ROLLO

999

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA

A. G. I. I.

DIV. MICROFILMACION

ROLLO N° 999
(SJ)

ACTA DE APERTURA DE MICROFILMACION:

LUGAR DE LA MICROFILMACION (ORGANISMO): DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA.-

FECHA DE INICIACION DE LA MICROFILMACION: 23 de julio de 1991.-

DENOMINACION DE LA DOCUMENTACION: DOCUMENTOS DEL DPTO.II/D.G.I.D. (PAISES).- AÑO 1989.-

IDENTIFICACION DEL PRIMER ORIGINAL MICROFILMADO: R.E.NRO.8901761 Fs.001/16 - CORRESPONDIENTE A EUROPA GENERALIDADES.-

OPERARIO/S: Sdo.1ra.M.Cosentino

REDUCCION DE IMAGEN: 29 X

SISTEMA EMPLEADO: STANDARD

ROLLO SIMULTANEO: NO

DESCARTE: Personal del Dpto.II/D.G.I.D.

PREPARACION DOCUMENTAL: Personal del Dpto.II/D.G.I.D.-

CONTROL: Personal del Dpto.II/D.G.I.D.-

VISTO: Una vez comprobadas las características que contiene el primer documento en la apertura del acta, se procede a la iniciación de la microfilmación firmando para su constancia el funcionario responsable y la Dirección de la Oficina.-

El Encargado de la División Microfilmación
S.O.M.
Juan Carlos Martínez

El Jefe del AGII DE LA D.G.I.D.
Cnel. Pedro Barneix

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL – DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA – A.G.I.I. – República O. del Uruguay

DOC. AÑO 1989

MESA

PAISES

CARP. Nº [illegible]

EUROPA 001
GENERALIDADES

FACTOR MILITAR ENTRE Nos	NO HAY DOC. / ———
FACTOR PSICOSOCIAL ENTRE Nos	NO HAY DOC. / ———
FACTOR POLITICO ENTRE Nos	NO HAY DOC. / ———
FACTOR GENERALIDADES ENTRE Nos	8901761 / 890828[illegible]
FACTOR ECONOMICO ENTRE Nos	NO HAY DOC. / ———
FACTOR R.O.U. ENTRE Nos	NO HAY DOC / ———

FACTOR

GENERALIDADES

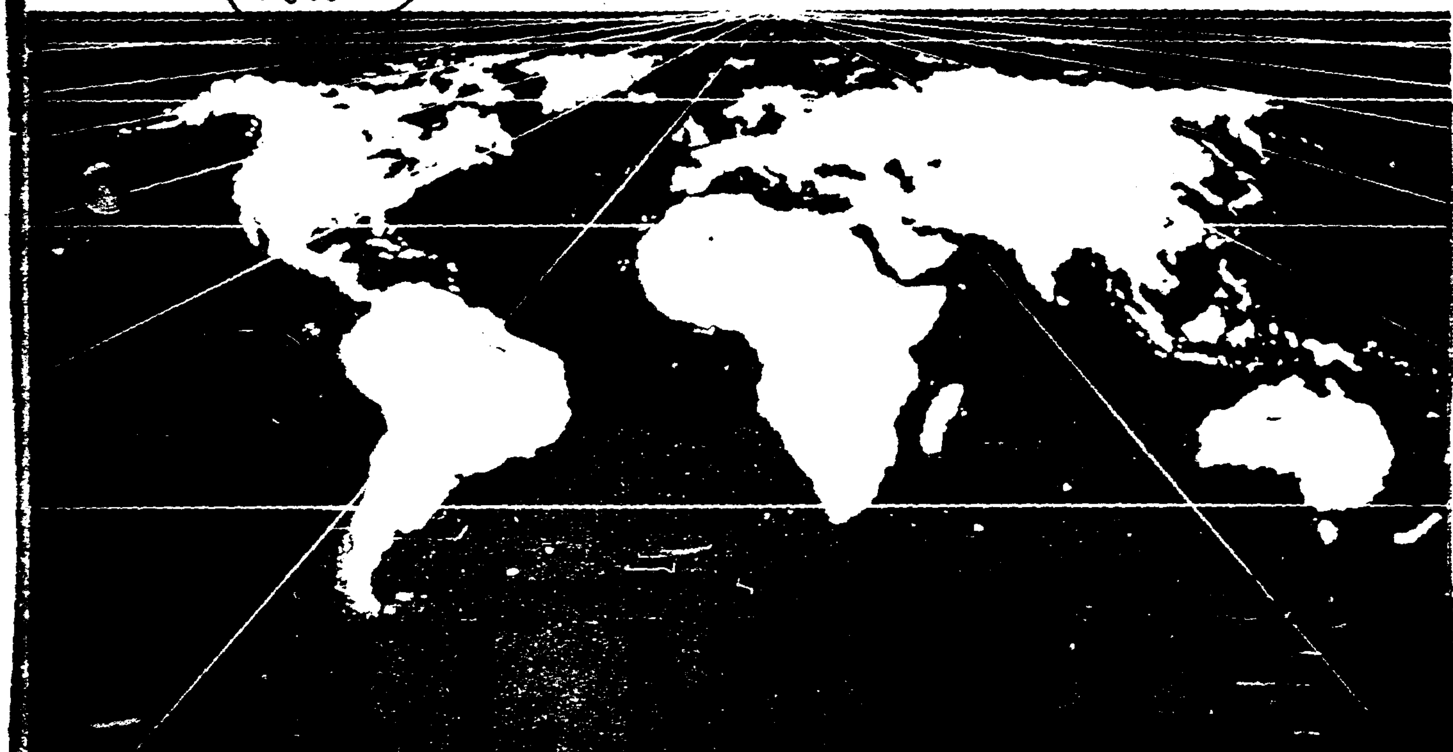
ENTRE LOS Nos

18901761-8908280

EL PAIS

Economía y Negocios

The Economist PUBLICATIONS



2 Europa

SUMARIO

Europa

EDITOR: Mary Goldring
EDITOR ADJUNTO: Stephen Haggard
EDITOR PARA AMÉRICA: Janette Staubus

Participaron además en esta edición:

Martin Bangemann: Ministro de Economía de Alemania Occidental hasta fines de 1988. Actualmente Comisionado de la CEE por Alemania, se espera que compita contra el francés Jacques Delors por la presidencia de la Comunidad. Tiene una trayectoria política de 25 años, incluyendo su participación en el Parlamento Europeo.
Ricardo Lei: Investigador de Business International.
Jane Menaham: Periodista especializada en España y Latinoamérica.

The Economist Publications Ltd. es la división de publicaciones especializadas de The Economist Group y es editorialmente independiente de la revista *The Economist*.

Los autores de los artículos que se presentan en este informe han sido escogidos cuidadosamente por The Economist Publications, pero las opiniones que expresan, así como las proyecciones que realizan, son personales y no representan necesariamente la opinión del editor.
Por la misma razón, los pronósticos que aparecen en los distintos artículos no son siempre totalmente coincidentes entre sí.

The Economist
PUBLICATIONS

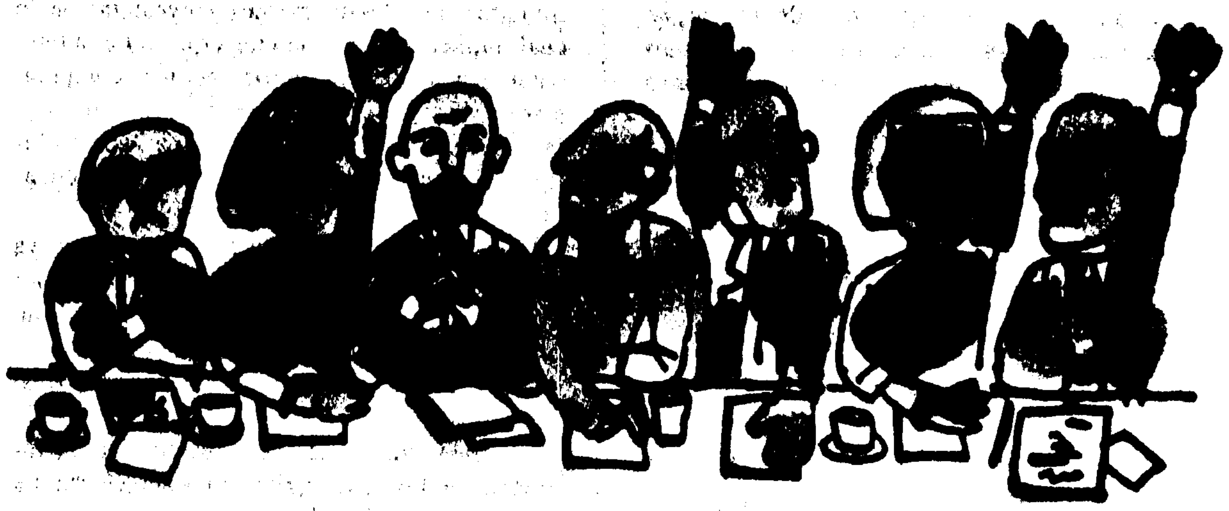
Editorial Santiago

The World in 1989

Europa Occidental

Agenda de un europeo pragmático

Martin Bangemann



En la Comunidad Europea existe una atmósfera casi optimista que no existía hace cuatro años, cuando algunos se preguntaban si acaso todo el asunto no se había hundido:

—la decisión de constituir un solo mercado en 1992 ha restablecido un sentimiento de propósito;

—la decisión de usar la votación de mayoría y no la unanimidad, en las negociaciones sobre 1992, ha eliminado una de las mayores frustraciones políticas;

—la protección seguirá siendo una amenaza, pero en la actualidad dicha amenaza es remota;

—a mi parecer, no existe peligro de una recesión.

No se trata de una argumentación fácil de sostener. Uno parece más interesante y más inteligente si afirma: "Estoy preocupado, me inquieta, el futuro será extremadamente sombrío". Si no, la gente lo toma a uno por un optimista ingenuo de cándidos ojos azules.

Por eso, cuando el Ministerio de Economía de Alemania debió publicar sus proyecciones económicas para 1988, inmediatamente después del crash del mercado en el "Lunes Negro", resultó difícil decirle al pueblo alemán que la economía y la moneda parecían vigorosas, y que todas las señales indicaban crecimiento. El pronóstico fue moderado a un 1,5-2% de crecimiento para el año, e incluso así, solamente el Bundesbank (banco central alemán) estuvo de acuerdo. El resto del mundo dijo "esa gente está loca", pero es el caso que el crecimiento ha estado por sobre un 3%, basado casi por completo en el consumo y la inversión internas.

El cuadro es el mismo en Japón, en los Estados Unidos y en las regiones de rápido crecimiento del

(continúa en página 4)

sudeste asiático, con la posible excepción de Hong Kong, que experimenta algunos problemas. América Latina y Africa no andan bien, pero lamentablemente lo mismo ha ocurrido por mucho tiempo. Considerando estos datos, no puede haber recesión.

Lo importante es preguntarse qué ocurriría con otra crisis financiera. A la luz de lo ocurrido después del "Lunes Negro", el lazo entre los mercados financieros y la economía real de fabricar, y comprar y vender, se está aflojando. Las fortunas perdidas de la noche a la mañana en ese día no tuvieron mucho impacto en la economía real. Si ocurre otra crisis financiera, probablemente quedará confinada sólo a ciertas partes del sistema bancario, principalmente en los Estados Unidos, donde las disposiciones de las leyes bancarias norteamericanas dificultan el castigo de los créditos de "difícil recuperación", tanto locales como a los países en desarrollo. Observando los demás bancos del mundo, ni en Japón ni en Europa Occidental —con una o dos excepciones— existen montos alarmantes de créditos en esa situación.

Necesario para los '90

La más importante y también la más interesante tarea para la década del '90 es desarrollar una estructura institucional para la Comunidad Europea. Ello no significa:

—un debate teórico respecto a la forma de constitución que sería mejor o peor;

—la creación de nuevos cuerpos, que es otro problema artificial, y que, en todo caso, probablemente no son posibles.

La Comunidad necesita una serie de decisiones pragmáticas que definan las áreas de política que indiscutiblemente quedarán dentro de la competencia de la Comunidad y aquellas que los estados miembros continuarán manejando por su cuenta. Por ejemplo:

—El sistema legal que regula la vida económica. Un solo mercado debe tener un sólo sistema de leyes sobre empresas, marcas comerciales, patentes, etc.

—Monopolios: el signo de lo inadecuadas que son las leyes nacionales sobre fusiones es que no son compatibles entre sí. Parten de distintos puntos de referencia. En Alemania, no se toma en cuenta el tamaño. El criterio de medición es la manera como una empresa usa su posición de mercado, y por tanto, una compañía puede ser considerada que controla el mercado aún teniendo un porcentaje de éste muy por debajo del tamaño empleado en Gran Bretaña para definir el monopolio. Es urgente una definición europea, común a toda la Comunidad, ya que la década del '90 va a requerir de fusiones de envergadura. Tendremos un mercado europeo de 320 millones de consumidores, contra alrededor de 60 millones más o menos que existen en los estados miembros.

Estaremos compitiendo en un mercado mundial de relativamente libre comercio, contra pueblos como los japoneses, que ya piensan y planifican en términos mundiales. Industrias que invierten considerablemente en investigación, lo cual implica todo lo que tenga que ver con telecomunicaciones, microprocesadores, computadores, etc., necesariamente tendrán que integrarse. Incluso firmas tan grandes como Philips y Siemens no podrán sobrevivir por su cuenta.

La empresa Airbus Industries actualmente ya tiene un monopolio en la producción de aviones civiles en la Comunidad, y nadie cuestiona esto porque Airbus está compitiendo en los mercados mundiales con dos fabricantes norteamericanos especialmente poderosos.

También tendrá que haber fusiones en las industrias de los ferrocarriles y las aerolíneas. Es necesario, en casi todas las industrias, repensar el tamaño de las empresas apropiado para el nuevo mercado único.

—Un Banco Central europeo. No espero que exista antes de fines de la década del '90. Primero tienen que ocurrir otras cosas, comenzando por un mercado libre de capitales en Europa. Este será uno de los productos de 1992.

Después tiene que estar en pleno funcionamiento una moneda europea; por el momento el ECU -la unidad monetaria europea- cumple sólo con algunas de las funciones de una moneda genuina.

Entonces, la interrogante natural será ¿quién controlará esa moneda? La respuesta sólo puede ser: un banco central. Y una vez que se ha aceptado la idea de un banco central, comienza la discusión respecto a si su tarea es defender el valor del ECU y cómo se garantizará la independencia del banco.

ECONOMIA Y NEGOCIOS

Es difícil predecir cuánto tiempo le tomará a la Comunidad resolver todo esto.

La "Fortaleza Europa"

La Comunidad no puede ser solamente un ejercicio comercial, se necesita algo más, especialmente para los jóvenes que no recuerdan las dos guerras mundiales o que inicialmente la Comunidad estuvo destinada a prevenir los choques futuros entre Francia y Alemania. Los jóvenes no son movidos por las mismas ansiedades con que tuvieron que vivir sus padres y sus abuelos. Es vital que desarrollemos una forma no ideal sino política en que pueda existir la vida moderna. El miope nacionalismo no es la forma apropiada para la existencia de la vida moderna; ello es cierto para la defensa, el medio ambiente, la tecnología.

La Comunidad necesita evolucionar como una forma de cooperación regional, pero no debe ser una "Fortaleza Europa" que acabe con las barreras nacionales para utilizarlas en oponerse al mundo exterior.

En los próximos años se realizarán fuertes inversiones en la Comunidad, tanto de empresas europeas como extranjeras que construirán una base dentro del nuevo mercado único. Ello no significa que la Comunidad se vaya a tornar proteccionista. Realmente, no creo que exista ese peligro. Las naciones comerciantes del mundo se encuentran ahora vinculadas inextricablemente entre sí, obteniendo como promedio un cuarto de su producto nacional bruto de las exportaciones. No pueden permitirse el proteccionismo.

Pero el libre comercio debe ser defendido con resolución, especialmente en las democracias donde la gente considera sus propios y estrechos intereses. Si usted le dice a un trabajador alemán, o norteamericano, o japonés, o británico que, puesto que en sus países se fabrican autos no es necesario permitir las importaciones del exterior, seguramente votarán por usted.

Haciendo funcionar a Bruselas

Francia siempre ha enviado personas enérgicas y calificadas a la Comisión, pero algunos otros Estados miembros, Alemania en particular, acostumbraban considerarlo como el lugar donde mandar a un hombre una vez que su carrera política había terminado. Y eso, por supuesto, ha afectado la imagen de la Comisión y la manera en que la juzgaban los políticos.

Esto es fácil de modificar, enviando a Bruselas personas que se conduzcan como políticos. Si se examina el proceso de toma de decisiones en la Comunidad en la actualidad, se nota una mejor relación con el Parlamento Europeo, lo que a su vez ha creado una mejor atmósfera en el Consejo de ministros y, a través de los ministros, en la opinión pública.

Somos 12 democracias y no se puede avanzar a menos que la opinión pública en los países de la Comunidad otorgue su respaldo. La perspectiva se ha vuelto mucho más promisoria desde que la votación por mayoría fue introducida, casi por la puerta trasera. Este procedimiento de votación está restringido sólo a asuntos relativos a 1992 e involucra una mayoría calificada: dos países grandes más uno pequeño no pueden ser derrotados.

En una Comunidad de 12 Estados miembros, la unanimidad es una base de toma de decisiones imposible. Nunca existirá unanimidad al inicio de cualquier discusión mientras se realizan las negociaciones y la oposición tendrá que ser comprada con otros beneficios o no se logrará nada. No resulta fácil para políticos elegidos democráticamente explicar al pueblo, en sus países, por qué ellos, que podrían haber vetado la decisión, en realidad votaron por una proposición que iba en contra de sus propios y estrechos intereses nacionales. Pero sí se puede salvar la cara declarando: "desgraciadamente, éramos minoría y nos derrotaron". Creo que en 1992 la gente estará tan acostumbrada a la votación mayoritaria que no habrá retroceso en este tema.

La Comunidad todavía carece de políticas constructivas para la década del '90: se ha avanzado mucho en el trabajo de reforma de la Política Agrícola Común, pero eso no nos hace adelantar, apenas corrige los errores estructurales del pasado. No existe una política a futuro en cuanto a investigación, comunicaciones o educación. Los estudiantes todavía no pueden trasladarse libremente entre universidades. Muy poca gente, en esta etapa, cree que esas cosas son importantes □

Europa Occidental

Europa del sur: tendencias de inversión

Ricardo Loi y Jane Monaham

ESPAÑA no es una región de costos especialmente bajos, pero atrae mayor inversión extranjera que cualquier otra, con un crecimiento de 167% en los cuatro años transcurridos entre 1985-88. Favorecidos por el mercado único europeo están los alimentos, automóviles, medicamentos, electrónicos y transporte.

Industrias maduras o que producen pérdidas, como los textiles y la construcción de barcos, obtienen pocos fondos extranjeros. La inversión de capital estatal se calcula que aumentará en 10% en términos reales en 1989, lo que podría ayudar.

España califica para recibir ayuda estructural de la CEE para la creación de empleos, construcción de caminos, ferrocarriles y proyectos de irrigación. Los problemas de infraestructura son importantes porque la inversión y el crecimiento son inestables, especialmente en el noroeste.

Los "ganadores" por el momento incluyen a Navarra y Aragón en el norte y Valencia en el sudeste, con las mayores plantas de montaje de automóviles de España (Ford, General Motors y Renault). Valencia y la sureña Andalucía cuentan con progresistas agricultores. Las frutas cítricas de Valencia son el tercero más importante de los productos de exportación, después de los automóviles y el petróleo.

Un quinto de la inversión extranjera que llega a España va a la rica región de Cataluña, dirigida principalmente a las industrias de alimentos, papel y químicos, y a los servicios financieros. Frutas y verduras tienen como destino el resto de la CEE. El mayor proyecto individual en España de los extranjeros, es una división de componentes eléctricos y electrónicos de Ford, por valor de 68 millones de dólares, que será instalada en Cádiz.

ITALIA. El "Mezzogiorno" ha creado problemas a los gobiernos italianos durante cuatro décadas y parece que continuará haciéndolo. La industrialización y la inversión se iniciaron en 1951, y desde entonces se han gastado allí trillones de liras. La red caminera ha casi triplicado su extensión; los suministros de agua se han cuadruplicado.

Los principales inversionistas extranjeros son Saint-Gobain y Air Liquide, de Francia; los norteamericanos ITT, American Standard e IBM. Están aumentando los "joint-ventures": Finanziara Meridionale (FIME), empresa holding de propiedad estatal, proporcionó capital e instalaciones mediante un "leasing" de bajo costo a IBM, Continental Grain, Martin Baker y a la empresa suiza Ares Serono, contra una participación de 49% en las acciones.

Tanta ayuda permanente gubernamental sugiere que la inversión privada por *sí sola* no andaría muy boyante. El "Mezzogiorno", que reúne a un tercio de la población activa de Italia, tiene todavía más de un 50% de los desempleados. La inversión crece a una tasa equivalente sólo a los dos tercios de la del norte. Pocos turistas llegan tan al sur.

El síntoma más estimulante es la aparición de empresarios locales. Las empresas más tradicionales constituidas por dos socios están siendo reemplazadas por talleres en que trabajan 50 obreros, los cuales en su gran mayoría han sido creados por nativos de la región.

La contribución mafiosa es significativa, aunque no siempre bienvenida. La Camorra, una organización ilegal que tiene su centro en Nápoles y Campania, participa –según estimaciones– en la economía local por un total de varios trillones de liras al año. Nápoles produce aproximadamente 30 millones de pares de guantes al año, lo que la convierte en la mayor ciudad manufacturera de guantes del mundo. Pero los registros gubernamentales no consignan la existencia de ni una sola fábrica de guantes en la ciudad.□

Pronóstico económico

Alemania Occidental

La reforma tributaria será el problema en 1989. El gobierno se verá obligado a restringir la política fiscal para dar lugar a las rebajas tributarias proyectadas para 1990. En consecuencia, se aumentarán los impuestos al consumo por un total de entre 8 y 9 mil millones de marcos; y se lograrán otros 7 a 8 mil millones por ahorros procedentes de modificaciones en el sistema de seguro de salud estatal, que serán introducidas a partir del 1º de enero.



Los mayores impuestos indirectos aumentarán la tasa de inflación, aunque ésta sea sólo de un 2% en 1989, ello no deja mucho campo libre para que el siempre cauteloso Bundesbank (banco central germano) reduzca las tasas de interés, digan lo que digan los norteamericanos y los otros europeos.

Las tasas preferenciales bancarias, en consecuencia, probablemente seguirán más o menos a sus mismos niveles de fines de 1988.

Esta cautela, tanto monetaria como tributaria, provocará críticas en el interior y el exterior, dado que el crecimiento del PNB, cercano al 2,5%, será reducido en relación al de las otras grandes economías de la OECD. Pero el crecimiento lento es en parte estructural y está más allá del control del gobierno, por lo menos a corto plazo. El conservantismo fiscal emana, en parte, de proyecciones del costo futuro de una población que envejece rápidamente. El sistema de pensiones estatal podría acercarse a la quiebra a comienzos de la década del '90, a menos que sea reestructurado. Las pensiones son un problema de gravedad.

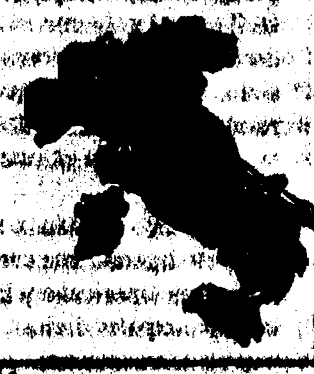
Un bajo nivel de inversión en la industria manufacturera, sumado a la rigidez estructural de partes de la economía, como los servicios, descarta mejoramientos espectaculares en la productividad. La respuesta [illegible] para el gobierno es más [illegible] y menores subsidios a la industria, pero esto [illegible] políticamente difícil y [illegible] se hará mucho en este sentido en 1989.

Si el marco alemán se fortalece sólo ligeramente contra el dólar norteamericano y las otras principales divisas, los exportadores alemanes se enfrentarán sólo a un pequeño [illegible] de su posición competitiva. Con ello, el crecimiento de las exportaciones aumentará a un saludable 3%. Con las importaciones creciendo a más del 4%, el superávit de la cuenta corriente descenderá levemente a alrededor de (61) mil millones de marcos alemanes.

Indicadores claves	1987	1988	1989
Crecimiento del PGB (% anual)	1,7	3,2	2,4
Inflación (%)	0,1	1,2	2,6
Tasa preferencial (% a fines de año)	8,0	8,5	8,6
Tipo de cambio			
DM/$	1,80	1,78	1,74
DM/£	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Cuenta corriente (miles de millones de US$)	[illegible]	70	[illegible]

Fte.: Business International Forecasting Group

Europa Occidental en cifras



ITALIA

PGB = US$ [illegible] millones.
PGB per capita = US$ 15.200.
PCR (PPP) = 93,2; PCRI (EPR) = 97,7
Población = 57,3 millones; Crec. anual = 0,1%
Crec. PGB: (1988) = 2,0% (est.); (1989) = 2% (proyec.)
Inflación: (1988) = [illegible] (est.); (1989) = [illegible] (proyec.)

- La coalición de gobierno de 5 partidos dirigida por De Mita significa para las empresas que las directrices de la CEE serán implementadas, el déficit fiscal reducido y el crecimiento de la administración pública detenido.
- ¿Las privatizaciones serán una ayuda para el déficit fiscal? Los [illegible] y la electricidad serán los primeros.
- La política energética hasta el 2000 elimina las centrales nucleares, lo cual significa una mayor dependencia del petróleo y una renovación en gran escala de las centrales existentes.

Para preocuparse:

- El rol de los socialistas en la coalición se fortalecerá a fines de 1989. Si ellos impiden la reducción del déficit fiscal, Italia podría tener tasas de [illegible]

FRANCIA

PGB = US$ [illegible] millones.
PGB per capita = US$ 17.700
PCR (PPP) = 94,7; PCRI (EPR) = [illegible]
Población = 55,8 millones; Crec. anual = 0,3%
Crec. PGB: (1988) = 3,0% (est.); (1989) = 2,2% (proyec.)
Inflación: (1988) = 2,8% (est.); (1989) = [illegible] (proyec.)

- Los comunistas y la extrema derecha probablemente ganarán terreno en las elecciones municipales de marzo.
- Programa legal-económico: modernización de los mercados financieros, aumento del salario mínimo, continuación de la preparación para 1992 e impuesto a la riqueza.
- Se mantiene el statu quo para las empresas estatales.
- Es posible que se adopten medidas para evitar la compra de empresas francesas por parte de extranjeros.
- Las altas (para Francia) tasas de abstención (30%) y de votos de protesta (14%) en las últimas elecciones indican que habrá problemas sociales en el futuro.

PGB per capita = US $ 20.900
PCR (PPP) = 94,7; PCRI (EPR) = 116,2
Población = 60,8 millones; Crec. anual = -0,2%
Crec. PGB: (1988) = 3,2% (est.); (1989) = 2,4% (proyec.)
Inflación: (1988) = 1,2% (est.); (1989) = 2,0% (proyec.)

- Elecciones federales en 1990. Saldrán a relucir [illegible] [illegible] y podría aumentar [illegible] inferente.
- Los desacuerdos internos de la coalición gobernante entre demócratas cristianos y liberales podrían provocar considerables roces políticos. Asuntos básicos: política económica, seguridad social, defensa.
- Buenas perspectivas para los socialdemócratas bajo la conducción de Hans Jochen Vogel.



ESPAÑA

PGB = US$ 352.400 millones
PGB per capita = US$ 9.000
PCR (PPP) = 96,2; PCRI (EPR) = 80,2
Población = 39,2 millones; Crec. anual = 0,4%
Crec. PGB : (1988) = 4,5% (est.); (1989) = 3,3% (proyec.)
Inflación: (1988) = 4,3% (est.); (1989) = 4,0% (proyec.)

- Las políticas económicas liberales de los socialistas les están quitando el tradicional apoyo de los sindicatos. ¿Puede la comunidad empresarial llenar este vacío?
- Las elecciones generales podrían ser adelantadas para que coincidan con las del Parlamento europeo, en junio de 1989. Los socialistas obtendrían los beneficios de su postura pro Europa.
- Tres peligros para el "boom" económico español: escasez de crédito, inflexibilidad en el mercado del trabajo y atraso tecnológico. Estos peligros deben haber sido superados para 1992.

Posible problema:

- Si los sindicatos obtienen una victoria respecto a los salarios, la inflación podría crecer (a 6%) y el crecimiento disminuir (a 3%) en 1989.

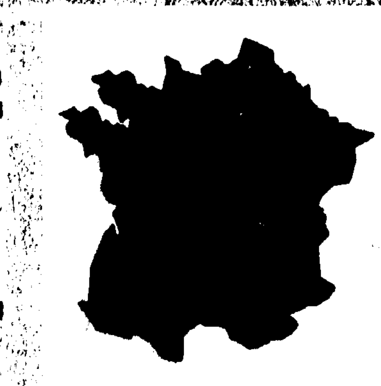


[illegible] millones
[illegible] = US$ 16.600
[illegible] PCRI (EPR) = 107,3
[illegible] millones; Crec. anual = 0,3%
[illegible] = 1,8% (est.); (1989) = 1,7%
[illegible] = 1,7% (est.); (1989) = 1% (proyec.)

[illegible]

[illegible]

...ciones estarán dominadas en 1989 por ... reducir el déficit presupuestario ... las tasas de interés, pro- ... inversión y ... productividad. La ... déficit, fijada ... de francos ... para 1988), ... por una ... ministerios que re- ... gastos. La de- ... privatizaciones ... de una fuente ... Incluso así, ... superiores a los ... 1988 significan ... esta meta podrá ... que intervenir mucho ...



... fija aumentará de 3.5% ... al esfuerzo del gobierno ... calidades, incluso cuando el creci- ... mundial se desacelere. Con las expor- ... aumentando a sólo 4%, la inversión ... motor principal para el PGB. El consu- ... que se verá afectado por las ma- ... contribuciones a la seguridad social, ... su crecimiento a aproximadamente ... El consumo del gobierno aumentará ... de la misma tasa. Esto permite ... del PGB de alrededor de 2% ... significa una disminución pe- ... con el promedio europeo. ... para la década ... de los demás. El ... está más equilibrado, ya ... privado, ... La inflación será relativa- ... al consumidor

... aumentaría un 3% y los salarios un 4%.

Nada de malo, pero la economía sigue sien- do extremadamente vulnerable al déficit ... [illegible]

Indicadores claves	87	88	89
Crecimiento del PGB (% anual)	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Inflación (%)	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Tasa preferencial (% a fines de año)	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Tipo de cambio:			
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

Gran Bretaña

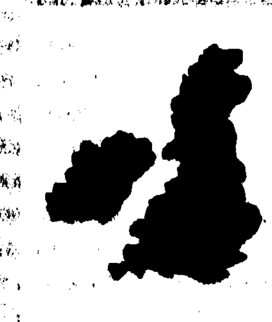
Disminuyendo el crecimiento

Después de cuatro años consecutivos de aumento del PGB entre 3-4%, este crecimiento disminuirá en 1989. El gobierno se verá obligado a restringir la actividad para combatir el creciente déficit en la cuenta corriente y las presiones inflacionarias que siguieron al boom de inversión y consumo experimentado en 1988. Incluso así, 1989 se iniciará con un ritmo respetable de crecimiento, en parte a causa de la insistencia del ministro Lawson en controlar el déficit mediante altas tasas de interés, lo que constituye una manera extremadamente lenta de afectar el gasto de los consumidores. Es probable un mayor aumento en las tasas de interés antes del presupuesto de marzo de 1989. Con el sector público británico mostrando un superávit sustancial (es decir, cancelaciones de la deuda en vez de requerimientos de nuevo endeudamiento), el ministro no tiene necesidad de procurar ingresos extras. Pero son de esperar otras medidas para hacer disminuir la demanda.

Una rígida política monetaria aplicada a fines de 1988 y comienzos de 1989, mantendrá la inflación alrededor de 5.5% para el año 1989 en su totalidad, aunque a comienzos del año este índice crezca a un ritmo mayor. Las altas tasas de interés serán una de las principales razones.

Sin embargo, es probable que las tasas de interés caigan a alrededor de 10% para fines de año.

Las importaciones aumentarán en 4.5%, hasta cierto punto porque la industria todavía está reacondicionándose. La inversión fija total subirá en un 3% en 1989. Pero el gasto del consumidor aumentará en 3% o más, y la mayor parte de ese aumento será destinado también a importaciones.



Las exportaciones, que subieron sólo 1 1/2% en 1988, deberían elevarse en alrededor de 2.5% en 1989. Este pobre desempeño se deberá en parte a la esperada disminución en el comercio mundial y en parte a los altos salarios y la fortaleza de la libra esterlina, que empeoran la competividad de la industria británica. Por ello, el déficit de cuenta corriente aumentará a comienzos de 1989, para luego reducirse significativamente a medida que la economía reduce su impulso.

Un punto brillante lo constituye el vigoroso rendimiento reciente en materia de crecimiento de la productividad, que se ha mantenido en alrededor de 3% anual en la década del 80'. Parte de ello se debe al fuerte aumento de la producción, lo que significa mejor utilización del capital existente. Si esta tendencia continúa, los pronósticos referentes al déficit de cuenta corriente comenzarán a parecer demasiado pesimistas.

Indicadores claves	1987	1988	1989
Crecimiento del PGB (% anual)	3,6	3,8	2,5
Inflación	4,1	5,0	5,5
Tasa preferencial (% a fines de año)	8,5	13,0	10,0
Tipo de cambio:			
US$	1,84	1,77	1,77
DM	2,94	3,15	3,05
Cuenta corriente (miles de millones de $)	-1,6	-18,0	-14,0

Fuente: Business International Forecasting Group

Partidos de oposición europeos
...la mejor opción para los alemanes

Esperando entre bambalinas

Stephen Haggard

Tarde o temprano los partidos serios de oposición llegan al poder. Pueden esperar entre bambalinas hasta que la opinión pública se vuelque a su favor. O pueden adaptar su política al ánimo predominante. En estos días, el pragmatismo tiende a superar a las ideologías. El primer signo de una oposición que olfatea la victoria es cuando el partido se agrupa tras un liderazgo fuerte, no controvertido. Consideramos al PSD alemán como el que, con mayor probabilidad, desplazará a un gobierno actual. Los políticos franceses y españoles todavía están elaborando su "quién es quién".

Alemania Occidental

El Partido Socialdemócrata Alemán (PSD) tiene olfato para el gobierno. De allí el "sonido de las persianas" acallando las disputas internas y el que los principios básicos se estén acomodando para elaborar un programa centrista popular.

Situación actual

Desplazado del gobierno en 1982, a causa de las disputas con sus compañeros de coalición, el PSD persistió con sus ideas sobre los asuntos que habían provocado la ruptura: misiles nucleares y poder de los sindicatos. El apoyo al partido cayó a alrededor del 35%. Pero, desde que es dirigido por Hans Jochen Vogel (ex ministro y alcalde de Berlín: un duro con apariencia afable), el PSD ha logrado presentar una apariencia sólida e ideológicamente acorde con los tiempos. Su principal activo es su virtual monopolio de un nuevo estilo de líderes políticos. Las encuestas de opinión muestran que está superando a la coalición gobernante de Helmut Kohl.

Para observar

Oskar Lafontaine, ex vocero de la campaña antimisiles y antaño alabado por su autenticidad como izquierdista entusiasta. Su presencia moderada y cálida por TV, oculta a un político ultraduro.



Oskar Lafontaine: un duro

Gerhard Schroeder, líder del partido en Baja Sajonia, probablemente derrocará muy pronto a la coalición gobernante del estado. Debe esperarse oír hablar más de él.

Perspectivas

El PSD es el más antiguo partido socialista de Europa. Treinta años atrás era declaradamente marxista. El antiguo radicalismo debería impedir que su actual realismo lo suavice en exceso. Considere la reciente decisión de la conferencia del partido de destinar, obligatoriamente, un 40% de todos los puestos dentro del partido y cargos electorales a las mujeres, meta que debe estar cumplida en 1998. Diez años de feminismo alemán están comenzando a influir en las encuestas de opinión pública. Un gobierno del PSD es una posibilidad seria.

Año crucial: 1990

Bélgica

La oposición es habitualmente un enredo, pero un enredo interesante. La actual revisión de la Constitución podría ordenar las cosas.

La separación idiomática entre francoparlantes y flamencoparlantes. Los flamencoparlantes gobiernan con los democratacristianos (centristas) y los ahora morigerados socialistas. Los federalistas francoparlantes, los liberales derechistas y los verdes, forman una oposición sin un programa común. No se preocupe si lo encuentra incomprensible. Nosotros también.

Líderes a observar: Louis Michel (Liberales franceses), Annie Neys (liberales flamencos).

Perspectivas

Levemente mejores. Los problemas regionales y lingüísticos serán traspasados a las regiones por la nueva Constitución. El arma tradicional de la oposición —la granada del idioma lanzada al Parlamento para fragmentar las facciones francesa y flamenca de los partidos de la coalición gobernante— resultará ahora algo menos devastadora.

Problemas

Las actuales reducciones de impuestos y gastos públicos no ofrecen mucho campo a la oposición. Son asuntos en que hay consenso. Fueron los liberales de derecha quienes propusieron la reforma tributaria durante su anterior gobierno. Ahora en la oposición, observan cómo los socialistas obtienen el prestigio. Tales frustraciones podrían hacer que los partidos estén dispuestos a pactar respecto a sus políticas y/o principios para lograr el cargo, tal como lo hicieron los socialistas en 1988, después de seis años afuera del gobierno. La actual oposición liberal podría hacer lo mismo y sería bien recibida en el gobierno por los democratacristianos.

Francia

La mayoría vota por la derecha. Lo que la mantiene fuera del poder es la extraordinaria popularidad del presidente socialista, François Mitterrand.

Situación actual

La derecha necesita un líder de estatura comparable. Muchos se consideran a sí mismos como los hombres apropiados, pero eso provoca más problemas. También necesitan unidad. Cada aspirante a líder afirma encabezar un partido a punto de formarse que podría equilibrar la balanza.

... independiente de 42 diputados (Unión de Centro). Sostiene que ocupa el codiciado centro político.



Pierre Méhaignerie: el hombre en el centro

Alain Juppé piensa que su juventud y frescura pueden unir a la derecha y darle a él el gran cargo.

El ex presidente Valery Giscard d'Estaing realiza ambiciosos ataques al gobierno y por sus aumentos de impuestos y de la planificación estatal, por poner fin a las privatizaciones. También desafiará a los socialistas en cuanto a su desempeño europeo, una táctica popular también en el resto de los países.

Tendencias

Alejándose del centro y las políticas de consenso. El partido de extrema derecha de Jean Marie le Pen (que recibió el 14% de los sufragios en las elecciones presidenciales), se calcula que aumentará su apoyo en las elecciones de marzo de 1989. Sus políticas son racistas y nacionalistas, dirigidas contra los inmigrantes y el mercado único europeo.

Aburrimiento. Los franceses han votado cuatro veces en el último tiempo. Los degaullistas derechistas usaron la abstención como táctica en el referendum de Nueva Caledonia. La votación por Le Pen es un voto de protesta, al igual que la tasa de 30% de abstención en las recientes elecciones legislativas. Nuevas y posiblemente alarmantes formas de oposición.

Año crucial: 1989.

España

Pocas esperanzas para la derecha. Felipe González, primer ministro desde 1982, pronostica que el socialismo necesitará 40 años en el poder para deshacer el legado de Franco.

Situación actual

González puede estar confiado. Su propio Partido Socialista Obrero Español (PSOE) es una aspiradora ideológica. Incluye al monetarismo, el capitalismo de libre mercado y a fuertes controles salariales en su amplia bolsa política. La oposición está integrada por la Social Democracia centro derechista, encabezada

por Adolfo Suárez, y la derechista Alianza Popular (que se encuentra en una crisis de liderazgo). Ambos están ligeramente teñidos por un pasado franquista. Debido a la táctica de González no les quedan políticas respetables de las cuales hacerse adalides.

Perspectivas

El parlamento español es malo para las confrontaciones ideológicas convencionales. El vocero (siempre del partido gobernante) fija los puntos de debate y "desconecta" a los que se desvían. Los problemas significativos son estudiados por comités con mayoría gubernamental. La mejor plataforma de la oposición son los medios de comunicación (no existen periodistas entre los favoritos del primer ministro). Los periodistas de radio y prensa mantienen un animado debate político.

Apoyo posible

Los bastiones tradicionales de la derecha —obispos, banqueros y brigadieres— están siendo invadidos por los socialistas. Probablemente las fuertes concentraciones de clase media formen una derecha no franquista en regiones industrializadas, como Cataluña y el País Vasco. Pero vascos y catalanes tienen un solo interés político: mayor autonomía.

Estrategia

Las regiones son la mayor esperanza. Manuel Fraga, recientemente renunciado al liderazgo de la Alianza Popular (AP) acudió para reunir apoyo a su Galicia nativa. Su comprensión básica de los problemas locales significará ganar su gobierno (un cargo poderoso) en las elecciones de 1990. Mientras tanto, también se presentará en las elecciones para presidir la AP en enero de 1989. Probablemente su estrategia a largo plazo sea crear bancos de votación regional ligados con los partidos conservadores en el Parlamento. Es un disparo a larga distancia.



Manuel Fraga: preparado para ganar nuevas batallas

Año crucial: 1990.□

Europa Orie[illegible] cifras





ALEMANIA ORIENTAL

PMN = US$ 86.800 millones
PMN per capita = US$ 5.237
Población = 16,6 millones; Crec. anual = 0%
Crec. PMN: (1988) = 4,1% (est.); (1989) = 3,5% (proyec.)
Inflación: (1988) = 1,0% (est.); (1989) = 1,0% (proyec.)

- El potencial de crecimiento económico se ha deteriorado significativamente en los últimos años y el PMN repetidamente ha estado por debajo de los planes. Espere lo mismo nuevamente. Las reformas económicas serán un tema candente en 1989.
- La perestroika en la URSS está desestabilizando a Alemania Oriental. La disidencia ha aumentado y desórdenes generalizados son posibles. La respuesta del régimen será confusa.
- Las relaciones con Occidente continuarán mejorando pero la contaminación del río Elba será un punto de disputa. Alemania Oriental comenzará a utilizar aviones Airbus A-310 (comprados en 1988) que reemplazarán a los Ilyushins.

Para preservarse:

- El acuerdo comercial de trueque con Zimbabwe (tabaco por equipos médicos) probablemente se extenderá a materias primas por plantas industriales.

POLONIA

PMN = US$ 86.000 millones
PMN per capita = US$ 2.236
Población = 37,9 millones; Crec. anual = 0.9%
Crec. PMN: (1988) = 3,0% (est.); (1989) = 2,5% (proyec.)
Inflación: (1988) = 60,0% (est.); (1989) = 30,0% (proyec.)

- El Politburó bajo la conducción de Rakowski probablemente se moverá hacia el realismo económico (eliminación de subsidios, cambio del énfasis desde la industria pesada hacia los productos de consumo y las exportaciones).
- En 1989 se iniciarán las reformas financieras: descentralización de la banca y una ley liberal de inversión extranjera. Los inversionistas extranjeros podrán poseer el total de las acciones y la tasa de impuestos probablemente se reducirá de 50 a 40%.
- El prohibido sindicato Solidaridad se moverá hacia la legalización pero con acuerdos muy estrictos de aumento en la productividad.

Para preservarse:

- Las nuevas caras en el Politburó (Sekula y Wilczek) son liberales en lo económico.



YUGOSLAVIA

PMN = US$ 72.877 millones
PMN per capita = US$ 3.114
Población = 23,4 millones; Crec. anual = 0,66%
Crec. PMN: (1988) = -1,5% (est.); (1989) = 0,5% (proyec.)
Inflación: (1988) 175% (est.); (1989) = 100% (proyec.)

- Descontento interno: los remedios impuestos por el FMI (caída en los salarios reales y aumentos de precios) provocaron una crisis política. El gobierno quizás tendrá que abandonar su programa de austeridad.
- El comercio exterior se ha beneficiado de la devaluación del dinar y el crecimiento depende casi enteramente de las exportaciones. La economía está muy expuesta a los cambios en el comercio mundial. La industria turística florece en la costa a pesar del desasosiego en el interior.

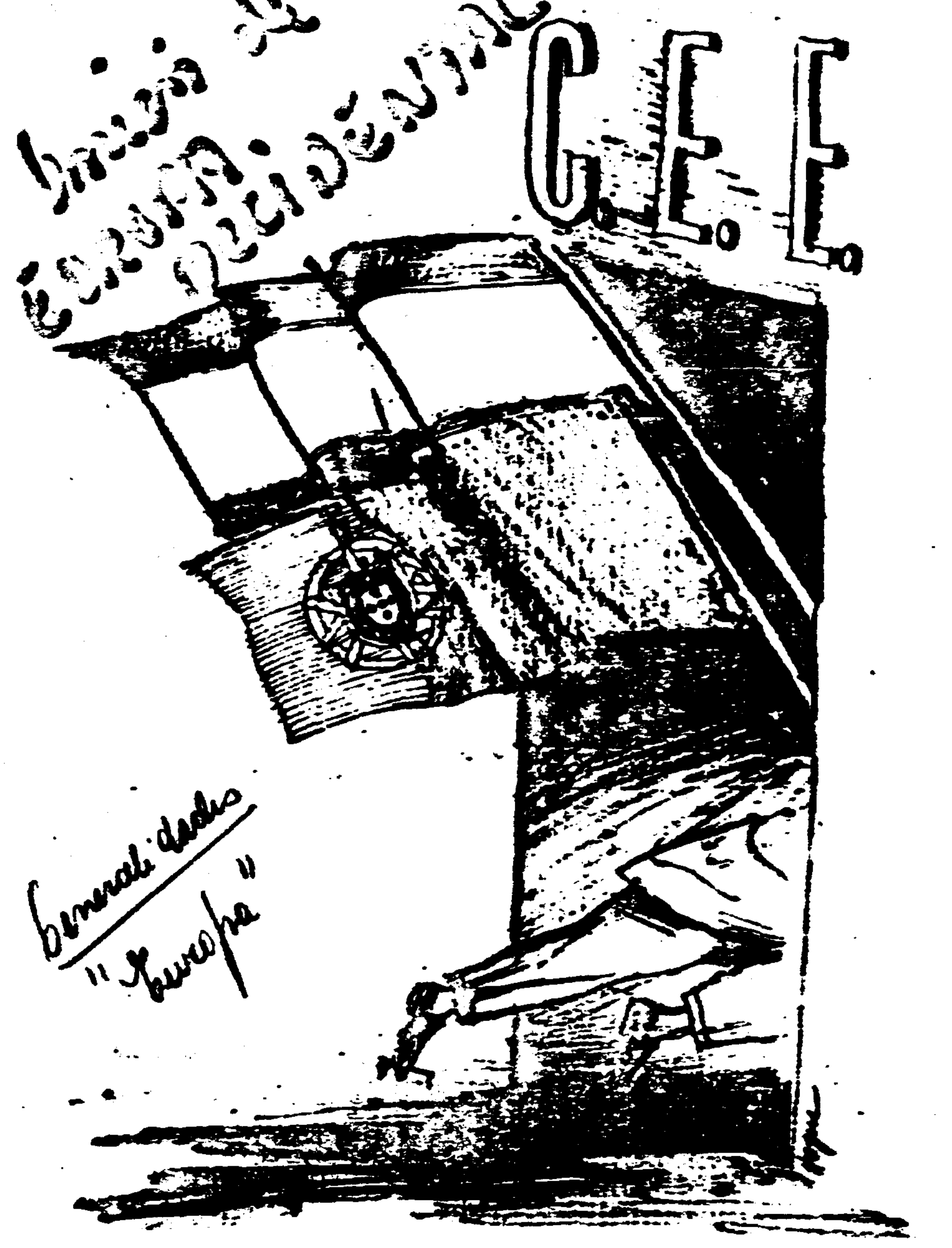
Posible problema:

- Descontento regional en Serbia y Albania: el separatismo dentro del sistema federal provocará situaciones dramáticas en 1989.



La adhesión de España y Portugal a la UEO

Una Europa de la ambigüedad



LONDRES, (de nuestros enviados especiales). — Bajo está el perfil para la Europa de la defensa. Cuando el pasado 14 de noviembre celebraban el ingreso de dos nuevos miembros, España y Portugal, los países de la Unión de Europa Occidental (Alemania, Bélgica, Francia, Gran Bretaña, Italia, Luxemburgo, Holanda), representados por sus ministros de Defensa y de Relaciones Exteriores, se cuidaron muy bien de disertar acerca del papel y la finalidad de la organización.

El secretario del Foreign Office, sir Geoffrey Howe, que presidía los debates, calificó por cierto a ese día como "histórico para Europa". De hecho, la adhesión de los países ibéricos le da a la organización una nueva dimensión; está preñada de consecuencias para los nuevos miembros, en particular España, ya que la carta de la UEO a la que suscribieron no sólo afirma que la disuasión nuclear es indispensable para Europa, sino que conlleva obligaciones más imperativas aun que la pertenencia a la OTAN y que implican, en caso de agresión contra un país miembro, una intervención de todos los demás "en las fronteras" del país atacado. Gran Bretaña tenía reticencias de abrir las puertas de este club a España. Estas reticencias fueron aventadas desde que Madrid resolvió clarificar sus relaciones militares con Estados Unidos y su contribución a la defensa atlántica en forma positiva.

Subsiste el hecho que el vocabulario relativo a la "reactivación" de la organización que estuvo de moda estos últimos años, en especial bajo el impulso de Francia, ya no corre hoy por hoy. Era la época en que el comienzo del proceso de desarme entre estadounidenses y soviéticos provocaba entre todos los europeos la necesidad de afirmarse mejor.

No han renunciado a ello, pero todo ocurre como si se admitiera que es prematuro hablar de defensa europea y se hubiera optado por vivir en la ambigüedad. Hay, en efecto, dos maneras de definir la finalidad de la UEO, la única organización europea dotada de una asamblea parlamentaria habilitada para tratar cuestiones de defensa: o bien se la considera como un medio de afirmar la identidad europea en materia de seguridad y se estima que una Europa desprovista de un capítulo defensa sería una Europa "mutilada", o bien se la estima —y esa es la óptica británica— como el medio para reforzar la alianza atlántica integrando mejor a los recalcitrantes como Francia: tal es la concepción del "pilar" europeo de la alianza, término rechazado largo tiempo por París porque en su origen sólo expresaba la vocación regional de la UEO dentro de la OTAN, en contraste con la vocación global de Estados Unidos.

Entre estas dos finalidades, la UEO no ha decidido nunca. Las dos están aún cuidadosamente yuxtapuestas en el documento preparado por el grupo de trabajo que fue encargado, el pasado abril, para reflexionar sobre la profundización de los principios enunciados en la carta de 1987.

Un "foro útil"

Los adeptos de la UEO destacan que el simple hecho de reunir a los ministros de Relaciones Exteriores y de Defensa de nueve países europeos para hablar de este documento es en sí mismo un progreso. Sin embargo, en Londres se habló muy poco de este documento. Por cierto que se abordó el desarme, pero se le trata igualmente en otras instancias; también se habló mucho de la ampliación y de la candidatura presentada en junio por Turquía, es decir, de los medios de eludirla sin ofender; por último, se habló de la intervención coordinada de la flota de cinco países miembros en el Golfo. Pero de defensa europea, muy poco. El ministro francés Chévènement se preocupó sin embargo de evocar para la prensa de su país algunas de las proposiciones efectuadas con vistas a una más estrecha concertación y a una mejor cooperación militar (intercambios sobre planificación de defensa entre los estados miembros, consultas entre estados mayores, etc.). El presidente de la República —que, afirman sus allegados, cultiva desde siempre un cierto excepticismo respecto de la organización— dio el tono, por otra parte, en su discurso de octubre en el Instituto de Altos Estudios de la Defensa Nacional, al presentar a la UEO como un "foro útil", en el que "hay encuentros, concertaciones, pero no decisiones".

Tampoco se abordó la querella que opone Londres a París acerca del tema de la sede de la organización, como si no se quisiera reactivar una polémica inútil. Un británico, en los pasillos, resumía el estado inmodificado del conflicto: los franceses, decía en esencia, no merecen la sede de la UEO porque expulsaron a la OTAN de París...

Dominique Dhombres y Claire Tréan

Los europeos sin Europa

Por André Fontaine

Condimentadas de pronto por una nueva versión de la querella generacional, las elecciones europeas del 18 de junio se anuncian como más hexagonales que nunca. Sin embargo, serán las últimas que se realicen antes de la entrada en vigencia del "gran mercado", el 31 de diciembre de 1992. Es decir que la ocasión habría sido buena para que los candidatos nos dijeran qué es lo que esperan. Algunos han hecho, justo es decirlo, algunos esfuerzos en ese sentido en los últimos días. Pero en general, el resultado es decepcionante.

Por el momento, en efecto, las cosas no son demasiado claras. La naturaleza del mercado en cuestión ha sido, ciertamente, definida con total claridad por el Acta Unica de febrero de 1986: "un espacio sin fronteras interiores en el seno del cual la libre circulación de mercaderías, personas, servicios y capitales está asegurada, según las disposiciones (revisadas y complementadas por la mencionada Acta Unica) del presente tratado". (El de Roma, que creó la Comunidad Económica Europea.)

Para llegar a ello, la Comisión de las Comunidades ha elaborado trescientas directivas, destinadas a permitir "la conciliación de las disposiciones legislativas, reglamentarias y administrativas de los Estados miembros que tienen por objeto el establecimiento y funcionamiento del mercado interior". Son adoptadas una tras otra, luego de haber sido sometidas a la Asamblea europea, por el Consejo de Ministros de la Comunidad, requiriéndose la mayoría calificada de 54 votos sobre 76. Dado que Gran Bretaña, la República Federal de Alemania, Francia e Italia cuentan cada una con diez votos, una decisión puede entrar en vigencia sin el acuerdo de una cualquiera de ellas.

Cierto es que este procedimiento no es aplicable "a las disposiciones fiscales, a las relativas a la libre circulación de las personas y a las relativas a los derechos e intereses de los trabajadores asalariados". El poder legislativo de cada estado miembro no se encuentra por ello menos afectado en forma singular. Si se da crédito a un discurso de Jacques Delors, pronunciado el pasado junio en Estrasburgo y que tuvo bastante repercusión en el momento: "de aquí a diez años, el 80% de nuestra legislación económica e incluso puede ser que también nuestra legislación fiscal y social, serán de origen comunitario".

A lo cual Margaret Thatcher replicó en setiembre en Brujas: "En Gran Bretaña no hemos logrado hacer retroceder las fronteras del Estado para verlas reimpuestas a un nivel europeo, con un superestado europeo que ejerza después de Bruselas una nueva dominación".

Y siendo que el presidente de la Comisión recurrió a Jean Monnet, la "Dama de Hierro" no iba a vacilar en invocar los manes del general De Gaulle. A la querella nunca terminada del todo entre sostenedores y adversarios de la supranacionalidad, se ha superpuesto entonces otra: la de los liberales contra los dirigistas.

Todo esto es suficiente para que se alberguen las mayores dudas en cuanto a las posibilidades de ver la cumbre a realizarse en Madrid en junio próximo, avanzar mucho por la senda de la unión monetaria y de la banca central. Los Doce no están para nada dispuestos a avanzar mucho por esta dirección hacia la "Europa Social" en la que tanto hincapié hacen François Mitterrand y Felipe González.

Hay muchas otras piedras en el camino:

—La libre circulación de las personas. ¿Cómo responder a la legítima ambición, pregonada por Edith Cresson, de conciliar "un máximo de apertura con un máximo de seguridad", siendo que, por ejemplo, la República Federal de Alemania reconoce el estatuto de refugiados políticos del que muchos se benefician?

—La de los capitales, que dentro de un año será ya de derecho. ¿Cómo evitar que entrañe una evasión masiva hacia el país en que las rentas del ahorro sean menos gravadas —o no lo sean en absoluto como es el caso en Luxemburgo— que en Francia? Se requeriría una reforma de la fiscalidad que no se ve cómo podría ser aceptada por el Partido Socialista.

—La política agrícola común. Todos admiten que, al menos en su forma actual, ha dado todo lo que tenía que dar, pero ¿qué poner en su lugar?

—La Europa de la Televisión, cara al presidente francés: ¿No habría primero que ocuparse de arrancarla de su embrutecedora mediocridad?

Tirantoces

—La Europa de la defensa. No es competencia de la CEE, salvo en el sin duda importante dominio de los armamentos. Pero en los discursos no se cesa de subrayar su necesidad. Georges Pompidou, que era partidario de ella había, sin embargo, constatado que no se la lograría en tanto no existiera un gobierno europeo. De todos modos, su realización supone una previa clarificación del papel



que nuestra fuerza de disuasión podría jugar en ella. Y la candidatura de Austria a integrar la Comunidad complica aun más las cosas, por ser ésta una nación constitucionalmente "libre de alianzas" (Bundnisfrei).

En su artículo 30 el Acta Unica compromete a los países miembros de la CEE a esforzarse por "formular y poner en funcionamiento una política extranjera común". Un ejemplo reciente muestra la amplitud de la tarea. Fuera de los más moderados, los Doce no han logrado entenderse sobre una reacción común al llamado al asesinato realizado por Khomeini, salvo en cuanto a retomar su libertad un mes después, bajo los humillantes gritos del Irán. ¿Y qué han hecho de concreto ante el nuevo drama que afrontan los cristianos de Líbano?

La Comunidad, en todo caso, padece no poco de los tirantoces existentes entre el Oeste y el Este. Maggie Thatcher, por más que ha demostrado una leve debilidad por Gorbachov, privilegia deliberadamente, como lo hacía Churchill, el "gran mar", respecto del continente. "Nuestro escudo y nuestra defensa más segura es la OTAN —ha dicho— y no Europa".

A pesar de que en ocasiones no se preocupa de ocultar cierta irritación con respecto a la "Dama de Hierro", Helmut Kohl no es, en el fondo de su corazón, menos atlantista que ella. Pero se mantiene en primera fila para constatar los efectos de la perestroika en Polonia y Hungría e incluso en esa República Democrática Alemana que, pese a la crispación dogmática de sus dirigentes, preocupados por el futuro, vive más y más en estado de ósmosis económica, cultural y familiar con su hermana federal.

Triunfos

Por otra parte, su partido acaba de perder las elecciones de Berlín Occidental y de Francfort, donde la presencia de la lista de extrema derecha ha asegurado el éxito de las coaliciones "rojiverdes". A estar por una reciente encuesta, el 65% de sus compatriotas desean que se vaya. ¿Cómo no habría de temer a las elecciones europeas, y —lo cual admite— a las legislativas del año próximo? No hay nada pues de sorprendente en que considere totalmente inoportuna la modernización de las armas nucleares tácticas que se encuentran estacionadas en Alemania Federal y que con igual ardor reclaman Washington y la primera ministra británica.

¿Hay que inferir de este catálogo, no exhaustivo, que se ha celebrado demasiado pronto la muerte del "europesimismo"? ¿Debe darse la razón a Sir John Hoskins, presidente del Instituto Británico de Directores, que nuclea a treinta mil empresarios de más allá del Canal de la Mancha, cuando declaró hace algunas semanas por la "BBC" que "el mercado único se encamina hacia un fiasco completo"?

Por cierto que no. Sir John ha sido reprobado por su gobierno. La Comisión, el Parlamento de Estrasburgo, la Presidencia española, hacen gala de convicción y de dinamismo. Helmut Kohl no pierde ocasión de afirmar su fe en una Europa capaz de convertirse en la primera potencia económica del mundo. Y si acaso debiera fracasar por responsabilidad de Londres, sería, aparentemente, partidario de lanzar sin esperar más, un proyecto de unión francoalemana. François Mitterrand con quien, a despecho de sus diferencias ideológicas, se siente en perfecta armonía respecto de Europa, sabrá usar bien, por su parte, la presidencia francesa a partir del 1º de julio, para [illegible] el [illegible] por algunas iniciativas de [illegible].

Viena, Ankara, Rabat, golpean a las puertas de la Comunidad Económica Europea, a la que también Budapest y hasta Moscú [illegible] y [illegible] la que, en muchos aspectos, la República Democrática Alemana forma parte "de facto". Lejos de [illegible] década [illegible], Japón y Estados Unidos [illegible] verla transformarse en una "fortaleza" cerrada a sus productos.

Estos dos países, únicos en el mundo que disponen de un mercado interior comparable en sus dimensiones al de la CEE, están, ciertamente, bien emplazados para apreciar su papel en el desarrollo de sus propias potencias y en particular el que jugaron las prácticas muy restrictivas que hoy dan mérito a su hostilidad de principio contra el proteccionismo. Hay [illegible], por ello, que [illegible], para [illegible] apreciaciones, que tal desarrollo hubiera sido imposible sin el acicate del patriotismo que anima su espíritu de competencia.

En un momento en que el mercado, y por tanto la inversión, se "mundializa" a toda velocidad, no basta la lógica económica para garantizar a la CEE una gravitación comparable. Como lo ha dicho muy bien Michel Noir, "es necesario imprimirle una vida a lo social, educativo y cultural. De otro modo, los franceses terminarán por creer que la Europa que se les prepara es solamente la de los comerciantes, ahorradores o banqueros (...), lo cual permite prometer hermosas cosechas electorales para todos los que, en Francia, hacen comercio del temor: el Partido Comunista y el Frente Nacional." ("Le Figaro" del pasado 23 de marzo).

"Si se tratara de rehacer..."

Una empresa que marcha, hoy, tiene necesidad de una cultura y de una ambición. Esto es tan cierto de la empresa Europa como de cualquiera otra. Jean Monnet no se equivocaba cuando, al final de su vida, decía, "si se tratara de rehacer, comenzaría por lo cultural".

La Europa cultural no es la menos difícil de construir. "Europa estaba muerta al mismo tiempo en que se morían sus canciones", anotaba en su "Arcángel de Viena", François Chandernagor. "Hoy, las canciones populares [illegible] mediáticas o [illegible] se cantan en "americano"".

De todos modos, sigue existiendo en el fondo de las conciencias el sentimiento de una herencia común en la que Florencia, Coimbra y Toledo se codean con Versalles, Lovaina, Heidelberg y Cambridge; lo atestiguan las colas a las puertas de los monumentos y el éxito, en todas sus formas, de la literatura histórica. Esta herencia debe demasiado a la diversidad como para resignarnos a fundirnos en la monotonía de una "cultura común" cada vez más aburrida, por lo demás, del lado estadounidense, por el crecimiento del poderío de los "hispánicos".

Sin embargo, pensar demasiado en el pasado, adherir demasiado a actitudes simplemente defensivas, conduce a ausentarse del presente. Se permite así que otros decidan nuestro lugar en el porvenir. Si ha de ser un museo, acaso el más bello del mundo, Europa sobrevivirá, pero no vivirá; su suerte dependerá cada vez menos de sí misma.

Ahora bien, una ocasión, que nadie se hubiera atrevido a soñar hace algunos meses, se presenta hoy. Está en crisis el sistema de doble hegemonía bajo el cual hemos vivido durante cuarenta años. La Unión Soviética, en pleno proceso de remodelación interna, comienza a conocer las angustias de la descolonización. La nueva presidencia estadounidense tiene más buena voluntad que visión, carisma y espíritu de decisión.

Cuando la hegemonía retrocede, el riesgo es la balcanización, la libanización, en una palabra, la tribalización. Se constata que si la Comunidad tiene una originalidad, es la de haber introducido, entre el imperio y la tribu, una nueva forma de relación, basada en una democracia que no había funcionado hasta ahora más que para el uso interno, y lo suficientemente eficaz como para haber eliminado, después de casi cuarenta años, todo conflicto armado entre sus miembros. ¿Este sistema, que ha mostrado su aptitud para proteger y enriquecer lo adquirido, no podría capacitarlo a ampliar el espacio de libertad?

La Europa de los Doce no puede limitarse a negociaciones de tapicero sobre el precio de los fideos o el cumplimiento de los reglamentos por tal o cual "producto". No encontrará el dinamismo del que sus pueblos sienten nostalgia si sus aspiraciones no convergen en una ambición común. ¿Puede haber una más hermosa que la de borrar el corte que hay en el continente?

¡Ah! cuánto gustaría, señoras y señores candidatos a las elecciones europeas, escuchar vuestras ideas sobre la cuestión...

001 HB

EL PAIS — Viernes 10 de Marzo de 1989 PAGINA

Jefes de Estado Deliberan en La Haya Para Buscar Soluciones

MITTERRAND PROPONE SANCIONAR VIOLACIONES AL MEDIO AMBIENTE

LA HAYA. (Especial para EL PAIS por Daniel Herrera Lusich. Gentileza de "DHL Worldwide Express").—

Los graves riesgos que amenazan a la Humanidad, el peligro de la extinción de las especies animales, los amplios espacios verdes de la vegetación afectados y la posibilidad de un cambio radical en el clima del mundo, son los principales puntos del temario que más de 30 Jefes de Estado de todos los continentes, analizarán desde mañana en el Palacio de la Paz o Corte Internacional de Justicia, el antiguo y majestuoso edificio que se levanta a pocas cuadras del centro de La Haya.

La reciente y detonante revelación sobre una nueva e importantísima disminución de la capa de ozono, esta vez sobre el Artico, ha provocado verdadera alarma en las máximas autoridades de los gobiernos europeos y de los Estados Unidos. Los científicos han sido categóricos dejando bien en claro, en voluminosos informes, las serias consecuencias que los rayos solares ultraviolетas, no "filtrados" por la capa agujereada de ozono, pueden producir en la salud, manifestándose en la piel y principalmente en sus efectos cancerígenos.

Estas inquietantes conclusiones, alcanzadas por los equipos científicos, se suman a datos provenientes de distintas estaciones ambientales que indican que la polución en las ciudades, ríos y mares, provocan alteraciones en el equilibrio mundial, encendiendo la luz roja de alarma.

"BUSCAR URGENTES SOLUCIONES"

"No se puede vivir con el grave peligro de la contaminación y de las posibles enfermedades que se contraerían por la reducción del ozono", fue esta una de las frases que el integrante del Ministerio de Vivienda, Ordenación Espacial y Medio Ambiente, pronunció para anunciar a la prensa, la realización de la reunión de Jefes de Estado este mes en Holanda.

En la actualidad Francia, Holanda, Noruega, Inglaterra y EE.UU. se movilizan activamente en busca de una solución general al problema ambiental. En este sentido marzo es considerado clave para la adopción de medidas conjuntas. Tres importantes conferencias se concretarán en los próximos días. La primera en París, en la Asamblea General, a nivel científico, que se abocará al estudio de "La atmósfera y el clima". La segunda en Londres, patrocinada por la primera ministra, Margaret Thatcher, congregará a expertos y jerarcas gubernamentales de más de 150 naciones. Y finalmente en el Palacio de la Paz, a iniciativa del primer ministro francés Michel Rocard, se considerará "La Polución en la atmósfera". El primer ministro holandés, Ruud Lubbers, recogió el reto de su colega de París y personalmente, vía telefónica, cursó las invitaciones a los Jefes de Estado. Hasta ahora casi 30 respondieron afirmativamente, entre ellos los representantes de la Comunidad Económica Europea, cinco líderes africanos, primeros Ministros de Egipto, Australia, Indonesia, Canadá y Japón, mientras que de Sudamérica se sabe que hasta el momento estarán presentes Venezuela y Brasil.

DISMINUCION DEL OZONO EN EL ARTICO

El viernes 17 de febrero la noticia explotó como una verdadera bomba: "Se detectó un nuevo agujero, con evidente disminución de la capa protectora de ozono, esta vez en el Polo Norte", anunciaron en una especie de reuniones simultáneas de prensa en Londres, Washington y Nueva York, para informar a la opinión mundial. Los investigadores habían medido el contenido del ozono que cubría la atmósfera en el Artico con resultados que despertaron alarma y sorpresa: al igual que en octubre de 1985 en la Antártida, cuando la física Susan Solomon dio la noticia, directamente desde la base americana de Mc Murdo, de la existencia "de un verdadero agujero por encima del Polo Sur, en la capa de ozono que protege la tierra".

En el correr del mes de enero 200 investigadores, instalados en Stavanger, puerto noruego, cuya mayoría eran meteorólogos, británicos y americanos, apoyados por físicos alemanes, habían tomado conocimiento directo del problema en conexión con la NASA, en Houston, donde funcionaba el centro de cálculos. El equipo científico contaba, para recoger muestras, con dos modernísimos aviones de gran velocidad y capacidad de vuelo a extraordinaria altura. El costo del operativo se estimó en los 16 millones de dólares. En tanto otra misión, trabajaba en forma más modesta, en Kiruna, Suecia, integrada por franceses. A su vez expertos de EE.UU., Japón, Nueva Zelanda y Alemania, lanzaron medidores, llevados por globos sondas. En todos estos trabajos surgió un punto en común: se detectaba una clara disminución del ozono, bastante superior a la registrada por los satélites en otras zonas hasta el presente. "Hay que reflexionar sobre el futuro del clima, los resultados muestran lo acertado de la medida de junio de 1987, adoptada en Montreal, destinada a evitar el uso del carbono de clorofluor", puntualizó el vocero del RVD, Servicio de Información del Gobierno Holandés.

El problema ha despertado profunda preocupación en todos los rincones de Europa. El presidente de Francia François Mitterrand anunció que en la reunión de La Haya promoverá la creación de un Tribunal Especial encargado de juzgar los delitos graves contra el medio ambiente. "El peligro para la Humanidad es real, cercano, pero no estamos cruzados de brazos", nos aclaró un experto francés que prepara el cónclave gubernamental, quien a su vez dio cuenta que en julio o agosto se congregarán los científicos más destacados del mundo en EE.UU.



En Holanda el problema de la contaminación es considerado prioritario. Existe un Ministerio que estudia y toma medidas sobre el tema del Medio Ambiente. En la nota se aprecia una especie de "container" con cuatro bocas, que permite "tirar" sólo los envases de vidrio, que luego se recuperan, separándolos del resto de los desperdicios. En Holanda prácticamente no se observa basura en las calles. El problema de la polución tiene una dimensión nacional.

Interés nacional y soberanía

Generalidades

PERLA

Nubes sobre Europa

Por André Fontaine

Madrid — 1988 ha registrado un importante avance de Europa. No está nada claro que se pueda afirmar lo mismo de 1989. Y no es porque Jacques Delors, presidente de la Comisión de Comunidades, haya perdido en ningún aspecto su convicción o dinamismo. Ni que España, que, desde el 1° de julio, preside el consejo de ministros de los Doce, o Francia, que la sucederá, en el bicentenario de la revolución de 1789, estén menos determinadas en llevar adelante la realización del gran mercado único europeo previsto para el 31 de diciembre de 1992. Pero la realidad es que en diversos lugares asistimos a la aparición de obstáculos que nadie puede todavía decir si podrán ser superados, ni cuándo ni de qué forma.

En primer lugar sigue existiendo el caso de Maggie Thatcher, que se cree una reencarnación, al mismo tiempo, de Churchill y De Gaulle. La responsable del gobierno inglés no ha ablandado su postura en la posición a la creación de esa "moneda común" y de ese banco central europeo que los Doce, en la primavera de 1988, decidieron que figurase en el orden del día de la próxima cumbre de Madrid. Por su lado, los alemanes ponen a este acuerdo toda clase de condiciones. De todas formas tienen otros asuntos en que ocuparse. Tendrán elecciones generales el próximo año y, desde las celebradas en Berlín oeste el 29 de enero, el éxito de Kohl no está en absoluto garantizado.

Algunos efectos de la "perestroika"

Sin embargo, si existe una ciudad [illegible] Europa donde la guerra fría sigue aún vigente es, sin duda, Berlín, con el siniestro muro que la divide en dos. Ahora bien, la convicción de una amenaza soviética ha disminuido de tal forma en la conciencia colectiva alemana, con la "perestroika", que los socialdemócratas y los verdes, los pacifistas, han obtenido una amplia victoria. La coalición de cristianodemócratas y liberales, formada a semejanza de la de Bonn, que gobernaba la antigua capital, ha tenido que ceder más del 7 por ciento de los votos a una formación neonazi.

Los sondeos realizados a partir de ese momento presentan una clara disminución de la popularidad del ministro de relaciones exteriores, cuyos problemas son manifiestos. Por una parte, está sometido a las presiones de los Estados Unidos y Gran Bretaña para que acepte el despliegue de misiles nucleares de corto alcance, de los que la gran mayoría de la población, y Moscú, no quieren saber nada. Por otra, su ministro de asuntos exteriores, Ernst Genscher, jefe del partido Liberal, que hace siete años abandonó por las buenas a los socialdemócratas para aliarse con él, quizás intente planear un nuevo cambio de alianzas. En cualquier caso, Genscher está determinado a jugar a fondo, mucho más a fondo que Kohl, la carta de acercamiento a Moscú. ¿En qué se convertirá entonces la "clase atlántica" si el que estaba considerado como su mejor alumno comienza a disiparse? ¿Qué va a ser de la Comunidad si ganan el próximo año en Alemania los hombres que hablan menos de unión europea que de interés nacional y soberanía?

Francia y el mercado único

Francia, por su parte, ofrece algunos signos de nostalgia. Un sondeo, publicado el 2 de marzo en "Le Monde" y en Radio Luxemburgo, demuestra que la perspectiva del gran mercado único inquieta al 38 por ciento de la población, el 54 por ciento de las personas interrogadas estima que hay que dar prioridad a la defensa de los intereses nacionales sobre la construcción de Europa. Es verdad que, al mismo tiempo, según este mismo estudio, los franceses encuentran, en conjunto, más ventajas que inconvenientes al gran mercado único, y que otros sondeos, efectuados al mismo tiempo, son claramente más positivos.

Lo que no impide que el entusiasmo ya no sea lo que era. La retórica oficial sobre Europa ha sido demasiado oída para que interese todavía. En cuanto los documentos actualmente en discusión, en Bruselas, son tan complicados, tan técnicos, que es necesario ser un especialista experimentado para entenderlos. Sobre más [illegible] estudian los detalles, [illegible] sacar alguna idea clara. Es c[illegible] la Europa social, cara a Mitterrand, pero que es una [illegible] parece ser deseada sólo po[illegible] de la libre circulación de c[illegible] decidida para junio de 199[illegible] supone adaptaciones fiscales [illegible] socialistas franceses parece[illegible] de querer adoptar. Y no habl[illegible] la defensa, que [illegible] a la [illegible] tura del [illegible] política [illegible] rior, la declaración común [illegible] el asunto Rushdie, de la que [illegible] estaban tan orgullosos, const[illegible] excepción, no la regla, y ya [illegible] puesta en cuestión por el [illegible] expresado por Thatcher y su [illegible] de exteriores sobre el cont[illegible] los "Versos satánicos".

Dentro de tres meses vamo[illegible] todos para nombrar a nuestr[illegible] lados en el Parlamento, que [illegible] en seguir llamando "de Eu[illegible] [illegible], habida cuenta de todas [illegible] siones que se abren para [illegible] [illegible] trasladarse a Bruselas, [illegible] de los países, [illegible] ciones son, en primer lugar, [illegible] radas como un sondeo, en [illegible] sión real, de la popularidad [illegible] verde los diversos partidos. [illegible] sería hora de preguntar a[illegible] soberano qué clase de Eu[illegible] [illegible] (EFE) [illegible] Especial [illegible] Prensa").

La Prensa 27/4/89

PARTES ILEGIBLE

001

LA PRENSA 17/6/89

La fusión comunista

Generalidades EUROPA

El cambio europeo oriental

PERLA

Por Arch Puddington

La pregunta, "¿Ha terminado la Guerra Fría"?, está siendo formulada cada vez con mayor frecuencia por eruditos, los medios informativos, y los políticos. A pesar de los notables acontecimientos en el mundo comunista esta cuestión parece prematura y exagerada.

La Guerra Fría no ha terminado. Sus orígenes parten directamente de la incorporación a la fuerza de Europa oriental en el Imperio Soviético tras la Segunda Guerra Mundial, y toda seria discusión sobre la posibilidad de bajar la cortina, sobre este capítulo de la historia, debe esperar por una decisión soviética a abandonar su papel de potencia imperial sobre el continente europeo. Por otra parte, sería un grave error no reconocer que en Europa oriental están teniendo cambios que pudieran ser irreversibles. Esto brinda a Occidente la oportunidad de influir en la trasformación del estado totalitario.

El proceso de cambio es en extremo irregular. En Rumania, las condiciones se han deteriorado de un extremo al otro: económica, social y culturalmente. En Checoslovaquia, Bulgaria y Alemania oriental se ha permitido a regañadientes una modesta liberalización, y los partidos gobernantes han puesto en claro su determinación de mantener un monopolio del poder típicamente comunista. Pero en Polonia y Hungría el ritmo del cambio ha sido poco menos que dramático, hasta el punto de que muchos de los rasgos característicos del comunismo ya no existen. El comunismo nunca ha sido definido como una simple forma de organizar los asuntos económicos, o ni siquiera como la monopolización del poder por un solo partido. Inherente al sistema hay un aparato de control sumamente complejo que incluye instrumentos tales como el control absoluto del traslado de las personas, la supresión de la religión, la subordinación de los sindicatos obreros e instituciones similares al partido, la liquidación de partidos y asociaciones independientes, la regimentación de la cultura, y el control de los medios informativos.

Avances en Polonia y Hungría

En toda Europa oriental, pero especialmente en Polonia y Hungría, los mecanismos de coerción que han asegurado el dominio político comunista por cuatro décadas se encuentran bajo un asalto concentrado, y las autoridades han hecho sorprendentes concesiones a demandas de más libertad y derechos civiles. En algunos países, los viajes al extranjero no son más complicados que en Austria o Francia. Se ha fortalecido considerablemente la autonomía de la Iglesia; se han formado sindicatos obreros independientes; se tolera –aunque sin considerarla legal– una prensa opositora; y las asociaciones "cívicas" (interprétese "políticas") funcionan relativamente libres del acoso del régimen.

En la esfera económica se han logrado incluso cambios de mayor alcance. Por ejemplo, Polonia permite que sus ciudanos establezcan negocios sin limitación en el número de empleados, y han aumentado considerablemente los sectores de la economía en que se permiten empresas privadas.

Pero el poder político sigue estando firmemente en manos del partido Comunista, y hay pocas dudas de que las concesiones de liberalización se extiendan al poder político durante la actual generación de miembros del partido. Pero la experiencia demuestra que un poco de libertad basta para que se recorra un largo camino, y que las autoridades puedan controlar o acorralar el ritmo de los cambios es algo cuestionable.

Hoy hay más posibilidades que antes, las que inevitablemente llevarán a una mayor descomposición del estado totalitario. Mientras que en el pasado la cooperación económica entre el Este y el Oeste significaba el fortalecimiento de las empresas controladas por el estado (lo que, sin querer, retardaba el proceso de reforma económica), hoy los capitalistas occidentales pueden obtener ganancias y promover el pluralismo mediante la participación en empresas conjuntas con comerciantes independientes, en Hungría o Polonia. Mientras que antes los contactos personales entre disidentes y occidentales podían significar la cárcel para los disidentes, hoy tales contactos pueden significar realmente protección para los opositores, dadas las aspiraciones del régimen de normalizar sus relaciones con Occidente.

Mayor respeto a los acuerdos de Helsinki

Las reuniones internacionales, como la programada para Moscú en 1991 sobre los derechos humanos, dan oportunidad a los abogados de los derechos humanos en el mundo democrático para presionar y propiciar una ulterior democratización. Las organizaciones religiosas occidentales pueden insistir abiertamente en que se den mayores libertades a la religión, sin temer que sus acciones impliquen castigos a los activistas de las distintas religiones en los países comunistas. En relación con los derechos humanos, especialmente, hay que tener presente que Gorbachev, al proclamar el compromiso de su país con los derechos humanos –tal y como este concepto es entendido en Occidente– ha aumentado considerablemente las esperanzas dentro y fuera del bloque soviético. Mientras que antes se suponía que no cabía esperar que los soviéticos se adhirieran a las disposiciones de los derechos humanos de los Acuerdos de Helsinki, las violaciones actuales a los acuerdos son juzgadas más rigurosamente; eso es lo que ocurre con la generalizada condena al régimen checoslovaco por su persecución a pacíficos manifestantes el pasado mes de enero.

Nuestro objetivo debe ser fortalecer las instituciones independientes y las fuentes de poder. Un modelo es la política de los sindicatos norteamericanos, que se ha negado resueltamente a reconocer los falsos sindicatos obreros comunistas –controlados por el estado– al tiempo que ofrece ayuda al sindicato independiente Solidaridad, de Polonia.

Al enfocarse el asunto del cambio europeo oriental, hay que evitar dos temores: el temor a que el cambio altere el *status quo* o represente una amenaza para el proyecto de "perestroika" de Gorbachev y, por otra parte, el temor a que el cambio no sea más que una confabulación de la dirigencia para engañar o adormecer a un ingenuo Occidente. Tampoco debe preocuparnos demasiado que el apoyo occidental inspire en polacos o húngaros una revuelta suicida. Los europeos orientales han aprendido, con dura experiencia, lo que pueden y no pueden esperar de las democracias.

Sin embargo, hay otro temor que tiene cierta validez. Se trata de la noción, por lo general no expresada, de que las actuales dificultades del comunismo lleven a Occidente a descuidar su oposición al comunismo [...]uesto por los soviéticos [...] oriental. Sería un grave [...] sucediera o, todavía pe[...] [...]gara a ayudar a la actua[...] [...] en forma tal que le per[...] [...]poner la democratización, [...]mente en el momento de [...] [...]rabilidad del totalitarism[...]

(Arch Puddington es un [...] asuntos soviéticos)

01 - 01

orama Internacional

La historia pasa por Europa

as visitas sucesivas de los presi-
es George Bush y Mijail Gorba-
a Bonn han puesto nuevamente
ropa en el centro de los asuntos
diales. Ultimamente los observa-
s se inclinaban a pensar que la
ria se movía con preferencia en
xtremo Oriente; el Viejo Conti-
quedaba como una suerte de
o de una civilización que alcan-
cúspide para luego declinar sin
ilio.

sta óptica es notable porque Eu-
es todavía el asiento de intereses
onales, aunque ellos estén bus-
lo con ahínco la forma de aso-
se en una unidad política que los
rque y que, por lo tanto, acelere
ntegración económica. El Oriente,
el contrario, parece ser el escena-
favorable al despliegue de las
ndes corporaciones, de las cuales
enden de su funcionamiento na-
nes enteras; al mismo tiempo, allí
itúan algunos de los crecimientos
impactantes y sostenidos del
ucto industrial en nuestra época.

Lejano Oriente está todavía su-
a ajustes. China, tras su formida-
apertura a Occidente, ha caído en
suerte de implosión; antes de re-
nar el hilo deberá asimilar los ma-
tares —inflación, aculturación,
petu liberalizante— que trajeron
sigo las zonas especiales de coe-
tencia con el capitalismo. Es evi-
nte que los hombres de Pekín que-
n la modernización, pero no al pre-
de declinar sus instituciones so-
listas; a la vez, la apertura traía
sigo una reafirmación del ansia
mocratizante que cada tantos años
evidencia, desde comienzos de si-
, en ese país gigantesco, donde la
yoría de la población está consti-
da por jóvenes. Es difícil adminis-
r un equilibrio. En estos días,
ando los reclamos rebasaron a las
toridades, la reacción fue represi-
. Según los testimonios de la pren-
occidental, cruelmente represiva.

China parece cerrarse sobre sí
na —o al menos requiere todavía
tiempo para deglutir su trage-
a— y Hong Kong, un enclave que
británicos se comprometieron a
volver a fines del siglo, comienza a
quietarse por las oscilaciones que
ede experimentar la fórmula "un
bierno dos sistemas". La señora
atcher, aguda observadora de la
alidad mundial, podría sentirse
ntada —dicen algunas fuentes— a
plantear el acuerdo de descoloniza-
n Londres-Pekín. De la misma
nera, en Taiwán, donde se esperan
resultados de la experiencia de
ong Kong, se morigeran los pujos
ra un acercamiento con el conti-
nte.

Pero no es ese el único factor en

puñado de islas y es un remanente de la Segunda Guerra Mundial. Al mismo tiempo, los hombres de Tokio ven crecer en el horizonte el fantasma del proteccionismo norteamericano, que puede tener una gravitación creciente en el comercio bilateral. Si los Estados Unidos van a acentuar la tendencia a eliminar los saldos negativos de su balanza, es evidente que necesitan vender más al Japón y a Alemania, así como recibir menos productos desde esos orígenes.

El alumbramiento del siglo XXI en las lejanías asiáticas tiene, como se ve, varias trabas que superar antes de encaminarse.

Si China deja de ser una suerte de El Dorado —un gigante de 1.200 millones de habitantes, ávido de capitales y técnicas—, muchos diagramas políticos y económicos deberán ser modificados. Por de pronto, hace algunas semanas parecía todavía posible la creación de "joint-ventures" sino-nipón-soviéticos, algo que ahora se ha desdibujado. Sin China, sin su mercado, la guerra comercial entre fuertes exportadores —los Estados Unidos, Japón, los "Cuatro Tigres"— pasa a primer plano.

En contraste con la implosión china, la situación en la URSS aparece más estable. Es cierto que en su seno se enfrentan tendencias que antes se manifestaban en forma larvada, mientras ahora ganan el protagonismo de la calle y se asoman a ese gran foro —recién descubierto por los soviéticos— que es el Parlamento. Es cierto que las reformas políticas parecen encarnarse con más facilidad que las económicas. Pero al menos hay objetivos claros y la inercia de los sectores conservadores o hiperburocráticos está perfectamente iluminada.

La revisión de la historia, el ejercicio de la libertad de prensa, la información sobre temas que antes quedaban en un cono de sombra y olvido configuran en la URSS una realidad fuertemente contrastada y, a veces, áspera, pero todavía en caja. Los problemas con las nacionalidades existieron siempre, aunque ahora se manifiestan crudamente; ellos apuntan más a formas de autonomía regional y menos a un intento serio de desmembramiento del territorio. El supuesto "imperio estallado" del que se han hecho predicciones, no parece formar parte de los escenarios por ahora imaginables.

Es que la URSS se halla en un estado avanzado de desarrollo que atenúa de por sí muchas contradicciones. La revolución técnica de nuestro tiempo le plantea un desafío pero ese desafío es más bien de recon

—más limitados pero más selectivos— con Occidente. De ahí el interés de Europa —y en particular de Alemania occidental— por un desarrollo aceitado del proceso de democratización soviético.

En lo que parece haber una notable coincidencia es en la apreciación del papel que Bonn deberá llenar de ahora en más en los asuntos mundiales. Un reciente editorial de Le Monde llega a preguntarse si la similitud de los señalamientos hechos por Bush y Gorbachov será casual o concertada. "El presidente norteamericano —dice— ha invitado a los alemanes del Oeste a compartir el papel dirigente en el seno de la Alianza (atlántica) y el número uno soviético no ha dejado de insistir en el papel clave de la República Federal en el proceso de evolución en curso en Europa. Tanto para el uno como para el otro —agrega— "no se trata tanto de jugar una hipotética carta alemana como de la toma de conciencia del hecho de que, 45 años después de la guerra, el enano político ha terminado por crecer y ya no le queda bien el traje político cortado para él por los vencedores de 1945".

Es, en síntesis, la admisión de que Alemania Federal ha llegado a su mayoría de edad, lo cual implica un reajuste de las relaciones en el centro de Europa. Para los alemanes, esa idea va unida a la abolición del Muro de Berlín, es decir de la separación forzada entre las dos Alemanias y entre las dos Europas, y de la reanudación de la marcha hacia la unidad nacional. Las manifestaciones de Kohl durante la visita de Gorbachov siguen un orden expositivo clásico, pero tuvieron ahora un énfasis que parece sostenerse en el hecho de que las circunstancias serían más favorables que en el pasado para alcanzar esa reivindicación, aunque todavía se halle lejana en el tiempo. También Willy Brandt, cuando aceptó los límites europeos emergentes de la guerra (la línea Oder-Niesse) y proyectó en 1960 la Ostpolitik, dejó constancia unilateralmente de que la reunificación de Alemania seguía siendo un objetivo indeclinable de la política de Bonn.

En cuanto a Gorbachov, si bien no avanzó sobre esos temas rituales, sostuvo en cambio que ha quedado clausurada "la fase de la posguerra" entre ambas naciones. Y en la declaración que suscribió con Kohl se comprometió a trabajar por la "superación de la división en Europa". De estos signos, a veces tenues y otras no tanto, está hecha la trama de la historia.

La popularidad de que goza Gorbachov en Alemania occidental se debe, seguramente, a que los alemanes identifican la democratización con la apertura. No solo porque permite hacer negocios y promover así el trabajo germano, sino también porque rompe los esquemas de la Guerra Fría y cuestiona las fatalidades históricas aparentes.

Si la historia se recrea todos los días —parece ser la idea— entonces es absurdo encadenarse a las crueldades del pasado. Pero la posibilidad de una Europa "del Atlántico a los Urales", como quería De Gaulle, o de una "casa común europea", como propone Gorbachov, pasa por el respeto de las identidades nacionales y por un nivel homogéneo de desarrollo y bienestar de todos los europeos. Y esa lección vale para el mundo entero.

Enrique Alonso



Mijail Gorbachov y Helmut Kohl.

El comunismo, sus crisis y un camino sin retorno

[illegible] York, 11 (Reuter) – El comu[illegible] en 1989 está siendo asediado y [illegible]chos en Occidente opinan que la [illegible] que en su momento inspiró [illegible]llones está extinguiéndose, [illegible] como un dios que fracasó.

[illegible]dos disparan a matar en la [illegible] Tienanmen de Pekín. En Praga, [illegible] el comunismo durante un bre[illegible] tuvo un rostro humano, la [illegible] afiló sus bastones para dis[illegible] protesta.

[illegible], se declara ante el Parla[illegible] que la Unión Soviética se en[illegible] hacia un colapso económico y [illegible] étnicas afloran en di[illegible] repúblicas soviéticas.

[illegible] Rumania, un anciano autócrata [illegible] su país, ordenando la erradi[illegible] de aldeas enteras, la destruc[illegible] centro de Bucarest. En Yu[illegible], disturbios étnicos amena[illegible] supervivencia del país.

[illegible], candidatos comunistas [illegible] a cargos sin oposición [illegible]tados en las urnas. En Bu[illegible] Imre Nagy, el ejecutado líder [illegible] que repudió al comu[illegible] la década de 1950, es ensal[illegible] como un héroe.

[illegible] histórica"

[illegible] viviera hoy, sería un estu[illegible] piedras a las tropas [illegible] Tienanmen", señala el [illegible] de la Universidad de Har[illegible] asuntos soviéticos Richard [illegible], quien se desempeñó como ase[illegible] presidente Ronald Reagan.

[illegible] se halla embarcado [illegible] histórica", dice Zbig[illegible], el erudito de origen [illegible] que fue asesor de política [illegible] del presidente Jimmy [illegible].

[illegible] que estamos presenciando ac[illegible] es el fin del socialismo [illegible]", señala el ex dirigente [illegible] yugoslavo Milovan Djilas, [illegible] durante años por declarar [illegible] comunismo creó una nueva [illegible] de burócratas que pondrá un [illegible] a la sociedad.

[illegible] comunismo polaco es menos [illegible] de lo que solía ser, no es [illegible] se haya convertido en socia[illegible] un rostro humano sino por[illegible] convertido en comunismo [illegible] dientes menos", dice el [illegible] de Solidaridad Adam [illegible]

¿Problemas insolubles?

En ninguna parte es la crisis más dramática que en las dos mayores naciones comunistas, la Unión Soviética y China, y algunos expertos occidentales estiman que sus problemas podrían ser insolubles.

Ven que China enfrenta su crisis con tanques, tropas, disparos y arrestos mientras la Unión Soviética trata de resolver sus problemas con una serie de gestos democráticos ordenados desde la cúspide pero que aún dejan el control en manos del partido Comunista.

Muchos expertos opinan que ninguno de estos métodos salvará al sistema comunista. La represión en China conducirá a una guerra de guerrillas y a la fragmentación del país, mientras que la democratización parcial de la Unión Soviética terminará en un nuevo período de estancamiento e incluso en un golpe dado por la KGB y los militares, agregan.

Un estadounidense experto en asuntos chinos, el escritor Orville Schell, indica: "En China hemos visto al partido Comunista cometer una especie de suicidio paulatino desde fines de la década de 1950. Hubo el movimiento anti-derechista de la década de 1950, después la revolución cultural y ahora esta clase de movimiento insano".

Piensa que un gobierno comunista desesperado arrestará y posiblemente hasta matará a decenas de miles pero que, a la larga, la represión fallará.

"La analogía es con el desarraigo de los nacionalistas en la década de 1940. La simetría es sorprendentemente similar. Pero en la década de 1940 había una alternativa –los comunistas– y ahora no la hay. A corto plazo podemos prever una situación caótica", dice.

"Como el fin del nazismo"

"Los trenes han sido detenidos. Las carreteras han sido bloqueadas. Las fábricas están paradas. La actual conducción no tiene nada que perder si reprime cualquier cosa que huela a disidencia. Este es el gran peligro. Es un poco como el fin de la era nazi. Hay que incinerarse o seguir luchando", agrega.

Djilas coincide en que el comunismo está en crisis. "Todos los estados comunistas tendrán que cambiar. El cambio sobrevendrá de diferentes maneras y con distintos ritmos. Habrá represión. Pero los comunistas han perdido la batalla en China. Las fuerzas totalitarias del comunismo existirán siempre. En China están ahora en el poder, en algunos otros países comunistas están en segundo plano.

"Están aflorando fuerzas democráticas, fuerzas que están tratando de encontrar una salida a la crisis existente. Hungría seguramente se convertirá en una democracia. Polonia también. Estos países, así como Yugoslavia, están en sendas encrucijadas. Ya no son más estados comunistas en el sentido clásico de la palabra. Lentamente están transformándose en otra cosa", destaca.

Cambio de actitud

El experto estadounidense en temas soviéticos Pipes apunta un cambio de actitud entre los funcionarios, periodistas y académicos soviéticos. "Piden consejo. Consideran los 70 años de comunismo como un gran error. Admiran el sistema norteamericano de gobierno, un gobierno basado en el consenso. Piensan que hay que emular eso", señala.

Un diplomático occidental acreditado en Budapest dice que los reformistas comunistas consideran al stalinismo como un atajo equivocado en el camino hacia el socialismo pero quieren creer que el socialismo todavía es alcanzable. "No aceptan la imposibilidad de alcanzar la meta propuesta originalmente, pero el pragmatismo está comenzando a imponerse sobre la ideología", comenta.

El caso polaco

Pero Michael Kaufman, el autor de un nuevo estudio sobre Polonia ("Sueños demenciales, gracias salvadoras: Polonia, una nación en conspiración"), piensa que los problemas del comunismo en Hungría y Polonia calan más profundamente que las cuestiones de éxito o fracaso económicos.

"En los viejos tiempos, el comunismo creía en la crisis generalizada del capitalismo, pero antes que ello sucediera, tuvo lugar la crisis generalizada del comunismo", destaca.

La Prensa 12/06/89

8908280

01-01

CARP. Nº 112

(1)

NO TIENE DOCUMENTOS

AÑO: 1989

CARP. Nº 002

(2)

AUSTRIA 002/2

FACTOR MILITAR ENTRE Nos	NO HAY / DOC.
FACTOR PSICOSOCIAL ENTRE Nos	NO HAY / DOC.
FACTOR POLITICO ENTRE Nos	8900687/8905069
FACTOR GENERALIDADES ENTRE Nos	NO HAY / DOC.
FACTOR ECONOMICO ENTRE Nos	8903134/ —
FACTOR R. O. U. ENTRE Nos	NO HAY / DOC

FACTOR

POLITICO

ENTRE LOS Nos

8900687-8905069

002

La Mañana MONTEVIDEO, VIERNES 25 DE NOVIEMBRE DE 198

Premier polaco F.P. visita Austria

El Canciller austriaco Franz Vranitzki, expresó anoche al Primer Ministro polaco, Mieczyslaw Rakowski, el "sincero deseo" de que su país supere las dificultades económicas y mostró su confianza en que surjan "resultados positivos" de un diálogo entre gobierno y oposición.

VIENA (ANSA, EFE y UPI).- En un discurso pronunciado anoche durante una cena en honor de su huésped, Vranitzki dijo que Austria esperaba "un gran esfuerzo común de todo el pueblo polaco para superar problemas que tienen planteados".

En el terreno político, el Canciller austríaco formuló los deseos de Austria de modo similar al económico, apelando a la unión. Al referirse a las conversaciones con la oposición dijo que "en ambas partes participan patriotas" y que esperaba que produjeran un resultado que "corresponda a los deseos de la abrumadora mayoría".

Al término de la primera jornada de la visita oficial de tres días, iniciada ayer por Rakowski en Viena, el Vranitzki calificó las relaciones de Austria y Polonia como "excepcionales y ejemplares entre dos países con sistemas sociales distintos".

Ambos estadistas celebraron ayer dos sesiones de conversaciones en las que, junto a temas políticos de interés general, se abordaron las posibilidades de revitalizar y profundizar las relaciones económicas bilaterales, según informó Vranitzki.

El Canciller agregó que se trata de que las principales empresas austríacas entren en cooperación con sus interlocutores económicos de Polonia, especialmente en los terrenos de la industria, el turismo y de la construcción.

(1)

ARCHIVAR EN: AUSTRIA FPOC (002)

TEMA: Nuevo atentado reclamando reincorporación del Tirol a Austria

PROCEDENCIA: ITALIA (01)

ARCHIVADO EN: 17-10-85 LA MAÑANA

01-01

8901045

002

Ho

MONTEVIDEO, JUEVES 15 DE DICIEMBRE DE 1988

AUSTRIA

Escándalo fiscal afecta al Gobierno austríaco

F.P.

VIENA. (EFE).- Veinticuatro horas después de la dimisión de Gunther Sallaberger, Secretario Central del Partido Socialista Austríaco (SPOE), el escándalo fiscal que motivó su cese podría provocar una crisis que afecte no solo al Partido sino al propio Gobierno.

La importancia de la situación creada por la dimisión -motivado por haberse descubierto que Sallaberger había evadido impuestos por sus gastos de representación en cargos públicos- se mide en el nivel de especulaciones que ha desatado en la opinión pública de Viena.

Aunque los rumores fueron desmentidos por fuentes oficiales, en medios políticos de la capital no se descarta que sus consecuencias vayan mucho más allá del propio Partido Socialista y lleguen a la crisis de gobierno o, incluso, a las elecciones anticipadas.

La salida de Sallaberger de su cargo ha sido precedida de una oleada de protestas de las propias bases del SPOE, a cuya sede central han confluido numerosas cartas de militantes en tono muy crítico.

Al mismo tiempo se sabe que se han producido bastantes bajas de afiliados, en desacuerdo con las irregularidades denunciadas.

Para la sustitución de Sallaberger se baraja como candidato al actual Ministro de Salud.

01-91

8903136

002 HB

③

F.P.

AUSTRIA

Beo 17/4/89

Asesores directos del ex Canciller Bruno Kreisky defenestrados

Perú

VIENA (EFE).- La defenestración política definitiva del ex Ministro del Interior austríaco, Karl Blecha, alargó esta semana la lista de los antiguos "delfines" del ex Canciller Bruno Kreisky que han tenido que retirarse de la vida pública en los últimos años por su implicación en algún escándalo.

Blecha, que dejó de ser el viernes Diputado y Vicepresidente del Partido Socialista austríaco (SPOE), formaba parte hace diez años de un grupo de jóvenes y brillantes políticos socialistas que parecía que iban a perpetuar la tradición política de Kreisky.

En aquel grupo estaban también el ex Presidente del Parlamento Leopold Gratz, desaparecido de la escena política, como Blecha, a consecuencia de un caso de fraude y homicidio, y Hannes Androsch, ex Vicecanciller de Kreisky que ha ido perdiendo todos sus cargos por su implicación en numerosos escándalos financieros.

En la lista de los socialistas apartados del poder a raíz de algún escándalo cabe destacar también al sucesor de Kreisky a la cabeza del Gobierno y del partido, Fred Sinowatz, desacreditado por las sospechas de que fue él quien organizó al principio la campaña contra el Presidente Kurt Waldheim.

La dirección actual del SPOE, con el Canciller Franz Vranitzky a la cabeza, no proviene del núcleo de Kreisky; al contrario, las relaciones entre el equipo de Vranitzky, un político pragmático salido de los círculos bancarios y el ex Canciller no son demasiado buenas.

DECEPCIONES

Kreisky se distanció definitivamente del SPOE cuando los socialistas abandonaron la cartera de Exteriores a los conservadores, y en particular, a Alois Mock, el político más comprometido en la defensa de Kurt Waldheim, en el Gobierno de coalición entre socialistas y democristianos que dirige actualmente Vranitzky.

Pero el prestigioso ex Canciller, que a menudo toma parte en los debates de política interna austríaca, también se siente decepcionado por sus antiguos colaboradores.

En una entrevista con el diario vienés "Die Presse" Kreisky se declaró "muy decepcionado por Blecha" y ha asegurado que romperá con él si se comprueba la veracidad de las acusaciones de que es objeto.

Blecha dimitió el viernes de todos sus cargos políticos después de haber sido acusado ante una comisión parlamentaria de haber abusado de su cargo de Ministro del Interior y haber hecho desaparecer documentos importantes para la investigación de un espectacular caso de fraude y homicidio, el caso "Lucona".

Hace tres meses Blecha tuvo ya que dimitir como Ministro del Interior porque varios testigos aseguraron que entorpeció las investigaciones sobre dicho asunto y ordenó la presentación prematura del caso ante la justicia cuando la policía no había tenido tiempo de reunir pruebas suficientes.

01-01

8905069

FACTOR

ECONOMICO

ENTRE LOS Nºs

– 8903134 –

Austria: acercamiento con CE objetivo prioritario para 89

VIENA. — La participación de Austria en el mercado único europeo de 1992 es uno de los objetivos por los que el gobierno austríaco se esforzará prioritariamente en 1989, indicó el primer ministro austríaco, el socialista Franz Vranitzky.

En unas declaraciones a la agencia austríaca "APA", Vranitzky aseguró que los dos partidos de la coalición de gobierno, el socialista y el conservador, así como todas las representaciones de intereses y los gobiernos regionales coinciden en opinar que hay que hacer todos los esfuerzos posibles para lograr la integración.

El gobierno, confirmó el canciller federal, habrá decidido si presenta o no una solicitud de entrada en la Comunidad Europea entre marzo y abril de 1989.

Durante los seis primeros meses de 1989 España ocupará la presidencia de la Comunidad Europea.

Antes de negociar con la CE habrá que arreglar algunas cuestiones a nivel interno, como son la adecuación del Impuesto sobre el Valor Agregado al nivel de la CE, que es más bajo que el austríaco, o la manera de compensar el descenso de las subvenciones a la agricultura que llevaría consigo una integración.

Vranitzky insistió de nuevo en que Austria sólo puede presentar una solicitud de entrada en base a su estatuto de neutralidad.

El jefe del gobierno austríaco visitó a mediados de este mes Madrid, donde expuso el interés de Austria por entrar en la Comunidad Europea.

CARP. Nº 113

(1)

NO TIENE DOCUMENTOS

AÑO: 1989

CARP. Nº 003

(2)

003/2

REP. FEDERAL ALEMANA

FACTOR MILITAR ENTRE Nºs 8902005 / 8909144
FACTOR PSICOSOCIAL ENTRE Nºs 8903666 / 8905692
FACTOR POLITICO ENTRE Nºs 8900120 / 8909456
FACTOR GENERALIDADES ENTRE Nºs NO HAY / DOC.
FACTOR ECONOMICO ENTRE Nºs 8901161 / 8908297
FACTOR R.O.U. ENTRE Nºs NO HAY / DOC.

FACTOR

MILITAR

ENTRE LOS Nos

8902005-8909144

003
RFA
MB

EL DÍA
04/03/89.

Varios "piratas de las computadoras" arrestados en Alemania Occidental

BONN, (ANSA). — La Fiscalía Federal germanooccidental anunció ayer el arresto de una de las personas detenidas en Hannover y Berlín oeste en el ámbito de una investigación sobre los "piratas de las computadoras" que espiaban para países de Europa oriental.

El fiscal jefe Alexander Prechtel, portavoz de la Fiscalía Federal de Karlsruhe, no identificó a la persona arrestada por orden del magistrado instructor de la Corte Federal de Justicia (BGH), quien actuó a pedido del fiscal federal general, Kurt Rebmann.

Prechtel tampoco informó sobre la situación de los restantes detenidos ni acerca del número de éstos, pero pareció preocupado por redimensionar la evaluación del [illegible] los "piratas de las computadoras" pueden haber causado a la seguridad occidental al suministrar al este las informaciones que había podido captar de diversos bancos de datos.

El fiscal jefe dijo ayer de mañana que, según lo averiguado hasta ahora, el grupo de "piratas de las computadoras" no pudo nunca penetrar hasta el corazón de los bancos de datos y quedó siempre en la periferia de estos sistemas.

La NDR dijo que el grupo de "piratas de las computadoras" había obtenido en el curso de varios años códigos secretos y datos de los sistemas de computadoras integradas y de los centros de cálculos de Estados Unidos, Europa occidental y Japón. Esta informaciones, según la NDR, fueron pasadas a los servicios secretos de la Unión Soviética y la República Democrática Alemana.

01-01

8902005

OTAN

Alemania Federal intenta aumentar su influencia

WASHINGTON (EFE).- La disputa entre Bonn y Washington sobre la urgencia de negociar con la URSS una reducción de los misiles nucleares de alcance corto revela a una Alemania Federal más segura de su propia importancia en las relaciones Este-Oeste, opinan en Estados Unidos los expertos.

Para Robert Hunter, Director del Departamento de Estudios Europeos del Centro de Estudios Internacionales y Estratégicos (CEIE) de Washington, el problema de la llamada "modernización" de los misiles "Lance", a la que se opone Bonn, no es el núcleo del debate entre los dos importantes aliados.

El problema básico, declaró Hunter, es la existencia de un vacío de liderazgo en Occidente, debido a la transición entre dos presidencias en Estados Unidos, que es preciso colmar cuanto antes para "responder al desafío del líder soviético", Mijail Gorbachov, unido a una Alemania Federal cada vez más consciente de su peso económico y político.

La nueva Alemania desea verse finalmente "rehabilitada como un estado soberano" y la actual disputa sobre los misiles de corto alcance "ha degenerado" en un problema de "confianza" de los aliados en la RFA, explicó Hunter.

La opinión pública germanooccidental no aceptará un nuevo despliegue de euromisiles en suelo alemán, indicó John Steinbrunner, de la "Brookings Institution", refiriéndose a la insistencia norteamericana en desarrollar un sucesor del "Lance" de 450 quilómetros de alcance para su posible colocación en territorio de la RFA.

NUEVA POLITICA

Para Steinbrunner y otros expertos, incluido el ex Embajador norteamericano en Bonn, George McGhee, la nueva Alemania Federal está resuelta a afirmar con energía su posición en la Alianza Atlántica, incluso si ello supone un reto directo a Washington.

Aunque la polémica se ha centrado en los misiles, la manzana de la discordia podría haber sido fácilmente cualquier otra, opinan los especialistas, que critican una "peligrosa" falta de iniciativas por parte de Washington, que se limita a reaccionar tardíamente a las continuas propuestas de Gorbachov.

Algunos expertos advierten un cierto nerviosismo por parte del Gobierno Bush, que llevó, por ejemplo, recientemente al portavoz de la Casa Blanca, Marlin Fitzwater, a acusar a Gorbachov de haber lanzado en Europa una campaña de relaciones públicas y a compararle con "un cowboy" de pacotilla".

La comparación fue muy criticada por algunos diarios norteamericanos, como "The Washington Post", y por el Presidente francés, François Mitterrand, quien declaró el domingo en Boston (Massachusetts) que "hay que tener cuidado con las caricaturas. El señor Gorbachov vale mucho más que eso".

POLEMICA POR MISIL "LANCE"

Según algunos, hay desacuerdos entre los propios expertos militares norteamericanos sobre la necesidad real del nuevo "Lance", arma a la que se opone Moscú por considerar, entre otras cosas, que su alcance se aproxima peligrosamente al límite de 500 quilómetros fijado por el acuerdo INF sobre misiles de alcance medio.

Para Steinbrunner, no hay razones de peso como para arriesgarse a una disputa en la alianza con la insistencia de Washington y Londres en imponer al Gobierno alemán federal algo que su población rechaza.

"La Alianza Atlántica necesita una nueva estrategia y ésta debería aplicarse de forma menos doctrinaria", afirma, por su parte, Michael Krepon, del "Carnegie Endowment for International Peace", institución privada dedicada al estudio de la paz internacional.

Podría optarse por colocar las nuevas armas a bordo de submarinos o en aviones, señala Krepon, y otros expertos opinan que esa solución resultaría más aceptable para la opinión pública europea occidental.

Robert Hunter, sin embargo, recuerda que Estados Unidos propuso hace diez años colocar los euromisiles en submarinos, algo que rechazaron entonces los países europeos, incluida la RFA, que deseaban una vinculación "más visible" con Washington y, por eso, insistieron en su despliegue en territorio europeo.

GRAVES RIESGOS

Para ese experto del Centro de Estudios Internacionales y Estratégicos, uno de los problemas que presenta además su colocación en submarinos es la dificultad para la URSS de determinar si un eventual ataque con misiles lanzados desde el mar es táctico o estratégico, con lo que aumenta el riesgo de guerra nuclear total.

Poniendo al mal tiempo buena cara, Estados Unidos sigue insistiendo mientras tanto en que la próxima "cumbre" de la OTAN, que es también la primera de la presidencia de George Bush, será un "éxito", como han sido las anteriores, y predice que se llegará a una solución de compromiso con la RFA.

Por el momento, en EEUU se espera la respuesta alemana a la propuesta norteamericana, por la cual Washington abandona su postura intransigente en contra de la apertura de negociaciones con Moscú para la reducción de los misiles de alcance medio, pero condiciona esas conversaciones a la consecución de progresos sustanciales y tangibles en el sector convencional.



El Teniente soviético Alexander Kupiekin, con su esposa Irena y su hija Julia, posan frente a un tanque T-64 en el pueblo de Juterbog. El ejército soviético retiró a 4.000 tanques y 10.000 soldados de Alemania Oriental.

01-01

8905892

003

Socialdemócratas de RFA reclaman más "opciones cero"

BONN (ADN). Un grupo de trabajo del Partido Socialdemócrata (SPD) de la República Federal de Alemania ha propuesto opciones cero adicionales para cohetes de corto alcance y otras armas nucleares tácticas, así como nuevos pasos en materia de desarme.

En una conferencia de prensa en Bonn, el grupo de trabajo expuso el jueves que sus propuestas tienden a crear la incapacidad estructural de agresión en Europa, y están formuladas en un documento sobre la seguridad europea para el año 2.000. Asimismo deberán ser tomadas en consideración —en opinión del grupo de trabajo— en un concepto global de la OTAN.

Según manifestó Egon Bahr, jefe del grupo y miembro de la dirección del Partido Socialdemócrata, un concepto global para la seguridad de Europa debe tener el objetivo de hacer imposible una guerra en este continente y llegar, para el año 2.000, a una estabilidad convencional al más bajo nivel posible y sin armas nucleares estratégicas.

Dijo que para ese año también sería posible reducir las fuerzas armadas en un 50 por ciento, teniendo como base las que posee hoy la OTAN, y establecer una zona libre de armas químicas en Europa central.

LA HORA POPULAR 8-7-89

01-01

8908147

003

MB

Matan a un soldado inglés en Alemania

Hanover, Alemania Federal (Reuter) — Un soldado británico del Ejército del Rin en Alemania Federal murió, y su esposa y tres hijos resultaron heridos al estallar una bomba colocada en su automóvil, informó un vocero militar.

Expertos en el área de explosivos desactivaron un segundo artefacto debajo de un rodado estacionado en las proximidades. Ambos vehículos estaban en el sector de viviendas de la unidad, en Hanover, al norte del país.

El mayor John Wilkinson, vocero militar, señaló que el soldado murió a raíz del estallido de la bomba. Su esposa y tres hijos que estaban fuera del vehículo resultaron levemente heridos. Nadie se responsabilizó por el atentado.

Jueves 6 de julio de 1989 La República

Bonn protestó ante la Unión Soviética por la violación de su espacio aéreo

Bonn, (IPS)

El gobierno germanofederal protestó aquí ante la Unión Soviética por el avión Mig 23 sin piloto que en la víspera violó el espacio aéreo germanofederal y se estrelló en el suroeste de Bélgica.

El ministerio alemán de Relaciones Exteriores comunicó al encargado de negocios de la embajada soviética en Bonn la preocupación del gobierno por el hecho, que le costó la vida a un ciudadano belga de 19 años.

El accidente se produjo después de que el piloto del avión caza Mig 23 saltó en Polonia de la nave y ésta siguió sin control, sobrevolando Polonia, Alemania Oriental, Alemania Federal y Bélgica.

Según el ministerio alemán de Exteriores, la irrupción de un avión militar como la de ayer pudo haber generado una tragedia de proporciones si la nave sin piloto se hubiese estrellado con un avión de pasajeros o hubiese caído en una zona densamente poblada.

Bonn, que mantiene excelentes relaciones con la Unión Soviética, lamentó que las fuerzas armadas de ese país se hubiesen tardado doce horas en dar una explicación sobre lo acaecido y que no hubiesen advertido de inmediato a los militares alemanes sobre la pérdida de control sobre la nave.

Bonn manifestó también al diplomático soviético la conveniencia de que se estrechen y perfeccionen los sistemas de intercambio de información entre los ejércitos del Pacto de Varsovia y de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN).

Bélgica también protestó ayer de tarde ante el gobierno soviético por el incidente, y exigió un sistema más ágil de intercambio de informaciones en esta materia.

Las numerosas consultas realizadas aquí por medios de prensa a expertos militares dejaron de manifiesto, sin embargo, que no existen orientaciones precisas para actuar en un caso extraordinario como el sucedido en la víspera.

Expertos de la Bundeswehr (ejército federal) informaron que existe una serie de señales internacionales y movimientos técnicos para obligar a un avión extraño a aterrizar, pero admitieron que una nave sin piloto presenta una situación extraordinariamente difícil de manejar. Un portavoz de la Bundeswehr admitió que los aviones cazas que acompañaron al Mig tenían la posibilidad de flanquearlo hasta que cayera por falta de combustible, o de derribarlo.

No tomaron esta última decisión porque se encontraban permanentemente sobre territorios densamente poblados. [illegible]

01-01

8909144

FACTOR

PSICOSOCIAL

ENTRE LOS Nº

8903666-8905692

FRANZ SCHÖNHUBER

«Le Pen y yo estamos contra los inmigrantes»

Tras las elecciones de Berlín, el líder del partido republicano, Franz Schönhuber, sigue alimentando la polémica. Su ascenso, comparable al fenómeno Le Pen, se asienta sobre el nacionalismo, la xenofobia y el rechazo a la CE

IGNACIO S. LEÓN, Bonn

DESDE el pasado mes de enero no existe otro personaje de la escena política en la República Federal de Alemania que capitalice mayor atención pública. Se trata de Franz Schönhuber, presidente del partido Los Republicanos, asociación política nacida en Munich en 1983. En la primera entrevista que concede a un medio extranjero, CAMBIO16 ha podido conversar recientemente con este hombre de 66 años, de quien dicen que es el cristalizador de la nueva corriente de extrema derecha en la RFA.

Schönhuber, hijo de un charcutero bávaro, miembro de las Waffen SS durante la pasada Guerra Mundial, divorciado de una judía húngara y casado en la actualidad con una ex militante del partido socialdemócrata alemán (SPD), escribió un libro titulado *Estuve presente* (hoy agotado en las librerías) que le costó su puesto como periodista en Radio Baviera.

No se considera antisemita pero sí critica al presidente de la Comunidad Judía en Alemania, Galinski, superviviente de Auschwitz, de quien afirma que «con su actuación sabotea la reconciliación de los judíos alemanes».

—Sr. Schönhuber, ¿está usted de acuerdo con la imagen que se está dando de su partido en los medios de comunicación desde las últimas elecciones en Berlín?

—No estoy aquí para determinar de qué se debe ocupar la prensa. Yo voy a por los votos de los electores alemanes. Me entra la risa cuando algunos medios me califican de ser «nazi», ya que sólo era un crío de diez años cuando Hitler subió al poder. Acaso ¿se debería desnazificar a los bebés?

—Los Republicanos contaban con unos [illegible].000 militantes antes de su cita electoral el pasado 29 de enero. ¿Ha crecido el número de afiliaciones desde entonces?

—En verdad, el eco entre la población ha sido impresionante. Diariamente estamos registrando en nuestra sede en Munich una media de 300 llamadas. Nos han llegado solicitudes de médicos, abogados, y no solamente de policías y soldados, hasta ahora la base fundamental de Los Republicanos. Considero que dadas todas esas peticiones de gente que no sólo sabe pegar carteles, pronto nos situaremos en la barrera de los 10.000 afiliados.

—En algunos medios de comunicación se señala que en el seno del partido existen ex militantes del partido nazi alemán (NPD). Asimismo a menudo emplean términos como «ultraderechista» y «extremista» para definir a Los Republicanos. ¿Con qué ideología comulga su partido?

—Personas del NPD existen en todos los partidos de la RFA, tanto en el SPD (socialista), como en la CDU/CSU (conservadores). No somos radicales de derecha, sino que solamente somos radicales en un punto concreto: en lo que se refiere a la defensa libre y democrática de la Constitución alemana.

—¿Qué significado le concede a las manifestaciones celebradas últimamente en varias ciudades del país en contra del partido que preside?

—Las manifestaciones que usted menciona, como sucedió en Berlín donde resultaron heridos 27 policías y se apedrearon vehículos estacionados en la calle, demuestran que la mayoría de sus integrantes son delincuentes y miembros de grupos autónomos. Si un grupo no convence por las buenas con argumentos sino que por el contrario se vale de piedras y empica otros instrumentos represivos, esas personas no son demócratas. Nosotros, Los Republicanos nos oponemos totalmente a cualquier clase de violencia.

—El aspirar a obtener algún escaño en las próximas elecciones al Parlamento europeo en junio, no le impide estar en contra de la Comunidad Europea ¿No existe cierta contradicción?

—No es ninguna contradicción. Cuando lleguemos a Estrasburgo queremos impedir la excrecencia a la que está condenada la CE. Ello es la única razón que justifica nuestra concurrencia en las elecciones. Pretendemos evitar un mal irreversible para Alemania. Esto no significa sin embargo que seamos enemigos de Europa. Persigo una Europa de naciones, y como ejemplo citaría a Suiza y Suecia, dos países que sin ser miembros de la Comunidad, no son mejores ni peores que el resto de los doce. En suma, pretendemos representar los intereses de los alemanes en el viejo continente, y rechazamos, por el contrario, que la RFA siga siendo el máximo contribuyente a las arcas comunitarias. El hecho de que la CE mantega un tratado de asociación con Turquía está haciendo perder la jurisdicción alemana. Por otro lado, nos oponemos a una apertura total de las fronteras a partir del 92, ya que eso facilita el libre tráfico de drogas y la afluencia masiva de delincuentes.

—¿Tiene entonces miedo de la Europa sin fronteras que se avecina?

—No es que tenga miedo, sólo quisiera la Europa de las naciones, la misma que De Gaulle quería. La CE está cimentando la actual división alemana. La CE es un agravante para

> NOS oponemos a una apertura de las fronteras a partir de 1992, ya que eso facilita el tráfico de drogas y la afluencia masiva de delincuentes



sí mismo como para pronunciarme. El Frente Nacional es un partido distinto al nuestro, y sin querer menospreciarlo considero que tiene otras razones de ser diferentes a las nuestras.

—¿Qué significado tiene para usted el final de la contienda mundial?

—Significa la derrota de Alemania, la destrucción del país y la denigrante herencia de Hitler.

—La Unión Cristianodemócrata (CDU) del canciller Kohl ha dicho que de ahora en adelante no va a dejar escapar más votos por la derecha. ¿Cómo se plantea el futuro Los Republicanos?

—Lo que haya dicho o dejado de decir el canciller Kohl me es indiferente. Se trata de su problema. El ha perdido y lo hará en el futuro ya que gracias a su funesto secretario general, Heiner Geissler, seguirá perdiendo cada vez más electores de la denominada ala conservadora nacional, y todos ellos vendrán a nosotros. No estoy ni siquiera seguro de que la CDU (partido en coalición con la CSU y los liberales en el poder) pueda aguantar hasta las próximas elecciones legislativas en diciembre de 1990. Podría ocurrir que los liberales (FDP) se pongan antes a salvo de un barco que se va a pique.

—¿Piensa celebrar el próximo 20 de abril el 100 aniversario del nacimiento de Hitler, como así han manifestado algunos partidos no parlamentarios de la RFA?

—Perdóneme que le diga pero esa pregunta me parece idiota. Por qué debería celebrar esa fecha cuando hemos sido derrotados. ¿Cree usted acaso que era divertido para mí a los veintidós años andar por una Europa con muertos por todas partes? No encuentro motivo para festejarlo. Sería cosa de imbéciles.

—¿Seguirá pasando las vacaciones en su casa de verano en Turquía a pesar del descontento del alcalde y de los vecinos de la localidad de Bodrum, y de haberle gritado: «No queremos verlo nunca más por aquí»?

—Mire, en realidad todo se trata de un montaje de la prensa dirigido contra mí. Si quisiera, mañana mismo viajaría a Bodrum. Tengo una casa y una pista de tenis que son de mi propiedad. Y si al alcalde le disgusta, le aconsejaría mejor que se ocupe de la prostitución, de la mala atención que reciben los turistas alemanes, así como de las drogas. Ese alcalde no existe en realidad para mí.

los pequeños empresarios, agricultores y otros trabajadores; beneficia exclusivamente a las grandes empresas.

—En su campaña electoral afirmaba estar a favor de la reunificación alemana. ¿Es compatible dicha idea con la permanencia de la RFA en la OTAN?

—Esta es una pregunta que se podrá responder con el tiempo. Nuestra posición actual es de fidelidad hacia la OTAN, pero podríamos cambiar a lo mejor de parecer dentro de diez o veinte años. Una salida prudente del bloque militar tal vez podría favorecer la reunificación alemana.

—¿Qué diría usted a ciertos países del Este europeo, como Polonia, que temen un resurgimiento en la RFA de ciertas ideas revisionistas respecto a las fronteras actuales de Alemania Occidental emanadas de Yalta y Potsdam?

—Es muy sencillo. Acato el fallo del Tribunal Constitucional Alemán que confirmó como válidas las fronteras del imperio alemán existentes en 1937. Es decir, queremos la firma de un tratado de paz y una reunificación amistosa en común acuerdo con nuestros países vecinos. Nadie piensa por tanto en invadir algún día a los polacos.

—¿Seguiría diciendo que «Alemania es para los alemanes»?

—Por qué no. Los españoles y los franceses también dicen lo mismo de sus países. Naturalmente que sí, se trata de nuestra patria, y en primer lugar tenemos que estar a favor de los alemanes. O cree usted que los españoles dirían estar a favor primero de los marroquíes y luego de ellos mismos.

—¿En qué se diferencian Los Republicanos y el Frente Nacional de Le Pen?

—Estamos de acuerdo en un campo muy determinado y bien delimitado: en contra de los emigrantes. Debo decir que no conozco tan bien ni su programa y ni el partido francés en

Parlamento germano: otra voz se suma a la defensa de las selvas tropicales

El Parlamento de la República Federal de Alemania se ha pronunciado unánimemente en contra de que siga la tala de las selvas tropicales, cuya superficie ya se ha visto mermada. El Ministro de Ayuda al Desarrollo, Hans Klein, en un debate parlamentario sobre el tema, resaltó que la permanente y creciente destrucción de la selva tropical "es un peligro para toda la Humanidad". Según indicó el Ministro, el incendio de las selvas tropicales constituye una señal de alarma de la catástrofe del medio ambiente que se cierne sobre Latinoamérica, Africa y varias regiones de Asia.

Hans Klein manifestó en el debate que la causa de la esquilmación de las selvas, sea para comercializar la madera o para roturar nuevas superficies de cultivo, radica en que la población del Hemisferio Sur se ha más que duplicado desde la última guerra mundial y asciende actualmente a más de 4.000 millones de personas. Este hecho demográfico fuerza a que se destinen más superficies a la agricultura y a que se emplee más leña como combustible. Además -dijo- muchos países en desarrollo se ven obligados a incrementar la exportación de maderas nobles a causa de su gran endeudamiento exterior. La consecuencia irreparable será la transformación del clima, pero no de regiones aisladas, sino del mundo, advirtió el Ministro alemán.

LA COLABORACION ALEMANA

Hans Klein resaltó en su intervención que el Gobierno federal alemán trata de hacer frente a los daños ya sufridos y a los que seguirán en el futuro en las selvas tropicales mediante el incremento y perfeccionamiento de la ayuda alemana al desarrollo. Así, por ejemplo, el año pasado se aumentó de 108 a 258 millones de marcos la rúbrica de reforestación del presupuesto de ayuda a los países en desarrollo. La condonación paralela de la deuda en beneficio de los países más pobres endeudados con Alemania, de 4.200 a casi 8.000 millones de marcos, hará que estos países dispongan de más fondos, siendo el deseo del gobierno alemán que, a cambio de la condonación de la deuda, velen más que hasta ahora por la preservación de la naturaleza. El Ministro Klein hizo hincapié en el debate en que la República Federal de Alemania se ha convertido al respecto en un ejemplo para todas las naciones que prestan ayuda al desarrollo y, al mismo tiempo, son acreedoras frente a los países no industrializados.

El Ministro federal de Protección Ambiental, Klaus Töpfer, y el experto del Partido Socialdemócrata SPD (en la oposición), Dieter Schanz, se pronunciaron igualmente en el debate en pro de la intensificación nacional e internacional de la ayuda al desarrollo. Este último señaló que "la preservación de la selva tropical es un objetivo y compromiso internacional de primer rango", agregando que "sólo mediante la intensa ayuda financiera de las naciones ricas industrializadas existe la posibilidad auténtica de salvar el sistema ecológico aún intacto en el Tercer Mundo. La República Federal de Alemania debería indicar aquí el camino en su ejemplo".

¿IMPORTAR O NO IMPORTAR?

El partido opositor SPD manifestó en el debate parlamentario que la ayuda alemana al desarrollo no debe financiar en el futuro ningún gran proyecto en las selvas tropicales, tampoco debe financiar la construcción de carreteras en las zonas inaccesibles del Trópico, así como tampoco la construcción de grandes presas hidroeléctricas. La fracción parlamentaria de los "Verdes", en la oposición, y el SPD apremiaron al gobierno a que implante la prohibición absoluta de importación de maderas nobles de las selvas tropicales. Los Diputados del campo gubernamental declararon, por contra, que la importación de tales maderas debe quedar restringida a la procedente de los bosques forestados, no siendo procedente por ello decretar una prohibición de carácter general. Un Diputado gubernamental sugirió que en el futuro no deben emplearse maderas nobles tropicales en los edificios públicos, lo cual debe entenderse como símbolo de que la República Federal de Alemania deplora y combate la tala de las selvas tropicales.

Karl Watzmann
(DaD)

Treinta años de lucha contra el hambre y la miseria

BONN (DaD).- El regalo más diminuto pero quizás el más importante ha sido el que ha entregado el Ministro Federal de Correos, Christian Schwarz-Schilling, consistente en un sello especial conmemorativo del trigésimo aniversario de la fundación de las dos obras caritativas de las Iglesias alemanas "Misereor" (católica) y "Pan para el mundo" (evangélica). El sello, del que se emitirán 30 millones de ejemplares, simboliza los problemas del llamado Tercer Mundo, ya que representa los terribles efectos de la sequía. El objetivo que se persigue con la emisión de este sello es "llamar la atención de la opinión pública, en mayor grado que hasta ahora, sobre la labor que realizan ambas instituciones caritativas, a saber el recolectar los donativos de los feligreses y canalizarlos hacia la población necesitada de los países en desarrollo".

TREINTA AÑOS DE LUCHA

"Misereor" es la "Obra del Episcopado católico para combatir el hambre y la enfermedad en el mundo", mientras que "Pan para el mundo", de la Iglesia Evangélica Alemana, fue concebida para ayudar de forma general al Tercer Mundo. Ambas fueron fundadas en el año 1959. Originariamente se trató en ambos casos de un llamamiento único para que los feligreses alemanes entregasen un donativo, más en vista del sorprendente resultado -se recolectaron casi 50 millones de marcos- se acordó proseguir las colectas, que en estos 30 años han arrojado la suma global de unos 4.500 millones de marcos.

Esta suma se ha empleado en la financiación de más de 60.000 proyectos y planes de desarrollo de un centenar de países de todos los Continentes, destacando al respecto el fomento de las regiones rurales mediante los proyectos agrícolas, médico-sanitarios, de enseñanza, de carácter social y laboral. También se destinaron ingentes medios para socorrer a la población azotada por catástrofes naturales, a los refugiados y fugitivos, a las víctimas de las violaciones de los Derechos Humanos y también para socorrer a las Iglesias de otros países, bajo el lema de "Las Iglesias ayudan a otras Iglesias". Las dos obras caritativas eclesiásticas alemanas cooperan estrechamente, conferenciando dos veces al año una comisión mixta a fin de estudiar los proyectos y, si resulta viable, coordinar la labor de las dos organizaciones caritativas.

EN CONTACTO CON IGLESIAS DEL TERCER MUNDO

Tanto "Misereor" como "Pan para el mundo" transfieren la competencia y responsabilidad de los proyectos en cuestión a las Iglesias y organizaciones del país en cuestión, absteniéndose por regla general del envío de personal propio a los países en desarrollo. Actúan sólamente a instancia de las Iglesias de los países del Tercer Mundo. De esta forma se pretende que en la realización de los proyectos de ayuda tomen parte activa las personas y sectores sociales objeto de la ayuda, dado que así queda garantizado que la ayuda a prestar se adaptará a la realidad técnica existente en dicho país, al entorno social, a las fuentes de riqueza disponibles y a la idiosincracia local.

La máxima de ambas organizaciones caritativas alemanas es ésta: "la verdadera ayuda al desarrollo es aquella en la que los beneficiados tienen ocasión de movilizar sus propias energías y tomar la iniciativa, de forma que esta autoayuda deviene en autoconsciencia".

Hilde Simek
(DaD)

FACTOR

POLITICO

ENTRE LOS Nos

8900120-8909456

ARCHIVAR EN: R.F.A F. Político (003)

TEMA: Cumbre franco-británica

PROCEDENCIA: La Habana 1/2/88

ARCHIVADO EN: Francia F. Político (011)

01-01 8900120

003

Nominan a sustituto de Strauss

MUNICH, BONN, (DPA). — Theo Waigel, de 49 años de edad, será el sucesor del líder del partido Unión Social Cristiana (CSU) de Baviera, Franz Josef Strauss, fallecido hace dos semanas, se anunció ayer en Munich.

El directorio de la CSU, partido que integra la coalición de Gobierno de Alemania occidental junto a la Unión Demócrata Cristiana (CDU) y el Partido Liberal (FDP), acordó proponer la candidatura única de Waigel al Congreso que se celebrará los días 18 y 19 de noviembre próximo en Munich.

En una conferencia de prensa celebrada en Munich, Waigel anunció la presentación de su candidatura y dijo que permanecerá en su cargo de jefe del grupo CSU, en la bancada democristiana del Parlamento federal alemán (Bundestag), hasta el término de la presente legislatura, a fines de 1990.

Waigel será elegido por un [illegible] 1989 al directorio de la [illegible] deberá ser renovado [illegible], según los estatutos. La Unión Social Cristiana, que se limita exclusivamente a Baviera, tiene en [illegible] a un político con [illegible] conel primer [illegible] Kohl.

El Dia 14/10/88

01-01

8900238

003

RDA: condecoran a judío

F.P.

[illegible] (ANSA). — Erich Honecker, jefe del gobierno y del partido de la República Democrática de Alemania, recibió ayer a Edgar Bronfman, presidente del Congreso Mundial Judío, y lo condecoró con la "Gran estrella de la amistad entre los pueblos", la mayor condecoración germanoriental para un no comunista.



Honecker dijo a Bronfman que por primera vez después de la Segunda Guerra Mundial, la República Democrática de Alemania está dispuesta a aceptar parcialmente las "reivindicaciones judías" sobre el holocausto.

Hasta ahora el régimen comunista de Berlín este no había querido responder a estas solicitudes, explicando que la responsabilidad de la matanza de seis millones de judíos recae sobre los alemanes occidentales, "herederos de los asesinos, ya que los alemanes orientales son herederos de la resistencia".

El Dia 19/10/88

8900239

Informe Especial

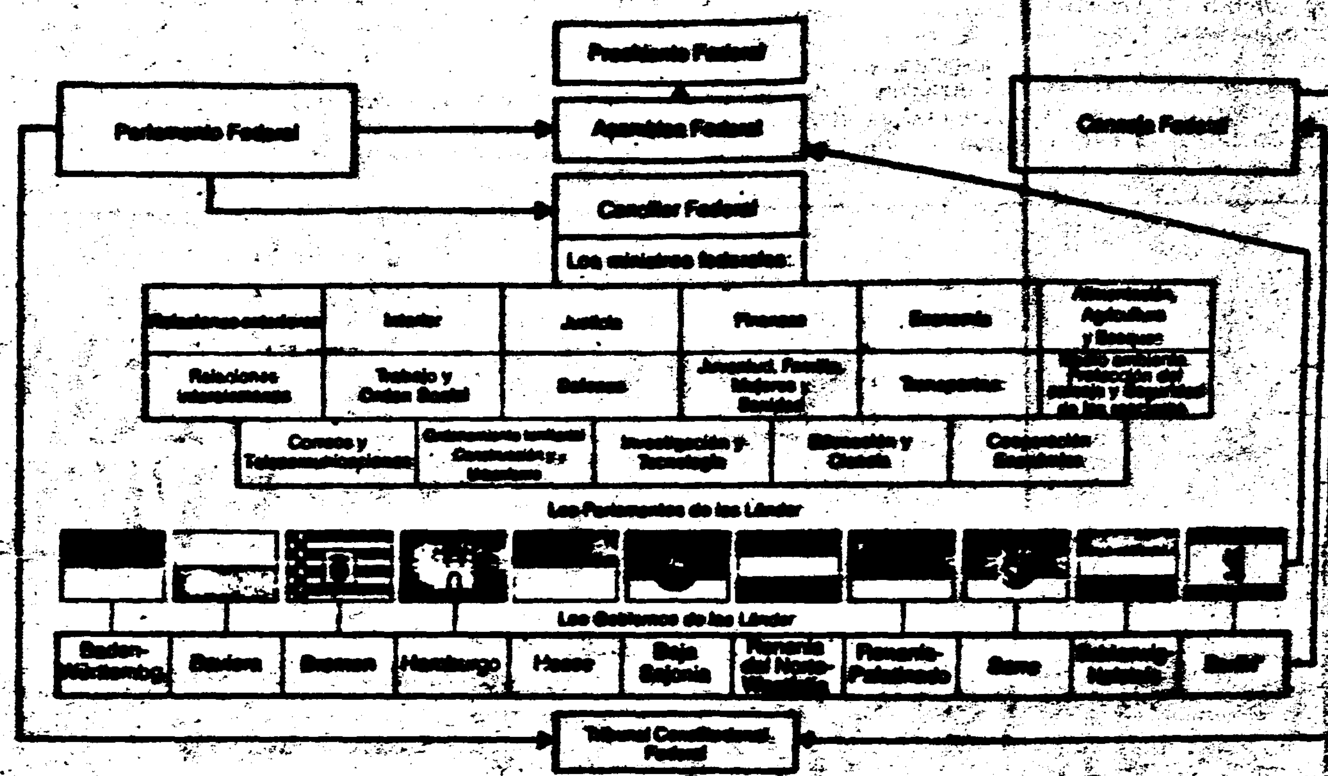
Estructura gubernamental de la República Federal Alemana (II)

El Consejo Federal (Bundesrat), que representa a los Länder, participa en las tareas legislativas. No es elegido sino que está integrado por miembros de los gobiernos de los Estados federados (Länder) o sus representantes. Cada Estado federado tiene, por lo menos, tres votos; los con mayor población, cuatro y hasta cinco. Los votos de un Land pueden ser presentados sólo como una unidad.

Las leyes requieren la aprobación formal del Consejo Federal en los casos expresamente previstos por la Ley Fundamental, sobre todo cuando afectan en medida especial los intereses de los Länder. Esto vale para más de la mitad de todas las leyes, especialmente para aquellas que afectan la soberanía financiera o administrativa de los Länder. En los demás casos -es decir, en aquéllos en los que no es necesaria la aprobación- el Consejo Federal tiene derecho de veto. Si el Parlamento Federal y el Consejo Federal no logran ponerse de acuerdo, se forma una comisión de mediación integrada por miembros de ambas cámaras que, la mayoría de las veces, llega a un compromiso. En el 10º período electoral (1983-1987), la comisión de mediación fue convocada con motivo de seis proyectos de leyes.

Como los distintos Länder tienen diversos intereses, en el Consejo Federal a menudo se vota con cambiante mayoría. Pero los miembros del Consejo Federal no son sólo ministros de sus Länder sino también, al mismo tiempo, representantes de los partidos políticos. Por esta razón, junto con los intereses de los Länder, aparecen también aquí intereses partidistas. Ello explica por qué, en las votaciones del Consejo Federal, a menudo parece que en él hubieran grupos. El Gobierno Federal puede tener dificultades si el partido que representa la oposición en el Parlamento Federal tiene la mayoría en el Consejo Federal.

El Consejo Federal elige su presidente entre el círculo de los jefes de gobierno de los Länder, por un período de un año. El presidente del Consejo Federal asume las atribuciones del Presidente Federal, en caso de que éste se vea impedido para ello.



Estructura política de Alemania Federal

EL GOBIERNO FEDERAL

El Gobierno Federal (Bundesregierung, llamado frecuentemente también "gabinete") está integrado por el Canciller Federal (Bundeskanzler) y los ministros federales. El Canciller Federal es elegido por el Parlamento Federal a propuesta del Presidente Federal. Al hacerlo, el Presidente tiene en cuenta la situación de la mayoría parlamentaria. Sólo propone un candidato que tiene probabilidades de ser elegido. Los ministros federales son designados por el Presidente Federal a propuesta del Canciller.

El Canciller Federal tiene una posición fuerte; no sin razón se dice que el sistema de gobierno de la República Federal de Alemania es una "democracia con canciller". El Canciller es el único miembro del gabinete que es elegido por el Parlamento Federal y responde sólo ante él. Fija las directivas de la política del gobierno.

Sobre la base de las experiencias de la República de Weimar, se introdujo en la Ley Fundamental el "voto de desconfianza constructivo". Su propósito es impedir que grupos de la oposición, que sólo coinciden en su actitud negativa ante la política del gobierno pero que no tienen ninguna alternativa que ofrecer, puedan derribar al gobierno.

LEA 13/10/89

Kohl prometió presionar a Gorbachov sobre la reunificación de Alemania



Helmut Kohl, hoy en Moscú

El canciller alemán, Helmut Kohl, viajará hoy a la Unión Soviética con el propósito de estrechar las relaciones mutuas, sobre todo económicas, y coronar así la labor de reconciliación efectuada por Konrad Adenauer y Willy Brandt. Kohl prometió ayer que presionará al líder del Kremlin, Mijail Gorbachov, sobre el tema de la reunificación de Alemania.

BONN, 23 (UPI). — El canciller Helmut Kohl anunció hoy, en vísperas de una visita de cuatro días a Moscú, que dialogará con el líder soviético Mijail Gorbachov sobre el tema de la reunificación de Alemania, pero agregó que no abriga mayor optimismo [illegible].

En una entrevista con la televisión, Kohl dijo que busca una nueva etapa en las relaciones con la Unión Soviética, progresos en materia de desarme y una mejora de las relaciones bilaterales.

Kohl agregó que aunque hablará sobre el armamentismo, no habrá una negociación propiamente dicha durante la visita a Moscú que efectuará entre el 24 y el 28 del corriente.

"Una negociación en regla es materia para la Organización del Tratado del Atlántico Norte y no para mí", aclaró.

El pesimismo de Kohl en torno de la reunificación de Alemania se basa en una entrevista que Gorbachov concedió a la revista alemana Der Spiegel, donde calificó el tema como "sueños del futuro".

Cuando el reportero alemán le preguntó a Gorbachov su opinión sobre el Muro de Berlín, le respondió que el futuro del pueblo alemán no se puede separar del destino de todos los europeos y de los avances que se logren para la unidad continental.

Kohl admitió que está plenamente consciente de que en cuatro días de conversaciones no le será posible cambiar la manera de pensar del líder soviético.

Sin embargo, manifestó que le dirá lo siguiente: "Cuando usted se levanta por las mañanas y se asoma a una de las ventanas del Kremlin puede ver el río Moscova, que atraviesa su capital. ¿Puede usted imaginarse lo que es ver un muro lleno de alambre de púa, en vez del río, que además ese muro lo separa de su madre que vive al otro lado, de su hermano que también está tras los ladrillos y el alambre? ¿Podría resistir la idea de que ese mismo muro estará allí por siempre, por toda la eternidad?

"Sinceramente", agregó Kohl, "le diré que no creo que los moscovitas aceptarían algo como eso. Tampoco lo pueden aceptar los berlineses, como no se puede admitir la división de Alemania. Eso, simplemente, será lo que le diré al señor Gorbachov".

Pese a todo, Kohl partirá mañana hacia la capital soviética reconfortado, luego que Gorbachov dijo que la visita marcará "un hito" en las relaciones de ambos países.

Más que un Muro

Helmut Kohl puede ir a la Unión Soviética decidido a humanizar el planteo y recordarle a Gorbachov que su vieja idea de la reunificación de Alemania es un objetivo al que considera que habrá que llegar. Naturalmente, está obligado a no ser optimista. Alemania, íntegra, es una idea muy pesada y necesita de un largo y paciente trabajo de elaboración.

Y como parte de esa labor está este diálogo Bonn-Moscú, tan importante como que en junio pasado se festejó el día nacional de Alemania a ambos lados del Muro. Tanto como que existen redes eléctricas que unen a los dos territorios o que los contactos de todo tipo se amplíen y diversifiquen cada vez más.

Kohl-Gorbachov es otro signo dentro del amplio espectro de la distensión actual. Aquella "cortina de hierro", histórico bautismo de Winston Churchill a la decisión soviética de cerrar toda comunicación con Berlín Occidental, hoy es una tela afinada por la flamante "glasnost" (transparencia).

La historia dice que un 5 de junio de 1945, los Estados Unidos, Gran Bretaña, Francia y la URSS atomizaron a Berlín en base a los acuerdos del 12 de setiembre del '44 (enmendados el 14 de noviembre de ese mismo año y una vez más el 26 de julio del '45, para poder incluir a Francia entre las potencias ocupantes). Y dice también que en 1948, la Unión Soviética decidió interrumpir las comunicaciones con el sector occidental.

También, que en febrero de 1953 Berlín volvió a ser sede de conflicto cuando la decisión oriental de reducir los salarios en la República Democrática Alemana produjo un estallido en todo su territorio. Ya en 1961, después de la efervescencia en Polonia y de la sublevación en Hungría, se contaban por miles los alemanes orientales que huían día a día hacia el otro sector.

Y en agosto de 1961 llegó la decisión de la RDA: iniciar la construcción de un muro a través de los 40 kilómetros de frontera con Berlín Occidental. Una semana antes, tres hombres habían derribado las alambradas de púa con un camión para sumarse a los que desertaban.

Una vez más, Berlín se constituía en centro de la tensión mundial. El 21 de agosto, tropas norteamericanas llegaron a reforzar las defensas occidentales.

Desde entonces, lo que siguió fueron trabajosos intentos para hacer más fluida una realidad de [illegible], dos universos. Seis años tardaron en lograr una reunión Honecker-Brandt. Pero lo consiguieron.

Las relaciones

BONN, 23 (Por Robert McCartney, de The Washington Post, especial para Clarín). — El canciller de Alemania Federal, Helmut Kohl, viajará mañana, lunes, a Moscú en una visita que podría resultar de suma importancia, y que pone de manifiesto el creciente deseo de Europa occidental de utilizar su poderío económico e influencia diplomática para ayudar al dirigente soviético, Mijail Gorbachov.

La visita de Kohl marca el fin de cinco años de frías relaciones entre la Unión Soviética y Alemania Federal y es, además, el punto más saliente de este otoño (boreal) en el que tanto soviéticos como europeos han estado cortejándose mutuamente y con intensidad. Cabe recordar que hace tan sólo una semana los soviéticos recibieron al primer ministro italiano, Ciriaco de Mita, y al presidente francés, François Mitterrand.

Para Kohl, la voluntad del Kremlin de recibirlo es una suerte de "alivio" y de refuerzo para su posición política dentro de la RFA.

A decir verdad, los soviéticos han mantenido a los germanooccidentales "a distancia" desde la decisión del gobierno de Bonn de emplazar misiles norteamericanos de alcance intermedio. (Estas armas serán eliminadas ahora conforme al tratado de fuerzas nucleares de alcance intermedio, firmado el año pasado entre los EE.UU y la URSS.)

El cierto ablandamiento en las relaciones entre ambos países, en el verano (boreal) de 1986, culminó abruptamente hacia fines de ese año cuando Kohl comparó —en una entrevista— la habilidad de Gorbachov para las relaciones públicas con la del propagandista nazi Joseph Goebbels. Desde entonces, Kohl se había mantenido a un costado, mientras otros líderes de Occidente —Reagan, Thatcher y Mitterrand— se reunían con Gorbachov.

La frustración de los alemanes por sus frías relaciones con el gobierno de Moscú se vio agravada por un impresionante aumento de la popularidad del número uno soviético entre el pueblo de Alemania Federal.

Dichas encuestas, sumadas al deseo manifiesto de Bonn de mejorar relaciones con Moscú, han reavivado el temor en círculos de la alianza atlántica de que el entusiasmo de la RFA por Gorbachov debilite los lazos del país con la OTAN.

En este sentido, los soviéticos podrían tentar a Bonn a adoptar una postura más neutral en la confrontación Este-Oeste al manipular (en Bonn) el sentimiento antinuclear y el deseo de una reunificación de las dos Alemanias.

01-01 8900314

Bonn hace la corte a los dos "gigantes comunistas"



Hay indicios de que la República Federal de Alemania esta haciendo los mayores esfuerzos por cortejar tanto a la Unión Soviética como a China con capitales y tecnología desarrollada.

Los observadores creen que el gobierno de Bonn no quiere estar desprevenido si los "gigantes comunistas" marchan hacia la reconciliación.

Poco después de sus extensas conversaciones en Moscú con los líderes soviéticos, el Vicecanciller alemán y Ministro de Relaciones Exteriores Hans Dietrich Genscher volará a China donde permanecerá tres días.

Genscher acompaña al canciller Helmut Kohl en una visita oficial de cuatro días a la Unión Soviética desde el 24 al 27 de este mes y, a 40 horas de su retorno de Moscú, partirá de nuevo hacia Beijing el 29 de Octubre.

Las conversaciones en China son definidas parte de las consultas políticas regulares entre Bonn y Beijing. Pero fuentes oficiales de esta capital admiten que Genscher aprovechará tal oportunidad para informar a sus huéspedes chinos sobre las discusiones realizadas en Moscú.

Es significativo que, sobre el telón de fondo del deshielo sino-soviético, Bonn haya comenzado también una actividad diplómatica en la llamada región Indochina.

GIRA INDOCHINA

El Ministro de Estado de Alemania Federal para las Relaciones exteriores, Helmut Schaefer, partió el viernes pasado en un viaje de quince días a Laos, Vietnam y Tailandia. Los funcionarios de Bonn dijeron que el objetivo de su visita era explorar las perspectivas de paz en Kampuchea.

La gira Indochina de Schaefer, dicen los analistas, se realiza a pedido de Genscher, a quien todos consideran guía y mentor de su ministro de estado. Ambos son miembros del FDP, Partido Liberal Democrático, presidido durante varios años por Genscher.

El Ministro de Relaciones Exteriores de Alemania Federal es también considerado en esta capital el autor de la "Ostpolitik" de Bonn en los años 1980, pues busca dar nuevo impulso a la reconciliación con Europa Oriental que fue iniciada a fines de 1960 y comienzos de 1970.

En ese entonces, el FDP integraba un gobierno de coalición en Bonn con el Partido Socialdemócrata (SDP) dirigido por Willy Brandt.

Genscher fue nombrado Ministro de Relaciones Exteriores a mediados de los años 1970 y conservó esa cartera durante la coalición socialista-liberal, que entonces estaba dirigida por el canciller Helmut Schmidt, que hace seis años fue derrotada.

En el actual gobierno de coalición dirigido por el Canciller Kohl, y que comprende a los Demócratas Cristianos (CDU), a los socialcristianos (CSU) y al FDP, Genscher fue nombrado nuevamente Ministro de Relaciones Exteriores.

RELACIONES CON GORBACHOV

Desde que Gorbachov controla el gobierno en Moscú, Genscher ha tejido con entusiasmo el apoyo occidental a la política del líder soviético de "perestroika" (reestructuración) y "Glasnost" (transparencia).

Ellos recuerdan que hace dos años, presionado por los conservadores en Alemania, el canciller de Alemania Federal comparó a Gorbachov con el ministro de propaganda del regimen nazi, Josef Goebbels.

En realidad, la visita del Canciller Kohl a la Unión Soviética es el resultado de la persistencia de Genscher, dicen los analistas.

Esa comparación se produjo cuando las relaciones entre Bonn y Moscú eran muy tensas debido a la decisión del gobierno federal alemán de instalar los cohetes estadounidenses "Pershing" y "Cruise" medida que, como era de esperar, congeló dichos lazos.

Y LAS QUE SE DAN CON CHINA

Por su parte, las relaciones sino-germanas no han sufrido tales altibajos ni han dependido de las tensiones geopolíticas ni de los penosos recuerdos del pasado. Este es, según los analistas, un motivo más para que Bonn salude el deshielo entre China y la URSS.

Ellos destacan el acuerdo logrado a principios de este mes en Nueva York entre el Ministro de Relaciones Exteriores de la URSS, Edouard Shevardnadze y su contraparte chino, Qia Qichen, según el cual este último visitará Moscú a fines de este año.

Esta visita preparará el camino para la conferencia cumbre chino-soviética que se espera se realizará el año próximo con Deng Xiao Ping y Gorbachov.

Bonn atribuye gran importancia al reacercamiento entre la Unión Soviética y China y ha dado esa opinión al Viceprimer Ministro chino Yao Yilin durante la visita de diez días de éste que terminó el fin de semana pasado.

En sus conversaciones con Yao, Genscher describió el deshielo chino-soviético como una importane contribución a la estabilidad política global.

Kohl subrayó el "excelente estado" de las relaciones entre ambos países y saludó, en particular, el desarrollo de los lazos bilaterales.

Como resultado de la visita de Yao Yilin se firmó un acuerdo de cooperación económica que encara la concesión de un crédito de 93,8 millones de dólares para la construcción de una planta siderúrgica y de una fábrica de camiones.

Esta suma duplica la que Bonn dio a China el año pasado y eleva la asistencia total desde 1985 a casi 213 millones de dólares.

Ha habido un desarrollo equivalente del comercio sino-soviético, cuyo valor saltó a 1.270 millones de dólares en la primera mitad de este año.

El Canciller Kohl aseguró al Viceprimer Ministro Yao que Bonn quiere aumentar el intercambio comercial y considera que la participación de las firmas alemanas en el desarrollo chino es un objetivo vital para el futuro próximo.

Es significativo, dicen los analistas, que el canciller Kohl se haya puesto a la cabeza de la campaña entre los aliados europeos de Estados Unidos por liberalizar los reglamentos actuales sobre el comercio con los países socialistas.

La República Federal de Alemania, que sigue siendo un leal aliado de los Estados Unidos, en los últimos años ha sido más independiente.

"Nuestros intereses nacionales nos preocupan tanto y no más de lo que preocupan sus intereses a otros aliados de Estados Unidos", aseguró un funcionario de Bonn, refiriéndose discretamente a Japón, entre otros. (IPS)

ARCHIVAR EN: Rep. Fed. Alemana F. Pol (003)

TEMA: PROTESTA EN R.F.A. CONTRA jefe turco.

PROCEDENCIA: EL DÍA 17-10-88

ARCHIVADO EN: TURQUÍA (052

01-01 8901044

003

ARCHIVAR EN: Alemania (003).

TEMA: Gorbachov y Helmut Köhl rompieron el hielo.

PROCEDENCIA: La Mañana 26/10/88.

ARCHIVADO EN: U.R.S.S. (026).

01-01 8901163

003

Leo 5/02/89

ALEMANIA

Aumenta alarmantemente controversia sobre extranjeros y movimiento ultraderechista

El incremento de la controversia sobre extranjeros residentes en Alemania Federal y el peligro que representa el auge de movimientos ultraderechistas está creando inquietud entre políticos moderados y sectores extranjeros de la población en este país.

Con el espectacular resultado obtenido en las elecciones de Berlín del domingo pasado por el partido ultraderechista "Los Republicanos" -que alcanzó el 7,5 por ciento del electorado- se ha puesto en marcha aquí una acalorada discusión sobre las personas que solicitan asilo y el eventual peligro que implica el resurgimiento de grupos ultraderechistas.

En entrevista publicada hoy aquí por el matutino conservador "Die Welt", el Ministro del Interior, Friedrich Zimmermann, abogó por un endurecimiento de las leyes de otorgamiento de asilo en este país, alegando que el noventa por ciento de los solicitantes no son perseguidos políticos.

100.000 PIDIERON ASILO

Según cifras oficiales, durante 1988 ascendió a cien mil el número de personas -en su mayoría del Tercer Mundo y de países socialistas- que solicitaron aquí asilo arguyendo razones de tipo político.

Según la Constitución alemana, el gobierno debe mantener en el país a la persona y financiar su estadía mientras se estudia la veracidad de los argumentos esgrimidos para la petición.

Sin embargo, el procedimiento tarda por lo general años y en la mayoría de los casos en que se da una respuesta negativa, las autoridades se ven impedidas de expulsar del país a los afectados por razones humanitarias.

Partidos conservadores, pero también sectores del opositor Partido Socialdemócrata (SPD), han venido demandando, sin éxito y sin demasiado énfasis -por las consecuencias imprevisibles del asunto- agilizar los trámites.

El incremento sostenido del flujo de personas que solicitan asilo, las cifras millonarias que requiere el fisco aleman para financiar los centros de alojamiento de los extranjeros, la agudización del problema de la vivienda y el nivel relativamente elevado de la tasa de desempleo han sido utilizados sin embargo con éxito por los ultraderechistas.

SUMA DE RESENTIMIENTOS

En opinión del Secretario General de la gobernante Unión Cristianodemócrata (CDU), Heiner Geissler, "Los Republicanos" lograron sumar los resentimientos de parte de la población en contra de los extranjeros y canalizarlos a través de una solución extremista.

Observadores locales temen, sin embargo, que las personas que respaldaron a "Los Republicanos" en Berlín Oeste sean solo la "punta del témpano". En su opinión, la agrupación permitirá ahora a otros sectores alemanes expresarse sin tapujos sobre sus apreciaciones peyorativas sobre los extranjeros.

El auge del movimiento ultraderechista -que ha centrado sus ataques en la CDU, de cuya actitud "blandengue" en materia de extranjeros espera obtener dividendos políticos- obligará a los partidos políticos a buscar soluciones rápidas en lo relativo al problema del asilo.

Pero también urgirá a los políticos a buscar soluciones en otros temas vinculados con los extranjeros, por ejemplo el de su eventual derecho a voto. En este país de sesenta millones de habitantes residen más de cinco millones de extranjeros, en su mayoría provenientes de Turquía, Grecia e Italia.

Sectores del SPD favorecen aquí el otorgamiento de un derecho gradual de voto a los extranjeros. En la víspera, el Parlamento de la ciudad de Hamburgo -con mayoría integrada por el SPD y los liberales (FDP)- aprobó una moción que permite que los extranjeros elijan en la ciudad representantes a nivel comunal.

Este derecho no contempla -por obstáculos constitucionales- la posibilidad de que los extranjeros elijan representantes al Parlamento de la ciudad-Estado. Para medidas estaduales se requerirá de un consenso entre los partidos a nivel nacional y de una modificación de la Constitución.

Como se estima que la mayoría de los asilados y extranjeros aquí residentes se identifican con el SPD, observadores estiman poco probable que los partidos conservadores apoyen una moción de esta naturaleza.

"ENAJENACION" DEL PAIS

"En Hamburgo se quiere comenzar con la transformación de la República", sostiene hoy el Ministro Zimmermann en "Die Welt", añadiendo que "en distritos con elevada presencia extranjera la población alemana no tendría nada que decir", lo que implicaría la "enajenación" del país.

Mientras los partidos conservadores -CDU y Unión Social Cristiana (CSU)- se culpan mutuamente por el surgimiento del ultraderechismo en el país, ésta organiza una ofensiva que tendrá su culminación simbólica con la presentación de un candidato propio a la presidencia de la república, ocupada por el democristiano Richard Von Weizsacker.

"Los republicanos" amenazaron que en caso de seguir siendo calificados aquí de neonazis revelarían el rol jugado por Von Weizsaecker en la Segunda Guerra Mundial. El actual presidente, que tiene solo funciones representativas, es uno de los más populares que ha tenido este país.

"ALEMANIA ESTA PRIMERO"

En la víspera "los republicanos" anunciaron su decisión de redoblar su campaña en contra de los extranjeros bajo el lema de "Alemania está primero" y "preferencia para alemanes en la selección de puestos de trabajo".

Observadores afirman que el resurgimiento del ultraderechismo en el cuadragésimo aniversario de la fundación de Alemania Federal afecta la imagen internacional del país, sobre todo si se considera que el mundo aún guarda memoria de los crímenes cometidos por el nacionalsocialismo contra minorías raciales. (Especial de IPS)

Leo 5/2/89.

003

RFA

F.P. - 8/2/89

Elecciones en Berlín Occidental

LAS PREVISIONES

BERLIN (DPA).- Las elecciones regionales en Berlín occidental, realizadas el 29 de enero próximo pasado, constituyen en 1989 el más importante barómetro para el jefe de gobierno de Bonn, Helmut Kohl; y su coalición integrada por conservadores y liberales. En el año anterior a las elecciones parlamentarias -en 1990- la lucha por el poder en el Ayuntamiento berlinés tiene más importancia, desde el punto de política interior, que las elecciones al Parlamento de Europa.

Al igual que en Bonn y en tres de los diez Estados federados, en Berlín Occidental gobiernan conjuntamente los demócrata cristianos (CDU) y los liberales (FDP). Una serie de encuestas permiten considerar como cosa segura que la coalición bajo el alcalde-presidente Eberhard Diepgen (47) logrará defender la mayoría obtenida en 1985.

La oposición, formada por socialdemócratas (SPD) y la Lista Alternativa (ecologistas), rama desgajada de los "verdes", podría sin embargo reducir distancias de modo considerable. Su gran ventaja es que podría aprovecharse del descontento reinante sobre la política del gobierno Kohl. Recién a comienzos de año, y pese a las vivas protestas, Bonn ha aumentado los impuestos sobre bienes de consumo y recortado las prestaciones del sistema de medicina social.

La ex-capital alemana, Berlín, posee desde el final de la segunda guerra mundial, hace casi 44 años, un status especial. Berlín Occidental es administrado por las potencias victoriosas occidentales Estados Unidos, Gran Bretaña y Francia, pero está vinculado con la República Federal de Alemania. Por ello, los 22 diputados de la ciudad en el Parlamento alemán (Bundestag) en Bonn no tienen derecho a voto en la votación de leyes.

La metrópoli, con sus 1,9 millones de habitantes, tiene especial significado para todos los partidos. Como Berlín Occidental se halla en medio de la socialista República Democrática Alemana (RDA), la ciudad depende directamente de los progresos que se realicen en las relaciones Este-Oeste y con el segundo Estado alemán. Por ello, los berlineses son observadores, especialmente críticos, de la política exterior que practica Bonn.

El demócrata cristiano Eberhard Diepgen se ha esforzado en los últimos años en lograr mejoras para la ciudad. En un encuentro con el Jefe de Estado de RDA, Erich Honecker, consiguió en febrero de 1988 una suavización de las disposiciones que regulan las visitas para berlineses occidentales.

Al igual que el alcalde socialdemócrata Ernst Reuter (1889-1953) Y Willy Brandt o su predecesor, el actual Presidente Federal, Richard von Weizsaecker, Diepgen se ganó también las simpatías de sus adversarios en el CDU con su propia "política exterior berlinesa". El sesenta por ciento de la población se mostró satisfecha del alcalde-presidente en una encuesta efectuada en diciembre de 1988.

El Senado local (gabinete de gobierno) se esforzó también en perfilar Berlín como metrópoli internacional con la instalación de nuevos institutos de investigación y con escogidos programas culturales. La mayor parte del dinero preciso para ello procede de Bonn. A diferencia de otras grandes ciudades, Berlín Occidental es subvencionado amasivamente por Bonn. En 1989, la ayuda federal se incrementará en un 2,5 por ciento a 12.500 millones de marcos (unos 6.944 millones de dólares).

Los demócrata cristianos de Diepegen, que en 1985 obtuvieron el 46,4 por ciento de los votos, y los liberales (8,5 por ciento), han de contar con pérdidas debido, en parte, a conflictos internos en la ciudad. Tras un caso de corrupción en la Administración de Construcción en 1985, el servicio secreto regional quedó en incómoda posición por haber espiado, al parecer, a políticos de la oposición y a periodistas críticos. Los ataques contra el Senador (Ministro) del Interior, Wilhelm Rewenig, y las autoridades que dependen de él, se convirtieron en uno de los más importantes temas de la campaña electoral.

Walter Momper, el candidato principal del SPD, quiere que su partido recupere el poder de su otrora histórico bastión. En 1985, los socialdemócratas, con el ex-Ministro de Defensa Hans Apel al frente, bajaron a un porcentaje de 32,4 por ciento, el peor resultado desde el final de la guerra. Bajo el lema "Berlín es libertad", Momper confía en poder romper la mayoría absoluta de la alianza entre CDU y FDP. Encuestas prometen al SPD un incremento del número de votos oscilantes entre un cinco y un seis por ciento.

Todos los partidos temen que la participación electoral -que en 1985 fue aún del 83 por ciento- no llegue al ochenta por ciento en los comicios del 29 de enero. Pues demasiado segura parece una nueva victoria de Eberhard Diepgen. "Va a resultar más que difícil movilizar a los electores", se lamenta Wolfgang Nagel, el hombre que dirige la campaña electoral del SPD.

LOS RESULTADOS

BONN (ESPECIAL IPS).- El fantasma del extremismo de derecha y el neonazismo se hizo presente en forma inusitada en la política germanofederal después del sensacional avance obtenido por el Partido Republicano -una agrupación ultraderechista y antiextranjera- en las elecciones regionales celebradas en la víspera en Berlín Occidental.

Con un caudal electoral de un 7.5 por ciento -casi el doble obtenido por el hasta ahora cogobernante Partido Liberal, que perdió su representación parlamentaria- los republicanos ingresaron por primera vez en el Parlamento local y prácticamente en la totalidad de los Consejos Comunales que conforman la ciudad.

El resultado significó un duro golpe para el Alcalde -Gobernador de la ciudad, el demócrata cristiano Eberhard Diepgen, cuyo partido perdió casi un diez por ciento de los votos, quedando con un caudal electoral de un 37.8 por ciento, prácticamente equivalente al del Partido Socialdemócrata (SPD), que alcanzó un 37,4 por ciento.

Desde otro ángulo la "lista alternativa", vinculada al Partido Ecologista de los verdes, aumentó levemente su votación, alcanzando aproximadamente un doce por ciento del electorado.

El avance de la ultraderecha fue sin embargo tan inesperado, que en algunos distritos los republicanos no dispusieron de suficientes candidatos para ocupar los cargos que les correspondían.

La agrupación dirigida por Franz Schoenhuber, un ex Diputado de la conservadora Unión Socialcristiana Bávara, basó su campaña electoral en la propaganda antiextranjera, apuntando a la supuesta amenaza de una "invasión de la sociedad alemana" por parte de otras nacionalidades.

Con el éxito obtenido en Berlín Oeste, los ultraderechistas ingresan por segunda vez a un Parlamento Estadual de este país, después que la llamada "Unión Popular Alemana" obtuviera un escaño en Bremen a fines de 1987.

Pero el triunfo ultraderechista berlinés tiene alcances que trascienden las fronteras de la dividida ciudad: de acuerdo a la constitución germanofederal, el Congreso berlinés designa en forma directa a los Diputados que representarán al Estado en el Parlamento Federal (Bundestag).

De ahí que por primera vez en la historia, a partir de 1991 -año en que se inicia un nuevo período legislativo- habrá en el Bundestag por lo menos dos Diputados de una agrupación de extrema derecha, que aparece vinculada al neonazismo.

Tanto los partidos que integran la coalición de Gobierno Demócrata Cristiana-Liberal (CDU/FDP) como los opositores socialdemócratas y "verdes" expr saron su alarma por el avance de la ultraderecha en la escena política germanooccidental.

Representantes demócrata cristianos -entre ellos el líder del Partido y Canciller (Primer Ministro), Helmut Kohl- subrayaron la necesidad de prestar mayor atención al desarrollo de las tendencias xenófobas en Alemania Federal.

El Presidente de la Unión Socialcristiana Bávara -una agrupación "her nana" de la Democracia Cristiana, presente sólo en Baviera- Theo Waigel, puntualizó que el espectro conservador debía "integrar" a los sectores "nacionalistas" y estar dispuesto a imponer medidas más rigurosas en la aceptación de aspirantes a asilo político y en general en relación a los extranjeros.

El legendario líder de derecha, Franz Josef Strauss -fallecido en octubre de 1988- ocupó tradicionalmente una función integradora de electores de extrema derecha al arco político-partidario, dejando después de su muerte un vacío importante en este sector, coincidieron en señalar analistas locales.

Por su parte, socialdemócratas y verdes, acusaron al Gobierno de Kohl, de "haber preparado el terreno" al extremismo de derecha y llamaron a la Democracia Cristiana a "no seguir cediendo posiciones" sobre todo ante las demandas antiextranjeras.

La situación creada en Berlín Oeste después de las elecciones obliga prácticamente a una "gran coalición" entre demócrata cristianos y socialdemócratas para garantizar la gobernabilidad de la ciudad, luego que los liberales perdieron su representación parlamentaria al no alcanzar el límite indispensable del cinco por ciento.

Dipgen y los principales líderes de la CDU ya expresaron su apoyo a una alianza de este tipo mientras que los socialdemócratas aún no se han pronunciado al respecto.

Esta alternativa aparece como la más probable luego que el candidato del SPD, Walter Moper, resaltara que en este momento no le parece procedente una alianza entre socialdemócratas y "alternativos", mientras esta agrupación "no defina claramente determinadas cuestiones relativas a su fidelidad al Estado de Derecho y a su posición frente al Estado de Derecho".

Sin embargo, la Secretaria Ejecutiva del SPD, Anke Fuchs, no descartó hoy en Bonn la conformación de un gobierno de izquierda en Berlín Occidental.

El resultado de la elección berlinesa representa desde otro ángulo un duro golpe para la imagen del Canciller Kohl, deteriorada considerablemente en los últimos meses a raíz de una serie de crisis políticas dentro de su gobierno.

Buenos Aires, jueves 2 de febrero de 1989 ★ CLARIN

El partido neonazi alemán se propone una escalada política a nivel nacional

MUNICH, 1° (Reuter, ANSA y DPA). — El líder del Partido Republicano, Franz Schoenhube, quien obtuvo un sorprendente éxito en las recientes elecciones comunales de Berlín occidental, afirmó hoy en una conferencia de prensa que se opondrá a la reelección del presidente germano federal, Richard von Weizsaecker y que su agrupación realizará una escalada sin precedentes a nivel nacional.

El ex oficial de las Waffen SS de Hitler y actual presidente del partido, desafió al presidente Weizsaecker a revelar más detalles sobre sus vínculos con la era nazi, tal como él mismo lo hizo en su momento. El mandatario, que en Alemania Federal ocupa un cargo meramente ceremonial, será respaldado en mayo por otro período quinquenal de gobierno por los cinco partidos representados en el Parlamento de Bonn.

Schoenhube afirmó hoy ante la prensa: "A mí me encantaría postularme contra Weizsaecker para hacer público su pasado en la campaña proselitista", pero señaló que no tomó la decisión por reconocer que no tiene posibilidades. "No quiero jugar de mártir", añadió.

En cuanto al futuro de Republikaner (REP), su líder indicó que "Berlín ha sido solo el ensayo general; iremos más adelante". El REP entrará a formar parte, por primera vez, de la Asamblea Nacional que elige presidente y presentará un candidato cuando dentro de cuatro meses se vote por la sucesión del presidente Weizsaecker.

El ex oficial nazi prevé que en 1991 su partido será el tercero del país, después del cristiano-demócrata (que el domingo, en Berlín, registró una notable disminución en los votos y que actualmente es aliado de los liberales en la coalición gubernamental) y del socialdemócrata.

◆ A la carga

Todo indica que una de las banderas que se propone enarbolar en forma inmediata el REP es contra la figura del actual presidente germano federal. Weizsaecker, de 68 años, ex alcalde de Berlín occidental por el Partido Demócrata Cristiano, nunca trató de ocultar su pasado. Ex oficial del ejército durante la Segunda Guerra Mundial, defendió a su padre, Ernst, el máximo diplomático de la cancillería de Hitler, durante los juicios de Nuremberg.

Como presidente, ha estado a la vanguardia en los esfuerzos de reconciliación con Israel e instó a los alemanes a no olvidar la carga de su pasado nazi.

Los republicanos surgieron de la nada al obtener el 7,5 por ciento del electorado en los comicios del domingo último celebrados en Berlín occidental infligiendo una humillante derrota a la coalición CDU del canciller Helmut Kohl. Los demócratas libres que integran la alianza perdieron todas sus bancas, en tanto que el REP consiguió 11 puestos en el Parlamento regional y 36 en los 12 parlamentos distritales berlinés-occidentales.

El domingo último, Bernhard Andres, de 37 años, ex agente de policía, dialogó con periodistas de varios canales de televisión. Allí definió el programa del REP resumiéndolo en "limpieza, puntualidad, fiabilidad".

Sin aclarar a qué limpieza se refería, el presidente regional en Berlín oeste del Partido Republicano, insistió en que no se trata de un grupo radical de derecha, sino "conservador-centrista-derechista".



Agencia AFP

El jefe del ultraderechista Partido Republicano de Alemania Federal, Franz Schoenhube anunció que presentarán un candidato presidencial en los próximos elecciones.

003

Alemania

"Ser mujer no es un programa político"

Rita Waschbüsch tenía 33 años cuando fue nombrada ministra de Familia, Sanidad y Orden Social en el gobierno del "Land" del Sarre. El periódico Hamburger Abendblatt subraya en 1973 que la "madre de cuatro hijos será la ministro más joven de la República Federal". En breve su familia iba a aumentar en un quinto hijo. 15 años después, Rita Waschbüsch, entretanto de 48 años, franquea de nuevo una etapa importante en su carrera política: acaba de ser elegida presidente del Comité Central de los católicos alemanes. Es la primera vez desde su fundación, hace 120 años, que la Asamblea general designa una mujer al frente de su organización.

Se trató pues de una elección histórica, si bien no existía la menor duda sobre el desenlace. Rita Waschbüsch era la única candidata tras la renuncia de su rival Hanna-Renate Laurien, quien actualmente es senadora (ministro) y alcalde adjunto de Berlín. Rita Waschbüsch se esfuerza por minimizar la importancia de este nombramiento. "No deseo", declaró esta mujer grácil que da a la vez la impresión de ser muy enérgica, "que se sitúe en primer plano el problema de la condición femenina por la sola razón de que la presidencia haya sido asumida por una mujer".

Ya en 1973, cuando se le confió una cartera ministerial, se expresó en forma parecida: "No voy a practicar una política específicamente femenina. Ser una mujer no constituye un programa político". Más tarde podrá afirmar con firmeza que ella "nunca sirvió como mujer-coartada". No sin cierta coquetería dirá de ella misma que es un ejemplo típico de la "mujer de las tres K" (Kinder, Küche, Kirche: hijos, cocina e iglesia).

Su vinculación a la iglesia católica es innegable. Educada en un ambiente católico de muchachas "Heliand" y tras conseguir la mittlere Reife (certificado expedido al término del primer ciclo de enseñanza secundaria), obtuvo la autorización para dar clases de religión. En aquel entonces era ya madre de familia. Una mamá muy joven, pues contrajo matrimonio a los 18 años. Luego dio a luz, sucesivamente, a tres niñas y un varón.

"¿Sabe Ud?", confesó un día al periódico "Bild", "todo comenzó en realidad con los hijos. En el fondo, cada bebé a quien ponía los pañales me impulsaba a entrar en la política. Sentía una sensación de responsabilidad que me incitaba a querer cambiar este mundo en el cual mis hijos iban a crecer. Por doquier hay cosas que faltan: ello empieza ya en el hospital donde di a luz a mis hijos. Luego en el jardín de la infancia y en la escuela. En todas partes hay cosas que se han de mejorar. Sí, mis hijos me llevaron directamente a la política".

Ingresó en el partido cristianodemócrata (CDU) y fue durante cinco años miembro del consejo municipal. En 1970 fue elegida al parlamento regional, al mes de cumplir los 30 años. Rita Waschbüsch conoce a fondo la política comunal. "Cinco años en la oposición comunal. "Cinco años en la oposición en el seno del consejo municipal no es cosa de poca monta", dijo en una entrevista el día en que era nombrada ministro. A los tres meses, fue elegida vicepresidente de la CDU en el Sarre, cargo que sigue ostentando hoy en día. Por si fuera poco es aún vicepresidente del Parlamento regional del Sarre, presidente del Comité federal de política familiar y miembro de la jefatura de la Frauenunion (organización femenina de la CDU). Fue también monitora de gimnasia en el club deportivo Landsweiler, presidente del Comité de familias en el seno del Consejo diocesano del obispado de Tréveris y vicepresidente del Comité Central de la Unión de católicos, cuyos destinos preside desde el 18 de noviembre.

¿Su perfil político? Siempre abogó por que se concediera un subsidio estatal de educación a las madres con hijos pequeños. Esto resulta menos caro, dice, que intentar remediar posteriormente los trastornos en el comportamiento de niños y adolescentes. Consiguió que el Estado concediera créditos para matrimonios jóvenes y subvenciones para financiar las vacaciones de familias numerosas. Resaltó asimismo la necesidad de una mayor solidaridad entre las generaciones, convencida de que el aislamiento de personas de edad significa un "empobrecimiento para todos". Condenó las revistas pornográficas calificándolas de "nefastas para la sociedad" y exhortó a los parlamentarios a renunciar al tabaco, aunque sin éxito.

Pero ninguna de sus tomas de posición quedó tan grabada en la memoria como la condena del aborto provocado. En 1979, cuando la serie de televisión norteamericana "Holocausto" acaba de estremecer a la nación, en un debate parlamentario sobre el "Año del Niño" estableció una comparación entre la eutanasia practicada en niños durante el Tercer Reich y la "indicación social" del artículo 218 sobre la interrupción voluntaria del embarazo: "Si uno de cada ocho niños alemanes, concebidos y vivos, es enviado a los cubos de basura en las clínicas que practican el aborto, quizás tengamos un holocausto dentro de 30 años, entonces no podremos guardar silencio al respecto".

Ante las vivas críticas de la oposición socialdemócrata, añadió: "No retiro nada de lo que acabo de decir y no quiero ofender a nadie poniendo en guardia contra el hecho de que nuestros hijos nos pregunten quizás, dentro de 20 ó 30 años, -como en el filme- si nosotros estábamos al corriente, si no hubiéramos podido impedirlo y dónde quedaron nuestros principios humanitarios".

Rita Waschbüsch ha conservado esa postura. Sin embargo, se opone a una interpretación restrictiva, dado que a menudo se la reprocha considerar el aborto voluntario como una variante del holocausto. Una comparación que juzga de ilícita. "Nadie niega que un hijo no deseado puede colocar a la futura madre en una grave situación", dice. "¿Pero no dejamos a esas mujeres en la estacada cuando en lugar de ofrecerles nuestra ayuda les indicamos solo el gravoso camino del aborto?". Estima que el aborto es la solución más hostil a las aspiraciones de la mujer, que se enfrenta a la alternativa de tener que matar al hijo o considerarlo un tremendo lastre.

En su cargo de presidente del Comité central de la Unión de católicos, Rita Waschbüsch puede ejercer una influencia política considerable. El Comité central organiza cada dos años el Congreso de laicos (Katholikentag), la equivalencia del "Kirchentag" protestante. Pero este congreso constituye solo una parte de sus actividades. La Conferencia comunal, integrada por el Comité central y la Conferencia episcopal alemana, reviste una significación política similar, por no decir más importante. Constituye el eslabón entre los obispos y los laicos.

La política de Rita Waschbüsch no se distinguirá en rasgos generales de la de su predecesor, el exministro bávaro de Educación Hans Maier. "Los católicos", dice la señora Waschbüsch, "han de preocuparse más de las cosas temporales, pues tienen que cumplir una misión en el mundo. No tienen que esconderse y actuar únicamente en el seno de la Iglesia". Opina que el tema más candente del próximo Congreso de laicos católicos, a celebrarse en 1990 en Berlín, será el confrontamiento con la New Age y el ocultismo, corrientes que califica de pseudo-religiosas. "La New Age no eleva al hombre hacia lo trascendente, sino que lo abandona a él mismo".

¿Por qué rehusa practicar en primera línea una política a favor de la mujer? "Porque la Iglesia católica no ha de llenar lagunas en este sector, tal como se pretende a veces", dice. ¿Y qué significa para ella ser católica hoy en día? "Ser corresponsable en este mundo, asumir una parte de la responsabilidad ante el Señor". ¿Qué piensa de la teología femenina?. "Esa noción contiene cosas muy juiciosas aunque también algunos absurdos". ¿Y qué piensa del Papa?. "Ha conseguido de manera extraordinaria hacernos conscientes de la miseria y de los problemas de los desheredados". ¿Qué críticas se le podrían hacer? Rita Waschbüsch titubea, reflexiona largo tiempo: "Puede ser que el Santo Padre tenga una excesiva tendencia a considerar las cuestiones de la Iglesia y de la mujer desde una perspectiva tradicionalista".

Cuando Rita Waschbüsch está en casa, gusta de reposar en el jardín o leer a su poeta favorito, Nikolaus Lenau. Su familia, dice, ha soportado valientemente su ausencia durante decenios. Reflexionó largamente antes de presentar su candidatura para la presidencia del Comité central. Y no solamente a causa de la familia. Sino también por Hans Maier, el elocuente predecesor, en cuyos doce años de mandato se duplicó el número de participantes en los Congresos de laicos. Pero también fue objeto de críticas. Se le reprochó haber creado solo un ambiente favorable. Ahora se trata de acentuar aún más el perfil del Katholikentag.

Ezzelino von Wedel
(Die Zeit, Hamburg, 25.11.1988)

01-01

8901316

Un voto de confianza para Theo Waigel

En la pared frontal de la gran sala de actos de la "Bayernhalle" de Munich, en grandes letras, figuraba el lema del futuro del partido CSU (Unión Cristianosocial), el mayor de Baviera y coaligado en el Gobierno Federal con el partido hermano CDU (Unión Cristianodemócrata) y FDP (Partido Liberal de Alemania): "La herencia obliga. Con las filas cerradas y llenos de energía en pro de Baviera, de Alemania y de Europa". Los delegados de la convención de la CSU se atuvieron al lema y eligieron por abrumadora mayoría nuevo presidente del partido a Theo Waigel, de 49 años, quien obtuvo 1.003 de los 1.020 votos válidos, el 98,3%, un resultado que sólo consiguió en dos ocasiones su antecesor en el cargo, Franz Josef Strauss, fallecido siete semanas antes. Waigel manifestó en unas breves palabras a los delegados que estaba "conmovido", agregando que la concordancia casi total entre los delegados debe interpretarse claramente en el sentido de que la CSU seguirá laborando tras la pérdida de su "figura paternal" (Strauss), en bloque y con independencia, en su calidad de partido político [illegible] y recabando para sí las tareas que le competen en la política nacional.

La elección de Theo Waigel ha fortalecido en los restantes partidos de la coalición gubernamental de Bonn la esperanza de que se mantendrá la excelente cooperación de la CDU. El Canciller federal y jefe de la CDU, Helmut Kohl, subrayó en el discurso que pronunció en la "Bayernhalle" que la CDU y la CSU son partidos hermanos, una familia unida por los lazos de la sangre, lo cual no excluye que, como ocurre en toda familia, "se produzcan ocasionales desavenencias". Sin embargo, acotó Kohl, lo importante es que juntos "mantendrán el rumbo actual".

Theo Waigel, de su parte, manifestó que él, al igual que su predecesor Strauss, no excluye la posibilidad de que se generen conflictos con el partido hermano CDU, pero enfatizó al mismo tiempo que "somos socios fiables". La cooperación entre los jefes de partido de la coalición de Bonn debe resultar más fácil desde el punto de vista geográfico, pues contrariamente a Franz Josef Strauss, que por ser también Primer Ministro regional de Baviera estaba físicamente atado a Munich, Theo Waigel es desde hace años jefe del grupo parlamentario de la CSU en el Parlamento de Bonn.

El nuevo jefe de la CSU en Suabia, es doctor en Derecho y se ha especializado políticamente en temas económicos.

Nuevo Primer Ministro Regional del Estado Libre de Baviera es desde octubre el hasta entonces Ministro Regional del Interior, Max Streibl, y su sucesor en este ministerio es Edmund Stoiber, quien, como adelantó Waigel, se encargará en el futuro de elaborar las directrices básicas de la CSU. Según enjuician los círculos de Bonn, tras la muerte de Franz Josef Strauss no se ha producido, como se pronosticaba, ninguna grave tormenta política, sino al contrario. La CSU ha demostrado gran madurez política y se apresta a intervenir más activamente aún en la política federal alemana. El claro voto de confianza que ha recibido Theo Waigel de los delegados constituye el mejor "capital inicial" del nuevo jefe del partido.

Wolfgang Weber
(DAD)

LOS NEONAZIS GANAN ESPACIO Y AMENAZAN CAMBIAR EL BALANCE

Tormenta negra en Ale

"Aun los defensores más apasionados de esta coalición coinciden: esto es el ocaso de los dioses. En cuanto a política interna, este gobierno está acabado", sintetizaba la revista Stern las dos últimas semanas en Alemania Federal.

Cuando el presidente de la bancada democristiana Alfred Dregger afirmó, en un gesto condescendiente hacia el Partido Republicano, que quienes votaron por ese partido son buenos demócratas, su líder Franz Schönhuber respondió con su habitual mezcla de candor y estilo directo: "Desde luego, la mitad de nuestros afiliados son policías, controladores de frontera, militares y funcionarios"... El reportaje que incluye estas declaraciones apareció en el semanario Der Spiegel, que concedió 18 páginas a la "debacle" de las elecciones municipales de Berlín occidental, donde los "republikaner", para muchos un partido neonazi, obtuvieron un sorpresivo 7,5% y once bancas en el Parlamento local.

Lo cierto es que tras las elecciones del 29 de enero se registra en la política germanofederal una tormenta que cuestiona el centro y obliga a sus integrantes a tomar posiciones netas a la izquierda o la derecha. Una encuesta nacional reveló esta semana que la coalición centroderechista de Helmut Kohl ha perdido la mayoría y que, de seguir esta tendencia, las elecciones nacionales de 1990 verán un triunfo de la izquierda, con la alianza de los socialdemócratas (SPD) y los "verdes" ecologistas.

◆ La crisis del centro

En cuanto a los responsables del gobierno, la ciudadanía asiste en estos últimos días a una serie de declaraciones cruzadas que revelan las tensiones dentro de la coalición. El presidente de los socialcristianos (CSU), Waigel, ha pedido una reforma del artículo 16 de la Constitución, que atañe a los asilados políticos y extranjeros, cuando este figura en el programa de los republicanos.

Frente a esta postura, el canciller Kohl tomó distancia del jefe de la bancada, Dregger, al afirmar que los extranjeros que residen en Alemania Federal también deben ser considerados "conciudadanos". Días antes, Dregger había dicho que "los extranjeros son huéspedes, pero no ciudadanos". A su vez la réplica tácita de Kohl motivó que el líder de la oposición socialdemócrata, Hans-Jochen Vogel, instara a un blanqueo sincero de la actitud hacia los extranjeros, dentro de esta agudización de la controversia desatada por el triunfo republicano, partido que basó su campaña en Berlín en la consigna "extranjeros afuera".



Michael Kuehnen (centro) y Thomas Brehl (derecha), líderes del partido Encuentro Nacional, prohibido por el gobierno esta semana: ¿vuelve el pasado?

Lo cierto es que la coalición debe salir hoy a enfrentar problemas que la oposición siempre ha insistido en que desestimaba: las pequeñas cuestiones de la vida cotidiana y la política interna que, para muchos, Kohl olvidó en favor de la gran economía y las relaciones exteriores. Actualmente lo que se ve son las señales del mayor o menor grado de derechización que algunos sectores del gobierno lograrán arrancar con los ojos puestos en las elecciones del año entrante. Si después del sorpresivo voto de Berlín el mismo partido acusaba a los jefes locales democristianos de descuidar a los votantes de derecha por ganar a los de izquierda —que de todos modos se volcaron masivamente al Partido Alternativo— y si los cristianos sociales requerían de Kohl "mano dura" con los extranjeros y asilados, la dirigencia democristiana de Berlín, debe resolver el problema inmediato de la coalición parlamentaria.

La CDU obtuvo apenas el 37,8 por ciento de los votos —con lo que perdió un 9 por ciento respecto de las últimas elecciones y obtuvo las mismas 55 bancas que su principal rival, el Partido Social Demócrata. Ahora este se tomará su tiempo para decidir quiénes serán sus mejores amigos en el Parlamento municipal, si los democristianos o los alternativos, que se revelaron como la tercera agrupación de Berlín con el 11,8 por ciento.

◆ "La angustia de la gente"

Con expresión consternada, el primero de febrero Kohl culpó a la angustia de la gente por la victoria republicana sin advertir que fue ese el campo desestimado. Que en definitiva el republicano es un partido de protesta y que a esa angustia precisamente apuntó su campaña. Según el líder socialdemócrata berlinés, el CDU perdió "porque su política modelo para Berlín se volvió cada vez más arrogante contra toda advertencia y contra todo rechazo".

En la actualidad viven en Alemania Federal unos cuatro millones y medio de

...R EL BALANCE DE PODER

Alemania

[illegible] origen en la década del '60, cuando la RFA buscaba mano de obra económica. A una mayoría de turcos, seguida por trabajadores yugoslavos e italianos, se ha sumado en los últimos años la ola de inmigrantes de Europa oriental, que se benefician por las leyes liberales de asilo político.

La gran mayoría de quienes votaron por el Partido Republicano son trabajadores de escasos recursos, con problemas de empleo y vivienda. Schönhuber indica que más del 50 por ciento de sus afiliados tiene entre 20 y 30 años de edad, una franja que sufre tradicionalmente el desempleo y la competencia con los extranjeros jóvenes. La xenofobia ocasionada por el desempleo se ve amplificada por los problemas de vivienda: hay en Berlín una gran cantidad de alemanes que residen en viejos departamentos, sin bañera y con baño compartido, cuando los asilados y extranjeros gozan de planes de emergencia del Senado en materia de alojamiento.

En Berlín occidental residen 223 mil extranjeros en una población de dos millones. En el tradicional barrio de Kreuzberg, el 80 por ciento de los alumnos primarios son turcos. Si las capas más conservadoras de Berlín suelen apodar a los turcos "los canacos" (por los nativos en Nueva Caledonia), esto se compensa con el auge de la Lista Alternativa. En Kreuzberg los "verdes" consiguieron el segundo lugar con el 24 por ciento, después de los socialdemócratas, mientras que el partido oficial solo obtuvo el seis por ciento y el republicano no figuró.

Indudablemente, el tema de los extranjeros ha dejado de ser en Alemania Federal cuestión de buena convivencia y tolerancia. Una encuesta revelaba antes de las elecciones que para el 40 por ciento de los berlineses "no está bien que haya tantos extranjeros en Berlín". Una disposición impide, desde hace algunos años, que nuevos inmigrantes turcos se asienten en Kreuzberg: deben ahora integrarse en otros sectores de la ciudad para impedir la aparición de una especie de Estado turco autónomo dentro de la ciudad alemana.

Queda por saber hasta qué punto la radicalización de los votantes se agudiza por la particular problemática de Berlín, una ciudad donde se exhiben y polarizan todas las tendencias alemanas, o si realmente hay una creciente cantidad de alemanes cansados de las modas de la política convencional.

Matilde Sánchez

003443

RFA El Día 22/2/89

Parlamentarios alemanes

Del 27 al 28 del corriente estarán en Montevideo los legisladores del Parlamento de la República Federal de Alemania (Bundestag), Volker Rühe y Werner Schreiber, efectuando un viaje de información. El programa tiene previsto conversaciones con el ministro de Relaciones Exteriores y una visita al Palacio Legislativo. El embajador Dr. Schirmer ofrecerá una cena en honor a los visitantes en su residencia.

Quiénes son

Rühe pertenece al Parlamento Federal alemán desde el año 1976. Desde 1982 ocupa el cargo de vicepresidente de la fracción del partido Unión Cristiano-Demócrata (CDU) y es su portavoz en el campo de la política exterior, política de seguridad, política de Alemania y política de desarrollo.

Schreiber, también CDU, es miembro del Parlamento (Bundestag) desde el año 1983. Pertenece a la Comisión para Cooperación Económica.

Además de Uruguay los legisladores visitarán Argentina y Chile.

E.P.

PEGIF

Otros aspectos de las relaciones interalemanas

Nueva petición de asilo germano-oriental puede incrementar fricciones entre ambos estados

La violenta irrupción de cuatro ciudadanos germano-orientales en la representación permanente de Alemania Federal en Berlín Este a fin de solicitar asilo puede incrementar aún más las fricciones entre ambos Estados alemanes, se sostiene aquí.

El jueves pasado un automóvil ocupado por cuatro personas ingresó a toda velocidad a la representación diplomática de Alemania Federal en Berlín Oriental, rompiendo a su paso barreras e hiriendo a un guardia germano-oriental. El objetivo de la acción era lograr el permiso de salida hacia Alemania Federal.

Paradójicamente, pese al mejoramiento de las relaciones entre las superpotencias y del ambiente de cooperación europeo, los nexos entre Bonn y Berlín Este -que se prestan permanentemente para especulaciones en torno a una eventual reunificación alemana- se están viendo afectados.

En las últimas semanas representantes de ambos gobiernos se han acusado mutuamente de violar los Derechos Humanos y de no ajustarse a las normas de convivencia europea suscritas.

Alemania Occidental y Oriental mantienen relaciones a nivel de representaciones y no de embajada por cuanto la Constitución occidental no reconoce a la República Democrática Alemana (RDA) como Estado soberano.

IRSE AUNQUE SEA ILEGAL

Debido a la práctica restrictiva de las autoridades de la RDA en la regulación de permisos de salida de sus ciudadanos hacia occidente, estos optan por la vía ilegal, vale decir, por el riesgoso cruce de fronteras o la petición de asilo en embajadas federales en los países socialistas.

En este último caso, Berlín Este ha preferido dar soluciones discretas que terminan garantizando el traslado de las personas hacia Alemania Federal.

Según la Constitución alemana occidental, los ciudadanos de la RDA son también ciudadanos de este país, por lo que tienen derecho a solicitar pasaportes occidentales.

La acción violenta del día 19 -que por haber herido a un vigía puede comprometer una solución conveniente para los asilados- puede complicar aún más las relaciones interalemanas por el grado de violencia que conlleva.

Si Alemania Federal insiste en el traslado de las cuatro personas hacia su territorio, estará alentando indirectamente acciones violentas para que terceros puedan conseguir su salida definitiva de Alemania Oriental, política que no persigue Bonn.

Algo similar se presentaría para las autoridades orientales, que no pueden admitir un escalamiento de acciones similares.

MUCHOS INGRESOS A LA REPRESENTACION GERMANO OCCIDENTAL

Lo inquietante para las relaciones entre ambos Estados es que se ha registrado en los últimos meses un fuerte incremento de los ingresos ilegales a la representación diplomática en Berlín Oriental. A esto se agrega que un número no identificado de germano-orientales se encuentra refugiado en la Embajada federal en Praga.

Según informa aquí el matutino liberal, "Sueddeutsche Zeitung", a comienzos de enero se refugió en dicha sede un grupo de veinte alemanes orientales -hombres, mujeres y niños- que demandaba su salida hacia occidente.

De acuerdo con la publicación, parte del grupo obtuvo la documentación para salir a corto plazo del país.

A mediados de enero entró otro grupo a la representación, el que habría obtenido el apoyo del Ministro Presidente sueco, Ingvar Calsson, que se encontraba de visita oficial en Berlín Este, para abandonar el país.

Por otra parte, los medios de comunicación informan que en la víspera de ayer otro ciudadano germano-oriental cruzó sano y a salvo la frontera alemana en dirección occidental.

A comienzos de semana las fuerzas aliadas en Berlín Oeste protestaron ante Berlín Oeste porque policías germano-orientales detuvieron a un ciudadano de dicho país en la parte occidental del río Spree, que cruza Berlín. Los otros tres que formaban parte del grupo lograron alcanzar la orilla de Berlín Oeste.

DISTANCIAMIENTO POR RAZONES INTERNAS

Si bien las relaciones entre los Estados europeos tienden a prosperar, no sucede lo mismo entre los Estados alemanes. Esto se debe, según observadores, a que ambos gobiernos necesitan distanciarse de sus vecinos por razones de política interna.

En efecto, Berlín Este, que no comparte los principios de la "Perestroika" soviética, no apoyará un acercamiento a Bonn por cuanto esto implicaría modificar los pilares de las relaciones entre ambos Estados, con consecuencias inmediatas para el régimen que regula los viajes de sus ciudadanos a Occidente.

Para el gobierno Demócrata Cristiano-Liberal de Bonn, que observa con preocupación que parte de su electorado fluye hacia la ultraderecha -como sucedió en las pasadas elecciones de Berlín Oeste-, es importante presentar una posición dura ante los comunistas y no dejarse entusiasmar por la perestroika.

Observadores consideran que un cambio de gobierno en este país -es decir uno dirigido por socialdemócratas- y una renovación de la dirección germano-oriental -esta vez con posiciones en favor de la perestroika- podría pavimentar el camino hacia una reunificación.

Todo pareciera indicar que las personas refugiadas en la representación diplomática en Berlín Este se transformaron -con independencia de sus deseos personales- en un factor incómodo para la gran política, que su destino se regulará sólo por razones superiores de ambos Estados.

(Especial de IPS)

003 013

ALEMANIA FEDERAL

Una derrota de Kohl

BERLIN OCCIDENTAL, 29 (DPA). — La coalición democristiano-liberal presidida por el democristiano Frerhard Diepgen perdió ostensiblemente las elecciones parlamentarias de hoy en Berlín occidental, con fuertes pérdidas para ambos socios, frente al sorprendente éxito de la oposición de socialdemócratas y ecologistas.

Según los últimos cómputos extraoficiales, el Partido Demócrata Cristiano (CDU) habría obtenido solo el 36,9 % de los votos, con una pérdida del 9,5 frente a las elecciones de 1985, pero su socio coaligado, el Partido Liberal (FDP) habría quedado fuera del Parlamento

La Constitución exige a un partido un mínimo del 5 % de los votos para alcanzar representación parlamentaria.

La salida de los democristianos del ayuntamiento berlinés queda consagrada por los resultados extraoficiales, que dan para el Partido Socialdemócrata (SPD), encabezado por Walter Momper, el 37,6 % de los votos y una ganancia del 5,2 %. 30/1/89

01-01

8902846

Preocupa avance neonazi en RFA

El inesperado avance electoral de un partido neonazi, registrado en las elecciones parlamentarias de Berlín occidental el pasado 29 de enero, produjo como inmediata repercusión gran preocupación en todos los círculos de la República Federal de Alemania. Tanto en el sector occidental de la ex capital germana, como en el resto del país.

El extremista Partido Republicano, que lidera Franz Schoenhuber de 66 años, obtuvo el 7,5% de los votos y, con ello, tendrá derecho a once escaños en el Parlamento regional de Berlín; también, según las complejas leyes del sistema electoral de la RFA, los republicanos tendrán derecho a ocupar dos bancas en el Parlamento nacional luego de las elecciones federales que tendrán lugar en diciembre de 1990. Lo que significará que un partido de derecha tenga representación en el cuerpo, lo que no ocurría desde 1953.

El Partido Republicano, cuyo dirigente es un ex oficial de las temidas fuerzas nazis "Waffen-SS" (unidades combatientes selectas de Hitler) ganó por primera vez el derecho a una representación legislativa desde su fundación en 1983, con una plataforma principal que consiste en mejorar la limpieza de la ciudad y expulsar de ella a los extranjeros.

El hecho que su ideología básica esté dominada por los conceptos y filosofía nazistas y por una prédica constante en contra de los extranjeros —"xenofobia"— y que la misma haya recibido un aporte de votantes significativo, es lo que ha promovido la consternación por un lado y la preocupación por otro. Fundamentalmente, porque también otro sector extremista, de izquierda, también registró un notorio avance electoral.

Ese predominante estado de ánimo se sintetiza en la expresión de un prominente miembro del Partido Demócrata Cristiano del actual canciller Helmut Kohl quien, al comentar los resultados, comparó los mismos con la situación existente en la República de Weimar que precedió a los nazis.

Simultáneamente en Berlín, unas veinte mil personas manifestaron en forma pacífica en contra de la extrema derecha bajo las consignas "El fascismo nunca más", "Extranjeros quedaos: fascistas desapareced" y "Nazis fuera".

UNA SEÑAL DE ADVERTENCIA

El canciller Helmut Kohl y el secretario general del oficialista partido CDU Reigner Geissler fueron atacados por los sectores derechistas de su propio agrupamiento político, haciéndolos responsables de este avance de la derecha a la que, consignaron, descuidaron totalmente en "su intento de seducir a los electores situados a la izquierda".

Kohl, por su parte, culpó a la "ansiedad de la gente" por la derrota eleccionaria de su partido, al tiempo que admitió que este hecho constituye "una clara señal de advertencia para todos nosotros".

En el seno de este debate y ante la acusación de que Alemania no podía convertirse en el destino obligado de tercermundistas en busca de asilo, Geissler replicó que la xenofobia no era la respuesta adecuada a las pretensiones de los republicanos y advirtió que "un país que vive de las exportaciones mal puede mostrarse hostil ante los extranjeros".

Al margen de la probable coalición de los dos principales partidos, se evaluó también la alianza entre "rojos" y "verdes". El socialdemócrata Momper declaró que se proponía dialogar con todos los partidos representados en el nuevo Parlamento, con excepción del Republicano. Si la sede del partido en Berlín tiende a la constitución de una alianza "rojiverde", la dirección nacional se mostró más reticente.

De acuerdo con fuentes del SPD, los comicios develaron claramente que los electores desean un cambio drástico.

La presidenta del Bundestag local, Rita Sussmoth, del CDU, llamó a la población a "combatir los feudos" del extremismo ultraderechista, mientras que el presidente de la comunidad judía de Alemania Federal, Heinz Galinski, calificó la elección como "una jornada siniestra para Berlín".

Galinski advirtió que los republicanos podrían repetir su éxito en otras regiones de Alemania y que "los partidos democráticos de algún modo deben impedirlo".

"DEMASIADOS" EXTRANJEROS

Los republicanos afirman que más de 250.000 extranjeros son ya "demasiado" para Berlín occidental, haciéndose ostensiblemente eco de los resentimientos latentes en la población berlinesa y acogiendo en sus consignas un tema dejado de lado por los demás partidos.

La prensa alemana advirtió a los grandes partidos de no caer en la tentación de imitar al líder ultraderechista del Partido Republicano, Franz Schoenhuber, con una campaña teñida de animosidad hacia los trabajadores extranjeros y el derecho de asilo.

El nuevo ídolo de la extrema derecha en la República Federal había ocupado hasta el día de la elección lugar marginal en las páginas de los periódicos, pero por primera vez desde 1983, cuando fundó el Partido Republicano, Schoenhuber monopolizó al día siguiente prácticamente los titulares de prensa.

De ahora a adelante, hasta que tengan lugar las elecciones federales de 1990 la incógnita sobre si este rebrote del nazismo o "lepenismo" es sólo local o responde a algo más profundo, quedará latente.

De lo que no cabe duda es que lo ocurrido en Berlín occidental ha significado un toque de atención en Alemania Federal, donde el fantasma de su pasado nazista aflora de tanto en tanto como para recordar que la lucha por la libertad y la democracia no tiene fin ni principio.

Y que, en su defensa, siempre hay que estar alerta.

Jaime Edelman

(Nota sobre fuente de agencias de noticias y servicios especiales)

003 O ● H3

Helmut Kohl y Margaret Thatcher — El País 22/2/89

ALEMANIA FEDERAL Y GRAN BRETAÑA: FINALIZO LA "CUMBRE" PERO LAS DIVERGENCIAS SIGUEN

FRANCFORT (RFA), 21 (EFE).— El canciller de Alemania Federal, Helmut Kohl, y la primera ministra británica, Margaret Thatcher, terminaron hoy su décimonovena "cumbre", sin superar ninguno de los desacuerdos existentes entre sus dos países en política europea y de seguridad.

La espinosa cuestión de la modernización de los misiles de corto alcance fue eludida por los dos Jefes de gobierno en la conferencia de prensa conjunta con que finalizaron su encuentro, pese a la insistencia de los periodistas que centraron en ese punto la mayoría de sus preguntas.

Tanto Kohl como Thatcher recalcaron a ese respecto que en sus conversaciones de Francfort se reafirmaron en *la declaración* publicada en la "cumbre" de la OTAN de Bruselas, de marzo de 1988, según la cual *la estrategia de la disuasión* de la Alianza se basa en una "mezcla adecuada de armas nucleares y convencionales" y en la *necesidad de mantener* éstas "al día" en los casos en que fuese necesario.

Ambos reiteraron por ello hoy en la ciudad del Meno su oposición a una tercera "solución cero".

Pero pese a las respuestas elusivas dadas por Kohl y Thatcher, resultó evidente que Londres mantiene su clara postura de que la modernización ha de ser decidida ya, y que Bonn insiste en sus esfuerzos de aplazar esa decisión.

Antes de la próxima "cumbre" atlántica de Londres, los dos *Jefes de gobierno volverán a abordar el asunto en un encuentro* privado que tendrá lugar previsiblemente en abril en la residencia particular de Kohl en Oggursheim.

Thatcher insistió repetidas veces en la necesidad de que la Alianza mantenga su "fuerte defensa", aludiendo al incierto resultado de las reformas soviéticas, y Kohl declaró que para el futuro de las relaciones Este-Oeste, del desarme y de la distensión, una "alianza fuerte" tiene una "importancia existencial".

En cuanto a la unión monetaria europea, la Primera Ministra británica señaló que primero hay que aguardar el *informe* que prepara actualmente la "Comisión Delors" y del que espera una *clara definición de su significado y una igualmente clara concre*ción de las repercusiones que tendrá en las políticas económicas y financieras de los países miembros.

Thatcher justificó la ausencia de la moneda británica de los mecanismos cambiarios del Sistema Monetario Europeo (SME), aludiendo al enorme volumen de negocios que se realiza diariamente en libras esterlinas y que convierte a éstas en una "moneda muy especial".

En materia monetaria, Londres no ha cambiado su postura, añadió.

Según Kohl, la unión monetaria y el futuro banco central *europeo* no serán todavía los principales temas de debate de la próxima "cumbre" europea de Madrid, sino de la siguiente que se celebrará en diciembre próximo en París.

Thatcher mantuvo también su postura discordante con respecto al libre tránsito de las personas dentro de la CE, al insinuar que el tráfico de drogas, el terrorismo y el crimen organizado exigen el mantenimiento de "ciertos controles fronterizos", mientras que Kohl subrayó que la Europa de los ciudadanos es "esencial" para el proceso de equilibrio entre las fronteras abiertas y la necesaria lucha contra el crimen.



Incidente

SEUL (AP).— Una manifestación antinorteamericana en Seúl, la capital de Corea del Sur termina con incidentes y un coche quemado



Los Sajarov en Roma

ROMA (AP).— El defensor de los Derechos Humanos y disidentes soviéticos, Andrei Sajarov aparece en el aeropuerto de Roma con su esposa Yelena

01-01

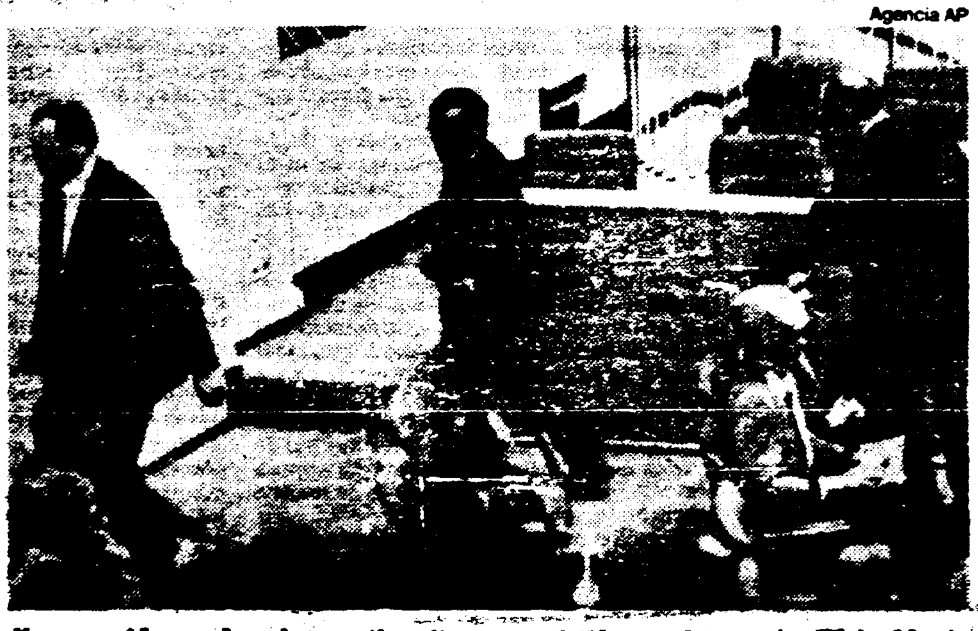
8903068

003 MB

RFA (F.P.)

ESCANDALO POR UN DISCURSO QUE REIVINDICO A HITLER

Renunció el presidente del Parlamento alemán federal


Agencia AP


Agencia AP

El presidente del Congreso Mundial Judío, Edgar Bronfman, consideró satisfactorias las disculpas presentadas por el jefe del gobierno de Bonn, Helmuth Kohl, en relación con el discurso pronunciado por el hasta ayer titular del Parlamento, Philipp Jenninger, que generó una ola de malestar a raíz de justificaciones referidas al régimen de Adolfo Hitler y que motivó la renuncia a su cargo del legislador democristiano.

BONN, 11 (AFP, DPA, ANSA y AP). — El presidente del Parlamento de Alemania occidental, Philipp Jenninger, renunció hoy a su cargo tras el escándalo político provocado por el discurso con el que [illegible] conmemoró ante la Legislatura los 50 años de los pogromos nazis de la "noche de cristal", con la que se inició el holocausto judío en la Segunda Guerra Mundial.

Jenninger, miembro de la [illegible] democracia cristiana del canciller Helmuth Kohl, presidente del Bundestag (Parlamento) [illegible], evocó en un discurso de 26 páginas, leído en tono neutro y desapasionado, los "éxitos" de Adolfo Hitler durante los seis primeros años de su dictadura, y la "fascinación" que aún ejercían en la sociedad alemana.

En medio de una polémica que sacudió a los medios políticos alemanes y de las críticas que el discurso suscitó en el exterior, se realizó hoy una sesión especial del Parlamento en la que la vicepresidenta del cuerpo, Annemarie Renger, anunció la dimisión del jefe de la Legislatura.

En su nota de renuncia Jenninger afirmó: "Mi discurso no fue entendido por muchos en la forma en que yo pretendía. Estoy [illegible] y lamento mucho si ofendí los sentimientos de los demás, pero [illegible] que durante toda mi carrera política [illegible] por la reconciliación con los judíos".

[illegible] del discurso en [illegible] que Jenninger buscó graficar el modo de [illegible] de los judíos asumido por los alemanes que en su momento apoyaron a Hitler fueron redactados sin la suficiente distancia por parte del orador, señalaron hoy analistas políticos, y dejaron la impresión de que se trataba de su propio pensamiento.

Docenas de miembros del Parlamento se retiraron ayer de la sala en señal de protesta, en su mayoría de la socialdemocracia, liberales y del radicalizado Partido Verde, que de inmediato pidió la renuncia de Jenninger.

El presidente de la Internacional Socialista y ex canciller socialdemócrata, Willy Brandt, calificó hoy de "oportuna" la dimisión de Jenninger, luego de señalar que "el discurso me causó ayer verdadera consternación". Brandt lamentó ayer el incidente señalando que lo que debió ser el "rechazo de la recordación de los pogromos antisemitas se convirtió en todo lo contrario".

El canciller Kohl estimó que "no podía dudarse de la sinceridad de las intenciones de Jenninger", a quien llamó su "amigo", y afirmó igualmente que su decisión de renunciar "dice todo acerca de su integridad política y de sus convicciones democráticas".

Repercusiones

El ministerio de Relaciones Exteriores de Israel indicó hoy que el discurso que pronunció ayer Jenninger "ofendió a judíos en todo el mundo", y que el incidente era "inaceptable y desafortunado".

Un vocero del ministerio declinó comentar sobre la renuncia del presidente del Bundestag, pero dijo que el dirigente político había demostrado falta de juicio. "El discurso buscó legitimar a Hitler, algo que vemos como [illegible] alarmante. El incidente resulta inaceptable y desafortunado", dijo el funcionario, quien luego señaló que "este caso es más bien considerado como un caso de tontería más que de antisemitismo".

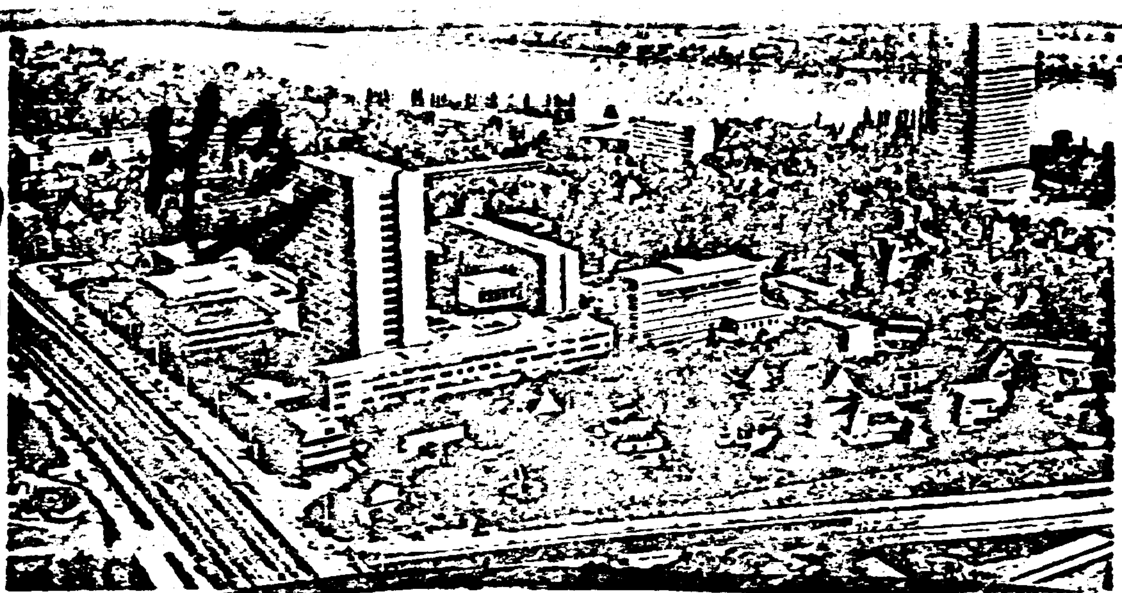
En Nueva York, el Congreso Mundial Judío declaró que daba por "cerrado" el "[illegible]" del discurso de Jenninger, tras las explicaciones ofrecidas por el propio ex presidente del Parlamento y por el jefe del gobierno de Bonn, Helmut Kohl.

"La reacción en Alemania occidental a este incidente refleja la madurez y la estabilidad de la democracia alemana [illegible]".

Philipp Jenninger (arriba) abandona el Parlamento en Bonn luego de presentar su renuncia, ayer. Miembros de la oposición (izq.) [illegible] abandonaban el [illegible] recinto en señal de protesta.

01-01

8903385



La República Federal de Alemania descansa sobre su industria de transformación que la ha convertido en una de las más poderosas economías del mundo

Alemania Federal

40 años de democracia

Por Francisco Barone

DE BONN: Los alemanes celebran este año apenas 40 de vida democrática. Esto de "apenas", comparándola con su primera referencia histórica, sea con Armín, el héroe de las selvas de Teutoburgo, sea con la división del Imperio de Carlomagno o con la elección de Conrado como primer rey alemán. En todo caso, una historia milenaria de un pueblo con muchas raíces y al mismo tiempo enraizado en otras naciones nuevas, particularmente en varias de América. Cuarenta años de democracia en una tan larga historia, es realmente muy poco. Si a ello se agrega la consideración de que —después de tantas y tantas vicisitudes— más del 20 por ciento de los alemanes todavía está marginado del goce democrático, estos 40 años no pueden celebrarse sin sentir el sabor amargo de la tragedia alemana. Una rica historia, llena de destellos y apagones.

La democracia de la República Federal de Alemania ha descansado en una economía sana, que requiere, sin embargo, de urgente reacondicionamiento si quiere mantenerse en forma en la lucha permanente por los mercados internacionales. Al producto alemán le sale casi a diario competencia. La alta tecnología japonesa o coreana, por ejemplo, es tan buena como la alemana, pero en promedio, un trabajador especializado cuesta en esos países asiáticos el 40 por ciento del alemán. Esto trajo como primera consecuencia el desplazamiento de centros de producción alemanes al extranjero más barato, o la "importación" de mano de obra en la calidad de "obrero huésped", que en su mayoría dejó de lado la segunda palabra de esa calificación y, posteriormente, la cesantía. La República Federal de Alemania, cuyos políticos cifran grandes esperanzas en un mayor crecimiento económico con la estructuración del mercado intereuropeo a partir de 1992, tiene que superar problemas sociales antes de que se hagan imposibles de sostener.

En pocas palabras: reducción de la cantidad de extranjeros y con ello ahorro de miles de millones de marcos al año en la ayuda social. Cualquier país "viejo" de Europa, Asia o Africa no podría mantener paz social con casi un diez por ciento de población extranjera, de la cual una inmensa porción no hace ni quiere hacer nada por integrarse o adaptarse a la sociedad a que han llegado (especialmente, musulmanes, y no solamente los turcos). A este problema se agrega el hecho de la "reemigración" de alemanes desde la Unión Soviética y otros países de Europa Oriental. Se calcula que representarán, si no varían en sus países las condiciones que los empujan a la reemigración, no menos de 200 mil almas al año. En todo caso ellos parecen tener, a toda vista, mejor derecho que otros inmigrantes en Alemania para vivir aquí. Y aunque la comparación resulte casi brutal, estos 200 mil repatriados anuales equivalen casi exactamente a la cantidad de abortos "legales" o "ilegales" que se practican en un año en esta sociedad tan "desarrollada".

Adaptación de las condiciones sociales del trabajador alemán a las de sus colegas igualmente calificados de naciones directamente competitivas en los mercados internacionales. Esto, posiblemente se logrará a nivel europeo occidental a partir de 1992. Empero, quedará abierto el frente asiático.

Solamente por estas vías se puede vislumbrar trabajo para las centenas de miles de alemanes que no lo tienen (el 1o. de marzo la cifra oficial de cesantía era de 2,3 millones, que representa un 8,9 por ciento de la fuerza de trabajo) y con ello la paz social en que descansa la joven democracia alemana.

LA BASE

Los cimientos de la República Federal de Alemania descansan en su Constitución democrática, que tomó elementos de abortadas experiencias anteriores (revolución de 1848 y la llamada "República de Weimar" de los años 20 de este siglo), y la reforma monetaria y económica

EP.:1 RFAi (Pub)

del 20 de junio de 1948 sobre la cual reposa la anterior. Ambos hechos históricos están ligados estrechamente a personas: Konrad Adenauer, en lo político, primer canciller de la República Federal de Alemania, y Ludwig Erhard, padre de la economía social de mercado que ha llevado a gran parte de los alemanes al bienestar y paz social, en lo económico.

La reforma monetaria exigió sacrificios de todos. Introdujo el *deutschemark* (dm) en reemplazo del *reichsmark* (rm), que nada valía como unidad monetaria, y se terminó con la economía dirigida. Esta reforma contó con el programa de ayuda del secretario de Estado americano, George C. Marshall, con vigencia en tres de las cuatro zonas de ocupación: la americana, la inglesa y la francesa. Allí surgió, al año, la actual República Federal de Alemania. De la cuarta zona los rusos harían el polo opuesto, con el poco realista nombre de "República Democrática Alemana".

El 18 de junio de 1948, las emisoras alemanas sorprendían a la población: el domingo 20 se cambiaría el dinero viejo por el nuevo. Cada ciudadano alemán recibió 40 dm como adelanto de la cuota de 60 dm que le correspondía. El resto, montañas de billetes de rm sin valor, sería incinerado. Hasta ese momento, la moneda de mayor uso en Alemania era el cigarrillo americano que equivalía a siete rm. Con la reforma dirigida por Edward A. Tanenbaum, un diplomado en Yale, de 30 años de edad, teniendo a Ludwig Erhard, posterior ministro de Finanzas y canciller federal como director económico, desaparecieron el mercado negro y el resto de lacras que acompañan a una crisis. Fue implantada mediante varias leyes aliadas. Quedaron congelados todos los haberes de cuentas bancarias y créditos que después fueron convertidos a la nueva moneda a razón de diez a uno. El Banco de los Estados Alemanes, antecesor del Banco Central actual, recibió la primera dotación de capital de diez mil millones de dm. Las reservas de oro y moneda del Banco Federal Alemán ascienden hoy a 110 mil millones de dm, mientras que los ahorros de los alemanes llegan a dos billones de marcos.

Pese a que el programa de Tanenbaum no consideraba la radical desvalorización patrimonial en base de rm, quien logró salvar de la guerra inmuebles, fábricas o títulos de valores, no perdió casi nada. Erhard y su gente lucharon desde un principio para que se introdujera un componente social en el cambio de dinero, destinado a ayudar a los expulsados del Este, damnificados y refugiados. La lucha fue vana. Erhard escribió en sus memorias: "Se malogró la oportunidad de combinar la reestructuración monetaria y compensación de cargas, con lo cual se habría hecho de inmediato justicia social para quienes más perdieron en la guerra. Esto lo tuvimos que hacer posteriormente nosotros mismos con la Ley Federal de Compensación de Cargas". Erhard, de origen sajón, exministro de Economía, bávaro, que contaba entonces con 51 años, sostenía que la nueva moneda perdería rápidamente su valor si no se enfrentaba con una oferta suficiente de bienes y productos.



Adenauer (izq.) primer canciller de la RFA y Erhard, padre de la economía social

Como director del Consejo de Economía, tenía preparados siete decretos de derogación y suavización de los preceptos intervencionistas. Fueron dejados libres en el mercado los artículos domésticos y las bicicletas. Al poco tiempo se eliminaron las tarjetas de racionamiento para neumáticos, géneros y comestibles. Los tres gobernadores militares (de las fuerzas de ocupación) le pidieron explicación por esta actitud: "Simplemente he derogado esas disposiciones", acotó. Se había terminado con la economía intervencionista, y Erhard enfrentaba el desafío que lo haría pasar a la historia: imponer la economía social de mercado que traería prosperidad para todos, y llevaría al dm a ser una moneda convertible de prestigio mundial. Ambas cosas las consiguió.

Desde un principio hubo total claridad con respecto del tipo de cambio dm/US dólar. Inicialmente era de 4,40 dm por dólar. Hoy, el cambio fluctúa entre 1,70 y 1,90. Hasta ahora, en estas cuatro décadas la competitividad alemana en el comercio mundial, no ha sufrido deterioro a consecuencia del encarecimiento del producto alemán —de alta calidad, rápido suministro y buen servicio posterior— por esta variable económica, pues estaba sostenida en una economía eficiente. Sin embargo, por los problemas enunciados en estas páginas, hace falta en la política alemana quien, como Erhard, diga escuetamente: "Simplemente he derogado lo que me parecía freno para nuestra economía". Las medidas que llevaron a la grandeza a la República Federal de Alemania fueron impuestas, no debatidas democráticamente. Los tiempos son otros, la gran mayoría de los alemanes disfruta de bienestar. ¿Está dispuesto a derogaciones en pos del bien común? El tiempo, que no puede ser mucho, dará la respuesta.

La reforma marcó la primera gran división de los alemanes entre católicos y evangélicos. Siglos más tarde, surgió Prusia como potencia europea y el fenómeno Napoleón terminó con el primer Imperio Alemán. Le siguieron intentos de democratización, tomando algunas ideas de la Revolución Francesa, sin mayor éxito. Los Estados alemanes pasaron a ser muchos, casi todos pobres y poco democráticos. Los esfuerzos de un segundo Imperio se vieron coronados en la Proclamación de Versalles, en 1871, con la "pequeña Alemania", la idea de Bismarck, es decir, sin incluir a Austria. La primera guerra mundial acabó con la monarquía y contrajo avatares que concluyeron con la peor tragedia de la his- ▸

-) 2



Willy Brandt



Georg Kurt Kiesinger

JEFES DE ESTADO

Theodor Heuss (Liberal)	1949-1954 y 1954-1959
Heinrich Luebke (PDC)	1959-1964 y 1964-1969
Gustav Heinemann (PSD)	1969-1974
Walter Scheel (Liberal)	1974-1979
Karl Cartens (PDC)	1979-1984
Richard V. Weizsaecker (PDC)	1984-1989

JEFES DE GOBIERNO

Konrad Adenauer (PDC)	1949-1953, 1953-1957, 1957-1961, 1961-1963
Ludwig Erhard (PDC)	1963-1965, 1965-1966
Kurt Georg Kiesinger (PDC)	1966-1969
Willy Brandt (PSD)	1969-1972, 1972-1974
Helmut Schmidt (PSD)	1974-1976, 1976-1980, 1980-1983
Helmut Kohl (PDC)	1983-1984, 1984-1988, 1988-



Helmut Schmidt

toria de los alemanes: en 1933, llega al poder Hitler con sus hordas nazis. El éxito económico inicial, le otorgan el apoyo de la masa. La locura de la segunda guerra mundial, acabó con el Estado nacional alemán, el Tercer Imperio, que según su inspirador duraría mil años.

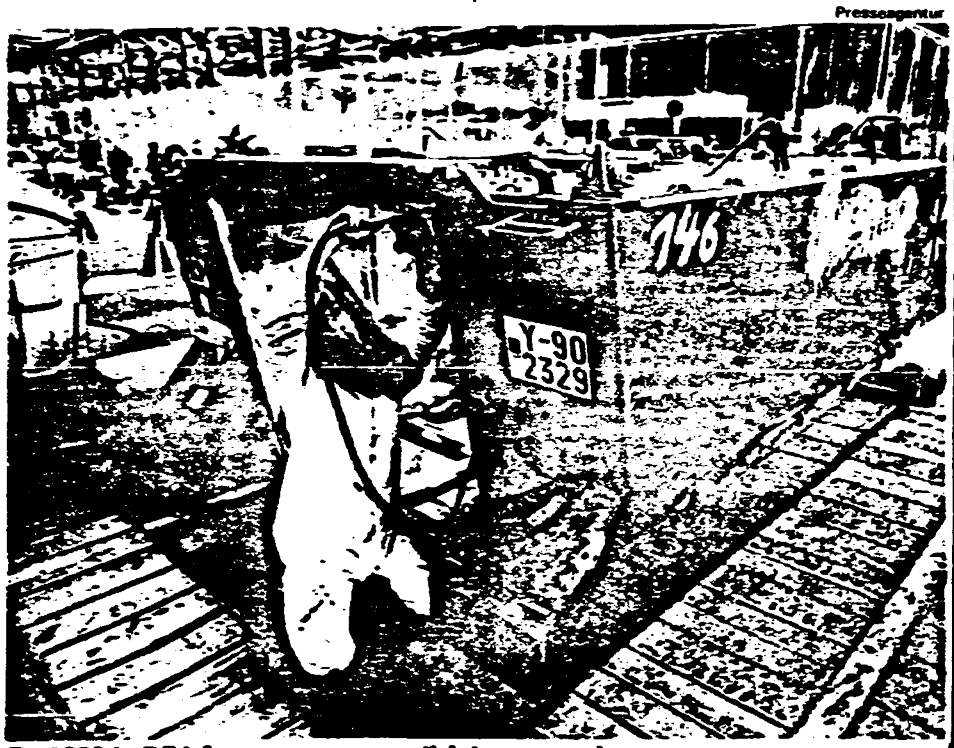
Alemania es posiblemente el único pueblo grande de Europa que hasta ahora nunca ha podido consolidarse como nación. En su milenaria historia, apenas ha conocido la democracia una porción de lo que hoy cabe bajo el término "alemán". Una democracia que les fue regalada por estadounidenses y británicos en los años que siguieron a la segunda guerra mundial. Este demasiado comprimido resumen histórico, naturalmente no puede reflejar la tragedia de uno de los pueblos que posiblemente más ha aportado a la humanidad. ¿No son los alemanes quienes han influido poderosamente en el desarrollo de naciones extranjeras? Un 20 por ciento de los estadounidenses tiene ascendencia alemana. ¿Qué habría, por ejemplo, hoy en el sur de Argentina y todavía más, en el sur de Chile, si no hubiesen llegado allí en el siglo pasado alemanes que huían de la pobreza en sus miniestados o de persecuciones políticas y/o religiosas? Solamente enumerar los aportes de alemanes en todas las ramas de las ciencias, la filosofía, las artes, ocuparía varias páginas de *Visión* que al fin y al cabo está en sus manos gracias a que un alemán, hace casi 440 años, inventó la imprenta. Brevemente, los alemanes han hecho mucho por otros pueblos, en ambos sentidos; también el horror del holocausto fue obra alemana, pero hasta ahora han sido incapaces de unirse en un Estado nacional bajo condiciones democráticas. Sin duda, una tragedia.

Hoy, la República Federal de Alemania es refugio de millones de perseguidos y hambrientos de todo el mundo. En sus calles abundan los negros, asiáticos, latinos y europeos de Oriente. La democracia que recibieron, la han perfeccionado, y posiblemente sea hoy algo así como un "proyecto piloto" para la nación alemana, si es que alguna vez podrá existir políticamente.

La República Federal de Alemania descansa sobre su industria de transformación que, particularmente en los últimos 40 años, la llevó de un Estado destruido a una de las economías más fuertes del mundo (en 1988 fue "campeón mundial en exportaciones"). Dicho en forma muy general, en este hecho jugaron tres factores principales: el apoyo económico de los Estados Unidos después de la guerra, concretado en el "Plan Marshall"; el temperamento e intelecto alemanes que parecen agrandarse en los momentos difíciles y la guía hacia la democracia que le prestaron sus vencedores en la guerra, Estados Unidos, Gran Bretaña y la invitada Francia.

Las exportaciones ocupan el principal renglón en la actividad económica de la República Federal de Alemania. En casi todos los países de América Latina, el comercio bilateral con esta parte ocupa en las respectivas economías un papel igualmente importante, pero como exportadores. Alemania actúa aquí espe- ▶

Pressagentur



En 1988 la RFA fue campeona mundial de exportaciones

DESARROLLO DE LAS EXPORTACIONES ALEMANAS A AMERICA LATINA Y CUENCA DEL CARIBE
(En millones de marcos)

	1985	1986	1987	Diferencia 1987-1986	Primer semestre 1988	Diferencia Primer semestre 1988 Primer semestre 1987
Total	11.460,9	10.986,2	11.215,4	+2%	4.442,3	−15%
Exportaciones RFA	537.164,2	526.382,9	527.376,7	0%	269.425,8	+5%
Participación de América Latina y el Caribe	2,13%	2,09%	2,13%	+2%	1,65%	−19%

cialmente como comprador de materias primas. Las tendencias son muy distintas de un país a otro, registrándose para las exportaciones alemanas una (¿momentánea?) pérdida de esos mercados frente a sus competidores, Estados Unidos, especialmente Japón y Corea del Sur.

Hay dos grandes partidos que han marcado la vida política de la República Federal, la Democracia Cristiana (PDC) con cuatro de los seis cancilleres federales, y el Partido Socialdemócrata Alemán (PSA) con dos cancilleres federales. Le siguen en importancia el Partido Demócrata Libre o Liberal (PL), y últimamente Los Verdes (LV). Pero en las elecciones regionales y generales participa regularmente una amplia gama de partidos pequeños que no alcanzan la "mínima" de cinco por ciento de los sufragios válidos que asegure su subsistencia. Entre éstos, el Partido Comunista de Alemania (PCA), que cuenta con unos 50 mil camaradas registrados.

Una breve descripción tratando de situarlos en la actividad o terminología política latinoamericana, debiendo decir para comenzar que los partidos tradicionales alemanes son de estructura anquilosada, lo que los ha conducido a severas crisis, dando origen a nuevos partidos.

PDC: En los inicios de la República Federal de Alemania, era directamente de derecha. Desde hace pocos años, el canciller federal Kohl y su secretario general, Geissler, lo han tratado de llevar más hacia el centro-izquierda (muy distante de lo que por ello se entiende en América Latina), maniobra en la que han fracasado rotundamente, perdiendo enorme cantidad de votos. Necesita de urgente renovación de personal. En América Latina, los partidos democratacristianos existentes muchas veces se sitúan ideológicamente más a la izquierda, en particular en materias económicas, que su congénere alemana.

PSC: El partido "hermano" del anterior, es el socialcristiano existente solamente en Baviera, debido al particularismo de éste en la federación alemana, donde es un "estado libre". Se ha mantenido en su línea conservadora (derecha). Como alguna vez él mismo lo calificó, es la "obra de la vida" de Franz Josef Strauss, el premier bávaro fallecido repentinamente en 1988. Es, quizás, el único partido alemán que no pasa por una grave crisis ni de identidad ni de personal, ya que Strauss tuvo la sabiduría de preparar a quienes seguirían su labor. Un verdadero récord para un partido que bajo un sistema democrático y transparente, después de varios años en el gobierno del estado sureño, nunca ha perdido su amplia mayoría absoluta.

PSD: Añeja es la historia de la socialdemocracia alemana, de cuyas líneas han salido grandes políticos alemanes. Aunque es una opinión personal, desde Helmut Schmidt no aparece en sus filas una personalidad de su calibre. Más que programas o ideas nuevas, los errores y malos manejos del PDC les están acercando a tomar nuevamente las riendas del gobierno de Bonn. El problema es que el corcel que debe dirigir, ya que el camino a cabalgar no es fácil, necesita de un diestro jinete, éste, precisamente, no se ve en sus líneas. Comparándolo con socialdemocracias latinoamericanas, es francamente más derechista. Menos estatista en lo económico.

PL: Para muchos, el partido de los oportunistas, gobernaron con Helmut Schmidt, le abandonaron y siguieron gobernando con Kohl y el PDC. Ideológicamente se les debe situar un "poco más a la izquierda" que el PDC.

LV: Es un "coctel" de ideas, algunos pretendieron ser revolucionarios o novedosos. Pudieron "vender" bien su posición ecologista y de protección del medio ambiente, consultada en los programas y/o doctrinas de los otros partidos, pero muy mal representada y muchas veces peor defendida. La multiplicidad y contraposición de ideas hacen, cada vez más difícil, hablar del LV como de un partido político con programa definido. Esto mismo hace difícil ubicarlo en el abanico político alemán.

DESARROLLO DE LAS IMPORTACIONES ALEMANAS DESDE AMERICA LATINA Y EL CARIBE
(En millones de marcos)

	1985	1986	1987	Diferencia 1987-1986	Primer semestre 1988	Diferencia Primer semestre 1988
Total	18.393,9	13.821,9	11.429,9	+17%	5.967,3	+5%
Importaciones RFA	463.811,0	414.204,6	409.641,3	−1%	210.201,0	+5%
Participación de América Latina y el Caribe	3,97%	3,33%	2,79%	−16%	2,85%	+1%

FUENTE: Statistisches Bundesamt Wiesbaden/Ibero-Amerika Verein E. V. Hamburgo.

PÉREZ F.P.

RFN



Kohl trata de llevar hacia el centro-izquierda al Partido Demócrata Cristiano

Predominan posiciones de izquierda, muchas extremistas, y conviven en el absurdo como protección del medio ambiente, y condena de experimentos con animales y propugna el libre aborto pagado por el Seguro Social.

El mayor problema de los partidos políticos alemanes, es que en estos 40 años las diferencias existentes entre unos y otros han desaparecido, y para muchos jóvenes alemanes resulta difícil identificarse con estos partidos. La práctica ha demostrado que la "profesión de político" tampoco en Alemania está libre de corrupción. Es claro que los problemas actuales de la República Federal de Alemania no son enfrentados ni representados por los partidos "establecidos" en una forma que refleje el deseo o pensamiento de la gran masa de alemanes. Por ello, la paulatina mayor abstención en elecciones, y aparición de partidos "radicales de derecha", nacionalistas, a los cuales resulta imposible sacudirse del pasado nazi alemán, pero que en cualquier otro país del mundo, en situaciones como la alemana, con exceso de extranjeros y crecientes problemas sociales, nacería con tanta o mayor fuerza. Por ahora, este partido con el nombre de Republicano, está representado solamente en el Senado de Berlín (Oeste). No será una sorpresa si los ideólogos del resto de los partidos, especialmente el PDC y el PSD, siguen dando tiros al aire, verlos irrumpir, con ese u otro título, en el resto de las dietas parlamentarias alemanas, y por qué no, en el próximo Parlamento Federal.

De la República de Weimar a Hitler

Por Juan María Alponte

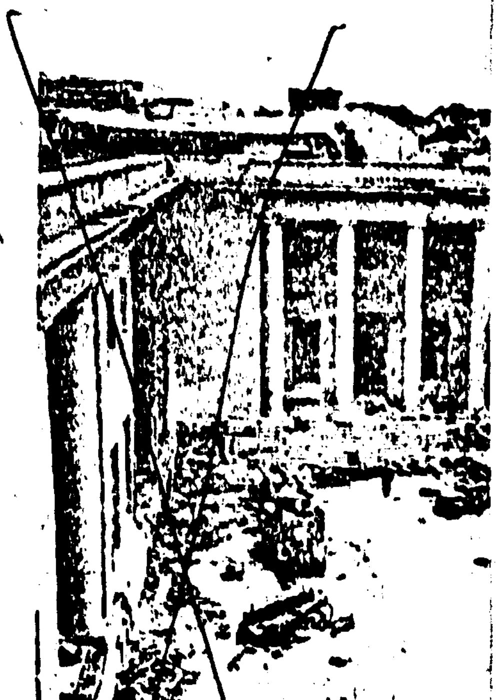
EL 11 DE NOVIEMBRE de 1918, bajo una tempestad de lluvia, se firmaba el armisticio. El ejército alemán aceptaba, con los dientes apretados, la derrota. La primera guerra mundial terminaba en el caos. El 9 había abdicado el emperador Guillermo II. Al alba del 10 abandonaba Spa, en compañía del general von Friedeburg, para dirigirse, por tren, a Holanda. Una página de la historia terminaba.

El mismo día 9, nada más saberse la abdicación del emperador, la izquierda moderada y la izquierda revolucionaria (fundamentalmente, en este último caso, la espartaquista) iniciaban una carrera de obstáculos para proclamar la república. Pero, ¿qué república?

Ante el Castillo Real de Berlín, cor-

En efecto, en la noche del 3 al 4 de oc-

Olvidaba que en el Mosa, como tropas



Berlín, al finalizar la guerra: 3,2 millones

bre el puerto de Kiel, corazón de la flota, quedaba en manos de los insurgentes. Inmediatamente pasaría lo mismo con Lübeck y Hamburgo. Los consejos de marinos y obreros se formaban en todo el Báltico. En los frentes de guerra, donde todavía el ejército alemán luchaba, nacía el primer mito. El mito que usaría, después, con enorme éxito, el nazismo: "Hemos sido vencidos por la espalda. Se nos ha apuñalado a traición". No era verdad, pero esa mentira equívoca y ambigua sería un enorme problema moral y psicológico que no pudo resolverse, racionalmente, para bien del mundo. La ceguera de los vencedores ayudó, y mucho, en ello. El Tratado de Versalles no fue, ciertamente, un tratado inteligente y mesurado. Wilson, derrotado en Estados Unidos, poco pudo hacer

9 5 0 6

1 8 9 8 2 6 4 6

ARCHIVAR EN: R. Federal Alemania (003) F.1.

TEMA: Hungría y RFA firman acuerdos

PROCEDENCIA : El Día 14/12/88.

ARCHIVADO EN: Hungría F. Político (015)

01-01

8903830

EUROPA

La difícil herencia de Willy Brandt

Con las elecciones generales de fondo, los socialdemócratas alemanes se debaten entre la tradición y la renovación.

Dentro de dos años, en 1990, la socialdemocracia alemana confía en acceder de nuevo al poder. Pero ahora debe superar la polémica interna sobre la forma de resolver el problema del paro que ha desatado una dura polémica con los sindicatos.

Según una encuesta publicada por el diario *Frankfurter Allgemeine*, actualmente el SPD (Partido Socialdemócrata de Alemania) supera ligeramente a los cristianodemócratas en las expectativas de voto. Después de seis años, la coalición de gobierno entre conservadores (CDU/CSU) y liberales (FDP) no ha conseguido instaurar en la República Federal de Alemania la bonanza que se esperaba.

La RFA no parece crecer a un ritmo satisfactorio. El Gobierno de Helmut Kohl no ha conseguido eliminar el paro, que ahora afecta a un 6,5 por ciento de la población activa. A pesar de tener uno de los índices de desempleo más bajos de la CE, el fantasma de *la sociedad de los dos tercios* —una mayoría que vive protegida y por encima de sus posibilidades y un tercio marginado y empobrecido— sigue atemorizando a los que exigen una mayor justicia social.

Ante esta situación, el partido socialdemócrata ha optado por una renovación en la cúpula, iniciada con el nombramiento en la primavera de 1987 de Hans Jochen Vogel como nuevo presidente del SPD. El político alemán, se enfrenta a la difícil labor de suceder al mítico Willy Brandt al frente del partido.

Una misión que en los últimos meses se le ha complicado notablemente con la aparición fulgurante y controvertida de uno de los *nietos* de Brandt, Oskar Lafontaine. Este político de 44 años, vicepresidente del SPD, y ministro presidente del *Land* del Sarre está provocando un profundo debate en el seno de la familia socialdemócrata.

Considerado tradicionalmente como un «izquierdista» que mantuvo coqueteos con el partido ecologista, Lafontaine provocó en la primavera pasada un duro enfrentamiento entre el partido y el poderoso sindicato unitario DGB (Federación Alemana de Sindicatos). Dado que «en la RFA estamos ante la labor de repartir trabajo e ingresos de tal forma que todos los que busquen empleo lo encuentren», Lafontaine propuso la reducción de la jornada laboral acompañada de una reducción en los salarios superiores a los 3.000 marcos (unas 200.000 pesetas).



Presidente socialdemócrata Vogel: templar los ánimos.

Los sindicatos saltaron como un resorte, mientras veían estupefactos cómo uno de los dogmas de la lucha obrera se ponía en entredicho desde la socialdemocracia. «De seguir el partido las propuestas de Lafontaine, existe el peligro de que se separen los caminos del SPD y de los sindicatos», manifestó con dureza el jefe de la poderosa federación del Metal, Franz Steinkühler.



Polémico Lafontaine.

Este fue el primer aviso de Lafontaine que ha soliviantado también los ánimos de sus camaradas de partido. Disgustados por su política reformista, los socialdemócratas castigaron a Lafontaine en el último congreso celebrado en Münster en septiembre: mientras en 1987 lo confirmaron con un 83 por ciento de los votos, en esta ocasión el díscolo Oskar sólo pudo obtener el apoyo de dos tercios de sus correligionarios. Mientras tanto, el presidente del SPD, Vogel, era ratificado en su cargo con el 98 por ciento.

Pero, a pesar de que una reciente encuesta publicada por la revista *Der Spiegel* considera a Vogel como el candidato socialdemócrata a canciller más deseado por el partido, Lafontaine se presenta como un político con más atractivo para los votantes liberales y verdes y para el electorado joven.

El último congreso de Münster ha abierto el debate interno en la socialdemocracia alemana que, según Lafontaine, «debe adecuar su mensaje de izquierda a la nueva estructura social». Una nueva sociedad en la que el SPD propugna la entrada paulatina de la mujer en la toma de decisiones. Para ello estableció una cuota de participación femenina de un 40 por ciento en los órganos del partido.

Ahora, el SPD se encuentra ante el reto de establecer un programa sólido e ir dilucidando quién ha de presentarse como candidato a canciller. La renovación propugnada por Lafontaine intenta dar nuevos aires al viejo partido y busca un mensaje más moderado que pueda atraer a las clases medias. Pero muchos en el partido temen que esa reforma prive de identidad al SPD y que la osada doctrina *lafontainena* pueda acabar con las buenas relaciones entre partido y sindicatos.

Luis de Zubiaurre

N.º 894/26-12-88 Cambio 16

H3

003

LOA 13/3/89

Victoria socialdemócrata en Alemania Federal

F.P.

BONN (ANSA).- Los socialdemócratas ganaron menos de lo que esperaban, y los demócratas cristianos perdieron más de lo que temían. En cambio, los "verdes" y la extrema derecha xenófoba superarpn sus propias previsiones. Y los liberales quedaron solos, sobre el filo de la navaja, representado por la cláusula del cinco por ciento, que impide en Alemania obtener una representación parlamentaria a los partidos que no hayan obtenido al menos este porcentaje de votos.

Este, en sustancia, es el resultado de las elecciones comunales que se desarrollaron en la región alemana de Hesse, y a las cuales los observadores políticos atribuyen el valor de un importante sondeo electoral nacional al triunfo de los "rojiverdes" en Berlín Oeste, a la afirmación de la extrema derecha en la misma ciudad, teniendo en cuenta las elecciones federales que se desarrollarán en Alemania en 1990.

En base a las proyecciones de los resultados de los votos computados, el Partido Socialdemócrata, con un aumento del 0,3 por ciento respecto de su caudal de 1985, se confirma como el principal partido de la región, con un total del 44 por ciento de los votos. La democracia cristiana queda como segundo partido, pero con una pérdida del 7,8 por ciento, que la deja en un 33,3 por ciento.

PARTIDOS MENORES

Los "veroes", favoritos probablemente por haber concretado su posibilidad de participar decisivamente en la actividad política, tras la alianza sellada con los socialdemócratas en la lista alternativa en Berlín Oeste, ganaron un buen porcentaje de los votos en toda la región respecto a 1985, colocándose al nivel del 9,2 por ciento, prácticamente el mismo conseguido en la región en las elecciones federales y en las regionales de 1987.

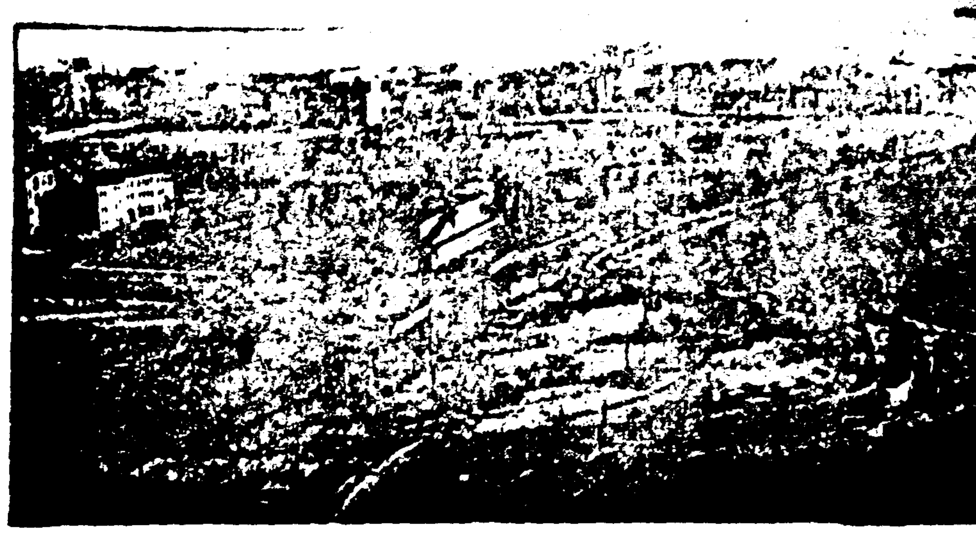
Los liberales se quedaron, en la misma región, en torno al 5,3 por ciento conseguido en 1985, y lo exiguo del margen por sobre el cinco por ciento, hace problemática su representación parlamentaria en diversos centros, como el de Francfort, la ciudad más importante de la región.

El hecho más importante de estas elecciones fue el progreso de los partidos de extrema derecha, que en las anteriores elecciones regionales no lograron nunca alcanzar el uno por ciento. Ahora, el partido de los neonazis llegó al 1,6 por ciento, y el partido de los republicanos, donde vota la franja derecha del electorado demócrata cristiano, alcanzó el 1,3 por ciento.

Berlín Occidental en rojo y verde

003

RFA / F.P.



El socialdemócrata Walter Momper fue elegido alcalde de Berlín occidental el 16 de marzo de 1989 por el nuevo Senado de la ciudad, que cuenta por primera vez desde la guerra con diputados de extrema derecha en su seno. El sucesor de Eberhard Diepgen (de la CDU) se apoya en una mayoría compuesta por el Partido Socialdemócrata y los Alternativos. El acuerdo de coalición al que arribaron ambos partidos fue aprobado el domingo previo por los Alternativos, quienes han designado a tres mujeres para las bancas de senador que les corresponden.

Le Monde
Exclusivo EL DIA

PERLA

Walter Momper está seguro al menos de una cosa: su victoria del pasado 29 de enero no la debe ni a su físico ni a su talento de orador. Pero este historiador, de cuarenta y cuatro años de edad y calvicie precoz, es una de esas personas de las que se dice que se benefician siendo conocidas, y sabe utilizar con sus interlocutores un encanto que une a la modestia una inteligencia precisa y clara.

Este hombre, calificado hoy como "el político más subestimado de Europa", pronto va a ocupar en el palacio Schoneberg, sede del Ayuntamiento de Berlín, el sillón que conoció hombres prestigiosos: Ernst Reuter, Willy Brandt, Richard von Weizsacker. Nos recibe en su oficina de jefe de grupo del SDP en el Parlamento berlinés, que pronto abandonará para instalarse donde el alcalde precedente, Eberhard Diepgen, pasa sus últimas horas. Su rostro redondo e hinchado está marcado por la fatiga. Durante seis semanas se acumularon horas y horas de negociación con los Alternativos.

Al final del camino: ciento cincuenta páginas que constituyen la carta de una alianza sobre la cual toda Alemania tiene hoy los ojos clavados, y cuyo destino no concierne exclusivamente a los berlineses.

Su fracaso antes de las elecciones al Bundestag de diciembre de 1990 marcaría la muerte de las esperanzas de alternancia en Bonn, mientras que un éxito, que se tradujera por el mantenimiento de una mínima armonía gubernamental, volvería a hacer creíble esta alianza rojiverde cuyo fracaso en Hesse en 1987 había hecho el juego al canciller Kohl. "Pienso que nuestro contrato con los Alternativos puede durar los cuatro años de la legislatura" —nos asegura Walter Momper con un optimismo inconmovible. "En cinco semanas, los Alternativos han vivido un proceso de aprendizaje acelerado. Y, además, es necesario saber que los Alternativos berlineses no son en absoluto como los Verdes de la República Federal de Alemania. En ellos siempre ha habido un enfoque más social que ecológico. Están muy a la izquierda, pero los 'fundamentalistas' son minoritarios".

Tres condiciones

Las tres condiciones previas para la formación de un gobierno de coalición, a saber, aceptación del estatuto cuadripartito de la ciudad, la adopción automática en Berlín occidental de las leyes votadas en la República Federal de Alemania y la aceptación del monopolio estatal de la violencia fueron difíciles de aceptar para estos herederos de la "oposición extraparlamentaria" de 1968, estos hijos de Rudi Dutschke que habían madurado en una contrasociedad del rechazo, para la cual el Imperio del Mal es Estados Unidos, y el enemigo cotidiano: el dinero. El principal interlocutor de Walter Momper en la mesa de negociaciones fue el abogado Christian Strobele, de 49 años, antiguo defensor de la Fracción Ejército Rojo (RAF), condenado él mismo, no hace mucho, a diez meses de prisión, condena cuya aplicación le fue suspendida por "respaldo a una asociación criminal".

"Existen condenas infamantes, y otras de las que uno puede estar orgulloso", nos dice de entrada para subrayar bien que su actitud conciliadora de hoy no significa en absoluto que haya roto con sus ideales. Los Alternativos berlineses, además, han adoptado posiciones muy claras de apoyo a los huelguistas de hambre del RAF que exigen se les reagrupe en uno o dos presidios, en tanto los Verdes nacionales han tomado distancia de los antiguos terroristas.

"Una oportunidad histórica"

Christian Stroebele considera, sin embargo, que la situación creada en Berlín es una "oportunidad histórica" para la izquierda, que bien vale se llegue a algunos compromisos sobre cuestiones de principio. "Jamás hemos tenido una conjunción tan favorable", continúa. "El SPD no creía en su victoria electoral. Había concebido un programa en la certidumbre de que no tendría que aplicarlo. Todos nuestros esfuerzos, en las negociaciones, han consistido en constreñir a los socialdemócratas a que respeten sus promesas electorales".

Ya sea que se trate de la política de vivienda, de la actitud hacia los inmigrantes y solicitantes de asilo, de la gestión en común de los transportes, del tráfico aéreo, y sobre todo de lo que concierne a la seguridad y la policía, tanto los Alternativos como el SPD desean que el cambio de rumbos sea perceptible. Ambas formaciones coinciden en su análisis del éxito de la extrema derecha. "Es la señal del fracaso de la sociedad de los dos tercios: dos tercios de la población que se desenvuelven muy bien en la sociedad ultraliberal y un tercio que queda abandonado al costado del camino", continúa explicando, al tiempo que Momper exclama: "Cada vivienda social que construyamos despojará de una vez a la extrema derecha".

¿Qué piensan los berlineses de todo esto? Los sondeos de opinión realizados en estas últimas semanas traducen una real desconfianza de la población respecto al Senado que va a instalarse: 60% de los berlineses se declaran opuestos a una alianza rojiverde y la misma cantidad estima que el vencido del 29 de enero, Eberhard Diepgen, está más calificado para el cargo de alcalde que Momper, cuya cota de confianza no excede del 18%. El futuro alcalde no se sorprende: "Siempre hay gran desconfianza de los Alternativos entre algunos de nuestros partidarios", explica, "se precisará tiempo para que perciban que realmente han cambiado".

En efecto, la cólera ruge en los sectores más tradicionales de la socialdemocracia berlinesa, los del barrio de Wedding, por ejemplo, de fuerte composición obrera. El ala sindical del SPD no tiene las mejores relaciones con Momper, antiguo dirigente de los Jusos, jóvenes socialistas cuyos enfrentamientos con los sindicatos marcaron la vida política de la izquierda alemana durante más de quince años. La composición del Senado, que es el gobierno de la ciudad, toma en cuenta ese estado de espíritu. Se habló mucho de la designación de Horst Wagner, dirigente local de la IG Metall para el puesto clave de senador en los transportes. A los Alternativos se les confiaron tres sectores: la Sra. Michaele Schreyer, antigua colaboradora del grupo parlamentario en el Bundestag, tendrá a su cargo el medio ambiente; la Sra. Sybille Volkholz, sindicalista, la educación y los deportes, y la abogada Anne Klein, la salud, familia y mujeres.

Seguimiento del SPD

La dirección del SPD nacional sigue muy de cerca la evolución de la situación, y se propone enviar a Berlín personalidades que habrán de velar porque no se produzca ningún traspié. Así, el jefe de la Cancillería de Estado, una especie de jefe del gabinete del alcalde, debiera ser Dieter Schroder, colaborador cercano del presidente del SPD, Hans Jochen Vogel.

Un elemento juega en favor de la nueva coalición que va a instalarse en el Ayuntamiento de Schoneberg: la oposición CDU, completamente desorientada por su derrota, multiplica las torpezas. Eberhard Diepgen, cuya agitación parece un poco pueril, habría dado estado público de las inquietudes muy reales, pero muy discretas, de los aliados ante la nueva situación política, obligando al portavoz del gobierno militar a reafirmar que no era su función comentar la situación de Berlín occidental. En los próximos meses, Momper efectuará la tradicional gira del alcalde en funciones por Washington, París y Londres. Deberá desplegar todo su encanto para persuadir a gobiernos perplejos que el orden reina en Berlín.

Luc Rosenzweig

01-01

8904352

003 HB

Legisladores Alemanes con Parlamentarios Uruguayos

El País

CSCA

Dos destacados dirigentes del Partido Unión Cristiano-Demócrata de la República Federal de Alemania, Volker Ruhe y Werner Schreiber, visitaron ayer el Parlamento y fueron recibidos por representantes de los partidos políticos uruguayos.

Los visitantes mantuvieron una reunión con varios senadores y diputados intercambiando diversas opiniones acerca de la situación política de su país y el nuestro. Es de destacar que el legislador Ruhe es portavoz de su partido (CDU) en materia de política exterior.

RFA (F.P.)

También visitaron ayer a dirigentes de la MESA DIRECTIVA NACIONAL DEL MOVIMIENTO SOCIAL CRISTIANO, Dr. Daniel Sosa Dias, Atilio Narancio, Augusto Guerra, Antonio Navarro, Hugo Bonilla y José Luis Veiga. En dicha visita los parlamentarios europeos expresaron su solidaridad como demócrata-cristianos. 11/3/89

01-01

003

LOS SOCIALCRISTIANOS ALEMANES QUIEREN EVITAR EL CRECIMIENTO DE LOS NEONAZIS

Exigen a Kohl una política de derecha

Aumenta la presión de los sectores derechistas de la coalición parlamentaria para que el canciller Helmut Kohl adopte una política más dura hacia los inmigrantes y exiliados políticos que residen en Alemania Federal. El reclamo de derechización del oficial Partido Demócrata Cristiano está destinado a impedir el crecimiento del Partido Republicano, que obtuvo una importante victoria parlamentaria en Berlín occidental.



Agencia AP

Manifestantes enmascarados enfrentan a un cordón de policías antimotines. Siguen las protestas contra el partido neonazi de los republicanos.

RFA (F.P.)

MUNICH, 2 (Por Robert McCartney, de The Washington Post, especial para Clarín). — Los integrantes conservadores de la coalición gubernamental que lidera el canciller Helmut Kohl reclamaron que el Gobierno adopte posiciones más derechistas, a fin de impedir que los votantes se vuelquen por el ultraconservador Partido Republicano, que obtuvo once bancas en el Parlamento de Berlín occidental para sorpresa de toda la clase política.

La Unión Social Cristiana (CSU), que integra la coalición de Bonn, presionó a los democristianos de Kohl para que adopten una política de dureza hacia los inmigrantes y asilados extranjeros.

Los republicanos ganaron votos sobre todo en los barrios de trabajadores, donde se multiplica la xenofobia contra los alemanes étnicos que llegaron a la ciudad desde Polonia y otros países de Europa oriental; provenientes de estos países con su política permisiva en cuanto a la emigración, la ola de inmigrantes trajo el año pasado a unos 200 mil extranjeros de Europa oriental a Berlín y el resto de Alemania Federal.

La fobia contra los extranjeros inmigrantes, en particular los turcos (residen actualmente 150 mil en esta ciudad) también ha contribuido al éxito de los republicanos.

Este partido, que se fundó en Bavaria en 1983 como una oposición más radical a la CSU, cuenta con unos 7.000 afiliados en todo el país.

Los republicanos basaron su campaña en el reclamo de expulsión de los trabajadores inmigrantes y exiliados políticos. Este último grupo se beneficia actualmente con la política liberal de inmigración, que permite el ingreso de personas perseguidas por motivos políticos en sus países de origen.

De acuerdo con analistas, el Partido Republicano obtuvo esta victoria electoral (junto con el partido ecologista alternativo) debido también a la profunda insatisfacción de la población en materia de bienestar social, en especial debido al grave problema de vivienda de la ciudad y la decisión gubernamental de reducir las prestaciones del servicio de salud a nivel nacional.

♦ Un partido en ascenso

El líder nacional del Partido Republicano, Franz Schoenhuber, dijo en una conferencia de prensa que los resultados electorales de Berlín han sido solo "el último ensayo con vestuario", y anticipó que su partido conquistará más bancas en el Parlamento nacional, el Bundestag, para las próximas elecciones generales. "Nada nos detendrá", concluyó el ex oficial de las fuerzas especiales nazis.

Después de ingresar, con la elección municipal del domingo, en el Parlamento berlinés, Schoenhuber predijo que su partido conquistará el 15 por ciento de los votos en las elecciones del estado de Bavaria, en 1990.

Este es precisamente el temor de la CSU, con sede en Bavaria y de orientación derechista. Este partido integra la coalición parlamentaria con los democristianos de Kohl, junto con los demócratas libres, un partido de orientación fundamentalmente económica.

Pese a haber integrado las fuerzas especiales durante el régimen de Adolf Hitler, Schoenhuber defendió a su partido de quienes lo acusan de neonazis. "Los republicanos no somos de extrema derecha", destacó.

El partido podría designar a una figura independiente y conservadora para retar al presidente germano federal, Richard von Weizsacker, quien deberá ser reelecto para su cargo en mayo. La presidencia en este país es un cargo muy prestigioso pero principalmente protocolar.

Se estima que el popular Weiszacker ganará fácilmente en mayo su segundo período de cinco años, con el apoyo de los cinco partidos actualmente representados en el Bundestag la Cámara alta del Parlamento cuyos integrantes deben elegir al presidente.

Mientras tanto, en Berlín occidental se negocian actualmente las posibles coaliciones parlamentarias: una reuniría a los partidos minoritarios y tendría tendencia conservadora, la otra la integrarían los socialdemócratas (SPD) y la Lista Alternativa, de orientación pacifista y de izquierda.

01-01

RESURGIMIENTO NAZI EN ALEMANIA

Coalición de los grandes partidos para contrarrestar a la ultraderecha

Unas veinte mil personas manifestaron en el centro de Berlín occidental en protesta por la victoria electoral parlamentaria del Partido Republicano, de extrema derecha. En Bonn, la dirigencia del oficial Partido Demócrata Cristiano formaría una "gran coalición" con el Partido Socialdemócrata. Por su parte, este último no desestima un pacto con el Partido Ecologista, en lo que ha dado en llamarse la alianza "rojiverde".

BONN, Berlín, 31 (DPA, AFP y por William Tuohy, de Los Angeles Times, y Lee Rosenzweig, de Le Monde, especial para Clarín). — Preocupados por el sorpresivo éxito del ultraderechista Partido Republicano en Berlín occidental, los principales partidos formarán una gran coalición municipal entre los conservadores demócratas cristianos (CDU) y los izquierdistas socialdemócratas (SPD). Dirigentes del partido oficial dieron instrucciones al intendente demócrata cristiano, Eberhard Diepgen, a fin de iniciar conversaciones para una coalición con su rival socialdemócrata Walter Momper.

Mientras tanto, en Berlín, unas veinte mil personas manifestaron pacíficamente anoche contra la extrema derecha, en respuesta a la convocatoria lanzada por el Partido Ecologista o Alternativo (AL). Bajo las consignas de "El fascismo nunca más", "Extranjeros, quedaos; fascistas, desapareced" y "Nazis afuera", los manifestantes protestaron contra la entrada del partido extremista al Bundestag de Berlín occidental.

El partido que lidera Franz Schoenhuber obtuvo el 7,5 % de los votos, con lo que tendrán once bancas en el Parlamento regional de Berlín. Según las complejas leyes del sistema electoral de la RFA, los republicanos también tendrán dos bancas en el Parlamento nacional luego de las elecciones federales de diciembre de 1990.

Ex integrante de las fuerzas especiales (SS), el ultraxenófobo Schoenhuber, que basó su campaña en la promesa de barrer a los extranjeros de Berlín occidental, declaró hoy en Munich que su partido "no se dejará desbordar ni intimidar por las manifestaciones de la extrema izquierda", aludiendo a la manifestación de civiles en su contra.

♦ Estupor y críticas

Tras la consternación general por los resultados electorales, los máximos líderes políticos germanofederales se reunieron hoy en Bonn para evaluar la situación. El canciller Helmut Kohl y el secretario general del oficial CDU, Heiner Geissler, fueron los principales atacados por los miembros de la derecha del partido, por haber descuidado a la derecha en su intento de seducir a los electorales situados a la izquierda.

El canciller Kohl, por su parte, culpó al lunes a la "apatía de la gente" por la derrota eleccionaria de su partido, al tiempo que admitió que este hecho constituye "una clara señal de advertencia para todos nosotros".

En el seno de este debate, y ante la acusación de que Alemania no podía convertirse en el destino obligado de tercermundistas en búsca de asilo, Geissler replicó que la xenofobia no era la respuesta adecuada a las pretensiones de los republicanos y advirtió que "un país que vive de las exportaciones mal puede mostrarse hostil ante los extranjeros".

Al margen de la probable coalición de los dos principales partidos, se evalúa también la alianza entre "rojos" y "verdes". El socialdemócrata Momper declaró hoy que se proponía dialogar con todos los partidos representados en el nuevo Parlamento, con excepción del Republicano". Si la sede del partido en Berlín tiende a la constitución de una alianza "rojiverde", la dirección nacional se muestra más reticente.

De acuerdo con fuentes del SPD, el escrutinio del domingo devela claramente que los electores desean un cambio drástico.

La presidente del Bundestag local, Rita Suessmuth, del CDU, llamó a la población a "combatir los brotes" del extremismo ultraderechista, mientras que el presidente de la comunidad judía de Alemania Federal, Heinz Galinski advirtió que los republicanos podrían repetir su éxito en otras regiones de Alemania y que "los partidos democráticos de algún modo deben impedirlo".

♦ Claves del triunfo

Ciertos analistas germanofederales afirman que el partido que lidera Schoenhuber ganó votos en las capas bajas, donde hay un elevado índice de desempleo y los trabajadores sienten a los extranjeros como una amenaza ante la escasez de fuentes de trabajo. Otro factor considerable ha sido el ausentismo, que superó el 20 por ciento.

El Partido Republicano fue encabezado en Berlín por Bernhard Andres, de 37 años, un policía de la división de motociclistas.

La prensa pide no dejarse provocar

HAMBURGO, 31 (DPA). — La prensa alemana advirtió hoy a los grandes partidos de no caer en la tentación de imitar al líder ultraderechista del Partido Republicano, Franz Schoenhuber, con una campaña teñida de animosidad hacia los trabajadores extranjeros y el derecho de asilo. Los republicanos lograron en las elecciones del domingo en Berlín un inesperado resultado.

El nuevo ídolo de la extrema derecha en la República Federal había ocupado hasta hoy mismo un lugar marginal en las páginas de los periódicos, pero por primera vez desde 1983, cuando fundó el Partido Republicano, Schoenhuber ha monopolizado prácticamente los titulares de prensa.

El Sueddeutsche Zeitung describía así al líder radical: "Tan impredecible como la intención de voto del electorado es este hombre que ahora se va a aprovechar de ella". Otro rotativo, el Frankfurter Rundschau, le llamaba "demagogo de salón".

Ex periodista de televisión, Schoenhuber empezó su carrera en la prensa de izquierdas. En 1981 su libro Yo también tomé parte (Ich War Darfi) provocó un revuelo, al entenderse que la narración de sus recuerdos como voluntario de las SS constituía una suerte de justificación de la época.

Junto a algunos decepcionados políticos de la conservadora Unión Cristiana Demócrata Bávara (CSU) (que forma gobierno de coalición con la democracia cristiana), Schoenhuber fundó en 1983 el Partido Republicano. Su objetivo era el de robar parte del electorado ultraconservador a la CSU en la propia Baviera. Tres años después obtuvo los primeros resultados en las elecciones regionales mediante una campaña xenófoba.

Sin embargo, fuera de Baviera los republicanos seguían siendo un partido marginal. De ahí que ese importante 7,5 por ciento conseguido el domingo en Berlín haya sorprendido a comentaristas y políticos.

Ahora este hombre, que intenta ganar al ciudadano alemán para el "nuevo patriotismo", ha fijado su objetivo en las elecciones regionales de Baviera de 1990. "Tendría que dudar de mi propia razón [illegible]

01-01

8904694

003

[illegible] neonazi se presentará a elecciones en Alemania

E.P.

[illegible] [illegible] [illegible] grupo [illegible] Reunión Nacional se dispone a presentarse en las elecciones municipales que se celebrarán el 12 de marzo en el estado federado de Hesse.

El ex soldado de la Bundeswehr, Michael Kühnen, quien se halla al frente de este partido neonazi, ha manifestado expresamente que su objetivo es hacer de su ciudad natal, Langen, la primera libre de extranjeros de Alemania Federal. La localidad, que cuenta con unos 30.000 habitantes, está situada cerca de Francfort. Desde hace semanas, grupos de jóvenes violentos se movilizan por las noches en las calles y siembran el terror entre los extranjeros residentes. Tanto la Reunión Nacional como el Partido de los Republicanos o la extremista Unión Popular Alemana basan su propaganda casi exclusivamente en la defensa de los "valores ale-[illegible] [illegible] el [illegible] porcentaje de población extranjera y que sufre una gran escasez de vivienda y de puestos de trabajo, la apelación a la xenofobia reportó a los republicanos el 7,5 por ciento de los votos y once escaños en el nuevo Senado. Pero para el jefe nacional del partido, el ex miembro de las SS hitlerianas, Franz Schoenhuber, Berlín fue solo el "ensayo general" para los próximos comicios en el estado federado de Baviera de 1990, en los que, asegura, los republicanos entrarán finalmente en el Parlamento de Munich.

Cada Miércoles de ceniza, por tradición, los partidos políticos bávaros celebran actos públicos. En este marco, cerca de 5.000 personas acudieron hoy a la localidad de Cham, cercana a la frontera con Checoslovaquia, para asistir a un acto del Partido de los Republicanos presidido por Franz Schoenhuber. Allí el líder atacó severamente [illegible] de Auschwitz. "[illegible] sabotea la reconciliación germano-judía", dijo Schoenhuber, refiriéndose a las continuas referencias que hace el presidente de la comunidad judía a los horrores nazis, el extremismo de derecha y las tendencias antisemíticas. Schoenhuber rechazó además las acusaciones de que su partido sea neonazi o antisemítico. "Los nazis nos dieron el peor capítulo de nuestra historia —dijo—. No somos otro Hitler, pero tampoco permitamos que nuestra historia sea reducida a Auschwitz".

Por otra parte, en el pueblo norteño de Minden, la policía germanofederal prohibió la reunión de un partido neonazi previsto para el fin de semana, señalando que la presencia de 1.000 delegados del Partido Demócrata Nacional (PDN) y de unos 6.000 manifestantes constituiría "un riesgo incalculable" ante la posibilidad de serios disturbios.

Clarín 9-3-89

MB

003

RFA

Crean dependencia consular en Bonn

F.P.

El Poder Ejecutivo creó en la víspera la Sección Consular de la Embajada uruguaya en la República Federal Alemana, con sede en Bonn y con jurisdicción sobre dicha ciudad; el Estado Libre de Baviera; Estado Federado del Sarre; Berlín Occidental y el Estado de Renania-Palatinado.

Por otra resolución, dispuso que el Secretario de Primera Gonzalo Casas, desempeñará las funciones de Jefe de la Sección Consular de la Embajada y las de Cónsul de Distrito en Bonn, sin perjuicio de las funciones anteriormente encomendadas.



Ministro Tte.Gral. (R) Hugo Medina.

LA MAÑANA 26-4-89

01-01

8904843

...ITICA EN ALEMANIA FEDERAL

...neonazi logró once ... el Congreso de Berlín

BERLIN OCCIDENTAL, 30 (AP). — Un partido alemán de extrema derecha, encabezado por un ex miembro del ejército nazi, obtuvo resultados favorables en las elecciones efectuadas aquí, provocando estupor entre la mayor parte de la ciudadanía y los partidos políticos.

Un prominente miembro del Partido Demócrata Cristiano del canciller Helmut Kohl comparó los resultados electorales de ayer, tanto para la extrema izquierda como para la extrema derecha, a la situación existente en la República de Weimar que precedió la época nazi.

El extremista Partido Republicano, de derecha, obtuvo 11 escaños en la legislatura estatal de Berlín occidental y, según un complicado sistema, luego de las elecciones nacionales del año próximo también contará con dos bancas en el Parlamento Federal en Bonn.

En esa ocasión, será la primera vez desde 1953 que un partido alemán de extrema derecha esté representado en el Parlamento.

La votación de ayer también dio a los democristianos y a los socialdemócratas 55 escaños a cada uno, mientras que la Lista Alternativa, de extrema izquierda, quedó con 17 bancas en la Cámara de 138 miembros. Los libredemócratas no lograron superar el mínimo del 5 por ciento requerido para ingresar en la legislatura.

Dado que los dos principales partidos no recibieron una mayoría de votos, el resultado final hizo surgir la posibilidad de que se cree una "gran coalición" entre los democristianos y los socialdemócratas.

♦ Xenofobia

La campaña del Partido Republicano, creado en 1983 y guiado por el ex soldado nazi Franz Schoenhuber, de 66 años, se basó principalmente en promesas de eliminar de Berlín occidental a los trabajadores extranjeros.

Asimismo se criticaron las políticas gubernamentales que permiten el ingreso de enormes cantidades de refugiados en busca de asilo, y se exigieron mayores medidas contra el crimen y un trato preferencial para los alemanes que busquen trabajo.

Entre los 2,1 millones de habitantes de esta ciudad hay más del 10 por ciento de extranjeros, a los que se han agregado [illegible] una ola de refugiados en busca de asilo, muchos procedentes de países del Tercer Mundo.

Mientras el diario Frankfurter Rundschau, de tendencia izquierdista, dijo que los resultados electorales obtenidos ayer por el Partido Republicano eran "alarmantes", el dirigente comunitario judío alemán occidental Heinz Galinski los calificó como "una pesada derrota para la democracia".

Es la primera vez desde su creación que el Partido Republicano obtuvo escaños a nivel estatal.

El jefe del partido de los Verdes, Antje Vollmer, dijo a periodistas en Bonn que "los buenos resultados de los republicanos en las elecciones de Berlín son un desafío, pero no matarán a la democracia", mientras que varios miles de personas participaron anoche en una protesta por calles de Berlín occidental de protesta por tales resultados, entonando lemas como "echen a los nazis; extranjeros, quédense".

Kohl manifestó en Bonn ante periodistas que los resultados de los republicanos son preocupantes, dado el atractivo que presenta a sus adherentes, considerados como parte de los alemanes cada vez más preocupados por la ola de extranjeros que compiten por trabajos, viviendas y servicios [illegible]. "[illegible] una urgente necesidad de discutir estos problemas y presentar mejores soluciones", dijo Kohl.

[illegible] (Helmut Kohl) [illegible] y el alcalde de Berlín, [illegible] Diepgen (der.), no [illegible] su asombro por el avance ultraderechista.



Agencia AP

Franz Schoenhuber, jefe del Partido Republicano, formula declaraciones luego de conocerse los resultados de los comicios de Berlín y en los que obtuvo once escaños para la Legislatura.

Un ultra xenófobo

FRANCFORT, Alemania occidental, 30 (AP). — Franz Schoenhuber, cuyo partido ultraderechista, el republicano, sorprendió a la nación al obtener 11 bancas de la Legislatura de Berlín occidental, fue miembro de las fuerzas especiales nazis SS después de ingresar como voluntario en la fuerza aérea.

Schoenhuber nació el 10 de enero de 1923 en la aldea bávara de Trotzberg. Al concluir la escuela secundaria en 1942 ingresó como voluntario en la fuerza aérea, pero no reunía las condiciones necesarias para ser piloto.

Entró entonces en las SS y recibió entrenamiento para la unidad selecta Adolfo Hitler, que en principio servía como guardia personal del dictador nazi. Schoenhuber luchó en Francia y en el frente oriental, fue capturado por los británicos y estuvo prisionero un año y medio.

En 1981 publicó su controvertido libro Yo estuve allí, en el que narró sus experiencias en las SS. Se vendieron 60.000 ejemplares pero Schoenhuber fue forzado a renunciar a su cargo en la radio y al de presidente del sindicato de periodistas bávaros.

Schoenhuber ingresó en el Partido Republicano, fundado en 1983 por ex miembros de la Unión Social Cristiana de Franz Josef Strauss, el archiconservador [illegible] de Baviera que murió en octubre pasado.

El Partido Republicano [illegible] hacia la Alemania oriental comunista. Pero los fundadores renunciaron en 1985, tras acusar a Schoenhuber de intentar transportar la organización en un "frente nacional" al estilo del ultraderechista francés Jean Marie Le Pen.

Dirigidos por Schoenhuber, los republicanos obtuvieron en 1986 el 3 por ciento de los votos de Baviera.

El político de 66 años rechazó acusaciones de que su partido era racista y propugnaba el odio a los extranjeros. Sostuvo que sostenía causas "patrióticas". Rechazó la calificación de "extremista" y admitió en cambio orgullosamente que su partido era "conservador derechista".

El partido propugnó vigorosamente una reducción del número de trabajadores extranjeros y asilados del Tercer Mundo que eran aceptados. "No somos la oficina de bienestar social del Tercer Mundo", dijo después de las elecciones el vocero nacional republicano Harald Neubauer. "Favorecemos la reunión humana de familias de extranjeros... en su propio país", agregó.

Pero el inesperado éxito del partido, que los medios de difusión calificaron como "sensacional", también provocó una ruidosa protesta. Unas 5.000 personas se reunieron frente a la municipalidad de Berlín occidental repitiendo: "Afuera los nazis..."

8904907

003
RDA

F.P. Lista Perú

Lista única en Alemania Oriental

BERLIN (UPI)- Los alemanes orientales eligieron ayer a representantes regionales, estimándose que obtendrán casi el [illegible] por ciento de los votos.

La agencia de noticias gubernamental informó que más del [illegible] por ciento de los 21,4 millones de electores habían acudido a votar.

Funcionarios alemanes occidentales criticaron la elección, y dijeron que era una conclusión previsible el hecho de que los [illegible] candidatos ganarían, ya que todos aparecían en una lista única y ninguno de ellos era opuesto.

En las elecciones comunales más recientes, realizadas hace cinco años, las autoridades dijeron que el [illegible] por ciento de los votantes eligieron candidatos nominados por el Partido Comunista.

Observadores en Berlín oriental consideran que el resto de los votantes tachó todos los nombres de la lista, pues es la única forma de votar en contra.

Varios grupos eclesiásticos y de derechos humanos hicieron llamados para boicotear las elecciones y afirmaron que los intentos por nombrar candidatos independientes fueron bloqueados por las autoridades.

LA MAÑANA

7/5/89

01-01

8904959

003 H3

IEA 18-3-89

ALEMANIA FEDERAL

F.P.

Kohl reconoce que Unión Demócrata Cristiana atraviesa situación crítica

El Canciller (Primer Ministro) Helmut Khöl reconoció hoy que su partido, la Unión Demócrata Cristiana (CDU), atraviesa una situación crítica después de haber sufrido nuevamente una derrota electoral de proporciones en las elecciones comunales celebradas en Hesse.

Los resultados de estos comicios tendieron a consolidar un nuevo esquema político, caracterizado por una mayoría para socialdemócratas (SPD) y "verdes", una caída drástica de la votación demócrata cristiana y un sostenido crecimiento de partidos ultraderechistas.

FUERTE RETROCESO

Köhl precisó ante la prensa que el retroceso experimentado por la CDU, sobre todo en las grandes ciudades germano-occidentales, es algo que "debe hacer pensar" a los dirigentes del principal partido de gobierno.

El hecho más sobresaliente de las elecciones de ayer -que no habrían concitado mayor atención pública de no haberse realizado en un momento de crisis para la coalición de gobierno demócrata cristiana -liberal- fue la votación en Francfort, la ciudad más grande del Estado.

Estas elecciones -cuyos resultados fueron muy similares a los registrados en las elecciones del pasado 29 de enero en Berlín Occidental- entregaron un 40,1 por ciento al SPD, un 36,6 por ciento a la CDU (cayó de un 49,5 por ciento hace cinco años), un 10,1 por ciento a los verdes, un 6,6 por ciento al Partido Nacional-Demócrata, de ultraderecha, y un 4,9 por ciento a los liberales (FDP).

Al igual que en Berlín Oeste, los liberales -que gobiernan a nivel federal en alianza con la Democracia Cristiana- quedaron por debajo de la marca del cinco por ciento necesaria para lograr representación en los parlamentos y municipios.

En el caso de Francfort, los nacional-demócratas ocuparon el papel que en Berlín Occidental jugaron los republicanos, una agrupación también de ultraderecha que basó su campaña en consignas antiextranjeras.

CRITICAS A LA CDU

En las elecciones de Hessa, los republicanos habían presentado candidatos sólo en dos distritos menores, en los cuales obtuvieron votaciones cercanas al diez por ciento.

La tónica central de las críticas expresadas hoy, tanto por socialdemócratas y verdes, pero también por representantes del Partido Liberal, a la campaña demócrata cristiana en Hesse, fue que esta trató infructuosamente de incorporar argumentos de los partidos de ultraderecha con el objetivo de ganar electores de esta tendencia.

Durante las últimas dos semanas de la campaña electoral en Francfort, la CDU se manifestó -entre otros aspectos- en contra del derecho a voto comunal para extranjeros, exigido por socialdemócratas y verdes, y a favor de una política más restrictiva en materia de inmigración.

El Diputado verde Otto Shily previó en una conversación sostenida hace cuatro días con medios de prensa extranjeros acreditados aquí, que esta política no le serviría de nada a la Democracia Cristiana "y sólo servirá para acarrear agua al molino de la ultraderecha".

ERRORES DE CAMPAÑA ELECTORAL

Esta tesis -confirmada por las elecciones de ayer- fue corroborada hoy en una serie de editoriales de prensa, y el propio Secretario General de la CDU, Heiner Geissler, calificó hoy de erróneo el haber priorizado el tema de los extranjeros en la campaña electoral.

Mientras tanto, el abanderado del Partido Socialdemócrata en la elección comunal de Francfort, el ex Ministro de Tecnología e Investigación, Volker Hauff, subrayó hoy su disposición a establecer una coalición con los verdes, aunque no descartó sostener también conversaciones con lo que calificó de "sectores racionales de la CDU".

La conformación de futuras alianzas entre socialdemócratas y verdes en Francfort y otras ciudades del Estado de Hesse se vio facilitada por la feliz conclusión de las negociaciones para establecer una coalición de este tipo en Berlín Occidental, como resultado de las elecciones de enero.

En función de un acuerdo de gobierno entre ambos partidos, los socialdemócratas obtuvieron once y los verdes -representados en Berlín por la llamada "lista alternativa"- tres senaturías, equivalentes a Ministerios del gobierno local.

Los verdes designaron este fin de semana a tres mujeres no militantes de su organización para ocupar las senaturías de Medio Ambiente y Urbanismo, Mujeres y Familia, así como la de Asuntos Educacionales.

FUTURA ALIANZA CON VISTAS AL 90

Analistas políticos locales estiman que una gestión fructífera de las alianzas entre SPD y verdes a nivel estadual y comunal podría preparar las condiciones para una coalición de gobierno a nivel federal después de las elecciones parlamentarias de diciembre de 1990.

Se trata de una perspectiva inquietante para la Democracia Cristiana -que enfrenta crecientes problemas para recuperar el electorado de ultraderecha- pero también para los liberales, que podrían perder su papel tradicional de partido que ayuda a conformar la respectiva mayoría de gobierno, o sea con el SPD o con la CDU.

Especial I.P.S.

A3

003

PERÚ E.P. LA MAÑANA 3/3/89

Desmantelan en Alemania red de agentes de la KGB

Los servicios alemanes federales de contraespionaje han logrado desmantelar una red de agentes que trabajaban para la KGB soviética y obtenían datos secretos mediante la intervención de líneas de ordenador en EEUU, Europa y Japón, informó ayer la emisora germana NDR.

BONN (ANSA, EFE y UPI).- La cadena de radio y televisión con sede en Hamburgo señaló que tres jóvenes rompeclaves (aficionados a violar códigos de ordenador) alemanes forman el núcleo de la red, que era dirigida por dos expertos de la KGB, encargados de coordinar el trabajo.

La emisora calificó el caso como el más grave registrado en este país desde la detención, a comienzos de la década pasada, de Gunter Guillaume, agente infiltrado de la RDA y secretario personal de Willy Brandt, entonces Canciller federal.

La red desmantelada obtenía, mediante infiltraciones en bancos de datos y sistemas de ordenadores de EEUU, Europa y Japón, información militar, científica y económica de la que se aprovechaban los servicios secretos soviéticos.

La Oficina Federal de lo Criminal y la policía de varios estados efectuó hoy registros domiciliarios en por lo menos seis viviendas de Berlín y Hanover, donde fue confiscado numeroso material.

Alexander Prechtel, portavoz de la Fiscalía Federal, declaró a la NDR que tres personas han sido detenidas hasta ahora como sospechosas, mediante infiltración en sistemas informáticos, de obtener ilegalmente datos confidenciales y vender los mismos a los servicios secretos soviéticos.

01-01

8905114

003 43

Informe Especial

La Ley Fundamental de Alemania Federal

La Ley Fundamental de la República Federal de Alemania fue promulgada en 1949 "a fin de otorgar un nuevo orden a la vida nacional durante un período de transición". Desde entonces han pasado cuatro decenios. Lo provisorio se ha convertido, por un tiempo cuya duración no puede por ahora preverse, en situación permanente; la Ley Fundamental ha demostrado ser la base firme de una comunidad democrática estable.

Los padres de la Ley Fundamental tenían la experiencia directa de cómo la dictadura de Hitler había pisoteado los derechos y la dignidad del hombre y recordaban que, en la fase final de la República de Weimar, una democracia débil se había entregado sin resistencia ante los requerimientos del dominio de la fuerza. Cuando redactaron la Ley Fundamental tuvieron presente estas experiencias. En muchos pasajes de la Ley Fundamental, se nota claramente la preocupación por evitar las fallas que contribuyeron a la desaparición de la primera república alemana.

LOS DERECHOS FUNDAMENTALES

Los derechos fundamentales están contenidos en los primeros diecisiete artículos de la Ley Fundamental. No es una cuestión puramente formal que la parte de los derechos fundamentales se encuentre al comienzo. Con ello se quiere expresar que el Estado está al servicio del hombre y no al revés; que su función no es dominar sino servir.

Entre los derechos fundamentales se encuentran los clásicos derechos de libertad, tales como la libertad de religión, de conciencia, de opinión, de reunión y de domicilio, la inviolabilidad de la correspondencia y el derecho de la propiedad. Los padres de la Constitución agregaron el derecho a negarse a prestar servicio militar por razones de conciencia, y el mandato constitucional de la igualdad de derechos del hombre y la mujer. Los derechos fundamentales pueden ser limitados a través de la ley. Pero en ningún caso una disposición legal puede afectar el contenido esencial de un derecho fundamental.

Todo catálogo deja siempre lagunas abiertas. Estas lagunas se cierran con los tres primeros artículos que garantizan ampliamente la dignidad y la libertad de acción del hombre, a la vez que la igualdad de todos ante la ley.

Los derechos fundamentalmente tienen vigencia inmediata. Esta disposición es una de las más importantes innovaciones de la Ley Fundamental con respecto a constituciones anteriores.

(La Realidad Alemana)



La República Federal Alemana y los Länder (provincias) que la componen.

F.P.

PÉRIA LCA

Lea 29/03/93

003

Informe especial

La ley fundamental de Alemania Federal (II)

Los parlamentos, en tanto órganos legislativos, están estrictamente sujetos a las disposiciones vinculadas con los derechos fundamentales, al igual que los gobiernos, los tribunales de justicia, la administración, la policía y las fuerzas armadas.

He aquí un ejemplo ya famoso acerca de cómo se impone el respeto a un derecho fundamental: el artículo 6 de la Ley Fundamental establece entre otras cosas, que mediante ley, han de crearse, con respecto a los hijos ilegítimos, las mismas condiciones de desarrollo físico y espiritual y de posición social que gozan los hijos legítimos. Hasta 1969 no se había dictado la correspondiente ley. Uno de los afectados presentó una demanda ante el Tribunal Constitucional Federal. El Tribunal requirió al Parlamento Federal el cumplimiento, dentro de un determinado plazo, de la disposición constitucional. Poco después, el Parlamento Federal sancionó la correspondiente ley.

F.P.

Sobre todo a través de su adhesión a la Convención Europea de Protección de los Derechos Humanos y Libertades Fundamentales, en el año 1952, la República Federal de Alemania ha aceptado el principio del control internacional de los Derechos Humanos. El artículo 25 de esta Convención otorga a los ciudadanos de los Estados signatarios el derecho a demandar a su propio Estado ante la Comisión Europea y ante la Corte de Justicia Europea. Además, en 1973, la República Federal de Alemania ratificó los pactos internacionales sobre Derechos Humanos de las Naciones Unidas.

LOS FUNDAMENTOS DEL ORDEN ESTATAL

Cuatro principios definen el orden estatal de la República Federal de Alemania: es una democracia, un Estado de Derecho, un Estado social y un Estado federal.

El principio democrático significa que el pueblo es el soberano. La Ley Fundamental ha hecho realidad este principio constitucional bajo la forma de la democracia representativa: El pueblo ejerce el poder del Estado de manera mediata, es decir, a través de sus representantes.

Votan todos los ciudadanos mayores de 18 años en elecciones generales directas, libres, iguales y secretas, eligen a los diputados del Parlamento Federal quienes, a su vez, eligen al Canciller Federal. A nivel federal (aunque sí en algunos Estados federados) no tienen importancia alguna las formas de la democracia directa, tales como los plebiscitos.

El principio del Estado de derecho significa que la acción estatal está sujeta a la ley y al derecho. De esta manera, los ciudadanos pueden prever y examinar la acción del Estado. Pero exige, además, la obligación de respetar una justicia material: la injusticia sigue siendo injusticia aun cuando se haya convertido en ley. Una ley tal sería anticonstitucional y podría ser derogada por el Tribunal Constitucional Federal.

Desde el punto de vista de la política económica, la Ley Fundamental es, en gran medida, neutral.

El principio del Estado federal permite tener en cuenta las peculiaridades regionales. Crea el ámbito propicio para iniciativas que no tendrían ninguna probabilidad de éxito dentro del marco de un Estado unitario centralizado. Además, distribuye el poder y previene así posibles abusos por parte de los órganos centrales.

REFORMA DE LA LEY FUNDAMENTAL

La Ley Fundamental puede ser reformada sólo previo acuerdo de los dos tercios de los miembros del Parlamento Federal y los dos tercios de los votos del Consejo Federal. Como un partido o una coalición partidista sólo en casos muy poco frecuentes puede disponer de la mayoría de los dos tercios tanto en el Parlamento Federal como en el Consejo Federal - hasta ahora esto sucedió una sola vez, en la época de la "Gran Coalición", durante los años 1966-1969- para la reforma de la Ley Fundamental se requiere un consenso muy amplio que, por lo general, incluye una parte de la oposición. Este consenso sólo puede lograrse tras largas negociaciones.

Las hasta ahora más importantes reformas de la Ley Fundamental han sido las "Complementaciones relacionadas con el Ejército", de 1954/56 y las "Disposiciones para situaciones de emergencia", de 1968. Las "Complementaciones" regularon la situación constitucional de las Fuerzas Armadas a raíz del ingreso de la República Federal de Alemania a la OTAN. Las "Disposiciones" crearon el marco necesario para una ampliación de la competencia del Ejecutivo en caso de situaciones de emergencia interna o externa. Reemplazó a los poderes de excepción de las potencias aliadas occidentales en la época de la ocupación.

Hay algunas disposiciones de la Ley Fundamental que no pueden ser reformadas, ni siquiera con la mayoría de los dos tercios. Se trata de las que se refieren a la organización federal, a la división de poderes, a los principios de la democracia, del Estado de derecho y del Estado social como así también aquellas vinculadas con la dignidad del hombre y con el sistema de los derechos fundamentales inalienables. En realidad, estas disposiciones son tan básicas que su eliminación provocaría el derrumbe de toda la estructura constitucional.

Después de casi cuatro décadas de existencia, las ideas de la Ley Fundamental se han convertido, en gran medida, en realidad social. Como ninguna otra Constitución anterior alemana, esta Ley Fundamental está enraizada profundamente en la conciencia ciudadana. Sirve de base a un Estado que, hasta ahora, se ha visto libre de crisis constitucionales. Esta estabilidad contribuye a reforzar las convicciones políticas de la comunidad y a promover el bienestar de sus ciudadanos.

LEA 30/3/88

ALEMANIA FEDERAL

Franz Schoenhuber, el peligroso líder del Partido Neonazi que desea llegar al poder

Acusa de cobardes y oportunistas a todos los alemanes que fueron nazis y hoy lo niegan, critica al Presidente de la República por esconder su pasado y piensa que la actual democracia alemana es insuficiente: Franz Schoenhuber, el Presidente del Partido neonazi "Los Republicanos", se apresta a jugar un papel decisivo en la política germanofederal.

Con su rostro eslavo de cejas espesas y pelo corto y canoso, su figura fornida, pese a los más de sesenta años, el político debutó ante la prensa extranjera de esta capital: vistiendo traje y corbata azul, zapatos negros impecables, con un hablar pausado; su imagen hizo recordar a muchos lo que fue: miembro de las "Waffen-SS", las tropas especiales de Adolfo Hitler.

Es un hombre listo, que se mide en sus expresiones y que cree saber lo que oculta el alma alemana. Aceptando sólo una copa de un buen vino del Mosela dice ante la prensa internacional que "hay una mentira vital entre nosotros, no es posible que bajo Hitler el ochenta por ciento era nazi, y tras su fin resulta que el noventa por ciento era de la resistencia".

Agrega -sin perder la calma, ni elevar la voz- que no puede ser posible que el sea el único que tenga "pasado nazi", por haberlo reconocido públicamente, y que esto se omita en personas que ocupan altos cargos en la Presidencia, en el Ministerio de Relaciones Exteriores o en los Gobiernos estaduales.

ACUSACIONES A PASADO DE WEIZSAECKER

Al Presidente de la República, Richard Von Weizsaecker, el mandatario más popular que ha tenido este país, y que se ha destacado también por sus opiniones críticas a la época nazi, acusa Schoenhuber de no hablar sobre su pertenencia al ejército de entonces, en el grado de Capitán.

"Weizsaecker usufructuó del régimen nazi porque gracias a la ocupación que tenía su padre bajo Hitler -era funcionario del Ministerio de Exteriores- "pudo visitar las mejores escuelas de Europa, algo prohibido para la mayoría de los alemanes".

Schoenhuber, que exige reducir drásticamente el número de extranjeros aquí, a quienes ha convertido en el chivo expiatorio del desempleo, declara, sin inmutarse, que "el Estado nacional- socialista es lo peor que le ha ocurrido a Alemania, y condujo al mundo a su peor catástrofe".

ENCUESTAS CONSIDERAN POSIBLE EL AVANCE REPUBLICANO

Su discurso y su postura, carente de actos histriónicos, pero con mucho de carisma, deja entrever al político seguro de que su partido avanza por una vía promisoria: las encuestas consideran que el partido tiene potencial electoral de quince por ciento, pero advierten que la mayoría de sus futuros electores prefieren ocultar que votarán por "Los Republicanos".

"El setenta por ciento de las personas que se inscriben en el partido son menores de treinta años -puntualiza- y en Munich, lugar de nacimiento de la organización, obtenemos dos mil solicitudes de ingreso diarias". Agrega que la tienda se financia exclusivamente gracias a donaciones privadas.

La ley electoral de Alemania Federal establece que todo partido que obtenga más del 0,5 por ciento de los votos en una elección estadual tiene derecho a recibir cinco marcos por voto de las arcas fiscales. Especialistas estiman que de mantenerse el ritmo de crecimiento de "Los Republicanos", en 1991 habrán recibido más de cincuenta millones de dólares del presupuesto.

UN NO AL FINANCIAMIENTO ESTATAL DE LOS PARTIDOS

Schoenhuber sabe que el tremendo poderío de los partidos establecidos -edificios, sueldos de funcionarios, giras, etc.- genera cierto recelo en sectores de la población alemana, y por ello revela en voz alta que demandará acabar con la práctica del financiamiento estatal de los partidos.

"Seguramente la 'Casa Konrad Adenauer' (Central de la gobernante Unión Demócratacristiana) y la Central del (opositor) partido Socialdemócrata en Bonn, no presentarían tan buen aspecto como el que tienen ahora", afirma, agregando que su partido no tiene nada que temer, ya que se financia del idealismo de sus militantes.

Rápidamente incorpora a sus futuras demandas el cese del finaciamiento de la televisión estatal por la población -que es obligatorio y se recauda por número de aparatos receptores que se tenga en casa- Schoenhuber estima, con razón, que habría importantes sectores a favor de esto.

SOLUCIONES "SIMPLES" A LA POBLACION

El líder neonazi, y eso lo hace temible para los partidos democráticos de derecha, tiene una "excelente nariz" para oler dónde están los voto, y ofrecer soluciones simples a sectores de la población, a los cuales no llega el mensaje cada vez más complicado de los políticos establecidos.

Se le consulta si aceptaría formar coalición con la Unión Demócratacristiana y la Unión Socialcristiana, y añade que sí, pero sin (el actual Canciller Helmut) Köhl, "que desaparecerá dentro de poco", y sin el (Secretario General de los Democristianos, Heiner) Geissler, "por quien ruego a diario para que Dios lo proteja y mantenga en el cargo".

A LA ESPERA DE OFERTAS

En opinión de Schoenhuber, ha sido la línea "izquierdista" de Geissler en la conservadora "Unión" la que creó el espacio político a su derecha, y el surgimiento de "Los Republicanos". Pero aclara de inmediato que no esta para hacer ofertas: "el tiempo juega a nuestro favor, no tengo el papel del novio, sino el de la novia, que espera las ofertas", precisa.

Refiriéndose a su concepción sobre una Europa del futuro, el líder neonazi dice, para consternación de los representantes de la prensa socialista, que sigue considerando como "Alemania" las fronteras de 1937, es decir, a regiones que hoy forman parte de la Unión Soviética, Polonia y Alemania Oriental.

CONTACTOS CON LA OFICIALIDAD

Agrega que Alemania Federal sólo debería mantenerse en la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) en la medida en que sirva a los intereses alemanes de reunificación nacional. Agrega que, de lo contrario, sería conveniente proclamar la "neutralidad armada", para evitar ataques de países vecinos y poder negociar en forma bilateral.

En este sentido dice que su partido mantiene y continuará los contactos con altos oficiales del Ejército Alemán (Bundeswehr), pero se niega a dar los nombres de los oficiales -a partir de Coroneles- "porque Alemania no es tan democrática como se la imaginan".(Especial I.P.S)

ESPECIAL I.P.S.

Las repercusiones del escándalo de Rabta y de los éxitos de la extrema derecha

Turbulencias en Bonn

por Luc Roosenzweig

La hipótesis de la formación de un gobierno de gran coalición en Berlín occidental entre socialdemócratas (SPD) y democristianos (CDU) quedó, de aquí en más, descartada. La ruptura de las negociaciones fue confirmada el pasado 23 de febrero y actualmente se están llevando a cabo conversaciones entre el SPD y los alternativos (ecologistas pacifistas). Las consecuencias de las elecciones berlinesas de enero son uno de los elementos de una amplia redistribución de cartas en la partida política germanooccidental.

BONN. — ¿Alemania Federal habrá entrado en una zona de turbulencias políticas? A dieciocho meses de las elecciones legislativas, dos acontecimientos han creado preocupación, confusión y agitación en una clase política que, hasta entonces, se preparaba bastante plácidamente para los próximos compromisos electorales: el escándalo de la provisión por parte de firmas alemanas de instalaciones que permitieron al coronel Kadafi producir armas químicas en Rabta, y la inesperada derrota de la coalición de los democristianos y liberales en ocasión de las elecciones para la Cámara de Diputados de Berlín occidental, el pasado 29 de enero.

No siendo la improvisación brillante ante situaciones inesperadas, la principal de las cualidades de los dirigentes de Alemania occidental se ha podido percibir en estas últimas semanas un incremento de la tensión entre los componentes de la coalición que está en el poder. Lo testimonia el estallido de cólera del canciller Kohl contra Genscher, luego de finalizada una reunión de un consejo de política extranjera. Informado por el cotidiano conservador "Die Welt", el incidente fue tibiamente desmentido por Friedhelm Ost, portavoz de la Cancillería.

"¡Siempre me comendás la pizza!", habría gritado el canciller democristiano, reprochando a su ministro de Relaciones Exteriores (liberal) intervenir, con declaraciones intempestivas, en sus intentos de recuperar la confianza del aliado y protector norteamericano, profundamente irritado por la mala fe de Bonn en el "affaire" de Rabta. "Si hubiera sabido qué política iban a seguir —habría concluido el canciller en el paroxismo de su furia— no habría formado coalición con el FDP en 1982".

¿Escena doméstica sin consecuencias, o primicia de un divorcio entre los dos pesos pesados de la coalición gubernamental? Las palabras apaciguadoras, insistentes en cuanto a "las excelentes relaciones personales que existen desde hace mucho tiempo entre ambos hombres", difundidas por sus respectivos portavoces, inducen a pensar que Kohl y Genscher han decidido "enfriar el partido", estimando que la continuación de una polémica pública y la exacerbación del conflicto interno dentro de la coalición, podría ser fatal para esta última.

Su rivalidad, que se traduce por tentativas de usurpación de funciones por parte del canciller en los dominios de Genscher, y en intervenciones de este último sobre temas que no son de su competencia, se mantendrá, entonces, dentro de un estilo de aspereza, como nunca ha dejado de ser el caso: pero se cuidarán muy bien de permitir que se produzca un proceso similar al que condujo, en octubre de 1982, a la ruptura de la coalición socialdemócrata-liberal. Si, como en ocasiones lo da a entender el presidente del Partido Liberal, Lambsdorff, una inversión de las alianzas siempre es posible, por el momento ello no está en el orden del día.

Para el porvenir inmediato, es decir las elecciones de 1990, el Partido Democristiano (CDU) y el Partido Liberal (FDP), propondrán a los electores la reconducción de la actual coalición, a despecho de las caídas de ojo que de manera cada vez más insistente hace el Partido Socialdemócrata (SPD) en dirección de los amigos de Genscher.

El "shock berlinés"

Esta hipótesis de una nueva victoria Kohl-Genscher, que parecía la más verosímil últimamente, se ha tornado más incierta luego de las elecciones en Berlín occidental. Para sorpresa general, se ha asistido al avance de la extrema derecha representada por los republicanos, al repunte del Partido Social Demócrata y a la firmeza de los alternativos (ecologistas-pacifistas). El FDP fue barrido y la CDU sufrió el contragolpe de sus dificultades en el plano federal, a despecho de la popularidad de su líder local, el burgomaestre saliente Eberhard Diepgen. El "shock berlinés" repercutió sobre todos los partidos que se ven hoy obligados a revisar su estrategia. Como después de una tormenta, el paisaje sigue siendo fundamentalmente el mismo, pero se ha modificado lo suficiente para provocar la sensación de ser distinto.

El fenómeno más espectacular, y el más señalado, principalmente en el extranjero, [illegible] aparición de una fuerza de extrema derecha: los republicanos de Franz Schönhuber. Con justeza se ha señalado la analogía con el fenómeno Le Pen y el avance del Frente Nacional en Francia: los temas xenófobos, populistas, hostiles a la Comunidad Europea tienen eco cierto en la opinión germanooccidental y este éxito revela un potencial electoral de extrema derecha susceptible de cristalizar de manera perdurable. Empero, la comparación debe detenerse ahí. El éxito de los republicanos en Berlín occidental proviene en parte de que eran la única formación de extrema derecha autorizada por los aliados a presentar candidatos en la ex capital del Reich alemán.



En las consultas que se avecinan —las elecciones europeas, diversas elecciones municipales y regionales— va a reaparecer la profunda división de la extrema derecha, compuesta por la Unión Popular Alemana (DYU) de Gerhard Frey, quien se ha lanzado de lleno y disponiendo de gruesos medios en la campaña de las elecciones europeas, el NPD que nunca logró reencontrar su influencia de los años 70, y los republicanos.

Ocupados en anatematizarse mutuamente, estos partidos se neutralizan y se impiden recíprocamente franquear la marca del 5% de los sufragios necesarios para tener representantes en los diversos estadios de la democracia de Alemania occidental.

La perturbación que provoca en el juego político el avance de la extrema derecha en Berlín es, por lo tanto, de naturaleza principalmente ideológica: obliga a las formaciones que se declaran [illegible] de la democracia cristiana, es decir la CDU y sobre todo la CSU bávara, a "derechizar" su lenguaje para evitar dejar el campo libre a su derecha. Las manifestaciones de esta nueva situación no se han hecho esperar: el ministro del Interior, Friedrich Zimmermann (CSU), ha logrado por fin persuadir a sus colegas del gobierno de endurecer la legislación sobre la entrada de extranjeros a la República Federal Alemana, instaurando, por ejemplo, la exigencia de visa para los yugoslavos.

Los bávaros preparan, además, una operación de gran envergadura en contra de la legislación que liberaliza la interrupción del embarazo: la asamblea general del CSU, reunida en enero en Ratisbona, decidió, así, elevar un recurso ante el Tribunal Constitucional de Karlsruhe, atacando los párrafos 218 y 219 del Código Penal, que [illegible]

En entrevista acordada a principio de mes al "Süddeutsche Zeitung", el canciller Kohl afirmó que "bajo su dirección no habrá ni viraje a la izquierda ni viraje a la derecha de la CDU". Defendió, además a Heiner Geissler, secretario general del partido, vivamente atacado por la derecha de la CDU por su línea de apertura en dirección de los electores del centro y del centroizquierda. Entre las filas democristianas no se registran tentaciones de entrar en compromisos con la extrema derecha, pero el recorrido que debe transitar el canciller hasta las elecciones se ha hecho más peligroso: se trata de no separar del partido a los electores tentados por la extrema derecha, evitando al tiempo conflictos de importancia con el aliado FDP sobre las cuestiones de la defensa y la seguridad.

El retorno del modelo "rojiverde"

La situación en la izquierda no es menos compleja. Menos espectacular que la influencia del avance de la extrema derecha en el comportamiento de los democristianos, la evolución de los verdes y de las relaciones entre ellos y los socialdemócratas no deja de ser también un elemento nuevo.

Las negociaciones entre los alternativos y el SPD llevadas a cabo en Berlín Oeste, han revelado que los ecologistas-pacifistas están dispuestos a todos los compromisos a cambio de, por fin, participar en el gobierno. Aceptaron, con desconcertante facilidad las tres exigencias planteadas por el jefe berlinés del SPD, Walter Momper, para una cooperación en el futuro gobierno de la ciudad: aceptación del estatuto de Berlín y de la presencia de tropas aliadas, aplicación automática en Berlín de las leyes votadas en la República Federal Alemana y renuncia a la violencia como medio de expresión política.

Así, la hipótesis de la formación de un gobierno "rojiverde" en Berlín occidental cobra cada día más realidad. Mientras que, hace dos años, el fracaso de una coalición similar, parecía haber condenado por mucho tiempo la estrategia propugnada por Willy Brandt tendiente a constituir "una mayoría a la izquierda de los democristianos", ésta vuelve a estar en el tapete, perturbando la reflexión de un SPD en pleno trabajo de modernización de su programa. Poco a poco, en el seno de la dirección de los verdes, los "realistas" partidarios de un compromiso con el SPD para derribar la coalición que está en el poder, se van imponiendo sobre los "fundamentalistas", siguiendo así la pendiente natural del electorado ecologista-pacifista.

Cuestión generacional, también: los dirigentes de los verdes en su mayoría han alcanzado ya los cuarenta años, lo que los incita a ingresar en un juego parlamentario y gubernamental que ellos no consideraban antaño más que el complemento, accesorio, de un "movimiento de masas" hoy bastante desinflado.

En Francfort

Esta nueva realidad política está siendo en la actualidad objeto de febriles reflexiones en los estados mayores. El triunfo indiscutible de socialdemócratas y "verdes" en las elecciones municipales del estado de Hesse pero desplazado en los titulares por el avance de los neonazis del Partido Nacional Demócrata quienes desplazaron a los liberales que no alcanzaron el 5% en Francfort, han sucedido a Kohl y la CDU.

A su vez las elecciones europeas del 18 de junio también expondrán sin éxito una coalición debilitada por sus torpezas en el interior y sus incertidumbres en política exterior. Su pérdida de crédito entre la opinión proviene, fundamentalmente, de los desgastes provocados por la reforma del seguro de enfermedad y de sus fluctuaciones en cuanto a su actitud ante la modernización de los armamentos nucleares [illegible] en la República Federal Alemana.

De aquí al verano boreal, el canciller Kohl espera poder volver a lustrar bien su blasón: la visita de Gorbachov en junio próximo, y su viaje a Polonia en la misma época, podrían hacer olvidar, a una opinión pública siempre sensible a los avances de la distensión política, los "percances" de este invierno. En revancha, una nueva degradación de las relaciones con los aliados occidentales, ligada a una presión de Estados Unidos y de Gran Bretaña sobre el canciller para que consienta en la modernización de los misiles de corto alcance, podría acelerar un proceso de descomposición de la actual mayoría, y provocar un cambio que ni sus eventuales beneficiarios habrían esperado tan pronto.

003 13

LA NACION 24-5-89

PERFIL ALEMANIA F.R.

Fue reelegido von Weizsäecker

BONN, 23 (AP). – Richard von Weizsäecker, presidente de la República Federal de Alemania, fue reelegido hoy con mucha pompa y con una oposición apenas simbólica para desempeñar un segundo período de cinco años como jefe de Estado.

Una asamblea especial de legisladores y electores designados por los 11 Estados reeligió al líder demócrata-cristiano de 69 años con el 86,2 por ciento de los votos, en la víspera del cuadragésimo aniversario de la creación de la República.

• • •

La estatura moral e intelectual del presidente de la República Federal de Alemania, Richard von Weizsäecker, es uno de los elementos fundamentales del prestigio del actual gobierno alemán.

Luego de su sensacional discurso del 8 de mayo de 1985, cuando se conmemoró el 40 aniversario de la capitulación alemana en la Segunda Guerra Mundial que él proclamó como "Día de la Liberación" del nacionalsocialismo y llamó a sus compatriotas a asumir las responsabilidades del holocausto, destacados comentaristas alemanes le adjudicaron el "liderazgo moral y espiritual" del Estado.

Afiliado al Partido Unión Demócristiana, desarrolló una brillante carrera política: integró durante 18 años la junta directiva partidaria y en su actuación parlamentaria conquistó diez años la vicepresidencia del Parlamento Federal.

Desde 1981 y hasta 1984 fue el alcalde de Berlín occidental. Su desempeño en ese cargo le ganó un enorme prestigio y lo catapultó a la candidatura a la presidencia de la República, a la cual accedió con una abrumadora mayoría de votos y sin que se hubiesen presentado otros candidatos tradicionales.

La conciencia de la división de Alemania y de la unidad histórica y espiritual no sólo de las dos Alemanias, sino de toda Europa, fue una de sus principales prédicas como alcalde: "Vivimos divididos en Europa, pero del otro lado de la línea de separación también hay europeos".

Esta misma prédica adquiriría su mayor trascendencia en las negociaciones Este-Oeste para el desarme, cuando expresó que "no siempre debía atribuirse a una parte lo bueno y lo correcto e imputar a la otra lo malo e incorrecto", y calificó a la distensión como "la tarea central de la política exterior alemana.

Esta misma posición es la que logró privar en el actual gabinete ante la próxima reunión plenaria de la NATO, en la que se discutirá la modernización de misiles y la reducción de las fuerzas convencionales en Europa.

La posición alemana desató una gran polémica en el seno de la Alianza Atlántica ante la oposición de Estados Unidos y Gran Bretaña, a nuevas negociaciones con el Pacto de Varsovia.

Al comienzo de su período presidencial viajó a Jordania y Egipto y luego a Israel, iniciando el acercamiento de su país al Cercano Oriente. Su accionar transformó su cargo mayormente ceremonial en una posición influyente y prestigiosa, especialmente consultada por el gobierno.

Pero, seguramente, el éxito de su prédica se debe a lo que él mismo definió recientemente en un breve discurso: "Siempre trato de mantenerme por encima de la política partidaria, sin ser neutral. Mi oficina está abierta a todos", señaló.

Por eso no extrañó que hoy fuese el único candidato a la presidencia. Es, sin duda, tanto entre los ciudadanos como entre sus colegas, el político más popular de Alemania.

01-01

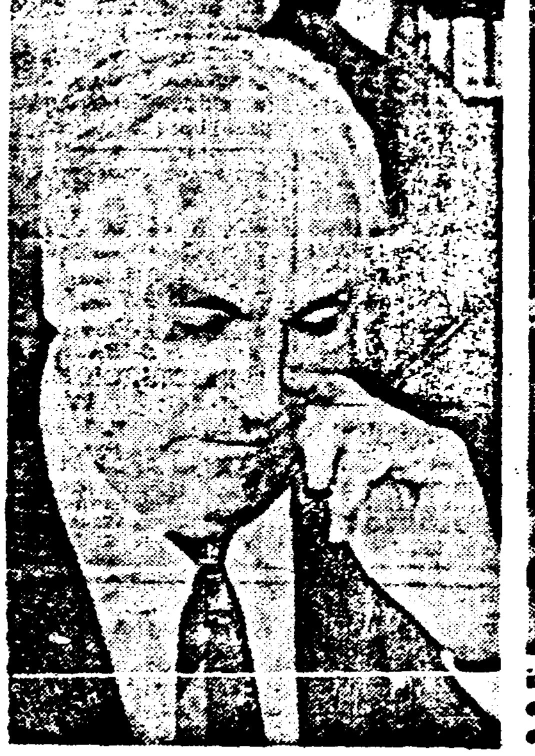
8905360

EL CANCILLER HELMUT KOHL RECONOCIO QUE LA SITUACION "ES SERIA"

Conmoción política en Alemania por la irrupción de partidos neonazis

Después del retroceso electoral en los comicios del estado federado de Hesse —donde el neonazi Partido Nacional Demócrata logró casi el siete por ciento de los sufragios— el canciller alemán occidental, Helmut Kohl, admitió ayer que su partido, el Demócrata Cristiano, se encuentra en una "situación seria", aunque rechazó cualquier hipótesis sobre su renuncia.

Agencia AP



Agencia AP



Izq.: el canciller de Alemania Federal, Helmut Kohl, se dirige a la sede del Partido Demócrata Cristiano para debatir con sus colegas la reciente derrota. Arriba: manifestantes con antorchas protestan en Francfort por el triunfo del Partido Nacional Demócrata en las recientes elecciones municipales de la RFA.

BONN y FRANCFORT, 13 (AP, AFP, ANSA, UPI, EFE y Reuter). — El sorprendente éxito electoral obtenido ayer por el neonazi Partido Nacional Demócrata en el estado federal de Hesse, que reeditó el avance, un mes atrás, de su similar Partido Republicano en Berlín occidental, sumió a la República Federal de Alemania en una profunda conmoción política y convirtió a la Unión Demócrata Cristiana del canciller Helmut Kohl, en blanco de acusaciones desde todos los sectores por haber fomentado el resurgir de la extrema derecha con el desarrollo de una campaña electoral que rozó la xenofobia.

Inmediatamente después de una reunión de la conducción partidaria, Kohl reconoció hoy que los resultados obtenidos por su partido representan una "situación grave", aunque se apresuró en rechazar toda hipótesis sobre su renuncia. "Los resultados, junto con las bajas mostradas en Berlín, representan una seria situación para la democracia cristiana", admitió el canciller, al tiempo que descartó cualquier alianza con las agrupaciones de extrema derecha.

Entretanto, Otto Lambsdorff, dirigente de la coalición liberal aliada de Kohl en Bonn, dijo que el avance de la extrema derecha y el fortalecimiento del izquierdista Partido Verde creó un paisaje político similar al turbulento período de Weimar, cuando el partido nazi de Adolfo Hitler subió al poder.

Como ocurrió hace poco más de un mes en Berlín, donde accedió por primera vez a la Cámara local el partido ultraconservador de los republicanos, los neonazis del Partido Nacional Demócrata (NPD) lograron un significativo avance en el electorado al obtener siete bancas (6,6 por ciento) del Parlamento municipal de Francfort, sede la banca alemana y la mayor ciudad del estado de Hesse, e importante representación en el concejo del distrito de Main-Kinzig y la ciudad de Bad Hersfeld.

♦ Especulaciones

A pesar de los resultados de la víspera, el canciller Helmut Kohl se mostró optimista y estimó que la UDC ganará las elecciones generales que se celebrarán en Alemania Federal a fines de 1990. Sin embargo, en Bonn comenzaron a barajarse por primera vez algunas especulaciones con vistas a los comicios del próximo año; según la radiotelevisión bávara, si hay alguna persona que podría asegurar a la UDC el control del gobierno federal después de las elecciones ella es la actual presidenta del Bundestag (Parlamento alemán) y ex ministra federal de Salud, Rita Süssmuth.

Su candidatura, con todo, solo sería posible si Kohl dejara el cargo de canciller y conservara la presidencia del partido. El secretario general de los demócratas cristianos, Heiner Geissler, atribuyó a la falta de liderazgo del gobierno central el avance de los grupos ultraderechistas en Hesse.

Geissler dijo que las pérdidas se debieron al descontento de los votantes con lo que ellos ven como falta de acción del gobierno. "Los problemas locales no hicieron perder los votos democristianos en Berlín y Francfort. Estas pérdidas están marcadas por un amplio sentimiento contra lo que han llamado Bonn", refiriéndose a la sede de gobierno.

"Como partido en el poder, la popularidad de la UDC depende directamente de las habilidades de conducción que vea la gente en la administración: algo debe cambiar", añadió.

Todos los partidos sin excepción, las iglesias Católica y Evangélica alemanas y hasta la prensa más conservadora arremetieron hoy contra la democracia cristiana, a la que acusan de fomentar el resurgir de la extrema derecha.

Mientras el diario progresista Frankfurter Rundschau exigió la cabeza de Walter Wallmann, presidente de la UDC en Hesse, de quien afirma que debería "hundirse de vergüenza en la tierra", el conservador Die Welt asegura que los demócratas cristianos "han perdido sin duda la confianza entre el electorado".

El presidente de los socialdemócratas en Hesse, Hans Krollmann, opinó que la victoria de los neonazis se había debido al intento de la UDC de fomentar entre la población el miedo a una coalición rojiverde y a la presencia de extranjeros.

En tanto, los verdes han dejado en claro que "la xenofobia solo resulta rentable para los partidos radicales de derecha". Su portavoz en el Bundestag, Antje Vollmer, afirmó que la UDC "se ha convertido en ayuda electoral para los neonazis, con sus lemas antisemitas y contrarios a los extranjeros".

Por su parte, el jefe de la comunidad judía alemana occidental, Heinz Galinski, dijo en una entrevista con la agencia AP que "el movimiento hacia la derecha y la renuncia a los partidos democráticos [illegible] la tendencia de la República Federal en los 40 años de su existencia".

Un fenómeno que avanza

PARIS, 13 (De Le Monde, especial para Clarín). — Esta vez, la cosa es en serio. En Alemania Federal, al igual que en Austria, la extrema derecha recupera posiciones. En efecto, durante las elecciones municipales del domingo pasado, realizadas en Francfort, el éxito de los neonazis del Partido Demócrata Nacional —ocurrido luego del triunfo en enero pasado de sus amigos republicanos en Berlín occidental— logró empañar la alegría de los verdaderos vencedores de la consulta: los socialdemócratas de Volker Hauff y los verdes de Daniel Cohn-Bendit.

Ese mismo día, pero en Austria, Jorg Haider, un playboy de extrema derecha cuidadosamente oculto tras los colores liberales, desconcierta durante las elecciones regionales de Carinthie —en Salzburgo y en el Tirol— a los socialistas y conservadores que gobiernan juntos en Viena.

♦ Interrogantes

Los más tranquilos, como Walter Momper —el nuevo maestro socialdemócrata de Berlín occidental—, estiman que este fenómeno no es más que una normalización y europeización de la vida política alemana. Y es que ¿por qué razón, si no, los países germánicos deberían verse excluidos del avance de la extrema derecha que se viene registrando desde hace algunos años en el continente europeo, en Francia, Italia y en el norte de Europa, en particular?

A poco más de un año de las elecciones en el Bundestag (Parlamento), los socialdemócratas alemanes aún recuerdan aquel famoso 1969 en que el creciente poderío de los neonazis del Partido Demócrata Nacional logró conseguir la derrota de los democratacristianos y la arrolladora victoria de Willy Brandt.

Como consecuencia, los democratacristianos se encuentran en una situación delicada. La desaparición de Franz-Josef Strauss produjo las consecuencias que se esperaban: apartó de las filas del Partido Demócrata Cristiano a esa franja de electores nacionalistas y patrióticos que se identifican con el discurso populista del líder bávaro.

♦ Efecto desastroso

En la ciudad de Francfort y con la energía propia de la desesperación los democratacristianos intentaron salvar la situación tomando como propios los temas que mencionaba la extrema derecha, en especial la oposición a la inmigración. El efecto fue desastroso.

Obviamente, sus consecuencias no dejaron de sentirse en Bonn, en donde ya se perciben señales de turbulencia entre las dos familias de la coalición de gobierno.

Al hacer vibrar entre los electores la cuerda xenófoba —esto es, antisemita— los democratacristianos del canciller Helmut Kohl perdieron una elección solamente, pero su alma también, por utilizar la célebre frase de Michel Noir.

Entretanto, en la vecina Austria, los conservadores están recogiendo los amargos frutos de lo que sembraron hace tres años durante la elección de Kurt Waldheim para la presidencia de la república. Y es que al movilizar sentimientos inconfesables, se empuja a una parte del electorado en brazos de aquellos que asumen sin ningún remordimiento ideas de exclusión y de rechazo hacia el semejante, ya sea turco, judío o árabe.

La frustración que se manifiesta con los votos favorables a la derecha, pero también, en otras formaciones políticas por la afirmación de que es necesario terminar con la menor soberanía de sus países, debe ser tomada en serio. Este sentimiento podría conducir a una desestabilización de esas democracias centroeuropeas que sienten que no son comprendidas por sus amigos de Occidente.

003 H3

Bush en Alemania Federal

BONN (REUTER).- Un exuberante George Bush inició su primera visita a Alemania Federal como Presidente de los Estados Unidos, alentado por un compromiso de la OTAN que puso fin a una disputa entre Washington y Bonn.

La visita, que amenazó ser tensa debido a la oposición de Bonn a planes estadounidenses en torno a fuerzas nucleares de corto alcance (SNF), tuvo un buen comienzo con elogios especiales de un satisfecho Canciller Helmut Kohl.

"Hizo una sabia y correcta decisión en un momento muy importante", dijo Kohl a periodistas tras saludar a Bush.

"Todos fuimos ganadores en Bruselas", señaló. "Tras difíciles discusiones, llegamos a una decisión conjunta y eso es lo que importa".

Bush devolvió el cumplido. "Le dije al Canciller Kohl que creo que las relaciones germano-americanas han sido mejores", dijo a periodistas después de su primera reunión.

Las dramáticas propuestas de Bush de reducir tropas y armas convencionales estadounidenses y un acuerdo de la OTAN en Bruselas de permitir negociaciones Este-Oeste en torno a las SNF disolvieron la tensión bilateral de las últimas semanas.

La inusual insistencia de Bonn por negociaciones sobre SNF inicialmente rechazada por Washington como una pendiente resbalosa hacia la total desnuclearización de Europa, llegó en un momento de crecientes críticas por la supuesta falta de liderazgo en la Alianza.

Una gran mayoría de germano federales se oponen a cualquier nuevo misil FNC, considerándolos una amenaza sólo para los alemanes del Este y el Oeste, y piden prontas tratativas para recortarlos a niveles mínimos.

Kohl, cuyo Gobierno adoptó una postura más firme a favor de la distensión tras sufrir retrocesos electorales en dos Estados a principios de año, también agradeció a Bush la ayuda que el compromiso de la OTAN (Organización del Tratado del Atlántico Norte) le daría a su campaña por la reelección el año próximo.

EL LIDER SOVIETICO PROCLAMO CONCLUIDA LA EPOCA DE POSGUERRA ENTRE MOSCU Y BONN

Gorbachov elogió la propuesta de Bush sobre desarme convencional

El presidente soviético, Mijail Gorbachov, dijo ayer en Bonn que ha concluido "definitivamente la época de posguerra entre su país y la República Federal de Alemania", al tiempo que calificó de "serio y concreto" el plan de desarme convencional recientemente propuesto por el presidente norteamericano, George Bush. El líder del Kremlin inició ayer una visita de cuatro días a la RFA.

BONN, 12 (AP, AFP, EFE, DPA y Reuter). — Durante la primera jornada de una visita oficial de cuatro días a la República Federal de Alemania, el presidente soviético, Mijail Gorbachov, calificó hoy en Bonn como serio y concreto el plan de desarme convencional en Europa propuesto a fines de mayo por su similar estadounidense, George Bush, en Bruselas. Por su parte, el canciller federal, Helmut Kohl, pidió al líder de la URSS una reducción unilateral de los misiles nucleares de corto alcance (SNF) del Pacto de Varsovia.

Gorbachov, quien inició hoy su primera visita como jefe de Estado a la RFA con el propósito de fortalecer los vínculos entre el Este y el Oeste, proclamó concluida definitivamente la época de la posguerra para ambos países y anunció una nueva era en las relaciones bilaterales entre Bonn y Moscú.

Pasamos raya al período de la posguerra, dijo el jefe del Kremlin durante un banquete de gala ofrecido en su honor en el palacio De la Redoute, en las afueras de Bonn. Y esto, creemos, permitirá a cada uno de nuestros dos países dar otro decisivo paso para aproximarse más entre sí, destacó.

En cuanto a la propuesta de Bush, Gorbachov dijo que "señala la llegada de nuevos tiempos", aunque volvió a respaldar que se eliminen en Europa las armas nucleares de corto alcance (la tercera Opción Cero), que, según estimó, debería ser sometida a negociaciones paralelas a las que se realizan actualmente en Viena sobre las armas convencionales.



El canciller alemán, Helmut Kohl, y Mijail Gorbachov durante una reunión de prensa, al término del primer día del diálogo.

El presidente soviético y su delegación llegaron al aeropuerto de Colonia-Bonn varios minutos antes de la hora señalada en un avión de Aeroflot llamado Kremlin Uno.

Gorbachov y su esposa Raisa salieron del aparato y se mantuvieron en silencio durante una salva de 21 cañonazos que los saludó antes de descender a la pista para extender la mano del ministro de Relaciones Exteriores, Hans Dietrich Genscher.

Posteriormente, partieron a la residencia estatal de Villa Hammerschmidt, donde el presidente Richard von Weizsaecker y el canciller Kohl les dieron la bienvenida.

Después de pasar revista a una guardia de honor militar, Gorbachov se acercó en forma imprevista a una multitud de personas congregadas en los predios del palacio presidencial, estrechó la mano de algunas de ellas e intercambió saludos a través de un intérprete.

Gorbachov partió de Moscú mientras una ola de agitación étnica sacude al Uzbekistán soviético. La agencia TASS informó que el premier Nikolai Ryzhkov se trasladó a la república del Asia central, donde por lo menos 100 personas murieron en una semana de disturbios. (ver aparte)

◆ Kohl

Durante su entrevista con Gorbachov, el canciller alemán abogó para que se supere la división de Europa en general y de Alemania en particular.

A propósito de los SNF, Kohl subrayó que la superioridad del Pacto de Varsovia preocupa particularmente a los miembros de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN). Una reducción unilateral de los SNF (misiles nucleares de corto alcance) facilitaría los preparativos para las negociaciones entre las dos alianzas de defensa, estimó el canciller.

La OTAN quiere iniciar lo antes posible, y en relación con el proceso de desarme convencional, las negociaciones sobre una reducción parcial de los SNF norteamericanos y soviéticos, recordó.

Mañana, ambos dirigentes firmarán una declaración conjunta sobre el futuro de sus relaciones bilaterales. Fuentes políticas estimaron que ese documento será el primero que Moscú suscriba con un país occidental.

01-01

8906443

113

003

EL PAÍS 28/5/89

■ Ultralivianos ALEMANIA

BONN, 27 (ANSA). — Los aviones ultralivianos que aparecieron ayer en Berlín Occidental, construidos con tubos metálicos y tela, con capacidad para volar a 50 metros de altura, no habrían servido para transportar a fugitivos de la RDA. Según la policía, que aclaró que a 28 horas de la aparición de los aviones no se presentó nadie a la policía para registrarse, se trataría de un bluff para realizar un falso "golpe" periodístico.

003 143

Delegación de la RDA visitó Uruguay



La delegación de la RDA se entrevista con Líber Seregni.

UNA representación del Frente Nacional de la República Democrática Alemana visitó nuestro país entre el lunes 26 de junio y el sábado 1ro. de julio último. Integrada por Werner Kirchhoff, vicepresidente del Frente Nacional de la RDA y alto dirigente del Partido Socialista Unificado Alemán (PSUA) y por Lothar Moritz, Presidente del Comité Departamental de Schwerin y alto dirigente de la Unión Cristiano Demócrata (PCD), la delegación sostuvo contactos con las máximas autoridades del Frente Amplio y con las direcciones de varias de sus organizaciones miembros.

El lunes en la tarde, los dirigentes políticos alemanes visitaron la sede central del Movimiento 26 de Marzo para sostener una entrevista de trabajo con su dirección.

En la reunión se analizaron los aspectos salientes de la realidad del Uruguay y América Latina intercambiándose experiencias de trabajo e información.

Los visitantes también fueron recibidos por el Presidente del Frente Amplio, Gral. Líber Seregni así como por la Mesa Política del FA que los agasajó el viernes 30 con un coctel.

El Frente Nacional de la RDA, en el gobierno, está integrado por cinco organizaciones políticas: el PSUA, la UCD, el Partido Liberal Demócrata, el Partido Campesino Democrático y el Partido Democrático Nacional.—

La Juventud 14/7/89

HB

ECOS DEL VIAJE DE GORBACHOV A ALEMANIA FEDERAL

F.P.

Recelos de la RDA: la apertura a Bonn

MOSCU, 29 (Reuter). — La trascendente visita del líder soviético Mijail Gorbachov a Bonn parece haber dejado una impronta en las relaciones de Moscú con Berlín oriental, su ortodoxo aliado comunista.

El jefe del Kremlin, al poner ayer al visitante líder germano democrático, Erich Honecker, al corriente de su gira por Alemania Federal entre el 12 y el 15 de este mes, trató de dar un giro positivo al acontecimiento, diciendo que son mayoría los germanos federales que quieren mantener buenas relaciones con el Este.

Pero Honecker, que se niega tozudamente a seguir el ejemplo de las reformas internas introducidas por Gorbachov en la Unión Soviética, no demostró mucho interés en una nueva política exterior soviética basada en frecuentes visitas entre Moscú y Bonn, pasando por alto a Berlín oriental.

"Honecker es demasiado viejo para cambiar. El hombre que erigió el muro de Berlín no puede simpatizar con un líder soviético que salta sobre él para abrazarse con los germanos federales", manifestó un diplomático occidental acreditado en Moscú y que anteriormente trabajó en Bonn.

Indicó que Honecker, de 76 años, quien ha pasado gran parte de su vida bregando por lograr la aceptación internacional del Estado germano democrático comunista, no podría sentir particular aprecio por un jefe del Kremlin que a veces parece querer difuminar las diferencias ideológicas entre el Este y el Oeste.

Honecker manifestó a Gorbachov que la permanencia del jefe del Kremlin en Alemania Federal —durante la cual multitudes entusiastas acudieron a estrechar su mano— [illegible] a promover la paz



Mijail Gorbachov: la apertura a Bonn inquieta a Berlín

en Europa, informó la agencia soviética TASS. Pero la agencia germano democrática ADN enfatizó la reunión desde otra perspectiva, diciendo que Honecker y Gorbachov acordaron que el mejoramiento de las relaciones entre países comunistas debe tener la máxima prioridad.

El líder de Alemania Democrática desde 1971, Honecker, condujo a la ex zona de ocupación soviética de la derrotada Alemania al reconocimiento internacional como un Estado hecho y derecho, al tiempo que se mantenía como el más firme aliado de Moscú.

Ha tratado de mantener relaciones normales con estados no comunistas y en 1987 visitó Bonn, con bastante menos revuelo, en una gira que pareció legitimar la división de Alemania.

Pero su gobierno ha puesto en claro que no se sintió precisamente feliz ante las expectativas planteadas en Alemania Federal por comentarios de Gorbachov durante su viaje a Bonn en el sentido de que el muro de Berlín no es eterno y solo el tiempo podría decidir la cuestión de la reunificación alemana.

El día después que Gorbachov partió de Bonn para regresar a Moscú, el principal comentarista de Alemania Democrática criticó lo que describió como una histérica campaña en favor de la reunificación.

Sin embargo, el jefe de propaganda del partido germano democrático, Joachim Herrmann, destacó el [illegible] de Gorbachov en favor de que se respeten las fronteras de posguerra.

"Este pronunciamiento es inequívoco y no deja lugar a ninguna forma de conjeturas", manifestó la semana pasada al Comité Central germano democrático.

Honecker también podría sentir menoscabada su posición por la declaración que Gorbachov suscribió con el canciller germano federal, Helmut Kohl, en la que ambos se comprometieron a promover la autodeterminación para todos los pueblos y a trabajar para superar las divisiones en Europa.

Funcionarios del gobierno germano federal interpretaron esto como una promesa del Kremlin de no interferir con movimientos reformistas surgidos en Europa oriental, incluyendo los profundos cambios que están teniendo lugar en Polonia y Hungría.

◆ Presión

Un diplomático occidental indicó que Gorbachov podría haber solicitado a Honecker durante sus conversaciones de ayer que manifieste que apoya los objetivos de la declaración firmada en Bonn.

Ambos líderes discrepan desde hace tiempo en cuanto a la aplicación de la perestroika, el programa de reformas políticas y económicas lanzado por el presidente soviético. "Esto podría ser para Gorbachov la forma de ejercer presión sobre Honecker para que ceda", dijo el diplomático.

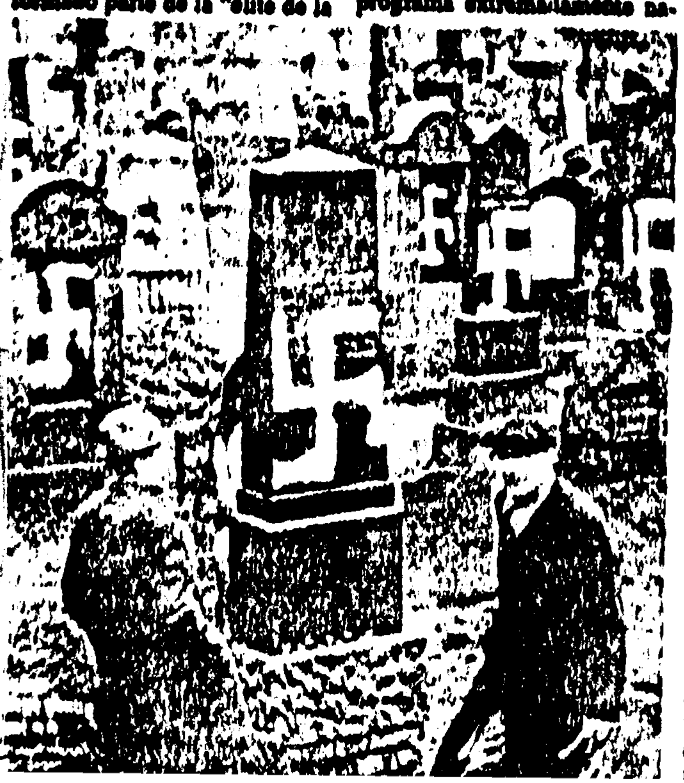
Con una de las economías más fuertes del bloque oriental y un nivel de vida mejor que el de la Unión Soviética, Alemania Democrática no ve motivos para embarcarse en cambios económicos o en la liberación política que según Gorbachov debe acompañarlos.

Europa preocupada

Resurge el nazismo en Alemania Occidental

El 29 de enero de este año en las elecciones a la Cámara de Diputados y a las asambleas de concejales distritales en Berlín Occidental, el grupo neonazi de los "Republicanos" obtuvo el 7,5 por ciento de los votos emitidos. Según la ley electoral ello significó 11 escaños en la Cámara de Diputados y la entrada a 11 de las 12 asambleas de concejales distritales. Por primera vez después del fin de la guerra, *los neonazis* ocupan nuevamente escaños en la máxima institución parlamentaria de Berlín Occidental.

El partido "Republicano" (nombre que oculta su filiación nazi), fue fundado a fines de 1983 en el estado *federal* de Baviera. Poco tiempo después el sexantón Franz Schonhuber ocupó el máximo cargo de dirección. Schonhuber, poco antes de alcanzar este cargo, publicó un libro titulado "Yo estuve presente", en *el que* se glorifica su tiempo de servicio como voluntario de guerra en la división de la Waffen-SS (escolta de Hitler). En este libro *manifestó*, entre otras cosas, que hasta el día de hoy nunca le había abandonado el sentimiento de haber formado parte de la "élite de la



[...]ente", de los "últimos hijos auténticos del dios de la guerra" y que se sentía "dotado de algo muy extraordinario, que no tenía comparación con los mortales comunes y corrientes". El secretario general y vocero de prensa de los republicanos es Harald Neubauer, de 37 años, exmiembro del partido neonazi NPD, el cual es el autor de la frase: "Todo comunista es un criminal intelectual y asesino potencial. A un comunista *no debe dársele* más margen de acción que el que pueda tener un ahorcado entre el cuello y la soga". Neubauer se desempeñó entre 1975 y 1984 como redactor del mayor periódico nazi "Deutsche National-zeitung".

El mayor éxito alcanzado por los "Republicanos", *antes de las elecciones en Berlín* Occidental, fue el resultado de las elecciones regionales de Baviera, en 1986, donde obtuvieron el *tres por ciento* de los votos. Ahora, este ascenso vertiginoso *los hace resurgir* "como Fénix de entre las cenizas", según calificó Schonhuber.

El parentesco espiritual con los comienzos del fascismo hitleriano se destaca en el programa extremadamente nacionalista y racista de los "Republicanos". Si se comparan las tesis establecidas por Hitler en "Mein Kampf" con las consignas utilizadas por este partido, surgen entre otros, los siguientes conceptos: "salvar la sustancia étnica y la condición biológica de nuestro pueblo"; también la exigencia de que "los trabajadores extranjeros abandonen el país lo más rápidamente posible", buscando azuzar la xeno*fobia entre la población. Otro* paralelo se desprende de sus po*siciones reclamando una "Gran* Alemania, con las mismas fronteras que en 1937", con el objetivo de alcanzar la "unidad de Alemania", siendo su primer paso la eliminación de la República Democrática de Alemania.

Después del gran avance electoral en Berlín Occidental, los "republicanos" calculan en un 15 por ciento el potencial de sus electores en Baviera *y, según sus declaraciones*, en 1990 serían la tercera *fuerza* en Baviera y luego en toda la República Federal. Entretanto, *de acuerdo a sus propios* datos, el número de sus miembros ha aumentado a *más de* 10.000. La mitad de ellos serían policías, soldados, oficiales y miembros de la policía guardafronteras. Schonhuber dijo: "to*das las fuerzas* de seguridad simpatizan ampliamente con nosotros". Altos jerarcas *militares* integran ese partido, por ejemplo el contralmirante retirado Gunter Poser y el ex ayudante del Comandante Supremo de la OTAN para Europa Central, Wolfram Freiherr von Straclunitz.

SOLO LA PUNTA DEL ICEBERG

Los "Republicanos" son el grupo más espectacular, pero conforma *sólo* la punta del iceberg neonazi. Según datos *recientes* de la Oficina Federal de Protección de la Constitución, existen alrededor de 70 grupos o asociaciones neonazis en la RFA, los cuales disponen de nuevo editoriales de libros, 18 editoriales de periódicos y revistas, 15 distribuidoras y publicaciones con un tiraje total de [...]

rios contra oficinas y librerías, la profanación de cementerios judíos y de monumentos antifascistas, robos de armas, asaltos a bancos y otros delitos. Sólo en el año 1987 los neonazis cometieron 1.500 actos delictivos y este número ha seguido aumentando.

En las elecciones municipales de *Hessen, efectuadas* el 12 de marzo de este año, prosiguieron los éxitos electorales de los neonazis. El NPD obtuvo en la ciudad de Francfort del Meno el 6,6 por ciento de los votos y, estará representado con siete diputados en el parlamento municipal.

Los "Republicanos", que se presentaron en sólo dos circunscripciones, aumentaron también el número de votos, en Wetterau obtuvieron el siete por ciento y en Rheingau-Taunus, el 10,5 por ciento.

AUMENTO DE LA VIOLENCIA NEONAZI

Entre estas organizaciones son por lo menos diez las que defienden públicamente el fascismo hitleriano. Niegan los crímenes cometidos, editando diversas publicaciones, en las que se refieren a "*La mentira de* Auschwitz".

El grupo principal es el "FAP" (Partido Obrero de la Libertad), el que es extraordinariamente violento. En la región *más populosa de la RFA*, el Estado Federal de Rin Septentrio*nal Westfalia, el 44 por ciento de* estas acciones recaen sobre su *organización*.

Pero no es la única que utiliza estos *medios*. Según el último informe anual del Ministerio del Interior de la RFA se encontraron en 33 depósitos subterráneos, construidos por los neonazis, 156 kilogramos de material explosivo, 250 artefactos explosivos, 50 bazookas, 158 granadas de mano, 13.250 balas, 15 armas automáticas y una gran cantidad de sustancias químicas. En cinco asaltos a bancos de la región de Francfort-Erlagen los neonazis robaron 630.000 marcos. En los allanamientos se encontraron planos de torres de alta tensión, de radioemisoras, de monumentos antifascistas y de instalaciones de seguridad fronterizas con la República Democrática Alemana.

La creciente disposición de los neonazis a la violencia y el terror se manifiesta también en numerosos actos de violencia contra extranjeros y demócratas en la RFA. En Tubin- [...]



[...] *tedes*, miserables, que enlodan la raza germánica. Hagan sus maletas y desaparezcan de Alemania. Se lo decimos en serio" En Lubeck, neonazis asaltaron una reunión de la juventud del Partido Socialdemócrata que trataba el tema "El neofascismo en la RFA". En Kiel asaltaron dos veces en pocas semanas la oficina de la Unión Antifascista. En Colonia una guardia simbólica de la paz cerca de la catedral fue agredida con gran violencia, dejando un saldo de heridos con arma blanca.

REPERCUSIONES INTERNACIONALES

El crecimiento y el auge del neonazismo en la RFA está alarmando a la opinión pública internacional. El presidente de la Federación Internacional de los Combatientes Antifascistas, Arialdo Banfi, declaró: "Los combatientes de la resistencia antifascista y *sus deudos* en todos los países de Europa, así como los sobrevivientes de los campos nazis, donde los compinches del criminal SS Schonhuber mataron a millones de hombres y mujeres en las cámaras de gas, a golpes, en experimentos médicos o de hambre, [...]

nazis iniciaron su avance para subyugar a toda Europa".

El periódico sueco "Ny Dag" escribió acerca del papel que desempeñan los "republicanos" quienes "han adquirido notoriedad por la brutalidad con que actúan contra la izquierda". El diario agregó: "Los Republicanos, igual que sus predecesores e *ídolos*, han apostado hábilmente por la inquietud que conmueve *a la gente cuando* se trata del trabajo, de la vivienda y del *futuro en general*". *Sin* embargo, éste no es su único mensaje político: "Ellos poseen un programa fascista sofisticado y astuto que apunta a la restauración del Gran Imperio Alemán".

El periódico parisiense "Le Monde" decía alarmado: "Una cosa es segura, por primera vez en la historia de la República Federal de Alemania estará representada la extrema derecha con dos diputados en el próximo parlamento".

603
R.F.A.

see which faction led by whom emerges triumphant. After an internecine battle the victor has the unenviable task of healing the wounds opened with a view to unifying the organization behind him in readiness for the interparty competition in the near future. The Justicialista Party, commonly called the Peronists, had in October reached precisely this juncture when the recently chosen candidate had to demonstrate his leadership mettle. Carlos Menem, Governor of the southern province, La Rioja, fought off the favourite, Antonio Cafiero, Governor of Buenos Aires Province, in the Peronist stakes. At River Plate stadium, his rival's home patch, so to speak, Menem had a magnificent opportunity to close the Peronist ranks in his quest for the ultimate prize, the Presidency, due to be settled on 14th May this year.

The football stadium provided a wonderful location for consummate political theatre, in the Roman genre. Four hours passed, allowing the crowds to stream in. They arrived in waves, ferried by bus from their neighbourhoods. In they strode, thumping drums rhythmically, yelling slogans, brandishing Menem posters and waving the ubiquitous blue and white flags. Every specific gaggle made quite an entrance, announced its presence with a concerted flurry of noise and then laid claim to its chosen territory on the stands. Vendors meandered along the causeways, peddling food and drink. Behind us, youths got in the mood by dabbling in the dreaded weed. The scene was little different from any football derby. In this instance, though, the assembled masses waited to acclaim Menem, not Maradona. Moreover, those ringing the pitch were not merely spectators; they were active participants, also on political stage.

Down on the turf below, attention was focused on an upraised square structure. The speaker's platform, evidently. It resembled a boxing ring, with its roped perimeter. Impresarios orchestrated the crowd's emotions, bringing on troubadour after troubadour to entertain the faithful before the main bill of the evening. But amplified acoustical guitar was no match for the deafening cacophony on the terraces. Groups, outdoing each other, bobbed up and down in unison on the concrete apron, unleashing a series of peristaltic movements, thus causing the huge edifice to sway alarmingly. To repeat, no place here for the faint-hearted. (We left early).

Can one ascertain much from a single yet significant instance of Peronist theatre? Let me make a few impressionistic remarks. To the Peronist throng, the whole experience appeared joyous, perhaps liberating, maybe even cathartic, as the vicissitudes of daily humdrum existence could be banished temporarily, especially when the promise of a bountiful tomorrow was proffered so alluringly. This message was transmitted in uncompromising rhetoric, in exactly the rumbustious style I noted almost at the outset. The audience came not to be educated, but for exhilaration, for a chance to reaffirm their resolve to latterday Peronism; and to delight in the solidarity of the moment. This is the heady stuff of populism.

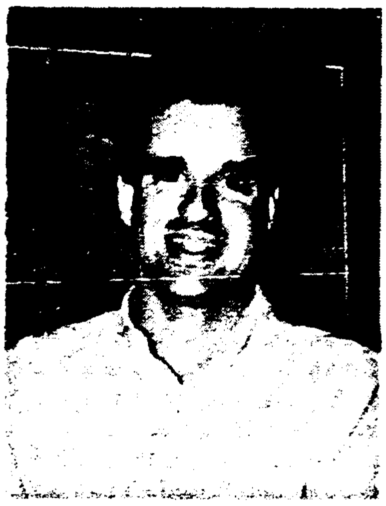
Curiously, populist movements are characteristically personalist. Their dynamo is charismatic leadership. Carlos Menem has carefully cultivated the trappings required. Symbols convey more than speeches. The Prince Valiant hairstyle, the silvery flowing sideburns, the calculatedly casual billowing Edwardian shirt — the man is either a buccaneer or a Las Vegas crooner caught in a timewarp. Not to Peronists. For them, he is the idealized embodiment of the working-class man, the resplendent gaucho come to town. His swarthiness helps, thanks, ironically, to his Syrian forbears. His exploits with racy cars are appropriately flamboyant. And his diminutive stature is hidden by high heels, together with the trickery of lighting techniques. Conceivably, the medium and the message may be right: but is the messenger?

Remember the adage of what happens to him who brings bad tidings? Should he ascend to the Presidency one can only wish Carlos Menem well. The transparent difficulty in any election fought on transparently passionate terms is how to live with the aftermath. Individuals' expectations all too easily soar to grandiose proportions. An incoming political executive has to fulfil them somehow, and quickly at that, otherwise cynicism emerges and the eyes cast about for the next saviour on the horizon.

This closing year in an eventful decade for Argentinian politics should prove fascinating. At a minimum, it will be noteworthy should the presidential election take place as scheduled. Were Menem to win, the orderly transfer of Palace keys from the Radical Party custodians to the Peronists constitutes an additional test. Still, Argentinians will not be satisfied. The vigour of their protestations and denunciations will not be quelled — under any circumstances, supposedly — which is truly remarkable. Like its political counterpart in post-War Italy, where supposed chaos belies remarkable economic progress, Argentina is well-situated to cock a snoot at its detractors by at long last, realizing the potential it manifestly shows as a society of substance. Political scientists are obsessed with policy. We need to remind ourselves that panache is inded a worthy political resource. In Buenos Aires, in Argentina, panache is a binding ingredient in the social melting-pot. In order to unravel the mystery of Argentinian political life, I believe, you have to come to this realization. Only then do the other ingredients start becoming properly identifiable.

Castro's self-image and the need to take him seriously

An interview with **Alberto Coll**



Alberto Coll

Dr Alberto Coll was born in Cuba and as a primary school child was taken to Spain, where he was able to complete his schooling at a refugee school. Later he emigrated to the United States and studied international politics, law and organization, national security affairs and Latin America and the Soviet Union. He has been an Assistant Professor of International Politics and Organization at the Georgetown University and Secretary of the Navy Senior Research Fellowship, US Naval College. Currently he is Professor of Strategy and International Politics at the US Naval College, Rhode Island. He has been appointed to occupy the Charles H. Stockton Chair of International Law from August 1989, at the same College. Dr Coll is the author of a number of books and articles in his special field.

Dr Alberto Coll was one of the speakers at a symposium on *CUBA–AFRICA: QUO VADIS* held at the C.S.I.R. on 25 November 1988 and organized by the Institute for American Studies at the Rand Afrikaans University in association with Africa Promotions.

He visited the Unisa Centre for Latin American Studies on 26 November 1988 and spoke to Zélie Roelofse:

UCLAS: *How would you assess Castro in terms of his importance and achievements, particularly in Africa?*

A.C.: The first thing I would say is that we need to take Fidel Castro seriously. There is a tendency on the part of most Westerners not to take Castro seriously. On the Left, on the one hand, many Western intellectuals and academics see Castro simply as a romantic revolutionary whose rhetoric really does not translate itself into action. On the other hand, conservative people on the Right do not take Castro seriously because they cannot conceive of a Caribbean dictator being a significant international figure, so they even look upon him with a great deal of contempt. As a matter of fact, Castro will be ranked one day as one of the major political figures of the 20th century, and this for several reasons.

First of all, he has had one of the most successful records of staying in power of any dictator in the world, and he has been more successful in this than many other politicians of this century. That in itself has to be kept in the context of the fact

ISSN 0256-6060 = Unisa Lat. Am. rep. 5(1) March 1989

that he has remained in power against the opposition of the United States — only ninety miles away — and in spite of having undertaken various forms of military adventures which have been rather risky and costly, though of course he has counted on Soviet support to carry these through. Secondly, we need to take Castro seriously because he does play a major role in international politics, especially in view of Cuba's extremely limited resources. Cuba is a small island, has ten million people, its economy is comparable in technological backwardness and output to that of a country like Jordan or Colombia. And yet Cuba has not only military forces throughout Africa, but it has supplied military training programmes and military advisers to many African countries. But Cuba also has a very active political presence in Latin American, Middle Eastern and African countries. This is a presence that is totally out of keeping with Cuba's resources and capabilities.

UCLAS: Why should South Africans in particular take Castro seriously?

A.C.: Many South Africans may fail to understand what Castro wants in Africa, and why he wants to be involved in countries which are thousands of miles away from Cuba and which have no bearing whatsoever on Cuba's genuine political, military and economic security. And the answer is: that is true, but it is not the issue. The issue is that this man has the self-conceived image of a great historical individual. He sees himself in the light of Hegel's great historical individual, in the light of *Übermensch* (superman). Unfortunately for him, he has a rather limited historical stage on which to play his role. One shudders at the thought of what he might have done if he had come to power in a country like Brazil, for example. Nevertheless, we need to take him seriously precisely because, in spite of his limited capabilities, he is very active politically, very dynamic and very creative in his foreign policy initiatives and his interventions both military and political.

UCLAS: How can one persuade people, of an Anglo-Saxon background, like the South Africans for example, to look beyond the rhetoric of Castro and to take him seriously, as you suggest?

A.C.: Although Castro may be perceived in some quarters as a bit of a joke, this man is serious about what he says and what he does. He is serious, for example, in his enmity towards South Africa. It is true enough that you are not going to see Cuban troops invade South Africa, because, for one thing, any such invasion or attack would require Soviet support and the Soviets at this time are not prepared to engage in such an adventure. But Castro is dead serious about helping revolutionary groups that want to overthrow the South African government by their own means, and he will continue to promote revolution wherever there are opportunities for him to do so. And he will insert himself rather forcefully in places where, to us, there is no business for him to do so.

UCLAS: How dependent is Castro on the Soviet Union in order to stay in power?

A.C.: Many people would dismiss the issues I have mentioned by maintaining that Castro is merely a puppet of the Soviet Union. They base their argument on the fact that the Soviet Union subsidizes Cuba to the extent of four billion dollars a year and thus enables him to stay in power, since he has no importance or dynamic of his own. Thus it is maintained that, should one wish to tackle Castro, one should then go directly to the source, namely the Soviet Union. That is a terrible simplification of the reality.

UCLAS: On what grounds did Castro receive his proxy from the Soviet Union?

A.C.: We have to be clear about three issues here:

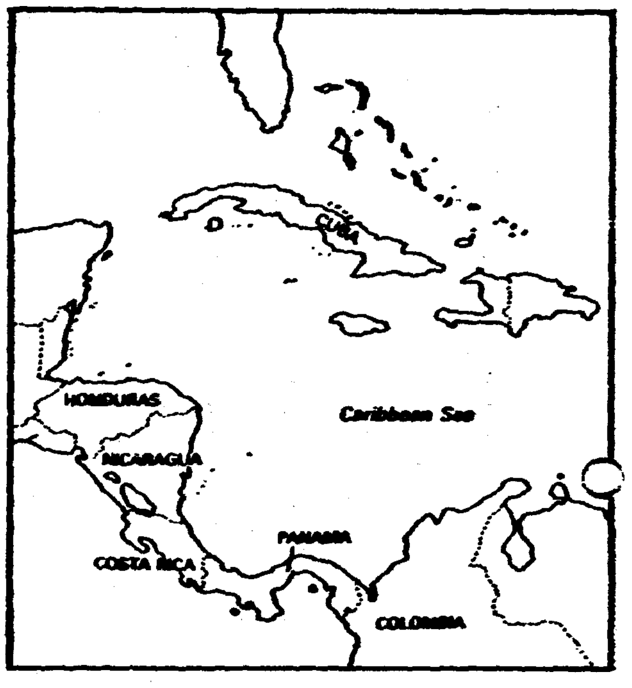
1. Castro is useful to the Soviets,
2. Castro could not do what he does without massive Soviet military and economic support, and
3. Nowhere around the world would Castro go directly against any interests which are of high concern to the Soviet Union. He would not do anything anywhere in the world that the Soviet Union would consider dangerous to its own strategic interests.

However, even with these qualifications there is still plenty of room for manoeuvre. And certainly there are many communist leaders in the Third World of whom similar things could be said but who nevertheless choose to pursue a rather limited foreign policy in that they mind their own business and do not get in-

volved in the Soviet Union's adventures in the Third World. They do not get their troops involved in other places round the world and at the most may send a few advisers or a few economic assistants to socialist countries. But with Castro we see something rather different and what we have here is a man who should not be underestimated. Moreover, the facts are that in several places around the world Castro, because of his initiatives, his independent behaviour and his desire to actualize his self-image as a great man of history, has made a critical difference. In Angola, for example, it was Castro who took the initiative to get the Cubans involved there, before the Soviets did. He then persuaded the Soviets to back them up. But, even in the last few years, had it not been for Castro's political will and tenacity in pursuing the Angola venture, in spite of its high cost, the Soviets might have decided to wrap things up earlier. They might have decided to liquidate the venture and at least to save face, but nevertheless to close down the shop. Castro has been a major factor in persuading the Soviets not to do that. Secondly, there are other places in Africa where Castro on his own has sent Cuban advisers who in turn have propped up various régimes, and Castro, therefore, has made a difference, not only in the fact that those countries have decided to align themselves with the Soviet Union. This is a man with whom we need to reckon seriously, and not to underestimate him. It would be an error to see him simply as a mere puppet and as someone we do not need to study closely.

UCLAS: *Why has Castro denied perestroika in his own country?*

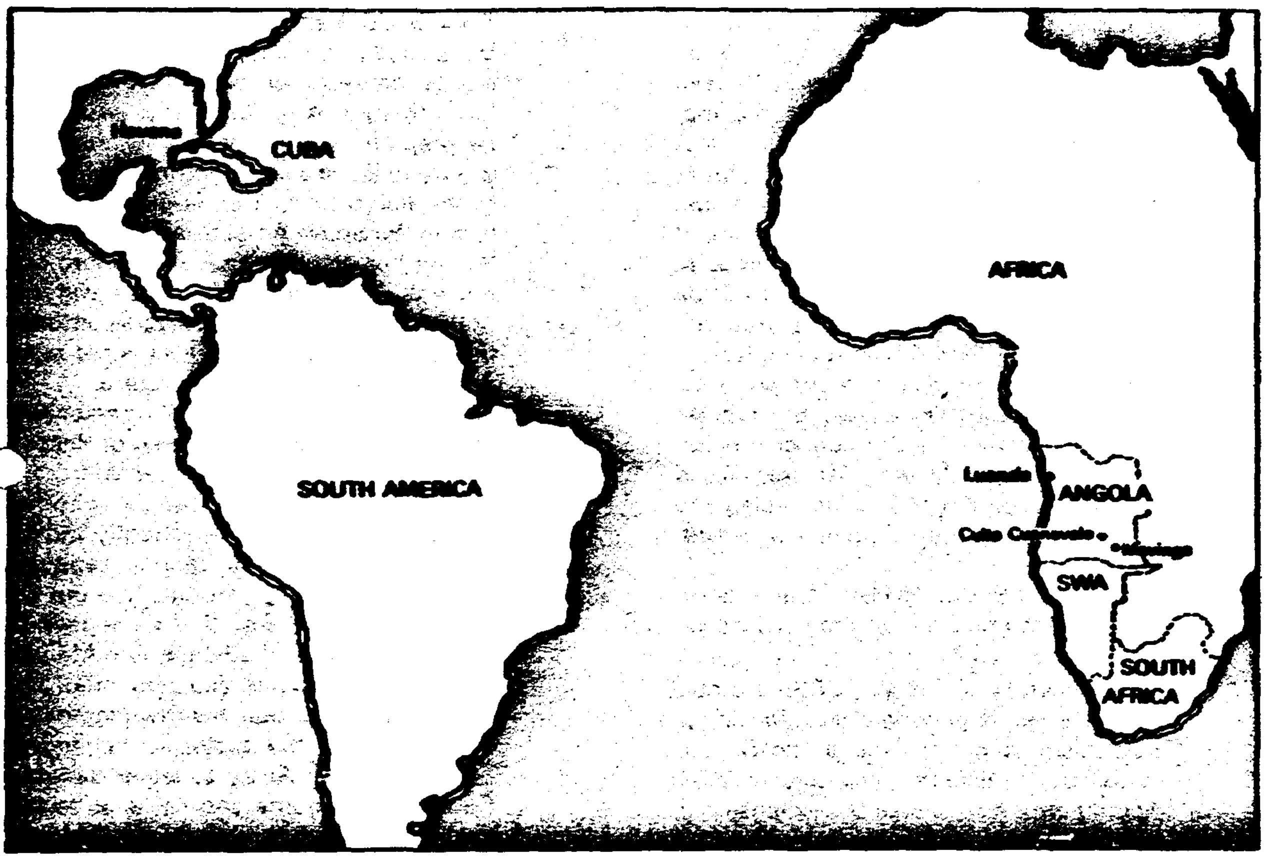
A.C.: Castro does not intend to restructure the Cuban economy. The interesting thing is, however, that Castro tried this several years ago, and failed. He tried to liberalize the economy, he allowed various reforms to take place which enabled the farmers, for example, to sell their goods in the open markets, and so on. However, these reforms became very threatening to him because he realized, intelligently, I think, that these reforms ultimately would have the effect of creating a new group of people within Cuban society who would



translate their newly found economic independence into political initiative. That is something he cannot tolerate, and so he very quickly put a lid on his reforms, taking a retrogressive step. At the moment, his attitude towards Gorbachev is that he does not need any lessons from the Soviets, as he can say that he has tried reform before and that it does not work. Furthermore he refutes *perestroika* on the grounds that it will weaken the power of the party, and so he will have nothing to do with it. On the other hand, the Sov[iets] have come to the conclusion that they cannot push him on that issue. They will try, and Gorbachev in his scheduled visit to Cuba and through his diplomatic contacts will emphasize the need for the Cuban economy to be more efficient. In turn, Castro will stubbornly smile, but do what he wants to do. And the Soviets will continue to subsidize him because Cuba is strategically very valuable to them. For the Soviets, the four billion dollars a year that they pay to help Castro remain in power is well worth it.

UCLAS: *More specifically, what role did the Soviet Union play in influencing a settlement in Angola?*

A.C.: Looking at the Cuban-Soviet relationship itself presents us with further evidence of Cuba's weight. Between 1984 and late 1987 the Soviet Union gave the strategic



directions of the Angolan war. It was under Soviet direction that MPLA forces with Cuban and Soviet support carried out offensives directed at destroying Jonas Savimbi's strongholds to the east and southeast of Cuito Cuanavale, in Angola's southeastern quadrant. These offensives failed, largely due to South Africa's backing of UNITA with air power and artillery support at critical moments. By late 1987, it became clear that the war had reached a stalemate, as the combined action of South African and UNITA forces were able to rout the much-heralded Soviet-Cuban-MPLA forces in their offensive against Savimbi in Mavinga. At the same time, the United States was putting diplomatic pressure on Luanda to reach a settlement involving the withdrawal of Cuban troops. At the same time, Gorbachev was showing that there was a greater Soviet willingness to settle some of the so-called "regional conflicts" in the world through political and diplomatic means. He did this also in an attempt to liquidate some of the USSR's costly military ventures in the Third World. In the light of the above, Cuba was obliged to re-think its military and diplomatic involvement in Angola.

UCLAS: How did dissatisfaction within Cuba have a bearing on the Angolan war, as, for example, the defection of Brigadier General del Pino?

A.C.: Brig. Gen. Rafael Díaz del Pino was formerly chief of staff of the Cuban Air Force and a man who had played a critical role in the Angola war by co-ordinating Cuban air force and anti-aircraft forces operations there. In May 1987 he defected to the United States. Brig. Gen. del Pino's revelations were then broadcast to the Cuban people through the United States Information Agency's Radio Martí. What Cubans suspected for a long time was confirmed: in fact, the war in Angola was not going well, thousands of Cubans had died there in what seemed a futile neo-colonial venture, and in the future thousands more would most likely die for the sake of upholding Fidel Castro's personal prestige and geopolitical dreams. In other words their sacrifices had little to do with Cuba's

genuine national interests. Since Radio Martí was established in May 1985, it has been broadcasting the names of Cubans killed in combat in Angola. This information had been withheld and always kept secret by the Castro régime. Radio Martí also broadcast alarming news of the growing AIDS epidemic in Cuba, tracing it to soldiers who had acquired the virus in Angola and had brought it back to Cuba upon their return. Having its hand forced by Radio Martí, the Castro régime had to acknowledge the existence of an AIDS problem in Cuba. However, the régime never acknowledged the connection between AIDS and the Angolan war. All of the above contributed to increasing the unpopularity of the Angolan war within Cuba.

UCLAS: How should South Africans brace themselves for the future regarding any possible Soviet threat?

A.C.: It has been said that the USSR's global interests rest largely on a question of opportunism, and I think that the Soviets have been particularly successful in Africa finding opportunities for the expansion of their power and influence because of the economic, political and social problems the African nations have. In this context, I think that one of the issues that South Africa as a society should address is to what extent it can strengthen, develop and increase the wholesomeness, the health and vitality of its domestic social, political and economic institutions. That will create an effective barrier against future opportunities for the Soviet Union. The same would of course also be true of other African nations.

UCLAS: Now that an agreement for Cuban withdrawal has been reached, do you actually vizualize Cuba taking fifty thousand or more troops back home as a matter of course?

A.C.: I do not think so. I think that it is possible that Cuba will take some of those troops home, but sooner or later the Cubans will confront the reality that it will be difficult politically, economically and socially to take the fifty thousand troops home. As some of my colleagues have indicated at the conference one would expect to see a combination of scenarios developing. For example, the Cubans could take some of these troops and deploy them in other African countries — perhaps the Congo. They could also take a number of their troops and turn them into farmers or trainers or advisers or health workers and leave them in Angola. Finally, we should be prepared for the possibility that they will try to leave a large number of Cubans in the northern part of Angola and then turn to the South Africans and say, "Look, we are not going to pull all of them out, but we assure you that these will not bother you in the future". And a combination of these scenarios I think is the more realistic possibility for the future.

UCLAS: Taking into account Castro's personality and self-image as a great man of History, how does he explain the Cuban withdrawal from Angola to fellow Cubans at home?

A.C.: I think that Castro has consistently laid the ground so as not to be seen as capitulating. On the contrary, he has laid out the ground in such a way that he is seen as having actually pushed the South Africans out of Angola. He has also persuaded a lot of African states that his involvement in Angola was a key factor in helping to persuade South Africa to leave Namibia. So he can go home and say that he has achieved a victory. For South Africans, however, the best is to be realistic and wait to see in the end how many troops will be effectively removed from Angola. Ultimately, what will concern South Africa is not so much the actual numbers of Cuban troops, but how Cuban advisers and Cuban influence may continue to be used in the region, in supporting, for example, the ANC, in building up a future SWAPO army. These kinds of activities South Africa will be concerned about, but of course South Africa also has the capabilities to deal with them, and we can expect that such confrontations will continue. The Cubans will continue to be involved in the region, there is no doubt about that. All things considered, my advice to the South Africans would be: Keep your powder dry! But at the same time, be more realistic in your assessment of the Soviet threat. Also, one should be realistic in one's assessment of the complexities of the relationship between the Soviet Union and the Third World. If you become more realistic in your analysis, not only will you be better equipped to deal with the actual threats, but also you will become more credible overseas.

Pretoria, 26 November 1988

ISSN 0256-0089 = Unisa Lat. Am. rep. 5(1) March 1989

RODGAU, 31.05.1981

COMENTARIO SOBRE LA REUNION PARLAMENTARIA DEL BUNDESTAG ALEMAN del 26.05.1981 sobre el REARME y la SEGURIDAD NACIONAL

Para ponernos en ambiente debemos decir que las reuniones de caracter extraordinario y aún aquellas formales que son de interés público, además de ser públicas, son transmitidas integramente por televisión.- La televisión, como medio masivo de comunicación, constituye aqui una medida suplementaria de información; nosotros por nuestra parte agregamos que también una evidente coacción que se ejerce indirectamente sobre los legisladores.-
Esto que aparentemente significa una mejor información popular sobre lo que realizan y dicen sus representantes,atenta contra la propia disciplina partidaria,le hace decir a los políticos cosas que no sienten y pone en evidencia la diferencia entre lo que "dicen" los políticos en la calle y lo que "resuelven"en el Parlamento.-
Por eso no es de extrañar que los representantes confirmen o ratifiquen dentro del ambito parlamentario cosas que ante el electorado habían negado y criticado; esta diferencia de opinión según el lugar, es "publicitada" por la Televisión y los autores de las declaraciones y/o resoluciones deben encarar un nuevo elemento de convicción para el público...la mayor o menor sinceridad de expresión...la "cara", diríamos nosotros.-

La reunión parlamentaria de marras se caracterizó, podríamos hasta decir que se puede sintetizar en una sola palabra, el...MIEDO!
Se trataba de aunar criterios acerca de la doble resolución de la NATO, tomada por los Ministros de Estado,por los Ministros del Exterior y por los Ministros de Defensa,en Roma y Bruselas y concretamente la Resolución de la NATO del 12.12.1979; la que por un lado establece el estacionamiento de nuevas unidades atómicas en suelo europeo,léase Alemania Occidental a fin de recuperar el equilibrio de la NATO con respecto a la URRSS que en este esquema de proyectiles atómicos ha alcanzado una superioridad de 1400 a 60 a favor del pacto de Varsovia.- Entiende la NATO, que solamente se puede "hablar" sobre desarme cuando exista un equilibrio, una igualdad de medios, que posibilite la conversación de "igual a igual"
Esta resolución establece también la reiniciación de las conversaciones de desarme entre las dos superpotencias EEUU y URRSS y la consiguiente reducción paulatina y simultanea de los armamentos existentes.- Si bien en primer término se halla en discusión el rearme nuclear que la URRSS y sus satélites han realizado , instalando las rampas dirigidas concretamente contra la indudable zona de operaciones en un caso real - la RFA - se pretende, una vez logrado algún éxito, ampliar las conversaciones a todos los sectores del armamento.-

En principio no podría haber nadie que se opusiera a la ya mencionada doble resolucion de la NATO;parecería que solamente se halla en discusión la "prioridad" de las dos cuestiones fundamentales: 1o. la autorización y el rearme e instalación de las nuevas unidades como elementos de la seguridad continental, asegurar el equilibrio armamentista entre las dos superpotencias, previo o por lo menos simultaneamente con el reinicio de las conversaciónes sobre la reducción de los armamentos; y 2o. El reinicio de las conversaciones EEUU y URRSS sobre la reducción de las armas nucleares y luego ante un fracaso de estas conversaciones, realizar el desarrollo,la fabricación y la instalación de nuevas armas nucleares.- Nuestra observación sobre esta parte de la resolución, cuya prioridad se pretende defender, es que solamente quién no conozca nada sobre la política de la URRS puede admitir que ésta reduzca - sin contrapartida - sus armamentos instalados.- La URRSS jamás ha retrocedido materialmente en ninguno de los campos en los que se haya empeñado, sin una correspondiente acción de fuerza.-
Acorde con esta opinión que suponemos realista, analizaremos la Reunión parlamentaria, donde se encontraron todas - t o d a s - las alternativas, frente a un único problema...el miedo!

No trataremos en este lugar el problema técnico-militar en si, no es tema de nuestra incumbencia, merece un estudio mas profundo y no puede sintetizarse en un informe tan somero, como lo es el presente sobre una imagen del Bundestag Alemán.-
Las razones que apuntamos son subjetivas pero los hechos objetivamente tomadas de la realidad presenciada personalmente.-

Entendemos que toda la "representación" de la Reunión Parlamentaria fué escenificada fuera del recinto parlamentario, antes de la Reunión y con la asistencia de todas las fracciones partidarias.-
Pudimos constatar esta aseveración por el hecho del "alivio" que se notaba en todas las fisonomías de los hombres que integraban el Parlamento; con sólo la excepción de algunos parlamentarios,con años de actuación parlamentaria - artistas consumados! - como Brandt, Wehner,Emke,etc. que mostraban una evidente fingida preocupación; los demás evidenciaban a las claras que todo ya estaba arreglado.-
Otro hecho confirmatorio de que "nada había que resolver" fué el hecho de que ante verdaderos y reales ataques de la Oposición,nada ni nadie reaccionaba a no ser con alguna "broma".- Significativo fué también, no la ausencia, sino la falta de intervención de los Ministros del Ramo (Exterior y Defensa) en el debate, como era de suponer debían haberlo hecho.-
No causó extrañeza ninguna, el resultado de la votación,todos expresaban una alegría,todos habían hecho lo que "debían" hacer,todos habían dicho lo que querían decir...el resultado fué casi unánime!

La Reunión Parlamentaria se inició con una declaración gubernamental (SCHMIDT) que mucho hablaba de la visita a los EEUU,las recepciones de REAGAN, la"uniformidad"de criterio sobre la política de seguridad,los honores recibidos,etc. Luego siguió el comentario sobre el recibo de Mitterand ...el primer mandatario mundial recibido por el flamante mandatario francés,coincidencia en el mantenimiento de la politica PARIS-BONN, idéntidad de propósitos en la defensa europea,etc.
En resumen un discurso pobre,lleno de lugares comunes,sin anuncio de propósitos,etc.; EL MIEDO!
MIEDO, internacionalmente hablando, de no poder en los hechos,cumplir con lo aprobado en la NATO,en Roma,en Bruselas; que las promesas hechas hechas por ALEMANIA se transformen en papel pintado!
MIEDO, en el ámbito nacional, lo acordado con el President REAGAN en Washington por falta de apoyo parlamentario.-
MIEDO, en su propio sector partidario, al no obtener siquiera en el SPD la mayoría para la Resolución de Gobierno.-
MIEDO, en la Coalicción SPD y FDP, la que podría deshacerse si no obtiene la mayoría de votos dentro de ella y con ella el fracaso de la política Socio-Liberal acordada preelectoralmente.- El FDP ya había anunciado su "libertad" de actuar si no se aprobaba la política internacional de seguridad atlántica en cuestión.-
MIEDO a las reacciones populares de una izquierda"pacifista" que no solamente la sabía existente dentro de filas en forma numerosa, sino que era factor común de una política socialista preconizada en amplios sectores de la población federal y que había sido ampliamente fomentada - como propia - contra los conservadores de la Oposición (CDU y CSU).-
y MIEDO finalmente en la falta de fé en su propio programa,falta de convicción de su propia opinión y falto a la responsabilidad de asumir una determinada posición, la que con el tiempo puede resultar acertada o fallida...con ella su propia caida! y desgraciadamente junto a ella su fracaso político y...su pérdida de posición politica y sus ventajas materiales...llamémoslas marcos y gangas o simplemente honores y poder!
Sus palabras fueron subrayadas con los magros aplausos de escasos miembros del SPD y la FDP se mantuvo silenciosa!

-●●

El aspecto del otrora "elegante" y prepotente Canciller daba pena; su fisonomía reflejaba seguramente toda la preocupación, no sólo la fragilidad del sistema de "desgobierno" que se estaban llevando a cabo bajo su dirección, en el que había perdido la dirección... por las contínuas concesiones hechas al "ala Izquierda", agregamos nosotros.-Quizás en Sala,era él el único sincero; él sabía mejor que nadie que su destino se hallaba intimamente ligado a la resolución que discutía el Bundestag.-

Inició el debate la Oposición conservadora (KOHL) designando la declaración como un lamentable episodio, que en nada reflejaba la euforia con que había mencionado su viaje a EEUU y su consecuente entrevista con REAGAN.- No solamente el Comunicado conjunto no citaba nada referente a los "consejos" que le iba a dar al mandatario norteamericano, sino que el mismo, por el contrario ponía de manifiesto la necesidad de una inquebrantable unidad europea y la realización - lo mas rapidamente posible! - del programa del rearme nuclear en vista del peligroso y acelerado rearme atómico con proyectiles de mediano alcance por parte de la URRSS.-
Puso en evidencia que el Gobierno, no solamente engañaba a su Partido sino que ocultaba en el documento - en la declaración - el verdadero y total contenido del Comunicado con aviesa intención.- Esta crítica que hubiera - en tiempos normales - una verdadera bataola de protestas, fué tomada por el SPD y la FDP con una displicencia digna de mejor causa.-
También aqui se vió el predominio del miedo.- MIEDO a las propias huestes partidarias que lo obligaban a votar afirmativamente una proposición del Gobierno, por compartir integralmente su contenido, pero que al mismo tiempo le otorgaba "un cheque en blanco" expresando su confianza en la conducción política del mismo gobierno, cuyo Partido - por si solo - no podia obtener la mayoría por la inmensa cantidad de disidentes.-
La oposición había presentado - previamente un proyecto de resolución en el que apoyaba la "doble Resolución de la Nato" pero criticaba al Gobierno coaligado SPD y FDP por su mala conducción,su falta de posibilidades de dirección y el resquebrajamiento de la política con referencia a la seguridad nacional.-
Era evidente que el partido de Gobierno, aunque necesitara de los votos de la oposición, no iba a votar su propia condena; tampoco la oposición podía contar - en su posición valiente y afirmativa - con un triunfo de su propia minuta por la falta de votos posibles.-
Luego habló en nombre del SPD el Secretario General BRANDT quién - como siempre - habló un tiempo excesivo, pero sin decir nada!
Trajo a colación las opiniones de sus compañeros disidentes, a quienes justificó plenamente en su ideología, comprendía sus buenas intenciones para salvaguardar la paz, pero...que había que votar la iniciativa gubernamental, porque el voto en contrario traería aparejado el rompimiento de la cohesión gubernamental y agregaba un nuevo elemento de distorsión, de los ya muchos que conmovían el Partido en sus cimientos.- Era una nueva demostración del MIEDO, que les haría perder sus posiciones de Gobierno; debemos agregar nosotros que SCHMIDT había anunciado su renuncia!
Los oradores - todos - con los mas variados matices, trataron de "convencer"...no había duda que ya los que votarían por si, ya estaban "convencidos" desde fuera de sala.- Los oradores de la oposición criticaron acervadamente al Gobierno,su política de tolerancia y demagogía.- Contra todo lo previsible nadie asumió la defensa de los partidos coaligados.- Ni siquiera los Ministros de Relaciones Exteriores (FDP-GENSCHER) y Defensa Nacional (SPD-APPEL) dijeron esta boca es mía!
Insolitamente aparece una nueva minuta,sustitutiva de la resolución presentada por la Oposición, en la que se pide sea votada la presentada por el Gobierno - idéntica en casi todas las partes, con excepción de los "honores" que se auto-atribuye el Gobierno en su apartado 3o., tal como se había pedido y en votación nominal.-

89080045

Para sorpresa de todos los presentes - en la barra,en la sala de Ministros,en la Sala de Diplomáticos(estaban presentes una delegación de China Popular y de Italia (del Parlamento y del PCI) entre otros mas.-) rapidamente se vota y se acepta - con alivio - la modificación propuesta y sin contar siquiera la cantidad de votos,la mesa aclama la aprobación de esta modificación por mayoría con la abstención de 6 miembros del SPD y 4 votos negativos de la misma fracción.-

Los que no estábamos comprometidos en ninguna de las soluciones y por lo tanto podíamos veer - con abstracción de apasionamientos - nos dimos cuenta nuevamente que este acto, era una nueva escena que se estaba representando para "el público"

Aprobada esta iniciativa sin discusión, siguieron diversos actos individuales de Parlamentarios que necesitaban justificar sus votos...nuevamente surge el MIEDO...y este es el de perder su electorado al que habían envenenado con su hiel izquierdista y sus proposiciones de paz "sobre rodillas".- Aqui vimos a varios integrantes del Plantel Socialista, partidarios y conductores - provocadores - del llamado movimiento pacifista con "sede" en Moscú!
Concretamente estos señores manifestaron que iban a votar contra sus propias convicciones, porque entendían que el no hacerlo podría provocar la caida del Canciller SCHMIDT y con el,la coalicción gubernamental que se había comprometido a mantener.- En fin...MIEDO a perder sus posiciones dentro del Partido...sus sueldos!
Otros de estos "fenómenos" se manifestaron en contra de la resolución, pero que votarían a favor, para evitar que pudieran tener acceso al Gobierno un Partido que eran aún peor que la Guerra misma! Esto era una franca alusión a la amenaza de renuncia del Canciller SCHMIDT.-
Con estas declaraciones quedaron - sin ser vistos los presuntos opositores izquierdistas a quienes "Juan Pueblo" no podrá individualizar ya que los oradores "pacifistas" lo hacían también en nombre de sus compañeros de idea.-
Solamente hubo un opositor - dentro de filas de la SPD - que se manifestó abiertamente contra la politica del Gobierno,contra los EEUU y a favor de la acción por la Paz de la URRSS; este señor (HANSEN) no había sido posible de convencer - quizás el único sincero! - tiene ya pendiente un juicio político y su expulsión de la SPD.-

La reunión parlamentaria se cumplió en el plazo"convenido"de 4 horas por todos los partidos representados en el BUNDESTAG, en nuestro concepto"sin pena ni gloria", se hizo la votación nominal y se"confirmó" el resultado: aprobado por inmensa mayoría, con sólo 4 votos en contra y 6 abstenciones.-
Y baja el telón!

La primera consecuencia directa ya se vió de inmediato...Willy Brandt es invitado y ya fué - a rendir cuenta de sus actos,decimos nosotros!- a la URRSS como huésped de honor!
Allí recibirá nuevas instrucciones y seguirá "dirigiendo" la internacional "socialista" e "inculcando su maldito veneno" como el tabernero del Tango.-

---

Sobre la razón o sin razón de esta Resolución y la oportunidad de la misma, hablaremos en otra ocasión con mas elementos a la vista; este comentario lo hicimos unicamente con el deseo de informar sobre algo que si no fuera tan serio...sería Cosas de RIPLEY.-

---

Podríamos agregar a estas observaciones, que la COALICCION GUBERNAMENTAL en la RFA está llegando a su fin en forma acelerada,los casos de corrupción: ERTL Ministro de Agronomía,LAMBSDORF Ministro de Economía APPEL Ministro de Defensa...han sido acusados formalmente por la Fiscalía por faltas administrativas...a esto agregaremos las controversias en Hamburgo,en Düsseldorf y en Berlin, los que también son índices del inminente fin que ya se vislumbra en el campo político de la RFA.-

003

Gorbachov: plazos para el Muro de Berlín

BONN, 15 (DPA, TASS, EFE, Reuter, AFP, AP y The Financial Times, especial para Clarín). — "No creo que el Muro de Berlín sea la única barrera entre el Este y el Oeste. Debemos mejorar muchas situaciones en Europa", afirmó hoy el presidente soviético Mijail Gorbachov ante 600 periodistas en una conferencia de prensa ofrecida como cierre de su exitosa visita de cuatro días a la República Federal Alemana.

"El Muro —explicó— apareció en una situación específica, como resultado de una intención que ciertamente no fue maligna", y al reflejar la posición de Alemania Democrática dijo que [illegible] sus derechos soberanos y esto quiere decir que el Muro podría desaparecer una vez que cambien las condiciones que llevaron a su creación". Cerró su referencia al símbolo de la división alemana señalando: "Nada es eterno en este mundo. No veo que el Muro sea un problema".

Acompañado de su esposa Raisa y el canciller Edouard Shevardnadze, el presidente dedicó 50 minutos a responder las preguntas de 600 periodistas de todo el mundo, ávidos por conocer sus conclusiones acerca de su estadía en la RFA.

Gorbachov exhortó a poner fin a la confrontación Este-Oeste y en este sentido expresó que "estamos saliendo de la guerra fría; seguramente todavía habrá nuevas heladas, pero estamos convencidos a abrir una nueva y pacífica página en la política mundial".



Mijail Gorbachov en Dortmund: reunión con siete mil trabajadores metalúrgicos. La visita del líder soviético a Alemania Federal concluyó ayer con éxito.

Documento único

Durante la conferencia, televisada en directo para casi toda Europa, Gorbachov calificó su visita a la RFA como "un gran acontecimiento", no solo para ambos países "sino también para Europa y para el mundo", debido a los importantes resultados conseguidos, que abren grandes posibilidades para la cooperación.

La declaración conjunta nacida de sus tres reuniones con el canciller Helmut Kohl —sin precedentes si se tiene en cuenta que demanda observar los derechos humanos, respetar a las comunidades minoritarias y proseguir con el proceso de desarme— fue calificada por el visitante como un "documento único", firmado por dos países que en el pasado conocieron buenos tiempos y tragedias. "El nuevo pensamiento —dijo— está convenientemente reflejado allí".

"No estamos —agregó— en contra de una confrontación en Europa", y luego de abogar por la consolidación de la confianza internacional, pidió la "reducción radical de las fuerzas armadas y del armamento convencional y la reducción y eliminación total de las armas nucleares".

El jefe del Partido Comunista de la Unión Soviética dijo, sin embargo, que no había visto ningún cambio importante en la última declaración de la OTAN. Consideró que la iniciativa occidental de desarme, inspirada por el presidente norteamericano, George Bush, contiene una serie de conceptos importantes, pero no dejó de censurar a la OTAN por su política de "respuesta flexible" destinada a utilizar como elemento disuasivo una combinación de armas nucleares y convencionales.

Con 7 mil obreros

Gorbachov fue despedido oficialmente, en Bonn, por el presidente Richard von Weizsaecker, pero antes de regresar a su país viajó a Dortmund, donde 7 mil obreros metalúrgicos del consorcio siderúrgico alemán Hoesch lo esperaron para concretar un encuentro que ellos mismos habían solicitado hace dos años.

Allí, Gorbachov recibió una calurosa acogida y al dirigirse a los obreros les dijo que "la Unión Soviética no va a renunciar al socialismo, lo va a mejorar. La política de la "perestroika" está dirigida a renovar el socialismo, a conseguir más democracia y libertad para su pueblo". Interrumpido varias veces por ovaciones, el presidente señaló que "debemos renunciar a lo que no se corresponde con el socialismo", aunque reconoció que no sabe cómo será "esa sociedad a la que nos dirigimos, pero sí sabemos que será de amplia primacía de los valores humanos. En resumen, una sociedad del poder popular".

01-01

8908298

003 HB

ULTIMAS NOTICIAS 24/7/89

RFA ALARMADA POR REFUGIADOS

BERLIN (EFE). — Ante el gran número de ciudadanos de la RDA que pretenden instalarse en Alemania occidental, un alto funcionario del gobierno de Bonn pidió que los germano orientales permanezcan en su país "para que la reunificación no se lleve a cabo en la RFA".

En unas declaraciones a la radio berlinesa Rias, el secretario de Estado en el Ministerio de Asuntos Interalemanes, Walter Priesnitz, aseguró que el gobierno federal hará todo lo posible porque mejoren las condiciones de vida en la República Democrática Alemana (RDA).

Priesnitz advirtió contra la ilusión de que la huida a través de Hungría y Austria "será como un paseo", debido a la vigilancia de las patrullas de frontera, y añadió que los resultados han demostrado que pocos germano orientales logran escapar por esa vía.

Tampoco es viable el camino a través de las embajadas o representaciones permanentes en la RFA, dado que hasta ahora no ha conducido en ningún caso directamente a la Alemania occidental, añadió el secretario de Estado.

En las últimas semanas ha aumentado considerablemente el número de germano orientales que llegan a la RFA, ya sea mediante permisos oficiales de salida de Berlín oriental, cruzando la frontera interalemana, o a través de Hungría.

Según informaciones de la prensa alemana federal, que no fueron confirmadas oficialmente, la representación permanente de la RFA en Berlín oriental y sus embajadas en Budapest y Praga se hallan desbordadas por la avalancha de solicitudes de entrada y el elevado número de germano orientales que invaden sus sedes para forzar así su salida a occidente.

HISTORICO DOCUMENTO SOBRE DERECHOS HUMANOS Y AUTODETERMINACION DE LOS PUEBLOS

Gorbachov y Kohl acordaron supera[r] las barreras de la división europea

En la segunda jornada de su visita a Alemania Federal, Mijail Gorbachov se reunió con las máximas figuras del empresariado en Bonn y les ofreció garantías para la realización de inversiones en la URSS. El presidente soviético fue cálidamente recibido por la población alemana, que lo ovacionó en plena calle. Juntamente con el premier alemán Helmut Kohl, el visitante suscribió un documento que sienta bases para el desarrollo de las relaciones bilaterales, que fue calificado como "histórico".

Agencia AFP



Agencia AP



El presidente soviético Mijail Gorbachov, y el canciller alemán, Helmut Khol, intercambian los instrumentos de cooperación entre ambos países. Der.: Raisa Gorbachova recibe a uno pequeño alemana.

BONN, 13 (AFP, UPI, DPA y Reuter). — El presidente soviético Mijail Gorbachov y el canciller de Alemania Federal, Helmut Kohl, firmaron hoy en Bonn una declaración conjunta calificada de "histórica" por ambas partes, que compromete a ambos gobiernos a trabajar para la "superación de la división de Europa" y las "asimetrías" en materia de armamentismo, que unifica en sus propósitos de respeto por los derechos humanos, la autodeterminación y la libre elección de sistemas políticos.

La firma y difusión de este documento de seis páginas, concebido como un patrón para las relaciones bilaterales y primero de su tipo suscripto por Moscú juntamente con un gobierno occidental, fue el hecho de mayor relevancia producido en la segunda jornada de la visita de Gorbachov a Alemania Federal.

"Con este nuevo documento político, estamos avanzando hacia un nuevo nivel en nuestras relaciones", dijo Gorbachov a la prensa, luego de la breve ceremonia de firma, en tanto que el propio Kohl calificó la declaración como "sensacional". Posteriormente el presidente soviético, en un banquete al que asistió el presidente de Alemania Federal Richard von Weizsaecker, aludió indirectamente a las tensiones que perturbaron en los últimos meses las relaciones entre su país y los Estados Unidos, al afirmar que un buen vínculo entre Bonn y Moscú no constituye una amenaza para nadie.

El documento expresa, precisamente, que las relaciones entre la URSS y Alemania Federal tienen "importancia central" para la situación en Europa y las relaciones Este-Oeste.

La popularidad que goza el líder soviético en ese país —mayor, se afirma, que la del presidente norteamericano George Bush— se puso en evidencia en la cálida ovación que le brindaron millares de residentes que aguardaron para saludarlo en la plaza central de Bonn.

Al grito de "Gorbi, Gorbi", los alemanes aplaudieron al visitante y prácticamente quebraron por completo el cordón de seguridad cuando el jefe de Estado soviético se acercó a la muchedumbre para dialogar con algunos ciudadanos y firmar autógrafos. "Ovaciones de este tipo solo se produjeron en 1962, durante la visita del entonces presidente de Francia, Charles De Gaulle, y en 1963 con la del primer mandatario estadounidense John Kennedy", opinaron funcionarios gubernamentales, en tanto que un portavoz de Gorbachov señaló que el presidente soviético se sintió "como paseando por la Plaza Roja de Moscú".

La declaración conjunta indica que "el hombre con su dignidad y sus derechos, así como la preocupación por la supervivencia de la humanidad, debe centrar la política", y que "la guerra ya no podrá ser un instrumento de la política".

Los dos países —dice— "están dispuestos a trabajar para construir una "Europa de la paz y de la cooperación", dentro de la cual "los Estados Unidos y Canadá tienen también su lugar". Moscú y Bonn llaman a un nuevo pensamiento político" y constatan que "pese a la división del continente desde hace varias décadas la conciencia de la identidad y de la pertenencia a Europa sigue vigente y se refuerza".

El capítulo destinado al tema del desarme no toca el tema de los misiles nucleares de corto alcance, sobre el cual ambos gobiernos mantienen diferencias; destaca en términos generales, su objetivo de eliminar las "asimetrías" de los arsenales de una y otra parte, a fin de lograr la "reducción de potenciales militares para alcanzar un equilibrio estable a bajo nivel".

El texto consigna el deseo de los dos países de cooperar en la lucha contra las amenazas al medio ambiente, otras como "las epidemias y el terrorismo internacional", y afirma la voluntad de Moscú y de Bonn de "cerrar las heridas del pasado" (en alusión a los enfrentamientos en la Segunda Guerra).

El líder soviético mantuvo hoy conversaciones con el ministro de Relaciones Exteriores, Hans Dietrich Genscher, y con la presidenta del Parlamento (Bundestag) Rita Sussmuth, antes de sostener una segunda entrevista con el primer ministro Kohl. El jefe del Kremlin se manifestó ampliamente satisfecho respecto de la marcha de la visita, que se prolongará por dos días más.

Garantías para inversionistas

BONN, COLONIA, 13 (ANSA, UPI y por David Marsh de The Financial Times especial para Clarín). — El presidente soviético Mijail Gorbachov afirmó hoy ante empresarios y banqueros de Alemania Federal que su gobierno planea reformas "fundamentales" en su sistema de comercio exterior. El líder soviético y el canciller Helmut Kohl firmaron una declaración política, instando al cumplimiento de los derechos humanos y la protección de las minorías culturales en Europa, y suscribieron once acuerdos comerciales con vistas al intercambio bilateral.

Sin embargo, Gorbachov advirtió que "si la República Federal desea asegurarse el acceso a los mercados soviéticos deberá comenzar por ofrecer proyectos estratégicos en lugar de bagatelas". El líder soviéticos fue cálidamente recibido por la Comisión de Comercio Este-Oeste y despedido con una ovación de pie, a pesar de sus críticas a Occidente por las restricciones a la transferencia de alta tecnología a la URSS.

Según estos nuevos convenios, los inversores germanofederales que hagan negocios en la URSS estarán protegidos contra el riesgo de expropiación y podrán repatriar con total [libertad tanto] los capitales como las ganancias. Una nueva cláusula sobre promoción de inversiones está destinada a dar un fuerte impulso a las pequeñas y medianas empresas de ambos países, que quieran unir sus negocios.

Por otra parte, las empresas alemanas tendrán desde ahora libre acceso a las materias primas, las fuentes de energía y los mercados, y un juez internacional podrá intervenir en caso de controversias. El problema de las comunicaciones será resuelto con una nueva línea de telefax, que comunicará los mensajes codificados entre Moscú y Bonn.

En la ciudad de Colonia, y ante centenares de empresarios alemanes, el líder sugirió el uso de cohetes soviéticos para el lanzamiento de satélites alemanes, la cooperación en el campo electrónico y en la industria aeronáutica y nuclear. Propuso que los científicos alemanes utilicen los laboratorios soviéticos y aun deslizó que los aparatos electrónicos japoneses podían ser sustituidos por los de fabricación soviética en las fábricas alemanas.

Los mandatarios firmaron también un acuerdo sobre los accidentes del trabajo —el primero de este tipo entre un país comunista y uno capitalista—, por el cual los soviéticos tendrán acceso a los conocimientos alemanes; asimismo, ambos países podrán intercambiar información también en el campo nuclear, sobre todo en el caso de accidentes en las centrales.

Gorbachov, quien no hizo comentarios sobre la situación económica de su país más que al mencionar que "existen grandes dificultades con la línea gerencia";, se refirió a un concepto pronunciado por el ministro de Relaciones Exteriores de la RFA Hans Dietrich Genscher, quien había señalado el riesgo de una "ruptura tecnológica" entre Europa occidental y oriental. "El peligro es real", admitió Gorbachov.

01 - 01

8908301

003 HB

La visita de Gorbachov a la RFA podría fortalecer las relaciones Este-Oeste

BONN, 11 (AP). — Los funcionarios del gobierno de Helmut Kohl anticiparon hoy que la visita a Alemania occidental del presidente soviético Mijail S. Gorbachov, iniciará [illegible] en las relaciones entre los dos países.

Gorbachov llegará mañana a Alemania occidental para sostener cuatro días de conversaciones con dirigentes del gobierno, del comercio y de la industria.

Los principales diarios de Alemania occidental publican hoy en primera plana informaciones sobre la visita de Gorbachov y muchos dedican espacios sustanciales a entrevistas con políticos de Alemania occidental y a las relaciones germano-soviéticas.

El ministro de Relaciones Exteriores, Hans-Dietrich Genscher, dijo en una entrevista radial, que espera que la visita produzca como resultado una perspectiva a largo plazo de las relaciones germano-soviéticas que tendrá gran importancia para el futuro de Europa.

Añadió que el establecimiento de relaciones más estrechos con la Unión Soviética servirían para "construir una nueva era de relaciones, capaz de ayudar a aliviar las tensiones Este-Oeste".

Este-Oeste

"Las relaciones germano-soviéticas son de importancia central para Europa y para las relaciones Este-Oeste", añadió Genscher en una entrevista con la cadena de emisoras Deutschlandfunk Rundfunk.

Añadió empero que "no queremos monopolizar la cooperación con la Unión Soviética. Esperamos una cooperación lo más amplia posible que pueda incluir a todos nuestros amigos y socios".

Genscher restó importancia ayer a las críticas formuladas en el extranjero de que el objetivo de Alemania occidental en profundizar sus relaciones con Europa oriental y la Unión Soviética entraña una desviación de sus vínculos con la Alianza occidental.

Genscher dijo que esas críticas eran "tontas e injustas". El canciller Helmut Kohl afirmó por su parte, que la visita "no podía haber sido señalada para un momento más oportuno".

Añadió que un comunicado conjunto que será firmado durante la visita trazará "la dirección que nosotros, junto con nuestros respectivos aliados, tomaremos en un camino por la paz y seguridad de Europa".

Genscher y otros dirigentes políticos dijeron también que Alemania occidental debe respaldar las reformas políticas y económicas en curso en la Unión Soviética y en otros países del Pacto de Varsovia.

El ministro de Defensa, Gerhard Stoltenberg, expresó que espera que durante la visita Gorbachov dará una respuesta más detallada a las propuestas de reducción de armas convencionales presentada por el presidente de los Estados Unidos, George Bush.

"Después de las primeras reacciones positivas iniciales y cautelosas a las propuestas (de Bush), creo que sería apropiado que pudiéramos saber más sobre la respuesta soviética durante la visita", dijo Stoltenberg.

Theo Waigel, líder del Partido Unión Social Cristiana de la coalición de gobierno de Kohl, exhortó por su parte a Gorbachov a derribar el muro de Berlín y "la valla de alambre de púas que divide a Alemania".

Entretanto, la popularidad de Gorbachov ha aumentado entre los alemanes occidentales. De acuerdo con una encuesta realizada durante el fin de semana por la red nacional de televisión ZDF, un 90 por ciento de los entrevistados dijo que confiaban en Gorbachov y en su política de reformas y desarme.

La popularidad de Gorbachov supera tanto a Bush como a Kohl. De acuerdo con la consulta, Bush recibió un 58 por ciento de opiniones favorables, mientras que Kohl obtuvo sólo un 5[illegible] por ciento.

Alfred Dregger, líder de la coalición de Kohl en el Parlamento, advirtió empero que "Alemania occidental no puede vincular su política de seguridad a un hombre cuyo futuro y sus intenciones definitivas no pueden [illegible]", [illegible].

Clarín 12/06/89

Clarín 12/6/89

01-01

003

BM 113

Jueves 15 de junio de 1989 ♦ LA PRENSA

Perla F.P.

Continúa Gorbachev su gira por Alemania occidental



Stuttgart, Alemania Federal, 14 – Miles de alemanes occidentales dieron una cálida bienvenida al presidente soviético, Mikhail Gorbachev, a su llegada a Stuttgart hoy, en el tercer día de su visita a este país.

Miles coreaban "Gorby, Gorby" de nuevo para saludar al líder soviético y a su esposa, Raisa, quienes viajaban en su vehículo oficial.

Gorbachev, cuya visita oficial de cuatro días es la primera que hace un dirigente soviético aquí desde la gira de Leonid Brezhnev en 1981, se aproximó a la multitud, estrechando manos y firmando autógrafos.

Políticos prominentes, por su parte, elogiaron la declaración conjunta firmada ayer por Gorbachev y el canciller de Alemania Federal, Helmut Kohl, en la que se pide la observación de los derechos humanos, el respeto a las minorías culturales y la continuación del proceso de desarme.

En Stuttgart, Gorbachev sostuvo conversaciones con Lothar Spaeth, primer ministro de estado de Baden Wurttemberg, en un castillo construido a mediados del siglo XVIII y reconstruido en 1958, averiado por bombardeos en la Segunda Guerra Mundial.

Spaeth, un miembro carismático del partido de Kohl, la Unión Demócrata Cristiana, ha sido mencionado en los medios de prensa alemanes como posible sucesor del canciller si el partido decide reemplazarlo, ya que la popularidad del gobernante actual se ha desgastado.

Las pérdidas electorales en dos comicios regionales este año condujeron a divisiones en el seno de la UDC, con algunos miembros apoyando los llamados para destituir a Kohl en el puesto de canciller y como jefe de esa colectividad.

Gorbachev se reunió ayer con el dirigente del partido Social Demócrata Hans-Jochen Vogel, quien sería uno de los más importantes candidatos para el puesto de canciller en las elecciones generales de diciembre de 1990.

01-01 8908303

Solicitan a Alemania Oriental facilidades para que sus habitantes viajen a Occidente

Bonn (AFP)

■ Las relaciones económicas entre las dos Alemanias pueden degradarse si la República Democrática Alemana (RDA) no facilita los viajes de sus habitantes a occidente, advirtió ayer en Bonn el canciller oestealemán Helmut Kohl.

En su primera conferencia de prensa sobre la crisis de los refugiados estealemanes, Kohl afirmó que está dispuesto a reunirse "inmediatamente" con el líder estealemán, Erich Honecker, si ello permite "lograr progresos importantes y duraderos" para los alemanes del este.

Kohl, quien regresaba de un mes de vacaciones, ratificó la decisión de la República Federal Alemana (RFA) de "continuar de forma consecuente la cooperación" con la RDA, pero afirmó que dicha colaboración depende de las cuestiones humanitarias, "ese vínculo no debe ser cuestionado", sostuvo.

La RDA "no puede tratar por una parte de obtener una colaboración más estrecha con occidente, y específicamente con la Comunidad Económica Europea, y por otra parte adoptar en materia de derechos humanos un comportamiento contrario al espíritu y a la letra de la declaración final de la CSCE (Conferencia sobre la Seguridad y la Cooperación en Europa)", declaró.

El gobierno estealemán, tiene la "exclusiva responsabilidad" de la fuga masiva de sus ciudadanos, varios centenares de los cuales buscaron asilo recientemente en las representaciones diplomáticas de la RFA en cuatro países del este, subrayó Kohl.

El canciller precisó sin embargo que Bonn "no desea un enfrentamiento" con la RDA.

El problema de los refugiados tomó hoy un giro dramático cuando Hungría anunció el fallecimiento de un fugitivo, muerto "accidentalmente" anteayer por un guardia fronterizo húngaro cuando trataba de pasar a Austria.

Catorce ciudadanos estealemanes salieron el fin de semana pasado de la embajada oestealemana de Budapest para tratar de pasar a Austria, llevando a 157 el número de refugiados en esa legación, se supo de buena fuente.

En cambio, dos nuevos refugiados se instalaron en la de Berlín este, con lo que su cantidad asciende a 118. Además, según las últimas informaciones, hay 120 en Praga y uno en Varsovia.

La RFA decidió cerrar su embajada en Checoslovaquia a partir de hoy, ya que su capacidad para recibir refugiados estealemanes está totalmente agotada, según un comunicado del Ministerio de Relaciones Exteriores difundido ayer en Bonn.

Kohl pidió al gobierno de la RDA que tome en cuenta el signo de la época, aplicando una política de democratización y de apertura para disminuir la presión de la emigración en la RDA.

El canciller confirmó que su gobierno quiere "hacer todo lo posible para ayudar a las personas afectadas" por esta situación, "los que vienen a nosotros deben ser recibidos de todo corazón (...), son alemanes", explicó.

La Ley Fundamental (Constitución) de la RFA sólo reconoce una nacionalidad alemana y las autoridades de Bonn otorgan automáticamente un pasaporte oestealemán a los refugiados provenientes de la RDA.

"La voluntad de los alemanes de recuperar la unidad en la libertad está intacta", dijo Kohl. "La cuestión alemana permanece en el orden del día de la política mundial", estimó el canciller, subrayando en ese contexto la "responsabilidad específica" de las tres potencias aliadas occidentales (Estados Unidos, Gran Bretaña y Francia).

En Moscú, al referirse al incidente ocurrido en la frontera entre ambas Alemanias, un vocero de la cancillería soviética, Yuri Gremitskij, estimó que "los disparos en la frontera son un síntoma de peligro", agregando que "esas acciones son una amenaza para la seguridad en el centro de Europa y para el desarrollo de la cooperación y la buena vecindad entre los países de esas regiones".

"Sobre todo debido a que en los territorios de esos dos países se encuentran acantonados importantes contingentes de las tropas de ambas uniones políticomilitares", el Pacto de Varsovia y la Organización del Tratado del Atlántico Norte, afirmó.

25-8-89

RDA

EP

01-01

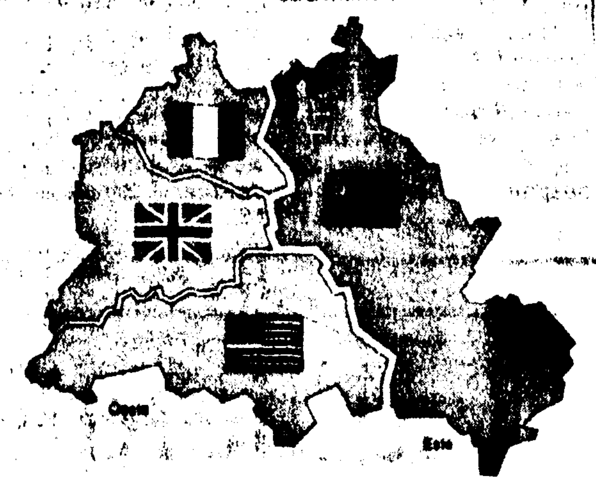
8909145

INFORME ESPECIAL

El problema alemán, tema de importancia crucial para Europa

Vuelve a discutirse el problema de Alemania. ¿Pero cómo se discute? ¿A la luz de las experiencias históricas, teniendo presente la situación real en Europa o ilusoriamente, sin pensar en las premisas reales? En primer lugar hay que consignar que el nuevo interés por la cuestión alemana se basa en expectativas de cara al futuro que a su vez son muy cuestionables: se predicen modificaciones entre el Este y el Oeste como consecuencia de la nueva política exterior soviética, que permitirán una nueva forma de cooperación más allá de la línea divisoria imperante en la actualidad en Europa.

Pero como esta línea divisoria discurre por Alemania, es lógico suponer que se producirán modificaciones en la cuestión alemana. Dicho de otra manera: si en Europa se



Las cuatro zonas de ocupación de Alemania a partir de 1945: francesa, inglesa, estadounidense y soviética. (Mapa de "La Realidad Alemana")

01-02

8909455

produce un nuevo proceso dinámico, la situación en Alemania no puede permanecer estática.

Aquí se infiltran los primeros errores.

Es evidente que la fantasía ha sido estimulada especialmente debido a algunas exteriorizaciones soviéticas sobre la cuestión alemana. Estas vienen a decir que, como es lógico, la historia jamás dice su última palabra, que también en la cuestión alemana se hallará un día una respuesta diferente a la actual, pero que ello debe dejarse en manos de la historia. Estas exteriorizaciones dan la impresión de que también los soviéticos piensan más allá del momento actual, y además tienen la finalidad de invitar a los alemanes a participar en los esfuerzos soviéticos por la erección de una "casa común europea", ya que en ella podrían cumplirse las esperanzas en sus aspiraciones nacionales

DUDAS

Pero las exteriorizaciones soviéticas se modifican inmediatamente si no van destinadas a los alemanes. En Francia, por ejemplo Gorbachov declaró que una reunificación de Alemania es "ilusoria históricamente". La división de Alemania fue "dispuesta así" por la historia, como resultado de la Segunda Guerra Mundial. Esta modificación es fácil de explicar. Exteriorizaciones ambivalentes de los soviéticos sobre Alemania despiertan inmediatamente en nuestros vecinos el temor de que la Unión Soviética podría estar dispuesta a solucionar esta cuestión sólo con los alemanes y contra los demás Estados europeos. Y, como es natural, Gorbachov ha de evitar algo semejante. Porque se desencantaría la "casa común europea" si detrás de ello se ocultase a largo plazo algo semejante a una alianza soviético-alemana. Gorbachov tiene que disipar sospechas semejantes, porque ello implicaría que la política soviética es en el fondo antieuropea.

Esto no puede sorprendernos a los alemanes. En cualquier caso, deberíamos haber aprendido de la historia que la cuestión alemana es de tan extraordinaria importancia y tan crucial para Europa, que no puede ser solucionada sólo por los alemanes y no sólo con una potencia contra otra. Y, ha de añadirse en la actualidad, no puede solucionarse tampoco en una Europa de Estados nacionales clásicos, no en un mapa europeo, por así decirlo, cortado a la medida de los años 30. Esto en cuanto a las premisas que han de cumplirse en Europa antes de que pueda modificar lo que diga el Presidente de la CSU, Waigel, en una reunión de silesios. La creencia de que se puede tocar la cuestión alemana olvidándose de los vecinos europeos adolece de falta de madurez histórica, y obstaculiza conscientemente modificaciones en Alemania, porque sólo provoca inquietud debido a su agresiva mentalidad contra los intereses de nuestros vecinos europeos.

SUEÑOS

Una ojeada de lo que hemos y no hemos conseguido en la cuestión alemana podría poner coto a conceptos ilusorios.

No es cierto que en el pasado imperase la estática, que nada se haya movido o modificado. La República Federal de Alemania mantiene desde hace unos veinte años vínculos contractuales con la República Democrática Alemana (RDA) con el objetivo declarado de mejorar las relaciones humanas, culturales y económicas entre ambos Estados alemanes. Desde entonces, aumentó considerablemente el tráfico de visitantes y viajeros en ambas direcciones, a pesar de que las condiciones imperantes sigan siendo bastante insatisfactorias; los Gobiernos de ambos Estados, independientemente de sus diferencias políticas, tratan de definir intereses comunes, con frecuencia más allá de sus fronteras.

El Gobierno federal alemán trata incluso últimamente de atender responsabilidades en nombre de la población de la RDA. Al hecho de que, gracias a sus vínculos comerciales con la República Federal de Alemania, la RDA participa desde hace tiempo en el Mercado Común Europeo, hay que añadir que la República Federal realiza grandes esfuerzos financieros y económicos a favor de la RDA; efectúa prestaciones que deberían ser solventadas por el sistema político de la RDA, pero de lo que es incapaz como ha podido comprobarse.

SIN LIBERTAD

Pero, hasta ahora, todos estos esfuerzos no han podido conseguir una cosa: no han contribuido a que la población de la RDA goce de autodeterminación en su propio Estado, coopere en la estructuración de su propio futuro, de hecho, no han contribuido a una mayor libertad política, a pesar de que la presión en la población contra el régimen ha aumentado considerablemente. No se es excesivamente pesimista al sustentar que las modificaciones en la RDA, que podrían contribuir asimismo a modificar la cuestión alemana, sólo serán posibles cuando se haya fortalecido el ya perceptible cambio en algunos Estados del Bloque Oriental. Sólo puede esperarse más cuando los pueblos que -a la sombra de la "perestroika" proclamada por Gorbachov para la Unión Soviética- tratan de recuperar su identidad, de liberarse de la camisa de fuerza de las doctrinas ideológicas y económicas imperantes hasta ahora, tengan verdadero éxito en su camino. Entonces se evidenciará también hasta qué punto le es posible participar, con sus propios conceptos y su propia voluntad, en una cooperación europea de gran envergadura. Solamente en este caso podrían producirse grandes movimientos en la cuestión alemana. De ello se deduce que la República Federal tiene motivos suficientes para apoyar consecuentemente los movimientos emancipatorios de los países de Europa Oriental. Una excesiva concentración en las relaciones alemano-alemanas o en la cuestión alemana no puede ayudar a conseguir progresos.

A pesar de ello, no debemos desalentarnos: la cuestión alemana no caerá en el olvido, especialmente nuestros vecinos son plenamente conscientes de ello (De "Tribuna Alemana").

LEA 3/10/85

02 | 02

8909455

La creciente emigración desde el Este de Europa está ahogando a la República Federal de Alemania

El gobierno federal alemán se ha visto desbordado por los crecientes problemas que plantea la inmigración de descendientes de alemanes procedente de Europa oriental. La llegada de cientos de miles de oriundos alemanes de Rusia, Polonia y Rumania ha agudizado aún más la escasez de viviendas y enconado el mercado laboral, provocando la rivalidad y rechazo de la población. Por otro lado, el estado alemán carece de dinero suficiente para construir de golpe decenas de millares de viviendas, pagar las rentas de jubilación de tantos inmigrantes, construir colegios, etc.

Casi un millar de oriundos alemanes de países del Este y de alemanes de la comunista República Democrática Alemana llegan a diario a los "campamentos-ciudades de recepción" para inscribirse y obtener el pasaporte de la República Federal de Alemania, al que tienen derecho nada más cruzar la frontera. Las autoridades de Bonn cuentan con que hasta finales de diciembre habrán llegado este año 400 mil inmigrantes de nacionalidad alemana, casi el doble que en 1988 y el cuádruple que en 1987.

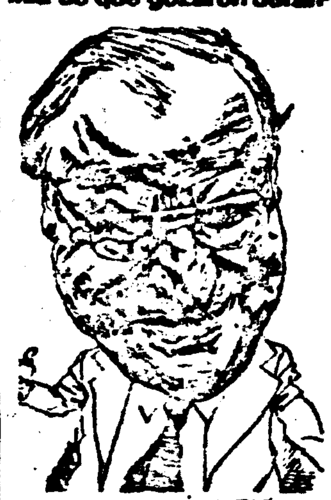
Nueva política del bloque oriental

El creciente flujo de inmigrantes es una consecuencia de la nueva política liberal del bloque oriental, que desde hace unos años ha abierto las fronteras a los oriundos alemanes que deseen emigrar a la República Federal de Alemania, incluso la República Democrática Alemana, que se mantiene al margen de las reformas políticas de la Unión Soviética, ha entornado las puertas y tan sólo en el primer semestre de 1989 ha permitido a más de 44 mil ciudadanos la emigración a la vecina República Federal.

El jefe del gobierno alemán occidental, Helmut Kohl, proclamó el año pasado que la integración de los alemanes inmigrantes del Este es una "tarea nacional". La ola de inmigración debería causar alegría en la República Federal, ya que rejuvenece demográficamente a un país cuya población disminuye anualmente en 100 mil personas, pero el éxodo en masa hacia Alemania ha desbordado las posibilidades materiales de albergar, dar trabajo y asimilar a los nuevos alemanes. Los problemas son tan graves que el mismo gobierno alemán ha pedido a los de Polonia, Rumania y la Unión Soviética que retengan en sus países a los oriundos mejorando sus condiciones de vida, comprometiéndose Bonn a subvencionar los gastos.

Cambio de opinión

La llegada de los inmigrantes, descendientes de alemanes que emigraron hace siglos a Rusia, Rumania, Yugoslavia, etc., en su mayoría campesinos de regiones pobres o azotadas por la hambruna que siguió a las malas cosechas, ha hecho que el gobierno alemán, que durante años venía reclamando de los países comunistas que autorizase la "repatriación" de los alemanes, haya cambiado de opinión y optado porque se queden en los lugares de origen. A comienzos de este mes, un alto funcionario gubernamental de Bonn viajó a Moscú para negociar con la conducción soviética se frene la emigración de oriundos alemanes restituyéndoles la autonomía de que gozaron durante siglos, por ejemplo restableciendo la República Soviética del Volga, que antes de la última guerra mundial era una república de ciudadanos soviéticos de nacionalidad alemana.



Canciller Helmut Kohl

Los alemanes del Volga se establecieron allí en el siglo XVIII: los zares rusos fomentaron la repoblación de aquella fértil comarca atrayendo con privilegios y donación de tierras a millares de familias germanas, que seguían manteniendo su idioma, costumbres, cultura y religión. Tras la invasión de las tropas alemanas durante la Segunda Guerra Mundial, Stalin, que estaba convencido de que sus descendientes colaboraron con el régimen de Hitler, suprimió de un plumazo la República del Volga y deportó a la mayor parte de los habitantes, muchos de los cuales fueron obligados a establecerse en Siberia. En vista de que la mayoría de los inmigrantes alemanes proceden de Siberia, el gobierno germano federal ha declarado a Moscú que si se restaura la República Soviética del Volga, Bonn le dará su respaldo económico.

Sin embargo, el mayor contingente de inmigrantes no procede de la URSS, sino de los territorios que perdió Alemania tras la última guerra y ahora forman parte de Polonia. De estas antiguas provincias alemanas llegaron el año pasado a la República Federal de Alemania 140 mil germanos, cifra que será ampliamente sobrepasada este año, además de los procedentes de las minorías alemanas de Rumania, Checoslovaquia, Hungría y Yugoslavia. Según los cálculos, en los países del Este (sin contar Alemania oriental) viven un total de 3,5 millones de alemanes, muchos de los cuales se quedarían en sus lugares de origen si mejorasen las circunstancias económicas y se les concediesen "derechos culturales", ya que muchos de ellos no hablan alemán porque tras la última guerra se obligó a las minorías étnicas a integrarse plenamente en el país en cuestión (esto le ocurre también a la minoría húngara de Rumania).

Disputa por puestos de trabajo

Esta afluencia en masa es rechazada por muchos alemanes federales, sobre todo de los dos millones de parados, ya que los "rusos" y "polacos", como llaman a los inmigrados, les disputan los nuevos puestos de trabajo que crea la industria. En muchos casos se ha descubierto también que hay jubilados inmigrados que cobran una renta mayor a la de los pensionistas alemanes federales que han estado cotizando durante toda su vida al seguro de vejez. Otro punto de roce candente es el hecho de que en medio de la escasez reinante de viviendas se da preferencia a los recién llegados sobre alemanes federales que llevan años buscando una vivienda subvencionada. Ante esta situación, muchos germanos federales, incluso de la "alemanidad" de los inmigrados y afirman que están llegando polacos y rusos sin otro documento en qué basar su ascendencia que fotografías de un perro pastor alemán que tuvieron algún día. Se ha creado tal ambiente de envidia y de rechazo que el gobierno se ha visto obligado a intervenir, también debido a que los partidos y grupos políticos de la extrema derecha intentan pescar a río revuelto y culpan al gobierno y a los partidos de izquierdas de incapacidad para asimilar a los alemanes del Este sin crear fricciones con el resto de la población.

El problema de los inmigrados se agrava por el hecho de que éstos tienen buenas perspectivas laborales, ya que gozan de buena preparación profesional, no son exigentes, no están vinculados a los sindicatos y el incentivo de los buenos salarios y del consumo de bienes, para ellos algo nuevo, hace que rindan más que el promedio en el puesto de trabajo.

En cuanto al problema de la vivienda, el gobierno alemán ha aprobado la construcción adicional de viviendas para los inmigrados, de acuerdo con un plan que le supondrá al estado gastos de 3.000 millones de marcos. Y para evitar la concentración de inmigrados en algunas ciudades y regiones, lo cual crea enormes problemas, se les está distribuyendo por todo el país, al mismo tiempo que se les restringe el libre desplazamiento obligándoseles a no mudarse de ciudad durante tres años. (DPA)

FACTOR

ECONOMICO

ENTRE LOS Nos

8901161 - 8908297

003

ECONOMIA

ADMINISTRACIÓN PÚBLICA

En Noviembre Entra en Vigencia Código Postal

El Gobierno Alemán Será el que Conceda Préstamo al Puerto Para Capacitar Personal

[illegible] préstamo de varios millones de dólares que sería no [illegible] para ser usado en capacitación técnica de los [illegible] gerenciales del puerto, concederá el gobierno de la [illegible] Federal de Alemania, señaló el director de la ANP, Sr. [illegible] Palombo.

Asimismo explicó nuestro entrevistado que durante su viaje [illegible] de la reunión interregional de TRAIMAR Programa de [illegible] Unidas que cuenta con el auspicio de la UNCTAD y [illegible] PNUD cuyo cometido fundamental es el de propiciar la [illegible] profesional de los funcionarios portuarios especial[illegible] los niveles superiores y gerenciales.

La reunión interregional este año se celebró en Bremen [illegible] y allí se trataron diversos temas, entre ellos estudiar el [illegible] de TRAIMAR, ya que evidentemente necesita de un [illegible] económico para poder seguir actuando.

Hasta ahora en virtud de ser un programa de las Naciones [illegible] para el Desarrollo, contaba con ayuda económica pero en [illegible] se ve ante la disyuntiva de tener que solicitar la [illegible] de los países afiliados pertenecientes a los cinco continentes.

Al Sr. Palombo le tocó el honor de ser designado como [illegible] de la reunión, arribándose a algunas importantes [illegible]. Será estudiada por los respectivos países la ayuda [illegible] para lo que está previsto que el Consejo Directivo de [illegible] y de Naciones Unidas envíen un proyecto a cada país, [illegible] lo estudie sin que por ello se vean comprometidos.

[illegible] Directorio del Puerto recibió de la Oficina de Planeamiento [illegible] Presupuesto una notificación para que en caso de que el [illegible] fuera concedido, cuáles iban a ser las necesidades en [illegible] invertiría el dinero.

[illegible] la oportunidad se le manifestó a la oficina de Planea[illegible]

La otra parte del préstamo se tiene previsto destinarlo a distintas áreas, de acuerdo a la prioridad del gobierno uruguayo, estando previsto solicitar la contratación de un experto alemán en materia portuaria para tecnificar al personal de nuestro país, que podría permanecer por espacio de uno o dos años en el Uruguay, a la vez que se estaría en condiciones de lograr el apoyo de una consultora, todo lo que no le insumirá gastos al Estado.

PRÉSTAMO PARA INFRAESTRUCTURA

Viaja en el día de hoy, el presidente del Directorio del Puerto, Dr. Eugenio Baroffio a Washington, con el propósito de gestionar un préstamo que si bien estaría comprendido dentro del que le otorgaría el BIRF (Banco Interamericano de Reconstrucción y Fomento) al Ministerio de Transporte y Obras Públicas, a la terminal portuaria se le asignarían U$S 12 millones.

El dinero que se obtenga será destinado a mejoras de infraestructura del puerto, donde se invertirá en ampliaciones de muelles, compra de maquinaria, terminación de las obras de red de energía eléctrica, son algunos de los puntos que comprende el proyecto a llevarse a cabo.

CÓDIGO POSTAL ENTRARÁ EN VIGENCIA EN NOVIEMBRE

En el correr del mes de noviembre entrará en funcionamiento el Código Postal, para lo cual ya se han abierto las propuestas presentadas a la licitación y ya hay definición al respecto, señaló el titular de la Dirección Nacional de Correos, Sr. Horacio Zapata.

Para poner en práctica el Código Postal el director de Correos informó que hay que hacer una serie de modificaciones, para lo cual se ha nombrado una comisión que va a trabajar en todo lo que tenga que ver con el tema.

[illegible] que el cambio del Código Postal será atendido por [illegible] que actualmente trabajan en [illegible]

El País 14/09/88

003
H3

RFA el crecimiento mayor de la década

PERIA

FRANCFORT, RFA. (EFE). — Con una [illegible] del 3,5 por ciento, la economía de la RFA [illegible] en 1988 su mayor crecimiento de [illegible] década, señalan los expertos del "Bundesbank" (banco central) en su último informe mensual.

Las abultadas carteras de pedidos y las [illegible] reservas de capacidad de sus instalaciones obligan a las empresas alemanas a ampliar sus medios de producción, lo que conlleva un incremento en la demanda de mano de obra.

El "Bundesbank" atribuye la favorable evolución de la economía germana a la actividad inversora de las empresas, que viene aumentando desde mediados de 1988, a la [illegible] buena demanda interna y al auge exportador.

En los tres primeros trimestres de este año, el volumen global de venta de mercancías registró un aumento real del 4 por ciento, "lo que, en comparación internacional, constituye un resultado óptimo, no [illegible] en los pronósticos previos", destaca el informe.

En el sector manufacturero, los pedidos del extranjero aumentaron entre julio y octubre de 1988 en un 10,5 por ciento con respecto a 1987, y los éxitos exportadores de las empresas alemanas fueron especialmente acentuados en los países de la Comunidad Europea.

Los expertos del "Bundesbank" enjuician, sin embargo, críticamente la evolución de los precios y señalan que la componente nacional en las alzas va en aumento, mientras que las repercusiones del mercado internacional, debido sobre todo a los bajos precios del petróleo, actuaron como fuerzas de contención.

Sin los componentes energéticos, los precios al por menor en la República Federal de Alemania (RFA) hubieran experimentado en los últimos seis meses un crecimiento real del 2,7 por ciento.

Llevado por estas consideraciones, el "Bundesbank" elevó la semana pasada el tipo "Lombardo" (tipo de pignoración) del 5 al 5,5 por ciento y redujo al 5 por ciento el tope para el crecimiento del volumen monetario.

El Día 22/12/88

El Día 22/12/88

01-01

B902006

003

RFA: el crecimiento mayor de la década

FRANCFORT, RFA. (EFE). — Con una tasa del 3.5 por ciento, la economía de la RFA alcanzará en 1988 su mayor crecimiento de esta década, señalan los expertos del "Bundesbank" (banco central) en su último informe mensual.

Las abultadas carteras de pedidos y las agotadas reservas de capacidad de sus instalaciones obligan a las empresas alemanas a ampliar sus medios de producción, lo que conlleva un incremento en la demanda de mano de obra.

El "Bundesbank" atribuye la favorable evolución de la economía germana a la actividad inversora de las empresas, que viene aumentando desde mediados de 1988, a la continuada buena demanda interna y al auge exportador.

En los tres primeros trimestres de este año, el volumen global de venta de mercancías registró un aumento real del 4 por ciento, "lo que, en comparación internacional, constituye un resultado óptimo, no previsto en los pronósticos previos", destaca el informe.

En el sector manufacturero, los pedidos del extranjero aumentaron entre julio y octubre de 1988 en un 10,5 por ciento con respecto a 1987, y los éxitos exportadores de las empresas alemanas fueron especialmente acentuados en los países de la Comunidad Europea.

Los expertos del "Bundesbank" enjuician, sin embargo, críticamente la evolución de los precios y señalan que la componente nacional en las alzas va en aumento, mientras que las repercusiones del mercado internacional, debido sobre todo a los bajos precios del petróleo, actuaron como fuerzas de contención.

Sin los componentes energéticos, los precios al por menor en la República Federal de Alemania (RFA) hubiesen experimentado en los últimos seis meses un crecimiento real del 2,7 por ciento.

Llevado por esas consideraciones, el "Bundesbank" elevó la semana pasada el tipo "Lombardo" (tipo de pignoración) del 5 al 5,5 por ciento y redujo al 5 por ciento el tope para el crecimiento del volumen monetario.

El DIA 22/12/88

803 HB

EL DIA 27/2/89

Alemania del Este poco dispuesta a cambiar economía centralizada

F.E. CEGLA

BERLIN ESTE. — La veterana conducción de Alemania Democrática parece poco dispuesta a reducir su control sobre la economía a pesar de la proliferación de reformas radicales en otros estados comunistas.

Puede que este país tenga la economía más fuerte del bloque comunista, pero expertos económicos siguen sosteniendo que está afectado por industrias anticuadas, su insistencia en destinar una quinta parte de su presupuesto a subsidios y tenaz negativa a tomar dinero prestado.

"Las prioridades de 1971 ya no son válidas en 1989, ese es el meollo de la cuestión", comentó un diplomático acreditado aquí.

La discusión acerca de la estrategia económica, que ha cambiado poco desde que Erich Honecker tomó el poder en 1971, ahora ha aflorado a la superficie pero no con la misma intensidad que se advierte en aliados más reformistas, como la Unión Soviética y Hungría.

Alemania Democrática está sintiendo la presión mientras la competencia internacional arrecia y sus propias y atrasadas políticas tambalean.

Mucha gente siente los efectos de la escasez de productos esenciales y del estancamiento.

"El buque está haciendo agua. No hay peligro de que se hunda de inmediato pero todo está humedeciéndose", señaló un diplomático occidental refiriéndose a la economía germano oriental centralmente planificada.

Más y más alemanes del este están demandando reformas o permisos para emigrar, dando pábulo a un clima de irritación que ha inducido a los medios periodísticos locales a defender las actuales políticas y a tratar de pulir la imagen del veterano Honecker, a quien presentan ahora como un líder paternal y sabio.

Honecker insistió recientemente: "Si uno comprueba que ha estado siguiendo el camino correcto, debe seguir en él".

Alemania Democrática la pasa relativamente bien con sus grandes complejos estatales que tienen cierta autonomía en el sistema rígidamente controlado y con su pizca de pequeñas firmas privadas.

Los aumentos de precios de productos básicos siguen siendo desconocidos, la inflación está latente pero no es drástica. En lugar de desempleo hay escasez de mano de obra, lo que ha hecho que se contraten trabajadores extranjeros.

Pero, debajo de la superficie, la economía apenas si está creciendo, el comercio exterior se halla estático y muchos objetivos de los planes centrales no han sido alcanzados. Pequeñas tiendas privadas son toleradas pero los elevados impuestos desalientan a muchos empresarios en potencia.

Productos escasos

Para los alemanes orientales, con un salario promedio mensual de 1.100 marcos (598 dólares), el panorama es de productos de consumo escasos, caros y de deficiente de calidad. Pero los alquileres, los alimentos y los servicios públicos tienen los mismos precios que hace 30 años.

Una hogaza de pan aún se vende a cinco pfennigs (2,7 centavos de dólar) pero un automóvil nuevo fabricado en el país pero con un motor germano federal y un estilo de 1960 cuesta más de 30.000 marcos (16.300 dólares).

01-01

8902574

003 H3

PERÚ

Se incrementa el intercambio entre la RFA y América Latina

F.E.

Jerarca alemán dice que no habrá una "forlaleza europea"

Peo 17-5-89

BONN (INP).- Tradicionalmente, América Latina tiene un saldo positivo de intercambio comercial con la Comunidad Europea (CE), al que contribuyen en primer lugar sus exportaciones de productos agrarios.

En el caso concreto de la República Federal de Alemania, un tercio de sus importaciones agrícolas procede de Latinoamérica. Principales productos de importación de Alemania son el café, frutos oleaginosos enteros y triturados, frutas tropicales y subtropicales, cacao y jugos de frutas.

Dentro de la Comunidad Europea, la República Federal es el mayor importador de cacao de América Latina. Encabeza también el grupo en cuanto a importación de alimentos para animales.

Estas informaciones fueron proporcionadas por el Subsecretario de Estado en el ministerio federal alemán de Agricultura, Dr. Wolfgang von Geldern en reciente conferencia ofrecida en esta ciudad.

No debe olvidarse, dijo von Geldern, que la Comunidad es de todos modos el mayor importador de productos agrarios del mundo. La República Federal es, inclusive, en cifras absolutas, el primer país importador de productos agrarios de todos los continentes, correspondiéndole más del diez por ciento de las importaciones agrarias mundiales.

Como buena noticia para los países latinoamericanos exportadores señaló Geldern la reducción progresiva de la superproducción agraria dentro de los países de la Comunidad Europea y la limitación de la producción.

De este modo -anotó Geldern- la Comunidad ofrecerá en el futuro menos cantidades en el mercado internacional con la consiguiente descongestión de los mercados y recuperación de precios.

Esto redunda directamente en beneficio de los demás exportadores agrícolas, mejorando sus posibilidades de venta en el mercado internacional.

"Acogemos con satisfacción las garantías latinoamericanas de no suministrar a la Comunidad Europea carne tratada con hormonas", recalcó el funcionario alemán.



La Comunidad Europea está muy interesada en la solución de los problemas económicos latinoamericanos y dispuesta a ayudar al subcontinente, dijo en conferencia el señor Wolfgang von Geldern, alto funcionario alemán (der.). Asistieron a escuchar su charla, entre otros, la señora Barbara Hettmeyer, ex Presidenta del Ibero Club de Bonn, y un estudiante universitario mexicano (centro). (Foto: INP/Dansheit).

CONSECUENCIAS

- ¿Qué consecuencias tendrá la política europea comunitaria y su futuro cambio de rumbo, en particular para los países de la América Latina?

Contestando a esta pregunta, el subsecretario de Estado Geldern manifestó que es infundado el temor de que el mercado único de la Comunidad Europea conducirá a un cierre hermético de Europa, empleándose de manera injusta el concepto de "fortaleza europea".

Agregó que ese gran espacio sin fronteras internas en que se convertirá Europa en 1992, con libre circulación de personas, mercancías, servicios y capitales, no está dirigido contra nadie.

"Esto ya lo hemos dicho repetidas veces, pero no está demás repetirlo con frecuencia, al contrario la supresión total de las fronteras internas en Europa, aumentará para oferentes de terceros países, las posibilidades de vender sus mercaderías en cualquier parte de la Comunidad".

La República Federal de Alemania -dijo- cuidará de que con la creación del mercado único europeo no surjan nuevas restricciones comerciales que puedan provocar contramedidas político-mercantiles de los países con que comercia.

Geldern añadió que prueba de que la Comunidad tiene conciencia de su papel especial en la América Latina es la resolución tomada en 1987 por sus jefes de gobierno dentro del Consejo Europeo a fin de intensificar las relaciones con el subcontinente.

El Consejo ha corroborado, entre otros aspectos, que es de interés mutuo el apoyar los esfuerzos de los países latinoamericanos para superar sus problemas económicos y fomentar el intercambio comercial.

APOYO A LA DEMOCRACIA

Aseguró Geldern que la República Federal de Alemania participa activamente en el proceso de democratización de la región: "Estamos interesados en una situación política, social y económica estable en la América Latina. Este interés comprende, asimismo, la reducción de la enorme deuda externa latinoamericana. A ello puede contribuir decisivamente un comercio internacional libre".

En 1987 se produjo una clara recuperación del valor de las exportaciones latinoamericanas con destino a la Comunidad Europea. Esta tendencia también ha continuado en el caso de Alemania. Así, en 1988 el valor de las importaciones alemanas procedentes de América Latina creció, en relación con el año anterior, en un 17 por ciento.

Una parte cada vez mayor de las importaciones europeas de Latinoamérica corresponde a productos agropecuarios transformados. En el caso de algunos países sudamericanos, sus productos industriales de exportación superan ya, entretanto, a los productos agrarios.

Geldern dice que Europa ha mantenido siempre estrechas relaciones con la América Latina, ha influido en su evolución y cultivado un intenso intercambio económico, cultural y científico; muchos emigrantes europeos, alemanes también, han encontrado allí una nueva patria e influido notablemente en su progreso.

01-01

8904306

003

M3

[illegible] crecimiento y [illegible] contra inflación

[illegible] (ANSA) – El crecimiento [illegible]nómico de Alemania Federal [illegible] en 1988 el más elevado desde

PEALA

[illegible] Que 1988 sería un año próspero [illegible] sabía desde el comienzo del pa[illegible] verano boreal, cuando era ya [illegible]vidente que las repercusiones de [illegible] crisis bursátil de octubre de 1987 [illegible]taban agotadas, y que el miedo a [illegible] reanudación de la inflación no [illegible] fundamento.

Así el año 1988 quedará probable[illegible] como el mejor del decenio [illegible] la única excepción de 1984, año [illegible] "boom" estadounidense. En [illegible]cto, la demanda internacional ha [illegible] muy elevada y las exportacio[illegible] han invadido los mercados ex[illegible]anjeros, ayudadas también por la [illegible]ación del marco, especialmente [illegible] el segundo semestre. En conjun[illegible], las inversiones han subido un 7 [illegible] ciento en 1988, después del 1.8 [illegible]

INFORME ESPECIAL

Hay Prosperidad y Auge Económico, Pero los Germanos Hacen Objeciones al Gobierno

ALEMANIA OCCIDENTAL VIVE DIFICIL SITUACION EN EL CAMPO POLITICO

Corresponsal Permanente en Europa



Daniel Herrera Lussich

BONN.— Alemania. (Especial para EL PAIS por Daniel Herrera Lussich. Gentileza de "DHL Woirldwide Express"). "La noche de las horas largas", fue la ajustada frase que repitió, con acierto el analista Ingo Kolboom (del Instituto alemán para la Política Extranjera) pintando el cuadro del cuartel general de la Unión Cristiano Demócrata (CDU), en conversación con EL PAIS. En toda Europa y aún en la propia Alemania, cada vez que surge un comentario refleja cierto tono de sorpresa: los resultados de los comicios municipales en el Estado de Hesse, especialmente en la poderosa ciudad de Franc fort, agigantaron la crisis del Partido de Gobierno, duramente vapuleado el 29 de enero en Berlín Oeste, (perdió la influyente silla de la Alcaldía) sumando otro eslabón a la cadena de severos contrastes de Hamburgo, Schleswig y Holstein.

En medio de un clima general de pesimismo ("Esto es un desastre para la CDU", dijo públicamente, nada menos el Secretario del CSU, sector, bávaro conservador del oficialismo u Otto Lamdap, del ala liberal de la coalición gubernamental que no ocultó que "La CDU parece un ascensor, pero que desciende") todos apuntaban los tiempos duros que aguardan a la carismática figura de Helmut Kohl. Nadie olvida que en 20 meses se enfrentarán todos en nuevas elecciones municipales, en regiones tales como Baviera, Sarre, y Renania-Westfalia y que en diciembre de 1990 se vaticina la más ruidosa y severa de las tormentas políticas: las elecciones nacionales.

Los catastróficos resultados de Francfort (ciudad donde Kohl y la CDU, justamente, comenzaron a entonar la marcha triunfal que los llevaría luego hasta el asiento del poder en Bonn) abren una serie de incógnitas sobre el futuro: ¿Podrá recuperarse la Unión Cristiano Demócrata? ¿Tiene Kohl alguna carta para jugar y salvar la difícil situación política? Los analistas vaticinan malos vientos para las filas de la CDU: "Este es problema más grave que debe superar Helmut Kohl desde que tomó la conducción alemana en 1982."

Pero Kohl no debe estar atento y con la mirada dirigida sólo a la oposición; tiene en sus propias tiendas, desde gente muy cercana a su hoy frágil silla, descontentos que hacen oir fuerte voz de protesta por la actual conducción de la CDU. Hace un par de días Mr. Hubert Doppmeier, hombre fuerte en el baluarte del Norte del Rhin en Westfalia, parlamentario muy respetado planteó enérgicamente ante las cámaras de televisión, la moción de que Helmut Kohl no se presentara como candidato en 1990, a la vista de los duros reveses que están recibiendo en el terreno municipal. Pero la atención de la mayoría de la CDU observa la actitud de Lothar Spath, figura de enorme relevancia, que sólo ha dicho sobre toda la situación: "no quiero la profesión de canciller", la plena mayor de la CDU y el ciudadano alemán se preguntan si esa afirmación abarcaba únicamente estos primeros meses de 1989 o se extendía a fines del año próximo?

MALOS MOMENTOS

Los comicios en el Estado Federal de Hesse y en Francfurt marcan el gravísimo tropezón que sufrió la Unión Cristiano Demócrata. El campo de batalla electoral muestra los vastos espacios perdidos por la CDU. La mayoría de los "Lander" son en la actualidad gobernados por el Partido Social Demócrata, lo mismo que las grandes ciudades, de Hamburgo a Munich, de Bremen a Berlín... Pero el alarmante descenso del oficialismo (sólo en Francfort un 12%) va acompañado por un inquietante nuevo avance de la extrema derecha alemana (alcanzó el 6,7%). El neo-nazismo logró siete escaños en el Consejo Municipal, sillas que no ocupaba desde 1969. En Berlín Oeste, en enero, se vislumbraron los primeros síntomas del aumento de la extrema derecha cuando los republicanos sumaron votos que nadie esperaba. Este sector, que niega pertenecer al nazismo, cuenta en sus primeras filas con figuras de gran afinidad y militancia en los movimientos ultra-derechistas. Pero la negativa firme y categórica de toda vinculación es lógica: el nacional socialismo y el uso de la "cruz gamada" están prohibidos en Berlín Oeste por unánime decisión de los "Aliados". En cambio en Francfort, el partido neo-nazi no intenta ocultar su oposición extremista y su xenofobia, cada vez más creciente, en especial a medida que suben los porcentajes de extranjeros radicados (hoy suman el 25%). En esta fuerte y próspera ciudad, el neo-nazismo ha centrado con mayor poder y entusiasmo sus baterías contra los venidos del este y del tercer mundo. En el correr de la campaña electoral municipal la frase más escuchada en la extrema derecha era: "Franc fort debe volver a los alemanes".

NEGATIVOS PORCENTAJES

La maraña política que cerca al oficialismo de Kohl no se reduce al tradicional Socialismo Democrático o a las fuerzas crecientes de la ultra-derecha, sino que también ha comenzado a buscar espacio los "Verdes", fuerzas que en Francfort lograron sentar en la banca de concejal nada menos que a Daniel Cohn Bedit, figura que vuelve a ocupar a la primera plana de diarios, revistas y televisión y del comentario público... Cohn Bendit encabezó en París la famosa asonada estudiantil de 1968. En la reciente campaña electoral se colmaron las paredes de la ciudad con afiches de Cohn Bendit en su época de activista, donde aparece con campera de cuero negro y un fierro en la mano, luciendo el cartel la siguiente leyenda: "Vamos a dejarlo hacer las leyes en casa?".



Helmut Kohl: a pesar de la prosperidad que tienen los alemanes, hay claros signos de oposición a su gobierno.



Daniel Cohn Bendit: otra vez ocupa la primera plana de los diarios y revistas y es centro del comentario público.

Es de señalar que los analistas políticos fueron claros cuando explicaron al corresponsal de EL PAIS que existen "dos líneas bien diferenciadas internamente en el Partido verde: la "Fundamentalista", que ha dado siempre su apoyo a cuanto sector terrorista acciona por el mundo, y, la línea flexible, moderada, que es la que domina hoy en día, luego de democráticas elecciones de autoridades.

En conversaciones mantenidas en las últimas semanas con corresponsales de agencias noticiosas y periodistas europeos todos coincidieron con el cuadro porcentual de los comicios sobre la mesa de trabajo, que las cifras son la más evidente demostración de la difícil situación que vive el CDU y de la "Espada de Damocles" que se mueve pendularmente sobre la condicionada cabeza de Helmut Kohl.

Unión Cristiano Demócrata 36,5% (en 1986 había obtenido 46,5%)

Social-Demócratas 39,5%

LOS VIENTOS HURACANADOS PARA KOHL

—¿Qué sucede en Alemania Occidental para que este alud de votos en contra de la Unión Cristiano Demócrata se precipite en medio de una innegable bonanza económica?. ¿Qué argumento sólido se ha esgrimido en esta campaña electoral para debilitar la fuerte figura de Helmut Kohl?, estas interrogantes flotan en el ambiente político alemán. Los analistas y allegados a las cúpulas partidarias sostienen que el "avezado" elector alemán está dando un serio alerta al Gobierno, pero que por ahora no pasa de un serio coscorrón".

En nuestra recorrida durante el anterior fin de semana largo por Bonn y Colonia, observamos una realidad que, según nos dicen, se vive en el resto de las ciudades: miles y miles de alemanes que consumen, que hacen colas para pagar en las [illegible] pan" siempre el impecable "último modelo". No hay duda que el empuje, el crecimiento avasallante de Alemania Occidental sigue, que el florecimiento económico está en apogeo y que el intercambio comercial, favorable, ha llegado a [illegible] récords.

¿Pero cuáles son esas razones tan poderosas que "arrasan" con óptimos resultados económicos?... El hombre de la calle, en las grandes ciudades, no oculta que varios factores han incidido para que los nubarrones negros se ciernen sobre el inquieto panorama del oficialismo: A) La decisión [illegible] de recorte y los [illegible] B) El aumento del desempleo en algunos sectores industriales; C) La masiva entrada, para afincarse definitivamente, de extranjeros especialmente alemanes del este y refugiados del tercer mundo.

El tiempo dirá en definitiva hacia qué lado se inclina la balanza. ¿El platillo de la oposición seguirá creciendo? ¿Habrá llegado la hora de un nuevo cambio con los Socialdemócratas y Verdes unidos (hay conversaciones entre el líder del PDS, Walter Momper y Hans Christian Ströbele)? ¿Las fuerzas oficialistas retomarán la mayoría?, pese a que en la actualidad su aliado el Partido Liberal, notoriamente permanece unido con hilos muy finos. Corrientes de opinión de su cúpula partidaria opinan que ha llegado la hora de buscar nuevos caminos o realizar otro tipo de uniones electorales, alejándose del gobierno que, aparentemente está perdiendo sus más importantes bases partidarias día a día... La opinión generalizada sin embargo piensa que "mucha agua ha de correr todavía sobre el panorama electoral alemán y recuerda que Kohl es un hombre de férrea voluntad.").

02-02

8904892

Cooperación entre Alemania Federal y América Latina

Desde el primer momento, las relaciones entre la República Federal de Alemania y los países de América Latina han estado caracterizadas por un espíritu de auténtica cooperación, basada en la aceptación de una permanente interdependencia entre Estados con igualdad de derechos y en el rechazo de la imposición unilateral de intereses coyunturales a breve plazo. El desarrollo secular de las relaciones entre alemanes y latinoamericanos en el espíritu de una creciente aproximación, de una franca disposición al equilibrio de intereses y de una firme amistad, impone tanto al Gobierno Federal como al pueblo alemán, la obligación de reforzar estos vínculos y ampliarlos en todos los ámbitos. Esto fue confirmado por el viaje del Canciller Federal Helmut Kohl en julio de 1984 a la Argentina y a México. En marzo de 1987, el Presidente Federal Richard von Weizsäcker realizó una visita oficial a la Argentina, Bolivia y Guatemala. Ministros Federales han visitado reiteradamente países de América Latina. Especial importancia tuvo el viaje del Ministro de Relaciones Exteriores Hans Dietrich Genscher a Venezuela, Costa Rica y El Salvador en 1987. En Costa Rica recibió el título de Ciudadano Honorario.



El Presidente Federal von Weizsäcker recibe en Bonn, en junio de 1987, al Presidente Sanguinetti del Uruguay.

OCCIDENTE Y TERCER MUNDO

Los lazos tradicionales de América Latina con el mundo occidental, por una parte, y algunas afinidades con los pueblos del Tercer Mundo, por otra, colocan a los países del subcontinente latinoamericano en condiciones de jugar un papel mediador por lo que respecta al equilibrio entre Norte y Sur, entre los países industrializados y los en desarrollo. No es casual el hecho de que justamente en los últimos años América Latina haya sido sede de importantes conferencias internacionales de relevancia mundial en los campos político, cultural y económico, tales como, por ejemplo, la Cumbre Norte-Sur en Cancún, México 1981, o la Conferencia Mundial de Cultura, de la UNESCO en 1982, también en México. De aquí resulta un nuevo e interesante aspecto de las relaciones políticas entre la República Federal de Alemania y América Latina.

En vista de las grandes tareas con las que se ve confrontada la sociedad humana, los países latinoamericanos podrían desempeñar una tarea histórica por lo que respecta al equilibrio de intereses divergentes.

Las equilibradas relaciones que caracterizan los vínculos entre la República Federal de Alemania y los países de América Latina son puestas claramente de manifiesto por las numerosas visitas recíprocas de Jefes de Estado, altos representantes gubernamentales, políticos, científicos y artistas.

De "La Realidad Alemana"

Loa 3/04/89

01-01

8905115

003

Inversión alemana directa en Uruguay totaliza unos 30 millones de dólares

En América Latina llega a U$S 16.000 millones

A unos 16.000 millones de dólares asciende la inversión directa alemana en América Latina, concentrándose en Brasil la mayor parte de esa cifra. En Uruguay funcionan 15 empresas alemanas y la inversión directa originada en la República Federal de Alemania alcanza los 30 millones de dólares. Por otra parte, en nuestro país viven unos 10.000 alemanes y hay una Cámara de Comercio que nuclea a 281 socios.

Una investigación periodística, realizada por la agencia alemana de prensa (DPA) establece que en los 17 países el capital y el know how alemán mantienen en funcionamiento a 3.012 empresas industriales y comerciales. En esos países residen 326.413 ciudadanos alemanes, número que representa un porcentaje mínimo de la población global (0,08 por ciento de 388:900.000 habitantes).

Países de mayor actividad

La mayor actividad económica alemana en la región se concentra en Brasil, México y Argentina con una inversión directa de 14.500 millones de dólares. Sólo en Brasil la inversión llega a 12.000 millones de dólares, país en el cual operan 2.400 firmas con capital o participación alemana. La gran metrópolis de San Pablo es la ciudad en el mundo que tiene una mayor concentración de empresas industriales alemanas.

En México, con una inversión de 1.500 millones de dólares, hay 190 empresas alemanas, y en Argentina existen 130 firmas alemanas, dándose como monto de inversión 1.000 millones de dólares.

Hay 16 cámaras

Otros países con inversión alemana relativamente alta son Ecuador (450 millones de dólares y 18 empresas), Costa Rica (400 millones y 20 empresas) y Venezuela (200 millones de dólares y 20 empresas).

En los países investigados funcionan 16 cámaras de comercio e industria alemanas, tres de las cuales en Brasil, con un número total de socios estimado en 5.345. En Honduras, Nicaragua y Panamá no hay cámaras de comercio alemanas.

Los países que figuran con un mayor número de residentes alemanes son Argentina (200.000), Brasil (32.000), México (20.000) y Chile (16.000). El número de alemanes es reducido en El Salvador (350) y en Honduras (413).

Presencia cultural

Aparte de la actividad económica, los alemanes desarrollan en América Latina una labor cultural intensa. En casi todas las capitales existen centros culturales o institutos, como el Goethe, donde se ofrecen cursos del idioma alemán y se difunde la actual vida cultural de Alemania Federal.

En los 17 países investigados hay 84 colegios alemanes y se editan cinco semanarios, siendo el "Deutsche Zeitung" de San Pablo y el "Argentinische Tageblatt" de Buenos Aires de los que tienen mayor tiraje, con 16.000 y 15.000 ejemplares, respectivamente.

El siguiente cuadro-resumen ofrece un panorama general de la actividad económica y cultural de los alemanes en América Latina. Las distintas columnas comprenden el número de cámaras alemanas de comercio y afiliados, el número de empresas alemanas, la inversión alemana en la región (en millones de dólares) y el número de residentes alemanes:

Países	Cámaras alemanas de comercio instituciones-socios	Empresas alemanas	Inversión alemana (en millones de U$S)	Residentes alemanes
Argentina	1/ 550	130	1.000	200.000
Bolivia	1/ 260	8	7	10.000
Brasil	3/1.633	2.400	12.000	32.000
Colombia	1/ 315	50	56	14.000
Costa Rica	1/ 25	20	400	1.600
Chile	1/ 300	12	90	16.000
Ecuador	1/ 396	18	450	2.000
El Salvador	1/ 35	75	27	350
Guatemala	1/ 170	13	59	2.500
Honduras	000	11	—.—	413
México	1/ 501	190	1.500	20.000
Nicaragua	000	10	12	300
Panamá	000	2	3	250
Paraguay	1/ 309	14	8	6.000
Perú	1/ 190	24	65	3.000
Uruguay	1/ 281	15	30	10.000
Venezuela	1/ 300	20	200	8.000
17 países	16/5.345	3.012	15.987	326.413

Menor inflación y boom económico en Alemania

En la República Federal de Alemania, la inflación marca el paso. Luego de haber subido a un 3,1% para los doce meses finalizados en mayo, ha bajado al 2,9 en junio, según las primeras informaciones de la Oficina de Estadísticas de Wiesbaden. Esta indicación robustece los argumentos de quienes estiman que los gobernantes alemanes controlan la situación, a despecho de un crecimiento tan acentuado que comienzan a aparecer indicios de estrangulamiento, según el último informe del Bundesbank.

Nunca han sido tan buenas las perspectivas de crecimiento en la República Federal de Alemania. La expansión económica alcanzó al 3% en el primer trimestre de 1989, cuando se la compara con el último trimestre de 1988, lo cual constituye el aumento más grande de los últimos diez años. Al ritmo actual, el crecimiento del producto nacional bruto (PNB) llegó al 4,2%, alcanzando casi los picos del primer trimestre de 1988 (+ 4,4%). Son conocidas las razones de este excepcional crecimiento: la fuerte demanda mundial —y sobre todo europea— de bienes de equipo, tradicional punto fuerte de la exportación, se ha conjugado con una relativa debilidad del marco; un invierno muy benigno por segundo año consecutivo ha permitido a la industria de la construcción trabajar sin interrupciones; la afluencia de refugiados provenientes de los países del Este ha fortalecido la demanda interna.

Esta evolución favorable ha repercutido sobre la tasa de ocupación. En mayo, la cantidad de desocupados bajó de la barra de los dos millones (totalizando 1.947.000) por primera vez desde octubre de 1982. La tasa de desempleo se ha estacionado en 6,8% de la población activa, lo cual constituye una baja de cerca del 10% en un año.

Se comprende, en estas condiciones, la satisfacción del canciller Helmut Kohl. Tomando en cuenta el enlentecimiento posterior al crac bursátil de octubre de 1987, la economía nunca se ha comportado mejor. Según el jefe del gobierno, el crecimiento podría alcanzar el 4% este año, contra 3,4% en 1988. En vista del "boom" de las inversiones, principalmente en la construcción (+ 10,8%) y en el sector de los bienes de equipamiento (+ 7,5%), esa cifra parece realista, aun cuando el gobierno previera solamente un 2,5% a comienzos del año. Las empresas alemanas juegan, desde hace varios meses, la carta del aumento de sus capacidades de producción, ya utilizadas casi al 90%, la más alta tasa desde 1973.

Según el Ministerio de Economía, las listas de pedidos están completas para varios meses. La demanda exterior ha progresado a un ritmo superior a 7% en marzo/abril, mientras que la del mercado interno crecía en un 4,5%. Se comprende mejor, en tales condiciones, que el excedente de la balanza comercial se haya mantenido a un nivel muy elevado en abril (9.900 millones de marcos) a pesar de haberse alcanzado el récord histórico de 40.600 millones en importaciones. Como ocurrió en el último trimestre de 1988, el impulso provino esencialmente del extranjero. Al ritmo actual, las exportaciones aumentaron en el curso del primer trimestre un 9,9%, la mayor alza desde el segundo trimestre de 1985. Al mismo tiempo, las importaciones aumentaron en un 4,6%.

La máquina trabaja a pleno ritmo

La perspectiva del gran mercado del 93 no es extraña a esta buena salud de la economía de Alemania Federal.

Las compras de bienes de equipo, que representan más de la mitad de las ventas alemanas, siguen a gran ritmo. Aun si la coyuntura norteamericana se enlentece, los exportadores saben que encontrarán salidas privilegiadas en los otros países de la CEE, que ya absorben el 60% de las ventas de la República Federal de Alemania.

Luego de una reciente conferencia de prensa celebrada en Munich, el presidente de la asociación alemana de constructores de máquinas-herramientas (VDMA), Frank Patzolf, estimó que la producción, para el total de la rama, aumentaría en un 5% en 1989, luego de haberse incrementado un 3,3% en 1988. El año pasado, la industria de las máquinas-herramientas alcanzó un volumen de negocios de 180.000 millones de marcos, de los cuales 120.000 fueron generados por las exportaciones. Las ventas a los países de la Comunidad Económica Europea y en particular a Portugal y España, al igual que a Gran Bretaña aumentaron en un 11%, lo cual permite a la República Federal de Alemania controlar el 30% de ese mercado de 380.000 millones de marcos.

Igual optimismo del ladó de la Asociación Central de Industrias Eléctricas y Electrónicas (ZVEI). Según su presidente, Karlheinz Kaske, también presidente de la Siemens, el incremento de la producción para el conjunto de la rama debiera mantenerse en 1989 a los mismos niveles que en 1988, esto es, aproximadamente un 6%.

En los otros grandes sectores, como el automotor y la industria química, la tendencia es similar. Volkswagen ha mantenido una parte de sus equipos trabajando durante los feriados de mayo, lo que le permitió producir catorce mil vehículos más. Pero el impulso que conoce hoy la economía alemana es también debido al fuerte consumo de los hogares. La utilización de gran parte del ahorro para la compra de bienes de consumo, sigue siendo un factor determinante en el crecimiento de la economía. ¿Durará mucho tiempo este fenómeno? Las asociaciones alemanas de comercio al detalle han hecho sonar el timbre de alarma ante un relativo estancamiento en los primeros meses del año (1,3%). Este desfasaje se hace muy evidente luego de las espectaculares tasas de crecimiento registradas en el curso de los últimos meses.

Excedentes exteriores demasiado pesados

Dependiente en demasía de las exportaciones, la expansión económica puede valer a la República Federal de Alemania, nuevos reproches de sus socios europeos y también de los organismos internacionales. Excedentes externos demasiado pesados son tan preocupantes como los déficit de los "alumnos malos" entre los países industriales, Estados Unidos o Gran Bretaña. Pero en la República Federal de Alemania, el único punto negativo sobre el que hay que mantener la atención es la inflación. Aun si, por el momento, los precios están bien contenidos, el efecto de la depreciación del marco, que ha perdido 7% de su valor con respecto al dólar desde comienzos del año, comienza a hacerse sentir, particularmente sobre los precios de las importaciones.

Estos riesgos de inflación importada no son, sin embargo, demasiado amenazantes todavía. El presidente del Bundesbank, Karl-Otto Poehl, se ha declarado inquieto recientemente sobre el "el boom económico" en curso debiera continuarse. Empero, las cifras provisionales publicadas a fines del mes pasado por la oficina de estadísticas de Wiesbaden debieran calmar las aprensiones. La inflación tomada sobre doce meses se situó en junio en un 2,9%.

Christine Holzbauer-Madison
(c) "Le Monde"

El Día 24/07/89

01-01

8908297

CARP. Nº 003

ALEMANIA 003/3

FACTOR MILITAR ENTRE Nºs	8906314/- -
FACTOR PSICOSOCIAL ENTRE Nºs	NO HAY / DOC.
FACTOR POLITICO ENTRE Nºs	NO HAY / DOC.
FACTOR GENERALIDADES ENTRE Nºs	8908296/- -
FACTOR ECONOMICO ENTRE Nºs	8902573/8908367
FACTOR R.O.U. ENTRE Nºs	NO HAY / DOC

CARP. Nº 003

(3)

ALEMANIA 003/3

FACTOR MILITAR ENTRE Nºs	8906314/ - -
FACTOR PSICOSOCIAL ENTRE Nºs	NO HAY / DOC.
FACTOR POLITICO ENTRE Nºs	NO HAY / DOC.
FACTOR GENERALIDADES ENTRE Nºs	8908296/ - -
FACTOR ECONOMICO ENTRE Nºs	8902573/8908367
FACTOR R.O.U. ENTRE Nºs	NO HAY / DOC

FACTOR

MILITAR

ENTRE LOS Nºs

-8906314-

Reconversión militar en la RDA

R.D.A. PERU
P.M. LA HORA
7-6-89
113

"Guiados por el deseo de hacer un nuevo y constructivo aporte al proceso de desarme —el cual debería avanzar sin pausas— y demostrar con hechos la buena voluntad y disposición de reducir las fuerzas armadas y el armamento convencional, esperando que ello incite a reflexionar a otros Estados europeos", el Consejo Nacional de Defensa de la RDA acordó recientemente lo siguiente, con la firma del presidente del Consejo de Estado, Erich Honecker:

1. El Ejército Popular Nacional de la RDA se reducirá de modo unilateral e independientemente de negociaciones en 10.000 efectivos.

2. Esta reducción considerable de los efectivos del Ejército Popular Nacional significa:

— la disolución de seis regimientos blindados,
— la retirada del servicio activo de 600 tanques que serán preparados para el uso en la economía civil o serán destruidos,
— la disolución de un regimiento aéreo,
— la retirada del servicio activo de 50 aviones de combate.

3. Al mismo tiempo, los gastos para la defensa nacional serán reducidos en un 10 por ciento.

4. Estas medidas de reducción habrán de terminarse hasta fines de 1990, y la estructura del Ejército Popular Nacional de la RDA habrá de transformarse de modo tal que adquiera un carácter defensivo más estricto.

Las medidas anteriores se cumplirán paralelamente con el retiro de las siguientes tropas soviéticas del territorio de Alemania Democrática: en 1989, divisiones blindadas 25 y 32, dos regimientos blindados de instrucción independientes y 8 batallones independientes; en 1990, divisiones blindadas 7 y 12, una brigada de asalto aéreo, 3 regimientos, uno de ellos blindado, y tres batallones independientes.

Efectos de la reconversión

La reconversión tiene dos caras, a saber: la que mira al enemigo y la que mira al interior del país. En relación con la primera, 600 tanques equivalen a dos divisiones blindadas, y seis regimientos blindados equivaldrían al acompañamiento de infantería blindada de esas dos divisiones, conjunto que pudiera ser apoyado por 50 aviones de combate del regimiento aéreo que se disuelve. El todo representa una poderosa púa de ataque o de contrataque que se resta al mando de la línea de contacto, dado que la RDA y Checoslovaquia son los dos Estados del Tratado de Varsovia ubicados sobre la línea del frente. Como también Checoslovaquia reconvierte efectivos y a retaguardia hacen lo mismo Polonia y la URSS, en cantidad y calidad agresivas, todo el sistema se vuelve menos temible. Estos hechos obligan a la República Federal Alemana a dar una respuesta semejante y al mando de la OTAN a flexibilizar su esquema armamentista.

Esta entrega limitada de capacidad ofensiva sobre la línea de contacto obliga a la RDA a mejorar su capacidad defensiva, para hacer mucho más costoso un posible ataque enemigo. No sabemos cómo lo hará, pero estamos seguros de que el cambio hacia una defensa más sólida se cumplirá simultáneamente con la reconversión iniciada. Este cambio implica variaciones en la instrucción de las tropas y, también, gastos en los mejoramientos de las defensas. Pero dejarán de producirse materiales de tanques y de aviones y diez mil unidades de mano de obra calificada volverán a la vida civil.

Esto se relaciona con la cara de la reconversión que mira hacia Alemania Democrática. El general de ejército Heinz Kessler, ministro de Defensa Nacional de la RDA, ha dicho con respecto a los 600 tanques antes mencionados: "Los tanques serán reconvertidos y adaptados para el uso en las minas de lignito a cielo abierto, en la silvicultura y en los transportes, o deberán ser desmontados por completo".

Otro de los aspectos importantes es el de la vuelta a la vida civil de 10.000 efectivos. En el momento actual, la RDA tiene 103.300 efectivos en disposición de combate y es uno de los grandes apoyos al Tratado de Varsovia (Polonia, 170 mil; Checoslovaquia, 128 mil; Rumania 110 mil; URSS, 1:187.200). No disponemos de datos para calcular el costo de un soldado socialista en disposición de combate, pero debe considerarse que son muy variados los ítems que requieren gastos. Entre ellos hay que tener en cuenta sueldo, alimentación, atención médica, uniformes, alojamiento, instrucción, armamento y transporte como partes fundamentales del costo. Hace algún tiempo intentando una aproximación a los costos [illegible] de [illegible] de nuestros soldados, de los que sólo disponemos de los gastos generales sobre sueldos, llegábamos a un monto aproximado a los 250.000. Si se tratara de nuestros efectivos el ahorro anual para 10.000 plazas alcanzaría los 30.000 millones de pesos con nuestros costos y a 60.000 con los hipotéticos de la RDA, es decir, a unos 120 millones de dólares anuales.

En entrevista concedida recientemente a periodistas de Hamburgo, el ministro de Defensa, Kessler, comentó cómo cumplen en su país la obligación de servicio los que objetan el hacerlo por razones de conciencia y dijo: "...dos veces al año llamamos a filas y contamos con más o menos 500 y hasta 600 soldados sin armas". "El número de unidades de zapadores alcanza para que los futuros estudiantes de teología, por ejemplo, u otros ciudadanos muy religiosos, puedan cumplir con su deber trabajando en la realización de tareas de la economía nacional... Trabajaron ejemplarmente en la construcción del puerto de Mukran, un proyecto central de nuestro sistema de transporte y de comercio exterior".

Otro gran tema de una reconversión es la ubicación de los desmovilizados y ésta, a su vez, depende de quienes se desmovilizan. ¿Son todos soldados? ¿O se desmovilizan también cuadros subalternos y superiores en forma proporcional? ¿Qué hacer con los especialistas de distintas clases y con los cuadros y oficiales de carrera?

La doctrina de la suficiencia defensiva

¿Qué hacer con las armas que se están produciendo y con los especialistas que las producen? Es posible que, por algún tiempo, se modernice el armamento en uso, pero esto no puede durar para siempre ni puede pensarse en entrar definitivamente en el negocio del armamentismo. Claro está que, en acuerdo con la nueva doctrina de la suficiencia defensiva, deben estarse desarrollando las nuevas tácticas y armas de dicha orientación (armas variadas de corto alcance, nuevas armas antiaéreas, elementos de fortificación del terreno y de ocultamiento, elementos de mejoramiento de la visión nocturna, etcétera, etcétera). En este aspecto debe recordarse que, quien ataca debe tener, por lo menos, una superioridad de tres a uno en efectivos y armas sobre el que se defiende, para aspirar a un resultado favorable. En otros términos, como sistema de combate, la defensa es más económica que el ataque. Vietnam demostró que la guerra de un Estado pequeño contra otro inmenso puede cumplirse con éxito siempre que se manejen bien los elementos defensivos y, de significación principal entre estos últimos, el nivel moral de los combatientes por la defensa.

Es, precisamente, con un comentario sobre este nivel moral, con el que cerraremos estas líneas sobre la reconversión militar iniciada por la RDA.

Todo el planteo actual socialista contra el armamentismo y la guerra en la vida de las relaciones internacionales, descansa en el rechazo radical de las matanzas y destrucciones que implica toda guerra, como argumento éticamente válido para solucionar las contradicciones que resultan de la realidad compleja y multifacética del mundo de nuestros días. Replanteando con total dignidad el principio de la coexistencia pacífica, con que vistió la revolución socialista naciente el genio de Lenin, Gorbachov retira las tropas soviéticas de Afganistán, propone la desmilitarización de los 7.500 kilómetros de la frontera de la URSS con China, inicia la carrera del desarme con EEUU, comienza la reconversión militar en su frontera europea e impone la suficiencia defensiva como nueva doctrina militar.

Y todo este mundo de cosas nuevas no es habla vana y sí ética humanista concretada en hechos, de una superpotencia moderna que, cuando tuvo que luchar por su vida, supo destrozarle el espinazo al mayor poder militar conocido por la historia. En ese mismo camino, sin alharacas, con la misma humildad y eficiencia con que viene implementando la mayor felicidad de sus habitantes, la RDA muestra con su iniciada reconversión militar el camino que en el futuro seguirán todos los pueblos.

Crnl. (r) Oscar Petrides

FACTOR

GENERALIDADES

ENTRE LOS Nos

-8908296-

003

J. Graficidad

Aniversario de un Episodio Histórico:

PERLA

41 AÑOS DEL PUENTE AEREO BERLINES

R.D.A.

El Puente Aéreo de Berlín ha pasado a los anales de la historia como la mayor empresa de salvamento en el mundo hasta ahora. Empezó el 26 de junio de 1948 y terminó el 12 de mayo del año siguiente. Durante este período los 2,2 millones de berlineses occidentales fueron abastecidos de alimentos y carbón mediante aviones de transporte de los tres aliados occidentales. El bloqueo soviético fracasó por la voluntad de libertad de los berlineses y por la solidaridad de los americanos, británicos y franceses.

El 24 de junio de 1948, los soviéticos habían acordonado por completo los tres sectores occidentales de la anterior capital alemana del Reich. Ya no podía llegar a Berlín-Oeste ningún tren ni camión, pues para viajar desde el Oeste a Berlín, éstos tenían que hacerlo por rutas a través de la zona de ocupación soviética (hoy RDA). El Gran Berlín –dividido en cuatro sectores desde la terminación de la guerra– está situado en medio del ámbito de poder comunista, unos 185 kilómetros al Este de la frontera interalemana.

Recién terminada la guerra, empezó la lucha política por el futuro de Europa entre Stalin y los tres aliados de la Unión Soviética –EE.UU., Gran Bretaña y Francia–. Siguiendo el dicho de Lenin "quien tiene Berlín, posee Alemania" y "quien posee Alemania tiene Europa", la URSS intentó echar de sus sectores en Berlín a las tres potencias occidentales. Simultáneamente con ello, tenía que debilitarse la predisposición psicológica de los alemanes occidentales a unirse al Oeste.

Sirvió de pretexto para el Bloqueo de Berlín-Oeste la reforma monetaria en las tres zonas occidentales de Alemania, así como la posterior asunción del nuevo medio de pago "D-Mark" (Deutsche Mark-marco alemán) en los sectores occidentales de Berlín. Todavía en 1948 regía en toda Alemania –o sea, en las cuatro zonas de ocupación– el antiguo Reichsmark. Se fue formando una tendencia inflacionista, porque los rusos imprimían demasiados billetes en su zona. Por eso los aliados occidentales introdujeron en las tres zonas occidentales el "Deutsche Mark". Reaccionando frente a ello, los rusos lanzaron en Berlín el "Ostmark" (marco del Este), incluso en el Oeste de la ciudad. Los aliados lo prohibieron en sus sectores. Para los soviéticos querían ganar a toda costa esta prueba de poder: la ciudad había de caer en su regazo como una fruta madura: los americanos, ingleses y franceses tenían que abandonarla.

El bloqueo empezó el jueves, 24 de junio de 1948 a las 6.32 horas. Camiones lecheros fueron interceptados en el viaje a Berlín-Oeste. Aquel día 30.000 lactantes y niños pequeños esperaron en vano su toma de leche. Trenes carboneros de la Cuenca del Ruhr fueron detenidos ya en la frontera entre la zona occidental y la oriental, en medio de Alemania; los barcos fluviales no debían proseguir viaje rumbo a Berlín. Los 2,2 millones de berlineses occidentales estuvieron amenazados de hambre. Parecía inconcebible abastecer de comestibles, aún con escasez, a tantas personas durante algún tiempo, sosteniéndolas hasta pasar el duro invierno, sin carbón, sin leña, sin electricidad.

Lucius D. Clay, el legendario general de los EE.UU., quiso en un primer momento romper el acordonamiento con tanques en la autopista a Berlín, demostrando así a los soviéticos que los aliados no se doblegarían. Luego, otro militar estadounidense con el nombre alemán de Wedemeyer, puso en juego la idea del "Air-Lift". Este general se encontraba casualmente en Alemania, y le sugirió a Clay la ocurrencia de abastecer a la ciudad desde el aire. Wedemeyer recordó una operación semejante de abastecimiento a sus tropas en la Guerra del Pacífico.

Al principio parecía que la idea del puente aéreo iba a fracasar ya en el papel. No había suficientes aviones aptos para el servicio, ni posibilidades de aterrizaje en Berlín. Pero Clay consiguió el milagro. Washington hizo volar hacia Alemania occidental cientos de cuatrimotores "Skymaster" (llamados "Rosinenbomber", bombarderos de confites, por los niños alemanes) desde todas las partes del mundo, pues estos aviones estaban estacionados en el Caribe, Alaska, Hawai.

En los tres sectores occidentales de Berlín había almacenadas reservas de comestibles sólo para 30 días. Dado que en los comienzos del Puente Aéreo llegaban a Berlín diariamente unas 120 toneladas de mercancías, pero se necesitaban 12.000 toneladas, pareció que el "Air-Lift" iba a ser insuficiente. Pero el general Tunner, jefe de la operación, y Lucius D. Clay no cejaron en su empeño. En tres meses se construyeron nuevas pistas de aterrizaje y despegue en el sector francés. Pronto, cada 90 segundos un avión de transporte hacía en el cielo de Berlín su rizo de aterrizaje.

Los berlineses aguantaron animosos con sólo 12 kilos y medio de carbón por persona para todo el invierno 1948/49. En los periódicos aparecían diariamente noticias de ancianos que se habían muerto helados en sus viviendas. Pero cuando los aliados propusieron talar uno de cada dos árboles en la calle y casi todos los bosques municipales, los berlineses se negaron a ello.

Entonces, en el invierno de 1948/49, no existía todavía el "Muro de Berlín". Todo berlinés occidental podía, si así lo deseaba, solicitar en el sector soviético una cartilla de racionamiento de comestibles y comprar comestibles con ella en el sector oriental. Entre los 2,2 millones de berlineses occidentales sólo unos 100.000 hicieron uso de esta posibilidad.

La vida en Berlín-Oeste cambiaba de un día para otro a consecuencia del Bloqueo. Hubo que hacer de la noche el día, pues sólo había corriente eléctrica después de media noche. Las fábricas sólo trabajaban unas horas, y ello en turnos hasta la madrugada. Muchos se subían a la bicicleta (si es que todavía tenían alguna) del sótano a la vivienda, y el padre, la madre y los niños pedaleaban sucesivamente iluminándose algo en la oscuridad con la luz de la bicicleta. Era la época de las grandes manifestaciones de resistencia ante el edificio del Reichstag. Fueron los tiempos de Ernst Reuter, destacado alcalde de Berlín. "¡Pueblos del mundo, mirad a esta ciudad!", gritaba ante cientos de miles de berlineses que no se dejaban achantar.

Y el mundo miró a Berlín. Se lograban ininterrumpidamente nuevos récords de transporte. En abril de 1949 las potencias occidentales asombraron a su contrincante, Stalin, cuando el sábado y domingo de Pascua la escuadra del Puente Aéreo haciendo 1.398 vuelos, transportó casi 13.000 toneladas de mercancías hasta los tres aeropuertos de los sectores occidentales y en amerizaje. Muchos historiadores ven en este "desfile celeste de Pascua" el comienzo del cambio soviético a la moderación. Al margen de las sesiones de la ONU en Nueva York, tuvieron lugar los primeros contactos informales entre el delegado, Jakob Malik, de la Unión Soviética, y el representante americano, Philipp C. Jessup.

En la noche del 12 de mayo de 1949 se levantaron las barreras de la frontera Este-Oeste en medio de Alemania. Los rusos dejaron pasar de nuevo hacia Berlín-Oeste trenes, autobuses, camiones. Había fracasado el zarpazo de la potencia mundial comunista contra 2,2 millones de berlineses amantes de la libertad. La derrota en el Puente Aéreo aceleró la integración de Alemania Occidental en la Alianza Atlántica. A Stalin no le salió bien la cuenta. Alcanzó lo contrario de lo que pretendía.

Año tras año se honra a los muertos de esta empresa junto al Monumento berlinés del Puente Aéreo, como "héroes callados" del mismo. Son 39 aviadores ingleses y 31 americanos. Sus aviones cayeron. Con ellos encontraron la muerte ocho berlineses para que otros pudieran seguir viviendo.

HANS-R. KARUTZ
[illegible]

El PAÍS 26/6/88.

FACTOR

ECONOMICO

ENTRE LOS Nos

8902573-8908367

RDA.

4/3 008

Alemania del Este renuente a cambiar su economía

PERIA F.E.

Los aumentos de precios de productos básicos siguen siendo desconocidos, la inflación está latente pero no es drástica. Hecho que se contraten trabajadores extranjeros.

Pero, debajo de la superficie, la economía apenas si está creciendo, el comercio exterior se halla estático y muchos objetivos de los planes centrales no han sido alcanzados. Pequeñas tiendas privadas son toleradas pero los elevados impuestos desalientan a muchos empresarios en potencia.

Para los alemanes orientales, con un salario promedio mensual de 1.100 marcos (586 dólares), el panorama es de productos de consumo escasos, caros y de deficiente calidad. Pero los alquileres, los alimentos y los servicios públicos tienen los mismos precios que hace 30 años.

Una hogaza de pan aún se vende a cinco pfennigs (2,7 centavos de dólar) pero un automóvil nuevo fabricado en el país pero con un motor germano federal y un estilo de 1960 cuesta más de 30.000 marcos (16.200 dólares).

Los panes pueden conseguirse usualmente de inmediato, por lo menos eso dicen los madrugadores, pero la espera para comprar un automóvil es de por lo menos 10 años.

SUBSIDIOS DISTORSIONAN ECONOMIA

Otto Reinhold, colaborador de Honecker, concuerda en que la economía. Pero la alternativa de aumentar los precios y los salarios en consonancia desataría una espiral inflacionaria y dejaría en peores condiciones a los que menos ganan.

"Tal camino sería social y políticamente peligroso", escribió en el diario del partido comunista Menes Deutschland, observando que los precios orientados por el mercado en países como Hungría y Polonia no han aportado una mayor eficiencia industrial ni brindan mejores niveles de vida a la población.

Ciertamente, ciudadanos de esos países acuden en forma creciente a Alemania Democrática a aprovechar los precios más bajos. Berlín este ha impuesto ahora nuevos y duros recargos a las exportaciones para contener el éxodo de productos.

El consagrar durante largo tiempo 50 a 60 mil millones de marcos (27 a 32 mil millones de dólares) a subsidios ha provocado carencias en otros sectores de Alemania Democrática, particularmente las inversiones de capital, señalan expertos.

"Mientras más tiempo se mantenga esta situación, más profundos serán los problemas para la economía", dijo uno.

POCA Y TARDIA INVERSION

La veterana conducción de Alemania Democrática parece poco dispuesta a reducir su control sobre la economía a pesar de la proliferación de reformas radicales en otros estados comunistas.

Puede que este país tenga la economía más fuerte del bloque comunista, pero expertos económicos siguen sosteniendo que está afectado por industrias anticuadas, su insistencia en destinar una quinta parte de su presupuesto a subsidios y tenaz negativa a tomar dinero prestado.

"Las prioridades en 1971 ya no son válidas en 1989 -este es el meollo de la cuestión", comentó un diplomático acreditado aquí.

AFLORO DISCUSION, PERO NO ES INTENSA

La discusión acerca de la estrategia económica, que ha cambiado poco desde que Erich Honecker tomó el poder en 1971, ahora ha aflorado a la superficie pero no con la misma intensidad que se advierte en aliados más reformistas, como la Unión Soviética y Hungría.

Alemania Democrática está sintiendo la presión mientras la competencia internacional arrecia y sus propias y atrasadas políticas tambalean.

"EL BUQUE HACE AGUA"

Mucha gente siente los efectos de la escasez de productos esenciales y del estancamiento.

"El buque está haciendo agua. No hay peligro de que se hunda de inmediato pero todo está humedeciéndose", señaló un diplomático occidental refiriéndose a la economía germano oriental centralmente planificada.

Más y más alemanes del este están demandando reformas o permisos para emigrar, dando pábulo a un clima de irritación que ha inducido a los medios periodísticos locales a defender las actuales políticas y a tratar de pulir la imagen del veterano Honecker, a quien presentan ahora como un líder paternal y sabio.

Honecker insistió recientemente: "Si uno comprueba que ha estado siguiendo el camino correcto, debe seguir en él".

Alemania Democrática la pasa relativamente bien con sus grandes complejos estatales que tienen cierta autonomía en el sistema rígidamente controlado y con su pizca de pequeñas firmas privadas.

Se ha invertido demasiado poco y demasiado tarde en nuevas industrias y las perspectivas inmediatas del comercio exterior no son buenas.

Un economista germano oriental indicó esta semana que se está tornando más difícil exportar a Occidente frente a la competencia del Tercer Mundo y vender productos a clientes del bloque oriental que se han tornando más exigentes.

Con pocos recursos naturales propios, Alemania Democrática confía fuertemente en la exportación de máquinas-herramienta, productos de alta tecnología y bienes de consumo a cambio de materias primas.

En cuanto a los créditos foráneos, algunos diplomáticos señalan que Berlín Este se excedió en los comienzos de la década de 1980 y, habiendo reducido su deuda, se muestra ahora reacio a tomar nuevas sumas grandes.

"Alemania Democrática es un socio digno de crédito, con reservas convertibles inusualmente grandes. Los banqueros occidentales están llamando a la puerta, pero nadie contesta", dijo un diplomático.

NO HAY CRISIS ECONOMICA INMINENTE

En general, los diplomáticos indican que la economía de Alemania Democrática, impulsada por condiciones comerciales preferenciales con Alemania Federal y la Comunidad Europea (CE), no enfrenta una crisis económica inminente.

Pero, si cambia, enfrentará crecientes problemas mientras se aproxima el proyectado mercado unificado de la CE y la alianza comercial del bloque oriental, el COMECON, busca formas de abrir sus mercados y establecer operaciones conjuntas con Occidente. (REUTER)

LEA 20/2/89

003 HB

ALEMANIA DEMOCRATICA

F.E. Defiende sus políticas económicas

PERLA

BERLIN ESTE (REUTER).- Alemania Democrática descartó hoy un cambio en su rígida política económica por considerarlo potencialmente peligroso, pero diplomáticos occidentales detectaron una leve apertura en la debatida cuestión de los subsidios a los precios.

El encumbrado ideólogo Otto Reinhold escribió en el diario del Partido Comunista Neues Deutschland que Berlín Este se afirmaría en su política socio-económica adoptada en 1971 y su sistema de hace 30 años que consiste en mantener bajos los precios de los productos básicos y relativamente alto el costo de los bienes de consumo de calidad.

Reinhold enumeró cuatro razones para no abandonar la política de subsidios a los precios:

- Los precios aumentarían entre 20 y 400 por ciento y los salarios nunca seguirán ese ritmo, de modo que se verían perjudicados los trabajadores de menores salarios.
- Los precios deberían ser ajustados constantemente, con lo que se desencadenaría el denominado "interminable espiral de precios y salarios".
- Una vivienda a bajo precio ha sido un postulado básico del comunismo de Alemania Democrática y no puede ser dejado de lado.
- Los incrementos en los precios echarían por tierra el valor de los ahorros.

Pero diplomáticos occidentales dijeron que Reinhold, quien está al frente de la Academia de Ciencias Sociales del partido, advirtió dos veces en el artículo que los precios de algunos productos podrían registrar variaciones aunque la política general de mantenerlos fuera correcta.

"Hay una pequeña apertura allí", expresó un diplomático.

"Pero probablemente no eleven el precio del pan, la carne y los alquileres de viviendas, que, dado lo que sucede en Polonia y Hungría, se han transformado en vacas sagradas", agregó refiriéndose a los aumentos de precios y la inflación en esos países.

Mientras que Alemania Democrática por una planificación centralizada destina a subsidios entre 50.000 y 60.000 millones de marcos (27.000 a 32.000 millones de dólares) anuales -que representan un quinto de los gastos del Estado- otros países del este más reformistas están permitiendo que prevalezcan las fuerzas del mercado.

El debate público sobre los subsidios ha llegado recientemente a los medios oficiales y la contribución de Reinhold representa la defensa del sistema más minuciosa hasta la fecha. Muchos germano federales esgrimen que la estrategia alienta el gasto y contribuye a la escacez de productos.

Reinhold, de 63 años, dijo que muchas críticas eran justificadas. "Nadie negaría con seriedad que nuestra política de precios está ligada a una serie de problemas", señaló.

Pero dijo que los países aliados que estaban experimentando con las fuerzas del mercado difícilmente puedan mostrar una mejora en el rendimiento económico y los niveles de vida de sus ciudadanos.

Otro diplomático sostuvo que Alemania Democrática aún tenía la economía más fuerte en relación con sus aliados, pero estaba amenazada por un estancamiento.

"Reinhold habla de la necesidad de un crecimiento del cuatro por ciento anual para mantener su dirección actual. Estarán verdaderamente en problemas entonces, pues esta gente tiene dificultad para lograr un crecimiento real del dos por ciento", agregó.

El académico germano federal, un eminente consejero ideológico y económico del líder Erich Honecker, dijo que "no está en discusión" un cambio de base en la política.

Leo 15/02/89

LEA 15/2/89

003 HO

RDA

Alemania aumenta comercio con la URSS

F.E. PERIA LEA 12-3-89

COLONIA, ALEMANIA FEDERAL (REUTER).- Alemania Federal está aprovechando la experiencia ganada en sus estrechas relaciones con Alemania Democrática para obtener una posición predominante en materia de emprendimientos conjuntos con la Unión Soviética.

Una de cada seis "Joint Ventures" entre países occidentales y Moscú son con firmas germano-occidentales, según cifras compiladas por la "Oustausschuss", un grupo madre germano-occidental que supervisa el intercambio comercial con el bloque del este.

"Funcionarios soviéticos de máximo nivel están extremadamente interesados en emprendimientos conjuntos en este momento", dijo Karl-Hermann Fink, presidente del grupo.

"La experiencia (de los germano-occidentales) en Alemania Democrática es muy útil y existen ciertas similaridades con la Unión Soviética, pero la buena posición de las firmas de Alemania Federal en Alemania Democrática no significa que logren entrar más fácilmente al mercado soviético", dijo Fink.

Alemania Federal y la Unión Soviética operan 21 emprendimientos conjuntos en sectores de que abarcan desde fabricación de zapatos hasta la producción de grúas y maquinarias.

Finlandia, el segundo socio en importancia de la Unión Soviética, tiene 14 Joint Ventures, Austria nueve, los Estados Unidos cinco y Gran Bretaña y Francia cuatro cada una, según cifras oficiales alemanas.

El importante intercambio comercial de Alemania Federal con la Unión Soviética también ayuda a las compañías del primer país a conseguir una apertura en el segundo.

Alemania Federal es el principal socio comercial del bloque oriental. Exportó bienes por 9.400 millones el año pasado, 20 por ciento más que en 1987, dijo el Ministerio de Economía.

Una de las más conocidas Joint Ventures es la del fabricante de zapatos Salamander AG y la empresa soviética Victoria Proletaria, con dos fábricas, una cerca de Leningrado y otra de Minsk.

Las fábricas producen un millón de pares de zapatos al año, que son más rústicos que los que fabrica Salamander en Alemania Federal, pero de mejor calidad que la mayoría del calzado hecho únicamente por fábricas soviéticas, dijo un vocero de la compañía.

"Los zapatos cuestan unos 120 rublos (70 dólares), o sea medio mes de paga (promedio para un obrero), pero existe un enorme mercado para ellos", añadió Fink. "Hay un gran poder adquisitivo en la Unión Soviética, porque la gente tiene rublos, pero nada en qué gastarlos".

La iniciativa para la formación de un emprendimiento conjunto generalmente procede de la Unión Soviética, que contacta a firmas individuales, dijo Fink en una entrevista.

Pero las restricciones legales soviéticas, el ritmo lento en que se realizan las reformas y las limitaciones de la infraestructura industrial soviética significan que las Joint Ventures solamente se pueden lograr en pequeña escala", dijo.

El capital invertido en las Joint Ventures con Alemania Federal totaliza casi 120 millones de rublos (70 millones de dólares).

"El capital es muy pequeño, pero es un comienzo", dijo Fink.

"Las Joint Ventures son muy apreciadas políticamente, pero económicamente juegan un papel marginal y no cambiarán la magnitud del comercio de Alemania Federal con la Unión Soviética", agregó.

La mayoría de las compañías germano-occidentales que integran emprendimientos conjuntos en la Unión Soviética ya están presentes en el mercado allí, pero buscan consolidar su posición.

"Las firmas quieren acceso al mercado soviético en sí, no solamente una zona de producción barata de la cual puedan exportar", dijo Fink.

Los cambios en la legalización soviética están ayudando a las empresas extranjeras interesadas en invertir. A diferencia de épocas pasadas, el paquete accionario mayoritario de un Joint Venture puede ahora estar en posesión del socio no soviético y el director ejecutivo puede ser extranjero.

Actualmente se negocia un acuerdo de protección de inversiones con Moscú, para salvaguardar las inversiones corporativas germano-occidentales.

"Pero un acuerdo no significa que automáticamente el capital germano-occidental fluirá a la Unión Soviética", dijo Fink. "Creemos que ese flujo seguirá siendo muy modesto".

El acuerdo, que podría ser firmado por el líder soviético Mijail Gorbachov cuando visite Bonn en junio, incluirá normas para la transferencia de beneficios de Joint Ventures e incluirá provisiones para la protección legal para las inversiones germano-occidentales.

Pero a pesar del progreso, persisten varios problemas que hacen poco probable que la escala de los emprendimientos conjuntos germano-occidentales-soviéticos vayan a incrementarse en el futuro cercano, dijo Fink.

Una importante dificultad es la ausencia de un sistema contable soviético equivalente a los que existen en Occidente.

"Eso significa que es prácticamente imposible saber si las Joint Ventures son rentables", dijo Fink.

LEA

AÑO 1989

RDA: renta creció 4% en primer semestre

BONN (IPS). España, Italia e Irlanda registran en la actualidad las tasas de desempleo juvenil más elevadas en la Comunidad Económica Europea (CEE), sostiene un estudio del Instituto de la Economía Alemana (IDW) difundido ayer aquí.

El desempleo juvenil –que incluye a las personas entre 15 y 24 años– alcanzó en España en mayo pasado el 35.7 por ciento, mientras que en 1983 fue del 42.6 por ciento.

Los desempleados jóvenes en Italia, disminuyeron en mayo pasado al 32.3 por ciento, frente a un 38.9 por ciento de hace seis años, añade el informe.

La tasa de desempleados en Irlanda llega, por su parte al 22.2 por ciento, lo que implica una leve mejoría de 0.1 por ciento con respecto a 1983.

El IDW agrega que el desempleo juvenil ascendió en mayo pasado a 17.4 por ciento en Bélgica (frente a un 27.6 por ciento en 1983), a 16 por ciento en los Países Bajos (22.7) y a 11.3 por ciento en Portugal (18.6 por ciento).

Las tasas más bajas de desempleo juvenil se encuentran en Dinamarca, 10.2 por ciento (17.9 por ciento en 1983), Alemania Federal con 5.2 por ciento (11.6) y Luxemburgo con 3.8 por ciento (8.1 por ciento en 1983).

De acuerdo con el IDW, los mejores programas para el fomento de puestos de trabajo [illegible] el la economía como instrumentos.

[illegible] que mientras en Francia, con un crecimiento económico del 1.9 por ciento anual, el desempleo juvenil se mantiene cerca del 20 por ciento, en Gran Bretaña con un crecimiento del 3.5 por ciento, el desempleo disminuyó a menos de la mitad en seis años.

Alemania Federal, con menos de dos millones de desempleados y una tasa de desempleo inferior al ocho por ciento de la población en edad laboral, comenzó a impulsar a partir del mes en curso un programa de fomento laboral.

CARP. Nº 004

CHIPRE 004

FACTOR MILITAR ENTRE Nos	NO HAY / DOC.
FACTOR PSICOSOCIAL ENTRE Nos	NO HAY / DOC.
FACTOR POLITICO ENTRE Nos	8904344 / —
FACTOR GENERALIDADES ENTRE Nos	NO HAY / DOC.
FACTOR ECONOMICO ENTRE Nos	NO HAY / DOC.
FACTOR R.O.U. ENTRE Nos	NO HAY / DOC.

FACTOR

POLITICO

ENTRE LOS Nos

- 8904344 -

004

Sin progresos en Chipre

80 Día 27/4/88 F.P.

"Creemos que el problema chipriota ha durado demasiado. En todo el mundo estalló una epidemia de paz y nosotros simplemente no queremos quedar fuera."

Presidente greco-chipriota George Vassiliou, agosto 1988.

Queda en evidencia que la epidemia de paz del año pasado ha estado en su gran mayoría confinada a lugares en que las dos superpotencias han estado más o menos directamente envueltas: Afganistán, Angola-Namibia, Irán-Irak, incluso Camboya. En donde el conflicto tiene lugar dentro del seno de una sola de las alianzas, como en Chipre, no hay perspectivas comparables para una confabulación de las superpotencias para hacer la paz —y no hay paz.

Chipre oficialmente no está alineado, pero sus dos 'madres-patrias', Grecia y Turquía, están ambas en la alianza de la OTAN. De modo que Moscú queda estrictamente afuera, mientras que todos los aliados de la OTAN se echan hacia atrás para evitar ofender a los griegos o a los turcos. Esto es una pena, porque los chipriotas de ambas tendencias se beneficiarían considerablemente si impacientes terceros les hicieran golpearse las cabezas.

Hace 25 años desde que el entonces presidente de la República de Chipre, el arzobispo Makarios, cambiara arbitrariamente la constitución dada al país en su independencia en 1960, que estaba destinada a proteger los derechos de la minoría turco-chipriota. Esta acción tonta condujo en un mes a la guerra civil, a una fuerza de paz de las Naciones Unidas en Chipre a fines de 1964 y a un cuarto de siglo de rencores y disputas salpicadas ocasionalmente por un golpe o una invasión.

La verdadera cualidad de la disputa queda bien reflejada por un incidente ocurrido en el último setiembre, cuando una adolescente greco-chipriota llamada Alexia Khronis, que pasó sus vacaciones de verano con parientes en la parte norte de la isla gobernada por los turcos, no volvió a su escuela en otoño. Resultó que conoció y se casó con un muchacho turco de 16 años llamado Cengiz.

El estruendo lanzado por los medios de comunicación greco-chipriotas fue ensordecedor: Alexia fue raptada y obligada a casarse; Cengiz era un traficante de drogas; había sido juzgado por asesinato en 1977 (cuando tenía cinco años). Y cuando la televisión turco-chipriota transmitió el video de su casamiento, con Alexia luciendo claramente feliz, la prensa greco-chipriota insistió en que debía estar drogada.

Todo terminó en manifestaciones a lo largo de la 'Línea verde' que divide la isla, con escolares greco-chipriotas tirando piedras y botellas sobre los soldados canadienses de las fuerzas de paz de la ONU que les impedían cruzar al sector turco a protestar por el 'rapto' de Alexia. A pesar de todos los terceros que ha involucrado durante años y de todas las miserias infringidas, el conflicto chipriota sigue siendo esencialmente una disputa de pueblo.

Para ser justos, los líderes de las comunidades rivales están conversando nuevamente. George Vassiliou, el millonario "self-made" que fue electo presidente del Chipre (griego), ha estado sosteniendo conversaciones regulares desde setiembre con Rauf Denktash, el autodesignado presidente de la 'República Turca del Norte de Chipre' (establecida en 1983).

Ha habido más de cincuenta horas de conversaciones cara a cara entre los dos líderes, rompiendo un silencio que ha reinado desde el fiasco de las últimas conversaciones de paz patrocinadas por la ONU en 1985. Incluso el secretario general de la ONU, Javier Pérez de Cuéllar, ha puesto como plazo el 1° de junio para un acuerdo en el conflicto de Chipre. Pero es mejor que aguante la respiración y no se haga ilusiones.

"Denktash vive en el pasado. Yo vivo en el futuro", bramó Vassiliou mientras las conversaciones gradualmente degeneraban en el mismo viejo párrafo de tramposas propuestas, deliberadas filtraciones y mutuas recriminaciones. Pero en verdad no está claro que ambos líderes vivan en el planeta Tierra —y no hay nadie que los obligue a hacerlo.

Pérez de Cuéllar no puede hacerlo, más allá de recomendar el retiro de las fuerzas de paz de la ONU (lo que virtualmente garantizaría una nueva ronda de escaramuzas). Tampoco lo harán ni Grecia ni Turquía.

Fue el acercamiento entre las dos madres patrias del año pasado lo que permitió el inicio de las conversaciones en Chipre, pero ahora el primer ministro griego Andreas Papandreu está luchando desesperadamente por mantener el poder en las elecciones de junio y el primer ministro turco Turgut Ozal está maniobrando para ser elegido presidente en otoño. De modo que ninguno de ellos puede aparecer siendo empujado por 'sus' chipriotas a hacer concesiones.

Lo que es cierto para Grecia y Turquía es doblemente cierto para todos los otros aliados de la OTAN: están condenados a una estricta neutralidad en la disputa para no molestar ni a Atenas ni a Ankara y por lo tanto permanecen impotentes. En lo que respecta a los soviéticos, están excluidos de interferir en un 'problema interno de la OTAN' porque podrían malograr planes más importantes en otras negociaciones Este-Oeste.

Esa es la razón por la cual mientras conflictos regionales más difíciles como Afganistán y Namibia van apagándose ante la nueva habilidad de las superpotencias para cooperar, Chipre rueda pesadamente como una de las operaciones de fuerzas de paz más largas del mundo.

Tomaría por lo menos un cambio de líderes en Atenas y Ankara y probablemente también una voluntad sin precedentes para presionar por parte de Estados Unidos, Gran Bretaña y la Unión Soviética, el hacer que las negociaciones avancen. En estos días no podemos desdeñar incluso un milagro de esta escala, pero mientras tanto la disputa chipriota entra en su segundo cuarto de siglo con pocas perspectivas de solución.

Gwynne Dyer

CARP. Nº 005

BELGICA 005/1

FACTOR MILITAR ENTRE Nºs	NO HAY / DOC.
FACTOR PSICOSOCIAL ENTRE Nºs	NO HAY / DOC.
FACTOR POLITICO ENTRE Nºs	8900717 / 8905087
FACTOR GENERALIDADES ENTRE Nºs	NO HAY / DOC.
FACTOR ECONOMICO ENTRE Nºs	8901065 / 8905688
FACTOR R.O.U. ENTRE Nºs	NO HAY / DOC.

CARP. Nº 005

(1)

BELGICA 005/1

FACTOR MILITAR ENTRE Nºs	NO HAY / DOC.
FACTOR PSICOSOCIAL ENTRE Nºs	NO HAY / DOC.
FACTOR POLITICO ENTRE Nºs	8900717 / 8905087
FACTOR GENERALIDADES ENTRE Nºs	NO HAY / DOC.
FACTOR ECONOMICO ENTRE Nºs	8901065 / 8905688
FACTOR R.O.U. ENTRE Nºs	NO HAY / DOC.

FACTOR

POLITICO

ENTRE LOS Nos

8900717-8905087

005

Bélgica: Complejo Mapa Político no ha Cambiado

BRUSELAS, 9 (EFE). — El complejo mapa electoral de Bélgica no cambió demasiado con las elecciones municipales que se celebraron hoy y que refleja la hegemonía democristiana en el norte y la socialista en el sur, y un avance de la extrema derecha en Flandes.

De los resultados todavía muy provisionales, se desprende que los electores belgas optaron por el conservadurismo, votando de forma muy similar, en términos generales, a 1982, cuando se celebraron las últimas elecciones municipales.

En Bruselas centro, los democristianos, que por primera vez sus partidos francófono y de expresión neerlandesa (PSC-CVB) se presentan juntos, obtuvieron la mayoría relativa, con un 28,8 por ciento de los votos con lo que consiguen 15 concejales.

Curiosamente, el cabeza de lista de los democristianos es Paul Vanden Boeynants, ex-primer ministro condenado por fraude fiscal en Bélgica.

La segunda lista más votada en Bruselas capital fue la de los liberales (PRL), con un 23,9 por ciento de los votos y trece escaños.

El partido socialista, que tenía la alcaldía bruselense en la actualidad, gana un 4,3 por ciento, respecto a las últimas municipales, consiguiendo un 13,8 por ciento de votos y siete concejales.

La elección del nuevo alcalde de Bruselas, será muy polémica, dado que los socialistas han sido sobrepasados por los democratacristianos.

En Amberes, la ciudad más grande de Flandes, el partido socialista conserva su posición dominante, pero lo más sorprendente de esta capital es el avance del partido de extrema derecha, Vlaams Blok, que gana el 13 por ciento y se convierten en el tercer partido, por delante de los liberales.

Todos los observadores destacaron ya en los primeros análisis de la consulta que si en 1982 fue la aparición de los "verdes" la noticia más destacada, en 1988, es el avance del Vlaams Blok, que gana también en otras ciudades flamencas, el hecho más sorprendente.

La Volksunie, formación flamenca muy nacionalista, ha sido el partido más sacrificado de Flandes.

En las dos grandes ciudades de Valonia, Lieja y Charleroi, los socialistas consolidan su posición dominante.

En Charleroi, donde el alcalde protagonizó la denuncia más importante del socialismo belga, éste consiguió un aumento de más del seis por ciento, respecto al 82.

El País 10/11/88

El País 10/10/88.

FLAMENCOS Y VALONES: VIEJO PROBLEMA DE BELGICA

¿Es la monarquía la prenda de la unidad de Bélgica? Por ciertos antecedentes históricos cuyas consecuencias han aflorado en los últimos tiempos, la monarquía belga caería si Flandes y Valonia se separaran unos grados más. No se quedarían, los flamencos, con el rey Balduino, a diferencia de lo que hubiera podido ocurrir en tiempos de su padre, Leopoldo III, quien antes de su abdicación podía haberse plantado como rey de Flandes, donde de hecho, ganó el referéndum que perdió en Valonia. Leopoldo III, como es sabido, se había casado en segundas nupcias, años después de enviudar de la popular reina Astrid. Consoló su viudedad durante los tiempos en que estuvo prisionero de los alemanes, casándose en secreto con la cuidadora de sus hijos, la después princesa de Rhety, nacida de una familia flamenca; su padre, según se afirmó, había colaborado algo con los alemanes. Si en aquél momento la monarquía aparecía como flamenquizante, hoy y desde hace años normalizada la situación, sobre ella pesa cierta condena por francizante. Leopoldo III fue el primer rey que habló, y no siempre, en flamenco. Sus padres y sus abuelos no lo hablaban ni poco ni mucho y el francés era el único idioma de palacio y de sus aledaños. En el mismo ejército, si flamencos eran los soldados, francófonos eran los oficiales.

Todas esas consideraciones serían únicamente de índole socio-históricas si no fuera que de la última guerra para acá las luchas lingüísticas han ido subiendo de tono hasta enfrentar el flamenco y el valón en una curiosa inversión de los antiguos valores. La fuerza democrática —los votos— cayó en favor de los flamencos, que suman bastante más de dos millones que los valones. Se hicieron con el poder y prácticamente con todas las funciones del Gobierno; a cada peldaño que subían, pisaban la influencia valona o francofonía. ¿Qué la sangre no ha llegado al río? Evidentemente son demasiado inteligentes unos y otros para ir a una guerra civil, pero, en cambio, han llevado política y democráticamente sus objetivos hasta las últimas consecuencias. Al punto de que hoy en el interior de Flandes hay jóvenes (aprenden como segundo idioma el inglés) que no podrán hablar con sus compatriotas valones más que sirviéndose del idioma de Shakespeare... caso de que el francófono lo supiese. Una lucha lingüística no muda, aunque sí sorda. No interesa ni a unos ni a otros que las tensiones y tirantez se exterioricen hasta el punto de que se pueda amenazar la capitalidad de la Comunidad Europea. Tampoco que perjudique los negocios. Una de las pocas cosas que une a los belgas es no solamente su aludido espíritu de trabajo, sino su habilidad para prosperar en los asuntos económicos, que ha hecho de este pequeño país un gran centro financiero europeo.

A los valones les tocó las de perder por ser menos o menos prolíficos y por tener que pagar, en los días presentes, los pecados de privilegio o de soberbia de sus antepasados. Tuvieron, además, la mala suerte de que a semejante situación política se uniera la pérdida de gran parte de su potencial industrial. Sus clásicas industrias basadas en el carbón del Borinage o en los aceros de Charleroi, conocieron, en los últimos años y como en otras partes, una gran crisis. La energética venía por otros lados: el petróleo o, mal que bien, la fuerza nuclear. ¿Y eran mejores años para los textiles? Lieja, que es la ciudad más importante de Valonia, sufrió un bajón que, en lo textil, alcanzó a la propia fabricación de maquinaria. Otros hubieran lanzado la toalla. Para los valones, que ya en tiempos formaban la guardia de Carlos V —en el Madrid de los Austrias siempre hubo una guardia valona— no se han dado por vencidos. Si antes fueron martillo, ahora han sabido ser yunque. Han aguantado y han acabado por superar sus crisis orientándose hacia industrias de nuevo cuño o de "punta", como suelen llamarse. No en vano el escudo o la bandera de Valonia es un gallo rojo sobre fondo de gules que tiene una pata levantada y la cabeza erguida en actitud de puro desafío. Es un gallo que gallea. Perdió plumas, pero no quedó como el de Morón. Un gallo de origen galo. Valonia ha mantenido su identidad estableciendo un vaso comunicante con sus vecinos del sur. Si el flamenco, que según dicen, es un rústico neerlandés, ha caracterizado la importantísima personalidad de Flandes, Valonia lo contrarresta nutriéndose de la cultura y del idioma de Francia. Franceses poco cultos, se permiten alguna broma sobre el acento valón que, sobre todo en París, consideran muy "provinciano". Ignoran los que así piensan que de la culta Valonia ha surgido la única mujer miembro de la Academia Francesa, Marguerite Yourcenar, así como el novelista hoy vivo más leído en idioma galo, Georges Simenon, y hasta un poeta cantor de todos llorado, como Jacques Brel. Más popularidad si cabe que todos ellos ha tenido en el entero mundo "Tintín", cuyas historietas se deben al imaginativo Georges Hergé.

Por supuesto que Valonia no solamente ha dado, en nuestros tiempos modernos, poetas, escritores o dibujantes. Nada menos que tres premios Nobel —Christian de Duve y Albert Claude, de Medicina (1974); Ilya Prigogyine, de Física (1977).— se cuentan en un reducido país de sólo cuatro millones y medio de habitantes. Sin embargo, al margen de científicos e incluso de pintores como René Margritte o Paul Delvaux, Valonia se apoya principalmente en los que trabajan en torno al idioma. La lengua ante todo alimenta y acredita sus cartas de identidad. Por esta misma razón cuando se reúnen, creo que bienalmente, los francófonos del mundo, los hay que se agarran al francés con más ardor que los propios franceses, que ya lo tienen por natural. Son los de Quebec y los de Valonia. Tanto unos como otros sin "su" francés quedarían absorbidos o perderían su propia identidad.

"EL PAIS" 20/3/89

CARLOS SENTIS
(de "La Vanguardia")

FACTOR
ECONOMICO

ENTRE LOS Nos

8901065-8905688

005

ECONOMIA EN EL MUNDO

BELGICA CONDONA PARTE DE LA DEUDA DEL TERCER MUNDO

BRUSELAS. El Gobierno belga redujo en un tercio la deuda que contrayeron con este país las naciones más pobres, sobre la base de un monto total de siete mil millones de francos belgas (poco menos de 200 millones de dólares).

El principal beneficiario es Zaire, ex colonia belga. La medida anunciada era una de las iniciativas decididas por los siete grandes en la conferencia cumbre de Toronto de junio pasado.

Lea 22/10/88

005 HB

BELGICA

Se intenta reducir desempleo en Europa

BRUSELAS (REUTER).- Una comisión internacional dijo hoy que la tasa de desempleo del 10 por ciento en Europa Occidental es inaceptable y reveló planes para reducirlo a la mitad hacia 1995.

La Co[illegible]ón Kreisky, bajo la pr[illegible]dencia del ex Canciller de Austria Bruno Kreisky, pidió más inversión en infraestructura, mejor educación y programas de entrenamiento.

"El problema es que no hay un interés público real en la cuestión del desempleo... Yo creo que tener 20 millones de desempleados (europeos) en nuestra época es absolutamente inaceptable", dijo Kreisky en una conferencia de prensa.

El informe pide a los Gobiernos que coordinen sus políticas económicas para asegurar tasas anuales de crecimiento de entre el 3,5 y el 4 por ciento, permitiendo que el empleo crezca 1,5 por ciento por año y el desempleo caiga 1 por ciento anualmente.

Hoy por la mañana Kreisky presentó el informe al Presidente de la Comisión Europea Jacques Delors. Un funcionario de la Comunidad Europea (CE) dijo que sería utilizado en la discusión de la CE sobre cómo frenar el desempleo.

La Comisión, que incluye al Primer Ministro francés Michel Rocard y al economista estadounidense John Kenneth Galbraith como así también a importantes industriales, dirigentes sindicales y académicos, se tomó más de dos años para confeccionar el informe.

Lea 28/04/89

8905688

01-01

CARP. Nº 005

(2)

BULGARIA 005/2

FACTOR MILITAR ENTRE Nos	NO HAY / DOC
FACTOR PSICOSOCIAL ENTRE Nos	8905722/ —
FACTOR POLITICO ENTRE Nos	8902040/8909139
FACTOR GENERALIDADES ENTRE Nos	NO HAY / DOC.
FACTOR ECONOMICO ENTRE Nos	8901809/ —
FACTOR R. O. U. ENTRE Nos	NO HAY / DOC.

FACTOR

PSICOSOCIAL

ENTRE LOS Nº

-8905722-

005 HB

LA NACION 24-5-89

Borla F.S.S.

Exterior Página 3

Choques étnicos en Bulgaria

VIENA, 23 (AP). – Muchos búlgaros de origen turco perecieron o resultaron lesionados este fin de semana en choques con las fuerzas de seguridad de ese país balcánico, en lo que fuentes diplomáticas y emigrados calificaron hoy de un renovado estallido de disturbios étnicos en Bulgaria.

Fue uno de los peores disturbios registrados desde principios de esta década, cuando las autoridades búlgaras iniciaron una campaña para obligar a los ciudadanos de origen turco a adoptar nombres de apariencia búlgara, restringir sus ritos musulmanes y prohibir el idioma turco.

Un diplomático consultado en Sofía expresó que había escuchado rumores de muertos, pero agregó que carecía de cifras concretas de víctimas de los disturbios registrados en el nordeste, donde residen unos 900.000 turcos.

Fuentes de emigrados manifestaron que un número no especificado de residentes fueron muertos o heridos en los disturbios ocurridos cerca de Shumen y Razgrad, en el norte.

Agregaron que las autoridades han incrementado las fuerzas de seguridad en la región.

Según el diplomático hubo una protesta de fin de semana en Razgrad en que participaron de 4000 a 5000 personas, y se efectuaron unos 200 arrestos en la ciudad situada a unos 200 kilómetros al este de Sofía.

Choques

El diplomático declaró haber recibido noticias de choques entre ciudadanos de origen turco y fuerzas de seguridad en Dulovo y Kaolinovo, donde según fuentes de emigrados las fuerzas de seguridad dispararon contra los manifestantes en demanda de mayores derechos para los turcos.

El diplomático agregó que las autoridades enviaron tanques y helicópteros a Razgrad y cortaron sus comunicaciones con el resto del país.

Una fuente de emigrados, que como el diplomático rehusó ser identificada, declaró anoche que millares de turcos salieron a las calles en manifestaciones separadas este fin de semana en el sur de Bulgaria, cerca de las ciudades turcas de Kurdzhali y Daebel.

La Nación 24/05/89

01-01 8905722

FACTOR

POLITICO

ENTRE LOS N.os

8902040 - 8909139

005

La Mañana 25.3.88

EXCLUSIVO

F.P.

Barrios Tassano es esperado en Bulgaria

El 25 de marzo empieza la visita de tres días a Bulgaria de Luis Barrios Tassano, Ministro de Relaciones Exteriores de Uruguay. Con este motivo la prensa búlgara publicó una entrevista al Embajador uruguayo Alejandro Lorenzo y Losada, en la que se señala que en los últimos años las relaciones entre los dos Estados han alcanzado su mayor nivel histórico.

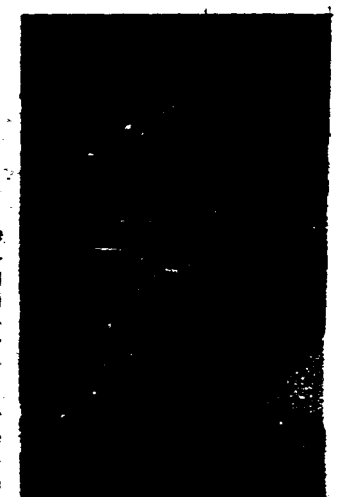
"La actual relación bilateral -manifiesta Lorenzo y Losada- se puede catalogar como excelente. Prueba de ello es el intenso intercambio de delegaciones experimentado en estos últimos años". Para citar a los más importantes se encuentran: las visitas a Uruguay, en 198[illegible] y 198[illegible], de Milko Balev, Miembro del Consejo de Estado y Presidente de la Comisión de Asuntos Exteriores de la Asamblea Nacional, la del Secretario del Partido Agrario búlgaro, Anguel Dimitrov, en 1987, y la del Secretario del CC del PCB, Dimitar Stanichev, en 198[illegible]. A Bulgaria viajaron delegaciones encabezadas por el General Líber Seregni, en 1985, y el Senador Alberto Zumarán, en 1987. Durante la visita del entonces Ministro uruguayo de Relaciones Exteriores, Enrique Iglesias, en 198[illegible], se firmó un convenio de colaboración económica y técnica.

PROGRAMA DE LA VISITA

El programa de la próxima visita de Luis Barrios Tassano incluye encuentros y conversaciones con el Miembro del Consejo de Estado Milko Balev, con el Presidente del Partido Agrario búlgaro, Peter Tanchev, con los Ministros de Relaciones Exteriores, Economía, de Agricultura y Recursos Forestales y de Cultura, Ciencia y Educación, así como con el Primer Ministro Gueorgui Atanasov, y con el Presidente del país, Todor Yivkov.

En vísperas de la visita, en la capital búlgara se tiene la esperanza de que ésta contribuya al desarrollo y ahondamiento del diálogo provechoso entre ambos países, y también a la ampliación de las relaciones económicas y comerciales hasta alcanzar el nivel satisfactorio logrado en los contactos políticos. En nuestro caso, con similitud de problemas e inquietudes comunes a dos países chicos, la perspectiva no puede ser otra que sumar los esfuerzos para enfrentar a un mundo cada día más competitivo y complicado.

Las conversaciones oficiales se inician el lunes 27 de marzo.



Dr. Luis Barrios Tassano

01-01

B902040

005 HB

1985

EXCLUSIVO

Marco favorable en comercio con Bulgaria

El Canciller de la República, Dr. Luis Barrios Tassano, se entrevistó en la pasada jornada con el Presidente de Bulgaria, Todor Yivkov. En la oportunidad, se destacó la posibilidad de impulsar un intercambio más fluido en el comercio entre ambos países a raíz del nuevo modelo económico búlgaro, así como también la múltiples coincidencias que existen en torno al tema de la paz mundial.

SOFIA. (especial para La Mañana por Sofia Press).- El Ministro de Relaciones Exteriores, Dr. Luis Barrios Tassano declaró en esta ciudad, que tras la restauración de las instituciones en el Uruguay, una de las tareas prioritarias del Gobierno fue la de promover el desarrollo multifacético de las relaciones internacionales, sobre la base del respeto de todas las ideologías y sistemas de gobierno. Dicha tesis, según destacó, sigue siendo la filosofía rectora de la diplomacia uruguaya.

El Canciller cumplió intensa agenda de actividades en la pasada jornada, manteniendo una entrevista con su colega, Petar Mladenov, quien en horas de la noche realizó una cena en su honor.

ELOGIOS POR GESTIONES EN ARAS DE LA PAZ

En la oportunidad, Petar Mladenov declaró que el pueblo y el gobierno de Bulgaria saludan la activa labor de Uruguay en el Grupo de Apoyo de Lima y en el Grupo de los 8, por el arreglo pacífico de los problemas de Centroamérica y siguen con atención y simpatía los pasos del gobierno por el desarrollo económico, el progreso social y el bienestar del pueblo uruguayo amigo.

MARCO FAVORABLE PARA COMERCIO

Posteriormente, el Dr. Luis Barrios Tassano fue recibido por el Presidente de Bulgaria, Todor Yivkov. El dirigente búlgaro señaló que con la introducción de la organización de la labor económica por sociedades, en el país se ofrecen nuevas posibilidades para el desarrollo de las relaciones comerciales y económicos entre los dos países, mediante el aprovechamiento de nuevas formas modernas de coopegenda de activida

Asimismo, el gobernante búlgaro manifestó que se dedicó una atención muy especial a los problemas del mantenimiento de la paz, la seguridad mundial, la limitación de la carrera armamentista y la orientación de los recursos para elevar el bienestar de los pueblos.

El Ministro Barrios Tassano fue recibido también por Gueorgui Atanasov, Presidente del Consejo de Ministros, con quien discutió las posibilidades para la actividad ulterior de las relaciones comerciales y económicas entre ambos países.

01-01

8904930

005 #3

Conflicto rumano-belga

BRUSELAS, 19 (AP). – El gobierno belga retiró a su embajador en Rumania luego que un prominente político belga, quien intentó reunirse con una disidente rumana, fue apaleado por la policía.

Gerard Deprez, presidente del Partido Cristiano Democrático de Bélgica y miembro del Parlamento Europeo, quien trató vanamente dos veces de reunirse con una disidente rumana, fue arrestado, golpeado y robado por la policía.

La Nación 20/05/89

01-01 8905809

El éxodo turco de Bulgaria atiza la hoguera balcánica

Escribe Fotios Gallitsi
del "Athos Platais" de Salónica,
especial para Ambito Financiero

Atenas — Más de 53.000 búlgaros de origen turco han pasado ya la frontera en dirección al Asia Menor, y se espera que otros 250.000 lo hagan a la brevedad, pues ése es el número de pasaportes que otorgó esta semana el gobierno de Sofía, pero se sabe oficiosamente que unos 4000 turcos dejan aquel país diariamente, eludiendo las carreteras usuales y ambulando a pie por los campos hasta ganar la provincia turca de Edirna. Hay un millón y medio de turcos en Bulgaria.

El gobierno búlgaro, que niega la existencia de una minoría turca, sostiene que se trata de "búlgaros de religión musulmana", que habían sido obligados a convertirse en tiempos del Imperio Otomano. Desde 1984, las autoridades comunistas llevan a cabo una campaña de "bulgarización" que obliga a los turcos a cambiar sus nombres musulmanes por otros eslavos, les impide hablar en público su lengua, cierra las escuelas coránicas e interfiere las radios turcas que pasan el Mar Negro. A comienzos de junio, los disturbios que tuvieron por epicentro la aldea de Kaolinovo, cerca de la frontera con Rumania, pusieron a esta multitud de fugitivos sobre la ruta.

- **Exodo**

En añosos vehículos atiborrados de enseres, los turcos ocupan la banquina de la gran carretera Sofía-Edirna, a la espera de que los guardias les permitan circular en lentas caravanas hacia la frontera, cosa que sucede sólo de noche, reservándola durante el día al peaje comercial y turístico. Otros, menos pacientes o más hambrientos abandonan los carromatos y se lanzan a campo traviesa seguidos de sus familias, a pasar la frontera a pie.

En Turquía, país de austera pobreza, son alojados en las escuelas, temporariamente vacías por las vacaciones. "Aun si llega un millón, los alojaremos", alardea Erchument Konukman, ministro del Interior. Sin embargo, por falta de recursos en la zona del Mediterráneo, los recién venidos han de ser reubicados en el Kurdistán turco, y en Chipre, avivando todavía más otros problemas étnicos.

Los fugitivos sostienen como un artículo de fe, que el éxodo ha sido provocado por la URSS, a través de su aliada eminente —Bulgaria— para castigar a Turquía, que en mayo se había negado a repatriar a un piloto ruso refugiado en Erzerum, a bordo de su MIG-29, aparato ultramoderno. Sea como fuere, el presidente búlgaro Todor Zivkov visitó a Mijail Gorbachov, el martes, para hablar del caso turco. Estambul acusa a Sofía de postergar, entretanto, conversaciones, para dejar salir a la mayor cantidad de gente.

Sea como fuere, Gorbachov no puede dejar de respaldar al régimen búlgaro, de un país mayoritariamente eslavo con el cual la URSS mantiene relaciones privilegiadas al que considera fuerza reguladora de los Balcanes, mientras crecen las tensiones entre los "reformistas" de Hungría y Yugoslavia y los "duros" de "Checoslovaquia o de Rumania que terminan de asociarse con otro elemento temible: Alemania Oriental. Joachim Herman, jefe de propaganda del Partido Comunista de Berlín Este ha declarado que las reformas húngaras "nos llevan [illegible]". En Praga el ideólogo comunista Vasil Bilak dijo al "Rude Pravo" que "las reformas en Hungría y Polonia siembran el caos económico y político entre nosotros". Y agregó: "estoy entre quienes creen que se acercan hechos dramáticos".

En Yugoslavia, el Partido Comunista esloveno anuncia que se ha de separar del PC yugoslavo, en algo que podría preceder la propia separación del país. Por su parte, el canciller de Alemania Oriental, Oskar Fischer, ha hecho un viaje relámpago a Albania, el primero en 28 años, sin dudas para interesarse en el pleito que los yugoslavos de origen albanés mantienen con el gobierno serbio de Belgrado. Por su parte, Rumania está construyendo barreras electrizadas para impedir que escapen a Hungría los súbditos de origen magyar. La decisión húngara de rehabilitar a Imre Nagy, oportunidad en la cual se reunieron 250 mil personas, fue amargamente criticada por el líder Jan Fojtik en Checoslovaquia, adonde naturalmente llega la TV húngara. "Sigo convencido en la transformación de la sociedad en Europa Oriental", afirmó con todo Kalman Kulscar, ministro de Justicia en Budapest.

Si se suma a la altamente volátil coexistencia balcánica la propia intranquilidad de las minorías turquestanas en la URSS, se tendrá en cuenta el valor político que adquieren las represalias del gendarme soviético en el área —Bulgaria—, contra la minoría de origen turco. Los primeros turcos llegaron a la actual Bulgaria al promediar el siglo XIV, antes aún de tomar Constantinopla (la actual Estambul).

A. Financiero 23/06/89

[illegible]itud turca contra Bulgaria

[illegible]bul (EFE).– Decenas de miles de [illegible] han llenado esta tarde la [illegible] plaza de Takim, para protestar por la expulsión de Bulgaria de [illegible] miembros de la minoría turca y se han escuchado gritos y leído [illegible] de "queremos la guerra con Bulgaria" y "el ejército a Sofía".

[illegible] lado búlgaro de la frontera con Turquía, se han formado estos días [illegible] de kilómetros de longitud, formadas por los musulmanes [illegible] que se llevan en sus automóviles todo lo que pueden y son [illegible] registrados por los aduaneros, en busca de [illegible]

[illegible] de turco-búlgaros [illegible]

01-01

8908520

005

13

PERIA

MONTEVIDEO, JUEVES 24 DE AGOSTO DE 1989 La Mañana

F.P.

Recibimos de la Embajada de Bulgaria

Ante recientes declaraciones del Secretario General de la OTAN respecto a la situación de ciudadanos búlgaros y las relaciones con Turquía, la Embajada de Bulgaria en nuestro país hizo llegar a nuestra redacción un material de la agencia oficial BTA sobre el tema, del cual extractamos los conceptos más salientes.

"Los pueblos europeos saben muy bien los acontecimientos trágicos de la historia de Bulgaria".

"El pueblo búlgaro no quiere que alguien sufra a causa de su pasado trágico, pero las lecciones de ese pasado afectan no sólo su presente y futuro. Las causas verdaderas del estado presente de las relaciones búlgaro-turcas radican en las acciones subversivas de una política ajena a los estandartes europeos y mundiales, a las realidades de nuestra época y a la manera de pensar política".

"Esa política de los círculos gobernantes en Turquía está manipulando una parte de la población búlgara, infunde el odio entre la gente de una misma procedencia -musulmanes y cristianos-, aspira a desequilibrar los procesos de reestructuración y renovación en Bulgaria, socavar el prestigio internacional del país. Esa política está orientada no sólo contra Bulgaria, sino también contra una serie de países vecinos de Turquía".

"Estamos convencidos que si los que autorizaron al Secretario General de la OTAN a hablar en su nombre hubieran intentado esclarecer los hechos, sin que hubieran comprobado que en ningún documento bilateral, multilateral o internacional se trata de "una minoridad turca" en Bulgaria, ellos hubieran valorado según sus méritos verdaderos la nueva Legislación Búlgara referente al libre movimiento de los ciudadanos que pueden salir del país, regresar a él, residir en el extranjero de manera permanente o provisional".

"En Bulgaria nadie está perseguido por su religión, nadie está expulsado o deportado por la fuerza, tanto siendo ciudadanos búlgaros, musulmanes u otros".

"Bulgaria propuso a las organizaciones que está dispuesta a las conversaciones abiertas y honestas en el más alto nivel, pero Turquía no mostró interés a tales conversaciones".

01-01

8909139

FACTOR
ECONOMICO

ENTRE LOS Nºs

- 8901809 -

CLARIN ★ Buenos Aires, lunes 28 de noviembre de 1988

SOFIA DESREGULA Y PRIVATIZA EMPRESAS

Ajuste estructural búlgaro

BRUSELAS (Por John [illegible]ner, de The Guardian, especial para Clarín). — El gobierno búlgaro está [illegible] una amplia privatización de todas las industrias estatales y las acciones de las nuevas compañías serán ofrecidas a inversores extranjeros y [illegible], reveló el subsecretario de Estado de los Estados Unidos, John Whitehead.

"Yo llamo a Bulgaria La Durmiente (The Sleeper), una expresión que se usa en el fútbol americano cuando se habla de alguien que juega mucho mejor de lo que uno esperaba", explicó Whitehead, quien comentó que estaba "impresionado con el programa de cambio económico destinado a descentralizar, desregular y abrir a Bulgaria a la economía mundial". El presidente de Bulgaria, Todor Zhivkov, de 77 años, le dijo personalmente que estaba en sus planes transformar todas las empresas de propiedad del gobierno en corporaciones al estilo occidental, donde los inversores privados, de la nación o extranjeros, y los empleados podrían comprar acciones.

Whitehead describió como "prudente" el ritmo de las reformas económicas búlgaras y dijo que hay "crecientes posibilidades para vinculaciones económica entre Bulgaria y los Estados Unidos". Empero, advirtió que las reformas políticas y sobre todo las referidas a los derechos humanos de las minorías turcas están marchando a un ritmo mucho más lento, pero que eventualmente seguirán a las modificaciones económicas. Whitehead también elogió a Hungría, Polonia y —menos— a Checoslovaquia y Alemania Oriental. En cambio, Rumania le mereció conceptos muy malos ("es indiferente a las reformas") y se mostró preocupado por la violencia de los levantamientos en Yugoslavia.

8901809

CARP. Nº 006

(1)

CHECOSLOVAQUIA 006/1

FACTOR MILITAR ENTRE Nos	NO HAY / DOC.
FACTOR PSICOSOCIAL ENTRE Nos	8901528/ —
FACTOR POLITICO ENTRE Nos	8900131 /890916[illegible]
FACTOR GENERALIDADES ENTRE Nos	NO HAY / DOC.
FACTOR ECONOMICO ENTRE Nos	NO HAY / DOC.
FACTOR R.O.U. ENTRE Nos	NO HAY / DOC

FACTOR

PSICOSOCIAL

ENTRE LOS Nºs

- 8901528 -

H.B. 006

Violenta represión en Checoslovaquia

Los veinte organizadores de la marcha para conmemorar el 20° aniversario de la muerte de un estudiante en la plaza de San Wenceslao fueron detenidos por la policía mientras salían de sus casas para participar del acto. Miles de manifestantes fueron reprimidos violentamente cuando trataban de honrar a Jan Palach, quien se inmoló en 1969 en protesta por la invasión soviética.

PRAGA, 15 (Reuter). — Policías antimotines checoslovacos cargaron hoy contra miles de manifestantes con bastones, perros y cañones hidrantes en el centro de Praga, para impedir un acto ilegal en conmemoración del suicidio de Jan Palach, ocurrido hace 20 años.

Los efectivos policiales entraron en acción para dispensar una ceremonia conmemorativa en la Plaza Wenceslao donde Palach, un estudiante de filosofía de 20 años, se inmoló por el fuego el 16 de enero de 1969 en protesta contra la invasión soviética de 1968.

La policía antimotines inició su ataque cuando más de 1.000 personas intentaron acercarse a la estatua de San Wenceslao.

La muchedumbre escapó en medio de gritos de Gestapo, pero unos 800 manifestantes que volvieron a reunirse para entonar el himno nacional fueron nuevamente atacados mientras clamaban "libertad, libertad, libertad".

Más de una decena de personas fueron detenidas y llevadas por la policía.

El acceso a la plaza, escenario de una serie de manifestaciones violentamente sofocadas durante los últimos cinco meses, estaba fuertemente cercado por policías encargados de impedir que se reuniera una multitud mucho más numerosa.

La policía, que llevaba perros con correas, se lanzó luego contra otras 1.000 personas congregadas en el extremo opuesto de la plaza con cañones hidrantes, para forzarlos a retirarse por las calles laterales.

Más de 20 camiones policiales, con las luces encendidas, avanzaban ruidosamente por el centro de la plaza, mientras la policía se trababa en refriegas con los manifestantes en calles aledañas.

Se vio a varias personas golpeadas alejarse rengueando y a uno de los heridos pedir una ambulancia.

Los medios oficiales checoslovacos informaron sobre tres amenazas anónimas de otro estudiante, que, a imitación de Palach, se prendería fuego esta tarde en la plaza para sacudir a la nación de su "letargo político".

Activistas del Grupo de Derechos Humanos Carta 77, quienes junto con cuatro grupos independientes convocó a la reunión en memoria de Palach, advirtieron contra el suicidio como medio de protesta política.

La muerte de Palach sacudió a la nación, velas encendidas en su sepulcro en el cementerio de Olsany, en Praga, muestran que sigue siendo un poderoso símbolo de autosacrificio y protesta desesperada contra los tanques soviéticos y los comunistas de línea dura que echaron por tierra los efímeros esfuerzos por mayores libertades de 1968.

Las palabras "mantendremos nuestra fe", pintadas en la parte posterior de una tumba cercana a la de Palach, fueron recientemente tapadas. Oficiales de civil tenían la mirada atenta sobre aquellos que rinden su homenaje en la tumba.

"Mis pares no le olvidaron", dijo un hombre joven junto a su madre sollozante mientras colocaba flores en la tumba vacía.

Cuando el sepulcro se transformó en centro de protestas en 1972, la policía estatal retiró los restos de Palach y los trasladó a Vsetaty, su aldea nativa, a unos 30 kilómetros al norte de Praga.

Activistas independientes planean un peregrinaje a Vsetaty el 21 de enero, aunque autoridades de la localidad ya rechazan el plan de colocar una placa conmemorativa en el lugar de nacimiento de Palach.

Clarin 16/01/89

01-01

FACTOR

POLITICO

ENTRE LOS Nos

8900131 - 8909162

006

Las reformas serán [illegible]ntas en Checoslovaquia

[illegible].- Checoslova[illegible] [illegible]alizado su deter[illegible] [illegible] de mantener su [illegible] tanto en las re[illegible] [illegible] destinadas a reac[illegible] [illegible] el Partido Comu[illegible] y la cúpula guberna[illegible] [illegible], dijeron diplomáticos [illegible].

[illegible] una reunión de dos [illegible] Comité Central del [illegible], que concluyó ayer, [illegible] ministro Lubomir [illegible], quien ha estado [illegible] un más rápido [illegible] en las reformas [illegible] y proclamado la [illegible] de cambios políti[illegible] [illegible] a todos sus [illegible].

[illegible] que aquí, a [illegible] de la sombra de la in[illegible] de 1968, cualquier [illegible] a perder el con[illegible] política es ta[illegible] un diplomático [illegible].

[illegible] de 1968, los [illegible] soviéticos invadie[illegible] Checoslovaquia para [illegible] el régimen refor[illegible] de corta vida de Ale[illegible] Dubcek. La cúpula [illegible] Partido instalada por [illegible] a su partida se ha [illegible] en el poder vir[illegible] sin cambios dra[illegible].

[illegible], los cambios pa[illegible] fortalecer el ya es[illegible] control del Partido so[illegible] el gobierno, que en los [illegible] comunistas tiene tra[illegible] el rol de con[illegible] la economía.

[illegible] va directamente en [illegible] de la tendencia refor[illegible] que se desarrolla en la [illegible] Soviética y Hungría [illegible] mayor liberación [illegible] control partidario sobre [illegible] los aspectos de la vida [illegible] mayor autoridad del [illegible] y el parlamento.

El nuevo Primer Ministro será Ladislav Adamec, un funcionario de 62 años con una ligera fama de reformista, pero según diplomáticos, sin la fuerte base política en el Partido como para impulsar los cambios.

Varios puestos gubernamentales claves parecen haber perdido parte de su fuerza, y fueron sometidos al firme control del aparato del Estado.

"Parece que se hubiera fortalecido en todas partes el importante rol del Partido", dijo un diplomático occidental.

El anciano Ministro de Relaciones Exteriores Bohuslav Chnoupek fue reemplazado por el diplomático de carrera Jaromir Johanes, y el Ministro del Interior Vratislav Vajnar por su ayudante, Frantisek Kincl.

RECAMBIO MINISTERIAL

En el vital Ministerio de Metalurgia, Ingeniería y Electrónica, el avezado tecnócrata Ladislav Gerle dejó su lugar al actual Ministro de Educación checo Karel Julis, un tímido y reservado académico.

Al mismo tiempo el Presidium del Partido que define la política a seguir aumentó sus miembros de 12 a 15, entre los que se incluyen cinco funcionarios nuevos, todos relativamente jóvenes.

Dos figuras que protagonizaron un rápido ascenso fueron Karel Urbanek, de 47 años, quien saltó de la oscuridad del Partido de la ciudad de Brno a jefe de departamento del Comité Central y en menos de un año al Presidium, y el fuerte y joven jefe del Partido de Praga Miroslav Stepan de 43 años.

Sorprendentemente, los nombres de los importantes nuevos ministros fueron divulgados en una conferencia de prensa para periodistas extranjeros y diplomáticos, por un alto funcionario del Partido, pero ni una palabra fue publicada en los medios locales.

El motivo oficial es que primero deben ser aprobados por la Asamblea Nacional, lo que se considera una formalidad ya que se trata de un cuerpo con funciones de mera rubricación.

La partida de Strougal marca que la reforma, predicada abiertamente, y su apoyo a las reformas políticas, mencionado en conversaciones privadas con diplomáticos occidentales, no parecían compartidos por los demás, comentó un diplomático occidental.

Strougal, quien apareció como un reformista, en la medida en que lo requiriese la situación, desapareció virtualmente de la escena pública desde la primavera, informaron diplomáticos.

Antes de la reunión del Comité existía la especulación de que la partida de Strougal estaría acompañada por la del líder de línea dura Vasil Bilak, de 71 años, para dar una impresión de equilibrio.

Aunque no existían indicios de que Bilak abandonara la escena, algunos diplomáticos se reservaron la opinión hasta el próximo plenario del Comité Central, que se realizará dentro de uno o dos meses.

REUTER

La [illegible]

Lun 13/10/88

006

F.P.

Renunció el Primer Ministro Strougal de Checoslovaquia

Lea 11/10/88

PRAGA.- Renunció ayer el primer ministro checoslovaco, Lubomir Strougal, conocido como un reformista entre la dirigencia mayormente conservadora de Praga, informó la agencia de noticias Ceteka.

Strougal había estado en su cargo desde 1970.

Su renuncia fue anunciada en el primer día de una reunión del Comité Central, que traza la política del Partido Comunista.

Ceteka informó que el vice premier Peter Colotka, que además es titular del gobierno eslovaco, también había renunciado.

Diplomáticos occidentales en Praga han especulado acerca del futuro de Strougal desde hace un año, particularmente porque tuvo un choque apenas disimulado con el conservador dirigente del Politburó, Vasil Bilak, acerca del ritmo y los alcances de la reforma económica en el país.

La cúpula checa asumió públicamente el estilo de las reformas efectuadas en la Unión Soviética poco antes de abril del año pasado cuando visitó el país el líder del Kremlin, Mijail Gorbachov.

Pero los cambios, que tienen el propósito de hacer más flexible a la estancada economía checoslovaca, han tardado en ser puestos en práctica.

TEMOR POR UNA NUEVA "PRIMAVERA DE PRAGA"

Según los diplomáticos este hecho refleja los temores del [illegible] que el proceso de reformas escape de su control y se repita el movimiento de liberalización de 1968 conocido como la "Primavera de Praga", que terminó abruptamente con una invasión soviética.

Pese a no ser un reformador al estilo de Gorbachov, Strougal, de 63 años, podría haber demostrado impaciencia con el lento avance de las reformas, opinaron los diplomáticos.

Strougal llegó al poder el año después de que Gustav Husak reemplazó al líder de la Primavera de Praga, Alexander Dubcek como titular del Partido Comunista. Husak se dedicó a desarmar las reformas económicas, políticas y sociales introducidas durante la corta vida del período de liberalización.

El reemplazo de Husak en diciembre como titular del partido por Milos Jakes no aceleró mayormente el ritmo de las reformas.

CAMBIOS ECONOMICOS Y DISIDENCIAS

Mientras que los comentarios más llamativos de Strougal se referían a la necesidad de implementar cambios económicos, también insinuó que mantenía diferencias con la manera en la que Jakes manejaba las disidencias.

En junio atacó a la policía checa por haber interrumpido una reunión de pacifistas locales y occidentales donde se arrestó a 30 miembros del movimiento de derechos humanos Carta 77 junto con 24 extranjeros.

"¿[illegible] necesario?", se preguntó en una entrevista realizada por un diario austríaco.

Las autoridades comunistas han endurecido su tratamiento del disenso desde que en agosto, 10.000 personas se sumaron espontáneamente a un acto realizado en el centro de Praga para marcar el décimosegundo aniversario de la invasión de los miembros del Pacto de Varsovia.

(REUTER)

Lea 11/10/88

Praga: los partidos no comunistas serían revalorizados

Praga, (EFE). — Los cuatro partidos no comunistas de Checoslovaquia deberían ser "revalorizados en el marco del pluralismo democrático", indicó el secretario general del Partido Comunista Checoslovaco (PCCH), Milos Jahes, durante un encuentro en Praga con los líderes de estas agrupaciones políticas.

El Partido Socialista Checoslovaco, el Partido Popular, el Partido del Renacimiento Eslovaco y el Partido de la Libertad, que integran junto con el PCCH el Frente Nacional, fueron, por primera vez en veinte años, invitados a reunirse con la dirección del Partido Comunista, informó la agencia oficial checoslovaca (CTK).

Hacia socialismo pluralista

Los jefes de los cuatro partidos indicaron en sus exposiciones ante los miembros del Presidium del PCCH que el Frente Nacional, del que Jahes es presidente, es la base política para un "pluralismo socialista", que haga posible que todos los ciudadanos puedan expresar libremente su opinión y participar activamente en la superación de los problemas sociales de Checoslovaquia.

Subrayaron la importancia de la libertad de prensa, expresaron su "total apoyo" a la política de reestructuración y democratización que se ha iniciado en el país e indicaron que la celebración de reuniones y consultas deberá facilitar una mejor cooperación entre todos los partidos del Frente.

Ideología partidaria

El Partido Popular tiene una ideología cristianodemócrata y durante muchos años fue dirigido por el sacerdote católico excomulgado Josef Plojhar, quien ha ocupado varios cargos ministeriales.

Por su parte, el Partido Socialista es el sucesor del "Nacional Socialista", de carácter liberal de izquierdas, al cual pertenecía Edvard Benes, que abandonó en dos ocasiones la jefatura de Estado en 1948.

10-11-88 El Día

8901770

Renuncia Nº 2 del PC checo

PRAGA. (EFE). — Vasil Bilak, considerado número dos del Partido Comunista Checoslovaco (PCCH) y contrario a las reformas que se realizan en el país, dimitió ayer "por razones de edad" de todas sus funciones en la dirección del partido.

El secretario general del PCCH, Milos Jakes, indicó que Bilak ha presentado su renuncia por escrito al duodécimo pleno que celebró ayer en Praga el Comité Central del PCCH.

El Comité Central tiene que confirmar la renuncia tras la recomendación en este sentido que ya ha realizado la Presidencia del partido.

El Dia 10/12/88

006

F.P.

Famoso Disidente Checo Condenado a 9 Meses de Cárcel

PRAGA, 21 (AP). — El dramaturgo Vaclav Havel, prominente disidente checoslovaco, fue condenado hoy a 9 meses de cárcel por incitar a participar en una manifestación prohibida y obstruir la acción de la policía.

La detención de Havel desde el 16 de enero causó protestas sin precedentes en Checoslovaquia y pedidos de que fuera liberado en otros países del bloque soviético y el Oeste.

La jueza Helena Hlavata declaró culpable a Havel, al cabo de seis horas de deliberaciones en un pequeño recinto judicial de Praga. El fiscal Karel Florian pidió una pena de 1 año de cárcel y una multa fiscal equivalente a 2.880 dólares pero Hlavata le impuso a Havel sólo 9 meses de prisión.

Hubo 3 recesos y cada vez que Havel fue traído de vuelta al recinto, varias docenas de personas reunidas en el exterior repetían Viva Havel y exigían su libertad. Tres de esas personas fueron detenidas, según reporteros occidentales.

En otro tribunal de Praga fue suspendido hasta mañana un proceso a otros 7 disidentes detenidos el mismo día que Havel y acusados de asociación ilícita cuando intentaron colocar flores en memoria de Jan Palach, un estudiante que se inmoló por el fuego hace 20 años en protesta por la invasión encabezada por los soviéticos en 1968 con que fue aplastado el movimiento liberalizador denominado Primavera de Praga.

Havel rechazó los intentos de la fiscalía de catalogarlo como antisocialista y antiestatal diciendo que esas palabras habían perdido su significación semántica por exceso de uso.

En diferentes etapas de la vida, tres secretarios generales (del Partido Comunista) fueron calificados así: Slansky, Husak y Dubcek, destacó Havel.

Se refería a Rudolf Slansky, ejecutado tras un espectacular proceso en la década de 1950, el actual presidente Gustav Husak y Alexander Dubcek, que encabezó las reformas de la Primavera de Praga y fue sustituido por Husak en abril de 1969.

El País 22/02/89

006 HB

La Mañana 25-3-88

PERIA

El Canciller llegó ayer a Checoslovaquia

El Canciller uruguayo, Luis Barrios Tassano, llegó ayer a Checoslovaquia para realizar una visita oficial de [illegible] días a invitación de su colega checoslovaco, [illegible], según informó la agencia de noticias [illegible].

Las relaciones checo-uruguayas se caracterizan por una larga cooperación comercial, susceptible de tener una mejoría, ante la ausencia de puntos de litigio y por la existencia de condiciones favorables, indicó el jueves en Praga el portavoz del Ministerio checoslovaco de Asuntos Exteriores, Iván Kulhanek.

INTERCAMBIO

El intercambio comercial entre Checoslovaquia y Uruguay, basado en un convenio de 1982, alcanzó en [illegible] los 17,5 millones de dólares, informó ayer la agencia oficial checoslovaca, CTK.

Uruguay vende a Checoslovaquia cítricos, lana y productos de cuero y le compra maquinaria para la elaboración de calzado y productos de cuero.

En 1987 ambos países firmaron un acuerdo científico y cultural que ha impulsado los contactos culturales y entre organizaciones sociales y escuelas superiores.

REUNION EN URUGUAY

Cabe acotar que la próxima semana se reunirá en nuestro país la comisión checo-uruguaya de relaciones económicas, en cuya oportunidad se examinará la marcha de los acuerdos ya logrados.

El desarrollo positivo que registró la cooperación entre ambas naciones a finales de los años cincuenta, hasta los setenta, descendió durante el período militar uruguayo de 1973 a 1985 y volvió a reanimarse después de esa fecha con el Gobierno democrático en Uruguay.

En 1985 el Ministro checoslovaco de Comercio Exterior, Bohumil Urban, realizó un viaje oficial a nuestro país y un año después los Ministros de Asuntos Exteriores de Checoslovaquia y Uruguay se reunieron con ocasión de la celebración de la cuadragesimoprimera sesión de la Asamblea General de las Naciones Unidas.

En 1987, el Canciller uruguayo Enrique Iglesias, efectuó una visita oficial y de trabajo a Checoslovaquia.

ARCHIVAR EN: CHECOSLOVAQUIA (006) (7/3)

TEMA: Supplementary Political Report Tgb.Nr. 2248/88.

PROCEDENCIA: Enlace Alemán 27/2/89 Doc. 0316/

ARCHIVADO EN: Enlace Alemán (135/c)

01-01

8902650

006 48

F.P.

Nuevo embajador en Checoslovaquia

El nuevo embajador de Uruguay en Checoslovaquia, Antonio Camps Valgoi, quien presentó ayer sus cartas credenciales al presidente de ese país, Gustav Husak, se propone explorar todas las vías para incrementar las relaciones entre ambas naciones.

En declaraciones a IPS reafirmó "la observancia irrestricta de los principios del derecho internacional, la no injerencia y la solución pacífica de los conflictos internacionales".

Señaló que el gobierno del presidente Julio María Sanguinetti desea fomentar los vínculos económicos y culturales con Checoslovaquia y ampliar las relaciones en materia de política internacional.

Precisó que el ámbito cultural es el más propicio para incrementar las relaciones porque Uruguay tiene medios reducidos que afectan una cooperación más amplia, pero encontramos aquí muchos valores en todas las ramas de la cultura que pueden complementarse.

Los dos países suscribieron en 1987 un convenio de cooperación cultural, durante la visita a Checoslovaquia del ex canciller uruguayo Enrique Iglesias, que aún no ha sido ratificado por el parlamento uruguayo.

PERIM

LA HORA 28-4-89

01-01 8904305

DOP 43

CLARÍN 15/6/89

El comunismo checoslovaco no tolerará oposición alguna

F.P.

PRAGA, 14 (DPA).– En Checoslovaquia no será tolerada oposición alguna, indicó hoy el secretario general del Partido Comunista de ese país, Milos Jakes.

"La gran mayoría del pueblo exige un proceder duro contra los elementos antisocialistas", dijo Jakes en una conferencia plenaria del comité central partidario.

En el informe económico, destacó que la república socialista checoslovaca, en atención a su deuda exterior, de 6700 millones de dólares, se encuentra en "la situación más favorable" entre los países socialistas.

El comité central del PC checoslovaco aprobó varios nombramientos propuestos por el secretario general, entre ellos los de dos de los secretarios del comité central, Ivan Kwetek, para economía, y Nicoslav Zajic, para agricultura.

Hungría y Nagy

PERÍOD

BUDAPEST, 14 (AP).– El gobierno comunista húngaro se distanció hoy inequívocamente del régimen de Janos Kadar, responsable de la ejecución de Imre Nagy, principal dirigente del levantamiento antisoviético de 1956.

"El gobierno rechaza las decisiones erróneas y verdaderamente reprobables del pasado, las represalias que siguieron a 1956", dijo hoy una declaración oficial.

Kadar ascendió al poder con el respaldo de las tropas soviéticas que llegaron a la capital húngara para aplastar un levantamiento anticomunista. Durante más de 30 años, ese levantamiento había sido considerado como una contrarrevolución por el gobierno de Kadar.

En mayo de 1988, Kadar fue reemplazado al frente del partido por Karoly Grosz, al comienzo de una serie de reformas políticas y económicas.

El mes pasado, Kadar fue expulsado del comité central del Partido Comunista.

El ex dirigente de 77 años, que padece problemas de salud, ha enfrentado críticas cada vez más intensas sobre su actuación en el aplastamiento de la rebelión anticomunista, y por haber dispuesto la ejecución de Nagy en 1958 por acusaciones falsas de traición.

Si bien el despacho de la agencia oficial MTI no mencionó a Kadar por su nombre, señaló que Nagy era "un estadista sobresaliente".

"Las ideas y los objetivos democráticos y humanos... de Imre Nagy y los suyos... representan contribuciones importantes a la política del gobierno actual", agregó la declaración.

La jefatura del partido encomió a Nagy como "símbolo de las políticas de reforma socialistas (comunistas)", dijo que había sido ejecutado tras una "farsa judicial" y que su condena había sido "una violación a la ley".

006 HB

Se normalizan las relaciones entre el Vaticano y Checoslovaquia

Praga (IPS)

Con el visto bueno dado por las autoridades checoslovacas al nombramiento de tres obispos y la elevación de otro a arzobispo, concluye una nueva etapa de la normalización de las relaciones entre Iglesia y Estado.

La agencia estatal CTK informó ayer sobre el consentimiento otorgado por los gobiernos nacionales checo y eslovaco, el 12 del mes en curso, a la nominación de tres candidatos "propuestos por el Vaticano" para las archidiócesis de Litomerice (Bohemia), Olomouc (Moravia) y Spis (Eslovaquia).

Según fuentes diplomáticas occidentales, el hecho de que el Vaticano haya podido imponer sus propios candidatos, tras conflictivas negociaciones, supone un triunfo político para la Santa Sede.

Las autoridades checoslovacas [illegible]

de clérigos católicos, creada en base a una encíclica del papa Juan XXIII, que disfruta de las preferencias oficiales, para que el Vaticano [illegible]

Ciudad del Vaticano (AFP)

El papa Juan Pablo II anunció ayer que visitará Hungría en 1991 al hablar ante un grupo de jóvenes húngaros que asistían a la audiencia general semanal en el Vaticano.

"Prepárense todos espiritualmente para mi visita a Hungría dentro de dos años", les dijo.

Una visita del jefe de la Iglesia Católica a ese país ya había sido confirmada en diciembre pasado por el portavoz del Vaticano, a raíz de indiscreciones anunciando desde Budapest que el papa había sido invitado por los obispos así como por el gobierno y el jefe de Estado húngaros. Pero nada se había informado en cuanto a la fecha de la visita pastoral que los obispos húngaros deseaban para la segunda mitad de 1991.

El 20 de [illegible] Juan Pablo II se entrevistó con el ministro de Estado húngaro, Imre Pozsgay, y durante la conversación se contempló un proyecto de visita.

Hungría será el segundo país socialista, después de Polonia, que reciba la visita del papa.



El Papa Juan Pablo II logró destrabar una situación conflictiva en Checoslovaquia.

01-01

8908528

006

HB

CHECOSLOVAQUIA

Praga: expulsión de un diplomático

PRAGA, 30 (Reuter). — Checoslovaquia expulsó a [illegible] diplomático estadounidense que tenía estrechos [illegible] [illegible] disidentes, dijeron hoy fuentes diplomáticas [illegible].

La [illegible] sobre la expulsión del funcionario político [illegible] Norman se conoció luego de que las autoridades [illegible] condenaron una petición de reformas políticas suscripta por más de 2.000 personas, incluyendo a [illegible] disidentes.

El diario del partido Rude Pravo acusó a agitadores [illegible] independientes de tratar de derrocar al sistema socialista, afirmando: "Este plan no triunfará. La [illegible] tiene sus límites, y ya es hora de que todos los [illegible] de jugar con fuego se den cuenta de ello".

Las fuentes indicaron que Norman concluía a fines [illegible] una misión de tres años en Checoslovaquia, pero [illegible] abandonar el país dentro de pocos días.

Una vocera de la embajada norteamericana [illegible] [illegible] comentarios, pero no [illegible] que Norman [illegible] sido expulsado.

La cancillería checoslovaca no formuló comentarios, [illegible] que las fuentes [illegible] las razones [illegible] la expulsión.

CLARIN 1-7-89

[illegible] por libertad en Praga

"[illegible] y seguiremos reuniendo firmas", aseguró [illegible] Vondra, organizadora del petitorio y portavoz del movimiento de defensa de los derechos humanos Carta 77.

Vondra, en contacto telefónico desde Viena, afirmó que 3.700 personas ya se habían adherido a las peticiones que claman por la liberación de presos políticos, libertad de reunión y asociación y el fin de la censura.

También demandan un debate abierto sobre la invasión soviética de 1968, que culminó con la Primavera de Praga, un movimiento de reforma y lo que califican como el "período de decadencia" posterior.

Las autoridades han denunciado a este petitorio, anunciado el 29 de junio, como un intento para desestabilizar el sistema socialista y advirtieron a los firmantes que [illegible] con fuego.

[illegible] del Oeste [illegible] y varios antiguos socios del ex líder comunista Alexander Dubcek, expulsado luego de la invasión.

- Arrestan a ex ministro.

El ex ministro checoslovaco de Relaciones Exteriores, Jiri Hajek, que integraba el gobierno reformista de la Primavera de Praga, fue detenido hoy por la policía de esa ciudad, dijo una fuente de los emigrados.

Agregó que Hajek fue capturado junto con un ciudadano alemán occidental en un hotel en que se proponían asistir a una conferencia sobre la historia de Checoslovaquia desde 1918, a cargo de miembros de una sociedad alemana occidental. Aparentemente varios alemanes occidentales viajaron como turistas a Checoslovaquia para la conferencia y no se sabe cuántos fueron detenidos, dijo la fuente de Praga.

01-01

8909162

CARP. Nº 006

(2)

DINAMARCA 006/2

FACTOR MILITAR ENTRE Nºs	8901966 / —
FACTOR PSICOSOCIAL ENTRE Nºs	NO HAY / DOC.
FACTOR POLITICO ENTRE Nºs	8901067 / —
FACTOR GENERALIDADES ENTRE Nºs	NO HAY / DOC.
FACTOR ECONOMICO ENTRE Nºs	NO HAY / DOC.
FACTOR R.O.U. ENTRE Nºs	NO HAY / DOC

FACTOR

MILITAR

ENTRE LOS Nos

-8901966-

006 H3

PULULAN LOS ESPIAS

(Pala !)

Por su ubicación geográfica, Dinamarca tiene indudable importancia estratégica en la permanente confrontación de Este y Oeste. Es la puerta de ingreso a los países escandinavos y por ahí se puede acceder también a las naciones centro-europeas. No es de extrañar, entonces, que sea un activo centro de espionaje, en particular para los integrantes del Pacto de Varsovia, que trabajan en estrecha colaboración entre sí, como lo sugiere el incidente de Siegen, que motivó la expulsión de dos ciudadanos checos sospechosos de practicar el espionaje.

Para Moscú, Dinamarca es un campo de juego de particular interés. La prueba está que, en relación con el número de habitantes, hay más agentes de la KGB en Copenhague que en cualquier otra capital europea. El hombre que está a cargo de todos los operativos en aquel país, es Nicolai A. Chatsikh, que oficialmente aparece como uno de los diplomáticos de la Embajada de la URSS en Copenhague, cargo que en realidad esconde el de un alto funcionario de la KGB. Chatsik sustituyó a Nicolai P. Gribin, quien retornó a Moscú con una promoción tras diez años de labor en Dinamarca.

Para evaluar la eficacia del trabajo de estos dos hombres, basta recordar algunos episodios ocurridos en aquel país, que en su momento [illegible]

—En octubre de 1975, cuatro funcionarios de la KGB fueron expulsados de Dinamarca, en conexión con el asunto Bengt Weikel, un ingeniero que fue sentenciado a cinco años de prisión por vender tecnología reservado a países del bloque comunista. Los agentes expulsados fueron Anatoli Sharov, tercer secretario de la Embajada Soviética, Viktor Kedrov, Oleg Yermakov y Alexei Osipov, integrantes de la misión comercial de la URSS en aquel país.

—Otros dos agentes, Alexander Pavlikov y Nicolai Stankevich, fueron expulsados en 1977.

—En 1979, el agente germano-oriental Joerg Meyer fue sentenciado a 6 años de cárcel por espionaje contra Dinamarca.

—En Otoño de 1981, Vladimir Merkulov, diplomático soviético y agente de la KGB fue expulsado en relación con el asunto Petersen.

—En 1983 le tocó el turno de ser expulsado al Primer Secretario de la Embajada de la URSS, Yevgeni Motorov, quien tuvo a su cargo la obtención de un valioso equipamiento electrónico militar destinado a los misiles soviéticos SS-20.

—Dos ingenieros que integraban la misión comercial soviética en Copenhague [illegible]

El País 22/12/88

Dinamarca (P.H.)

* Doc. 890/810 se destruyó por ser copia fiel de este documento.-

01-01

8901966

FACTOR

POLITICO

ENTRE LOS Nos

- 8901067 -

006

ARCHIVAR EN: Dinamarca F. Político (006)

TEMA: Sentimientos antiinmigratorios crecen en Escandinavia.-

PROCEDENCIA : CEA 24/9/88

ARCHIVADO EN: Noruega F. Político (020)

01-01

8901067

006

ARCHIVAR EN: Dinamarca F. Político (006)

TEMA: Sentimientos antiinmigratorios Crecen en Escandinavia.-

PROCEDENCIA : CEA 24/9/88

ARCHIVADO EN: Noruega F. Político (020)

01-01

8901067

CARP. Nº 117

NO

EXISTE

CARP. Nº 008

ESPAÑA 008

FACTOR MILITAR ENTRE Nºs	8901066/8906769
FACTOR PSICOSOCIAL ENTRE Nºs	8902553/8908153
FACTOR POLITICO ENTRE Nºs	8900069/8908290
FACTOR GENERALIDADES ENTRE Nºs	NO HAY / DOC.
FACTOR ECONOMICO ENTRE Nºs	8901225/8908540
FACTOR R.O.U. ENTRE Nºs	NO HAY / DOC.

FACTOR

MILITAR

ENTRE LOS Nº

8901066-8906769

23/9/88

España GRAN BRETAÑA

008

Lo económico predomina en la reunión cumbre de España

Por Rolando Rivière

(Corresponsal de LA NACION en Europa)

MADRID.– Ella de verde claro, él de gris plomo. Margaret Hilda Roberts, en matrimonio Margaret Thatcher, y Felipe González Márquez conversaron por los jardines de la Moncloa. ¿En qué lengua? El presidente del gobierno español posee un discreto francés; ella, no lo sabemos. Quizá Felipe ha aprendido algo de inglés o Maggie incursionó en el francés cuando era estudiante en Oxford. Lo que sí no mostró la televisión en circuito cerrado esta mañana fue que en esos minutos no había intérpretes.

La prensa se hace eco del acontecimiento en términos diversos. Aguarda la conferencia de prensa conjunta que el presidente del gobierno español y la primera ministra británica sostendrán mañana. Los intereses predominantes son primeramente económicos por la participación española en el avión de combate europeo. Esa participación es del 18 por ciento y el Reino Unido teme que sus gigantescas inversiones en el proyecto se lesionen si los españoles encuentran una vuelta para reducir aquel porcentaje. Nadie sabe con certeza si el empeño español será compensado por sesiones en tecnología de punta por parte británica y alemana; tampoco si será posible utilizarlas prácticamente. Thatcher intentará de todas maneras que las inversiones españoles (hasta ahora en el orden de los 40 millones de dólares, de lo que alcanzarán los 6000 millones en término de la operación) no sufran cambio alguno.



Thatcher y González en los jardines de la Moncloa (AP)

Luego está el problema del ingreso español a la Unión Europea Occidental. Thatcher responde a Estados Unidos y no es una fanática de la Comunidad Económica Europea si ésta avanza hacia una integración que limite los poderes de cada gobierno para decidir por su cuenta. La UEO es una variante de defensa europea que aliviaría considerablemente la responsabilidad norteamericana transfiriendo de alguna manera ciertos mecanismos de la NATO.

Como España no forma parte de la estructura militar de la NATO para ingresar en la UEO debería admitir, por ejemplo, que en caso de defensa occidental sus ejércitos sirvieran fuera de su frontera. Por ahora la UEO está integrada por Gran Bretaña, Holanda, Alemania Federal, Luxemburgo, Bélgica, Francia e Italia. Es decir, que faltan todavía 4 naciones europeas para que la UEO y la CEE estén parejas.

Thatcher ha sonreído a Gorbachov, pero en ningún momento ha dejado de manifestar la necesidad de estar permanentemente en guardia ante los países del este europeo, incluida la URSS, por supuesto. Por lo tanto aspira a que los españoles se acerquen francamente a la NATO si quieren ingresar en la UEO.

La política exterior de los isleños es bastante diversa de la continental. Gran Bretaña quiere seguir siendo lo que es y admite la comunidad si ésta responde a sus intereses. El nacionalismo europeo que todavía se mantiene vigoroso encuentra en el Reino Unido su manifestación extrema. De acuerdo en convenios y pactos comerciales cuando surge la sombra de unos Estados Unidos de Europa con gestos internacionales comunes Londres dice que no si esos gestos van a prescindir de Washington.

La España de Felipe González es mucho más europeísta que la Gran Bretaña de Thatcher. Además queda Gibraltar y Felipe pedirá que la primera ministra se encargue de calmar los ánimos del premier gibraltareño Joe Bossano, quien no quiere saber nada con un hipotético, lejano y por el momento imposible retorno a la soberanía española. Thatcher citó al tratado de Utrecht al referirse a que la decisión de ser españoles o no era una cuestión de los gibraltareños. Ese tratado firmado en 1713 entre España y Francia por un lado y Holanda e Inglaterra por el otro para poner término a la llamada "guerra de sucesión" no dice una sola palabra acerca de la opción soberana de sus habitantes. Thatcher tiene dos hijos gemelos: Mark y Carol. La segunda, que es laborista, preguntada sobre lo que sabía su madre del Medio Oriente declaró a la prensa:"Mamá no tiene ideas sobre casi nada. Dudo mucho que sepa algo sobre Oriente Medio. Inclusive es probable que si le hablan del Sinaí lo confunda con el vocablo latino "senus".

Pero el diario El País, sospechoso de cualquier cosa menos de "thatcherismo", recordaba hoy en su editorial que fue Margaret Thatcher quien el 23 de febrero de 1981, cuando el pintoresco teniente coronel Tejero se apoderó del congreso y de todo el gobierno de Suárez, hizo una clara y vigorosa defensa de la democracia española deseándole lo mejor y ofreciendo todo su apoyo. Eso también define los matices de la dama de hierro, pero a la vez su indudable e incuestionable vocación por las instituciones democráticas. Aunque no aspire a sacar "10" en historia.

Exclusivo

España en los proyectos de defensa euroccidentales

por Victorio M. Copa

La firma por España de su adhesión a la organización militar Unión Europea Occidental (UEO) se interpreta en algunos círculos de esta capital como un compromiso favorable a la nuclearización del territorio hispano.

El secretario general de la UEO, Alfred Cahen, fue citado por la radio española diciendo que Madrid se compromete así a defender a sus aliados que vean amenazadas sus fronteras, como contempla su plataforma sobre intereses regionales en materia de seguridad.

De acuerdo con informaciones publicadas en Londres y Madrid, la UEO nació del tratado de Bruselas de 1948, posteriormente modificado en 1954 para permitir el rearme de la República Federal de Alemania (RFA) y su ingreso en la OTAN.

No obstante, aunque carece de "estructura militar" la UEO implica un grado de compromiso y automatismo superior al de la OTAN, por el artículo cinco del tratado de Bruselas modificado que especifica que "en el caso de que una de las partes contratantes fuera objeto de una agresión armada en Europa, las otras le aportarán ayuda y asistencia por todos los medios en su poder, militares y otros".

La UEO permaneció durante años inactiva. En octubre de 1984, el Consejo Ministerial, que reunió en Roma a los ministros del Exterior y Defensa de los siete países miembros -Reino Unido, RFA, Francia, Italia, Bélgica, Holanda y Luxemburgo- decidió su revitalización.

Tres años después, la UEO aprobaba la plataforma sobre los intereses euroccidentales en materia de seguridad, que a juicio de los especialistas españoles, santifica el valor de la OTAN, el principio de la disuasión nuclear y la presencia norteamericana en el viejo continente.

"En esos medios especializados que cuentan con el respaldo de diplomáticos cercanos a la UEO y la OTAN se asegura que el documento va un paso más allá del tratado fundacional con el compromiso de cada uno de sus estados de defender a los otros "en sus fronteras" y por "medio de las disposiciones adecuadas".

La UEO, además de Consejo Ministerial (asuntos exteriores y defensa), cuenta con un comité permanente integrado por los embajadores en Londres -sede de la Secretaría General- que se ve reforzado para los temas que considera de importancia por los directores políticos y de defensa de sus integrantes.

En cuanto a la cuestión nuclear, fuentes diplomáticas consultadas dijeron que España explicó su adhesión política total a la doctrina de disuasión de la organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN), aunque no aceptó su parte operativa.

Círculos de la UEO en Madrid dijeron que sus integrantes están conscientes de la importancia de los límites impuestos al gobierno de La Moncloa por el referéndum de 1986, así como de su deseo de respetarlo.

Según el acuerdo rubricado por el ministro de Asuntos Exteriores, Francisco Fernández Ordóñez, España participará en todas las reuniones en condición de "observador activo" hasta que su ingreso sea ratificado por los nueve países miembros de la UEO.

España y los ocho representantes de los estados integrantes de la UEO realizaron en Londres un intercambio de cartas sobre una reserva hispana al artículo 10 del tratado de Bruselas modificado, relevante a someter todos los litigios entre sus integrantes al Tribunal Internacional de Justicia, respecto al tema de Gibraltar.



Según Diario 16, fuentes de La Moncloa dan por cumplido con la adhesión hispana a la UEO el decálogo sobre política exterior, anunciado poco antes de que se celebrara el referéndum, para el ingreso en la OTAN.

En opinión de fuentes cercanas a la presidencia del gobierno citadas por el matutino madrileño, el decálogo se ha cumplido y desarrollado en sus dos puntos principales, referidos a una reducción de tropas norteamericanas en España, consagrada en el nuevo acuerdo hispano-norteamericano, y la participación en los proyectos de defensa euroccidentales, alcanzada con el ingreso en la UEO.

Para lograr la rápida presencia de España en la UEO, se comenta en Madrid que el gobierno desarrolló una intensa actividad diplomática en las últimas semanas, que permitió vencer las reticencias británicas durante el reciente viaje de su primera ministra Margaret Thatcher a Madrid.

El tratado militar hispano norteamericano y la inclusión de cláusulas reconociendo el derecho de los buques de guerra de Estados Unidos a transitar con armamento nuclear por aguas españolas, se dice que convenció a Holanda, uno de los estados más reacios al ingreso español, de que el gobierno de Madrid está en condiciones de asumir la plataforma de la UEO, que se basa en la disuasión atómica.

Por último, según fuentes diplomáticas en Madrid, los escollos técnicos fueron resueltos rápidamente por la delegación de expertos españoles, presidida por el conde de la Casa Miranda, que negoció en Londres en los últimos meses.

Prácticamente, la única dificultad técnica que estaba pendiente, de acuerdo con esos medios autorizados, era la financiación aportada por ESpaña a la UEO, solucionada al comprometerse Madrid a abonar una cantidad que es equivalente al mantenimiento de una embajada de tipo medio en la capital británica.

Sin embargo, una delegación del Movimiento Pacifista difundida en Madrid denuncia que el fortalecimiento de la UEO conducirá a España a una desaforada y estridente carrera de armamentos producidos en Europa Occidental, sobre la base de la disuasión nuclear.

Precisamente el asunto de la disuasión nuclear a la que los miembros de la UEO no están dispuestos a renunciar, sino todo lo contrario, comentan los diarios hispanos, ha sido el problema más serio para las aspiraciones españolas de su incorporación.

Las naciones integrantes de la UEO, según medios diplomáticos en Madrid, están convencidos de que la seguridad regional exige la disuasión y la presencia de fuerzas atómicas y convencionales de Estados Unidos, pero el compromiso popular de hace dos años prohíbe expresamente la instalación, almacenamiento e introducción de esos medios de guerra en territorio hispano.

■ Defensa

MADRID (AP).– España y Estados Unidos firmaron hoy un nuevo acuerdo sobre defensa, de ocho años de vigencia, que anticipa el retiro de 32 cazabombarderos F-16 de la Fuerza Aérea norteamericana y garantiza el continuado uso por parte de fuerzas estadounidenses de tres bases militares españolas y nuevos puestos de comunicaciones.

008

■ [illegible]

ESPAÑA

MADRID, 28 (EFE).— Los aviones estadounidenses con armamento nuclear a bordo no sobrevolarán España, según un canje de notas entre el ministro español de Asuntos Exteriores y el Embajador de EE.UU. en Madrid, "incluido en el nuevo convenio defensivo entre ambos países.

Cualquier cambio en esta política "exige el consentimiento del Gobierno español", se añade en el mismo canje de notas entre el ministro Francisco Fernández Ordóñez y el embajador Reginald Bartholomew".

F. Mo

29-12-88 El País

29/12/88 El País

01-01

8903119

908

¿Aceptará España el chantaje de la ETA?

Por Rolando Rivière
(Corresponsal de LA NACION en Europa)

F.H. PERLA

MADRID.– Se trata lisa y llanamente de una extorsión. Unos breves datos para ubicar al lector. Desde hace un tiempo el gobierno español, a la luz o en secreto mantiene negociaciones de paz con los dirigentes de la ETA exiliados en Argel. Estas negociaciones consiguieron un período incierto de tranquilidad. No matan desde hace varios meses. Las últimas conversaciones hicieron que el gobierno emitiera un comunicado que, según la ETA, no contiene con esa actitud los acuerdos argelinos.

Ayer los terroristas a través del diario vasco Egin difundieron una declaración en estos términos: "La Organización Socialista Revolucionaria Vasca para la Liberación Nacional, Euskadi Ta Askatasuna, quiere manifestar ante la opinión pública estatal e internacional su disposición a realizar un último esfuerzo en pro de una solución política negociada a la gravísima situación creada tras el incumplimiento por parte del gobierno español de los compromisos tomados en Argel en el marco de las conversaciones políticas negándose con fecha 28 de marzo a cumplir el compromiso acordado y reiterando dicha postura 24 horas después.

Nuevo plazo

Con el ánimo, pues, de agotar todas las vías posibles para que el gobierno del estado se avenga a rectificar su postura, y ello de manera pública y oficial, la ETA ha decidido prolongar un nuevo y último plazo de 72 horas (tregua) a partir de la hora y fecha de publicación de este "comunicado".

Luego habla de que el gobierno debe mantener lo afirmado en Argel, que este corresponsal y los colegas ignoran en detalle y añade que si esta actitud no se produce deberán "desgraciadamente utilizar otros medios. Ya suponen Uds. cuáles".

La tendencia a las comparaciones conduce al error y el sueño de la razón produce monstruos. Asistimos a la arrogancia de una banda armada minoritaria cuyo partido fuerte pero también minoritario en el país vasco, Herri Batasuna, aparece estos últimos tiempos ignorante de las instancias últimas de los terroristas.

ETA se encuentra acosada y dividida internamente entre sectores dialogantes y ultra duros.

El gobierno de Felipe González consciente de los éxitos obtenidos en el desmembramiento de la organización terrorista Abertzale con el apoyo de la policía francesa que ha actuado con eficacia en el santuario etarra del sur de Francia pensó, quizá y con insospechable buena voluntad, que lo sucedido en Italia con las Brigadas Rojas podría funcionar aquí.

Uno de los métodos simétricos consistía en aprovechar de los terroristas arrepentidos o agotados por una lucha estéril. En Italia eso dio buenos resultados.

En España no han sido similares y una pobre mujer joven y cansada de huir con sus hijos fue asesinada delante de uno de ellos por traidora a la causa del terror.

Al iniciarse las conversaciones de Argel, el gobierno español se colocaba en una posición muy comprometida. Ante todo y en busca desenfrenada de la paz para el país vasco ponía automáticamente en un mismo terreno a la banda asesina y al gobierno elegido por amplia mayoría.

¿Era pensable que no aprovechara la ETA de una circunstancia tan alentadora que le otorgaba "status" privilegiado? Acorralada, con un desprestigio creciente entre los vascos, a la ETA no le ha quedado otra oportunidad que lanzar el "ultimatum" de ayer. Todo el proceso ha servido a la ETA y no al gobierno en su difusión periodística para que la banda criminal ocupe un espacio importante ante la opinión pública.

Historia negra

La historia de la ETA es la historia de una cadena de más de 600 crímenes con víctimas en todo el territorio español. En nombre del irredentismo vasco, de una autonomía prácticamente total del resto del país, dos etarras han asesinado a mansalva y con su hipocresía basada en lo poco lógico pedían disculpas cuando batían a balazos a un inocente jubilado por error o cuando mataban a criaturas difícilmente involucradas en el gobierno de La Moncloa.

Ahora tienen una clara división interna que el gobierno quiso aprovechar en los diálogos de la capital argelina. El resultado ha sido pobre y Felipe González decidió dar la callada por respuesta, ya que habría sido bastante incongruente acceder a las rectificaciones exigidas por la ETA solicitando un comunicado oficial.

Dentro de menos de dos días finaliza el plazo dado por la ETA para reanudar sus acciones si el gobierno no se retracta. El ministro de Interior ha viajado a París y a Argel, Felipe González habló por teléfono (información no desmentida) con el presidente de Argelia, Chadli Benjedid.

Los servicios de inteligencia ya están montando un dispositivo de seguridad con la colaboración de las autoridades francesas para el caso de que ETA rompa la tregua.

La cuestión dentro de la crónica es si un gobierno democrático y una amplia mayoría parlamentaria contraria a las pretensiones de la ETA y, por supuesto, al terrorismo debían haber intentado este diálogo colocando a los terroristas a su mismo nivel.

Hay solamente dos alternativas posibles: o bien que el gobierno socialista modifique su comunicado aceptando las objeciones de la ETA o que mantenga el silencio del presidente González.

ETA, como el IRA irlandés, quiere un estado independiente. Pero ellos tienen también el Ulster, y los terroristas vascos, Navarra.

Las negociaciones secretas entre el gobierno español y la banda criminal no parecen disfrutar de buena salud y aquí sólo queda clara una cosa: sea cual fuere el final de las negociaciones de Argel, el único que pierde hasta ahora es el gobierno español.

ESPAÑA (F.M.)

Con el sello de la ETA

Por Rolando Rivière
(Corresponsal de LA NACION en Europa)

PÉRLP

MADRID, 12.– "No hay nada que comentar, no hay nada que comentar –repitió esta mañana Felipe González–; se comenta por sí solo. Emplearemos todos los medios a nuestro alcance para intentar acabar con este fenómeno." El premier español, quien intentó lo imposible: dialogar con una organización criminal, hacía estas declaraciones antes de partir para Estrasburgo y hablar ante el Parlamento europeo como presidente de turno de la CEE.

Horas antes, a las 8.30, José Calvo de la Hoz, de 51 años, sargento de la Guardia Civil, casado, con tres hijos y 30 años de servicio, se derrumbaba sobre el volante de su automóvil mientras esperaba cruzar el Puente de las Arenas (Alava), alcanzado por cuatro disparos en la cabeza. Dos hombres y una mujer cometieron el asesinato utilizando proyectiles de 9 milímetros (Parabellum), la marca de fábrica de la ETA. Huyeron en un automóvil robado, cuyo propietario se encontraría más tarde atado a un árbol en Lejona.

La bestia sale del letargo

Desde el 22 de diciembre último el terror se había mantenido inactivo. Ahora, la bestia sale de su letargo. Las inútiles conversaciones en Argel entre el gobierno español y representantes etarras han concluido como desgraciadamente vaticinamos: en nada.

Al asesinato de esta mañana se añade el envío, también hoy, de una carta-bomba al ministro de Justicia, Enrique Mugica, que pudo ser desactivada y la amenaza de bombas en las vías férreas que comunican Madrid con Sevilla y Valencia. Las cargas podrían estallar entre las 0 hora de mañana y la madrugada del 15.

La ETA pide a través del diario vasco Egin que la circulación se paralice en esos trayectos, haciendo responsable al gobierno y a la empresa de ferrocarriles si no lo hacen y se producen desgracias.

Vuelve el temor

Regresa el temor, vuelve el miedo. Las fuerzas de seguridad revisan pasajeros y líneas, pero es muy difícil recorrer centenares de kilómetros donde puede colocarse a cualquier hora y en cualquier momento un explosivo. Muchas personas alertadas renuncian a viajar, se devuelven billetes, el pánico trabaja despacio, pero seguro.

En la empresa de ferrocarriles se nos dijo a última hora de esta tarde que por el momento no se han suspendido los viajes a esas dos ciudades españolas.

El líder moderado vasco Javier Arzallus declaró por su parte: "Sabemos que van a pasar todavía cosas muy desagradables. Pero la vida sigue y nuestra responsabilidad sigue y sigue doblemente, porque, precisamente, tenemos a la ETA. Debemos seguir trabajando para llevar adelante esta sociedad y, por lo tanto, a ciencia y conciencia de que vuelven tiempos duros, preocupémonos menos de la ETA y más de los problemas que afectan a todo el mundo y que nuestra dedicación sea doblemente mayor porque tenemos la ETA".

Cualquier observador percibe el desánimo y la confusión que dominan al mundo político local cuando se habían puesto tantas esperanzas ilógicas en las conversaciones de Argel. Para colmo, Erri Batasuna, del partido político portavoz del terrorismo que sigue actuando en la legalidad, reunió a la prensa tres horas después del nuevo asesinato.

La reunión se efectuó en Bilbao y un vocero aseguró que entre ellos no hay divisiones ni tampoco dentro de la ETA. Dijo que si existen esas divisiones se encuentran en el PSOE y en los partidos del bloque democrático. Idígoras, representante del partido, tuvo casi una humorada al decir que no se ha cerrado el camino a las conversaciones entre la ETA y el gobierno, y al preguntársele por el asesinato del sargento de la Guardia Civil, repondió: "Eso pregúntenselo a Felipe González. Nosotros no vamos a valorar ningún efecto, lo más importante es solucionar las causas".

Delirio institucional

Asistimos a una especie de delirio institucional. Erri Batasuna, cómplice notorio del terror, reúne a la prensa y hace declaraciones sin condenar jamás un hecho criminal como, por ejemplo, el de esta mañana. Eso se acepta como expresión de democracia.

¿Ha servido de algo al gobierno mantener la legalidad del partido extremista? ¿Le ha facilitado la reinserción de etarras arrepentidos? ¿Acaso ha sido útil para perseguir a los asesinos en centenares de atentados? Somos impotentes para responder a estas preguntas.

Todos los partidos políticos han condenado el resurgimiento del terror menos, naturalmente, Herri Batasuna. Algunos líderes como Bandrés, de Euskadiko Esquerra, añadieron que debe mantenerse la posibilidad de la recuperación individual de algunos terroristas.

Izquierda Unida (el grupo comunista) calificó el último asesinato de "abominable" y Adolfo Suárez, quien estuvo reunido con el ministro del Interior, José Luis Corcuera, declaró al salir: "Por la información que he recibido, reitero mi apoyo al gobierno. El Centro Democrático y Social apoya también las gestiones hechas en Argelia y entendemos que hay que mantener una puerta abierta a la esperanza. Pero comprendo perfectamente que en estos momentos sea absolutamente imposible dialogar con la ETA como consecuencia de los últimos atentados y especialmente del de esta mañana".

Quinientos presos esperan

Quinientos presos etarras con más de cinco siglos de condena esperan en las cárceles que la ETA decida detener su carrera asesina para ver, al menos algunos, si pueden terminar sus vidas en el seno de una sociedad civilizada. La ETA no se preocupa por el tema, pero es evidente que entre ellos hay criterios opuestos aunque prevalezca el brutal.

¿Qué queda? La acción policial y la colaboración de los gobiernos de Argelia y Francia, expulsando o deteniendo los etarras que viven en esos países. El canciller Fernández Ordóñez declaró que existen buenos contactos con esas naciones, sin añadirnos nada más.

¿Cómo tratar con una fiera? Hay pocas maneras: domesticarla, encerrarla en una jaula o eliminarla. El gobierno español ha intentado hablar con ella sin haberla sometido. Ya tenemos su respuesta.

01-01 8905793

008 MB

CLARIN ★ Buenos Aires, martes 18 de abril de 1989 ESPAÑA F.M.

Desbaratan comando de la ETA

SAN SEBASTIAN, España, 17 (AFP). — Trece personas pertenecientes al comando Eibar de la ETA, uno de los más importantes de esta organización separatista vasca, fueron detenidos el domingo en las provincias vascas de Guipúzcoa y Vizcaya por la guardia civil, informó hoy la oficina del gobernador civil de San Sebastián.

La policía incautó varias armas y explosivos. Las detenciones se produjeron en las localidades de Ondarroa, Elgoibar, Bergara, Oiquina y Placencia de las Armas. También fue interceptada una carta de la dirección de la ETA dirigida al comando en la que se le incitaba "a dar un buen golpe, pero sin precipitación".

Los dirigentes de la organización recomiendan, no obstante, evitar "acciones que podrían ocasionar polémicas" y pide "no causar víctimas inocentes".

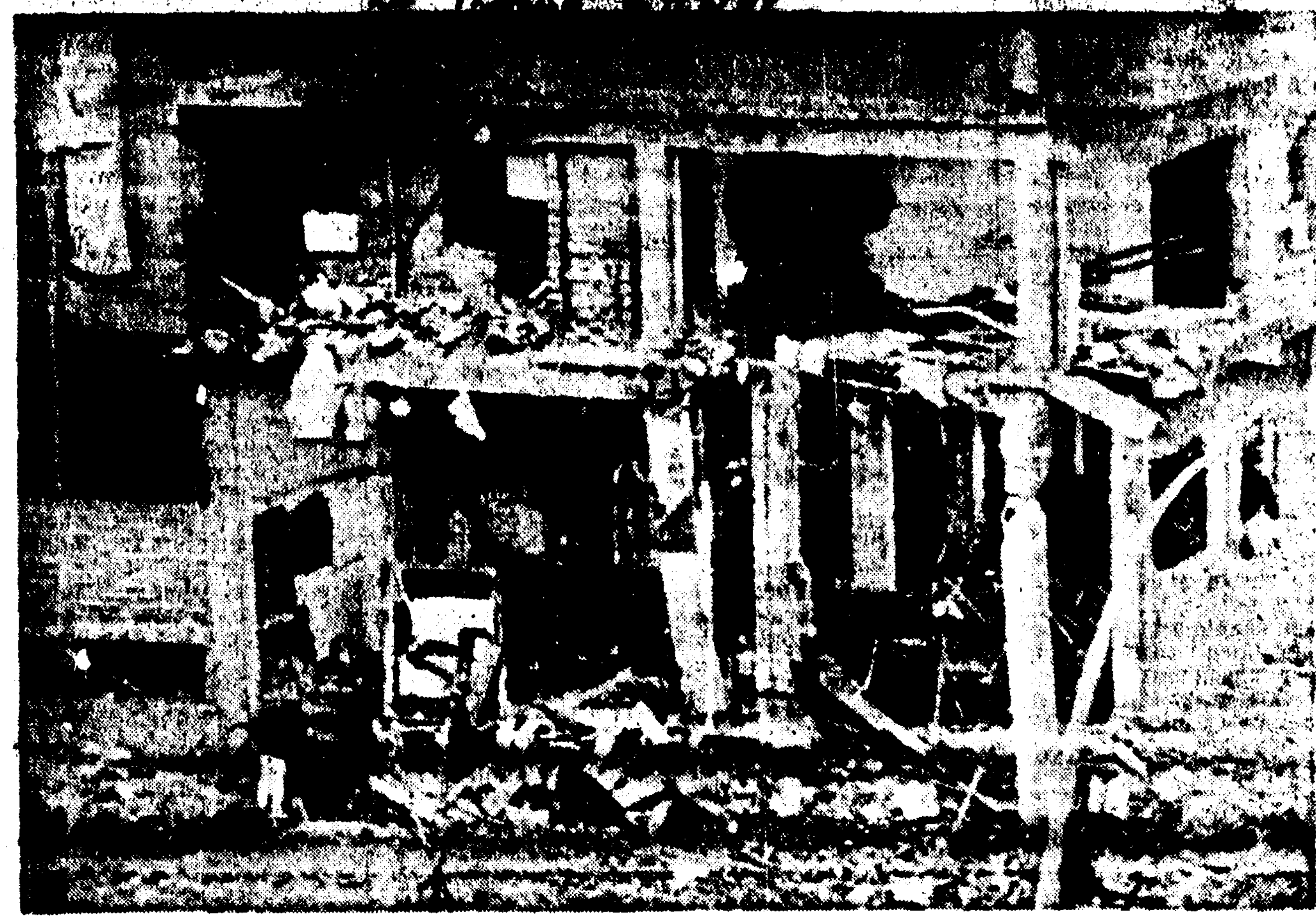
Las "elecciones europeas se acercan y nos interesan mucho", añade la carta, en una alusión a la candidatura presentada por Herri Batasuna (brazo político de la ETA).

Por otro lado, la guardia civil localizó esta tarde un vehículo repleto de explosivos a 3 km de Estella (provincia de Navarra), informó la policía.

01-01

8906219

Atentado de la "ETA" contra la Guardia Civil



Las ruinas del cuartel de la Guardia Civil en Llodio, noroeste de España, testimonian la magnitud de la explosión provocada por una poderosa bomba de 110 kilogramos de amonal y trilita, detonada por la organización separatista "ETA". Este atentado, acaecido en el país Vasco pocas horas antes del comienzo en Madrid de la "cumbre" de la Comunidad Económica Europea, abrió un agujero en el suelo de unos cuatro metros de profundidad y casi veinte de diámetro, sin ocasionar heridas a ninguna persona, pero sí cuantiosos daños materiales. Fuentes oficiales confirmaron a la prensa que el artefacto explosivo, el más potente colocado por la "ETA" en toda su historia, fue deslizado en el desagüe del cuartel entrando por una de las alcantarillas cercanas al mismo. A pesar de la envergadura del estallido, milagrosamente no se produjeron víctimas, aunque los dos centinelas del recinto militar se encontraban a pocos metros de la detonación. Esta es la tercera acción terrorista que sufre el cuartel de la Guardia Civil en Llodio

01-01

8906769

FACTOR PSICOSOCIAL

ENTRE LOS Nos

8902553-8908153

EL GOBIERNO ANUNCIO QUE NO ADELANTARA LAS ELECCIONES NI CAMBIARA EL GABINETE

España tras la huelga

El gobierno español descartó ayer una convocatoria a elecciones anticipadas y también cualquier cambio en su gabinete ministerial, luego de una semana de protestas y de la exitosa huelga general de 24 horas del miércoles. Sin embargo, el gobierno socialista se mostró predispuesto a iniciar amplias conversaciones con los dos principales sindicatos de izquierda (que organizaron el paro) y con los principales dirigentes empresariales. En la nota que sigue se analiza el fenómeno de la huelga general, la primera en 50 años.

Después de una huelga en la que "hasta los relojes pararon", el otro desafío para Felipe González es cómo conciliar.

Como primera reacción, el gobierno socialista español acusó el golpe: un comunicado oficial reconoció que la masiva adhesión de los trabajadores a la medida de fuerza que tuvo lugar el pasado miércoles constituye un duro revés político, y en consecuencia convocó a sindicalistas y empresarios para una entrevista conjunta, la semana entrante. Desde su posición fortalecida, la respuesta gremial no demoró. Se exigieron conversaciones bilaterales, que excluyeran expresamente a los empleadores y la necesaria aceptación de una serie de reivindicaciones "no negociables", muchas de las cuales condujeron al paro.

Que el desentendimiento continúe solo puede tener una explicación: el gesto oficialista —rápido desprendimiento de la actitud "prepotente" que se le otorgaba— ya no resulta suficiente para concertar la España posterior al 14 de diciembre, día en que feneció la centenaria alianza ente la Unión General de Trabajadores (UGT) y el partido Socialista Obrero Español.

Con lo que la mayor amenaza que enfrenta el socialismo no radica en un eventual revés de las urnas —las encuestas aun lo sitúan como favorito en las lejanas presidenciales de 1992— sino en la continuidad de la agitación sin control de sus cimientos, que lo conduce a la debilidad y, en lo que va de la confrontación retórica a los hechos, a la división.

♦ **A modernizar, a modernizar**

El pragmático modelo socialdemócrata español ha definido, desde el comienzo de su administración en 1982, un claro objetivo económico, en cuyo camino abundan indicadores favorables.

Ejemplo de éxito en los ajustes estructurales en 1987 el producto bruto interno creció 5,2 por ciento, la inflación cayó al 5 por ciento anual y los ingresos de capital elevaron las reservas a su nivel más alto de la historia: cerca de 35.000 millones de dólares en mayo de este año.

La rosa comenzaba a cambiar de color político. Privilegiadas nuevas bases de sustento social —empresarios, banqueros— el desconcierto de los trabajadores y sus agrupaciones se tradujo en la revelación de una retracción salarial cada vez más notoria —dos puntos por debajo del índice inflacionario— y en el contingente más alto de desocupados de la Europa occidental: 19,6 por ciento, lo que equivaldría a casi tres millones de desempleados.

Con todo, la marcha de la economía española trajo otras consecuencias. Provocó, por un lado, el vacío político de la derecha, inmersa en una profunda crisis de identidad por el arrebatamiento de sus recetas liberales; y por otro consiguió unir por primera vez un solo reclamo, a la UGT liderada por el veterano dirigente Nicolás Redondo, con las Comisiones Obreras (CC OO), el sindicato comunista de Antonio Gutiérrez.

♦ **En qué ceder**

González, además de ofrecer diálogo, ha anunciado que las prioridades presupuestarias deberían reservarse para la modernización de infraestructura atrasadas con el objeto de volver competitiva a España para cuando la Comunidad Europea abra sus fronteras internas en 1992.

El interrogante de rigor es cómo se superará la contradicción modernización-redistribución justa, cuando la mayoría de los recursos son detinados a desarrollar una economía posindustrial.

En tal sentido, los observadores españoles sostienen que el gobierno podría hacer concesiones en uno de los flancos: dejar de lado el programa de empleo temporario para jóvenes, al que los sindicatos se oponen firmemente, pero, a su vez, puede resistirse a echar mano a un aumento de impuestos antes de las elecciones, para evitar un desfase en el gasto público.

La primera huelga general en medio siglo y el virtual agotamiento de las alianzas bien pueden revelar al gobierno cuáles son los límites de la sociedad española. De la aplicación de un nuevo pragmatismo, bien distinto al mantenido hasta el momento, parece depender la inserción de España en un nuevo siglo económico y el futuro de su descontento social.

Walter Curia

01-01

8902553

H3//

Una huelga general paralizará hoy a España

Por Rolando Rivière
(Corresponsal de LA NACION en Europa)

MADRID.– El sector industrial adhiere en un 100 %; el comercio, en un 85 %; la construcción, en un 90 %; la enseñanza, entre el 85 y el 90 %; servicios públicos, en torno del 85 %.

Simplemente estimaciones, porque pasado mañana, cuando la huelga sea analizada, descubriremos triunfadores en el gobierno y en los sindicatos; pero mañana es un día clave porque enfrenta al proyecto felipista de una España europea con las tesis menos planetaria de los gremios que piden un pedazo de la torta económico-financiera, actualmente floreciente e indispensable para entrar en la CEE con buen paso en enero de 1993.

España es una potencia mediana. Fusiones bancarias y reconversión industrial apuntan a dotarla de armas afinadas para cuando la entrada en vigor del acta única comunitaria de paridad de oportunidades a todos los socios de la CEE y exija todavía más. El celebrado ingreso hispano en el club de los 12 ha desatado una previsible dicotomía y el tallo socialista de la Unión General de Trabajadores y el Partido Socialista Obrero Español se bifurca con provecho para la electoralmente vencida Izquierda Maximalista, que resurge de sus frías cenizas de la mano de Comisiones Obreras (comunistas), factor determinante en el paro general de mañana.

El combate verbal no ha cedido. José María Benegas, secretario de organización del PSOE, el tercer hombre después de González y del vicepresidente, Alfonso Guerra, declaraba hoy: "Una convocatoria de huelga general es mala en primer lugar para el país. Creo que tiene repercusiones muy negativas para el país y también para los ciudadanos. Veremos en el futuro quién sufre un deterioro en esta política de confrontación que están haciendo los sindicatos contra el gobierno. Creo que es un error llevar las cuestiones sobre que es lo que hay que hacer en España en estos momentos en el terreno de una confrontación máxima como es la convocatoria de una huelga general".

Del otro lado del Rubicón, Antonio Gutiérrez, secretario de Comisiones Obreras, un intelectual comunista joven y de buena oratoria, se reunía casi a la misma hora con alumnos y profesores de la Facultad de Derecho de la Universidad Complutense de Madrid para decirles que el gobierno había ordenado [illegible] manera tan conservadora al sistema que ha provocado el desorden y la confrontación. Animado por su [illegible]itura y por el claustro, dijo: "También hace 200 años dem[illegible] mirad un sindicalista y veréis un jacobino". Ruidosos aplausos de muchos alumnos de historia, que deberán lanzarse sobre los textos sin abrir ante el inminente bicentenario de la Revolución Francesa, daban al momento un dulce sabor enciclopedista.

Bombardeo informativo

Pocas veces se ha visto un tan intenso bombardeo informativo y dialéctico y hasta científico como cuando Felipe González recurrió al efecto "Doppler" para hablar del desplazamiento hacia el rojo de los sindicatos comparándolo con la luz de las estrellas y sin citar naturalmente a Doppler. Metáforas y "ptanjaforas" han abrumado a los corresponsales y enviados especiales que, en definitiva, deberemos comprobar si los 12.000 policías de Madrid podrán evitar desmanes y si el miedo a la violencia es un argumento más del gobierno o una posibilidad real. También si habrá servicios esenciales en los hospitales donde los que corren más riesgo son, por paradoja, aquellos con menos medios económicos, es decir, los que en teoría son representados por los sindicatos que defienden la lucha total.

El paro general empieza dentro de pocas horas, a medianoche. El secreto gubernativo sobre servicios esenciales denunciado como anticonstitucional por los dirigentes gremiales que presentaron la reclamación ante el Tribunal Supremo, pasa de una sala a otra, de la Tercera que consideró tratarse de una cuestión sobre derechos fundamentales y la envió a la Quinta que, a su vez, la devolvió a la Tercera que lo remitió al registro general del alto tribunal para que lo envíe de nuevo a la sala Quinta. Un billar a muchas bandas que sólo pueden solucionar los jueces reuniéndose de urgencia para establecer quién tiene razón.

El próximo paso

Después de la huelga y según sea su éxito real, Nicolás Redondo, el líder de la UGT, deberá decidir el próximo paso. [illegible] situaciones [illegible] alianzas [illegible] Comisiones Obreras [illegible] con Felipe en [illegible] arriesga más en esta [illegible] González o Nicolás Redondo? Aunque Alfonso Guerra, vicepresidente del gobierno, que hace [illegible] de no leer ningún [illegible] siquiera los españoles, [illegible] que no habrá elecciones anticipadas, es la primera vez que la democracia española encara un movimiento opositor de esta magnitud. Para afirmar su política económica, el presidente del gobierno bien podría adelantar el calendario electoral.

José Luis Daza, secretario de la UGT [illegible] Madrid, afirma que, excepto [illegible] de que no se detiene a los sindicalistas, el PSOE se comporta como el régimen franquista. Manuel Chaves, ministro de Trabajo, vuelve a hablar de "argentinización" del proceso sindical hispano. Por si fuera poco, en esta "batalla" gubernativa-gremial el semanario Tribuna dedica su portada a la discreta esposa del presidente del gobierno, Carmen Romero, activa colaboradora de la UGT, indicando que la huelga la divide entre la organización sindical y el partido. La esposa de Felipe González mantiene un absoluto silencio que sólo quiebra en tertulias literarias (es docente), cuyos participantes respetan ese mutismo explicable.

El diario económico Cinco días titulaba hoy su editorial: "Tengamos la fiesta en paz", en nuevo llamamiento para que la violencia esté ausente. Contra la política económica, contra el plan de empleo juvenil que hoy a las [illegible] extendió el contrato de trabajo [illegible] para los jóvenes de 25 a [illegible] de 30 años (el sector social más afectado por el desempleo), los gremios cuestionan esencialmente la [illegible] del felipismo y su administración. Mañana no habrá diarios y escasa o nula información radial y televisiva sobre el desarrollo de la huelga que ocupará, en cambio, la prensa del jueves. Las pérdidas que ocasionará el paro general de 24 horas se calcula en unos 400 millones de dólares. Como el vicepresidente Guerra no lee los diarios, tal vez no esté enterado.

LA NACION

PARTES ILEGIBLES

01-01

8902555

La huelga paralizó a España ¿y ahora, qué?

Por Rolando Rivière

(Corresponsal de LA NACION en Europa)

MADRID.- El presidente del gobierno, Felipe González, declaró este mediodía que una huelga contra una política económica y social no constituía motivo para que el problema se trasladara a los ciudadanos, dando así una respuesta concluyente a quienes especulaban con la posibilidad, todavía factible, de un adelanto de las elecciones generales. El problema, a juicio del presidente, debe solucionarse entre las partes en conflicto.

El subsecretario del ministerio de la oficina del portavoz del gobierno, Miguel Gil, admitía poco después que la huelga había sido un éxito, matizando que no quería entrar en una guerra de cifras.

Las calles de Madrid que recorrimos brillaban frías y claras con un sol de 5 grados al mediodía. Grupos de piquetes huelguistas con los círculos rojos de Comisiones Obreras (comunistas) y verdosos de la UGT (socialistas) caminaban de a diez o de a quince vigilando la observancia del paro general, pero sin privarse, cuando descubrían algún barcito perdido abierto, de tomarse una copa y comer unas "tapas" de aperitivo.

Forcejeos

Frente a los grandes supermercados, casi vacíos, había forcejeos entre los piquetes y una policía que cargaba cansada y desconcertada por una convocatoria cuyas raíces ignora tanto como la mayoría de los huelguistas.

El panorama nacional ofrecía estos datos: en Barcelona, al menos 90 % secundaba la huelga. En el País Vasco, Bilbao estaba prácticamente inerte y en Vitoria una manifestación de Herri Batasuna, la voz política del terror etarra, provocaba incidentes agrediendo la sede del gobierno vasco. Otras manifestaciones en Zaragoza, en Asturias.

En una jornada sin información aparte de la radial y los breves noticiosos de la televisión, la violencia ha sido la esperada, con carreteras cortadas con neumáticos incendiados y alguna víctima anunciada: Emilia Blanca Ortiz, de 53 años, falleció en Granada de infarto porque, como comunicó la Cruz Roja, en la zona donde se produjo la llamada de una ambulancia para recoger a la enferma no se disponía de ningún vehículo.

Se cancelaron los vuelos con Francia, Portugal, Gran Bretaña.

La compra de billetes para los próximos días hace imposible lograr una plaza para los países europeos, que todavía aguardan para pasado mañana la manifestación convocada por Comisiones Obreras, cuyas deliberaciones se ignoran, y se añade a los paros de tres días dispuestos por los controladores aéreos italianos lo que según una empresa británica "suponen en conjunto una semana de caos para el tráfico aéreo".

Derecho vulnerado

Alejandro Cercas, de la ejecutiva del Partido Socialista, lamentaba esta mañana que el derecho constitucional al trabajo y a la circulación haya sido vulnerado por la actitud impropia de los sindicatos democráticos.

Enrique Mugica, ministro de Justicia, recordaba, con un humor al que no será ajena su sangre judía por parte de madre, que cuando participó de la organización de un paro general contra el franquismo, el gesto le costó más de dos años en la cárcel de Burgos y explicó: "Organizamos el paro general un día domingo".

En torno de un centenar de detenidos, algunas trompadas. El comité ejecutivo de la Confederación Internacional de Organizaciones Sindicales Libres apoyaba esta mañana en Madrid la huelga general con la fuerza de sus 87 millones de afiliados, de 141 federaciones sindicales en todo el mundo. Nicolás Redondo, líder de la UGT socialista aprovechó para reflexionar: "Hay un alto grado de confusión que se percibe desde Europa. La situación, sin embargo, es dramática porque al lado de los logros económicos existe el mayor desempleo de todo occidente y unos beneficios empresariales excesivos, ultrajantes".

Redondo, la única cabeza opositora visible al gobierno, conjeturó todavía: "La renta en nuestro país es la más injusta de Europa, se pierden 7 puntos en las rentas salariales y existe un 24,3 % de contratos temporales". Añadió una dosis dialoguista esperanzadora al aventurar que, a partir de ahora, el gobierno tendrá que asumir otro tipo de comportamiento.

"¿Spain is different?" La frase, acuñada en afirmativo cuando el turismo llegaba a estas tierras soleadas en pleno franquismo, adquiere vigor asistiendo al conflicto cerrado entre un sector desilusionado y un gobierno lanzado a conquistar su puesto en Europa.

Un europeo arrogante

Ni Redondo ni González tocan este tema, que es el pivote escondido en torno del cual giran con un peligroso movimiento continuo los conflictos entre el Estado y los sindicatos. Felipe se ha europeizado dando la mano a Mitterrand, a Thatcher, a Kohl. Ya no se siente un hombre del Tercer Mundo aislado por los Pirineos: se siente un europeo arrogante.

Pero esa misma conciencia ambiciosa no ha sido transmitida al mundo sindical, Felipe no ha sido abierto, no ha explicado que el esfuerzo económico-financiero-industrial que quiere llevar adelante puede significar, según su pensamiento más íntimo, la definitiva equiparación de España a sus pares del continente.

En uno de sus discursos de asunción como presidente del gobierno, González admitió lo que es moneda corriente entre los latinos: que no sabía mucho de economía. Luego aprendió o se sometió a quienes sabían para así poder instalarse en Europa.

El resultado de ese conocimiento adquirido y retaceado a la masa obrera del Partido Socialista Obrero Español ha sido la huelga de hoy y sus posibles derivaciones.

Contra un muro frágil

El éxito indudable, guarismos más o menos como diría Manuel Gil, coloca al gobierno de espaldas a un muro frágil. El corresponsal en España del diario conservador francés Le Figaro decía hoy que "la huelga parece desproporcionada y es una iniciativa de consecuencias imprevisibles en la que los sindicatos tendrán gran responsabilidad".

Pero, atinamos nosotros: ¿Qué ha hecho Felipe González para evitarla, metiendo a su equipo, gobierno y UGT, en su proyecto de la gran España europea?

Todo gobierno se desgasta en el poder. ¿Asistimos al declive de Felipe González sostenido, más que nada, por la ausencia de una oposición política que empieza a ser reemplazada por la izquierda de los sindicatos comunistas y socialistas? Pudo parar la huelga, pero no lo hizo. Ha dejado que Nicolás Redondo cayera en dialéctica de la izquierda comunista al avalar con ello simultáneamente el poder de Comisiones Obreras.

Fiesta hueca

Los madrileños caminan por la Gran Vía sin cines, sin bares, sin restaurantes en una extraña fiesta hueca. Unos ancianos en torno de una fuente contestan sobre la huelga: "La culpa la tiene el gobierno"; "Yo no entiendo nada de eso."

Rosa Conde, portavoz del gobierno, declaró a los periodistas que todo es negociable con los sindicatos. Unos ... millones de trabajadores han ido a la huelga, pero el vicepresidente Alfonso Guerra dice que es difícil hacer una valoración porque se ignora si ... han ido a trabajar por adhesión sincera o por miedo.

José Antonio Segurado, presidente del Partido Liberal, propone cambiar el orden del día en el Congreso de mañana para que Felipe González explique "un hecho trascendente en la vida del país".

Las luces navideñas no hacen huelga y por la noche las calles se iluminan con racimos blancos, verdes, rojos, azules. Hay frío, pero la gente pasea. Antonia (la conocen todos a Antonia) vende siempre castañas en la plaza del Callao en vísperas de las fiestas. Antonia no está, adhirió a la huelga la buena de Antonia que no dispone de sindicatos, ni sus castañas tienen más ideología que una carne blanca caliente dentro de un cucurucho de papel. Lástima que no hablamos con Antonia. Sabe todo.

(c) LA NACION

01 r 01

8902556

La huelga, duro golpe para el gobierno español

Por Rolando Rivière
(Corresponsal de LA NACION en Europa)

MADRID, 15.- El presidente del gobierno español, Felipe González, admitió a principios de esta tarde el éxito de la huelga general realizada ayer por las dos mayores centrales sindicales del país: UGT (Unión General de Trabajadores, socialista) y las Comisiones Obreras (comunistas). Ahora se avecina una conversación a tres, entre gobierno, sindicatos y la Confederación Española de Organizaciones Empresariales (CEOE), que se realizará la semana próxima.

Rosa Conde, vocera del Ejecutivo, declaró que hay que solucionar con palabras las diferencias existentes, pero que para negociar alternativas concretas hay que sentarse a dialogar para ver cuáles son las posiciones económicas del país y cuáles son los recursos disponibles.

El ministro de Economía y Hacienda, Carlos Solchaga, afirmó por su lado que no piensa dimitir. Entretanto llegaba a La Moncloa, sede del gobierno, una carta de los sindicatos. En ella se manifestaban dispuestos a un encuentro con el gobierno si se aceptaban estas condiciones básicas: retirada del plan de empleo juvenil; 48% de cobertura del desempleo y recuperación de los dos puntos de inflación perdidos, siempre de acuerdo con los cálculos de los dirigentes gremiales.

Miedo e insatisfacción

La oposición conservadora de Alianza Popular a través de Luis Ramallo rebatía indirectamente las manifestaciones de ayer del vicepresidente del gobierno, Adolfo Guerra.

Manifestó AP: "El éxito de la huelga no ha sido producto del miedo sino de la insatisfacción generalizada porque el gobierno no hace lo que debe y, sobre todo, no hace lo que prometió. Es una llamada de atención al gobierno para que piense que no siempre tiene razón".

Julio Anguita, del Partido Comunista, aseguró que no se debe disolver la legislatura y que si Felipe González es "inteligente" debe ponerse al frente del Movimiento Sindical y crear el Consejo Económico Social con participación de los sindicatos. Después añadió: "Este aviso es el último".

García Damborenea, del Partido Justicialista, comentaba que la huelga ha sido una seria advertencia y que Felipe González debe comparecer ante las cámaras y demostrar su talla de gobernante.

Algo empieza a quebrarse en la estructura del poder socialista, aunque el corazón de los países capitalistas, como España, todavía no exhibe necrosis preocupante. Las fuerzas reaccionaron hoy de esta manera: Madrid bajó 20 centésimos; Valencia, 34; Barcelona subió 40 y Bilbao 65 centésimos.

Economía versus política. España europea u otra España. Nicolás Redondo, secretario general de la UGT, que parecería optar por la segunda, declaró al término de la reunión entre los dirigentes de su agrupación y Comisiones Obreras que lo que pretenden es una política de mayor calidad en el empleo, de protección social, de redistribución de la riqueza con la participación y capacidad de gestión institucional por los sindicatos y la democracia interna en el seno de las empresas. Casi una "autogestión" a imagen y semejanza de la perestroika.



Felipe González (AP)

Una guerra cruel

La alternativa es diáfana, pero puede suponer una guerra cruel. Europa, y dentro de ella España, está lanzada a una competitividad feroz con los Estados Unidos y Japón.

El plan de empleo juvenil rechazado por los sindicatos ofrecía contratos temporales para los más jóvenes con sueldos mínimos: no más de unos 220 dólares mensuales.

Las empresas españolas arguyen que de esa manera tendrían posibilidad de adquirir alguna experiencia, útil luego para un trabajo permanente.

Lo cierto es que para entrar en la Europa total de 1993 el desarrollo tecnológico y los titulados de muy alto nivel serán indispensables y un simple trabajo para muchachos con formación limitada no garantiza su continuidad en el empleo.

La alta tecnología exigirá simultáneamente la inversión empresarial que no podrá dedicar ese dinero a una ampliación de su plantel de obreros y empleados.

Sin tecnología y sin títulos de alta especialización, España, y Felipe lo sabe, participará de la CEE, del acta única, con un equipaje muy modesto y no podrá impedir que alemanes, franceses o ingleses crucen los Pirineos como los nuevos "condottieri" de la Europa futura. Para los españoles quedará fregar los pisos o limpiar las ventanas.

Se sabe también que entre 1992 y 1995 el precio del barril de petróleo, ahora en 15 dólares, subirá de 35 a 45 dólares como mínimo, según un informe reservado de una empresa norteamericana. Pero España no tiene petróleo y ese nuevo estallido de los precios del crudo deberá encontrarla por disponibilidades financieras de industriales suficientes.

Por eso las ganancias de las instituciones bancarias que superaron el año pasado el 30% deben ir, según el criterio de Solchaga y Felipe, a su robustecimiento.

Los sindicatos, en cambio, piden otra liberación más inmediata y la vieja serpiente se sigue comiendo su vieja cola. ¿Ceder al poder gremial y debilitarse ante el resto de Europa?

El desempleo es el más alto del continente, pero el continente también tiene ese peso o precio que paga por [...] desarrollo que quiere concebir la CE[...] para convertirse en una tercera o [...] segunda potencia mundial.

La disparidad de la formación pro[...] fesional y técnica entre España y [...] resto del continente es muy grande.

Los súbitos beneficios de estos ú[...] timos años han ablandado a un pa[...] cuya liquidez se ha oscurecido en vi[...] lumbre de otros derroteros.

"Baile en el Titanic"

Se compra de todo. Los departa[...] mentos están por las nubes, y no sól[...] por la construcción de rascacielos; l[...] gente trabaja lo indispensable y estu[...] dia muy poco. Casi nadie lee ni se en[...] tera de lo que pasa en este baile sobre [...] la cubierta del Titanic. Sólo Portuga[l] edita menos diarios que España. Gre[...] cia casi publica el doble con una po[...] blación inferior en un tercio a la es[...] pañola.

¿Ha llegado el momento de decidi[r] qué se va a hacer? ¿O se buscará[n] nuevos parches para que la UGT no s[e] aleje del gobierno y el gobierno no s[e] aleje mucho de sus anhelos euro[...] peístas?

La huelga de ayer está dando a[l] problema perfiles muy graves. Pero todavía el problema en sí parece se[r] una cuestión reservada a conversa[...] ciones sigilosas y no se ha puesto di[...] rectamente, de una vez por todas, so[...] bre la mesa del país.

(c) LA NACION

01-01

8902557

15-2-89

Felipe González, duro ante los sindicatos

España no modificará su actual política económica

Por Rolando Rivière

(Corresponsal de LA NACION en Europa)

MADRID, 14.- Debate en dos tiempos. En el primero, dominado por Felipe Gonzalez que explicó al Parlamento el fracaso de la concertación social con los sindicatos y su proyecto económico y social, los temas no tuvieron mayor novedad y el presidente del gobierno optó por un discurso mas bien técnico para subrayar el crecimiento alcanzado por España, que exhibe un promedio superior al de sus vecinos europeos en estos últimos tres años.

En el segundo tiempo, las intervenciones de representantes de la oposición dieron interés a una sesión que empezó fomentando los bostezos. Fue entonces cuando Felipe [illegible] en [illegible] de gran polemista.

¿Qué puede sacarse en limpio de esta primera jornada (mañana concluirá) del sexto debate sobre el estado de la nación, el mas importante que efectúa anualmente, y por iniciativa del PSOE, el congreso español? Ante todo, que el presidente del gobierno no modificará la política económica ni irá más lejos en sus ofertas para paliar el desempleo, conjurar un plan de trabajo para los jóvenes y equiparar las tensiones mínimas a los salarios mínimos. Tampoco llamará a elecciones anticipadas.

Importancia de la CEE

El tono inicial de González, expositivo, chato y hasta desganado, se levantó algo al colocar ante el auditorio un planteo que hemos registrado en estas mismas columnas pero que por motivos ignorados se reservaba desde la huelga general del año pasado: su preocupación fundamental por la Comunidad, su vocación europeísta (hubo una mención breve a las vinculaciones posibles entre la CEE y América Latina y al diálogo con el grupo de Río) y cómo la entrada en vigor del acta única comunitaria en 1993 exigirá una adecuación del país a exigencias nuevas.

"El tren comunitario -dijo- va bien, pero debemos mantener ese tren". En definitiva el conflicto gobierno-sindicatos, como explicamos hace un par de meses, es el conflicto entre una España que mire hacia adentro o una España que apunte hacia Europa en primerísimo lugar.

González hace tiempo que ha elegido la segunda alternativa y para ello tiene que evitar o soslayar sesiones que comprometan el estilo económico liberal que ha impreso a su administración, decepcionando a los viejos hombres del socialismo y a la izquierda que piden un giro populista a su gestión, cueste lo que costare.

Casi una hora dedicó esta mañana a exponer sus postulados en relación con las exigencias gremiales señalando la paradoja de los dirigentes sindicales que se negaron a discutir una política de empleo con los empresarios, que son los empleadores, para concluir: "Los sindicatos no quieren la concertación en un marco razonable".



González en el Parlamento (Reuter)

¿Hacia dónde piensa González que irá la CEE? Para él, España debe buscar la armonización fiscal, a la que se opone Gran Bretaña, e ingresar la peseta en el sistema monetario europeo. Estos proyectos se comparten con una cooperación con los países del Este, por lo visto prioritaria para los doce y la más intensa colaboración con la Unión Soviética para auxiliar el éxito de la perestroika de Gorbachov.

González afirmó que la democratización paulatina de las naciones comunistas (europeas como nosotros, precisó) las acercará en un tiempo no lejano a los sistemas de sus vecinos occidentales.

Por lo tanto, el diálogo fundamental sigue siendo Este-Oeste y no Norte-Sur, tanto para el presidente del gobierno español como para la Comunidad.

Por la tarde, Miguel Herrero y Miguel Rodríguez de Miñón, en representación del Partido Popular (ex Alianza Popular de Fraga Iribarne), vio sus magníficas dotes dialécticas y su sólida información ofuscadas por los esfuerzos titánicos que hacía para encontrar fallas en la administración de un gobierno al cual ofreció el consenso de su partido.

Un mal negocio

Como era políticamente muy mal negocio poner en evidencia las coincidencias notorias entre los postulados económicos de los conservadores con la actual actitud del partido socialista, Herrero buscó desesperadamente alguna cojera y dijo que España no funcionaba y que esto lo había demostrado la huelga general del pasado 14 de diciembre.

Para reflexionar luego: "La economía española va muy bien, aunque le tocó en suerte al gobierno un momento óptimo para su desarrollo. De todas maneras sería suicida perder ahora sus logros positivos".

Se pasó de su tiempo y pidió a cada rato tres minutos más al presidente Pons que finalmente, no aguantando, exclamó: "Señor Herrero, ¿cuántas veces quiere tres minutos?" y le cortó la palabra.

Adolfo Suárez, menos brillante que en otras ocasiones, se dedicó sistemáticamente a negar de plano los éxitos del gobierno de Felipe González. Lo vio todo mal, desde la sanidad, pasando por la educación, hasta llegar a la administración de la justicia, la infraestructura y la televisión.

Coincidió en que quizá el método económico era el único posible pero que el gobierno tenía que estar en España y no en Bruselas, admitiendo las demandas gremiales.

González, que había tenido poco que replicar a Herrero de Miñón, se enzarzó en una discusión de inicios duros con Suárez, reflexionando que siempre que hablaban entre ellos los temas derivaban al análisis de sus respectivos gobiernos y dejaban a un lado puntos de mayor importancia y de mayor interés futuro.

Al final, abundaron las risas y los aplausos de todos los sectores para ambos contendientes que se suavizaron un tanto, pero Suárez sin embargo insistió: "Su proyecto de gobierno está agotado. No está en condiciones de garantizar la tranquilidad social. Hoy la situación exige elecciones generales".

La réplica de González fue neta: "Su discurso apuntaba a las elecciones generales. Y no lo reprocho. Es natural que quiera volcar al gobierno, para eso se está en la política".

Crítica sensata

Por último, y en nombre de la minoría catalana, Miguel Roca volvió a dar el tono [illegible] de crítica sensata y propuestas concretas al debate, politizado en exceso por el enfrentamiento González-Suárez. En el momento en que ocupaba la tribuna muchos diputados abandonaron el recinto y Roca comentó que esperaba que los telespectadores fueran más pacientes.

El debate fue transmitido íntegramente por radio y televisión y unos cien periodistas, por falta material de espacio, lo seguían en circuito cerrado en salas de prensa del Congreso.

Roca hizo una oferta que Felipe aceptó al vuelo: discutir en el Parlamento las prioridades del gasto social referido a los sueldos de los funcionarios públicos y cobertura de desempleo.

Indicó que la concertación con los sindicatos se fue devaluando paulatinamente pero subrayó que las cuestiones que planteaban debían resolverse en el Congreso donde está representada la soberanía popular, sin aceptar otro tipo de discusiones en ámbitos impropios que conducían a un estilo de gobernar corporativista.

Subrayó que era preciso también evitar la exaltación de los éxitos económicos que llevaban a ilusiones imposibles a buena parte de la población y a mantener un estilo más austero reduciendo el gigantesco déficit público. "Por otra parte -agregó- ante las voces que he oído pidiendo elecciones yo las invito a que gobiernen, a que gobiernen bien, que es su obligación".

Mañana se sabrá

Mañana concluirá el debate y habrá reacciones tanto en el mundo empresario como en el sindical. Sólo [illegible]

Embajador indio

El primer mandatario recibió las cartas credenciales del nuevo embajador de la India, Nath Ram, en el curso de una ceremonia efectuada en el Salón Blanco, de la Casa de Gobierno.

En la Cancillería

El embajador Francisco José Pulit ha sido designado director del área América del Norte de la Cancillería en reemplazo del ministro Eduardo Airaldi, quien fue trasladado a la misión en la Unesco. Pulit es un diplomático de larga actuación en el servicio exte-

PARTES POCO LEGIBLE

008

MB

EL MUNDO ESPAÑA (F.S.S.) 15/2/89 EL DIA — PAGINA 3

Duros ataques de Felipe González contra los sindicatos españoles

PERLA

Se comprometió a que la CEE busque acuerdos sobre la deuda

MADRID. (DPA y EFE). — El jefe de gobierno español, Felipe González, lanzó ayer en su discurso sobre el "estado de la nación" en el Parlamento graves ataques contra los sindicatos, a los cuales acusó de poner en peligro el crecimiento económico español y la creación de puestos de trabajo con sus desmesuradas exigencias.

El primer ministro y jefe del Partido Socialista Obrero Español (PSOE) se halla enzarzado desde hace semanas en duras controversias con los sindicatos sobre el contenido de la "concertación social" por él deseada.

Primeramente, González expuso ante el Parlamento los éxitos de su política económica, con un promedio anual de crecimiento del 4,5 por ciento y la creación neta de 1,2 millones de nuevos puestos de trabajo desde 1985, para entrar luego en detalle sobre el conflicto con los sindicatos. Desde 1985, dijo, éstos han rechazado un acuerdo global y un diálogo serio con el gobierno y la asociación de empresarios en forma de la "acción concertada", tan exitosa en tiempos anteriores. González recalcó que los sindicatos no quisieron asumir ninguna corresponsabilidad en la política económica y social pero presentan constantemente exigencias que hacen peligrar la política de crecimiento y de ocupación, con una elevada inflación o un demasiado alto déficit estatal.

Literalmente dijo el jefe de Estado español: "Existe (por parte de los sindicatos) un grave desequilibrio entre las exigencias de poder y la voluntad de compartir responsabilidades". Antes y después de la huelga general del 14 de diciembre, el gobierno ha efectuado notables esfuerzos por acercarse a los sindicatos. Pero hay límites para el aumento de gastos sociales. "No vamos a seguir unas rectas que pongan en peligro el camino escogido con éxito en materia de política económica", dijo. Dirigiéndose a los sindicatos, González exclamó: "Nunca, nunca con este gobierno y con otro habrá un acuerdo social que no garantice la contraprestación deseable en todo acuerdo, que es un clima de paz social".

Comunidad Económica

González abordó también de modo breve el tema de la Comunidad Europea (CE) y la política de seguridad de España y declaró que la presidencia española de la CE —en los primeros seis meses de 1989— se esforzaría en obtener progresos cara a una armonización de impuestos y a la unión monetaria.

01-01

8902561

Comienza hoy en España la primera huelga general en 50 años; hay confianza sindical

Cerca de cinco millones de trabajadores españoles (un tercio de la fuerza laboral total) comenzaron esta madrugada en España la primera huelga general en más de 50 años, convocada por las dos mayores agrupaciones sindicales en contra de la política económica del gobierno. La prensa calificó la medida como una "huelga nacional de ira" contra la administración socialista.

Agencia AFP



Nicolás Arredondo, dirigente de la UGT española, (derecha) saluda al dirigente de la comisión de Trabajadores, Marcelino Camacho.

MADRID, 12 (AP). — Los dos sindicatos mayores de España vaticinaron hoy victoria, un día antes de la primera huelga general convocada en España en 50 años con vistas a obligar al primer ministro socialista, Felipe González, a abandonar su política antiinflacionaria de austeridad y girar a la izquierda.

La Unión General de Trabajadores (UGT) de tendencia socialista y las Comisiones Obreras (CC.OO.) dominadas por los comunistas, convocaron al paro el mes pasado y dijeron que cinco millones, de los 11,8 millones de españoles actualmente empleados, se han comprometido a respaldar la medida, dirigida a paralizar España, fundamentalmente a través del transporte y de los sistemas de comunicaciones.

El gobierno reiteró su rechazo a la huelga, que calificó de "injustificada", al tiempo que ampliaba la oferta de González de dialogar para zanjar las diferencias.

La última huelga general de España ocurrió en octubre de 1934, cuando un paro de inspiración izquierdista se convirtió en una insurrección que fue sofocada por el entonces gobierno conservador de la Segunda República. Nadie esperaba que algo parecido ocurra mañana.

En una entrevista anoche por la Radio Nacional de España, el secretario general de la UGT, Nicolás Redondo, antiguo amigo y socio político de González, rió cuando le preguntaron si escucharía el pedido del gobierno de cancelar la huelga y volver a la mesa de negociaciones.

"Nuestras demandas son muy prudentes y moderadas, son realistas y perfectamente asumibles por cualquier gobierno", dijo Redondo.

Los sindicatos acusan al gobierno de poner en práctica una política que ha beneficiado a los grandes negocios y a la banca privada en detrimento de los obreros, que aceptaron bajos salarios para ayudar al país a superar una severa recesión entre 1976 y 1985 causada por la crisis petrolera de la década del '70.

El respaldo de la huelga general por la UGT y la forma enérgica con que Redondo ha condenado la política económica del gobierno, condujo a un penoso distanciamiento entre el Partido Socialista de gobierno y el sindicato de esa tendencia fundado hace 110 años.

El Partido Socialista y el sindicato de esa tendencia han sido aliados desde principios de siglo y especialmente durante el gobierno autoritario del general Francisco Franco entre 1939 y 1975.

"Todos tienen que pagar la factura cuando se cometen errores, y no hay duda que los líderes de los sindicatos tendrán que responder ante sus afiliados y ante la sociedad española por convocar a una huelga que no tiene sentido", dijo ayer a los periodistas el viceprimer ministro del gobierno, Alfonso Guerra.

Respaldan la huelga una amplia gama de trabajadores, desde obreros automovilísticos, ferroviarios y empleados de aerolíneas, policías, periodistas, empleados bancarios y maestros hasta jugadores de fútbol.

La Confederación Española de Organizaciones Mercantiles y partidos políticos centristas y de derecha, junto con algunos grupos disidentes de la UGT, especialmente los mineros del carbón del norte de España, se oponen al paro, que calificaron de "injustificado y desproporcionado".

González acusó la semana pasada a la UGT de abandonar su tradicional apoyo a las negociaciones y de caer "víctima de una presunta estrategia comunista dirigida a perjudicar el prestigio del gobierno socialista" y mejorar por esa vía los débiles resultados electorales de la izquierda.

Los sindicatos demandan que el gobierno amplíe los fondos por desempleo para cubrir el 48 por ciento de los desempleados y no un 25 por ciento.

Demanda asimismo que acepte un alza automática de salarios para los empleados civiles y otros trabajadores.

01-01

8902564

Severa prueba para el gobierno de Felipe González

La crisis gremial española ganó las calles de Madrid

Por Rolando Rivière

(Corresponsal de LA NACION en Europa)

MADRID.– Decenas de miles de [illegible] que en estos momentos, ya [illegible] la noche, continúan reco[illegible] el centro de Madrid, concu[illegible] a la convocatoria de los sindi[illegible] UGT (Unión General de Traba[illegible], socialista) y los comunistas [illegible] Comisiones Obreras, gritando con[illegible] comunes en este matrimonio [illegible] de ofensiva contra la admi[illegible] de Felipe González. Una [illegible] pancarta decía: "Hemos gana-[illegible]

El conflicto sigue intacto. El presi[illegible] del gobierno invitó a conversar [illegible] próximo 22 del actual a los líderes [illegible] y a José María Cuevas, pre[illegible] de la Confederación Es[illegible] de Organizaciones Empresa[illegible] (CEOE), pero tanto Nicolás Re[illegible] (UGT) como Antonio Gutiérrez [illegible] dicho que no se sentarán a [illegible] mesa con los empresarios. [illegible], por su parte, emitió un co[illegible] en donde dice que los [illegible] por tratar afectan directa[illegible] a todos los empresarios –lo que es rigurosamente exacto– y que ellos, por su lado, concurrirán a la cita con Felipe González.

¿Qué hará González? Luego de una larga sesión del Consejo de Ministros, que empezó a las 9.30 y concluyó pa[illegible] las 14, se esperaba la habitual [illegible] de prensa con la portavoz del [illegible], Rosa Conde, pero por pri[illegible] vez en mucho tiempo [illegible] para mañana sábado, a [illegible]

La búsqueda de una alternativa a la ausencia de los sindicatos en la conversación con el presidente, si es que ésta se produce a solas con los empresarios, está plagada de escollos y exige una gran dosis de astucia política. Antonio Gutiérrez, que avanzaba junto a Nicolás Redondo en dirección a la Puerta del Sol, donde concluiría la manifestación, decía que a su juicio Felipe González quiere ganar tiempo. Redondo por su parte afirmó que se rechaza la presencia de la CEOE y agregó: "Tras apretarse el cinturón ha llegado el tiempo de lo social".

Los empresarios insinúan que las pretensiones sindicales son prácticamente un chantaje y señalan que los cinco puntos que exigen deben discutirse con ellos. Estos cinco puntos son: retirada del proyecto de empleo juvenil y la puesta en marcha de un plan general de empleo; recuperación de los dos puntos de poder de compra del salario, que según los sindicalistas se ha perdido; cobertura del desempleo hasta el 48 por ciento; equiparación entre salario mínimo y la pensión mínima y, finalmente, el reconocimiento de la negociación colectiva de los salarios por los funcionarios públicos.

Los sindicatos no aceptan la presencia de la CEOE el próximo 22 porque quieren obligar al gobierno a que adopte medidas similares a los cinco puntos [illegible] un lado a los empresarios. Pero, [illegible] todas luces, un gesto de esta natura[illegible] supondría una ruptura violenta entre la CEOE y Felipe González.

El presidente puede optar por conversar con unos y con otros por separado, y convertirse en transmisor de los intereses, seguramente opuestos, de ambos sectores. Es una solución realtivamente precaria que además lo convertiría en un mediador constante. También puede anular la conflictiva cita, pero esto sería de alguna manera, lanzarse al vacío, porque resulta perentorio [illegible] una solución.

Los empresarios han dicho que aceptar las pretensiones sindicales en su totalidad sería hacer retroceder a España varios años. En realidad es una frase dentro del tira y afloje que se está viviendo. Pero la atmósfera se enrarece día a día. Dentro de poco, en enero, España ocupará la presidencia de la Comunidad Económica Europea por seis meses, según el sistema rotatorio. Será su primera vez. ¿Puede llegar con un enfrentamiento tan serio a cuestas? Nadie lo cree. Si los sindicatos triunfan en sus pretensiones, se convertirán en un poder todavía mayor al que han demostrado tener. Pero si se rechazan sus sugestiones de plano, nos asomaremos a un proceso de agitaciones sucesivas muy parecido al que vivió Italia hace no muchos años.

© La Nacion

EL GOBIERNO RECONOCIÓ EL ÉXITO DE LA PROTESTA SOCIAL

PERÍN S.S.

Fue total el paro general en ESPAÑA

El gobierno socialista español admitió ayer el amplio acatamiento a la huelga general lanzada por las mayores centrales obreras, aunque la calificó de infundada y basada en móviles políticos. Por su parte, los líderes sindicales afirmaron que la medida, de la que participaron casi 8 millones de trabajadores y la primera en su tipo desde 1934, fue un éxito rotundo. Enfrentamientos aislados provocaron cerca de una decena de heridos, y la detención de activistas. Felipe González llamó nuevamente al diálogo.

MADRID, 14 (UPI, EFE, AFP, Reuter, AP y DPA). — España quedó hoy casi totalmente paralizada, a raíz de la primera huelga general en los últimos 54 años, llevada a cabo por millones de trabajadores de las dos mayores centrales sindicales en repudio a la política económico-social gubernamental.

Los líderes sindicales calificaron hoy la jornada como "histórica" y afirmaron que "hasta los relojes pararon". Indicaron que la respuesta popular excedió sus propias expectativas y que 7 millones 800.000 trabajadores —bastante más de la mitad de la mano de obra total— participaron del movimiento de fuerza de 24 horas, el más grave desafío lanzado al premier socialista Felipe González desde que accedió a la presidencia del gobierno en 1982.

Un comunicado de la presidencia del gobierno reconoció que "la huelga fue ampliamente secundada", aunque dijo que "no desea entrar en la guerra de las cifras" y juzgó el paro de injustificado y de tener "móviles políticos".

Las dos principales corrientes sindicales, Unión General de Trabajadores (UGT, de tendencia socialista), y Comisiones Obreras (CCOO, dominada por los comunistas), habían convocado al paro el [illegible] en una acción conjunta casi sin precedentes.

Ambas organizaciones exigen una sustancial redistribución del salario, así como que el gobierno aumente los subsidios para desempleo y pensiones y que deje sin efecto su programa de empleos temporarios para jóvenes, del que dicen que favorecerá a las empresas y perjudicará a la fuerza laboral permanente.

Nicolás Redondo, líder de la UGT, reiteró hoy que la distribución de los ingresos en España es "la más injusta" dentro de cualquier país asociado a la Comunidad Europea. Afirmó que en los años recientes, la participación del salario en el producto bruto español ha disminuido del 52 por ciento al 45 por ciento del total.

El dirigente añadió que González, al convertir a la economía española en la de mayor crecimiento de Europa, lo hizo favoreciendo a las empresas a expensas de los asalariados a través de los congelamientos salariales, la racionalización industrial y la restricción del gasto público.

González manifestó a su vez que sus prioridades en los gastos apuntan a reducir el paro (desempleo), que asciende al 19,6 por ciento —es decir, 2.800.000 desempleados, de los cuales solo el 28 por ciento recibe beneficios de cesantía—, y dotar a este país de 38 millones de habitantes de la infraestructura que requiere urgentemente para enfrentar la competencia en la CEE a partir de 1992, cuando se concrete la apertura aduanera europea.

Hoy, ningún diario importante salió a la calle, y el personal de la televisora estatal paralizó los noticiarios al iniciarse la huelga a medianoche. Asimismo, los partidos de fútbol de primera división se pospusieron porque los futbolistas se negaron a jugar.

Excepto los servicios mínimos en transportes, hospitales, farmacias, bomberos y correos, España quedó paralizada. También permanecieron cerradas las escuelas, los museos y las salas de espectáculos.

Incidentes aislados

Por lo menos ocho personas resultaron heridas, y 60 fueron detenidas en algunos enfrentamientos aislados registrados entre la policía y los piquetes de huelga, dentro de un marco general de serenidad (ver recuadro). Los incidentes más serios se produjeron en Madrid, donde una bomba pequeña hizo explosión antes del amanecer y la policía persiguió a manifestantes que querían impedir la apertura de las tiendas, así como en la ciudad de Bilbao.

Otros incidentes ocurrieron en la región minera de Asturias y de Aragón; en Cataluña, más de 1.300.000 trabajadores apoyaron la medida. En el país vasco los sectores con mayores índices de ausentismo fueron la metalurgia y la banca.

Para muchos españoles tradicionalistas, este movimiento de fuerza sindical rememoró la huelga general de octubre de 1934, que estuvo muy asociada con la sangrienta guerra civil de 1936-1939.

EN FOCO

PERÍN

Contradicciones

Es inconfundible el sesgo casi mecanicista de la historia. Cada período, cada tanto, implica la desafectación de las leyes políticas y económicas que rigen las sociedades. De la Edad Media a la Revolución Industrial las características de la desocupación, la baja de salarios y las revulsiones sociales produjeron mutaciones que el tiempo se encargó de catalizar.

Hoy, el proceso se reitera: el mundo desarrollado y los países intermedios se encuentran en plena revolución tecnológica, es decir, la robotización de los medios de producción y su concomitante secuela de desempleo, bajos salarios y agitación social.

Lo soportó recientemente Francia con la paralización del transporte y el gobierno socialista de Mitterrand se vio obligado, por primera vez, a movilizar al ejército.

Ayer fue España. El idilio sindical de más de medio siglo con los gobiernos se rompió: el PSOE —Felipe González— tuvo que reconocer que la huelga fue un éxito, lo cual, en otras palabras, significó que los reclamos del 90 por ciento de la población activa tenían fundamentos sólidos para la protesta.

Difícil es evaluar, en este marco, qué podrá realizar el gobierno español para que esta huelga no se prolongue en continuos choques sociales. Es que la mayoría de los recursos estatales y privados que privilegian la reconversión industrial se encuentran sig ados por el avance en aquellos campos tecnológicos para ingresar en 1992 a una Europa integrada sin desequilibrios estructurales.

Esa Europa, hoy, no se resigna a quedarse relegada entre los polos de desarrollo.

Y específicamente España encontrará dificultades para revertir una situación de paulatino decrecimiento del poder adquisitivo de la mano de obra ocupada y de los casi tres millones de desocupados, so pena de perder el tren de la modernización. Los servicios sociales alcanzan a cubrir las necesidades básicas. Pero el pensamiento decorativo de los europeos proyectó su bienestar en los años precedentes y, acostumbrado a los bienes de consumo, ven hoy resignar posiciones. Así lo entendieron los casi 10 millones de españoles que forzaron la huelga. De la respuesta pragmática que el gobierno de Felipe González encare el problema depende, en gran parte, que España continúe acompañando al resto de Europa en sus relámpagos de modernización.

008

8902568

01 - 02

PROTESTA SOCIAL

F.S.S. Pérez

[Huelga] general en España

González quiere negociar

MADRID, 14 (EFE, AP, UPI, R. y EFE). — "Repito mi deseo de discutir la situación económica y social del país", enfatizó hoy el presidente del gobierno socialista español, Felipe González, al culminar la jornada de huelga general en protesta por los lineamientos económicos oficiales.

Tras descartar la posible convocatoria anticipada de las elecciones generales, que deben celebrarse antes de 1990 —con respecto a las cuales una encuesta señaló esta semana que González sería reelecto pese a la agitación laboral—, el premier reiteró su propuesta de conversaciones de amplio espectro, agregando: "Espero que la respuesta sea que están dispuestos a debatir".

El gobierno, al señalar su disposición a dialogar "cualquier propuesta seria de mejora", insistió en que "los agentes sociales y económicos deben discutir las líneas maestras de la política económica y social y corresponsabilizarse en su ejecución".

Los líderes de la huelga señalaron que el gobierno deberá acceder a una serie de reivindicaciones no negociables e iniciar conversaciones para pactar las restantes. Las reivindicaciones no negociables a juicio sindical son: alcanzar un 48 por ciento en la cobertura de desempleo, el incremento de 2 puntos para funcionarios y pensionistas, y el retiro del plan de empleo juvenil.

La ministra portavoz gubernamental, Rosa Conde, mostró asimismo su esperanza de que los sindicatos, y fundamentalmente la Unión General de Trabajadores (UGT, socialista), acepten la oferta de diálogo del Ejecutivo, "sin imposiciones previas".

La portavoz añadió: "Estoy segura de que nos sentaremos a dialogar en posiciones de igualdad, no de confrontación". Las dos centrales sindicales analizarán mañana el desarrollo de la huelga, y estudiarán asimismo la estrategia a seguir ante el posible diálogo con el presidente del gobierno.

Más un feriado que un día de conflicto

MADRID, 14 (AFP). — La capital española vivió hoy la primera huelga general realizada en España desde hace mas de 50 años, en un ambiente que hacía pensar más en un día festivo que en una jornada reivindicativa.

Solo algunos incidentes en la popular Puerta del Sol, protagonizados por elementos incontrolados, turbaron la calma de los paseantes que, en familia, tomaban el sol de este suave invierno.

Madrid amaneció en una calma total. La principal avenida capitalina, el Paseo de la Castellana, fue la alegría de los conductores que pudieron circular casi sin "competidores": los españoles, no cabe la menor duda, al menos en Madrid se quedaron en casa. Y el propio gobierno tuvo que reconocer el éxito del llamamiento.

En El Retiro, el gran parque de la capital, las madres y los niños se paseaban mientras los padres charlaban en los bancos. "Lo molesto de esto —decía uno de ellos— es que los bares están cerrados y no se puede tomar uno ni un cafecito."

Por miedo o por convicción, casi todos los comercios de la capital habían bajado sus persianas. En el centro, un grupo de periodistas descubrió, tras ardua búsqueda, un café para abastecerse. Quedaron boquiabiertos al descubrirlo. No porque estuviera lleno, sino porque su propietario es un conocido miembro de la farándula hispana y miembro del Partido Comunista.

Los automóviles, atestados de familias vestidas de fiesta, se aparcaban en todas partes sin miedo a las multas ni a los embotellamientos. Los taxis eran prácticamente invisibles.

Los autobuses parecían haberse quedado en su mayoría en los garajes, y los pocos que se veían llevaban solo un puñado de personas, o lucían un cartelito con la palabra averiado, lo cual no les impedía correr alegremente por las calzadas de este Madrid dominguero.

Ambito Financiero Miércoles 14 de diciembre de 1988

Para cambiar la política de desempleo, las centrales obreras convocaron hoy la primera huelga general desde 19

Desafío sindical a Felipe González

Escribe Luis Lozano Silva

El idilio que durante los seis años de gobierno socialista han mantenido Felipe González y los sindicatos quedará definitivamente roto hoy cuando España quede prácticamente paralizada por la huelga general convocada de forma conjunta por la Unión General de Trabajadores (UGT) y Comisiones Obreras (CCOO), las dos principales centrales obreras del país.

La huelga general no sólo introduce un elemento nuevo en el panorama social español (la última data nada menos que de 1934), alejando la posibilidad de llevar a cabo una política de concertación durante 1989, sino que además introduce una peligrosa cuña en el monolítico bloque que, desde el inicio de la transición política, han formado el Partido Socialista Obrero Español (PSOE) y su sindicato hermano, la UGT que lidera Nicolás Redondo.



Felipe González

Ambas partes —gobierno y sindicatos— se acusan mutuamente de no querer negociar. Felipe González afirma que sería irresponsable modificar la política económica desarrollada por Carlos Solchaga y que ha permitido a España mantener durante los dos últimos años las tasas de crecimiento (casi 5 % en 1988) más elevadas de Europa. Las centrales obreras estiman que esa bonanza económica apenas ha tenido incidencia en la lucha contra el desempleo (con dos millones de desocupados, España mantiene el mayor porcentaje de la Comunidad Económica Europea) y exigen una sustancial ampliación del seguro de desempleo, reajustes salariales que equilibren la ventaja que la inflación ha sacado este año a los salarios y la eliminación de un plan de empleo juvenil.

Alegan Redondo y su ocasional socio, el comunista de CCOO Antonio Gutiérrez, que el plan impulsaría a numerosas empresas a despedir a parte de sus actuales empleados para reemplazarlos por mano de obra eventual

Ninguno de los dos bandos parece dispuesto a ceder. Para Felipe González y el vicepresidente Alfonso Guerra, la huelga no cambiará nada y sólo servirá para deteriorar la imagen del país en el crucial momento —culminación de una buena parte de las ambiciones personales de González— en que España se dispone a asumir por seis meses la presidencia de la Comunidad Económica Europea.

Desde la óptica sindical, la coordinación de los reclamos de UGT y CCOO obligará al gobierno a una profunda revisión de su política económica, so pena de enfrentar un invierno caliente en el ámbito social.

Entre los ciudadanos las adhesiones están repartidas. Una encuesta realizada ayer por la emisora privada "SER" arrojó poco más de 16.000 entrevistados favorables a la huelga contra casi 15.900 que se oponen a la medida de fuerza. En la pulseada gobierno-sindicatos las opiniones no pueden estar más repartidas.

Sin duda, la huelga general de hoy canaliza un importante descontento social hacia la gestión socialista y los sondeos de opinión reflejan una continua caída de sus expectativas electorales. No obstante, la crisis en que se halla inmerso el pri[...] partido de opo[...] —Alianza Popular— [...] yo seno se libra una [...] muerte para imponer [...] didatura de Manuel [...] contra la de Antoni[...] méndez Mancha, hace [...] sible en la práctica la [...] ción de una alternativ[...] lipe González.

008

HB

España: sindicatos preparan "batalla" contra el gobierno

PERLA ES.S.

MADRID. (ANSA). — El gobierno socialista de Felipe González tendrá seguramente un "otoño (boreal) candente": los sindicatos nacionales UGT (socialista) y CC.OO. (comunista), además de otras organizaciones gremiales, decidieron dar batalla a la política económica del gobierno. Sólo queda pasar a la acción, movilizando a las masas, concertando un calendario de "huelgas generalizadas", manifestaciones y concentraciones para canalizar la oposición.

Después de fallar la llamada "Concertación social", es decir el acuerdo entre gobierno y sindicatos sobre la estrategia económica global a adoptar en el país, con particular referencia a los salarios, las jubilaciones y las inversiones, el reciente lanzamiento del plan gubernativo "de empleo juvenil" que tiene como objetivo aliviar la desocupación de los más jóvenes, fue muy mal recibido por los sindicatos nacionales y hasta por varias organizaciones juveniles que lo rechazaron en bloque y anunciaron una serie de agitaciones que culminarán a principios de diciembre con una "marcha sobre Madrid".

Las relaciones entre UGT y Partido Socialista (PSOE), en el gobierno, se deterioraron cada vez más los últimos años, hasta el punto de hablarse de ruptura abierta.

El sindicato socialista acusa abiertamente al PSOE de haber renunciado a sus principios ideológicos y de haber adoptado una política económica de centroderecha, de la cual el plan "de empleo juvenil" sería la expresión más clara.

Para favorecer la creación de nuevos puestos de trabajo, el "Plan de empleo juvenil" dispone un nuevo tipo de contrato de trabajo para los jóvenes, criticado por los sindicatos porque prevé un salario más bajo y excluye a los jóvenes de las negociaciones sindicales o colectivas. Ante esto, los sindicatos decidieron recurrir a la Corte Constitucional.

Una ruptura entre UGT y PSOE pondría a este último en una difícil situación en las próximas elecciones, previstas para 1990, pero probablemente anticipadas para el otoño (boreal) de 1989.

El jefe del gobierno y líder socialista Felipe González querrá aprovechar los beneficios publicitarios derivantes de su asunción, en el primer semestre del año próximo, de la Presidencia de turno de la Comunidad Económica Europea.

A pesar de las amenazas de agitaciones sindicales el gobierno no parece dispuesto a rever su estrategia económica, basada en la lucha contra la inflación y la creación de nuevos puestos de trabajo mediante el estímulo al empresariado. Es esto lo que provoca las mayores críticas del sindicato y, además, que este año la inflación podría llegar al 4 o 5 por ciento contra el 3 fijado como objetivo [illegible]

Felipe González dio comienzo a diálogo con los sindicatos

MADRID, (Reuter). — El primer ministro español Felipe González celebró ayer una reunión de casi cuatro horas con los líderes sindicales, en sus primeras conversaciones desde que los gremios paralizaron el país hace dos semanas.

Al abandonar el Palacio de la Moncloa los sindicalistas dijeron a la prensa que no habían logrado importantes avances durante las conversaciones sobre los reclamos que produjeron la primera huelga general en España en medio siglo.

Exhortación del rey

Pero respondiendo a un llamado al diálogo del rey Juan Carlos, ambas partes acordaron seguir conversando.

Nicolás Redondo, titular de la Unión General de Trabajadores (UGT) que convocó su primera huelga contra sus antiguos aliados socialistas, dijo que las conversaciones no estaban indefectiblemente paralizadas.

El titular de las comunistas Comisiones Obreras (CO), Antonio Gutiérrez, señaló que no había habido mayores progresos y dijo no reconocer señales de que el gobierno socialista estuviese dispuesto a efectuar un cambio importante en sus políticas sociales o económicas, tal como lo reclaman los sindicatos.

En su tradicional discurso de Navidad el rey Juan Carlos dijo que el paro general debía hacer que todos los españoles reflexionaran sobre la necesidad del diálogo.

Hasta el momento el primer ministro y los sindicatos no han llegado a un acuerdo sobre cómo encarar las negociaciones. González propone una negociación global sobre la economía para no amenazar las políticas que han convertido a España en el país de más rápido crecimiento de la Comunidad Europea.

La UGT y las CO quieren negociar reclamos específicos.

Debido al amplio acatamiento que tuvo la huelga, González admitió en el Parlamento que la medida representó una derrota para el gobierno y ofreció concesiones a varios de los reclamos de los sindicatos.

El Dia 27/12/88

008

ESPAÑP

DIAS CONFLICTIVOS AFRONTA FELIPE GONZALEZ

MADRID, 11 (EFE). — A tres días de una huelga general, la semana que comienza se presenta para el Gobierno socialista español como la más conflictiva que deberá abordar en sus más de seis años de mandato. El Gobierno del Partido Socialista Obrero Español (PSOE) que hizo frente con un coste social bajo los efectos de la reconversión industrial en una época de crisis, tendrá que afrontar ahora, en un momento económico óptimo, una huelga general el próximo miércoles y la que será probablemente la mayor manifestación contra su gestión económica dos días después.

La huelga general del próximo día 14, convocada por los sindicatos mayoritarios, el socialista Unión General de Trabajadores (UGT) y el comunista Comisiones Obreras (CC.OO.), tiene su punto de partida en un nuevo desacuerdo en las negociaciones sobre concertación social abordadas el pasado verano y que concluyeron con posiciones aún más enconadas a principios del otoño.

Una negociación atípica en varios órdenes, pues, de un lado, pareció abandonarse el modelo de macropacto por una negociación en mesas separadas sobre cuestiones puntuales.

Esta modalidad de diálogo introdujo en los contactos a organizaciones de dudosa representatividad para los sindicatos mayoritarios que, además, pudieron comprobar cómo eran éstas las signatarias de las propuestas gubernamentales que habrían de reflejarse en los presupuestos del Estado para 1989.

La evolución de la inflación en dos puntos más de la previsión del Ejecutivo trajo un nuevo elemento de discordia, pues los sindicatos demandaron inmediatamente las compensaciones económicas para los colectivos directamente dependientes de la Administración.

Pese al apoyo otorgado a los sindicatos por la totalidad de los grupos políticos de la oposición, la mayoría socialista en el Congreso hizo caso omiso de estas demandas y aprobó el proyecto de presupuestos en comisión y en pleno, antes de enviarlo al Senado, sin las enmiendas reclamadas al respecto.

En medio de este "tira y afloja" Gobierno-sindicatos surge la "gota que colma el vaso", en forma de Plan de Empleo Juvenil, una iniciativa que antes de su aprobación por el Gobierno ya había merecido el epíteto sindical de "casus belli".

Esta iniciativa gubernamental recibió tal contestación en el seno de los sindicatos que el Gobierno optó por no abrir la mesa de empleo, considerada como la más importante dentro del último proceso de concertación.

Ya convocada la huelga general, tras la resolución aprobada en el último Comité Confederal de UGT —los pasados 4 y 5 de noviembre—, el Gobierno comenzó a responsabilizar únicamente a la Central Socialista de las consecuencias negativas que puedan derivarse de semejante acción.

El Gobierno y el PSOE critican al Sindicato hermano en la familia socialista, con acusaciones globales e individuales hacia el secretario general de la UGT, Nicolás Redondo, de plegarse a la "estrategia comunista" de confrontación, debido a la unidad de acción con Comisiones Obreras (CCOO).

Esta confluencia con el sindicato comunista CCOO y el temor de que la huelga general responde a una estrategia con el objetivo de derribar el actual Gobierno tiene también su contestación en el seno del propio sindicato.

La respuesta ugetista no se hace esperar y a las pocas horas de producirse los sucesivos pronunciamientos las ejecutivas confederales y regionales deciden la suspensión de los dirigentes contrarios al paro.

-01 / -01

8903156

008

HB

PERIA

ESPAÑA

Bo 20/3/89 (F.S.S)

250.000 vascos marcharon contra el terrorismo de la ETA

BILBAO, ESPAÑA (REUTER).- Luego de una masiva marcha por la paz en la mayor ciudad vasca de España, los guerrilleros separatistas tienen ahora una semana para decidir si reanudan la lucha o aceptan exhortaciones a ampliar una tregua.

La silenciosa manifestación realizada en Bilbao exhortó a los combatientes de la ETA (Patria Vasca y Libertad) a aceptar la paz "Ahora y para siempre".

Los guerrilleros declararon la tregua hace dos meses, mientras sostenían conversaciones secretas en Argel con el Gobierno español. El cese de hostilidades debería expirar el próximo domingo.

La mayoría de los diarios destacaron que la marcha realizada en Bilbao fue la mayor efectuada en la región vasca. La radio estatal informó que 250.000 personas -más del 10 por ciento de la población de la zona- participó en el acto multitudinario. El diario proseparatista Egin consignó que las reunión podría haber congregado a más de 60.000 personas.

Políticos moderados indicaron que la concentración puede constituir un hito en la historia de la en un tiempo próspera región vasca, que se ha visto afectada por una depresión económica durante gran parte de la guerra de guerrillas que libra la ETA desde hace 21 años.

"EL PASO FINAL"

"Estoy convencido de que esta manifestación no fue sólo un paso más. Fue el paso final", declaró José Antonio Ardanza, Presidente del Gobierno Autónomo Vasco, hablando ante la multitud.

Los partidarios de la ETA en el partido político Herri Batasuna (HB) acusaron indignados a los manifestantes de estar traicionando el nacionalismo vasco.

"Fue una marcha de verguenza que jamás olvidaremos", dijo el líder de HB, Jon Idígoras.

La ETA hizo caso omiso de anteriores manifestaciones y exhortaciones a la paz e Idígoras ha dicho con anterioridad que los guerrilleros tienen suficiente apoyo popular como para continuar en la luchu.

HB ha convocado a una manifestación de signo contrario en favor de la autodeterminación para el Domingo de Pascua, cuando expira la actual tregua.

Otro dirigente de HB, Tasio Erkizia, indicó que el cese del fuego podría ser prorrogado si el Gobierno español reconoce que las conversaciones de Argel fueron políticas y acepta un cronograma de negociaciones.

PSOE NIEGA CONCESIONES

El Gobierno socialista ha descartado hasta ahora públicamente cualquier concesión política a los guerrilleros.

Algunas fuentes políticas dicen que el Gobierno está ansioso por lograr el restablecimiento de la paz antes de los Juegos Olímpicos de 1992 en Barcelona y de la Feria Mundial de Sevilla el mismo año.

La posición de la ETA se ha visto debilitada por una campaña de represión de parte de la policía francesa en sus escondites cerca de la frontera y del arresto de dos de sus principales dirigentes en los últimos meses.

También se ha visto políticamente aislada por un acuerdo anti-terrorista firmado por partidos que representan a más del 80 por ciento de los votos en la región vasca.

El veternao político Kabier Arzallus manifestó que los dirigentes de la ETA que están en el exilio en Argel también soportan presiones de parte del Gobierno argelino para que extiendan la tregua o sean expulsados.

01-01

8903511

CAMBIO 16 13/2/89

Para ESPAÑA (F.S.S.)

008

Musulmanes de Granada, dispuestos a matar a Rushdie

Un mallorquín perteneciente a una comunidad islámica está dispuesto a matar al escritor «sabiendo que le hago un bien». Es uno de los muchos musulmanes españoles que obedecerían la orden de Jomeini. La ofensiva fundamentalista ha puesto en estado de alerta a la policía y ha hecho que se escondan algunos de los exiliados iraníes que viven en este país

ARSENIO ESCOLAR

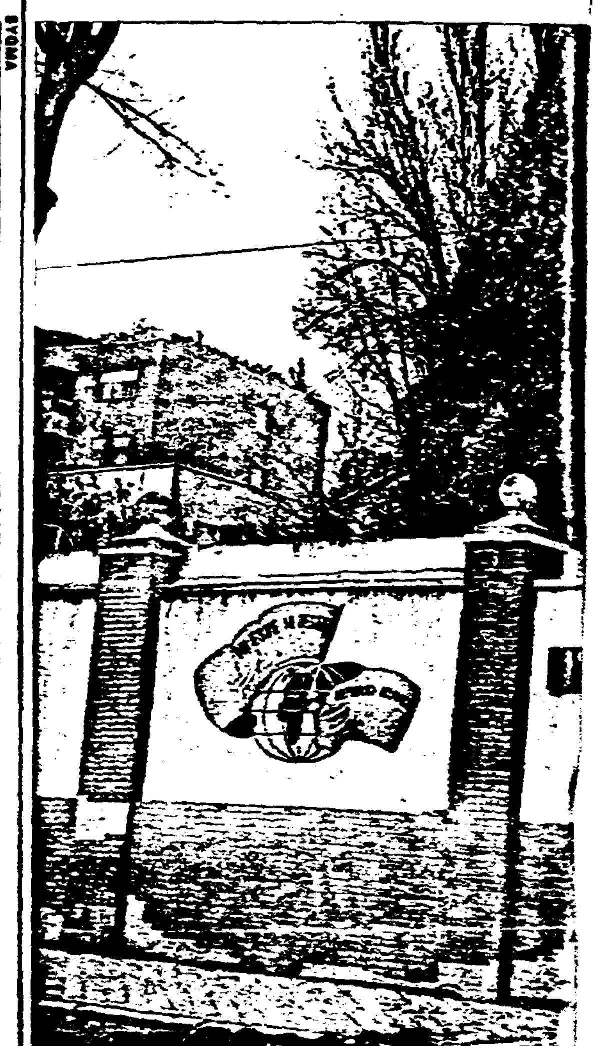
ABDULLAH Roser Nebot, español de Mallorca, habla sin exaltarse, pero con firmeza. «Si me encontrara a Salman Rushdie, lo mataría con mis propias manos. Y lo haría sin odio, aunque ha ofendido gravemente nuestra religión.»

Roser Nebot, Nicolás de nombre cuando era cristiano, veintisiete años, licenciado en Filología Semítica y con dos años de estudio en la Universidad islámica de Medina, actual encargado de la Mezquita Al Taquía de Granada, es uno de los españoles convertidos al Islam que está dispuesto a obedecer la orden de muerte dada por el imán Jomeini contra el autor de *Versículos satánicos*, un libro en el que el profeta Mahoma es presentado como un embaucador y sus esposas como inquilinas de un burdel. Otros correligionarios de Roser se muestran igual de inflexibles, pero prefieren guardar el anonimato.

La policía, que considera improbable cualquier visita de Rushdie a nuestro país, ha intensificado en las últimas semanas su vigilancia sobre los musulmanes más radicales que viven en España, temiendo que la distribución de la versión inglesa del libro —que estará a la venta en las próximas semanas al menos en dos librerías madrileñas especializadas en textos ingleses, Turner y



SYGMA



La llamada de Jomeini contra Salma

Booksellers— dé pie a actos violentos.

De momento, el libro de Rushdie se ha convertido en objeto de polémica entre los musulmanes que viven en este país —entre 150.000 y medio millón— y en motivo de preocupación entre la clase política y en el sector editorial.

MAS MUSULMANES. El Islam está creciendo en España por el incremento del contingente de extranjeros de esa religión que se han asentado en este país y por las conversiones de españoles, que han constituido comunidades musulmanas sobre todo en Andalucía.

No todas las reacciones son como las de Roser Nebot. Assad Hamad, un sirio afincado en Granada junto a muchos otros musulmanes (palestinos, marroquíes, libaneses, jordanos, paquistaníes...), es más moderado. «Salman Rushdie ha ofendido a mil millones de musulmanes, pero lo que merece es que se rebatan públicamente sus mentiras. Esa sería su muerte moral. Jomeini haría mucho mejor en dedicar a obras benéficas esos tres millones de dólares que ha ofrecido a quien le mate.»



El libro de la ira de Alá.

«Rushdie tiene muy poca vergüenza, pero no estamos de acuerdo con la ejecución. De existir pena de muerte, que sea para Sharon, Shamir, Gorbachov o cualquier otro de los líderes que persiguen al Islam», manifiesta Muhammad Al-Mutamid Sánchez Castellanos, encargado de relaciones institucionales de la Yama'a Islámica de Al Andalus (Liberación Andaluza), una comunidad musulmana que cuenta con ochocientos miembros en Sevilla, Algeciras, Jerez, Málaga, Córdoba, Almería y Murcia.

«El Gobierno —dice Sánchez— impediría la publicación de un libro en el que se presentara a la Virgen como una prostituta o a Jesús como un borracho, un sádico o un homosexual. Queremos que la editorial que tiene los derechos del libro recapacite y piense que puede perder toda su inversión si lo edita. Nosotros no vamos a quemar librerías, pero recurriremos a los tribunales.»

Sánchez Castellanos tiene también opinión sobre la reacción internacional a la orden dada por Jomeini: «Son hipócritas. Los países que ahora han llamado a sus embajadores en Teherán no lo hicieron cuando los israelíes asesinaron en Túnez al número dos de la OLP, Abú Yihad, o cuando el Gobierno francés mandó hundir el *Green Peace*, o cuando el Gobierno norteamericano mandó bombardear Trípoli y Bengasi, o cuando los GAL pasaron a Francia a matar etarras o en tantas otras vulneraciones del derecho internacional.»

> **«MATARIA a Rushdie sin odio, sabiendo que le purifico de su pecado. Así no tendría que responder ante Alá de su blasfemia.»**
>
> Abdullah (Nicolás) Roser

Los libreros y los políticos españoles ven el conflicto de otra forma. El ministro de Cultura, Jorge Semprún, ha decidido no acudir a la Feria del Libro de Teherán, que se celebra en mayo, y ha pedido a los editores que tampoco acudan. No necesitaban el consejo. «No iremos. La orden de eje-



Rushdie ha encontrado eco en España. Sobre estas líneas, Embajada iraní en Madrid.

cución de Rushdie nos parece una práctica nazi», dice el presidente de la Federación de Editores, Federico Jiménez, que ha enviado una carta al imán iraní manifestándole su repulsa.

Los portavoces de Seix Barral, la editorial que compró los derechos para España de *Versículos satánicos*, son muy reservados. «No hemos tenido amenazas ni presiones, pero aplazamos la publicación del libro.» La editorial no quiere revelar el nombre del traductor que está vertiendo el texto al castellano. «Queremos ahorrarle problemas, y para ello lo mejor es la discreción.»

EL PERIODISTA INDISCRETO. La indiscreción, precisamente, ha sido lo que ha perdido a Ali Akbar Jaban, un hombre de poco más de treinta años que desde hace dos era delegado de la agencia de prensa iraní Irna en España. «Yo soy iraní, y mi líder es Jomeini y por tanto su orden contra Rushdie me afecta como a los otros cincuenta millones de iraníes», declaraba Jaban el martes a esta revista.

Unas declaraciones de la misma índole realizadas a dos cadenas de radio, COPE y Radio Nacional, hicieron que fuera convocado urgentemente por la comisión ética de la Asociación de Corresponsales de Prensa Extranjera.

La comisión no ha podido escuchar al delegado de Irna. Exteriores había decidido no renovarle el visado y pidió a la Embajada iraní en Madrid que el periodista abandonara el país.

A la cancillería no le molestaban las declaraciones de Jaban en su calidad de periodista, sino como portavoz de la Embajada, que lo era. De hecho, cuando CAMBIO16 trató de hablar el lunes, 20, con algún representante de la sede diplomática, un alto funcionario le remitió a Jaban.

INTERIOR SE PREOCUPA. Pese al incidente del delegado de Irna, ni Exteriores ni la Embajada iraní quieren que las relaciones bilaterales resulten dañadas. Fernández Ordóñez se ha visto en la obligación de condenar la llamada a la ejecución de Rushdie, sobre todo al producirse en el semestre de presidencia española de la CE, pero no quiere que esa postura ponga en precario los acuerdos comerciales pactados con Irán en la reciente visita a España [illegible] Ali Velayati,



Velayati ha visitado España para pedir ayuda económica.

Garaudy: «Demasiado ruido para un escritor mediocre»

ANTIGUO militante del Partido Comunista Francés —al que no tiene intención de volver pese a que George Marchais ha dicho recientemente que fue un error su expulsión— y miembro de sus comités ejecutivo y central, el filósofo Roger Garaudy, 75 años, convertido al Islam hace siete, considera «inaceptable» el llamamiento del imán Jomeini contra Rushdie, pero aprovecha la polémica para arremeter contra norteamericanos e israelíes y para declararse poco aficionado a la literatura del escritor indo-británico.

«No sé si Rushdie está en peligro, sí sé que lo están los niños palestinos o los kurdos perseguidos por Sadam Hussein, que son más importantes que un escritor mediocre.»

«Rushdie no ha hecho más que una compilación de ataques al Islam, ha resumido los ataques de los últimos ocho siglos, los realizados desde las cruzadas. Son estupideces hechas con mala fe. A mí no me ofenden, es muy fácil rebatirlas», afirma el filósofo francés.

«Lo que me sorprende es la polémica que ha levantado la actitud de Jomeini. Cuando los tanques israelíes matan niños palestinos la prensa occidental apenas le dedica dos líneas a la noticia. Cuando Sadam Hussein utiliza armas químicas contra los kurdos, no se arma tanto ruido. Cuando la CIA prepara el asesinato de Gadafi, no hay tantas condenas.»

Garaudy, que entró en el Islam «con la Biblia en una mano y *El capital* en la otra», y que ahora dirige en Córdoba el Centro Ecuménico para el Diálogo de las Culturas, leyó *Los hijos de la medianoche*, de Rushdie, y no le gustó. «Hace mal Jomeini condenando ese libro, porque va a convertirlo en best-seller. El Corán dice déjales hablar, que el castigo es de Alá.»



Roger Garaudy.

PERLA España (F.S.S.)



Manifestaciones como ésta se pueden producir pronto en España.

devolución de la efectuada a Teherán por el ministro español de Industria, Claudio Aranzadi. Los iraníes han aceptado sin protestas la expulsión de Jaban.

La Embajada y su entorno son ahora mayor motivo de preocupación para Interior que para Exteriores. Según la Dirección General de Seguridad, en España hay 2.660 iraníes. Los datos de Cáritas hacen ascender el colectivo a 6.806 personas, 4.000 de ellas indocumentadas. En esas cifras se incluyen tanto chiítas projomeinistas —personal de la Embajada; estudiantes becados por el Gobierno iraní; heridos de la guerra con Irak que están siendo tratados en España; hombres de negocios que comercian con caviar, vídeos, alfombras y pistachos— como exiliados.

Los musulmanes y los iraníes en particular, no nos preocupan como grupo, pero alguno de ellos a título individual sí, afirma un responsable de Seguridad del Estado

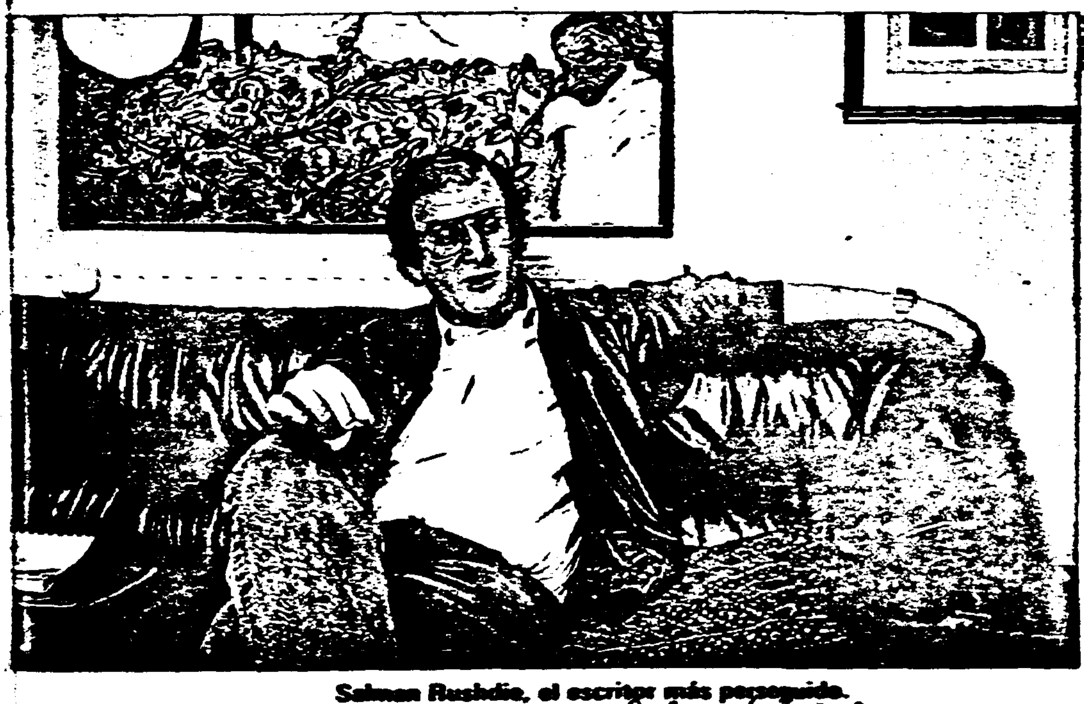
¿Cuántos de esos 2.660 —ó 6.806— iraníes pueden llegar a provocar actos violentos si el libro es publicado en España? ¿Cuántos estarían dispuestos a matar a Rushdie? La policía no se atreve a contestar a esa pregunta. Entre los fieles a Jomeini hay muchos moderados no violentos y, al mismo tiempo, entre los exiliados hay también *muyaidines* muy religiosos que se han sentido al menos tan ofendidos como Jomeini por el libro de Rushdie.

«Hemos empezado a mover peones en previsión de que haya algún altercado», afirma un alto responsable de Seguridad del Estado. «Los musulmanes en general y los iraníes en particular no nos preocupan como grupo, pero algunos de ellos a título individual sí.»

Los exiliados —*muyaidines, fedayines*, kurdos, miembros del partido Tudeh, monárquicos— están temerosos estos días. Temen que la policía aproveche cualquier disturbio para expulsar a los refugiados más incómodos y temen a la propia Embajada, que, en España como en el resto del mundo, además de sede diplomática es centro religioso donde, por ejemplo, no se ve con buenos ojos a aquellos iraníes que no vistan como la tradición ordena.

EJECUCIONES MASIVAS. «El brazo de Jomeini puede llegar muy lejos», afirma un refugiado. «La persecución de toda disidencia es brutal. Occidente sólo se fija en ello cuando se pone precio a la cabeza de Rushdie, pero en Irán las ejecuciones son masivas. Y entre los muertos hay también escritores. El último, Hosein Edhdami, un traductor de Herman Hesse.»

El próximo, si Scotland Yard no lo remedia, puede ser Rushdie. Luciendo una poblada barba, adornado con un anillo de plata «como lo llevaba el profeta» y vestido con su *gamis* (camisa) de cuello cerrado, su *yelaba* (sayo) blanca y su *chachya* (gorro) de lana, Abdullah (Nicolás) Roser Nebot, encargado y traductor de la mezquita Al Taquía de Granada, reitera su disposición a ejecutar al escritor. «Lo mataría sabiendo que le hago el bien, que le purifico de su pecado. Así, cuando se presentara ante Alá, no tendría que responder ante él de su blasfemia.» ■



Salman Rushdie, el escritor más perseguido.

Felipe González intenta quebrar la unidad sindical

Por Rolando Rivière
(Corresponsal de LA NACION en Europa)

MADRID.– Se decidió a tomar el toro por los cuernos sin matorio, al revés de lo que hacen otros toreros andaluces. La conferencia de prensa de esta tarde (poco más de una hora de duración) ha sido un tiro por elevación de Felipe González. No habló únicamente a los periodistas, habló al país.

La situación crítica, entre gobierno y sindicatos y el inminente debate sobre el estado de la Nación que se realizará en el Congreso este lunes próximo aceleró los tiempos del presidente. ¿Puede leerse algún mensaje entre líneas de sus declaraciones? El más claro tiene un peligroso doble filo. Felipe González dio a entender que la negativa de los sindicatos a aceptar las propuestas gubernamentales como alternativa a sus reivindicaciones escondía otros propósitos. Aceptar la oferta de La Moncloa significaba repunciar a las agitaciones obreras, a las próximas huelgas ya anunciadas, llamarse a silencio. Por lo tanto si interpretamos lo que quiso decir quedan pocas alternativas: los sindicatos quieren una modificación total de la política económica y no simplemente la adopción de una serie de medidas para paliar el desempleo, facilitar trabajo a los jóvenes o aumentar el salario de los menos favorecidos. Afirmar esto de manera más directa y brutal habría sido muy grave, pero el rodeo dado por el presidente del gobierno no cambió sustancialmente su intención última. ¿Los sindicatos quieren guerra? Pues vamos a la guerra.

Al final diría que una modificación de la política económica significaría la pérdida del crecimiento continuado del país en estos últimos tres años y, hablando al pueblo, sentenció: "Eso no lo perdonaría la ciudadanía".

Durante la charla y dejando a un lado momentáneamente la humeante ametrralladora, Felipe González anunció que durante lo que resta de la legislatura hasta 1990 se equipararán los salarios mínimos con las pensiones mínimas. Era uno de los puntos pedidos por los sindicatos. Inmediatamente lo despojó de connotaciones aprovechables como una victoria gremial diciendo que eso ya estaba en el programa del partido.

Las cifras son aburridas y Felipe lo sabe. Sin embargo era inevitable recurrir a ellas. "La oferta del gobierno, he oído decir, alcanza sólo al 50 por ciento de las reivindicaciones sindicales. La oferta –continuó– se ha situado en 868.000 millones de pesetas en términos concretos. Si fuera la mitad tendríamos la cuenta de lo que realmente pedían. Pero a la vez se dice que la distancia entre oferta y reclamaciones era de 100.000 millones. Como ambas cosas no cuadran, alguien está mal informado". (El 50 por ciento citado por González fue esgrimido por los sindicatos N.D.A.)

Refiriéndose a las conversaciones frustradas entre los gremios y el gobierno, un colega despistado se refirió a los pactos de La Moncloa, olvidando que en esos pactos no intervinieron para nada los sindicatos porque aún carecían de una ley reglamentada para su actividad y González recordó por su parte que el Partido Comunista de entonces los aprobó antes de haberse concluido su redacción. Anécdotas para la crónica.

En esta historia, como ya hemos dicho, quienes llevan la iniciativa son comisiones obreras (comunistas) arrastrando tras sí a la Unión General de Trabajadores (socialistas). El presidente sabía adónde dirigir los tiros y al hablar del derecho de huelga sancionado por la Constitución trajo a colación la reciente huelga minera en Polonia, subrayando que allí está prohibida.

Señaló que se pedía un equivalente a 7000 pesetas de aumento, que el gobierno polaco ofrecía 3000, que el salario era de 11.000 y la inflación del 300 por ciento anual. Acotó luego que algunos pueden pensar en esos sistemas políticos como ideales.

No habrá elecciones anticipadas aunque cuando los gobiernos duran mucho los ciudadanos se cansan, reflexionó, y repitió que si alguien tiene una fórmula económica mejor que la presente debe formularla, porque no hacerlo sería cometer una grave falta ante los ciudadanos, palabra que no se cayó nunca de su boca como homenaje, quizá, al bicentenario de la Revolución Francesa.

Hoy la radio empezó a transmitir en diversas emisiones y, naturalmente, fraccionadas las 10 horas de grabación del encuentro entre Felipe González y los líderes sindicales. El premier dijo que a él, personalmente, no le parecía mal y sabía que estaban en poder de comisiones obreras. Lo consideró, con algún humor, un material de trabajo.

¿Endurecimiento de la posición presidencial? Ciertamente; pero a la vez, la intención de quebrar la unidad de acción de UGT-CCOO y recuperar las ovejas descarriadas.

No ha titubeado en enfrentar a la gente con los dirigentes gremiales al decir que los ciudadanos dirán si se cansan o no por los perjuicios que sufrirán por los litigios en marcha. Ya está anunciada una huelga general de ferrocarriles para Semana Santa y es sólo el comienzo. La grieta que procura ensanchar Felipe González entre los dirigentes comunistas y los socialistas es el mayor recurso que le queda para debilitar el frente popular montado por Antonio Gutiérrez (comisiones) y Nicolás Redondo (Unión), zado a conquistar un nuevo pala invierno o mejor todavía a deriv no menos insólito gobierno de Kerenski.



González

13 008

Prohibido, pero no hubo policía

Neonazis hacen acto en el centro de Madrid

Unos 250 neonazis de España y otros países europeos se congregaron ayer en Madrid en un acto, no autorizado, en honor de Adolfo Hitler, cuyo centenario del nacimiento se cumplió el pasado día 20 de abril.

Al acto invitó la organización neonazi "Círculo Español de Amigos de Europa" (CEDADE), que se presenta como asociación cultural y según datos propios cuenta con medio millar de miembros.

Orador principal fue el autor del libro "La mentira de Auschwitz", el alemán Thies Christophersen (70), quien según palabras propias "emigró" a Dinamarca debido a la persecución de la justicia alemana.

A espaldas de la policía, que no apareció por ningún lado, pudieron afirmar tanto él como el presidente de CEDADE, el español Pedro Varela, que en el campo de concentración de Auschwitz "no fueron gaseados nunca judíos".

Los discursos fueron interrumpidos varias veces con los gritos de "Heil-Hitler" de los asistentes, que levantaron el brazo en ademán hitleriano. Entre ellos había muchos jóvenes con indumentaria de cuero negro y cruces gamadas.

Las autoridades prohibieron el acto aduciendo que era de esperar alteración del orden público. El acto se celebró delante de un cine, cuyo dueño había prometido primero prestar la sala, pero luego retiró la oferta.

Madrid/DPA

Lunes 24 de abril de 1989

01-01

8905176

España Prohibe Actos de Recordación a Hitler

F.S.S. El País 22/4/89 CRUA

JOVENES NAZIS CONMOCIONAN EN EUROPA

MADRID, BERLIN OCCIDENTAL, BONN y ROMA. 21. (Nota por AP, EFE y ANSA). — Europa Occidental y su opinión pública estan en alta expectativa ante el anuncio de que se realizarán actos neo nazis el domingo con motivo del centenario del nacimiento de Adolfo Hitler, ocurrido el jueves. En la semana se han venido desarrollando actos muy polémicos que han llegado a disturbios entre los fanáticos nazistas y los social demócratas, liberales y comunistas opuestos a la ideología que asoló cincuenta años atras. España prohibió a los nazis conmemorar el nacimiento y canceló la demostración. En Berlín Occidental chocaron los jovenes nazis de esta época con los izquierdistas. En Bremen también se produjeron hechos de violencia y en Roma los anti fascistas opuestos a la celebración por Hitler, chocaron en un mitin con la policía.

La Gobernación de Madrid prohibió a un grupo neo-nazi conmemorar el próximo domingo el centenario del nacimiento de Adolfo Hitler.

En un comunicado, la Gobernación dijo que prohibía al grupo neo-nazi Círculo de Amigos de Europa (CEDADE) realizar una reunión en un teatro de esta capital pues puede dar lugar a violentas manifestaciones.

El secretario general del CEDADE, Christian Ruiz, dijo a comienzos de esta semana que proyectaba realizar la reunión para congregar a unos mil simpatizantes del nazismo españoles, norteamericanos y europeos.

Ruiz dijo a la prensa que el belga León Degrelle, ex-general del ejército nazi, asistirá a la reunión.

Degrelle, de 82 años, acusado de traidor por una corte belga y sentenciado a muerte in absentia en 1945, se asiló en España en 1954 durante el régimen del dictador Francisco Franco y se convirtió en ciudadano español al ser adoptado por una anciana.

Ayer, Violetta Friedman, una mujer judía sobreviviente de un campo de concentración, expresó su indignación por la proyectada reunión indicando que el gobierno español será el único de Europa en permitir tal reunión.

Friedman dijo que varios miembros de su familia murieron en Auschwitz.

Unas 70 personas fueron detenidas en Berlín Occidental y Bremen por protagonizar disturbios y enfrentamientos callejeros con la policía, con motivo del centenario del nacimiento de Adolfo Hitler.

La policía de la antigua capital alemana señaló hoy que unas 500 personas, en su mayoría militantes de izquierda, originaron serios disturbios en los barrios de Nueva Colonia y Kreuzberg, en los que destrozaron ventanas y escaparates y dañaron varios vehículos.

Los agentes del orden, 13 de los cuales resultaron heridos de diversa consideración en los enfrentamientos, efectuaron un total de 43 detenciones en la ciudad.

Las autoridades berlinesas indicaron que no se produjeron los temidos enfrentamientos entre activistas de izquierda y neo-nazis.

En Bremen, la policía detuvo a 27 personas por alterar el orden en la ciudad, aunque tampoco llegaron a producirse enfrentamientos a gran escala entre grupos extremistas.

La policía local, que se había preparado para la ocasión, ante el temor de que se produjeran disturbios, señaló que entre los detenidos figuran tanto jóvenes neo-nazis como militantes de izquierda.

La mayoría de las detenciones se produjeron al término de una manifestación de unas 200 personas, militantes de izquierdas, en el centro de la ciudad, que iban armadas con bates de béisbol y cócteles Molotov.

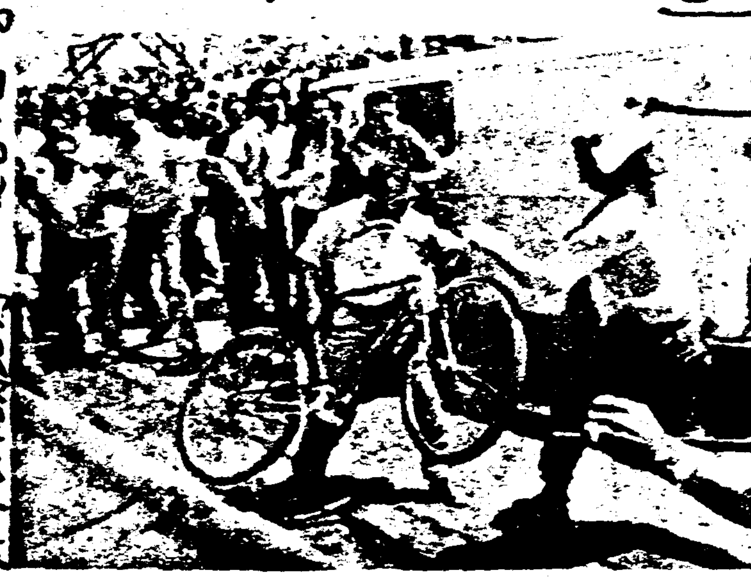
008 HB

Barcelona: naves de OTAN generan manifestaciones

F.S.S. ESPAÑA

PERU

LA MAÑANA 28-5-82



BARCELONA.- Un policía ataca a un manifestante durante una protesta realizada ayer contra la presencia de naves de la OTAN en los muelles del puerto local. (Foto Reuter vía satélite).

BARCELONA (ANSA, EFE y UPI).- Doce personas resultaron contusionadas y otras once fueron detenidas por la Policía, y posteriormente puestas en libertad, en incidentes en Barcelona (nordeste de España) tras la manifestación contra una revista naval de buques de la OTAN, según fuentes no oficiales.

Fuentes oficiales no confirmaron estos datos, facilitados por los organizadores de la protesta.

Los incidentes se produjeron cuando los manifestantes se acercaron al monumento a Colón, próximo adonde se hallaban fondeados los buques que intervinieron en la revista, e impedirles la Policía el acceso al puerto, para dispersarles a continuación.

Fuentes de los hospitales de la ciudad informaron que unas once personas fueron atendidas con heridas de carácter leve tras la carga policial, y que todas han sido dadas ya de alta.

Mariá Pere, Secretario General del Partido de los Comunistas de Cataluña (PCC, de extrema izquierda) informó que once miembros de esta formación fueron detenidos esta mañana en la montaña de Montjuich, que domina Barcelona, cuando pretendían colocar una pancarta de cuarenta metros de largo contra la participación de buques de la OTAN en la citada revista naval.

Explicó que, tras prestar declaración en las dependencias policiales, los once militantes del PCC y uno de la Liga Comunista Revolucionaria (LCR, trotskista) fueron puestos en libertad.

En la cadena humana organizada como protesta contra la revista naval participaron unas 5.000 personas, según la Guardia Urbana (Policía municipal), y unas 10.000, según los organizadores, pertenecientes a grupos radicales.

La Mañana 28/05/82

01-01 8905831

Sindicatos españoles acuerdan plataforma

MADRID (PL). Los dos mayores sindicatos de España, Unión General de Trabajadores (UGT) y Comisiones Obreras (CCOO), acordaron ayer en Madrid un pacto para una plataforma político-social, que provocará nuevas tensiones con el gobierno.

Fuentes de ambos gremios dijeron que existe un primer borrador del documento, que acordaron llamar «Propuesta sindical prioritaria», donde se define qué es el giro social y su alternativa al programa del Ejecutivo.

UGT y CCOO han pactado así, según el criterio generalizado aquí, las reivindicaciones que defenderán a corto y medio plazo, con cuatro [illegible] referidos a más y mejor empleo, aumento de la protección social, redistribución de la renta a favor de los trabajadores y mayor participación en las empresas.

Para ultimar este programa unitario, se anunció una nueva reunión el próximo martes de la dirección de ambas centrales, con la presencia de sus secretarios generales, Nicolás Redondo y Antonio Gutiérrez, respectivamente.

La Hora Popular 8/07/89

FACTOR

POLITICO

ENTRE LOS Nos

8900069-8908290

Pulseada entre gobierno español y sindicatos

ESPAÑA

MADRID (REUTER).- Las organizaciones sindicales españolas y su gobierno socialista se aprestan a protagonizar mañana miércoles una importante pulseada como consecuencia de una huelga general de 24 horas que pondrá a prueba la influencia de ambos bandos.

La medida de fuerza dispuesta por las organizaciones laborales en respaldo a sus demandas de cambio en la política monetaria de restricciones salariales, que han transformado a la economía española en una de las de más rápido crecimiento dentro de la Comunidad Económica (CE), sorprendió y encolerizó al gobierno del Primer Ministro Felipe González quien la calificó de desproporcionada e injustificada.

"Sería irresponsable cambiar políticas económicas exitosas", dijo el jefe del gobierno.

El cese de actividades constituye el reto más importante en sus seis años de gestión al frente del gobierno socialista. La huelga representa un golpe importante para la relación de fuerzas que existe en la península, precisamente cuando faltan dos semanas para que España asuma por primera vez la presidencia rotativa de la CE.

IMAGEN

Los funcionarios del gobierno temen que la situación pueda empañar la imagen de España entre sus socios, precisamente cuando Madrid se apresta a plantear la necesidad de adoptar reformas sociales en el seno de la comunidad.

Los sindicatos españoles adelantaron que por lo menos cinco millones de personas, que representan más de un tercio de la fuerza de trabajo, comprometieron su adhesión a la huelga y que el transporte público interrumpirá sus actividades para paralizar a las grandes ciudades.

González advirtió que la medida de fuerza costará al país 3.500 millones de dólares. Ordenó la adopción de medidas que permitan desarrollar servicios públicos básicos y garantizar la libertad de trabajo para quienes no adhieran a la medida.

Ante las estimaciones que vaticinan un crecimiento del cinco por ciento para este año, los sindicatos consideran que los trabajadores no están participando en una distribución justa de una riqueza que acrecienta los dividendos de empresas y bancos, llena las calles de las ciudades con automóviles de lujo y provoca fuertes incrementos en el precio de propiedades y rentas.

Pero los comentaristas de algunos periódicos consideran que el llamado a la huelga se fundamenta más en el descontento con el gobierno que en reclamos económicos puntuales.

La respuesta de los trabajadores permitirá evaluar la popularidad de González antes de las elecciones del año próximo para el Parlamento Europeo y los comicios generales españoles de 1990. También servirá para calibrar el poderío de las organizaciones sindicales que cuentan con un bajo número de afiliados cuyos dirigentes superan su propio control respecto de las bases.

RESULTADO SERA CRUCIAL

El resultado de la huelga resultará crucial para la principal organización sindical del país, la Unión General de Trabajadores (UGT), que por primera vez participará en una huelga general contra su tradicional aliado, el oficialista Partido Socialista Obrero Español (PSOE).



Felipe González enfrenta huelga general.

La UGT ha ido perdiendo distancia del PSOE en los últimos años, pero su decisión de convocar conjuntamente al cese de actividades junto con las Comisiones Obreras (comunista), ha sido interpretada como un virtual divorcio con el oficialismo.

La UGT también anunció que no comprometería su respaldo al PSOE en la próxima elección general.

Las discrepancias dentro de la familia socialista se agudizan ante el enfrentamiento de González, de 46 años, frente a su ex mentor político, Nicolás Redondo, de 61 y secretario general de la UGT.

La convocatoria a la huelga ha puesto a prueba las lealtades de los sectores militantes, muchos de los cuales también integran las filas del PSOE, al punto que numerosas filiales de la UGT anunciaron su decisión de no acatar el paro.

Redondo no demoró en destituir a los dirigentes que enfrentaron la decisión.

El llamamiento a la huelga ha transformado a las organizaciones sindicales en la más efectiva oposición al PSOE, cuyos rivales políticos carecen de peso ante la mayoría absoluta que ejerce el oficialismo en las Cortes (parlamento).

Los políticos de la oposición observan casi en calidad de testigos mientras la nación se sumerge en un acalorado debate sobre la legitimidad de la huelga.

"PRESION Y MOVILIZACION"

"La presión y la movilización son los únicos medios después que el gobierno y los empleadores hicieron fracasar todas las negociaciones", afirmó Redondo.

Los sindicatos exigen un drástico cambio en la política económica, que favorezca a los asalariados. Reclaman un incremento en el salario mínimo de 44 mil pesetas (380 dólares) e incrementos que permitan paliar la inflación, que de confirmarse algunos pronósticos alcanzaría este año a un cinco por ciento, frente a un objetivo previo del tres por ciento.

Lea 13/12/88

13-12-88

008

Preparan Visita del Presidente Vasco a Uruguay

S/ ESPAÑA



La delegación del Gobierno de la Comunidad Autónoma de Euskadi (Provincia Vasca) junto a directivos del Euskal Erria planifican la visita del Presidente Vasco a concretarse el mes que viene.

Procuran Corriente Comercial con la Provincia Autónoma

Las relaciones comerciales y culturales con el país vasco pueden verse notoriamente incrementadas como consecuencia de la visita del Presidente de Gobierno de la Comunidad Autónoma de EUSKADI, que llegará a Montevideo el 18 del mes que viene. Representantes de su gobierno se encuentran en nuestro país ajustando los detalles de la nutrida agenda que cumplirá en sus pocos más de dos días de estadía en tierras uruguayas. En la pasada jornada a estos representantes de la Provincia Autónoma [illegible] una serie de [illegible] actos diplomáticos protocolares, pero que también incluyen una serie de reuniones de estricto contenido comercial y jornadas de intercambio cultural. EL PAIS conversó con el señor Luis Iriondo, Asesor de la Presidencia del gobierno vasco, quien dio detalles de la actividad a cumplir por el representante de la región autónoma que tiene una populosa colonia de descendientes en el Uruguay y una historia que se pierde en los albores de la humanidad.

3.000 APELLIDOS VASCOS

En horas del mediodía de la víspera se efectuaba una intensa reunión en los amplios salones del EUSKAL ERRIA, integrada por representantes de la entidad vasca en el Uruguay, presidida por Roberto C. Arin y 4 delegados del gobierno de la Provincia Autónoma.

Un representante de la entidad [illegible] EL PAIS que [illegible] visita del [illegible] (Presidente) [illegible] importancia para los [illegible] y descendientes radicados en el Uruguay y para el propio país. Fíjese que aquí hay alrededor de 3 mil apellidos vascos, sin contar los apellidos femeninos. Es fácil calcular que la cantidad de familias y sus descendientes conforman una importantísima colonia radicada en nuestro territorio".

Como dato curioso, el informante manifestó que la mayor concentración de familias vascas en el interior se encuentra en la ciudad de Minas.

LA VISITA

En la reunión del Euskal Erria estaban presentes los delegados del gobierno vasco: Jon Azua, consejero secretario de la Presidencia; José Luis Zubizarreta, asesor de la Presidencia; Joseba Intxaurraga, director del Departamento de Cultura y Luis Iriondo, también asesor de la Presidencia.

Este último, entrevistado por EL PAIS manifestó que la visita de José Antonio Ardanza coincide con la clausura en Buenos Aires de [illegible] ceremonia de cierre concurrirá.

Por esa razón el Presidente del Gobierno de la Comunidad Autonóma Euskadi, estará en Montevideo el viernes 18, sábado 19 y parte del domingo 20 de noviembre.

El programa que se está estructurando incluye el viernes 18 la colocación de una ofrenda floral ante el Monumento a Artigas, una entrevista con el presidente Sanguinetti, reuniones con el Intendente y los miembros de la Suprema Corte de Justicia y un recibimiento que le hará el Parlamento Nacional. También tendrá ese día contactos con miembros de la comunidad vasca en reuniones que se realizarán en el Euskal Erria y en el Club Uruguay.

Al otro día los puntos de la agenda pautan varias reuniones con dirigentes políticos uruguayos y contactos empresariales.

EL COMERCIO

Luis Iriondo [illegible] la parte de contactos empresariales que se realizarán coincidentemente con la visita del presidente Ardanza".

"La delegación oficial es acompañada por una Comisión Empresarial compuesta por los Directores de las Tres Cámaras de Comercio Vascas y representantes de [illegible] empresariales".

Iriondo opina que "luego de esta visita podría [illegible] una corriente comercial [illegible] [illegible]

[illegible] y elementos de alta tecnología [illegible] [illegible]

LA CULTURA

El Asesor del gobierno vasco, entrevistado por EL PAIS [illegible] el aspecto cultural de la visita. Dijo que acompañando al Presidente viene el rector de la Universidad de la Provincia Vasca, [illegible] Uruguaya una Semana de Cine Vasco con la exhibición de 7 [illegible] y varios cortos. [illegible]

PARTES ILEGIBLE

01-01

B900095

008

LEA- 15-11-88

ESPAÑA

Ingreso a la UEO completa la estrategia defensiva

F.P. Punta

El ingreso de España a la Unión Europea Occidental (UEO) completó hoy su rápida transición desde su tradicional neutralidad a la participación en la defensa occidental.

"Han recorrido un largo camino, tras siglos de aislamiento de preocuparse por sí mismos", comentó un diplomático al reunirse en Londres el grupo de defensa para admitir a España y Portugal.

El gobierno socialista español puede ufanarse de haber completado virtualmente toda su estrategia de defensa iniciada hace cuatro años.

NO TOTALMENTE INTEGRADA

Algunos diplomáticos sotienen que España, que aceptó el compromiso de la UEO con la disuasión nuclear pero no permite las armas atómicas en su territorio, ingresó a un costo mínimo y deberá hacer más para ser un miembro totalmente integrado a la alianza.

"No podíamos mantener a un aliado de estas dimensiones esperando en la puerta. Pero pediremos más", dijo un diplomático.

Los integrantes originales de la UEO -entre los que hay varios miembros de la OTAN- son Alemania Federal, Bélgica, Francia, Gran Bretaña, Holanda, Italia y Luxemburgo.

El Primer Ministro Felipe González describió en 1984 planes para mantener a España dentro de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) manteniéndose fuera de su estructura militar, reducir el número de efectivos estadounidenses en su territorio y unirse a la UEO.

Su cambio de política para apoyar la permanencia de España en la OTAN fue aprobado por escaso margen en un referéndum muy disputado en 1986.

La semana pasada la alianza atlántica propuso un singular papel militar para España sin que sus fuerzas integren la estructura del comando conjunto.

España cumplirá misiones marítimas y aéreas en el este del océano Atlántico y en el oeste del mar Mediterráneo, además de tener un papel como zona estratégica de retaguardia para fuerzas y equipos en caso de una eventual crisis.

Tal vez el compromiso más difícil de González era conseguir grandes reducciones de los efectivos norteamericanos destacados en España con el fin de llegar a un nuevo pacto bilateral de defensa que reemplazara un tratado firmado hace 35 años por el extinto dictador Francisco Franco.

UNA ACEPTACION A REGAÑADIENTES

La exigencia irritó a los Estados Unidos y a varios miembros de la OTAN e insumió prolongadas negociaciones hasta que Washington aceptó a regañadientes mudar un estratégico escuadrón de 72 aviones de combate F-16, aunque conserva una gran base naval y dos aéreas en territorio español.

Washington y Madrid llegaron a un acuerdo básico en setiembre sobre un nuevo pacto por ocho años luego de que España aceptara asegurar por escrito que no registraría los barcos norteamericanos que llegaran a puertos españoles en busca de armas nucleares.

Fuentes diplomáticas dijeron que el acuerdo estadounidense fue fundamental para convencer a algunos integrantes de la UEO que pensaban que España no aportaba suficiente a la defensa de Europa y conseguir luz verde para la incorporación española.

Casi todos los puntos del "decálogo" de defensa de González se han cumplido. "Ahora estamos muy cerca de convertir en una realidad todos los puntos de esta política", dijo el Ministro de Defensa español, Narcís Serra, en una entrevista publicada ayer por el diario El País.

GIBRALTAR Y EL TEMOR A LA NUCLEARIZACION

El principal punto por cumplir es un progreso en el reclamo español sobre la colonia británica de Gibraltar, en el extremo sur de la península ibérica.

Dos históricas visitas, la de la Primera Ministra británica Margaret Thatcher a España en setiembre y la de la reina Isabel II en octubre subrayaron la confianza en Madrid en que el conflicto podría encaminarse hacia una solución.

El gobierno se ha esforzado por convencer a una escéptica opinión pública de que el acuerdo con los Estados Unidos y el ingreso a la UEO no contravinieron el compromiso de prohibir las armas nucleares en territorio español surgido del referéndum.

"El ingreso en la UEO ratifica la nuclearización de España", dijo hoy el Partido Comunista Español.

Al viajar a Londres para suscribir el protocolo de ingreso a la UEO, el Canciller Francisco Fernández Ordóñez insistió en que el tratado de defensa europeo no obliga a España a instalar armas nucleares.

Fuentes diplomáticas dijeron que Gran Bretaña y otros miembros se habían mostrado poco dispuestos al ingreso de España a la UEO pero que lo aceptaron luego de que Madrid reconoció la disuasión nuclear.

"Este fue un gran paso...pero no es suficiente. Si se rehusan a hacer más, los que están desencantados lo harán saber", dijo un diplomático occidental.(REUTER)

008

España: Manuel Fraga aclamado como líder de nueva agrupación

Alianza con Marcelino Oreja se reputa importante

PÉRIA

MADRID, (EFE). — El veterano líder conservador Manuel Fraga Iribarne, fue aclamado ayer como presidente del Partido Popular (PP), un nuevo proyecto de la derecha española al que se han incorporado democristianos y liberales para desbancar del poder a los socialistas.

Satisfecho y muy emocionado, Fraga se dirigió al pleno del Congreso para asegurar que esta vez la derecha logrará "la consolidación de una alternativa al fracasado experimento socialista".

Los congresistas aplaudieron con entusiasmo la única candidatura a la dirección del partido, que abandonó el antiguo nombre de Alianza Popular para permitir el acomodamiento de los nuevos "fichajes" democristianos, entre los que destaca el desde ayer "número dos" del PP, Marcelino Oreja Aguirre.

La votación de esta candidatura se realizó ayer y la proclamación de los resultados será hoy domingo, aunque ambos pasos se consideran un mero trámite formal.

Fraga, de 66 años, tuvo que contener la emoción para evitar algunas lágrimas cuando dijo, al pedir el apoyo de los congresistas, que ofrecía "cuanto tenemos, hasta lo más cordialmente sentido y vivido, hasta nuestro limpio nombre y nuestras acreditadas siglas".

El líder conservador también se emocionó el viernes cuando pidió como voto de confianza personal, que el Congreso aceptara el cambio del nombre del partido fundado por él mismo en 1976 y que ahora intenta "refundar", según sus propias palabras, tras los sucesivos reveses electorales que le condenaron a la oposición.

Con el objetivo de construir una alternativa de centro-derecha, el partido no sólo cambió de nombre, sino su definición ideológica, que ahora trata de ampliar al presentarse como una fuerza "popular y reformista, inspirada en las tradiciones conservadoras y liberales y en los principios del humanismo cristiano", según la ponencia política aprobada ayer.

Pese al ambiente de euforia que se percibió en el Congreso, los observadores multiplican los interrogantes sobre la consolidación del Partido Popular, porque reúne a personalidades de trayectorias diversas, desde la derecha ortodoxa hasta el centrismo.

Protagonistas de la operación son Fraga y Oreja, secretario general del Consejo de Europa, que ha incorporado al partido a destacados sectores democristianos y antiguas figuras de la disuelta Unión de Centro Democrático (UDC), que gobernó en los años de la transición.

El éxito del proyecto depende del equilibrio entre las corrientes más conservadoras (Fraga) y las de mayor influencia democristiana (Oreja), las únicas que pueden convencer al electorado del cambio de "imagen" de la derecha.

Aunque el Congreso transcurrió sin sobresaltos y todo pareció pactado de antemano, la gran incógnita pendiente para el inmediato futuro es el nombre del candidato a la presidencia del gobierno en las elecciones previstas para 1990 pero que, según todos los indicios, serán adelantadas a este año.

La primera prueba de fuego serán las elecciones al Parlamento Europeo, en junio próximo, en las que Marcelino Oreja, que encabezará las listas del PP, demostrará su hasta hoy desconocido "gancho" electoral.

Oreja, que no ha desmentido las aspiraciones que se le atribuyen como candidato a la presidencia, —posición a la que Fraga asegura haber renunciado— pasará en las elecciones europeas su primer examen.

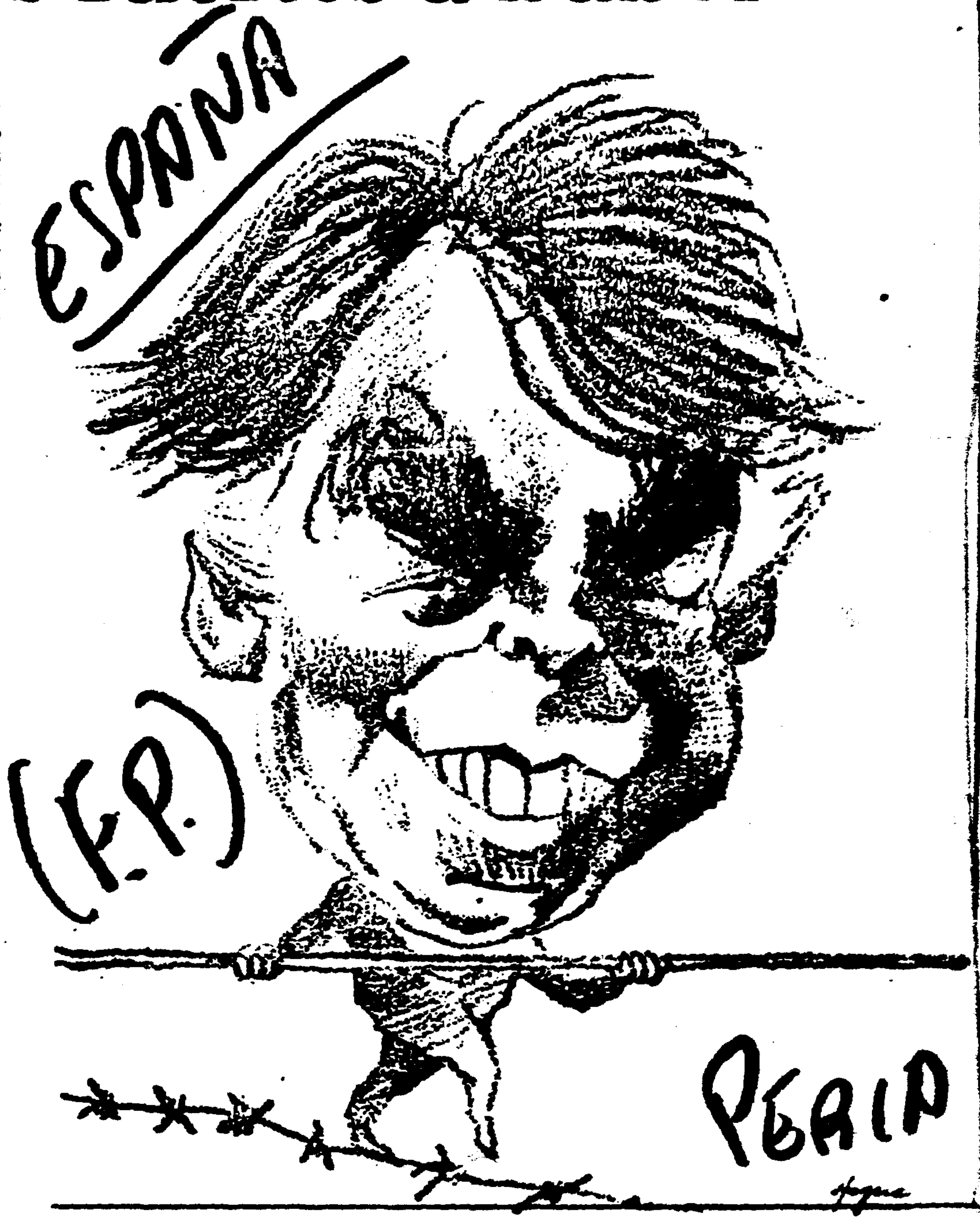
Mientras tanto, el partido promociona a José María Aznar, de 36 años, uno de los seis vicepresidentes del PP y uno de los líderes más aplaudidos en el Congreso, siempre sentado a la derecha del fundador, también llamado el "patrón".

Paralelamente al Congreso, se han puesto en marcha operaciones de tanteo para establecer eventuales alianzas con otras fuerzas políticas que ocupan espacios en el centro y la derecha.

01-01

Felipe González

Vientos fuertes a babor



Hay que tener mucha imaginación para trazar la línea divisoria entre izquierda y derecha y situar a Felipe González, Mitterrand, Craxi o Helmut Schmidt. Pero España es diferente. Los comunistas españoles acusan a Felipe González de dirigir un gobierno de izquierdas que practica una política de derechas. Como también le molesta a la derecha, porque al aplicar postulados que tradicionalmente le pertenecen, la deja sin argumentos válidos para el combate. Y el centro al no vislumbrar la *frontera*, no sabe qué hacer.

Eso se ha visto en las últimas sesiones del Parlamento español donde, por quinta vez y a iniciativa del PSOE, se debate el estado de la nación. Por ejemplo, cuando tomó la palabra Miguel Herrero en representación de la ex-Alianza Popular de Fraga, ahora Partido Popular —del cual nos ocuparemos más adelante— pese a sus grandes dotes de orador, no *tenía por dónde atacar* la política económica de Felipe González y tuvo que coincidir con ella. Pero al darse cuenta de que políticamente perdía espacio con esta identificación, vociferó que España no funcionaba, como se había puesto de manifiesto en el paro general del pasado 14 de diciembre.

Por otro lado, Adolfo Suárez, líder del Centro (CDS), el hombre al cual el rey Juan Carlos encomendó la nada fácil tarea —meses después de muerto el caudillo— de liquidar al franquismo, obra que minuciosamente cumplió y monopolizó la escena política española durante 5 años; como tampoco sabe qué hacer, concordó con las demandas sindicales y por las dudas criticó muy duramente todas las facetas del gobierno de González, con la salvedad del... tema económico, justamente.

Felipe, el europeo

Desde el paro general del 14 de diciembre, Felipe González está agudizando sus problemas con el resto de la izquierda española. Sus polémicas con Nicolás Sartorius, comunista ortodoxo, integrante de la Izquierda Unida, son cada vez más ásperas. Por otra parte, Felipe ha roto con los dirigentes sindicales de la UGT, central que hasta el momento era de filiación PSOE (así como Comisiones Obreras son del PC) porque no quiere de ninguna forma superar las ofertas hechas después del paro general y aceptar las reivindicaciones de los sindicatos, que significan mayores erogaciones para las finanzas públicas o sea para los contribuyentes.

El conflicto con las centrales obreras es el antagonismo entre el gobierno *afirmado* en la idea europea, en las fronteras comunitarias y por consiguiente en la economía de mercado, que reclaman todos indirectamente al querer mejorar sus respectivos niveles de vida; y los gremios aferrados a la España aislada del contexto europeo, exigiendo solamente mejoras salariales, dentro de esquemas dirigistas.

Novedad a la derecha

Un hombre, que fue el primero de su promoción en la Escuela Diplomática, que a los 42 años fue llamado por Suárez —contra todo pronóstico— para reemplazar a la mítica figura de José María Areilza, conde de Motrico, como ministro de RR.EE., que luego fue delegado general del gobierno central ante el primer gobierno de Euskadi y después secretario general del Consejo de Europa, encabeza la lista del Partido Popular de Fraga, para el Parlamento Europeo.

Ese hombre es Marcelino Oreja y ¡cuidado con él! Porque si sigue *afirmándose* dentro de su grupo va a lograr —conjuntamente con Felipe González— que España también rompa con *la línea divisoria* derecha-izquierda. Por lo pronto para ingresar en el partido de Fraga puso como exigencia —y lo consiguió— la afiliación a la Internacional Demócrata Cristiana. Luego se tiene la seguridad de que Oreja juntará a todos los pequeños partidos liberales regionales ahora dispersos y que tenían alergia al conservadurismo de Fraga Iribarne. Pero más importante que eso aun, es su gran amistad con los dirigentes del Partido Nacionalista Vasco y con Convergencia de Jordi Pujol, que hace pensar en la constitución de un partido que pueda estar en condiciones de disputarle al PSOE su hegemonía para un tercer período.

¿Y Suárez? Si estas especulaciones se confirman, no tendrá más remedio que resignarse a ser una tercera fuerza sin ninguna posibilidad de llegar al gobierno o deberá buscar una alianza con los populares.

Felipe, el estadista

Por ahora, además de tener mayoría absoluta en las Cortes González, que contó en esta instancia de enfrentamiento con los sindicatos, con el apoyo del Partido Popular, los catalanes de Jordi Pujol y el PNV (Partido Nacionalista Vasco), ha salido airoso del "examen" y tiene el aval para llevar a cabo ante el Parlamento la reordenación del gasto social. Pero no olvidemos que luego de su victoria en las elecciones de junio de 1986, un año después sufriría reveses en las elecciones al Parlamento Europeo (28 bancas en 60), perdería la mayoría absoluta de varios consejos municipales de grandes ciudades, como Madrid y en casi la mitad de los parlamentos regionales.

Felipe González es un gran estadista. Quizás de los más lúcidos del mundo contemporáneo. A esta altura, ni sus propios enemigos —de dentro y de afuera— lo pueden negar. Pero "Felipillo" —desgaste del poder mediante— tiene problemas. Y graves. En sus casi 8 años de gobierno ha sorteado escollos mayúsculos, el ETA, Tejero, la OTAN, el ingreso a la CEE, las negociaciones por las bases militares de EE.UU., las manifestaciones callejeras al ritmo de una por semana, etc.

A él se le puede aplicar perfectamente lo que decía Mario Einaudi de F.D. Roosevelt: "Evoluciona con la habilidad de un artista creador, en el laberinto confuso y contradictorio de opiniones e intereses"...

Alfredo Costa Mills

008

HB

LA MAÑANA 15/2/89

PERU F.P.

España: Suárez pidió elecciones anticipadas

Adolfo Suárez, ex Presidente centrista y actual portavoz del Centro Democrático y Social (CDS) en el Parlamento pidió, durante su intervención en el debate sobre el estado de la nación, al actual Presidente del Gobierno, el socialista Felipe González, la disolución de las cámaras y la la anticipación de las elecciones previstas, en principio, para 1990. El pedido de Suárez se basa en el éxito de la pasada huelga general contra la política social del gobierno. González respondió desestimando el adelantamiento electoral.



El Presidente de España, Felipe González, conversa con el Vicepresidente, Alfonso Guerra, luego que Adolfo Suárez pidió anticipar las elecciones que se llevarían a cabo en 1990. (Foto Reuter vía satélite).

MADRID. (ANSA, EFE y UPI).- Suárez pidió, durante su intervención en el debate sobre el estado de la nación, al actual Presidente del Gobierno, la disolución de las cámaras y la convocatoria de elecciones anticipadas.

La intervención de Suárez era la más esperada precisamente porque había adelantado que plantearía esta petición, que el ex Presidente del Gobierno basó en el éxito de la huelga general del pasado 14 de diciembre, convocada por los sindicatos contra la actual política social.

"España vive un clima político enrarecido y confuso que es expresión de un malestar más profundo que el sindical", afirmó Suárez, a pesar de que reconoció el crecimiento económico del país.

El índice de desempleo más alto de Europa, el crecimiento de la inflación, el deterioro de los servicios públicos, la inestabilidad social y un crecimiento económico que no beneficia a la mayoría de la población fueron los datos de este malestar que expuso Suárez.

Suárez acusó también al Gobierno de abuso de su mayoría parlamentaria, d[el] control de los medios de comunicación del Estado (en especial la televisión) y de pretender perpetuarse en el poder mediante la ocupación de las instituciones con sus militantes.

RESPUESTAS

En sus intervenciones de respuesta Felipe González empezó desestimando el adelantamiento electoral pedido por Suárez, pues la nueva legitimación social no evitaría la conflictividad social si los sindicatos deciden ir por esa vía.

En cuanto a otras críticas de tema económico González afirmó que bajo su Gobierno la economía española está creciendo demasiado rápidamente, por lo que se produce un recalentamiento que aumenta la inflación por encima de las previsiones (5,8 por ciento en 1988).

Afirmó también que en los últimos tiempos está disminuyendo el desempleo, rechazó las críticas al mal funcionamiento de los servicios públicos (sanidad, comunicaciones, transporte y enseñanza principalmente, según sus opositores), con frecuentes comparaciones a la etapa de Gobierno de Suárez (1977 a 1981).

En su intervención matinal González había trazado el diagnóstico del estado de la nación según su Gobierno, en un discurso de dos horas en el que abordó la situación economicosocial española, el fracaso de la concertación con los sindicatos, la presidencia española de la Comunidad Europea (CE), la paz y la seguridad y el terrorismo.

Sobre la presidencia española de la Comunidad González manifestó su ya conocida política de fomentar un mayor acercamiento y cooperación de la CE con América latina.

La sesión, iniciada en la mañana de ayer y continuada por la tarde, se desarrolló en todo momento en un tono mesurado y de diálogo, con intercambio de algunas bromas, sobre todo entre González y Suárez.

PARTES ILEGIBLE

desde Madrid JM Martín Medem

El PSOE tolera que España llegue a ser base nuclear

Pese a que la posición plebiscitada por el gobierno socialista de Felipe González excluía la posibilidad de almacenar armas nucleares en las bases que España cede por convenio a Estados Unidos, ese material está ya dentro del país y es operado por las fuerzas armadas norteamericanas.



SECRETARIO DE DEFENSA FRANK CARLUCCI: ¿cuántas bombas nucleares en territorio español?

El gobierno español ha aceptado –en el nuevo convenio militar con los Estados Unidos– no preguntar si llevan armamento nuclear los aviones o barcos norteamericanos que actúen desde las bases militares de utilización conjunta, o hagan escala en puertos civiles. Un alto jerarca del ministerio de Asuntos Exteriores ha reconocido que *"armas nucleares norteamericanas han pasado, pasan y pasarán por puertos españoles"*.

En la base naval de Rota, junto a Gibraltar, la marina estadounidense realiza misiones antisubmarinas con aviones Orion P-3 que, según el Instituto de Estudios Políticos de Washington, cuentan con bombas nucleares de profundidad para intervenciones bélicas. En cuanto a las bases aéreas, la de Morón –también en Andalucía, al Sur, como Rota– es utilizada por bombarderos norteamericanos B-52/G, preparados para transportar misiles de crucero con carga nuclear. Lo han denunciado Malcolm Spaven y William Arkin, prestigiosos especialistas de Gran Bretaña y Estados Unidos. Y en Palma de Mallorca –uno de los puertos turísticos más importantes de España, donde tiene su residencia de verano el rey Juan Carlos– la organización ecologista internacional Greenpeace ha comprobado la presencia prácticamente semanal de barcos y submarinos norteamericanos con armamento nuclear identificado: misiles Harpoon, Terrier, Standard, Subroc y Tomahawk, cohetes antisubmarinos Asroc, bombas nucleares de profundidad B-57 y bombas termonucleares B-28, B-43 y B-61.

Según el Instituto de Estudios Políticos de Washington, las bases y centros de comunicaciones al servicio de los Estados Unidos en España *"desempeñan un papel clave en la estrategia y en las operaciones nucleares"*. Además, en campos de tiro acotados en territorio español se realizan prácticas europeas de bombardeo nuclear.

La definitiva presencia en la OTAN, la renovación por un período de ocho años del convenio militar con Washington y la incorporación a la Unión Europea Occidental son tres iniciativas de Felipe González que convierten a España en una plataforma nuclear de los Estados Unidos.

Sobre el convenio militar, el Departamento de Estado ha dicho que *"asegura la continuidad y efectividad de una presencia sustancial norteamericana en España para la defensa occidental"*. Según el Secretario de Defensa Frank Carlucci, *"la presencia militar norteamericana en España continúa siendo sustancial y no está sujeta a reducciones progresivas ni a restricciones que la hagan ineficaz"*.

En una encuesta del diario madrileño El País, el 54 por ciento de los españoles considera que en el convenio militar con los Estados Unidos se violan los compromisos del referéndum de 1986. Sólo un 20 por ciento cree que se han respetado. Con aquel referéndum Felipe González se comprometió –al pedir el voto a favor de la OTAN– a *"no instalar, almacenar o introducir armas nucleares en territorio español"* y a una *"reducción progresiva de la presencia militar de los Estados Unidos en España"*

El movimiento pacifista español ha denunciado *"un peligroso deslizamiento desde la ambigüedad calculada del gobierno del PSOE en materia de defensa hacia una beligerancia a favor de la nuclearización"*.

La izquierda considera que a cambio del traslado a Italia de 72 F-16 norteamericanos de la base de Torrejón (en Madrid) –el único avance en la renovación del convenio militar–, Washington ha obtenido de González las facilidades más adecuadas para el tránsito y el despliegue del armamento nuclear y la incorporación de España a la Unión Europea Occidental, la única organización europea con competencia en temas de defensa (pero sometida a la OTAN). Forman parte de la UEO Gran Bretaña, Alemania Federal, Francia, Italia, Bélgica, Holanda y Luxemburgo. Y ahora se incorporan España y Portugal. Entrar en la UEO supone asumir la responsabilidad convencional y nuclear en la defensa mutua.

España, como plataforma nuclear norteamericana –punto de apoyo y despliegue–, se verá además presionada para obtener su complicidad (como ya ocurrió cuando, en el ataque a Libia, se emplearon los centros de comunicaciones en territorio español) en las operaciones *fuera de área*, agresiones más allá del ámbito de la OTAN. Por ejemplo, las bases aéreas de Zaragoza y Morón (al norte y al sur de España), con otras cuatro de Gran Bretaña, serían centros clave de despegue para las operaciones de bombardeo de los B-52 norteamericanos en Oriente Medio, y por la base naval de Rota pasarían las *fuerzas de despliegue rápido* en misión hacia el Golfo Pérsico. Por eso Greenpeace pidió al gobierno español que no renovara el convenio militar con los Estados Unidos, para evitar *"la nuclearización indirecta y la utilización de las bases norteamericanas en España en misiones de agresión contra el Tercer Mundo"*.

La Mañana MONTEVIDEO, MARTES 14 DE FEBRERO DE 1989

Oposición española pedirá adelantar las elecciones

Varios partidos de oposición pedirán al Presidente del Gobierno español, Felipe González, en el debate sobre el estado de la nación, que convoque elecciones anticipadas ante el fracaso para negociar la paz social con los sindicatos.

Sin embargo, parece poco probable que González anuncie la disolución de las Cámaras y algunas fuentes próximas al gubernamental Partido Socialista Obrero Español (PSOE) señalaron que, en el debate parlamentario, el Presidente del gobierno ofrecerá medidas económicas destinadas a favorecer a los sectores más desprotegidos como jubilados y desempleados.

MADRID. (ANSA, EFE y UPI).- El debate de hoy se celebra en el peor momento político para el PSOE desde que conquistó el poder en las urnas en 1982 y cuando las encuestas auguran, por primera vez, la eventual pérdida de la mayoría absoluta para los socialistas.

En los dos meses transcurridos desde la huelga general del 14 de diciembre, gobierno y sindicatos han intentado pactar, sin éxito, una serie de medidas sociales demandadas en la protesta que paralizó el país durante 24 horas.

La ruptura de las conversaciones con los sindicatos, la pasada semana, supuso, además de un previsible aumento de la conflictividad social, el cisma entre el PSOE y su sindicato hermano, UGT.

Ante el fracaso en la concertación social, Felipe González intentará obtener el apoyo parlamentario a su política económica, con el argumento de que logró un crecimiento sostenido superior al de los países del entorno.

OPOSICION ACUSA

Pero los partidos de la oposición parecen más inclinados a culpar al gobierno que a los sindicatos por la falta de acuerdos.

El ex Presidente del gobierno y líder del Centro Democrático y Social (CDS), Adolfo Suárez, anunció que pedirá hoy la convocatoria de elecciones anticipadas, para que, tras el éxito de la huelga general, sea el pueblo quien legitime a un nuevo gobierno.

También Nicolás Sartorius, en nombre de la coalición Izquierda Unida (comunistas), solicitará la convocatoria de elecciones porque el gobierno ha quedado deslegitimado socialmente.

Manuel Fraga, líder de la primera fuerza opositora, el Partido Popular (conservadores), señaló que el fracaso en la concertación social incumbe por igual a gobierno y sindicatos, pero su grupo, en proceso de reorganización, parece favorable a que se agote la legislatura.

Fuentes socialistas señalaron recientemente que, en el debate sobre el estado de la nación, González ofrecerá parte de las reivindicaciones demandadas por los sindicatos para los sectores más humildes, en un intento de garantizar la paz social en los próximos meses.

Los sindicatos, que han descartado la convocatoria de otra huelga general, si advirtieron que trasladarían las movilizaciones laborales a las empresas públicas con gran repercusión social como Renfe (trenes), Iberia o Correos.

01-01

8902562

Renacen los conservadores como alternativa en España

Madrid, 22 (EFE) — El partido conservador, Alianza Popular, concluyó hoy su IX Congreso, bajo las riendas del veterano Manuel Fraga como "patrón" indiscutible, pero con un nuevo nombre, nuevas fuerzas y, sobre todo, con el convencimiento de que el centro-derecha será la opción política de la España de los años noventa.

El Congreso, que se desarrolló este fin de semana, culminó el vertiginoso proceso de trasformación del bloque conservador, que, en un par de meses, ha pasado del abatimiento a la euforia, después de alumbrar un nuevo proyecto aglutinador de fuerzas dispersas pactado de antemano por Fraga, elegido hoy presidente del partido, y por Marcelino Oreja, número dos del mismo.

La primera decisión del Congreso fue abandonar el nombre de Alianza Popular para rebautizarse como partido Popular, por estimar que es más propio de una formación política que, a partir de ahora, acoge no sólo a conservadores ortodoxos sino también a democristianos, liberales y ex ministros y cargos públicos de la desaparecida Unión de Centro Democrático.

En su discurso de clausura, Manuel Fraga aseguró que "el socialismo ha muerto" y que "ahora hay que hablar en serio de la alternativa".

Y en esta calidad de alternativa, Fraga definió el PP como un partido "tradicional porque cree en la continuidad y en la reforma, liberal porque afirma la autonomía de la persona y el poder creador de la iniciativa libre y basado en el humanismo cristiano, porque toda vocación política ha de basarse en un impulso moral y espiritual".

Aclamado y aplaudido repetidamente, Fraga entró de lleno contra el gobernante partido Socialista (PSOE) al que culpó de que España se sienta hoy "parada" y bloqueada, en medio de la profunda transición general.

"Pero una desgracia se ha desvanecido ya —dijo Fraga—, nos hemos librado del peligro de que tengan una hegemonía al estilo del PRI (partido Revolucionario Institucional) mexicano".

En palabras del líder conservador, "el PSOE ha querido ser partido y Estado, derecha e izquierda, partido y sindicato, alfa y omega y no es nada, ni chicha ni limonada".

En suma, Manuel Fraga, que se retiró hace dos años del escenario de la política activa para permitir a su partido una nueva imagen, tuvo un retorno triunfal en este congreso, demostrando que la derecha no puede prescindir aún de este catedrático universitario de 66 años, que inició su trayectoria pública como ministro del general Francisco Franco.

Oreja

Pero en el partido Popular es a Marcelino Oreja a quien corresponde dar un perfil de mayor moderación y a quien se le atribuye mayor capacidad para llegar a acuerdos con otras fuerzas regionalistas o centristas, como el Centro Democrático y Social (CDS), del ex presidente Adolfo Suárez.

Oreja, actual secretario general del Consejo de Europa, es diplomático, ocupó el cargo de ministro de asuntos exteriores con Suárez y tiene, además, excelentes relaciones con los partidos democristianos europeos y con la Internacional Democristiana.

No obstante, su incorporación al proyecto ha suscitado recelos de algunos sectores de la antigua AP, que se manifestaron con una abstención de unos 300 compromisarios (el 12 por ciento) en la votación de la candidatura única, que consagró a Fraga como presidente y a Oreja como virtual número dos del PP.

Consciente de esta desconfianza, Oreja comenzó su intervención tributando un homenaje a Manuel Fraga y a todos los que "trabajaron para crear y engrandecer Alianza Popular, porque ellos han hecho posible lo que hoy aquí tenemos".

"Vivimos horas que pueden hacer historia —dijo Oreja— porque sabemos que los años de marginación están cerca de su fin y que el partido Popular gobernará en España en la década del noventa".



Marcelino Oreja



Manuel Fraga

LA PRENSA

01-01

8902563

1/3 028

FELIPE GONZALEZ HACE CONCESIONES PARA UNA MEJOR NEGOCIACION CON LOS GREMIOS

MADRID, 21 (AP). — El gobierno socialista cedió hoy en tres de las cinco demandas sindicales causantes de la huelga general que paralizó el país hace una semana y recordó a los gremios su responsabilidad en mantener la expansión económica de España para asegurar beneficios sociales a todos los ciudadanos.

El primer ministro, Felipe González, dijo también que no convocaría a elecciones antes del plazo legal de junio de 1990 y que deben hacerse gestiones para llegar a acuerdos razonables antes de que sea necesario recurrrir a las urnas.

González convino en retirar un controvertido plan de empleo para beneficio de los jóvenes, en aumentar los salarios de los empleados públicos y pensionados, perjudicados por el alza imprevista de la inflación, y en elevar las pensiones más bajas al nivel del salario mínimo legal, equivalente a 394 dólares.

No hemos hallado el medio de llegar a un acuedo en lo que todos buscamos, una economía saludable capaz de generar recursos y la habilidad de mejorar, día a día, la justa distribución de la riqueza, dijo González durante un discurso de una hora que pronunció al parlamento una semana después de la huelga general que paralizó al país durante 24 horas.

Casi ocho millones de los 11,8 millones de empleados españoles fueron al paro el 14 de diciembre para secundar el llamado de la Unión General de Trabajadores (UGT) de tendencia socialista y de las Comisiones Obreras (CC.OO.) de militancia comunista, a fin de presionar al gobierno e introdujera cambios en su política económica.

El crecimiento económico anual de España del cinco por ciento es el mayor de los doce estados miembros de la Comunidad Económica Europea (CEE) y los socialistas han conseguido reducir la inflación desde que asumieron el gobierno en diciembre de 1982.

Las ganancias de las corporaciones se han cuadruplicado en dos años y las de los bancos se han triplicado, pero el desempleo, que es del 18,7 por ciento, es el mayor de Europa. El coeficiente inflacionario ha aumentado al cinco por ciento en los primeros 11 meses del año. El objetivo del Gobierno es reducirlo al tres por ciento.

El Primer Ministro estim: que costará 143.000 millones de pesetas restaurar el poder adquisitivo de los empleados y pensionados públicos debido al alza de la inflación.

González dijo que el principal objetivo de su política y de los sindicatos debe ser la creación de empleos, especialmente entre los jóvenes, un 40 por ciento de los cuales nunca han trabajado.

Al reiterar su oferta de negociación con los dirigentes sindicales, González recordó que la sociedad española hace frente a un histórico desafío en términos socio-económicos.

González rechazó empero la demanda de los sindicatos de que el gobierno aumente el seguro por desempleo de los 2,7 millones de parados de España del 30 por ciento actual al 48 por ciento. Dijo que sería imposible y ni el presupuesto de 1989 ni la economía podrían soportarlo.

Añadió que el gobierno tratará de mejorar el seguro de hombres con más de 45 años con familias que sustentar, lo que afecta a unas 800.000 personas y cuesta entre 448.000 y un millón de pesetas (entre 3.929 y 8.771 dólares) por persona. Dijo que la UGT había aprobado esta propuesta en junio.

González, de 46 años, dijo que el gobierno sufrió una derrota política debido a la huelga y reconoció que algunas personas la habían apoyado molestas por lo que vislumbran como el abuso de poder y los privilegios de los socialistas.

008

ESPAÑA F.P.

Disposición que es considerada como un primer resultado de la huelga general española

Felipe González propuso negociarlo todo

Por Rolando Rivière
(Corresponsal de LA NACION en Europa

MADRID, 21.– Desde las 10.30 hasta las 14.20 duraron el informe del presidente del gobierno (55 minutos) ante el Parlamento, la réplica de los presidentes de los bloques y la contestación final de Felipe González sobre el enfrentamiento con los gremios y la huelga general del pasado día 14.

González demostró su disponibilidad para negociarlo todo, para considerar, como anunciamos ayer, el aumento de dos puntos a aquellos perjudicados por la inflación "cuando se sepa exactamente cuál ha sido este año" y para retirar el Plan de Empleo Juvenil con un matiz: lo defenderá en una mesa de negociación.

Atmósfera distendida

Once intervenciones, una por cada uno de los grupos legislativos se sucedieron en una atmósfera distendida con algunas metidas de pata, como la del representante de Izquierda Unida (comunista) Gerardo Iglesias, quien se equivocó al reprochar con dureza al presidente algo que el presidente no había dicho.

Felipe González no podía dejar pasar la oportunidad de marcar distancias entre la extrema izquierda comunista, que cree capitalizar la actual [illegible] y la Unión General de Trabajadores (socialista), unidas en la [illegible] general y en la manifestación contra el gobierno, concertada dos días después.

Lo hizo con un tiro por elevación y gracias a la segunda torpeza de Iglesias, quien exclamó que España "finalmente" se había parado.

El jefe del Ejecutivo destacó que entendía esa frase por su origen y que él personalmente apoyaba el derecho de huelga, algo consustancial con las democracias y que no era preciso ejercitar en aquellos países, destacó con ironía, donde se había alcanzado el paraíso de la distribución igualitaria.

No perder credibilidad

"Un gobierno en democracia no puede aceptar condiciones previas a lo negociado –puntualizó en otro momento– porque perdería credibilidad. Podría dimitir o llamarse a elecciones y yo lo aconsejaría, pero no perder credibilidad."

Adolfo Suárez, ex presidente del gobierno y líder del Centro Democrático y Social, indicó que, o bien se retiraban los presupuestos del Estado o bien se convocaba inmediatamente a elecciones para que el pueblo decidiera.

Felipe González desechó toda posibilidad de convocatoria electoral mostrándose comprensivo con los deseos del adversario y abierto a la discusión presupuestaria.

De los cinco puntos pedidos por los sindicatos, además de los ya señalados, dijo que el gobierno estaba dispuesto a negociar un incremento de la cobertura para el desempleo identificando a aquellos sectores más desprotegidos y con consideración especial para quienes tienen más de 45 años o cargas de familia.

La equiparación de pensiones mínimas y salarios mínimos interprofesional también está dentro del plan del gobierno, siempre y cuando no aumente por encima del nivel de precios y salarios. Porque ese incremento sería simultáneo con el aumento anual de los salarios mínimos.

En tal sentido explicó: "Honradamente creo que no lo resiste el presupuesto español y debo añadir que tampoco lo resiste la economía española."

Cuantificar la riqueza

Al referirse a la distribución de la riqueza dijo que la riqueza es la que es, y si se quiere saber cómo se dice eso hay que hacer un primer esfuerzo por cuantificarla.

José Calero, por los conservadores de Alianza Popular, hizo un decálogo sobre lo que debe hacerse según su criterio y habló de "borrachera" del poder por parte del gobierno socialista, al afirmar que aquellos aumentos que puedan concederse deben tener una réplica simétrica en la reducción de los gastos presupuestarios del Estado.

De alguna manera indirecta apareció apoyando veladamente ciertas leyes del gobierno al indicar que había que terminar con la arrogancia tanto del ejecutivo como de los sindicatos.

Conceptos similares llegaron del líder liberal Antonio Segurado (quien pidió la creación del Consejo Económico y Social como está previsto en el artículo 131 de la Constitución) y del vocero de la minoría catalana, Miguel Roca, quien criticó la prepotencia del Ejecutivo y señaló que Felipe González debió haber hablado ante el Parlamento sobre la presidencia económica de la CEE, que comienza en enero, y no hacer oír su proyecto desde Bruselas.

Todavía espera

Está claro que el presidente del gobierno español todavía espera que mañana vayan los sindicatos a la cita en La Moncloa junto con los empresarios.

Para eso es preciso que se creen instancias apreciables entre la intransigencia de Comunidades Obreras (comunista) y la UGT. Pero si no concurren consideró posible reuniones posteriores este fin de semana igualmente a solas con los sindicalistas.

Exito político de la huelga

Los observadores estiman que la sensación de tantas críticas por parte de Felipe González, quien también admitió que el gran éxito político de la huelga revela su deseo personal de negociar con empresarios y obreros porque todo lo que digan los segundos afecta a los primeros y cualquier acuerdo bilateral estaría condenado al fracaso. ¿Gana tiempo? Es probable, pero tampoco puede perderlo.

El año próximo está a la vuelta de la esquina y España comenzará su presidencia de seis meses en la Comunidad Europea, tarea que empeñará al presidente del gobierno sin dejarle mucho espacio para luchas intestinas.

Esta mañana estuvo más serio que de costumbre pero sin signos de adversidad, aunque ha debido empezar por ceder algunos pasos y ya se ve que el Partido Socialista Obrero Español no volverá a ser la gran fuerza homogénea político-gremial que lo llevó en andas al poder por dos [illegible]datos consecutivos.

Reacción sindical

Primero Comisiones Obreras, que mantiene una actitud irreductible porque no tiene nada que perder y, a última hora de hoy, la Unión General de Trabajadores (socialista) han decidido no concurrir al diálogo con la presencia de los empresarios y Felipe González, mañana en La Moncloa para negociar sus exigencias y las posibilidades de conseguirlas.

La esperada reacción sindical, ¿crea un nuevo problema o sencillamente mantiene el ya planteado?

UGT consideró positivo que el presidente reconociera las exigencias gremiales, pero Apolinario Rodríguez señaló que no se ha aclarado nada y todo sigue pendiente. Lo hizo como miembro de la directiva del grupo sindical cuando informó que no concurrirían tampoco a la cita presidencial.

La mayor lección, para Redondo

La mayor lección de este proceso complejo la sufrirá el secretario general de la UGT, Nicolás Redondo, que al comienzo de la gestión de Felipe González se identificó totalmente con su política y ahora, arrastrado por el joven líder de Comisiones Obreras, Antonio Rodríguez, se ve en la situación de enfrentarse con el gobierno reprochando actitudes que hasta ayer, sustancialmente, le parecieron las más idóneas para conseguir el desarrollo económico de la sociedad española.

01-01 8902566

FELIPE GONZALEZ HACE CONCESIONES PARA UNA MEJOR NEGOCIACION CON LOS GREMIOS

MADRID, 21 (AP). — El gobierno socialista cedió hoy en tres de las cinco demandas sindicales causantes de la huelga general que paralizó el país hace una semana y recordó a los gremios su responsabilidad en mantener la expansión económica de España para asegurar beneficios sociales a todos los ciudadanos.

El primer ministro, Felipe González, dijo también que no convocaría a elecciones antes del plazo legal de junio de 1990 y que deben hacerse gestiones para llegar a acuerdos razonables antes de que sea necesario recurrrir a las urnas.

González convino en retirar un controvertido plan de empleo para beneficio de los jóvenes, en aumentar los salarios de los empleados públicos y pensionados, perjudicados por el alza imprevista de la inflación, y en elevar las pensiones más bajas al nivel del salario mínimo legal, equivalente a 394 dólares.

No hemos hallado el medio de llegar a un acuedo en lo que todos buscamos, una economía saludable capaz de generar recursos y la habilidad de mejorar, día a día, la justa distribución de la riqueza, dijo González durante un discurso de una hora de que pronunció al parlamento una semana después de la huelga general que paralizó al país durante 24 horas.

Casi ocho millones de los 11,8 millones de empleados españoles fueron al paro el 14 de diciembre para secundar el llamado de la Unión General de Trabajadores (UGT) de tendencia socialista y de las Comisiones Obreras (CC.OO.) de militancia comunista, a fin de presionar al gobierno e introdujera cambios en su política económica.

El crecimiento económico anual de España del cinco por ciento es el mayor de los doce estados miembros de la Comunidad Económica Europea (CEE) y los socialistas han conseguido reducir la inflación desde que asumieron el gobierno en diciembre de 1982.

Las ganancias de las corporaciones se han cuadruplicado en dos años y las de los bancos se han triplicado, pero el desempleo, que es del 15,7 por ciento, es el mayor de Europa. El coeficiente inflacionario ha aumentado al cinco por ciento en los primeros 11 meses del año. El objetivo del Gobierno es reducirlo al tres por ciento.

El Primer Ministro estima que costará 143.000 millones de pesetas restaurar el poder adquisitivo de los empleados y pensionados públicos debido al alza de la inflación.

González dijo que el principal objetivo de su política y de los sindicatos debe ser la creación de empleos, especialmente entre los jóvenes, un 40 por ciento de los cuales nunca han trabajado.

Al reiterar su oferta de negociación con los dirigentes sindicales, González recordó que la sociedad española hace frente a un histórico desafío en términos socio-económicos.

González rechazó empero la demanda de los sindicatos de que el gobierno aumente el seguro por desempleo de los 2.7 millones de parados de España del 30 por ciento actual al 48 por ciento. Dijo que sería imposible y ni el presupuesto de 1989 ni la economía podrían soportarlo.

Añadió que el gobierno tratará de mejorar el seguro de hombres con más de 45 años con familias que sustentar, lo que afecta a unas 500.000 personas y cuesta entre 448.000 y un millón de pesetas (entre 3.929 y 8.771 dólares) por persona. Dijo que la UGT había aprobado esta propuesta en junio.

González, de 46 años, dijo que el gobierno sufrió una derrota política debido a la huelga y reconoció que algunas personas le habían apoyado molestas por lo que vislumbran como el abuso de poder y los privilegios de los socialistas.

01-01

8902570

HOY LLEGA EL LEHENDAKARI JOSE A. ARDANZA

Lo Acompaña Nutrida Comitiva

Hoy a las 9 horas arriba a Uruguay, procedente de la Argentina, José Antonio Ardanza, presidente del País Vasco. Ardanza acompañado por su esposa, Gloria Urtiaga Unda, y nutridas comitivas integradas por autoridades políticas, económicas y culturales, cumplirá una visita oficial que se extenderá hasta el próximo domingo.

Hoy el Lehendakari, José Antonio Ardanza, cumplirá una intensa agenda entrevistándose con las más altas magistraturas del país mientras que mañana se trasladará a Trinidad donde asistirá durante la jornada a una serie de actos

El presidente del país vasco, José Antonio Ardanza, nació en Elorrio, Vizcaya, el 10 de junio de 1941. Inició la carrera de Derecho en la Universidad de Dausto en 1963 y se recibió en 19... Un año más tarde comenzó a trabajar en la Caja Laboral Popular perteneciente al Grupo Cooperativo de Mondragón. Desde entonces y hasta 1983 fue responsable de la Asesoría Jurídica de esta entidad financiera y de las empresas que integran el Grupo Cooperativo que son 1.. en total.

Su trayectoria política está vinculada desde sus inicios al Partido Nacionalista Vasco (PNV). En las primeras elecciones municipales democráticas de abril de 1979, es elegido alcalde de Mondragón, cargo que desempeña hasta marzo de 1983. En abril de ese mismo año es designado diputado general de Guipúzcoa, tras las elecciones celebradas a Juntas Departamentales. Desde entonces está al frente de la Diputación Floral de Guipúzcoa hasta el 25 de enero de 1985, fecha en la que es designado Lehendakari del Gobierno Vasco por el Parlamento Vasco. En febrero de 1987 y tras las elecciones autonómicas elaboradas en noviembre de 1986, es elegido nuevamente Lehendakari del Ejecutivo Vasco.

'Mañana se trasladará a Trinidad para asistir a una serie de actos oficiales. En horas de mediodía visitará el Centro Industrial "Lanas Trinidad S.a.", a las 13 horas concurrirá a un almuerzo en la Sociedad de Fomento de Flores junto a autoridades, empresarios de la zona y la colectividad vasca del interior y Montevideo. A las 16 horas tendrá lugar un espectáculo folklórico en la Plaza Constitución de Trinidad. Mañana por la noche, a su regreso de Flores, el Lehendakari ofrecerá una recepción a personalidades del mundo político, económico y cultural y asociados en general, en los salones del Euskal Erria.



01-01

008 H3

Empresarios españoles advierten a González

Tras el éxito de la huelga general del día 14, la patronal española adviritó ayer que muchos empresarios están dispuestos a "protestar en la calle", si el gobierno acepta las reivindicaciones de los sindicatos, advertencia que sitúa a Felipe González entre la espada y las pared.

MADRID (ANSA, EFE y UPI).- Si hasta hace pocos días el pulso era entre gobierno y sindicatos ahora pasa a ser a tres bandas, y cada una de ellas dispuesta a agotar sus razones ante una opinión pública que aún continúa analizando los motivos de tan espectacular paro, respaldado por el 90 por ciento de la población.

Al día siguiente de la huelga, el Presidente González invitó a sindicatos y apatronal, conjuntamente, a una reunión para el próximo jueves, y obtuvo respuestas diametralmente opuestas.

La patronal, representada por la Confederación Española de Organizaciones Empresariales (CEOE), aceptó de inmediato la invitación, pero los sindicatos dijeron que no acudirán más que a una reunión bilateral con el gobierno.

El sindicato socialista Unión General de Trabajador(UGT) y el comunistas Comisiones Obreras (CC.OO) ratificaron ayer esta posición para estimar que sus reivindicaciones iniciales las tienen que discutir exclusivamente con el gobierno y no con la patronal.

El líder de UGT, Nicolás Redondo, aseguró que su sindicato "no va a aflojar, va a seguir con el mismo comportamiento serio y responsable, con una actitud transparente que nos lleva a exigir una interlocución clara entre gobierno y sindicatos".

ADVERTENCIA DE EMPRESARIOS

Casi a la misma hora, el Presidente de la CEOE, José María Cuevas, declaraba que la organización patronal acudirá a la cita con el presidente y, además, está dispuesta a "responder con eficacia y contundencia a cualquier chantaje o amenaza sindical".

Cuevas dijo que si el gobierno acepta "todas las reivindicaciones" de los sindicatos "se puede generar un clima de tensión social y muchos empresarios harán valer sus protestas en la calle".

"Yo, desde luego, -dijo- no presidiré esos acontecimientos, pero no es la CEOE sino muchos empresarios quienes entenderán que tienen que utilizar el mismo método de contestación callejera".

En los primeros comentarios tras estas declaraciones de Cuevas, muchos han señalado que existe una amenaza implícita de cierre patronal.

Los sindicatos reclaman, fundamentalmente, la retirada del plan de empleo juvenil, aprobado por el gobierno, por considerar que precariza el mercado de trabajo, y la aplicación de la cláusula de revisión salarial, al haber aumentado de 3 a 5 por ciento las previsiones oficiales de inflación para 1988.

01-01

8903159

ESPAÑA

Los «ultras» se hacen fuertes en la Universidad española

Grupos de extrema derecha, agrupados bajo distintas siglas y empuñando la bandera del «apoliticismo», obtienen importantes resultados en elecciones universitarias protagonizadas por estudiantes de todo el país

VICENT SANCHIS Y CRISTINA LLADÓ

LAS siglas AU, pertenecientes a la organización Alternativa Universitaria, se han convertido en una pesadilla para profesores y alumnos demócratas de la Universidad de Valencia. En las elecciones a representantes en el claustro, esta organización, integrada por jóvenes militantes de extrema derecha, ha conseguido 34 representantes de un total de 118, casi el 30 por ciento de los votos emitidos.

Es la punta del iceberg de un fenómeno que está tomando cuerpo en la Universidad española. En las últimas elecciones celebradas en Madrid y Barcelona, es visible la creciente presencia de la ultraderecha. No siempre coinciden las siglas, pero sí, con matices, la ideología. Algunos de los grupos, que entre sí mantienen excelentes relaciones, trabajan con premeditadas tácticas de penetración: recomiendan a los afiliados que oculten su ideología y eviten la exhibición de símbolos. En todo momento empuñan la bandera del «apoliticismo».

Su presencia es desigual. Y sólo en algunos *campus*, preocupante. Es el caso de Valencia. Lo acepta el propio rector, Ramón Lapiedra. «No puedo restar importancia a estos hechos. Es sumamente preocupante que una candidatura con líderes situados claramente en la extrema derecha consiga repetidamente unos resultados tan espectaculares.»

MAXIMA DISCRECION. Los jóvenes ultras valencianos han crecido y se han multiplicado al calor de la democracia. Su estrategia está clara: nada de radicalismos verbales, nada de simbología fascista, nada de grupos «incontrolados» que puedan hacer retroceder al votante indeciso.

Un documento interno del Sindicato Español Universitario, revela esta estrategia: «camarada... te convoco a una cena popular para celebrar la victoria obtenida por SEU y Alternativa Universitaria en el recurso presentado contra la imposición del catalán en la universidad (...) *Te ruego expresa y encarecidamente no hagas ningún tipo de manifestación externa de nuestra ideología*, porque ello podría comprometer el éxito de la cena...»

En mayo de 1985, García Santandreu, ex dirigente del SEU y de Falange Española de las JONS, creó con otros camaradas Alternativa Universitaria «desde las entrañas del Sindicato Español Universitario, con el cual aún mantenemos todo tipo de contactos». A pesar de esta afiliación,



Los partidos de extrema derecha renacen en fuer...



Murales de la asociación Dispar en la Universidad Autónoma de Madrid.

García Santandreu rehuye cualquier adscripción política: «rechazo tajantemente toda identificación con unas siglas partidistas. Nosotros no actuamos bajo ningún ideario político.»

Tras este apoliticismo se ocultan, sin embargo, densos currículos: Carlos Flores, uno de los ideólogos del grupo, se presentó con Fuerza Nueva en las elecciones generales de 1982. Göran Rollnert, otro de los padres de la formación, militó en Falange Española de las JONS. Santandreu trabaja con el profesor Juan Ferrando Badía, quien, a pesar de impartir la asignatura de Derecho Constitucional, tiene en Valencia una reconocida fama de ultra.

Días antes de las últimas elecciones, Blas Piñar invitó personalmente a Santandreu a una cumbre ultraderechista para apoyar la candidatura

ESPAÑA F.P.



...fuerza entre los jóvenes y los estudiantes universitarios de las facultades de toda España.

del Frente Nacional a las elecciones europeas. Los dirigentes del Bloc d'Estudiants Agermanats, grupo nacionalista y progresista que tiene una representatividad algo superior a la de los ultras, aprovecharon la noticia para denunciar el «fascismo universitario que se esconde bajo una imagen neutra y apolítica».

García Santandreu, que rehusó la invitación ante la inminencia de unas elecciones en las que su grupo se teñía de neutralidad, niega sus contactos con Blas Piñar y asegura que se trata de «un montaje del Gobierno». La publicación en la prensa de tales contactos no impidió que Alternativa obtuviera la mayoría de claustrales en las elecciones.

Satisfechos con estos resultados, sus dirigentes sueñan con exportar el modelo a otras universidades. Reconocen que desde hace tiempo mantienen vínculos con otros grupos de similar ideología, como Rerum Universitatis, en la Universidad Complutense de Madrid.

PRESENCIA E INFRAESTRUCTURA. También mantienen contactos con núcleos organizados de Barcelona, Sevilla, Mallorca y otras ciudades. En la capital catalana es notable la presencia de un grupo con las mismas siglas que Alternativa Universitaria: Acción Universitaria (AU). En las elecciones de Derecho obtuvo un tercio de la representación.

En medios universitarios restan importancia a estos datos, dado que «en las elecciones participa menos del veinte por ciento de estudiantes». Sin embargo, organizaciones democráticas de estudiantes señalan que tales resultados indican una notable presencia e infraestructura.

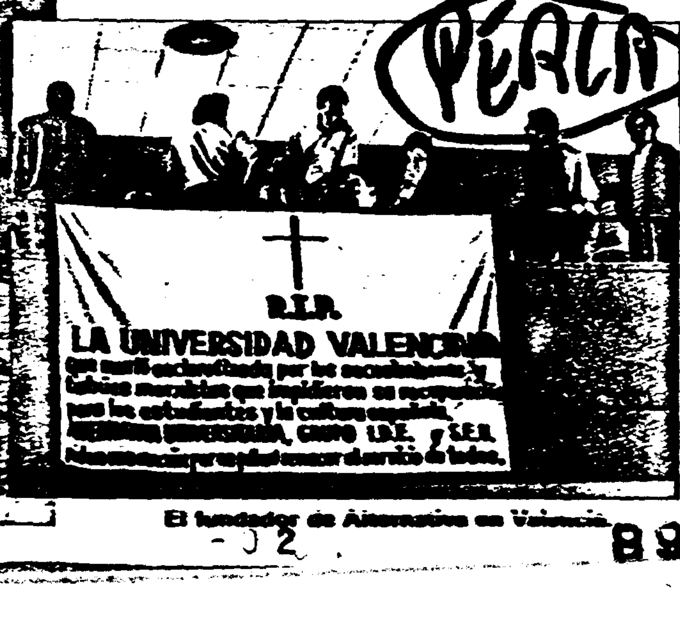




A la izquierda, Juan García Santandreu.

En las elecciones celebradas la semana pasada en la Universidad Autónoma de Madrid, diez de los quince claustrales de la facultad de Derecho pertenecían a la coalición entre las asociaciones Dispar y Cánovas del Castillo. La primera está vinculada al Frente Nacional, la segunda al Partido Popular.

La coalición entre estos dos grupos ha sido posible gracias a los excelentes resultados que obtuvo el Frente Nacional en las elecciones a los Consejos de Departamentos celebradas en noviembre: el 46 por ciento de los votos, lo que supuso 12



PÉRLA

El fundador de Alternativa en Valencia.

89036 70

PERLA ESPAÑA (F.P.)

representantes de un total de 26. En aquella ocasión los jóvenes aliancistas, que se presentaban solos, no obtuvieron más que tres representantes.

La Asociación Universitaria Dispar (AUD) fue fundada hace cinco años por jóvenes de Fuerza Nueva. En las primeras elecciones no tuvieron ningún éxito, según recuerda Manolo Martín, portavoz de la asociación. «Intentamos una coalición con los conservadores pero no nos tomaron en serio. También lo intentamos con los de Alternativa Universitaria pero tampoco prosperó. Estos son unos falangistas muy ortodoxos y demasiado radicales por lo que tuvimos problemas tanto personales como ideológicos con ellos. Pero entonces, en el 84, Gustavo Villapalos, que era decano de la facultad de Derecho de la Complutense les consiguió agilizar los trámites de traspaso de expedientes a los 15 cabecillas. A nosotros nos vino de miedo por que nos dejaba el terreno libre y sin competencia. A partir de entonces empezamos a crecer.»

En su último Congreso, el Frente Nacional estudió la posibilidad de crear un grupo que se llamase Frente Nacional Universitario. Pero los estudiantes decidieron seguir con su nombre, AUD, porque «no convenía establecer conexiones tan directas con ningún partido político».

Cuando desapareció el grupo de la Alternativa, los *dispares* empezaron a trabajar: protestaron la concesión del Honoris Causa a Gorbachov y el intento de supresión de la capilla, organizaron jornadas de protesta a la ley del aborto, tramitaron cinco mil ejemplares de la Tarjeta Joven y convocaron concursos literarios y de fotografía. No fue en balde. Los estudiantes de la facultad «se dieron cuenta de que éramos un grupo que nos movíamos mucho y conseguíamos resultados». Empezaron a apoyarles.

ÉXITO APABULLANTE. El éxito en las elecciones a los consejos de departamentos provocó lo imprevisible: «de pronto los *cánovas* se dieron cuenta que éramos un grupo con fuerza: en Derecho ellos consiguieron un 27 por ciento de los votos, nosotros entramos segundos con un 24 por ciento y eso les hizo cambiar de táctica y nos propusieron unirnos para las claustrales.» El éxito de esta coalición ha sido apabullante: han conseguido más del 60 por ciento de los votos, lo que supone diez representantes en el claustro (de un total de 15). Aunque de un censo de 6.596 personas



Lapiedra, rector de la Universidad valenciana.



Pintadas en la Complutense de Madrid.

sólo votaron 326, doscientos de los cuales lo hicieron a la coalición.

«El problema —matiza— radica en el desencanto y la apatía. A la gente lo único que le importa son los parciales, los finales y el bar. Puede que las tendencias extremistas resurgan dentro de unos años si el tono de desencanto sigue imperando, si no surge una alternativa que aglutine a los estudiantes y les haga dejar de mirarse el ombligo.»

Para Juan García, del Sindicato de Estudiantes, la situación es mucho más dramática. Opina que «la universidad es un verdadero polvorín que acabará estallando. Será pronto, porque a medida que la crisis se agudice la izquierda protestará y los sectores poderosos de la derecha tradicional van a utilizar a todos estos locos para atacar. La situación va a estallar, eso es claro e inevitable.»

A pesar de estas valoraciones o las realizadas por el rector de Valencia («me asusta un movimiento con unos líderes como los de Alternativa») el crecimiento de los ultras es lento. Eso sí, continuado. Y tan visible como su trastienda ideológica. En uno de los claustros que se celebró en la facultad de Derecho de Valencia, un miembro de Alternativa Universitaria amenazó a un periodista con recurrir a «los sistemas que utilizábamos en la Alemania nazi».□

Hitler en Madrid

La calle se llama Desengaño y la iglesia San Martín. Está en Madrid, casi esquina con la famosa calle Ballesta, donde Juan Barranco parece dispuesto a acabar con la prostitución. En la iglesia de San Martín, calle Desengaño, podrían celebrarse los actos conmemorativos del primer centenario de Adolfo Hitler. Una conmemoración cuyos preparativos se intentan llevar con el mayor secreto y a la que acudirían la flor y nata del fascismo mundial.



El viejo y peligroso fascista Leon Degrelle, a pesar de sus 82 años bien cumplidos, es el padrino internacional de la *movida* prevista para el día 20 de abril, el día exacto en el que nació Hitler.

Internacional porque se pretende que tenga lugar simultáneamente en España, Alemania, Noruega, Francia, Bélgica y Dinamarca. Pero el acto central tendría lugar en España, Madrid, calle Desengaño.

No sería la primera vez.

PERLA 8303670

008 H3

Felipe González dio su apoyo a Daniel Ortega

PERLA

EL DIA 27/4/89

E.P.

ESPAÑA

MADRID (EFE). — El presidente del gobierno español, Felipe González, *"felicitó"* ayer las reformas políticas y económicas emprendidas por el gobierno sandinista y prometió la participación de España en la reconstrucción de Nicaragua.

En una conferencia de prensa conjunta con el presidente nicaragüense Daniel Ortega, González afirmó "debo felicitar y ayudar a que triunfe ese proyecto, que es político, económico y de pacificación, porque me parece que es lo mejor para el pueblo de Nicaragua".

González subrayó que en todos los proyectos de paz y democracia para Centroamérica, siempre se ha exigido un mayor grado de cumplimiento de compromisos a Nicaragua que al resto de los países de la región.

"Cuando se habla de democracia —dijo— el indicador de cumplimiento se refiere a Nicaragua, quizás porque su régimen sea atípico en el contexto centroamericano, pero nadie piensa en El Salvador o en Guatemala".

Cumplir acuerdos

Acto seguido, el presidente del Gobierno español recalcó que los acuerdos adoptados por los presidentes de Centroamérica en El Salvador el pasado 14 de febrero "deben ser cumplidos por todos y España hará el máximo esfuerzo para que se cumplan".

En El Salvador, Nicaragua se comprometió a la excarcelación de la mayoría de ex guardias somocistas —actualmente quedan sólo 39 en prisión— y a la promulgación de una nueva ley electoral y de otra nueva ley de prensa.

Como contrapartida, el resto de los países centroamericanos prometieron la elaboración de un plan para el desmantelamiento y reubicación de la "contra" en un plazo de noventa días, plan que aún está por perfilar.

Felipe González, que volvió a pronunciarse "contra la financiación a la contra", aclaró que el presidente Daniel Ortega no le había pedido ninguna mediación ante el gobierno de Estados Unidos.

"Se trata —dijo— de hacer aclaraciones a la administración norteamericana y todo esto que acabo de decir aquí, lo puedo decir también en Estados Unidos".

01-01

Ortega pide a Europa 250 millones de dólares de ayuda

MADRID, 26 (Reuter).- El presidente de Nicaragua, Daniel Ortega, quien se encuentra en España, uno de los puntos de su gira por diez países europeos, dijo hoy que su país necesita 250 millones de dólares para reconstruir su economía y poner en marcha un plan de paz regional.

"Nicaragua pide recursos por 250 millones de dólares para asegurar el plan y cumplir los objetivos", dijo Ortega en una conferencia de prensa.

De acuerdo con el convenio de paz suscripto en febrero en El Salvador, Nicaragua proyecta liberar a 1900 prisioneros políticos, reformar la legislación electoral y de prensa, y realizar elecciones libres en febrero próximo.

Sin comparación

"Los Estados Unidos han gastado más de 66 millones de dólares para mantener a 11.000 contras en Honduras. Lo que estamos pidiendo es poquito en comparación", agregó.

El presidente del gobierno español, Felipe González, dijo que cada país europeo debería estudiar cuánto puede aportar para respaldar la reconstrucción de Nicaragua, luego de ocho años de guerra contra rebeldes respaldados por los Estados Unidos. Pero no dio indicios de cuánto proveería España.

Señaló que la economía nicaragüense se ha visto desangrada por la guerra, y estrangulada por el embargo económico norteamericano, habiendo llegado la inflación el año último al 20.000 por ciento.

Asistencia comunista

El país, desprovisto de ayuda internacional a causa de la presión norteamericana, ha dependido fundamentalmente de asistencia de los países comunistas, pero Ortega confía en obtener los requeridos 250 millones de dólares, cuando se reúnan países occidentales en Estocolmo el mes próximo.

Ortega arribó esta mañana a Madrid procedente de Bruselas, y mantuvo reuniones con González y con el rey Juan Carlos. El viernes partirá hacia Estocolmo.

Al explicar sobre por qué lucía un uniforme de fajina, Ortega dijo: "Amigos, me dijeron que tenía que vestirme con un traje. Una vez me puse un traje Dior y una corbata, pero no quedaba bien. La gente decía cómo un país tan pobre puede gastar tanto dinero en un traje de lujo. Entonces me pongo lo que uso diariamente en Nicaragua".

En España no habrá elecciones anticipadas

ESPAÑA (E.P.)

Felipe González deja a la izquierda histórica

Por Rolando Rivière

(Corresponsal de LA NACION en Europa)

MADRID, 15.- No era necesario llegar a la huelga del 14 de diciembre pasado y al debate sobre el estado de la nación, que concluyó hoy, para comprobar que Felipe González ya no es el joven socialista del Congreso Suresnes.

Pero si leemos cuidadosamente los acontecimientos españoles de los últimos cinco años y el lógico camino seguido hasta el duro enfrentamiento entre el gobierno y los sindicatos, advertiremos fácilmente que constituye otro ejemplo de un estado de cosas que se registra a escala internacional.

Aunque exhibe connotaciones locales y hasta folklóricas, no se trata de un hecho exclusivamente español; tampoco es un fenómeno aislado en Europa, incluidos los países del Este.

Felipe González ha roto con los líderes sindicales, esta mañana se ha enfrentado de manera particularmente dura con Nicolás Sartorius (comunista de Izquierda Unida) y ha aparecido como lo que actualmente es: un estadista y ya no más un ideólogo.

Los acontecimientos suelen carecer de ideologías específicas en esta última mitad del siglo: responden a estrategias de poder o a estrategias económicas y las ideologías están sometidas a los hechos contundentes de un nuevo mundo en marcha.

Fallas en la autocrítica

La construcción de un Estado moderno ha enfrentado a Felipe con las carencias de una tarea simétrica dentro de los esquemas de pensamiento de la izquierda socialista española, incluidos los sindicatos, y no digamos de los comunistas.

Fallas en la autocrítica, para usar una palabra cara al marxismo ortodoxo, ausencia de clarificación a los ciudadanos por encima de cifras y tecnicismos han desembocado en la actual irritación popular que pueden costarle a Felipe González y al Partido Socialista Obrero Español (PSOE) un precio seguramente exorbitante.

¿Derechización del PSOE? Partiendo de la zarandeada evidencia de que ya en Europa resulta empresa de imaginativos o de peligrosos iluminados dividir las tendencias administrativas de los Estados de derecha o izquierda, esta simplificación debe rechazarse.

El progreso y el desarrollo requieren medidas de liberalización económica que exigen indirectamente los pueblos al plantear sus demandas de mejores niveles de vida.

Esto lo ha dado a entender Felipe González en su exposición de ayer y en sus réplicas de hoy a los avances críticos de la oposición, esencialmente de los sectores ortodoxos marxistas (Nicolás Sartorius) o socialistas (Juan María Bandrés, de Euskadiko Esquerra del País Vasco).

Comparaciones odiosas

Las odiosas comparaciones se imponen. En Gran Bretaña, Margaret Thatcher no ha ganado la batalla contra las Trade Unions y el Partido Laborista gracias exclusivamente a sus dotes de gobernante, sino porque contaba con la buena información sobre economía que posee el inglés medio, así como el alemán, disciplina que siempre ha sido vista desde lejos y con auténtico fastidio por los pueblos latinos.

Felipe González, que inclusive cuando asumió su mandato confesó con admirable sinceridad que no era un especialista en cuestiones económicas, evidentemente ha aprendido mucho; pero no ha sabido o no ha podido transmitir ese conocimiento ni a su partido ni a la Unión General de Trabajadores que continúa, en parte el primero y en casi su totalidad la segunda, aferrados a conceptos líricos que casi nadie toma en cuenta para el manejo de la cosa pública en el continente europeo y en los mayores del planeta.

De haberlo hecho, no viviría esta situación crítica que le restará apoyo electoral futuro y aporta armas a las movilizaciones de masas, sustentadas antes en generalidades que propician reacciones emocionales que en el conocimiento de la realidad económica mundial.

Bandrés apeló a una frase de Largo Caballero para decirle a Felipe González que un buen socialista no es infalible y tiene la capacidad de rectificar, como si hiciera caso omiso del que el presidente del gobierno reitera que modificar la actual línea económica significa ir hacia atrás y que la acumulación de demandas sindicales pesarían sobre la hacienda pública si se aceptaran, y la hacienda pública, en definitiva, son todos los contribuyentes.

Sartorius pidió la convocatoria a elecciones generales, pero no la dimisión de Felipe González, gentileza que éste agradeció para luego recordarle que el Partido Comunista había decidido mucho antes de la huelga general de diciembre tomar por objetivos al gobierno y a su presidente. "La política es así -avisó González- y no se lo reprocho. Si con el 5 % de los votos ya se siente presidente, cómo se sentirá si llega a tener el 40 %. Vamos a darle tiempo (risas).

Ocho oradores en total, de los cuales el vocero gallego señaló el abandono en que se encuentra su región en relación con las demás, a lo que Felipe respondió que esas diferencias eran muy posibles, pero que en todo caso antes las regiones iban hacia abajo, mientrasque ahora se trata de las que avanzan más y las que avanzan menos.

El representante canario defendió la actitud de las islas que se niegan a practicar el desarme arancelario exigido por la Comunidad Económica Europea a los países miembros, pero afirmando que estaban dispuestos al diálogo. González dijo que esperaba que España no tuviera que comparecer ante el Tribunal Europeo de Justicia por incumplimiento de las normas comunitarias.

Más de diez horas de debate centradas específicamente en el enfrentamiento del gobierno con los sindicatos y la izquierda y como resultado la negativa de Felipe González a superar las ofertas hechas el 21 de diciembre pasado: retirada del plan de empleo juvenil, subida media de las pensiones en un 6,5 por ciento y estudio de la situación salarial de los funcionarios, imposibilidad de aumentar la cobertura del seguro de desempleo al 48 por ciento, problemas para la equiparación de las pensiones mínimas y el salario mínimo y la derivación al ámbito parlamentario del derecho de los empleados estatales a la negociación colectiva de sus sueldos.



González

Camino expedito

Con el apoyo del centro derecha, Felipe González tiene expedito el camino para llevar ante el Parlamento la reordenación del gasto social. El grupo popular y la minoría catalana le han dado el día libre para que estas cosas se discutan en el ámbito idóneo. ¿Qué harán ahora los exiliados de condiciones obreras y la UGT? Intentarán tomar la calle.

Felipe dijo en determinado momento: "Dialogar con los presentes o con los ausentes... yo estoy seguro de que no se pretende que haya un tercio de representación sindical en la Cámara, estoy seguro, y de que somos suficientes los parlamentarios para debatir los problemas del país. Además de que haya interlocutores sindicales y empresarios. Pero la Cámara es la representación de todas las opciones políticas válidas en nuestro país".

El diálogo social parece roto, pero ¿es posible o fue posible? El ministro de Trabajo, Manuel Chaves, nos explicó: "Ante la falta de acuerdo con los sindicatos ha quedado claro que el gobierno tiene que gobernar cumpliendo escrupulosamente su programa electoral y en este sentido se ampliará la cobertura del desempleo, se recuperará el poder adquisitivo de aquellos colectivos que lo hayan perdido, se equiparará la tensión mínima al salario mínimo dentro de la Legislatura y se reconocerá el derecho de negociación salarial.

Luego quedan la constitución del Consejo Económico y Social y la ley de huelga. Son dos temas que hay que abordar. El primero es bastante difícil, puesto que no hay acuerdo entre los que van a formar parte de ese consejo, no hay acuerdo entre comisiones obreras y la Unión General de Trabajadores, y a su vez entre las dos centrales sindicales y la CEOE, la Confederación de Empresarios. Eso dificulta la creación de ese organismo".

Por la tarde, alrededor de las 18 volvió el tedio y no volvió Felipe González, dejando en su lugar al vicepresidente Alfonso Guerra, leyendo atentamente un libro mientras los diputados charlaban entre ellos obligando al presidente de la Cámara, Félix Pons, a repetidas llamadas al orden para que prestaran atención a las mociones de resolución que cerraron el debate.

Llovieron los papeles ante los [...] representantes del pueblo dividid[...] así: 183 por el PSOE; 90 por el Gru[...] Popular (conservadores); 28 del C[...]tro Democrático y Social, de difí[...] identificación, oscilante entre el pop[...]lismo, el centrismo y la izquierda, e[...]cabezado por Adolfo Suárez; la Mi[...]ría Catalana con 19 (liberales); el P[...]tido Nacionalista Vasco, 4 (centro [...]recha); la Izquierda Unida (comunis[...] y marxistas europeístas), 6, y por [...]timo el grupo mixto integrado por [...] diputados de diversas tendencias y [...]bre todo voceros de las distintas [...]giones y provincias españolas.

No vamos elevar el total de [...]ciones presentadas. Digamos co[...] ilustración de crónica que hubo co[...]cidencias entre el grupo popular, [...] PSOE, Minoría Catalana y el Part[...] Nacionalista Vasco.

Las propuestas se dirigen al tr[...]miento de los costes sociales de[...]nados a pensiones, mejoras salaria[...] etcétera, en el seno parlamentario, [...]jando insinuada la posibilidad de [...] punto de convergencia donde a tra[...] de los diputados hablen los sindica[...] los patronos y el gobierno. Sin [...]bargo y como hemos explicado al [...]mienzo, las organizaciones gremi[...] intentarán procedimientos [...] abruptos para encarar al gobie[...] cuya tarea pedagógica tardía será [...]dua y desgastante.

El Parlamento, como nunca a[...] de ahora, apoyará la gestión in[...]diata de Felipe González.

Por el momento no habrá e[...]ciones anticipadas, pero todos ya [...]tán pensando en las próximas e[...]ciones para extraer sus beneficios [...] la aguda y pesada crisis del sociali[...] español certificada definitivame[...] en este largo debate cuyo mayor [...]rito es haber colocado varias cosas [...] su sitio exacto.

8904919 LA NA[...]

H/B

LA MAÑANA 26/4/89

Sindicato retira apoyo a González

ESPAÑA (F.P.)

MADRID (ANSA, EFE y UPI). El sindicato socialista español UGT decidió ayer no apoyar a sus compañeros de ideología del gobierno de Felipe González en las elecciones europeas del 15 de junio, y dejó libertad de voto a sus militantes.

Esta es la primera vez que los sindicalistas de la Unión General de Trabajadores (UGT) se distancian en unas elecciones del gubernamental Partido Socialista Obrero Español (PSOE), desde que éste accedió al poder en 1 982.

El cisma entre ambas organizaciones surgió por las discrepancias del sindicato con lo que considera política antisocial del gobierno de Felipe González, que llevó a la UGT a protagonizar la convocatoria de una huelga general el pasado 1 4 de diciembre.

A raíz del éxito de dicha huelga, que paralizó 24 horas el país, el sindicato se mantuvo inflexible en su defensa de las clases sociales más desfavorecidas como desempleados y pensionistas.

La ejecutiva de la UGT decidió hoy que la persistencia del desacuerdo con la política económica y social del gobierno español que preside Felipe González le impiden participar en la campaña electoral del PSOE.

El sindicato socialista tampoco pedirá el voto para ninguna otra fuerza política ni propugnará la abstención.

008
HB

LA REPUBLICA 9/6/89

Diálogo con la ETA "se acabó", afirma Felipe

ESPAÑA F.P.



Felipe González descartó la posibilidad de reanudar el diálogo con la organización separatista ETA, que reinició los atentados.

PARIS (AFP). El presidente del gobierno español Felipe González afirmó ayer en una entrevista al periódico francés "Le Figaro" (derecha) que no ve "ninguna posibilidad" que permita reanudar el diálogo con la organización separatista vasca ETA, justo luego del fracaso de las negociaciones de Argel.

Para González, que era esperado ayer en París, "las fuerzas políticas españolas demostraron su generosidad tratando de buscar una solución que permitiera el retorno a la vida normal de un gran número de personas que participaron en la violencia. Esta actitud se tornó imposible luego de la ruptura del diálogo y la reaparición de la violencia. Mantener un ofrecimiento de diálogo significaría ofrecer la impunidad", dijo, agregando: "en consecuencia no existe ninguna posibilidad de reanudar el diálogo. La ETA decidió que se acabó. Y se acabó".

Finalmente, Felipe González sigue convencido de que la dirección de la ETA se encuentra en Francia. "Nosotros lo sabemos y las autoridades francesas también, pero los dirigentes de la ETA utilizan medios sofisticados para escapar a la policía y como en todas las sociedades libres, el problema es muy difícil de resolver", reconoció.

008 HB

EL DIA 5/6/89

Disuelto el PDC de España

MADRID, (ANSA). — La Democracia Cristiana (DC) acordó ayer aquí su disolución como partido e integrarse en el conservador "Partido Popular" (PP).

El acuerdo fue adoptado en congreso extraordinario del DC, cuyo presidente, Javier Rupérez, dijo que como demócrata cristiano siempre ha actuado en consecuencia y que en el PP "Hoy se encuentra el porcentaje más alto de identificación que un demócrata cristiano puede encontrar en este país.

El pasado mes de enero dieciseis de los veintiún diputados de la Democracia Cristiana se integraron ya en el Partido Popular y los restantes en el 'Centro Democrático Social' o en el grupo mixto.

F.P. 008

EL PAIS 28/6/89

CUMBRE DE MADRID FUE "POSITIVA"

Madrid, (por Daniel Beltrán Rahr).— La cumbre de Madrid ha finalizado a primera hora de esta tarde con el acuerdo unánime de iniciar la unión económica y monetaria europea a partir del 1º de julio de 1990. Los jefes de Estado y de gobierno han acordado también celebrar una conferencia para fijar los detalles de las dos últimas fases de la unión monetaria, la creación del Banco Central europeo y la única moneda europea, el ECU. La cumbre se ha pronunciado también sobre una declaración sobre la dimensión social comunitaria.

UNIDAD MONETARIA Y DE DERECHO LABORAL

El acuerdo de principio, sobre la unidad monetaria y sobre la declaración sobre la dimensión social europea, han sido los avances destacados por Felipe González al terminar la cumbre comunitaria en el Palacio del Congreso de Madrid. Así concluye también el semestre de la presidencia española de la Comunidad, que ha sido definida por el presidente de la CEE, Jacques Delors, como "muy positiva" e inclusive, "magnífica".

La última de las conferencias realizada ayer, tras las primeras evaluaciones que han realizado los ministros comunitarios, Felipe González ha mostrado su satisfacción por el desbloqueo por consenso, del acuerdo sobre la unión monetaria concretado en una propuesta de cuatro puntos que ha resumido así: "El Consejo desde el punto de vista político, ha decidido que hay un proceso global hacia la unión monetaria y que ese proceso global se realizará por etapas. En la primera etapa en vista a 1990 y la confirmación de las subsiguientes, está garantizado por la decisión de reunir una conferencia intergubernamental, cuyo objetivo será, obviamente, la modificación de los tratados vigentes que permitan alcanzar la segunda y la tercera de las fases de la unión monetaria".

En otro aspecto tratado sobre la dimensión social europea, Felipe González, se ha referido al esfuerzo de trabajar en una especie de catálogo sobre los derechos sociales fundamentales de los trabajadores y se ha sumado a la esperanza de los sindicatos europeos en cuanto a la iniciativa de ampliar esta legislación social comunitaria.

"He tenido ocasión de oír a la Confederación Europea —dijo— a los Sindicatos y a la representación Patronal". En lo que respecta a la Confederación Europea y Sindicatos, [illegible], me han comunicado que aceptarían de buen grado un [illegible] como el que se produjo el día 12 de junio".

Felipe González ha agradecido a todos los miembros del Consejo, y particularmente a Jacques Delors, sus esfuerzos en lo que ha calificado de "conclusiones válidas".

"Este ha sido sin duda un Consejo difícil, no es un Consejo de transición, no es un Consejo que se limita a valorar lo ya realizado y a proyectar lo que se puede realizar. Este Consejo ha tomado resoluciones políticamente muy importantes sobre temas nuevos para la CEE".

Felipe González agradeció la actitud de la primera ministra, británica Margaret Thatcher, para ser posible este acuerdo.

El presidente de la CEE, Jacques Delors, expresó palabras muy elogiosas para la presidencia española.

PRESIDENCIA FRANCESA

Una vez finalizada la cumbre ha llegado el momento de analizar sus resultados. Para algunos como en el caso de la primer ministro británica, Margaret Thatcher, tienen que ser evaluados por separado; así el caso del primer ministro francés, François Mitterrand, quien se ha mostrado muy optimista sobre los acuerdos logrados en Madrid. El acuerdo logrado en esta cumbre confirma el proceso de la unión económica y monetaria.

La propuesta de la presidencia que ha contado, en principio, con el apoyo de ocho jefes de Gobierno ha hecho cambiar la postura reticente de Margaret Thatcher.

El nuevo aspecto de esta cumbre es el cuarto punto sobre la unión económica y monetaria, según el cual el Consejo se encargará de poner en práctica las condiciones necesarias para que a partir del 1º de julio del año que viene comience la primera fase de la unión. Asimismo se coordinarán las políticas económicas así como las monetarias, y se realizarán los trabajos preparatorios para convocar una reunión intergubernamental para establecer las fases subsiguientes. A partir de aquí comienzan las interpretaciones diversas. Jacques Delors dice que este acuerdo supone la necesidad de que hay que reformar los tratados, Margaret Thatcher ha destacado que los Parlamentos correspondientes a cada nación europea deben manifestarse sobre el mismo, mientras que François Mitterrand ha sido mucho más optimista recordando el paralelismo en las dificultades en la firma del acta única de la unión [illegible]. A Mitterrand no le extrañaría que en la próxima conferencia intergubernamental pasara algo semejante. Según Helmut Kohl, Felipe González ha dirigido los debates con humor y [illegible], con óptimos resultados para el proceso. Todos creen que aunque no se ha tratado la declaración solemne de la Carta sobre los Derechos de los Trabajadores, hay cuenta con todas las garantías para que sea aprobada durante la próxima presidencia francesa de la CEE.

El Pais 28/06/89

01-01

8906509

808

H2

NUEVO ALCALDE DE CENTRODERECHA F.P. ESPAÑA

El PSOE perdió en Madrid

MADRID, 29 (EFE y Reuter) — Una alianza de centro-derecha derrotó hoy al alcalde socialista de Madrid en una moción de censura y obtuvo control de la ciudad más grande de España, por primera vez desde las primeras elecciones libres postfranquistas, de hace 10 años.

Algunos disturbios tuvieron lugar fuera del Concejo Municipal al ser elegido el centrista Agustín Rodríguez Sahagún, un ex ministro de Defensa e Industria, de 57 años, para suceder a Juan Barranco, de 41.

En la sesión celebrada hoy en el Ayuntamiento madrileño Rodríguez Sahagún logró 29 votos, 20 del conservador Partido Popular (PP) y 9 del Centro Democrático y Social (CDS), en el que milita y por el que hasta ahora era concejal.

En contra de la moción de censura, y por tanto de la sustitución de Barranco, votaron los 24 concejales del Partido Socialista Obrero Español (PSOE), mientras que los dos concejales de Izquierda Unida (IU, [illegible]) [illegible].

La moción fue seguida desde el exterior del Ayuntamiento por varios centenares de simpatizantes de Barranco, quienes corearon consignas como "Barranco, amigo, el pueblo está contigo" y "Agustín, la alcaldía no es para ti".

Para justificar la censura intervino ante el pleno el portavoz del PP, José María Alvarez del Manzano, quien afirmó que "las razones auténticas de la moción son el deterioro que presenta la ciudad y la falta de servicios adecuados que soportan los ciudadanos".

"El gobierno municipal actual se muestra incapaz de resolver los graves problemas que aquejan a los madrileños y entre todos tenemos la obligación de evitar la situación de deterioro de nuestra ciudad", añadió Alvarez del Manzano.

Por su parte, el alcalde saliente Barranco anunció que desde la oposición ejercerá su trabajo municipal con lealtad y que "me interesa mucho más el futuro de Madrid que poner impedimentos a las personas que gobiernan".

Barranco [illegible] gestión al frente del Ayuntamiento, cuya alcaldía ocupó por primera vez en 1986, al morir el también socialista Enrique Tierno Galván, quien ocupaba el cargo desde las primeras elecciones democráticas.

Alianza

Esta ciudad de cuatro millones de habitantes ha tenido un alcalde socialista desde las primeras elecciones municipales libres luego de la muerte del general Francisco Franco.

Fue la primera victoria de una alianza concretada el mes pasado por el Partido Popular y el Centro Democrático y Social, en un intento de conquistar varios concejos municipales regidos por gobiernos socialistas en minoría.

Por una diferencia de un único voto los dos partidos no pudieron destituir, a principios de este mes, al presidente socialista del gobierno autónomo regional de Madrid, y ambos sufrieron un revés en las elecciones del Parlamento Europeo [illegible].

CLARIN 30/6/89

0 1 - 0 1

8906760

ESPAÑA

Felipe González: acorralado

La oposición plantea duro golpe

MADRID (REUTER).- Los partidos opositores de España aspiran a asestar un duro golpe al Primer Ministro Felipe González en las elecciones del Parlamento Europeo del jueves, consideradas como una antesala de los comicios generales previstos para el año próximo.

El conservador Partido Popular (PP) y el centrista Centro Democrático y Social (CDS) han concentrado sus baterías de ataque más apuntando al Gobierno que a temas de la Comunidad Europea.

Pero los [illegible] de opinión revelan que su estrategia no parece tener mucho impacto entre los 28.5 millones de votantes habilitados. Si bien el Partido Socialista Obrero Español (PSOE) va cediendo terreno, se perfila como ganador del mayor número de las 60 bancas en disputa.

El PP, orientado por el veterano conservador Manuel Fraga, y el CDS, conducido por el ex Primer Ministro Centrista Adolfo Suárez, han coaligado fuerzas para desalojar a los socialistas de cuatro consejos metropolitanos, incluyendo Madrid.

Fraga ha considerdo que la coalición con el centro ofrecía la única alternativa para poner fin a siete años de hegemonía política de los socialistas.

El Gobierno confía que esta alianza servirá para desacreditar a Suárez como centrista.

LAS CIFRAS DE LAS ENCUESTAS

Las encuestas vaticinan que el PSOE perderá entre dos y cinco de las 28 bancas que ganó en las elecciones europeas de 1987, un año después que España ingresara a la Comunidad.

Podría caer hasta tres puntos de porcentaje por debajo del umbral del 40 por ciento que aseguraría su tercera mayoría absoluta sucesiva en el Parlamento de la próxima elección general.

El PP con 17 bancas, y el CDS con siete, oscilan en los pronósticos entre perder o ganar un escaño, o conservar su bancada.

Pero el que asoma como claro ganador a expensas de votos que perdería el PSOE es la Izquierda Unida, una coalición que incluye en rol mayoritario al Partido Comunista, que podría duplicar su caudal actual de tres bancas.

Ello sería fruto del descontento sindical con la política económica del Gobierno, que en diciembre se exteriorizó con una huelga general de 24 horas.

Un previsiblemente elevado porcentaje de abstención en los votos otorga a varios pequeños partidos de izquierda la posibilidad de ganar una banca por primera vez, incluyendo la del veterano comunista Santiago Carrillo.

Pero la fragmentación del electorado parece constituir una valla que impedirá el ingreso de los partidos ecologistas verdes.



Felipe González junto al Rey de España.

Lea 12/06/89

01-01

8908290

FACTOR

ECONOMICO

ENTRE LOS Nos

8901225-8908540

008.

Un conjunto de medidas para "enfriar" economía se adoptaron en España

MADRID. (Reuter). — Un conjunto de medidas para enfriar la recalentada economía y frenar una invasión de crédito externo que había sobrevaluado la peseta y amenazando las exportaciones, fue adoptado por el Banco Central español.

Las medidas fueron anunciadas por el gobernador del Banco de España, Mariano Rubio, en medio de un creciente malestar por el estancamiento de las negociaciones salariales entre el gobierno y las organizaciones sindicales.

Rubio precisó que el objetivo de las medidas es reducir la tasa de crecimiento de la economía, que en 1988 alcanzó un nivel de cinco por ciento anual, a un nivel más manejable de cuatro por ciento.

Analistas financieros consideraron que la medida del banco es un "tratamiento de choque" para la economía española, que está pasando por momentos difíciles.

Por su parte, el ministro de Hacienda español Carlos Solchaga dijo ayer que la decisión, que revierte la pasada tendencia a la desregulación de la economía española, conducirá inevitablemente a una suba de las tasas de interés.

Efectivamente, el Banco Central madrileño incrementó el encaje que los bancos privados deben mantener, de 16,5 a 18 por ciento. La medida provocará la salida de circulación de unos 400 mil millones de pesetas, equivalentes a 3.500 millones de dólares.

Los tomadores de préstamos deberán además depositar el equivalente del 30 por ciento de los créditos en moneda extranjera que obtengan, en una cuenta del Banco de España que no devengará intereses.

Economistas consultados dijeron que el conjunto de medidas está diseñado para restringir los créditos otorgados en el mercado interno por los bancos

008

HB

Creciente interés extranjero por la compra de empresas en España

MADRID. (Reuter). — *Empresas famosas de España están siendo compradas mientras inversionistas de ultramar compiten por una participación en el mercado hispano.*

Pero, con las compañías españolas cayendo como palitroques de un juego de bolos ante el embate de empresas extranjeras, algunos economistas se preguntan si la política de puertas abiertas seguida por el gobierno socialista en materia de inversiones foráneas no se habrá descontrolado.

"Hay una política consciente de parte del gobierno de abandonar a los empresarios españoles a su suerte", señaló Ramón Tamames, profesor de Economía y autor de varios importantes estudios sobre la economía española.

Esa actitud puede reflejar la profunda desconfianza del gobierno acerca de la capacidad conductiva de los empresarios españoles, dice Tamames, quien es un diputado parlamentario izquierdista independiente.

"Uno de los principales problemas es que muchos empresarios españoles no están dispuestos a poner mucho dinero propio en nada", dijo el gerente de una firma española.

Los extranjeros tienen actualmente una presencia dominante en la industria del automóvil, donde no sobrevive ningún fabricante español, en productos químicos, fertilizantes, fármacos, equipos para servicio telefónico, alimentos y jerez y tienen intereses rápidamente crecientes en propiedades y cadenas de distribución.

Las inversiones directas en España en los primeros nueve meses del año, que ascendieron a 2.960 millones de dólares, ya han superado las de 1987, que llegaron a 2.720 millones de dólares en todo el año. Las inversiones han estado realizándose a ritmo febril desde que comenzó este proceso.

"La mayoría de los extranjeros con quienes trabé relación en el avión vienen a comprar algo", indicó el gerente de la oficina madrileña de una firma consultora internacional en administración de empresas, quien viaja frecuentemente al exterior.

La liberalidad del gobierno coincidió con otros tres factores —bajos costos de mano de obra, bienes subvaluados de las empresas después de años de recesión económica e ingreso en la Comunidad Económica Europea en 1986— que se aunaron para promover el auge de las inversiones foráneas.

Este año, el principal exportador español de frutas cítricas, Pascual Hermanos, fue comprado por el financista italiano Carlo De Benedetti. El italiano también adquirió una participación en la mayor firma de seguros médicos del país y en su tercera mayor cadena de hoteles.

La importante empresa refinadora de azúcar de España, Ebro, fue adquirida en la primavera por Torras Hostench, una firma española controlada por la Kuwait Investment Office.

El año pasado Torras compró la principal firma química de España, Unión Explosivos. La segunda tienda general del país en importancia, Galerías Preciados, fue comprada por el grupo británico Mountleigh.

"Mi opinión es que muchas compañías no tienen otra alternativa que vender. En muchos sectores económicos, las compañías pequeñas y medianas tienen dificultades para sobrevivir", indicó el consultor en administración de empresas.

Tamames expresó la opinión de que muchos empresarios españoles que venden sus compañías a inversionistas extranjeros colocan el importe de las ventas en la bolsa y en bienes raíces o simplemente depositan el dinero en bancos del extranjero.

España tiene escasez de firmas multinacionales propias. El Estado tiene una participación dominante en las mayores y más conocidas, como la refinadora de petróleo Repsol.

El DIA 10/11/88

01-01

890285S

H3

008

Madrid define programa para América Central

PERLA

Estrada F.E.

MADRID. (ANSA). — El gobierno español tiene "previsto" destinar 700 millones de dólares, en cinco años, al desarrollo de los países centroamericanos, según "documento oficial" al que dijo "Ya" (un matutino de aquí) haber tenido acceso.

El "plan" al efecto se encuentra en avanzado estado de elaboración y antes de su aprobación gubernamental definitiva será discutido con los distintos países centroamericanos, precisa el citado diario así como que para ello se están teniendo en cuenta las distintas acciones emprendidas por otros países e instituciones.

El Día 8/3/89

El "plan" —siempre según dicho matutino madrileño— tiene siete objetivos políticos: respaldar la política exterior española con América Central; responder positivamente al plan especial de las Naciones Unidas; contribuir al proceso de paz a través del desarrollo e impulsando una dinámica de integración; introducir efectos sinérgicos con otras iniciativas multilaterales y bilaterales; contribuir con efecto de "arrastre" a la movilización de la Comunidad Europea; potenciar la imagen de los objetivos de España en el V Centenario y el interés de la sociedad española a través de la incorporación de las organizaciones no gubernamentales (Ong's) al plan.

Capitalización parcial

Para la deuda bilateral el gobierno español podría aplicar a los países centroamericanos la misma solución que con Nicaragua, prosigue "Ya".

Y señala asimismo que otra parte de la deuda podría capitalizarse con la participación española en el capital del Banco Centroamericano de Integración Económica, la cual "según el gobierno español, tendría un impacto regional considerable" y "su limitación radica en la necesidad para el 'BCIE' de contar con recursos frescos en divisas fuertes".

De acuerdo con la información de "Ya", Costa Rica y Nicaragua son actualmente los países de la región más favorecidos por la cooperación española y precisa que el Plan Anual de Cooperación Internacional (PACI) de 1989 prevé 132 millones de dólares para Costa Rica, 128 para Nicaragua, 76 para Guatemala, Panamá 33, El Salvador 10 y Belice 5.

Dentro de la cooperación económica prestada por España a países latinoamericanos cabe destacar el crédito por 3.000 millones otorgado a Argentina el año pasado y, últimamente, el de 50 millones la semana pasada a Venezuela, ante los trágicos incidentes sociales sucedidos en este país.

01-01

8905254

El desenvolvimiento de la política económica en España

El director general de planificación del Ministerio de Economía y Hacienda de España, José Zaragoza Romeu, disertó sobre el tema "La Economía Española", en el trascurso de una reunión realizada en la Cámara Española de Comercio a la que asistió especialmente invitada.

El visitante, que se ocupa de todos los proyectos de inversión pública española, así como también del diseño estratégico de la economía a un plazo de cuatro años, de la valoración de presupuestos y de la política regional, trazó algunos hitos de la economía de su país y dejó librada a la concurrencia la posibilidad de encontrar similitudes entre el proceso económico español y el argentino.

Etapa apasionante

Señaló en primer término que España y los economistas españoles estaban viviendo "una etapa realmente apasionante", ya que "el pasaje de un modelo económico a otro, así como la aplicación de una política económica que ha modernizado y está modernizando la economía española, constituye un proceso intelectual libre de cualquier duda y que anima a todos a trabajar profundamente en su consecución".

Aclaró que su país tiene en estos momentos dos procesos peculiares: la batalla de integración en el proyecto más ambicioso de este siglo a nivel europeo, la construcción de una unidad europea y un nuevo diseño desde el punto de vista político y económico, lo que constituye un reto de gran envergadura.

El proceso económico

Esta situación económica –aclaró– no fue alcanzada de improviso y se logró luego de 30 años de aplicación de un plan de estabilización. Desde fines de la guerra civil hasta fines de la década del 50, se vivió un proceso económico basado en un modelo de [illegible] hacia adentro, con un sistema de [illegible] de importaciones [illegible] y [illegible] de la actividad económica, con grandes problemas en el comercio exterior.

"De 1975 a 1985 –añadió– la economía española sufrió un fuerte azote por la crisis del petróleo que se materializó esencialmente en el empleo, llegando a una cifra de 2.500.000 de empleos destruidos, lo que generó que la tasa de paros haya llegado en los momentos más agudos a un 22,5 por ciento de la población activa.

"A pesar de esto, los españoles tuvimos la suerte de que al momento más agudo de la crisis el sistema cambió, desde el punto de vista político, y se produjo un proceso profundo de democratización de la economía española que permitió a la sociedad soportar la dureza de tener dos millones y medio de desocupados y buscar las políticas económicas que con consenso político permitieron ir remontando desde lo más profundo de la crisis hasta la situación actual de modernización y despegue.

Tres hitos

Indicó a continuación que en España hubo tres hitos importantes de ajuste: el primero en 1950, con el cambio de modelo y otros dos a partir de 1975, con el proceso de democratización, que permitió la adopción de políticas que si bien provocaron un deterioro muy profundo de la economía española, luego, con el Pacto de la Moncloa se adoptó un plan de estabilización clásico que contó con consenso político.

"Se adoptó un plan de mínimos desde el punto de vista monetario y fiscal, acompañado de un conjunto de reformas estructurales que fueron aceptadas por el Parlamento y los sindicatos. "Uno de los grandes problemas que casi todos los países tienen y que España lo padeció –dijo– es que difícilmente se puede conseguir que una economía se modernice cuando el Estado no lo hace. La consecuencia fue inmediata. El saneamiento de las cuentas fue inmediato y se bajó en tres o cuatro años de un 30 por ciento a un 14 por ciento de inflación y de un déficit de la balanza comercial se pasó a un superávit de

El segundo choque petrolífero producido entre 1979 y 1980, encontró a la economía española –recordó luego– sin haber hecho la reestructuración profunda que necesitaba y, consecuentemente, produjo un nuevo impacto en la economía y se volvió a entrar en una situación de grave deterioro" y es entonces que se encuentra el partido Socialista en el gobierno y dejando de lado su posición ortodoxa, plantea en 1983 un nuevo reajuste de la economía con dos grandes líneas de acción: el saneamiento del sector público y la modernización del aparato industrial".

También la adopción de una nueva política fiscal, le permite a España cerrarar la brecha del endeudamiento y seguir manteniendo un volumen de gasto público importante sin el cual los españoles no habrían tenido acceso a un conjunto de bienes públicos básicos, agregó a continuación.

Todo esto le ha permitido a este país enfrentarse en 1986 con el proceso de integración en la economía europea, tener cuentas públicas saneadas y un sistema industrial limpio y un proceso de reconversión industrial de primera línea.

La economía española –señaló más adelante– tiene una gran capacidad de respuesta en estos momentos, se ha flexibilizado, pero no tiene capacidad de reabsorber el volumen de desocupación, a pesar de que se crean anualmente alrededor de 380.000 nuevos empleos.

Relación con los países latinoamericanos

Más adelante, el titular de planificación expresó que España no ha dejado de interesarse por los países iberoamericanos como consecuencia de su cambio de visión hacia Europa, sino que están más abocados a continuos ajustes económicos que le permitan llegar a 1992 en las condiciones necesarias para aceptar la anulación de fronteras, en el sentido más profundo de la palabra, con movimientos de capitales, de bienes y servicios y de trabajadores será libre.

Por último, antes de contestar algunas preguntas que le formularon los presentes, Zaragoza Romeu manifestó que "una política económica, cuando está bien definida, necesita persevérancia, ya que en caso contrario no serviría para nada y esto exige o un consenso político o una mayoría parlamentaria que permita aplicarlas".

Privatizaciones

Al preguntársele luego su opinión sobre el tema de las privatizaciones, el funcionario español puso especial énfasis en señalar que constituía una necesidad reducir el gasto público, aunque no aquel que se traduce en modernización o el establecimiento de infraestructuras sobre las cuales las empresas se hacen más competitivas.

La deuda de países iberoamericanos

Finalmente, con relación a la deuda externa de los países iberoamericanos, indicó que los países acreedores deberían actuar con la máxima generosidad ya que a su entender no se puede poner a los deudores contra la pared y, agregó en tal sentido, que España "no regateará esfuerzos de generosidad en este tema".

008 #3

La Prensa 7/06/89

Sistema Monetario Europeo — ESPAÑA

Madrid, (Reuter) - España fijó un plazo para su integración total al Sistema Monetario Europeo (SME) y señaló que se incorporará al mecanismo de regulación de tipos de cambio antes del 1º de julio de 1990.

El ministro de finanzas español Carlos Solchaga, hizo el anuncio en un discurso ante banqueros en la Conferencia Monetaria Internacional anual, auspiciada por la Asociación de Banqueros Estadounidenses.

El Mecanismo de Tipos de Cambio (ERM), que establece tipos de cambio semi-fijos, sujeta las monedas de sus ocho miembros a márgenes de fluctuación reducidos del 2,25 por ciento, excepto para la lira italiana a la que se le permite un margen del seis por ciento.

01-01 8906422

008

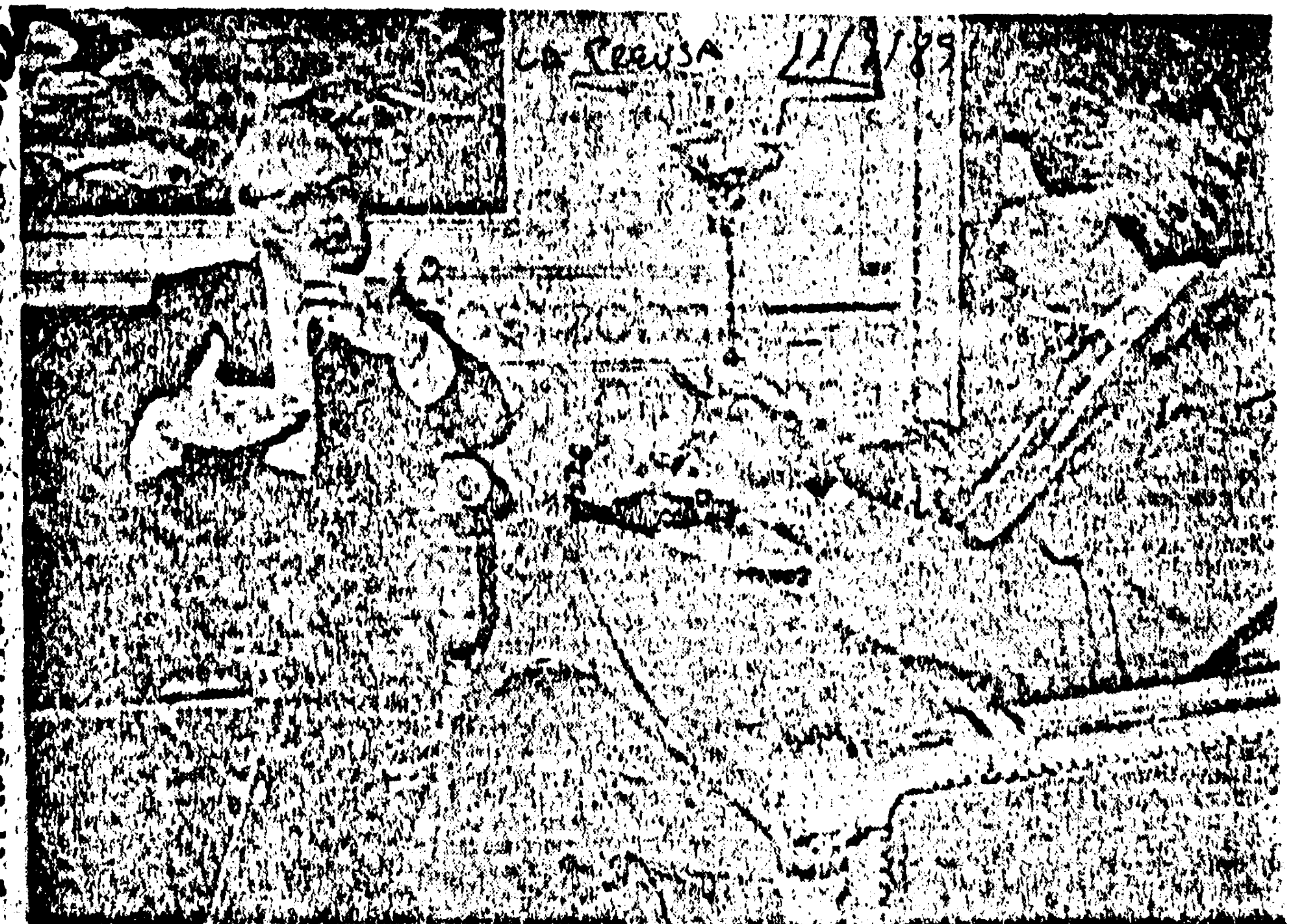
HB

Cuéllar trató con González el problema de la deuda

ESPAÑA F.E.

(Reuter)

El secretario general de las Naciones Unidas, Javier Pérez de Cuéllar, conversa con el primer ministro español, Felipe González, en el Palacio de la Moncloa, sobre el problema del endeudamiento que agobia a los países en vías de desarrollo. Para el funcionario peruano, quien dijo sentirse "complacido" por la comprensión y deseo de González de cooperar en la solución de la crisis de la deuda, "la democracia en América latina sobrevivirá donde existe... pero seguirá siendo frágil mientras no se resuelva este problema tan grave". Pérez de Cuéllar destacó en el proceso de consolidación de la democracia en Latinoamérica "la gran promesa" que se abre en Chile con las próximas elecciones y el "impecable" proceso democrático habido en la Argentina.



La Prensa 11/1/89

01-01

8907492

008

423

España en controversia con la CEE

FELIX MONTEIRA, BRUSELAS.- Claudio Aranzadi, Ministro español de Industria, contestó ayer la decisión de la Comisión Europea de abrir un procedimiento contra el plan de reestructuración naval español. "El planteamiento de la Comisión implica de hecho una situación discriminatoria contra los astilleros españoles cuando la sexta directiva tiene en cuenta la especial dificultad del sector en España", dijo. En el escrito de alegaciones enviado a Bruselas el Gobierno denuncia que no se cumple "el acuerdo político" alcanzado a finales de 1986 y que continúan sin desbloquearse las ayudas públicas al sector.

(Aranzadi ratificó estas declaraciones ante un grupo de periodistas en la tarde de ayer en Madrid. El Ministro tildó de "paradójica" la actual situación naval en España: "Hemos negociado en status que el de el resto de los países comunitarios y fuertes compromisos de ajuste, en línea con la grave situación por la que atraviesa esta industria. Sin embargo, ahora no podemos ejecutar una política de apoyo al sector ni siquiera similar a la que están llevando a cabo otros Estados europeos".

En este sentido, Aranzadi puso de relieve la voluntad negociadora de Gobierno español para encontrar una salida aceptable para el sector de astilleros, cuya situación financiera se deteriora día a día).

Otras fuentes del Ministerio de Industria afirmaron que "las autoridades comunitarias parecen querer la caída de los astilleros españoles, pero no estamos dispuestos a permitir esto por las buenas".

La guerra del sector naval entre España y la Comisión Europea, llevada desde comienzos de 1987, ha estallado como consecuencia del procedimiento abierto para intentar endurecer la segunda fase de la reconversión naval y obligar al Gobierno a mayores cierres de capacidad y recortes de empleo.

España ha entregado el plan de reconversión naval a la Comisión Europea con retraso, y esa es la razón esgrimida para no autorizar las subvenciones previstas en los reales decretos 1.230 y 433 en 1987. El Gobierno argumenta que, mientras tanto, se ha autorizado ayudas a otros países comunitarios por un valor superior a 700 millones de ECU (más de 90.000 millones de pesetas). "Estamos dispuestos a que, una vez discutido el plan, se hagan cuentas, pero no entendemos porqué en dos años y medio no hemos podido dar ni una peseta a los astilleros".

La sexta directiva de la CE, que entró en vigor a principios de 1987, fija hasta 1990 un tope de ayudas al sector naval, ahora situado en el 26 por 100 del valor del buque construido o transformado. Para España y Portugal se contempla un trato de excepción.

Por otra parte, existe el acuerdo político alcanzado el 22 de diciembre de 1986 entre los doce. España levantó el bloqueo a la directiva vinculado a que el período de ayudas públicas se extendiera hasta finales de 1990, como así se hizo, y al desbloqueo de las ayudas públicas, que no se ha cumplido.

Cancelará España parte de la deuda mexicana

Madrid, 15 (Reuter) – El presidente mexicano Carlos Salinas partió hoy de España, tras suscribir un convenio cancelando parte de la deuda que tiene su país, y con planes para un programa de inversión por unos 4.000 millones de dólares.

Salinas y el primer ministro Felipe González firmaron convenios preliminares sobre la deuda y sobre un paquete de inversiones durante conversaciones mantenidas en el trascurso de la visita de 24 horas hecha por el mandatario mexicano, informó a la prensa el ministro de Relaciones Exteriores español Francisco Fernández Ordóñez.

El ministro señaló que la cancelación de la deuda se analiza sobre una suma considerable de los aproximadamente 800 millones de dólares que México adeuda a España, pero no dio detalles. Señaló que no quería perjudicar el diálogo que el país americano mantiene con sus principales acreedores comerciales.

La deuda externa mexicana total es de unos 100.000 millones de dólares.

En tanto, funcionarios españoles indicaron que el plan de inversión de cuatro años –que sería formalmente completado en el trascurso del año– sería el mayor acuerdo económico a ser suscripto entre España y un país latinoamericano.

Por un valor de unos 4.000 millones de dólares, el paquete incluye una serie de préstamos blandos, gubernamentales y privados, dirigidos a impulsar negocios españoles y empresas conjuntas en México para 1993. Alrededor de un tercio de los créditos provendrán del gobierno español.

"Es la base para una nueva etapa en nuestras relaciones", indicó el ministro mexicano Fernando Solana.

El pacto económico será parte de un tratado amplio que incluye acuerdos sobre cooperación política, científica y cultural que los funcionarios esperan puede ser concretado cuando el rey Juan Carlos visite México en diciembre.

Un acuerdo similar por 3.000 millones de dólares fue firmado el año pasado entre España y la Argentina.

8908154

008
143

España pedirá a la CEE que apoye al plan Brady

Bruselas, 20 (Reuter) – España pretende que los líderes de la Comunidad Económica Europea que se reunirán la semana próxima en Madrid conformen un fondo especial para apoyar el plan de los Estados Unidos destinado a aliviar el peso de la deuda externa del "tercer mundo".

Fuentes de la CCE revelaron hoy que Madrid estaba urgiendo a sus socios de la Comunidad a hacer mayores esfuerzos en favor de las ex colonias españolas en América latina y poner un sello europeo a los esfuerzos mundiales para ayudar a las naciones en desarrollo.

"Esta será la primera gran prueba de la influencia española para tratar de lograr que la comunidad haga algo por América latina", subrayó un funcionario de la CEE.

Pero la nueva ofensiva para reducir la deuda de los países en desarrollo de 1,3 billones de dolares ya ha tropezado con la fuerte oposición de Gran Bretaña y Alemania Federal antes de la cumbre de la CEE.

De los 12 miembros de la Comunidad, sólo Francia parece dispuesta a apoyar el plan de España.

La propuesta de Madrid de crear un "Fondo Europeo de Garantías", de apoyo al plan Brady, fue recibida con frialdad durante una discusión informal entre ministros de finanzas de la CEE el lunes en Luxemburgo.

La Prensa 21/06/89

La Prensa 21/6/89

01-01

8908291

España volcará su política exterior hacia América Latina y EEUU con miras al ´92

Madrid, por Alicia Frassman

Después de dejar el miércoles 28 la presidencia de turno de la Comunidad Europea (CE), España volcará su política exterior hacia América Latina y Estados Unidos, dijo el ministro de Asuntos Exteriores, Francisco Fernández Ordóñez.

Fernández Ordóñez, uno de los ministros con mayor actividad durante este semestre de presidencia europea, dijo a IPS que ante la proximidad del 92 y por el significado de la fecha, el gobierno español reforzará la cooperación económica y política con América Latina, haciendo un esfuerzo presupuestario y de comunicación.

América Latina y los Estados Unidos, añadió, serán dos ejes esenciales de la acción exterior de España, a partir de julio.

Respecto de los Estados Unidos, destacó que será el momento de desarrollar las relaciones sobre una base de confianza y normalidad.

El ministro explicó que en los últimos años se eliminaron los problemas conflictivos con ese país, al terminar la negociación del tratado bilateral de defensa, ratificarse la permanencia de España en la Alianza Atlántica y negociar la retirada parcial de sus tropas aquí.

El ministro se mostró poco optimista de que haya progresos serios sobre la deuda externa en el Consejo de Ministros Comunitarios, que presidirá el jefe del gobierno español, Felipe González, el lunes y martes.

En el seno de la Comunidad se verifica una toma de conciencia respecto del problema y un acuerdo que favorezca a los países menos desarrollados es lo que los siete países más industrializados deberían lograr en París, en su reunión del 14 de julio, añadió, aunque dudo que suceda.

Por el contrario, cree que las expectativas están puestas en siglas "[illegible]" y que la solución a que se arribe con México dará la pauta de lo que puede venir. En la cumbre de Madrid sólo puede esperarse una vaga aclaración, es decir sin compromisos financieros de los países europeos.

La deuda externa fue centro del debate en una reunión que los cancilleres del Grupo de los Ocho y sus homólogos comunitarios realizaron en Granada, España, el 15 de abril.

El canciller argentino, Dante Caputo, expuso en nombre de los Ocho la situación de "las democracias pobres" y advirtió que "la política como la economía son tan buenos transmisores de desequilibrios como la atmósfera".

Caputo habló de la asunción de papeles y explicó que las finanzas, en lugar de instrumento, se convirtieron en un objetivo y que las transferencias netas de recursos de América Latina al primer mundo en seis años, fueron de 179 mil millones de dólares.

El presidente de la Comisión Europea, Jacques Delors, se manifestó partidario de buscar soluciones país por país. Aceptó la necesidad de reducir el principal (monto) de la deuda, de aligerar su servicio, de sugerir a esos países que abran más sus mercados y permitirles programas de importación para que puedan emprender un desarrollo más sano en una época de ajuste estructural.

Delors advirtió contra la generación de excesivas esperanzas respecto de soluciones fáciles y aceptó que había que analizar [illegible] los bancos "pues en los últimos años han hecho muchos beneficios por lo que ahora se les puede pedir solidaridad".

El tema de la deuda externa también fue tratado en el Consejo de Economía y Finanzas, el lunes último y se espera lograr un consenso en el Consejo Europeo de Ministros que se realizará el 26 y 27 en esta capital.

En función de ese consenso trabajó el presidente del gobierno español, Felipe González, al introducir el tema en la agenda de todas las conversaciones que mantuvo con los jefes de gobierno en las últimas semanas.

González propuso una declaración conjunta y la creación de un fondo europeo de garantía para respaldar la deuda exterior de los países de renta media, como son la mayoría de los de América Latina.

Fernández Ordóñez aseguró que España seguirá introduciendo el tema de la deuda externa en todos los foros posibles y hará valer en ese sentido los lazos que la unen a América Latina. Sin embargo, el tono del ministro decayó cuando fue interpelado respecto de la política de restricciones impuesta a los ciudadanos de aquel continente al ingresar a este país.

Por primera vez en los últimos meses, se advirtió un consenso entre la posición asumida por el titular del Ministerio del Interior, José Luis Corcuera y Fernández Ordóñez.

Mientras que en Granada, Ordóñez tranquilizó a los cancilleres y embajadores latinoamericanos respecto de que se derogaría un decreto que obligaba a llegar a este país con pasaje de ida y vuelta y un monto de dinero no inferior a 400 dólares, ayer justificó las restricciones. Por primera vez expuso el argumento de que la próxima desaparición de fronteras dentro de Europa les obliga a establecer un filtro necesario.

El ministro admitió que en 1993 los doce países comunitarios impondrán visados a los latinoamericanos y que mientras tanto se controla la entrada de personas para evitar la llegada de inmigrantes ilegales, delincuentes y narcotraficantes y aclaró que España es quien más se resiste a la imposición de esos visados.

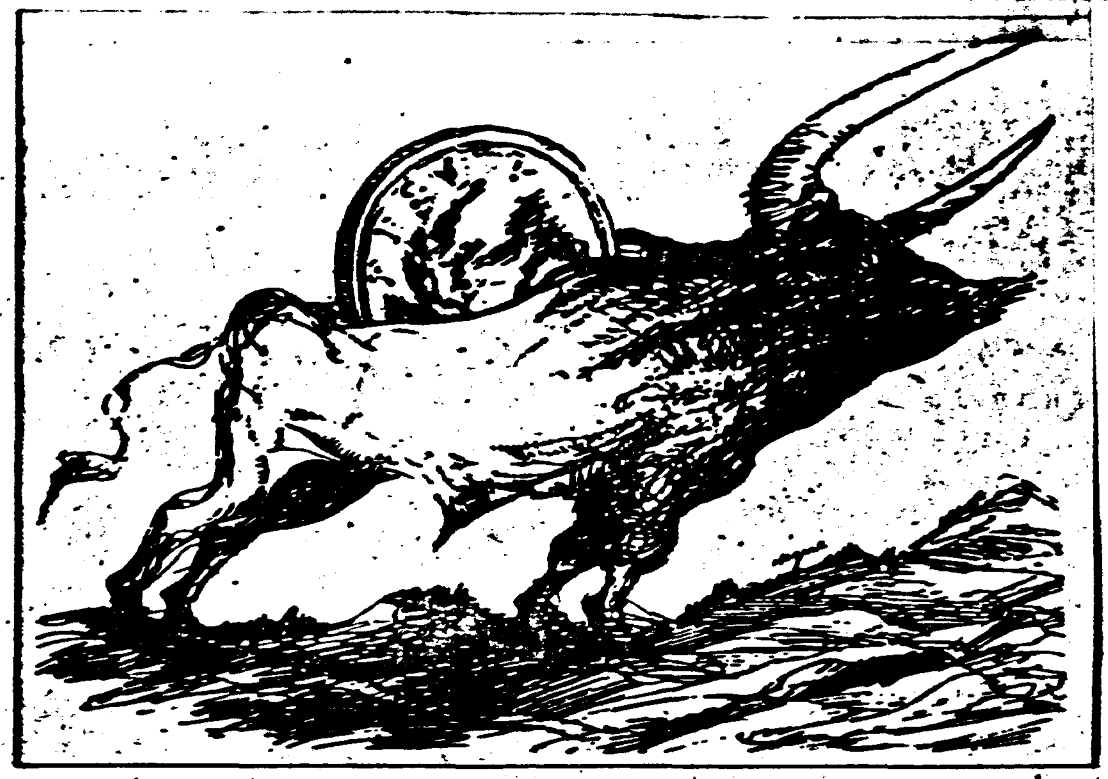
Pero, argumentó, si los doce eliminarán las fronteras entre sí y habrá un tráfico libre de personas dentro de la frontera comunitaria común, esas personas deberán estar sujetas a control.

Ordóñez dijo estar sensible a la situación de los inmigrantes económicos del tercer mundo, pero que había que comprender que en España también faltan puestos de trabajo, ya que hay dos millones y medio de desempleados.

Fuerte crecimiento y empuje inflacionario

Terapia europea para España

La resonante irrupción de la peseta en el Sistema Monetario Europeo (SME), constituye para el gobierno González un acto de fe. Para España se trata de afrontar un verdadero desafío: el de acollarar una economía en viva expansión, pero sometida, nuevamente, a fuertes presiones inflacionarias.



••••

"Al garantizar una disciplina monetaria y económica, la adhesión de la peseta al SME constituye un seguro de crecimiento más fuerte en el mediano plazo". Con el austero marco del Banco de España, donde velan los Goyas, el gobernador Mariano Rubio resume, con una frase, la esperanza de todo un gobierno. Esperanza a tono con las inquietudes de algunos economistas. A pesar de constituir un saludable impacto para los gobernantes madrileños, esta adhesión sorpresiva, ¿no es prematura? Las respuestas [illegible]rastan tanto como la economía y la moneda española, "fuertes en apariencia, pero extremadamente vulnerables", como con perplejidad lo señala un financista.

Los progresos realizados en estos últimos años son unánimemente reconocidos. Confortados por un consenso social que, a partir del pacto de la Moncloa, en 1977, le permitió romper el círculo vicioso de una inflación galopante (27% en la época), los gobiernos que se han sucedido han sabido reestructurar, aligerar y en resumidas cuentas, sanear mediante una cura drástica a un país que estaba llamado a adherir, nueve años después, a la Comunidad Europea. Durante un tiempo, la modernización a marcha forzada se llevó a cabo en un entorno de estabilidad. Gracias a la afluencia de capitales extranjeros, "en tres años se renovó un tercio del patrimonio industrial, mientras la cantidad de robots se multiplicaba por diez", recuerda, admirado, un industrial.

La inflación se desarmó durante ese período, alcanzando su punto más bajo en mayo de 1988, en el que alcanzó un ritmo anual de 4%. En su último informe sobre España, publicado el pasado 9 de junio, la OCDE confirmó los resultados de tales esfuerzos: un crecimiento de un 14% entre 1986 y 1988, la creación de 1.2 millones de puestos de trabajo, fuera del sector agrícola, a partir de 1984, reservas monetarias (45.000 millones de dólares a mayo último) ampliamente suficientes para financiar los déficit anteriores. Este cuadro parece brillante. Empero, encubre profundas debilidades estructurales, las consecuencias de un presupuesto que se ha tornado expansionista, y una escapada del consumo y de los precios.

La muerte del consenso

El gobierno se había fijado un objetivo para la inflación de 1989: 3%. A mayo último alcanzó un índice para los últimos doce meses del 6,9%, a despecho de una muy prudente tasa mensual para el último mes: solamente un 0,1% sobre el porcentaje de abril. Una vez más se desbordaron las previsiones acerca del crecimiento. Teniendo en cuenta una demanda interna que aumenta a ritmo anual del 7%, la expansión económica alcanzará fácilmente la barrera del 5% una vez más este año.

¿Cómo recuperar el control de este motor que funciona a marcha forzada? No se puede esperar gran cosa de un "consenso social que muere de muerte lenta", estima, con amargura, Enrique Calvet, economista de la UGT (Unión General de Trabajadores). "[illegible] el peso de la desinflación sobre los asalariados sin atacar las raíces del mal, la especulación, el fraude fiscal, la superpoblación de la administración pública, el gobierno ha perdido credibilidad". ¿Contraer la política presupuestaria? Todo el mundo reconoce que las medidas de "enfriamiento" anunciadas hace poco por Carlos Solchaga, ministro de Economía y Finanzas tardarán algún tiempo en dar sus frutos. En cuanto al arma del crédito, durante demasiado tiempo usada solamente para luchar contra la inflación, ha conducido a efectos opuestos a los buscados.

Empujadas hasta un 14%, las tasas básicas del Banco de España no llevaron, sin embargo, la prudencia a los consumidores. Por el contrario, hicieron que la peseta se tornara artificialmente atrayente. La parcela de capital especulativo que arriesga, a la menor crisis de confianza, abandonar España, giraría hoy alrededor de los 15.000 millones de dólares, equivalente a un tercio de las reservas del país. Este elemento de vulnerabilidad se duplica, para los exportadores españoles, que ya padecen una pérdida de competitividad preocupante para una nación que busca elevarse al nivel de sus competidores europeos.

Respecto de Francia, primer cliente y segundo proveedor, el fenómeno es elocuente: la valorización de un 8,5% de la peseta entre enero de 1988 y su ingreso oficial a la SME, aunada a una inflación cerca de dos veces más elevada que la que se registra en el Hexágono, han encarecido en un 11% a los productos españoles. "Al ritmo a que se están ahondando, los déficit exteriores no podrán ser financiados eternamente". Es menester actuar, para "preservar el porvenir", señala sin ambages María Alcalde: durante los cuatro primeros meses de 1989, el déficit comercial se ha doblado respecto del período correspondiente de 1988, alcanzando 7.000 millones de dólares. El del balance de cuentas corrientes prácticamente se cuadruplicó en igual período, situándose en 3.990 millones.

Hambre de consumo

Las razones de esta degradación no son tan malsanas. El alza de las importaciones de bienes de equipo, fundamentales para la modernización del país, alcanzó el 28% en volumen durante el primer trimestre. No inquieta demasiado la probable desaparición del excedente agrícola este año y el objetivo primordial sigue siendo el desarrollo de la industria y los servicios. "Es normal ver a los españoles exportar su sol para importar, gracias a su nueva prosperidad, nuestra lluvia, nuestra carne, nuestros lácteos", dice un francés poéticamente. Pero el "boom" de las compras de bienes de consumo extranjeros, que subieron un 38,5% en volumen durante el primer trimestre constituye una señal de alarma. Beneficiándose con un incremento de los ingresos (a un ritmo anual del 11%) gracias a mejores salarios y puestos de trabajo más numerosos, los españoles son presa de una avidez que desborda la capacidad nacional de producción. No basta con la compensación que aporta el turismo. En este campo, los excedentes tienen techo.

Imponer desde el exterior lo que cada día se hacía más difícil de aceptar en el interior, y zambullirse en un sistema monetario europeo restrictivo, era aparentemente la única salida. El efecto del anuncio fue cuidadosamente orquestado, el pasado 16 de junio. También lo fue la fecha efectiva de entrada en él de la peseta, tres días después. Inmediatamente después de unas elecciones europeas que tranquilizaron a los socialistas que están en el poder y pocos días antes de la última reunión de Consejo de los Doce, que se reunió en Madrid el 26 y 27 de junio, la táctica resultó hábil. El calendario monetario constituyó un elemento adicional. Antes del verano, período de afluencia tradicional de los turistas y las divisas, la incorporación de la peseta al SME permitió evitar una caída bruta de la moneda. Falta saber si el gobierno tuvo razón. El futuro lo dirá.

La prueba del otoño

"Los retrasos a cubrir son considerables, en comparación con el modelo alemán y el deutschmark", subrayó un financista. Más de tres puntos de brecha en la inflación, déficit externos que se incrementan, pesados imperativos presupuestales para renovar las infraestructuras constituyen otros tantos "handicaps". Consciente de estos obstáculos Madrid espera la ayuda financiera de sus desahogados socios del norte y ha solicitado beneficiarse, del mismo modo que Italia, de márgenes de fluctuación ampliados al 6% contra el 2,25% de las demás monedas del Sistema Monetario Europeo. Excepción a la regla común que España "se propone no hacer durar más tiempo que los italianos" que se benefician de ella desde hace diez años, afirma el gobernador del instituto emisor, Rubio. Pero le será necesario maniobrar con rapidez si desea que los hechos desmientan los temores de ciertos economistas.

"Precipitada, la entrada de la peseta en el Sistema Monetario Europeo, entraña el riesgo de llevar al gobierno a imponer una recesión para permanecer dentro de la disciplina comunitaria en momentos en que el desempleo alcanza a un 18% de la población, o a refugiarse en los déficit presupuestales", expresa con alarma uno de ellos. La primera prueba sobrevendrá en otoño. Para entonces, la peseta no estará ya protegida por los ingresos de divisas provenientes del turismo.

La confianza en España podría verse conmovida por una nueva ola de movimientos sociales. "Aspiramos a una orientación más social", previene Calvet, para quien Europa no debiera ser únicamente monetaria. Luego de haber intentado, como ocurrió en los últimos días, sujetar el alza de la peseta, ¿se verá el Banco de España en la necesidad de intervenir para frenar su baja? La respuesta sólo vendrá de la prueba de los hechos. Pero como gustosamente lo reconoce Rubio, las intervenciones de los bancos centrales son simplemente "la manifestación de los problemas económicos. Es a tales problemas a los que hay que atacar". Males que, para España, en plena crisis de crecimiento, son conocidos. Se llaman inflación y déficit externos.

Françoise Crouigneau

(c) "Le Monde"

CARP. Nº 009

009

FINLANDIA

FACTOR MILITAR ENTRE Nºs	NO HAY / DOC.
FACTOR PSICOSOCIAL ENTRE Nºs	NO HAY / DOC.
FACTOR POLITICO ENTRE Nºs	8900501/ –
FACTOR GENERALIDADES ENTRE Nºs	NO HAY / DOC.
FACTOR ECONOMICO ENTRE Nºs	NO HAY / DOC.
FACTOR R.O.U. ENTRE Nºs	NO HAY / DOC

FACTOR

POLITICO

ENTRE LOS Nºs

- 8900501 -

"Finlandización" La Prensa 18-8-88 PERLA

La neutralidad armada de Finlandia

Por Juan Fercsey

Naciones Unidas – Observadores de la política internacional describen el neutral status de Finlandia como "finlandización". A la luz de los esfuerzos reformistas en la Unión Soviética, ¿sería posible la "finlandización" de Europa central-oriental?

Este corresponsal dirigió esta pregunta a Harri Holkeri, el primer ministro de Finlandia, que contestó: "Yo odio esta expresión... Finlandia es un país neutral como Suecia, Suiza, Austria..." y explicó que una neutralidad semejante no podría aplicarse a Europa oriental.

Después de la Segunda Guerra Mundial, numerosos diplomáticos y políticos creyeron que el objetivo de Moscú era la "finlandización" de Europa occidental, en primer lugar de Alemania, mediante la amenazadora fuerza militar soviética. La estrategia militar de la URSS es ofensiva, con superioridad de 3 a 1 en tanques y artillería, contra las fuerzas de la OTAN. Esta fuerza militar, aun sin entrar en una guerra, pero dejando bien en claro que podría invadir Europa, podría ejercer una presión en Europa occidental para forzarla a más y más concesiones.

Aunque las conjeturas casi siempre se aplicaron a Europa occidental, unos pocos observadores de la política mundial preguntaron –sobre todo después de la Revolución húngara de 1956 y la invasión de Checoslovaquia en 1968– ¿no sería aconsejable para la Unión Soviética retirar sus tropas de ocupación de Europa oriental y firmar tratados de seguridad a la manera de Finlandia con Polonia, Checoslovaquia, Hungría y Alemania oriental?

"Neutralidad armada"

De todos modos, "finlandización" es un fenómeno discutido en innumerables conferencias y análisis políticos. Se trata de relaciones especiales entre la Unión Soviética y Finlandia, un compromiso para asegurar la defensa de la frontera nordoccidental de la URSS: en caso de un ataque eventual contra territorio finlandés o contra la Unión Soviética a través de Finlandia, los finlandeses deben defenderse y los soviéticos podrían asistirlos. Pero, este compromiso no se aplica en el caso de que la URSS fuese atacada a través de otros países. El status de Finlandia es: "neutralidad armada", y tiene que "quedarse fuera de los conflictos de interés de las grandes potencias".

El arquitecto de este Tratado de Amistad, Cooperación y Asistencia Mutua que fue concluido en 1948, era el presidente J. K. Paasikivi. Después de la Segunda Guerra Mundial, el espectro de la incorporación de Finlandia a la URSS amenazó al pueblo finlandés que en la "Guerra de Invierno" de 1939 y en 1941-44 luchaba contra los soviéticos. Moscú anexó los Estados bálticos y ocupó a Polonia militarmente. Históricamente, Finlandia que durante seis siglos fue dominada por Suecia, perdió ya una guerra contra Rusia en 1809 –cuando el país fue anexado a Rusia– y obtuvo la independencia sólo después de la Primera Guerra Mundial, en 1918.

La "Línea Paasikivi"

La "Línea Paasikivi" dio buen resultado para Finlandia. Asegurada de su independencia, bajo la sombra de su enorme vecino, el pueblo finlandés –5 millones– estableció una democracia ejemplar, llegó a ser un país bien desarrollado y tuvo un papel preponderante en la política internacional. Después de Paasikivi, el presidente Urho Kekkonen siguió estrictamente la "Línea Paasikivi" durante 25 años y fue el promotor de los Acuerdos de Helsinki de 1975, para la "Cooperación y Seguridad de Europa".

En el terreno del mantenimiento de la paz, Finlandia es un gran poder, probablemente Nº 1: alrededor de 32.000 militares finlandeses integraron fuerzas de operaciones de los "Cascos Azules" de las Naciones Unidas en el Medio Oriente, Chipre, Cachemira y ahora en Afganistán.

Diplomacia

Finlandia es una fuerza apaciguadora en las asambleas generales de las Naciones Unidas. Asimismo, tiene relaciones especiales también con los países nórdicos: con la neutral Suecia y con Dinamarca, Noruega e Islandia que pertenecen a la OTAN. Su actitud es: neutralidad, siempre [illegible] considerando la situación estratégica nórdica.

Yo entrevisté al presidente Kekkonen en Helsinki en 1973 y le pregunté lo mismo: sobre la posibilidad de la "finlandización" de Europa oriental. Kekkonen no respondió específicamente, pero recordó "los buenos tiempos" que pasó en Hungría como atleta y recalcó que Finlandia trata de fortalecer la paz en toda Europa, "en el Este y en el Oeste" y en el mundo, trabajando activamente en las Naciones Unidas.

Kekkonen era atleta olímpico en los años 20 y presidente del Comité Olímpico de Finlandia. Uno de sus mejores amigos era Paavo Nurmi, el mejor atleta de larga distancia de todos los tiempos, cuya estatua se erige frente al estadio olímpico de Helsinki.

El primer ministro Harri Holkeri vino a los Estados Unidos para conmemorar el 350º aniversario de la llegada de los primeros finlandeses a América. Holkeri entregó una medalla especial al presidente Ronald Reagan quien declaró "1988: 350 años de Amistad Finlandesa-Americana".

El país de los mil lagos

Los únicos parientes lingüísticos de los finlandeses son los húngaros y estonianos. El país, formado en la Edad de Hielo, está en la latitud de Alaska, Groenlandia y Siberia, pero la temperatura es moderadamente fría, por la Corriente del Golfo. Es el quinto país en extensión en Europa, con enormes bosques y millares de lagos –se llama también "el país de los mil lagos"–. No es una exageración, ya que en Finlandia hay 22 lagos [illegible] y 120.000 lagos menores.

El héroe nacional y sus continuadores

El héroe nacional de Finlandia, cuya estatua está en el centro de Helsinki, es el mariscal Gustaf Mannerheim, quien en la guerra civil de 1918 derrotó las fuerzas comunistas y, más tarde, conquistó la independencia; como presidente y comandante en jefe, combatió los soviéticos en dos guerras. Su sucesor como presidente fue Paasikivi, y en 1956, Urho Kekkonen. En 1982, Kekkonen, enfermo, dimitió y Mauno Koivisto, el primer ministro socialdemócrata, fue elegido presidente y reelecto en 1987, cuando formó un gobierno de coalición de socialdemócratas (28%) y conservadores (26,5%). Por primera vez, en 40 años, el primer ministro es un conservador. Los comunistas, divididos en dos grupos, obtuvieron en las elecciones de 1987 sólo 8% y [illegible]

01-01

8900501

CARP. Nº 0110

NO

EXISTE

CARP. Nº 11

011

FRANCIA.

FACTOR MILITAR ENTRE Nºs	8900154 / 8906786
FACTOR PSICOSOCIAL ENTRE Nºs	8903555 / 8909125
FACTOR POLITICO ENTRE Nºs	8900120 / 8908710
FACTOR GENERALIDADES ENTRE Nºs	NO HAY / DOC.
FACTOR ECONOMICO ENTRE Nºs	NO HAY / DOC.
FACTOR R.O.U. ENTRE Nºs	NO HAY / DOC.

FACTOR

MILITAR

ENTRE LOS Nºs

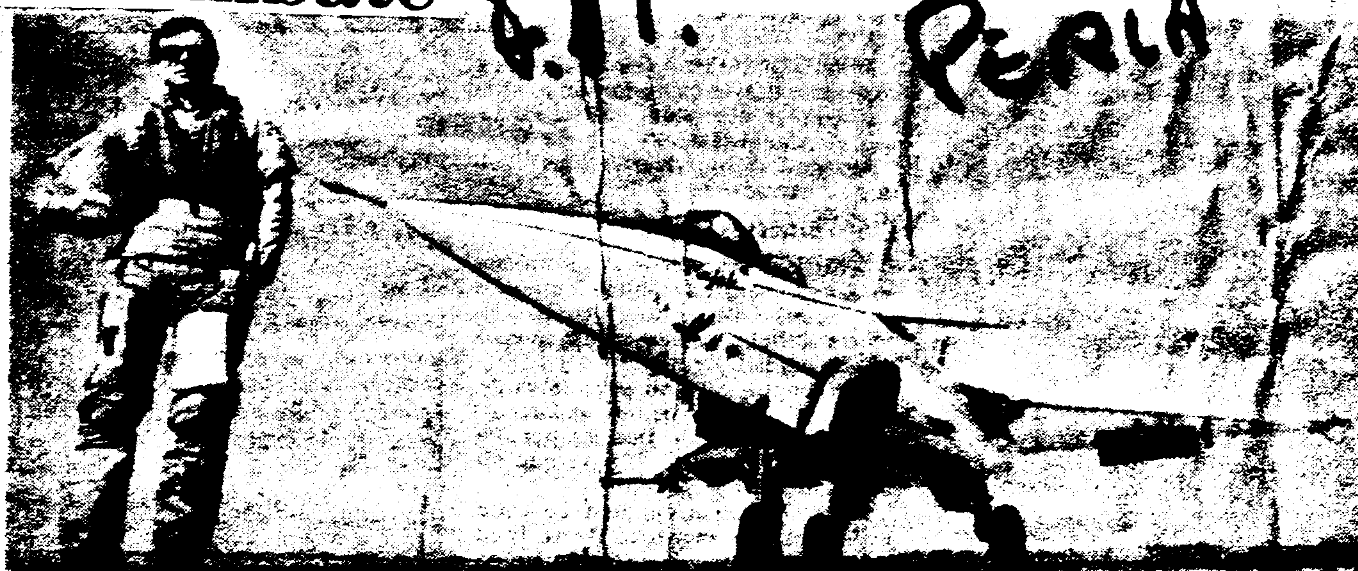
8900154-8906786

Martes 11 de octubre de 19[illegible] LA NACION

Francia no puede financiar su futuro avión de combate

Por James Sarazin

Eso es, al menos, lo que dice un informe parlamentario cuidadosamente enterrado



El Rafale en la base aérea D'Istres

PARIS (L'Express). – Ciento veinte mil millones, ciento cincuenta mil quizás (20 o 25 mil millones de dólares). ¿Es razonable, para el Estado, meterse en tales gastos para dotar a nuestros ejércitos de un avión de caza de vanguardia? ¿Cuenta con los medios para ofrecérselos? La respuesta es no, concluye un informe compilado a principios de año por un diputado del RPR, Michel Bernard, a la sazón miembro de la Comisión de Defensa en la Asamblea Nacional. Un informe de tal manera explosivo que André Giraud había preferido enterrarlo. Su sucesor en el Ministerio de Defensa, Jean-Pierre Chevenement, lo encuentra de nuevo sobre la mesa de su despacho. Le toca a él desactivar esta bomba de tiempo. Pero ¿como?

¿Qué es lo que dice, pues, ese informe? En pocas palabras, que el desarrollo del Rafale –cuyo lanzamiento fue anunciado por el gobierno de Chirac el 26 de enero último– estaba financiado con astucias que llevarían a la cárcel a cualquier director de empresa. En otros términos, que el Estado ha tratado de [illegible] de un avión demasiado caro para él, sin la más remota idea de [illegible] habrá de pagarlo.

Un agujero de 10.000 millones

Para dejemos hablar a las cifras del informe prohibido: de los 40.000 millones de francos (1987) previstos para poner a punto el avión, el Estado –el cliente– no adelantará más que 30.000. Un agujero de 10.000 millones. ¿Quién debía cubrirlo? Respuesta del mismo cliente: los industriales franceses asociados al proyecto, por una parte, y, por la otra, los copartícipes extranjeros susceptibles de sumarse a la empresa.

Tenemos entonces a Dassault, la mecánica Snecma y los fabricantes de equipos Thomson y Electronique Serge Dassault (ESD), designados de oficio para tener el honor de construir el Rafale. De aquí a 1991 tendrán que invertir a ese efecto más de tres mil millones de francos. Solamente en 1988, Dassault habrá contribuido con 400 millones de francos. Los desembolsos seguirán en aumento hasta rozar los mil millones en 1991. ¿Y luego? Nada se ha previsto, pero los industriales temen que, como antes en el rubro de los automóviles, el genial emprendimiento no se perpetúe.

Sin embargo, todos han aceptado la sangría para una operación de la que esperan obtener dividendos. Sin desconocer que esta gentileza con el Estado amputará gravemente la capacidad de inversión en los otros programas. Por lo que concierne a Dassault, corre el riesgo, en el mediano plazo, de comprometer todo el equilibrio financiero de una firma cuya producción se reduce de año en año como la piel de zapa. Pero el caso es que hay que optar entre pagar o morir. La "banda de los cuatro" ha elegido. Por más que, como lo reconoce Bernard Capillon, presidente de la Snecma, "es evidente que se nos quiere retorcer el pescuezo".

Pero donde se ha planificado sencillamente sobre arena es cuando se especula sobre la participación extranjera. Y al fijarle un ticket de entrada asombroso: algo más de mil millones de dólares de aquí al año 2000. A cambio, es verdad, de una participación no solamente en la producción, sino también en el desarrollo del avión.

¿Participación extranjera?

Ocho meses después del lanzamiento efectivo del programa la montura lastima: ¿dónde están esos copartícipes? De momento, no se amontonan delante del portón dorado, defraudando el optimismo del gobierno de Chirac, que, a principios de año, los veía apresurarse en filas compactas. Después del fracaso, en la primavera, de una tentativa de disuadir a la República Federal de Alemania de participar en el proyecto rival –el European Fighter Aircraft (EFA)–, desarrollado con los británicos, los italianos y los españoles, pretenden aún contar con dos tímidas contribuciones, por parte de Bélgica y de España.

¿Volverá la primera al regazo europeo para aceptar una participación del 10 % en el Rafale, después de haber escuchado, hace trece años, las sirenas norteamericanas que se hacían lenguas del F-16? ¿Dejará la segunda el proyecto EFA, al que se asoció hace tres años, para tomar un 13 % en el proyecto francés? Es posible. De todas maneras, hasta ahora no hay novedad en ninguno de esos dos frentes.

España vacila en pagar onerosas multas al consorcio EFA para venir a aprender el oficio con Dassault, que no la ha tratado siempre con mucha cortesía en el pasado. Bélgica, zarandeada entre sus dificultades político-lingüísticas y sus problemas de presupuesto, se pregunta si, en medio de una competencia mundial cada vez más feroz, será éste el momento de despilfarrar cuatro mil millones de francos para situarse en una almena tecnológica harto aleatoria. Precisamente cuando los norteamericanos le ofrecen, por diez veces menor costo, una solución de facilidad que tiene la ventaja de asegurar la actividad de sus talleres: la modernización de los F-16, un mercado que podría, con el tiempo, abarcar un contingente de 1500 aviones.

Postergaciones

El 10 % por parte de Bélgica y 13 % España. Se ha comprendido: la deserción de uno solo de esos países trastornaría el plan de financiación elaborado por el gobierno francés, que ha retenido la hipótesis de una contribución del 17 % por los extranjeros. Una negativa de los dos provocaría una impasse completa. Muchos expertos temen, sin embargo, hablando en forma extraoficial, que no será así. Y que el Rafale no seguirá siendo para siempre un avión franco-francés. Por supuesto, si el Estado arbitra los siete mil millones de francos que faltan. ¿De dónde los sacaría? Algunos parlamentarios sugieren la contribución de los ministerios (Industria, Investigación), que se supone han de beneficiarse con las derivaciones tecnológicas del programa.

Otros piensan en diferir la operación. Postergando para 1998, o para el 2000, la entrada en servicio del Rafale, anteriormente prevista para 1996. Estos hacen notar que, de todas maneras, el programa ya está en retraso respecto del calendario. Para cumplir los planos habría que disponer de 6000 millones de francos de aquí a 1991. Ahora bien, la ley de planificación no ha previsto más que 5000 millones. El resto debería provenir de... la venta al público de las acciones de Dassault en poder del Estado. Otros mil millones por encontrar: linda sorpresa adicional para Jean-Pierre Chevenement. Se-

LA NACION 11-10-88

bre todo porque retardar la llegada del avión al mercado perjudicará seriamente sus perspectivas de exportación.

La competencia no espera. De modo que ciertos políticos, aguijoneados por el lobby industrial, preferirían mantener el calendario original y poner el excedente con cargo al presupuesto militar, aunque sea recortando otros programas. Es fácil adivinar, hoy, el ambiente que prevalece en los estados mayores.

La aviación naval

El mayor descontento está, sin lugar a dudas, en la Armada. Sin embargo, uno de los únicos clientes del Rafale hasta ahora. La paradoja es sólo aparente. En realidad, los marinos nunca han querido demasiado el Rafale. Con dos buenas excusas:

- La aviación naval tiene que reemplazar, en 1993, sus viejos interceptores Crusader a bordo de los portaaviones Clemenceau y Foch. Y eso tres años antes de la entrada en servicio de los primeros Rafale, en el mejor de los casos. Un solo avión embarcable habrá disponible desde 1993: el F-18 de McDonnell-Douglas. El corazón de la Marina late por él.
- Si la aviación naval se equipa con el Rafale, no solamente tendrá que pagar los aviones que necesita (30 en lo inmediato y 86 en un plazo de quince a dieciocho años) a razón de cerca de 20.000 millones de francos, sino que, además, deberá participar en los gastos de desarrollo, a saber, 7300 millones de francos. Lo que eleva el costo final de cada aparato entre 315 y 350 millones de francos, según la importancia de la serie total producida. Mientras que, con el dólar a 6 francos, el F-18 norteamericano costaría 208 millones la unidad. De allí una vacilación comprensible.

Pero también el furor conjugado de la Aeronáutica y de los constructores del Rafale. Ninguna posibilidad por parte de ellos de aceptar semejante traición, que condenaría definitivamente el proyecto Rafale. Por tres razones:

–El Ejército del Aire (la Aeronáutica) no podría financiar con sus fondos propios la totalidad del desarrollo.

–La reducción de la serie prevista aumentaría sensiblemente el precio de cada aparato.

–La confianza de potenciales clientes extranjeros se quebrantaría. Cuando Serge Dassault se declara dispuesto a tomar para sí entre el 20 y el 25 por ciento del mercado mundial de aviones de combate de los años 1995-2005, que calcula en 5000 aparatos.

El F-18 no los deja dormir

Demasiado tarde y demasiado caro: los marinos no dan su brazo a torcer. Por más que dijera Jacques Chirac, el 26 de enero pasado, que "Francia espera dotar, en el futuro, a la aviación naval con aviones franceses" ellos prestan oídos sordos. Dentro de pocos días, inclusive, comenzará una campaña de aterrizaje sobre cubierta de los F-18 en el Clemenceau. El "Clem", que, con vistas a su aprovechamiento, había sido provisto, en ocasión de su última revisión, de ascensores dimensionados para albergar a los F-18.

El F-18 no deja conciliar el sueño a los industriales. "Por un puñado de aviones, la Aéronavale pretende torpedear el programa", clama Bernard Capillon. La acusada se niega, sin embargo, a cargar con toda la culpa. El Ejército del Aire va a hacer lo mismo que nosotros, dicen los marinos: al comienzo de la década del 90 tendrá que empezar a reemplazar sus Mirage III, con casi treinta años en uso; también ellos necesitan un avión intermedio, mientras viene el Rafale; pero tienen oportunidad de comprarlos en Francia. Efectivamente, el Ejército del Aire se va a dotar de un avión de transición. Será un derivado del Mirage 2000 N de penetración nuclear. De ahí su nombre de 2000 N. Se habla de un pedido por sesenta unidades. Lo que no es poco si se trata de un presunto avión tapón. Y que podría sugerir, a un gobierno económico la idea de aplicar la ecuación:

F-18 + 2000 N = 0 Rafale.

En la firma Dassault empiezan a temblar. (c) LA NACION

Costos fijos	
Desarrollo	
Celda de sistemas	19.800
Motor	8.000
Industrialización	
Celda de sistemas	9.500
Motor	1.500
Total costos fijos	[illegible]
Serie	
336 aviones (1)	57.900
Repuestos y varios (1)	20.100
Costo total serie	77.000
Costo mínimo del programa (2)	117.400

(en millones de francos al cambio de 6 francos por dólar)

(1) Ejército del Aire: 250. Marina: 86. Sobre la base de una serie de 600 aparatos (precio unitario: 171 millones de francos). Para una serie de 1000 el precio unitario baja a 150 millones de francos, y el importe de los repuestos a 15.700 millones.

(2) Datos obtenidos a principios de 1988. El informante del proyecto de ley de programación militar calculaba el costo del programa en 142.000 millones de francos para 250 aviones.

(Concluye mañana)

890015

El Día 27/10/88

La política de defensa de Mitterrand

Francia no se prohíbe a sí misma ningún arma que posea alguna de las otras potencias. Este principio, François Mitterrand lo planteó en forma muy firme el pasado 11 de octubre en París, ante los discípulos del Instituto de Altos Estudios de la Defensa Nacional (IHEDN). Precisando que se expresaba como jefe de las Fuerzas Armadas, el presidente de la República llegó a citar, además del misil Hades en construcción, a los armamentos neutrónicos y químicos como ese tipo de armas del cual Francia no debiera cometer el error de privarse.

Hace exactamente doce años, ante la misma instancia, su predecesor en el Elíseo, Valery Giscard d'Estaing, no se expresaba en forma diferente preconizando que Francia debía poseer siempre las armas más modernas.

Unos quince años antes, el general de Gaulle explicaba ante un auditorio similar, que Francia debía poseer el arma más avanzada para justificar, por esa época, su adhesión a la disuasión nuclear.

Se está ante la permanencia de los intereses del Estado. Instruido sin duda por las desventuras del pasado, el presidente de la República no puede permitirse aparecer, ante la posteridad en los manuales de historia, como supremo responsable que podría ser acusado de haber preparado mal o insuficientemente la defensa de su país. Sea como sea, el jefe del Estado es responsable de la seguridad de sus conciudadanos y, debido a ello, duda en desmontar la panoplia nacional de defensa mediante decisiones irreversibles.

A pesar de los imperativos financieros o de los problemas tecnológicos, el objetivo sigue siendo disponer de las armas más recientes, aquellas cuya capacidad permite limitar su número a la más estricta suficiencia.

Precisamente porque tiene en mente una cierta idea de esta "suficiencia" opuesta al "armamentismo" de las grandes potencias, Mitterrand innova en 1988 el planteo de sus predecesores. Su discurso va más lejos: asume el riesgo de indicar que Francia no estará eternamente ausente de los debates sobre desarme, si en ellos se quiere alcanzar algún avance significativo e, incluso, que piensa desempeñar en ellos un papel más dinámico, sin volver a bajar la guardia.

Al deber su seguridad a sí misma, Francia se presenta sin complejos ante sus diferentes interlocutores, aliados o no, para demandar a las dos superpotencias que avancen más en su desarme nuclear y, en particular a la Unión Soviética, que comience a atenuar en Europa las disparidades militares que la favorecen en demasía.

La opinión de Mitterrand sólo es creíble porque Francia dispone firmemente de los medios de seguridad negociables el día que decida sumarse al concierto de un desarme equilibrado y verificable. Significa reconocer indirectamente que la tenacidad de Francia en la construcción de una defensa moderna, en estos treinta años, tenía su razón de ser a pesar de los incrédulos de cada momento.



(a) "Le Monde"

011 143

Prueba nuclear francesa

WELLINGTON, 12 (AP).– Francia efectuó hoy una prueba nuclear de 15 kilotones en el atolón de Mururoa, en el Pacífico sur, marcando el inicio de una nueva ronda de explosiones experimentales.

El ministro de Armamento y Desarme, Fran Wilde, dijo que la detonación fue registrada por científicos de la Estación de Investigaciones Sísmicas de Rarotonga, en las islas Cook.

La fuerza de la explosión fue equivalente a 15.000 toneladas de dinamita, indicó Murray Lowry, vocero del Departamento de Investigación Científica de Nueva Zelanda.

El funcionario dijo que se trataba de la primera prueba atómica en este año y la 104ª desde que Francia inició su programa de pruebas subterráneas en la Polinesia francesa, en 1975.

LA NACION 13/5/89

01-01

8904826

13

011

Francia: arrestan a un jefe de la ETA

La Prensa 25/4/79

París (Reuter) — Un alto dirigente de la organización separatista vasca (ETA), fue arrestado en el sudoeste de Francia, dijeron fuentes policiales francesas.

Informaron que José Ramón López de Adochuco Liquiniano, de 55 años, natural de San Sebastian, fue detenido en la ciudad fronteriza de Hendaya.

Añadieron que López, que había estado oculto en Francia durante tres años, era considerdo un miembro del comité ejecutivo de la "ETA" (Patria Vasca y Libertad).

La "ETA" puso fin este mes a una tregua de tres meses en sus 21 años de campana por la independencia vasca de España

PARTES POCO LEGIBLE

01-01

8904890

FRANCIA

Bush y Mitterrand acordaron un plan sobre los misiles de corto alcance

Prevén la reducción de fuerzas convencionales antes de negociar con la URSS

KENNEBUNKPORT, EE. UU., 20 (Reuter). – El presidente George Bush logró el apoyo de su par francés, François Mitterrand, para un plan que pretende resolver la disputa en la NATO acerca de los misiles nucleares de corto alcance (FNC) en Europa.

El secretario de Estado, James Baker, dijo que el plan prevé un acuerdo para reducir fuerzas convencionales en Europa y la posible postergación de la modernización del anticuado arsenal de misiles FNC Lance de la NATO.

"El presidente Bush y el presidente Mitterrand analizaron las pautas generales del proyecto y se manifestaron en total acuerdo", dijo Baker a la prensa después de que ambos mandatarios finalizaron una ronda de conversaciones en la residencia de descanso de Bush.

Por su parte, el canciller frances, Roland Dumas, quien acompañó a Baker en su diálogo con los periodistas, confirmó que su país respaldará el proyecto de Washington que, según Baker, fue presentado ayer al gobierno de Alemania Federal.

"Estas propuestas son muy similares a la posición que tomó el presidente de Francia durante su reciente conferencia de prensa en París", dijo Dumas, refiréndose a la declaración de Mitterrand el jueves en el sentido de que la Alianza Atlántica no debía celebrar negociaciones con Moscú en torno de los misiles nucleares de corto alcance.

Alemania Federal, con el respaldo de cerca de la mitad de los 16 países que integran la NATO, pidió que se celebraran negociaciones con Moscú para la reducción de los misiles de alcance menor a los 500 kilómetros. Los Estados Unidos y Gran Bretaña se manifestaron en contra porque, dijeron, la NATO necesita de esos sistemas para equilibrar la vasta superioridad de tropas, tanques y otras armas convencionales del Pacto de Varsovia.

Baker dijo que Bonn remitió a principios de esta semana una iniciativa que apuntaba a resolver las discrepancias y que Washington respondió ayer con una contrapropuesta que analiza ahora el gobierno germano federal. El secretario de Estado sugirió que el proyecto contempla "que se complete e instrumente" un acuerdo dentro de la NATO sobre la reducción de fuerzas convencionales en Europa antes de cualquier negociación FNC.

Baker adelantó que la propuesta elaborada por Washington contempla "la postergación hasta 1992" de cualquier decisión referida a la modernización de los anticuados misiles de la NATO.

El secretario norteamericano reveló también que Washington consultó a Gran Bretaña sobre el proyecto y "no anticipamos problemas para ganar su respaldo".

"Todavía no hemos tenido una respuesta oficial del gobierno británico sobre si las sugerencias que se hicieron en la contrapropuesta son aceptables o no para Londres", acotó Baker.

Bush y Mitterrand estudiaron el entredicho planteado por la reducción de misiles de corto alcance, que amenazaba con empañar la conferencia cumbre que la NATO realizará el 29 y 30 de mayo en Bruselas, en coincidencia con el cuadragésimo aniversario de su constitución.

Las discrepancias en la Alianza Atlántica se agudizaron también ante la ofensiva del líder soviético, Mikhail Gorbachov, quien la semana pasada se comprometió a retirar 500 ojivas nucleares de Europa oriental.



Bush conversa con Mitterrand en su residencia de verano (Reuter)

01-01

8905339

Kohl responde hoy si acepta demorar su reclamo de negociación con la URSS

Mitterrand al auxilio de Bush, propone otro plan para equilibrar euromisiles

Escribe Jerry Costanzo
Especial de "Eurocom"
para Ambito Financiero

Washington — Los europeos ya no creen más en la amenaza comunista: unos se enternecen con la sonrisa de Mijail Gorbachov, otros presumen que el comercio ha anulado las intenciones belicistas, y la mayoría piensa que la URSS vive un proceso de cambio demasiado veloz para soñar con aventuras externas. Olvidando, quizá, 1919. Mediante la táctica del "burro y la zanahoria", el canciller soviético Eduard Shevardnadze, ha convencido a la opinión del Viejo Continente de la urgencia de abolir todos los misiles de corto alcance (menos de 500 km); en caso contrario Moscú anularía el pacto sobre eliminación de cohetes atómicos de crucero (500 a 2000 km) que Ronald Reagan y Gorbachov suscribieran en 1987. Como ofrenda, Shevardnadze ha retirado 500 cabezas nucleares del territorio europeo (pero mantiene otras 9500).

Esta victoria psicológica de los rusos ha estropeado toda la política Este-Oeste del presidente Bush, que consistía en aguardar para comprobar las verdaderas intenciones del Kremlin. Los alemanes, y otros seis países de la OTAN están ahora tentando presentar una moción para que la OTAN encare sin demoras conversaciones con el Pacto de Varsovia acerca de misiles de corto alcance, en el pleno de la Alianza Occidental, listo para sesionar en Bruselas, la semana que viene.

En vano, los EE.UU. les estuvieron advirtiendo, que aun si los pequeños cohetes (móviles, a disposición de los comandos de brigada) se anulan, el Pacto de Varsovia mantendrá una aterradora superioridad táctica, de tres a uno en tanques, de dos a uno en aviones.



François Mitterrand

En suma, la impracticabilidad de la política de Bush reside en el hecho elemental de que nadie puede proteger a alguien que no quiere ser protegido. Sin embargo, en estas circunstancias en que el Departamento de Estado podría ser puesto en una difícil situación en Bruselas, François Mitterrand, el presidente francés, renovando la alianza entre conservadores norteamericanos y socialdemócratas internacionales, tramada en la era de Reagan, ha venido en ayuda de George Bush, con una moción dirigida al canciller alemán Helmut Kohl. Miterrand, que en sus campañas internas usa el lema de "la fuerza tranquila" estuvo el fin de semana visitando a Bush en su casa de fin de semana de Kennebunkport, en el estado de Maine y salió proponiendo un compromiso:

- Los norteamericanos se allanarían (con sus aliados ingleses), a esperar hasta 1992 antes de modernizar los viejos cohetes "Lance", de 120 km de alcance, que ya se consideran obsoletos. A cambio, los alemanes y sus seguidores aceptarían:
- Postergar su exigencia de emprender inmediatamente la negociación para anular los cohetes de corto alcance.

No se trata, sin embargo, de esperar pasivamente. Al reanudarse el mes que viene las conversaciones Este-Oeste, en Viena, para la reducción de las fuerzas convencionales, el lado occidental deberá acentuar las presiones para que la URSS achique su dotación de 60 mil tanques, 8 mil aviones y 70 mil piezas de artillería. Los rusos han prometido retirar en dos años 240 mil hombres, 10 mil tanques, 820 aviones y 8500 cañones solamente. No se considera suficiente.

FACTOR

PSICOSOCIAL

ENTRE LOS Nos

8903555-8909125

El gobierno francés apela al ejército frente a una huelga de transportes

El presidente François Mitterrand advirtió ayer que existen medidas legales para enfrentar una huelga sin afectar el derecho de los trabajadores a realizarla, en declaraciones en las que apoyó la decisión del primer ministro Michel Rocard de movilizar al ejército para contrarrestar los efectos de un paro de transportes. Es la primera vez, desde la década del 50, que el gobierno francés apela al ejército para resolver problemas de transporte en la región de París. Unos 400 camiones militares fueron afectados al traslado de los usuarios de los trenes suburbanos de la Red Expreso Regional (RER).





Los parisinos esperan en vano durante el segundo día de paro en los transportes suburbanos (izq.). Trabajadores del sector ocuparon las estaciones en reclamo de [illegible].

PARIS, 29 (AP, Reuter, AFP y EFE). — El gobierno francés decidió el envío de unidades militares para [el t]raslado hacia la capital [de a]lrededor de 600.000 residentes suburbanos afectados por una huelga de transporte que entró hoy en su segundo día.

El ejército movilizó 300 vehículos de transporte atendidos por unos 1.000 soldados en la región de París, donde los trenes suburbanos de la Red Expreso Regional (RER) permanecieron paralizados por el movimiento de protesta de su personal. La huelga amenazaba con extenderse al metro parisino y a los ómnibus urbanos, que sin embargo todavía hoy funcionaron casi normalmente.

La sorpresiva decisión del gobierno fue asumida personalmente por el primer ministro Michel Rocard, después de que el lunes, en el primer día del paro dispuesto por la Confederación General del Trabajo (CGT) de orientación comunista, los usuarios de la RER se enfrentaron con serias dificultades para su traslado y en las rutas se vivieron situaciones caóticas.

El presidente François Mitterrand expresó su apoyo a la enérgica actitud de las autoridades, en una entrevista televisada en la que subrayó que el gobierno socialista "hizo bien en recurrir al ejército".

"El deterioro de los servicios públicos obliga al gobierno a asumir sus responsabilidades", dijo el presidente, quien agregó no obstante que debe hacerse "todo lo posible para que el diálogo se mantenga o reanude", y precisó que "el derecho de huelga es respetado en Francia y forma parte de nuestras leyes".

Mitterrand advirtió asimismo que, "sin que sea atacado el derecho de huelga", hay disposiciones legales que adoptar para reclamar "la responsabilidad que cabe a los huelguistas."

La huelga en los talleres de mantenimiento de las líneas de la Red de Expreso Regional, resuelta en respaldo de los reclamos de mejoras salariales, ha planteado un duro enfrentamiento entre la central obrera, de orientación comunista, y el gobierno socialista. Fuentes gubernamentales calificaron al paro como parte de una "guerra sindical de guerrillas".

Henry Krasucki, dirigente máximo de la CGT, acusó al gobierno de reaccionar con dureza y de practicar una política de "represión" y de "intimidación" al traer tropas para mantener los servicios de transportes suburbanos. "Se han vuelto completamente locos —dijo—. No se solucionan estos problemas con la policía o camiones o tropas del ejército", puntualizó en una entrevista transmitida por una emisora francesa.

Fuentes gubernamentales dijeron que el ejército fue utilizado por última vez para transportar a los parisinos en la década del 50.

El ministro del Transporte, Michel Delebarre, suspendió los sueldos de los huelguistas y dispuso la sanción de los individuos involucrados en lo que calificó de actos ilegales.

Delebarre cumplió órdenes del primer ministro Rocard al reclamar la colaboración del ejército para resolver los serios problemas de transporte que se hicieron patentes ayer.

EN FOCO — Las antinomias

Aunque al presidente Mitterrand le agrada modelar su estilo en las comparaciones con el general De Gaulle, no deja de sorprender que un gobierno socialista tenga que apelar al ejército para enfrentar huelgas. Lo curioso es que el precedente más cercano se ubica en mayo del '68. Y más aún: se repite un desplazamiento de tropas desde Alemania. Entonces, en el '68, la ilusión revolucionaria se había adueñado de las calles, y según testimonió Georges Pompidou, el primer ministro de la época, una ilusión aún peor recorría los palacios del Elíseo y de Matignon: el vacío de poder. La historia iba a indicar que no era para tanto. ¿Lo es ahora?

Nada se compara, por cierto. Pero el retorno de tropas a las puertas de París parece hablar, al menos, del grado de tensión social alcanzado en Francia por una ola sucesiva de huelgas. Dato adicional: la información disponible indica que esas crispaciones surgen de manera espontánea o, si se quiere, "salvaje"; y solo después, en su desarrollo, son recuperadas por las estructuras sindicales.

Ayer, al abordar el tema, Mitterrand encaró el fondo del enfrentamiento: la lucha por reivindicaciones salariales no puede frenar o retrasar la inserción de Francia en la integración de Europa, vino a decir, en síntesis, el discurso presidencial. Esto es: el mandato de competitividad inscrito en las necesidades de la reconversión industrial no admite como prioridad los aspectos sociales.

En otras palabras: la adecuación de las economías altamente desarrolladas al imperio de las tecnologías de punta tiene un costo social que ningún gobierno —socialdemócrata o conservador— se dispone a absorber. La etapa, se podría concluir, es de concentración y acumulación de capital, lo que excluye concesiones distributivas. El arco de tensiones conoce así, de antemano, un techo. Habrá que ver si los gobiernos logran mantenerlo.

890355S

Francia: el puño obrero contra la rosa

El primer ministro Michel Rocard vive momentos de agobio por la derrota electoral y las huelgas que no cesan

Lola Infante *(París)*

Enzarzados en una sórdida guerra por la sucesión, sordos a las demandas sociales de su electorado, entretenidos en un difícil ejercicio de equilibrismo para satisfacer tanto a comunistas como a centristas, los socialistas franceses acaban de sufrir una severa derrota en las elecciones parciales: de siete escaños, sólo han salvado uno. A sólo seis meses de llegar al poder, esta derrota es algo más que una señal de alarma. Es la repetición del *síndrome del 82*, cuando una derrota similar inició el descenso socialista por una pendiente que llevó al triunfo de la derecha en las legislativas del año 86.

«Tal vez hemos desestimado la desesperanza del sector público» decía Michel Rocard, en tibia autocrítica, antes de las elecciones. Pero el primer ministro no perdió la sangre fría: las huelgas que anegan a Francia desde hace tres meses «no van dirigidas contra el Gobierno», se autoconsoló el primer ministro. Los resultados de las elecciones en Seine-Saint-Denis, ciudad-test de la política social, han alarmado al partido del puño y la rosa: los comunistas han ganado al candidato socialista.

De repente, las lenguas se sueltan dentro del partido para señalar, sin nombrarlo, un culpable: Michel Rocard y su *método* de pequeños pasos. Jean Poperen, ministro de Relaciones con el Parlamento, reconoce que en la desafección del electorado socialista, que no ha acudido a las urnas, hay que ver «una espera social insatisfecha. ¡Si pudiéramos no tener en cuenta las exigencias de la economía y del déficit comercial y pudiéramos ir solamente con el temperamento generoso de los socialistas...!».

Henri Emmanuelli, número dos del partido, explica que «no hay que dramatizar, pero hay que ser vigilantes». Daniel Vaillant, secretario de las Federaciones acusa: «El electorado necesita referencias y la democracia también. Olvidarlo es abrir el camino al elitismo o a los extremismos.» Más grave es la requisitoria de Laurent Fabius, presidente de la Asamblea y primer competidor de Rocard al puesto de delfín de Mitterrand: «Si el presente es oscuro y el porvenir opaco, si no se sabe dónde estamos o adónde vamos, por supuesto se reivindica lo máximo, para todos y de inmediato. La alternativa está entre un proyecto político y la explosión corporativista.»

El ambicioso Fabius vuelve así a la carga contra la falta de *proyecto* de Michel Rocard, encerrado en su política de gestor, empeñado en conciliar lo deseable con lo posible.

«La izquierda está huérfana de un discurso serio y progresista sobre la empresa» dice el diputado Michel Charzat. Pierre Mauroy, secretario general del partido, tuvo que llamar a sus camaradas al orden al denunciar «la ausencia de debates y la guerra de tendencias cuando la sucesión de Mitterrand no está abierta».

En definitiva, ¿cuál es ese proyecto que quiere Fabius, primer ministro de Mitterrand en el primer septenato, y cuyo Gobierno marcó la línea que hoy sigue fielmente Rocard? Es imposible no ver en los ataques socialistas a Rocard lo que en Estados Unidos se llama *el efecto del segundo mandato*, la toma de posiciones desde las cuales ser propulsado a la Presidencia.

En Francia, el ambiente *fin de reino* está empezando antes de lo previsto. El déficit político del Gobierno es denunciado dentro y fuera del partido. Aunque nadie quiere ver que es la conse-



Manifestación de huelguistas y paros en el transporte público: expectativas sociales insatisfechas.

E.S.S.

FRANCIA (E.S.S.)

...ntra la rosa

...ral y las huelgas que no cesan

todos y de inmediato. La alternativa está entre un proyecto político y la explosión corporativista.»

El ambicioso Fabius vuelve así a la carga contra la falta de *proyecto* de Michel Rocard, encerrado en su política de gestor, empeñado en conciliar lo deseable con lo posible.

«La izquierda está huérfana de un discurso serio y progresista sobre la empresa» dice el diputado Michel Charzat. Pierre Mauroy, secretario general del partido, tuvo que llamar a sus camaradas al orden al denunciar «la ausencia de debates y la guerra de ten-



...ativas sociales insatisfechas.

dencias cuando la sucesión de Mitterrand no está abierta».

En definitiva, ¿cuál es ese proyecto que quiere Fabius, primer ministro de Mitterrand en el primer septenato, y cuyo Gobierno marcó la línea que hoy sigue fielmente Rocard? Es imposible no ver en los ataques socialistas a Rocard lo que en Estados Unidos se llama *el efecto del segundo mandato*, la toma de posiciones desde las cuales ser propulsado a la Presidencia.

En Francia, el ambiente *fin de reino* está empezando antes de lo previsto. El déficit político del Gobierno es denunciado dentro y fuera del partido. Aunque nadie quiere ver que es la consecuencia directa de la reelección de Mitterrand. El partido socialista se arrodilló ante el presidente porque sabía que sólo su reelección era capaz de llevarles de nuevo al poder. Aceptaron sin rechistar la campaña *Francia unida* de Mitterrand, que no era una campaña socialista sino centrista.

Ahora los socialistas están a la búsqueda de una identidad perdida y en vez de culpar a Mitterrand se ceban en Rocard, quien no hace sino gobernar una *mayoría presidencial*, en la que además de socialistas hay centristas. El partido ya ha iniciado su divorcio del presidente. Lo desafiaron nombrando primer secretario a Pierre Mauroy en vez de a Fabius, designado por Mitterrand.

Lo han vuelto a desafiar en Marsella, apoyando al jefe del partido local en vez de al alcalde, que tiene el sostén del presidente. Saben que en el *postmitterrandismo* el partido hará falta. Por otra parte, los coqueteos centristas desestabilizan a muchos socialistas que ven en los democristianos una pura rama de la derecha y critican en Rocard que los trate con tantos miramientos.

NECESIDAD DE ACUERDO. El poder para los socialistas pasa por las elecciones locales. Y ahí necesitan a los comunistas. El pulso que por orden de Mitterrand lanzó Rocard al Partido Comunista, en respuesta a la presión sindical de la Confederación General de Trabajadores (CGT) en las huelgas, no ha tenido los resultados esperados. Si no hay acuerdo entre ambas formaciones, los resultados, tal como ha pasado en la elección parcial de Seine-Saint-Denis, pueden ser más catastróficos para socialistas que para comunistas.

No se trata tanto de una resurrección comunista como de la decepción del electorado socialista, que no va a las urnas porque no espera nada de sus gobernantes. La desmovilización es menor entre los comunistas, aunque sólo un veinte por ciento de franceses (según una encuesta L'Express-Louis Harris) tiene confianza en la clase política, sea de derecha o de izquierda.

Rocard está bebiendo el cáliz de la reelección de Mitterrand, que ganó sin programa y un proyecto que no iba más allá de generalidades sobre Europa. Pero Europa y la modernización económica para hacerle frente han llevado a Francia a una sociedad de tres velocidades, como de manera un tanto inconsecuente denuncia Fabius, primer piloto de ese proyecto del año 84 al 86: en primera clase, el sector privado; en segunda, el público; y en tercera, los parados y marginados. ■

OX 13

Detienen a un ex colaborador nazi

PERLA FRANCIA

París (UP) – Paúl Touvier, colaborador nazi acusado de enviar a la muerte à centenares de judíos y miembros de la resistencia durante la Segunda Guerra Mundial desde la ciudad de Lyon, fue detenido por la policía francesa, se informó.

Touvier, de 73 años y uno de los criminales de guerra más buscados en Francia, fue capturado la noche del martes en el priorato de San Francisco, un monasterio benedictino disidente en Vieux-Niza, cerca de la ciudad sureña de Niza.

Los monjes que alojaban a Touvier son seguidores del arzobispo disidente Marcel Lefebvre, muchos de cuyos simpatizantes –seguidores del rito tradicional en la Iglesia– son de tendencia ultraderechista.

Touvier vivía bajo el nombre de Paul Lacroix.

La policía lo trasladó de inmediato a París bajo medidas severas de seguridad para que sea enjuiciado.

Los franceses lo bautizaron "el Barbie francés", por su presunta colaboración con el jefe de la Gestapo en Lyon, Klaus Barbie, al enviar a cientos de judíos y miembros de la resistencia francesa a la muerte durante la ocupación alemana.

La Prensa 25/5/89

011

HB

PERCA

[illegible]testas contra la "cumbre" en París

F.S.S.

[illegible] (UP) — Comunistas, músicos de rock y un obispo de la Iglesia [illegible] realizaron protestas contra el gobierno del presidente François [illegible] por ser anfitrión de una "cumbre de los ricos" en el [illegible] de la Revolución Francesa.

[illegible] miles de manifestantes se congregaron en el Palacio de la [illegible] y marcharon hacia el centro de la ciudad denunciando lo que [illegible] una decisión provocativa de un jefe de estado socialista: [illegible] la próxima semana de la "cumbre" de las potencias [illegible] en París.

[illegible]

La Prensa 9/7/89

01-01

8909125

FACTOR

POLITICO

ENTRE LOS Nºs

8900120-8908710

011

La Mañana MONTEVIDEO, JUEVES 1° DE DICIEMBRE DE 198[illegible]

Cumbre franco-británica

MONTE SAN MIGUEL, Francia, (ANSA, EFE y UPI).- La Primera Ministra británica Margaret Thatcher y el Presidente Francois Mitterrand se reunieron ayer en una pequeña isla de Francia para analizar sus criterios sobre la unificación de Europa y las relaciones con la Unión Soviética.

El Presidente socialista y la Primera Ministra conservadora realizaron también un recorrido por la abadía medieval de Monte San Miguel, una isla en la costa noroccidental.

Los gobernantes llegaron en un helicóptero presidencial al mediodía y acudieron al famoso restaurante centenario La Mere Poulard.

En las conversaciones se abordaron temas como las relaciones con la Unión Soviética y la reunión de esta semana de la Comunidad Europea en la isla griega de Rodas.

El encuentro fue de gran interés para la Primera Ministra británica ya que en diciembre el Presidente soviético Mijail Gorbachov visitará Londres.

Mitterrand sostuvo conversaciones con Gorbachov durante siete horas en una gira oficial de dos días a Moscú y Baikonur, donde presenció el lanzamiento de un cosmonauta francés en una misión espacial franco-soviética.

Las entrevistas de Moscú tuvo como resultado la firma de acuerdos para aumentar la cooperación en asuntos espaciales y sentar las bases para una serie de intercambios políticos, económicos y comerciales entre ambos países.

La Primera Ministra y Mitterrand también analizaron los planes del Consejo de la Comunidad Europea.

011.

[illegible] LA PRENSA

Mitterrand se reunió con Mubarak en Egipto



(Radiofotografía de Reuter)
El presidente egipcio, Hosni Mubarak (derecha), da la bienvenida a [illegible] Francois Mitterrand [illegible]

[illegible], Egipto, 25 (UP) – El presidente egipcio Hosni [illegible] y el presidente de Francia, Francois Mitterrand, [illegible] partidarios de una conferencia internacional de [illegible] el Medio Oriente, iniciaron hoy una serie de [illegible] tendientes a activar las estancadas negocia[illegible] regionales, informaron fuentes oficiales.

[illegible] llegó hoy a Egipto en visita oficial de unas [illegible] horas, para discutir con Mubarak las maneras de [illegible] el proceso de paz en el Medio Oriente.

[illegible] fue recibido por Mubarak a su llegada a una [illegible] militar ubicada cerca del canal de Suez. La gente [illegible] a las calles para dar la bienvenida a Mitterrand, [illegible] luego se embarcó, junto con Mubarak, para hacer [illegible] por el Canal de Suez.

[illegible] situación regional e internacional "justifica estas [illegible] entre ambos países", informó en París un [illegible] del gobierno francés.

[illegible] principales

Fuentes oficiales egipcias dijeron que este diálogo se [illegible] principalmente en reforzar las medidas que [illegible] llevar a la paz en el Medio Oriente. También [illegible] temas sobre los problemas del Líbano y las [illegible] de paz entre Irak e Irán.

Indicó que tal vez exista una restauración de la iniciati[illegible] de paz entre Egipto y Francia establecida en 1982, y que se basa en conseguir el reconocimiento israelí a [illegible] de la autodeterminación palestina.

"[illegible] a conversar con el presidente Mitterrand ahora y, [illegible] necesario, vamos a ponerla en práctica", indicó [illegible].

Mitterrand dijo en una entrevista publicada hoy, que él [illegible] partidario de una conferencia de paz que garantice la [illegible] de Israel y la [illegible] de la autodetermi[illegible] palestina.

"Se debe hacer algo para que se permita a los palesti[illegible] determinar su destino y reconstruir su patria", agregó Mitterrand.

"Se necesita de un mediador para que ayude a las dos [illegible] a tomar el paso más difícil, sentarse en torno a la [illegible] de conversaciones", afirmó Mitterrand.

[illegible] nada que ponga en peligro la seguridad y la [illegible] en la entrevista

01-01 8901180

OPINION

Le Monde
Exclusivo EL DIA

Política y sociedad en Francia

La gran intenció

La vida pública es vacía y sus discursos suenan a hueco. En el momento en que Francia se vuelve hacia el recuerdo de su Revolución, ¿cuál es su gran proyecto para el siglo que se aproxima? El primer ministro responde que no es asunto del gobierno y que estaría tan mal estimular a la sociedad civil al respecto, como imponerle una movilización general.

Tiene razón, y su silencio debe ser comprendido como un *llamamiento*: a nosotros, que nos alineamos del lado de la sociedad, mejor dicho de los actores sociales, para que formulemos lo que aparezca a la mayoría de la población como un objetivo a alcanzar, o a la inversa, como un peligro a aventar. Escuchemos ese llamamiento, porque la desorientación actual proviene en gran parte de nuestra dificultad de pasar de una manera de pensar y hablar a otra.

Hace doscientos años, el gran tema era reemplazar los privilegios de algunos por los derechos de todos los ciudadanos y fundar la Nación, de cara al Antiguo Régimen. Hace cien años, se trataba de hacer reconocer los derechos de los trabajadores frente a sus empleadores, mediante la ley o mediante la negociación, una y otra impulsadas por la acción sindical. En ambos casos, se trataba de derribar al poder absoluto de la cuna o el dinero y de asegurar a la mayor cantidad posible de personas, una participación siempre creciente en todos los aspectos de la vida social. ¿Luego de haber defendido al ciudadano y después al trabajador, qué derecho queremos hacernos reconocer? Es el derecho de cada uno a elegir y a dirigir su vida personal. Nada enciende tanto nuestras pasiones como los debates sobre nuestras conductas respecto de la vida: condiciones de nacimiento, anticoncepción, aborto, tratamiento de las enfermedades, transplante de órganos, experimentación en enfermos, cuidados a los moribundos.

Más allá de nuestro derecho a una vida tal que podamos definirla nosotros mismos como humana, afirmamos, cuando hablamos de los derechos del hombre, el derecho de cada uno a escapar de aquello que lo priva de la libertad: el poder arbitrario, miseria y hambre, intolerancia religiosa y cultural. Ya no es contra los privilegios de la cuna y el peso de las tradiciones que nos levantamos, porque nuestro mundo moderno ha destruido en gran medida las herencias, al mismo tiempo que multiplicaba su capacidad creadora, de contralor y de cambio; es contra nuestras propias obras cuando se vuelven contra nosotros, como ya, en el siglo pasado la máquina se volvió contra el obrero, como hoy la ciudad se vuelve contra su habitante, la burocracia contra el administrado, la producción contra la ecoesfera. No exigimos ya participar más, sino estar mejor protegidos contra el poder ilimitado de los aparatos de producción, de gestión y de comunicación.

Jaula de hierro

La defensa del individuo ha sido, durante mucho tiempo, un tema de la derecha enfrentada a una izquierda que se decía colectivista: hoy es a la inversa. Los conservadores son los que imponen a los individuos las leyes del mercado, del comercio, del poder, mientras que se elevan las más fuertes protestas en defensa de los disidentes, los "boat-people" asiáticos, los desocupados sin domicilio fijo, las minorías oprimidas, los niños separados de sus padres. Tanto liberalismo como socialismo son hoy palabras con doble sentido. Unos liberales defienden el mercado contra la idea de la justicia social, mientras otros defienden las libertades individuales y colectivas contra los aparatos dominantes. Unos socialistas defienden los derechos de las categorías menos favorecidas, pero la bandera del socialismo flota sobre los regímenes que tienen bajo su bota a la mitad de Europa.

Durante al menos dos siglos, los intelectuales más influyentes han proclamado que sólo la ciencia liberaría de la irracionalidad de lo arbitrario: que la modernidad era sinónimo de racionalización, que todo llamado al sujeto o a la persona era reaccionario.

Han contribuido así a encerrarnos en lo que Max Weber ha llamado, la "jaula de hierro" del mundo racionalizado. Debemos cambiar el sentido de nuestra marcha, y contra el creciente poder de los aparatos que nos transforman en masa o en clientela, dar importancia principal al derecho de cada individuo a construir y administrar su vida personal.

Pero no acabamos de *formular* este principio cuando descubrimos una consecuencia inesperada. El individuo no resiste a la presión del poder y de la miseria con sus solas fuerzas; apoya su defensa en sus proyectos, y también en su memoria, en su pasado, en una comunidad, en mitos y ritos, en creencias profundas. Quienes han resistido a las coacciones más inhumanas no las han soportado sino integrándose a una organización, apoyándose en una fe, religiosa o no. En todas partes, en un mundo dominado por el poder y la riqueza, se reanima, como fuerza de defensa, la conciencia de pertenecer a una nación, una iglesia, un género de vida, una familia. ¿Habrá que llegar a la triste conclusión de que el individuo no es más que una sombra, que huye entre las andanadas de los propagandistas y publicitarios y la presión insoportable de las comunidades y las iglesias? De ninguna manera, porque es posible de un lado cuidarse contra los aparatos, apelando a la libertad personal de elección, y del otro contra las comunidades, permaneciendo fieles al

1/2/89. El Día

Le Monde

Exclusivo EL DIA

F.P.

PERLA

Política y sociedad en Francia

La gran intención

La vida pública es vacía y sus discursos suenan a hueco. En el momento en que Francia se vuelve hacia el recuerdo de su Revolución, ¿cuál es su gran proyecto para el siglo que se aproxima? El primer ministro responde que no es asunto del gobierno y que estaría tan mal estimular a la sociedad civil al respecto, como imponerle una movilización general.

Tiene razón, y su silencio debe ser comprendido como un llamamiento: a nosotros, que nos alineamos del lado de la sociedad, mejor dicho de los actores sociales, para que formulemos lo que aparezca a la mayoría de la población como un objetivo a alcanzar, o a la inversa, como un peligro a aventar. Escuchemos ese llamamiento, porque la desorientación actual proviene en gran parte de nuestra dificultad de pasar de una manera de pensar y hablar a otra.

Hace doscientos años, el gran tema era reemplazar los privilegios de algunos por los derechos de todos los ciudadanos y fundar la Nación, de cara al Antiguo Régimen. Hace cien años, se trataba de hacer reconocer los derechos de los trabajadores frente a sus empleadores, mediante la ley o mediante la negociación, una y otra impulsadas por la acción sindical. En ambos casos, se trataba de derribar al poder absoluto de la cuna o el dinero y de asegurar a la mayor cantidad posible de personas, una participación siempre creciente en todos los aspectos de la vida social. ¿Luego de haber defendido al ciudadano y después al trabajador, qué derecho queremos hacernos reconocer? Es el derecho de cada uno a elegir y a dirigir su vida personal. Nada enciende tanto nuestras pasiones como los debates sobre nuestras conductas respecto de la vida: condiciones de nacimiento, anticoncepción, aborto, tratamiento de las enfermedades, transplante de órganos, experimentación en enfermos, cuidados a los moribundos.

Más allá de nuestro derecho a una vida tal que podamos definirla nosotros mismos como humana, afirmamos, cuando hablamos de los derechos del hombre, el derecho de cada uno a escapar de aquello que lo priva de la libertad: el poder arbitrario, miseria y hambre, intolerancia religiosa y cultural. Ya no es contra los privilegios de la cuna y el peso de las tradiciones que nos levantamos, porque nuestro mundo moderno ha destruido en gran medida las herencias, al mismo tiempo que multiplicaba su capacidad creadora, de contralor y de cambio; es contra nuestras propias obras cuando se vuelven contra nosotros, como ya, en el siglo pasado la máquina se volvió contra el obrero, como hoy la ciudad se vuelve contra su habitante, la burocracia contra el administrado, la producción contra la ecoesfera. No exigimos ya participar más, sino estar mejor protegidos contra el poder ilimitado de los aparatos de producción, de gestión y de comunicación.

Jaula de hierro

La defensa del individuo ha sido, durante mucho tiempo, un tema de la derecha enfrentada a una izquierda que se decía colectivista: hoy es a la inversa. Los conservadores son los que imponen a los individuos las leyes del mercado, del comercio, del poder, mientras que se elevan las más fuertes protestas en defensa de los disidentes, los "boat-people" asiáticos, los desocupados sin domicilio fijo, las minorías oprimidas, los niños separados de sus padres. Tanto liberalismo como socialismo son hoy palabras con doble sentido. Unos liberales defienden el mercado contra la idea de la justicia social, mientras otros defienden las libertades individuales y colectivas contra los aparatos dominantes. Unos socialistas defienden los derechos de las categorías menos favorecidas, pero la bandera del socialismo flota sobre los regimientos que tienen bajo su bota a la mitad de Europa.

Durante al menos dos siglos, los intelectuales más influyentes han proclamado que sólo la ciencia liberaría de la irracionalidad de lo arbitrario: que la modernidad era sinónimo de racionalización, que todo llamado al sujeto o a la persona era reaccionario.

Han contribuido así a encerrarnos en lo que Max Weber ha llamado, la "jaula de hierro" del mundo racionalizado. Debemos cambiar el sentido de nuestra marcha, y contra el creciente poder de los aparatos que nos transforman en masa o en clientela, dar importancia principal al derecho de cada individuo a construir y administrar su vida personal.

Pero no acabamos de formular este principio cuando descubrimos una consecuencia inesperada. El individuo no resiste a la presión del poder y de la miseria con sus solas fuerzas; apoya su defensa en sus proyectos, y también en su memoria, en su pasado, en una comunidad, en mitos y ritos, en creencias profundas. Quienes han resistido a las coacciones más inhumanas no las han soportado sino integrándose a una organización, apoyándose en una fe, religiosa o no. En todas partes, en un mundo dominado por el poder y la riqueza, se reanima, como fuerza de defensa, la conciencia de pertenecer a una nación, una iglesia, un género de vida, una familia. ¿Habrá que llegar a la triste conclusión de que el individuo no es más que una sombra, que huye entre las andanadas de los propagandistas y publicitarios y la presión insoportable de las comunidades y las iglesias? De ninguna manera, porque es posible de un lado cuidarse contra los aparatos, apelando a la libertad personal de elección, y del otro contra las comunidades, permaneciendo fieles al espíritu de modernidad y a la fuerza crítica de la razón. No es sólo porque esta nueva demanda social no ha encontrado aún expresión política que el lenguaje de la moral ha invadido la vida pública; es porque hemos entrado en el siglo de la ética, luego de haber vivido en el de la política y después en el de la economía.

Resistencia

La clase política será lenta en adaptarse a este cambio. En el siglo pasado, los herederos de la Revolución Francesa, convertidos en burgueses afirmados, han resistido más de una vez, con las armas en la mano, los embates del movimiento obrero. Hoy, quienes hablan en nombre de una clase obrera desaparecida en la historia se han convertido, en general, en hombres del sistema, en ocasiones guardianes de campos de concentración; más a menudo, en el mundo occidental, en hombres de carrera o burócratas, que desconfían de los llamamientos al individuo. Felizmente, aparecen nuevos defensores de los derechos del hombre; figuras de resistencia al poder y a la pobreza, emblemas de libertad, antes que agentes de creación de un nuevo poder. Walesa, Sajarov, el Abate Pedro o la Madre Teresa son las figuras más admiradas de hoy, porque apelan con el mayor coraje a la dignidad de cada ser humano y ponen una acción colectiva al servicio de la persona humana y del derecho de cada uno a vivir y actuar conforme a la imagen que tiene de sí mismo.

Día llegará en que nuestra democracia volverá a ser más representativa, es decir en que los movimientos sociales serán lo suficientemente fuertes y organizados como para imponer sus demandas a los políticos electos, reducidos hoy a titubear entre las presiones de la situación internacional y una opinión pública extranjera librada al juego de la competencia política. Pero en este fin de siglo, lo esencial es reanimar la vida social, acelerar la formación de nuevos actores sociales, inicialmente a nivel de la opinión pública; luego en el interior de las instituciones políticas.

El gran proyecto es luchar contra la sociedad de masas, compuesta por una mayoría de consumidores cada vez más estimulados y de grupos de excluidos o marginales cuya cantidad aumenta en la medida en que la carrera por el cambio se acelera. Lucha librada en nombre del derecho a disponer lo más libremente que sea posible de la propia vida, del derecho a vivir como sujeto de la propia existencia y no solamente como público, como clientela o como administrado.

Alain Touraine

CRUCIALES ELECCIONES EN FRANCIA: ESCANDALO ACOSA A MITTERRAND Y EL DESGASTE A CHIRAC

PARIS (Especial para "EL PAIS" por Daniel Herrera Lussich por gentileza de "DHL Worldwide Express").— El duro traspié sufrido en su carrera presidencial y el desgaste tras 12 años de poder comunal, ¿disminuirán a Jacques Chirac en sus valederas aspiraciones para continuar siendo el hombre imbatible en las pujas electorales por el sillón del Hotel de Ville, el histórico edificio donde funciona la alcaldía de París?, es la interrogante que medios de prensa, políticos y el hombre de la calle plantean cuando recuerdan que desde 1977, Chirac aplasta en forma categórica a cuanto rival surja a su paso. Y en marzo se realizarán elecciones municipales en toda Francia.

En tanto ¿qué pasará en las tiendas oficialistas del presidente François Mitterrand? Durante su primera presidencia fue notorio el idilio entre el líder socialista y el neo-gaullista Chirac, entonces Primer Ministro y colaborador del gobierno para abrir las puertas a la mayoría parlamentaria. Luego surgió el conocido distanciamiento. Y Mitterrand en su segundo período, se viene apoyando en las propias fuerzas o en mayorías circunstanciales, pero ahora, ante el escándalo financiero conocido como el Affaire Pechiney, otra pregunta conmueve a Francia: ¿se ha deteriorado tanto la figura de Mitterrand en tan poco tiempo, como para restarle toda posibilidad de competencia electoral a su gente?

El que recorre las principales vías de París, se aproxima a las ruedas de café o dialoga con algún periodista, llega asimismo a la conclusión de que Mitterrand ha sido "tocado", pero la herida es leve. "El Dios" o "Ton-Ton", como lo llama una gran mayoría de franceses, en tono admirativo, sigue siendo un político fuerte y respetado. Hace pocas horas apareció ante la televisión para reclamar la unidad de su pueblo: "pretendemos una Francia poderosa en la Comunidad y no sabemos arreglar sin escándalos las cosas en nuestra propia casa", señaló el mandatario, aunque su salida pública no logró evitar los duros ataques opositores. Chirac salió a la "palestra" para sentenciar: "este es un Watergate a a francesa".

Le Pen en la convención de su partido, declaró que se vivía "un estado de corrupción general y el dinero corre a torrentes en los senderos del poder".

■ EL ESCANDALO "PECHINEY"

El escándalo "Pechiney" con resonancias en Estados Unidos, Suiza, Líbano y El Caribe, desnudó una infidencia salida de filas del gobierno, la que en poco tiempo permitió "amasar" enormes fortunas a hombres dedicados a los grandes y oscuros negocios y también a ciertos allegados a las alturas oficialistas. El intermediario en el negocio, el millonario libanés Samir Traboulsi, muy conocido en Europa, Roger Pelat de 70 años, y Max Theret, de 76 años, compañeros ambos de Mitterrand, en largas caminatas diarias, en las brigadas internacionales y en la Resistencia cuando la ocupación alemana, resultaron los más notorios participantes de la millonaria especulación de bolsa. Todo comenzó el sábado 19 de noviembre de 1988 cuando el Primer Ministro Michel Rocard anunció que iba a publicitar en las horas subsiguientes, una buena noticia para la economía francesa. Y el lunes 21, dos días después, la empresa nacionalizada Pechiney, número tres mundial en la producción de aluminio, adquirió la sociedad norteamericana ANC y se convirtió en líder del sector de embalaje. Dos meses después, la operación se transformó en el primer escándalo financiero del segundo período de siete años del presidente François Mitterrand.

Unas doscientas veinte mil acciones fueron las primeras en salir, cotizadas hasta aquel momento de noviembre en 10 dólares cada una y en cambiar de manos antes de la venta a Pechiney en 56 dólares, es decir con una ganancia de 46 dólares por acción y millones de dólares, de por medio que se embolsaron en sólo tres días algunos alertados confidencialmente.

La maniobra despertó las sospechas de la Comisión de Seguridad y Cambio de Wall Street, que el 16 de diciembre inició una severa investigación. Y los nombres iniciales que aparecieron como presuntos implicados fueron los de Pelat, Theret y Traboulsi. Las ramificaciones del sonado caso siguieron en centros financieros del mundo, mientras que en París se produjo la renuncia de Alain Boubil, 41 años, jefe del gabinete del Ministro de Finanzas, que dicen es íntimo del intermediario libanés. Pero la verdad es que todos están seguros que Boubil es la primera cabeza que cae y no será la última.

■ CHIRAC: EL INVENCIBLE DE PARIS

En marzo de 1977 Jacques Chirac llegó a la Alcaldía de París. La gente encontró a un excelente administrador. A un hombre que con paso tranquilo habitualmente recorre las calles, se sienta en un café a las mesas que miran al frente, observa las obras públicas, plazas, edificios, todo el engranaje de una gigantesca ciudad como París, sin dejar nada librado al azar. La activa gestión del neogaullista tuvo su premio, en los comicios municipales de 1983, ganó todas las circunscripciones (los 20 "arrondissements"). Y el ciudadano parisiense orgulloso siguió firme en su apoyo a la gestión Chirac. Pero el tiempo corrió y hoy es difícil adivinar si la dura derrota que sufrió en la primavera del 88, cuando su nombre fue aplastado por el de Mitterrand en la puja por la presidencia de Francia, le hizo mella a su imagen de buen alcalde. Muchos sostienen que sí, que el declive es definitivo y que en las próximas municipales sólo tiene cosas seguras que perder y nada que ganar. "La sola derrota en una de las circunscripciones, la Bastilla como sostienen muchos, significaría un tropiezo muy importante en su carrera política". Otros, los fieles seguidores, en cambio levantan la bandera de la victoria y anuncian que Chirac ha reemprendido el camino hacia la presidencia. Pero el resultado comicial no se puede pronosticar. Mientras toda Francia habla de Mitterrand y le sigue diciendo "el Dios", los parisenses repiten que la capital es hoy casi perfecta en su funcionamiento e insinúan con ironía, aunque con un fondo de seriedad, que París es la amante de Chirac. No hay capricho que el jerarca comunal neo-gaullista sea capaz de negarle a la Ciudad Luz.

■ SOCIALISTAS: SOLO ASPIRACIONES

En la actualidad nadie se anima a lanzar cifras concretas sobre el apoyo que obtendrán los candidatos socialistas en las próximas elecciones municipales. Mitterrand es una figura difícil de opacar, pero no hay duda que el escándalo Pechiney ha maltratado duramente al Partido Socialista. Las baterías, con mucha pólvora, apuntaron de inmediato a las cabezas del gobierno. L'Express, en su última edición, publicó un sondeo de opinión realizado por el instituto "Louis Harris" los días 16 y 17 de enero. Entre las preguntas formuladas al ciudadano común figuraba: ¿considera que estos asuntos debilitan la imagen de las personas de gobierno? Cuando se llegó al nombre del presidente Mitterrand, el 48% sostuvo que no, que no lo afectaba. En cambio "las balas" se dirigieron al Primer Ministro Michel Rocard un 57% de los opinantes respondieron afirmativamente.

Luego ante otra interrogante: "¿Tiene confianza en que los gobernantes investiguen y lleguen a la verdad?" Al mencionarse a Mitterrand un 48% respondió sí, en cambio ante similar planteo Rocard llevó la peor parte: el 57% de la gente no creía en la intención del Ministro de llegar al fondo del problema. En la encuesta hubo también una respuesta concreta sobre el socialismo: el 48% creía que el affaire Pechiney lo había debilitado.

Pero los males no terminaron en el escándalo Pechiney. Frente a los próximos comicios municipales surgió otro hecho para muchos negativo, la renuncia presentada hace unos días por el hasta entonces candidato socialista: el actual Ministro de Cultura, Jacques Lang, que con el slogan "Viva la Vida, París" y la imagen de un sol naciente, había iniciado su campaña proselitista. Sorpresivamente diez días atrás retiró su nombre.

Muchos creen que era el único, con condiciones políticas y un poder de convencimiento en la oratoria, en situación de enfrentar con alguna posibilidad a Chirac. El nombre del sustituto surgió rápidamente: el Ministro del Interior, Pierre Joxe. Un hombre frío que fue muy amigo de Chirac en Argelia con quien luego se enfrentó agriamente hasta llegar a negarse el saludo públicamente. Ambos mantienen una vieja contienda que nació en Africa y sigue firme hoy en día. Los dos se miran, cuando lo hacen, con rencores acumulados de larga data y no están dispuestos a hacerse concesiones de ningún tipo en la puja por conducir París.

Corresponsal Permanente en Europa



Daniel Herrera Lussich

■ DE DERECHA A IZQUIERDA: LUCHA POR LA VIDA

Otro de los jugadores, que intenta meterse en la contienda municipal de marzo es el conocido Jean-Pierre Le Pen, el hombre fuerte de la derecha francesa. Su lucha tendrá como meta alcanzar el 10% de los votos para mantenerse en el tapete político. Le Pen, imitando a Robespierre, reclama la creación de una "comisión de salubridad pública" que investigue el escándalo Pechiney.

En la carrera parece también el Partido Comunista debilitado en forma notoria en las dos últimas elecciones. En 1979 logró el 20% del apoyo popular, en el 84 bajó al 10% y en el 88 un magro 6,7%. En la actualidad la cúpula marxista se encuentra dividida: la llamada línea dura que quiere caminar sola y aquella que piensa en continuar las conversaciones, hasta ahora informales, con los socialistas.

Cuando el almanaque marque el mes de marzo, nadie duda que las elecciones municipales serán la prueba de fuego para los partidos políticos franceses, enfrentados a duras luchas internas, divisiones y escándalos públicos. París sin duda marcará el rumbo.

01-01

8901229

011

Pres. Presidente de F.P.

Presidente de Francia en India

NUEVA DELHI, (UPI).- El Presidente de Francia, Francois Miterrand, llegó ayer a India para cumplir una visita oficial de cuatro días, en la que dijo que espera resolver las diferencias que han dificultado las relaciones con el gobierno del Primer Ministro Rajiv Gandhi.

"Han surgido algunos problemas y es importante para mí tratarlos con el líder indio", dijo Miterrand a su llegada al aeropuerto Indira Gandhi de Nueva Delhi.

Miterrand fue recibido oficialmente en una ceremonia a la que asistió el propio Rajiv Gandhi y otros importantes funcionarios, en el palacio presidencial de esta capital.

"Esta es mi segunda visita al país. Tengo buenos recuerdos de mi primer viaje", dijo Miterrand después de la ceremonia.

El mandatario francés, quien visitó India por primera vez en 1982, vino acompañado de su esposa Danielle y de una delegación de 25 miembros, que incluye al Ministro de Relaciones Exteriores, Roland Dumas.

2/2/89. La Mañana

La Mañana 2/02/89

M/B

011

[illegible] MONTEVIDEO, DOMINGO 26 DE FEBRERO DE 1989

Primera Dama de Francia llegó ayer a Montevideo

Danielle Gouze de Mitterrand, esposa del Presidente de Francia, se encuentra en Uruguay desde la víspera. En Punta del Este, como de Presidenta del Comité de Honor, participará en la inauguración de la "Semana de Cine Francés".

La Primera Dama gala recibió la bienvenida de su par uruguaya y los Secretarios de Estado en la Sala VIP del Aeropuerto Internacional de Carrasco. En horas de la noche de ayer el Presidente de la República, Dr. Julio María Sanguinetti, y su señora esposa, Prof. Marta Canessa de Sanguinetti, ofrecieron una recepción de honor a la ilustre visitante, con quien mantienen un estrecho vínculo de amistad. Como es sabido, el conocimiento entre los Mandatarios de ambas naciones data de varios años.

Según anunciáramos oportunamente, Danielle Gouze de Mitterrand partirá de nuestro país el martes 28. Antes, participará en nuestro principal balneario del acontecimiento cultural que constituye la Semana de Cine Francés.

PARTES POCO LEGIBLES

Francia

Mitterrand señala el desarrollo del Tercer Mundo como punto clave de su política exterior

El Presidente de Francia, François Mitterrand, señaló como uno de los tres puntos claves de su política exterior contribuir al desarrollo del Tercer Mundo para superar el foso entre países pobres y ricos.

La profundización del desarme y la aceleración de la construcción europea, sobre todo en el plano social, constituyen los otros dos aspectos fundamentales en materia exterior, según afirmó en una entrevista concedida a un canal de televisión.

En materia de política exterior -centro de su segundo septenio, comenzado en mayo último, a juicio de los comentaristas, pero colateral en las intervención del Presidente- dijo que la "aplicación de la cooperación Norte -Sur" es una de sus "prioridades".

Señaló la "gravedad del problema del endeudamiento del Tercer Mundo" y das soluciones que propuso a ese respecto durante la Cumbre de los Siete Estados más industrializados, en junio pasado, así como sus "esfuerzos" por corregir la situación de las naciones más pobres, como Bangladesh.

Colocándose más como "guía" que como "árbitro", el Presidente de la República retomó la ofensiva, poniendo el acento sobre sus objetivos sociales, su aversión por el "reino de la especulación" y su adhesión a la unión de la izquierda.

LA UNION DE LAS FUERZAS POPULARES

Durante la larga entrevista, la primera de este tipo desde julio pasado, el Jefe de Estado descartó toda "plataforma comun de gobierno" entre el Partido Socialista (PS) y grupos de centro derecha" y dijo ser "simple partidario de la unión de las fuerzas populares".

Afirmando que su función "impone al mismo tiempo actitudes de árbitro y de guía", manifestó su preferencia personal por esta segunda "atribución", y puso de relieve sus "nunca abandonadas convicciones socialistas".

Asimismo, felicitó por su acción al Primer Ministro Michel Rocard y sostuvo que, pese a que el PS no dispone en el Parlamento de una mayoría absoluta, "la estabilidad política está asegurada, ya que la opinión respalda el accionar" del actual equipo en el poder.

Paralelamente, lamentó "las pequeñeces" de la dirección del Partido Comunista (PCF), que "hacen imposible por el momento un pacto de gobierno", y sostuvo que "si hombres provenientes de otros campos quieren sumarse al gobierno pueden hacerlo a condición de adherir a nuestros principios".

Ninguna de las personalidades o formaciones que se encuentran "a nuestra derecha pueden pretender que los socialistas renuncien a su identidad", precisó, aseverando que "la dosis actual de ministros centristas (nueve en un gobierno de 50) es la correcta".

ESCEPTICISMO DEL PARTIDO COMUNISTA

Representantes de la oposición (tanto liberal, neo-gaullista, como centrista) condenaron "el retorno al pasado" de Mitterrand y señalaron "el fin de las ilusiones aperturistas", así como "la imposibilidad de una modernización durable del PS".

Sin embargo, la dirección del Partido Comunista (PCF) subrayó su "escepticismo" por la "reconversión" del mandatario y las "contradicciones flagrantes entre su discurso y la política de austeridad practicada por el gobierno con el consentimiento presidencial".

Socialistas y comunistas se hallan en plena discusión en torno a la composición de las listas de unión en vistas de las elecciones municipales de marzo próximo.

Pese al pacto suscripto por ambos partidos hace diez días, se calcula que en la primera vuelta de esa consulta (que consta de dos), tendrán lugar al menos 70 "primarias" PS-PCF, en vez de las 40 previstas.

Mitterrand dedicó casi la mitad de su intervención a explicarse sobre los "escándalos" financieros que conmovieron recientemente a Francia y en el que estarían implicadas personalidades de su círculo más íntimo, pero en los que negó toda participación o conocimiento personal.

EL PRESIDENTE HABLA DE SUS AMIGOS

Afirmando su condición de "árbitro", señaló que "si la justicia prueba la culpabilidad" de alguno de sus allegados en "hechos delictuosos" se vería" obligado a reconsiderar sus relaciones con esa persona".

Defendió con énfasis su amistad con Roger Patrice Pelat, acusado de haberse beneficiado de informaciones confidenciales al adquirir a bajo precio 40 mil acciones de la empresa norteamericana American National Can, antes que esta fuera comprada por la francesa Pechiney.

Tras recordar "la génesis" de sus vínculos con Pelat, que remontan a "los tiempos más duros de la Segunda Guerra Mundial y de la resistencia contra la ocupación nazi", cuando este último "era un hombre sumamente pobre", afirmó su "rechazo del reino desenfrenado de la especulación financiera".

Pelat -"que se convirtió en un hombre rico gracias a su trabajo com industrial- puede haber sido víctima de la divinización que se hizo aquí de las bolsa y de su rol en la economía", opinó.

Esa institución financiera "saludó" a su manera las afirmaciones de Mitterrand bajando en un punto y medio respecto al viernes.

RELACIONES CON EL ESTE

Deseando que "la historia pase por los mismos caminos que la geografía", destacó la necesidad de "establecer más puentes y pasarelas con la "otra Europa" (socialista), uno de los mayores objetivos de aquí a fines del siglo".

El clima internacional "hace viable esa meta", observó, confirmando su intención de multiplicar contactos con dirigentes de los países del este del continente y la realización de visitas a Polonia ("en el primer semestre de este año") y a la República Democrática Alemana ("posteriormente").

Por otra parte, alertó sobre los "peligros" que amenazan el medio ambiente y anunció "importantes iniciativas multilaterales (con participación central de Francia)" en esa materia, que se concretarían "en los próximos meses".

Interrogado sobre los diferendos que oponen a las diplomacias gala e iraní respecto a la situación del terrorista libanés Annis Naccache, detenido en París desde 1982, cuya salida de prisión habría sido pactada en contrapartida de la liberación de los rehenes franceses en Beirut, dijo desconocer esa transacción.

(Especial IPS)

01-01

B901958

011

Mitterrand se reunió con Shamir por situación de Medio Oriente

PARIS. (ANSA). — El presidente francés, Francois Mitterrand, mantuvo ayer un coloquio con el primer ministro israelí, Itzhak Shamir, quien se halla de visita en Francia, sin que se hayan comprobado novedades en los análisis o en las propuestas del gobierno de Israel, indicaron fuentes del Elíseo.

De acuerdo con las mismas fuentes, Mitterrand invitó al primer ministro israelí a tener en cuenta la realidad actual de Medio Oriente después de 15 meses de "Intifada", la sublevación palestina en los territorios árabes ocupados.

Esta primera visita oficial al exterior de Shamir desde que fue reconfirmado como jefe del gobierno ha sido emprendida —se piensa en París— con el objetivo de retomar la iniciativa en el terreno diplomático y responder a los éxitos de los palestinos, culminados con el inicio del diálogo entre Estados Unidos y la Organización para la Liberación de Palestina (OLP).

Según miembros de la delegación israelí, Shamir pidió a Mitterrand que favorezca a las corrientes moderadas en los países árabes, de no alentar el extremismo y de abstenerse de legitimar de alguna forma a la OLP.

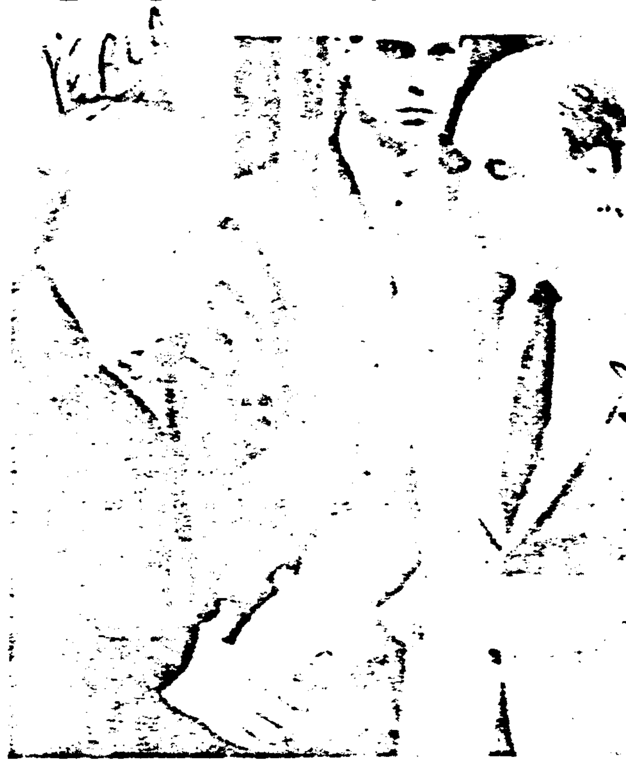
Por su lado, Mitterrand reafirmó la posición francesa, según la cual las decisiones de la OLP en noviembre último en Argel representan un paso importante que Francia no puede ignorar.

No perjudicará seguridad

"Francia no hará jamás nada que pueda perjudicar a la seguridad de Israel", agregó el presidente francés.

Al salir del Elíseo, Shamir calificó de muy importante su encuentro con Mitterrand, que tuvo —explicó— como principal tema la situación en Medio Oriente y la posibilidad de conseguir la paz.

Preguntado por la prensa si durante el coloquio con Mitterrand planteó la cuestión de la amistad entre Francia y la OLP, contestó que no.



Según fuentes del Elíseo, Shamir no pidió a Mitterrand que evitara un encuentro con Yasser Arafat, el presidente de la OLP, que se celebrará probablemente la primavera próxima en Egipto, según insistentes versiones.

Acerca del encuentro en El Cairo entre los ministros de Exteriores soviético, Eduard Shevardnadze, e israelí, Moisés Arens, Shamir dijo a los periodistas que él mismo consintió algunos pasos adelante. La posición soviética —acotó— se desarrolla en forma positiva, aunque el proceso es lento y gradual.

El DIA 23/02/89

01-01

8903067

011

MB

París reconoce al Estado palestino

PARIS y TUNEZ, 22 (AFP, ANSA y Reuter). — El presidente francés, François Mitterrand, en el curso de una entrevista otorgada al diario parisiense Liberation —que aparecerá en la edición de mañana— dijo que Francia reconoce el derecho de los palestinos a vivir en un territorio constituido en Estado independiente". La declaración de Mitterrand tiene lugar exactamente una semana después que la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) aceptó la resolución 242 del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas y la proclamación de un Estado palestino, tras la reunión de Argel.

El mandatario añadió que el reconocimiento de un Estado palestino "no plantea ningún problema de principio a Francia", pero al tiempo dijo que no concibe "un Estado palestino viable que ignore a Jordania".

Aclara Mitterrand que "para reconocer a un Estado, Francia siempre se fundó en el principio de efectividad, que implica la existencia de un poder responsable e independiente que se ejerce sobre un territorio y una población. Todavía no es el caso, pero el camino ya está trazado: ya emerge una nación palestina identificada como tal a los ojos de otras naciones del mundo".

Se recordará que hasta ahora 43 países, incluyendo a China y la URSS —dos de los miembros permanentes del Consejo de Seguridad de la ONU—, y también a Yugoslavia (próximo presidente del Movimiento de los No Alineados) reconocieron al Estado palestino. También lo hicieron Egipto —único estado árabe que firmó un tratado de paz con Israel, en Camp David, en 1979, e Indonesia, el Estado musulmán más grande del mundo.

Refiriéndose al papel de Jordania, François Mitterrand puntualizó en la entrevista con *Liberation* (izquierda) que "Jordania constituye una pieza importantísima en el rompecabezas de Oriente Medio. Ningún país tiene más intereses comunes que Jordania con Palestina y con los palestinos. Nadie puede impugnar el derecho y la capacidad de la OLP para actuar como tal, pero, en realidad, no se concibe un Estado palestino viable que ignore el papel de Jordania".

En tanto, el observador de la Organización para la Liberación de Palestina en las Naciones Unidas, Labib Zehdi Terzi, anunció hoy en Nueva York que pasado mañana solicitará visas norteamericanas ante el consulado de los Estados Unidos en Túnez para el jefe de la organización palestina, Yasser Arafat, y para la delegación que lo acompañará a Nueva York. Añadió el representante palestino que Arafat arribará a Nueva York el 1º de diciembre y hablará ante la Asamblea de las Naciones Unidas ese mismo día.

Se recordará que el líder de la OLP pretende participar en los debates de ese foro sobre la situación en los territorios ocupados de Gaza y Cisjordania y para presentar —y explicar ante la Asamblea— las decisiones tomadas en la capital argelina por el Consejo Nacional Palestino (Parlamento en el exilio).

El Departamento de Estado norteamericano recordó ayer que por el momento no se habían recibido solicitudes de visas para Arafat y los miembros de la delegación palestina, desmintiendo así versiones que circulaban en Europa sobre la concesión de esas visas.

01-01

Francia

Los ecos nacionales de una elección local

Especial desde París, por Vilma Abella.

Una victoria tan clara de los socialistas no era previsible. Se sabía que en estas elecciones municipales podrían recuperar algunas de la ciudades perdidas en 1983, cuando después de dos años de gestión socialista el voto popular había sancionado severamente algunas formas consideradas demasiado drásticas, haciendo pasar a la derecha a decenas de ciudades.

Hoy el éxito socialista obliga a la derecha a realizar un nuevo análisis de la situación: 30 ciudades importantes cayeron en la escarcela de la mayoría actual. Las voces de la derecha insisten en que no hay que sacar conclusiones nacionales de un escrutinio local, pero a su vez la izquierda socialista pone de relieve que a pesar de las huelgas de fin del año pasado en la función pública, de las protestas de educadores, enfermeras anestesistas y médicos en estas últimas semanas, el sistema del primer ministro Michel Rocard ha recibido apoyo popular: tratar los problemas uno a uno, firmeza más negociación.

Y dan dos explicaciones: por un lado afirman los socialistas, "los electores saben que las reivindicaciones se toman más en cuenta cuando hay un gobierno como el actual (por eso mismo se multiplican) y por la misma razón le dan a los que deciden un mandato para que continúen su trabajo. Es una "situación a la española, a la Felipe González", afirma un alcalde allegado a Michel Rocard, recordando las protestas socio-laborales en el vecino país ibérico y la permanencia en sus funciones del jefe del gobierno.

Pero justamente si se observa la situación de modo más global sobre Europa, hay que anotar dos otros elementos importantes a corto y sobre todo largo plazo. El ultraderechista Frente Nacional liderado por Jean Marie Le Pen hace su entrada en numerosas ciudades de mediana importancia en el sur de Francia, con sus reivindicaciones racistas bajo el brazo, según el sistema proporcional para la constitución de los consejos municipales.

Aquí es donde hay que recordar que los neonazis de Berlín obtuvieron un triunfo señalado en el Parlamento de esa ciudad hace algunas semanas y se repitió el panorama en las elecciones municipales de Francfort el domingo 12 de marzo.

La ultraderecha, a pesar de que en Francia ha reducido su alarmante resultado de la primera vuelta de las elecciones presidenciales de mayo 88 (14 por ciento) ha encontrado un electorado estable y los partidos tradicionales de izquierda como de derecha buscan el modo de contrarrestar su desarrollo frente a las elecciones europeas de junio próximo.

¿Cuántos representantes de la extrema derecha contará el próximo Parlamento Europeo? Estas elecciones municipales de Francia dieron algunas respuestas a otra interrogante, es decir el lugar que cabe al Frente Nacional en la derecha gala. La derecha moderada había dicho claramente que no aceptaría ninguna unión con el extremista Frente Nacional. Haciendo caso omiso a las resoluciones de alcance nacional de su partido, el candidato saliente de la ciudad de Beziers de derecha moderada (RPR, una de sus componentes más importantes).

Incluyo algunos hombres del Frente Nacional en sus listas y fue claramente sancionado en las urnas que dieron la victoria a un socialista cuando la primera vuelta parecía no favorecerle.

Por otro lado, Michel Noir, también del neogolista RPR, ex ministro del Comercio Exterior entre 1986 y 1988, el hombre del famoso "más vale perder una elección que perder su alma" cuando rechazó la idea de todo tipo de alianza con el Frente Nacional en mayo de 1988, arrasó literalmente con la Alcaldía de Lyon, tercera ciudad del país.

Confirmando el domingo las promesas de la primera vuelta. No es la razón de su éxito, pero (opinó un politólogo de la segunda cadena de televisión) una de ellas.

Otro punto muy importante es la verdadera marea verde que señalaron estas elecciones con triunfos espectaculares de los ecologistas; entran en los concejos municipales de casi todas las ciudades donde mantuvieron sus listas, proclamando siempre su independencia frente a la izquierda y a la derecha aunque en algunos casos se integraron a las listas socialistas. Habrá incluso un consejero municipal ecologista en el decimocuarto sector de París, cuando el Frente Nacional no obtuvo ninguno en la capital.

Es este un despertar tardío de los verdes si lo comparamos con el de Alemania Federal, a lo que hay que agregar que allí además están mucho más comprometidos con ideas políticas, sin limitarse a los problemas ecológicos y reivindican enérgicamente su pacifismo con lo que implica a nivel de las relaciones Este-Oeste.

Y finalmente un breve resumen de algunos puntos sobresalientes a nivel nacional de una elección local: la estrategia de apertura defendida desde el momento de su campaña para la reelección a la presidencia de Francois Mitterrand, sale reforzada, los numerosos duelos entre socialistas y comunistas asestan otro golpe a la unión de la izquierda, es casi general la inclinación electoral por los equipos de gente nueva con una tímida pero innegable aparición de los "renovadores del Partido Comunista" excluidos del PC fancés, los politólogos registran el ascenso de Michel Noir al que predicen un destino nacional. Tolerado apenas como candidato RPR en Lyon comienza a través de su éxito aplastante a hacerle un poco de sombra al jefe de fila de su propio partido, Jacques Chirac (aun si Michel Noir asegura con modestia que su intención es únicamente trabajar por su flamante municipalidad) y a pesar de que Jacques Chirac, ex candidato presidencial perdedor en mayo, consiguió una vez más su reelección a la Municipalidad de la capital acaparando todas las circunscripciones.

Es un triunfo éste que en el programa político de humor más famoso de Francia "Le bebete show" (en que todos los políticos están representados como animales) hace decir al presidente Mitterrand, una ranita: "Estoy contentísimo de su éxito, así Chirac se queda con su municipalidad y deja de molestarme".

011

Montevideo, lunes 13 de marzo de 1989

Triunfo socialista en las elecciones municipales francesas

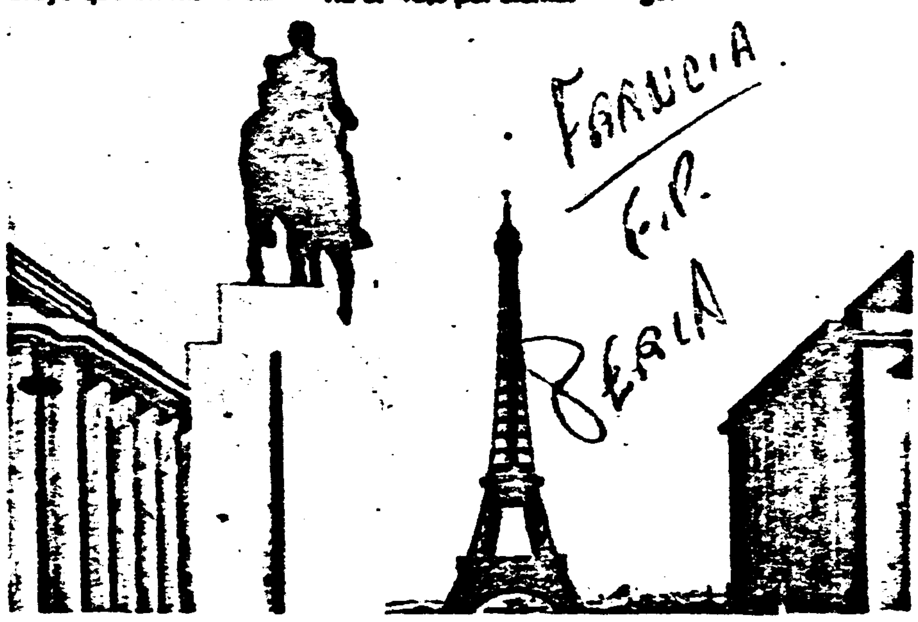
PARIS (ANSA).- El índice de abstención en el primer turno de las elecciones municipales francesas alcanzó un 30 por ciento según las proyecciones conocidas la noche del domingo, mientras que la izquierda tendría una mayoría del 48 por ciento contra el 43,9 de la oposición conservadora.

De todas formas, el número de franceses que concurrió a las urnas fue superior al de las elecciones legislativas de junio pasado, así como con respecto a las sucesivas elecciones cantonales y al referéndum de noviembre sobre el futuro de Nueva Caledonia. En esas ocasiones la abstención alcanzó el 50,2 y 62,8 por ciento, respectivamente.

El Ministro del Interior Pierre Joxe, socialista, antes que se conociesen los resultados completos del escrutinio, hablando por televisión dijo que "los pesimistas fueron reprobados" y la "democracia local" sigue viva en Francia. Totalmente opuesta, en cambio, fue la opinión del ex Ministro del Interior gollista, Charles Pasqua y del Presidente del Frente Nacional, de extrema derecha, Jean-Marie Le Pen. Joxe subrayó que en las ciudades más grandes se perfilaban cambios a favor de la izquierda.

Las proyecciones de institutos sondeos indicaban que la izquierda podría obtener 148 por ciento de los votos mientras que la oposición (Neogaullistas y liberales de la UDF) alcanzaría el 43,9 por ciento.

Entretanto, Le Pen en declaraciones a la televisión dijo que esta fue "la campaña electoral del dinero" y propuso a gaullistas y liberales unirse al Frente Nacional para presentar listas únicas en el segundo turno electoral (Ballotage) del próximo domingo.

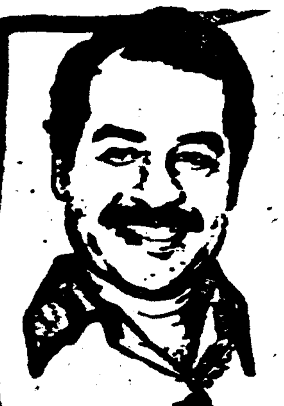


Vista de la Torre Eiffel.

FRANCIA
E.P.
BERIA

01-01

8904353


Saddam Hussein

Francia estimula a Arafat a resolver conflicto del Líbano

Escribe Marc [illegible]
Especial de "Excelsior" para Ámbito Financiero

París (especial) — El presidente François Mitterrand se encuentra otra vez en el centro de varias iniciativas diplomáticas, este año cuando se apresta a ser anfitrión de más de la mitad de los dirigentes mundiales, al cumplirse el 14 de julio venidero el 200 aniversario de la revolución que tumbó a la monarquía; y cuando su partido socialista debe concurrir a elecciones para el Parlamento europeo, donde se jugará su índice de popularidad.

El *Elíseo* ha hecho saber, oficiosamente, que no suscribirá el Tratado Antártico, tal cual está redactado ahora al menos, en un gesto oblicuo que se estima dirigido a países sudamericanos, tanto como a los ecologistas que forman la nueva generación política europea. Por otra parte, fracasada la misión de paz que Francia se asignara en el Líbano, el presidente acaba de asociarse al líder de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) invitándolo a visitar París en los primeros días de mayo. Finalmente, Daniel Ortega, jefe del gobierno revolucionario de Nicaragua anunció que pedirá a Mitterrand que desarrolle gestiones de amistad ante George Bush. Ortega llegó ayer a París.

• La voz del amo

Sin embargo, los observadores estiman que Ortega no hubiese anunciado su intención sin realizar sondeos previos, para no exponerse así a un rechazo. La esposa del mandatario francés, Danielle Mitterrand, es titular del Comité de Amistad Franco-Nicaragüense en París, y habría adelantado la conformidad de su esposo. Ortega viene precedido por una convocatoria a elecciones para febrero de 1990, que tanto la "contra" como los 16 partidos de la oposición se han adelantado a considerar como potencialmente fraudulentas. El jefe centroamericano promulgó la semana pasada las reformas a la ley electoral, pero desoyó el reclamo de los opositores para que se impida el voto a los militares del Ejército "sandinista", y para que se permita a nicaragüenses en el exilio votar en los consulados.

Ortega, que habló a la prensa en uniforme de fajina, dijo: "Queremos normalizar relaciones con los EE.UU., y no creo que Bush desee la repetición de la historia". Mitterrand visitará Washington el mes que viene, llevando al presidente Bush no sólo la inquietud de Ortega, sino las dudas del canciller alemán Helmut Kohl sobre la defensa nuclear de Europa que son más importantes. Pero la baza de Mitterrand en América Central busca desolidarizar a Ortega de Fidel Castro, siguiendo los trabajos de zapa ya iniciados por Mijail Gorbachov en su reciente visita a La Habana. Mitterrand, quien es el más veterano dirigente social-demócrata europeo, ha actuado muchas veces como interlocutor privilegiado de la Casa Blanca.

• Botas y votos

La invitación a Arafat es más delicada, ya que logró irritar a la colectividad judeo-francesa. Oficialmente Yasser Arafat llega a París para clausurar el mes del Ramadán, en la mezquita de la rue Gracilier, pero tanto él como el presidente Mitterrand tienen interés en aislar al mandatario sirio, Hafez-el-Assad dentro del concierto de los países árabes y si Arafat lograra un cese del fuego allí donde las gestiones de Mitterrand fracasaron, es probable que Assad se vea obligado a retirar parte del contingente de 40 mil soldados que mantiene ocupando el centro de Líbano. Y eso constituiría otra victoria personal de Mitterrand, quien conoce el valor que la política exterior tiene sobre el votante medio francés, y ha reivindicado siempre para sí dirigirla, incluso durante el interregno conservador de su rival Jacques Chirac como primer ministro.

• Eco-política

Por el momento, Francia mantiene frente a Beirut dos buques de socorro, destinados a evacuar heridos, y hasta un petrolero que ha servido para devolverle energía eléctrica a la capital. A estas horas, en Túnez, la Liga Arabe estudia una moción, respaldada por Arafat y Hosni Mubarak (a quien Mitterrand telefoneó en la noche), para que las facciones libanesas se reúnan a elaborar un plan de paz. Si se tiene en cuenta que la ONU ha expresado su solidaridad con la gestión, por boca del embajador soviético Aleksandr Belogonov, que preside el consejo de seguridad, la tregua se estima inminente. Como se sabe, Assad depende fuertemente de la URSS.

El Tratado Antártico, que bloqueó los reclamos de soberanía en 1959, debería ser ratificado este año por 37 naciones, pero si Francia al margen de sus escrúpulos ecológicos acerca del uso industrial indebido, se niega a refrendar el texto, es porque busca, seguramente, hacer valer sus derechos a un enclave en la Antártida, como dependencia de sus colonias en las Islas Seychelles y Nueva Caledonia. [illegible]

A-FINANCIERO 25/4/89

01-01

8904406

HB 011

F.O. Perla

FRANCIA

GISCARD: NO HAY UN PLAN SOVIETICO CLARO

La Comisión Trilateral ha encargado un estudio de las relaciones entre Oriente y Occidente a Valery Giscard D'Estaing, ex presidente de Francia, Yasuhiro Nakasone, ex primer ministro del Japón y Henry Kissinger, ex Secretario de Estado de los Estados Unidos. Después de encontrarse con el Sr. Gorbachov en Moscú, el Sr. Giscard D'Estaing habló con Joseph Fitchett de "International Herald Tribune" sobre la situación soviética.

P: ¿Qué es lo que más le impresionó?

R: La "perestroika" militar de la Unión Soviética ha sido estudiada detalladamente y está siendo implementada. Pero la "perestroika" económica, que es la clave política de los cambios, aún no funciona adecuadamente. Los líderes soviéticos no tienen un plan claro y definido. Podemos contar con una transición sin sobresaltos a la nueva política de seguridad, pero la Unión Soviética seguirá atrapada por problemas económicos e incertidumbre por muchos años.

P: ¿Encontró oposición dentro del ejército soviético?

R: No. Si una nación hace hincapié durante 40 años en el poderío militar y canaliza la mayor parte de sus recursos en ese sector, es natural que la gente de mayor talento se concentre en ese sector. Ahora las fuerzas armadas han recibido directivas políticas claras y las están cumpliendo de manera eficiente. Yo pienso que los líderes tienen apuro en reducir sus fuerzas armadas por razones económicas. Ellos van a negociar hábil y tenazmente; su propósito es que su pequeño ejército sea moderno. Pero los oficiales soviéticos encararan la implementación de una estrategia defensiva para comienzos de 1991.

P: ¿Qué grado de libertad está dispuesta Moscú a conceder a Europa Oriental?

R: El tema no ha sido definido. Algunos funcionarios citan el discurso de Gorbachov ante las Naciones Unidas en el cual dijo que cada uno de esos países tenía derecho a elegir su propio camino. Pero otros hablan de "lazos históricos" permanentes. La cuestión es si la Unión Soviética podrá tolerar la independencia económica e incluso política de esos países en la medida en que no constituyan una amenaza para su seguridad. Me llamó fuertemente la atención el desinterés de los funcionarios soviéticos por cambios que antes los alarmaban como la existencia de sindicatos libres en Polonia.

P: ¿Cuáles son las mayores dificultades de la "perestroika" económica?

R: Ellos no tienen gerentes, ni contabilidad, ni personal capaz de administrar una economía de mercado. Incluso sobre precios, los funcionarios nos presentaron enfoques contradictorios. Algunos quieren que los precios soviéticos se adecuen rápidamente a los niveles mundiales. Esto significaría incrementos de los precios del petróleo en un 230 %, un 50 % de aumento en los costos de construcción, y el cobro de facturas de agua y electricidad. Otros funcionarios dicen que no tiene sentido correr riesgos políticos hasta que la URSS haya desarrollado industrias y formado gerentes capaces de adaptarse a un clima económico más realista.

P: ¿Qué hará Gorbachov?

R: Los soviéticos otorgan gran importancia a la elección de Gorbachov como Presidente en abril. Ellos creen que esto le dará una legitimidad que le permitirá enfrentar más fácilmente esos dilemas. Políticamente deben hacer frente al problema de las nacionalidades. Sajarov habla sólo de una cosa: el problema de Armenia, pero la situación de las repúblicas bálticas plantea un problema aún más difícil. En la segunda mitad de este año, los líderes se concentrarán en los problemas económicos principalmente el debate sobre precios. Pienso que este año deberían ajustar el rublo a un nivel más realista.

P: ¿Pero cómo habrán de encarar los problemas fundamentales?

R: Ellos no pueden adoptar un programa de recuperación clásico del tipo aconsejado por el Fondo Monetario Internacional porque la Unión Soviética carece de la infraestructura de mercado para hacerlo. Por ello deberán adoptar medidas paralelas en dos direcciones: encaminarse hacia una economía más moderna y abierta y al mismo tiempo preparar talentos administrativos y estructuras industriales. Una forma de hacer esto sería abrir gradualmente sectores determinados a la competencia internacional, por ejemplo, la energía.

P: ¿Arribaron Uds. tres a las mismas conclusiones?

R: Sí. Pero existe desconfianza entre la Unión Soviética y Japón en contraste con la mejora de las relaciones con los Estados Unidos y Europa Occidental. No hubo reducciones de tropas en el Lejano Oriente similares a las que hubo en Europa y los japoneses no han respondido favorablemente a las sugerencias soviéticas de cooperación internacional.

P: ¿Qué política recomendaría a Occidente?

R: Hasta ahora simplemente recurrimos a nuestro remedio tradicional: préstamos, que no es lo que a los soviéticos realmente les interesa. Si hay algo en que la mayoría de los funcionarios concuerda es que la respuesta no está en aumentar la deuda. Vayamos más allá del debate sobre si debemos financiar a la Unión Soviética de Gorbachov. La cuestión es si, en interés de ambas partes, podemos encontrar vías para cooperar en la financiación e implementación de la modernización de algunos aspectos de la economía soviética. Sólo estamos en el comienzo de la exploración de las posibilidades brindadas por empresas económicas conjuntas. Una posibilidad es proporcionarles entrenamiento empresarial. Otra posibilidad: ¿podemos proporcionar asistencia técnica a los esfuerzos soviéticos para estimular granjas individuales con arrendamientos a largo plazo?

P: ¿Ve Ud. una convergencia entre la política soviética entre los Estados Unidos y Europa Occidental?

R: Digamos que no existen divergencias. Yo espero que Francia actúe como una especie de consultor técnico para la "perestroika" económica soviética. Obviamente el sistema norteamericano de libre empresa está fuera del alcance de los soviéticos ahora. Pero Francia, que ha experimentado con la planificación económica y que ahora tiene una economía mixta, está en mejores condiciones para aconsejar a los soviéticos. Naturalmente cuando hablo de Francia, me refiero a un contexto europeo común.

Perla. El País 12-3-89

El Partido Socialista ganó las elecciones municipales en Francia

El gobernante Partido Socialista (PS) resultó ayer vencedor en la segunda vuelta de las elecciones municipales francesas; ganó 14 ciudades de más de 30.000 habitantes, con lo cual recuperó los dos tercios que perdió en los comicios de 1983. Un fenómeno notable fue el crecimiento de los ecologistas que, por primera vez, obtuvieron un porcentaje de dos dígitos. La extrema derecha mantuvo su nivel.

PARIS, 19 (De nuestro corresponsal François Lepot). — Francia ha tenido hoy el segundo turno de las elecciones generales municipales. El interés por este ballottage se manifestó en la baja del abstencionismo, pues del 30 por ciento registrado el domingo pasado bajó al 25.

El Partido Socialista, presentándose solo o con candidatos sostenidos con el apoyo del comunismo u otras alianzas, ha obtenido un extraordinario éxito, en especial porque es la primera vez en la historia de la Quinta República que un gobierno progresa en elecciones comunales. En la anterior administración de François Mitterrand (1981-1988), al segundo año de su presidencia, en 1983, su partido perdió 17 ciudades importantes y ahora ha ganado 14.

La sorpresa de estos comicios es la aparición resonante de los ecologistas, que por primera vez alcanzan porcentajes de más de un dígito. Asimismo, en algunos casos del segundo turno han aumentado los sufragios. En la Bretaña, su porcentaje es del 20 por ciento. Antoine Waechter, el líder de los verdes, mostró su satisfacción esta noche por la televisión y dijo: "Una nueva fuerza política ha nacido en Francia y deberá ser tenida muy en cuenta en el futuro". Evidentemente, serán los más cortejados por las agrupaciones tradicionales de derecha e izquierda que no progresan en votos aunque mantienen un equilibrio con ligera ventaja para el socialismo. Pero los ecologistas ahora tienen más votos que el Partido Comunista y el Frente Nacional.

♦ **Equilibrio**

La extrema derecha de Jean Marie Le Pen, que mantiene su porcentaje de más o menos el 11 por ciento del electorado, esta noche ha reprochado a la derecha ("la banda de 4" como la llama) no haber aceptado su propuesta de hacer listas conjuntas para evitar el triunfo "incontestable" de la izquierda en estas elecciones. "Este cargo de conciencia ante la ciudadanía —recalcó— es la tercera vez que el señor Chirac y sus amigos deberán explicar. A ellos se debe la pérdida de las elecciones presidenciales, luego las de diputados y ahora las municipales."

Por su parte, Alain Carignon, en nombre del RPR gaullista, ratificó que su partido "había dado preferencia a la moral" para no aliarse con la extrema derecha. Inmediatamente el secretario general del Frente Nacional, Bruno Megret, le respondió: "Aquellos que hablan mucho de moral terminan en tartufos".

♦ **Confirmación**

Las tendencias marcadas en el primer turno se han confirmado en el segundo. La ciudadanía ha votado por encima de las etiquetas consagrando a personas y no a partidos. Así lo expresó el ex presidente Valery Giscard d'Estaing media hora después de cerrados los comicios.

Los rebeldes o expulsados de partidos políticos por no seguir las consignas de París para la formación de listas se han impuesto con grandes ventajas, como en el caso de Marsella, la segunda ciudad del país, donde el "indisciplinado" Robert Vigouroux, excluido del Partido Socialista, ganó por amplio margen. En Lyon ocurrió algo similar con Michel Noir, a quien el RPR le negó apoyo y conquistó esa tercera ciudad francesa en "grand chelem", como se dice en tenis, pues venció en las nueve comunas de la ciudad.

En cambio no pudo mantener su "grand chelem" Jacques Chirac en París, donde perdió uno (el XX) de los municipios, pasado al socialismo.

Los comunistas han sufrido la pérdida de la ciudad de Amiens, una de las más importantes que tenían en su poder.



Agencia AFP

El presidente François Mitterrand emite su voto en Chateau-Chinon, en el centro de Francia: el Partido Socialista ganó la segunda vuelta de las elecciones municipales.

Entre los grandes conglomerados que pasan al socialismo se destacan Estrasburgo, Aix-en-Provence y Dunkerque.

Una derrota resonante ha sido la de Michel Debre, ex primer ministro del general De Gaulle, ahora académico, quien ha perdido la comuna de Amboise, mantenida por él desde 1959.

En fin, Francia ha votado y las tendencias destacables son el avance del socialismo, el mantenimiento de las fuerzas de la extrema derecha del Frente Nacional (con muy pequeño retroceso) y el surgimiento de una fuerza de porvenir como el ecologismo. Indudablemente, estos resultados deberán cambiar las líneas de los partidos tradicionales, democratizándose internamente y abriendo las puertas a nuevos valores, como coinciden en decir los analistas.

0 11 HB

MONTEVIDEO, MARTES 25 DE ABRIL DE 1989 La Mañana

FRANCIA (EP)

Mitterrand recibió al Presidente nicaragüense



PARIS.- El Presidente francés, Francois Mitterrand, recibe a su colega nicaragüense, Daniel Ortega, en el Palacio del Elíseo. (Foto Reuter vía satélite)

PERLA

PARIS (ANSA, EFE y UPI).- El Presidente nicaragüense, Daniel Ortega, fue recibido ayer por el jefe de Estado francés, Francois Mitterrand, con quien conversó sobre la situación en Centroamérica y la posibilidad de conseguir una ayuda económica de la Comunidad Europea para su país.

Tras la entrevista Daniel Ortega afirmó que la crisis económica de su país era una consecuencia de la guerra que "nos ha hecho perder más de 15.000 millones de dólares".

El Presidente nicaragüense añadió que Mitterrand se manifestó dispuesto a hacer esfuerzos en favor de la paz en la región y la reactivación económica de Nicaragua.

Francia está dispuesta a aumentar su ayuda a Nicaragua, dentro de la Comunidad, con el fin de que los esfuerzos en favor de la democratización que realizan los países de América Central no se vean afectados por la crisis económica, informaron a la salida del encuentro fuentes próximas al Palacio del Elíseo, sede de la Presidencia.

Las mismas fuentes indicaron que Francia es más favorable a una ayuda multilateral que a una asistencia bilateral debido a la importancia de los atrasos en el pago de deuda exterior que Nicaragua tiene con Francia

Mitterrand mira hacia Medio Oriente

El Jefe de Estado francés, François Mitterrand, podría reunirse próximamente con sus homólogos de Siria y Palestina, Hafez El Assad y Yasser Arafat respectivamente, en el marco de una "ofensiva" de la diplomacia gala en dirección del Medio Oriente.

Fuentes del Elíseo (el Palacio presidencial local) confiaron a la prensa que Mitterrand "retomará a muy breve plazo la iniciativa" en esa zona del planeta, donde "Francia tiene un papel particular y reconocido por las diferentes partes en conflicto".

CONFERENCIA INTERNACIONAL DE PAZ

La preparación de una Conferencia Internacional de Paz en Medio Oriente -idea impulsada por París- constituiría "el punto nodal, vertebral" de esa "ofensiva", que coincide con una fase de intensificación de los contactos diplomáticos en relación a la región.

En declaraciones formuladas el viernes a la emisora estatal Radio Francia Internacional, Abu Iyad ("Número dos" de la Organización para la Liberación de Palestina, OLP) afirmó que Arafat y el mandatario galo se entrevistarán "en privado, casi seguramente a comienzos del mes próximo en El Cairo (Egipto)".

Por otra parte, Mitterrand remitió el jueves al Canciller sirio Faruk el Charah -que permaneció durante tres días en París- una "invitación personal" al Jefe de Estado de Damasco de una "visita oficial" a la capital gala en una fecha aún no precisada.

MITTERRAND Y ARAFAT

Portavoces de la presidencia gala no desmintieron ni confirmaron la posibilidad de un encuentro "inmediato" entre el mandatario francés y Arafat, pero recordaron que "el principio" de tal reunión "ya fue admitido por todos".

Iyad precisó que había "llegado a un acuerdo" con sus interlocutores de París en cuanto a "la inminencia" de la misma durante una reciente estadía en la capital gala.

Estimó además que "es probable que se sumen a las discusiones tanto el Presidente de Egipto Hosni Mubarak, como el Rey Hussein de Jordania", que mantienen este fin de semana con Arafat una cumbre tripartita en El Cairo.

En abril, el Jefe de Estado egipcio viajará a Washington para entrevistarse con el Presidente norteamericano, George Bush, acerca del conflicto Medio Oriental.

En medio de esta actividad diplomática, donde todo "comienza a acelerarse", Francia se reserva la posibilidad de realizar "importantes movimientos estratégicos y marcar su presencia", aseguraron las fuentes presidenciales.

CONFERENCIA INTERNACIONAL O ENCUENTRO BILATERAL

Si las negociaciones entre los distintos interesados en el conflicto Medio Oriental, especialmente palestino-israelí, jamás fueron "completamente interrumpidas", las recientes tomas de posición de la OLP "aclararon el panorama y constituyeron un importante avance", destacaron.

La realización de una Conferencia Internacional de Paz para dirimir el problema de los territorios ocupados por Israel en Cisjordania y la banda de Gaza, es apoyada por la Comunidad Económica Europea (CEE) y la Unión Soviética, pero firmemente rechazada por los responsables del Estado judío.

Por el momento, Washington continúa respaldando la posición de Israel de celebrar negociaciones bilaterales directas israelí-árabes, al tiempo que presiona al Gobierno del Primer Ministro Yitzak Shamir, para que demuestre una "mayor flexibilidad".

La concreción del encuentro entre Mitterrand y Arafat podría constituir una nueva victoria diplomática para el líder palestino -luego de que la OLP entablara recientemente el diálogo con Estados Unidos- y es rechazada como tal por Israel.

Francia forma parte -junto a España y Grecia- de una "troika" designada por la CEE para establecer contacto con los diferentes interesados en vistas de la convocatoria a una eventual conferencia.

FRANCIA Y EL LIBANO

Por otro lado, la perspectiva de un acercamiento entre París y Damasco preocuparía a los cristianos de El Líbano, tal como lo manifestaron decenas de miembros de esa comunidad que suscribieron un comunicado difundido durante la visita el El Charah a esta capital.

No obstante, el Elíseo aclaró que "aún reconociendo el papel de Siria en la región, Francia no ha modificado en nada su posición", hostil a "toda presencia extranjera en Beirut" y a "la posibilidad de una división del país". Un mensaje "claro" en ese sentido habría sido transmitido a El Assad.

París ratificó también ante el Canciller de Damasco su "apreciación favorable" de las tomas de posición de Yasser Arafat, calificado de "capitulador" por la diplomacia siria por haber expresado su voluntad de reconocer al Estado de Israel y de negociar con este. (Especial IPS)

Afianzamiento de los ecologistas en los municipios

Los grupos defensores de la ecología y el medio ambiente en Francia ganaron un indiscutible espacio político en las elecciones municipales de esta semana, pero aún les falta mucho para alcanzar verdadera influencia.

Tras obtener más del 10 por ciento de los votos en algunos Municipios el 12 de marzo, en la primera ronda electoral, y mantener el porcentual en la segunda vuelta al domingo siguiente el Partido Ecologista ganó bancas opositoras en varios Consejos Comunales.

Los "Ecolos" -como a veces se llama a los verdes o ecologistas franceses- admiran el rápido crecimiento alcanzado en esta década por los Verdes de Alemania Federal.

Pero posiblemente continúen mirándolos con cierta envidia durante bastante tiempo.

LA IMPORTANCIA DE LOS ECOLOGISTAS GERMANOS

En Alemania Federal los Verdes se han enquistado en la política nacional y controlan parte del Gobierno tanto a nivel de Estados como en importantes ciudades. Es el caso del Estado de Hesse, de Francfort y de Berlín Occidental.

Por el contrario, en la elección llevada a cabo aquí el domingo último, el partido francés sólo obtuvo una banca en uno de los 20 Distritos de París, ninguna en Lyon ni Marsella, y tampoco se impuso en Comunas menores.

Sin embargo en Estrasburgo, Commar y Mulhouse, al este del país, y en Quimper, Lorient y Saint Brieuc, en el oeste, además de Limoges y Poitiers, en el centro, cuentan con representaciones minoritarias en los Consejos locales.

"Ahora hay un electorado básico que es más o menos fijo", dice Andrée Buchmann, una Concejala elegida por Estrasburgo".

"La gente ha depositado su confianza en Ecologistas independientes para el Consejo Comunal y aguardan que se hagan las cosas. Vamos a presionar para que se adopten esas medidas", señaló.

RECLAMAN PROTECCION AMBIENTAL EN ESTRASBURGO

Las "cosas" a las que Buchmann se refiere incluyen que se reclame la protección ambiental para esta ciudad del Rin, de 2.000 años, oponiéndose a los planes para construir un subterráneo y una planta incineradora de basura.

Estos objetivos limitados distan del sello apocalíptico de la ecología predicada por los Verdes en la década pasada, cuando el movimiento surgió en Francia.

Hoy, Bhopal, Chernobyl, las preocupaciones en torno de la destrucción de la capa de ozono, del recalentamiento de la tierra y otros desastres de gran envergadura, penden sobre todos.

Pero para los Verdes de Bretaña, con buen desempeño en estos comicios, los temas abordados durante la campaña fueron de índole local: la desaparición del nitrato como consecuencia de la explotación intensiva de la tierra y los efectos de la polución de los barcos sobre los peces, las ostras, la vegetación marítima y el turismo.

PARTIDO VERDE SE ACERCA A LOS MAS HUMILDES

Buchmann dijo que los Verdes, alguna vez acusados de ser un movimiento intelectual burgués, están llegando a las clases trabajadoras que "viven entre las rutas y las plantas tóxicas" y convenciéndolas de los problemas ecológicos.

"Los ricos pueden escapar yendo a esquiar o tomando un avión a Tahití, mientras ustedes no pueden. Eso es lo que les decimos, y nos escuchan", añadió.

Pero como viven en un país que todavía sigue siendo relativamente rural, muchos franceses todavía gozan de una calidad de vida impensable para los alemanes que residen, por ejemplo, en la inmensa cuenca industrial del Ruhr.

Francia cuenta con aproximadamente el doble de superficie que Alemania, para una población significativamente menor, 55 millones de habitantes frente a 61 millones.

Dispone además de la mayor y menos controvertida industria energética de base nuclear de Europa Occidental y, por otra parte, sustenta una actitud tradicionalmente patriótica y clara en materia defensiva.

El ecologismo radical de Alemania Federal, que combina la neutralidad con la pureza ambiental, difícilmente pueda encontrar arraigo en Francia.

Inclusive en el caso de que los Verdes franceses se afianzaran -y muchos esperan que eso se produzca en los comicios para el Parlamento Europeo de junio- las reglas electorales de Francia les impedirían crecer tan rápido como sus pares alemanes.

EL BALLOTAGE FRANCES PERJUDICA A LOS VERDES

Los Verdes alemanes consiguieron crecer considerablemente a principios de esta década con la ayuda de un sistema de representación proporcional que otorga bancas a todos los partidos que consiguen más del cinco por ciento de los votos.

Operando inclusive con porcentajes menores, conformaron coaliciones de Gobierno con el ala izquierda de la socialdemocracia y consolidaron su presencia como fuerza opositora a la democracia cristiana gobernante.

Con el sistema francés de dos rondas electorales en las que el ganador se queda con todo, los partidos chicos pierden su representación debido a que el sector pragmático del electorado posterga sus ideales para escoger el mal menor en el momento del ballotage.

En el caso de los verdes franceses, ese candidato que terminaría por desplazar al ecologista, casi seguramente saldría de las filas del Partido Socialista que, según Buchmann, "nos trata como si fuéramos simplemente una parte de la izquierda". (REUTER)

LED 9/4/89

8904902

Francia: socialistas y ecologistas

Con cierta holgura, que constituyó en cierto modo una inesperada sorpresa, los socialistas franceses se alzaron con resultados favorables tras la segunda vuelta electoral de las elecciones municipales cumplidas el pasado domingo 19.

El alto índice de abstención registrado en la primera vuelta que tuvo lugar el domingo 12, que superó el 30% de los votantes, se redujo en la ronda decisiva al 24,9%; igual que lo ocurrido en la instancia anterior, se constató el repunte de los grupos ecologistas o "verdes".

Las elecciones para ocupar los cargos municipales en Francia son de gran importancia para afirmar los liderazgos y un político que se precie de tal si no consigue ser electo alcalde de algunas de las comunas para cuya titularidad se postula —cuyo ejercicio es de acuerdo con la Constitución francesa compatible con otra función pública— pierde prestigio y naturalmente, resiente su posición política y consecuentemente, sus aspiraciones.

Tras las elecciones municipales, de las 372 ciudades con más de 20.000 habitantes, 204 serán gobernadas por alcaldes postulados por el socialismo y grupos de izquierda con los cuales formaron coaliciones aquéllos, y 168 estarán en manos de grupos de la derecha.

Los resultados mostraron un claro repunte de los socialistas, que en 1983 habían experimentado una importante derrota electoral en las elecciones municipales. De este modo, el socialismo logró recuperar las alcaldías en 29 grandes ciudades del país. En el balance general, el socialismo pasa a controlar 132 municipios (antes tenía 111).

El comunismo perdió 14 cargos, con lo que pasó a controlar el gobierno municipal en 68 ciudades (antes tenía 82).

Las elecciones de la segunda vuelta se caracterizaron además, por la ganancia de los ecologistas en Alsacia y Bretaña, y de fuerzas de derecha del Frente Nacional que lidera Jean-Marie Le Pen en el sur de Francia. Sorprendieron sobre todo, las victorias socialistas en Estrasburgo, Avignon y Mulhouse, donde las fuerzas de la derecha mantenían un férreo control en los respectivos gobiernos comunales.

En las elecciones se disputaron además de los cargos de alcaldes, los relativos a concejos municipales y otros organismos de esa jurisdicción en 36.000 municipios del país.

Según los datos oficiales, la derecha obtuvo 302.372 de los puestos en disputa (5.123 menos que en 1983) y queda en poder del 60,10% de los mismos. Este cómputo incluye los 804 puestos obtenidos por Le Pen.

La izquierda consiguió 186.891 puestos (5.582 más que en 1983) y se alzó con el 38,53% de los cargos en disputa. Entre los 1.797 puestos que se contabilizaron como "varios", los ecologistas lograron 1.500 y los agrupamientos regionales 428.

En términos de cifras electorales, la derecha sumó 5:985.832 votos (47%), la izquierda 4:221.384 (35,38%) y "varios", 1:171.834 sufragios (9,88%).

El Frente Nacional, con 258.481 votos tuvo el 2,17% y los ecologistas, con 112.884 votos, representaron el 0,95% de los sufragios emitidos.

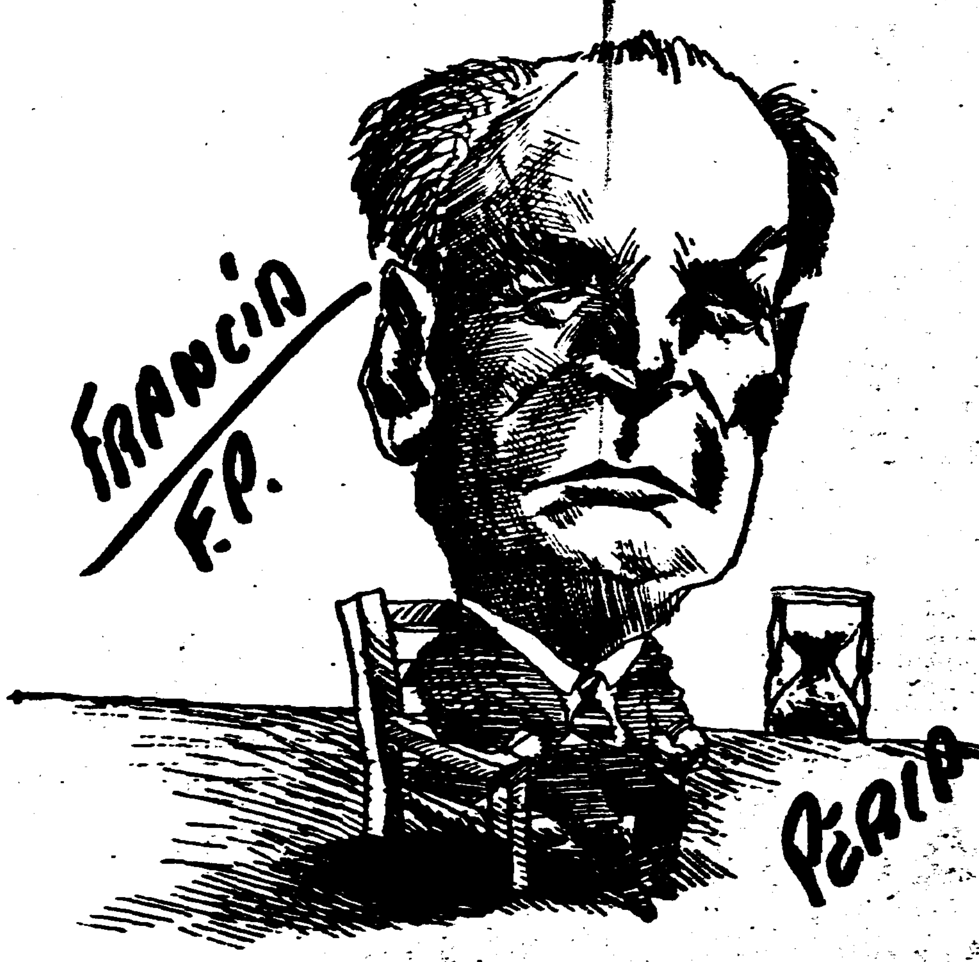
La contienda electoral por los diferentes escaños en los gobiernos comunales estuvo precedida por una fuerte disputa entre socialistas y comunistas a propósito de la falta de apoyo de estos últimos a candidatos del socialismo. Actitud que el primer ministro socialista Michel Rocard calificó de "suicida" y que fue respondida por el líder comunista George Marchais por la vía de un reproche a la forma de actuar del socialismo, que en algunas regiones apoyó candidatos que no formaban parte de la izquierda tradicional, estos últimos representaban en cierto modo, la corriente preconizada por el presidente Francois Mitterrand durante la reciente campaña presidencial en la que fue reelecto, en favor de una apertura al centro.

En París, la alcaldía fue ganada en la primera ronda con una significativa mayoría, por el actual titular del cargo y ex primer ministro Jacques Chirac, cuyo partido logró también victorias en la mayoría de los municipios de la región parisina.

Jaime Edelman

Los "sans-culottes" actuales

por Alain Duhamel



Desde el comienzo del segundo período de siete años de Francois Mitterrand, reina en Francia un extraño clima social. El presidente de la República y el primer ministro son populares, todas las encuestas lo confirman, a un grado poco común después de un año completo en el poder. Y sin embargo, los ciudadanos están descontentos, los asalariados murmuran y mascullan, los conflictos se suceden, se prolongan, se emparentan y dejan cicatrices.

El ejemplo de lo ocurrido en Córcega no es más que el más reciente y espectacular eslabón de una larga cadena que va de los enfermeros a los docentes, del personal de las compañías de transporte aéreo a los obreros de mantenimiento de los subterráneos. Caso insólito, la satisfacción que inspira el Ejecutivo es hermana gemela de la insatisfacción que suscita su política social.

Esa impaciencia difusa, esa protesta que estalla, esa combatividad esporádica, no se corresponden en absoluto con los cánones clásicos. Hay, en esta primavera de 1989, tronar sordo de tormentas localizadas. Los dirigentes sindicales predicen que hay que percibir en ellos anticipos de una tempestad generalizada, pero su ritual de Casandra y su liturgia de oráculos amenazantes hace siglos que han dejado de ser profecías infalibles. Hasta aquí, se discierne más que nada un malestar atípico.

Esto se explica, indudablemente, en parte por la indecisión del pronóstico económico. Los franceses —y esto surge de las encuestas de opinión— creen percibir tímidamente que se aproxima un primer retroceso de la crisis. Su pesimismo se repliega poco a poco; aparece furtivamente la circunspecta esperanza de una mejora.

De golpe, aun estando bien integrados como lo están (sobre todo en el sector privado, es cierto) los imperativos de la competencia, aun si los índices positivos (crecimiento, inversión, ganancias) se ven corregidos por malos resultados (comercio exterior, costo del dinero), la presión social se acentúa, principalmente en los servicios públicos. Luego de dos períodos de siete años en crisis, los asalariados están apurados por poner sus manos sobre su parte de los dividendos de la modernización. La austeridad jamás ha sido popular; se la soporta cada día peor.

Y después, la ideología del *dinero fácil*, la beatificación de la Bolsa, la canonización del lucro, la santificación de los logros relámpago y de los imperios instantáneos, el espectáculo siempre renovado de la economía de casino en sus lujos y sus obras, la eclosión de los "affaires"; dicho en pocas palabras, todo el ambiguo aparato del capitalismo financiero, conjugándose para estimular las reivindicaciones. Los objetivos de los asalariados no pueden sino crecer ante el escaparate a menudo desvergonzado de los recursos especulativos.

A lo que se agrega, naturalmente, la gimnasia cotidiana de la comparación, ejercicio en el que los franceses han pasado a ser maestros desde hace mucho tiempo, pero en el cual no cesan de seguirse perfeccionando. En este aspecto, las antiguas clasificaciones marxistas ya no son en absoluto operativas. Con un gobierno de izquierda en el poder, que por añadidura dispone de tiempo, los antagonismos de clase no agotan, por cierto, la explicación del tema.

Los asalariados del sector público conforman los grandes batallones del electorado socialista, cuyo esqueleto y corazón son los docentes. Esto no impide ni la incomprensión ni las irritaciones, es decir las exasperaciones; ¿pero quién podría discernir en ellas relaciones de clases? Son, más bien, luchas de cuerpos que se multiplican, conflictos de categorías que se unen como en un enjambre.

Cada grupo se siente más desfavorecido que los demás. Cada uno dirige, a permanencia, su mirada sobre el jardín del vecino. Los obreros de mantenimiento de los caminos disecan la planilla de sueldos de los conductores de subterráneos. La creación de un cuerpo de profesores de colegio se convierte en un agrio debate entre los sindicatos que a partir de ella aguardan una promoción y los que entienden que constituye una revalorización discriminatoria.

Si en Córcega se reclama una prima por insularidad, ya hay quienes en la zona continental piensan en una prima por altitud, o por aislamiento, o hasta por mal tiempo. El corporativismo se expande.

La crisis de los aparatos sindicales, sin duda más grave que la de los partidos políticos, la desregulación de los mecanismos de la representación social, el déficit de participación de los franceses, facilitan la extensión del fenómeno. El método Rocard —es decir la fragmentación deliberada de los conflictos y la defensa obstinada de un "rigor flexible", que admite retrocesos sectoriales para resistir mejor a las embestidas colectivas— opera también en el mismo sentido.

El primer ministro medita reformas, pero, mientras las espera, lleva a cabo resistencia. Hasta aquí el símbolo de lo que fue la "segunda izquierda" hace menos gala de imaginación social que de determinación pragmática. Prefiere el papel de bombero voluntario al de pirómano involuntario.

Finalmente, en el debate político, la ausencia de todo proyecto social constituido se hace sentir crecientemente, tanto en el seno de la mayoría como en el de la oposición parlamentaria. La falencia ideológica es, al respecto, total. Ya se había constatado este hecho durante la campaña presidencial; se le sigue verificando hoy en día: nadie se aventura ya a proponer un "gran proyecto" social.

La metamorfosis de la sociedad a partir del comienzo de la crisis, la proximidad de fechas importantes en el marco europeo, ya inminentes, las vagas ambiciones de reformas en la enseñanza, la fiscalidad o el servicio público, debieran, sin embargo, incitar a llevar a cabo esa propuesta. Pero nadie se arriesga, ni de izquierda ni de derecha.

Nada de proyecto global, nada de horizonte explícito: es el silencio de los políticos. Social-demócratas y liberal-sociales se cuidan en forma parecida de toda prospectiva social que pueda comprometerlos, como si, luego de haber soñado con cambiar la sociedad, no se osara ya ni proponer recetas para mejorarla. Incluso a riesgo de desarrollar entre los franceses en este año del bicentenario de la Revolución, el síndrome del tercer estado. Y a provocar en el inmenso campo social, reflejos de "sans-culottes".

Le Monde

Exclusivo EL DIA

113

011

21/3/89 LEA

Elecciones municipales francesas consolidaron dominio socialista

FRANCIA F.F. PERÚ

PARIS (EFE).- Los resultados de las elecciones municipales ayer celebrarse en Francia significan, según estiman todos los observadores, un respaldo del electorado a la política de apertura del Presidente François Mitterrand y de su Primer Ministro, Michel Rocard.

Tradicionalmente las municipales francesas sirven para sancionar a escala local el habitual desgaste que imprime el poder a nivel nacional, como ocurrió en 1983, cuando los socialistas fueron barridos en buena parte de los municipios.

En esta ocasión, la mayoría en el poder ha conseguido recuperar gran parte del terreno perdido hace seis años y el Primer Ministro podía hablar con justicia de "una bella victoria para el Presidente y para el Gobierno".

En relación con los bloques políticos, en la izquierda se constata un fuerte progreso de la mayoría presidencial nucleada en torno al Partido Socialista (PS) y un hundimiento del Partido Comunista Francés (PCF).

La derecha institucional se ha visto seriamente perturbada por la presencia del ultraderechista Frente Nacional (FN) y sus dos grandes formaciones, la neogaullista RPR y la centrista UDF, han perdido terreno.

ECOLOGISTAS CRECEN

Los ecologistas, por su parte, aparecen por vez primera en Francia como una auténtica "fuerza verde". Y, si bien se asientan sólidamente en la vida municipal francesa, no han modificado los resultados de la izquierda.

A escala de partidos, el gran beneficiario ha sido el Socialista (PS), que ha ganado 27 ciudades, entre ellas Estrasburgo, Beziers, Avignon, Quimper y Dunkerque y ha perdido siete, entre ellas Angulema y Bourg en Bresse.

El Partido Comunista (PCF) ha pagado cara su victoria de San Quintín con derrotas en otras ocho ciudades, entre las cuales Le Mans y Ales y, sobre todo, Amiens, la única capital regional de que disponían.

La única ciudad importante que han conseguido conservar los comunistas ha sido Le Hauvre, puerto situado en la desembocadura del Sena.

El partido neogaullista Reagrupación Para la República (RPR), ha ganado cuatro ciudades, entre ellas Lyon y Castres, pero ha perdido 12, entre ellas Nantes, Quimper, Cannes y Melun.

La coalición liberal Unión para la Democracia Francesa (UDF) ganó 11 ciudades, entre ellas Angulema, Cannes y Amiens y perdió 14, entre ellas Lyon, Metz, Auxerre, Estrasburgo, Mulhouse y Aix en Provence.

LA DERECHA

La corriente "Diversos Derecha" no ha escapado a la tónica de la jornada y su victoria en tres ciudades le ha costado la pérdida de cinco, entre las cuales los puertos de Dunkerque y Saint Malo.

Sólo a la extrema derecha se observa una progresión del FN, partido que no sólo se implanta en el mapa Municipal francés, sino que por primera vez obtiene una Alcaldía en una ciudad de más de 10.000 habitantes.

Las tres primeras ciudades del país, París, Marsella y Lyon, no han cambiado de "color", pero en ellas se han registrado asimismo novedades dignas de consideración.

En la capital, el gaulista Jacques Chirac ha conseguido ganar apretadamente en los veinte distritos de la ciudad, al reeditar su victoria de 1983, pero sus listas han conseguido menos votos que en aquella ocasión.

La lista única para París del Alcalde saliente obtuvo en el distrito vigésimo de la capital, donde se presentaba el líder ultraderechista Jean Marie Le Pen una mayoría de apenas 661 votos.

La ciudad de Lyon queda en poder de la derecha, pero la victoria del neogaullista Michel Noir rompe una larga tradición de poder centrista en la antigua capital de Las Galias.

En Marsella, el Alcalde Robert Vigouroux consiguió la reelección al frente de una lista de apertura que le había costado su expulsión del PS.

Tanto Noir como Vigouroux, pese a que el nuevo Alcalde de Lyon siga integrado en el RPR, se pueden considerar como disidentes de sus familias políticas originarias y su victoria aplastante no despertó ningún tipo de entusiasmo en los Estados mayores neogaullista y socialista.

Un nuevo partido francés

PARIS, (ANSA). — La "Asociación de Demócratas" creada el año pasado por los nueve ministros no socialistas del gobierno del premier Michel Rocard, decidió transformarse en un partido político de centro izquierda.

La decisión de presentarse en las elecciones europeas del 18 de junio "en modo autónomo", aunque sin una lista propia para no quitar votos a los socialistas, fue tomada durante la primera convención nacional de la asociación, en la que participó el premier Michel Rocard.

El nuevo partido quiere ir más allá de la tradicional contraposición izquierda-derecha ampliando la llamada "mayoría presidencial" que el año pasado permitió la reelección del presidente François Mitterrand.

El DIA 13/04/89

01 01

8905091

(Francia) El Partido Verde Surgió Como una Buena Fuerza Electoral

PARIS, 20 (AP).— El jefe del Partido Verde francés dijo hoy que los resultados de las elecciones municipales completadas ayer en todo el país demostraron que los defensores del medio ambiente han surgido como una considerable fuerza política.

La segunda ronda electoral [illegible] que los socialistas del presidente François Mitterrand quedaran en control de varias ciudades de mediano tamaño, como Estrasburgo, Mulhouse, Brest, Orleans y Avignon, que anteriormente tenían alcaldes conservadores.

Los defensores del medio ambiente, que en este país nunca habían recibido más que un puñado de votos, en esta oportunidad tuvieron notables resultados en distintas ciudades, como Vannes, con el 21 por ciento de los sufragios—Colmar, el 24 por ciento— o Lorient, con el [illegible] por ciento.

El vocero del Partido verde, Antoine Waechter, dijo que se había tomado la decisión apropiada al no respaldar a los socialistas en la segunda ronda electoral. Cuando estamos construyendo una fuerza política que se mantendrá por sí misma, independientemente de otros partidos, no podemos crear confusión al sostener alianzas que podrían ser malentendidas dijo Waechter en una entrevista radial.

Nosotros tenemos valores, tenemos objetivos, presentamos prioridades, que no son las mismas que las de partidos de izquierda o derecha, agregó.

Por su parte, el secretario general del derechista Partido Reunión para la República, Alain Juppe, dijo que el voto para el Partido Verde era un nuevo e importante factor en la política francesa, mientras que el primer secretario del Partido Socialista, Pierre Mauroy, instó a una alianza entre los que quieren el progreso y los que ponen énfasis en defender el medio ambiente y la calidad de la vida.

Mauroy afirmó que los sólidos resultados de su partido en las elecciones municipales significaban que la legitimidad del gobierno del primer ministro Michel Rocard será reforzada, en alusión a que tiene una minoría en la asamblea nacional.

Cambios en el plano político francé

Notable repunte de los ecologistas, que serán árbitros del "ballottage" municipal

PARIS, 13 (De nuestro corresponsal, François Lepot). — Las elecciones municipales generales en toda Francia han dejado serias sugestiones que los galos y su clase política aún no alcanzan a digerir.

Los votantes han tenido más en cuenta a las personas que a las etiquetas partidarias. En medio de la diversidad se han destacado los hombres por la apreciación individual de sus conciudadanos con color local.

Le Monde de esta noche trae en primera plana una caricatura del notable Plantu que resume la situación mejor que un editorial. En ella aparecen en un mismo diván de psiquiatra los tres principales jefes políticos del país (Jacques Chirac, Pierre Mauroy y Georges Marchais, del RPR, socialismo y comunismo, respectivamente), que confiesan al unísono: "¿Nos preguntamos para qué servimos?". Esto se debe a que numerosos expulsados por no obedecer las listas de candidatos oficiales han ganado por las suyas. Este "mal" afecta a todos los partidos. El socialismo expulsó al "desobediente" Robert Vigouroux, de Marsella, quien formó una lista de notables y ganó. El Partido Comunista expulsó por rebelde a Robert Jarry, de Mans, y este se impuso en el primer turno. El RPR no apoyó a Michel Noir en Lyon y el joven diputado conquistó por las suyas la ciudad. Más resonante aún ha sido el éxito del ministro de Trabajo Jean Pierre Soisson, quien abandonó la coalición de derecha para integrar el gabinete de Michel Rocard en nombre de la apertura lanzada por François Mitterrand. El domingo se presentó encabezando la lista de la mayoría presidencial, venciendo a sus antiguos aliados RPR-UDF en la primera vuelta, siendo reelecto intendente de la ciudad de Auxerre.

Estos ejemplos se repiten en numerosas otras circunscripciones francesas, donde los pobladores han preferido al vecino conocido a el "paracaidista" o burócrata partidista.

Los ecologistas, agrandados con razón, proclaman que "no están en venta", lo cual hace subir las ofertas de las izquierdas para obtener sus sufragios ganadores.

El Frente Nacional está en una encrucijada. Han ganado algunas comunas y puestos en concejos municipales, pero no pueden avanzar más ante la negativa de la derecha de negociar listas con ellos para el segundo turno. En esos casos es probable que Jean Marie le Pen los deje en libertad de elección. Muchos se abstendrán, como en otras oportunidades similares, pero quienes concurran a las urnas no votarán por cierto por las izquierdas.

Extrema derecha

Paralelamente, se observa que la extrema derecha asciende también en Alemania y en Austria, que asimismo tuvieron elecciones parciales comunales este domingo pasado. Como en otros países europeos, la principal consigna de estos partidos neonazis es la agresividad contra los extranjeros, los trabajadores inmigrantes humildes a quienes culpan de la desocupación y otr[...] propios.

Los ecologistas, en alza, uniéndose [...] queños socialde[...] de Francfort, ha[...] posible la obtenci[...] puesto comunal e[...] portante centro fi[...] europeo de un t[...] Cohn Bendit, c[...] mundialmente [...] "Dany el rojo" en [...] sos parisinos de [...] 1968.

01-01

8905249

La Prensa 18/5/89 F.P.

43

Despolitización de la política

Francia hoy: hacia el consenso

Nueva York – La principal noticia que nos ha llegado de Francia es la aparente despolitización de la política. La opinión pública francesa ha llegado tan lejos, hacia lo que en París llaman "le liberalisme", que el socialismo apenas osa pronunciar su nombre aunque François Mitterrand, el gran veterano de la izquierda francesa, fue electo triunfalmente a la presidencia de la república en mayo del año pasado, y Michel Rocard, su primer ministro socialista es, evidentemente, uno de los más populares políticos de Francia.

Sin embargo, fuera de los comunistas y del xenofóbico Frente Nacional –que sociológicamente tienen mucho en común y cuya apelación es superponer categorías de alienados votantes amargados– hay en general consenso en las líneas generales de la política francesa. Por ejemplo, el pueblo comprende que esta sociedad tradicionalmente "dirigiste" dirigida debe abrirse a las fuerzas del mercado de manera seria o ver estancarse su economía, mientras sus vecinos avanzan hacia los Estados Unidos (económicamente) de Europa, anunciados para 1992. De manera significativa, la política de empleo del gobierno de Rocard no insiste en los paliativos tradicionales socialdemócratas, tales como el entrenamiento para el trabajo y los beneficios de asistencia social, sino más bien en los incentivos impositivos para los empleadores.

Estando bien de acuerdo todas las partes, el intenso combate ideológico de los últimos diez o quince años se ha calmado. Los socialistas no hablan de "cambiar la sociedad". Mitterrand no se propone "romper con el capitalismo". Rocard busca formas de reducir los impuestos.

Los partidos están sufriendo una especie de sacudida, tras muchos años de clara división entre la izquierda y la derecha, hay algunos en el partido Socialista que esperan su oportunidad para clavar el puñal en la espalda de Rocard, y enarbolar la bandera roja de nuevo. Hay también entre los "gaullistas" quienes guardan a Chirac –que hizo poco contra Mitterrand– y se sienten inclinados a entrar en guerra contra los revolucionarios, aunque tengan que inventarlos. A pesar de estas nostalgias, no hay razón para no creer que el éxito político en Francia en los próximos años será a obtenido por las posiciones existentes probablemente mejor descritas como capitalismo con conciencia social.

Amplio consenso

Los conservadores gruñen por la forma en que Rocard maneja la "cuestión social", pero saben de corazón que él está sacando a su partido de sus tradiciones izquierdistas y revolucionarias, tal vez para siempre. Eventualmente se hacen una idea de lo que harán, pero por el momento parecen un tanto perdidos. Incluso cuando el referéndum para decidir el destino del estratégicamente importante territorio de Nueva Caledonia, recomendaron abstención, en vez de un claro "sí" o "no".

Sobre política exterior existe, de modo similar, un amplio consenso: el país debe mantener la guardia en alto, velar por sus intereses, y tratar de mantener la dirigencia –por lo menos política, si es que no económica– entre las naciones europeas.

¿Cómo se entenderá Francia con los soviéticos y con los alemanes? Francia seguirá tomando buenas y malas decisiones en relación con el papel que quiere para sí en el mundo y el lugar que quiere ocupar en el mismo. Desde que la Comisión de la Comunidad Europea decidió que el último día de 1992 la Comunidad Europea será –desde todos los puntos comerciales y legales– como los EE.UU., el Mercado Común se convirtió en mucho más que una vasta confusión de subsidios agrícolas. Con los comerciantes a la cabeza y los abogados sólo uno o dos pasos detrás, se experimenta realmente la sensación de que Europa está en marcha, y deben olvidarse las desagradables connotaciones históricas de esa expresión. Esto plantea todo tipo de interrogantes, algunas superficiales y algunas realmente muy profundas, tanto para los franceses como para todos los demás en el continente. Se están haciendo las preguntas, lo mismo que los alemanes y los ingleses y el resto. ¡Manténganse al tanto!

Reserva ante la "Gorbymanía"

Los franceses no han sucumbido a la "Gorbymanía" que aflige a los alemanes y han sido un tanto más prudentes en cuando a los préstamos a la economía soviética, que recientemente ha recibido una infusión de unos 9.000 millones de dólares en créditos. Por supuesto que han respaldado la idea de una conferencia sobre los derechos humanos en Moscú, pero esto –probablemente– principalmente por razones de competencia diplomática con los alemanes y no por ilusiones de reformas políticas en la URSS. Si hay una constante en la política exterior francesa es la de evitar cerrar los ojos con el frente oriental. Es por ello que consideran fundamental mantenerse un paso por delante de los alemanes en las relaciones con Moscú, y harán todo lo posible, incluyendo dar eventualmente armas nucleares tácticas a los alemanes, para impedir una entente ruso-germana.

01-01

8905804

CLARÍN 15/6/89

MITTERRAND ARRIBO A VARSOVIA

Francia ayudará a Polonia a aliviar su deuda externa

VARSOVIA, 14 (Reuter y por Syvie Kauffmann, de Le Monde, especial para Clarín). — La ayuda económica de Francia para el pago de la deuda externa polaca es el primer compromiso tangible que arroja la visita presidencial de François Mitterrand a Varsovia.

El mandatario francés inició hoy su visita de tres días a Polonia, que bien puede calificarse como "histórica": es esta la primera vez que, en un país de la Europa socialista, los electores tienen la ocasión de cuestionar al Partido Comunista y apoyar un verdadero movimiento de oposición.

"Los éxitos de la democratización polaca tienen significación internacional", señaló el presidente francés en presencia del jefe de Estado polaco, el general Wojciech Jaruzelski, quien recibió a Mitterrand en el aeropuerto de Varsovia. En los próximos días ambos mandatarios se reunirán en distintas oportunidades, si bien Mitterrand también se encontrará con el líder del sindicato Solidaridad, Lech Walesa, y el cardenal Josef Glemp.

El premier francés, que ya visitó otros países comunistas en los dos últimos años, propondrá a Polonia la apertura de "una nueva fase" en las relaciones bilaterales, sobre todo en lo que hace a la reestructuración de la deuda externa con Francia.

Un momento particular

En cuanto fueron conocidas las cifras de las elecciones, Francia trató de asegurarse de que esta visita presidencial no hería susceptibilidades y finalmente su calendario pudo ser mantenido. La llegada de Mitterrand se produce en un momento particular, en que el poder ha sido derrotado y la oposición, a pesar de su victoria, mantiene su discurso.

El Partido Comunista, que no parece haber despertado del profundo golpe eleccionario, todavía no ha hecho su balance. El humor general del gobierno es sombrío debido a que, lejos de atender las recomendaciones de Walesa, quien insistió ante el electorado en que se debía diferenciar los "buenos" candidatos oficiales (reformistas) y los "malos", los polacos rechazaron la opción oficial en bloque.

Algunos alejamientos en la cúpula del Partido Obrero Unificado Polaco hacen pensar que se impone la convocatoria a una asamblea extraordinaria, donde habrán de estallar los conflictos. Algunos llegan a afirmar que la creación de un nuevo partido resulta indispensable en la actualidad. Si bien el general Jaruzelski evidenció, en los últimos días en Bruselas y en Londres, la seguridad de un profesor cuyos alumnos actuaron, como él define, "bajo la presión emotiva", el estado de ánimo de los demás dirigentes no es precisamente exultante.



Agencia AP

El presidente francés, François Mitterrand, es recibido por el general Wojciech Jaruzelski a su arribo ayer a Varsovia.

011

CLARÍN 6/5/89

Nueva Caledonia: Francia suspendió las elecciones

PARIS, 5 (UPI). — Francia pospuso hoy las elecciones provinciales en Nueva Caledonia, programadas para junio, debido al asesinato de dos importantes líderes separatistas en el archipiélago del Pacífico sur, bajo su dominación.

"Está excluido que las elecciones provinciales puedan realizarse durante el período de duelo, y es usualmente muy largo", dijo el primer ministro Michael Rocard a Radio Francia Internacional, pocas horas antes de su viaje al archipiélago, en el que intentará salvar un acuerdo de paz considerado como el mayor logro de su gestión.

El primer ministro socialista hizo también un llamado al pueblo de Nueva Caledonia para que conserve la calma.

"La opción por la violencia no conduce a ninguna parte", señaló Rocard. "La reconciliación entre las comunidades (nativa y francesa residente) es una meta difícil que debe ser perseguida tenazmente", enfatizó.

"Este esfuerzo continúa, puede tener éxito y Nueva Caledonia construirá la posibilidad de una opción real de autonomía, que no sea una disputa interna entre las diferentes comunidades", apuntó Rocard a RFI.

Los acuerdos de Matignon, impulsados por Rocard y aprobados por los franceses en un plebiscito en noviembre del año pasado, buscaban el fin de un conflicto de cinco años entre los nativos melanesios y los pobladores europeos.

El pacto incluye un complejo plan de autonomía a diez años plazo para el archipiélago, 1700 kilómetros al este de Australia.

Nueva Caledonia ha sido una posesión francesa desde 1853.

Las elecciones provinciales en Nueva Caledonia estaban programadas para el 11 de junio.

La policía arrestó anoche a tres sospechosos por los asesinatos del líder del Frente Nacional de Liberación Kanak, Jean Marie Tjibaou, quien firmó los acuerdos de Matignon, y de su teniente, Yeiwene Yeiwene, perpetrados ayer.

Los sospechosos fueron identificados como Paouia Wea, Fessen Tuet y Andre Tangopi. Un cuarto hombre, Djoubelli Wea, del Frente Unido de Liberación Kanaka, considerado de línea dura, murió a manos de los guardaespaldas de Tjibaou durante el ataque realizado en Numea, capital de Nueva Caledonia.

En Nueva Caledonia "la esperanza ha sido golpeada, pero quizá no aniquilada", declaró hoy el portavoz del del presidente François Mitterrand, Hubert Vedrine, expresando la inquietud perceptible en París por las consecuencias del asesinato de los dos jefes independentistas de ese territorio francés del Pacífico sur.

8906788

01-01

"Contra - Cumbre" de los más pobres protestó en París por la exclusión del Tercer Mundo en "los siete"

París (UPI)
por John Phillips

Siete representantes simbólicos de las naciones más pobres del mundo celebraron ayer una "contra-cumbre" en esta capital, para protestar por la supuesta exclusión de los problemas del tercer mundo en la reunión anual de las siete democracias más industrializadas.

"Protestamos por el derecho de los grandes de la tierra por confiscar el mensaje de la Revolución Francesa hoy", dijo un comunicado de los siete "testigos" no gubernamentales de Bangladesh, Brasil, Burkina, Faso, Haití, Mozambique, Filipinas y Zaire.

"Nos oponemos al derecho de los siete de hablar a nombre del mundo entero y decidir por toda la humanidad. Estamos convencidos que una revisión radical del modelo de desarrollo que el norte impone al sur es indispensable", dijeron.

El foro fue inaugurado por el Premio Nobel de La Paz argentino, Adolfo Pérez Esquivel, presidente de la Liga Internacional de Derechos y Liberación de los Pueblos, un grupo de presión izquierdista que organizó la cumbre paralela.

Los organizadores y "testigos" concertaron una cita con Jacques Attali, asesor del presidente François Mitterrand, para remitirle una copia de su comunicado.

El mandatario socialista francés ha negado vehementemente los cargos presentados por el Partido Comunista francés y otros grupos izquierdistas de que está siendo anfitrión de la "cumbre de los ricos" olvidando los principios de igualdad de la revolución francesa.

Entre los participantes de la contracumbre figuraban Daniel Henrys, un médico que trabaja en un programa de ayuda económica para Haití; Serge Chemiguin, un dirigente laboral de los trabajadores del azúcar en Filipinas, José Craveirinha, poeta de Mozambique, y Buli Rokeya, trabajador de salud en Bangladesh.

Orlando Melqueiros da Silva, un brasileño ataviado a la usanza de los indios de la Amazonia, delineó los problemas de la deforestación del principal pulmón del mundo.

La economista norteamericana Susan George, quien participó en esta cumbre inusual, dijo que fue un éxito.

"Creo que el concepto es bueno. Después de todo, los siete sólo representan al 12 por ciento de la humanidad pero asumen los asuntos de todo el mundo", dijo la economista, quien vive aquí y escribe sobre el tercer mundo.

Pero expresó sus dudas sobre que los siete hicieran lectura del comunicado de la contracumbre.

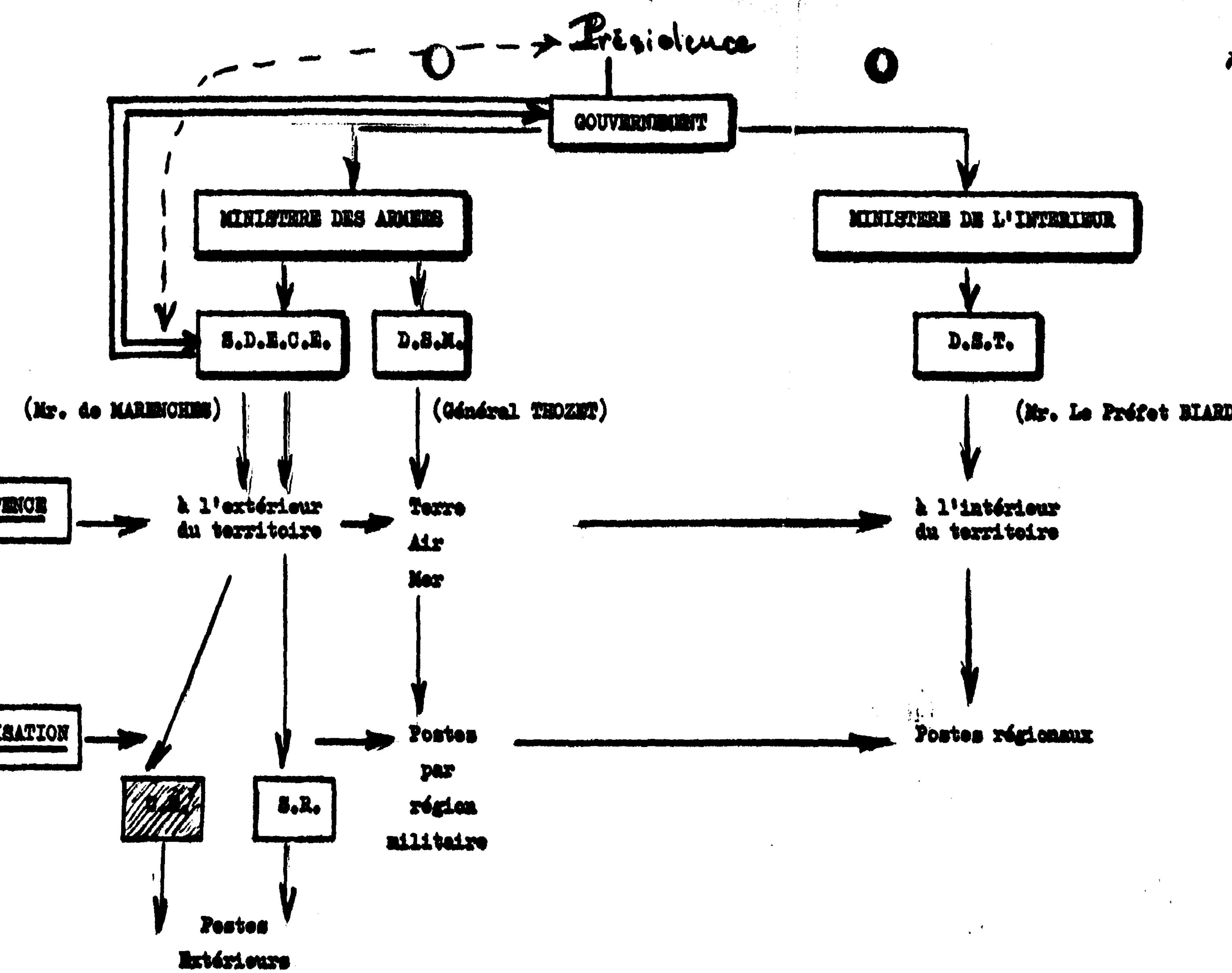
Cerca de 1.000 personas, la mayoría jóvenes y estudiantes, escucharon una serie de debates durante la conferencia de los pobres en un salón rentado de la margen izquierda, cerca de La Sorbona.

La República 16/07/89

CONFIDENTIEL DÉFENSE

Servicio Francés.

FRANCIA
S.M.
011
153



CONFIDENTIEL DÉFENSE

01-10

8908046

5 novembre 1973

MEMORANDUM

OBJET : - Au sujet des relations entre les Services Spéciaux uruguayens et le S.D.E.C.E.

Le 12 octobre 1973, le Capitaine de Frégate Mario BOLIVAR, représentant de votre Service en Europe, a été reçu par le Chef du Contre-Espionnage français à la Centrale du S.D.E.C.E.

Au cours du tour d'horizon qui a été fait, nous avons constaté une nouvelle fois l'identité de nos objectifs notamment dans le domaine anti-subversif et avons pris conscience de la nécessité d'un resserrement des relations établies entre nos deux Services en janvier 1972.

Si, depuis cette date, il nous a été possible de régler d'une façon satisfaisante avec le Colonel SAMPEDRO, prédécesseur du Capitaine de Frégate BOLIVAR, certains aspects de notre future coopération, il convient de vous exposer à nouveau les conceptions de notre Service sur les points suivants, jugés par nous comme essentiels.

I/. - En réponse à votre demande d'assistance technique formulée par le Colonel SAMPEDRO en janvier 1972, puis reprise dans votre mémorandum de juin 1972, notre Service avait estimé que l'envoi d'une mission exploratoire C.E. française en Uruguay était indispensable pour permettre l'établissement d'un plan d'aide adapté aux urgences et aux problèmes C.E. uruguayens.

A ce sujet, le S.D.E.C.E. souhaite vivement que le S.I.D. lui fasse connaître son désir de rencontrer en Uruguay une mission exploratoire C.E. française. Ceci pourrait se traduire par l'envoi d'une lettre de votre Direction Générale à notre Direction Générale.

../..

II/. - Bien que l'échange d'informations entre nos deux Services ne puisse trouver son plein développement qu'à l'issue des conversations que pourra avoir, en Uruguay, notre mission exploratoire C.E., notre Service est favorable à l'amorce immédiate de cet échange. Toutefois, comme l'a expliqué le chef du C.E. français au Capitaine de Frégate BOLIVAR les renseignements que nous pourrons vous faire parvenir porteront le plus souvent sur des activités extérieures au territoire français, le S.D.E.C.E. n'ayant pas vocation pour rechercher des informations en France.

Sous cette réserve, notre Service tient à souligner une nouvelle fois son complet accord pour apporter au S.I.D. un concours aussi total que possible dans la mesure de ses moyens et de ses compétences.

SID/II No.
Traducciones
Mayo 31/1981

MITTERAND ACEPTA INVITACION DE BEGIN....
(Frankfurter Allgemeine Zeitung 26.05.81)
••••••
••••••

El periodista y publicista francés REGIS DEBRAY ha sido nominado por Mitterand el lunes como Asesor de Política Exterior.- Durante los años 60 y los primeros de los 70 fué DEBRAY uno de los teóricos mas sobresalientes de los movimientos revolucionarios de latino-america.- Reconocimiento mundial obtuvo el ahora DEBRAY de 40 años, cuando en el año 1967 fué detenido en Bolivia y condenado por sus actividades revolucionarias a treinta años de prisión.- Allí prosiguió la lucha de guerrillas del revolucionario argentino-cubano ERNESTO "CHE" GUEVARA muerto en ese mismo año.-

COMENTARIO:
Entendemos que si algo faltaba para "encasillar" al nuevo Gobierno francés, o por lo menos las intenciones del actual Poder Ejecutivo que será confirmado o desautorizado por la nueva Asamblea Nacional Francesa, es este nombramiento.-

Otro detalle significativo - y confirmatorio de nuestras observaciones anteriores - es el hecho de que las pretensiones del PCF, al parecer fallidas! de que por lo menos se nombraran tres ministros, no hayan tenido solución favorable por parte de Mitterand, quién en su total (43)de integrantes del Poder Ejecutivo Francés - Ministros y Secretarios de Estado - no ha nominado ningún miembro del Partido Comunista.- Si este hecho aparentemente puede tener un significado positivo, en realidad en nuestro concepto es mucho mas significativo el hecho de que el PCF haya tomado esta resolución - de no integrar el Gabinete con elementos comunistas - con calma y hasta con satisfacción, evidencia la existencia de un acuerdo preelectoral,cuyos resultados se verán después de las elecciones del 14 de Junio.-
Es comentario general, en la prensa, que el Socialismo aumentará sensiblemente su caudal electoral en perjuicio del PCF, al que las predicciones populares le atribuyen una catastrófica disminución de votos.- Para ello Mitterand aprovechará la euforia del triunfo, el que a nuestro entender es un triunfo"a lo Pirro" ya que al igual que en el SPD alemán el mal llamado "ala izquierda" - es decir los Comunistas transfugas, subjetivamente orientados y definidos por la propia URRSS - los nuevos integrantes - subjetivamente - han de interferir en la aparente política social-centrista de Mitterand y exigirán muy pronto en Frente Popular de Izquierda, una de las muchas promesas preelectorales anunciadas y repetidas aún hoy por los partidarios de Mitterand.-
Parecería que se vislumbra la solución prevista por nosotros, en el sentido que los transfugas"desleales" al PCF que integrarán la mayoría del PSF, harán de éste un Partido si no con mayoría absoluta, por lo menos con una mayoría capaz de gobernar.- Esta mayoría siempre estará condicionada a los votos del "ala izquierda" que conciente y perseverantemente seguirá las instrucciones del Partido Comunista Soviético en intención de hegemonía mundial y hoy se conforma con introducir una cuña formidable entre occidente y oriente.-
Nada hace presumir otra cosa!
Los comunistas - a pesar de las declaraciones de Mitterand - le ofrecen su colaboración en todo lo que signifique "Socialismo en Libertad" que es ni mas ni menos la consigna del Frente Popular.-
La visita a la tumba de Jean Jaurés, caudillo socio-comunista,asesinado "momentos" antes de la 1ra.Guerra Mundial, a causa de sus ideas "pacifistas" y aún a los elementos caidos durante la "Resistencia", como 1er. acto de Gobierno,inmediatamente después de la toma de posesión, es otra demostración de su tendencia "frente popularista.-
"Del brazo y por la calle" con Brandt es otra demostración!

P.S. La próxima reunión con el Servicio Francés

Llevada esta tesis a nuestro país la evolución sería la sigiente:
Aprovechando la situación actual de los Tupamaros, que se ha vuelto crítica, el Partido Comunista tratará de poner bajo su control al movimiento, haciendo cesar paulatinamente su acción de manera que se crea que se ha operado prácticamente su extinción. Pero, el mismo se mantendría, reorganizándolo para convertirlo en la rama militar del partido, para ser utilizado en el momento oportuno. Esta tarea de captación del movimiento se vería facilitada por la desaparición progresiva de los principales dirigentes originarios del movimiento, que no han permitido hasta el presente la subordinación del mismo a ningún movimiento político.

2º.-Según el Servicio Francés, la acción de los Tupamaros acá en Francia se habría trasladado a Londres. Dicho traslado se habría operado en el correr del año 1971 motivado por el traslado del secretario de la Embajada Cubana acá en París, de apellido GARCIA que era el encargado de las conecciones con los tupamaros. Esta información se debe conectar con lo expresado en mi informe Nº45.

3º.-Estiman factible la iniciación de una campaña de desprestigio del país, similar a lo ocurrido con Brasil. En este sentido me expresaron que las mismas personas y organizaciones así como diarios que realizaron la campaña contra las Fuerzas Armadas Francesas en Argelia fueron luego las encargadas de realizarla contra Brasil, utilizando practicamente los mismos argumentos Me expresaron de que me podrían facilitar más adelante el material que nos permita evaluar estas afirmaciones así como prevenir la acción de la propaganda.

El último punto tratado en esta conversación fué el del traslado de los dos funcionarios franceses. De acuerdo a lo comunicado en mi Informe Nº40, los mismos se trasladarían a fines de setiembre, principios de octubre. Dada la fecha en que nos encontramos y las dificultades de comunicación así como el trabajo que tiene el Servicio en estos momentos creo que sería conveniente fijar como fecha de viaje la segunda quincena de octubre. Se me vuelve a plantear el problema de la presentación de los franceses ante nuestro Servicio. Creo que una forma que podemos proponer es la siguiente: Que el Servicio designe un oficial para realizar el contacto en Montevideo y me remita la fotografías del mismo para ser entregadas a los franceses para que estos puedan reconocerlo en Montevideo. Ademas se podría establecer una contraseña para mayor tranquilidad de los franceses.

Resumiendo, agradecería se me remita una información sobre la forma en que se organizara la recepción de los dos funcionarios, a título de ejemplo: hotel donde van a residir, forma de contacto, etc.

Saluda a Ud atentamente

Tte Cnel. Raúl V Sampedro

8908045

P.S. La próxima reunión con el Servicio Francés será el 18 de Setiembre. Sería conveniente tener para esa fecha una respuesta concreta

Llevada esta tesis a nuestro país la evolución sería la siguiente:

Aprovechando la situación actual de los Tupamaros [illegible] el Partido Comunista trataría de poner bajo su control al movimiento,haciendo cesar paulatinamente su acción de manera que se crea que se ha operado [illegible] el mismo se mantendría,reorganizándolo para convertirlo en la rama militar del partido,para ser utilizado en el momento oportuno.Esta tarea de captación del movimiento se vería facilitada por la desaparición [illegible] de los principales dirigentes originarios del movimiento,que no permitirían han permitido hasta el presente la subordinación del mismo a ningún movimiento político.

2º.-Según el Servicio Francés,la acción de los Tupamaros en Francia se habría trasladado a Londres.Dicho traslado se habría operado en el correr del año 1971 motivado por el traslado del secretario de la Embajada Cubana en Paris de apellido GARCIA que era el encargado de las conecciones con los tupamaros.Esta información se debe conectar con lo expresado en mi informe Nº45.

3º.-Estiman factible la iniciación de una campaña de desprestigio del país similar a lo ocurrido con Brasil.En este sentido me expresaron que las mismas personas y organizaciones así como diarios que realizaron la campaña contra las Fuerzas Armadas francesas en Argelia fueron luego las encargadas de realizarla contra Brasil.utilizando prácticamente los mismos argumentos.Me expresaron de que me podrían facilitar mas adelante el material que nos permita evaluar estas afirmaciones así como prevenir la acción de la propaganda.

El último punto tratado en esta conversación fué el del traslado de los dos funcionarios franceses.De acuerdo a lo comunicado en mi informe Nº40,los mismos se trasladarían a fines de setiembre,principios de octubre.Dada la fecha en que nos encontramos y las dificultades de comunicación así como el trabajo que tiene el servicio en estos momentos creo que sería conveniente fijar como fecha de viaje la segunda quincena de octubre.Se me vuelve a plantear el problema de la presentación de los franceses ante nuestro servicio.Creo que una forma que podemos proponer es la siguiente:que el servicio designe un oficial para realizar el contacto en Montevideo y me remita la fotografía del mismo para ser entregadas a los franceses para que estos puedan reconocerlo en Montevideo.Además se podría establecer una contraseña para mayor tranquilidad de los franceses.

Resumiendo,agradecería se me remita una información sobre la forma en que se organizará la recepción de los dos funcionarios,a título de ejemplo:hotel donde van a residir,forma de contacto,etc.

Saludo a Ud atentamente

Tte Cnel.
Raul V [illegible]

8908046

8908046

Eulog

...tterrand erhöht Mindestlohn um zehn Prozent"

...RIS, 26. Mai (dpa). Der französi... Staatspräsident Mitterrand wird ... Mindestlohn (SMIC) für Industrie...iter vermutlich am kommenden ...woch um zehn Prozent heraufset... Das berichteten führende Gewerk...svertreter Frankreichs am Diens... nach einem Gespräch mit dem neu... Staatschef. Sie hatten dabei von ...terrand eine schnelle Erhöhung des ...destlohnes noch vor den Neuwahlen ... Nationalversammlung gefordert. ...terrand hatte nacheinander die ...hrer der sechs bedeutendsten Ge...schaften zu Gesprächen empfan..., um mit ihnen die von ihm geplan... wirtschaftspolitischen und sozialen ...nahmen zu beraten. Am Vortag ...te er mit den Parteiführern gespro.... Ferner standen bei den Gesprä... die Möglichkeiten zur stufenwei... Einführung der 35-Stunden-Woche ...grund von Verhandlungen der Ta...parteien und eine Erhöhung der ...lichen Leistungen an sozial schwa... Gesellschaftsgruppen im Vorder.... Familien-, Wohnungs- und Al...beihilfen können ebenfalls per Re...erlaß ohne parlamentarische ...ung heraufgesetzt werden.

DIETHER HERTER

Con un fuerte abrazo

RODGAU, 31.05.1981

Frankfurter Allgemeine Zeitung

Mitterrand nimmt Einladung Begins an

PARIS, 26. Mai (dpa/Reuter). Frankreich wird Sonderbotschafter in alle arabischen Länder entsenden. Das kündigte der neue französische Außenminister Cheysson am Dienstag in Paris nach einer einstündigen Unterredung mit seinem libanesischen Amtskollegen Fuad Butrus an. Nach Ansicht politischer Beobachter sollen die Gesandten die arabischen Regierungen über die Absichten Frankreichs im Nahen Osten und die vom neuen Staatspräsidenten Mitterrand anvisierten Beziehungen zu Israel unterrichten. Der Außenminister des Libanon sagte nach dem Treffen mit Cheysson, er habe nicht den geringsten Zweifel, daß die Regierung Mitterrands alles ihr Mögliche unternehmen werde, um dem Libanon aus seiner jetzigen Lage zu helfen. Als Bürger des Libanon hoffe er stark auf Frankreich, sagte Butros, der nach der Amtsübernahme Cheyssons als erster ausländischer Minister im französischen Außenministerium empfangen wurde.

Staatspräsident Mitterrand hatte am Montag eine Einladung des israelischen Ministerpräsidenten Menachem Begin zu einem Staatsbesuch nach Israel angenommen. In einem Telegramm an Begin versicherte er, er wolle nach Israel kommen, „sobald die Umstände es erlauben". Der Bruder des Präsidenten, der Generaldirektor des französischen Luft- und Raumfahrtunternehmens SNIAS, Jacques Mitterrand, hat nach Angaben des Außenministeriums eine bereits vor der Wahl Mitterrands formulierte politische Botschaft des Staatschefs in der saudiarabischen Hauptstadt Riad übergeben.

Der französische Journalist und Schriftsteller Regis Debray ist am Montag von Mitterrand zu einem außenpolitischen Berater ernannt worden. In den sechziger und frühen siebziger Jahren war Debray einer der führenden Theoretiker über revolutionäre Bewegungen in Lateinamerika. Weltweit bekannt wurde der jetzt 40 Jahre alte Debray, als er 1967 in Bolivien verhaftet und wegen revolutionärer Aktivitäten zu 30 Jahren Haft verurteilt worden war. Dort hatte er den Guerrilla-Kampf des im selben Jahr getöteten argentinisch-kubanischen Revolutionärs Ernesto „Che" Guevara verfolgt.

-07

8908046

1: Dep. II - Inf. 46.

1. Acuso Recibo

1.- Parte Especial de Inf.

2.- " " " " conectado con con lo expresado en Inf. Nº 45

3.- P.E.I. conectado con elementos similares de otro informe enviado x Agre Paris.

Parte final

Coordinar con dirección en forma urgente.

8908046

V 12

París, 31 de agosto de 1972.

SEÑOR DIRECTOR DEL SERVICIO DE INFORMACION DE DEFENSA:

Tengo el agrado de dirigirme a Ud. a fin de hacerle llegar el Informe Nº 46.

De acuerdo a lo adelantado en mi Informe Nº 40, el suscrito mantuvo una entrevista con el especialista sobre Latinoamérica del Servicio Francés.

Los puntos más interesantes a destacar de esta conversación son los siguientes:

1º -El Servicio Francés considera que los movimientos de guerrilla Latinoamericana se encuentran manejados por la Rusia. Estiman que, si bien los propios integrantes de estos movimientos se consideren independientes, la dirección general de los mismos estaría en mano sovietica, que trabajaría por intermedio de los cubanos.

La apreciación sobre la evolución de los movimientos en América Latina es la siguiente: Habiendo constatado el fracaso de la guerrilla rural y urbana como método para la toma delpoder, se estaría estructurando una tercera vía. La misma consiste en integrar los movimientos guerrilleros, colocándolos bajo control de los partidos comunistas como su rama militar. La tecnica a utilizar para la toma del poder sería luego de una larga infiltración del aparato del estado, fundamentalmente en los organismos de seguridad, un golpe de estado apoyándose en la organización para-militar. Es decir, se vuelve a la tecnica clásica utilizada por lo comunistas para la toma del poder, utilizada desde la revolución Rusa.

Segun el especialista francés, la adopción de esta vía es el resultado del analisis hecho sobre la situación de la guerrilla en A. Latina por los rusos. Estos han podido apreciar que, la acción de la guerrilla lleva a un endurecimiento de la represión, elevando como consecuencia a un papel preponderante dentro del Estado a las FFAA. El final del proceso es la toma del poder por parte de estas, con una orientación netamente nacionalista que signífica un desplazamiento de las Fuerzas comunistas. El ejemplo peruano ha sido para ellos significativo, ya que después de la toma del poder por los militares, el partido comunista peruano practicamente ha desaparecido. Dentro de esta concepción, no deja de ser significativo que las detenciones que se han producido en nuestro país de pernas vinculadas al movimiento tupamaro pero integrantes a su vez del Frente Amplio. Así mismo, se adjunta un recorte aparecido en el Diario "Le Monde" donde se transcriben conceptos del diario moscovita "PRAVDA" sobre los movimientos palestinos, exortándolos a renunciar al terrorismo y a formar un Frente Naciona

8908046

Le Monde - 30 Septembre

Dans un commentaire inhabituel

LA « PRAVDA » INVITE LES PALESTINIENS A RENONCER AU TERRORISME ET A FORMER UN FRONT NATIONAL

Moscou *(A.F.P.)*. — Par le truchement de la *Pravda*, organe du comité central du P.C. soviétique, l'U.R.S.S. a défini le mardi 29 août, pour la première fois avec netteté, les objectifs qu'elle fixe à la résistance palestinienne en l'invitant à renoncer au terrorisme, à s'unir et à collaborer avec les gouvernements arabes progressistes. La *Pravda* suggère, en conséquence, au mouvement palestinien de créer un « *front national* » regroupant toutes les organisations et de définir des « *tâches stratégiques et tactiques* ».

La presse soviétique a toujours fait preuve de discrétion à l'égard des mouvements de résistance palestiniens. Elle donnait même parfois l'impression de les ignorer. Dans le long commentaire publié mardi, inhabituel par son importance et sa précision, la *Pravda* affirme, pour la première fois, que la résistance palestinienne n'a pas de « *mission spéciale* » à remplir, et trace le programme qu'elle devrait se fixer. « *Les efforts pour mettre à part le mouvement palestinien et lui attribuer une mission spéciale dans l'Orient arabe ne sont plus valables* », écrit notamment le journal, qui ajoute :

« *Tel-Aviv et les réactionnaires des pays arabes ont fait des efforts considérables pour empêcher le rassemblement des organisations palestiniennes. Ils craignent que les Palestiniens, une fois groupés, ne deviennent une force réelle au Proche-Orient. Les réactionnaires arabes redoutent, en particulier, l'orientation sociale et politique de la résistance palestinienne. Telle est la raison pour laquelle les Israéliens et les conservateurs arabes comptent sur les éléments de droite et anarchistes au sein de la résistance palestinienne pour dresser des obstacles sur la voie de l'unité organisationnelle et politique.* »

8908046

-10 / 10

8908046

011 MB

Perla

Francia F.P.

Mitterrand apoya cumbre Norte-Sur

PARIS. — El presidente francés, Francois Mitterrand, respondió ayer favorablemente a la solicitud de cuatro dirigentes de países del Tercer Mundo en el sentido de que iniciará gestiones para la celebración de una "cumbre Norte-Sur".

En un comunicado publicado ayer, la presidencia francesa indica que Francois Mitterrand "está dispuesto a iniciar las gestiones necesarias para llevar a cabo este proyecto".

Los presidentes de Venezuela, Carlos Andrés Pérez, de Egipto, Hosni Mubarak y de Senegal, Abdu Diuf, y el primer ministro indio, Rajiv Gandhi, pidieron esta tarde al presidente francés que apoyara la iniciativa de "un proceso de cumbres periódicas".

EL DIA 14/07/89

01-01

8908177

011

HB

[illegible]: promueve [illegible] "cumbre"

[illegible] (Reuter) – El presidente francés François Mitterrand ha invitado [illegible] del "tercer mundo" a reunirse con jefes de gobierno de las [illegible] más ricos del mundo occidental a fin de discutir la carga de la [illegible] externa que agobia a los países más pobres.

[illegible] del dirigente socialista francés [illegible] de la deuda del "tercer mundo" figure en lugar [illegible] para la reunión "cumbre" que en julio [illegible]

La Prensa 14/06/89

1°/07/89 CLARÍN

Gorbachov va a París para buscar eliminar la disuasión francesa

En su visita oficial a Francia, que se iniciará el martes, Mijail Gorbachov abordará el tema de la fuerza nuclear francesa de disuasión, en el entendimiento de que la URSS requiere la eliminación total de armas tácticas de Europa, y no solo "la de los misiles soviéticos y norteamericanos". Fue anunciado oficialmente por un vocero, quien precisó, además, que serán tratados entre Mitterrand y Gorbachov asuntos relativos a las relaciones Este-Oeste, la política general en el mundo y el futuro del continente europeo. No habrá declaración conjunta.

PARIS, 30 (AFP y ANSA). — El líder del Kremlin, Mijail Gorbachov, propondrá al presidente francés, François Mitterrand, iniciar conversaciones sobre las armas tácticas de Europa, incluyendo la "fuerza nuclear de respuesta inmediata" de Francia, en el marco de su visita oficial a París, que comenzará el martes, anunció hoy en la capital francesa un vocero oficial soviético.

El subdirector de la parte internacional del Comité Central del PCUS, Andrei Gratchev, en conferencia de prensa celebrada hoy en esta ciudad, se refirió a la agenda de Gorbachov en su visita programada del 4 al 6 de corriente, dijo que la URSS busca "la liberación de Europa de todas las armas nucleares, lo cual es nuestro principal objetivo".

Las declaraciones de Gratchev no causaron mayor sorpresa, puesto que constituyen una reafirmación de la posición tradicional de Moscú.

Sin embargo, causaron alarma en los colaboradores más estrechos de Mitterrand, en tanto que el vocero oficial del Palacio del Elíseo, Hubert Vedrine, señaló a la prensa que, para Francia el desarme convencional "es por ahora la cuestión más importante entre el Este y el Oeste".

Se recordará que, históricamente, Francia rehusó incluir su fuerza de disuasión nuclear en las negociaciones de desarme.

El vocero soviético precisó que la URSS "sigue acordando especial importancia a su concepción de liberar a Europa de todas las armas nucleares. Cuáles serán los plazos y cuáles pueden ser las etapas para lograrlo, son otro problema, pero ese sigue siendo nuestro objetivo".

Estimó Gratchev que en una "cierta etapa" de las negociaciones sobre desarme nuclear y reducción de armas tácticas en Europa, será necesario "considerar no solamente a las armas de la URSS y las de los Estados Unidos, sino también las de otros estados". Como se sabe, Francia y Gran Bretaña son los únicos países europeos que poseen fuerzas nucleares independientes.

El portavoz oficial soviético indicó que, al término de las conversaciones entre Mitterrand y Gorbachov no será divulgada ninguna declaración conjunta, contrariamente a lo que ocurrió durante la reciente visita del líder soviético a la República Federal Alemana. En tal sentido, aclaró que "la tonalidad y la orientación" de las conversaciones franco-soviéticas abarcará "no solo las perspectivas bilaterales, sino también las relaciones Este-Oeste, el futuro del continente europeo y la situación política general en el mundo".

Mijail Gorbachov ya había estado en Francia en 1985 —fue su primera visita oficial a un país de Occidente—

01-01 8908710

CARP. Nº 0112

NO EXISTE

CARP. Nº 013

GRAN BRETAÑA

FACTOR MILITAR ENTRE Nºs 8900051 / 8906173
FACTOR PSICOSOCIAL ENTRE Nºs NO HAY DOC.
FACTOR POLITICO ENTRE Nºs 8900670 / 8909147
FACTOR GENERALIDADES ENTRE Nºs 8900322 / 8903455
FACTOR ECONOMICO ENTRE Nºs 8900318 / 8906172
FACTOR R.O.U. ENTRE Nºs NO HAY DOC.

FACTOR

POLITICO

ENTRE LOS Nos

8900670-8909147

013

Intriga en el caso de (F.P.) los cubanos en Londres

G. BRETAÑA

Por Maureen Johnson

[illegible]RES, 14 (AP).– La fulminante ex[illegible] de un diplomático cubano y de su [illegible]dor, tomó hoy ribetes de intriga al [illegible] revelaciones de que el primero [illegible] disparado contra un grupo de vigi[illegible] encubierta que, probablemente, [illegible] a un agente de la Agencia Central [illegible]gencia (CIA), norteamericana.

[illegible] Partido Laborista (de oposición) re[illegible] que se informe la verdad que hay [illegible] esta "intriga que hace que las [illegible] sobre James Bond parezcan tan [illegible] como un horario de trenes", [illegible] el vocero de ese partido, George [illegible]

[illegible] inmediatas, y la nega[illegible] gobierno por comentar en forma [illegible] versiones de que el diplomá[illegible] seguido por un desertor cubano [illegible] y por tres agentes británicos, [illegible] sospechas de que había [illegible] [illegible]

[illegible] secreta

[illegible] instó a la primera ministra bri[illegible] Margaret Thatcher, a que expli[illegible] secreta del espionaje y [illegible] al que estaba comprometido [illegible] local de contraespionaje, cono[illegible] MI-5.

[illegible] del Ministerio de Rela[illegible] Exteriores insistió en su posición [illegible] tercer secretario de la misión [illegible] cubana, Carlos Manuel Me[illegible], se comportó conforme "dem[illegible] al abrir fuego el lunes último, en [illegible] de Londres, y en decir que las [illegible] que rodearon el tiroteo re[illegible] "irrelevantes".

[illegible] Pérez había disparado contra [illegible] formado por una mujer y tres [illegible], uno de los cuales quedó leve[illegible] herido y quien, si bien fue interro[illegible] por la policía, no ha sido identifi[illegible] en un caso al que se le considera [illegible]".

[illegible] en filas de la CIA

[illegible] Pérez, identificado oficial[illegible] como un agregado comercial, par[illegible] junto con el embajador, Oscar [illegible] Mell, luego de habérseles [illegible] horas para que dejaran el país, [illegible] precedentes por su brevedad.

[illegible] gobierno de Fidel Castro había iden[illegible] al desertor como Florentino Az[illegible]pillaga Lombard, un diplomático que el año anterior se pasó a las filas de la CIA. La Habana aseguró que Azpillaga Lombard trataba que Medina Pérez también desertara.

Fuentes del gobierno británico admitieron ayer que Medina Pérez era seguido por "agentes de seguridad" que, se supone, eran Azpillaga Lombard y funcionarios de la agencia MI-5.

[illegible] en las calles

El caso ha puesto de relieve lo que un ex secretario de Relaciones Exteriores, David Owen, dijo que era una vigilancia rutinaria de diplomáticos comunistas sospechosos de espionaje.

"Cuanto más escucho sobre este cubano... tanto más probable creo que estaba bajo vigilancia", subrayó Owen, quien había desempeñado un cargo en la [illegible] Partido Conservador llegara al poder en 1979 con Margaret Thatcher como primera ministra.

David Owen concluyó expresando: "La cuestión fundamental es que no tenemos gente abriendo fuego en las calles de Londres y luego reclamando inmunidad diplomática".

Favores de la MI-5

"Un miembro fundador de la CIA radicado en Gran Bretaña, Miles Copeland, señaló en una entrevista por televisión que el servicio secreto británico "siempre [illegible] favor a la CIA".

El aludido tiroteo reactivó las acusaciones de que Margaret Thatcher está "obsesionada" por mantener operaciones en secreto y que, con el respaldo de una enorme mayoría en el Parlamento, evita responder preguntas que, dice, puede afectar la seguridad o perjudicar el "interés nacional".

Pero el legislador laborista, David Winnick, afirmó que no corresponde que la ciudadanía no pueda formular preguntas sobre operaciones del servicio de inteligencia: "Sabemos -dijo David Winnick- cómo estas cosas operan en las dictaduras. Pero virtualmente todas las democracias permiten cierto escrutinio parlamentario de sus servicios de seguridad, y eso incluye a los Estados Unidos. ¿Por qué no este país?".

15/9/88. La Nación

01-01

8900670

012

 Perles b. BRETAÑA EL PAIS — Martes 11 de Octubre de 1988 (F.P.)

MARGARET THATCHER DESAFIA AL IRA EN EL MISMO LUGAR DONDE POR POCO LA ASESINAN

LONDRES, 10 (Nota sobre fuentes ANSA, AP y EFE).- Un enorme aparato de seguridad que incluyó a la Armada Real y la Real Fuerza Aérea, además del ejército británico, policías y fuerzas especiales "antiterrorismo", fue montado hoy en Brighton, para proteger a la primera ministra Margaret Thatcher, que presidirá desde mañana el Congreso del Partido Conservador en esa ciudad.

El acontecimiento se realizará en el mismo hotel en el cual hace cuatro años una bomba del IRA (Ejército Revolucionario Irlandés) provocó cinco muertos y decenas de heridos.

La señora Thatcher, quien en esa oportunidad salvó su vida por casualidad, ya que hacía sólo unos minutos que había abandonado el cuarto de su suite en que estalló la bomba, quiere ahora demostrar que no tiene miedo al IRA y decidió volver al escenario del mortal atentado.

"El IRA –sostuvo el jefe de policía de Sussex, Roger Birch– tendría una publicidad formidable si lograse atentar nuevamente en Brighton" y añadió que la señora Thatcher "corre un grave peligro" al decidir regresar al lugar del atentado.

Ante este peligro, fue organizado un servicio de seguridad que ha costado 1.400 millones de libras esterlinas y en el cual participan ejército, aviación, marina, policía y divisiones especiales antiterrorismo.

Desde el punto de vista político, la situación para los conservadores es promisora. Los sondeos de opinión indican al partido de gobierno en neta ventaja respecto a los rivales laboristas, cuyo congreso, realizado la semana última, fue dominado totalmente por una encendida polémica entre el líder Neil Kinnock y las corrientes de izquierda.

Margaret Thatcher hablará el viernes y, según anuncian sus colaboradores, advertirá a los militantes de base de su partido que los votos "no caen de los árboles como peras maduras sino que deben ser buscados".

Por otra parte, fuentes allegadas a la señora Thatcher admitieron ya que "nunca, en este siglo, un premier británico se encontró ante una posición tan débil y dividida" en su propio partido con respecto a su política de gobierno.

La dirigente británica y el IRA continúan empeñados en aniquilarse entre sí. Thatcher se ha convertido ahora en la jefa del gobierno británico que durante más tiempo ha regido los destinos del país de forma continua, mientras que la campaña de atentados a tiros y dinamiteros del IRA, dirigida a expulsar a los británicos de Irlanda del Norte, se ha convertido en una de las guerras más prolongadas del siglo.

Un total de 81 personas fueron asesinadas en Irlanda del Norte en 1988, poco menos que las 93 que perecieron durante la totalidad del año pasado. Una nueva campaña del IRA contra los soldados británicos ha costado cinco vidas en Gran Bretaña y en el resto de Europa este año.

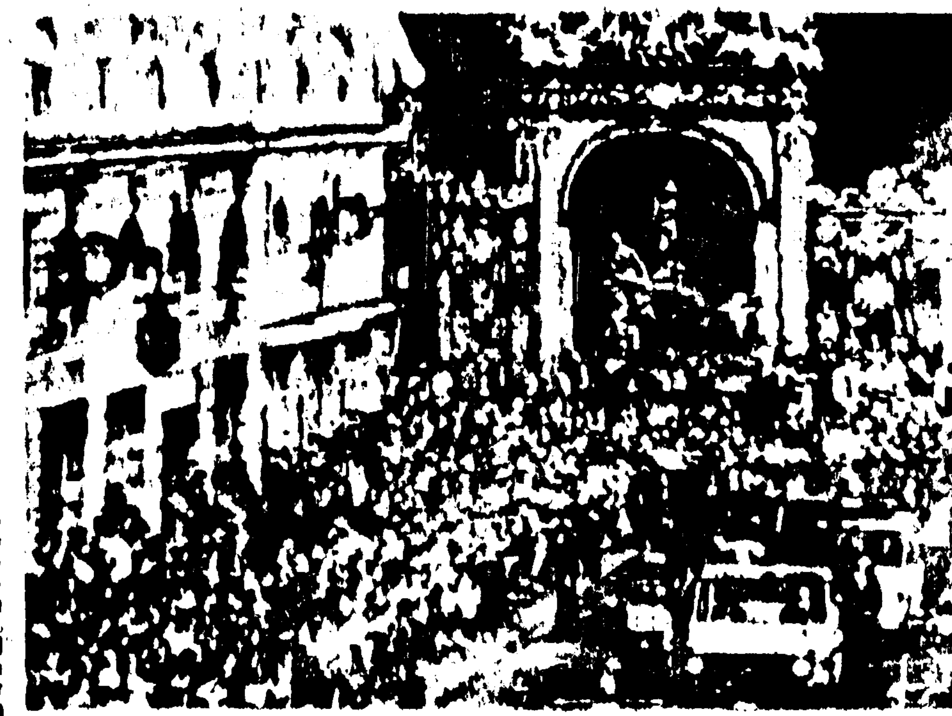
Lo que ha cambiado de forma irrevocable, sin embargo, es el clima de las convenciones de los partidos políticos británicos desde la explosión de la bomba en el octavo piso del Grand Hotel en Brighton el 12 de octubre de 1984. Cinco personas murieron y 30 resultaron heridas en el atentado.

La señora Thatcher escapó ilesa. Había salido del baño unos dos minutos antes de que este fuera destruido por la explosión. "Hoy tuvimos mala suerte, dijo una declaración del IRA, pero recuerden que sólo tenemos que tener suerte una vez, a lo que la señora Thatcher replicó: el terrorismo nunca ganará.

Las convenciones del Partido Conservador habían sido hasta el atentado de 1984 reuniones que se desarrollaban en un ambiente libre de tensiones o temor, pero todo ha cambiado ahora y esta semana Brighton parece una ciudad sitiada.

En una operación de seguridad emprendida a un costo de *1,5 millones de libras (2,6 millones de dólares)*, conocida con el nombre en código de Redcot, expertos en explosivos y perros especialmente entrenados han escudriñado todos los rincones del Grand Hotel, donde la señora Thatcher y muchos de los 22 miembros de su Gabinete han vuelto a alojarse para asistir a la conferencia de cuatro días.

Más de 2 000 policías han sido movilizados, mientras que las aceras, los buzones de correos, las alcantarillas en torno al hotel y al centro de conferencias contiguo han sido acordonados. Las autoridades prohibieron también que aviones civiles sobrevolaran el lugar.



Juan Pablo II en Nancy

Nancy (Francia), Associated Press.— Juan Pablo II se dirige a la catedral a imparte la bendición a los fieles que por millares acudieron a ver al líder de la Iglesia Católica

04-01 PARTES POCO LEGIBLE 8900/21

013

Lea 11/11/88

Gran Bretaña reanudó relaciones plenas con Irán

F.P.

LONDRES (REUTER).- Gran Bretaña reanudó ayer relaciones diplomáticas plenas con Irán pero dijo que no hubo acuerdos para asegurar la liberación de británicos mantenidos como rehenes en Líbano por elementos radicalizados pro iraníes.

La oficina de relaciones exteriores británica dijo que ambos países acordaron en Viena reanudar relaciones con un máximo de 16 funcionarios por parte.

Esto allana la senda para la reapertura de la Embajada británica en Teherán, cerrada desde 1980. Pero varios asuntos deben ser resueltos antes de que los vínculos deteriorados desde la revolución islámica de 1979 puedan retornar a la normalidad.

"El acuerdo central es que ambas partes se tra[illegible] con respeto...y se encaucen en el camino de reto[illegible] a las relaciones normales", dijo el Secretario de R[illegible]ciones Exteriores británico, Sir Geoffrey Howe, en [illegible] entrevista televisiva.

"Eso ayudará a alentar la causa, que de todos m[illegible]dos debemos perseguir, de súbditos británicos en [illegible] a otra parte", agregó.

Howe dijo que esperaba que la liberación de dos ci[illegible]dadanos británicos encarcelados sin juicio en prision[illegible] de Teherán durante más de un año.

Consultado acerca de si la decisión de ayer podr[illegible] acelerar la liberación de tres ciudadanos británico[illegible] cautivos en Líbano, un vocero de la oficina dijo q[illegible] "el acuerdo no fue parte de ningún pacto".

PERU

RESPETO E IGUALDAD

Un comunicado de la Cancillería iraní difundido po[illegible] la radio de Teherán dijo que los dos países acordaro[illegible] "establecer relaciones diplomáticas plenas sobre l[illegible] base del respeto mutuo y la igualdad, y la no interferencia en los asuntos internos del otro".

La emisora dijo que Gran Bretaña enviaría un encargado de negocios a Teherán dentro del término d[illegible] un mes y que se intercambiarían embajadores en [illegible] lapso de seis meses.

Teherán ha venido esforzándose por poner fin a un aislamiento diplomático desde que decidió concluir su guerra de ocho años con Irak en julio.

Terry Waite, enviado especial de la iglesia anglicana que ayudaba a negociar la liberación de otros rehenes occidentales, fue secuestrado en Líbano hace casi dos años.

El periodista John McCarthy ha estado cautivo má[illegible] de dos años y un maestro oriundo de Belfast, Brian Keenan, desapareció allí en abril de 1986.

El Arzobispo de Canterbury, Robert Runcie, dijo que la restauración de vínculos podría ayudar a la liberación de Waite. "Ciertamente esto no puede provoca[illegible] ningún daño.

Tenemos que esperar y ver", dijo a periodistas.

Gran Bretaña retiró sus diplomáticos de Teherán en junio de 1987 tras una disputa que se inició con e[illegible] arresto de un enviado iraní por hurto en una tienda. Irán insistió en que la policía lo agredió y algunos días después un diplomático británico fue golpeado en Irán.

Desde entonces, Irán ha tenido solo un diplomático en Londres y los intereses británicos en Teherán han sido representados por Suecia.

PARTES ILEGIBLE

013

Gran Bretaña reanudó relaciones diplomáticas con el gobierno iraní

PEPCA

Londres, 10 (Reuter).– Gran Bretaña reanudó hoy relaciones diplomáticas plenas con Irán pero dijo que no hubo acuerdos para asegurar la liberación de británicos mantenidos como rehenes en el Líbano por elementos radicalizados proiraníes.

La oficina de relaciones exteriores británica señaló que ambos países acordaron en Viena reanudar relaciones con un máximo de 16 funcionarios por parte.

Esto allana la senda para la reapertura de la embajada británica en Teherán, cerrada desde 1980. Pero varios asuntos deben ser resueltos antes de que los vínculos deteriorados desde la revolución islámica de 1979 puedan retornar a la normalidad.

"El acuerdo central es que ambas partes se traten con respeto... y se encaucen en el camino de retorno a las relaciones normales", indicó el secretario de relaciones exteriores británico, Geoffrey Howe, en una entrevista televisiva.

"Eso ayudará a alentar la causa, que de todos modos debemos perseguir, de súbditos británicos en Irán o otra parte", agregó.

Howe comentó que esperaba la liberación de dos ciudadanos británicos encarcelados sin juicio en prisiones de Teherán durante más de un año.

Consultado acerca de si la decisión de hoy podría acelerar la liberación de tres ciudadanos británicos cautivos en el Líbano, un vocero de la oficina señaló que "el acuerdo no fue parte de ningún pacto".

Comunicado

Un comunicado de la cancillería iraní difundido por la radio de Teherán dijo que los dos países acordaron "establecer relaciones diplomáticas plenas sobre la base del respeto mutuo y la igualdad, y la no interferencia en los asuntos internos del otro".

La emisora dijo que Gran Bretaña enviaría un encargado de negocios a Teherán dentro del término de un mes y que se intercambiarían embajadores en el lapso de seis meses.

Teherán ha venido esforzándose por poner fin a un aislamiento diplomático desde que decidió concluir su guerra de ocho años con Irak en julio.

Terry Waite, enviado especial de la Iglesia anglicana que ayudaba a negociar la liberación de otros rehenes occidentales, fue secuestrado en el Líbano hace casi dos años.

El periodista John McCarthy ha estado cautivo más de dos años y un maestro oriundo de Belfast, Brian Keenan, desapareció allí en abril de 1986.

El arzobispo de Canterbury, Robert Runcie, expresó que la restauración de vínculos podría ayudar a la liberación de Waite. "Ciertamente esto no puede provocar ningún daño. Tenemos que esperar y ver", acotó a periodistas.

Gran Bretaña retiró sus diplomáticos de Teherán en junio de 1987 tras una disputa que se inició con el arresto de un enviado iraní por hurto en una tienda. Irán insistió en que la policía lo agredió y algunos días después un diplomático británico fue golpeado en Irán.

11/11/88. La Prensa

01-01

8901606

013

4/3

CGA 23-11 88

G. BRETAÑA F.P.

* Nuevas privatizaciones en el programa legislativo conservador

LONDRES.- El gobierno conservador británico, sin inmutarse por borrascas políticas en torno a beneficios previsionales y a los sueldos de las enfermeras, piensan mantener un ritmo legislativo febril después que la Reina Isabel II inaugure una nueva sesión del Parlamento mañana.

La campaña de privatizaciones en que se ha embarcado fervorosamente la primera ministra Margaret Thatcher figurará en primer plano en el tradicional discurso con el que la soberana expondrá la agenda legislativa gubernamental para el próximo año.

En una de las ceremonias oficiales más importantes del calendario anual, la Reina será conducida en carruaje desde el palacio de Buckingham hasta el cercano Palacio de Westminster -sede del Parlamento por centurias- para dirigir la palabra a los miembros de las dos cámaras rodeada por el fasto y la pompa tradicionales en la Cámara de los Lores, engalanada con oropel carmesí.

El gabinete dio los toques finales al discurso hace una semana. Sus principales características, proyectos para privatizar las industrias del agua y la electricidad, fueron esbozadas con bastante anticipación durante recientes campañas proselitistas.

AGENDA PARLAMENTARIA

El Parlamento se abocará de inmediato a su actividad específica, debatiendo el discurso, transcurrida tan sólo una semana de la finalización de una de las sesiones más activas y prolongadas de toda su historia.

La nueva sesión comienza en medio de una prolongada polémica entre el gobierno y los sindicatos de enfermeras a raíz de un nuevo acuerdo salarial para las enfermeras del Servicio Nacional de Salud.

El Partido Laborista, el principal de oposición, que concluyó la última sesión del Parlamento lanzado a la defensiva contra sugerencias de que los beneficios de jubilación universal podrían ser modificados, ha dicho que seguirá atacando por la cuestión de la asistencia médica y luchará contra los proyectos de privatización de los servicios eléctricos y de suministro de agua.

PESE A LA OPOSICION THATCHER PRIVATIZA

El gobierno ha señalado que las proyectadas medidas a ser enunciadas por la Reina incluirán aproximadamente 30 nuevos proyectos, que abarcan desde medidas para reprimir el vandalismo en los estadios de fútbol hasta reformas a los procedimientos de fusiones y compras de empresas.

La venta de las instalaciones de generación eléctrica y provisión de agua corriente, que será precedida por una reestructuración de los actuales organismos estatales, será la última de una larga serie de medidas de privatización que han sido la característica saliente del gobierno desde el comienzo de su segundo mandato en 1983.

MONOPOLIOS

Los monopolios estatales que ya han pasado a manos privadas incluyen el sistema telefónico, la industria del gas, la autoridad que dirige los aeropuertos y la empresa aérea British Airways.

Entre otros cambios contemplados están la reforma electoral del Acta de Secretos Oficiales, modificaciones en la ley sobre atención de niños y nuevas medidas anti-terroristas para aplicarlas particularmente en Irlanda del Norte.

Durante la sesión que concluyó la semana pasada se convirtieron en ley unos 50 proyectos. Entre ellos estuvo la medida más polémica de la plataforma electoral de los conservadores el año pasado, la adopción de un gravamen comunitario impuesto por persona aplicable a todos los adultos en reemplazo de los gravámenes locales a la propiedad conocidos como tasas. (REUTER).

01-01

Exclusivo EL DIA

M. Thatcher insiste

Margaret Thatcher insiste. El décimo discurso del trono del que ella es autora, pronunciado a fines de noviembre por la reina Isabel en medio de los fastos de la tradición británica, lleva al igual que los anteriores la doble marca que caracteriza a la primera ministra británica. Un estilo resueltamente autoritario en primer lugar, mediante el cual ella se afirma tanto dentro de su gabinete —cuyos miembros saben que deben someterse o irse— como ante una Cámara de los Comunes en la que una cómoda mayoría la pone prácticamente al abrigo tanto de cualquier sorpresa como de todo intento de rebelión en las filas de su propio partido.

Una voluntad determinada, en seguida, de ir siempre más adelante en esta "revolución thatcheriana" que implica una liberalización de la economía en todas las direcciones. En este terreno el discurso de Westminster inició realmente una nueva etapa con la prosecución del programa de privatizaciones que anuncia. Quedó de lado la polémica de las últimas semanas sobre el interés de salvaguardar un servicio público y una política de precios: el agua y la electricidad volverán al sector privado. En espera de la de las carboníferas, prometida por el ministro de Industria, esta doble operación llevará a las cajas del Estado un total de unos 30 mil millones de libras.

Una vez más los detractores de Margaret Thatcher denunciarán una política que consiste en liquidar los intereses del país y en "vender la vajilla de la familia". Cuesta imaginarse, sin embargo, a la primera ministra modificar una política que ha seguido sin pestañear desde hace casi diez años. En nombre de esas mismas opciones liberales, el gobierno presentará, durante la sesión parlamentaria, una reforma que permita simplificar el procedimiento sobre las ofertas públicas de compra cuando no se prestan a controversia.

Pero, sin duda, la promesa de éxito en la lucha contra la inflación es la que provoca más escepticismo. Acuciado por un aumento de salarios siempre superior a los precios, el consumo se dispara en Gran Bretaña. Todos los meses se confirma un recalentamiento cuyo alcance a veces minimizan los partidarios de la Dama de Hierro. Volver a un crecimiento económico más moderado y, sobre todo, más sano, no ha dejado de ser el leit motiv de las intervenciones del ministro de Finanzas, Nigel Lawson. Para lograrlo piensa seguir utilizando, esencialmente, el arma del crédito y de las tasas de cambio.

¿Estos instrumentos están a la altura de los objetivos? La promesa de un "aterrizaje suave" de la economía acaba de perder algo más de su credibilidad con la publicación del último índice de precios que indica un alza del 6,4% en doce meses. En tales condiciones, proceder a nuevas rebajas de impuestos se anuncia por lo menos peligroso.

1

013 8/3

L. BRITÁNIA

LA NACIÓN

EP.

Hong Kong y la incertidumbre de 1997

[illegible]ONG KONG. – Según el presi[illegible] de una compañía naviera ins[illegible] hace unos años en la isla, en [illegible] Kong no se habla de política, [illegible] sólo de negocios, pero lo cierto [illegible] hay una inquietud latente de [illegible] política, que afecta a todos en [illegible] menor grado.

[illegible] muchos, Hong Kong es un lu[illegible] paso, un sitio para estar un [illegible] e irse. Para otros, la preocu[illegible] primordial es qué pasará [illegible] llegue 1997. A pesar de las [illegible]aciones del gobierno de la Re[illegible] Popular acerca de que se [illegible]ndrá el criterio de libre co[illegible] y el sistema capitalista que [illegible] caracterizado a Hong Kong y ha[illegible] de esta pequeña región de [illegible] km2 un gigante económico, a la [illegible] no le hace ninguna gracia [illegible] a ser ciudadano de un Estado [illegible].

[illegible] se manifiesta de diversas [illegible]. Por un lado, la gente que [illegible] obtener de alguna manera un [illegible]porte –ya que el de Hong Kong [illegible] de servirle más– y una resi[illegible] en otro país. El gobierno lo[illegible] para este año que 45.000 [illegible], la mayoría de nivel profe[illegible] medio y de negocios, dejen el [illegible], lo que constituiría el más [illegible] de emigración de la histo[illegible] Hong Kong. El año pasado [illegible] 27.000, el doble del 86, y mu[illegible] que los 1100 de 1985.

[illegible] drenaje de cerebros es, sin [illegible], un hecho preocupante en un [illegible] donde, además, hay ya escasez [illegible] mano de obra, aunque el legisla[illegible] doctor Daniel Tse diga: *"No hay [illegible] que todos los que se van [illegible] «cerebros» y los que no son [illegible] se quedan. Tal vez no todos [illegible] una pérdida [illegible] Kong"*.

[illegible]ectivas

[illegible] febrero último el gobierno de [illegible] Kong publicó lo que se conoce [illegible] el *White Paper*, que contiene [illegible] análisis de las perspectivas del sistema político de la colonia. La po[illegible]ción de Hong Kong se muestra in[illegible] hacia el concepto de convo[illegible] a elecciones directas para el [illegible]ramiento de algunos de los [illegible]mbros del Consejo Lectivo [illegible].

[illegible] grupos de opinión –cuyo [illegible] vocero es el doctor Martin [illegible], conocido abogado y actual [illegible]mbro del Legco– constante[illegible] manifiestan la necesidad de [illegible]ducir el sistema de elecciones [illegible], porque es sinónimo de de[illegible]cracia al estilo occidental, e insis[illegible] en que se haga inmediatamente, [illegible] manera que la población se acos[illegible] lo más pronto posible al [illegible]. Esto podría servir de obs[illegible] ante la posibilidad de que las autoridades chinas, luego del 97, de[illegible] modificarlo.

Sin embargo, las autoridades lo[illegible] estimaron que no existía con[illegible] acerca del momento en que [illegible] elecciones se efectuarían. Por [illegible] parte, el contenido del *White Paper* reforzó el sentimiento existente en Hong Kong en el sentido de que el gobierno británico se encuentra principalmente preocupado porque los cambios políticos se efectúen de la manera más pacífica posible, sin perjudicar los intereses de China, ya que el documento citado propone que se realicen elecciones directas sólo en 1991 y limitadas a 10 miembros del Legco.

A partir de esa fecha, dicho cuerpo se compondrá de 10 miembros elegidos directamente, 20 del Gobierno, 20 ciudadanos designados por el gobernador –es nombrado por la reina– y 14 miembros elegidos en forma directa por distintas corporaciones.

Mientras tanto, se está trabajando en el borrador del *Basic Law* y hay numerosas reuniones entre dirigentes de ciertos sectores de Hong Kong y los responsables en el continente, que se realizan en Hong Kong y en la ciudad de Cantón o Guandong, como se le llama ahora.

El gobernador, sir David Wilson, recientemente viajó a Beining. Para salir al paso de las conjeturas provocadas por este traslado, Allan Lee, consejero ejecutivo, hizo declaraciones en las que pedía que no hicieran especulaciones: *"El borrador del «Basic Law» es la responsabilidad del comité encargado y de China, y no hay que creer que la fórmula ya está fijada, porque no es así. La cooperación entre los dos gobiernos es sin duda de gran importancia"*.

Inmensa tarea

En otro orden de cosas, una tarea ciclópea se ha encomendado al profesor Roebuck. Deberá hacer un resumen, traducido al chino, de miles de volúmenes de casos legales, la única fuente de muchas de las leyes de Hong Kong que se conoce como el *Common Law* británico. En Hong Kong se ha usado el sistema inglés y Gran Bretaña, es uno de los pocos países que carece de una constitución escrita y articulada, pero que, sin embargo, se encuentra entre los que más y mejor cumplen las leyes fundamentales.

Compilar un breviario del *Common Law* en otro idioma es algo nunca hecho anteriormente y que es necesario hacer, según Roebuck, si se desea que tenga una chance de supervivencia en el territorio, porque el chino será, eventualmente, el idioma de las Cortes, aunque ello no suceda de la noche a la mañana. El resumen deberá incluir temas administrativos, criminales y civiles y, aun cuando demande tiempo y necesite apoyo financiero, esperan tenerlo pronto para 1997.

Mientras la gente de Hong Kong espera con aprensión la llegada del día D, otros la aguardan con verdaderas ansias, como el gobierno de la República Popular China, empezando por el propio Deng, quien lo manifestó en sus conversaciones con el presidente uruguayo, José María Sanguinetti, durante la visita que hizo a Beining.

Esperan con impaciencia el momento de absorber este enclave que hoy es el tercer centro económico del mundo. Como buen estadista, Deng, en la reunión con Sanguinetti, habló de los planes de su país en el próximo siglo: proyectos para el 2010, 2020, etcétera, como si nada le pesaran sus 84 años, si bien en cierto momento se refirió a ellos diciendo que él ya no estaría presente para ver esas realizaciones, aunque de inmediato agregó que lo que sí se proponía era ser testigo de lo que sucedería en 1997.

No en vano el mismo Deng dijo, en otro momento, que China era como un gigante en lo militar, lo territorial y lo político, pero como un enano en lo económico. Bastó que se abrieran un poco las compuertas para que los vientos de Hong Kong hicieran sentir la diferencia en los lugares donde hay más vinculación comercial, como en Cantón, que parece otro [illegible] la [illegible] austera Beining.

El fenómeno Hong Kong

Es que Hong Kong constituye uno de los mercados más dinámicos y abiertos del Asia al no existir prácticamente casi ninguna barrera comercial, con un ingreso per cápita que es el segundo de la región, después de Japón, en una población de 5,6 millones en 1987 y una densidad que es de las más altas del mundo: 5000 habitantes por kilómetro cuadrado.

En la conversación mantenida por el canciller uruguayo, doctor Luis Barrios Tassano, con la presidenta de la compañía TDT, señora Dunn –quien podría ser la próxima gobernadora–, se habló de que el aumento del PBI creció en 1987 más de un 14 por ciento y las exportaciones un 20 %, aunque, según la señora Dunn, esperan una disminución del crecimiento para este año y están preocupados porque la inflación ha subido al 7,5 por ciento.

La desocupación es casi inexistente y falta mano de obra, lo que ocasiona ciertos problemas, aunque uno de los más fastidiosos es el de los refugiados de Vietnam, que llegan a 70.000 y a quienes se conoce como los *Boat People*. Las autoridades están presionando para que Gran Bretaña se haga cargo de la situación ya que, aducen, no es justo que toda la carga pese sobre Hong Kong.

La vinculación con China es cada vez mayor y actualmente, según Dunn, el 80 por ciento de las inversiones en el continente proviene de Hong Kong y el 75 por ciento de las exportaciones de la República Popular se hace a través de la isla. A su vez, compañías chinas han invertido entre 8 y 10 billones en bienes en Hong Kong, lo que hace que la República sea el mayor inversor extranjero actual, en contraste con las compañías norteamericanas que

30-12-88

[illegible] incertidumbre de 1997

PERIA

[illegible] Rodríguez Larreta

[illegible] invertido un estimativo de 8 billones [illegible] dólares.

[illegible] de la actitud actual de [illegible] ciertos detalles que dicen [illegible]. Por ejemplo, los chinos [illegible] a contratar consultores [illegible] para ayudar en el [illegible] cuentas. Dejar que gente [illegible] dinero es un [illegible]

[illegible] significativo es que el [illegible] de Relaciones Económicas [illegible] Comercio Extranjero [illegible] información financiera [illegible] empresas de su jurisdicción [illegible] y Bradstreet, que se [illegible]. Antes, cual[illegible] podía terminar en [illegible]

Un cambio de política fue, también, que la oficina de Hong Kong de una compañía china reclutó recientemente a un chino del continente, que trabajaba en otra empresa china; algo que jamás se había visto en una cultura donde los empleados están fuertemente atados al ministerio del que dependen.

Una década atrás las empresas chinas en Hong Kong eran unas pocas gigantescas compañías estatales, pero en los últimos años empresas de condados, municipalidades y pequeñas unidades estatales han sido autorizadas a instalarse en la colonia y se les permite reinvertir parte de las divisas que ganan. Al mismo tiempo, los chinos continentales [illegible]

en otras partes se van familiarizando con las prácticas del comercio internacional, por lo que los negocios con Occidente se facilitan, ya que están entendiendo que tienen que ser más directos, más comprensivos y que hay que actuar con mayor rapidez.

También están aprendiendo otras cosas, como vivir mejor y vestirse más elegantemente. Ahora se los ve distintos que cuando desembarcaron en Hong Kong, con ropas más adecuadas para ir a una pelea de gallos que para tratar un negocio, comentaba un activo hombre de negocios americano: "Ahora se quejan [illegible] a los [illegible]

Cumbre Franco Británica

MITTERRAND Y THATCHER ADMITEN REBROTE TERRORISTA POR INCITACION DE JOMEINI

PARIS, 27 (nota sobre Fuentes ANSA, EFE y AP).— El Presidente François Mitterrand y la jefa del gobierno británico Margaret Thatcher, que celebraron hoy en París la decimotercera cumbre franco-británica, se formularon "las peores hipótesis" ante el temor de que se reanuden ataques terroristas, a partir de la condena a muerte que Irán pronunció contra el indio-británico Salman Rushdie, autor de la novela "Versos Satánicos".

"Ante el fanatismo y el dogmatismo, que crean una situación completamente irracional —dijo Mitterrand a la prensa después de la cumbre—, hay que esperarse naturalmente todo tipo de cosas".

Interpelado sobre el peligro de un rebrote de terrorismo, Mitterrand dijo que con Thatcher "se formularon las hipótesis peores, pero no para darlas a conocer. Esperemos para ver si se realizan. Puede suceder de todo y esta es nuestra disposición de ánimo".

Thatcher agradeció a Francia el apoyo que le está dando y dijo que la adopción de una posición común por los países de la comunidad europea (que convocaron a sus embajadores en Teherán para consulta) es una "ventaja extraordinaria". "Recibimos —dijo Thatcher— apoyo rápido y sin reserva mental de nuestros socios de la comunidad".

Mitterrand dijo que, durante la cumbre, el Ministro francés del Interior y su colega británico examinaron los medios para "salvaguardar la seguridad de las personas".

Según esta óptica, el jefe del gobierno francés, Michel Rocard advirtió hoy a la comunidad musulmana de Francia que "no se tolerarán llamamientos a la violencia y al asesinato", tal como se hizo durante una reciente manifestación en París, y amenazó con sanciones penales para quien lo hiciere.

Comentando esta amonestación del jefe del Gobierno, Mitterrand expresó que "en Francia nada está prohibido en lo referente a la libertad de pensamiento y de expresión, pero la incitación al asesinato es otra cosa".

Es asunto fundamental de libertad de expresión, dijo Thatcher acerca del asunto en una conferencia de prensa luego de reunirse con el Presidente François Mitterrand.

No podemos dejar que otra gente incite a sus propios ciudadanos a asesinar a uno de nuestros ciudadanos, y en eso tenemos que ser firmes, dijo.

Rushdie permanece escondido desde que el Ayatola Ruhola Jomeini exhortó a los fieles musulmanes a asesinarlo.

La señora Thatcher dijo que las relaciones con Irán ya están estancadas y que ya no hay contacto directo con ese país. La Embajada sueca está encargada de los asuntos británicos en Irán.

Gran parte de los musulmanes en todo el mundo considera blasfema la novela de Rushdie los versos satánicos, a cuya publicación se han opuesto muchos en varios países.

Los 12 gobiernos de la Comunidad Económica Europea (CEE) han retirado sus embajadores como respuesta a la exhortación de Jomeini.

La Primera Ministra dijo que ello demostraba las tremendas ventajas de tener una comunidad europea, que nos hayamos unido y tomado acción conjunta de una manera muy decisiva.

La funcionaria agradeció a Mitterrand su apoyo en el caso. En un asunto de este tipo, cuando el dogmatismo y el fanatismo crean una situación totalmente irracional, por supuesto se debe esperar cualquier cosa, dijo Mitterrand.

Tanto Francia como Inglaterra tienen leyes que establecen como delito el amenazar de muerte a una persona. Cuando se le preguntó por qué nadie ha sido encausado en ninguno de los dos países, donde esas amenazas han sido difundidas por televisión y por la prensa, los dos dirigentes dijeron que eso es responsabilidad de sus poderes judiciales.

01-01

B902601

(H3)

ARCHIVAR EN: Gran Bretaña F. Politico (013)

TEMA: Alemania Federal y Gran Bretaña: finalizo la "Cumbre" pero las divergencias siguen

PROCEDENCIA : El País 22/2/87

ARCHIVADO EN: Alemania Federal F. Politico (003)

01-01

8903068

La revolución de Margaret Thatcher

De Londres: Cuando el Partido Conservador obtuvo la victoria en las elecciones generales de 1979, la líder del partido Margaret Thatcher se convirtió en la primera mujer electa primera ministra, confiadamente predijo que los conservadores permanecerían en el poder bajo su liderazgo hasta fines de la década de los ochenta.

London Pictures Service



Por Peter Rodger

Muchos se rieron de la profecía, pues ningún primer ministro conservador había sido reelecto por dos términos consecutivos durante el presente siglo. Dejaron de reír cuando Thatcher se convirtió en el primer conservador que lograba tal objetivo al ganar las elecciones de 1983, con una aplastante mayoría de 144 escaños sobre los 650 de la Cámara de los Comunes.

Cuando los conservadores derrotaron de nuevo abrumadoramente a toda la oposición en las elecciones generales de mediados de 1987, ocasión en que aseguraron una mayoría de más de 100 escaños parlamentarios, Thatcher pasó a ser la primera ministra que ha servido por más tiempo durante el presente siglo. Y ha dejado bien en claro que no piensa por ahora en abandonar el poder.

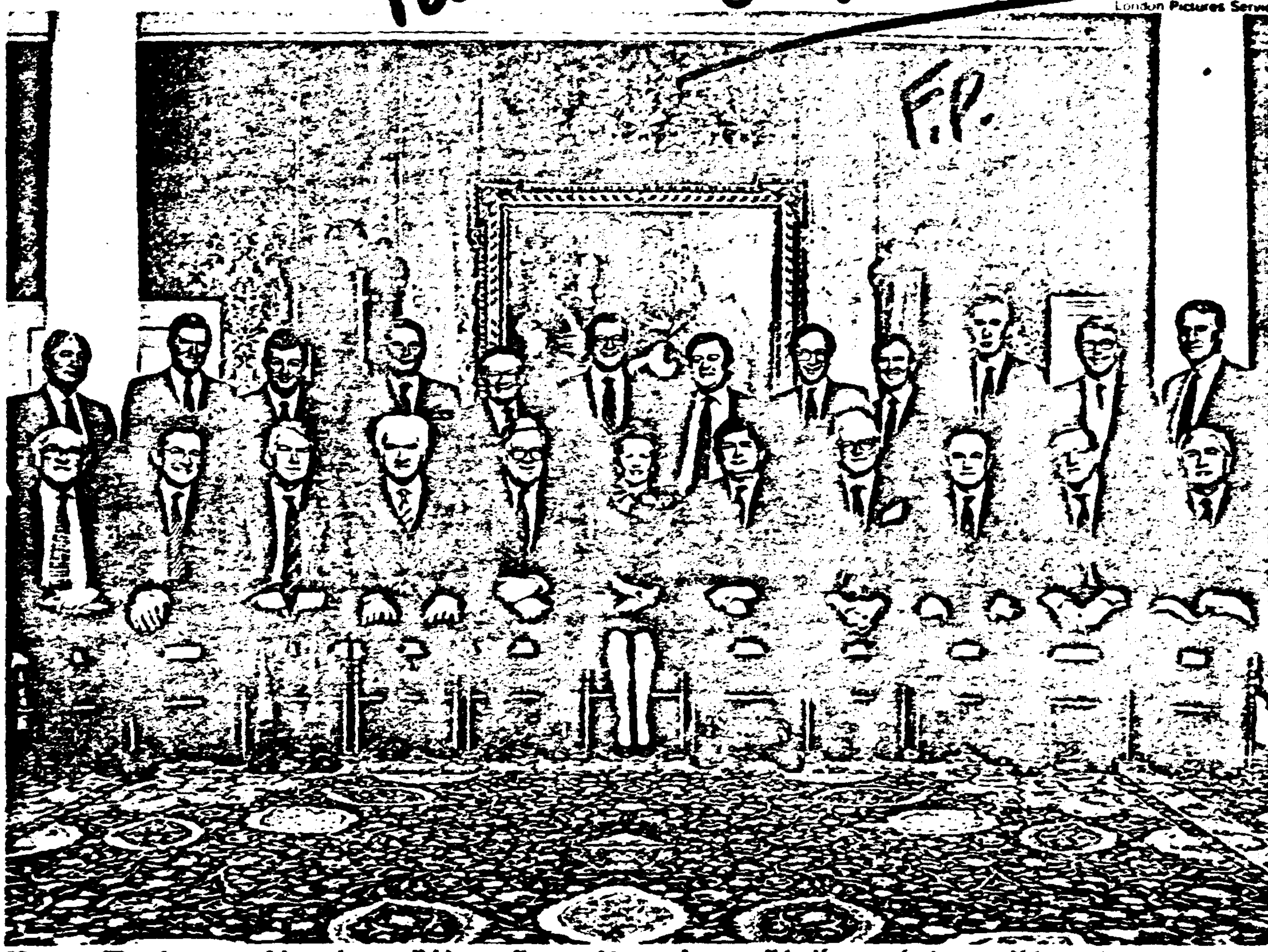
Margaret Thatcher, que tiene 63 años de edad y fue electa líder del partido en 1975, aseguró que los conservadores guiarían a los británicos a entrar en la década de 1990, "y quién sabe si no más allá", dijo, provocando delirantes vítores de sus partidarios durante la conferencia anual partidaria en octubre pasado. Nadie preguntó quién guiaría a los conservadores. Simplemente fue dado por seguro que lo haría Thatcher, por lo menos mucho más allá de las próximas elecciones en 1992.

Como lo hiciera notar Woodrow Wyatt en un comentario de principios de enero en *The Times*, la década de 1980 "pertenece" a Thatcher y "casi seguramente sucederá lo mismo con la de 1990". No es solamente que "a los 63 años su salud y vigor permanecen sin mengua" con "su energía creciendo a la par de su experiencia"; igualmente importante, es el hecho "de que sigue consolidando su prestigio público, independientemente de que se pueda o no gustar de ella personalmente".

Wyatt señala que una encuesta de opinión pública de *Mori*, aparecida en *The Sunday Times* a comienzos de enero, daba a los conservadores una ventaja del diez por ciento (46 a 36 por ciento) sobre los laboristas. "Eso es notable en sí mismo, pero lo es más que un siete

Perú 6. BRETAÑA

London Pictures Service



Margaret Thatcher y su gabinete han recibido amplio respaldo tras la consolidación económica y política inglesa

por ciento esté satisfecho con la forma en que ella (Thatcher) se desempeña como primera ministra que con el gobierno en sí".

Mientras 41 por ciento de los consultados por *Mori* dijo que estaba satisfecho con el desempeño del gobierno, 48 por ciento estaba de acuerdo con la forma en que Thatcher cumplía con sus funciones de primera ministra.

"INSENSIBLE"

Lo que resulta sorprendente es que las encuestas de opinión también muestran, de manera concluyente, que la mayoría del electorado no está de acuerdo con muchas de las prioridades sociales y económicas del "thatcherismo", que muchos describían como "insensible". Por ejemplo, en contraposición a la primera ministra, una mayoría de votantes creen que solucionar el desempleo es más importante que reducir la inflación y critican el supuesto descuido del Servicio Nacional de Salud, por parte del gobierno, la piedra fundamental del sistema de bienestar social.

En un artículo en *The Financial Times*, Samuel Brittan ha señalado que no ha habido aumento en apoyo a los valores del thatcherismo aun en los años de triunfo electoral. "Hay una modesta mayoría antipermisiva en ciertas cuestiones sociales, aunque menor que en 1974 cuando los laboristas ganaron dos elecciones. Siempre ha habido una fuerte mayoría en favor de aumentar el bienestar social aun a expensas de más altos impuestos. La privatización es todavía más impopular, y el gobierno ha obtenido menos apoyo (20 al 30 por ciento) en su oposición al corporativismo. La mayoría de los votantes piensan que los sindicatos y los empresarios deben tomar parte en las decisiones acerca de la economía".

Una consigna frecuentemente escuchada es que, bajo Thatcher, "los ricos se han hecho más ricos y los pobres más pobres". Brittan sostiene que ello no es cierto, pues ambos grupos han obtenido un buen avance en términos reales como consecuencia del "milagro económico" de los años recientes. Concuerda, sin embargo, que "quienes están en buena posición económica obtuvieron muchísimo más que aquellos que se encuentran en la parte más baja de la escala de ingresos", con la brecha entre ambos grupos ensanchándose durante los años de Margaret Thatcher.

Si, de acuerdo a lo sostenido por algunos analistas políticos, Thatcher no ha ganado la "batalla ideológica", como lo señalan las encuestas de opinión que demuestran un rechazo mayoritario a mucho de lo que propugna el gobierno conservador, ¿por qué, entonces, Thatcher está a punto de completar su décimo año en el poder con una mayoría tan apreciable?

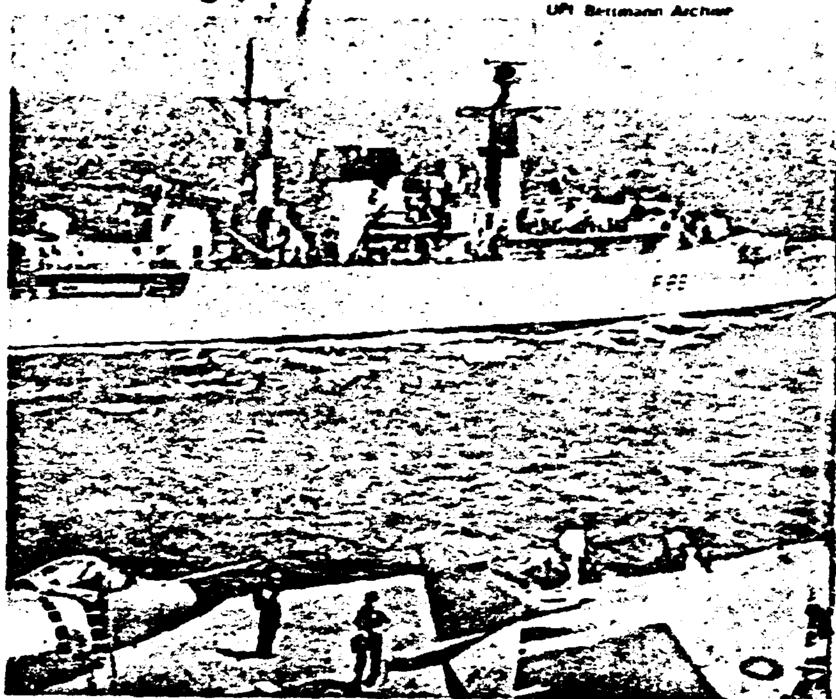
LOS LIDERES

Una respuesta obvia es que la oposición, y no en menor grado el Partido Laborista, es débil e inefectiva. Como hicie-▸

PERIA

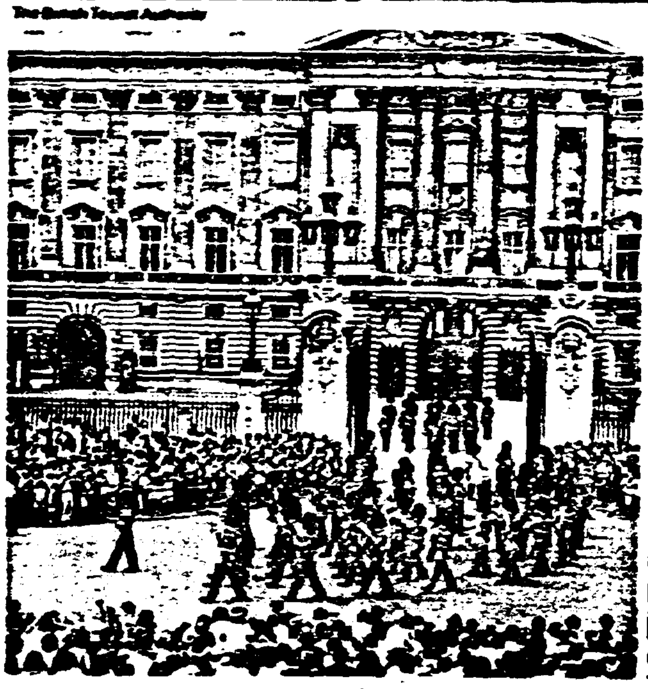
G. BRETAÑA F.P. PERIA





UPI Bettmann Archive

The British Tourist Authority



El repunte económico y la invasión a las Islas Malvinas, fue uno de los motivos principales de la victoria conservadora en 1983, en lo que muchos calificaron como la restauración del orgullo nacional británico



Churchill, imagen del temple británico

ra notar un analista, "hay un círculo vicioso cuando se trata acerca del fracaso del laborismo: mientras más tropieza el partido en las encuestas, más culpa se carga a los desafortunados líderes; lo cual no ha favorecido sus posibilidades de recuperarse de la derrota electoral del año 1979".

"Después de casi una década de Margaret Thatcher como primera ministra, los partidos políticos de oposición no cuentan aún con una estrategia efectiva que pueda sacarla de 10 Downing Street", dice otro analista. "La ilusión de los poderes sobrehumanos de Thatcher ha sido creada enteramente por la sucesión de victorias conservadoras que son responsabilidad de la fragmentada oposición y de la primera ministra".

Otros piensan de manera diferente, sosteniendo que los conservadores deben su sucesión de victorias al "factor Thatcher". Se señala que hace diez años durante el "Invierno del Descontento", cuando la Gran Bretaña fue virtualmente paralizada por los entonces todopoderosos sindicatos, la política estaba dominada por la cuestión si el país podía ser efectivamente gobernado abandonando al laborismo y poniendo en el poder a los conservadores. Y Thatcher ha demostrado que con dureza y algo que se asemeja al liderazgo "insensible", el país es gobernable.

GOBIERNO "DURO"

El profesor Ivor Crene, que ha contribuido al libro recientemente publicado *Thatcherismo*, hace notar que una serie de encuestas efectuadas hace un par de años mostraron un sólido voto en favor de un gobierno "duro" en lugar de uno "sensible". Crene ve el éxito de Thatcher como el producto de su fortaleza y coherencia en su posición de jefa de gobierno y de ninguna manera de la persuasión ideológica. ▸



Por David Montgomery

La era Thatcher

En mayo de este año Margaret Thatcher habrá cumplido diez años como primera ministra y 14 como líder del Partido Conservador. Esta es una hazaña verdaderamente sorprendente y, como ya ha anunciado que tiene la intención de conducir al partido en las próximas elecciones, significa que dirigirá a la nación por un mínimo de 12 años y probablemente más. No sólo se ha convertido en la primera ministra que ha servido por más tiempo en este siglo, sino que ha encabezado una importante recuperación de la dignidad y la prosperidad británicas.

Después de la segunda guerra mundial, la política británica manifestó una tendencia hacia las ideas igualitarias y socialistas, tanto bajo el Partido Conservador como el Laborista. Pero la elección de 1979 anunció una nueva época de radical pensamiento económico. Desmantelando los impedimentos creados por la burocracia estatal, Thatcher privatizó las más importantes empresas públicas tales como el servicio telefónico y la distribución de gas, con propuestas para hacer lo mismo con la electricidad y el suministro de agua. Otras medidas han incluido la venta de vivienda municipal para convertirla en propiedad privada, la reestructuración de la enseñanza para enfatizar la demanda paterna y la reforma de los sindicatos obreros para introducir los principios democráticos y hacer que el movimiento se adecuara a las prácticas de las relaciones industriales de fines del siglo XX. Estos drásticos cambios han sido realizados con dificultad, debido a la oposición con que se enfrentaron la primera ministra y el pequeño grupo de sus más íntimos asesores, tanto dentro como fuera del Partido Conservador.

Gran énfasis se puso en retener una poderosa defensa, apoyando a la alianza occidental, y acrecentando las buenas relaciones con los Estados Unidos. Aunque frecuentemente ha habido una especial relación entre el primer ministro británico y el presidente norteamericano, hace muchos años que no era tan estrecha como entre Margaret Thatcher y Ronald Reagan. Aunque difícilmente pueda haber una confluencia de mentalidades en un nivel intelectual, ha habido un claro equilibrio de personalidades, estilos y calidad de liderazgo. Al mismo tiempo, Thatcher ha llegado a un acuerdo con Mikhail Gorbachov, quien ciertamente la iguala intelectualmente, y con quien vio oportunidades para mejorar las relaciones anglosoviéticas y de las superpotencias.

Aun los más prejuiciosos oponentes reconocerían que Margaret Thatcher ha suministrado un poderoso liderazgo, aunque algunos consideran que, con una mayoría parlamentaria tan grande, ella encabeza una dictadura elegida. Sin embargo, debe recordarse que todos los miembros del gobierno son también miembros del Parlamento y son interpelados en la Cámara todas las semanas, un procedimiento totalmente diferente a las prácticas democráticas de Norte y Sudamérica.

Se alega a menudo que la primera ministra no está comprometida con Europa, pero recientes discursos han demostrado que es tan dedicada europea como cualquier otro líder. Sin embargo, está determinada a defender los derechos británicos y poner a la Gran Bretaña —que ahora busca una activa participación en la etapa del mercado único de la Comunidad Económica Europea que entrará en efecto en 1992— en un pie de igualdad con Francia y Alemania Occidental. Thatcher ve a Europa como un mercado común, no como a una federación de Estados, pero su impacto va mucho más allá de las tierras que ella ha visitado y donde es bien conocida. Ningún primer ministro, desde Churchill, se ha convertido en algo tan familiar, y el thatcherismo es ya una filosofía política que la sobrevivirá por mucho tiempo.

Grandes estadistas emergen de inesperados lugares para encontrar su lugar en la historia. Margaret Thatcher comenzó la vida como una científica que se dedicó a la abogacía. Sus valores son anticuados, como uno esperaría de alguien que creció como la hija de un tendero en una ciudad provincial. Trabaja larguísimas horas y exige una elevada capacidad de parte de sus colaboradores personales, hacia los cuales es inmensamente leal. Como ningún otro político o estadista de Gran Bretaña antes de ella, Thatcher representa el triunfo del mérito sobre la mediocridad.

El peligro, para cualquier fuerte personalidad que se mantiene en el poder por demasiado tiempo, con escasa oposición, es un creciente sentido de infalibilidad. Margaret Thatcher tiene un muy calmado esposo que la respalda y es un inteligente consejero. Aunque Dennis Thatcher se ha convertido en el blanco de la prensa satírica, es un factor clave en el proceso de la toma de decisiones personales de la primera ministra, y que muy bien podrá decidir cuando haya llegado para ella el tiempo de retirarse. Afortunadamente, este momento no ha llegado todavía.

Un acuerdo fundamental entre la oposición y el gobierno se concreta hoy en Polonia. "Solidaridad" es lega

Tras el retiro de los misiles de largo alcance, que trajo a Europa una real distensión, otros problemas han vuelto a agitar los eternos fantasmas, suscitando nuevos temores y recelos, a pesar de los avances concretos que se registran, por ejemplo, en Polonia. Si los norteamericanos se marcharon a casa ¿qué tipo de cohetes se precisa para balancear el arsenal convencional soviético? Los aliados occidentales no ocultan sus diferencias, mientras crece el temor a otra Yalta.

Thatcher y Gorbachov se reúnen hoy y siguen la polémica sobre armamentos

Viena (UPI, Reuter, DPA) — Zbigniew Brzezinski, el profesor de la Columbia University a quien se considera uno de los mayores "kremlinólogos" de Occidente, advirtió a Washington desde aquí contra la tentación de convenir con Mijail Gorbachov un nuevo "pacto de Yalta", en una disertación académica cuyo texto se difundió horas antes de que el líder soviético aterrizara en Londres, para una visita de tres días. En Yalta, en 1945, José Stalin indujo a sus aliados de entonces a dividir Europa en dos campos de influencia, y posteriormente el mandatario norteamericano Franklin Roosevelt fue criticado por entregarle a los rusos el área de Europa Oriental.



Walesa, quien firma hoy en Varsovia un pacto con el gobierno: "La fuerza de los argumentos".

Brzezinski, que fue el principal asesor del presidente Jimmy Carter sobre política extranjera en la década pasada, abogó en cambio por una nueva estructura de seguridad europea, incluyendo aspectos económicos y sociales, de modo que los cambios en Europa del Este puedan cumplirse sin amenazar la seguridad de Moscú ni comprometer el apoyo militar de los EE.UU. En su conferencia, Brzezinski atacó veladamente las opiniones de su rival, Henry Kissinger, el cual sostiene que Washington puede convencer a Moscú de aliviar su tutela sobre Europa Oriental, a cambio de garantizarle que los europeos occidentales no se aprovecharían de las nuevas libertades para arrancarle esas repúblicas del Este a la órbita del Kremlin. Naturalmente, la combinpción supondría un acuerdo completo que los superpoderes necesitan imponer al Viejo Continente, sin consultarlo.

• Corto y mediano alcance

"Cualquier acuerdo que registre una decisión de los supergrandes pasando por encima de las cabezas de los europeos, no es buena idea", [illegible] Brzezinski. Es que significaría remachar de por vida la influencia moscovita sobre el Este, sin garantizar (como ya ocurrió con los acuerdos de Helsinki, de 1970) que la URSS impulse un calendario para la democratización del área, convalidando tácitamente la doctrina de Brezhnev que justifica la intervención militar en los países del Este. El profesor norteamericano habló en un simposio montado en Viena para conmemorar el 40° aniversario de la OTAN, celebrado en Bruselas y otras capitales europeas, y también con un breve encuentro del presidente francés Mitterrand, y del primer ministro alemán Kohl, en la aldea bávara de Gunzburg (ver recuadro).

En Bruselas, el secretario general de la OTAN, Manfred Woerner, subrayó ante los embajadores en pleno que la organización no renunciará a sus propias armas nucleares. "Aunque —dijo Woerner— logremos cambiar el enfrentamiento Este-Oeste en competencia pacífica, la URSS seguirá siendo una potencia gigantesca, una fuerza militar poderosa y un decisivo factor en Europa". Y agregó que cualesquiera sean los cambios a ocurrir, los europeos occidentales siempre necesitarán una alianza que los ligue a EE.UU.

El asunto más candente es si la OTAN debe o no seguir adelante con su renovación de los viejos misiles de corto alcance. Alemania Federal se opone a una renovación inmediata, y Francia parece apoyarla. Pero Gran Bretaña y los EE.UU quieren asegurar un compromiso para la modernización, con un nuevo misil. El viaje que el presidente George Bush hará a Alemania a fines del mes que viene tiene, precisamente, la intención de convencer a Helmut Kohl, tras asistir a la cumbre que sesionará en Bruselas.

• Detrás de un largo muro

Lo sustancial del tema es que, al operarse la retirada simultánea de la cohetería norteamericana y soviética de alcance largo, los europeos occidentales quedan de todos modos bajo la amenaza de los misiles rusos de mediano y corto alcance. En cuanto a esos mayores, de radio amplio, que fueron objeto de negociaciones, la URSS se limita a retirarlos atrás de los Urales. Pero EE.UU se ve obligado a hacerlos atravesar de vuelta el Atlántico. El peligro ruso no cesa. En Dublín, tras sus veladas críticas en el trayecto de ida hacia Cuba, Gorbachov había anticipado lo que el "Pravda" publicara recién ayer: "Nosotros consideramos que la vía para asegurar una paz estable en Europa no pasa por la modernización de misiles nucleares sino por la modernización del sistema total de relaciones interestatales en nuestro continente", expresaba el diario vocero del PC de la URSS. Y añadía: "La señora Margaret Thatcher está por el mantenimiento de cohetes nucleares... aunque ella haya sido la primera que comprendió el surgimiento de una nueva etapa en el desarrollo de la sociedad soviética."

En Inglaterra, sin embargo, las fuentes consideran improbable que Gorbachov —quien hablará en público el viernes— consiga torcer el brazo a Margaret Thatcher, en su propósito de modernizar los cohetes tácticos de la OTAN. La Dama de Hierro trae en su manga la carta de las armas químicas: exigirá a su interlocutor que destruya las 300 mil toneladas de bombas de fósforo que posee. En el consenso por los derechos humanos, Londres liberó seis infractores rusos, y Moscú dejó salir hacia Gran Bretaña al médico judío George Samoilovich, que necesita una intervención quirúrgica especial. Intercambio de cortesías.

• Llegada y partida

Por el momento, el rearme convencional no cesa: Rusia acaba de vender a Libia bombarderos pesados, por ejemplo. Pero en la órbita de Europa Oriental, una serie de nuevos desarrollos han surtido efectos dispares y causado, impresiones contradictorias:

• En Polonia— Se firmará hoy un acuerdo político entre el gobierno y la oposición que se estima trascendental, al punto que, según declaraciones de Lech Walesa "abre el camino a una Polonia libre". Walesa añadió: "Por primera vez ha triunfado la fuerza de los argumentos, y no el argumento de la fuerza." En lo sustancial, las conversaciones que se venían manteniendo desde el 6 de febrero epilogaron autorizando el pluralismo sindical, y legalizando al sindicato opositor "Solidaridad". Se repondrá a los despedidos por activismo. También modifican el régimen electoral, estableciendo comicios "no confrontantes". Pero en las listas únicas los opositores tendrán 35 por ciento de las bancas, el PC 38 por ciento, y el resto será asignado a un grupo de organizaciones y partidos títeres, asociados de antiguo con el comunismo. En cambio, los miembros del Senado surgirían de elecciones libres, que han de consagrar a personalidades nacionales, pero no tendrá capacidad de iniciativa, aunque podrá vetar leyes. Una nueva ley facilitará la creación de clubes políticos, aunque no de partidos. Entre las reformas económicas y sociales se acordó indexar los salarios, para

Cont. en pág. 15

La Mañana — MONTEVIDEO, MARTES 9 DE MAYO DE 1989

Thatcher rechaza peticiones de Ortega

La Primera Ministra británica Margaret Thatcher rechazó ayer las solicitudes del Presidente nicaragüense Daniel Ortega de utilizar su influencia con el Presidente George Bush para reducir la oposición estadounidense al Gobierno sandinista.



LONDRES.- La Primera Ministra británica, Margaret Thatcher, y el Presidente nicaragüense, Daniel Ortega, se saludan antes de la reunión que ambos sostuvieron en la residencia oficial de la calle Downing. (Foto Reuter vía satélite).

LONDRES (ANSA, EFE y UPI).- La Premier británica le dijo a Ortega durante un encuentro de 75 minutos que Nicaragua no ha promovido adecuadamente la democracia y acusó a los sandinistas de desestabilizar Centroamérica, informó un vocero del número 10 de la calle Downing.

Ortega, quien se encuentra de gira por nueve países europeos, hizo su primera visita oficial a Londres desde que los sandinistas derrocaron al Presidente Anastasio Somoza en 1979.

Nicaragua ha solicitado a Gran Bretaña que use su influencia con Estados Unidos para solicitar un cambio en la política de Washington hacia el Gobierno nicaragüense.

Un plan de paz propuesto por varios países centroamericanos solicita la cesación del apoyo de Estados Unidos a los rebeldes contras a cambio de que Nicaragua lleve a cabo reformas que promuevan la democracia.

Sin embargo, un vocero de la Primera Ministra dijo que ella le expresó a Ortega durante sus "muy francas" charlas que, para obtener la cooperación de Gran Bretaña, Nicaragua debería llevar a cabo más reformas democráticas, retirar los asesores extranjeros, reducir el ejército y poner fin a su desestabilización de otros países.

El vocero británico agregó que la Primera Ministra "expresó su apoyo al enfoque bipartidista del Presidente Bush" hacia la región.

La "Dama de Hierro" le dijo a Ortega que era "difícil tener confianza en base a las actuaciones sandinistas", dijo el vocero. La Primera Ministra agregó que "Nicaragua debe ser juzgada no por sus palabras, sino por sus acciones".

013 HB

MIJAIL GORBACHOV LLEGO AYER A GRAN BRETAÑA

Ofensiva política del Kremlin en Euro

LONDRES, 5 (AFP, Reuter, AP, UPI, DPA, EFE, Le Monde y The Baltimore Sun, especial para Clarín). — El líder soviético, Mijail Gorbachov, llegó a Gran Bretaña a las 23, hora local, en lo que es un primer y decisivo paso de su ofensiva política hacia Europa. Arribó tras su visita de tres días a Cuba, donde se entrevistó con el presidente Fidel Castro.

El jefe del Kremlin fue recibido en el aeropuerto londinense de Heathrow por la premier, Margaret Thatcher, y su esposo Denis. También lo esperaban lord Strathclyde, en representación de la reina Isabel II, y otros altos funcionarios. Entre ellos, el titular de la Cámara de los Comunes, John Wakeham, y los ministros de Asuntos Exteriores, Geoffrey Howe, de Industria y Comercio, lord Young, y de Educación, Kenneth Baker; este último acompañará aquí a Raisa Gorbachova.

La extensa recepción incluyó alfombra roja y banda real militar, reservadas a invitados muy especiales. Inclusive, ayer el Kremlin autorizó la salida hacia Londres, para tratarse de cáncer, del matemático disidente George [illegible]. Las conversaciones Gorbachov-Thatcher se prolongarán por unas cinco horas, desde mañana.

Gorbachov, cuyas relaciones con Gran Bretaña son particularmente cordiales y cuyo viaje a esta nación es considerado el eje de su ofensiva política hacia Europa, eligió también Londres para develar su programa sobre el Viejo Mundo: lo hará el viernes, en el Ayuntamiento.

Allí, se anticipó, ha de abogar por el fin de la división política europea. Asimismo, pediría a la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) la cancelación de los planes de modernización de su arsenal nuclear de corto alcance, un punto acerca del cual también procurará persuadir a la premier Thatcher.

La prensa británica analizó hoy que Gorbachov brindará ideas para la creación de una serie de instituciones europeas que sirvan de puente entre el Este y el Oeste. A todo esto el líder soviético volverá a referirse en sus próximos viajes a Alemania Federal y París, antes de su intervención ante el Parlamento Europeo en Estrasburgo. El visitante, se espera, también podrá una actitud más "humana" en relación a Irlanda, respondiendo a lo que se le requerirá en materia de derechos humanos, y se entrevistará con laboristas y comunistas locales.

Sin embargo, Gran Bretaña recogerá a Gorbachov con mayor prudencia que anteriormente [illegible] aspectos



Agencia AFP

Mijail Gorbachov y su esposa, Raisa, saludan a la multitud al dejar La Habana, ayer.

muy [illegible], como el espionaje de la KGB y la persistente amenaza de las armas convencionales y químicas soviéticas.

Gorbachov, su esposa, Raisa, y una comitiva que incluye al canciller Edvard Shevardnadze, habían partido del aeropuerto José Martí a las 9.20 de esta mañana, hora local cubana, a bordo de un avión Ilushyn-62. Fueron despedidos por Fidel, por el vicepresidente Raúl Castro y la presidenta de la Federación de Mujeres, Vilma Espín.

Cerca de [illegible] de personas les tributaron un entusiasta homenaje, en la ruta a la term[...] Gorbachov había signado ayer el Tratado [...] con Cuba y señalado la urgencia de una nu[...]gia para las deudas del Tercer Mundo.

"Decepción" norteamericana

La "cumbre" Gorbachov-Thatcher, qu[...]lizarse a partir de mañana en el marco de e[...] 40 horas, será el tercer encuentro de ambo[...] en suelo británico. Luego Gorbachov viajar[...] Roma.

Los observadores preveían que este col[...] secretario general del Partido Comunista [...] combinará "incómodas alusiones mutuas [...]chos humanos y el racismo" y significativ[...]ciones sobre el incremento del comercio [...] como sobre los focos conflictivos en el [...] cambios políticos en la URSS, el armamen[...] alianzas defensivas occidental y oriental.

A su vez, el jefe del Estado Mayor d[...] Mijail Moiseev, afirmó en Moscú que, tras s[...] con el ministro de Defensa francés, ambos [...] la conclusión de que Europa es la casa co[...] que el reciente encuentro de ministros [...] alienta "cierto optimismo". Dijo ver "solo [...] reducir el nivel de nuestra confrontación [...]

Paralelamente, el gobierno del preside[...] Bush acusó hoy a Gorbachov de no hab[...] "nada nuevo" para la paz de Centroaméri[...] su visita a Cuba; así lo indicó un vocero d[...]mento de Estado.

Si bien en su discurso ante la Asamble[...] cubana Gorbachov dijo palabras que los E[...]dos esperaban oír, en cuanto a su opo[...] "doctrinas que justifican la exportación d[...]ción y de la contrarrevolución", el portavo[...] Blanca, Marlin Fitzwater, señaló su "decep[...] palabras son bienvenidas, pero no recibim[...] seguridad ni indicaciones de que corresp[...] realidad".

Podría probar sus intenciones, dijo Fitz[...] de fin a la ayuda militar a Nicaragua, estim[...] millones de dólares. Esta fría reacción no[...]na se vio reforzada por la acusación de la [...]ción Bush a Moscú, de haber vendido a Li[...]nos bombarderos Sukhoi-24, una amenaza[...]

También hoy el influyente rotativo The [...]blicó un comunicado de 212 diputados [...] partidos, en el que se critica el "continuo a[...] los derechos humanos básicos en la URSS" [...] a corregirlo.

PARTES ILEGIBLE

01-01

8904889

013 HB

MIJAIL GORBACHOV LLEGO AYER A GRAN BRETAÑA

Ofensiva política del Kremlin en Europa

LONDRES, 5 (AFP, Reuter, AP, UPI, DPA, EFE, Le Monde y The Baltimore Sun, especial para Clarín). — El líder soviético, Mijail Gorbachov, llegó a Gran Bretaña a las 23, hora local, en lo que es un primer y decisivo paso de su [illegible] política hacia Europa. Arribó tras su visita de tres días a Cuba, donde se entrevistó con el presidente Fidel Castro.

El jefe del Kremlin fue recibido en el aeropuerto londinense de Heathrow por la premier, Margaret Thatcher, y su esposo Denis. También lo esperaban lord Strathclyde, en representación de la reina Isabel II, y otros altos funcionarios, [illegible], el titular de la Cámara de los Comunes, John Wakeham, y los ministros de Asuntos Exteriores, Geoffrey Howe, de Industria y Comercio, lord Young, y de Educación, Kenneth Baker; este último acompañará aquí a Raisa Gorbachova.

La [illegible] recepción incluyó alfombra roja y banda real militar, reservadas a invitados muy especiales. Inclusive, ayer el Kremlin autorizó la salida hacia Londres, para tratarse de cáncer, del matemático disidente George [illegible]. Las conversaciones Gorbachov-Thatcher se prolongarán por unas cinco horas, desde mañana.

Gorbachov, cuyas relaciones con Gran Bretaña son particularmente cordiales y cuyo viaje a esta nación es considerado el eje de su ofensiva política hacia Europa, eligió también Londres para develar su programa sobre el Viejo Mundo; lo hará el viernes, en el Ayuntamiento.

Allí, se anticipó, ha de abogar por el fin de la división política europea. Asimismo, pediría a la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) la cancelación de los planes de modernización de su arsenal nuclear de corto alcance, un punto acerca del cual también procurará persuadir a la premier Thatcher.

La prensa británica [illegible] hoy que Gorbachov brindará ideas para la creación de una serie de instituciones europeas que sirvan de puente entre el Este y el Oeste. A todo esto el líder soviético volverá a referirse en sus próximos viajes a Alemania Federal y París, antes de su intervención ante el Parlamento Europeo en Estrasburgo. El visitante, se espera, también podrá una actitud más "humana" en relación a Irlanda, respondiendo a lo que se le requerirá en materia de derechos humanos, y se entrevistará con laboristas y comunistas locales.

Sin embargo, Gran Bretaña acogerá a Gorbachov con mayor prudencia que entusiasmo [illegible] aspectos muy concretos, como el espionaje de la KGB y la persistente amenaza de las armas convencionales y químicas soviéticas.



Mijail Gorbachov y su esposa, Raisa, saludan a la multitud al dejar La Habana, ayer.

Agencia AFP

Gorbachov, su esposa, Raisa, y una comitiva que incluye al canciller Eduard Shevardnadze, habían partido del aeropuerto José Martí a las 9.20 de esta mañana, hora local cubana, a bordo de un avión Ilyushin-62. Fueron despedidos por Fidel, por el vicepresidente Raúl Castro y la presidenta de la Federación de Mujeres, Vilma Espín.

Cerca de 200.000 de personas les tributaron un entusiasta homenaje, en la ruta a la terminal aérea. Gorbachov había signado ayer el Tratado de Amistad con Cuba y señalado la urgencia de una nueva estrategia para las deudas del Tercer Mundo.

"Decepción" norteamericana

La "cumbre" Gorbachov-Thatcher, que debe realizarse a partir de mañana en el marco de esta visita de 40 horas, será el tercer encuentro de ambos estadistas en suelo británico. Luego Gorbachov viajará a París y Roma.

Los observadores preveían que este coloquio con el secretario general del Partido Comunista de la URSS combinará "incómodas alusiones mutuas a los derechos humanos y el racismo" y significativas deliberaciones sobre el incremento del comercio bilateral así como sobre los focos conflictivos en el mundo, los cambios políticos en la URSS, el armamentismo y las alianzas defensivas occidental y oriental.

A su vez, el jefe del Estado Mayor de la URSS, Mijail Moiseev, afirmó en Moscú que, tras su encuentro con el ministro de Defensa francés, ambos llegaron a la conclusión de que Europa es la casa común. Indicó que el reciente encuentro de ministros de esa área alienta "cierto optimismo". Dijo ver "solo una salida: reducir el nivel de nuestra confrontación militar".

Paralelamente, el gobierno del presidente George Bush acusó hoy a Gorbachov de no haber aportado "nada nuevo" para la paz de Centroamérica durante su visita a Cuba; así lo indicó un vocero del Departamento de Estado.

Si bien en su discurso ante la Asamblea Nacional cubana Gorbachov dijo palabras que los Estados Unidos esperaban oír, en cuanto a su oposición a las "doctrinas que justifican la exportación de la revolución y de la contrarrevolución", el portavoz de la Casa Blanca, Marlin Fitzwater, señaló su "decepción". "Sus palabras son bienvenidas, pero no recibimos ninguna seguridad ni indicaciones de que correspondan a la realidad".

Podría probar sus intenciones, dijo Fitzwater, dando fin a la ayuda militar a Nicaragua, estimada en 50 millones de dólares. Esta fría reacción norteamericana se vio reforzada por la acusación de la administración Bush a Moscú, de haber vendido a Libia modernos bombarderos Sukhoi-24, una amenaza a Israel.

También hoy el influyente rotativo The Times publicó un comunicado de 212 diputados de diversos partidos, en el que se critica el "continuo abuso contra los derechos humanos básicos en la URSS", y se insta a corregirlo.

PARTES ILEGIBLE

01-01

8904889

HB

073

INFORME ESPECIAL

Una institución clave para la estabilidad del Reino Unido

La monarquía británica (II)

El título a la Corona se deriva en parte de la ley escrita y en parte de las normas de descendencia establecidas por el derecho consuetudinario.

En la sucesión al trono, los hijos varones tienen precedencia sobre las hijas. Cuando una hija es llamada a suceder, se convierte en Soberana reinante por derecho propio y se le confieren los poderes de la Corona como si fuera un rey. Si bien la consorte de un rey adquiere el rango y tratamiento de su esposo, la Constitución no otorga rango ni privilegios especiales al esposo de la Soberana reinante, aunque en la práctica desempeña una función importante en la vida de la nación, como es el caso del Duque de Edimburgo.

El heredero sucede en el trono en cuanto fallece su predecesor, de modo que no existe interregno alguno. Se le proclama en seguida en un Consejo de Ascensión al Trono, al que se cita a todos los miembros del Consejo Privado.

La coronación sigue, tras un intervalo conveniente, a la ascensión al trono. Se trata de una ceremonia que, básicamente, se ha celebrado siempre de la misma forma durante más de un milenio, aun cuando a menudo se han modificado ciertos detalles de conformidad con las costumbres de la época. Tiene lugar en la Abadía de Westminster, Londres, en presencia de los representantes de las Cámaras del Parlamento y de todos los grandes intereses públicos del Reino Unido, de los jefes de Gobierno y altos dignatarios de las demás naciones del Commonwealth y de representantes de otros países.

La Reina personifica al Estado. Según derecho, ella es cabeza del Poder Ejecutivo, parte integrante del Legislativo y Presidenta del Poder Judicial, jefa suprema de todas las Fuerzas Armadas de la Corona y cabeza secular de la Iglesia de Inglaterra. Como resultado de un largo proceso de evolución, durante el cual se ha reducido poco a poco el poder absoluto de la monarquía, la Reina actúa según el Consejo de sus Ministros, no pudiéndolo ignorar. El Gobierno de su Majestad rige el Reino Unido en nombre de la Reina.

(Oficina de Información de Gran Bretaña)

CEA 17/4/88

INFORME ESPECIAL

Economía de Alto Consumo; Inflación de 6%; Objeta

EL SISTEMA MONETARIO DE LA COMUNIDAD

MARGARET THATCHER SE ACERCA A UNA DECADA EN EL GOBIER

LONDRES (Especial para EL PAIS, por Daniel Herrera Lussich. Gentileza de "DHL Worldwide Express"). — La "Dama de Hierro", cuando se acerca la década al frente de los destinos británicos, entra y sale de Dowing Street 10 pisando cada día con más firmeza y seguridad. La famosa casa que ha visto llegar, de acuerdo con la mejor tradición inglesa, en jornadas exitosas o en otras verdaderamente tormentosas a lo largo de años y años a los más disímiles primeros ministros con igual gesto adusto, se encuentra ante Margaret Thatcher, que con su absorbente personalidad, con la consigna inconmovible de no dar un paso atrás, es centro de muchas críticas y de duros ataques. Pero casi todos, con un mayor o menor entusiasmo exhiben como estandarte de orgullo británico, a los pocos minutos, en cualquier comentario público, las características de la severa figura que comanda Gran Bretaña desde 1979.

La "Dama de Hierro", avasallante, impulsando un país de gran desarrollo económico, con problemas, es cierto, no encuentra a su paso una voz de desafío. "Es como un bull-dozer, que arrasa todo a su paso", confiesan hasta sus más terribles enemigos. Es la única voz hoy en Gran Bretaña, donde la oposición en la práctica ha desaparecido. El otrora poderoso Partido Laborista no está en condiciones de pelear un milímetro de terreno político. En una visita que realizamos a Londres el último fin de semana, [illegible] esa visión cuando un recalcitrante laborista, con desánimo inocultable confesó: "El laborismo libra las batallas en la calle, trepado y gesticulando sobre los cajones del césped de Hyde Park, la fragmentación es cada vez más notoria, las renuncias y las pujas internas de menor cuantía resultan noticias habituales. Además, las bases del laborismo se han deteriorado ante el ciudadano inglés. La imagen que surge a la vista es la de un Partido dividido, con una desgastada extrema izquierda y una disminuida cúpula sindical".



Corresponsal Permanente en Europa

F.P.

Daniel Herrera Lussich

UN PANORAMA SIN CONTENDIENTES

En la rápida recorrida por Londres, llegamos hasta los alrededores, también hasta Oxford Street, fuimos testigos del ir y venir nervioso de la City, de la aparente tranquilidad de Westminster, logramos asimismo conversar con gente amiga, radicada desde hace tiempo en Londres, con periodistas de agencias internacionales, que en algún momento por haber sido destinados a Montevideo o eventualmente a cubrir algún hecho, habíamos charlado largamente en la redacción de EL PAIS o en el viejo Sorocabana siempre en torno a la política mundial y a la realidad uruguaya. La coincidencia de los comentarios fue general: hoy si se mira para adelante fríamente, se piensa en muchos años de dominio conservador. En Gran Bretaña nadie puede imaginar siquiera que exista algún modo de desalojar a la Thatcher del poder, salvo una inesperada catástrofe que arrastre a la desbordante economía británica. Pero nada hace suponer que los sindicatos retomen la fuerza de otras épocas y lleven a la victoria a un laborismo que ha perdido hasta su zona de natural influencia. En regiones donde el predominio era notorio: por ejemplo, en el sector de industrias manufactureras, al desaparecer éstas sustituidas por la economía de servicios, aquellos adherentes han cambiado de lugar de residencia y de trabajo. Sus necesidades actuales son diferentes y sus intenciones de voto han apuntado hacia otros rumbos. Las crudas cifras oficiales que surgen de estadísticas pintan la realidad actual de lo que eran las bases laboristas: las afiliaciones sindicales han bajado de 12 millones a 9 millones de trabajadores, mientras que las privatizaciones, una de las metas fundamentales del gobierno de la "Dama de Hierro", han disminuido o reducido el porcentaje de personal estatal de un 9 a un 5%, transformando la fuerza de los gremios en el terreno político.

EN EL AGITADO MUNDO DEL CONSUMO

Durante nuestra caminata por las principales calles londinenses, en la fugaz recorrida por las tiendas o en el ir y venir por las tradicionales Regent y Bond Street, vimos miles y miles de personas, de todas las razas (creemos que Londres se ha transformado en una de las ciudades más cosmopolitas del mundo) haciendo largas pero ágiles colas cargados de cajas y compras en Harrod's, Mark's & Spencers, C & A, también colmando los restaurantes, pubs, teatros y cines, en una vertiginosa carrera consumista. La libra mientras tanto toma fuerza día a día.

Todo surge floreciente en este país y en términos generales el panorama que sobresale en un primer vistazo muestra que la "Dama de Hierro" ha logrado transformar la economía británica. Pero para asombro de muchos, ese poderío arrasante, ese consumo sin cesar, esa fortaleza ha abierto algunos flancos que permiten que ciertas nubes grises amenacen al gobierno de Thatcher.

"El consumismo ha creado inflación, la moneda fuerte ha dificultado las exportaciones, nuestros productos son menos competitivos en precios, esa euforia general ha llevado a la solicitud de créditos, especialmente para volcarlos a la adquisición de mercadería y al mercado inmobiliario, hoy en pleno auge", nos explicó un analista económico inglés.

Ahora en Gran Bretaña, el hombre de las finanzas, Nigel Lawson, encara un presupuesto, que tiene que ser presentado en el próximo mes de marzo, encuadrado en la mayor prudencia y con serias correcciones. "Lawson piensa utilizar el bisturí sin timideces, tiene el respaldo de la Thatcher y en Inglaterra ese es un argumento que nadie desafía".

ANTE LA REALIDAD DE LAS CIFRAS

No hay duda que la gente en Gran Bretaña en su mayoría



[illegible] el 20% del dinero que mueve l[...] del Europea está dirigido por el crimen organiz[...] financiar la droga y armar el [...]

vive bien, gasta enormemente, tiene confort, el dese[...] bajado al 8% (media de los países desarrollados), l[...] públicos se han logrado contener llegando a cifras q[...] observaban desde hace más de veinte años, se situar[...] menos del 40% del PNB. En tanto, la recaudación e[...] fiscal suma cifras siderales, muy superior en su real[...] estimación más optimista del gobierno, aún a las del Mi[...] Hacienda. En el estimativo presupuestal se había s[...] superávit fiscal en 3,5 billones de libras, pero los [...] crecieron, el empresario inglés y el ciudadano común p[...] naron a las arcas del Estado más de lo previsto y el [...] llegó a los 10 billones. Y ante este panorama ale[...] gobierno planeaba una rebaja impositiva gradual: pri[...] salto hasta llegar a un 25% y luego otro hasta el 40%[...] austeridad otra vez ganó a la "Dama de Hierro" y su s[...] desnivel de la balanza de pagos triplicó los cálcu[...] optimistas de la gente que encabeza la economía brit[...] signo negativo en el comercio y la inflación, obligar[...] brusco viraje.

La fiebre del consumo había levantado su cartel d[...] encendió en la cúpula gubernamental la luz amarilla. El a[...] marcó una demanda superior al 11% con respecto [...] también al 7,5% proyectado por la gente de la Thatc[...] cifras negativas preocuparon no sólo a los británico[...] también a sus colegas desarrollados. El índice de i[...] alcanzó en Gran Bretaña el 6%, porcentaje superior al 4,[...] en las alturas estimaron quedaría situado a fines de di[...] pasado. Un 1,5% más que inquietó, preocupó a todos y [...] bilizó los planes de crecimiento.

Esa creciente demanda interna, ese consumismo c[...] una importación casi descontrolada, a una masa dine[...] plaza que inundó Inglaterra. El titular de Hacienda, Law[...] sus cálculos superados como el conductor de una locom[...] de un vehículo, aplicó los frenos y comenzó a desacelerar.[...] primer paso: topear la demanda elevando las tasas de inte[...] un salto que para Gran Bretaña podía conmover los ci[...] económicos. Las tasas pasaron del 7,5% al 13% en pocos [...] La "Dama de Hierro" y Lawson no se quedaron en ese e[...] dirigieron sus miras hacia la deficitaria balanza comerc[...] general, a la gran demanda, se sumaba la fortaleza de l[...] que restaba competitividad a los británicos en los me[...] mundiales. ¿Qué hacer? El gobierno desde Dowing Street [...] por centésima vez su línea política: que todo funcio[...] acuerdo con la realidad del mercado, a la oferta y a la dem[...] Existe una frase que se repite reiteradamente en las [...] conservadoras inglesas: "Si se pretende ser independie[...] hay que pensar en ayuda estatal". Los exportadores tuvie[...] ser ellos mismos los que buscaron la salida. "La libra e[...] de ninguna manera va a ser movida artificialmente [...] gobierno", reiteraron desde el cuartel general del Minis[...] Hacienda. Fue en ese momento que las empresas de expor[...] bajaron sus precios, imitando a los japoneses, que cuando [...] sufrió una importante apreciación, bajaron de inmedia[...] precios para seguir entrando con la misma fuerza al merca[...] Estados Unidos. Los británicos señalaron públicamente q[...] empresas estaban en condiciones de competir, disminu[...] los márgenes de ganancia por el momento, sin cierre de fá[...] ni desocupaciones parciales o temporarias.

NO HAY PEOR ASTILLA QUE LA DEL PROPIO PALO

El gobierno de Margaret Thatcher interviene únicam[...] para dar al ciudadano la plena seguridad de una p[...] económica estable. "Es la única protección que le reconoc[...] que tienen el derecho de pedir", declaró a la prensa ingle[...] importante dirigente conservador. En tanto, en las filas op[...] ras, en lo más granado del Laborismo, las voces s[...] [illegible]

01-02

890522

Sistema Monetario de la Comunidad

ACERCA A INGLES

opinión no muy lejana con la verdad, Tessa Blackstone, miembro de la Cámara de los Lores, publicitó la expresión más optimista cuando, hablando de la posibilidad de una victoria laborista, dijo: "En Francia los socialistas volvieron al poder al cabo de 25 años, lo que situaba un eventual triunfo laborista, con su líder Neil Kinnock a la cabeza, allá por el año 2014". Esa predicción de Blackstone no cayó como balde de agua fría en la oposición, la cual reconoció: "No hemos mirado a nuestro alrededor, ocupados en rencillas internas, no nos hemos dado cuenta de que el exterior ha cambiado y que si sigue a la actual velocidad, nunca vamos a dar soluciones atractivas a la gente del cambiante mundo de hoy".

Los dardos contra el equipo de la Thatcher surgieron de las propias filas conservadoras. Mientras la gran mayoría recuerda que se han ganado tres elecciones seguidas, y que se aspira también ser mayoría en la cuarta, en 1991, y quizás en la quinta, en 1995, desde tiendas cercanas se ataca a la "Dama de Hierro". Hay conservadores que mantienen una idea paternalista de gobierno y rechazan las privatizaciones y la eliminación de subsidios y servicios sociales". En el propio Parlamento han surgido voces conservadoras contrarias a la firme inquilina de Downing Street 10.

■ HORAS DE TENSION CON LA COMUNIDAD

Margaret Thatcher mantiene a veces tibias relaciones con los países del Mercado Común, no se puede hablar de deterioro pero sí de divergencias. La entrada en vigencia del sistema de unidad monetaria crea de antemano fricciones con la cúpula de Bruselas, a la vez que el reciente detonante agregado por la Thatcher provocó una explosión que movilizó los hasta ahora firmes cimientos de la CEE. La "Dama de Hierro" denunció que el 20% de los capitales que se movilizan entre los doce países comunitarios pertenecen al crimen organizado.

En lo que respecta al mercado único monetario, Margaret Thatcher no está de acuerdo con el proyecto que incluye a la libra esterlina en la CEE. Esa resistencia que ofrece Londres ha provocado momentos de acaloramiento y han salido a luz expresiones de extrema dureza: los británicos sostienen que si se [illegible] la libra a la unión monetaria [illegible], sólo se estaría frente a una zona de libre comercio, en tanto [illegible], [illegible] y [illegible] franceses y españoles, afirman categóricamente que con o sin Inglaterra habrá unión monetaria europea. Se sabe simultáneamente que los Bancos Centrales de los países desarrollados vienen realizando una gran presión sobre Gran Bretaña para que suavice su actitud.

También Margaret Thatcher, con su incansable caminar, ocupó la primera plana de todos los diarios y noticieros de la TV cuando anunció que los padrinos de la "mafia" habían copado el 20% de los negocios de la Comunidad, utilizando documentaciones falsas, denuncias de exportación inexistentes, etc., etc., para volcar esos recursos al narcotráfico y a entregarle armas al terrorismo irlandés del IRA. "Esto no lo permitiré de ninguna manera", afirmó acaloradamente Thatcher. Sin duda una "Dama de Hierro" que no se oxida.

Thatcher: una década de profundos cambios

Londres, 4 (Reuter) – La primera ministra Margareth Thatcher hizo de la década de 1980 un período de profundos cambios en la historia británica.

Desde el momento que ingresó al 10 de la calle Downing el 4 de mayo de 1979 se embarcó en un programa de reforma social y económica que ha hecho mella en las vidas de sus compatriotas.

Para la primera mujer jefa de gobierno del país, el Reino Unido se hallaba atrapado en una espiral descendente a causa de la declinación industrial, el poder de los sindicatos, una inflación descontrolada, impuestos asfixiantes y la omnipresente mano del control del estado sobre las vidas personales de millones de personas.

Derechista del partido Conservador, prescribió un rechazo radical como contracara del socialismo que había florecido desde el fin de la Segunda Guerra Mundial.

En lugar de una mayor dependencia respecto del estado, las políticas de Thatcher apuntaron a dar al pueblo una mayor participación en cuanto a su forma de vivir y trabajar, sobre dónde recibir educación y atención médica y cómo es gobernado y de qué manera gasta su dinero.

Objetivos

"El conservadorismo llegó al gobierno con dos objetivos cardinales, derrotar la inflación e inyectar nueva vida en una economía moribunda", dijo al Parlamento el mes pasado el secretario de finanzas Nigel Lawson.

La inflación fue contenida mediante un duro período de austeridad financiera. Pero el camino hacia adelante también implicó poner fin a la dependencia de las industrias manufactureras de una era ya superada y promover la revolución de la alta tecnología que caracteriza al mundo empresario moderno.

Para alcanzar esos objetivos Thatcher tuvo que limitar el poder del sindicalismo, cuyos dirigentes solían concurrir al número 10 de la calle Downing en el decenio de 1970 para beber cerveza y compartir emparedados con los predecesores laboristas de Thatcher, con quienes concertaban cómo dirigir el país.

Mediante una serie de proyectos de ley sobre empleo y previsión social, Thatcher fue reduciendo el poder de los sindicatos. Para cuando una dura huelga de un año de duración terminó en derrota para los mineros a comienzos de 1985, los días en que el sindicalismo podía imponer su voluntad a los gobiernos británicos habían terminado.

A fin de alcanzar sus otras metas, Thatcher se asignó dos prioridades: el restablecimiento de la competencia y la reducción de los impuestos.

Actuó rápidamente para estimular los incentivos y recompensar la iniciativa. Cinco meses después de haber llegado al poder, los controles de cambio que habían regido durante 40 años, fueron anulados, dando una clara pauta de que en una economía orientada por Thatcher imperarían las fuerzas del mercado.

"Capitalismo popular"

Thatcher consideró una economía fuerte como la clave que también abriría la puerta al cambio social, impulsando una era de "capitalismo popular" que incrementó la cantidad de propietarios de viviendas en Gran Bretaña llevándola al 68 por ciento y que convirtió en accionistas a una persona de cada cinco.

Fué un programa destinado a provocar un cambio irreversible en el equilibrio del poder, en favor del sector privado en contraposición al peso del estado. Su manifestación más visible fue una amplia campaña de privatizaciones de empresas estatales, el retorno de vastos monopolios estatales deficitarios al campo de la iniciativa privada y la rentabilidad.

La vasta red de empresas estatales fue desmantelada hasta tal punto que el partido Laborista opositor admite que sólo podría estatizar nuevamente unas pocas si volviera al poder.

Después de 10 años en el cargo, Thatcher también ha reducido el servicio civil y ha golpeado fuertemente sobre los sistemas nacionales de salud, legal, educacional y financiero.

Si bien el "thatcherismo" mejoró la posición de la mayoría de los británicos, los cambios prestaron escasa atención a la situación de los que menos tienen.

Desempleo

El desempleo se duplicó para mediados de la década de 1980, afectando a más de tres millones de personas, un nivel superior al 12 por ciento de la fuerza laboral, no visto desde la depresión del decenio de 1930.

A medida que el crédito ayudó a promover ocho años sucesivos de crecimiento económico, la cantidad de quiebra y el nivel nacional de la deuda ascendieron paralelamente.

Estadísticas gubernamentales muestran que más gente vive actualmente por debajo del nivel de pobreza que en 1973 y la cantidad de familias oficialmente consideradas como sin hogar se duplicó en la pasada década.

Para sus críticos, los años de Thatcher aún podrían ser juzgados por el fracaso del gobierno en cuanto a atender a las víctimas humanas de su revolución socio-económica.

013 HB

El nuevo equilibrio europeo

Viene de pág. 9

"endica" la inflación, relajándose también los controles, de modo que los productores rurales avancen paulatinamente hacia un sistema de mercado. La medicina dejará de ser profesión reservada a miembros del PC, y los jueces de la Corte dejarán de estar limitados por periodos de cinco años, para ser ahora inamovibles. Se permitirá circular un diario de la oposición nacional.

• **En Austria**— País que nominalmente forma parte del bloque occidental, pero que en la práctica es vía de tránsito del comercio exterior del Este, se ha gestionado el acceso a la CEE. Sin embargo, en Bruselas, el canciller Vranitzky ha puesto especial empeño en manifestar que, aun si el ingreso es autorizado, Austria continuará siendo neutral.

• **En Yugoslavia**— Expulsan por indulgente al jefe del gobierno de Kosovo, Remi Kolgeci.

• **En Checoslovaquia**— El disidente **Tomás Hradilek**, del movimiento Carta 77, convicto por incitar a la rebelión por dos manifiestos que se publicaron en el Oeste, fue condenado en suspenso a 13 meses de cárcel, una pena que se estima benigna. Como la aplicada a la actriz Eva Vidlarova, que resultó libre por falta de pruebas.

• **En Rumania**— El gobierno alemán federal ha retirado a su embajador, debido a las constantes violaciones de los derechos humanos, en especial por el cerco policial tendido en torno del ex ministro Cornelio Manescu, quien había protestado públicamente por el traslado masivo de poblaciones.



Nicolae Ceausescu. Indignada por las deportaciones en masa, Alemania Federal acaba de retirar su embajador en Bucarest.

G. BRETAÑA
F.P.
PERLA.

• **En Albania**— El ministro del Exterior, **Reiz Malile**, estuvo en Francia, para interesar al gobierno Mitterrand en la situación que los ciudadanos de origen albanés están padeciendo en la vecina Yugoslavia. Emergiendo de varias décadas de dictadura personal por parte de Enver Hodja, Albania se propone asistir a la conferencia balcánica del año que viene.

H3

ARCHIVAR EN: Gran Bretaña F. Político (043)

TEMA: Crisis política en Japón provoca la sucesión del ex premier Takeshita. Diez años de Margaret Thatcher

PROCEDENCIA: 28/4/89

ARCHIVADO EN: Japón F. Político (043)

01-01

8905697

6. BRETAÑA (E.P.

Artífice de la "Revolución Conservadora"

Margaret Thatcher quiere llegar a un nuevo siglo de reformas

La han llamado "la dama de hierro", apodo que no necesariamente implica un elogio; los intelectuales se han burlado de su estilo de dama antigua pequeño burguesa; hasta algún colega conservador la ha acusado de dirigir el país con criterios de tendera minorista. Todo esto no impidió que Margaret Thatcher (neé Margaret Hilda Roberts, hace 63 años) haya pasado diez de ellos al frente del gobierno británico, cumpliendo una gestión que entrará en la historia con igual destaque que la de algunos otros primeros ministros de augusta prosapia: Gladstone, Disraeli, Churchill.

ES probable que Thatcher logre batir el *récord* de permanencia en el cargo de un Jefe de Gobierno en Gran Bretaña, pero son registros que no le interesan. La gran señora de lo que un politólogo de nota bautizó como "*autoritarismo populista*" está más interesada en [illegible] y su país hasta "*un nuevo siglo de reformas*". Si algo ha caracterizado la administración Thatcher ha sido su concentración en la reforma radical, estructural, del país. Así logró sacarlo del sopor de los nostálgicos recuerdos imperiales y las tristes realidades de un welfare state "de la cuna a la tumba", según la fórmula de Clement Attlee —fórmula que estaba muerta en la práctica pero que nadie se había tomado el trabajo de reconocerlo y enterrarlo— para llevar al Reino Unido a un sitial más ajustado y perfecto en la comunidad de naciones y también en el seno de la familia europea. A lo largo de todo este proceso, Thatcher logró inscribir su nombre en la lista de los grandes gobernantes británicos y figurar hoy por hoy, entre los estadistas más reconocidos y respetados a nivel internacional, algo raro para cualquier Primer Ministro posterior a Churchill.

REFORMAS CON FERVOR MISIONERO

Sus opositores, que siguen siendo numerosos y que, si lograran unificarse, podrían quizás lograr lo que hoy es impensable —sacarla del gobierno— enumeran la lista de los males del "autoritarismo populista": centralización de decisiones cada vez más acentuada; recortes a la libertad de expresión; insensibilidad ante la pobreza estructural creada por las reformas y otros extremos del llamado *thatcherismo*; fortalecimiento del aparato represivo-judicial del Estado británico. Todo bien: pero de cualquier manera, al decir de un comentarista de la política británica, "*la Gran Bretaña moderna y lustrosa que tomó forma en la década de los años '80 está identificada con un único artífice, que es esta mujer*". La agenda Thatcher del último decenio (llegó al gobierno en mayo de 1979), "*pobre en términos conceptuales, es decir ideológicos, pero pletórica de iniciativas prácticas, tomó las características de una sustanciosa plataforma de trabajo dentro de la cual ciertas ideas-tema cobraron fervor misionero: notable disminución de poderes y funciones del Estado, eliminación de la mayor cantidad posible de obstáculos al crecimiento económico y a la oferta de bienes y servicios —incluidos en este rubro la domesticación de los otrora inestables sindicatos británicos y la desregulación de los mercados financiero y cambiario— la búsqueda de la estabilidad de precios y el manejo —dosificado con notable olfato político— de un amplio espectro de temas de interés popular permanente: política habitacional, educación, salud, medios de comunicación de masas, entre otros*".

Thatcher podrá decir con razón, que nadie es profeta en su tierra. Si es cierto que el 50 por ciento de sus conciudadanos "*no la quiere*", en otras latitudes es admirada por líderes tan poderosos (y dispares) como Ronald Reagan, Mijail Gorbachov y Lech Walesa: hace muchos años que cuando Thatcher [illegible]

misma. La crisis era de tal magnitud que las luces de Picadilly recién pudieron volver a encenderse en 1949, cuatro años después de finalizada la guerra. Resurgió el laborismo; Churchill, mito e imagen, salvador del país, perdió la elección del '45, porque el pueblo había optado claramente por las seguridades [illegible] y [illegible] que ofrecía Attlee ignorando el discurso de grandezas decimonónicas esfumadas que seguía ofreciendo Sir Winston. El estado paternalista se enquistó; cuando Thatcher llegó al poder, los sindicatos tenían más que ver con la marcha de los gobiernos que los gobiernos mismos. Gran Bretaña era el "enfermo de Europa", mientras viejos adversarios, como la renacida RFA, crecían y florecían de entre sus propias cenizas.

ADIOS A LOS SINDICATOS COGOBERNANTES

"*Mi política económica no se basa en ninguna teoría sino en principios sanos en los cuales yo y millones de otras personas fuimos educados: obtener una paga justa por un día de trabajo honesto; no vivir por encima de nuestros recursos; ahorrar algo para los malos momentos; pagar las cuentas en fecha y apoyar a la policía*", dijo Thatcher en 1979, según recuerda uno de sus biógrafos. Este plan de gobierno provocó risas en medios intelectuales izquierdistas ("*la abuelita de la patria*", la llamaron) y desprecio en los todopoderosos sindicatos, en un país donde un capataz afiliado al *Trade Unions Congress (TUC)* mandaba más que *el gerente general en el piso de la fábrica, mientras Gran Bretaña acumulaba atraso tecnológico, baja productividad y una conflictividad en las relaciones obrero-patronales aparentemente incontrolable. Claro que nadie contó con que Thatcher siquiera pudiera comenzar a llevar a cabo este plan. En 1980 se la consideraba una has-been*, una Jefa de Gobierno llegada por casualidad al poder que dejaría en poco tiempo seguramente corrida por los vientos del progreso: pocos se dieron cuenta de que Thatcher era el progreso.

Los primeros en aprenderlo fueron los gremios. Los cambios clave en la legislación laboral fueron introducidos de a poco ("*en dosis homeopáticas*", según un observador). Primero fueron las restricciones a las huelgas "solidarias"; luego la eliminación de la paga compensatoria a huelguistas con fondos públicos (dicha paga pasó a ser de responsabilidad exclusiva de los propios sindicatos); restricciones a las llamadas "acciones secundarias" y, finalmente, la pieza maestra: voto secreto en los gremios para decidir las huelgas, cuyo número disminuyó radicalmente). En 1984 los mineros del carbón quisieron [illegible] el conflicto se prolongó casi un año y fue muy duro, pero el gobierno logró salir adelante. Los trabajadores —otrora masivamente laboristas— comenzaron a entender el sentido de las reformas, en un ambiente de salarios más seguro y trabajo más estable: tanto que en la última elección, los estudios muestran que un 36% de los obreros no especializados y cerca del 50% de los más calificados votaron conservador. Entre otras cosas, Thatcher cambió la composición del electorado de su partido. La afiliación a los sindicatos cayó [illegible]



[illegible] primer plano de Margaret Thatcher

telecomunicaciones, la aviación y el servicio de ga[illegible] (actualmente se discute —en medio de críticas [illegible] opositores— la privatización de los servicios eléctrico[illegible] y de agua potable). Las privatizaciones aportaron [illegible] Tesoro británico 40.000 millones de dólares, sum[illegible] que se ha convertido en una de las mejores explicacio[illegible] nes para la estabilización y el superávit que [illegible] ahora las otrora crónicamente deficitarias cuent[illegible] públicas.



La Thatcher y Mitterrand

Junto a estas medidas, hubo otras adoptadas [illegible] forma paralela: la promoción de la colocación de [illegible] acciones de las nuevas empresas privadas (en 1[illegible] sólo un 7% de los británicos era tenedor de accione[illegible] número de accionistas llega hoy al 20% de la po[illegible] ción); el fomento de la adquisición de viviendas y [illegible] traspaso a sus ocupantes de las viviendas "económi[illegible] cas" (construcciones estatales a bajo alquiler). En [illegible] años, el número de familias propietarias de [illegible] viviendas pasó del 48% al 68% (y, mientras qu[illegible] Estado seguía haciéndose de fondos, los trabajad[illegible] ahora con vivienda propia sumaron [illegible] votos al partido Conservador). Una liberalizació[illegible] los restrictivos y agobiantes impuestos a la here[illegible] liberó enormes sumas de dinero, facilitando ahor[illegible] inversiones. Se liquidaron industrias obsoletas [illegible] tecnificó el sector productivo. Se alteró en f[illegible] radical el papel de las municipalidades en serv[illegible] tales como la salud pública, la previsión social [illegible] educación, emprendiéndose además una polític[illegible] cambio en el área de la enseñanza.

6905

AQUEL "ENFERMO DE EUROPA"

¿Qué fue la revolución Thatcher en el Reino Unido? No poca cosa: cambiarle la cara a un país postrado y anémico que había sido, muchas décadas atrás, el centro del Imperio más rico del mundo. En 1945, de ese Imperio quedaba —en la realidad— poco más que los acordes de *Rule, Britannia* y un collar de posesiones y dependencias de las que el gobierno londinense —en quiebra después de dos guerras mundiales— estaba ansioso por deshacerse. Cansada de guerras y agobiada por deudas (en aquellos años hasta Uruguay era *acreedor* del gobierno de Londres), Gran Bretaña se cerró sobre sí

DESNACIONALIZACIONES Y REFORMA

El otro frente de batalla y reformas (que hubieran sido imposible sin la progresiva pérdida de influencia de los sindicatos) fue la política de privatizaciones, desnacionalizaciones y desregulaciones. La filosofía de Thatcher al respecto es bien clara: "*Aun cuando sean eficientes, las empresas estatales serán mejores si se las transfiere a la órbita privada. La única buena empresa estatal es aquella que no ocasiona perjuicios al Tesoro cuando es puesta en manos de particulares*".

En diez años, han pasado a manos privadas 19 de las más grandes empresas del Estado, incluidas las



La Thatcher y Gorbachov

SOLO UNA MRS. THATCHER

La mera enumeración de estos cambios marca la profundidad con que la era Thatcher ha signado la historia británica, para bien —dicen algunos— o para mal, según otros. El fin de las industrias obsoletas ha sido el fin de los grandes centros fabriles del Centro y Norte del país. "*Thatcher creó el Norte subdesarrollado y el Sur rico en Inglaterra*", dice un crítico. Las reformas que atienden las necesidades de algunos desprotegen definitivamente a otros. El *Welfare state* ha terminado porque redistribuía pobreza, dicen los thatcheristas. La palabra de orden es *realismo:* Gran Bretaña caminaba rumbo al abismo hasta que llegó Thatcher.

El plan de reformas tuvo su precio y no sólo en términos sociales. Al principio, la revolución conservadora estuvo a punto de naufragar. Ahora pocos recuerdan que antes de la guerra de las Malvinas se aprontaba un llamado a elección general que hubiera consagrado —las encuestas así lo indicaban— una segura derrota para Thatcher; el ignoto dictador argentino de turno, general Leopoldo Fortunato Galtieri, bien puede haber sido el responsable —con su invasión de las Malvinas— de salvar al gobierno de su enemiga favorita, Margaret Thatcher. "Envueltos en la bandera", Thatcher y sus militares concluyeron con la precisión de lejanos años imperiales, la guerra del Atlántico Sur, para consternación de los latinoamericanos que apoyan el reclamo argentino sobre las islas pero lamentan haberlo visto tan ineptamente reivindicado por Galtieri.

De cualquier manera, a partir de la guerra, Thatcher resultó una fuerza incontenible. Ganó otras dos elecciones, va camino de batir marcas de permanencia en el cargo y ha cambiado para siempre el rostro de una sociedad como la británica, que solía preciarse de su inmutabilidad. Si la fórmula de cambios a la Thatcher sirve a otros países, está por verse. Las experiencias nacionales suelen ser intransferibles como meras fórmulas sin la necesaria adaptación. Por otra parte, otros países no tienen a Margaret Thatcher al frente del gobierno.

BRETAÑA (FP) 8905837

H3

ARCHIVAR EN: GRAN BRETAÑA (013) (F. Político)

TEMA: Guerra de expulsiones entre soviéticos y británicos

PROCEDENCIA: LEA (22-5-89)

ARCHIVADO EN: URSS (026) (F. Político)

01-01

8906101

H3

ARCHIVAR EN: GRAN BRETAÑA (013) (F. Político)

TEMA: Deng Xiaoping - Mijail Gorbachov

PROCEDENCIA: La Hora 18-5-89

ARCHIVADO EN: URSS (026) (F. Político)

01-01

8906102

—MAÑANA, LA PREMIER BRITANICA BATE UN RECORD DE PERMANENCIA EN EL PODER—

Diez años de thatcherismo

Mañana Margaret Thatcher batirá el récord de permanencia de un primer ministro en la casona de ladrillos negros del 10 de Downing Street. Hace diez años, cuando se instaló en ella, esta hija de almacenero y nieta de zapatera, abogada egresada de Oxford con las mejores notas, puso en un muro interno una frase que la define: "En esta casa no se admite a quien crea en la derrota".

Al alba de su décimo año de "reinado", seguramente la Thatcher esbozará una británica sonrisa al leer las encuestas presentadas por los diarios de su país: solo uno de cada tres británicos consultados desea que la primera ministra continúe en el cargo. Pero lo cierto es que los sondeos forman parte del folclore de la trayectoria de la señora Thatcher, ya que, por ejemplo, jamás las encuestas Gallup asignaron más de un módico 25 por ciento de apoyo para su doctrina básica, pese a lo cual sumó otras dos elecciones desde aquella de 1979, cuando su Partido Conservador derrotó al Partido Laborista, liderado por James Callaghan.

Nacida en el poblado de Grantham, condado de Lincolnshire, a unos 200 kilómetros de Londres, nada hacía suponer que su destino pudiera diferir mucho de un aceptable casamiento: vivió su infancia en un clima de anemia intelectual, con su madre, Beatriz, de escasas luces y menor información, y un padre, Alfred, a duras penas egresado de una modesta formación primaria, con un código moral de piedra: religión, patria, trabajo, dureza.

La década del 70 marcaría para siempre a la Thatcher: se distancia del primer ministro conservador Edward Heath, después que éste capitula (1973-1974) frente a una huelga de mineros. Elabora en sus discursos una especial teoría: el consenso, esa política de compromiso permanente, de la decadencia organizada, del manipuleo perverso con los sindicatos, constituye la verdadera plaga de su país. Ungida como líder de su partido, ataca desde todos los ángulos la política laborista de Harold Wilson y finalmente, ese 4 de mayo de 1979, accede al poder real de la circunspecta Gran Bretaña.

Un conservador inteligente es siempre un renovador. Así, nada más fácil para ella que reunir a los descontentos votantes de una nación acosada por huelgas e inflación, ansiosos de un gobierno fuerte para [illegible] la decadencia del imperio y alistarlos tras ella.

Durante su primer período, poco tardó Margaret [illegible] como una curiosidad. La venta de la British Petroleum marca el comienzo de un vasto programa de privatizaciones (British Aerospace, British Telecom, Jaguar, British Airway, British Gas) que tiene ahora, en la actualidad, su continuación con la manifiesta intención de privatizar también el agua y la electricidad. En 1981, su dureza y su inflexibilidad hacen que el gobierno no ceda frente a la huelga de hambre de los prisioneros irlandeses del IRA en la cárcel de Maze, quienes, en definitiva, solo solicitaban mejores condiciones en su cautiverio. Bobby Sand, consumido por la inanición, con sus huesos fracturados por la pérdida de peso, inmolado en una cama de agua, también marcaría a fuego la dureza de esa mujer que dejó ir a la muerte a los nueve huelguistas sin pestañear.

Esa inflexibilidad tuvo otro punto alto en la Guerra de las Malvinas, en 1982, que sirvió a la Thatcher de trampolín para su espectacular victoria electoral de 1983. En su esquema personal, los grandes estados son edificados siempre sobre las piedras angulares de la dureza y, acaso, de la injusticia. Claro, también siempre la argamasa está hecha con sangre.

En octubre de 1984, Margaret Thatcher escapa a un atentado del IRA, durante una conferencia del Partido Conservador en Brighton. Como si la necesidad del gobierno no admitiera ley, un año después también los férreos mineros ingleses sucumben contra el buril de la Dama de Hierro y claudican, abandonando un movimiento de fuerza de más de un año.

A diez años, un perspectiva generosa deja ver que Margaret Thatcher rechazó toda tentación de demagogia. Lo que ella define como "convicción y coraje" y otros entienden que es, simplemente, "dureza e insensibilidad", fueron las pautas que ella manejó para su gobierno, al servicio —como gusta decir— de "una determinada idea de Inglaterra".

Su innegable talento le permitió disimular mucho, imitar casi todo, menos la belleza. Sobre ello, como corresponde, que cada uno juzgue por su cuenta. Una frase feliz de François Mitterrand divide a su rostro en un meritorio empate: los ojos de Calígula y la boca de Marilyn Monroe. A los 63 años, suele ser imperioso una maquilladora personal, Barbara Daly, y mucho mejor si es condescendiente: "Tiene un rostro maravillosamente inglés, una piel mágicamente lechosa y huesos de aristócrata", diría en un reportaje.

Su vida doméstica se asemeja a la de un estoico: se acuesta invariablemente a las dos, se levanta a las seis. No toma alcohol, bebe café, lógicamente sin azúcar. Tiene una cierta mirada, que pertenece al género de lo indisimulable. No tiene otro tic que ese que muestra en la televisión: morderse su labio inferior, descuidadamente. Las próximas elecciones, en 1992, pueden marcar otro récord personal, de hierro, como ella preferiría.

Pocos la aman, muchos la admiran, todos la respetan. Un buen copetín, que mereció una urticante reflexión de Valery Giscard d'Estaing: "No me gusta como mujer ni como hombre."

Jorge Götling

Primera ministra Margaret Thatcher.



01-01 8906174

03 43

CLARIN ★ Buenos Aires, domingo 11 de junio de 198

Thatcher dijo que ayudará a Jaruzelski

LONDRES, 10 (AFP y AP). — Gran Bretaña, alentada por el proceso reformista polaco, así como por las elecciones del domingo pasado, ayudará a ese país a superar sus graves problemas económicos y apoyar su causa ante la comunidad internacional, indicó un vocero de la primera ministra Margaret Thatcher.

Thatcher logró, según un portavoz, que el jefe del estado polaco, el general Wojciech Jaruzelski (actualmente de visita en Gran Bretaña) garantizara que el resultado de las elecciones que dieron la victoria a Solidaridad no fuese discutido y que las reformas destinadas a aumentar la democracia en Polonia continúen.

- **Mejores condiciones**

Ambos gobernantes conversaron durante más de tres horas hoy en Chequers, la residencia campestre de la primera ministra al noroeste de Londres. El gobierno británico está dispuesto a desempeñar un papel "constructivo y servicial" para "ayudar a la economía polaca, dijo el vocero.

Londres abogará para que Varsovia obtenga este año mejores condiciones para rembolsar la deuda externa polaca (unos 40.000 millones de dólares) por parte del Club de París. También se esforzará para que sus socios de la Comunidad Económica Europea (CEE) supriman la restricción de las exportaciones hacia Polonia.

Pero el gobierno británico sostiene que la "condición fundamental" para que Varsovia obtenga más ayuda económica por parte de la comunidad internacional es un acuerdo con el Fondo Monetario Internacional (FMI) sobre un "programa económico eficaz".

- **La derrota electoral**

El dirigente polaco dijo que la humillación que el Partido Comunista sufrió en las recientes elecciones legislativas en Polonia puede ser reflejo solo de "emociones pasajeras".

Jaruzelski llegó hoy a esta capital luego de una visita de 24 horas a Bélgica, y se reunió aquí con el secretario de Relaciones Exteriores, Geoffrey Howe, en el aeropuerto de Heathrow.

Antes de partir de Bélgica, Jaruzelski dijo que los resultados de las elecciones del domingo pasado, en las que el sindicato independiente Solidaridad ganó todas las bancas a las que se le permitió postularse, fueron "un reflejo no solo de las actitudes sino también de las emociones del pueblo polaco".

"Pero, como se sabe, las emociones son a veces efímeras", dijo Jaruzelski en una entrevista concedida a la British Broadcasting Corporation (BBC).

- **¿Perder el poder?**

El líder polaco dijo por otra parte a un diario británico, en entrevista publicada esta semana, que se atendrá a los resultados de los comisiones, y sugirió que el Partido Comunista podría perder totalmente el poder en elecciones libres en 1993.

01-01

8906175

 BUSQUEDA ■ Jueves 1 de junio de 1989

Bajo la consigna de construir "un capitalismo popular" y una "democracia de pequeños propieta[rios]"

Margaret Thatcher cumplió diez años de gobierno con su flemático estilo caudillesco de conducción

Casi con certeza que a las cinco en punto de la tarde hace su pausa diaria para servirse una taza de buen té (cortado con una "nube" de leche fría) y se come un par de scones untados con mermelada (de naranja, por supuesto). Es imposible imaginar a Margaret Thatcher de otro modo. No sólo por lo genuinamente inglesa que es, sino porque sería —por similares razones— imposible imaginar también a algún caudillo rioplatense que no se detenga todas las tardes a compartir un mate con sus asesores.

La enérgica primera ministra cumplió, a principios de mayo, los diez años de permanencia en el cargo. Asumió un 10 de mayo de 1979, y ya era apodada como la "Dama de Hierro" o "Thatcher de milk snatcher" (la rapiñera de leche) porque habiendo sido ministra de Educación en el gobierno conservador de Edward Heath suprimió los subsidios para el vaso de leche diario en las escuelas. Nadie imaginó, una década atrás, que se comenzaba una "era thatcheriana".

Ya entonces había articulado su populismo de derecha, predicando la construcción de una "democracia de pequeños propietarios y accionistas", y la fórmula de un "capitalismo popular". Esas ideas, plasmadas en éxitos de gestión —y ciertamente fuertes [illegible]— la convirtieron en una suerte de caudilla inglesa, obviamente con las inflexiones propias de ese tan flemático pueblo. El único antecedente cercano fue, sin duda, el del popular Winston Churchill, aquel formidable orador que condujo el país durante la Segunda Guerra.

La votan, la admiran, la respetan, pero no la quieren. "Thatcher ha cambiado nuestras vidas, pero no conquistó nuestros corazones", dijo hace poco un profesor universitario. Los cambios son profundos, como no se veían desde que se construyó, a partir de Atlee después de la guerra, el estado de bienestar de los laboristas.

Con su dirección y sus expresiones tan peculiares, su característico corte de pelo, y su sobrio aunque personal vestuario, la Thatcher, con 63 años, lleva ya tres períodos de gobierno y aspira comenzar el cuarto a partir de las próximas elecciones. Es la primera ministra que más tiempo está en servicio desde hace 160 años; récord que se tornaría en absoluto si logra ganar las elecciones dentro de dos años.

Hay razones objetivas para su éxito, por supuesto, pero también las hay accidentales. La debilidad extrema de su contrincante la ayudó. Los laboristas que (alternando el poder) pautaron el período de la posguerra, quedaron atrapados por el poder sindical y sufrieron un creciente vuelco hacia posiciones extremas de signo trotskistas. Este les hizo perder presencia y llevó a la escisión y la formación del partido socialdemócrata, liderado por un exministro de relaciones exteriores, David Owen. También el sistema electoral ayudó. Los diputados se eligen por regiones o "constituencias", y eso permite que con una mayoría relativa del 43 por ciento de los votos (en la última elección), los conservadores logren igual controlar por sí solos el parlamento.

Este récord de duración en la casa del Número 10 de Downing Street tiene sus peculiaridades. Se trata de una mujer, en primer lugar, que además proviene de la más pura, común y corriente clase media.

Nació en Grantham, un pueblo "decente pero aburrido" en la mitad de Inglaterra. Margaret Roberts (ese es su apellido paterno) recibió allí su educación básica, y fue fuertemente influida por los valores morales de su padre, un almacenero local que llegó a ser alcalde del pueblo. La disciplina, la confianza en sí misma, la idea del servicio público, de emprendimiento, valores que heredó de su padre se convirtieron en su filosofía política. Una formación severa, sin humor, austera, donde se combina la ética cristiana con la del buen comerciante. Por eso mismo, la propia Thatcher llegó a decir una vez que "en sus instintos más profundos la gente encuentra que lo que yo digo es correcto. Y sé que es así, porque esa es la manera que me educaron". La percepción que ella tiene de sí misma es la de "una persona normal, común, con las antenas dirigidas hacia los instintos correctos". Como sea, su atuendo, su peinado y su modo de hablar son tan típicamente ingleses, que quizás ahí esté una de las claves de su éxito. Incluso recorrió los caminos adecuados de la clase media ascendente que tan bien representa. De su pueblo Grantham fue a Oxford, donde obtuvo un grado en Química y estudió Derecho. Se casó con Denis Thatcher y tuvo mellizos. También se abrazó a los ideales de una confortable clase media.

Privatización y reducción del sector público, mercado libre, disminución de la inflación, promoción del individualismo y rebajas tanto de impuestos como de fondos para programas de asistencia social, fueron las premisas de su gestión. Pero hubo otros hechos que marcaron estos 10 años. La reconquista de las Islas Malvinas, hace siete años, en una gesta inflamada de emotivo patriotismo, sirvió para fortalecer sentimientos muy arraigados y revivir nostalgias de los "good old times" (los buenos viejos tiempos). Su implacable sangre fría ante la huelga de hambre que plantearon algunos prisioneros jóvenes del grupo guerrillero irlandés IRA (que reclamaban un status especial) que terminó con la muerte de varios de ellos, impresionó y asustó a muchos de sus seguidores.

A su vez, esa gran liberalización iría acompañada de un intento por restaurar los valores victorianos y, en el campo internacional, de una gran afinidad con los Estados Unidos, quizás incluso en detrimento de sus vínculos con la Comunidad Europea. Ronald Reagan solía hacer escala en Londres cuando viajaba rumbo a sus grandes giras internacionales, para compartir una taza de té con Thatcher, y conversar sobre sus estrategias comunes. La amistad entre ambos fue ciertamente muy estrecha.

Su conquista más grande, que le allanó el camino para poner en marcha sus reformas, fue doblegar a los sindicatos. Las direcciones gremiales, que confundían sus estrategias con las del partido Laborista (en el gobierno), trabaron la tarea del entonces primer ministro James Callaghan. Margaret Thatcher había sucedido a Edward Heath en la conducción del partido Conservador y se preguntaba a viva voz: "¿Quién manda aquí, el gobierno o los sindicatos?" Pregunta que, obviamente, tuvo su repercusión electoral.

Una vez en el gobierno, literalmente destrozó las huelgas y conflictos heredados del anterior gobierno y, para usar los términos en boga en aquella época, lanzó "un victorioso asalto al poder sindical". Recortó legalmente las posibilidades de huelga, los tribunales pueden declarar una huelga ilegal y embargar los bienes del gremio, a la vez que se prohibieron los paros solidarios de un gremio hacia otro. El manejo de una de esas huelgas, la de los mineros, a principios de su gestión, fue ejemplarizante. No atendió ninguno de sus reclamos, los acorraló y virtualmente dejó que el paro languideciera durante un año hacia su total derrota. Hoy el número de huelgas es muy bajo y las afiliaciones sindicales han disminuido.

Su tesis del "capitalismo popular" le sirvió para privatizar una parte considerable del sector público. Se vendieron 16 empresas estatales y sólo debió volverse atrás en una (la British Petroleum) que se realizó en plena crisis bursátil por lo que hubo que suspender el operativo. Todas estas ventas dieron al Estado una gran liquidez ya que se aportó al tesoro 23 mil millones de libras (aproximadamente 40 mil millones de dólares) lo que permitió una política de reducción de impuestos. A su vez, mediante la participación de la gente en la compra (de ahí el apetito de "capitalismo popular") de dichas empresas se sub[ió] del siete por ciento de brit[á]nicos que eran poseedores de acciones, diez años atrás, al 22 por ciento. Nueve millones de accionistas en total, que conforman la creciente clase media. En una década este sector social subió del 33 por ciento de la población al 40 por ciento, en uno de los cambios sociales más sustanciales registrados en la historia reciente del país.

Para la city londinense, estos años fueron de indudable movimiento. Como dijera un economista, "Gran Bretaña conoció su más larga fase de expansión de la postguerra". La porción de adultos propietarios de sus propias casas, se incrementó del 52 por ciento al 66 por ciento.

La popularidad de Margaret Thatcher se basa en una curiosa cuota de impopularidad personal, (y valga la contradicción). Cuando se hizo cargo del partido Conservador, dijo: "somos un país en decadencia, pobre de espíritu. Hemos sufrido la más desmoralizadora forma de pobreza: la pobreza de convicción y confianza". Con la certeza de que no pretendía ser popular, inició su tarea 10 años atrás. Después de 24 meses, las encuestas la indicaban como la primera ministra más impopular de la historia. Contaba con una ventaja, sin embargo, ya que el líder laborista, Michael Foot, era aún más impopular que ella. Pero de todos modos, algunos auguraban que ese primer período de su gobierno, sería el último.

Sin embargo sigue, bajo la consigna de que "There is no alternative" (no hay alternativas) y apoyada no por los loores de la maquinaria partidaria conservadora, sino por asesores de clase media, exitosos empresarios dispuestos a dar una mano. Discute con ellos, cambia de ideas y acepta argumentos válidos. Pero no admite disenso alguno y la larga lista de exministros que quisieron tomar un rumbo propio, así lo demuestra. Es capaz de enfrentar en común ofensiva, a los médicos, los abogados, los jueces y los maestros de escuela, todos a la vez con la pretensión de cambiar sus arraigados hábitos de funcionamiento. Por lo general aguanta la embestida y logra ganar.

Curiosamente, las encuestas dicen que ella ha logrado cambiar el país, pero no su mentalidad. Los británicos prefieren la tesis del "compromiso" (en decir, transar y llegar a acuerdos) al choque frontal. Eso sigue est[...] la esencia de su idi[...]sis. Prefiere luchar c[...] desempleo que luch[...]tra la inflación y pr[...] asistencia social a l[...] de impuestos. Algu[...] sus reformas a nivel [...]tivo, de Salud Públi[...] normas en la Televi[...] suscitaron la misma a[...] que su asalto al po[...]dical. Algunas de esa[...]mas pretenden recort[...]tades que son part[...] varias veces centen[...]gullo liberal de Gran B[...] Por eso, su propio co[...]nario Edward Heath [...] decir que "cada vez [...] menos libres".

La oposición dice [...] milagro económico [...] espejismo" y que, ta[...] editorializó reciente[...] matutino "The Guardi[...] fosa que separa a ri[...] pobres se profundiza[...]

Confiada, instalad[...] número 10 de Downin[...] la primera ministra no [...] compartir esos crite[...] tiene mayor oposició[...]na y el laborismo sig[...] dificultades para rea[...]se y hacerle frente. L[...]cher no está pensa[...] celebrar estos 10 añ[...] en seguir por algun[...] todavía.

Hoy, la primera ministra cumple 10 años en el poder; es el período de gobierno ininterrumpido más largo en 160 años de política británica

"Mi amiga Margaret Thatcher"

Por Ronald Reagan (*)

LOS ANGELES (National Review). – Hace algunos años, cuando todavía era gobernador de California, fui invitado a pronunciar un discurso ante una importante reunión de empresarios en Londres. A mi llegada me encontré con otro norteamericano y amigo de muchos años, el extinto Justin Dart.

El Partido Conservador de Gran Bretaña acababa de elegir a Margaret Thatcher como jefa de esa agrupación política. Era la primera mujer que ocupaba el cargo. Justin conocía a los Thatcher e hizo los arreglos necesarios para que yo me reuniera con la nueva jefa del partido. Siempre estaré agradecido. Descubrimos que ambos teníamos grandes coincidencias en cuanto a la economía y la adecuada función del gobierno con respecto al sector privado. La primera reunión en el despacho de Margaret Thatcher duró más de una hora y media.

Esa noche fui el invitado en una recepción relacionada con el grupo al que debía dirigirme. Un caballero se había enterado de mi visita matutina y me preguntó: "¿Qué le pareció la señora Thatcher?" Le respondí que me había causado una gran impresión y repuse: "Pienso que será una magnífica primera ministra". El caballero replicó: "¡Oh, mi querido amigo! ¿Primera ministra, una mujer?" Su tono de voz insinuó que la idea era impensable. No pude resistir la tentación de recordarle que Inglaterra tuvo una vez una reina llamada Victoria que había hecho bastante bien las cosas. El caballero finalmente expresó: "¡Por Dios! Me había olvidado de todo eso".

Tiempo después

Bien. Margaret Thatcher lleva ya diez años como primera ministra del Reino Unido. Es respetada por todos los jefes de Estado y de gobierno que han mantenido contactos con ella. Permitió mejorar considerablemente la economía británica y transfirió nuevamente a la propiedad privada empresas e industrias que habían sido tomadas por el Gobierno. Lo que ha logrado es notable.

Al remontarnos a fines de la década del 70, recordamos en esos años un período económicamente deprimido. En los Estados Unidos había filas para cargar nafta. Una inflación elevada, tasas de interés por las nubes y algunos conciudadanos que hablaban de una "desazón moral".

Sin embargo, la situación en Europa, particularmente en Gran Bretaña, era inclusive peor que la nuestra. A lo que nosotros llamábamos el "índice de miseria" ellos llamaban la enfermedad británica: *stagflation*, es decir, una combinación de crecimiento cero y una alta inflación que, en un año, superó el 25 por ciento.

Peor aún, después de casi 40 años de socialismo, los hábitos de ineficiencia en las fábricas y la falta de iniciativa empresaria en las oficinas ejecutivas habían calado hondo. El espíritu de empresa británico, que había transformado la mitad del mundo en la época de la reina Victoria, parecía haberse adormecido.

Cambios

Margaret Thatcher cambió todo eso. Demostró tener dos grandes cualidades.

La primera fue que había pensado seriamente en la forma de hacer revivir la economía británica y asumió el cargo con una clara serie de medidas para lograrlo. Redujo la inflación mediante el control de la provisión monetaria y comenzó a eliminar los controles, subsidios y regulaciones que entorpecían y mantenían ociosa la actividad comercial y empresaria.

Su segunda gran cualidad fue el tesón de una verdadera británica o, mejor dicho, una británica cabal.

Ambos nos dimos cuenta de que *nuestras políticas* no iban a resolver esos profundos problemas de la noche a la mañana.

Los primeros efectos, durante la recesión mundial de 1981 y 1982, fueron dolorosos. Recuerdo que me reuní con ella en Washington en un momento en que tanto británicos como norteamericanos pedían un cambio de rumbo. Margaret Thatcher nunca titubeó. Y los hechos le dieron la razón. Gran Bretaña experimenta hoy una recuperación económica sin precedentes, tan extendida como la nuestra. Las empresas británicas, después de despertar del largo sueño del socialismo, compiten tenazmente con nosotros en los mercados mundiales.

Privatizaciones

Finalmente, la primera ministra comenzó a aflojar la cincha del socialismo privatizando gigantescas industrias que habían sido nacionalizadas, como las del acero y las aerolí-



LONDRES, 2 de enero de 1988. – Ronald Reagan y Margaret Thatcher, cuando en su viaje de regreso de Moscú el primero informa a la primera ministra sobre lo conversado con Gorbachov

neas. Así como yo podría declarar modestamente que nuestras reducciones impositivas de 1981 permitieron estimular una ola de recortes tributarios en todo el mundo, sería dable asegurar que el programa de privatización de Margaret Thatcher ha sido imitado en países tan alejados como Turquía y Nueva Zelanda. Podríamos aplicar un poco más de él en los Estados Unidos.

Como consecuencia de ello, Margaret permitió que se produjera un resurgimiento de las cosas que Gran Bretaña siempre defendió. Nunca fue eso más evidente que en su inmediata reacción cuando la soberanía británica sobre las islas Malvinas fue cuestionada (1). Utilizamos nuestros buenos oficios para tratar de lograr un acuerdo pacífico entre las partes. Pero siempre estuvo claro para mí que si no se lograba ese acuerdo entonces los británicos lucharían. Por entonces, sabía de la fuerza y capacidad de determinación de Margaret; otros, tal vez no.

Tal determinación nunca fue más valiosa que cuando la NATO resolvió instalar misiles de alcance intermedio en Europa occidental para compensar el emplazamiento de los cohetes SS-20 soviéticos. En ese momento propuse la opción cero-cero, es decir, el retiro de los misiles de ambas partes.

Sin embargo, cuando los soviéticos rechazaron la propuesta y abandonaron la conferencia de Ginebra, sobre *nosotros* cayó la denuncia del denominado movimiento pacifista, que nos calificó de beligerantes. En toda Europa las agrupaciones pacifistas hicieron manifestaciones para impedir que misiles occidentales fueran instalados para su defensa pero nada dijeron sobre los misiles soviéticos que apuntaban contra [...]

mantuvo firme. Instalamos los misiles, y los soviéticos, con la flamante conducción de Mikhail Gorbachov, volvieron a la mesa de conversaciones dos años más tarde para negociar el Tratado de Fuerzas de Alcance Intermedio retirando los dos grupos de misiles.

Momento decisivo

A mi juicio, los historiadores considerarán aquello como uno de los grandes momentos decisivos del mundo de posguerra. Eso no se habría logrado sin la tenacidad y el coraje de máximas figuras políticas como Margaret Thatcher.

Aun cuando exhibe toda esa fuerza, la primera ministra no deja de ser una dama.

Hay en ella una atractiva calidad humana. Nuestras "cumbres económicas" anuales son reuniones de siete jefes de Estado, a saber: el Reino Unido, Canadá, Francia, Italia, Alemania Federal, Japón y los Estados Unidos. Las reuniones se celebran, de manera rotativa, en cada uno de esos países y al jefe de gobierno del país anfitrión le toca presidirla.

Hace algunos años, cuando la conferencia "cumbre" se celebró en Inglaterra con la presidencia de Margaret, un jefe de Estado que ya no está en el cargo –no lo nombraré– descargó una verdadera diatriba contra la presidencia. Denunció que la reunión no se desarrollaba de manera democrática y que la presidencia era dictatorial, entre otras protestas. Margaret lo dejó hablar y luego continuó con los asuntos previos a la reunión. Ni se molestó en responder a las acusaciones.

Cuando la reunión terminó, me ~~acerqué a ella. Me sentía perturbado~~ por el incidente.

Le dije lo que pensaba acerca de las acusaciones que el jefe de Estado había formulado y que realmente me parecían inadecuadas. Además, le expresé que, a mi entender, el jefe de Estado no tenía ningún derecho de hacer lo que había hecho. Serenamente, Margaret me respondió: "Las mujeres sabemos cuándo los hombres se portan como niños".

Nombre de pila

Ahora me doy cuenta de que he estado usando el nombre de pila de la primera ministra.

Pienso que debo explicar que usar el nombre de pila era una obligación [...]

mutuamente por el cargo formal que tienen.

Tengo razones para creer que esa forma de tratamiento fue promovida por la primera ministra Thatcher.

En la política internacional, las relaciones personales importan más de lo que los historiadores nos hacen creer.

Por supuesto, las naciones se mantendrán firmes detrás de sus intereses mayores respecto de las grandes cuestiones, pero existen muchas ocasiones importantes en las que la confianza edificada a través de varios años de contactos establece una verdadera diferencia en cuanto al resultado de las cosas. Personalmente considero muy ventajoso el hecho de tener tanto una amiga como una aliada en Downing Street.

Coincidencia

Margaret fue siempre franca y directa en sus gestiones con nosotros.

Generalmente, ella y yo coincidimos. Mucho agradecí haber tenido su respaldo moral y material cuando decidimos que teníamos que bombardear objetivos terroristas en Libia para proteger a nuestras fuerzas en Europa y a los ciudadanos norteamericanos que andan por el mundo frente al terrorismo promovido por el Estado.

Sin embargo, coincidamos o no, supe que su consejo provenía de *alguien* que tenía amistad con el pueblo norteamericano y que compartía la misma perspectiva básica sobre las grandes cuestiones sociales y políticas del *momento*. Otorgamos el mismo valor elevado a la libertad.

Fuimos afortunados de que, compartiendo la misma perspectiva, hayamos sido elegidos en un momento en que las oportunidades se abrían para extender nuestra propia libertad a otros países, es decir, a muchas naciones del Tercer Mundo, a Afganistán, a Europa del Este, a la propia Unión Soviética.

Margaret Thatcher, una gran mujer que no sólo ha servido bien a su país sino que ha servido también al mundo libre. Es una verdadera estadista, y tanto es así que se basta por sí sola entre todos los estadistas del mundo. (c) LA NACION

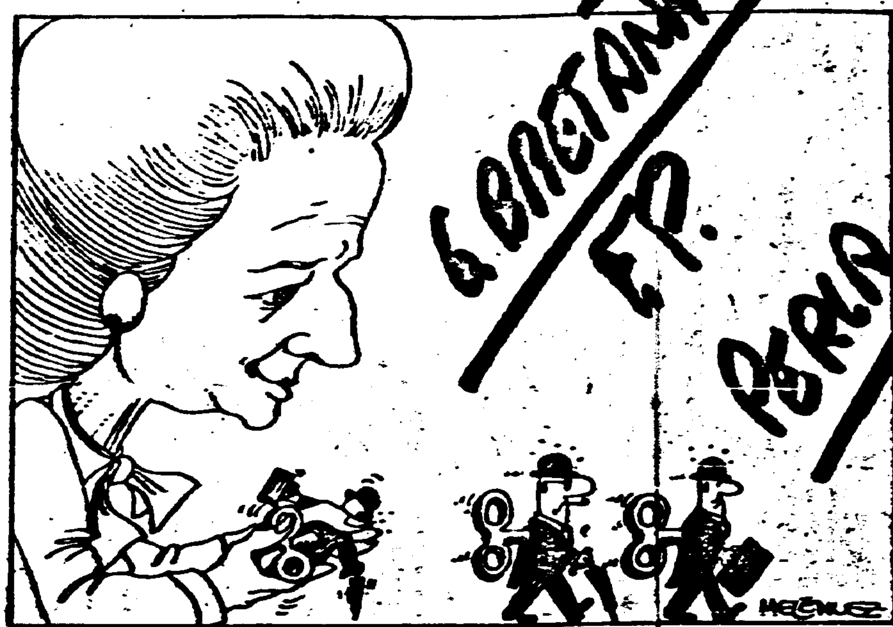
gabinete para recuperar popularidad

ro a la izquierda de Thatcher

Por Oliviero Pluviano



rey Howe (AP)



her al frente de Irlanda del

profundo significado político es eno del ministro de Educación, eth Baker, a la presidencia del lo Conservador, cargo al cual her otorga una gran importan-

er es un exponente típico del oderada, que la primera minis- bía mantenido hasta ahora a dis- de los cargos claves.

onfiar a Baker el cuidado del rio interno del partido, se in- ta como un importante signo de ación.

er es discípulo del ex primer mi- Edward Heath, actualmente e los críticos más sarcásticos de de Thatcher.

pará la presidencia que deja Pe- oke, ahora nombrado al frente anda del Norte, un paso que interpretarse como "castigo".

De la misma escuela moderada de Heath es Christopher Patten, el hombre a quien la señora Thatcher confió ahora la "revolución verde" de su partido.

Patten tomará el cargo que ocupaba Nicholas Ridley, quien parece pagar con una represalia pública la ola de críticas que hizo diariamente a la política ambiental británica, y aún de la Comunidad Económica Europea.

A último momento, en cambio, la señora Thatcher no quiso hacer de él un chivo expiatorio, confiándole el dignísimo Ministerio de Industria dejado vacante por el renunciante lord Young.

Las renuncias, otro capítulo

El fenómeno de las renuncias representa otro capítulo importante de este undécimo cambio de gabinete en la era de Thatcher.

Por aquella misma salida honorable también se fue el ministro de Transportes, Paul Channon, blanco de críticas tan numerosas como la cantidad de desastres aéreos, ferroviarios y de subterráneos, que acompañaron su trabajo.

Channon es probablemente, junto con Howe, el objeto de algunas declaraciones hechas recientemente por la primera ministra, según la cual demasiados ministros daban señales de debilidad y de cobijar pequeños intereses en su cargo.

Su puesto fue ocupado por el ministro de Energía, Cecil Parkinson, quien a su vez fue sustituido por el presidente de la Cámara de los Comunes, John Wakeham.

Gran Bretaña tendrá también un nuevo ministro de Agricultura en lugar de John McGregor, pasado a Educación.

El quinquagésimo cuarto en ese cargo, John Selwyn Gummer, es un personaje que siempre permaneció a la sombra y que por largo tiempo fue tenido como injusta víctima del desapego de Thatcher con los moderados.

Gummer fue presidente del partido en el momento del atentado al hotel de Brighton, en 1984.

Se debe a su calma que el día siguiente a la bomba el Congreso conservador prosiguiera como si nada hubiera pasado.

El panorama de esta gran operación de renovación, sobre todo en clave juvenil, querida por "la Dama de Hierro", tiene su fin con el reemplazo de John Moore, personaje que en un momento fue sindicado como probable sucesor de la premier.

El cargo que ocupaba ha sido ahora adjudicado a un joven, Anthony Newton.

El que ganaría puntos en una probable sucesión aún lejana es Kenneth Baker, juzgado en los ambientes políticos como "un ambicioso que sabe actuar".

El anuncio oficial del cambio de gabinete llegó con dos horas y media de retraso.

Se habla de resistencias por parte de algunos ministros, renuentes en dejar el cargo.

Víctima insigne del terremoto

Entre estos habría estado Geoffrey Howe, sin dudas la víctima más insigne de este terremoto.

Ningún ministro de Relaciones Exteriores británico había durado tanto.

Aún se deben analizar las razones que motivaron su reemplazo. Lo mismo hay que decir de George Younger, que la prensa del Reino Unido siempre indicó como "un ejecutor perfecto pero sin carisma".

La revolución querida por la señora Thatcher para terminar con los ecos del fracaso europeo, dio probablemente la ocasión para un cambio de equipo, en el cual los jóvenes jugarán su papel antes de las elecciones generales que se realizarían en dos o tres años.

r, de albañil a aspirante a premier

ignifica que ha sido ungido he- visible de la Thatcher.

r no tiene nada de los grandes ajes "torys" del pasado. Hijo de pecista de circo, abandonó la es- los 16 años y comenzó a traba- no obrero de la construcción. de emprender una carrera en r bancaria, que lo llevaría a la , se vio cara a cara con el pro- social más angustioso de los úl- iempos en Gran Bretaña: la de- ción.

En 1979, Major ingresó en el Parlamento, al obtener una banca en la elección general que llevó a Margaret Thatcher al poder, y desde entonces su carrera ha sido un ascenso ininterrumpido, a la vera de la primera ministra conservadora.

Entre 1983 y 1986 ocupó sucesivos cargos en el gobierno, hasta convertirse en ministro de Seguridad Social, un puesto de segunda línea.

Major dio un paso significativo hacia la notoriedad cuando Thatcher lo designó como número dos del Tesoro.

En las semanas previas a la reorganización del gabinete, quienes se decían bien informados afirmaban que Thatcher pondría a prueba la capacidad de su protegido colocándolo por primera vez a la cabeza del Tesoro.

Nadie, aparentemente, sospechaba que Thatcher lo catapultaría al puesto más prestigioso del gabinete británico. Una jugada cuya osadía sólo se compara con la designación de David Owen a los 38 años en el mismo cargo, en 1977. Este no es, sin embargo, el único paralelo con el brillante político laborista. Major, a pesar de ser apreciado por sus colegas, es relativamente poco conocido por la opinión pública.

Su gestión al frente del Foreign Office revelará si Major posee la energía y el carisma para llevar adelante la antorcha de Margaret Thatcher, cuando la "iron lady" le ceda el sitial.

CLARIN ★ Buenos Aires, miércoles 26 de julio de 1989

Por primera vez, Thatcher debe ced...

La primera ministra Margaret Thatcher dijo ayer ante la Cámara de los Comunes que los cambios en s... gabinete no implican ninguna desviación de la política del Partido Conservador, a pesar de que la mayo... observadores políticos afirman que con esa medida pretende mejorar la imagen de su gobierno deterior... graves dificultades económicas y sociales, ante las próximas elecciones.

LONDRES, 25 (Reuter, ANSA, EFE y de Le Monde, especial para Clarín). — La profunda restructuración del gabinete que realizó la primera ministra Margaret Thatcher tiene como objetivo dar un nuevo perfil político al Partido Conservador, que debió afrontar un duro revés en la elecciones europeas de junio, como consecuencia de las dificultades económicas y sociales que atraviesa el país.

Según el editorial del diario Le Monde de hoy, "la «Dama de Hierro» no desea en absoluto dar la impresión de un cambio en la conducción y menos aún mostrar debilidad", sin embargo, la restructuración efectuada ahora no es "un simple retoque —operación que se produce tradicionalmente cada verano—, sino la más profunda reconstrucción de su equipo desde que accedió al poder hace diez años".

Entre los graves problemas que enfrenta el gobierno conservador se encuentran las permanentes huelgas y conflictos sociales, la creciente inflación y el alza de las tasas de interés, polémicas en torno a la Comunidad Europea, descontento por la sanción de reformas impopulares en el servicio de salud y los planes de privatizar el sistema de agua potable.

Margaret Thatcher, por su parte, dijo hoy, ante la Cámara de los Comunes que el cambio radical decidido ayer no llevará a ninguna desviación de la tradicional línea política de su gobierno.

"Los cambios en el gabinete significan que la política que logró tanto éxito en el país y en este Parlamento seguirá porque tenemos las directrices adecuadas y éstas han transformado al país", dijo la primera ministra.

Los laboristas la atacaron, sin embargo, con la acusación de que "el guillotinamiento de la mitad de los ministros y la herida mortal infligida a la otra mitad equivale a admitir que las fundamentales acciones políticas de su gobierno resultaron equivocadas".

Thatcher, con Geoffrey Howe, el flamante viceprimer ministro, a su lado, quien estaba visiblemente incó... modo, contestó que "a diferencia de los labor... cambian constantemente su política", los cons... "cambian esta vez los componentes de su admini... sólo para proseguir con la misma política que... tan buenos resultados desde hace tiempo al pa... nico".

Fuentes próximas al gobierno británico, q... ran conservar el anonimato, informaron que t... ministro del Interior, Douglas Hurd, estuvo a... ser reemplazado.

Thatcher habría ofrecido a Geoffrey Howe,... lidad de elegir entre el Ministerio del Interior y... dencia de la Cámara de los Comunes, además d... el cargo de viceprimer ministro, rol para el cu... constitucionalmente previsto ningún poder y q... utilizado antes por la "Dama de Hierro" para... Lord William Whitelaw.

Entretanto, el nuevo secretario de Relacion... riores, John Major, dijo hoy al periodismo que... tiones más importantes que deberá encarar en... puesto son el futuro de Gran Bretaña en la Co... Europea y el desarrollo de las relaciones entre O... Occidente. No formuló comentarios sobre probl... pecíficos como la relaciones con la Argentina y... tión de las islas Malvinas.



John Major

Major, la carrera

LONDRES, 25 (De Le Monde especial para Clarín). — La nominación de John Major —de 46 años— como nuevo secretario del Foreign Office (el cargo más prestigioso del gabinete británico) es la coronación de un ascenso espectacular que convierte a este ex banquero en un delfín potencial de la "Dama de Hierro".

Sin embargo, Major no es conocido como un "thatcherista" puro y duro. Este hombre sonriente, de expresión tímida, que se oculta detrás de gruesos anteojos, considera a la conciencia social y a la defensa de los más débiles como parte integrante de la herencia conservadora. Es, empero, un ardiente defensor de la "meritocracia".

Hijo de un trapecista de circo, John Major tuvo una infancia difícil en el marginado barrio londinense de Brixton. Abandonó la escuela a los 16 años, antes de ingresar al banco Standard Chartered, donde hizo una carrera brillante hasta 1979, fecha en que resultó electo para la Cámara de los Comunes.

Ingresó en el gobierno en 1985 como subsecretario de Estado para asuntos sociales y fue ganando posiciones a partir de allí. En 1986 llegó a secretario de Estado en el mismo ministerio, y en 1987 se convirtió en el principal secretario del Tesoro (número dos). Tuvo entonces la pesada tarea de garantizar los arbitrajes presupuestarios entre ministerios. Su habilidad como negociador permitió evitar, dos años después, una reunión en la Cámara de Arbitraje Interministerial.



Sir Geoffrey Howe

Howe, la flema

LONDRES, 25 (Por Dominique D'Hombres de Le Monde, especial para Clarín). — ¿Quién mejor que sir Geoffrey Howe puede hoy encarnar lo que se conoce como la "flema británica"? La necesitó, en realidad, para ser durante tanto tiempo uno de los principales colaboradores de la "Dama de hierro". Sir Geoffrey Howe es, en efecto, uno de los últimos sobrevivientes del primer equipo de gobierno formado por Margaret Thatcher.

De una calma y una ponderación imperturbables —que algunos califican de "soporíficas"—, Howe siempre desentonó en un gabinete donde la agresividad era lo habitual. Tanto es así que la "Dama de hierro" encargó desde un principio la tarea de "sacudir" a un reino en estado de declinación. Howe tampoco se ajusta a la imagen del nuevo dinamismo que trata de imponer la señora Thatcher.

Con una mirada imperceptible, que oculta tras gruesos anteojos, un mechón blanco que le cae suavemente sobre la frente, y una voz neutra —un poco cansina— sir Geoffrey Howe no tiene en absoluto la imagen de un "comunicador". Sin embargo, son precisamente estas características las que buscó la primera ministra al componer su nuevo gabinete.

Por ende, no podría decirse que el nuevo cargo de sir Geoffrey Howe sea una verdadera promoción, aún cuando el puesto de viceprimer ministro y el de líder de la Cámara de los Comunes que detenta son tareas nada despreciables.

013

LA NACION 26/7/89

Thatcher afirmó que nada cambiará

La línea de gobierno se mantendrá a pesar de los relevos en el gabinete; asumieron los nuevos ministros

LONDRES, 25 (ANSA).- La primera ministra británica, Margaret Thatcher, dijo hoy ante la Cámara de los Comunes que el cambio de gabinete decidido ayer no llevará a ninguna desviación de la tradicional línea política de su gobierno.

"Los cambios -declaró al Question Time- significan que la política que logró tanto éxito en este país y en este parlamento continuará sin cambios, porque tenemos la política justa que ha transformado nuestro país".

Los laboristas atacaron a Thatcher al acusarla de que "el guillotinamiento de la mitad de los ministros y la herida mortal infligida a la otra mitad, equivale a la admisión de que las principales acciones políticas de su gobierno resultaron equivocadas".

Thatcher, con su nuevo viceprimer a su lado, Geoffrey Howe, quien pareció incómodo, dijo que, a diferencia de los laboristas "que cambian constantemente su política", los conservadores "cambian esta vez los componentes de su administración sólo para proseguir con la misma política que ha dado tan buenos resultados desde hace tiempo al pueblo británico".

Thatcher es ahora el centro de las polémicas, después de que algunas fuentes indiscretas informaron que también el ministro del Interior, Douglas Hurd, estuvo a punto de ser reemplazado.

Thatcher habría ofrecido el cargo de Hurd a un Howe renuente a abandonar el Ministerio de Asuntos Exteriores. La primera ministra habría dado a Howe la posibilidad de elegir entre el Ministerio del Interior y la presidencia de la Cámara de los Comunes. Además, Howe recibirá el cargo de viceprimer ministro, un papel para el cual n[illegible] constitucionalmente previsto ningún poder y que ya fue utilizado antes por la "Dama de Hierro" para jubilar a lord William Whitelaw.

El asunto habría causado hoy la reacción preocupada de Hurd, quien al parecer no sabía nada. Howe, en efecto, después de consultar con su mujer y amigos, dejando a Thatcher con "la espina" por seis horas, eligió el cargo en la Cámara de los Comunes.

Si se confirma todo este devenir, es probable que renuncie inmediatamente el ministro del Interior. En este caso el cambio de gabinete abarcaría a los principales ministros de Londres, comenzando por el canciller del Exchequer, Nigel Lawson, el responsable del área económica.

Dos cuestiones principales

LONDRES, 25 (Reuter).- El recientemente designado secretario de Relaciones Exteriores, John Major, mencionó el futuro de Gran Bretaña en la Comunidad Europea y el desarrollo de relaciones entre Oriente y Occidente como las cuestiones más importantes que deberá encarar en su nuevo cargo.

Major, de 46 años, declaró hoy a los periodistas que su promoción por parte de la primera ministra Margaret Thatcher lo tomó totalmente por sorpresa. Dijo que se sentía aprensivo acerca de sus nuevas funciones, a las que describió como "inmensamente interesantes pero francamente amedrentadoras".

Pero no demostró signos de nerviosismo al concurrir al Foreign Office 10 minutos antes de la hora. "No uso reloj", fue la explicación, y dejó sorprendido a su personal.

Después de posar para los fotógrafos, se preguntó a Major acerca de los asuntos que estimaba tener que encarar como reemplazante de Geoffrey Howe, el secretario británico de Relaciones Exteriores de más prolongada actuación desde la Primera Guerra Mundial.

"Bueno, evidentemente Europa es una cuestión muy importante -nuestro futuro dentro de Europa es críticamente importante para todos nosotros. La naturaleza cambiante de las relaciones entre el Este y el Oeste-, los mejoramientos allí son claramente importantes. De modo que pienso que *estas son las dos* cuestiones principales", respondió Major.

Una de sus primeras funciones oficiales como secretario de Relaciones Exteriores será una entrevista esta semana con el ministro soviético de Defensa, Dmitri Yazov.

Al preguntársele si proyectaba visitar Washington, Major respondió que tal viaje podría ser probable antes que pase mucho tiempo.

PERÚ   G. BRETAÑA   E.P.

Geoffrey Howe, un difícil compañero de ruta

LONDRES, 25 (AFP).- Por primera vez después de 18 meses, el gabinete de Gran Bretaña será piloteado en doble comando entre la primera ministra Margaret Thatcher y sir Geoffrey Howe, designado el lunes como viceprimer ministro, el puesto que ocupaba hasta hace un año y medio lord Whitelaw.

Sin embargo, los analistas estiman que las relaciones entre el ex canciller y la "dama de hierro" no serán tan fáciles ni tan fructuosas como eran en [illegible] de lord Whitelaw.

La primera razón de esa difícil vinculación obedece a la renuencia de Howe a abandonar su puesto en el Foreign Office para asumir una responsabilidad más prestigiosa, pero sin verdadera influencia.

Sir Geoffrey se batió en vano hasta último minuto para conservar su cargo en el Foreign Office y hoy reconoció que había insistido ante Margaret Thatcher para obtener los mismos poderes que tuvo lord Whitelaw entre 1983 y 1988, que consistieron en presidir los consejos ministeriales más importantes.

El cargo de viceprimer ministro, sin embargo, no acuerda a su titular ninguna prerrogativa de derecho.

La influencia de lord Whitelaw, considerado como el garante moral del ala tradicionalista del Partido Conservador, se debía esencialmente al respeto de Margaret Thatcher por su asombroso olfato político.

La primera ministra confesó recientemente que, en numerosas ocasiones, se negaba a discutir un proyecto si lord Whitelaw lo consideraba inaceptable para su partido.

En sentido inverso, la "dama de hierro" mantiene relaciones muy ambiguas con sir Geoffrey, que fue su canciller del Tesoro de 1979 a 1983 -donde fue reemplazado por Nigel Lawson- y posteriormente responsable del Foreign Office hasta su promoción al cargo de viceprimer ministro.

Quienes conocen las características de esa relación, aseguran que Margaret Thatcher a veces no disimula su irritación por su prudencia visceral -que la primera ministra considera exagerada- y en otras ocasiones elogia su capacidad de negociador y su lealtad sin fallas.

Entrevistado por la BBC, sir Geoffrey apenas disimuló hoy su decepción por su promoción y, probablemente, su fracaso en obtener los mismos poderes que tenía lord Whitelaw.

Al comentar las nuevas funciones, se limitó a indicar que serían "importantes para el Partido Conservador, el gobierno y el país", una fórmula excesivamente ambigua que no alcanzó a disipar las especulaciones sobre los riesgos de un roce a corto plazo con Margaret Thatcher.

01-01   89D7708

REESTRUCTURACION MINISTERIAL Y EN LA CONDUCCION PARTIDARIA

Thatcher produjo drásticos cambios

En una iniciativa destinada a contrarrestar el descenso de popularidad de su gobierno conservador, la primera ministra británica, Margaret Thatcher, realizó ayer la mayor reestructuración de su gabinete desde que asumió el poder e, incluso, designó a nuevos ministros de Relaciones Exteriores y de Defensa. Thatcher destituyó a otros dos ministros y realizó amplios cambios en la cúpula partidaria.

LONDRES, 24 (Reuter). — El ministro de Relaciones Exteriores británico sir Geoffrey Howe fue designado hoy viceprimer ministro en un cambio de gabinete, en el que será sustituido por el secretario del Tesoro, John Major, dijeron fuentes políticas.

La modificación de gabinete, la más profunda hecha desde que la primera ministra Margaret Thatcher accedió al poder en 1979, incluyó la designación del secretario de Irlanda del Norte, Tom King, como ministro de Defensa.

Howe también se convertirá en líder de la Cámara de los Comunes. El puesto de viceprimer ministro estaba vacante desde que William Whitelaw dimitió por razones de salud a principios del año pasado.

El titular de la Cámara de los Comunes es también el encargado de organizar las actividades del partido gobernante en el Parlamento. Las fuentes manifestaron que el actual líder parlamentario, John Wakeham, se convertiría en secretario de Energía, sucediendo en ese cargo el nuevo secretario de Transporte, Cecil Parkinson.

Parkinson remplazará a Paul Channon, quien ha sido objeto de intensas críticas como consecuencia de una seguidilla de desastres aéreos y ferroviarios, además de un accidente en una plataforma petrolera.

Como consecuencia de la reestructuración del gabinete también quedaron fuera del gobierno el secretario de Servicios Sociales, John Moore; el secretario de Defensa, George Younger, y el titular de Comercio e Industria, lord Young.

Tanto Younger como Young se integrarán a la actividad privada.

La recomposición ministerial se llevó a cabo con el fin de consolidar el elenco gubernamental con vistas a las elecciones de mediados de 1992.

El ministro del Interior, Douglas Hurd, y el de Economía, Nigel Lawson, permanecerán en sus cargos. Howe y el secretario para Gales, Peter Walker, quien retendrá su cartera, son los dos únicos sobrevivientes del gabinete original de Thatcher, formado en 1979.

El ministro de Gobierno local, John Gummer, fue nombrado secretario de Agricultura, cargo en el que sustituye a John Mac Gregor, quien pasó a desempeñar el puesto de secretario de Educación, agregaron las fuentes políticas.

El actual titular de Educación, Kenneth Baker, será designado presidente del Partido Conservador, puesto de gran importancia y nivel ministerial desde el que procurará reflotar la debilitada imagen de la agrupación gobernante.

El controvertido secretario de Ecología, Nicholas Ridley, pasará a ocupar el cargo de titular de Comercio e Industria y será sucedido por el actual ministro de Desarrollo de Ultramar, Christopher Patten.

Patten quien con 44 años pasó a ser el miembro más joven del gabinete, pertenece al ala liberal del partido y por ello ha sido blanco de las críticas de Thatcher.

El recambio de Parkinson representa su último retroceso en la jerarquía gubernamental, después de su renuncia a la cartera de Comercio e Industria en 1983, como consecuencia de un escándalo sexual con su secretaria. Dos años más tarde fue reincorporado al gobierno.

Major fue sucedido en el puesto de secretario jefe del Tesoro por el actual número tres en ese departamento, Norman Lamont. El ministro de Industria y Comercio, Antony Newton, sucede a Moore en Servicios Sociales.

INTERROGANTE Por Landrú



—¿Lo habrá incluido a Cavallo?

01-01

8908152

813

HB

BUSQUEDA Jueves 17 de agosto de 198

Reclaman que Gran Bretaña reciba a los que se quieran ir

La devolución de Hong Kong a China en 1997 plantea una potencial crisis en la región

Tarde o temprano el tema iba a saltar. Es más, amenaza en convertirse en uno de los grandes nudos políticos de fin de siglo. La matanza de estudiantes en la plaza Tiananmen, en Beijing, no podía quedar solo en una cuestión interna de China. La situación de Hong Kong (bajo control británico por 99 años), que vuelve a integrar China a partir de 1997, quedó amenazadoramente entreverada en la crítica situación.

Existe un acuerdo firmado entre británicos y chinos, desde 1984. Con su milenaria sabiduría, los chinos habían accedido a la fórmula de "un país, dos sistemas". De ese modo incorporaban a Hong Kong al territorio nacional, pero respetaban por los próximos 50 años, su sistema político y económico. Sistema que permitió a Hong Kong convertirse en los últimos años, en un miembro más de los llamados "tigres de Asia" o países de reciente desarrollo (Newly Industrialized Countries, o NIC's).

La negociación entablada por el entonces canciller inglés, Geoffrey Howe, fue relativamente fácil. Gran Bretaña, a la vez que devolvía Hong Kong y cumplía con su histórica obligación, garantizaba a los pobladores de Hong Kong, el mantenimiento de su sistema de vida. La realidad interna —económica, comercial y política— de China (en plena apertura) permitía entonces tener la seguridad de que así iba a ser. La creación de zonas económicas especiales (una en torno a Hong Kong) favorecía la expansión del sistema económico hongkongués.

Los hechos ocurridos en la plaza de Tiananmen hace un mes, volcaron ominosas sombras sobre ese futuro. A partir de ahí, la población de Hong Kong (según un análisis publicado en el "Washington Post") se dio cuenta de "la profundidad de su ligazón con China y comprendió que solo cuando existiera democracia en dicho país, podría pensarse en un futuro para Hong Kong".

"El aire está cargado de electricidad y la gente tiene miedo", le dijo un diplomático occidental a un corresponsal extranjero, para describir la atmósfera de la ciudad. El temor de los seis millones de habitantes es que los chinos encuentren intolerable, el clima relativamente libre de Hong Kong.

En julio de este año, un corresponsal del "Baltimore Sun" afirmaba que en Hong Kong "la perspectiva de ser gobernada por el partido Comunista, que ejecutó a estudiantes y manifestantes chinos simplemente por buscar el tipo de libertad que Hong Kong da por sentado, generó una crisis de confianza".

Una de las salidas al problema es la de acelerar la instalación de una legislatura democrática (sin británicos) en la ciudad. Esto ya estaba acordado con los chinos, pero ante el giro de los acontecimientos, la idea es acelerar su puesta en práctica para antes del traspaso.

Un informe del parlamento inglés decía que Gran Bretaña debía dejar en claro a China, los fuertes sentimientos que hay en Hong Kong, respecto a la eventualidad de que se "estacionen tropas del Ejército de Liberación China en esa ciudad". Proponía también la plena democracia y la realización de elecciones libres para antes de 1997.

El peso más grande del problema recae en los británicos. Ellos mantuvieron, en acuerdo con la China imperial, mucho antes de que Mao o Chiang Kai Sheck irrumpieran en la vida política, un contralor colonial sobre la ciudad. Ese contralor tenía un plazo y a los 99 años debía ser devuelta a China. No existía en ese momento tal cosa como un país comunista. En las actuales circunstancias, la población observa con preocupación lo que pueda ocurrir en 1997 y reclama que los británicos se hagan cargo de aquellos pobladores que no quieren quedar en manos de los comunistas. La imagen de los "boat people" de Camboya, cuando miles y miles de habitantes se lanzaban en frágiles barcas y balsas al mar, antes que quedar en manos del régimen de Pol Pot, está demasiado cercana.

Unas seis millones de personas viven en Hong Kong.

Tres millones y medio tienen derecho a un pasaporte británico (son "British passport holders"). En 1962 Gran Bretaña endureció sus leyes migratorias y los poseedores de pasaporte británico (que hasta entonces tenían pleno derecho a residir en las Islas Británicas) perdieron esa posibilidad. Solo los nacidos allí o sus hijos, pueden hacerlo.

El gobernador británico de Hong Kong, Sir David Wilson, de 54 años y que se hiciera cargo de la gobernación hace dos, apeló en junio a la primera ministra Margaret Thatcher, para que su país "ofreciera un lugar para irse" a quienes tenían pasaporte. Wilson no cree que todos quieran irse, pero afirma que la gente quiere saber que, de no salir bien las cosas, al menos hay un lugar donde refugiarse.

Thatcher respondió que "no hay posibilidades realistas" para ofrecer tal posibilidad a tanta gente, pese a lo cual planteó a la Cámara de los Comunes que e
de ellos una "flexibilidad crecien
interpretación de las leyes migrat
gunos opositores se refirieron a la
ción moral" de su país, para ofrece
gente por lo menos "un santuario d
recurso".

Antes de ser sustituido hace u
medio por decisión de Margaret T
el entonces canciller Geoffrey Ho
vo en Hong Kong. Ninguna de sus
ciones fue bien recibida. En más
ocasión lo recibieron con abuchea
dos.

Howe dijo que en caso de "s
extrema", Londres no cerraría sus
pero dijo que movilizaría a la con
internacional para reubicar la pobl
caso de que el número de quienes
ran irse fuera mayor de lo que Gran
pudiera recibir. Ante la suspicacia
nos pobladores de Hong Kong, How
forzado a aclarar que el problema
ba vinculado al racismo. "Es un pr
práctico, de enorme escala", sostu
que el asunto pondría a prueba la ca
de dar vivienda, empleo y transp
Gran Bretaña. La idea, según se su
recurrir a la ayuda de países como
lia, Canadá o Estados Unidos, en
que hubiera que realojar un éxodo

El deseo, en el fondo, es que
Popular vuelva a reconstruir su ent
político y económico antes de 1997
ser así, el "caso Hong Kong" cobr
dimensión difícil de controlar. El fa
de los "boat people" de Camboya e
próximo y parece difícil pensar que
poco tiempo, los chinos reviertan l
ción tras la represión de la plaza de T
men.

01-01

8909146

REPENTINAMENTE UN GRAN EXODO: HONG KONG

Desde el acuerdo entre Gran Bretaña y China continental para la devolución a la soberanía china de Hong Kong, una sensación de incertidumbre se extendió entre quienes viven y trabajan en el enclave. Prevalecía no obstante, la tendencia a mantenerse en el medio y si bien hubo éxodo de personas y capitales, éste no fue lo fuerte que pudo pensarse. Ahora, después de lo ocurrido en la Plaza Tiananmen, las cosas han cambiado. La confianza en una administración china benigna disminuyó y el temor a las incertidumbres del futuro se agudizaron en todos los niveles. Un reciente comentario de "Asiaweek" muestra la situación actual.

La cola empieza a formarse antes del amanecer. A las 9 de la mañana, cuando el Comisionado de Singapur abre una cabina especial habilitada para las solicitudes de visa, la línea de los eventuales emigrantes de Hong Kong viborea cientos de metros alrededor de la torre céntrica donde están las oficinas, en el centro de negocios, Admiralty.

El día antes el Comisionado de Singapur, Gordon, Seow, anunció que la república isleña ofrecía residencia a 25.000 trabajadores manuales expertos de Hong Kong y sus familias. En una hora, los funcionarios habían extendido 8.000 aplicaciones. De golpe, una repentina ráfaga de lluvia movió a la gente a buscar refugio y algunos usaron la confusión para ganar posiciones en la cola. La Policía, hizo por restablecer el orden y tuvieron lugar refriegas. La oficina fue cerrada rápidamente y se le dijo a la gente que debía solicitar formularios por correo. Tan ansiosos estaban los solicitantes que se llamaron refuerzos policiales y todavía se necesitaron varias horas para dispersarlos.

Por primera vez, la gente de Hong Kong mostraba signos visibles de desesperación. Cinco años atrás, Gran Bretaña y China estuvieron de acuerdo en su declaración conjunta de que las libertades personales y económicas serían protegidas en el territorio durante 50 años, después de que Pekín tomara el control en 1997. Pero, en tanto el gobierno de Hong Kong aplazaba un programa de democratización en deferencia a los deseos chinos, la gente comenzó a votar con sus pies, haciendo por ponerlos en polvorosa.

Desde 1986, según estimaciones gubernamentales, tuvieron lugar por lo menos 100.000 emigraciones. La preocupación que promovió esta gotera se transformó en algo cercano al pánico cuando la gente de Hong Kong vio en sus televisores escenas de cómo los soldados chinos trataban a quienes demostraban en favor de la democracia en la Plaza Tiananmen el 4 de junio.

"Yo nunca pensé en emigrar antes", dijo Chiu Kwan-ying, 34, un ama de casa cuyo marido gana U$S 1.000 al mes. "Pero ahora si tengo suerte, me iría a cualquier lado".

En los primeros días, tras el baño de sangre de Pekín, los consulados ubicados en Hong Kong fueron sitiados por aplicantes. Lo más notable fue la corriente de preguntas provenientes de familias de escasos recursos, con dificultades hasta de disponer del dinero suficiente para la visa. El Comisionado de Singapur sólo recibe unas 1.200 pedidos de información por día, o sea diez veces más que antes del 4 de junio.

La gran corrida para salir no dejó de ser percibida. Los siete gobiernos de las naciones más industrializadas en su reunión cumbre de París, reconocieron el problema. "Apelamos al gobierno de la República Popular de China para hacer lo necesario a efectos de restablecer la confianza en Hong Kong", dice su declaración conocida el 15 de julio.

China ofreció un poco de tranquilidad. El actual líder del Partido Comunista, Jiang Zemin, expresó recientemente a personas de Hong Kong, miembros del comité que proyecta la Ley Básica futura para el territorio, que Pekín respetaría el principio de "un país, dos sistemas", después de 1997.

Pero la gente preocupada de Hong Kong no ha dejado de inquietarse. La oferta de Singapur fue oportuna. Anteriormente, solo había abierto sus puertas a graduados, profesionales y gente de negocios poseedores de un capital de entidad. Su nueva cuota es para toda persona con educación secundaria, cinco años de experiencia de trabajo y una entrada de U$S 770 al mes. Los solicitantes aceptados tendrán cinco años para adoptar residencia y opción para extender la situación durante otros cinco años, dándoles la posibilidad de conocer la situación post-1997 de Hong Kong, antes de decidirse.

El Comisionado de Singapur, Seow, describió la disposición como una "política de seguridad" para la gente de Hong Kong, animada por su propia inseguridad y por la escasez de mano de obra en Singapur. "Estamos atrayendo gente que está buscando un lugar donde ir", dijo. "Seamos egoístas. En lugar de dejar ir esa gente a otros países, mantengámoslos en el Sud-Este asiático".

Algunos comentaristas de Hong Kong objetan los motivos de Singapur. "La explotación de las debilidades en Hong Kong, no es inesperada de parte de Singapur que mira hacia el territorio como su mayor rival comercial y económico en Asia", escribió en su editorial el "South China Morning Post". "El Gobierno de Singapur piensa que su rol es reemplazar a Hong Kong como centro financiero en el lejano Este. Singapur quiere gente que se instale en Singapur. Nosotros queremos gente que quede", comentó un miembro del Consejo Legislativo de Hong Kong.

Pero el "Straits Times" de Singapur, citó a un legislador que comentó: "Pienso que todos los demás países deben seguir el ejemplo de Singapur. Es hasta ahora, la mejor solución".

Las consideraciones étnicas es una de las dificultades que se presentan en la oferta de Australia y Canadá para recibir la emigración de Hong Kong, si bien han sido estos países preferidos hasta ahora. Singapur con una sociedad predominantemente de origen chino, no ofrece obstáculo de dicho punto de vista.

El Comisionado de Canadá desde 1980 extendió 85.000 visas. Otras destinaciones favoritas —Estados Unidos, nuevo hogar de 5.000 personas de Hong Kong al año en los últimos nueve años; Australia que ha recibido 17.500 desde 1986— informaron sobre un agudo crecimiento en aplicaciones. Los australianos dieron cuenta de 1.000 solicitudes diarias desde el 4 de junio comparadas con 50 diarias antes. La corriente se estabilizó después alrededor de 600 solicitudes por día.

Hay nuevos horizontes también. La pequeña Belice, en América Central, que ofrece un pasaporte a precio razonable sin requerir residencia, ha registrado un acentuado aumento de solicitudes. Tan interesado está su consulado en atraer esta corriente que hace publicidad periodística en un diario editado en idioma chino. Taipei a su vez, ha adaptado sus disposiciones para hacer más fácil a los de Hong Kong el ir a vivir allí, y muestra un aumento de interesados de 72 en mayo a 160 en junio.

Un análisis de intención efectuado por una empresa interesada mostró que las tres cuartas partes de los encuestados respondieron estar considerando emigrar. Esta cifra era del 40% antes de la masacre de Pekín.

Para la mayoría, Gran Bretaña debe ser en definitiva, el mejor refugio.

Las autoridades británicas no han establecido el tratamiento para aquéllos que tienen Pasaporte británico (tres millones y cuarto) y mucha gente acampa cada noche a las puertas del Departamento de Inmigración para entrar en la cuota diaria de 530 solicitantes con documento británico. Este Departamento habitualmente atendía 13.400 peticiones al mes pero en junio se presentaron 30.000.

Al hablar el Gobierno británico de que la situación demanda un esfuerzo internacional de rescate, los residentes de Hong Kong aspiran a que el Grupo de los Siete países occidentales, les proporcione hogar y seguridad.

Un prestigioso y fuerte hombre de negocios de Hong Kong manifestó que, "esto no es sólo un problema de fuga de cerebros". "Es un problema de fuga de capitales. Esas personas que se van llevarán con ellos entre todos, una muy grande cantidad de dinero".

(Información de "Asiaweek" Hong Kong)

23-8-89 EL PAIS

FACTOR

GENERALIDADES

ENTRE LOS Nos

8900322 - 8903755

913

Source: Country report 3/87 vom 3. Sept. 1987

FIJI

POLITICAL AND SOCIAL SCENE

Racial tension continues after the coup

Protests by the Indian community against the interim government established after the military coup on May 13 have threatened to cripple the economy (see below). Unemployment has soared and racial violence has continued to flare, not least because it has hit Melanesian Fijians hardest as they generally have lower incomes, lower savings and weaker family ties upon which to rely for support. Little information on the extent of the violence is coming out of Fiji but so far it appears to be sporadic. The deposed prime minister, Dr Timoci Bavadra, has urged his supporters to carry out non-violent resistance to the regime. At the end of May the Information Department announced that people found guilty of breaching the peace or sabotage would face two years imprisonment and fines of F$1,000.

Any hopes for the reinstatement of the democratically elected government are remote

The interim government, headed by Ratu Sir Penaia Ganilau, is firmly in control but the indications are that ultimate authority lies with the coup leader, Brigadier Sitiveni Rabuka. To pave the way for constitutional reform, Ratu Sir Ganilau has proposed that an uncontested election should be held. Parliament will then approve constitutional changes along lines proposed by the Great Council of Chiefs (see below), which will strengthen the right of Melanesians to retain their position as the dominant political force. A second election would then be held under the new constitution. The timing of this process remains to be resolved with Ratu Sir

Ganilau indicating that there will be elections before the end of the year and Brigadier Rabuka talking about a 16 months' delay.

- as the Great Council of Chiefs makes a proposal for constitutional reform -

At the end of July the Great Council of Chiefs held a series of meetings to discuss a proposal for reform of the constitution. Agreement was finally reached that will expand the number of parliamentary seats to 71 from 52 and abolish the Senate. Of the 71 seats, 40 would be reserved for Melanesian Fijians who would be nominated, not elected, with two from each of the 14 provinces, eight from the Great Council of Chiefs and four chosen by the prime minister. The remaining 31 seats will be subject to elections; 22 will be reserved for Indians, eight for other races and one for the northern island of Rotuma.

The proposal bows to some of the demands of the extreme Fijian nationalist Taukei Movement but not to its suggestion that Fiji become a republic which is not acceptable to the majority of chiefs who desire to retain ties with the British crown. The plan will be put to the committee set up by Ratu Sir Ganilau to review the constitution (No 2 - 1987, page 22). Should the committee fail to accept the proposal, it is thought the Great Council of Chiefs will back the demand for the formation of a republic.

- the committee on constitutional reform is joined by Dr Bavadra -

Dr Bavadra has reversed his previous refusal to join Ratu Sir Ganilau's committee on constitutional reform. He has now agreed to form a bloc with three of his ex-ministers, giving them four out of the 16 seats on the committee. The committee's proposals are unlikely to be acceptable to Dr Bavadra and his supporters, or to the Indian community.

- and there is pressure not to declare a republic

Fiji is under considerable pressure from the UK, the USA, Australia and New Zealand not to declare itself a republic. Any solution that disenfranchises the Indians or excludes them permanently from power would raise the spectre of apartheid and could lead to Fiji's exclusion from the Commonwealth. This would have an adverse impact on trade, aid programmes (which have already been suspended by the USA, New Zealand and Japan) and tourism and the country would become increasingly isolated, diplomatically and economically.

THE ECONOMY

Growth in output during 1986

Output in 1986 recovered from the depressed levels of 1985 principally due to an increase in sugar production and tourist related activity, both of which had been adversely affected by cyclones in 1985. Latest estimates show GDP at constant 1980 prices to have fallen by 4.5 per cent in 1985 and risen by 9.1 per cent in 1986. Sugar production reached a record high of 502,000 tons, 47 per cent up on 1985; activity in the tourist sector also set a new record as visitor arrivals reached almost 258,000 (No 2 - 1987, page 25); copra production was 5 per cent up on 1985 but remained 9 per cent below its 1984 level; log production showed a 3.5 per cent decline on 1985; and fresh tuna caught for export declined although tinned fish exports increased by 50 per cent on their 1985 value. The value of construction work carried out by private contractors is estimated to have risen by 10.6 per cent on its 1985 value. This pick up in activity in the construction industry was probably mainly due to reconstruction following hurricane damage.

Manufacturing, which declined by 14 per cent in 1985, increased by 20 per cent in 1986: in both years fluctuations in sugar production were important factors. Non-sugar manufacturing fell by 4.7 per cent in 1985 and rose by 8.8 per cent in 1986. At the time of writing information is not available on the level of investment in the economy but it is likely to be low as the manufacture of investment related goods declined and government capital expenditure was only 82 per cent of budgeted expenditure although 6 per cent up on 1985.

Gold and sugar boost export earnings in 1986

Domestic export earnings increased by 27 per cent in 1986 compared with 1985. Although the volume of sugar exports at 324,000 tons was at its lowest for a decade, a 51 per cent increase in unit value increased total export earnings by 20 per cent to F$133.7 mn. The exceptionally high production (see above) was used to replenish stocks depleted in 1985 (due to hurricane damage).

Gold exports increased in volume by 56 per cent in 1986 compared with 1985 and, with a 14 per cent increase in price, overall gold earnings rose by 77 per cent to F$38.6 mn. Fish exports which declined in value in 1984 and 1985 increased by 53 per cent in 1986 to F$16.7 mn as the volume exported increased by 48 per cent. Export earnings from fresh ginger and fruit and vegetables rose by 35 per cent and 41 per cent respectively. The export of crude materials rose by 29 per cent in value. The increase in such non-traditional export commodities reflects successful diversification beyond a few export commodities.

Export earnings from coconut oil fell by 49 per cent to F$3.9 mn despite a 33 per cent increase in volume exported.

Domestic Exports
(F$ mn)

	1985	1986	% change 1986/87[a]
Sugar			
Value	111.8	133.7	19.6
Volume ('000 tons)	410.4	324.1	-21.0
Unit value (F$ per ton)	272.5	412.5	51.4
Molasses			
Value	6.5	7.9	22.0
Volume ('000 tons)	127.0	125.6	-1.1
Unit value (F$ per ton)	51.1	63.0	23.4
Coconut oil			
Value	7.6	3.9	-48.8
Volume ('000 tons)	10.7	14.2	33.0
Unit value (F$ per ton)	71.0	27.5	-61.3
Fish			
Value	10.9	16.7	53.2
Volume ('000 kg)	3,088.5	4,570.5	48.0
Unit value (F$ per kg)	3.5	3.7	5.6
Gold			
Value	21.8	38.6	77.0
Volume ('000 grams)	1,862.8	2,899.0	55.6
Unit value (F$ per gram)	11.7	13.3	13.8
Veneer sheets			
Value	2.8	2.3	-16.5
Volume ('000 m²)	4,009.5	3,700.9	-7.7
Unit value (F$ per m²)	0.7	0.6	-9.6

(continued)

Domestic Exports
(F$ mn)

	1985	1986	% change 1986/87[a]
Fresh ginger			
Value	2.2	3.0	34.6
Volume ('000 kg)	2,056.0	2,896.1	40.9
Unit value (F$ per kg)	1.1	1.0	-4.5
Fruit & vegetables	2.4	3.4	41.3
Cereals & cereal preparation	3.8	3.5	-8.5
Crude materials	4.7	6.0	29.0
Paper, paperboards etc	1.2	2.3	95.4
Articles of apparel etc	2.1	4.9	136.2
Others	12.8	15.8	22.8
Total value	190.6	242.1	27.0

a Calculated from unrounded figures.

Current account moves into surplus in 1986 -

Fiji's external payments position gradually improved from the large current account deficits of the early 1980s (15.1 per cent of GDP in 1981) to a surplus of F$7.6 mn (0.6 per cent of GDP) in 1986. Although commodity prices declined in 1986 for most of Fiji's export crops, sugar prices rose by 51 per cent on 1985, contributing to a fall in the trade deficit for the year. Imports fell due to lower oil prices and lower levels of investment caused by restrained government spending and high interest rates. The services account recorded a surplus of F$134.3 mn in 1986, 17 per cent down on 1985, as a result of a fall in the re-export value of mineral fuels (recorded in the transportation item); a fall in reinsurance money (recorded under "other items") from F$43 mn in 1985 to F$13.6 mn in 1986; and rises in tourism earnings by 9.4 per cent compared with 1985 to F$185.4 mn, and expenditure by residents on overseas travel by 34 per cent to F$27.2 mn gave a 6 per cent increase in net travel receipts. There were increases in both the inflow and outflow of investment with F$36 mn in interest payments, profit repatriation of F$29.4 mn and an increase in income from foreign investment due to the higher level of reserves. Transfers were lower due to a drop in disaster related aid money. Reflecting a general improvement in the economy, the average level of reserves for the year represented 5.5 months' imports compared with an average of 4.1 months in 1985.

- and the capital account surplus increases

The capital account surplus rose by 160 per cent to F$25.2 mn. The net official outflow was F$10.6 mn compared with a net inflow of F$1 mn in 1985, the fall in inflow reflecting a slowing down of investment by the public sector and increased reliance on domestic savings. Net private capital inflow increased threefold on 1985 due to a substantial rise in trade credits which netted a deficit of F$400,000 in 1986 (with exporters receiving F$22 mn from overseas debtors) compared with the net deficit of F$27.7 mn in 1985. However, long term net capital inflows remained virtually unchanged in 1986 at F$36.2 mn.

Balance of Payments
(F$ mn)

	1985	1986
Current account		
Domestic exports	190.6	242.0
Re-exports	47.9	39.2
Imports	-440.3	-417.9
Trade balance	-201.8	-136.7
Freight & insurance	-60.0	-55.9
Other transportation	59.3	58.4
Travel	149.1	158.2
Investment income	-43.6	-42.4
Government nie	31.0	28.2
Other	25.5	-12.2
Total services	161.3	134.3
Private net transfers	-12.0	-6.7
Government net transfers	38.0	16.7
Total net transfers	26.0	10.0
Current account balance	-14.5	7.6
Capital account		
Net private flows	8.7	35.8
Net official flows	1.0	-10.6
Capital account balance	9.7	25.2
Counterpart items	16.2	22.4
Net errors & omissions	-2.3	5.0
Net financing	-9.1	-60.2
Commercial banks	2.0	-0.6
Reserve Bank of Fiji	-11.2	-56.5
Government	0.1	-3.1

The country's net foreign assets rose by F$60.2 mn during 1986, F$22.4 mn of which was a revaluation gain following the 5 per cent depreciation of the Fiji dollar between March and May. Gross external reserves peaked at F$195.3 mn at the end of 1986, 33.3 per cent up on 1985.

Total external debt increased by a smaller percentage in 1986

Total external debt was estimated to have increased by F$18.6 mn to F$459.8 mn in 1986. This compares with an increase of F$24.1 mn during 1985. As a proportion of nominal GDP total outstanding external debt is estimated to have fallen to 34.8 per cent in 1986 compared with 36.4 per cent in 1985 and the debt service ratio (payments of interest and principal as a percentage of total exports of goods and services) is estimated to have fallen from 13.4 per cent in 1985 to 12.2 per cent in 1986.

1987 sugar harvest threatened in the aftermath of the coup

The economy took a drastic turn for the worse following the coup on May 13 (No 2 - 1987, pages 21-22). Sugar exports (representing over half of the country's total domestic export earnings) are threatened as Indian cane farmers and mill workers refused to harvest the sugar which was due to begin immediately following the coup. Sugar mills were closed for the month of July following orchestrated walkouts by the workers and two acts of sabotage at the Labasa mill on the northern island of Vanua Levu. The Fiji Sugar Corporation was concerned that deliberate damage to the mills could not be repaired as spare parts were unobtainable due to an Australian trade union embargo on exports to Fiji in protest against the military takeover. The sugar crop has also suffered from drought and, although harvesting began in early August, output was expected to be well below

last year's record 502,000 tons output. Even before the coup sugar production was forecast to reach no more than 400,000 tons; the latest estimate for the 1987/88 crop year (May/April) following the harvesting delays is that output will not exceed 350,000 tons. Fiji is reported to have overseas contractual commitments of 390,000 tons and domestic requirements of 35,000 tons for 1987. However, fears that both will not be met are probably not justified in view of the large carryover stocks (100,000 tons according to some estimates) available as a result of last year's record output.

Tourism takes a nosedive

The tourist industry, which was Fiji's most important source of foreign exchange in 1986, earning over F$185 mn, took a nosedive after the coup. Hotel occupancy rates fell from 80 per cent to 10-20 per cent overnight and workers were laid off. The industry was reported to have lost more than F$2 mn in the three weeks following the coup. At the annual tourist convention in early June, there was optimism that tourists could be persuaded to return to the country by the end of 1987. In an attempt to revive the tourist industry, travel agents and the government owned Air Pacific, from the beginning of July, offered cheap holidays between Australia and New Zealand and Fiji. However, any significant improvement in the industry in the short term seems unlikely as there is little immediate prospect of a lasting political solution and there are other countries able to offer attractions comparable to Fiji's. Immediately after the coup US, Australian and New Zealand travel agencies advised people not to travel to Fiji for non-essential purposes. Continental Air suspended its service from Honolulu and Qantas will not fly passengers to Nadi Airport until September 17. Visitors from these countries accounted for nearly 70 per cent of the total number of visitors in 1986 (No 2 - 1987, page 25).

Loss in investment and employment -

Major industrial projects, including a F$300 mn resort complex on Seweni beach in Viti Levu and other resorts by Tokyu, Holiday Inn and Ramada, have been called off. Unemployment soared as sugar and tourist workers have been laid off, the transport and retail industries (run almost exclusively by Indians) and the construction industry came to a standstill. Property values have fallen by one third.

- and the government attempts to cut back on expenditure

In a bid to cut back on government spending the army has announced a 25 per cent pay cut which will save F$5 mn over the rest of the year but will be offset by a F$10 mn rise in additional security measures and further recruitment (see SOCIAL AND POLITICAL SCENE). Government departments have been ordered to make savings of 20 per cent and the country's 18,000 civil servants were asked to take a 20 per cent cut in pay, saving about F$60 mn during the rest of the year. At the time of writing, civil servants had refused to accept the pay cut.

Foreign exchange reserves fall and the Fiji dollar is devalued

Foreign exchange reserves, which stood at F$175 mn before the coup, fell to about F$113 mn in late June. On June 29 the Fiji dollar was devalued by 17.75 per cent in an attempt to bolster reserves and it is thought a further devaluation will take place before the end of the year. People are moving from Fiji, investment is being taken elsewhere and the run on reserves will continue. The Reserve Bank has introduced measures that will allow emigrants to take only F$400 per adult and F$200 per child (and that only for a limited number of children) out of the country and cut travel and gift allowances.

ARCHIVAR EN: Gran Bretaña (013)

TEMA: Lo económico predomina en la reunión Cumbre de España.-

PROCEDENCIA: LA NACION 23/9/88

ARCHIVADO EN: España (008)

01-01 8901066

3

ARCHIVAR EN: Gran Bretaña (013).

TEMA: Irán - Gran Bretaña.

PROCEDENCIA:

ARCHIVADO EN: Irán. (040)

01-01 8901178

Jueves 14 de julio de 1988

LA NACION

La inteligencia artificial y el sentido común

Por Horacio C. Reggini
(Para LA NACION)

Desde la antigüedad, la idea de crear una inteligencia autónoma ha ejercido una extraña fascinación. En el Canto XVIII de la Ilíada se narra que Hefesto, dios del fuego, era ayudado por prodigiosas mujeres de oro, tan perfectas "que tenían inteligencia, voz y *fuerza*". Lie Zi, filósofo chino del siglo VI a. J.C., uno de los creadores de la doctrina del Tao, narra la historia de un autómata construido de pieles, madera, cola y pintura que podía andar, bailar y cantar. En cuanto al Golem, el legendario autómata surgido en la Praga del siglo XVI, podía ser activado inscribiéndole el nombre de Dios en la frente. Más tarde, fantasías como ésas se difundieron ampliamente con el éxito de las artes mecánicas que cautivaron la imaginación popular. Descartes se refirió al "animal-máquina", Vaucanson construyó personajes basados en mecanismos de relojería. En fin, la historia se repite abarcando todos los matices, los robots de Kapek a "La Eva Futura", de Villiers de l'Isle Adam.

Pero fue sin duda en la segunda mitad de nuestro siglo cuando, con la aparición de las primeras computadoras, se comienza a considerar la posibilidad de construir máquinas que simulen o reproduzcan la inteligencia humana. Fue así como surgió la Inteligencia Artificial (IA), disciplina en la que confluyeron dos objetivos: por un lado, investigar los mecanismos de la inteligencia, utilizando las computadoras como banco de pruebas para verificar teorías por medio de la simulación, y por otro, dotar a las máquinas de acabadas posibilidades de pensamiento.

Propuestas incumplidas

En 1949, Warren Weaver, un matemático pionero de la teoría de la comunicación, señaló que las técnicas desarrolladas para descifrar códigos podrían aplicarse a la traducción mecánica. Se inició entonces una época de desmedidos optimismos, en la que se anticipaba que, en el espacio de una década, los "cerebros electrónicos" estarían en condiciones de afrontar prácticamente todo tipo de tareas.

Pero las metas propuestas se hicieron cada vez más lejanas y, ya en esos años, se comprobó que –contrariamente a lo que podría haberse previsto en un primer momento– las actividades humanas más difíciles de reproducir artificialmente no son algunas elaboraciones abstractas consideradas muy complejas, tales como jugar al ajedrez o demostrar teoremas matemáticos. Desde las tempranas experiencias de Newell y Simon con programas diseñados para extraer consecuencias lógicas de una serie de axiomas, los investigadores comprobaron que los conocimientos teóricos que podían ser explicitados como un conjunto de reglas formales resultaban mucho más fáciles de reproducir que otras tareas aparentemente más prácticas y sencillas, como construir una torre de cubos, atarse los zapatos o utilizar el idioma natural.



Robot militar británico de vigilancia con forma de insecto

Sin embargo, a pesar de que los entusiastas pronósticos iniciales no pudieron ser confirmados, es indudable que los progresos logrados en IA hacen en cierto modo obsoleta la pregunta "¿pueden pensar las máquinas?".

Sistemas expertos

Una respuesta a este inquietante interrogante bien puede estar dada por los sistemas expertos, que comenzaron a desarrollarse a fines de la década del 60 y que actualmente protagonizan un verdadero "boom" comercial. Tales sistemas funcionan en gran medida sobre inferencias del *tipo* "si tal cosa..., entonces tal otra" y han demostrado su utilidad en áreas que abarcan desde la medicina hasta la geología o la mecánica automotriz. Pero existe una alarmante contradicción: si bien esos sistemas se han mostrado sumamente eficientes en su tarea específica, padecen todo tipo de limitaciones en aquellas que cualquier chico de tres años afronta con total seguridad.

Esta es una de las causas por las que, en su estado actual, la IA suscita una polémica continuamente renovada. Entre sus detractores se pretende difundir la imagen de la máquina inteligente como una suerte de cándido androide, similar a los propuestos por el cine de Hollywood, que repite monótonamente una batería de *frases hechas*. Entre el público, la confusión deriva de mensajes contradictorios, la mayoría de ellos difundidos por los medios de comunicación. Por un lado, se dice que las computadoras son máquinas tontas a las que hay que entregar todo hecho, hasta en sus detalles más ínfimos; por el otro, la publicidad no cesa de tentarnos con promesas de maravillosos "electrodomésticos pensantes".

Nuevas comprensiones

Pero la IA tiene otras metas. Los investigadores más avanzados sostienen que la mente humana puede considerarse como una "sociedad de programas" muy evolucionada y que no existe ninguna razón válida para que una computadora correctamente preparada no pueda exhibir comportamiento inteligente.

En este último grupo se encuentra Marvin Minsky, tal vez el más brillante teórico de los últimos treinta años. Para el autor de "La Sociedad de la Mente"(*), la IA no sólo implica máquinas más poderosas sino también una acabada comprensión de la naturaleza de la inteligencia, lo que plantea una de sus mayores dificultades.

Para entender algo es preciso estudiar muchos ejemplos individuales y establecer entre ellos comparaciones que nos permitan distinguir los principios generales de los meros hechos accidentales. Algunos de los avances más notables en biología, por ejemplo, se logran comparando diferentes tipo de animales, bacterias o virus. Pero nada de eso es posible en inteligencia artificial, ya que no existe en el planeta otra especie con una inteligencia similar a la humana. Los estudios de "inteligencia comparada" son imposibles, al menos por ahora.

Para Minsky, el logro de un nivel de inteligencia similar o incluso superior al de las personas no depende, como algunos creen, de nuestra capacidad de producir computadoras más grandes, más rápidas o que almacenen fabulosas cantidades de datos, sino de una mayor comprensión del funcionamiento de la mente, de lo que significa la inteligencia y del complicadísimo sustrato en el que ella descansa: el cerebro.

La máquina de la vida

Pero... ¿acaso la mente es una máquina?

Marvin Minsky no tiene duda de ello y sólo le preocupa poder develar de qué tipo de máquina se trata. Influidos por ciertos clisés residuales de la Revolución Industrial que muestran a humeantes engendros de acero sacudidos por émbolos, engranajes y poleas, muchos encuen-

[illegible] esta posición desagradable y [illegible] degradante para el status hu[illegible]. Pero las mentes artificiales [illegible] estarían compuestas por mi[illegible] de partes y con materiales y [illegible] ni siquiera soñados todavía. [illegible] otros puntos de vista.

[illegible] von Neumann, creador de la [illegible]ctura lógica del proceso de tra[illegible]miento de la información en las [illegible]tadoras, concibió a los seres [illegible] como máquinas y obtuvo una [illegible] explicación del funciona[illegible] de la vida. Para él, los orga[illegible] serían como autómatas que [illegible] fabricar copias de sí mismos [illegible]re la base de cuatro compo[illegible]: 1) una "fábrica automática" [illegible] reúne las materias primas y las [illegible]cesa de acuerdo con ciertas ins[illegible]cciones determinadas; 2) una "co[illegible]dora" que toma esas instruc[illegible] y las copia; 3) una "unidad de [illegible]" conectada a la copiadora y [illegible] fábrica, para dirigir las opera[illegible], y 4) un "programa maestro" [illegible] indica el montaje global de la fá[illegible]. En los seres vivos, el pro[illegible] maestro sería el ADN, que [illegible]tiene el código genético de las cé[illegible]; la fábrica estaría representada [illegible] los ribosomas, que sintetizan las [illegible]teínas; las enzimas y otras molé[illegible] serían las unidades de control [illegible] copiadoras. Desde este enfo[illegible], gran parte de los aconteci[illegible] cotidianos que nos rodean, [illegible] el crecimiento de una planta [illegible] el nacimiento de un niño, pue[illegible] ser considerados en gran me[illegible] como intercambios de informa[illegible]. Algo que también resultó evi[illegible]dente para Norbert Wiener cuando, en su libro sobre cibernética, afirmó que la vida en sí no es más que un intrincado conjunto de transferencia de información.

Cerebros y máquinas

Entonces, ¿podrá la complejidad de la mente cobrar vida en los circuitos de una computadora? Hasta el momento nada obliga a asegurar lo contrario: ambos procesan información y trabajan con señales que podríamos denominar, a grandes rasgos, eléctricas. Desde esta posición es errada la noción de que las máquinas sólo pueden hacer aquello para lo que están programadas. Después de todo, si –al igual que las computadoras– los cerebros humanos pertenecen al mundo físico, ellos también están capacitados sólo para cumplir con lo que están programados para hacer, lo cual incluye la capacidad de aprender y hacer cosas nuevas, originales y creativas.

Reflexiones como éstas han llevado a los científicos, en especial a Marvin Minsky, a la conclusión de que, para avanzar en el campo de las máquinas inteligentes, será necesario descubrir la forma de dotarlas de sentido común, ese caudal de conocimientos que nos parece tan natural y evidente que es difícil determinar exactamente en qué consiste, a pesar de que interviene en prácticamente todo lo que hacemos.

La tarea está resultando más ardua de lo que se anticipaba, porque, si bien en una primera aproximación el sentido común parece compuesto de reglas, cada una de ellas tiene tantas excepciones que no sirve de mucho saber únicamente los enunciados generales. En esto radica la diferencia entre el funcionamiento de los sistemas expertos y la inteligencia humana. Los primeros resuelven problemas utilizando únicamente unas pocas variedades de un conocimiento muy especializado sobre un determinado tema. Pueden manipular miles de hechos, pero todos básicamente del mismo tipo. En cambio, el conocimiento necesario para llevar a cabo las tareas más banales, que están regidas por el sentido común, como tomar un vaso de agua o caminar por un pasillo, implica miles de nociones de diferentes tipos. De allí la mayor complejidad de las representaciones de las cosas que nuestra mente posee en comparación con las representaciones de programas corrientes de computadoras.

Dotar a las máquinas de grandes volúmenes de información puede resultar relativamente sencillo, siempre que los hechos sean clasificables en grupos homogéneos y se puedan explicar de acuerdo con reglas generales. Se suele decir entonces que es posible ordenar ese saber en "estructuras o bases de conocimiento", con relaciones precisas entre ellas. El problema que nos plantea el sentido común consiste en que, para describirlo, se necesitan muchas clases diferentes de estructuras de conocimientos y una forma adecuada de relacionarlas entre sí. No es suficiente alimentar las máquinas con millones de hechos separados, también se necesitan sistemas aptos para combinarlos entre sí o decidir qué hechos deben tenerse en cuenta y cuáles no.

Para lograr máquinas inteligentes es imperativo, además, estudiar el proceso de aprendizaje, puesto que, aunque se supiera cómo hacerlo, transferir a una computadora todos los conocimientos de sentido común que posee una persona normal sería una tarea realmente ciclópea. Cuando se descubran los principios generales del aprendizaje las computadoras inteligentes podrán aprender –por medio de un programa conveniente– realizando experimentos, leyendo, conversando y haciendo en general todo lo que las personas realizan en forma habitual para evolucionar intelectualmente. Por otro lado, para solucionar cualquier problema de cierta complejidad se necesita llevar una historia de lo que va sucediendo, una suerte de "aprendizaje reciente o inmediato", sin el cual volveríamos continuamente al principio y repetiríamos las tareas una y otra vez indefinidamente.

Todavía sabemos muy poco de los múltiples funcionamientos del cerebro. Es probable que, así como hay distintas maneras de volar, también habrá diversos sistemas inteligentes para hacer que las máquinas piensen. "La revolución auténtica de la inteligencia artificial –afirma Minsky– llegará cuando comencemos a salvar el vacío que existe entre los programas expertos de hoy y los programas inteligentes de mañana, que sabrán cosas que todos nosotros sabemos y, lo que es aún más importante, sabrán cómo aprender más cosas." Y agrega: "Cuando logremos comprender los vastos y desconocidos mecanismos de la mente llegaremos a vislumbrar qué maravillosas máquinas somos y sentiremos un mayor respeto por nosotros mismos". Sería asombroso y casi mágico comprobar en el futuro que el equiparar a las personas con las máquinas no contradice las nociones trascendentales vigentes en nuestra cultura actual acerca del destino humano. (c) LA NACION

(*) Ed. Galápago, Dist. Emecé, Buenos Aires, 1987.

113

ARCHIVAR EN: Gran Bretaña (013)

TEMA: Thatcher sostuvo que la guerra fria ha terminado.-

PROCEDENCIA : Clarin 19/11/88

ARCHIVADO EN: URSS (026)

01-01

8903755

FACTOR

MILITAR

ENTRE LOS Nos

8900051-8906173

013

Londres: legislación más severa para combatir el terrorismo

LONDRES, (ANSA). — El parlamento británico dio un nuevo paso hacia la aprobación de una ley más severa para combatir el terrorismo. La nueva ley, propuesta por el ministro del Interior Douglas Hurd, incluye la autorización a la policía para que detenga a los sospechosos hasta siete días sin acusación específica.

Por su parte, el tribunal europeo de Estrasburgo dictaminó el 29 de noviembre último que las autoridades británicas violaron los derechos civiles de cuatro detenidos en el Ulster, porque estuvieron presos seis días sin que se les hiciera ninguna acusación.

Si la ley se aprueba, quedarán como permanentes las medidas excepcionales contra el terrorismo que el gobierno aprobó por decreto provisional. En los meses de julio a setiembre de este año, se detuvo a 433 personas en virtud de dicho decreto. Sólo 78 de ellas fueron pasadas a los tribunales.

El ministro Hurd sostuvo que la detención hasta siete días es esencial, pues "si debemos esperar a tener pruebas de un delito específico" para detener a alguien, "sólo podremos intervenir cuando haya víctimas".

EL DÍA 6-12-88

ARCHIVAR EN: Gran Bretaña F. Militar (013)

TEMA: El mayor contrato británico.

PROCEDENCIA: La República 10/7/88

ARCHIVADO EN: A. Saudita F. Militar (030)

01-01

8900476

013

Perla G. Bretaña (F.H.)

Normas Legales

MARGARET THATCHER ENDURECE ENFRENTAMIENTO CON EL IRA

LONDRES, 20 (EFE) — La primera ministra británica, Margaret Tatcher, reveló hoy que el gobierno está estudiando la posibilidad de promulgar nuevas normas que obliguen a los candidatos en elecciones municipales a jurar que renuncian a la violencia.

En una intervención en el Parlamento, Thatcher indicó que el ministro para Irlanda del Norte, Tom King, ha elaborado ya un plan para imponer ese juramento, pero subrayó que "si seguimos adelante con ello, lo haremos mediante una legislación que introduciremos lo más pronto posible".

La medida supondría un nuevo golpe para el partido Sinn Fein, el que se considera brazo político de la organización terrorista Ejército Republicano Irlandés, después de que el gobierno prohibiera declaraciones con sus miembros.

La prohibición, que ha generado una oleada de protestas, se aplica no sólo a los miembros del IRA, sino también a los del Sinn Fein, partido que cuenta con estatus legal y representación parlamentaria, y a los de la Asociación de Defensa del Ulster (UDA), el mayor grupo paramilitar protestante de Irlanda del Norte.

El Sinn Fein cuenta además con 58 representantes en los ayuntamientos de Irlanda del Norte, por lo que los planes de imponer un juramento de renuncia a la violencia le afectarían muy directamente.

El juramento se inscribiría en una nueva serie de medidas adoptadas por el gobierno para reforzar y hacer más eficaz la lucha contra el terrorismo, entre las que también figura la de poner fin al "derecho de silencio" de que gozan los sospechosos de terrorismo en Irlanda del Norte.

El ministro para el Ulster, Tom King, anunció hoy en el Parlamento que ese derecho será restringido por nuevas normas legales que permitirán a los tribunales "conceder el peso que consideren adecuado al hecho de que alguien permanezca callado mientras se le interroga".

King agregó que en Inglaterra y Gales se introducirán medidas similares dirigidas a quienes son entrenados para negarse a responder en los interrogatorios de la policía.

Para el Ministro, el "derecho de silencio" es un "estorbo" para la justicia y frustra a quienes ponen sus vidas en peligro para proteger a la sociedad y ven como "la negativa absoluta de muchas personas a responder en interrogatorios no puede ser tenida en cuenta en un tribunal".

La legislación actual, tanto en Irlanda del Norte como en Inglaterra y Gales, permite a los sospechosos guardar silencio durante los interrogatorios sin que ello se pueda considerar en su contra cuando sean juzgados.

El anuncio de King provocó inmediatamente las críticas de la posición laborista, que calificó el plan de "nueva victoria para los terroristas".

"Irlanda del Norte no debe ser utilizada como laboratorio de pruebas para medidas ideadas para erosionar aún más las libertades individuales en Gran Bretaña, como otras medidas represivas procedentes de Irlanda del Norte han sido introducidas en el sistema británico", señaló el protavoz laborista para asuntos del Ulster, Kevin MacNamara.

El Sinn Fein señaló, por su parte, que dada la "tendencia a un incremento de la represión", no se ve sorprendido por estos planes para acabar con un derecho incluido desde hace siglos en el sistema legal de uno de los países más civilizados del mundo.

"El hecho de que el gobierno británico esté dispuesto ahora a abolirlo pone a ese gobierno más cerca de los regímenes de Botha (Sudáfrica) y Pinochet (Chile)", subrayó un portavoz del Sinn Fein.



Enojados

Pristina, Yugoslavia (AP).— Un grupo de enojados serbios alzan sus puños durante una demostración realizada en Pristina.

01-01

8900559

013 HB

Retiro de efectivos ingleses de Gibraltar

España
G. Bretaña
Peau Ext.

Gibraltar, 30 (Reuter) – Gran Bretaña retirará la totalidad o la mayoría de 500 efectivos que componen un batallón de infantería en su colonia de Gibraltar para principios de 1991, dijo hoy el canciller Geoffrey Howe.

Howe manifestó en un reportaje de la televisión gibraltareña que esa reducción era "sensata" señalando que España ya no debía ser considerada como una amenaza a la colonia.

España ha reclamado durante siglos la soberanía sobre Gibraltar, donde Gran Bretaña mantiene 1.700 soldados.

"Se trata de un ajuste sensato de escasos recursos de defensa", dijo Howe. "La gente que ha estado vigilando Gibraltar durante largo tiempo, comprobó que España ya no es una amenaza", agregó.

Indicó que las fuerzas de defensa locales serían fortalecidas luego de la evacuación que quedará completada para la primavera boreal de 1991.

España cedió el estratégico peñón, ubicado a la entrada del Mediterráneo, a Gran Bretaña en el Tratado de Utrecht de 1713.

Howe afirmó que los compromisos de Gran Bretaña con Gibraltar permanecen firmes. Las tierras en poder de militares quedarán liberadas por la evacuación, dijo, allanando el camino "a perspectivas de creciente diversificación de la economía gibraltareña". No suministró más detalles al respecto.

Satisfacción por el diálogo

El ministro jefe de Gibraltar, Joe Bossano, quien mantuvo una reunión con Howe para discutir detalles del retiro de tropas, dijo que estaba satisfecho por ese diálogo, y que la preocupación consignada por medios de prensa locales ante un retiro de mil soldados, había sido una exageración.

La presencia militar británica da cauce a centenares de empleos civiles para los 27.000 habitantes de la colonia. El ex ministro jefe Joshua Hassan dijo ayer que la disminución en los niveles de tropa serían una señal clara para España de que Gran Bretaña aminora su compromiso con el futuro de Gibraltar.

Howe también exhortó a Gibraltar a aceptar un convenio anglo-español sobre el uso conjunto del aeropuerto de la colonia, algo que los gibraltareños consideran como una concesión a las aspiraciones españolas.

El convenio requerido para incluir a Gibraltar en un plan de la Comunidad Europea para la liberalización aérea, deberá ser aprobado por la Asamblea de Gibraltar.

Bossano rechazó el convenio, y hasta el momento ha rehusado concurrir a la próxima ronda de conversaciones anglo-españolas sobre el futuro de Gibraltar que tendrá lugar en Londres la semana próxima.

Canadá se retira de unas maniobras

Fort Wainwright, Alaska, 30 (UP) – Canadá decidió hoy retirarse de los ejercicios militares de invierno luego del accidente aéreo de un trasporte militar C-130 que aterrizó en la base militar de Fort Wainwright, cerca de Fairbanks, lo que dejó un saldo de ocho muertos y 10 heridos, informaron fuentes oficiales.

"Canadá se ha retirado de Brim Frost. Se decidió que no participará en los ejercicios", informó el sargento Preston Cluff, comisionado en Fort Wainwright.

El trasporte canadiense C-130, a bordo del cual viajaban 13 personas y trasportaban un mecanismo de combate, aterrizó en medio de una neblina espesa y derrapó sobre el hielo en la pista de aterrizaje militar de Ladd, dijo el capitán Jim Rodgers.

"El aparato se partió en dos partes", explicó. "La sección principal quedó destrozada, mientras que otras dos secciones quedaron prácticamente intactas a unos 250 metros de la zona del accidente".

El campo de aterrizaje Ladd permaneció cerrado hoy, sin embargo Cluff dijo que ignoraba si la medida fue adoptada por el accidente o por las bajas temperaturas y fríos intensos.

Los efectivos canadienses iban a participar en los ejercicios de Brim Frost con un equipo de paracaidistas formado por más de 400 personas, que se integraría a las maniobras militares conjuntas, dificultadas enormemente por los fríos intensos, en las cuales se librarían combates cuerpo a cuerpo.

La Prensa 31/1/89

La Prensa 31/01/89

01-01

8906173

FACTOR

ECONOMICO

ENTRE LOS Nos

8900318-8906172

013

Privatizaciones en Inglaterra y Suecia

F.E.

PERIO

La marea de privatización que se expande rápidamente por el mundo registra a diario sucesos del más variado matiz. Ya no es una novedad la privatización de servicios —como el de las cárceles en algunos estados norteamericanos— que "desde que el mundo es mundo" habían estado en manos del Estado. En Inglaterra, el congreso anual del partido Laborista celebrado en Blackpool hace pocos días excluyó de su programa la estatización de las grandes empresas. Su líder, Neil Kinnock —que al ganar por tercera vez Margaret Thatcher las elecciones de renovación parlamentaria declaró a la prensa que "debemos cambiar de rumbo porque esta nueva derrota es prueba de que estábamos equivocados"— obtuvo su reelección como jefe del partido por el 80 por ciento de los sufragios emitidos y favoreció una nueva política destinada a devolver a los laboristas el caudal de votos y el prestigio perdido en los últimos años.

Los dirigentes sindicales que representaban a sus respectivos gremios en el congreso de Blackpool tenían asegurado de antemano, por disposición estatutaria del viejo partido de Bevin y Attlee, el 40 por ciento de los votos de la asamblea. El apoyo casi unánime obtenido por Neil Kinnock significa que en esta oportunidad los sindicatos abandonaron una añeja tradición en el campo de las nacionalizaciones, que se venía reflejando en la pérdida de bancas parlamentarias.

Aunque menos trascendente, merece incluirse en esta nota la reciente privatización de la Guardia Montada ("Vakparaden") de Estocolmo, según lo informado hace poco. Se trata del tradicional conjunto que marcha por las calles de la capital sueca, precedido por una banda militar, en cada cambio de guardia de la Casa Real. El gobierno socialdemócrata había resuelto suprimirlo por razones de economía, cortando así una tradición que se extendía a lo largo de [illegible] años. Sin embargo, antes de que venciera el plazo de la disolución de la Guardia Montada, culminó con éxito una campaña de recolección de fondos organizada por una fundación cuyo propósito era el de solventar el paso de aquélla a una institución privada.

El objetivo se cumplió de momento y son a partir de ahora los ciudadanos suecos que lo deseen, suprimida la vía y el recurso del impuesto, quienes pagarán los gastos de la Guardia Montada. Se estima que hacia 1991 la recolección de fondos, hasta una suma de 20 millones de coronas (alrededor de 3 millones de dólares), permitirá realizar inversiones que rindan unos dos millones de coronas anuales, suficientes para atender los gastos que demandará el mantenimiento del antiquísimo grupo de jinetes de uniforme color azul pálido y cascos rematados en plumas, cabalgando por las calles de Estocolmo hacia la Casa Real para la ceremonia diaria del cambio de guardia.

12/10/88. La Prensa.

Desempleo bajó en Inglaterra

LONDRES — La cifra total de desempleados en Gran Bretaña cayó por debajo de los dos millones durante el mes de enero, por primera vez en ocho años, informó ayer el gobierno.

El secretario de Estado, Norman Fowler, dijo que 1:990.000 personas habían estado sin trabajo el mes pasado, lo que representa aproximadamente el 7% de la fuerza laboral.

La tasa de desempleo cayó en 1:150.000 desde su máximo registrado en 1986 y Fowler dijo que la cifra de enero representaba "un gran hito".

Pero el opositor Partido Laborista señaló que el índice había sido producto de una manipulación y que en realidad el número de desempleados ronda los 2:500.000.

El Día 17/02/89

0/3 AB

MARITIMAS F.C.

A.P. 12-5-89

Problemas por reforma laboral

Gran Bretaña y un principio de caos

Los puertos británicos están pasando por un especial momento, a partir de la reforma del sistema laboral. Se trata, fundamentalmente, de la abolición del Programa Nacional de Labor Portuaria, que rige desde hace 40 años las relaciones de trabajo entre los empresarios y los "dockers" de la mayoría de las estaciones marítimas británicas.

Los anuncios en el sentido de cambiar el esquema, han producido reacciones disímiles, sea por un lado la aceptación por parte de los empleadores, como el rechazo de los trabajadores, que ya han propiciado medidas de fuerza repudiando la iniciativa.

El programa actual, lanzado con el objeto de regular en forma conjunta entre empresarios y trabajadores la actividad en el puerto, tenía el objeto de estabilizar las relaciones laborales.

Sin embargo, los empleadores hoy denuncian ciertos vicios y prácticas restrictivas que sólo se eliminarían con la misma abolición del programa. Para éstos, la reforma traería consigo nuevas inversiones en los puertos y oportunidades laborales en otras áreas y, fundamentalmente, la reducción de los costos operativos.

En la actualidad, el programa provee estabilidad laboral y les cuesta a los empresarios cerca de 4 millones de libras al año, aunque éstos no están conformes: quieren alcanzar un mayor manejo del sistema.

• **Sistema**

Según algunos datos, el sistema actual le ha costado al contribuyente más de 770 millones de libras en concepto de subsidios; más allá de esto, el nivel de trabajadores registrados cayó ocho veces desde la implantación del mismo.

La abolición del plan ha causado cierta división táctica entre los trabajadores de los gremios del transporte; hay quienes apoyan medidas de fuerza mientras otros intentan la concertación. De todos modos, algunos puertos como Tilbury han iniciado medidas no oficiales de fuerza, pero un paro total de los 9400 trabajadores portuarios no afectaría mayormente a la economía británica, según sostienen las autoridades del área.

La idea de que en las próximas semanas el gobierno presente la legislación de reforma del programa, ha disgustado aun más a los gremios. La reforma implicaría la posibilidad del alejamiento de los trabajadores experimentados que pueden optar por una indemnización estimada en 34.000 libras. Además, prevé una participación igualitaria de empresarios y gobierno.

Uno de los puntos salientes que tuvo en cuenta el gobierno británico para emprender la iniciativa, es el buen resultado que han alcanzado en los últimos años los puertos que no están insertos en el programa. Es el caso de Felixtone y Dover, que han crecido en forma colosal: sus trabajadores ganan mucho más que los de otras estaciones.

01-01

CARP. Nº 014

014 GRECIA

FACTOR MILITAR ENTRE Nºs	NO HAY / DOC.
FACTOR PSICOSOCIAL ENTRE Nºs	NO HAY / DOC.
FACTOR POLITICO ENTRE Nºs	8901959 /8909132
FACTOR GENERALIDADES ENTRE Nºs	NO HAY / DOC.
FACTOR ECONOMICO ENTRE Nºs	NO HAY / DOC.
FACTOR R. O. U. ENTRE Nºs	NO HAY / DOC.

FACTOR

POLITICO

ENTRE LOS Nos

8901959-8909132

HB

El Día 20-12-88 Perla GRECIA (F.P.)

034

Papandreu

Corrupción, romance y negro porvenir

En su escritorio de la capital griega, a mitad de camino entre la Acrópolis y la Kolonos Agoraios, donde antiguamente se situaba el Areópago (que en el sentido figurado es sinónimo de predominio o autoridad), Kostas Mitsotakis con sus 70 años de edad a cuestas no puede disimular su satisfacción. Tiene delante de él las últimas encuestas que dan a su partido opositor —Nea Democratia— el 37,4% de las intenciones de voto contra solamente un 20,3% al oficialista Movimiento Panhelénico Socialista (Pasok) de Andreas Papandreu. Todo le hace pensar que después de las elecciones legislativas, en junio de 1989, será el próximo jefe de gobierno griego.

En el pasado mes de junio Mitsotakis le había provocado una herida muy grande al gobierno al denunciar en el Parlamento al magnate Yorgos Koskotas.



¿Onassis o Lucky Luciano?

Koskotas, poseedor de una fortuna de unos 70 millones de dólares, dueño de un equipo de fútbol, —el *Olympiakos*— presidente del Banco de Creta, propietario de un imperio de prensa que incluye dos diarios, 5 semanarios y una radio, ha sido un gran sostenedor de Papandreu y su equipo de gobierno. La denuncia de Mitsotakis, que deriva en una investigación parlamentaria, implica a varios personajes del Pasok.

Koskotas se da a la fuga en noviembre pasado y es detenido en Estados Unidos, precisamente el lugar donde empezara sus andanzas delictivas. En efecto, a los 21 años había emigrado a ese país con tres diplomas falsos de grandes universidades estadounidenses, lo cual le vale su primera acusación de fraude.

Más adelante delinque con declaraciones —falsas también— para cobrar el seguro de paro, inventa números ficticios del seguro social para estafar al Estado y se escapa en 1980, sin haber realizado su sueño de convertirse en millonario. Al menos hasta ese momento.

De vuelta a la tierra de sus ancestros, rápidamente su destino [illegible] y como el dios Jano (que no era helénico sino romano) tiene dos caras. De empleado del Banco de Creta en cuatro años se convierte en presidente y llega a ser un verdadero magnate griego. Es su rostro Onassis. Su lado Luciano es el blanqueo de capitales que realiza para la mafia neoyorkina y el reparto de sobornos a políticos del Pasok.

El tobogán de Papandreu

El escándalo Koskotas salpica pues al ya malherido gobierno socialista. Y eso que no ha explotado del todo ya que solamente hay denuncias de soborno, como la que la prensa recogió de 7 millones de coima al ministro de Justicia Koutsogiorgas. Koskotas aún no ha hablado, aunque toda Grecia cree que en su momento lo hará.

Ya la popularidad de Papandreu venía en caída libre, por varios motivos. El primero, las acusaciones de autoritarismo exacerbado que le hace la oposición. Por ejemplo, cuando tuvo que ir a operarse del corazón a Londres Papandreu no delegó sus funciones y firmaba los decretos que le traían a la suite del hotel Grosvenor. Y a Koutsogiorgas lo nombró ministro de la Presidencia o sea el número dos del régimen, pese a las implicancias con Koskotas.

Segundo, sus públicas exhibiciones —luego de su operación— con su joven amante (34 años, él tiene 69) Dimitra Liani, la conocida "Mimí" o "Mimí-mimo", ex azafata de Olympic Airways a quien conoció hace tres años. Y tercero, las sospechas de corrupción que lo alcanzan también a él personalmente.

A todo eso la situación económica es grave, el déficit público alcanza al 20% del PBI y la inflación para 1989 se estima en un 15%. Como no hay posibilidad —o al menos no se avizora— de golpe militar, el triunfo de la derecha en las próximas elecciones es un hecho indiscutible e indiscutido.

Ya en 1986, en las elecciones municipales, Papandreu había perdido terreno en relación a las legislativas de 1985. La derecha había recuperado algunos de sus feudos tradicionales como la propia capital, como El Pireo y Salónica. Pese a lo cual el Pasok prosiguió su política de modernización que exigía el ingreso de Grecia a la CEE: adaptación de la producción agraria, modificación de las estructuras industriales y comerciales, contención de salarios para facilitar la inversión, cambios en materia impositiva, etc.

Sin embargo Papandreu no ha sido demasiado coherente en el terreno de la política exterior. Grecia es miembro de la OTAN y posee bases estratégicas importantes, pero al mismo tiempo coquetea con Libia y con posiciones tercermundistas.

Mitsotakis, que fue ministro de RR.EE. del presidente Caramanlis, ha declarado que sus opciones en materia de acción exterior serán menos ambiguas que las del Pasok y que los tres grandes temas deberán ser: la solución del problema [illegible] con los turcos, el reforzamiento de la cooperación con la CEE y la confirmación explícita del alineamiento a la posición estadounidense y de la OTAN.

En este último punto el pragmatismo ha influido tanto como su inclinación ideológica: Mitsotakis sabe que si los griegos no se insertan abiertamente en el Occidente, EE.UU. y sus socios de la Alianza Atlántica reforzarán la ayuda militar a Turquía, que permanentemente hace méritos para presentarse como socio "confiable". Y por otro lado sabe que la solución del diferendo grecoturco no lo verá ciertamente él y muy posiblemente no lo verán ni tan siquiera sus hijos.

Alfredo Costa Millán

* Se destruyó doc. 89 0/8 15 por ser igual al mismo.

01-01

8901959

PAPANDREU

LOS 70 AÑOS DEL PRIMER MINISTRO DE GRECIA

GRECIA / F.P. PERLA

Andrés Papandreu, Primer Ministro de Grecia y representante de uno de los polos del socialismo europeo occidental más izquierdista no integrado en la Internacional Socialista, cumple hoy 70 años, tras haber sido operado de la aorta el pasado setiembre.

Está acosado por una ola de escándalos, potenciados por su situación personal de hombre que desertó del hogar conyugal el pasado agosto para irse a vivir con una mujer de 34 años, la ex azafata Demetria Lieni, y tiene en contra la opinión de los popes y la amenaza de perder el voto femenino.

Pero Papandreu parece tan seguro de que ganará las elecciones del próximo junio como sus adversarios de que las perderá, basados, sobre todo, en las cifras de las encuestas, en un país donde se tienen en cuenta los oráculos.

Nacido en la isla de Chios el 5 de febrero de 1919, e hijo del Primer Ministro centrista Yorgos Papandreu, en 1939 huyó a Estados Unidos para escapar de los torturadores de la dictadura del General Metaxas por simpatizante trotskista.

BRILLANTE ESTUDIANTE

Era ya un brillante estudiante de derecho en la Universidad de Atenas, y en 1943 consiguió un doctorado en economía en Harvard.

Las biografías oficiales griegas de este socialista, al que Ronald Reagan nunca quiso recibir, silencian que el único Primer Ministro europeo que calificó las bases estadounidenses de su país de "bases de la muerte" defendió las barras y estrellas como "Marine" contra la Alemania nazi.

Tras conocer en la antesala de un dentista de la Universidad de Minnesota a su todavía legal esposa, Margaret Chantes, se casa con ella y tienen cuatro hijos, uno de ellos, Yorgos, es actualmente Ministro de Educación.

Después de haber sido Decano de la Facultad de Economía de la Universidad de Berkeley (California), de 1956 a 1959, vuelve a su país como Consejero del Banco de Grecia.

PADRE E HIJO

Tras iniciarse en política griega como Diputado por Patras en el Partido Centrista de su padre, es nombrado Ministro ante el Primer Ministro, padre suyo, y de 1964 a 1965, "Superministro" de Coordinación, cartera que influía en muchas otras.

Es encarcelado unos meses durante la dictadura militar en 1967 y, tras ser liberado bajo presión internacional, funda en el exilio de Estocolmo, con su esposa, el Pak, Movimiento de

Resistencia Armada a los Coroneles.

Tras la caída de la dictadura, Papandreu muestra haber sabido llenar con el programa del Pasok (sucesor desarmado del Pak) el espacio vacío político que quedaba en Grecia entre el ya legalizado KKe (Partido Comunista Griego) en el conservador Nueva Democracia.

TRANSICION

Nueva Democracia, el partido de Konstantino Karamanlis, convertido a la democracia en París (1963-1974), elemento de transición entre la dictadura y el pluripartidismo, ve con asombro cómo la reencarnación socialista del fallecido centrista Yorgos consigue un 13.5 por ciento de votos.

En 1977, el Pasok de Papandreu casi duplica los sufragios y obtiene el 25 por ciento, convirtiéndose en el principal partido de la oposición y desbancando a los comunistas por la izquierda.

Con un vocabulario ultraizquierdista, Papandreu se gana a las Fuerzas Armadas Postjuntistas, amparando siempre en el Parlamento sus demandas de presupuesto para "defender la patria de Turquía", dándose el caso de que hoy es Grecia el país de occidente que más gasta en defensa, después de Estados Unidos.

En 1981 el Pasok prevalece con un 48 por ciento de los votos, prometiendo cuatro cosas que no cumplirá: el cierre de las bases estadounidenses, la salida del Mercado Común, el abandono de la OTAN y la adopción del sistema electoral proporcional simple.

Ocho años más tarde, la última promesa le acorrala porque el pasado viernes toda la izquierda formó un pacto contra Papandreu, ante las elecciones de junio, con el propósito de que el sistema proporcional simple lo obligue a coaligarse con los comunistas.

Los comunistas, 10 por ciento del favor electoral, y todos los minipartidos de izquierda se han reconciliado gracias a que la Comunidad Económica Europea ha beneficiado al agro, sector en el que Papandreu ha pasado de ser un indeseable político a un benefactor.

El electorado parece comprender la realidad de que si Estados Unidos se viera rechazado por Grecia buscaría respaldo en Turquía, enemigo crónico de Grecia.

SIEMPRE FESTIVO

"Parece el Primer Ministro de Finlandia" declaraba recientemente un periodista, que se confesaba atónito ante el hecho de que Papandreu aparezca siempre festivo en la televisión, como si los comentarios sobre su deserción conyugal y los escándalos financieros le quedaran lejos.

En sus ocho años de Gobierno, Papandreu no pasará a la historia como izquierdista, sino como modernizador centrista de una sociedad balcánica, cristiana ortodoxa, en la que los matrimonios católicos no eran reconocidos y la iglesia era propietaria de latifundios.

El papel de Papandreu como modernizador de la sociedad griega prevalecerá, según los observadores, sobre sus logros revolucionarios.

DIALOGO RECONCILIADOR

Otra etapa histórica de su gobierno es el inicio de un diálogo reconciliador con Turquía en 1988, tras haber estado en 1987 los dos países al borde de la guerra.

En noviembre de 1988 se fugó a Estados Unidos, Yorgos Koskotas, que, según la oposición conservadora, era un banquero protegido por los socialistas, autor de un fraude por valor de 300 millones de dólares.

El jueves pasado, incómodo preludio de un cumpleaños, Yorgos Luvaris, buen amigo de Papandreu, era acusado por un fiscal de haber recibido del banquero Koskotas una gran caja de panales llena de billetes de 5.000 dracmas (33 dólares cada uno).

Las espadas siguen en alto ante las elecciones de junio, y Papandreu, con tres puentes y una válvula arterial más que en 1981, parece seguro de ir a ganarlas, mientras que sus partidarios no saben cómo. EFE

014

H3

Premier griego soporta fuertes presiones ante la crisis política

PERIA GRECIA (F.P.)

ATENAS (REUTER y ANSA).- El Primer Ministro Socialista griego Andreas Papandreu se hallaba bajo presión para que renueve su Gabinete a fin de tratar de reparar el daño causado por un escándalo bancario por un monto de 200 millones de dólares.

Varios Ministros visitaron su casa en el suburbio septentrional de Ekali y una reorganización ministerial parecía inminente después de la renuncia presentada ayer por el Vice Primer Ministro Agamenon Koutsoyorgas, amigo personal de Papandreu.

Koutsoyorgas manifestó que deja al pueblo griego juzgar por sí mismo, en elecciones que deberán celebrarse el 18 de junio, quien fue responsable del escándalo bancario.

Mencionado por comentaristas políticos como los más probables dimitentes son el Ministro de Economía Panayiotas Roumeliotis, el Mistro de Orden Público George Petsos y el hijo del Primer Ministro, Ministro de Educación, George.

Papandreu trató de pasar por alto el escándalo por 200 millones de dólares en el Banco de Creta, pero deserciones en sus propias filas, la renuncia de Koutsoyorgas y críticas de amigos y adversarios por igual parecen haberlo forzado a actuar.

HUIDA DE KOSKOTAS

Papandreu había reestructurado su Gabinete en noviembre, poco después que George Koskotas, el magnate greco-estadounidense de las publicaciones y bancario, protagonista del escándalo, huyera del país mientras estaba bajo vigilancia policial.

Su huida, después de haber sido acusado de haberse apoderado de 200 millones de dólares del Banco de Creta, del que era propietario, condujo a protestas de partidos, opositores y diarios, que sostuvieron que los socialistas le habían facilitado la fuga para evitar que revelara todo lo que sabía.

Papandreu fue criticado por esa reorganización ya que había prometido una depuración completa pero casi todos los vinculados con el escándalo reaparecieron en nuevas posiciones en el Gabinete.

El Primer Ministro, de 70 años, ha estado bajo ataques casi constantes desde agosto a raíz de una relación extramarital con una aeromoza, afectado también por problemas de salud que incluyeron una intervención quirúrgica al corazón. También ha sido fustigado por la forma como encaró una serie de escándalos en las industrias de armamentos y en la actividad bancaria.

DESERCIONES

Entre sus problemas en las últimas semanas estuvieron las deserciones de prominentes miembros de su Movimiento Socialista Panhelénico (PASOK), que se halla en el poder desde 1981.

Sufrió una embarazosa revuelta de tres ex Ministros del PASOK durante una votación sobre una moción de censura promovida por la principal agrupación opositora, el nuevo Partido Demócrata.

Los ex Ministros se abstuvieron en la votación, celebrada en las primeras horas de ayer, y fueron expulsados del partido.

Uno de ellos, el ex Ministro de Educación Antonis Tritsis, comentó: "Papandreu se encamina a un trágico fin de su carrera política a menos que cambie su Gobierno inmediatamente y forme otro nuevo, confiable, que conduzca al PASOK hasta las elecciones".

Varios desertores del PASOK se pasaron a una nueva alianza de izquierda nucleada en torno al Partido Comunista.

Esto ha motivado temores entre los papandreístas de que los votos de la izquierda puedan dividirse, lo que daría la victoria en las elecciones generales al nuevo Partido Demócrata, de centro-derecha.

16-3-88

01-01

Renuncia de ministro en Grecia por un escándalo

ATENAS, (Reuter). — El ministro Agamenon Koutsoyorgas, el hombre más poderoso del gobierno socialista griego después del primer ministro Andreas Papandreou, renunció a causa del escándalo bancario que involucrara al financista George Koskotas.

La renuncia de Koutsoyorgas, abogado personal y amigo cercano de Papandreou, fue anunciada horas después de que el gobierno sobreviviera a un voto de confianza en el parlamento.

Koutsoyorgas emitió una declaración explicando que renunciaba para permitir que el pueblo "nos juzgue a todos por sí mismo" en las elecciones previstas para el 18 de junio.

Dijo que durante el debate sobre el voto de censura, defendió la posición del gobierno y la suya propia en el manejo del escándalo por la malversación de 200 millones de dólares en el Banco de Creta, que conmoviera al país en octubre.

Koutsoyorgas es el más importante ministro que cae a causa del escándalo financiero, que deterioró la popularidad de los socialistas en los últimos meses. Ocho ministros renunciaron o han sido relevados — Koutsoyorgas por segunda vez— como consecuencia del escándalo.

Koutsoyorgas había sido designado el 16 de noviembre como número dos del gobierno de Papandreou, en un cambio de figuras dirigido a restaurar la confianza en los socialistas.

Días antes, había renunciado a los cargos de ministro de Justicia y viceprimer ministro, debido a las críticas que recibió por su manejo del escándalo, cuyo centro es el financista George Koskotas.

Koskotas huyó de Grecia al ser acusado de apropiarse ilícitamente de fondos del Banco de Creta, una institución privada.

"Expreso mi profundo pesar por su decisión de renunciar", afirmó Papandreou en una carta a Koutsoyorgas. "Es sumamente lamentable que durante largo tiempo usted haya sido blanco de infames ataques".



ATENAS. — Agammemnon Koutsoyorgas, ministro renunciante a causa de gran escándalo bancario. (Foto Reuter).

01-01

8904767

El País 31/03/89

Buenos Días

LAS PAPAS QUEMAN PARA PAPANDREU

DIEZ días atrás, quinientos mil adictos al Partido Nueva Democracia celebraron un mitin en una plaza de Atenas para pedir la renuncia del Primer Ministro –Andreas Papandreu– acusándolo de "soborno y corrupción".

A mí, todo lo relativo a Grecia me atrajo siempre, especialmente aquello que concierne a los grandes atenienses de todos los tiempos, desde Pericles al "Loro" Collazo. Y es por eso que será interminable la polémica que mantengo con un viejo amigo –ciertamente, no muy aficionado a la cosa cultural– a quien no puedo convencer de que vivir en Atenas es un privilegio (por el hecho de abrir una ventana y experimentar el goce estético de admirar la Acrópolis) en tanto a él se le antoja que eso de estar viendo lo mismo a través de varios siglos, desemboca en una insoportable monotonía.

La confesada atención que me merece cuanto acontezca en Grecia, se concentra hoy en esa manifestación de repulsa hacia la gestión del gobierno personificada en Papandreu.

El Premier está recibiéndose este año de septuagenario, algo que no representa, necesariamente, una credencial de responsabilidad en todos los actos; pero... bueno... en fin... puede ser, al menos, una constancia de sensatez por veteranía y, al mismo tiempo, una resignada aceptación de que ya todo no será como fue... porque a esa edad se sienten muchas cosas que antes no se sentían (crujido de articulaciones, entre ellas) y, en cambio –desventajoso cambio, realmente– dejan de sentirse otras que se sentían poco menos que desde la infancia... (como, por ejemplo, la manía de embocar al balero).

Don Andreas, que en algún momento debió casarse, no mostró mayor originalidad al elegir esposa: optó por una griega, dejándose ganar por una rutina que, antes y después que a él, atrapó a millones de griegos.

Sea porque la señora Papandreu temía subir a un avión (es una hipótesis); fuere porque ella se sentía segura de la estabilidad conyugal –confiada en que los griegos importantes despliegan sus escaramuzas románticas en los yates y no en los aviones (es otra conjetura)– lo cierto es que el Primer Ministro casi siempre volaba en soltería, con lo cual estaba expuesto a una de estas dos cosas: a casarse, –inaugurando así la viudez de su esposa– o a enamorarse de una azafata, en una introducción al divorcio. Esto último fue lo que le sucedió.

La aeromoza en cuestión –Dimitra, 34 años– era hasta su pase al Socialismo Erótico, Práctico y Pluralista, la camarada de un miembro del Partido Comunista griego, demasiado absorbido por lo que pasaba en tierra como para preocuparse, también, por lo que se tramaba en el espacio. Ya se sabe cómo son los muchachos del Partido: en el colmo de la generosidad más amplia, abren tanto el frente que, en ocasiones, se les va alguien o se les filtra alguien, en ningún caso con intenciones transparentes. Papandreu se acomodó en el avión y empezó a arrastrarle el ala a Dimitra, como corresponde hacerlo con una azafata. Pronto se sintió muy halagado por las atenciones que la chica le prestaba a bordo: que el respaldo más confortable, que la almohadilla más mullida, que la manta más abrigadita... y discreta. En síntesis: aunque se diera cuenta de que le estaba haciendo la cama, él se dejaba llevar por ella. Le emocionó profundamente la primera caída de ojos que le dedicó Dimitra. Comprobó que es verdad que las azafatas miran en picada. Y cuando se aproximaba el pozo –esa turbulencia donde tantos hombres pierden el equilibrio, sobre todo si van por el pasillo cuando se produce– sintió un estremecimiento íntimo superior al del aparato.

Llegó un día –otro vuelo, ¡bah!– en que el bueno de Don Andrés quiso convencerse de que aquello no era un castillo en el aire, y se dispuso a comprobar en la tierra la solidez de su incipiente amistad con Dimitra. Al llegar a Atenas tras una travesía bastante agitada –en que, por un movimiento brusco, Dimitra terminó en las faldas de Andreas– cada uno salió, disimuladamente, para... para el mismo lado. Y finalmente, aterrizaron en un aeropuerto privadísimo, con pista de duniopillo.

Poco después, debieron superar una seria contrariedad. Los motores de Dimitra rugían con tal fuerza, que la setentona hélice de Andreas amenazaba con dejar de funcionar. Hubo que operarlo en Londres a corazón abierto, oportunidad que aprovechó Dimitra para ver por dentro una de las pocas parcelas del organismo de Andreas cuyo interior aún desconocía. El Premier se salvó; y más pronto de lo que se suponía lo dieron de alta, acaso como homenaje a la dama del aire. La señora Papandreu reaccionó con un puritanismo propio de una esposa de las que se usaban en la Guerra del 14. Completamente desactualizada, se negó a ver a su marido mientras estuvo internado, y cuando abandonó el hospital le entabló demanda de divorcio.

La notoriedad que fue cobrando el asunto demolió todas las barreras de la privacidad. Fue algo parecido a lo que ocurrió con el tema de los militares en las famosas reuniones del Club Naval. Papandreu habría deseado que todo se mantuviera subyacente, en tanto la azafata estaba radiante por el hecho de que el romance sobrevolara. Pero, ahora, cuando a la chusma ya no la para nadie, Papandreu ha declarado que Dimitra es fuente de vida para él... una compañera de valor incalculable.

A las masas opositoras no las conmueve esta novela rosa. Golpean a la puerta de la alcoba clandestina de Papandreu para gritarle su repudio. Lo que ha hecho no es ético, dicen los áticos. Y le plantean esta disyuntiva: Dimitra o la dimisión.

Es probable que, finalmente, decida "dimitir".

REBAR

N3

0/4

ESCANDALO FINANCIERO

Grecia: renunció todo el gabinete de Papandreu

ATENAS, 16 (AP, Reuter y EFE). — El primer ministro griego, el socialista Andreas Papandreu, que enfrenta la peor crisis de su larga carrera política a causa de un sonado escándalo financiero que la oposición atribuye a su gobierno por la oposición aceptó hoy las renuncias de sus 34 ministros con cartera o de Estado.

Los observadores políticos indicaron que esta reestructuración —la decimosexta desde que el Partido Movimiento Socialista Panhelénico (PASOK) de Papandreu llegó al poder, en 1981— persigue mejorar la imagen oficial con vistas a las cruciales elecciones parlamentarias del 18 de junio.

Según indicó hoy la Agencia Noticiosa de Atenas (ANA), "fuentes bien informadas" dijeron que Papandreu, de 70 años, quiere eliminar de su gobierno a aquellos ministros a los que se relacionó con el affaire financiero protagonizado por el joven y multimillonario banquero y empresario griego George Koskotas.

Este último, acusado hace cinco meses por la justicia griega de malversación, fraude y falsificación por un monto de más de 200 millones de dólares, el pasado 6 de noviembre huyó hacia los Estados Unidos, donde está detenido y se discute su eventual extradición.

Pero luego de haber mantenido prolongado silencio, Koskotas denunció —en una entrevista concedida a la revista neoyorquina Time— que tanto Papandreu como quien fue el segundo hombre del gobierno, el ex ministro sin cartera Agamenon Koutsogiorgas, habían autorizado e inclusive ordenado los planes para malversar esas gigantescas sumas a través de operaciones hechas por la entidad bancaria privada de Kokostas, el Banco de Creta. Añadió que tales fondos fueron distribuidos entre gente del oficialismo.

El ex poderoso ministro Koutsogiorgas dimitió a su cargo el martes último, poco después que el gobierno sobrevivió a un voto de censura parlamentario promovido por la oposición conservadora por solo 155 a 123 votos de la Legislatura unicameral.

Ocho ministros renunciaron o han sido relevados como consecuencia de este episodio, que conmovió a la nación griega en octubre, deteriorando gravemente la popularidad del gobierno socialista.

En efecto, las encuestas más recientes otorgan al PASOK solo un 22 por ciento del electorado, en tanto el conservador Nueva Democracia subió hasta un 40 por ciento en las preferencias de voto. Una coalición de tinte eurocomunista recibió el 15 por ciento y el resto de los electores aún se halla indeciso.

Koutsogiorgas, abogado personal y estrecho amigo del premier Papandreu, emitió luego una declaración explicando que renunciaba para permitir que "el pueblo nos juzgue por sí mismo a todos", y tras haber defendido las posiciones del gobierno y la suya propia en el debate parlamentario sobre el escándalo.

En una carta dirigida a Koutsogiorgas, que estuvo junto a Papandreu durante los últimos 25 años además de haber sido con él cofundador del PASOK luego de la caída de la junta militar gobernante entre 1967 y 1974, el primer ministro señaló: "Es sumamente lamentable que usted haya sido blanco de infames ataques, a los que respondió acabadamente en el Parlamento".

La semana pasada, Papandreu, en un discurso televisado a todo el país, calificó al escándalo como "un complot extranjero para derrocar a mi gobierno", y anunció que demandaría a la revista norteamericana que publicó las acusaciones de Kokostas en un reportaje de ocho páginas.

Clarín 17/03/89

014

Un voto de confianza del Congreso griego

ATENAS, 9 (UPI). — El nuevo gobierno de Grecia, encabezado por los conservadores y apoyado por los comunistas, obtuvo hoy un voto de confianza en el Parlamento, tras mantener su promesa de "limpiar" los escándalos financieros y políticos que ocurrieron durante el previo gobierno socialista.

La coalición encabezada por el dirigente conservador Tzannis Tzannetakis obtuvo 174 votos a favor en un Parlamento de 300 miembros.

El resto de los diputados, principalmente los integrantes del Movimiento Socialista Panhelénico (PASOK) del ex primer ministro Andreas Papandreu, votó en contra.

Durante el debate, el primer ministro Tzannetakis, el jefe del Partido Nueva Democracia, Constantino Mitsotakis, y el dirigente comunista Harilaos Florakis, presidente de la Alianza para el Progreso, hicieron hincapié en que el gobierno actual está basado en un acuerdo mutuo y que tiene dos objetivos: investigar a quienes participaron en los escándalos y preparar al país para nuevas elecciones en octubre.

Después, los 144 diputados de Nueva Democracia presentaron una moción pidiendo al Parlamento investigar las maniobras financieras y otras "violaciones a la legalidad" de varios miembros del Partido Socialista, incluyendo al ex primer ministro.

En un mensaje enviado al Parlamento, Papandreu dijo que sus adversarios políticos tratan de "lograr mi exterminio político".

Papandreu, de 70 años, quien se recupera con el cuidado de su amante de 34 años, la ex azafata Dimitra Liani, agregó que las acusaciones en su contra son "falsas, inventadas y por ello fracasarán".

Según fuentes políticas, el Parlamento iniciará el debate sobre los delitos financieros el 12 de julio.

En ese debate el Parlamento decidirá si someter a un tribunal al ex ministro de Hacienda Nikos Athanassopoulos por exportar maíz yugoslavo como si fuera griego, con lo que una compañía exportadora controlada por el gobierno se benefició con 1,5 millón de dólares en subsidios de la Comunidad Europea.

Chain 10/7/89

014.

H3

LA NACION
10-7-89

Acuerdo político inédito en Grecia

Con una solución inédita acabó de resolverse el difícil problema político creado por el resultado de las elecciones del 18 de junio último en Grecia. Conservadores y comunistas unieron sus fuerzas para lograr la mayoría parlamentaria a fin de evitar un nuevo llamado a elecciones, la [illegible] del Parlamento y la imposibilidad de juzgar a los funcionarios que desde hace meses son acusados de participar en los escándalos financieros que ensombrecieron la etapa final del gobierno socialista de Andreas Papandreou, en el poder desde 1981.

Nueva Democracia, partido de orientación conservadora, triunfó en las elecciones al obtener el 44,29 % de los votos y 145 bancas en el Parlamento, pero no alcanzó, sin embargo, la mayoría necesaria para gobernar. Los socialistas del Pasok lograron 125 bancas con el 39,18 % de los votos, y la coalición de izquierda, encabezada por el Partido Comunista, 28 legisladores y el [illegible] % de los sufragios, quedando como árbitro de la situación.

El presidente Sartzetakis encomendó inicialmente a Papandreou formar gobierno y luego al conservador Mitsotakis, pero ambos fracasaron en su gestión ante los comunistas, al no ceder cada partido en las pretensiones de ocupar el cargo de primer ministro. La posición de la izquierda fue clara desde un principio: no aceptar la permanencia en el gobierno de ninguno de los funcionarios socialistas acusados de negociados, ni la candidatura del conservador Mitsotakis y mantener su propósito de enjuiciar a los ministros [illegible]. La renuncia de Mitsotakis en favor de [illegible] allanó el camino y permitió la formación del nuevo gobierno, que juró el [illegible] de este mes.

Conservadores y comunistas, enfrentados en la guerra civil de 1946-1949, aparecen unidos ahora en procura de un objetivo común: levantar las inmunidades de los ministros socialistas salientes, para poder enjuiciarlos por su eventual participación en escándalos financieros que sumarían millones de dólares. El nuevo gobierno, se ha dicho, será de transición y, cumplido su objetivo, volvería a llamar a elecciones.

De esta manera se pone fin al predominio del Pasok, fundado por Andreas Papandreou, quien, en 1981, desalojó del poder a Konstantinos Karamanlis, el creador de la república tras la dictadura de los coroneles. Papandreou se aleja envuelto en oscuros negociados y problemas de orden íntimo a los que se sumaron en estos días serias complicaciones de su salud.

Se abre así para Grecia una etapa realmente nueva en su historia política, favorecida por la necesidad de poner fin a la corrupción del gobierno anterior, y que al mismo tiempo revela la influencia declinante de las ideologías ante la necesidad de resolver situaciones apremiantes que afectan a los pueblos. No es fácil anticipar el futuro de esta coalición, que asigna a los comunistas dos carteras en el gabinete conservador —Interior y Justicia—, pero que abre también la posibilidad de medidas ejemplarizadoras para que el pueblo griego pueda recuperar la fe en sus gobernantes y para que en elecciones libres, en un plazo razonable, pueda surgir un nuevo gobierno coherente y estable.

01-01

8?08148

HB 024

SOCIALISTAS Y CONSERVADORES INICIAN NEGOCIACIONES PARA FORMAR ALIANZAS

Grecia: dimitió el premier Papandreu

El líder del conservador Partido Nueva Democracia, triunfante en las elecciones del domingo en Grecia, apeló a la coalición de izquierdas que obtuvo el tercer puesto para formar un gobierno de "mandato limitado" destinado casi exclusivamente a "castigar a los responsables de corrupción". Mientras tanto, no se descarta que el comunismo que integra esa coalición resuelva apoyar al derrotado primer ministro Andreas Papandreu.

ATENAS, 19 (EFE, UPI, AP y Reuter). — El primer ministro griego, Andreas Papandreu, presentó esta tarde su renuncia y la de su gabinete, luego de la derrota sufrida por su partido, el Movimiento Panhelénico Socialista (PASOK), frente a los conservadores de la Nueva Democracia, en las elecciones del pasado domingo.

El presidente Christos Sartzetakis, aunque de hecho aceptó la renuncia, solicitó a Papandreu que se mantuviera como primer ministro interino hasta la formación de un nuevo gobierno, que mañana encomendará al líder de la fuerza triunfante, Constantino Mitsotakis.

El Partido Nueva Democracia triunfó en los comicios con un 44 por ciento de los sufragios, relegando al Pasok, con un 39 por ciento, al segundo lugar, pero sin conseguir la mayoría necesaria para constituir gobierno por sí solo, debido a que el escrutinio le asignó 144 de las 300 bancas parlamentarias.

Pese a que la coalición de izquierdas Alianza para el Progreso, constituida por distintos sectores comunistas, ha anunciado que no apoyará a la Nueva Democracia, Mitsotakis insistió hoy en que buscará ese respaldo para formar un gobierno con un "mandato limitado", que se abocará a la tarea de "limpiar la escena política griega", enturbiada por escándalos financieros en los que se han visto involucrados miembros del PASOK.

♦ Compromiso

El líder triunfante y próximo primer ministro en el caso de que logre constituir un gobierno que sea aprobado por el Parlamento, se comprometió ante los izquierdistas, a mantener congelada su política conservadora. Mitsotakis definió como un gobierno provisional al que intentaría formar con los comunistas, con un mandato de "solo meses". El gobierno interino, dijo, deberá recibir el mandato explícito de suspender la inmunidad parlamentaria de los ministros y legisladores socialistas vinculados a los escándalos e investigar su actuación.

Pero hoy Papandreu, perdedor tras cuatro mandatos consecutivos, insinuó la posibilidad de encabezar una coalición con los comunistas, tras subrayar que en el Parlamento se registra una mayoría izquierdista.

La coalición de izquierda, tercera en las urnas, obtuvo el 13 por ciento de los votos, que le representan 29 bancas; sumadas estas a las 125 conquistadas por el PASOK, constituyen en efecto una mayoría capaz de obstruir la aprobación del gobierno que Mitsotakis deberá presentar ante el Parlamento.

Por su parte la coalición comunista analizará esta noche la posible colaboración con el socialismo de Papandreu, no descartada por los sectores pro soviéticos que la integran, pero condicionada por los grupos eurocomunistas a la renuncia del primer ministro y de los responsables de los escándalos financieros. Papandreu no sólo ha visto decrecer su popularidad a raíz del desfalco de 200 millones de dólares del que se acusa al banquero Yorgos Koskotas, y con el que aparecieron vinculados algunos de sus ministros, sino también por su relación con una azafata de 34 años que determinó su divorcio, después de 35 años de matrimonio.

Clarín 20/06/89

8908515

014

H/B

PRIMERA VEZ EN LA HISTORIA DEL PAIS

Grecia: encargan al PC formar gobierno

Constantino Mitsotakis, líder de los conservadores griegos, rechazó de plano la posibilidad de formar un gobierno multipartidario. Lo hizo apenas supo que, por primera vez en la historia de Grecia, se le había encargado a los comunistas la formación de uno en las próximas 72 horas. Herilaos Florikakis, conductor del PC y de la coalición de izquierda, hará el intento en medio de una complicada situación política.

ATENAS, 28 (EFE, Reuter, AFP, UPI y ANSA). — Por primera vez en la historia del país, los comunistas griegos, denostados y proscriptos durante 30 años, asumieron hoy un papel protagónico en la crisis política al recibir —y aceptar ellos— el pedido de que intenten formar un gobierno de coalición.

Herilaos Florikakis, presidente de la Coalición Izquierda y Progreso, recibió el encargo del presidente griego Christos Sartzetakis y tendrá 72 horas para lograr aquello que no consiguieron conservadores y socialistas. Su tarea será, sin lugar a dudas, dificilísima, a tal punto que, apenas conocida la inédita situación, el líder del partido conservador Nueva Democracia, Constantino Mitsotakis, dirigió un mensaje televisado a sus simpatizantes para rechazar de plano la posibilidad de formar un gobierno multipartidario, como intenta Florikakis.

La Coalición comunista (Partido Comunista, Izquierda Helénica e Izquierda Democrática Unificada), en posición de árbitro desde las elecciones legislativas del pasado 18, parece decidida a explotar esta insólita e histórica oportunidad, aunque los analistas sostienen que no tendrá éxito.

Entretanto, Andreas Papandreu, todavía primer ministro en funciones, "sigue muy delicado, pero ha mejorado", según declaró hoy el director del Hospital Estatal donde se encuentra internado. Papandreu, con su salud profundamente deteriorada, se niega no obstante a dimitir pese a que ningún médico se atreve a asegurar que una eventual recuperación le permita volver a trabajar. Los comunistas desean acercarse a colaborar con el Movimiento Socialista Panhelénico (PASOK), pero sin Andreas Papandreu a su frente.

Anoche, Kostas Laliotis, [illegible]

EN FOCO

Formalismo y crisis

El PC griego es un partido chico, construido en el antiguo molde stalinista, que logró el brillo de cuarto de hora de estos tres días solamente en función de que ninguno de los dos partidos mayoritarios de Grecia —el ascendente Nueva Democracia, del conservador Constantin Mitsokakis, y el socialista PASOK, del deteriorado premier saliente Andreas Papandreu— logró los votos necesarios para formar gobierno propio. El PC, de 28 bancas, quedó como fiel de la balanza de poder entre las 145 y las 125 que consiguieron los grandes. Sus posibilidades de formar gobierno son mínimas: el encargo recae en el PC por mera inercia de un dispositivo constitucional. Sin embargo, el encargo en sí contiene novedades importantes sobre dos puntos: la profundidad de la crisis griega y la articulación de los partidos comunistas en Europa occidental.

Se trata, para comenzar, de la primera vez que el PC griego, legalizado sólo desde 1974, recibe esta responsabilidad formal. El único antecedente existente en la política europea data de 1986, cuando la comunista italiana Nilde Iotti recibió un encargo similar. Juntas, estas "anomalías" apuntan a una doble tendencia: los PC, por un lado, tienden a adaptarse a los sistemas vigentes, que por el otro lado empiezan a considerar a los PC como variables de desempate en situaciones críticas. Con una masa de adherentes globalmente descendente, la derechización del electorado y el giro conciliador de sus referentes en Moscú —más su propia socialdemocratización en algunos casos, como el de Italia— estos partidos han perdido el lustre de peligrosidad que demostraban de los años de la posguerra.

En el caso de Grecia, el PC ensaya la difícil maniobra de tejer una alianza con los socialistas que [illegible] a Papandreu, deteriorado tras años de gobierno e implicado en escándalos diversos. Como [illegible] implica también investigar al conjunto de la [illegible] mayor del PASOK, se podría decir que el PC [illegible] planteando una partición horizontal del socialismo: quedar como su dirección real. La apuesta es demasiado alta, y solamente un empeoramiento del estado de salud de Papandreu parece capaz de impedir que la "impasse" desemboque en nuevas elecciones.

01-02

8908516

CLARIN ★ Buenos Aires, jueves 29 de junio de 1989

F.P. Perla

PC formar gobierno

[illegible] de los posibles sucesores del enfermo dirigente, dejó entreabierta la posibilidad de que se le ofrezca al comunismo la retirada de aquel "por razones de salud".

Como resultado de las elecciones y su representación proporcional, la Coalición, con 28 bancas sobre las 300 del Parlamento se convirtió en árbitro de la situación. El gobierno de Papandreu, envuelto en escándalos financieros y con su líder quebrantado físicamente, sólo consiguió 125 bancas, calificadas como una "humillante derrota". Sin embargo, los conservadores no lograron mucho más: apenas 145.

La semana pasada, con [illegible] Mitsotakis no logró de las demás fuerzas políticas los 6 escaños que necesitaba para obtener la mayoría absoluta de 151 bancas necesarias para gobernar.

Mitsotakis y Papandreu han rechazado las propuestas comunistas para que los tres líderes partidarios cedan sus lugares —en un gobierno de unidad nacional— a figuras menos controvertidas de sus respectivos partidos para dirigir al país.

La Constitución griega, enmendada en 1985, precisa en su artículo 37 que, si ninguno de los tres partidos más votados consigue formar gobierno con mayoría parlamentaria, el jefe del Estado debe reunir a los líderes de todos los partidos para encargarles que formen un "gobierno de gestión" que organice nuevas elecciones legislativas.

Florakis, quien además de presidir la Coalición es el secretario general del Partido Comunista, tiene 75 años y pasó 18 en la cárcel a causa de su militancia. Dirige al PC desde 1972 y desde hace años aplica resueltamente la línea moscovita. En enero pasado había intentado un acercamiento a la conservadora Nueva Democracia [illegible]



Andreas Papandreu [illegible]

8908516

014

H3

2-7-89 LA NACION

Nuevo gobierno griego

GRECIA F.P. PERIOD

Se aliaron comunistas y conservadores

ATENAS, 1º (Reuter).– Comunistas y conservadores [illegible] sus fuerzas y acor[illegible] hoy una fórmula que [illegible] a Grecia superar [illegible] política desatada [illegible] semanas.

[illegible] dos grupos, que se en[illegible] en la guerra civil [illegible]-1949, se sumaron en [illegible] de un único objetivo: [illegible] la inmunidad de los [illegible]istros socialistas sa[illegible] para poder enjui[illegible] por su eventual parti[illegible] en varios escán[illegible] financieros que suman [illegible] de dólares.

[illegible] jefe del Partido Comu[illegible] Harilaos Florakis, dijo [illegible]: "Decidimos [illegible] un gobierno enca[illegible] por Tzannis Tzanne[illegible] que se desempeñará [illegible] un breve período [illegible] [illegible] [illegible] purar". Tzannetakis, de 62 años, ex oficial naval, es diputado conservador de Nueva Democracia.

El jefe conservador, Constantine Mitsotakis, de Nueva Democracia, dijo que ninguna persona acusada de delitos será excusada y que se juzgará a todos los sospechosos de participar en los escándalos.

El apoyo comunista brinda a Nueva Democracia la mayoría absoluta en el Parlamento.

Tanto Mitsotakis como Florakis indicaron que el gobierno entrante constituye una solución interina, por unos tres meses a fin de levantar la inmunidad de los ministros socialistas e [illegible] [illegible] litos. Luego se convocará a nuevos comicios.

No se sabe si los comunistas ocuparán carteras en el nuevo gobierno o si sencillamente apoyarán en las cámaras a un gabinete conservador minoritario.

Mitsotakis allanó ayer el camino hacia el acuerdo cuando renunció a su ambición de ser primer ministro y presentó la candidatura de Tzannetakis.

Mitsotakis informó al presidente Christos Sartzetakis sobre los acontecimientos y declaró a la prensa que el nuevo gobierno prestará el juramento esta noche.

Nueva Democracia cuenta con 145 bancas en el Parlamento de 300. Con las 28 de [illegible] comunistas se suman 173. [illegible] juzgar a un ministro [illegible] quitársele la inmunidad [illegible] la primera sesión [illegible] las elecciones.

01-01

8908549

CLARIN ★ Buenos Aires, lunes 3 de julio de 1989

Juró en Grecia el gobierno "conservador-comunista"

ATENAS, Grecia, 2 (UPI). — El ex ministro de Obras Públicas Tzannis Tzannetakis prestó juramento hoy como primer ministro para encabezar un gobierno de coalición temporal comunista-conservador creado para "limpiar" la política griega antes de hacer nuevas elecciones en el otoño.

La toma de juramento a Tzannetakis, del partido conservador Nueva Democracia, tuvo lugar ante el presidente Cristos Sartzetakis y terminó con una crisis política de dos semanas que empezó después de las elecciones parlamentarias del 18 de junio.

Fuentes de Nueva Democracia y del Partido Alianza Izquierdista para el Progreso, dirigido por comunistas, dijeron que el nuevo gabinete de 23 miembros permanecería en el poder aproximadamente tres meses con el fin de limpiar la política griega antes de convocar elecciones en setiembre u octubre.

Promesa

Nueva Democracia, que obtuvo 145 escaños en el Parlamento de 300 miembros, pero seis menos de una mayoría absoluta, fue obligada a buscar una coalición con la alianza izquierdista y prometió a los comunistas suspender su programa conservador mientras dure la coalición.

La alianza izquierdista, que solo obtuvo 28 escaños en el Parlamento, había titubeado entre formar una coalición con Nueva Democracia, encabezada por Constantin Mitsotakis, o con el movimiento socialista Pan-Helénico, o PASOK, del ex primer ministro Andreas Papandreu, que obtuvo 125 escaños en el Parlamento.

Los comunistas recibieron un mandato para formar un gobierno por primera vez en la historia de Grecia, en vista de que tanto Nueva Democracia como PASOK no pudieron hacerlo después de la elección de junio.

Gambito

Tzannetakis, ex oficial de la armada que fue ministro de Obras Públicas en el gobierno de Nueva Democracia, derrotado en las elecciones de 1981, fue puesto al frente como un candidato de "acomodo" después que el dirigente comunista Harilaos Florakis de la alianza izquierdista se rehusó a aceptar a Mitsotakis como primer ministro.

Mitsotakis dijo que el acuerdo fue hecho en una reunión ayer con el presidente Sartzetakis. Papandreu, hospitalizado con neumonía y complicaciones renales, no estuvo en la reunión, pero su representante indicó que el PASOK no participaría en el gobierno provisional.

[Ni] Florakis ni Mitsotakis tendrán carteras en el nuevo gabinete, pero Mitsotakis dijo que el propósito del gobierno de Tzannetakis será "restaurar el funcionamiento de las instituciones democráticas y hacer una catarsis" o limpieza de la política griega.

Se refería a un acuerdo con la alianza izquierdista para poner en movimiento en el Parlamento el proceso de encausar a los ex ministros del gabinete de Papandreu, acusados de participar en el llamado escándalo Koskotas.

Georgios Koskotas, ex presidente del Banco de Creta, preso ahora en una cárcel de Massachusetts, fue acusado formalmente de m...versar 230 millones de dólares del banco y de pasar parte del dinero al fondo de la campaña política del PASOK a través de altos funcionarios del gobierno.

Proceso

Mitsotakis insiste en que tales funcionarios deben ser acusados por el Parlamento electo el 18 de junio. Arguye que si los encausamientos no son hechos por este Parlamento, no lo podrán hacer futuros parlamentarios, a causa de una peculiaridad de la ley.

"Hoy podemos estar orgullosos porque tomamos un paso decisivo que eleva la calidad de la vida política, alivia el daño causado a la moral pública y consolida la democracia", dijo Mitsotakis.

En una referencia indirecta a la Guerra Civil entre los comunistas y las fuerzas de la derecha de 1946 a 1949, cuando los comunistas fueron derrotados, dijo: "Por un largo tiempo luchamos por la conciliación y la unidad nacional", y finalmente fue lograda.

Nombramientos

Tzannetakis conservó la cartera de Relaciones Exteriores para sí mismo y nombró al embajador de Grecia en Washington, Georgios Papoulias, viceministro de Relaciones Exteriores.

Fotis Kouvelis y Nicos Constantipoulos, ambos miembros de la alianza izquierdista, fueron nombrados ministros de Justicia y del Interior. Las carteras restantes fueron asignadas a miembros de Nueva Democracia.

CARP. Nº 015

(1)

015/1 HOLANDA

FACTOR MILITAR ENTRE Nºs	8902024 / -
FACTOR PSICOSOCIAL ENTRE Nºs	NO HAY / DOC.
FACTOR POLITICO ENTRE Nºs	8906233 / -
FACTOR GENERALIDADES ENTRE Nºs	NO HAY / DOC.
FACTOR ECONOMICO ENTRE Nºs	8902025 / 8902026
FACTOR R. O. U. ENTRE Nºs	NO HAY / DOC.

FACTOR

MILITAR

ENTRE LOS Nº

-8902024-

015

REPORT SAID TO ADVOCATE DUTCH ROLE Holanda

IN SPY SATELLITE PROJECT

88

The Hague, August 25 - A report on possible Dutch participation in a European spy-in-the-sky satellite project was presented to the defence and foreign affairs ministers on Thursday, the Defence Ministry said.

A ministry spokesman confirmed the existence of the report but refused to give any details, saying its contents remained secret for the time being.

The newspaper Trouw said the report, drafted by a team of officials from both ministries, advocated limited Dutch participation in France's Helios military observation satellite project.

The Helios project was launched in 1986 and the first satellite was to be launched in 1992, Trouw said.

The Clingendael policy research institute and the government's advisory body for security issues both favour a European satellite project to reduce Western Europe's dependence on US satellite photos.

Both organisations have said that such a satellite could help monitor compliance with East-West arms control agreements.

HOLANDA

F.M.

PERLA

01-01

8902024

FACTOR

POLITICO

ENTRE LOS Nos

- 8906233 -

615 HB

Renuncia gabinete holandés

E.P. FERIA HOLANDA

LA HAYA, (Reuter). — El primer ministro Ruud Lubbers presentó ayer su renuncia y su coalición de centro-derecha se convirtió en el primer gobierno occidental en caer a raíz de una polémica sobre la lucha contra la contaminación.

Lubbers formuló el ofrecimiento de dimisión en una audiencia con la reina Beatriz, luego de no haber podido ponerse de acuerdo con el Partido Liberal (VVD), miembro menor de la coalición, sobre quien debería pagar un ambicioso plan para reducir la contaminación en Holanda en un 70 por ciento para el año 2000.

Los holandeses se han puesto a la vanguardia de los esfuerzos de Europa occidental por ubicar las cuestiones ecológicas en el primer plano de la atención pública. Lubbers, jefe del gobierno desde 1982, estaba ansioso por promover esquemas ecologistas pero su entusiasmo por la causa sostenida por "los verdes" condujo finalmente a su caída.

Un comunicado de la oficina de la reina consignó que consultaría con todos los partidos sobre cómo resolver la crisis —un paso que debe dar antes de aceptar formalmente la dimisión.

La caída de la coalición se produjo en medio de una disputa sobre si se debe incrementar el impuesto al consumo de combustible diesel y eliminar una franquicia impositiva en favor de los que utilizan el automóvil diariamente para concurrir a sus empleos, a fin de contar con más fondos para preservar el ambiente.

El DIA 4/05/89

01-01

8906233

FACTOR ECONOMICO

ENTRE LOS Nos

8902025-8902026

the seven Western European Union countries held talks at the Dutch Foreign Ministry on Monday on a possible rationalisation of their forces in the Gulf, a Dutch navy spokesman said on Tuesday.

They agreed that any rationalisation must respect the national character of the various task forces there, he said.

If the WEU concluded that some vessels could be withdrawn from the Gulf, the Netherlands believed this should be done in a co-ordinated way, he said.

The spokesman said the WEU countries - the Netherlands, Belgium, Luxembourg, Britain, France, Italy and West Germany - had appointed special officials responsible for naval co-ordination who would meet in Paris shortly.

The Netherlands would in any case decide at the beginning of next month whether to keep one or more mine-hunters in the Gulf, the spokesman said.

The two Dutch mine-hunters currently operating in the area, the Hellevoetsluis and Maassluis would have to be back in the Netherlands for maintenance in May after a voyage of five to six weeks, he said.

France, Italy and Britain took independent decisions to send naval task forces to the Gulf despite Dutch attempts to co-ordinate operations within the WEU forum.

A joint Dutch-Belgian mine-sweeping force in the Gulf operates with agreements on protection from British warships there.

The defence ministers of Britain, the Netherlands and Belgium met in London in January to discuss integration of their Gulf mine-sweeping forces.

Press reports have said that under a proposal to rationalise the joint force, Belgium would withdraw one mine-sweeper and the Netherlands one of its mine-hunters. Britain would keep two mine-sweepers plus three warships to protect the three countries' vessels.

The two WEU countries which do not have forces in the Gulf, Luxembourg and West Germany, have contributed indirectly to the West's efforts to keep international shipping lanes open there.

Holland

PHILIPS SIGNS SEMI-CONDUCTOR DEAL WITH SOVIET UNION

Eindhoven, February 16 88 - Electronics group Philips has signed a 26-million-guilder contract with the Soviet Union to supply equipment for the production of semi-conductors, a Philips spokesman said on Tuesday.

The spokesman said Elcoma, a components subsidiary of Philips, would provide the equipment for a factory to be based near Moscow and which would be operational within two years.

The deal, which included agreements on the transfer of technology, was Philips's first industrial project with the Soviet Union and a major breakthrough in its ties with the country, he said.

The semi-conductors would be used in consumer products such as television sets, he said.

The deal, signed with the Soviet Ministry for Electrical Industries, still had to be ratified by other Soviet authorities, the spokesman said.

He said Philips expected the contract to be followed by similar deals with the Soviet Union, he added.

KLM SIGNS FREIGHT AGREEMENT WITH JAPANESE AIRLINE

Amstelveen, February 16 - KLM Royal Dutch Airlines said on Tuesday it had signed an agreement with Japan's Nippon Cargo Airlines (NCA) to

HOLANDA

F.E.

PERLA

01-01

8902025

Ministry spokesman Inal Batu said on Wednesday the United States and five European Community countries had pledged more aid for the refugees now in Turkey.

Foreign Minister Hans van den Broek told parliament earlier this month that the Netherlands would look favourably on asylum requests from Kurdish refugees. (ANP/Reuter)

Holland

RABOBANK SIGNS CO-OPERATION AGREEMENT WITH TWO RUSSIAN BANKS

Utrecht, September 29 - The Rabobank announced on Friday it had entered into co-operation agreements with two Russian banks.

The agreements were signed in Moscow on Friday by the bank's vice chairman H. Klarenbeek, a Rabobank statement said.

The Russian banks involved are the Vnesheconomobank, with which the Rabobank has had a working agreement since 1975, and the Agroprombank.

The agreement with the Vnesheconombank provided for co-operation in advising Dutch companies contemplating joint ventures with Russian firms.

The two would also facilitate financing of investment, production and distribution agreements, the Rabobank said.

The agreement with the Agroprombank was similar but aimed directly at the agro-industrial sector, the Rabobank said.

The Rabobank would also provide training for staff from the Russian bank, the statement said.

WAGENINGEN TO BUILD FIRST DUTCH AGRO-BUSINESS PARK

Wageningen, September 29 - Wageningen is to develop the Netherlands' first agro-business park for biotechnology and agricultural industries, a spokesman for the municipality said on Wednesday.

The 4.2-million-guilder park north-west of Wageningen, to be opened in 1990, is a long-held ambition of the town council and the Agricultural University of Wageningen.

It will be financed by a bank and the project developer Wilma Vastgoedbeheer, with a further 915,000 guilder investment subsidy from the province of Gelderland, a spokesman for Wilma Vastgoedbeheer said.

A start would be made on developing the seven-hectare site over the next few weeks, and three hectares had already been allocated, the spokesman said.

HOLANDA

F.E.

Perla

CARP. Nº 015

(2)

015/2

HUNGRIA

FACTOR MILITAR ENTRE Nºs	8904340 / 8906096
FACTOR PSICOSOCIAL ENTRE Nºs	8902831 / 8904768
FACTOR POLITICO ENTRE Nºs	8900529 / 8909160
FACTOR GENERALIDADES ENTRE Nºs	NO HAY / DOC.
FACTOR ECONOMICO ENTRE Nºs	8901922 / 8905049
FACTOR R.O.U. ENTRE Nºs	NO HAY / DOC.

FACTOR

MILITAR

ENTRE LOS Nos

8904340-8906096

HB

075

URSS Inició la Retirada de Hungría: Tropas, Tanques y un Batallón de Química

BUDAPEST, (EFE).– La Unión Soviética inició hoy la retirada parcial de sus fuerzas en Hungría, de donde saldrán hasta el 1º de mayo de 1990 10.000 hombres, 450 tanques y 3.000 vehículos de combate, una cuarta parte de los efectivos soviéticos actualmente estacionados en territorio magiar.

Algunas tropas, entre ellas una división de tanques y un batallón de protección química, se desplazarán de la zona fronteriza con Austria hacia el interior del país.

El propósito de esta operación es crear una franja de confianza a lo largo de la frontera con Occidente. Tan sólo los sistemas de defensa antiaérea seguirán estacionados en la región.

A las 06.00 hora local (04.00 GMT) de hoy, los primeros tanques salieron de la estación de la pequeña ciudad de Kiskunhalas, 150 kilómetros al suroeste de Budapest, hacia la URSS.

La prensa internacional estaba invitada a presenciar la salida de los primeros carros de combate de Hungría, y el 19 de mayo podrán volver para ver salir a los primeros soldados.

En lo sucesivo, la salida de tropas se realizará de noche, por razones de seguridad y para no entorpecer el tráfico.

Los 10.000 soldados y 2.500 oficiales de rango superior que abandonarán Hungría en los próximos meses dejarán libres diez cuarteles y numerosas viviendas, que podrán ser utilizados libremente por las autoridades húngaras.

El más bonito de estos cuarteles ocupaba el castillo de Grassalkovich en Goedollo, a 30 kilómetros de Budapest, que ahora será transformado en hotel de lujo.

Junto a los tanques y vehículos blindados, las tropas soviéticas se llevarán también consigo 200 piezas de artillería, morteros y lanzaminas.

Los efectivos retirados se reparten en 22 unidades militares, que engloban una división de tanques, un regimiento de tanques de adiestramiento, un batallón de paracaidistas, un regimiento de cazas, un batallón de protección química y una escuela de suboficiales.

La retirada se hará en dos etapas, una hasta finales de año, y otra en los primeros meses de 1990, en que se retirarán el batallón de paracaidistas y la escuela de suboficiales.

Según precisó la pasada semana en una rueda de prensa el jefe del grupo sur del Ejército soviético de Hungría, coronel general Matvej Burlakov, la retirada del 25 por ciento de los efectivos es el mayor esfuerzo unilateral que puede realizar el bloque oriental. Sucesivas retiradas sólo serán posibles si la OTAN da un paso similar.

El secretario de Estado del Ministerio húngaro de Asuntos Exteriores, Gyula Horn, dijo ayer a la prensa que Hungría espera que los dos bloques lleguen pronto a un acuerdo sobre la retirada de todas las tropas extranjeras en los países europeos. Esta es la condición imprescindible para que abandonen Hungría todas las tropas soviéticas.

El País 26/4/89

8904340

Desmienten en Hungría intentos de golpe militar

BUDAPEST, 20 (UPI). — Un alto funcionario militar negó los rumores de que el ejército está planeando un golpe de Estado en estos momentos de inquietud política en el país y dijo que los militares apoyan plenamente los cambios democráticos en marcha.

La agencia noticiosa oficial MTI dijo que el ministro de Defensa, general Ferenc Karpati, se dirigió a los reporteros durante una conferencia de prensa y habló de los rumores circulantes en el sentido de que existe el peligro de una asonada militar en Hungría.

"No existen tales planes y es el interés de todos los miembros del ejército que la transformación social se lleve a cabo tan pronto como sea posible, pero exclusivamente como resultado del proceso democrático", dijo ayer el ministro.

En una conferencia de prensa por separado, el primer ministro Miklos Nemeth aseguró que "la fuerza del ejército no debería ser usada por ninguna fuerza política para resolver los asuntos políticos domésticos".

Esta fue una referencia a la insatisfacción creciente de los húngaros con las reformas económicas asociadas con las alzas de precios y la posibilidad de que varias facciones en el Partido Comunista pudieran aprovechar la inestabilidad social para sus propios fines políticos.

Nemeth dijo que la ceremonia fúnebre del ex primer ministro Imre Nagy, programada para el 16 de junio, y el aniversario de los levantamientos de 1956, para el 23 de octubre, "entrañan peligros".

Nagy fue ejecutado por los soviéticos por exigir el retiro de las tropas rusas de Hungría y por declarar la neutralidad del país cuando se iniciaron los levantamientos antisoviéticos en 1956.

"La prudencia, la sobriedad y la automoderación serán necesarias en esas fechas, y solo de esa manera podremos demostrarle a Europa que el pueblo húngaro ha madurado para la democracia socialista", señaló Nemeth, citado por MTI.

01-01

8906096

FACTOR

PSICOSOCIAL

ENTRE LOS Nº^{s}

8902831-8904768

MB

015

Cambio

BUDAPEST, 17 (Reuter).- El primer sindicato independiente de Europa Oriental, desde la creación de Solidaridad en Polonia, inició su primera asamblea nacional en Hungría.

El Sindicato Democrático de Trabajadores Científicos tiene unos 4000 afiliados.

"Este es el primer sindicato independiente en Hungría desde hace 40 años", manifestó su cofundador, Pal Forgacs, ex secretario general del Sindicato Internacional de Trabajadores de la Química.

La reunión en la Academia de Ciencias estará dedicada a la elección de autoridades y a debatir un programa en el que se incluyan salarios mínimos adecuados, mayores ingresos para los intelectuales, seguridad para los jubilados y el fin de la discriminación política.

Deliberan 200 delegados que recibieron a unos 20 huéspedes extranjeros. Lech Walesa envió un mensaje.

La organización fue fundada por ex miembros del Sindicato de Funcionarios Públicos y Civiles, que pertenece a la federación sindical oficial SZOT.

Aunque al principio la prensa y las autoridades lo ignoraban o criticaban, logró obtener un reconocimiento tácito y facilitó la creación de tres sindicatos independientes de menor peso: de trabajadores del cine, TV y video; de docentes de discapacitados y otro de maestros.

Forgacs subrayó que por primera vez la Confederación Internacional de Organizaciones Sindicales Libres (Ciosl), con sede en Bruselas, participa de un congreso en Hungría. "Ahora vienen hacia nosotros; el pluralismo sindical es ahora aceptado como un hecho, por lo que podemos desarrollar nuestras actividades con el apoyo moral de instituciones extranjeras también".

18/12/88

La Nación

015

La Nación

Sindicato libre en Hungría

Medio millar de trabajadores, reunidos en la ciudad de Budapest, decidieron constituir el primer sindicato libre de Hungría. El nuevo gremio ha sido bautizado con el nombre de Solidaridad de los Trabajadores, denominación que está inspirada en la del ya famoso movimiento sindical polaco encabezado por Lech Walesa.

Son sugestivos los términos empleados por los fundadores de esta agrupación para justificarla. Lo que reclaman, por lo menos en lo inmediato, es el derecho a manifestar libremente su opinión y a ejercer la representación de los intereses de la clase trabajadora.

Tales expresiones son forzosamente llamativas en un país sometido a un régimen que siempre aseguró haber creado un paraíso en la tierra para sus hombres de trabajo. Formular quejas por la falta de un determinado producto, por ejemplo, no sería algo conceptualmente tan grave, pero plantear como hipótesis la ausencia de interlocutores para los reclamos relacionados con la defensa del trabajador y, en general, con las cuestiones de carácter laboral es algo que en otras épocas hubiera sido considerado como una afrenta suprema o un delito contra la esencia misma del Estado.

Los cambios que se están produciendo en el mundo comunista no podrían ser vistos exclusivamente como intentos gubernamentales para *aggiornar* ciertos aspectos críticos de la economía, como la cantidad y calidad de muchos productos de consumo final, por ejemplo. Tampoco se los podría ver como esfuerzos por suavizar las relaciones del Estado con la población en general, porque los controles políticos que los regímenes marxistas aplican son todavía fuertes y los intentos desviacionistas de otras épocas fueron anulados, como nadie ignora, mediante la aplicación de los métodos más férreos y rigurosos que prevé el totalitarismo marxista.

Si cosas como la constitución de un gremio libre pueden ocurrir en Hungría o en otras naciones del bloque comunista es más bien porque la evolución natural de las sociedades lleva, sin muchas alternativas, a aceptar cambios que hasta hace algún tiempo eran considerados como intolerables herejías.

Es difícil mantener un frente interno rígido contra enemigos inocentes pero implacables como lo son los medios de comunicación o la invasión imparable de objetos de consumo que no son de primera necesidad y que vienen desde más allá de la cortina de hierro. Ciertos efectos demostrativos pueden llegar a ser, en casos como éste, terriblemente contundentes.

01-01

8904677

015

HB

[illegible] derecho de huelga

[illegible]DAPEST, 24 (EFE).– El Parla[illegible] húngaro aprobó anoche una ley [illegible] reconoce el derecho de huelga que [illegible] cualquier [illegible] de [illegible] los huelguistas y les permitirá [illegible] sueldo durante los paros [illegible] realizar huelgas de solidaridad.

[illegible] informó la agencia húngara [illegible] de los 352 diputados votaron en [illegible] de la ley y 27 se abstuvieron.

[illegible] especifica quién tendrá de[illegible] convocar una huelga, punto [illegible] lugar recientemente a [illegible] los sindicatos indepen[illegible] [illegible]

La Nación 25/3/89

01-01

8904711

OPINION

Los "tránsfugas" de Transilvania

Campamentos húngaros para refugiados rumanos

Alentada por la reprobación internacional de que es objeto Ceausescu, Hungría se instala en la crisis con Rumania, publicitando abiertamente sus "divergencias ideológicas" con Bucarest. El acento se ha puesto, sobre todo, sobre la situación de la minoría magiar en Transilvania: acaban de hacer su aparición en Hungría los primeros campamentos de refugiados rumanos.

BUDAPEST. — ¿Campamentos de refugiados o "estaciones de recepción"? El Sr. Zoltan Gal prefiere, por lejos, la segunda expresión. Es más correcta. Pero, reconoce este viceministro del Interior, jefe del Comité Interministerial sobre los Problemas de los Refugiados Rumanos, que en el fondo no es más que una cuestión de palabras. Hungría, en definitiva, habrá de ser, en el próximo mes de mayo, el primer país de la Europa socialista que cree campos de refugiados. En total, se han previsto cuatro; uno en los alrededores de Budapest y los otros tres en los departamentos del este del país.

Sus funciones serán dobles, nos explica el Sr. Gal: "Filtrar a quienes lleguen de la manera más apropiada y luego orientarlos más fácilmente hacia la regiones en las que encontrarán trabajo y alojamiento".

Porque si, por ahora, la cantidad de estos refugiados, empujados a huir de la Transilvania rumana, su miseria y sus discriminaciones, es totalmente tolerable para la sociedad húngara (13.400 personas disponen actualmente de permiso de permanencia, frente a una población de diez millones de habitantes), el número aumenta regularmente. "Hay que estar preparados". Por lo demás, hay una cantidad más o menos equivalente de refugiados rumanos, según diversas estimaciones, que viven en Hungría sin haberse declarado como tales.

Es cierto que, desde hace dos o tres meses "la dinámica de las llegadas" ha bajado, pero esto tendría mejor explicación en factores coyunturales que en una hipotética mejora de la situación en Rumania.

Así, según el Sr. Gal, es más difícil traspasar la frontera en invierno que en verano; la cantidad de ciudadanos rumanos autorizados a ingresar a Hungría como turistas, dotados de pasaporte (y de los cuales algunos optan por quedarse), disminuyó a la mitad de 1987 a 1988. Finalmente, en el seno de la minoría húngara que reside en Transilvania: "se comienza a comprender que huir del país natal no es una solución: ¿al fin de cuentas, a quién beneficia? A Rumania".

Una delegación del Alto Comisariato de las Naciones Unidas para los Refugiados pasó cinco días en Hungría a comienzos del pasado febrero. Otra primicia: Budapest "estudia seriamente" la posibilidad de adherir a la convención de las Naciones Unidas de 1951 sobre los refugiados. Decisión que "deriva de la filosofía de la política exterior húngara", expresa el Sr. Gal.

De los más o menos 13.400 refugiados legalmente aceptados desde hace un año —pero que no disponen sino de documentos de radicación provisorios— 12.700 viven actualmente en Hungría; los otros o bien partieron para Occidente, o bien, en muy pequeño número, han retornado a Rumania. Un diez por ciento de esos refugiados no eran de origen húngaro, siendo el 8% procedentes de la etnia rumana. El 2% restante, de raíz alemana, ha emigrado hacia la República Federal Alemana. "Es cierto, los países occidentales manifiestan reticencias a la idea de dar acogida a refugiados rumanos —se lamenta el Sr. Gal. Nuestra posición, en cambio, no ha cambiado: comprendemos que los no húngaros procuran llegar a Occidente". Francia lo comprende menos, habiendo expulsado a tres rumanos con destino a Austria, el pasado diciembre.

Veinte mil solicitudes

Además de esos refugiados, se han presentado en la Embajada húngara en Bucarest 20.000 solicitudes de emigración (sólo en el mes de enero de 1989 fueron más de quinientas), en los últimos cinco años. También se recibían en el consulado húngaro en Cruj, antes de que las autoridades rumanas lo clausuraran hace algunos meses. Pero esos candidatos a partir se exponen: "a toda clase de molestias, porque a los ojos de las autoridades rumanas, son políticamente sospechosos".

En cuanto al famoso plan de "sistematización" de la campaña rumana en función de la cual el presidente Ceausescu quisiera arrasar el país eliminando más de la mitad de sus trece mil centros poblados para concentrar sus habitantes en "centros agroindustriales", Budapest cree ahora que nunca se llevará a cabo. "Muy simplemente, por falta de dinero —explica el Sr. Gal, agregando que también puede ser porque habrá reacciones internacionales. Por cierto que habrá —ya las hay— localidades arrasadas; habrá tragedias humanas, pero no podrá ponerse en marcha el plan en su totalidad".

En realidad, el gobierno de Budapest prefiere dar batalla en torno a la cuestión de la defensa de los húngaros de Transilvania, cuna de la cultura magiar, tema de inmejorable atracción en un momento en que, enredados en su propia crisis, los húngaros vuelven a soñar con la "Gran Hungría" de antaño. ¡Cómo no va a indignarse la opinión al leer en la prensa oficial húngara que Rumania procede a transferencias compulsivas de escolares de Transilvania para despoblar esta región de sus habitantes magiares!

En todo caso, los húngaros no se hacen ilusiones; ni por asomo se les ocurriría ir por su iniciativa a verificar las cosas en el lugar de los hechos. Siempre esperan la invitación de Bucarest para enviar a Rumania la misión de estudio, cuyo principio había sido resuelto por los dos números uno: los Sres. Grosz y Ceausescu, en la cumbre realizada en Arad, el pasado agosto.

Silvie Kauffmann
(c) "Le Monde"

FACTOR

POLITICO

ENTRE LOS Nºs

8900529-8909160

015

F.P.

Nombran nuevo jefe de misión en Hungría

El Sr. Juan B. Oddone fue designado para desempeñar funciones de Embajador Extraordinario y Plenipotenciario de la República, en la República Popular de Hungría.

La resolución fue firmada en la víspera, por necesidades del servicio y a que se dio cumplimiento a lo dispuesto por el numeral 12 del artículo 168 de la Constitución de la República.

Perro

La Mañana 30/11/88

01-01

8900529

EMB. LASXLO MAJOR

Hungría reconoce el error de haber mantenido un enorme aparato estatal

Sin querer pintar un cuadro de "color rosa" sobre la situación de su país, Lászió Major, embajador Extraordinario y Plenipotenciario de la República Popular de Hungría, definió commo un "parto con dolores" el actual proceso que se vive en su tierra, al darse una lucha frontal para revertir una situación económica particularmente difícil. No obstante, y con una fuerte política de austeridad, "estamos marchando", manifestó el diplomático que retorna el miércoles próximo a Budapest para ocupar su nuevo cargo como Jefe de Gabinete del Secretario General del Partido Obrero Socialista húngaro, Károly Gróz y de portavoz del Comité Central del POSH.

Debido a la pesada deuda externa "tenemos nuestros problemas, como también lo tienen Uds.", dijo para luego hacer hincapié en el significativo "*modelo de cooperación*" en que se han convertido las relaciones entre Uruguay y Hungría, dos países chicos a 13.000 quilómetros de distancia.

Major nos revela que el gobierno de su país reconoce haber incurrido —durante los últimos cuarenta y tantos años— en el error de tener un enorme aparato estatal benefactor, que todo lo distribuía.

Hoy Hungría quiere hacer una economía de mercado totalmente libre, que no limite la participación del capital extranjero en las empresas, para poder —de esa forma— distribuir mejor esas riquezas en la sociedad. "La miseria no se distribuye", afirmó el diplomático.

Con un perfecto manejo del idioma castellano, por su condición de profesor de literatura española graduado en la Universidad de Budapest, el embajador nos habla en reportaje concedido a ULTIMAS NOTICIAS de una Hungría vanguardista dentro del Este Europeo que marcó —hace ya más de 30 años— un camino que hoy otros comienzan a recorrer hacia la democracia plena.



Embajador LASXLO: La política de apretar los cinturones lentamente está dando sus resultados

CONSIDERO exitosa la gestión que le correspondió desempeñar en nuestro medio desde agosto de 1987, cuando presentó sus cartas credenciales al Dr. Julio Ma. Sanguinetti. Jalonada su labor con la visita del presidente de Hungría, primer Jefe de Estado socialista que visitó nuestro país respondiendo a una invitación del primer mandatario uruguayo, con viajes a la tierra magyar y con la firma de convenios culturales y sobre [illegible] para favorecer la instalación de empresas mixtas, Lászió Major [illegible] dos para la "protección de inversiones".

Explicó que por este convenio se garantizará —por parte del Estado Húngaro— la radicación de los capitales provenientes de Uruguay y recíprocamente en nuestro país los provenientes de Hungría.

Este acuerdo se estimuló en el éxito alcanzado por la primera compañía mixta HUNGUREX, que copreside Jorge Sienra, y que se dedica a la compra y venta de textiles, lana, cueros y productos acabados.

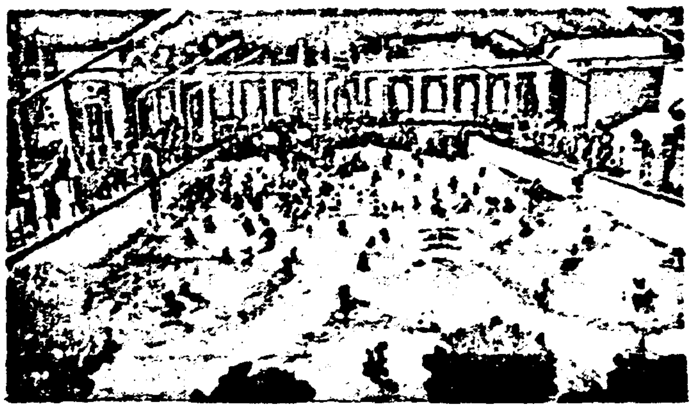
Recordó que Uruguay y Hungría tienen economías paralelas y ambas integran el llamado Grupo de Cairns, siendo Hungría el único de los países socialistas que lo integra. "Por lo tanto es un poco difícil ampliar las relaciones económicas, conforme a ese paralelismo y a la distancia existente entre los dos países", precisó.

Opinó que en las relaciones políticas se han dado importantes pasos, "reconociendo que por nuestras dimensiones somos dos estados chicos, aunque tanto Uruguay como Hungría juegan papeles muy activos en el plano internacional". Sostuvo que es evidente que estos países tienen "más peso" que el que indicaría el tamaño territorial.

Dijo sobre el punto que Hungría —en el Este Europeo— ha estado siempre muy activa e interesada en mantener el diálogo entre el W y el E, inclusive en los tensos momentos de 1983 cuando se emplazaron los misiles en Europa Occidental.

COLABORACION CON AUSTRIA

Major destacó más adelante la colaboración modelo que tiene Hungría con Austria, "un país —éste— capitalista y vecino nuestro, con fronteras abiertas y sin visas". Esa cooperación se advierte en todas las áreas imaginables y los vínculos —naturalmente— remontan a la época del Imperio Austro Húngaro, destacándose en toda Europa el ejemplo que constituye la colaboración entre esas dos naciones de diferente concepción ideológica.



BUDAPEST, famosa también por la riqueza de aguas termales. Posee 123 manantiales y a la superficie llegan diariamente 40 millones de litros de agua caliente

Puntualizó que anualmente millones de húngaros cruzan la frontera hacia Austria y "nuestros amigos austríacos nos invaden estimulados por un mercado más barato en la mayoría de los artículos que se ofrecen". En 1988 Hungría registró el ingreso de 20 millones de turistas, que duplicaron prácticamente su población permanente. Las estadísticas marcan que los turistas de Alemania Federal ocupan el segundo lugar en las preferencias para visitar Hungría, seguidos por los norteamericanos.

La nación magyar tiene en vigencia convenios internacionales a través de los cuales ha eliminado la práctica del visado para el ingreso al país, con Grecia, Chipre, Suecia, Finlandia, etc.

Reconoció Lászió Major que Hungría desde mediados de la década del '60, se está abriendo hacia el mundo occidental. El cambio operó a través de las reformas institucionales y económicas.

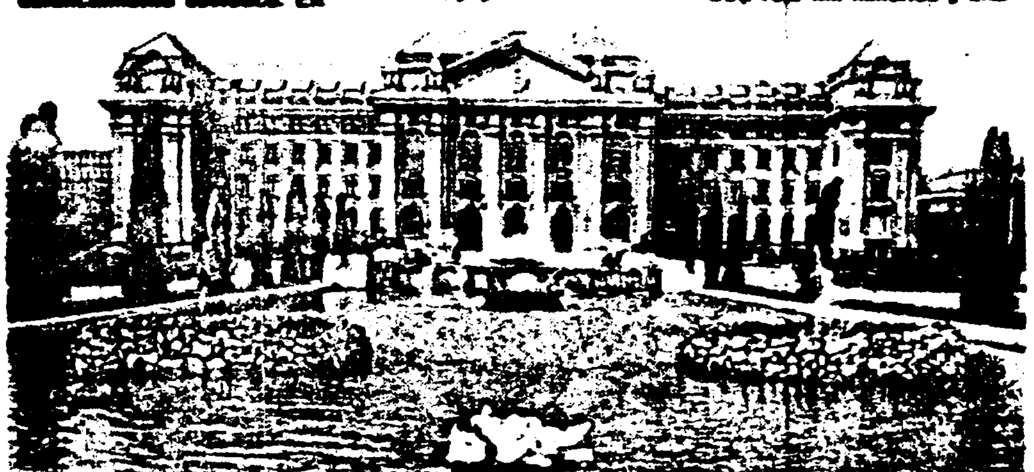
"Somos un país pequeño y debemos entender que no podemos vivir aislados, ya que somos parte de Europa", subrayó.

Dijo que "por su complejo de inferioridad" el pueblo húngaro prefiere no utilizar el calificativo de "precursor o pionero de la perestroika soviética", como rotula a Hungría la prensa internacional.

Al analizar los procesos vividos por Hungría lustros atrás, y por la Unión Soviética a partir del advenimiento de Gorbachov al poder, Major dijo que se trata de dos "procesos diferentes".

PROCESO HUNGARO

Comentó que el proceso de apertura democrática de Hungría se remonta a la década del 60 y prosiguió su curso después en los años del llamado estancamiento soviético. En



El edificio de la UNIVERSIDAD DE DEBRECEN, testigo de acontecimientos históricos

cambio, el proceso soviético es más reciente y remonta a 1985 con la asunción de M. Gorbachov. También fueron diferentes los métodos, porque así se requiere por las dimensiones de la URSS y su población, "el objetivo final es el mismo: una sociedad más democrática y una sociedad más abierta, donde aparezcan los distintos intereses de los grupos", sostuvo nuestro entrevistado.

Manifestó a renglón seguido que "como factor externo lo que está pasando en la URSS nos ayuda muchísimo; es un respaldo para seguir por esta vía".

En los años '50 —según recordó el diplomático— Hungría vivió uno de los peores prototipos del stalinismo con Rakosy, y todo ese descontento desembocó en la sublevación de 1956. Eso constituyó, para la mayoría de Hungría un "gran trauma nacional" porque en los últimos días casi los enfrentamientos se habían caracterizado como una guerra civil entre los dos bandos.

Surgió entonces la figura de Janos Kadar, a quien definió como el padre de la consolidación y del consenso nacional y fue el precursor de la reconciliación nacional en los años '60.

Tras la renuncia al gobierno el año pasado, Kadar pasó a ser presidente del Partido, que es un cargo honorífico.

El número uno de Hungría y Secretario General del Partido es Karoly Grosz y junto a un nuevo equipo está llevando las reformas institucionales y económicas conjuntamente. "Es una cosa muy difícil llevar ambos temas adelante al mismo tiempo, pero nosotros insistimos ante la Asamblea Nacional con nuestro 'paquete de democracia' que cuenta con no menos de 30 proyectos de ley, incluyendo asociaciones políticas, partidos, manifestaciones, etc., así como también una modificación a la Constitución que permitirá pasar al régimen presidencialista, que difiere del actual consejo presidencial que es un cuerpo colectivo", dijo.

Reveló que en la versión final del texto de reforma constitucional se resuelve la elección del presidente de la República mediante el sufragio universal y directo de la ciudadanía.

MADUREZ DEL PARTIDO

Al explicar las razones que llevan a que se operen todos estos cambios en las instituciones de su país, Major dijo que se trata también de la madurez de la ciudadanía y del Partido único, que considera que al haber [illegible] en [illegible] húngara [illegible] tener una representación en la vida política. "De ahí el surgimiento de asociaciones y partidos políticos, y nuestro Partido está dispuesto a compartir un gobierno de unidad nacional, para resolver también los problemas económicos que responden fundamentalmente al endeudamiento", insistió.

Hungría tiene, en términos netos, una deuda externa de US$ 16,5 mil millones y una deuda bruta de 20 mil millones.

La gravedad de estas cifras no le va en zaga a la necesidad de modificar la estructura de la economía húngara que está caracterizada por una industria estatal pesada, no muy rentable, mientras que el gobierno trata "de atraer capital extranjero para la reconversión de la industria y para establecerse en los ramos de alta tecnología".

"Eso permitirá agilizar toda la economía, con la creación de empresas mixtas y sociedades con participación limitada d[el] capital extranjero, como lo es[tablece] la legislación", sostu[vo].

Negó que esto llevase a la transformación de Hungría hacia un país capitalista, "porque queremos hacer una economía de mercado que funcione bien, pero que permita que todo el beneficio de toda esa economía esté destinado a la sociedad. En los últimos cuarenta y tantos años nuestra sociedad se acostumbró a un cierto igualitarismo, mediante un Estado benefactor que distribuía todo. Tenemos que corregir [illegible] [illegible] de pagar con el rendimiento [illegible] aunque el Estado conserva [illegible] cho de su papel de distribuid[or] de la riqueza nacional, cumpli[en]do un papel social muy impo[r]tante en la Salud Pública, en Educación, etc.".

Afirmó más adelante enfátic[a]mente que "no nos interesa [illegible] métodos de cómo acumular [ri]quezas", poniendo énfasis [al] destacar que "queremos hac[er] de Hungría un país moder[no] liberado de la miseria, porque [la] miseria no se distribuye".

Consultado sobre la exporta[ción] del "modelo húngaro ha[cia] la democratización total", [Ma]jor rechazó ese término p[ara] precisar que estamos [viviendo] "una vía húngara" que no [es] aplicable ni a "Rumania [ni a] Polonia ni en otro país socia[lis]ta".

Cada uno —afirmó— tiene [sus] tradiciones históricas y p[ecu]liaridades nacionales, por lo [que] cada uno debe inventar la [vía] que quiere seguir. Reconoci[ó la] existencia de "tipos de ex[pe]riencia internacional", destac[an]do en ese sentido a nues[tro] país en su transición democr[á]tica y el de España, con [la] reconversión industrial que [hi]zo el PSOE.

"Nosotros estamos aprendi[en]do y sacando las conclusio[nes] de todos esos procesos na[cio]nales, aprendiendo actualmen[te] también de Uruguay", [aña]dió.

Concluyó diciendo que las [re]formas en su país tienen [una] historia, pero quizás ahora "[es]tamos en el momento más [favo]rable, ya que las grandes [po]tencias —de ambos bando[s]— están interesadas en el [éxito] de la experiencia húngara." [...]do está interesado en desa[rrollar]... tamos y tanto la URSS —[nues]tro aliado— como EE.UU. [están] interesados en que salga [el] proceso húngaro.

8901245

01 01

0/5
H.B.

2/2/89.

PERLA F.P.

Hungría estableció relaciones con Surcorea

SEUL (REUTER).- Hungría se convirtió ayer en el primer estado comunista en establecer relaciones diplomáticas plenas con Corea del Sur y un destacado funcioanrio expresó su esperanza de que la medida ayude a aliviar el rencor existente entre las dos Coreas.

No se produjo una reacción inmediata de Corea del Norte ante el anuncio ampliamente pronosticado. Pyongyang ha denunciado enfáticamente en las últimas semanas el creciente acercamiento de su aliado comunista a su archienemigo del sur.

"Estoy completamente convencido que nuestro acuerdo no estuvo dirigido contra ningún otro país", sostuvo el Vicecanciller húngaro Gyula Horn en conferencia de prensa luego de firmar el pacto.

ENTENDIMIENTO CON EL EXTERIOR

Horn aclaró que la medida tenía como objeto fomentar un mejor entendimiento internacional.

El Presidente surcoreano Roh Tae-Woo dijo que el avance diplomático "derribó el último paredón de la Guerra Fría" y que ayudará a traer paz y reconciliación entre el este y el oeste.

Desde que asumió en febrero, Roh buscó incansablemente mejorar sus relaciones con los aliados comunistas de Corea del Norte con la esperanza de persuadir a Pyongyang de acceder a una coexistencia pacífica.

"Espero que Hungría mantenga amistosas relaciones con Corea del Norte y ayude al Norte a abrir sus puertas", dijo Roh a Horn.

Los norcoreanos, aún técnicamente en guerra con Corea del Sur 36 años después de finalizar la lucha civil en una tregua no concluyente, guardaron silencio.

En Pekín, sin embargo, fuentes de Europa Oriental dijeron que creían que un apesadumbrado Pyongyang insistiría en que los húngaros cerrarán su Embajada allí.

Dijeron que Budapest comenzó a reducir el personal de su misión en los últimos meses.

Consultado sobre los futuros vínculos de su gobierno con Corea del Norte, Horn dijo que Pyongyang retiró a su Embajador ante Budapest hace un tiempo.

Horn dijo que la decisión de Hungría de reconocer al gobierno surcoreano era el resultado de un trabajo largo y tedioso.

NORMALIZAR LAS RELACIONES

"Me gustaría enfatizar que nunca hemos oído una sola palabra contra su vecino del norte", dijo el funcionario. "(Los surcoreanos) enfatizaron su deseo de normalizar las relaciones con la República del Pueblo Democrático (Corea del Norte)".

En los últimos meses, incentivados por los Juegos Olímpicos de Seúl de 1988 a los que asistieron China, la Unión Soviética y todos los estados del bloque oriental europeo excepto Albania, Corea del Sur realizó serios progresos en romper las barreras de las relaciones con el mundo comunista.

Además de Hungría, Corea del Sur intercambió o accedió a intercambiar oficinas comerciales con la Unión Soviética, Yugoslavia, Bulgaria, Polonia y la provincia oriental china de Shandong.

015

 13/2/89 F.P.

"Perestroika" total en Hungría: el sistema unipartidista eliminado

BUDAPEST. (EFE). — La adopción del sistema de Gobierno multipartidista por el Partido Obrero Socialista de Hungría (POSH, comunista) anunciada ayer supone un cambio sin precedentes en el movimiento comunista.

Con la medida aprobada por el Comité Central del POSH tras su reunión extraordinaria del viernes y sábado, Hungría consagra el proceso de renovación hacia la democracia más audaz dentro del bloque socialista europeo y sitúa a Hungría a la vanguardia de la perestroika.

La importancia del viraje hacia una democracia pluralista anunciado la noche del sábado por el secretario general del POSH, Karoly Grosz, confirma no es importante tan sólo porque supone la ruptura con el monopolio del poder que durante 40 años ha ejercido el partido.

Al mismo tiempo la adopción del pluripartidismo en la formulación del propio secretario general comporta una autocrítica radical al sistema de partido único basado en los errores del pasado.

"Hemos visto que los acontecimientos antes y después del 56 nos han llevado a errores. Sacando conclusiones de estas experiencias hemos visto que en Hungría el monopartidismo no podrá ayudarnos a evitar errores como los que hemos cometido", señaló Grosz.

Es altamente significativo que sean los acontecimientos de octubre de 1956 los que sirvan al secretario general para centrar la descalificación del monopolio del Partido Comunista antes y después del gran trauma que supuso la revuelta de Imre Nagy.

Precisamente la revisión crítica de su valoración oficial expresada el pasado 28 de enero por Imre Pozsgay, ministro de Estado y secretario del Politburó había provocado la convocatoria del pleno extraordinario del Comité Central.

Pozsgay, quien en los últimos meses se ha distinguido por preconizar las medidas de democratización y liberalización para Hungría, había calificado que los hechos del 56 habían constituido en "levantamiento popular".

Esta tesis se apoyaba en un estudio histórico realizado por la Academia de Ciencias por encargo de una comisión del POSH y cuyas conclusiones contradecían radicalmente la versión oficial de que la revuelta de Nagy había sido "contrarrevolucionaria".

En sus declaraciones a la radio anoche Karoly Grosz no condenó la visión defendida por el informe y por Pozsgay adoptando en nombre del POSH parcialmente su interpretación en busca de una fórmula de compromiso que conciliara ambas posturas.

El secretario general afirmó que en 1956 tuvo lugar "un levantamiento de gente honesta que se rebeló contra el poder opresor" si bien añadió como contrapeso que "posteriormente se añadieron a él elementos contrarrevolucionarios".

De todos modos la cuestión de la reevaluación de la historia reciente que parecía iba a centrar las discusiones del pleno extraordinario del Comité Central como un proceso contra la heterodoxia de Pozsgay se convirtió en uno de los argumentos claves dentro del debate sobre el pluralismo.

Este debate se había iniciado en el pleno del CC del POSH del pasado mes de mayo con formulaciones mucho más limitadas ya que entonces se hablaba solamente de pluralismo dentro del partido.

Y sólo unos meses después Grosz reconocía que el POSH había decidido conservar la unidad interna para preconizar el pluripartidismo como sistema de Gobierno.

La consagración de este principio democrático por parte de un partido comunista no sólo supone la vulneración de la ortodoxia marxista-leninista en vigor en todos los regímenes de la órbitra socialista.

El tema del pluralismo había sido ya abordado a principios del pasado mes de enero con motivo de los debates que precedieron a la aprobación de las leyes de Asociaciones y de Reunión que presupone la creación ulterior de partidos políticos.

El paso de gigante que dió el Parlamento al sancionar dicho texto legal tenía no obstante pendiente de franquer el obstáculo de la hegemonía del Partido Comunista que entraba en contradicción con los principios, derechos y libertades que definían.

Máxime cuando entonces el ministro de Justicia Kalman Kulczar subrayó que las nuevas leyes se integrarían en un edificio normativo que culminaría la Ley de Partidos Políticos que precedería a la nueva constitución.

El propio Kulczar había definido el nuevo texto constitucional que se está elaborando como el fundamento de un Estado de Derecho que actualmente Hungría no es, admisión sin precedentes en un país socialista.

01-01

Hungría se dirige hacia el pluralismo político

Con la resolución del Partido Obrero Socialista de Hungría (POSH, comunista) tomada el pasado sábado 11, de adoptar un sistema de gobierno multipartidista, se produjo un cambio sin precedentes en el movimiento comunista, que no sólo ha de producir modificaciones en este país sino que ha de tener sus consecuencias en aquellos de la órbita soviética en los que aún impera el concepto de partido único, el comunismo, según interpretación que del socialismo han hecho los países que forman parte del Pacto de Varsovia.

La influencia de la perestroika impulsada por Mijail Gorbachov en la URSS ha tenido en Hungría un discípulo aventajado. No es para menos. Fue precisamente en este país donde hubo un primer intento de romper los lazos con una metrópolis que al mejor estilo de los grandes países imperialistas de fines del siglo pasado, sofocó por la fuerza un levantamiento popular en 1956.

El Comité Central del comunismo húngaro estimó que aquel levantamiento que calificó de "antiestalinista" debía ser valorado como "un alzamiento popular que al final de los graves enfrentamientos de entonces, adquirió un carácter contrarrevolucionario". Esta fórmula, según calificados observadores, permite seguir legitimando la sofocación del alzamiento por los tanques soviéticos y la postura del dirigente comunista húngaro Janos Kadar que fue quien pidió ayuda en 1956 a la Unión Soviética. Kadar fue jefe del partido comunista húngaro hasta 1988, cuando ya los efectos de la perestroika aumentaban en intensidad en un país que, pese a todo, no había olvidado la brutal represión de 1956 protagonizada por los tanques soviéticos que irrumpieron en Budapest.

ACEPTAR QUE SE PUEDE PERDER

Fue el propio primer ministro húngaro Miklos Nemeth quien advirtió luego de las reuniones del POSH del sábado anterior que el gobernante partido comunista deberá aceptar la posibilidad de ser derrotado en las elecciones y que si ello ocurre sólo deberá culparse a sí mismo.

Nemeth reconoció que hay diferencias en las filas del partido acerca de los métodos y el cronograma de las reformas económicas y políticas, pero saludó el posible ingreso de otros partidos políticos en la vida política del país y afirmó que la "competencia abierta y justa puede crear un nuevo impulso".

A su vez el discurso del sábado del secretario general del comunismo húngaro Karoly Grosz, confirmatorio del viraje hacia una democracia pluralista, fue considerado de inusual dureza por diplomáticos occidentales acreditados en Budapest.

Grosz había adelantado en un programa televisivo que un "sistema pluripartidario brindará mayores garantías contra errores políticos" y que "el partido tendrá que ganarse el derecho a gobernar". También había dicho con anterioridad a la sesión final del Comité Central del POSH, que un sistema pluripartidario no era un paso hacia la democracia sino "sólo otra forma de democracia"; dio cuenta que la transición va a ser larga, aunque estableció que en 1990, año en que se realizarán las elecciones parlamentarias, se pondrá fin a una etapa importante y dará comienzo otra de singular significación.

AUTOCRITICA AL SISTEMA ACTUAL

La adopción del pluripartidismo en la formulación del propio secretario general Grosz comportó una autocrítica radical al sistema de partido único.

Y fue altamente significativo que hayan sido los acontecimientos de 1956 los que permitieron al secretario general Grosz centrar la descalificación del monopolio del Partido Comunista con visiones e interpretaciones de los hechos anteriores a 1956 y del gran trauma que originó la revuelta de ese año protagonizada por el entonces líder Imre Nagy, quien como presidente del Consejo de Ministros, el 23 de octubre de ese año proclamó la neutralidad de Hungría y su separación del Pacto de Varsovia: una reivindicación que, pese al tiempo transcurrido, sigue siendo inaceptable para la Hungría comunista.

La insurrección de entonces fue reprimida brutalmente por tanques soviéticos y el 4 de noviembre de 1956 quedó totalmente sofocada.

La adopción del sistema multipartidario es, por tanto, consecuencia de la revisión de los hechos de 1956, oficialmente aceptados desde ahora como "una rebelión popular" y "sacando conclusiones de estas experiencias hemos visto que el monopartidismo no podrá ayudarnos a evitar errores como los que hemos cometido", según expresó el secretario general. "Y no sólo el Comité Central admite y apoya el pluralismo sino que lo incita", subrayó Grosz.

Todos los matices semánticos de la resolución final que según los observadores constituyen una fórmula de compromiso "extremadamente sutil y matizada" sobre los acontecimientos de 1956, constituyen una propuesta para contener a la opinión popular que pese a los lustros transcurridos desde entonces no ha olvidado a las miles de víctimas que resultaron de los sucesos; ni tampoco ha dejado de recordar la baja constante en su nivel de vida.

DISMINUCION DE LAS SUBVENCIONES

Un antecedente inmediato de la decisión del Comité Central puede situarse en la revisión crítica que sobre los sucesos de 1956 había expuesto el ministro de Estado y secretario del Politburó Imre Pozsgay en enero de este año, al distinguirse por preconizar las medidas de democratización y liberalización para Hungría y poner énfasis en la calidad de "levantamiento popular" de lo ocurrido en 1956, afirmación que se basó fundamentalmente en un estudio histórico realizado por la Academia de Ciencias por encargo del propio POSH y cuyas conclusiones contradecían la versión oficial de que la revuelta de Nagy había sido "contrarrevolucionaria".

La afirmación de Pozsgay, sintetizada el pasado sábado por Grosz en su discurso final, concilió los dos aspectos, al establecer como se ha señalado que "en 1956 hubo un levantamiento de gente honesta que se rebeló contra el poder opresor" a lo que se agregó como contrapeso, que "posteriormente se añadieron a él elementos contrarrevolucionarios".

Pero el otro factor de peso en este cambio importante para la futura vida política del país está representado por una serie de transformaciones que en otro campo, mucho más sensible por cierto, comenzaron en 1987 en nombre de una interpretación húngara de la perestroika.

Estas modificaciones comenzaron con la descentralización industrial y bancaria y la disminución de los montos de las subvenciones y subsidios concedidos hasta entonces por el Estado.

Cada empresa tuvo que hacer sus propias cuentas en función del mercado internacional si es que quería sobrevivir. Nacieron, entonces, cinco bancos cuya misión era la de financiar las empresas, aunque con responsabilidad sobre los fondos que entregaban.

GRAVAMEN A RENTA PERSONAL

La sacudida fue muy fuerte, se pusieron las premisas, aguardando cambios más radicales en tres áreas. La primera de estas se pudo definir de moneda convertible, incluyendo empresas que producen para el mercado mundial y de hecho aceptan el dólar como medio de valuación. Esta área cubre actualmente más de un tercio de la economía húngara (pero incluyendo también a los servicios turísticos).

La segunda área es la que opera y produce para los países del COMECON. Está todavía sometida a subvenciones y ayudas, y sus costos son una ficción.

Finalmente, la tercera área es la administrada en régimen de monopolio (los servicios internos) y en ésta, los precios están desenganchados de los costos.

El entrelazamiento de las tres áreas provoca desequilibrios y confusión. Ricos (o solo potencialmente ricos) operan cerca de los pobres (o ficticiamente pobres). Y en 1988 el gobierno ha dado un segundo paso aplicando una reforma fiscal con la introducción de un tipo de impuesto al Valor Agregado y de otro gravamen sobre la renta personal. Contemporáneamente, se ha aprobado una ley sobre las quiebras, la cual empero aún no funciona bien, porque existen miles de escapatorias burocráticas.

Así lo admitió el propio Ministerio de Finanzas. El presidente del Hungarian Creditbank dijo que "el socialismo debe diferenciarse del capitalismo sólo a través de una mejor distribución del rédito, mediante los recursos que el Estado saca a las empresas con el fisco".

CAIDA DEL DOGMA MARXISTA

En Hungría han caído en el olvido las teorías de Marx sobre la dictadura del proletariado, pero el camino hacia el mercado es aún largo y complejo.

Otro importante paso de la reforma: desde el 1° de enero de 1989 está en vigor el nuevo derecho societario. Las empresas, también las estatales, pueden transformarse en sociedades por acciones, y el gobierno reconoce iguales derechos al Estado, a las cooperativas y a los privados.

También se ha producido la caída del dogma marxista respecto de la propiedad estatal de los medios de producción. La bolsa de Budapest ha sido reabierta, aunque por ahora cotiza solo obligaciones y títulos públicos; pero en breve llegarán a cotizarse también las acciones de las mayores empresas.

De igual modo, las "Joint Ventures", es decir las sociedades mixtas húngaro-occidentales promovidas por el gobierno de Budapest, podrán cotizarse pronto. En 1989 actuará un mercado de las divisas que será articulado oportunamente. Pero hay un límite a la prometida libertad: el endeudamiento húngaro no deberá aumentar. A esto no se puede renunciar, de modo que la alternativa es la inversión directa del exterior. Hungría desea inversiones y promete seguridad.

En 1990 deberá iniciarse la segunda fase de las reformas, que partirán de la reconquistada base de la economía del mercado, de la eficiencia y de la productividad de las empresas. Se podrá entonces hablar de convertibilidad de la moneda. Entonces el proceso de transformación estará concluido y el paréntesis de 40 años de errores podrá considerarse superado y Hungría volverá entonces concretamente a Europa.

Repercusiones en el bloque

Las propuestas de modificaciones en Hungría difieren todavía, aunque no se sabe hasta cuando, con las que también, y seguramente como repercusión [...]
restroika soviética, pueden regis[...]
Polonia, Checoslovaquia, Aleman[...]
tal. En estos dos últimos, particul[...]
los pequeños partidos no co[...]
siempre actúan siguiendo la líne[...]
del partido comunista gobernante.

La situación imperante en el [...]
munista es actualmente motivo [...]
versia y esta ha llegado a tal pun[...]
propio diario oficial húngaro, [...]
Nemzet" dijo: "En muchos paíse[...]
pa Oriental hay una situación [...]
política, económica y moral".

"Las facciones reformistas de[...]
dos comunistas han llegado a la c[...]
de que la única forma de salir de l[...]
sólo a través de la adopción de un[...]
de poderes (con la oposición [...]
agregó el diario, al destacar que[...]
gentes comunistas de Polonia [...]
esta conclusión, mientras la proa[...]
alición sindical Solidaridad y el [...]
prosiguen sus conversaciones p[...]
mar el país y darle nuevamente [...]
tuación legal al organismo gremial.

"La política de marginar a So[...]
ha fallado" comentó el citado diari[...]
re, que agregó, en referencia im[...]
otros dos países del bloque, que [...]
bargo, no todos los países a[...]
tienen una mentalidad reformista".

"Hay un país donde un gran [...]
está siendo acosado y donde se [...]
por completo la perestroika" man[...]
diario al referirse al escritor che[...]
Havel y "hay un país donde se ma[...]
símbolo de la división de Europa y [...]
encuentran todas las amenazante[...]
terísticas de una recia dictadura", [...]
"Magyar Nemzet" en inconfundi[...]
rencia al muro de Berlín erigido por [...]

El diario agregó que el alcanc[...]
cambios en el bloque depende de [...]
Soviética. "La cuestión depende d[...]
dirección la URSS, la iniciadora de[...]
bios en Europa Oriental, conducir[...]
mundial", precisó.

PRUDENCIA EN LA URSS

Sobre los cambios que se pro[...]
los países de su órbita, (sobre otro[...]
nores de los que se registran en [...]
EL DIA informó el pasado martes [...]
portaje efectuado al embajador hú[...]
Uruguay Lazló Major) en la Unión [...]
se ha manifestado prudencia y mod[...]

Ese es el tono dominante de[...]
mentarios aparecidos en la pren[...]
URSS, donde a propósito de las c[...]
ciones que se llevan a cabo en Po[...]
alto funcionario del Partido Comu[...]
a "Pravda", que se aspira a una "[...]
ción o una asociación con esas di[...]
ganizaciones".

Agregó el funcionario Alex[...]
siaguine según la versión de "Prav[...]
"ningún dirigente o círculo reduci[...]
rigentes puede elaborar una polí[...]
todo el Partido. De igual modo, e[...]
no puede elaborar una política par[...]
pueblo".

Y como símbolo indudable de [...]
voluntad de Moscú respecto a los [...]
mientos que se desarrollan en el [...]
en particular en Polonia, cabe m[...]
que el semanario "Tiempos Nuev[...]
ció sus columnas por vez primer[...]
gente obrero Lech Walesa, quie[...]
artículo allí publicado abogó por la [...]
de "nuevas estructuras de orga[...]
sobre la base del pluralismo y de[...]
nomía".

Claro está, que referido a su p[...]
nia. Pero con un mensaje que p[...]
ción, tiene otros receptores.

Jaime Ed[...]

Una "Solidaridad" húngara

BUDAPEST, 25 (Reuter). — Quinientas personas se reunieron hoy para proclamar el primer sindicato obrero libre del país al que denominaron Solidaridad de los Trabajadores, inspirado en la agrupación señera del gremialismo polaco.

"Es muy importante que la clase trabajadora finalmente manifieste su opinión", dijo el operario Istvan Vas. "El Partido Socialista de los Trabajadores húngaro (Partido Comunista) ha gobernado sin los obreros y sin la sociedad".

El organizador Gyorgy Gyed, operador de teléfonos, dijo que el nuevo sindicato, Solidaridad de los Trabajadores, debía medirse sobre su inspirador polaco.

El presidente de la conferencia Peter Hencs expresó ante una nutrida concurrencia en el teatro Jurta: "Estamos aquí para crear los raíces de un sindicato independiente que represente los intereses de la clase trabajadora".

Hungría se prepara para la restauración de un sistema multipartidario, reprimido al asumir el poder los comunistas hace cuatro décadas, y agrupaciones políticas tales como el Foro Democrático Húngaro y la Alianza de Demócratas Libres intentan obtener el apoyo de la clase trabajadora, en espera de convocar a elecciones el año próximo.

♦ Sindicatos independientes

Varios sindicatos independientes surgieron en Hungría en los últimos nueve meses, pero todos ellos están dominados por intelectuales y relacionados con empleados de oficina y de comercio.

"Hasta ahora no hay signos de obreros que intenten abandonar sus sindicatos oficiales", dijo un comunista occidental, que reside en Hungría desde la década de 1950.

"Un movimiento organizado de la clase trabajadora cambiaría totalmente las relaciones de poder dentro del país".

En su transición hacia un sistema multipartidario el Partido Comunista de Hungría ha intentado dialogar con grupos alternativos.

Pero los partidos que vuelven a surgir están sufriendo divisiones internas, en tanto que varios de sus miembros han sido expulsados.

El Partido de Pequeños Propietarios Independientes expulsó a cuatro de sus miembros principales y el secretario general designado del Partido Democrático Social, Mihaly Bihari, se retiró luego de una disputa sobre un programa que debió haber presentado el miércoles pasado.

Hungría hará elecciones libres previa ley de partidos políticos y reforma constitucional

"Lo de 1956 fue una revuelta popular", dijo el embajador Lazló Major

El jefe del gabinete ministerial del gobierno húngaro Lazló Major confirmó a EL DIA que su país será el primer régimen socialista que aceptará un régimen pluripartidista, en elecciones que según precisó serán decididas por el Parlamento luego de una reforma constitucional de corte republicano en la que intervendrán las formaciones políticas hoy existentes en el país.

En entrevista exclusiva con EL DIA, Major dijo que se aprobará también una ley de partidos políticos que regule su accionar al uso occidental antes del 1° de agosto y reconoció que existen distintos criterios respecto de la fecha de los primeros comicios libres del país pero que el hoy partido único (Obrero Socialista Húngaro) rehúsa usar su posición dominante para influenciar el tema.

El punto de partida de esta decisión, adoptada por el CC del POSH en la noche del sábado, es la revalorización de la revuelta del pueblo húngaro en octubre de 1956, a la que tras un trabajo de una comisión integrada por historiadores y políticos, se concordó en catalogar como "una sublevación popular contra un régimen stalinista tal vez peor que el que imperaba en la Unión Soviética".

01-02

8902571

Esta evaluación tiene una relación directa con el pluripartidismo que hoy se impulsa desde el partido único "porque es necesario aclarar algunas cosas para llegar a un consenso nacional; para que no haya vencidos ni vencedores, tal como se hizo en España luego de la muerte de (Francisco) Franco (1975). Si de veras tenemos la intención de llegar a un consenso respecto de nuestra historia, tenemos que aclarar las cosas. La reconciliación nacional es muy importante para proseguir las reformas institucionales y económicas; sin ellas, no vamos a ningún lado, tenemos todo paralizado".

Major dejará mañana su puesto de embajador húngaro en Montevideo, tras ser designado jefe del gabinete gubernamental el 31 de julio último. La noticia de la decisión del máximo órgano partidario, que habilita este inédito proceso de cambios en un régimen socialista, no lo sorprendió "ni mucho menos"; era más bien previsible, según explicó. "Asumí como jefe de gabinete del primer secretario Karoly Grosz y al hacerlo sabía por qué lo hacía: estamos empeñados en una política de reformas institucionales y económicas de tal envergadura que luego de la conferencia partidaria de mayo pasado se podía ver que en Hungría está en marcha una apertura política y en consecuencia una democratización que me permite renunciar a mi cargo (como embajador en Uruguay) con buen corazón para participar en ese proceso de democratización".

"El señor Grosz tiene la firme determinación de llevar a cabo todo este proceso hasta su última consecuencia y sentí mucho no estar en Hungría ante esta decisión. Llamé por teléfono a Budapest para sugerir mi viaje y me dijeron que no, que las cosas andaban bien; nada había de dramático y todo marchaba según lo previsto".

A Major le hubiera sin embargo gustado estar presente en esa reunión decisiva del Comité Central del POSH, "porque fue una sesión realmente histórica, en la que se estableció que el partido (comunista) renuncia a monopolizar el poder y está empeñado en el multipartidismo en nombre del realismo político; que los intereses que existan en la sociedad húngara salgan a la superficie y que haya una democracia auténtica en el país".

Antecedentes

El Parlamento húngaro adoptó el 10 de enero último la decisión que sirvió de base a esta resolución partidaria, "estableciendo para sí mismo una agenda política que fija plazo hasta el 1° de agosto de 1989 para aprobar una ley de partidos políticos, sobre la base de la ley marco ya aprobada, de asociaciones políticas, que en principio supone la existencia de una pluralidad de partidos políticos. Esa norma determinará, tal como lo hace la legislación uruguaya, el papel y deberes de los partidos políticos en relación a la Constitución".

Ese proyecto coincidirá con pleno verano boreal y Major admite que tal vez ese sea el periodo más apto para las leyes difíciles, "porque todos quieren ir de vacaciones, ¿verdad?. Pero el Parlamento húngaro es en estos momentos muy especial, porque los diputados dejan de lado las veleidades mundanas y más bien se dedican con tenacidad a la política".

Una vez aprobada esa ley, se habilitará la inscripción de partidos políticos que se presume surgirán de formaciones políticas ya existentes en el país; "gérmenes de partidos que se declararon tales, como el Partido Socialdemócrata, el de los Pequeños Agricultores, el Foro Democrático Húngaro y el Nuevo Frente de Marzo" (en alusión a la revolución húngara del 15 de marzo de 1848). Estas formaciones fueron eliminadas por el gobierno stalinista de Mátyás Rákosi (mayo 1947-octubre 1956).

"La dirección de estas formaciones se consideran la continuidad de estos partidos extintos hace tres décadas", precisó Major. Al mismo tiempo, dijo que no se pueden medir su representatividad y arraigo en los intereses de distintos sectores "hasta que no haya una consulta popular. Por el momento sabemos que hay intereses muy diversos en la sociedad húngara; eso sí."

En cuanto a sus propuestas políticas, Major estima que "representan intereses muy específicos. Sabemos que una representa a los intelectuales, otra —tal como lo indica su denominación— a los pequeños agricultores; una cierta capa del campo húngaro. Eso sí —especificó— no tienen programas globales de gobierno, más bien se dedicaron a asuntos parciales; cuestiones democráticas y ecológicas. Ninguno de ellos tiene un programa de gobierno total, global, que incluya por ejemplo Defensa, Relaciones Exteriores, política económica, etc. Pero esperamos que cada uno forme su programa con el tiempo, para que su electorado sepa a qué atenerse".

Fecha de elecciones

En cuanto a la fecha en que podrían realizarse elecciones en Hungría con participación de estas formaciones políticas, "esto depende mucho de los preparativos para la nueva constitución. Vemos que la actual no se adecua y que las modificaciones constantes no sirven; hay que aprobar una constitución totalmente nueva, sobre la base de servir a un sistema multipartidario y que no sea declarativa, como la actual, sino con estipulaciones —tal como hace la Constitución uruguaya— sobre los deberes y funciones de cada uno de los poderes, etc. Pensamos en una constitución muy bien construida, de cuya aprobación dependerá la agenda política".

"Algunos partidos —o formaciones políticas— quieren hoy apresurar la fecha de elecciones; otros dicen que por favor no, en tanto necesitan de tiempo para prepararse. Hay que llegar al consenso nacional en esa materia. Nuestro partido (el POSH) va a consultar a las demás fuerzas para llegar a un criterio común. Nosotros no estamos interesados que alguien en el extranjero nos diga que hemos sacado ventaja de nuestra posición. Queremos hacer lo que toda la población y el electorado esté contente en hacer. En principio, las elecciones deberían celebrarse, de acuerdo al precepto constitucional vigente, en 1990".

"En verdad —agregó— depende fundamentalmente de lo que decida el Parlamento, de si éste resuelve prolongar su mandato de cinco años o bien determina que las elecciones generales serán en 1990". En esta materia, "hay que llegar a un consenso, es evidente, porque hay criterios muy dispares".

Revisión de la rebelión de 1956

En esta apertura sin precedentes en el mundo socialista que implica la admisión de una pluralidad de partidos, la revisión de los hechos de octubre de 1956 han tenido una importancia central, según especificó Karoly Grosz en su anuncio de la medida el domingo y confirmó Major a EL DIA.

"La evaluación simplista que imperó en las últimas décadas no coincidía —dijo el embajador saliente— con la de la población húngara. Lo del '56 fue tachado en forma tajante como contrarrevolución. El POSH designó en consecuencia una comisión integrada por políticos e historiadores para revisar los documentos referentes a la época y se llegó a una conclusión que implica una imagen mucho más matizada: lo acontecido en los primeros días de los hechos de 1956 puede ser considerado como una sublevación popular contra un régimen stalinista tal vez peor que el que imperaba en la Unión Soviética, al tiempo que lo acontecido en los últimos días —y esto también parece coincidir con la opinión pública, al menos aquella adulta que vivió esos días— no puede ser considerado ni revolución, ni rebeldía, ni sublevación, pues transcurrió en una atmósfera de linchamiento y de venganza, con la extinción de tantas vidas humanas que casi se llegó a una guerra civil".

"Pero en cuanto a los primeros días —especificó— el POSH acepta que contuvieron una verdadera rebelión popular, democrática". Esta evaluación tiene una relación directa con el pluripartidismo que hoy se impulsa desde el partido único "porque es necesario aclarar algunas cosas para llegar a un consenso nacional; para que no haya vencidos ni vencedores, tal como se hizo en España luego de la muerte de Franco. Si usted recuerda, aún en la vida de Franco había dos bandos antagónicos: los republicanos vencidos y los falangistas triunfadores. Pero si de veras tenemos la intención de llegar a un consenso respecto de nuestra historia, tenemos que aclarar las cosas. La reconciliación nacional es muy importante para proseguir las reformas institucionales y económicas; sin ellas, no vamos a ningún lado, tenemos todo paralizado".

"Medida histórica"

Major no duda en calificar de "histórica" la decisión adoptada el fin de semana último por el POSH, por la cual el Partido Comunista Húngaro se transformó en el primer partido único de un país socialista en admitir la posibilidad de compartir el poder político con otras formaciones desde el triunfo bolchevique en 1917 a la fecha.

"Pienso que efectivamente es histórica, asintió. Y si además tomamos en consideración el contexto clásico del poder, el POSH no tenía condición apremiante alguna ante sí que lo obligara por sí misma a compartir el poder, introduciendo el pluripartidismo."

"Por el contrario, ha sido la madurez del propio partido, de esta nueva camada de dirigentes y de la propia sociedad húngara, perteneciente a la civilización centroeuropea. Y llegamos a la conclusión —sin un movimiento popular que nos obligara a ello sino sencillamente a través de la madurez política— que si queremos crear una Hungría moderna en el centro de Europa, tenemos que seguir un modelo moderno de gobierno, que englobe la representación de las varias capas y sectores de la sociedad".

Major no se siente en condiciones de vaticinar las repercusiones de esta medida histórica en los restantes países socialistas: "No lo sé realmente. Cada uno de ellos tiene sus propios problemas y la mayoría de ellos también está empeñado en reformas. Pero nuestros sistemas son muy distintos y también nuestros hábitos, de manera que cada uno observará lo que pasa en Hungría de acuerdo a sus propios criterios. Habrá países, como la URSS y Polonia, que saluden estas transformaciones que tienen lugar en Hungría y otros que, de acuerdo a su situación interna, mostrarán otros criterios. Lo que sí puedo decir con certeza es que habrá evaluaciones claramente dispares; pero eso refleja la realidad del campo socialista".

Socialdemocracia

En relación a si estas medidas acercan a Hungría a las socialdemocracias europeas en el plano ideológico, Major consideró que "nuestro partido (el POSH estima mucho el valor de la ideología, pero ante todo considera que la ideología sirve al bien del pueblo; una filosofía en sí misma no sirve para nada. El POSH considera que el pueblo no es un conejo experimental, apto para ensayar métodos y filosofías de resultado incierto: aun la muerte del paciente".

"Por lo tanto, dejamos de lado algunas ortodoxias por el bien del pueblo, pues nuestro partido piensa que el bien nacional es lo más importante que hay. De manera que si llegamos a nuevos métodos que usted puede considerar como socialdemócratas y eso servirá en bien del pueblo húngaro, que sea."

En su opinión, este desarrollo no llevará necesariamente a que Hungría se convierta en un país capitalista. "Pienso que no, pues en cuarenta años, pese a todas las calamidades vividas echó raíces en el pueblo húngaro un cierto igualitarismo, por lo que es difícil imaginar un panorama en el que haya una capa de millonarios y una capa de pobreza radical; un abismo entre dos extremos de la sociedad. El húngaro está hoy acostumbrado a que tiene su condición social asegurada por el Estado y a la presencia de un movimiento vertical en la sociedad, por la que hijos de obreros y campesinos acceden naturalmente a estudios universitarios por el sistema de becas. Ese Estado está muy interesado en conservar esa dinámica social, que da igualdad de posibilidades a todos".

"Ese igualitarismo en el seno de la sociedad húngara es un igualitarismo social —dijo recalcando el término. En cuanto al económico, nuestro criterio es que el mercado no tiene calificativos. El mercado no es ni socialista ni capitalista, sino tan sólo mercado, en el que las mercancías se canjean a su valor y para ello, se necesita de una eficiencia en el trabajo y de un rendimiento de las empresas. Y eso se consigue con métodos que en sí mismos no tienen gran importancia; lo que importa es el resultado final, la ganancia."

"Luego —agregó Major— viene el Estado, que distribuye la torta nacional de una manera justa, en base a criterios de Justicia social. Es muy importante el rol distributivo del Estado."

Andrés Alsina

02-02

8902571

Agradecimiento por la cobertura

El embajador húngaro Lazlo Major hizo cuestión en agradecer a la Dirección de EL DIA "por su interés objetivo en el acontecer de Hungría, del que he sido testigo presencial durante mi breve gestión en el Uruguay", solicitando expresamente su publicación.

"Siempre encontré en sus páginas la publicación de información objetiva sobre el tema y no sé si su interés estaba motivado en Hungría o en alguna otra razón, pero lo cierto es que cabe reconocerlo en mi última declaración a este diario en mi calidad de embajador ante el gobierno uruguayo. Quiero dejar constancia de ello".

015

Exclusivo EL DIA

Nueva ilustración del acercamiento este-oeste

Deshielo coreano

Por Philippe Pons

Corea 28-2-89 Hungría

El 1° de febrero Corea del Sur y Hungría han establecido relaciones diplomáticas. Hungría será, así, el primer país comunista que abra embajada en Seúl. Frente a esta evolución de parte de sus aliados, Corea del Norte comienza, tímidamente, a salir de su aislamiento.

Lo que hace unos meses era impensable, es hoy una realidad. Chang Ju-yung "patriarca" del principal grupo industrial sudcoreano, Hyundai, que para Pyongyang (capital de Corea del Norte) es el símbolo del "capitalismo a sueldo del imperio norteamericano", acaba de visitar la República Democrática Popular de Corea. El viceministro húngaro de Asuntos Exteriores, Gyula Horn, por su parte, firmó el 1° de febrero pasado un protocolo de acuerdo para el establecimiento de relaciones diplomáticas con Corea del Sur, primer paso hacia el reconocimiento de ésta por el bloque soviético. En cuanto a los norteamericanos, han retomado sus contactos informales con los representantes de Pyongyang.

Se ignora hasta dónde está Pyongyang decidida a ir (o a dejarse llevar por Moscú y Pekín) en este proceso de distensión en la península coreana. Pero parece que está saliendo de su inmovilidad. La radio norcoreana ha recordado, inopinadamente, hace unos días, una declaración formulada hace tres meses por Kim Il-sung, en la que afirmaba estar dispuesto a reunirse con el presidente de Estados Unidos si Washington tomaba medidas para disminuir la tensión en la península. El mismo día, seis personalidades políticas de Corea del Sur, al igual que el cardenal Kim recibieron cartas de invitación a Pyongyang para conversaciones con "El Gran Conductor". Una primera puesta a prueba de las intenciones de la República Democrática será el resultado del laborioso y todavía frágil diálogo entre coreanos, que debiera conducir a una reunión a nivel de viceministros, preparatoria de un encuentro entre los jefes de gobierno.

De algún modo, Hungría ha dado el tono: lejos de buscar una componenda con Pyongyang, Budapest se propondría nombrar embajador en Seúl al mismo diplomático que ocupaba ese cargo en Corea del Norte, y que fue llamado por las autoridades húngaras a su país ante la virulencia de la reacción que produjo allí el anuncio de que se abriría una representación comercial en la capital del sur...

Si bien en el plano político la evolución es limitada todavía, en razón del dogmatismo heredado por Pyongyang de la guerra fría, los cambios han sido rápidos y espectaculares en las relaciones comerciales. Ejemplo de ello es la visita del Sr. Chang. Se trata del primer industrial sudcoreano que visita oficialmente Pyongyang. Fue invitado por Ho Dam, ex ministro de Relaciones Exteriores y presidente del Comité para la Reunificación. Oriundo del norte, el Sr. Chang tiene todavía allí a sus padres.

Aun cuando los norcoreanos minimicen la importancia de la visita del Sr. Chang, no es menos cierto que se ha roto un tabú y que los intercambios comerciales, vía terceros países (Hong Kong y Japón), se han reanudado. Por cierto que los negocios son de volumen insignificante, tienen valor simbólico: pescado seco y porcelana contra aceros especiales destinados a una planta de automotores; cobre contra televisores color; cigarrillos y bebidas alcohólicas norcoreanas a cambio de productos manufacturados...

El descubrimiento de yacimientos de petróleo en el Mar Amarillo a lo largo de la costa occidental de Corea del Norte, recientemente informado por el diario "Chosun Ilbo", de Corea del Sur, podría por lo pronto activar la cooperación entre ambos países. En efecto, el Norte dispone de materias primas que escasean en el Sur.

Si bien en Seúl los libros sobre Corea del Norte, incluyendo biografías del presidente Kim Il-sung, han pasado a primer plano en las vidrieras, y por primera vez se ha exhibido en la televisión un documental procedente de Corea del Norte, los hombres de negocios se vuelven más hacia la Europa Oriental que hacia su vecino norteño. Luego del entusiasmo con China, con la que el intercambio comenzó hace seis años y ha llegado en 1988 a totalizar más de 2.000 millones de dólares, lo que está de moda es la Unión Soviética: no pasa un día sin que la prensa de Seúl hable de ella.

Los coreanos han realizado una decena de implantaciones en China, donde hacen montaje de televisores y refrigeradores y manufacturan pieles. Con la URSS, que en marzo abrirá una representación comercial en Seúl (siguiendo así a Bulgaria, Hungría, Polonia y Yugoslavia), el grupo Hyundai ha resuelto crear una empresa conjunta para el desarrollo de materias primas procedentes de Siberia. Los soviéticos habrían propuesto a los sudcoreanos proporcionarles uranio enriquecido para sus centrales nucleares.

Las aperturas de Estados Unidos y de Japón son, en contrapartida, limitadas, como lo testimonia la visita realizada hace algunas semanas a Tokio por una delegación de Corea del Norte. No se produjeron progresos sustanciales. Las relaciones entre ambos países están estancadas en torno al problema de los dos pescadores japoneses que se encuentran retenidos en Corea del Norte por "espionaje", y a la situación de un soldado norcoreano que solicitó asilo a Japón en 1983, obteniendo calidad de "refugiado". Los japoneses han considerado oportuno declarar que "tomando en consideración el actual contexto", aspiran a una mejora en las relaciones con la República Popular Democrática de Corea. Aparentemente Japón pretende actuar en estrecha coordinación con Washington y Seúl y no ha considerado adoptar iniciativas unilaterales.

01-01

8902592

OIS HB

SORPRESA EN OCCIDENTE Opinión 15-2-89. F.P.

Hungría ya camino a su democratización

Mayúscula y justificada, por cierto, ha sido la sorpresa que ha ganado al mundo luego de la decisión del partido de gobierno de la República Popular de Hungría de permitir que otras formaciones políticas midan fuerzas con él —en un futuro todavía inmedible— para acceder al poder gubernativo en ese país centroeuropeo que desde hace décadas sólo admite la existencia de un único partido, el oficialmente denominado Partido de los Trabajadores Socialistas Húngaros (comunista).

El sorpresivo anuncio de tan significativa apertura se formuló el reciente fin de semana, pero analistas políticos con interés particular en los hechos —el hasta hoy embajador húngaro en Uruguay, Lazlo Major, ya designado jefe del gabinete gubernamental de su país— significó en declaraciones periodísticas que lo que se puede interpretar en el mundo occidental como una medida repentina y acaso resultante de un lúcido revisionismo histórico, no es más que el fruto de una ponderada maduración de la sociedad húngara en su conjunto, a la que no podía ser ajena, naturalmente, la estructura partidario-gobernante de su país.

El diplomático, que asumirá ahora funciones de responsabilidad gubernativa en su patria, dijo que el pueblo húngaro había estado lenta pero sostenidamente evolucionando, y que, inserto en el mismo proceso, el partido de gobierno (el único, hasta ahora), había comprendido que era llegada la hora de la apertura política para la reversión de un status económico y social cerrado que no había permitido acceder a la satisfacción de las necesidades básicas, desde todo punto de vista, de una sociedad de nuestros días.

Se dieron —parece obligado consignarlo— circunstancias históricas y reacciones coincidentes para que por primera vez en la historia desde el triunfo de la revolución bolchevique y la implantación del comunismo en la URSS y en países satélites, un partido único que detenta el poder se avenga a compartirlo con potenciales competidores, por cuya conformación formal alienta. En este orden, parece atinado mencionar los efectos de la era Gorbachov (perestroika y glasnost, por supuesto, incluidas) que en la propia URSS termina de descalificar a Stalin, y a la sombra de esa "era" el flamante revisionismo llevado a cabo por una comisión de políticos e historiadores pertenecientes al propio Partido de los Trabajadores Socialistas Húngaros que reivindicó —treinta y tres años después— el levantamiento popular de 1956 como una auténtica rebelión contra "un régimen stalinista tal vez peor que el que imperaba en la Unión Soviética", en contradicción con la "versión oficial" de que se trató de una "contrarrevolución".

A partir de allí es que coinciden aparentemente —hay lugar a suponer que se acuerda entre uno y otro— el Parlamento húngaro y el partido de gobierno, que deciden impulsar el multipartidismo y las pertinentes reformas constitucionales, con miras a que en el futuro el pueblo pueda elegir los que podrían ser sus gobernantes, en un abanico de posibilidades que se abrirá una vez que se elabore y se sancione la reglamentación que posibilitará el funcionamiento de las tendencias políticas distintas a la comunista, que subyacían hasta ahora en el seno de la sociedad.

De acuerdo con la resolución adoptada el sábado por el gobernante Partido de los Trabajadores Socialistas Húngaros, el nuevo sistema pluripartidista debería entrar a funcionar —según lo informan las agencias noticiosas— en el curso del presente año, pero todavía no hay un acuerdo medianamente definido que permita vislumbrar cuándo se harán las reformas constitucionales y cuándo se elaborará la ley de partidos, pasos previos imprescindibles para que se ponga en marcha el programa de cambios institucionales, políticos, económicos y sociales que habrá de operarse en la República Popular de Hungría, en una suerte de "sacudimiento" total de los viejos y afianzados hábitos impuestos al pueblo por la teoría y la praxis comunista.

Habrá que seguir, al tiempo que con justificado alborozo por el pueblo húngaro, con atenta expectativa la evolución de los hechos que recién se anuncian, para ver hasta dónde llega.

01-01

8902606

HB

ARCHIVAR EN: Hungría F. Político (0/5)

TEMA: Informe N: 184. Hungría / Pluralismo de Partidos - Los primeros pasos de la reforma política.

PROCEDENCIA : Enlace Israel 13/3/89 Doc. 0408/89

ARCHIVADO EN: Enlace Israel (135/B)

01-01

B902742

113 F.S.

015

Nemeth, nuevo premier húngaro

Su designación supone que Budapest procura retornar a la política reformista

BUDAPEST, 23 (AP).– Miklos Nemeth, un economista de 40 años educado en Harvard, fue designado primer ministro de Hungría en reemplazo del dirigente comunista Karoly Grosz.

El veterano reformista Rezso Nyers, quien como Nemeth es miembro del politburó del Partido Comunista Húngaro (PCH), fue nombrado para ocupar el nuevo cargo de ministro de Estado de Economía.

Las designaciones, que deben ser aprobadas por el Parlamento, fueron anunciadas en conferencia de prensa por Gyoergy Fejty, secretario político del comité central partidario.

El nuevo premier tiene ante sí una tarea difícil en los próximos dos años en los que deberá encarar una extensa serie de reformas políticas y económicas.

La designación de Nyers marca un asombroso regreso a la política reformista húngara a la que se había puesto freno en 1974 con su destitución.

En mayo éste fue designado nuevamente para ocupar un cargo en el cuerpo ejecutivo del partido cuando Grosz sucedió al veterano dirigente János Kadar como jefe del PC local.

Grosz renunció a su cargo de primer ministro para concentrarse en sus funciones de jefe del partido. Las nominaciones deben ser aprobadas por el Parlamento, pero la ratificación se considera algo simplemente protocolar y será tramitada en una sesión que comenzará mañana.

AGUI HUNGRIA

El personaje [illegible]

Un gestor de cambios para que nada cambie

En septiembre último pronunció un [illegible] discurso. En uno de los pasajes de su alocución subrayó: "En este sistema hay cabida, por igual, para las empresas estatales, cooperativas y empresas por acciones, para las cooperativas del Estado y para una economía [illegible] de empresas privadas y estatales".

Estas palabras no fueron expresadas por un líder del Occidente capitalista, sino por un húngaro. Claro, en los tiempos de la perestroika y el glasnost hablar exclusivamente de las bondades [illegible] de la economía estatal podría ser considerada una forma de "desviacionismo", casi una enfermedad que en los tiempos de Stalin transformaba a los probos en réprobos.

A los 40 años, Miklos Nemeth, es el nuevo primer ministro. Ex profesor de economía, comenzó a trabajar en el departamento de su especialidad del Partido Comunista húngaro en 1981. Inmediatamente ingresó en el comité central y se transformó en secretario a cargo de la política económica. Su carrera, a la luz de los hechos concretos, fue vertiginosa. Claro, Miklos Nemeth es el delfín del premier Karoly Grosz, circunstancia que benefició su aproximación al ritmo del poder.

Miklos Nemeth, posiblemente, conducirá a Hungría a un período de austeridad que será poco popular. Para cumplir con ese propósito tiene en su equipo a Rezso Nyers, quien, con un [illegible] perfil de reformista, será el encargado de propulsar cambios políticos, se supone, permitirán a los [illegible] una mayor participación en [illegible] de la sociedad comunista.

[illegible] es preciso: ¿quién es Nemeth? Se trata de un economista graduado en la Universidad Karl Marx de Budapest, y ex estudiante en la Universidad de Harvard, en la que [illegible]. No pocos diplomáticos occidentales lo describen como un esforzado trabajador y un economista brillante que carece de la capacidad oratoria de Karoly Grosz.

Sobre la base de los pocos datos con que se cuenta, se puede inferir que, en [illegible] economista radicalizado, probablemente continuará con las políticas [illegible] austeridad monetaria [illegible] reformas orientadas hacia el mercado, estrategia que Hungría sigue desde que Karoly Grosz se convirtió en primer ministro, en junio del año anterior.

Una de sus tesis, sustenta el imperativo de una mayor participación de la empresa privada, es decir, cree que las fuerzas del mercado deberían determinar diferentes formas de propiedad en la economía..., especie de sacrilegio [illegible] fundadores [illegible]



Nemeth (AP)

Para quienes procuran adivinar intenciones en los episodios de la vida cotidiana, se puede señalar que el domingo último, Miklos Nemeth jugó al tenis, uno de sus pasatiempos. Y lo hizo en un doble. Del otro lado de la red, sus adversarios fueron dos embajadores acreditados en Budapest: el británico y el norteamericano.

El nuevo primer ministro enfrentará, en los dos próximos años, una tarea difícil: gobernar el país durante la instrumentación de reformas políticas y económicas. Sucede que, antes de 1990, año en el que se adoptará la nueva Constitución, el Parlamento deberá aprobar leyes destinadas a introducir las fuerzas del mercado en la centralizada economía húngara y reestructurar las instituciones políticas para allanar el camino a un sistema multipartidario.

Ello no responde a una decisión del Estado. El miembro del buró político del PC húngaro Imre Pozsgay fue, en tal sentido, categórico: "Se ha desarrollado una necesidad genuina de pluralismo, y también un movimiento por parte de la sociedad que resulta imposible de detener. Si el Gobierno tratase de frustrar tal necesidad, ello desestabilizaría el país y conduciría a una catástrofe potencial".

La inferencia es clara: la perestroika, en última instancia, no es otra cosa que la introducción de cambios, para que nada cambie, pues el poder, el verdadero poder, seguirá en manos del comunismo que, en Hungría decidió flexibilizar las tácticas, o sea, aplicar el [illegible] de Lenín.

01-01.

8902832

813.

015

Cede poder el P.C. de Hungría

F.P. PERLA

BUDAPEST, (DPA). — En un nuevo paso hacia la reforma democrática del sistema político de Hungría, el comité central del Partido Comunista Húngaro aprobó ayer una modificación de la Constitución de 1949, que le permitirá renunciar a su papel político rector que ejerció durante más de cuatro décadas.

Al cabo de dos días de deliberaciones, la cúpula dirigente magiar acordó reformar la Constitución, promulgada en 1949 en pleno periodo stalinista, y decidió cimentar un sistema pluralista que permita la competencia de diversos partidos políticos, informó la agencia noticiosa nacional "MTI". Los 108 miembros se pronunciaron unánimemente en contra de incluir el papel rector de PCH en la nueva Constitución.

Sin embargo, Gyorgy Fejti, miembro del Politburó, subrayó que la renuncia al papel protagónico de los comunistas no significaba que el partido deje de desempeñar un papel dirigente en la sociedad.

El Dia 22/2/89

El DIA 22/2/89

01-01

015 9/3

CLARIN ★ Buenos Aires, jueves 24 de noviembre de 1988

PERLA

F.P.

EL PC SE PRONUNCIO POR UN SISTEMA DE PARTIDOS MULTIPLES

Hungría: cambios reformistas

BUDAPEST, 23 (AP, AFP, EFE y Reuter). — El comité central del Partido Comunista húngaro designó hoy al economista del Politburó, Miklos Nemeth, de 40 años, como [illegible] primer ministro, en [illegible] del actual, Karoly Grosz, a la vez que nominó al veterano reformista Rezsoe Nyers para ocupar el cargo de ministro de Estado para Asuntos Económicos.

Por su parte Grosz, quien conservará el importante puesto de jefe partidario, declaró que Hungría debe avanzar hacia un sistema de partidos múltiples como manera más eficiente de encarar los problemas sociales. "La existencia de uno o más partidos es una cuestión práctica más que de principios, aunque es una cuestión de principio que el socialismo debe funcionar bien, y si esto requiere más partidos, entonces que los haya", indicó el [illegible] húngaro durante una [illegible] del comité central del PC.

Las designaciones, que deben ser aprobadas por el Parlamento mañana, fueron anunciadas en conferencia de prensa por Gyorgy Fejti, secretario de política del partido. Hasta hoy, se consideraba que Nemeth era el favorito de Grosz para encabezar el gobierno y que el Frente Patriótico del Pueblo, que agrupa a sindicatos y otros grupos sociales oficiales, así como numerosos miembros del Parlamento respaldaban en cambio a Nyers, a quien en los últimos días diplomáticos occidentales y fuentes del partido sindicaban como virtual primer ministro.

La nominación de Nemeth como jefe del gobierno marca una nueva etapa en su carrera meteórica hacia el poder. Ex profesor de economía educado en la universidad norteamericana de Harvard, que comenzó a trabajar para el Departamento de Economía del partido en 1981, ingresó al comité central y se convirtió en secretario a cargo de política económica en un solo movimiento en junio de 1987. En mayo pasado, fue elegido miembro del Politburó, siendo uno de los varios reformistas, entre los cuales se encontraba Nyers, incorporados en remplazo de la vieja guardia que rodeaba al ex premier Janos Kadar. La designación de Rezsoe Nyers, en tanto, supone un asombroso regreso a la política húngara.

• Reformas de mercado

Diplomáticos occidentales definen a Nemeth como un economista radical que probablemente continuará con las políticas que combinan austeridad monetaria con reformas orientadas al mercado, que Hungría viene siguiendo desde que Grosz se convirtió en premier, en junio de 1987.

Antes de las elecciones de 1990, año en el que también se prevé un cambio constitucional, el Parlamento deberá aprobar una serie de leyes destinadas a introducir las fuerzas de mercado en la economía centralizada húngara, y reestructurar las instituciones políticas, lo que, según los observadores, allanaría el camino para un sistema multipartidista.



Miklos Nemeth, designado nuevo primer ministro de Hungría.

01-01 8903590

Audaz apertura en Hungría hacia el pluralismo y la iniciativa privada

Legalizadas las asociaciones, está en marcha la reforma de la Constitución y una ley de partidos políticos para las elecciones de 1990

Juan Tortosa
Fotos: Gamma

COMO muchos otros países en transición, Hungría quiere parecerse a España. No pocos húngaros estarían encantados si su país consiguiera llevar a cabo un proceso de transformación política, social y sobre todo económica similar al vivido por los españoles en los últimos quince años. Y lo dicen abiertamente, incluido Karoly Grosz, secretario general del Partido Socialista Obrero Húngaro (POSH). Grosz debía querer ver con sus propios ojos la situación de nuestro país y llegó a España justo a tiempo para ser testigo privilegiado de un momento histórico: la primera convocatoria de huelga general que los sindicatos hacían en los últimos cincuenta años.

Todavía no había empezado la guerra de nervios, ni las descalificaciones políticas, ni los insultos personales. Nadie había dicho aún una palabra y Karoly Grosz tuvo la oportunidad de asistir en directo a los primeros disparos de Felipe González en una rueda de prensa conjunta que ofrecieron en la Moncloa el 16 de noviembre. Se habló mucho de los progresos y del futuro de Hungría, el país del bloque del Este que mejor demuestra que «la frontera de las ideas tiende a desdibujarse en el mejor sentido de la palabra», según Felipe González. Atento a la traducción simultánea, Grosz parecía satisfecho de las valoraciones de su anfitrión. Pero no se sabe si entendió en su auténtica dimensión la figura literaria que González eligió para abrir el fuego contra la convocatoria de paro general. Aquella frase en la que afirmó que si se comparaban los sindicatos con el movimiento de las estrellas, se podía decir que «se estaban deslizando hacia el caos». Grosz no movió un sólo músculo y prefirió quedarse con la frase final de la conferencia de prensa en la que el presidente del Gobierno español afirmó que «el papel de Hungría es *clave* en el proceso de reformas del socialismo en el Este de Europa».

Grosz regresó a su país y, apenas diez días después, renunció a su puesto de primer ministro. Se reservó únicamente el cargo de secretario general del Partido Socialista Obrero Húngaro, al que había llegado seis meses antes en un Congreso cargado de tensión. Su antecesor, Janos Kadar, se resistía a dejar el poder después de treinta y dos años subido a él gracias a los tanques soviéticos. Kadar acabó con los tímidos intentos de apertura de sus predecesores, que pretendían conseguir una neutralidad que los distanciara de los demás países bajo influencia soviética. Esas aspiraciones, tradicionales en Hungría, continúan existiendo, sobre todo entre los movimientos ciudadanos, que fuerzan los cambios porque no parecen dispuestos a perder el tren de la historia.



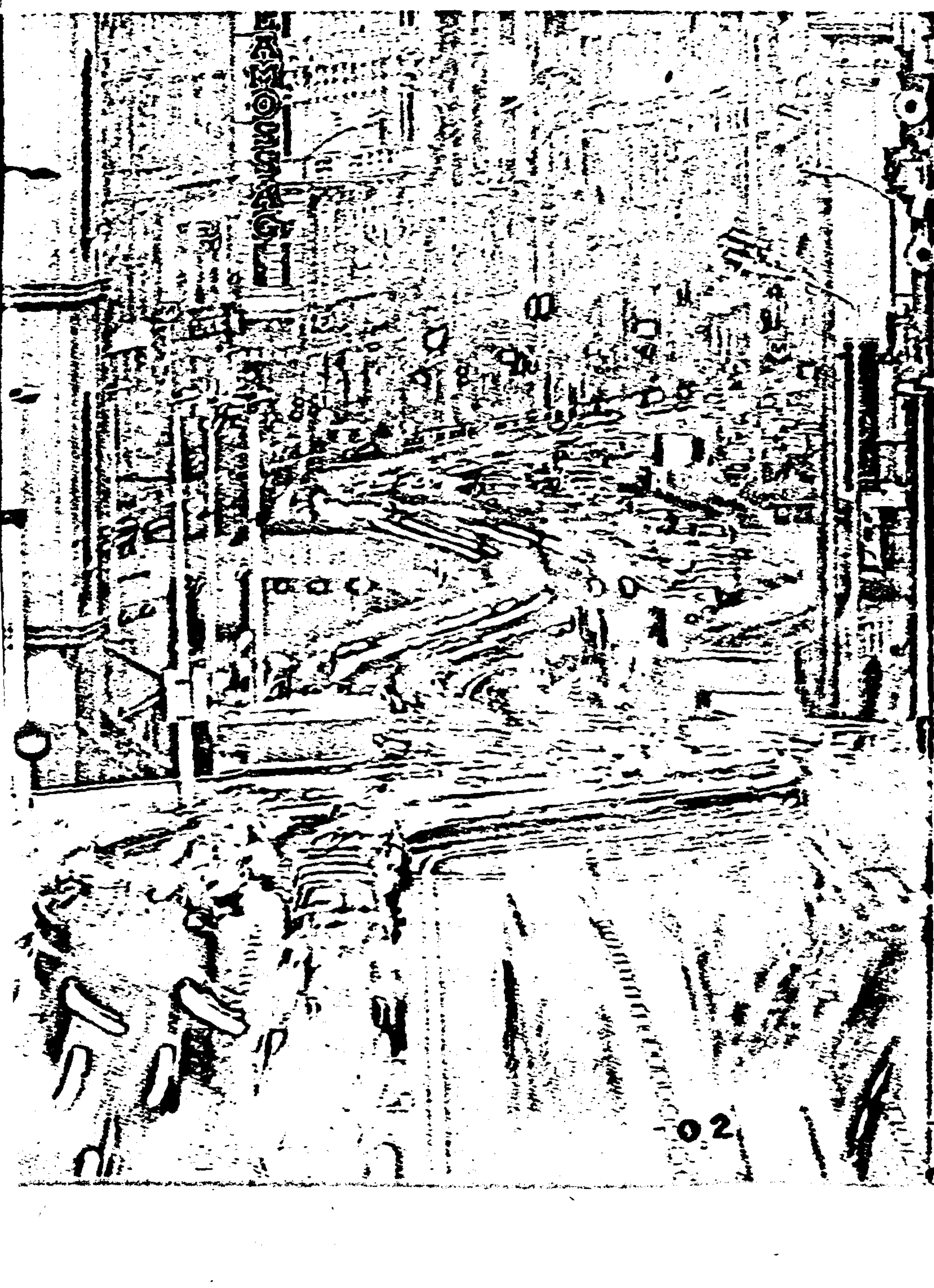


Las medidas de liberalización económica llevadas a cabo por Grosz (a la izquierda) están cambiando la sociedad húngara.

Las organizaciones de estudiantes, de trabajadores y de intelectuales han elegido funcionar dentro del sistema y no oponerse frontalmente a él, como ha sucedido en Polonia. Desde hace un año se han multiplicado las asociaciones de todo tipo. Hasta el punto que Miklos Nemeth, el nuevo primer ministro, ha tardado menos de dos meses desde su nombramiento en propiciar la aprobación de dos leyes sobre las libertades de asociación y reunión. Esta decisión del Parlamento húngaro se ve en Occidente como un primer paso hacia



El progreso en Hungría supondrá un incremento del paro a medio plazo.



la autorización oficial de una oposición política organizada. Siguiendo con el paralelismo español, esta ley, que fue promulgada el 11 de enero se parece en cierto modo al «espíritu del 12 de febrero» promovido en nuestro país por Arias Navarro en 1974 para permitir las primeras asociaciones políticas en cuarenta años. Deja menos margen de maniobra que aquél pero se complementa en cambio con un decreto que limita el poder gubernamental para prohibir las manifestaciones públicas.

Miklos Nemeth tiene sólo cuarenta años. Es el jefe de Gobierno más joven de toda la historia de la comunidad socialista y parece decidido a actuar con rapidez para conseguir que el país progrese. Especialista en economía, lo primero que dijo nada más ser investido es que Hungría emprende caminos nunca pisados para construir una democracia pluralista estable política y económicamente: «Hungría no puede quedar descolgada de Europa, sino que tiene que unirse a ella cada vez más.»

NUEVA IMAGEN. Quizás se deba a esto el fervor viajero de su jefe directo, Grosz, el hombre con mayor poder de Hungría como secretario general de lo que, por el momento, todavía es Partido Único. En seis meses Grosz visitó Washington, Londres, Bonn, París y Madrid, y se ha entrevistado con las autoridades de cada país. Han sido viajes claramente diseñados para renovar la imagen húngara en Occidente. Para abrir mercados, para buscar empresarios dispuestos a invertir en su país tras afrontar una implacable reconversión industrial, copiada de la llevada a cabo en España. Para prometer que los capitales en su país pueden obtener alta rentabilidad porque el socialismo ya no es lo que era. Que Moscú ha abierto la mano y ellos, los húngaros, son los mejor situados para ensayar un golpe de timón. Pagan sus deudas y el Fondo Monetario Internacional lo sabe, y por eso el grifo de los créditos continúa abierto a pesar de los 18.500 millones de dólares que arrastran en deuda externa. Hay bancos extranjeros que ya operan en el país, más de 150 sociedades de capital mixto, existe el IVA, pronto habrá Bolsa y la Constitución de 1949 se va a reformar.

Apenas existe el paro (entre 25.000 y 50.000 personas, según las fuentes) en un país de cinco millones de habitantes de población activa. Pero parecen dispuestos a remediarlo pronto. Si quieren parecerse a Occidente, el desempleo tiene que aumentar, según dispone la ortodoxia capitalista. Cincuen-

ta mil personas es sólo un 1 por ciento sobre la población activa total, y una economía competitiva decente no puede permitirse estos lujos. No tienen inconveniente en que dentro de unos años los parados se multipliquen por siete si hace falta para estar a la altura de las circunstancias.

ECONOMIA SUMERGIDA. La inflación del 30 por ciento es una pesada carga que sólo se puede solucionar con medidas económicas duras. Los sueldos medios están entre las 15.000 y las 20.000 pesetas al mes, y esto no tiene remedio si no es entrando en el mismo juego que la mayoría de las democracias o socialdemocracias occidentales. Casi todos los húngaros complementan sus ingresos con el eterno recurso de la economía sumergida. Eso es lo que les permite sobrevivir y saciar —al menos relativamente— unas ansias consumistas, durante años recortadas y reprimidas. Se trabaja donde haga falta y lo que haga falta, y todo lo *sumergido* que sea necesario, pero hay que comprarse un televisor, que vale 100.000 pesetas o un vídeo que cuesta unas 70.000, o aunque sólo sea un buen frigorífico, que pasa de las 50.000. Todo ello muy por encima de lo que una persona gana oficialmente al mes. Además del recurso a trabajar *en negro*, estas aspiraciones consumistas tienen otra desafortunada modalidad a la que recurrir para conseguirlo: la corrupción, el soborno, las tentaciones extorsionistas. Algo que ocurre en todos los países socialistas y que los gobernantes húngaros confían en erradicar con la puesta en marcha de una política económica abierta al exterior. Pero no hay apertura económica sin apertura política. Si se quieren promover iniciativas económicas, hay que dejar de monopolizar el poder y conceder autonomía política. Y aquí las cosas parecen más complicadas. Es cierto que está en marcha la reforma de la Constitución, que tanto Grosz como otros destacados miembros del Partido y del Gobierno húngaro han declarado recientemente en diferentes medios de comunicación occidentales que están dispuestos a proponer, aceptar y asumir la existencia de cuantos partidos políticos hagan falta. Pero lo cierto es que la Ley de Asociaciones puesta en marcha el 11 de enero no deja de ser un tímido paso hacia adelante que frustra las esperanzas de grandes sectores de la oposición política húngara.

Los portavoces del poder justifican esta lentitud. «Son pasos de elefante —aseguran— siempre más seguros y contundentes que los del avestruz, rápidos pero alocados y con graves riesgos de tropezar al primer obstáculo.» Se basan en la lección histórica de 1956, en los que Imre Nagy, precursor de un tímido intento de independencia, murió ahorcado en Moscú a los pocos meses de intentarlo. O en el severo correctivo aplicado a Checoslovaquia en el 68.



Los bancos extranjeros operan ya en el país.



El dinero negro ayuda a saciar muchas ansias consumistas.

Presumen de libertad de prensa, difunden la existencia de una ley de objeción de conciencia... y anuncian elecciones para 1990. Prometen para antes de un año una ley sobre partidos políticos a la que sucederá otra que regule los mecanismos electorales. La cuestión está en averiguar si el entusiasmo de Occidente hacia los cambios en Hungría coincide con la razón última por la que se llevan a cabo estos cambios. El semanario norteamericano *Newsweek* dedicaba su portada hace poco más de un mes a Hungría con la fotografía de una joven pareja paseando sonriente por las calles de Budapest con el siguiente título: *«¿Adiós a Marx?»* La conclusión editorial era que la publicación se ilusionaba con esa posibilidad. El *International Herald Tribune* también dedicó no hace mucho un amplio y elogioso reportaje al país. Pero el parisino *Le Monde* publicaba una entrevista con Grosz poco antes de su visita a Francia, en la que el dirigente húngaro matizaba: «Es inútil contar con varios partidos políticos si acaban teniendo la misma función que en Polonia o Alemania Democrática. Y es difícil imaginar que los partidos que existieran en Hungría pudieran cambiar las obligaciones sociales e internacionales actuales» (es decir, salir del socialismo).

Estas puntualizaciones parecen dejar la pelota política en el tejado en un país bautizado como «campo de pruebas del pluralismo socialista» o «pionero de la economía de mercado en los países del Este». Grosz todavía dejó más clara su posición en una entrevista a propósito de su visita a España: «Pensábamos que la transición del socialismo al comunismo iba a ser más breve. Unos 50 ó 60 años. Pero costará cuatro veces más, porque cuando aniquilamos tan rápidamente la propiedad privada, no se nos ocurrió pensar que el 6 por ciento del Producto Interior Bruto sale del sector privado. Por eso damos marcha atrás.»

Peculiar retroceso éste, que consiste en adoptar las fórmulas del capitalismo para corregir los errores del modo de producción socialista y mejorar así su economía y sus perspectivas de futuro para ir hacia el comunismo. Aunque pueda sonar paradójico, así lo afirma el dirigente húngaro, que no pone trabas a abrir fronteras con Austria, que mejora sus relaciones con la Iglesia Católica, dando vía libre al culto de cualquier tipo de religión, y a quien no parecen asustar las amenazas de los marxistas ortodoxos que lo acusan de contrarrevolucionario y de convertir Hungría en un país de «drogadictos y prostitutas». Queda por ver si la frontera de las ideas tiende a desdibujarse en el mejor sentido de la palabra. ■

015 113

Hungría y RFA firman acuerdo

BUDAPEST. (EFE). — Hungría y la República Federal de Alemania (RFA) firmaron un acuerdo intergubernamental para la protección del medio ambiente, informó la agencia oficial húngara, "MTI".

El acuerdo establece la cooperación en el chequeo y medición de la contaminación del aire, y en el desarrollo de métodos para reciclar los tipos especiales de desechos y prevenir el deterioro de protección de las aguas, incluidas las subterráneas.

El ministro húngaro de Protección Ambiental y Aguas, Laszlo Marothy, y su colega germano-federal, Klaus Toepfer, fueron los firmantes del acuerdo en nombre de sus respectivos países. Clarín 4-12-88

01-01

8903830

HB

015

PERIÓDICO 9-3-89

Comunistas húngaros

HUNGRÍA (F.P.)

BUDAPEST (EFE).- El Comité Central del Partido Comunista Húngaro discutió en Budapest su programa de acción hasta el próximo Congreso del Partido en 1990, en el que se reflejan los cambios recientes a raíz de la reforma política y económica.

El Secretario del Comité Central, Janos Berecz, destacó anteayer, según la agencia húngara "MTI", la necesidad de tener un programa político claro, comprensible para todos y realizable que se base en la libertad, justicia y solidaridad como valores.

Según Berecz, el Partido Comunista Húngaro ha perdido tres mil miembros desde que comenzó el debate público sobre la interpretación del levantamiento húngaro de 1956.

Panorama internacional

El

El Parlamento de Hungría aprobó ayer el esquema para una nueva Constitución, cuya característica principal será abrir paso al multipartidismo (por primera vez entre los países del Este). Estas ideas directrices serán debatidas públicamente y en 1990 se las plasmará en un instrumento definitivo.

Quedarán así claramente delimitados los ámbitos del gobierno y del Partido Comunista; este último cederá su actual función dirigente. "El partido ha dejado de controlar los asuntos exteriores e interiores, así como los de Defensa —explicó el nuevo presidente del Parlamento, Matías Szuros—, y de ahora en adelante manejará solamente las relaciones interpartidarias".

Según la agencia AP, Szuros dijo que ya no teme una invasión soviética como la de 1956, cuando Hungría proclamó su neutralidad. Es más, a su juicio existe la posibilidad de retornar a esa neutralidad en un futuro todavía impreciso, pero pensable. Ese futuro coincidiría con la abolición de los bloques militares.

En una entrevista radial —y siempre según la agencia AP—, Szuros afirmó que "una serie de países neutrales no haría peligrar la seguridad de la Unión Soviética", para preguntarse: "¿Qué es más favorable para la URSS? ¿Qué a lo largo de sus fronteras, digamos desde Polonia hasta Bulgaria, haya países socialistas aliados, con economías débiles y vacilantes y situaciones políticas inciertas, o que haya países socialistas neutrales con economías estables?".

Los húngaros saben que sus reformas liberalizantes son bien vistas desde la Unión Soviética, pero insisten en explicar que la "doctrina Brezhnev" de soberanía limitada (para sus socios del Pacto de Varsovia, ninguno de los cuales podía apartarse de la línea común so pena de ser intervenido militarmente) está definitivamente caduca. Cabe recordar que Hungría participó en 1968 del sofocamiento de la Primavera de Praga.

No puede faltar, en esta serie de novedades, la apreciación hecha por el primer ministro Miklos Nemeth, el 2 de marzo, al viajar hacia Moscú, en el sentido de que "en las relaciones entre países individuales del Comecon se ponen de manifiesto desventajas mutuas antes que ventajas mutuas". Esta vez, el destinatario de la crítica es el organismo económico de integración regional, que se busca transformar en poco tiempo más, en un mercado común.

El caso de Hungría ilustra perfectamente la tendencia de nuestro tiempo a la afirmación de las nacionalidades. El país magiar fue uno de los primeros en tratar de separarse de la rígida disciplina del stalinismo con su levantamiento de 1956, sofocado por los tanques soviéticos. Con respecto al mismo, en estos días ha dejado de considerárselo una contrarrevolución para admitir que tuvo dos etapas, una en la cual presentó reivindicaciones legítimas, y otra, posterior, en que fue utilizado por fuerzas exógenas.

La óptica distinta no es sino confirmación de cambios que ha venido trayendo la realidad. Cuando Imre Nagy cayó y fue remplazado por Kadar, este último, lejos de hacer una purga a fondo de los dirigentes que habían apoyado la reforma, se concentró en la cúpula y permitió que el resto continuara viviendo sin descalificación. Ello trajo consigo un menor número de rigideces en la vida interna. Hungría produjo, andando el tiempo, una suerte de "milagro" económico, a la medida del Este, cuando introdujo algunos mecanismos de mercado que dinamizaron la producción. En rubros menores de la economía era posible prescindir de la "planificación centralizada". Para tener un buen servicio de taxis, por ejemplo, bastaba el interés de los pequeños propietarios en hacerlos funcionar. Los viajeros soviéticos, que nunca conseguían un vehículo libre en Moscú, veían con asombro esta novedad.

En estos últimos años, el milagro ha decaído. Ya no es Hungría el paradigma de los países del Este. Faltaron inversiones y sobró endeudamiento. No se pudo resolver correctamente la ecuación de su relacionamiento con el Este y con el Oeste. Todo llevó a interrogarse sobre el modelo político burocratizado y autoritario, el que separaba a la cúpula comunista de sectores importantes de la población. El remplazo de Kadar y la deriva hacia una afirmación de la identidad nacional húngara, con la democratización de su sistema de gobierno, fueron llegando como pasos necesarios en este orden de ideas.

En noviembre último, el secretario general del Partido Comu-

multipartidismo a la húngara

nista húngaro, Karoly Grosz, hizo declaraciones al diario parisiense **Le Monde**, en las que, entre otros temas, abordó el caso de la industria automotriz dentro del Comecón. Explicó que allí hubo una división de tareas. A Hungría le tocó la construcción de ómnibus. Los automóviles les correspondieron a Polonia y la URSS. Hungría llegó a ser el tercer productor internacional de ómnibus. Pero los polacos no funcionaron y, en lo que toca a los soviéticos, "son incapaces de respetar sus compromisos frente a los países socialistas, pues su demanda interna es demasiado fuerte".

Este testimonio confirma la manera en que funcionan los acuerdos de integración cuando se está en presencia de disparidades de potencial entre los socios. La observación, muchas veces hecha en Occidente, tiene curso también en el Este y se muestra como un rasgo general.

Se trasluce también el impacto que tuvo el "apagón" productivo polaco en la planificación general de la URSS y de los restantes países del Comecón. Planes trazados para muchos años se vieron así alterados, y la consecuencia fue que los países más fuertes se replegaron sobre sí mismos, mientras los más débiles sufrieron en mayor grado las consecuencias. Desde luego, no se trata solamente del abastecimiento, sino también del intercambio y de la capacidad de pago. Hungría busca ahora un "status" que le permita vincularse con mayor soltura a Occidente y al Este, sobre la base de sus propios intereses.

Falta saber si un paso así es posible. El mundo acelera su tránsito hacia la regionalización. Lo importante, entonces, es que las integraciones sean construidas sobre bases armónicas de crecimiento.

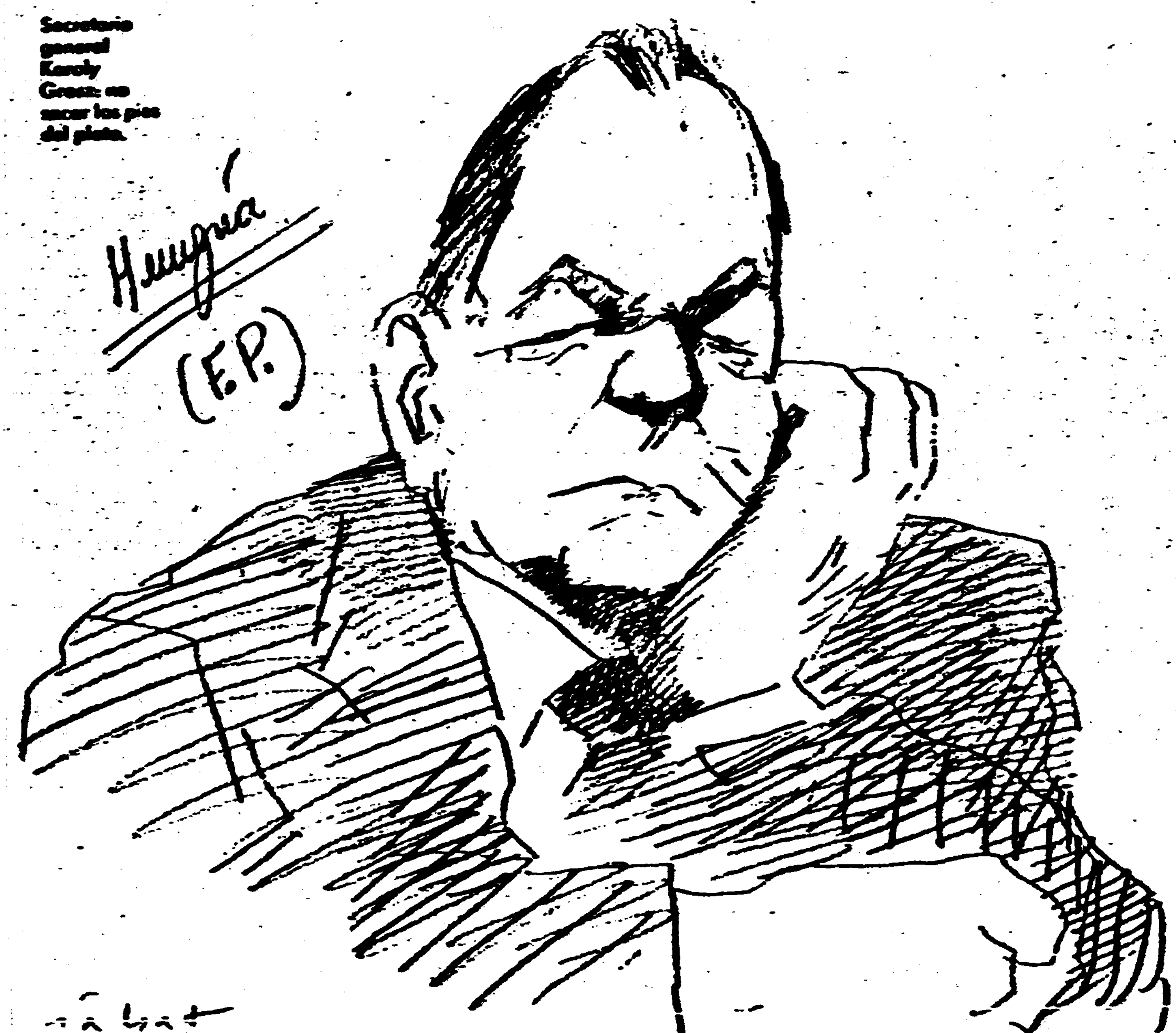
Otra cosa es el tema político. El paso del partido único al multipartidismo no deja de levantar emociones en Hungría. Karoly Grosz señaló en su momento que no es partidario de dar ese paso pero que, en definitiva, no se opondrá. Agregó que no podía "imaginar partidos que quieran cambiar las obligaciones sociales e internacionales actuales". Y ante la pregunta de si así sería el pluralismo socialista, agregó: "No, pero es simplemente el límite que no se puede superar".

Hablando menos formalmente, otros dirigentes húngaros aceptan que hay importantes partes de la sociedad que no se expresan a través del Partido Comunista y que, por lo tanto, quedan aisladas del sistema de poder. La manera de integrarlas es a través de nuevos partidos que las expresen. De hecho, han proliferado toda clase de organizaciones independientes que, si bien no prefiguran los nuevos partidos (por su falta de articulación), están demostrando la necesidad de canales para su expresión.

En definitiva: Hungría es hoy un laboratorio, pero no solo de experiencias políticas y económicas. Allí se procesan ideas relativas al porvenir de Europa, al fin de los emblocamientos militares, a las formas de la integración económica, etcétera. Todo ello en la perspectiva de una economía mundial que marcha rápidamente hacia transformaciones tecnológicas, que requerirán grandes espacios para su aplicación.

Para Hungría, un país de once millones de habitantes, situado en la periferia de uno de los dos grandes bloques militares, la aventura se despliega a partir de un punto ineludible: la autodeterminación. Lo que no significa el abandono de su "status" socialista. Pero sí, en cambio, la necesidad de examinar con ojos propios los problemas que le conciernen e incorporar a toda la población al sistema de decisiones.

Secretario general Karoly Grosz: no sacar los pies del plato.



015 1/3

Hungría acusa a Rumania

F.P.

Ha causado sorpresa en los ministerios de relaciones exteriores europeos que el gobierno comunista de Hungría se haya unido al gobierno socialista de Suecia, en la acusación que éste formuló al gobierno comunista de Rumania. El jefe de la delegación sueca, Jan Lonate, presentó un proyecto de resolución a la Comisión de Derechos Humanos de las Naciones Unidas, por el que se propone la designación de un investigador especial para que examine la situación de "represión en masa" de que son víctimas súbditos rumanos de origen húngaro y también germánico, por las autoridades que procuran hacer perder la identidad cultural de tales grupos étnicos y nacionales. Como dato ilustrativo baste saber que ya hay recibidos 15.000 pedidos de asilo en Hungría procedentes de la minoría de este origen en Rumania. Sostuvo el delegado sueco que la situación de la población perseguida es "próxima a la hambruna" y que con el pretexto de planes de consolidación rural, el gobierno rumano intenta la "destrucción de millares de aldeas".

Este episodio, aparte de manifestar un resquebrajamiento del Pacto (militar) de Varsovia que une entre otros a los gobiernos comunistas de Hungría y de Rumania, confirma la creciente [illegible] da a los derechos humanos por todos los países congregados en la ONU. Ningún gobierno, en consecuencia, puede hoy refugiarse en una concepción arcaica de la soberanía, para negarse a que el mundo se entere de la forma en que es respetada dentro de sus fronteras la dignidad de la persona humana. Argumento ciertamente insustancial y hoy día indefendible este de la soberanía, que invocó sin embargo nuestro gobierno en contra de la investigación que sobre idéntica materia se pidió en el mismo organismo internacional, respecto de las horrorosas condiciones imperantes en Cuba, que una inconcebible ficción diplomática ha impedido a nuestro gobierno conocer.

En el caso que nos ocupa, la aprobación del proyecto dependerá fundamentalmente de la actitud que adopten los países del "tercer mundo", que son mayoría en el seno de la comisión.

A nuestro gobierno incumbirá pronunciarse y su voto favorable a la investigación debería descontarse, ante la gravedad de los cargos formulados y la solvencia moral del gobierno sueco, aparte de que la defensa de los derechos humanos ha sido levantada como una bandera ideológica para el consumo interno de la política argentina por [illegible]

La Prensa 10/3/89

01-01

8904707.

Hungría: ¡Atención, al trabajo

Por Jean-Marc Gonin

Multipartidismo, liberalización económica, apertura hacia Occidente... El régimen promete tantas reformas que la oposición titubea en seguir

BUDAPEST (L'Express). – En medio del gran astillero político que ha contribuido en buena parte a inaugurar, Imre Pozsgay, de 55 años, parece ser el único que adivina a qué se ha de asemejar el edificio final del "nuevo caserón" húngaro.

Como buen promotor, el más conspicuo de los reformistas del Partido Socialista Obrero Húngaro (PSOH) ha comenzado por desalojar del terreno a los viejos inquilinos: a principios de este año calificó los sucesos de 1956 de "insurrección popular", cuando los defensores del régimen se aferraban a la tesis de una "contrarrevolución". El demoledor fue convocado de urgencia por el secretario general del partido, Karoly Grosz, a una reunión extraordinaria del Comité Central. Debate tormentoso. Sin embargo, las anchas espaldas de albañil de Pozsgay vuelcan la decisión: las autoridades abren la puerta del multipartidismo.

Pero no a la buena de Dios: "El partido no debe vivir esta experiencia como un fracaso, sino más bien como un éxito en la senda de la democracia", afirma la estrella ascendente del Gobierno. ¿Cuál es su estrategia? Extender la mano a todos los movimientos de opinión a los que ha concedido el derecho de expresarse. Pero ofreciéndoles solamente un lugar en una coalición pluricomunista, al estilo polaco, que seguirá dominada por el partido. De modo que las elecciones de 1990 serán las de una semidemocracia, mientras llega, en 1995, el verdadero debate de las ideas.

Candidato presidencial

Imre Pozsgay gana tiempo en asegurar los cimientos de su construcción sin que por ello se hunda el piso bajo los pies del partido. En Budapest se le atribuye la intención de convertirse en el primer presidente electo de la República. De acuerdo con la futura Constitución, inspirada en el modelo francés.

Llevado por su popularidad ("Porque yo soy sincero y he tenido el valor de expresar mis opiniones"), ayudado por su habilidad, escuchado porque no dice cosas sin sentido, se dice de él que cuenta con las mejores probabilidades de triunfar en unas elecciones presidenciales por sufragio universal. Esa perspectiva no le cae mal a su amigo el profesor Kalman Kulcsar, ministro de Justicia. Jurista de renombre, éste reúne, también, la casi unanimidad.

Desde su despacho en la calle Szalay, dirige una legión de hombres de la ley encargados de elaborar la nueva Constitución. Aguerrido por varias permanencias en universidades norteamericanas, se ha forjado algunos principios de acero, que han asimilado sus discípulos.

"Se creía que el lobby de los economistas nos llevaría hacia la democracia. Pero es el de los juristas el que ha tomado la decisión", observa Laszlo Rajk, célebre opositor, actualmente enrolado en la Alianza de los Demócratas Liberales.

Los incorruptibles del derecho quieren imponer la separación de los poderes e instituir "controles y balances" al estilo norteamericano, sometiendo al ejecutivo a una permanente fiscalización. En su búsqueda de la perfección constitucional, Kalman Kulcsar hace poco caso de los decretos del Comité Central. Cuando éste declara que la Constitución establecerá el principio de una "sociedad socialista", el ministro de Justicia se encoge de hombros.

Igualdad de oportunidades

En su concepto, ello equivaldría a "restablecer el papel preponderante del Partido Comunista". ¡Como si ese papel, absoluto hasta ayer mismo, no acabara de ser puesto en tela de juicio! "Nos daremos por satisfechos, pues, con los principios humanistas, los derechos del hombre y la igualdad de oportunidades."

En materia de calendario, las opiniones están divididas. Por el momento están previstas una ley de prensa para la primavera, una sobre los partidos políticos para principios de agosto y elecciones locales en el otoño; en diciembre será presentada al Parlamento una Constitución, que será sometida luego a un referendum popular. Finalmente, se celebrarían a mediados de 1990 elecciones legislativas.

Esta agenda política tiene ya sus detractores. Los movimientos independientes, o "alternativos", según el término oficial, no quieren una Constitución adoptada por el Parlamento actual, "a las órdenes del poder". Por la misma razón temen una ley sobre los partidos votada por diputados designados entre los comunistas. Muchos proponen, como paso previo, la libre elección de una nueva asamblea, que actuaría como constituyente.

Pero esos mismos sectores confiesan sus temores de ir demasiado a prisa: "Debemos estructurarnos, designar candidatos, redactar programas, darnos tiempo para que nos conozcan", confía Csaba Kiss, miembro del directorio provisional del Frente Democrático, primer movimiento independiente de Hungría, con 11.000 afiliados.

Todos los partidos en formación creen que la mano tendida por el poder, este llamamiento al diálogo y a las negociaciones, no es sino un señuelo destinado a aminorar sus progresos. De modo que se critica, se tergiversa. Sin adelantar ninguna propuesta.

E involuntariamente, al quemar etapas, se corre el riesgo de hacer el juego al gobierno comunista. Incluso un reformista sincero como Pozsgay ha aprovechado todo el beneficio que podía sacar de una marcha forzada hacia la democracia. Paralizados como el conejo frente a la serpiente, los movimientos independientes aparecen, a la vista del público, como inactivos e indecisos y se encuentran en trance de descarte aun antes de haberse convertido en partidos políticos propiamente dichos.

La crisis, entretanto

"No hay que olvidar que la gente está cansada", subraya Tibor Varkonyi, redactor del diario gubernamental Magyar Nemzet. Y en verdad que el hombre de la calle tiene otras preocupaciones que no son el texto de la Constitución. "Los precios han subido, pero mi salario no se mueve –se queja un obrero joven de las usinas Lampart, de Budapest–. De modo que, a mí, la política..."

La crisis es profunda: la inflación (15,8 % en 1988) y la caída del poder adquisitivo se han acentuado aún más con las medidas de liberalización, como el impuesto a la renta, la introducción del IVA, y la libertad de precios. El consumo se viene abajo, las tasas de interés se van a las nubes. En una palabra, las cosas andan mal y nadie entrevé una mejoría cercana. Tanto más cuanto que el país debe 17.000 millones a la comunidad internacional. Veredicto de Lazslo Rajk: "Hungría está en liquidación".

Los tecnócratas reformistas no quieren hacerse cómplices. "Establecer una economía de mercado presupone dotarse ante todo de los medios adecuados –protesta Peter Medgyessy, viceprimer ministro con aire de yuppie neoyorquino–. Tenemos que reponernos de los errores del pasado y del tiempo perdido." Para este joven técnico, admirador de Jacques Delors, no hay más que una salida: la fuga hacia adelante. Sostener la economía y forzar la marcha de las nuevas opciones políticas. Sugiere, por ejemplo, elecciones legislativas libres este mismo año, pues "el Gobierno tiene que hallar lo antes posible un respaldo sólido para sus reformas impopulares".

Mercados simultáneos

Es tal la confusión en el astillero que algunos camaradas ya no creen ni en la plomada. Así, Ferenc Bartha, presidente del Banco Nacional, o Tamas Beck, ministro de Comercio y Privatización, desearían una pausa en la democratización para ceder la prioridad a la economía. El segundo reclama la estabilidad política en todos los órdenes. Es comprensible: este antiguo industrial está encargado de vender al extranjero participaciones –inclusive mayoritarias, nos confirma– en medio centenar de compañías húngaras que aseguran alrededor de una cuarta parte de la producción del país.

Estos dos dan la impresión de remar contra la corriente. La virtual quiebra coloca a Hungría cada vez un poco más a merced de sus acreedores occidentales, los que no tendrían inconveniente en subordinar toda nueva inyección financiera a medidas suplementarias de democratización. "Pero ustedes, los occidentales, no van a permitir que nuestra evolución naufrague en un arrecife financiero", ironiza un alto responsable bancario.

¿Qué concesiones podrían otorgarse en reciprocidad a Occidente? ¿Una ruptura con el Comecon o con el Pacto de Varsovia? "Descartamos el abandono de los sistemas de alianzas a los cuales pertenecemos", asegura Lazslo Kovacs, viceministro de Relaciones Exteriores.

Pero este diplomático prudente hace poco caso de las quejas de sus gerentes. "Estamos trabajando en tres mercados a la vez; con tres reglas de juego diferentes –explica Andras Gabor, director general de Tungaram, una de las sociedades ejemplares del país–. Nuestro mercado interno, donde se encajan forints no convertibles en divisas; el Comecon,

F.P. PERIA

con sus contratos de Estado a Estado y su comercio de compensación, y el mercado mundial en el que se opera en dólares o en marcos alemanes. ¿Cómo administrar una empresa en esas condiciones?"

Política exterior

En el terreno de la política exterior, Budapest se interroga menos ruidosamente que en los otros campos. Para no molestar a los vecinos, Kalman Kulcsar percibe la conveniencia de una rápida adhesión a la CEE. Otros han captado netamente el mensaje de Oleg Bogomolov, un consejero de Mikhail Gorbachov: "Una Hungría neutral no constituiría una amenaza para la URSS".

En tal caso, se preguntan los magiares, ¿por qué no imitar el status de Austria, con la cual las relaciones son ya bastante estrechas? En un futuro inmediato, Hungría se convertirá en "observador" en el Consejo de Europa, en Estrasburgo. Una primera piedra...

Astillero de la política, la economía y la diplomacia, Hungría vive la hora de las grandes obras que la transforman de pies a cabeza. Después de cuarenta años de hormigón, en los cimientos comunistas, ¿qué surgirá de los bocetos de sus nuevos arquitectos revolucionarios?

(Traducción de Jorge Ortiz Barili)

02.02

LA NACION 11/5/89

HUNGRIA

P.P.

El PC húngaro negociará con la oposición

BUDAPEST, 10 (AP). – Los dirigentes del Partido Comunista húngaro, enfrentados con una creciente crisis económica y presiones por una mayor democracia, han ofrecido mantener conversaciones en mesa redonda con grupos opositores para elaborar detalles de las elecciones multipartidistas programadas para 1990.

El Comité Central del partido formuló el ofrecimiento anoche, luego que criticara al ex dirigente Janos Kadar por haber retrasado el avance del progreso democrático y económico, según se afirmó.

Las negociaciones propuestas serían similares a las mantenidas hace unos meses en Polonia y que desembocaron en un sistema electoral más democrático, el cual será sometido a prueba en los comicios de junio próximo.

Autoridades comunistas húngaras habían ofrecido previamente mantener conversaciones con los numerosos grupos opositores surgidos recientemente tras la adopción de diversas reformas, pero tales grupos se rehusaron a participar en los encuentros, en parte porque los temas a considerar parecían ser limitados y controlados completamente por los comunistas.

Pero el jefe de uno de los grupos políticos independientes recientemente formados, Karoly Ravasz, expresó que su reacción inicial fue positiva y que se inclinaría en favor de aceptar la propuesta oficial.

Lista de nombres de ajusticiados

BUDAPEST, 10 (ANSA).– El Ministerio de Justicia húngaro dio hoy a publicidad los nombres de las personas ajusticiadas entre el 20 de diciembre de 1956 y el 13 de diciembre de 1961, en una lista redactada sobre la base de datos y documentos de los tribunales, informó la agencia local MTI.

El ministro de Justicia, Gyula Borics, informó que la lista contiene 277 nombres, que resultan del estudio de 150.000 documentos, pero añadió que otras personas que no figuran en la lista, cuya identidad aún se desconoce, habrían podido ser ajusticiadas también.

La lista no incluye a las personas muertas en la cárcel.

015 #3

Sorpresiva demanda de Hungría en las Naciones Unidas

F.P.

PERIA

Pidió que investiguen la represión en Rumania

GINEBRA, 3 (AP). – Hungría, en una acción sin precedente, se unió hoy a seis naciones occidentales en un pedido formal a la Naciones Unidas de una investigación de las acusaciones de violaciones a los derechos humanos en Rumania, su aliado del Pacto de Varsovia.

El pedido está contenido en un proyecto de resolución presentado a la Comisión de las Naciones Unidas de Derechos Humanos por el jefe de la delegación sueca Jan Romare, que dijo que la situación de Rumania podría ser calificada como de "represión en masa".

Solicita al grupo de la UN, de 43 naciones, que designe un investigador especial para examinar la situación de los derechos humanos en Rumania y "procure información significativa" del gobierno de Bucarest y otras fuentes, incluso grupos no gubernamentales de defensa de los derechos humanos.

Además de Suecia y Hungría, entre los copatrocinadores se incluyen Australia, Austria, Francia, Portugal y Gran Bretaña.

La resolución será sometida a votación el próximo miércoles.

La aprobación dependerá de los países del Tercer Mundo, que tienen mayoría en la comisión, y la posición de 4 delegaciones del bloque oriental: la Unión Soviética, Bulgaria, Alemania Oriental y la Ucrania soviética.

El proyecto expresa preocupación "por las denuncias de serias violaciones a los derechos humanos y las libertades fundamentales en Rumania". Enumera específicamente "crecientes severos obstáculos para que las minorías nacionales mantengan en Rumania su identidad cultural".

También señala el constante flujo de refugiados procedentes de Rumania "por razones relacionadas con serias violaciones a sus derechos humanos".

Las autoridades húngaras registraron unos 15.000 pedidos de asilo. La mayoría de ellos proceden de la minoría húngara de Rumania, calculada en 1,8 millón de personas, quienes denunciaron su persecución. Pero también hay en Rumania unas 300.000 personas de origen étnico alemán.

Rumania, que es observador en la reunión anual de la comisión, sostuvo que las críticas correspondían a una campaña para "distorsionar realidades". Agregó que Hungría se unió a la campaña para distraer la atención de sus ciudadadanos de sus problemas internos.

Romare sostuvo que "en términos generales la situación de Rumania puede ser calificada de represión en masa, donde todos, con excepción de algunos de las altas esferas, son privados de sus libertades más fundamentales".

Agregó que la población era mantenida "próxima a la hambruna" por la política económica del país, y los planes de consolidación rural del gobierno de Bucarest, si se ponían en práctica, incluirían la "destrucción de millares de aldeas".

Romare destacó que Rumania no impulsaba más el proyecto de consolidación tras una generalizada serie de protestas internacionales. Pero dijo que debía continuar la presión "porque creemos que de ninguna manera el programa ha sido abandonado".

LA NACION 4/3/88

01.01 8904888

Kadar relevado de últimas funciones

BUDAPEST, (DPA). — El gravemente enfermo ex jefe del Partido Comunista Húngaro, Janos Kadar, fue relevado de sus últimas funciones como presidente honorario, en resolución adoptada por el Comité Central en Budapest.

Según informó ayer la agencia informativa húngara "MTI", el Comité Central recomendó asimismo la convocatoria de una conferencia extraordinaria del Partido antes de las elecciones parlamentarias del próximo año, en las cuales por primera vez participarán otros partidos políticos.

Para dar mayor credibilidad a las elecciones, dijo "MTI", el Comité Central recomendó asimismo al gobierno enviar antes del 1º de agosto al Parlamento el proyecto de ley que creará en Hungría un sistema pluripartidista.

El organismo máximo del Partido Húngaro de los Trabajadores aprobó la decisión de hacer cambios en seis ministerios, anunciada en la sesión por el primer ministro Miklos Nemeth, quien presentará a sus nuevos ministros en la sesión parlamentaria a iniciarse mañana miércoles.

Janos Kadar, de 76 años, había sido relevado ya el 22 de mayo de 1988 de la jefatura del Partido, cargo que desempeñó durante 32 años.

01.01

8904894

Desde Hungría: lecciones que deben aprenders

Según el Primer Ministro húngaro, Miklos Nemeth, "el rígido socialismo de Estado no tiene futuro", agregando que su país debe mirar a Occidente para implementar reformas políticas.

Sus palabras, ante el Parlamento que debatía con la finalidad de reformar la Constitución estalinista de 1949, fueron: "El modelo de socialismo burocrático y demasiado centralizado y la construcción del socialismo de Estado y un Partido del Estado, se ha estancado." Y más adelante: No podemos seguir sin democracia o pluralismo".

Hay un primer aspecto que es imposible dejar de comentar. A pesar de sus escasos 40 años, el Primer Ministro Nemeth tiene que haber conocido, por sus mayores, que Hungría fue tierra que conoció la democracia; a diferencia de la URSS que pasó de la dictadura zarista a la comunista, tras el brevísimo pasaje menchevique, los húngaros tenían una tradición de libertad que terminó trágicamente cuando finalizada la Segunda Guerra Mundial, quedaron incluidos en lo que eufemísticamente dió en llamarse la "órbita de influencia" soviética.

Por eso no es de extrañarse que al lanzarse el Este europeo a las reformas políticas que están en estos momentos en boga, sea Hungría uno de los abanderados de las mismas.

Esto por lo que se refiere al plano político.

Pero no menos importantes son las conclusiones a que vienen arribando lo magyares en lo que a organización del sistema económico y social se refiere.

En primer lugar el rechazo frontal de uno de los postulados básicos del marxismo al desechar el tradicional principio de que la clase trabajadora es la más importante de la sociedad; "En la situación actual la base para un cambio de modelo no puede ser una o dos clases o estratos sociales; la nueva base es la suma total del pueblo que está listo y capacitado para emprender(lo)".

Fueron muchos los años de imperio comunista en Hungría; contra todas las predicciones teóricas, no resultaron eliminadas las clases sociales puesto que de lo contrario carecerían de sentido las palabras de su Primer Ministro.

Pero además del incumplimiento de los pronósticos, se reniega del principio de que corresponda a una clase social la transformación histórica, adjudicándose a la totalidad del pueblo la misión de crear, además, un nuevo modelo.

Y bien; ese nuevo modelo, por nuevo precisamente, no se inspira más en el socialismo de Estado, en ese socialismo burocratizado que ha empantanado a la nación húngara.

Y para que no pueda quedar duda alguna de que el modelo del futuro se aleja totalmente de la primigenia orientación, entiende el Primer Ministro que el Estado debe ser como un director que crea condiciones para que el capital dé ganancias.

Es bueno que en todos los [illegible] [illegible]zcan mente lúcidas que adviertan los [illegible] del pasado y estén dispuestos a dar marcha atrás en sus antiguas creencias cuando estas demuestran su ineficacia y su incapacidad para crear un mundo soñado.

Mejor aún es que se reconozca que los al parecer irreconciliables adversarios de ayer tenían razón y su método para encarar la organización social y económica, aunque empírico, era mucho más perfecto y adaptable a las nociones de progreso y prosperidad.

Y es buena la lección de los hechos en cuanto a que ese reconocimiento de errores marca también el reconocimiento de que no hay nada peor que el dogmatismo para enfocar las cuestiones sociales; porque esos principios que hoy se dejan de lado, costaron la vida a muchas personas y la cárcel a otras tantas.

Porque aquellas verdades inmutables, cuya controversia era objeto del anatema oficial, han caído por el propio peso de los hechos y porque por más férrea que sea un dictadura, por mejor organizado que esté el Estado totalitario, sigue siendo difícil dominar de por siempre la actividad pensante creadora del ser humano.

Es mucho lo que nos interesa el progreso de Hungría porque mucho nos interesa el progreso de la humanidad en general.

Pero más nos interesa aún que quienes en otros lugares, siguen apegados a las falsas teorías del pasado, como el marxismo, recapaciten, estudien, se instruyan y traten de recomponer una visión que la novelería juvenil lleva muchas veces a abrazar y que el consevadurismo de la madurez, impide desech

El marxismo murió en la teoría hace
tiempo, desde el punto de vista filosófico,
económico aunque en este último aspecto
nas cosas que pudieron servir de base para
ción de estudios económicos más profundo

Sobrevivió en algunos lugares gracias
sales aparatos estatales que se pusieron er
sa y gracias al atolondramiento intelectual q
minado en Europa, hace cuna en algunas ca
pensantes del Tercer Mundo.

Pero el marxismo ha muerto también, ah
hechos; después de tantos años de ser preco
mo la teoría de la irremediable verdad, hoy s
mismo pavorosamente, y se busca en la mo
trina económica, y en una filosofía humanis
una reconciliación entre el ser individual y l
ción económica y social que provenga de la
ción sincera de la realidad, sin analizarla a
prisma de un voluntarismo trasnochado qu
tituyó en uno de los principales obstáculos
greso.

Lecciones como estas deben ser apre
todos, especialmente por los jóvenes a quie
ne el deber de hacerles conocer todas esta
ra que tengan un panorama completo de l
realidad del mundo en que viven y la base
para trabajar respecto del mundo que tienen
truir.

LEA 13/3/89

Lea 13/3/89

Partes ilegibles

El país se lanza a la occidentalización con todo brío

Hungría reorganiza gabinete y desplaza a la "línea dura"

Budapest (Reuter-DPA-UPI) — Hungría tiene por primera vez en 40 años un ministro apolítico, que no pertenece al Partido Comunista ni a sus organizaciones asociadas. Es Erno Kemenes, a cargo del portafolios de Planificación, y se trata de un técnico traído de la mano por el "premier" Miklos Nemeth, quien ayer emprendió la mayor reorganización ministerial de su gestión, desprendiéndose de seis personalidades adictas al secretario del Partido Comunista, Karoly Grosz, e imponiéndole a sus propios hombres.

Nemeth, de 40, ha roto así la espina dorsal de la vieja jerarquía. Su equipo tiene 48 años promedio, y el contraataque se prevenía desde que, el domingo pasado, los reformistas le retiraron al veterano Janos Kadar, de 76, sus últimas posiciones honoríficas dentro del partido. Pero, además, al ubicar hombres de su propia generación, Nemeth consigue romper un largo asedio que Grosz, secretario del PC le tendió, desde noviembre del año pasado.

"Esto trae una nueva generación al gobierno", sostuvo Nemeth al popularizar su decisión, que sigue a una ardiente controversia nacional, sobre la construcción de una represa hidroeléctrica en Nagymaros, sobre el Danubio. "Muchos proyectos de inversión aprobados por el estrecho liderazgo del partido han sido un fiasco", apuntó Nemeth. Cerca de 150.000 húngaros habían firmado una petición exigiendo que la represa no se construyera, porque agregará polución a las aguas del río, destruyendo a la vez el paisaje.

• Diferencias

Las diferencias entre Nemeth y Grosz se hicieron visibles hace dos meses, cuando el "premier" dijo que debido a los frenos puestos por el Partido Comunista su trabajo "había consistido en tratar de hacer agujeros en una pava de agua hirviendo con los dedos desnudos". Públicamente, en abril, Nemeth acusó a Grosz de los programas anticuados que arrastraron al país a la crisis. Grosz había precedido a Nemeth como "premier" hasta noviembre de 1988.

Hungría tiene una deuda externa de 10 mil millones de dólares, la mayor del bloque oriental, y sus reservas están agotadas, entre otros motivos porque los húngaros viajan masivamente a comprar en Austria, cuya economía es menos lerda. Los nuevos planes de Nemeth y su flamante gabinete serán discutidos a partir de la semana que viene, durante la reunión anual del Parlamento. En 1990, Hungría tendrá las primeras elecciones libres desde 1947, y entre los partidos no comunistas seguramente estará la socialdemocracia, que salió de la clandestinidad por primera vez el pasado 1 de mayo.

A mediados de abril, el prestigioso Imre Poszgay organizó un coloquio de líderes intermedios del comunismo, que tiene unos 700 mil afiliados, y planteó directamente la posibilidad de efectuar una apertura hacia partidos como la socialdemocracia. Grosz, que resistía esa medida, debió ceder, para evitar la fractura del oficialismo. "El tradicional centralismo democrático ha sido superado por la realidad", lamentó entonces el Nepszabadsag, diario del PC.

Imre Poszgay figura como viceprimer ministro en el nuevo elenco de Nemeth.

¿Renace el Imperio Austro-Húngaro?

Escribe Annelise Stoessmüller
Especial de "Tercera"
para Ámbito Financiero

Bonn (especial) — Quizá todo volvió a comenzar hace un año, con el proceso de liberalización, cuando los comunistas húngaros osaron emplazar un monumento a la emperatriz Sissi ante el célebre Puente de las Cadenas, que une a las colinas de Buda con la ciudad baja de Pest. Sissi fue asesinada por un terrorista comunista, en Ginebra, tal cual se recuerda. Pero la reanudación del viejo romance con la Casa de Habsburgo se hizo patente en todo caso dos meses atrás, cuando ríos de húngaros viajaron a Viena para rendir los últimos honores a la emperatriz Zita, al ser enterrada en la cripta familiar de los Capuchinos.

Lo cierto es que cada día que pasa parece unir más fuertemente a ambos países, de suerte que Austria, socialista pero neutral, se ha convertido en garante de la occidentalización magyar, hasta un punto que muchos hablan aquí de "unificación danubiana", para definir un proceso que incluye la revuelta eslovena contra la mayoría serbia de Belgrado, y sobre todo, el rescate humanitario de las minorías alemanas y húngaras sepultadas en la espantosa dictadura de Nicolae Ceausescu, en Rumania.

• Público

El público se ha estremecido de horror aquí al saber que Julia Dressen, la esposa del cónsul germano en Bucarest fue ferozmente apaleada por un policía dos semanas atrás, cuando salió por la noche a pasear su perro. El incidente sigue al manoseo del embajador británico en Rumania, Hugh Arbutnoth. Más de 26 mil rumanos de origen húngaro han pasado la frontera corriendo toda suerte de peligros, para salvarse en Hungría de la dictadura de Ceausescu, cuya vesania no tiene parangón en el actual mundo comunista, y sólo puede equipararse con el ayatollah Khomeini.

Ceausescu ha situado a dos millones de ciudadanos de origen húngaro en los departamentos de Satu Mare y Oradea, transferidos a Rumania después de la guerra de 1914: pretende así desarraigar unas 8000 aldeas que conservan las viejas tradiciones, para reinstalar a sus pobladores en 550 "complejos industriales", rodeados de gente que no habla su idioma. Ceausescu, que en 1960 se hizo famoso por "exportar" a los ciudadanos judíos a cambio de un pago por Israel, ha vuelto a hacer lo mismo con los alemanes, cobrando a los parientes que desean llevarse a los suyos hacia Alemania Federal.

• Libertad

Hungría se ha convertido en la punta de lanza para exigir la libertad del antiguo canciller Corneliu Manescu, quien tuvo la osadía de firmar una proclama contra Ceausescu, y se encuentra preso en su domicilio, sufriendo una úlcera agravada por la falta de alimentos.

Ahora, la instalación de la joven guardia en Budapest, liderada por el "premier" Miklos Nemeth, cosecha el respaldo de Imre Poszgay, un ferviente reformista que rompe con la "solidaridad socialista" hacia Checoslovaquia, o Rumania, reforzando la solidaridad con Austria, única vía a los capitales que el país precisa. En abril, cuando la TV húngara, que se capta tras la montaña, hizo un reportaje al padre de la "primavera de Praga", a la queja checa los húngaros contestaron repitiendo el "tape", lo cual indica el grado de tensión entre los magyares (de origen finés), y su entorno eslavo. En el pasado, historiadores del fuste de Arnold Toynbee lamentaron el terrible error que significó la destrucción del imperio de los Habsburgo, porque así Europa quedaba a merced del comunismo eslavo. Sin embargo, por vía socialdemócrata ahora, Hungría y Austria vuelven a unirse, para luchar juntos con el fin de reconstruir su zona geopolítica, sacándose de encima el dogal que los oprime desde 1919.

8904960

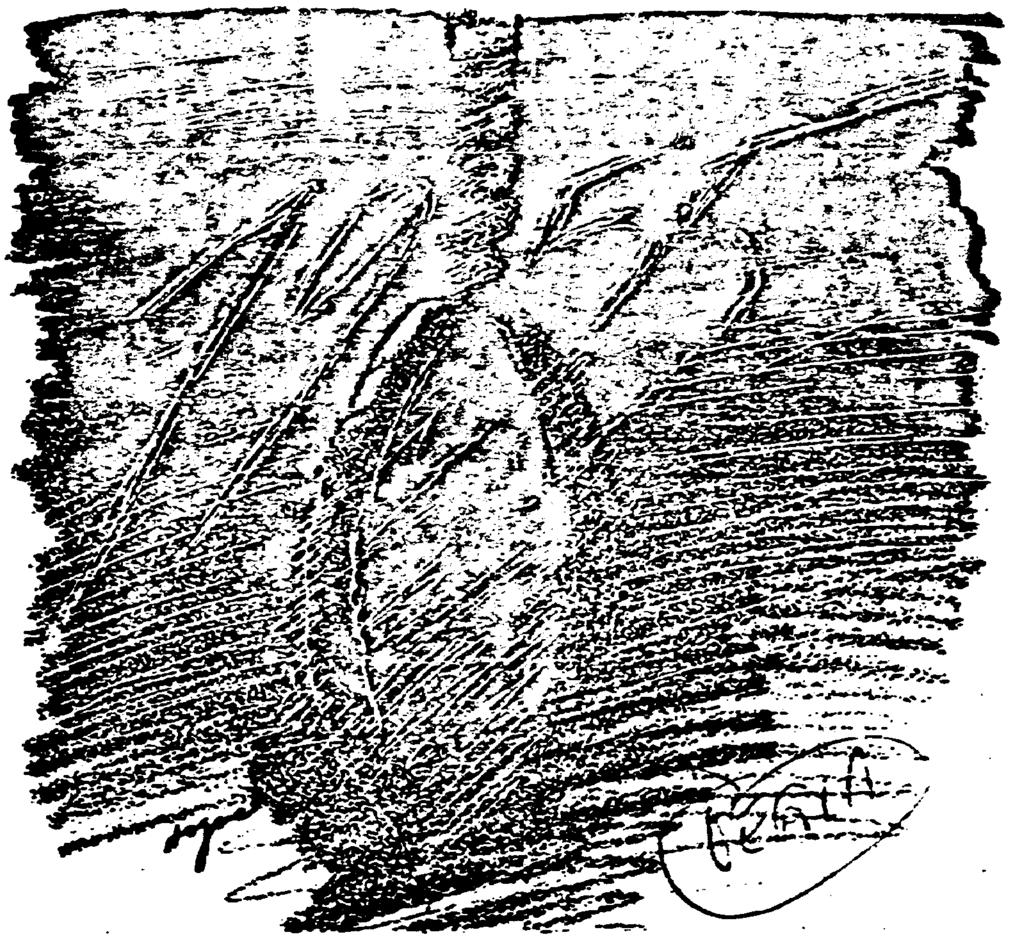
OPINION

El Día 20/3/89

El levantamiento de 1956 fue una "insurrección popular" o una "contrarrevolución"

La transición húngara

Por Sylvie Kauffmann



El Comité Central del Partido Comunista húngaro llevó a cabo durante enero su sesión plenaria, luego de una primera jornada de debates "amplios, dignos, en una actitud de unidad y clarificación", informó la agencia oficial "MTI".

"Plenamente consciente de su responsabilidad histórica", el Comité Central comenzó escuchando el discurso del secretario general, Karoly Grosz, quien se refirió a las "actuales tensiones en el seno de la sociedad húngara", seguido de dieciséis intervenciones. Según MTI, "prácticamente todas las cuestiones de la vida política que preocupan a la opinión pública, desde el multipartidismo a la evaluación de nuestro pasado histórico, fueron planteadas (...) La consolidación de la unidad política y organizacional del partido, y el restablecimiento de la confianza en sí mismo de los miembros del partido, fueron consideradas como importantes necesidades".

BUDAPEST — "Lo más difícil va a ser identificar los esqueletos, a causa de los animales". ¿Qué animales?, se han preocupado frecuentemente los telespectadores húngaros. El subdirector de la administración penitenciaria, ha explicado entonces que la parcela 301 del cementerio de Rakoskeresztur, en los suburbios de Budapest, no solamente contenía los restos, arrojados allí anónimamente, de Imre Nagy y sus cuatro compañeros ejecutados con él, sino también los de los animales del zoológico...

Luego de treinta años de silencio, se ha roto el tabú de Nagy, y la hija del primer ministro ahorcado por complot y traición, se aprestaba a mediados de febrero, a discutir los detalles de la exhumación con el subsecretario de Justicia. A ella y a las viudas de los dirigentes condenados al mismo tiempo que Nagy les había sido informado, el 21 de diciembre, luego de muchos años de infructuosas gestiones, que podrían dar sepultura a los ejecutados.

Actualmente, hace furor el debate sobre la interpretación política de los sucesos de 1956, debate precipitado por el miembro más reformista del Buró político del partido húngaro, Imre Pozsgay. Sin embargo, el tema es tan sensitivo que el Comité Central no ha podido liquidarlo en una sesión. "Se han discutido, con enfoques diferentes, numerosas cuestiones controvertidas vinculadas a la evaluación de nuestro pasado, y en particular aquellas que, en los últimos días, han provocado conflictos políticos", según el comunicado oficial difundido luego de la primera reunión. Interrogado por la televisión, Gyula Horn, viceministro de Relaciones Exteriores y miembro de la subcomisión del Comité Central creada para reexaminar la historia, declaró que de los debates surgía que el comienzo del movimiento de 1956 había sido realmente una insurrección popular, que luego se convirtió en una contrarrevolución.

Esta definición, según los especialistas, contradice la posición enunciada, poco antes, por el presidente de la Academia de Ciencias Ivan Berend, prestigioso historiador y también miembro de la subcomisión, en una entrevista concedida al diario del Partido "Nepszabadsag".

Para Berend, el levantamiento del 23 de octubre de 1956 comenzó "como una verdadera insurrección popular" contra el régimen estalinista de Rakosi y Gero". "Las reivindicaciones democráticas y nacionalistas de los insurgentes apuntaban a una renovación del socialismo. Sin embargo, se mezclaron en el movimiento las fuerzas que exigían la abolición de la reforma agraria y el retorno al régimen (fascista) de Horthy, e incluso fuerzas de extrema derecha. Esta yuxtaposición ha sido constante, como la tendencia hacia la derecha que comenzó en noviembre, fortaleciendo considerablemente a la contrarrevolución".

Nacida de una manifestación de solidaridad con Polonia, el 23 de octubre en Budapest, la revolución debía comenzar por lograr el retorno de Imre Nagy al puesto de primer ministro; luego, el 30 de octubre, se anunciaría la vuelta al multipartidismo; más tarde, la denuncia del Pacto de Varsovia y la proclamación de la neutralidad. Al alba del 4 de noviembre, tanques soviéticos abrieron fuego sobre los insurgentes. Esa intervención habría de entrañar la muerte de varios miles de personas y centenares de ejecuciones políticas. Imre Nagy, reemplazado por Janos Kadar, al igual que sus compañeros, fueron juzgados secretamente y ejecutados en junio de 1958.

Tristeza y prudencia

Como se ve, el debate sobre la evaluación de estos acontecimientos no versa solamente sobre la legitimidad del partido, sino también sobre cuestiones totalmente actuales en Hungría, como el multipartidismo. Suscita sentimientos mitigados entre los húngaros: Andras B. Hegedus, antiguo preso político y miembro del Comité Independiente para la Justicia Histórica, dice: "...también la tristeza, de haber tenido que esperar tanto tiempo: hoy viven tan pocos de los que entonces fueron encarcelados..." Y también la estupefacción, para una gran parte de la población ante la cual se fustigan y ponen en entredicho los beneficios dados por el socialismo en cuarenta años. Según un historiador del partido, Gyorgy Foldes, secretario de la subcomisión, la perspectiva de una reevaluación de 1956 encuentra grandes resistencias en el aparato partidario, lo que ha hecho el grupo es trabajar con miras al próximo congreso del Partido en 1990. El proceso se habría visto acelerado por las declaraciones de Pozsgay.

En cuanto a una eventual rehabilitación de Imre Nagy, ni que hablar por el momento. Foldes recomienda la mayor de las prudencias.

No obstante, sin esperar, se ataca ya a la era Kadar. Según Foldes, la subcomisión distingue dos períodos en el "reino" del ex número uno húngaro, quien abandonó el poder el año pasado: uno positivo: "de 1960 a 1973/74; luego, una multiplicación de fenómenos negativos". Janos Kadar sigue siendo, oficialmente, el presidente del Partido.

(c) "Le Monde"

Opinión de un académico soviético

Una Hungría "neutra" no sería peligrosa para la URSS

BUDAPEST. — El gran diario húngaro "Magyar Nemzet" publicó durante febrero la relación realizada por la agencia oficial "MTI" de las declaraciones formuladas en Moscú por el académico Oleg Bogomolov, director del Instituto de Investigaciones sobre el Mundo Socialista, en el transcurso de una conferencia de prensa. Un periodista occidental preguntó al académico acerca de la posibilidad de que Hungría optara por un régimen democrático de tipo occidental. He aquí su respuesta:

"Si se parte de la hipótesis de que en Hungría los cambios políticos y económicos fundamentales apuntan a un sistema similar al de los austríacos o los suecos, en mi opinión eso no excluiría el mantenimiento de Hungría dentro del Pacto de Varsovia, no constituyendo ello, por consecuencia, un peligro para la URSS. En la eventualidad de que Hungría optara por la neutralidad tampoco ello provocaría peligro alguno, precisamente en razón de tal neutralidad. Que quede claro, no obstante, que todo esto no son más que hipótesis".

"Respecto de la renovación del socialismo —prosigue MTI— el académico subrayó que no son los principios del socialismo los que están en crisis sino sus formas, que muchos países se vieron obligados a aceptar. El nuevo modelo de la sociedad socialista no ha nacido aún pero en el dominio económico pueden percibirse ya ciertos datos..."

"En cuanto al multipartidismo, Bogomolov observó que la forma de multipartidismo que en la actualidad existe en ciertos países socialistas no puede ser considerada como un paso adelante, dado que esos partidos funcionan a la sombra del Partido Comunista y, por lo tanto, están circunscriptos a un papel secundario. Empero, la cuestión importante es la de saber si esa es la verdadera solución o bien si no se trata más que de un medio de ir progresando".

"El multipartidismo —destacó— tiene ventajas e inconvenientes. La dirección del Partido Comunista húngaro es consciente de ello y lo encara con prudencia."

El académico agregó que en la Unión Soviética el pluripartidismo no está a la orden del día en el plano práctico. No obstante, están actualmente en curso investigaciones teóricas.

01.01

8905074

CLARIN ★ Buenos Aires, lunes 13 de febrero de 1989 — INTERNACIONALES ★

PRIMER PAIS SOCIALISTA QUE ADOPTARA UN SISTEMA MULTIPARTIDISTA

Hungría, hacia el pluralismo políti[c]

BUDAPEST, 12 (APF). — Hungría reinstaurará el multipartidismo, abolido en este país comunista en 1949, según una espectacular decisión tomada al cabo de una reunión de dos días del comité central del Partido Socialista Obrero Húngaro (PSOH), que terminó hoy en Budapest.

"No solo el comité central admite y apoya el multipartidismo sino que lo incita", declaró el secretario general del PSHO, Karoly Grosz, en una entrevista difundida hoy por la radio húngara.

Esta decisión del Partido Comunista húngaro sobrevino luego de una entrevista publicada en la víspera, en la cual el primer ministro polaco, Mieczyslaw Rakowski, aseguró que el PC polaco "renuncia al monopolio del poder" y se encuentra dispuesto a adoptar "el principio de la competencia con las otras fuerzas políticas".

Grosz dio a entender además que el comité central procedió a una revaluación sutil y matizada de la insurrección de octubre de 1956, pero que los debates sobre el tema continuarán.

El jefe de PC realizó además una crítica del partido, al subrayar que "en el sistema del multipartidismo veo mayores posibilidades de cometer menos errores" que en el sistema del partido único.

Según el número uno húngaro, "el comité central decidió desarrollar el pluralismo en el marco del sistema multipartidista".

Esta toma de posición del comité central húngaro constituye una neta evolución, pues hasta ahora el partido se limitó a admitir la posibilidad de un futuro multipartidismo, subrayaron los observadores.

El Parlamento decidió a principios de enero que una ley que autoriza la formación de partidos políticos será presentada ante la asamblea antes del 1° de agosto, pero una decisión tan clara de parte de la más alta instancia del partido no se esperaba tan pronto.

Durante su reunión del 17 de diciembre, el comité central volvió a apoyar el multipartidismo y el propio Grosz se pronunció a favor de dicho sistema a fines de noviembre de 1988.

El año pasado, unos treinta movimientos independientes fueron creados en Hungría y dos de ellos, los socialdemócratas y el partido de los pequeños propietarios, constituyeron recientemente partidos políticos.

Un tercer grupo, la asociación Peter Veres, anunció hoy su decisión de formar un partido que representara los intereses de los agricultores, como lo hiciera el partido nacional campesino antes de 1949.

En lo que concierne a la insurrección de 1956, calificada de contrarrevolución por la historiografía oficial, el comité central se esforzó en retrasar el proceso que, según él, "transformó" en "contrarrevolución" lo que había comenzado como "insurrección", declaró Grosz.

Al iniciarse la insurrección, "mucha gente honesta que formó parte del movimiento no estaba contra el régimen (comunista), sino contra la situación en aquella época", declaró Grosz.

"Más tarde, durante los treinta últimos años, los aspectos contrarrevolucionarios emergieron en la escritura de la historia como si hubiesen sido los únicos existentes".

El debate sobre 1956 fue desencadenado hace dos semanas por la evaluación de los hechos de 1956, por parte del ministro de Estado y miembro del buró político, Imre Pozsgay, que utilizó el término de "insurrección popular".

Los observadores estiman que esta fórmula de compromiso extremadamente sutil y matizada sobre 1956 elaborada por el comité central, fue propuesta para contener a la opinión popular, que no ha olvidado los miles de víctimas que arrojaron los hechos y que deplora la baja constante de su nivel de vida.

El compromiso rehabilita además, según [...] listas, el período [...] rrección del 23 d[...] al 1° de noviemb[...]

En aquel ent[...] presidente del co[...] re Nagy, había [...] do la neutralidad [...] gría y su separ[...] Pacto de Varso[...] reivindicación [...] siendo inaceptab[...] Hungría comuni[...]

El 4 de novie[...] 1956, la insurre[...] reprimida por l[...] soviéticos.

015 KB

HUNGRIA

Grosz se contradice

BUDAPEST, 13 (Reuter). — El líder comunista Karoly Grosz advirtió que su gobernante partido solo compartirá el poder dentro de límites estrictos y previno que el cambio hacia un sistema pluripartidario en Hungría será un proceso largo.

Diplomáticos occidentales se sorprendieron por la aspereza del tono y el contenido del discurso a un selecto auditorio del comité central el viernes, reproducido hoy por el órgano partidario Nepszabadsag.

"El partido acepta una participación gradual en el poder dentro de límites precisos", dijo Grosz. "El partido deberá estudiar la forma de mantener su papel principal en un sistema pluripartidario", agregó.

El comité central de 108 miembros, que se reunió el viernes y el sábado, aprobó introducir nuevamente el sistema pluripartidario suprimido hace 40 años. Las leyes que ya están en marcha deberían permitirlo este año.

El discurso de Grosz —que incluyó ataques a la prensa, a otros grupos políticos y a colegas del Politburó— contrastó con una entrevista de televisión que concedió el sábado, en la que dijo que Hungría no podía seguir progresando con un sistema unipartidario.

Grosz ha dicho que un sistema pluripartidario brindará mayores garantías contra errores políticos y que el partido tendrá que ganarse el derecho a gobernar.

Pero en su discurso del viernes, dijo que un sistema pluripartidario no era un paso hacia la democracia, "solo otra forma de democracia".

"CLARIN" 14/2/89

Clarín 14/2/89

Destituciones en el PC húngaro

El principal ideólogo partidario es uno de los cuatro relevos en el politburó

BUDAPEST, 12 (AP). – El Partido Comunista húngaro destituyó a cuatro miembros de su buró político, entre ellos el ideólogo Janos Berecz, y nombró en cambio a dos nuevos miembros, con lo que redujo su nómina de once a nueve integrantes.

Los cambios fueron anunciados por la radio húngara, en un informe sobre las sesiones actuales del comité central, que comenzaron esta mañana.

Antes de comenzar las sesiones habían circulado rumores de cambios en la jefatura.

Berecz, de 58 años, ha sido miembro del buró político desde junio de 1987, y el año último fue considerado como posible reemplazo del entonces jefe del partido, Janos Kadar.

Pero la jefatura del partido fue concedida en mayo a Karoly Grosz, y desde entonces Berecz ha estado nadando entre dos aguas: los reformistas y los tradicionales.

Además de Berecz, la ministra de Cuestiones Sociales, Judit Csehak, una de las dos mujeres del buró político, y Janosa Lukacsa, un burócrata elevado al organismo en mayo perdieron sus escaños en el buró político.

El cuarto político destituido del buró es Istvan Szabo, veterano del partido a cargo de la agricultura, un terreno que es blanco de importantes reformas en la actual política de cambios estructurales.

Los nuevos miembros del buró político son Mihaly Jasso, nuevo dirigente del influyente Partido Comunista de Budapest, y Pal Vastagh, jefe del grupo reformista del condado de Csongrad en el sur del país.

Analistas occidentales y húngaros expresaron antes del comienzo de la reunión que los cambios de personal fortalecerían probablemente el ala reformista del partido.

El secretario general Grosz abrió la sesión con un informe sobre el trabajo del comité central y el politburó. El comité establece las políticas y el buró político las ejecuta en el gobierno.

Hungría ha puesto en vigor reformas económicas y políticas de largo plazo y el liderazgo del Partido Comunista, en una decisión sin precedentes, aprobó un sistema multipartidista.

Un miembro del comité central anunció la semana última que el número de afiliados al partido ha caído considerablemente en los últimos 18 meses. En el primer semestre de 1987, el partido comunicó que tenía [illegible] afiliados y ahora dice que el número llega a [illegible].

Mientras los grupos y partidos independientes han crecido y obtenido una mayor influencia, los comunistas han emprendido la renovación y emitido un programa de acción el mes último prometiendo elecciones libres y democracia representativa.

Empero, los intentos de negociar con grupos independientes no han sido exitosos. Una reunión de mesa redonda auspiciada por el partido la semana última fue boicoteada por ocho de los movimientos independientes más importantes.

El diario del gobierno Magyar Hirlap publica hoy una entrevista con Zoltan Szabo, un importante miembro del Círculo de Reforma, grupo de reciente creación dentro de la organización del partido en Budapest.

Szabo expresó que el grupo deseaba llegar a un arreglo con el ala reformista y el centro dentro del partido y romper con los comunistas más ortodoxos o fundamentalistas.

Sábado 13 de mayo de 1989

Clarín

Fundado por ROBERTO NOBLE el 28 de agosto de 1945

Directora: Ernestina Herrera de Noble

Fronteras abiertas para Hungría

LOS medios de comunicación gráfica y audiovisual de todo el mundo difundieron en los últimos días las imágenes de soldados húngaros retirando las alambradas de púas y las vallas electrificadas de la frontera con Austria. Ambos acontecimientos —el hecho concreto y su reproducción informativa— reflejan los profundos cambios ocurridos desde la erección de la barrera que materializaba la llamada "cortina de hierro" en un largo tramo de los límites entre Europa oriental y Europa occidental.

El vallado húngaro se extendió luego de los episodios de 1956, cuando un intento reformista interno fue sofocado por la intervención soviética. La atemperación de la "guerra fría" luego de la muerte de José Stalin no había descongelado lo suficiente las relaciones entre los bloques, y para la Unión Soviética toda pretensión de flexibilizar los regímenes de los países sumados a su esfera de influencia al término de la Segunda Guerra Mundial era violatoria de su propia seguridad.

Asimismo, la ambición de alterar las reglas económicas y políticas que imperaban en todos los países del bloque se consideraba una herejía inaceptable, pues algunos principios establecidos en la Unión Soviética en las últimas décadas eran tenidos por inalterables. Ni en esa superpotencia ni en los países integrantes del bloque se toleraban divergencias o diferencias que, además, eran juzgadas como alentadas —o al menos alentadoras— por la injerencia de Occidente.

Hoy, por el contrario, Hungría es el país del bloque oriental con menores restricciones para el ingreso y egreso de viajeros. Los ciudadanos húngaros pueden pasar sus vacaciones en el exterior y también trasladarse con finalidades culturales, comerciales o profesionales. El flujo de visitantes desde los países occidentales es asimismo considerable, y se han desarrollado notablemente los centros de atracción turística, la hotelería, los espectáculos y otras actividades conexas.

Por otra parte, en el mecanismo generalizado de la nueva distensión que se impuso en el último lustro a partir de la asunción del gobierno soviético por Mijail Gorbachov, Hungría ocupa un papel destacado. Es el país del bloque oriental que ha adoptado las mayores reformas económicas y políticas, llegando mucho más allá de los objetivos enunciados por la "perestroika" soviética.

El retiro del viejo vallado expresa y confirma el éxito de la nueva orientación. Era inútil desde hace tiempo, pero su presencia representaba todavía el peso del pasado y las reticencias mantenidas hasta el presente. A su vez, la difusión internacional del operativo dibuja con nitidez las transformaciones operadas en el campo de los medios de comunicación y su íntima relación con los cambios políticos. La distensión influye y es influida por los nuevos adelantos tecnológicos, que vuelven superfluas o débiles las barreras de antaño.

En el nuevo realineamiento europeo, que está provocando la distensión y las reformas internas de los países del bloque oriental, es probable que Hungría sea uno de los puentes privilegiados para las relaciones de cooperación entre los europeos de un sector y del otro.

El ritmo de las modificaciones es acelerado y su avance no podía menos que barrer las viejas alambradas como el vestigio de un mundo donde los enfrentamientos eran extremos y tajantes. La era del diálogo y de la competencia pacífica propicia, en cambio, la permeabilidad recíproca de las fronteras.

015 443

LA MAÑANA 3/5/89 3

Hungría abre su frontera a Occidente

E.P. PERLA

HEGYESHALOM, Hungría, (ANSA, EFE y UPI).- Trabajadores de Hungría comenzaron ayer a desmantelar una valla alambrada y electrificada a lo largo de la frontera con Austria, creando por primera vez en 48 años una frontera sin barreras entre Este y Oeste.

Los trabajos encabezados por la guardia fronteriza húngara comenzaron en las afueras de la aldea de Hegyeshalom, cerca de la carretera principal entre Budapest y Viena.

Las condiciones políticas son buenas, dijo en conferencia de prensa un asistente del Comando Nacional de guardias fronterizas, coronel Balazs Novaki. La reestructuración en Hungría y el proceso de democratización no hacen necesario mantenerla (la valla).

Novaki dijo que Hungría ha mantenido tradicionalmente buenas relaciones con Austria y que la presencia de las torres de vigilancia y las vallas de alambre molestan a la gente desde que fueron construidas en 1949.

Unos 15 millones de turistas visitan Hungría anualmente, cerca de un tercio de ellos de Occidente, y la vista del alambrado no era placentera.

La valla cubre 260 kilómetros. La frontera es realmente de 350 kilómetros de largo, pero los caminos, ríos y vías ferroviarias que cruzan impidieron el levantamiento de una valla más extensa.

Hungría no consultó sobre su decisión con ninguno de sus aliados del Pacto de Varsovia.

Ni consultamos con nuestro vecino del occidente cuando decidimos construir la valla, dijo Novaki.

Tanto Checoslovaquia como la República Democrática Alemana se oponían al retiro de la valla, por temor a que los ciudadanos de sus países que se encuentren como turistas en Hungría huyan hacia Occidente.

01.01 8906094

0/5 13

Un ministro húngaro pide la "liquidación" del comunismo

PERCB (F.P.) HUNGRIA

Clarín 30-5-89

BUDAPEST, 29 (AFP). — El dirigente reformista húngaro Imre Pozsgay, ministro de Estado del gobierno de Budapest, apeló a sus compatriotas a "barrer el sistema comunista", que, según él, "ya no puede ser meramente reformado".

En una entrevista tanto más resonante cuanto que fue concedida a la emisora norteamericana Radio Europa Libre (Radio Free Europe, RFE), que emite [illegible] Occidente desde el período de la "guerra fría", y reproducida por la agencia oficial MTI, Pozsgay propuso además convertir el Partido Socialista Obrero Húngaro (PSOH) comunista en "un partido de tipo nuevo basado en las [illegible] socialistas y socialdemócratas europeas".

El ministro de Estado no descartó que el conjunto del PSOH pueda "adherir [illegible] en esa nueva línea" y si no lo hiciera, lo [illegible] [illegible] reformista. "[illegible] [illegible] también [illegible] con su ideología".

Para Pozsgay, el ejemplo ideológico es el de los partidos socialistas francés e italiano y los partidos socialdemócratas [illegible] [illegible] y alemán [illegible].

La tendencia a romper con el comunismo de cuño marxista para acercarse al socialismo democrático europeo ya había sido dominante en el congreso de los comunistas reformistas húngaros celebrado la semana última en Szeged, sur del país, en el que participaron el propio Pozsgay y otros miembros del buró político del PSOH, Rezsoe Nyeres y Paul Vastagh.

Por otra parte, el pasado 17, a su paso por Viena, Pozsgay aludió a la posibilidad de una reunificación "voluntaria" con el recién constituido Partido Socialdemócrata de Hungría, [illegible] aquejado desde su nacimiento por un conflicto de generaciones.

En su entrevista a RFE, la primera de un dirigente comunista a la "emisora de la CIA", como solía acusar hasta hace poco la propaganda soviética, el ministro de Estado agregó que no excluye el relevo del actual secretario general del PSOH, Karoly Grosz, en la conferencia nacional del próximo otoño boreal o un congreso extraordinario del partido que fue convocado para ese mismo período.

"Ya pasaron los tiempos en que se prohibía criticar al secretario general", dijo Pozsgay.

La opción entre una conferencia nacional y un congreso extraordinario podría ser estudiada en la reunión del comité central [illegible] en Budapest en ausencia de Pozsgay, de visita en Alemania.

Este precisó, no obstante, que no aspira a ser el sucesor de Grosz al frente del PSOH, sino más bien a la presidencia húngara tal como la define la Constitución que remplazará el próximo año a la de inspiración stalinista de 1949.

Pozsgay acaba de obtener el apoyo del Foro Democrático, principal movimiento de oposición de Hungría, cuyo dirigente Zoltan Biro se pronunció a favor de su candidatura [illegible]

Según los observadores, las nuevas declaraciones del polémico ministro confirmaron que, a su parecer, no puede haber reformas económicas sin reformas políticas, cuando la tendencia dominante de la opinión húngara parece ser, por el contrario, [illegible] pensar que la apertura política esté destinada a desviar la atención de los graves problemas económicos planteados.

En 1988, los ingresos reales de los húngaros bajaron el 20 % y el consumo más del 40 %. El índice de carestía subió al 15,7 % (17,90 % en los artículos de primera necesidad).

El primer ministro Miklos Nemeth anunció el próximo lanzamiento de un "plan económico, social y político" destinado a [illegible] [illegible]

01.01

8906095

D/5

LA PRENSA 17/6/89

HUNGRIA

F.P.

PERIA

Dirigentes húngaros reivindican la figura del líder Imre Nagy

Budapest, 16 (ANSA, Reuter y UP) – Imre Nagy, primer ministro húngaro durante la invasión soviética de 1956, ejecutado y sepultado en una fosa común en 1958 por "traidor", recibió hoy digna sepultura con los honores de un estadista.

El solemne funeral en la Plaza de los Héroes, en la que fue colocado el féretro de Nagy y de otras cuatro víctimas de la represión, da un vuelco crucial a la historia contemporánea de Hungría en nombre de una rehabilitación que si bien aún no es oficial, ha sido plenamente aceptada por el poder comunista.

La aceptación del gobierno fue corroborada por la presencia en el funeral del primer ministro Miklos Nemeth y del ministro de Estado Imre Pozsgay. Ausente en cambio, en la ceremonia, el secretario del partido único Karoluy Grosz, sucesor de Janos Kadar, quien mandó a la horca a Nagy por orden del entonces líder soviético Nikita Kruschev.

El pueblo húngaro reivindica la gestión de Nagy, como lo testimoniaron las 130 mil personas que desde las nueve de la mañana comenzaron a colmar la Plaza de los Héroes, en el centro de Budapest.

Doscientos jóvenes de los movimientos de oposición montaron la guardia de honor junto a los catafalcos. Otros 3.500 miembros con brazaletes con los colores húngaros, con listones negros en señal de luto, formaron el servicio de seguridad.

A partir de las diez, la multitud comenzó a desfilar en silencio junto a los féretros, colocando ramos de claveles, rosas y lirios. La televisión trasmitió la ceremonia, alternando las imágenes de Plaza de los Héroes con las del cementerio a donde Nagy y sus colaboradores habían sido colocados en una fosa común.

Trayectoria del "nuevo héroe"

Imre Nagy fue colgado hace 31 años por traición luego de instalar un gobierno multipartidario y de haber intentado retirar a su país del Pacto de Varsovia.

Como jefe del gobierno entre 1953 y 1955 mejoró el nivel de vida, liberó a personas encarceladas tras la toma comunista del poder a fines de la década de 1940 y moderó la colectivización de la economía.

Nagy fue destituido en 1955, pero importantes manifestaciones de estudiantes y trabajadores que pedían reformas determinaron su vuelta como primer ministro el 24 de octubre de 1956, segundo día del levantamiento.

Tras la entrada de los tanques soviéticos a Budapest el 4 de noviembre de 1956, Nagy pidió asilo en la embajada de Yugoslavia, pero fue secuestrado y llevado a Rumania. Luego de una parodia de juicio en Budapest fue ejecutado, el 16 de junio de 1958, y enterrado en una tumba sin nombre.

Durante 30 años, bajo el régimen comunista del líder Janos Kadar instalado por los soviéticos en 1956, Nagy fue casi un tema tabú.

Pero el gobierno reformista del primer ministro Miklos Nemeth, que asumió en noviembre pasado, aclamó a Nagy esta semana como un estadista prominente, cuyas ideas democráticas forman parte de la actual política.

"La vida y muerte de Imre Nagy fueron un martirio político", escribió Nemeth en la edición del viernes del periódico "Magyar Nemzet".

Podría renunciar Grosz

Por otra parte, el líder del partido Comunista húngaro Karoly Grosz, severamente criticado por demorar las reformas en Hungría, podría renunciar este mes, informaron fuentes políticas.

Grosz, un cauto reformista que sucedió al anciano líder Janos Kadar en mayo de 1988, podría renunciar al puesto durante o antes de un congreso especial del partido programado para fines de septiembre.

Pero la fuente sugirió ayer que la cada vez más numerosa ala reformista de partido quiere que lo haga ya, para no perder el impulso renovador, durante los meses de verano.

Para ello el foro más adecuado sería la próxima reunión del Comité Central el 26 de junio.

"Es posible imaginar, aun antes del congreso, algunos cambios en la cúpula partidaria, incluso la secretaría general" reveló la fuente a la agencia United Press.

Sin embargo, advirtió que "aún existen fuerzas conservadoras dentro del partido que simpatizan con Grosz".

El miembro del Politburó Rezso Nyers, economista y autor del programa de reforma económica, es considerado el más probable sucesor de Grosz.

Grosz, un pragmático ex primer ministro, es reconocido como quien puso a Hungría en el camino de la reforma económica en 1987, pero ha sido criticado recientemente por aplazar decisiones sobre introducción de reformas democráticas.

Grosz mismo se refirió a "una lucha por el poder en el liderazgo" por la futura dirección del partido en un discurso pronunciado ayer.

El caso más visible de estancamiento dentro del partido fue la omisión de una declaración terminante sobre la rehabilitación de Imre Nagy, antes de la reinhumación hoy de sus restos con honores.

(Reuter)

Un ciudadano húngaro llora durante la solemne ceremonia, en la cual fueron enterrados –con honores de estadista– los restos de Imre Nagy, ejecutado en 1958 por "traición" al régimen comunista

01.01

8906377

015

La jugada de Hungría hacia la neutralidad

PÉRLP F.P.

Por Jeane Kirkpatrick
(Para LA NACION)

NUEVA YORK. (Los Angeles Times). – La última vez que un gobierno húngaro puso seriamente en tela de juicio el régimen socialista de ese país y sus vínculos con la Unión Soviética, los tanques rusos irrumpieron en Budapest para terminar la discusión. Hoy, 35 años después, el gobierno húngaro preconiza trascendentales *reformas* económicas y políticas y proyecta una nueva constitución *humanista* que asegure libertades y competencia jamás permitidas antes en un Estado comunista.

Se debate ya abiertamente la integración de Hungría en la Comunidad Económica Europea y es general la esperanza de que se otorgará a Hungría el status de *observador* en el Parlamento Europeo de Estrasburgo. Entretanto, algunos húngaros están considerando atentamente la constitución austríaca como un modelo de neutralidad.

La Unión Soviética está dando a entender claramente que no considerará una derrota el hecho de que Hungría prosiga sus gestiones en el sentido de más estrechas relaciones con la Comunidad Europea. Y ya se ha pasado a través del asesor de Gorbachov, Oleh Bogomolov, la consigna de que *una Hungría neutral no significaría una amenaza para la Unión Soviética*.

La Doctrina Brezhnev

Estos y otros acontecimientos en Europa oriental ¿significan que la Unión Soviética ha abandonado lo que se dio en llamar la Doctrina Brezhnev (aunque en realidad fue invocada mucho antes de que Brezhnev asumiera el poder)? Esta doctrina adjudica a la Unión Soviética la *obligación internacionalista* de intervenir –por la fuerza si fuera necesario– para impedir que nadie *cause daño al socialismo* en su propio país, ni *debilite el bloque socialista* escindiendo a su país de la *comunidad de naciones socialistas europeas*.

Tanto como para evitar que se ponga a prueba la actual situación de esa doctrina, un vócero oficial húngaro ha dado públicas seguridades en el sentido de que las consideraciones sobre neutralidad no implican ruptura alguna con el Pacto de Varsovia. *No es cuestión de abandonar el sistema de alianzas al cual pertenecemos*, declaró el viceministro de Relaciones Exteriores de Hungría.

En realidad nadie sabe qué grado de libertad o independencia van a tolerar los líderes soviéticos. Pero lo cierto es que en Hungría, Polonia y Lituania, gobiernos y disidentes están poniendo a prueba los límites.

En Hungría y en Polonia, como en la misma Unión Soviética, han surgido dos categorías de reformistas: los *moderados* como el propio Mikhail Gorbachov, que propugnan reformas susceptibles de producir importantes cambios circunscriptos, pero que preservarían el sistema de un solo partido y los poderes del Partido Comunista; y los *extremistas*, que tratan de utilizar la nueva libertad para poner fin al gobierno del Partido Comunista y restablecer la independencia para su pueblo. Entre ambos grupos han surgido ya manifestaciones de desconfianza y animosidad.

Con el fin de atenuar la fiscalización sin perjuicio de mantener el monopolio del poder por parte del Partido Comunista, los *reformistas oficiales* ofrecen elecciones libres, pero en el marco de esquemas gubernamentales.

Por ejemplo, el gobierno de Polonia ha propuesto elecciones y un *parlamento elegido* en el cual Solidaridad podría ocupar no más del 40 por ciento de los escaños. Los reformistas oficiales de Hungría permitirán que los partidos de oposición intervengan en las elecciones locales y nacionales en la creencia de que, si tienen éxito, podrían ocupar una plaza en una coalición dominada por el Partido Socialista de los Trabajadores, en el Gobierno.

Lituania

En Lituania, el grupo de oposición popular Sajudis alistó a sus candidatos para las elecciones de un nuevo congreso nacional, aunque sabía que su eventual triunfo no tendría repercusiones en la composición del próximo gabinete.

En todas esas áreas los partidos de oposición desean competir pese a la desigualdad de las condiciones.

Es probable que los líderes de Sajudis hayan traspasado la línea invisible pero real que separa la oposición permisible de la oposición prohibida cuando anunciaron que su meta eventual era una Lituania independiente.

Como en el caso de Solidaridad, algunos dirigentes de Sajudis temen que las demandas de genuina democracia y de una mayor independencia de la Unión Soviética o del Pacto de Varsovia puedan provocar represiones y poner en peligro todo el proceso de reformas. Semejante *contrarrevolución* contra el *plurocomunismo* sólo beneficiaría a los partidarios de la línea dura que preconizan el retorno al *status quo* ante los que están menos interesados en el desarrollo económico que en el poder político; menos interesados en poner fin a la *amenaza* soviética que en la preservación de la *comunidad socialista*.

La fracción Ligachev

Son hombres como Yegor Ligachev, que hace poco viajó por Checoslovaquia en busca de un modelo socialista de agricultura soviética para contrarrestar las reformas propuestas por Gorbachov. Y lo encontró. En Checoslovaquia, dijo *no ha habido una sola desviación* del sistema de granjas colectivas y estatales (como ha sido el caso [...] gría y en China) y, sin emb[...] granjas son productivas.

¿En qué terminará todo? [...] son los límites de la toler[...] Gorbachov y de sus poderes[...] es posible ser un miembro [...] del Pacto de Varsovia? ¿Po[...] tuirse el *socialismo* leninist[...] gímenes postotalitarios de [...] aún no existen ejemplos? [...] cerá el nacionalismo sobre [...] lismo? ¿Prevalecerá la de[...] sobre la dictadura del Parti[...] nista?

No lo sabemos. Lo que sa[...] que décadas de represión [...] de la cultura no han prod[...] *hombre soviético* monolíti[...] toda solución permanente [...] ropa oriental tendrá que [...] cuenta la persistencia de a[...] sentimientos étnicos y naci[...]

Los polacos *seguirán si*[...] lacos. Los húngaros *record*[...] son, por encima de todo, [...] Y los lituanos *insistirán* en [...] idioma, enarbolar su band[...] tar sus himnos. (c) LA NACIO[...]

(Traducción de Jorge [...]

01.01

8906454

SEVERA ACUSACION DE LA RDA. CONVOCAN PARA HOY UNA REUNION CRUCIAL DEL PC HUNGARO

"Hungría abandona el comunismo"

En una primera crítica directa a los cambios políticos y económicos encarados por el gobierno húngaro, el Partido Comunista de Alemania Democrática expresó ayer "gran ansiedad" por considerar que en ese país "están trabajando fuerzas para eliminar el comunismo bajo el estandarte de la renovación socialista". Peligra la continuidad de Karoly Grosz al frente del comunismo húngaro.

BERLIN ORIENTAL Y BUDAPEST, 22 (Reuter y AP). — El Partido Comunista gobernante en Alemania Democrática expresó hoy "gran ansiedad" por las amplias reformas políticas introducidas en Hungría.

En la primera crítica directa contra los cambios políticos y económicos introducidos por Budapest, el jefe de Propaganda de Alemania Democrática, Joachim Herrmann, declaró ante el comité central que "están trabajando fuerzas para eliminar el comunismo bajo el estandarte de la renovación socialista".

"En este sentido, los acontecimientos de Hungría nos llenan de gran ansiedad", dijo. Berlín Este ha resistido hasta el momento reformas como las de Hungría y la Unión Soviética.

"Los ataques contra el socialismo van de la mano con la demanda de que se cuestionen las actuales realidades de Europa", agregó Herrmann.

El funcionario leyó un informe del Politburó al comité central de 165 miembros. Extractos del documento fueron difundidos por la agencia noticiosa oficial ADN.

Herrmann, en una llamativa omisión, no mencionó a Hungría en un informe sobre las relaciones con los así llamados estados socialistas fraternos.

Alemania Democrática ha puesto en claro indirectamente que alberga reservas acerca de los acontecimientos de Hungría, que es, de lejos, el Estado más reformista de Europa oriental.

Pero diplomáticos occidentales destacaron que esta es la primera vez que la conducción germano democrática critica abiertamente a Budapest.

Fuentes europeo orientales indicaron que el término "renovación socialista", la frase criticada por Herrmann, ha sido utilizado por funcionarios húngaros para describir el proceso en marcha en su país.

El Partido Comunista húngaro ha aceptado restaurar un sistema pluripartidista y rehabilitó a Imre Nagy, el ex primer ministro ejecutado por su papel en el alzamiento de 1956, cuando trató de sacar al país del Pacto de Varsovia.

Diplomáticos occidentales señalaron que Berlín oriental también está preocupado por la decisión húngara de eliminar las cercas a lo largo de su frontera con Austria, abriendo así una posible ruta de escape para alemanes orientales que tratan de llegar a Occidente.

En Hungría

Los principales sectores reformistas del buró político del Partido Comunista húngaro reconocieron hoy que esa agrupación política está profundamente dividida ante la reunión clave que sostendrá mañana el comité central, en la que algunos sectores progresistas propugnan la expulsión del dirigente de tendencia centrista Karoly Grosz.

El miembro del buró político Imre Poszgay, que es visto ampliamente como rival reformista de Grosz, dijo a la agencia estatal de noticias NTI que la tendencia del Comité Central es que se mantenga a Grosz en el cargo hasta la reunión a fines de año del Congreso de esa agrupación política.

Poszgay reconoció empero que es posible que la reunión "no pueda llegar a conclusiones definitivas" en cuestiones de dirigentes o de política.

"En estos tiempos de cambios rápidos podrían surgir factores inesperados y posiblemente interrogantes respecto de los dirigentes del partido" y la composición del buró político, dijo Poszgay.

Sus declaraciones surgieron luego de varias semanas de lucha abierta cada vez más intensa entre sectores reformistas del partido y otros más ortodoxos. Grosz, que ha sido secretario general del partido durante sólo 13 meses, parece haber fracasado en su empeño por buscar un punto medio entre los dos extremos.

Poszgay y otros reformistas han respaldado entretanto la formación de "círculos de reforma" en el seno del partido y un nuevo movimiento por una Hungría democrática para anticiparse a una posible división del partido durante el congreso de fines de año o antes.

El compañero de Poszgay en el seno del buró político Rezsoe Nyers dijo al diario del Partido Hepszabadsag que "el partido está indudablemente en crisis debido a una falta de claridad en los conceptos de las tendencias internas. No hay un núcleo determinado en el partido susceptible de ser interpretado", añadió, y atribuyó la falta de unidad a "puntos de vista extremos".

Tres grupos regionales reformistas pidieron abiertamente la semana pasada la expulsión de Grosz en la reunión de mañana. Los analistas occidentales, que han venido siguiendo de cerca el rápido curso seguido por las reformas democráticas en Hungría, aducen que la sustitución de Grosz antes de la visita el mes próximo del presidente de los Estados Unidos, George Bush, podría perjudicar la imagen de estabilidad que Hungría aspira a proyectar en Occidente.

Budapest trata de aprovechar la visita de Bush para obtener ayuda occidental con vistas a reestructurar su estancada economía y poder aumentar su capacidad para pagar una deuda externa de 17.000 millones de dólares.

015 43

8906749

01-01

Página 2 — INTERNACIONAL

Fuerte avance del ala más reformista en la cúpula del PC húngaro

BUDAPEST, 24 (AP y Reuter). — El Partido Comunista húngaro nombró hoy al político Rezsö Nyers como presidente de una nueva dirección colectiva de cuatro miembros, en la que predominaban los reformistas.

La dirección cuatripartita presidida por el reformista Nyers incluye al actual secretario general Karoly Grosz, de posición centrista, y a otros dos dirigentes reformistas, el miembro del buró político Imre Poszgay y el primer ministro Miklos Nemeth.

El grupo debe conducir al partido hasta el congreso comunista de fines de año, dijo el vocero Laszlo Major en una declaración divulgada por la agencia oficial noticiosa MTI.

La promoción de Nyers y la inclusión de Poszgay y Nemeth en la jefatura provisional indica que los reformistas húngaros han ganado una larga batalla interna con los conservadores del PC.

Major, que es vocero del comité central, dijo que el organi[illegible] partido había decidido que los cuatro miembros de la dirección conjunta debían dirigir el partido hasta el 7 de octubre.

Se cree que el congreso debe aprobar cambios de personal y políticas destinadas a dar a los comunistas una posición firme para las elecciones multipartidarias del año próximo.

Los cambios del sábado siguieron a críticas formuladas contra Grosz, cuyos intentos de permanecer en una posición centrista al frente del partido se vieron frustrados por las divergencias cada vez mayores entre reformistas e intransigentes.

Josef Nagy, que es asistente de Major, dijo empero que Grosz conservaría su cargo como secretario general.

Nyers recibe la presidencia del partido de Janos Kadar, que había sido nombrado presidente honorario del PCH cuando Grosz asumió el cargo de secretario general, en mayo del año pasado.

Kadar, de 77 años, dirigió [illegible] húngaro durante 32 años, y fue separado de la presidencia el mes pasado.

Nyers dijo ayer al diario independiente Mai Nap que no se proponía ser una "figura simbólica" si era nombrado presidente del partido, pero no se pudo determinar de inmediato [illegible] des.

Nyers fue expulsado del PCH en 1975, al parecer por proponer reformas consideradas excesivas en su momento. Fue nombrado nuevamente para el buró político en mayo de 1988, cuando Grosz asumió como secretario general.

A partir de esa fecha, Hungría ha adoptado reformas democráticas y esta semana los comunistas aceptaron las propuestas de grupos independientes para una legislación destinada a regular las elecciones multipartidarias del año entrante.

Hace ocho días, Pozsgay y Nemeth asistieron a las exequias formales del dirigente de la revolución húngara Imre Nagy, que había sido ejecutado y enterrado en una fosa común tras la invasión soviética de 1956.

Nagy fue encomiado en la ceremonia como precursor de las actuales reformas socialistas.

Una encuesta publicada en el diario liberal Magyar Hirlap el viernes, reveló que Nyers era más popular que Grosz, tanto dentro del partido como en el público en general.

[illegible] más significativamente los miembros de los partidos opositores en [illegible] adjudicaron a Nyers el [illegible] de confianza, contra [illegible] a Grosz.

El Partido Comunista [illegible] está perdiendo [illegible] aceleradamente y, [illegible] a los pronósticos, [illegible] más del [illegible] voto popular— tiene [illegible] necesidad [illegible] con un líder aceptable a gran parte de la oposición.

En los últimos meses, Grosz venía siendo blanco de ataques cada vez más [illegible] de parte de reformistas partidarios, quienes alegan que carece de credibilidad y se había convertido en un obstáculo para extender la base del poder en Hungría, cuando el país se apronta para celebrar a mediados de [illegible] sus primeras elecciones multipartidarias desde 1947.

015

HUNGRIA — Paula

EDITORIAL

24/7/89 LEA

El diputado solitario y un inminente verano de libertad

Por primera vez en cuarenta y dos años un diputado opositor se sentará en el Parlamento de Hungría.

Una elección complementaria, en cuatro distritos en que se habían producido vacantes, efectuadas el pasado sábado, aun cuando no se aprobó la nueva ley electoral que permitirá el multipartidismo, dio sin embargo la posibilidad de presentar candidatos opositores y uno de ellos, luchando contra el aparato del Partido Socialista de los Trabajadores de Hungría, logró imponerse.

Dicho resultado electoral preanuncia lo que sucederá cuando el próximo año, en igualdad de condiciones, los candidatos de la oposición compitan contra los del comunismo en el poder.

El antecedente polaco ya ha demostrado que apenas se abren las compuertas para permitir la libre expresión de la opinión popular los candidatos oficialistas sufren aplastantes derrotas, quedando en evidencia que la ciudadanía ha soportado el régimen que se le ha impuesto pero no lo acepta ni lo comparte.

El persistente fracaso en alcanzar las siempre prometidas y nunca conquistadas metas de igualdad social y felicidad colectiva ha obligado a los regímenes comunistas, en diversas partes del mundo, comenzando por la Unión Soviética y China, que pretendieron ser los paradigmas inspiradores, a cambiar el libreto e introducir cambios sustanciales en las estructuras políticas, económicas y sociales, ante la incontenible presión de los pueblos.

El proceso en tal sentido es indudablemente irreversible y ni aún la salvaje represión desatada por la gerontocracia seudorevolucionaria que domina en China conseguirá contener el avance de su pueblo hacia la implantación de un régimen auténticamente democrático.

Los logros alcanzados en Polonia se concretan también en Hungría con la comprensión de parte de los propios dirigentes comunistas que prefieren encabezar el proceso de cambio antes que verse arrasado por el mismo y con la bendición de la cúpula comunista soviética gracias a la "perestroika" y la "glasnost" impulsadas por el líder actual Mijail Gorbachov, decidido a imponer su criterio liberalizador contra todas las dificultades, pese a quien pese.

Ya en Checoslovaquia, hasta ahora tenazmente opuesta al contagio proveniente de sus vecinos, el propio Secretario General del Partido ha anunciado la posibilidad de flexibilizar el régimen.

Y no es sólo en Europa donde los regímenes de inspiración comunista, organizados sobre la base del partido único retroceden. Argelia, Angola, Kampuchea, Nicaragua son otros tantos ejemplos que evidencian el fracaso de un sistema impuesto durante largo tiempo contra la voluntad de sus pueblos.

La "Marea Roja" que desde fines de la década del cuarenta comenzó a expanderse por el mundo basada en la fuerza, retrocede ahora al no conseguir satisfacer debidamente los más elementales reclamos de los pueblos sometidos.

El reciente logro de los opositores húngaros, todavía ni siquiera debidamente organizados, el hecho sintomático de que en dos de los distritos los candidatos propuestos por el Partido oficialista ni siquiera hayan alcanzado el apoyo previo indispensable para postularse, el resultado de encuestas que apenas atribuyen el apoyo del 24 % de la población al gobierno actual, lo que evidencia que tres cuartas partes de la ciudadanía está dispuesta a votar contra él, son claros indicios de que el próximo año, al expresar libremente su voluntad en elecciones efectivamente libres, los húngaros también pondrán fin al sometimiento que el recientemente rehabilitado Imre Nagy les impuso en 1946 y él mismo trató de destruir una década más tarde, -al costo de su propia vida y la de treinta mil compatriotas.

Lo que no lograron con la frustrada revolución ahogada en sangre hace más de treinta años lo conquistarán, en el futuro inmediato, por la vía del sufragio democrático que el fracaso del sistema ha obligado a las autoridades a permitir.

En este caso el diputado solitario recién electo, como la única golondrina, no hace verano pero lo anuncia.

Si el proceso aperturista se afianza o no, sólo el tiempo habrá de decirlo.

Pero los hechos están demostrando que el impulso de libertad, a pesar de todas las sujeciones totalitarias, nace y renace constantemente en las nuevas generaciones, por lo cual ningún totalitarismo puede darse por eterno, como vanidosamente creyeron sus fundadores.

Seguros estamos de que a los húngaros les esperan amargas horas de prueba. Pero estamos seguros también de que su destino final -igual que el de todas las naciones- ha de ser la libertad.

01.01

8907304

Hungría: una banca para la oposición

GABOLLÓ, Hungría, 22 (Reuter). – La oposición húngara obtuvo hoy su primer escaño en el Parlamento en una de las cuatro elecciones complementarias en las que el electorado pudo ejercer por primera vez el derecho de votar por candidatos no comunistas.

Las cifras preliminares indican que el pastor protestante Gabor Öszik derrotó al candidato comunista, Laszlo Korosfoi, con un margen de casi dos a uno en este pueblo, cercano a Budapest.

Los votantes formaron largas filas desde temprano frente a los sitios de sufragio y funcionarios estimaron que un alto porcentaje de ciudadanos se presentó a votar.

Las elecciones se realizaron en cuatro distritos para llenar los escaños dejados vacantes por la renuncia de parlamentarios. El oficialismo consideró la consulta como "un ensayo de elecciones democráticas libres".

Buenos Aires, domingo 23 de julio de 1989 ★ CLARIN

CONQUISTAN UNA BANCA EN CUATRO COMICIOS DE PRUEBA PARA EL MULTIPARTIDISMO

Avances de la oposición al PC en las primeras elecciones libres de Hungría

En las primeras elecciones en las que la ciudadanía húngara pudo optar por candidatos no comunistas en más de 20 años, la oposición obtuvo ayer su primera banca en el Parlamento. Las autoridades consideraron que la jornada de ayer, en la que se cubrieron cuatro vacantes parlamentarias, obró como "un ensayo de comicios democráticos libres", aludiendo a las elecciones generales legislativas previstas para 1990.

BUDAPEST, 22 (EFE, DPA y Reuter). — La oposición húngara tiene ya asegurado su primer escaño en el Parlamento, y esta noche las fuerzas que confrontaron hoy con el oficialismo en las elecciones complementarias realizadas en cuatro distritos consideraban posible que los resultados totales definieran más incorporaciones de los no comunistas al cuerpo legislativo.

Los comicios son los primeros que se realizan con participación de más de un partido desde 1947, y fueron convocados para llenar escaños que quedaron vacantes por la renuncia de sus titulares en los distritos de Kecskemet, Szeged, Kiskunfelegyhaza y Gobollo.

En esta última localidad, cercana a Budapest, el pastor protestante, Gabor Roszok derrotó al candidato comunista Laszlo Korosfoy por un margen de aproximadamente dos a uno, según lo informó el titular del Consejo de la Comuna local, Istvan Papp.

La agencia de noticias húngara MTI sostuvo que esta consulta parcial podía ser interpretada como "un ensayo para las elecciones democráticas libres". Los primeros comicios que se realizarán con pluralidad de partidos están previstos para mediados de 1990, cuando se resuelva la renovación total del Parlamento y esté ya en vigencia una ley —cuya aprobación se espera para los próximos meses— que reglamente el resurgimiento de nuevas agrupaciones y la formación de otras nuevas.

En esta oportunidad, la convocatoria incluyó a fuerzas opositoras en el marco de la apertura hacia la restauración de un sistema multipartidario anunciada oficialmente a comienzos de este año, y por la vigencia de la ley de libertad de asociación, recientemente aprobada.

Según encuestas de opinión, los resultados de los comicios de hoy podrían convertirse en un fuerte revés para el Partido Socialista de los Trabajadores de Hungría (PSTH), nombre del comunismo en este país.

Uno de los sondeos conocidos recientemente, indicó que el PSTH contaría con la confianza de solo el 24 por ciento de la ciudadanía, y que apenas el 36,5 por ciento daría su voto a los comunistas en las elecciones parlamentarias.

Los electores formaban esta mañana largas colas frente a los lugares de sufragio, y funcionarios electorales predijeron que un alto porcentaje de ciudadanos se presentaría a votar.

♦ Confianza opositora

Dos grupos opositores que se convertirán en partidos después de la sanción de la ley que reglamente la formación de agrupaciones políticas se presentaron a los comicios de hoy, compitiendo para obtener las cuatro bancas parlamentarias vacantes.

La Alianza de Demócratas Libres y el Foro Democrático de Hungría estuvieron representados en uno y cuatro distritos electorales, respectivamente.

"Es la primera vez desde 1947 que otras organizaciones políticas presentaron candidatos", dijo Peter Nahima, organizador de la campaña del Foro, principal grupo opositor. "De modo que tendremos elecciones multipartidarias antes de contar con una ley sobre un sistema pluripartidista", agregó.

"Estamos seguros de ganar en Szeged y Godollo, y también tenemos esperanzas en los otros dos distritos", dijo Nahima.

Los comicios se celebraron conforme a la antigua ley electoral, cuya modificación se está realizando en estos momentos.

♦ Visita a Moscú

El presidente del Partido Socialista de los Trabajadores de Hungría, Rezso Nyers, y el secretario general, Karoly Grosz, viajarán el próximo lunes a Moscú para realizar una visita de trabajo de varios días de duración a invitación del Partido Comunista Soviético.

01.01

8907490

El PC húngaro renunció al ateísmo

BUDAPEST, 29 (AP). — El Partido Comunista húngaro ya no se considera ateo y en lo futuro dará a sus miembros libertad de conciencia y de religión, dijo un alto dirigente.

El anuncio representa un drástico cambio en el planteo comunista hacia la religión y fue formulado anoche por James Berecz, ex secretario del comité central, al cabo de una sesión del organismo anoche en Budapest.

Se cree que es otro esfuerzo del partido por mejorar su imagen antes de los comicios programados para el año próximo, que serán los primeros pluralistas a realizarse en Hungría desde 1948.

El comité central también dispuso que el aniversario de la rebelión popular húngara de 1956, el 23 de octubre, "sea observado de manera que sirva a la causa de la reconciliación nacional", según un comunicado. Agrega que "nosotros (el partido) aceptamos el legado de la [illegible] lucha por los principios democráticos, la renovación socialista, la soberanía nacional y la independencia".

Imre Nagy, primer ministro durante la revuelta de 1956 y hasta hace pocos meses repudiado por traidor, fue alabado el 16 de junio en un funeral público como padre de la reforma y mártir injustamente purgado.

Berecz declaró que el partido estaría abierto a las personas de convicciones religiosas y aseguraría una completa separación de la Iglesia y el Estado.

Previamente fue abolida la Oficina de Asuntos Religiosos, responsable de supervisar —y acusada de interferir— las actividades religiosas.

En la sesión se acordó que el partido debía establecer contactos directos con los fieles y las iglesias, haciendo posible que los miembros del partido "no sigan los principios ideológicos prevalecientes hasta ahora", dijo Berecz [illegible] oficial NTI.

"El Partido Obrero Socialista Húngaro (comunista) no es un partido ateo sino un partido comprometido con la causa del progreso social", declaró Berecz.

Católicos, un 70%

No hay cifras oficiales sobre las religiones de Hungría, pero se cree que alrededor del 70 por ciento de la población es creyente católica, aunque en gran medida no practicante.

En su momento se dijo que algunos miembros del partido eran católicos, pero no osaban declararlo públicamente.

Berecz admitió que el comité central nunca había tratado las relaciones entre el partido y las iglesias, ni entre sus miembros y los creyentes. "Esta cuestión tiene que ser reglamentada por una resolución interna del Comité Político (Politburó)", dijo Berecz según NTI.

Agencia A[illegible]

01.01 8907698

Nueva conducción del PC húngaro

BUDAPEST, 24 (AP). – El Partido Comunista Húngaro nombró hoy a Rezsoe Nyers como presidente de una nueva dirección colectiva de cuatro miembros, en la que predominan los reformistas.

La nueva dirección incluye al actual secretario general, Karoly Grosz, centrista, y a otros dos dirigentes reformistas, el miembro del Buró político Imre Pozsgay y el primer ministro Miklos Nemeth.

La promoción de Nyers y la inclusión de Pozsgay y Nemeth en la jefatura provisional indica que los reformistas han ganado una larga batalla interna con los conservadores.

El Congreso debería aprobar cambios personales y políticos destinados a dar a los comunistas una posición firme en las elecciones multipartidarias de 1990.

Los cambios siguieron a críticas contra Grosz, cuyos intentos de permanecer en una posición centrista al frente del partido se vieron frustrados por las crecientes divergencias entre reformistas y conservadores.

Nyers recibe la presidencia del partido de Janos Kadar, que había sido nombrado presidente honorario del PC cuando Grosz asumió como secretario general, en mayo de 1988.

Kadar, de 77 años, quien dirigió 32 años el partido, fue separado de la presidencia el mes pasado.

Nyers dijo ayer al diario independiente Mai Nap, que no se proponía ser una "figura simbólica" si era nombrado presidente del partido, pero no se pudo determinar de inmediato cuáles serían sus facultades.

Nyers fue expulsado del PC en 1975, al parecer por proponer reformas consideradas excesivas entonces. Fue nombrado nuevamente para el Buró Político cuando Grosz asumió como secretario general.

A partir de esa fecha, Hungría ha adoptado reformas democráticas y esta semana los comunistas aceptaron las propuestas de grupos independientes para una legislación destinada a regular las elecciones multipartidarias del año entrante.

Hace ocho días, Pozsgay y Nemeth asistieron a las exequias formales del dirigente de la revolución de 1956, Imre Nagy, que había sido ejecutado y enterrado en una fosa común tras la invasión soviética.

Movimientos pro democracia

BUDAPEST, 24 (ANSA). – Grupos de jóvenes ocuparon simbólicamente hoy el cuartel de Szombathely, tras la conclusión del retiro de las tropas soviéticas estacionadas en esa ciudad desde 1956.

Mientras, el Partido Cristiano Democrático Popular (PCDP) y el de los Pequeños Propietarios, que concurrieron a las elecciones de 1947, tomaron varias iniciativas políticas para volver a integrarse en la vida política, en una nueva señal del proceso de democratización.

La ocupación fue organizada por la Federación de los Jóvenes Democráticos, cuyos dirigentes pidieron al Ministerio de Defensa que los edificios utilizados por los soviéticos sean devueltos al vecindario.

Por otra parte, el PCDP presentó hoy su plataforma política, que se basa en "la religión... y tiene en cuenta la situación geopolítica del país". Los líderes del partido, entre los que se destacaban algunos viejos militantes, subrayaron que van a luchar a favor de una alineación de Hungría con el resto de Europa y van a mantener "una oposición constructiva".

El Partido de los Pequeños Propietarios, que en 1947 obtuvo la mayoría de los votos, pidió la aceleración de los procesos de rehabilitación política de numerosos ex dirigentes.

01.01

9907703

HUNGRIA

Janus Kis, disidente húngaro

24/5/88 JAQUE

Los húngaros aspiramos a una democracia parlamentaria

Exclusivo para JAQUE por Ana María Araújo

Janus Kis, sociólogo húngaro que vive en Budapest, es el principal responsable de uno de los partidos de oposición en Hungría, de tendencia socialdemócrata. Profesor visitante en una universidad de Nueva York, fue entrevistado para JAQUE por Ana María Araujo.

importantes. ¿Qué participación tiene la gente, el medio? ¿Cómo encaran ustedes el futuro en este momento en que parece que hay signos muy positivos de participación de la sociedad civil entera?

Efectivamente, era el aniversario de la revolución del '48, que es la fiesta nacional húngara, pero que no estaba reconocida por el Estado como una fiesta nacional hasta este año...

¿Por qué no era reconocida por el Estado?

Porque la revolución del '48 era democrática y también era nacionalista, antiaustríaca. Una revolución por la independencia nacional. Entonces estaba contaminada de independencia nacional y también tuvo como objetivos la libertad de prensa. Para el gobierno eran cosas muy difíciles de digerir. Se dijo entonces que la fiesta nacional de Hungría era el día de la liberación por las tropas soviéticas, el 4 de abril.

¿Cómo encaras el futuro político en este momento en Hungría, ligado a la situación política en la URSS? Es importante converger todas esas manifestaciones al interior de un país del Este y cotejarla con una cierta visión latinoamericana donde prima la perspectiva cubana, de qué es lo que ocurre en la URSS.

Seguramente el proceso es favorable para el desarrollo de Hungría. Al mismo tiempo me parece superior con respecto a lo que está pasando también en la URSS. Ellos por ejemplo recién ahora tuvieron elecciones de multi-candidatura en ciertos distritos electorales. Nosotros ya las habíamos tenido en principio desde los '70, aunque efectivamente se realizaron a mediados de los '80. Nosotros teníamos partidos políticos, en efecto, que se van a presentar a elecciones legislativas el año próximo y que luchan por una ley electoral que plantee garantías. Esta sería la diferencia entre ellos y nosotros. Hay posibilidades por tanto para Hungría de encontrar su propio camino de la democracia parlamentaria.

01.02

8907721

¿Qué opinas de la situación actual de Hungría? ¿Cómo se llegó a esto, a partir de qué coordenadas?

La situación política actual en Hungría está dominada por una crisis económica, que no es una crisis coyuntural como la de los países capitalistas del "centro", sino por una crisis de dependencia conocida muy bien por los países "periféricos". Es una crisis sistémica, general, en el sentido próximo que Marx ha previsto para el capitalismo. Es decir, nosotros tenemos un sistema socio-económico incapaz del crecimiento económico necesario para mantener un nivel de vida en la población, y, por tanto, general. Esta crisis económica se traduce en una crisis de desintegración política, porque prácticamente todo el mundo, la clase dirigente y la clase dominante, han visto que no hay una salida económica al interior del sistema.

Esto que me dices hace referencia a la crisis económica. Pero, ¿cómo ¿cómo se llegó a la situación actual a nivel político?

Al comienzo de los años '80 sólo había un círculo restringido de intelectuales que había previsto esta crisis catastrófica. La mayoría estaba convencida que, como Hungría se había arreglado en los años '60 y '70, se podía continuar como antes. Además ya había ejemplos: la revolución del '56 en Hungría, el '68 en Checoslovaquia y el '80 en Polonia, cuando se pensaba en no desconfiar políticamente del régimen y aceptar la estructura. Por lo tanto había un círculo de intelectuales disidente restringido que debía hacer un proceso consciente. Debió concebir una sociedad civil independiente que en una fase ulterior lanzara una campaña política por la transformación de un poder político y estructuras económicas. Era una coalición democrática, una comunidad que comenzó a estructurar a la gente que estaba agrupada alrededor de una revista.

Cuando hablas de intelectuales, ¿hablas de la parte académica del país, o son intelectuales que, por su oposición, estaban excluidos? ¿Cuál era la situación?

Estaba compuesto por dos tipos de gente: intelectuales académicos, que por causa de su actividad estaban privados de todo trabajo intelectual —investigación, publicación, enseñanza, etc.— y había también un cierto número de gente joven, marginada, quienes han conformado su propia comunidad no oficial, no académica. Son quienes formaron un comité que lanzó un movimiento "verde", pacifista.

Cuando hablas de jóvenes intelectuales...

Sí, de jóvenes marginados.

¿De qué edad, aproximadamente?

Son muy jóvenes, veinte y tantos años, mientras que los excluidos son de alrededor de 30.

¿Ustedes crearon una publicación que era también clandestina?

Era clandestina en el sentido que su estructura técnica era clandestina. Pero el consejo de redacción firmaba, ponía nombre y dirección. Mientras tanto hubo gente que fue atacada en la calle. Por eso queríamos demostrar que lo que habíamos hecho era legal; contrariamente, lo que hacía la policía era ilegal.

Era un núcleo de intelectuales, pero no era un movimiento que llegaba a las clases medias de la sociedad.

No, no era un movimiento. La diferencia es que nuestra potencialidad era apenas cierto público, no demasiado numeroso. Pero teníamos capacidad de actuar, cuando habíamos comprendido que lo que habíamos dicho era verdad, que la coyuntura económica no podía continuar, que las dificultades no eran transitorias. Entonces, el movimiento tomó cuerpo rápidamente. En pocos años pasamos de un régimen de partido único a una situación de facto donde se podía lanzar una lucha política por la institucionalización de un régimen parlamentario, global, constitucional, garantizando los derechos civiles y los derechos del hombre de un lado, y del otro el derecho a la participación política.

Un movimiento diferenciado

Era sobre todo un movimiento urbano situado fundamentalmente en las grandes ciudades, como Budapest.

No, es un movimiento bastante diferenciado. Hay diferentes tipos de partidos, hay una fuerte organización populista arraigada en la provincia. Nosotros tenemos nuestro propio partido que se llama Alianza Democrática Libre, nosotros sí estamos arraigados en la capital, pero tenemos células, organizaciones territoriales cada vez más numerosas fuera de Budapest. Yo diría entonces que no es sólo Budapest.

¿Cuando tú hablas de la A.D.L. hablas de una alianza entre diferentes grupos?

No, hablo de un partido.

Quería remarcar esto porque está toda la cuestión de la alianza democrática nacionalista, que se plantea en tanto oposición, y quería ver las diferencias en las posiciones...

Hay probablemente un cierto consenso sobre puntos importantes en toda la oposición sobre la necesidad de una transición hacia un sistema parlamentario, multipartidario, una economía de mercado mixta regulada por el propio mercado y no por una "autoridad jerárquica" del Estado, etc. Los disensos se sitúan en torno a los derechos civiles, los derechos del hombre. La A.D.L. sustenta un pensamiento muy decidido basado en la concepción liberal de los derechos del hombre, no solamente el de su libertad, sino el derecho de las minorías culturales, por ejemplo, de modos de vida minoritarios, etcétera, el derecho a la autonomía y a la igualdad dentro de la comunidad política. La otra diferencia es que nosotros interpretamos el objetivo como la apropiación de estructuras conocidas, mientras que en el Oeste el socialismo o socialdemocracia están todas al interior del desarrollo occidental.

Digamos que no tienen como objetivo crear una forma de democracia según el modelo de Occidente, pero sí crear una democracia...

Al interior de una democracia formal es probable que una corriente como la que yo integro —la A.D.L.— se nos situaría a la izquierda, quizás, pero esto en el marco de un régimen parlamentario democrático. Nosotros no pensamos tener un proyecto de un régimen superior a la democracia parlamentaria, o al totalitarismo soviético. Queremos una democracia parlamentaria constitucional. Al interior de una democracia así planteada, nosotros representaríamos la izquierda o centro-izquierda, no lo sé aún. Es la diferencia que tenemos con el populismo de centro.

En este momento tú estás llegando de Hungría donde hubo manifestaciones muy

25.7.89 Clarín

PERCA — F.P.

REPORTAJE AL PRIMER MINISTRO KAROLY GROSZ

"Para determinadas naciones socialistas la política húngara es un problema. Mientras nosotros tratamos de integrarnos a la economía mundial, Rumania, por ejemplo, se aleja cada vez más. En este sentido le he advertido al presidente Ceausescu que no espere que Hungría siga el mismo camino", afirmó el primer ministro húngaro, Karoly Grosz, en un reportaje concedido al diario "Le Monde", de París. El dirigente sostuvo también que en estos momentos se está discutiendo con los partidos de la oposición cuándo se realizarán las primeras elecciones generales y libres.

Los desafíos de Hungría

BUDAPEST, 24 (Por Eric Izraelewicz, de Le Monde, especial para Clarín). — Los siete grandes países industrializados decidieron, durante la cumbre de París, aumentar y coordinar su ayuda en favor de Hungría y Polonia. ¿Qué espera usted de los occidentales?

—En primer lugar, nos alegramos de que los otros seis dirigentes del Grupo de los Siete hayan seguido la propuesta del presidente George Bush. El interés primordial de Hungría es que los occidentales que así lo deseen la ayuden a evitar la crisis financiera. Tanto a corto como a mediano plazo nos será necesario restablecer rápidamente el equilibrio económico interno, y externo. Por el momento, sin embargo, nuestro país sólo es capaz de un proceso gradual de equilibrio. El principal problema para nosotros es el de la deuda externa.

—Hungría tiene una deuda externa de 17.000 millones de dólares. Durante su visita a Budapest el presidente Bush anunció solamente la creación de un fondo de 25 millones (de dólares) destinado a inversiones. ¿No le decepcionó su anuncio?

—Una buena parte de la opinión pública húngara se sintió decepcionada. Teniendo en cuenta que los Estados Unidos es un país rico, que dispone de importantes medios de financiación, mucha gente de nuestro país esperaba de la visita del presidente norteamericano "un verdadero milagro". Pero ni la conducción de mi país ni yo esperabamos más.

—Occidente condiciona su ayuda a la democratización política y a la liberalización económica. ¿No existe aquí, como opinan algunos en Budapest, injerencia en los asuntos internos del país?

—En absoluto. Diría, más bien, que nosotros mismos nos hemos ocupado finalmente de nuestros asuntos internos. Tanto la democratización política como la instauración de una economía de mercado son de nuestro interés nacional. Estuve totalmente de acuerdo con Bush cuando señaló que los Estados Unidos están interesados en los derechos humanos, pero que permanecen neutrales en lo que tiene que ver con nuestros asuntos políticos internos. La administración norteamericana no toma posición ni a favor del gobierno ni a favor de la oposición y aceptamos totalmente la declaración de las Naciones Unidas sobre los derechos humanos.

♦ Compatible con la URSS

—El interés de Occidente por ustedes es compatible con la conservación de buenas relaciones con los otros países de Europa Oriental, ¿y con la Unión Soviética, en particular?

—Totalmente compatible con la Unión Soviética. La mejor prueba de esto es la carta que le envió Mijail Gorbachov a los siete líderes reunidos en París en momentos en que discutían el tema Polonia y Hungría. De todos modos, es cierto también que para determinadas naciones socialistas, la política húngara es un problema. Mientras nosotros tratamos de integrarnos a la economía mundial, Rumania, por ejemplo, se aleja cada vez más y espera que nosotros hagamos lo mismo. En este sentido, ya le he advertido al presidente Ceausescu que no espere que Hungría siga el mismo camino. Con Alemania Democrática y Checoslovaquia, la situación es diferente. Estos dos países no nos piden que los imitemos pero tienen sus dificultades... Esperamos poder seguir adelante con nuestra integración en la economía mundial sin dejar de trabajar con ellos, al mismo tiempo. Además, nos sentiríamos muy felices si pudiéramos mantener con la RFA relaciones tan intensas como las que existen entre las dos Alemanias.

—¿Cuándo tendrán lugar las primeras elecciones generales y libres? ¿En el otoño o en la primavera del año entrante?

—En estos momentos lo estamos discutiendo con los partidos de la oposición. En mi opinión personal, el tema de la fecha en sí no es importante. Si hay acuerdo, es posible organizarlas para fines de este año. Si no, serán el año próximo. De todos modos, no hay que obstaculizar el trabajo actual del Parlamento. Sea como fuere, es el Parlamento el que aprobará el presupuesto para 1990, así como las directivas sobre la reforma económica. En cuanto a la nueva constitución será votada por la próxima asamblea, la cual saldrá de estas elecciones.

—¿Existen diferencias entre los programas económicos de los partidos de oposición y el del PSOH?

—Hay diferencias, pero no fundamentales. Y al decirlo estoy excluyendo a los extremistas de ambos bandos. Los de derecha, que desean suprimir por completo la propiedad del estado, y los de izquierda, que aspiran a erradicar toda propiedad privada. Creo que es posible llegar a un entendimiento con los otros partidos.

—Se habla, para la época posterior a las elecciones, de la creación de un gobierno de coalición. ¿Qué piensa sobre esto?

—Eso dependerá del resultado de las elecciones. El nuevo gobierno tendrá que tomar duras medidas económicas que requerirán cierto entendimiento nacional. De todos modos, es posible y hasta deseable que haya una coalición. Los del PSOH no somos los únicos en apuntalar al gobierno. Si otro partido obtuviera la mayoría, no creo que el PSOH tendría interés en gobernar solo. En lo que a mí respecta, imagino una coalición entre la izquierda y el centro.

—El congreso del partido se realizará en octubre. ¿Se podrá evitar su estallido?

—Aún no hemos descartado por completo ese peligro. Pero hemos dado algunos pasos importantes tanto en el plano político como en materia de organización. Librado de buena parte de extremistas, el partido permanecerá unido.

—El gobierno y el partido desean instaurar en Hungría una economía de mercado. ¿Es que quieren organizar una suerte de transición hacia el capitalismo?

—No. Lo que deseamos es un socialismo democrático, una combinación entre una economía de mercado y una política económica basada en los valores socialistas. Tenemos una oposición que pregona una economía de mercado completamente liberalizada. Nuestra nueva Constitución deberá tener en cuenta las dos orientaciones.

—Las privatizaciones de empresas del estado, que se han producido en Hungría últimamente, ¿no cuestionan el principio de la propiedad colectiva?

—Las privatizaciones son necesarias y útiles. El proceso de privatizaciones no va a hacer desaparecer al capital público ni al de las cooperativas. Lo que deseamos es hacer participar al capital privado en una economía mixta. Pero la propiedad colectiva seguirá existiendo.



Karoly Grosz: el problema de Hungría es la deuda extern[a]

Ayuda de la CEE

BRUSELAS, 24 (Reuter). — La Comunidad Ec[onómica] Europea (CEE) anunció hoy importantes pl[a]nes para ayudar a Polonia y Hungría —países soci[a]listas en los que se está instrumentando un proceso [de] reformas— que comenzarán con un paquete de a[sis]tencia alimentaria al gobierno de Varsovia.

La CEE invitó a los países democráticos más ri[cos] del mundo a reunirse el 1° de agosto en Bruselas co[n el] fin de coordinar la asistencia a los dos países endeu[da]dos del bloque del Este, declaró un portavoz de [la] Comunidad.

Los ministros de Agricultura de la CEE aproba[ron] además una iniciativa para otorgar asistencia alim[en]taria por un monto de 140 millones de dólares a P[olo]nia.

Este programa de ayuda se pone en vigor al mi[smo] tiempo que un grupo de negociadores polacos comen[zó] la última rueda de conversaciones sobre un pacto [co]mercial con los 12 miembros de la Comunidad.

"Tenemos que actuar rápidamente", declaró el [mi]nistro de Agricultura de Francia, Henri Nallet, [des]pués de que sus pares de los otros países de Eu[ropa] occidental aprobaron el paquete de asistencia.

Fecha:

8808161

01.01

HB

El nuevo líder húngaro se pronunci contra el "socialismo anacrónico"

El nuevo presidente del Partido Socialista Obrero de Hungría, Rezso Nyers, y los otros tres miembros del Presidium se comprometieron ayer a olvidar las diferencias del pasado y a trabajar juntos para lograr una nueva forma de socialismo. El líder reformista Imre Pozsgay elogió las reformas en la URSS y dijo que están en línea con los objetivos de las nuevas autoridades húngaras.

EN FOCO (F.P.)

Compromisos

Al dar muestras de una singular capacidad para evitar las crisis abiertas, el PC húngaro se encamina hacia una "democracia parlamentaria", que quedará consagrada en 1990 con las primeras elecciones libres que se realizarán en Hungría desde 1947.

La importante recomposición de las instancias dirigentes del partido, decidida el sábado en Budapest, demuestra que ya no es hora de poner el acento en los compromisos sobre el contenido de las reformas, sino, solamente, sobre la forma de realizarlas.

Elegido secretario general hace apenas un año, Karoly Grosz —el "demoledor" de Janos Kadar— era tenido como partidario de un sistema político modernizado. Con la presión de los "reformistas" —liderados por Imre Pozsgay—, los conservadores no cesaron de perder terreno.

En febrero último, el plenario del CC adoptó un calendario que debía conducir en 1990 a elecciones presidenciales y luego legislativas multipartidarias. Tres meses después, la rehabilitación solemne de Imre Nagy no dejó duda alguna sobre la nueva relación de fuerzas en el seno del partido.

La nominación de Rezso Nyers en la presidencia de la nueva dirección colegiada vuelve virtualmente irreversible el proceso emprendido. Padre del modelo económico húngaro en los años '60, Nyers volvió el año pasado al buró político con la nominación de Grosz como secretario general. Partidario de una reforma profunda del sistema económico, también está en favor de un verdadero pluralismo político.

Su experiencia será crucial en la nueva fase que debe conducir a la definición del tipo de democracia pluralista que se desea. Los "reformistas" consideran que soplan buenos vientos para que el próximo Congreso defina el modelo. La fecha ha sido fijada: 7 de octubre. Pero antes Nyers remplazará a Grosz a la cabeza de la delegación del partido que negocia con las organizaciones de la oposición y con los comunistas ortodoxos.

BUDAPEST, 26 (AP, AFP y Reuter). — El nuevo líder húngaro Rezso Nyers, tras fustigar lo que calificó como ingredientes anacrónicos del socialismo, afirmó hoy que su tarea se centrará en dirigir una política de reformas que rebaje "sin ambages los viejos conceptos del socialismo".

El comité central eligió el sábado a Nyers de 66 años, para encabezar el Presidium de cuatro hombres encargado de liderar el partido hasta que se reúna el 7 de octubre un congreso especial y recortó los poderes del secretario general, Karoly Grosz.

En un reportaje publicado hoy por el diario del partido Nepszabadsag, Nyers dijo que confiaba en que las modificaciones implantadas contribuirán a crear un centro político en el partido, que ha estado dividido entre reformistas y tradicionalistas.

"El esfuerzo prioritario de este centro se dirigirá a una política de reformas socialistas que rebaje sin ambages los viejos conceptos del socialismo", dijo Nyers y agregó que "de esta manera dejaremos de lado los errores que en el pasado asumieron proporciones significativas en nuestro movimiento".

El Presidium de cuatro integrantes incluye a Grosz, al primer ministro Miklos Nemeth y a Imre Pozsgay. Todos ellos, excepto Grosz, se hallan claramente enrolados en el ala reformista del partido.

Los cuatro dirigentes elegidos para liderar los destinos del partido hasta octubre se comprometieron hoy a olvidar diferencias del pasado y trabajar en conjunto por una nueva forma de socialismo que reconozca entre otras cosas el concepto occidental de libertad.

"La cuestión no es de dónde venimos, sino a dónde vamos", dijo Nyers al anunciar que a partir de ahora el secretario general Karoly Grosz se concentrará en el trabajo del partido, Miklos Nemeth en las tareas gubernamentales y Imre Pozsgay en la preparación de las elecciones presidenciales.

En sus declaraciones para el diario del partido, Nyers afirmó que en la nueva dirección colectiva "no hay ni superiores ni subordinados".

Sin embargo, las nuevas funciones de Nyers parecen demostrar lo contrario: tras la ampliación de las competencias del presidente del partido, puesto que ocupaba Janos Kadar y meramente honorífico hasta ahora, Nyers solo deja al secretario general la organización interna del partido. El nuevo presidente se ocupará de las relaciones internacionales y dirigirá las negociaciones con la oposición iniciadas el 13 de mayo con la dirección de Grosz.

Las reformas húngaras, que contemplan sustituir la tradicional planificación centralizada comunista por una economía de mercado y adoptar un sistema multipartidario, provocaron enconadas críticas de los integrantes de la línea dura del partido.

Imre Pozsgay, considerado por muchos como el líder de los sectores reformistas, elogió hoy las reformas



Rezso Nyers, recientemente ele presidente del PC húngaro.

soviéticas y advirtió que efec estos momentos "manifest antisoviéticas o contra las re sería "extremadamente pelig

"Creo que las reformas en das por el señor Gorbachov muy en línea con nuestros objetivos y sirven también cedente para las iniciativas yas", afirmó Pozsgay.

El nuevo rumbo adoptad dirigencia húngara ha cre quemores en algunos repres de línea dura del Pacto de V Por ejemplo, Rumania se ha de antisocialismo y activida sionista". Checoslovaquia llamados de alerta ante una rrevolución y Alemania De ca afirmó que fuerzas empe eliminar el comunismo se ha "enarbolando la bandera de vación socialista".

01.01 8908293

[illegible] en Uruguay de [illegible] — [illegible] - HUNGRIA

El Drama de los Tres Millones de Húngaros que Viven en Transilvania: Una Historia de mil Años

"No proponemos la inmigración involuntaria de los casi tres millones de húngaros que viven en Transilvania, lugar que ha sido su hogar por más de 1.000 años, sino que el Gobierno de Rumania respete los derechos que les asisten", dijo Pedro Szasz, representante por Uruguay ante la Federación Mundial de Transilvania, organización con sede en Washington D.C. integrada por húngaros emigrados y simpatizantes con la causa de ese pueblo del Este europeo.

ELIMINAR FOCOS ETNICOS

Finalizada la I Guerra Mundial, con la caída de los imperios Centrales, se crean las nuevas fronteras en Europa. Por el Tratado de Trianon, miles de húngaros viven en las fronteras de Rumania. Según Pedro Szasz, Susana Szasz y Daniel Zavadsky —también integrantes de la asociación mencionada— los húngaros de Transilvania "son los únicos ciudadanos de un país socialista que emigran a otro país socialista".

"El Gobierno rumano no respeta los DD.HH. de los habitantes de Transilvania. Está prohibido el uso de la lengua húngara, sin la autorización paterna se procede a la recolocación de jóvenes y profesionales en distintos centros de enseñanza; se han demolido más de ocho mil aldeas con el pretexto de implementar complejos agro-industriales, trasladando a distintas zonas del país a los residentes de Transilvania. Esta acción se enmarca en una política determinante dirigida a eliminar los focos étnicos", dijo Pedro Szasz, quien señaló que la Federación Mundial de Transilvania está abocada a difundir el tema así como intentar "en forma pacífica, que el asunto sea considerado en foros internacionales como la ONU".

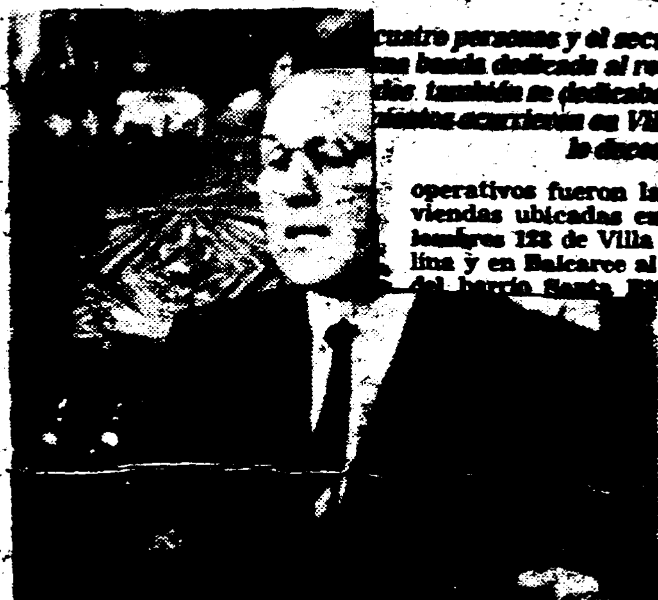
01.01

8908294

CLARIN ★ Buenos Aires, miércoles 14 de junio de 1989

Hungría: diálogo con... para poner fin al mon...

El Partido Comunista reclamó la adopción de medidas urgentes para sacar al país de la crisis, al advertir que "la paciencia del pueblo se está agotando". Esta toma de posición se produjo en momentos en que se concretaba el diálogo entre la dirigencia comunista y los grupos de oposición con vistas a la realización de elecciones libres para conformar un nuevo Parlamento el año próximo.



BUDAPEST, 13 (AP, Reuter y Emilio Collit de The Financial Times, especial para Clarín). — El Partido Comunista y nueve grupos independientes iniciaron hoy conversaciones históricas sobre la forma de realizar las primeras elecciones multipartidarias desde que los comunistas se consolidaron en el poder en este país en 1948.

Paralelamente, el Partido Comunista húngaro reclamó que se adopten medidas urgentes para sacar al país de la crisis y advirtió en su diario Nepszabadsag, que la paciencia del pueblo se está agotando.

Luego de las primeras elecciones abiertas en Polonia en cuatro decenios, las negociaciones húngaras prepararán el camino para conformar un nuevo Parlamento a partir de votaciones libres, a mediados de los años 90 a más tardar.

El dirigente comunista Karoly Grosz dijo al diario vespertino Esti Hirlap que las conversaciones marcan "un paso importante" en el desarrollo del partido desde la conferencia de mayo de 1988, cuando Grosz reemplazó al veterano dirigente partidario Janos Kadar y los reformistas fueron llevados a la conducción.

Una importante "mesa triangular" tuvo lugar en Budapest cuando el Partido Comunista aceptó negociar con una delegación formada por representantes de nueve grupos opositores, desistiendo de su primitiva posición, es decir, de dialogar individualmente con cada uno de los grupos.

Las conversaciones se llevaron a cabo en el Parlamento húngaro, alrededor de una mesa de tres puntas (en contraposición con la mesa redonda que [illegible] a las autoridades polacas y a la opositora Solidaridad). La tercera delegación estaba formada por grupos afiliados o afines al partido.

Grosz encabezó la delegación del Partido Comunista, formada además por el reformista Imre Pozsgay del Politburó y Gyorgy Fejti, quien estuvo a cargo de las negociaciones preliminares con la oposición.

Peter Tölgyessy, vocero de la oposición, dijo que el papel de ésta en las conversaciones es llevar al país a las primeras elecciones libres de posguerra. "No queremos tomar decisiones finales por sobre las cabezas del pueblo. Queremos usar las negociaciones para decidir qué reglas se seguirán en la transición democrática".

El foro tripartito fue inaugurado por el presidente del Parlamento, Matyas Szuros, quien se dirigió a los participantes marcando que las negociaciones son "el fin de una era y la apertura de otra" y que hay "mucho en juego y grande es la responsabilidad de los que participan".

El tercer grupo de participantes está constituido por sectores afiliados o afines al partido tales como los sindicatos y la sociedad izquierdista Ferenc Muennich, que se oponen a que el partido gobernante entregue el poder absoluto de que goza.

Los nueve grupos opositores habían insistido en negociaciones bilaterales pero aceptaron la participación de terceros en pie de igualdad para permitir que las conversaciones progresen.

Grosz, por su parte, dijo que "había grandes diferencias" pero exhortó "trabajar juntos por una nueva Hungría".

Manifestó el deseo de formar "una coalición de gobierno viable luego de las elecciones y en vista de ello necesitamos enfatizar las cosas que nos unen".

Las conversaciones, que según se prevé van a prolongarse por varios meses, se inician en un marco de austeridad económica caracterizada por una elevada inflación y una deuda externa de 11.000 millones de dólares.

"La paciencia se está acabando... y ahora el pueblo espera que los participantes no caigan en un diálogo de sordos y concreten resultados lo más pronto posible", publicó el diario comunista Nepszabadsag.

Con respecto al creciente escepticismo hacia los procesos políticos en el país el periódico dijo: "Debemos encontrar juntos una salida a la crisis económica y política".

8908295

01.01

F.P.

Hungría: diálogo con la oposición para poner fin al monopartidismo

El Partido Comunista ratificó la adopción de medidas urgentes para sacar al país de la crisis, al advertir que "la paciencia del pueblo se está agotando". Esta toma de posición se produjo en momentos en que se concretaba el diálogo entre la dirigencia comunista y los grupos de oposición con vistas a la realización de elecciones libres para conformar un nuevo Parlamento el año próximo.



El primer ministro de Hungría, Karoly Grosz: el PC negocia con la oposición un sistema de elecciones libres.

BUDAPEST, 13 (AP, Reuter y Ebelie Colitt de The Financial Times, especial para Clarín). — El Partido Comunista y nueve grupos independientes iniciaron hoy conversaciones históricas sobre la forma de realizar las primeras elecciones multipartidarias desde que los comunistas se consolidaron en el poder en este país en 1948.

Paralelamente, el Partido Comunista húngaro reclamó que se adopten medidas urgentes para sacar al país de la crisis y advirtió en su diario Nepszabadsag, que la paciencia del pueblo se está agotando.

Luego de las primeras elecciones abiertas en Polonia en cuatro decenios, las negociaciones húngaras prepararán el camino para conformar un nuevo Parlamento a partir de votaciones libres, a mediados de los años 90 a más tardar.

El dirigente comunista Karoly Grosz dijo al diario vespertino Esti Hirlap que las conversaciones marcan "un paso importante" en el desarrollo del partido desde la conferencia de mayo de 1988, cuando Grosz reemplazó al veterano dirigente partidario Janos Kadar y los reformistas fueron llevados a la conducción.

Una importante "mesa triangular" tuvo lugar en Budapest cuando el Partido Comunista aceptó negociar con una delegación formada por representantes de nueve grupos opositores, desistiendo de su primitiva posición, es decir, de dialogar individualmente con cada uno de los grupos...

Las conversaciones se llevaron a cabo en el Parlamento húngaro, alrededor de una mesa de tres puntas (en contraposición con la mesa redonda que reunió a las autoridades polacas y a la opositora Solidaridad). La tercera delegación estaba formada por grupos afiliados o afines al partido.

Grosz encabezó la delegación del Partido Comunista, formada además por el reformista Imre Pozsgay del Politburó y Gyoergy Fejti, quien estuvo a cargo de las negociaciones preliminares con la oposición.

Peter Tölgyessy, vocero de la oposición, dijo que el papel de ésta en las conversaciones es llevar al país a las primeras elecciones libres de posguerra. "No queremos tomar decisiones finales por sobre las cabezas del pueblo. Queremos usar las negociaciones para decidir qué reglas se seguirán en la transición democrática".

El foro tripartito fue inaugurado por el presidente del Parlamento, Matyas Szuros, quien se dirigió a los participantes marcando que las negociaciones son "el fin de una era y la apertura de otra" y que hay "mucho en juego y grande es la responsabilidad de los que participan".

El tercer grupo de participantes está constituido por sectores afiliados o afines al partido tales como los sindicatos y la sociedad izquierdista Ferenc Muennich, que se oponga que el partido gobernante entregue el poder absoluto de que goza.

Los nueve grupos opositores habían insistido en negociaciones bilaterales pero aceptaron la participación de terceros en pie de igualdad para permitir que la conversaciones progresen.

Grosz, por su parte, dijo que "había grandes diferencias" pero exhortó "trabajar juntos por una nueva Hungría".

Manifestó el deseo de formar "una coalición de gobierno viable luego de las elecciones y en vista de ello necesitamos enfatizar las cosas que nos unen".

Las conversaciones, que según se prevé van a prolongarse por varios meses, se inician en un marco de austeridad económica caracterizada por una elevada inflación y una deuda externa de 11.[illegible] millones de dólares.

"La paciencia se está acabando... y ahora el pueblo espera que los participantes no caigan en un diálogo de sordos y concreten resultados lo más pronto posible", publicó el diario comunista Nepszabadsag.

Con respecto al creciente escepticismo hacia los procesos políticos en el país el periódico dijo: "Debemos encontrar juntos una salida a la crisis económica y [illegible]".

PERA

015 NB

01.01 8908295

No hemos llamado las cosas por su nombre

El embajador húngaro sostiene que el socialismo de su país debe ser reformado

El licenciado Janos Kiss, nuevo embajador de Hungría ante el gobierno uruguayo, analiza para LA REPUBLICA, los cambios políticos y económicos que se están produciendo en su país. La actividad privada podría llegar a controlar el 35 por ciento de la economía de aquel país. El diplomático se refiere a las reuniones que vienen celebrando los partidos de oposición en Budapest, preparándose para las primeras elecciones abiertas desde los años cuarenta.



Janos Kiss: los cambios empezamos a hacerlos en el 60

por Claudio Trobo

-¿Desde cuándo se plantea Hungría reformas al sistema económico y político?

-En Hungría ya desde hace muchos años estamos realizando reformas. Reformas económicas y reformas políticas, y en el terreno social también se trabaja permanentemente por los cambios. Estas reformas, hemos comenzado a hacerlas, a fines de la década del 50 y principios de la del 60. En 1968, por ejemplo, presentamos concretamente un plan de cambios. Este plan lo hemos considerado muy importante y audaz, pero aún no hemos logrado realizarlo. En todo caso, hemos sí, podido concretar algunos avances.

-¿Qué contemplaba este plan?

-Doy un ejemplo para que comprenda nuestra perspectiva. Veámoslo en el campo de la agricultura. El agro es, sin duda, muy importante para nuestro país, como también lo es para el Uruguay. Nosotros hemos tenido un sistema cooperativista que funcionaba más o menos, con algunas cooperativas que trabajaban bien, otras que eran mediocres y otras eran innegablemente malas. Pero nosotros no estábamos satisfechos con la productividad total y con la eficiencia de estas unidades. Algo parecido pasaba también con las haciendas del Estado. En el caso de la agropecuaria, como reforma hemos introducido la pequeña granja, que opera en terrenos en los cuales los campesinos han comenzado a producir, ante todo, para ellos mismos. Se han dedicado esencialmente a producir frutas, legumbres, cerdos, pollos o gansos. Es que antes el campesino se estaba presentando a los mercados no como vendedor, sino como comprador, lo que constituía una indudable anomalía. Y tuvimos, entonces, que cambiar el sistema. Al tiempo que dimos parcelas privadas, contribuimos con otras medidas al crecimiento de la producción agrícola en general. Empezamos a unir estas nuevas pequeñas empresas familiares a las cooperativas, las que a su vez les prestaban ayuda para el desarrollo de algunas producciones de granja, que por lo demás, no se contemplaban en las cooperativas. De esta forma hemos tenido en el mercado una mayor variedad, y el productor -aunque trabajó más- fundamentalmente se sintió compensado en su esfuerzo, por el sustancial crecimiento de sus ingresos.

> "Nosotros tratamos de fortalecer el sentido de propietario en el campesino"

-El sentido de propiedad, ¿incide en la producción del campesino?

-Hemos visto que el campesino, si trabaja solamente en forma colectiva va a perder el sentido de propiedad, y con él, mucho de su entusiasmo. Nosotros tratamos de fortalecer el sentido de propietario en el campesino. Naturalmente, y hay que referirse al objetivo final de nuestras reformas, lo que se busca es ante todo el bienestar del pueblo húngaro. Bueno, a través de las reformas, se trata de mejorar el nivel de vida, y dar un impulso al desarrollo nuestro.

NO HEMOS LLAMADO LAS COSAS POR SU NOMBRE

-¿Por qué busca aumentarse el sector privado?

-Yo hablé de la planificación. La economía planificada en un cierto tiempo ha tenido, ante todo en el período más intenso, un papel de indudable importancia. Ha podido poner en movimiento fuerzas fundamentales y nos ha ayudado en mucho. Pero después de un tiempo, esto se ha convertido en una forma de dificultad, de obstáculo para el desarrollo verdadero. Es por eso que la dirección de nuestras reformas, apunta a poner un poco aparte estos proyectos muy férreos, guardando los buenos elementos de la planificación, y comenzando con la aplicación de una economía más de mercado. ¿Por qué decimos mercado? Porque nosotros durante muchos años no hemos llamado las cosas por su nombre. Es decir, un producto muchas veces no ha expresado el valor del trabajo, el costo real que debería tener. Hemos aplicado subvenciones diferentes, y así se fueron mezclando un poco las cosas. Ahora nosotros tratamos de dejar las subvenciones de lado y buscar la ubicación real de los productos, vendiéndolos abiertamente en el mercado. Y estamos pensando, en la etapa actual, en una dirección de nuestra economía que permita tener un sector estatal, un sector cooperativista y que aumente la participación del sector privado.

> "Buscamos eficiencia, buscamos productividad y damos pluralismo en las formas"

-¿También referido a la actividad industrial?

-Sobre este concepto doy un ejemplo. Nosotros desde hace mucho tiempo damos una posibilidad de actividad privada en la industria. Es lo que nosotros llamamos un taller, una pequeña industria, en la que se faculta al patrón privado o al empresario, a tener un total de cinco obreros. Después hemos subido este límite a diez obreros. Y hemos dado la posibilidad de que otros entren después del trabajo, en horarios especiales, a ayudar. En la actualidad ya hay empresas privadas, como por ejemplo una que fabrica estufas para el mercado y la exportación, que cuenta con alrededor de cincuenta o cien personas. Y estamos satisfechos con su rendimiento. Debido a ello seguimos planificando el crecimiento de este tipo de empresas. Nuestras reformas económicas están siempre acompañadas por reformas políticas y sociales, y estas reformas solamente se pueden realizar acompasadamente. Es decir, ahora lo que hacemos es precipitar todas estas reformas, y no podría decir cuál tiene prioridad, pues todas forman parte de un cambio armónico.

NUESTRO SOCIALISMO DEBE SER REFORMADO

-¿Cómo ven el socialismo?

-¿Cómo concebimos nosotros el socialismo? ¿Cómo concebimos el futuro? Esto no es una cosa que nosotros podamos decir ahora en forma absoluta. Lo que puedo es dar mi visión, mi punto de vista. Hay que hacer reformas. Cuando uno dice reformas, lo plantea porque considera que lo que tiene, debe ser reformado. El socialismo que hemos tenido, sin duda, debe ser cambiado. Sabemos más o menos, y es muy conocido, mucho de lo que era malo en el socialismo. Bueno, queremos modificar las cosas. En la economía queremos cambiar la rígida planificación, pero guardando los elementos buenos. Buscamos eficiencia, buscamos productividad y damos la posibilidad a pluralismos en las formas. Esa es la idea nuestra. El sector privado, a nuestro juicio, debe llegar a actuar nuevamente en forma participativa. Puede ser que mañana las cosas cambien, pero hoy pensamos que su participación puede llegar a ser el 30 o 35 por ciento de la economía húngara. Pensamos cambiar un sistema político rígido, lo que unos llaman "stalinista". Nosotros ya hemos empezado a hacer estos cambios alrededor del año 60.

-¿Y esos cambios cómo se reflejan en lo político?

-Como ejemplo, yo digo que desde hace mucho nosotros en Hungría establecimos las elecciones con candidatos. No un solo candidato, sino dos o más, según la zona y las circunstancias electorales. Candidatos independientes, lo que al partido no le importa. Y eso también se ha ido reflejando en el Parlamento. Hoy tenemos un grupo de los llamados diputados sin partido. En este caso ya nosotros hemos comenzado muchos años antes con este tipo de situaciones. Es decir, se trata de cambiar rigideces. Nosotros hemos tenido un sistema donde el PSOH -Partido Socialista Obrero Húngaro- era un centro de poder. Tratamos de convertir este centro de poder en un centro de movimiento, es decir hay cambios en el partido: se pasa de centro de poder a centro de movimiento, a un verdadero centro de pueblo. Tratamos entonces, de cambiar el concepto. Y al mismo tiempo hemos dado la posibilidad a otros partidos. Nosotros los llamamos organizaciones alternativas. Estas organizaciones alternativas son partidos que antes existían en Hungría, y que prácticamente, jurídicamente, no han cesado sus actividades desde la época en que funcionaban, o sea antes de 1949. Ahora ellos sostienen que nadie los había prohibido, y por tanto han recomenzado su trabajo. También ahora han nacido nuevas fuerzas, nuevas organizaciones, con programas diferentes. Todavía no tenemos una real ley de partidos políticos, pero de facto sí tenemos organizaciones políticas, que funcionan como partidos.

SI PERDEMOS LAS ELECCIONES, ACEPTAREMOS EL RESULTADO

- ¿La propuesta es el pluralismo político?

- En este momento pensamos que tenemos que tener pluralismo en la política. Naturalmente el PSOH se prepara para las elecciones. La elecciones pensamos que habrán de realizarse en el año que viene, alrededor del mes de junio. El PSOH se prepara activamente, como los otros sectores, para esas elecciones, y quiere ganarlas, si es posible decirlo así. Pero si pierde las elecciones, no hay duda de que aceptará los resultados que ellas arrojen.

> "Ahora lo que hacemos es precipitar todas estas reformas, y no podría decir cuál tiene prioridad, puesto que todas forman parte de un cambio armónico"

- ¿Confía en que sigue siendo mayoría?

- El PSOH acepta el reto de las demás organizaciones políticas. No tiene miedo a medirse. El programa del partido es socialista y está al servicio del bienestar del pueblo. Otros partidos tienen propuestas diferentes, como es lógico y proponen otras fórmulas de trabajo. Están en este momento haciendo conocer sus plataformas. Prácticamente estos partidos u organizaciones alternativas han tenido vida desde hace muchos años. Es decir, que en forma diferente se ha ido manifestando, ya sea en el movimiento estudiantil o de otras formas. De maneras no ligadas directamente a una actividad política precisa, han cumplido crecientes actividades en los últimos años. Ahora viven y trabajan como partidos en este país, con las mismas actividades y con las mismas posibilidades. Y nosotros decimos que estamos enredados. ¿De dónde viene el problema para nosotros?. Es que vivimos una situación que se deriva de que todavía no tenemos ley de partidos políticos, y eso hay que resolverlo. El PSOH y las otras organizaciones tienen reuniones en la llamada trilateral con las otras fuerzas del espectro. Esa trilateral reúne de un lado al PSOH, de otro al conjunto de las otras organizaciones políticas, y en el tercer grupo se hayan los sindicatos, el Frente Patriótico y otros grupos independientes pero que no pertenecen a los partidos, aun cuando tienen fuerza y poder en el pueblo húngaro, y una buena acogida. Los tres sectores forman parte de lo que nosotros llamamos las mesas redondas.

VAMOS A ELEGIR PRESIDENTE DE LA REPUBLICA

- ¿Qué se discute en las mesas redondas?

- En estas mesas redondas se discute el futuro del país, todo. Ya sea la Constitución, elecciones, y leyes como la de partidos políticos. ¿Y por qué decía que estamos enredados? Porque, por ejemplo, discutimos las leyes de partidos políticos. Algunas organizaciones nuevas sostienen que este Parlamento actual no puede aprobar una ley de partidos. Si nosotros no podemos aprobar una ley de partidos, el PSOH dice, bueno, en este caso veamos cómo hacemos. Pero si no puede aprobarla este Parlamento, en este caso no podemos organizar las elecciones. Estas son cosas que vienen de las discusiones y plantean la necesidad de hallar soluciones prácticas. Bueno ¿qué se elegirá en esas elecciones? Vamos a elegir un presidente de la República, como por ejemplo en Uruguay, que será electo en un sistema presidencial. Pensamos que se elegirá un presidente, y también diputados y representantes municipales.

- ¿Cómo vienen organizando su campaña los partidos de oposición?

- Estas organizaciones ya se han estado presentando en teatros donde han desarrollado sus actos públicos. Prácticamente cada organización ha celebrado sus deliberaciones. Y es... organizaciones actualmente están t[ra]bajando en los barrios, en los distrit[os] y en los pueblos. Es decir que desarr[o]llan una actividad política normal. F[or]man organizaciones y constituyen s[us] propias autoridades. Hacen permanent[e]mente mítines y reuniones. Han partic[i]pado también en las reuniones previa[s a] las elecciones de algunas vacantes qu[e] se produjeron en la Cámara de Diput[a]dos.

> "Nosotros tratamos de dejar las subvenciones de lado y buscar la ubicación real de los productos, vendiéndolos abiertamente en el mercado

- ¿En qué medida los cambios [de] la URSS han incidido en esta apert[u]ra, que se registra en Hungría?

- Nuestras relaciones con el PCU[S] son en la actualidad positivas. Pod[e]mos decir que hay hoy una total ind[e]pendencia en las decisiones de nuest[ro] partido. La no intervención es el le[n]guaje que norma las relaciones entre [el] PSOH y el partido soviético.

- En materia sindical ¿hay organi[za]ciones sindicales distintas a l[as] tradicionales en Hungría?

- Hay algunas organizaciones. Pe[ro] no son todavía organizaciones m[uy] fuertes, aun cuando sectorialmen[te] pesan. Por ejemplo está el caso de [la] organización de los trabajadores cien[tí]ficos. Pero lo que ocurre básicamen[te] es que tenemos una central sindical q[ue] siempre ha estado en la vanguardia de [la] lucha. Por eso supongo que en es[te] momento la aceptación de la centr[al] por parte de los trabajadores, no es me[nor] ni mucho menos. Se la respeta mucho. Tiene en la actualidad una direcci[ón] renovada, con ideas claras, defendien[do] rígidamente los derechos de los tra[]bajadores. Tiene reuniones con el g[o]bierno donde fuertemente defiende l[os] intereses del pueblo trabajador. P[or] ejemplo, cuando se trata del costo de l[os] artículos fundamentales, o del nivel d[e] vida. En estos casos el gobierno deb[e] respetar las posiciones de la central, q[ue] [illegible] la [illegible] como un buen sindicato que es.

PROMESA DE ACOMPAÑAR LA TRANSFORMACION Y LA CONSTRUCCION DE UNA NUEVA SOCIED[AD]

Bush dijo en Hungría que la Cortin[a] de Hierro "ha comenzado a caer"

El presidente norteamericano, George Bush, exhortó ayer a los húngaros a cruzar "el umbral de una nueva era" de pluralismo y prosperidad y, a modo de incentivo, les propuso un plan de asistencia de 7 puntos, aunque más modesto todavía que el ofrecido el lunes pasado a Polonia. En un discurso pronunciado en la Universidad Karl Marx de Budapest, Bush remarcó que "a lo largo de la frontera con Austria el feo símbolo de la división de Europa y el aislamiento de Hungría está cayendo. La Cortina de Hierro empieza a desmoronarse".



Agencia Reuter

BUDAPEST, 12 (AFP, AP, UPI, ANSA, Reuter, DPA, Los Angeles Times y Baltimore Sun, especial para Clarín). — El presidente de los Estados Unidos, George Bush, tras afirmar que "la Cortina de Hierro ha comenzado a desmoronarse", prometió hoy aquí una asistencia financiera para contribuir a las reformas [illegible] de Hungría [illegible] en territorio húngaro.

El primer ministro Miklos Nemeth, en nombre del presidente y del secretario general del Partido Comunista local, Rezso Nyers y Karoly Grosz, respectivamente, luego de concluidas las conversaciones de la [illegible] con Bush entregó a este —con carácter simbólico— un trozo del alambre de púas que Hungría retiró, en mayo, de su frontera de unos 250 kilómetros con Austria.

"Sencillamente, es hermoso", dijo Bush al aceptar el cuadro con el trozo de alambre sobre un listón rojo, blanco y verde —los colores de la bandera húngara—, añadiendo: "Es un símbolo maravilloso de esta visita". Afirmó asimismo que "el feo símbolo de la división de Europa, está cayendo. La Cortina de Hierro empieza a desmoronarse. Hungría, la hermosa Hungría, está mostrando el camino".

El jefe del Ejecutivo norteamericano dijo asimismo que concederá un acceso ilimitado de este país al mercado estadounidense y ofreció enviar, por primera vez a una nación comunista, voluntarios del Cuerpo de Paz, organización creada en 1961 por el entonces presidente John F. Kennedy.

A modo de incentivo, propuso también a los dirigentes húngaros un plan de asistencia en siete puntos, aunque de un monto más modesto (37 millones de dólares) que el ofrecido a Polonia el lunes último (115 millones).

Los siete puntos son: una acción concertada de los países occidentales, que el propio Bush propondrá en la próxima cumbre de naciones industrializadas de París, para cooperar en la privatización de la economía, la protección del medio ambiente y la construcción de viviendas; creación de un fondo empresarial húngaro-norteamericano para el desarrollo del sector privado; otorgar a Hungría de la cláusula de "nación más favorecida" apenas el parlamento húngaro promulgue una ley de emigración, reconociendo la libertad de circulación de las personas.

Asimismo se creará en Budapest un Centro Internacional del Medio Ambiente, para el que Bush solicitará al Congreso otros 5 millones de dólares, y se desarrollarán intercambios culturales, educativos y científico-técnicos.

"Nueva era"

El titular de la Casa Blanca, al ofrecer el préstamo de [illegible] millones de dólares para incentivar el sistema de libre empresa —surgido recientemente en uno de los pocos estados del bloque comunista encaminados hacia un programa liberalizador—, exhortó también al pueblo húngaro a cruzar "el umbral de una nueva era" de pluralismo y prosperidad.

En un discurso pronunciado en la Universidad Karl Marx, constantemente interrumpido por los aplausos, Bush enfatizó: "No hay duda de que estamos en el umbral de una nueva era, sobre las ruinas del fracasado sistema stalinista", y remarcó que "los Estados Unidos [serán] su socio en esta transformación".

En la casa de estudios que lleva el nombre del padre del comunismo mundial, hizo notar que el libro fundamental de Marx, El Capital, ha salido de la lista de textos de lectura obligatoria, elogiando que Hungría es "una [illegible] en la cultura europea", y apuntó: "Creo que ustedes están listos para enfrentarse al futuro. Veo un país bien [illegible], un país rico en recursos humanos y rico en [illegible] moral. Un país que está regresando a sus valores tradicionales, supera su pasado y se encamina hacia su futuro".

Los estudiantes ovacionaron prolongadamente a Bush, aplaudiendo en forma rítmica mientras el mandatario unía sus manos en signo de agradecimiento. Luego, un sonriente Bush paseó por un mercado bajo techo, estrechando manos, firmando autógrafos y repartiendo algunos besos.

La jornada había comenzado a las nueve, hora local; a esa hora el cortejo presidencial de unos 40 automóviles, escoltado desde lo alto por un helicóptero, se dirigió desde la villa del Partido donde está alojado Bush, en la colina de Buda, hacia el Palacio del Parlamento.

Allí, el dignatario visitante se encontró con la dirigencia húngara y con el titular de la Asamblea Nacional, Matyas Szuros.

Adam Michnik viajará a Moscú para negociar con Gorbachov el ingreso del sindicato al gobierno polaco

"Solidaridad" intenta una maniobra de alto nivel para obtener garantías recíprocas, de rusos y norteamericanos, con el fin de asegurar el futuro de las reformas en Polonia. Mientras, George Bush inicia en Hungría la segunda etapa de su viaje por los países del Este, donde el presidente norteamericano busca balancear la popularidad de Mijail Gorbachov en las naciones de la Europa democrática. Decepcionan sin embargo sus ofertas de ayuda económica.

Bush llega a Hungría después de respaldar a "Solidaridad"

Escribe Ken Donaldson
Especial de "Eurocom" para Ambito Financiero

Budapest — El presidente norteamericano arribará hoy a Budapest, la segunda etapa de su nueva gira europea, dejando atrás en Polonia sentimientos ambiguos y una clara maniobra de "Solidaridad" destinada a convertir al movimiento en una especie de pivote entre el Este y el Oeste, operando como eficaz demostración.

En Budapest, los húngaros no esperarán [illegible] hoy la ayuda económica norteamericana, habiendo fracasado la intercesión del propio George Bush ante los bancos comerciales por un amplio paquete de ayuda, pero en cambio pedirán mayores facilidades en el proceso de transferencia de tecnología, dijo el ministro de Relaciones Exteriores, Gyula Horn. [illegible], el gobierno "magyar" dominado [illegible] por personalidades "reformistas", presionará a Washington para que se le otorgue la cláusula de "nación más favorecida" en el intercambio comercial, al menos por cinco años. A la vez, Hungría acogerá la inversión de los capitales americanos que se interesen en operar allí. El país, cargado con una deuda de [illegible] mil millones de dólares, está planteando soluciones capitalistas destinadas a descentralizar la economía y reducir los gastos del Estado.

• Cautela

Sin embargo, al salir de la cumbre del Pacto de Varsovia, que sesionó la semana pasada en Bucarest, dedicando largas horas a las quejas de los comunistas "duros" contra Polonia y Hungría, el canciller Horn dejó bien claro en sus declaraciones que la visita de Bush no tiene el propósito de ahondar las divisiones entre los países del Pacto de Varsovia. "No [illegible] modificar nuestros lazos con los países socialistas", afirmó Horn. "Sólo estamos tratando de modernizar las estructuras de los sistemas que nos competen a nosotros".

• Sentimientos ambiguos

En Varsovia, donde fue aplaudido largamente por el nuevo Parlamento, que integran comunistas tradicionales y "reformistas" de "Solidaridad", la visita de Bush despertó sentimientos ambiguos en las masas, que esperaban un ancho paquete de ayuda económica por parte de los norteamericanos. El visitante sólo garantizó un préstamo directo de 100 millones de dólares para fomentar la economía privada, el apoyo americano para que el Banco Mundial otorgue otro empréstito de 325 millones. y el compromiso de aportar 15 millones para purificar el aire de la ciudad de Cracovia. "No podemos esperar más" —dijo Walesa— "Estoy sentado en un barril de pólvora".

"Solidaridad" había pedido, en cambio, un préstamo global de 10 mil millones en inversiones norteamericanas, condicionadas a que el gobierno comunista del general Wojciech Jaruzelski produjese las reformas políticas largamente reclamadas. Claramente, la administración Bush ha abierto sólo el primer ojal de la bolsa, a la espera de que el régimen se decida a incorporar a hombres de "Solidaridad" al gobierno.

Por eso, el visitante ha aceptado postergar el cobro de mil millones que Polonia urgentemente debe en concepto de intereses por su deuda de 39 mil millones, ofreciendo además reescalar el pago de unos cinco mil millones, adeudados desde 1985.

• Garantías

Pero en el mismo instante en que el presidente Bush visitaba Varsovia, el "intelectual" de "Solidaridad", Adam Michnik, declaraba "off the record" a los periodistas del séquito presidencial que si la URSS garantiza y los países occidentales ofrecen sustancial ayuda, "Solidaridad" podría aceptar puestos en un gabinete de coalición nacional. Es evidente que el gobierno Jaruzelski, abocado a tremendos problemas económicos —no hay harina, pescado, zapatos, azúcar, carne, manteca y leche, y menos aun trajes o televisores en los supermercados—, no tiene más remedio que encomendarse a la ayuda occidental, pedido que llegará esta semana a la cumbre del "G-7" en París por la mano del presidente francés François Mitterrand, quien se comidió a representar los ruegos polacos.

Pero al hacerlo se ve obligado Jaruzelski a franquear el paso dentro del gobierno al sindicato "Solidaridad", que ganó 260 de las 261 bancas que el régimen había decidido poner en juego en el Parlamento. "Solidaridad" había aceptado hasta votar una personalidad comunista —la del ministro del Interior, Czeslaw Kiszczak— para presidente, unción que decidirá el Parlamento en los próximos días. Pero "Solidaridad" no puede ir tan lejos como compartir el gobierno con sus antiguos represores si —después de recibida la ayuda occidental— la URSS interviene en Varsovia con sus tanques, como ya lo hizo en Hungría y Checoslovaquia. Michnik viajará a la URSS próximamente, y es posible que se entienda directamente con el propio Gorbachov.

Bush ha expresado que su propósito consiste en "ayudar a crear las condiciones necesarias para que los polacos y los húngaros puedan recuperarse económicamente, haciendo posible su transición a la democracia". Los Estados Unidos sostienen que una prueba de la voluntad de reforma por parte de las naciones del Este consiste en el rol que esos países otorguen al sector privado dentro de sus economías, paralelo a la liberalización de los procedimientos políticos.

0/5 H3

PERLA

[Pano]rama internacional

Hungría

reata el hilo de la Historia

[E]l primer ministro Miklos Nemetz [acab]a de declarar que las reformas [libe]ralizantes seguirán en Hungría [aunq]ue no ocurra lo mismo con la [Unió]n Soviética. Es posible que así [sea], pero habrá que aceptar al menos [que] la política llevada adelante por [Moscú] allana el camino para el "des[hielo]" en sus asociadas, tanto como lo [hace] el actual clima de distensión [mundial].

El giro político de Budapest hacia [el] socialismo democrático retoma el [hilo] de la historia respecto de los [acont]ecimientos de 1956. El levanta[mie]nto de aquel año, sofocado por los [tan]ques soviéticos, fue considerado [com]o una "contrarrevolución" y su [pri]ncipal dirigente, Imre Nagy, fue [ahor]cado. Es característico de nues[tros] días que haya variado la etiqueta [de] esos hechos históricos para trans[form]arse en una "insurrección popu[lar]", y que los restos de Nagy hayan [sido] retirados de la fosa común para [volv]er a ... enterrados, con honores, [en m]edio de grandes manifestaciones [popul]ares, en su última y definitiva [mora]da.

[C]omo si fuera poco, un académico [sov]iético, Oleg Gobomolov, declaró [recien]temente que si Hungría adop[tar]a un régimen democrático de tipo [occi]dental, próximo a los de Austria o [Finl]andia, "ello no excluiría —a mi en[tend]er— su permanencia en el Pacto [de] Varsovia, y por lo tanto tampoco [cons]tituiría un peligro para la [URSS]". Es más: si adoptara la [neu]tralidad, ello no sería riesgoso, "a [caus]a, justamente, de la neutrali[dad]". Es, por supuesto, una opinión [perso]nal, pero significativa en cuanto [a la] latitud hoy existente para adop[tar] un camino propio hacia el socia[lismo] en los países del Este.

No piensan lo mismo los alemanes [orie]ntales: en estos días han hecho [una] seria advertencia a los húngaros [para] que no innoven hasta un punto [extre]mo. Desde esta óptica, incluso [las] reformas dispuestas en Moscú [pue]den ser atrevidas. En todo caso, el [pun]to en que el fusible salta sigue [sien]do el mismo: el abandono del "so[cia]lismo", el paso al capitalismo. En[tre]tanto, cabe ensayar sistemas di[vers]os, como los sindicatos indepen[dien]tes en Polonia o el multipartidis[mo en] Hungría.

[En] 1956, Nagy se encontró con un [dilema] semejante, en otro contexto [mundia]l. Cuando llegó a un "modus [vivendi]" con los soviéticos, negocian[do con] Suslov y Mikoyán, la huelga [inicia]da el 24 de octubre se generalizó [a todo] el país. El día anterior, una [manif]estación de solidaridad con los [estudi]antes polacos fue acompañada [por] multitudes en Budapest. Los es[tudi]antes lanzaron su programa de [ref]orma: evacuación de las tropas so[vié]ticas, elecciones generales, multi[part]idismo, revisión del programa económico [illegible] dades húngaras.

A medida que los hechos se van descontrolando, Nagy pierde la esperanza de apaciguar a los más exaltados y de presentarse como un mediador. Según apunta el historiador François Fejtö, "los portavoces de la insurrección empujan cada vez más lejos, reclaman la denuncia del Pacto de Varsovia, la independencia total, la neutralidad. Nagy resiste todavía por algunos días, luego cede, precipitando así su pérdida y la de la insurrección".

¿Cómo era Imre Nagy? Su biógrafo, Miklos Molnar, dice: "Sería probablemente erróneo ver en él a una personalidad carismática: tiene un aspecto jovial, parece un campesino regordete, prudente, tiene un aire de profesor con su eterno quevedos. Sin embargo, otra fuerza de atracción emanaba de él, la de un justo y tranquilizante maestro. Pronto le llamarían el viejo".

Lo notable es que este antiguo militante (desde 1917) tenía las simpatías de todo el mundo socialista, desde Moscú hasta Pekín. Que esa evaluación haya variado en pocas semanas se debe más a la trágica índole de los acontecimientos que a las decisiones adoptadas por esta suerte de Hamlet húngaro. En efecto, según Fejtö, "el Kremlin tenía todas las razones para creer que el ejemplo húngaro, si no fuera reprimido, provocaría reacciones en cadena... Una Hungría neutral, parlamentaria, orientándose hacia Occidente, hubiera sido, para los pueblos del Este, la demostración de la 'reversibilidad' de la historia".

Los acontecimientos de Hungría resultaron sorpresivos porque se vivía en la época de Kruschev, con su "deshielo" y su denuncia del período dictatorial de Stalin. Las revelaciones sobre el "culto a la personalidad" y sus víctimas afectaron profundamente a los intelectuales europeos simpatizantes de la URSS, los cuales se habían negado a creer, a lo largo de los años, en la cruda represión llevada a cabo contra probados militantes del partido soviético. Pero Hungría ahora traía este condimento: las prácticas del pasado podían ser retomadas. Así quedó patentizado cuando el 16 de junio de 1958 un breve comunicado reveló en Budapest que Imre Nagy había sido juzgado en secreto por traición y ahorcado en la madrugada del día 15. Sus restos [fueron] enterrados anónimamente.

Nagy ha sido rehabilitado por la Justicia, su proceso será reabierto y sus libros se venden por todas partes, mientras un filme sobre su vida atrae la atención. El gobierno publicó el 14 de junio una declaración en la cual reconoce en él a "un hombre de Estado eminente, que tomó conciencia de

01.03

8909159

...eata el hilo de la historia

...la necesidad de cambiar el curso de una política extraña a nuestras tradiciones, de respetar los valores humanos y las especificidades nacionales".

Más aún: "Las ideas de Imre Nagy y de sus partidarios, su espíritu humano y democrático empapado en las características nacionales, son componentes importantes de la actual política del gobierno. El gobierno se disocia de las decisiones políticas del pasado y de las medidas de represalia adoptadas después de 1956. Expresa su determinación de poner un término a una época de trágicos procesos".

En su momento, Raymond Aron señaló que "no hay correlación visible entre el grado de liberalización y el grado de independencia del exterior". En Hungría, la desestalinización pudo ser impulsada contradictoriamente, durante el período Kadar, el hombre que había llamado a los soviéticos para que entraran con sus tanques y restablecieran el orden. Ello fue posible, a juicio de Fejtö, por la consolidación de la economía y ...

Imre Nagy, la rehabilitación



HUNGRÍA
F.P.
PERLA

8909159

[illegible] restauración de la autoridad del partido. En el caso de Checoslovaquia, por el contrario, el deterioro de la situación económica llevó al estallido del '68. También en esa oportunidad, la válvula liberalizante se [illegible]mente, y la "primavera de Praga" tuvo un fin semejante al [illegible] húngaro de doce años antes.

Pero en este momento, lo que permite llevar adelante la experiencia húngara, sin acumular tensiones, y sin poder establecer todavía cuáles serán sus límites definitivos, es el clima de distensión mundial. Budapest no es una pieza clave en la geopolítica [illegible]. Su notoria aproximación a Austria y su eventual neutralidad podrían conjugarse en algún momento con la posibilidad de establecer un [illegible] de estados desnuclearizados en el centro de Europa. Es una de las cartas que, eventualmente, se pueden jugar. Su experiencia económica, a pesar de la mala situación productiva actual, es una más en el vasto laboratorio de los países socialistas, que buscan nuevos caminos a todo trance y están dispuestos a estudiarse unos a otros. La aproximación a la socialdemocracia o a formas equivalentes de socialismo europeo está en la naturaleza de las cosas en la medida misma en que el socialismo "real" renuncia a sus rigideces y al mito de su [illegible].

A la vez, tanto la distensión mundial como el viento a favor para las reformas liberalizantes en los países del Este están vinculadas con el éxito y la prosecución de la experiencia que protagoniza Mijail Gorbachov. Sería un error grosero suponer que a través de ella el socialismo habrá de transmutarse en capitalismo. Los hechos de China son elocuentes a ese respecto. Pero un fracaso de Gorbachov en el plano que más importa —el de la reforma productiva—, traería tal vez consigo los métodos rígidos del pasado, escasamente conciliables con la apertura a Occidente y con el clima de distensión.

Los avances de Hungría hacia el multipartidismo —experiencia que [illegible] en sus primeros pininos— no [illegible] afectados hoy por la carga emo[illegible] que debió soportar Imre Nagy [illegible] y que llegó a desga[illegible] su propio espíritu. La rehabilitación de este dirigente es una prueba [illegible] de la historia. No sola[illegible] el pasado determina el presen[illegible] el presente ilumina el pasado y [illegible] con frecuencia el signo de su [illegible]ción. Nagy no volverá al poder, [illegible] buenos reposan ahora junto [illegible] que allegan las manos ami[illegible] del pueblo, y no en los desolados [illegible] de un anonimato impuesto [illegible] pena adicional a su ejecución.

Enrique Alonso

La Prensa 13/07/89

Anunció Bush un programa de asistencia para Hungría

[illegible], 12 (UP) — El presidente George Bush, expre[illegible] que la "cortina de hierro" ha comenzado a resque[illegible] y que Hungría "está a la vanguardia de ello", [illegible] hoy 25 millones de dólares para ayudar a este [illegible] en su transición hacia una economía de mercado.

[illegible] un discurso en la Universidad Karl Marx, que fue el [illegible] cumbre de su visita de dos días a Budapest, [illegible] dijo que el desafío para Hungría es construir una [illegible] sociedad "sobre las ruinas del fracasado sistema [illegible]" y prometió que Estados Unidos "será su [illegible] en esta trasformación".

[illegible], en la universidad que recibe el nombre del padre [illegible] comunismo, dijo que el tratado económico de Marx, "[illegible] Capital", ha salido de la lista de libros de lectura [illegible] y elogió a Hungría como "una luz en la cultura [illegible]".

"[illegible] está regresando a sus valores tradicionales. [illegible] está regresando a Casa", agregó Bush. "Por [illegible] vez, la cortina de hierro a comenzado a resque[illegible]. Y Hungría, nuestro gran país, está a la vanguar[illegible] de ello".

Anteriormente, Bush recibió de parte de los dirigentes [illegible] húngaros una tangible señal del cambio en [illegible] oriental, un pedazo de alambre de púas cortado cuando una parte de la cortina de hierro, en la frontera [illegible] Hungría y Austria, fue derribada en mayo.

[illegible] reacción

[illegible] palabras del presidente fueron recibidas con entu[illegible] por los estudiantes, que estuvieron de acuerdo [illegible] al estilo rítmico europeo de aplausos. El aplauso fue aumentando mientras Bush ponía sus manos en actitud de agradecimiento.

Además de los 25 millones para estimular la inversión privada, Bush propuso garantizar a Hungría la condición permanente de nación más favorecida en el comercio con los Estados Unidos.

Bush anunció también que Hungría será la primera nación comunista que tendrá miembros del Cuerpo de Paz, una organización creada en 1961 por el presidente John F. Kennedy, destinada a proveer asistencia e impulsar el bienestar de las naciones.

El secretario de la presidencia John Sununu dijo que Bush "está asombrado con el transcurso" de la gira y que ha mostrado un "vivo interés" en el acontecer en Polonia y Hungría al escuchar a las autoridades y a los pueblos de esas naciones.

Bush se entrevistó con el presidente y el secretario general del partido Comunista, Rezso Nyers y Karoly Grosz, respectivamente, así como con el primer ministro Miklos Nemeth.

El encuentro duró dos horas, en las que se habló de incrementar la cooperación para el desarrollo económico y el cambio político.

Casi al concluir las conversaciones, Nemeth entregó a Bush como recuerdo un trozo de alambre de púas que Hungría empezó a retirar en mayo de su frontera de unos 250 kilómetros con Austria.

"Sencillamente es hermoso", dijo Bush al aceptar un cuadro con el trozo de alambre de púas sobre un listón, rojo, blanco y verde —los colores de la bandera húngara—. "Es un símbolo maravilloso de esta visita".

0 .01

8909160

FACTOR

ECONOMICO

ENTRE LOS Nos

1 8901922 - 8905042

M3

015

Hungría

Libre empresa y política de mercado

F.E.

Perla

Finalmente también el gobierno húngaro ha comprendido la necesidad de efectuar cambios radicales y profundas transformaciones en las estructuras económicas y políticas del país para "recuperar todo lo que perdió desde la finalización de la Segunda Guerra Mundial". Tal es lo que aparentemente opinan en la actualidad los economistas de la República Popular de Hungría, a estar a lo declarado por el ministro de Comercio, que entre otras cosas señaló que, "por fortuna practicamos una política diferente a la de otras naciones integrantes del Consejo de Mutua Asistencia Económica de los Países del Este (COMECON)".

La decidida opinión por comenzar a aplicar una política de mercado se debe al convencimiento del fracaso de los planes socialistas, "cuyos mecanismos no permiten crecer al país" y la alta conveniencia de que el Estado reduzca sensiblemente su participación, de forma que se reprivaticen las empresas y se establezcan reglas de juego similares a las que rigen en Occidente.

Es indudable que las realidades han golpeado muy duro y que nadie discute ya, a nivel del propio Partido Comunista, la necesidad de cambios que marquen nuevos y mejores rumbos en aspectos económicos esenciales, que sirvan no sólo para superar etapas de frustraciones pasadas sino, además, para impulsar un desarrollo y crecimiento de toda la actividad nacional, que durante tanto tiempo se vio estancada y perdió terreno ante los avances colosales de las vecinas naciones europeas del Mercado Común.

En el National Bank of Hungary no se vaciló en exponer con meridiana claridad el porqué de las reformas, y la impostergable necesidad de efectuar las mismas, "al ser la única alternativa viable, ya que el endeudamiento hacia el exterior ha adquirido dimensiones tan elevadas que imponen una carga excesiva para el rédito nacional". Pero la libre empresa, la aplicación de una filosofía al estilo de las naciones altamente desarrolladas del mundo, ha llevado también inevitablemente a una etapa de pluralismo político al punto que el hasta ahora partido único y absoluto soberano de los destinos nacionales ha decidido permitir que otras formaciones existan en el escenario nacional y estén en condiciones de medir sus fuerzas en la arena política como es de estilo en las auténticas democracias.

Es que la fuerza gravitante de los hechos, la pujanza demostrada en prosperidad y riqueza por quienes se han jugado a la libre empresa y a la iniciativa privada, es de tal magnitud, que los eslóganes marxistas y las prácticas estatistas han finalizado por sucumbir lastimosamente ante la cruda e indesmentible realidad.

El Día 13/2/89

El Día 13/02/89

Suprimirían dogmas del comunismo

Reformas económicas en Hungría

Budapest, 28 (Reuter) – Hungría, que marcó hace 20 años el camino para las reformas económicas en Europa del Este, propone ahora nuevos cambios que suprimirían aun algunos de los dogmas básicos del comunismo.

Los principios de igualdad, pleno empleo, control centralizado de salarios y precios, y la idea de que la propiedad estatal es siempre mejor, están en francas vías de desaparición.

Pronto se observarán más inversores privados, mayores diferencias salariales, colas de personas en busca de empleo, especulaciones bursátiles y la posibilidad de que capitales occidentales posean firmas húngaras.

Iván Berend, presidente de la Academia Húngara de Ciencias, estimó que quizás un tercio de la economía pasará a manos privadas en el término de pocos años y también destacó una marcada disposición a modificar el principio del pleno empleo, "el elemento básico de una sociedad igualitaria".

Funcionarios señalan que con la entrada en una economía de mercado los desempleados podrían elevarse a 100.000 o 200.000 (más de un cuatro por ciento de la fuerza de trabajo) en 1989, desde apenas 15.000 actualmente.

Berend, de 58 años de edad, historiador en economía y miembro del Comité Central del Partido Comunista, publicó este año un libro sobre la reforma económica en-Hungría, que comenzó hace 20 años con lo que describió como una "media medida".

Los cambios introducidos en 1968 "crearon un mercado para los productos, pero no un mercado para el trabajo y el capital", afirmó en una entrevista.

El sistema bancario no fue tocado y una segunda etapa de la reforma, planeada para principios de la década del 70, nunca tuvo lugar, debido a la resistencia interna y las sospechas en todo el resto de Europa oriental.

Como ahora, los tradicionalistas atacaron a las actitudes capitalistas y a mediados de los 70 el proceso de reforma retrocedió. Los salarios fueron reigualados para beneficio de los obreros.

Más tarde el clima político cambió nuevamente.

"Hubo una gran cantidad de pasos, no un real proceso de reforma, sino un proceso correctivo, una reconstrucción y corrección de 1968", indicó Berend.

Pero recién después de que el veterano líder Janos Kadar fuera reemplazado en mayo por Karoly Grosz el partido acordó ajustes de más largo alcance.

Las nuevas medidas para 1989 incluyen:

–Los primeros beneficios por desempleo de Europa oriental.

–Liberalización de importaciones. Las compras al exterior en divisas fuertes que se hallen en una lista de 250 productos –que incluye maquinaria y materias básicas de la industria alimentaria– ya no requerirán una licencia a partir del 1° de enero. Se espera que esto afecte a entre el 35 y 40 por ciento de las importaciones en moneda fuerte.

–Una nueva ley, con efecto también desde el primero de enero, permitirá hasta un 100 por ciento de propiedad occidental de firmas húngaras (una posibilidad única en Europa del Este).

Se permitirá a las compañías privadas emplear hasta 500 personas, en vez del límite de 30 exigido actualmente, y los ciudadanos privados podrán adquirir y vender acciones por primera vez en 40 años.

–Liberalización de salarios y precios.

–Privatización, comenzando por las tiendas de alimentos de propiedad estatal.

–Permiso para que los bancos comerciales adquieran divisas fuertes del Banco Nacional de Hungría para sus clientes. El Banco Central establecerá las tasas sobre la base del estado de las órdenes de exportación e importación, la cuenta corriente, entre otros elementos. Es probable que para 1989 se concrete un mercado interbancario de cambio exterior.

–Normas más liberales para las sociedades conjuntas de empresas extranjeras.

Berend destacó la necesidad de que una reforma política acompañe el cambio económico.

Las nuevas leyes, que se promulgarían para mediados de 1989, abrirán el camino a un sistema multipartidario en un país donde el partido Comunista mantuvo el monopolio del poder durante la casi totalidad de los últimos 40 años.

LA PRENSA 29/12/88

01-01

8902011

Ministro de Comercio húngaro elogió a la economía de mercado

BUDAPEST, (ANSA). — "Budapest cree en el mercado, pero necesita tiempo para realizar las transformaciones y recuperar lo que perdió desde la finalización de la Segunda Guerra Mundial", dijo el ministro de Comercio húngaro, Tamas Beck, anticipando lo que parece ser el nuevo pensamiento de los economistas en este país socialista.

El propio Beck descalificó al COMECON (Consejo de Mutua Asistencia Económica de los Países del Este): "por fortuna hacemos una política diferente a la de otros países del COMECON".

Y el presidente y director del "Hungarian Credit Bank", el mayor banco comercial húngaro, que posee capital privado ([illegible] accionistas) y donde la participación estatal es inferior al 50 por ciento, fue más explícito todavía: "El mecanismo de la economía socialista no permite que se haga crecer el país —dijo—. El Estado debe retirarse. Volver a privatizar las empresas es una necesidad, con la cooperación de todos los ciudadanos".

En el "National Bank of Hungary", mientras tanto, se expusieron con lucidez los problemas a los cuales hacer frente y los programas que se quieren realizar. Aseguraron que tanto el gobierno como el Partido Comunista están de acuerdo acerca de la reforma planeada, y se comprometen en realizarla. "No hay alternativa —dicen—, porque el endeudamiento hacia el exterior suma el rédito nacional: 18 mil millones de dólares". Por ello dieron su diagnóstico.

"Nos hemos dado cuenta que el modelo de la economía planificada no funcionaba ni a nivel económico ni a nivel político. La tarea a realizar no será simple. Se debe transformar todo y volver al mercado, descomponiendo progresivamente la centralización efectuada en los años cincuenta. La operación de entonces era más fácil que la actual, porque estaba basada sobre la autonomía e implicando todos los centros de decisión".

La actual transformación comenzó en 1968 en nombre de la descentralización, pero los éxitos fueron escasos. La Unión Soviética dirigida por Brezhnev, miraba con desconfianza el camino húngaro al socialismo y occidente daba crédito, pero dejaba que los húngaros se las arreglaran por sí solos.

El Dia 15/2/89

015 HB

EL DIA 18/02/89

Escuela bancaria en Hungría

BUDAPEST. (Reuter). — Hungría abrió ayer la primera escuela de formación bancaria estilo occidental de Europa oriental, una muestra de su determinación hacia la apertura de su economía.

El primer ministro Miklos Nemeth dijo en la ceremonia de apertura de la escuela, una empresa realizada en conjunto con una organización francesa, que lo que él llamaba "ideologia distorsionada" había alejado a Hungría de las principales líneas del desarrollo en Europa.

"Ahora querríamos volver al camino principal", dijo.

El sistema bancario de Hungría debe ser evaluado nuevamente y la iniciativa empresaria no debería más ser vista como sospechosa.

Dijo que esperaba que la escuela se convirtiera en el centro de enseñanza bancaria en Europa oriental y, más tarde, de Europa central.

El Centro Internacional de Entrenamiento para Banqueros Ltd. es una empresa colectiva de 28 grupos financieros húngaros y del Centro Internacional de Formación de la Profesión Bancaria, con sede central en Paris.

Representando a la parte francesa, Jean Montgaillard dijo que los sistemas bancarios de Hungría y Francia formaban parte de la misma familia pero habían estado "separados" durante algún tiempo.

01-01

8902607

R3

015

Gobierno húngaro se pronunció a favor de privatizaciones

HUNGRIA (EE.) PERÚ

El Gobierno húngaro se ha pronunciado oficialmente por una política económica de reprivatización, según anunció ayer en Budapest el portavoz gubernamental, Gyorgy Marosan.

Al término del Consejo de Ministros celebrado en la víspera, Marosan informó de que el Gabinete que preside Laszlo Nemeth había decidido centrar su actividad económica en la reprivatización de las industrias y servicios en Hungría.

Agregó que se habían dictado las disposiciones pertinentes para que de aquí al 30 de junio los ministerios afectados preparen los planes que permitan llevar a cabo dicho proyecto.

Reprivatización en Hungría significará la venta de sociedades estatales a empresas privadas, a cooperativas o a comunidades de personas y también a compañías extranjeras. La finalidad es motivar a los pequeños propietarios que tienen en su poder capital para que lo inviertan, añadió Marosan.

El portavoz comunicó que, según los datos oficiales en poder del Consejo de Ministros, la situación económica se había deteriorado mucho en los primeros meses de 1989, y añadió que, aunque no estaba autorizado a dar cifras, el déficit de la balanza de pagos había aumentado más de lo previsto debido a la desorganización de la vida económica.

Ante esta situación, el Gobierno, que no es partidario de la renegociación de la deuda exterior, estudia dicha medida como una de las posibles soluciones a los problemas económicos planteados, indicó Marosan.

El Consejo de Ministros húngaro también analizó las pérdidas en el sector de la minería en general, que sufre una seria crisis por su falta de rentabilidad.

Después de haber hablado del carbón, el portavoz informó de que el uranio estaba entre los minerales en crisis, ya que de los análisis financieros en poder del Gobierno se desprende que el costo de producción es tres veces superior al precio en el mercado internacional.

Añadió que el Gobierno debe negociar este asunto con la Unión Soviética, país con el que tiene un tratado que compromete toda la producción de uranio húngaro y que obliga a no revelar las cifras de producción.

La Mañana 5-5-89

015 HB

LEA 27/3/89

Hungría y la economía de mercado

BUDAPEST (ANSA).- "Budapest cree en el mercado, pero necesita tiempo para realizar las transformaciones y recuperar lo que perdió desde la finalización de la Segunda Guerra Mundial", dijo el Ministro de Comercio húngaro Tomas Beck, anticipando lo que parece ser el nuevo pensamiento de los economistas en este país socialista.

El propio Beck descalificó el "COMECON" (Consejo de Mutua Asistencia Económica de los Países del Este): "por fortuna hacemos una política diferente a la de otros países del COMECON".

Y el Presidente y Director del "Hungarian Credit Bank", el mayor banco comercial húngaro, que posee capital privado (860 accionistas) y donde la participación estatal es inferior al 50 por ciento, fue más explícito todavía: "el mecanismo de la economía socialista no permite que se haga crecer el país -dijo. El Estado debe retirarse. Volver a privatizar las empresas es una necesidad, con la cooperación de todos los ciudadanos".

En el "National Bank of Hungary", mientras tanto, se expusieron con lucidez los problemas a los cuales hacer frente y los programas que se quieren realizar. Aseguraron que tanto el Gobierno como el Partido Comunista están de acuerdo acerca de la reforma planteada, y se compromete en realizarla. "No hay alternativa -dicen-, porque el endeudamiento hacia el exterior roza el rédito nacional: 18 mil millones de dólares", por ello dieron su diagnóstico.

"Nos hemos dado cuenta que el modelo de la economía planificada no funcionaba ni a nivel económico ni a nivel político. La tarea a realizar no será simple. Se debe transformar todo y volver al mercado, descomponiendo progresivamente la centralización efectuada en los años cincuenta. La operación de entonces era más fácil que la actual, porque estaba basada sobre la autonomía e implicando todos los centros de decisión".

La actual transformación comenzó en 1968 en nombre de la descentralización, pero los éxitos fueron escasos. La Unión Soviética dirigida por Breznev, miraba con desconfianza el camino húngaro al socialismo. Occidente daba crédito, pero dejaba que los húngaros se las arreglasen por sí solos. Los acuerdos de Yalta seguían dividiendo a Europa. El bienestar había aumentado, las tiendas se habían llenado de productos, pero Hungría se había endeudado, los desequilibrios habían aumentado y la burocracia seguía imponiéndose.

Las transformaciones verdaderas empezaron recién en 1987 en nombre de una interpretación húngara de la "perestroika". La reforma se inició con la descentralización industrial y bancaria. Cayeron las subvenciones antes concedidas por el Estado. Cada empresa tuvo que hacer sus cuentas por sí misma y con el mercado internacional, si quería sobrevivir. Nacieron cinco bancos que pudieron financiar a las empresas, responsabilizándose de los fondos que erogan.

La sacudida fue muy fuerte. Se pusieron las premisas, aguardando cambios más radicales en tres áreas. La primera de estas se pudo definir de moneda convertible, incluyendo empresas que producen para el mercado mundial y de hecho aceptan el dólar como medio de valuación. Esta área cubre hoy más de un tercio de la economía húngara (pero incluyendo también a los servicios turísticos).

La segunda área es la que opera y produce para los países del "COMECON". Está todavía sometida a subvenciones y ayudas, y sus costos son una ficción. Finalmente, la tercera área es la administrada en régimen de monopolio (los servicios internos).

En esta área los precios están desenganchados de los costos.

El entrelazamiento de las tres áreas provoca desequilibrios y confusión. Ricos (o sólo potencialmente ricos) operan cerca de los pobres (o ficticiamente pobres). Y en 1988 el Gobierno ha hecho un segundo paso aplicando una reforma Fiscal con la introducción de un tipo de impuesto al valor agregado y del impuesto sobre el rédito personal. Contemporáneamente, se ha aprobado una Ley sobre las quiebras, la cual empero aún no funciona bien, porque existen miles de escapatorias burocráticas.

Así lo admitió el propio Ministerio de Finanzas. El Presidente del "Hungarian CreditBank", dijo que "el socialismo debe diferenciarse del capitalismo sólo a través de una mejor distribución del rédito, mediante los recursos que el Estado saca a las empresas con el fisco".

Se olvidan las teorías de Marx sobre la dictadura del proletariado, pero el camino hacia el mercado sigue largo y complejo.

Otro importante paso de la reforma: desde el 1º de enero de 1989 está en vigor el nuevo derecho societario. Las empresas, también las estatales, pueden transformarse en sociedades por acciones, y el Gobierno reconoce iguales derechos al Estado, a las cooperativas y a los privados.

Cae el dogma marxista de la propiedad estatal de los medios de producción. La Bolsa de Budapest ha sido reabierta, aunque por ahora cotiza sólo obligaciones y títulos públicos, pero en breve llegarán a cotizarse también las acciones de las mayores empresas.

También las "Joint Ventures", es decir las sociedades mixtas húngaro-occidentales promovidas por el Gobierno de Budapest, podrán cotizarse pronto. En 1989 actuará un mercado de las divisas que será articulado oportunamente. Pero hay un límite a la prometida libertad: el endeudamiento húngaro no deberá aumentar. A esto no se puede renunciar, de modo que la alternativa es la inversión directa del exterior. Hungría desea inversiones y promete seguridad.

En 1990 deberá iniciarse la segunda fase de las reformas, que partirán de la reconquistada base de la economía del mercado, de la eficiencia y de la productividad de las empresas. Se podrá entonces hablar de convertibilidad de la moneda. Entonces el proceso de transformación estará concluido y el paréntesis de 40 años de errores podrá considerarse superado y Hungría volverá entonces concretamente a Europa.

CARP. Nº 016

NO

EXISTE

CARP. Nº 017

017 ITALIA

FACTOR MILITAR ENTRE Nos	NO HAY / DOC.
FACTOR PSICOSOCIAL ENTRE Nos	8903674 / 8905075
FACTOR POLITICO ENTRE Nos	8900544 / 8908178
FACTOR GENERALIDADES ENTRE Nos	8906381 / 890[illegible]
FACTOR ECONOMICO ENTRE Nos	NO HAY / DOC.
FACTOR R.O.U. ENTRE Nos	NO HAY / DOC.

CARP. Nº 017

017 ITALIA

FACTOR MILITAR ENTRE Nºs	NO HAY / DOC.
FACTOR PSICOSOCIAL ENTRE Nºs	8903674 / 8905075
FACTOR POLITICO ENTRE Nºs	8900544 / 8908178
FACTOR GENERALIDADES ENTRE Nºs	8906381 / 8908[illegible]
FACTOR ECONOMICO ENTRE Nºs	NO HAY / DOC.
FACTOR R.O.U. ENTRE Nºs	NO HAY / DOC.

FACTOR

PSICOSOCIAL

ENTRE LOS Nºs

8903674 - 8905075

EUROPA

El Gobierno italiano teme la huelga general

Los sindicatos quieren que el presidente De Mita retire un impopular decreto fiscal

Julio Algañaraz *(Roma)*

EL *invierno caliente* ha llegado junto con el Año Nuevo y asegura un comienzo borrascoso de 1989 en la vida política italiana. La victoriosa huelga general del 14 de diciembre en España se ha convertido en una formidable lanza que las tres centrales obreras italianas esgrimen para amenazar con una medida de fuerza similar. Una perspectiva que podría resultarle fatal a Ciriaco De Mita, presidente del Gobierno y líder de la Democracia Cristiana. De Mita tiene mucho menos poder que Felipe González: encabeza una coalición de cinco litigiosos partidos en el gabinete nacional, y en la Democracia Cristiana el peso específico de la corriente que controla es ampliamente minoritario. Es prácticamente seguro que dentro de cuarenta días De Mita no será ya secretario general del principal partido político italiano y el socialista Rino Formica, ministro de Trabajo, cree probable «una crisis de Gobierno durante 1989».

La verdad es que nadie se esperaba una reacción tan rabiosa de los sindicatos: las dos centrales con presencia socialista —UIL y CGIL— así como la central democristiana CISL. Las tres juntas amenazaron con realizar una huelga general cuando el Gobierno decidió poner en marcha una compleja maniobra fiscal. Un nuevo sistema impositivo destinado, según se argumentó, a aliviar el peso abrumador de los impuestos sobre los trabajadores por cuenta ajena y a hacer pagar lo justo al vastísimo ejército de evasores que existe en Italia. De golpe se descubrió hasta qué punto la batalla por la justicia fiscal resulta fundamental para un movimiento obrero que en los últimos años ha perdido casi todas las grandes movilizaciones que intentó promover.

Como en el juego de las cajas chinas, de un conflicto central —el descontento fiscal— fueron brotando otros problemas. Todo junto se convirtió en una explosión de equívocos y rencores cargados de malos presagios para la estabilidad del Gobierno de Ciriaco De Mita.

A mediados de noviembre, los sindicatos habían logrado hacer desfilar entre 300.000 y 400.000 trabajadores por las calles de Roma gracias al poder de convocatoria popular que tiene en Italia la rabia contra la voracidad del fisco. Las cifras oficiales demuestran que quienes trabajan por cuenta ajena, pagan más del 70 por ciento de los impuestos. Los *autónomos*, en cambio, declaran ingresos ridículos: comerciantes, artesanos, profesionales y empresarios forman una *masa de indigentes* que extrañamente residen en las mejores casas, viajan en coches y barcos de lujo, y se procuran una *buena vida* vedada a la mayoría de los obreros y empleados. Paradójicamente, estos últimos resultan más ricos para el Estado.

JUSTICIA FISCAL. «Esta situación es escandalosa», afirma Giorgio Benvenuto, líder de la UIL, una de las tres centrales sindicales. La lucha por la justicia fiscal ha permitido, además, recuperar la unidad de acción entre las grandes confederaciones obreras tras cuatro años de enfrentamientos que aceleraron el debilitamiento general de los sindicatos. El Gobierno de De Mita no midió en toda su importancia este dato cuando el 28 de diciembre decidió lanzar el *decretone*, como fue rápidamente bautizada la maniobra fiscal. Varios decretos dispusieron un alivio de 550.000 millones de pesetas en los porcentajes de impuestos pagados por los trabajadores por cuenta ajena. Pero, al mismo tiempo, se decretó un aumento generalizado del IVA (Impuesto sobre el Valor Añadido), que permite al Estado cosechar el equivalente a un billón extra de pesetas por el lado de los consumos. Asediado por un déficit del presupuesto que es el más alto entre los países industrializados, el Gobierno italiano completó la maniobra con una condonación de impuestos a los *autónomos*, que podrán ahora *blanquear* su situación con el pago de unos once billones de pesetas.

«Esto es el colmo», protestó Benvenuto. «Es un regalo a los evasores», agregó Ottaviano Del Turco, socialista como Benvenuto y número dos de la CGIL, la mayor de las tres centrales confederales. Benvenuto y Del Turco no ahorraron denuestos contra sus compañeros de partido Giuliano Amato (ministro del Tesoro) y Gianni De Michelis, vicepresidente del Gobierno. Del Turco manifestó que ambos se comportaban como un par de conservadores y que los ministros socialistas eran reos de no haber estimulado el diálogo entre el Gobierno y los sindicatos.

Los dos ministros y los dos líderes sindicales son miembros de la dirección socialista y fieles seguidores del jefe indiscutido, Bettino Craxi. Mu-



0 1 - 02 - 89





El presidente de Mita, acosado por su partido. A la derecha, el sindicalista Benvenuto.

chos se preguntaron si Bettino no estaba por sufrir el mismo destino que Felipe en España. La respuesta es: no. Benvenuto y Del Turco dijeron que eran De Michelis y Amato los *González* del pleito socialista italiano. La rabia se concentró particularmente en De Michelis, un brillante ingeniero y profesor de 46 años, que proclama a los cuatro vientos no haber hojeado jamás *El Capital* de Marx y que es, además, un reconocido experto en discotecas —hasta escribió un libro-guía para bailar en las mejores de Italia.

El democristiano Ciriaco De Mita, actual primer ministro, está en dificultad. Craxi había dejado de atacar, hace casi un año, a su peor enemigo y algunos observadores interpretaron la luna de miel como una alianza duradera. La prensa difundió la imagen de la *diarquía*, un gobierno de dos cabezas que también recordaba el Consulado de la antigua Roma.

Un error: Craxi se apresuró a aclarar que «no hay diarquía porque yo no tengo ningún interés en gobernar». De Mita se las tiene que arreglar solo y el líder socialista sostiene que «se advierten síntomas de deterioro» del Gobierno. De Mita llegó a las navidades debilitado por el escándalo del manejo *non sancto* de los cuantiosos fondos destinados a la reconstrucción de Irpinia, que sufrió un grave terremoto en 1981. Todavía no se sabe cómo están las cosas, pero lo cierto es que a Irpinia fue a parar una montaña impresionante de dinero público, que la oposición calcula en cuatro billones de pesetas.

El caso Irpinia fue agitado también por *revelaciones* de algunos medios de difusión, al parecer controlados por los amigos de Giulio Andreotti, el omnipotente ministro de Relaciones Exteriores. Andreotti, caudillo de Roma, y Antonio Gava, ministro del Interior y caudillo de Nápoles, han unido sus corrientes internas a la del presidente democristiano, Arnaldo Forlani. Entre los tres dominan más de la mitad del partido que desde hace cuatro décadas controla el poder en Italia. El primer objetivo de la alianza es hacer imposible la reelección de De Mita como jefe de la Democracia Cristiana.

LA CLAVE ESTA EN JUNIO. Todo lo que ocurre en el archipiélago político italiano apunta hacia una cita: las elecciones, en junio, del Parlamento Europeo. Craxi debe llegar al desafío en las mejores condiciones. Por eso evita desautorizar a sus delegados-ministros en el Gobierno, pero le conviene que la ofensiva sindical debilite a De Mita y refresque la imagen social del Partido Socialista Italiano (PSI). En las elecciones políticas de 1987, la Democracia Cristiana se recuperó del pozo en que había caído en 1983 (33 por ciento de los votos) y conquistó el 34,5 de los sufragios. Los socialistas treparon al 14,7 por ciento. Craxi sueña ahora con lograr en junio uno de los mayores anhelos de su vida: el reequilibrio de las dos grandes fuerzas históricas de la izquierda italiana.

Los comunistas vienen cayendo en picado desde hace un decenio y en 1987 bajaron al 26,6 por ciento. Si el PSI consigue crear un *espacio socialista* amplio y convocar también a las almas en fuga del Partido Comunista, más unos cuantos votos de radicales y verdes a la búsqueda de un *Padre* vendedor de certidumbres, Craxi podría hacer llegar de golpe a los socialistas a la meta del 20 por ciento, con los comunistas reducidos a un porcentaje similar.

El resultado produciría una situación totalmente nueva en el panorama político italiano, condenado a una fórmula que mantiene en el Gobierno (y a patadas entre ellos), a democristianos, socialistas y tres partidos liberales menores, mientras que los comunistas deben resignarse al papel de eternos opositores.

Craxi aspira a convertirse, con esta realidad inédita, en el líder de un frente liberal-socialista que mande al partido católico a la oposición o lo agregue al Gobierno en una posición subordinada al PSI.

Pero Craxi tiene enfrente rivales muy poderosos: Andreotti y los otros caciques democristianos, listos para buscar arreglos con el Partido Comunista si Craxi se convierte en un adversario fatal; Achille Occhetto y los alicaídos dirigentes comunistas, que ven en un nuevo retroceso electoral y en una sucesiva alianza forzada con Craxi el temido *Beso de la Muerte*. Es por ello que el *invierno caliente* puede mantenerse al rojo vivo durante el resto del año. ■

ITALIA

Graves problemas sindicales en los puertos

ROMA (EFE).- La oposición de los empleados portuarios italianos a un decreto que trata de acabar con el monopolio ejercido por las llamadas "compañías" en la carga y descarga de buques, se ha convertido en una verdadera pesadilla para el Gobierno y los usuarios.

La agitación laboral de los asalariados de la "Compañía Unica de los Trabajadores de Mercancías Varias" (CULMV), que monopoliza el suministro de la mano de obra para las operaciones de carga y descarga, se prolonga desde hace dos meses y ha empeorado en los últimos días.

Una batalla campal, con intercambio de gases lacrimógenos y cocteles Molotov entre la policía y los huelguistas, produjo 30 heridos en el puerto de Livorno, 300 quilómetros al norte de Roma.

PROTESTAS

Al día siguiente la ciudad se paralizó, "como asediada por el miedo", según "La Stampa" de Turín, y 10.000 personas se manifestaron por sus calles principales.

Una huelga de 24 horas paralizó el miércoles los principales puertos italianos, en solidaridad de los portuarios con sus compañeros de Livorno. En Ancona, Mar Adriático, los piquetes impidieron el acceso de los camiones Tir a las naves.

La prolongada agitación ha causado decenas de millones de dólares de pérdidas a los puertos italianos, además de un duro golpe a su imagen. Los empleados de la CULMV se oponen al decreto del Ministro de la Marina Mercante, el democristiano Giovanni Prandini.

La actitud de los descargadores ha provocado la irritación de los usuarios y de otras empresas de los puertos. El jueves en Génova, varios miles de empleados de las 500 empresas que operan en el puerto se manifestaron para protestar por la agitación laboral de la CULMV.

"Hemos decidido decir basta a las huelgas, a los piquetes y a los boicoteos: el puerto no es de los portuarios, sino de todos", dijo Adriano Calvini, Presidente del Comité de usuarios del puerto de Génova (500 empresas con 5.000 dependientes).

017 13

Allanan Ministerios en Italia

ROMA. (Reuter). — En una drástica medida contra el ausentismo endémico en la administración pública italiana, la policía allanó ayer una decena de ministerios en Roma e incautó cientos de legajos de empleados que estaban ausentes sin motivo.

Más de 200 policías paramilitares, civiles y de finanzas irrumpieron en 12 ministerios al comienzo de la jornada laboral munidos de órdenes de embargo de archivos sobre ausencia de personal, dijo el coronel de carabineros Roberto Conforti.

Entre las oficinas requisadas se hallan los Ministerios del Interior, Finanzas, Educación, Tesoro y Cultura. Conforti dijo que la investigación abarcó a 4.000 empleados en 20 ministerios e incluso las oficinas del primer ministro Ciriaco de Mita.

El operativo continuará hoy, agregó.

Las incursiones fueron ordenadas por el magistrado interviniente Giancarlo Armati a raíz de un artículo publicado el año pasado en el periódico "La Repubblica" y una denuncia formal alegando ausentismo crónico entre funcionarios y empleados ministeriales.

La policía no informó quien presentó la queja.

Armati podría presentar acusaciones de fraude contra el personal que sea acusado de ausentismo sin razón.

EL DIA
21-3-89

01-01

FACTOR
POLITICO

ENTRE LOS Nos

8900544-8908178

017

De Mita [illegible] a URSS



MOSCÚ, 16 (EFE). — El primer ministro de Italia, Ciriaco de Mita, abandonó hoy Moscú para dirigirse a Leningrado, última etapa de su visita oficial a la URSS, donde ha propuesto que Europa Occidental ayude económicamente a la Unión Soviética y al Este, siguiendo el ejemplo de lo que fue el plan Marshall.

De Mita, que esta noche regresará a Italia, dijo el sábado, en un discurso ante la Academia de Ciencias, que aunque no se puede volver al Plan Marshall es "útil" tomar como ejemplo ese modelo porque se puede llegar a la "correspondencia" de seguridad y desarrollo entre las dos Europas.

El País 17/10/89

01-01

8900544

017

La Mañana — MONTEVIDEO, VIERNES 7 DE OCTUBRE DE 1988

ITALIA — AUSTRIA

Nuevo atentado en Italia reclamando reincorporación del Tirol a Austria

(F.P.)

Por segunda ocasión en tres días, extremistas de habla alemana utilizaron explosivos para derribar ayer una torre de energía eléctrica en la principal vía férrea que conduce a Austria a través del Paso Brenner.

BOLZANO, Italia. (ANSA, EFE y UPI).- La Policía dijo que la explosión se registró poco después de las 5:00 de la mañana, aparentemente provocada por un tren que pasaba entre Bressanone y Varna, 40 kilómetros al Norte de Bolzano, en la región alpina del Nordeste de Italia.

Nadie resultó lesionado en la explosión. La torre quedó enredada sobre un paso a desnivel.

Los investigadores informaron que los terroristas intentaban destruir torres en ambos lados de la vía, pero que una carga de cuatro kilogramos, encontrada bajo la segunda torre, no estalló, aparentemente por la humedad imperante.

Como una medida de precaución, la Policía suspendió el tránsito en las vías cercanas durante varias horas, mientras revisaba el área para determinar si había otras bombas.

La Policía señaló que se encontraron volantes en el lugar de la explosión que identificaban a los autores como un grupo de extremistas de habla alemana que busca la reincorporación de Bolzano a Austria.

La provincia fronteriza fue cedida a Italia al final de la Primera Guerra Mundial.

El martes los extremistas hicieron estallar una bomba a las afueras de dos unidades habitacionales de trabajadores ferrocarrileros en Chiusa, un pequeño poblado entre Bolzano y Bressanone, además de utilizar explosivos para destruir una torre de energía eléctrica en la misma área.

01 - 01

8901045

017

Seguidores de De Mita temen "lluvias" de cargos

PERIA ITALIA (EF)

Los seguidores del derrotado Secretario General de la Democracia Cristiana italiana, Ciriaco de Mita, se preparan con temor para el inevitable baile de cargos que comenzará cuando Arnaldo Forlani asuma el liderazgo del partido.

Roma, (ANSA, EFE y UPI).- Forlani, 63 años, vuelve a dirigir el partido más fuerte de Italia 20 años después de su primer nombramiento como Secretario General, un retorno que los seguidores de De Mita, 61 años, temen sea una "rivincita" (revancha).

En la tercera jornada del XVIII congreso de la DC, continúan las intervenciones de los delegados. El próximo jueves, cuando Forlani sea elegido Secretario General -el decimoséptimo del partido- se inicia la prueba de fuego de la verdadera renovación que reclama el candidato.

La corriente de izquierda, encabezada por De Mita, la perdedora de este congreso tras siete años en la secretaría, acusada de monopolizar el partido y el poder, se pregunta si la verdadera renovación de Forlani no será otra cosa que un baile de cargos.

"He visto brotar como hongos gente que no veía desde hace diez años", afirma Angelo Sanza, estrecho colaborador de De Mita.

En los siete años de la secretaría De Mita, con el 35 por ciento del partido, la izquierda se ha apoderado del 80 por ciento de los puestos de poder, acusa Sandro Fontana, de la corriente Fuerza Nueva, partidaria de Forlani.

De confirmarse las previsiones de la izquierda, el semanario Panorama calculó que no menos de cien cargos del mapa político y económico demitiano corren el riesgo de caerse del ancho cesto ya preparado por los enemigos del doble encargo (Primer Ministro y Secretario de la DC, que tenía De Mita).

01-01

H3

017

Forlani electo presidente de la DC italiana

ROMA. — Arnaldo Forlani fue elegido ayer nuevo presidente de la Democracia Cristiana de Italia en el congreso del partido. Casi el 85 por ciento de los 1.300 delegados eligieron al político de 63 años, considerado de la fracción de centro derecha.

Forlani sucede al primer ministro Ciriaco De Mita, quien ocupó el cargo durante siete años. Forlani fue ya una vez jefe de la DC hace 20 años y en 1980/81 fue durante siete meses primer ministro.

Antes de comenzar el congreso de partido ya se habían puesto de acuerdo las peleadas alas del mismo en elegir a Forlani. Resistencia sólo se advirtió en el ala izquierda del partido.

La mayor parte de los delegados abogó por separar la jefatura del gobierno de la jefatura del partido y con ello relevar a De Mita (61). Considerado éste del ala izquierda, es primer ministro desde 1988 y se ha propuesto nombrarle presidente de honor. En 1986 De Mita obtuvo el 75 por ciento de votos en la elección de presidente del partido.-

El Día 23/2/89

017

Italia Perú (E.P.)

BREVE VISITA DE BETTINO CRAXI A MONTEVIDEO

* "Grupo de los Ocho Debe Convencer a Acreedores"

* "Europa no Debe Erigirse Bajo el Proteccionismo"

Bettino Craxi, presidente del gobierno italiano entre agosto de 1983 y abril de 1987, visitó por segunda vez nuestro país y en la pasada jornada fue recibido por el presidente de la República, Julio Mª Sanguinetti en la residencia de la Av. Suárez, con quien departió durante algunos momentos de su breve estadía en Montevideo. La primera vez que el veterano político socialista italiano estuvo aquí fue en 1985, durante la transferencia del gobierno al que accedió el doctor Sanguinetti.

Pese a sus ya muchos años, Craxi mantiene el vigor que le permitió durante su gobierno en la península del Mediterráneo, ejercer el período más estable en los últimos 46 años de vida de la nación, en el que se sucedieron nada menos que 47 jefes de Estado. "Estando en América Latina no podía dejar de hacer una escala en Montevideo, para saludar a los amigos del Uruguay, al presiente Sanguinetti, que es un viejo amigo y después, realizar un homenaje a Garibaldi" dijo a los periodistas al concluir la audiencia.

EL "MIRACOLO" ITALIANO

En los últimos diez u once años, Italia se ha convertido en la cuarta potencia económica del mundo, siendo superada sólo por colosos como Estados Unidos, Japón y la República Federal de Alemania.

Mientras las naciones industrializadas iniciaron después de la II Guerra Mundial, un rápido proceso de reconstrucción y crecimiento, Italia se debatió en la inestabilidad social, el cambio permanente de gobiernos y una imposibilidad manifiesta de insertarse en el nuevo orden mundial. Sin embargo, a fines de los '70 se inició una franca recuperación que tuvo en el período de gobierno que encabezó Bettino Craxi, un gran avance que ha logrado que el 76 % de las familias italianas tengan su automóvil, que no exista un problema grave de vivienda y que la inflación bajara del 20 % anual —un índice catastrófico en el mundo industrializado— a sólo el 5 %.

Los italianos tienen una tasa de ahorro del 23 % de sus ingresos, contrastando con tal sólo el 4 % de los norteamericanos, por ejemplo.

AUN ASI, "NO ESTAMOS CONTENTOS"

No obstante estos resultados, Bettino Craxi señaló ayer que en su país "la cosa está bien, aunque naturalmente, no estamos del todo contentos y es justo que así sea".

Expresó que Italia pasa por un período de expansión económica que dura hace varios años. "Nuestro problema es el de utilizar esta expansión para corregir los males sociales que existen y que hay que decir que existen para que la sociedad tome partido".

Más adelante sostuvo que "las grandes contradicciones de nuestro mundo y de nuestra época es que existen países muy ricos y países muy pobres y que en los países ricos hay quienes tienen mucho y quienes tienen demasiado poco. La misión del gobernante democrático es corregir ese desequilibrio".

EGOISMO DENTRO DE LA C.E.E.

Al preguntarle si la Comunidad Económica Europea tiene posibilidades de abrirse hacia América Latina en el futuro, Craxi desgranó una serie de reflexiones diciendo que tenía "una opinión crítica sobre la CEE". "Es un gran egoísmo que se vive en lo interno de las naciones económicamente más fuertes" afirmó y agregó que "el deber de la CEE es el de abarcar en torno de sí y ampliar el horizonte, abrazando a las regiones y a los otros continentes del mundo. Porque Europa es un área económica, no debe ser una comunidad económica que se erige en torno al proteccionismo, bajo la enseña del proteccionismo".

EL G-8 Y LA DEUDA EXTERNA

Otro aspecto abordado en la breve conversación con la prensa, estuvo referido al Grupo de los Ocho que integran Argentina, Brasil, Uruguay, Perú, Venezuela, Colombia, México y Panamá y su acción frente a la deuda externa regional. Craxi opinó que el problema está en que el Grupo de



Bettino Craxi visitó Montevideo por segunda vez en tres años y medio. Esta vez llegó como un ciudadano común. Antes lo había hecho como Jefe del Gobierno Italiano y fue en 1985 cuando asumió el presidente Sanguinetti.

los Ocho no debe convencer a otros, sino "a los acreedores. Ese es el asunto".

"Lo más importante es que el tema de la deuda sea resuelto" porque "es una mina flotante muy peligrosa y los daños que produce esta situación es muy grave" afirmó.

Manifestó que esperaba que los principales acreedores, "entre los que no se encuentra Italia" —aclaró—, sepan actuar con una política de largo alcance para el necesario abatimiento de la deu[illegible]

Al preguntarle cómo contribuiría su país a ello, Craxi volvió a señalar que Italia "no es un gran acreedor" y por lo tanto "no puede entonces ser parte de una generosidad por la que no paga precio. Nuestra opinión es que tenemos que utilizar nuestra influencia, y es lo que estamos haciendo, para que los países europeos y, principalmente, los Estados Unidos, que son los más importantes acreedores, adopten políticas realistas y de largo alcance. Lo importante es favorecer el mecanismo de reducción y desarrollo económico para los países con mayor endeudamiento" subrayó.

"Sólo si se forma nueva riqueza se podrá entrar en un círculo virtuoso" afirmó. "Inversamente, ahora se está en un círculo negativo que producirá grandísimo daño y una situación impredecible. Esto es lo que pienso" concluyó.

Craxi, procedente de Argentina, partió ayer mismo de nuestro país, dejando en su breve visita la misma sensación de cariño y solidaridad del pueblo italiano para con Uruguay.

01-01

0/7
H3

(F.P.)

Urgente solución al problema de la deuda, reclamó Bettino Craxi

Acreedores deben tener mesura

El ex primer ministro italiano Bettino Craxi, secretario general del Partido Socialista, sostuvo ayer, al término de una reunión con el presidente Julio María Sanguinetti, que la cuestión de la deuda externa debe ser resuelta en forma urgente porque constituye un problema peligroso de alcance internacional.

Craxi, que almorzó con el presidente Sanguinetti en la residencia oficial de Suárez y Reyes, precisó sobre el particular que los acreedores deben actuar con contemplación y mesura para lograr el abatimiento de la deuda.

Tras el almuerzo, el veterano político italiano señaló a los periodistas que estaba visitando a los amigos que tiene en Uruguay, destacando que Sanguinetti "es un viejo amigo".

Expansión económica

Se refirió luego a la expansión económica italiana, diciendo que uno de los problemas que se enfrenta es utilizar esta expansión para corregir las desigualdades sociales que subsisten. Añadió que en nuestro mundo y en nuestro tiempo, existen grandes contradicciones porque hay países muy ricos y otros demasiado pobres.

Interrogado acerca de la posibilidad de una mayor apertura de la Comunidad Económica Europea hacia América Latina, Craxi dijo que esa era una alternativa esperada, agregando que el deber de la CEE es mirar en su entorno y hacia otros horizontes, a la vez que cuestionó la tendencia a la autorreferencia que ha predominado en el pasado.

Problema peligroso

Señaló asimismo que es necesario que el tema de la deuda sea resuelto en forma urgente, porque constituye un problema peligroso de alcance internacional. Entre otras posibilidades, señaló que los acreedores deben actuar con contemplación y mesura para lograr el abatimiento de la deuda, a la vez que estimó que hay que favorecer el mecanismo de expansión económica de los países menos desarrollados. "Sólo si se crea nueva riqueza se podrá entrar en un círculo virtuoso", argumentó. A la inversa, si se permanece en un círculo vicioso y perverso de endeudamiento y pobreza, los países nada pueden hacer para resolver sus problemas.



Afectuoso saludo entre el presidente Julio María Sanguinetti y el ex primer ministro italiano Bettino Craxi, quien almorzó ayer en la residencia de Suárez.

MB

017

Dco 23/3/89

PERIA F.P.

Lucha comunista por recuperarse debilita a la izquierda italiana

ROMA (REUTER).- Los comunistas italianos han decidido cómo detener una declinación desastrosa. Pero, paradójicamente, su estrategia podría disminuir las posibilidades de que se forme un gobierno de izquierda que desplace a los demócratas cristianos, hace 40 años en el poder.

El Partido Comunista (PCI) más grande de occidente culminó ayer un congreso tras cinco días de debate centrado en una pregunta primordial: ¿Cómo pueden los comunistas parar una hemorragia de votos que los ha postergado a su posición más débil de los últimos 25 años?

La respuesta, que dio claramente su líder, Achille Occhetto, es contrarrestar a los socialistas del Primer Ministro, Bettino Craxi, cuya táctica agresiva es una de las razones principales de la declinación comunista.

RESURGIMIENTO DEL PARTIDO

En la pasada década, Craxi ha resucitado su Partido, en gran parte a expensas de los comunistas, cerrando la brecha entre ambos del 25 por ciento a apenas cuatro puntos en las elecciones regionales de mayo de 1988.

Craxi ha logrado esto al apoderarse de un rol central en la política y el Gobierno mientras que los comunistas permanecieron en el aislamiento de la oposición que han ocupado durante 40 años.

Occhetto, de 53 años, fue elegido tras la derrota electoral de los comunistas en mayo pasado y necesita desesperadamente por lo menos un cierto éxito en elecciones europeas en junio.



El Premier italiano, Bettino Craxi, principal responsable de la declinación comunista.

MODERNIZACION

Con el apoyo total del congreso, Occhetto ha modernizado el Partido, introduciendo una plana mayor nueva y más joven, con muchos de sus integrantes en la cuarentena, para reemplazar a la vieja guardia tradicionalista.

Quiere cambiar el perfil del Partido, aumentando su atracción al acercarlo más a la social democracia de otros países europeos y alejarlo del anticuado comunismo.

Pero la parte saliente del discurso de clausura de Occhetto fue su ataque a Craxi. El líder comunista señaló que el creciente poder de los socialistas es el peligro más inmediato.

Occhetto opinó que el control demócrata cristiano (DC) del Gobierno, impidiendo cualquier alternativa, había creado un sistema de poder que dañaba a la sociedad italiana.

OFENSIVA IZQUIERDISTA

Desafió a Craxi a dejar las coaliciones dominadas por la DC, como el actual Gobierno, de cinco partidos y unirse a una ofensiva de izquierda que podría cambiarle la cara a Italia.

Pero Occhetto rechazó el liderazgo socialista de la izquierda; condición de Craxi para participar de tal campaña. Acusó a los socialistas de impulsar a los comunistas hacia su propia destrucción.

La reacción socialista fue todo lo dura que se esperaba.

"El PC ha propuesto una alternativa para la cual no están ni los números, ni las alianzas políticas, ni el programa, y sobre todo para la cual no hubo la renovación profunda necesaria del partido Comunista", dijo el vocero de Craxi, Ugo Intini.

AVANCE SOCIALISTA

Los avances socialistas de la última década se han logrado mayormente a expensas de partidos de izquierda, mientras que los demócrata cristianos han comenzado a recuperarse de una derrota importante en 1983. La izquierda aún no posee los votos para formar sola un gobierno.

Comentaristas sostuvieron que Craxi es la única figura capaz de arrebatarle el área central a la DC, un requisito esencial para un gobierno de izquierda.

Dijeron que el nuevo conflicto entre socialistas y comunistas beneficiaría a los demócrata cristianos.

01-01

8902036

017
H3

ITALIA F.P.

Un fenómemo único en Europa: la Democracia Cristiana italiana

Por Rolando Rivière

(Corresponsal de LA NACION en Europa)

PUEBLA

ROMA, 21.– No hay comparación posible. Desde el advenimiento de la república en junio de 1946, la democracia cristiana italiana, que en la asamblea constituyente de aquel año obtuvo el 35 por ciento de los votos, gobierna el país con pactos, coaliciones con otros partidos, apoyos extraparlamentarios y pocas veces solitariamente. Posee la mayoría relativa seguida en caudal electoral por los comunistas. Perdió y ganó electores, pero nunca ha abandonado el poder.

Su decimoctavo congreso, entre gritos hostiles a Arnaldo Forlani y aplausos rabiosos, lo ha designado para reemplazar a Ciriaco de Mita en la secretaría general. ¿Come prima o meglio di prima? Come prima.

Hay un solo lugar en Europa donde se aprende realmente política y ese lugar es Italia.

¿A qué se debe, sin embargo, la pertinaz presencia decisiva de los democristianos? ¿Cómo se las arreglan para atacarse mutuamente, reemplazarse ministerios y presidencias del gabinete y no perder su homogeneidad diversificada?

Sutileza estilística

Es probable que la sutileza del estilo tenga mucho que ver y seguramente su arco de tendencias, que va desde una izquierda no comunista hasta una derecha liberal no siempre identificada con éste o aquel líder sea, a la postre, la explicación más sustancial de su tenaz perennidad.

El flamante secretario general anuncia una renovación, una modernización de la DC. Arnaldo Forlani, que habría marcado distancias con su predecesor por el acercamiento de De Mita a los socialistas, retoma el mismo discurso y afirma que no tiene ideas muy opuestas a las que tenía De Mita sobre la izquierda de Bettino Craxi.

En realidad Forlani, hombre de centro, se ocupó varias veces de limar asperezas cuando corría peligro la alianza DC–Partido Socialista.

Durante siete años, lapso sin precedente, De Mita fue el secretario general de la DC, cargo que no era conciliable para su partido con la presidencia del gobierno que ahora ocupa. Por lo tanto, era preciso reemplazarlo en este congreso. A la vez, se había granjeado enemigos peligrosos como Giulio Andreotti, a quien De Mita le cortó la carrera cuando tenía todo listo para encabezar un gabinete con el apoyo de Craxi. Tampoco los sectores más católicos de la DC estaban satisfechos con la gestión del ex secretario general demasiado personal, según sus puntos de vista.

Guerra ganada

Flaminio Piccoli, presidente de la Internacional Democristiana y católico observante, hizo un comentario que ilustra la actitud del sector: "Se acabó la tiranía. Hemos ganado la guerra de liberación".

Aunque la división de fuerzas en el Congreso era más o menos pareja: 35,4 por ciento el grupo de Forlani; 35,5 el de De Mita; 18,4 el de Andreotti; 6,3 Donat Cattin; 2,2 Fanfani, y 1,1 el resto, la unidad de los andreottianos con los que apoyaban a Forlani terminó por arrastrar a la gran mayoría de los 1300 delegados.

De Mita anunció que los nuevos vientos lesionarán el poder democristiano, pero Andreotti ya tenía su vieja respuesta pronta: "El poder desgasta solamente a quien no lo tiene".

Ahora, como siempre, los democristianos se dedican a la tarea de no perder la unidad del partido dentro de sus divergencias internas.

Antonio Gava, de centro, se apresuró a ir al encuentro con sus oponentes para facilitar la tarea inmediata de Forlani: "La izquierda –dijo– es esencial para la DC".



Forlani habla ante la asamblea partidaria

Martinazzoli, del sector de izquierda, matizó su respuesta: "Sólo si la mayoría no adopta una política revanchista contarán con nuestra colaboración".

Arnaldo Forlani tendrá, de todas maneras, que señalar el límite entre una colaboración con la izquierda de su partido y los socialistas y el segundo partido del país: el comunista, que es además el más poderoso de occidente. En su discurso pidió que abandonara los restos de leninismo que aún quedan en sus filas.

En este brevísimo análisis de la elección de Forlani como nuevo secretario general de la DC italiana faltaría decir que su increíble capacidad de gobernar se apoya en seguir las intervenciones del Ejecutivo y dejar hacer a empresarios, sindicatos, banqueros.

De esta manera, la ballena blanca, como la llaman a la DC, no ha encontrado todavía su capital y navega poderosa acompañada por amables delfines entre crisis y enfrentamientos que a veces dan una imagen poco precisa de la solidez intrínseca del gran partido italiano.

01-01

Partidos políticos italianos se reacomodan

SIGUIENDO la línea de reacomodamiento doctrinario y de acción que se manifiesta en los partidos comunistas de la URSS, Yugoslavia, Polonia —por citar los más notorios— y adaptándose a las circunstancias en aceptación de una realidad concreta y no ideologizada (lección marxista que tantos "marxistas" parecen olvidar) el Partido Comunista Italiano (PCI), mientras la aeronave del dogmatismo perdía altura, ha ido soltado "lastres" para evitar estrellarse.

El lastre de la dictadura del proletariado, el lastre del centralismo democrático, el lastre del método marxista, el lastre del partido de vanguardia y para finalizar, el lastre de la Revolución en general ("la revolución clásica, en su sentido decimonónico, no tiene más razón de ser" —A. Occhetto, secretario gral. del PCI) y de la revolución soviética en particular ("Somos herederos de la Revolución Francesa, no de la del 17". A. Occhetto, de nuevo).

En síntesis: el comunismo italiano es ya, de hecho, socialdemocracia. No tiene entonces sentido el "compromiso histórico" marxista-católico en el que tanto trabajaron Berlinguer y Moro, armado casualmente contra la socialdemocracia emergente, luego de años de subordinación. Pero sí lo tiene el retorno a la matriz original socialista, a las ahora llamadas "fuerzas populares de progreso". Es por eso que, a partir de declaraciones del vicesecretario general del socialismo, Martelli, ahora se habla de un camino de unificación, que podría culminar en la sintomática fecha de 1992, que marca el centenario del Partido Socialista Italiano.

1992, UMBRAL DE LA UNIDAD

No es casual que el año 1992 sea también el año del umbral de la unidad europea. Por el contrario, es premonitorio de lo necesario.

Porque no solo se trata, en este asunto, de sobrevivir en el derrumbe, sino de prepararse a una resurrección posible, que pasaría necesariamente por el poder y, por ende, a través de la ruptura del monopolio gubernativo democristiano.

Si no se habla de "frente", si se descarta de antemano el tradicional protagonismo comunista para aquel tipo de alianza política, ello es debido al implacable trabajo de retorno al centro que en la izquierda italiana ha realizado el socialismo a la Craxi, desprejuiciado y descomplejado ante el que fuera, otrora, el "hermano mayor" marxista.

Porque —es necesario aclararlo— el PCI no entrará en el proceso de unificación con un socialismo dócil, resignado, dependiente de la "vulgata" marxista. Por el contrario, tendrá contacto con un partido cuya mayor preocupación es, por ejemplo, en general la modernización del Estado y, en particular, el déficit fiscal, el retorno inflacionario, la ineficiencia y desorganización de los servicios públicos. En otras palabras, lo que el comunismo anacrónico llama "administrar la modernidad conservando un carácter capitalista y burgués".

Todo este proceso lleva a ciertos aspectos espectaculares, aunque en definitiva anecdóticos, como la inevitable rehabilitación de los Gramsci, Terracina, Tasca y hasta el mismo Ignacio Silone (hasta hace poco descalificado por "agente de la CIA") y el consecuente opacamiento o aun descalificación del camarada Palmiro, del gran Togliatti, hoy instalado en el círculo infernal de los "siervos de Stalin".

Anécdota y subsiguiente frivolidad de lado, lo que importa en esencia y permanencia es el poder y las formas de acceder a él: para el PCI el marxismo-leninismo no es, definitivamente, el tipo de transporte adecuado para realizar ese viaje.

DE COMO VIVIR Y GANAR

Los grupos marginales (en poder y oposición) si son inteligentes y no mero club de fanáticos, son siempre los primeros en olfatear el peligro. Es entonces lógico entonces que mientras el romance socialista-comunista (intersocialista se debería decir ya) se acentúa, el Partido Radical, el Liberal y el Republicano empiecen a pensar en un "frente laico", como una especie de salvavidas necesario ante la inminente inundación de grandes masas populares: la socialista y la democristiana. En el medio quedaría, pero por muy poco tiempo, se conjetura, el PSDI, el viejo socialismo democrático que Saragat levantó frente a Nenni y que ahora tendrá que optar por los laicos o por los socialistas.

Este panorama, que algunos ensombrecen sosteniendo que un socialismo así unificado —en una Italia en la que la sociedad civil importa mucho más que la estática (sitio predilecto del socialismo)— caería inevitablemente en el populismo, parece ser no solo claro sino funcional y, además, no solo italiano sino europeo. Sería una especie de réplica política a la ofensiva vigorosa que la empresa privada italiana (los Agnelli, De Benedetti, Berlusconi y otros), realiza en ese mismo terreno paneuropeo, hasta los Urales comprendidos.

Es por eso, que el PCI se aproxima cada vez más al Partido Socialista de la RFA (recuerdan, el partido "lacayo" del imperialismo); es por eso que se piensa incluso en su inclusión en las listas socialistas para las elecciones europeas; es por eso y no por broma, que algunos ya hablan que el verdadero lugar asociativo del PCI está en la Internacional Socialista.

Ahora habrá que dejar hablar al tiempo. El dirá si estos brotes crecerán y florecerán. Entre tanto, el polvoriento marxismo-leninismo se refugia en los teólogos de la liberación, en la minorías "esclarecidas" de América Latina y, como excusa y coartada, en el pensamiento de algunos dictadores y algunas dictaduras, las más feroces e ineficientes, de África y Asia. Y en Fidel Castro, ahora decano latinoamericano en su profesión.

Los cambios, quiérase o no, avanzan por el peso de su propia gravitación.

Sólo los dirigentes aptos y lúcidos, capaces de desentrañar la fuerza motriz que los impulsa, pueden moderar el ritmo y asumir su conducción.

En la lucha por esa conducción, es que surgen las nuevas ideas y los líderes encargados de plasmarlas en realidad. E Italia no escapa a esa característica constante de la acción política.

Democracia Cristiana se adapta a modificaciones



Ciriaco De Mita y Bettino Craxi.

Ovaciones, aplausos y besos sonaron el pasado sábado 18 en el Palacio de los Deportes de Roma, como el comienzo de un largo adiós melancólico a Ciriaco de Mita, tras la lectura de un extenso informe, que pareció un testamento político, por parte del líder del partido y primer ministro de Italia ante los 1.812 delegados presentes al inaugurar el 18° Congreso de la Democracia Cristiana Italiana (DC).

Los observadores y los ambientes políticos estimaron prácticamente sin discrepancias que De Mita era un vencido.

El día anterior, es decir el viernes 17, De Mita debió ceder a Arnaldo Forlani, presidente de la DC, la candidatura a secretario general. Postulación que fue avalada en la última jornada del congreso, el miércoles 22 pasado, por todos los presentes.

Fue una coalición de los tradicionales caciques de las corrientes centristas, más fuertes que nunca, la que liquidó la aspiración de De Mita de mantener el doble encargo de líder del partido y jefe del gobierno.

Arnaldo Forlani, que fue secretario de la DC hace veinte años, recibió el apoyo de Antonio Gava (ministro del Interior), Giulio Andreotti (canciller), Carlo Donat Cattin (ministro de Salud Pública) y Amintore Fanfani (ministro de Hacienda).

También asistieron los líderes de las principales fuerzas políticas italianas, entre ellos los jefes del Partido Comunista, Achille Occhetto y del socialismo, Bettino Craxi.

De Mita luchó hasta el último minuto en busca de un reemplazante que pudiese ayudarlo a consolidar su liderazgo y que lo protegiese de los ataques lanzados desde el seno de su partido.

Pero Forlani es el demócrata cristiano más allegado al archirrival de De Mita, el líder socialista Bettino Craxi, quien encabeza el segundo partido del gobierno. Los analistas creen que probablemente Craxi negocie en forma directa con Forlani la cabeza de De Mita.

El canoso e imperturbable Forlani favorece un estilo de consenso en contraste con la conducción más autoritaria de De Mita.

De confirmarse las previsiones de la izquierda, el semanario "Panorama" calculó que no menos de cien cargos del mapa político y económico "demitiano", corrían el riesgo de caerse del ancho cesto ya preparado por los enemigos del "doble encargo" (primer ministro y secretario de la DC, que tenía De Mita).

"La vieja DC vuelve y quiere recuperar el espacio perdido en el septenio de De Mita", escribió el diario turinés "La Stampa", propiedad del grupo Fiat, de Agnelli, que aludió también al "magma doroteo (pasión por el poder)" que invadió el congreso.

Anticipándose a la teoría, los presidentes del grupo democristiano del Senado y de la Cámara de Diputados, Nicola Mancino y Mino Martinazzoli, ambos de la izquierda del partido, pasaron a los hechos y anunciaron que en breve pondrán sus cargos a disposición de Forlani.

Queda pendiente la gran incógnita del futuro inmediato: ¿Continuará De Mita al frente del gobierno, pese a estar en minoría en el partido?.

017

U. Noticias 28-3-89

EL COMUNISMO DEBILITA A LA IZQUIERDA ITALIANA

ROMA, por Barry Moody de Reuter — Los comunistas italianos han decidido cómo detener una declinación desastrosa. Pero, paradójicamente, su estrategia podría disminuir las posibilidades de que se forme un gobierno de izquierda que desplace a los demócratas cristianos, 40 años en el poder.

El Partido Comunista (PCI) más grande de occidente culminó su congreso tras cinco días de debate centrado en una pregunta primordial: ¿Cómo pueden los comunistas curar una hemorragia de votos que los ha postergado a su posición más débil de los últimos 35 años?

La respuesta, que dio claramente su líder, Achille Occhetto, es contrarrestar a los socialistas del primer ministro Bettino Craxi, cuya táctica agresiva es una de las razones principales de la declinación comunista.

En la pasada década, Craxi ha resucitado su partido en gran parte a expensas de los comunistas, cerrando la brecha entre ambos del 25 por ciento a apenas cuatro puntos en las elecciones regionales de mayo de 1985.

Craxi ha logrado esto al apoderarse de un rol central en la política y el gobierno mientras que los comunistas permanecieron en el aislamiento de la oposición que han ocupado durante 40 años.

Occheto, de 53 años, fue elegido tras la derrota electoral de los comunistas en mayo pasado y necesita desesperadamente por lo menos un cierto éxito en elecciones europeas en junio.

Con el apoyo total del congreso, Occhetto ha modernizado el partido, introduciendo una plana mayor nueva y más joven, con muchos de sus integrantes en la cuarentena, para reemplazar a la vieja guardia tradicionalista.

Quiere cambiar el perfil del partido, aumentando su atracción al acercarlo más a la social democracia de otros países europeos y alejarlo del anticuado comunismo.

Pero la parte saliente del discurso de clausura de Occhetto ayer fue su ataque a Craxi. El líder comunista señaló que el creciente poder de los socialistas es el peligro más inmediato.

Occhetto opinó que el control Demócrata Cristiano (DC) del gobierno, impidiendo cualquier alternativa, había creado un sistema de poder que dañaba a la sociedad italiana.

Desafió a Craxi a dejar las coaliciones dominadas por la DC, como el actual gobierno, de cinco partidos y unirse a una



CRAXI, un tope para el comunismo

ofensiva de izquierda que podría cambiarle la cara a Italia.

Pero Occhetto rechazó el liderazgo socialista de la izquierda, la condición de Craxi para participar de tal campaña. Acusó a los socialistas de impulsar a los comunistas hacia su propia destrucción.

La reacción socialista fue todo lo dura que se esperaba. "El PCI ha propuesto una alternativa para la cual no están ni los números, ni las alianzas políticas, ni el programa, y sobre todo para la cual no hubo la renovación profunda necesaria del Partido Comunista", dijo el vocero de Craxi, Ugo Intini.

Los avances socialistas de la última década se han logrado mayormente a expensas de partidos de izquierda, mientras que los demócratas cristianos han comenzado a recuperarse de una derrota importante en 1983. La izquierda aún no posee los votos para formar sola un gobierno.

Comentaristas sostuvieron que Craxi es la única figura capaz de arrebatarle el área central a la DC, un requisito esencial para un gobierno de izquierda.

Dijeron que el nuevo conflicto entre socialistas y comunistas beneficiaría a los demócratas cristianos.

"¿Cómo es que Occhetto, al mismo tiempo que teoriza acerca de la necesidad de una alternativa (a la DC) hizo todo para que fuera imposible. La razón es sencilla... una subordinación a Craxi lo haría perder aún más votos", escribió el columnista Gianfranco Piazzesi en Corriere Della Sera.

"La cohabitación de la izquierda ahora ha sido desmovilizada", agregó.

01-01

H3/1

ARCHIVAR EN: ITALIA F. Politico (01)

TEMA: Persistencia del "Fenómeno Le Pen"

PROCEDENCIA: LEA 20/3/03

ARCHIVADO EN: FRANCIA F. Politico (01)

01-01

8903754

017

HB

Página

ITALIA

EP 17/5/89

Elecciones anticipadas

ROMA (ANSA).- Se acentuó el clima de pesimismo por el futuro del Gobierno del Primer Ministro democristiano Ciriaco De Mita, después que uno de sus principales colaboradores afirmó que "en el actual estado de cosas, es imposible que el Gobierno gobierne".

La acentuación continua de las polémicas entre los cinco partidos de Gobierno justifican esta desolada constatación que escribe ayer en "La Discusión", semanario oficial de la Democracia Cristiana, su Director, Clemente Mastella, considerado el brazo derecho de Ciriaco De Mita.

Desde Milán, donde tuvo lugar la Cuarta Jornada del 45 Congreso Nacional del Partido Socialista, el Vicepresidente del Gobierno, Gianni De Michelis, dijo que el encuentro clarificador entre los líderes de los cinco partidos de Gobierno, que todos reclaman y que el Primer Ministro quiere realizar de inmediato, equivaldrá, cuando se realice, a la apertura de la crisis política.

El Primer Ministro De Mita se ha mostrado aguerrido en las últimas 72 horas, para demostrar que mantiene la iniciativa en sus manos. Dijo ayer que "La comedia llega a su fin", lo que fue interpretado de inmediato como una decisión de convocar a los Jefes de la Democracia Cristiana, socialistas, socialdemócratas, republicanos y liberales, para poner todas las discrepancias sobre la mesa.

Ayer circuló con insistencia la versión de que el Primer Ministro se aprestaba a "subir" a la colina del Quirinal, donde se encuentra el Palacio del mismo nombre, sede del Presidente de la República, para presentar la renuncia a Francesco Cossiga.

Los partidos quieren postergar la crisis hasta después de las elecciones de renovación del Parlamento Europeo, el 18 de junio. Pero se teme que De Mita "Patée el tablero": ayer, el Primer Ministro dijo también que "el último Gobierno de esta legislatura (que debería concluir en 1992) será guiado por la Democracia Cristiana".

De Mita dejó así en claro que cualquier ambición escondida de los socios "laicos" y socialistas para encabezar un nuevo Gobierno llevará a la disolución del Parlamento y a la convocatoria a elecciones generales anticipadas.

El Primer Ministro podría ahora jugar de contragolpe, forzando los tiempos de la crisis para "no dejarse cocinar a fuego lento", como explicó un analista político.

De Mita perdió la conducción de la Democracia Cristiana hace dos meses y el nuevo Secretario General, Arnaldo Forlani, es un buen amigo del Jefe socialista Bettino Craxi, con quien se reunió el domingo.

DC retornada, PC renovado

Craxi, los otros, los miedos

Desde Roma, nuestro corresponsal Antonio Carn

En un plazo de un mes corto, entre fines de febrero y mediados de marzo, dos congresos partidarios: el de la Democracia Cristiana, que ya terminó y el del Comunismo, de celebración inminente. Ambos y por distintos motivos, a la defensiva, aunque el DC se afincó en el retorno luego de una apertura y el PC quiere presentarse como el de apertura sin retorno. Ambos a la defensiva ante la sombra omnipresente de Betino Craxi, cuya rítmica carrera parece difícilmente frenable.

Como primera advertencia al lector, es necesario recordarle que toda información sobre la política italiana, por lo menos a nivel periodístico, peca esencialmente por esquemática. Es tal la cantidad de matices, pequeños detalles significativos, barroquismo conceptual, signos ambiguos, señales aparentemente contradictorias y corrupciones y corruptelas de todos los *niveles*, que o se sintetiza (con el inevitable empobrecimiento de un material riquísimo) o se practican enciclopédicas crónicas que ningún periódico puede albergar.

Como segunda advertencia debe prevenirse al lector que toda crónica político-partidaria tiene relativos contactos con la realidad, dado que Italia es mucho más un fenómeno cultural y económico que político y, por ende, el poder difícilmente coincide o, más modestamente, se compagina con el nivel decisorio político, que es sistemáticamente desbordado por instituciones que lo superan: la familia, la religión, las empresas (de la micro a la macro y aún a la mega), el Vaticano (que no siempre es sinónimo de religión), las gremiales obreras y patronales y, por qué no decirlo, la mafia, la camorra, la n'dranghetta, etc.

Hechas esas aclaraciones previas se puede seguir adelante.

FIN PARA EL EXPERIMENTO DE MITA

El 22 de febrero terminó el XVIII congreso democristiano y también la experiencia innovadora que intentó, desde su secretaría general, Ciriaco De Mita. Al principio de la década de los 80, aprovechando desde la izquierda la atomización de los grandes barones de la DC y con el apoyo expreso de uno de ellos, Antonio Gava (napolitano, hijo de Silvio Gava, otro barón). De Mita comienza su intento de modernización: democracia cristiana de tono más bien alemán, laicizada al máximo, armada en torno a programas concretos de gobierno, abierta al cogobierno con el socialismo dando por terminada la eventualidad del compromiso histórico con el PC, tan cara al pobre Aldo Moro, dialogante en permanencia con los grandes de un mundo económico en plena expansión, con mayor interés en los grandes diseños de actualización del Estado que de la vida de las tradicionales corrientes (siempre personalizadas) partidarias.

A fines de la misma década de los 80 los grandes barones de la DC, los famosos y temidos "doroteos" (del nombre del Convento de Sta. Dorotea, protectora de los jardineros, al pie del Gianícolo, en Roma, donde en 1959, se reunieron para liquidar la experiencia de Fanfani), con Antonio Gava a la cabeza *no sólo protagonizan el milagro* de la resurrección, sino logran sumar a sus filas a grupos de la antigua izquierda DC, como el de Donat Catin y sobre todo los talentos inagotables de Julio Andreotti y el tambor propagandístico de los adherentes a Comunión y Liberación. La experiencia de De Mita a la cabeza de su partido termina.

¿Quiénes ganan? Obviamente las fuerzas y hombres que acabamos de nombrar (más Rumor, Colombo, Piccoli, flor y nata de la citada baronía). Pero sobre todo, a imagen del nuevo secretario general Arnaldo Forlani, la vieja concepción partidaria: partido católico que no cristiano (exigencia de Comunión y Liberación), más confesional que laico, popular y populista a la vez, sin héroe ni patrón epónimo sino en calibrada consistencia de corrientes personalizadas, desconfiado hacia los grupos consolidados o emergentes de la economía italiana (los Agnelli, Berlusconi, De Benedetti, Gardini) y, antes que nada, temerosos de la irresistible ascención del socialista Craxi.

Por supuesto, la "intelligentzia" mediática cubre de sarcasmos e ironías a estos resurrectos, pero ese fácil humorismo deja de lado un hecho: el viejo partido, cuya única esencial finalidad ha sido conquistar el poder político y conservarlo, no tiene de qué quejarse y por eso vuelve a las tradicionales trincheras, a preparar armas para enfrentar al socialismo, aliado y enemigo a la vez.

LAS VIEJAS (PERO EFICACES) ARMAS

¿Cuáles son las virtudes de esas trincheras tradicionales? Son pura y simplemente las virtudes de los "doroteos"; o sea, para citar las propias definiciones de los "doroteos": partidarios del progreso sin aventuras, sin aceleraciones, sin peligros, obsedidos en la alquimia del reparto proporcional, con el culto a la mediación en la que se suman pragmatismo y gradualismo; en otras palabras un partido de masas, sin ataduras ideológicas pero con referencias precisas en lo ético-cultural (obviamente católico), único según los barones capaz de mantener su identidad (y sus votos y el poder) frente al peligro multiforme de la socialdemocracia, en la que había caído —por modernista— De Mita.

Como estamos en la síntesis extrema, obviamos al lector lo picante de la anécdota, los escándalos pasados (Lockheed, logia P2) y los presentes (ayuda "desaparecida" para los damnificados del terremoto de Irpinia) que envuelven a casi todos los protagonistas; las maniobras sutiles y menos sutiles que se pusieron en movimiento, el manipuleo de los votos electorales del congreso, la buscada mediocridad de Arnoldo Forlani (una especie de "doroteo promedio"). De esa síntesis extrema se deduce que la DC, roto el viejo esquema de la alternativa imposible (que lo enfrentaba al Comunismo, pero también lo asociaba a él en coprotagonismo oficialismo-oposición) confía en las armas que le han sido congénitas para encarar a quien, como el socialismo, hoy es su compañero de poder pero mañana puede ser, será, su más despiadado competidor.

Entre tanto y como corresponde a quien, indirectamente, se sabe colocado en el centro de la vida política, Betino Craxi, consultado por los periodistas sobre el congreso DC, contesta olímpico: "No sé, no quiero saber, sobre el tema no leo ni siquiera los diarios" y sigue en el pentagobierno (DC, PS, republicanos, liberales y socialdemócratas) que sigue presidiendo, aunque con un partido definido arisco, De Mita.

ODISEAS DE AQUILES OCCHETTO

No sólo la DC se preocupa de Betino y sus socialistas. También el ilustre PC italiano hace sus cálculos y multiplica sus angustias. Sabe como toda la península, cuál es el fin del socialismo, al que adapta todas sus estrategias y tácticas: *reinvertir las mayorías en la izquierda, "mitterrandizarlas" como lo logró el presidente francés y, después, desde posiciones de fuerza entrar a negociar fraternalmente.*

El socialismo italiano no ha tenido definiciones traumáticas como el socialismo alemán occidental, que rompe con el marxismo en 1959, en el famoso congreso de Bad-Godesberg. Se ha tratado de una lenta deriva socialdemocrática que ha tenido mucho que ver con su aproximación al poder. El socialismo marxista a la Nenni sólo podía ser chaperón del comunismo y las urgencias gubernativas iban excavando sus fuerzas, en un tipo de ejercicio de desgaste en el que el caso Saragat fue paradigmático. Ser socios del comunismo, como muy bien lo supo ver Sandro Pertini, era ser segundones en el diálogo DC-PC; tolerados por sus aliados siempre que no exageraran en su autonomía, menospreciados (por innecesarios) por el oficialismo.

Craxi, su gente, no tienen ninguna vocación de meritorios "gregarios" (ciclistas que apoyan anónimamente a sus jefes de equipo) y, además, el contexto histórico les ha dado la gran oportunidad, con el fin de la mitología marxista-leninista.

Porque, a partir de Berlinguer, también el PC debe enfrentar esa realidad y lo hace desde el "streep-tease" ideológico. Primero desaparecen uno a uno conceptos fundamentales del marxismo-leninismo (dictadura del proletariado, centralismo-democrático, tesis del partido de vanguardia), luego el marxismo-leninismo mismo; aparece así el intento del eurocomunismo que es una pretensión autonómica en la que se retorna voluntad de Gramsci y compañ esas que ahogó la cárcel fascist traición stalinista.

Pero el eurocomunismo no p vivir más allá de la desaparición, salida posible, del "compromiso h rico", última puerta de acceso a der de un comunismo marxista.

DE PLANETA A SATELITE

Lo que sigue, muerto Berling terminada con una clamorosa de electoral la secretaría académic profesor Natta, el PCI necesita u acomodo. Ahora viven corrient su seno (la de Napolitano, la del a llismo izquierdista de Pietro Ingra del estalinista Cossutta) y Gorba está instalado en Moscú. A Occ no le queda otra alternativa que la sa materna" de la izquierda y dej tender, con pequeños mensaje italiana, indirectos y confusos co indica el uso, que está listo para al hijo pródigo y que su partido, marxista-leninista, ni marxista sobriamente "marxiano" está d nible.

Comienza entonces, desd perspectiva inflexiblemente terrandista", el tratamiento a la cosa (frío, caliente, sucesivament Betino Craxi. Hoy una sonrisa, m un desdén y después, de nue temancia de sonrisas y desdene

En ese juego complicado Occ pierde el pie y comete un doble intenta llegar a la socialdemo alemana occidental dejando de l Craxi y, más grave aún, antes de l niobra viaja a Moscú.

Craxi es despiadado. Mueve so en la Internacional Socialista y anulando una reunión en Bru cierra la puerta en la cara de Occ recordándole que, en Italia, el de la pelota socialista democrát el PS y que de ninguna manera intentar marginalizarlo, sobre cuando se llega desde el Este autorización expresa de Moscú.

Lo que en definitiva ocurre e aunque más "marxiano" que xista, Occhetto lleva a su partido der autonomía y tanto que, en d va, lo transforma en un peón estrategia gorbachoviana de la neutralizada Europa, antes que partido que intenta volver a la vi sa socialista que, ¡oh ironías de l torial cumple en Italia un siglo e cuando comienza el sueño de la pa comunitaria a la que apuesta tanto entusiasmo Italia en gen Betino Craxi en particular.

¿Qué futuro hay entonces p reconciliación PC-PS? Uno y uno recorrer el camino de la resi aceptación de la hegemonía soci con todo lo que ello implica, es d revolución copernicana que va d télite Nenni girando en torno al pl Togliatti, al satélite Occhetto hac órbita en torno a un Craxi más ce a Saragat que a don Pietro. El tra difícil de engullir y nadie puede seguro que los restos de la férrea disciplina puedan segui cionando.

15/4/89

Italia superó crisis política

Rivalidades en la gobernante DC

ROMA (REUTER).- La crisis que se cernía sobre la coalición gobernante en Italia parece estar contenida, pero los dirigentes políticos coinciden en que se trata sólo de un respiro momentáneo logrado por el Primer Ministro Ciriaco De Mita.

"Parece que hay una preocupación común entre los cinco integrantes de la coalición para evitar una crisis que podría interrumpir el curso del programa (de Gobierno)", dijo el democristiano Arnaldo Forlani luego de reunirse con Bettino Craxi, jefe de los socialistas.

Políticos de todos los partidos coincidieron en que el peligro de una crisis inmediata cedió luego de intensas consultas en las que participaron los dos jefes partidarios [illegible], Forlani y Craxi.

Otros dirigentes estuvieron asimismo de acuerdo en que el país no puede enfrentar una crisis cuando el Gobierno hace esfuerzos desesperados para hallar consenso sobre las formas de contener el creciente déficit presupuestario, que alcanzaría los 122 billones de liras ([illegible] millones de dólares) este año.

MEDIDAS PARA RECAUDAR

El Gobierno está dividido sobre las medidas de recaudación de recursos introducidas el 1º de abril para reducir el déficit presupuestario.

Fuentes oficiales dijeron que Craxi dijo al Presidente Francesco Cossiga que aunque estaba profundamente descontento con la situación no era un buen momento para una crisis. Dijo que estaba decepcionado por la debilidad del Gobierno y su fracaso en poner en vigencia reformas prometidas para hacer a Italia menos inestable.

Pero pocos políticos esperan que Craxi, quien posee la clave para la supervivencia del Gobierno, dé respiro a De Mita después de los comicios del Parlamento Europeo del 18 de junio.

"Una crisis está, en sustancia, encaminada. Es sólo cuestión de formalizarla. Esto ocurrirá luego de las elecciones europeas. Por hora el Gobierno vive día a día...no hay voluntad política", sostuvo Egidio Sterpa del minoritario Partido Liberal.

Analistas políticos dijeron que Craxi, quien a principios de semana parecía estar torpedeando al Gobierno, pudo haber dado un paso atrás porque estaba solo y era probable que lo acusaran de irresponsabilidad por desestabilizar al país.

Pero también pudo haber sido influido por sospechas de que su archirival, De Mita, estaba tratando de provocar la crisis. El dirigente democristiano fue reemplazado al frente del partido en febrero por Forlani, lo que resultó en una gran pérdida de poder para De Mita y debilidad para su Gobierno.

017 HB

[illegible] Italia [illegible]

[illegible] busca [illegible] cambiar [illegible]

[illegible]ROMA, 21 (EFE, [illegible]ANSA, AP y Reu[illegible]) — El Partido Co[illegible] Italiano (PCI) [illegible] hoy su XVIII [illegible] con un apoyo [illegible]unánime de sus [illegible]gados al "nue[illegible]" con que la [illegible]ación intentará [illegible] a las fuer[illegible] de izquier[illegible] la Península.

[illegible] Occhetto, [illegible], de 53 años, conso[illegible] cargo de secreta[illegible] general y logró la [illegible]ción de su línea [illegible], que quedó [illegible] en el nuevo [illegible] central parti[illegible] renovado casi en [illegible] por ciento con la [illegible]ción de figuras [illegible] jóvenes y un im[illegible]tante número de [illegible] 93, lo que re[illegible] el 31 por cien[illegible] los cargos.

[illegible] documento político [illegible] por el PCI in[illegible] el "nuevo cur[illegible] partido consisti[illegible] alternati[illegible] a las políti[illegible] gobierno, en lu[illegible] la estrategia de[illegible] en las últimas [illegible] décadas de [illegible] a la [illegible] democra[illegible].

[illegible] "comunismo más [illegible] Occidente" re[illegible] implícitamente [illegible] popular[illegible] la llamada "[illegible]" intenta[illegible] —desde su [illegible] posición de se[illegible] fuerza política [illegible]— mediante [illegible] de elimi[illegible] de "prejuicios [illegible]" que permi[illegible] las al[illegible] "de izquier[illegible]".

[illegible] nuevo rumbo se [illegible] en los esfuerzos [illegible] la de[illegible] interna [illegible] el voto secre[illegible] la elección del [illegible] central) y por [illegible] ingresos dog[illegible] para atraer a [illegible] ecologistas, pa[illegible], feministas e [illegible] no comu[illegible].

[illegible] "nueva imagen", [illegible] los analistas, [illegible] quiere ser una [illegible] europea", y las [illegible] de acción apun[illegible] con insistencia al [illegible] que el [illegible] puede y debe asu[illegible], según postulan [illegible].

[illegible] su iniciativa de [illegible] de las [illegible] de izquierda el [illegible] un verdadero [illegible] al Partido So[illegible] (PSI), a cuyo li[illegible] Bettino Craxi, Oc[illegible] ha instado clara[illegible] para que aban[illegible] la política de co[illegible] hasta ahora [illegible] por la de[illegible] cristiana.

[illegible] PCI ha propuesto [illegible] alternativa para la [illegible] no están ni los nú[illegible] ni las alianzas [illegible] ni el progra[illegible], y sobre todo para la [illegible] no se produjo la [illegible]novación profunda necesaria en el PCI" dijo el vocero de Craxi [illegible].

01 - 01

8904674

Ciriaco De Mita superó una moción de censura

El gobierno del Primer Ministro Ciriaco de Mita superó ayer una moción de censura en el Parlamento y derrotó así la primera etapa de una gran ofensiva de los partidos de izquierda contra su programa de austeridad económica.

ROMA (ANSA, EFE y UPI).- La coalición gubernamental de cinco partidos se mantuvo firmemente unida en la cámara baja y derrotó la moción por 329 votos contra 210 en una votación por lista de asistencia en la que participaron 548 de los 630 diputados.

El triunfo de ayer del gobierno de De Mita, instalado hace 13 meses, quedó asegurado cuando los cinco partidos de la coalición -el Demócrata Cristiano, Socialista, Republicano, Social Demócrata y Liberal- se comprometieron a apoyar cabalmente al Primer Ministro en la votación.

La derrota habría significado la renuncia del gobierno democrata-cristiano de De Mita, el cuadragésimo octavo desde la Segunda Guerra Mundial.

La presentación de la moción fue el preludio de una huelga general de cuatro horas que observarán hoy los principales sindicatos italianos: el Comunista CGIL, el Socialista UIL y el Católico CISL.

Es de esperarse que la huelga paralice a la nación durante casi todo el día, ya que varios sectores se adherirán con paros en momentos diferentes.

Inesperado traspié de la proyectada "euroizquierda"

Italia (I.P.) Prensa

Orlando Forlani, el flamante Secretario General de la Democracia Cristiana Italiana, designado hace apenas quince días en el Congreso Nacional realizado por ese partido, ha entrado con el pie derecho a desempeñar sus funciones.

Cuando asumió el cargo, seguramente una de sus mayores preocupaciones era la promocionada unidad de la izquierda italiana, en mérito al denominado "Nuevo Curso" adoptado por el Partido Comunista Italiano, cuyo Secretario General, Achille Ochetto, procuraba alcanzar la meta histórica de reunificar en un solo haz a su partido con el Partido Socialista Italiano, que lidera el ex-Primer Ministro Bettino Craxi, propugnando por la incorporación del comunismo italiano a la Internacional Socialista.

La eventual unidad de ambos partidos significaba, por lo menos sumar el 26,5%, obtenido por los comunistas en las elecciones de 1987, al 14,5 logrado por los socialistas en el mismo acto electoral, totalizando así un 41% del electorado italiano, sensiblemente superior al aproximadamente 35% de los votos obtenido por los demócratas cristianos en esa ocasión.

Por primera vez desde el establecimiento de la República Italiana en 1946 el fantasma de la derrota aterrorizaba a la Democracia Cristiana, que había logrado triunfar, con mayoría relativa y declinante, pero mayoría al fin, en todas las elecciones realizadas en los cuarenta y dos años transcurridos desde entonces.

Ahora, a apenas cuatro meses de las cruciales elecciones para el Parlamento Europeo, el fantasma de la posible unidad de las izquierdas en Italia se ha desleído en las espesas de un resonante diferendo personal entre Ochetto y Craxi, que anula -al menos en el corto plazo- toda posibilidad de integración o unidad entre ambos partidos, pese al expreso consentimiento otorgado por Gorbachov al "Nuevo Rumbo".

Bettino Craxi, anunció que no concurrirá a una reunión a realizarse en Bruselas el próximo miércoles, en la cual, con la presencia de representantes de la unión de partidos socialistas y social demócratas europeas, se estudiaría con Achille Ochetto el programa común de la denominada "euroizquierda".

Se basa para ello en que, pese a un posterior desmentido, Ochetto habría manifestado que Craxi era el principal obstáculo para que los comunistas se incorporarán a la Internacional Socialista.

La actitud de ex Primer Ministro italiano ha motivado una violenta respuesta de Secretario General Comunista quien lo acusa de "sectario" y de cometer una "provocación indecorosa" que atenta contra "la unidad y el sentido común".

El panorama político italiano se clarifica así notoriamente para Orlando Forlani que ve fortalecidas las posibilidades de su partido y consolidadas sus aspiraciones personales de sustituir a su correligionario Ciriaco De Mita en el cargo de Primer Ministro, luego de haberlo derrotado a nivel interno en el reciente Congreso Nacional partidario.

Aventada toda posibilidad inmediata de unión entre comunistas y socialistas, aún con un nuevo crecimiento electoral de estos últimos, el triunfo de la Democracia Cristiana, es una vez más, indudable.

Tranquilamente, Forlani aguarda su hora.

Lea 07/03/89

01-01

8905004

190

017

El País 28/3/89 PERIOD. ITALIA / F.P.

FIN DEL EUROCOMUNISMO

Una de las noticias políticas más importantes de los últimos años y que sin embargo ha pasado casi desapercibida, para las agencias y para los comentaristas, es la disolución del Partido Comunista italiano y su eventual fusión con el Partido Socialista, iniciándose de esa forma la constitución de frentes de izquierda en varios países de Europa occidental.

Es el fin del eurocomunismo.

Había nacido, formalmente, con la famosa "Declaración de Livorno", firmada en 1975 por los partidos comunistas de España, Italia y Francia, y tras esa denominación se identificó la política de varios partidos comunistas de la Europa Occidental e incluso, como se ha recordado, de algunos no europeos, como fue el caso de Japón, que intentaron diferenciarse de las fórmulas tradicionales del sistema soviético stalinista y aún de otros países socialistas, postulando la defensa de la democracia política y lo que se llamó una "neutralidad activa" frente a los dos grandes bloques político-militares.

Georges Marchais en Francia, Enrico Berlinguer en Italia, incluso Santiago Carrillo en España, fueron los portavoces y teóricos de un movimiento al cual se le acaba prácticamente de extender la partida de defunción con la bendición de Mijail Gorbachov, que dentro de los méritos de su famosa "perestroika", —y tal vez dentro de sus propósitos iniciales—, agrega ahora el de haber traído nuevamente al redil esas ovejas descarriadas desde hace casi catorce años.

En ese sentido, a su regreso de Moscú, el actual Secretario General del Partido Comunista italiano, Achille Occetto, declaró públicamente en Roma que después de un diálogo de más de cinco horas con Gorbachov, éste le manifestó, en nombre del Kremlin, su conformidad para iniciar un proceso tendiente a la formación, ahora, de una "euroizquierda", en vez de un "eurocomunismo", más amplia y ecuménica, incluyendo a todos los partidos llamados "progresistas" de Europa.

El punto de partida sería la fusión del Partido Comunista italiano con el Partido Socialista, de acuerdo a gestiones que se consideran "muy adelantadas").

Esta nueva forma de resucitar los "Frentes Populares", que ya tuvo, sobre todo a partir de la década del treinta ejemplos notorios en Francia, España, e incluso en Chile, y a los que el Uruguay tardíamente no estuvo ajeno, se abrió siguiendo las consignas de Stalin y se reproduce, cincuenta años más tarde, continuando la política de Gorbachov.

Habrá que esperar y ver cómo se desarrolla, para comprobar si es, o no, el mismo producto con diferente nombre.

¿La hora del modelo italiano?

Tanto como es necesario pensar continuamente a un país dinámico inserto en un mundo cambiante, resulta indispensable analizar las reales perspectivas de América Latina, con vistas al futuro.

Hay, en la región, un síndrome de culpabilidad porque desde el primer mundo se alega, cada vez con mayor frecuencia, que la crisis se origina en las erróneas políticas de los propios gobiernos involucrados, en tanto desde esta área la responsabilidad es adjudicada a los parámetros económicos internacionales, a una coyuntura respecto a la cual nuestro poder decisorio incide en forma sumamente limitada o, en los hechos, es inexistente.

Quizás una ponderación apropiada deba incluir a factores internos y externos en el nacimiento y desarrollo de la secuencia crítica. Quizás convenga, asimismo, evitar debates estériles en un mundo interdependiente, aunque en este concepto es necesario dejar perfectamente aclarado que esa conexión mutua se verifica con crudeza entre franjas, pero nunca en forma igualitaria entre el centro y la periferia, enfoque que muchos, aquí y en la región, aún no han entendido. Al reiterar casi hasta el infinito la apelación a la "interdependencia" sin efectuarse la pertinente precisión reseñada, incurrimos en equivocaciones porque valoramos en exceso nuestra importancia, nuestro papel, nuestra participación.

La recesión que, en términos generales, puede comprobarse desde las tierras aztecas hasta el helado sur del continente, está pautada por el retiro de los capitales externos, la "fuga" de los ahorros propios, la incertidumbre en las políticas económicas, las variaciones en los precios de los productos básicos, los empujes inflacionarios: todo ello promueve modificaciones estructurales de largo aliento que, por tanto, superan las situaciones momentáneas.



Ninguno de los países latinoamericanos controla en su totalidad las variables expuestas y por ello el crecimiento es intermitente, discontinuo, irregular; cuesta mucho corregir los desequilibrios económicos y se carece de acceso fluido a nuevos capitales.

Los especialistas pronostican que la situación no cambiará: en un reciente seminario técnico efectuado en la sede del INTAL, todos los conferencistas (Gert Rosenthal, guatemalteco, secretario ejecutivo de la CEPAL; Javier Villanueva, argentino, del Instituto "Di Tella"; José María Aragao, presidente de instituciones bancarias brasileñas y Sergio Bitar, economista chileno) coincidieron en afirmar que, sólo con una elevada dosis de optimismo, podría hablarse de "crecimiento mediocre", es decir, en otras palabras, que se verifica un acrecentamiento notorio de la brecha existente con el mundo más industrializado.

El panorama general trazado en la reunión mencionada abarcó diversos aspectos, entre los cuales corresponde mencionar que el comercio internacional, dinámico en los años de posguerra, no produce actualmente las consecuencias de otrora, sobre todo a nivel de los países menos desarrollados; que parece improbable un restablecimiento de las corrientes de financiamiento externo, con su secuela de ausencia de recursos frescos; que no puede preverse una mayor demanda de productos básicos; y, finalmente, que los cambios en las características del consumo y los avances tecnológicos agudizarán el rezago de la región, en un contexto donde el proteccionismo hace sentir su presencia de manera creciente.

Si bien las crisis —tanto a nivel personal como familiar, nacional, regional o planetario— provocan respuestas, es difícil imaginar cambios positivos en las actuales circunstancias. Mucho depende, desde luego, del desenlace del problema de la deuda externa que, por otra parte, no es el único desafío enfrentado por América Latina. En los últimos años han sido intentadas varias soluciones, sin que los paradigmas de la "apertura" y el "cierre" hayan dado resultados espectaculares: se abre paso, así, un tercer paradigma, signado por la esperanza.

La nueva ortodoxia (énfasis en la apertura hacia el exterior, tasas de cambio realistas, confianza en los agentes privados y disminución del papel del Estado) configuró, en opinión de los expertos aludidos, una "receta" inapropiada, que no arrojó resultados positivos para los gobiernos que la asumieron. Otro tanto sucedió con su contrapartida: el cierre ante la economía internacional y el fomento al crecimiento introspectivo, bajo la consigna de la sobrevivencia.

Ha surgido, entonces, el paradigma de la integración, de la cooperación horizontal del esfuerzo conjunto, basado en el logro de transformaciones económicas productivas y en reivindicar la idea de la industrialización, pero sobre bases más competitivas.

El esfuerzo debe ser endógeno, a partir de la movilización del ahorro interno, y con especial destaque de la equidad como fundamento ético inspirador de las acciones.

América Latina ha sufrido, en las últimas décadas, remezones de todo tipo: ámbitos como el tecnológico, el organizativo y el financiero fueron sacudidos con dureza inusual. A nivel político, el "shock" de la clarificación del sistema soviético, que junto al "shock" oriental protagonizado por China avanzan sobre el oeste, contribuyen a conformar ese nuevo mundo donde Uruguay debe buscar su espacio propio, quizás inspirado en el modelo italiano.

¿Habrá llegado la hora para la pequeña empresa basada en la flexibilidad, con adecuado manejo de costos, máquinas de control numérico, economía de calidad (no de escala), atención de mercados diferenciados (no masivos) y un notorio acortamiento del ciclo "estudio-producto", donde el objeto a fabricarse sea estudiado en diez días, en lugar de diez años? Así se trabaja ahora en la península europea y la educación configura la base de este enfoque dinámico.

Vale la pena diseñar —al menos, pensar— a partir de estas realidades, estos paradigmas y este modelo, la República anhelada. La improvisación, la ignorancia, la intuición otrora válida, el desprecio al trabajo en equipo, son ahora contraproducentes: no tienen cabida en el mundo actual.

Octavio S. Blanco

017 HB

Italia: renunció el premier Ciriaco De Mi

F.P. Perfil

ROMA, 19 (ANSA). — Asediado por las polémicas con el aliado socialista y por la pérdida de su liderazgo interno en la democracia cristiana, el primer ministro Ciriaco De Mita presentó esta tarde la renuncia de su gobierno, abriendo una crisis de difícil solución en medio de la campaña electoral para la renovación del Parlamento europeo.

De Mita tomó la iniciativa en un intento por evitar que la gestión de la crisis se le escape totalmente de las manos. Hasta hace una semana se estimaba que los ataques al primer ministro por parte del Partido Socialista y otros sectores políticos formaban parte de una tarea de desgaste que debía concluir con la caída del gobierno de De Mita después de las elecciones europeas del 18 de junio.

En sus trece meses al frente del Consejo de Ministros, De Mita no tuvo vida fácil. Un golpe decisivo a su poder fue la decisión del congreso de su partido, la democracia cristiana, de sustituirlo en el cargo de secretario general, que ejercía desde hace siete años.

En el congreso, realizado en febrero, De Mita fue remplazado por Arnaldo Forlani, quien junto con el canciller Giulio Andreotti y el ministro del Interior, Antonio Gava, se aliaron para desmontar a De Mita y poner fin al largo ciclo de control del partido católico, la principal fuerza política del país, por parte de los grupos de la llamada izquierda democristiana.

El final traumático del gobierno fue acelerado por la realización, en las últimas dos semanas, de los congresos nacionales de los partidos Socialista y Republicano, socios de la democracia cristiana en la coalición que prácticamente desde 1963 gobierna el país. Los otros dos aliados son los partidos Liberal y Socialdemócrata.

De Mita había logrado superar dos pruebas de fuerza con los socialistas en enero y a mediados del mes pasado, a raíz de las medidas impopulares que el gobierno debió adoptar para reducir el déficit del presupuesto.

En particular fue muy mal recibida, en nivel popular, la decisión del gobierno de implantar tasas por prestaciones sanitarias.

La realización de las elecciones para renovar el Parlamento Europeo el 18 de junio añadieron un decisivo factor de desestabilización política. El test permitirá establecer cuáles son los humor[...] opinión pública y, por tanto, c[...] estado de los equilibrios políticos.

Los socialistas aparecen conde[...] obtener un nuevo triunfo. En las [...] tres elecciones han crecido contin[...] te en popularidad y deben en juni[...] ner al menos un resultado mejor [...] 14,3 por ciento que lograron en lo[...] cios nacionales de setiembre de 198[...]

Pero la clave profunda del pan[...] político es el nuevo curso inaugura[...] el Partido Comunista en su congr[...] marzo, que está produciendo una r[...] ción en los tradicionales equilibrio[...] ticos. Durante cuatro décadas, el P[...] bió oficiar de principal partido de l[...] sición. Era el principio de la demo[...] anómala italiana.

CLARIN 20/05/89

017

PERLA F.P.

Grave tensión social conmueve a Italia

El primer ministro, Ciriaco de Mita, enfrenta protestas y huelgas por el aumento de tasas sanitarias

ROMA, 10 (ANSA). — Cientos de miles de trabajadores y jubilados protestaron hoy en más de trescientas marchas y asambleas realizadas en diversos puntos de Italia, mientras sigue creciendo la tensión política que amenaza la estabilidad del gobierno del primer ministro Ciriaco de Mita.

Las tasas que el gobierno impuso en el sector sanitario se han convertido en el principal detonador de las protestas. Las tres centrales obreras calcularon que un millón de personas participaron de las marchas y asambleas que reclamaron hoy la abolición de las tasas sanitarias.

En varias regiones hubo huelgas generales locales de una a cuatro horas de duración. Solo en Génova se registraron incidentes. Un sindicalista de la CISL, la central obrera católica, fue agredido a puñetazos.

Para mañana está prevista una huelga general en la región del Piamonte y marchas de protesta. La principal manifestación se realizará en Turín, la capital de esta zona industrializada del norte italiano, donde se encuentran las mayores fábricas de la Fiat, el principal complejo industrial privado del país.

El miércoles la huelga general se cumplirá en Milán y en toda la Lombardía, mientras que el jueves el escenario elegido será la región Toscana, cuya capital es Florencia.

♦ Postergación

Esta noche se anunció que se postergó hasta mañana la reunión de los jefes de las bancadas parlamentarias de los cinco partidos de la alianza gubernamental con el primer mandatario Ciriaco de Mita.

Se cree que el primer ministro anunciará modificaciones al decreto ley que impuso las tasas, para eliminar las disposiciones que han causado una reacción popular contraria. En particular, es prácticamente unánime la oposición al "ticket" que establece una tasa de ocho dólares por cada día de internación en un hospital.

El decreto debe ser aprobado por el Parlamento o perderá vigencia sesenta días después de su emisión, hace diez días. El ambiente político es contrario a la aprobación de las medidas.

La oposición comunista encabeza las manifestaciones de protesta, pero entre los mismos partidos de gobierno reinan el malestar y el desconcierto.

En junio habrá comicios para renovar el Parlamento Europeo y la campaña electoral, que ya prácticamente comenzó, obliga a los partidos a esforzarse por captar el consenso popular.

♦ El Partido Comunista

A exasperar la situación contribuyen las polémicas en torno de la decisión de la democracia cristiana de Palermo de incorporar al Partido Comunista a la coalición que gobierna la capital siciliana.

El alcalde Leoluca Orlando es apoyado en Palermo por la mayoría de la DC local, por varios movimientos católicos y por un grupo de famosos sacerdotes jesuitas, entre ellos el padre Bartolomeo Sorge, ex asesor del papa Paulo VI.

Orlando se ha convertido en el abanderado de la lucha contra las complejas relaciones entre la mafia y sectores políticos sicilianos, en primer lugar de la misma DC.

Pero, su alianza con los comunistas ha provocado otras disidencias internas. Hoy renunció a la DC la ex alcaldesa Elda Pucci, una prestigiosa pediatra, quien acusa a Leoluca Orlando de gobernar en la ilegalidad.

Los socialistas, que han quedado excluidos del acuerdo, arremetieron hoy contra la dirección nacional de la democracia cristiana, acusándola de avalar las decisiones de la DC palermitana.

Muchos temen que el PSI, principal socio de los democristianos en el gobierno nacional, empuje ahora al abismo al ya débil y dividido gabinete ministerial que encabeza De Mita.

01-01

8905573

017

La Nación 20-5-89

Crisis de gabinete en Italia: renunció De Mita

ROMA, 19 (AP). – El primer ministro demócrata cristiano, Ciriaco De Mita, renunció hoy tras mantener prolongadas diferencias con los socialistas, sus principales aliados en la coalición gubernamental, sumiendo al país en una crisis política una semana antes de la visita del presidente norteamericano, George Bush.

De Mita entregó su dimisión como cabeza del 48vo. gobierno italiano de la posguerra al presidente Francesco Cossiga, quien le pidió que continúe interinamente en sus funciones.

Las negociaciones políticas para formar una nueva coalición podrían demorarse semanas.

Al parecer la crisis dejará seguramente al país con un gobierno provisional cuando Bush llegue el 26 de mayo a Roma, la primera capital de su recorrido europeo.

El vocero de la embajada norteamericana en Roma, Mark Dillen, dijo que "es muy pronto para indicar" si la dimisión de De Mita ocasionará cambios en la visita de Bush, que debería incluir una reunión con el primer ministro y el papa Juan Pablo II.

De Mita encabezó una coalición de cinco partidos formada hace 13 meses.

Los socialistas sostienen que De Mita, debilitado al haber perdido su puesto como secretario del Partido Demócrata Cristiano, no mostró liderazgo.

El ex primer ministro socialista Bettino Craxi, el principal adversario político de De Mita, causó la dimisión al poner en duda la viabilidad de la coalición.

En el discurso que cerró horas antes, la convención socialista de Milán, Craxi manifestó que era necesaria una inmediata "aclaración política y de procedimiento" sobre la coalición.

Empero, no mencionó el inmediato retiro de su apoyo a la coalición.

De Mita presentó su dimisión inmediatamente después de la reunión del gabinete.

Además de los demócratas cristianos y socialistas, su coalición está formada por pequeños partidos: Republicano, Social Demócrata y Liberal.

Craxi aspira a ser nuevamente primer ministro. Su partido es el tercero de Italia. Ya que los demócratas cristianos, se niegan a que los comunistas, segundos en importancia, ingresen al gobierno, el respaldo socialista es crucial para formar un nuevo gabinete.

El desafío a De Mita ocurrió durante la campaña para las elecciones del Parlamento Europeo, que tendrán lugar el 18 de junio.

Craxi y otras personalidades socialistas acusaron a De Mita de no adoptar la agenda de la coalición de reformas económicas y políticas, entre ellas la reducción del déficit nacional calculado para este año en 130 billones de liras (90.000 millones de dólares).

Irónicamente, De Mita ha sido respaldado en su política económica por el ministro de Hacienda socialista.

Después que De Mita entregara a Cossiga su renuncia, dijo a los periodistas que los socialistas no le dejaron otra alternativa.

El dirigente de los socialdemócratas, Antonio Cariglia, indicó que todos los socios de la coalición no respaldaban su renuncia. "Una crisis gubernamental en este momento, tan delicado para la economía del país, está completamente injustificada", indicó.



De Mita

01-01

017 HB

Italia mantiene la política inestable que la caracteriza

FP PERCA

ROMA, (Reuter). — ¿Puede Italia superar su legendaria inestabilidad?

No, a menos que se cambien las reglas, dice el primer ministro Ciriaco De Mita, y pocos analistas estarían dispuestos a contradecirlo.

De Mita asumió como primer ministro hace un año, con la esperanza de que un período completo de cuatro años le permitiera poner la economía bajo control y dar mayor estabilidad al país.

Pero estas esperanzas ya se desvanecieron.

El poder de De Mita se debilitó en febrero cuando un complot partidario interno lo derrocó como líder de la dominante Democracia Cristiana (DC).

Casi nueva crisis

La semana pasada estuvo cerca de perder también el cuadragésimo octavo gobierno de posguerra en Italia cuando una disputa entre la DC y los socialistas, el segundo partido en la coalición de cinco miembros, estuvo a punto de provocar una crisis política.

La mayoría de los políticos cree que la crisis sólo sufrió una postergación y que De Mita no sobrevivirá a las elecciones para el Parlamento europeo, en junio.

El primer ministro dijo que el destino del gobierno no estaba en sus manos y señaló "En Italia tenemos un gobierno parlamentario, tal vez único en el mundo, que no tiene estabilidad..."

La semana pasada, en un discurso, agregó "En lugar de depender del juego cambiante de las fuerzas políticas, en otros países industrializados la vida del gobierno es confiada a mecanismos institucionales que garantizan que la voluntad del electorado prevalezca durante todo el tiempo que establece la Constitución".

El ministro del Tesoro, Giuliano Amato, también se ha lamentado de que los gobiernos en Italia, cuyo promedio de expectativa de vida es de 10 meses, nunca tengan tiempo para aplicar ninguna política substancial y no puedan afrontar cuestiones impopulares.

El Día 21/4/89

Craxi emprende el difícil retorno al poder en Italia

Roma (Reuter) — El colapso del gobierno De Mita probablemente detendrá a muchos inversores extranjeros, en un país que soporta el peso de un inmenso déficit de presupuesto. Por eso, el domingo mismo, el presidente Francesco Cossiga empezó sus consultas para resolver la vacancia, aunque los políticos estiman que la formación de un nuevo gabinete se trasladará a junio. Cossiga entrevistó el domingo a los ex presidentes Sandro Pertini y Giovanni Leone. Ahora, probablemente seguirá la práctica tradicional de llamar a formar gobierno, en primer término, al líder saliente. Pero es improbable que Ciriaco De Mita acepte, dado que su renuncia obedeció a las drásticas críticas de Bettino Craxi, del asociado socialismo democrático.

• **Analistas**

Los analistas creen que será imposible reconstruir la coalición de cinco partidos hasta las elecciones del Parlamento Europeo, en junio, porque los democristianos y los socialdemócratas necesitan tener las manos libres para criticarse hasta entonces. Sin embargo, dado el presente espectro político, con el Partido Comunista en la oposición, permanentemente proscripto del poder, existen pocas dudas sobre la única alternativa: reconstruir la coalición, condenada a ocupar



Bettino Craxi

el poder pese a sus continuas rencillas.

El socialista Craxi, que ocasionó la renuncia de De Mita, está públicamente esperando ver cómo evoluciona su fuerza en los comicios europeos, para decidir su próximo paso. Un sustancial avance del socialismo daría a Craxi la chance de retornar al poder que perdió en 1987. Mientras que una performance mediocre conduciría seguramente a otro gabinete débil, del tipo del que De Mita acaba de enterrar.

También se espera ver cuál es el "score" de los comunistas, remozados por el nuevo líder Achille Occhetto. Si Craxi continúa en ascenso, es natural que busque unas elecciones generales, ubicando a la socialdemocracia como el partido pivote de la coalición. Mientras tanto, Cossiga puede encomendar misiones exploratorias al titular del Senado, Giovanni Spadolini, o intentar articular un gabinete de minoría para superar el trance, con el veterano Giulio Andreotti, rival de De Mita en la Democracia Cristiana, y cercano a Craxi.

• **Bolsa**

En Milán, el lunes la Bolsa abrió más alto que la semana anterior, bien acostumbrada a los períodos de inestabilidad que son característicos de la vida italiana, pero el volumen de ventas fue escaso. "La crisis en sí no fue una sorpresa, pero el momento sí", explicó Niccoló Ricolfi, analista del Banco Euromobiliare.

Por su parte, Paolo Cusmano, analista financiero en Londres, manifestó: "Es mejor tener un período de inestabilidad, y luego un gobierno fuerte, a seguir manteniendo un gobierno débil para los dos próximos años". Otra experta, Francesca Lolli, de Hoare Govett, dijo: "La caída del gobierno no significa mucho. Lo importante es lo que viene ahora".

Los analistas piensan que la tendencia de los inversores se manifestará más en una caída del volumen negociado, debido a la inestabilidad, que en una ola de ventas; aunque algunas tomas de ganancias podrían ocurrir, siguiendo a la publicación de algunos buenos resultados por parte de ciertas compañías.

017

Andreotti logró formar otro gobierno en Italia

ROMA, 22 (Reuter). — El veterano líder demócrata cristiano Giulio Andreotti formó hoy el 49º gobierno de la posguerra en Italia, poniendo fin a una de las más prolongadas crisis de gabinete del país.

El líder, de 70 años, que asumió el cargo de primer ministro por sexta vez en su dilatada carrera política, presentó su gobierno de coalición integrado por cinco partidos al presidente Francesco Cossiga, en el Palacio del Quirinal.

Andreotti, ministro de Relaciones Exteriores en el anterior gabinete, puso fin a una severa crisis de 64 días, iniciada el 19 de mayo con el colapso del gabinete de coalición encabezado por su correligionario Ciriaco De Mita, debido a enconados enfrentamientos con sus aliados socialistas.

Consultado acerca de si su gobierno duraría hasta las próximas elecciones, previstas para dentro de tres años, el siempre cauto Andreotti respondió: "¿Quién sabe cuánto puede vivir un bebé? Esperamos que mucho, apuntamos a 1992".

El nuevo gobierno está integrado por los mismos cinco partidos que la coalición de De Mita: demócrata cristiano, socialista, republicano, liberal y socialdemócrata.

Los socialistas, segunda fuerza de la coalición y componente vital de cualquier gobierno que excluya a los comunistas, retuvieron el poderoso cargo de primer ministro y otros ministerios claves.

Los demócratas cristianos cedieron la prestigiosa cancillería al socialista Gianni De Michelis, del gabinete saliente, recuperando, a cambio, el Tesoro.

El hombre elegido por Andreotti como principal ministro en el campo económico fue Guido Chali, ex gobernador del Banco de Italia.

Andreotti ha dicho que las prioridades de su gobierno serán la preparación para el mercado europeo único luego de 1992, reformas institucionales y económicas, nuevos esfuerzos para ayudar al sur subdesarrollado y una lucha más firme contra la mafia.

El presidente Cossiga tomará formalmente juramento a Andreotti y a sus ministros mañana por la mañana. El gobierno debe presentarse entonces ante ambas cámaras del Parlamento para buscar votos de confianza antes de que pueda entrar plenamente en actividad.

Andreotti, cuyas espaldas encorvadas, largas orejas salientes y voz nasal lo convirtieron en blanco favorito de los caricaturistas y comediantes, ha desempeñado un papel clave en la compleja política italiana desde el fin de la guerra.

Devoto católico, asiste a misa todas las mañanas y ha sido confidente de todos los papas desde la Segunda Guerrar Mundial. Ha escrito extensamente sobre política exterior y líderes mundiales.

Como canciller mejoró las relaciones de Italia con el bloque soviético, al tiempo que mantuvo a su país firmemente dentro de la OTAN.

Ha llevado a Italia, que debe importar la mayor parte del petróleo para uso energético, a forjar estrechos vínculos con el mundo árabe y estableció relaciones con países del Tercer Mundo a través de proyectos de desarrollo.

01-01

017

LA NACIÓN

Domingo 16 de julio de 1989

ITALIA

Cuestiones, países, personas

La última pelea de la noche



Ciriaco de Mita

Nació cerca de Nápoles, con mayor precisión curricular, en Avellino, cuando ya habían pasado diez años de la Primera Guerra Mundial. En la década del cincuenta inició su militancia en la Democracia Cristiana.

Hasta hace seis meses mantuvo no solamente las riendas del gobierno sino que contó con una extendida base tanto en la Democracia Cristiana como en el Estado. Imprudente para algunos, indiscreto para quienes lo conocen de cerca y en exceso irónico, su porción de poder se ha resquebrajado después que, en una hábil maniobra, líderes de distintas fracciones de la DC concretaron una alianza con su más encarnizado enemigo: el socialista Bettino Craxi.

Al perder el liderazgo de la DC y su cargo de secretario general de esa entidad partidaria, la impensada y acelerada caída de Ciriaco De Mita subraya, casi con valor de certeza, que una era de la política italiana se aproxima a su fin.

Ciriaco De Mita ha recibido un directo de knock-out del que, tal vez, no se reponga. Derrotado hace dos semanas al abandonar sus esfuerzos para resucitar el "pentapartido", que condujo durante trece tormentosos meses hasta que, el 19 de mayo último fue derrotado por Bettino Craxi, es factible que ya su nombre no figure en las marquesinas de las peleas de fondo.

No hizo, tampoco, un buen papel cuando otro de sus oponentes, el veterano Giulio Andreotti, fue designado primer ministro por el presidente, Francesco Cossiga. Se cumplió, de tal manera, un antiguo anhelo de Andreotti: desplazarlo.

Producida la reciente crisis ministerial gestada por sus enemigos políticos, su figura volvió a quebrarse. Si esta hipótesis es válida, se puede asegurar que quienes se oponen a De Mita dentro del partido demostraron abiertamente que la DC ha dejado de necesitarlo.

Y ello es el resultado de un prolongado duelo entre este hombre de 61 años sobre el que Bettino Craxi se apuntó una resonante victoria que lo ha transformado en el árbitro del poder político italiano.

Elevado a la responsabilidad de la secretaría general de la Democracia Cristiana para recomponer su deteriorada imagen y resistir el peligroso avance de Craxi (1982), su desplazamiento tiene olor a una venganza de las facciones partidarias que dejaron de reconocerlo como el timonel necesario. Pero también fue una clara decisión de la DC que ha resuelto cooperar con Craxi en lugar de enfrentarlo.

De Mita barrió, en su momento, a la vieja guardia. Así sumó enemistades permanentes. Entre otras con Craxi. Y aquí aparece la razón más contundente de este anochecer político de De Mita.

Craxi no toleró un cierto grado de aproximación impulsado por De Mita, entre la DC y el Partido Comunista, táctica rechazada por la vieja guardia democristiana.

De Mita coqueteó con los comunistas (el segundo partido de Italia), lo que abrió otros frentes de lucha. Desplazado de la cabeza del partido, el ex ministro Arnaldo Forlani lo sustituyó. Fue ese uno de los actos finales cuyo telón bajó cuando, el 18 de junio último, las elecciones del Parlamento Europeo –especie de barómetro del poder político peninsular– sellaron su suerte.

01-01

Giulio Andreotti visto de cerca

Por Pedro J. Frías
(Para LA NACION)

CORDOBA.– "Vistos de cerca" es el título del último libro de Giulio Andreotti, quien acaba de ser convocado por el presidente de Italia para formar nuevo gobierno. Pido prestado el título para hablar de él mismo. Si la admiración permite ver de cerca, es mi caso. ¿Y admiración por qué? Por su personalidad cívica y moral, por la convergencia rara entre la autoridad política y la autoridad intelectual.

Conocí a Andreotti en 1946 por indicación de Luigi Gedda, presidente de la Acción Católica Italiana. Andreotti era, o había sido, presidente de la Federación Universitaria Católica Italiana (FUCI) y colaborador de De Gasperi. Por mi parte, encabezaba una delegación de la Juventud Católica Argentina. Nada me hacía presentir que me encontraba con un personaje clave de la historia contemporánea de Italia, el que simboliza los 43 años de la República. Un rostro serio, alerta, sonriente si quería, una inteligencia que el tiempo confirmaría excepcional, un idealista sustancialmente práctico.

Apenas recuerdo los puntos precisos de la conversación: seguramente Maritain, que estaba en el centro de las disputas católicas de entonces y que en ambos fortalecía el instinto democrático, recién salido del "complejo de inferioridad" de los años '30.

Y, desde luego, la justificación de la militancia política de los católicos, tan lejana de la experiencia argentina de entonces, y que la exhortación papal sobre los laicos ahora ha resumido en un pensamiento integrador: "El ser y el actuar en el mundo son para los fieles laicos no sólo una realidad antropológica y sociológica, sino también, y específicamente, una realidad teológica y eclesial".

Era el momento en que se fundaba un nuevo régimen político, como lo he contado otra vez. Me tocaba observar una aventura que no se presenta sino a intervalos seculares: la construcción de la República, disputada entre la democracia cristiana que asumía su tiempo con vibrante convicción y los comunistas que especulaban con la turbiedad de los resentimientos. La sociedad ya no estaba crispada: los desmoronamientos –del fascismo y la monarquía– relajan. La pobreza reorientaba el deseo hacia bienes inmateriales que mejoran la calidad de vida. Había confrontación, esto es, debate ideológico, pero coordinaba a los rivales una tercera voluntad de compromiso con la realidad.

Vuelvo a nuestros ocasionales amigos. Aparte la afinidad de edad y formación –entonces 27 años– percibíamos diferencias existenciales; nosotros, argentinos, los nuevos ricos de la guerra; ellos, los empobrecidos; nosotros, marginados del proceso político en que Perón emergía; ellos, los protagonistas; nosotros, los preferidos del nuevo siglo (Rubén Darío); ellos, los derrotados. Y aún no sabíamos la verdad completa: nosotros íbamos hacia la decadencia, ellos hacia la recuperación.

La autoridad política

Andreotti fue precoz en asumir responsabilidades públicas. Ha pasado el tiempo –dice la solapa de uno de sus libros– en que fue sucesivamente el "joven" subsecretario de la Presidencia, el "joven" ministro del Interior, de Finanzas, del Tesoro o



Giulio Andreotti

de Defensa. Lo ha [illegible] Ministro de Relaciones [illegible] desde 1983 y cinco veces primer ministro. Cuando escribo no sé si será investido por sexta vez.

Dije que es un idealista práctico, porque los valores cristianos que vertebran su vida son tan sólidos que encuentran casi siempre la superación del conflicto moral en un valor más alto: puede ser la concordia cívica, la cooperación entre los poderes públicos y privados o entre naciones; puede ser la negociación que encuentra puntos comunes entre intereses divergentes.

Pero a veces no se puede transar: siempre quedará en Andreotti y en sus compañeros demócratas cristianos el pesar por no haber podido salvar a Moro, personaje emblemático de la historia italiana, el único profesor que seguía dando clases a pesar de sus funciones, el orientador del partido, el profeta de las grandes aperturas.

Moro pide a cambio de la libertad que le prometen sus secuestradores que el gobierno italiano libere a terroristas de alta peligrosidad. Es un intercambio de "prisioneros políticos". El gobierno rechaza, aun tratándose de salvar a Moro. No se puede equiparar al secuestrado inocente con los que deben responder por gravísimos delitos, contesta Andreotti.

Hombre de Estado, jamás ha abandonado la profesión de periodista y escritor. Su revista Concretezza recogía su editorial político de pulcro fondo y forma. Pero sus libros tienen gran audiencia.

La autoridad intelectual

Andreotti es un escritor eficaz en la reconstrucción de época y en la biografía histórica. En 1967 apareció su libro sobre los últimos días de la soberanía territorial de los papas.

Estos estudios sobre Pío IX fijaron la atención de Andreotti sobre Pellegrino Rossi, al que dedicó su biografía histórica "El ministro debe morir", de 1974. Respeta cuanto la crónica ha registrado sobre su personaje, pero crea otros protagonistas para hacer posible el relato.

Rossi era un constitucionalista y su vida una novela; no tenemos otro para este género literario. Egresado de Bolonia adquiere la ciudadanía suiza, accede a la cátedra y a una diputación y cuando es rechazado su proyecto de Constitución federativa se instala en la Francia de los Orleáns, bajo la protección de Guizot.

Su cátedra atrae por igual a los estudiantes y a la gente de mundo, ingresa en el Instituto, es hecho par de Francia, tiene éxito en una misión ante la Santa Sede, se gana la simpatía de Pío IX y recibe el encargo de formar gobierno en un momento delicadísimo para el Estado pontificio. No terminó su misión: murió apuñalado en los escalones de la Cancillería.

Andreotti reconstruye el suspenso, los escenarios, las ideas en fermento, la escolta de personajes menores. Inventa la intriga de una investigación paralela sobre los responsables del magnicidio.

Insisto en que se lee como novela y se aprovecha como historia. Pero si uno está alerta descubre la transferencia: al autor no le desagrada su personaje, ni le repugna el argumento. Cuando Sarmiento describe en "Recuerdos de provincia" a Domingo de Oro percibo también esta simpatía: Domingo de Oro es el personaje de una novela histórica que nos falta. Y cuando Félix Luna anuncia las memorias del general Roca, seguramente partirá de la historia a la conquista de la ficción con devoción por el personaje.

Límpidas memorias

En 1980 escribió Andreotti sobre los papas que ha conocido ("A ogni morte di Papa"). Un estilo simple al servicio de su memoria de los contactos que su militancia y sus funciones le han proporcionado.

La pequeña historia deja entrever la grande: el secreto con que Juan XXIII le anticipa la convocatoria del Concilio; la gran batalla del divorcio, en que Andreotti busca la conciliación "reservando" la disolución del vínculo para los matrimonios solamente civiles; la discreción de Pablo VI –el amigo Pablo VI– con los gobernantes católicos, sin esconder su reproche cuando se afecta la resonancia moral del partido que se dice cristiano.

A quienes hemos frecuentado el ambiente vaticano sorprende la limpidez y buena fe de estas memorias, exactamente las de un laico ajeno a toda desacralización.

El último libro que he ojeado es una antología de tres volúmenes anteriores. El título lo dice todo: "Vistos de cerca". Son perfiles, o semblanzas de hombres de gran responsabilidad pública con los que ha tratado. Puede prestársele atención por lo que dice –por ejemplo Moro– o por lo que calla –por ejemplo Leone– en dos tipos diferentes de infortunio político. Probablemente sabe más, pero lo que omite es lo que perjudicaría el texto, su vivacidad equilibrada. Modera su mordacidad; no pretende moralizar. Recuerda de Perón su fervor por los alpinos. De Isabel Perón dice de paso que no demostró interés alguno por la política.

Andreotti se revela fiel a los hechos, pero lo sucedido se integra benevolamente en la ficción. Lo imagino escribiendo todas las noches un diario, que quizás es a la vez el examen de conciencia del estadista. Con su autoridad política y moral, Andreotti es la mejor vidriera de la república italiana y su memoria pulcra y fascinante.

01-01 PARTES ILEGIBLE B 081 56

017 AB

10/7/88 Clarín

Italia: Andreotti aceptó formar nuevo gobierno

ROMA, 9 (AP). — El presidente Francesco Cossiga encargó hoy al ministro de Relaciones Exteriores, Giulio Andreotti, la tarea de formar el cuadragésimo noveno gobierno de posguerra de Italia.

Italia ha estado sin gobierno desde el 19 de mayo, en que el primer ministro Ciriaco De Mita renunció a raíz de críticas formuladas contra su jefatura por el Partido Socialista, el segundo más importante de la coalición.

Después que Cossiga lo llamó hoy para encargarle la tarea de formar gobierno, Andreotti dijo que acometería de inmediato la misión.

Expresó, empero, que su labor podría demorarse debido a los preparativos de la reunión anual de los siete países más industrializados del mundo, que tendrá lugar en París esta semana.

Andreotti, igual que De Mita, pertenece al Partido Demócrata Cristiano, que ha dominado la política italiana desde la Segunda Guerra Mundial. La coalición de De Mita cayó aparentemente debido a la lucha por el poder entablada por los socialistas encabezados por el ex primer ministro Bettino Craxi.

Craxi, que bloqueó los esfuerzos de su rival De Mita por reactivar su coalición, prometió que no se opondría a Andreotti, según informaron los diarios. Craxi y Andreotti han trabajado estrechamente en varios gobiernos.

Un gobierno encabezado por Andreotti garantizará probablemente una continuación de la política actual. El director del diario La Repubblica, Eugenio Scalfari, señala al respecto en un editorial de primera plana que el primer ministro designado de 70 años y el influyente dirigente de los democristianos Arnaldo Forlani desempeñan ahora las mismas posiciones que hace 17 años.

Andreotti dijo que trataría de reactivar la coalición de cinco partidos que ha gobernado el país en los últimos años, integrada por democristianos, socialistas y otros tres más pequeños: republicano, liberal y socialdemócrata.

"Haré todos los esfuerzos posibles por contribuir a reactivar entre los partidos el espíritu necesario de colaboración, a fin de hacer frente a problemas importantes e inmediatos", dijo Andreotti a los periodistas cuando salía de la oficina de Cossiga.

Añadió que estaba especialmente preocupado de que Italia se encuentre lista para 1992, en que los doce estados miembros de la Comunidad Económica Europea (CEE) eliminarán todas las barreras comerciales entre ellos.

Aun cuando se considera que Andreotti está próximo a la Iglesia Católica, el primer ministro designado mantiene también muy buenas relaciones con los comunistas, el segundo partido de Italia, que ha estado en la oposición durante más de 40 años.

AD/ D17 ITALIA F.P.

Prestó juramento en Italia el gobierno de Andreotti



Giulio Andreotti, por sexto vez encabeza en Italia un gobierno de coalición.

ROMA, 23 (UPI). — El presidente Francesco Cossiga tomó hoy juramento al cuadragésimo noveno gobierno de Italia desde la Segunda Guerra Mundial, con el veterano estadista Giulio Andreotti como primer ministro.

Andreotti, de 70 años, un demócrata cristiano que ocupó cinco veces el cargo de primer ministro en la década de 1970, prestó juramento en una ceremonia realizada en el Palacio del Quirinal.

El primer acto oficial del nuevo jefe de gobierno fue presidir una reunión del Consejo de Ministros en el céntrico palacio Chigi, durante la que se decidieron algunas designaciones en puestos secundarios.

Al salir de la reunión, el flamante primer ministro comentó a los periodistas las perspectivas de éxito del gobierno de coalición que acaba de formar.

"Es pequeño al nacer, pero crecerá fuerte y robusto", dijo Andreotti en su característico tono apacible. La coalición está integrada por demócratas cristianos, socialistas, socialdemócratas, liberales y republicanos.

Los talentos de negociación de Andreotti y las exigencias de la integración europea podrían prolongar la duración de este gobierno más allá de lo habitual en el fluctuante sistema político italiano.

El gobierno del primer ministro Ciriaco de Mita duró 13 meses y el que lo precedió, encabezado por Giovanni Goria, sobrevivió solo ocho meses.

El nuevo gobierno de coalición tiene una composición similar al anterior. Aparte de los demócratas cristianos y los socialistas, incluye ministros republicanos, socialdemócratas y liberales, de los 32 ministros, solo 11 son recién llegados al gabinete.

Permanecerán en sus puestos trece ministros del gobierno anterior, mientras que otros ocho se harán cargo de nuevas carteras.

El cambio más importante sucedió en el Ministerio de Relaciones Exteriores, que ahora encabezará el socialista Gianni de Michelis, un veneciano que fue viceprimer ministro de gobierno de De Mita. Ese cargo lo ocupará ahora el subsecretario del Partido Socialista, Claudio Martelli.

Otra designación significativa es la del ex presidente del Banco de Italia, Guido Carli, miembro demócrata cristiano del Senado, como encargado del Tesoro.

Andreotti, ministro de Relaciones Exteriores del gobierno anterior, utilizó su consumada habilidad política para reconciliar profundas divisiones entre su Partido Demócrata Cristiano y los socialistas.

Italia había estado sin gobierno desde el 19 de mayo, cuando De Mita renunció ante una andanada de críticas del dirigente socialista Bettino Craxi.

Andreotti fue capaz de lo que parecía imposible: formar una coalición con cinco partidos políticos después de dos semanas de recibir el mandato presidencial para hacerlo.

De Mita renunció el 19 de mayo al no poder completar esta tarea.

CLARIN 24/07/89

01-01

8908178

FACTOR

GENERALIDADES

ENTRE LOS Nºs

8906381 - 8908514

JAQUE 31/5/89

ENTREVISTA



Paul Marcinkus, uno de los hombres más influyentes del Vaticano durante los últimos 15 años.

El arzobispo habla por primera vez de los escándalos

Mi nombre es Marcinkus

El arzobispo norteamericano Paul Marcinkus es sospechoso de casi todo en el Vaticano, pese a lo cual Juan Pablo II le ha mantenido contra viento y marea y solo recientemente le ha quitado el control de las finanzas papales. A Marcinkus se le ha llegado a vincular directamente con la muerte del breve papa Juan Pablo I, y, fundamentalmente, con la quiebra fraudulenta del Banco Ambrosiano, controlado por el Vaticano, así como su asociación con financieros mafiosos. En los muchos años que lleva en el ojo del huracán, Marcinkus nunca concedió una entrevista salvo ésta, al periodista británico John Cornwell.

Sobre una pared de piedra de color miel, una placa de bronce anunciaba: IOR —Istituto per le Opere di Religione (Instituto para Obras Religiosas)—. Había un carabiniere sentado en un cubículo de cristal. Me preguntó mi nombre y me indicó que me dirigiera, a través de unas puertas giratorias de cristal amarillado, al antedespacho del presidente. En el suelo se veían gruesas alfombras de color marrón, y en las paredes, una serie de cuadros modernos de tema religioso; entre ellos, una Virgen con niño. Fuerte olor a tabaco. El antedespacho era un amplio corredor con puertas a ambos lados.

De repente, por mi izquierda apareció un hombre alto y fuerte. Tenía una cabeza curiosamente grande, que se estrechaba hacia arriba —como una colmena—, y sostenía con gran delicadeza una cerilla encendida por encima de la pipa con unas manos macizas y no excesivamente limpias, salpicadas de verrugas oscuras alrededor de los pulgares.

Marcinkus me hizo una seña, indicándome que entrara en la habitación —un despacho moderno y espacioso dividido por un biombo dorado de tiras de metal entrecruzadas. Marcinkus se dirigió a su

como quien acostumbra a vivir al aire libre; tenía la nariz roma, y la boca, firme y dura.

Iba ataviado como suelen hacerlo los sacerdotes católicos —traje negro (con huellas de caspa en los hombros), alzacuello de seda negra y cuello clerical algo sobado, sin muestra alguna de la púrpura arzobispal—. En la pared, detrás de su cabeza, se veía un collage de metal que representaba la Resurrección, con multitud de brazos y manos que se elevaban hacia el cielo.

Nada de finanzas

—¿Podría hablarme usted de su primeros años de educación, monseñor —le pregunté.

—Nunca tuve el menor problema c[on] mis estudios, pero tampoco era lo que dice una lumbrera; no es que no tuvie[ra] capacidad para ello, pero me parecía que [en] la vida había cosas más interesantes q[ue] convertirse en ratón de biblioteca. E[ra] necesario saber relacionarse con la gen[te]. Mi meta era llegar a ser cura de parroq[uia] y hacerlo bien, y no se me pasaba por [la] cabeza el verme implicado en las finanz[as] del Vaticano. La gente habla de las fina[n]zas del Vaticano: yo jamás he tenido na[da] que ver con las finanzas del Vaticano... [És]te es uno de los falsos conceptos que tie[ne] mucha gente.

Aquello era igual que si Kissin[ger] hubiera dicho que nunca había tenido na[da] que ver con el mundo diplomático. Debí [de] poner semejante expresión de desconcie[rto] que no tuvo más remedio que hacerme [una] pequeña concesión.

—Tengo que llevar algún asunt[o] relacionado con el governatorato, indi[rec]tamente, porque tengo que mantener [los] edificios, mandar construir cosas, inte[ntar] coordinar las actividades del Estado d[e la] Ciudad del Vaticano. El banco que tene[mos] aquí es una organización de servicios [para] la Iglesia; se dedica principalment[e a] tareas de apostolado. Alguien me preg[untó] en cierta ocasión: "¿Y eso, por qué?". [Y] le dije: "Pues porque cuando mis tra[ba]jadores lleguen a la edad de jubilació[n es] lógico que esperen una pensión. Y n[o se] van a contentar con que les diga: 'Y[a os] pagaré con 400 avemarías'". Esta fra[se se] ha citado con muchísima frecuencia y f[uera] de contexto, ¿sabe usted? Dicen que [dije]: "No se pueden gestionar los asuntos [de la] Iglesia a base de avemarías". Seri[a es]tupendo que la Iglesia pudiera subsist[ir in]dependientemente de todas estas c[osas], pero para levantar una iglesia hay [que] comprar ladrillos y contratar a un albañ[il]. Y si tiene usted a gente trabajando [para] usted, sobre todo hoy, tiene uste[d la] obligación de pagarles los seguros d[e ju]bilación, etcétera.

Se acomodó en la butaca y enc[endió un] Marlboro.

—Sí, vivo con comodidad. Tal ve[z con] excesiva comodidad, pero no me imp[orta]. Me gusta hacer algunas cosas, como [jugar] al golf; antes también jugaba al [tenis]; necesito hacer ejercicio, cortar árbol[es] para echar fuera todo lo que de malo [llevo] dentro. Pero aquí, ¿dónde voy a [cortar] árboles?

—Si juego al tenis yo solo, tira[ndo la] pelota contra la pared, no pasa nada[, pero] si voy a jugar al tenis con otra p[ersona] dicen: "¡Ahí va!". Es distinto. P[ero la] gente que más le critica a uno es l[a que] hace esto mismo.

Se me quedó mirando durante u[n] rato, con una sonrisa de irritación [en los] labios.

01 - 3

8906381

—Si digo estas cosas —rezongó—, la gente dice que me estoy autoalabando; vamos, que me estoy echando incienso, ¿sabe usted?

—Lo que me gustaría saber —le dije— es cómo puede uno ser sacerdote, es decir, hombre de Dios, y al mismo tiempo un buen banquero. ¿No le parece que existe cierta contradicción entre ambos términos?

—No soy banquero en el sentido estricto de la palabra —su voz sonaba llena de cautela y un tanto indignada—. Tenemos a expertos para realizar esa tarea —hizo otra pausa—. Yo estudio la política que hemos de seguir. Y mi política ha sido siempre la de que el dinero es un instrumento al servicio de la Iglesia, y no un fin en sí mismo. Y ya se sabe que no hacemos nada que sea ilegal o especulativo.

Luego prosiguió, en tono más tranquilo:

—No me avergüenzo de nada de lo que he hecho. No tengo que pedir disculpas por nada, porque no he hecho nada. Y si he de sentirme avergonzado de algo, si quiere usted llamarlo de esta manera, es de lo siguiente: de haber confiado excesivamente en Roberto Calvi. Pero era natural que lo hiciera, porque Calvi tenía una fama enorme entre la comunidad bancaria. Convirtió aquel banco, el Ambrosiano, que era un banco corriente e hizo de él un banco importante. Puede que, como ser humano, en las limitadas relaciones que mantuve con él, llegara a creer que era una persona decente. Pero mis relaciones con él fueron estrictamente profesionales. No hubo ningún tipo de relación particular. En una ocasión almorcé con él y en otra le bendije un edificio de su propiedad, pero ni llegué a conocerlo bien ni pasé mucho tiempo con él; nunca fui a su casa, ni cosa por el estilo. Seguro que en toda mi vida no pasé más de nueve horas con él. Como máximo. ¿Acaso puede uno vivir siempre así? —prosiguió—. ¿O es que cuando uno conoce a una persona va a pedir el historial de esta persona? De modo que la palabra de Calvi le compromete a él, y si le dan dinero a Calvi para el Banco Vaticano tienen que reclamárselo a él, no a mí.

Tratos con Sindona

Empezaba a hacer pausas más largas que las frases que pronunciaba, como si desconfiara de su capacidad de controlarse la lengua.

—Por ejemplo, Sindona —dijo, cambiando de táctica—. Lo vi en total en una docena de ocasiones, a veces durante un minuto, a veces durante un bautismo, comimos un par de veces juntos, nos vimos en alguna recepción, en alguna ceremonia..., por aquí vino un par de veces. En total, esa docena de ocasiones pueden haber supuesto seis horas. Nunca tuve tratos con él. Los que sí los tuvieron fueron los del APSA (Administración del Patrimonio de la Sede Apostólica). Le vendieron las acciones de la Immobiliare. Y luego decían que el Vaticano le había vendido la Immobiliare a Sindona. E inmediatamente todo el mundo dijo que se la había vendido yo. Pero yo no tuve nada que ver en el asunto. Incluso el propio Sindona reconoció que nunca había tenido tratos conmigo. Recuerdo que, antes de que Sindona se fuera a Estados Unidos, le dije: "¡Oye! Como allá trabajes como lo haces en Italia, acabarás en la cárcel". ¿Sabe usted? Leyes diferentes, costumbres diferentes. Lo único que se me ocurre es que tanto a Sindona como a Calvi se les subieron excesivamente los humos a la cabeza. De todas formas, cuando Sindona se marchó, el candidato más propicio para desempeñar la tarea de consejero del Vaticano era Calvi y el Banco Ambrosiano. Pero yo, de todos esos negocios, empresas y todo lo demás, nunca había oído hablar. Puede que alguno de ellos nos lo cedieran como garantía de algún préstamo o cosa por el estilo, pero nada más. Y se lo digo con toda sinceridad.

Con los Calvi en Bahamas

Se llevó la mano, con gesto dramático, al bolsillo de la chaqueta.

—Ni siquiera sabía dónde vivía Calvi —prosiguió, ya más animado—. Y cuando le preguntaba algo sobre su casa, me contestaba: "Es un sitio adonde voy el fin de semana a descansar". Nada más. Nunca supe otra cosa. Nunca busqué su compañía. Un par de veces, creo recordar, estuve con su mujer y con sus hijos, allá por 1974, en las Bahamas. Luego, a ella la vi en otra ocasión, en una reunión, pero no volví a verla en la vida. Y podría sentirme muy ofendido por sus declaraciones, por ejemplo.

Adopté un gesto triste, dolorido, como si estuviera repasando una lista de ofensas.

—Me llamó de todo y me acusó de un montón de cosas. De todas ellas tendrá que responder ella, no yo. Yo creía que era un ama de casa corriente. No le interesaban un montón de cosas, o por lo menos ésa fue la impresión que me dio...

La frase se apagó en un susurro.

—Todo el mundo decía que Sindona era amigo íntimo de los del Banco d'Italia. Pero ahora resulta que yo soy la única persona en Italia que conoce a Sindona. Es como cuando, después de la guerra, decían: "No hay un solo fascista en Italia". ¿Pues adónde se habían ido? —sus ojos sonreían relucientes, como si fueran de cristal—. Nunca puse los pies en el Banco Ambrosiano. Creo recordar que estuve en las Bahamas en un par de ocasiones. Cuando había reuniones del consejo se celebraban en un edificio de oficinas en Zúrich.

Levanté la mano y le dije:

—Lo que me sorprende enormemente, monseñor, es lo de las empresas que debían al Banco Ambrosiano el dinero que causó el colapso. ¿No envió usted algunas cartas de apoyo referentes a estas empresas, cartas que denotarían cierto tipo de responsabilidad para con ellas?

—¡No, en absoluto! —rugió.

Se me quedó mirando como si estuviera decepcionado por mi torpeza en comprender. Se puso a juguetear con los papeles que tenía encima de la mesa y luego dijo:

—¡Mire! Calvi sale de la cárcel en 1981 y viene y me dice: "Estoy metido en un lío y tengo que ver cómo salgo de él. Como no me puedo ocupar de todo, hágame el favor de echarme una mano y cuidarme estos asuntos". No dijo que fueran asuntos nuestros. Le pedí que me escribiera una carta condicional, una carta en la que especificara que aquellos negocios ni eran nuestros ni nunca lo habían sido. Insistí en que se tomaran todas las medidas para disminuir la deuda, y que en el plazo de año y medio todo se habría resuelto y nosotros nos desentenderíamos del asunto. Es como un fideicomiso. No le di garantía alguna ni cosa por el estilo. Lo único que sabíamos era la deuda que había, y nada más.

—¿Sabe usted adónde fue a parar el dinero? —le pregunté.

Marcinkus se encogió de hombros e hizo una mueca.

—Según los informes que teníamos de la empresa, tenían más en el activo que en el pasivo... Yo creo que sé adonde fue a parar la mayor parte del dinero, y me parece que ellos también lo saben, o al menos eso espero... Él intentaba conseguir dinero para pagar muy elevados tipos de interés. Pero esto acaba por venirse abajo. En aquel momento estaba en plena expansión. Pero si uno pide dinero al 20% y luego no es capaz de colocarlo bien, menudo lío. Todos los préstamos que yo vi tenían garantías de sobra, según la intervención. Cada vez que les consultaba, les decía: "Supongo que no harán ustedes ningún préstamo a nadie sin contar con suficientes garantías subsidiarias". Y el administrador del banco siempre me aseguraba que efectivamente contaban con tal o cual cosa como garantía. Nos limitábamos a preguntar lo que estaban haciendo, pero ellos no pedían nuestra aprobación. Y resulta que, cuando nos pidió que nos ocupáramos de sus cosas, en aquellas circunstancias..., tal vez entonces yo fui demasiado confiado —volvía a hablar arrastrando las palabras—. Pero ni nosotros nos metimos en deudas, ni adquirimos compromiso alguno, ni cosa por el estilo. Si hubiera cumplido la palabra que nos dio, ellos tenían que haberse dedicado de lleno a reducir la deuda. Pero qué sé yo a qué se dedicaba.

Dinero para Argentina

—¿Qué me dice de los rumores sobre el dinero que se envió a la P-2 o para subvencionar la guerra en Argentina?

—Si es cierto, nunca me enteré. ¿Sabe usted? Como le dije antes, sería bien triste que cada vez que nos presentan a alguien tuviéramos que pedir informes. Me refiero a la gente que le cae bien a uno, gente que cuando los conoces..., gente que tiene buena fama.

—Pero, monseñor —le dije con cierta exasperación—, Calvi estaba en la cárcel y usted seguía teniendo negocios con él. ¡No me irá a decir que aún necesitaba informes para saber que era un estafador!

Me sonrió condescendientemente, como si dijera: "Bueno, ¿se puede saber quién es el ingenuo ahora?", y dijo:

—Cuando Calvi estaba en la cárcel, le pregunté a alguien: "Oye, ¿qué pasa?", y el tipo me dijo: "¡Bah! Si no te echan el guante, no vales nada".

Nos quedamos los dos un buen rato callados, como si aquella frase se hubiera grabado profundamente en las gruesas alfombras y en los macizos sillones de cuero.

—Bueno, dejando a un lado las personalidades y su fiabilidad —proseguí—, ¿cómo es posible que el Vaticano adopte una actitud totalmente indiferente sobre lo que otras personas pueden estar haciendo con su dinero?

—Escuche. En una ocasión me acusaron de que tuviéramos una importante participación en Cyntex, una empresa de anticonceptivos, productos farmacéuticos. Y fui a comprobarlo. Efectivamente, teníamos una acción, que alguien nos había dejado en su testamento. Desde que estoy aquí... Lo primero es que no tenemos muchas inversiones... y además di órdenes: nada de productos farmacéuticos, ni de armas, ni de edificios de lujo de ningún tipo.

—¿Qué me dice del complejo Watergate?

—El Watergate [illegible]... ¡Ve usted, ya estamos en las mismas! —rezongó malhumorado—. Eso era de Immobiliare.

Nombres de un escándalo

MICHELE SINDONA. Banquero y mafioso siciliano, consejero financiero del Vaticano desde finales de los años 60, cuando el IOR comienza a invertir en Italia y el exterior. Tras fundar su entidad financiera, la Banca Privada de Italia, compra la Franklin, de Nueva York, por cuya quiebra es condenado a 25 años de cárcel en EE.UU. En 1984 es extradido a Italia; después de dos juicios es condenado en 1986 a cadena perpetua por el asesinato del abogado Giorgio Ambrosoli, encargado de investigar la quiebra del banco de Sindona. Muere el 22 de marzo envenenado con cianuro en la cárcel de máxima seguridad de Voghera.

ROBERTO CALVI. Presidente y administrador delegado del Banco Ambrosiano hasta el momento de su fuga y muerte, ocurrida el 17 de junio de 1982. En mayo de 1981, Calvi fue acusado de evasión de capitales por valor de unos 2.500 millones de dólares y de un fraude contra el Ambrosiano por valor de unos 1.250 millones de dólares. Fue condenado a cuatro años de cárcel y a una multa de 1.200 millones de pesetas. Calvi apareció ahorcado bajo un puente de Londres. La policía británica considera su muerte un asesinato.

BANCO AMBROSIANO. Se presentaba como un banco de gran éxito en Italia, ya que aparecía como el banco de la Iglesia, respaldado por el IOR, que era uno de sus accionistas más importantes. Abrió una sucursal en Bahamas y desde el paraíso fiscal de Nassau, Calvi realizó multitud de operaciones ilegales que llevaron a la quiebra al Ambrosiano. Marcinkus formaba parte del Consejo de Administración de esta sucursal. El banco quebró fraudulentamente en 1981.

Cuando Calvi estaba en la cárcel, le pregunté a alguien: "Oye, ¿qué pasa con Calvi?" y él me dijo: "¡ah! Si no te echan el guante, no vales nada".

ENTREVISTA

Parece ser que, recién terminada la guerra, el Vaticano tenía participación mayoritaria en esta empresa, por la sencilla razón de que nadie tenía ni una perra. De modo que el Vaticano hizo algunas inversiones, principalmente APSA. Cuando yo llegué aquí, en 1969, APSA (recuerde que no es un banco, sino otra sección del Vaticano sobre la cual yo no tengo jurisdicción alguna) tenía el 17% de las acciones de Immobiliare, y el 17% no significa tener el control de la empresa. Pero cuando empezaron a construir el Watergate, le pidieron al que por aquel entonces era nuestro nuncio apostólico en Estados Unidos que interviniera a favor de Immobiliare, y todo el mundo se creyó que se trataba del Vaticano. Recuerdo que en una ocasión estaba yo hablando con el administrador de Immobiliare y le dije: "Oiga, que cada vez que me doy una vuelta por ahí me dicen que el Vaticano es dueño de Immobiliare". Y él me contestó: "¡Ojalá lo fuéramos!". Pero si resulta que, sin que nosotros lo sepamos, alguien pone en marcha algún negocio en nuestro nombre, el responsable es él, no nosotros. Imagínese usted que fuera cierto lo que Calvi decía: los negocios que él me llevaba eran todos míos. En ese caso, ¿por qué iba a haberse suicidado Calvi? Lo único que tenía que hacer es presentar un papel y decir: "Esto es de ustedes; denme mi dinero".

Apoyo a Solidaridad

El arzobispo se quedó un rato con la vista clavada en algún punto situado por encima de mi cabeza, con las mandíbulas apretadas y los ojos entornados. ¿Y si estuviéramos los dos pensando lo mismo; es decir, que, después de todo, igual la causa de la muerte de Calvi no había sido suicidio..., sino homicidio?

Fui yo quien rompió el silencio:

—¿Es cierto, monseñor, lo que dijo Calvi: que había enviado 50 millones de dólares a Polonia para Solidariad de parte del Papa?

Marcinkus movió la cabeza, negándolo con fuerza.

—No tenía ni idea. Nunca me habló de Solidaridad. Nuestras conversaciones solían girar en torno a temas generales. Como ya le dije antes, nunca me senté a charlar con él sobre alguna cuestión en particular. Jamás me mencionó Solidaridad para nada. Si le dio algo a Solidariad, está bien, pero yo ni enterarme.

Pensé que había llegado el momento de abordar el tema de las implicaciones del "gesto de buena voluntad" del Vaticano por su participación en el colapso del Banco Ambrosiano; así que le dije:

—El Vaticano ha pagado 250 millones de dólares en compensación por sus implicaciones en la debácle del Ambrosiano. ¿Por qué pagó el Vaticano semejante suma de dinero si, como usted pretende, no tenía nada que ver en el asunto?

—Se ha equivocado usted de hombre al venir a hablar conmigo —exclamó levantando los ojos hacia el techo—. ¡Oh, se ha equivocado de hombre. Se lo dije a ellos desde el primer momento: "¡Estáis locos! Ni se os ocurra sacar esa conversación", les dije. "Si no tenemos culpa de nada, no tenemos que pagar. Y culpa no tenemos". Pero esos tipos eran lo suficientemente chulos como para presionar al Vaticano, amenazándonos con un proceso. ¿Qué le parece? Y yo les dije: "¡Los negocios son así! No hay por qué asustarse de un pleito. Si estamos aquí para predicar la verdad, hemos de luchar por defenderla". Y ahora resulta que tienen dos problemas. Yo les dije: "Si vais diciendo por ahí que no tenemos dinero por el déficit, ¿cómo les vamos a pagar un dinero que no les debemos? Estamos aquí trabajando como burros para hacernos con un capital. Lo único que yo pretendía era ayudaros a sacar esto adelante, para que entre todos pudiéramos resolver vuestros problemas, y cuando estáis con el agua al cuello, lo tiráis todo por la borda". Y resulta que me salen con aquello de que "hay consideraciones morales". Y yo les dije: "¿A qué viene eso de consideraciones morales? Si hay consideraciones morales es que somos culpables, ¿no?". Y entonces deciden que intervengan esos denominados hombres sabios, que resulta que no resuelven nada de nada. Sólo sirven para crear un nuevo problema, porque, al haber pagado, ya no hay quien borre el estigma. Si hubieran

—¡Podían haberse librado de ello! ¡Podían haberse liberado de ello! ¿Sabe usted? Lo mismo se había solucionado enfrentándose al problema, con lo que cuestan los abogados y todo lo demás, o lo mismo se llegaba a un acuerdo y al final era igual... Pero decirlo en esos términos. Que no me vengan con consideraciones morales. Si han echado a perder todo lo que habíamos conseguido... ¡Semejante barbaridad de dinero! Créame usted. Estamos aquí intentando que la gente nos dé cuatro cuartos para levantar una iglesia y de repente, ¡zaca!, se viene todo abajo...

Buenas inversiones

Se quedó un rato pensativo.

—Oiga, que conste que el dinero ése no era de los fieles. No era del óbolo de San Pedro ni cosa por el estilo, ¿eh? Era dinero que se hizo aquí a base de buenas inversiones y propiedades y cosas a las que les sacamos provecho en el momento oportuno. No sacamos nada del Vaticano, sino todo lo contrario: le dimos más al Vaticano de lo que éste nos había dado. De hecho, la cifra exacta fue 241 millones de dólares, no 250 millones. ¡O sea, que aún conseguí un descuento de nueve millones de dólares! Cuando pienso que a algunos de esos tipos se les habrá ocurrido que si no podía pagar se me echaban encima y podían quitarme de en medio, ¿sabe usted? Se quedaron hechos polvo cuando vieron que no tenía que ir a ninguna parte para conseguirlo. El caso es que todavía no nos hemos puesto al día del todo; tuvimos que reducir nuestro nivel de capital. Y eso es que me saca de quicio, por los problemas del futuro. No me refiero a cubrir el déficit, eso es secundario. Me refiero al futuro, jubilaciones y todas esas cosas. Cuando uno se empeña en que todo funcione con una administración normal, no hay quien pueda. Si una empresa lleva años gastándose el dinero del fondo de pensiones, no cabe duda de que ha de dar en quiebra. No se puede tocar el fondo de pensiones.

John Cornwell

03/03

017 HB

Documento vaticano critica al marxismo y al liberalismo

Un documento sobre la enseñanza de la doctrina social, destinado a estudiantes de teología y seminaristas, fue presentado ayer por el Vaticano. La guía se propone capacitar a los futuros sacerdotes frente a temas como el [illegible], la relaciones Este-Oeste y el Tercer Mundo al tiempo que presenta a la Democracia Cristiana y la Social Democracia como una "alternativa" entre el marxismo y el liberalismo.

CIUDAD DEL VATICANO, 27 (Reuter y AFP). — [illegible]ticano dio a conocer un importante documento [illegible] doctrina social en el que presenta a los partidos [illegible]cristianos y socialdemócratas como una "al[illegible]tiva" entre los dos proyectos que han "marcado" [illegible], el marxismo y el liberalismo.

El documento de 91 páginas, titulado "Guía para el [illegible] y la enseñanza de la doctrina social de la Iglesia [illegible] formación de sacerdotes" indica cuál es la capacita[illegible] adecuada del clero en materia de doctrina social, [illegible] que el papa Juan Pablo II ha ido dando una cre[illegible] importancia.

"Muchas variaciones del principio del liberalismo [illegible]nómico como son expuestas por los partidos demo[illegible]tianos o socialdemócratas pueden ser consideradas [illegible] ya como expresiones de «liberalismo» en sentido es[illegible]cto, sino como alternativas de organización social", expresa el documento.

Sin entrar en la hipótesis de una "tercera vía" frente a la "utopía liberal" y a la "utopía socialista" los creyentes deben optar siempre por un "modelo humanizador de las relaciones socioeconómicas", continúa.

"La presencia de la Iglesia en el campo político es una exigencia de la fe misma, a la luz de la realeza de Cristo, que lleva a excluir la separación entre la fe y la vida diaria, uno de los errores más graves de nuestra época", subraya el texto.

El documento, elaborado por la Congregación Vaticana para la Educación Católica durante los últimos seis años, propone un plan de estudios (destinado, en principio, para estudiantes de teología y seminaristas) que abarca diversos temas como el terrorismo, la guerra de guerrillas, medio ambiente, relaciones Este-Oeste, derechos humanos, Tercer Mundo y economía mundial.

El texto fue presentado hoy por el secretario de la Congregación para la Educación, monseñor José Saraiva Martins. Estas directivas del Vaticano llegan después de una serie de "señales" provenientes de diversos seminarios y Universidades de Teología que se separan —según el vocero— de los pronunciamientos del Pontífice.

Están "acusadas" algunas universidades norteamericanas, mientras "son deficientes en lo que se refiere a la enseñanza social" en línea con la Santa Sede, algunas universidades de Latinoamérica como "las de Bogotá y de Medellín", además de las de los países de lengua [illegible], afirmó monseñor Saraiva Martins.

Según el Vaticano, algunos de los 2.000 seminarios e institutos católicos solo tienen "una idea escasa y aproximada" sobre algunos de estos temas, y por lo tanto no [illegible] capacitando adecuadamente a los futuros sacerdotes, mientras que en otros, la enseñanza de la doctrina social de la Iglesia condujo a la sociología o teología de la liberación.

El texto aclara que no niega "la autonomía de la realidad política, económica, cultural, técnica, cada una en su campo" y distingue dos conceptos para comprender la presencia de la Iglesia en el ámbito político: "política y compromiso político".

El primero de estos conceptos se refiere a la política en sentido general y es un "deber" de toda la Iglesia. El segundo "compete a los laicos" y se refiere al hecho de tomar decisiones concretas.

Según la congregación "no se puede prescindir del juicio ético de la Iglesia sobre los fundamentos del sistema social que se quiere construir y sobre los proyectos y programas concretos de la convivencia". Las iglesias particulares, por eso, "no pueden ignorar los problemas [illegible]ales que requieren oportunas adaptaciones".

CARP. Nº 018

NO

EXISTE

CARP. Nº 019

(1)

019 IRLANDA

FACTOR MILITAR ENTRE Nºs 8905089/ -

FACTOR PSICOSOCIAL ENTRE Nºs NO HAY / DOC.

FACTOR POLITICO ENTRE Nºs 8900310 /8908305

FACTOR GENERALIDADES ENTRE Nºs NO HAY / DOC.

FACTOR ECONOMICO ENTRE Nºs NO HAY / DOC.

FACTOR R.O.U. ENTRE Nºs NO HAY / DOC.

FACTOR

MILITAR

ENTRE LOS Nos

-8905089-

Dublin protestó a Pretoria por presunta venta de armas a extremistas protestantes

DUBLIN (REUTER).- Irlanda protestó vehementemente a Sudáfrica por las versiones de que Pretoria suministró armas a extremistas protestantes en Irlanda del Norte a cambio de un misil británico, informó un vocero de la cancillería.

"La protesta fue presentada en los términos más fuertes posibles", informó el vocero luego que el Embajador irlandés Andrew Orourke visitara la embajada sudafricana en Londres. Dublin no tiene relaciones diplomáticas con Pretoria.

Tres militantes protestantes que luchan por mantener la presencia británica en Irlanda del Norte fueron arrestados junto con un traficante de armas estadounidense en París el viernes. Presuntamente estaban vendiendo un modelo robado del misil anti-aéreo británico Blowpipe a un diplomático sudafricano.

La protesta de Irlanda "refleja la profunda preocupación del Gobierno irlandés de que alguien contribuya directa e indirectamente a las actividades de los paramilitares en Irlanda del Norte", indicó el vocero irlandés.

Diputados británicos agregaron que las armas suministradas por Sudáfrica son parte de un acuerdo con la Asociación de Defensa del Ulster (Irlanda del Norte), a la que pertenecen los tres detenidos y que ya han sido utilizadas en Irlanda del Norte.

THATCHER PREOCUPADA

La Primera Ministra británica Margaret Thatcher expresó su preocupación a un Ministro sudafricano visitante que reiteró la posición de Pretoria, afirmando que no suministra armas a terroristas.

El Blowpipe portátil puede derribar a un avión que vuela a baja altura, aunque funcionarios de defensa británicos indicaron que el implicado en la presunta tentativa de París, es un modelo para demostración, robado de una guarnición en Irlanda del Norte el 11 de abril y que no puede ser disparado.

Especialistas en seguridad estimaron que Sudáfrica, afectada por un embargo internacional de armamentos desde hace 1[illegible] años está apurada en conseguir los planos de fabricación de los avanzados misiles Starstreak y Javelin, fabricados por la empresa Shorts, de Belfast, también constructor del Blowpipe.

FACTOR

POLITICO

ENTRE LOS Nos

8900310-8908305

Ni sombras de un compromiso

Por Drew Middleton
(Para LA NACION)



NUEVA YORK, 17 de marzo de 1988.– Marcha de protesta antibritánica, el día de San Patricio

WASHINGTON. – La acción guerrillera entre el Ejército Republicano Irlandés (IRA) y los británicos y la gran mayoría de los protestantes de Irlanda del Norte ha tenido nueva intensidad en las últimas seis semanas.

Se trata de un antiguo conflicto y puede decirse que transcurre desde la época de Cromwell. Pero está allí y parece insoluble para cualquier negociación racional. Y año tras año, mujeres y niños, católicos y protestantes mueren asesinados.

El objetivo de la actual campaña del Ejército Republicano Irlandés es evidente, según indican fuentes de los servicios de inteligencia británicos. Consiste en llevar al gobierno británico al extremo de derrotar lo que considera terrorismo, incluyendo el uso de una mayor fuerza en Irlanda del Norte, y que el pueblo del Reino Unido grite: "¡Basta!" y pida el retiro de las fuerzas británicas de la región.

En ese aspecto el IRA tal vez interprete erróneamente el carácter nacional británico. A veces es imprudente, pero fundamentalmente se caracteriza por su dureza. Y no va a someterse a lo que puede ser y, de hecho, será considerado un chantaje terrorista.

Fuerza protestante

Existe otro elemento que merece cierta consideración. Quien haya pasado algún tiempo en Irlanda del Norte sabe que la mayoría protestante local *se* convertiría en una fuerza formidable si se retira el ejército británico.

La Real Policía del Ulster y el Regimiento de Defensa del Ulster están integrados en gran parte por protestantes y están bien equipados y adiestrados. La acción de esas unidades más las de las bandas protestantes armadas desencadenarían una guerra civil irlandesa; exactamente lo que el gobierno de la República de Irlanda y el de Gran Bretaña han estado tratando de evitar *desde 1920*.

Como en la mayoría de las operaciones terroristas, existen factores ajenos y externos. Uno de ellos es una carga explosiva llamada Semtex, utilizada actualmente en gran escala por el IRA. Para más datos, esa carga liviana, inodora y poderosa es suministrada al IRA por el dictador libio, Mohammar Khadafy.

Hace un siglo, cualquiera –como hoy Khadafy– que suministrara explosivos a terroristas con el fin de atentar contra los que no combatían, *así como contra presuntos enemigos*, hubiera tenido que vérselas unilateralmente con una gran potencia indignada. Ahora tenemos las Naciones Unidas y todo, supuestamente, ocurre sin sobresaltos, especialmente para Khadafy.

Fondos

El dictador libio, aparentemente, ha entregado al IRA la suficiente cantidad de Semtex para todo un año y, como asegura, hay más todavía. Por otra parte, el IRA aún puede obtener apoyo financiero de los irlandeses que viven en los Estados Unidos y, por cierto, de grupos más siniestros que desean hacer la vida imposible a Gran Bretaña y a sus aliados en Europa.

¿Qué hacen los británicos? Su primera reacción ha sido reforzar el Servicio Aéreo Especial (SAS) en Irlanda del Norte. Como saben aquellos que han visto esa unidad en acción, se trata de un grupo de tareas altamente profesional con experiencia en todo el mundo.

Algunos miembros del SAS van vestidos de civil y merodean por áreas fronterizas a través de las cuales los militantes del IRA transportan provisiones e ingresan en Irlanda del Norte por el Sur. Una por una se cierran las rutas utilizadas habitualmente por el IRA, de acuerdo con una fuente neutral que acaba de regresar del área.

El SAS recibe apoyo de los diez batallones británicos regulares estacionados en Irlanda del Norte. Contrariamente a lo que se cree en los Estados Unidos, sólo un tercio de esos efectivos interviene en operaciones contra el IRA. El resto está allí con fines puramente de adiestramiento.

Como los efectivos del Séptimo Ejército norteamericano estacionado en Alemania Federal, los soldados del SAS son profesionales ciento por ciento. Las patrullas británicas, en contraste con las tropas israelíes en la margen occidental o en la franja de Gaza, muy rara vez abren fuego, a menos que disparen sobre ellos.

Seguridad

Una o dos recientes incursiones exitosas del IRA, particularmente el bombardeo de un ómnibus repleto de soldados británicos que volvían de licencia, han planteado interrogantes y dudas sobre la seguridad en los cuarteles británicos. Podría haber informaciones que se filtran. Por el momento, los británicos parecen estar bastante seguros de que esa filtración, si realmente existe, está en otro lado, es decir, en Londres o en la burocracia militar.

¿Hasta cuándo continuarán las acciones guerrilleras? Ningún funcionario consultado en Londres o en Dublín se mostró optimista. En ambas capitales a lo sumo se considera que, de acuerdo con la experiencia pasada, la tensión de la guerra disminuirá sólo para recrudecer después de cinco o diez años.

Un abogado amigo preguntó hace poco si había algún espacio para negociar un cese de hostilidades. La pregunta fue planteada a un coronel del ejército británico y a un funcionario del gobierno de Dublín.

En cada uno de los casos, las respuestas fueron coincidentes. Una negociación implica compromiso [en] algunos aspectos. El IRA no qui[ere] compromisos ni tampoco desea c[om]partir el poder. Los terroris[tas] nunca lo hacen.

Ni el militar británico ni el fun[cio]nario irlandés, fervientes parti[da]rios del fin de la guerra, piensan [que] las hostilidades terminarán pro[nto]. Podría producirse un intervalo [de] calma, pero la lucha se reanud[ará] mientras los "patriotas" desc[...] nados envíen fondos al IRA y h[aya] en el mundo individuos como K[ha]dafy que le entreguen cargas ex[plo]sivas y armas. (c) LA NACION

(Traducción de Luis Hugo Press[...]

MB

019

Líder soviético hizo escala en Irlanda

F.P.
PERIA

SHANNON, IRLANDA, (ANSA, EFE y UPI).- Mijail Gorbachov, en viaje a Cuba, fue recibido hoy por el primer ministro irlandés Charles Haughey en la primera visita de un líder soviético a la República de Irlanda, siendo alabado por sus esfuerzos para reducir la tensión internacional.

Haughey dijo a Gorbachov que Irlanda admira sus esfuerzos para abrir la sociedad soviética y para reestructurar el sistema económico y político de ese país.

"Usted ha contribuido en alto grado a crear un nuevo espíritu de cooperación con Estados Unidos para reducir la tensión internacional y la desconfianza entre las naciones", dijo Haughey.

"Los hombres y las mujeres de buena voluntad de todo el mundo sienten una profunda gratitud porque durante los años recientes hemos salido de un mundo dominado por la amenaza de la fuerza hacia una nueva era en la que los conceptos políticos y el diálogo han tomado el papel central en el escenario".

Pravda dijo que la breve escala en Irlanda había sido una inesperada pero agradable sorpresa para los irlandeses y que era resultado de la nueva política exterior de Gorbachov.

"Esto está directamente relacionado con la política del nuevo pensamiento que hizo posible el encuentro de los líderes soviético e irlandés", dijo Pravda.

Los dispositivos de seguridad eran muy intensos en Shannon, que fue redecorado a un costo de [illegible] dólares.

Tropas especiales de la fuerza secreta del ejército soviético llegaron antes en avión para formar una escolta personal para Gorbachov y sus acompañantes.

LA MAÑANA 3/4/89

01 .01

8904940

019 MB

A. FINANCIERO

Página EP. 30/6/89

Cambio histórico se insinúa en Irlanda

Escribe Marc Remond
Especial de "[illegible]"
para Ambito Financiero

Dublín — "Charlie" Haughey el Premier de Irlanda fracasó en su intento de continuar al frente del país, al perder por 86 votos a 78 la confianza del Dail, el congreso. Haughey, último caudillo histórico, y sin duda el hombre más popular aquí ("pero menos que la Blarney Stone", suele decir comparándose con ese monumento neolítico, máximo símbolo nacional) ha estado buscando su cuarto mandato consecutivo, pero cometió un error mayúsculo al asociar 10 días atrás las elecciones locales con las europeas. Su partido, el Fianna Fail cayó de 81 escaños en el Parlamento a 77.

Hasta ese momento, Haughey había estado dirigiendo un borrascoso gabinete de coalición, que gobernaba en minoría, y según su lógica, unas elecciones anticipadas en ese momento podían otorgarle las 85 bancas que precisa.

Tras la melancólica censura, que "Charlie" buscara postergar hasta el domingo sin éxito, se embutió hosco en su auto y manejó hasta Phoenix Park para entregar la renuncia al presidente, Patrick Hillery. Sin embargo, Haughey, de 63 años ("cinco menos que la Patria" bromea, ensayando ponerse serio) todavía sigue al frente del grupo más poderoso, y es célebre por su habilidad para el chalaneo, en este país de traficantes de caballos. No es difícil que la solución de la crisis deba incluir a hombres suyos, si no a él mismo. De todos modos, la naturaleza del Fianna Fail (Soldados del Destino), un partido misional, de contenido carismático, no es tal que se preste a los enjuagues habituales.

Haughey ha hecho en Irlanda la lluvia y el buen tiempo. En sus primeras administraciones ensayó el bienestarismo y se afilió a la "justicia social", creando insalvables déficit de presupuesto, pero en el último lustro, comprendiendo los estragos viró súbitamente al "thatcherismo", para ensayar una política de restricciones cuyos resultados son ambiguos.

Ambiguos porque si bajó la inflación a menos de tres por ciento anual, atrayendo capitales norteamericanos y japoneses; si achicó la deuda externa, rebajando la proporción de su peso dentro del presupuesto; si aprovechó la inflación inglesa exportando toda la producción nacional excedente, también es verdad que el cambio brusco ha ocasionado un alza de 20 por ciento en los sufragios de los partidos de izquierda.

Entonces, para formar gabinete y sobrevivir, Haughey necesitaría asociarse con sus rivales históricos del Fine Gael, que tiene 55 bancas y exigen una conducción rotativa "a la israelí". Lo cual ya sería terrible para un "hombre quieto". O lo que es peor, tendría que mendigar los votos "demoprogresistas", una escisión del Fianna Fail que dirige Desmond O'Malley. Ahora bien, O'Malley es el peor enemigo de "Charlie".

—¿Viene a pedir la mayoría? le preguntó la prensa a Haughey el domingo pasado, entrando a misa—. Aquí no se piden cosas materiales, replicó. Pero el milagro no es una cosa material.

01.01

8908305

CARP. Nº 019

(2)

NO TIENE DOCUMENTOS

AÑO: 1989

CARP. Nº 019

(3)

NO TIENE DOCUMENTOS

AÑO: 1989

CARP. Nº 120

(1)

NO TIENE DOCUMENTOS

AÑO: 1989

CARP. Nº 020

(2)

020/2

NORUEGA

FACTOR MILITAR ENTRE Nºs	NO HAY / DOC
FACTOR PSICOSOCIAL ENTRE Nºs	8906780/ -
FACTOR POLITICO ENTRE Nºs	8901067/ -
FACTOR GENERALIDADES ENTRE Nºs	8908358/ -
FACTOR ECONOMICO ENTRE Nºs	NO HAY / DOC.
FACTOR R.O.U. ENTRE Nºs	NO HAY / DOC.

FACTOR

PSICOSOCIAL

ENTRE LOS Nºs

- 8906780 -

020

LA PRENSA 30/5/89

Juan Pablo II en Noruega

FSS. PERALTA

Visita papal a una nación donde los católicos son franca minoría

Ciudad del Vaticano, 29 (EFE) – Después de su reciente viaje a los países cálidos de Africa. Juan Pablo II viajará el próximo jueves a las tierras frías de los vikingos, en Noruega, en una escala de su recorrido apostólico de diez días por los países nórdicos.

Durante su periplo, el Papa irá a tres diócesis católicas noruegas en Oslo, Trondheim y Tromse (estas dos últimas aún prelaturas territoriales), que dependieron de Propaganda Fide (prácticamente como tierra de misión, en sentido tradicional) hasta 1982.

Del sentido "tradicional" de misión es vivo testimonio el templo catedralicio católico de Tromse, un edificio en madera pintado de color ocre, con capacidad para sólo unas trescientas personas, y bautizado en 1853 con el título de "María iuxta paganos" (María junto a los paganos).

Hasta hace unos treinta años, y sobre todo después del Concilio Vaticano II, y de los contactos con el Mediterráneo gracias al turismo, la Iglesia Católica, en Noruega, como en los demás países escandinavos, ha sido considerada extranjera.

La Reforma luterana, que llegó a estas tierras en el primer tercio del siglo XVI, unos quince años después que naciera en Alemania, pulverizó todo vestigio de catolicismo, y no se tienen noticias de que algún grupo católico llegase a mantener –en la clandestinidad– su fidelidad a Roma.

El cristianismo llegó a las costas noruegas por medio de la predicación de monjes ingleses e irlandeses, en el siglo IX, si bien católicos y protestantes veneran a San Olav (el rey Haraldsson, muerto en la batalla de Stiklestad, en 1030), como el fundador del cristianismo en el país de los fiordos.

De lo católico quedaron las espléndidas catedrales, como la románico-gótica de Trondheim, restaurada con fruición, las imágenes de dichos templos, respetadas, incluso las de la Virgen María, los maravillosos órganos, y ciertas órdenes monásticas, hoy luteranas.

Hay allí cierta nostalgia por la liturgia católica, como se manifiesta en la adoptada por la Gamle Aker Kirke, de Oslo, una de las más antiguas iglesias del país, del siglo XII, que tiene dedicado a un altar a la Madre de Dios, y cuyo rito eucarístico es prácticamente el mismo que el católico.

Situación monolítica

Religiosamente, por tanto, la situación es monolítica: el luteranismo quedó como la Iglesia cristiana nacional y oficial, cuyo responsable supremo es, de hecho, el ministro para los asuntos religiosos, situación que no cuadra con el carácter progresista de esta sociedad, y que de hecho ha perdido poder en nombre de la libertad religiosa.

Una Iglesia cuyos pastores, obispos, y vicarios (de los dos sexos), como las de los demás países escandinavos, son funcionarios a sueldo del Estado y que vive de los ingresos por las tasas eclesiáticas que pagan al ser registrados como cristianos.

El 80 o 90 por ciento de los cristianos luteranos se bautizan; se casan por la Iglesia en un 70 por ciento de los casos y se entierran en su fe en más del 90 por ciento, pero el índice de asistencial dominical a la misa es bajísimo: del 1 al 3 por ciento, como ocurre en los demás países escandinavos.

Según el obispo de Oslo, de origen alemán, Gerhard Schwenzer, la práctica religiosa luterana es muy baja, "pero hay que tener en cuenta que los luteranos no consideran un precepto la asistencia a la misa dominical, tomándose muy en serio, en cambio, la lectura de la Biblia, los cantos y rezos en familia".

La Iglesia de estado se ha caracterizado también por una secularización global de la vida, sobre todo en sus aspectos sociales: la fe en la existencia de Dios es aceptada por el 70 por ciento de la población, sólo el 46 por ciento cree en el cielo y la inmortalidad, y se declaran ateos convencidos un 3 por ciento.

Cuadro de situación

Los católicos son una franca minoría: el 0.5 por ciento de una población de unos 4.1 millones de habitantes, de los cuales sólo una cuarta parte son escandinavos y el resto extranjeros inmigrantes, sobre todo refugiados políticos procedentes de Latinoamérica (Chile, principalmente) y Extremo Oriente.

No faltan las conversiones a la Iglesia Católica, fruto de búsqueda personal, testimonios de amigos y matrimonios mixtos.

En toda Noruega hay 28 parroquias católicas (frente a las 1.600 luteranas), con unos 60 sacerdotes, sólo 12 noruegos, y 240 religiosas , de ellas sólo dos noruegas.

A pesar del obstáculo de las distancias (un grupo de 50 católicos) de Kirkeness, al norte, tiene su parroquia a 500 kilómetros) la práctica dominical es alta (más del 50 por ciento).

La visita del Papa se espera con interés, con el rechazo sólo de algunos medios de prensa y del obispo luterano de Bergen, Lonning, que ha apoyado a los teólogos católicos del disenso y se ha negado a asistir al rito ecuménico en la antigua catedral católica, hoy luterana, de Trondheim, adonde acudirán los demás obispos de su confesión (una docena).

Según el obispo católico de Oslo, "todos esperamos que el Papa ponga el acento, en sus discrursos y gestos, en el ecumenismo, y lo mismo los cristianos de las otras Iglesias".

"La sociedad escandinava –añade Schwenzer– está fundada sobre el cristianismo, pero la secularización arraiga y el peligro de que la fe se pierda y con ella también se desintegre la sociedad, es real".

Por este motivo, "los fieles de todas las confesiones comienzan a plantearse juntos este problema, de ahí que gran parte de los protestantes confían que la visita del Papa les ayude también a ellos a reecncontrarse a sí mismo".

FACTOR

POLITICO

ENTRE LOS Nos

-8901067-

020

Sentimientos antimigratorios crecen en Escandinavia

VERALA (E.P.) DINAMARCA NORUEGA

Los sentimientos contrarios a la inmigración están creciendo en las sociedades escandinavas, tradicionalmente tolerantes.

Esta tendencia quedó puesta de relieve en una votación en la que los 15 mil habitantes de la pequeña localidad sueca de Sjobo decidieron por abrumadora mayoría excluir de su comunidad a los refugiados extranjeros.

La votación que implicó un "no a los inmigrantes" en un referéndum celebrado el domingo junto con la elección general, provocó análisis entre políticos e intelectuales.

"Me sentí consternado, pasmado, decepcionado...Me quedé pensando acerca de esa votación toda la noche", dijo Theodore Kallifatides, quien llegó a Suecia desde Grecia cuando era joven y se convirtió en uno de los novelistas más conocidos de este país.

"Existe el riesgo de que este resultado sirva de acicate a las fuerzas antiinmigratorias que han estado acechando desde debajo de la superficie en todo el país", destacó el líder del Partido Liberal opositor Bengt Westerberg.

El problema no se limita a Suecia. Un reciente y excelente desempeño de partidos de extrema derecha en Dinamarca y Noruega motivó similares expresiones de aprensión en esas naciones.

El derechista Partido del Progreso, de Dinamarca, que hace campaña sobre la base de una plataforma antiinmigratoria y contraria a los impuestos, casi duplicó su caudal electoral en un comicio general en mayo pasado, donde conquistó dieciséis escaños parlamentarios.

Su líder, Mogens Glistrup, declaró por televisión; "Mientras haya en nuestro país altos impuestos a los réditos y mahometanos, tendremos que seguir luchando".

El partido pareció haber fortalecido aún más su posición después de la elección.

Una encuesta de opinión pública realizada este mes indicó que el partido de Glistrup habría logrado treinta y nueve bancas en la Asamblea de 179 miembros si se hubiera celebrado entonces una elección, con lo que habría superado a los conservadores del Primer Ministro Poul Schlueter como el principal partido de la derecha.

El Partido del Progreso de Noruega, que sustenta políticas similares, también ha avanzado en las encuestas desde que saliera tercero en elecciones realizadas el año pasado para renovar consejos municipales.

Algunos sondeos recientes evidencian que el partido está delante de los conservadores que constituyen el principal grupo opositor, con aproximadamente el 23 por ciento de aceptación popular. Su líder Carl Hagen niega ser racista, pero insiste en que la mayoría de los inmigrantes que llegan a Noruega no son refugiados sino aprovechadores que buscan vivir a expensas del Estado benefactor.

"El gobierno les da alojamiento gratis en hoteles, ropa y dinero del bolsillo y no tienen necesidad de trabajar", manifestó a REUTER en una entrevista el año pasado.

"Reciben comida en los restaurantes y ni siquiera quieren lavar los platos", destacó.

Annette Thommessen, de la Organización Noruega para Refugiados Políticos (NOAS), indicó que están floreciendo en Noruega otras organizaciones explícitamente racistas.

"Son todavía pequeñas y no muy eficientes, pero existen", destacó.

Una organización declaradamente fascista denominada Movimiento Nueva Suecia tomó parte activa en la campaña antiinmigratoria en Sjobo, donde cruces gamadas aparecieron pintadas en las paredes y los activistas partidarios de la inmigración fueron amenazados de muerte.

La mayoría de los inmigrantes que llegan a Escandinavia se presentan como refugiados que piden asilo político. El año pasado, los grupos más numerosos fueron los formados por iraníes, chilenos, vietnameses, libaneses y polacos.

Suecia recibió a aproximadamente 17.500, más por habitante que cualquier otro país europeo. Noruega aceptó a 8.630 y Dinamarca a 7.593. Pero tanto Noruega como Dinamarca han adoptado políticas más rígidas para tratar de contener la afluencia de inmigrantes.

A pesar de estos indicios preocupantes, la mayoría de los escandinavos están convencidos de que el racismo es una cuestión secundaria en sus países.

"La abrumadora mayoría de los suecos están en favor de la inmigración. Si organizáramos un referéndum nacional sobre inmigración, estoy convencido de que la respuesta sería un sí rotundo", declaró Christina Rogestam, directora de la Junta Gubernamental Sueca de Inmigración. (REUTER)

LEA 24/9/88.

FACTOR

GENERALIDADES

ENTRE LOS Nº

- 8908358 -

Nota interna al Dpto I (Biográfico de Prof. Mario Marenco Sosa

Noruega

LA PAZ EN EL MUNDO DE HOY

Mensaje desde la República Oriental del Uruguay al
Comité Noruego Nobel de la Paz

—

A LOS MIEMBROS DE LA FUNDACION NOBEL

A LOS MIEMBROS DEL COMITE NORUEGO NOBEL DE LA PAZ

A LOS GOBIERNOS DEL MUNDO

Hablamos a cada momento y en todos los tonos de un Mundo mejor que advendrá cuando hayamos resuelto los problemas de la Paz que son más graves que los de la guerra.

Al celebrarse una nueva instancia de la entrega del Premio Nobel de la Paz, hemos querido que este mensaje que se difunde desde la República Oriental del Uruguay para todos los Gobiernos del Mundo, sea una elevada interpretación en los momentos actuales en los que vive la humanidad.

Nadie en el mundo podría considerar al Premio de la Paz como recompensa de un acto suyo, ni siquiera aquellos a los que se les otorga ocupando una alta jerarquía de Gobierno, porque la paz es efímera si no se trabaja en pro de la idea, bajo el signo de la sencillez y de la humildad. Esta distinción que se otorga año a año, sólo puede ser aceptada como aliento de una futura labor, pero para ello será necesario prepararnos nosotros mismos, es decir, antes que nada mejorar día a día nuestro sentido humanitario, único logro capaz que le ha sido dado y que será dado al conocimiento del hombre.

Preguntamos, ¿ cuál es la causa de la angustia que oprime a los pueblos del mundo? La causa es el poder que tiene el hombre en sus manos, el dominio de la fuerza de la naturaleza, que en ningún momento los hombres de este siglo pensaron dominar. Ese poder constituye su grandeza y también su miseria. Su grandeza porque frente a ese poder, las Naciones se temen entre si, con un terror que nada consigue disipar, y ninguna puede decir de la otra que jamás se verá obligada a recurrir a ese poder tremendo para defenderse, como ya lo hemos visto en las dos guerras anteriores.

Digo, su miseria también, por la falta de confianza, que solo podremos conquistarla cuando tengamos el coraje to

dos de volver al sentido humanitario, porque es el único que podrá dar a las naciones y a los hombres de este mundo, la certeza de que las demás no utilizarán su fuerza para destruir a sus contrincantes.

Ayer marcharon los pueblos - seducidos por las perspectivas de una realidad venturosa y fecunda en la armonía de los - sentimientos y en la identidad de los supremos ideales generosos de libertad, de democracia, de civilización y de cultura. - Nos compenetramos todos de la inmensa, grave, histórica responsabilidad de la alternativa dramática,tajante, única, y adquirimos la noción plena del compromiso formal inexcusable de salvaguardar a toda costa, con máximos sacrificios, las normas sacrosantas para una supervivencia enaltecida de todo el género humano. ¿ Qué se ha hecho por la vehementemente ansiada paz, honorable, duradera? ¿Qué pasos efectivos se han dado, luego de ganada la partida? Se han abocado las naciones y sus dirigentes,con fervorosa sinceridad de espíritu a la portentosa tarea, al superior y rehabilitador empeño de reparar los daños causados y levantar sobre aquellos escombros una nueva época venturosa en el magno designio de la felicidad y el progreso de las sociedades?

Los tiempos son demasiado graves y el riesgo demasiado - grande para permitirnos los grandes lujos de los despliegues nucleares, aún en naciones desarrolladas. Charchill decía:" Si - nos ponemos en pugna con el pasado y con el presente, corremos el riesgo de perfer el futuro".

Hombres del siglo XX, vosotros habeis firmado las Cartas gloriosas de vuestra plenitud humana ya conseguida, si tales - cartas son verdaderas, habeis sellado vuestra condena moral ante la historia, si ellas son documentos de veleidades retóricas o de hipocresía jurídica. La Paz debe venir con la verdad.Debe construirse sobre la justicia y debe estar animada de los más puros ideales de respeto profundo por los derechos del hombre.- Sin ese respeto y generalizado de la libertad, esta paz se escapará de la manos del hombre.

Creo que los dirigentes del Mundo deberán definitivamente sentar una premisa inconclusa, la alternativa de una paz verdadera, justa, sustentada en fundamentos morales, humanos y jurídicos, condicionada a los acuerdos y tratos de recíproca com - prensión y sinceridad de la que hablábamos, pero, primordialmente a una real voluntad de renunciamiento al armamentismo desaforado, a los recursos de violencia y a todas las técnicas mortíferas de destrucción. Si asi no fuere, el hombre vivirá bajo la espada nuclear, pendiente de un hilo, a punto de cortarse por - un simple error de cálculo, locura o poder.

Los pueblos del mundo asisten perplejos a las más graves- degradaciones del ser humano,ya sea por capricho, poder o arbitrariedad. Como entender las hegemonías de intereses, de ideologías,de raza en la agresión violenta consumada contra pueblos - indefensos por defender ideales de libertad y de democracia?

Los acontecimientos y las decisiones que se tomen en el curso de los próximos años, bien pueden decidir el destino de la humanidad y evitar el demencial estallido nuclear.Las palabras de Thomas Jefferson hoy más que nunca tienen sentido y valor de juramento: " Hemos vivido lo bastante en guerra como para no querer ver otra". Es necesario que los líderes del mundo, tomen conciencia de sus posibilidades y del poder que tienen en sus manos. La práctica de la paz arrastra a la paz y a la concordia de los pueblos. Ella enseña a los que buscan el tesoro de la paz que este tesoro se descubre y se ofrece a quienes realizan modestamente día a día todas y cada una de las acciones de paz de que son capaces y evitar en este contexto, que pueblos enteros sufran de la miseria del hambre,la vivienda, y en la esperanza se les ofrezca vivir en diáfana condición racional y civilizada.

Desde la República Oriental del Uruguay, en nuestra condición de ciudadanos libres y demócratas, ante la instancia de la entrega del PREMIO NOBEL DE LA PAZ 1989, exhortamos recomendar este esfuerzo, porque más allá de las miradas y las ambiciones, hay una nueva generación que espera ansiosa ver a pueblos y hombres libres, a vivir decorosamente y rechazar y negar todo recurso de violencia.

Prof. Mario Marenco Sosa
Miembro de la Unión de Líderes
Demócratas Hispanoamericano
y Mérito "ARTIGAS A LA PAZ" 1989

Montevideo, 30 de agosto de 1989
REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY.

CARP. Nº 021

NO

EXISTE

CARP. Nº 122

022 POLONIA

FACTOR MILITAR ENTRE Nos	NO HAY / DOC.
FACTOR PSICOSOCIAL ENTRE Nos	8901058 / 8905073
FACTOR POLITICO ENTRE Nos	8900133 / 8909500
FACTOR GENERALIDADES ENTRE Nos	NO HAY / DOC.
FACTOR ECONOMICO ENTRE Nos	8901937 / 8904696
FACTOR R.O.U. ENTRE Nos	NO HAY / DOC.

FACTOR

PSICOSOCIAL

ENTRE LOS Nos

8901058-8905073

Indignado, el pueblo polaco hace oír su protesta una vez más

POLONIA (F.S.S.)

Por A. M. Rosenthal

Moscú no se atrevió a permitir una verdadera libertad en Polonia –sindicatos verdaderos, diarios verdaderos, elecciones verdaderas– por miedo al contagio de libertad a través de la frontera



GDANSK, Polonia. 28 de agosto de 1988. – Sacerdotes de la Iglesia Católica acompañan y confiesan a los obreros del astillero Lenin, paralizado y ocupado

WASHINGTON (The New York Times). – Se rebelan y los aplastan. Se rebelan otra vez algunos años más tarde y nuevamente, a sangre fría, vencen su resistencia. Una vez más se rebelan –¡vaya con esos polacos!– como lo hacen ahora y como lo harán siempre.

El pueblo polaco ha hecho oír su protesta durante décadas contra los regímenes comunistas implantados por las tropas soviéticas que marcharon sobre Varsovia después de que la orgía germana de muerte había convertido a la ciudad en un cementerio de piedras y pestilencia.

A veces los polacos se rebelan en nombre de la libertad de expresión, como lo hicieron en el otoño boreal de 1956, ese mes de octubre con una repentina corriente de aire cálido. El invierno acometió contra ellos rápidamente, como lo hizo cada vez que los polacos trataron de volver su cara al sol.

El pueblo polaco se rebeló por el pan, por las garantías individuales, por la religión y a veces simplemente porque una mezcla de odio y esperanza hervía en su interior y no lo dejaba descansar.

Solidaridad

Ahora se rebela otra vez, con una ola de huelgas que reclaman el retorno de Solidaridad, el sindicato proscripto en toda Polonia salvo en el corazón y en las ilusiones de su pueblo.

Para los polacos, Solidaridad significa no sólo sueldos más altos sino también más libertad. Y el régimen comunista de Varsovia lo sabe tan bien como sus propios súbditos.

Una vez más, el gobierno polaco respondió con medidas violentas. Los reclamos en pos de un sindicato libre son considerados anarquistas y caóticos. Una vez más los máximos dirigentes obreros de Polonia padecen la brutalidad de las cárceles de su país.

Es difícil escribir sobre los polacos sin algo de emoción. Era corresponsal en Polonia cuando la esperanza de la primera corriente de aire cálido acababa de ser frustrada. Posteriormente debí abandonar el país por orden de un régimen disgustado por la curiosidad de los corresponsales extranjeros.

Coraje y crueldad

Pero no soy un idealista polaco. Cuando estuve en Polonia sentí admiración por el coraje del pueblo y su placer por la vida, pero también me di cuenta de cuánta crueldad puede haber entre polacos y de la nociva emanación del antisemitismo que se abatió sobre el país antes, durante y después de la Segunda Guerra Mundial.

Veinticinco años más tarde regresé y observé que los polacos se rebelaban nuevamente, a veces en manifestaciones cuyo silencio sepulcral retumbaba más que los alaridos o las trompetas. Y vi también una nueva generación de polacos brillantes, osados, abiertos y disociados de cualquier repugnancia de la historia de su país. Sentí por ellos un afecto que a veces no recordé haber sentido –se me hacía difícil– por sus padres.

Todos en Polonia –especialmente los que ocupan las oficinas de la sede del Partido Comunista– conocen esta verdad; si hubiera elecciones libres en Polonia, los comunistas serían arrasados y terminarían en el basural de la historia polaca.

Fracaso

Más de cuatro décadas de régimen comunista resultaron un fracaso total; incapacidad para proveer a los polacos de un estilo de vida decente e impotencia para obtener del pueblo polaco algo que no sea aversión.

El hecho de que Polonia sea el país más "abierto" del bloque comunista es a veces considerado en Occidente como un tributo a los regentes comunistas de Varsovia.

Eso no es así. Se trata de un tributo a la determinación del pueblo polaco y a su voluntad de combatir, año tras año, derrota tras derrota. Las libertades reguladas no fueron otorgadas por el régimen sino arrancadas de él por la furia y el coraje del pueblo polaco.

Esa es la realidad. También lo es el hecho de que sólo el poder soviético mantiene vivos uno tras otro a los regímenes polacos.

La amenaza siempre ha sido patente para el pueblo polaco: presionen y la Unión Soviética los estrangulará económicamente; presionen más y los tanques soviéticos entrarán en Varsovia. Ese siempre fue el temor que impide que el pueblo y la Iglesia de Polonia derroquen al régimen comunista.

Moscú no se atrevió a permitir una verdadera libertad en Polonia –sindicatos verdaderos, diarios verdaderos, elecciones verdaderas– por miedo al contagio de libertad a través de la frontera.

Advertencias occidentales

Ya se oyen voces occidentales dirigidas al pueblo polaco para advertirle que no vaya demasiado lejos, no sea que Mikhail Gorbachov deba afrontar una situación embarazosa y, de alguna manera, se fortalezca la oposición que el jefe soviético tiene en el Kremlin.

Pero precisamente ahora es el momento de que los amigos de Polonia –y del señor Gorbachov– insten al jefe soviético a que permita a los polacos tener elecciones libres y elijan su propio gobierno. Polonia sería libre pero prometería no convertirse nunca en una base hostil para la Unión Soviética. Si Gorbachov no teme a la libertad, no debe temer al pueblo de Polonia.

Esa sería la verdadera prueba de que los cambios en la Unión Soviética son tan profundos como asegura Moscú.

Y ¡oh, qué triunfo y qué gloria para Mikhail Gorbachov! ¡Ser el portador de la libertad para Polonia! Entonces, todos los polacos, jubilosamente, brindarán a su salud: *"Sto lat*, ¡cien años de vida para él!

¿Es sólo un sueño? ¿Qué otra cosa hace que los polacos se rebelen? ¿Qué más es Polonia? (c) LA NACION

(Traducción de Luis Hugo Pressenda)

91-01

8901058

022

JARUZELSKI DEBIO SOMETERSE A UN VOTO DE CONFIANZA

POLONIA

El PC polaco legalizó a Solidaridad después de un crítico debate interno

El líder sindical moderado, de Polonia, Lech Walesa, daría a conocer hoy su posición sobre la decisión adoptada ayer por el gobernante Partido Comunista: la resolución, votada por mayoría simple tras una extenuante polémica acordó restituir la personería al ahora clandestino sindicato Solidaridad con obligación de acatar una serie de drásticas limitaciones y encuadrarse "dentro del socialismo". También se refrendó la reforma partidaria. El debate alcanzó tal encarnizamiento que el jefe del gobierno, general Jaruzelski, debió pedir una moción de confianza. Hubo solo un antecedente de ello, en 1981, con el entonces secretario general del partido Stanislaw Kania.







De izq. a der., el líder sindical Lech Walesa, el premier Rakowsky y el general Jaruzelski [illegible]

VARSOVIA, 18 (ANSA, UPI, AP, AFP, Reuter, DPA y EFE). — El politburó del Partido Obrero Unificado de Polonia (POUP, comunista), se reunió hoy a puertas cerradas para fijar su nuevo rumbo de acción, pocas horas después de que el comité central partidario aprobó esta madrugada, tras dramático debate, una resolución introduciendo el pluralismo sindical y político en el país.

El principal motivo de estas divergencias sin precedentes lo constituye el sindicato independiente Solidaridad, ilegalizado en 1982 —dos años después de su fundación—, y que tras aprobarse este proyecto será nuevamente reconocido a partir de 1991, aunque con condiciones muy estrictas.

Fueron necesarias 17 horas de encarnizados debates para refrendar el polémico documento, propuesto por el líder gubernamental Wojciech Jaruzelski el pasado lunes ante el comité central del POUP, de 230 miembros: el organismo había iniciado sus deliberaciones ese día para concluirlas a primera hora de hoy.

El proyecto solo fue adoptado por mayoría relativa, y en condiciones tan difíciles que hasta fue preciso poner a votación una insólita moción de confianza en el liderazgo del general Jaruzelski, la que fue otorgada por aclamación, con solo cuatro abstenciones. Por su parte, la resolución relativa a la reforma del partido fue respaldada por unanimidad.

El general Jaruzelski y el Primer Ministro, Mieczyslaw Rakowski, planearon dimitir a raíz de los polémicos debates en torno al "pluralismo", efectuados por el pleno del Comité Central del Partido Comunista de Polonia, según lo anunció la agencia oficial de este país "PAP". Igual actitud iban a asumir otros dos miembros del buró político del partido: los titulares del Interior y de Defensa, añadió el comunicado de prensa. La situación quedó zanjada con el voto de confianza otorgado a Jaruzelski.

La votación fue la culminación de un pugna de cinco meses dentro del partido: fuentes partidarias iniciaron que Jaruzelski, de 65 años, demandó anoche un voto de confianza, luego que los oponentes a un acuerdo con el sindicato proscripto acusaran a la conducción de abandonar los principios, un pecado cardinal en el credo comunista.

"Los miembros más dogmáticos expresaron que la conducción cometió muchos errores y ahora trata de enmendarlos cediendo posiciones. No dicen que la jefatura debe irse, pero sí que está sacrificando principios."

El texto de la resolución finalmente convalidada, que aún no fue publicado, pero trascendió en líneas generales, prevé la existencia legal de varios sindicatos, "incluido Solidaridad", legalizado por primera vez en agosto de 1980 durante la conducción de Lech Walesa, luego suspendido el 13 de diciembre de 1981 tras desatarse una ola de huelgas y oficialmente proscripto en 1982.

♦ Walesa sin comentarios

Las condiciones para su funcionamiento serían las siguientes: respetar al orden constitucional y la ley de sindicatos de 1982; apoyar la reforma económica lanzada por el gobierno; no recurrir a otras fuentes de financiamiento que las previstas por la ley (en alusión a los fondos extranjeros recibidos por Solidaridad) y oponerse a todo intento de perturbar el orden público y la seguridad del Estado.

El premier Mieczyslaw Rakowski había propuesto ayer, en un espectacular discurso ante este décimo plenario del comité central, que todas las fuerzas sociales acepten la prohibición de las huelgas por "un período de prueba" de dos años, hasta el 3 de mayo de 1991: en tal fecha se celebra el segundo centenario de la primera Constitución polaca, abolida luego por la Rusia Imperial. "Solidaridad debe considerarse como parte del socialismo, y no favorecer la anarquía", enfatizó el premier.

♦ Un acuerdo social

Este plan, añadió, requiere un vasto "acuerdo social", que podría ser diseñado en la "mesa redonda" gobierno-oposición, sucesivamente aplazada desde agosto pasado, pero que el gobierno quiere realizar cuanto antes.

Consultados al respecto Walesa y otros dirigentes de la oposición, se negaron a hacer comentarios. Pero algunos jefes sindicales, que pidieron reserva de sus nombres, señalaron que las autoridades acababan de dar un primer paso en la buena dirección, por más que las "duras" condiciones impuestas serán "difíciles de soportar".

Otro veterano dirigente de Solidaridad advirtió: "Cuidado, puede ser una trampa".

El principal ideólogo del partido, Marián Orzechowski, dijo que se ha llegado a "un gran momento decisivo": en una entrevista para la emisora estatal Radio Tres, señaló: "No conocemos aún la reacción de la otra parte, pero creo que lo más importante ya se ha dicho. La barrera fundamental ya ha sido superada".

La emisora señaló que el documento aprobado esta madrugada "abre un nuevo período político".

Entre tanto, la televisión remarcó hoy que Polonia es el segundo país comunista, después de Hungría, en optar por la introducción del pluralismo político-social: se recuerda asimismo que, además del POUP, funcionan ya allí el Partido Campesino y el Partido Demócrata.

La televisión también dio cuenta de algunos momentos difíciles en la discusión, entre estos un violento enfrentamiento entre Rakowski y el miembro del buró político y titular de los sindicatos oficiales, Alfred Miodowicz, quien se opuso encarnizadamente a la existencia de más de un sindicato por empresa.

Las fuentes afirmaron que, para lograr la aprobación por parte de miembros dubitativos del partido, el texto original debió ser modificado en una sesión secreta final de siete horas y media de duración.

Walesa tiene prevista una conferencia de prensa, mañana por la tarde, pero sus colaboradores indicaron que no hará comentarios hasta entonces.

PERLA

Nuevo control social

En cuanto Solidaridad signifique Lech Walesa, Solidaridad ha logrado un triunfo evidente: con rígidos condicionamientos y un período de prueba, Lech Walesa queda legitimado como el principal socio del poder en Polonia. Pero lo más relevante de lo que acaba de suceder en ese país, es lo que le costó al artífice de la proscripción del sindicato Solidaridad, el general Wojceck Jaruzelski, el logro de la nueva legitimidad.

La opción planteada ante un partido extremadamente reacio a todo atisbo de apertura, no podría ser más transparente: incorporar Solidaridad al sistema o atenerse a un estallido social. El contenido político del paso traspuesto por el gobierno de Jaruzelski se traduce entonces menos como ensayo de liberalizar un régimen dictatorial, que como necesidad de erigir barreras de contención al descontento social.

En Polonia ese malestar tiene larga data y un emergente de contención militar que ahora ha dejado de funcionar, el golpe de Estado de 1981 que llevó a Jaruzelski al poder. De todos los países del orbe soviético, Polonia es el que alberga al movimiento obrero más [illegible] enfrentado al sistema, mejor organizado y con el menor grado de control por arte del PC. Con ese anclaje en el pasado, el malestar que ahora se busca contener por otros medios se proyecta al futuro. El horizonte de estallido social temido por el gobierno polaco está delimitado por sus propias políticas. El nuevo estilo de control social es proyectado para el paquete económico neoliberal que no termina de plasmarse en un marco de crisis.

A cambio de la reconquista de la legalidad, Lech Walesa parece haber aceptado —en trabajosas negociaciones con el gobierno— el rol de agente de ese nuevo estilo. Lo curioso es que el mayor frente opositor se desplazó desde lo que representaba Walesa en 1981 a los que en el interior del PC obligaron a Jaruzelski a poner todo en juego con un expediente inusual: el voto de confianza.

Es lo que no está claro de lo que se está moviendo en Polonia: ¿Qué representan? ¿En qué apoyatura social o política se articulan quienes se oponen a esta suerte de apertura, luego de haber provocado su necesidad como último recurso?

880-1266

01-01

022

AB

Polonia resiste al gobierno

Una información procedente de Varsovia reveló que el gobierno de Polonia celebró el septuagésimo aniversario de la independencia del país. En octubre de 1918 se estableció el gabinete de coalición presidido por Ignaz Jan Paderewski —el pianista y compositor—, pero en la actualidad la mayoría polaca recordó 43 años de opresión comunista. En efecto, el 28 de junio de 1945, se creó un nuevo gobierno de "unión nacional", que estuvo a cargo de Gomulka, secretario general del partido Obrero Polaco (comunista); y en ese mismo momento comenzó la reacción del pueblo. En 1952 fue aprobada una nueva Constitución de carácter socialista, que trasformó a Polonia en una "democracia popular", semejante a las restantes de Europa del Este. Los sectores conservadores de la Iglesia Católica, dirigidos por el cardenal Wyszynski, se opusieron a estas reformas ideológicas y el país continuó con sus antagonismos.

La fuerza de la oposición está ablandando las ideas extremistas del gobierno, que no ignora su irremisible fracaso —alguna vez—, puesto que el 95 por ciento de los habitantes profesa la religión católica. La cristianización del país fue iniciada por misioneros alemanes durante el gobierno del príncipe Mieszko en el siglo X.

Una prueba del aflojamiento del gobierno actual coincide con el giro ideológico de la "perestroika" iniciado por Gorbachev. Con esta tendencia, el gobierno aceptó que en el desfile militar del 70º aniversario, realizado frente al monumento del Soldado Desconocido la banda ejecutara el himno "Nosotros somos la primera brigada", que hasta hace poco estaba prohibido. Esta composición fue cantada por las legiones del mariscal Pilsudski, quien venció a los soviéticos en la batalla de Varsovia (1920), haciéndolos retroceder hasta Kiev. Además, en aquel monumento están las cenizas de un militar que murió en la batalla de Lvov, contra la Unión Soviética, en 1918.

No obstante esta actitud del gobierno, en la "celebración" del septuagésimo aniversario se registró una brutal represión. Ochenta personas iniciaron una huelga de hambre en la catedral de Cristo Rey, por la detención de 50 asistentes a una misa conmemorativa de la independencia de Polonia. Unos 250 ciudadanos se refugiaron en la catedral y permanecieron allí hasta que la policía levantó el sitio del templo, y lograron regresar a sus casas.

Puede pasar algún tiempo —tal vez años—, pero el pueblo polaco mantendrá sus creencias religiosas, que constituyen un firme muro de oposición al comunismo gobernante en ese país. Y de esto da idea la larga lucha contra el régimen imperante en Polonia.

20/11/88. La Prensa

01-01

8903594

B.- POLONIA

1.-FACTOR SICOSOCIAL

a.- SINDICATOS

022

HB

- En un acto realizado en la ciudad de GDANSK, el lí der de SOLIDARIDAD, LECH WALESSA, instó a una multitud de ciete mil personas a que respalden al sindicato laboral y a los candidatos de la oposición en las próximas elecciones para la ASAMBLEA NACIONAL,

R E S E R V A D O

001/2 8903749

que se llevarán a cabo en el próximo mes de junio. También exhortó a los votantes a que concurran a las urnas y señaló que aunque los comicios no son completamente libres, al menos constituyen un importante paso hacia adelante.-

022

La Justicia polaca legalizó al sindicato autónomo Solidaridad

El presidente estadounidense prometió ayuda para Polonia

VARSOVIA. (Reuter). — Un tribunal de Varsovia legalizó ayer a Solidaridad, poniendo fin a una proscripción de siete años y su líder Lech Walesa exhortó inmediatamente a los trabajadores polacos a enrolarse en ese sindicato libre.

Entusiastas aplausos estallaron en el colmado recinto de la corte al leer la jueza Danuta Widawska la histórica decisión que anula la prohibición impuesta en octubre de 1982 cuando Polonia se hallaba bajo la ley marcial.

"El tribunal ha decidido incluir al sindicato autónomo, independiente Solidaridad en el registro de sindicatos", declaró Windawska luego de una breve audiencia de una hora.

Aproximadamente 200 partidarios de Solidaridad se pusieron de pie y repitieron "Solidaridad, Solidaridad" y "Lech Walesa, Lech Walesa", entonando a continuación el himno nacional.

Walesa, líder de Solidaridad y uno de los miles de activistas enviados a prisión al ser el sindicato suprimido tras la imposición de la ley marcial el 13 de diciembre de 1981, no estaba en Varsovia para asistir al renacimiento oficial del sindicato.

Pluralismo y democracia

Pero acogió la decisión con beneplácito en su casa de la ciudad portuaria septentrional de Gdansk donde nació Solidaridad luego de una ola de huelgas en agosto de 1980 como el primer sindicato libre del mundo comunista.

"Me siento feliz de que Polonia esté retornando al camino del pluralismo y la democracia", declaró por teléfono.

"Este día significa para mí la reivindicación de la justicia", dijo Tadeusz Mazowiecki, uno de los tres principales dirigentes de Solidaridad que presentaron la solicitud de inscripción del sindicato al tribunal la semana pasada.

"Yo sabía el 13 de diciembre de 1981 que este día llegaría. Jamás perdí las esperanzas y trato de olvidar la amargura de los últimos años", agregó.

Docenas de partidarios congregados frente al tribunal hicieron el signo de la victoria y enarbolaron un cartel de cinco metros de largo en respaldo a Solidaridad.

"Siempre supe que este día llegaría. ¡Qué lástima que tantos no pudieron vivir para asistir a esta jornada!", dijo Anna Pawlowska, de 40 años.

Walesa, devoto católico, se trasladará a Roma mañana para agradecer al Papa Juan Pablo II, oriundo de Polonia, el respaldo que brindó a Solidaridad durante los años de represión.

Ayuda de EE.UU.

Por su parte el presidente George Bush anunció ayer que gestionará condiciones comerciales más generosas y otros beneficios económicos en favor de Polonia para alentar las reformas democráticas que emprendió ese país.

En un importante discurso en la comunidad de Hamtramck, en EE.UU. de origen predominantemente polaco, Bush manifestó también que Estados Unidos insistirá en el derecho de todos los países del bloque oriental a determinar su propio futuro.

"Estados Unidos jamás aceptó la legitimidad de la división de Europa. No aceptamos esferas de influencia que nieguen los derechos soberanos de las naciones", declaró.

En un mensaje evidentemente dirigido a la Unión Soviéticca, Bush dijo: "La guerra fría comenzó en Europa oriental. Para que termine debe concluir en este crisol de conflicto mundial y tiene que finalizar.

E.S.S.

Acuerdo para cesar la nueva ola de paros mineros en Polonia

VARSOVIA y ESTRASBURGO, 10 (AFP, ANSA y Reuter). — La dirección de las minas de cobre y los huelguistas de la cuenca cuprífera de Lubin —en el sudoeste de Polonia— llegaron hoy a un acuerdo para poner punto final a la huelga que inmovilizó las minas desde hace seis días, informó una fuente sindical. El portavoz de los huelguistas, Jan [illegible], dijo a los periodistas de agencias internacionales que el comité de huelga había aceptado las nuevas proposiciones salariales ofertadas por la administración, consistentes en un 30 por ciento de aumento en los sueldos más un [illegible] por ciento de aumento en los planes de producción.

El vocero sindical se manifestó "seguro" de que los 30.000 obreros en huelga aceptarán las nuevas condiciones salariales y se reintegrarán mañana al trabajo.

En tanto, en Estrasburgo, el líder del sindicato Solidaridad, Lech Walesa, y el presidente de la Federación de Helsinki para los Derechos Humanos, Karl Johannes Von Schwarzenberg, recibieron hoy el Premio Europeo por los Derechos Humanos, en el marco de una ceremonia llevada a cabo en el hemiciclo de esa ciudad. Walesa, al recibir la distinción en nombre de Solidaridad, evocó "los grandes cambios que se están dando en Polonia y que permiten esperar que los derechos del hombre lograrán las libertades indispensables".

Walesa recalcó que Polonia "no es, aún, un país democrático, pero tiene la oportunidad histórica de romper las barreras y las trabas impuestas por el régimen stalinista. Estamos encaminados hacia la democracia y queremos avanzar rápidamente, pero con prudencia, para evitar los riesgos de la desestabilización del país y de Europa".

El líder sindical polaco y Premio Nobel de la Paz pidió al mundo occidental el apoyo que su país necesita para continuar el emprendido camino de la democratización. En tal sentido, puntualizó que "no tenemos necesidad de préstamos, sino una contribución más concreta, que signifique la inversión de capitales extranjeros en Polonia".

Luego, en una reunión de prensa, Walesa deseó "buena suerte" al líder soviético, Mijail Gorbachov, y a su política de "perestroika". "Apoyo personalmente la obra reformadora de Gorbachov, que podrá ser útil a los otros países de Europa del Este." La conferencia de prensa tuvo lugar en el Consejo de Europa, organismo internacional que nuclea a 23 estados.

En ese marco, al hablar de las elecciones que se realizarán en Polonia el próximo mes, consideró que "constituyen un primer paso hacia elecciones posteriores en un país en el cual el proceso de democratización es irreversible y donde las reformas marchan a gran velocidad".

Lech Walesa, líder de Solidaridad, besa la mano de la alcaldesa de Estrasburgo al llegar a Francia para recibir un premio de derechos humanos.

Clarín 11/5/89

Clarin 11/05/89

022 H3

 Perla 20/4/89 Polonia F.J.S. EL MUNDO

Invitado por los sindicatos de Italia, Lech Walesa está en Roma

Dijo que Solidaridad no es la derecha ni la izquierda

ROMA, (DPA, ANSA y Reuter). — El líder del sindicato polaco Solidaridad, *Lech Walesa*, llegó ayer a Roma para una visita de cuatro días por invitación de los sindicatos italianos.

Durante su estancia fue recibido por el presidente de Italia, Francesco Cossiga, *el primer ministro* Ciriaco De Mita y otras personalidades del país. Hoy será recibido por el papa Juan Pablo II, con quien habló por última vez en el Vaticano en 1981.

Antes de salir de Varsovia, Walesa dijo que quería agradecer a los sindicatos italianos el apoyo prestado a Solidaridad. Por otro lado, quería dejar bien sentado en Italia que ya había terminado el tiempo de lucha en Polonia y que ahora restaba construir el futuro del país.

A Walesa le acompañan su esposa, el obispo de Gdansk, Tadeusz Goclowski y los colaboradores más estrechos del líder obrero.

Medidas de seguridad

Para la llegada del Premio Nobel de la Paz polaco, en el aeropuerto romano de Fiumicino se tomaron imponentes medidas de seguridad. Lech Walesa, que llevaba en la solapa de la chaqueta la insignia de Solidaridad y una imagen de la virgen, saludó a los periodistas levantando la mano en señal de victoria.

"Estoy aquí como sindicalista —dijo el presidente del sindicato polaco— pero precisamente porque quiero ser un buen sindicalista tengo la necesidad de ayudar al gobierno a resolver algunos problemas".

Tras agradecer a los sindicatos italianos la ayuda y la solidaridad que le brindaron durante estos años, Walesa afirmó: "El movimiento que dirijo no es ni la derecha ni la izquierda. A través de los siglos, se creó en Polonia una simbiosis bellísima entre la sociedad y la iglesia, de la cual nosotros obtenemos sólo provecho. Esta es una situación específica de Polonia".

Con Jaruzelski

Walesa, quien el *martes* se entrevistó con el general Wojciech Jaruzelski por primera vez en siete años para sellar un proceso de reconciliación nacional, declaró que su sindicato está dispuesto a ayudar al gobierno a inaugurar "un nuevo capítulo en la construcción de Polonia".

"Parece que el período de rencillas terminó cuando me reuní con el general", dijo el laureado con el Premio Nobel de la Paz 1983 ante sus colegas en una reunión celebrada en el mismo aeropuerto.

"Inicialmente luchábamos por reformas y ahora comenzaremos a concretarlas juntos. Ya tenemos un acuerdo. Ahora nuestra tarea es unirnos a Europa", dijo.

"Os pedimos examinar nuevamente a Polonia por cuanto parece que el período stalinista está llegando a su fin", agregó.

Walesa formuló sus comentarios un día después que el presidente George Bush exhortara a instituciones financieras mundiales a apoyar las reformas democráticas de Polonia luego del histórico pacto del 5 de abril entre el gobierno y la oposición que introdujo un programa radical de liberalización.

Walesa, quien fue exiliado después de la aplicación de la ley marcial dispuesta por Jaruzelski en 1981, que proscribió a Solidaridad, y quien fue reiteradamente denunciado por el gobierno, tuvo hoy una bienvenida triunfal que incluyó la entrega de rosas rojas y blancas por parte del embajador polaco Jozef Wiejacz.

Uno de los dirigentes sindicales, Franco Marini, dijo a Walesa: "Su experiencia en los últimos ocho años demuestra que una buena causa a la postre siempre triunfa".

Walesa indicó que la presencia del embajador es "un buen signo" por cuanto Solidaridad quiere ayudar al gobierno a llevar a cabo las reformas.

1 - 01

8904921

Polonia: bloqueo de sindicatos oficiales

VARSOVIA. (DPA). — Tras casi 10 horas terminó en las primeras de ayer martes en Varsovia sin resultados la reunión entre el líder del sindicato Solidaridad, Lech Walesa, y el ministro del Interior de Polonia, Czeslaw Kiszczak. De esta forma es ilusorio que puedan cerrarse hoy, como estaba previsto, las negociaciones en la mesa redonda con una festiva sesión de clausura.

Lech Walesa calificó la situación de "bastante dramática" al regresar después de las 3.00 de la madrugada (local) de la reunión con el ministro Kiszczak en Magdalenka, cerca de Varsovia.

Estas negociaciones fracasaron por la postura de los sindicatos oficiales (OPZZ), que insisten que en las negociaciones en la mesa redonda se incluya el pago de un importe igual para trabajadores y jubilados para compensar el alza de costo de vida. Como informó el asesor de Solidaridad Tadeusz Mazowiecki, se logró un acercamiento en todas las cuestiones tratadas.

Acusación

Los sindicatos oficiales acusaron anoche a los negociadores de Solidaridad y del gobierno de fomentar la injusticia con su acuerdo de ajustar los sueldos en un 80 por ciento de la tasa inflacionaria.

En una declaración dada a conocer tras la reunión con Kiszczak, el sindicado Solidaridad asegura que su postura fue reproducida en forma "mentirosa e irresponsable" por los sindicatos oficiales.

Solidaridad dice que los sindicatos oficiales tratan de socavar un acuerdo en la mesa redonda y anular las posibilidades para una salvación del país. Destaca que durante siete años los sindicatos oficiales no defendieron la clase trabajadora y que ahora quieren defender su monopolio con demagogia. "Ellos —dice Solidaridad— juegan con Polonia. Esperamos que los trabajadores organizados en la OPZZ no los apoyen".

8904955

01-01

022 HB

F.S.S. POLONIA

"Soviéticos go home", era el grito de jóvenes polacos

PEALP

VARSOVIA. (DPA y Reuter). — Cientos de jóvenes se manifestaron ayer de nuevo en Cracovia contra el régimen comunista y contra la Unión Soviética, gritando una y otra vez, como en los dos días anteriores, el eslogan: "soviéticos go home".

Los manifestantes llegaron hasta el consulado de la URSS, al que arrojaron monedas "para el billete de vuelta".

La Policía empleó autos hidrantes, gases lacrimógenos y bastones eléctricos para disolver a los manifestantes, que levantaron barricadas y atacaron a los agentes con adoquines y botellas.

Varias personas resultaron heridas, según la versión de un portavoz del sindicato autónomo Solidaridad.

La manifestación había sido organizada por el movimiento pacifista Libertad y Paz. Previamente los participantes habían pedido, en un acto celebrado en la plaza de mercado la dimisión de las principales autoridades locales, entre ellas la del jefe del Partido Comunista en Cracovia y la del jefe de la Policía.

De allí comenzaron una marcha hacia la sede local del Partido Comunista, hasta que la Policía les cortó el paso.

Ya el miércoles hubo enfrentamientos entre manifestantes y policías en Cracovia, resultando heridos siete transeúntes y 20 policías, según la versión oficial.

El servicio de información de Solidaridad dijo que los choques de ayer se prolongaron durante más de tres horas. Dijo que la protesta fue organizada por el movimiento pacifista Libertad y Paz, bajo el lema de "tropas extranjeras, salgan de Europa".

PAP, en un comentario publicado en varios diarios oficiales, expresó "indignación y preocupación" por las protestas y acusó a toda la oposición polaca de ser antisoviética.

EL DIA 19-5-89

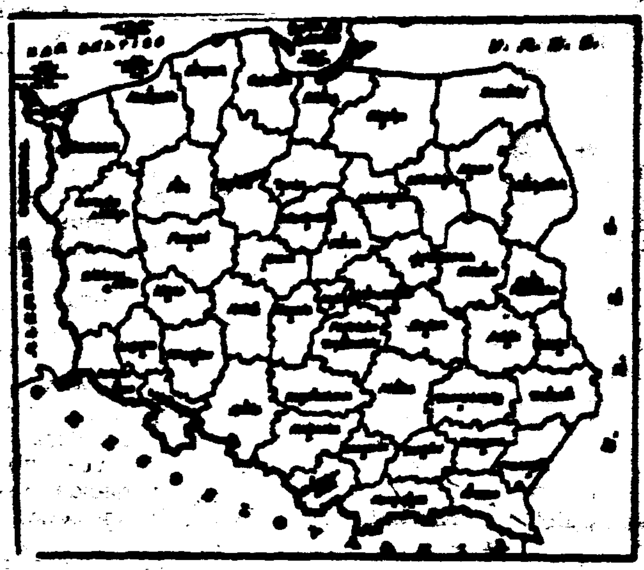
FACTOR

POLITICO

ENTRE LOS Nºs

8900133-8909500

Polonia dio a conocer nuevo equipo de gobierno



VARSOVIA.- El Primer Ministro Mieczslaw Rakowski dio a conocer ayer su gabinete, integrado en parte por un nuevo equipo de jóvenes reformistas que enfrentarán la crisis económica polaca.

Pero Rakowski, de 61 años, no cumplió su promesa de ampliar la base del gobierno comunista integrando a políticos opositores e independientes.

Su gabinente de 28 miembros incluye nuevos titulares en las carteras de Finanzas, Industria y Comercio Exterior. El secretario económico del Partido de Varsovia, el reformista Januez Patorski, de 42 años, se convirtió en Vice-Primer Ministro y responsable de la Industria.

El nuevo gabinete retuvo a algunos de los más poderosos ministros del equipo saliente, entre ellos el General Czeslan Kiszczak, jefe de la delegación gubernamental en las próximas negociaciones con la oposición y Ministro del Interior, así como el General Florian Siwicki y Tadeusz Olechowski, que retendrán las carteras de Defensa y la Cancillería respectivamente.

Los recién incorporados incluyen a Mieczyslaw Wilczeh, de 56 años, presuntamente uno de los industriales más ricos del país y miembro del Partido Comunista y a Andriej Wroblewski, de 38, a la cabeza del importante Ministerio de Finanzas.

Dominik Jastrzebski, joven presidente de una empresa estatal de maderas que duplicó sus exportaciones en 1987, será el responsable del comercio exterior.

Rakowski dijo al Parlamento que abrará de forma de superar las dificultades económicas del país.

"La vida cotidiana es triste, dura y se está convirtiendo en algo insoportable. El gobierno debe actuar para aliviar y mejorar la situación", señaló.

FALSA IMAGEN

"No es cierto que Polonia siempre tenga que sufrir y que los polacos sean gente amargada, que nada puede hacerse en este país. Es una imagen falsa", acotó.

Rakowski había prometido aportar figuras no comunistas al gobierno cuando se le nombró Primer Ministro el 27 de setiembre, luego del alejamiento de Zbigwiew Messmer por mala conducción de la economía.

Sin embargo, su gabinete no incluye elementos opositores y fuentes contrarias al gobierno señalaron que algunos de sus integrantes rechazaron las propuestas de Rakowski.

Dudaban de unirse al gobierno antes de conocer el resultado de la "mesa redonda" que debe iniciarse la semana próxima entre el gobierno y el proscripto sindicato Solidaridad así como otros grupos que debatirán un programa conjunto sobre el futuro de Polonia.

Sin embargo Rakowski dejó vacantes un cargo de vice ministro y la cartera de Trabajo y dijo que la puerta está abierta para los candidatos que deseen postularse.

Se anticipa que la legalización de Solidaridad será el tema clave de las conversaciones.

Rakowski no mencionó a Solidaridad, aunque indicó al Parlamento que su objeto es eliminar los residuos del stalinismo y construir una Polonia democrática, respetuosa de las leyes y moderna.

REFORMAS RADICALES

"Preferimos reformas rápidas y radicales pero instrumentadas por medio de pequeños pasos...", expresó.

"Los que abogan por cambios violentos sobre la base del voluntarismo humano logran el efecto opuesto", agregó.

El Primer Ministro preguntó al Parlamento si realmente está dispuesto a correr el riesgo de que se produzcan bancarrotas e incluso un desempleo temporario, tema tabú en esta nación.

Solidaridad, así como la poderosa Iglesia Católica y otros grupos señalan que las autoridades no deben aplicar reformas sin liberalizar el país por medio de una concertación en la mesa redonda.

Pero las autoridades afirman que las reformas políticas a proponer no incluyen un renacimiento de Solidaridad como movimiento de masas que desafíe la supremacía comunista. (REUTER)

01-01

8900133

O22

EL DIA 20/10/88

OPINION

Polonia

F.P.

Comprendiendo el destino

"Si realmente queremos comprender cómo funciona el destino, debemos abandonar la rebelión sin sentido."

Lech Walesa, 1988



"Caballeros, esta decisión no es cobardía sino responsabilidad", dijo Lech Walesa cuando retornó a los astilleros Lenin en Gdansk el 1° de setiembre, habiendo logrado el asentimiento del gobierno polaco a la "mesa redonda" para discutir la relegalización de Solidaridad. Sin embargo, le llevó tres días de áspera retórica en varias minas y fábricas, el persuadir a los enojados trabajadores para que abandonaran las huelgas que empujaron al gobierno a esta concesión.

La "mesa redonda", originariamente fechada para mediados de setiembre, fue postergada en más de una oportunidad, lo que dificulta aun más la tarea de Walesa. Ya estaba corriendo un gran riesgo al reunirse con el ministro del Interior, el general Czeslaw Kiszczak, "el hombre pensante de la banda", que lo encarcelara en 1981, y accediera a las conversaciones. Ya que si éstas fracasan perdería el control, y esto podría acarrear terribles consecuencias.

"El riesgo es la brecha que se abriría entre él, con su política de no violencia y compromiso, y la joven generación de trabajadores", dijo Bronislaw Geremek, uno de los consejeros más próximos a Walesa. "Si el equipo en el poder no responde con hechos reales... se profundizará la brecha y volverá más peligrosa la situación."

¿Cuán peligrosa? Se dice que el mismo Walesa dijo que si las conversaciones no tienen éxito "habrá una revolución sangrienta". Esto podría ser una exageración, pero no demasiado. Los polacos ya han derrocado a tres regímenes comunistas desde 1945.

Cada vez la perspectiva de "incurrir en el riesgo de una tragedia nacional" (código polaco para la precipitación de una invasión soviética) significaba que un régimen comunista diferente venía a cambio, pero ahora las reglas son menos claras. Ya que aunque los soviéticos podrían todavía intervenir militarmente si Polonia estallara en una guerra civil, está claro que no lo harían para proteger al incompetente y desacreditado régimen comunista por haber tenido que aceptar a Solidaridad.

"El marxismo-leninismo no es un mapa de caminos; es una teología engendrada por las realidades de la vida, que están cambiando", dijo Nikolai Shishlin del Departamento de Propaganda del Comité Central soviético, el mes pasado. "Desde el punto de vista de nuestra religión, el pluralismo entre los sindicatos (es decir la legalización de Solidaridad junto con los sindicatos patrocinados por el gobierno en Polonia) no es una herejía."

En otras palabras, el gobierno del general Wojciech Jaruzelski, cuya legitimidad descansa en su reclamo de que el golpe de 1981 y la supresión de Solidaridad fueron necesarios para salvar a Polonia de la anarquía, está solo para enfrentar la demanda de relegalización de Solidaridad. Pero si la gente de Jaruzelski no puede responder sensatamente a esta demanda, se puede llegar al punto en el que esto deje de ser cierto.

La lentamente extendida crisis polaca le importa a todo el mundo, porque Polonia es la gran potencia que falta de Europa. Aunque fue dividida entre sus vecinos durante un siglo y medio antes de 1918, y haya gozado solamente de una precaria independencia desde entonces, el tamaño de la población de Polonia, su importancia estratégica y su conciencia nacional profundamente enraizada la ponen realmente en la misma categoría que Gran Bretaña, Francia, España, Alemania e Italia.

Y los polacos llegaron a ser "los mendigos de Europa y del mundo", tal como dijo recientemente Walesa. Es bastante malo el ser gobernados por un gobierno arbitrario surgido de una autoelegida élite comunista. Y es bastante intolerable el ser pobre precisamente porque uno está obstruido por ese gobierno.

Por supuesto que a los polacos ya se les ha agotado antes la paciencia, pero esta vez es diferente: es poco probable que los soviéticos intervengan a tiempo para salvar al régimen de Jaruzelski, y el régimen está notoriamente aislado. El Partido de los Trabajadores Polacos Unidos (comunista) perdió un millón de miembros desde 1980, y Jaruzelski ni siquiera goza de un apoyo sólido de los restantes comunistas polacos.

Sus intentos desde 1981 por comprar a la opinión pública polaca permitiendo la prensa clandestina más libre de Europa oriental, terminando con casi toda la censura en los medios oficiales, y lanzando una enorme reforma económica ("odnowa"), han alejado a muchos comunistas polacos ortodoxos por la misma razón que la perestroika y la glasnost han dividido al Partido Comunista soviético. Pero todas las reformas y concesiones de Jaruzelski no han persuadido a la masa de polacos para que confíe en él: sigue siendo el hombre que prohibió Solidaridad y encarceló a miles.

Profundamente desconfiado por la población, el gobierno polaco es incapaz de ganarse la cooperación popular para los importantes sacrificios a corto plazo que se necesitarían para rescatar a la economía polaca de décadas de mal manejo y negligencia. De modo que el empobrecimiento de Polonia continúa a pesar de los intentos de Jaruzelski de reformas económicas, y su gobierno recibe las culpas.

Las olas de huelgas de abril y agosto, que obligaron al gobierno a aceptar las mesas redondas, son prueba de que el cambio está viniendo a Polonia de una forma u otra.

Polonia es de vital importancia estratégica para Moscú, y está justo al lado de las repúblicas bálticas en donde el propio fermento político interno de la Unión Soviética está más avanzado. Si Polonia se disuelve en sangre, fuego y caos, todas las apuestas quedan fuera. Mucho depende de la moderación y del sentido común polacos.

Lech Walesa, tratando de mantener a raya a una amargada y rebelde joven generación de trabajadores cuyas condiciones de vida y perspectivas están tan disminuidas que sienten que no tienen nada que perder, les dice: "Debe haber una victoria, pero a un bajo costo. No podemos hacer bromas o arriesgarnos".

El convenio a ser discutido en la mesa redonda incluye la legalización de Solidaridad, pero solamente como sindicato, no como el apenas disfrazado partido de oposición en que se convirtiera en 1980-81. A cambio, sin embargo, el régimen deberá permitir la creación de clubes políticos independientes y darle a los no comunistas una función real en una "coalición reformada".

El proceso que se divisa es tan delicado y complejo, y potencialmente de tan largo alcance, como la transición a la democracia gradual y no violenta en la España pos-Franco. Si tiene éxito, los 38 millones de polacos podrían lograr un consenso que les permitiera funcionar a las reformas económicas, y mirar hacia adelante a una época en que el monopolio comunista del poder se convirtiera primero en una ficción, y luego en un recuerdo.

Pero si fracasa, entonces no solamente los polacos sino tal vez todos los demás tengan tiempos muy duros. El mundo raramente nota lo que su estabilidad le debe a la moderación y a la madurez del pueblo polaco. Pero su paciencia no es infinita.

Gwynne Dyer

022

Buenos Aires, miércoles 26 de octubre de 1988 ★ CLARIN

PERU F.P.

Márgenes

Como en toda negociación donde las partes forcejean pero se necesitan, no se sabe si el nuevo endurecimiento en el camino al diálogo institucional entre Solidaridad y el gobierno polaco es juego de fintas o nuevo horizonte de ruptura. La gravedad de la crisis en Polonia —cuyo dato más saliente es que las reformas económicas al estilo soviético no logran implantarse— problematiza, en apariencia, el margen de maniobra del gobierno del general Jaruzelski para operar desde posiciones de fuerza.

En todo caso, fue el propio Lech Walesa quien concedió ese margen al levantar la ola de huelgas que sacudió a Polonia hace dos meses, llegando a proclamar que "Polonia no necesita huelgas" en un tono de proscripción de ese recurso movilizador, que parecía anunciar la vía expedita para la hasta ahora nunca alcanzada "mesa redonda" entre gobierno y la oposición.

Entre ese momento y hoy hubo un cambio no desdeñable: el nuevo primer ministro polaco, Mieczyslaw Rakowski, fue uno de los apadrinadores intelectuales del golpe de Estado que llevó a Jaruzelski al poder el 13 de diciembre de 1981, que proscribió a Solidaridad, y es considerado un "duro flexible", visto con muy buenos ojos por la cúpula del Kremlin que lidera Mijail Gorbachov.

Tal vez allí, en esa aparente apertura, radican las razones de la dificultad cuando todo llevaría a suponer lo contrario. Ocurre que Rakoswki parece haber tomado la palabra "pluralismo" al pie de la letra. Y en Polonia, tomada al pie de la letra, esa palabra quiere decir que Solidaridad debe avenirse a compartir el campo sindical, donde es hegemónico, con las estructuras esclerosadas y casi sin relevancia representativa del PC. La vuelta de tuerca: quien aparece sin margen de maniobra es Walesa. Si el "pluralismo" de Rakowski se le enfrenta como un muro, ¿podrá volver a movilizar a los obreros polacos?

Polonia: no avanza el diálogo entre gobierno y Solidaridad

VARSOVIA, 25 (Reuter y AFP). — El gobierno polaco propuso hoy que las conversaciones de "mesa redonda" con el proscripto sindicato Solidaridad se lleven a cabo el próximo viernes, pero requirió una reunión previa (para mañana miércoles) entre Walesa y el ministro del Interior. La negativa del líder sindical a esta reunión puso en dudas la realización de todas las tratativas.

Lech Walesa se negó a una reunión propuesta por las autoridades polacas para mañana, anunciada por el vocero Jerzy Urban, durante su conferencia de prensa de los martes. Urban dijo que el gobierno veía como indispensable una cuarta reunión preliminar entre el líder de Solidaridad y el ministro del Interior Czeslaw Kiszczak.

Anunció, asimismo, que la mesa redonda de negociación entre el funcionario y la oposición se celebrará en Jablonna, en las afueras de Varsovia.

El portavoz anunció también que las autoridades polacas rechazaban la participación en la mesa redonda de Adam Michnik y Jacek Kuron (delegados propuestos por Solidaridad), figuras que resultan irritantes para el poder, que los acusa de haber pronosticado reiteradamente, en estas últimas semanas, "la caída ineluctable del régimen".

Agencia Reuter



Estudiantes de la Universidad de Varsovia efectúan una concentración durante la cual el rector de la institución pidió el reconocimiento legal de Solidaridad.

Walesa, por su parte, se negó a un nuevo encuentro con el ministro del Interior, precisando que "todo lo que el general Kiszczak y yo podíamos decirnos sobre las futuras negociaciones, ya lo hemos dicho". Agregó que el sindicato está dispuesto a entablar de inmediato las conversaciones de mesa redonda y que los problemas técnicos deben solucionarse en otro nivel.

♦ Dudas

Urban, consultado sobre si la mesa podría comenzar igual sin la entrevista Walesa-Kiszczak, respondió: "Dudo que sin estas conversaciones pueda tener lugar una sesión plenaria el 28 porque aún no han sido resueltos una serie de asuntos". Aseguró, sin embargo, que si la mesa no tenía lugar este mes, eso no significaría una ruptura de las conversaciones.

En cuanto al desacuerdo del gobierno con respecto a las dos personas que Walesa lleva en su delegación ante la mesa porque "no tiene sentido dialogar con personas que no respetan la Constitución", el líder de Solidaridad manifestó que la composición de la lista "no es negociable".

Walesa ya se había negado el sábado pasado a modificar su equipo negociador, según las demandas del gobierno polaco.

01-01

8900142

022

EL DIA 18/10/88

Acuerdo comercial con Polonia

(F.P.) PERLA

El Poder Ejecutivo enviará a la Asamblea General un mensaje proyecto de ley por el cual se aprueba el convenio comercial suscrito el 22 de setiembre de 1986 con la República Popular de Polonia y las notas reversales que complementan el mismo acuerdo, firmadas el 24 de mayo pasado.

El documento constituye un instrumento de tipo "marco" que prevé la adopción de todas las medidas necesarias con la finalidad de fortalecer y desarrollar en condiciones recíprocamente favorables las relaciones económicas y comerciales.

PERLA

Entre otras cosas, las partes se conceden facilidades necesarias para la introducción a los repectivos países de muestras de material publicitario. También la admisión temporaria de productos y mercaderías destinados a ferias y exposiciones, y de máquinas y equipos para el montaje y construcción de infraestructuras de exhibición de mercaderías en ferias y exposiciones.

01-01

890025

022

F.P. LETA 26/10/88

Polonia: surgen problemas entre comunistas y Walesa

VARSOVIA.- El líder del disuelto sindicato "Solidaridad", Lech Walesa, se negó a reunirse hoy con el Ministro del Interior, General Czeslaw Kiszczak, para discutir sobre los preparativos de la inminente mesa redonda entre los diversos sectores sociales polacos.

Walesa reaccionó de este modo, a las declaraciones realizadas ayer por el vocero gubernamental Jerzy Urban, durante su conferencia de prensa semanal. El portavoz dijo que las autoridades polacas se proponían realizar hoy una cuarta reunión preliminar entre Kiszczak y Walesa, pero a su vez rechazaban la participación en la mesa redonda de Adam Michnik y Jacek Kuron (propuestos como miembros de la delegación de Solidaridad).

La mesa redonda había sido anunciada para mediados de octubre pero aún no comenzó a raíz de divergencias entre gobierno y oposición sobre la composición de las respectivas delegaciones.

"Rechazamos la presencia de Michnik y Kuron", dijo Urban, "porque con ellos no se puede hablar, ni lograr un acuerdo ya que se oponen al Estado socialista y promueven la eliminación de la vida pública de las actuales autoridades".

El vocero polaco dijo que por parte del gobierno se quiere comenzar la mesa redonda el 29 de octubre en la residencia de Jablonna (a unos 15 km. de Varsovia).

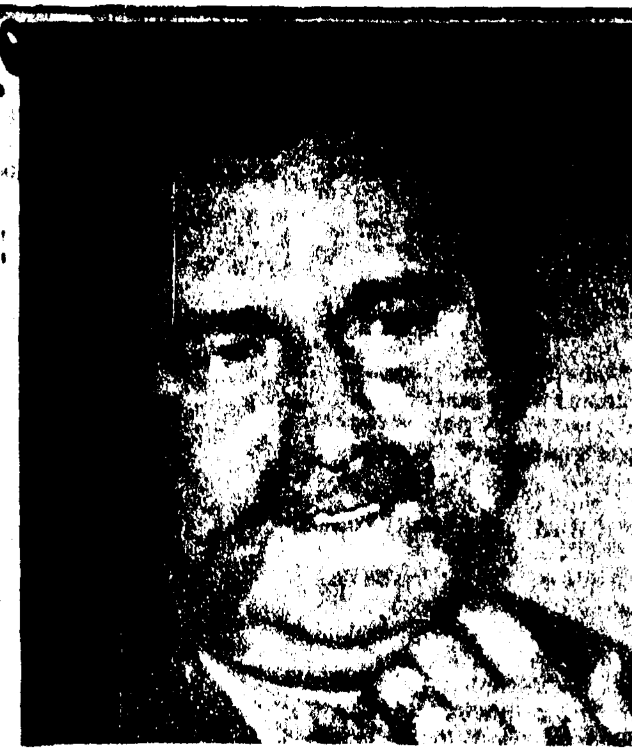
POSTERGACION NO ES RUPTURA

Urban agregó que si la reunión de la mesa redonda no se concreta el 29, esto no significará la ruptura de las tratativas.

Walesa, declaró por su parte que lo llamó a Gdansk que no se trata de Kuron y Michnik sino de una injerencia en los problemas internos del sindicato y de su delegación en las negociaciones. "Esto es descortés y de mal gusto y por esto no lo puedo permitir".

El Ministro del Interior Kiszczak, prosiguió Walesa, "me es muy simpático e igualmente lo encontraría pero sobre esto no puedo cambiar mi opinión y no la cambiaré". El líder de Solidaridad excluyó de este modo la posibilidad que hoy pueda reunirse con el General Kiszczak.

El vocero Urban subrayó que la fecha del 29 de octubre es la única "realista" para la reunión inaugural de la mesa redonda a breve plazo ya que en los días sucesivos (2, 3 y 4 de noviembre) se prevé la visita de la Premier británica Margaret Thatcher. (ANSA)



Lech Walesa, dirigente obrero polaco que se opone al rég'men comunista de Varsovia.

01-01

B900414

022

Rakowski es nuevo premier en Polonia

Varsovia (UPI, DPA, Reuter) — El Parlamento polaco confirmó ayer el nombramiento de Mieczyslaw Rakowski, un antiguo opositor de Solidaridad como el nuevo primer ministro del país.

La votación, que siguió a un discurso del presidente y jefe del Partido Comunista, Wojciech Jaruzelski, fue de 338 a 5 con 35 abstenciones.

Rakowski, que reemplaza al primer ministro Zbigniew Messner, destituido el 19 de septiembre debido al fracaso de su política económica, pidió dos semanas para formar un gabinete y prometió que incluiría a miembros de los partidos comunistas y democráticos, aliados del Partido Comunista.

La candidatura de Rakowski había sido refrendada la noche anterior por el Comité Central del Partido Comunista en una reunión a puerta cerrada.

PERLA

"El [illegible] considera como su tarea principal ganarse la confianza de una parte considerable de la sociedad" dijo Rakowski, cercano colaborador de Jaruzelski, que fue considerado como su principal asesor durante el período de la ley marcial.

El estilo agresivo y ambicioso de Rakowski, que ha desplazado a muchos en la jerarquía del partido, salió a relucir en su discurso, pese a la brevedad del mensaje. "La situación de este país es tal que el gobierno debería ser encabezado por un suicida o un salvador", dijo. "No soy ninguno de los dos".

Al recomendar a su colega para el puesto, Jaruzelski se refirió a él como "un hombre lleno de energía e iniciativas. Es un convencido del diálogo y la reforma. Nunca ha dudado al defender los valores del estado socialista".

D. Financiero 23/09/88

01-01

022

Pacto de Varsovia

BUDAPEST, 29 (AP). — Los ministros de Relaciones Exteriores del Pacto de Varsovia instaron a que se realice una conferencia cumbre de 35 naciones para considerar reducciones de armas convencionales, y propusieron una serie de medidas destinadas a mejorar la confianza internacional, informó la agencia noticiosa estatal húngara MTI.

La mayoría de las propuestas efectuadas durante el encuentro de dos días, que finalizó hoy, figuraron en documentos emitidos previamente por la alianza militar de siete países del bloque soviético, pero el llamamiento a la [illegible] conferencia cimera es un factor nuevo.

No se indicó la lista de países participantes ni cómo operaría tal reunión cumbre europea, que se agregaría a las conversaciones entre 23 naciones sobre estabilidad en armas convencionales "desde el Atlántico hasta los montes Urales".

En su *Declaración de Budapest* los funcionarios dijeron que las medidas concertadas en negociaciones entre Oriente y Occidente "abarcaría finalmente la actividad de todos los elementos de las fuerzas armadas".

30/10/88

Clarín 30/10/88

8900756

01-01

II.- EUROPA ORIENTAL

A.- POLONIA

1.- FACTOR POLITICO

Con la participación de representantes del Gobierno y de la oposición, incluídos en esta última delegados del sindicato "SOLIDARIDAD" liderado por LECH WALESA, se iniciaron en VARSOVIA una serie de negociaciones sin precedentes que tienen que ver con la legalización de la proscripta agremiación y la introducción de cambios en las leyes electorales que permitirían a la oposición la posibilidad de postular candidatos para el Parlamento.

Para llegar a estas conversaciones, las primeras entre "SOLIDARIDAD" como organización y el Estado, desde que las autoridades implantaron la Ley Marcial en diciembre de 1981 para "acallar" al único sindicato independiente del bloque soviético, fue necesario que las autoridades polacas accedieran a legalizarlo. Efectivamente el 18 de enero próximo pasado, el Politburó del PARTIDO OBRERO UNIFICADO POLACO (P.O.U.P.) aprobó por mayoría relativa restituir la personería a la clandestina agremiación a partir de 1991, aunque bajo condiciones muy estrictas tales como: respetar el orden constitucional y la Ley de Sindicatos de 1982; apoyar las reformas económicas estructuradas y lanzadas por el Gobierno; no recurrir a otras fuentes de financiamiento que no sean las previstas por la ley (esto en alusión a los fondos extranjeros recibidos por "SOLIDARIDAD") y oponerse a todo intento de perturbar el orden público y la seguridad del Estado.

El sindicato liderado por WALESA se muestra escéptico respecto a esta decisión de las autoridades, pero ambas partes convinieron en que es esencial llegar a algún tipo de compromiso para que POLONIA pueda hacer frente a una deuda externa de casi 40.000 millones de dólares, a un coeficiente inflacionario que asciende al 60%, a la escasez crónica de productos al consumidor y a la amenaza permanente de agitación laboral en el futuro.

Panorama internacional Polonia

"Todo ocurre extrañamente / en este pobre mundo / y aquel que quiera comprenderlo todo / morirá sin conseguirlo."

Jean Kochanowski (1532-1584).

La parábola polaca se ha completado. Los sindicatos Solidaridad, surgidos de las legendarias luchas obreras de 1980, con epicentro en Gdansk, volverán a tener legitimidad. Eso sí, deberán encuadrarse en los principios del socialismo. El acuerdo retrotrae la situación a siete años atrás y —novedad absoluta— cuenta esta vez con la bendición implícita de Moscú, aunque los hombres del Kremlim eludan cuidadosamente manifestarse acerca de los asuntos de sus vecinos y asociados, en cuyo devenir no desean verse entrampados. También, naturalmente, cuenta con el beneplácito de la Iglesia.

El ascenso de Solidaridad actuó en 1982 como detonante del golpe de Estado que llevó al poder al general Jaruzelski, el actual presidente polaco. El dirigente más abierto y dialogante del partido, Mieczislaw Rakowski, se transformó por entonces en un celoso vigilante de la ortodoxia; ahora, como primer ministro y con la confianza absoluta de sus compañeros en el poder, vuelve a tender la mano hacia los sindicatos, en un gesto, sin duda, condicionado, pero destinado a sacar la situación de la "impasse" en que se debatía.

Conviene traer al recuerdo los acontecimientos de Gdansk, a partir de 1980, los que fueron abundantemente analizados en esta columna, a medida que se produjeron. Los obreros enfrentaron un poder sordo y ciego a sus reclamos, en el marco de una grave crisis económica, que llegó a afectar, incluso, sus necesidades alimentarias. Descubrieron que el instrumento apto para el reclamo (y la negociación) era la creación de sindicatos independientes, fuera de la maquinaria del partido, fosilizada por la burocracia.

Los "inventores" de Solidaridad, cuyo líder fue Lech Walesa, no estaban contra el socialismo. Querían, simplemente, que se les escuchara, participar. Querían, para decirlo con palabras caras a la izquierda occidental, "un socialismo de rostro humano". La experiencia se hacía, sin embargo, en condiciones muy difíciles. Polonia es un país acendradamente católico y el primer acto de existencia de Solidaridad fue una misa en los astilleros. Tiene, además, una tradición "antirrusa", como consecuencia de las luchas históricas de siglos. Por lo tanto, algunos ingredientes del cóctel podían actuar como detonantes y llevar al movimiento a sobrepasar sus límites objetivos: no solamente el socialismo sino también los pactos económicos y militares con la Unión Soviética de Leonid Brezhnev. Ello explica la insistencia constante de la Iglesia, reclamando moderación.

La huelga servía a Solidaridad para señalar las lacras. Al propio tiempo, el viento de renovación llegaba a todos los estamentos de la sociedad. Pertenecer a Solidaridad era, simplemente, desear un país renovado. Los sindicatos se multiplicaron, abarcando por ejemplo a los granjeros. Y las huelgas, también.

Faltó en el gobierno la iniciativa —necesaria— de llamar a una "mesa redonda" para negociar. Cuando lo hizo, ya era tarde. Una cierta soberbia se había encarnado en Solidaridad. Muchos de sus dirigentes se inclinaban por un activismo perpetuo, sin comprender que no habría cambio sin trabajo activo ni trabajo útil sin metas explicitadas y compartidas. La negociación era, para estos dirigentes, un sinónimo de complicidad con el poder. Por lo tanto Solidaridad se convertía en la oposición interna, masiva, y esa oposición no dejaba espacio ni siquiera para una retirada honorable del poder.

A medida que los viejos cuadros del partido salían de escena y eran remplazados por jóvenes nacidos durante el socialismo, que querían construir el país en lugar de discutir sobre el pasado, la posición agitativa se transmutaba en debilidad.

Lo único que podía haber enlazado a ambos mundos —dijimos en su momento— era el propósito de trabajar juntos por resolver los problemas de la economía. Pero algunos dirigentes de Solidaridad se sentían como "un sindicato de marineros a bordo de un barco que se hunde". Ello los impelía a "tomar el timón". Con el inevitable cortocircuito político.

A Solidaridad le convenía un interlocutor consolidado y no un partido en desbandada. Si el partido era excesivamente débil, la tendencia a arrollarlo podría conducir a la entrada en escena de las tropas del Pacto de Varsovia. Un adversario consistente, en cambio, podía otorgar concesiones que fueran generando una nueva sociedad, sin saltar la valla de la ideología y —menos todavía— de la solidaridad regional.

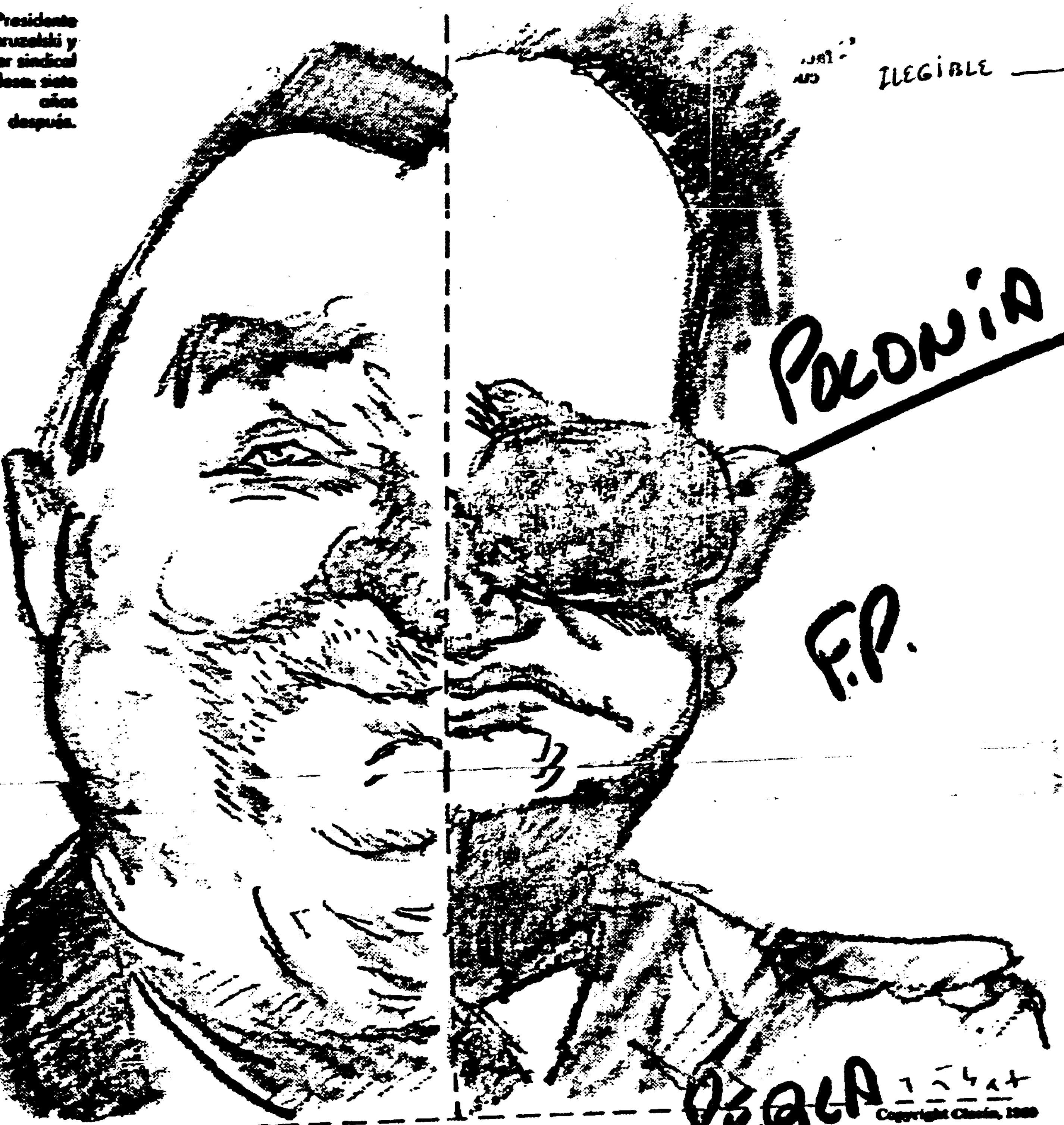
Cuando, a pesar de los esfuerzos de la Iglesia y, intermitentemente, de Walesa, llegó el golpe militar, este fue deflagrado por el general Jaruzelski, con el propósito principal de

0 1 - 0 2

8901265

la primavera llega del Este

Presidente Jaruzelski y líder sindical Walesa: siete años después.



Copyright Clarín, 1989

quitar pretextos a la intromisión externa. Budapest 1956 y Praga 1968 eran recuerdos trágicos que resultaba necesario aventar. Por consiguiente, Jaruzelski resolvió aplicar el bisturí y resolver el pleito dentro de las propias fronteras.

En diciembre de 1981, señalamos en esta columna: "El experimento ha terminado. Podrá haber o no lugar en Polonia para sindicatos independientes, pero estos habrán perdido ya la llama innovadora que encendieron en las lejanas —aunque daten de poco más de un año— jornadas de Gdansk, cuando quisieron construir una sociedad a la medida del hombre y partieron en cruzada renovadora por todo el país. La pérdida de la inocencia habrá sido en este caso no solamente la consecuencia de los abusos del poder, sino también del propio extravío".

Según Jaruzelski, por aquel entonces "el país estaba al límite de la resistencia psíquica". Es que resulta insoportable convivir con la inestabilidad permanente. Ahora, siete años después, el viento renovador llega desde el Este. El epicentro de las reformas es Moscú. No por presión d las bases, sino por concientización d los dirigentes. En Polonia ocurrió l contrario, y ese es u... ...or que toda vía debe ser tomado en ...enta.

Además, en siete años han pasad muchas cosas. Jaruzelski ha introdu cido reformas considerables en l economía polaca y está empeñado e cambiar sectores obsoletos por otro más modernos. Los reclamos popula res son atendidos con mayor cuidado aunque persistan las huelgas (que e determinado momento debieron se "apagadas" por Walesa). Pero, so bre todo, influyen las novedades d Moscú.

Así, la revisión del pasado históri co ha levantado el anatema sobre ciertas corrientes de pensamient que no coinciden con la ortodoxia ofi cial; en tal sentido, hay más libertad El hecho de que Moscú haya explici tado ante la prensa europea que n estaba en contra de la actuación d sindicatos independientes (o sea, n comunistas) influyó sobre la situa ción polaca, aunque sea de maner indirecta, al paliar la oposición d sectores "duros" ante una Solidari dad II. La sensación de que para lo hombres del Kremlin no resulta d ninguna manera indiferente el éxit del experimento polaco (y, por el con trario, resultaría incómodo su fraca so) motiva a su vez adhesiones d quienes ven en el proceso moscovit el sendero por el cual han de transi tar en los próximos años las socieda des del Este.

De manera que Rakowsky logr disolver la desconfianza que en lo duros del partido provoca la sola mención de Solidaridad y se lanzó a una política de ampliación de la bas social del poder polaco, fin al cua contribuirá, naturalmente, el esta blecimiento de una negociación con sistente con Solidaridad.

En cuanto a la Iglesia, la supera ción del conflicto ha de permitirle según se supone, nuevos avances e las inmensidades del Este, en procur de su grey. Pues así como no se pued prescindir en Polonia de la realida del Estado socialista, tampoco es po sible olvidar la condición católica d la mayoría nacional.

De manera que los puentes está ahora tendidos. Se disipó el clima d fiesta de las viejas luchas. Pero, e cambio, los siete años transcurrid han sido un lapso suficiente para u provechosa meditación. Polonia ma cha, aparentemente, hacia la consol dación de su unidad interna y la r formulación de su economía.

Enrique Alonso

8901265

02-02

8901265

H. B.

F. Recorte

CLARIN ★ Buenos Aires, lunes 16 de enero de 1989

COMIENZA UNA DURA BATALLA ENTRE LIBERALES Y CONSERVADORES EN EL PC

Legalizarían a Solidaridad en Polon

Marcado por una profunda división entre liberales y conservadores, el comité central del Partido Comunista polaco comienza hoy una sesión de dos días para tratar el futuro de las relaciones entre el gobierno y el proscripto sindicato Solidaridad. Fuentes allegadas al presidente Wojciech Jaruzelski afirmaron que los partidarios de la legalización triunfarán por estrecho margen. Lech Walesa dijo que está esperando la legalización, pero que, de todos modos, será una decisión tardía.

VARSOVIA, 15 (EFE, Reuter y UPI). — Fuentes allegadas al gobierno polaco anticiparon que fuertes batallas entre liberales y conservadores del Partido Comunista se producirán mañana, cuando el comité central inicie una reunión de dos días para tratar el tema de la legalización del proscripto sindicato Solidaridad.

Según una fuente partidaria, que pidió guardar el anonimato, los liberales —que apoyan la legalización— cuentan con mayoría sobre los de línea dura.

"Será una dura lucha" afirmó un colaborador del gobierno. "Los partidarios de la legalización están en mayoría, pero por muy, muy pequeño margen".

Sin embargo, se anticipó que aun en el caso." que ganen los liberales Solidaridad no será restaurada de inmediato y podría no reaparecer eventualmente como el movimiento de masas que desafió al régimen comunista en Polonia antes de su supresión bajo la ley marcial en 1981.

Las fuentes indicaron que el máximo cuerpo del partido, el comité central, concedería la respectiva autorización al Politburó de 17 miembros, en una sesión convocada para reconsiderar la posición del partido sobre Solidaridad y reformas a las estructuras del partido.

"Pero las autoridades dejarán que Solidaridad sea legalizada como parte de un proceso, no en 24 horas. Las formas, el momento y las garantías de paz social deberán ser discutidas".

♦ **Negociación**

Lo fundamental parece decidido: del 10 Pleno deben salir indicaciones claras que lleven al diálogo público con la oposición. La mesa redonda está a punto de empezar, la legalización de Solidaridad es cosa de escaso tiempo.

Pero parece poco probable que Wojciech Jaruzelski —cada vez más en el papel de jefe de Estado, impulsor distante del cambio— y Mieczyslaw Rakowski —cada vez más número uno, y no solo del gobierno— se conformen con conceder lo que desde hace meses son reivindicaciones públicas de la oposición.

Un proyecto de reformas suficientemente decidido para que la iniciativa no quede siempre en manos de la oposición puede ser lo que están cociendo —y pactando— los hombres fuertes del poder.

En Katowice, el presidium del Movimiento Patriótico de Renacimiento Nacional, creado por Jaruzelski en 1982, aprobó hoy una resolución de apoyo "a las fuerzas reformistas del partido" en la que se pide nada menos que "la aceleración de la mesa redonda, la aceleración de las elecciones al Parlamento y la aceleración de las reformas económicas, sociales y políticas".

Sin embargo, muchos disidentes, incluyendo al líder sindical Lech Walesa, dijeron que aunque se apruebe la legalización del sindicato en la reunión de mañana, la resolución será tardía.

"Estoy esperando la decisión, pero será una decisión para ayer", dijo Walesa en entrevista telefónica.

Solidaridad es considerada la clave para incorporar la oposición a una coalición sin precedentes con los comunistas que podría superar la desconfianza popular que está bloqueando los esfuerzos del partido gobernante y permitiría encarar de manera eficaz los abrumadores problemas de Polonia.

8901526

01-01

022

El diálogo polaco inicia su etapa crucial

Apenas una semana después de haberse iniciado la mesa redonda entre el gobierno y la oposición en Polonia la situación planteada -ante las disímiles posiciones sustentadas por las partes- ha generado una sensación de desaliento a nivel popular y motivado el pesimismo de los propios interlocutores que no ven una clara posibilidad de llegar a un acuerdo.

Las discrepancias fundamentales son las referentes a las soluciones posibles para la grave crisis económica que afecta a la nación y sobre el papel a desempeñar en el futuro por el sindicato independiente Solidaridad cuyo persistente accionar en la clandestinidad -ilegalizado, con sus dirigentes perseguidos o presos, con sus militantes sometidos a una dura represión y con sus afiliados permanentemente amenazados con el despido o algo peor- ha sido el elemento catalizador de la apertura al diálogo dispuesta por el Comité Central del Partido Obrero Unido Polaco (POUP) a instancias del Gral. Jaruzelski.

Jaruzelski, líder máximo del Partido, actual Presidente de la República con un mandato que finaliza a principios de 1991 está empeñado en una política de conciliación nacional, luego de haber sido el ideólogo y ejecutor de la política de desprestigio y persecución contra Lech Walesa y sus seguidores, mediante la cual pretendió aplastar al sindicato, sin resultado alguno.

Lo cierto es que el general polaco, al cual el partido comunista se entregó consciente de su incapacidad para enfrentar, en 1980, las propuestas renovadoras de Solidaridad que interpretaban en forma orgánica las aspiraciones, inquietudes y reclamos latentes en las masas populares, lo que transformaba al hasta entonces inadmisible sindicato independiente en una incontenible fuerza política, fracasó en todos los aspectos de su gestión.

La deuda externa trepó hasta casi los cuarenta mil millones de dólares, en gran parte adeudados a la banca capitalista occidental; la inflación subió a más del 96% en el último año, acercándose peligrosamente a índices de tres cifras; el poder adquisitivo de la población ha continuado reduciéndose en forma constante, sin esperanza alguna de mejoría; la producción industrial ha bajado; la producción agropecuaria no cubre las necesidades del mercado interno; las huelgas y las protestas públicas siguen siendo una constante preocupación cotidiana para el gobierno que no termina de controlar un conflicto cuando ya otro surge; pese a contar con la colaboración de los dirigentes de los sindicatos oficiales, etc.

Esta situación, verdaderamente insostenible y cuyas explosivas consecuencias no escapan a la percepción de los dirigentes partidarios y de las autoridades nacionales, han sido la causa real de la apertura que permite el desarrollo de la negociación en trámite.

Todo parece indicar, sin embargo, que la gatopardesca intención sub-yacente del Partido Comunista y del gobierno polaco era simplemente "cambiar algo para que nada cambie". Así lo advertimos, a fines del año pasado, en otro análisis sobre la situación, que efectuamos en oportunidad de las huelgas declaradas en el Astillero "Lenin" de Gdansk, contenida por Walesa ante la formal promesa, efectuada entonces, de estudiar la posible legalización de Solidaridad.

Los representantes del gobierno del Primer Ministro Matías Rakowski, se oponen firmemente a todo intento de indexación salarial, a cualquier forma de protección de los trabajadores de bajos ingresos, pretenden vincular los aumentos salariales a la mejora de los índices de producción, se resisten a reducir la planificación centralizada por la consiguiente disminución de la influencia de la "nomenklatura" que ello traería aparejado; reclaman -previamente a la legalización de Solidaridad- un acuerdo electoral mediante el cual los dirigentes del movimiento popular se integren como candidatos en las listas oficiales, procurando subsumirlos en la maquinaria del partido y legitimar así el régimen opresor del Gral. Jaruzelski, pretenden reglamentar a su antojo la forma organizativa del sindicato, todo lo cual es rechazado por Walesa, Kuron, Michnik y demás representantes de la organización gremial.

La tenaz firmeza de Walesa y sus compañeros de lucha, defendiendo elementales principios de interés gremial y de protección de la libertad sindical, que son permanentemente invocados por los comunistas en su acción en el mundo capitalista pero a los cuales no parecen respetar en su propio ámbito, pone en duda el buen fin de las negociaciones.

Sin embargo el carismático líder popular polaco, fue muy claro en sus manifestaciones, al anunciar el entonces inminente diálogo, hace poco más de dos semanas atrás, al afirmar: "Estamos condenados a entendernos". Ello asegura que Solidaridad va a agotar las instancias en procura del acuerdo pese a las notorias dificultades existentes.

Por otra parte, el renacimiento de la tendencia opositora a las negociaciones dentro del propio POUP, ahora encabezada por Janusz Kubasiewicz, Secretario General del Comité Central de Varsovia, puede inducir a los negociadores del gobierno polaco a procurar acelerar el proceso de acuerdo, aún cediendo posiciones, a fin de prevenir la posibilidad de una marcha atrás interna que haga imposible continuar el diálogo iniciado y radicalice las posiciones situándolas más allá de un posible punto de retorno.

Las dos próximas semanas, que permitirán arribar a la mitad del plazo previsto inicialmente para el desarrollo de esta histórica mesa redonda, serán cruciales.

Si al fin de las mismas no se avizora la luz al final del oscuro túnel en el cual actualmente se han introducido, le esperan a Polonia tiempos muy difíciles.-

LEA 16/2/89

01-01

Estancadas negociaciones Gobierno-oposición

Graves diferencias en materia económica y política

VARSOVIA (ANSA).- La primera semana de trabajos de la mesa redonda entre el gobierno y la oposición en Polonia no dio, por el momento, fruto alguno visible en lo que respecta al logro de un acuerdo.

Mientras tanto, algunas huelgas, aunque limitadas, muestran la fragilidad de la tregua y nuevas objeciones surjen del seno del Partido Comunista en el poder (POUP), por la forma en que la dirección política enfrenta la cuestión de la legalización del sindicato independiente, Solidaridad.

Los obstáculos más difíciles en las negociaciones, subrayan los observadores, parecen referirse a las cuestiones económicas. "Solidarnosc", rechazó el plan de consolidación (una especie de vinculación entre los planes de programación y aquel de estabilización que debe ser acordado con el Fondo Monetario) presentado por las autoridades. Según el sindicato, ese plan carecería de garantías jurídicas, no aseguraría la defensa de los ingresos más bajos, no eliminaría la influencia de la Nomenklatura (burócratas del estado) y de hecho daría al gobierno de Rakowski poderes plenos en el área económica.

BAJAN SALARIOS

"Solidarnosc" también lamentó la falta de datos precisos sobre el estado de la economía así como la ausencia de concretos pasos adelante en el tema clave de la indexación de los salarios. Esta cuestión es fundamental para el objetivo de frenar la espiral inflacionaria.

El gobierno en cambio teme que una excesiva recomposición salarial termine por impulsar ulteriormente una inflación que ya oscila en el cien por ciento anual.

Pero si en el área económica los obstáculos son graves, los nudos sindical y político no resultan tampoco fáciles de superar. El gobierno, en efecto, pone como condiciones para la legalización de "Solidarnosc" un acuerdo electoral para llegar a una ampliación de la representatividad parlamentaria que garantice una sólida base a las actividades del ejecutivo.

Ese eventual acuerdo, en opinión de los analistas, serviría entre otras cosas para sentar las bases de la re-elección del general Jaruzelski como presidente de la República, al término de su mandato a principios de 1991. La reelección, con los votos de "Solidarnosc", legitimaría al "general del estado de guerra" y a su política de reconciliación nacional".

Pero sobre esta cuestión las posiciones de las partes son también ampliamente divergentes.



Lech Walesa enfrenta un diálogo difícil con el régimen comunista polaco.

DENUNCIA SINDICAL

Mientras el gobierno propone una lista común, "Solidarnosc" rechaza esa posibilidad rehusando candidatear directamente a sus representantes a la legislatura, prefiriendo en cambio dejar abiertas las puertas a candidatos independientes apoyados por el sindicato.

En los ambientes de "Solidarnosc", pese a cierta desilusión por la marcha demasiado lenta y dificultosa de los debates, no se excluye que un acuerdo electoral pueda ser alcanzado abriendo así el camino a la legalización del sindicato. Aunque sobre este tema aun hay muchos puntos oscuros.

Además de la estructura que "Solidarnosc" debería tener (regional, según el sindicato, de categoría en opinión del gobierno), subsisten los interrogantes planteados por los sindicatos oficiales, que denuncian el peligro de un retorno a una fase de lucha política en las empresas si no se encuentra una fórmula que, pese al pluralismo, permita una representación sindical común.

Entretanto ha vuelto a surgir la oposición a la línea negociadora en el seno del POUP. En una entrevista televisiva el jefe del partido en Varsovia, Janusz Kubasiewicz, se hizo vocero de "preocupaciones y dudas" por la forma arbitraria con la cual la dirección del POUP interpreta la línea del décimo Plenum. Según Kubasiewicz, mientras la resolución sobre pluralismo adoptada por el Comité Central abría las puertas a más de un sindicato, incluido Solidarnosc, en la mesa redonda se habla sobre todo de la legalización de "Solidarnosc" y "esto no es lo mismo"

LEA 15/02/89

01 - 01

8901921

143

022

POLONIA

[illegible]

VARSOVIA 21 (AP). — El dirigente polaco, general Wojciech Jaruzelski, introdujo hoy profundos cambios en el Politburó del Partido Comunista, al relevar a seis miembros intransigentes del organismo y optar en su lugar a individuos [illegible] y pragmáticos.

Entre los promovidos hoy al buró político figuró Stanislaw Ciosek, un activista del partido conocido por sus tendencias liberales que ha participado en las negociaciones con el sindicato de Solidaridad [illegible]

El País 22/12/88

01-01

8901926

H3

022

La Mañana MONTEVIDEO, DOMINGO 19 DE FEBRERO DE 1989

POLONIA PERIP F.P.

Solidaridad acepta elecciones semilibres

Solidaridad aceptó ayer elecciones parlamentarias parcialmente libres en junio, pero se opuso a la creación de un cargo de Presidente con amplios poderes, facultado incluso para decretar la ley marcial.

VARSOVIA (ANSA, EFE y UPI).- Las autoridades dijeron que las elecciones no serán democráticas al 100 por ciento y por ahora lo hemos aceptado, dijo Janusz Onyszkiewicz, vocero de la coalición sindical Solidaridad.

Fuentes sindicales dijeron que éste fue el precio que pagó Solidaridad para que el régimen comunista aceptara su plena legalización en un futuro cercano.

Onyszkiewicz dijo que Solidaridad aceptó dichas elecciones por una sola vez y que los comicios de 1993 deberán ser plenamente democráticos.

Bajo las actuales reglas, los comunistas y sus aliados conservarán el 65 por ciento de las curules.

Sin embargo se objetó la idea de crear una presidencia y que la elección para el que sería el primer Presidente en una Polonia gobernada por los comunistas fuese hecha en el parlamento elegido en marzo, donde el Partido Obrero Unificado Polaco (POUP), comunista, tendrá mayoría.

Comprendemos la necesidad del país de tener estabilidad y por eso aprobamos las reglas del juego electoral agregó el vocero. Pero, no iremos más allá.

En tanto comenzó una huelga de choferes del transporte urbano en la provincia sureña de Piotrkow Trybunalski en demanda de incrementos salariales, mientras que continúan otros pequeños conflictos en tres ciudades.

Las conversaciones entre el gobierno y Solidaridad, que reciben el nombre de mesa redonda, comenzaron el 6 de febrero, en un esfuerzo por revitalizar la vida económica y social del país.

Uno de sus principales efectos será la relegalización de la coalición sindical opositora, entre cuyos planes está el de editar un diario nacional independiente.

01-01

022

Oposición polaca rechazó planes oficiales sobre la comunicación

PERLA POLONIA (F.P.).

Contemplaba la libertad de prensa y la desmonopolización de los medios

VARSOVIA, (EFE). — La delegación gubernamental en la subcomisión de medios de comunicación de la mesa redonda propuso ayer un programa que contempla la creación de un nuevo orden informativo, la libertad de prensa y la desmonopolización de los medios de comunicación, que fue rechazado por la oposición.

El proyecto incluye la enmienda de la ley sobre "Derecho de prensa" en 1984, con el fin de que los diarios, semanarios y revistas puedan ser fundados sin previa autorización administrativa y lo hagan sobre la base exclusiva de su registro judicial.

El gobierno propone la legalización de la prensa y de las editoriales clandestinas a condición de que se comprometan a respetar las normas legales vigentes.

Las autoridades también han ofrecido la eliminación futura de la censura preventiva, la aparición de prensa del sindicato Solidaridad tras su legalización, y más adelante, de un diario de la oposición de ámbito nacional, así como de otras publicaciones patrocinadas por las nuevas organizaciones políticas y sociales que surjan.

Se propugna la elaboración de una nueva ley que regule el funcionamiento de las emisoras de radio y televisión, en la que se prevé la creación de emisoras comerciales y de los municipios, que tendrán alcance local.

La propuesta gubernamental incluye la rápida instalación de un tercer canal de televisión y de la quinta cadena de emisoras de radio, en los que el grueso de los programas estaría en manos de los círculos independientes sociales, sindicales y políticos.

También se ofrece la incorporación de representantes de Solidaridad y de la oposición política a los consejos de asesoramiento y control de la prensa y los programas de radio y televisión.

El gobierno propuso, además, la anulación del monopolio de distribución de la prensa, la liquidación de los monopolios editoriales y la introducción de un mercado libre del papel a partir del 2 de enero de 1990.

El documento no satisface las expectativas de la oposición porque, según el presidente de la delegación de Solidaridad en la subcomisión, profesor Krzysztof Kozlowski, "en vez del nuevo orden informativo que propusimos se nos habla de la petrificación de las actuales estructuras monopolistas de la radio, la televisión y del consorcio editorial 'RSW PRASA'."

La oposición exigió el mercado libre de papel de inmediato y protestó contra la fianza de 50 millones de dólares que le exige el Estado para la apertura de un canal de televisión y una cadena de radio controladas por las fuerzas independientes, además de una cantidad indeterminada en moneda nacional y el plazo de un año y medio para su puesta en marcha.

EL DÍA 05/03/89.

01-01

H3/

022

Discrepancias en diálogo en Polonia

Perla F.P.

Los participantes de las negociaciones de la mesa redonda entre la coalición sindical Solidaridad y el Gobierno polaco, llegaron a un sólo acuerdo, existen serias discrepancias entre las partes.

VARSOVIA (ANSA, EFE y UPI).- Incluso uno de los negociadores dijo que las conversaciones semejaban un diálogo de ciegos con mudos.

Es un callejón sin salida, dijo un delegado de Solidaridad que participa en las negociaciones, pero quien pidió permanecer en el anonimato.

Nos reuniremos la semana próxima si las autoridades dan una respuesta política a varias cuestiones que permita alcanzar un acuerdo.

El vocero de Solidaridad, Janusz Onyszkiewicz, informó que la discusión de asuntos políticos que decía sostener ayer un grupo de estudio fue pospuesta para la semana venidera.

El aplazamiento es un indicio de que importantes funcionarios del partido comunista conferenciarán entre ellos para examinar su posición en las históricas conversaciones de Solidaridad y el gobierno, iniciadas el 6 de febrero, y determinar qué concesiones pueden hacer.

Divergencias de consideración surgieron en los debates del grupo encargado de estudiar los medios de comunicación y la auto-gestión local de las empresas, dijo Onyszkiewicz.

LA MAÑANA
05/03/89.

01-01

8901965

022 HB

LA MAÑANA 25-3-89

Polonia: acuerdo sobre salarios

PERLA F.P.

VARSOVIA (EFE).- Los representantes del gobierno y la oposición en la comisión económica de la mesa redonda llegaron a un acuerdo sobre la escala móvil de salarios, una de las cuestiones pendientes más conflictivas y que amenazaba con impedir la firma del pacto social.

Fuentes próximas al gobierno indicaron que el acuerdo establece que los sueldos de los trabajadores de la industria, los servicios y la agricultura estatal serán incrementados cada tres meses según la inflación.

Esta revisión trimestral cubrirá el 80 por ciento del aumento de los precios al consumo.

El incremento del salario mínimo cubrirá el 100 por ciento de la inflación y el de los sectores con retribuciones más bajas no podrá ser inferior a las tres cuartas partes del incremento medio en los principales sectores industriales, que son los que tienen salarios más elevados.

Para los trabajadores del Estado, que tenían ya desde comienzo de año un sistema de escala móvil, se establece una revisión suplementaria anual, según los incrementos reales de salarios que se hayan producido en los demás sectores de la economía.

01-01

8902032

022

LA MAÑANA 25-3-89

PERIA F.P.

Firma de acuerdo con Polonia

La firma de un acuerdo de cooperación cultural y una entrevista con el Presidente del Consejo de Estado, General Wojciech Jaruzelski, son los dos aspectos más destacados del segundo día de la visita a Polonia del Canciller uruguayo, Dr. Luis Barrios Tassano.

Según manifestó a EFE el jefe de la diplomacia de nuestro país, "acuerdos como el firmado con Polonia facilitan la vuelta de Uruguay a sus tradiciones de permanente contacto cultural con otros países".

El Dr. Barrios Tassano subrayó la importancia de la pluralidad de las relaciones comerciales uruguayas, "cuya excesiva dependencia de Estados Unidos y Europa occidental ha limitado -dijo- el desarrollo económico del país".

El Canciller afirmó que "sin desarrollo económico es imposible mantener la paz social y sin paz social no hay democracia estable".

También destacó los esfuerzos realizados por diversificar los mercados para las exportaciones uruguayas, mediante la apertura hacia América del Sur, los países socialistas y los del sudeste de Asia.

Los países socialistas centroeuropeos, que absorben actualmente alrededor del 5 por ciento de las exportaciones uruguayas, pueden triplicar fácilmente esa cifra, señaló Barrios Tassano.

ESPERANZA

El proceso de reformas políticas en Polonia fue uno de los asuntos abordados por el Canciller uruguayo, en su encuentro con el Ministro polaco de Asuntos Exteriores, Tadeusz Olechowski.

El Dr. Barrios Tassano expresó su esperanza en que el diálogo y el acercamiento entre el Gobierno polaco, los trabajadores y otras fuerzas vitales del país conduzca a la firma de acuerdos [illegible] base al desarrollo económico estable y la justicia social en Polonia.

El Ministro de Relaciones Exteriores uruguayo señaló que "para lograr un desarrollo económico generalizado es necesaria una mayor solidaridad internacional y, en particular, unos principios comerciales claros y estables, sin proteccionismos irritantes, y una mayor elasticidad en la solución de los problemas financieros derivados de la actual crisis de la deuda".

Olechowski por su parte destacó la importancia de las actividades desempeñadas por Uruguay en favor de la paz, el desarme, el establecimiento de relaciones económicas y financieras más justas entre los Estados y la búsqueda de soluciones al problema de la deuda exterior.

"Deseamos -señaló el Canciller polaco- que las actuales formas elementales de intercambio comercial entre nuestros dos países se convirtieran en formas de complementación [illegible]".

01-01

8902042

EL SINDICALISMO POLACO EXIGE UN DEBATE SOBRE EL FUTURO DEL PAIS

Solidaridad aceptó la propuesta del gobierno para iniciar negociaciones

El líder sindical polaco Lech Walesa declaró que está dispuesto a reunirse con el general Wojciech Jaruzelski, pero no por el momento. Al referirse a la propuesta gubernamental para legalizar a Solidaridad, señaló que todavía quedaban muchas cosas por verse, pero que igual representaba un "paso positivo". Ayer, el vocero oficial del proscripto sindicato declaró que Solidaridad aceptaba la oferta del gobierno y pidió iniciar de inmediato un diálogo sobre el futuro de Polonia.

GDANSK, Polonia, 22 (UPI). — Solidaridad declaró hoy que la decisión del Partido Comunista para relegalizar a la central sindical es **"un paso significativo"**, y pidió iniciar de inmediato un **diálogo con el gobierno sobre el futuro de Polonia.**

Sin embargo, la coalición sindical encabezada por **Lech Walesa** rehusó renunciar a su carácter independiente. El gobierno desea que la central no organice huelgas.

La Comisión Nacional de Solidaridad (KKW), de 21 miembros, dijo que **respetará las leyes del Estado y "los estatutos de nuestra organización"**, en interés de la nación.

La declaración conciliatoria fue la primera respuesta oficial a una resolución aprobada el miércoles, luego de un extenso debate, por los 200 miembros del comité central del Partido Comunista. La resolución contempla **la relegalización de Solidaridad si esta se compromete a respaldar las reformas económicas, obedecer las leyes del Estado y renunciar a la ayuda de organizaciones extranjeras.**

El breve comunicado de Solidaridad expresa la decisión de **"actuar dentro del orden legal"**, pero no hace ninguna referencia específica a las otras condiciones de la resolución.

El comunicado fue leído por el portavoz de Solidaridad, **Janusz Onyszkiewicz**, ante una multitud de unas 2.000 personas en la iglesia de Santa Brígida, luego de dos días de reuniones del KKW en el puerto de Gdansk.

"El KKW reconoce la resolución de la sesión plenaria del comité central, concerniente al pluralismo sindical y la relegalización de Solidaridad, como un paso sustancial hacia el diálogo social", dijo el comunicado.

"De nuestra parte expresamos el deseo de actuar de acuerdo con el orden legal y de los estatutos de nuestra organización, en salvaguarda de los intereses superiores de Polonia", agregó.

"Los miembros de nuestra organización decidirán acerca de la estructura de Solidaridad", enfatizó.

El comunicado dijo que Solidaridad espera que el gobierno, a su vez, respete las reglas de la actividad sindical tal como están definidas por la Organización Internacional del Trabajo.

Tanto Solidaridad como los sindicatos oficiales, dominados por los comunistas, son considerados miembros de la OIT, a pesar de la proscripción de Solidaridad.

Walesa dijo solo unas palabras en la reunión: "No quiero entretenerlos mucho. Solamente les informaremos de lo que hemos acordado".

El líder sindical, refiriéndose a las propuestas hechas por el Partido Comunista de legalizar el movimiento Solidaridad e iniciar el diálogo, dijo que respondería a las autoridades **"con la mano extendida"**.

Luego de la reunión, unos 2.000 jóvenes iniciaron una marcha, coreando: **"No hay libertad sin Solidaridad"**.

La policía antimotines derivó a los manifestantes hacia una calle que conduce a la estación ferroviaria.

Los acontecimientos fueron elogiados por **Andrzej Stelmachowski**, el intelectual católico que medió en la primera conferencia entre Walesa y el gobierno, el año pasado.

"Una nueva etapa y un nuevo capítulo (de la historia de Polonia) ha comenzado", dijo Stelmachowski.



El dirigente sindical Lech Walesa, al anunciar la aceptación de Solidaridad de la propuesta efectuada por el gobierno polaco.

Necesidad

En 1981 el hombre de Moscú en Varsovia, el general Wojciech Jaruzelski, aplastó a Solidaridad. En 1989, cuando llegó a la conclusión de que no podía gobernar Polonia sin un amplio consenso social, nuevamente hizo "legal" a Solidaridad.

Se está desarrollando una transacción muy compleja: Jaruzelski, en virtud de la autoridad que le da Moscú, ejerce el poder estatal; sobre él recae la tarea de convencer a los sectores conservadores de hacer realidad el pluralismo sindical. Pero como Solidaridad, aunque ha estado fuera de la ley durante siete años, corporiza todavía la voluntad popular, sobre ella, precisamente, recae la tarea de legitimar a Jaruzelski.

Ambos son socios remisos, pero esenciales en el rescate de una Polonia aplastada por el legado de Stalin. Las condiciones de esta sociedad son muy controvertidas: el partido quiere darle el menor poder político posible para lograr aislarla en márgenes que implican terminar las huelgas, apoyar la austeridad y lograr que la gente trabaje más; y Solidaridad teme, con razón, de que se apropien de ella.

El Kremlin tiene un papel que continúa, pero se ha distendido. El rol norteamericano, que se ejecutó con bastante pericia en los años de Reagan, ha sido esencialmente manejar los incentivos del crédito internacional.

Sin embargo, la creciente liberalización de Polonia es, en su mayor parte, un logro polaco. Las complejas circunstancias por las que atraviesa el país hace que muchos de sus ciudadanos y funcionarios, que de otro modo son muy desconfiados, participen. Están ensamblando una plataforma política que debería también, por añadidura, ayudarlos a manejar la difícil tarea de revivir su economía.

Las tensiones sociales en Polonia no han decrecido, si bien hay tentativas de reformas políticas que, se estima, serán introducidas en poco tiempo. La aceptación de Solidaridad al diálogo es un paso en esa dirección.

Walesa: "Por ahora no me reuniré con Jaruzelski"

VARSOVIA, 22 (AFP y Reuter). — El líder sindical **Lech Walesa** se declaró dispuesto a reunirse con el jefe del Estado polaco, **general Wojciech Jaruzelski, pero no en lo inmediato, por estimar que la situación en Polonia no exige tal encuentro "por el momento".**

En conferencia de prensa en la parroquia de **Santa Brígida**, de los astilleros en **Gdansk**, el Premio Nobel de la Paz confirmó, por el contrario, que los dirigentes de Solidaridad estaban dispuestos a sentarse a la **"mesa redonda"** poder-oposición en breve y sin condiciones.

"Supongo, dijo, que el general Jaruzelski y yo tenemos mucho trabajo. Desde luego, cuando se trate de problemas mayores, haremos todo lo que esté en nuestro poder por el bien de Polonia. Aún no estoy preparado (para tal encuentro) y estimo que la actualidad no lo exige."

El pasado viernes, el jefe de Estado no había excluido "reencuentros" con Lech Walesa, para descontento de una parte del **aparato comunista en Polonia.**

Interrogado sobre la fecha de un encuentro con representantes del poder, Walesa respondió: **"Nosotros (los sindicalistas) preparamos negociaciones concretas con el gobierno y debemos encontrar rápidamente a sus representantes para acelerar la reunión de la mesa redonda poder-oposición".**

Respecto de la propuesta del gobierno para legalizar a Solidaridad, Walesa señaló que **"nuestra respuesta es una mano extendida porque la otra parte extendió la suya"**, y afirmó: **"Seguramente ahora Polonia tendrá mejores posibilidades para una reconciliación nacional que en 1980 y 1981"**, el turbulento período de 16 meses de legalidad de Solidaridad que desembocó en su proscripción bajo la ley marcial.

"Creo que los polacos serán más sabios en 1989 y utilizarán mejor (que en 1981) la oportunidad que se avecina. El futuro se halla en la razón, la sabiduría, la cultura y las soluciones pacíficas. **El acuerdo construye, pero el desacuerdo destruye**", sentenció el dirigente sindical.

"No querría demasiada euforia —acotó Walesa al referirse a la propuesta gubernamental—. Todavía puede pasar cualquier cosa. Pero hay una posibilidad, una esperanza", señaló.

Sostuvo también que quedaba por verse si la rápida restauración de Solidaridad como un sindicato independiente y autónomo era una posibilidad real.

"Si resulta ser una ilusión, entonces todavía tendremos que luchar por las cuestiones más importantes", expresó Walesa.

Según rumores que circulan en Gdansk, el Premio Nobel de la Paz sería **esperado en Varsovia el próximo martes** para reunirse con los interlocutores privilegiados de Solidaridad: **el general Czeslaw Kiszczak, ministro del Interior, y Stanislaw Ciosek, nuevamente promovido en el rubro político**, instancia suprema del Partido Comunista Polaco (POUP), a fin de organizar la "mesa redonda".

EUROPA DEL ESTE: SE

Polonia: dialogar o morir

VARSOVIA, 28 (Por Sylvie Kauffmann, de Le Monde, especial para Clarín). — Cuatro meses después del fracaso de las negociaciones sobre la "mesa redonda", Solidaridad y el poder polaco se reencontraron cara a cara, bajo la supervisión del episcopado, el viernes último, para intentar salir juntos del atolladero.

Esta vez, Lech Walesa y sus asesores por un lado y por el otro el general Czeslaw Kiszczak, ministro del Interior, el asesor Stanislaw Ciosek y otros miembros del politburó del Partido Comunista polaco (PCP) saben que se dio un paso enorme el martes 17 de enero cuando, tras horas de un debate tan dramático como laborioso, la dirección del partido logró hacer aceptar por el comité central el principio de la legalización de Solidaridad y, por lo tanto, el pluralismo sindical. (Precisamente fue la ausencia de esta declaración de intenciones lo que motivó el fracaso de las negociaciones de setiembre y octubre del año pasado).

Hoy por hoy la prudencia se mantiene. En vísperas de este último encuentro, del que dependía la apertura de la "mesa redonda" del 6 de febrero ninguno de los protagonistas se aventuraba en el optimismo.

"Si discutimos los símbolos y no la realidad, no llegaremos a ninguna parte", declaraba Ciosek momentos antes del encuentro. Se trata de uno de los principales artesanos de la política del diálogo con la oposición, un hombre hecho a imagen de la evolución de la situación política en Polonia y en su despacho, el cronista se cruza con altas personalidades del gobierno y se entera del llamado de la secretaria del primer ministro Wojciech Jaruzelski a un consejero de Walesa.

Otro artífice de este diálogo con la oposición es Josef Czyerek, quien desde el primer momento ofició como intermediario en los contactos tendientes a la mesa redonda. Hoy este hombre piensa que Polonia está en el umbral de un "compromiso histórico", que "impone a todos sus autores una responsabilidad articular." Se trata de "la construcción de un modelo socialista polaco, democrático y humanista, que incorpora el fenómeno de la oposición. Czyerek está convencido del papel de "pionero" de su país en el mundo socialista actual. "Seremos los primeros en legalizar a la oposición", estimó en un reportaje concedido a este medio.

Este papel se refiere a los términos del acuerdo con Solidaridad, relativamente claros en efecto: la promesa de la legalización del primer sindicato independiente del bloque oriental. ¿Pero y la promesa a la oposición de participar en las elecciones legislativas anticipadas para mayo?

"El problema general es así —prosigue Czyerek: ¿queremos una política abarcadora de lo nacional o una política de confrontación? Si nos decidimos por la primera posibilidad, serán indispensables algunos ajustes, como la legalización del sindicato y la participación de la oposición en la vida del Estado". Se sigue de esto la conformación de una "plataforma común" que reuniría "en torno de los problemas esenciales" a los candidatos del poder y de la oposición.

La pregunta consecuente es ¿bajo qué forma participará la oposición, ya que no es notorio que se le permita constituir partidos políticos? Czyerek responde con gran vaguedad y evoca los "clubes de diputados" y otras fórmulas de contornos difusos.

Evidentemente los opositores no comparten esta visión del problema. Una plataforma común es, en rigor, "impensable", al menos para el profesor Bronislaw Geremek, uno de los principales estrategas de Solidaridad, quien observa que la vaguedad manejada por el poder en torno a la eventual participación en el proceso electoral siembra la confusión en todos los espíritus.

De acuerdo con Geremek ahora habrá que abandonar el "clima" de ley marcial, y esto es bien difícil, pues el sindicato deberá encontrar junto al poder "los pasos hacia la democracia, los mecanismos de la transición", ya que, siempre según Geremek, "la sociedad civil quiere ser libre, pide elecciones libres, el pluripartidismo, en el cual el poder ve los medios de su propia destrucción".

Indudablemente es una gran aventura. Para Ciosek, en la actualidad es posible "aunar" los temas que comparten el campo del poder y la oposición, particularmente en el terreno económico, "pero respetando siempre la identidad de ambas partes". Se trata de una cuestión de supervivencia: "Los jóvenes nada tienen que ver con nuestros rencores hacia el pasado, ellos hablan un lenguaje muy distinto al nuestro y esto plantea una amenaza —afirma Ciosek—. Si nosotros no resolvemos sus problemas, si no les damos viviendas y todo lo que necesitan, entonces ellos se organizarán solos y en contra nuestra", y ningún dirigente de Solidaridad desmentiría a Ciosek en este tema.

La toma de conciencia de la gravedad de la crisis y su constante agudización, sin duda han contribuido para que la dirección del partido dé un giro de 180 grados.

La decisión de autorizar el debate del viernes no fue fácil: demandó una reunión de seis horas en el Politburó. Convencido de que "aplastaría a Walesa", el jefe de los sindicatos oficiales Alfred Miodowicz, aguardaba una encuesta que se convirtió en error garrafal: los sondeos de opinión ordenados por el poder otorgaron el 90 por ciento de las opiniones favorables al presidente de Solidaridad.

El gobierno polaco pactó con Walesa

Varsovia (Reuter) — Tras años de disputas y sospechas, el sindicato **Solidaridad** y el gobierno polaco iniciarán el lunes conversaciones dirigidas a forjar la alianza política más inesperada en la historia del comunismo europeo.

A más de siete años de que los comunistas impusieran la ley marcial para aplastar al sindicato independiente, dirigentes de **Solidaridad** y del partido celebrarán conversaciones para analizar cómo salvar a **Polonia** del desastre.

También participarán representantes de la **Iglesia Católica**, sindicatos y entidades procomunistas e intelectuales independientes, pero le corresponderá al gobierno y a **Solidaridad** sellar un acuerdo sobre el futuro de **Polonia**.

• Lineamientos

Sus lineamientos generales ya han sido trazados en secreto en negociaciones de **Walesa** y sus asesores con el general **Wojciech Jaruzelski**, jefe del gobierno polaco.

Solidaridad afirma que está dispuesto a entrar en el sistema únicamente para impedir que lo que el sindicato prevé como una inminente caída del comunismo, hunda a **Polonia** en el caos revolucionario.

Sin embargo, las concesiones que los dirigentes de ambas partes están dispuestos a hacer son tan importantes que han causado agitación en las filas de uno y otro sector.

Los comunistas estarían ofreciendo compartir el poder que han monopolizado en todas las esferas de la vida de **Polonia** desde que el Ejército soviético los ayudó a llegar al gobierno en 1944.

• Acuerdo

Según las disposiciones del acuerdo proyectado conocidas hasta ahora, las autoridades comunistas se comprometerían a:

— Legalizar **Solidaridad**, **Solidaridad Rural** y una Organización de Estudiantes Independientes.

— Ofrecer a los **militantes** de **Solidaridad** y otros miembros de la oposición "constructiva" **30 o 40 por ciento** de las bancas del **Sejm** (Parlamento).

— Ofrecer cargos de gabinete a dirigentes de la oposición.

— Permitir la formación de un creciente número de asociaciones y entidades políticas no comunistas, con derecho a editar sus propias publicaciones.

A FINANCIERO 03/02/89

022

01-01

8902545

REPORTAJE A LECH WALESA, LIDER DE SOLIDARIDAD

"No queremos el poder"

El líder del proscripto sindicato Solidaridad, llega hoy a París, especialmente invitado por el presidente François Mitterrand para asistir a los festejos del 40º aniversario de la Declaración Universal de los Derechos del Hombre. Walesa viaja acompañado de dos notables disidentes, el historiador Bronislaw Geremek y el titular de la Asociación de Intelectuales Católicos, Andrzej Wielowieski, en su primera salida de Polonia en siete años. En la entrevista que sigue —realizada horas antes de su partida— el dirigente sindical subrayó que su movimiento no tiene por objetivo la toma del poder.

GDANSK, 8 (Por Sylvie Kauffmann, de Le Monde, especial para Clarín). — **¿Cómo explica, señor Walesa, que el gobierno polaco haya organizado un debate con usted, televisado en toda Polonia y que también le haya permitido viajar a Francia?**

—Yo me hago la misma pregunta. Y se la pienso formular a las autoridades en la primera oportunidad que tenga. Por el momento solo puedo especular: parecería que les interesa que tanto Solidaridad como yo establezcamos buenas relaciones con Francia. Se podría inferir, también, que el régimen desea una apertura hacia Occidente y que Francia puede facilitarla. En cuanto al debate, me parece increíble que haya tenido lugar y que haya sido transmitido sin censura. Es la primera vez, en los últimos 40 años de la historia de mi país, que se produce un hecho semejante. Tuve suerte. Sin dudas, esto tendrá un eco favorable entre la población, pero yo no sé si algún día sabremos por qué el poder permitió ese debate, sin censura, difundido por los medios comunistas. Agradezco a quien haya tomado la decisión. Es una persona de coraje.

—¿No cree que pudo haber sido utilizado, digamos, como una especie de coartada?

—Nunca me dejé ni me voy a dejar manipular. Nunca fui ni seré un traidor. Ni por conseguir honores ni por ser amenazado. Estas verdades tan simples creo que las he ido probando, suficientemente, a lo largo de los años. Seguiré luchando por alcanzar las aspiraciones del pueblo polaco, es decir, los ideales de Solidaridad: la libertad basada en el pluralismo económico, social y político.

—¿Por qué, finalmente, nunca tuvo lugar la "mesa redonda" entre la oposición y el gobierno polaco?

—Porque, a mi entender, el poder no está todavía preparado para una verdadera discusión entre polacos. No está aún listo para la reforma. En este país todavía soplan vientos estalinistas. Hoy, después del debate televisado, el régimen pareció aproximarse un poco más a lo que nosotros aspiramos. Lo más próximo que jamás haya estado... Solamente hoy se produjo una situación de la que yo puedo sentirme conforme. Porque viajo a Francia —y viajo con Geremek—, porque he participado de un debate sin censura. Pero que no haya malentendidos. Yo no siempre gozo de ese pluralismo, la gente no está siempre contenta, por lo tanto se puede decir que, en su conjunto, yo no estoy satisfecho. Este es el comienzo de una situación que podría ser satisfactoria.

—¿Ha tenido reuniones con autoridades comunistas después de su último encuentro con el general Kiszczak (ministro del Interior), el 20 de noviembre?

—He tenido muchas reuniones, algunas de ellas con gente del régimen... El día posterior al debate di una conferencia de prensa en Gdansk y las autoridades mandaron un equipo de grabación para que les enviara inmediatamente la casete. Es una forma de mantener el contacto y de ejercer cierto control sobre lo que hago. Ahora bien, (Jerzy) Urban (vocero gubernamental) dijo que estaba conforme con esa conferencia de prensa, cuando nadie en Polonia sabía de su existencia, excepto los periodistas occidentales y aquellos que habían sido enviados a grabarla para después mandar la casete a las autoridades. No sé a quién. Las autoridades me congratularon por algo que los polacos ignoran. Esto puede despertar suspicacias: "Esto es una traición. ¿Qué ha hecho este Walesa?", ya que el contenido de mis declaraciones no son conocidas pero el poder me felicita. Ya lo he dicho el año pasado, lo peor que me puede pasar es que el poder me elogie. Me encuentro, por lo tanto, en una situación muy difícil.



Copyright Clarín, 1988

Lech Walesa: hoy, a Francia

—Pero, independientemente de este nuevo trato recibido y que usted se merece, concretamente, ¿la situación política está bloqueada?

—No. A pesar de las apariencias, no está bloqueada. El debate televisado ha sido el puntapié inicial. Muchas personas deberán ser recuperadas, deberán comprender y seguir adelante. De ambos lados. No es inmediato, es un proceso. Por eso ese debate es una gran cosa para Polonia. No porque yo haya participado sino por el tipo de problemas que allí fueron abordados. Los miles de cartas y telegramas —una avalancha— que he recibido son un signo inequívoco de ello. Esto es muy constructivo e implica una aceleración en el camino de la victoria. Pero que quede bien claro: la victoria no significa la conquista de este Partido Comunista, ni de este gobierno, sino otra distribución de las estructuras. El error más grave sería luchar por la toma del poder. Eso no está en el interés del pueblo polaco. El poder solo nos es necesario para proceder a efectuar las reformas.

—¿Incluso el actual poder?

—No nos gusta, no lo queremos, pero son indispensables. No hay todavía en Polonia gente organizada que pueda pensar, seriamente, en gobernar. Hay individuos, pero esto es insuficiente. Falta un largo proceso antes de que aquellos que tengan la mejor plataforma puedan dirigir el país.

—Usted ha dicho en varias oportunidades que el pluralismo puede conducir a la anarquía. ¿Cómo debe entenderse esto?

—No es el pluralismo sino el pasaje de un modelo estalinista a un sistema pluralista. Para explicarme mejor: es como cuando uno larga a un perro que ha estado encerrado. Empieza a dar vueltas sin sentido y, muchas veces, se golpea contra las paredes. Está tan contento que corre con torpeza. Con la gente es igual. Cuando han estado encarcelados y se los libera de un golpe y pueden hacer lo que desean se corre el riesgo de que exijan juicios, etc. Hará falta, probablemente, instrumentar instituciones jurídicas intermedias para evitar que esa gente choque con cosas que las puede destruir.

—Si volvemos a los hechos sucedidos. El 31 de agosto último usted levantó las huelgas a cambio de negociaciones con respecto al pluralismo sindical. Para ello se iban a reunir representantes del gobierno, de los sindicatos oficiales y miembros de Solidaridad. Pero la famosa "mesa redonda" no se realizó nunca. ¿Cómo demuestra usted que no ha sido engañado?

—No es exactamente así como sucedieron las cosas. Yo puse fin a las huelgas un jueves. El lunes anterior había recibido informes de Czczecin (ciudad portuaria del Báltico) de que la huelga se quebraba. Inmediatamente, en Silesia, se precipitó el fin de las medidas: de diez minas no quedaba más que una y parcialmente en huelga. Rápidamente Gdansk tambalea. Yo mantengo las cosas desde el lunes hasta el miércoles. Yo les dije: ustedes lloran, gritan, pero tienen que resistir. El jueves, la huelga no fue cumplida. Tenía que ponerle fin. ¿Acaso tenía alguna otra solución? De una manera democrática tomé la única decisión posible. Los jóvenes que no estaban al tanto de todo, empezaron a gritar que Walesa es demasiado flojo, demasiado blando. Más tarde yo pude explicar todos los motivos que me llevaron a esta decisión y entonces los que me habían criticado me pidieron perdón.

—Entonces, ¿usted tenía razón?

—Le voy a dar otro ejemplo: el 1º de noviembre el gobierno anunció que cerraban los astilleros Lenin en Gdansk. Casi inmediatamente, en un plazo de un mes. El ciento por ciento de la gente estaba dispuesta a luchar. No había tiempo para debates democráticos porque había que empezar a luchar. En ese momento el poder anuncia que aún tenemos diez años por delante. Ese ciento por ciento se redujo a quince por ciento. Yo tenía seis horas para comenzar la batalla y debía tomar una decisión. Tuve que anular mi decisión. ¿Los jóvenes que conformaban ese 15% podían estar satisfechos? No. Pero yo, como político, ¿podría haber tomado otro camino? Otra vez, la reacción de los jóvenes fue "Walesa tiene miedo", pero después comprendieron.

POLONIA (F.P.)

022

ACALORADOS DEBATES SOBRE SOLIDARIDAD

Removieron a seis integrantes del Politburó en el comunismo polaco

Durante una reunión destinada a evaluar el papel partidario en la sociedad, miembros del comité central del Partido Comunista polaco mantuvieron ayer una acalorada discusión en torno de la legalización del proscripto sindicato Solidaridad. El general Wojciech Jaruzelski expresó que el partido debe mantenerse como "fuerza política clave" del país.

VARSOVIA, 21 (AP). — El dirigente polaco, general Wojciech Jaruzelski, introdujo hoy profundos cambios en el Politburó del Partido Comunista, al retirar a seis miembros intransigentes del organismo y poner en su lugar a individuos jóvenes y pragmáticos.

Entre los promovidos hoy al buró político figuró Stanislaw Ciosek, un activista del partido conocido por sus tendencias liberales que ha participado en las negociaciones con el dirigente de Solidaridad, Lech Walesa.

Además de constituirse en miembro del buró político, Ciosek también recibió el importante cargo adicional de secretario pleno del partido, encargado de propaganda.

En total, fueron nombrados ocho nuevos miembros del buró político para remplazar a los seis que fueron removidos, de modo que el total de miembros del organismo subió de 15 a 17. También fueron nombrados cuatro nuevos secretarios del partido, en sustitución de cuatro removidos.

Tres individuos fueron nombrados candidatos al buró político.

Jaruzelski dijo que los cambios de personal eran necesarios para el éxito de las reformas.

Previamente, los miembros del comité central del Partido Comunista sostuvieron acalorados debates en torno de la cuestión de Solidaridad, cuando un orador dijo que no había dificultad alguna en permitir más de un sindicato.

El debate en torno de Solidaridad se registró en el segundo día de una reunión del comité central, convocada para evaluar el papel del partido unido de los trabajadores polacos en la sociedad.

En sus palabras inaugurales de ayer, Jaruzelski dijo que el partido debía estar abierto a fórmulas convencionales con la oposición, pero debe mantenerse como "la fuerza política clave" del país.

El plenario debía concluir sus sesiones esta tarde, pero los funcionarios del partido dijeron que el debate se reanudaría a mediados de enero.

Previamente, el miembro del comité Julián Kraus dijo que los intentos de las autoridades por mantener un solo gremio en funcionamiento eran estériles.

"Es como si tratásemos de sostener un dique con las manos", dijo Kraus. "Si continuamos haciéndolo el dique se desplomará".

Pero el miembro del comité Artur Kwiatkowski respondió que las opiniones de los trabajadores deben expresarse en un solo gremio, a fin de no alterar la "unidad de los polacos".

El viceministro del Interior Wladyslaw Pozoga dijo empero que los llamamientos de la oposición en favor de la legalización de Solidaridad enmarcaban las intenciones de "cambiar el sistema de nuestro país".

Una de las bajas más notables es la de Janusz Glowczyk, hasta ahora miembro del buro político y del secretariado, responsable de los medios de comunicación y de la propaganda del partido, y conocido por sus posturas escasamente flexibles.

El general Jaruzelski destacó en su intervención, al cierre de la sesión de hoy, la importancia de que la reunión de la mesa redonda no se retrase. "Se trata de llegar a acuerdos básicos sobre lo que debemos hacer y cómo", señaló.

Jaruzelski, en un gesto conciliador, invitó a quienes abandonaron las filas del POUP en los últimos años a volver al partido.

01-01

8902549

POLONIA (F.P.)

ACALORADOS DEBATES SOBRE SOLIDARIDAD

Removieron a seis integrantes del Politburó en el comunismo polaco

Durante una reunión destinada a evaluar el papel partidario en la sociedad, miembros del comité central del Partido Comunista polaco mantuvieron ayer una acalorada discusión en torno de la legalización del proscripto sindicato Solidaridad. El general Wojciech Jaruzelski expresó que el partido debe mantenerse como "fuerza política clave" del país.

VARSOVIA, 21 (AP). — El dirigente polaco, general Wojciech Jaruzelski, introdujo hoy profundos cambios en el Politburó del Partido Comunista, al retirar a seis miembros intransigentes del organismo y poner en su lugar a individuos jóvenes y pragmáticos.

Entre los promovidos hoy al buró político figuró Stanislaw Ciosek, un activista del partido conocido por sus tendencias liberales que ha participado en las negociaciones con el dirigente de Solidaridad, Lech Walesa.

Además de constituirse en miembro del buró político, Ciosek también recibió el importante cargo adicional de secretario pleno del partido, encargado de propaganda.

En total, fueron nombrados ocho nuevos miembros del buró político para remplazar a los seis que fueron removidos, de modo que el total de miembros del organismo subió de 15 a 17. También fueron nombrados cuatro nuevos secretarios del partido, en sustitución de cuatro removidos.

Tres individuos fueron nombrados candidatos al buró político.

Jaruzelski dijo que los cambios de personal eran necesarios para el éxito de las reformas.

Previamente, los miembros del comité central del Partido Comunista sostuvieron acalorados debates en torno de la cuestión de Solidaridad, cuando un orador dijo que no había dificultad alguna en permitir más de un sindicato.

El debate en torno de Solidaridad se registró en el segundo día de una reunión del comité central, convocada para evaluar el papel del partido unido de los trabajadores polacos en la sociedad.

En sus palabras inaugurales de ayer, Jaruzelski dijo que el partido debía estar abierto a fórmulas convencionales con la oposición, pero debe mantenerse como "la fuerza política clave" del país.

El plenario debía concluir sus sesiones esta tarde, pero los funcionarios del partido dijeron que el debate se reanudaría a mediados de enero.

Previamente, el miembro del comité Julián Kraus dijo que los intentos de las autoridades por mantener un solo gremio en funcionamiento eran estériles.

"Es como si tratásemos de sostener un dique con las manos", dijo Kraus. "Si continuamos haciéndolo el dique se desplomará".

Pero el miembro del comité Artur Kwiatkowski respondió que las opiniones de los trabajadores deben expresarse en un solo gremio, a fin de no alterar la "unidad de los polacos".

El viceministro del Interior Wladyslaw Posoga dijo empero que los llamamientos de la oposición en favor de la legalización de Solidaridad enmarcaban las intenciones de "cambiar el sistema de nuestro país".

Una de las bajas más notables es la de Janusz Glowczyk, hasta ahora miembro del buro político y del secretariado, responsable de los medios de comunicación y de la propaganda del partido, y conocido por sus posturas escasamente flexibles.

El general Jaruzelski destacó en su intervención, al cierre de la sesión de hoy, la importancia de que la reunión de la mesa redonda no se retrase. "Se trata de llegar a acuerdos básicos sobre lo que debemos hacer y cómo", señaló.

Jaruzelski, en un gesto conciliador, invitó a quienes abandonaron las filas del POUP en los últimos años a volver al partido.

01-01

022

HB

Cambios

POLONIA

VARSOVIA 21 (AP). — El dirigente polaco, general Wojciech Jaruzelski, introdujo hoy profundos cambios en el Politburo del Partido Comunista, al retirar a seis miembros intransigentes del organismo y colocar en su lugar a individuos jóvenes y pragmáticos.

Entre los promovidos hoy al buró político figuró Stanislaw Ciosek, un activista del partido conocido por sus tendencias liberales que ha participado en las negociaciones con el dirigente de Solidaridad, Lech Walesa.

F.P.

22/12/88. El País.

01-31

8902550

022

HB

F.P. PERLA

Margaret Thatcher en Polonia

La reciente visita de la primer ministro británica Margaret Thatcher a Polonia se realizó fuera del habitual marco protocolar, a lo sumo cortés, en que se desarrollan las entrevistas entre los gobernantes del mundo occidental y del mundo comunista. En efecto, la mandataria del gobierno inglés fue aclamada por una multitud de espectadores al visitar el sepulcro del sacerdote católico Zerzy Popiuleszko, secuestrado y asesinado en mayo de 1984 por la policía secreta del régimen comunista. "¡Viva Thatcher!", "¡Viva Solidaridad!", gritó la multitud al paso de la jefa del gobierno británico y líder del partido Conservador, que ejerce por tercera vez el poder al cabo de otras tantas victorias electorales. La presencia en gran número —no todos eran militantes gremiales— de miembros del sindicato Solidaridad, explica claramente algunos de los lemas que acompañaron a la señora Thatcher mientras avanzaba hacia el sepulcro del reverendo Popiuleszko: "¡No hay libertad sin solidaridad!". Al regresar en un trayecto de 100 metros hacia la limousine que la conduciría de regreso, la señora Thatcher fue nuevamente vitoreada.

La severa y prolongada crisis en que se debate el régimen del general Jaruzelsky favoreció, sin duda, la exteriorización de sentimientos populares con motivo de la ceremonia en que se recordó a un querido prelado. No obstante las dificultades que impone al sindicato Solidaridad su carácter de clandestino, éste ha consolidado y extendido su influencia hasta el punto de que recientemente las autoridades de Varsovia se vieron ante la necesidad de cerrar los astilleros Lenin, situados en el puerto de Gdansk, donde las huelgas del decenio anterior crearon el clima propicio para la fundación del mencionado sindicato.

Dos circunstancias se han unido para encarecer el significado y la trascendencia que ha tenido la presencia de la señora Thatcher en Varsovia. En primer lugar, su carácter de primer ministro del gobierno inglés y de prominente figura de la Iglesia Anglicana en acto de rendir homenaje a un sacerdote católico asesinado por el régimen polaco, títere de Moscú; en segundo, los vítores de que fue objeto en las calles de la capital polaca, hecho sin precedentes a lo largo de los casi cincuenta años de la dominación comunista en el país.

Además, el hecho de que con diferencia de pocos meses el nuevo primer ministro de Hungría, Karoly Gros, haya recibido de la Thatcher un mensaje en el que le expresaba sus "más cálidas felicitaciones", y a las que aquél respondió con otro en el que le declaraba su "admiración", evidencian un cambio sustantivo en el clima político de los países comunistas de Europa oriental. Los dos episodios que comentamos no son fruto del azar, sino de un cambio en la opinión pública comunista que merece ser seguido con suma atención.

La Prensa 8/11/88

8-11-88 La Prensa

022

EL DÍA 22/02/89

Régimen polaco acusa al PC de alentar serie de huelgas

VARSOVIA, (Reuter). — El gobierno polaco dijo ayer que miembros del Partido Comunista y de los sindicatos oficiales están detrás de una ola de huelgas que podría perjudicar las conversaciones para reformar la economía con el prohibido sindicato Solidaridad.

El vocero del gobierno, Jerzy Urdan, dijo que Polonia está enfrentando movimientos espontáneos de exigencias salariales que podrían convertirse en una gran ola de huelgas capaz de provocar una situación "dramática" en el país.

"La actitud de los sindicatos (oficiales) nos preocupa", dijo en referencia al sindicato comunista OPZZ creado en 1982 para reemplazar a Solidaridad.

Se espera que las conversaciones entre el gobierno y Solidaridad conduzcan a la relegalización del sindicato independiente. El OPZZ y los duros del partido se han opuesto a la reaparición legal de Solidaridad.

"El proceso completo de fenómenos puede ser golpeado por reformas desfavorables en la economía".

El Día 22/2/89

01-01

8902552

OZZ

Peria Polonia (F.P.)

WALESA EN DEBATE POR TV: AHORA ESTAMOS EN CONDICION DE LUCHAR CONTRA EL ESTALINISMO

VARSOVIA, 30 (EFE).— La defensa del pluralismo sindical y las libertades políticas fueron los puntos más destacados de la intervención de Lech Walesa, líder de "Solidaridad", en el debate televisado que mantuvo hoy con el máximo dirigente de la Unión Sindical Nacional (OPZZ), Alfred Miodowicz.

El presidente del sindicato oficial afirmó, por su parte, que aceptaba todas las actividades encaminadas al pluralismo sindical, a condición de que haya un sindicato único en cada empresa. "Yo le propongo a usted entre en nuestro sindicato y que gane en él las elecciones", dijo Miodowicz.

Walesa afirmó que en 1980 no había condiciones para hacer las reformas que proponía "Solidaridad". "He dicho en broma, en cierta ocasión, recordó el dirigente del sindicato ilegal, que Breznev vivió dos años de más. Ahora hay otras condiciones, ahora estamos en condiciones de luchar contra el estalinismo. La historia no nos perdonaría que desaprovecháremos las reformas que se llevan a cabo en nuestros países aliados".

"Estamos dispuestos a llegar a grandes compromisos —dijo Walesa— a renunciar a muchas cosas. El problema es el monopolio político y el monopolio sindical que usted, señor miembro del Buró Político, defiende. Hay que eliminar la "nomenklatura" en la economía. El pluralismo político, social y económico ha triunfado en el mundo".

Walesa insistió en la necesidad de la legalización de "Solidaridad": "Yo no quiero que se me invite como persona privada, yo quiero poder actuar como representante de mis compañeros de trabajo. Hay que conseguir que el poder no tenga miedo al pueblo, hay que entender que ya es hora de poner fin al estalinismo".

El dirigente de "Solidaridad" afirmó que "la gente está descontenta, puede haber una explosión y nosotros debemos buscar la forma de impedirla. La mesa redonda pueden triunfar y aportar soluciones. Hemos destruido tantas bellas ideas que ya es hora de hacer algo bueno.

Alfred Midowicz insistió en su intervención en la necesidad de evitar las divisiones entre los trabajadores. "¿Cómo podremos avanzar si estamos divididos —se preguntó el dirigente de OPZZ— si nos ponemos a luchar unos con otros, si nos convertirmos no sólo en el enfermo de Europa, sino también en el mayor peligro de Europa? Por eso creo —dijo— que debemos recordar siempre que somos sindicalistas, pero que ante todo somos polacos".

El líder del sindicato oficial hizo suyas las afirmaciones de Walesa de que el país necesita comercio libre, igualdad de todos los sectores de la economía, acabar con la burocracia y conseguir que el aparato estatal funcione como es debido. "Sus palabras —dijo Miodowicz— son iguales a nuestro programa. El actual equipo gubernamental promete hacer esas cosas".

Miodowicz coincidió también con Walesa en la necesidad de seguir discutiendo sobre la mesa redonda entre el Gobierno y la oposición. "Debemos hacerlo sin condiciones previas. Nuestro encuentro ha sido un éxito porque no planteamos condiciones previas".

El dirigente de "OPZZ" se manifestó dispuesto a estudiar las soluciones que en países como la República Federal Alemana se han dado al problema del pluralismo sindical. "Espero que dentro de dos años podamos tener un modelo sindical en el que los jóvenes encuentren su lugar", dijo.

Al destacar Miodowicz las mejores logradas en Polonia en cuanto a la reforma de las instituciones y la democratización de la vida política, Walesa le respondió: "nosotros también montaremos en coche". "Si es así, concluyó Walesa, espero que nos montemos juntos en ese coche y llevemos con nosotros a la gente, que para eso estamos".

El plan de liquidación de los astilleros "Lenin" de Gdansk, cuna del sindicato Solidaridad, comenzará a aplicarse a partir de mañana, con la presencia en la factoría de un enviado del Gobierno que deberá presentar un programa para el cierre gradual.

El proceso de cierre, según fuentes gubernamentales, podrá alargarse hasta dos años, para atender los pedidos pendientes de armadores extranjeros.

El portavoz del Gobierno, Jerzy Urban, señaló recientemente que los astilleros "Lenin" deberán cuantificar sus necesidades de personal para los dos próximos años, y los obreros restantes pasarán a otros astilleros o empresas de la zona.



Debate

VARSOVIA, Polonia (AP).— Los líderes de las Uniones de Trabajadores de Polonia, Lech Walesa (izq.), del Sindicato Solidaridad, que es independiente y Alfred Miodowicz del oficialista OPZZ

01-01

8903092

022

POLONIA

EL FRACASO DEL COMUNISMO POLACO

PERLA F.P.

En siete años el general Jaruzelski no ha conseguido sacar a Polonia de su atasco económico ni dotarla de los medios para adecuar sus instituciones políticas a la realidad social. El 13 de diciembre de 1981 acabó con la existencia oficial de "Solidaridad", el primero y único sindicato libre e independiente del mundo comunista, que contaba con diez millones de afiliados. Desde entonces el país ha vivido entre la protesta y una resignada apatía. "Solidaridad" se sumergía en la oscuridad de la existencia clandestina, mientras el Partido Comunista se mantenía sin propuestas, apuntalado por el ejército, convertido en un andamiaje vacío de contenido.

Durante cinco años esta situación parecía congelada. Nada iba bien; nada respondía a los deseos del pueblo polaco. Pero tampoco nada parecía que se pudiera hacer para salir de esta situación. Prevalecía la idea de que Jaruzelski había impedido la guerra civil y, sobre todo, la intervención militar de la URSS. Era la aceptación del mal menor. Pero en 1986 estas premisas dejaron de tener valor.

De pronto, lo que se puso a cambiar sorprendentemente fue la Unión Soviética. Vino la "perestroika". Y la figura del máximo dirigente del país Gran Hermano y vecino ya no fue motivo de amedrentamiento sino referencia esgrimida por los disidentes en favor de una evolución del régimen comunista. A partir de entonces la responsabilidad de Jaruzelski fue más patente. Se podía cambiar y él no lo quería o sabía hacer. La realidad está ahí, ineludible: encarecimiento de la vida, carencia de productos esenciales, pésimos servicios, burocracia inepta. Y vino una ola de huelgas en agosto de este año. En las minas de Silesia, en los astilleros e industrias de las ciudades del Báltico. "Solidaridad" actuaba. La situación era grave. Jaruzelski le hizo frente en tres direcciones: Presión mediante las fuerzas de seguridad; promesa de nuevas reformas; oferta de negociaciones con las fuerzas sociales, incluyendo a representantes de la oposición, Walesa incluido, pero sin reconocerlo como interlocutor en nombre de "Solidaridad", un tabú.

Desde entonces ha habido varias entrevistas de Walesa con el ministro del Interior, el gobierno ha aceptado negociar, la llamada "mesa redonda". Pero su convocatoria se demora una y otra vez. La Iglesia interviene. Hay declaraciones de los obispos. Piden diálogo, respeto de los derechos humanos, "vías que conduzcan al pluralismo sindical y al asociacionismo y ruptura con la mentira planificada, la intimidación y la violencia". Pero Jaruzelski estima que "la situación es muy compleja y oscurece la dimensión histórica de las transformaciones que se están operando".

La demora en comenzar la mesa redonda desgasta a Walesa. El se comprometió al pedir a los trabajadores que cesaran los paros, concediendo un margen de confianza en el poder. Y, por ahora, lo único que ha hecho Jaruzelski ha sido cambiar al jefe del gobierno, haciendo recaer sobre el saliente, Messner, la responsabilidad de la situación económica y social. Sigue hablando de reformas. ¿Pero pueden realizarse sin abrir cauces para la participación política de la ciudadanía? El permanente estancamiento inhibe a una parte de la población y excita a sectores obreros, sobre todo jóvenes, que desconfían de la razonable prudencia de Walesa. El país necesita ponerse al día, renovarse a fondo. Pero Jaruzelski mantiene la inercia, un sistema que ha agotado todos sus recursos. Ya no bastan la relativa tolerancia, el pluralismo soterrado y sin posibilidad de salir a la luz abiertamente. Hungría ha ido mucho más allá. Hasta la URSS vive una insólita transformación. ¿Cuándo en Polonia se reconocerá la realidad, se dialogará, se admitirá, por ejemplo, la existencia de "Solidaridad"?

Carlos Nadal
(de "La Vanguardia")

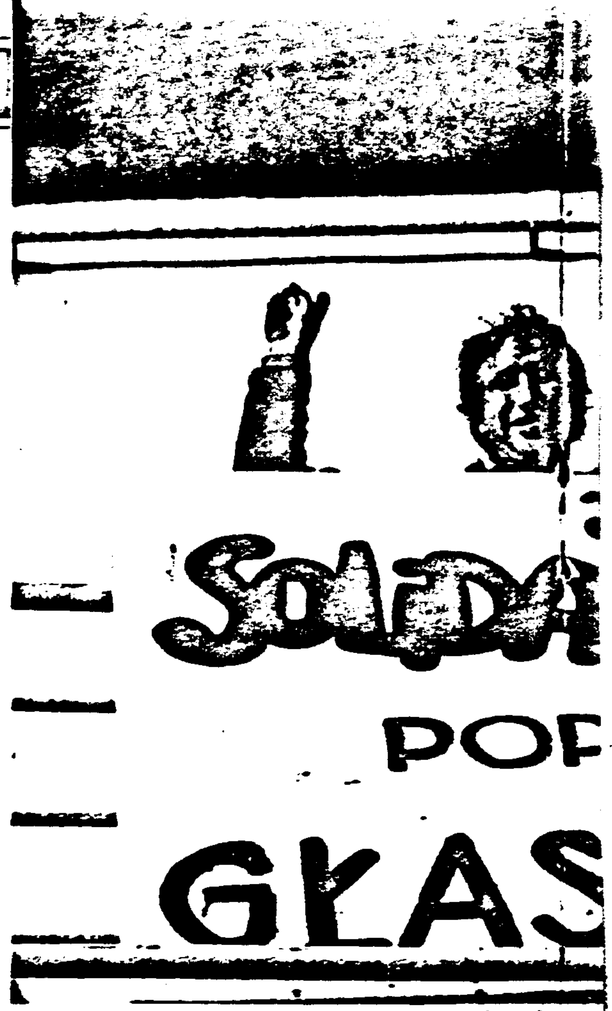
29-12-88 El País

01-01

8903117



Jaruzelski firma la oferta negociadora bajo la mirada de Rakowski, el primer ministro.



Polonia es el país más cer

Acosado por la crisis, el régimen de Polonia cede ante Lech Walesa

Los comunistas necesitan un amplio consenso nacional para iniciar la reconstrucción social y económica de un país desquiciado

Juan Tortosa

COSTO muchas horas de discusiones. Incluso amenazas de dimisión. Wojciech Jaruzelski, el mismo hombre que siete años antes daba un golpe de estado con gafas oscuras y riguroso uniforme militar, luchaba ahora con sus compañeros de partido para convencerles de que hay que legalizar el mismo sindicato cuya existencia prohibió poco después de hacerse con el poder. A la reunión el general acudió, vestido de paisano y con anteojos transparentes, en calidad de jefe del Estado y del único partido que, según la Constitución, puede detentar el poder en Polonia: los comunistas del Partido Obrero Unificado Polaco (POUP).

Se celebraba un pleno del Comité Central del Partido, y el travestismo personal y político con el que allí se presentó Jaruzelski no era casualidad. Entre las causas que han contribuido a su cambio de postura están la anunciada visita de Gorbachov al Papa en el Vaticano, los encendidos elogios de Moscú a Varsovia por entender que Polonia apoya incondicionalmente la política de *perestroika* (renovación) y la reciente estancia de Margaret Thatcher en el país, que puso como condición para la ayuda económica occidental la legalización del sindicato *Solidaridad*. Por eso parece que se acelera el proceso de reformas en Polonia y de ahí las discusiones en la reunión del Comité Central el 17 de enero. Esta vez parece que va en serio. Si los comunistas polacos llevaran a cabo el reconocimiento explícito de la oposición política, sería un paso histórico en la trayectoria de los países del Este desde la Segunda Guerra Mundial.

En Polonia existen más partidos legalizados, incluso con representación parlamentaria. Algunos escaños los ocupan miembros del Partido Campesino Unificado, el Partido Democrático, independientes, ciertos católicos y quince que ocupa la agrupación de sindicatos oficiales (los OPZZ). Pero la mayoría, de momento incuestionable, la tiene el POUP. Este partido, que encabeza Jaruzelski, tiene el poder en todas las escalas de la sociedad, desde las locales a las estatales. Los miembros del POUP gozan de indiscutibles prebendas en todos aquellos sitios donde hay algo que controlar. Llevan muchos años acostumbrados a disfrutarlas y ni entienden ni quieren entender por qué hay que renunciar a ellas.

DEFENDIENDO SUS PRIVILEGIOS. Si un miembro del POUP tiene a su cargo, por ejemplo, la comercialización de las cosechas en una zona determinada, no va a ceder buenamente a nadie su poder ni sus beneficios. Por mucho que desde Varsovia el poder central insista en que no hay otro remedio. Se defenderá mientras pueda, como llevan ha-

01-03 8903872



más cercano a la línea de apertura y renovación que propicia Gorbachov.

ciendo durante los últimos años todos aquellos miembros del POUP presentes en cualquier escalón de la burocracia y la Administración polaca. En cierto modo recuerdan a los falangistas españoles y a los burócratas franquistas bien instalados tras la Guerra Civil. Sólo que aquéllos no tenían enfrente a siete millones de personas organizadas, teóricamente en la clandestinidad, dispuestas a enfrentarse al sistema como ocurre en Polonia con el sindicato *Solidaridad*.

En Polonia el partido controla al Ejército, o el Ejército controla al partido, ambivalente cuestión derivada de la simbiosis que personifica el general Jaruzelski como jefe del Partido. Tienen el poder, el control de la situación y todas las responsabilidades sociales, políticas y económicas. Pero no han podido acabar con *Solidaridad* ni con el prestigio internacional de su carismático líder Lech Walesa, premio Nobel de la Paz y pertinaz reivindicador del pluralismo sindical y político en su país.

La constancia de Walesa parece que está a punto de dar algún fruto. El martes 17 de enero Jaruzelski y su primer ministro, Mieczyslaw Rakovski, sudaron tinta para convencer a sus camaradas del Comité Central de que la situación no puede aguantar así mucho más tiempo sin sentarse a dialogar con las fuerzas de oposición y sin reconocer oficialmente la existencia de *Solidaridad*.

El cura que oficia este entierro fue asesinado el 22 de enero.



Hubo gritos y hasta insultos entre partidarios y detractores de la propuesta durante la reunión. Los privilegios de muchos años están en juego. Y aquí fue donde Jaruzelski y otros dos miembros del Buró Político barajaron la posibilidad de dimitir.

La sangre, finalmente, no llegó al río y el pleno del Comité Central aprobó un documento en el que se aboga por el pluralismo político y sindical y por el reconocimiento del sindicato *Solidaridad* con tres condiciones: respetar el orden constitucional y legislativo, trabajar en la búsqueda del desarrollo económico y prescindir de financiaciones anticomunistas occidentales. Y el jefe del Estado ofreció una rueda de prensa posterior en la que matizó que para él «la única condición evidente e irreversible, a tenor de los debates, es que *Solidaridad* esté de acuerdo en respetar el orden socialista del Estado. A partir de aquí todo es negociable».

PROBLEMAS DE SUBSISTENCIA. Esto no sería así si la deuda externa de Polonia no estuviera ya por encima de los 40.000 millones de dólares, si todos los planes económicos de los anteriores gobiernos no hubieran fracasado, si gran parte de trabajadores polacos no tuvieran verdaderos problemas de subsistencia que los hace insensibles a las represalias. Con cuarenta millones de habitantes, este país pide a gritos desde hace años una reconversión industrial de su economía que actualice sus posibilidades de competir con otros países del Este, como Hungría, y también con Occidente. Existen capitales occidentales preparados para invertir apenas la situación esté medianamente clara (ver CAMBIO16, núm. 879). Pero los grandes intereses creados en torno a la industria del carbón y el acero han retrasado gravemente una modernización imprescindible.

Las interminables huelgas, eficaz instrumento político, como a la larga se ha demostrado, redondeaban el panorama. Por eso el primer ministro Rakovski quiere obtener a cambio de su oferta la ausencia de toda huelga en los próximos dos años. Observar ahora a Rakovski al frente de esta iniciativa de diálogo tiene que sorprender forzosamente a quienes lo recuerden en agosto de 1981. El fue el representante de las autorida-



Thatcher con Walesa y un obispo en los astilleros Lenin.

des en la última ronda de negociaciones con Walesa antes de la ruptura que acabaría con la ilegalización del sindicato *Solidaridad* y la implantación de la ley marcial. Rakovski se convirtió en viceprimer ministro de Jaruzelski hasta 1985 y Walesa fue encarcelado y su nombre proscrito.

Las cosas han cambiado. Rakovski ha vuelto al Gobierno, ahora en calidad de primer ministro, tras la dimisión irrevocable en septiembre de 1988 de su predecesor Zbigniew Messner. Se encontró ya con terreno abonado: Walesa llevaba cierto tiempo *rehabilitado*, aparecían incluso entrevistas con él en la prensa oficial y se había reunido un par de veces con el ministro del Interior para preparar una mesa redonda en la que Gobierno y oposición estudiarían conjuntamente un plan de futuro para el país. Los primeros gestos de Rakovski hicieron pensar al mundo entero que todo volvía a ser como antes. Las reuniones en la mesa redonda no llegaban, declaró que «creía posible la reforma económica sin *Solidaridad*» y anunció el cierre de los legendarios astilleros Gdansk, cuna del sindicato y el lugar donde Lech Walesa tiene su puesto de trabajo.

UN DEBATE HISTORICO. Estas medidas coincidieron con la visita oficial a Polonia de Margaret Thatcher quien pocos días después declaraba al semanario alemán *Der Spiegel* que su principal exigencia era «una economía de mercado». Desde la visita de Thatcher cambiaron algunas cosas. Se decidió que los astilleros Lenin prolongaran su actividad al menos dos años más, se renovó la oferta de diálogo y se organizó un histórico debate televisado: Lech Walesa, líder de *Solidaridad* y Alfred Miodowicz, jefe de los sindicatos oficiales, frente a frente, en directo para todo el país el 30 de noviembre. Para los polacos, que dejaron desiertas las calles durante la transmisión, ganó Walesa.

Desde entonces ha sido casi un paseo triunfal: Mitterrand lo invita a la conmemoración de la Declaración Universal de los Derechos Humanos en París el 12 de diciembre, y allí se hace la foto histórica junto a Sajarov, Rocard, Ives Montand... Declara incluso que «ya no serán necesarias más huelgas en Polonia» y de regreso a su país organiza antes de Navidad la puesta en marcha de un «comité cívico». Comité pensado como una plataforma para dialogar con el Gobierno. Algo parecido a un *gabinete en la sombra* con personalidades del más alto nivel intelectual.



Al Papa le dedican muchas calles y plazas.

Llegado a este punto, Jaruzelski y Rakovski no pueden aplazar por más tiempo la toma de decisiones. Deciden abogar por la reforma, por cambios en la cúpula, y empiezan entonces las virulentas resistencias en las bases del Partido. Las únicas bases comunistas del mundo que en un 80 por ciento profesan la religión católica. Por eso la Iglesia tiene aquí, tierra natal del actual pontífice Juan Pablo II, tanto que decir. Aunque al menos en los últimos tiempos se mantenga estratégicamente callada. Pero su protagonismo en la evolución polaca es incuestionable. Entre las causas de las prisas gubernamentales por la reforma están la visita de Thatcher a Polonia, la anunciada presencia del Papa en Moscú por primera vez en la historia y la necesidad urgente que tiene Polonia de conectar con Occidente para paliar cuanto antes, en parte al menos, sus gravísimos problemas económicos. Se espera pronto la visita del presidente y el canciller de Alemania Federal. Existe ahí una reconciliación pendiente para la que Rakovski ha dado el primer paso presentándose en el 75 cumpleaños de Willy Brandt. Llegó a Alemania nada más terminar la conflictiva reunión del Comité Central del POUP el 17 de enero y allí habló con Helmut Kohl y con el presidente de la RFA, Richard von Weizsaecker.

CON LA MANO TENDIDA. Walesa esta vez no parece dispuesto a desaprovechar la oportunidad, aunque asegura que la oferta del Gobierno se queda en los mínimos aceptables. Al salir de misa el domingo 22 de enero no quiso mostrarse demasiado entusiasmado: «No quisiera que hubiera ahora euforia —dijo—. A fin de cuentas, todavía puede ocurrir cualquier cosa. Es, desde luego, una buena oportunidad. Se ve una esperanza, se ve que los polacos pueden solucionar los problemas de Polonia. Pronto sabremos si es así. De momento tendemos la mano porque la otra parte la ha extendido también.» Pocas horas antes, en su casa de Varsovia, el párroco de la iglesia San Carlos Borromeo fue encontrado muerto en medio de un charco de sangre. Un cura significado en la oposición que recuerda a todos el asesinato en 1984 de Jerzy Popieluszko, coadjutor de la parroquia San Estanislao de Koska, también en Varsovia. ■

022
HB

18-6-89 PRENSA POLONIA (F.P.)

EL MUNDO

En histórico paso, el Parlamento polaco legalizó Iglesia católica

Primer país del bloque oriental que llega a un acuerdo con El Vaticano

VARSOVIA. (Reuter). — El Parlamento aprobó ayer por abrumadora mayoría una ley que legaliza en Polonia a la Iglesia Católica, por primera vez desde que los comunistas tomaron el poder en 1944.

La ley convierte a Polonia en el primer país del bloque oriental que llega a una reconciliación formal con la Iglesia Católica y cierra una era de confrontación en la que la Iglesia se convirtió en poderoso foco de resistencia al régimen comunista.

Ahora faz diplomática

Dignatarios eclesiásticos dijeron que esperan que se concrete, quizá a comienzos del otoño un acuerdo por el cual Polonia podría convertirse en el primer país del bloque en establecer relaciones diplomáticas plenas con el Vaticano.

"La Iglesia ha aguardado durante años el reconocimiento legal de sus derechos y esto ha sido aprobado ahora en una forma que deja felices tanto a la Iglesia como a los fieles", declaró.

Jacek Ambroziak, asesor legal de los obispos polacos.

"La nueva ley ha eliminado posibles focos de conflicto".

El líder comunista general Wojciech Jaruzelski fue uno de los 306 diputados que votaron en favor del proyecto. Dos sufragaron en contra y 12 se abstuvieron. No todos los 460 integrantes del SEJM se encontraban presentes en la histórica sesión.

Libertad de culto

El SEJM también aprobó otras dos leyes que establecen la libertad de culto para todos los credos y colocan a los aproximadamente 62.000 sacerdotes que hay en el país dentro del servicio estatal de previsión social.

Las tres leyes fueron acordadas en conjunto por el Estado y la Iglesia después que el gobierno y la oposición firmaran un facto sobre reforma el 5 de abril que selló un proceso de reconciliación nacional y encauza a Polonia por el sendero de la democracia.

Las leyes establecen el derecho de la Iglesia a construir templos, enseñar religión y crear y dirigir escuelas católicas.

Devuelven a la Iglesia la posesión de propiedades eclesiásticas —entre ellas edificios, hospitales y tierras— confiscadas en la década de 1950 después que el dictador soviético José Stalin instalara el régimen comunista en 1944.

También conceden a la Iglesia el derecho de propalar la misa del domingo y programas religiosos por radio, establecer estaciones de radio y televisión y publicar diarios y libros.

"La ley anula la no personería de la Iglesia en el sentido legal", indicó Ambroziak.

La Mañana
Fundada el 1º de julio de 1917
MONTEVIDEO, SABADO 22 DE ABRIL DE 1989

022 H3

El socialismo reformado

Apertura en Polonia

PERIODO F.P.

EN las primeras elecciones pluralistas que habrá en Polonia después de la II Guerra Mundial, los ciudadanos de aquel país designarán libremente, en junio próximo, a los cien miembros del Senado. Este órgano tendrá, además, la facultad de vetar las decisiones de la Cámara de Diputados, y en este cuerpo -de 460 integrantes- el 35%, o sea 161 representantes, pertenecerán a "Solidaridad" y sus organizaciones adheridas.

El hecho que se anuncia tiene una significación que ocioso sería subrayar. Indica, claramente, cómo sigue avanzando en el bloque de naciones socialistas el proceso de apertura política que, aunque con lentitud por el momento, conduce a la adopción de aquellas formas institucionales susceptibles de considerarse democráticas.

Este camino, iniciado antes en Hungría y en la propia Unión Soviética, quedó abierto hace muy poco en Polonia, después de las exhaustivas negociaciones celebradas por el Gobierno (la dictadura que se instalara en 1981, con el aparato militar al frente) y el dirigente sindical Lech Walesa. El día 7 del mes en curso las conversaciones culminaron exitosamente, cuando el Parlamento aprobó las leyes que, en lo sustancial devuelven la legalidad a "Solidaridad", proscripta al implantarse la ley marcial hace más de siete años, y posibilitan la realización de los comicios.

De tal modo, vemos ambientarse en otro Estado del este europeo las condiciones capaces de flexibilizar un régimen que invariablemente se caracterizó por su férreo monolitismo, asentado en el dogma y en una estructura totalitaria.

Es interesante atender a las palabras del propio Walesa para apreciar la magnitud que corresponde atribuir a tan especialísima circunstancia. Al reunirse con sus asesores inmediatos, tras la formalización de los acuerdos con el Gobierno, el líder sindical calificó el acontecimiento de "victoria" y exhortó a aprovecharlo "para decidir juntos la forma de poner en vigencia la libertad, (procurando) que sus efectos sean reales".

Es, pues, nada menos que la libertad el bien que ahora, por fin, pueden ver en su futuro los polacos, y toda su preocupación ha de consistir en asegurarse de que ese valor -inapreciable- se concrete en la práctica, dotado de auténticos contenidos, en vez de reducirse a simple figura retórica.

El que así sea comporta un índice más de que, contra las profecías de los epígonos de Marx, la evolución de la realidad política, y también economicosocial del presente siglo ha determinado que fueran los países socialistas los que terminaran adoptando el sistema de organización surgido en Occidente luego de las grandes revoluciones del siglo XVIII, y no este último el que se hiciera socialista.

Setenta años de dura experiencia encuadrada en los preceptos del materialismo histórico han tenido como saldo esta oleada reformista en Oriente, que no tiene otra finalidad sino la de responder a las necesidades de los pueblos. Es que, a esta altura, la ideología -por "científica" que haya pretendido mostrarse- está agotada frente a la evidencia de los fracasos que devengara en las áreas, básicas, del bienestar y de la convivencia.

Las naciones que, al decir de Winston Churchill en 1946, quedaron detrás del "telón de acero", emprenden hoy un rumbo que, si no es frustrado por la ortodoxia aún celosa de sus privilegios, puede tener resonancias históricas. El viraje al capitalismo y la revalorización de la libertad ponen delante suyo auspiciosas perspectivas.

SI plasmaran por último estas iniciativas, el mundo entero reconocería un cambio radical y positivo. Entonces, sin duda, habría de elogiarse el papel desempeñado por Polonia en todo este arduo tránsito, recién emprendido, porque allí el impulso provino de la población -no de la cima del poder- y fue, desde sus principios, un desafío de hombres libres a la opresión y a la desesperanza.

01 - 01

8904322

Polonia: apenas un paso adelante

Luego de la última entrevista, el pasado miércoles, entre Lech Walesa y el Gral. Kiszczkak, Ministro de Interior, se eliminaron los últimos obstáculos para lograr el ansiado acuerdo, en materia política, entre el Gobierno y la oposición polaca.

Sobre la base de la realización de elecciones en el próximo mes de junio; la creación de una segunda Cámara -Senado- de cuarenta y seis miembros, que serán elegidos libremente; el mantenimiento de la mayoría absoluta del Partido Obrero Unificado de Polonia (POUP) en la Cámara de Diputados; la elección en segundo grado, en sesión conjunta de ambas Cámaras del futuro Presidente de la República, quien a su vez será el encargado de designar al Primer Ministro a efectos de integrar el Gobierno, ambas partes participantes en la Mesa Redonda arribaron a un principio de acuerdo, al cual la Iglesia Católica, cuya influencia sobre la población es indudable, ha brindado su público apoyo.

Este importante avance en las negociaciones que se vienen desarrollando aleja, al menos momentáneamente, la posibilidad de que se produjera un fracaso total, que favoreciera a los sectores radicalizados del Partido Comunista y de Solidaridad que sostienen la inutilidad de las mismas.

Sin embargo, la solución acordada en lo que tiene que ver con los aspectos de organización política -dificultosamente lograda- no significa que se pueda llegar a acuerdo en cuanto a la indispensable reestructura de la economía polaca, donde subsisten diferencias casi inconciliables si alguna de las partes no se aparta, al menos parcialmente, de las posiciones sustentadas hasta el momento.

Han transcurrido ya las seis semanas previstas inicialmente para establecer las soluciones de consenso sobre todos los temas a consideración entre los sectores participantes en el diálogo, sin que se haya podido culminar el mismo.

Las discrepancias que aún subsisten no sólo comprenden los aspectos económicos sino que también se refieren a cuestiones relacionadas con la organización social, las libertades públicas, el equilibrio de poderes, etc. lo que hace presumir que será necesario ampliar sustancialmente el plazo previsto.

Ello puede plantear graves dificultades, dado que tanto el Gobierno como la oposición encabezada por el sindicato independiente que preside Lech Walesa, no solamente deben enfrentar la intransigencia de la otra parte en defensa de sus respectivos puntos de vista, sino que también deben hacer frente a la oposición interna, que ante cada posible concesión al adversario ven una traición inadmisible o un incalificable apartamiento de principios irrenunciables, sin comprender que solamente mediante un procedimiento de ese tipo se pueden concretar resultados positivos.

El transcurso del tiempo sin que tales resultados se hagan públicos fortalece la posición de quienes se oponen al diálogo, con el agravante de que, dado el deterioro constante del nivel de vida, la inmensa mayoría del pueblo polaco reclama soluciones inmediatas que reviertan el proceso y no existe un margen claro para la paciencia y la tolerancia de la población, por lo que en cualquier momento puede producirse una incontenible explosión de conflictos sociales que frustre, en definitiva, los logros alcanzados hasta el momento.

El denominado "compromiso histórico", al cual han arribado los negociadores en los aspectos políticos, es apenas el comienzo de un largo y dificultoso camino, sembrado de riesgos y acechanzas, que habrá que recorrer para arribar a la meta ansiada: superar la actual crisis política, económica y social que afecta al país contemplando las aspiraciones populares.

Gobierno y oposición deberán actuar al respecto serenamente, sin prisa y sin pausa, procurando alentar la esperanza popular sobre el acuerdo final evidenciando su buena disposición al efecto mediante la renuncia a aquellos planteos que se sabe, de antemano, que son inaceptables por la otra parte.

Unicamente de esta manera podrán aventar el riesgo de que el desborde de las inquietudes populares, azuzadas por los que -desde uno u otro sector- apuestan al caos para mantener sus privilegios o para alcanzar reformas imposibles, revierta los logros iniciales trabajosamente conseguidos hasta el momento.

El primer paso ha sido dado.

Hay que seguir caminando.

Tras 8 años, Solidaridad vuelve a ser lega[l]

El Parlamento polaco aprobó el acuerdo gobierno-sindicatos

Agencia AFP



El general Wojciech Jaruzelsky (der.), y Kazimierz Barcikowski, vicepresidente del Consej[o] de Estado, dan sus votos positivos a las resoluciones de la "mesa redonda".

VARSOVIA, 7 (AP). — Bajo la mirada vigilante del líder polaco **Wojciech Jaruzelski**, el Parlamento levantó hoy la proscripción de 8 años de Solidaridad y puso en vigencia los cambios constitucionales para dar a Polonia el primer cuerpo legislativo libremente electo del bloque oriental.

Simultáneamente, el gremio directivo de **Solidaridad** pidió hoy en Varsovia a todos los partidarios y simpatizantes de este sindicato independiente que participen activamente en la lucha electoral para ambas cámaras del Parlamento. En un comunicado se pide al **Comité Civil Pro Lucha Walesa**, integrado por intelectuales, que patrocine la campaña electoral en favor de **Solidaridad** y nombre a los candidatos de la oposición. Este comité civil sesionará mañana.

♦ **Cómo se votó**

El Sejm o Parlamento aprobó un paquete de seis proyectos que convierten en ley un acuerdo histórico sobre reformas políticas, económicas y sindicales, logrado el miércoles entre la oposición encabezada por Solidaridad y las autoridades comunistas.

En un acontecimiento sorpresivo, encarnando el espíritu de reforma, el diputado independiente **Ryszard Bender** propuso entretanto que el Sejm cambie el nombre del estado de **República Popular Polaca** por la denominación que tuvo antes de la **Segunda Guerra Mundial**, que fue **República de Polonia**.

"Si no aprobamos este cambio hoy, el próximo Sejm... lo hará", dijo Bender. **"La nación no estará de acuerdo más con el nombre de sonido extraño del estado impuesto durante el período Bierut-stalinista de distorsiones"**.

La referencia fue al ahora desacreditado **Boleslaw Bierut**, el stalinista leal que dirigió Polonia desde 1947 hasta su muerte en 1956.

Luego de un receso en el cual hizo consultas con líderes parlamentarios, Bender convino en retirar su moción y referirla a una comisión especial sobre cambios constitucionales.

El Parlamento aprobó los cambios constitucionales por 384 a 4, con 17 abstenciones y la nueva ley sobre sindicatos por 389 a 4, con 43 abstenciones.

También aprobó las nuevas leyes sobre elecciones del Sejm, por 371 a 3, con 15 abstenciones; elecciones para el Senado por 358 a 7, con 25 abstenciones; sobre el derecho de formar asociaciones por 304 a 14, con 71 abstenciones y sobre la legalización de los sindicatos de agricultores, legalizando la existencia de **Solidaridad Rural**, por 326 a 8, con 53 abstenciones.

El líder de Solidaridad Lech Walesa dijo ayer en una rueda de prensa que el acuerdo con las autoridades fue **"una victoria política"**, pero advirtió que podría convertirse en un desastre si los polacos no le sacan el máximo provecho y eligen a representantes competentes.

Al levantársele la prohibición, Solidaridad se apresta ahora a empezar la próxima semana un proceso de registro en corte, con lo cual terminará un período de represión que empezó con la imposición de la ley marcial el 13 de diciembre de 1981.

Mientras el Sejm reali[zaba] los debates, la com[i]sión ejecutiva nacional [de] Solidaridad se reunía ap[a]ciblemente en una igles[ia] de Varsovia para **"discut[ir] la situación"**, dijo el voc[e]ro del sindicato **Janus[z] Onyszkiewicz**.

El camino que va de ayer a hoy

VARSOVIA, 7 (AP). — **"No hay libertad sin Solidaridad"**, fue el lema repetido incesantemente en concentraciones y marchas desde que el primer sindicato libre del bloque oriental fue aplastado por la ley marcial en 1981.

Pero ahora que la organización sobrevivió a 8 años de encarcelamiento, maltrato e incluso asesinato de dirigentes en su lucha por el derecho a existir, ¿qué tiene por delante?

Muchos de los hombres y mujeres que actuaron activamente en el movimiento opositor de Solidaridad de 1980 y 1981 emigraron o desistieron de la acción gremial. Algunos de sus dirigentes se apartaron por diferencias con el jefe **Lech Walesa**.

Una nueva generación de obreros, indignados por la escasez y baja paga, se ubicó en las primeras filas. Muchos de ellos no recuerdan la Solidaridad de 1980 y 1981 y tienen solo una difusa noción de lo que desean de la organización.

Pero un grupo de activistas que se mantuvo en torno de **Lech Walesa**, profesores, obreros, sacerdotes, agricultores o veteranos dirigentes casi desconocidos en el Oeste, mantienen firme su confianza en el objetivo caracterizado por otro lema de Solidaridad: **"Ganaremos"**.

Solidaridad se centra actualmente en ese círculo de veteranos, con la inclusión de nuevos dirigentes surgidos en dos huelgas el año pasado.

Desde 1987, Solidaridad tiene un Comité Ejecutivo Nacional presidido por Walesa que es convocado cuando hay que tomar una decisión importante. Está compuesto por unos 20 representantes regionales. Cada región tiene su propia comisión ejecutiva constituida por representantes de comités de delegados de fábricas.

Un grupo de esos dirigentes dijo en diciembre que había formado un **"grupo de trabajo"** crítico de la dirección de Walesa y declaró que estaba dispuesto a transar con las autoridades. Respondiendo a varios llamamientos, Walesa prometió elecciones internas después que Solidaridad fuera legalizada.

Walesa también insinuó ocasionalmente que desearía ser relevado de la dirección una vez que el sindicato sea restablecido.

Mientras tanto, el número de fábricas organizadas por Solidaridad **"crece constantemente, cada día"**, dijo el vocero del sindicato **Wojciech Maziarski**. Solo en Varsovia, explicó, el sindicato está organizado en **200 lugares de trabajo**. En Kielce, una capital provincial de **200.000 habitantes**, hay entre **60 y 70 comités de fábrica de Solidaridad**.

Pero ni los mismos dirigentes de Solidaridad conocen el número exacto de sus afiliados en toda la nación. Maziarski calculó este año en una reunión pública una cifra de **1 millón** y Walesa dijo hoy a los reporteros que esperaba que el total de afiliados llegara entre 5 y 7 millones.

El desafío polaco al comunismo

Por David S. Mason

Stanford, California, abril de 1989

El mundo cambia cuando un gobierno comunista llega a un acuerdo con sus opositores. Tal es el caso de Polonia donde el gobierno del general Wojciech Jaruzelski se ha comprometido, en discusiones con Lech Walesa y otros líderes del movimiento Solidaridad, a dar un viraje dramático hacia la democracia. Los cambios en Polonia y en las relaciones soviéticas con Europa oriental pueden ser los primeros pasos en la democratización de esa parte del continente y el fin del imperio soviético.

Las conversaciones en Polonia, han sido el resultado de numerosos factores internos y externos. Polonia, se encuentra hundida en la recesión y la apatía desde que el gobierno de Jaruzelski prohibió Solidaridad y declaró la ley marcial en diciembre de 1981. A pesar de los esfuerzos del régimen para iniciar reformas, la economía ha continuado deteriorándose, con una inflación cercana al 70 por ciento anual y una deuda exterior con Occidente de más de 40 mil millones de dólares. El gobierno intentó establecer precios acordes con los costos de producción pero los aumentos salariales, ganados generalmente mediante huelgas de trabajadores, han excedido las alzas en los precios produciéndose una viciosa espiral de aumentos. La economía está cercana al colapso. Los problemas económicos se ven complicados con los políticos. El gobierno ha sido incapaz de conseguir suficiente apoyo popular para su política de "racionalización" de precios y de reformas económicas de libre mercado. Para la mayoría de los polacos el sistema político no permite tener esperanzas de éxito para las reformas económicas.

Después de dramáticas negociaciones, a fines del año pasado y con la intermediación de Lech Walesa, el régimen consiguió que los trabajadores levantaran la huelga organizada para protestar por la última alza de precios, a cambio de dar nuevo reconocimiento legal al movimiento Solidaridad y a pesar de la oposición de los líderes del partido Comunista. Tras la amenaza de renuncia por parte del general Jaruzelski el partido produjo una resolución aprobando el "pluralismo político" y la apertura a una posible "oposición constructiva". Tales hechos marcan un nuevo capítulo en la historia polaca de la posguerra.

El régimen no sólo ha permitido el resurgimiento de Solidaridad sino que ha aprobado la participación de ese movimiento en la Legislatura Nacional (Sejm). El partido Comunista seguirá manteniendo la mayoría en el Sejm pero la oposición tendrá desde ahora un foro legal y político para exponer sus puntos de vista. Solidaridad está negociando también el acceso oficial a los medios de comunicación considerados los más liberales y provocativos de la región. En 1980 y 81 Solidaridad era sólo un sindicato de trabajadores y el gobierno podía negarse a atender sus demandas políticas. Ahora la situación es diferente.

Lo que está ocurriendo puede ser visto con escepticismo ya que no hay a la vista posibilidades de una total libertad de prensa, un verdadero sistema competitivo de partidos o unas elecciones totalmente libres. Pero se debe recordar que sólo 20 países en el mundo han podido mantener tales condiciones por largos períodos de tiempo. Se debe tener en cuenta también que muchos países considerados democráticos como México o el Japón han estado dominados por un sistema político de partido único. Los cambios en Polonia deben ser considerados como pasos en el camino hacia la democracia.

Los cambios polacos no obedecen sólo a factores domésticos. Durante la difícil primavera y verano de 1988, Moscú estimuló al régimen para que acelerara el ritmo de reformas y entrara en la nueva atmósfera que se respira en toda Europa oriental. Durante su visita a Varsovia, en julio, Gorbachev dijo en el Sejm que las relaciones soviético-europeo-orientales estaban siendo liberadas de paternalismos. La declaración publicada al término de su visita clamaba por unas relaciones basadas en "igualdad, independencia, responsabilidad mutua y responsabilidad con su propio pueblo", y reconocía el derecho de cada país para resolver sus asuntos de desarrollo como estado soberano. Tal ha sido el tema permanente de Gorbachev durante sus discursos en Europa oriental.

Los cambios en Polonia son parte de un más extenso panorama de cambios que se llevan a cabo en todo el bloque soviético. Mientras Polonia considera la legalización de la oposición, Yugoslavia y Hungría, avanzan en la creación de sistemas multipartidistas. Un prominente historiador soviético ha afirmado que una Hungría neutral no significa peligro para la seguridad soviética. El Kremlin ha recorrido un largo camino desde 1956 cuando las tropas soviéticas la invadieron para evitar que se neutralizara.

Los expertos occidentales generalmente definen un sistema comunista por tener una planificación económica centralizada, un sistema político de partido único y una sola y rígida ideología. Tales características se encuentran completamente erosionadas en Polonia. Si el Kremlin puede tolerar una Hungría neutral, oposición legal en Polonia y sistemas políticos multipartidistas y economías de libre mercado en la Europa oriental, el "comunismo" deberá ser redefinido.

El autor de la presente colaboración es miembro de Hoover Institution, experto en temas de Europa oriental.

PRESIDENTE Y SENADO SURGIRAN DE ELECCIONES LIBRES

Histórico acuerdo oposición-gobier[no] para las reformas políticas en Polon[ia]

Incluyendo la legalización de Solidaridad, la oposición y el gobierno polacos se encuentran a un paso de firmar profundas reformas políticas para el país. Se incluyen entre ellas la elección por sufragio de un Senado, la liberalización en la composición de la actual Cámara de Diputados y la institucionalización de un presidente de la nación. El 4 y el 18 de junio serían las fechas electorales.

Agencia AP



VARSOVIA, 9 (REUTER, AFP, AP, ANSA y EFE). — El gobierno y la oposición polacos están a punto de firmar un histórico acuerdo que produciría las primeras elecciones democráticas en la historia del bloque comunista. Las reformas políticas, que otorgarían un activo papel a los disidentes, consisten en la creación de una presidencia ejecutiva similar a la francesa (dispondría de las facultades actuales del Consejo de Estado polaco) y un Senado elegido democráticamente, con poderes de veto aún no definidos sobre el Semj, la actual Cámara baja, por el momento dominada por el partido gobernante.

En este Semj se liberalizarían las reglas electorales reservando el 35 por ciento de sus 460 escaños para la oposición, el 5 por ciento para grupos católicos pro gubernamentales y el 60 por ciento para el Partido Comunista y sus aliados del Partido Campesino y Democrático.

La información, ofrecida por la oposición, parece ser el final de un largo camino de diálogo iniciado el 6 de febrero entre el líder de Solidaridad, Lech Walesa, y el ministro del Interior, Czeslaw Kiszczak. En la sesión final del lunes 3 de abril, esta mesa redonda nacional revelará el paquete definitivo de las reformas y el acuerdo de reconciliación nacional.

Las nuevas instituciones serán introducidas en el marco de un pacto global que incluirá la legalización del sindicato Solidaridad, de Solidaridad Rural y del sindicato de estudiantes NZS, luego de siete años de prohibición.

Se anticipa que entre los logros del diálogo se incluye una mayor independencia del poder judicial, leyes que rijan el derecho a la asociación y a realizar manifestaciones, la liberalización del gobierno local y la creación de periódicos opositores. Algunos de los cambios se postergarán hasta el segundo semestre del año porque el Parlamento no tendrá tiempo de promulgarlos antes de las elecciones.

♦ Elecciones en junio

Según lo acordado, el Senado estaría formado por 98 miembros a los que se elegirá en una vuelta electoral a razón de dos representantes por "voivodies" (departamentos). Ambas partes, además, aceptaron el principio de celebrar elecciones anticipadas para el Semj. Las fechas de las elecciones serían el 4 y el 18 de junio próximos.

En cuanto al presidente, acordado que se elegirá uno, las negociaciones (las comisiones volverán a reunirse el 22 de este mes) definirán las modalidades de la elección a fin de definir el alcance de sus prerrogativas. Las autoridades quieren que sea elegido por representantes del Semj y el Senado y que pueda disponer del derecho ilimitado de disolver el Parlamento. La oposición, en cambio, está en favor de que el presidente sea elegido por sufragio universal y que solo pueda disolver el Parlamento una vez durante su mandato, cuya duración no fue precisada.

♦ Otros detalles

Las dos fechas de elecciones ya mencionadas funcionarían de tal manera que si el 4 de junio hubiese quienes no lleguen al 50 por ciento de los votos, puedan competir una segunda vuelta el 18.

El miembro del buró político del PC, Janusz Reykowski, dijo a la prensa que cualquier persona postulada por un organismo político o social, o que haya recogido el apoyo de 5 mil firmas, puede presentarse a disputar un escaño senatorial.

En cuanto a la oposición, su principal negociador, Bronislaw Geremek, dijo que "las autoridades comunistas tendrán por primera vez una prueba de la base electoral con que cuenta el gobierno", pero aclaró que "la oposición no está preparada en lo absoluto para competir con el gobierno en sufragios.

EN FOCO

Los dos factores

Las presiones, por momentos tormentosas, de los sectores conservadores de Polonia por evitar cambios ("nos apartamos peligrosamente del socialismo", dijeron la semana pasada) y retornar a un statu quo hoy parece utópico, fracasaron decididamente en un medio político, social y económico que exige la adecuación a una nueva realidad; así de explosiva es la situación que el reformismo moderado percibe con claridad.

Tras largas y difíciles negociaciones, pero con señales positivas de ambos lados, oposición y gobierno terminan de redondear un paquete de medidas de liberalización política que, aunque no se definan como una democracia formal (circunstancia por el momento impensable), "decreta" un notable avance de concesiones que el "staff" militar se vio obligado a aceptar.

Dos hechos singulares emergen de lo que, globalmente, podría llamarse la "nueva realidad" de Polonia.

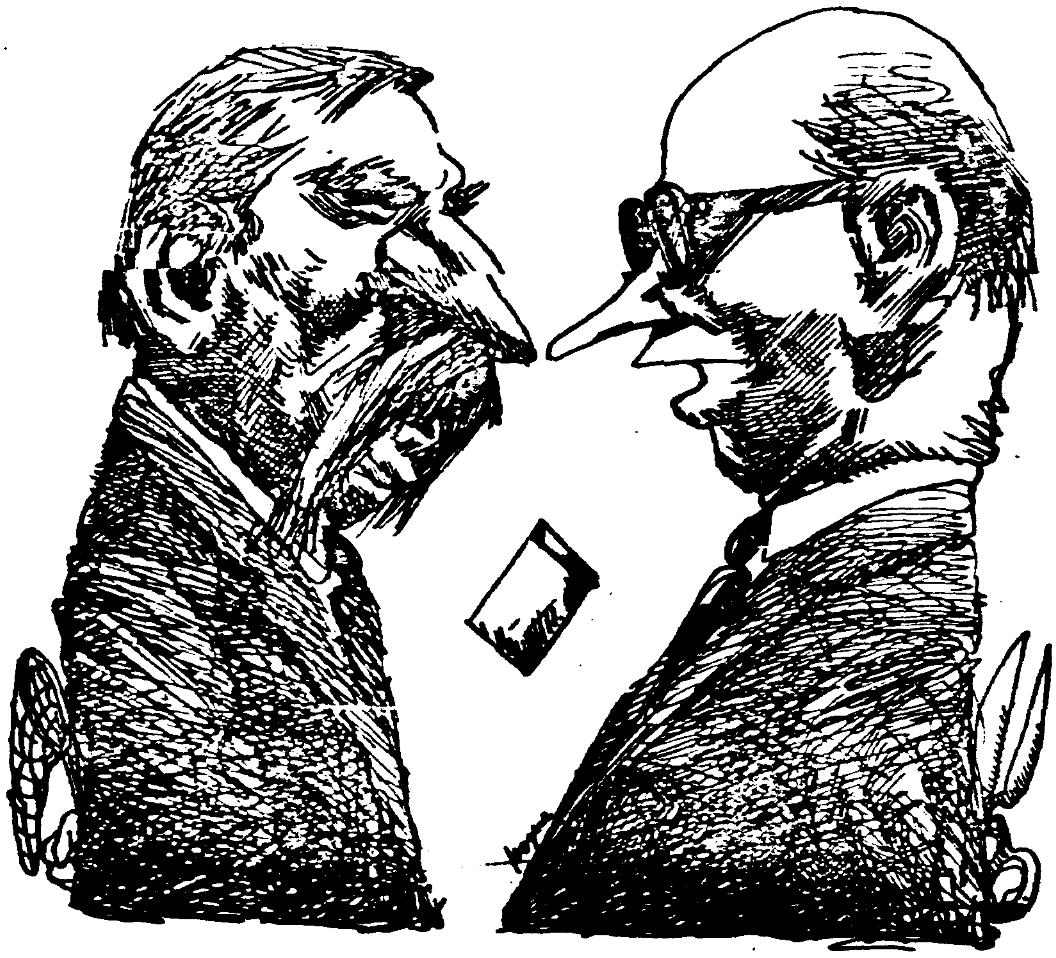
De un lado, la transición de una dictadura militar, represiva y opresiva, fue lenta y paulatinamente, convirtiéndose en un intento de vanguardia liberal de los países socialistas, siguiendo y adelantándose, al mismo tiempo, al ritmo de los impulsos de Moscú.

El movimiento obrero, de otro lado, fue factor decisivo del proceso de transformaciones que Solidaridad-Walesa apare[ce] aunque a veces disociad[o] intransigencia de jóvenes radicalizados que descon[f]... toda negociación, con tal combatividad y organiza[ción] de algún modo, parece otras asociaciones similar[es] lo dentro del modelo social incluso de los países occide[ntales].

Es básico reconocer en [...] tores —oposición sindical, [...] tica e intelectual— el ge[...] vuelco de un régimen mi[litar que] ha cedido y que, por ende, interpolar en sus estructur[as] nes de decisión política q[ue] ahora había monopolizado.

Polonia

¿Democracia por etapas?



VARSOVIA. — "El gobierno ha ido todo lo lejos que le ha sido posible; nosotros también. Desgraciadamente, no nos hemos encontrado", decía Jace Kuron, uno de los portavoces de Solidaridad, hace algunos días, luego de tres semanas trabajando en la mesa de negociación. Por ello, ambas partes buscaron, a principios de este mes, dar un nuevo ímpetu a las conversaciones, a fin de lograr rápidamente llevarlas a buen fin. ¿Llegaron? La lectura del comunicado conjunto suscrito por Lech Walesa y el general Kiszczak, ministro del Interior, al término de varias horas de discusiones a puertas cerradas en el Palacio de Magdalenka, en las afueras de Varsovia, no es para nada convincente.

Ambos hombres indican que han pasado revista a las "aproximaciones" así como a las "divergencias y dificultades" constatadas luego de la apertura de la mesa redonda, el 6 de febrero. Walesa y Kiszczak se dirigirán, entonces, a los participantes de la negociación, para hacerles acelerar los trabajos en comisión, de manera que una segunda sesión plenaria pueda tener lugar en la segunda quincena de marzo. Será entonces que podrá comenzar "el proceso de entrada en vigor de los acuerdos concluidos como resultado del diálogo".

Resumiendo a su manera esta jornada, el Sr. Walesa ha explicado que se había procurado "eliminar los obstáculos políticos. ¿Lo hemos logrado? Un poco sí, y otro poco no...".

En realidad, ambos bandos están de acuerdo sobre lo esencial, pues oficiosamente, ya lo estaban antes de entablar las negociaciones. Lo esencial es el principio de la legalización de Solidaridad a cambio de la participación de la oposición al sistema político, comenzando por elecciones parlamentarias anticipadas. Los desacuerdos a que se ha llegado sobre las modalidades de semejante esquema han sido suficientes para empantanar los trabajos.

A decir verdad, los dirigentes de Solidaridad no se preocupan por una semana más o menos. En cambio, el régimen sí, porque es él quien tiene que organizar elecciones anticipadas antes de las vacaciones de verano. Y para organizar esas elecciones en las condiciones imaginadas, con la participación de la oposición, se requiere elaborar una nueva ley electoral y hacer aprobar la nueva ley sobre asociaciones, que dará existencia jurídica a la oposición. Todo eso toma tiempo, tanto más porque la Constitución prevé demoras que deben respetarse entre la convocatoria y la fecha de las elecciones. Dicho en pocas palabras, el tiempo apremia.

¿Por qué el gobierno tiene tanto apuro en elecciones anticipadas, siendo que podría esperar al otoño? Para Mikolai Kozakiewicz, diputado y miembro de la dirección del Partido Campesino, considerado como un satélite del Partido Comunista, la explicación es simple: "El gobierno espera una nueva degradación económica y teme que, este otoño, nadie lo vaya a votar".

La urgencia de elecciones

Ryszard Wojna, diputado del POUP y espíritu abierto, explica que el gobierno espera de la mesa de negociaciones un "efecto de alivio sicológico", que quite su ansiedad a la población. Sobre la marcha, "nos hace falta lo más rápidamente posible un nuevo Parlamento con participación de la oposición". Sicológicamente, en efecto, éste ya está asociado a la vida pública y acepta de mal grado decisiones como el voto, la semana pasada, de poderes especiales al primer ministro para la aplicación de la reforma económica, otorgados a sus espaldas, cuando se aprestaba a negociarlos.

40% de bancas a la oposición

Es por tanto imperativo que todo esto ingrese en el orden del bello ordenamiento previsto para el futuro Parlamento: 60% de las 460 bancas serían para la coalición POUP (Partido Comunista/Partido Campesino/Alianza Democrática) quedando a definir cómo se distribuirán las bancas entre estas tres agrupaciones) y 40% quedarían reservadas para la oposición.

Pero es ahí donde aprieta el zapato. Todo el mundo, por cierto, está de acuerdo en que todavía no son posibles elecciones libres.

"Elecciones libres hoy podrían llevar al riesgo de entrañar la eliminación de los comunistas del poder, lo cual, en esta parte de Europa, sería catastrófico", estima el Sr. Kozakiewicz porque, según su punto de vista, el gobierno, que dispone de un excelente instituto de encuestas, sabe perfectamente a qué atenerse; "Los sondeos le acreditan un respaldo de 10 a 17% de la población adulta y de un 3 a un 4% entre los jóvenes".

Por otra parte, la oposición no está ni preparada ni interesada en tomar el poder en semejante marasmo económico. La palabra de orden es "autolimitación" de apetencias. La población no comprende tan claramente: "Cuando se dice que es necesario ir hacia las elecciones democráticas por etapas, eso me hace pensar en el chiste del país que quiere introducir el cambio de mano por la izquierda, pero progresivamente... Mañana empezamos por los vehículos pesados", ironiza un joven polaco. El sistema electoral es, por lo tanto, en la actualidad, el principal punto de división entre el gobierno y la oposición. El primer ministro rehúsa toda confrontación entre sus candidatos y los de la oposición y Solidaridad exige que al menos se elija un mínimo de diputados a partir de una competencia democrática.

Otro punto de fricción notable: el acceso de la oposición a la radiotelevisión con garantías para el futuro. Solidaridad ha obtenido el principio de un cupo de papel para órganos de prensa legales y se está redactando un compromiso tendiente a suavizar la censura.

Pero la cuestión del acceso a los medios masivos es capital. "En siete años —explicaba días pasados en la televisión Bogdan Lis, uno de los héroes de la clandestinidad —aparecí tres veces en televisión; cuando me arrestaron, cuando me pasaron al tribunal y cuando firmé mi canción. ¿Es ese el acceso de Solidaridad a la televisión?".

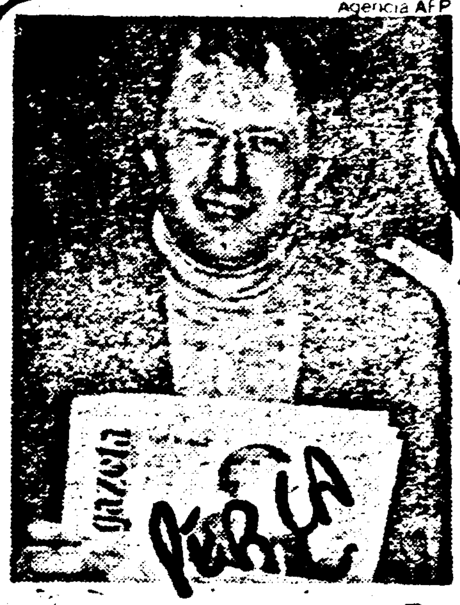
Los principales logros de la mesa de negociaciones hasta la fecha se relacionan entonces con la legalización de Solidaridad y Solidaridad rural y con la creación de comisiones intersindicales en las empresas. Además, han progresado relativamente bien las discusiones sobre la reforma de los tribunales. Pero subsisten conflictos respecto del estatuto de la nomenclatura partidaria, sobre diversos puntos de naturaleza económica, sobre las reivindicaciones de los mineros, y sobre las de la juventud.

Indiferentes a las sesiones de aprendizaje de la democracia en la mesa redonda, la población y la juventud se impacientan ante el deterioro de las condiciones de vida. Entre el 1° de enero y el 1° de marzo se han registrado 1.250 conflictos sociales y 268 huelgas. Lo que el general Jaruzelski califica de "festival huelgas-protestas" ya ha comenzado.

Sylvie Kauffmann

Buenos Aires, martes 9 de mayo de 1989 ★. CLARIN

Agencia AFP



Adam Michnick, uno de los secretarios de "Gazeta" muestra el primer diario de Solidaridad.

Primer diario de Solidaridad

VARSOVIA, 8 (AFP y Reuter). — El sindicato independiente Solidaridad publicó hoy el primer número de su Gaceta Electoral en Polonia, lanzando el primer diario opositor legal en la Europa oriental comunista desde hace más de 40 años.

El diario está redactado por un grupo de periodistas de la oposición y el jefe de redacción es una de las principales figuras de la disidencia polaca, el historiador Adam Michnik, cercano colaborador del líder del sindicato, Lech Walesa.

En su primer número aparece la foto de un Walesa sonriente a cuatro columnas y en primera página, al lado de una popular consigna en Polonia: "No hay libertad sin Solidaridad".

En una entrevista, el Premio Nobel de la Paz se congratula por "la aparición entre el Elba y el Pacífico (que comprenden países de la Europa del este y la Unión Soviética) del primer diario independiente".

"Los polacos deben mostrarse sensatos y unidos. Las condiciones de vida en Polonia son difíciles, para mejorar las cosas es necesario que nosotros (Solidaridad) ganemos las elecciones" legislativas y senatoriales de junio, donde, por primera vez en los anales de la Polonia comunista, la oposición fue autorizada a disputar escaños, dijo Walesa.

Por su lado, el comité de redacción subraya que la "Gaceta es un diario normal, es decir que pretende informar a sus lectores en forma rápida, universal y objetiva".

El periódico, que tiene actualmente una tirada de 150.000 ejemplares, piensa editar 500.000 en un futuro próximo y su precio es relativamente elevado, 50 zlotys (14 centavos de dólar), el doble de los otros periódicos.

"Los cincuenta ejemplares que recibí los vendí en menos de media hora, porque la gente hacía cola antes de que llegara", declaró una vendedora de diarios.

El gobierno comunista ha permitido que el sindicato independiente publique el diario formato tabloide de ocho páginas, que se venderá en las tiendas del Estado, como parte de un acuerdo alcanzado al cabo de dos meses de conversaciones entre el gobierno y la oposición sobre reformas políticas y económicas.

Walesa abre campaña electoral con miras a comicios parlamentarios

"EL DIA" 11/MAY/89

VARSOVIA, (EFE y ANSA). — Lech Walesa, con su intervención en un programa de televisión en el que pidió el apoyo de los votantes, inició ayer la campaña electoral de la oposición polaca para los comicios al Parlamento del próximo 4 de junio.

Walesa animó al público a votar a los candidatos del Comité Ciudadano de Solidaridad, hizo un llamamiento a la unidad y repitió el lema que encabezó el primer número del diario de la oposición, "Gaceta Electoral", "para que todo sea distinto y mejor, tenemos que ganar estas elecciones".

"Todo esto empezó en este estudio, donde en noviembre mantuve una charla en televisión con el presidente de los sindicatos oficiales, Alfred Miodowicz. Entonces, nadie supuso que todo podía acabar así", recordó Walesa.

El programa de 45 minutos en el segundo canal de la televisión estatal incluyó escenas retrospectivas de la presentación a Lech Walesa de los candidatos del Comité Ciudadano hace una semana en Gdansk, y las declaraciones de un estudiante de la Unión Independiente de Estudiantes a favor de aceptar la actual ley de asociaciones y apoyar a Solidaridad.

También intervino el portavoz de Solidaridad, Janusz Onyszkiewicz, quien explicó al electorado el procedimiento de la votación.

El próximo programa de Solidaridad aparecerá en Antena dentro de una semana.

Las estadísticas facilitadas por la agencia "PAP" señalan que entre los 261 candidatos del Comité Ciudadano de Solidaridad al Congreso y al Senado hay 240 hombres y 21 mujeres, entre los 25 y 81 años de edad.

El sindicato Solidaridad declaró que financiará sólo parte de la campaña de la oposición, por falta de fondos. Ha editado hace dos días su "Gaceta Electoral" como medio de ayuda, y recurrirá a subastas y donaciones de simpatizantes.

La forma de propaganda electoral en la calle será la tradicional: pasquines, carteles con fotos y filiación de los candidatos.

Galardón por derechos humanos

Asimismo, el líder de Solidaridad, Lech Walesa, y el presidente de la Federación de Helsinki para los Derechos Humanos, Karlo Hohannes von Schwartzenberg, recibieron el premio europeo por los derechos humanos 1989, en una ceremonia realizada hoy en el hemiciclo de Estrasburgo.

La distinción fue consignada a los representantes de las dos organizaciones por el presidente de la Asamblea Parlamentaria del Consejo de Europa, el sueco Anders Bjiorck.

Walesa, al recibir la distinción en nombre de Solidaridad, evocó "los grandes cambios que se están dando en Polonia, y que permiten esperar que los derechos del hombre y de los pueblos lograrán las libertades indispensables".

"Polonia no es aún un país democrático —continuó Walesa— pero tiene la gran oportunidad histórica de romper las barreras y las trabas impuestas por el régimen stalinista. Estamos encaminados hacia la democracia y queremos avanzar rápidamente, sucintamente, pero con prudencia, para evitar los riesgos de la desestabilización de Polonia y de Europa."

Solidaridad, un ideal de HOMBRES LIBRES

POLONIA

Alguna vez Walesa dijo: "El poder sabe que somos fuertes... habrá algunas víctimas, pero nadie nos detendrá"

Ya hace tiempo que nadie, ni aún en las naciones del Este, desconoce que el nacimiento de Solidaridad –movimiento de intelectuales, obreros, profesionales y ciudadanía que, en su momento, llegó a sumar unos diez millones de adherentes– y más todavía, el fenómeno político que gestó, es el resultado de los numerosos errores de un Estado omnipotente ante el cual el hombre carecía de posibilidades para crecer y desarrollarse en libertad.

Debe tenerse en claro que Solidaridad, a lo largo de su historia combativa, nunca sostuvo la posibilidad de sustituir el socialismo como ideología imperante dentro de las fronteras de Polonia. Lo que sí procuró fue humanizar una concepción política que, hasta el nacimiento de la entidad gremial, hacía agua en los campos económico, social y, fundamentalmente, en el de las relaciones entre el poder y la población. Con Solidaridad, los polacos decidieron expresar su disidencia.

Para quienes han seguido el desarrollo de Solidaridad, subrayar que su propuesta era la de edificar un "socialismo inteligente" que permitiera un mejor empleo de los recursos humanos y materiales, no constituye una simple hipótesis, sino un verdadero punto de partida. En términos históricos las raíces más profundas de Solidaridad pueden buscarse en un cierto "idealismo socialista" emergente en Europa tras la Segunda Guerra Mundial.

Una fecha precisa

Más cerca en el tiempo, esas ideas se tornaron próximas a la realidad en el primer levantamiento contestatario de 1956. Pero las raíces más a flor de tierra tienen una fecha precisa de nacimiento: la Navidad de 1970, cuando las fuerzas de seguridad y el ejército atacaron y dieron muerte a numerosos trabajadores en los muelles de Gdansk, cuando realizaban una protesta por el aumento de los precios.

A partir de 1970 se inició una importante década en Polonia. Los intelectuales, especialmente aquellos de provenían del KOR y masivos sectores obreros hallaron, después de marchas y contramarchas, un denominador político común a partir de un episodio concreto: los motines provocados, una vez más, por los precios de los alimentos. Así, en 1976, se concretó una alianza entre aquellos sectores, que culminó con la formación de Solidaridad.

Un régimen corrupto

Vale recordar que en esos tiempos los principales asesores de Lech Walesa fueron intelectuales que contaban con una prolongada lucha en las filas del movimiento disidente en Polonia frente a un régimen en el que campeaban la corrupción, la ineficacia generalizada y un marcado cinismo del gobierno que, en su condición de voz exclusiva y exluyente, conducía el socialismo hacia su "destrucción", según quienes lo combatían.

Esas realidades parciales dentro de un poder intocable abonaron el terreno para que Solidaridad dejase de ser un anhelo y se transformara en una poderosa realidad.

Para que ello fuese definitivo faltaban pocas gotas para rebasar el vaso. Y así, cuando los conflictos por las condiciones de trabajo provocaron las huelgas en los astilleros Lenin de Gdansk y en otras ciudades del Báltico en julio y agosto de 1980, Solidaridad fue una voluntad contestataria que arrinconó al poder hasta obligarlo a colocarse a la defensiva. No sólo negoció un pacto con los trabajadores que, vale la pena reiterarlo, no deseaban un régimen no socialista, sino modificaciones dentro de esa estructura de poder que llegó a expulsar a Edward Gierek, el político que diez años atrás había sustituido a Gomulka.

En algún momento de las luchas más intensas, Lech Walesa sostuvo: "El poder sabe que somos fuertes... los tanques no nos harán retroceder... habrá, tal vez, algunas víctimas, pero nadie nos detendrá". Sin embargo, esa Solidaridad de Walesa fue detenida por el régimen acantonado en Varsovia. Llegó así el tiempo de Solidaridad en la ilegalidad, acontecimiento que obligó a modificar las tácticas.

Pero ya nada sería igual en Polonia. El régimen careció de poder para eliminar el fenómeno histórico de Solidaridad y, aunque dentro de las filas contestatarias comenzaron a hacerse escuchar voces que llamaron a emprender absurdos enfrentamientos, Lech Walesa inició una etapa de negociaciones. No estaba solo. El mundo libre y el otro, en el que estaba Polonia, sabían que Solidaridad no podía ser marginada. Lo supo Juan Pablo II quien decidió, una vez más en un pontificado, apoyar una causa en la que se jugaba un modelo de nación pero, fundamentalmente, una mecánica en las relaciones entre mandantes y mandados.

Hoy, la información es precisa. Solidaridad ha retornado a la legalidad y, en Polonia, se efectuarán los primeros comicios libres desde la terminación de la Segunda Guerra Mundial. Solidaridad, sin el empleo de las armas –que los tanques del Pacto de Varsovia hubiesen destruido–, sin la utilización de la violencia terrorista, alcanzó su objetivo, ese primer paso para abrir las puertas al "socialismo humanizado" en el que los polacos comiencen a ser protagonistas de su destino.



Walesa, victorioso, con aquellas duras jornadas de lucha desde...

Lo acordado, PUNTO POR PUNTO

VARSOVIA, 5 (Reuter). – Estas son las reformas claves suscriptas hoy por el gobierno polaco y la oposición.

Reformas parlamentarias

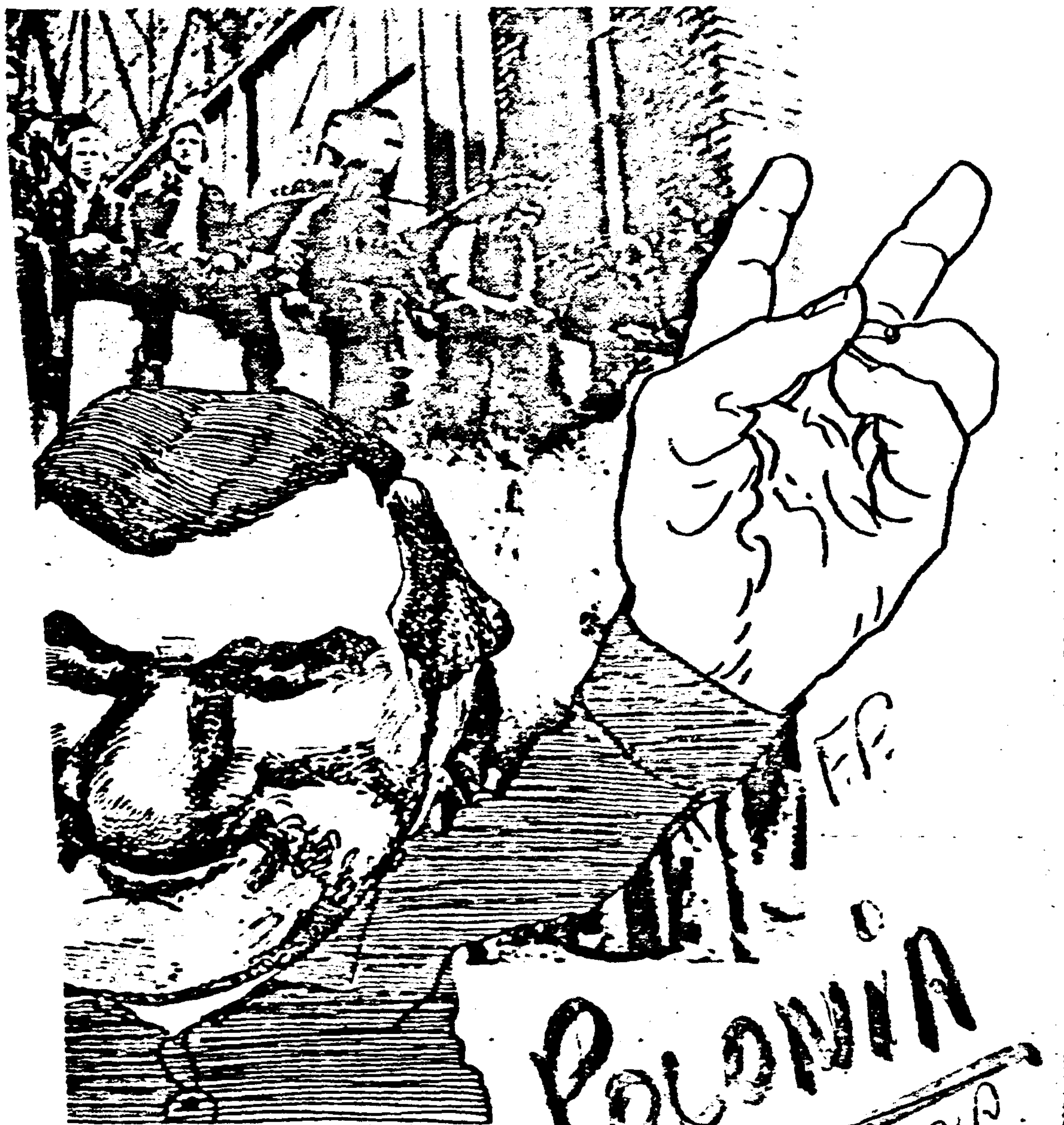
- Las elecciones de junio para la Cámara baja, de 460 bancas, serán liberalizadas pero "no confrontantes". La oposición integrará el Parlamento con el 35 por ciento de las bancas. El Partido Comunista renunciará a su mayoría por primera vez desde 1944. Fuentes políticas dicen que aceptará el 38 por ciento de las bancas pasando a depender para la sanción de leyes de sus aliados en una coalición tradicional con un 60 por ciento combinado. Los católicos procomunistas tendrán un cinco por ciento.
- Se creará una Cámara alta de 100 escaños y elegida democráticamente en junio. No iniciará leyes pero podrá vetar o proponer cambios a la legislación de la Cámara baja, que necesitará una votación del 66 por ciento para invalidar un veto del Senado.

Reformas políticas y constitucionales

- La ley sindical de 1982 será modificada para permitir la legalización de Solidaridad. Las autoridades reincorporarán a los obreros despedidos por actividades sindicales desde que se declaró la ley marcial, en 1981.
- Se creará una presidencia de estilo francés para garantizar la estabilidad durante los futuros cambios políticos. El presidente tendrá poder para proponer la nominación o el despido del primer ministro, emitir decretos, vetar leyes y disolver el Parlamento si no cumple con [illegible]. Será elegido por períodos de seis años por Diputados y el Senado reunidos en asamblea nacional.
- Una nueva ley suaviza las normas para permitir la creación de asocia-

PARTES ILEGIBLE

hombres libres



los astilleros Lenin como fondo

punto por punto

ciones y clubes políticos, pero no partidos políticos. Será legalizado el sindicato independiente de estudiantes.

Reformas económicas

• Se acordó indexar los salarios para compensar la inflación. Los negociadores también coincidieron en la necesidad de cercenar la inflación poniendo fin al déficit presupuestario, para mejorar los niveles de vida, crear un mercado libre y reducir la deuda externa de Polonia, de 37.900 millones de dólares.

• Una ley autorizará la creación de Solidaridad Rural. Ambas partes accedieron al establecimiento gradual de un mercado libre para la producción agropecuaria.

Reformas sociales

• [illegible] el sistema de "nomenclatura" por el cual se nominaban los médicos de una lista de miembros del Partido Comunista. Se inyectarán 100 millones de dólares más en el servicio sanitario del Estado para comprar en el exterior equipos y medicamentos que se necesitan imperiosamente.

• Se permitirá a la oposición tener un periódico nacional con una circulación de 500.000 ejemplares, 30 minutos por semana en la televisión estatal y una hora de espacio en la radio. Solidaridad podrá tener semanarios regionales y se reducirá la censura.

• Los jueces de la Corte Suprema ya no estarán restringidos a periodos de cinco años sino que permanecerán en el cargo por tiempo ilimitado y se crearan paneles de jueces encargados de nominarlos. Las autoridades estatales no [illegible] a los jueces. En un futuro cercano se introducirán importantes reformas en el Código Penal.

02 - 02

8904876

022 48

PERIA

Primer diálogo de Walesa y Jaruzelski en siete años

POLONIA F.P.

VARSOVIA, 18 (AP). – El jefe de Solidaridad, Lech Walesa, y el hombre fuerte de Polonia, el general Wojciech Jaruzelski, estrecharon hoy sus manos y conversaron por primera vez en más de siete años, al día siguiente de la jornada en que la central sindical independiente retornó a la legalidad.

La reunión, que tuvo un alto contenido simbólico, duró casi una hora y pareció sellar un compromiso de ambos para trabajar por la recuperación económica de Polonia. Se realizó en un amplio salón de recepciones adornado con sofás en el edificio del Parlamento, en el centro de Varsovia.

"Me siento satisfecho. Hemos superado un largo y difícil camino", dijo Jaruzelski, quien dialogó con los periodistas luego del encuentro.

Dijo que "la reconciliación es un proceso, no un acto" y se refirió a los acuerdos logrados a comienzos de este mes luego de dos meses de negociaciones entre las autoridades y la oposición.

"De alguna manera, hoy sólo pusimos otra firma a esos acuerdos", dijo.

Walesa, que abandonó el lugar sin formular comentarios a los periodistas, fue presentado a Jaruzelski por el ministro del Interior, Czeslaw Kiszczak, durante la recepción oficial y los dos estrecharon sus manos, dijo un fotógrafo oficial que presenció el encuentro.

La reunión, a la que deliberadamente se trató de no dar mucha publicidad, fue la primera entre quienes fueron antagonistas desde el 4 de noviembre de 1981 y se realizó a pedido del Gobierno, dijo una fuente opositora.

La ocasión fue una recepción auspiciada por Jaruzelski inmediatamente después de la primera reunión de la comisión arbitral, un panel organizado para observar la puesta en vigencia de los acuerdos económicos y políticos. Walesa es uno de los miembros de la comisión.

En cierto sentido, fue una reunión de un ex prisionero y su ex carcelero.

Jaruzelski puso en vigor la ley marcial el 13 de diciembre de 1981, que acorraló a Walesa y miles de sus activistas de Solidaridad y trató de disolver el primer sindicato independiente del bloque oriental.

Pero ahora Jaruzelski ha llevado a su reticente partido a devolver la legalidad a Solidaridad y espera la cooperación del movimiento sindical en la lucha contra la crisis económica.

La reunión fue calificada por un vocero del Gobierno como una muestra de que Polonia ha cambiado de curso luego de los acuerdos de mesa redonda firmados el histórico 5 de abril.

"Se inicia un nuevo capítulo en la historia de Polonia y parece que ambos políticos se caracterizarán por un gran sentido de oportunidad y una capacidad para responder a los desafíos del momento", dijo el vocero del Gobierno, Zbyslaw Rykowski.

Además de Jaruzelski y del primer ministro, Mieczyslaw Rakowski, estuvieron presentes los jefes de los otros dos partidos legales polacos aliados del Partido Comunista. Los invitados de la comisión incluían a 13 delegados opositores además de Walesa, muchos de los cuales habían sido encarcelados luego de la imposición de la ley marcial.

Una media victoria

En el primer día de actividad plena de la renovada Solidaridad, Walesa desayunó con el canciller Roland Dumas, de Francia y dijo que Polonia debe dedicarse ahora a resolver su crisis económica. También se reunió con los líderes opositores que estaban buscando candidatos para las elecciones parlamentarias de junio.

"Por el momento, hemos logrado una media victoria. Ahora se trata de ver si podemos sacar ventaja de todas las posibilidades", dijo Walesa a Dumas.

"Tenemos que dar fluidez a la economía", agregó Walesa. "Este país tiene enormes recursos y un potencial humano no explotados".

Luego de su desayuno con Dumas, Walesa se reunió con un comité opositor que supervisa la elección de candidatos independientes para los comicios, que serán los primeros en que participa la oposición polaca desde 1947.

Walesa partirá el miércoles temprano con destino a Roma para reunirse con el Papa en el Vaticano.

Ayuda de Italia

Por otra parte, en Roma, el ministro de Relaciones Exteriores, Giulio Andreotti, aseguró hoy a Polonia que podía contar con la ayuda de Italia para salir de su crisis económica.

El anuncio se produjo al día siguiente en que un tribunal de Varsovia restauró la situación legal de la federación laboral libre Solidaridad y en la víspera de la llegada a Roma del jefe de ese sindicato, Lech Walesa.

La promesa fue formulada al ministro polaco de Cooperación Económica con el Extranjero, Dominik Jastrzebski, señaló una declaración de la cancillería. El compromiso implica apoyo de Italia a Polonia en la Comunidad Económica Europea (CEE) y las instituciones financieras internacionales.

022 H3

Polonia: legalizan gremio estudiantil



F.P.

PERLA

Lech Walesa, líder del sindicato independiente Solidaridad.

VARSOVIA (ANSA, EFE y UPI).- El líder de Solidaridad, Lech Walesa, y el ministro del Interior, Czeslaw Kiszczak, acordaron ayer la legalización de la Unión de Estudiantes Independientes, uno de los temas clave de la ronda de conferencias entre el gobierno y la coalición sindical.

El vocero dijo que Walesa expresó su satisfacción con respecto a la decisión.

Por otra parte, el gobierno admitió ayer que hay serias dudas en el seno del Partido Comunista acerca de la marcha de la ronda de conferencias con Solidaridad.

El portavoz gubernamental, Jerzy Urban, declaró en conferencia de prensa que el gobernante polaco, general Wojciech Jaruzelski, se entrevistó ayer con dirigentes del partido de las 49 provincias de Polonia, quienes aprobaron la realización de las conferencias con Solidaridad pero plantearon dudas acerca de ciertos puntos particulares.

Hay una resistencia ante los cambios y aparecen dudas en los círculos profesionales militares y policiales de seguridad, dijo Urban. Esos son los sectores que estamos tratando de persuadir.

Agregó el vocero que la dirigencia polaca ha autorizado al partido a realizar conferencias hasta cierto límite.

Indicó que el Politburó podría decidir qué medidas tomar.

Se está decidiendo si habrá acuerdo o no en la ronda de conferencias, dijo Urban.

LA HABANA 8/3/85

022 HB

La Mañana MONTEVIDEO, JUEVES 6 DE ABRIL DE 1989

Ratifican en Polonia reformas democráticas

El gobierno polaco y Solidaridad ratificaron ayer un acuerdo que reelegaliza a la coalición sindical y determina la aplicación inmediata de cambios democráticos radicales en el primer convenio en un país del bloque socialista para compartir el poder entre el Partido Comunista y grupos independientes.



Lech Walesa

VARSOVIA (ANSA, EFE y UPI).- El paquete de reformas económicas y políticas fue acordado al cabo de las negociaciones que se iniciaron el 6 de febrero entre representantes del gobierno, líderes de grupos de la oposición y la iglesia.

"Los participantes en la mesa redonda de negociaciones aprobaron los puntos incluidos en el acuerdo y expresaron su conformidad de trabajar juntos para ponerlos en práctica", dice una declaración conjunta.

El Ministro del Interior, Czeslaw Kiszczak, principal representante del gobierno en las negociaciones, dijo que el acuerdo anuncia una nueva era en la historia de Polonia, pero el máximo dirigente de Solidaridad, Lech Walesa, previno que sólo la cooperación de toda la sociedad salvará al país de una guerra civil.

"Sólo hay un vencedor: la nación. Se abre una nueva oportunidad histórica para Polonia", afirmó Kiszczak al abrir la sesión de clausura en el palacio Radziwill de Varsovia.

"Hemos trazado juntos un panorama de un sistema reformado con sustento en la sociedad -un estado de democracia parlamentaria socialista", dijo el ministro.

Por su parte Walesa afirmó que "hemos logrado el mínimo necesario para iniciar el camino de los cambios democráticos".

Sin embargo, el líder sindical advirtió que la unidad es necesaria para poner en práctica las reformas, que incluyen más sacrificios para la población, cuyo nivel de vida ha menguado constantemente desde finales de la década de 1970.

"O somos capaces de construir o nos sumiremos en el caos o en una guerra civil en la que no habrá vencedor", manifestó.

ALCANCES DEL ACUERDO

El acuerdo estipula la rehabilitación de Solidaridad, la reforma de las principales instituciones, la libertad de asociación y expresión, la independencia de la Justicia y un sistema de economía y mercado.

La principal novedad de esta última jornada de las negociaciones es la inclusión, dentro del pacto económico, de la escala móvil de salarios, propuesta por Solidaridad aceptada por el Gobierno y rechazada por el sindicato oficial OPZZ.

La inclusión de la escala móvil salarial dentro del pacto económico, pese a la oposición de OPZZ, fue producto de una dura negociación de última hora, mediante una línea telefónica directa entre el Gobierno y la sede de la reunión de la Ejecutiva de Solidaridad.

EE.UU. colaborará con Varsovia

WASHINGTON (ANSA, EFE y UPI).- Las autoridades de Estados Unidos, que elogiaron ayer como un "paso histórico hacia el pluralismo y la libertad" el acuerdo entre el gobierno y la oposición polaca, dijeron que están considerando acciones de tipo económico para fomentar los cambios en ese país de Europa oriental.

"Estamos estudiando varias acciones posibles y esperamos poder anunciar algo en un futuro no muy lejano", manifestó el portavoz de la Casa Blanca, Marlin Fitzwater.

El Presidente estadounidense, George Bush, que visitó Polonia en 1987 cuando era vicepresidente, está "muy complacido" por los acuerdos firmados ayer en Varsovia en la conclusión de las negociaciones de mesa redonda, "que ponen a Polonia en el nuevo camino de la reconciliación".

Estos acuerdos llevarán a la nueva legalización del sindicato independiente Solidaridad, proscrito después de la imposición de la ley marcial en 1981, y le permitirán reanudar "el papel que le corresponde en la vida polaca", indicó el portavoz, quien añadió que hoy (ayer) "es un gran día para el pueblo polaco y la libertad".

H3

0L2

La perestroika polaca acabó con el monopolio de medios de difusión

VARSOVIA, (EFE). — El gobierno polaco y la oposición han llegado a un acuerdo casi completo sobre el fin del monopolio gubernamental de los medios de comunicación, en particular en lo referido a prensa y radio, ya que las diferencias que aún persisten se ciñen al futuro inmediato de la televisión.

La subcomisión de medios de comunicación de la mesa redonda ha elaborado un documento en el que se recogen los acuerdos alcanzados.

Oposición y gobierno coinciden en que el sistema informativo vigente es anticuado y no responde a las transformaciones que se están produciendo en el país. El nuevo orden informativo, subraya el documento, debe reflejar el pluralismo de la sociedad y apoyar su democratización.

El acuerdo establece que los sindicatos Solidaridad y Solidaridad Campesina tendrán sus propios semanarios.

A partir de la firma de los acuerdos de la mesa redonda se editará una "Gaceta Electoral", patrocinada por el Comité Ciudadano que asesora a Lech Walesa, que se transformará tras las elecciones en diario de la oposición.

El actual sistema de autorizaciones administrativas a que están sujetos los periódicos será reemplazado por un registro de empresas periodísticas.

El documento también señala que los representantes de la oposición participarán en los organismos de programación, control y asesoramiento de prensa, radio y televisión.

Eliminar censura

El gobierno y la oposición coinciden en que su objetivo común es eliminar la censura, que desaparece de inmediato para las publicaciones científicas, mientras que también se liberalizan las normas de acceso a las publicaciones prohibidas en bibliotecas e instituciones.

La propuesta señala que la existencia de editoriales y prensa clandestina es producto de la actual anormalidad informativa y que la normativa sobre actividades periodísticas hará posible su paso a la legalidad.

A partir del 1° de enero de 1990 se liberalizará el mercado del papel y todas las entidades políticas legales tendrán derecho a importar esta materia prima y equipos de impresión.

PERU

F.P.

El Día 20/3/89

Polonia

EL DIA 20/03/89

022 H3

al día

Montevideo, viernes 31 de marzo de 1989 EL MUNDO

Pend. Polonia (I.P.)

Walesa pidió ayuda económica a Occidente para superar la crisis

Culpó al sistema comunista aplicado en Polonia

VARSOVIA, (Reuter y ANSA). — Lech Walesa, líder del proscripto sindicato Solidaridad, apeló ayer a Occidente por ayuda para que Polonia pueda superar sus dificultades económicas, de las cuales culpó al sistema comunista.

"Cuarenta años de este sistema han complicado nuestra situación enormemente. Este sistema nos hizo transitar una calle sin salida y debemos salir de allí", dijo al primer ministro belga Wilfried Martens, quien realiza una visita de cuatro días a Polonia.

No podemos salir solos

"No podemos salir de este absurdo solos, así que es necesario que Europa y el mundo acudan para ayudarnos a cambiar", oyeron decir los periodistas a Walesa durante dos horas de conversaciones que mantuvo con Martens.

Martens es el primer líder occidental que visita Polonia desde que el gobierno comunista inició conversaciones con la oposición para encaminar al país hacia una democracia parlamentaria y delinear reformas económicas.

La crisis económica polaca se debe a una agobiante deuda externa de 37.900 millones de dólares y la creciente inflación.

Walesa sostuvo que Polonia no sólo necesita ayuda financiera sino también cooperación occidental en el sentido económico. No dio detalles, pero pareció pedir ayuda técnica además de créditos.

Señaló que el sistema comunista centralizado había dañado la economía, pero expresó su esperanza en los actuales esfuerzos por reformarla, en aparente referencia a las conversaciones que se están realizando.

El gobierno ha dicho que la ayuda económica occidental es vital. Sostiene que la retención de créditos podría socavar cualquier reconciliación con la oposición debido a que una mayor declinación económica podría provocar agitación entre los trabajadores, postergando indefinidamente las reformas.

Negociaciones estancadas

Mientras tanto, al no llegar a un acuerdo sobre las prerrogativas del presidente de la república y el Senado, se estancaron las negociaciones entre Lech Walesa y el ministro del Interior, general Czeslaw Kiszczak, por lo que habrá que aguardar que el plenario del Comité Central, que se reúne hoy, se pronuncie sobre la cuestión, eje central de las profundas reformas políticas que discuten el gobierno y la oposición en Polonia.

Un comunicado conjunto publicado anteanoche al término del encuentro, que duró diez horas, admite la imposibilidad de concluir la negociación el 3 de abril como estaba previsto y anuncia que la tarea proseguirá "en la conferencia plenaria de la mesa redonda el 5 de abril".

Agudo proceso de liberalización económica

Polonia comienza a despertar de su largo sueño socialist

escribe Pablo Montaldo

De no ser porque las notas venían encuadernadas por la Agencia Polaca Interpress, cualquiera hubiera pensado que se trataba de información filtrada por agencias norteamericanas. Es que las noticias económicas provenientes de Polonia son verdaderamente sorprendentes. En una de tales notas, por ejemplo, el profesor Jerzy Kleer, de la universidad de Varsovia, afirma que "el anterior paradigma de la economía socialista ha sido sustituido por otro". Esta afirmación quizá dé la idea de cuán radicales son las reformas económicas que se están llevando a cabo en Polonia.

El Viceprimer Ministro, Ireneusz Sekula, en una entrevista concedida a la agencia oficial de noticias, manifestó que "la economía polaca ha entrado en una fase de su desarrollo totalmente nueva. La estrategia del gobierno para los próximos años es muy clara: tiende a consolidar los mecanismos de mercado. Tratamos de ampliar la escala de aplicación de las reglas del mercado y de limitar al mismo tiempo el campo de acción de las decisiones administrativo-burocráticas".

Las medidas económicas tomadas en los últimos meses han sido englobadas genéricamente bajo el rótulo "Plan de Consolidación de la Economía Nacional", plan que algunos periodistas están llamando "Constitución económica" de Polonia. Pero, si bien las últimas leyes representan el viraje definitivo, la reforma de la economía polaca se venía procesando ya desde hacía varios años.

La corriente renovadora comenzó a gestarse como resultado de la protesta de los trabajadores en el verano europeo de 1980. La primera expresión formal de esta corriente fueron los resultados de los debates del IX Congreso Extraordinario del Partido Obrero Unificado (POUP) (partido gobernante), celebrado en julio de 1981. Una de las resoluciones de este congreso fueron "Las orientaciones de la reforma económica", documento fundamental en el inicio del proceso de cambios.

"Las orientaciones..." asignaron un importante papel a los mecanismos de mercado como la ganancia, el precio o la tasa de interés. Al mismo tiempo se rechazó el modo habido hasta entonces de aprovechar estos elementos, que consistía en su supeditación a las directrices administrativas. En la economía reformada debían ser "instrumentos reales tanto de la adopción de las decisiones como criterios para la evaluación de los resultados de la actividad".

La introducción de estos principios en la vida económica de Polonia se hizo posible gracias a la ley sobre empresas estatales, del 25 de setiembre de 1981. Las empresas fueron liberadas de la presión de las directrices burocráticas y les fue planteado el objetivo de conseguir resultados económicamente eficientes. Claro que el camino desde la sanción de la ley hasta su puesta en práctica no fue ni sencillo ni fácil.

Una confirmación práctica del protagonismo de la empresa es la ley sobre planificación socio-económica, del 26 de febrero de 1982. Con posterioridad a esta ley, las empresas comenzaron a fijar sus planes y a tener la responsabilidad por la obtención de resultados. Y también a partir de esa fecha, gracias a la ley sobre la administración financiera de las empresas estatales, se creó un sistema de evaluación del desempeño basado en el resultado financiero, en la ganancia.

Las leyes de febrero de 1982 también abarcaron el tema del comercio exterior. Las entidades económicas obtuvieron el derecho a solicitar licencias para el giro de mercaderías y servicios con el exterior. Se comenzó a otorgar estas licencias no sólo a las empresas estatales cooperativas, sino también a personas físicas.

La reforma económica dio también comienzo a la afluencia del capital extranjero a la economía polaca. Dos leyes, de julio de 1982 y de abril de 1986 abrieron áreas para la participación de personas del exterior. Pero, a pesar de estas leyes, surgieron apenas unas 20 empresas "joint ventures".

Otro paso hacia la nueva economía polaca fueron los trabajos emprendidos en el marco de la llamada segunda etapa de la reforma económica, propiciada por el X Congreso de POUP de julio de 1986. El programa de esta segunda etapa fue aprobado por la Dieta (parlamento polaco) el 11 de febrero de 1988. De este programa surgirían las leyes aprobadas a fines del año pasado y comienzos de este.

Si se toman en cuenta los datos agregados, la evolución de la economía polaca sería relativamente satisfactoria. El crecimiento de la producción fue de un 6 % en once meses de 1988, el de la productividad un 7 % y el de las exportaciones un 11 %. Ciertamente Polonia no se encuentra estancada.



Premier de Polonia Wojciech Jaruzelski

Sin embargo hay otra cara de la moneda. En las esferas que tienen mayor importancia para la satisfacción de las necesidades de la población, la situación ha empeorado. Se trata fundamentalmente del mercado de consumo, de la inflación y de la vivienda.

A pesar de que se puso en marcha la importación de bienes de consumo y de materias primas por un valor de 220 millones de dólares, a pesar de que en muchas provincias se aceleró la producción y a pesar de que en el segundo semestre de 1988 hubo una inyección extra de mercaderías en el mercado, la escasez siguió siendo la norma.

La preocupación por la escasez llegó hasta el Buró Político, que manifestó que "la liquidación del martirio de las colas y la saturación del mercado es la condición básica de la confianza de la sociedad hacia nuestro régimen". Según Wladyslaw Baka, en su informe al X Pleno del Comité Central del POUP, la afluencia excesiva de dinero anuló los efectos de las medidas adoptadas para incrementar la oferta.

Para asombro de muchos, Baka basa su interpretación de la inflación en teorías monetaristas. Al respecto dice en su informe: "sin un dinero de buena calidad no hay posibilidad alguna de disponer de una economía moderna y eficaz". Más adelante agrega que "en 1989 la cuota de dinero correspondiente a la laguna de la inflación ascenderá a un billón 400 mil millones de zlotys (moneda polaca) y el déficit presupuestario a más de un billón de zlotys".

En julio de 1988, en la sesión del Buró Político, y en agosto, en el VIII Pleno del Comité Central, fue examinada la propuesta de congelar precios y salarios. Esta propuesta fue desechada ante la promesa de que existían métodos mejores para controlar la inflación, que, por no haber sido aplicados, no produjeron resultado alguno. El límite inicial para la emisión de dinero nuevo fue triplicado.

■ La filosofía de la reforma

La reforma de la economía polaca se asienta sobre cuatro cuestiones básicas. En primer lugar, la creación de condiciones para el desarrollo de iniciativa y espíritu de empresa y para un incremento ilimitado de las actividades económicas. Se pasa del sistema de limitaciones, autorizaciones y controles, a un sistema de estímulo del aumento de la producción y de la productividad. Se tiende a una mayor igualdad entre todos los sectores de la economía: el estatal, el cooperativo, el privado, el autogestionario y el municipal.

En segundo lugar se pretende orientar los recursos hacia la actividad que supuestamente reportan un mayor beneficio a la sociedad. Se da preferencia a la agricultura, a la producción agroalimenticia, a la construcción de viviendas y a la protección del medio ambiente. Se trata de incorporar el progreso técnico y de modernizar la economía.

En tercer lugar se crean condiciones propicias para el funcionamiento de los mecanismos de mercado y, sobre todo, para el saneamiento general del sistema financiero y para el fortalecimiento del zloty.

En cuarto lugar se procura una amplia apertura de la economía polaca. Se habla de la cooperación con los países socialistas, pero también se hace hincapié en la necesidad de incrementar el intercambio con los países capitalistas y de normalizar las relaciones financieras y crediticias con el mundo occidental.

Algunas de las medidas concretas son audaces, inclusive para países capitalistas. Se ha propuesto, por ejemplo, liquidar los monopolios, principalmente en lo que tiene que ver con el acopio y la transformación de productos agrícolas. "Cifraremos grandes esperanzas en que la producción de bienes de consumo se verá seriamente incrementada gracias al espíritu de empresa y al desarrollo del sector privado de la economía", afirmó Baka.

Se ha reconocido, también, la necesidad de tender hacia el equilibrio financiero del Estado, a través de un aumento de la producción y de la eficiencia, así como también mediante el aprovechamiento de nuevas fuentes de ingresos, como la en[...] Bonos del Tesoro.

No se ha dejado d[...] necesidad de reduci[...] tos del gobierno. P[...] año 1989 se plante[...] ducción de 4% en [...] reales. De acuerdo c[...] un área en la cual la[...] dad sería severa[...] entidades del Mini[...] Defensa Nacional.

La política salarial [...] ha merecido atenci[...] guamente cuando [...] cían conflictos en la[...] sas, las autoridade[...] ceder. Todo intento [...] el aumento de los [...] todo intento de no s[...] plenamente las reivi[...] nes obreras era va[...] taba condenado al [...] Ahora se pretende a[...] los trabajadores en [...] da de las posibilidade[...] un mercado de mano [...] eliminando las restri[...] actualmente existen[...]

El mundo ciertame[...] tará más presente e[...] turo de Polonia, y e[...] sencia se materializ[...] la mayor apertura de[...] nomía. La mayor aper[...] rá posible con medida[...] la creación de zonas f[...] la reducción de las [...] aduaneras a la impor[...] la cooperación más es[...] con el Fondo Moneta[...] ternacional (FMI), el le[...] miento de las barre[...] tarifarias, la liberalizac[...] la política de concesi[...] la introducción de ele[...] del mercado libre de [...]

Se ha asegurado [...] deuda externa será h[...] y que las relaciones fin[...] ras con occidente se[...] malizadas. Asimismo [...] tentará la atracción d[...] tal extranjero, sin qu[...] más necesaria la pa[...] ción de socios polaco[...] empresas.

En 1988 más de [...] presas y personas físi[...] nían concesiones par[...] a cabo comercio con [...] terior. En la actualidad [...] quiere concesión sola[...] en el caso de una doc[...] artículos de importan[...] tratégica para la eco[...] En el mercado de divis[...] el momento, se modific[...] sistema de los llamad[...] pos de divisas. Las em[...] exportadoras podrán v[...] al Estado parte de las d[...] provenientes del come[...] terior e inclusive rem[...] videndos.

Como dijo el Viceprim[...] nistro Sekula: "Declaro [...] damente que no hay o[...] ternativa. O nos deci[...] por las medidas que [...] una oportunidad real d[...] to o —si las rechaza[...] optamos de antemano [...] derrota. O realizamos [...] forma ahora o seguran[...] no la realizaremos ja[...] (En base a informació[...] la Agencia Polaca Inter[...]

La nueva legislación polaca sobre la actividad económica

Art. 1. Se autoriza a todos, con los mismos derechos, a emprender y desarrollar actividades económicas, si cumplen las condiciones establecidas por las disposiciones legales.

Art. 8. El sujeto económico puede emplear a trabajadores sin limitaciones en cuanto a su número y sin mediación de las bolsas de trabajo.

Art. 7. Los sujetos económicos, independientemente del tipo de propiedad, tienen las mismas responsabilidades públicas y civiles y los mismos derechos a los créditos bancarios y al abastecimiento con medios de producción.

■ Ley sobre la actividad económica con participación de sujetos extranjeros

Art. 2. La actividad a la que se hace referencia en el artículo 1 (con la participación de sujetos extranjeros) puede ser llevada a cabo por sociedades de responsabilidad limitada y por sociedades de acciones que en adelante serán denominadas "sociedades", por sujetos polacos con sujetos extranjeros o por sujetos exclusivamente extranjeros. La aportación dada por los sujetos extranjeros no puede ser menor que un 20% del capital de fundación de la sociedad.

Art. 20. 1. La sociedad puede, sin una autorización especial, pagar el beneficio en monedas extranjeras que estén en poder de la entidad como resultado del saldo positivo arrojado por los ingresos de exportación frente a los gastos de importación.

2. El socio extranjero tiene derecho a transferir al extranjero la cuota del beneficio a que se hace referencia en el apartado 1, sin necesidad de autorización especial.

3. El socio polaco tiene derecho a transferir al extranjero la cuota del beneficio al que se hace referencia en el apartado 1, sin necesidad de autorización especial.

4. En los casos económicamente justificados, el Ministerio de Finanzas puede autorizar al socio extranjero a transferir al extranjero cuotas del beneficio superiores a las que se establecen en el apartado 1. Ese permiso puede ser concedido ya en la autorización para la fundación de la sociedad.

Art. 28. 1. Se exime del impuesto sobre la renta el ingreso que la sociedad percibe en los primeros tres años de sus actividades.

2. La sociedad puede conseguir una exención del impuesto sobre la renta por un período más largo, que no puede superar, sin embargo, otros tres años.

H3 022

"LA MAÑANA" 10/3/89

F.P.

Polonia: acordaron celebrar elecciones

La comisión política de la mesa redonda de negociación entre el Gobierno y la oposición de Polonia llegó ayer a un amplio acuerdo sobre los principales temas pendientes en las negociaciones: la ley electoral, el Parlamento bicameral y la Presidencia de la República.

Pérez.

VARSOVIA (ANSA, EFE y UPI).- El Gobierno y la coalición sindical Solidaridad aprobaron ayer en principio un plan para convocar elecciones para una nueva, segunda Cámara parlamentaria.

La fórmula, de ser aprobada por el actual Sejm, o Parlamento, provocaría la primera elección verdaderamente disputada en la historia de la posguerra en el bloque oriental.

La propuesta, elaborada en una reunión del grupo de reformas políticas en la ronda de conferencias entre el Gobierno y la oposición, también contempla la creacion de una nueva oficina presidencial.

El puesto del General Wojciech Jaruzelski como Presidente del gobernante Consejo de Estado no es en la actualidad un cargo electivo.

"Habria una oficina presidencial y una segunda Cámara parlamentaria, elegida por sufragio y no por acuerdos políticos", dijo el representante del Gobierno Januez Reykovski.

"En otras palabras, los candidatos para la segunda Cámara competirán por las bancas", agregó.

Por su parte, Bronislaw Geremek, representante de Solidaridad, dijo que la oposición estuvo de acuerdo en la celebración de las elecciones parlamentarias de acuerdo a una división política de las bancas: 65 por ciento para el Partido Obrero Unificado Polaco (POUP) y agrupaciones afiliadas, y 35 por ciento "sujeto a elecciones libres", es decir, abierto a todos los candidatos independientes.

Pero Solidaridad ha presionado para que las elecciones sean totalmente libres en la nueva segunda Cámara, llamada inicialmente Senado.

Si se llega a un acuerdo definitivo en los detalles, las elecciones para ambas cámaras se celebrarán en dos etapas.

022

Histórico acuerdo en Polonia

VARSOVIA, (DPA). — Representantes del gobierno y oposición polacos se pusieron ayer de acuerdo en principio, en las negociaciones en "mesa redonda" en Varsovia, sobre el derecho electoral y la estructura del futuro Parlamento del país, según dijo a los periodistas el jefe de la delegación del aún prohibido sindicato "Solidaridad", Bronislav Geremek.

Las elecciones al Parlamento se celebrarán el 4 y el 18 de junio próximos.

El futuro sistema parlamentario tendrá dos cámaras, el "Sejm", y otra cámara cuyo nombre no se fijó aún.

El "Sejm", la cámara más importante, tendrá 46 mandatos. Podrán candidatearse quienes cuenten con el apoyo de los tres partidos de la coalición gubernamental, de organizaciones sociales, entre ellas el aún procripto sindicato "Solidaridad" o sean propuestos, cada uno de ellos, por 3.000 ciudadanos. Parte de los mandatos figurarán en una "lista estatal" y quedan reservados a la coalición gubernamental.

"EL DÍA" 10/3/89

022 MB

Domingo 4 de junio de 1989 ♦ LA PRENSA

F.P. / PÉRCA

Polonia, primeros comicios libres en Europa oriental

Varsovia, 3 (UP) – El partido Comunista deploró hoy lo que llamó "histeria anticomunista" mientras los polacos se preparaban para votar mañana en las primeras elecciones libres y directas en el bloque de Europa oriental desde 1946.

Cientos de electores potenciales acudieron a las oficinas de campaña de la coalición sindical Solidaridad en Varsovia para informarse sobre cómo votar por los candidatos independientes mañana durante las complicadas elecciones parlamentarias. Los candidatos que no elijan deberán ser tachados.

Más de 2.300 candidatos contienden por 460 escaños en el SEJM o Cámara Baja del Parlamento, y fueron creados 100 asientos para la Cámara Alta o el Senado que serán elegidos el 18 de junio.

Las elecciones son el resultado de un acuerdo histórico entre Solidaridad y el gobierno suscrito el 5 de abril y constituyen los primeros comicios directos en el bloque oriental desde 1946, cuando se celebraron en Checoslovaquia.

"Lamentamos y es vergonzoso decir que estamos enfrentándonos a una histeria anticomunista", escribió el comentarista Jerzy Bielecki en el diario del partido "Trybuna Ludu".

El líder del partido, general Wojciech Jaruzelski se refirió a lo mismo en un discurso pronunciado ayer en la televisión cuando pidió la calma y deploró lo que llamó la naturaleza "confrontativa" de la campaña.

La oficina de sondeos del gobierno predijo un posible triunfo de Solidaridad en las elecciones para el Senado, donde será libre la votación.

"El mejor alineamiento de fuerzas (más favorable para el gobierno) en el Senado sería de 52 contra 48 en favor de la oposición", puntualizó el militar.

"Cómo identificar a los opositores"

En rigor, el problema para los electores polacos que no deseen votar por el gobierno es la forma de identificar a sus favoritos. Hay 161 escaños –35 por ciento– en la Cámara Baja a que tienen derecho los candidatos independientes.

Los partidos o las afiliaciones de grupos no están incluidos en las boletas y muchos candidatos independientes, como el ex vocero gubernamental Jerzy Urban, representan al sistema comunista sin alinearse estrictamente en la coalición de partidos progubernamentales.

Contrariamente a las elecciones en Occidente, muchas boletas en los países del bloque oriental son invalidadas a menos de que todos, a excepción de los de su preferencia, sean tachados. Esto era más fácil antes, cuando no había alternativas y los electores simplemente depositaban en las urnas una boleta en blanco.

Solidaridad ha distribuido varios millones de "volantes" aconsejando a los 27,2 millones de electores potenciales sobre cómo elegir, así también se advierte sobre quiénes no son sus candidatos.

A pesar de que las elecciones fueron planeadas de tal forma que no pudiera dominar el SEJM Solidaridad, de lograr la mayoría en el Senado podría bloquear los proyectos de ley aprobados en la Cámara Baja.

Muchos candidatos comunistas han retirado su afiliación en semanas recientes y algunos han colgado sus fotografías frente a los templos para enfatizar su aceptación a la representativa Iglesia Católica polaca.

Las últimas elecciones libres en Europa oriental fueron el 26 de mayo de 1946 en Checoslovaquia, cuando el partido Comunista ganó la mayoría en la coalición gubernamental y tramó un golpe de estado en 1948.

A pesar de que los electores en la Unión Soviética tenían la alternativa de votar por la mitad de los escaños en el nuevo Congreso de los Diputados del Pueblo en las elecciones de marzo, los comicios fueron indirectos porque la autoridad recae en los 422 miembros del Soviet Supremo.

DIARIO DE SOLIDARIDAD ENTREVISTO A PREMIER POLACO

La hora de la verdad ya llegó, dijo Rakowski

Mañana se realiza la primera vuelta de las elecciones parlamentarias en Polonia. Se elegirán 450 puestos para cubrir el Sejm, cámara de diputados, y 100 para el Senado.

VARSOVIA (Especial de la agencia PAP). Se transcribes fragmentos de la entrevista del Primer Ministro de Polonia Mieczyslaw Rakowski, con el director del diario de Solidaridad "Gazeta Wyborcza", Adam Michnik, publicada en la prensa polaca el día 1° de junio:

Michnik: Señor Primer Ministro, tanto para usted como para nosotros, esta conversación constituye un importante precedente. Valoramos su gesto y queremos creer que es éste un anuncio de una etapa nueva en nuestras relaciones.

Rakowski: Entiendo que para sus lectores puede ser chocante el hecho de que les otorgue una entrevista...

M.: Siendo nosotros quienes hemos solicitado esta entrevista...

R.: Obviamente a mí me resultan conocidas las opiniones extremas diciendo que con "los bolches" ya se han terminado, que sólo se necesita darles el tiro de gracia. No me preocupan demasiado estas expresiones. Es una animosidad que acompaña a cualquier tipo de cambio y muy particularmente al cambio que trae profundas reconstrucciones del sistema existente.

Pero, no estoy totalmente de acuerdo con la generalización de que la gente vive duramente. Sí, se vive así desde el punto de vista de las dificultades en lo cotidiano, pero económicamente la sociedad está muy diferenciada y mientras tanto las reformas encuentran barreras: el presupuesto del Estado se ha quebrado, la inflación se profundiza, nos encontramos en una disyuntiva ante las presiones por aumento en los salarios. Me temo que tampoc la oposición podrá frenar esas presiones, por eso quisiera, aunque sé que es en cierto sentido un idealismo, que durante los próximos 2 ó 3 años, la gente renunciara a las reivindicaciones que perjudican la economía nacional, constituyendo una amenaza para todo el proceso de las reformas.

N.: Usted se refirió a trazar froneras de cooperación y de lucha entre el poder y la oposición. Tengo que preguntarle cuál es su ideal de principios para un juego político limpio. El poder ejecuta muy diferentes movimientos, por ejemplo, utiliza la administración estatal en la campaña electoral de la coalición gobernante.

R.: Yo respondo que a mí no me concuerda con el fair play el aceptar dólares. ¿Y qué?

M.: Esos son asuntos diferentes.

R.: Sí y no. Yo tengo una opinión distinta. Para mí, hoy día, un reforzamiento con dólares, por diferentes organizaciones que nada tienen que ver con el interés nacional de Polonia, constituye una alteración de la soberanía.

En el pasado, sucesivos equipos gubernamentales soviéticos interferían en nuestros asuntos. En cierto grado alteraban nuestra soberanía. Gorbachov no lo hizo ni una sola vez. Estamos formando nuestra política con autonomía absoluta, pero ahora son los Estados Unidos quienes interfieren en nuestros asuntos, también bajo forma de entrega de refuerzos en dólares. Para mí, es una situación vergonzosa.

Pero anteriormente usted me preguntó acerca de algo que a mí me duele en el corazón, acerca de cómo debe ser la cooperación entre la oposición y nosotros. Pues, es sabido que cualquier oposición pretende tomar el poder.

M.: En nuestro país esto no es tan obvio.

R.: Sin embargo ésa es la esencia de cualquier oposición (aunque tenemos que elaborar algún modelo nuevo que pudiera ser de interés para la izquierda europea).

M.: Tanto de vuestro lado, como del nuestro, habrá sin embargo personas a quienes esta fórmula no les convedrá. Si hablamos de un pluralismo verdadero, también para ellos deberá existir un lugar en la escena política.

R.: Las orientaciones y posturas extremistas son inevitables, pero a mi juicio, la actitud hacia ellas siempre debe ser determinada por una situación concreta.

Para mí es inaceptable, por ejemplo, cualquier tipo de actividades antisoviéticas provenientes de grupos extremistas y en lo que se refiere a contener a la extrema dentro de alguna organización, ése es ya su problema interno.

Nosotros en el Partido, hoy en día no tenemos una orientación expresamente anti-reformista. Pero sí hay dos maneras de sabotear la corriente reformadora: una de ellas resulta de un pensamiento del tipo "nosotros ya te conocíamos reformas, ya hemos visto muchos de estos reformadores". El otro consiste en un sabotage inconsciente, se trata de las costumbres de la gente para quien la idea del poder, desde hace años, está asociada con la dominación sobre aquél que está del otro lado del escritorio. También está funcionando lo que llamamos el "trajín burocrático". Esta no es una enfermedad sólo nuestra.

Me dirán que tenemos además un hormigón partidario, pero ése no es una fuerza de importancia.

M.: De esta manera tiene usted en el país plena libertad de movimiento, sin embargo nos queda aún el famoso factor geo-política. En 1981 usted propuso que la dirección del Partido se dirigiera al PCUS solicitando que trazara los límites de las reformas. Apoyaría usted, ahora, este tipo de propuestas?

R.: No se trataba de límites en las reformas. Ante crecientes sentimientos antisoviéticos que amenazaban con alterar los intereses de Polonia y al tener en la memoria las declaraciones de la Unioón Soviética del 30 de octubre de 1956, acerca de sus intereses en Hungría y las de 1968, respecto al desarrollo de la situación en Checoslovaquia, dije que había que dirigirse a la Unión Soviética para que determinara los límites de sus intereses en esta parte del mundo. Esto, por parte de Stefan Olszowski fue interpretado de manera diferentes, y por esa causa la dirección soviética de entonces, no me demostró —para decirlo delicadamente— una simpatía particular. Hoy en día yo no presentaría este tipo de propuesta, pues la perestroika cambió, de manera esencial, las relaciones polaco-soviéticas.

No sé si usted conoce el pronunciamiento del obispo católico en Cracovia, para el noticiero televisivo soviético "Vremia", en el cual demanda de parte del gobierno polaco definir la posición ante los acontecimientos en Cracovia. Y tiene derecho a eso. Yo también demandaría lo mismo si alguien ultrajara mi símbolo nacional.

M.: Esto suena mucho más convincente que los comentarios de la Agencia de Prensa Polaca (PAP) y que lo que hemos oído en la conferencia de prensa, donde se repitieron frases hechas. Eso se asocia mal.

R.: Qué hacer, todavía para [...] somos pobres en nuestro idio[...] Ustedes también.

M.: Nos resta un aspecto [...] Estamos en vísperas de eleccion[...] ¿Qué significado tendrán [...] resultados?

R.: Las elecciones deberán a[...] una fase de estabilidad política[...] ellas depende la paz social co[...] condición imprescindible para [...] continuación de las reformas. [...] paz nada se puede hac[...] Independientemente de quien v[...] gobernar.

M.: Y el resultado de [...] elecciones, a su juicio, ¿favorec[...] esta paz?

R.: Esto lo dejo sin respues[...]

M.: Señor Primer Minist[...] para muchos de mis amigos, [...] "mesa redonda" constituye [...] primer paso para el entendimien[...] y ante todo para dos pactos: en [...] ver de la reforma económica y [...] la democracia. La concreción [...] estos pactos, posiblemen[...] tranquilizaría a aquellos q[...] consideran que como siemp[...] tarde o temprano, el poder ap[...] tará las clavijas.

R.: Yo creo que la situación e[...] vez es diferente a cualquier ot[...] momento. Esta vez no hemos si[...] nosotros quienes colocamos [...] uña a las llamadas, simplemen[...] hemos cambiado el campo [...] juego. La retirada es imposible. [...] n embargo, no veo la necesidad [...] aclarar que el pueblo en cie[...] momento puede llegar a tal gra[...] de cansancio, en el que deje [...] interesarse por la democracia [...] sólo quiera la paz, el orden y [...] poder fuerte. Temo que s[...] proceso de la democratización [...] estará velado por las fuerz[...] sociales que se distinguen por [...] gran sentido de responsabilida[...] pueda desestabilizarse la situaci[...] social.

Jaruzelski: "No se puede jugar con fuego"

VARSOVIA (PL) El presidente del Consejo de Estado de Polonia Wojciech Jaruzelski, apeló ayer a la razón y la conciencia de los ciudadanos para que la actual campaña electoral no se convierta en una amenaza para el país.

Jaruzelski compareció ayer de noche ante la televisión, después de finalizado el noticieron principal, para alertar sobre el fenómeno de confrontación observado en los últimos tiempos.

Este es un momento —observó— en que todos debemos tener conciencia de que la rivalidad no es por escaños en el parlamento, sino para crear bases que contribuyan al mejor futuro del país y confirmen que la mesa redonda (realizada recientemente entre las autoridades y la oposición) no fue un error, sino una necesidad de diálogo nacional.

El primer secretario del Partido Obrero Unificado Polaco (POUP) precisó que en la competencia por un espacio en la legislatura pueden presentarse muchas cosas, excepto intentos de cambiar valores que son intocables.

Esos valores son, según expresó la máxima figura política y estatal del país, la soberanía y dignidad de la nación, la seguridad territorial, las conquistas de justicia social y legalidad del sistema socialista, la irrevocabilidad de las reformas en marcha y la confiabilidad de Polonia ante sus aliados.

Precisó que se debe andar por el camino del entendimiento, pues avanzar por el de la confrontación es malo, ya que no se puede jugar con fuego; a renglón seguido propuso crear, después de las elecciones, un pacto por las reformas económicas y la ampliación de la democracia en Polonia.

Jaruzelski es candidato por el POUP al nuevo cargo de presidente de la República, responsabilidad que asume actualmente un cuerpo colegiado que es el Consejo de Estado, el cual encabeza.

Walesa convoca a votar a los candidatos de Solidaridad

VARSOVIA (DPA) El sindicalista disidente polaco Lech Walesa recomienda la participación popular en las elecciones parlamentarias del 4 y 18 de junio en la República Popular de Polonia.

Walesa, presidente de la confederación sindical extraoficial, Solidaridad, propuso ayer en el periódico sindical, "Gazeta Wiborcza", votar a los candidatos de Solidaridad.

"Cierto que esto no es todavía libertad y democracia, pero es un paso importante en el camino que lleva a una Polonia libre, democrática y económicamente sana", afirmó Walesa.

Las elecciones, las primeras en Europa Este en que la oposición puede desarrollar una campaña electoral conforme a prácticas occidentales, son para cubrir el Sejm, Cámara de diputados (460 puestos) y el Senado (100 puestos).

El Sejm y el Senado juntos forman la Asamblea Nacional Polaca que puede elegir al jefe de Estado.

En las recientes negociaciones equiparadas, 65 por ciento del Sejm quedó reservado a la coalición gubernamental y el Senado puede ser designado libremente.

Los candidatos son más de 500, comprendidos 100 de Solidaridad. También para 35 por ciento del Sejm reservado a extrapartidarios, concurren candidatos de Solidaridad.

Los polacos en el extranjero podrán participar, por vez primera, en las elecciones y la oposición está interesada en que vote el mayor número posible de polacos residentes fuera de Polonia.



Lech Walesa: "Un paso importante hacia una Polonia libre y democrática".

El que obtenga mañana domi[...] en la primera votación, más de 50 [...] ciento de votos, es considerado e[...] do.

La primera votación será deci[...] para 35 altos dirigentes —como el [...] del gobierno, Mieczyslaw Rakowsl[...] que quedarán excluidos si no [...] elegidos a nivel nacional por más [...] 50 por ciento de los electores.

01-01

PERLA POLONIA (F.P.)

8905345

Polonia: ¿reforma o revolución?

por Jockson Diehl

El viaje del líder del sindicato Solidaridad, Lech Walesa, a Italia puede calificarse, definitivamente, de exitoso. Las entrevistas con las más altas autoridades políticas y los más influyentes empresarios italianos —de quienes recibió tratamiento de jefe de Estado— fueron coronadas por un hecho sin precedentes: su compatriota, Su Santidad Juan Pablo II, le confirió el excepcional honor —en el rígido protocolo del Vaticano— de extender la habitual entrevista de treinta minutos a un prolongado encuentro de tres horas, que incluyó un almuerzo.

El parecido con el trato a un jefe de Estado se debe a que Walesa se ha convertido en gran parte en un jefe de Estado; ayer el líder de Solidaridad pidió en Italia inversiones para su país, y el sindicato independiente forma parte integral de un virtual cogobierno de la crisis polaca, cuyos otros puntos de apoyatura se ubican en el ejército, la Iglesia Católica, los sindicatos oficiales y el Partido Comunista. Walesa actúa, en rigor, como una suerte de primer ministro de hecho, después del acuerdo de la "mesa redonda" gobierno-oposición que fue precipitado por la turbulencia de la situación social.

Antes y ahora

Durante años, Polonia y Hungría intentaron llevar a cabo, sin éxito, algunos cambios que ahora ha admitido en su programa el presidente soviético, Mijail Gorbachov: una "reforma" del sistema comunista stalinista que haga más eficiente la producción económica pero que conserve los rasgos esenciales del viejo orden como el poder monopólico del Partido Comunista.

Sin embargo, en los últimos seis meses, como consecuencia de crisis económicas diversas, los líderes de ambos países abandonaron esos primeros objetivos y apuntaron a nuevos programas de reformas que proponen, básicamente, el desmantelamiento del partido único y de la economía centralizada. En su lugar procurarán implantar modelos económicos y políticos exitosos (tomados de algunos países neutrales de Europa como Suecia o Austria), incrementar los lazos con Europa occidental y, simultáneamente, reducir los compromisos militares y económicos con Moscú.

Lo que estos dos países, a la vanguardia de las reformas en el sistema socialista, deben enfrentar ahora, no es el cambio sino la crisis de una transición sistemática. Esta empresa, jamás antes intentada, plantea la duda de si se podrá llevar a cabo en forma pacífica ya que raras veces en la historia un sistema de gobierno fue remplazado por otro distinto sin participación de la violencia.

Nueve años pasaron desde que los trabajadores de los astilleros Lenin, en Gdansk, colgaron en los portones los primeros carteles de Solidaridad. Recién este mes se ganó la batalla por las organizaciones sindicales independientes y por cambios significativos en Polonia. Pero como resultado del programa económico acordado entre el gobierno y la oposición, los trabajadores verán, tal vez, descender su nivel de vida, y muchos de ellos tendrán que enfrentar el desempleo y la pobreza.

De esta forma, los obreros polacos que en otro momento luchaban por el cambio, ahora amenazan boicotear la histórica elección que nombrará un nuevo Parlamento y un Senado. "Estamos, simplemente, tratando de salvar nuestro pellejo", comenta el veterano miembro de Solidaridad Alojzy Szablewski con respecto al boicot.

La nueva ola de cambios que se está gestando en Europa oriental se produce como consecuencia una serie de tensiones y contradicciones.

El acceso de Gorbachov al poder trajo la posibilidad de cambios inimaginables en el pasado: los líderes de Hungría y de Polonia se encuentran planificando una transformación pacífica que los separe definitivamente del sistema comunista. Pero esta nueva transición difiere fundamentalmente de los programas de reformas intentados en el Este desde hace 20 años y ahora adoptados por Gorbachov en la URSS.

El objetivo no es reparar la economía socialista y la forma de gobierno de partido único del sistema marxista-le-

Lech Walesa y el papa Juan Pablo II.



nimista sino todo lo contrario: el propósito es abandonarlo por completo —excepto el nombre—, remplazándolo por una economía de mercado y formas de gobierno parecidas a las de países tales como Suecia, Finlandia y Austria. El documento final del acuerdo de la "mesa redonda" entre los líderes del Partido Comunista polaco y la oposición así lo confirma: "Este es el comienzo hacia la democracia parlamentaria", dice.

Ahora bien, este cambio que ofrece a húngaros y polacos la eventual promesa de una mayor libertad individual y de prosperidad económica, implica también el pasaje por un proceso o crisis de transición, con riesgos imprevistos aun para aquellos que lucharon para que esos cambios se produzcan.

El propósito central de los flamantes acuerdos entre el partido gobernante polaco y la oposición es asegurar que la transición sea pacífica y al mismo tiempo suficientemente disciplinada como para ser tolerada por Moscú.

Resguardar la paz, sin embargo, requerirá persuadir a un importante sector de la sociedad —entre quienes va a haber trabajadores que perdieron sus empleos, por ejemplo— que el sacrificio será beneficioso para el país y para sus hijos.

Si el proceso triunfa, nada de lo que hoy existe —ni Solidaridad, ni los astilleros— sobrevivirá sin sufrir modificaciones. Más aún, aquellos trabajadores que en 1976, 1980 y 1988 podían hacer temblar al mundo con sus huelgas no disfrutarán de ese relativo poder político, privilegio económico y prestigio social que tenían en su país.

La dictadura del proletariado será remplazada por las clases profesionales y financieras que dominan las economías occidentales y por los electores que eligen en votación a los políticos del Parlamento. En un reciente ensayo, el disidente Jacek Kuron escribe: "Alguien me dijo: «En cuatro años Solidaridad va a ganar las elecciones y los comunistas deberán irse». Pero este tipo de razonamiento supone que dentro de cuatro años va a seguir existiendo exactamente la misma situación que hoy, y nuestra posibilidad se basa en la suposición de que a lo largo de este período vamos a ir creando una geografía política completamente nueva, que favorezca la estabilidad política".

Pensar la sociedad civil

Para algunos teóricos disidentes, esta nueva ola de cambio es el triunfo de la fórmula política que la oposición levanta desde la década del 70 y que fue gestada en los intentos de sublevación contra el sistema comunista, como el levantamiento de Hungría en 1956 o la Primavera de Praga, en 1968.

Estos estudiosos insisten en la urgencia de construir movimientos independientes, con fines pacíficos, formados por ciudadanos, como las denominadas "sociedades civiles". Estas organizaciones podrían quebrar el monopolio del partido en la organización social y sentar una base para un proceso negociado de cambio.

Para evitar una revolución violenta el partido gobernante debería aceptar la inclusión de los grupos independientes, los que tendrían a cargo la organización de una evolución gradual y pacífica hacia un sistema más democrático.

Este mes, cuando el acuerdo entre el gobierno y la oposición polaca quedó sellado, el ministro del interior, general Czeslaw Kiszczak —quien acababa de perder una guerra de años contra Solidaridad al aceptar su legalización— pagó un tributo a los disidentes fortaleciendo esta teoría: "La reforma del sistema sociopolítico (en Polonia) debe descansar sobre la idea de la sociedad civil", dijo.

En forma extraoficial algunos funcionarios del partido aceptan que la única traba que impediría a Hungría y a Polonia revertir su sistema de gobierno al estilo de las democracias occidentales, para 1990, sería la necesidad de mantener vínculos con Moscú. El partido —aseguran— necesita controlar la política exterior y el campo militar durante un período relativamente extenso para garantizar los compromisos del Pacto de Varsovia, mientras que la política económica puede ser manejada de manera que no interfiera en el comercio con los soviéticos.

Pero tal vez el mayor desafío de la transición hacia el nuevo sistema sea el esfuerzo que los partidos de Hungría y de Polonia deberán hacer para transformarse totalmente. Teóricamente, los líderes del partido deberán cambiar el perfil de los miembros que lo componen, cambiando a policías y burócratas por organizadores y políticos, además de implementar un sistema de democracia interno que remplace la verticalidad.

En la práctica, este cambio significa atacar las posiciones de miles de personas que trabajan en la adminis[...] pública o dirigiendo fábricas u [...] do posiciones de poder dentr[...] aparatos de seguridad o militar[...]

En lo económico, la expecta[...] cambios se centra en el desar[...] una fuerte relación bilateral [...] Este europeo y los Estados Uni[...] Comunidad Económica Europe[...] conjunto. "Con Francia e Ing[...] jugando un papel importante". [...] el especialista Wojciech Lamen[...] "De otra forma, veríamos un pro[...] el que nuestra integración con [...] dente estaría dominada por Al[...] Federal, y esto no está en el int[...] los EE.UU. ni en el nuestro".

Durante años, los funciona[...] Hungría y de Polonia estuviero[...] cabeza de las reformas, propo[...] continuos cambios para flexibil[...] obsoleto sistema administrativo [...] mecon, argumentando que sólo c[...] didas como la convertibilidad de [...] neda y los precios de mercado, [...] bloque del Este podrían asegura[...] turo de las relaciones entre la U[...] Europa del Este. En este sentido [...] agregarse un segundo obstáculo[...] eventuales tensiones políticas q[...] transformaciones económicas p[...] generar con Moscú: el fracaso [...] apertura hacia el Oeste por las [...] del rígido sistema comercial del E[...]

Una nueva era se abre en el E[...] transición hacia un nuevo sistema [...] tico y económico puede ser tal v[...] vada a cabo bajo el signo de la paz.

Jackson Diehl es corresponsal de "The [...] ington Post", publicación a la que corres[...] los derechos de esta nota. Traducción de [...]

02-02

8905676

LEGALIZAN A LOS SINDICATOS OPOSITORES Y ABREN CAUCE A UN SISTEMA PRESIDENCIALISTA

Pacto gobierno-Solidaridad para un transición a la democracia en Polon

VARSOVIA, 5 (AFP, ANSA, EFE, Reuter y AP). — **El gobierno polaco y la oposición**, representada por Solidaridad, firmaron hoy en Varsovia **un acuerdo histórico para reestructurar la organización política, económica y sindical de Polonia.**

La conclusión de negociaciones llevadas a cabo en una **"mesa redonda"** que empezó el 6 de febrero incluye **la creación de un Senado que se agrega al** Sejm (Cámara de Diputados) y será elegido **—en parte, y luego en su totalidad—** democráticamente; la disolución del actual Consejo de Estado para **crear la figura presidencial**, dotada de amplias facultades. **Quedaron automáticamente reconocidos el sindicato independiente Solidaridad en el ámbito obrero, Solidaridad Campesina en el ámbito rural y la Asociación Independiente de Estudiantes** (NZS) (ver crónica aparte).

Otros logros son la independencia de los tribunales, la edición de medios opositores, la posibilidad de existencia de varios sindicatos dentro de una misma empresa, una escala salarial de ajuste de acuerdo al índice inflacionario trimestral, la estipulación de que la economía se regirá por las leyes del mercado y la competencia y la abolición de los monopolios estatales.

♦ **La decisión**

Hoy por la mañana, luego de tres horas de consultas con los miembros directivos de Solidaridad, **Lech Walesa** anunció a la prensa que la oposición **firmaría el acuerdo por la tarde, en el palacio Radziwill**, fastuosa sede del Consejo de Ministros. Producida la firma del acuerdo, después que una controversia de último momento con los representantes de los sindicatos oficiales estuviera a punto de hacer naufragar lo pactado, Walesa elogió a la dirigencia gubernamental.

"La gente del poder ha entablado discusiones con nosotros, demostrando que quiere cambiar radicalmente el sistema. **Polonia está en ruinas, la vida del país es difícil, pero ellos han entendido la situación y esto es fundamental"**, expresó el líder obrero, quien no obstante aclaró: **"Espero que las bellas palabras** (contenidas en un documento titulado **Qué une a los polacos**, de 200 páginas) **se transformen en hechos. De lo contrario, enfrentaremos una situación dramática. O logramos construir una Polonia independiente y soberana o vamos a zozobrar en el caos, la demagogia y, finalmente, en una guerra civil en la que no habrá vencedor"**, advirtió.

Por su parte, el ministro del Interior, **Czeslaw Kiszczak**, cabeza del grupo negociador oficial, tras señalar que solamente el pueblo polaco resultó vencedor en esta amplia negociación, indicó que "los polacos no pueden esperar más" y que **"de ahora en más habrá que atenerse a los acuerdos"**. Pero el ministro recalcó que es partidario de una "liberalización gradual" que tome en cuenta **"la razón de Estado"**. La oposición, por el contrario, desea que la democratización sea **inmediata.**

Estas dos posiciones provocarían, eventualmente, roces que intentará evitar una **comisión de entendimiento** creada por los negociadores, encargada de valorar la puesta en marcha de las decisiones y mediar en conflictos.



Czeslow Kiszczak (izq.), ministro del interior polaco, saluda a Lech Walesa (der.) al c... el histórico acuerdo. Atrás, el sacerdote Alojzu Orszulik.

En qué consisten las reformas

VARSOVIA, 5 (Reuter). — Estas son las reformas clave suscriptas hoy por el gobierno polaco y la oposición:

♦ **Reformas parlamentarias**

Sejm (Dieta). Las elecciones de junio para la Cámara baja de 460 bancas serán liberalizadas pero **"no confrontantes"**. La oposición integrará el Parlamento con el **35% de las bancas**. El Partido Comunista renunciará a su mayoría por primera vez desde 1944. Fuentes políticas dicen que aceptará el 38 por ciento de las bancas, pasando a depender para la sanción de leyes de sus aliados en una coalición tradicional con un 60% combinado. Los católicos pro comunistas tendrán un 5%.

Senado: Se creará una Cámara alta de 100 escaños y elegida democráticamente en junio. No iniciará leyes pero podrá vetar o proponer cambios a la legislación del Sejm. El Sejm necesitará una votación del 66% para invalidar un veto del Senado.

♦ **Reformas políticas y constitucionales**

Sindicatos. La ley sindical de 1982 será modificada para permitir la legislación de **Solidaridad.** Las autoridades reincorporarán a los obreros despedidos por actividades sindicales desde que se declaró la ley marcial, en 1981.

Presidente. Se creará una presidencia de estilo francés para garantizar la estabilidad durante los futuros cambios políticos. El presidente tendrá poder para proponer la nominación o el despido del primer ministro, emitir decretos, vetar leyes y disolver el Parlamento si no cumple con sus obligaciones. Será elegido por períodos de seis años por el Sejm y el Senado reunidos en Asamblea Nacional.

Asociaciones. Una nueva ley flexibiliza las normas para permitir la creación de asociaciones y clubes políticos, pero no partidos políticos. Será legalizado el Sindicato Independiente de Estudiantes, NZS.

♦ **Reformas económicas**

Inflación. Se acordó indexar los salarios para compensar la inflación. Los negociadores también coincidieron en la necesidad de cercenar la inflación poniendo fin al déficit presupuestario, para mejorar los niveles de vida, crear un mercado libre y reducir la deuda externa de Polonia, de 37.900 millones de dólares.

Agricultura. Una ley autorizará la creación de **Solidaridad Rural.** Ambas partes accedieron al establecimiento gradual de un mercado libre para la producción agropecuaria.

Salud. Se abandonará ... ma de nomenclatura po... se nominaban los médico... lista de miembros del Pa... munista. Se inyectarán 1... nes de dólares más en el ... sanitario del Estado pa... prar en el exterior equip... dicamentos que se neces... periosamente.

Medios. Se permitirá a ... ción tener un periódico ... con una circulación de ... ejemplares, 30 minutos p... na en la televisión estat... hora de espacio en la rad... daridad podrá tener sem... regionales

Derecho. Los jueces de ... Suprema ya no estarán r... dos a períodos de cinco a... que permanecerán en el c... tiempo ilimitado y se cre... neles de jueces encargado... minarios. Las autoridade... les no podrán despedir ju...

Creciente impaciencia social

VARSOVIA, 5 (Por Jackson Diehl, de **The Washington Post**, especial para **Clarín**). — Aunque han pactado una amplia serie de acuerdos políticos, las autoridades comunistas y los líderes de la oposición polacos siguen divididos sobre cómo manejar una crisis económica, que ambas partes consideran la mayor amenaza para el nuevo trato.

La creciente inflación, los disturbios industriales que van en aumento y la amenaza del colapso del mercado interno fueron factores cruciales en la decisión de febrero del líder comunista **Wojciech Jaruzelski** de iniciar negociaciones con el prohibido sindicato **Solidaridad.** Pero a pesar de haber llegado a acuerdos sobre reformas que han marcado un hito en la vida política y social de Polonia, ambas partes han hecho solo magros progresos durante las conversaciones para detener la espiral de los precios o aumentar las existencias de los casi vacíos estantes de los negocios.

Es así que, aunque celebran aperturas, que dicen que nunca esperaron lograr, los políticos de ambas partes han quedado con la incómoda sensación de que su pacto podrían ser **menospreciado por una sociedad que está impaciente por mejoras económicas**, pero condenada sin embargo a una **austeridad aun mayor.**

"Lo que será decisivo" para el éxito de los acuerdos de la mesa redonda, escribió **Jacek Kuron**, principal estratego de la oposición, **"no será la tarjeta electoral sino la tarjeta de racionamiento de carne"**. Añadió que **"el acuerdo se podría romper porque la sociedad lo rechaza totalmente, por razones económicas"**.

La naciente alianza gobierno-oposición ya está amenazada por la perspectiva del caos que afectó la economía polaca durante los últimos meses de la existencia legal de Solidaridad, en 1981. Mientras los equipos del gobierno y de la oposición conversaban durante las últimas seis semanas del proceso denominado **"mesa redonda"**, los trabajadores de fábricas en varias zonas del país hicieron paros por **aumentos de salarios** y el Banco Central de la nación ha tenido que imprimir y emitir cientos de millones de zlotys para cumplir con sus pedidos.

Semanas atrás, el ministro de Finanzas, **Andrzej Wroblewski**, dijo a un comité legislativo que los precios subieron a un índice anual de **80% en los primeros dos meses del año**, mientras que los salarios aumentaron a un índice anual de 120%. Reveló que el Estado había excedido sus límites de emisión de dinero inflacionario sin respaldo, en **30%, en los primeros meses del año.**

Al mismo tiempo, los agricultores privados reaccionaron a los precios oficiales de sus productos (que consideraron inadecuados), faenando animales en números alarmantes y volcando la leche en el suelo frente a las estaciones recolectoras. Los funcionarios del gobierno dijeron a los negociadores de Solidaridad que la carne podría no ser suficiente ni para cumplir con las pequeñas raciones oficiales para las familias dentro de dos o tres meses si siguen las tendencias actuales.

En un intento final de evitar el colapso del mercado alimentario, el gobierno propuso crear un mer... libre para vender comida, permitiendo que los agr... tores fijen sus propios precios y eliminando lo... millones de dólares que se gastan ahora en sub... para mantener bajos los precios al consumidor. ... daridad rechazó la propuesta argumentando q... aumento estimado de más de 200 % en los preci... los alimentos básicos que daría como resultad... mercado libre no puede implementarse todo d... golpe.

El gobierno y los líderes de la oposición han e... sado enfáticamente su esperanza de que los gobi... occidentales y los bancos que tienen los 39.000 mil... de dólares de deuda externa de Polonia reaccion... ante el pacto de la mesa redonda extendiendo los ... vos préstamos que desde 1981 se le niegan por mo... económicos y políticos. El vocero gubername... **Jerzy Urban ha advertido que "cualquier demo... concluir los acuerdos económicos con Polonia p... ser como una mina colocada bajo los acuerdos".**

Sin embargo, los funcionarios occidentales ... man que son realistas las esperanzas polacas de r... un alivio a su deuda, que exceda el concedido ... mayores deudores del Tercer Mundo. Al mismo t... po, la negociación de un programa de estabiliz... con el FMI, que en el pasado se consideraba vital ... recibir nuevos préstamos de Occidente, podría a... larse en reducciones de subsidios y otras medida... tiinflacionarias que avancen sobre las acordada... rante las conversaciones de la "mesa redonda".

022113

La Prensa 13/04/89

Reformas en Polonia

Voces diversas del mundo internacional —desde la Casa Blanca al Vaticano— han calificado en términos elogiosos, aunque cautos, el arreglo a que llegaron, al cabo de arduas y prolongadas negociaciones, el gobierno de Varsovia y el sindicato Solidaridad, liderado por Lech Walesa. Son varios los puntos comprendidos en un documento de compromisos recíprocos que incluyen el reconocimiento o legalización (estaba proscripto desde 1981) de la central obrera polaca (10 millones de afiliados) y la convocatoria a los comicios generales para elegir representantes a un congreso bicameral de "origen popular", amén de otros asuntos que por su propia naturaleza derivan naturalmente de los dos que acabamos de mencionar.

Sin dejar de reconocer el progreso, aunque relativo, alcanzado en el Estado totalitario polaco, no podemos dejar de puntualizar que las elecciones de que se habla no pasarán de ser un pacto entre desiguales. En efecto, ya está acordado el número de bancas a que accederá la oposición (35 por ciento del total de 400) mientras el gobierno se adjudica de antemano un número mayor de sitiales (38 por ciento), a la vez que a los católicos procomunistas se les brindará un 5 por ciento, es decir, 20 bancas. Los más fervorosos comentaristas han querido ver en esta distribución anticipada de bancas, una "renuncia del partido Comunista a la mayoría, por primera vez, desde 1944". Desde luego, el reparto de posiciones parlamentarias así concebido no requerirá una campaña electoral en regla y, menos todavía, hará necesaria la realización de encuestas tipo "Gallup". No habrá sorpresas ni contratiempos. Todo está decidido, contado y medido.

Sólo teniendo en cuenta el grado de postración de las libertades cívicas en todo el orbe comunista, puede admitirse el carácter "popular" de estas elecciones. Se habla de "futuros cambios políticos" en el nuevo régimen de pronta entrada en circulación, en el que el presidente nombrará a "su" ministro, pudiendo también destituirlo, estará facultado para vetar leyes y para disolver el Parlamento. El Senado (100 miembros) no podrá proyectar leyes, pero estará en condiciones de revisar las iniciadas en la Cámara Baja. Una nueva ley, reza el documento del acuerdo, suavizará las normas vigentes para permitir la creación de asociaciones políticas, pero no partidos políticos. De allí se desprende que el "corpus" doctrinario del comunismo se mantendrá intangible, bajo la coraza de una infalibilidad propia de las confesiones religiosas.

El primer examen de las reformas que acaba de anunciarse autoriza a creer que el meollo de la cuestión no es tanto la serie de libertades o derechos concedidos, sino que la oposición ha pasado a formar parte del sistema. ¿Garantizará este acuerdo el desarrollo autónomo de los grupos disidentes y la intangibilidad del derecho que debiera asistirles ser algún día mayoría y, en tal caso, acceder al poder? Es lo que no se ha dicho, ni surge de los acuerdos que acaban de firmarse en Varsovia, sin embargo menester es reconocer que la batalla inicial la ganó la libertad.

La Prensa 13/4/89

022

Polonia: reconciliación Estado-Iglesia

VARSOVIA, 17 (AFP). — El Parlamento polaco ratificó, hoy en Varsovia, por amplia mayoría el conjunto de leyes que normalizará las relaciones entre el Estado y la Iglesia Católica, tras varios años de mantener tensas relaciones.

La nueva legislación, adoptada por 306 votos a favor, dos en contra y 12 abstenciones, otorga a la poderosa Iglesia nacional (un 95 % de los 37 millones de polacos son creyentes) la personalidad jurídica que reclamaba en vano desde la fundación de la Polonia comunista en 1945.

En adelante, la Iglesia poseerá un estatuto especial y el gobierno no podrá considerarla como una asociación cualquiera. Además, solo dependerá jurídicamente del Vaticano, en especial en lo referente al derecho canónico.

En la nueva legislación, la Iglesia tiene las siguientes facultades: derecho a transacciones financieras, libertad de culto y derecho a la construcción de iglesias sin autorización previa de la administración.

También tiene derecho a que sus sacerdotes ejerzan en el ejército, los penales, escuelas, hospitales y orfelinatos. La Iglesia podrá publicar su propia prensa escrita, hablada y audiovisual (el monasterio de Jasna Gora en Czestochowa instalará pronto una emisora) y gozará de dispensa del servicio militar para los seminaristas.

Estado e Iglesia convinieron, por otra parte, la creación de una comisión mixta para estudiar la restitución de los bienes confiscados a los católicos por el poder.

Kasimierz Barcikowski, miembros del Consejo de Estado (presidencia colegial de la república) e interlocutor privilegiado de la Iglesia, declaró que esta legislación "clausura de una vez por todas los desacuerdos entre la Iglesia y el Estado y abre la vía a la elaboración de una convención" que codificará las relaciones que tendrán en el futuro el Vaticano y el Estado polaco.

De fuente fidedigna se supo que el texto de ese documento está concluido o a punto de concluirse.

Persecución

Cabe recordar que la Iglesia Católica polaca fue perseguida desde la instauración del poder comunista y que su primado, el cardenal Stefan Wyszynski, fallecido en 1981, había sido encarcelado en 1953 y liberado tres años después.

La historia de las relaciones entre el Estado y la Iglesia en Polonia se caracteriza por una serie continua de crisis. La distensión solo empezó recientemente, para desembocar en esta normalización deseada por ambas partes.

01-01

8905829

EL DIA 31/5/89

OPINION

Polonia

Solidarnosc, madre e hija

por Alain Touraine



Solidarnosc es nuevamente legal y Walesa se ha reunido con Jaruzelski. Pero, ¿se trata del retorno a la luz de un movimiento que conmovió a Polonia en 1980-81, o del nacimiento de una nueva Solidarnosc, hija de la primera? Se impone la segunda interpretación porque casi todo ha cambiado, desde los acuerdos de Gdansk de agosto de 1980 al de la mesa redonda del 4 de abril de 1989. Y, sobre todo, las condiciones en las cuales dichos acuerdos fueron firmados.

El acuerdo de 1980, conquista de elevada lucha, fue firmado en medio del entusiasmo. Las murallas de la sociedad comunista se resquebrajaron y luego, ante el sonido de las trompetas de Gdansk y Jastrzebie, comenzaron a derrumbarse. Los resultados logrados en la mesa redonda, mucho más considerables y que nadie hubiera osado imaginar hace apenas unos meses, fueron acogidos sin alegría aparente. Los dirigentes de Solidarnosc sabían, en 1980, que su movimiento iba a extenderse y reflexionaban sobre la manera de limitarlo al tiempo que lo fortalecían. Hoy esos mismos dirigentes se inquietan mucho por las reacciones que se producirán en otoño a consecuencia del alza de los precios de los productos agrícolas, que se considera inevitable.

Solidarnosc era una fuerza de unificación de todas las demandas y todas las confrontaciones, las de los obreros aplastados por la nomenklatura, la de la nación sometida a una dominación extranjera, la de los ciudadanos despojados de sus derechos por un partido de inspiración totalitaria; su hija, la nueva Solidarnosc, es una fuerza democrática, pero que se siente amenazada a la vez por su entrada en el universo de la decisión política que arriesga alejarla de los trabajadores y de los consumidores, y por los efectos de una crisis económica que roe las esperanzas, reemplaza la voluntad de cambios sociales en la lucha por la supervivencia y favorece las formas más defensivas —o incluso las más autoritarias— de populismo.

Los obstáculos son inmensos. Lo más peligroso no es probablemente el radicalismo militante de los combatientes de Solidarnosc, de los jóvenes huelguistas de Gdansk y de los estudiantes de Varsovia. Porque todos saben que las reivindicaciones no serán satisfechas mientras no se instaure un régimen democrático. Sobre todo porque la democratización significa también la destrucción de la única fuerza que le queda al Partido Comunista, la de la nomenklatura, que continúa imponiendo criterios políticos y policiales a la gestión de las empresas. Más difícil de remontar será la desconfianza de una mayoría silenciosa que desconfía de todos los programas y de todas las formas de política. Ya hay demagogos en la gran desbandada de los defensores del régimen, los sindicatos oficiales OPZZ se presentan como el partido de los estómagos vacíos y tiran por la misma ventana a Jaruzelski y a Walesa.

Sin embargo, el porvenir de la segunda Solidarnosc debe ser mirado con confianza. Por dos grandes razones. La más importante es que es la hija de su madre, que lleva el nombre más hermoso del mundo y que gracias a la esperanza que vivieron en 1980-81 los polacos, todavía hoy —las encuestas lo testimonian— confían en quienes les hablan de dignidad, de libertad y de eficiencia, y difícilmente se dejan llevar por la violencia, por más que ésta se vea constantemente atizada por las penurias. La confianza en Solidarnosc, que en la primavera del 88 había bajado a un 20% subiendo apenas al 25% en el otoño del mismo año, alcanzó el 33% al comienzo de la mesa redonda y saltó al 70% cuando finalizó, a comienzos de abril.

La segunda se vincula con las transformaciones en la Unión Soviética. Por mucho tiempo, los polacos han dicho que el ómnibus polaco no puede arrancar hasta tanto el soviético no llegue a la misma estación. Cosa que está casi lograda luego de las elecciones del Soviet Supremo, permitiendo la puesta en marcha del autobús polaco para retomar su ruta.

Le Monde
Exclusivo EL DIA

Funciones diferentes

Los huelguistas de Gdansk al igual que los estudiantes chinos y, antes que ellos, Jan Palach en Praga y otros, han sido las palomas anunciadoras, con sus alas manchadas de sangre, de este gran movimiento de reversión del poder comunista. Esa importancia que hay que reconocer a Solidarnosc, no contradice las aprensiones de quienes representan a la sociedad polaca de cara al Estado. Porque si el movimiento popular ha perdido mucho de su fuerza, ¿cómo no ver que su adversario está más agotado todavía?

El partido en el poder está viejo: solamente un seis por ciento de sus miembros tiene menos de treinta y cinco años y, en Varsovia, su edad promedial es de cincuenta y seis años. La Polonia exhausta, desencantada, desconfiada, sabe que el régimen no tiene otra salida que abrir sus puertas a aquellos sin quienes la caída económica y política llevaría al caos. Esa es la razón por la que la prudencia y la circunspección de los dirigentes de Solidarnosc están perfectamente adaptadas a la situación. Las posibilidades del movimiento democrático no reposan sobre la eventualidad, por demás aleatoria, de imponer mediante un Senado libremente elegido, su voluntad a una Dieta que no lograría reunir la mayoría del 67% necesaria para el ejercicio del veto: reposan, como lo ha dicho con lucidez Walesa, sobre la convicción de que el partido mismo abandona la nave que se hunde y que hay un mínimo de intereses comunes entre todos los náufragos: sobrevivir.

Ya, hoy, es Solidarnosc quien habla, analiza, propone, porque es la única que posee cierta legitimidad. Su porvenir no depende, como en 1980, de su capacidad de unir todas las aspiraciones, sino, a la inversa, de su capacidad de asegurar la diferenciación de funciones que deberá asumir desde el comienzo. No podrá por mucho tiempo ser a la vez un parte comprometida en una corresponsabilidad gubernamental, aun cuando permanezca en la oposición, y al mismo tiempo un sindicato.

Es inevitable que de sus filas salgan, tarde o temprano, fuerzas políticas, y totalmente necesario que el sindicato se separe parcialmente de la acción política si desea movilizar todas sus fuerzas contra la nomenklatura en las empresas.

Controlar esta diferenciación sin verse captado por las fuerzas centrífugas que conducen la acción política, el movimiento social y las reivindicaciones económicas inmediatas en direcciones más y más divergentes; tal es la tarea para que la Solidarnosc debe prepararse. Es llevándola a feliz término, prudente y eficazmente, que la hija realizará, en los años 90, lo que la madre esperó apasionadamente a comienzos de los años 80.

George Bush dio a conocer un "plan Marshall" para Polonia, con preferencias especiales

Varsovia (especial) — Nunca, quizá, como en estos días, desde la efímera restauración de Polonia por el emperador Napoleón, la ciudad ha vivido días tan felices; el domingo, después de oír misa en la catedral, en vez de ir a pasearse por la Barbacana, los feligreses se precipitaron al Palacio de Justicia, donde una multitud atestaba el diecichesco salón para asistir a una ceremonia histórica: "La Corte ha decidido incluir a la independiente y auto-gobernada unión obrera Solidarnosc (Solidaridad), en el registro de organizaciones obreras", proclamó solemnemente la jueza Danuta Widawska, mientras estallaba un cerrado aplauso, y los [illegible] desde las ventanas la medida a la multitud, que emprendió un incesante vocerío, haciendo el signo de la victoria con las manos, atrás de una larga bandera de Solidaridad, de cuatro metros.

Jaruselzki pasa al frente al legalizar Solidaridad

Escribe Annalisa Sönnerwalter
Especial de "Euroseas" para
Ambito Financiero

Unos 200 dirigentes del sindicato se pusieron de pie, y escandieron el nombre de Lech Walesa; sin embargo, el caudillo no estuvo presente, ocupado en su casa de Gdansk en preparar un viaje a Roma, para agradecer al Papa Karol Wojtila también polaco, las diversas actitudes mediadoras que tomó.

"Estoy feliz de saber que Polonia viene llegando de vuelta al camino del pluralismo y la democracia", declaró Walesa sin embargo, por teléfono. En su lugar, estuvo en la Corte, Tadeusz Mazowiecki, quien ocupó con otros lugartenientes de Walesa unos altos sillones de la primera fila, chapados con molduras de hoja de oro: "Yo sabía que esta jornada iba a llegar. Lo supe el mismo 13 de diciembre", exultó Mazowiecki. El 13 de diciembre de 1981, Woyciech había decretado la Ley Marcial, aplastando la "primavera polaca" que ya duraba 16 meses, y clausurando a Solidaridad, desde entonces clandestina. Sin embargo, en la calle, una mujer, Anna Pawlowska, se lamentó en medio del júbilo: "¡Qué pena que tantos hayan muerto sin poder ver esto!", dijo al periodismo.



Jaruselzki, quien se entrevistará con Walesa y el cardenal Glemp, mañana: "La noche quedó atrás".

- **Reunión**

Se sostiene que Walesa, antes de partir a Roma, sostendrá una charla con Jaruzelski, en presencia del cardenal Glemp, primado de Polonia, y hay quien recuerda que, poco antes de aquel 13 de diciembre, en una reunión idéntica se frustraron las promesas de pacificación. Con todo, los presagios quedaron aventados en la tarde del domingo, cuando las radios, y el vespertino oficial empezaron a difundir la primera intervención del presidente norteamericano George Bush, quien virtualmente proclamó en Hamtramck, a pocas millas de Detroit, un "plan Marshall" para Polonia. Hamtramck es un suburbio de mayoría polaca, donde Bush fue recibido al grito de "Witamy, Mr. President" (bienvenido).

Al mencionar la legalización de Solidaridad, dijo Bush que potencialmente implica "un cambio en la historia de posguerra en el Este de Europa", dejando en claro que "los EE.UU. jamás aceptaron legitimar la división de Europa, ni legalizar esferas de influencia que niegan el derecho soberano de las naciones. Los polacos —concluyó— están tomando concretas medidas, que requieren nuestro apoyo". Y pasó a enunciarlas:

- Apoyo norteamericano a la renegociación de la deuda polaca, que redondea los 40 mil millones de dólares, de los cuales sólo 2,4 millones corresponden a los EE.UU.
- Aliento a las empresas norteamericanas que quieran capitalizar deudas polacas.
- Inclusión de Polonia en el sistema de preferencias generalizadas de EE.UU. para otorgarle a sus exportaciones rebajas sustanciales de aranceles.
- Los EE.UU. se interesarán por el caso polaco, ante el Banco Mundial y el Fondo Monetario, por préstamos especiales.
- Respaldo a los inversores de EE.UU. que quieran instalarse en Polonia o iniciar "joint-ventures" con polacos.

- **Ayuda**

Los observadores estiman que la ayuda global prometida representa unos mil millones de dólares. "Solidaridad pudo haber ganado la guerra pero aun podría perder la paz, a menos que el pueblo polaco esté convencido de que las condiciones económicas mejorarán", le respondió a Bush en Hamtramck un líder de la comunidad polaca, la más poderosa electoralmente en Michigan.

Después de oír las escuetas informaciones de la TV oficial, los polacos, y especialmente las polacas, han vuelto sin embargo al tema que ocupa el centro de esta nación sentimental. El juicio al mayor Jerzy Powlowski, quien está acusado de pasarle informaciones a la CIA. Se trata de un ex campeón de esgrima, que fuera estrella internacional hace 30 años, y cuya apostura aún sigue cautivando, a los 57. Sostienen que dado el ambiente de liberalización, saldrá exculpado. Powlowski, quien había pasado al Oeste, regresó con las noticias de la apertura política, pero fue capturado.

POLONIA

Solidaridad frente al PC

las negociaciones políticas que llevaron a este paso trascendental hacia la democratización en un país del Este, después de conflictivas idas y venidas en el diálogo con el gobierno encabezado por el general Wojciech Jaruzelski.

En una mesa de votación ubicada en un hospital de Cracovia, después de contarse 92 votos válidos, un candidato respaldado por Solidaridad para un escaño en el Senado había obtenido 91 sufragios, según reveló el Comité Ciudadanos del sindicato independiente.

Tanto Walesa como el general Jaruzelski tuvieron conceptos conciliatorios cuando los periodistas los abordaron en el momento de emitir sus votos, en Gdansk y Varsovia, respectivamente.

El presidente del Consejo de Estado reiteró su idea de formar una coalición de partidarios de las reformas una vez realizadas las elecciones, propuesta adelantada en su mensaje televisado para todo el país del viernes pasado.

El líder de Solidaridad recalcó: "Siempre mantengo mi palabra", para reafirmar su posición respecto de que era necesario votar a algunos candidatos reformistas incluidos en la llamada Lista Nacional, del oficialismo.

"Creo que un alto porcentaje ganador de nuestros candidatos sería problemático y provocaría confrontaciones", dijo Walesa poco después de votar.

Más tarde, en declaraciones para la televisión, el líder opositor fue más directo: "Las emociones que están en juego en esta campaña electoral son tan grandes que temo, sabiendo que hay gente que está en contra de las reformas, que (las elecciones) puedan ser anuladas", dijo.

Las advertencias de Walesa se relacionan con los temores existentes entre sectores de opinión polacos y diplomáticos sobre que un amplio triunfo opositor pudiera provocar intentos de los sectores más conservadores del oficialismo por invalidar los comicios.

En Gdansk, el bastión histórico de Solidaridad, la asistencia de votantes fue del 70 por ciento.

PRIMERAS ELECCIONES LIBRES EN

Triunfo de

Alrededor del 55 por ciento de los 27 millones de polacos convocados a las urnas participó ayer de los primeros comicios libres en más de 40 años en esa nación del Este europeo. Las primeras cifras extraoficiales indicaban que los candidatos de Solidaridad lograban claro triunfo en sus aspiraciones para ocupar el Senado (100 bancas) y la Cámara baja (460 escaños), donde el oficialismo tiene asegurado el 65 por ciento.

VARSOVIA, 5 (AP, Reuter, EFE y AFP). — Los primeros resultados extraoficiales en la madrugada de este lunes indican que los candidatos de la oposición encabezada por el sindicato independiente Solidaridad ganaron por amplio margen las elecciones parlamentarias realizadas ayer en Polonia, las primeras libres en ese país después de más de cuatro décadas.

Un director de la campaña de Solidaridad en la capital dijo que los resultados (extraoficiales) en Varsovia muestran que los candidatos opositores recibieron aproximadamente el apoyo del 80 por ciento del electorado.

Alrededor de 27 millones de polacos fueron llamados a las urnas para elegir a los 460 miembros de la Dieta (Sejm o Cámara baja), donde el oficialista Partido Obrero Unificado Polaco (POUP, comunista) y sus aliados tienen asegurado de antemano el 65 por ciento de los escaños, y a los cien integrantes del Senado, en este caso en su totalidad.

A raíz de que la ley electoral dispone que los candidatos deben alcanzar el 50 por ciento de los votos en esta ronda electoral, las estimaciones generales coinciden en que la segunda vuelta, a realizarse el 18 de junio próximo, será la que defina.

Las previsiones más optimistas de la oposición indicaban que en esta primera ronda sólo quedarían definidos de 50 a 55 escaños, de los cuales esas fuentes aseguran que unos 40 corresponderían a los seguidores de Solidaridad.

El líder del sindicato independiente, Lech Walesa, sostuvo que con la jornada comicial de ayer "Polonia ha comenzado su camino hacia el progreso, y todos tienen que ayudarla", según les dijo a los periodistas extranjeros que lo consultaron a la salida de la mesa donde emitió su voto.

Walesa fue el artífice de

022 HB

Polonia: a cinco semanas de las elecciones nacionales

F.P. PERLA

Doscientos sesenta y un candidatos de la oposición, provenientes de toda Polonia, se reunieron con Lech Walesa, prácticamente recién llegado de su visita oficial a Italia invitado por las tres centrales obreras de ese país, frente al Monumento a los Obreros Caídos ubicado ante los Astilleros Lenin en Gdansk.

Allí, en 1970, se llevó a cabo la primera gran huelga, motivada en el incremento de los precios de los artículos de primera necesidad, conducida por el entonces incipiente líder, obrero electricista de los astilleros, Lech Walesa, la cual terminó en una masacre de trabajadores en mérito a la brutal represión desatada por el régimen comunista de entonces.

Casi veinte años después el fundador del primer sindicato independiente de Europa Oriental, "Solidaridad", estrechó allí las manos de cada uno de los candidatos que, desde la Dieta o el Senado, tendrán a su cargo la tremenda responsabilidad de instrumentar los cambios que su pueblo reclama en dificultosa conjunción con los parlamentarios del Partido Comunista y sus aliados.

"He luchado veinte años para poder ver esto y les pido a ustedes, que tendrán en sus manos la posibilidad del futuro de Polonia, que lo hagan bien para que no tengamos nada que reprocharnos" afirmó Walesa, que inició así la campaña electoral de la oposición en medio de los agravios y los destratos de la prensa oficialista que lo acusa de traidor a la clase obrera y al socialismo, sosteniendo que intenta establecer un régimen capitalista, en un desesperado esfuerzo por evitar lo que aparece como un triunfo presumiblemente apabullante.

Reunidos posteriormente en el Centro Regional de Campaña, recientemente inaugurado por el Comité de Ciudadanos de Gdansk, y simbólicamente luego en la misma sala de los astilleros donde se firmaron los acuerdos que en 1980 dieron origen a "Solidaridad", los candidatos establecieron la estrategia a seguir durante el breve período preelectoral.

La situación en Polonia es verdaderamente desesperante y las quejas y protestas populares de todos los sectores están a la orden del día en mérito a que las condiciones de vida de la población empeoran día a día.

Pese a un incremento de algo más del 4% del Producto Bruto Interno, atribuible al aumento de la producción industrial pesada y no la de artículos de consumo, el ingreso "per capita" se redujo en un 8%, mientras la inflación supera ya el 80% anual.

La Deuda Externa con la banca occidental llega a los 39 mil millones de dólares, sin incluir el monto de la pendiente con la Unión Soviética y el COMECON, lo que condiciona gravemente toda posibilidad de desarrollo futuro y pone al país al borde del colapso financiero si no logra en forma urgente una adecuada refinanciación, un suministro fluido en fondos frescos y un nivel de inversiones proveniente del exterior que respalde su economía.

La crisis se ve agravada por el deterioro de la producción agropecuaria ante el descontento de los productores que reciben precios no retributivos, lo que ha generado en las últimas semanas que hayan comenzado a matar el ganado y los tamberos tiren la leche frente a los centros oficiales de recolección como forma de protesta.

Si no se consigue controlar este proceso el deterioro de la alimentación popular se verá sustancialmente agravado viéndose obligados a reducir la ya muy escueta cuota de carne vacuna que integra la dieta familiar. Si ello acontece el futuro lo determinará la boleta de racionamiento y no la boleta electoral, ya que resultará sumamente difícil controlar el estallido popular.

El escaso incremento de los bienes de consumo hace que las carencias de abastecimiento sean verdaderamente graves y llevan a establecer evidentes y resistidas diferencias sociales entre los ciudadanos que por contar con moneda convertible pueden adquirir bienes alternativos en las tiendas especiales -"Baltona" y "Pewex"- lo que a su vez favorece el desarrollo del mercado negro de cambios en el cual el dólar se cotiza a 3.500 zlotys en lugar de los 500 del cambio oficial.

El Partido Obrero Unificado de Polonia (POUP) responsable de la ineficiente conducción política y económica del país durante los últimos cuarenta años, muy especialmente durante la última década, se vio obligado a transar con la oposición en procura de evitar la eventualidad de una rebelión generada por el creciente descontento del pueblo, lo que ha situado en una delicada situación con vistas a las elecciones próximas por cuanto se encuentra aislado, debilitado y dividido entre progresistas y conservadores.

Por su parte la oposición corre el riesgo de verse comprometida en una gestión que no alcance los resultados esperados y pierda la confianza popular.

Asimismo hay sectores de opinión que discrepan sustancialmente con la posición conciliadora de "Solidaridad" estimando que los logros alcanzados son insuficientes y que es necesario profundizar las reformas en forma inmediata. En tal sentido se destaca un importante sector de la Unión Independiente de Estudiantes (NZS) que se opone a que la misma apoye los candidatos propuestos por "Solidaridad", por cuanto ésta habría efectuado excesivas concesiones al gobierno y entienden que deben adoptar una postura crítica al respecto.

Posiciones similares se sostienen desde la izquierda extrema del Partido Socialista Revolución Democrática y desde la nueva derecha nacionalista radical de la Confederación Polonia Independiente (KPN).

El proceso preelectoral está en marcha y ambas partes procurarán captar el voto popular en apoyo de sus respectivas posiciones, intentando ofrecer soluciones viables para la problemática nacional.

Sin embargo las mismas sólo podrán provenir del acuerdo de ambas partes dado que de los 460 miembros de la Dieta (SEJM) el 65% corresponderá obligatoriamente al partido oficialista y sus aliados el Partido Campesino y el Demócrata y si bien los 100 miembros del Senado serán electos libremente y tendrán facultades de veto en diversos aspectos de la labor legislativa, aún un apabullante triunfo opositor mantendrá la mayoría del POUP y será indispensable negociar para concretar resultados prácticos.

Ello determinará que los planteos de cada parte deban moderarse en atención a las inquietudes del adversario y puede significar que las largas deliberaciones para obtener el indispensable consenso conspiren contra la celeridad y la eficacia de las medidas a adoptar. En tal caso todos deberán tener presente que la paciencia del pueblo está al límite mismo de su tolerancia y que si se defraudan sus expectativas las consecuencias serán muy graves.

Sin embargo, como lo sostuvo el líder socialista italiano Bettino Craxi en ocasión de la visita de Walesa a Italia, "El pluralismo es apenas un paliativo, lo importante es la libertad del hombre".

Y haber iniciado el camino hacia ella es el gran logro de esta nueva etapa de la historia polaca.

LEA 4-5-89

01-01

8906210

022 HB

Compromiso de Lech Walesa a respetar los pactos con el gobierno

El portavoz gubernamental Zbyslaw Rykowski dijo ayer que Polonia avanza "de un sistema a otro", y a la luz de los resultados electorales que favorecieron a la oposición aseguró que "el sistema de monopolio del PC se terminó". El primer ministro Mieczyslaw Rakowski fue rechazado por el electorado en su postulación a un escaño en la Cámara baja. Lech Walesa aseguró que Solidaridad se ajustará a los pactos con el gobierno.

VARSOVIA, 6 (Reuter, AP, ANSA y AFP). — El líder del sindicato independiente Solidaridad, Lech Walesa, propuso hoy al gobierno polaco continuar las negociaciones políticas para que "cumplamos los acuerdos, pero tomando en consideración el resultado de las elecciones" legislativas del domingo, donde la oposición logró un categórico triunfo.

Al mismo tiempo que en la capital polaca se realizaba una importante reunión entre representantes gubernamentales y de Solidaridad, el portavoz oficial Zbyslaw Rykowski aseguró que "estamos en vías de movernos de un sistema a otro", ya que "no hay ninguna otra salida: el sistema de monopolio (del poder) se terminó".

Las posiciones de uno y otro lado parecen buscar caminos de acercamiento, y aunque por el momento no se sabe cuán lejos ni cuán rápido está dispuesto a avanzar el Partido Comunista —que ha gobernado durante los últimos 45 años— las declaraciones oficiales apuntan a desechar las versiones sobre posibles intentos ultraconservadores por detener abruptamente las reformas.

Desde la oposición, Bronislaw Geremek, principal consejero de Walesa que el día anterior tuvo conceptos duros para con el gobernante Partido Obrero Unificado Polaco (POUP, comunista), instó hoy a los ciudadanos a evitar toda actitud "de triunfo" y pidió al gobierno que no se deje llevar por el "pánico" a raíz de la derrota electoral.

Geremek participó hoy de una reunión con el ministro del Interior, general Czeslaw Kiszczak, y con Stanislaw Ciosek, miembro de las más altas instancias del POUP, y aunque no trascendieron detalles de lo hablado, los entendidos descuentan que el cónclave sirvió para analizar una estrategia política a la luz de los resultados electorales.

Del encuentro también participó por Solidaridad, Tadeusz Mazowiecki, responsable del nuevo semanario del sindicato libre, y la agencia oficial PAP destacó que las conversaciones se realizaron en presencia del padre Alojzy Orszulik como representante de la Iglesia Católica.

Aunque los voceros de Solidaridad mantienen distancia frente a la convocatoria lanzada el viernes pasado por el presidente del Consejo de Estado, general Wojciech Jaruzelski, para formar una "coalición nacional" de gobierno, los llamados de Walesa para no asumir actitudes triunfalistas frente al derrotado POUP parecen haber ganado espacio entre la cúpula opositora.

Walesa insistió hoy en que Solidaridad respetará el acuerdo que condujo a la legalización del sindicato y a las elecciones legislativas del domingo y que no se apoyará en el triunfo del domingo para exigir más de lo pactado.

De cualquier manera Walesa recalcó que "los polacos han expresado su deseo por nuevas soluciones (...) y nos corresponde a nosotros actuar conforme a sus expectativas".

HABLA UN ESTRATEGA DE SOLIDARIDAD

No a la guerra

VARSOVIA, 6 (por Sylvie Kauffmann, de Le Monde, especial para Clarín). — Los resultados de las elecciones revelan un aplastante triunfo de Solidaridad. Adam Michnik, dirigente del movimiento y uno de los más allegados al círculo del líder Lech Walesa, dialogó con este medio sobre el curso de acción que seguirá a estas cifras que favorecen al sindicato recientemente reconocido:

—A usted, el gobierno le ha ofrecido la cartera de Cultura, y además podría resultar elegido diputado con el 70 por ciento de los votos. ¿Lo sorprende?

—Es una gran sorpresa para todos. En lo personal, me tocaba una región obrera difícil en Silesia y en vísperas de las elecciones el primado recibió a mi adversario. Si eso no es injerencia directa de la Iglesia en la campaña electoral, en todo caso así fue interpretado por una gran cantidad de polacos. El triunfo de Solidaridad es tan abrumador que supera todas nuestras expectativas. Al mismo tiempo, nos exige una enorme responsabilidad. Este resultado es consecuencia directa de las conversaciones de la mesa redonda, no hay que olvidarlo. La situación geopolítica de Polonia no ha cambiado.

Por otra parte, la derrota de otros candidatos de la oposición demuestra que nuestros electores no quieren soluciones extremas, no quieren el comunismo ni la democracia cristiana. Por el contrario, quieren un camino evolutivo, una transición para pasar del comunismo totalitario a la democracia parlamentaria, de la economía planificada caótica y absurda a la ley de mercado, de una sociedad de esclavos hacia una sociedad civilizada.

—¿Se trata de una derrota severa para el gobierno?

—Los porcentajes de tal o cual lista no modificarán la geopolítica polaca. Hay que respetar los acuerdos de la mesa redonda para lograr la democracia parlamentaria, que debe ser un camino compartido. Solidaridad será capaz de garantizar todo esto. Personalmente creo que debemos hablar con el interlocutor que a principio de añ[o] [eli]gió el camino de la mesa redond[a], negociación, en lugar de la represió[n].

—¿Cree usted que la situación [ac]tual es peligrosa?

—Todo país que sale del totalit[aris]mo hacia la democracia enfrenta [una] situación peligrosa, así lo demue[stran] todos los ejemplos históricos. La s[itua]ción es tal que el pueblo puede exp[resar] sus aspiraciones, pero sin tener los [me]dios indispensables para materializ[ar]las.

—¿Cuál cree que es la opinió[n de] Moscú al respecto?

—Lo desconozco, pero quisiera [que] su opinión fuera razonable. Aquí s[egui]mos con gran atención los esfuerz[os de] desestalinización en la URSS. Es [algo] positivo, a lo cual acordamos la m[ayor] seriedad. Las fuerzas democrátic[as de] Polonia y la Unión Soviética d[eben] aliarse.

—Se ha hablado mucho de coali[ción] en estos últimos años, tanto de un [lado] cuanto del otro. ¿Prevé usted al[guna] forma de coalición con el gobiern[o, te]niendo en cuenta la oferta concret[a del] primer ministro quien le propu[so el] cargo de ministro de Cultura?

—Es un poco prematuro habla[r de] esto... aunque los resultados elecc[iona]rios lo ponen ahora en una perspe[ctiva] real. En cuanto al cargo de minist[ro de] Cultura no me concierne, porque y[o no] soy un hombre de la cultura. Pero [cier]tamente atañe a otros dirigentes. [Creo] que, tanto en Polonia cuanto en Hu[ngría], la oposición debe evitar dos tram[pas:] convertirse en "el último orejón de[l ta]rro", esto es transformarse lentam[ente] en un partido nominal, es una de [ellas]. Yo creo que se debe seguir siendo o[posi]ción respetando las regla de juego[. La] segunda trampa es encerrarse en l[a re]tórica de la confrontación.

—¿Cuál será su opción para las [elec]ciones presidenciales?

—Sé muy bien lo que voy a hac[er:] voy a votar por el general Wojci[ech Ja]ruzelsky, aunque aprecio la reori[enta]ción política que ha imprimido a [Polo]nia en los últimos meses.

01-01 8906211

Rakowski: "El fin del socialismo actual"

VARSOVIA y HAMBURGO, 29 (DPA y EFE). — El Parlamento polaco (Sejm) aprobó hoy una ley que dejará "perdonados y olvidados" todos los delitos de carácter político cometidos en el país desde el 31 de agosto de 1980, incluyendo la participación en huelgas y acciones de protesta. Los delitos serán borrados de los archivos.

La ley tendrá sobre todo un carácter simbólico, ya que desde la amnistía de 1986 no existen presos políticos en Polonia.

En agosto de 1980 comenzó el movimiento sindical polaco con la ocupación de los astilleros Lenín, de Gdansk, por los obreros y el nacimiento de Solidaridad.

En su última sesión del presente período legislativo, el Parlamento polaco aprobo también una modificación de la legislación penal. En un futuro, toda detención tendrá que estar sometida al control judicial. La fiscalía podrá decidir un período de detención de hasta tres meses y no tendrá facultad para negar la asistencia letrada.

Además se eliminó un artículo redactado en 1982, en el que se hablaba de "actividades dirigidas a crear desórdenes públicos", medida insistentemente pedida por Solidaridad.

¿El fin?

El primer ministro polaco, Mieczyslaw Rakowski, afirmó que los cambios que se operan ahora en el bloque oriental marcan el fin del socialismo en su forma actual.

"Toda la etapa, desde la Revolución de Octubre, incluidos el concepto y la estructura del poder, o está cerrada ya o está a punto de cerrarse", manifestó Rakowski en una entrevista que publica hoy el semanario Der Spiegel.

Para el político polaco, esas transformaciones han de conducir también a un nuevo entendimiento de las relaciones entre los estados socialistas, y probablemente se pregunten qué los une todavía, si disminuye la amenaza de Occidente.

En cuanto a Polonia, Rakowski expresa el temor de que habrá una fuerte resistencia contra las reformas económicas, ya que "no será posible imponer el nuevo modelo económico sin una política económica bastante desconsiderada".

"Creo que una reforma económica ha de ser respaldada y afianzada por una reforma política, pero cabe la pregunta de si un exceso de democracia no pondrá en peligro, a su vez, los éxitos económicos", precisa el primer ministro, y señala que "ciertas tendencias anarquistas tienen por desgracia alguna tradición entre nosotros".

H3

022

El Financiero 6-6-89

El gobierno polaco admitió su abrumadora derrota

Solidaridad arrasó con todos los escaños en el Congreso

Polonia (F.P)

Varsovia (UPI, DPA, Reuter) — El gobernante Partido Comunista admitió ayer haber obtenido una aplastante derrota en las elecciones parlamentarias de Polonia, en las que la coalición sindical Solidaridad logró la totalidad de las bancas a las que se postuló en la Cámara baja (SEJM) y la mayoría de las del Senado.

El portavoz del Partido Comunista, Jan Bisztyga, quien pronunció un discurso luego de la victoria de Solidaridad, dijo que el sindicato libre consiguió una "mayoría decisiva" pero prometió que el gobierno seguiría en la senda de las reformas democráticas.

"Quiero dejar sentado que somos consecuentes... no nos apartaremos del camino de la democracia y las reformas" dijo Bisztyga por la televisión estatal. "La consecuencia debe ser que la oposición asuma la responsabilidad del Estado", dijo. A su vez advirtió que un sentimiento de triunfo excesivo y aventurerismo entre los polacos "podría conducir a una situación de anarquía en Polonia, y entonces se pondría en peligro la democracia y la paz social".

Por su parte, el portavoz de Solidaridad, Janusz Onyszkiewicz dijo que los cómputos extraoficiales y parciales revelaron que la totalidad de los 161 candidatos del movimiento opositor propuestos para el SEJM triunfaron en la primera ronda electoral del domingo. "A esta altura, todos los candidatos de Solidaridad al SEJM han sorteado la valla del requerido 50 por ciento de los votos en la primera ronda."

- **Ansiedad**

En la capital polaca la gente se agrupaba en las oficinas centrales de Solidaridad para observar los resultados de la votación, y levantaban sus manos formando el signo de la "v" de victoria, y cantando "Solidaridad, Solidaridad" cuando aparecían nuevos resultados electorales.

Cómputos parciales y extraoficiales evidenciaron que casi todos los candidatos comunistas en ambas contiendas, y muchos de sus aliados de los partidos campesinos y democráticos no llegaron ni con mucho a 50 por ciento necesario para concretar una victoria en la primera ronda de elección. Sólo un comunista destacado, el secretario del comité central y ministro de Deportes, Alexander Kwasniewski, pareció con probabilidades de incorporarse al Senado en la primera vuelta.

El líder de Solidaridad,



Lech Walesa

Lech Walesa urgió a sus seguidores a aplacar su entusiasmo ante la victoria, por temor a perturbar un proceso de reformas convenido hace dos meses. "Las elecciones no deberán dividirnos" dijo Walesa. Solidaridad se presentó en pugna por 35 por ciento de los 460 escaños del SEJM, conforme a los términos de un acuerdo que adjudicó al gobernante Partido Comunista y sus aliados el restante 65 por ciento. La segunda ronda, se llevará a cabo el 18 de junio entre los candidatos de los distritos electorales donde no ha surgido un claro ganador.

- **Estabilidad**

El portavoz del Partido Comunista dijo que los resultados planteaban la cuestión de la responsabilidad por la estabilidad de Polonia. Reiteró exhortaciones lanzadas por el líder comunista Wojciech Jaruzelski para que Solidaridad se integrase a una gran coalición poselectoral con los comunistas y sus aliados.

Bronislaw Geremek, principal delineador de la política de sindicato, rechazó nuevamente la propuesta poco antes de que hablase Bisztyga. "Solidaridad ha dicho muchas veces que era parte de la oposición y seguirá siéndolo" dijo.

EL PC RECONOCIO SU DERROTA EN LAS ELECCIONES Y PROMETIO SEGUIR CON LAS REFORMAS

Arrolladora victoria de Solidaridad

El presidente estadounidense, George Bush, dijo ayer que el triunfo logrado por los candidatos de Solidaridad en las elecciones parlamentarias de Polonia demuestra que ese país "se mueve en dirección de la libertad y la democracia". Mientras Lech Walesa llama a la cautela, otros líderes opositores evidencian excesivo entusiasmo por el claro triunfo obtenido en los comicios del domingo.

VARSOVIA, 5 (Reuter, AFP, EFE y AP). — El gobernante Partido Obrero Unificado Polaco (POUP, comunista) reconoció hoy que la oposición liderada por el sindicato independiente Solidaridad logró una mayoría decisiva en las elecciones parlamentarias de ayer.

El reconocimiento oficialista se produjo al mismo tiempo que voceros de Solidaridad aseguraban que sus candidatos habían logrado en esta primera vuelta las 161 bancas del Sejm (Cámara baja) en disputa, mientras que un alto número de los hombres postulados por la oposición superaron el 50 por ciento y se aseguraron la mayor parte de las cien bancas para el Senado.

El vocero del Partido Comunista, Jan Bisztyga, señaló ante las cámaras de televisión que "las elecciones tuvieron naturaleza de plebiscito, y Solidaridad obtuvo una decidida mayoría".

Bisztyga adelantó que el partido no pondrá vallas al triunfo opositor: "No nos apartaremos de la senda de la democracia y las reformas", aseguró, pero inmediatamente advirtió a Solidaridad que igualmente el triunfo acarrea la corresponsabilidad por el país.

El vocero oficialista recordó que el presidente del Consejo de Estado, general Wojciech Jaruzelski, había convocado antes de las elecciones a la oposición para formar una coalición nacional que inmediatamente debería ponerse a trabajar por el bien de toda Polonia.

"El primer paso que debe dar la oposición es asumir su parte de responsabilidad para mantener el orden en el país", dijo Bisztyga, ya que "si el espíritu de aventura condujera a este país a la anarquía, entonces la democracia, la calma y la paz social se verían sometidas a una dura prueba".

"El poder, la coalición gubernamental, así como la oposición, no pueden permitírselo", concluyó.

La advertencia del vocero del POUP alude tácitamente a ciertos temores existentes entre los hombres de Solidaridad respecto de la actitud que podría tomar el ala más ortodoxa del oficialismo ante el triunfo categórico de la oposición.

El líder de Solidaridad, Lech Walesa, ya había hecho expresa su advertencia sobre que una victoria decisiva de la oposición podría impulsar intentos del sector ultraortodoxo del POUP por anular las elecciones.

Walesa volvió a mostrarse sumamente cauteloso ante los resultados: "Es muy pronto para las felicitaciones y todavía no tenemos una información completa", dijo.

Su mesura no fue acompañada por el portavoz oficial de Solidaridad, Janusz Onyszkiewicz, quien a pesar de admitir que "aún no conocemos los resultados finales", lanzó un fuerte desafío: "Los burócratas comunistas deben tener cuidado en Polonia", sostuvo.

Onyszkiewicz se refirió a que "Polonia marcha en el camino de las reformas, en contraste con lo que ocurrió en China. Espero que nunca se utilice la fuerza en Polonia para resolver nuestros problemas internos", añadió.

Los llamamientos de Walesa parecen amenazados por la soledad de su cautela: mientras el líder histórico del sindicato independiente adelanta que "las elecciones no deberían dividirnos" a los polacos, el principal delineador de la política de Solidaridad, Bronislaw Geremek, contestaba con una clara negativa a la convocatoria de Jaruzelski para formar una coalición.

"Solidaridad ha dicho muchas veces que era parte de la oposición y seguirá siéndolo", respondió hoy Geremek.

Los otros hombres que acompañan a Walesa en la conducción nacional de Solidaridad parecen encabalgados con excesivo entusiasmo sobre la realidad reflejada por los resultados de las elecciones.

Los cómputos preliminares indican que tan solo dos candidatos comunistas cuentan con posibilidades de acceder al Senado en la segunda vuelta de la elección, a realizarse el próximo 18 de junio.

Los comunistas también parecen estar al borde del desastre electoral con respecto a una Lista Nacional de 35 personalidades prominentes que incluyen a ocho miembros del gobernante Politburó y líderes de partidos aliados.

Agencia AFP



Bronislaw Geremek, asesor de Lech Walesa, responde preguntas del periodismo al conocerse la abrumadora victoria electoral de Solidaridad.

Misión cumplida

VARSOVIA, 5 (Por Sylvie Kauffmann, de Le Monde, especial para *Clarín*). — Durante las elecciones parlamentarias de este domingo, en Polonia, se registraron escenas pintorescas, emotivas y reconfortantes. Hubo campesinos que ingresaron de a cinco en las cabinas de votación para tratar de solucionar el problema de las listas de candidatos en las que había que tachar un número incalculable de nombres. Y también figuró el caso de una mujer al borde de las lágrimas por darse cuenta de que se había equivocado al votar y que ya no podía hacerlo de nuevo.

Y también se registró el caso de un fiscal de Solidaridad de la zona rural que llegó a susurrar a una distancia razonable del presidente de la comisión electoral de su distrito: "Sea como fuere, los rojos pueden salirse con la suya todavía..."

Pero lo que más se veía era gente vestida de domingo, sonriente, que, un poco intimidada tal vez, daba la impresión —por primera vez— de cumplir con placer con su obligación de votar.

Con la mayor serenidad del mundo, sin agresiones ni rencores y en un clima general de muy buen humor, Polonia celebró este domingo la primera vuelta de sus elecciones parlamentarias. Elecciones que si bien no fueron verdaderamente democráticas fueron, al menos, las más libres que realiza este país desde 1947.

El primer votante de la localidad de Velka-Dluze —ubicada a unos cincuenta kilómetros de Varsovia— se presentó a las seis de la mañana en el único centro de votación de este lugar que cuenta tan solo con 818 empadronados. Este hombre acababa de ordeñar sus vacas y luego de votar pensaba distribuir la leche. La presidenta de la comisión electoral de este centro de votación, la señora Wieslawa Pienkowska —quien para ese día tan especial se había puesto su mejor camisa de seda— obvió el trámite de pedirle su documento. Es que en esta zona todo el mundo se conoce.

Escenas similares se repitieron en otras circunscripciones del interior del país. Como en Parysow, en donde algunos votantes acudieron a sufragar en carretas tiradas por caballos.

"Sea como fuere, es Moscú el que sigue tomando las decisiones", afirmó decidido un campesino, convencido de que los resultados no serán muy exactos. En este sentido, fueron muy pocos los miembros de la oposición que se inquietaron por la posibilidad de que hubiera fraude, ya que su gente se encontró presente en casi todos los centros de votación.

En el centro número dos, de *Garwolin*, pequeña localidad de la zona de Varsovia, los fiscales de Solidaridad no le temieron tanto al fraude como a los márgenes de error. "Hay votantes que no saben leer, otros que se olvidaron los anteojos en su casa y hay también quienes ignoran cómo se emite un voto", explicó uno de los fiscales del sindicato polaco.

Cerca de allí, en una de las cabinas que fueron armadas para el escrutinio, una viejita demoró cerca de dos minutos en tachar los nombres de la lista y cuando salió indicó con gran orgullo: "Hice lo que tenía que hacer". En la puerta, un grupo muy animado de estudiantes hizo campaña hasta último momento en favor del candidato independiente Marian Pilka.

Las elecciones parlamentarias en Polonia

Aplastante victoria de Solidaridad

El sindicato de Lech Walesa obtuvo la mayoría legislativa; con el veto podría modificar las decisiones gubernamentales

VARSOVIA, 5 (AP).– El sindicato Solidaridad obtuvo una victoria abrumadora en las elecciones parlamentarias al lograr –en principio– el 90 % de los escaños de la Cámara de Senadores y el 35 % en la Cámara baja, admitió un vocero del Partido Comunista Polaco (PCP).

El PCP reconoció el triunfo de Solidaridad en una declaración leída por televisión por su vocero, Jan Biastyga, quien apareció con Janus Onyszkiewicz, vocero sindical.

"Los resultados son realmente desfavorables al oficialismo. Las elecciones tuvieron naturaleza de plebiscito y Solidaridad obtuvo una decidida mayoría", admitió Bieztyga.

El funcionario prometió que el partido no disputará los resultados. "No nos apartaremos de la senda de las reformas". Advirtió, además, que la oposición debe demostrar "corresponsabilidad por el país".

"Si los sentimientos de triunfo y aventurerismo causan la anarquía la democracia y la paz serán seriamente amenazadas. Las autoridades, la coalición y la oposición no pueden permitir dicha situación", agregó.

Por su parte, Lech Walesa afirmó horas antes en el puerto de Gdansk: "Es demasiado pronto para las felicitaciones y todavía no tenemos información completa".

El electorado polaco sufragó por 161 escaños de los 460 de la Cámara de Diputados (Sejm), órgano preexistente.

Votó, además, para el centenar de bancas senatoriales de la nueva Cámara alta. Desde ahora, entonces, el Poder Legislativo es bicameral.

Con los resultados preliminares, los candidatos de Solidaridad controlarán a voluntad el nuevo Senado, que cuenta con la facultad de veto sobre las leyes que vote Diputados. En este campo la coalición oficialista perdió la mayoría de los dos tercios, pues los seguidores de Walesa conquistaron el 35 % de los escaños.

Composición de las Cámaras (*)

	Senado	Diputados
Solidaridad	90	161
Oficialismo	–	299
Total bancas	100 (**)	460

(*) Según cómputos extraoficiales.
(**) Las restantes 10 bancas pasaron a la segunda vuelta electoral.

022 H3

La Nación 6/6/89

Las elecciones parlamentarias en Polonia

Aplastante victoria de Solidaridad

PEBIA

Polonia F.P.

El sindicato de Lech Walesa obtuvo la mayoría legislativa; con el veto podría modificar las decisiones gubernamentales

VARSOVIA, 5 (AP)- El sindicato Solidaridad obtuvo una victoria abrumadora en las elecciones parlamentarias al lograr -en principio- el 90 % de los escaños de la Cámara de Senadores y el 35 % en la Cámara baja, admitió un vocero del Partido Comunista Polaco (PCP).

El PCP reconoció el triunfo de Solidaridad en una declaración leída por televisión por su vocero, Jan Bisztyga, quien apareció con Janus Onyszkiewicz, vocero sindical.

"Los resultados son realmente desfavorables al oficialismo. Las elecciones tuvieron naturaleza de plebiscito y Solidaridad obtuvo una decidida mayoría", admitió Bisztyga.

El funcionario prometió que el partido no disputará los resultados. "No nos apartaremos de la senda de las reformas". Advirtió, además, que la oposición debe demostrar "corresponsabilidad por el país".

"Si los sentimientos de triunfo y aventurerismo causan la anarquía la democracia y la paz serán seriamente amenazadas. Las autoridades, la coalición y la oposición no pueden permitir dicha situación", agregó.

Por su parte, Lech Walesa afirmó horas antes en el puerto de Gdansk: "Es demasiado pronto para las felicitaciones y todavía no tenemos información completa".

El electorado polaco sufragó por 161 escaños de los 460 de la Cámara de Diputados (Sejm), órgano preexistente.

Votó, además, para el centenar de bancas senatoriales de la nueva Cámara alta. Desde ahora, entonces, el Poder Legislativo es bicameral.

Con los resultados preliminares, los candidatos de Solidaridad controlarán a voluntad el nuevo Senado, que cuenta con la facultad de veto sobre las leyes que vote Diputados. En este campo la coalición oficialista perdió la mayoría de los dos tercios, pues los seguidores de Walesa conquistaron el 35 % de los escaños.

Composición de las Cámaras (*)

	Senado	Diputados
Solidaridad	90	161
Oficialismo	-	299
Total bancas	100 (**)	460

(*) Según cómputos extraoficiales.
(**) Las restantes 10 bancas pasaron a la segunda vuelta electoral.

SOLIDARIDAD REHUSA UNA COALICION, Y OTROS AMENAZAN DEJAR AL GOBIERNO

El PC polaco podría quedar en minoría dentro del Parlamento

El gobierno polaco propuso al Sindicato Solidaridad formar una gran coalición política luego del aplastante triunfo del movimiento que lidera Lech Walesa. La respuesta de calificados dirigentes de Solidaridad es que aceptar eso sería erróneo y prematuro. El gobierno, ahora en minoría en la nueva Asamblea Nacional, necesita aliados, y el más importante de ellos hasta hoy, el Partido Campesino, estudia si seguirá apoyando al PC polaco.

VARSOVIA, 20 (AP, DPA, EFE, AFP y AP). — El **Partido Obrero Unificado de Polonia** (POUP, Partido Comunista) **podría quedar en minoría en la Nueva Asamblea Nacional** recientemente elegida si no logra reconstruir **la coalición gobernante** hasta ahora, debido a que uno de sus principales aliados, el **Partido de los Campesinos Unidos** (UPP), segundo miembro en importancia de aquella coalición, **no tiene decidido cuál será su actitud futura.**

Saliendo al cruce de tal posibilidad, hoy, el portavoz del gobierno polaco, **Zbislaw Rykowski**, dijo en Varsovia, ante la prensa, **que se ha propuesto al Sindicato Solidaridad formar una gran coalición política luego del triunfo electoral alcanzado por el movimiento que lidera Lech Walesa.** El portavoz señaló que **"sin una cooperación entre el bloque del gobierno y la oposición se producirán conflictos permanentes y el Parlamento perderá poder".**

Por su parte, el miembro del buró político del POUP, **María Orzechowski**, manifestó que las elecciones alteraron las relaciones de poder, pero que **"los problemas económicos permanecen sin solución"** y que una coalición pro reformista debería aprobar en forma urgente un nuevo orden económico. Y añadió: **"Solidaridad no puede continuar al margen y formular solamente críticas".**

No es esta la primera vez que el gobierno ofrece a Solidaridad la posibilidad de un cogobierno. Poco después de la primera vuelta electoral, el gobierno ofreció a **Adam Michnik**, alto dirigente de **Solidaridad**, el ministerio de **Cultura**. Michnik lo rechazó afirmando que **"la oposición debe evitar dos extremos: ser el último orejón del tarro y caer en la retórica de la confrontación".**

El dirigente señaló que deben aparecer nuevos responsables y que los nombramientos deben depender **"de la competencia de cada uno y no de su fidelidad política. Estas transformaciones —señaló— llevarán de uno a tres años".**

La oferta gubernamental se explica no solo frente a los resultados de las elecciones, ampliamente favorables a **Solidaridad**. Hoy, el **Partido de los Campesinos Unidos** preguntó públicamente a sus miembros si quieren reestructurar la coalición para **"alcanzar una real igualdad y participación" o actuar en forma independiente.**

♦ Los números

Solidaridad conquistó 99 de las 100 bancas del Senado y la totalidad de las bancas a su disposición (161) en la Cámara baja. Esta abrumadora victoria hará que la oposición tenga una enorme influencia en el poder. **Ninguna ley podrá ser promulgada sin la aprobación de Solidaridad.** En efecto, el régimen no dispone, en la Cámara baja, de los indispensables **dos tercios para aprobar una ley que haya sido eventualmente rechazada por el Senado. Por lo tanto, el POUP está obligado a llegar a acuerdos parlamentarios.**

Si no es con Solidaridd, entonces el régimen debería aliarse al UPP. Pero este partido parece querer vender sus votos a un precio mayor que en el pasado. El POUP se encuentra preocupado por la consulta que el UPP hizo a sus miembros a través de un cuestionario publicado hoy en el diario del partido, el **Dziennik Ludowy**. Allí se les inquiere acerca de si desean mantener la coalición actual **"pero modificando su carácter para asegurar una real igualdad y participación entre sus integrantes" o "ser independientes y forjar alianzas**

los organismos, de manera que cuando había diferencias esenciales de opinión, **terminaban imponiendo su propia posición,** incluso contra **nuestras reservas".**

♦ Una frase

Los observadores políticos aseguran que el comunismo polaco recuerda como nunca en estos días la frase del jefe de Estado, general **Wojciech Jaruzelski**, cuando, poco después de la primera ronda electiva, anticipó que **"en vista de estos resultados, podríamos perder las elecciones de 1990".** Y tampoco olvida el POUP que Solidaridad ha dicho que **aspira a que esa elección, que será presidencial, se realice a través del voto libre y directo.**

Entre otros detalles preocupantes para el POUP se halla el hecho de que, dentro de los **299 escaños de la coalición comunista, por lo menos 46 candidatos** progresistas **fueron respaldados** por Solidaridad y resultaron electos.

Los 161 diputados y los 99 senadores del movimiento que lidera Walesa se reunirán en Varsovia el viernes próximo **para designar al presidente del Senado y al jefe de la bancada en la Cámara baja.** Por ley, el Parlamento

El nuevo Parlamento po...o

Solidaridad logró el 35 por ciento de los escaños que le correspondían en la Cámara baja, en tanto que la coalición gubernamental obtuvo, tal como marcaba el acuerdo político previo, el 65 por ciento restante. En cambio, en el nuevo Senado, **Solidaridad** consiguió 99 de las 100 bancas en juego.

	Senado	Diputados
Solidaridad	99	161
Oficialismo	1	299
Total de bancas	100	460

Hecho inédito

El vaciamiento del PC polaco, un hecho denotado en años de huelgas, crisis revolucionarias y un golpe de Estado militar, ha logrado estatuto de confirmación legal. Unas elecciones cuidadosamente acotadas demostraron que el oficialismo fue incapaz de conservar una sola de las bancas que puso en juego, y que ahora hasta el Partido Campesino, una organización de sello de goma que hasta ayer aprobaba rutinariamente las propuestas de sus "socios" en la "coalición", amenaza con desertar de esta última y dejar el gobierno en minoría. El PC se opacó y se oscureció por nueve años bajo la sombra del gobierno militar del general Wojciech Jaruzelsky; hizo falta la "transparencia" al estilo polaco para confirmar que uno y otro no eran lo mismo, que el poder de uno carecía de correlatos en la representatividad del otro.

Solidaridad, el sindicato convertido en partido que ahora representa la "oposición", ejerce con Jaruzelsky una suerte de cogobierno de hecho: es imposible ganarlo todo, evitar exigir la renuncia del gobierno y pretender que se rechaza la "gran coalición nacional" que en realidad representa, con esta relación de fuerzas, la figura de una "oposición leal". Sin embargo, en el "sinceramiento" que se ha puesto en marcha, que en los hechos no es sino un intento de absorber por vías parlamentarias una explosiva dinámica social, la desaparición de la figura de "partido único" aclara y potencializa otras figuras institucionales dormidas que ahora deben medir su permanencia en el sistema de acuerdo al grado de consenso que puedan garantizar en la sociedad: el PC y el Partido Campesino tienen que redefinir sus roles, y los sindicatos oficiales tienen que competir son Solidaridad, el cual, por último, tiene que ejercer, según el momento, el papel de sindicato, de partido de oposición al gobierno y de partido de alianza al sistema.

El objetivo común es lograr una reforma económica de altísimo costo social sin altísima revuelta social. Los principales actores políticos han decidido que la única vía consiste en aumentar los canales de representación, en una situación de margen de maniobra económico prácticamente inexistente. Es el primer experimento de este tipo que se ensaya en el bloque del Este.

No es esta la primera vez que el gobierno ofrece a Solidaridad la posibilidad de un cogobierno. Poco después de la primera vuelta electoral, el gobierno ofreció a Adam Michnik, alto dirigente de Solidaridad, el ministerio de Cultura. Michnik lo rechazó afirmando que "la oposición debe evitar dos extremos: ser el último orejón del tarro y caer en la retórica de la confrontación".

"Erróneo y prematuro"

Hoy, la respuesta fue la misma. Al menos, según Janush Onyshkiewicz, portavoz de Solidaridad, quien afirmó que "participar en el gobierno y formar una coalición sería erróneo y prematuro. Solidaridad prometió a los electores permanecer en la oposición". Agregó que "no es posible imaginarse a ministros de Solidaridad en ministerios que siguen dominados por la «nomenklatura». No es cuestión de entrar en las estructuras de poder si estas no se transforman".

ce querer vender sus votos a un precio mayor que en el pasado. El POUP se encuentra preocupado por la consulta que el UPP hizo a sus miembros a través de un cuestionario publicado hoy en el diario del partido, el Dziennik Ludowy. Allí se les inquiere acerca de si desean mantener la coalición actual "pero modificando su carácter para asegurar una real igualdad y participación entre sus integrantes" o "ser independientes y forjar alianzas para resolver problemas concretos".

Nikolaj Kozakiewicz, presidente del Partido Campesino y diputado del Semj, declaró hoy: "Tenemos puntos de vista muy diferentes con los comunistas sobre cuestiones como la agricultura o la indexación de los salarios. Estamos diciendo que, en tales casos, no debe aplicarse la lealtad a la coalición, que podemos apartarnos de ella. Sería una suerte de coalición temática".

El dirigente recordó que, en el pasado, "los comunistas tenían mayoría absoluta en todos

Entre otros detalles preocupantes para el POUP se halla el hecho de que, dentro de los 299 escaños de la coalición comunista, por lo menos 46 candidatos progresistas fueron respaldados por Solidaridad y resultaron electos.

Los 161 diputados y los 99 senadores del movimiento que lidera Walesa se reunirán en Varsovia el viernes próximo para designar al presidente del Senado y al jefe de la bancada en la Cámara baja. Por ley, el Parlamento debe reunirse antes de un mes de elegido. Además, también a fines de esta semana o comienzos de la siguiente, se celebrará el XII Pleno del Comité Central del POUP. En la orden del día de ese pleno se incluyó la preparación de un congreso extraordinario y la mención de efectuar "una profunda reorganización programática, organizativa y personal".

Como lo tradujo un conservador, molesto por la derrota, "cuando un equipo es goleado de esta manera, hay que cambiar al entrenador".

02-02

WALESA FACILITA UNA SALIDA POLITICA

Polonia tendrá nuevas elecciones legislativas

El líder de Solidaridad, Lech Walesa, acordó ayer con el gobierno polaco una fórmula para convocar a una segunda ronda electoral para que 33 altos dirigentes comunistas puedan acceder a las bancas reservadas para el oficialismo en el Sejm. La abrumadora derrota sufrida por los hombres del gobernante POUP producía la paradójica situación de amenazar el programa de reformas democratizadoras acordadas entre el gobierno y la oposición.

VARSOVIA, 8 (AP). — Nuevas elecciones se realizarán en Polonia para cubrir 33 escaños del Parlamento que quedaron vacantes al ser derrotados representantes comunistas y sus aliados, anunció esta noche el gobierno, tras una reunión a la que asistió Lech Walesa, líder de la disidente coalición gremial Solidaridad.

Treinta y tres de 35 funcionarios de alto rango de la coalición comunista fueron derrotados en las elecciones parlamentarias del domingo, entre ellos el primer ministro Mieczyslaw F. Rakowski y otros siete miembros del Politburó del partido, según indicaron resultados oficiales conocidos hoy.

De ellos, solo dos candidatos no fueron eliminados: el dirigente del Partido de los Campesinos, Nikolaj Kozakiewicz, quien se ha ganado fama de independiente, y el juez administrativo comunista Adam Zielinski, que presumiblemente sobrevivió porque su nombre figuraba al final de la lista en las boletas, según los resultados difundidos por la Comisión Nacional Electoral.

El escrutinio fue dado a conocer en momentos en que Walesa se disponía a participar en una reunión en esta capital para analizar con las autoridades la forma de ubicar a los candidatos derrotados a pesar de los resultados adversos.

Al concluir la reunión, que duró ocho horas, se informó que el Consejo de Estado emitirá un decreto para realizar las elecciones el 18 de junio, el mismo día en que se efectuarán los comicios para llenar las bancas del Senado no cubiertas en la primera ronda debido a que los candidatos no obtuvieron la mitad más uno de los votos, dijo el miembro del Politburó Janusz Reykowski.

Sin embargo, esta vez dirigentes del Partido Comunista, como el primer ministro Rakowski, deberán enfrentarse a rivales, en lugar de presentarse sin oposición alguna, dijo Reykowski.

La solución fue propuesta por el Partido Comunista como una manera de resolver el delicado problema de obtener los 299 escaños garantizados en un acuerdo con Solidaridad a principio de este año, aun cuando los votantes rechazaron a 33 de 35 candidatos oficialistas de la llamada Lista Nacional.

Según el convenio, el Sejm o Cámara baja se dividiría en un 35 por ciento para la oposición y un 65 por ciento para la coalición oficialista.

"Cuando los polacos se sientan alrededor de una mesa, siempre llegan a un acuerdo", dijo Walesa al concluir la reunión. El dirigente gremial se negó a hacer ulteriores declaraciones indicando que habría un comunicado oficial.

"Las conversaciones no fueron fáciles, pero terminaron de manera positiva y estamos satisfechos", dijo el ministro del Interior Czeslaw Kiszczak, que presidió la delegación gubernamental. "El diálogo fue cordial, aunque difícil", admitió.

Zbigniew Bujak, líder de Solidaridad en Varsovia, dijo que la coalición gremial propuso resolver el problema mediante un acto legal del nuevo Parlamento, pero el partido optó en cambio por convocar a elecciones de inmediato a través de un decreto del Consejo de Estado.

El comunicado oficial dijo que Solidaridad, "advirtiendo la seriedad de la situación", decidió "no plantear su oposición a la propuesta hecha por la coalición gubernamental".

"Hay un convenio, de manera que tenemos que tener bancas en el Sejm", dijo el ministro en alusión al acuerdo del 5 de abril entre las autoridades y la oposición encabezada por Solidaridad.

El martes, Solidaridad confirmó que cumpliría el acuerdo si las autoridades encontraban una forma constitucional de llenar las bancas.

Según los resultados oficiales, ocho de los 100 escaños del Senado deberán ser definidos en la segunda rueda de votaciones, fijada para el 18 de junio. Solidaridad dice que ahora tiene los otros 92.

El sindicato independiente asegura que ya ha obtenido 160 de los 161 escaños que se le permitió tener en el Sejm, de 460 bancas.

La abrumadora derrota de los candidatos comunistas era vista como una amenaza para el programa de reformas democratizadoras

El PC polaco sufrió una nueva derrota electoral

Un marcado ausentismo caracterizó la jornada electoral de ayer en Polonia, en la que en una segunda vuelta los ciudadanos ratificaron la aplastante derrota del Partido Comunista Polaco frente a los candidatos del legalizado sindicato Solidaridad. Aunque los resultados se darán a conocer mañana, se consideraba que Solidaridad habría ganado la mayoría de los escaños parlamentarios que quedaban vacantes tras la primera vuelta electoral.

VARSOVIA, 18 (UPI, AP y AFP). — El Partido Comunista Polaco (PCP) sufrió otra vez una aplastante derrota hoy en la segunda ronda de las elecciones parlamentarias y, según las proyecciones iniciales, la federación sindical Solidaridad parecía encaminarse a renovar su victoria inicial.

Esta segunda ronda estuvo caracterizada por un marcado ausentismo. La Comisión Nacional de Elecciones informó que solo el 19,5 por ciento de los 27 millones de electores habían participado en los comicios hasta las 6 de la tarde, hora local. A la misma hora un 52 por ciento había sufragado en la primera ronda el 4 de junio.

En las primeras elecciones, Solidaridad obtuvo 252 de los 261 asientos disponibles. Los votantes parecieron poco interesados en dar su voto a candidatos comunistas de coalición, pero hubo una mayor afluencia en las nueve posiciones restantes con candidatos de Solidaridad, y los escrutinios iniciales mostraban que los sindicalistas estaban ganando varias de ellas.

Solidaridad esperaba ganar los ocho escaños que quedaban vacantes en el recientemente electo Senado de 100 miembros, donde había ya obtenido 92 bancas el 4 de junio.

El movimiento independiente buscaba fortalecer su poder en el Sejm, la Cámara baja, de 460 miembros, al tomar una inesperada decisión de respaldar a la mayoría de los candidatos de coalición comunista que han demostrado interés en las reformas.

Mientras Solidaridad se aseguró 160 de los 161 asientos del Sejm abierto para los independientes en la primera ronda, solo tres candidatos comunistas —reformistas respaldados por Solidaridad en sus regiones— obtuvieron el 50 por ciento de los votos que necesitaban para ganar.

Y 33 de los 35 altos funcionarios del gobierno de la Lista Nacional de candidatos sin oposición al Sejm, fueron entonces derrotados y reemplazados por 66 nuevos candidatos para la segunda ronda.

Los resultados finales para las elecciones más libres realizadas en Europa oriental en cuatro décadas serán conocidos oficialmente el martes.

El máximo dirigente de Solidaridad, Lech Walesa, quien votó con su esposa Danuta cerca de su casa en Gdansk, vaticinó una afluencia a las urnas bastante por debajo del 62 por ciento registrado en la primera ronda. "No más del 50 por ciento como máximo, pero puede que esté equivocado", dijo.

◆ **Contienda entre comunistas**

El candidato comunista con mayores probabilidades de ganar un escaño senatorial es Henryk Stokłosa, acaudalado propietario de una compañía de fertilizantes de la provincia de Pila, el único de la coalición que superó a su adversario de Solidaridad, aunque no obtuvo una mayoría.

Solidaridad sugirió a sus partidarios que participarán en las elecciones, después de subrayar que el resultado de las contiendas entre los comunistas podría ser importante para cuando las dos partes enfrenten sus diferencias en el Parlamento. Las filiales regionales de Solidaridad determinaron que había por lo [...] aspirantes de la coalición dignos de ser apoya[...] que consideran "reformadores" y más aptos p[...] nuar con la oposición la política de "diálogo y [...] miso" inaugurada con la mesa redonda que [...] resultado la legalización del sindicato independ[...]



El jefe de Estado polaco, Wojciech Jaruzelski, se [...] de uno de los centros de votación de Varsovia lueg[...] tir su voto para la segunda vuelta de las eleccio[...] mentarias.

Complejo papel de la Iglesi[a]

VARSOVIA, 18 (EFE). — La dinámica de reformas políticas, que ha desembocado en las elecciones que concluyen hoy en Polonia, tiene en la Iglesia a otro actor fundamental, además de los dos protagonistas de la negociación, gobierno y oposición, que aparecen en la superficie.

En el país más católico del mundo, desde los tiempos heroicos de la larga marcha de resistencia al régimen comunista hasta la llegada de la mesa redonda, pasando por las confrontaciones, el papel de la jerarquía, el clero y los fieles ha atravesado por diversas fases y actitudes.

Pero si en el pasado la cerrazón de un enemigo implacable, personificado en el Partido Comunista, marcaba una actitud de unidad férrea a los católicos polacos, la apertura condicionada por la crisis político-económica del sistema socialista ha determinado un pluralismo de posiciones en la oposición no solo laica sino también religiosa.

La aparición en 1980 de Solidaridad como fenómeno que galvanizaría desde la plataforma sindical la lucha contra las autoridades para convertirse en un movimiento político fundamental, determinó la postura que la Iglesia debía adoptar.

La esencia profundamente religiosa del líder carismático del movimiento obrero, Lech Walesa, y de las bases que masivamente secundaron Solidaridad, hizo relativamente fácil para la jerarquía y para el clero una identificación entusiasta con sus ideales.

Pero esta cooperación abierta empezó a cuestionarse, al menos parcialmente, al hacer su aparición en Solidaridad dirigentes, y sobre todo ideólogos, como Jacek Kuron o Adam Michnik, no solo alejados de la fe católica sino socialdemócratas de origen marxista.

Este pluralismo y radicalización en la dirección sindical dividió a la Iglesia respecto de la actitud a adoptar frente a las luchas de la oposición y el grado de compromiso y apoyo que debía prestar a la organización de Walesa.

Esta circunspección quedó en evidencia tras el golpe de Estado de diciembre de 1981 del general Wojciech Jaruzelski, que instauró la ley marcial y proscribió a Solidaridad, encarcelando a sus principales dirigentes.

Ante la represión generalizada de los activistas y militantes sindicales de oposición, la Iglesia brindó su ayuda incondicional a todos cuantos necesitaron acogerse a su asilo y cooperó con los perseguidos de forma unida.

No obstante, en ese momento se decantaron claramente las posturas de la jerarquía eclesiástica. Por una parte, se produjo una reacción realista, encabezada por el primado, cardenal Josef Glemp, más comprensivo en cuanto a las motivaciones de la [illegible] en estado de guerra.

Y otra, más intransigente, protagonizada por algunos prelados, como monseñor Tokarczuk, obispo de Przemysl, o el cardenal Gulbinowicz, de Wroclaw, que se opusieron de modo beligerante a las medidas de excepción y apoyaron decididamente a los militantes sindicales de oposición en prisión o en la clandestinidad, sin contemporizar con el poder.

Esta postura valiente entroncaba con la tradición iniciada por el cardenal Wiszynski, que presentó siempre una desafiante oposición frontal al régimen.

En cambio, Glemp rompía con esa línea de conducta de su antecesor en el primado y con su prudencia realista se distanciaba no solo de otros sectores del Episcopado y del clero sino del propio papa Karol Wojtyla.

◆ **Distancia**

Sería en octubre de 1984, a raíz del asesinato por parte de la policía del padre Jerzy Popieluszko, párroco de Varsovia que desafiaba al poder en sus sermones en apoyo de Solidaridad y atacaba al gobierno, cuando este hecho dio en parte la razón a la prudencia que exhortaba el primado.

Según los observadores, a partir de entonces el Papa polaco tomó más distancia respecto de los acontecimientos del país, en un gesto que se calificó como un voto de confianza implícito a Glemp.

Ante la implantación de la mesa redonda, a principios de este año, la Iglesia polaca ha mantenido oficialmente una postura de apoyo al diálogo y de moderación en los pactos que la oposición podía lograr con el gobierno.

Esta actitud constructiva y pragmática era la secuencia lógica de la línea seguida por Glemp, que envió a las negociaciones a cuatro prestigiosos representantes en calidad de observadores y mediadores.

La Conferencia Episcopal, en sus co[...]

[...] unánime en su apoyo a la post[...] primado, pero, de puertas aden[...] analistas señalan que subyace[...] rencias importantes entre vari[...] rrientes.

La principal de estas conside[...] la oposición debería negociar [...] autoridades, pero con presión de[...] siciones más intransigentes, ya [...] lidaridad ha cedido demasiado al[...] indican las fuentes.

Dicha postura tiene sus defe[...] principales en el cardenal de Cr[...] Franciszek Macharski, y el arzob[...] Varsovia, monseñor Dombrowsk[...] tá plenamente identificada con [...] trina social progresista de la Igle[...] ha formulado Juan Pablo II.

Esta actitud contrasta con el [...] más espiritual y eclesial de los [...] res de Glemp, como el obispo d[...] zia, monseñor Majdanski, o el [...] dom, monseñor Materski, que [...] con buenos ojos la creación de [...] mocracia cristiana polaca y a[...] abiertamente en las elecciones a [...] didato, Wladyslaw Sila-Nowick[...]

◆ **Campaña**

El primado y sus seguidores [...] an que la Iglesia se distanciase [...] Solidaridad, en abierto contr[...] varios prelados, que han hecho [...] ña por los candidatos más radi[...] la oposición desde los púlpito[...] parroquias de sus diócesis.

Estas divergencias en la t[...] estrategia políticas por parte d[...] rarquías católicas han salido [...] con motivo de la polémica [...] aborto. Los grupos más aline[...] la moral ortodoxa han querido [...] car la ley, que hoy permite que [...] ciudadanas polacas interrump[...] año voluntariamente su gestaci[...]

Pero Glemp dio una vez más [...] de su pragmatismo al alinears[...] postura adoptada por la opos[...] apartar ese delicado asunto de [...] paña electoral.

Esa actitud de neutralidad [...] mado ha causado incomodida[...] sectores más integristas del cl[...] se escandalizan por lo que co[...] una claudicación en cuestione[...] ral.

Entre este tipo de sacerd[...] consideran esto un serio obst[...] padre Stanislaw Malkowski [...] hoy que "Walesa se ha dejad[...] nar por los dirigentes izquierd[...] Solidaridad, no solo por el [...] aborto sino para pactar con l[...]

PARTES ILEGIBLES

01 - 01

022

H3

Solidaridad alertó que hay peligro de estallido social

VARSOVIA, 28 (AFP). — El presidente del Consejo de Estado polaco, general Wojciech Jaruzelski, instó hoy al pueblo de su país a dar pruebas de "ponderación y moderación" ante la "alarmante" crisis económica.

El llamado del jefe del Estado se produjo al mismo tiempo que la dirección nacional del sindicato independiente Solidaridad advertía en un comunicado sobre el peligro de un estallido social a raíz del fuerte aumento de los precios de numerosos productos de primera necesidad.

En una entrevista publicada en el último número de la revista polaca Konfrontacje el general Jaruzelski reconoció que existen los "peligros" de una explosión social ante el "alarmante" estado de la economía, pero insistió en que es necesario "evitar las medidas extremas y la confrontación, y vigilar para no dejarse llevar por las emociones".

Sus conceptos aparecen como contestación adelantada al comité directivo de Solidaridad, que después de una reunión celebrada en su bastión histórico de Gdansk con la titularidad de Lech Walesa, advirtió en un comunicado sobre los [illegible] sociales de la actual situación económica.

La nota opositora considera que el gobierno "no controla la situación económica" (...) "en momentos en que el país vive una situación tensa debido a las dificultades de aprovisionamiento de los mercados y los aumentos de precios".

"La economía del país necesitaría reformas profundas y no cambios de precios que puedan provocar un estallido social", señaló la cúpula de Solidaridad.

El comité directivo del sindicato independiente y principal vía de expresión de la oposición acusó al gobierno comunista de haber violado los "acuerdos de la mesa redonda" (las tratativas entre ambas partes, de febrero a abril de este año) "al subir los precios sin el ajuste necesario de los salarios".

Jaruzelski también reconoció que a las dificultades en el manejo de la economía se suman las que aparecen en el seno del Partido Obrero Unificado Polaco (POUP, comunista) para introducir "la democracia parlamentaria socialista" en el país.

Sin embargo, y aunque admitió que existen sectores "duros" dentro del POUP que se resisten a los cambios, Jaruzelski aseguró que el partido no se saldrá del camino de la reestructuración.

Clarín 29/6/89

Copia F.P.

Polonia: grave situación económica dificulta la democratización

VARSOVIA (ANSA).- La desastrosa situación de la economía polaca, a la que se llegó después de 40 años de planificación centralizada por el régimen comunista, se levanta como una montaña casi inexpugnable en el camino hacia la democratización emprendido por Polonia con elecciones generales semilibres en junio pasado y con la reciente designación por el Parlamento de un Jefe del Estado.

Polonia tiene una Deuda Externa de unos 40.000 millones de dólares, la inflación está disparada y los sueldos reales disminuyen, por lo que los trabajadores no dejan de pedir aumentos que, una vez conseguidos, sólo acrecentan el aumento del costo de la vida. Dada esta situación, el Gobierno no se atreve a reducir las numerosas formas de subsidio social, que engullen una parte consistente de los presupuestos de la población son, por todo ello, muy difíciles. A ello se añaden carencias crónicas: para conseguir una vivienda de 30 metros cuadrados hay que esperar unos 20 años, escasean el jabón y el papel higiénico (por lo que no es difícil encontrar vendedores ambulantes que ofrecen en el mercado negro estos productos), los ancianos, según testigos presenciales, compran el queso de a diez gramos.

En los países occidentales y entre los comentaristas polacos no marxistas se considera que los problemas económicos de Polonia y su escasez de bienes se comenzarían a resolver si se redujese progresivamente el control estatal sobre la economía y se fomentase la libre empresa.

Tarea ciertamente difícil, dado que la Nomenklatura del Partido que, desde siempre dirige la economía, probablemente resistirá a ceder las armas. Y en caso de que la resistencia fuese débil, siempre sería problemático adecuar sin traumas el aparato productivo centralizado a un sistema de libre mercado.

Ahora bien, los resultados de las elecciones semilibres de junio pasado y el mismo modo como el General Wojciech Jaruzelski fue elegido para el cargo del Jefe del Estado indican que la gran mayoría de los polacos desea un sistema libre y plural en lo político y lo económico. El régimen comunista, confiando en la libertad de acción que le garantiza la "perestroika" inaugurada en la Unión Soviética por Mijail Gorbachov, ha tomado nota de las aspiraciones de los polacos y parece dispuesto a secundarlas.

ADMITEN PRIVATIZACION PARCIAL

Por el momento, las autoridades polacas aceptaron la idea de "privatizar" una gran empresa en crisis: los astilleros Lenin de Gdansk. Ya hace un año el Gobierno polaco anunció que iba a cerrarlos por improductivos. Sin embargo, el primero de junio cedió el 55 por ciento de sus acciones a Bárbara Piasecka, estadounidense de origen polaco, viuda del Señor Johnson, "Rey de la Cosmeaca" para la infancia.

La privatización de esta empresa fue uno de los resultados de una larga mesa redonda entre el régimen y la oposición, que concluyó el 5 de abril pasado. Como resultado de la mesa redonda fue que, una vez celebradas las elecciones de junio (fruto a su vez de las negociaciones entre el Gobierno y la oposición), el líder del Partido Comunista y actual Presidente de Polonia, Wojciech Jaruzelski, viajase a Bélgica y a Inglaterra para pedir ayuda económica.

Siguiendo la misma tónica, Jaruzelski recibió pocos días después en Varsovia al Presidente francés François Mitterrand, quien dio su bendición al proceso de democratización y concedió pequeños acuerdos de tipo económico, y luego al Presidente norteamericano George Bush. La visita de estos dos "occidente" a Polonia puede entenderse como índice del interés de occidente por el proceso de "retorno" de Polonia a la "Casa Común" Europea.

Hablando el 10 de julio ante el Parlamento polaco, Bush dijo que iba a proponer a la cumbre de los siete países más industrializados del mundo (Estados Unidos, Canadá, Japón, Alemania Federal, Gran Bretaña, Francia e Italia), que se celebraría a mediados del mismo mes en París, una acción concertada para favorcer los procesos de reforma en Polonia y también en Hungría.

PLAN DE BUSH

Asimismo, Bush presentó a los legisladores polacos un plan de intervención en favor de Polonia, en que se prevén préstamos del Banco Mundial por 325 millones de dólares, un fondo estadounidense de 100 millones de dólares para fomentar la inversión extranjera en Polonia, un fondo de 15 millones de dólares para defender el ambiente en Polonia y una intervención en el Club de París (en que se negocia la deuda pública con los acreedores) para reestructurar 5.000 millones de dólares de la deuda polaca hasta final de 1989.

El líder del Movimiento Sindical Independiente "Solidaridad" Lech Walesa manifestó cierto desengaño por el plan propuesto por Bush. De hecho, "Solidaridad" había dicho semanas antes de la visita del Presidente de los Estados Unidos que Polonia necesitaría 10.000 millones de dólares en tres años para sanar su economía. El Gobierno polaco habló sólo de seis mil millones.

Dada la petición del Gobierno polaco, también manifestó cierto desengaño la Agencia Oficial polaca "PAP", pese a que, al llegar Bush a Varsovia hubiese escrito: "Sabemos perfectamente que debemos salir con nuestras fuerzas del laberinto económico, sería inútil esperar que los amigos nos saquen las castañas del fuego. Polonia no pide caridad, quiere más bien ayuda que se da normalmente a quién tropezó y está por levantarse".

Bush mantuvo la palabra y, durante la cumbre de los Siete en París (14-16 de julio), consiguió que se diese mandato a la Comisión Europea (Gobierno" de los doce países de la Comunidad Europea) para coordinar la ayuda de occidente a Polonia. Esta Comisión organizará y convocará en el plazo de este mes el apoyo a la economía polaca.

Parece claro que el mundo desarrollado querrá dar ayuda a Polonia para que el país llegue progresivamente a una economía plural. Esto es, además, lo que quieren los ganadores de las elecciones semilibres de junio pasado: los exponentes de solidaridad.

En este sentido, Ernest Skalski dijo en "Gazeta Wyborcza", el diario de "Solidaridad": "Si la inversión occidental prometida robustece la iniciativa privada, que sea bienvenida". De todos modos, Skalski agregaba que tal inversión no será suficiente para contener el desmoronamiento del sector público porque "las empresas de Estado seguirán deteriorándose y empeorando el tenor de vida de la población". Será necesario, agregaba Skalski, cambiar la clase dirigente "anclada al monopolio del partido-guía" y modelarla según las exigencias del libre mercado.

022

HB

Bush prometió apoyo si siguen reformas

EL DÍA 12/7/89

POLONIA

Respaldó a sindicalistas y pronosticó a Polonia "un brillante futuro"

GDANSK, (Polonia), (EFE). — El presidente de Estados Unidos, George Bush, abandonó ayer Polonia rumbo a Hungría, tras destacar la valentía del líder del sindicato Solidaridad, Lech Walesa, y prometer ayudar a los polacos si adoptan más reformas.

"Me he reunido con el presidente del sindicato Solidaridad, Lech Walesa, cuya valentía y guía moral ha llevado al pueblo de Polonia de la oscuridad de la noche a un brillante futuro", dijo el presidente al dejar esta ciudad portuaria.

Bush señaló que durante sus dos días de estancia en Polonia se había reunido también con senadores y parlamentarios recientemente elegidos, sin mencionar las reuniones celebradas con los representantes del gobierno.

Sobre estos encuentros destacó que había discutido las nuevas y pesadas responsabilidades con que Polonia se enfrenta ahora.

"He explicado que Estados Unidos responderá con medidas específicas y apropiadas para alentar reformas políticas y económicas futuras, reformas que son cruciales a largo plazo para Polonia", agregó.

El presidente estadounidense mostró, no obstante, su esperanza de que los polacos triunfen en su empresa de cambios.

Durante los días que Bush estuvo en Polonia, anunció un paquete de ayuda limitada a este país por el que se concederán 115 millones de dólares en concepto de asistencia económica y de cooperación en la lucha contra la contaminación.

El plan prevé también alentar la concesión de créditos del Banco Mundial a Polonia y la reestructuración de parte de la deuda polaca en el Club de París.

Además, Estados Unidos y Polonia firmaron el lunes dos acuerdos que conceden un período de gracia de cinco años en el pago de intereses de mil millones de dólares que los polacos adeudan a dos instituciones financieras estadounidenses.

Asistencia a sindicatos

Bush anunció también asistencia técnica para los sindicatos libres, funcionarios gubernamentales y trabajadores.

Esta ayuda, sin embargo, es mucho más modesta que los 10.000 millones de dólares que Solidaridad había solicitado antes de la llegada de Bush a Polonia y que Walesa volvió a pedir hoy.

El líder sindical señaló que los cambios políticos en Polonia no prosperarán si no existe ayuda económica, sin la cual, advirtió, podrían producirse acontecimientos como los ocurridos en la plaza de Tiananmen de Pekín.

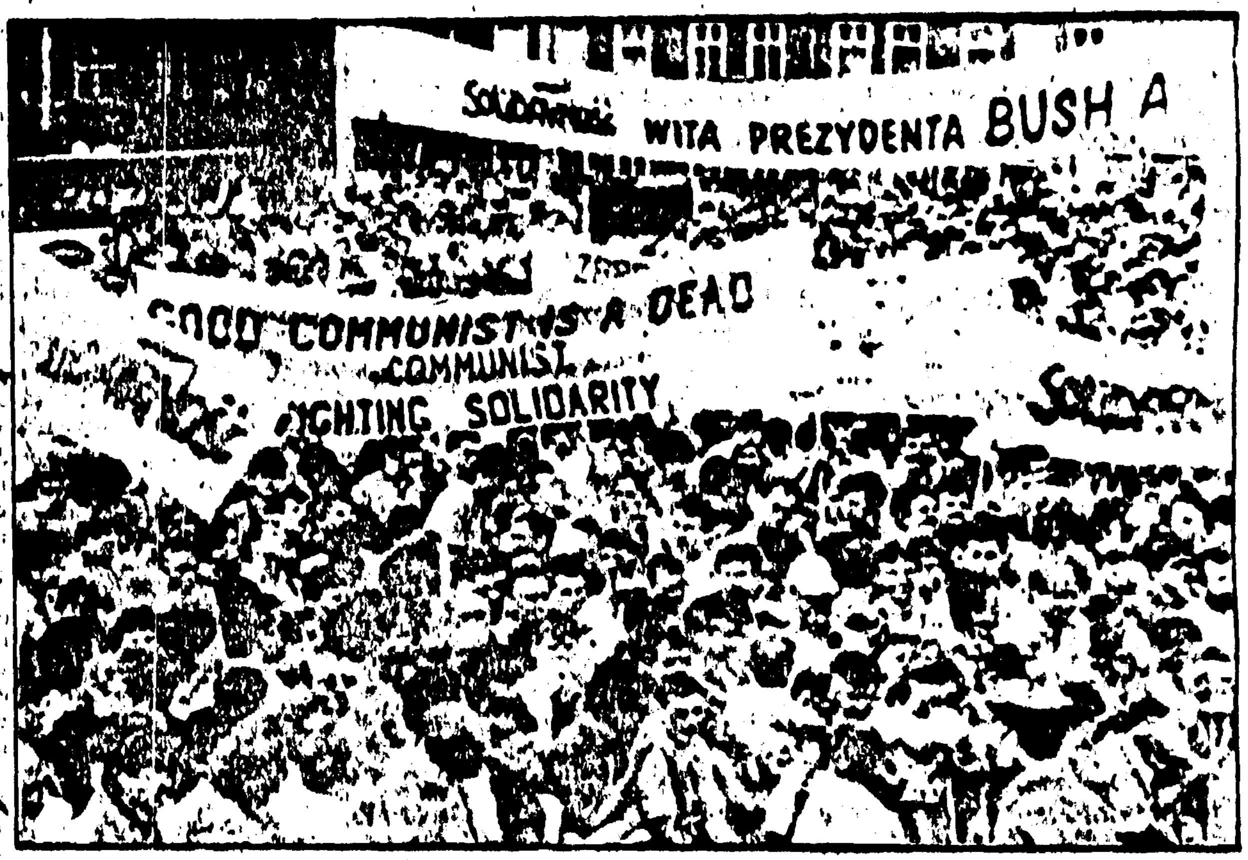
El presidente estadounidense ha tenido una acogida menos multitudinaria de lo que se esperaba, a excepción de la dispensada junto al monumento de los trabajadores de Solidaridad en Gdansk, donde se concentraron unas 20.000 personas.

En dicho monumento, erigido en memoria de los trabajadores muertos en los enfrentamientos con las fuerzas del orden en 1970, Bush depositó una ofrenda floral junto a Walesa, con el que había almorzado poco antes en la residencia del líder sindical.

Posteriormente, Bush pronunció un discurso, que fue interrumpido por los aplausos y los vítores de los congregados, en el que puso en relación las reformas democráticas de Polonia con su prosperidad económica.

En Hungría, donde permanecerá dos días, el presidente estadounidense expresará también su apoyo a las reformas democráticas en curso.

Desde Budapest se trasladará a París para participar en la "cumbre" económica de los siete países más ricos del mundo y en las conmemoraciones del bicentenario de la Revolución Francesa. A continuación viajará a Holanda, última etapa de su viaje.



01-01

8907131

POLONIA (EP) Perfil

VOTACION MUY REÑIDA EN EL PARLAMENTO POLACO. ASUME MAYORES PODERES

Jaruzelski fue elegido presidente

Con la elección del general Jaruzelski, ayer, Polonia vuelve al sistema presidencial que había abandonado en 1952. El nuevo mandatario asumirá con amplios poderes, mayores de los que tenía como presidente del Consejo de Estado. El elegido, candidato único, ganó exactamente por la mitad más uno de los sufragios válidos, es decir, 270 votos. Se registraron 233 en contra.

VARSOVIA, 19 (DPA, UPI, EFE, AFP y ANSA). — El general Wojciech Jaruzelski fue elegido hoy por la Asamblea Nacional, y por un solo voto, presidente de Polonia. El líder de la coalición oficial, candidato único, recibió exactamente la mitad más uno de los sufragios entre los 537 legisladores que emitieron boletas válidas en la elección celebrada en una sesión conjunta del nuevo Parlamento.

El resultado fue de 270 votos a favor (uno más de los 269 que constituían el cincuenta por ciento), 233 en contra. Treinta y cuatro legisladores se abstuvieron y 7 votos fueron anulados. Los ministros del gobierno que se encontraban en el lugar levantaban sus pulgares en señal de triunfo, aunque más tarde, pasada la euforia, reconocieron que se trataba de una ventaja excesivamente apretada como para festejarla.

En todo caso, según los observadores, ni todos los comunistas votaron por Jaruzelski (la coalición gobernante posee 300 bancas) ni los legisladores de Solidaridad siguieron a su líder, Lech Walesa, quien había pedido que se apoyara a Jaruzelski por considerar que, para esta etapa, era mejor un presidente surgido del partido gobernante.

Lo cierto es que el resultado final no hubiese sido posible si algunos miembros de Solidaridad no hubiesen ayudado al no intervenir en la votación, con lo que habrían acaso reducido el número de votos válidos requeridos para el triunfo.

Y también es cierto que, evidentemente, algunos parlamentarios de la oposición votaron a favor de Jaruzelski habida cuenta de que disponían en total de 259 votos posibles.

Un poderoso presidente

El hasta hoy presidente del Consejo de Estado y ahora mandatario, es jefe de las fuerzas armadas, tiene derecho a proclamar el estado de guerra y de excepción y a disolver el Parlamento en determinados casos, hasta la designación del presidente del gobierno. En efecto, Jaruzelski designará a un primer ministro, quien formará un gobierno con aprobación parlamentaria.

La ceremonia que duró 7 horas y fue íntegramente televisada a todo el país, requirió una hora y media de sufragio. Los diputados y senadores, que eran llamados por sus nombres, depositaban el voto en una urna de madera. La papeleta llevaba impresa las posibilidades: "A favor", "En contra" o "Abstención". Algunos legisladores levantaban su brazo antes de colocar el voto para demostrar que sufragaban en contra y por lo menos tres de ellos dijeron que no votarían porque había solo un candidato.

Antes de iniciarse el sufragio, el miembro del Politburó gobernante y principal representante comunista en el Parlamento, Marian Orzechowski, admitió que ningún político del país recibiría la "aprobación universal", pero elogió a Jaruzelski como propulsor de la reconciliación nacional. A su turno, el jefe de Solidaridad en el Parlamento, Bronislaw Geremek, dijo que sus legisladores no olvidaban el decreto de ley marcial implantado en 1981 por el ahora presidente y que votarían según su conciencia individual, para manifestar: "Expresamos la esperanza de que el futuro presidente actuará para el cumplimiento de las promesas de democratización y para el cumplimiento de las promesas de cambio en nuestro país".

Walesa no estuvo

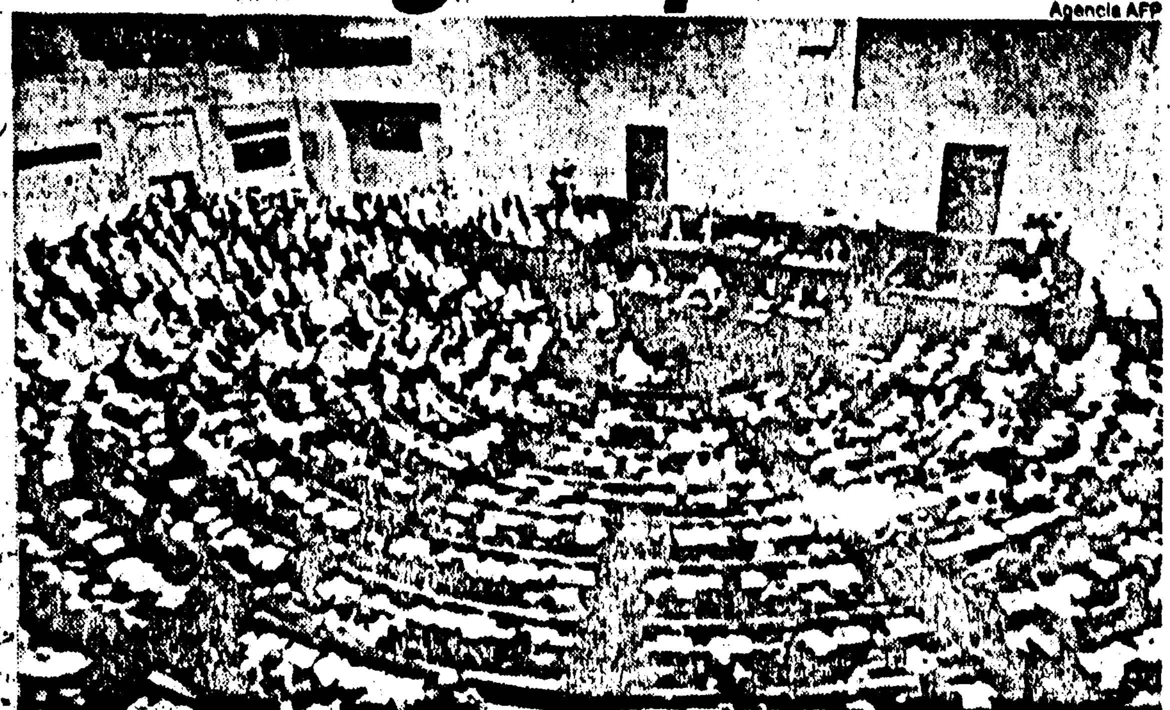
Lech Walesa no estuvo en la capital polaca. "Habría sido de tratarse de una elección, pero solo era una votación", afirmó en su hogar de Gdansk. Más tarde, en una declaración leída por el portavoz de Solidaridad, Janusz Onyszkiewicz, Walesa manifestó su esperanza de que, dentro de cuatro años puedan celebrar elecciones completamente libres en el país.

Jaruzelski tampoco se encontraba en el recinto parlamentario. De él solo se supo que más tarde juraría su cargo y haría algunas declaraciones.

Mientras esto ocurría, unos 6 mil trabajadores de un astillero en la costa del Báltico realizaron una huelga de siete horas en procura de mejores salarios. Después acordaron suspender la medida de fuerza al recibir la promesa de que sus demandas serían satisfechas. "La huelga se suspendió hasta el 31 de julio", dijo una fuente obrera.

En cambio, en la provincia sudoccidental de Katowice, los choferes de autobuses y taxis continuaron sus protestas por segundo día consecutivo paralizando el transporte público. La huelga interrumpida en el astillero Comuna de París, en Gdynia, cerca de Gdansk, la encabezan el activista de Solidaridad, Janusz Sniadek, y el diputado de los sindicatos comunistas, Tadeusz Sakowicz.

Agencia AFP



Vista general de la Asamblea Nacional polaca en la elección de Jaruzelsky: bandos divididos.

8907432

022 F.8.

Jaruzelski será el candidato oficial hoy en Polonia, pero no está seguro de ganar

VARSOVIA. (ANSA y Reuter). — El general Wojciech Jaruzelski anunció ayer su candidatura a la presidencia de la república, según lo afirma la agencia "PAP".

Jaruzelski agregó, según la misma fuente, que había tomado la decisión "guiándose por el sentido de responsabilidad" hacia el país y tras evaluar "hechos y circunstancias nuevas, así como el apoyo dado a su candidatura por la coalición de gobierno".

El líder comunista rompió así una incertidumbre que duraba desde hace tres semanas, a sólo 24 horas de la reunión de Parlamento que tendrá que elegir hoy al jefe de Estado.

Ante diputados parlamentarios comunistas que votarán en la elección que la Asamblea Nacional celebrará hoy manifestó que será candidato del partido, informó la agencia noticiosa oficial "PAP".

La radio polaca también informó que Jaruzelski señaló que no está seguro de ganar y pidió a los diputados que avalen al ministro del interior general Czeslaw Kiszczak como segundo candidato comunista.

La radio polaca agregó que pidió a los diputados que apoyen a Kiszczak —una medida que daría a la elección la apariencia de una pugna entre dos candidatos.

"Tomando en consideración que podría no ser ungido por la Asamblea Nacional, solicitó el apoyo a la candidatura del general Czeslaw Kiszczak", indicó la emisora.

Jaruzelski, de 66 años, quien ejerce actualmente la presidencia colectiva del estado polaco, declaró el 30 de junio que había decidido retirarse de la elección debido a su impopularidad por haber impuesto la ley marcial para suprimir al sindicato independiente Solidaridad en 1981.

Propuso en cambio a Kiszczak como el candidato del Partido Comunista, pero el ofrecimiento no fue aceptado y el partido ejerció presiones sobre Jaruzelski para que modificara su actitud y presentara su candidatura.

Pedidos

Generales del ejército, otros grupos políticos y mandatarios extranjeros, incluyendo al presidente soviético Mijail Gorbachov y al estadounidense George Bush también insistieron ante Jaruzelski para que participe en la lid comicial.

Es opinión generalizada que Jaruzelski es el candidato que reúne las mejores condiciones para asumir la presidencia, creada en el marco de reformas políticas como garantía de estabilidad nacional en un período de rápida liberalización política y económica.

Los 173 diputados comunistas constituyen sólo el 31 por ciento de la Asamblea pero su tradicional alianza con los pequeños partidos Campesino y Democrático y algunos diputados católicos totaliza 300 votos— una mayoría del 54 por ciento.

Jaruzelski necesita el 50 por ciento más uno para imponerse.

Sin embargo, algunos funcionarios temen que un puñado de deserciones entre los miembros de los partidos Campesino y Democrático pueda arruinar sus posibilidades de triunfo. Según fuentes políticas, por lo menos 10 diputados de ambos partidos estarían dispuestos a desafiar la disciplina partidaria y oponerse a Jaruzelski.

Se estima que Solidaridad, cuyos 259 diputados y senadores representan el 46 por ciento de la asamblea, no votaría por el general que trató de aplastarla en 1981, aunque algunos elementos moderados de la oposición reconocen que es el hombres más adecuado para el cargo.

Walesa

El líder de Solidaridad Lech Walesa, quien se había opuesto a la candidatura de Jaruzelski por considerarla inaceptable para la nación, cambió de idea la semana pasada y afirmó que el movimiento opositor podría colaborar con cualquier presidente comunista.

Fuentes políticas indicaron que así se allanó el camino para la formulación de la candidature de Jaruzelski. Miembros de Solidaridad en el Parlamento aplaudieron ayer al general, cuando se presentó ante ellos durante una audiencia que se prolongó por cinco horas y media.

01-01

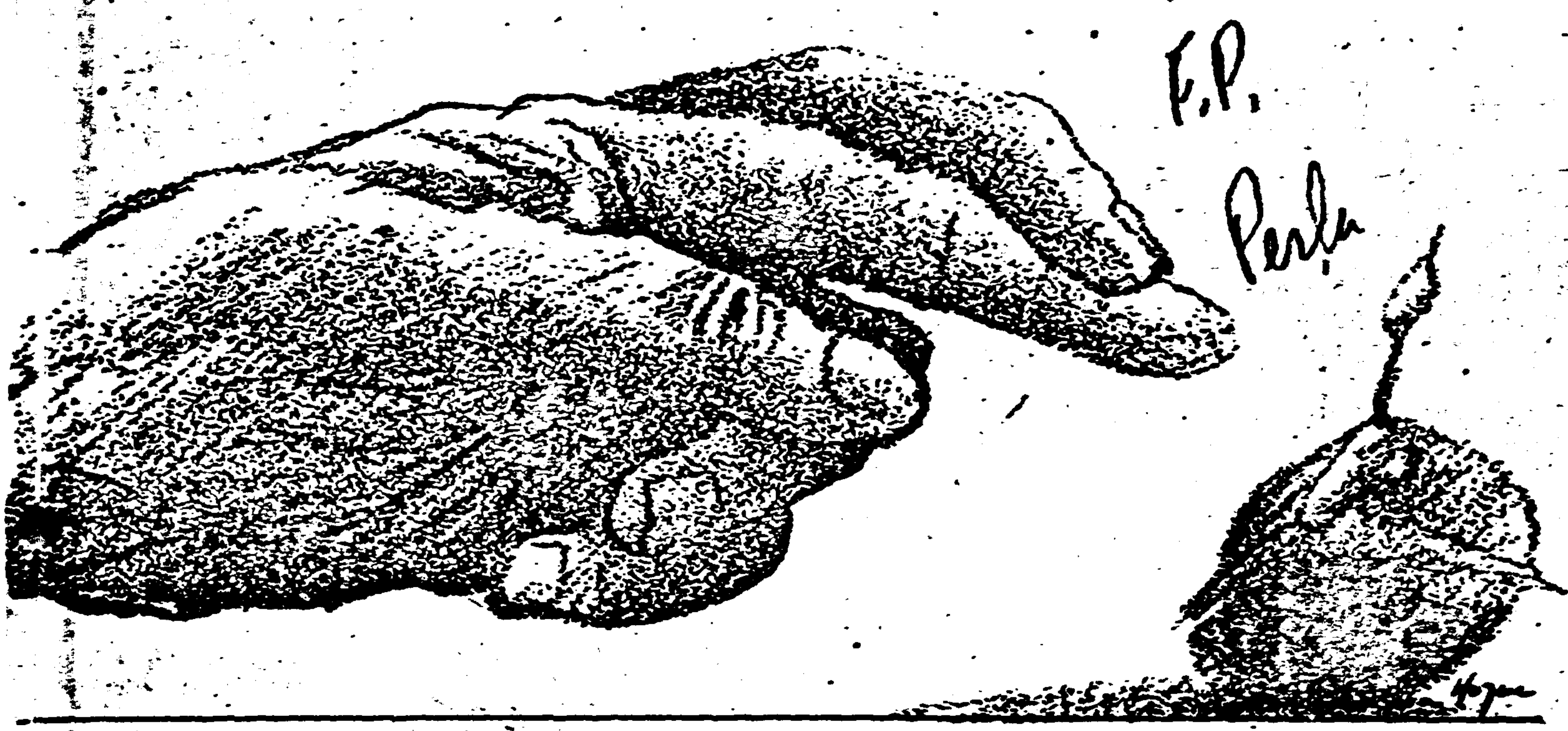
8907433

EL DIA 19/7/89

Al rescate de Polonia

"La gente no puede soportar este estado de cosas mucho tiempo más. Después de esto, se creará una situación revolucionaria".

Boris Yeltsin, Moscú, 15 de junio de 1989



Algunos días, pareciera como si la situación revolucionaria ya existiera: casi no pasa semana sin informes de violencia en las calles que dejan un saldo de muertos en algún lugar de la Unión Soviética. Y mientras Yeltsin es claramente un hombre de experiencia política, los expertos económicos soviéticos que apoyan sin reservas al presidente Mijail Gorbachov están haciendo ahora el mismo tipo de advertencias.

En junio, Leonid Albakin, director del Instituto de Economía y viceprimer ministro, incluso puso un plazo a su advertencia. Si pronto no hay por lo menos el comienzo de una mejora en la economía soviética, "La sociedad se desestabilizará. El cálculo es año y medio o dos años como máximo, luego algo impredecible comenzará".

En una reunión diferente, el investigador Viktor Belkin de la Academia de Ciencias declaró que "la situación económica es peor de lo que nunca pudimos imaginar. Algunas veces me pregunto si podremos sobrevivir el otoño. La economía se está volviendo cada vez más caníbal, alimentándose de ella misma para mantenerse viva".

Gorbachov realmente se está quedando sin tiempo. Hace dos o tres años, cuando sus reformas políticas recién comenzaban a develarse, la opinión informada de Moscú era que tenía dos o tres años para hacer marchar la economía, de modo que la gente común viera algo a cambio por sus esfuerzos. De otro modo los conservadores aún abroquelados en el aparato del Partido Comunista formarían una alianza tácita con la empobrecida y descontenta clase trabajadora soviética que probablemente derrocaría a Gorbachov.

¡Y aquí estamos, los dos o tres años transcurridos, y la economía soviética está peor que nunca. La crisis es real. De hecho, lo único positivo que se puede decir sobre la crisis de la economía (y la política) soviética es que todavía no es tan urgente como la que enfrenta Polonia.

Temor por estallidos sociales

Bronislaw Geremek, un importante asesor del líder de Solidaridad, Lech Walesa, hizo una seria advertencia en junio en Londres. Dijo que existe la gran posibilidad de que inevitables medidas de austeridad económica provoquen intranquilidad a gran escala entre la masa de trabajadores polacos este verano, a pesar del triunfo de Solidaridad en las recientes elecciones, a menos que los obreros polacos reciban "un mínimo de esperanza" por medio de la ayuda económica occidental.

Y ese es el corazón del asunto, por lo menos en lo que concierne a los países occidentales: ¿hay algo que puedan hacer, en el que es claramente un momento crucial de la historia de Europa y del mundo, que ofrezca alguna posibilidad de resultado feliz? Para ser específicos, ¿deben tratar de hacer algo en términos de ayuda económica?

Ciertamente sería poco sabio hacer llover ayuda económica a la Unión Soviética justo ahora, aun cuando hubiese alguna forma de hacerlo. La actual estructura de la economía soviética tiene pocos caminos para poner la inversión extranjera a buen uso. Y los créditos en moneda dura, que podrían aliviar la crisis a corto plazo permitiéndole al gobierno importar más productos para satisfacer las elevadas expectativas de su pueblo, finalmente terminarían enterrando a la economía soviética en un hoyo aun más profundo.

Respecto a la Unión Soviética, simplemente tendremos que cruzar los dedos y tener esperanzas. Pero lo último que precisamos, en este delicado momento, es una explosión sangrienta en Polonia. Aparte del hecho que los polacos no necesitan ni merecen esa suerte, tendría el peor efecto imaginable en el equilibrio de fuerzas en Moscú.

El pánico haría presa de los soviéticos si el proceso de reformas en Polonia terminara en un colapso político y en una renovada dictadura militar, o en el derrocamiento violento de lo que queda del Partido Comunista Polaco. De manera que daría mejores dividendos políticos si los países y los bancos occidentales aparecieran con mucha ayuda económica para Polonia —y ahora, no dentro de ocho meses.

Occidente no puede tener mucha influencia en los grandes acontecimientos que se están llevando a cabo en la mitad oriental de Europa, pero esto es algo que sí contribuirá. No existe una objeción ideológica a darle ayuda financiera de emergencia a Polonia, ya que la aplastante victoria de las fuerzas anticomunistas allí, en la elección del 4 de junio, ha creado una dramática nueva situación.

Apoyo a la delicada transición

La ayuda es necesaria para facilitar la delicada transición a un régimen democrático no comunista en Polonia, según las reglas y un itinerario que todavía debe ser determinado. Pero está claro que el poder de negociación de Solidaridad radica tanto en su habilidad de imponer moderación en los trabajadores, como en su apoyo electoral; y a menos que llegue rápido alguna forma de ayuda económica, Solidaridad no será capaz de contener por mucho tiempo más el enojo y el descreimiento de los trabajadores.

Por más postrada que se halle la economía polaca, no está en absoluto tan desesperanzadamente burocratizada como la economía soviética y la ayuda directa o inversiones pueden ponerse de inmediato a buen uso.

Más aun, los 39.000 millones —en divisas— de deuda externa polaca, aunque sea el crucifijo del cual pende toda la economía, también ofrece una forma fácil para que Occidente ayude a Polonia. Cambios a corto plazo, políticamente muy importantes e impactantes ocurrirían en Polonia si los bancos y gobiernos occidentales refinanciaran gran parte de la deuda polaca y aparecieran con fondos frescos. (Esta es también la mejor forma de que los bancos tengan alguna esperanza de algún día reencontrarse con sus préstamos).

Si una modesta cantidad de ayuda, prontamente entregada, sirviera meramente para detener la violencia en Polonia y mejorara las perspectivas de una transformación democrática, sería eminentemente valiosa (y podría comenzar a pagar la inmensa deuda moral que Occidente tiene con Polonia). Si a partir de ahí sirviera para evitar el regreso al poder de los peores elementos del Partido Comunista Soviético, sería la inversión más redituable que Occidente pudiera haber realizado.

Gwynne Dyer

Walesa y el jefe del Kremlin anunciaron que quieren dialogar

Lech Walesa, líder de Solidaridad, primera oposición legal en un país del bloque soviético, declaró ayer que aspira a encontrarse a la brevedad posible con el jefe del Kremlin, Mijail Gorbachov. Esto, a su vez, anunció en París, al concluir una visita oficial a Francia, que "no tendría ningún inconveniente" en dialogar con Walesa o con cualquier otro líder de la oposición.



Lech Walesa preside una asamblea de Solidaridad: voluntad de diálogo

VARSOVIA y PARIS, 6 (Reuter, ANSA y por Diana Jean Schemo, de The Baltimore Sur, especial para Clarín). — El líder de la oposición polaca, Lech Walesa, dijo hoy que aspira tener una entrevista inmediata con el presidente soviético, Mijail Gorbachov.

"Acudiría inmediatamente", dijo el líder del sindicato independiente Solidaridad un día después que Gorbachov manifestó en París que no ve ningún impedimento para que se realice tal reunión.

El miércoles, durante la conferencia de prensa que el líder del Kremlin ofreció junto con el presidente francés, François Mitterrand, un periodista le preguntó sobre la posibilidad de entrevistarse con dirigentes de la oposición polaca, y Gorbachov contestó: "No veo por qué no habría de mantener contacto con el grupo al que el pueblo polaco reconoce... a fin de conocer las inquietudes y expectativas del pueblo polaco".

En una entrevista con el diario de Solidaridad Gaseta Nyborcza, Walesa aprovechó la pregunta de su entrevistador para manifestar su interés por un encuentro con el líder del Kremlin.

Aunque no explicó por qué quiere hablar con Gorbachov, desde hace meses Walesa viene indicando que desea tranquilizar a la Unión Soviética acerca de las reformas democráticas que están en marcha en Polonia.

"No quiero ir allí (a la URSS) a agitar o a irritar sino a buscar comprensión para las reformas polacas de una manera que no sea factor de perturbación", había manifestado Walesa el pasado mes de abril.

Aquellas declaraciones parecían destinadas a tranquilizar a Moscú después que se firmaron los pactos entre el Partido Obrero Unificado Polaco (POUP, comunista, gobernante) y Solidaridad y que legalizaron al sindicato independiente y abrieron la posibilidad de las bancas parlamentarias para la oposición.

Después de las elecciones, que marcaron un rotundo fracaso para el POUP e incluso obligaron a un nuevo acuerdo con Solidaridad para que en una segunda vuelta electoral los candidatos oficialistas accedieran al porcentaje de escaños que por los pactos anteriores se habían reservado (65 por ciento de la Cámara baja), Walesa encontró un nuevo marco de apoyo para sus pretensiones de ganar espacio para la oposición.

Su última propuesta, apenas los candidatos de Solidaridad empezaron a ocupar sus bancas parlamentarias, se produce mientras trata de bloquear la elección del actual titular del Consejo de Estado, general Wojciech Jaruzelski, como presidente. Paralelamente, Walesa señala su interés en que se le encomiende la formación de un nuevo gobierno, esto es el cargo de primer ministro para la oposición.

Gorbachov expresó ayer su respaldo a Jaruzelski y lo exhortó a presentar su candidatura para la presidencia, pero el jefe de Estado polaco reiteró hoy, a través de un sorpresivo comunicado de la agencia oficial PAP, su negativa: "No se han producido nuevos hechos o circunstancias que puedan hacer que Wojciech Jaruzelski cambie su posición sobre la cuestión".

♦ Críticas a Bonn

El Partido Comunista polaco formuló hoy su más virulenta crítica en muchos años contra Alemania Federal a raíz de la postergación sin plazos del viaje que el canciller Helmut Kohl pensaba realizar a Varsovia, y exigió que Bonn abandone cualquier pretensión sobre territorio de Polonia.

El diario del POUP, Trybuna Ludu, fustigó la decisión de postergar la visita de Kohl, que el gobierno de Bonn justificó por la poco clara situación política polaca.

Para Varsovia las relaciones con Bonn están resentidas debido a la población de origen germano que habita territorios antes pertenecientes a Alemania y ahora bajo soberanía polaca, y el diario del POUP criticó "el revisionismo antipolaco" que está creciendo en la República Federal de Alemania.

01-01

8907470

022
HB

31/7/89 - Clarín

POLONIA

E.P. PERIA

Anuncian liberalización de precios de alimentos

VARSOVIA, 30 (EFE, AP, Reuter, ANSA y Newsday, especial para Clarín). — Un día después de la designación del primer ministro Mieczyslaw Rakowski como jefe del partido comunista, el gobierno polaco anunció hoy que un controvertido programa de liberalización de los precios de los alimentos —que podría provocar alzas de hasta el 400 por ciento en algunos productos— entrará en vigor el próximo martes.

Por su parte, el líder de la coalición político-sindical Solidaridad, Lech Walesa, manifestó su temor de que el programa no signifique una verdadera reforma de la economía, sino "solo otra ronda de aumentos de precios".

El programa a implantarse ya había sido criticado por Solidaridad por "apresurado y mal concebido", y también por un miembro del Politburó, Wladislaw Baka, quien renunció a la secretaría del partido a cargo de política económica.

"No podemos asumir responsabilidad por los resultados sociales del programa que está introduciendo el gobierno", dijo la comisión ejecutiva de Solidaridad en un documento aparecido ayer. "Existe el peligro de un estallido de descontento

El anuncio del gobierno publicado hoy por la agencia oficial de noticias, PAP, señala que "a partir del 1° de agosto queda abolida la fijación de precios administrativos", aunque agrega que cuatro productos mantendrán precios oficiales.

"Los cambios tienen como objetivo crear un mercado normal de alimentos con provisiones en los anaqueles de los comercios", dijo el ministro de Agricultura, Kazimierz Olesiak, durante una entrevista con la radio polaca para explicar los términos del proyecto. "Bajo el plan, la mayoría de la población será parcialmente compensada por los nuevos precios y posteriormente también por la inflación", añadió.

Sin embargo, los críticos señalan que el programa podría empujar a más de la mitad de la población a niveles por debajo de los de pobreza.

01-01

8907481

022

89 A3

Cambios en la cúpula polaca

POLONIA

VARSOVIA, (EFE y Reuter). — En los próximos días se producirán importantes cambios en la cúpula política polaca, que comenzarán con la designación de Wladyslaw Baka como presidente del gobierno, en sustitución del actual primer ministro, Miewczyslaw Rakowski, aquejado de una dolencia cardíaca, según fuentes próximas al gobierno.

El profesor Baka, economista de reconocido prestigio y reformador convencido, fue calificado por Solidaridad en las negociaciones de la mesa redonda de "interlocutor cómodo y comprensivo".

De acuerdo con la oferta reiterada por el general Jaruzelski en la Asamblea Nacional tras su elección como presidente de la república, el nuevo gobierno de Polonia debería ser un Ejecutivo de entendimiento nacional.

La oposición rechazó ya varias veces su participación en un gabinete con representación oficial, pero no descartó la posibilidad de que algunos de sus más prestigiosos hombres formen parte del Ejecutivo a título personal.

Los miembros de la oposición interesados en integrar el gobierno se han negado, sin embargo, a figurar en un mismo Ejecutivo con ciertas personas del poder particularmente rechazadas, según círculos cercanos a Solidaridad.

Entre estas personas se encuentra Jerzy Urban, que hasta el pasado abril fue portavoz del gobierno, y ahora es presidente de la Radio y la Televisión polacas.

Reclamo

La oposición ha subrayado en repetidas ocasiones que la Radio y la Televisión deben ser medios que estén honestamente al servicio de la comunicación social y no de los intereses de un grupo o fuerza política.

Urban, autor de la frase "El gobierno no pasará hambre", dicha cuando Estados Unidos decretó sanciones económicas contra el régimen de la ley marcial, es identificado por la oposición, desde que ocupó el cargo de portavoz del gobierno, como adversario del entendimiento con Solidaridad.

Según fuentes cercanas al Parlamento, su destitución del cargo de presidente de la Radio y la Televisión ha sido ya decidida para facilitar a la oposición la incorporación de sus figuras al próximo gabinete.

Polémica en Solidaridad

Una polémica estremeció ayer al movimiento opositor Solidaridad mientras algunos de sus miembros acusaban indignados a otros de haber ayudado a elegir al líder del Partido Comunista como presidente de Polonia.

Un miembro del Sejm (Cámara baja) renunció en señal de disgusto al bloque parlamentario de Solidaridad, el denominado Comité de Ciudadanos, acusando a correligionarios de haber posibilitado la estrecha victoria lograda por la candidatura de Jaruzelski.

Jaruzelski fue ungido presidente el miércoles por la Asamblea Nacional que comprende a ambas cámaras del Parlamento, con los votos mínimos necesarios, a pesar de que no había un candidato opositor.

Obtuvo 270 sufragios —exactamente el 50% más uno de los 537 votos válidos emitidos que necesitaba para ser designado.

EL DIA 21/7/89

EL NUEVO ORDEN EN

El presidente norteamericano George Bush llega hoy a Varsovia en la primera etapa de una gira que lo llevará a Budapest y a París. Antes de dejar Washington, el jefe de la Casa Blanca dijo que "lo que está en juego no es sólo un movimiento hacia la liberalización política en Polonia y Hungría, sino la perspectiva de terminar con la división de posguerra en Europa".

Yalta debe quedar atrás

PARIS, 8 (De **Le Monde**, especial para **Clarín**). — Una idea de Europa desvanece a la otra. Mejor así. Un año después, apenas, de que la realidad de una **Europa occidental unida se impusiera**, el renacimiento de una Europa a secas, de ese continente que sólo se interrumpe en **Asia**, se convierte en uno de los **hechos más trascendentes de este fin de siglo.**

Por una vez al menos los hombres de **Estado no están atrasados con la historia. "El período de posguerra ha concluido"**, declaraba este martes en París **Mijail Gorbachov. "La posibilidad de sacar a Europa de una era de división y confrontación (...) se halla al alcance de la mano"**, le respondió **François Mitterrand.** Ninguno de los dos ignoraba, en efecto, que algunas horas antes, en **Varsovia, Lech Walesa** y el general **Wojciech Jaruzelski** habían ingresado juntos en esa Dieta polaca que se ha convertido, de este modo, en el primer **Parlamento verdadero de un país del Pacto de Varsovia.**

No se trata solamente de que las críticas **sean libres como lo es desde ahora en el Congreso de Diputados soviético.** Lo que ocurre también es que funciona **allí una oposición organizada y poderosa y tan fuerte, de hecho, que de sus debates internos —fundamentalmente— depende la cuestión de saber cuándo se formará el primer gobierno no comunista de lo que fue el bloque del Este.** Si la oposición polaca desea gobernar, puede hacerlo. Ni Moscú ni el **Partido Comunista** polaco se opondrían a ello en estos momentos. ¿Está marchando hacia la democracia uno de los grandes países de Europa? ¿Esa gran idea europea?

Hungría **sigue el mismo camino** aunque **se encuentra todavía mucho** más atrás, con un sinnúmero de dificultades, pero con una decisión impresionante. **Hasta la propia Unión Soviética intenta salir del totalitarismo.** El éxito de la "perestroika" **está bien asegurado.** Como en **Polonia** antes de ayer, o como en **China** ayer, los retornos siniestros son posibles.

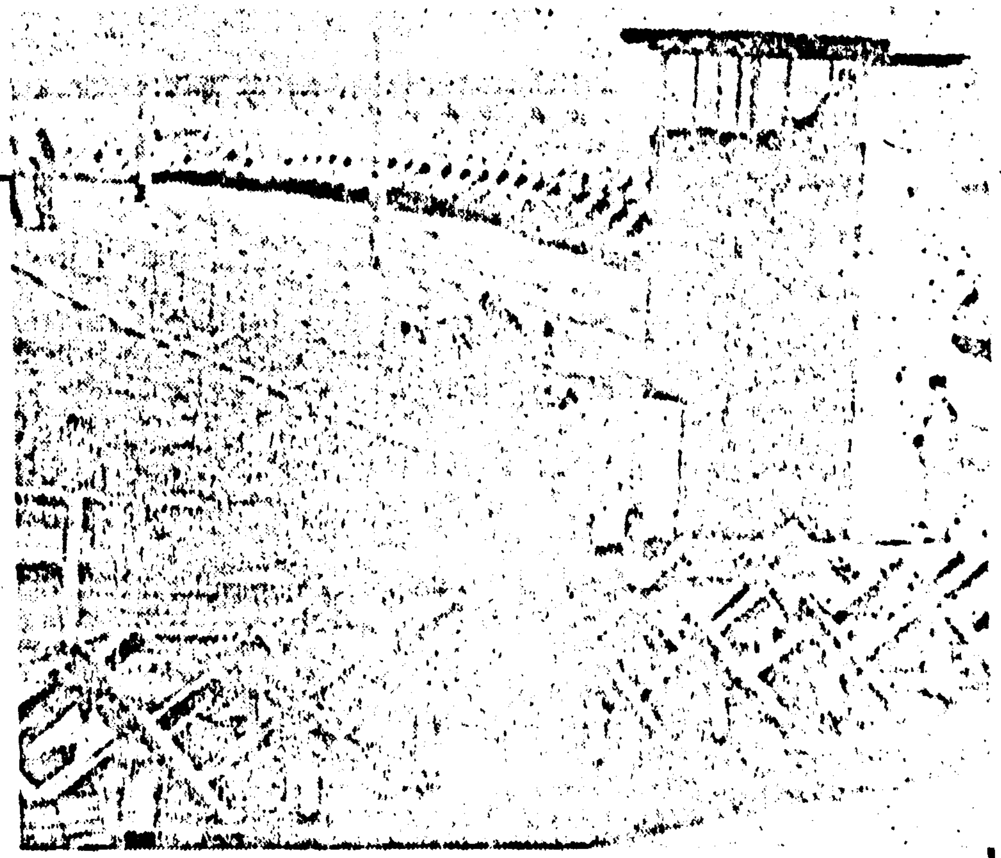
De todos modos no porque el proyecto *sea incierto* no hay que esperar un éxito. Hay que contribuir, por el contrario a su éxito. Tanto por solidaridad como por interés. Y es que, en efecto, no es únicamente por simpatía hacia la aspiración democrática de otros pueblos que es necesario contribuir a la evolución de la otra Europa.

Es, también, porque si esta evolución **sigue siendo contrariada durante mucho tiempo la guerra estará a nuestras puertas. Sería ilusorio pensar que tal guerra no nos alcanzará.** Con una **Alemania dividida en todo, menos en su sentimiento nacional, una Hungría que se siente como en su casa en Austria y la simple realidad de la continuidad territorial, las fronteras artificiales de Yalta no nos colocarían en lo más mínimo a resguardo de los combates de la libertad.**

Desde todo punto de vista, estamos preocupados y la cuestión no reside por ende en saber si debemos ayudar a la democracia a triunfar en todos los puntos de este continente común sino en cómo hacerlo.

¿Podemos hacerlo por intransigencia? No cediendo jamás en los principios, hablando claro y usando las nostalgias del orden stalinista. Ya no es tiempo de tratar con deferencia a esos gobiernos pero al mismo tiempo es preciso *dejar que el tiempo juegue su papel.* Para evolucionar sin demasiados tropiezos, la otra Europa necesita ir de **hechos consumados en hechos consumados**, y crear su nuevo orden antes de proclamarlo.

Hoy no se trata ya de tomar revancha por lo de Yalta. Se trata de borrar a Yalta, es decir, no de agregarle al Oeste un pedazo del Este **sino de borrar la división de Europa.**



El Muro de Berlín, símbolo de la división; una imagen que se espera que quede atrás.

01.02

PARTE POCO LEGIBLE 8907483



Presidente George Bush: una misión para estimular las reformas en Europa del Este

9/07/89

El marco del viaje de Bush

WASHINGTON, 8 (por David Calleo, especial para The Washington Post y Clarín). — Cuando el presidente George Bush llegue mañana a Polonia para su segunda visita europea como presidente, es lógico que esté ansioso por aumentar el éxito de su estadía previa el mes pasado. En esa ocasión su diplomacia evitó la confrontación germano-norteamericana en la cumbre de la OTAN. Pero el presidente estadounidense se equivocará si trata de apostar demasiado a ese éxito mediante el apoyo a un gran proyecto norteamericano para restructurar los esquemas militares y políticos de Europa. El papel de los EEUU en Europa es crucial, pero no nos corresponde a nosotros tratar de encabezar el trazado de un nuevo orden europeo: una actitud semejante solo puede ocasionarnos problemas.

Es un impulso natural el comparar las actuaciones europeas del norteamericano con las de su par soviético, Mijail Gorbachov, si bien es claro que Bush se ha cuidado muy bien de evitar una competencia franca por la popularidad. En realidad, comparar el papel de los dos líderes crea confusión y es insultante. Gorbachov promete hoy que retirará los restos arcaicos de la vieja amenaza militar soviética, mientras busca reformar el desacreditado sistema nacional soviético. Nosotros no hemos cometido ningún pecado comparable al de los soviéticos, del que hoy debamos redimirnos. Tampoco tenemos la misma compulsión a la hora de actuar. No estamos en 1948, cuando la Europa libre se veía amenazada por una creciente ola comunista. Más tarde, cuando Europa necesitaba desesperadamente el liderazgo norteamericano, nosotros estuvimos allí. El desafío de hoy no nos afecta a nosotros tanto como a los europeos.

Hasta ahora Bush pareció reaccionar adecuadamente. El giro dado el mes pasado en la cumbre de la OTAN, por ejemplo, no apuntaba tanto a restituir la tradicional supremacía norteamericana, sino cuanto a modificar la política norteamericana para que coincidiera con los propósitos de los germanos federales.

Las iniciativas de Gorbachov confrontan a Occidente con una situación sumamente compleja y delicada. La necesidad más acuciante del líder soviético es contar con una paz segura en las fronteras, a fin de dirigir todos sus esfuerzos a la resolución de los graves problemas económicos de su país. Esto significa que Gorbachov tiene dos opciones: un genuino acomodamiento político en Europa o bien una ofensiva de paz destinada a desarmar y dividir a la OTAN. La primera estrategia sería inédita y creativa; la segunda es la más tradicional. Lo natural es que Gorbachov intente seguir ambas. Cuál de ellas resulte ganadora dependerá enormemente de la reacción del mundo occidental.

Si la OTAN y Europa occidental se mantienen unidas, la necesidad de recortar costos militares presionará a los soviéticos hacia un reacomodamiento europeo auténtico. Quizás en Europa Oriental pueda aplicarse el proceso de Finlandia. Sucede que la interdependencia económica puede empezar a crear, en forma paulatina, una nueva configuración del mundo. Pero si se desintegraran Europa occidental y la coalición atlántica, los rusos podrían tener la fuerte tentación de proseguir con la conquista hegemónica de Europa.

La tarea, pues, es mantener unido a Occidente, aunque parezca desvanecerse el fantasma de la "guerra fría". Y lo fundamental es mantener unidos a la República Federal Alemana y sus aliados occidentales, mientras los soviéticos baten el parche de la reunificación germana.

Para Occidente se superponen tres temas históricos: si los soviéticos están dispuestos a un desarme drástico y a una Europa oriental de puertas abiertas, ¿es posible mantener la alianza del Atlántico? ¿Podrán los norteamericanos y europeos acordar una defensa más adecuada del Viejo Continente, una defensa que alivie a los Estados Unidos de su esfuerzo fiscal y estratégico cada vez mayor? Y por último, si Alemania sueña desaforadamente con la reunificación, ¿puede seguir integrando la OTAN?

Sin embargo, la resolución de estos problemas no depende tanto de que Bush se presente con algún nuevo gran proyecto para Europa. Por el contrario, nosotros deberíamos tratar deliberadamente de que sean los aliados europeos quienes propongan su plan. Nuestra política vertiginosa no se adapta fácilmente a la tarea paciente, flexible, de largo plazo, que implica construir una nueva relación con Europa oriental.

De todos modos, el futuro de Europa no puede gobernarse desde Washington. Son los europeos quienes tendrán que convivir con los resultados de los nuevos acuerdos políticos, económicos y militares: en consecuencia lo lógico es que ellos sean quienes asuman la responsabilidad de tales acuerdos. Desde luego, nosotros tenemos un interés crucial para nuestro país en tales resultados. Pero ese interés no debe consistir en imaginar que algún día gobernaremos Europa para siempre, sino, por el contrario, en que Europa occidental permanezca independiente, cohesionada y aliada. Nuestro papel consiste en seguir siendo el gran aliado de Europa, no su regente hegemónico.

* David Calleo es profesor de la Nitze School de estudios internacionales avanzados, de la Universidad Johns Hopkins.

82-02

PARTES POCO LEGIBLE

8907483

ACUSAN A LOS LEGISLADORES QUE VOTARON POR JARUZELSKI

Duro enfrentamiento en Solidarida

Al asumir como presidente de Polonia, el general Wojciech Jaruzelski anunció que se abocará a resolver la crisis económica. Renunciará a su cargo como secretario del PC polaco y nombrará a Wladislaw Baka como jefe de su gobierno. Encendida polémica en Solidaridad. Algunos de sus miembros acusan a otros de haber posibilitado el triunfo del líder comunista, no votando o emitiendo sufragios nulos.

VARSOVIA, 20 (Reuter, AP, EFE, DPA y ANSA). — Una dura polémica se instaló hoy en el seno del movimiento opositor Solidaridad, cuando algunos de sus miembros acusaron indignados a otros de haber ayudado a elegir presidente de la nación al líder del Partido Comunista, Wojciech Jaruzelski.

En una agitada sesión realizada hoy, los parlamentarios de Solidaridad apuntaron dedos acusadores hacia un puñado de colegas que no votaron o deliberadamente emitieron sufragios nulos, lo que posibilitó el triunfo del general exactamente por la mitad más de uno de los sufragios válidos, es decir, 27 votos.

"Declaro que renuncio a la afiliación al Comité de Ciudadanos (denominación del bloque de legisladores de Solidaridad) debido a las manipulaciones vinculadas con la elección del presidente", manifestó en un comunicado el diputado Ryszard Bozusin, del distrito minero de Belchatow, y abandonó la reunión.

Por su parte, el prominente activista Jack Kuron aseguró que la oposición no había tramado la elección de Jaruzelski. "No hubo manipulación —aclaró—; yo era de la opinión de que era necesario que Jaruzelski fuera presidente, pero por temor a nosotros y a mis amigos, que jamás me lo hubieran perdonado, voté en contra".

Efectivamente, el triunfo dependió directamente de los votos de Solidaridad porque hasta 21 miembros de la coalición gobernante encabezada por los comunistas, incluyendo varios miembros del Partido Campesino, no votaron a favor de Jaruzelski.

Los votos

Hoy pudo conocerse el origen de los votos. Diputados y senadores de Solidaridad indicaron que prominentes católicos moderados se contaron entre por lo menos 13 integrantes de Solidaridad, cuya omisión en votar en contra del actual presidente lo salvó de la derrota. Cuatro legisladores escribieron a la Asamblea diciendo que no votarían; otro, que estaba rodando una película en Francia y un sexto se excusaba por estar realizando una gira también por es mismo país.

Pero el disgusto se focalizó en 7 miembros de Solidaridad, quienes mutilaron sus papeletas de voto deliberadamente, anulando sus sufragios.

Pero para Solidaridad no son tan graves las cifras como los nombres de algunos votantes. Emitieron votos con marcas premeditadamente equivocadas el presidente del Senado (miembro destacado de Solidaridad), Andrzej Stelmachowski, el economista Witold Trzeciakowski y un diputado fuertemente vinculado con la Iglesia, Andrzej Wielowiejski.

Para avezados sindicalistas de la oposición, como Edward Krasowski y Czeslaw Nowak, "esto retrasará el desarrollo de la coalición sindical, la gente comenzará a renunciar al sindicato al darse cuenta que Solidaridad eligió a Jaruzelski".

Ayer, tras su elección, Jeruzelski se dirigió al Parlamento señalando que es favorable a la formación de un gobierno de coalición, la que —dijo— tendrá que ser "leal a sí misma en asuntos de importancia suprema", en tanto que cada grupo deberá conservar "su identidad y la riqueza derivada de la pluralidad de programas".

Jaruzelski señaló que actuará inmediatamente a fin de buscar una solución a la crisis económica y establecer un "nuevo orden democrático", y se mostró poco preocupado por el escaso margen de su triunfo: "Hay pocas cosas que me asustan, y mucho menos la aritmética", señaló.

Ya en los próximos días se producirán importantes cambios en la cúpula política polaca. Jaruzelski, según el diario oficial Trybuna Ludu, abandonará en breve su puesto de primer secretario del Partido Obrero Unificado Polaco (POUP), decisión que deberá adoptar su comité central. Además será designado Wladislaw Baka como presidente del gobierno, en sustitución del actual presidente Mieczyslaw Rakowski. El economista Baka, prestigioso y convencido reformador, fue calificado por Solidaridad como un "interlocutor cómodo y comprensivo".

El flamante presidente recibió mensajes de salutación de Mijail Gorbachov y de George Bush. El primero señaló que "es profundamente respetado en la URSS como iniciador de una política de acuerdo nacional y renovación socialista", en tanto que el vocero Marlin Fitzwater dijo en nombre de Bush que "nuestra única preocupación es ver que el proceso de reforma política y económica siga adelante".

En tono similar se expresó Lech Walesa, quien al felicitar al mandatario expresó su esperanza de que comience una época de libertad y democracia, hasta que en cuatro años más se realicen elecciones totalmente democráticas.

Fantasmas

PARIS, 20 (De Le Monde, especial para Clarín). — A pesar de las dudas que se escucharon hacia fines de la semana pasada, el general Wojciech Jaruzelski deseaba, en lo más profundo, ser electo presidente de Polonia. Y finalmente lo fue, pero en condiciones tales que podría decirse que los 270 diputados, que votaron en su favor no hicieron más que tenderle "un cáliz envenenado". Esta victoria se asemeja extrañamente a una "bofetada", sobre todo si recordamos que todo había sido previsto para facilitarla y que era discretamente deseada por varios representantes de Solidaridad.

Luego de la débacle sufrida por el Partido Comunista en las elecciones legislativas de junio pasado, la desventura del general Jaruzelski suena como una "nueva señal de alarma" para los oídos de un aparato que se encuentra, sin duda alguna, "con el agua al cuello" pero que controla sin embargo la policía, el ejército y los servicios de toda clase.

El cargo de presidente, en efecto, había sido especialmente tallado a la medida del general de modo de mantener fuera del alcance de Solidaridad las funciones de seguridad consideradas esenciales en Moscú, como el control del ejército. Jaruzelski debía al mismo tiempo comportarse en el ámbito interno como un presidente de "unión nacional".

¿Será ahora capaz este general asumir este nuevo papel hasta su conclusión lógica, esto es, la implantación de un sistema que no tiene nada que ver con lo que fue la vida de un oficial formado en pleno stalinismo? Se recuerda que Jaruzelski fue ministro de Defensa cuando tuvo lugar la invasión de C
coslovaquia y que el general no dud
1981 en actuar contra su propio pu
por estimar que era el único cam
para evitar la intervención directa d
Unión Soviética.

En la oposición son muchos los
están lejos de dejarse convencer
cuando la mayoría conviene en qu
general Jaruzelski parece haber to
do conciencia, en cierto modo, de
realidades de su país. ¿No admitió
ruzelski) recientemente, durante el
so de una conversación privada con
alta personalidad de la Dieta, que h
tenido que vencer muchas resisten
en el seno de su partido, pero tam
con él mismo?

Pero Jaruzelski mostró también
rante su reciente encuentro con los
putados de Solidaridad el largo cam
que le resta recorrer antes de encont
un lenguaje propio con el que trat
los que fueron tanto sus enemigos co
to sus víctimas. Acaba de reiterar
intención de formar un gobierno
"unión nacional". Pero tal como lo
presentado hasta ahora (ofreciendo a
oposición el Ministerio de Economía
un momento en que las finanzas
país hacen agua por todas partes)
idea no seduce en absoluto a los d
gentes de Solidaridad.

De todos modos, si el general Ja
zelski se conforma con una soluc
más modesta —formar un gobierno
rigido por un reformista de su pro
partido— ¿tendrá la población la i
presión de que hay algo que cambi
verdaderamente?

Lo que ocurrió este miércoles en
Dieta polaca es, sin duda, un hecho
importancia mayor.

022 AB

Domingo 30 de julio de 1989

POLONIA (F.P.)

Jaruzelski abandonó la

CONDUCCION DEL PC



Jaruzelski (a la derecha), con Rakowski (Reuter)

VARSOVIA, 29 (Reuter).- El general Wojciech Jaruzelski renunció hoy a la jefatura del Partido Comunista tras una gestión de ocho años y fue reemplazado por su amigo el primer ministro Mieczyslav Rakowski.

Rakowski, hábil político y ex periodista de 62 años, apodado "zorro viejo", asume la conducción del desmoralizado partido en momentos en que Jaruzelski decide abocarse de lleno a su nuevo cargo como presidente de la República.

El cambio puso fin a una era que comenzó con la elección de Jaruzelski como primer secretario el 18 de octubre de 1981, dos meses antes de imponer una ley marcial que reprimió las actividades del sindicato independiente Solidaridad.

Irónicamente, la era de Jaruzelski como jefe partidario finalizó con una Solidaridad relegalizada y triunfante en los comicios de junio y con el Partido Comunista luchando por su lugar en medio de un rápido proceso de democratización lanzado por el propio Jaruzelski.

La agencia noticiosa oficial PAP dijo que cuatro miembros del Politburó, integrado por 17 miembros, renunciaron junto a Jaruzelski, inclusive Alfred Miodowicz, jefe del sindicato oficial OPZZ, quien es considerado stalinista por la oposición liderada por Solidaridad.

Otras figuras que desaparecen de la conducción partidaria son Josef Czyrek y Stanislaw Ciosek, quienes participaron en la preparación del diálogo entre la oposición y el gobierno en la primavera boreal pasada, que llevó a las controvertidas reformas políticas.

Czyrek y Ciosek también perdieron sus cargos como secretarios ejecutivos del comité central, junto con tres opositores de Rakowski: el jefe económico del partido, Wladislaw Baka; el jefe ideólogo, Marian Orzechowski, y Zygmunt Czarzasty.

01-02

8907485

conducción del PC

Rakowski, quien tuvo que combatir un desafío a la cúpula por parte de Orzechowski en la reunión de dos días del comité central, era considerado el mejor hombre para continuar con los cambios democráticos iniciados por Jaruzelski.

Fue elegido por 171 votos contra 41 inmediatamente después de que el comité central aceptara la renuncia de Jaruzelski al cargo de primer secretario, el politburó y el comité central, con sólo un voto de oposición y dos abstenciones.

Durante largo tiempo protegido de Jaruzelski, se espera que otorgue al dividido partido una imagen más moderna para ayudar a disputar elecciones parlamentarias totalmente libres en cuatro años.

Jaruzelski finalizó su desempeño al frente del partido impulsando hacia una democratización radical, pero los cambios provocaron desajustes y temores de una división del partido entre reformistas e intransigentes.

Rakowski introdujo varias reformas económicas que encaminaron a Polonia hacia un sistema financiero de estilo occidental y economía de mercado, pero fracasó en reducir la inflación y la escasez de alimentos.

0 2|0 2

RAKOWSKI SUCEDE A JARUZELSKI

Polonia: nuevo jefe partidario

VARSOVIA, 29 (Reuter). — El general Wojciech Jaruzelski renunció hoy a la jefatura del Partido Comunista Polaco tras una gestión de ocho años y fue remplazado por su amigo, el primer ministro Mieczyslaw Rakowski.

Rakowski, un astuto político y ex periodista de 62 años apodado "Zorro Viejo", asume la conducción de un partido desmoralizado y polarizado en momentos en que Jaruzelski decide abocarse de lleno a su nuevo cargo como presidente del país.

El cambio puso fin a una era que comenzó con la elección de Jaruzelski como primer secretario el 18 de octubre de 1981, dos meses antes de imponer una ley marcial que reprimió las actividades del sindicato libre Solidaridad.

Irónicamente, la era de Jaruzelski como líder partidario finalizó con una relegalizada Solidaridad, triunfante tras los comicios de junio, y con el Partido Comunista luchando por su lugar en medio de un rápido proceso de democratización lanzado por el propio Jaruzelski.

La agencia noticiosa oficial PAP dijo que cuatro miembros del gobernante Politburó, integrado por 17, renunciaron junto con Jaruzelski, incluso Alfred Miodowicz, líder del sindicato oficial OPZZ, quien es considerado un stalinista por la oposición liderada por Solidaridad.

Otras víctimas fueron Kazimierz Barcikowski, Josef Czyrek y Stanislaw Ciosek, quienes participaron en la preparación del diálogo entre la oposición y el gobierno en la primavera boreal pasada, que llevó a las controvertidas reformas políticas.

Czyrek y Ciosek también perdieron sus cargos como secretarios ejecutivos del comité central junto con tres opositores de Rakowski.

Wojciech Jaruzelski (izq.), con su sucesor al mando del PC, el premier Mieczyslaw Rakowski.

022
H3

EL PERIODISTA — CLARIN 11-8-89

Nuevo rumbo en Polonia

LA organización política y económica de varios de los grandes países de Europa oriental están sufriendo cambios tan acelerados como sorprendentes. Impulsados por el proceso de reforma soviético, apuntan hacia una mayor democracia política, desregulación económica y recuperación de autonomías nacionales.

En estos días, precisamente, se desarrolló en Polonia una sesión parlamentaria calificada con justicia como histórica, ya que junto a los diputados de la coalición gobernante se sentaron los de la oposición, algo que no sucedía desde hace más de cuarenta años.

La historia de las reformas polacas es, en rigor, la de su crisis económica.

En la década de los setenta, el gobierno polaco se lanzó a un ambicioso plan de inversiones con énfasis en la construcción de sectores básicos. El objetivo manifiesto era industrializar una de las economías más subdesarrolladas del Este y pagar el programa con el fruto de las exportaciones industriales a Occidente. Pero la crisis del petróleo iniciada en 1973 redujo abruptamente la demanda occidental y las inversiones resultaron excesivas. A Polonia le quedaron muchas nuevas fábricas funcionando, pero otras a medio terminar y una enorme deuda externa.

Cuando el costo de la crisis económica llegó a la población, con la forma de aumentos de precios de los alimentos, los trabajadores industriales se rebelaron y dieron forma a un instrumento de lucha tan novedoso como atrevido: un sindicato independiente que se llamó Solidaridad y que comenzó a operar como fuerza de oposición política.

En 1981 el gobierno decretó una ley marcial y prohibió el funcionamiento de Solidaridad. Pero no pudo solucionar los problemas que habían abierto la protesta popular, y luego de un trabajoso proceso de negociaciones y concesiones mutuas se vio obligado a readmitirlo en la vida pública.

Este año, finalmente, ambas partes firmaron un acuerdo para la reestructuración de la política y la economía polacas, cuya piedra angular fue la creación de un Senado que se formaría mediante elecciones pluralistas y la renovación del 35 por ciento de las bancadas del Parlamento en funciones, el Sejm. Esta conclusión no se explica solo por la dinámica interna de la sociedad polaca sino también por la modificación de la política soviética, inevitablemente celosa de la suerte de los países en su órbita de influencia. La URSS, que en décadas anteriores cortó de cuajo procesos de renovación en países como Hungría o Checoslovaquia y adoptó posiciones amenazantes en momentos de auge de la actividad de Solidaridad, ha llegado, en nuestros días, a promover reformas que suponen la pérdida del monopolio de los partidos comunistas en países de Europa oriental y la introducción de mecanismos de mercado en sus economías.

De hecho, al par de Polonia, Hungría se prepara para avanzar en la liberalización de su ya algo descentralizada economía y para reinstaurar el pluripartidismo. Imre Nagy, líder del intento reformista de 1956 y por tal motivo ajusticiado, acaba de ser rehabilitado e incorporado al panteón de los héroes.

En Polonia, en tanto, las elecciones dieron un triunfo más que amplio a la oposición, poniendo en cuestión, del modo más severo, décadas de dominación del Partido Comunista y sus aliados menores.

El Parlamento salido de esas elecciones comenzó a funcionar dando lugar a una nueva etapa en la vida política del país. Ahora viene el tiempo del aprendizaje de la convivencia, de encarar con procedimientos políticos lo que antes se resolvía mediante la dirección centralizada y sin balance.

Esto es una experiencia que marcará rumbos en Europa del Este y cuya evolución influirá decididamente en la suerte de países semejantes.

022 H3

Dimitió el principal economista liberal en reunión del PC polaco

VARSOVIA, 28 (AFP, ANSA, AP y Reuter). — La política económica del primer ministro renunciante **Mieczyslaw Rakowski** fue duramente criticada hoy por el economista **Wladyslaw Baka**, quien presentó su renuncia al secretariado económico del **Comité Central del Partido Obrero Unificado de Polonia** (POUP), durante la primera sesión de la XIII reunión plenaria del comunismo polaco.

Baka es considerado uno de los **economistas más liberales del** POUP, y desde el comienzo de su gestión en el secretariado, el 14 de junio del año pasado, se había revelado como **firme defensor de la introducción de la economía de mercado en Polonia.**

Sus discrepancias con las nuevas medidas que se pondrán en práctica en la economía del país se basan en su convicción de que la adopción del libre mercado **no puede ser sectorial sino que tiene que abarcar todos los campos de la producción**, premisa no contemplada en los proyectos actuales del gobierno que solo apuntan **a la liberalización de los precios de los alimentos.**

El plan gubernamental que comenzará a aplicarse el 1º de agosto, y sobre el cual ya adelantó críticas y advertencias la organización opositora **Solidaridad**, contempla **aumentos de hasta tres veces en los precios de los productos alimenticios.**

Economistas de la oposición lo cuestionaron también hoy, en una nota dirigida al presidente **Wojciech Jaruzelski** y al Parlamento, en la que señalan que **"la economía de Polonia está al borde de la catástrofe"**, y agregan que **"el peligro de que estalle una gran ola de huelgas es real"**. El sindicato **Solidaridad** también había alertado sobre posibles disturbios generados por el alza de los precios, y sobre **su imposibilidad de frenar las huelgas.**

En su discurso de hoy, el economista Baka cuestionó al primer ministro saliente por no haber podido **solucionar la inflación creciente** —que totalizaría un **100 por ciento** al concluir 1989, de acuerdo con las estimaciones más conservadoras— y anticipó que la liberalización parcial de precios **aceleraría peligrosamente el proceso inflacionario.**

Su postura ha encontrado coincidencia en otros economistas comunistas, así como también en expertos allegados a Solidaridad, que aceptan la orientación hacia una economía de mercado, pero entienden que el plan **no contempla suficientemente la creación de una red de protección para los pobres**, y que la compensación económica inicial prevista por el gobierno —de unos 10 dólares— no alcanzará para evitar una ola de protestas populares.

En algunos sectores, la renuncia de Baka fue interpretada como una forma de allanar su camino hacia uno de los dos cargos para los que es visto como candidato: el de secretario general del PC, al que renunciará el electo presidente **Wojciech Jaruzelski**, o el de **primer ministro**, para el que podría contar **con el apoyo de Solidaridad.**

● "Autocrítica"

En la reunión del Comité Central partidario, el presidente Jaruzelski instó al comunismo polaco a efectuar un **"doloroso"** examen de su declinación, luego de los resultados de la **"mesa redonda"** (el pacto reformista entre gobierno y oposición) y de la **"amarga experiencia que significaron las recientes elecciones"**, en las que Solidaridad obtuvo 260 de las 261 bancas puestas en juego en comicios parcialmente libres.

Líderes comunistas, respondiendo a las invitaciones a la franqueza de Jaruzelski, dijeron que el partido tenía que **renovar sus cuadros de conducción** y transformarse para competir con resultados victoriosos en las urnas. **"La mayor parte de la sociedad está harta del partido, tal como ha funcionado hasta ahora"**, dijo el jefe ideólogo del Politburó, **Marian Orzechowski**, otros de los aspirantes a ocupar la jefatura del partido. Por su parte el reformista **Janusz Reykowski** deploró el hecho de que **"para la sociedad, las iniciales del partido son sinónimo de crisis económica y política y de burocracia".**

29/7/89 Clarín

POLONIA P.P.

01-01

890822

022

H3

Panorama internacional: Polonia: en clave de solidaridad

Finalmente, el general Jaruzelski se decidió. Había logrado la aquiescencia de la oposición, ejercitada por los sindicatos Solidaridad, para postularse al cargo que ya ejercía de facto: la presidencia de Polonia. Pero no estaba seguro de lograr en la Asamblea Nacional los votos necesarios. El oficialismo, derrotado en las urnas, era consciente de la necesidad de una renovación política. La oposición, segura de encarnar la voluntad general, conocía ya, por la experiencia del pasado, la inconveniencia de originar un trauma.

Se necesitaba un eslabón para el tránsito hacia la nueva sociedad que se dibuja en el horizonte. Y el general Jaruzelski, aunque cargara sobre sus hombros con todas las responsabilidades de la represión desatada en 1981, había titularizado también en los últimos tiempos la política de reconciliación, a través de la cual fue posible el retorno de Solidaridad. Así pues, Jaruzelski afrontó su destino. Y el miércoles 19 fue ungido por la Asamblea. Solo que apenas con la mitad más uno de los sufragios. Exactamente en el límite. Muchos oficialistas no lo acompañaron. Algunos opositores, sí. Una dura etapa histórica quedaba atrás.

El voto 270 —el que finalmente le permitió prevalecer— venía a corroborar una amplia gama de expectativas. Algunos observadores han apuntado que tanto Occidente como el Este están interesados en que la experiencia polaca siga adelante. Una vez que el fracaso del monolitismo estaliniano ha quedado patentizado a todo lo largo del teclado correspondiente a los países socialistas, es evidente que se necesitan nuevas formas de organización de la sociedad. En tal sentido, Polonia es un laboratorio. Tiene la ventaja de hallarse en el borde del sistema. Sus oscilaciones alcanzan un nivel menor de compromiso que en otras localizaciones más centrales. Pero si los occidentales ven con buenos ojos la democratización polaca y desde el Este existe interés por conocer los resultados de la experiencia (que se adelantó a las inquietudes comunes en el inicio mismo de los años 80), la condición para que ambos intereses confluyan es, precisamente, que los asuntos internos polacos queden preservados de la influencia de afuera. Esto tiene ventajas y desventajas para los polacos.

Tiene ventajas obvias si se recuerda que el surgimiento de Solidaridad se produjo en un momento en que había estricta cerrazón en el resto de los países del Pacto de Varsovia. La rebelión de los sindicatos, que comenzó con críticas a la situación económica (altos precios, desabastecimiento, desquiciamiento en la producción etcétera) y terminó con un desafío al poder, fue vista, entonces, como un intento de desestabilización. En la época de Brezhnev, la soberanía de cada integrante del Pacto estaba condicionada al rumbo que adoptaran en común y ese rumbo estaba indicado, antes que nada, por la dirección soviética.

Los cambios siguientes, especialmente con Gorbachov, trajeron consigo una drástica modificación. Polonia es dueña de su destino, salvo, quizá, si decidiera pasarse al campo capitalista. Entretanto, la introducción de mecanismos de mercado y nuevas formas de gestión no es vista como una decisiva heterodoxia. Los sindicatos expresan una voluntad —y muchas necesidades— de las bases que no se traslucían a través del aparato del partido. Son canales de verdadera participación. Su contribución al restablecimiento de la economía (un objetivo que Jaruzelski no pudo lograr) será posible en la medida misma en que se inserten en el aparato del poder. Y, por otra parte, ellos, existen, existen obstinadamente tras haber superado la ley marcial y sus lamentables derivaciones.

Tiene desventajas porque la situación de la economía es crítica y los polacos deberán resolverla, apelando principalmente a sus propias fuerzas. En ese sentido fue reveladora la reciente visita del presidente norteamericano. George Bush los alentó a persistir en la senda actual. Les pidió "todavía algunos sacrificios" si quieren lograr "un lugar de honor en una Europa reconciliada y libre". Pero evitó cuidadosamente gravitar en sus asuntos internos. El crédito que les ofreció, para el sector privado de la economía, es de cien millones de dólares. Lo suficiente como para marcar un punto. Pero muy lejos de las ilusiones de los economistas de Solidaridad, para los cuales la ayuda externa debería rozar los u$s 10.000 millones para que sea una activa palanca del remodelamiento de la economía (y de la sociedad).

La prudencia de Bush hace "pendant" con la comprobación que llega de Moscú. Las condiciones para que Solidaridad gravite efectivamente en el poder y se produzcan rápidos cambios en Polonia, están dadas. Un viaje reciente de Adam Michnik a Moscú, para asistir a un simposio cinematográfico, le permitió comprobar sus afinidades con los reformistas soviéticos, que lo recibieron con cordialidad. Ello da otra medida del cambio, pues Michnik era considerado al comienzo de la década como un enemigo jurado del poder.

El clima de distensión tuvo otro signo elocuente en el restablecimiento de relaciones diplomáticas plenas

TEXTO:

ASUNTO:

Pedido de informe

01-02

8908229

en clave de Solidaridad

entre Polonia y el Vaticano, anunciado el lunes 17. La condición católica del pueblo polaco ha persistido a pesar de todas las presiones de un Estado ateo. La Iglesia ha sido una inspiradora de los acontecimientos (la primera huelga obrera en Gdansk, en el origen mismo de Solidaridad, se inició con una solemne misa en los astilleros) y, a la vez, un elemento moderador. Walesa es hoy un político más dúctil que hace una década y eso se debe, sin duda, a las lecciones de la realidad, pero también a su estrecha relación con la jerarquía católica. La presencia del Papa en su país natal movilizó en su momento multitudes e hizo patente el hecho de que el catolicismo es un ingrediente inexcusable de la identidad nacional polaca.

El voto 270 —el que permitió que Jaruzelski siga orientando el proceso actual— se conecta entonces con todas estas circunstancias. Incluso en el momento en que Jaruzelski había renunciado a su cargo y el gobierno había quedado reducido a la gestión administrativa ante la elección que dejó a muchas de sus figuras (incluso el primer ministro Rakovski) fuera del Parlamento, la idea de que la próxima etapa entraña un compromiso entre las fuerzas en presencia (unas en retirada, las otras en ascenso), estuvo en todos los espíritus y guió, incluso, la actitud de la comunidad internacional. Así, el presidente Bush no vaciló en realizar su viaje, sin necesidad de posponer hasta el momento en que estuvieran designadas las nuevas autoridades. Como tamp dudó en llegarse hasta Gdansk p asistir, junto con Walesa, a un a público realizado el martes 11, a una multitud de trabajadores.

En un reciente artículo public en el diario madrileño **El País**, Al Touraine cuenta que en 1981 le p guntó, en Varsovia, a un dirigente Solidaridad cuál sería el resultado elecciones libres en ese momento las hubiera. La respuesta fue muestra de humor negro: "Más o nos el mismo que la última vez". última vez había sido antes de 1 Pero —dice el mencionado soci go— era algo más que eso, pues mayor sorpresa que hayamos pod llevarnos estos últimos años fue que decenios de dominación totali ria o autoritaria parecen haber tra formado asombrosamente en poco verdadera vida social y cultural los países que la padecieron". Es q concluye, "una sociedad no se fal ca, se genera por sí misma".

Touraine considera que estan asistiendo al fin del comunismo, p ese sistema —supone— se derrum coincidentemente en China, en URSS y en varios países de Euro Central. No es necesario compar esa opinión para advertir que el sis ma soviético, tal cual quedó coagu do en la época de predominio abso to del estalinismo, está rindiendo f tos cada vez más magros y, por tanto, pide a gritos ser revisado. I reformas son vistas desde Occiden como un regreso eventual al capi lismo y es indudable que esa ópti influye en la comprensión que est recibiendo. También pueden ser co sideradas como un intento de apun lar el edificio existente, inyectánd los elementos de sostén que permit activar el proceso de renovación p ductiva. Lo que hasta ahora se ve que el proceso político de apertu marcha mucho más rápido que reformas económicas. Estas últin no terminan de compatibilizarse la situación anterior o, para deci de otra manera, hay una tremen inercia opuesta por el sistema rígi que no logra ser superada.

Un lustro es poco tiempo pa apreciar cambios tan decisivos, p permite atisbar al menos las dific tades. Polonia se ha puesto en el c tro mismo de esos cambios y sus di gentes ejercitan la máxima prud cia para evitar un rumbo trágico. I eso crea expectativas y por eso el v 270 del general Jaruzelski expres la vez, las enérgicas tensiones de u sociedad y la moderación indispen ble para abordarlas con perspect histórica. Aunque la predicción futuro sea siempre difícil de ejercit

Enrique Alonso



POLONIA F.P. PERIA

Presidente Wojciech Jaruzelski: el voto 270.

02 | -02

8908229

LECH WALESA ADVIRTIO QUE NO PODRA FRENAR UN EVENTUAL ESTALLIDO SOCIAL

Jaruzelski afirmó que el rol conductor del PC en Polonia pasó a la historia

El líder sindical polaco Lech Walesa advirtió ayer que los incrementos en los precios de los alimentos podrían provocar desórdenes sociales, sobre todo si se ven acentuados al ponerse en práctica una medida que dejaría sin efecto los beneficios del racionamiento que asegura víveres a precios controlados. Walesa subrayó que el sindicato Solidaridad no podrá seguir conteniendo las protestas de los trabajadores. El líder comunista Wojciech Jaruzelski relativizó en una entrevista el papel del partido, señalando que su monopolio del poder "ya es historia".

VARSOVIA, 29 (AP, DPA y UPI). — El general Wojciech Jaruzelski afirmó que el papel de conducción del Partido Comunista en Polonia "ya es historia" y que ya no volverá a monopolizar el gobierno como en el pasado, en una entrevista concedida a la agencia Associated Press en la que también planteó dudas respecto de su postulación para el nuevo cargo de presidente.

El gobierno de Jaruzelski —líder también del Partido Comunista Polaco (PCP)— fue objeto hoy de una advertencia formulada por el dirigente del sindicato Solidaridad, Lech Walesa, quien señaló que la liberación de precios de los alimentos que se hará efectiva a partir de agosto podría provocar un estallido social.

En la entrevista periodística Jaruzelski elogió el "realismo" de Walesa, cuya organización opositora derrotó al PC en las recientes elecciones parlamentarias. En relación a la próxima visita a Polonia del presidente norteamericano George Bush prevista para el 9 de julio, dijo que su país buscará el "apoyo amistoso" de los Estados Unidos pero no "la caridad".

En cuanto a sus propios planes presidenciales, dijo que analizaría cuidadosamente la posición de los opositores antes de decidir si aceptará o no el cargo de presidente, que será instituido por la Asamblea Nacional antes de la visita de Bush.

"No estoy ansioso por este cargo de la forma que es conocida y típica en Occidente. No me arrastraré por ese puesto", puntualizó el titular del Consejo de Estado polaco.

Solidaridad ha resuelto no presentar ningún candidato para el nuevo cargo, pero igualmente Walesa dijo hoy que Jaruzelski, en caso de postularse, podría tener rivales en los comicios presidenciales.

Jaruzelski dijo que a los comunistas les fue mal en las elecciones del 4 y 18 de junio, en las que perdió 99 de las 100 bancas parlamentarias en juego, debido a que los votantes no han percibido aún la amplitud de los cambios en el programa del partido en favor de la democracia y las reformas. Polonia, dijo, se ha puesto a la vanguardia de las reformas en el bloque soviético, pero la oportunidad de cambio podría perderse si la sociedad rechaza los pasos económicos "que son dolorosos, como lo es la cirugía que se espera traiga salud".

"Creo que el partido aplicará honestamente su programa y luego tendrá una oportunidad de reconstruir su influencia en la sociedad", dijo, pero agregó que esa influencia "no podrá basarse en el monopolio", y sostuvo que "nos hemos convencido de que el monopolio no es saludable, ni en la economía ni en la vida política".

En cuanto al "papel conductor" del partido, Jaruzelski señaló que esa función, "entendida en una forma mecánica, ya es historia. Hoy el partido, como las otras fuerzas políticas, busca confianza social y apoyo" y ha entendido que su práctica de no competir "terminó siendo una debilidad".

♦ Advertencia

El líder sindical Lech Walesa advirtió hoy al gobierno que podrían producirse desórdenes si los víveres se encarecen al quedar libres los precios. Walesa ofreció una conferencia de prensa ofrecida en Gdansk, luego de que el periódico de Solidaridad informara sobre la decisión gubernamental de liberar a partir del 1° de agosto los precios de los alimentos, que podrían triplicarse.

Walesa cuestionó el incremento de los precios del azúcar, el pan, la nafta y otros artículos de consumo diario, advirtiendo que si no se acomodan los salarios al crecimiento de la inflación, "Solidaridad no va a poder contener las protestas de los trabajadores". Indicó que la organización sindical ha calmado la situación pidiendo a los trabajadores que no realicen huelgas, pero que si continúa deteriorándose el nivel de vida, "Solidaridad tendrá que reaccionar duramente".



Nuevos tiempos para Walesa y Jaruzelski: de antiguos enemigos a firmes aliados

EN FOCO

Paradojas

Dos paradojas: tras la estrepitosa derrota electoral del Partido Comunista polaco, el general Wojciech Jaruzelski, jefe de ese partido y del Estado, se colocó en la mejor posición de la historia de posguerra de su país para obtener apoyo político y financiero de las potencias capitalistas de Occidente; al mismo tiempo, su poder real en el plano interno pasó a consolidarse y a depender de Solidaridad, organización a la que había proscripto y a cuyos dirigentes había comenzado por enviar a la cárcel.

La entrevista concedida ayer por Jaruzelski a la agencia de noticias norteamericana Associated Press disipa el carácter paradójico de ambos datos. El líder del golpe militar que en diciembre de 1981 justificó ese movimiento por la "peligrosidad" que el sindicato independiente encarnaba contra el comunismo, acaba de declarar, en efecto, que el papel "conductor" de su partido en la sociedad polaca ha pasado a la historia.

Jaruzelski, entonces, aparece ahora como la cabeza de un Estado que se propone cambiar de carácter, por lo menos el carácter que salió a defender con el movimiento militar de 1981. El modo de encauzar ese cambio se articula en una alianza de hecho con los a[illegible] guos enemigos, en primer lugar con el jefe de Solid[illegible] dad, Lech Walesa, sin cuya aquiescencia el comu[illegible] mo tan claramente derrotado en las urnas hace me[illegible] de un mes no podría continuar gobernando.

La derrota se verificó porque por primera vez h[illegible] elecciones no formales: el divorcio entre el POUP [illegible] glas del PC polaco) y la sociedad no necesitaba de [illegible] urnas para ser conocido, ya que desde hace años [illegible] fenómeno es uno de los ejes que ha hecho de Pol[illegible] uno de los eslabones potencialmente más explos[illegible] del bloque liderado en Europa por la URSS. Ese fe[illegible] registra hoy un ensanche más explosivo aún: los pa[illegible] cas de reconversión a una economía de mercado, [illegible] los costos sociales que la misma implica.

La alianza con Walesa apunta, entre otras cos[illegible] asegurar esa firmeza. Pero ocurre que en estos días, el l[illegible] de Solidaridad y principal aliado de Jaruzelski [illegible] advirtiendo que no se siente en condiciones de p[illegible] un eventual estallido social.

PROXIMO VIAJE DE BUSH A VARSOVIA

Ayuda occidenta[l]

WASHINGTON, 29 (Por David Hoffman, de The Washington Post, especial para Clarín). — Funcionarios de la administración norteamericana revelaron que el presidente George Bush —que en estos momentos se prepara para una visita altamente simbólica a Europa oriental— podría ampliar su paquete anterior de incentivos económicos para Polonia. Agregaron que Bush piensa aprovechar la próxima cumbre económica en París para idear algún "enfoque concertado" de parte de Occidente, de modo de aliviar las graves dificultades económicas por las que atraviesa Polonia.

"Nunca hubo una necesidad mayor para contar con una coordinación dentro de Occidente que ayude a Polonia, en donde las recientes elecciones han colocado al sindicato Solidaridad en una posición de poder", apuntó una importante fuente de la administración norteamericana.

Y añadió que se han registrado contactos diarios —casi— entre las distintas democracias de Occidente para tratar el tema de la ayuda a Polonia. Contactos que culminarán cuando Bush se reúna a mediados de julio en París con los líderes de las naciones aliadas luego de su paso por Polonia y Hungría.

Varios funcionarios, familiarizados con la planificación de este viaje, comentaron que Bush no piensa en estos momentos en ningún paquete de ayuda unilateral y a gran escala para Polonia debido, principalmente, al deseo de evitar una repetición del abultado préstamo de los años 70 a este país que tuvo un efecto negativo y dio lugar a la aparición de la agobiante deuda polaca de 39.000 millones de dólares.

En lugar de ello, se estima que Bush tratará que los aliados elaboren un enfoque conjunto mientras estudia la presentación por parte de los Estados Unidos de propuestas relativamente modestas sobre incentivos y ayuda financiera. En el discurso que pronunció el 17 de abril en Hamtramck (Michigan), Bush esbozó este paquete de incentivos, algunos de los cuales prepararían el camino para que Polonia trabaje con el Fondo Monetario Internacional en aras de la introducción de políticas económicas "de mercado".

A pesar de que pasó rápidamente por la Cámara baja, el paquete de Bush no logró ser aprobado en el Senado a tiempo para su viaje. Además, desde que se hizo la propuesta, se celebraron elecciones en Polonia y los líderes de Solidaridad solicitaron ya la ayuda de Occidente. Varios funcionarios comentaron, en este sentido, que todo esto hará que Bush amplíe este paquete de alguna manera.

♦ Privatizaciones y ampliación de contactos

Un funcionario de la administración Bush recordó que cualquier respuesta de parte de Occide[nte] formará parte del intento por a[illegible] tar la reestructuración de la eco[no]mía polaca. Otras fuentes ade[lan]taron que Bush discutirá tamb[ién] propuestas para colaborar e[n la] privatización de empresas pol[acas] y en la expansión de los conta[ctos] culturales y académicos.

Uno de los objetivos de la vi[sita] de Bush es ayudar a cimentar [la] "legitimidad política" para qu[e la] nueva conducción polaca llev[e a] cabo dichas reformas (que sup[on]drán posiblemente la implementa[ción] de mayores medidas de auste[ri]dad). Un funcionario adelantó [que] el presidente Bush resaltará se[gu]ramente el punto de la reconcil[ia]ción y la "recomposición" ah[ora] que Solidaridad juega un papel [re]levante ante el gobierno.

"No vamos a llamar a la gent[e a] las barricadas", continuó dicie[ndo] este funcionario.

Se recordará que dos sema[nas] atrás el líder de Solidaridad, Le[ch] Walesa, le entregó al preside[nte] francés François Mitterrand [un] memorando en el que se mencion[a]ban las urgentes necesidades e[co]nómicas de Polonia. El vocero e[co]nómico de Solidaridad, Wit[old] Trzeciakowski, precisó que es[as] "necesidades" mencionadas en [el] memo alcanzaron un total [de] 10.000 millones de dólares en [un] período de tres años. Por lo que r[es]pecta a Mitterrand, el jefe de Es[ta]do francés respondió con un [illegible] paquete de ayuda.

022

HB

[illegible] ★ Buenos Aires, martes 20 de junio de 1989

La victoria opositora desató controversias en el PC de Polonia

[illegible]daridad, convertido en partido político de oposición, ganó por [illegible] mayoría [illegible] segunda ronda de elecciones legislativas polacas, al conquistar [illegible] de los [illegible] escaños del Senado y el 35 por ciento del Sejm (Cámara de Diputados), máximo permitido al que podía aspirar según los acuerdos con el gobierno polaco. El sindicado logró sustraer a la coalición gubernamental la mayoría de los votos de la cámaras, necesarios para aprobar las leyes que eventualmente rechace el Senado.

VARSOVIA, 19 (Reuter). — Una controversia [illegible] el futuro del Partido Comunista gobernante en Polonia salió a la luz hoy [illegible] de la agrupación [illegible] públicamente [illegible] ha llegado el momento [illegible] formar un nuevo partido de izquierda después de [illegible] humillación sufrida en [illegible] elecciones parlamentarias.

[illegible] Miller, influyente [illegible] del comité central, manifestó que el partido debería discutir profundos cambios en su [illegible], programas y [illegible] después del "terremoto" comicial.

"Quizá la cuestión sea un partido totalmente nuevo, un partido de la izquierda social y del progreso social", declaró Miller en una entrevista publicada en primera plana por Trybuna Ludu, el diario oficial del partido.

Su propuesta fue difundida inmediatamente después de una concurrencia [illegible] por lo baja de 25,31 por ciento en la segunda ronda de votación efectuada ayer para integrar el Parlamento, lo que confirma la generalizada impopularidad del partido gobernante.

[illegible] resultados extraoficiales mostraron que el sindicato independiente Solidaridad había alcanzado una amplia victoria en todos menos uno de los [illegible] escaños por los que se le permitió competir, mientras que los comunistas y sus aliados a duras penas obtenían suficientes votos para ser confirmados en los escaños que tenían asignados de antemano.

Pero el portavoz oficial del partido, Jan Bisztyga, dijo que la propuesta de Miller sobre un partido "totalmente nuevo" es [illegible] peligrosa y políticamente inaceptable.

Bisztyga señaló que el partido considerará propuestas radicales para dejar de ser un organismo "burocrático" y transformarse en un partido de la izquierda social y del progreso social, pero no la creación de un partido totalmente nuevo.

Indicó que está en marcha un debate profundo en el partido, que se halla en una encrucijada en su historia de posguerra.

"Miller representa el pensamiento político más dinámico en el partido, pero ha ido un poco lejos en su formulación, no desde un punto de vista ideológico, sino desde el punto de vista de la situación que existe en nuestro país", aclaró Bisztyga.

"Debemos tener presente que hay 2.300.000 personas en el partido. No hay posibilidades de eliminar sus sentimientos, de manera que la fórmula de un partido totalmente nuevo no es adecuada para la situación", agregó.

Interrogantes en la jerarquía del partido acerca de su futuro comenzaron a plantearse este mes después que los comunistas sufrieron una humillante derrota a manos de Solidaridad en la primera ronda de votación, el 4 de este mes.

Fuentes próximas a la línea reformista del general Wojciech Jaruzelski dijeron entonces en privado que el resultado demostraba que el partido está identificado por el pueblo polaco con el pasado stalinista, por lo que jamás podría ganar una elección democrática y debe ser reemplazado.

Miller habló francamente acerca del futuro del partido mientras la votación de ayer, en las primeras elecciones parlamentarias parcialmente libres que los comunistas han admitido desde 1947, permitía a Solidaridad conseguir una victoria aplastante y subrayar el desagrado público con el partido.

El sindicato independiente terminó el proceso electoral logrando 99 de los 100 escaños del Senado elegido democráticamente y las 161 bancas reservadas para grupos no comunistas en el Sejm (Cámara baja).

43

222

F.F. Pele

Histórica sesión del Parlamento en Polonia con participación opositora

El líder del sindicato opositor Solidaridad, Lech Walesa, y el máximo dirigente del comunismo en el gobierno, Wojciech Jaruzelski, asistieron juntos ayer a la apertura de las sesiones del nuevo Parlamento polaco. En la Cámara baja (Sejm) se escucharon fuertes críticas al gobierno, por la crisis económica. El Senado volvió a funcionar después de 42 años de haber sido eliminado, en esta oportunidad con 99 de sus 100 bancas ocupadas por Solidaridad.

Agencia AP



Agencia AFP

VARSOVIA, 4. (UPI, AP, AFP, EFE y Reuter). — El Parlamento polaco se reunió hoy por primera vez en más de cuarenta años con la presencia de una bancada opositora, la de los representantes de la coalición sindical Solidaridad, que ocupan 161 de los 460 escaños de la Cámara baja y 99 de los 100 que integran el Senado.

Las sesiones del Congreso de los Diputados (Sejm) quedaron inauguradas al mediodía con una ceremonia que fue transmitida en directo por la televisión polaca, y en la que sus integrantes, un 35 por ciento de la oposición y un 65 por ciento del oficialismo y aliados, prestaron juramento según una fórmula en la que fue suprimida la mención de "lealtad al régimen socialista".

Los diputados aplaudieron en forma unánime cuando el máximo dirigente comunista, Wojciech Jaruzelski, y el líder de Solidaridad Lech Walesa ingresaron juntos al recinto y tomaron asiento en las primeras filas de las respectivas bancadas.

El diputado católico Zbigniew Rudnicki, elegido para presidir la sesión, convocó uno a uno a los 460 miembros del Sejm, quienes repitieron la fórmula "juro solemnemente realizar un trabajo honrado y a conciencia en pro del pueblo, de la soberanía del Estado, de la prosperidad de la patria y respetar el sistema legal de la República Popular de Polonia".

"El destino de Polonia está otra vez en manos polacas", dijo Rudnicki, quien en su intervención —la primera de la sesión— formuló críticas al actual gobierno comunista por la lentitud en implementar reformas que resuelvan la crisis económica. "Estamos comenzando el mandato de un parlamento que puede pasar a la historia como grande", agregó, para luego referirse al "entusiasmo de los polacos de todo el mundo", en alusión a la integración pluralista, que por primera vez se registra en un país del bloque oriental desde la Segunda Guerra Mundial.

Los diputados designaron presidente de la Cámara a Mikolaj Kozakiewicz, miembro del Partido Campesino (coalición gubernamental.

Los dos ideólogos de la oposición, Jacek Kuron y Adam Michnik, hicieron uso de su derecho a la palabra acusando al gobierno por su responsabilidad en el caos económico.

Walesa, al retirarse de la sesión, la calificó como "el segundo hecho más importante de mi vida", y recordó que el primero fue "el de la creación de Solidaridad", en 1980.

Por la tarde se inauguró el Senado, recreado luego de su eliminación, en 1946, por decisión del gobierno comunista que puso fin entonces a una etapa de funcionamiento tradicional y de poco peso efectivo del cuerpo.

Walesa y Jaruzelski asistieron también al acto, en el que recibieron una ovación similar a la registrada en el Sejm.

Kadar está grave

BUDAPEST, 4 (AP). — El estado de salud del dirigente húngaro Janos Kadar, desde que fue internado anoche en un hospital se ha deteriorado, con neumonía y graves problemas circulatorios y respiratorios, informó hoy la radio húngara.

Un servicio de noticias había comunicado anteriormente que el ex líder comunista de 77 años se hallaba en estado crítico en una unidad privada especial de un hospital de Budapest, donde fue visitado hoy por el presidente y por el secretario general del Partido Comunista, Rezso Nyers y Karoly Grosz, respectivamente.

Fuentes del hospital que pidieron no ser identificadas dijeron que la esposa de Kadar, María, lo acompaña constantemente.

La radio de Hungría no dio detalles del presente deterioro del estado de salud de Kadar después que fue llevado anoche de urgencia al hospital. Otros órganos estatales de información se limitaron a difundir el mismo escueto despacho.

Kadar fue privado en mayo de sus cargos en el Partido Comunista después de saberse que estaba en grave estado de salud. Kadar, líder del partido durante 23 años, había sido nombrado presidente honorario del mismo en mayo de 1988, fecha en que Grosz asumió la secretaría general de esa agrupación política. Desde el año pasado, sin embargo, el legado político de Kadar comenzó a ser cuestionado cada vez más.

01-01

8908510

022

HB

Trabas en Polonia

No obstante las formales promesas, incluyendo una "nueva ley electoral", del gobierno de Varsovia a la oposición, las autoridades están interponiendo crecientes trabas al ejercicio de libertades y derechos que ya se tenían por establecidos. Tal vez hubo en algunos sectores un exceso de optimismo que no se compadecía con los antecedentes del comunismo, en todos los países y en todo tiempo, en esta materia. Cabe temer que la máxima de Lenin, "un paso adelante y dos atrás" siga aplicándose.

Un tribunal rechazó el pedido de inscripción de una asociación estudiantil independiente vinculada con el gremio Solidaridad, objetando una cláusula de la organización que "permite las huelgas estudiantiles". En la vista judicial convocada para dirimir el pleito, la protesta estudiantil fue tan intensa que el juez provincial de Varsovia, Danuta Widawska, no pudo explicar –el tumulto lo impidió– los motivos de su decisión. Poco después los estudiantes ganaron la calle y acusaron públicamente a las autoridades de faltar a sus promesas en la "mesa redonda" que concluyó sus negociaciones el 5 de abril pasado. En las calles los jóvenes enfrentaron decididamente la represión policial y varios de ellos fueron golpeados y detenidos.

Una situación similar se le planteó al líder de Solidaridad, Lech Walesa, cuando fue notificado de que no contaba con autorización para hablar en un programa radial. El sindicato formuló una enérgica declaración de repudio contra la arbitraria medida y todo parecía indicar que el clima podría agravarse a medida que se acerca la fecha –4 y 18 de junio próximos– para la realización de elecciones parlamentarias, por primera vez desde que los comunistas ocuparon el poder.

Los observadores de la situación polaca no descartan que estas trabas e inconvenientes puedan formar parte de una maniobra oficial destinada a perturbar la campaña electoral de Solidaridad, cuyas perspectivas de apoyo popular son mayores de las que en un principio había calculado el mundo oficial. La ley electoral fija de antemano la cantidad de bancas que, en el mejor de los casos, podría obtener la oposición en la Cámara de Diputados, situación que permite desde ya presumir el curso de los debates y proyectos en esa corporación. Pero no ocurre lo mismo en el futuro Senado, cuyos miembros podrán elegirse democráticamente, esto es, sin restricciones establecidas de antemano.

El encuestador oficial Stanislaw Kniathonsky, miembro del comité central del partido Obrero Unificado Polaco (POUP, comunista), que se presenta como candidato a senador, declaró en una asamblea electoral que de sus consultas se deducía que el partido oficialista obtendrá alrededor del 12 por ciento de los votos emitidos, contra el 31 por ciento de Solidaridad, 26 por ciento de independientes, al tiempo que por ese entonces el 31 por ciento no había decidido aún su voto.

F.P. PERCA

LA PRENSA 3/6/89

La Prensa 3/06/89

01-01

, 8908511

022

HB

Mitterrand en Polonia y su apoyo al proceso democrático

F.P.

Varsovia, 14 (UPI) – El presidente francés François Mitterrand llegó hoy a la capital polaca para cumplir una visita oficial de tres días a este país, con la intención de alentar la apertura democrática en Polonia.

Mitterrand, sin embargo, cumplirá un programa cuidadosamente equilibrado para no desairar a las autoridades comunistas derrotadas en las elecciones del 4 de junio y poder conocer los puntos de vista de la coalición sindical Solidaridad, la triunfadora en los comicios.

El gobernante polaco, general Wojciech Jaruzelski y el primer ministro Mieczyslaw Rakowski, recibieron a Mitterrand en el aeropuerto de Varsovia y luego le acompañaron hasta su residencia en el centro de la capital.

Dos horas antes de la llegada de Mitterrand, Witold Trzeciakowski, uno de los expertos económicos de Solidaridad, dijo en conferencia de prensa que se le presentará un documento especificando las necesidades financieras de Polonia, con el objeto que sea posible poner en marcha varias reformas económicas.

"El documento se le entregará a los presidentes Mitterrand y George Bush, de Estados Unidos, durante sus visitas a Polonia", dijo.

Bush debe llegar a Varsovia el 9 de julio.

Trzeciakowski dijo que habrá negociaciones con Mitterrand al respecto, las que serán encabezadas por el propio Lech Walesa en Gdansk.

"Nuestras proposiciones, según esperamos, serán analizadas en la reunión de las siete principales naciones de Occidente, en París, el 15 de julio", agregó.

Tanto Mitterrand como Bush se encontrarán en París ese día.

Polonia debe 39 mil millones de dólares, incluyendo 5 mil millones a Francia.

"Polonia necesita 10 mil millones de dólares en el curso de los próximos tres años", dijo Trzeciakowski. Agregó que la deuda externa polaca debe ser reestructurada con el Occidente para los próximos 25 años.

Advertencia de Jaruzelski

París, 14 (ANSA) – Para el presidente polaco, general Wojciech Jaruzelski, Polonia es "un terreno experimental para los otros países socialistas". En una entrevista efectuada por el diario francés "Le Figaro", el presidente polaco pone en guardia contra el peligro de una "degeneración" del proceso que se está llevando a cabo en el país, y que "imprevistamente podría revelarse incontrolable".

Jaruzelski, que concedió a la entrevista en vísperas de la visita a Polonia del presidente francés François Mitterrand, afirma que la misma "es la señal de la apertura que hoy facilita las relaciones entre Este y Oeste".

Sobre la situación interna, el líder polaco afirma que la consulta que llevó al triunfo de la oposición, fue en realidad "un plebiscito pro o contra Solidaridad" y que "si se hubiera colocado una etiqueta de Solidaridad sobre la frente de un caballo, habría sido elegido el caballo". Jaruzelski también atribuye la derrota del partido Comunista al hecho que "en cada circunscripción Solidaridad se presentó como candidato único, mientras nosotros presentamos diez por vez" y entonces "es evidente que nuestros candidatos se eliminaron e[illegible] al otro".

Para el nuevo gobierno afirma, Jaruzelski, "nosotros estamos abiertos a cualquier solución. Propusimos una gran solución y estamos listos a aceptar una participación de la oposición en el gobierno".

PARTES ILEGIBLE

01-01

8908512

Temen en Polonia una crisis institucional

VARSOVIA, 7 (AP). – Representantes del Gobierno se reunirán mañana con jefes del sindicato Solidaridad, que triunfó rotundamente en los comicios del domingo, mientras un comentarista oficial alertó sobre una "crisis institucional" si el Partido Comunista no retiene la mayoría en el Parlamento.

Se cree que la compleja situación política tras las elecciones será el principal tema por debatir, mañana, cuando se reúnan en Varsovia el ministro del Interior, Czeslaw Kiszczak, y Lech Walesa, jefe de Solidaridad.

Al hablar en la televisión estatal, el profesor de leyes Stanislaw Gebethner dijo que "la falta de una mayoría estable y la imposibilidad de formar un gobierno derivará en un estancamiento político y en una crisis constitucional".

Se aguarda para las últimas horas de hoy el resultado oficial de la votación, según la agencia noticiosa oficial PAP. Sin embargo, el Partido Comunista ya admitió haber sufrido una "contundente" derrota.

Funcionarios comunistas han estado presionando a Solidaridad para establecer algún tipo de alianza con el partido, pero la coalición gremial se ha negado hasta el momento, para conservar su papel en la oposición.

Solidaridad se vio limitada en los comicios del domingo por un acuerdo político al que llegó con las autoridades en abril y por el cual podía presentar candidatos a 161 de los 460 escaños del Sejm o Parlamento (un 35 %).

Según las cifras de Solidaridad, 160 bancas fueron ganadas por candidatos de la coalición gremial y sólo debe decidirse un escaño en la segunda vuelta por efectuarse el 18 de junio.

Pero en la mayoría de los casos, los candidatos del Partido Comunista y de sus aliados, que se presentaron para los restantes 299 escaños, no obtuvieron el requerido 50 por ciento en la primera ronda y deberán presentarse a una segunda.

Eso da a Solidaridad la posibilidad de elegir entre los candidatos comunistas y sus aliados a aquellos que se hallen más cerca de su programa.

"Nuestra opinión es que resulta importante comprometernos en la segunda ronda, a fin de presentar a los votantes candidatos que, en nuestro criterio, son los mejores", dijo en conferencia de prensa Jan Litynski, jefe de la campaña de Solidaridad en Varsovia.

"Deseamos dar a todos los candidatos la oportunidad de presentar sus plataformas a nuestros votantes y probablemente convocaremos a reuniones para discutir los méritos de los candidatos", agregó.

Las reuniones se realizarán entre diputados ya electos de Solidaridad y los candidatos en representación del Partido Comunista o de sus aliados, los partidos Democrático y del Campesinado, dijo Litynski.

Algunos son más populares

Litynski dijo que en las elecciones del domingo algunos candidatos comunistas o de partidos aliados habían demostrado ser más populares que otros y que Solidaridad continuará a publicitar esas figuras.

El respaldo por parte de Solidaridad aseguraba virtualmente ser elegido en la primera ronda. Si lo mismo ocurre el 18 de junio, el sindicato podría determinar prácticamente la composición del próximo Parlamento.

Según cifras extraoficiales, Solidaridad ya ha ganado 92 de los posibles 100 escaños en el Senado y los candidatos que deben ir a una segunda ronda recibieron la mayor votación en sus distritos, aunque no llegaron al 50 por ciento. Se cree que luego de la segunda ronda la coalición gremial controlará las 100 bancas.

022

HB

SETIEMBRE/1989

LA NACION

POLONIA (F.R)

El líder de Solidaridad descartó su postulación

Walesa apoya al candidato oficialista

VARSOVIA, 1° (Reuter).– Legisladores de Solidaridad instaron a Lech Walesa a postularse a la presidencia de la República, pero el líder sindical aseguró que respaldaba la candidatura del ministro del Interior Czeslaw Kiszczak.

Los legisladores, que votarán la semana próxima para el nuevo cargo de presidente, emitieron una declaración sosteniendo que tenían un candidato evidente para el puesto, pero no veían posibilidades de concretar su postulación. No se mencionaba específicamente a Walesa, pero es la primera vez que se lo citó pública –aunque indirectamente– en relación con la Presidencia.

La bancada de 260 legisladores de Solidaridad –el grupo más numeroso en la Asamblea Nacional de 560 que elegirá al primer mandatario– resolvió aplazar una decisión respecto de la elección.

Airadas discusiones

Estallaron airadas discusiones cuando destacados representantes de Solidaridad afirmaron que no podían presentar candidato a causa del convenio contenido en el pacto reformista suscripto en abril entre el gobierno y la oposición estableciendo que la poderosa dignidad de presidente debe ser confiada a un comunista.

El jefe comunista, general Wojciech Jaruzelski, declaró que que no pensaba postularse debido a su impopularidad por implantar la ley marcial en 1981 para aplastar a Solidaridad y propuso a Kiszczak, ministro del Interior desde 1981, quien condujo las negociaciones con Solidaridad que llevaron a amplias reformas democráticas.

No obstante, algunos comunistas consideran que esas reformas constituyen una traición, y el Comité Central está aparentemente remiso a aceptar a Kiszczak, por lo cual exhortaron a Jaruzelski a reconsiderar su alejamiento.

Congelan precios y salarios

PERIA

VARSOVIA, 1° (EFE).– El gobierno, presionado por todas las principales fuerzas políticas del país, decidió congelar a partir de hoy los precios, los salarios y el volumen de las subvenciones concedidas a la industria y los servicios no rentables.

La declaración del gobierno justifica sus fracasos y resalta la precaria situación socioeconómica heredada de los gabinetes anteriores. También destaca que sus pasos y medidas hicieron posible la implantación del pluralismo político y económico y la ampliación de los derechos y libertades ciudadanas.

Enviado del Papa

CIUDAD DEL VATICANO, 1 (AP).– Juan Pablo II ha decidido enviar un representante diplomático a Varsovia, allanando el camino para el restablecimiento de relaciones diplomáticas plenas entre la Santa Sede y Polonia, según una carta del Papa difundida hoy.

Polonia se convertiría en el primer Estado del Pacto de Varsovia en tener relaciones diplomáticas con la Santa Sede. Las relaciones fueron cortadas por el régimen comunista al asumir el poder en 1945.

En la carta, destinada al cardenal Josef Glemp, el primado polaco, el Sumo Pontífice dijo que estaba listo para enviar un representante a Polonia aún antes de completarse el acuerdo en detalle.

022 MB

Solidaridad rechazó asumir siete ministerios en Polonia

EN FOCO

El régimen y el gobierno

Solidaridad no forma parte del gobierno, pero sí del régimen. "Oposición leal", más que "todo el poder", es la bandera de identidad que se puede leer tras los últimos debates: se rechaza la incorporación a un gabinete de unidad con el PC, pero acaba de aceptarse la entrada a un nuevo organismo superior de supervisión de la transición democrática, y no puede olvidarse que Lech Walesa aconsejó la elección del general Wojciech Jaruzelski como presidente, y que el triunfo de este último fue posible gracias a la abstención de varios parlamentarios del sindicato convertido en partido.

Jaruzelski, una vez lograda la incorporación de Solidaridad al régimen, querría que también se incorporara al gobierno. Walesa rechaza la oferta, no quiere acompañar a un PC desprestigiado y vaciado de representación en el difícil gobierno de la transición; prefiere esperar que las condiciones maduren para asumir con Solidaridad el cargo de primer ministro. Si Jaruzelski lograra que Solidaridad y el PC integraran un mismo gobierno, se convertiría en árbitro máximo y jefe del gobierno y del régimen. Walesa, en cambio, prefiere que Jaruzelski sea solo jefe del régimen, para poder quedar él mismo como jefe del gobierno. Quedando fuera de un gobierno con el PC, Walesa asume la jefatura de un gobierno fantasma: el PC no sobreviviría una elección libre, y Walesa apuesta a que no sobrevivirá al hecho de ejercer nuevamente el poder.

La democracia parlamentaria parcial de Polonia contiene otra novedad. Solidaridad ganó masivamente las primeras elecciones semilibres, potenciando al Partido Campesino, tradicionalmente un sello de goma, como árbitro de la relación de fuerzas entre Solidaridad y el PC. Ahora el Partido Campesino se propone usar su nueva fuerza relativa (que le permitiría dejar al PC en minoría) y tiene base social para eso: los campesinos que exigen que el 1° de agosto se ponga en marcha la planeada liberalización de los precios de los productos del agro, contra la aparente renuencia de funcionarios del PC, y que han salido a los caminos para vocear su reclamo, obligando al gobierno a montar puestos de control para impedir su acceso a las áreas urbanas. El reclamo es explosivo: causaría una suba dramática del precio de la comida en las ciudades, potenciando una nueva ola de descontento industrial.

El presidente polaco, Wojciech Jaruzelski, dijo durante un encuentro en privado con un parlamentario de la oposición, que se opone "por razones de política exterior" a la formación de un gobierno integrado exclusivamente por representantes de Solidaridad. Trascendió ayer que el líder sindical, Lech Walesa, rechazó una propuesta del jefe de Estado de asignar siete cargos ministeriales a la oposición.

VARSOVIA, 26 (Reuter, AP, ANSA y AFP). — El líder sindical, Lech Walesa, rechazó una propuesta del presidente polaco, Wojciech Jaruzelski, de designar por lo menos siete representantes de Solidaridad en puestos ministeriales —entre ellos el de viceprimer ministro— para formar un gobierno de coalición, informaron hoy fuentes sindicales.

Jaruzelski, en tanto, dijo hoy que el Pacto de Varsovia "no entendería" la formación en Polonia de un gobierno integrado en forma exclusiva por representantes del sindicato independiente, durante una entrevista que mantuvo con el presidente de Solidaridad Agrícola, rama campesina de la central obrera, Josef Slisz.

El jefe de Estado polaco afirmó que si el gobierno "cedía" a Solidaridad, esa decisión sería mal recibida por algunos países vecinos, entre los cuales citó a la República Democrática Alemana, Checoslovaquia y la Unión Soviética.

Walesa se declaró ayer dispuesto a crear inmediatamente un gobierno a cargo de las "fuerzas que gozan del apoyo de la mayoría de la sociedad", estimando que si esa solución no era la escogida por el régimen, el gobernante Partido Obrero Unificado Polaco (POUP) y sus aliados deberán asumir las responsabilidades del Poder Ejecutivo solos.

♦ Parlamento

El grupo parlamentario de Solidaridad se pronunció esta tarde, con solo cuatro abstenciones, en contra de participar en un gobierno de "unidad nacional" y decidió igualmente que "no sería beneficiosa la participación a título personal" de personas próximas al sindicato opositor en las tareas de gobierno.

Durante la reunión de hoy, que se extendió toda la jornada, la oposición manifestó sin embargo su voluntad de apoyar la política del futuro gobierno. Los parlamentarios discutieron la posibilidad de crear una "comisión extraordinaria", compuesta por representantes de diversas tendencias políticas, destinada a "vigilar" la buena aplicación del programa de reestructuración de la actividad económica del país.

En ese marco, el líder parlamentario de Solidaridad, Bronislaw Geremek, dijo que el partido de gobierno no permitiría la formación de un gobierno de Solidaridad, porque "constituiría un paso suicida. (Sin embargo) nuestra respuesta debe ser clara: sí estamos dispuestos a formar un gobierno".

♦ Encuentro

El jefe de la rama campesina de Solidaridad informó que durante su encuentro con el presidente polaco, este le manifestó su negativa a designar ministros civiles en las carteras de Interior y de Defensa, que la oposición ha insistido en poseer antes de cualquier acuerdo.

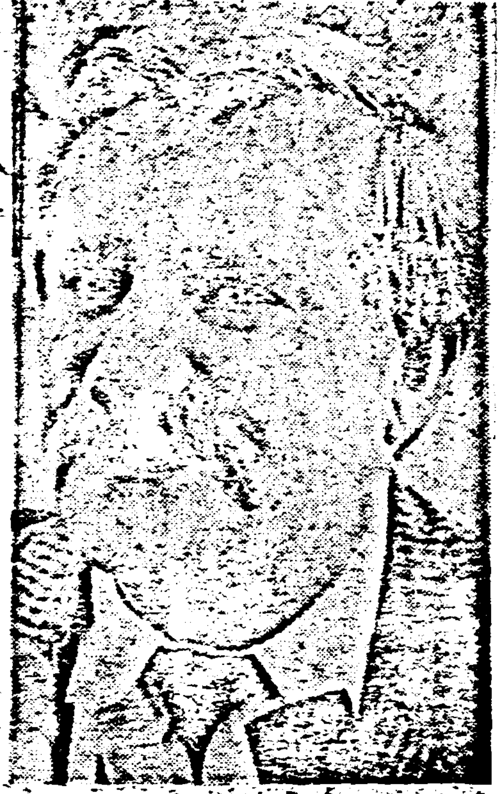
Jaruzelski dijo que es una "tradición en muchos años", tanto en Polonia como en todos los países del Pacto de Varsovia, que ambos ministerios estén dirigidos por generales.

"Los generales están para ganar batallas y los políticos para gobernar", expresó Slisz haber dicho a Jaruzelski, lo que fue recibido con aplausos de los parlamentarios que lo escuchaban.

Slisz agregó que el presidente deseaba darle a Solidaridad seis de los 16 ministerios, nombrando cuatro de ellos: Industria, Vivienda, Medio Ambiente y Salud, además de la cartera de viceprimer ministro.

Hoy la prensa critica la posición de Solidaridad, refirmando la necesidad de un acuerdo para la formación de un nuevo gobierno.

Agencia AP



Lech Walesa: no al ofrecimiento de Wojciech Jaruzelski.

01-01

8908707

...RESIDENCIA PARA EL PARTIDO COMUNISTA Y UN PRIMER MINISTRO DE LA OPOSICION

Solidaridad propone un acuerdo ent... todas las fuerzas políticas en Poloni...

La Unión Soviética afirmó ayer que está dispuesta a mantener vínculos con cualquier gobierno que se elija en Polonia, incluso si es encabezado por dirigentes de Solidaridad. El sindicato independiente propuso la formación de un gobierno de coalición en el que el presidente de la nación pertenezca al Partido Comunista y el primer ministro a Solidaridad.

Reclamo de Bush

VARSOVIA, 3 (Reuter). — El presidente estadounidense George Bush exhortó hoy a la Unión Soviética a retirar todas sus tropas de Polonia, asegurando que no hay razón para temer una invasión desde Occidente.

Bush declaró en una entrevista publicada en diarios polacos que tal repliegue debería iniciar el retiro de todas las tropas extranjeras de Europa, pero no ofreció nuevas reducciones en las fuerzas estadounidenses allí destacadas.

"Desearía que las tropas soviéticas, por respeto a Polonia, salgan de ese país", dijo Bush en una entrevista publicada por el diario del Partido Comunista Trybuna Ludu y el diario del sindicato independiente Solidaridad Gazeta Wyborcza.

"En mi opinión que no hay peligro de que Polonia sea invadida desde el Oeste y creo que nadie en Polonia imagina o piensa que existe tal peligro".

La Unión Soviética inició el retiro limitado de unos aproximadamente 45.000 soldados desde Polonia.

Hablando con periodistas en la Casa Blanca antes de una visita de tres días a Polonia a partir del domingo, Bush manifestó que quiere ofrecer ayuda económica estadounidense a Polonia pero Washington necesita primero tener seguridades de que las reformas económicas y políticas habrán de continuar en ese país del Este europeo.

La visita de Bush, su primera a Europa oriental desde que asumió la presidencia, incluirá conversaciones con el líder comunista general Wojciech Jaruzelski y el líder de Solidaridad Lech Walesa.

Luego se trasladará a Hungría y posteriormente a París a fin de participar en una reunión cumbre de los siete principales países industrializados no comunistas la próxima semana.

VARSOVIA, 3 (AP, EFE y Reuter). — La oposición polaca ofreció hoy formar un gobierno de coalición en el que el presidente sea elegido entre las filas del Partido Obrero Unificado Polaco (POUP, comunista), mientras que el primer ministro y su gabinete correspondan a candidatos de Solidaridad.

"Vuestro presidente, por nuestro primer ministro", tituló en primera plana el diario oficial de Solidaridad, Gazeta Wyborcza, dirigido por el ideólogo opositor Adam Michnik.

Fuentes políticas opinaron que el pedido público de Solidaridad para formar el primer gobierno no comunista desde la década de 1940 podría ser aceptado bajo ciertas condiciones.

Michnik señala en su oferta la necesidad de alcanzar un pacto nuevo que resulte aceptable para todas las fuerzas políticas. La propuesta surge mientras entre bastidores continúan los esfuerzos para resolver una encrucijada política en torno a la elección, esta semana, del poderoso nuevo cargo de presidente de la nación.

Solidaridad ha surgido como factor desequilibrante de poder en la elección presidencial, en la que la coalición gobernante formada por los comunistas está profundamente dividida y hasta el momento no ha logrado ponerse de acuerdo sobre un candidato que pueda lograr mayoría en la Asamblea Nacional, de 560 miembros.

Cuando el nuevo Parlamento polaco elija el jueves al presidente, los 99 senadores y 161 diputados electos bajo el estandarte del sindicato independiente Solidaridad tendrán un poder político nunca antes logrado por una organización opositora al Partido Comunista.

La más probable selección final podría recaer en el general Czeslaw Kiszczak, el ministro del Interior respaldado por el líder comunista general Wojciech Jaruzelski y por el jefe de Solidaridad, Lech Walesa.

Kiszczak fue propuesto por Jaruzelski, quien anunció el viernes que no presentará su candidatura. Pero sectores poderosos del partido y de las fuerzas armadas presionan a Jaruzelski para que cambie de opinión.

En tal sentido, el Consejo Mil... Ministerio de Defensa dio a cono... un comunicado en el que se afir... "el futuro presidente deberá con... competencias militares y garan... desarrollo del país conforme a la ... tución".

Tras una sesión especial del ... Militar, los jefes castrenses destac... importancia de asegurar la posi... ternacional de Polonia y especi... "la inviolabilidad de las fronteras ... forme a los compromisos del pa... miembro del Pacto de Varsovia.

Con este comunicado, los jefes ... misterio de Defensa quieren impe... un civil, allegado a sectores op... asuma la jefatura del Estado.

Propuesta

Ante las presiones militares, ... Michnik afirmó que un primer m... perteneciente a Solaridad y un pre... comunista darían a Polonia esta... en momentos en que se enfrenta ... rados cambios políticos y a una cri... económica que amenaza con des... "estabilidad social".

Polonia necesita una alianza de ... sición democrática y el ala reform... las instituciones gobernantes para... con "un sistema de poder flexib... ble", afirmó Michnik.

"Tal marco podría ser un acuer... el cual el presidente sería candid... POUP y el cargo de primer minis... misión de formar un gobierno se... en un candidato de Solidaridad", a...

La propuesta de formar un gobi... comunista es algo sin precedentes ... ropa oriental desde la década de 19...

Al respecto, la Unión Soviética ... zó hoy a afirmar que está dispu... mantener vínculos con cualquier ... no que se elija en Polonia, inclu... dirigido por Solidaridad.

Vadim Zagladin, miembro del ... central y consultor de política exte... presidente Mijail Gorbachov, di... "este es un asunto interno en el qu... tros amigos polacos deberán deci... ellos mismos. Nosotros mantendre... relaciones con cualquier gobierno... en Polonia".

01-01 8908713

JARUZELSKI RATIFICO LA LEALTAD AL PACTO DE VARSOVIA

Bush prometió ayuda económica a Polonia para apuntalar las reformas

Al convertirse en el primer presidente norteamericano que habla ante el Parlamento polaco, George Bush afirmó que la incipiente democracia en Polonia puede augurar una era de paz y estabilidad para toda Europa. Anunció, asimismo, una suerte de "salvataje" económico para el régimen de Varsovia con el objeto de respaldar las reformas. Lech Walesa expresó su parcial desilusión por las propuestas de Bush

VARSOVIA, 10 (AP, AFP, UPI, ANSA y Reuter). — El presidente de los Estados Unidos, George Bush, anunció hoy frente a la asamblea conjunta del Sejm (Parlamento), un multimillonario plan de ayuda a la acosada economía de Polonia que incluye, entre otros puntos, la creación de un fondo de asistencia de 100 millones de dólares, una solicitud al Banco Mundial para la concesión de 325 millones de dólares en préstamos y el apoyo a la renegociación de la deudas polacas con vencimiento este año.

Por su parte, y durante un discurso pronunciado antes de que hablara el presidente norteamericano, el jefe del gobierno polaco, general Wojciech Jaruzelski, indicó que su país apreciaba la ayuda de los Estados Unidos, pero afirmó su lealtad a la alianza militar del Pacto de Varsovia.

El líder polaco coincidió con el mandatario visitante en que Polonia debería aceptar más sacrificios para reestructurar su economía. "Pero no estamos solos —señaló—. Tenemos muchos amigos, y estoy seguro que las relaciones polaco-norteamericanas, nuestra cooperación, servirán para confirmarlo".

Entre las primeras reacciones al plan de Bush, el líder del sindicato Solidaridad, Lech Walesa, expresó parcial desilusión por los anuncios de ayuda económica, aunque los calificó como una "apertura visible" por parte de la administración norteamericana.

En una declaración a los periodistas en Gdansk, Walesa dijo que el plan no contempla el "tratamiento de shock que necesita Polonia", sino solo "un ofrecimiento de ayuda limitada" frente a las transformaciones democráticas en curso.

"Los Estados Unidos no quieren dejar sola a Polonia en sus esfuerzos de reforma y democratización", señaló el jefe de la Casa Blanca en la primera sesión conjunta del nuevo Parlamento polaco, parcialmente electo el 4 de junio último por sufragio directo.

Poco después de reunirse en privado durante casi una hora con el líder del Partido Comunista y jefe del gobierno polaco, Bush fue acogido por el Sejm con dos minutos de ovación de pie e inmediatamente afirmó que la incipiente democracia en Polonia puede augurar una era de paz y estabilidad para toda Europa.

Tras insistir en que nadie puede sustituir a los polacos en la tarea de esforzarse por su propio país, el presidente agregó que "habida cuenta de la magnitud (de la la crisis) mi país está dispuesto a ayudarles en cuanto ustedes se ayuden".

Bush dijo que solicitará al Congreso estadounidense 100 millones de dólares para promover la empresa privada en Polonia y precisó que Washington pedirá al Banco Mundial que asigne a este país dos préstamos por un total de 325 millones de dólares y promoverá la contribución Occidental a la asistencia y la renegociación de la deuda externa polaca —de 39.000 millones de dólares— para que Varsovia pueda demorar el pago de unos 5.000 millones previsto para este año.

El plan norteamericano también prevé 15 millones de dólares de ayuda a la protección del medio ambiente polaco y el desarrollo de las relaciones culturales bilaterales, que incluye la apertura del primer centro cultural de los Estados Unidos en Varsovia.

Las medidas propuestas se sumaron a las que el propio Bush ya había anunciado el 17 de abril, tras los acuerdos entre el gobierno y la oposición polacos que condujeron a las elecciones parlamentarias.

El presidente hizo hincapié fundamentalmente en los cambios democráticos: "Lo que ustedes ya han logrado va más allá de nuestras esperanzas y ha merecido justa admiración".

Bush fue aclamado durante su tránsito por Varsovia y aproximadamente 2000 polacos se congregaron para presenciar la ceremonia en la que el mandatario depositó una ofrenda floral en el monumento al soldado desconocido y al pie del que conmemora a los judíos polacos muertos en campos de concentración.



Agencia

Jaruzelski, Bush y Geremek, presidente opositor en el Parlamento, brindan una nueva relación

EN FOCO

Una señal realista

La visita de Bush a Polonia —y más tarde a Hungría—, como paso previo a la cumbre económica de París, y el ofrecimiento de asistencia financiera al régimen de Varsovia están demostrando los vertiginosos cambios producidos en estos dos países de la órbita socialista.

El presidente norteamericano sabe que su tarea no será fácil. Deberá demostrar que los países occidentales están dispuestos a apoyar los cambios y evitar el colapso económico que impediría esos planes. Y, al mismo tiempo, Bush sabe que no debe demostrarse entusiasmado al punto tal de crear expectativas poco realistas.

Sus asesores saben que el peligro actual es que el proceso de reformas se vaya de las manos, lo cual daría a los elementos conservadores de los gobiernos soviético, polaco y húngaro el pretexto para una regresión.

También conoce Bush que, por más apasionante que sea el proceso comenzado el año pasado, el cambio gradual es siempre preferible a la transformación drástica, y que el enfoque pragmático siempre es más adecuado que el enfoque ideológico.

La ayuda, según dijo Bush, deberá basarse en un enfoque multilateral. Los EE.UU., con su magro presupuesto y déficit comerciales, no tienen los recursos necesarios para crear un tipo de Plan Marshall aplicable a Europa oriental.

Washington tampoco posee el conocimiento profundo de esa zona europea para colaborar con el Este. Cualquier tipo de ayuda masiva debe acordarse en conjunción [con] esas naciones que tienen el con[oci]miento y los recursos, en partic[ular] Alemania Federal.

La ayuda, dicen los ases[ores] presidenciales, debe estar asoci[ada] a una reforma continua, de ín[dole] política y económica. Si bien P[olo]nia y Hungría han hecho enor[mes] progresos para abandonar el m[ode]lo económico stalinista, ambos [paí]ses requieren imperiosamente [una] gran reestructuración económi[ca].

Por ello, la asistencia occid[ental] debe canalizarse hacia indus[trias] productivas y alentar el ca[...] No debe repetirse la experienc[ia de] los años '70, de conceder crédi[tos a] industrias deficitarias que, en [defi]nitiva, condujeron solo a prést[amos] que no podían ser devueltos y [a una] enorme deuda externa.

Solidaridad busca acuerdo c[on] Moscú para formar gobiern[o]

VARSOVIA, 10 (Reuter). — El movimiento opositor polaco Solidaridad está dispuesto a formar un gobierno si la Unión Soviética consiente y si los países occidentales le ofrecen significativa ayuda económica, dijo hoy un alto asesor de ese sindicato.

Manifestó a Reuter que Adam Michnik, prominente estratega de Solidaridad, viajará a Moscú en breve para ver si el Kremlin aprueba un futuro gobierno polaco encabezado por el otrora proscripto sindicato.

El asesor, que pidió se reserve su anonimato, expresó que Solidaridad también necesitaba la garantía de importante ayuda de Occidente, porque de esta forma se asegurarían las bases para un programa de reformas económicas y amplio respaldo público.

"La creación de un gobierno de Solidaridad es posible, si se cumplen estas dos condiciones", dijo.

Michnik propuso, en un artículo publicado por el diario de Solidaridad, Gazeta Wyborcza, hace una semana, que el movimiento debiera dar su respaldo al nombramiento de un comunista para el nuevo y poderoso cargo de presidente, a cambio de que se le faculte a nombrar a un primer ministro con el cometido de formar un gobierno.

Si Solidaridad llegara a formar un gobierno, se trataría de la primera administración no comunista en Europa oriental desde la década de 1940, y representaría una metamorfosis asombrosa en la actitud soviética hacia la región.

La aplastante derrota que infligió Solidaridad al Partido Comunista en las elecciones del mes pasado le granjeó un poderío de primer orden en Polonia, y jefes del movimiento dijeron que no aceptarían cargos en un gobierno encabezado por los comunistas.

Algunos dirigentes de Solidaridad se han mostrado reacios a formar un gobierno, aduciendo que se verían obligados a aceptar responsabilidades por instrumentar un plan de austeridad económica, lo que socavaría la popularidad del movimiento.

El líder del Partido Comunista, Wojciech Jaruzelski, era considerado el candidato más probable para ocupar la presidencia hasta que sorpresivamente se retiró el 30 de julio, alegando que se lo identificaba públicamente con la imposición de la ley marcial de 1981 antes que con las reformas.

Jaruzelski propuso que se designe para la presidencia al ministro del Interior, Czeslaw Kiszczak, pero dirigentes del partido —consternados por la derrota electoral que les asestó Solidaridad— urgen a Jaruzelski que reconsidere su actitud.

El líder de Solidaridad, Lech Walesa, respaldó a Kiszczak argumentando que el pueblo polaco considera a Jaruzelski inaceptable a causa de su desempeño durante la vigencia de la ley marcial.

Vadim Zagladin, asesor en política exterio[r del lí]der soviético Mijai[l Gorba]chov, dijo la sema[na pasa]da que el Kremlin [acep]taría la conforma[ción de] un gobierno en Po[lonia por] parte de Solidarid[ad].

Pero el promin[ente ase]sor de Solidaridad [dijo que] el movimiento as[piraba a] que esta tesitu[ra fuera] confirmada por u[na perso]nalidad de mayor [rango], que Zagladin, q[ue es] miembro del Pol[itburó] no es considerad[o entre] los colaboradore[s más es]trechos de Gorbac[hov].

Con ocasión de [su visita] a París, el jefe de [...] sugirió que no l[e gusta]ría tratar con u[n gobierno] formado por la [oposición] en Polonia y agr[egó que le] gustaría entrevi[starse con] Walesa si las c[ircunstan]cias lo permiti[eran. El] mismo día, el líd[er sindical] polaco afirmó q[ue estaba] dispuesto a dia[logar con] Gorbachov, lo q[ue muestra] la voluntad de a[...] establecer, al m[...] relación que ha[...] pocos mes[es...]

01-01

022

CLARIN 23-7-89

022

INCOGNITAS DE LA APERTURA POLACA

Jaruzelski: un enigma

VARSOVIA, 23 (Por A. D. Horne, de The Washington Post, especial para Clarín). — Cuando Wojciech Jaruzelski era todavía un promisorio joven oficial del ejército polaco de posguerra, su sobrenombre era "el boy scout" por su puntilloso respeto a todas las reglas.

Y cuando tomó juramento el miércoles de la semana pasada como nuevo presidente de Polonia, levantó su brazo derecho e hizo con sus dedos un gesto similar al tradicional saludo de los boy scouts.

Este general, de 66 años, que fue el encargado de dirigir a la nación polaca en los turbulentos 80 —con todo el torbellino que supuso la primera etapa de Solidaridad, la ley marcial y la nueva apertura hacia un pluralismo político y una economía de mercado— sigue siendo un "enigma" tanto para el mundo como para muchos de sus compatriotas.

El ex secretario de Defensa norteamericano Caspar Weinberger lo calificó como "un general soviético con uniforme polaco". Son muchos los polacos —en especial, los seguidores del movimiento opositor Solidaridad— que coinciden en que Jaruzelski puso en práctica, a sabiendas, o no, las órdenes de Moscú cuando decidió imponer el 13 de diciembre de 1981 la ley marcial, de modo de destruir el incipiente experimento democrático de aquellos tiempos.

De todos modos, hay otros que sostienen —con igual convencimiento— que Jaruzelski actuó patrióticamente y que su deseo era acabar con el caos social y económico que había llevado a Polonia al borde de una guerra civil —o de una invasión soviética— El propio Jaruzelski se atribuyó toda la responsabilidad por la imposición en ese momento de la ley marcial y se negó de hecho a disculparse por ello, alegando que había decidido implantarla luego que Moscú amenazó con suspender el suministro de combustibles y materias primas vitales. Así lo explicó este lunes, cuando debió enfrentar un sinnúmero de preguntas de parte de los miembros de Solidaridad que ahora se encuentran en el Parlamento.

Wojciech Jaruzelski no es un hombre fácil de conocer. Tiene pocos amigos o colaboradores cercanos y hasta ellos tienen miedo de hablar sobre él por temor a que le disguste.

♦ Muy reservado

Concede muy pocas entrevistas a la prensa, y cuando acepta, rara vez se refiere a su vida privada. Se ha llegado a decir que *ni siquiera su hermana*, que vive en la ciudad industrial de Lodz, tiene una relación estrecha con el general.

Detrás de sus oscuros anteojos y de su rígida postura se esconde un típico oficial del ejército, siempre atento. Su vida se halla enraizada en las dos únicas instituciones polacas que lograron sobrevivir a la tormenta de la Segunda Guerra Mundial: el ejército y la Iglesia Católica.

Al igual que la mayoría de los polacos de su generación, Jaruzelski cambió luego de las grandes penurias de aquella guerra, que significó la muerte de más de 6 de los 30 millones de compatriotas.

El 17 de setiembre, los ejércitos soviéticos tomaron el este de Polonia conforme a los términos de un acuerdo secreto que había sido firmado el mes anterior por los cancilleres de Adolfo Hitler y José Stalin.

Jaruzelski tenía 16 años cuando comenzó la guerra, y estudiaba en un colegio de Varsovia dirigido por sacerdotes maristas. Sus padres, que eran dueños de una propiedad bastante lujosa en las cercanías de Lublín, lo educaron según los ritos de la religión católica.

"Solía ser un firme creyente en mi niñez...", le habría confesado Jaruzelski al periodista yugoslavo Zrna Novak, en 1986. Fue la guerra, precisamente, la que lo convirtió en un ateo.

Los Jaruzelski —padre, madre, hijo e hija— fueron deportados primero a Lituania y luego a Siberia. En un campo de trabajos del sur de Novosibirsk, el joven Jaruzelski fue obligado a [illegible] choles. El potente sol siberiano, sumado al reflejo en la nieve, dañó sus párpados —reveló un colaborador suyo— obligándolo a utilizar los oscuros anteojos que usa siempre.

Su padre, Wladyslaw murió en ese mismo campo en 1942. Su madre y su hermana sobrevivieron y regresaron a Polonia en 1946. Cuando tenía 20 años, Jaruzelski fue aceptado como cadete en un ejército polaco que ayudaría a liberar a la nación.

Tiempo después, en 1947, Jaruzelski decidió incorporarse al Partido Comunista. Luego de ello su ascenso fue veloz. Tras su paso por una academia militar de Moscú obtuvo el rango de teniente coronel en 1949, coronel en 1954 y general en julio de 1956 —uno de los más jóvenes de Polonia ya que tenía 33 años.

Años después, cuando el gobierno —controlado por líderes del partido como Edward Gierek y brevemente por Stanislaw Kania— resultó incapaz de lidiar con el movimiento Solidaridad en 1980-81, Jaruzelski —que por entonces había sido miembro del Politburó por espacio de 10 años— fue nombrado primer ministro en febrero de 1981.

A diferencia de Gierek y otros, nadie nunca llegó a sugerir que Jaruzelski haya utilizado su poder para beneficios personales. Llega a su oficina a las 8.15 y se queda hasta pasadas las 22. Algo que lo apasiona: los noticiarios de televisión.

PARTE ILEGIBLE

8909134

01-01

 Buenos Aires, miércoles 12 de julio de 1989 ★ CLARIN

EL LIDER DE SOLIDARIDAD RECLAMO UNA AYUDA DE DIEZ MIL MILLONES DE DOLARES

Bush culminó su visita a Polonia sin satisfacer expectativas económicas

En su gira de apoyo a las reformas en el bloque soviético, el presidente norteamericano llegó ayer a Budapest, luego de una visita a Polonia donde provocó cierta decepción al anunciar montos de ayuda económica muy inferiores a los esperados tanto por el gobierno cuanto por la oposición polaca.

GDANSK, Polonia, 11 (AP, UPI y AFP). — El presidente de los Estados Unidos, George Bush, visitó hoy Gdansk, cuna del sindicato independiente Solidaridad, y dijo a millares de personas que la lucha que libraron trajo como resultado "una época en que los sueños pueden volver a cobrar vida" en la transformación democrática de Polonia.

"A aquellos que dicen que la libertad puede ser negada para siempre, les digo: miren a Polonia", dijo el presidente en su discurso, que señaló el momento culminante de su visita de dos días a este país.

"Polonia no está sola. Los Estados Unidos están con ustedes", dijo Bush tras renovar su promesa de ayudar a los polacos a restaurar su destruida economía y a buscar mayores libertades políticas.

El presidente dijo que Walesa había pedido durante sus conversaciones ayuda para Polonia en forma de inversiones privadas. "Puedo respaldar firmemente esa posición aquí mismo", dijo Bush.

Bush bosquejó ayer un programa de ayuda de su país que asciende a 115 millones de dólares y propuso condiciones de pago menos onerosas para saldar la deuda externa de Polonia, que alcanza los 39.000 millones de dólares.

Bush dijo que sometería a la cumbre económica que comienza el viernes en París el llamado de Walesa para que se hagan inversiones privadas en Polonia.

El pedido

El presidente estadounidense George Bush y el líder de la coalición sindical Solidaridad Lech Walesa, almorzaron juntos hoy y tras convenir en que el mejor aliciente para la debilitada economía de Polonia es el capital foráneo, el dirigente opositor dijo al mandatario que su país requiere 10.000 millones de dólares en inversiones privadas.

En el segundo día de su visita a esta nación de Europa oriental, el presidente y su esposa Barbara fueron recibidos por Walesa y su esposa Danuta en su domicilio cerca de donde hace diez años nació Solidaridad, para almorzar y hablar de la situación en Polonia.

"Los Estados Unidos respaldan hombro con hombro al pueblo polaco y a Solidaridad", dijo el presidente al salir del almuerzo. "Que viva Bush", respondió a coro la multitud. El presidente fue presentado al auditorio, que coreaba consignas y ondeaba banderas, por el líder de Solidaridad, Lech Walesa, que dijo que esperaba que el visitante norteamericano se diera cuenta de que "nuestro país debe y merece ser ayudado...Que Dios bendiga a los Estados Unidos. Que Dios bendiga a nuestra patria".

Después de terminar su discurso, Bush y Walesa recibieron juntos los aplausos de la multitud y luego se volvieron hacia el monumento a los obreros asesinados en disturbios ocurridos en 1970, elevaron en alto sus brazos e hicieron la señal de la victoria.

En Hungría

Bush partió de Polonia más tarde para una visita de dos días a Hungría, otro país de la órbita soviética empeñado en implantar extraordinarias reformas políticas y económicas. El jueves viajará a París para asistir a la cumbre de los siete países más industrializados del mundo y, posteriormente, realizará una visita de un día a Holanda.

Bush fue hasta el Monumento a los Trabajadores de Solidaridad, emplazado frente a la puerta principal de acceso a los Astilleros Lenin, después de almorzar en privado con Walesa en casa de éste.

Decepción

El presidente norteamericano sedujo y a la vez decepcionó a los representantes del poder y de la oposición de Polonia al subrayar la importancia que tiene el actual proceso de reformas para la reunificación de Europa, al tiempo que anunció un plan de ayuda que Varsovia juzgó "limitado".

En un discurso pronunciado el lunes ante las dos cámaras de la Dieta (Parlamento) polaca, Bush manifestó su admiración por los espectaculares cambios y la evolución política de Polonia realizados en los últimos meses.

Se congratuló principalmente del "renacimiento" del sindicato Solidaridad y, hecho sin precedente en los estados comunistas, del ingreso de la oposición al Parlamento.

Bush reiteró ante la Dieta su convicción de que el "sistema stalinista se derrumbó", y que un día "la Europa de nuestros hijos estará unida y será libre".

Hay "una gran diferencia entre las expectativas de Polonia y las decisiones" de Bush, estimó el coronel Wieslaw Gornicki, portavoz del jefe de Estado y jefe del Partido Obrero Unificado Polaco (POUP, comunista), general Wojciech Jaruzelski.

Por su parte, el líder de Solidaridad, Lech Walesa, reiteró que Polonia necesita una "terapia intensiva", y que el plan de Bush no lo es. Solidaridad había pedido 10.000 millones de dólares de asistencia en un plazo de tres años.

Apoyo de la CEE

PARIS, 11 (FP). — Convencidos "de la realidad de los cambios" en ciertos países del bloque socialista, los doce integrantes de la Comunidad Económica Europea (CEE) reiteraron su voluntad de "proseguir e intensificar la cooperación" con esas naciones, afirmaron hoy sus cancilleres al término de la reunión celebrada hoy en París por el consejo de cooperación política de la CEE.

Esta conferencia constituyó el primer encuentro de los cancilleres de la CEE realizado con la responsabilidad de Francia, país que ejerce la presidencia rotativa de la Comunidad durante el segundo semestre de 1989.

En su declaración publicada al concluir el consejo, los ministros de Relaciones Exteriores de los doce indicaron que "han tenido ocasión de convencerse de la realidad y de la diversidad de los cambios en curso en ciertos países de Europa del este", en las dos reuniones de supervisión de la Conferencia sobre Seguridad y Cooperación en Europa (CSCE), efectuadas en Londres en abril/mayo y en París, en junio.

Agencia AFP



Walesa y Bush alzan el signo de la victoria, ayer, durante un mitin frente a los astilleros de Gdansk.

Lech Walesa pidió cautela

GDANSK, 11 (UPI). — El jefe y fundador de Solidaridad, Lech Walesa, citando el ejemplo de China, urgió hoy a los polacos a actuar con cautela mientras buscan otras libertades políticas en la cambiante Polonia.

Al mismo tiempo, Walesa declaró que Polonia podría convertirse en los Estados Unidos del bloque oriental.

"La experiencia de China nos enseña que el no respetar a las fuerzas políticas puede llevarnos a otra «plaza de la paz celestial»", expresó Walesa refiriéndose a la masacre en la Plaza de Tienanmen.

"Si queremos que nuestra plaza, la plaza de Solidaridad, se mantenga por siempre en la memoria de las generaciones como un símbolo de esperanza, debemos hacer nuestro mejor esfuerzo para que las reformas políticas estén acompañadas por las reformas económicas".

Walesa habló al presentar al visitante presidente George Bush ante los trabajadores de los astilleros de Gdansk, donde nació Solidaridad.

Decenas de miles de personas asistieron bajo un fuerte sol a darle al presidente George Bush y a su anfitrión, Walesa, una calurosa bienvenida en la plaza de Solidaridad, que recibió su nombre en 1980 con el surgimiento de la coalición sindical independiente.

Poco Legible.

01-01

8909135

EFE MILITAR POLACO AFIRMO QUE NO SERA CANDIDATO A PRESIDENTE

Jaruzelsky dio un paso al costado

licía utilizó ayer en Varsovia gases y cachiporras ra dispersar una manifestación que reclamaba la cia del general Wojciech Jaruzelski como jefe de do. Este, a su vez, anunció que no se postulará en s elecciones presidenciales porque —según dijo— pesa sobre su conciencia el haber impuesto la ley marcial en Polonia.

VARSOVIA, 30 (Reuter). — El general Wojciech Jaruzelski anunció hoy que no se presentará como candidato para el poderoso cargo de presidente de Polonia, alegando que jamás podría sacudirse el estigma de haber declarado la ley marcial.

La dirigencia del Partido Comunista lo urgió inmediatamente a rever su decisión de no presentar su candidatura para el cargo recientemente instituido, que implica amplios poderes.

Jaruzelski, quien gobernó el país desde 1981 como líder del Partido Comunista, propuso que el candidato a presidente sea el ministro del Interior, general Czeslaw Kiszczak.

"No tengo previsto ser candidato", declaró Jaruzelski en un comunicado leído por la televisión estatal.

"Permítanme proponer al general Czeslaw Kiszczak para el cargo de presidente", agregó.

"No estoy eludiendo responsabilidades porque jamás lo hice... Pero debo tener en cuenta las realidades sociales... Sé bien que la opinión pública me asocia con la ley marcial y mucho menos frecuentemente con el programa de reformas", dijo.

Un debate sobre la candidatura se desarrolló durante varias horas en el seno del comité central del Partido Comunista, de 230 miembros, dijeron fuentes de la reunión.

"El nombre de Kiszczak fue mencionado y entonces se produjo un debate", indicó una fuente del partido. "Muchos dijeron que Kiszczak no es una mala opción, pero que Jaruzelski es un candidato mejor", agregó.

Fuentes de la oposición que solicitaron [...] tificadas manifestaron que la conducción del partido solicitó conversaciones con el sindicato independiente Solidaridad, sobre la posibilidad de aceptar otros candidatos, por lo que el líder de la agrupación, Lech Walesa, participará de una entrevista sobre el tema, en Varsovia.

Mientras se reunía el comité central, en Varsovia, Katowice y Kielce marchaban manifestantes al grito de "Jaruzelski debe irse", protestando contra la candidatura del presidente.

En la capital, los manifestantes arrojaron bombas molotov y baldes de pintura roja contra la policía antimotines, que intentó dispersarlos con chorros de agua cerca de la sede del comité central.

Jaruzelski también estaba siendo fustigado por el ala dura del Partido Comunista, descontenta porque el partido cedió su monopolio del poder en virtud de las amplias reformas políticas introducidas por el presidente.

El jefe de Estado debe ser elegido la semana próxima por la Asamblea Nacional, de 560 miembros, que incluye a ambas cámaras del Parlamento, en el que Solidaridad ocupa el

El Vaticano y Polonia restablecieron ayer relaciones diplomáticas plenas

El Vaticano y el gobierno polaco anunciaron ayer simultáneamente la reanudación de las relaciones diplomáticas, hecho que puso fin a meses de negociaciones intermitentes entre la Santa Sede y el régimen de Varsovia. Esas relaciones fueron interrumpidas cuando los comunistas tomaron el poder en Polonia en 1945. Previamente se habían establecido un acuerdo satisfactorio entre la Iglesia Católica polaca y el Estado.

CIUDAD DEL VATICANO, 17 (ANSA, EFE, Reuter y UPI). — El Vaticano restableció hoy relaciones diplomáticas con Polonia, forjando así los primeros vínculos oficiales entre la Iglesia Católica y una nación comunista.

El anuncio oficial, difundido simultáneamente en el Vaticano y Varsovia, puso fin a meses de negociaciones intermitentes en las que la Iglesia Católica desempeñó un rol destacado en defensa de las reformas políticas y sociales en Polonia.

Los dos estados rompieron sus relaciones diplomáticas el 12 de setiembre de 1945, cuando el entonces gobierno provisional de Unidad Nacional de Varsovia acusó al Vaticano de haber incumplido el concordato entre ambos, al haber nombrado, durante la Segunda Guerra mundial, administradores apostólicos alemanes en los territorios polacos ocupados por el ejército nazi.

En Varsovia, el vocero del Ministerio de Relaciones Exteriores, Stefan Staniszewski, expreso "gran satisfacción" por la medida y afirmó que ello "confirma y concluye el proceso de normalización de las relaciones entre el Vaticano y Polonia, que se iniciaron 18 años atrás".

Destacó que este paso era sumamente importante, incluso para la situación general de Polonia y que había sido tomado "considerando las gloriosas y centenarias tradiciones de vínculos con la Santa Sede y el deseo de promover relaciones amistosas".

El anuncio se hizo mientras el papa Juan Pablo II pasaba unas vacaciones en los Alpes italianos. Fuentes del Vaticano dijeron que los nombres de los nuevos embajadores se anunciarán más adelante.

El comunicado oficial del Vaticano señala textualmente: "Hoy se reanudaron las relaciones diplomáticas entre la Santa Sede y Polonia, a nivel de nunciatura apostólica por parte de la Santa Sede y de embajada por parte de la República Popular de Polonia".

El nuncio apostólico es el equivalente del Vaticano a un embajador y su misión diplomática es conocida como nunciatura.

Las relaciones entre el Vaticano y Polonia, de cuyos 35 millones de habitantes el 95 por ciento son católicos, sufrieron su peor momento cuando en 1950, en el pináculo del stalinismo, el gobierno comunista suspendió la educación religiosa, arrestó a centenares de sacerdotes y confiscó las propiedades de la Iglesia.

Hace 18 años se iniciaron contactos indirectos entre las dos partes, que se intensificaron en 1978 con la elección del papa Juan Pablo II, primer pontífice no italiano ungido en 455 años.

Un año más tarde, el Papa visitó su patria, convirtiendo a Polonia en la primera nación del bloque soviético que recibió al jefe de la Iglesia Católica.

Pero esas relaciones se tornaron tirantes a raíz del respaldo franco y decidido que brindó el Papa al sindicato independiente Solidaridad, luego que fuera suprimido mediante la aplicación de la ley marcial en 1981.

Hasta ahora, el Vaticano condicionaba el restablecimiento de relaciones oficiales al logro de un acuerdo satisfactorio entre la Iglesia Católica polaca y el Estado, en el único país de Europa oriental que conserva arraigada tradición católica.

Con el retorno a la legalidad del sindicato independiente Solidaridad, a principio de este año, y otros pasos importantes hacia el establecimiento de la pluralidad política en Polonia, el Papa decidió que era el momento indicado para reanudar los vínculos.

Agencia



Foto de archivo del 8 de junio de 1989: Jaruzelski y Juan Pablo II se encuentran en Varsovia.

Un hito histórico

La noticia del restablecimiento de relaciones diplomáticas entre el Vaticano y el Estado polaco se apoya sobre un trípode de inocultable consistencia forjado luego de no menos de dos décadas de delicadas y conflictivas negociaciones. Por un lado, la condición de polaco del papa Juan Pablo II, cuya elección, en 1978, le otorgó características de urgencia a aquellas conversaciones. Por el otro, la exigencia de Karol Wojtyla de que cualquier normalización de relaciones debía ser precedida de un acuerdo en las relaciones entre Varsovia y su Iglesia. Por último —aunque no necesariamente en último lugar, ni mucho menos— el papel de la institución liderada por el cardenal Josef Glemp, rol siempre activo, profundamente militante aun debiendo superar constantemente "líneas" internas.

El cardenal Glemp ha sido, sin dudas, el arquitecto de este desenlace. En medio de los tironeos internos, supo mantener —hacia afuera— la imagen de una Iglesia fuertemente unida. Supo conducir entre aquellos sacerdotes que deseaban un compromiso profundo y abierto con Solidaridad y los sectores más integristas del clero. Deseó —y logró— una cierta distancia con Solidaridad aun cuando varios prelados, en el período preelectoral, hacían campaña por los candidatos más radicales de la oposición desde los púlpitos de sus parroquias.

Puede calificárselo de pragmático, palabra tan utilizada hoy. Pero es inevitable debido a la claridad con que separó sus tácticas de la estrategia global que llevó a cabo. Y en este sentido, no es poco advertir como un triunfo suyo que la declaración del gobierno polaco afirme que la decisión de reanudar las relaciones se adopte "considerando las gloriosas y centenarias tradiciones de vínculos con la Santa Sede y el deseo de promover relaciones amistosas".

Es interesante apelar a unas declaraciones del cardenal Glemp cuando todavía se encontraba en medio del fárrago de negociaciones tendientes a lograr el acuerdo Iglesia-Estado producido el 17 de mayo pasado. Glemp concedió una entrevista al bisemanario italiano Il Regno que apareció a mediados de setiembre de 1987. En su diálogo con el padre Lorenzo Prezzi, el prelado analizó el papel de primado en las relaciones de la institución con el gobierno polaco. Glemp respondió que "si queremos tratar las cosas con seriedad, tenemos que admitir que el Estado socialista perdurará. Nosotros, en cierto sentido, aceptamos este gobierno de lo que tiene de injusto y no lo ponemos en duda". Y de inmediato agrega: "Creo que debemos ordenar las cosas de la mejor manera tanto para el pueblo cuanto para la sociedad y la Iglesia (...) Durante 40 años hemos luchado para tener derecho, como Iglesia, a la fe y la esperanza (...) el Estado nos reconoce a pesar de todas sus reservas ideológicas y esta es la base actual de las negociaciones (...) Buscamos un nuevo modelo (de acuerdo) y lo hacemos partiendo de una realidad totalmente distinta a la que se conoce en Occidente".

El primado polaco aclaró, además, que "el entendimiento entre la Iglesia y el Estado no equivale a una renuncia de aquella a sus principios doctrinales e ideológicos fundamentales".

Finalmente, apunta el jefe católico polaco que "reconocemos, evidentemente, el carácter laico del Estado, pero queremos que ese carácter laico no signifique un carácter ateo (...).

El comportamiento de la sociedad, la forma de resolver sus conflictos internos, las futuras influencias externas, todo ello decidirá el destino de las relaciones Iglesia-Estado y Estado-Vaticano, en medio de un delicado equilibrio.

VERSIONES SOBRE LA PRESION SOVIETICA A LA REPRESION

Jaruzelski no se excusó por la ley marcial

VARSOVIA, 17 (Reuter y UPI). — El líder comunista polaco Wojciech Jaruzelski resurgió hoy como candidato presidencial y advirtió a miembros de Solidaridad en el Parlamento que no se autoflagelará para atraer sus votos, al tiempo que prometió que en caso de ser elegido para el cargo renunciará a la jefatura del Partido Comunista.

Jaruzelski se entrevistó hoy con un grupo de 260 legisladores de Solidaridad en el Parlamento, para informarles sobre los acontecimientos recientes en el país. Más tarde el grupo le hizo unas 50 preguntas.

La Asamblea Nacional polaca se reunirá pasado mañana para elegir al nuevo presidente del país.

Los detalles de la reunión fueron dados a conocer a la prensa por fuentes cercanas a la coalición sindical Solidaridad.

Sin embargo, las trascendidos difieren según las distintas agencias internacionales de noticias. Mientras la agencia Reuter afirma que Jaruzelski defendió la necesidad de aplicar la ley marcial en 1981 y de no culpar por ello a la Unión Soviética, la agencia UPI afirma que el líder comunista informó que Moscú pidió su renuncia y que se vio obligado a implantar la ley marcial para evitar la intervención de las tropas soviéticas.

Una fuente cercana a Solidaridad aseguró a UPI que Jaruzelski aprovechó la reunión para pedir el apoyo del grupo y que fue sincero revelando muchos hechos sobre la ley marcial hasta ahora desconocidos.

Según esta fuente, Jaruzelski dijo que el liderazgo soviético anterior a Mijail Gorbachov demandó su destitución como ministro de Defensa y la de Stanislaw Kania como dirigente del Partido Comunista.

Jaruzelski aseguró que el ejército polaco lo respaldó y decidió que esos cambios no se harían.

Según esta versión, Jaruzelski mantuvo [illegible] la ley marcial como último recurso para evitar la intervención de las tropas soviéticas.

Sin embargo, esta información se contradice con la suministrada a Reuter por otras fuentes y según las cuales el líder polaco declaró que la gente espera que yo diga que en 1981 me presionaron y que alguien impartió órdenes obligándome a hacer algo y agregó, "yo quisiera desmentir esa clase de ideas. Sería indigno del gobierno polaco decir que algo pasó porque fue impuesto por alguien de afuera".

"No esperen que trace un cuadro favorable de mí mismo o que me autoflagele. Soy consciente de que muchos de ustedes experimentaron personalmente y en carne propia los efectos de la ley marcial. Pero yo no lamento la decisión adoptada. No obstante, deploro que se haya creado una situación que haya desembocado en esa decisión", afirmo Jaruzelski según Reuter.

Muchos parlamentarios miembros de Solidaridad fueron internados o encarcelados bajo la represiva ley marcial aplicada para aplastar el desafío que representaba el sindicato independiente para el gobierno comunista.

Jaruzelski se presentó ante los parlamentarios opositores poco después que el presidente del Senado, Andrzej Stelmachowski, dijera que Jaruzelski le había comunicado que estaba dispuesto a postularse para el nuevo y poderoso cargo de presidente, tras haberse rehusado a hacerlo en primera instancia.

Stelmachowski manifestó que Jaruzelski explicó que había revertido su decisión del 30 de junio, debido al deseo unánime del Partido Obrero Unificado Polaco (comunista), con el apoyo de generales polacos y de representantes foráneos, en una aparente alusión al presidente norteamericano, George Bush y el jefe de Estado soviético Mijail Gorbachov.

Pese a que Jaruzelski rehusó excusarse por la ley marcial, fuentes informadas aseguraron que el cónclave de Solidaridad informalmente aprobó su elección [illegible] en la Asamblea Nacional, con abierta identificación de cada uno de los votantes.

El Golpe Más Duro...

Por IGOR ENTRALA

- El Partido Comunista de Polonia pierde el poder, aunque conservará los ministerios de Interior y Defensa, que le permiten controlar la policía y el Ejército.



Walesa: Coalición con dos "socios quejosos" de los comunistas. En la foto con Roman Malinowski (izquierda), del Partido de los Campesinos, y Jersy Jozwiak, del Partido Democrático (derecha).

HACE cinco años habría sonado como uno de esos "imposibles, pero cierto" de Ripley. Un gobierno no comunista en un Estado comunista, pero está ocurriendo y en un país socialista que, dentro de Europa Oriental, fue el primero en "romper el esquema" planteando derechos y libertades que le valieron a "Solidaridad" su proscripción. La misma organización está hoy prácticamente en el poder y las reformas que planteó y que fueron "condenadas" por Moscú, que presionó entonces para que se reprimieran mediante ley marcial, no se diferencian mucho de las planteadas ahora dentro de la "Perestroika" y la "Glasnost".

A la hora de redactar este artículo ese gobierno "no comunista y reformista" estaba a punto de anunciarse en Varsovia con Tadeusz Mazowiecki como Primer Ministro. Es bueno puntualizar si que esto no ocurre "por graciosa concesión" o deferencia del régimen polaco. Más bien se debe a un completo cambio de circunstancias; a que el Presidente de ese país, el general Wojciech Jaruzelski (asumió el cargo hace un mes) ha debido ceder ante la presión política y parlamentaria que, a la vez, es consecuencia del clamor popular y a que Lech Walesa, artífice de todo esto, ha jugado sus cartas en el momento más oportuno y de la manera más inteligente. Se hizo, inclusive, a un lado, dejando así en claro que no lo mueve una ambición personal de poder o caudillismo y ha organizado de manera previa una coalición que dará mayoría parlamentaria en el Sijm o parlamento al nuevo gobierno.

Ante el anuncio sin precedentes en las últimas cuatro décadas de "stalinismo" y Estado policial, la pregunta inmediata se dirige a establecer "qué opina y qué hará Moscú". Un vocero oficial dijo a mediados de semana: "Estamos siguiendo muy de cerca el desarrollo de los acontecimientos en Polonia. No estamos interfiriendo en los asuntos internos de otro país. (¡Cómo cambian los tiempos!). El pueblo polaco debe resolver sus propios problemas. De todos modos estamos muy preocupados por la situación que se está desarrollando en un país vecino".

La habilidad de Walesa

¡Era que no! A comienzos de esta semana el Primer Ministro saliente, el comunista Zceslaw Kiszczak, dijo que le había sido imposible formar una gran coalición de gobierno. Y los dos partidos que, alguna vez, fueron "socios menores" del Partido Comunista, el de los Campesinos y el Democrático, anunciaron que acogían el llamado de "Solidaridad" para formar una nueva coalición "reformista". La votación de esa iniciativa se produjo el miércoles entre los parlamentarios de la organización. Su intención era conseguir que se nombrara Primer Ministro a Lech Walesa. Sólo cinco parlamentarios votaron en contra. Y 17 se abstuvieron. Se venció así una resistencia de semanas durante la cual los propios dirigentes de Solidaridad "cuestionaron" la idea. Por algo el debate previo a la votación duró cinco horas.

Walesa llegó desde Gdansk con cuatro horas de atraso a la reunión. Su ingreso fue dramático. Y como anticipando lo que iba a ocurrir, los parlamentarios del Partido Democrático y también del Partido de los Campesinos se unieron a los de Solidaridad en la ovación de bienvenida. Eso no impidió que varios oradores "desafiaran" la idea del dirigente sindical. Había que considerar los riesgos de hacerse cargo del Gobierno de un país controlado por el Partido Comunista. El fracaso en la gestión significaría un desgaste en el prestigio de Solidaridad y de sus dirigentes y en consecuencia podría resultar "en jaque" todo el movimiento reformista en Polonia.

Walesa, a sus condiciones naturales de organizador y a su carisma como político, une una formidable oratoria que, dentro del modo de ser polaco, combina muy bien los llamados al patriotismo y a la nacionalidad con un grado de emoción que convence siempre hasta al más escéptico. Lo importante, según dejó en claro el dirigente, no eran las personas sino el país. La intención no era "promocionar" determinados nombres sino conseguir que, desde el Gobierno, se intentara una modificación profunda de las estructuras políticas, económicas y sociales de Polonia, para llevarla "a un socialismo democrático". Insistió, una y otra vez, en que ocupar el cargo de Primer Ministro "nunca había sido su objetivo". Pero dijo que sin embargo él no podía quedarse, tranquilamente, al margen para observar la inefectividad del movimiento (Solidaridad) como bloque de oposición en el Parlamento mientras la crisis económica y política del país crecía de manera cada vez más desesperada.

El Ejército y la Policía

Y antes que él se hiciera presente, el senador Jaroslaw Kaczynski, quien actuó como su representante en las conversaciones de una larga semana con los dirigentes de los dos partidos invitados a unirse a Solidaridad para formar la coalición, ya había confirmado que esas colectividades habían aceptado mantener ministros de militancia comunista a cargo del Ejército y la Policía.

Ese punto es tal vez "la llave" que explica por qué Jaruzelsky ha dicho ¡Sí! y por qué Moscú formula declaraciones "tan protocolares" diciendo que no interviene en los asuntos internos de sus vecinos. En los países de la órbita socialista, al igual que en la Unión Soviética, el poder lo administra el Partido y lo respaldan el Ejército y la Policía, que, a su vez, dependen de "comisarios políticos". Aceptar que los cuerpos armados sigan bajo el control del PC, fue calificado durante el debate de "concesión". No fueron pocos los parlamentarios de Solidaridad que dijeron que la coalición propuesta sería, en los hechos, una gran coalición de cuatro Partidos, como la buscada por Jaruzelski y Kiszczak. Se trató de quienes opinan que Walesa "navega".

Quienes piensan, en cambio, que actúa del modo más inteligente posible en política: actuar según los hechos e ir moldeándolos hasta crear las circunstancias, dijeron, a su vez, que "los polacos nunca perdonarían a la Oposición si fracasaba en asumir el Poder cuando tenía la ocasión y oportunidad de hacerlo".

Ahora, esa "concesión" en los Ministerios de Defensa e Interior tiene que haber reducido los temores soviéticos según los cuales Polonia podría proclamar "una política exterior independiente", un camino que equivaldría a poner "una mecha corta a un barril de pólvora", cuya explosión haría saltar las estructuras en todo el bloque sometido al socialismo. Ahora para que la situación de Polonia se comprenda mejor hay que anotar que cuando Jaruzelski ingresó a las conversaciones "de masa redonda" durante el invierno con Solidaridad, que condujeron a que la Oposición recuperara su status legal, pocos de los "sovietólogos" o, expertos en asuntos de Europa oriental, y prácticamente ninguno de los comunistas polacos percibieron cuán rápidamente el control del poder por el PC se diluiría y esfumaría.

Y ya sabrán que el acuerdo adoptado en esa mesa redonda en gran medida garantizó que en la elección de junio la coalición dominante conducida por los comunistas obtendría el 65 por ciento de los asientos en el Sijm, o cámara baja del Parlamento. Eso aseguraba que Solidaridad sería mantenida lejos del Poder aun cuando obtuviera mayoría en el recién "revivido" Senado.

Lo que ocurrió volvió a demostrar que en política nadie puede afirmar que la rueda de la historia puede "clavarse" con acuerdos previos. La dimensión de la victoria de Solidaridad tuvo las características de una verdadera "barrida". Obtuvo en la Cámara de Diputados los 161 asientos que sus candidatos podían disputar y todos, menos uno, de los cien asientos en el Senado. Más claro y directo: ¡arrasó! y creó, de inmediato, una nueva demanda, de corte nacional, por las reformas. Demostraba que no se estaba "adjudicando" el mandato y la voz de los polacos sino que Solidaridad era, efectivamente, la mayoría. Y esa mayoría quería poner fin a la hegemonía del PC. Regresemos a lo dicho. Cinco años atrás esto no lo habría creído nadie. O Solidaridad habría ido a dar de nuevo a la cárcel, mayoría o no mayoría, y si eso no hubiese bastado, habrían llegado los tanques y la ley marcial, como llegaron el 81 para "yugular" el "verano polaco" o el 68 cuando ahogaron la "Primavera de Praga".

"Se extinguirán..."

Walesa de *todos modos* se movió "con cautela". Nadie conoce mejor que él lo imprevisible que puede ser la actividad política y sindical en un Estado controlado por un partido único y donde los hombres de armas obedecen una instrucción no sólo profesional.

Cuando Solidaridad permitió el mes pasado la elección de Wojciech Jaruzelski y cuando Mieczyslaw Rakowski se "mudó" del cargo de Primer Ministro al de Secretario General del Partido (sucediendo así a Jaruzelski) y cuando el mencionado Kiszczak, asesor o ayudante jefe, en la aplicación de la ley marcial entre 1981 y 1983, fue nombrado Primer Ministro, la reacción popular no pudo ser más dura. Walesa no cambió de posición. Sabía para dónde iba y sabía cómo llegar a ese punto.

No ignoraba que dentro del Partido de los Campesinos y del Democrático, "socios quejosos" de los comunistas durante unos cuarenta años, los resultados de junio habían producido temor (por no decir miedo), porque a menos que demostraran "cierta independencia", en las próximas elecciones (en las cuales ya no podrá garantizarse ningún asiento de manera previa) correrían el riesgo de resultar extinguidos. Simplemente podían desaparecer.

Miembros de esos dos partidos rehusaron votar por Jaruzelski para Presidente y amenazaron, hace dos semanas, con bloquear la "confirmación" del controvertido y poco apreciado Kiszczak. El dirigente de Solidaridad manejó esas circunstancias con habilidad, sin intranquilizar, demasiado, a los comunistas. El miércoles de esta semana las reuniones de esos dos partidos hicieron lo que se pensaba que harían: anunciaron o confirmaron que "desertaban" de los comunistas y se iban a la oposición.

El "juego de piernas" que se observó no se diferenció mucho del que se puede dar en la política de cualquier país occidental. Al término de la reunión del Partido de los Campesinos, que encabezó su presidente, Roman Malinowski, se anunció "apoyamos completamente la iniciativa de Lech Walesa que propone formar una coali-

(Continúa en la página D 12)

8909138

El Golpe (Viene de la página D 11)

ción con Solidaridad, el Partido Democrático y nosotros".

Kiszczak había intentado una jugada de último minuto: el lunes propuso que el mencionado Malinowski intentara formar gobierno". Solidaridad replicó con una mano de ases: "No apoyaremos a Malinowski en esa gestión". El aludido actuó de modo muy decidor. No hizo ningún comentario sobre la "sugerencia". El miércoles el dirigente parlamentario de ese Partido de los Campesinos, Alexander Bentkowski, dirigiéndose a la Asamblea de Solidaridad dijo: "queremos un partido independiente. Queremos ayudar a crear un gobierno de unidad nacional, un gobierno de esperanza..."

¡Jaque mate!

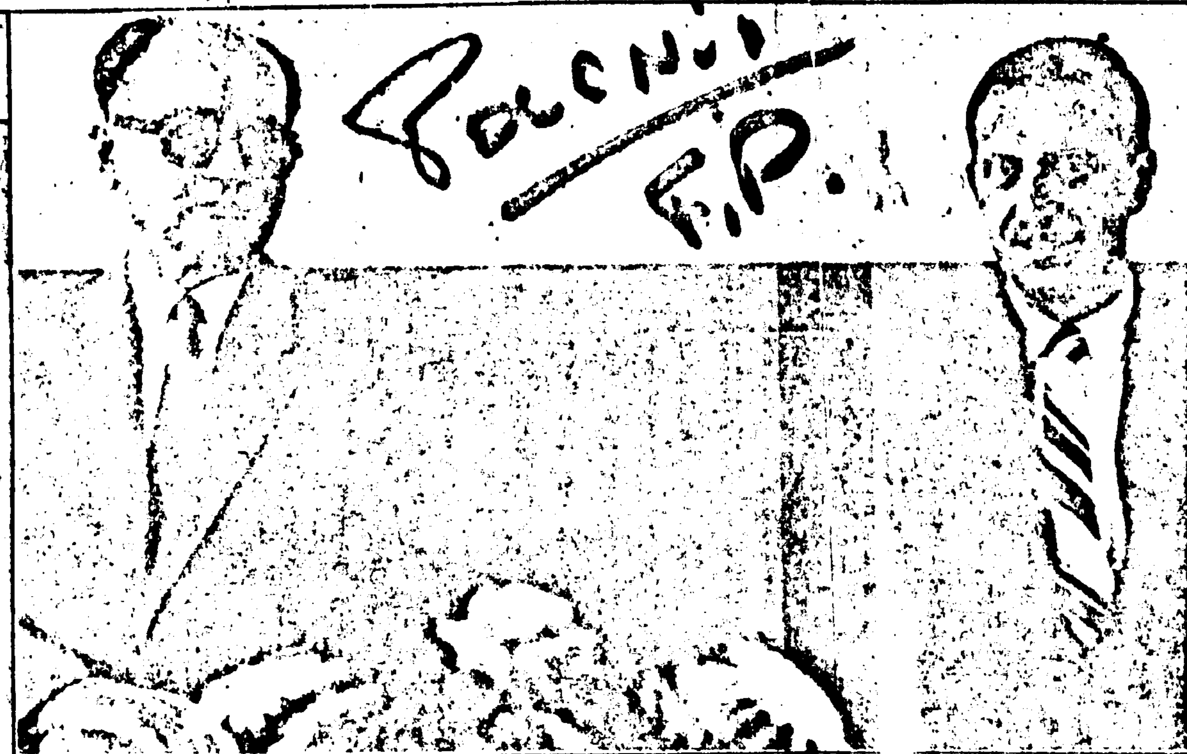
A su vez, Jan Janowski, líder parlamentario del Partido Democrático, dirigiéndose a la misma asamblea de Solidaridad, anunció que la convención de su colectividad había votado abrumadoramente para unirse a la nueva coalición. La jugada resultaba perfecta. ¡Jaque al Rey!, perdón, ¡al Presidente de Polonia! y "mate sin remedio", porque sumando los 76 parlamentarios del Partido de los Campesinos, 27 del Democrático, y los 161 de Solidaridad, el resultado era y es una mayoría de 264 dentro de un total de 460 miembros de la Cámara.

El Partido Comunista tiene 173 asientos. Los restantes 23 son de tres partidos cristianos "pro comunistas".

El "caramelo" final lo puso el negociador de Walesa, el senador Kaczyski, quien anunció que el Partido de los Campesinos y el Democrático tendrán "vicepremieres" en un gabinete de Ministros de Solidaridad.

Fue entonces cuando, organizada la coalición, Walesa sacó otro as de la manga. No bien se había anunciado el resultado de la votación mediante la cual los legisladores de Solidaridad aceptaron abriendo así la puerta para el primer gobierno "no comunista" en un Estado comunista en cuatro décadas, el dirigente sindical planteó la duda más completa en cuanto a que él tuviera la intención de aceptar en definitiva el cargo de Primer Ministro: "No voy a ser Primer Ministro porque hay mejores candidatos que yo. Yo sólo voy a ayudar a formar Gobierno. El Gobierno se va a formar bajo mi liderazgo..." Y fue debido a esas palabras que, en el último minuto, se hizo un cambio en la declaración para dejar abierta la posibilidad de que Walesa nombrara "a algún otro para el cargo..."

En realidad propuso, como habrán leído, a tres: el abogado Jacek Kuron, un disidente veterano de Solidaridad que permaneció en prisión 9 de los 20 años que lleva como activista de derechos y libertades; Bronislaw Geremek, un historiador especialista en la Edad Media, que es líder parlamentario de la Organización, y Tadeusz Mazowiecki, editor del periódico semanal del sindicato "Tygodnik Solidarnosc". Precisamente a la hora de completar este artículo se confirmó que Jarulezski designará a Mazowecki y recomendará al Parlamento que apruebe su nombramiento.



Jaruzelski: "Cua... no queda otro camino".

- El dilema histórico del PC. Cómo se gestó la coalición que llevará a Tadeusz Mazowiecki, editor del diario de "Solidaridad", al cargo de Primer Ministro.
- La habilidad de Lech Walesa, artífice de la nueva mayoría.

"Alguien tiene que intentarlo"

Ambos se entrevistaron el viernes en la trade en el palacio Belvedere. Mazowiecki dijo: "Creo que fui llamado por eso. Alguien tiene que intentarlo". Ayer sábado lo dedicó "a meditar". Mazowiecki tiene 62 años, es un verdadero confidente de Walesa y mantiene muy estrechos vínculos con la Iglesia Católica. Estudió leyes y el 57 fue fundador (uno de ellos) del Club de Varsovia de la Inteligencia Católica (siglas KLK), que fue tribuna de gran influencia y que sirvió prácticamente de "baluarte" a la oposición católica contra la ideología del Partido Comunista. Durante la vigencia de Ley Marcial permaneció en prisión.

Se preguntarán, pero y los comunistas, ¿qué? Bueno, los indicios confirman que no todos los líderes del PC se han "resignado" fácilmente a un papel tan activo de la oposición en los asuntos de Polonia. El primer secretario del partido, Rakowski, ha descrito ya la coalición "no comunista" como "una violación de los acuerdos de mesa redonda de abril", mediante los cuales Solidaridad fue legalizada y se le permitió que postulara al 35% de los cargos parlamentarios en el Sijm o Cámara Baja. Agregó: "Pareciera que el deseo de crear un gobierno sin el Partido Comunista está dirigido a la toma del poder total en Polonia, conduciendo a un golpe político".

El poderoso Politburó entretanto llamó a un mitin para ayer sábado de los 220 miembros del Comité Central para discutir "la actual crisis". "Que existe desaliento en la cúpula y en las bases es un hecho". No les resulta fácil comprender y aceptar que los comunistas ya no están al frente ni como partido director ni tampoco como mayoría parlamentaria.

Como se ha dicho, han perdido "su norte" y de paso "su centro de grav[edad]". Controlar y conservar el pod[er] era el objetivo y la razón de ser de ca[si] dos millones de afiliados. Y hay qu[e] anotar que lo que está ocurriendo ho[y] en Polonia es un golpe tan duro a es[e] control que "Perestroika o no Pere[s]troika" pone ante un dilema históric[o] al Partido Comunista. Y es muy pr[o]bable que también lo lleve a enfrenta[r] una división.

Una cierta aprensión...

Se observará que lo ocurrido tien[e] que pasar en cualquier país de Europ[a] Oriental en el cual se permita "la libr[e] expresión de los gobernados" y es, de[sde] luego, el mayor riesgo que debe c[o]rrer la reforma de estructuras y la "de[]mocratización" de la sociedad que ah[o]ra se propicia desde la Unión Soviética. En otras palabras, si la idea era o e[s] "abrir sólo un poco la llave" equival[]dría a ignorar que los países del Est[e] viven bajo regímenes de socialismo a l[a] rusa es porque éstos le han sido im[]puestos por la fuerza. No porque gus[]tosa y voluntariamente quieran vivi[r] bajo ellos. Si, hace cinco años lo que es[]tá ocurriendo habría sonado como un[o] de esos "imposibles, pero cierto" de Ri[]pley. Un gobierno no comunista en u[n] Estado comunista, pero está sucedien[]do y en un país socialista que dentro d[e] Europa Oriental fue el primero en rom[]per el esquema. Se podría concluir di[]ciendo que los polacos son "especiales". Sus convicciones democráticas tan fuertes como sus creencias religiosa[s] no se "adormecieron" ni desaparecie[]ron durante los 40 años de gobierno y modo de vida bajo un socialismo sovie[]tizante. Persiste, sin embargo, una cier[]ta aprensión que no sólo pregunta "dónde podrá estar la trampa", sin[o] que también quisiera establecer hast[a] dónde se podrá dar estos lujos el sis[]tema imperante en el Este... sin des[]aparecer por completo.

EL GIRO POLACO

Consultas entre el premier designado y Lech Walesa para formar gobierno

GDANSK, Polonia, 20 (AP, AFP, EFE, ANSA y Reuter). — El director del semanario Solidaridad y designado primer ministro de Polonia, Tadeusz Mazowiecki, afirmó hoy en su primera intervención pública luego de su nombramiento que su principal objetivo es arrancar a los polacos del estado de "desesperanza" en que viven, al tiempo que exhortó a sus compatriotas a creer que "hallarán suficientes fuerzas en sí mismos para construir un futuro mejor".

Mazowiecki arribó hoy al puerto de Gdansk, cuna de la coalición político-sindical Solidaridad, para tratar con el líder de la organización, Lech Walesa, y otros dirigentes de la oposición, la composición de su futuro gobierno y la redacción de un plan de acción a corto plazo, informaron fuentes sindicales. Entretanto, el comunista Partido Obrero Unificado de Polonia (POUP) afirmó que rehusará compartir responsabilidades en el futuro político del país, a menos que le sea otorgado un rol significativo en el gobierno encabezado por Solidaridad.

La agencia oficial PAP, que publicó hoy la decisión del plenario del comité central partidario, reunido ayer, informó que el POUP exigirá una participación en el consejo de ministros "proporcional al potencial político y estatal" del comunismo.

En la resolución, que según los observadores representa la postura de los sectores intransigentes del POUP, el comité central acusó también a los dos pequeños partidos tradicionalmente aliados de quebrantar acuerdos sobre reformas políticas suscriptos en abril último.

Más de 10.000 personas vitorearon hoy al primer ministro designado a su llegada a Gdansk y durante una concentración en la iglesia de Santa Brígida, cercana a los astilleros Lenin de esta ciudad.

Después de asistir a una misa en la atestada parroquia, Mazowiecki se dirigió a la multitud junto con el líder Lech Walesa, desde la escalinata de acceso a la rectoría del templo, escenario de muchos acontecimientos cuando Solidaridad era todavía una organización ilegal.

"Cuando abrimos hoy este histórico capítulo, debemos rechazar el sentimiento de desesperanza, de inutilidad. Podemos hacerlo, creo que podemos hacerlo", dijo Mazowiecki.

"Por qué tenemos que ser una nación incapaz de hacer algo; debemos crear una Polonia mejor, pero primero debemos creer en ella. Y yo creo en ella, por cuanto Polonia está viva y Polonia está creciendo", añadió.

Por su parte Walesa manifestó a los que reclamaban soluciones que "Polonia tiene que ser reconstruida desde sus cimientos. No somos nosotros los que la hemos destruido; ni yo ni Tadeusz. Nosotros hemos venido librando esta batalla desde hace años."

Walesa lanzó una advertencia a los radicales de la oposición, sobre todo a los [illegible] Solidaridad Combatiente, cuyos miembros agitaban pancartas y coreaban "Queremos pan y no un primer ministro [illegible]".

Al dirigirse a ellos Walesa dijo que "[illegible] pluralismo no es anarquía. Queremos construir, no nos molesten. No destruyan esta Polonia".

Agencia [illegible]



El líder de Solidaridad, Lech Walesa, aparece junto al designado primer ministro polaco Tadeusz Mazowiecki, al asistir a una misa en la iglesia de Santa Brígida en Gdansk [illegible]

Un cauteloso escepticismo

CRACOVIA, 20 (Por Blaine Harden y Mary Battiata, de The Washington Post, especial para Clarín). — En el histórico verano de cambios políticos que vive Polonia hoy —con la repentina interrupción en el poder del Partido Comunista— el humor que parece reinar entre los polacos es más de cauteloso escepticismo que de euforia.

En la ciudad medieval de Cracovia, por ejemplo, ubicada en el sur de Polonia, y en las pequeñas granjas que se hallan diseminadas en las montañas, la misma gente que votó por Solidaridad —y que fue testigo esta semana de la asombrosa asunción del editor de un diario del sindicato como encargado del nuevo gobierno no comunista— es la que pasa buena parte de su verano haciendo largas colas para poder comprar pan, combustible y casi todo el resto de los bienes de consumo más elementales.

"Nie ma", balbuceó el agotado empleado de un comercio de venta de quesos de la ajetreada calle Karmelicka en el centro de Cracovia. "Nie ma" significa en polaco "no tenemos más". No obstante, en este verano polaco de tantos cambios, lo que parece querer decir esta frase, en realidad, es "no hay, y quién sabe cuándo habrá algo".

El sistema de distribución del Partido Comunista polaco —según el cual los burócratas que están más arriba ignoran cuál es la demanda si bien siguen rigiendo la oferta— se halla a punto de morir. Pero, por el momento, no hay nada para reemplazar ese sistema.

Se recordará que se levantaron a principios de este mes los controles de precios y de salarios. Sin embargo, en lugar de haber ahora un número mayor de productos a precios más elevados, se ven menos productos y colas cada vez más largas. El resultado de todo este cuadro: pesimismo, confusión y una cautela que raya con la parálisis.

Julian Owcam, un granjero que maneja 12 acres de tierra 80 kms al sur de Cracovia, es parte potencial del "motor" del libre mercado que podría revivir a Polonia y lograr que vuelva a haber carne en los comercios. Pero Owcam no sabe si debería —o no— invertir en un número mayor de terneros para el año entrante. De todos modos este año Owcam trató de aprovechar una de las primeras reformas de libre mercado del Partido Comunista, que le permite a los granjeros venderle carne a carniceros particulares en lugar de hacerlo al mercado estatal.

Sin embargo, debido a los controles del gobierno sobre los mataderos, sólo existe un carnicero privado en la región en donde vive Owcam. Este carnicero paga hasta un 50 % más que los mataderos del Estado, pero los granjeros que desean venderle carne deben esperar seis meses aproximadamente. Owcam optó por venderle sus vacas al Estado a un precio inferior. Son muchos los hombres de campo que no venden su producción y que no hacen las inversiones necesarias que le permitirían al país contar con un número suficiente de alimentos.

"En este país ni siquiera nuestros nietos vivirán mejor", comentó la mujer de Owcam.

"Nadie sabe hacia dónde estamos yendo", apuntó por su parte Andrzej Wojtyna, un economista de la Universidad Jagiellonian de Cracovia que teme que los sorprendentes cambios que están teniendo lugar en Varsovia no puedan mejorar rápidamente una economía "estancada" y dominada por una enorme burocracia.

"El mayor peligro es que haya cambios a nivel nacional y ninguna elección nueva a nivel local. Todas estas acciones legales nuevas chocarán con el bloqueo de los jefes partidarios locales y de la burocracia", anticipó Wojtyna.

En ningún otro lugar mejor que en Cracovia es más evidente la imperiosa necesidad de un verdadero gobierno democrático local. Cracovia, al igual que casi todo el sur de Polonia, se ve afectada por una gran contaminación industrial. En la parte vieja de Cracovia la polución está borrando prácticamente la fachada de antiguos y venerados edificios. Además, son muchos los niños de esta ciudad que sufren de problemas bronquiales crónicos.

Existen, sin embargo, en Polonia, varias leyes de protección de la calidad del aire. "El problema no es que carezcamos de legislación apropiada sino que es difícil que la implementen", agregó.

Otro de los problemas del gobierno polaco es que durante el espacio de 40 años ha subsidiado todo, desde la atención médica hasta la educación universitaria y las tarifas [illegible]

VACILACIONES DE LECH WALESA ANTE LA POSIBILIDAD DE SER EL PRIMER MINISTRO

Jaruzelski aceptó que la oposición al PC forme gobierno en Polonia

Lech Walesa, líder de Solidaridad, y el presidente Wojciech Jaruzelski deberán reunirse en los próximos días para definir el nombre del nuevo primer ministro, luego que el jefe de Estado polaco aceptó ayer la formación de un gobierno dirigido por la oposición al PC. El POUP (partido comunista en Polonia) convocó a una reunión para mañana sábado con el objeto de analizar la situación política.



Lech Walesa (centro) une sus manos con Roman Malinowski (izq.), líder del Partido Campesino, y Jerzy Jozwiak, jefe del Partido Democrático, tras decidir la formación de un gobierno sin dirección del PC.

VARSOVIA, 17 (AP, AFP, Reuter, ANSA y EFE). — El presidente Wojciech Jaruzelski aprobó hoy la idea de Lech Walesa de formar una coalición de gobierno no comunista, la primera en la historia del bloque soviético de posguerra, pero el presidente todavía no tomó decisión alguna sobre el candidato a primer ministro.

En medio de una realidad que cambia hora a hora, y en la que Lech Walesa se maneja pendularmente, asegurando que no será él quien ocupe ese cargo, pero dejando siempre abierta tal posibilidad, el Partido Campesinos Unidos (PCU), el Partido Demócrata (PD) y Solidaridad sostuvieron hoy una reunión encabezada por sus líderes (Roman Malinowski, Jerzy Jozwiak y Lech Walesa, respectivamente). De ella surgió la decisión de elevar al presidente Jaruzelski la creación de un gobierno basado en la coalición de todas las fuerzas reformadoras representadas en el Parlamento polaco.

Tras el encuentro, Walesa sostuvo otro con el mandatario polaco, que duró más de dos horas. En él, Jaruzelski aceptó la oferta resaltando la importancia de la formación de un gabinete que cuente con el apoyo y la confianza de la sociedad y en el que estén representadas todas las fuerzas parlamentarias.

El presidente aseguró que examinará urgentemente las propuestas que se le presentaron con el fin de que el futuro gobierno sea nombrado cuanto antes.

♦ "En principio"

El diputado de Solidaridad, Jacek Kuron, se encargó de resumir el histórico encuentro con Jaruzelski afirmando que "el presidente aceptó en principio" la oferta de Walesa de formar un gobierno basado en las tres fuerzas antes mencionadas.

Los tres candidatos propuestos por el PCU, el PD y Solidaridad al mandatario son el dirigente parlamentario de Solidaridad, Bronislaw Geremek, historiador especializado en el Medioevo; el director del diario sindical Tygodnik Solidarnosc, Tadeus Mazowiecki, y el propio Kuron, activista de oposición desde hace más de 20 años y que estuvo 9 en prisión, acusado de actividades antigubernamentales.

Según Kuron, "Jaruzelski dijo que designará a uno de los candidatos de Solidaridad en un futuro cercano".

El trámite formal se llevaría a cabo la próxima semana, posiblemente el miércoles 23, día en que se reunirá la Cámara baja. Primero habrá que aceptar la renuncia del general Czeslaw Kiszczak a su cargo de premier, que este presentará oficialmente hoy, y luego indicar al nuevo candidato que elevará el presidente a la Cámara baja. Importa señalar que en el congreso la nueva coalición formada cuenta con 264 del total de 460 miembros, por lo que, conocido el nombre propuesto por Jaruzelski, Solidaridad, el PCU y el PD no tendrán inconvenientes en imponerlo.

♦ El POUP

No obstante, queda todavía un obstáculo. Es la actitud del Partido Obrero Unificado de Polonia (POUP, comunista), cuyo comité central de 230 miembros se reunirá el sábado mientras ya se halla en consultas con el mandatario polaco.

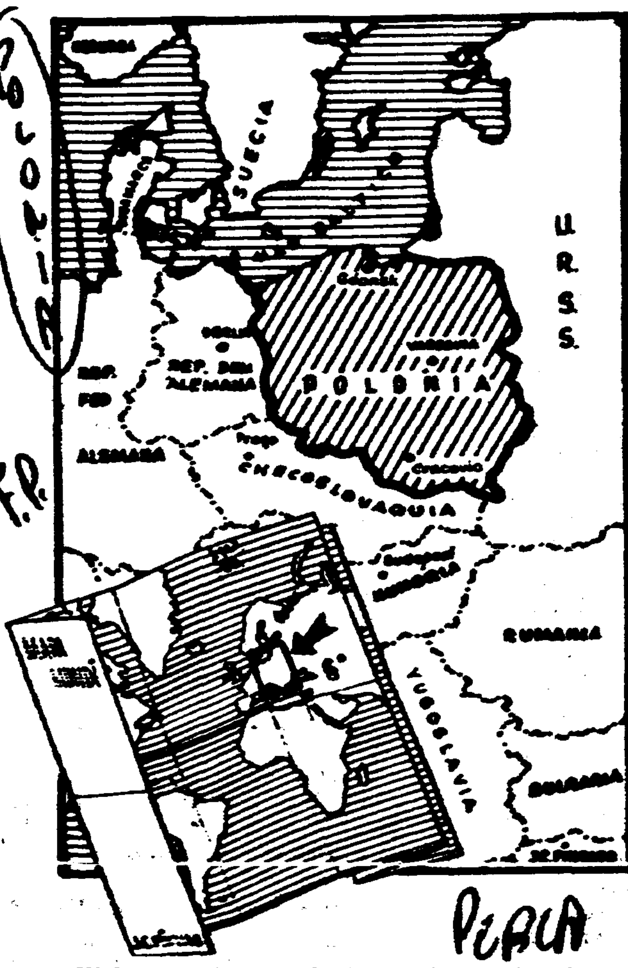
El primer secretario del Partido Comunista, Mieczyslaw Rakowski, reunido hoy con dirigentes de más de 200 fábricas, descargó duras críticas contra Walesa, Solidaridad y sus aliados, acusándolos de dar un golpe y de que Solidaridad está tratando de romper los convenios suscriptos en abril. "Pareciera —indicó— que el deseo de crear un gobierno sin participación del Partido Comunista apunta a un copamiento total del poder en Polonia, desembocando en un golpe político".

En otro acontecimiento importante ocurrido durante el día, el Parlamento polaco condenó la invasión de Checoslovaquia por parte de tropas soviéticas, reiterando la actitud ya adoptada por las autoridades comunistas de Hungría (ver pág. 19).

♦ Walesa

Lech Walesa, terminada su reunión con Jaruzelski, se negó a manifestar opinión alguna sobre la candidatura de Bronislaw Geremek (el historiador tuvo una reunión de hora y media, a solas, con el presidente polaco). El líder sindical repitió, como lo hizo sorpresivamente anoche, que "no seré primer ministro, hay gente capacitada para ello".

Cinco décadas de cambios



VARSOVIA (Reuter). — Los comunistas polacos, que se aprestan a ceder la conducción del país por primera vez desde la Segunda Guerra Mundial, han enfrentado la oposición intransigente de una poderosa Iglesia Católica, el campesinado tradicionalista y una obstinada clase obrera.

La siguiente cronología cita los principales acontecimientos de la historia polaca desde la posguerra.

1945 - Después que las tropas soviéticas expulsaran a las fuerzas alemanas ocupantes, el gobierno provisional respaldado por Moscú y el no comunista en el exilio constituido en Londres establecieron en conjunto un gobierno provisorio de unidad nacional.

1947 - El "Bloque Democrático" liderado por los comunistas gana los comicios, que Occidente considera fueron manipulados. El stalinista Boleslaw Bierut es elegido presidente, y el líder opositor del Partido de los Campesinos, Stanislaw Mikolajczyk, huye al exterior.

1948 - Los comunistas completan su consolidación en el poder cuando el Partido de los Trabajadores (comunista) se fusiona con el Partido Socialista para formar el Partido de los Trabajadores Polacos Unidos, que ha gobernado Polonia desde entonces.

1952 - Una nueva Constitución al estilo soviético convierte a Polonia en una República Popular.

1956 - Los disturbios en Poznan por escasez de alimentos conducen a la elección del relativamente liberal Wladyslaw Gomulka como líder partidario.

1968 - Agitación estudiantil en demanda de más derechos civiles y políticos. El gobierno acusa a los judíos y lleva a cabo purgas antijudías de los cuerpos estatales y partidarios.

1970 - Alemania Occidental reconoce la línea Oder-Neisse como frontera occidental de Polonia según lo establecido en la Conferencia de Potsdam de 1945.

Huelgas y disturbios en los puertos del Báltico por aumentos en los precios de los alimentos ponen fin al gobierno de Gomulka, a quien reemplaza como líder partidario Edward Gierek.

1976 - Nuevos disturbios por precios en Radom y Ursus. Las medidas represivas del gobierno llevan a la creación de un movimiento disidente bien organizado, alentado por el Comité de Defensa de los Trabajadores.

1978 - El cardenal Karol Wojtyla de Cracovia es elegido Papa. Sus visitas a Polonia en 1979, 1983 y 1987 provocaron grandes manifestaciones de sentimiento nacional.

1980 - En agosto, en medio de huelgas nacionales contra el aumento de los precios de la carne, los trabajadores liderados por Lech Walesa toman el Astillero Lenin de Gdansk y se rebelan abiertamente contra la forma en que es conducido el estado polaco.

Los huelguistas de Gdansk y el gobierno firman un acuerdo de 21 puntos que permite sindicatos libres y el derecho a la huelga.

Gierek es reemplazado por Stanislaw Kania en la conducción partidaria.

El sindicato independiente Solidaridad es oficialmente registrado y crece hasta reunir 10 millones de miembros.

1981 - El general Wojciech Jaruzelski, quien sucede a Kania como jefe partidario, declara la ley marcial el 13 de diciembre, prohibiendo las actividades de Solidaridad y confinando a Walesa y miles de simpatizantes.

1982 - El Parlamento aprueba un proyecto que disuelve oficialmente los sindicatos, incluso Solidaridad.

1983 - Jaruzelski levanta la ley marcial en julio. Otorgan a Walesa el premio Nobel de la Paz.

1986 - Una amnistía libera a todos los dirigentes de Solidaridad encarcelados por actividades clandestinas.

1987 - El gobierno anuncia planes de reformas económicas y políticas radicales pero no obtiene el respaldo público en el referéndum de noviembre.

1988 - Los incrementos de precios de abril desatan una ola de huelga de dos semanas. En agosto los trabajadores exigen la legalización de Solidaridad en la peor agitación laboral desde la imposición de la ley marcial de 1981.

Walesa se reúne con el ministro del Interior, Czeslaw Kiszczak para las primeras conversaciones formales con el gobierno desde 1981.

1989: enero 18 - El Comité Central accede a una propuesta del Politburó para la relegalización gradual de Solidaridad.

Febrero 6 - Solidaridad inicia conversaciones con las autoridades comunistas con el propósito de sacar a Polonia de sus crisis política y económica y relegalizar a Solidaridad. Se firma el acuerdo el 5 de abril.

Abril 17 - Una decisión de la corte relegaliza a Solidaridad.

Junio 4 y 18 - Solidaridad gana 260 de los 261 escaños que están en juego —los 100 del Senado y 161 de los 460 de la Cámara Baja— en las primeras elecciones parcialmente libres para el Parlamento en 42 años.

Julio 19 - La Asamblea Nacional elige a Jaruzelski como presidente por el margen de un voto.

Julio 25 - Walesa se reúne con Jaruzelski y propone la creación de un gobierno de Solidaridad.

Agosto 2 - Kiszczak designado primer ministro.

Agosto 7 - Walesa solicita a Kiszczak que permita la formación de un gobierno no comunista que agrupe a Solidaridad junto con dos pequeños partidos, el Partido de los Campesinos Unidos (PCU) y el Partido Democrático.

Agosto 14 - Kiszczak abandona sus esfuerzos por crear una "gran coalición" liderada por los comunistas que incluya a Solidaridad como un socio minoritario.

Agosto 15 - Walesa decide que los comunistas pueden retener los ministerios del Interior y de Defensa en un gobierno dirigido por Solidaridad.

Agosto 17 - Solidaridad acuerda unir fuerzas con el PCU y el Partido Democrático para formar un gobierno. Kiszczak renuncia.

Agosto 19 - Jaruzelski propone como primer ministro al editor del periódico de Solidaridad, Tadeusz Mazowiecki.

Agosto 20 - El líder de Solidaridad, Lech Walesa, reclamó ayuda a Occidente para sostener el primer gobierno no comunista de un país del este europeo desde el final de la Segunda Guerra Mundial.

EXCLUSIVO

POLONIA F.P. PERLA

Mazowiecki: "Asumí sin prometer nada; busco una coalición amplia"

VARSOVIA. (Por Sylvie Kauffmann, de "Le Monde", especial para EL DIA). — "Estoy a favor de una coalición lo más amplia posible, pero asumí el cargo sin hacer promesas", afirmó ayer el primer ministro Tadeusz Mazowiecki, en un diálogo mantenido en camino a su tercera reunión del día, con los presidentes de los grupos parlamentarios de sus dos aliados, el Partido Campesino Unificado y el Partido Democrático.

La fuerza política que lo respalda, Solidaridad, llama actualmente a través de su líder Lech Walesa a una tregua social que difiera las huelgas y las medidas gremiales para que el nuevo gobierno pueda iniciar su labor. Mazowiecki considera imprescindible una tregua, pero no le parece suficiente para aplicar el plan de austeridad que ya tiene en carpeta y que es previo a la negociación para formar gobierno. Dice que aún no está decidido, pero que no debe excluirse un plebiscito nacional sobre el plan de austeridad, "de modo que todos tomemos una decisión que será dura para todos".

Mazowiecki se negó a iniciar negociaciones formales para la composición del gabinete hasta no ser nombrado por el Parlamento polaco (Sejm) el jueves y mientras sólo contaba con la invitación del presidente Wojciech Jaruzelski (a partir del domingo 19, hace hoy una semana) "mantuvimos algunas conversaciones e hicimos algunos bosquejos". Ahora deberá presentar al Parlamento su gabinete el último día de este mes, el jueves, y quedan por delante 96 horas de intensas negociaciones. El les dio comienzo con una visita calificada de protocolar al embajador soviético en Varsovia.

"Mi intención es que las negociaciones no sean de reparto de poder, pues llevarían al país a una situación de desgarramiento, incoherencia en su conducción y decisiones que responderían a la conciliación de intereses y no de propósitos definidos, como los que reclama la actual situación de crisis", afirmó Mazowiecki. "Las negociaciones deben hacerse sobre la base de principios dirigidos a conducir al país sobre la vía de la normalidad y no justamente de sacudirlo. El comunismo está demostrando un apetito por el poder que ya debería estar saciado después de tantos años y a veces se pierde de vista que es necesario que la vida política encuentre cauces tranquilos, en la que se pueda desarrollar con normalidad".

—¿Pero qué peligro representaría que el POUP quedara relegado a un papel marginal?

—Se trata de evitar un dilema sin solución. El gobierno debe poder trabajar en calma. Nuestro país es miembro del Pacto de Varsovia y este gobierno debe ser totalmente responsable. Hay que tener en cuenta a la vez la situación en el exterior y dentro del país. Una gran parte de integrantes del aparato del Estado estaba, hasta ahora, ligada al campo de poder.

La transición a una situación de normalidad debe hacerse de una manera consecuente, pero por etapas.

El POUP y la Confederación de Sindicatos Oficiales (CSO), si fueran marginados por una actitud negativa, plantearían una grave amenaza para el normal funcionamiento del gobierno. Ese es el peligro. Desde luego, en una etapa de cambios profundos no me imagino ni por un instante que no confrontáramos estas dificultades. Pero esas deben ser las dificultades de una transición desde un sistema totalitario hacia uno democrático y no una situación de bloques provocada por una lógica de lucha.

No podemos borrar todo de un plumazo, pero podemos hacer mucho de a poco. Sencillamente debemos empeñarnos en que todas las fuerzas políticas abandonen una actitud de agresión.

Relaciones con Moscú

—Usted habla del Pacto de Varsovia. Algunos de sus países miembros recibe con actitud muy negativa estas recientes innovaciones polacas. ¿Lo inquieta?

—El gobierno que voy a formar tendrá relación con todos esos países y respetará todas las alianzas.

—¿Qué límites, implícitos o explícitos va a plantear Moscú?

—Estoy al tanto de todas las declaraciones efectuadas por la Unión Soviética y encuentro que su reacción es de simpatía; demuestra una buena comprensión de los cambios en curso en Polonia, del mismo modo en que nosotros conocemos los cambios en la Unión Soviética.

—¿Tiene la intención de viajar a Moscú?

—No tengo todavía ningún proyecto de viaje al exterior... Pero no puedo imaginar que un primer ministro polaco no viaje a Moscú.

Hace algún tiempo recibí una invitación privada para viajar y esa perspectiva me entusiasmaba mucho; pero no estuve finalmente allí.

—Volvamos al tema del gobierno. ¿No teme usted que esta coalición amplia, en la que el POUP conservaría puestos importantes irrite a los votantes de Solidaridad?

—Lo que importa es decirle la verdad a la gente. Yo quiero guiarme por este principio para decirle la verdad a la gente, fundamentalmente el tema de las razones de la composición del gobierno y creo que van a confiar en mí.

—Esto implica que usted tiene el control del sector de la información...

—Los medios de información pertenecen al gobierno que voy a encabezar. ¿Recuerda usted quién defendía el pluralismo de los medios durante las conversaciones de la mesa redonda? Yo no he cambiado. No seré yo quien excluya a esta gente de la televisión ni quien acepte que estas fuerzas excluidas hasta hoy lo sean para siempre. Después de todo, estos medios están bajo control del gobierno y, por ende, del primer ministro.

—¿No teme usted que el general Wojciech Jaruzelski, quien ya dispone de amplísimos poderes, se rodee en la presidencia de un equipo sólido, limitando así su margen de maniobra?

—Mi conversación con el presidente no dejó traslucir tal intención de su parte. En cuanto a mí, respeto estrictamente sus prerrogativas constitucionales.

Situación cambiante

—Hace un mes usted escribió en su revista "Tygodnik Solidarnosc" un artículo muy documentado contra la participación de Solidaridad en el gobierno, en respuesta a un artículo previo de Adam Micknik, que fue quien lanzó la idea de un primer ministro de Solidaridad. ¿Qué le hizo cambiar de idea?

—No cambié de idea. Es la situación lo que cambió a una velocidad pasmosa. Yo pensé que iba a ser todo más paulatino. La situación se aceleró cuando yo me encontraba fuera del país, en unas breves vacaciones en la casa de unos amigos en Bélgica.

—Ciertos miembros de la dirección de Solidaridad no ocultaron su preferencia hacia Bronislaw Geremek para primer ministro. ¿No le molesta?

—Cuando Lech Walesa me habló de sus tres candidatos posibles le dije que no tenía nada contra la idea de que propusiera a los otros dos: Geremek y Jacek Kuron. Después de mi entrevista con el presidente de la república, y más tarde con el primado, mi primera reunión fue con Geremek, que es presidente de la bancada parlamentaria de Solidaridad. Tuvimos una buena charla y pienso que tendrá su apoyo total como presidente del grupo. Usted sabe: hay mucha gente muy valiosa que es mejor que yo.

La ayuda exterior

—¿Qué espera usted de los gobiernos occidentales y de Francia en particular?

—Me sentí muy tocado, realmente conmovido, por la reacción inmediata del primer ministro francés, Michel Rocard, y del ministro de Relaciones Exteriores, Roland Dumas. Hay otras reacciones en capitales occidentales que son para mí una fuente de optimismo. Se debe ayudar a Polonia en la medida de lo posible. No queremos una ayuda gratuita, pero estoy convencido de que existen dominios en que podemos empezar a colaborar con eficacia y honestidad y que a nosotros nos va mucho en ello. Espero, sobre todo, que los amigos de Polonia comprendan que no hay que esperar a que estemos acorralados por las dificultades para entablar una cooperación que permita a nuestra economía salir del atolladero, que permita a nuestra nación, que está en el centro de Europa, retomar el camino de la modernidad en los campos de la cultura y la ciencia.



Tadeusz Mazowiecki

LA HORA POPULAR.- 0

ELEGIDO POR 237 VOTOS A FAVOR CON 173 EN CONTRA

Polonia: Czeslaw Kiszczak nuevo primer ministro

POLONIA F.P. PERSONA

Durante la sesión de la Dieta que eligió al general Kiszczak como sucesor de Rakowski, se acordó también, crear una comisión extraordinaria para analizar la gestión del gobierno anterior.

VARSOVIA (PL-DPA). La Dieta (parlamento) de Polonia eligió ayer de mañana al general Czeslaw Kiszczak primer ministro y acordó crear una comisión extraordinaria que analizará la gestión del gobierno anterior.

Lamentando no haber convencido aún a Solidaridad para formar una gran coalición, y prometiendo proseguir la democratización de Polonia y la introducción de una economía de mercado, asumió ayer en Varsovia el cargo de primer ministro Czeslaw Kiszczak (63), un experimentado militar que asumió hasta ahora la cartera del Interior.

El ministro del Interior –cargo que ocupaba desde julio de 1981– fue elegido por 237 votos a favor, 173 en contra y 10 abstenciones. Su candidatura había sido presentada el lunes último por el presidente polaco Wojciech Jaruzelski y apoyada por la bancada del Partido Obrero Unificado Polaco (POUP).

La elección del nuevo jefe de gobierno, quien sustituye a Mieczyslaw Rakowski, elegido el sábado pasado primer secretario del POUP, fue suspendida el martes debido a la necesidad de realizar consultas entre los distintos grupos, dijeron fuentes parlamentarias.

Kiszczak expresó a los diputados que dentro de dos semanas presentará su programa de gobierno y las propuestas para la composición del nuevo consejo de ministros.

Expresó su pesar por no haber podido implementarse la idea de una gran coalición que, en su opinión, es la forma más apropiada de dirigir el curso de los acontecimientos en Polonia. El sindicato Solidaridad se negó, tras casi cuatro horas de discusiones con el presidente Jaruzelski, a integrar un gobierno de coalición.

Nacido en Katowice (sur de Polonia) en octubre de 1926 en el seno de una familia campesina, Kiszczak dirigió de 1972 a 1979 los servicios de información del ejército y fue jefe adjunto del estado mayor. En 1979 fue nombrado jefe de la policía militar.

Miembro del Consejo Militar de Salvación Nacional, creado tras la proclamación del estado de excepción en Polonia en diciembre de 1981, en julio de ese mismo año fue elegido titular del Interior. En las elecciones de junio último formaba parte de la lista de los 32 candidatos presentados por las autoridades, de la cual solo fueron electos dos, ninguno de ellos Kiszczak.

Como interlocutor de Lech Walesa, dirigente del sindicato Solidaridad, en el "mesa redonda" (febrero-abril de 1989), es considerado uno de los artífices de esas negociaciones que concluyeron con la legalización de Solidaridad y el ingreso de la oposición en el parlamento.

El parlamento polaco aprobó también la formación de una comisión de investigue las acusaciones formuladas por la oposición contra la policía y cuerpos de seguridad, que van desde "asesinatos políticos" hasta otras lesiones de las leyes.

Para la comisión especial que investigará las actividades del gobierno saliente de Mieczyslaw Rakowski fueron nombrados ocho representantes del POUP, otros ocho de Solidaridad y siete agrupaciones integradas al gobierno.



Czeslaw Kiszczak fue nombrado ayer en la Dieta (parlamento) primer ministro de Polonia. (Telefoto AFP)

02.02

8909500

FACTOR

ECONOMICO

ENTRE LOS Nos

8901937-8904696

022

H3 //

Buenos Aires, sábado 24 de diciembre de 1988 ★ Clarín

F.6.

ALIENTO A LA EMPRESA PRIVADA Y A LAS INVERSIONES EXTRANJERAS

Reformas de mercado en Polonia

VARSOVIA, 23 (Reuter). — El Parlamento comunista de Polonia aprobó hoy dos leyes de reforma económica para alentar la empresa privada y las inversiones comerciales extranjeras en su país.

Las dos leyes, que regirán a partir del 1º de enero de 1989, son las primeras medidas de trascendencia que se vuelcan a estatutos legales desde que se lanzó un programa económica en 1987 ...

procedimientos conjuntos de 1986 que solo produjo la creación de 50 compañías con participación foránea, fue aprobada por 344 votos contra dos, con seis abstenciones.

"Ambas leyes significan mejoras... realmente están dejando entrar al sector privado en un pie de igualdad, al menos ... paso", ... les la in... 100 perso... ral emple...

... reforma integran un ... enviadas al Parlamento, quien se ha concen... reformas económicas su cargo en octubre. ... descentralización ... prevé el desmantela... de Planeamiento ... cuotas de producción ... industrias en toda Polo... ncia fue reemplazada por ... Central de Planeamiento,

que fijará las reglas económicas generales y tendrá solo poder asesor.

Las nuevas leyes de reformas, reformuladas y liberalizadas por Rakowski, son consideradas por las autoridades como parte de una nueva constitución para la economía polaca.

La Ley sobre Actividades Económicas establece que cualquier negocio no prohibido expresamente puede ser desarrollado con libertad, revirtiendo el principio previo de control estatal, por el cual ninguna empresa podía llevarse adelante sin permiso oficial.

La ley deja de lado los requisitos de licencias para empresas para todas las actividades, a excepción de unas pocas consideradas estratégicas, como la producción de drogas o explosivos, y permite a cualquiera establecer un negocio con un simple registro.

También derogó un límite máximo de 50 empleados para compañías del sector privado, les otorga igualdad jurídica con las empresas del Estado y garantiza un trato igualitario a las firmas privadas por parte de bancos y proveedores estatales.

La Ley sobre Inversiones Extranjeras permite a las empresas foráneas iniciar sus operaciones con un número ilimitado de empleados y un capital mínimo de 50.000 dólares, del cual los extranjeros pueden tener de 20 a 100 %.

También reduce los impuestos para firmas foráneas y otorga exenciones impositivas de tres a seis años para nuevas empresas extranjeras. Permite la repatriación de ganancias y baja a 15 % la proporción de ganancias en divisas que deben ser vendidas al Estado polaco.

Sin embargo, también fue creada una agencia de inversiones extranjeras que autoriza los emprendimientos foráneos y puede rechazarlos sin lugar a apelación.

"Esta ley es una mejora pero no es sorprendentemente atractiva comparada con, digamos, las condiciones que ofrecen China y la Unión Soviética".

"¿Verán las firmas extranjeras ventajas especiales para venir a Polonia? No veo a la ley causando una inundación de empresas extranjeras. La gente primero observará la estabilidad y el desempeño económico del país", agregó.

DOCUMENTO
ROTO LE FALTAN PARTES

01-01

8901937

OL2
HM//

Polonia preocupan fracasos económicos

PERIA F.E.

VARSOVIA. — El principal responsable en cuestiones económicas del Partido Comunista de Polonia, Hladyslaw Baka, dijo que las autoridades enfrentan riesgos de disturbios sociales debido a sus fracasos económicos y que debería imponerse un congelamiento de precios y salarios.

Baka, quien es miembro del Politburó, dijo en un discurso al comité central del partido, que fue publicado ayer que el partido no ha mejorado la situación del trabajador y que la atmósfera social está empeorando.

"En el terreno que afecta principalmente a la satisfacción de las necesidades de los obreros y la atmósfera social, no sólo no hay mejoras sino que los peligros se incrementan de manera permanente", dijo ayer a los 230 miembros del comité central.

"En primer lugar esto significa que hay escasez, en segundo término que hay inflación y tercero que faltan viviendas", dijo.

Sus declaraciones, publicadas en el diario partidario "Trybuna Ludu", pusieron en claro que las reformas económicas no han obtenido un rápido éxito. El gobierno dijo que la tasa anual de inflación es del 60 por ciento, pero algunos organismos oficiales dicen que el mes próximo llegará al 100 por ciento.

Baka dijo que el déficit presupuestario en 1989 alcanzará un record de 2.000 millones de dólares, mientras que la oferta de bienes continúa siendo demasiado baja, los billetes se emiten con excesiva velocidad y el valor de la moneda polaca está en niveles alarmantemente bajos.

Clarín 22/12/88

01-01

B901964

022

M/B

Polonia: importantes reformas

F.E. PERLA

VARSOVIA. (Reuter). — Polonia planea comenzar a introducir la libre comercialización monetaria el año próximo, poniendo fin a la prohibición existente desde que los comunistas tomaron el poder, dijo un alto funcionario gubernamental.

En una entrevista con periodistas occidentales sobre las reformas económicas, el funcionario también dijo que se prevé terminar con el racionamiento de petróleo, carne y carbón desde 1989.

Agregó que el año próximo serán creadas oficinas de cambios privadas y estatales, finalizando con una prohibición de comercializar divisas que existe desde que Polonia comenzó a ser gobernada por los comunistas hace cuatro décadas.

La posesión de monedas extranjeras era penalizada en las décadas de los años 40 y 50 con fuertes penas de cárcel y aun pueden ser aplicados importantes castigos penales por ello.

1/12/88.— El Día.

01-01

8902547

022

AB

Polonia preocupan fracasos económicos

VARSOVIA. — El principal responsable en cuestiones económicas del Partido Comunista de Polonia, Hladyslaw Baka, dijo que las autoridades enfrentan riesgos de disturbios sociales debido a sus fracasos económicos y que debería imponerse un congelamiento de precios y salarios.

Baka, quien es miembro del Potiburó, dijo en un discurso al comité central del partido, que fue publicado ayer que el partido no ha mejorado la situación del trabajador y que la atmósfera social está empeorando.

"En el terreno que afecta principalmente a la satisfacción de las necesidades de los obreros y la atmósfera social, no sólo no hay mejoras sino que los peligros se incrementan de manera permanente", dijo ayer a los 230 miembros del comité central.

"En primer lugar esto significa que hay escasez, en segundo término que hay inflación y tercero que faltan viviendas", dijo.

Sus declaraciones, publicadas en el diario partidario "Tribuna Ludu", pusieron en claro que las reformas económicas no han obtenido un rápido éxito. El gobierno dijo que la tasa anual de inflación es del 60 por ciento, pero algunos organismos oficiales dicen que el mes próximo llegará al 100 por ciento.

Baka dijo que el déficit presupuestario en 1989 alcanzará un record de 2.000 millones de dólares, mientras que la oferta de bienes continúa siendo demasiado baja, los billetes se emiten con excesiva velocidad y el valor de la moneda polaca está en niveles absurdamente bajos.

22/12/88. El Día.

01-01

LA SITUACION ECONOMICA

Faltan resultados

VARSOVIA, 9 (Por François Lazare de Le Monde, especial para Clarín). — Cuidadosamente ordenados junto a los retratos de Lenin, los almanaques en las oficinas de los hombres de negocios y de los funcionarios de Varsovia, muestran ahora a bellas muchachas [illegible] de sonrisa incitante. ¿La nueva imagen del socialismo a la polaca? En plena crisis económica y en medio de reuniones entre el gobierno y la oposición, la ideología ha dejado de ser el gran objeto de alarde en Polonia.

Un seminario organizado en Varsovia por el gobierno para promover el programa de reformas económicas da cuenta de este nuevo estilo, por ahora más lleno de promesas que de resultados concretos.

Bajo el slogan de "Libertad, igualdad, concurrencia", las reformas le dan a la economía polaca el estatus de la economía más abierta de la Europa socialista, perdido desde la instauración del estado de sitio en [illegible].

"Toda persona beneficiada por los mismos derechos puede emprender y ejercitar una actividad económica", estipula la ley del 23 de diciembre de 1988, [illegible] un rol preponderante a las empresas privadas, a las totalmente polacas y a las mixtas.

Y no podía ser de otra manera ya que la importante deuda presupuestaria y el peso del reembolso de la deuda externa (36,5 mil millones de dólares en 1988) [illegible] al Estado relanzar la economía.

En efecto, gastos presupuestarios sustanciales serían necesarios para reflotar las empresas públicas, con bajas inversiones desde hace más de diez años y varias veces calificadas de "no productivas". Además, la situación presupuestaria no tiene miras de mejorar este año porque las subvenciones se redujeron en un [illegible]% y las autoridades deberán indexar, al menos parcialmente, los salarios si desean evitar nuevos estallidos sociales.

El [illegible] cuenta con el sector privado y los capitales extranjeros (autorizados a retener el 100% de las sociedades instaladas) para relanzar la exportación, clave para la entrada de las divisas necesarias para la modernización de la industria.

Las empresas totalmente polacas, por su parte, también se verían beneficiadas con una economía más libre: Cada uno será libre, de ahora en adelante, de crear una empresa con un número ilimitado de empleados. Según dijo el vice primer ministro Ireneusz Sekula: "Ninguna administración podrá trabar la actividad empresaria". La imprecisión de la ley deja, incluso, entrever la posibilidad de emplear personal "en negro".

Por ahora, si como afirma Sekula "las empresas deben tener como prioridad ganar dinero", es grande la tentación de hacerlo aprovechando los aumentos galopantes de precios y el mercado negro de divisas (el más desarrollado de los países del Este).

El primer ministro Mieczyslaw Rakowski reconoció su impotencia ante los fenómenos de especulación permitidos por la situación actual que contribuyen a agravar la distorción entre una minoría satisfecha y el resto de la población.

La empresa privada no es, sin embargo, un concepto desconocido en Polonia. El sector privado ha permitido, incluso, la formación de grandes fortunas: el nuevo ministro de Industria, Mieczyslaw Wilczek, está ahí para testimoniarlo.

Conocido como "el hombre más rico de Polonia", Wilczek dirigió y posee numerosas empresas antes de formar parte del gobierno y de transformarse en el símbolo de la nueva filosofía económica. Responsable del cierre de los astilleros navales Lenin, en Gdansk, Wilczek es acusado por sus detractores de querer administrar la empresa Polonia and Ca.

Por otra parte, a las dificultades financieras se le suma la gran rigidez del mercado laboral. El personal especializado es muy difícil de encontrar. La falta de perfeccionamiento ha vuelto invalorables a los especialistas de cualquier actividad.

Las reformas económicas "históricas" del gobierno de Rakowski otorgan, en realidad, al sector privado, una responsabilidad bien pesada si se juzga a partir de los medios existentes. Ellas se saldarán seguramente en corto tiempo, por un reequilibrio limitado que podría llegar a hacer progresar al sector privado dentro del producto nacional en el orden del 10%, según estiman los especialistas.

CARP. Nº 023

023 PORTUGAL

FACTOR MILITAR ENTRE Nºs	NO HAY / DOC.
FACTOR PSICOSOCIAL ENTRE Nºs	NO HAY / DOC.
FACTOR POLITICO ENTRE Nºs	8903165 / 8908155
FACTOR GENERALIDADES ENTRE Nºs	NO HAY / DOC.
FACTOR ECONOMICO ENTRE Nºs	NO HAY / DOC.
FACTOR R.O.U. ENTRE Nºs	NO HAY / DOC.

FACTOR

POLITICO

ENTRE LOS Nos

8903165-8908155

023 HB

Comunistas de Portugal no cambian línea

LISBOA, (EFE) — Cuando todavía faltan tres días para que finalice el XII Congreso Nacional de los comunistas portugueses, las pocas expectativas de cambio fueron eliminadas en menos de 24 horas y ya se sabe que todos los componentes de la nueva cúpula directiva son fieles a la "línea dura" representada por su líder, Alvaro Cunhal.

La elección de los nuevos nombres propuestos para el Comité Central será celebrada hoy sábado, a puertas cerradas.

La lista presentada por la Secretaría, que publicó ayer íntegramente el "Diario de Noticias", brilla por la ausencia de representantes críticos.

El número de miembros aumentará de 165 a 172, de los que 94 serán titulares y el resto suplentes.

De los llamados "titulares", el 51,1% son obreros y el resto es completado por 25 intelectuales, un agricultor y 20 empleados.

La proporción es más o menos la misma en la lista de "suplentes" de este Comité Central, en el que las mujeres representan el 16,3% del total.

Será este Comité Central el que elija, también mañana al secretario general, que de no ocurrir algo extraordinario, será Alvaro Cunhal.

La creación del cargo de adjunto al secretario o vicesecretario, para preparar la sucesión del histórico y veterano líder, sigue sin confirmación oficial.

El primer día del Congreso estuvo marcado por la derrota del "voto secreto" propuesto por los críticos, rechazada por la casi totalidad de los 2.000 delegados, que votaron a mano alzada.

Las 50.000 palabras proferidas por Alvaro Cunhal en su discurso de apertura, seguido de las intervenciones de los representantes extranjeros invitados al Congreso, agotaron la primera jornada.

Los críticos, cuyos más significativos representantes optaron por no acudir, denunciaron que no les dejaron leer ni siquiera las propuestas de alteración al reglamento del Congreso, y que el orden de inscripciones para hablar no fue respetado.

EL DIA 3/12/88

DL3 HB

Se llegó a un acuerdo con Portugal y Mozambique para reactivar Cahora Bassa

F.P.

Los gobiernos de Portugal, Mozambique y Sudáfrica firmaron el 22 de junio último en Lisboa un acuerdo financiero y de seguridad que permitirá reactivar la planta hidroeléctrica más grande de Africa, paralizada desde hace años por la actividad de guerrillas opuestas al gobierno marxista de Mozambique.

La represa y central eléctrica de Cahora Bassa, de 2000 megavatios, fue construida por Portugal sobre el río Zambesi a principios de los años 70, cuando Mozambique era aún una colonia, y se encuentra poco menos que inutilizada por la acción de sabotaje que los guerrilleros de la Resistencia Nacional de Mozambique (Renamo) llevan a cabo desde hace una década.

El ministro adjunto de Relaciones Exteriores Sr. Kobus Meiring, que encabezó la delegación sudafricana a las negociaciones celebradas en la capital portuguesa, dijo que el acuerdo logrado era "de la mayor importancia para todas las partes", y que se esperaba restablecer el suministro eléctrico en dos años.

Por su parte el ministro de Industria de Mozambique Sr. Antonio Branco elogió el acuerdo y dijo que todas las partes habían mostrado buena voluntad y dedicación a la solución del problema. Explicó que una fuerza militar de Mozambique garantizará inicialmente la seguridad de los trabajos de reparación con apoyo logístico pero sin suministro de armas o municiones por parte de Sudáfrica. En la segunda fase, cuando la energía haya vuelto a fluir, Mozambique llamará a quien desee para que la ayude a mantener la seguridad y le provea los materiales necesarios.

Portugal, que es propietario de la mayor parte de la represa y ha acumulado deudas por casi 1200 millones de dólares, recibirá de Sudáfrica una tarifa superior a la normal por la energía suministrada, la cual puede llegar a cubrir un ocho por ciento de las necesidades totales sudafricanas y ayudará también a Mozambique a reducir sus importaciones de petróleo.

Los rebeldes de la Renamo han amenazado sin embargo con impedir todo trabajo de reparación. Los delegados a la reunión de Lisboa, según el diario The Citizen de Johannesburgo, dijeron en privado que el problema de la seguridad sigue siendo para ellos el más serio escollo potencial.

Pero por otra parte el movimiento guerrillero se encuentra enfrentado a disensiones internas, y al mismo tiempo puede verse afectado por la reafirmación del acuerdo de Nkomati suscripto por Mozambique y Sudáfrica en 1984. Este acuerdo, en su aspecto de seguridad, prohibe a cada país tolerar o apoyar ataques desde su territorio contra el estado vecino.

Perfil Sudafricano Agosto 1988

PORTUGAL

Liberaron a Otelo Saraiva

LISBOA (REUTER).- La orden de liberar de prisión al líder revolucionario Otelo Saraiva de Carvalho y otros 28 terroristas convictos, ha planteado un problema para el Gobierno portugués y amenaza con reabrir viejas heridas.

El Coronel Otelo, comandante del levantamiento militar de 1974 que devolvió la democracia a Portugal, volvió a su hogar ayer, un día después que la Suprema Corte ordenó que fuera liberado.

La Corte ordenó que se le otorgue una nueva audiencia debido a las irregularidades registradas durante su juicio, que terminó hace dos años, y en el que recibió una sentencia de 18 años en prisión por terrorismo.

"Esto nos coloca en una posición delicada", dijo un funcionario del Gobierno socialdemócrata, que solicitó no ser identificado.

"Evidentemente corrige un error pero deja al Gobierno con el problema más serio de mantener la fe del público en la ley y el orden", dijo el funcionario.

La condena de Otelo, acusado de ser el "autor intelectual" de los crímenes cometidos por el grupo guerrillero FP-25, generó amplias protestas debido a la naturaleza de los cargos y lo severo de la sentencia.

Se organizó una campaña internacional a su favor y todos los líderes portugueses, desde Mario Soares para abajo, debieron soportar protestas a favor de Otelo durante las visitas de dignatarios del exterior.

DILEMA OFICIAL

El dilema del Gobierno es el de decidir si le corresponde otorgar un perdón, convocar a otro juicio o procesar a algunos de los demás presuntos miembros del FP-25 acusados de estar directamente involucrados en los violentos crímenes.

"Si bien no podemos interferir con el poder judicial, es nuestro deber asegurar que no quede amenazada la seguridad nacional por la decisión de la Corte Suprema", dijo el funcionario.

Otelo, de 52 años, un carismático líder popular que se postuló como Presidente, dijo que su liberación era un primer paso previo a una amnistía absoluta.

Cuando fue un joven Mayor del Ejército, Otelo obtuvo un lugar de honor en la historia de su país cuando dirigió el levantamiento militar de 1974, que puso fin a casi 50 años de dictadura derechista.

Pero una década más tarde Otelo, como era conocido popularmente, fue acusado de fundar un grupo guerrillero de ultra izquierda que amenazaba al mismo sistema democrático que años antes había ayudado instalar.

El FP-25 colocó bombas y atacó blancos del obierno a principios de la década de 1980, logrando amenazar brevemente la estabilidad de la joven democracia antes de desaparecer luego del arresto masivo de sus miembros en 1984 y su posterior enjuiciamiento.

F.P.

INFORME ESPECIAL

Portugal a 15 años de la "revolución de los claveles"

LISBOA (REUTER).- Quince años después del movimiento izquierdista que restableció la democracia en Portugal, los últimos vestigios de la "Revolución de los claveles" se marchitan ante el accionar de un gobierno dedicado al fomento de la empresa privada.

El 25 de abril de 1974, un alzamiento popular encabezado por oficiales del ejército puso fin a casi medio siglo de dictadura derechista.

Casi toda la población de Portugal se volcó a las calles en esa cálida mañana primaveral y multitudes delirantes colocaron claveles rojos en los cañones de los fusiles que portaban los soldados que marchaban para festejar el acontecimiento.

La impactante imagen del arma y la flor fue un simbolismo apropiado para la revolución. Aunque el pronunciamiento tuvo un amplio alcance tanto dentro de sus fronteras como en las colonias portuguesas, virtualmente no hubo derramamiento de sangre.

Pero el Portugal de hoy, un país que desde 1986 es miembro estable de la Comunidad Europea (CE), guarda pocas semejanzas con aquél turbulento país de mediados de la década anterior, en el que la figura principal era la sociedad revolucionaria.

"El clima para los negocios es aquí básicamente tan bueno como en cualquier otro país", dijo Carl Edlund, un ejecutivo sueco de la industria de la pulpa de la madera que se radicó hace cinco años en Portugal.

A 15 AÑOS DEL ARMA Y LA FLOR

Grande es el cambio que se ha registrado en poco más de una década, cuando los atemorizados hombres de negocios huían al exterior mientras una sucesión de gobiernos, influenciados por el fervor revolucionario, nacionalizaron la mayor parte de la economía y distribuyeron las grandes fincas del sector rural entre el campesinado.

Las elecciones demostraron poco después que la mayoría de los portugueses prefería la democracia de signo occidental, aunque los últimos legados de la revolución recién transitan ahora la etapa del olvido.

Los hacendados e industriales han regresado, con la confianza fortalecida por el gobierno de Aníbal Cavaco Silva y su política de economía de mercado, que se propuso "despolitizar" la Constitución portuguesa de inspiración marxista y privatizar las empresas del Estado.

La Bolsa de Valores, que no operó durante los dos años siguientes al triunfo de la Revolución, se está expandiendo tras una década de estancamiento, al impulso de las inversiones extranjeras mientras la economía crece con un promedio de alrededor del cuatro por ciento anual.

Las nuevas empresas -entre las que se cuentan bancos, compañías de seguros, editoriales y de desarrollo edilicio- aparecen cada semana para tratar de obtener una parte de un mercado que vive un auge de la demanda.

DE LA AUSTERIDAD AL CONSUMO

La transformación desde la austeridad del idealismo al consumismo queda patentizada en los medios periodísticos, que ahora brindan una amplia cobertura de las actividades del "jet-set" local, que exhibe su riqueza en fiestas y bailes de sociedad.

Al enfatizar que sólo la iniciativa privada puede galvanizar al país más pobre de la CE, el Primer Ministro Cavaco Silva dijo: "Nuestra tarea es sacar al Estado de donde no debe estar y competir en un pie de igualdad con nuestros socios europeos".

El otrora poderoso Partido Comunista, cuyo respaldo electoral se redujo en un 50 por ciento durante los últimos años, se debate impotente ante la mayoría parlamentaria sin precedentes que conquistaron los socialdemócratas en julio de 1987.

"Estas proyectadas reformas constitucionales no son otra cosa que un asalto sobre los derechos democráticos ganados por el hombre de la calle en la Revolución del 25 de abril", afirmó recientemente el veterano jefe comunista Alvaro Cunhal.

El Gobierno y el Partido Socialista -moderado- han forjado un acuerdo parlamentario a fin de asegurar la mayoría de dos tercios imprescindible para poder aprobar la modificación constitucional.

REFORMA CONSTITUCIONAL

El documento, que actualmente es debatido en el Parlamento, será privado de aquellos artículos que comprometían a Portugal a transitar "un camino socialista" y los que definían a las empresas nacionalizadas como "victorias irreversibles de la clase trabajadora".

Las reformas que se instrumentarán en la carta magna portuguesa, que se podrían transformar en ley durante el próximo otoño boreal, facultarán al Gobierno a vender todas sus acciones de las empresas naciona[...] en lugar del 49 por ciento que autoriza la Constitu[...]gente.

"Nuestra nueva Constitución pondrá finalment[...]tugal en un mismo nivel con las otras democraci[...]dentales", afirmó Cavaco Silva.

Irónicamente, mientras el Presidente Mario [...] encabezará los festejos del "Día de la Libertad" qu[...]lebrará el martes, que incluirá un desfile militar po[...]lles de Lisboa, el héroe de la rebelión que dio nac[...] al Portugal moderno languidece en una cárcel.

El Coronel Otelo Saraiva de Carvalho, quien [...]zó el alzamiento y posteriormente se postuló sin [...]mo candidato presidencial, fue hallado culpable [...] de ser "el autor intelectual" de un grupo terrorista [...]maba mantener vivos los genuinos ideales de la [...]ción.

La naturaleza de los cargos y la severidad de[...]tencia -18 años- dieron origen a un coro de prote[...] defensa de Saraiva de Carvalho, en el que parti[...] tanto juristas como elementos radicalizados de Po[...] el exterior.

Muchos portugueses no pueden ocultar su repu[...]te una situación que permite ver a quienes actua[...]mo torturadores durante la era de Salazar despla[...]se libremente por las calles mientras que la figu[...]tral de la Revolución envejece olvidado en una c[...]

"Los portugueses parecen tener mala memo[...]queja Otelo, que todavía espera el resultado de la apelación al fallo que lo obligaría a permanecer en [...]cel hasta el ocaso de su vida.

LEA 24/4/89

"Común deseo de incrementar el intercambio" en diversas áreas

LISBOA. — La televisión de Portugal emitió un mensaje grabado del doctor Julio María Sanguinetti, horas antes de su arribo a Lisboa.

En él, da énfasis Sanguinetti a las relaciones históricas entre ambos países y el excelente y fraternal nivel actual de los lazos que los unen en distintos órdenes.

Expone los propósitos políticos que animan este nuevo encuentro a nivel de gobiernos y, en particular, el común deseo de incrementar el intercambio comercial, cultural y tecnológico con beneficios recíprocos que se estiman importantes.

A su vez, la Radiodifusión de Portugal, en su informativo de las 6 horas (local) —que posee una audiencia masiva— difundió un perfil del presidente Sanguinetti y referencias básicas sobre nuestro país.

"Llega hoy a Lisboa" se señaló, "el presidente de la República Oriental del Uruguay, doctor Julio María Sanguinetti, para una visita de Estado a Portugal de dos días".

"El presidente uruguayo viaja acompañado del ministro de Relaciones Exteriores, doctor Luis Barrios Tassano, y de representantes del Poder Legislativo y del Poder Judicial de su país".

El presidente uruguayo Sanguinetti asumió el poder en 1985, electo por la ciudadanía tras una dictadura militar de doce años, restableciendo la plenitud de los derechos y garantías y consolidando la plena vigencia de las instituciones democráticas".

"Uno de los aspectos más destacados de la gestión", a juicio de la Radiodifusión Portuguesa, "radicó en la pacificación del país con una amnistía para los terroristas y para los militares que habían violado los derechos en el pasado".

"Esta política de pacificación fue ratificada por el pueblo en un plebiscito realizado en abril de este año."

"El gobierno Sanguinetti inició la recuperación económica del país, promoviendo el crecimiento de la economía, que se refleja en un aumento del PBI de un 12%, el aumento de los consumos populares, la duplicación de las exportaciones y el incremento del salario en un 30% en términos reales, es decir por encima de la inflación."

"La política internacional del Uruguay, compartida por todos los partidos políticos de ese país, se basa en el respeto de la autodeterminación de los pueblos, la solución pacífica de los conflictos y en la participación activa de todos los esfuerzos para la paz mundial".

Uruguay "también propone un comercio libre de barreras arancelarias, sin subsidios, y la actual ronda de negociaciones del GATT en esa materia, que se inició en Punta del Este, lleva la denominación del país".

La semblanza difundida por la radio termina señalando: "A pesar de su pequeño territorio y a su escasa población, Uruguay se ha destacado en el plano deportivo, concretamente en el fútbol. Fue campeón olímpico en 1924 y 1928 y campeón mundial de la FIFA en 1930 y 1950. Ha sido campeón sudamericano 14 veces, sus clubes han ganado la Copa Libertadores de América en 9 oportunidades y la Copa Intercontinental seis veces".

Mandatario uruguayo tratará tema de las Malvinas en París, con Margaret Thatcher

LISBOA. (Enviado especial). Durante la reunión que el presidente uruguayo Julio María Sanguinetti mantendrá con Margaret Thatcher en París, se analizará la situación de las islas Malvinas "porque es una cuestión que desborda a Argentina para transformarse en una cuestión latinoamericana". Así lo dijo ayer Sanguinetti a EL DIA, único medio escrito que cubre la gira presidencial en Lisboa.

El diferendo entre Argentina y Gran Bretaña por las islas Malvinas, afecta a nuestro país ya que, por ejemplo "la situación de la pesca en el Atlántico Sur es un problema que afecta a todos los ribereños por la riqueza ictiológica de la zona, que es un capital muy significativo".

Sanguinetti descartó que Uruguay pueda ser sede de reuniones entre Argentina y Gran Bretaña para solucionar sus diferencias, aunque señaló que, al igual que en 1982 Uruguay está siempre dispuesto a prestar su colaboración para que ambos países busquen una salida a sus diferencias...

En lo que se refiere a su visita a Francia y Portugal, calificó ambos periplos como "eminentemente políticos". En lo que se refiere a su presencia en París para los *festejos* de los 200 años de la Revolución Francesa, el mandatario uruguayo dijo que es política, porque "no es sólo una celebración histórica, porque permitirá la reunión de 40 jefes de Estado con la ocasión de diálogo e intercambio de opiniones.

Respecto a Portugal, destacó que las relaciones comerciales son modestas, aunque están creciendo y expresó su deseo de que esta visita permita aumentar el flujo comercial.

Destacó que el ingreso en 1986 de Portugal a la Comunidad Europea, le otorga un importante peso político, reforzado por el de sus líderes políticos.

"No se obtiene cooperación económica sin respeto para el país, para lo que significa su presencia. Los viajes políticos están estrechamente unidos a las relaciones comerciales" y en este caso, aunque "no hay ninguna negociación específica, el tema comercial también estará en la mesa de diálogo", precisó Sanguinetti.

A continuación, Sanguinetti se refirió a la reunión que mantuvo en la Embajada uruguaya en Buenos Aires con todos los presidentes latinoamericanos que asistieron a la asunción de Carlos Menem.

"Fue una distinción que concurrieran a nuestra Embajada" dijo Sanguinetti, y reveló que en ese diálogo, que constituyó la primera actividad oficial de Menem, se habló sobre la situación argentina, intercambiaron impresiones sobre los respectivos países y "muy específicamente, respecto a la problemática de Panamá, que es una preocupación que nos reclama a todos".

"Estamos todos preocupados por la democratización de Panamá y por el riesgo de la paz en la región. Ambos son temas trascendentes", enfatizó el mandatario uruguayo.

Intensa actividad en casi 3 días de visita

LISBOA. (Enviado especial) — Una intensa actividad deberá cumplir el presidente Julio María Sanguinetti durante sus casi tres días de visita oficial a esta nación europea. Similar agenda correrá por cuenta de los restantes integrantes de la comitiva oficial, incluida la esposa de Sanguinetti, Prof. Marta Canessa, ya que el gobierno del presidente Mario Soares preparó actividades conjuntas y paralelas para los restantes integrantes de la comitiva.

Ayer, Sanguinetti, acompañado del presidente Soares, se trasladó en horas de la tarde al monasterio de los Jerónimos — uno de los principales monumentos históricos lusitanos— y allí recibió las protocolares honras militares.

Posteriormente depositó una ofrenda floral en el túmulo de Luis de Camoens, el más destacado literato portugués del *siglo* XVI, autor de "Los Lusiadas", una obra épica convertida en orgullo de las letras portuguesas.

Más tarde el presidente uruguayo visitó la Cámara Municipal de Lisboa, para posteriormente trasladarse al Palacio de Queluz, sede destinada por el gobierno de este país para residencia de los huéspedes oficiales, donde recibió a varios líderes de los principales partidos políticos.

Por la noche, Mario Soares y su esposa ofrecieron a Sanguinetti y señora un banquete en el que participaron todos los integrantes de la delegación oficial, así como las más destacadas personalidades de la política, la cultura y las artes de este país.

Hoy, *la primera actividad* prevé una reunión de Sanguinetti con el primer ministro portugués, Cavaco Silva, luego de la cual el mandatario uruguayo recibirá al cuerpo diplomático acreditado en Lisboa, acompañado del canciller Luis Barrios Tassano y del embajador Alembert Vaz.

Por la tarde el mandatario uruguayo *será homenajeado* con un almuerzo que le ofrecerá el primer ministro Cavaco Silva, luego del cual se dirigirá al Parlamento, en el cual tendrá lugar una sesión de bienvenida.

0 2

INFORMACION NACIONAL

EXCLUSIVO EL DIA

Tenemos la obligación de ayudar a consolidar democracias latinoamericanas, dijo Mario Soares

LISBOA. — El presidente de Portugal, Mario Soares, dijo a EL DIA, en una entrevista exclusiva que Portugal tiene la obligación de ayudar a consolidar las democracias latinoamericanas, porque sin ese apoyo se pone en riesgo la estabilidad institucional lograda después de varios años de regímenes militares.

De impecable traje azul, apoyado en una de las barandas del palacio Belem, residencia oficial, Soares recibió a EL DIA "desafiando una calurosa tarde" que "puede sobrellevarse observando la frescura de las aguas del río Tajo".

"Hablar de Uruguay es hablar de un país que luchó durante muchos años por recuperar la democracia. Eso lo sé bien: porque seguí de cerca todo el proceso, dialogando frecuentemente con muchos de los dirigentes políticos que



Por nuestro enviado especial Raúl Ronzoni

entonces estaban procriptos. Es más, el presidente Sanguinetti estuvo conmigo en Portugal durante esos años, en frecuente contacto. Uruguay, en la persona de su presidente, me merece el más profundo de los respetos y cariño", dijo Soares con espontaneidad.

A los 65 años de edad, Mario Soares enfrenta los dos últimos años de gobierno, después de haber sobrevivido a numerosas derrotas políticas. Sin embargo, desde 1974, después de la Revolución de los Claveles, Soares fue permanentemente punto de referencia política para quienes se situaron a su izquierda y a su derecha.

"Claro que sé bien lo que son los golpes militares — dijo con gesto adusto. Yo estaba en Uruguay en 1973, cuando vi desde la ventana del hotel en que estaba, al despertarme por la mañana, los tanques en las calles de esa hermosa ciudad. Allí pensé: 'No es conveniente quedarme aquí', y entonces tomé el primer avión desde el aeropuerto."

"Por supuesto que tenemos la obligación de apoyar a Latinoamérica", dijo Soares, retomando la respuesta a la primera pregunta formulada por este enviado.

"Deber moral"

"Portugal y España son los países que tienen ese deber moral para con América Latina, a la cual estamos ligados por lazos históricos, culturales y de lengua. Por eso creo que debemos tener un papel decisivo en conseguir que la Comunidad Europea observe los problemas de desarrollo económico de América Latina, con una atención particular."

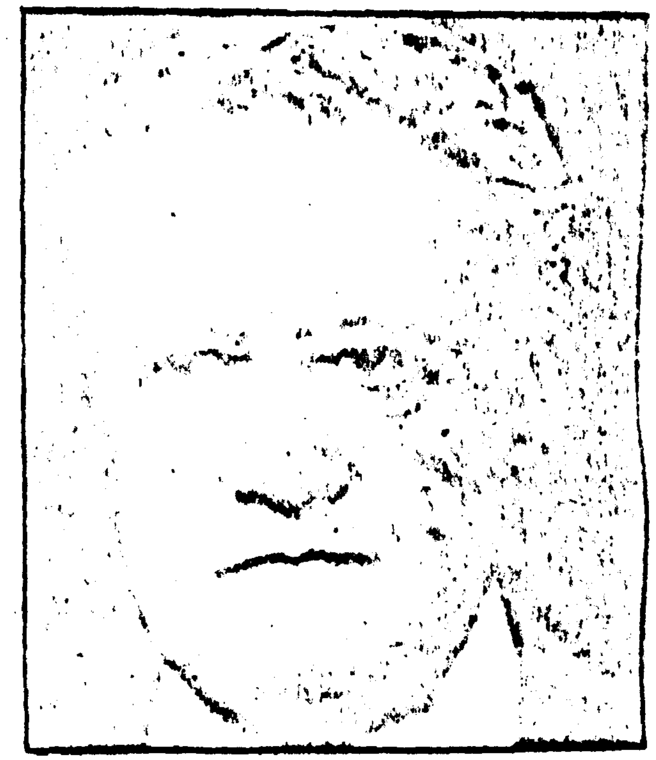
El presidente portugués sostuvo que a través de esa vía se podrán, "consolidar los procesos de transición democrática. Hoy los valores de libertad y democracia están amenazados porque la desesperanza se transforma en convulsión social".

Soares también destacó que sigue con "creciente preocupación el grave problema de la deuda externa que amenaza la estabilidad política de muchos países", por esa razón "apoyamos con calor las iniciativas del Grupo de los Ocho, que pretende alcanzar el desarrollo económico de la región sin sacrificio, obteniendo ayuda para promover políticas de acción social".

Al ser consultado sobre la merma en las exportaciones uruguayas hacia Portugal, especialmente el arroz, que constituye el 83% de las mismas, el mandatario portugués señaló que "ello se debe a normas de la Comunidad Europea", a la que Portugal ingresó con pleno derecho en 1986.

"Nosotros trataremos de incrementar las compras a Uruguay, no sólo de arroz, sino también de carne, cuero e inclusive pescado — que ustedes no comen mucho—. Pero todo eso debe llevarse a cabo dentro de las reglas y las obligaciones comunitarias".

Finalmente, Mario Soares aseguró a EL DIA que viajará a Uruguay, tras acceder a la invitación del presidente Sanguinetti, aunque dijo que no sabe si podrá hacerlo antes de que asuma el nuevo gobierno, en marzo de 1990.



Mario Soares

0 3

Empresarios buscan acentuar el flujo comercial

LISBOA. (Enviado especial). — El presidente y el vicepresidente de la cámara uruguayo-portuguesa, Pedro Fossemale y Luis Panasco, respectivamente, dialogarán con autoridades comerciales de este país con el objetivo de intensificar el flujo comercial entre ambas naciones.

El arroz descascarado constituía hasta el pasado año el principal rubro de exportación uruguayo, representando unos siete millones de dólares anuales. A partir del ingreso de Portugal a la Comunidad Europea, las ventas de arroz han mermado hasta ser casi insignificantes.

El resto de los productos exportados por nuestro país son merluza eviscerada (35 por ciento), cueros bovinos (9,3 por ciento) y tejidos de lana (2,2 por ciento).

En lo que se refiere a las importaciones, el corcho es el principal rubro de los integrantes de la cámara, ya que su elevado costo impide a los fabricantes de vinos uruguayos comprar corcho de la mejor calidad.

Las importaciones uruguayas durante 1988 totalizaron solo 318 mil dólares. De éstos, los preparados y conservas de pescado constituyeron el 33,1 por ciento, los vinos el 2,5 por ciento, el corcho natural, 22,5 por ciento, el corcho aglomerado el 3,1 por ciento, los tejidos de fibra sintética el 5,6 por ciento, las herramientas el 10 por ciento y los electrodomésticos el 15 por ciento.

Reunión con legisladores portugueses

LISBOA, (enviado especial). — Los senadores Luis Bernardo Pozzolo y Carminillo Mederos, se reunirán mañana con legisladores de este país para analizar las relaciones bilaterales y la problemática internacional, dijeron a EL DIA fuentes de la asamblea de la República de Portugal.

Armando Tommasino, se entrevistará con Victo Coelo.

-04 | -04

DOS REUNIONES DE SANGUINETTI Y MITTERRAND

* Entrevista Privada y con el "Grupo de los 8"
* El Presidente Llega hoy al Atardecer, a París
* Estricto Dispositivo de Seguridad en la Ciudad

PARIS (Por Daniel Herrera Lussich, corresponsal permanente en Europa). — Dos reuniones (una privada y otra junto con los otros integrantes del "Grupo de los Ocho") sostendrá el presidente Julio Ma. Sanguinetti con su colega francés, François Mitterrand.

El Presidente uruguayo y su comitiva arribarán hoy, a las 18.15 (13.15, hora de Uruguay) a esta ciudad, donde todos los habitantes, millares de periodistas llegados de diferentes zonas del mundo y una multitud de turistas que ha ocupado todos los lugares en los hoteles, viven intensamente las horas previas a las espectaculares celebraciones que tendrán lugar a partir de mañana, con motivo del Bicentenario de la Revolución Francesa.

Sanguinetti y otros jefes de Estado asistirán, en la próxima jornada a un almuerzo que ofrecerá Mitterrand. Luego, Sanguinetti y Mitterrand mantendrán una reunión privada, en la que se considerarán varios temas de la situación internacional, con énfasis en el problema del endeudamiento como se indica en la información publicada en la primera página de esta edición.

Algunas horas después, Mitterrand recibirá a los presidentes que integran el "Grupo de los Ocho".

A las 19 (14 horas de Uruguay), se cumplirá la ceremonia inaugural de la Opera de la Bastilla, la magnífica obra que fue realizada por el arquitecto uruguayo Carlos Ott y que constituye uno de los puntos centrales de los grandes festejos.

El viernes, París será escenario de una sensacional celebración que incluye un desfile con participación de 14.000 personas, en el que se reflejarán escenas características de diferentes países, de acuerdo con la imaginativa propuesta de Jean-Paul Goude. En la edición del pasado domingo, EL PAIS publicó un informe especial con todos los detalles del festejo.

Un inusual despliegue de seguridad, similar al que se puso en práctica en Tokio cuando fueron inhumados los restos mortales del emperador Hirohito. La presencia de los presidentes y jefes de Estado de las siete potencias industriales y de otros países determinó la organización de un enorme y estricto dispositivo de seguridad, que comprende el cierre de la ciudad y limitaciones a la circulación del tránsito en las zonas donde estarán los invitados extranjeros.

Sanguinetti Destacó Vínculo Histórico e Innegable Entre Uruguay y Portugal

LISBOA, 11 (ANSA).— El presidene uruguayo Julio María Sanguinetti confirmó hoy al Premier Lusitano, Aníbal Cavaco Silva, en su segundo día de visita a Portugal, su voluntad de profundizar las relaciones bilaterales.

Sanguinetti destacó que, pese a la distancia que separa a los dos países, Uruguay y Portugal tienen vínculos históricos y culturales "antiguos e innegables" y están atados por los mismos principios políticos de democracia.

El mandatario uruguayo recibió al jefe del gobierno portugués en el Palacio de Queluz, residencia de la delegación oriental, y tras el saludo del cuerpo diplomático acreditado en Lisboa participó en un almuerzo ofrecido por Cavaco Silva.

Por la tarde Sanguinetti se trasladará al Palacio de San Bento, sede de la Asamblea de la República, el parlamento portugués, donde el Presidente de la Cámara pronunciará un discurso en su honor.

Siempre en el día de hoy el Presidente Uruguayo visitará el archivo histórico de Ultramar y se reunirá en la Asociación Industrial portuguesa con los principales representantes del mundo empresarial lusitano.

La visita de Sanguinetti, tuvo anoche uno de sus momentos más destacados con el banquete ofrecido por el presidente Mario Soares, que señaló "la firmeza demostrada por Sanguinetti en la lucha a favor de la libertad y la democracia".

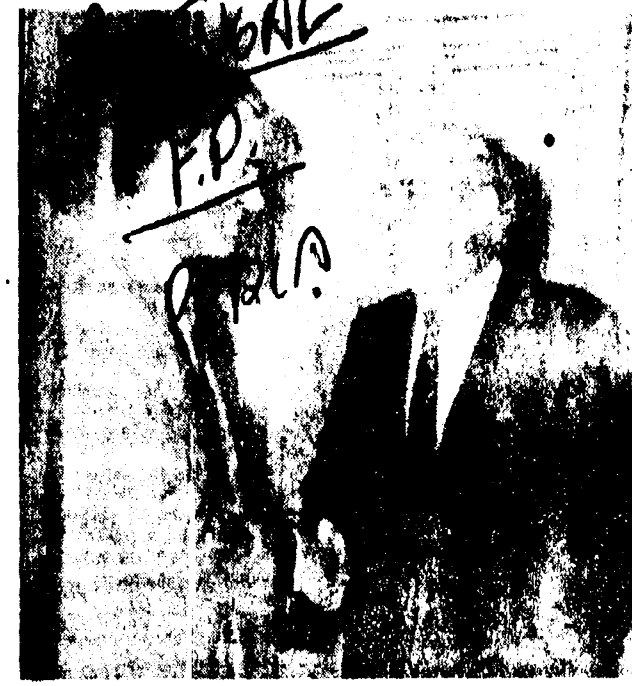
PARALELISMO DE SITUACIONES POLITICAS

Soares recordó también que tanto Uruguay como Portugal obtuvieron la libertad de regímenes autoritarios a través de procesos pacíficos y crearon "sociedades abiertas y pluralistas, en un sendero que esta en sintonía con el progreso y el desarrollo de sus pueblos".

El Presidente Portugués destacó la importancia de un mayor entendimiento y colaboración de la Comunidad Económica Europea con los pueblos latinoamericanos. Soares afirmó que Portugal y España tienen una posición privilegiada dentro de la Comunidad Europea y pueden "apoyar soluciones negociadas a los conflictos que atormentan al continente".

Sanguinetti señaló que la cultura y la lengua portuguesa siguen manteniéndose "vivas y vitales" en América Latina y auspició un fortalecimiento de las relaciones económicas y comerciales entre su país y la comunidad.

Por último, el Jefe de Estado Uruguayo entregó a Soares una reproducción del histórico documento con el que Uruguay juró los ideales liberales de la Constitución portuguesa de 1822. Soares devolvió el homenaje regalándole a Sanguinetti un cuadro y una escultura.



El Primer Ministro de Portugal, Aníbal Cavaco Silva, en momentos en que saluda al Presidente Sanguinetti.

8908155

"Portugal Sabrá Traducir Ansias de A. Latina"

Cavaco Silva Comprometió su Apoyo en Diálogo con CEE

[illegible] el Palacio de la Villa de [illegible], el Primer Ministro de [illegible]ugal y su esposa ofrecie[illegible] un almuerzo en honor [illegible] Presidente de Uruguay y [illegible] Martha Canessa de San[illegible], y en esa ocasión, Ca[illegible] Silva, al hacer uso de la [illegible]bra, aseguró al mandatario [illegible]no que "Portugal [illegible] siempre un lugar [illegible] en la continuación de [illegible] diálogo con Europa y sa[illegible] traducir adecuadamente [illegible] ansias de los pueblos de América Latina junto a las competencias europeas".

La oratoria del Primer Ministro comenzó con una referencia conjunta a Uruguay y Portugal, que "vieron su pasado histórico profundamente relacionado en momentos importantes para la definición de sus destinos. Compartimos aún la misma matriz cultural, expresada en una vivencia de los valores cristianos, de la Democracia y de la Libertad, vehiculados por la utilización de lenguas de raíz común".

La visita del presidente Sanguinetti, añadió Cavaco Silva, "constituye, pues, una ocasión de particular significado político y punto de partida para el relanzamiento y la consolidación de las relaciones entre nuestros dos países".

"La política exterior portuguesa es presidida por líneas de orientación bien claras: privilegiamos la solidaridad occidental, la participación en la edificación de una Europa unida y las relaciones especiales con América Latina y con África."

AMPLITUD DE RELACIONES

Más adelante, Cavaco Silva recordó que "hace apenas algunos días, el Consejo Europeo de Madrid dio destaque a la nueva amplitud que el relacionamiento entre la CEE y América Latina adquirió desde la adhesión de España y Portugal".

"Larga atención fue allí dedicada a la situación en América Latina y al problema de la deuda externa como uno de los principales elementos de la difícil situación económica, financiera y social de los países del área y cuya incidencia negativa sobre el objetivo esencial del fortalecimiento del régimen democrático no puede ser ignorada. Merecieron aprobación los esfuerzos en el sentido de la realización de reformas económicas genuinas y fue reconocida la necesidad de que la CEE apoye los esfuerzos a desarrollar a nivel de las instituciones financieras internacionales."

Al culminar su discurso, el primer ministro lusitano con[illegible] como particularmente [illegible] el encuentro cele[illegible] horas antes con el Presi[illegible] de Uruguay. "Tengo la [illegible]", dijo, "que irá a con[illegible] para el relanzamiento de las relaciones entre Uruguay y Portugal en varios dominios [illegible] la cooperación podrá [illegible] mutuamente ventajosa".

"Importa", finalizó, "encontrar fórmulas que concreticen el incremento de nuestras relaciones en el plano económico [illegible] también en los dominios [illegible]"

·02|02

8908155

CARP. Nº 24

(1)

024/1 RUMANIA

FACTOR MILITAR ENTRE Nºs NO HAY / DOC.
FACTOR PSICOSOCIAL ENTRE Nºs 8903155 / –
FACTOR POLITICO ENTRE Nºs 8901298 / 8905098
FACTOR GENERALIDADES ENTRE Nºs NO HAY / DOC.
FACTOR ECONOMICO ENTRE Nºs 8901766 / –
FACTOR R. O. U. ENTRE Nºs NO HAY / DOC.

FACTOR

PSICOSOCIAL

ENTRE LOS Nº

8903155

024 HB

14-12-88 **EL DIA — PAGINA 3**

Denuncian que Rumania reprime a las minorías

Las minorías nacionales y religiosas (húngaros, judíos, alemanes y serbios), residentes en Rumania, son reprimidas progresivamente en este país socialista, según informó la "Transylvanian World Federation", a través de su filial en Uruguay.

La declaración de la citada organización sobre la problemática expresa:

"Tomamos conocimiento con consternación e indignación crecientes de las noticias provenientes de Rumania que confirman día tras día con mayor insistencia el aumento de la opresión en Rumania que más allá de la miseria general de la población, golpea a todas las minoría nacionales y religiosas (húngaros, judíos, alemanes, serbios).

Entre ellas, la más atacada es la de los húngaros, especialmente de la región de Transilvania, territorio anexado a Rumania en el año 1920. Los 3 millones de húngaros allí radicados constituyen la minoría más importante de Europa.

La clausura de sus escuelas y universidades, la discriminación en la adjudicación de empleos, la sofocación de la prensa y de la edición en su idioma, asentamiento forzado en regiones puramente rumanas son hechos que conducen a la desaparición étnica de los húngaros. Una atmósfera de terror policíaco intolerable, caracterizado por brutalidades, allanamientos, confinamientos, asesinatos, además de la existencia de campos de concentración, imposibilitan toda resistencia u oposición.

Una ola de huidas hacia el extranjero, especialmente hacia la Hungría vecina, demuestra a las claras hasta qué punto están desesperados no sólo los húngaros, sino los habitantes en general.

Plan de destrucción

A este mundo de terror se suma ahora el plan de la destrucción completa de unas 7.000 poblaciones mitad de las comunas de Rumania. Ello va concertado con la demolición sistemática del centro de las demás localidades, para dar lugar a la construcción de complejos de edificios torre. Los monumentos allí existentes, iglesias, casas antiguas, cementerios, etc. son y serán arrasados, borrándose así los vestigios de generaciones pasadas de húngaros, su historia y su cultura milenarias.

Es misión de la Federación Mundial de Transilvania, por intermedio de su organización en Uruguay, agotar todos los medios pacíficos posibles para que los húngaros de esa región recuperen los derechos elementales de libertad y democracia y que conserven una vida digna en su hogar milenario.

El pueblo uruguayo siempre fue fiel a estos principios elementales de vida, por eso pedimos que se solidarice con esta justa causa por la vida humana.

Se adhiere además a esta declaración la Iglesia Reformada Húngara y el conjunto folklórico húngaro Gyongyvirág.

En caso de ser necesario estamos dispuestos a ampliar la información anterior, así como a respaldarla con la realidad histórica y etnográfica, ya sea personalmente o por carta."

FACTOR

POLITICO

ENTRE LOS Nºs

8901298-8905098

024

Rumania aumenta el "precio" que la RFA paga por cada alemán que quiere emigrar

F.P.

PERIA

H.T., Varsovia

Rumania ha logrado aumentar en un 27% el precio por cabeza que cobra a la República Federal de Alemania (RFA) por cada miembro de la minoría alemana al que permite emigrar. Tras largas negociaciones, Bonn ha accedido a pagar 9.900 marcos (unas 650.000 pesetas) por cada ciudadano rumano de origen alemán que Bucarest deje emigrar a Occidente. Hasta la fecha, la RFA pagaba 7.800 marcos. Rumania intentó en principio duplicar esta cifra.

Más del 80% de los 150.000 alemanes que habitan desde hace ocho siglos la región de Transilvania quiere emigrar debido a la situación general de miseria existente en Rumania. Los pueblos alemanes en Transilvania y el Banat están quedando inexorablemente vacíos, dada la total desesperación de sus pobladores, que sólo ven posibilidad de futuro en la RFA.

El Ministerio de Asuntos Exteriores de Bonn considera un deber humanitario facilitar la emigración a los alemanes rumanos, dada la situación en que se hallan. El pago de estos rescates es muy controvertido, ya que no deja de ser un apoyo financiero al régimen de Ceaucescu y un "comercio con seres humanos".

Además del dinero que paga directamente la RFA por cada emigrante, éstos se ven obligados por lo general a pagar diversos sobornos a la policía y otras instituciones y llegan a la RFA sin propiedad alguna y frecuentemente endeudados. El pasado año emigraron a la RFA 13.000 miembros de la minoría alemana, por los que Bucarest cobró más de 100 millones de marcos. "Exportar alemanes es mucho más lucrativo que exportar cerdos", según un cínico dicho que circula por Bucarest.

El grupo de Romania Libera, asociación de rumanos exiliados, hizo en Budapest un llamamiento a todos los países occidentales a poner fin a todo apoyo al régimen de Bucarest. En respuesta al anuncio oficial rumano de que el país habrá pagado la totalidad de su deuda exterior a finales del próximo año, Romania Libera recuerda las trágicas consecuencias del pago implacable de la deuda, desviando toda la producción de alimentos a la exportación, a costa del sufrimiento de la población. "Los créditos han sido utilizados para una industrialización forzada e irracional, la construcción del canal Danubio-Mar Negro, la destrucción de Bucarest y un palacio presidencial". Mientras, mueren niños en las incubadoras por cortes de fluido eléctrico y a los mayores de 65 años se les niega asistencia médica por no ser productivos.

En los últimos seis años Rumania ha reducido su deuda exterior de 10.000 millones a unos 2.500 millones de dólares.

El Día 9/2/89.

EL DIA 09/02/89

Dictadura

Un "Khmer rojo" en Rumania



Por Joseph Rovan (profesor emérito de la Sorbona)

Le Monde
Exclusivo EL DIA

PARIS. — Europa no existe. Si existiera, ¿cómo podría tolerar que un loco rodeado de una banda de criminales destruya hasta sus fundamentos históricos a uno de los pueblos de nuestro continente? El silencio que oculta y entierra los acontecimientos de Rumania se torna complicidad en la medida en que los proyectos ridículos y odiosos del "Conductor" entran en su fase de realización.

El temible tiranuelo sanguinario no deja de tener astucia. Desde hace lustros hace gestos de independencia, con los que engaña —sin llegar nunca demasiado lejos— a sus aliados del mundo comunista, sin forzar la dosis y sabiendo que la URSS no se puede dar el lujo de una nueva intervención militar en una de las "democracias populares", ni siquiera para liberar a un país de un dictador monstruoso. Estas gesticulaciones externas, que no le hacen correr ningún riesgo serio, ocultan una situación interna cuya descripción hace pensar más en Alfred Jarry que en Karl Marx. Lo que hoy funciona en Bucarest al servicio del clan Ceausescu, del marido, de la esposa y del primogénito, es la máquina de descerebramiento del Padre Ubú.

Y Europa calla. Las organizaciones de las Naciones Unidas protestan flojamente cada vez que desaparece sin dejar rastros un alto funcionario internacional que tiene la desgracia de ser de nacionalidad rumana. La prensa occidental apenas menciona las detenciones arbitrarias, las torturas y los asesinatos, que se han tornado moneda corriente en ese país. La destrucción del centro histórico de Bucarest apenas movilizó a los militantes que defienden el patrimonio. Fue necesario el proyecto descabellado de destrucción de la mitad de las aldeas de Rumania para que algo comenzara a moverse en Occidente y la acción sistemáticamente hostil de Ceausescu contra la "perestroika" para que en Moscú el malestar cediera paso a un furor difícilmente contenido. Sobre todo después que el dictador rumano se entretuviera impidiendo el acuerdo al que el Este y el Oeste llegaron en la conferencia de post Helsinki de Viena, en que rechazó el texto sobre los derechos humanos que, en efecto, resulta inaceptable para su régimen.

La destrucción de las aldeas con sus iglesias y sus cementerios no es una locura absurda, es la última expresión del feroz deseo de crear el hombre nuevo que tienen todos los extremistas. Para que el hombre nuevo esté realmente escindido del antiguo hay que aniquilar la memoria. Las agroaldeas de Ceausescu, en un país en que la densidad de la población es una de las más bajas de Europa, deben servir pretendidamente para recuperar terrenos útiles para la agricultura, la que no logra alimentar al pueblo. Por supuesto, no es la tierra la que falta, sino las máquinas, los abonos, la formación profesional y, sobre todo, la incitación del interés personal entre los campesinos a los que han despojado de todo.

Si la indignación comienza al fin a manifestarse débilmente fuera de Rumania, se debe a que Ceausescu, con la destrucción de las aldeas, apunta igualmente a la eliminación de las minorías nacionales, alemana y húngara, cuya fidelidad a sus antepasados obstaculiza el encuadramiento generalizado. El caso de los alemanes parece casi resuelto. De cerca de un millón antes de 1939, los "sajones" de Transilvania, establecidos en esa zona desde el siglo XIII, y los "suabos" del Banat han descendido a menos de 250 mil a consecuencia de la rumanización forzada y de la emigración voluntaria hacia la RFA.

Desde hace tiempo el gobierno de Bonn juega la carta del negocio con sordina; un acuerdo en ese sentido, referido a varios miles de personas por año, fue concluido en tiempos de Helmut Schmidt, y el gobierno Kohl-Genscher acaba de proponerle a Ceausescu la compra global de toda la población alemana por una suma cercana a los dos mil millones de dólares. Bonn prefiere empujar así a los "volksdeutsche" (alemanes étnicos de nacionalidad no alemana) a abandonar la tierra de sus antepasados más que arriesgar un enfrentamiento directo con el régimen de Bucarest que no tendría mayores posibilidades de desembocar en mejorías concretas.

Es cierto que al actuar así agrava singularmente la suerte de los que se obstinan en quedarse. De ahí el embarazo reciente de los servicios de Bonn luego que la iglesia luterana alemana de Transilvania manifestara su desacuerdo con esta manera de "resolver" el problema mediante una gestión puramente individual, haciendo públicas, de paso, las transacciones que ambos lados hubieran preferido mantener en secreto.

Quedan los húngaros; y ese es un asunto complicado: son tres millones agrupados en regiones donde fueron mayoritarios hasta hace poco. Son apoyados, moral y políticamente, por un estado que forma parte del campo socialista. Ceausescu juega desde hace tiempo la carta del nacionalismo, de la rumanización forzada, pero Hungría no puede abandonar ni comprar a una minoría que representa un cuarto del pueblo magiar. El conflicto entre Bucarest y Budapest no está programado. Decenas de miles de húngaros se han refugiado ya al otro lado de la frontera. No se trata de acogerlos a todos ni de abandonar una Transilvania a donde los magiares pretenden haber llegado mucho antes que aquellos que ahora se llaman rumanos.

En estas condiciones, en lugar de mimar al gobierno de Bucarest o de hacerse los ignorantes, los gobiernos de Europa occidental deberían —en las circunstancias actuales— llevar el problema de las minorías nacionales alemana y húngara ante las Naciones Unidas, al terminar por constituirse en una amenaza a la paz la política que lleva a cabo Ceausescu y, por ese camino, pudiendo evocarse igualmente la situación que predomina en el interior.

Durante un siglo y medio Francia fue la única protectora de la única nación de lengua romana que existía en Europa oriental. Ella no puede no sentirse implicada por lo que acontece en ese país amigo y pariente. Por otra parte, nuestras simpatías por los valientes esfuerzos de una Hungría que afirmaba su identidad tras la catástrofe de 1956 han tenido muy pocas oportunidades de manifestarse. He aquí una de ellas, que París, Bonn y Budapest —París dando su apoyo a los dos principales interesados— deberían aprovechar lo más pronto posible.

Que el régimen de Ceausescu sea denunciado urbi et orbi como una tiranía indigna y la URSS terminará por encontrarlo tan comprometedor como para desembarazarse de él. ¿Acaso el mundo no saludó la intervención de Vietnam en Camboya con un alivio casi unánime a pesar de su carácter nacionalista e imperialista, en la medida en que existía un tan gran rechazo al macabro terror de los Khmers rojos? No dejemos que Ceausescu imponga impúdicamente en Europa la mentalidad del genocidio moral, esperando que se transforme en un genocidio físico.

Hungría, la República Federal y Francia al denunciar en conjunto a la tiranía que está destruyendo Rumania, ¿no abrirían un camino para afirmar la realidad y la unidad de Europa en torno a los derechos humanos, a los derechos de las personas y de las naciones, que constituyen nuestra común razón de ser?

Rumanía vive amenazada por los caprichos de Ceaucescu

La dictadura de Ceaucescu pretende borrar del mapa 7.000 aldeas. Edificios históricos e iglesias son arrasados mientras se persigue despiadadamente a minorías étnicas. El pueblo rumano está en peligro biológico y moral, víctima de la política de la «sistematización», denunciaron ante el Parlamento Europeo el dramaturgo Ionesco y disidentes rumanos

LOLA INFANTE





RUMANIA ha sido transformada por Ceaucescu en un inmenso *gulag* donde reinan la fealdad y la miseria, la degradación física y el envilecimiento moral. «El "Conducator", —llamado así por su prensa *Cárpatos del comunismo* y *Danubio del pensamiento*— sólo tiene una ambición: seguir en el poder; Rumanía sufre una enfermedad llamada "Ceaucescu"» dice el escritor Petru Romosan, que el pasado septiembre escapó del país cruzando a pie la frontera húngara.

Hambre, frío, miseria, esperanza de vida en baja, mortalidad infantil en alza, falta de medicamentos: es el calvario cotidiano de los rumanos. Por una perversión de la idea de independencia nacional, Ceaucescu, 61 años y veintitres en el poder, ha sangrado a su pueblo para pagar en un tiempo record de cinco años los 10.000 millones de dolares de deuda exterior y se ha lanzado a una demente política de industrialización y exportaciones masivas. Los occidentales que en su día celebraron a Ceaucescu por su distanciamiento de Moscú, son interpelados hoy por la periodista Despina Tomescu, exiliada en París. «Todos los países que en su día se alinearon con la URSS van hoy mejor que los rumanos.»

En Rumanía lo grotesco enmascara el horror. La surrealista avenida de la Victoria del Socialismo, de cien metros de ancho, llena de barro, con edificios neoclásicos vacíos y tiendas desiertas, culmina en el palacio mussoliniano del dictador. Todo el centro histórico de Bucarest y diez iglesias han sido arrasadas para llevar a cabo los proyectos megalómanos del tirano de los Cárpatos.

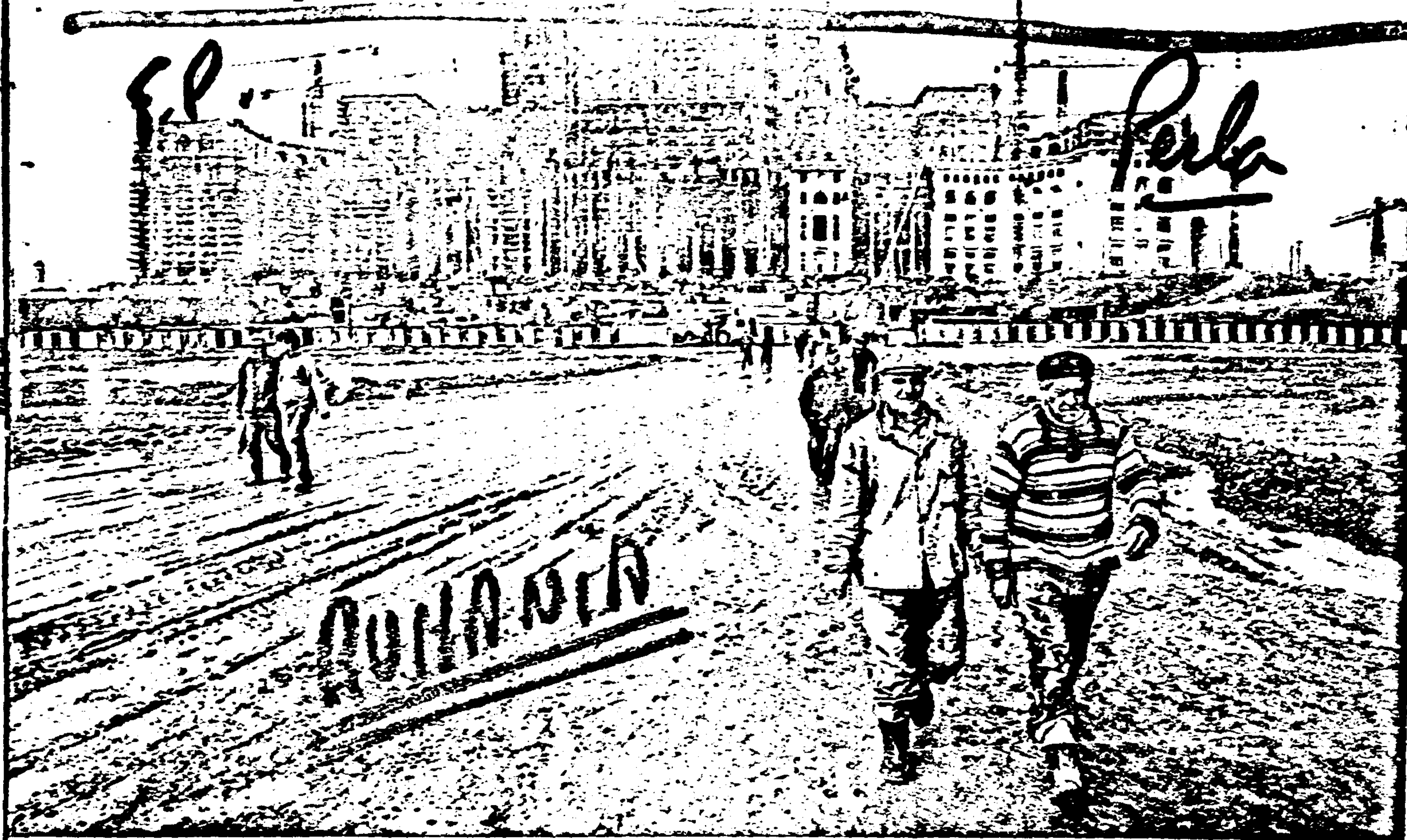
Ciudad fantasma, mal iluminada, con gente triste. Es más justo, en el caso de Rumanía, hablar de resistentes que de disidentes. «Que Occidente hable de represión da miedo a la gente. Para ayudarnos, hablen de esta apatía, depresión, desesperación en que cae la población. Despertemos las conciencias» explica el poeta Mircea Dinescu, abrumado por la corrupción generalizada, por los pequeños *trapicheos* imprescindibles para sobrevivir.

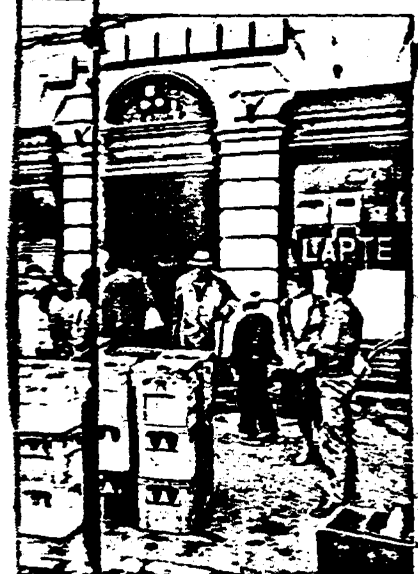
El científico Gabriel Andreescu, encarcelado tras los disturbios obreros del 87 en Brasov, segunda ciudad del país, lanza el mismo mensaje: «no tenemos que ser mártires ni héroes, sino comportarnos como gente honrada, profesionales de la firmeza, reconquistar nuestra propia dignidad y luchar por llevar una existencia normal».

LA REQUISITORIA DE IONESCO. ¿Cómo llevar una vida normal cuando se tiene hambre? El exiliado Dan Alexe explicó al Parlamento Europeo la alimentación a la que da derecho la cartilla de un obrero de Brasov para todo el año: 10,5 kilos de harina, diez litros de aceite, 2,5 kilos de harina de maíz; 8,5 kilos de carne de cerdo o pollo; doce huevos y algunos hectógramos de salchichón. A Dan Alexe, detenido porque en su casa se encontraron libros de Boris Pasternak y Charles Dickens, se le suprimió la cartilla de alimentación, con lo que se le condenaba a no poder comer legalmente.

«La crisis económica no lo explica todo. Las cosechas son buenas, pero hay exportaciones masivas de productos agrícolas a la URSS. Políticamente la miseria es un arma de control social» denuncia desde el exilio Mihnea Berendi, vicepresidenta de la Liga de Derechos del Hombre en Rumanía. El gran dramaturgo Eugene Ionesco, hospitalizado, hizo leer por su hija Marie France, su tremenda requisitoria contra Ceausescu, sobre la penuria institucionalizada.

«Los bebés prematuros mueren en las incubadoras por los cortes de electricidad; no hay leche en polvo para los biberones; las ambulancias no se desplazan para atender a los mayores de setenta años. Con un 80 por mil, la mortalidad infantil es la más alta de Europa. La esperanza de vida —66 años para los hombres— no para de bajar. Una bárbara política de natalidad ha sido instaurada con el objetivo de llevar los actuales veintitres millones de habitantes a treinta millo-





El lujoso palacio presidencial que se está construyendo el matrimonio Ceaucescu, en una avenida llena de barro, es uno más de los contrastes en la vida cotidiana. Los rumanos están sometidos a su líder.



nes en el año 2.000; el aborto y la contracepción están prohibidos desde 1966; una policía ginecológica hace exámenes regulares a las mujeres para detectar signos de un eventual embarazo o aborto clandestino; las mujeres deben tener cinco hijos, es un deber patriótico, y a las parejas se les retiene parte del salario hasta que llega el quinto embarazo» denuncia el gran dramaturgo de origen rumano.

La electricidad ha sido racionada para alimentar las inmensas industrias de aluminio. La calefacción es tan mala que cuando hace mucho frío en la calle la gente bromea diciendo que alguien se ha dejado abierta la ventana de su casa. Las aspirinas se encuentran con dificultad. Hay abusos psiquiátricos y el doctor Ian Vann denuncia epidemias inhabituales hoy en Europa como la hepatitis infecciosa y el reumatismo. Para ahorrar, la televisión funciona sólo tres horas al día. Hartos de ver siempre a la familia Ceaucescu, los afortunados que tienen antenas adecuadas se lanzan a los programas soviéticos o búlgaros. La literatura extranjera está prohibida, incluso el orgáno del PCUS, *Pravda*.

Ionesco denuncia la omnipresencia policial de la Securitate, la Gestapo local, la policía política. El ambiente está emponzoñado por el miedo a los delatores, a los agentes infiltrados. En los hoteles de Bucarest, todo el personal, desde los directores hasta las prostitutas del vestíbulo, trabajan para la Securitate. Se ha calculado que hay un agente por cada quince habitantes.

Petru Romosan explica que «Ceaucescu no se desplaza más que rodeado de 2.000 o 3.000 policías. Cuando va a una aldea destruida, los policías, disfrazados de campesinos, gritan «¡viva la demolición!». Cuando fue a Brasov y entró en las fábricas, los obreros fueron encerrados en los talleres. La televisión filmó a Ceauces-

024 HB

EL DIA 19-3-89

Ministro rumano destituido

BUCAREST. (DPA). — A causa de "grandes irregularidades en la concesión de créditos" fue destituido esta noche el ministro rumano de Finanzas, Gheorghe Paraschiv.

En un despacho de la agencia noticiosa rumana "Agerpres" se menciona que por similares causas también fue destituido el primer ministro rumano adjunto, Neculai Ibanescu.

Ya el año pasado fue destituido el gobernador del Banco Central de Rumania, Florea Dumitrescu, luego de comprobarse irregularidades en el cumplimiento de las actividades bancarias, siendo también relevado de su cargo el jefe del Banco Agropecuario, Nicolae Eremia.

RUMANIA (EP)

01-01

8905098

FACTOR

ECONOMICO

ENTRE LOS Nos

8901766

024
M3

PERSIA

A un costo social elevado Rumania reduce la deuda

F.E.

BUCAREST (REUTER). Rumania dice haber reducido virtualmente a cero su deuda externa de 10.000 millones de dólares en solo seis años, pero los diplomáticos destacados en Bucarest puntualizan que el pueblo y la economía nacional han sido los sufridos puntales que permitieron alcanzar ese objetivo.

La deuda total de Rumania es actualmente de entre 2.500 y 2.800 millones de dólares, mientras que otros países del Tercer Mundo le adeudan entre 2.500 y 3.000 millones de la misma moneda, agregan los diplomáticos.

Constantin Pirvutoiu, del Ministerio de Comercio Exterior, vaticina que lo que resta de la deuda externa será saldado en un lapso no mayor de un año.

"Creemos que habremos pagado la deuda a fines del año que viene", declaró durante un reportaje. El funcionario adelantó que Rumania no solicitará nuevos créditos a Occidente una vez que cancele las obligaciones que mantiene hasta el momento.

Rumania, conducida por el comunista ultraortodoxo Nicolás Ceausescu, logró saldar su deuda con una celeridad asombrosa mediante el fomento de las exportaciones, entre las que se contaron alimentos normalmente destinados al consumo interno, y un riguroso control sobre las importaciones.

Pero según la opinión de economistas occidentales, el costo de ese proceso ha sido enorme ya que los rumanos sufrieron seis años de crónica escasez de alimentos, cortes en el suministro de electricidad y una limitación extrema en la calefacción a pesar de los rigurosos inviernos.

"Durante ese tiempo, los materiales, los bienes de capital y la tecnología simplemente no estuvieron al alcance de la industria rumana", puntualizó un diplomático.

Considerando que la balanza comercial exhibirá este año un superávit de 2.500 millones de dólares y que el año pasado el desequilibrio en favor del país fue de 2.800 millones, los expertos se preguntan cómo gastará Rumania esos fondos cuando haya saldado totalmente su deuda.

Piavutoiu dejó perfectamente establecido que el actual auge de las exportaciones se mantendrá, sugiriendo que el amplio superávit comercial continuará durante el futuro inmediato, al igual que el fuerte recorte en las importaciones.

Las importaciones que demandan la salida de divisas cayeron de 9.600 millones de dólares, en 1986, a solo 8.300 millones el año pasado estimándose que en el curso de este año solo se destinaron al sector 8.000 millones, según estimaciones occidentales.

Pirvutoiu dijo que Rumania pondrá el énfasis en la modernización de su industria y agricultura y que intentará alcanzar el objetivo de la independencia energética a través de la construcción de más centrales nucleoeléctricas.

La energía ha sido uno de los mayores problemas de Rumania desde que en los años 60 y 70 optó por industrias de fuerte consumo, como la siderúrgica y la petroquímica que no fueron sometidas a procesos de modernización.

Su propia industria petrolera siguió un proceso de sostenida caída en la producción, ya que de 10,1 millones de toneladas en 1986 pasó este año a unos 9.800 millones de toneladas mientras que la producción de carbón transitó una etapa de crecimiento, ya que de 47 millones de toneladas en 1986 pasó a 57 millones proyectados para este año.

A pesar del rígido esquema elegido por las autoridades rumanas, Pirvutoiu anunció que su país realizará algunas importaciones de nueva tecnología así como de repuestos y materias primas.

Pero aclaró que siempre que resulte posible Rumania confiará en sus propios productos, agregando que "nosotros podemos producir el 90 por ciento del equipamiento que necesitamos para nuestra economía".

Muchos analistas occidentales creen que inclusive una inversión de 2.000 millones de dólares por año destinada a la modernización industrial no será suficiente para adecuar al anticuado plantel de bienes de capital.

Las autoridades rumanas rechazaron de plano la posibilidad de instrumentar reformas económicas y políticas como las que adelanta el líder soviético Mijail Gorbachov, formulando por el contrario llamamientos en favor del endurecimiento del actual sistema centralizado.

14/12/88 LEA.

CARP. Nº 024

(2)

024/2 SUECIA

FACTOR MILITAR ENTRE Nºs	8900299 / 8901819
FACTOR PSICOSOCIAL ENTRE Nºs	NO HAY / DOC.
FACTOR POLITICO ENTRE Nºs	NO HAY / DOC.
FACTOR GENERALIDADES ENTRE Nºs	NO HAY / DOC.
FACTOR ECONOMICO ENTRE Nºs	8900318 / 8906510
FACTOR R.O.U. ENTRE Nºs	NO HAY / DOC.

FACTOR

MILITAR

ENTRE LOS Nos

8900299 - 8901819

024

Industria sueca de armamentos enfrenta crisis

Afectada por escándalos sobre contrabando de armas a otros países, la industria bélica sueca enfrenta ahora una nueva amenaza -una sustancial contención de los gastos militares por parte de su propio gobierno.

Al mismo tiempo, el proyecto militar más costoso de la neutral Suecia hasta el momento- un avión multi-propósito denominado en código JAS Gripen- está atrasado y enfrenta excesos en los presupuestos originales, con consecuencias financieras para todas las empresas involucradas.

"Todo el futuro de nuestra industria de la defensa es muy inseguro. Esta actividad se verá en grandes dificultades si los gastos militares se mantienen en los niveles previstos", indicó el portavoz de defensa Thomas Gur.

PEQUEÑA CANTIDAD DE FIRMAS

La industria bélica sueca está concentrada en torno a una pequeña cantidad de firmas, principalmente productoras de vehículos y de aviones, como Saab-Scania AB y AB Volvo, el conglomerado industrial Nobel Industrier AB, la compañía de comunicaciones Telefonaktiebolaget L.M. Ericsson y varias empresas estatales.

Analistas bursátiles indican que todas estas firmas se verán afectadas por la contención de gastos militares, pero Saab y Nobel parecerían ser las más vulnerables.

El futuro del aparato militar sueco, que sirve de respaldo a su posición neutral, ha encendido un acalorado debate político.

Comenzó cuando el Comandante supremo Bengt Gustafsson presentó un plan en octubre, esbozando reducciones necesarias [illegible] tarias a los objetivos en materia de gastos públicos en los próximos cinco años. El esquema recomienda que los presupuestos militares queden congelados aproximadamente en sus niveles actuales.

"Los recursos que han sido asignados no son suficientes para llevar a cabo las tareas que el estado ha asumido en materia de Defensa", destacó Gustafsson.

Mencionó varios importantes proyectos de prestigio que Suecia no podrá financiar, incluyendo un nuevo tanque de batalla, misiles avanzados para equipar al Gripen y una versión de ese avión para entrenamiento.

"La oposición centro-derechista está ahora gestionando más fondos para las Fuerzas Armadas pero el gobierno social-demócrata resiste esas presiones.

Pero Ericsson decidió no aguardar el desenlace del debate. A fines de octubre suspendió la construcción de una nueva planta de radar y equipos electrónicos, citando como razones insuficiencia de órdenes de compra.

"Menores asignaciones de partidas presupuestarias para compra de material por parte de las Fuerzas Armadas suecas, junto con posibles reducciones en las oportunidades de exportaciones, podrían tener un muy fuerte impacto... sobre toda la industria sueca de la Defensa", señaló Ulf Johansson, Presidente de la División Radares de Ericsson.

"Bjorn Kager, de la agencia sueca de compra de equipos para la Defensa, indicó que varias otras empresas podrían pronto enfrentar similar disyuntivas.

"Proyectos de desarrollo y órdenes de compra regulares disminuirán. Parte de la industria podría tener dificultades para sobrevivir", advirtió.

IMPOSIBLE ENFRENTAR COSTOS

Al igual que muchos países pequeños, Suecia está descubriendo que no puede hacer frente a los masivos costos de desarrollar sistemas de armas cada vez más complejos y onerosos.

En el pasado, las compañías suecas trataban de compensar las fluctuaciones de las compras internas apelando a la exportación, pasando frecuentemente por alto estrictas reglas gubernamentales que prohiben las ventas de armas a países en guerra o en zonas de conflicto.

Investigaciones policiales establecieron que armas suecas fueron suministradas subrepticiamente a una larga lista de naciones del Tercer Mundo incluídas en la nómina de los que no podían recibir ese tipo de exportaciones, como ser Irán y Siria.

Después de una serie de escándalos embarazosos, las autoridades gubernamentales implantaron normas más rígidas e intensificaron el análisis de las órdenes de exportación.

El congelamiento de los presupuestos para Defensa ha colocado a Saab en una posición particularmente delicada por cuanto encabeza el consorcio que está construyendo el Gripen con una participación del 65 por ciento. Volvo y Ericsson tienen 15 por ciento cada una y la firma estatal FFU es titular del otro cinco por ciento.

Presupuestado originalmente en 40.800 millones de coronas (6.500 millones de dólares), el proyecto está atrasado 18 meses respecto de los plazos previstos.

El portavoz de Saab, Kai Hamerick, indicó que la decisión de no construir la versión de entrenamiento del avión, si es adoptada, podría ser igualmente grave, afectando las perspectivas de exportación que tenía la compañía.

"Finlandia, Dinamarca, Austria y Suiza están interesadas en el Gripen, pero todas han dicho que una versión para entrenamiento es una necesidad para poder comprar el avión", indicó.

Hamerick indicó que es imposible estimar los excesos de costo del proyecto Gripen propiamente dicho, dado que ello depende de cuán atrasado está en realidad el plan.

El consorcio está atado a contratos rígidos con el Estado, con precios fijos, de manera que las empresas participantes deberán sufragar todos los costos imprevistos.

El futuro de la división misiles de Saab también parece sombrío. La firma está trabajando en un misil aire-aire y otro aire-tierra para el Gripen pero probablemente ambos proyectos se verán afectados, indicaron fuentes de la Defensa.

El proyecto de desarrollar un nuevo tanque sueco para el decenio de 1990 tiene gran importancia para la División Bofors de Nobel Industrier, que aporta aproximadamente el 40 por ciento de las ganancias del conglomerado.

La compañía está llevando a cabo el cumplimiento de una orden de compra por un monto de 1.400 millones de dólares, colocada por el Ejército indio para el suministro de Howitzers, pero el libro de órdenes de compra parece magro después de 1992, cuando debe quedar completado ese contrato con la India.

El Ejército sueco ha decidido probar el tanque germano occidental Leopard y también está considerando la posibilidad de construir un tanque extranjero bajo licencia en Suecia. (REUTER)

01-01

8900299

024

Suecia: polémica por manejo de armamentos

F.M.

PERLA

ESTOCOLMO.- Suecia se sumió ayer en otro escándalo de armas tras una redada policial en una fábrica estatal de armamento y luego de que fiscales iniciaran procesos legales contra dos empleados sospechosos de contrabandear armas a Estados vedados para ese comercio.

La policía dijo que revisó tres edificios de la empresa estatal de armamentos FFV Ordenance. Ofrecieron pocos detalles, pero dijeron que investigaban por presunciones de que la compañía vendía misiles antitanques a países que tienen prohibido recibirlos por leyes suecas.

Simultáneamente, fiscales informaron a dos empleados de la FFV, cuyos nombres no fueron proporcionados, que estaban bajo sospecha que exportar armas ilegalmente, el primer paso legal hacia el procesamiento por el sistema legal sueco.

El incidente es el más reciente en una serie de escándalos que han afectado a la industria bélica sueca, enfrentada a su crisis más grave en décadas debido a planes oficiales para reducir gastos militares.

INVESTIGACIONES

"Luego de los dos últimos años, todo en la industria bélica sueca está abierto a investigaciones y cada vez que la policía investiga cualquier cosa parece descubrir algo nuevo", dijo Aaron Karp, un experto del comercio internacional de armas del Instituto Internacional de Investigaciones para La Paz de Estocolmo (SIPRI).

La neutral Suecia, declarada defensora del desarme mundial, conserva una gran industria bélica para reforzar su posición de neutralidad armada. Pero los productores no tienen permiso para exportar armas a países en guerra o a regiones bajo tensión.

LEYES VIOLADAS

Previas investigaciones policiales hallaron que esta ley fue repetidamente violada durante esta década y la pasada. Grandes cantidades de modernos sistemas de armas, municiones y explosivos fueron embarcados a varias naciones que figuraban en la lista negra del gobierno sueco.

Fuentes policiales dijeron que la presente investigación de la FFV involucraba sospechas de que la empresa envió misiles antitanques a países del sudeste de Asia utilizando a Singapur como intermediario.

De 1977 a 1986 casi 11 por ciento de las exportaciones de armas suecas fueron a Singapur, según cifras oficiales. La mayor parte de ellas aparentemente era reexportada, dijo la policía.

Dos empleados de la mayor firma bélica sueca, la Nobel Industrier, están procesados junto a un tercer hombre de negocios, bajo acusación de contrabandear explosivos a países asiáticos y de Medio Oriente, entre ellos Irán.

Las investigaciones de las exportaciones suecas de armas han coincidido con un esfuerzo gubernamental para reducir en términos reales los gastos de defensa. Esta medida llevó ayer a la empresa de comunicación sueca Ericsson a suspender una proyectada planta de radares. (REUTER)

LEA 26/10/88

1-01

8900418

HB

024

SUECIA

El país que se defendía demasiado

Un ejército demasiado fuerte, problemas económicos, y una valoración equivocada de la situación internacional, hacen de Suecia el único país europeo que redujo su presupuesto de defensa los últimos diez años.

Desde 1978, tanto la alianza atlántica OTAN como las naciones del Pacto de Varsovia, aumentaron sus gastos de armamento, y los neutrales Austria y Suiza utilizaron un 16 por ciento más en defensa, al tiempo que Finlandia, otro país no alineado, elevaba este apartado en 49 por ciento, según cifras del servicio norteamericano de información CIA.

1.8 POR CIENTO DE REDUCCION

En el mismo período, Suecia redujo en 1,8 por ciento su gasto defensivo, pero con un presupuesto total de 27.000 millones de coronas anuales (3.857 millones de dólares), con todo este país neutral dedica a ejército y armamento el doble que Suiza y Finlandia, y tres veces más que Austria.

La amenaza de guerra atómica en los años cincuenta, inició en Suecia un programa nuclear, abandonado en 1963, y cuyo presupuesto se dedicó a desarrollar el avión militar "Viggen 37" y otros proyectos convencionales, en un período de inversiones que coincidió con una amplia prosperidad económica, y convirtió al país en la gran potencia del flanco norte europeo.

1963 "NO A LA DEFENSA FUERTE"

En 1968 queda eliminada la compensación del 2,5 por ciento por carestía de vida, y se levantan voces en el partido socialdemócrata contra una defensa "demasiado fuerte", y una escuadra aérea de tamaño excesivo, al tiempo que el entonces Ministro de Finanzas, Gunnar Strong, anunciaba una época de austeridad económica.

En setiembre de 1969, Olof Palme asume el poder, y al año siguiente comienzan las negociaciones Salt entre Estados Unidos y la URSS. Suscriben en 1972 el acuerdo de limitación de armas nucleares estratégicas, mientras el nuevo Canciller alemán, Willy Brandt, inicia el primer diálogo entre las dos Alemanias desde la Segunda Guerra Mundial.

Los deseos comunes de los socialdemócratas suecos, alemanes y austríacos, desembocan en 1975 en la convocatoria de la conferencia europea de seguridad y cooperación en Helsinki, y la distensión general permite a la mayoría socialdemócrata sueca reducir el presupuesto defensivo, por primera vez desde los años treinta.

Nadie dio demasiada importancia entonces a la reconstrucción de la base soviética de Murmansk, en la vecina península de Kola, que en 1960 empezó a albergar la flota de submarinos armados con misiles nucleares, al tiempo que el escándalo de Watergate en Estados Unidos y la retirada del Vietnam, alteraban el panorama mundial.

1976:GOBIERNO NO SOCIALISTA, PERO SIN CAMBIOS

SUECIA

La aparición en Suecia del primer gobierno no socialista en 44 años, tras las elecciones de 1976, no altera el presupuesto de defensa, y el informe que presenta en 1978 la comisión parlamentaria, califica de "estable" la situación internacional, a pesar de "ciertos signos de inquietud", como el despliegue de los misiles soviéticos SS-20 en Europa del Este.

El 12 de diciembre de 1979, la OTAN decide situar sus euromisiles, y 13 días después la URSS invade Afganistán, hechos seguidos por la guerra entre Irán e Irak en 1980, y las protestas alentadas por el sindicato ilegal Solidaridad en Polonia, que hacen crecer la tensión internacional.

En Suecia, el Comité de Defensa elabora un nuevo estudio en 1981, que constata el "papel cada vez más importante" del flanco norte europeo en los cálculos de las dos superpotencias, y a pesar de la precaria situación económica, el Parlamento aprueba amplia mayoría mantener un presupuesto de defensa equival al 3,5 por ciento del Producto Interno Bruto (PIB).

Cuando los socialdemócratas recuperan el poder en 1982 inicia una intensiva caza de submarinos fantasma en el archipi go de Estocolmo.

PRESUPUESTO DE DEFENSA: SUS AVATARES

Por otra parte, el gobierno de Olof Palme intenta endereza economía nacional, y el gasto de defensa que en 1985 era del por ciento de los presupuestos del Estado, pasa en 1987 a sol 8,4 por ciento.

Un acuerdo entre gobierno y oposición tras el informe de sivo de 1987, permite un aumento real del presupuesto de 1.7 ciento, por primera vez en 15 años, que se emplearán en el joramiento de material, mantenimiento y aumento de sueldos.

Ahora, una comisión del gobierno deberá decidir si lo que vez se calificó de defensa demasiado fuerte puede considerarse zonable, o si la distensión entre las grandes potencias permi la neutral Suecia seguir ahorrando en soldados, armas y mate (EFE)

PERLA F.M.

8901819

01-01

FACTOR

ECONOMICO

ENTRE LOS Nº

8900318-8906510

ARCHIVAR EN: Suecia F. Económico (024)

TEMA: Privatizaciones en Inglaterra y Suecia.-

PROCEDENCIA : LA PRENSA 12/10/88

ARCHIVADO EN: Inglaterra F. Económico (023)

01-01 8900318

Un socialista anticonformista en finanzas

Escobazo en Suecia

por Raúl Fabr

Le Monde

El Parlamento sueco se prepara a debatir un nuevo sistema tributario. Una verdadera revolución en un país en el que se empuja hasta el paroxismo la redistribución fiscal.

Kjell-Olof Fiedt, ministro de Finanzas de Suecia, cuya influencia en el seno del gobierno socialdemócrata ha aumentado aún más desde las últimas elecciones, celebradas en setiembre, acaba de emprender una de las mayores batallas de su carrera ministerial, que comenzó en octubre de 1970. Fue en aquella fecha que había sido nombrado ministro de Comercio Exterior, cuando tenía 39 años de edad.

En el Parlamento nos hace los honores del gran anfiteatro, tapices modernos, escritorios estilizados de madera clara; deplora las dimensiones demasiado grandes, poco aptas, a su entender, para los grandes debates. Parece más distendido que en el pasado. Como si estuviera gozozo ante la perspectiva de las discusiones encarnizadas que se anuncian.

Su proyecto, que tiende a instituir, como él dice, "un nuevo sistema fiscal" —la palabra *reforma* le parece excesivamente débil— proporciona la ocasión de convertir en prejuicios ciertos principios sólidamente establecidos tanto en Suecia como en otros lugares. Esta ejemplaridad parte de la base de que en Suecia los defectos de una fiscalidad con vocación redistributiva son llevados al paroxismo.

"Nuestro sistema fiscal es como un barco que está perdido: hace agua por todas partes", declara el ministro, un intelectual (ha estudiado ciencias económicas en Uppsala y letras en la Universidad de Lund) que accedió a la política porque le gustaba la acción. Y agrega: "es para nosotros, los socialistas, una debilidad terrible. Si no tenemos el coraje de cambiarlo, lo pagaremos caro en términos políticos".

El Sr. Feldt no dice —aunque, ¿por qué mezclar sin necesidad su voz con la de sus adversarios?— que de las incoherencias del sistema fiscal sueco, el partido al que él pertenece —en el poder desde hace casi cincuenta años, exceptuado el paréntesis "burgués" de los años 1976 a 1981— es el principal autor. Le basta, para seguir adelante, constatar que los sindicatos son los primeros en denunciar la acumulación de exoneraciones y regímenes derogatorios más o menos destinados a paliar los efectos sutilmente destructores de impuestos excesivamente gravosos.

Se trata de que la progresividad no castigue solamente a los ricos. Un capataz está sujeto a un impuesto sobre la franja superior de sus ingresos del 50%. Resultado: las prestaciones en especie, como no están comprendidas en los ingresos a declarar, se multiplican, al punto de crear serias complicaciones en la vida cotidiana. El asalariado sueco no paga más *directamente* en el restaurante: es su empresa la que suministra los tickets para alimentarse; ya no es dueño, por regla general, de su auto; lo más corriente es que le sea puesto a su disposición por su empleador, y así sucesivamente. Será entonces este último quien también comprará, en su lugar, en otra forma de salario indirecto, el pasaje de avión para las vacaciones en las Islas Baleares o en el Caribe.

Estas prácticas no solamente resultan, a menudo, incómodas, sino que son susceptibles de acrecentar la presión social en pro de la participación obligatoria de un tercero en decisiones de naturaleza individual. Más grave aún, a ojos de los responsables sindicales y de los militantes políticos, esta situación favorece las desigualdades. Cuanto más arriba se está en la jerarquía, mejor se está emplazado para obtener las más sustanciales ventajas en especie.

JUGANDO A LA ESCONDIDA

Si el casco del barco se ha convertido en colador, es que, desde el punto más alto hasta la mitad de la escala de los ingresos, el ejercicio favorito de los suecos es jugar a engañar al fisco. Se trata de utilizar los mil canales que una frondosa legislación, resultante de una multitud de textos a veces contradictorios, superpuestos unos a otros, abre al contribuyente para ayudarlo a poner fuera del alcance del perceptor la materia imponible. En este vasto juego de escondidas son, evidentemente, los más maliciosos y los más afortunados, asistidos por consejeros especializados —profesión en pleno crecimiento— quienes mejor partido sacan. ¡Oh, ironía!, las rentas del capital pasan más fácilmente que las otras a través del entramado de la red.

"Nuestras estadísticas demuestran", dice Feldt, "que los hogares no pagan nada sobre las rentas de sus capitales, declarando en cambio un saldo neto negativo, representativo de pérdidas". Que el fisco se encuentre en esta situación en ese aspecto es un verdadero "tour de force", en un país que ha conocido la más alta alza bursátil del mundo desde hace ocho años (índice multiplicado por nueve).

Esta situación se explica por las grandes facilidades que existen para deducir las mermas de valor, reales o efectivas, de la renta gravada. Uno de los procedimientos más corrientes para suscitar, prácticamente a la medida, pérdidas compensatorias de ganancias consiste en adquirir obligaciones antes del corte de cupón, revendiéndolas luego de haberlo cobrado. Como el valor bursátil del título ha bajado entre las dos ocasiones, se sufre, nominalmente, una merma de valor, que el fisco considera una pérdida; empero, la realidad indica que dicha pérdida se ha visto compensada por el interés percibido.

El ministro de finanzas quiere dar un gran escobazo. Pero para que sea admitido su dispositivo, similar al que el presidente Reagan ha logrado hacer aprobar y que consiste en la supresión de muchas exenciones que lindan con el atropello y en compensación reducir las tasas, necesita desinflar uno de los mitos más tenaces, y no solamente entre las izquierdas: la idea de que no hay justicia fiscal sin gran progresividad, que implica cantidad elevada de tasas para gravar más duramente, en forma progresiva las franjas sucesivas de renta. El presidente del partido del centro ya ha declarado: "No aprobamos este proyecto que favorece demasiado a los ricos y no lo suficiente a los menos ricos".

Para ganarse las voluntades, Feldt desarrolla dos argumentos. El primero: "el elevado nivel de gasto público que impone el Estado protector obliga a operar una imposición sobre la renta de quienes son más.

Surge que la parte de los ingresos proveniente de la imposición, aún a tasa muy elevada —actualmente el 75% en Suecia— para los altos ingresos representa un porcentaje casi insignificante del total".

El segundo: "Un gravamen proporcional ya es *por sí mismo* fuertemente redistributivo en la medida en que pesa sobre las personas en plena actividad y sirve para financiar gastos que benefician prioritariamente a la parte de la población que por razones diversas —maternidad, edad, enfermedad, desempleo, etc.— atraviesa un período de la vida en el que las ganancias en dinero disminuyen o son nulas". ¿No es acaso por eso dos motivos que hoy en Francia una imposición proporcional del 1% sobre todas las rentas, grandes o pequeñas, aparece a los ojos de muchos como la solución más razonable y la más equitativa para equilibrar las cuentas de la Seguridad Social?

Para el pasaje de un sistema fuertemente progresivo a un sistema proporcional que grave la gran mayoría de los contribuyentes el ministro sueco tiene la ayuda de una de las particularidades del régimen impositivo en su país. El impuesto a la renta se presenta como una construcción de dos pisos. La planta baja está constituida por un impuesto percibido por los municipios y abonado prácticamente por todos los hogares.

Su tasa única se establece en alrededor del 30%. Aporta mucho porque representa por sí solo alrededor del 28% del total de los ingresos del sector público.

UN EDIFICIO DE DOS PISOS

El impuesto de Estado, que se superpone a aquél tiene un rendimiento menor. Sus características son muy diferentes. Es fuertemente progresivo.

La primera franja, que corresponde a un ingreso anual inferior a 80.000 coronas (unos 12.000 dólares) está gravada con una tasa del 5%. La segunda (80.000 a 150.000 coronas) paga el 20%; la tercera (150.000 a 190.000) paga el 34%; la cuarta (más de 190.000 coronas), está gravada a razón del 45%. Para calcular la parte de ingresos que se atribuye el fisco evidentemente hay que agregar a estos porcentajes el 30% de impuesto local. Por ejemplo, la franja superior sufre un gravamen de 30% + 45% = 75%.

Para el año 1989 primero de la transición, Feldt propone cambios relativamente menores pero que indican bien la orientación general del proyecto. La tasa más baja del impuesto de Estado la única, repitámoslo, que puede ser tocada por el futuro proyecto de ley del gobierno, permanecería en el 5%, mientras que las tasas siguientes serían abatidas en tres puntos cada una quedando, respectivamente, en 17%, 31% y 42%.

El saldo tendría lugar en 1991. No subsistiría del actual impuesto de Estado a la renta nada más que una tasa del 20% a aplicarse a la franja de ingresos superiores a las 190.000 coronas, que comprende más o menos al 10% de los contribuyentes. Todos los demás serían objetos de exención, aunque ciertamente seguirían sujetos al pago del impuesto local.

¡La preocupación de Feldt, es desde, ya encontrar una manera de disuadir a las municipalidades de beneficiarse de la desaparición del impuesto de Estado para aumentar sus propias recaud-ciones!

Tal como se la encara ahora la eco-nomía del futuro sistema fiscal parec-próxima a la del nuevo sistema nort-americano: un impuesto proporcional p-ra la gran mayoría de los contribuyent-y para los altos una tasa más elevada (p-ro con una rebaja neta respecto de su n-vel actual). Dicho lo cual hay que men-cionar que en Estados Unidos la ta-marginal (la más severa) es, según el c-so, de 28% o de 33%; en Suecia sería d-50% si es que el ministro logra vencer-resistencia de quienes quisieran que s-situara en un 60%. ¿Se irá al extremo d-desmantelar todo el andamiaje de pre-taciones en especie y sus derog-ciones? La lógica del "nivel social" cl-ma por ese abandono.

"A fortiori", para el nuevo sistema d-imposición previsto por el nuevo proye-to para el conjunto de las rentas de ca-tal: Las plusvalías son hoy, al menos e-principio, parte integral de la renta grav-da (hasta el 40% solamente cuando la r-venta ha tenido lugar más de dos añ-después de la adquisición). En lo suce-vo, todas las rentas de capital, cu-quiera sea su monto y naturaleza: inter-ses, dividendos o plusvalías, estarán s-jetas a un impuesto único del 30%: igu-y esto no es por casualidad, al impues-proporcional sobre la renta de la gra-mayoría. ¿Cómo puede un gobierno s-cialista proponer semejante parida-"Estimo prioritario", responde el m-nistro, "estimular el ahorro y le recuer-que hoy las rentas de capital son, en r-alidad, a menudo beneficiarias de exe-ciones totales". A esto, el ministro agr-ga, con destino a los sindicalistas, ot-argumento: "Una parte de las plusvalí-no hace sino compensar la erosión pr-vocada por la inflación. El impuesto, -gravar el aumento del valor nominal, de-borda la simple imposición al enrique-miento".

Los sindicatos le han tomado la p-labra al ministro. Le responden recl-mando un sistema de imposición de l-rentas de capital en valores "reales". -Sr. Feldt no rechaza esta idea cuya ap-cación, sin embargo, tendría por efec-desfigurar la arquitectura global de -proyecto.

BAJA DEL IMPUESTO A LAS SOCIEDADES

Para coronar el todo, el ministro pr-pone abatir del 52 al 30% la tasa de d-recho común; el impuesto a las socied-des. De esta desgravación espera u-suba sustancial del producido del i-puesto porque dice "las sociedad-suecas, gracias a los regímenes esp-ciales de los que se benefician, no p-gan, por promedio, sino un 15% de s-beneficios. Deseo llevar ese porcenta-a un 25%". Cuando preguntamos al S-Feldt qué piensa de la aparición, en -curso de los últimos años, de nuevas fo-tunas individuales en Suecia, nos co-testa: "No me opongo, a condición d-que no resulten de la especulación".

A su criterio, la reforma de la fisca-dad, tan importante en sí misma, -constituye sino un aspecto de una polí-ca más amplia: "Es algo que tiendo a e-fatizar". Una de las decisiones del m-nistro de comercio que ha sido duran-dieciocho años, es la próxima renuncia-las disposiciones previstas en el acue-do "multifibras". Los productos textil-del Tercer Mundo entrarán sin restri-ciones en Suecia.



No quieren hacerse el sueco

Los suecos se sienten ahora solos y quieren acercarse a Europa

COMUNIDAD Europea o socialismo, éste es el tema del debate nacional sueco con vistas a las decisivas elecciones de 1988. Los moderados desentierran el hacha de guerra e impulsan el debate por todos los frentes: «Suecia tiene que encontrar alguna forma de ser parte de la Comunidad Europea si no quiere quedar aislada de su medio natural», dice el líder de la oposición, Carl Bildt. «Profundizar la colaboración de Suecia con la Comunidad, pero sin ser miembros», pide Bengt Westerberg, líder de los liberales, como última salida para salvar al país de la socialización. Detrás de ese belicismo político renovado está el temor a quedar aislados entre el Comecon soviético y la CEE. Ya nadie da un céntimo por la AELC (Asociación Europea de Libre Cambio), que integran Suecia, Noruega, Finlandia, Suiza y Austria. Más de un tercio de la producción industrial sueca va a parar a los países miembros de la CEE, especialmente a Alemania Federal, Francia y Reino Unido.

El pasado fin de semana, en el decisivo congreso nacional de los moderados en Malmoe, la solicitud de ingreso a la CEE estaba en el primer lugar del orden del día. En realidad, Suecia solicitó en 1961 ser miembro asociado de la CEE, como consecuencia de la solicitud del Reino Unido y sin excluir la posibilidad de que posteriormente su participación fuera plena. Sin embargo, esta solución no fue aceptada por los cinco miembros de entonces de la CEE.

Al reavivar la discusión de las relaciones de Suecia con la CEE, moderados y liberales suecos no están en realidad descubriendo la pólvora: Sólo la están encendiendo. Suecia es el país miembro de la AELC que mayor interés ha demostrado por la CEE. Es el único que mantiene en Bruselas un embajador negociador con la Comunidad. Sitg Brattstrom es uno de los más entusiastas partidarios de la solicitud de ingreso.

El anterior ministro de Comercio Exterior sueco, Matts Hellstrom, también era partidario de un mayor acercamiento: «Para Suecia y para los demás países miembros de la AELC, la CEE es de una definitiva significación económica para que podamos participar en igualdad de condiciones en la construcción de un mercado interior europeo.»

Después del asesinato de Olof Palme, Hellstrom fue sustituido por Anita Gradin, quien no se ha destacado precisamente por su europeísmo, lo mismo que el temido ministro de Hacienda, Kjell Olof Feldt, que prefiere un tranquilo aislamiento a la vorágine europea.

SOCIALISMO, UN IMPEDIMENTO. El ingreso de Suecia en la Comunidad no es cosa de mañana. De triunfar en 1988 los «burgueses», como ellos mismos se autodenominan, lo único seguro sería que se llevaría a cabo un referéndum sobre ese asunto. El modelo sueco, consistente en altos impuestos (la carga fiscal es del 55 por ciento) para financiar el desarrollo industrial en armonía social, es el principal impedimento. Suecia tiene uno de los más altos índices impositivos directos e indirectos de Europa Occidental.

El IVA alcanza el 23,4 por ciento y es el elemento más decididamente retractor del consumo, arma de doble filo para frenar la inflación.

El sociólogo sueco Goran Therborn afirma que detrás del aislamiento sueco y de su iniciativa de impulsar la AELC, en 1960, estaba el intento de escandinavizar Europa. Pero no fue así y ahora los suecos no tienen otra alternativa que europeizarse.

El férreo control estatal sueco de la exportación de capitales es otro serio impedimento para la directa participación de Suecia en la Comunidad Europea. Para 1992 deberá estar en funcionamiento una auténtica liberalización del transvase de capitales en todos los países de la Comunidad. Por otra parte, los suecos luchan denodadamente por aumentar cuotas de exportación de acero y pulpa de papel a la Comunidad, lo cual no es aceptable para la RFA que tiene sus propios problemas en el sector. Al mismo tiempo, los suecos se han jugado enteros para impedir el aumento de las exportaciones españolas y portuguesas de productos de confección y calzados a Suecia.

EL ESTE NO COMPRA. Todos los esfuerzos del Gobierno socialista sueco de abrir un gigantesco mercado para sus productos en el Este fracasaron estruendosamente. El único país occidental que sigue cosechando beneficios de su especial situación geopolítica y su cercanía con la URSS es Finlandia. Debido al tratado de amistad suscrito en abril de 1948 se encuentra obligada a proveer a la Unión Soviética de alta tecnología. Pero ya se oyen voces en el interior de Finlandia que claman por un acuerdo con la URSS que permita a Finlandia ser también «de alguna forma» de la CEE y, al mismo tiempo, continuar asociada con el Comecon. Una de las recientes visitas del presidente finlandés Mauno Koivisto a Moscú tenía como objetivo pedir permiso para un mayor acercamiento con la CEE. Nada se sabe todavía de la respuesta de Gorbachov.

Las exportaciones suecas a Estados Unidos y Canadá siguen sufriendo bajas, fundamentalmente debido a la caída del dólar, que hacen a la moneda verde menos atractiva. «Ahora tenemos que subirnos al tren europeo», dice el industrial Per Gyllesshammar, director gerente del grupo Volvo, quien propone la construcción de una carretera de banda ancha entre Suecia y el continente europeo. El proyecto, denominado «Conexión Escandinava», se empalma con el proyecto de construcción de un puente entre el sur de Suecia y Copenhague, y de ahí al continente. Mientras los políticos deciden, el grupo Volvo compra ya acciones de la empresa gestora del túnel entre Francia e Inglaterra.

C. Medina Rebolledo (Estocolmo)

Suecia desea incorporarse a la Comunidad Europea

ESTOCOLMO (ANSA).- Los suecos, que se habían manifestado los más escépticos con respecto a los países que dieron vida a la CEE (Comunidad Económica Europea), están ahora haciendo lo imposible para acceder al enorme mercado integrado que deberá tornarse realidad a fines de 1992.

Si quedarán fuera de la Europa del "gran mercado unificado", los suecos podrían ver terminar el período de gran florecimiento, del cual se han beneficiado gracias a un acuerdo con la CEE muy favorable para ellos. Y este país rico, fuertemente industrializado y tecnológicamente avanzado, logró aprovechar de todas las ventajas ofrecidas por el mercado común sin sacrificar nada de lo que es esencial a la conservación de uno de los niveles de vida más elevados del mundo.

Se puede decir sin exagerar que las industrias suecas prosperan gracias a los consumidores europeos. En efecto, el 55 PCT de todos los bienes que ellos producen se vende en el área comunitaria sin deber someterse a alguna tarifa aduanera o tributo. Esto es el resultado de un excelente acuerdo bilateral que garantizó la absoluta franquicia para todas las materias primas y las manufacturaciones de procedencia sueca, mientras quedaban sin modificaciones las limitaciones, las situaciones de proteccionismo y de monopolio que los suecos aplican sobre los productos agrícolas de procedencia comunitaria, incluido el vino.

No sorprende por lo tanto que sea justamente Suecia la nación europea que más teme al acercarse de la fecha del 1º de enero de 1993. Debiendo quedar marginados, sometidos a la normas comunitarias sin poder ejercer alguna influencia sobre las mismas, obligados a revisar su posición de privilegio, los suecos temen con razón la fecha fatídica.

En un cierto sentido, han sido sus mismos hombres políticos que los han colocado en este lío. En efecto, el año pasado todos los partidos constitucionales decretaron un unánime "no" a la adhesión a la CEE. Ninguno de ellos creía que la Europa de 1992 se realizaría.

Como ejemplo, el escepticismo con respecto a las repercusiones del tratado de Roma que creó la CEE los indujo a "disminuir" el significado de la armonización comunitaria.

Los socialdemócratas una vez que llegaron al poder cambiaron de idea, y revisaron la decisión que también habían votado cuando eran oposición.

EL GOBIERNO DUDA, NO ASÍ LOS EMPRESARIOS

Por su parte, los mayores empresarios (primero de todos Pehr Gyllenhammar, Presidente de la "Volvo"), declararon que sus inversiones futuras serán dirigida en medida preponderante hacia el área comunitaria. El gobierno titubea, pero en cambio los industriales tienen ideas muy claras.

Quedando fuera de la CEE los industriales consideran que se corre el peligro de morir de anemia. Y las instalaciones suecas en el área comunitaria se están multiplicando a ritmo acelerado en forma de inversiones directas, fusiones, adquisiciones o "Joint Ventures". Los empresarios se dirigen a Bruselas, Francfurt, París, Milán, abriendo filiales, creando empresas e inaugurando fábricas.

Los suecos se hallan en el primer puesto con respecto a las adquisiciones de sociedades comunitarias, y según una reciente estadística publicada por el Banco Central de Estocolmo en 1988 las empresas suecas han invertido 25.000 millones de coronas (unos 4 millones de dólares) en el área de la CEE.

Considerando que las inversiones en Suecia procedentes de sociedades comunitarias han totalizado en el mismo período solo 1.800 millones de coronas (2.2 millones de dólares), parece justificada la decisión tomada en Bruselas de investigar sobre los obstáculos que hacen problemático, si no imposible, la adquisición de sociedades suecas por parte de compañías comunitarias.

La legislación sueca, que ha quedado proteccionista a pesar de toda aspiración europea, opone muchas trabas a quien desea invertir en Suecia, mientras que los estatutos societarios, que establecen la cesión a compradores extranjeros únicamente de las acciones con derecho a un décimo (o hasta a un centésimo) de voto desalientan a quien quiera se proponga tal compra.

EXODO DE LAS EMPRESAS SUECAS A LA CEE

La febril actividad que caracteriza el éxodo de las sociedades suecas hacia el área comunitaria se manifiesta también en un recalentamiento del mercado inmobiliario especialmente en la zona de Bruselas y en casi todas las ciudades europeas. El año pasado los suecos adquirieron inmuebles en el área comunitaria por 15 mil millones de coronas (2,4 millones de dólares), y esta tendencia ha sido confirmada también en el primer trimestre de 1989.

La agencia inmobiliaria británica "Healy and baker" decidió abrir su primera sucursal escandinava en Estocolmo, y pronto será imitada por la "Jones Lang Wooten", la "Richard Ellis", la holandesa "Zadelhoff Makelaars", y por algunas francesas y belgas cuyos nombres aún no trascendieron.

LEA 30/5/89

01-01

CARP. Nº 024

(3)

024/3 SUIZA

FACTOR MILITAR ENTRE Nos	NO HAY / DOC.
FACTOR PSICOSOCIAL ENTRE Nos	NO HAY / DOC.
FACTOR POLITICO ENTRE Nos	8900078/8904896
FACTOR GENERALIDADES ENTRE Nos	NO HAY / DOC.
FACTOR ECONOMICO ENTRE Nos	NO HAY / DOC.
FACTOR R. O. U. ENTRE Nos	NO HAY / DOC.

FACTOR

POLITICO

ENTRE LOS Nos

8900078-8904896

024

SUIZA

Renunció Ministra de Justicia por escándalo de "narco-dólares"

ER 13.12.88

GINEBRA (ANSA).- Elisabeht Kopp, Vicepresidente del Consejo Federal y Ministra de Justicia de Suiza, renunció por el escándalo del reciclaje de mil millones de "narcodólares" por parte de una empresa en la que su marido ejercía un cargo importante muy poco tiempo atrás.

Elisabeth Kopp es la primera mujer que obtuvo en Suiza un cargo gubernamental, tras acordarse sólo en 1971 el derecho femenino al voto en elecciones federales.

Afirmó que su renuncia se fundó en no poder soportar más los ataques de la prensa "contra su familia y su persona", ni las dudas expresadas contra ella. Entre las cuales, la de haber sacado provecho del cargo ministerial para advertir al marido de la "tormenta" que estaba a punto de desatarse.

La ex Ministra de la Justicia rechazó las acusaciones, esgrimiendo "que nada tenía que reprochársele, ni jurídica ni moralmente".

El marido de la ex Ministra, el abogado Hans Kopp, renunció "por razones personales" como vicepresidente de la empresa "Shakarchi Trading" el 27 de octubre pasado.

Según la prensa, Elisabeth le habría alertado sobre las pesadas sospechas que se cernían sobre la empresa por presunta responsabilidad en una vasta acción de "Money-Laundering" por mil millones de dólares, provenientes del tráfico de droga de la "Liban Connection".

PERIA

INFORMACION PRIVADA

Kopp, en dificultades por anticipos publicados por el diario de Lausanne "Le Matin", debió admitir la circunstancia en una reunión extraordinaria del gobierno.

Sin embargo, la ex Ministra había subrayado que las informaciones le habían llegado a una colaboradora "a título privado" y por lo tanto no en su ejercicio de la función gubernamental.

Sobre la "Sakarchi Trading", de la que son propietarios los hermanos turcos Magharian, caen sospechas de haber servido de nexo para reciclar los "narcodólares" en lingotes de oro comprados en la bolsa de Zurich.

Por otra parte, fueron las revelaciones de un diario turco publicadas por el "Eco de Locarno" las que agravaron la situación de la señora Kopp, según las cuales tanto la ex Ministra de Justicia como su marido, fueron vistos en varias ocasiones en Zurich comiendo con turcos implicados en el tráfico de droga, entre ellos Haci Mirza, arrestado en Lugano en 1987, después del secuestro de un camión cargado de heroína que se dirigía a Italia.

Mientras se indagaban estos hechos, la Justicia suiza abrió investigaciones sobre otras seis empresas sospechosas -como la "Sharkarchi"- de reciclar dinero sucio en Suiza, entre las mismas estaría la "Gurdag" ligada al hombre de negocios turco Bechir Celenk, del cual se hizo el nombre a propósito de la "pista búlgara" por el atentado de Ali Agca al Papa.

F.P.

01-01

8900078

024

PRESIONES CONTRA EL SECRETO BANCARIO

¿Suiza pierde encantos?

Recientes reformas legislativas en Suiza —tendientes a ilegalizar el blanqueo de fondos ligados al narcotráfico— implican, para muchos expertos, otro retroceso del ya anacrónico secreto bancario. Crecen las presiones de ciertas potencias contra otros "puertos francos" del dinero fácil.

Como epifenómeno, resulta cada vez más perceptible. "Quizá sea la característica del bienio 1989-90 —opinan, en privados, financistas alemanes y franceses; si no un anticipo de la próxima década". Algunos banqueros suizos sostienen, naturalmente, que la plaza local arriesga perder encantos entre intermediarios, inversores, carteras y especuladores del mundo.

♦ **Cambios en cocina**

Claro, los desvelan cambios en marcha. Es decir, algo más que síntomas o inminencias. De ahí los crecientes, por momentos obsesivos, signos de inquietud entre operadores, entidades e inversionistas habitués del mercado suizo. Como no podría ser de otro modo, el tema preocupa al poderoso conglomerado de intermediación financiera establecido en Zurich, Ginebra y Basilea.

♦ **¿Abusos?**

De acuerdo con opiniones recogidas en las tres plazas —en parte, publicadas por boletines de ciertas consultorías y medios muy especializados—, los operadores ven con malos ojos antigualias molestas (el estampillado, por ejemplo) y excesos de modernismo.

En la segunda categoría entra la sindicación excluyente. Dicho de otro modo, la cartelización abusiva para emisión de bonos por parte de grandes grupos banqueros. La Association Suisse des Banques (ASB) y la Association de la Banque Etrangere en Suisse (ABES) empiezan a exigir reformas inmediatas.

Por si las moscas, la ASB acaba de reiterar fuertes críticas —ventiladas ya en febrero— contra un proyecto de reformas producido por el propio gobierno confederal. Mejor dicho, por un panel de expertos reunido a instancias de Otto Stich, ministro de Hacienda.

♦ **Planteos**

Ambas entidades privadas vienen presionando por la reducción de tasas fiscales. En realidad, resultan bastante caras en relación con las de plazas rivales como Luxemburgo, Londres, offshores. . . o el minúsculo principado de Liechtenstein, virtual satélite de Suiza.

Pero, por el contrario, el proyecto "unificatorio" entregado a Stich por su propio comité equivaldría a crear "un nuevo y pesado tributo sobre cualquier transacción financiera en el territorio". Así sostiene la ASB. Por su parte, la ABES estima que "cualquier impuesto sobre colocaciones fiduciarias acabaría espantando inversores de nuestro mercado en provecho del extranjero". Extraño lenguaje, viniendo de suizos...

"Tal como funciona, el derecho de estampillado es una insensatez", ha dicho Jean-Pierre Cuoni, dirigente de la ABES y del Citibank-Switzerland. Entretanto ciertos rivales de Helvecia comienzan a reducir derechos sobre nuevas emisiones de bonos.

♦ **Gente a contramano**

Más allá del polémico proyecto, las novedades acaecidas en abril parecen subrayar que el grueso de los "ideólogos" de la banca helvética circula a contramano del mundo. Los síntomas son varios, a saber:

● **Restricciones al secreto en caso de narcodólares.** Un reciente escándalo ha involucrado la plaza connection de Filadelfia y sus tentáculos en el Mediterráneo con ciertos personajes de los bajos fondos italiano, turco, libanés y suizo. Ello obligó a ilegalizar el blanqueo de dinero dudoso y a limitar los alcances del secreto bancario.

● **Unificación europea.** Quizá sin la participación plena de Gran Bretaña —de perpetuarse Margaret Thatcher en el trono político—, pero con serias posibilidades de absorber la "periferia nórdica", la Comunidad Económica Europea (CEE) será una unidad comercial y financiera para 1992/3. Ya otro "free shop" banquero, Luxemburgo, está en vías de optar entre la CEE (Benelux inclusive) y su extrema permisividad ante el dinero.

● **Presiones sobre los "puertos francos" financieros.** Japón se siente molesto por ciertos abusos en Singapur y Hong Kong. Ese país, los EE.UU., Australia e Inglaterra —con el visto bueno de China y la URSS, dicen fuentes de la región— planean golpear fuerte los canales que reciclan narcodólares hacia el tráfico de armas y ciertas organizaciones terroristas. En ambas costas del Pacífico.

Al mismo tiempo, Washington ve con pésimos ojos la proliferación de fondos grises o negros hacia y desde "centros de blanqueo". Verbigracia: Uruguay, Bahamas, Caimán, Panamá, Líbano o Malta.

Carlos Seave

F.P. PERCP

01-01

8904896

CARP. Nº 025

NO

EXISTE

CARP. Nº 026

U.R.SS. 026

FACTOR MILITAR ENTRE Nºs 8900563 / 8909472

FACTOR PSICOSOCIAL ENTRE Nºs 8900261 / 8909478

FACTOR POLITICO ENTRE Nºs 8900153 / 8909802

FACTOR GENERALIDADES ENTRE Nºs 8901168 / 8909889

FACTOR ECONOMICO ENTRE Nºs 8900158 / 8909475

FACTOR R.O.U. ENTRE Nºs NO HAY / DOC

FACTOR

MILITAR

ENTRE LOS Nos

8900563-8909479

024

 PÁG. 81/10/88 URSS (E.M.) EL MUNDO

Economista soviético insta al gobierno a reducir gasto militar

...perto norteamericano: se va imponiendo "nueva doctrina militar" en URSS.



Proponen a Sajarov

MOSCU. — Andrei Sajarov, laureado con el Premio Nobel de la Paz habla en una tribuna de la conferencia anti-stalinista durante el fin de semana. Sakharov fue propuesto como candidato al Parlamento. (Foto Reuter)

MOSCU. (Reuter y DPA). — Un destacado economista soviético instó al gobierno a reducir los gastos militares y desechar las reformas de precios previstas, semejantes a las que demostraron ser contraproducentes en Polonia.

"Nuestra economía está enferma", dijo Stanislav Shatalin, miembro de la Academia de Ciencias, en una entrevista publicada el domingo, en la que advierte que los niveles de vida soviéticos ya habían caído en términos reales en los últimos dos años.

Instó al gobierno a aprender de la experiencia polaca y aplazar una reforma de precios prevista para comienzos de la década del 90 que reduciría radicalmente los subsidios a alimentos y otros productos básicos.

Al mismo tiempo, se deberían reducir los gastos militares si el gobierno desea equilibrar su presupuesto y tomar préstamos de Occidente para reforzar su producción de automóviles y otros bienes de consumo.

"El nuevo mecanismo económico aún no se ha establecido y, en las actuales condiciones, es una tarea peligrosa e ingenua arrastrarlo con un hilo tan delgado y frágil como los precios minoristas", dijo a la publicación "Sotsialisticheskaya Industriya".

También será difícil cumplir con los compromisos de compensar a todos en su totalidad por los aumentos de precios, dijo.

"En Polonia, un fuerte incremento en los precios combinado con el pago de compensaciones tuvo exactamente el efecto opuesto al esperado. El estímulo para trabajar se debilitó aun más", comentó.

En su abierta crítica a la reforma económica prevista, Shatalin dijo que el gobierno debería reducir los gastos de defensa si desea disminuir el déficit presupuestario de 1989 que fue pronosticado oficialmente en 36.000 millones de rublos (59.000 millones de dólares).

MOSBACH, Alemania. (DPA). — La "nueva doctrina militar" de la URSS anunciada el año pasado por el jefe del Estado y del PCUS, Mijail Gorbachov, se va imponiendo poco a poco también en la realidad, reportó ayer el experto militar norteamericano Bruce Menning, que como director de departamento de un instituto del Ejército americano se ocupa del estudio científico de problemas militares de la URSS.

La "nueva doctrina militar" soviética se diferencia de la vieja, dijo el experto norteamericano, en que coloca en primer plano las reflexiones tendientes a impedir la guerra.

"Saludamos esta doctrina y le damos nuestro 'sí' incondicional", subrayó Menning.

Participan en la sesión de Mosbach militares de EE.UU., URSS, Alemania occidental, Alemania oriental, Polonia, Austria, Hungría, Finlandia así como civiles de estos países.

01 - 01

8900563

026

Preocupa la seguridad nuclear en la URSS

F.M.

Moscú, 6 (Reuter) – Un incendio en la mayor central nuclear soviética ha hecho recrudecer las preocupaciones por las normas de seguridad de la industria atómica nacional.

Radio Lituania informó hoy que la confiabilidad de la usina atómica de Ignalina, en el este de esa república del Báltico, está causando gran preocupación.

La agencia noticiosa soviética TASS detalló que una de las dos unidades de 1.500 megavatios del complejo de Ignalina debió ser puesta fuera de servicio ayer, tras haberse producido un incendio en su sala de cables de control.

Ambas unidades de la planta de Ignalina utilizan reactores de diseño soviético RMBK, enfriados por agua y moderados con grafito, que no se emplean en ningún país fuera de la órbita comunista y que son del mismo tipo del que estalló y se incendió en abril de 1986 en Chernobyl (Ucrania), causando la muerte de 31 personas y enviando una nube radiactiva que se desplazó sobre casi toda Europa.

Diseño inseguro

Los reactores RBMK han sido criticados por expertos occidentales que los consideran de diseño deficiente e inseguro y cuyo control resulta difícil incluso para personal especializado.

TASS indicó que los sistemas extintores automáticos bastaron para sofocar rápidamente el incendio de la víspera, pero una comisión del Ministerio de la Industria Eléctrica, encabezada por el viceministro Alexander Lapshin, se trasladó a Lituana para investigar el accidente.

La preocupación por las unidades de Ignalina creció desde el desastre de Chernobyl y nacionalistas lituanos han planteado quejas sobre normas inadecuadas se seguridad y falta de información sobre el funcionamiento de la planta.

Las dos unidades son las de mayor potencia de la Unión Sovética y han estado plagadas por problemas desde su puesta en marcha.

Radio Lituania especificó hoy que aproximadamente tres metros de cable de control se quemaron durante el incendio que fue extinguido en unos 28 minutos.

Añadió que había habido un fuego similar en el reactor de la primera unidad del complejo en julio, pero los residentes de la zona fueron informados "muy tardíamente" sobre el incidente, después que fueran puestos al corriente los departamentos de ingeniería núcleo-eléctrica con sede en Moscú.

La confiabilidad de la central de Ignalina está causando gran preocupación, añadió, señalando que la presión del público en general y de científicos motivó la suspensión de la construcción del tercer reactor en el complejo.

"Sin embargo este hecho no resuelve esencialmente los problemas vinculados con el funcionamiento de la central nuclear de Ignalina", dijo la radio.

En un artículo publicado hoy pero evidentemente redactado antes del accidente de Ignalina, "Pravda" señaló que la Unión Soviética debe seguir adelante con sus planes de centrales atómicas.

"Desarrollo acelerado"

"La única alternativa al crecimiento moroso de la energía atómica es su desarrollo acelerado", destacó el órgano del partido Comunista.

La agencia noticiosa oficial TASS informó que no se produjeron fugas de radiación ni heridos después del siniestro en la planta Ignalina, emplazada en las costas del mar Báltico.

TASS indicó que cables de control del segundo edificio de reactor de la planta de Ignalina, en la Lituania soviética, se prendieron fuego en la madrugada de ayer.

Las llamas pudieron ser apagadas por los sistemas extintores automáticos", aclaró Erik Pozhyshev, jefe de la oficina de despacho del Ministerio soviético de la Industria Núcleo-Eléctrica, en conversación con una cronista de TASS. "El reactor ha sido desactivado", agregó.

En una aparente indicación de la gravedad del accidente, TASS consignó también que una comisión encabezada por Alexander Lapshin, viceministro del mismo ministro, fue enviada a investigar el hecho.

La Prensa 7/9/88.

01-01

8901062

026

La URSS reconoció haber adoptado una política armamentista errónea

Altos responsables de la política soviética de desarme reconocieron ayer implícitamente que en el pasado la URSS adoptó una estrategia de desarrollo armamentista errónea.



MOSCU.- El general Bronislav Omelichev,

MOSCU (ANSA, EFE y UPI).- En una rueda de prensa sobre el balance publicado el lunes por el Pacto de Varsovia de sus fuerzas en Europa, el general Bronislav Omelichev, vicejefe del Estado Mayor del ejército soviético, y el viceministro de Asuntos Exteriores, Viktor Karpov, principal negociador de desarme de la URSS, subrayaron que la organización practicará ahora una doctrina militar de carácter defensivo.

Omelichev aseguró que no hay discrepancias en el ejército sobre la desmovilización de 500.000 hombres anunciada por el líder soviético Mijail Gorbachov, ante la Asamblea General de la ONU, porque "vemos las reducciones como algo que viene impuesto por la doctrina defensiva" adoptada recientemente por el tratado de Varsovia.

Esto significa a efectos prácticos, reconocer que el ejército soviético está "hinchado" en exceso a causa de una política militar con un mayor carácter ofensivo que defensivo.

Como la República Democrática Alemana, Checoslovaquia, Hungría y Bulgaria, decidieron también hace poco reducir sus fuerzas armadas y sus presupuestos militares, la conclusión parece ser que el tratado de Varsovia desarrolló excesivamente sus fuerzas en el pasado.

Viktor Karpov aseguró en la rueda de prensa que deducir que la URSS practicaba antes una doctrina militar ofensiva del hecho de que ha adoptado ahora una defensiva es "como un sofisma de la Grecia antigua", porque "la URSS nunca tomó una posición estratégica de naturaleza ofensiva".

La explicación según Karpov, es que "de nuestra experiencia en la Segunda Guerra Mundial aprendimos que las operaciones ofensivas eran el medio principal para combatir la ocupación nazi de nuestro territorio".

No obstante, el viceministro reiteró que en la reunión de Berlín del comité político consultivo del Pacto de Varsovia, "adoptamos una nueva doctrina militar de carácter defensivo", por lo que se modificará la estructura de las fuerzas armadas, que se dedicarán a operaciones defensivas y al desarrollo de sistema de armas defensivos.

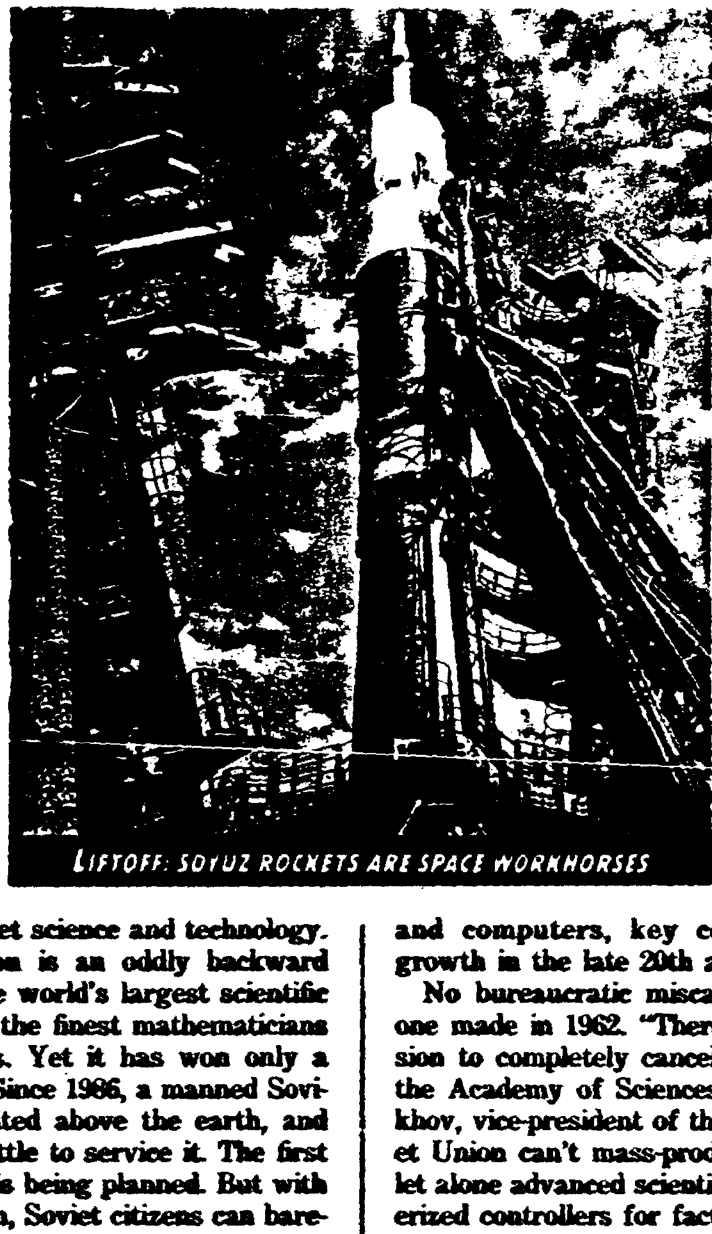
01-01

8901244

- URSS
0216·

·URSS F.M

SOVIET TECHNOLOGY



LIFTOFF: SOYUZ ROCKETS ARE SPACE WORKHORSES

In the heart of Moscow, not far from Red Square, up the long circular drive lined with waiting Chaika limousines and past the baroque fountain, stands a palatial building dating from the days of Catherine the Great. Inside, down corridors carpeted with Oriental rugs and lined with ornate mirrors, are the spacious offices of the bureaucrats who head the Soviet Academy of Sciences. For 50 years this elite has quietly presided over the long, slow decline of Soviet science and technology.

Today the Soviet Union is an oddly backward superpower. It boasts the world's largest scientific work force and many of the finest mathematicians and theoretical physicists. Yet it has won only a handful of Nobel prizes. Since 1986, a manned Soviet space station has orbited above the earth, and now there is a space shuttle to service it. The first manned mission to Mars is being planned. But with their creaky phone system, Soviet citizens can barely call home crosstown, much less transmit computer data reliably. The nation builds hydrogen bombs but cannot supply its hospitals with cotton swabs and syringes.

'DEEP WOUNDS.' "During the past half-century, Soviet science has suffered deep and still bleeding wounds from ill-conceived government policies," Roald Z. Sagdeev, director of the Soviet space program, recently complained in a scathing attack on Soviet technology published in an American science journal. Indeed, the Soviet Union has missed out on the revolutions in biotechnology and computers, key components of economic growth in the late 20th and early 21st centuries.

No bureaucratic miscalculation cut deeper than one made in 1962. "There was a government decision to completely cancel the computer division in the Academy of Sciences," says Yevgeny P. Velikhov, vice-president of the academy. Now the Soviet Union can't mass-produce a personal computer, let alone advanced scientific instruments or computerized controllers for factory machinery. There are only about 200,000 personal computers in the entire country. Its fastest machines lag far behind the

THE SOVIET UNION MISSED OUT ON THE REVOLUTIONS IN COMPUTERS AND BIOTECHNOLOGY. WITH GORBACHEV DETERMINED TO CATCH UP, HOW MUCH SHOULD THE WEST HELP OUT?



LETDOWN: MUSCOVITES HAVE TROUBLE MAKING CALLS

supercomputers from such manufacturers as Cray Research Inc. and Fujitsu Ltd. And its semiconductor industry makes only 3% of the world's chips. "It's shocking how far behind they are," says Loren R. Graham, a specialist on Soviet science and technology at Massachusetts Institute of Technology.

Yet advanced technology is crucial to Soviet leader Mikhail S. Gorbachev's plan to restructure the economy. His policy of *perestroika* is essentially geared toward pushing the Soviet Union into the late 20th century. "Our economy is too energy-consuming, too labor-consuming, too material-consuming," admits Lev A. Bogdanov, who heads applied physics research at the Soviet academy. "All this must be changed."

Already, Bogdanov and other academy officials at 14 Leninsky Prospekt are on a forced march to close the technology gap. In a sweeping reorganization of its leadership in mid-October, 20 top scientists were retired. That move, confesses academy president Guri I. Marchuk, chopped the average age of the leadership by 29 years.

LOOSENING UP. But that was only the beginning. Now research funds will be controlled by boards of scientists who will evaluate the merit of experiments—as in the West—instead of being handed to the powerful heads of the Soviet Union's major scientific institutes to dole out as they see fit. In addition, Gorbachev is trying to spur innovation by creating some competition for the country's staid state-owned manufacturers. He is encouraging Soviet-style high-tech startups and establishing what are basically venture-capital banks.

Meanwhile, Soviet scientists and engineers have been dispatched on a shopping tour of the West. They have been showing up lately at computer and software companies and at trade shows for industries ranging from machine tools to aerospace. Besides renewing scientific contacts forged in the détente era of the 1970s but largely cut off after the invasion of Afghanistan, they are trying to license technology, gain management expertise, and set up

THE HOTTEST SOVIET CLUBS HAVE HARDWARE INSTEAD OF HEAVY METAL



AT CLUB DISC, KIDS LEARN BASIC PROGRAMMING—AND PLAY VIDEO GAMES

In a back-street office, just around the corner from the imposing apartment building where Soviet leaders Leonid I. Brezhnev and Yuri V. Andropov once lived, Vladimir P. Schwartz scratches on a blackboard. Twelve sets of eyes follow his fingers. "Now you write down, 'Line 10: Let A=3,'" he tells his class. Little beeps fill the room as the students tap the program into Soviet-made computer keyboards plugged into television sets on their desks. "This is a dream for me," says Elena Inozemsteva, a dark-haired, 25-year-old electrical engineer.

Welcome to Club Disc. Inozemsteva founded the Moscow computer club a year ago so that adults and kids alike could enjoy the rare experience of programming actual computers. Although more and more Soviet schools now teach computer programming through books, most would-be Soviet hackers don't have access to the real thing. There are only 200,000 personal computers in the Soviet Union. Even the primitive Beka-0010s are nearly impossible to buy in state stores.

Club Disc's membership has grown to 262 in the past year, and the club now boasts three locations. "This center will liquidate computer illiteracy," predicts Inozemsteva. It will get help from 20 similar clubs, all cooperatives owned by groups of Soviets, that have sprung up around Moscow.

During the 12 hours a day it is open, Club Disc is constantly busy. Members sign up for six-week courses of biweekly classes in the Basic computer language. Basic is all the Beka-0010, the only personal computer the Soviets have managed to produce so far, can handle. Adults pay 50 rubles—about $85—for the classes, with teenagers and children paying half-price. The club uses the funds for salaries and hardware. "We have students from very different backgrounds," says the 58-year-old Schwartz. "Very few people are here because their job requires it."

HIGH HOPES. Vladimir, a middle-aged student, joined Club Disc so that he can teach computing to his two daughters. "I'll buy a personal computer when they become less expensive," he says. Adds Aleksei, a 26-year-old student: "When I was in school, computer training was nonexistent."

Inozemsteva's prize pupil is Sergei, 21, who recently got out of the army. He's well-versed in Basic and Fortran, studies engineering at the Transportation Institute, and acts as a handyman for the cooperative. "There are not so many clubs where you can come anytime you want," he says. "If it were possible, I'd live here."

Not everyone takes Club Disc so seriously. For children, it's part school, part video game parlor. After learning how to program games, kids can come back, pay a ruble, and play them for 45 minutes. On this day, Treasure Hunt mesmerizes 13-year-old Janna. "This is my first time here," he says, eyes glued to the screen. "I heard about it from my sister." Like many a Western teenager, he adds: "I really don't care that much about computers, but I do like the games."

By Peter Galuszka in Moscow

joint ventures with Western companies. They are also peddling Soviet machine tools, computer software and other technology abroad.

Western businessmen are flocking to Moscow (BW—Oct. 31). Fiat Chairman Giovanni Agnelli wants to help the Soviets double their auto production. William C. Norris, former chairman of Control Data Corp., wants to start an American-style business school in Moscow and set up a venture to license Soviet technology in the U.S. Six American corporate giants—Eastman Kodak, Ford, Johnson & Johnson, Chevron, RJR Nabisco, and Archer Daniels Midland—have a consortium to establish joint ventures with the Soviets. A West European group recently signed a deal to build a nuclear power plant in the Soviet Union, which has put its own program on hold after the disaster at Chernobyl.

DILEMMA. The sudden surge of East-West technology transfer is sparking new debate over a long-standing dilemma—does the West want a thin, hungry Russian bear or a fat, healthy one? Many U.S. hardliners argue that the latest Soviet effort is nothing more than an attempt to obtain badly needed Western technology for its military.

The Europeans don't agree. Since last spring, European banks and governments have inked more than $4 billion in credits to finance trade with the Soviets. Italy's Olivetti just signed a deal to build a $285 million factory near Leningrad to produce machine-tool controllers. On Oct. 24, West German Chancellor Helmut Kohl led 40 executives to Moscow, where they negotiated ventures on a wide range of technologies, including nuclear power plants, machine tools, pollution-control equipment, and industrial robots. "It is in our own interests to have a modern and open Soviet society," says a top German trade official.

For now, the U.S. government is still not encouraging broader U.S.-Soviet technology trade. In the mid-1980s, cold warriors Richard N. Perle and Stephen D. Bryen at the Defense Dept. led a Reagan Administration campaign for much tighter restrictions. In the name of national security, they pushed to ban exports of products such as Apple II computers and video games and even closed some U.S. scientific meetings to foreigners. But both have left the Administration.

Export-control regulations have since eased to permit exports of higher-performance computers such as IBM PC/ATs. Although the next Administration may relax controls further, the U.S. still maintains controls more stringent than those of the Western allies. Commerce has ruled out allowing U.S. companies

build plants for small computers in ...mmunist countries—on the grounds ...t that would violate national security. ...he Soviets haven't changed their mili...y posture," says Commerce Under ...retary Paul Freedenberg.

...G-TIME Many U.S. executives com...in that Washington's stance hands ...advantage to the Europeans and the ...panese. Cummins Engine Co., for ex...ple, is negotiating a joint venture to ...ild a diesel engine plant in the Soviet ...ion. "Our biggest stumbling block ...bably is Washington and the technol...y-export controls," says John L. ...cker, director of business develop...nt for Cummins. "That hands the ...siness directly to our Western allies."

To the Pentagon, the threat to nation... security overrides the potential for ...fits. Not only do the Soviets build ...-29 fighters, Kalashnikov rifles, and ...hal SS-24 and SS-25 mobile missiles, ...t so far they also are the only nation ...have built a titanium-hulled subma...e, the Alfa class, which can dive deep... and ...n faster than ...S. s... And West... military officials ..., the Soviets are de...oping antimissile la...s at a defense com...x in Sary Shagan in ...ntral Asia.

In the Soviet Union ... military has always ...ten the best of ev...thing—even at the ...k of serious short...s of domestic goods, ...luding food. Despite ... the attention to glas...t and perestroika, ...re is no evidence ...t Gorbachev has cut ...itary spending. And ... Soviet military has ...ong history of doing ...atever it deems nec...ary get advanced ...eign technology.

...Russia's first atomic ...ub was built with ... help of secrets sto... from the West. Al...ugh there are ...portant differ...es in design, the ...v Soviet space ...ttle, intend... to service ... Soviet ...r space sta..., looks strik...ly like those built ...NASA.

...Without doubt, the ...ets traffic freely in ...ign technology. In ..., Soviet contraband included sophisticated Toshiba Machine Co. milling machines. In 1985, Wolfgang Lachmann, a Munich entrepreneur, diverted $11 million worth of computer workstations made by Tektronix Inc., in Beaverton, Ore., and disk drives made by Control Data Corp. to the Soviets. When the Soviets get such gear, they are notorious for "reverse engineering" it, working backward to copy the design. A few years ago, Intel Corp. executives were appalled to find even nonfunctional details left by a designer precisely copied on a Soviet chip.

LASER MIRRORS. Some U.S. experts see signs the Soviets are now determined to acquire such high-tech items as advanced microelectronics, side-scan sonar for submarines, and laser mirrors, which could be a key component in Star Wars systems. In the recent shake-up of the top Kremlin leadership, foreign-intelligence expert Vladimir A. Kryuchkov was elevated to KGB chief, over Viktor M. Chebrikov, a sign to most Kremlin watchers that the KGB is putting less emphasis on controlling internal dissent and more on foreign-intelligence activities—especially tracking and acquiring technologies.

Publicly, at least, the Soviets claim to have had a change of heart. On a recent visit to Wang Laboratories Inc., Micropro International Corp., and other U.S. computer companies, a group of Soviet computer experts insisted that they would go through proper channels. Said Anatoly A. Stogny, chairman of the Soviet academy's commission on data banks: "We have come over, in part, to say that we are prepared to establish honest commercial relationships with the same companies whose products we have been using on an illegal basis."

Many U.S. businessmen believe that the benefits of sharing technology outweigh the pitfalls. One is Control Data's Norris: "Cooperation in science and technology could have an enormously rewarding outcome for both countries. There are many people in the U.S. who say: 'To hell with helping them straighten out their mess—it would only get used against us.' I don't buy that at all."

Even if the West cooperates, Gorbachev faces an enormous battle at home. His backward, centrally planned economy is ill-suited to keeping up with fast-moving, innovative industries. And Soviet workers have long been accustomed to taking orders from the top rather than responding to incentives and taking risks. "They do best in gigantic state-run programs" such as space exploration, says MIT's Graham. "They do worst in those areas where market pull and private enterprise are the moving forces."

The Soviet failure in computers is a prime example. In the 1950s and early 1960s, when computing was largely a military pursuit, the Soviets were closer to the cutting edge. But when the commercial market in the U.S. became its most dynamic sector, Soviet central planners cooled off. In the hands of the public, computers were

SHOPPING FOR TECHNOLOGY IN THE WEST

The Soviets have signed, or are hoping to secure, a variety of deals that would give them access to Western technology. The following are some of the more important ones:

AEROSPACE Discussing venture to upgrade aircraft production plants and develop engines with West Germany's Messerschmitt-Bölkow-Blohm

COMPUTERS Setting up joint ventures to import and assemble IBM-compatible personal computers in Soviet Union with European and U.S. companies, including Innovation International and Management Partnerships International

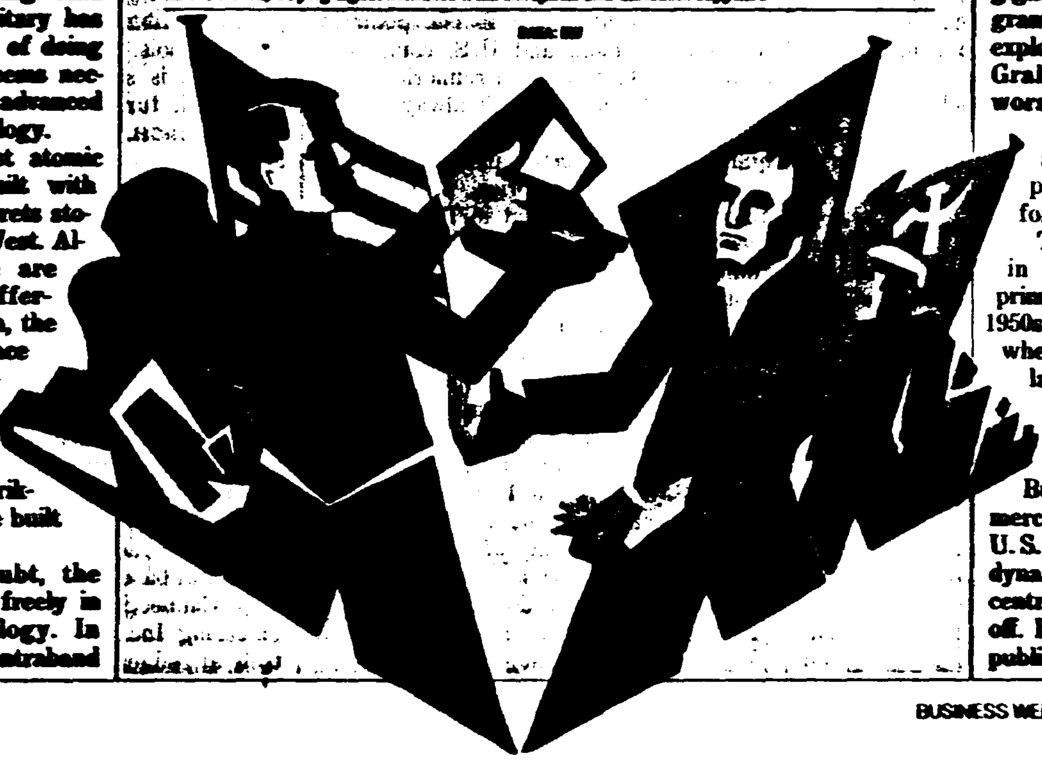
MANUFACTURING Acquired process control systems through joint ventures with Combustion Engineering and Honeywell. Hired West Germany's Siemens to automate medical equipment production. Discussing numerous machine tool ventures

NUCLEAR POWER Set up joint venture with Asea, Brown Boveri, and Siemens to build nuclear reactor. Hired Siemens to upgrade nuclear power plants

SEMICONDUCTORS Seeking U.S. and European partners to manufacture semiconductors designed by Soviet engineers

TELECOMMUNICATIONS Launched joint venture to make telecommunications cable with Finland's Nokia; buying digital switches from European and Canadian suppliers

DATA: BW



8901258

PARTES ILEGIBLE

-04

a direct threat to police-state control over information and communications. "When the information era dawned, no one in the Soviet Union wanted the transparency it was designed to bring," says Henrik Bischof, an East bloc specialist at the Friedrich Ebert Foundation in Bonn.

[illegible]. Today, the Soviets simply don't have what it takes to compete. Japanese and U.S. semiconductor companies have shrunk the size of electronic elements to less than one micron. The Soviets say their best chips use 1.8 micron lithography. They have yet to build 32-bit personal computers, which are becoming common in industry and laboratories in the West. The best Soviet memory chips can hold 256,000 pieces of data, while Japan and the U.S. routinely make [illegible]ps of megabit (1 million-bit) capacity and are producing prototypical 4-megabit chips.

The upshot is that Soviet scientists must wait days for a chance to use the few state-of-the-art instruments that have been scrounged from the West (page 72). In industry, that same technology is critical to manufacturing semiconductors and building computers. "The main problem for us is the infrastructure, such as very clean materials, components, production equipment," says the Soviet academy's Velikhov, a chunky, gregarious scientist whom Gorbachev picked to head a crash program to close the computer gap.



WESTERN SHOPPING TRIP: A PROGRAMMER GIVES SOVIET SCIENTISTS A SOFTWARE DEMONSTRATION AT DATAEASE IN TRUMBULL, CONN.

So even though Gorbachev is gambling that undoing the economic damage caused by the computer fiasco is worth the political risks of wider use of the machines, it will be a long time before computers are widespread. Velikhov displays a bumper sticker in his office at the academy that reads "Computers for Everyone," and computer-user clubs (page 66) and desktop publishing are becoming more common. But the Soviet effort to produce a million personal computers a year by 1990 is not likely to succeed. "I'm afraid we will not fulfill this goal," he says.

[illegible]. Some Soviet scientists don't want to wait for the national computer industry to catch up, however. A group of scientists visiting the U.S. said they wanted American companies to manufacture Soviet-designed chips and a Soviet-designed 32-bit microprocessor for factory automation systems—a move that would surely trip alarms in the Pentagon and on Capitol Hill. "From the architectural or system point of view, we have very interesting designs now," said Boris V. Batalov, head of the Research Institute for Computer-Aided Design at the Soviet academy. "We don't want to wait for Soviet mass production." The Soviets broached the plan at a Commerce Dept. meeting in August, but U.S. officials were unenthusiastic. No American semiconductor firm admits having discussed the idea.

This is not the first time the Soviets turn to the U.S. In the early 1920s, shortly after the Russian Revolution, Lenin did the same. Sixty years ago, Henry Ford built a huge automobile plant in the Soviet Union, and U.S. companies built steel plants and oil refineries.

But the Soviets haven't always made the best use of the technology they acquired. In the 1960s and 1970s, they bought turnkey factories, such as an auto plant built by Fiat in Togliatti. By the time the bureaucracy got the plant running, it was outdated. That's why the best-selling 1987 Soviet Zhiguli autos look an awful lot like 1972 Fiats.

Gorbachev's current push for joint ventures is different. He wants not just machine tools and computers, but the manufacturing and management skills needed to produce high-technology goods. Says Seymour E. Goodman, professor of management information systems at the University of Arizona: "The Soviets seem to have learned the lessons of the 1970s. They don't just want to purchase technology. They want to be taught how to do things."

The Soviets have already signed several computer and software joint ventures with U.S. companies. Dialog, a venture between Management Partnerships International in Chicago, the Soviet Kamaz Truck Plant, Moscow State University, and other partners, plans to ship subcomponents of personal computers to Moscow and sell Soviet-designed software in the West.

In Kiev, academician Stogny heads a team of programmers developing a computer network and a data base for the city managers. He wants to buy IBM clones from Malaysia and Taiwan and will finance the effort through a joint venture with DataEase International Inc., a Trumbull (Conn.) software firm that will sell data-base software.

But Soviet software may not fare well in the already crowded American marketplace. So Innovation International Inc., a Boston-based computer company, has a different approach: it plans to ship 3,000 IBM PC/XT clones next year to Moscow and eventually hopes to set up a computer manufacturing plant there.

The Soviets have better luck selling heavy industrial technology abroad. Some U.S. companies have even been based on Soviet technology. New Jersey-based Multi-Arc Scientific Coatings, for example, bought the rights to a Soviet process for putting hard titanium nitride coatings on cutting tools. And Bering Co. in San Francisco is selling Soviet-designed hydroelectric turbines.

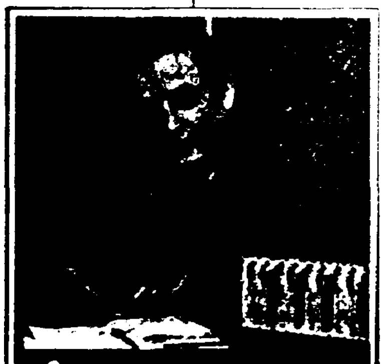
[illegible]. The Soviets are trying to earn Western cash with their space program, too. Glavkosmos, the commercial arm of the Soviet program, is working with Houston-based Space Commerce Corp. to line up U.S. customers. RCA, Ford Aerospace, and Hughes Aircraft have looked into lofting their satellites aboard Soviet rockets. At about $30 million a shot, the launch is cheaper than either NASA's prices or the European Ariane program. But so far the U.S. has denied them permission.

No matter how much the Soviets buy and sell, they will not catch up in the technology race until they rebuild their industrial base. Some joint ventures may help. Connecticut-based Combustion Engineering Inc. is installing process controls at refineries, for example. But cur-

STEP ONE FOR THE ENTREPRENEUR: GO CO-OP

Sergei Olevsky never thought he would end up running a high-tech startup. A researcher at a Moscow microelectronics institute for 10 years, Olevsky lost his job in 1981 after becoming involved with an international scientists-for-peace group. That earned him six years as a laborer in a welding factory. But after Soviet leader Mikhail S. Gorbachev advocated small cooperatives owned by groups of individuals, Olevsky's luck turned. First, he joined a cooperative making experimental superconducting materials. Just a few months ago, he set out on his own.

Olevsky founded Iskatel, a cooperative that makes controls that connect Soviet-made personal computers to automated factory machines. He led a group of engineers to design the devices and now oversees a work force of 250. Since production started in June, Iskatel has made 80 such links a month and has lined up a dozen steady Soviet customers. The company expects to be producing 8,000 controls a year by 1990. To earn the hard cash it needs to purchase supplies abroad, Iskatel also makes gold and silver jewelry, small handbags, and other goods.



OLEVSKY RUNS THE SHOW

ROBERT D. TONKSING/WHITE TIGER

Cooperatives are a key element in Gorbachev's push to restructure the Soviet economy, from agriculture to technology. By the year 2000, Olevsky predicts, high-tech co-ops will represent as much as 25% to 30% of domestic Soviet trade. Already, 32,000 co-ops are scattered throughout the Soviet Union, including restaurants, auto repair shops, and a few ventures such as Iskatel. Gorbachev hopes the technical co-ops will break down research bottlenecks by speeding up decisions, spending less on overhead, and paying their workers more.

MOONLIGHTERS. Like many startups outside the Soviet Union, Iskatel designed a product to fill a market niche. "Our task was to create a safe, inexpensive device," Olevsky explains. With the big push to automate factories and farms, Soviet managers have been looking for lower-cost controls that would allow Soviet-built Beka-0010 personal computers to control machinery. Until Iskatel brought out its product, the only available Soviet interfaces cost as much as $136,000 because they had been designed to help run nuclear power plants. Iskatel's three interface models are priced from $10,000 to $42,500. The Beka-0010 personal computers cost a mere $1,100.

Iskatel got its interfaces into production in just three months. Left to more traditional institutes, such an effort "would never get done," Olevsky says. The cooperative keeps bureaucracy to a minimum. Of its employees, "we have only three people who are not producing," says Olevsky. In other Soviet enterprises of the same size, he adds, "there can be 50 to 70" nonproduction people. Iskatel pays its full-time workers an average of $850 a month, double the typical Soviet worker's wage. Top researchers and managers make up to $1,700 per month, almost three times the amount Soviet institutes pay their scientists.

For now, Iskatel relies largely on a makeshift work force: Most employees are moonlighters who hold full-time day jobs. Still, Olevsky says sales will hit $34 million in Iskatel's first year—50% from electronic systems.

The co-op now assembles the interfaces in three different shops. Eventually, Olevsky hopes to build a factory and hire full-time workers. He's also trying to woo a U.S. company into forming a joint venture, and he plans to show off Iskatel gear in New York City in December. Iskatel will try to improve on the Soviet computers as well: It recently received from Europe its first batch of components to make IBM clones.

For all the success of cooperatives to date, their future is less than certain. Before they can become effective on a wide scale, public attitudes will have to change: Many Soviets still see such ventures as anticommunist. "The movement will come," predicts Olevsky. "In three to five years, there will be a change of ideological thinking." If that happens, cooperatives could do what centrally planned Soviet ministries have failed to accomplish: propel Soviet technology out of labs and onto the factory floor.

By Peter Galuszka in Moscow

rent Soviet industrial quality is shoddy. A third of the apartment fires in Moscow last year were blamed on Soviet-built TV sets, which tend to explode if left on too long. The labels on most soft-drink bottles are crooked. "The inefficiency of their work force is incomprehensible," says Ulrich Albrecht of the Otto Suhr Institute of the Free University in Berlin. "They require an education process that will take decades."

That will be a daunting task. But Gorbachev has taken up the challenge. Throughout Soviet industry, factories are experimenting with ways to improve incentives for workers. In some plants, managers encourage workers to group together in teams and pay higher bonuses if production beats quality standards. Recently, Gorbachev proposed that workers be allowed to lease parts of factories and run them for their own profit.

Now the Soviet Union boasts startups of its own in the form of new cooperatives. Individuals were first allowed to pool their resources and set up jointly owned companies last year. Now several scientific cooperatives are getting under way (box). At Tartu University in Estonia, the Estonian Bio Center has spun off several co-ops that are developing biotech products.

INNOVATION BANKS. To cut red tape and deliver funding faster, the Soviets are creating a network of Innovation Banks. Akin to Western venture-capital outfits, the banks are aimed at providing startup capital for new cooperatives. They also will fund scientific research not supported by research institutes and ministries.

Under the scheme, scientists can hope to earn thousands of rubles for an invention, rather than the typical onetime fee paid by state institutes and ministries—equivalent to just $300. "The main feature is to give people an interest in their work," says Vladimir Semoyonov, who has eight phones beside his desk, which is a sign of his status as head of the Leningrad Innovation Bank's council of shareholders.

Still, it remains to be seen whether the Soviets can graft Western-style incentives onto what is still a centrally planned economy. And the Soviets are trying to chase a moving target. "They are getting better all the time," says MIT's Graham, "but we have been getting better faster." With the remarkable changes under way, however, the momentum is clearly building for much broader East-West technology exchange. That will mean new opportunities—and fresh dangers—for both sides.

By Peter Galuszka in Moscow and William D. Marbach and Rose Brady in New York, with Bill Javetski in Washington, Gail Schares in Bonn, and bureau reports

8901258

-08 | -08

026

Moscú ratificó que todas sus tropas se retirarán de Afganistán en febrero

MOSCU e ISLAMABAD, 15 (AP, AFP, TASS y Reuter). — La Unión Soviética seguirá entregando armas al gobierno afgano si la guerra prosigue, advirtió el canciller soviético Edouard Shevardnadze durante su visita a Kabul, al tiempo que aseguró que ese gobierno "es capaz de defenderse solo".

El ministro soviético finalizó hoy una rueda de conversaciones con el presidente afgano Mohamed Najibullah, durante la cual "refrendaron la comunidad de criterios sobre las vías de solución del problema afgano", considerando que el "único camino conducente a un arreglo duradero y justo en el país es el diálogo entre todos los afganos y la formación de un gobierno amplio y representativo", según informó la agencia oficial soviética TASS.

Por su parte, el comandante de las fuerzas soviéticas en Afganistán, teniente general Boris Gromov, anunció en una entrevista televisiva transmitida hoy que todas las tropas a su mando abandonarán el país para el 15 de febrero, según lo programado en abril último en los acuerdos para la región.

"Este es un tema delicado que preocupa a todo el mundo, y naturalmente a nosotros. Pero el plan y el cronograma del retiro han sido ya trazados", dijo Gromov.

Según los analistas, las afirmaciones del comandante soviético parecen poner coto a un cúmulo de versiones en el sentido de que el repliegue podría ser demorado, sustentadas en observaciones formuladas la semana pasada por el enviado especial del Kremlin, Yuri Vorontsov, quien acaba de regresar de Kabul.

Cabe recordar que el plazo del retiro soviético fue establecido en un acuerdo que, con la mediación de las Naciones Unidas, fue suscripto en Ginebra en abril último por la Unión Soviética, Afganistán, Pakistán y los Estados Unidos.

Por su parte, el ministro del Exterior soviético, durante una entrevista a la agencia afgana Bajtar reproducida hoy por TASS, confirmó en forma implícita que la retirada definitiva del contingente soviético será llevada a cabo, aunque no mencionó la fecha prevista por el acuerdo de Ginebra.

"Si se les siguiera imponiendo la guerra, el gobierno y el pueblo de Afganistán tendrán que defenderse y no les faltan fuerzas para ello ni les faltarán los suministros de armas de la URSS", dijo Shevardnadze.

El canciller agregó que cuando su gobierno tomó la decisión de replegar sus fuerzas de Afganistán "sabía perfectamente, como sabemos ahora, que las fuerzas patrióticas afganas saben defender por sí mismas las conquistas populares y las instituciones democráticas creadas en los últimos años".

Shevardnadze también reiteró la voluntad del Kremlin y del gobierno afgano de concluir un cese del fuego con la resistencia islámica. "No pretendemos decidir en lugar de los afganos, sino mediar y crear una situación en la que puedan dialogar y sentarse a la mesa de negociaciones".

Por último advirtió a los jefes de la resistencia contra su anunciado intento de imponer un bloqueo a las ciudades afganas.



Agencia Reuter

Líderes de la resistencia afgana reunidos ayer en Teherán: búsqueda de consenso para unificar políticas.

01-01

COPIA N° III

JUNTA DE COMANDANTES EN JEFE
SERVICIO DE INFORMACION DE LAS FF.AA.
DEPARTAMENTO II (EXTERIOR)

24 | IX | 985

Parte Especial de Información Nro. 167/85

Evaluación: B-3 Ejemplar Nro.

Asunto: TECNOLOGIA SOVIETICA EN LA ARGENTINA.-

Fecha d... 24 S 1985
Pasa a ...
Nro. de entrada 8505167

TEXTO:

La Unión Soviética sigue evidenciando un marcado interés por participar en el desarrollo argentino, y postergados los proyectos hidroeléctricos que constituían un mercado casi seguro para la colocación de turbinas rusas, sus esfuerzos se dirigen a otros campos con ofertas y precios muy convenientes.-

En materia ferroviaria, por ejemplo, están muy avanzados el estudio y relevamiento que técnicos de la URSS realizan desde meses atrás en la red metropolitana del Ferrocarril San Martín, con vistas a su electrificación. De acuerdo a información disponible, se estaría en condiciones de comenzar de inmediato el tendido del tercer riel desde Retiro a Pilar, en una primera etapa.-

Asimismo, los soviéticos han hecho una propuesta para la remodelación del puerto de Ingeniero White, el principal foco exportador de la producción cerealera, la que estaría ahora a consideración del secretario de Promoción del Crecimiento, Manuel Tanoira.-

En realidad, el proyecto sería una reactualización del presentado en 1983 por la empresa estatal Technostroyexport, con un plazo de entrega de la obra terminada calculado a fines de 1988.

El Jefe del Dpto. II (EXTERIOR)

Jefe. Cnel

Carlos A. Silva

8505167

01-02

8901...

COPIA Nº III

JUNTA DE COMANDANTES EN JEFE
SERVICIO DE INFORMACION DE LAS FF.AA.
DEPARTAMENTO II (EXTERIOR)

24 | IX | 985

Parte Especial de Información Nro. 167/85

Evaluación: B-3

Ejemplar Nro.

Asunto: TECNOLOGIA SOVIETICA EN LA ARGENTINA.-

TEXTO:

La Unión Soviética sigue evidenciando un marcado interés por participar en el desarrollo argentino, y postergados los proyectos hidroeléctricos que constituían un mercado casi seguro para la colocación de turbinas rusas, sus esfuerzos se dirigen a otros campos con ofertas y precios muy convenientes.-

En materia ferroviaria, por ejemplo, están muy avanzados el estudio y relevamiento que técnicos de la URSS realizan desde meses atrás en la red metropolitana del Ferrocarril San Martín, con vistas a su electrificación. De acuerdo a información disponible, se estaría en condiciones de comenzar de inmediato el tendido del tercer riel desde Retiro a Pilar, en una primera etapa.-

Asimismo, los soviéticos han hecho una propuesta para la remodelación del puerto de Ingeniero White, el principal foco exportador de la producción cerealera, la que estaría ahora a consideración del secretario de Promoción del Crecimiento, Manuel Tanoira.-

En realidad, el proyecto sería una reactualización del presentado en 1983 por la empresa estatal Technostroyexport. con un plazo de entrega de la obra terminada calculado a fines de 1988.

El Jefe del Dpto. II (EXTERIOR)

Carlos A. Silva

8505167

01-02

8901

DISTRIBUCION

ORIGINAL - Archivo

Copia 1 - Sr.Director del S.I.FF.AA.

Copia 2 - Sr. Sub-Director de la Fuerza Aérea del S.I.FF.AA.

Copia 3 - Sr. Jefe del Dpto.I/S.I.FF.AA.

8505167

026

Obs
F.M.

02-10-88

La Mañana

Nuevo jefe en Policía Secreta

MOSCU (ANSA, EFE y UPI).- Un veterano [illegible] de la KGB, Víctor [illegible] fue [illegible] ayer jefe de la [illegible] a Víctor Che[illegible] fue desti[illegible] a otro cargo como [illegible] de el [illegible] presidente [illegible].

[illegible] tiene 65 años [illegible] sido jefe [illegible] KGB desde 1982 [illegible] escogido para en[illegible] comisión ju[illegible] Comité Central [illegible] Partido Comunista [illegible] de la [illegible] reorganización [illegible] y del liderazgo [illegible] gobierno [illegible].

La agencia de noticias [illegible] que [illegible], un coronel y [illegible] servicio [illegible] de 64 años de [illegible] ha tenido [illegible] de importancia en la agencia estatal de seguridad por [illegible] de dos décadas y ha [illegible] de delegado presidente desde [illegible].

01-01

8901702

URSS

Gorbachov concreta reducción de Fuerzas Armadas soviéticas

F.M.

PERIA

URSS

MOSCU (REUTER).- El líder del Kremlin Mijail Gorbachov firmó ayer un decreto por el que se dispone la reducción de las Fuerzas Armadas de la Unión Soviética en medio millón de hombres en 1989-90 y una sustancial disminución de los gastos militares, anunció la agencia noticiosa oficial TASS.

El decreto había sido aprobado previamente por el Presidium del Soviet Supremo, el máximo organismo del Estado.

El documento ordena al Gobierno llevar a cabo reducciones ya anunciadas por Gorbachov, quien declaró en diciembre que Moscú disminuiría unilateralmente sus Fuerzas Armadas en 500.000 soldados en los próximos dos años.

En enero, Gorbachov anunció que los gastos militares soviéticos serían reducidos en un 14,2 por ciento con relación a su cifra actual, que es secreta, durante un lapso no especificado.

CAMBIOS MILITARES

TASS indicó que el gobierno soviético toma las medidas "para colocar a las Fuerzas Armadas en línea con la actual doctrina militar soviética, confiriendo una naturaleza más defensiva a su estructura organizativa".

Indicó que el objetivo es "mantener la capacidad defensiva del país en el nivel de una suficiencia razonable y confiable a fin de disminuir los gastos de defensa".

"El potencial numérico de las Fuerzas Armadas soviéticas será reducido en 500.000 hombres en el periodo 1989-90", informó TASS.

La agencia no dio cifras ni porcentajes de la reducción en los gastos militares y no hubo otros detalles acerca del presupuesto castrense.

OBLIGACIONES OFICIALES

La orden firmada por Gorbachov también obliga a los Gobiernos locales a "adoptar las medidas necesarias para proporcionar empleo y vivienda a los separados del servicio militar en relación con las reducciones", dijo TASS, sin dar mayores precisiones al respecto.

Gorbachov anunció originalmente las reducciones de tropas ante la Asamblea General de las Naciones Unidas en diciembre. En enero dijo que 200.000 de los 500.000 soldados serán retirados del sector oriental, la zona de la Unión Soviética más próxima a China.

Unos 240.000 provendrían de la parte europea de la Unión Soviética y los restantes 60.000 de las fronteras meridionales.

RETIRO ADICIONAL

Además de esta reducción de tropa, la Unión Soviética retirará 50.000 hombres y seis divisiones de tanques de Europa Oriental. Según los programas trazados, esas evacuaciones deben comenzar el mes próximo.

Moscú también proyecta retirar las tres cuartas partes de sus tropas de Mongolia -donde, según estimaciones occidentales, la Unión Soviética tiene apostados alrededor de 50.000 hombres- en una aparente concesión a demandas chinas antes de una reunión cumbre entre las dos naciones comunistas en mayo.

Las medidas siguen a un animado debate público en la Unión Soviética en los últimos meses acerca de propuestas para reducir los gastos militares y difundir detalles del presupuesto.

Gorbachov ha dicho que es necesario reducir los gastos de defensa como un paso clave hacia la reducción de un gran déficit presupuestario que amenaza su programa de reformas.

Según cifras del presupuesto soviético, los gastos de defensa han sido fijados en 20.200 millones de rublos (33.000 millones de dólares) durante los últimos tres años.



El líder soviético Mijail Gorbachov explica en una conferencia algunos de los puntos de su "perestroika".

01-01

8902035

026

El complejo militar industrial soviético resistirá ante Gorbachov

URSS

(F.M.)

Por Drew Middleton
(Para LA NACION)

WASHINGTON. - ¡Gran cosa, eh! ¿O no? Me refiero, por supuesto, al ofrecimiento de Mikhail S. Gorbachov de reducir las fuerzas soviéticas en Europa del Este, en el oeste de la URSS y en Asia. Pero leamos la letra chica.

Las fuerzas totales soviéticas serán reducidas en los próximos dos años en aproximadamente 500.000 efectivos, según Gorbachov. Todo lo que les quedará a los "desposeídos" soviéticos será una fuerza de unos 4.500.000 hombres.

La Alianza del Atlántico Norte (NATO) en Europa y Turquía cuenta con un total de 2.213.000 soldados. De manera que la reducción no dejará indefensos a los soviéticos.

El jefe de Estado soviético también afirmó que su gobierno tiene intenciones de retirar seis divisiones blindadas de Alemania Oriental, Checoslovaquia y Hungría y licenciarlas. Esto plantea otros interrogantes. ¿Qué pasará con los tanques? ¿Se destruirán? ¿O se guardarán hasta el momento que sean necesarios? En cuanto a los efectivos, ¿pasarán a la reserva? ¿Irán a trabajar en la industria civil? No hay que olvidar que, en los Estados Unidos, convocar a las reservas es un procedimiento formal y público. En cambio, en la Unión Soviética se trata de algo que se hace de la noche a la mañana.

Al pie de la letra

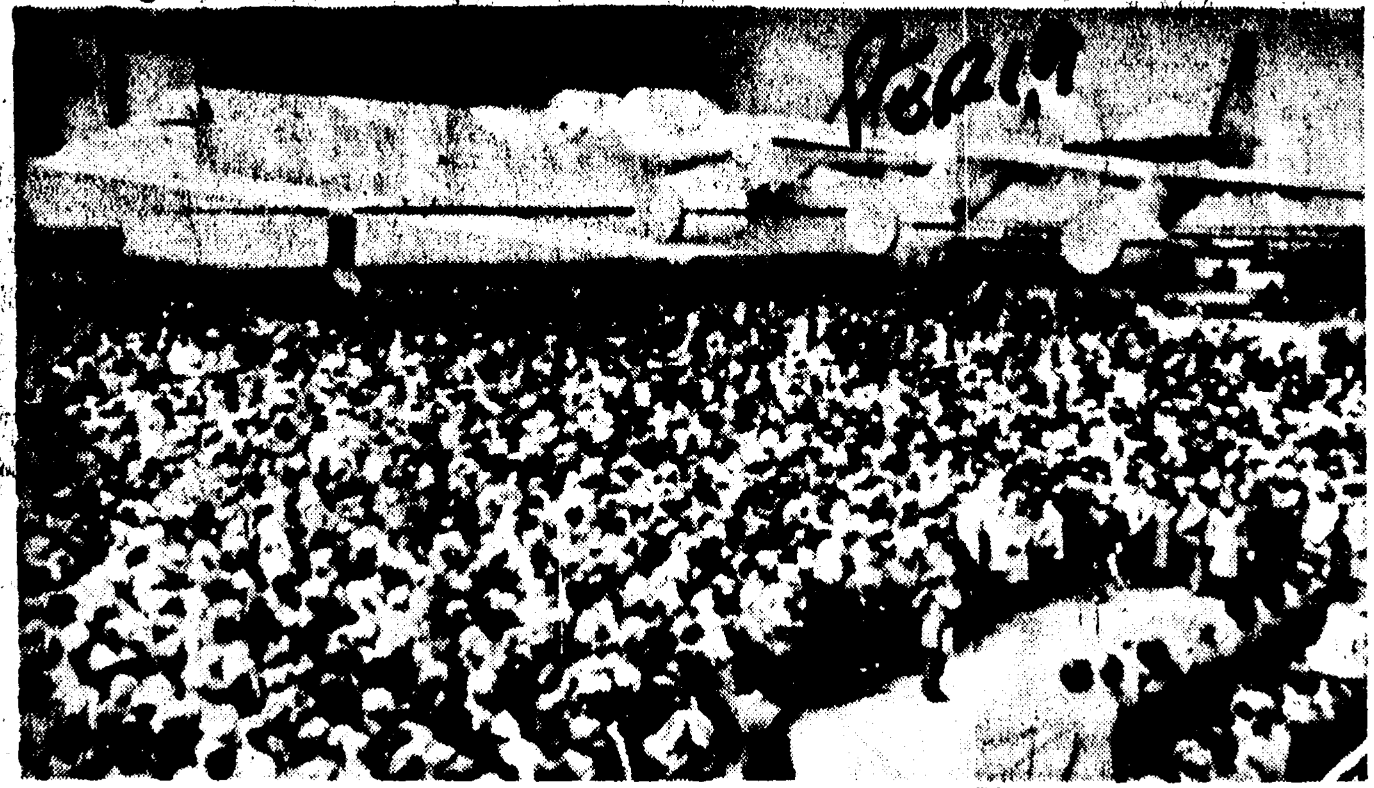
Quizá la más importante propuesta de Gorbachov es el retiro de las fuerzas de asalto y sus equipos de esos tres países de Europa del Este. Eso tiene cierta validez militar y podría tener un gran valor de propaganda en aquellos países donde la opinión pública ya está dispuesta a tomar a Gorbachov al pie de la letra y cree que la amenaza soviética que pesó sobre ellos durante más de 40 años ahora ha desaparecido.

Además, Gorbachov añade que las fuerzas soviéticas en esos países serán reducidas en un total de 50.000 efectivos y 5000 tanques. Nuevamente, el ofrecimiento parece asombroso.

Pero hay 80.000 soldados rusos en Checoslovaquia y dos divisiones blindadas y otras dos de infantería en Hungría. Como advirtió por otra parte el Instituto Internacional de Estudios Estratégicos, sólo en Alemania Oriental las tropas soviéticas suman 320.000 hombres.

Tal vez lo más significativo que dijo Gorbachov es que en los próximos dos años las fuerzas armadas estacionadas en el oeste de la Unión Soviética serán reducidas en 10.000 tanques, 8500 piezas de artillería y 800 aviones de combate.

Lo significativo no está en las cantidades sino en el destino que tendrán esos armamentos. ¿Serán destruidos? ¿O guardados en algún arsenal?



KIEV, URSS, 30/11/88. - Presentación del Antonov AN-225, el avión más grande del mundo, con una capacidad de carga de 250 toneladas

Ruso y soviético

Lo más significativo, sin embargo, es que en esos ofrecimientos Gorbachov pone de manifiesto un carácter esencial ruso en vez de soviético.

Los regímenes rusos y sus pueblos, bajo zares o jefes comunistas, creen en la cantidad. Cualquier reducción cuantitativa, desde el número de tropas hasta la fabricación de aviones, es considerada una señal de decadencia nacional y, por ende, de debilidad.

Gorbachov tiene mucha razón de pensar que los técnicos actualmente empleados para diseñar y desarrollar tanques y aviones pueden contribuir con la *perestroika* o reestructuración soviética que tanto necesita Moscú. A mi juicio, Gorbachov se equivoca si piensa que puede llegar a alterar la dimensión de las fuerzas armadas soviéticas aun cuando, como hemos visto, algo ha hecho al respecto.

Pero si Gorbachov se pone en contra del complejo militar-industrial soviético, entonces agregará un nuevo y peligroso enemigo a los muchos que ya tiene.

Precaución

Washington y la NATO deben obrar con cautela. Indudablemente, ésta es la primera vez en medio siglo que un máximo jefe soviético mostró ante el mundo una actitud tan conciliadora.

Para muchos europeos y norteamericanos las palabras de Gorbachov significan que el jefe soviético verá con beneplácito la apertura de una nueva era de cooperación entre las superpotencias y una mayor participación de las Naciones Unidas. Eso es comprensible. Casi desde fines de la Segunda Guerra Mundial, los europeos y norteamericanos por igual han vivido bajo la amenaza de una posible agresión soviética.

Los Estados Unidos, en realidad, libraron dos guerras que, de acuerdo con la interpretación de Washington, fueron remotos instrumentos de esa agresión. Europa y los EE. UU. integraron una poderosa y hasta ahora duradera alianza para evitar la agresión soviética contra Europa occidental.

Naturalmente, la gente está cansada de pagar armamentos y fuerzas armadas. Ciertamente, merece algo mejor como también lo merece el sufrido pueblo ruso.

Sin condiciones

Gorbachov no sentó condiciones previas para la reducción de armamentos y el retiro de fuerzas que propuso para los próximos dos años. El camino más prudente parece indicar que los Estados Unidos y la NATO esperen y vean si el jefe soviético cumple las promesas que hizo ante las Naciones Unidas.

Actuar de esa manera no significa apartarse del criterio pacífico del jefe soviético ni tampoco blandir la espada. Pero no hay que olvidar que hace medio siglo muchísima gente inteligente creyó lo que dijo Hitler cuando aseguró que no tenía más reclamos territoriales en Europa. Una generación diezmada sabe lo que pasó después. (c) LA NACION

(Traducción de Luis Hugo Pressenda)

01-01

8902705

713

 URSS (F.M.)

Nuevo jefe de las FF.AA. soviéticas

El coronel general Mijail Moiseyev fue nombrado nuevo jefe de las fuerzas armadas de la Unión Soviética, de acuerdo a lo señalado ayer por fuentes norteamericanas y soviéticas. Moiseyev es considerado como un hombre de confianza del titular de Defensa de la URSS, Dimitri Yazov.

WASHINGTON, 14 (Por **R. Jeffrey Smith de The Washington Post, especial para Clarín**). — Fuentes autorizadas soviéticas y norteamericanas informaron este martes que el coronel general **Mijail Moiseyev** —un comandante insólitamente joven y poco conocido del distrito militar del lejano oriente soviético— ha sido nombrado como el nuevo **jefe de las fuerzas armadas de la URSS.**

Moiseyev —de 50 años— un especialista en entrenamiento e ideología militar soviética es considerado como un hombre cercano al ministro de Defensa, **Dimitri Yazov.**

El secretario de Defensa norteamericano, **Frank Carlucci**, quien conoció a Moiseyev durante la visita que realizó a la URSS en junio pasado, comentó: **"Me pareció una persona muy sagaz y recuerdo incluso que cuando realicé el informe del encuentro indiqué que debíamos seguir sus pasos porque pronto ocuparía un lugar destacado".**

Carlucci agregó que Moiseyev era **"un hombre de Yazov, obviamente".**

Es el jefe del estado mayor más joven del país desde el período inmediatamente posterior a la **Segunda Guerra Mundial** y remplaza al mariscal **Sergei Akhromeyev** —de 65 años— funcionario de alto rango que tuvo una participación destacada en las negociaciones de armas norteamericano-soviéticas, y en algunas conferencias de prensa en Moscú, en las que se trataron polémicas cuestiones militares.

La semana pasada —mientras el presidente soviético, **Mijail Gorbachov**, anunciaba un recorte unilateral masivo de efectivos— funcionarios de la URSS indicaron que Akhromeyev renunciará por problemas de salud. Añadieron, de todos modos, que continuaría desempeñándose como **asesor de Consejo de Defensa**, que preside Gorbachov.

Algunos analistas del ámbito castrense soviético —familiarizados con declaraciones públicas hechas por Moiseyev— sostienen que está a favor de reforzar la disciplina militar —tema favorito de Yazov también— y de mejorar el "know how" técnico de los militares soviéticos.

♦ **No tan influyente como Akhromeyev**

Entretanto, expertos estadounidenses comentaron que es probable que la relativa inexperiencia de Moiseyev haga que no se convierta en una figura tan influyente o dominante como Akhromeyev en control armamentista y otros asuntos políticos.

Otras fuentes norteamericanas estimaron también que el pedido de Moiseyev, para una aceleración del **"progreso técnico-científico"** en el ámbito militar coincide, aparentemente, con los mismos intereses de Gorbachov y con las demandas de armas más modernas de otros importantes líderes castrenses.

Nacido en 1938, Moiseyev será el titular más joven de las fuerzas armadas soviéticas desde la Segunda Guerra Mundial, y aproximadamente 15 años más joven que el resto de la conducción militar de la URSS.

La designación de Moiseyev, que no fue anunciada públicamente por las autoridades soviéticas, fue revelada por importantes oficiales de la URSS a varios expertos estadounidenses que viajaron allí el fin de semana pasado —incluyendo a **Ted Warner de la Rand Corporation de Washington.**

Funcionarios soviéticos bien informados le confirmaron el nombramiento al grupo de Warner, y el corresponsal del **The Washington Post, en Moscú, Michael Dobbs**, recibió la misma información de parte de una fuente fidedigna del **Partido Comunista.**

En un principio, los expertos del gobierno norteamericano se mostraron confundidos con el nombramiento. Una alta fuente de inteligencia —que pidió mantenerse en el anonimato— había comentado este martes que los analistas aún no estaban seguros de si el nuevo titular de las fuerzas armadas de la URSS sería Moresov o Moiseyev, pero que se inclinaban por el segundo.

01-01

8902746

026 H3

Lunes 9 de enero de 1989 ◆ LA PRENSA

Una reducción de los gastos militares anticipó Gorbachev

Moscú, 9(UP) – La Unión Soviética reducirá su presupuesto militar para afrontar los gastos provocados por el desastre de Chernobyl, el terremoto de Armenia y la baja del precio del petróleo en el mercado internacional -señaló el presidente Mikhail Gorbachev en un discurso publicado hoy.

En una reunión realizada el viernes con científicos e intelectuales, el líder soviético defendió su programa de reestructuración y criticó a aquellos que quieren volver a las políticas del pasado.

Gorbachev expresó que los líderes del pasado, tales como Leonid Brezhnev y José Stalin, han dejado la economía nacional en estado caótico.

"La herencia más grave que recibimos del pasado es el déficit del presupuesto estatal, que había sido cuidadosamente escondido del público, pero que existía", indicó Gorbachev en el extenso discurso publicado hoy por los principales diarios soviéticos.

El líder del Kremlin aseguró que las largas colas para obtener pocos productos son parte de esa herencia. "Este problema de un presupuesto desequilibrado no apareció repentinamente. Ahora tenemos más de todo que antes".

Pero dijo que el déficit presupuestario entorpecía sus esfuerzos para "aliviar la escasez y promover la abundancia en el país". "La situación se está agravando. Está relacionada con la baja de los precios del petróleo en el mercado mundial", acotó el presidente Gorbavbev. "Por esa causa perdimos 37.000 millones de rublos (52.920 millones de dólares) entre 1985 y 1988", añadió.

Gorbachev manifestó que su programa para combatir el alcoholismo reduciendo la producción estatal de alcohol tuvo una grave consecuencia económica. "Hubo una brusca disminución de ingresos por nuestra disminución de producción, que durante el mismo periodo nos costó 49.000 millones de rublos (79.400 millones de dólares)".

Además, dijo "debemos tener en cuenta los incidentes de Chernobyl y de Armenia y no esconderemos que tenemos grandes gastos relacionados con la situación de Afganistán".

Agregó que la explosión de 1986 en la planta de Chernobyl y la consiguiente filtración radiactiva costó alrededor de 19.200 millones de dólares en daños y pérdidas de producción. El terremoto del 7 de diciembre costará al país alrededor de 20.800 millones de dólares, señaló.

Para compensar el déficit presupuestario, Gorbachev expresó que se necesitan estrictas medidas de austeridad.

"Para explicarlo en forma práctica la tarea más urgente y más crítica del gobierno central es la de equilibrar el presupuesto", manifestó.

"Este es un tema tan crítico que tendremos que considerar nuestros gastos de defensa", añadió. "Estudios preliminares demuestran que podemos reducirlos sin que disminuyan el nivel de seguridad y la capacidad defensiva del Estado".

La exigencia de reducir los gastos de defensa se realiza después de que Gorbachev anunció en diciembre que pensaba reducir el Ejército en 500.000 hombres y retirar unilateralmente de las naciones del Pacto de Varsovia 50.000 soldados, 5.000 tanques y 9.000 piezas de artillería.

Gorbachev fustigó a quienes quieren volver al pasado. "Hay quienes sienten nostalgia por 'los viejos tiempos', y hay quienes dicen que el país necesita una mano firme" indicó refiriéndose a la férrea dictadura de Stalin.

Agregó que "se están haciendo intentos, bajo el disfraz de glasnost (apertura), para atacar al partido Comunista, que ha concebido y propuesto la perestroika". (el proceso de reestructuración) del país.

"Tales opiniones, desde el punto de vista del Comité Central del Partido Comunista, son básicamente erróneas y contrarias a los intereses del pueblo", añadió el líder.

"En realidad están dirigidas contra la perestroika. Son los que quieren desvirtuar la perestroika quienes atacan al partido".



(Radiofotografía de Reuter)

Gorbachev anuncia reducciones al presupuesto militar

01-01 8302889

0 26 HB

que destruirá sus arsenales químicos

HOI CAPITAR



LA PRENSA 9-1-89

(Radiofotografía de Reuter)

El canciller soviético Eduard Shevardnadze anunció el desmantelamiento de las plantas productoras de armas químicas en su país, durante la Conferencia Internacional realizada en la sede de la UNESCO en París.

París, 8 (EFE y Reuter) – Moscú se ha mostrado más convincente que Wáshington sobre el desarme químico ante la conferencia que, sobre la prohibición de este tipo de armas, se celebra estos días en la capital francesa, opinaron hoy los observadores.

La segunda jornada de este foro, que reúne en la capital francesa a 145 países, estuvo marcada, por el anuncio efectuado por el ministro soviético a asuntos exteriores, Eduard Shervarnadze, de que su país procederá este mismo año a destruir sus arsenales químicos bajo inspección internacional.

La URSS procede a la construcción de una planta destinada a destruir las armas químicas de que dispone y esta operación, señaló el ministro, comenzará antes incluso de que se firme la Convención Internacional sobre la prohibición de tales armas.

La U. Soviética quiere que desaparezcan las armas químicas y, para acelerar la firma de la Convención que lo posibilite, propone que la Conferencia sobre el Desarme de Ginebra, en la que participan técnicos de 40 países, congregue este mismo año a los correspondientes ministros de asuntos exteriores.

El secretario de estado de Estados Unidos, George Shultz, se había mostrado ayer mucho más comedido y dio la sensación, opinaron los observadores, de que Wáshington está más interesado en un acuerdo para impedir la proliferación de las armas químicas que en uno que prevea su erradicación.

Bajo este duelo entre las dos superpotencias, saldado con ventaja soviética en opinión de los observadores subyace otro que está provocando una actividad infatigable de réplicas por parte del ministro de asuntos exteriores de Israel, Moisés Arens.

Conflicto árabe

Los representantes árabes mantienen el principio general de que no tiene sentido hablar de desarme químico sin vincularlo al nuclear, cuando en el Oriente Próximo se sienten amenazados por Israel, país que según ellos posee armas atómicas.

Comenzó el ministro de exteriores tunecino, Abdelhamid Escheikh, a quien Arens replicó con "reiterar calumnias no les concede mayor credibilidad", siguió el ministro egipcio, Ahmed Esmat Abdel Meguid, sin réplica, y reincidió el viceministro y canciller iraquí, Tarik Aziz.

El representante de Irak, país que ha utilizado hasta el pasado año armas químicas contra Irán e incluso contra su propia población civil kurda, enarboló la táctica que sostiene que la mejor defensa es un buen ataque y arremetió contra Israel.

Manifestó que Israel ha llevado a Oriente Próximo armas, químicas y nucleares, y misiles que amenazan a la nación árabe, por lo que constituye "una seria amenaza para la región y para el sistema de no proliferación de armas nucleares", añadió.

Moscú investigará la planta de Rabta

Por otra parte el canciller soviético Eduard Shevardnadze indicó hoy que Moscú analizará las acusaciones estadounidenses de que Libia construyó una fábrica de armas químicas, declaró hoy el secretario de estado estadounidense George Shultz

01-01

8902890

026 MB

Decisión de la URSS F.N.

MOSCU, 17 (EFE).- La URSS se dispone a eliminar de sus Fuerzas Armadas, durante los próximos dos años, 10.000 tanques, 8500 piezas de artillería y 800 aviones de combate, según reveló Pravda.

Vladimir Lobov, subjefe del Estado Mayor del ejército, precisó que seis divisiones de tanques serán retiradas de la RDA, Checoslovaquia y Hungría.

PERLA 1-199.

LA NACION 18/12/88

01-01 8902892

026

HB

Dentro del Ejército soviético

37 nacionalidades "en guerra" entre sí

Por Juan Fercsey

Nueva York – "Cuando yo todavía era civil, mi padre me dijo que en el Ejército hay tres coaliciones: la rusa, la caucasiana y la del Asia central. Están 'en guerra' entre sí. Cuando entré en el Ejército, mi conocimiento del ruso era poco y no comprendía a los rusos ni a los caucasianos, que parecían querer hacerme la vida imposible".

Un soldado uzbeco dijo esto a un antiguo soldado ruso que envió una carta al diario "Izvestya" de Moscú, en la que llamaba la atención sobre las tensiones étnicas dentro del Ejército soviético. En este período de "glasnost" los lectores de la prensa soviética bombardean con cartas a los periódicos y estaciones de radio, tratando de encontrar soluciones para cientos de problemas y, entre éstos, el problema militar. Los editorialistas responden a algunas de estas cartas.

El antiguo soldado recordaba que en una ocasión le enviaron a hablar con el comisario político. Allí estaban cinco rusos, dos uzbecos, un tadzeco, un georgiano y un ucranio. Dos de ellos tenían "antecedentes penales". La conversación fue sobre la "violencia étnica". El problema era, ante todo, que los rusos no sabían nada de los uzbecos y caucasianos y que éstos no sabían nada de los rusos.

"Nosotros, los rusos, tratábamos de *no entrar en las barracas*. Si era necesario entrar en una unidad lo hacíamos en grupos; de lo contrario, nos apaleaban brutalmente..."

Negativa de cumplir órdenes

El jefe de la sección política quiso censurar a dos soldados georgianos que se negaban a cumplir la orden del comandante de limpiar el piso de la barraca. Pero, para un georgiano, *limpiar el piso no es tarea de hombres*; constituye una vergüenza. "Eso sería ignominioso para mí —dijo el georgiano— de modo que decidí no limpiar el piso".

Este tipo de problema, la "compatibilidad psicológica" de la gente de diferentes nacionalidades, sus tradiciones, dificultades lingüísticas, "requieren estrecha atención y sería discusión", concluyó el personal editorial de "Izvestya".

Entrevista

En una entrevista publicada por "Argumenty i Fakty", de Moscú, los editorialistas admitieron que habían recibido "numerosas cartas sobre los crecientes problemas del Ejército". El coronel Deryugin aclaró en una entrevista que, ocho años antes, en las compañías y baterías servían soldados de 5 a 7 nacionalidades, mientras que ahora el número había subido a entre 9 y 18. "A comienzos de la década del 80 el Ejército tenía de 20 a 30 nacionalidades, y hoy de 25 a 37", explicó el coronel. Esto refleja la situación demográfica del país; el aumento de la población en Asia central. "La bomba demográfica sigue su ritmo en las repúblicas del Asia central y el Cáucaso. Dentro de 12 o 15 años esas nacionalidades representarán más del 51 por ciento de la población de la Unión Soviética; los rusos estarán en minoría".

El idioma ruso

El idioma ruso es importante en las Fuerzas Armadas. Todas las instrucciones y órdenes de combate se dan en ruso. Pero a los kazajos y uzbecos no les gusta servir junto con los soldados eslavos. "Hay diferencias en cuanto al temperamento y hábitos específicos. Los conflictos dentro de un grupo pueden ser entre soldados de diferentes nacionalidades, pero eso no significa que se basen siempre en alguna hostilidad nacional".

Después de más de ocho años de ocupación y guerra en Afganistán, miles de soldados soviéticos han regresado dentro de féretros a su país. Finalmente, a comienzos de este año, Moscú anunció que el Ejército soviético había sufrido 13.000 bajas en Afganistán. Ahora, al regresar los soldados a sus respectivas repúblicas, confrontan tremendos problemas. Una corresponsal de Radio Moscú habló con soldados que tenían que dormir en las estaciones de ferrocarriles. La reportera, Svetlana Bogatyreva, habló también de dos veteranos que habían regresado antes; dijeron que "lo peor en Afganistán había sido la perdida de amigos pero, al regresar, tenían que encarar problemas de vivienda. Usted puede llamarlo otro frente de batalla: el frente burocrático".

Los que regresan

Con frecuencia nadie espera a los soldados que regresan; no tienen dónde dormir y tienen problemas con las boletas. "Toda clase de especuladores de boletas tratan de sacar dinero a estos muchachos que acaban de regresar". Pero lo peor es el problema de los soldados inválidos; su pensión es de 40 o 45 rublos. "¿Cómo vivir con ese dinero? Ya es hora de revisar la pensión de los inválidos para los jóvenes que regresan de Afganistán", dijo la reportera.

15/12/88. - La Prensa.

01-01

8902894

D26 H3

Moiseyev es el nuevo jefe de las FF.AA. soviéticas

PERU



(Radiofotografía de Reuter)

General Mikhail Moiseyev

Moscú, 15 (EFE) – El general Mikhail Moiseyev fue nombrado nuevo jefe de Estado Mayor de las Fuerzas Armadas soviéticas en sustitución del mariscal Sergei Ajromeyev, informó hoy el diario "Krasnaya Zvezda" ("Estrella Roja"), órgano del Ejército de la URSS.

Además, el general Moiseyev, de 49 años, ha sido también nombrado primer viceministro de defensa de la Unión Soviética.

Según dicho órgano, el relevo del mariscal Ajromeyev se produjo por el paso de éste a otro cargo, que no fue especificado.

El joven general Moiseyev estaba destinado en el extremo oriente soviético desde enero de 1987.

URSS (F.A.)

16/12/88.
LA PRENSA

01-01 8902901

026 MB

Moscú rejuvenece su Ejército



Mijail Gorbachov

Moscú (Reuter) — La Unión Soviética anunció ayer el nombramiento de un joven "astro ascendente" como jefe de Estado Mayor de las Fuerzas Armadas, claramente responsable de la política de reducción de las fuerzas decidida por el líder del Kremlin, Mijail Gorbachov.

La declaración del Ministerio de Defensa señaló que el coronel-general Mijail Moiseyev, de 49 años, reemplazará al mariscal Sergei Akhromeyev, de 65 años, un veterano de guerra que, según altos funcionarios, pidió su relevo por razones de salud.

La promoción de Moiseyev, que durante los últimos dos años comandó el distrito militar Extremo Oriente, en las regiones vecinas a China y frente a Japón, parece marcar el inicio de un cambio generacional en la jerarquía castrense soviética.

Sin nombrarlo, el vocero de la Cancillería, Gennady Gerasimov dijo en Nueva York la semana pasada que se trata de un "astro ascendente... que no combatió durante la Segunda Guerra Mundial".

Los comentarios del vocero, formulados poco después de que Gorbachov anunciara a las Naciones Unidas que reducirá el número de hombres bajo bandera en 10 por ciento y retirará tanques y armas desplegadas en Europa, da a entender que Moiseyev representa una nueva generación de altos oficiales.

En los últimos meses, la prensa soviética debatía el futuro de las Fuerzas Armadas incluyendo sugerencias de que los uniformados de mayor grado que combatieron en la guerra estaban demasiado influenciados por José Stalin, propulsor de un fuerte poderío militar.

En su discurso del 7 de diciembre, el líder soviético señaló que sus recortes unilaterales, que serán implementados en los próximos dos años, muestran que Moscú tiene la seria intención de pasar de una doctrina militar ofensiva a una defensiva.

El vicecanciller y jefe de control de armamentos moscovita, Viktor Karpov, indicó a una rueda de prensa ayer que actualmente se debate el calendario de repliegues y que se invitará a observadores extranjeros a verificarlos.

A. Financiero 16/12/88

026 H3

Cierran una planta nuclear en Armenia

F.H.

URSS

Moscú cedió ante los reclamos

MOSCU, 25 (UPI).– Fue cerrado el primer reactor de la central nuclear de Medzamor en Armenia, la primera vez que ello se dio en una planta de energía nuclear útil y en operaciones ocurre en la Unión Soviética.

"Esta decisión fue tomada por la preocupación de la seguridad de la población de Armenia", dijo TASS, que agrega que la planta se encuentra en una zona sísmica a cuarenta kilómetros de la capital, Ereván, y de su millón de habitantes.

Los reactores gemelos de la planta soportaron el 7 de diciembre el terremoto del norte de Armenia que mató a 25.000 personas, pero después del desastre el gobierno apresuró el cierre de la planta, previsto para 1990.

El primer reactor fue vaciado hoy de su combustible de uranio, y el segundo parará el 18 de marzo. La planta debía funcionar, según los planes, otros 17 años.

La clausura de la planta fue otro de los efectos del desastre de Chernobyl en 1986 que detuvo el ambicioso plan soviético de energía nuclear.

En el futuro –tres o cuatro años– Medzamor se convertirá en una planta térmica donde trabajarán muchos de los actuales empleados.

Los peligros que para el país implicaba esa planta nuclear fueron reiteradamente planteados en las manifestaciones nacionalistas del año pasado junto con el reclamo por la anexión de la provincia de Karabagh. Incluso ese planteo fue formulado desde mucho antes respecto de esa y de otras plantas.

HB

DLb

Ministro de Defensa soviético critica a las tropas de su país

MOSCU, (DPA). — El ministro soviético de Defensa, Dmitri Yasov, ha criticado con dureza la indisciplina, deficiente moral de combate y falta de efectividad de las tropas soviéticas. Esta crítica rige también plenamente para las unidades soviéticas estacionadas en Alemania Oriental. Así lo declaró Yasov según un informe del periódico del ejército "Rannaia Svenda" en una conferencia del Partido/Ejército celebrada en Alemania del este. En el artículo no se indica dónde y cuándo tuvo lugar la reunión.

La política reformista "perestroika" (reestructuración) del jefe de Estado y del partido, Mijail Gorbachov, no se refleja en muchos aspectos en el ejército, dijo el ministro.

Aludiendo a la reducción de tropas soviéticas anunciada a principios de diciembre por Gorbachov, Yasov subrayó que no debería disminuirse la capacidad ofensiva. "Es importante no permitir en las filas de ejército, especialmente entre los oficiales, se propague un ambiente de pacifismo y falta de perspectivas".

Yasov añadió que "desde un punto de vista psicológico la reducción de tropas no resulta naturalmente fácil para el ejército", pero hoy en día "sigue siendo más actual que nunca el legado de Lenin: mejor menos pero mejor".

El Día 27/12/88

01-01

8903126

DURA ADVERTENCIA DEL JEFE SOVIETICO CONTRA LA MODERNIZACION MILITAR EN EUROPA

La URSS no fabricará más uranio para armas nucleares, anunció Gorbachov

En el último día de su visita al Reino Unido, que siguió a la efectuada a Cuba (ver página 19), Mijail Gorbachov formuló ayer una dura advertencia contra la modernización de los misiles nucleares emplazados en Europa. También anunció el cese total de la fabricación por la URSS de uranio enriquecido y plutonio con fines bélicos, lo que fue desechado por Washington como "un gesto hueco". Isabel II visitaría la Unión Soviética.

Agencia AFP

LONDRES, 7 (AFP, UPI, AP, Reuter, ANSA, EFE, DPA y TASS). — El líder de la URSS, Mijail Gorbachov, partió hoy de Londres rumbo a Moscú, al término de una visita de 40 horas a Gran Bretaña marcada por la franqueza con que él y la premier Margaret Thatcher expusieron sus fuertes diferencias en materia de política armamentista.

También saltaron al primer plano, sorpresivamente, otros puntos de discordia, como la venta por la URSS de modernos cazabombarderos a Libia —aspecto que desató ayer un fuerte reclamo de Thatcher— y el supuesto falseamiento de datos sobre el arsenal soviético de armas químicas. Por otra parte, la reina Isabel II aceptó hoy una invitación de su huésped para visitar la URSS, lo que haría "en los próximos años", acaso en [illegible].

• Iniciativa

Gorbachov retomó hoy la iniciativa en desarme, al anunciar en el Reino Unido que su país cesará la producción de uranio enriquecido y plutonio destinados a la fabricación de armamentos, pero enseguida lanzó su más seria advertencia a la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN). Lo hizo al expresar su rechazo a la modernización de las armas nucleares situadas en suelo europeo, postura opuesta a la británica.

Tanto el gobierno norteamericano, como medios de la OTAN, restaron hoy trascendencia a la nueva reducción armamentista soviética como un "gesto" no significativo, pero el Pentágono la tildó de interesante.

El avión Ilushin 62 de la compañía soviética Aeroflot, que llevó a bordo al jefe del Kremlin, a su esposa Raisa y a una comitiva encabezada por el canciller Edouard Shevardnadze, despegó del aeropuerto de Heathrow a las 15 y 41, hora local.

La banda de la Royal Air Force tocó el himno soviético y Gorbachov declaró su "gran satisfacción" y lo "muy constructivo" de sus reuniones con la premier, que dieron —dijo— "nuevo impulso a nuestras relaciones, por lo que acordamos reunirnos con mayor frecuencia".

Su anfitriona señaló, a su vez, que la visita "fue para mí un verdadero placer y un privilegio".

• Severa advertencia

En la fecha, Gorbachov anunció —en un discurso de 25 minutos ante el Ayuntamiento londinense— que la URSS cesará este año por completo, unilateralmente, la producción de armas nucleares en base a uranio enriquecido. Añadió que su país también clausurará el año próximo otros dos reactores que producen plutonio para los mismos fines bélicos, además del que se cerró en 1987, y que ninguno volverá a ponerse en funciones.

El líder soviético dijo que "este es otro paso importante en el camino del cese completo de la producción de materiales de fisión para armas", y se declaró dispuesto a ser parte de "medidas de largo alcance para la desmilitarización de Europa", un argumento que ha prendido fuertemente, sobre todo en Alemania Federal.

Advirtió que "rechazamos enérgicamente todo plan para la modernización de las armas nucleares tácticas". Añadió que "nosotros no las estamos modernizando ni lo intentamos, pero podríamos vernos obligados". Sobre esto último afirmó que "si la OTAN sigue adelante con su programa" en tal sentido, ello "repercutirá negativamente en las conversaciones de Viena" sobre armas convencionales. La OTAN, que se reunirá en Bruselas el 29 de mayo, desea modernizar sus 700 misiles nucleares Lance, emplazados en Alemania Federal, a fin de duplicar su alcance.

• Instalaciones

Gorbachov anunció asimismo que la URSS acaba de concluir instalaciones para destruir sus armas químicas, y que en breve invitará a expertos británicos a que las inspeccionen. Además dijo que el nuevo Soviet Supremo divulgará el presupuesto destinado a Defensa.

Hoy el portavoz del Departamento de Estado norteamericano, Richard Boucher, desechó como un gesto hueco estos anuncios. Aseveró que ello "no es realmente relevante, pues la URSS aún cuenta con varios reactores, militares y civiles, para producir materiales capaces de ser utilizados en armamentos". En el mismo sentido se expidieron expertos de la OTAN, quienes indicaron que tampoco es cierto que la URSS no moderniza sus fuerzas nucleares, citando a los cohetes de alta precisión con que se equipó a dos divisiones en Alemania oriental.

026

Unión Soviética inició retiro de militares y armas desde Mongolia

MOSCU, (EFE). — Los primeros tanques, cohetes y sistemas antiaéreos abandonaron ayer Mongolia, dando inicio a la retirada parcial de las tropas soviéticas estacionadas en ese país asiático situado entre China y la URSS, comunicó ayer la agencia oficial soviética "TASS".

Durante 1989-1990 la URSS retirará de Mongolia más de 5.000 efectivos, unos 1.160 carros blindados, más de 850 tanques, 190 aviones, 130 helicópteros y más de 820 sistemas de artillería.

Asistieron al mitin de despedida celebrado en la capital, Ulan Bator, Tserendashjin Namsrai, miembro del Politburó y secretario del Comité Central del Partido Popular Revolucionario de Mongolia (PPRM), el general Zhamarangijn Endon, ministro de Defensa de ese país, el general V. Semionov, comandante en jefe de la circunscripción militar de Transbaikalia.

La retirada de tropas soviéticas de Mongolia coincide con la visita del líder soviético Mijail Gorbachov a la República Popular China y una de las condiciones de dicho país para la normalización de las relaciones bilaterales era la disminución de tropas soviéticas a lo largo de los más de 7.000 kilómetros de frontera común y de Mongolia.

La Asamblea del Báltico, congreso de los frentes populares de Estonia y Letonia y del movimiento popular de Lituania "Sajudis", proclamó la unidad de objetivos y la alianza de dichas organizaciones en la lucha por la soberanía.

Así lo informó ayer Eino Murumets, jefe de la Cancillería del Frente Popular Estonio.

La asamblea, reunida el pasado fin de semana en Tallinn, capital de Estonia, aprobó un acuerdo de colaboración y unidad de objetivos, que crea una comisión tripartita que coordinará las acciones de los tres frentes populares en los períodos entre asambleas, que no deberán superar un año.

16-5-89- El Día

01-01

8904363

026 MB

Soviéticos transforman bases

MOSCU (ANSA, EFE y UPI). La URSS comenzó la reconversión de algunas bases de misiles nucleares de medio alcance a fin de utilizarlas para los misiles balísticos SS-25 intercontinentales, informó ayer la Cancillería soviética.

El portavoz señaló que el propio tratado INF determina el derecho de las partes, EEUU y URSS, para utilizar las bases de operaciones que antes servían a los misiles de medio y corto alcance, también conocidos como SS-20, para misiles balísticos y de crucero con base terrestre.

Perfiliev destacó que la URSS efectúa esta reconversión en estricto cumplimiento de las disposiciones del tratado INF, y que la parte estadounidense ha sido notificada de antemano.

La Mañana 21/3/88

01-01

074
13

Retira Moscú tropas de Mongolia

URSS F.N.

Moscú (Reuter) – La Unión Soviética informó que retiraría tres cuartas partes de sus efectivos de Mongolia, incluyendo sus destacamentos aerotrasportados, en una aparente concesión a China en vísperas de la cumbre sino-soviética de mayo.

El vocero del Ministerio de Relaciones Exteriores, Gennady Gerasimov, señaló que la reducción se sumaba al anuncio del gobierno de Mongolia que esta semana indicó que reduciría sus propias Fuerzas Armadas en 13.000 hombres y que recortaría su presupuesto militar en un 11 por ciento.

"En un acuerdo con el gobierno de Mongolia, traeremos de vuelta a la patria tres cuartas partes de las tropas soviéticas con base allí", dijo Gerasimov en una conferencia de prensa. "Todos los destacamentos aerotrasportados también serán retirados y licenciados", agregó.

Gerasimov no ofreció detalles sobre el número total de los soldados soviéticos en Mongolia, aunque recientes estimaciones occidentales estimaron la cifra en unos 50.000, agrupados en cuatro divisiones.

La Prensa 8/3/89

La Prensa 8/03/89

024

43

LA NACION 24-4-89

Moscú incrementó sus gastos militares

URSS (F.M.) PERLA

WASHINGTON, 23 (AP). – Los gastos soviéticos en el área de Defensa aumentaron un tres por ciento el año pasado, pese a las promesas del presidente Mikhail S. Gorbachov de reducir su presupuesto militar, de *acuerdo con un informe de inteligencia difundido hoy.*

El estudio, preparado conjuntamente por la Agencia Central de Inteligencia (CIA) y la Agencia de Inteligencia de Defensa, dice empero que Gorbachov está sentando las bases para proceder a reducir los gastos de defensa en un 14,2 por ciento, según ha propuesto.

Añade que reducir tan drásticamente sus gastos militares demandaría que los soviéticos disminuyeran sus fuerzas armadas en una cifra mayor a los 500.000 hombres anunciados por Gorbachov en diciembre.

El informe, revelado recientemente, pinta un cuadro sombrío de la economía soviética en su conjunto. Señala que Gorbachov se vio obligado a retrasar el ritmo de sus reformas económicas y a demorar medidas claves, como permitir que el mercado fijara precios al por mayor y al detalle.

Aun cuando las reformas tienen buenas posibilidades de triunfar a largo plazo, es probable que le creen problemas políticos a corto plazo a Gorbachov de parte de consumidores que quieren ver mejoras con mayor rapidez y de burócratas que resienten su pérdida de poder en cuanto a la adopción de medidas económicas, dice el informe.

La economía está entorpecida por el escaso rendimiento del sector industrial y agrícola, alteraciones y confusión en torno de las reformas de Gorbachov y respecto del costo derivado de hacer frente a los estragos causados por el terremoto que sacudió a Armenia en diciembre pasado, añade el documento.

"De acuerdo con nuestros estimados, la economía soviética creció sólo un 1,5 por ciento en 1988, segundo año consecutivo de escaso rendimiento", añade el estudio.

La reconstrucción en Armenia

El costo de la reconstrucción en Armenia superará la suma estimada de 11.200 millones de dólares necesarios para operaciones de limpieza después del desastre de la planta electronuclear de Chernobyl, dijo la CIA.

Estos tres factores contribuyeron a crear un déficit presupuestario que la CIA calculo en un nueve por ciento del producto nacional bruto soviético, que equivale al valor de todas las mercancías y servicios producidos por una economía.

El Kremlin reconoció el año pasado por primera vez que el presupuesto había incurrido en déficit, aun cuando el la estimación de su monto varía según los economistas.

Los problemas económicos han obligado a Gorbachov a retraerse de algunos de sus programas, mientras que la necesidad de aportar productos del consumidor lo está obligando a reducir los gastos de defensa.

Gorbachov sigue comprometido con su visión original de "revitalizar la economía", expresa el informe, pero "ha llegado aparentemente a la conclusión de que no podrá materializarla tan rápidamente como había pensado al proceder directamente por el camino que había planeado seguir inicialmente", señala el estudio.

"Los cambios que Gorbachov ha llevado a la práctica, en nuestra opinión, tienen la posibilidad, caso de continuar, de elevar el bienestar del consumidor e introducir cierto sentido de orden en la economía", expresa el documento.

"Gorbachov ha reconocido que el bienestar del consumidor deberá mejorar sustancialmente pronto, si se quiere que el régimen desarrolle un respaldo popular de base amplia para la perestroika", dice el estudio.

Esto significará una reducción del 14,2 por ciento en los gastos de defensa, anunció Gorbachov en enero, primera vez que fijaba una cifra a los cortes.

PARTES ILEGIBLES

La Nación 24/4/89

01-01

8905175

Moscú producirá menos explosivos atómicos

Gorbachov anunció el cierre de dos plantas que procesan uranio

LONDRES, 7 (UPI). – El presidente soviético, Mikhail Gorbachov, anunció que Moscú disminuirá la producción de uranio enriquecido destinado a fabricar ojivas nucleares.

Sin embargo advirtió que el Kremlin incrementará su capacidad de ataque nuclear en Europa si la NATO lleva adelante los planes de modernizar sus plataformas de lanzamientos de misiles en Alemania Federal.

"Rechazamos enérgicamente todo plan para la modernización de las armas nucleares. No las estamos modernizando, pero podríamos vernos obligados", expresó Gorbachov.

"No debe dudarse de que si la NATO sigue adelante con su programa para modernizar las armas nucleares tácticas, esta decisión repercutirá en las medidas para mejorar la confianza y en la situación de Europa en general", alertó.

Gorbachov también reafirmó su oferta de negociar con los EE. UU. una disminución de las fuerzas navales.

El presidente soviético respondió a la exhortación de Thatcher de permitir una mayor apertura en cuestiones militares al presentar un informe detallado sobre la composición de las fuerzas armadas soviéticas y prometió que el nuevo Parlamento soviético divulgará este año el presupuesto militar del país.

Reducción unilateral

En una directa respuesta al discurso de anoche en que Thatcher defendió la necesidad de la NATO de mantener y modernizar la disuasión nuclear, Gorbachov reafirmó su intención de eliminar todas las armas nucleares.

La principal sorpresa de su discurso fue la reducción unilateral de la capacidad del país para producir uranio utilizado para armas, mediante la clausura de dos reactores nucleares el año próximo, "sin abrir nuevas unidades que los reemplacen", expresó.

"Este es otro paso hacia el cese de la producción de material fisionable que se utiliza en armamentos", indicó.

Sin embargo, analistas militares occidentales advirtieron que este "gesto de buena voluntad" no tendrá inicialmente un gran impacto en el arsenal nuclear soviético.

Los aviones para Libia

LONDRES, 7 (AP). – Gran Bretaña calificó hoy como baladí la explicación de la Unión Soviética de que los aviones de combate que le vendió a Libia eran defensivos y no creaban una amenaza a Israel, pero indicó que la transacción no había afectado la visita de Mikhail Gorbachov.

"Resulta singular, acerca de una gran operación de venta de armas, decir que los aviones en realidad no funcionan", dijo el ministro de Relaciones Exteriores, William Waldegrave. "¿Entonces, para qué los venden?", agregó.

Isabel II visitará Moscú

LONDRES, 7 (Reuter). – La reina Isabel aceptó hoy la invitación del presidente soviético Mikhail Gorbachov para viajar a su país, hecho que constituirá la primera visita de un monarca británico a la Unión Soviética desde la revolución bolchevique de 1917.

El palacio de Buckingham informó que la reina aceptó la visita pero que indicó al líder soviético, durante un almuerzo en el castillo de Windsor, que llevaría varios años organizar el viaje.

01-01

8906034

026

EL PAIS — Jueves 25 de Mayo de 1989

URSS Limita Tropas en el Este

WASHINGTON, 24 (AP). — En otra iniciativa de gran importancia, el presidente Mijail S. Gorbachov ha acordado imponer topes al número de tropas soviéticas basadas en naciones del Este de Europa, dijeron hoy funcionarios de los Estados Unidos.

En medida paralela, dijeron los funcionarios, Gorbachov sugirió que a ningún país —ni siquiera el suyo ni los Estados Unidos— se le permita tener más del 35 o 40 por ciento de los totales combinados de hombres bajo banderas en los ejércitos de la OTAN y del Pacto de Varsovia.

Esto tendría por efecto la disminución de las fuerzas de la Unión Soviética en el Este de Europa y también en general.

Las dos medidas se compadecen con las exigencias desde hace mucho tiempo formuladas por los Estados Unidos que apuntan a reducir la cuantiosa ventaja del Pacto de Varsovia sobre la OTAN en materia de poderío no nuclear.

Por ejemplo, los tanques soviéticos actualmente representan casi el 70 por ciento de todos los vehículos blindados de la OTAN y del Pacto de Varsovia.

La iniciativa de Gorbachov se produce menos de una semana antes que la OTAN lleve a cabo su reunión cumbre en Bruselas, a la que asistirán el presidente de los Estados Unidos George Bush, y los jefes de otros 15 gobiernos occidentales.

Los funcionarios, que hablaron a condición que se respetara su anonimato, dijeron que los soviéticos se habían ofrecido también a reducir los niveles de número de tanques y transportes armados de personal del Pacto de Varsovia a un plano apenas superior a los de la OTAN.

Específicamente, los soviéticos dijeron que reducirían su total de tanques en 17.580 unidades y los transportes blindados de personal en alrededor de 27.000, dijeron los funcionarios.

La posición soviética fue esbozada por negociadores soviéticos en una reunión a puertas cerradas ayer en Viena con funcionarios de Estados Unidos y de la OTAN. Fue una ampliación de los recortes que Gorbachov y el ministro de Relaciones Exteriores de la Unión Soviética Eduard A. Shevardnadze habían mencionado hace unas dos semanas en Moscú al secretario de Estado de los Estados Unidos James A. Baker III.

A cambio de las reducciones por parte de la OTAN, los soviéticos ofrecieron reducir el número de tanques del Pacto de Varsovia en 40.000 unidades, el de aviones de combate en 42.000, y el de piezas de artillería en 47.000. La OTAN tiene unos totales levemente diferentes en cada categoría.

Gorbachov también ha propuesto la reducción de un millón de hombres en ambas alianzas militares y una reducción del 55 por ciento en el número de aviones de combate de la OTAN.

01-01

8906099

CLARIN ★ Buenos Aires, miércoles 28 de junio de 1989 — INTERNACIONALES

LAS CONSECUENCIAS DE LAS CATASTROFES SE SUELEN MANTENER EN SECRETO

Peligro atómico en los mar[es]

PARIS, 27 (De nuestro corresponsal, François Lepot). —El incendio declarado ayer en un submarino nuclear lanzamisiles aerodinámico de la clase Echo 2, de la Unión Soviética, frente a las costas de Noruega, ha dado lugar a una mayor difusión del informe "Neptuno 3" de Greenpeace del 3 de junio actual, que había sido casi ignorado hasta ahora por la prensa europea.

Este accidente se produce en la misma área donde el 7 de abril pasado naufragó otro submarino soviético del tipo Mike, con dos reactores y dos torpedos nucleares.

Del informe se desprende que en los mares del Hemisferio Norte se han hundido 50 armas nucleares y 9 reactores con sus cargas mortales. Una de las bombas está al sur del Japón, otra en el Mediterráneo (entre Italia, Túnez y Libia), dos en el Pacífico (frente a los Estados Unidos), y el resto en el Atlántico norte.

El informe fue preparado por William Arkin, director de programas de defensa del Instituto de Estudios Políticos de Washington, y Joshua Handler, coordinador de investigaciones de Greenpeace. Estos trabajaron en los archivos de la armada norteamericana, en organismos oficiales y privados diversos y entrevistaron a numerosos oficiales navales de los Estados Unidos.

Neptuno 3, de 100 páginas, da cuenta que después de la Segunda Guerra Mundial se han producido más de 2.000 accidentes navales mayores, de los cuales varios cientos han implicado a barcos militares que eran motorizados a reacción atómica o transportaban armas nucleares. En ocasiones se ha estado al borde de tragedias de impredecibles consecuencias.

En muchos de esos accidentes los navíos y su carga se han hundido en los mares y nada se ha hecho hasta el momento por recuperar tales mortíferos elementos. Tal vez resulte imposible extraerlos. Pero, en general, se guardó total secreto sobre los sitios que corren riesgo cierto de explosiones o contaminaciones, a corto o mediano plazo, dado los poderosos movimientos de corrientes submarinas sobre fondos rocosos y los maremotos o explosiones volcánicas, a más de la corrosión del agua salada.

Los italianos, recién por el informe de Greenpeace —no desmentido por ninguna fuente oficial norteamericana— saben ahora que tienen al sur de Sicilia una bomba "perdida".

De los países latinoamericanos, aunque no muy cerca, hay bombas perdidas frente a México y al norte de Cuba. Otras naciones no atómicas con esos riesgos en sus costas son Marruecos, España, Libia, Túnez, Noruega y Japón.

El informe habla de las "imperfecciones" e "inseguridades" de los navíos atómicos de más de diez años, asegurando asimismo que hasta los más modernos amenazan con provocar tragedias o "ensuciar" los mares.

Aunque Francia continúa sus ensayos nucleares en la isla de Mururoa en el Pacífico, todos los países de la región luchan porque se suspendan esas operaciones pues ellos han decidido la desnuclearización del área y no permiten entrar a sus puertos a navíos con reactores o cargas de este tipo.

No obstante la prohibición se han registrado violaciones. A los japone[ses] nos les ha agradado ente[rarse] ahora que a 100 kiló[metros] de sus costas s[e] "perdió" una bomba "H" de una potencia setent[a] veces superior a la de Hi[roshima].

En estos tiempos, un[as] 15.000 cabezas atómica[s] [se] desplazan por los ma[res] en navíos de los Estados Unidos, la Unión Soviética, Gran Bretaña, Francia y China. Si los accidente[s] navales mayores se produ[cen] a un ritmo de casi un[o] por semana, no es impro[bable] una catástrofe e[n] cualquier momento.

Más allá de los acciden[tes], Greenpeace cita 31 ca[sos] verificados (pueden ser más), de sabotajes o in[cendios] voluntarios, "esto[s] últimos ligados al uso [de] drogas en las tripulac[io]nes".

026 123

URSS:

El Ejército soviético

19/7/89 La Prensa

En una exposición realizada en un seminario sobre desarme nuclear en España, el diputado al Soviet Supremo, Yuri Kariakin, uno de los más fervorosos exponentes de la "perestroika", declaró que "hay que considerar la posibilidad de un golpe de estado en la Unión Soviética". Agregó que "el Ejército soviético es el más importante y menos controlado del mundo" y se manifestó "sorprendido" de que "todavía (el golpe) no haya tenido lugar". "Los militares soviéticos hacen flamear la bandera de la 'perestroika', pero se oponen al 'glasnost' ". En otro momento de su exposición, Kariakin expresó que "la alternativa" al presidente soviético "no es el aparato (partidario) sino los militares...", pues "si se llegase a dar un golpe sentiremos su ausencia".

Las declaraciones que trascribimos son de por sí graves y no tienen antecedentes, ni siquiera por afinidad o aproximación, en los últimos cinco años, a partir de las reformas prohijadas por Gorbachev. Se develaría así el "misterio" que ha venido rodeando hasta ahora a las Fuerzas Armadas soviéticas, cuyas autoridades a todo nivel y en las tres ramas (tierra, mar y aire) han permanecido calladas en todo momento. Sólo faltaría conocer el estado de ánimo y la opinión de los jefes militares para completar el cómputo relativo al grado de apoyos y rechazos en torno de la "perestroika".

En otro foro, en el seno del partido oficial, se ha desatado una intensa campaña de reproches a propósito del estancamiento y esclerosamiento de la dirigencia comunista. "Pravda" acaba de afirmar que "la democracia interna del partido —la principal fuente de actividad política de los comunistas— se ha congelado al nivel anterior a la 'perestroika' ", añadiendo que ahora "se necesita sangre nueva" para rejuvenecer el aparato partidario, especialmente en momentos en que él exhibe la imagen de una "burocracia estancada y reaccionaria".

La derrota en los recientes comicios de la mayoría de los candidatos comunistas a ocupar bancas en el Congreso del Pueblo, constituye otro dato elocuente sobre el clima de disconformidad que viene asomando en la sociedad bolchevique.

Occidente viene siguiendo atentamente el curso de los acontecimientos en la Unión Soviética. No recela demasiado, pero tampoco aplaude en demasía. Hay "algo" que no cierra en el círculo de la "perestroika". Y un elemento acerca de ese "algo" está dado por el silencio de las Fuerzas Armadas soviéticas. ¿Respaldan o no a Gorbachev? No lo han dicho hasta ahora. Se trata del ejército más numeroso del mundo y cuyo arsenal de armas convencionales en Europa continúa preocupando a las autoridades de la OTAN. Tal vez sea el más caro del orbe, con un presupuesto anual de gastos que supera el 30 por ciento del PBI y un período de conscripción que se extiende durante tres años.

Al llegar a comienzos de 1988 a Nueva York, primera etapa de su viaje a los Estados Unidos al cabo del largo y penoso destierro en Gorki, Andrei Sakharov recomendó a Occidente que mantuviese a alto nivel su juicio crítico sobre el curso de la "perestroika". "Si ella fracasa —dijo— es muy posible que la Unión Soviética recurra nuevamente al camino de la expansión exterior".

024 43

CLARÍN 13/7/89

DESARME CONVENCIONAL EN EUROPA

La URSS, fuera de ritmo con EE.UU.

El Secretario de Estado norteamericano, James Baker, anunció ayer que hoy la OTAN presentará nuevas propuestas de reducción de armas convencionales en Europa. Las propuestas, que se efectivizarán en la apertura de una nueva ronda de negociaciones en Viena, aparecerían dos meses antes de la fecha prevista, y en momentos en que la URSS sostiene que no puede cumplir el calendario de reducción programado por Washington.

MOSCU, 12 (Por R. Jeffrey Smith y David Remnick, de The Washington Post, especial para Clarín). — Un importante funcionario del Partido Comunista de la Unión Soviética declaró este martes que su país no estaría en condiciones de realizar todas las reducciones de fuerzas convencionales que el presidente George Bush propuso para 1993, aun frente a la remota posibilidad de que se firme el año entrante un nuevo tratado este-oeste sobre dichas fuerzas.

Los soviéticos alegan que existen, simplemente, demasiadas armas y efectivos como para poder reducirlos en el tiempo que pretende el presidente Bush, y recuerdan que así trataron de hacérselo saber a Washington ya.

Todas estas declaraciones, hechas por el teniente general Viktor Starodubov, titular de la rama de desarme en el comité central —órgano del partido encargado de tomar las decisiones políticas—, ponen en duda ahora el acelerado calendario elaborado por los Estados Unidos y aprobado tentativamente el mes pasado por otros miembros de la OTAN (Organización del Tratado del Atlántico Norte) durante una reunión cumbre celebrada en Bruselas.

Echan también un manto de duda sobre la viabilidad de un compromiso asumido por la OTAN según el cual las conversaciones con los integrantes del Pacto de Varsovia —sobre fuerzas nucleares de corto alcance— comenzarían en 1991, y en 1993 las reducciones nucleares, —acciones todas que occidente ha condicionado a un rápido acuerdo sobre fuerzas convencionales.

Starodubov señaló durante el curso de una entrevista realizada en la sede del partido que si bien el presidente Mijail Gorbachov comparte el deseo de Occidente de que se llegue a un acuerdo temprano "existen realidades tangibles que no pueden pasarse por alto".

"La experiencia demuestra que aun cuando logren resolverse los elementos principales de un acuerdo de desarme, necesitamos un período considerablemente prolongado para solucionar los detalles del documento" admitió Starodubov expresando en voz alta una apreciación que se hace eco de las opiniones que defienden muchos funcionarios de la OTAN.

Y añadió: "Resulta especialmente problemático pensar en seis meses o un año cuando ni siquiera hemos acordado qué armamentos incluir". Continuó diciendo que a los soviéticos les resultaría imposible disponer de las armas cubiertas en el acuerdo al año, o dos, de su firma.

Para componer la división

Bush, por su parte, propuso estas tempranas fechas límite para un nuevo acuerdo de modo de componer de alguna forma la división existente en la OTAN, entre los germano occidentales que deseaban negociaciones inmediatas y los británicos que insistían en que los misiles eran esenciales para la disuasión y por ende no podían ser objeto de negociación.

El presidente norteamericano recurrió a la imagen de un acuerdo inmediato sobre fuerzas convencionales de modo de obtener la aceptación de Bonn para la decisión de: diferir las conversaciones sobre misiles nucleares hasta tanto el Pacto de Varsovia comience a reducir sus fuerzas convencionales; y demorar el retiro de cualquier misil del territorio alemán hasta que se alcance una paridad en las fuerzas estadounidenses y soviéticas. Se recordará que occidente ha justificado en general la existencia de los misiles nucleares como un "factor de contrapeso" frente a la superioridad numérica de la URSS en fuerzas convencionales.

Recientemente, los negociadores de la OTAN y el Pacto de Varsovia que se encuentran dialogando en Viena acortaron sustancialmente sus diferencias en lo que tiene que ver con un nuevo acuerdo sobre armas convencionales, pero siguen discrepando en el punto del tipo de aviones y efectivos que deberían incluirse, así como en la ubicación y cantidad de determinadas fuerzas, una vez que se completen las reducciones.

El Departamento de Defensa de los EE.UU. estima que el Pacto de Varsovia debe eliminar 88.800 armas (20 veces más, aproximadamente, que Occidente) y desmovilizar a 325.000 efectivos. Starodubov ofreció un cálculo similar sobre las armas del Pacto de Varsovia pero advirtió: "No creo que sea realista destruirlas a todas para 1993. Por eso es que sugerimos 1996 o 1997". Y explicó que estos recortes exigirán volver a entrenar y reubicar a los militares en decenas de miles de departamentos nuevos. "Tampoco sé si la economía podrá digerir toda esta maquinaria...", agregó Starodubov.

Funcionarios soviéticos y norteamericanos han advertido que el nuevo acuerdo sobre armas convencionales requerirá la aplicación de medidas sin precedentes para verificar su cumplimiento.

Igor Malashenko —un importante analista que trabaja en el departamento internacional del comité central soviético y que sigue de cerca estas negociaciones— declaró: "Estoy horrorizado por el gran número de problemas de tipo estrictamente técnico que han aparecido"

026 13

URSS ELABORA PLAN CON FINES ECONOMICOS

F.M. PERLA

Conversión de industria militar

MOSCU (ADN). En la URSS se está elaborando un plan para reorganizar la industria defensiva de tal modo que produzca artículos para la economía civil, informó aquí el viceprimer ministro Igor Belousov.

Ya para el próximo año se ha previsto que el 46 por ciento de la producción de la industria armamentista sea aprovechada para la economía nacional, y en 1995 esta cuota debe alcanzar el 60 por ciento. Para 1991 está planificado que los suministros de armamentos y técnica militar queden reducidos en el 19,5 por ciento.

Las capacidades productivas y mano de obra liberadas por la conversión de la industria defensiva se utilizarán principalmente para aumentar la fabricación de equipos para el complejo agroindustrial, para las industrias ligera y de bienes de amplio consumo, así como para producir técnica de cálculo, equipos médicos, aviones y barcos, destacó el viceprimer.

Congresistas norteamericanos en la URSS

Una delegación de congresistas norteamericanos, encabezada por Les Aspin, presidente del Comité para las Fuerzas Armadas de la Cámara de Representantes del Congreso de EEUU, finalizó su viaje por la Unión Soviética. La delegación visitó el 15 de agosto una base de cohetes operacionales en la región de Ivánovo.

Expertos militares soviéticos informaron a los congresistas sobre el destino de la base y las características táctico-técnicas del cohete balístico intercontinental SS-11. Después les enseñaron una rampa de lanzamiento subterránea con un cohete SS-11, su puesto de mando, locales de guardia y salas de descanso personal.

LA HORA POPULAR 17/8/89

La Hora Popular 17/08/89

FACTOR

PSICOSOCIAL

ENTRE LOS Nos

8900261-8909478

F.I.S.

EL PAIS — Jueves 20 de Octubre de

024

[illegible]RSS: La Mafia de los [illegible]dicos-Farmacéuticos [illegible]xtorsiona Pacientes

[illegible]OSCU, 19 (Por Carlos Enrique Bayo de EFE). — El contrabando de medicamentos y la extorsión de los pacientes, que tienen que pagar sobornos para obtener los servicios médicos y hospitalarios mínimos y "gratuitos", es un infierno para el soviético que cae enfermo y no dispone de recursos.

Según numerosas denuncias aparecidas en la prensa soviética, que coinciden con la celebración del Primer Congreso de Médicos de toda la URSS en 63 años, la mafia médico-farmacéutica está tan extendida que todos los enfermos conocen de antemano los "precios" fijados que tendrán que pagar para recibir asistencia.

Estos "mini-sobornos" son fijos: "[illegible] el orinal de la cama, 1 rublo; un afeite 2 rublos; manta nueva, 3 rublos", [illegible] el recuento realizado por el diario "Moskovskii Komsomolets". La realidad es algo más cara.

"Un rublo a la enfermera consigue un termómetro" —explica Yelena, una mujer de 3[illegible] años que fue operada del riñón hace poco— "otro hace que cambien las sábanas, un tercero paga la limpieza del [illegible]".

Pero la atención médica no es tan barata: "el cirujano recibe 100 rublos" (169 dólares) "[illegible] uno se queda esperando en [illegible]. El médico jefe ya toma sus 100 rublos por meterte en una habitación limpia", dice Yelena.

Entrar en un hospital soviético es una experiencia inolvidable por la falta de higiene y deterioro de las instalaciones. [illegible] que tiene que vivir allí una parte de su vida sufren, además, el trato cuartelero de los empleados.

Un enfermo, con ambos brazos rotos y el pecho escayolado se encontró con que el encargado de la cafetería le deja[illegible] la comida a un lado y le decía: "arréglatelas como puedas, no estoy obligad[illegible] [illegible] de comer en la boca".

"Me dan ganas de entregarle cinco rublos sólo para que deje de gritarnos", espeta [illegible] paciente, refiriéndose a la enfermera-jefe.

[illegible] corrupción ha provocado también casos dramáticos, como el que les ocurrió a dos jóvenes madres hace un año en una maternidad de Asia Central. Se negaron a pagar el soborno corriente fijado por el equipo de enfermeras para vigilar a los recién nacidos durante la noche, y sus hijos fueron devorados por las ratas, lo [illegible] provocó que las autoridades adoptasen medidas disciplinarias.

[illegible] sobre eso quitan toda [illegible] a los que justifican los "[illegible]" por los bajísimos [illegible] que cobran los [illegible] y enfermeras. Estos [illegible] entre los más bajos de la URSS, pese a que se aumentaron varias veces desde que comenzó la "Perestroika" (reestructuración).

Cirujanos y especialistas cobran actualmente unos 170 rublos (290 dólares) al mes, médicos sin experiencia perciben 140 rublos mensuales, y enfermeras y asistentes pueden quedarse sólo con 70 rublos (120 dólares) de salario.

Pero los pacientes soviéticos tiene más "gastos" que los habituales de 100 rublos para la anestesia en una operación menor o de otros 100 rublos para "saltar" la cola y no esperar semanas o meses antes de ser intervenidos. El más fructífero mercado negro del país es el que aprovecha la crónica escasez de medicamentos y otros materiales médicos, como [illegible].

01·01 890026T

OLP

EL MUNDO — Montevideo, jueves 15 de setiembre de 1988

Reanudaron la huelga general en región soviética Nagorno-Karabaj

Gorbachov viajó a Siberia donde la situación es "poco satisfactoria"

MOSCU, (EFE, Reuter y ANSA). — La región autónoma de Nagorno-Karabaj, en la república soviética transcaucásica de Azerbaijan, es de nuevo escenario de una huelga general, informaron a "EFE" fuentes armenias en Moscú.

Karum Nakapitian, nacionalista armenio, señaló a "EFE" que recibió noticias telefónicas de Stepanakert, capital de la región autónoma, que afirmaban que en esta ciudad se inició una huelga "de la misma envergadura" que las desarrolladas hasta el pasado mes de julio.

Nakapitian añadió que hace tres días regresó a Moscú tras un viaje por la República de Armenia y Nagorno-Karabaj, y que en el curso del mismo pudo comprobar que la situación económica y social de la región no había variado respecto a los meses pasados y que la población continúa descontenta.

El nacionalista armenio culpó de esta situación a las autoridades de Azerbaijan, república de la que depende administrativamente la región autónoma desde 1923, que, según él, "solo obstaculiza la adopción de medidas" tendientes al desarrollo del Karabaj.

Otras fuentes armenias señalaron que se celebró en Erevan, capital de la República de Armenia, una concentración para decidir si el próximo lunes se irá a la huelga, en apoyo a las demandas de la población del Karabaj.

Gorbachov en debates

Mijail Gorbachov, en una gira siberiana caracterizada por quejas del público acerca de niveles de vida poco satisfactorios, llegó a la ciudad ártica de Norilsk y pronto se vio enfrascado en animados debates con la muchedumbre que lo aguardaba.

La agencia noticiosa oficial "TASS" informó que Gorbachov se detuvo en el camino desde el aeropuerto para hablar con trabajadores de una planta metalúrgica antes de mezclarse con el público durante una serie de recorridas por la ciudad industrial de 200.000 habitantes.

"Trabajadores fuera de sus horarios de labor, jubilados y niños por doquier dieron una cálida acogida a M.S. Gorbachov durante su visita y sus caminatas por la ciudad, donde participó en discusiones libres y sin tensiones", indicó "TASS".

Leonid Brezhnev y la tía Galina

La culpa del desprestigio en que cayó la familia Brezhnev es de "la tía Galina", sostuvo en un artículo el joven Andrei Brezhnev, nieto del difunto ex secretario general del PCUS.

Andrei, 27 años y funcionario del Ministerio de Relaciones Exteriores, se defiende de las versiones que atribuyen a todos los "herederos de Brezhnev" la calidad de playboys dedicados a la "dolce vita".

El artículo (publicado por "Moskovskie Novosti") se refiere al juicio en curso en Moscú por corrupción grave contra ocho personajes del establishment brezhneviano, cuyo protagonista es Yuri Churbanov, marido de Galina, la ambiciosa hija mayor de Brezhnev.

01·01

046

FINAL DECEPCIONANTE

Respondiendo a una consulta telefónica motivada por una publicación en un colega matutino, una fuente del Comité Central israelita confirmó que la Embajada de la Unión Soviética en nuestra país dio respuesta a la solicitud formulada en Moscú por la delegación de esa entidad que viajó a mediados de año a la U.R.S.S.

De las 17 familias cuya salida se solicitó, tan sólo se permitió la salida de una y se indicó que quizás podría salir una segunda, cuyo caso está a consideración de la Comisión para asuntos de ciudadanía del Soviet Supremo. A todos los demás se les rechazó la solicitud de visa con los dos argumentos "clásicos": posesión de secretos de Estado y "problemas familiares". A esta decepción se agregó otra: las autoridades de Moscú rechazaron otro pedido formulado por los representantes de la colectividad israelita del Uruguay: la colocación de una placa en el monumento de Babi Yar en homenaje a los 34 000 judíos muertos por los nazis durante la Segunda Guerra Mundial en ese lugar situado cerca de la ciudad de Kiev.

Lamentablemente, pese a la "glasnost" y a la revisiones históricas del período stalinista, el actual gobierno soviético parece seguir atado a los mismos prejuicios y a la misma política de negación de los derechos de identidad cultural y espiritual de los judíos de todos los gobiernos precedentes continuando una nefasta línea impuesta por Stalin. Es significativo que en un momento en que parece imponerse una línea reformista y aperturista en el Kremlin, siga imperando la "línea dura" en relación a los virtuales rehenes conocidos como "refuseniks" o "rechazados".

El "Nyet" dado por las autoridades soviéticas a la colectividad israelita de nuestro país, es en cierto modo un desafío a la opinión publica uruguaya en general, ya que es publico y conocido que la casi totalidad de las fuerzas políticas del país ven con simpatía esta legítima causa de defensa de los derechos humanos.

10/10/88. El País:

01·01

8900719

EL PAIS — Miércoles 14 de Setiembre de 1988

REPROCHES A GORBACHOV EN SIBERIA: FALTAN CASAS, ALIMENTOS Y HOSPITALES



Gorbachov Habla con la Población

KRASNOYARSK, UNION SOVIETICA (AP).– El secretario general del Partido Comunista soviético, Mijail Gorbachov, habla con trabajadores asociados en Khimvolokno, una de las más grandes asociaciones civiles en el segundo día de su visita a Siberia.

MOSCU, 13 (nota sobre fuentes EFE y ANSA). — El líder soviético, Mijail Gorbachov, prosigue su visita a la región siberiana de Krasnoyarsk, donde atacó a los que intentan hacer retroceder las reformas emprendidas al decir que "deben ser apartados del camino". Gorbachov utilizó un lenguaje directo y sencillo en sus conversaciones en la calle con los residentes de la ciudad industrial de Krasnoyarsk, la más importante de Siberia oriental, y también con los de la aldea de Emilianov, donde se detuvo a conversar en su camino desde el aeropuerto a la ciudad.

El "número uno" del Kremlin, que viaja acompañado por su esposa Raisa, fue recibido con reproches por los habitantes de esta zona de Siberia, que expresaron en alta voz sus quejas por los malos abastecimientos y le invitaron a visitar las tiendas para comprobarlo por sí mismo.

Gorbachov defendió la "perestroika" (reestructuración económica y social) emprendida hace tres años, pero señaló que es necesario recordar que "no es un paseo por la acera donde todo está limpio y claro y uno sólo necesita seguir adelante, sino que la «perestroika» es un camino sin explorar".

Por ello, agregó, es necesario "avanzar firmemente pero con prudencia", pues el "destino del socialismo y la paz depende en muchos aspectos de cómo lo hagamos".

El Secretario General del Partido Comunista de la URSS lanzó un duro ataque contra los que intentan un retroceso en las reformas, al señalar que es esencial "seguir adelante firmemente y todos aquellos que intentan hacernos volver atrás, tirando de nosotros por las manos y los pies, deben ser apartados del camino".

La visita a Siberia oriental, que según fuentes oficiales soviéticas se prolongará hasta el próximo fin de semana, es la primera aparición pública de Mijail Gorbachov tras unas prolongadas vacaciones de cinco semanas, en las que el virtual "número dos" soviético, Igor Ligachov, considerado el más poderoso representante del sector ortodoxo del PCUS, desarrolló una gran actividad.

Sobre la autopista que va al aeropuerto de la ciudad, Gorbachov, refieren los diarios, se detuvo ayer en el centro agrícola de Emelianov, donde la gente le dijo que "no quería resignarse a la falta de casas, hospitales, jardines infantiles", y destacó que "es lento, demasiado lento el progreso de la perestroika en el campo social". El líder soviético dio razón a estas críticas, sosteniendo que "los retrasos en la esfera social son inadmisibles".

Al llegar a la ciudad, agregan los diarios, citando a la TASS, Gorbachov tuvo otros contactos inmediatos con la gente. Un "veterano del trabajo", un tal V. Viazmin, dijo al Secretario: "De nosotros los siberianos, usted puede fiarse. Tenemos muchos problemas, pero eso no nos descorazona. En nombre de los otros veteranos de Krasnoyarsk, le ruego lleve a fondo la perestroika, en la que confiamos". Entonces Gorbachov preguntó: "¿Es una opinión general?". Y un coro de voces respondió: "Sí, general".

En ese momento, Gorbachov aseguró que "llevaremos adelante la perestroika con firmeza, pero también con mucho criterio. De cómo avance dependen la suerte del socialismo y de la paz. No podemos permitirnos arrojar las espadas y lanzarnos a la carga. No, en esas cosas, camaradas, cada paso debe ser ponderado cuidadosamente".

Gorbachov prosigue: "Es necesario, camaradas, ir adelante con firmeza liberándonos de aquellos que nos aferran de los brazos y las piernas, recordando que el grueso de la población apoya la perestroika sin condiciones".

En las conversaciones mantenidas con los trabajadores de las fábricas y residentes de Krasnoyarsk, Gorbachov defendió también la política de apertura informativa conocida como "glasnost", como un antídoto contra la difusión de rumores y la aparición de demagogos.

"¿Cuándo aparecen los rumores y los demagogos?", se preguntó, para responder: "Cuando los problemas no se discuten y no se aclaran sus causas".

Según el jefe de los comunistas soviéticos, si algún objetivo no se alcanza, "el pueblo debe saberlo".

Cuestiones étnicas

MOSCU, 28 (Reuter). — El líder del Kremlin Mijail Gorbachov rechazó hoy las demandas de cambios de fronteras interiores en Transcaucasia y exhortó a los pueblos de la Unión Soviética a unirse en lugar de discrepar por diferencias étnicas.

Gorbachov pareció descartar la modificación de las fronteras de Armenia para incluir al disputado territorio de Nagorno-Karabaj, actualmente integrante de Azerbaiján.

En lo que puede considerarse su pronunciamiento más tajante sobre el tema hasta ahora, manifestó que quienes promueven las divisiones étnicas conspiran contra los intentos del Kremlin de reformar y mejorar la sociedad soviética.

"Hemos visto directamente la clase de nudos a los que pueden conducir los problemas de relaciones interétnicas", destacó Gorbachov.

Indicó también que los que demandan cambios de fronteras interiores están utilizando derechos democráticos con fines antidemocráticos.

"Algunos creen que de esta manera se pueden resolver cuestiones, desde el nuevo trabajo de fronteras hasta la creación de partidos opositores", añadió.

"Pero el comité central del partido cree que tales abusos de la democratización contradicen radicalmente las tareas de la 'perestroika'

Señaló seguidamente que un futuro plenario del comité central se ocupará específicamente de las relaciones étnicas, y la conferencia de esta semana también debe adoptar una resolución sobre mejoramiento de los vínculos entre las más de 100 nacionalidades que componen la Unión Soviética.

HB

026

URSS

ESTONIA SE ANIMA

El País 26-12-88

Las repúblicas bálticas fueron anexadas por la fuerza a la Unión Soviética en 1940. Fue necesario el transcurso de casi medio siglo para que las manifestaciones reclamando la liberación de estos países, ahogadas por el férreo control de Moscú, comenzaran a hacerse sentir en su propio suelo.

Los herrumbrados engranajes comenzaron a ponerse en movimiento alrededor de seis meses atrás, cuando al amparo de la "perestroika" se autorizó a las repúblicas bálticas la formación de los llamados "Frentes Populares". El propósito de Moscú no era efectuar cambios estructurales, sino brindar una válvula de salida a los sentimientos nacionalistas de la región y conformar a alguno de sus sectores más inquietos.

Pero los resultados escaparon a todas las previsiones. Los Frentes Populares se convirtieron rápidamente en foros de opinión para nacionalistas e intelectuales. Voces provenientes de Estonia, Lituania y Latvia, no vacilaron en desafiar el poder central reclamando una mayor independencia de Moscú. Este primer paso se fue consolidando hasta culminar, días pasados, con un inesperado anuncio de Estonia declarándose a sí misma estado "soberano", con pleno derecho para resolver sus propios problemas, decidir sus leyes y vetar la legislación soviética. Algo cercano a una declaratoria de independencia, Lituania no consideró oportuno hacer un pronunciamiento tan drástico o no se animó a hacerlo, y Latvia no definió su posición.

Fue entonces que Moscú mostró sus dientes, confirmando que la "perestroika" no pasa de algunos cambios no fundamentales para calmar el descontento que impera en la URSS. Tan poco unas horas después de la declaración, el sobresaltado Kremlin reaccionó convocando a sus oficinas al Presidente de Estonia, Arnold Ruutel, para pedirle explicaciones. No podían quedar dudas sobre quién es el amo.

A partir de ahí, las esperanzas de los estados bálticos de obtener una mayor independencia, alentadas por las eternas promesas de un cambio en la estructura política de la URSS, se frustraron rápidamente. Al conocerse el proyecto de reforma de la Constitución soviética, el desaliento hizo presa de todos. A donde apuntan los cambios es a restringir aún más las libertades. Lo evidencia un artículo que le confiere a Moscú la potestad de vetar cualquier enmienda constitucional que propongan las repúblicas de la Unión, si se la califica como contraria a la Constitución soviética.

La reacción de Estonia es comprensible. Tras medio siglo de lucha por la libertad, el pueblo quiere poner a prueba las ideas de federalismo de Gorbachov, aunque parece bastante claro que estas difieren de las suyas. No es mucho lo que el líder soviético está dispuesto a dar, con o sin "perestroika".

01·01

8902707

024

URSS: la crisis de nacionalidades se agrava con pogromos antiarmenios

Tanques soviéticos patrullaban las tres ciudades de Azerbaiján donde se registraron nuevos estallidos de violencia antiarmenios, con un número aún no determinado de víctimas. Helicópteros militares evacuaron a armenios residentes en esas ciudades al tiempo que se decretaba el toque de queda en estos lugares y en Erevan, capital de Armenia. Azeris musulmanes portando el retrato del ayatollah Khomeini realizaron manifestaciones en Bakú, capital de Azerbaiján.

MOSCÚ, 24 (AP y AFP). — Una muchedumbre enardecida desafió hoy a los soldados y los tanques soviéticos para lanzarse al ataque contra los armenios de Azerbaiján, con un saldo aún no determinado de muertos, y centenares de residentes de esa nacionalidad emprendieron la fuga ante el temor de ser víctimas de la violencia étnica, según informaron funcionarios.

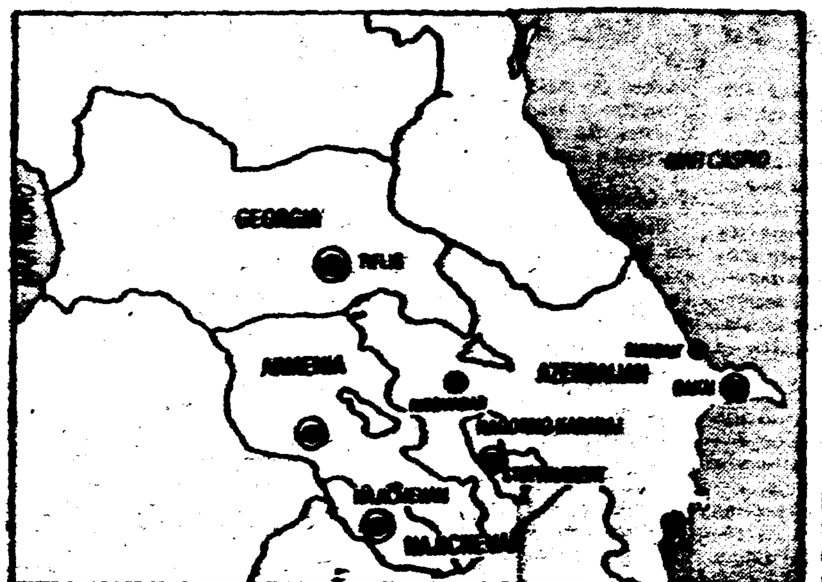
Hasan Hasanov, jefe del departamento de información del Ministerio de Relaciones Exteriores de Azerbaiján dijo que los informes iniciales acerca de los desórdenes más recientes en la ciudad de Kirovabad eran aún incompletos pero indicaban que varias personas habían perecido.

Las autoridades soviéticas han iniciado la evacuación masiva de armenios residentes en las ciudades azerbaijanas de Bakú, Najichivan y Kirovabad, luego de que en esta última ciudad hubo un pogromo contra armenios que dejó como saldo 1 teniente y 2 soldados muertos, según confirmó Guennady Guerasimov, portavoz del Ministerio de Asuntos Exteriores de la URSS.

Por otra parte, la agencia oficial armenia Armenpress informó que hoy 20 helicópteros militares despegaron de Erevan, capital de Armenia, "para poner a salvo a las mujeres y a los niños", en tanto tropas del Ministerio de Interior basadas en Armenia iniciaron movimiento en dirección a Kirovabad.

Según informes telefónicos de los habitantes de Kirovabad la "ciudad está totalmente paralizada", "los armenios huyen y se esconden donde pueden, mientras los niños fueron reunidos en la iglesia" a la espera de los helicópteros. Otros testigos aseguraron que los azeríes trataban de entrar por la fuerza en las viviendas armenias.

El vicedirector de la agencia Armenpress, Ren Ananikian, confirmó asimismo que el Comité de Seguridad del Estado (KGB) ha evacuado a 500 mujeres y niños de Najichivan y que los hombres se quedaron para "cuidar sus casas".



Ejes de la tensión, las marchas y la violencia.

Las carreteras entre ambas repúblicas del Cáucaso fueron cerradas, según fuentes oficiales.

Cientos de miles de personas, algunas portando retratos del líder espiritual de Irán, el ayatollah Ruhollah Khomeini, realizaron manifestaciones antiarmenias en las tres ciudades azerbaijanas donde se produjeron los disturbios, informaron hoy funcionarios soviéticos y fuentes disidentes.

Gennady Gerasimov dijo en conferencia de prensa en Moscú que se habían despachado tropas y tanques a las tres ciudades azerbaijanas para controlar los "desórdenes callejeros".

Los manifestantes en las tres ciudades agitaban pancartas de "carácter nacionalista", interrumpiendo el tránsito y también se suspendió una sesión del Soviet Supremo azerbaijano debido a los disturbios, agregó el vocero.

Guerasimov anunció que las tres ciudades "fueron puestas bajo el toque de queda entre las 10 de la noche y las 5 de la madrugada" luego de tres días de disturbios.

Mientras tanto, se producían en la capital armenia de Erevan contramanifestaciones en repudio de las actitudes de los azeríes.

La televisión armenia anunció hoy que el toque de queda entraba en vigor también en Erevan, a medianoche hora local, hasta las 6 de la mañana.

EN FOCO
Proceso desbordado

Días pasados, Mijail Gorbachov explicó, sobre la ola de independentismo en las repúblicas bálticas (Estonia, Letonia y Lituania) que formaba parte del proceso de la "perestroika". Hasta ahora es claro que el Kremlin está dispuesto a tolerar (aunque no necesariamente a convalidar) una serie de resoluciones procesadas parlamentariamente, en el marco de un debate político, que confieren más poder y autonomía (aunque sea solo en papel) a las repúblicas soviéticas: el hecho, después de todo, forma parte de su programa de descentralización y de entrega de mayor poder a los sovieta (parlamentos) existentes. Pero en Azerbaiján y Armenia, esa ola se ha volcado a las calles, y está por verse cómo Gorbachov podrá absorber la dinámica social de aquello que está teóricamente dispuesto a reconocer en la dinámica política.

Multitudes en la calle. Soldados muertos. Pogromos de armenios. Violencia y lucha cuerpo a cuerpo. ¿Parte de la "perestroika"? Sin duda, en la medida en que la "perestroika" levantó la tapa de la olla, y liberó presiones de larga data. ¿Asimilable, absorbible por la "perestroika"? Difícilmente, ya que desata un ciclo de violencia contra el cual la única respuesta es la represión directa, es decir la supresión de las bondades de la "perestroika".

En este marco la lucha interna y entre repúblicas cobra primer plano sobre el enfrentamiento con Moscú. Pero el problema termina revirtiéndose a Moscú, en la medida que los referentes de este último pasan por la negativa cerrada (hasta ahora) a la ejecución de modificaciones constitucionales.

Todo empezó en masacre

El 20 de febrero de este año, al gigantesco mosaico étnico que es la URSS (15 repúblicas, 112 lenguas reconocidas, 5 alfabetos distintos) se le quebró una baldosa. Los armenios se lanzaron a las calles a reclamar el territorio de Nagorno-Karabaj, enclave entregado por Stalin a Azerbaiján hace 68 años. El domingo 28 de ese mes, en Sumgait, segunda ciudad azerbaijana, grupos locales salieron a la caza de sus vecinos armenios. La trágica represalia étnica arrojó 32 muertos y decenas de heridos.

Que aquella traumática fisura se produjera entre armenios (cristianos) y azerbaijanos (musulmanes) fue apenas una casualidad. Pudo haber sucedido en Kazajstán en diciembre de 1986; en Crimea, en julio de 1987; en Georgia o en las repúblicas bálticas (Estonia, Letonia y Lituania), escenarios, en setiembre del '86, de fuertes incidentes.

Los episodios de Sumgait provocan que aquel mosaico comience a "hacer juego". Todo se mueve. Acaso "volcanización" sea un término descriptivamente posible. Desde el pasado 24 de agosto, al cumplirse el cuadragésimo noveno aniversario del pacto de no agresión germano-soviético, una ola de manifestaciones conmociona la región del Báltico. Enviados de Moscú al lugar intentan explicar sin éxito el sentido de las proyectadas enmiendas a la constitución soviética y especialmente la eliminación del derecho a la secesión (artículo 72).

Estonia amenaza precisamente con lo contrario: reivindicar la secesión como un derecho. Y lo concreta al suspender o limitar la aplicación de las leyes soviéticas en su territorio.

El pasado viernes 18, el parlamento lituano se negó a discutir los cambios constitucionales propuestos por el poder central en la crucial reunión de las 15 repúblicas soviéticas que se realizará en Moscú el próximo 29. Letonia, más tibia, dijo que rechazará las enmiendas solo en caso de que se conviertan efectivamente en ley. Entretanto, los diputados georgianos pidieron modificar el conflictivo proyecto de enmienda.

Ya sin un "piso" mínimo que no sea el de reconocer que el mosaico tiende a reacomodarse imperativamente, Moscú vive día a día este desafío. Tres soldados muertos y 126 heridos se produjeron ayer, a raíz de choques étnicos, en la ciudad azerbaijana de Kirovabad, mientras en Erevan miles de armenios votaron a favor de la formación de escuadrones de autodefensa. Ayer (ver crónica), en las tres principales ciudades de Azerbaiján, los armenios enfrentaban, una vez más, la posibilidad de otra masacre. Con ellos como víctimas.

01-01 8902711

024

La crisis étnica en la Unión Soviética, paso por paso

En febrero último los medios informativos internacionales dieron cuenta de lo que se denominó una "prueba de fuerza" en la Transcaucasia, en el sur de la Unión Soviética, asiento de tres de las quince repúblicas que integran la URSS: Armenia, Georgia y Azerbaiján. Ello aconteció cuando el denominado "Estatuto de Nagorno-Karabagh –provincia enclavada en Azerbaijan, de población mayoritariamente armenia– originó una impugnación del poder central y enfrentamientos entre armenios y azerbaijanos.

Esos episodios, junto con los acontecimientos registrados en las repúblicas bálticas: Estonia, Letonia y Lituania, en el noroeste soviético, por reivindicaciones autonomistas, gestaron una situación de crisis que se mantiene.

Los hechos más salientes de los episodios registrados a partir de marzo último enfrentan una realidad cuyos extremos no son coincidentes. Por un lado se encuentran las injusticias que, desde siempre, sufren las minorías étnicas, realidad de improbable solución. Por el otro, que tiene que ver con los anhelos de esas minorías, la imposibilidad por parte de Moscú de rehacer el mapa de la URSS para "ajustar" los límites de las repúblicas, o de otorgar a los separatistas su independencia.

Armenia, Azerbaiján y Georgia

Una cronología de los hechos recientes permite seguir el actual proceso:

- 1°/3/88: El ejército interviene en Sumgait, en Azerbaijan. Los actos de violencia interétnicas causan 32 muertos y 197 heridos.
- 18/3/88: El comité central del Partido Comunista de Nagorno-Karabagh, se pronuncia por la unión de Karabakh a Armenia. El XXIII Congreso del Presidium del Soviet Supremo (Parlamento de la URSS), rechaza las reivindicaciones armenias.
- 12/6/88: Mientras la agitación continúa, subrayada por multitudinarias manifestaciones y huelgas, el ejército despliega tanques en Baku, capital de Azerbaiján.
- 17/6/88: El Parlamento de Azerbaijan vota contra la unión de Nagorno-Karabagh a Armenia.
- 28/6/88: El secretario general del PCUS, Mikhail Gorbachov, se pronuncia contra todo cambio de frontera durante una conferencia (federal) del Partido Comunista.
- 5/7/88: Graves incidentes en el aeropuerto de Erevan (capital de Armenia) entre fuerzas del orden y manifestantes. Se registran dos muertos y decenas de heridos.
- 18/9/88: Incidentes entre Azerbaijanos y armenios cerca de Stepanakert, capital de Nagorno-Karabagh. Se habla de un armenio muerto. El 22 se establece el toque de queda en la región.
- 22/10/88: Se publica en los medios de información un proyecto de enmiendas de la Constitución soviética, que debe examinar el 29 de noviembre el Soviet Supremo.
- 18/11/88: Uno de los tres azerbaijanos acusados de haber participado en la matanza de Sumgait es condenado a muerte por el Tribunal Supremo de la URSS.
- 21/11/88: En Baku (Azerbaiján), más de 100.000 manifestantes reclaman que se resuelva el problema de Karabagh. En Georgia, millares de personas manifiestan contra las enmiendas a la Carta Magna.
- 22/11/88: Tres soldados mueren en Azerbaiján.
- 23/11/88: El Soviet Supremo de Georgia vota en favor de cambios al proyecto de enmiendas de la Constitución de la URSS.
- 24/11/88: Comienzo de un "pogrom (asalto, saqueo y muerte) antiarmenio" en Kirovabad (Azerbaijan).

Estonia, Letonia y Lituania

- 24/2/88: Tres mil personas manifiestan en Tallinn, capital de Estonia, con motivo del 70° aniversario de la independencia.
- 18/6/88: Las uniones de escritores e intelectuales de Letonia publican, con el apoyo del PC local, una resolución que apela a una autonomía real.
- 14/8/88: Publican en Estonia el protocolo secreto del pacto germano-soviético sobre la anexión, por la URSS, de los países bálticos.
- 23/8/88: Manifestaciones pacíficas de las que participan unas 100.000 personas, con motivo del pacto Molotov-Robbentrop, en las tres capitales bálticas.
- Comienzos de octubre: Constitución en Estonia y Letonia, de un "Frente Popular", movimiento de apoyo a la perestroika.
- 7/10/88: Grandes manifestaciones en Vilma (Lituania), y en Riga (Letonia) con la participación de unas 200.000 personas. Lituania: Legalización de la bandera nacional y estatuto para la lengua lituana.
- 22/10/88: Se constituye el Sajudis, movimiento lituano de apoyo a las reformas, y se restituye a los fieles de la Catedral de la capital.
- 16/11/88: Estonia: El Parlamento se otorga un derecho de veto sobre las leyes soviéticas, que es considerado como institucional por el Parlamento soviético.
- 18/11/88: Lituania: El Parlamento rechaza tres artículos de un proyecto de nueva Constitución tendientes a una mayor soberanía.
- 19/11/88: Manifestaciones y críticas oficiales en Riga (Letonia), contra los proyectos de reforma constitucional de la URSS.

La Nación 23-11-88

OLP
MB

URSS Países Bálticos

Pravda 21-11-88
F.S.

Una sufrida historia

El problema, que corre el riesgo de convertirse en dramático, producido ahora entre Estonia y el Poder Central Soviético, es como un fuego que, desde hace años se encontraba bajo las cenizas, sin apagarse, moviéndose sobre una historia caracterizada, también en Letonia y en Lituania, por relaciones por momentos serenas y otras veces tensas entre el Kremlin y el Báltico.

En el primer milenio la zona báltica era un lugar de paso en el cual transitaban varios pueblos. Hacia fines del milenio, en los territorios que de ellos, después, tomara el nombre, se ubicaron los estones (mas al norte, frente a Finlandia), los letones en el centro, los lituanos mas al sur. Posteriormente, en varios períodos, los territorios fueron ocupados por los suecos y después por los caballeros teutones, mientras Lituania se unirá, por algunos siglos, a Polonia.

Lituania (cuya capital será Vilnius) se convierte al cristianismo en 1387, y en el mismo período, mas o menos, se hacen católicos los letones y los estones. Cuando aparece la reforma protestante, a mitad del siglo sexto, Lituania permanecerá fiel a Roma, mientras Letonia (capital Riga) en gran parte, y Estonia (capital Tallin) casi totalmente adherirán a la fe evangélica. Por estar acosados por la cercanía de la Rusia zarista y ortodoxa, en los países bálticos será siempre débil la presencia ortodoxa.

En el siglo décimo octavo, en Letonia y Estonia junto a los ocupantes suecos comienzan a introducirse los rusos, que marchan también hacia Lituania. Después de la primera vez en la historia, son independientes, gracias también al consenso de los soviet que recientemente tomaron el poder en Moscú.

En 1939, mientras el nazismo aparece en irresistible crecimiento y amenaza tomar los países bálticos, estos se sienten protegidos sólo por la Unión Soviética.

EL PACTO

En este contexto, el 23 de agosto de 1939 el Ministro de Relaciones Exteriores Alemán Joachim Von Ribbentropp y su colega soviético Viacesiav Molotov, firman un "pacto de no agresión" exactamente ocho días después, Hitler invadirá Polonia, dando comienzo así a la segunda guerra mundial.

El "pacto de no agresión", hasta tiempos recientes, tenía en la Unión Soviética una sola evaluación: había sido, se decía, una elección amarga, pero absolutamente necesaria, para que el país, no preparado para la defensa, no fuera invadido por los nazis. Pero, con la llegada al poder de Mijail Gorbachov (1985), y con el lanzamiento de la "Glasnost" (transparencia), los historiadores soviéticos, y sobre todo los bálticos, comenzaron un animado debate sobre el famoso "pacto".

El 23 de agosto pasado, aniversario del "pacto", millares de personas desfilaron por las calles de las ciudades bálticas (en Vilnius, 100 mil, según la Tass), gritando slogans contra el "inicuo" pacto de 1939.

El controvertido juicio sobre el "pacto" depende también de la opinión que se da sobre la decisión de las tres Repúblicas bálticas de convertirse en soviéticas, en agosto de 1940.

Mientras varios historiadores occidentales sostuvieron que en realidad Letonia, Estonia y Lituania fueron "obligadas" a elegir a la Unión Soviética, los historiadores bálticos no llegaron en general tan lejos, pero lanzaron algunas dudas sobre la elección de 1940.

En efecto, en las recientes manifestaciones, fueron aisladas las voces que, en el báltico, pidieron la independencia y la salida de la Unión Soviética. A coro, en su lugar, pidieron por la plena recuperación de la "identidad nacional" de las tres Repúblicas. En Estonia, en particular, se insistió para una "independencia económica" de Moscú, es decir, para una economía no mas dominada por el Kremlin. Pero la frontera entre esta autonomía y la independencia es verdaderamente sútil. Basta un paso para producirla. (ANSA)

026

LA PRENSA 5-11-88

URSS (P.S.S.)

Mítines en Ucrania

Por Jeremías M. Tourydzkyj

En el marco de la "perestroika", esta tan remanida reestructuración de la que tanto se ha hablado y de la que en los últimos dos años se han ocupado preferentemente las agencias noticiosas extranjeras, cabe enfocar los acontecimientos acaecidos en la "capital" de Ucrania occidental, Lviv (Lvov) entre los meses de junio y agosto del corriente año.

En primer lugar lo de "capital" de la Ucrania occidental merece la siguiente aclaración: luego de finalizada la Primera Guerra Mundial el territorio étnico y nacional ucranio fue repartido por las potencias vencedoras en la contienda, adjudicándose la parte occidental del territorio nacional de Ucrania a Polonia, la oriental a Rusia soviética. Los soviéticos de Lenin, por lo tanto, anexaron todas las tierras al oriente del río Sabruch, las cuales técnicamente constituían el territorio de Ucrania oriental, incluyendo en ellas a su capital Kiev y otras grandes ciudades como Jarkiw y Odessa.

Lo expuesto explica el porqué Ucrania occidental con la ciudad de Lviv (hoy Lvov) a la cabeza, ocupada recién en forma definitiva por las tropas de Stalin en 1944, conservó un aspecto diferente del resto de Ucrania.

Tanto el idioma como la cultura en general y muy especialmente el espíritu nacionalista, conservaron una lozanía digna de ser destacada hasta la fecha. Vemos, pues, como en Lviv se escucha por doquier el idioma ucranio y que lo mismo no ocurre, por ejemplo en Kiev, en la cual a pesar de ser la capital de Ucrania, el idioma nacional brilla por su ausencia.

Reviste interés una serie de acontecimientos en lo que se ha dado en denominar Ucrania occidental y más precisamente en su "capital" Lviv (Lvov), entre los meses de junio y agosto del corriente año.

Estos aires de democratización que comenzaron a sentirse en Ucrania dieron lugar a que en los días 11 y 12 de junio en Lviv se reunieran los representantes de distintos movimientos nacionales, los cuales crearon el "Comité coordinador de movimientos patrióticos en la Unión Soviética" conformado por representantes de Ucrania, Letonia y Lituania. Previamente se habían realizado reuniones preparatorias en Yerevan y en Tbilisi. Los miembros actuantes se consideraron como representantes de naciones que fueron anexadas por la fuerza. Emitieron —en el curso de sus deliberaciones— un comunicado en el que exigen la liberación de todos los prisioneros políticos.

Uno de los primeros mítines en el cual participaron masivamente alrededor de 8.000 personas, se realizó el pasado 16 de junio, junto al monumento del poeta ucranio Iván Frankó. El aludido mitin fue convocado por la Asociación Ridna Mova (idioma materno) y el mismo se trasformó, en el curso de su desarrollo, en una viva discusión respecto a la elección (sic) de delegados para participar *democráticamente* en el XIX Congreso del partido Comunista en Moscú. Los concurrentes al mitin también expresaron su disconformidad con la conducción del jefe del gobierno de Ucrania, Sherbytzkyj, quienes lo calificaron de "títere". Hicieron sentir su voz cantante en el mitin (y su peso) los ex prisioneros políticos Viacheslav Chornovyl, Myjaylo y Bohdan Horyñ. El conductor del mitin fue el ingeniero Iván Makar quien luego fuera arrestado por las fuerzas de seguridad. Se decidió por los participantes, que mítines similares se llevarán a cabo todos los primeros jueves de cada mes, en el mismo lugar, vale decir junto al monumento del poeta Iván Frankó, en el centro neurálgico de la ciudad de Lviv.

Desbordando todas las previsiones, el 21 de junio, junto al estadio Druzba de Lviv, se reunieron unas 50.000 personas, en un masivo acto de protesta en el cual fueron reivindicados temas nacionales y sociales de los ucranios.

Todos estos acontecimientos fueron seguidos muy de cerca por las autoridades soviéticas, las cuales —milicia de por medio con apoyo logístico de la KGB— en un primer momento, se limitaron a observar los hechos, pero al desbordar éstos, aquéllas dieron marcha atrás y es así como en el departamento de Lviv fue sancionado con toda premura un conjunto de disposiciones (aparentemente reglamentarias) por el que se limitaban de sobremanera las posibilidades de realización de mitines en la vía pública. Es así que se dictó una norma precisa quedando coartada la posibilidad de realizar mitin alguno sin autorización, lo cual, de hecho, vino a limitar el ejercicio del derecho de reunión.

Esta limitación del derecho de reunión en lugares públicos fue publicada por el diario "Vilna Ukraina" (Ucrania Libre), en la que se trascribían los fundamentos dados por la Procuratura de Lviv. Estos se basaban en que, supuestamente, la Procuraduría recibe innumerables cartas de ciudadanos en las cuales éstos protestan porque los mítines "alteran la paz social" y por lo tanto, piden se tomen disposiciones para "frenar los embates de los extremistas" quienes aprovecharían supuestamente la apertura que significó el "glasnost" para ofender a las autoridades y a los dirigentes del PCUS, avivando con ellos el "nacionalismo fascista". A raíz de tales denuncias la Procuraduría —se sigue informando en el diario de Ucrania— inició una serie de acciones criminales y está llevando a cabo investigaciones para castigar a los culpables de la perturbación del orden. A raíz de tales investigaciones fue citado el ingeniero Iván Makar, uno de los más conocidos activistas y organizadores de los mítines de Lviv. Días antes tres personas concurrieron a su domicilio (uno de civil y dos de uniforme), revisaron sus efectos personales y se llevaron —confiscaron— material.

Los días jueves por lo tanto, en Lviv se convirtieron en los días en que en el parque Iván Frankó a un costado del monumento erigido en memoria del eximio poeta ucranio, cerca de la universidad, comenzó a congregarse un grupo, cada vez más numeroso de ciudadanos para discutir los problemas sociales, intercambiar ideas e informarse respecto a novedades de carácter político y social. En los aludidos mítines de los días jueves, que comenzaron con el del 16 de junio, y que se repitieron (o intentaron repetirse) el 23 de junio, el 7 de julio, el 21 y 28 del mismo mes, y uno último el 4 de agosto, se leían noticias del periódico independiente "Ukrainsky Visnyk" y se discutían problemas atinentes a la nacionalidad ucrania, a la defensa del idioma y de la cultura, en contra de los embates de la rusificación.

Sin embargo, como ya se manifestó, las autoridades que seguían muy de cerca el desarrollo de los acontecimientos, y temerosas de que éstos desbordaran sus previsiones y que tomaran un cariz antigubernamental, publicaron, con fecha 24 de julio, el aludido decreto de la Procuraduría (decreto que llevaba fecha 21 de julio), por el cual se requería la obtención de un *permiso previo*, para la realización de cualquier acto en la vía pública. Por lo expuesto, el día 28 de julio, el mitin que ya había sido programado con antelación al decreto de referencia, fue brutalmente disuelto por la milicia (policía), la cual en llamativo número había ocupado las adyacencias del parque Iván Frankó. Más de 100 personas fueron arrestadas, 20 de las cuales, esa misma noche, fueron condenadas a penas de arresto domiciliario, multas, o a ambas cosas.

Por último, el mitin convocado para el 4 de agosto en el mismo lugar de siempre, fue impedido. En este caso, a la gente se la obligó a alejarse del monumento, el cual estaba rodeado por vallas metálicas. Toda la calle de la universidad fue virtualmente copada por la milicia y por fuerzas especiales "antimetines" (deberían llamarse antimítines), las cuales comenzaron a golpear a los participantes con sus palos de goma y a amenazar con sus perros entrenados, intentando alejar a los miles de ucranios que pugnaban por acercarse al lugar del mitin. Fueron arrestadas más de 200 personas, muchas de las cuales, con heridas de todo tipo, fueron virtualmente arrojadas en los móviles policiales. No se respetaron ni a las mujeres ni a los niños. Al grito de "fascistas", "mitin", "liberen a Makar" etcétera… se desarrollaron los acontecimientos ese fatídico 4 de agosto.

Al día siguiente el Grupo Ucranio pro Defensa de los Acuerdos de Helsinki envió un telegrama de protesta al líder Mikhail Gorbachev. Hasta la fecha no sólo no se recibió respuesta alguna sino que las cosas no cambiaron.

Ah… y todo en el marco de la "perestroika"… (!!).

El despertar de los bálticos es una prueba para Gorbachov

Por Guy Sorman
(Para LA NACION)

URSS F.S.S.



VILNIUS, URSS. – Manifestantes frente al Parlamento de Lituania cuando éste adopta por unanimidad la bandera nacional y declara idioma nacional al lituano, el 18 de noviembre pasado

01·04

8902847

... han soñado alguna vez con esas repúblicas desaparecidas: Estonia, Letonia y Lituania. No nos han dejado más que esos confetti de su historia. Sabemos también que esos pueblos hablan las lenguas más extrañas y más antiguas de Europa: el letón se dice que tiene cuatro mil años de existencia y afinidad con el sánscrito. Asimismo debemos a los países bálticos esa misteriosa materia, el ámbar, una savia de árbol fosilizada que se recoge en sus playas. En el siglo XVII, el principado de Lituania fue el más grande Estado de Europa, pero desde entonces las naciones bálticas rara vez han sido independientes.

El milagro báltico

Los ocupantes suecos, alemanes, polacos y rusos se han sucedido en sus tierras. Sólo después de la Primera Guerra Mundial pudieron los países bálticos reconstituirse en tres repúblicas que el vocabulario soviético califica hoy de "burguesas". A estas efímeras repúblicas burguesas debemos los sellos de nuestras colecciones. En 1940, en ejecución de los acuerdos entre Hitler y Stalin, las tropas soviéticas pusieron fin a la existencia. Pero el "milagro báltico" se manifiesta en la resistencia cultural poco común de esos tres pueblos. Contra la terrible represión stalinista que se abatió sobre los bálticos, el idioma y, sobre todo, las canciones populares, se convirtieron en refugios inexpugnables.

Y sobrevino la perestroika, un viento de libertad venido paradójicamente desde Moscú. Pude transitar libremente por los países bálticos y encontrarme allí con quien quise. Pero la situación es ambigua: la perestroika ha desencadenado un sentimiento de rebeldía. El mundo entero dirige sus miradas estos días hacia los países bálticos, pues el modo como sean tratados se considera un test de la voluntad real del poder soviético de aliviar su dominación.

Desde hace 4000 años

"Vivimos aquí desde hace cuatro mil años –me dice la señora Djemma Skulme–. Ningún pueblo de Europa ha vivido tanto tiempo en los mismos lugares, hablando la misma lengua." Djemma Skulme, pintora célebre, es para los letones el símbolo de su arraigo, de su permanencia.

"¿Por qué hemos resistido? Tal vez a causa de nuestro individualismo. Nosotros no somos eslavos: todos los bálticos son individualistas. Así, cada letón quiere ser una personalidad. Somos un pueblo un poco distinto en nuestra manera de afirmarnos. Nuestros vecinos, los estonios, son tan individualistas como nosotros, pero más introvertidos, incluso taciturnos. Y los lituanos son más religiosos, más emotivos.

"Eso no quiere decir que seamos nacionalistas –afirma Djemma Skulme–. Coexistimos en estas tierras desde hace varios siglos con otros pueblos: rusos, alemanes, judíos, polacos. La costumbre, para los bálticos, es la de hablar por lo menos un idioma aparte del nuestro. Las ... han ido siempre a cursar sus estudios a París, Londres, San Petersburgo. Consideramos, por lo ..., que el nacionalismo es un sentimiento extremista y primitivo."

Djemma Skulme es, pues, razonable –o realista–. Su discurso de cierto tono oficial –es presidenta de la Unión de los Pintores de Letonia– señala los límites de su protesta contra el orden soviético. Pero el énfasis que pone en la cultura no es una mera figura de retórica. Hablar de cultura popular es a menudo un discurso hueco, ¡pero no aquí! Habiendo asistido a un concierto de órgano y de canto letón en la catedral de Riga puedo testimoniar de qué modo todas las edades y todas las categorías sociales de este pueblo vivían al unísono con su música.

Pese a cuarenta años de ateísmo militante por parte de los partidos comunistas locales, la fe religiosa de los bálticos permanece intacta. Con ligeros matices, sin embargo. Los estonios y letones, en su mayor parte luteranos, no se han refugiado en su culto como los lituanos, fervientes católicos y tradicionalistas. En su modesta vivienda de madera, próxima al antiguo cementerio de Vilna, el padre Vaclovas Aliulis me ha mostrado, emocionado, el primer misal traducido al lituano; él mismo ha terminado hace poco su edición.

Lituanos contra el ateísmo

"Las vocaciones –me dice– no faltan en Lituania desde que las autoridades prácticamente han desistido de restringir la entrada al seminario." Para dos millones de lituanos, puntualiza el padre Aliulis, contamos con cerca de 700 sacerdotes, uno por comunidad. Cada comunidad debe ser declarada al Departamento de Asuntos Religiosos, lo cual no desalienta a los fieles. Pero, agrega el padre Aliulis, nuestra Iglesia no ha sido nunca, como en Polonia, un instrumento de resistencia política y social. "Nosotros no resistimos más que contra el ateísmo."

La más grande alegría del padre Aliulis en el crepúsculo de su vida: el renacimiento de las asociaciones católicas de caridad, nuevamente autorizadas por el Gobierno. Y una última esperanza: la tan esperada visita del Papa, siempre en suspenso. El padre no nos deja partir sin antes bendecirnos y entregarnos una imagen del Santo Patrono de Lituania.

· 0 2

8902847.

Riga cosmopolita

[illegible] embargo, un aspecto esencial [illegible] la cultura báltica ha desaparecido: [illegible] su cosmopolitismo. Riga, Tallin [illegible] Vilna fueron, durante siglos, faros [illegible] la civilización europea, porque en [illegible] callejuelas y en los colegios de [illegible] ciudades medievales se mezclaban todas las etnias, todas las lenguas, todas las religiones. En Riga, [illegible] de la guerra, me recuerda [illegible] Boyars, el líder del renacimiento nacional letón, la ciudad contaba con escuelas judías, polacas, [illegible] rusas, inglesas, alemanas, [illegible]. De esta confrontación permanente entre las culturas se había originado una rica literatura. Vilna fue el centro mundial del judaísmo durante varios siglos. El poeta Czeslaw Milosz, Premio Nobel de Literatura, [illegible] oriundo de este lugar, al [illegible] consagrado gran parte de su [illegible]

[illegible] filósofo inglés Isaiah Berlin [illegible] de Riga, y tantos otros. Esa contribución de las capitales bálticas [illegible] desaparecido y nunca renacerá. Por más que se deje volar la imaginación en los antiguos e intactos barrios de Vilna, en la Plaza del Ayuntamiento de Tallin o delante de la catedral de Riga, ese espíritu ha [illegible] y esas referencias de la memoria le faltarán definitivamente a

[illegible] y rigor

[illegible] "¿Por qué somos más pobres que [illegible] finlandeses?", se pregunta Kaljo [illegible], patrón del koljoz Kirov, [illegible] de Tallin. Antes de la guerra [illegible] lo contrario. Ahora, los finlandeses vienen por buques repletos, [illegible] tumultuosos, a gastar [illegible] fuertes en los bares de Estonia. La respuesta de Alaküla es [illegible], con los matices que demanda [illegible] presencia soviética.

"Los países bálticos, ¿son saqueados por la URSS?" Los economistas bálticos que he conocido calculan en un 50 %, por lo menos, la parte de la renta nacional que es transferida hacia las otras repúblicas de la URSS. Es que, a pesar del régimen comunista, los bálticos han conservado de su brillante pasado industrial y comercial una tradición de trabajo y de organización que hace pensar inevitablemente en Escandinavia. El koljoz Kirov, una empresa pesquera y conservera, funciona con el mismo rigor de una empresa sueca o finlandesa; solamente la técnica es rudimentaria. Faltan divisas para adquirir materiales en el extranjero y las máquinas hacen lo que pueden.

No obstante, desde la perestroika, Kaljo Alaküla ha podido conservar una mayor proporción de los beneficios del koljoz. Él los destina a obras sociales ejemplares: hogares infantiles y policlínicas. Demasiado ejemplares, en realidad: son escaparates del socialismo feliz que se muestran al visitante extranjero.

Pero lo que indigna a los bálticos, al menos tanto como los impuestos excesivos de la URSS, son los "inmigrantes". Vienen en busca de un trabajo mejor remunerado, de un marco de vida más agradable, de un abastecimiento de artículos de primera necesidad más fácil que en el resto de la URSS. Lembit Koik, inspirador del Frente Popular de Estonia, acusa abiertamente a Brezhnev de haber instalado fábricas inútiles en los países bálticos para atraer allí la mano de obra de Rusia y de las repúblicas asiáticas. [illegible] esta finalidad.

ción insensata es una de las reivindicaciones esenciales de los bálticos.

Con la defensa de la naturaleza, ya que la ecología desempeña un importante papel en la movilización de los bálticos. Escandinavia no está lejos, y los razonamientos que me han expuesto en Riga o en Tallin son similares a los que se pueden oír en Estocolmo o en Copenhague.

La hostilidad hacia la energía nuclear es particularmente viva. Sigitas Geda, célebre poeta lituano, mucho tiempo considerado como un disidente, acusa al gobierno de Moscú de querer instalar cerca de Vilna una central de la misma clase que la de Chernobyl. Pero más allá de estas preocupaciones reales por la protección de los lagos, los bosques y las playas, la ecología es evidentemente un pretexto de apariencia apolítica para hacer comprender al poder soviético que los bálticos están allí desde siempre y que esas tierras son suyas.

[illegible]vocación a Lenin

El suceso más espectacular del renacimiento político de los bálticos [illegible] sido la creación, en octubre de [illegible], en las tres repúblicas, de un [illegible] movimiento, el Frente Popular. El Partido Comunista (PC) no [illegible] en adelante el monopolio de la representación política. Todo comenzó, me explica Yuri Boyars, animador del Frente Popular de Letonia, con la eclosión, hace treinta años, de una multitud de asociaciones culturales, deportivas, artísticas y étnicas, que estuvieron tan activas en tiempos de la república burguesa. Repentinamente han reaparecido, luego se han federado en el Frente Popular por iniciativa de los intelectuales.

Los bálticos, precisa Yuri Boyars, son los únicos ciudadanos en toda la Unión Soviética que han conocido la experiencia de la democracia real. Los rusos, añade, temen al pluralismo creyendo que conduce necesariamente a la guerra civil. Corresponde a nosotros, los bálticos, enseñarles la práctica de la democracia, "conduciéndonos como gentlemen".

El Frente Popular cuenta en Letonia con 200.000 miembros, más que el Partido Comunista, que no impugna esas cifras. Lo más emocionante, me cuenta Boyars, es la entrega de donaciones, de oro, alhajas antiguas, diamantes, que nos traen diariamente para financiar el Frente. ¿Qué esperan de nosotros los donantes? Ante todo, que utilicemos ese dinero para reabrir las escuelas particulares que existían antes de la guerra. Pero nosotros, los bálticos, somos un pueblo realista, señala Yuri Boyars. Somos serios como nuestros vecinos escandinavos; ni excitados ni revolucionarios.

Boyars me revela que una tercera parte de los dirigentes del Frente Popular de Letonia son, además, miembros del PC. La proporción es todavía mayor en Estonia. Por mi parte, no puedo dejar de pensar que esos frentes populares son tolerados deliberadamente por el PC por cuanto canalizan los sentimientos de los bálticos y los sustraen a la reivindicación nacionalista. La exigencia de independencia política y el nacionalismo, me había dicho Djemma Skulme, provienen "de elementos irresponsables que explotan los sentimientos de la población".

Sabemos perfectamente, aclara Boyars, que no nos vamos a enfrentar con el PC ni con los rusos y que continuaremos dentro de la Unión Soviética. Pero exigimos el restablecimiento de la igualdad de derechos entre las repúblicas que integran la URSS. Por otra parte, añade Yuri [illegible]

[illegible] en 1917. ¿Por qué citar a Lenin? [illegible] que con la perestroika, me dice [illegible], Stalin y Brezhnev son chivos [illegible]rios, mientras que el leninismo [illegible] intocable.

[illegible] inclinaciones de la población [illegible] dejan resquicio a la duda, sin embargo. Tuve ocasión de asistir, el 19 de noviembre pasado, al aniversario de la creación de la república "burguesa" de Letonia. Ese día, varias decenas de millares de ciudadanos de Riga se congregaron para el sencillo gesto de depositar flores blancas y rojas al pie del monumento a la Libertad, erigido en 1930 con los [illegible] de una colecta popular, en el [illegible] de la ciudad. Pero la avenida [illegible] lleva a ese monumento se llama Lenin y, sin duda, por mucho tiempo.

La perestroika refuerza al PC

No crean ustedes, me advierte Andris Barkans, el teniente de alcalde de Riga y, de hecho, el verdadero patrón de la ciudad, que el Partido Comunista se haya debilitado con la perestroika. Por el contrario, "el desafío de la democratización nos obliga a hacer un esfuerzo, a escuchar al pueblo con más atención y a presentar en las elecciones a los mejores candidatos". Andris Barkans me parece el perfecto representante del Partido Comunista de nuevos modales: afable, inteligente y al mismo tiempo muy seguro de sí mismo, espontáneamente autoritario, con una dialéctica perfectamente actualizada en el curso de los dos años que ha pasado en la escuela del partido, en Leningrado.

Andris Barkans [illegible] bastante bien acerca de las limitaciones de estos hombres de la perestroika, más preparados para manejar argumentos de autoridad que para comprender el pluralismo de las opiniones. Me bastó comprobar su nerviosismo cuando le formulo preguntas embarazosas, a las cuales evidentemente no está acostumbrado por parte de sus interlocutores soviéticos habituales.

¿Puede imaginarse que el PC pierda las próximas elecciones? Andris Barkans lo duda: "El PC está mejor organizado y domina las técnicas modernas del marketing político". Pero tendrá que ceder ciertamente una minoría de la representación en los soviets locales al Frente Popular. La perestroika, precisa Barkans, va a modernizar al PC y va a hacer marchar al socialismo: la perestroika no va a restaurar la democracia burguesa ni el pluralismo según el modelo occidental.

La perestroika, ¿una opereta?

"Desde la perestroika –me dice Sigitas Geda– ya no soy un disidente. Tengo derecho a escribir, hablar y viajar." Geda ha fundado el Movimiento para la Perestroika de Lituania, que desempeña en Vilna el mismo papel que el Frente Popular en Estonia y en Letonia.

"Mi cultura ya no es objeto de represión y jamás han publicado tantos libros o música los bálticos. Pero el peso de la reticencia, de la represión implícita, sigue siendo considerable. La rusificación de los bálticos por «el poder tártaro» ha disminuido, pero no se ha interrumpido.

"Hasta ahora –insiste Geda– no hemos obtenido más que naderías: el derecho a enarbolar nuestra bandera nacional, nuestros emblemas, nuestro himno. Nuestro idioma ha vuelto a ser la lengua oficial. Pero solamente los intelectuales se benefician realmente de la perestroika. Para el pueblo, nada ha cambiado; las condiciones de la vida cotidiana se han agravado inclusive. En nuestras relaciones con Moscú, en derecho, nada ha cambiado. Para nosotros, la perestroika es una opereta. Yo me pregunto si la contrarrevolución no ha comenzado ya; si la perestroika no ha iniciado su declinación.

"Nada nos garantiza que los tanques rusos no volverán. Nada nos garantiza que los «estancados» –así se designa a los partidarios de la línea Brezhnev y a los nostálgicos de Stalin– no darán cuenta de Gorbachov. Pero ni aun los tanques podrán nada contra los bálticos. ¡Somos inmortales!"

Una observación final: al término de ocho días de encuestas, la situación no me ha dado la impresión de tener un carácter revolucionario. Los bálticos no son los armenios. Las negociaciones deberían prevalecer sobre la violencia. (c) LA NACION

(Traducción de Jorge Ortiz Barili)

04·04 B302847

O2le
13

EL MUNDO 11/4/89 URSS (F.S.S.) EL DIA — PA

Perla

Georgia bajo control militar soviético mientras los muertos llegarían a 150

Los reformistas obtuvieron otro triunfo para la "perestroika" en segunda vuelta de con

MOSCU, (DPA, ANSA y EFE). — La capital de la República Soviética de Georgia, ha sido puesta bajo control militar tras la sangrienta disolución de la manifestación nacionalista del domingo que, oficialmente, ha costado la vida a 18 personas; aunque voceros de un ilegal partido georgiano manifestaron que las víctimas pueden llegar a 150.

El portavoz del Ministerio del Exterior soviético, Gennadi Gerassimov, declaró ayer ante la prensa que se había nombrado un comandante militar "para el distrito especial de Tiflis".

Su titular, Eduard Shevardnadze, suspendió un viaje previsto a la República Democrática Alemana y voló hasta la capital georgiana para participar en una reunión del gabinete de crisis formado por altos cargos del partido de la república.

Toque de queda

Gerassimov afirmó ante la prensa que se había decretado un toque de queda entre las 23.00 y las 06.00 en Tiflis.

El portavoz insistió en que en la disolución de la manifestación la plaza Rustaveli murieron 16 personas, diez mujeres y seis hombres. Otras dos mujeres, dijo Gerassimov, perecieron en el hospital a consecuencia de las heridas. "La mayoría en el tumulto", aseguró, "resultaron simplemente aplastadas".

Picos, palas y azadas

Según datos proporcionados a la DPA en Moscú por el activista cívico Serguei Grigorianz, un alto directivo del prohibido partido nacional democrático de Georgia, unas 150 personas sucumbieron en los hospitales a las heridas recibidas en el choque, en el que las fuerzas de seguridad emplearon picos, palos y azadas de zapadores al intentar disolver una manifestación en la plaza Rustaveli de Tiflis.

De acuerdo con estas informaciones, en Tiflis reina una especie de "ambiente de guerra civil", ya que las calles están siendo patrulladas por efectivos fuertemente armados en carros blindados. Ayer de mañana hubo disparos contra una multitud que comenzó a reunirse cerca de la estación "300 Aragvier" del metro de Tiflis.

"Unas 40 personas quedaron tendidas sobre el asfalto" dijo el vocero, añadiendo que los manifestantes arremetieron con bombas incendiarias contra los carros blindados. En los tejados de muchas casas se han posicionado francotiradores.

Muerte de inocentes

MOSCU. — El jefe del Partido Comunista en Georgia, Tchumber Patiashvili, admitió ayer la muerte de personas inocentes en la manifestación de Tiflis.

En una intervención en la televisión soviética Patiashvili trató de justificar la acción de las fuerzas de seguridad: "se dice que no hubo advertencia previa. Lo digo sinceramente, esa misma tarde el Comité Central dirigió una petición formal y clara para que despejasen (los manifestantes) la plaza". Incluso el cabeza de la iglesia en Georgia, Katholikos Ilia II, afirmó Patiash pidió, les suplicó".

El alto funcionario comuni subrayar que las tropas no iban a que las pérdidas humanas fueron das. "Esta vez, se nos informó, a antes del comienzo de la acción, a muertos. Pero ha ocurrido". Patia mitió que "desgraciadamente, han personas inocentes, ajenas a los pro tas de la manifestación".

Elecciones

En otro orden de cosas, se supo el historiador y ex disidente Roy Med el periodista Yuri Chernichenko, dos dos reformistas, fueron elegidos di en la segunda ronda de las elecciones tivas celebrada en ocho distritos ele de Moscú.

Esta segunda vuelta se llevó a cab circunscripciones de toda la URSS en ninguno de los candidatos que se habí sentado logró la mayoría de votos nec para proclamarse diputado.

01·01

INFORME ESPECIAL

Ofensiva femenina en el Kremlin

"Una gran ofensiva femenina contra el Kremlin "podría llamarse el encuentro que durante dos horas y media sostuvieron 33 periodistas soviéticas y extranjeras, integrantes del Club Femenino Internacional de Prensa recién fundado en Moscú, con Nikolai Rizhkov, miembro del Buró político del CC del PCUS y Presidente del Consejo de Ministros de la URSS. El encuentro transcurrió el 8 de marzo, Día Internacional de la Mujer, en la sala de Santa Catalina del Gran Palacio del Kremlin.

Las integrantes del club, periodistas soviéticas y las corresponsales extranjeras acreditadas en Moscú, procedentes de una veintena de países, decidieron elegir lí-mostralmente al caballero de la perestroika y entrevistarlo todas juntas.

El primero en merecer este título ha sido el Premier soviético Nikolai Rizhkov, de 59 años de edad, quien se granjeó las simpatías y el respeto de todo el mundo por su energía y abnegada labor en la eliminación de las secuelas de la catástrofe que a finales del año pasado se produjo en Armenia.

El Primer Ministro respondió a numerosas preguntas de las periodistas a quienes interesaban la situación de la mujer en la URSS, los problemas de cómo aliviar sus quehaceres domésticos, como resolver el problema alimentario lo mismo que el de la reconversión de la industria de guerra a rieles civiles

EL ROL DE LA MUJER

Al responder a la pregunta de la corresponsal de la "Revista Mexicana" siempre acerca de que misión corresponde a las mujeres en el proceso renovador, Nikolai Rizhkov destacó que sin su enérgica participación los cambios en la sociedad son inconcebibles, puesto que las mujeres constituyen *más* del 50 por ciento de todos los ocupados en la producción social. En opinión del entrevistado, son las mujeres economistas, sociólogas y periodistas quienes se han incorporado de la manera "más dinámica a los procesos renovadores". Es necesario que los sectores más amplios de las mujeres soviéticas se integren a las actividades sociales. "A medida que se vaya desarrollando la transparencia informativa y la democracia, las mujeres, sin duda vendrán a ocupar en nuestra sociedad las posiciones cada vez más importantes".

Ya hoy en día, más de 1,4 millones de mujeres, entre ellas alrededor de 500 mil en la industria, desempeñan cargos de responsabilidad, lo que constituye el 25 por ciento de todo el personal directivo del país. A medida que *se pase de una dirección basada más bien en el razonamiento que en las órdenes categóricas*, la proporción de mujeres entre los máximos dirigentes seguirá creciendo.

El proceso renovador ofrece amplias oportunidades para la promoción de la mujer y estoy seguro de que este proceso seguirá desarrollándose en un plano positivo", destacó el Primer Ministro.

REORIENTACION INDUSTRIAL

A finales del año pasado, 284 empresas fueron reorientadas para producir artículos de amplio consumo.

También *reconvertimos varias empresas* de la industria de guerra.

El programa de reorientar tales empresas se está llevando a cabo.

"Hoy en día, el 40 por ciento de la producción de la industria de guerra, es de carácter civil. En 1991 esa cifra habrá aumentado hasta 50 por ciento, en 1995, alcanzará 60 por ciento".

Entre los problemas prioritarios figura el de abastecer a la población de productos alimentarios. "Nadie pasa hambre en nuestro país, pero la gente no le gusta el régimen dietético que se remonta a los años anteriores". El volumen de la producción de los víveres, se ha estabilizado en los últimos dos años, pero ello origina nuevos problemas, puesto que el crecimiento demográfico continúa con la velocidad promedio de uno por ciento al año. Todos esos problemas se someterán al debate en el pleno del CC del PCUS, dedicado a la política agraria, a celebrarse la semana que viene.

Con todo, no se debe esperar que los cambios sean rápidos. "Nuestra economía es un enorme mecanismo, incapaz de modificarse en corto tiempo. Lo más importante que alcanzamos en los años anteriores, ha sido sentar base teórica a nuestras futuras acciones. Ahora nos toca ponerla en la práctica".

VIDA PRIVADA

En la URSS existió una práctica de que la prensa no informaba sobre la vida privada de los altos dirigentes.

Fue una especie de tabú. Lo levantó Nikolai Rizhkov, al contar a las periodistas sobre sí mismo, su esposa -ingeniera - mecánico de carrera-, sobre su hija, candidata a doctora en derecho, y sus dos nietos.

La mayor afición en la familia del Premier soviético son los libros y la música clásica. La jornada del Presidente del Consejo de Ministros dura 12 ó 13 horas y luego continúa en casa.

En eso me ayuda mucho mi esposa -puntualiza Nikolai Rizhkov-, sobre todo durante mis viajes al extranjero. Con ella llevamos 34 años juntos, en amor y armonía.

"Durante la jornada contestó a centenares de llamadas telefónicas. Cuando estoy en la oficina, procuro contestar yo mismo. Así es el estilo de trabajo que tenemos en



Nikolai Rizhkov (Foto APN).

el Consejo de Ministros. Pero los momentos m[…] debles son cuando tengo la oportunidad de sali[…] binete para visitar alguna fábrica, algún Koljó[…] científico o docente, hablar con la gente, espiar e[…] equipo industrial".

"Mi padre fue minero, y en cuanto a mi profe[…] especialista en la construcción de maquinaria".

Las cualidades que el Premier soviético apre[…] mujer, son la bondad y la fidelidad. La mujer deb[…] lla por su alma, concluyó. (Agencia de prensa […]

Se reanudaron los enfrentamientos étnicos en la región del Karabaj

Agencia soviética "TASS" dijo que la situación es tensa y compleja

MOSCU, (ANSA). — Se reanudaron los enfrentamientos étnicos y las agitaciones en toda la región autónoma del Nagorno Karabaj, tras un período de calma que duró tres meses.

Stepanakert, la capital está en huelga, "ofensas y amenazas" recomenzaron entre residentes armenios y azerbaiyanos y las autoridades decidieron extender el toque de queda introducido el 21 de setiembre del año pasado, para "detener y prevenir las refriegas", dijo la agencia oficial "TASS".

"TASS" definió como "exacerbada, tensa y compleja" la situación en la región autónoma que forma parte de la república soviética de Azerbaiyán (musulmana-chiita), mientras su mayoría armenia pide ser incluida en la república de Armenia (cristiana).

Nagorno Karabaj desde febrero del año pasado es centro de un conflicto étnico e institucional entre armenios y azerbaiyanos que tuvo momentos trágicos como la matanza de Sumgait de febrero del año pasado y los choques de setiembre en Stepanakert que provocaron muertos y heridos. Desde entonces la región autónoma está bajo el control del Ejército.

Huelgas, si bien parciales, tienen lugar, refirió "TASS". También en otros centros del Nagorno donde también fue extendido el toque de queda a raíz de nuevos conflictos étnicos estallados recientemente después de tres meses de calma.

Plantas industriales, empresas, transportes están a punto de entrar en huelga, agrega la "TASS", y el problema de los refugiados (armenios que escaparon de la capital azerbaiyana, Baku, NDR) es la causa principal de las agitaciones.

"Una parte notable de la población armenia de Nagorno Karabaj, continúa la "TASS", expresa desconfianza respecto al comité de administración especial (instituido en enero pasado) y pide la restauración de los organismos de gobierno regional y también un efectivo retiro de la región de la autoridad azerbaiyana.

La "TASS" informa también de una carta, donde se piden las mismas cosas, dirigida al líder soviético Mijail Gorbachov, firmada por los primeros secretarios de los comités ciudadanos y districtuales del Partido Comunista de la región, por los presidentes de los organismos de gobierno local y por una parte de los diputados nacionales elegidos en Karabaj.

Los firmantes de la carta lanzaron una apelación a la población, invitándola a la calma y moderación, y a abstenerse de acciones ilegales.

Por otra parte, afirma la "TASS", las exhortaciones en favor de huelgas por tiempo indeterminado, transformando esto en una campaña de desobediencia civil, son cada vez más fuertes. Por esto, el comité de administración especial y las autoridades militares decidieron tomar "medidas decisivas" como la extensión del toque de queda a Stepanakert y otros centros del Karabaj.

01·01

8904871

Universitarios soviéticos exigen que sea modificada toda la enseñanza ideológica

MOSCU. (ANSA) — Los dirigentes de los estudiantes universitarios de Moscú formularon un pedido, publicado ayer en el órgano de la Liga Juvenil Comunista, que hasta hace pocos años hubiera sido sacrílego: el de revisar totalmente la enseñanza universitaria del marxismo-leninismo, materia obligatoria para todas las facultades.

La declaración de los responsables universitarios del "Komsomol" pide que en la enseñanza de las ciencias políticas, estudiadas en la Unión Soviética sólo en su versión marxista-leninista, "prevalezcan los valores universales y las teorías y descubrimientos más significativos, independientemente del origen nacional y de clase de sus autores".

Con ese fin el curso de "Economía Política del Socialismo" debería ser reducido y revisado, el de "comunismo científico" totalmente abolido, mientras los cursos sobre historia del partido y filosofía marxista-leninista deberían ser sustituidos respectivamente con "Historia de la Unión Soviética" e "Historia de las teorías filosóficas y políticas".

El viceministro de Instrucción de la Unión Soviética, Ghennadi Kutsev, filósofo y sociólogo, declaró al "Komsomolskaya Pravda" que los universitarios tienen razón en expresar su satisfacción y admitió que existe en la enseñanza una "hipertrófica ideologización de las ciencias políticas".

Según el viceministro "desde hace un cuarto de siglo la estructura y los contenidos de los cursos de ciencias políticas siguen sin cambios, con excepción de pequeñas actualizaciones cosméticas después de cada congreso del partido y después de cada cambio de la guardia en la cumbre del poder. Es una situación imperdonable, y esta es una de las causas de la actual crisis de la enseñanza de las ciencias políticas".

Reducción militar

En Neubrandenburg (Alemania oriental), el general de Ejército Boris Snetkov, comandante supremo de las fuerzas soviéticas en la República Democrática Alemana (RDA), presenció ayer, como lo había hecho el miércoles, la partida de un nuevo grupo blindado que volvía a la Unión Soviética.

Ayer se trató de 20 tanques "T-64" con dotación de 60 hombres, pertenecientes a la 25ª división blindada, trasladada ahora a Sdanowka, provincia de Kiev, en Ucrania.

Se informó que estos movimientos de tropas y maquinaria bélica representan la efectivización de la decisión anunciada en las Naciones Unidas (ONU) por el jefe del Kremlin, Mijail Gorbachov, de reducir la presencia militar soviética en los países socialistas aliados.

Los periodistas occidentales reunidos en la estación de Prenzlau, provincia de Neubrandenburg, al sur de Berlín, asistieron a ceremonias casi idénticas a las que tuvieron lugar anteayer cerca de Potsdam: discursos sobre "una paz con menos armas", regalos de flores y pañuelos rojos a los que partían e himnos nacionales de la RDA y de la URSS.

PRESIONANDO SOBRE LAS ZONAS LIMITE

Está ocurriendo con tanta frecuencia que hemos empezado a acostumbrarnos: miles de ciudadanos de Estonia protestando en las calles de la capital, Tallin, contra la dirección de Moscu y dejando claro que desean seguir su propio camino. El nuevo primer secretario del Partido Comunista de ese país, Vaino Valjas, un reconocido patriota, asiste a las manifestaciones y les da su bendición. Estonia ha entrado en una etapa de directa confrontación constitucional contra el liderazgo de Moscú cuando el Soviet Supremo del país rechazó el derecho del gobierno central para decidir cambios importantes en asuntos políticos de la Republica.

A fines del año pasado, en un estadio de fútbol de Leningrado, la emoción llegó a un punto peligroso cuando la bandera roja de la Unión Soviética fue reemplazada por la que fuera prohibida bandera rusa roja, blanca y azul. La izada fue acompañada por aplausos y seguida de discursos, ovaciones y canciones nacionalistas rusas. Esa fue la primera muestra publica de nacionalismo ruso desde 1917.

Por esa misma época, la animosidad mutua entre armenios soviéticos y azerbaijanis, explotó una vez más en violencia cuando tres soldados rusos fueron heridos con una granada durante una protesta y, según el diario militar "Krasnaya Zvezda" (Estrella Roja), murieron sin atención porque el chofer de un bus se negó a transportarlos al hospital y el personal médico local rehusó tratarlos.

Simultáneamente, 100.000 georgianos tomaban las calles en la capital, Tbilisi, para rechazar una propuesta de cambios en la Constitución, que, según creen, debilitaria políticamente el país.

Los fermentos nacionalistas que empiezan a mostrarse en la URSS son el efecto directo de las politicas de "glasnost" (apertura) y "perestroika" (reestructuración) del régimen de Gorbachov. Antes, cuando había disturbios en cualquiera de las repúblicas, pasaban meses y hasta años antes de que los corresponsales de prensa y sovietólogos se enteraran. Los medios de comunicación soviéticos guardaban total silencio acerca de eventos de esa naturaleza y los ciudadanos soviéticos sabian muy bien que si esparcian las noticias, bien podian ser arrestados por difamación.

Ahora "glasnost" permite a la gente expresarse a través de los medios de comunicación. Pero mientras Gorbachov deseaba que esa apertura sirviera para dar expresión a la población y con sus aportes reformar y renovar la ideología marxista leninista, lo que ha ocurrido es que la apertura ha servido para sacar a luz sentimientos nacionalistas y religioso-nacionalistas que habían estado suprimidos y prohibidos desde 1917.

Los miembros de nacionalidades minoritarias quieren recuperar el uso de sus lenguas nativas y dar menos importancia al aprendizaje de ruso. Otros estan preocupados por el descuido en que están muchos de sus monumentos antiguos, como iglesias y Mezquitas. Se preocupan por la falta de atención al problema de la contaminación ambiental, especialmente en Ukrania, el Baltico, Armenia y la misma Rusia.

En términos oficiales, "glasnost" significa que los ciudadanos pueden expresar sus sentimientos en la prensa y televisión. Pero "glasnost" ha significado también que a través de la prensa y televisión esos mismos ciudadanos puedan enterarse de lo que ocurre con los habitantes soviéticos de otras nacionalidades y de sus similares reclamos.

¿Qué hace el gobierno al respecto? Desde su llegada al poder, en 1985, Gorbachov había mostrado indiferencia respecto al problema de los nacionalismos. Si bien había sido un maestro en el manejo de la burocracia política, había prestado poca atención a las diferencias étnicas. Recientemente ha reconocido que se trata de un grave problema con repercusiones políticas. Su visión al respecto, sin embargo, sigue siendo limitada.

Frente a los reclamos de Estonia para que se respeten sus recursos naturales, Gorbachov declaró que la tierra y el agua son primero propiedad de la Unión Soviética. Igualmente, cuando visitó Armenia para ver los desastres causados por el terremoto, expresó su total sorpresa ante la desconfianza y resentimiento mostrado por los habitantes del país y ante sus reclamos de independencia, que se dejaron oir a pesar de la tragedia. "¿Que clase de moral conduce a esta gente?" preguntó disgustado durante el programa nocturno de noticias.

Todo indica que los sentimientos nacionalistas seguirán aumentando, ante lo cual el gobierno tiene dos alternativas: acceder a devolver cierta independiencia económica y política a las repúblicas, abriendo camino a un sistema verdaderamente federalista; o seguir tratando de contrarrestar ese proceso natural, dando lugar a mas demostraciones masivas y expresiones de descontento popular. En caso de seguir la línea suave, Gorbachov estaria arriesgando su liderazgo entre los rusos. En caso de seguir la línea dura, estaria poniendo en peligro todo el programa de reformas.

JOHN B. DUNLOP
(del Instituto "Hoover")

El País 28/3/89

EL DIA 9/3/89

Estonia y Quebec:

Lo que es bueno para unos...

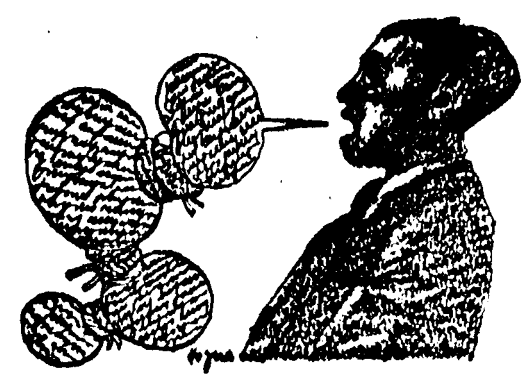
El 18 de enero, la legislatura de Estonia aprobó una ley según la cual la lengua estona pasa a ser la lengua oficial de la república, relegando al ruso a una posición inferior. No solamente todos los comercios y oficinas públicas deben ahora proveer un servicio completo en lengua estonia, sino que en todas las señalizaciones públicas el ruso debe seguir al estonia en letra más pequeña o igual.

Yo no concibo al estonio como algo 'deja vu', pero los canadienses franceses de Quebec han estado aprobando leyes para su lengua aun más *duras que ésta* durante un largo período, en aras de proteger al francés. Y lo que es bueno para unos es bueno para otros.

Hubo una gran cantidad de cháchara el mes pasado cuando la Suprema Corte canadiense decretó que la ley de Quebec que prohibía el uso del inglés en letreros comerciales era inconstitucional, y el gobierno de Quebec simplemente *ignoró el fallo para poder preservar la "fachada francesa"* de Quebec. (Se le permitirá a la minoría de habla inglesa algunos letreros bilingües siempre que el francés sea "claramente predominante", pero solamente puertas adentro).

Mucha de la gente que normalmente se opondría al arbitrario abuso del poder de la mayoría, apoyaría instintivamente, no obstante, a los *nacionalistas estonios*. Pero los estonios harían obviamente cosas parecidas si pudieran. Pero la diferencia principal entre los franco-canadienses y los estonios, en este respecto, es la mayor libertad de acción de los habitantes de Quebec.

El millón de estonios son una minúscula fracción de los 285 millones de habitantes de la Unión Soviética, y tradicionalmente no ha sido un país muy democrático. En cambio, los 5 millones de habitantes de Quebec de habla francesa, son la quinta parte de la población de Canadá, y Canadá



es democrático y genuinamente federal. De modo que son libres de hacer lo que les plazca, incluso irse, si no consiguen lo que quieren.

Por lo tanto no hubo seria resistencia por parte de Ottawa en 1976 cuando los nacionalistas de Quebec despojaron al idioma inglés de su status histórico como lengua oficial coigualitaria en Quebec, prohibieron la lengua en la señalización pública y exigieron que cada niño que no pudiera documentar su status como miembro hereditario de la minoría de habla inglesa de Quebec, asistiera *al colegio en francés*.

Ahora los nacionalistas estonios están tomando algunos cautos pasos en la misma dirección, y mucha gente que deplora la intolerancia del gobierno de Quebec, aplaudirá a los estonios. ¿Acaso aquí hay dos sistemas para medir?

En ambos casos, el foco real de la preocupación nacionalista no está en los cientos de millones de rusos y anglohablantes que viven más allá de sus fronteras, sino en la minoría de menos de un millón que vive en su medio.

El número de los que viven en otras partes tan sólo importa en el sentido que hace al inglés o al ruso idiomas enormemente poderosos y atractivos. (Esto es claramente un problema mayor para los estonios que para los franceses, que es en sí mismo un lenguaje universal). Sin embargo, la esencia del problema, es que tanto Quebec como Estonia contienen una minoría que habla ese espantoso idioma en casa —el 15% de la población de Quebec es de habla inglesa y todo un 38% de Estonia son rusos.

Si usted permite derechos iguales a la lengua de la minoría residente, entonces continuamente aumentará su número mediante la inmigración, y se podría enfrentar la extinción demográfica a largo plazo. Algo así es el argumento. En el caso de Estonia está bastante cerca de la realidad.

Estonia fue involuntariamente anexada a la Unión Soviética hace menos de cincuenta años. La relativamente vasta minoría rusa que ahora vive allí (muy pocos de ellos hablan algo de estonios) es enteramente el resultado de la inmigración de posguerra estimulada por Moscú. De modo que los estonios están totalmente justificados al demandar control sobre una mayor inmigración: están al borde de ser devorados.

También están justificados cuando aprueban leyes que restringen en efecto las oportunidades de empleos para los inmigrantes rusos existentes que no hablan estón. Si esto hace que algunos de los recién venidos se vayan, a los estones les importa muy poco.

Quebec se ha armado a sí mismo, con leyes de la lengua similares pero más represivas, y la élite francohablante reclama igualmente que la supervivencia de los franco-canadienses está en juego. Pero hay muy pocas evidencias de ello: la minoría de habla inglesa de Quebec, que data de dos siglos como elemento significativo de la población, llegó al pico de alrededor del 25% a fines del siglo XIX.

Ha estado en un lento pero continuo declive desde entonces, y el declive ha sido acelerado por la dura legislación respecto a la lengua de las últimas dos décadas. Más aun, el 60% de los anglohablantes que quedan en Quebec habla francés y apenas si hay alguna inmigración de habla inglesa, mientras que todos los restantes inmigrantes de Quebec están obligados por ley a enviar a sus hijos a colegios franceses.

La agencia oficial del lenguaje de Quebec predijo el año pasado que el porcentaje de la población de habla francesa crecerá de un 82,5% de 1981 a un 84,4% para el 2021. *Los franco-canadienses no tienen razones objetivas para temer a su políticamente sumisa minoría anglohablante, ni para envidiarla (el promedio de ingresos de los francohablantes y los anglohablantes en Quebec es virtualmente idéntico).*

El que ellos humillen innecesariamente a esa minoría, tratando su lengua como una enfermedad contagiosa, es en parte una respuesta al mal trato a la pequeña e indefensa minoría de habla francesa en el oeste de Canadá. Pero se trata principalmente de una venganza disfrazada, justificada psicológicamente por la mitología ancestral antiinglesa que casi todos los franco-canadienses reciben al nacer. Muchos de sus infortunios fueron alguna vez reales, y desafortunadamente tales *penurias se traspasan por generaciones en la memoria popular*.

Pero el francés no estaría en peligro en Quebec aun cuando las leyes del lenguaje que allí existen trataran a la minoría con mayor respeto. Estonia está realmente en peligro, y probablemente necesita de una legislación draconiana para salvarse. La ironía es que, por estar en la Unión Soviética, es posible que no se permita a los estonios el ir tan lejos.

Gwynne Dyer

01·01

HB

Buenos Aires, miércoles 12 de abril de 1989 ★ CLARIN

Confiscan 66.000 armas y arrestan a centenares en la crisis de Georgia

Tiflis, la capital de la república soviética de Georgia, vivió ayer una tensa jornada de luto popular y represión por los sangrientos disturbios nacionalistas del fin de semana pasado. El canciller Edouard Shevardnadze, quien fue enviado por el gobierno a su tierra natal para mediar en la crisis, llamó a quienes hayan presenciado la represión del sábado a presentarse a testimoniar ante una comisión investigadora.

MOSCU, 11 (Reuter). — Las autoridades de la República de Georgia confiscaron 66.000 armas privadas y cientos de personas fueron arrestadas hoy por no respetar un toque de queda después de los disturbios nacionalistas en los que murieron 18 manifestantes.

El diario oficial Izvestia dijo que entre los detenidos se encontraban los líderes de la manifestación ilegal del fin de semana pasado en el centro de Tiflis, y que la tensión se había trasladado a los suburbios de la capital georgiana.

Los diarios informaron acerca de grupos que habían amenazado a obreros que intentaban llegar a sus trabajos, mientras que en la ciudad las banderas flameaban a media asta y algunas personas vistieron de luto para conmemorar a los caídos.

El canciller Edouard Shevardnadze, se vio asediado por preguntas durante sus reuniones en Tiflis con intelectuales y otros residentes de Georgia, prometiendo revelar todas las circunstancias que rodearon los choques del domingo entre los soldados y los manifestantes nacionalistas.

"El pueblo debe saber todo. Estamos convencidos de que se revelará toda la verdad", dijo Izvestia.

Izvestia informó que 464 personas fueron detenidas por violar el toque de queda impuesto entre las 23 y las 6 hora local, después que los soldados aplastaron violentamente una manifestación cuyos integrantes gritaban lemas nacionalistas frente al edificio del gobierno georgiano.

En Moscú, el vocero de la cancillería, Gennady Gerasimov, dijo en conferencia de prensa que el número de arrestados era de 200 personas y que, como medida temporaria, las autoridades habían incautado las 66.000 armas registradas en Georgia.

Gerasimov dijo que Shevardnadze, un ex titular del partido en Georgia que fue enviado a investigar los disturbios, había tenido amplias conversaciones con personas en las calles de la ciudad.

Shevardnadze se granjeó elogios por apaciguar anteriores agitaciones en 1978 y 1981.



Edouard Shevardnadze, canciller soviético y mediador en Georgia.

♦ Autocrítica

El actual líder georgiano, Dzhumber Patiashvili, dijo por la televisión ayer que se equivocó al despachar tropas, reconociendo que muchos de los que murieron eran mujeres y otros transeúntes inocentes. Entre las víctimas fatales hubo una mujer de 70 años.

Cifras oficiales indicaron que 16 personas murieron cuando las tropas dispersaron una demostración nacionalista a temprana hora del domingo, protagonizada por 3.000 personas frente a un edificio gubernamental en la calle principal de la ciudad.

Gerasimov dijo que 12 de las víctimas perecieron asfixiadas y una, la mujer de 70 años, murió de un síncope. Se están investigando las otras muertes, agregó.

Se sabe que otras dos personas murieron en un hospital, y la cifra de víctimas fatales podría aumentar, señaló Gerasimov.

Un periodista local dijo que más de 140 de las 250 personas heridas se hallan internadas en hospitales, muchas de ellas en graves condiciones.

Por primera vez en varios días, el transporte operaba hoy normalmente en Tiflis, y la industria pesada había reingresado a la actividad plena, indicó Gerasimov.

Periodistas locales informaron que las tropas estaban apostadas en puntos claves de la ciudad, y se encontraban también en los estudios diagramados para la jornada de duelo.

La situación también parecía tranquila en la segunda ciudad de Georgia, Kutaisi. El toque de queda rige únicamente en Tiflis.

Al despachar rápidamente a Shevardnadze a Tiflis, el Kremlin mostró su resolución de impedir que se reproduzcan los prolongados disturbios étnicos que cobraron un tributo de casi 100 vidas en las cercanas repúblicas de Armenia Azerbaiján, el año pasado.

8905718

01 • 01

URSS — P.I.

Problemas de base económica

PARIS, 11 (AFP y EFE). — El origen de las recientes manifestaciones en Georgia, reprimidas duramente por Moscú, es el deterioro de la situación económica en esa república y no el problema nacionalista, afirmó ayer en París el historiador soviético emigrado Michael Voslensky.

Los georgianos se consideraban hasta hace pocos años "privilegiados" respecto de los rusos, "a quienes miraban con cierta condescendencia como a gente pobre", agregó Voslensky en una entrevista.

Ahora "los georgianos se han empobrecido", añadió el historiador emigrado en 1972.

No obstante, indicó, la "perestroika" (restructuración) propugnada por el presidente soviético, Mijail Gorbachov, ha dado a los georgianos la posibilidad de pronunciarse en favor de más autonomía política.

Manifestaciones en Georgia el domingo dejaron 18 muertos y 130 heridos.

Según Voslensky, la brutal represión de las manifestaciones se debe a que la reacción de Moscú ante las protestas nacionalistas depende de que se trate de repúblicas soviéticas europeas o asiáticas, de las que, según él, Occidente se preocupa poco.

Voslensky es director del Instituto de Investigaciones Soviética Contemporáneas en Bonn y se encuentra en París en ocasión de la publicación en francés de su segundo libro, Los señores de la nomenklatura.

El líder soviético, Mijail Gorbachov, trató sobre la situación creada en Georgia con el presidente del Partido Socialdemócrata alemán federal (SPD), Hans-Jochen Vogel, ante quien afirmó que hay que "porteger la «perestroika» y la democratización".

Vogel añadió que el secretario general del Partido Comunista de la URSS (PCUS) se pronunció también a favor de establecer una "base jurídica" que regule estos problemas y sirva de protección a la "perestroika" y a la "democratización".

Además de sobre la república soviética de Georgia, Gorbachov y el político socialdemócrata germanooccidental trataron de la cooperación comercial entre la URSS y Alemania Federal, las relaciones entre el PCUS y el SPD y sobre desarme, especialmente en la vertiente europea.

Vogel afirmó que el líder soviético le expresó la "impaciencia" con que Moscú espera conocer la postura de la nueva administración estadounidense sobre algunas cuestiones, sobre todo en el tema de desarme.

El rebrote de los nacionalismos hace peligrar la marcha de la "perestroika"

Incidentes entre etnias en Georgia ensombrecen los comicios soviéticos

Moscú (UPI, Reuter) — Dieciséis personas murieron en Georgia, en los peores disturbios en la región desde la era estalinista, mientras los ciudadanos soviéticos de 64 circunscripciones a todo lo ancho de la URSS volvían a las urnas por segunda vez en 20 días, para decidir utilizando el sistema del "ballottage" sus representantes a la novísima Asamblea del Pueblo. La revuelta, que por razones no totalmente ajenas al proceso de liberalización estallaron en Tiflis, la capital de Georgia, ocurrieron al cabo de dos días de manifestaciones, cuando iracundos georgianos armados con palos y cuchillos enfrentaron a la policía en la Perspectiva Rustaveli, la avenida central de la ciudad. El combate arrojó aquel luctuoso saldo, unos 75 guardias heridos y más de 200 contusos.

• Problemas raciales

Los disturbios, que según la TV oficial estuvieron atizados por "elementos antisoviéticos", se cumplieron pese al llamado del patriarca Ilia II, jefe de la Iglesia georgiana, y estuvieron originados en la vieja disputa racial entre georgianos y abiasianos. Estos últimos, que sólo representan al 17 por ciento de la población de la república de Georgia (patria de Josef Stalin y del actual canciller, Eduard Shevarnadze), son musulmanes y comparten un pequeño enclave en las laderas occidentales del Cáucaso, con rusos, griegos, turcos, judíos y por supuesto, georgianos que siendo cristianos ocupan la mayor parte del distrito.

En setiembre del año pasado, el comité del Partido Comunista abiasio se quejó a Moscú ante el temor de una emigración masiva de georgianos a la comarca, causada por las deficiencias —según decían— de la política económico-social liderada por los funcionarios georgianos. A su vez, en febrero 18, los georgianos salieron a manifestar en Tiflis por primera vez, quejándose de no tener libertad en la región abiasia, viendo obstaculizados sus desplazamientos, destruidos sus monumentos, y los toponímicos georgianos sistemáticamente traducidos al abiasio. Boris Abdelba, jefe del PC abiasio fue destituido, y Chumber Patiashvili, su colega georgiano, estrechamente ligado a Schevarnadze declaró que se ocuparía incansablemente del problema de la república autónoma.

Después de los sangrientos incidentes de Tiflis, unos siete mil georgianos que coreaban estribillos y agitaban banderas se desplazaron por el centro de Sukhumi, la capital abiasiana, pero la policía con cascos y chalecos antibalas les impidió llegar a la plaza Lenin, en el centro. Tras escuchar las noticias sobre la masacre de Tiflis, la multitud se dispersó. Una calma tensa reina ahora en la región.

Los nuevos disturbios étnicos vienen a sumarse a los sangrientos desórdenes registrados en 1988, en el territorio autónomo de Nagorno-Karabaj, entre armenios y azerbaijanos; y a los pujos independentistas de las repúblicas bálticas, anexadas en 1940. En la década de 1920, Lenin confió a Stalin la solución del "problema de las nacionalidades", y este último prosiguió con mano de hierro la misma política de rusificación que habían emprendido los zares. Según la ortodoxia marxista, el nacionalismo es una pervivencia viciosa del capitalismo: al desaparecer la explotación, necesariamente desaparecerían los enfrentamientos nacionales, suponía Lenin. Por lo visto, la tesis está lejos de haberse cumplido. En junio próximo el Comité Central del PC de la URSS volverá a estudiar el problema de las nacionalidades.

Si el primer resultado negativo de la distensión causada por la "perestroika" ha sido el resurgimiento de las nacionalidades, el aspecto positivo, las elecciones que se han desarrollado este domingo en 64 distritos, y las que se consumarán en otros 200 departamentos en las próximas semanas, tienen un interés capital, pues ellas decidirán el perfil de la Asamblea, donde por ahora ortodoxos y disidentes parecen empatar sus posiciones.

026 HB

EL LIDER CONSERVADOR ES RESPONSABLE DE AGRICULTURA

Clarín 21/5/88

Ligachov favorece huelgas de campesinos en la URSS

Tomando partido en una virtual lucha del campesinado contra la ciudad, originada en Tashkent, el ministro de Agricultura soviético, Yeger Ligachov, aconsejó a los campesinos de los "koljoses" (granjas colectivas) que se declararan en huelga para hacer valer sus derechos. Es la primera vez que un miembro del Politburó sugiere una huelga como método para obtener objetivos. Ligachov, antes de la "purga" de setiembre, era el "número dos" del Kremlin.

MOSCU, 20 (DPA y UPI). — En una sugerencia inédita, Yeger Ligachov, miembro del Politburó de la Unión Soviética y ministro de Agricultura, instó a los campesinos del área aledaña a la ciudad de Tashkent a declararse en huelga, para hacer más patente su descontento por tener que ceder tierra, cada vez en mayor proporción, derivada a la construcción.

Según el diario Sozialistcheskaia Industria, Ligachov se dirigió a los campesinos de los "koljoses" afirmando que tenían todo su apoyo en la lucha contra la ciudad. Como se sabe, los "koljoses" son agrupaciones cooperativistas, complejos agrícolas, firmas agrícolas, hacienda campesinas familiares (granjas, en Occidente) y haciendas auxiliares.

Sugerencia inédita

Ligachov, de 68 años, un líder considerado conservador, que participó recientemente en una reunión en la ciudad de Tashkent acerca de la política agraria soviética actual, aconsejó a los campesinos que recurran a la huelga para hacer valer sus derechos. "Si eso continúa así, si se les arrebata la tierra, declárense en huelga", habría puntualizado Ligachov, tal cual lo reproduce el diario soviético.

El ministro de Agricultura habría aconsejado también a los campesinos que envíen un telegrama al Comité Central del Partido Comunista Soviético (PCUS), "donde los apoyaremos. La tierra, para ustedes, es tan valiosa como el oro".

Se trata de la primera vez que un miembro del organismo rector de la URSS aconseja o sugiere echar mano a la huelga como medio para obtener un objetivo. En la Unión Soviética no está prohibida la huelga, pero tampoco existen leyes que la reglamenten. Oficialmente, sin embargo, la huelga está considerada en la URSS como "un medio no adecuado" para la solución de problemas.

Ligachov, que hasta el pasado año estaba a cargo de la ideología del Partido Comunista —lo cual lo erigía en un virtual número dos en la cúpula partidaria— fue designado como ministro de Agricultura, a raíz de la purga del 30 de setiembre, que consolidó el poder de Mijail Gorbachov. Desde entonces aun cuando perdió un importante espacio de poder, Ligachov se mantuvo como miembro del Politburó, integrado por 12 componentes, con voz y voto.

El Politburó es el cuerpo político principal de la URSS. Tradicionalmente, quien dirige la organización ideológica, es el segundo en el mando del Kremlin.

Posteriormente, en marzo de este año, Ligachov fue reprobado en público por miles de soviéticos reunidos en el parque Gorki, en Moscú, manifestando en contra del stalinismo" y en favor de la democratización. Los manifestantes tildaron a Ligachov de "conservador" y "representante de las fuerzas que se oponen a las reformas", al tiempo que exigieron su dimisión.

Descolectivización

Tras ello, Ligachov anunció la puesta en marcha del plan de descolectivización del agro soviético, que comprende el arriendo de las tierras a los campesinos de los "koljoses", por períodos que van de los cinco a los cincuenta años. Contrariamente, durante su gestión había defendido la aplicación permanente del sistema de granjas colectivas, y había cuestionado implícitamente a Mijail Gorbachov al negar la necesidad de hacer cambios radicales en la agricultura soviética.

Durante la penúltima ausencia de Gorbachov, en sus vacaciones de febrero, Ligachov pronunció un discurso en Gorki, advirtiendo sobre los peligros de introducir una política de mercado en la Unión Soviética. Ligachov aseguró, entonces, que el desempleo se origina en el mercado libre.

024

Cáucaso: decenas de muertos

MOSCU, 5 (Reuter). — Decenas de personas murieron y cientos resultaron heridas en un estallido de violencia étnica en Uzbekistán, informó hoy la televisión soviética.

"Hay decenas de víctimas, cientos de heridos", dijo el informe, difundido en una edición regional del principal noticioso vespertino Vremya. El programa, que no es visto en Moscú, fue captado por la cadena británica BBC.

En Uzbekistán, en el Asia central soviética, "se siguen oyendo disparos por todos lados, desde áticos y escondites", indicó el informe.

Las muertes se produjeron en enfrentamientos el fin de semana entre miles de uzbequistanos e integrantes de la minoría étnica turca meskhetiana, originaria de Georgia, reasentada por la fuerza en esa región por el dictador José Stalin durante la Segunda Guerra Mundial.

Previamente, la agencia noticiosa soviética TASS señaló que la violencia había provocado la muerte de dos personas y que setenta y dos resultaron heridas.

Pero informes no confirmados desde la región dijeron que la cifra de víctimas era más alta.

Todas las referencias a la cantidad de muertos surgían aparentemente de un mismo informe procedente de Fergana, la ciudad epicentro de la violencia, que fue difundido por la edición moscovita de Vremya dos horas y media después.

Un funcionario de la organización juvenil del Partido Comunista, Komsomol, señaló a Reuter, en Fergana, que los choques continuaban hoy, pero no pudo confirmar la lista de víctimas.

"¿Qué clase de información quiere usted? Están tiroteándose en las calles", expresó a Reuter por teléfono el mencionado dirigente de Komsomol.

"La noche fue turbulenta", enfatizó un funcionario de la oficina central regional de partido, en Fergana, al sudeste de Tashkent. Ambos funcionarios rehusaron dar detalles de lo acontecido.

TASS responsabilizó de los enfrentamientos a extremistas y señaló que algunos habitantes fueron golpeados, edificios públicos atacados y casas y vehículos incendiados. Pero no aclaró la causa de la agitación.

CLARIN 6/6/89

4/3 026

¿Se organiza la "solución final" del problema turco?

La URSS y Bulgaria expulsan a una minoría irreductible

Escribe Chédif Moeriye de "The Middle East Chronicle", especial para Ambito Financiero

Famagusta (Chipre). — "Apelo a todas las naciones, en particular a las de Europa Occidental, tan observantes en materia de derechos humanos: vuestras voces alzadas en contra de la opresión búlgara suenan débiles". Hace una semana, la amargura de Turgut Ozal, "premier" turco, se proyectó hacia la CEE, que permanecía muda cuando 14 mil búlgaros de raza otomana ya habían sido obligados a huir, pasando la frontera en busca de refugio. Según el ministro, la súbita "afonía" contrasta abiertamente las enérgicas denuncias de Am[illegible] y otros grupos, cuando la más mínima violación de derechos civiles se produce en Turquía.

Pero la "afonía", sin duda, estaba obedeciendo a la "primavera" en que Europa Occidental vive con respecto a la URSS: mientras Mijail Gorbachov emprendía viaje a Alemania Federal, no convenía ofender a Bulgaria, el país más eslavo de los Balcanes, el benjamín de Moscú. Sin embargo, al mismo tiempo, en el centro de Asia, los rusos la emprendían contra otro conglomerado de origen turco: 4500 mesketihanos del Uzbekistán habían sido expulsados a Siberia, luego de sangrientos incidentes con la mayoría uzbek (amarilla) que costaron al menos cien muertos y centenares de heridos.

¿Una acción concertada contra los turcos? Difícil probarlo, pero algo es cierto: los turcomanos han sido hostiles a la férula de Moscú desde 1922, cuando bajo la supervisión de Stalin quedó exterminada la resistencia nacional en Bukara y cayó Soldan Pasha luchando. Turcos, turcomanos y turkmenes, a lo largo de todo el Asia se consideran parientes, y Turquía —el más sólido aliado de la OTAN en el Mediterráneo oriental— es también la primera trinchera de cualquier posible guerra entre bloques: Erzerum está a dos horas de la frontera rusa, más al alcance que Düsseldorf o Milán.

Por su parte, Bulgaria ha decidido asimilar por la fuerza a la minoría de 1,5 millón de turcos, privándolos de hasta su identidad, pues se les exige abandonar sus nombres musulmanes estimándolos incompatibles con la unidad nacional. Pero lo contrario es lo cierto: la nacionalidad búlgara es el producto de un "corrimiento" secular de pueblos eslavos originarios de la frontera albanesa, hacia la antigua Tracia, provincia turca hasta la desintegración del imperio otómano, y el nacimiento de Bulgaria bajo la férula zarista.

En cuanto a los [illegible] del Uzbekistán, vale la pena recordar que son oriundos del Cáucaso, de donde ya los expulsara Stalin en 1944; ahora, este segundo exilio a los desvanes de la historia seguramente no tendrá retorno. Gorbachov entre tanto, ha limitado su programa en Bonn a un corto número de entrevistas para pasar la mayor parte de su tiempo en la embajada soviética. Según los expertos, lo hace para mantenerse en contacto telefónico con su primer ministro, Nikolai Ryzkov, siguiendo la represión en Uzbekistán.

Ámbito Financiero 11/6/89

01·01

026

855

El Dia 23/8/89

URSS

Turismo soviético

MOSCU. (ANSA). — Fue creada la primera oficina turística independiente de la República Asiática de Uzbekistán, la "Interservice", que le "hará la competencia" a la "Inturist", la compañía oficial soviética que hasta ahora tiene el monopolio en Unión Soviética.

Lo informó la "TASS", que agregó que el director de la nueva institución, Mirmajdi Majmudov, declaró que el creciente flujo turístico en Uzbekistán lo había convencido de crear la "Interservice", que además de las visitas a las ciudades históricas de Samarcanda, Bujara y Jiva, ofrecerá a los turistas viajes en camello, escaladas al Tien Shan, la cadena montañosa que separa URSS de China, descensos en kayak por los torrentes montañosos y visitas a los lugares "desconocidos" de las ciudades turísticas.

020.1A

01-01

8909478

FACTOR

POLITICO

ENTRE LOS Nºs

8900153-8909802

026

Leo 4/10/88

¿Quién fue Gromyko?

URSS (F.P.)

MOSCU.- Con su renuncia al cargo de Jefe de Estado, Andrei Gromyko salió de escena con el decoro un poco ascetá que caracterizó su carrera de cinco décadas como responsable de la política exterior soviética, decoro que le permitió atravesar indemne a través de los diferentes cambios políticos en la cumbre del poder soviético.

Su proverbial distancia de la "baja cocina" del poder, además de las intemperancias y los lujos, le confirió un prestigio reconocido tanto en Occidente como en su patria por sus propios adversarios, aunque le valiera, entre otros, el sobrenombre de "tétrico Gromyko".

En sustancia, generaron respeto su gran profesionalidad de intérprete y ejecutor de la política exterior soviética a través de las varias fases que el Kremlin vivió en los últimos cincuenta años.

Los profesionales de la diplomacia supieron reconocer en él las características del gran diplomático que aplica la política exterior decidida por su país, participando e incluso elaborándola.

Gorbachov, en su elogio político de ayer recordó "el consenso en su patria y en el exterior" recogido por Gromyko y le agradeció "por su enorme trabajo y su servicio fiel a la causa del partido y del Estado".

El propio Gromyko, al trazar un breve autorretrato político, afirmó que "una fe ilimitada en la certeza de la ciencia marxista-leninista" le dio las energías para su trabajo. Y precisamente fue un hombre cuya fidelidad a la causa persiguieron líderes del Kremlin muy diferentes entre sí.

Ya era un personaje promisorio desde los tiempos de Stalin, cuando fue mandado en 1939 a los Estados Unidos, primero como Consejero de Embajada y luego como Embajador. Como tal participó en las negociaciones más importantes de la postguerra.

Luego fue durante dos años el Primer Embajador soviético ante la ONU, donde por sus frecuentes "vetos" se ganó el apelativo de "Mister Nyet". Luego fue Embajador en Londres en 1952-53.

Llegó a Canciller con Kruschev en febrero de 1957 y como tal permaneció hasta 1985 cuando con Gorbachov, de cuya elección como Secretario General fue el principal garante, se convirtió en el Presidente del Presidium del Soviet Supremo, dejando la Cancillería a Shevardnadze.

Pese a ser Ministro, durante la época de Kruschev fue asediado por el yerno de éste, Alexei Adjubei, quien aún sin tener el título formal, manejaba la política exterior, pero con la caída de Kruschev, Gromyko reasumió a pleno sus funciones.

La política exterior de la URSS

En la Unión Soviética la política exterior es, por tradición, decidida colegialmente por la dirigencia y tiene como máximo responsable al Secretario General del PCUS. Por ésto, Gromyko jamás fue un "inventor" de la política exterior de su país, sino, durante los períodos de Breznev, Andropov y Chernenko, el máximo intérprete y orquestador de la diplomacia del Kremlin.

Por otra parte, desde 1973 y hasta estos días, fue miembro del "Politburó" del partido y como tal sin dudas participó en la preparación de la política exterior.

Paradójicamente, 1985 fue el año de su máxima influencia, pero también marcó el comienzo de su declinación política. Fue en marzo de ese año que Gromyko hizo inclinar decididamente a favor de Gorbachov la balanza del poder, favoreciendo su elección como Secretario General.

Fue él quien pronunció la intervención decisiva, en la que afirmó a favor de Gorbachov que, entre otras cosas, "detrás de su sonrisa muestra dientes de acero".

También ayer, al abandonar su cargo, Gromyko expresó su "apoyo decidido" a la "perestroika" y a Gorbachov.

Gromyko ha escrito varios libros de economía, materia sobre la cual se doctoró, y recientemente publicó dos volúmenes de memorias, evocando con tonos modestos los encuentros de los que fue protagonista, como fiel servidor de su partido y de su país.

Como Canciller, la carrera de Andrei Gromyko fue a menudo comparada -por duración e influencia- con la de personajes "míticos" del siglo XVIII, como el francés Talleyrand o el austríaco príncipe de Metternich.

Tiene fama de conocer a fondo la mentalidad de los occidentales y de encontrar rápidamente las debilidades de quien tiene enfrente, lo que le ha originado la fama de formidable adversario ante una mesa de tratativas.

Entre otras cosas, se sabe que es un óptimo conocedor de la lengua inglesa, que habla correctamente, pero prefiere hacerse acompañar por un intérprete. Así, se dice, tiene la posibilidad de escuchar dos veces las tesis de quien tiene frente a sí.

El ex Secretario de Estado norteamericano, Henry Kissinger, que contribuyó con Gromyko a la distensión entre las superpotencias en los años setenta, escribió en sus memorias que "Gromyko conocía cada pliegue del tema", y que "era un suicidio negociar con él sin tener un conocimiento perfecto de los documentos oficiales". Sin embargo, el propio Kissinger agregó que el estadista soviético tenía una [illegible] capacidad para acomodarse al grupo dirigente, con escasa preocupación por sus propios principios".

Por su parte Gromyko, en sus memorias recientemente publicadas, expresa su admiración por dos presidentes norteamericanos, Franklin Roosevelt y John Kennedy. Pero no ahorra críticas hacia otros mandatarios estadounidenses, igualmente conocidos para él.

Gromyko está casado y su mujer Lidia fue una de las pocas "esposas del Kremlin" que apareció constantemente en público, por lo menos hasta que llegó Gorbachov al poder. Tiene una hija y un hijo. Este último en 1976 fue llamado a dirigir el Instituto para Africa.

Tomó parte en todas las conferencias que, en la postguerra, forjaron los destinos del mundo: Teherán, Yalta y Postdam. Participó en la redacción de la Carta de las Naciones Unidas y luego, en los años cincuenta, lideró la delegación de su país en los muchos debates en el Consejo de Seguridad de la ONU que, en el clima de la "guerra fría", desembocaron en muchos "njet" (no, equivalente al veto) suyos.

Gromyko recibió todas las principales condecoraciones de la Unión Soviética. (ANSA)

Leo 4/10/88

Plus ça change. . .

El más reciente golpe palaciego en Moscú

Por Manfred Schönfeld

Resulta, una y otra vez, llamativo y sorprendente —pero, al mismo tiempo, un fenómeno de inescapable reiteratividad— el modo de reaccionar la opinión pública en los países regidos por democracias (más o menos imperfectas, pero democracias al fin de cuentas) frente a lo que sucede en el seno de las naciones esclavizadas por toda clase de gobiernos totalitarios. No es exagerado decir que estos últimos parecieran ejercer una morbosa atracción sobre la opinión pública que florece al amparo de dichas democracias.

Es como si esta opinión pública malcriada, en cierto modo, por su propia existencia en libertad, no fuese capaz de desviar la vista del malsano espectáculo que ofrece el totalitarismo (sea cual fuere su pretendido signo ideológico) y siguiese, por un lado, con cierto "frisson", placenteramente macabro, los horrores de semejante espectáculo; mientras que, por el otro, estuviese más que dispuesta a entregarse a frenéticos aplausos, cada vez que algún dictador o algún régimen dictatorial muestren así no sea más que un mínimo de tenues apariencias en cuanto a efectuar un gesto o a decir una palabra o a hacer una vaga promesa de apaciguamiento y de buena voluntad, tanto con la mira puesta en su propio frente interno cuanto en lo referente a su política externa.

Al respecto es interesante hacer notar que los más recientes acontecimientos acaecidos en Moscú (o sea el hecho de que el señor Gorbachev haya logrado, después de un lapso intermedio de aquellos forcejeos palaciegos que los kremlinólogos en el mundo entero conocen tan bien y que han visto ya en tantas oportunidades anteriores, dar el manotón definitivo a las riendas del poder en su vastísimo país y convertirse, de ese modo, en el dictador absoluto más poderoso del mundo), que esos acontecimientos, repetimos, hubiesen coincidido casi con el día exacto del cincuentenario de la claudicación de las principales potencias democráticas de entonces frente a la usurpación, por parte del régimen hitleriano, de la indefensa República Checoslovaca.

¿Júbilo en virtud de qué?

También en aquel entonces los proverbiales "apaciguadores" (que fueron muchísimos, en cualquier parte del mundo, más que nada en Gran Bretaña y en Francia, pero también en los Estados Unidos, aunque al fin de cuentas hubo de cargar con el

do de Hitler, o sea de "il pazzo" ("el loco") que es como se referían a su "gran aliado germano" Benito Mussolini y su yerno, el conde Ciano, cuando hablaban del "líder" nazi en confianza y sin creer que nadie los estuviese oyendo. . . Apenas algo más que un año después de aquella claudicación desastrosa, "il pazzo" habría de mostrarle al mundo entero cuál era el tipo de "paz en sus días" que le tenía preparado a ese mundo. . .

Se podrá argüir que, desde entonces, la situación mundial ya no es idéntica y que tampoco son iguales los respectivos bandos contendientes. Pero se trata tan sólo de una verdad a medias ya que, hoy como hace medio siglo, hay un bando (o un "bloque", de acuerdo con la terminología actualmente en boga) que se encuentra a duras penas en actitud defensiva y que es el de las democracias, en tanto que hay otro que se encuentra en actitud ofensiva (el comunista), del mismo modo como, hace cincuenta años, esa actitud de agresión la encarnaba el nazismo.

Fuera de ello, no es mucho lo que ha cambiado. Basar la confianza en el mantenimiento de la paz ligando ese mantenimiento al llamado equilibrio del terror nuclear, es apenas un consuelo menor y por cierto que bastante espeluznante. Por lo demás, también ese seudo-equilibrio tiene antecedentes, bien que no tan tremendos ni tan contundentes; pero es un hecho consabido el de que, si no hubo guerra con gases tóxicos o guerra microbiológica durante la segunda conflagración mundial, ello se debió a un embrionario "equilibrio del terror", es decir a la noción de que ambos bandos disponían de semejante tipo de armamento (los mal afamados gases de mostaza ya habían sido empleados en la guerra de 1914-1918), lo cual entrañaba una mutua inhibición y neutralización. . .

De modo que el equilibrio del terror nuclear, en el cual cifra sus esperanzas de paz el mundo en estos momentos, no es en sí un concepto nuevo. Es simplemente una versión nueva —mucho más costosa, además de ser tremendamente peligrosa en vista de una mayor preponderancia del factor de riesgo que entraña la posibilidad de accidentes y de errores humanos de efectos irreversibles— de la "esperanza de paz" que, ya antes de la Primera Guerra Mundial, era asociada con el concepto de que las potencias rivales debían poseer grandes ejércitos y grandes armadas en estado de alerta permanente, o sea con el concepto de lo que ha dado en llamarse el armamentismo.

do, salvo algunos ajustes debidos a planteamientos de índole puramente técnica. Lo que, en cambio, sigue igual es la actitud básica.

En 1939 el bloque de potencias agresoras era el del totalitarismo pardo y de sus aliados, clientes y pueblos previamente sojuzgados; en los tiempos actuales (y virtualmente sin solución de continuidad a partir de ya antes de terminada la Segunda Guerra Mundial) el bloque de potencias agresoras es el del totalitarismo rojo que también tiene aliados, clientes y pueblos previamente sojuzgados.

Pero, además, es de cuño más antiguo que lo fue, en su momento de eclosión, el nazi-fascismo, y por ende ha tenido tiempo de sobra para subdividirse internamente en una serie de vertientes separadas la una de la otra e incluso rivales entre sí (marxismo-leninismo, stalinismo, maoísmo, trotzkysmo, etcétera); sin dejar a un lado supervivencias de los tiempos protohistóricos del fenómeno, cuales lo son el anarquismo y el nihilismo entre otros, y neoformaciones enteramente atípicas hasta hace relativamente poco, como por ejemplo el catolicismo "tercermundista", el "ecumenismo" cristiano igualmente ligado a los movimientos subversivos y de guerrilleros y terroristas en varias partes del llamado "tercer mundo" y, no en última instancia, la infiltración subversiva de izquierda en virtualmente todos los movimientos revolucionarios y reformadores, desde los intensamente virulentos que agitan determinadas banderías nacionalistas o regionalistas, hasta los supuestamente pacíficos que alzan pendones ecologistas y conservacionistas. . .

Mirado, empero, el conjunto de cuanto acabamos de señalar desde el punto de vista de la acción que desarrolla hacia afuera (más que desde el punto de vista del contenido ideológico de cada una de sus vertientes), se observará que hay un denominador común fácilmente detectable: es el de la meta, igualmente común a todos esos movimientos, de destruir y corroer y transformar lo que a grandes rasgos se llama la civilización occidental.

Se parte, para ello, de la premisa de que esa civilización es el sinónimo de un gran fracaso histórico y que, por ende, hay que hacer tabla rasa con ella antes de echar los cimientos de lo que se supone ha de ser algún día un mundo mejor.

siquiera intenta atinar a efectuar un sondeo de mayor profundidad en el alma (individual y colectiva) de ese ser que responde al rótulo científico de "homo sapiens" y tratar de escudriñar en las honduras de esa alma la razón de ser del supuesto fracaso. En otras palabras, se parte de la premisa, sumamente chata, de que son los sistemas (y no los seres humanos o, más bien, el ser humano) los que han fracasado. ¡Como si los sistemas no fuesen obra y fruto de la mente humana!

Pero es así como piensan estos nuevos "redentores" del hombre, así se trate de los de cualquiera de las vertientes ideológicas del marxismo o de los que responden a las del nazifascismo. . . En los momentos actuales, estos últimos ya están levantando, una vez más, sus cabezas ponzoñosas por doquiera. Aun así, salta a la vista que, al menos por ahora todavía, el principal peligro para esa democracia que parece tener tan poca fe en sus propias fuerzas estriba, por lo pronto, en ella misma debido justamente a dicha escasez cuando no falta total de fe; pero, más que nada, procede desde el área donde desarrolla su multifacética acción el comunismo internacional y su principal "usina" que sigue siendo, naturalmente, con Gorbachev o sin él, la Unión Soviética. . .

Un régimen débil pero que no admite su debilidad

Las supuestas reformas gorbachevianas —"glasnost" lo mismo que "perestroika"— no deben confundir al crédulo.

El régimen que encarnará de ahora en adelante Gorbachev, es un régimen débil. Pero en la historia del hombre no hay nada que sea intrínsecamente débil o intrínsecamente fuerte. Es fuerte aquello en cuya fuerza se cree y es débil aquello cuya debilidad se proclama cobarde y autodestructivamente.

Occidente es débil porque ha perdido, al menos en parte, la fe en su propia escala de valores y porque llena el vacío dejado por esa falta de fe coqueteando con toda clase de valores que no son tradicionalmente los suyos, entre otros también con las diversas excrecencias del comunismo.

La esfera soviético-comunista se ha debilitado, sin duda, pero no hasta el punto de haber perdido sus líderes la ciega fe que siguen teniendo en sus metas y en los tortuosos caminos por los cuales, cambiando de táctica sobre la marcha misma de los acontecimientos, piensan llegar a esas metas.

No admitir la propia debilidad puede ser ceguera e incluso soberbia. Pero también puede ser una expresión de fe, un acto de fe. De ello no se desprende que los comunistas y los soviéticos sean poseedores de la verdad. Se desprende, en cambio, que para hacerles frente hay que oponerles una fe de similar fuerza, perteneciente a la escala de valores propia. Eso es más importante que la paz armada entrañada en el "equilibrio del terror nuclear" o en el proyecto de la "guerra de las galaxias". . .

Una ventaja de Occidente

Una ventaja, empero, es evidente y está de parte de Occidente. El más reciente golpe palaciego en el seno del Kremlin prueba que, pese al paso de los años, el régimen comunista en la Unión Soviética sigue sin haber logrado resolver sus principales problemas institucionales. Podrá tener fe en su dogma, pero carece de los lineamientos propios de un gobierno de jure, aunque posea una así llamada Constitución escrita y se dicten en el país toda clase de leyes e incluso códigos y rija la apariencia de un sistema judicial.

Lo que no hay es una estabilidad que no se base, en última instancia, en quien pueda contar, de su lado, con los batallones más fuertes. . . Y se entiende que una estabilidad surgida de este modo puede servir para lo que comúnmente se solía llamar una "república bananera", pero no para un país que pretende ser una de las dos principales superpotencias del mundo.

También en este caso se aplica el sabio adagio francés, según el cual cuanto más cambia algo tanto más sigue siendo la misma cosa: "plus ça change plus c'est la même chose. . .".

Razón de sobra para no embobarse con la apariencia de un cambio que exterioriza esa "misma cosa" de siempre que es el comunismo en general y el comunismo soviético en particular.

Momento Político

Por Horatius



026

Vlasov es el nuevo Premier de la Federación Rusa

F.P. PERU URSS Lea 4/10/88

MOSCU.- Alexander Vlasov, ministro soviético del Interior desde hace dos años y medio, fue designado ayer primer ministro de la Federación Rusa, la mayor de las Repúblicas de la Unión Soviética, informó la agencia noticiosa TASS.

Vlasov fue designado para el cargo en una reunión del Soviet Supremo (parlamento) de la Federación, reemplazando a Vitaly Vorotnikov, integrante del Politburó del Kremlin, quien pasó a su vez a desempeñarse como presidente de la Federación.

Las dos designaciones fueron las últimas de una serie de cambios al más alto nivel introducidos durante el fin de semana, que incluyeron el nombramiento del [illegible] del Partido Comunista [illegible] Gorbachov como presidente, en reemplazo del veterano Andrei Gromyko, quien fue jubilado.

Vlasov, de 56 años de edad, fue promovido también a miembro suplente, sin derecho a voto del Politburó del Partido, como parte de la reestructuración ampliamente considerada como una medida que fortalece la posición de Gorbachov en su empeño por promover su amplio programa de reformas (perestroika).

Vorotnikov, de 62 años, sigue siendo miembro pleno del politburó de 12 integrantes aunque su nuevo cargo es de índole más que nada protocolar, con escasa autoridad ejecutiva.

Reemplazará a Vladimir [illegible]ov, de 67 años de edad, quien también fue jubilado.

La Federación Rusa se extiende desde Leningrado, sobre el Golfo de Finlandia, hasta Vladivostok, junto al mar del Japón, correspondiéndole el 76 por ciento del territorio de la Unión Soviética y el 52 por ciento de su población.

NOMBRAMIENTO INESPERADO

El nombramiento de Vlasov, quien llegó al Ministerio del Interior en enero de 1986 en el marco de una campaña por eliminar la corrupción policial pero que no tiene experiencia en altos cargos gubernamentales, resultó inesperado aunque parece encuadrarse en el espíritu de los cambios auspiciados por Gorbachov.

Si bien tiene ideas firmes sobre la necesidad de preservar la ley y el orden, también ha iniciado una campaña para tratar de que los policías soviéticos se adapten a las políticas más abiertas y permisivas promovidas por Gorbachov con respecto a las expresiones de disidencia política.

La designación de Vlasov implica un interrogante sobre Nikonov, quien pasó a integrar el Politburó hace poco más de un año como jefe del Departamento de Agricultura del Partido y era considerado en general como un aliado de Gorbachov.

Como parte de los cambios adoptados durante el fin de semana, fue creada una nueva comisión de agricultura en el seno del Comité Central del Partido, siendo confiada su conducción a Yegor Ligachov, hasta ahora el segundo en la jerarquía del Kremlin y crítico de algunos aspectos y ritmos de la campaña de reformas.

El paso de Vlasov a la Federación Rusa implica que, en adelante, ni la policía -conocida por la sigla MVD correspondiente a las iniciales del Ministerio del Interior- ni a la policía de seguridad -KGB-, tienen representación directa en la máxima jerarquía del Kremlin.

El ex jefe de la KGB Viktor Chebrikov, miembro del Politburó desde abril de 1985, fue designado el viernes pasado como jefe de una nueva comisión del partido, sobre asuntos legales. Su sucesor, Vladimir Katuchkov, no tiene un cargo importante en el partido.

Salvo unos pocos meses de 1982, la KGB tenía a su jefe como miembro del Politburó desde 1967, cuando Yuri Andropov, quien se desempeñó por un breve lapso como jefe del Kremlin antes de su muerte en 1980, fue designado para el cargo por el entonces líder máximo soviético Leonid Brezhnev.

FUSIONARIAN POLICIAS

Algunos analistas indicaron que aún es muy pronto para sacar la conclusión de que Gorbachov está tratando de restar jerarquía a los dos organismos policiales, aunque han circulado versiones en el sentido de que podrían ser fusionados.

El futuro de Vorotnikov, quien ya era miembro del Politburó cuando Gorbachov fue elegido secretario general en marzo de 1985, depende claramente de la forma final de los cambios que están en marcha para modificar el sistema político soviético.

Gorbachov contempla que la presidencia soviética tenga plenos poderes ejecutivos bajo las reformas que serán expuestas el próximo mes. No está claro si ese status será conferido también a los presidentes de las 15 repúblicas que integran el país.

Si sucede así, Vorotnikov tendrá nominalmente derecho a designar un primer ministro para la Federación Rusa, que parece encaminarse a una reorganización importante en el marco de la cual por lo menos algunas regiones disfrutarán de cierta autonomía económica efectiva. (REUTER)

Lea 4/10/88

024

URSS: Comisión aprueba reformas en la Constitución

MOSCU, (Reuter y EFE). — Una comisión designada este año aprobó ayer varias propuestas de cambio en el sistema político soviético, dijo la agencia noticiosa "Tass".

La agencia no suministró detalles, pero dijo que las propuestas serán publicadas en los próximos días, para permitir que sean públicamente debatidas antes de ser convertidas en leyes por el Soviet Supremo (Parlamento).

La comisión había sido designada en julio por el Comité Central del Partido Comunista, con el cometido de elaborar reformas constitucionales acordes con las decisiones adoptadas en la conferencia partidaria de junio.

Las reformas contempladas en dicha conferencia incluían la institución de varios candidatos en elecciones para puestos partidarios y de gobierno por voto secreto, la atribución de mayores facultades a organismos de gobierno y una reformulación de las labores parlamentarias.

Ese cuerpo legislativo, que se duplicará a nivel de las repúblicas y las provincias, sería encabezado por un presidente con mayores atribuciones ejecutivas.

El líder del Kremlin, Mijail Gorbachov, allanó el camino para su acceso a ese puesto, al asumir la presidencia —en su actual función generalmente ceremonial— durante una sesión especial que efectuó el Soviet Supremo el primero de octubre.

"Tass" dijo que Gorbachov habló ante la sesión que celebró ayer la comisión. Otros oradores en la jornada fueron los líderes partidarios en las conflictuadas repúblicas transcaucásicas de Armenia y Azerbaiján, Suren Arutyunian, Abdul Vezirov.

Propician control civil sobre militar

Un informante asesor soviético propició ayer que los jefes militares abandonen sus políticas de estricto secreto y pidió el establecimiento de un comité parlamentario para supervisar todo lo relativo a la defensa.

En un artículo publicado por el diario "Pravda", el académico Georgy Arbatov también dejó entrever que ha habido resistencia entre las fuerzas armadas soviéticas a los esfuerzos por llegar a acuerdos sobre desarme con Estados Unidos.

"La ausencia de transparencia en las esferas militar y de política exterior es un legado del que ahora estamos tratando de desembarazarnos", dijo Arbatov, miembros del comité central del Partido Comunista.

En las conversaciones sobre desarme entre las superpotencias preguntó, "cómo es que lo que comunicábamos a los negociadores estadounidenses se mantenía aquí en secreto incluso para los expertos que tenían que defender y explicar la posición soviética".

No existe el "número dos"

Guenadi Guerasimov portavoz del Ministerio soviético de Asuntos Exteriores, afirmó ayer que en la URSS no existe la figura política del "número dos", puesto que hasta hace dos semanas se le adjudicaba a Igor Ligachov.

"Carecemos de la figura del 'numero dos'. No tenemos esa costumbre", afirmó Guerasimov, en rueda de prensa.

El Dia 13/10/88

01·01

8900237

CLARIN, Buenos Aires, domingo 9 de octubre de 1988

URSS (F.P.)

024

TRANSFORMACIONES EN LA UNION SOVIETICA

Búsqueda de innovación



Agencia AP

Mijail Gorbachov y su esposa Raisa: los cambios.

Los cambios de los últimos días en la cúpula soviética, con la concentración del poder en manos de **Mijail Gorbachov** y el desplazamiento de dirigentes conservadores, están destinados a **acelerar la reforma económica**, sostuvo el vocero de la cancillería de la URSS, **Gennadi Gerasimov**.

También en estos días se anunció la aparición de un nuevo diario que reflejará las posiciones del comité central, en el que los renovadores ganan espacio, disminuyendo el protagonismo de **Pravda**, vocero oficial del PCUS y dirigido por un conservador, y mejorando la información recibida por los soviéticos.

Los dos hechos están relacionados. **La mayor amplitud informativa, la mayor tolerancia al debate de ideas y al disenso promovidas por los dirigentes reformistas son, no solo concesiones en el orden de lo político, sino "necesidades técnicas" de la reestructuración económica.**

El sistema soviético está rigidamente centralizado y planificado hasta el detalle. El plan impone órdenes que procuran ser cumplidas por las empresas sin tener en cuenta costos de producción o necesidades del mercado, dando lugar a un tipo de dirigente de empresa y de funcionario burocrático, sin preocupación por las innovaciones e incluso temeroso de ellas. La rigidez del sistema político y **la represión del disenso contribuyó a generar ese tipo social.**

Este sistema funcionó aceptablemente mientras se montaba una economía basada en el aprovechamiento de recursos naturales, sin demasiadas necesidades de intercambio externo, con tecnologías relativamente simples y de lento envejecimiento y con la utilización de trabajo extensivo.

Pero dejó de dar resultados cuando, debido al desarrollo de la economía, a su complejización creciente se hizo necesario un tipo de trabajo intensivo, de mayor innovación técnica y de un aprovechamiento más racional de los recursos. La diversificación y el progreso técnico planteó también la necesidad de aumentar el intercambio con el exterior, para lo cual la industria soviética tiene que adaptarse a la velocidad de los cambios occidentales.

Se modificó también el criterio de generación de la técnica. Hasta el momento dominaba la idea de que el conocimiento técnico y científico podía generarse centralmente en los organismos oficiales, de acuerdo a las estrategias predeterminadas. Esto contribuyó a un desarrollo desigual, con actividades de avanzada como la espacial, bélica y algunas ramas de la ciencia, con otras con décadas de atraso con relación a Occidente, como en muchas áreas productivas.

Ahora se comprende la importancia de la innovación interna de las firmas y, por lo tanto, de la iniciativa de dirigentes y trabajadores.

Para promover la iniciativa y la desburocratización se realizan reformas que contemplan la disminución de la centralización; otorgamiento de mayor autonomía a las empresas; mayor vinculación entre la suerte de la firma y los ingresos de sus trabajadores y su acceso al financiamiento; posibilidad del cierre de empresas inoperantes.

Pero en este proceso juega también la mayor libertad de información y de expresión.

Por una parte es necesario crear un ambiente en el que puede desarrollarse el debate, donde ya no deba ser necesario acatar ciegamente las órdenes de arriba sin posibilidad de réplica. En el pináculo del stalinismo las únicas ideas aceptadas eran las oficiales y no solo en política, historia o arte, sino también en cuestiones científicas.

La mayor posibilidad de información y de crítica afecta en primer lugar a la burocracia de todos los niveles de la producción y de la administración, que es la principal oponente a las reformas en curso.

Por otra parte, con su política de "transparencia" ("glasnost") la dirigencia soviética se adelanta a hechos que no podría detener. **El desarrollo de las comunidades impide ya mantener un país desarrollado aislado del exterior y evitar la intercomunicación de sus ciudadanos. La difusión del uso de las computadoras, como antes el de los teléfonos, debilita la posibilidad controlar la circulación de la información.**

Por esto la política soviética actual se diferencia radicalmente de la del período de la NEP.

La Nueva Política Económica, conocida como NEP, se inició en 1921 con el establecimiento de mecanismos de mercado, libertad a los campesinos para comerciar, reintegro de empresas a sus antiguos dueños y hasta promoción de la inversión extranjera. Su objetivo era incrementar la producción agrícola e industrial lo que no se había logrado con la centralización de los años precedentes.

Pero en ese momento, para mantener el control político, el Partido Bolchevique prohibió, primero, todos los demás partidos y luego, en el X Congreso de 1921, todas las fracciones dentro del mismo partido.

El clima político y científico cambió radicalmente. La época de vivos debates y de creación comenzó a desaparecer sucedida por otra de ortodoxia y autoritarismo. Todo espíritu de iniciativa fue sepultado por la centralización burocrática y el totalitarismo político que ahora comienzan a ser cuestionados.

Julio Sevares

Difunden la nueva Constitución de la Unión Soviética

MOSCU, 21 (TASS y UPI). — Fue difundido oficialmente hoy, para su discusión "por todo el pueblo", el proyecto de modificaciones a la Constitución de la Unión Soviética, que coloca los cimientos jurídicos de la reforma del sistema político del país, asegurando el poder del nuevo Congreso de los Diputados Populares.

Este Congreso, nuevo órgano supremo del poder estatal, estará compuesto por 2.250 diputados: 750 por las circunscripciones electorales territoriales, igual número como representación [illegible] de cada república —independientemente del número de habitantes—, y otros tantos diputados por las organizaciones sociales.

Se reunirá una vez al año, en tanto que el órgano legislativo y de control permanente será el Soviet Supremo, bicameral, subordinado al Congreso de los Diputados Populares y electo por aquél de su mismo seno.

También dependerá del nuevo cuerpo de Diputados Populares el Presidium del Soviet Supremo, a la cabeza del cual estará otro nuevo funcionario dotado de amplios poderes: el presidente. Al igual que el resto de los funcionarios, podrá ocupar su cargo como máximo por dos períodos de cinco años cada uno.

El Soviet de los Diputados Populares tendrá como incumbencia exclusiva la aprobación de la Constitución y de sus modificaciones, así como —entre otras funciones— la determinación de las orientaciones fundamentales de la política interna y externa, la organización nacional-administrativa del país y la elección y designación de funcionarios para algunos altos cargos estatales.

A diferencia de la práctica anterior, en la que un mismo dirigente podía ser a un tiempo diputado de muchos diversos órganos de poder, ahora se establece un límite: podrá ser miembro (diputado) de dos soviets, como máximo. Otra limitación de principios atañe a los ministros y directivos de los aparatos de cualquier soviet: nadie podrá en lo sucesivo ser diputado al soviet del que dependa.

026

CLARIN ★ Buenos Aires, sábado 22 de octubre de 1988 URSS (F.R)

EL CIENTIFICO DISIDENTE PODRA VIAJAR FUERA DE LA URSS

Sajarov fue encumbrado en la Academia de Ciencias

MOSCU, 21. — El destacado científico y Premio Nobel de la Paz Andrei Sajarov, de 67 años, quedó hoy totalmente "rehabilitado" en el marco de la perestroika (reestructuración) impulsada por el líder soviético, Mijail Gorbachov, a pesar de que el físico y antiguo disidente no ha renunciado a seguir luchando por los derechos humanos en la Unión Soviética.

Con la autorización oficial dada en la fecha para que Sajarov pueda viajar a los Estados Unidos entre el 8 y el 20 de noviembre próximo, Moscú no solo ha dado el espaldarazo a su elección como miembro del Presidium de la Academia de Ciencias de la URSS, sino que también ha levantado un veto que se fundamentaba en los presuntos secretos de Estado en conocimiento del físico, quien en noviembre participará en Washington de una reunión del Fondo Internacional para la Supervivencia y el Desarrollo de la Humanidad, del que es cofundador.

En conferencia de prensa, esta tarde, Sajarov dijo que la invitación a los Estados Unidos fue planteada a las autoridades soviéticas, que no interpusieron objeción alguna. Según explicó, "el problema de sus viajes al exterior encontró una solución de principio y ahora puedo viajar en las mismas condiciones que otros ciudadanos soviéticos".

Según Sajarov, su viaje a Washington sólo es posible gracias a los cambios positivos que tuvieron lugar en la URSS en los últimos años. En relación a su nombramiento como miembro de la presidencia de la Academia de Ciencias, dijo que "el alto honor que me fue conferido me impone grandes obligaciones y requiere de un trabajo enérgico en aquellas ramas de la ciencia con las que tengo relación. Me esforzaré por justificar la confianza de los miembros de la Academia Soviética".

La votación que impuso a Sajarov como integrante calificado de la Academia de Ciencias, fue de 234 votos a favor y 82 en contra.

◆ **Reclamo de libertades**

Hace poco más de un mes, Sajarov expresaba su preocupación porque la "perestroika" se encontraba en una situación difícil e incluso a su juicio se batía "en retirada". El Premio Nobel estimó, sin embargo, que Gorbachov estaba "evolucionando hacia posiciones más radicales".

El inicio de la rehabilitación completa de Sajarov se produjo el pasado 3 de junio, cuando el ministerio soviético de Asuntos Exteriores organizó una conferencia de prensa del académico en la sala oficial del Centro de Prensa de Moscú.

En dicha conferencia, el físico indicó que "todos los prisioneros de conciencia deben ser liberados inmediatamente de las prisiones, los campos de trabajo, hospitales psiquiátricos y lugares de exilio" en la URSS.

Sajarov denunció también, en esa rueda de prensa, numerosas "injusticias", y aseguró que en la Unión Soviética había aún 20 presos de conciencia y cuatro personas sometidas a exilio interior por el artículo 70 de la Constitución, que prohíbe la "propaganda antisoviética".

Observadores en la capital soviética estimaban hoy que la remodelación de los máximos organismos del Partido Comunista, realizada por Gorbachov a principios de octubre, ha sido un factor que ha permitido el nuevo status de Sajarov.

Sajarov es célebre por sus investigaciones en física nuclear. Además de la bomba de hidrógeno, también es coinventor del diseño Tokamak para aceleradores de partículas, que se aplica hoy en día en todo el mundo en las investigaciones sobre la fisión atómica.



Andrei Sajarov, fotografiado recientemente durante una inusual conferencia de prensa en Moscú sobre la cuestión de los derechos humanos.

026

 13/10/88

Francia y la URSS lograron superar distanciamiento

Canciller soviético culminó visita



François Mitterrand

PARIS. -El Ministro Soviético de Asuntos Exteriores, Eduard Shevardnadze, mostró ayer su satisfacción por la aproximación de los puntos de vista de París y Moscú respecto a diversos asuntos de política internacional.

El Ministro, en rueda de prensa que puso fin a su visita oficial a Francia de tres días de duración, destacó entre esas convergencias las que se registran en el ámbito del desarme, tanto de armas químicas como convencionales.

Recalcó como resultado concreto de su visita el acuerdo para un doble encuentro entre el Presidente francés, François Mitterrand, y el dirigente soviético, Mijail Gorbachov.

"En estos encuentros pueden concretarse acuerdos de envergadura e importantes contratos de cooperación", agregó.

Sobre el posible establecimiento de controles recíprocos para vigilancia del respeto de los Derechos Humanos en las prisiones, tal como ya existen para el control del desarme, el Ministro Soviético señaló que esta es una de las cuestiones susceptibles de ser abordadas en la conferencia internacional sobre temas humanitarios que la URSS pretende celebrar en Moscú en 1991.

SHEVARDNADZE SATISFECHO

Shevardnadze mostró su satisfacción por la buena acogida que ha tenido entre las autoridades francesas esta iniciativa soviética, que se inscribe en el marco de la Conferencia sobre Seguridad y Cooperación Europea. (CSCE).

En relación con la posición de Moscú sobre los acontecimientos de Argelia, se limitó a expresar su deseo de que se restablezca la normalidad en aquel "país amigo".

"Tenemos el deseo y la voluntad de que Argelia encuentre solución a sus problemas por medios políticos.

Los dirigentes argelinos tienen la suficiente experiencia y voluntad para actuar en este sentido", señaló.

Por su parte, el Ministro Francés de Asuntos Exteriores, Roland Dumas, señaló tras despedir a su colega, el balance positivo de la visita, que -dijo- "va a realizar una actividad política hacia los países del este".

(EFE)

01 · 01

8900306

ARCHIVAR EN: URSS F. Politico (046)

TEMA: Kohl prometió presionar a Gorbachov sobre la reunificación de Alemania

PROCEDENCIA: Clarin 24/10/88

ARCHIVADO EN: R. Federal Alemania F. Politico (003)

01·01

8900314

LOS DOS GIGANTES SOCIALISTAS VUELVEN A ACERCARSE TRAS UN CISMA DE TRES DECADAS

Deng aceptó la cumbre con Gorbachov

La Unión Soviética y China celebrarán una reunión cumbre al más alto nivel, antes de fin de año o en el primer semestre del próximo, admitió ayer en Moscú el portavoz de la cancillería soviética, Gennadi Guerasimov. Agregó que en el reciente encuentro en Nueva York entre el canciller Edouard Shevardnadze y su colega chino Quian Quichen hubo acuerdo para una inmediata visita de éste a Moscú y otra gira "sin demora" del jefe de la diplomacia soviética a Pekín. También ayer, en la capital china, el líder Deng Xiaoping dijo que la reunión chino-soviética, la primera en tres décadas, tendrá lugar antes de fines de año.

PEKIN 15 (EFE y Reuter). — El líder chino Deng Xiaoping anunció hoy que la primera reunión cumbre chino-soviética en 30 años se hará en 1989, y algunos diplomáticos indicaron que esa entrevista tendrá repercusiones sobre todo el continente asiático.

Deng manifestó al presidente finlandés Mauno Koivisto que el ministro chino de Relaciones Exteriores preparará una reunión cumbre chino-soviética para 1989 durante una visita a Moscú que debe tener lugar antes de fines de este año.

Los diplomáticos estiman que Mijail Gorbachov se trasladará a Pekín ya que Deng, de 84 años, está demasiado anciano para efectuar un viaje muy largo.

Deng, quien sobrevivió a dos períodos de exilio y lanzó las reformas económicas chinas en 1978, pareció un poco tembloroso al ponerse de pie para recibir a Koivisto y tenía la voz trémula.

Las palabras de Deng fueron reproducidas ante periodistas en el Gran Salón del Pueblo por el canciller finlandés, Kalevi Sorsa, pero no fueron consignadas de inmediato en despachos de la agencia noticiosa oficial Nueva China.

Una portavoz del Ministerio de Relaciones Exteriores indicó, en una conferencia semanal de prensa que no sabía qué temas trató Deng con Koivisto, pero no negó que pudiera concretarse una reunión cumbre entre las dos superpotencias comunistas el año próximo.

Según la agencia noticiosa oficial, Deng manifestó que las relaciones entre China y la Unión Soviética jamás podrán volver a ser las mismas que en la década de 1950.

La normalización de las relaciones chino-soviéticas no afectará los intereses de ningún otro país y se desarrollarán sobre la base de la igualdad y el beneficio mutuo, aclaró Deng.

La última reunión cumbre chino-soviética —protagonizada por Nikita Kruschev y el presidente Mao Tse-tung en 1959— fue un fracaso, seguida pronto por una enconada escisión sobre cuestiones ideológicas y de política exterior, que aún no ha cicatrizado.

Una reunión cumbre sino-soviética pondría el sello al retiro de 100.000 soldados vietnamitas que ocupan Camboya desde hace años. Vietnam invadió Camboya en 1978 para derrocar al Khmer Rojo, respaldado por China, cuyo régimen de 4 años causó la muerte de un millón de personas.

China ha insistido en que Hanoi retire sus fuerzas de Camboya como precondición para una reunión cumbre sino-soviética y fuentes de Europa oriental indican que Vietnam anunciaría un plazo para la evacuación de sus tropas antes que tenga lugar la entrevista cumbre.

Una reunión Gorbachov-Deng también podría tener profundas repercusiones sobre Japón, que está desarrollando rápidamente negocios con Pekín y avanzando cautelosamente por el camino del mejoramiento de sus relaciones con Moscú.

La Unión Soviética tiene vastos recursos naturales en Siberia. Japón posee la tecnología para explotarlos y China, con mil millones de habitantes, puede aportar la mano de obra, dijo un diplomático soviético.



Deng Xiaoping, líder chino ahora, sí.

Los pasos previos

Las relaciones entre China y la Unión Soviética —las mayores potencias socialistas del mundo— fueron tensas en los últimos 30 años. Disputas ideológicas e incidentes fronterizos sucedieron a la cooperación entre Pekín y Moscú, tras el triunfo de la Revolución China, en 1949. Con posterioridad, otros hitos marcaron el progresivo deterioro en las relaciones y el distanciamiento de las dos potencias: la Revolución Cultural china, el acercamiento chino-norteamericano.

En los últimos cinco años, se limaron progresivamente algunas asperezas que derivaron en el discurso de Vladivostok el año pasado, en cuyo marco el líder soviético, Mijail Gorbachov, exhortó a la reanudación plena de las relaciones. Se recordará que Pekín respondió fijando tres condiciones: el retiro de las tropas soviéticas de Afganistán, el cese del apoyo a Vietnam en Camboya y el repliegue de los ejércitos soviéticos estacionados en la frontera común.

El primer contacto de alto nivel se produce en 1982 en ocasión de los funerales de Leonid Breshnev, cuando el canciller chino Huang Hua habla con su colega soviético, Andrei Gromiko, y se acuerda continuar el diálogo. Un año después, en Moscú, se llega a un convenio sobre comercio y como derivación se reabren en noviembre los puestos de comercio fronterizos. Otro funeral, el de Nikolai Chernenko, fue el marco de una serie de conversaciones "positivas y amistosas" entre el viceprimer ministro chino, Li Peng, y el nuevo líder soviético, Mijail Gorbachov.

Ya en 1986, el canciller soviético, Edouard Shevardnadse, menciona la idea de una reunión cumbre entre Gorbachov y Deng Xiaoping, tras lo cual se produce el discurso de Vladivostok: el líder soviético ofrece reducir sustancialmente las fuerzas de la URSS en Mongolia para poner fin a la disputa por un río limítrofe. La respuesta china —con aquellas tres condiciones— se produce dos meses después.

En otros términos

El estilo del anuncio reprodujo el paso chino por la elipsis. A través del presidente finlandés Mauno Koivisto, el jefe chino Deng Xiaoping se encargó de que el canciller de Finlandia, Kalevi Sorsa, anunciara dos viajes clave: el del canciller chino Quian Qichen a Moscú próximamente, y el de su contraparte soviética Edouard Shevardnadze a Pekín, en enero. El objetivo —una cumbre Gorbachov-Deng, la reaproximación de los dos gigantes del bloque socialista— era conocido de antemano, y la única pregunta que subsiste —menor, si se quiere— es la razón por la que China acepta el convite sólo ahora, cuando las mismas condiciones estaban dadas al menos seis meses atrás.

El retiro soviético de Afganistán —iniciado—, el retiro vietnamita de Camboya, y la disminución de tropas fronterizas (ambos en trámite) eran las condiciones que China ponía para realizar la cumbre. Se trataba, en el plano más general, de una tautología: las condiciones chinas eran la gramática de una aproximación más estructural, fundamentada en los nuevos procesos de acumulación interna y apaciguamiento externo de los dos líderes del "socialismo real". Moscú y Pekín, después de un hiato de 30 años, se reencuentran como entes radicalmente distintos de lo que eran entonces. El cisma se cierra, pero el resultado no es una vuelta a la política de bloques. Se milita con la desmilitarización, a los estados del Tercer Mundo se les recomienda moderación, y la ideología es la ley de la oferta y la demanda.

Aunque China estaba segura del cumplimiento de las condiciones, Deng prefirió extraer hasta el último gramo de concesiones instrumentales y temporales de la contraparte soviética, particularmente en el sentido de presiones a Vietnam para desalojar Camboya. La consolidación de Mijail Gorbachov en el Kremlin también puede haber jugado un papel. Entonces, el líder chino dio el "sí", que la dirigencia soviética esperaba ansiosamente. Le dijo adiós a la discordia entre los dos gigantes, pero también al concepto mismo de "mundo comunista" donde la división se trazó.

890.08 40

01 · 01

PARTES POCO LEGIBLES

026

026

TORRE DE BABEL

EL DIFERENDO RUSO-CHINO

Sr. Director:

Uno de los fines más importantes que se ha trazado el secretario general del Partido Comunista soviético, Mijail Gorbachov, es estrechar vínculos con el poderoso Estado comunista chino. Pero a Gorbachov los chinos lo han tomado hasta ahora con gran calma, con la clásica paciencia china. El Nº 1 soviético sabe que sería importante para su país mejorar las relaciones con Beijing y quizás lograr una alianza con la nación más poblada de la Tierra.

China Popular le planteó a Rusia 3 exigencias para la normalización [illegible] ciones, a saber: 1º La retirada rusa de Afganistán. Se han ido parte de las tropas soviéticas. No todas. Los rebeldes afganos están activos a pesar de la aún misteriosa muerte del dictador y presidente de Pakistán, general Mohammed Zia ul-Haq. El general Zia le prestaba un enorme apoyo a la resistencia afgana. Beijing también le planteó a Moscú que debía retirar el poderoso ejército que Moscú tenía instalado en la frontera común sino-soviética. Este obstáculo desapareció pues tanto Moscú como Beijing redujeron sus tropas en la frontera común. Además actualmente existe un intercambio comercial en algunas partes de dicha frontera.

El 3º obstáculo es la presencia de Vietnam en Kampuchea. Vietnam ya ha retirado tropas y podría irse de Camboya el año próximo. El 27/8/88 se reunieron en Beijing chinos y rusos para considerar el problema de Kampuchea. Rusia exige la salida de Vietnam de Camboya. Vietnam necesita el apoyo económico soviético pues su economía [illegible] un momento crítico. Gorbachov está buscando [illegible] desde hace varios años que se [illegible] las divergencias entre la URSS y China. ¡No va a ser Vietnam quien se lo va a impedir! Mientras [illegible] el primer ministro chino Li [illegible] expresó el 17/9/88 que Beijing normalizará sus relaciones con Moscú, pero sin el alineamiento existente en la época de 1950. ¡Por [illegible] fracasó Moscú en su intento [illegible] formalizar una alianza ruso-china como antes!

La URSS realiza actualmente [illegible] esfuerzos para marcar su presencia en el Océano Pacífico y [illegible] vínculos con todos los países [illegible] dicha zona.

En razón de lo expuesto precedentemente, no extraño el nuevo [illegible] de Gorbachov a los chinos [illegible] Beijing para reunirse con los rusos en una cumbre de alto nivel. El 16/9/88 el Nº 1 ruso lanzó un nuevo llamado a Beijing desde la ciudad siberiana de Krasnoyarsk. Todo indica que el príncipe Norodom Sihanouk podría presidir un nuevo gobierno camboyano. Para ello es necesario que Vietnam abandone Camboya, lo que ya está ocurriendo, y que China continental no respalde más a los sanguinarios integrantes del Khmer Rojo, lo cual puede perfectamente suceder. Es muy posible que surja un gobierno neutral o más o menos neutral en Camboya, presidido por Sihanouk y con participación del Khmer Rojo y [illegible] otros sectores. Es de esperar que el Khmer Rojo —que mató a más de [illegible] millón de camboyanos cuando [illegible] gobierno entre 1975 y 1978— pueda influir poco en un probable futuro gobierno de Kampuchea. Parecería que Beijing y Moscú concuerdan en que se debe reducir la influencia del Khmer Rojo en un futuro gobierno camboyano. ¡Ello constituye un hecho positivo!

Dr. Juan Carlos Araoz Carve [illegible]

El Pais 27/9/88

PARTES ILEGIBLE

01·01

8900346

026

Será a finales de noviembre

Cumbre en Moscú soviético-francesa

El presidente francés François Mitterrand se entrevistará con el jefe de Estado soviético, Mijaíl Gorbachov, durante los días 25 y 26 de noviembre, y éste le devolverá la visita en el primer semestre del 89.

El presidente de Francia, François Mitterrand y el jefe del Estado soviético, Mijaíl Gorbachov, dialogarán a fines de noviembre en el Kremlin de Moscú.

Una visita oficial de Gorbachov a Francia está prevista para el primer semestre de 1989, se dijo ayer en un comunicado en París. El ministro soviético del Exterior, Eduard Shevardnadze, quien se encuentra en París desde la madrugada de ayer para una visita de tres días, fue recibido por la tarde por el presidente francés.

Como fecha concreta de la visita de Mitterrand a Moscú se citó los días 25 y 26 de noviembre. El jefe del Estado francés, proseguirá después viaje desde Moscú a Baikonur para presenciar allí el lanzamiento de un vehículo espacial común, franco-soviético.



Shevardnadze recalcó el concepto de la "casa común europea" a su llegada a París.

Eduard Shevardnadze, al llegar ayer a París, manifestó, de entrada, la necesidad de "hablar de las perspectivas de una cumbre franco-soviética".

Shevardnadze fue recibido por su colega francés Roland Dumas, y en una declaración escrita entregada a la prensa expresó su esperanza de que el "enorme potencial de las relaciones franco-soviéticas contribuya a la mejora de la situación internacional y tornarla irreversible".

El jefe de la diplomacia soviética que se entrevistó al comienzo de la tarde con el presidente François Mitterrand, volvió a reiterar el concepto soviético de una "casa común europea", idea ésta que -dijo- "se afirmó y comenzó a tomar forma con el correr de los años, al tiempo que el concepto de seguridad y cooperación se enriqueció".

Subrayó que en ese contexto, es de una "necesidad vital promover el diálogo franco-soviético y volver a colocarlo en un grado cualitativo más elevado".

El canciller francés, por su parte, afirmó poco antes de la llegada de Shevardnadze, que Mijail Gorbachov será "siempre bienvenido a Francia".

El desarme convencional y químico es uno de los principales puntos del orden del día de las conversaciones que Shevardnadze tendrá con los dirigentes franceses. Estarán relacionadas también con los conflictos regionales, particularmente de Cercano Oriente y de Kampuchea, así como las relaciones franco-soviéticas.

En una entrevista a la radioemisora estatal, France-Inter, ofrecida ayer por la mañana, Roland Dumas afirmó que las conversaciones estarían enmarcadas también "en la perspectiva de la clausura de la Conferencia de Viena sobre la Seguridad y la Cooperación en Europa (CSCE) y de la apertura de negociaciones sobre el desarme convencional".

París/AFP

01·01

8900347

024

No Transa la URSS RFA

KOHL Y GORBACHOV SIN ACUERDO SOBRE BERLIN

MOSCU, 25 (AP).– El canciller alemán occidental Helmut Kohl dijo hoy que sus arduas conversaciones con el presidente Mijail Gorbachov no habían producido acuerdo sobre una reunificación de Berlín, pero ambas partes firmaron acuerdos destinados a contribuir a restructurar la industria alimenticia soviética y poner un alemán occidental en el espacio.

Kohl, tras una segunda ronda de conversaciones con Gorbachov, se refirió a la controversia sobre Berlín que surgió en los discursos pronunciados anoche en un banquete. La última palabra de la historia no ha sido dicha por mí ni por el señor Gorbachov, expresó.

Gorbachov dijo en la cena que los intentos de modificar lo creado en el proceso de postguerra o impulsar políticas no realistas son una cuestión imprevisible y hasta peligrosa.

El líder soviético pareció referirse a las propuestas de Kohl en Alemania Occidental, miembro de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN), y Alemania Oriental, alineada con Moscú.

Desde que concluyó la Segunda Guerra Mundial, Berlín occidental quedó en control de Estados Unidos, Francia y Gran Bretaña, que ganaron la guerra. La división de la ciudad quedó materialmente sellada con el muro que levantaron los comunistas y simboliza la hostilidad entre el este y el oeste durante la época de la guerra fría.

Kohl dijo en una entrevista radial en enero que las relaciones entre Moscú y Bonn no pueden mejorar verdaderamente si no se incluye Berlín.

Kohl dijo hoy a los reporteros que no le sorprendían las declaraciones de Gorbachov sobre Berlín.

No se puede cambiar el mundo en un par de horas, expresó y añadió que se mantenía optimista acerca de un posterior acuerdo.

Kohl dijo que las conversaciones de ayer fueron a menudo y en parte arduas.

Un despacho de la agencia oficial TASS sobre la segunda reunión de hoy no indicó si trataron el tema de Berlín.

TASS dijo que los colaboradores de los dos gobernantes firmaron media docena de acuerdos, incluso uno sobre el uso pacífico del espacio. Indicó que el pacto prevé la posibilidad de que un alemán occidental sea enviado a la estación orbital soviética MIR. Los funcionarios alemanes occidentales dijeron que también posibilitaría que un alemán integrara una tripulación soviética en un viaje a Marte en 1994.

Otro acuerdo firmado hoy está destinado a que las compañías alemanas occidentales contribuyan a modernizar unas 200 fábricas soviéticas de alimentos y otros productos básicos, para solucionar la escasez que motiva crecientes protestas de la población soviética.

Kohl se reunió hoy previamente con el primer ministro soviético Nikolai Ryzhkov para analizar temas de cooperación económica. Estos incluyeron el otorgamiento de créditos alemanes occidentales por un total de 1.600 millones de dólares para financiar exportaciones de alimentos, cueros, ropas y otros productos textiles.

Esta mañana, con temperaturas bajo cero y un cielo de nubes grises, Kohl depositó una ofrenda floral ante la tumba del soldado desconocido soviético ante el muro del Kremlin. La ceremonia, que es protocolar para la mayoría de los dignatarios extranjeros que visitan Moscú, tuvo especial significaron en este caso por tratarse de un funcionario alemán.



Köhl con Sajarov

Moscú (AP).— El Canciller de la República Federal de Alemania, Helmut Köhl visita al científico Andrei Sajarov, muchos años confinado por el régimen comunista y ahora rehabilitado por Gorbachov.

El País 26/10/38

01·01

8900352

ISRAEL Y LA URSS ACELERAN PASOS PARA UNA NUEVA RELACION

Histórica reunión en Nueva York de Yitzhak Shamir con Shevardnadze

La convocatoria de una conferencia internacional de paz para Medio Oriente, con el auspicio de las Naciones Unidas y la participación de la OLP, es la condición puesta por la URSS para la reanudación de las relaciones diplomáticas con Israel, interrumpidas en 1967. Lo aseguró el canciller soviético, Edouard Shevardnadze, tras un inédito e histórico encuentro de una hora y media, en el marco de las Naciones Unidas, con el premier israelí Yitzhak Shamir. Este calificó a las conversaciones como "afectuosas, útiles y constructivas".

NUEVA YORK, 9 (AFP, ANSA, AP y UPI). — El primer ministro israelí, Yitzhak Shamir, y el canciller soviético, Edouard Shevardnadze, estuvieron hoy reunidos durante una hora y media en la sede de las Naciones Unidas, en la conversación más prolongada y de más alto nivel entre representantes gubernamentales de Israel y la Unión Soviética, que no mantienen relaciones diplomáticas desde hace más de veinte años.

La entrevista estuvo rodeada por estrictas medidas de seguridad y originó una serie de incidentes menores en los pasillos de la ONU, protagonizados por decenas de periodistas que intentaban obtener información con miembros de los respectivos cuerpos de seguridad.

Al término de la reunión, en improvisada conferencia de prensa, Shamir dijo que el diálogo con Shevardnadze había sido "amistoso y serio" y detalló que, en ese marco, habían discutido "muchos problemas", entre ellos la situación en Medio Oriente, la carrera armamentista y la emigración de los judíos que residen en la URSS. Finalizó su apresurada intervención en la rueda señalando que "fue una conversación muy productiva, muy bella".

Más explícito se mostró el canciller soviético en sus declaraciones ante centenares de periodistas que lo abordaron al finalizar la reunión con Shamir. Anunció Shevardnadze que un equipo consular de Israel visitará Moscú el próximo mes, pero puntualizó que las plenas relaciones diplomáticas entre ambas naciones no podrán reanudarse hasta tanto el gobierno israelí acceda a la efectivización de una conferencia internacional de paz sobre Medio Oriente.

En torno de la emigración de judíos soviéticos, Shevardnadze dijo que "prosegula sin ningún obstáculo", marcando que si existían "algunas restricciones, tienen que ver con secretos militares".

El canciller soviético se mostró moderadamente optimista en torno de las consecuencias de esta primera reunión de alto nivel, pero aclaró que "yo no la calificaría como el comienzo de una nueva etapa de nuestras relaciones, pero, en cambio, diría que fue muy útil". Insistió luego en que "si pudiéramos convocar a una conferencia internacional, eso posibilitaría seguramente la solución plena al problema de nuestras relaciones".

Pero Yitzhak Shamir, en el marco de la reunión de 90 minutos, no varió en un ápice su posición de rechazo a una conferencia internacional por la paz en la región.

Dos horas más tarde, en una entrevista para la televisión norteamericana, el primer ministro israelí insistió en definir la reunión con Shevardnadze como "amistosa, productiva y útil", y agregó que esperaba que "se mantengan a partir de ahora conversaciones adicionales que, eventualmente, posibiliten la reanudación de las relaciones".

Se recordará que, en el pasado, la Unión Soviética y el Estado hebreo han mantenido otros contactos de nivel, pero siempre se realizaron a través del laborista Shimon Peres —actual canciller israelí—, quien admite la convocatoria a una conferencia internacional para el tratamiento de la paz y del tema palestino, en el mismo plano que lo propicia Moscú.

En declaraciones a las agencias internacionales, en tanto, el canciller soviético reafirmó que "sin una conferencia de paz será difícil por no decir imposible, la resolución del conflicto", y recordó que una propuesta en tal sentido fue lanzada por la Unión Soviética en 1971. Agregó Shevardnadze que en torno de esa eventual conferencia internacional sobre la región se muestran favorables "los norteamericanos, los británicos, la Comunidad Europea, el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, los estados árabes, los palestinos y también mucha gente en Israel".



El primer ministro israelí, Yitzhak Shamir, a la izquierda, junto al canciller soviético Edouard Shevardnadze en las Naciones Unidas.

ISRAEL

Nuevo protagonismo para Moscú

El primer contacto entre el canciller soviético Edouard Shevardnadze y el premier israelí Yitzhak Shamir supone un primer paso hacia el restablecimiento de las relaciones entre ambos países, rotas tras la Guerra de los Seis Días, en 1967, hace más de dos décadas. En la práctica, las posiciones de Moscú y de Tel Aviv parecerían permanecer en un punto ciego: más allá de calificaciones simpáticas —Shamir describió la charla como "bella"— solo se intercambiaron figuritas repetidas.

Pero hay indicios para una segunda lectura, que marca un giro importante en la política soviética respecto de Israel y el posible reencauzamiento hacia una mayor participación de Moscú en el proceso de paz para Medio Oriente. Por un lado, la nota enviada por Mijail Gorbachov al seno de la Liga Arabe, en el marco del comienzo de la cumbre árabe, en la que exhortaba a los Estados miembro a sostener posiciones más elásticas en torno de sus relaciones con el Estado israelí. La insinuación soviética mereció, en su momento, cálidos comentarios en Jerusalén.

Por otro lado, la reacción de Shevardnadze ante el discurso pronunciado en la víspera por Shamir ante la Asamblea General de las Naciones Unidas, al que [...] cribió "pleno de elementos positivos". El canciller [...] que existían "dibujos en la dirección correcta" [...] parte del gobierno judío en especial en su idea de [...] Medio Oriente fuera declarada una zona sin ar[...] nucleares, la prohibición de armas químicas y la f[...] ción de límites a los suministros de armamentos.

La apertura soviética ante Shamir —o pese a S[...] mir— quien jamás aceptó la idea de una conferen[...] internacional, representa ese nuevo paso hacia e[...] lanzamiento de las relaciones diplomáticas fractu[...] das y destaca además la determinación soviética [...] participar activamente en el proceso de paz de [...] gión.

Por ahora, apoyándose en los puntos opuestos [...] un péndulo, Shamir y Shevarnadze remiten el res[...] blecimiento de relaciones a la posibilidad de una c[...] ferencia internacional. Para la URSS, solo esta de[...] naría la posibilidad de una diplomacia plena. Shar[...] trabaja la idea como un negativo fotográfico: "[...] relaciones, es extremadamente difícil para Moscú p[...] ticipar en tal proceso".

Pedido de informe Nro. · Ejemplar Nro. · Fecha:

PARTES POCO LEGIBLE.

ARCHIVAR EN: URSS F. Político (046)

TEMA: Habrá acercamiento entre China y URSS.-

PROCEDENCIA : LA Mañana 14/10/88

ARCHIVADO EN: Rep. Pop. China.- (033) F. Político

01•01 8900360

Otro rumbo para la KGB

F.P.

MOSCU, 1° (EFE).– El relevo operado en la dirección de la KGB, de cuya cúpula fue retirado Viktor Chebrikov, abre una nueva etapa en la poderosa policía secreta soviética.

La destitución de Chebrikov, pese a que sigue conservando su puesto como titular del Politburó y ayer fue nombrado miembro del secretariado del PC –las dos máximas instancias del poder soviético–, es considerada un duro golpe asestado por Gorbachov a uno de los hombres que acaparaba mayor poder en la URSS.

El general Vladimir Krietkov, de 64 años, sucesor de Chebrikov, hasta ahora dirigía el primer directorio de la KGB, encargado del exterior, abogado, era un desconocido, aunque vicepresidente de la institución y miembro del comité central del PCUS. Según la tradición, debería ser nombrado miembro del Politburó.

Los analistas políticos relacionan el cambio en la KGB con el ascenso del ministro del Interior, Alexander Vlasov, a miembro suplente del Politburó con lo que se pretendería reforzar el poder del Ministerio en lo relacionado con el orden y la seguridad interna en detrimento de la KGB, que se centraría en la seguridad exterior.

La escasez de datos sobre el nuevo jefe del poderoso organismo, auténtico poder dentro del poder, dificulta, no obstante, una deducción bien fundada sobre las intenciones del Kremlin al decidirse por el relevo de Chebrikov.

El destituido jefe de la KGB era considerado un partidario de la línea dura, que no veía con agrado los pasos aperturistas de Gorbachov y que acusaba a los servicios de inteligencia occidentales de intentar socavar el régimen soviético. Citó, por ejemplo, 6000 "provocaciones" en un año y medio de perestroika.

Durante el último año adoptó una posición próxima a Yegor Ligachov, al que defendió en el tumultuoso plenario del 21 de octubre del año último, cuando el entonces jefe del partido en Moscú, Boris Yeltsin, acusó a Ligachov de entorpecer la perestroika.

Según versiones que circularon entonces, Chebrikov había desempeñado un papel importante en la caída de Yeltsin, uno de los principales aliados de Gorbachov.

En la XIX conferencia nacional del PCUS, celebrada en junio, Ligachov afirmó que Chebrikov, Gromyko, Solomentsev y él mismo jugaron un papel fundamental en la designación de Gorbachov como secretario general del PCUS.

Curiosamente, los cuatro hombres que, según Ligachov, apoyaron a Gorbachov para suceder a Constantin Chernenko recibieron un duro golpe en la reorganización aprobada por el comité central y el Soviet Supremo, pues Gromyko y Solomentsev fueron destituidos de sus cargos, mientras que Chebrikov y Ligachov salieron debilitados.

También circularon versiones sobre una crisis en la dirección motivada por una maniobra contra Gorbachov, dirigida por otros jerarcas, disconformes con su línea política.

La Nación 2/10/88

01·01 8900374

FEDERAL FIRMARON IMPORTANTES ACUERDOS ECONÓMICOS

Gorbachov afirmó ante Kohl que "el status de Berlín no debe cambiar"

Funcionarios de Alemania Federal y la Unión Soviética firmaron una serie de convenios bilaterales que marcan la nueva etapa en las relaciones entre Bonn y Moscú. Sucedió durante el primer día de la visita que realiza a la URSS el canciller de la RFA, Helmut Kohl. Al recibirlo, Mijail Gorbachov desechó por completo la idea de la reunificación de Alemania.

MOSCU, 24 (AFP, Reuter, TASS, EFE y DPA). — "Nosotros no estamos en contra de la participación de Berlín Oeste en el trato europeo e internacional y estamos dispuestos a tomar en cuenta sus intereses específicos en la economía y la vida cultural. Pero con la comprensión de que el status especial de la ciudad permanecerá inmutable".

Con esta frase, el presidente soviético Mijail Gorbachov cerró toda vía de acceso a la idea de reunificar las dos Alemanias. Su discurso fue una respuesta anticipada al apasionado alegato que en favor de una sola Alemania lanzó hoy, en el Kremlin, durante su primer día de visita, el canciller oeste-alemán Helmut Kohl. Este, en su discurso durante la cena que le fue ofrecida por su anfitrión, abogó por el libre movimiento de "bienes e ideas" entre los países de Europa del Este y el Oeste y aseguró que "la división de Alemania es contra natura".

Kohl había anticipado que viajaba a Moscú sin demasiadas esperanzas de lograr algo al respecto. Confirmó su sospecha de inmediato. Gorbachov, el primero en hablar para darle la bienvenida, recalcó positivamente este encuentro con vistas al futuro de las relaciones entre Bonn-Moscú, pero citando a Goethe para referirse al tema de la reunificación anticipó: "No hay nada más peligroso para la nueva verdad que los antiguos errores". Abundó al respecto señalando que en la República Federal Alemana "hay veces que afirman que si la URSS no cede sobre el problema de Berlín será necesario frenar al mínimo los intercambios, lo que es incompatible con el acuerdo cuadripartito (sobre Berlín, 1971) y el proceso mismo de Helsinki". Y finalizó diciendo: "El status de Berlín no debe cambiar".

Kohl, a su vez, dijo que "abrimos una página del nuevo capítulo de las relaciones bilaterales" tras reunirnos durante dos horas y media con el líder soviético. El canciller alemán acogió favorablemente la idea de Gorbachov de "una casa común europea, pero —dijo— a condición de que ésta tenga muchas puertas y ventanas para que la gente pueda reunirse libremente y que nada ni nadie obstaculice el intercambio de bienes e ideas".

♦ Convenios

Helmut Kohl fue recibido por el premio Nikolai Rizhkov, el ministro de Relaciones Exteriores, Edouard Shevardnadze, y el ministro de Defensa, Dimitri Iasov. El visitante, a quien acompañó su esposa, Hallenore, cinco ministros (entre ellos el ministro de Relaciones Exteriores, Hans Dietrich-Genscher, y el de Defensa, Rupert Scholz) y 50 empresarios que viajaron para concretar negocios.

Mientras se realizaban encuentros entre los ministros de ambos países, los empresarios visitantes fueron trasladados a oficinas gubernamentales donde firmaron una parte de alrededor de 30 acuerdos con empresas locales. El más importante de ellos es un proyecto de 540 millones de dólares para construir un nuevo tipo de reactor nuclear. La planta, sobre el río Volga, será construida por Siemens y Sea Brown. Siemens también firmó un convenio para el suministro de tecnología médica con el ministerio soviético de Salud Pública.

Por otra parte, bancos de Alemania Federal ofrecieron a la URSS un paquete de créditos por un monto de 1.600 millones de dólares este mes.



Agencia AP

Helmut Kohl y Mijail Gorbachov, junto a sus respectivas esposas, en el Kremlin.

Portazo en el Kremlin

La buena disposición de los alemanes occidentales hacia la "perestroika" —que surge de las últimas encuestas—, el "gesto de buena voluntad" con la reciente liberación de Mathias Rust y los intereses económicos coincidentes permiten augurar una discreta "luna de miel" germano-soviética tras muchas décadas de enemistad.

Así pareció transcurrir el primer día del canciller Kohl en Moscú, donde su equipo firmó una serie de acuerdos económicos importantes.

Pero, por la noche, las primeras divergencias sobre un tema crucial para los alemanes, dejaron entrever que el clima podría enrarecerse.

Gorbachov, anticipándose a cualquier alusión de Kohl sobre la partición de Alemania, espetó: "El estatuto de Berlín no debe cambiar".

Kohl había dicho: "La división de Alemania es contra natura", en espera de algún gesto del líder soviético que permitiera, al menos, dejar en suspenso la cuestión. Gorbachov, sin embargo, cerró la puerta de un golpazo.

Desde el punto de vista alemán, Khol estaba dirigiéndose al sector "duro" de su partido Cristiano-Demócrata, como el nuevo ministro de Defensa, Rupert Sholz —presente en la cumbre de Moscú—, quien descree en la apertura preconizada por Gorbachov.

El soviético, por su parte, considera inaceptable la reunificación alemana, —no solo para satisfacer su frente interno— sino por cuestiones estratégicas y políticas. El Muro es, por decirlo así, las dos concepciones que globalmente marcan el ritmo de ambos bloques.

Mientras Europa occidental transita un camino hacia "fronteras movibles" que entrará en vigencia en 1992, el bloque oriental osifica esos límites por razones históricas y psicológicas: Hungría, Checoslovaquia y Polonia son ejemplos de esa rigidez de conceptos.

El tema de Berlín toca un punto esencial en la sensibilidad de los alemanes y de los soviéticos. Era inevitable ese choque tajante. Por lo demás, las relaciones entre ambos podrán consolidarse cuando Gorbachov visite a Bonn dentro de pocos meses.

INVERTIR EN LA "PERESTROIKA"

El comercio

MOSCU, 24 (EFE). — La visita que hoy inició a Moscú el canciller federal alemán, Helmut Kohl, hace que la Unión Soviética conciba esperanzas de que la "locomotora" económica de Europa "tire" también de la "perestroika", en un momento difícil para los profundos cambios económicos emprendidos por Mijail Gorbachov.

La República Federal de Alemania (RFA) siempre ha sido el mayor socio comercial de la URSS en el bloque capitalista. Más aún, ha ocupado el quinto lugar en cuanto a intercambio con la URSS, después de la República Democrática Alemana (RDA), Checoslovaquia, Bulgaria y Polonia.

Sin embargo, ese comercio entre Bonn y Moscú no ha dejado de disminuir durante la última década, y sobre todo después de la crisis polaca. De 1984 a 1987, el comercio germano-soviético descendió a la mitad.

Aun así, la RFA sigue siendo el principal cliente capitalista de los soviéticos, con quienes el año pasado realizó intercambios por valor de 4.950 millones de rublos (unos 8.400 millones de dólares), según datos de la revista Vneshniaya Torgovlia (Comercio Exterior) que, no obstante, supone una disminución del 11,3 por ciento con respecto a 1986.

Con la llegada de la "perestroika", el establecimiento de relaciones entre la CEE (Comunidad Económica Europea), y el CAME (Consejo de Ayuda Mutua Económica) el pasado junio, se aceleraron los acuerdos de cooperación industrial entre la RFA y la URSS.

En julio, ambos países firmaron la creación de cinco grupos de trabajo para elaborar proyectos de cooperación en los campos de los viajes espaciales, la aeronáutica, nuevos materiales, construcción de motores y planificación industrial, en tanto que, al mes siguiente, diez fábricas soviéticas de construcción de maquinaria habían establecido relaciones de colaboración con empresas de la RFA.

El último acuerdo firmado, el 16 de setiembre, desarrollará el tráfico ferroviario entre los dos países y, así, el próximo verano se establecerá una nueva línea de trenes entre Francfort y Moscú.

Las perspectivas en ese campo son que la RFA participe en la realización de la línea férrea de alta velocidad entre Moscú y Leningrado, para lo que la URSS está negociando con Siemens y AEG. Moscú también está interesado en el tren germanooccidental de sustentación magnética, Transrapid, y ha propuesto que se realicen pruebas en Crimea.

Pero los planes de Gorbachov son más ambiciosos. En un programa de televisión titulado URSS-RFA: punto de inflexión, el comentarista Vladimir [illegible] advertía que entre las posibilidades apuntadas están empresas conjuntas de fabricación de automóviles, electrónica e industria ligera.

Otro campo en el que la RFA podría ayudar a la URSS a salir de un atraso y una escasez considerables es el de la producción de fármacos y de equipo médico.

Para llevar todo ello a buen puerto, la RFA tendrá que "invertir" en la "perestroika", puesto que la URSS está escasa de divisas con qué financiar la compra de tecnología occidental. Uno de los resultados de esta visita de Kohl será la concesión de un crédito a la URSS, por parte de un consorcio de bancos alemanes, por valor de 1.600 millones de dólares.

…IMPORTANTES ACUERDOS ECONÓMICOS

Gorbachov afirmó ante Kohl que "el status de Berlín no debe cambiar"

Funcionarios de Alemania Federal y la Unión Soviética firmaron una serie de convenios bilaterales que marcan la nueva etapa en las relaciones entre Bonn y Moscú. Sucedió durante el primer día de la visita que realiza a la URSS el canciller de la RFA, Helmut Kohl. Al recibirlo, Mijail Gorbachov desechó por completo la idea de la reunificación de Alemania.

MOSCU, 24 (AFP, Reuter, TASS, EFE y DPA). — "Nosotros no estamos en contra de la participación de Berlín Oeste en el trato europeo e internacional y estamos dispuestos a tomar en cuenta sus intereses específicos en la economía y la vida cultural. Pero con la comprensión de que el status especial de la ciudad permanecerá inmutable".

Con esta frase, el presidente soviético Mijail Gorbachov cerró toda vía de acceso a la idea de reunificar las dos Alemanias. Su discurso fue una respuesta anticipada al apasionado alegato que en favor de una sola Alemania lanzó hoy, en el Kremlin, durante su primer día de visita, el canciller oeste-alemán Helmut Kohl. Este, en su discurso durante la cena que le fue ofrecida por su anfitrión, abogó por el libre movimiento de "bienes e ideas" entre los países de Europa del Este y el Oeste y aseguró que "la división de Alemania es contra natura".

Kohl había anticipado que viajaba a Moscú sin demasiadas esperanzas de lograr algo al respecto. Confirmó su sospecha de inmediato. Gorbachov, el primero en hablar para darle la bienvenida, reseñó positivamente este encuentro con vistas al futuro de las relaciones entre Bonn-Moscú, pero citando a Goethe para referirse al tema de la reunificación anticipó: "No hay nada más peligroso para la nueva verdad que los antiguos errores". Abundó al respecto señalando que en la República Federal Alemana "hay veces que afirman que si la URSS no cede sobre el problema de Berlín será necesario frenar al mínimo los intercambios, lo que es incompatible con el acuerdo cuadripartito (sobre Berlín, 1971) y el proceso mismo de Helsinki". Y finalizó diciendo: "El status de Berlín no debe cambiar".

Kohl, a su vez, dijo que "abrimos una página del nuevo capítulo de las relaciones bilaterales" tras reunirnos durante dos horas y media con el líder soviético. El canciller alemán acogió favorablemente la idea de Gorbachov de "una casa común europea, pero —dijo— a condición de que esta tenga muchas puertas y ventanas para que la gente pueda reunirse libremente y que nada ni nadie obstaculice el intercambio de bienes e ideas".

♦ **Convenios**

Helmut Kohl fue recibido por el premier Nikolai Rizhkov, el ministro de Relaciones Exteriores, Edouard Shevardnadze, y el ministro de Defensa, Dimitri Iazov. El visitante, a quien acompañó su esposa, Hallenore, cinco ministros (entre ellos el ministro de Relaciones Exteriores, Hans Dietrich-Genscher, y el de Defensa, Rupert Scholz) y 50 empresarios que viajaron para concretar negocios.

Mientras se realizaban encuentros entre los ministros de ambos países, los empresarios visitantes fueron trasladados a oficinas gubernamentales donde firmaron una parte de alrededor de 30 acuerdos con empresas locales. El más importante de ellos es un proyecto de 540 millones de dólares para construir un nuevo tipo de reactor nuclear. La planta, sobre el río Volga, será construida por Siemens y Sea Brown. Siemens también firmó un convenio para el suministro de tecnología médica con el ministerio soviético de Salud Pública.

Por otra parte, bancos de Alemania Federal ofrecieron a la URSS un paquete de créditos por un monto de 1.000 millones de dólares este mes.



Agencia AP

Helmut Kohl y Mijail Gorbachov, junto a sus respectivos esposas, en el Kremlin.

Portazo en el Kremlin

La buena disposición de los alemanes occidentales hacia la "perestroika" —que surge de las últimas encuestas—, el "gesto de buena voluntad" con la reciente liberación de Mathias Rust y los intereses económicos coincidentes permiten augurar una discreta "luna de miel" germano-soviética tras muchas décadas de enemistad.

Así pareció transcurrir el primer día del canciller Kohl en Moscú, donde su equipo firmó una serie de acuerdos económicos importantes.

Pero, por la noche, las primeras divergencias sobre un tema crucial para los alemanes, dejaron entrever que el clima podría enrarecerse.

Gorbachov, anticipándose a cualquier alusión de Kohl sobre la partición de Alemania, espetó: "El estatuto de Berlín no debe cambiar".

Kohl había dicho: "La división de Alemania es contra natura", en espera de algún gesto del líder soviético que permitiera, al menos, dejar en suspenso la cuestión. Gorbachov, sin embargo, cerró la puerta de un golpazo.

Desde el punto de vista alemán, Khol estaba dirigiéndose al sector "duro" de su partido Cristiano-Demócrata, como el nuevo ministro de Defensa, Rupert Sholz —presente en la cumbre de Moscú—, quien descree en la apertura preconizada por Gorbachov.

El soviético, por su parte, considera inaceptable la reunificación alemana, —no solo para satisfacer su frente interno— sino por cuestiones estratégicas y políticas. El Muro es, por decirlo así, las dos concepciones que globalmente marcan el ritmo de ambos bloques.

Mientras Europa occidental transita un camino hacia "fronteras movibles" que entrará en vigencia en 1992, el bloque oriental osifica esos límites por razones históricas y psicológicas: Hungría, Checoslovaquia y Polonia son ejemplos de esa rigidez de conceptos.

El tema de *Berlín* toca un punto esencial en la sensibilidad de los alemanes y de los soviéticos. Era inevitable ese choque tajante. Por lo demás, las relaciones entre ambos podrán consolidarse cuando Gorbachov visite a Bonn dentro de pocos meses.

INVERTIR EN LA "PERESTROIKA"

El comercio

MOSCU, 24 (EFE). — La visita que hoy inició a Moscú el canciller federal alemán, Helmut Kohl, hace que la Unión Soviética conciba esperanzas de que la "locomotora" económica de Europa "tire" también de la "perestroika", en un momento difícil para los profundos cambios económicos emprendidos por Mijail Gorbachov.

La República Federal de Alemania (RFA) siempre ha sido el mayor socio comercial de la URSS en el bloque capitalista. Más aún, ha ocupado el quinto lugar en cuanto a intercambio con la URSS, después de la República Democrática Alemana (RDA), Checoslovaquia, Bulgaria y Polonia.

Sin embargo, ese comercio entre Bonn y Moscú no ha dejado de disminuir durante la última década, y sobre todo después de la crisis polaca. De 1984 a 1987, el comercio germano-soviético descendió a la mitad.

Aun así, la RFA sigue siendo el principal cliente capitalista de los soviéticos, con quienes el año pasado realizó intercambios por valor de 4.950 millones de rublos (unos 8.400 millones de dólares), según datos de la revista Vneshniaya Torgovlia (Comercio Exterior) que, no obstante, supone una disminucion del 11,3 por ciento con respecto a 1986.

Con la llegada de la "perestroika", el establecimiento de relaciones entre la CEE (Comunidad Económica Europea), y el CAME (Consejo de Ayuda Mutua Económica) el pasado junio, se aceleraron los acuerdos de cooperación industrial entre la RFA y la URSS.

En julio, ambos países firmaron la creación de cinco grupos de trabajo para elaborar proyectos de cooperación en los campos de los viajes espaciales, la aeronáutica, nuevos materiales, construcción de motores y planificación industrial, en tanto que, al mes siguiente, diez fábricas soviéticas de construcción de maquinaria habían establecido relaciones de colaboración con empresas de la RFA.

El último acuerdo firmado, el 16 de setiembre, desarrollará el tráfico ferroviario entre los dos países y, así, el próximo verano se establecerá una nueva línea de trenes entre Francfort y Moscú.

Las perspectivas en ese campo son que la RFA participe en la realización de la línea férrea de alta velocidad entre Moscú y Leningrado, para lo que la URSS está negociando con Siemens y AEG. Moscú también está interesado en el tren germanooccidental de sustentación magnética, Transrapid, y ha propuesto que se realicen pruebas en Crimea.

Pero los planes de Gorbachov son más ambiciosos. En un programa de televisión titulado URSS-RFA: punto de inflexión, el comentarista Vladimir Kondraltev advertía que entre las posibilidades apuntadas están empresas conjuntas de fabricación de automóviles, electrónica e industria ligera.

Otro campo en el que la RFA podría ayudar a la URSS a salir de un atraso y una escasez considerables es el de la producción de fármacos y de equipo médico.

Para llevar todo ello a buen puerto, la RFA tendrá que "invertir" en la "perestroika", puesto que la URSS está escasa de divisas con qué financiar la compra de tecnología occidental. Uno de los resultados de esta visita de Kohl será la concesión de un crédito a la URSS, por parte de un consorcio de bancos alemanes, por valor de 1.600 millones de dólares.

ARCHIVAR EN: URSS (OL6)

TEMA: Actividades Soviéticas en el Atlántico Sur.-

PROCEDENCIA: 27/4/88 Doc. 0752/88

ARCHIVADO EN: Enlace Alemán ( )35/c

01·01

8900399

Fundan el Frente Popular de Letonia, independiente del PC

MOSCU, 8 (Reuter). — Un nuevo movimiento reformista, esta vez en la República de Letonia, inauguró hoy su congreso fundacional con un estudio sobre las formas de otorgar mayor independencia económica de Moscú a las Repúblicas Soviéticas del Báltico.

El congreso del Frente Popular Letonio, al que asistieron 1.100 delegados, tiene previsto adoptar mañana una carta constitutiva y un programa de reformas, informaron voceros. El Partido Comunista dijo que está dispuesto a trabajar con el Frente, uno de los tres que emergieron en medio de un aparente brote de nacionalismo.

La convención, transmitida en vivo por la radio y televisión letonia, creó comisiones que también analizarán las propuestas sobre el derecho político de presentar candidatos parlamentarios y que Letonia tenga el poder de vetar leyes soviéticas que afecten a la república.

Los delegados fueron alentados por una convocatoria del recientemente elegido presidente de la República, Anatoly Gordunov, de traer el poder del pueblo a Letonia.

El político dijo ayer a unos 100.000 manifestantes que agitaban la recientemente reinstaurada bandera letona de franjas rojas y blancas: "La creación de un Estado basado en la ley responde a los intereses y aspiraciones de todo el pueblo de Letonia".

Referencia que alude a las reformas respaldadas por el Frente Popular.

Gordunov, de 46 años, considerado un reformista, fue elegido presidente del Parlamento el jueves, en lugar de Jan Uvaris, quien fue promovido a líder del partido. A pesar de su nombre ruso, es letón.

El congreso es similar al realizado el fin de semana pasado por el Frente Popular Estonio, que prometió luchar en los comicios de toda la República y clamó por el fin de la inmigración desde otras repúblicas soviéticas.

Un tercer movimiento similar, el Movimiento Lituano por la Perestroika, en la tercera de las repúblicas bálticas, absorbida por la Unión Soviética en 1940, realizará su congreso fundacional durante el mes.

El Frente Popular en Estonia parece haber captado la iniciativa política del gobernante Partido Comunista de la República y avanza más que otros en la puesta en vigencia del programa de restructuración del Kremlin.

Es probable que su Parlamento apruebe la ley que convierta al estonio en lengua oficial de la república este año, luego que el Partido Comunista respaldó la propuesta.

La dirigencia del Partido Comunista estonio también obtuvo la aprobación de Moscú para un plan que dé a las repúblicas mayor autonomía económica de Moscú.

EN FOCO

Prueba piloto

Todo indica que Mijail Gorbachov ha decidido usar la energía motriz del famoso "volcán de las nacionalidades" como combustible para sus propias reformas políticas. El campo de ensayo son las repúblicas bálticas de Estonia, Letonia y Lituania, tres de las más occidentalizadas y "europeístas" de la masa euroasiática, y los primeros instrumentos son la promoción de "frentes populares" amplios, la concesión de mayores poderes a los parlamentos locales y la concesión de status oficial a los idiomas y banderas locales. La decisión se comprende: los bálticos están ansiosos de ensayar políticas liberalizantes, y éstas es todo lo que el arsenal de la "perestroika" ha demostrado tener en reserva.

Se manejan dos conceptos básicos: descentralización y reparación histórica. Las tres repúblicas fueron incorporadas forzosamente a la URSS en 1940 por un acuerdo entre Stalin y la Alemania nazi; la devolución de los símbolos nacionales y la concesión de una mayor autonomía se constituyen entonces como movilizadores políticos de primer orden, que garantizan un primer respaldo instantáneo a estrategias que todavía deben salir de la etapa del papel y lápiz. La apuesta es que el éxito de las reformas en zonas adelantadas, europeístas y relativamente "modernas" persuada al resto a seguir el mismo curso. Se impulsa la tendencia de emulación al éxito, que gruesamente se identifica con la multiplicación de los artículos de consumo. Incentivos capitalistas para dinamizar el sistema estatal.

China tiene enfrente a Hong-Kong, que para muchos chinos es una suerte de espejo de deseo, y a sus "zonas económicas libres", que intentan reprocesar internamente modelos de crecimiento rápido basados en las economías de enclave. El concepto, para una superpotencia como la URSS, puede sonar atrevido en esta etapa del cambio político. La dirigencia del Kremlin, en lugar de eso, se muestra proclive a desarrollar los movilizadores capitalistas allí donde ya se encuentran emplazados. Calculan que no pueden perder, porque responden a impulsos que están en la gente, pero la prueba de fuego será cuando los efectos indeseados del capitalismo, como la desocupación y la inflación (ver nota), toquen al conjunto de la población a la que se está intentando seducir.

Agencia Reuter



Destruirán a Chernobyl

El diario oficial "Pravda" informó críticamente ayer que la agencia encargada de descontaminar la zona de la central nuclear de Chernobyl, donde en abril de 1986 se produjo el accidente nuclear más grave de la historia, había decidido destruir la ciudad. La catástrofe causó 31 muertos, la creación de una gran nube radiactiva y la evacuación de 135.000 ucranianos de la región, entre ellos los 12.000 habitantes de la ciudad de Chernobyl. "Pravda" sostiene que la decisión de destruir la ciudad (de la que un aspecto aparece en la foto) no tiene en cuenta a las 984 personas que regresaron sin autorización al lugar.

DESCONTENTO POR EL "MAL CAPITALISTA"

Inflación en la URSS

MOSCU, 8 (Por Scott Shane, de The Baltimore Sun, especial para Clarín). — La inflación, por décadas considerada un fenómeno que supuestamente existía en otros paises como resultado de lo que fue llamado "la crisis general del capitalismo", ha pasado a ser tema de agitados debates entre los economistas soviéticos y de angustiadas cartas a los diarios.

Un señor de 83 años del Cáucaso describió en una carta que apareció en la primera página del semanario Veteran cómo su pensión de 52 rublos mensuales —alrededor de 80 dólares— quedó muy por detrás de los precios en alza. "La comida, la ropa, los zapatos, los servicios, en especial, se han encarecido. Gradualmente se han ido tan arriba que es imposible alimentarse y vestirse con 52 rublos", escribió.

"En 1986 finalmente el gobierno aumentó las pensiones. Aumentaron 20 rublos, pero la vida se hizo todavía más cara."

Un informe del diario sindical Trud, de la semana pasada, dio algunas de las primeras cifras oficiales sobre la inflación soviética.

"Durante los últimos dos años —comentó el diario— el precio del pan subió 18%, el de las papas 11%, el de las verduras 12%". De acuerdo con los cálculos de un economista, decía el artículo, el rublo de hoy compraría el equivalente de 42 copecks en 1960. Un copeck es una centésima parte de un rublo.

Esa estimación no sugiere que la Unión Soviética haya sufrido por la inflación tanto como el Oeste; por ejemplo: el dólar de hoy es igual a alrededor de 25 centavos de 1960. Pero con todo, es una declaración que contradice radicalmente décadas de pronunciamientos oficiales sobre el tema.

"Mientras el ingreso en efectivo de la población ha estado creciendo constantemente, los precios de los bienes y servicios han permanecido estables por muchos años", declaró el Libro Anual de 1985 de la agencia de prensa oficial Novosti, en una afirmación típica.

Esas evaluaciones rosadas han sido remplazadas por serias discusiones de los problemas que los precios en suba crean para los recientemente descubiertos pobres soviéticos y los manejos usados para enmascarar la inflación.

El economista R. I. Khasbulatov, en un artículo publicado en Komsomolskaya Pravda sobre la brecha entre los precios y los ingresos llamó a la pobreza "nuestra tragedia nacional".

"Decenas de millones de personas (en la URSS) están viviendo por debajo de la línea de pobreza de acuerdo con las normas comúnmente aceptadas en los pueblos civilizados", escribió.

Recientemente el diario Izvestia acusó a la industria soviética de subir calladamente los precios, informando que las ganancias industriales habían aumentado 11% en la primera mitad de 1988 mientras la producción aumentó menos del 5%. "Hay solo una respuesta... los precios mayoristas han subido", comentó el diario.

Otros artículos documentaron un fenómeno ya hace mucho familiar para los consumidores —el remplazo de variedades baratas de crema dentífrica, chocolates, jabón, calzado y ropa por otras nuevas, supuestamente mejores. Este recurso permite a muchas fábricas aumentar sus ingresos y afirmar que han mantenido estables los precios de sus artículos.

En un aparente intento de avergonzarlos y lograr así reducciones de precios, la revista semanal Nedelya publicó el mes pasado los nombres de los directores de cinco fábricas "que sin motivo han subido significativamente los precios de productos populares".

La reacción pública, extremadamente crítica a los aumentos, no es un buen presagio para la reforma de precios planeada por el gobierno soviético a partir de 1990, como una pieza clave del programa económico de Mijail Gorbachov.

Los economistas occidentales y soviéticos son casi unánimes al afirmar que la economía de la Unión Soviética será más eficiente si se deja que los precios respondan a la oferta y a la demanda. Un cambio de ese tipo ayudaría a terminar con el desfase entre la industria y los consumidores, por el cual muchos artículos escasean y hay que hacer largas colas para comprarlos, mientras que otros no se venden.

Pero para los precios de los alimentos la reforma implica el fin de los subsidios, con el consiguiente fuerte aumento como resultado. Gorbachov y sus funcionarios han afirmado repetidas veces que, sea cual fuere la manera en que se concrete la reforma de precios, no se reducirá el estándar de vida soviético.

Un economista soviético, Soltan Dsarasov, ha escrito que no hay modo de reformar el sistema de precios sin reducir el estándar de vida, y añadió que "no se debe dar falsas esperanzas a la gente".

Otros analistas están debatiendo en revistas especializadas la necesidad y el método a aplicar para la reforma de precios. Los comentarios de la gente común, que están empezando a aparecer en la prensa popular, muestran poca aceptación de la necesidad de la reforma y mucho miedo de las consecuencias.

Un discapacitado del pueblo de Sochi, en el Mar Negro, escribió a Nedelya que estaba tratando de vivir con una pensión mensual de 30 rublos (48 dólares) y afirmó: "Un aumento en los precios de los alimentos básicos para un inválido equivale a una condena a muerte".

026

Serán liberados los presos políticos en la Unión Soviética

MOSCU, (EFE). — Todos los presos políticos soviéticos serán puestos en libertad de aquí a fin de año, informó el canciller de la República Federal Alemana, Helmut Kohl, según garantías que recibió de los dirigentes soviéticos.

Kohl precisó en rueda de prensa celebrada tras la cumbre con Mijail Gorbachov, que había dado su apoyo a la celebración de una conferencia sobre derechos humanos en la URSS, siempre y cuando "se dieran las condiciones apropiadas", asegurándole los dirigentes soviéticos que "para fin de año estarán en libertad todos los presos de la URSS considerados 'políticos' por Occidente".

No hubo arreglo

En la rueda de prensa, Kohl y los cinco ministros de la RFA presentes señalaron que no disponían de cifras sobre la cantidad de presos políticos soviéticos, por lo que se remitieron a las "diversas listas entregadas a Moscú por varios gobiernos occidentales".

Requerido por los periodistas, el ministro de Relaciones Exteriores, Hans Dietrich Genscher, aclaró que la liberación [illegible] arreglo" para conseguir el apoyo de Bonn a la conferencia sobre derechos humanos en Moscú, ya que su gobierno había interpuesto las condiciones con anterioridad.

Código penal

Por su parte, el portavoz oficial soviético Guennadi Guerasimov, no quiso concretar a los periodistas si Gorbachov había prometido a Kohl la liberación de todos los presos políticos de la URSS. "Preso político" es un término empleado en Occidente para los que han sido condenados en virtud de los artículos 70 y 190 del código penal soviético, señaló Guerasimov.

"Como saben ustedes, añadió, ahora estamos revisando nuestro código penal y puede que esos artículos no sean abolidos, pero sí limitados a los que conspiren para provocar un alzamiento con la finalidad de derrocar al gobierno", precisó el portavoz.

■ PAGINA 7

El Día 27/10/88

01·02

8900421

EL MUNDO — Montevideo, jueves 27 de octubre de 198

Gorbachov prometió al canciller alemán que liberará a todos los presos políticos

El líder soviético dijo a Kohl que lo hará en el correr de este año

MOSCU, (EFE). — El canciller de la República Federal de Alemania (RFA), Helmut Kohl, declaró ayer que había recibido garantías de que todos los presos políticos soviéticos serán puestos en libertad de aquí a fin de año.

Kohl precisó, en rueda de prensa celebrada tras la cumbre en Moscú con Mijail Gorbachov, que había dado su apoyo a la celebración de una conferencia sobre derechos humanos en la URSS, siempre y cuando "se dieran las condiciones apropiadas".

Los dirigentes soviéticos le aseguraron que "para fin de año estarán en libertad todos los presos de la URSS considerados 'políticos' por Occidente".

Ante las preguntas de los periodistas, Hans Dietrich Genscher, ministro de Asuntos Exteriores de la RFA, aclaró que esa liberación no era un "arreglo" para conseguir el apoyo de Bonn a la conferencia sobre derechos humanos en Moscú, ya que su gobierno había puesto condiciones anteriormente.

En la rueda de prensa, Kohl y los cinco ministros de la RFA presentes señalaron que no disponían de cifras sobre el número de presos políticos soviéticos, por lo que se remitieron a las "diversas listas entregadas a Moscú por varios gobiernos occidentales".

Tras las declaraciones alemanas federales, compareció ante los periodistas el portavoz oficial soviético, Guennadi Guerasimov, quien no quiso concretar si Gorbachov había prometido a Kohl la liberación de todos los presos de la URSS que los países occidentales consideran como políticos.

Guerasimov dijo que "preso político" es un término empleado en Occidente para los que han sido condenados según lo dispuesto en los artículos 70 y 190 del código penal soviético.

"Como saben ustedes, ahora estamos revisando nuestro código penal y puede que esos artículos no sean abolidos, pero sí limitados a los que conspiren para provocar un alzamiento con el fin de derrocar al gobierno", puntualizó Guerasimov.

El portavoz soviético subrayó una y otra vez que la liberación de presos es un tema que corresponde a las negociaciones en Viena de la Conferencia sobre Seguridad y Cooperación en Europa (CSCE) y que no formó parte de la agenda de la cumbre Kohl-Gorbachov.

Según Guerasimov, el número de presos "que entrarían en esa denominación son sólo unas docenas", e indicó que desde las amnistías de 1987 han sido liberados en la URSS "unas dos docenas de lo que ustedes definen como presos políticos".

Los últimos datos occidentales sobre el número de presos políticos en la URSS oscilan entre 180 y poco más de 200.

El artículo 70 del código penal de la Federación Rusa, reproducido por los de las otras repúblicas, castiga la "agitación y propaganda antisoviética", mientras que el 190 pena las "calumnias contras el Estado soviético".

En su repaso sobre los resultados de la cumbre, Kohl se manifestó de acuerdo con la expresión de Gorbachov de que "el hielo se ha roto".

Kohl subrayó que consideraba su visita a la URSS y la que realizará a Gorbachov a la RFA, "en la primera mitad del año que viene", como "un todo indivisible". Tras el viaje del líder soviético a Bonn debe elaborarse un comunicado político conjunto de los dos países.

Aunque Kohl insistió en que "no es una nueva página en nuestras relaciones, sino un nuevo capítulo, con muchas páginas", también admitió que "seguimos teniendo diferencias", sin duda en referencia a la cuestión de la reunificación de Alemania y a la división de Berlín.

En cuanto a la primera, el canciller dijo terminantemente que "no podrá haber reunificación de la Alemania mientras Europa siga dividida", y sobre Berlín se limitó a declarar que "también hemos tratado ese tema".

Los dos ministros de Defensa, el alemán federal, Rupert Scholz, y el soviético, Dimitri Yazov, estuvieron de acuerdo en que hay que "eliminar los desequilibrios en los niveles de armamento convencional" en Europa.

Genscher aseguró que en la Conferencia de Viena sobre reducción de fuerzas convencionales, la RFA y la URSS estaban convencidas de que "todas las diferencias que persisten pueden ser resueltas".

Kohl se manifestó especialmente impresionado por la "franqueza y el buen clima" en el que transcurrieron sus conversaciones con Gorbachov, "discutimos abiertamente temas espinosos, en los que no estamos de acuerdo, de una forma europea y cultivada".

El canciller hizo hincapié en que "el hecho de que nuestras posiciones no sean idénticas no es motivo para que no podamos desarrollar positivamente nuestras relaciones".

Los principales resultados de la cumbre fueron seis acuerdos de cooperación sobre protección del medio ambiente, intercambio cultural, notificación rápida en caso de accidente nuclear, in- tercambio de información sobre instalaciones atómicas, coopera ción de empresas e industrias del sector alimentario y cooperació espacial.

Asimismo, un consorcio bancario de la RFA concedió u crédito equivalente a 1.600 millones de dólares, con el que se lle- varán adelante unos 30 programas de cooperación económic entre empresas germanoccidentales y soviéticas en los sectores d la industria ligera y procesamiento de alimentos.

Poder total dará reforma constitucional a Gorbachov



Mijail Gorbachov.

MOSCU, (EFE). — La prensa soviética publicó ayer el proyecto de reforma de la Constitución de la URSS que debe establecer un régimen presidencialista "a la americana".

Esta reforma daría, sin duda, a Mijail Gorbachov un poder absoluto para llevar adelante su perestroika (reestructuración).

El proyecto modifica un total de 47 artículos de la Constitución soviética y establece la creación de un congreso de diputados con poderes efectivos sobre el gobierno e incluso el Partido Comunista.

El nuevo "presidente del Soviet Supremo" tendrá que coincidir con el secretario general del PC, pero será elegido en voto secreto por los 2.250 diputados para períodos de cinco años y por un máximo de dos mandatos consecutivos.

Poder absoluto para el presidente

Ese nuevo presidente soviético, cargo que debe recaer en Gorbachov, tendrá prácticamente más poderes que los que disfrutan los inquilinos de la Casa Blanca:

—Dirigirá la preparación de los temas a debatir por el congreso de los diputados y el Soviet Supremo.

—Firmará las leyes y decretos.

—Informará al Congreso sobre el estado de la nación y los temas más importantes de la política interior y exterior.

—Presidirá el Consejo de Defensa de la URSS.

—Propondrá la composición del comité de supervisión constitucional y de los candidatos al puesto de primer vicepresidente del Soviet Supremo.

—Designará al jefe del gobierno, al presidente del comité de control popular, al presidente del Tribunal Supremo, al fiscal general del Estado y al jefe del comité estatal de arbitraje.

—Negociará y firmará los tratados internacionales de la URSS.

Tamaña concentración de poder en una sola persona, que al mismo tiempo dirigirá el único partido político del país, tendrá que hacerse compatible con una mayor democratización del sistema político. La reforma constitucional prevé, para conseguirlo, otorgar un poder efectivo a los diputados electos, para que los soviets tengan control e independencia con respecto a los organismos ejecutivos y al propio PCUS.

Limitarán duración de los cargos

Para asegurar tal poder e independencia, la reforma constitucional propone limitar la duración de todos los cargos políticos a dos mandatos de cinco años cada uno.

También dispone que ningún funcionario estatal, sea electo o designado, podrá ejercer simultáneamente más de dos cargos.

Al mismo tiempo, ningún ministro, director de agencia gubernamental o miembro de los consejos de gobierno, en ningún nivel (nacional, de república o de región) podrá pertenecer simultáneamente a ninguno de los comités ante los que sea responsable en función de su labor ejecutiva.

El proyecto prevé, además, la creación por vez primera de un "comité de supervisión constitucional" elegido por el Congreso de diputados entre candidatos expertos en leyes y política, y que incluiría un presidente, un vicepresidente y otros 13 miembros, por un período de diez años.

Los miembros de este comité no podrán pertenecer al mismo tiempo a los organismos que deben ser supervisados por el nuevo órgano de control constitucional.

En caso de conflicto, el nuevo comité constitucional podrá pedir al Congreso, al Soviet Supremo y a los consejos de ministros que revoquen sus decisiones.

La reforma establecerá un nuevo organismo de autoridad estatal suprema: el ya mencionado "Congreso de diputados del pueblo". Se compondrá de 2.250 miembros electos de la siguiente forma:

—750 diputados elegidos en distritos territoriales con igual número de electores.

—750 diputados elegidos en distritos nacionales con idéntica representación. Es decir, las 15 repúblicas de la URSS estarán representadas por igual número de diputados, sin tomar en cuenta sus diferentes poblaciones.

—750 diputados elegidos por organizaciones no gubernamentales (el mismo PCUS, los sindicatos, los komsomoles, las organizaciones cooperativas, las uniones de científicos o intelectuales, etc.).

01·01 8900452

ARCHIVAR EN: URSS (026)

TEMA: Moscú condiciona relaciones con Jerusalem.-

PROCEDENCIA : El Dia 23/5/88

ARCHIVADO EN: Israel (041)

01·01

8900482

KURDISTAN

Agencia AP

MAS DE 4.000 KURDOS FUERON MUERTOS POR GASES VENENOSOS IRAQUIES DESDE MARZO

Tragedia sin fin de un pueblo

ANGORA, 17 (Por Jonathan Randal de The Washington Post, especial para Clarín). — Como en el pasado, los kurdos vuelven a la lucha y con su consigna favorita a flor de labios: Los kurdos no tienen amigos.

Aferrados desesperadamente a las últimas estribaciones montañosas a lo largo de la frontera con Irán, lo pesh mergas (o "los que enfrentan a la muerte") pelean hoy por liberarse de los miles de soldados iraquíes que han quedado atrapados en los bolsones aislados de la zona.

Bajo la égida de Masoud Barzani, quizás el último de la larga estirpe de jefes kurdos iraquíes de cuño feudal, grupos de guerrilla frontal combaten actualmente con la tenue esperanza de que la comunidad internacional reaccione ante lo que ven como la estratégica de Bagdad: Irak envenena con gas las poblaciones kurdas como parte de su guerra de exterminio.

Los kurdos son el pueblo más bravo de Medio Oriente cuando se trata de rebelarse contra la autoridad central. E nia no árabe, siguen usando las tácticas básicas que confundieron a los antiguos griegos, como registró Xenofonte.

Los kurdos subsisten en las montañas y emboscan a sus enemigos, una táctica que los helicópteros bélicos de Irak (cargados de armas químicas, según se afirma) pudieron franquear hace dos semanas.

Hoy la etnia totaliza unas 20 millones de personas: los kurdos viven como grupos minoritarios en un amplio area que cruza el este de Irán, Irak, Turquía y, en comunidades mucho más pequeñas, Siria y la Unión Soviética.

Aislados en las zonas montañosas, económicamente pobres y con una educación precaria, carecen de los contactos económicos y relaciones políticas con el exterior que favorecen a otros grupos, como por ejemplo los palestinos.

La oportunidad más real para formar un Estado moderno se presentó y desapareció en cinco años, al desmembrarse el Imperio Otomano en 1918, cuando los aliados triunfantes de la Primera Guerra prometieron a los kurdos la independencia política.

En 1923, Kemal Ataturk, fundador de la República de Turquía rompió el Tratado de Sevres y su promesa de permitir un Estado kurdo. Posteriormente aplastó una serie de levantamientos populares en el este de Turquía, mientras la comunidad occidental aplaudía con admiración la victoria del modernismo de Ataturk por sobre el oscurantismo y la barbarie kurda.

En 1919 en Irak, los nacionalistas kurdos quisieron creer que contaban con la promesa de un Estado. Se rebelaron, sin éxito, contra Gran Bretaña, que asumió el poder en la posguerra, por mandato de la Liga de las Naciones.

Hoy como ayer, los kurdos se oponen a los derechos del gobierno de Bagdad sobre los campos petrolíferos de Kirkuk, ubicados en la región que las tribus señalan como Kurdistán.

En 1947, en Irán, el cha Mohammed Reza Pahlevi aplastó la incipiente República de Mahabad, que contaba con el respaldo soviético. En esa pequeña aldea cerca de la frontera con Irak los kurdos sostuvieron un Estado independiente durante un año.

Ese mismo invierno, Mullah Mustafá Barzani encabezó un pequeño ejército tribal desde el norte de Irak hasta Irán y cruzó la frontera soviética con las tropas del cha pisándole los talones. Barzani regresó a Irak después de que el ejército nacional derrocó la monarquía respaldada por Londres, en 1958.

Tres años más tarde estalló la primera revuelta kurda en una larga serie en Irak: cada nuevo levantamiento era seguido de un cese de fuego y de promesas de libertades políticas y culturales a Barzani. En Bagdad, los gobiernos caían y cambiaba al ritmo de esas paces precarias y deshonrosas: 1963, 1964, 1966 y 1968.

Pero las tensiones crecientes entre los kurdos y la minoría árabe sunita que gobierna en Bagdad provocaron un nuevo levantamiento de Barzani en 1974. Entonces contaba con el secreto respaldo de los EE.UU., Israel e Irán,. que se oponían al gobierno radical de Irak.

Sorpresivamente, en marzo de 1975, el cha firmó un acuerdo con Bagdad, que traicionó la causa de Barzani y lo obligó a poner fin a las hostilidades y a exiliarse en los EE.UU. Allí murió el líder en 1979.

♦ La Guerra del Golfo

El conflicto con Irán resultó beneficioso para el joven Masoud Barzani, quien en 1980 asumió el liderazgo del Partido Democrático Kurdo, antes encabezado por su padre.

La guerra del golfo Pérsico representaba una máxima oportunidad para los kurdos, y también el máximo [illegible] tenido tal arsenal represivo, que incluía las armas químicas en desuso desde el tratado de Ginebra de 1925, que las prohibió.

En marzo, informes de las Naciones Unidas indicaron que Irak mató a unos 4.000 ciudadanos kurdos en Halabja, con armas químicas, para castigar a la guerrilla por su ayuda prestada a Irán en ese frente.

Desde el cese del fuego, el mes pasado, los kurdos han sido el blanco principal de Bagdad. El mundo no parece reaccionar ante el empleo deliberado de armas prohibidas desde la Primera Guerra. Algunos intelectuales kurdos piensan hoy que la guerrilla quizá no sea el método apropiado. Pero Barzani está condenado a pelear. "El no tiene elección", dice un líder kurdo. "El no puede refugiarse en Irán ni rendirse".

8900489

La Nación
Domingo 16 de octubre de 1988

Cuestiones, países, personas

Amantes reconciliados

CHINA - URSS (F.P.)



Gorbachov y Deng

Como en un final de acto, no el último, por supuesto, de los sainetes de mejor cuño, y después de un distanciamiento de tres décadas en el que ninguna de las partes dejó de pensar en la otra, los amantes, con más años sobre los hombros y, tal vez, algo más sosegados que antaño, han intentado una especie de reconciliación.

El estilo de quien ha dado el primer paso visible del acercamiento es hermético y en la sintaxis de su discurso utiliza, en demasía, los puntos suspensivos, dejándole a la otra parte la responsabilidad de descifrar el contenido del mensaje.

Pero como protagonista y antagonista son duchos en el oficio de hacer del tiempo un aliado, transitarán la distancia entre lo posible y lo probable tomando los recaudos necesarios. Aunque uno y otro sepan que en el juego del gato y el ratón vence aquel que haga de la paciencia un aliado, no habrá –en esta primera etapa, por lo menos– apresuramientos.

Como República Popular, ella tiene 39 años. El, algunos más. El dato importa, pues señala que la disputa original comenzó a los 9 años de quien supuso –como todos los niños– que el deseo siempre se transforma en la realidad que se anhela. El, más cauto, advirtió desde temprano que la oportunidad tiene su momento exacto. Y decidió esperar llenando esos treinta años de separación con aventuras, nunca castas, en otras regiones del planeta.

La relación entre ambos sufrió acelerados deterioros. Ella era impulsiva; él, extremadamente cauto. Ella, desde Pekín, procuraba ser la dueña del mundo, y él, aunque su objetivo era idéntico, sabía que la fuerza es una de las aliadas... pero no la única y excluyente. Y la historia le daría la razón.

China y la URSS, con matices, representan una ideología, plano en el que no existen contradicciones. Y si las hay son metodológicas y de oportunidad. El distanciamiento operado entre Pekín y Moscú es parte del duelo que sostuvieron con la intención compartida de transformarse en el centro del marxismo internacional. Si ambos fuesen, efectivamente, personajes de un sainete se podría aventurar que la trama presenta a dos que, lentamente, al adquirir una por una las habitaciones del inmueble sueñan con transformarse en propietarios del inquilinato.

El último diálogo que protagonizaron se remonta a 1959, cuando Nikita Kruschev y el mitológico Mao Tsé-tung se sentaron a una mesa de negociaciones. En pocos meses –posiblemente antes de que finalice el primer semestre del año próximo–, Deng Xiaoping y Mikhail Gorbachov también lo harán. Ambos, ya cicatrizadas antiguas heridas, intentarán una cirugía plástica para borrarlas definitivamente.

El encuentro entre los dos líderes más poderosos de la órbita comunista es mucho más que una simple anécdota de reconciliación. Tanto China como la URSS han reconocido el imperativo de consolidar sus desgastadas economías como punto de partida para, primero, reforzar un sistema ideológico de expansión y, después, intentar nuevos trazados geoestratégicos de dominación mundial.

Pekín y Moscú saben que el comunismo existirá en la medida en que no se detenga, en que logre socavar los cimientos del mundo capitalista, cuya destrucción o sometimiento necesitan para concretar sus aspiraciones. En tal contexto, la próxima reunión chino-soviética servirá –inferirlo no resulta una demasía– para hacer público un nuevo esquema de poder en el que la unidad entre ambas potencias del mundo comunista será operativa.

El mundo –o el espectador– espera que se corra el telón del último acto. En el escenario estarán, tal vez, Gorbachov y Deng. Pero el argumento ha sido escrito hace ya muchos años. Posiblemente desde aquel fracaso de 1959, a partir del cual tanto la URSS como China fueron reparando errores, modificando esquemas caducos y preparándose para lo por venir. Y tal circunstancia no fue comprendida por el mundo libre en su verdadera dimensión: el comunismo no ha agotado, todavía, sus reservas.

MAYOR PODER A LOS SOVIETS, ELECCION PRESIDENCIAL INDIRECTA Y REFORMAS PARLAMENTARIAS

Gorbachov propuso al PCUS cambiar el actual sistema de gobierno soviético

Al abrir las sesiones de la XIX Conferencia Nacional del PCUS, su secretario general, Mijail Gorbachov, expuso, durante un discurso de 4 horas, las tesis acerca de una profunda modificación del sistema político soviético. Exhortó a los delegados a aprobar una resolución sobre las proyectadas reformas antes de que concluyan las sesiones, este fin de semana. Indicó que la legislación podría ser considerada por el actual Soviet Supremo en su sesión de otoño y que las elecciones de renovación y reforma podrían celebrarse en la próxima primavera.



Mijail Gorbachov, secretario general del PCUS

MOSCU, 28 (DAN, TASS, Reuter, ANSA y EFE). — La XIX Conferencia Nacional del Partido Comunista de la Unión Soviética (PCUS) se inauguró hoy en Moscú con la presentación de un extenso informe de su secretario general, Mijail Gorbachov.

El líder de la Unión Soviética planteó, esencialmente, la necesidad de delimitar claramente las funciones del partido y del Estado y no sustituir a los órganos estatales por los órganos del PCUS. El informe, un extenso programa de reforma a fondo de todo el sistema político que rige a la sociedad soviética, encuentra su base en el paso del poder real a manos del pueblo a través de sus órganos representativos.

Después de condenar la deformación del sistema político desde los tiempos de Stalin, Gorbachov propuso reponer en toda su plenitud el poder de los soviets populares. Para él, "ninguna cuestión estatal, económica o social puede resolverse al margen de ellos". La reforma toca a los más altos estamentos del poder. En el informe se propone crear un nuevo órgano supremo de poder: el Congreso de Diputados Populares de la URSS, elegido cada cinco años y formado por 2.250 miembros.

Sería tarea de este Congreso elegir —de su propio seno— el órgano supremo permanente del poder: el Soviet Supremo de la URSS, que Gorbachov sugiere se componga de 400 a 450 diputados.

El presidente

El secretario general pidió que se instituya el cargo de presidente del Soviet Supremo, elegido en votación secreta por el Congreso de Diputados Populares, que podrá, de la misma forma, destituirlo. La distinción básica entre este cargo y el de presidente del Presidium del Soviet Supremo (cargo que dejará de existir), es que aquel estará investido de más amplios poderes, ya que resolverá las cuestiones clave de la política interior y exterior y de la capacidad defensiva del país, presidirá el Consejo de Defensa y propondrá el candidato para jefe del gobierno.

Se plantea, además, la creación, dentro de la estructura del poder supremo, de un Comité de Supervisión Constitucional, que también será elegido por el Congreso de Diputados Populares. Durante su discurso, de casi 4 horas de duración, Gorbachov se refirió al sistema electoral usado precisamente para elegir los 5 mil delegados que asisten a la Conferencia. Afirmó que también debe discutirse a fondo una reforma del sistema electoral, de manera que asegure la emulación entre los candidatos, la rendición de cuentas en forma regular y la posibilidad del cese de funciones de cada diputado. Propuso, además, limitar el tiempo de ejercicio de un cargo, por regla general, a dos plazos de 5 años cada uno.

Apoyo a la "perestroika"

Aseguró el líder soviético que, dentro del sistema monopartidista (no se admitirá otro partido que el comunista), "se precisa un mecanismo de confrontación de opiniones y de autocrítica", y pidió a los delegados opinión sobre las formas posibles de actividad de un movimiento patriótico omnipopular de apoyo a la línea del PCUS, la de la "perestroika".

Solicitó que el partido realice "plenamente sus funciones y tareas de fuerza dirigente de la sociedad" apelando a la democracia interna y a la clara separación de los órganos estatales de los partidarios. "El Comité Central de PCUS y su buró político deben actuar como órganos de dirección política, sin remplazar al Parlamento y al gobierno", aseguró Gorbachov. Solicitó, en suma, un viraje que permita estilos, métodos y formas de trabajo nuevas.

Puntos principales

MOSCU, 28 (AP). — Extracto del discurso pronunciado hoy por el líder soviético Mijail Gorbachov

• Derechos humanos y libertad de conciencia: "No es necesario temer el carácter novedoso y no convencional de algunas opiniones, ni reaccionar exageradamente en cada giro de los debates".

Asimismo, "todos los creyentes, independientemente de la religión que profesen, son ciudadanos de la Unión Soviética con todos los derechos".

• Derechos individuales: "Los ciudadanos soviéticos deberían tener garantizado el derecho personal a la vida privada. El sistema judicial debe ser reformado para asegurar que todos son iguales ante la ley y que todo acusado sea presumido inocente al ser juzgado". Por otra parte, es imprescindible "la independencia de los jueces y su subordinación a la ley" (...) "Puede ser importante garantía de ello la elección de los tribunales por Soviets de Diputados para un plazo más prolongado."

• Organización gubernamental: "Debemos organizar el poder estatal y el gobierno de manera que el pueblo siempre tenga la última palabra, y se dé la mayor amplitud posible al proceso de autorregulación y autogobierno". "Ha llegado también el momento de introducir ciertas restricciones democráticas a la duración del desempeño e[n] funciones electas"

"Se debería dictaminar que el pres[i]dente sea electo y relevado por vota[-] ción secreta del Congreso de los Dip[u]tados del Pueblo de la URSS, ante [el] cual sería plenamente responsable".

"La mayoría favorece firmemente l[a] propuesta que los comunistas puedan en elecciones de todos los comités d[el] partido, incluso el comité central de[l] PCUS, postular más candidatos qu[e] cargos vacantes".

• Agricultura: "Debemos otorgar sobe[-] ranía al agricultor, protegerlo contr[a] métodos impuestos, y cambiar total[-] mente las condiciones de vida en la[s] aldeas. Es la única forma para incre[-] mentar rápidamente la eficiencia de lo[s] sectores de la agroindustria, y asegura[r] un aumento radical en la oferta de ali[-] mentos en todo el país".

• Reformas económicas y aumento d[e] precios: "La reforma de precios no pue[-] de no afectar los precios al detalle, por[-] que están conectados íntimamente co[n] el sistema de precios como un todo. E[l] actual precio al detalle de muchos pro[-] ductos alimenticios, principalment[e] carne y leche, es mucho más bajo de[l] costo actual de producción, y más baj[o] del precio de adquisición por el Esta[-] do".

Enroque de poderes

Desde Stalin hasta hoy, Partido Comunista y Estado han sido uno en la Unión Soviética. Desde este esquema, la representación de la sociedad civil se mediatizaba infinitamente.

Con las reformas que Gorbachov propone ahora se diferenciarían gobierno y Estado. Este último seguiría representado por el PCUS, mientras el Soviet, con alguna medida de democracia directa (sobre todo a nivel local) elegiría al gobierno.

Esta democratización no es la democracia, pero introduce una variable de ajuste que puede funcionar tanto en favor del Estado-partido como del gobierno-Parlamento. Dependiendo de la situación y de la relación de fuerzas sociales es posible imaginar al presidente, que sería elegido por el Soviet, en las siguientes funciones:

—polea de transmisión de reclamos y aspiraciones civiles, representando un contralor al Estado-partido;

—canal de contención y desahogo de esos reclamos, garantizando la continuidad del Estado;

—fusible.

No se trata tanto de separar partido y Estad[o] como de desdoblar la figura del "número uno" en u[n] jefe de Estado y un jefe del gobierno. Las comparacio[-] nes con Occidente son engañosas, puesto que el jefe d[e] Estado (que en Occidente está representado por l[a] figura de un presidente, o de un monarca constitucio[-] nal, y que tiene menos poder tangible que su prime[r] ministro) aquí seguiría reservándose la hegemonía[;] esta es la lectura que puede hacerse de la continuad[a] prohibición de otros partidos.

El sello de la propuesta es el gradualismo. El "pre[-] sidente" es el resultado de una doble mediación: pr[i-] mero los ciudadanos eligen a los diputados; despu[és] estos eligen a los superdiputados de un nuevo Sovi[et] Supremo, que entonces elige al presidente.

La fórmula va un poco más allá de la figura d[e] "dictadura democrática", donde las órdenes no s[e] cuestionan pero la discusión parlamentaria es posibl[e]. Aquí, el Soviet (a quien respondería el presidente) adquiriría una medida de autoridad ejecutiva.

024

URSS — PERLA — F.P.

EL PAIS — Jueves 27 de Octubre de 1988

GORBACHOV PROMETE A KOHL QUE LA URSS LIBERARA A TODOS LOS PRESOS POLITICOS

MOSCU, 26 (EFE).— El canciller de la República Federal de Alemania (RFA), Helmut Kohl, declaró hoy que había recibido garantías de que todos los presos políticos soviéticos serán puestos en libertad de aquí a fin de año. Kohl precisó, en rueda de prensa celebrada tras la cumbre en Moscú con Mijail Gorbachov, que había dado su apoyo a la celebración de una conferencia sobre derechos humanos en la URSS, siempre y cuando "se dieran las condiciones apropiadas".

Los dirigentes soviéticos le aseguraron que "para fin de año estarán en libertad todos los presos de la URSS considerados «políticos» por Occidente".

Ante las preguntas de los periodistas, Hans Dietrich Genscher, ministro de Asuntos Exteriores de la RFA, aclaró que esa liberación no era un "arreglo" para conseguir el apoyo de Bonn a la conferencia sobre derechos humanos en Moscú, ya que su gobierno había puesto condiciones anteriormente.

En la rueda de prensa, Kohl y los cinco ministros de la RFA presentes señalaron que no disponían de cifras sobre el número de presos políticos soviéticos, por lo que se remitieron a las "diversas listas entregadas a Moscú por varios gobiernos occidentales".

Tras las declaraciones alemanas federales, compareció ante los periodistas el portavoz oficial soviético, Guennadi Guerasimov, quien no quiso concretar si Gorbachov había prometido a Kohl la liberación de todos los presos de la URSS que los países occidentales consideran como políticos.

■ PRESO POLITICO

Guerasimov dijo que "preso político" es un término empleado en Occidente para los que han sido condenados según lo dispuesto en los artículos 70 y 190 del código penal soviético.

"Como saben ustedes, ahora estamos revisando nuestro código penal y puede que esos artículos no sean abolidos, pero sí limitados a lo que conspiren para provocar un alzamiento con el fin de derrocar al Gobierno", puntualizó Guerasimov.

El portavoz soviético subrayó una y otra vez que la liberación de presos es un tema que corresponde a las negociaciones en Viena de la Conferencia sobre Seguridad y Cooperación en Europa (CSCE) y que no formó parte de la agenda de la "cumbre" Kohl-Gorbachov.

Según Guerasimov, el número de presos "que entrarían en esa denominación son sólo unas docenas", e indicó que desde las amnistías de 1987 han sido liberados en la URSS "unas dos docenas de lo que ustedes definen como presos políticos".

Los últimos datos occidentales sobre el número de presos políticos en la URSS oscilan entre 190 y poco más de 200.

El artículo 70 del código penal de la Federación Rusa, reproducido por los de las otras repúblicas, castiga la "agitación y propaganda antisoviética" mientras que el 190 pena las "calumnias contra el Estado soviético".

En su repaso sobre los resultados de la cumbre, Kohl se manifestó de acuerdo con la expresión de Gorbachov de que "el hielo se ha roto".

Kohl subrayó que consideraba su visita a la URSS y la que realizará Gorbachov a la RFA, "en la primera mitad del año que viene", como "un todo indivisible". Tras el viaje del líder soviético a Bonn debe elaborarse un comunicado político conjunto de los dos países.

■ "NUEVO CAPITULO"

Aunque Kohl insistió en que "no es una nueva página en nuestras relaciones, sino un nuevo capítulo, son muchas páginas", también admitió que "seguiremos teniendo diferencias", sin duda en referencia a la cuestión de la reunificación de Alemania y a la división de Berlín.

En cuanto a la primera, el Canciller dijo terminantemente que "no podrá haber reunificación de Alemania mientras Europa siga dividida", y sobre Berlín se limitó a declarar que "también hemos tratado ese tema".

Los dos ministros de Defensa, el alemán federal, Rupert Scholz, y el soviético, Dimitri Yazov, estuvieron de acuerdo en que hay que "eliminar los desequilibrios en los niveles de armamento convencional" en Europa.

Genscher aseguró que en la Conferencia de Viena sobre reducción de fuerzas convencionales, la RFA y la URSS estaban convencidas de que "todas las diferencias que persisten pueden ser resueltas".

Kohl se manifestó especialmente impresionado por la "franqueza y el buen clima" en el que transcurrieron sus conversaciones con Gorbachov, "discutimos abiertamente temas espinosos, en los que no estamos de acuerdo, de una forma europea y cultivada".

El Canciller hizo hincapié en que "el hecho de que nuestras posiciones no sean idénticas no es motivo para que no podamos desarrollar positivamente nuestras relaciones".

■ SEIS ACUERDOS

Los principales resultados de la cumbre fueron seis acuerdos de cooperación sobre protección del medio ambiente, intercambio cultural, notificación rápida en caso de accidente nuclear, intercambio de información sobre instalaciones atómicas, cooperación de empresas e industrias del sector alimentario y cooperación espacial. Asimismo, un consorcio bancario de la RFA concedió un crédito equivalente a 1.600 millones de dólares, con el que se llevarán adelante unos 30 programas de cooperación económica entre empresas germano-occidentales y soviéticas en los sectores de la industria ligera y procesamiento de alimentos.

En cuanto a las limitaciones del Comité de Coordinación para el Control Multilateral de Exportaciones (COCOM), al que la RFA pidió hoy que liberalizase la venta de alta tecnología a los países del Este, Kohl dijo que había que "ponerlas al día".

"Están bien cuando hay motivos de seguridad", continuó el Canciller, "pero me pregunto si algunas de ellas sólo pretenden evitar la competencia. La verdadera cuestión es si seremos capaces de tenernos más confianza".

La milicia (policía uniformada soviética) es blanco de una dura crítica en un artículo publicado hoy del semanario aperturista "Novedades de Moscú", en el que se pone en duda su capacidad para "actuar con tacto y en el marco de la ley" en situaciones en las que debe contener a una multitud.

El semanario se apoya para realizar el comentario sobre la falta de preparación de la milicia en un suceso ocurrido en la ciudad de Alapatevsk (los Urales), narrado por el diario gubernamental "Izvestia" el pasado 10 de setiembre, en el que se daba cuenta de un enfrentamiento entre jóvenes y policías, en los que murió un adolescente y cinco personas resultaron heridas.

01·01

Opinión

El Día 31/10/88

F.P.

Presos políticos en URSS

Liberación, conjetura o compromiso

El anuncio del líder de la Unión Soviética de que en el correr del presente año habría de liberar a la totalidad de los presos políticos que penan en las cárceles, en los hospitales psiquiátricos y en los centros de reclusión de ese país puede ser reputado, sin duda, como una buena noticia. La distancia que existe entre la privación de la libertad y libertad, ciertamente, es enorme para cualquier humano y no es pequeño el acontecimiento de vencerla.

Desde que en 1917 se instaló el sistema comunista en Rusia y en las repúblicas anexadas, ha habido presos políticos allí. Los hubo con profusión e intensidad en los primeros años del régimen, los hubo, obviamente, durante el largo reinado de Stalin y los ha seguido habiendo hasta el día de hoy. La reclusión de los disidentes, su eliminación civil, en rigor, parece una condición consustancial a ese tipo de ordenamiento político y económico.

Los nuevos aires que insufla Gorbachov a la URSS, sin embargo, tienden a poner en tela de juicio esta constatación histórica. Pues no sólo se trata de esta auspiciosa novedad que ahora comentamos, aquello que diferencia su gestión de la de sus antecesores, sino que además hay toda una profunda revisión de los esquemas, estructuras y hasta de los valores que desde siempre se consideraron eminentes e inexcusables en el socialismo.

Gorbachov, en efecto, ha comenzado a derribar uno por uno los incólumes ídolos de sustento del sistema y ha terminado, como era de presumir, de atacar lo más sagrado e incuestionable del régimen, como es esto de la privación de la libertad de los disidentes políticos.

Aun cuando es significativo el hecho de que se rechacen los viejos hábitos económicos, demostradamente frustrantes y que, al mismo tiempo, se busque liberalizar algunos de los segmentos del diseño de la manifestación de la voluntad popular —tal y como se propone en el nuevo texto de proyecto de reforma de la Constitución soviética— y, claro está, aunque se intente sincerar la sociedad en todos los órdenes (económico, cultural, social, político), lo más importante, con todo, sigue siendo esto de la liberación de los presos políticos.

No estamos, empero, minimizando el factor transformador de aquellas reformas. En realidad y para ajustar debidamente los términos, son verdaderas revoluciones dentro de una sociedad esclerosada e inveteradamente estática; estos cambios a que aludimos. Ocurre, no obstante, que ninguno de ellos, en sí mismo y ni siquiera todos en su conjunto, comportan elementos fieles de liberalización si no van acompañados, como debe ser, de un genuino reconocimiento de algunos derechos civiles básicos; tales como, entre otros, el de opinar, el de pronunciarse públicamente en contra de los gustos oficiales, el de entrar y salir del país sin riesgos a represalias o venganzas ulteriores.

El punto decisivo de la transformación en un sistema que se caracteriza históricamente por la opresión, por el acallamiento de las diferencias, por la enajenación de la persona y, a la postre, por el encierro forzoso tras los muros y los alambrados fronterizos, es precisamente la libertad; vale decir el reconocimiento y la consagración de derechos esenciales que permiten a los ciudadanos decidir ellos cuál es su mejor interés, cuál su destino, cuál, en definitiva, el proyecto existencial con el que resolverán su vida.

La promesa de Gorbachov —por ahora es sólo eso— fue efectuada al canciller de Alemania Federal en el marco del encuentro que ambos mantuvieron en Moscú a principios de esta semana. Ha cobrado estado público debido a que Kohl tuvo la feliz precaución de difundirla, y no porque el líder soviético se ocupara de hacerlo. Más bien se trató de un anuncio de segunda mano, por interpósita persona; y no, como sería deseable, de un compromiso ante la opinión pública de su país y del mundo.

El detalle puede abrir espacio para innúmeras conjeturas; la peor de ellas consistente en sugerir que una promesa individual en una individual conversación no tiene por qué derivar en efectos prácticos. La mejor, en cambio, invita a pensar que es sincero el afán de la dirigencia soviética por desmantelar el aparato represivo que apunta sus fusiles y sus vigilantes ojos en contra de los ciudadanos de ese país y permitir, al cabo, que la ortodoxia socialista tradicional y totalitaria ingrese en un proceso de evolución lo suficientemente robusto como para negar de plano sus postulados fundacionales y su praxis cotidiana.

Nuestro solidario sentimiento nos lleva a desear el segundo de los caminos y esperar, en fin, que los miles de hombres y mujeres que padecen opresión, incertidumbre y desesperación encuentren un eco a su inclaudicable clamor de libertad. Nuestra condición de observadores políticos, sin embargo, nos aconseja aguardar que las palabras cobren cuerpo y vigor de realidades. Y se cumplan.

Lupercus

Pérez

024

01·01

8900565

Montevideo, lunes 24 de octubre de 1988

Jefe del Partido Comunista lituano solicita "cautela"

VILNIUS, Unión Soviética. (Reuter). — El nuevo jefe del Partido Comunista de Lituania, Algirdas Brazauskas, advirtió a miembros de un nuevo movimiento popular que moderen sus reclamos reformistas.

En un discurso dirigido a marcar los límites de las reformas que se están llevando a cabo en la república báltica, otrora un país independiente, Brazauskas aclaró que el partido no aceptaría exigencias tales como la secesión de la Unión Soviética.

"Algunos de los discursos que he escuchado me apenaron, o más bien me conmocionaron", dijo ante el congreso fundador del Sajudis, el movimiento lituano de apoyo a la perestroika.

"¿Cómo podemos resolver este tipo de cosas en forma libre? Debemos trabajar de un modo racional y serio. Escuchemos al cardenal (de Lituania) Vincentas Sladkevicius que dijo aprendamos a esperar", declaró Brazauskas.

Las palabras del jefe del PC lituano respondieron a discursos de algunos delegados del congreso que exigían la finalización de lo que denominan la "ocupación" de Lituania, que junto con Estonia y Letonia, fue absorbida por la Unión Soviética en 1940.

Aparentemente, Brazauskas obtuvo la aprobación del Kremlin en una reunión con el presidente soviético Mijail Gorbachov realizada el jueves, luego de su designación como jefe del PC.

Ceremonia religiosa

Por primera vez en 38 años fue celebrada misa en la catedral de San Casimiro de Vilnius, capital lituana.

La restitución de la catedral a la Iglesia Católica fue anunciada por el líder del Partido Comunista lituano, Algirdas Brazauskas, durante la primera jornada del congreso del movimiento lituano por la perestroika.

El anuncio fue definido como "un gesto de reconciliación entre el partido y la sociedad" y suscitó un enorme entusiasmo entre los presentes.

Lituania, anexada a la URSS en 1939, está habitada en un 80 por ciento por católicos y es la única república soviética de mayoría católica.

La catedral, construida en el siglo pasado por el arquitecto Laurinas Stuoka Gucievicius, fue requisada por el Estado en 1956 y transformada en galería de arte, sin modificar el interior.

El oficio religioso de ayer fue oficiado por el presidente de la conferencia episcopal lituana, cardenal Vintsentas Sladkjavicius.

026

CHINA - URSS (F.P.)

EL DIA — PAGINA 7

2/10/88.

Deshielo entre Pekín y Moscú

La visita del canciller chino a URSS puede allanar el camino para una futura cumbre

PEKIN, (EFE). — La anunciada visita del ministro de Asuntos Exteriores chino, Qian Qichen, a Moscú, prevista para antes de fin de año, está destinada a allanar el tortuoso camino entre Pekín y Moscú desde la ruptura ideológica de los años sesenta.

China va dejando de lado las reservas que la han mantenido alejada del otrora hermano y vecino comunista para iniciar un tímido acercamiento que puede terminar con la "cumbre" entre el veterano hombre fuerte chino Deng Xiaoping y el dirigente soviético Mijail Gorbachov.

Pese al optimismo inicial, un portavoz del Ministerio chino de Asuntos Exteriores manifestó el jueves que queda aún un arduo trabajo por realizar antes de que se celebre dicha "cumbre", sobre todo la solución de la cuestión de Kampuchea (antigua Camboya), o la retirada de las tropas vietnamitas de ese país.

Sin embargo, las declaraciones de ministros y portavoces chinos han perdido el tono hostil que caracterizaba estas difíciles relaciones.

El portavoz constató que el viaje del ministro chino a Moscú es "un paso adelante" en las relaciones y que existen indicios de la voluntad soviética para solucionar pronto el conflicto de Kampuchea.

Pero no ha quedado aún claro si Pekín se conformaría con la presión soviética sobre Hanoi para lograr la salida de sus tropas de Kampuchea o pondrá como requisito previo que la retirada vietnamita se haya completado antes de celebrarse la "cumbre".

Es probable que Deng Xiaoping, a sus 84 años, haya optado por una línea más flexible con Moscú en el plano político y está dispuesto a reunirse con Gorbachov en fecha próxima, como colofón a su curriculum político.

En todo caso, la visita del ministro Qian a Moscú servirá también para discutir la celebración de una reunión de alto nivel, como confirmó el portavoz del Ministerio.

Hasta ahora, los argumentos en los que se ha escudado Pekín para rehuir el acercamiento soviético eran los "tres obstáculos".

El primero y principal, y sin duda el de más difícil solución, es la retirada vietnamita de Kampuchea y los otros dos son la retirada soviética de Afganistán y la presencia armada soviética en Mongolia y la frontera con China.

Además, Pekín ha tomado nota del discurso de Gorbachov el 16 de setiembre en la ciudad siberiana de Krasnoyarsk, respecto a su voluntad de hacer todo lo posible para dirimir la cuestión de Kampuchea.

Por otra parte, el comercio bilateral ha aumentado notoriamente en los dos últimos años, ante todo en la zona fronteriza, y el intercambio de visitas de bajo nivel político o no oficiales ha crecido con el paulatino deshielo bilateral, aunque las visitas ministeriales han escaseado.

01·01

B900763

026

Acuerdo parcial de frontera China URSS

F.P.

PEKIN, (EFE). — China y la Unión Soviética alcanzaron un acuerdo parcial sobre el trazado de la frontera común en el sector oriental en la tercera ronda de negociaciones en Moscú a finales de octubre, según un portavoz de la Cancillería china.

En la rueda de prensa semanal, Li Jinhua dijo que en las conversaciones mantenidas del 20 al 31 de octubre en Moscú se llegó a un consenso sobre la gran parte del sector occidental, pero no entró en detalles sobre los puntos de desacuerdo.

Li Junhua añadió que continuarán las negociaciones sobre los puntos no concertados y China espera que se encuentre una solución justa y equitativa en una fecha próxima, que "exige esfuerzos por ambas partes y un espíritu de comprensión y acercamiento mutuos".

Un completo hermetismo había rodeado habitualmente estas conversaciones bilaterales, que ha sido roto con la mejora, cada vez más evidente, de las relaciones chino-soviéticas, según fuentes diplomáticas de Pekín.

En 1969, las disputas territoriales de los dos países provocaron varios conflictos armados fronterizos y la congelación de las relaciones diplomáticas entre Pekín y Moscú.

La primera ronda de este diálogo tuvo lugar en febrero de 1987 en Moscú y la segunda en Pekín, en agosto del mismo año, bajo la presidencia del viceconciller —hoy canciller— chino Qian Qichen y su colega soviético Igor Rogachov.

EL DIA 1/11/89

Montevideo, miércoles 26 de octubre de 1988

Gorbachov y Helmut Köhl rompieron el hielo

MOSCU - El líder del Kremlin Mijail Gorbachov dijo que las conversaciones con el Canciller Helmut Kohl rompieron el hielo entre las dos naciones, pero aclaró que no habrá cambios en la política soviética hacia la reunificación de Alemania, y hacia Berlín.

"Hemos dejado atrás el período más difícil de nuestras relaciones. Se ha roto el hielo", dijo Gorbachov a un grupo de industriales germano occidentales según la agencia de noticias Tass, después de una reunión de dos horas y media con Kohl.

Kohl, quien una vez comparó a Gorbachov con el jefe de propaganda nazi Joseph Goebbels, dijo que las primeras conversaciones a fondo entre los dos hombres habían abierto un nuevo capítulo en sus relaciones.

Pero Gorbachov señaló que el mejoramiento en las relaciones bilaterales no alterará la determinación soviética de mantener el status actual de Alemania Democrática y de Berlín.

La reunificación de Alemania es un objetivo de largo plazo de Alemania Federal que Kohl mencionó en un discurso durante una cena en el Kremlin en la primera jornada de la visita de cuatro días del canciller, que se encuentra acompañado por cinco ministros y cuatro docenas de empresarios.

"La situación actual es el resultado de un desarrollo histórico, "dijo Gorbachov. "Un esfuerzo para cambiar lo que ha sido creado durante un proceso o de forzar políticas poco realistas sería un ejercicio impredecible e inclusive peligroso", agregó.

STATUS DE BERLIN

El líder del Kremlin señaló que el status de Berlín debe permanecer "absolutamente sin cambios". La antigua capital alemana fue dividida en zonas de ocupación entre los cuatro aliados victoriosos después de la Segunda Guerra Mundial.

En su discurso Kohl dijo que Alemania Federal sí respeta los límites existentes pero dijo que quería que todos los alemanes "eligieran su suerte libremente".

Gorbachov se comprometió a solucionar los problemas de los alemanes étnicos en la Unión Soviética, pero advirtió a Kohl que no interfiera en el tema.

Kohl dijo estar complacido por el hecho de que se hubiese permitido emigrar a tantos alemanes étnicos durante este año —una cifra de alrededor de 32.000 según estadísticas soviéticas.

Pero dijo que aquellos que aun permanecen se les debe permitir visitar a Occidente, y tener derechos religiosos y culturales.

Las relaciones entre Bonn y Moscú se deterioraron cuando Alemania Federal permitió el emplazamiento de misiles estadounidenses Pershing II y de Crucero en su suelo a fines de 1983.

El enfriamiento se agudizó en 1986 cuando Kohl declaró a un periodista estadounidense que la capacidad de Gorbachov para las relaciones públicas era similar a la del Ministro de Propaganda nazi Joseph Goebbels.

Los misiles están siendo retirados de Alemania Federal en el marco de un pacto entre las superpotencias firmado el año pasado y Moscú aparentemente ha optado por pasar por alto la comparación con Goebbels en aras del mejoramiento de los vínculos con su mayor socio comercial en el Oeste. (REUTER)

8901163

01·01

026

F.P.

Acercamiento entre Moscú y Teherán

La Mañana

ATENAS, (ANSA,EFE y UPI).— El presidente soviético Mijail Gorbachov invitó al hombre fuerte de Irán, Akbar Hashemi-Rafsanjani, a visitar Moscú, informó ayer Radio Teherán.

El viceministro de relaciones exteriores soviético, Alexander Bessmernykh, entregó la invitación a Rafsanjani durante su visita de tres días a Teherán, la que concluyó ayer.

Radio Teherán, captada en Atenas, declaró que Bessmernykh conferenció con Rafsanjani, que es presidente del parlamento iraní, y le entregó la invitación de Gorbachov para visitar la Unión Soviética. La radio no dio otros detalles de la entrevista.

La agencia estatal de noticias República Islámica dijo que Bessmernykh conferenció con las autoridades iraníes acerca de la Guerra del Golfo y Afganistán, agregando que hay "diferencias de opiniones" entre ambas partes, pero que se acordó la continuación de las conferencias.

La emisora de Teherán dijo que la visita de Bessmernykh indica que Moscú desea aclarar malentendidos entre ambos países, motivados por la ayuda militar soviética a Iraq durante los ocho años de la Guerra del Golfo.

Los dos países se han "acercado un poco", pero Bessmernykh dijo al viceministro de relaciones exteriores de Irán, Mohammad Javad Larijani, que Moscú se preocupa ante la falta de progresos en las conferencias de paz de Irán e Iraq.

El funcionario soviético también habló de la cooperación económica entre ambos países, incluyendo la venta de gas natural iraní a la Unión Soviética, dijo la radio.

Los temas económicos se volverán a tratar en conferencias en Moscú el mes entrante, por la Comisión Mixta Soviético-Iraní.

La reunión será la undécima de este tipo entre ambos países desde la revolución de 1979, que instaló en el poder al conductor espiritual ayatola Ruhollah Khomeini. Se hablará del comercio, petróleo, gas natural, transporte y energía, dijo la radio.

URSS-IRAN

La Mañana

PERIA

14/11/88

01·01

8901176

026.

URSS y China Procuran Consenso Sobre Camboya

3/2/89 El País

BEIJING, 2 (AP y EFE).— China y la Unión Soviética llegaron hoy a un consenso general en muchos aspectos del conflicto camboyano, que ha ensombrecido los esfuerzos por poner fin a 30 años de encono entre los dos países comunistas mayores del mundo.

Un funcionario soviético dijo que el consenso elimina la ocupación vietnamita de Camboya como una cuestión que impide la normalización de los vínculos chino-soviéticos, pero los chinos se mostraron más cautelosos al respecto.

El ministro chino de Relaciones Exteriores, Qian Qichen, dijo que los dos países habían llegado a un consenso en torno a muchos aspectos del problema.

Qian y su colega soviético, Eduard Shevardnadze, iniciaron hoy conversaciones destinadas a establecer las bases para la primera reunión cumbre en tres décadas entre los dirigentes de los dos países, el presidente Mijail Gorbachov y el líder chino Deng Xiaoping.

Si no surgen inconvenientes, Shevardnadze anunciará las fechas para la primera cumbre desde 1959. Ambos países expresaron que esperan que Gorbachov se reuna en Beijing con Deng Xiaopong en el primer semestre de este año.

Shevardnadze, propuso hoy a China, el establecimiento de un diálogo estable y el cese del enfrentamiento en su frontera común.

En una cena ofrecida en su honor por su colega chino, Quian Quichen, Shevardnadze subrayó la intención soviética de transformar la frontera común en una zona de paz y cooperación mediante la reducción del enfrentamiento militar a un nivel mínimo, aceptable para ambas partes.

Al referirse a la reciente visita a Pekín del vicecanciller vietnamita, Dinh Nho Liem, el ministro soviético afirmó que su país celebra los contactos directos chino-vietnamitas porque contribuyen a la búsqueda de una solución constructiva del problema de Kampuchea.

También expresó su confianza en que las conversaciones entre China y la Unión Soviética influirán en los cambios políticos, ya que "hoy las relaciones bilaterales sólo pueden estar basadas en realidades contemporáneas pues la situación actual es completamente distinta a la de hace unas décadas".

Pekín ha insistido en que el acercamiento con Moscú no culminará en la dependencia y el alineamiento de los años cincuenta, que desembocó en la ruptura entre ambas naciones por divergencias ideológicas y geoestratégicas en 1959.

Shevardnadze resaltó que su visita de tres días a China ayudará a forjar el desarrollo del diálogo bilateral, no sólo en beneficio de ambas naciones, sino de toda Asia.

"Nuestras posturas son idénticas o próximas respecto al desarme, la eliminación de armas de aniquilación masiva, y la obstrucción del espacio exterior mediante su militarización", agregó Shevardnadze.

Realzó la dinámica del diálogo político chino-soviético en el último año y la relevancia de la cooperación, que no "ha sido aprovechada aún al máximo", y justificó la celebración de una "cumbre" para potenciar al máximo las relaciones bilaterales.

026.

ARCHIVAR EN: U.R.S.S. (026) (F.P)

TEMA: China- U.R.S.S.

PROCEDENCIA : La Hora 31/1/89.

ARCHIVADO EN: China (033). (F.P)

01·01

B901247

026

MB URSS F. Político

Derechos humanos

MOSCU, 28 (AP y UPI). — El respecto por los derechos humanos constituye "una cualidad intrínseca del socialismo", sostuvo Gorbachov en su discurso, que también consideró "una cuestión tan fundamental como la libertad de conciencia".

"Desearía extenderme particularmente en el tema de las libertades políticas que posibilitan a una persona expresar su opinión sobre cualquier tema", expresó el líder del Kremlin, para añadir enseguida: "La vigencia de estas libertades es real garantía de que cualquier problema de interés público sea analizado desde todos los ángulos, y los pros y los contras sean balanceados, y que esto ayude a hallar soluciones óptimas con la debida consideración de las diversas opiniones y posibilidades".

"En toda nuestra estructura legal se insta a garantizar el estricto respeto de los derechos de los ciudadanos a la inviolabilidad de la vida privada y el domicilio, la correspondencia y los mensajes postales y telegráficos", indicó.

También destacó que "el sistema legal soviético debe asegurar que una persona es inocente hasta que se pruebe que es culpable, y que todas las personas sean iguales ante la ley".

Gorbachov se refirió a las garantías para una plena libertad de conciencia, tema que "ahora está mucho más a la vista del público en conexión con el milenario de la introducción del cristianismo en Rusia".

"Todos los creyentes, cualquiera sea su fe, son ciudadanos iguales de la Unión Soviética", aseguró, y anticipó que actualmente se trabaja en la redacción de una nueva ley sobre libertad de conciencia que garantice el tratamiento equitativo para los creyentes.

Clarín 29-6-88

HB

URSS
F. Político

026

Clarín 29-6-88

Oposición con límites

MOSCU, 28 (Reuter). — El Partido Comunista soviético debe "allanar el camino para que actúen independientemente organismos gubernamentales surgidos del voto popular, en todos los niveles", pero esa democratización no admite la formación de partidos políticos de oposición, sostuvo esta tarde el líder Mijail Gorbachov.

"Procuraremos aprender democracia y apertura, aprender a discutir y a debatir y a decirnos mutuamente la verdad. Esto no es algo minúsculo".

"No puede haber términos medios. Los próximos años habrán de determinar la suerte de nuestro país... El pueblo demanda democracia total, democracia en toda la acepción de la palabra, democracia sin reservas", enfatizó.

Después de criticar a "un poder burocratizado... de órdenes e imperativos desde arriba", que se estancó en la URSS hasta la implantación de las actuales reformas en marcha, Gorbachov señaló que "si el sistema político se mantiene incólume, sin cambios, no podremos hacer frente a las tareas demandadas por la «perestroika»".

Más adelante criticó a quienes utilizan métodos democráticos para perseguir objetivos que atentan contra la democracia del sistema soviético, en otra referencia que los analistas contabilizaron entre los signos de que su búsqueda de reformas no guarda relación alguna con la posibilidad de que se formen partidos políticos de oposición.

Gorbachov puntualizó que el objetivo de democratización en la URSS debería ser "la creación de un estado socialista de derecho".

01·01

8901698

HB·

ARCHIVAR EN: URSS – F. Político (026)

TEMA: CANADA Expels Soviet Diplomats for Industrial Espionage.–

PROCEDENCIA: 22/6/88

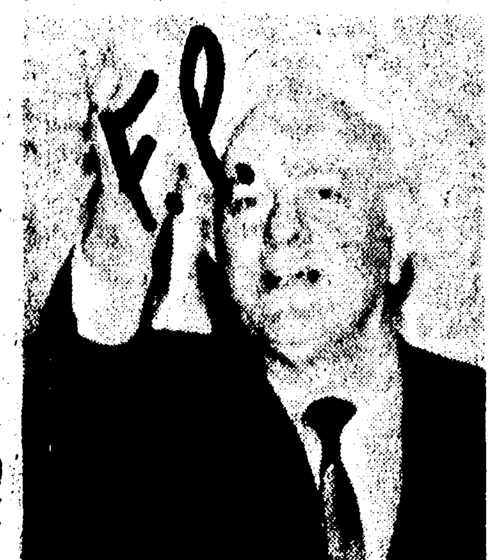
ARCHIVADO EN:

CANADA (056) F. Político)

01·01 8901725

Shevardnadze pidió en Irak el retiro de las flotas extranjeras en el Golfo

Antes de una reunión sin precedentes con el imán Ruhollah Khomeini, en Irán, el canciller soviético Edouard Shevardnadze pidió ayer en Irak el retiro de todas las flotas extranjeras en el golfo Pérsico y se manifestó dispuesto a iniciar el retiro de las pertenecientes a su país en lo inmediato si las otras potencias se comprometían a hacer lo propio.



Edouard Shevardnadze, canciller soviético.

BAGDAD, 25 (Reuter). — El canciller soviético, **Edouard Shevardnadze**, expresó hoy su deseo de agilizar las conversaciones de paz entre **Irán** e **Irak** y pidió a los buques extranjeros que se retiren del Golfo, al partir hoy de Bagdad rumbo a Teherán para entrevistarse con el ayatollah **Ruhollah Khomeini**.

Shevardnadze dijo a los periodistas en el aeropuerto de Bagdad que había hecho saber la preocupación de Moscú por la **"fuerte presencia de flotas militares en el área"**, y señaló que ahora correspondía solicitar su retiro. **"Tenemos pocos buques allí, están listos para ser retirados a partir de mañana y esperamos que los norteamericanos sigan nuestro ejemplo"**, dijo.

Los Estados Unidos dijeron que en enero tenían en la región **siete buques de guerra, seis barreminas y dos naves de apoyo frente a más de 30 en 1987 en el punto culminante de la guerra de los petroleros en el Golfo.**

Shevardnadze dijo que el líder soviético, en un mensaje al presidente iraquí, Saddam Hussein, le había expresado su disposición a colaborar en las conversaciones de paz.

El canciller soviético entregó el mensaje a Hussein el viernes, en Basora, en donde el líder iraquí pasó tres días inspeccionando los avances en la reconstrucción de la ciudad devastada por la guerra.

Informó a los periodistas que durante su encuentro con Hussein había hallado "pleno acuerdo sobre la necesidad de poner en ejecución la resolución 598 de las Naciones Unidas y de activar y desarrollar el proceso de la negociación".

La resolución de cesar el fuego es la base para las conversaciones de paz que se espera reanudar el mes que viene. Comenzaron cinco días después de la tregua en la guerra de ocho años, pero se estancaron porque Irán pidió como prioridad el dragado del canal **Chatt-el Arab** y que se abriera nuevamente a la navegación.

Irán, que le disputa la soberanía sobre el canal fronterizo, quiere que primero se retiren los efectivos iraquíes de los varios cientos de kilómetros cuadrados de su territorio.

Al preguntársele si transmitiría la postura de Irák a los líderes iraníes, Shevardnadze dijo que **"no habría que apurarse con las conclusiones, pero es natural que no podamos evitar tocar estos asuntos tan importantes"**.

La agencia noticiosa oficial de Irán, **IRNA**, informó ayer que Shevardnadze se reunirá con el líder ayatollah **Ruhollah Khomeini** y le entregará un mensaje de Gorbachov.

Shevardnadze sugirió un posible rol de las Naciones Unidas en la consolidación de la seguridad en el Golfo. Dijo que **Hussein** le había asegurado que **Irak** quería mantener buenas relaciones vecinales y la paz con Irán.

También discutieron sobre las relaciones soviético-iraquíes, y convinieron en que, **"si bien ya está en marcha la ayuda económica, todavía es inferior al nivel de nuestras relaciones políticas"**.

Shevardnadze dijo que había informado a Hussein sobre sus conversaciones en Siria, Jordán, Egipto y con el líder de la OLP, Yasser Arafat, y el ministro de Relaciones Exteriores israelí, Moshe Arens.

El canciller iraquí, Tareq Aziz, dijo a los periodistas que Irak y otros países árabes deseaban fervientemente que los soviéticos desempeñen un rol activo en la conciliación en el Oriente Medio.

01 · 02

8902050

CLARIN 26-2-89

La URSS vuelve a la escena

El canciller soviético [illegible] Shevardnadse tiene que estar más que satisfecho por el resultado de su actual gira por Oriente Medio, que llegó a su momento fundamental durante el encuentro en El Cairo con su colega israelí, Moshe Arens, y horas después con el jefe de la OLP, Yasser Arafat.

En primer lugar, el solo hecho de haberla realizado fue, de por sí, un movimiento táctico de indudable valor por su espectacularidad. Visitó por primera vez la pro occidental Jordania, dialogó con la dureza de Siria, pisó después de largos años Egipto y de todos rescató acuerdos y apoyos a su plan de paz. Y, por supuesto, a toda orquesta, inició una clara apertura a futuras relaciones normales con Israel al entrevistarse con Arens.

Pero, además, esta jugada táctica tuvo visos de estar al servicio de una estrategia mucho más amplia: la de colocar a la URSS en el escenario de Oriente Medio como una vía posible en procura de la paz. Lo conseguido por Shevardnadse da lugar a aquella imaginable satisfacción soviética. Entre otras cosas, aprovecha la parálisis de la política norteamericana en la región. Las declaraciones del secretario de Estado, James Baker, reflejan una actitud a la defensiva —podría decirse que pequeña— respecto a lo actuado por Moscú. Baker aconsejó a la URSS restablecer sus relaciones con Israel, ablandar las posturas sirias y dejar de apoyar a Estados como el libio. Y respecto a Washington, señaló que no conviene apresurarse a lanzar ninguna iniciativa de [illegible], para minimizar luego lo actuado por Shevardnadse asegurando que la intifada palestina impulsa más a la paz en la región que el interés soviético por ésta.

♦ **Con todos**

Pero Washington parece querer ignorar que el tema es más profundo. La URSS juega claramente a hacerse importante en la zona. Es más, intenta transformarse en un polo indispensable y por eso involucra a todas las partes, casi sin excepción. Apunta a la ONU pidiéndole a Pérez de Cuéllar que sea él quien elija a un mediador de alta categoría internacional; recuerda el papel de las Naciones Unidas en recientes y exitosas gestiones de paz, como Afganistán, Namibia, Irán-Irak; con estos ejemplos le pregunta al mundo —y a Israel— por qué desconfiar del organismo internacional; habla de que el futuro le pertenece a "un equilibrio de intereses" y no a un "equilibrio de fuerzas"; insiste en que hay que borrar la imagen del "enemigo", para no tener que caer en aquello de que "con el enemigo no se discute, se lo destruye". Plantea, en fin, que la comunidad europea debe intervenir decisivamente en esta tarea y, por último, castiga la posición norteamericana diciendo que la ya señalada posición de Baker supone crear un elemento de rivalidad y que un solo país no puede tener el monopolio del orden internacional. Todos estos conceptos han calado hondo en la comunidad internacional. La URSS empujó a la OLP al reconocimiento del Estado hebreo y a diseñar una diplomacia de diálogo quitándole argumentos a Israel. Ya casi no importa que el premier Shamir insista en que es inútil cualquier diálogo con Arafat, que solo pretende la destrucción de Israel. Ahora sus palabras suenan a tozudez, convencen menos.

Una dura prueba de esto acaba de recogerla Shamir en París. Explicó la posición de su país. Mitterrand escuchó para luego cerrar la puerta con violencia. Dijo: "No atentaremos jamás contra la existencia de Israel, pero no podemos desconocer la nueva posición de la OLP". Y terminó pidiéndole al premier que procure entender esta nueva realidad.

Esta nueva gimnasia del diálogo que se está planteando no es sencilla ni mucho menos. Pero es indispensable (lo es también para la URSS, cuya economía necesita de regiones en paz). En el caso de Israel, tres guerras ganadas sin tener que pronunciar una sola palabra lo han llevado a una suerte de esclerosis que deberá superar. De no ser así, en caso de no abrir su juego y hacerlo más flexible, corre el peligro de aislarse, de achicar un mundo al que necesita.

Shevardnadze inició este viaje solo dos días después que el último soldado soviético abandonó suelo afgano. Con esa retirada se iniciaba una vasta operación tendiente a acercarlo a los países más conservadores y pro occidentales de la región. Moscú empezaba a recomponer su imagen, peligrosamente apegada exclusivamente a Siria, Libia y Yemen del Sur.

♦ **La necesidad del diálogo**

Todo indica que falta solamente la normalización de relaciones con Israel. Equipos de ambos países iniciarán en breve trabajos conjuntos para continuar el análisis de temas bilaterales de gran complejidad, como el de la emigración de judíos soviéticos a Israel. Entretanto, una misión judía se halla desde hace meses en Moscú dándole vida a la, hasta hace poco, muerta embajada hebrea en la capital soviética.

Lo concreto es que Moscú tiene la iniciativa y que sus propuestas hacen difícil una reacción rápida. Arafat acaba de ofrecerse a un diálogo directo con los israelíes; su segundo, Abu Iyad, a través de un video de diez minutos visto en Jerusalén, poco menos que gritó la necesidad de ese diálogo antes incluso que una conferencia de paz.

Naturalmente, Shamir debe resistir en su reducto ideológico. Negará la posibilidad de una conferencia de paz como la que propone Moscú mientras pueda. La pregunta es cuánto tiempo podrá resistir los embates de este vasto proceso de distensión y diálogo que también alcanza a América Central, Corea, Sahara y Camboya.

Después de haber tocado Irán e Irak, otros dos enemigos de Israel, el canciller soviético espera verse en marzo, en Viena, con James Baker. Y este será otro paso de trascendencia. El funcionario soviético aclaró que su iniciativa no estaba coordinada con los Estados Unidos. No obstante, siempre recordó decir que debería estarlo. Y en este sentido, una vez más, le entrega la pelota a Washington.

Carlos Ferreira

02·02

024

EL CONFLICTO RECIENTE MAS LARGO: TRES MESES

Huelga del tráfico aéreo en Moscú

Desde hace más tres meses los controladores aéreos de Moscú cumplen con una huelga que sin embargo no ha hecho sentir sus efectos en ninguno de los aeropuertos locales, debido a que la protesta no implica el abandono del trabajo ni una merma en el rendimiento habitual, sino que consiste en la no aceptación de los sueldos. Los controladores exigen mejoras en las condiciones de trabajo, reducción de turnos según los márgenes de seguridad aceptados internacionalmente, y reequipamiento de las instalaciones.

MOSCU, 25. (por Michael Parks de Los Angeles Times, especial para Clarín). — Insatisfechos con sus salarios y con las condiciones de trabajo, los controladores aéreos de Moscú cumplen con una "huelga" en virtud de la cual se mantienen en sus funciones, pero se niegan a aceptar el pago del sueldo.

Por más de tres meses, los 550 controladores del Centro Automatizado de Control de Tráfico Aéreo de Moscú han persistido en su protesta, intentando avergonzar al ministerio soviético de Aviación Civil y motivar así el mejoramiento de condiciones de trabajo que la misma repartición ha admitido que se encuentran por debajo del nivel internacional.

Aunque esta huelga se ha constituido en la más prolongada protesta laboral en la historia reciente de la Unión Soviética, los controladores han obtenido solo unas pocas concesiones, algunas promesas de estudio de su situación, y airadas imputaciones formuladas por funcionarios ministeriales, quienes consideran que la medida de fuerza no es la mejor manera de resolver los problemas.

"Tendríamos que hacer mucho, y algunos problemas están ya en camino de solución", declaró el titular del departamento de control de tráfico aéreo del ministerio, V.G. Shelkovnikov, en una entrevista publicada a comienzos de esta semana por el periódico Komsomolskaya Pravda. "Pero —agregó— debemos actuar nosotros de este modo, apelando a ultimátums".

Los huelguistas reclaman una reducción de la cuota de trabajo —que el ministerio reconoce que excede los niveles fijados por la Organización Internacional de Aviación Civil— y su ubicación dentro de los márgenes de seguridad reconocidos. Demandan asimismo mayores inversiones en la modernización del centro de control, y en la importación de un equipo de radar más eficaz.

Con el fundamento de que su trabajo se desarrolla bajo fuerte presión, los controladores exigen mayores salarios, premios por productividad, turnos más breves, extensión del período de vacaciones y retiro a menor edad que la que rige actualmente.

También intentan obtener una clara división entre sus responsabilidades y las de los pilotos.

"Este problema habría sido resuelto hace tiempo en cualquier otro lugar del mundo", declaró un representante de los huelguistas al semanario Literary Gazette.

Los controladores se preguntan por qué parte de los 57 millones de dólares que el gobierno soviético recibe de las aerolíneas extranjeras, cada año, por los servicios brindados en las instalaciones locales no se utiliza para modernizar el equipamiento.

"Aquí somos todos como ciegos", declaró a Komsomolskaya Pravda un integrante del consejo de trabajadores, M. Bulatov, quien subrayó el deterioro que ha sufrido su visión como consecuencia directa de las exigencias de su trabajo y las condiciones en que se desarrolla. "Todos coinciden en que nuestra tarea es altamente nociva para nuestra salud, y que provoca fuerte tensión. Pero nadie nos dice cómo protegernos". "El tema —agregó— es la prevención, si no queremos convertirnos en incapacitados a los 50 años".

El funcionario del área, Shelkovnikov, un ex controlador aéreo, manifestó comprensión respecto de los reclamos. "He trabajado 11 años frente a la pantalla del radar, y conozco sus efectos", dijo. "En el ministerio —aseguró— estamos estudiando atentamente todos los problemas".

Algunas de las demandas iniciales tuvieron respuesta, señalaron otros funcionarios, los que como ejemplo apuntaron que 870.000 dólares han sido destinados a la compra de nuevos equipos. Pero los controladores insisten en que solo suspenderan la medida de protesta cuando las condiciones de trabajo en su conjunto hayan mejorado.

Después de dos meses sin sueldo, como consecuencia de las particulares características de una huelga que no se definió por suspensión de trabajo sino de cobro, alrededor de 200 controladores han decidido aceptar los pagos, sin que eso signifique levantar la protesta.

01 · 01

8902068

024

Shevardnadze afirma que mejoran relaciones entre Moscú y Teherán

URSS (P.P.)

TEHERAN, (EFE). — El ministro de Asuntos Exteriores de la Unión Soviética, Eduard Shevardnadze, calificó ayer el intercambio de mensajes entre el presidente soviético, Mijail Gorbachov, y el líder de la revolución de Irán, el imán Khomeini, de "paso decisivo" en las relaciones entre ambos países.

La agencia de noticias iraní, "IRNA", informó que Shevardnadze dijo durante una reunión con el presidente iraní, Ali Jamenei, que estos contactos "sirven para incrementar las relaciones bilaterales en todos los campos, a pesar de las diferencias ideológicas".

El domingo la URSS e Irán acordaron establecer un protocolo para regular los contactos políticos entre los dos países vecinos y desarrollar las relaciones culturales y científicas.

Las dos partes acordaron también cooperar en las negociaciones de paz entre Irán e Irak.

El ministro soviético, que concluyó ayer su visita a Irán, llegó el pasado sábado y entregó el domingo un mensaje de Gorbachov a Khomeini en respuesta a uno que envió el pasado mes de enero el líder de la revolución al presidente soviético.

Shevardnadze describió de "histórica, excepcional y la primera de este tipo en setenta años" su reunión con el imán Khomeini, que hizo un llamamiento para que haya "fuertes relaciones entre Irán y la URSS para hacer frente a Occidente".

El jefe de la diplomacia soviética se entrevistó también con el primer ministro Husein Musavi, y con el ministro de Asuntos Exteriores, Ali Akbar Velayati.

Shevardnadze indicó que su país llegó a la conclusión de que "es necesario reconocer y respetar las creencias de los otros" y agregó que Irán "se beneficia de un prestigio internacional", y que el mensaje de Khomeini ya es conocido "por su importancia y el profundo respeto con que trata el destino humano".

Respecto al resultado de sus entrevistas con los responsables iraníes, el ministro de la URSS declaró que "ambas partes estuvieron de acuerdo" en la necesidad de que las armas químicas sean prohibidas en todo el mundo y en que los enfrentamientos militares sean reducidos.

En cuanto a las negociaciones de paz irano-iraquíes, el ministro dijo que su país seguirá con sus esfuerzos por lograr una paz duradera en la zona del Golfo y declaró que su país ya anunció "explícitamente" a Estados Unidos la condena por su presencia militar, y "seguiremos con esta política hasta que EE.UU. se retire".

El presidente iraní, Ali Jamenei, dijo que debido a la situación geográfica de ambos países, "una cooperación bilateral en varios campos es necesaria".

PEOIA 28-2-89

01·01

B902086

H3

020

Notas

LA NACION 12/2/89

Gorbachov se crea otros enemigos

PERLA

Por Drew Middleton
(Para LA NACION)

URSS (F.P.)



Mariscal Viktor Kulikov

WASHINGTON. – Mikhail S. Gorbachov acaba de extender su purga en las filas soviéticas al mariscal Viktor G. Kulikov, comandante en jefe de todas las fuerzas del Pacto de Varsovia y una de las figuras militares más poderosas del mundo.

La cuestión que un tanto desorienta a los servicios de inteligencia occidentales es si esa reciente decisión de Gorbachov, que afecta al alto mando de la URSS, no será resistida por parte de uno de los pilares del poder soviético.

Según versiones, el pase a retiro del mariscal Kulikov (su grado es equivalente al de un general norteamericano de cinco estrellas) es la última medida adoptada por el jefe de Estado soviético y forma parte de la serie de reformas y cambios introducidos en la URSS.

Por supuesto, Joseph Stalin impuso una purga y arrasó con numerosas figuras políticas y militares a fines de la década del 30. El dictador soviético sobrevivió pero su país pagó caro por esas purgas durante los primeros meses de la invasión alemana de 1941, cuando debido a una inepta conducción militar se perdieron batallas que costaron miles de vidas.

Algunas fuentes militares, políticas y de los servicios de inteligencia de la NATO han puesto en duda la durabilidad de Gorbachov al frente de la URSS.

Mientras por un lado admitían que se hacían más que necesarios sus programas de apertura y mayor flexibilidad en, si bien no todos, algunos aspectos de la vida soviética, por el otro no creen que la opinión pública occidental sea consciente de las fuerzas que, discretamente, se alinearon en contra de Gorbachov, sus colaboradores más directos y las reformas que ha propuesto pero aún no ha puesto en ejecución.

Oposición callada

Ahora Gorbachov suma las Fuerzas Armadas a la larga lista de sus opositores silenciosos, según indicó una fuente de inteligencia. En esa lista se puede enumerar también a la burocracia del Partido Comunista, las altas esferas industriales y gran parte de los agricultores, los cuales –según encuestas provenientes de Moscú– afirman que están más contentos de trabajar en granjas colectivas que de realizar emprendimientos por cuenta propia.

Además de esos grupos figuran los trabajadores urbanos, que no dan señales de estar muy impresionados por los resultados de la apertura y la reestructuración. Por todo lo que se dice, apenas si vieron algún progreso en términos de más alimentos en los estantes y escaparates y menos racionamiento de los artículos de consumo.

Ciertamente, Gorbachov tiene quien lo apoye. Pero como dijo un diplomático occidental que acaba de volver de Moscú, sus más fervientes partidarios son los intelectuales. "Hay que ver que no son demasiados y un nuevo régimen podría acallarlos en menos de un día. Si tenemos en cuenta la población de Rusia y la maquinaria de censura que aún existe, los intelectuales realmente no configuran un número significativo", expresó.

La importancia de las Fuerzas Armadas tanto en la Rusia de antes como en la de ahora es una cuestión en la cual coinciden las fuentes de los servicios de inteligencia occidentales.

Desde la época de Pedro el Grande, Rusia se ha vanagloriado de tener ejércitos desmesurados. Muy rara vez fueron eficaces salvo, quizás, en la última etapa de una guerra cuando, como en 1944-1945, adquirieron cierta destreza mientras eran dominados por un enemigo experimentado. Pero siempre fueron desmesurados.

Las actuales Fuerzas Armadas soviéticas, particularmente el Ejército, salieron de la Segunda Guerra Mundial envueltas en un halo de gloria. Habían salvado al país en lo que los rusos dan en llamar la Gran Guerra Patriótica.

Fresca en la memoria

Súbitamente, Gorbachov, quien no tuvo ninguna participación en esa guerra, propone reducir ese Ejército en 500.000 hombres y sacar 50.000 soldados y 10.000 tanques de Europa del Este.

Rusia fue invadida dos veces en este siglo desde Europa del Este. El recuerdo de esas invasiones está fresco en la memoria colectiva rusa como lo están en cada ciudadano francés las invasiones que debieron soportar desde Alemania.

Las fuentes de inteligencia señalan que Kulikov combatió en la Segunda Guerra Mundial y lo consideran un enérgico comandante que logró infundir a las fuerzas del Pacto de Varsovia un mayor temple y una mayor iniciativa que en el pasado.

En última instancia, el efecto de los cambios propuestos por Gorbachov será reducir la dimensión y el prestigio del Ejército y quitar del camino a algunos de sus comandantes más leales.

No existen razones para que los Estados Unidos y sus aliados de la NATO se alegren prematuramente de la situación.

Lo dicho, nadie sabe si Gorbachov permanecerá, pero si es así, las fuerzas soviéticas dentro y fuera del Pacto de Varsovia siguen siendo un poder militar colosalmente poderoso.

Bajo el presente régimen esas fuerzas probablemente no serán utilizadas con fines expansionistas. La Unión Soviética retira actualmente fuerzas de Africa y Cuba y tal vez Afganistán para el 15 de febrero próximo.

Sin embargo, el poderío militar de la Unión Soviética continúa limitado sólo debido a una vacilante economía interna. ¿Quién sabe con qué fines ese poderío podría ser utilizado si Gorbachov fuera derrocado y un nuevo jefe de Estado con una política exterior más agresiva se hiciera cargo?

En todo momento deberíamos recordar que estamos frente a un pueblo capaz de tener repentinas explosiones de odio contra gobiernos y jefes de gobierno a los que encuentra culpables. El odio en la Unión Soviética se expresa no en las urnas sino con una bomba. (c) LA NACION

(Traducción de Luis Hugo Pressenda)

01·01

8902087

M3

ARCHIVAR EN: URSS F. Político (026)

TEMA: Report / 403. Soviet Union / The Consular

PROCEDENCIA: Enlace Israel 23/3/89 Doc. 0415/89

ARCHIVADO EN: Enlace Israel (135/B)

01·01

8902697

A revisar los manuales

Los trabajos que trae Gorbachov



Desde Roma, de nuestro corresponsal Antonio Carneiro

Gracias a la perestroika y la glasnost, toda una serie de conceptos claves en la doctrina y la praxis marxista-leninista, y a su emocional versión tercermundista, tendrá que reverse. Lo que antes parecía claro y eficaz es ahora confuso y contradictorio; de esa manera todos los que prefieren pensar y actuar por esquemas comienzan a sentirse huérfanos.

Quien repase sin exceso de precisión algunos centenares de resoluciones de las Naciones Unidas y sus organismos especializados encontrarán, en cualquier rubro y no en los estrictamente políticos, las sacrosantas palabras: "imperialismo", "colonialismo", "neocolonialismo", "racismo", "identidad cultural" y —last but not least— "nuevo orden económico internacional".

Esas palabras, en el ámbito de las Naciones Unidas, hijas de la preponderancia de la llamada "mayoría automática" (en la que vuestro Uruguay participó reiteradamente), no eran otra cosa que ecos rituales y rutinarios de lo que en el ámbito político internacional era clamor.

Dado que tales epítetos marcaban militancia y eran sistemáticamente denunciadores de las taras, horrores y errores de Occidente, éste intentó una y otra vez ir por las necesarias aclaraciones, tratando de demostrar que "imperialismo, colonialismo", etc., eran por lo menos pecados compartidos y que al respecto Oriente y tercermundismo difícilmente podían lanzar la primera piedra.

Esa fue tarea inútil por una causa esencial: la argumentación occidental era inválida por su origen mismo, dado que toda república venía esencialmente viciada, fruto de las maldades arteras de los respectivos Pentágono, CIA, Wall Street y demás empresas demoníacas. Entonces, para sorpresa de muchos, llegó Gorbachov y todo cambió, porque fue Gorbachov mismo, sus dichos y sus hechos los que ahora facilitan explicaciones.

Confesiones moscovitas

Cualquier observador sobriamente imparcial puede registrar ahora —y no porque la CIA y sus siervos lo denuncien— que la URSS vive un proceso complejo y difícil de descolonización. Para que dicho proceso exista, con lo que representa como, por ejemplo, afirmación de identidades nacionales, es necesario que previamente hayan existido "imperialismo", "colonialismo", "neocolonialismo" y ataque a identidades nacionales.

No lo dice, por cierto, el Pentágono; no lo financia Wall Street: lo reconocen los soviéticos.

Por ejemplo: reconocen que tras la federación de las repúblicas bálticas (Estonia, Letonia, Lituania) hubo, primero, una acción imperialista de tipo decimonónico, con pacto diplomático secreto al origen (acuerdo nazi-comunista del 39) y luego lisa y llana intervención militar; que hubo luego una durísima etapa de "colonialismo" con el correspondiente ataque a la identidad nacional en forma directa (prohibición del uso del idioma propio, ataque a las elites intelectuales, persecución religiosa) y en forma indirecta, si así puede catalogarse, con traslados masivos de población e imposición de poblaciones rusas (o sea, sin ofender a nadie, extranjeras).

Como puede verse, las famosas y míticas palabras, que servían para atacar a Occidente y sus obras, incluso para ejemplificar con los indios norteamericanos las muestras de genocidio físico y cultural, podían aplicarse hoy mismo a la acción soviética, si hubiera habido más interés y menos distracción provocados por los compromisos ideológicos.

Obviamente esto, que es un mero ejemplo, que se usa aprovechando la información transparente que viene de la URSS en tren de reestructurarse, es fácilmente multiplicable.

Al respecto alcanza con pensar en Ucrania, como identidad nacional y como víctima de todas las etapas de imperialismo y colonización, que incluyen tanto el genocidio físico (a esta altura solo se discute sobre el número de millones de muertos) como el espiritual: en pleno siglo XX, por ucase stalinista, a toda una población se le cambió de religión, de católica a ortodoxa, como si volviéramos a los años mil e Igor de Kiev pasara a todos sus vasallos de Perun a Cristo.

Al respecto alcanza con citar lo que ocurre actualmente entre armenios y azerbaiyanos soviéticos, hijos de las concepciones marxista-leninista-stalinista sobre las nacionalidades. Hay pogromos, desatada locura racista, persecuciones político-religiosas que obligan a la metrópoli moscovita a destituir dirigentes, decretar estados de sitio, poner la tropa en la calle.

De "El capital" a los capitales

Como si todo lo anterior no fuera suficiente, conviene recordar ahora la famosa lucha por el nuevo orden económico internacional. Y ahora conviene porque Moscú, poniendo la alfombra roja, todos los días de la semana, para recibir a las grandes figuras del capitalismo multinacional (los Agnelli, los Murdoch, los "Nestlé", los "Ciba-Geigy", los "MB-Messhermidt") y a las figuras de los gobiernos que son sus marionetas (según afirmaban los marxi-tercermundistas), se ha olvidado del nuevo orden, de las transnacionales vampiros, del Norte rico sobre la espalda y esfuerzos del Sur pobre y cada vez más empobrecido, para recibir gozosa miles y miles de millones de dólares de inversiones, en sociedades mixtas o no, con todas las garantías que pidan, para así luchar contra su propio subdesarrollo.

Por supuesto, se podrá decir que nada de lo anterior es novedoso, que era sabido por quien quisiera saber desde hace largos decenios, que es una cansina repetición. De esa forma se cometerá un grave error, porque no se entenderá el cambio sustantivo que ahora se ha producido y, a partir de él, del necesario acercamiento a la verdad hasta ahora velada por fidelidades ideológicas.

Quien habla ahora no es un lacayo del imperialismo, ni una organización que se sabe está financiada por la CIA, ni un profesional del anticomunismo partidario de la guerra fría con mentalidad belicista. Habla Gorbachov, hablan sus acólitos y seguidores, hablan los hechos a través de la prensa soviética, de la televisión soviética, de las agencias noticiosas soviéticas.

Ignoramos qué futuro cierto tendrán perestroika y glasnost, pero desde ya le tenemos que agradecer su profundo sentido pedagógico. Nadie, a partir de ellas, puede escudarse en ignorancias, preferir atendismos o confiar ciegamente en eslóganes y consignas que sustituyan la realidad. No sólo las "ideologías" han muerto; han muerto también, y por decisión propia racionalmente asumida, sus profetas.

"URSS quiere desterrar tesis de la guerra fría"

La Unión Soviética está resuelta a agotar esfuerzos para asegurar la convivencia pacífica y desterrar definitivamente la tésis de la guerra fría. Así lo anunció el Agregado Militar Naval y Aéreo a la embajada de la Unión Soviética en nuestro país, Coronel Valeri Nyunin, en extenso reportaje concedido a La Mañana.



Agregado Militar Naval y Aéreo a la Embajada de la Unión Soviética en nuestro país, Coronel Valeri Nyunin.

El coronel Nyunin resaltó la necesidad de iniciar un diálogo entre el ejército uruguayo y el soviético, iniciando un nutrido intercambio de experiencias. Paralelamente y ela respuesta concreta el jerarca militar dijo que su país no apoya ningún proceso revolucionario sustentado en la fuerza.

-¿Qué posibilidades de cooperación hay entre el ejército de su país y el nuestro?.

En la esfera militar no existe inetercambio de ningún tipo. Es necesario iniciar un diálogo. El ejército uruguayo puede aprovechar nuestra experiencia buena o mala y nosotros la suya. Reagan y Gorbachov han logrado un diálogo fluido, no veo porque nosotros no.

-¿Quienes integran las Fuerzas Armadas?.-

Dentro del ejército el servicio militar es obligatorio. Todos los jóvenes pasan por el sérvicio a la edad de 19 años. La duración es de un año, salvo en la Armada que tiene una extensión de tres años porque se considera que es más compleja.

PRESUPUESTO

¿Cuánto es el presupuesto del total de la nación que se adjudica a los gastos militares?-

Cifras precisas no tengo. Lo que sí es que tratamos de reducirlo. Muchas empresas que producían material bélico, comenzaron a producir para la vida civil.

-¿Reagan culminó su mandato diciendo que la "era de la guerra fría había terminado". ¿Es esto una realidad?.

Eso estamos esperando. Que se ponga fin a la guerra fría. Nuestras políticas están encaminadas es ese sentido.

-La OTAN plantea como uno de los inconvenientes la supremacía soviética en el armamento convencional. ¿Cuál es su opinión?

Nuestros expertos consideran que hay una realativa paridad de las fuerzas dentro de Europa. Aún más con la decisión de la Unión Soviética de reducir unilateralmente sus fuerzas armadas. En los próximos años el personal de las fuerzas armadas será reducido en 500 mil personas. También se reducirá sustancialmente el volúmen del material bélico. Para 1991 se retirarían de la Alemania Democrática, Checoslavaquia y Hungría seis divisiones soviéticas blindadas. El total del material bélico en la parte europea de la Unión Soviética se reduciría en diez mil tanques, 8,5 mil piezas de artilería y 3.800 aviones de combate.

-¿El proyecto "Guerra de las Galaxias" es un inconveniente para futuros acuerdos en desarme?.

Es una propuesta peligrosa. Va contra las iniciativas pacíficas. Primero que la carrera armamentista toma otro nivel, superior al que habíamos tenido antes.

Significa el arma más refinada que se haya puesto en el cosmos. Por eso nuestor país está en contra. Nuestra meta no es modificar el armamento para hacerlo más perfeccionado, sino para disminuirlo. Es así que le damos una gran relevancia al acuerdo alcanzado en desarme. Se destruyeron los misiles de alcance medio y menor . Han de ser eliminados todos los misiles soviéticos y estadounidenses de emplazamiento terrestre (más de 2.500 unidades) con alcance de 500 a 5.000 kilómetros. Luego llegará el turno a la reducción a la mitad de los arammentos estratégicos ofensivos. Es una empresa factible no podemos desperdiciarla.

-La retirada soviética de Afganistán ¿fue producto de un acuerdo o de una derrota?

Fue producto de un acuerdo.

¿Se la puede considerar el "Vietnam soviético"?.

No se puede comparar. Nosotros fuimos llamados por un gobierno legítimo. Afganistán fue un pacto entre dos gobiernos: uno le pidió ayuda al otro. Estábamos allí no como enemigos sino como aliados y salimos luego de crear las condiciones necesarias para un arreglo pacífico.

¿Afganistán es una excepción dentro de la solución de conflictos regionales?

No es una excepción. Nuestro país proclamó oficialmente la solución pacífica para todos los conflictos . Afganistán es un ejemplo. La unión Soviética cumplió fielmente los acuerdos de Ginebra.

-¿Considera que sea más difícil que países aliados de Moscú, inicien un proceso de perestroika?.

Es un problema de cada país. Cada pueblo es independiente y puede sugerir el camino que quiera. Pero desde luego hay reflejos sucesivos en los paises socialistas con respecto a los cambios que hay en la Unión Soviética. Pero no perseguimos el objetivo de que cada país deba seguir nuestro ejemplo.

ESTAMOS CONTRA REVOLUCIONES POR LA FUERZA

-No podemos culminar la nota sin hablar específicamente sobre problemas latinoamericanos. ¿Cuál es la posición de Moscú respecto a los movimientos revolucionarios en América Latina?.

Nosotros apoyamos a las fuerzas progresistas del mundo, dentro de cualquier país. Eso no quiere decir que estemos apoyando con armas. Que la mano de Moscú, está detrás de cualquier movimiento terrorista. Nosotros estamos con los métodos pacíficos.

Láptev: deuda no debe dañar el desarrollo

"El tamaño de los pagos de la deuda externa no puede causar daño al desarrollo de los paises deudores", dijo Igor Láptev a La Mañana. El Embajador ruso ante nuestro país, afirmó además que la URSS está lista a discutir su propuesta sobre el tema con otros paises acreedores y a modo de ejemplo de cuál es la posición de su país, dijo que "ya hemos hecho un planteo unilateral para condonar parte de la deuda a nuestros deudores".



Igor Láptev

¿Cuál es la posición de Rusia en cuanto al tema de la deuda externa?

Consideramos que el problema de la deuda externa tiene un carácter global preocupante. En concordancia con su concepción, con su eloque, la Unión Soviética se pronuncia por la discusión detallada de los caminos del arreglo de la crisis de la deuda en el marco de la ONU.

Estamos interesados en tomar parte de los esfuerzos multilaterales en esta esfera.

¿Cómo estarían dispuestos a hacerlo?

Apoyando la labor del Grupo de los Ocho. Apoyando la idea de una conferencia internacional sobre la deuda de los paises africanos. Se trataría de una reunión que contaría con la participación de los paises deudores y acreedores. Con este fin -destacó- estamos listos a desarrollar nuestra cooperación con organizaciones internacionales financieras como el Fondo Monetarió Internacional, el Banco Mundial y el Club de París.

El objetivo de nuestra participación en los esfuerzos multilaterales es buscar elementos comunes en la actitud de los Estados para el arreglo de la deuda externa.

PROBLEMA COMPLEJO

¿Puede dar algunas de las bases del enfoque ruso en cuanto a la deuda externa?

Entre otros podemos citar: hay que reconocer que la deuda externa acumulada no debe ser pagada en las condiciones existentes cuando fueron prestados los fondos. Este es un problema complejo y vinculado a muchísimos aspectos: financieros, económicos, políticos, sociales.

Pensamos que debe existir la responsabilidad mutua y proporcional de todos los participantes para lograr el arreglo de la deuda.

Es necesario la renovación del influjo neto de los recursos financieros a los países en desarrollo de todas las fuentes. Así se darán las condiciones que permitirán a los países deudores fortalecer su potencial económico y mantener su capacidad de pago.

Es necesaria la contribución de todos los países, en primer lugar los desarrollados, a la creación de las condiciones para la existencia de una situación internacional económica estable y predecible.

Pensamos que es inadmisible el empleo de las dificultades financieras de algunos países que dañen su soberanía nacional.

COMPARTIR CARGA PARA SUPERAR CRISIS

¿La Unión Soviética estaría dispuesta a condonar parte de la deuda a alguno de sus deudores?

Estamos listos a compartir parte de la carga para superar la crisis de la deuda. La Unión Soviética hizo una propuesta sobre la condonación de la deuda externa para algunos países menos desarrollados. En nuestro caso en particular estamos listos a tomar algunos pasos unilaterales en torno a la deuda con unos 15 países que son deudores nuestros.

Estamos convencidos de que el tamaño de los pagos de la deuda no puede causar daño al desarrollo y esta propuesta estamos listos a discutirla con otros países acreedores.

Perestroika es reforma global, según Agregado militar ruso

La perestroika es un proceso de reforma global de la sociedad, destinado a mejorar la eficiencia y a desterrar la actitud negligente, según lo precisó el Coronel Valery Nyunin, Agregado Militar Adjunto de la Embajada de la URSS en nuestro país, quie consignó que el ejército soviético está dando los pasos necesarios para implementar esté proyecto reformista.

Coronel, mucho se habla de la perestroika y de la glasnost. ¿Me podría definir bien estos dos términos y en que medida estos conceptos influyen en las Fuerzas Armadas actual soviética?.

La Perestroika significa la reestructuración de todo. De la economía, de la vida social, de la vida espiritual, de la organización política del estado.

Glasnost en cambio es la libertad de expresarse. Estos dos fenómenos tienen sú arraigo dentro del ejército, puesto que este es parte de la sociedad.

Logicamenee el ejército está dando pasos para implementar la perestroika, la reestructuración dentro de las fuerzas armadas y la glasnost como principio democrático, estimulando la crítica y la autocrítica.

EFICIENCIA

La reestructuración tiene el fin de aumentar la eficiencia, de desterrar la actitud negligente, negative de cada soldado. De impulsar la disciplina. La perestroika busca aumentar la eficiencia de las Fuerzas Armadas con un número reducido de personal. Un ejemplo de los dicho es el anuncio que realizó el Secretario General del Partido Comunista Soviético, Mijail Gorbachov, en la ONU sobre la reducción unilateral de las tropas soviéticas.

Tratamos de demostrar al mundo que no tenemos fines agresivos y por otro lado ahorramos de nuestro presupuesto. Imagínese lo que representa medio millón de soldados menos.

HB

026

8-11-88 El País

Sajarov en Boston: Apoyar las Reformas de Gorbachov

BOSTON (Massachusetts, EE.UU.), 7 (EFE) — El físico soviético y Premio Nóbel de la Paz, Andrei Sajarov, dijo hoy en Boston que Occidente debe apoyar el programa de reformas de Mijail Gorbachov porque, si fracasa, causaría una "catástrofe de la que surgiría una gran amenaza para toda la humanidad".

"La «perestroika» (reestructuración) es un proceso sumamente serio (...), no es un espectáculo para Occidente, sino un proceso real y genuino" del que Occidente no debe tener miedo", afirmó en rueda de prensa el que fuera símbolo de la disidencia soviética.

Sajarov, que llegó a Boston vía Nueva York anoche en lo que representa su primer viaje a Estados Unidos, advirtió que "el fracaso de la "perestroika" sería un [illegible] para el mundo".

"Un fracaso interno podría ir acompañado de una expansión externa. La expansión sería una necesidad para la preservación del sistema", agregó Sajarov.

La liberación del físico soviético en diciembre de 1986, tras casi siete años de destierro en la ciudad de Gorki, fue el símbolo más visible de la política de "glasnost" (apertura) y "perestroika" del "número uno" del Kremlin, Mijail Gorbachov.

Su liberación también marcó un cambio significativo del régimen soviético hacia los derechos humanos, pero, a su llegada a Nueva York, Sajarov dijo que, si bien es "más libre" ahora que hace dos años porque puede viajar por todo el mundo, "permanece detenido" un disidente, Vazif Meilanov, por haberse manifestado a favor de él.

"[illegible] ayudar a este hombre y a otros muchos que siguen encarcelados", declaró el padre de la bomba soviética de hidrógeno.

Al advertir que sería una "catástrofe" el fracaso de las reformas de Gorbachov, que tropiezan con la oposición interna de la URSS, Sajarov dijo que "a Occidente le debería interesar el éxito de la "perestroika" y apoyarla".

El físico, de 67 años, que realizó prolongadas huelgas de hambre durante su destierro en Gorki, tiene previsto aprovechar su estancia en Boston, donde viven algunos de sus familiares, para someterse a exámenes médicos en el Hospital General de Massachusetts.

Es posible que los médicos le implanten un marcapasos. Su esposa, Elena Bonner, fue intervenida para un "bypass" [illegible] en 1986 en el mismo hospital.

01·01

8902712

AUTONOMIA, UNA CONSIGNA CON MULTIPLES DILEMAS

Del Norte al Sur, luchas diferentes

MOSCU, 24 (Por Bernard Guetta, de Le Monde, especial para Clarín). A priori las luchas no parecen tener nada en común.

En el norte, en los países bálticos, todo se juega por la vía legal: son las instituciones políticas locales —inclusive el partido a veces— las que afirman, mediante resoluciones o leyes, la "soberanía" de las repúblicas que constituyen la Unión Soviética.

En el sur, en Azerbaiján y en Armenia, centenares de miles desfilan por las calles: la disputa del minúsculo territorio del Alto Karabaj, mayoritariamente armenio, que por estatuto pertenece a Azerbaiján.

En el norte, pues, un juego sofisticado. En el sur, un sangriento enfrentamiento nacionalista. Ambos revelan, sin embargo, un mismo fenómeno: el despertar de las distintas repúblicas soviéticas.

Teóricamente siempre han sido soberanas, dirigidas por su propio gobierno y con el mismo derecho a separarse de la URSS por sola disposición de su Parlamento. Pero en realidad tales atributos solo existían en los papeles. Rigurosamente todas las decisiones eran tomadas en Moscú: hoy los títeres se han convertido en actores.

Hoy los representantes armenios reclaman la anexión del Alto Karabaj a su república, mientras los de Azerbaiján no desean cederla. Los de Georgia se pronuncian por unanimidad por la redacción de una nueva constitución en la URSS y los de Estonia deciden que las leyes centrales no serán automáticamente aplicables a su territorio.

Las repúblicas toman ahora la Constitución al pie de la letra, es decir, transformar a la URSS en una confederación de estados realmente independientes. Todavía nadie ha formulado tal reivindicación, pero está tan implícita en los reclamos, que fue denunciada la semana pasada por el Soviet Supremo de la URSS. La prensa, al atacarla, corre el riesgo de popularizarla como formulación.

Indudablemente al secretario general, Mijail Gorbachov, la realidad se le adelanta a pasos agigantados. Desde hace seis meses, los ideólogos de la "perestroika" piensan en esquemas de reformas soviéticas, cuya línea directriz es hacer de la URSS la federación que alguna vez se soñó. Un plenario del comité central habrá de pronunciarse "a mediados del año entrante" sobre esta "segunda etapa" de reformas políticas, justo después de que la primera culmine con la elección y puesta en funcionamiento de un nuevo Parlamento federal.

Pero las repúblicas han descubierto que, si bien este nuevo parlamento les concede mayor autonomía real, les quita soberanía teórica. Y como la soberanía teórica tiende a convertirse en un hecho concreto, temen perder con el cambio.

El segundo gran problema son las repúblicas que recuerdan una época de independencia y la recuerdan con nostalgia. Es el caso de Ucrania, pese a la magnitud de la rusificación. De todas formas nadie sueña con salir de la URSS, pero quizá la aspiración es marginal solo porque parece a todas luces irrealizable.

El desarrollo de las autonomías republicanas y regionales que desea Gorbachov constituye el tercer problema, ya que no podrá realizarse si no coincide con la aplicación de otras grandes reformas de la "perestroika". Porque sin autonomía empresaria no hay posibilidad de lograr la autonomía económica de las repúblicas y sin el desarrollo del rol de las asambleas electas, la autonomía política seguirá siendo ficticia.

Pero todos saben que el ritmo será lento y azaroso, ya que setenta años de centralismo burocrático no pueden borrarse en un año. Esto significa que el deseo de desarrollo corre más rápido que las posibilidades de concretarlo.

El cuarto problema es que la autonomía de las repúblicas y regiones implica obligadamente la afirmación de una identidad cultural y nacional. Así, los bálticos ya han convertido su lengua en la lengua de su Estado y el rechazo del centralismo se acompaña del rechazo de sus personeros.

"Estonia para los estonios" (¿versión local de "Rusos, go home!") es el principio de una nueva fuente de tensiones. Durante décadas los rusos —la mitad de la población total soviética— han emigrado masivamente a las repúblicas periféricas.

Por todas partes ellos constituyen minorías considerables. Aunque algunos se han decidido por la causa nacionalista —y por su propia asimilación al medio—, la mayoría de estos rusos están inquietos y se acercan a los más conservadores, quienes, con el pretexto de defenderlos, organizan bajo cuerda movimientos internacionalistas con el solo fin de bloquear las reformas.

Es ya tradicional la alianza entre el nacionalismo ruso y los sectores conservadores, que hoy se refuerza con la idea de que los rusos no habrán de dejarse gobernar tan luego por los pueblos que ellos conquistaron. Mezcla de xenofobia, orgullo herido, antisemitismo y antioccidentalismo, se trata de un sentimiento particularmente explosivo.

H3

024

La política interna de Moscú

URSS (F.P.) Pub

El triunfo de Gorbachev

Por André Fontaine

Después de la vuelta de sus largas vacaciones, a primeros de septiembre, Mikhail Gorbachev parecía encontrarse en dificultades. Durante su visita a Siberia, la población le había reprochado enérgicamente las numerosas penurias que estaba sufriendo. En Armenia se reproducían las huelgas y manifestaciones. Las Repúblicas Bálticas, y especialmente Estonia, utilizaban un lenguaje casi separatista. Jaruzelski se veía obligado a aceptar el diálogo con Walesa, líder de una organización disuelta, y a separarse de su primer ministro. El propio Gorbachev hacía declaraciones que aparentemente denotaban desaliento y daba a entender que estaba "a punto de perder la partida".

En realidad escondía hábilmente su jugada. Convocando por sorpresa al Comité Central, tomaba, el 30 de septiembre, la dirección del Estado de las manos octogenarias de Gromyko, superviviente de todas la purgas y artesano de las políticas más agresivas de Stalin y de Nikita Krushchev. Arrancaba el puesto clave de secretario ideológico al número uno de los conservadores, Egor Ligachev, que recibiía a cambio la carga del sector más conflictivo, el de agricultura. ¿Qué hará en este puesto, en el que tantos dirigentes soviéticos se han estrellado, en un momento en que Gorbachev, y claramente impresionado por la liquidación, en China, de las comunas populares, se enfrenta abiertamente a la colectivización de las tierras impuesta en otros tiempos por Stalin? Bujarin, que pagó con su vida el crimen de haberse opuesto a esa política, ha sido rehabilitado y sus obras completas están a punto de ser publicadas, y Gorbachev ha lanzado la idea de un arriendo de las tierras a largo plazo para los que las trabajan.

Hacia la consolidación de Gorbachev

Salvo algunos matices, todos los cambios sobrevenidos van en la misma dirección: la consolidación de Mikhail Gorbachev. Hay que remontarse a una época ya lejana, en la que Brezhnev también había añadido las funciones de jefe de Estado a las de secretario general del partido, para encontrar un hombre que disponga en Moscú de semejante autoridad. Brezhnev, hombe del "aparato", escogido para sustituir a Khruschev precisamente porque éste había puesto en tela de juicio los privilegios y los prejuicios de la "nomenklatura", había llegado allí, esencialmente, para que las cosas no cambiaran. Mientras que la ambición de Gorbachev estriba en todo lo contrario, para él se trata de poner los relojes soviéticos a la hora de la modernidad.

Ha sido precisamente por esta razón por la que, como Krushchev, ha chocado con tantas resistencias y, para empezar, con una ya denunciada por Lenin, la que toma la forma de la fuerza de la inercia. Pero Gorbachev posee sobre "M.K." la ventaja de ser personalmente un hombre moderno, cultivado, muy enterado de las realidades del mundo exterior. Si ha sido elegido por unos ancianos que nodebían experimentar ningún tipo de simpatía especial por él, aunque sólo fuera porque sabían que les jubilaría tan pronto como fuera posible, es evidente que no podían actuar de otra manera. A pesar de todo, les habría gustado limitar su libertad de acción: la última reunión del Comité Central demuestra bajo este punto de vista su fracaso. "Gorby", como dicen los norteamericanos, tiene a partir de ahora las manos libres.

Situación muy difícil

Sin embargo, debe hacer frente, casi por todas partes, a una situación muy difícil. A excepción de algunos sectores de punta, como el espacio y los armamentos, la economía soviética sufre un enorme retraso. Hay que volver a motivar a una población que ha perdido la costumbre de trabajar y que tiene más confianza, para resolver sus pequeños problemas cotidianos, en la astucia personal que en los planes quinquenales. Es preciso impedir que las desviaciones nacionalistas pongan en tela de juicio la cohesión de la URSS. Hay que evitar que el ejemplo de Afganistán o el de Polonia no lleve a otros países "hermanos" a cuestionar el protectorado soviético. Es preciso retirarse de la mejor forma posible de los diversos conflictos de ultramar, en los que Brezhnev había intervenido con la esperanza de hacer progresar la causa mundial del comunismo.

Pero la verdadera cuestión es saber si precisamente el comunismo constituye aún una respuesta adaptada al mundo de hoy. Y si no fuera éste el caso, ¿cómo adaptar el sistema a la realidad sin por ello destruir el Estado soviético y eliminar a sus líderes?. Es un poco la cuadratura del círculo. Pero Gorbachev goza, en su proyecto, del apoyo de todos los que, incluidos los Estados Unidos, prefieren ver a la URSS y a su imperio liberalizarse progresivamente que ver cómo se extiende en su inmenso territorio una anarquía que terminaría por poner en peligro la paz en el mundo. (EFE — Especial para "La Prensa")

16/11/88. La Prensa.

OLP H3/1

URSS: abren archivos al público

Moscú (EFE) — Más de un millón de documentos considerados secretos hasta ahora en la Unión Soviética han sido abiertos al público, anunció Vsevolod Tsaplin, miembro del colegio de la Dirección General de Archivos de la URSS.

Tsaplin precisó que, como consecuencia de la política de "glasnost" (trasparencia) iniciada en la etapa de Mikhail Gorbachev, ha comenzado el proceso de apertura al público de millones de documentos.

En la rueda de prensa en la que participó Tsaplin, así como otros destacados expertos en archivos soviéticos, se señaló que durante la década de los '30 fue prohibido el acceso a un gran número de materiales de archivo, que generalmente no contenían información secreta.

Entre estos documentos, muchos se prohibieron debido a que hacían alusión a los denominados "enemigos del pueblo", es decir, a algunos de los dirigentes revolucionarios bolcheviques que fueron encarcelados o fusilados durante las purgas llevadas a cabo por Stalin.

La Prensa 10/11/88

Sábado 26 de noviembre de 1988 ◆ LA PRENSA

La crisis de los países bálticos

La "perestroika" y el nacionalismo báltico

Por Ramón J. A. Camps

Recostados sobre las orillas del mar Báltico, desde los más remotos tiempos de la prehistoria de Europa, viven tres pequeños grandes pueblos: Lituania, Letonia y Estonia. Naciones pacíficas y virtuosas cuyos hijos se dedicaron durante milenios a la agricultura, supieron también, en su hora, engendrar nobles y legendarios guerreros los que, ora defendieron su identidad de los invasores, ora llevaron su presencia al corazón mismo de los mayores pueblos europeos, desde Polonia hasta las puertas de Moscú.

La larga historia de estas tres naciones tiene mucho de común. Descendientes de un mismo tronco, los aistes o baltas, en los inicios del siglo XIII comienzan a conocer su organización como estados. Hacia 1226, por ejemplo, el mandatario Mindaguas unifica diversas tribus y consolida la nación lituana. En ese mismo siglo XIII estos pueblos abrazan la fe de Cristo. A partir de allí comienza a sucederse una serie de luces y de oscuridades en la vida de estas naciones. Dominadas alternativamente por los germanos, suecos y rusos en diversos periodos de su historia, supieron, en carne propia, lo que es el yugo del invasor, la pérdida de la libertad y la imposibilidad del despliegue de una existencia soberana. En contraste con estas largas noches, conocieron a su vez, el esplendor y la grandeza de los pueblos libres. Así, en simas y cimas, se ha ido desarrollando la larga, rica y fecunda vida de estos pueblos.

Pero una cosa es cierta; en la adversidad o en la prosperidad, en el marco de la libertad y de la independencia o en el cerco de la dominación y el cautiverio, los lituanos, los estonios y los letones han permanecido siempre fieles a su identidad religiosa, cultural y nacional. Ningún intento extranjero –ni siquiera la universalidad del imperio de los zares– pudo ahogar en ellos esa semilla siempre viva de libertad y de independencia. Esta admirable supervivencia del espíritu nacional y patriótico de los bálticos los mantuvo a lo largo de enormes vicisitudes siempre reunidos en torno del gran ideal de la nación. Así se alimentó y se cimentó, hasta aquilatarse como un metal precioso, el nacionalismo báltico, realidad *que ha llegado intacta hasta* nuestros días.

Similitudes y diferencias

Dijimos que estos tres pueblos tienen, en buena medida, una historia común. No obstante algunas diferencias pueden advertirse entre ellos. Lituania, por ejemplo, se destaca con perfiles bien distintivos y es, sin lugar a dudas, de entre las tres, la que más peso e influencia ha ejercido. Esta nación conoció la grandeza política bajo el reinado de su héroe nacional, el legendario Vytautas el Grande, personaje más cercano a la hagiografía que a la historia por su fama de santidad. Este gran caudillo contuvo, en 1410, el avance germánico y llevó las fronteras lituanas desde el Báltico hasta el mar Negro. El es, sin reticencias, una de las figuras más relevantes de la Europa Cristiana. Lituania, además, mantuvo, en la hora de la ruptura de la unidad religiosa, su fidelidad a la Iglesia Romana, en tanto la vecina Letonia abrazó la fe protestante. Mas estas diferencias, que en honor de la verdad histórica deben ser precisadas, no desmienten lo que antes dijimos, a saber, ese destino común de cautiverio y de libertad que signa desde los orígenes la vida azarosa de estos tres pueblos.

El fatídico 1939

Hacia fines del siglo pasado y en los albores del presente el nacionalismo báltico floreció en bien conocidas gestas de independencia *tanto* frente a los alemanes cuanto frente a los rusos. A partir de 1918 y 1919 estas tres naciones consiguen consolidar una existencia independiente, se organizan como estados soberanos y logran llevar una vida plena de libertad, de paz y de orden hasta el fatídico año 1939. En ese año comienza en Europa la lucha de los dos totalitarismos materialistas que se disputan el predominio mundial: el nazismo y el bolchevismo. En un verdadero fuego cruzado las naciones bálticas son presionadas alternativamente por nazis y soviéticos para instalar sus bases militares en los territorios entonces independientes de los países bálticos. Los esfuerzos de estas tres naciones por mantener su independencia resultan, a la postre, vanos. Y así en 1940 el mundo asiste, mudo, a un hecho insólito: Hitler y Stalin firman su famoso pacto de "no agresión". El resultado fue aun más increíble; en virtud de un protocolo secreto de la *alianza* germano-soviética, Alemania "regala" al zar rojo las tres naciones. El 15 de junio de 1940 poderosas fuerzas militares de la URSS, quebrantando todas las solemnes promesas, invaden los territorios de Letonia, Lituania y Estonia anexando estas tres repúblicas, hasta ese momento independientes, al extenso espacio de la Unión Soviética. Comienza allí el más penoso y triste calvario –martirio para ser más precisos– de estos tres pueblos. La bárbara política de anexión, fundada en el terror y en el exterminio de los pueblos, somete al silencio y a la muerte a los sacrificados hijos de los antiguos aistes. Desde entonces pasan a formar parte de esa corona de naciones cautivas en manos del comunismo ateo.

Persecución religiosa y destrucción de la identidad étnica

La acción de la Unión Soviética en todos estos terribles años de dominio tiránico se ha caracterizado por dos notas esenciales: la persecución religiosa y la destrucción de la identidad étnica y cultural de los pueblos bálticos. Y si alguien cree que al día de hoy esa política ha cesado, se equivoca. Veamos, una vez más, el ejemplo de Lituania. Se están publicando, traducidos a nuestro idioma, tres de los siete volúmenes que componen una obra *titulada "Crónica de la Iglesia* de Lituania. Documentos de la persecución por la Fe". Esta obra se edita en Chicago bajo el sello editorial de la Universidad de Loyola. Su título está tomado de una hoja clandestina periódica que los católicos lituanos publican y hacen circular entre ellos a razón de cinco números anuales. Precisamente de estas hojas están tomadas, como fuente, las informaciones recogidas en los siete volúme-

nes citados. Tenemos a la vista el último de estos volúmenes traducidos al español, el sexto, cuyo pie de imprenta está fechado en 1986. Repárese bien que se trata de hoy, es decir de lo que ocurre exactamente ahora bajo la mirada benévola de Gorbachev, en la sufrida Lituania. Limitada nada más que al aspecto religioso, la obra documenta con datos perfectamente verificables e incontrovertibles la despiadada y sistemática destrucción de la Fe Católica en el pueblo lituano. Remitamos al lector directamente a la lectura de estos volúmenes y exímasenos de un relato que sería por demás extenso. Si esto ocurre en uno de los tres países cautivos es lógico suponer que la situación de los otros dos no ha de diferir en demasía.

Resurgimiento del sentimiento nacional

Pues bien; ahora, sorpresivamente, asistimos a un rebrote del nacionalismo báltico. En las primeras páginas de los periódicos los silenciados y venerables nombres de Estonia, Lituania y Letonia han vuelto a aparecer cuando el mundo ya casi los había olvidado. El viejo sentimiento nacional báltico resurge en la Unión Soviética enfrentándose con el feroz centralismo de Moscú. ¿Cuánto hay de real en este resurgir del nacionalismo báltico y cuánto de aparato de desinformación instrumentado por el comunismo? A ciencia cierta no lo sabemos. En todo caso los acontecimientos futuros despejarán el interrogante. Mas debemos suponer que una cuota de auténtico resurgimiento de las legítimas reivindicaciones de esos pueblos se encuentra, *sin dudas*, presente. Sólo que el señor Gorbachev intenta hacernos creer que esto que sucede es la más pura y leal "perestroika". Su rostro simpático, sus modales suaves y su voz moderada procuran convencernos de que en el marco liberador y renovador de la nueva "democracia" soviética hasta es posible contemplar las aspiraciones nacionalistas de las repúblicas sojuzgadas. Ya no estamos en las épocas en que las rebeliones de los países cautivos se aplastaban con tanques como en Hungría o en Praga. Ahora todo es diálogo, consideración, mesura, diplomacia. Las cuestiones se resuelven civilizadamente en los ambientes parlamentarios donde se discutirán las reformas constitucionales. Y para que no queden dudas los mismos soviéticos exhiben las lacras del stalinismo.

¡No engañarse!

¡Pero Occidente no debe engañarse! A lo largo de su tenebrosa historia el bolchevismo ha cambiado muchas veces de táctica y de método pero no ha cambiado de objetivo. A la dureza brutal de Stalin siguió la "coexistencia pacífica". Ahora ha inventado la "perestroika" nueva trampa cazabobos cuya peligrosidad acaba de ser denunciada nada menos que por la OTAN.

En otras épocas el bolchevismo no ha trepidado en exhumar a sus propias víctimas si esto convenía a sus planes. Es así como ha pretendido y pretende "vender" a Occidente el producto de una religión consentida y tolerada que no es la verdadera religión de los pueblos que ha sojuzgado (el mismo Stalin desenterró los íconos con los que se opuso al paso de las tropas alemanas). De igual manera ha resucitado –cuando le ha convenido– la propiedad privada. Ahora ¿estará exhumando el nacionalismo báltico para hacernos creer, una vez más, que es posible una trasformación del comunismo a los ideales de las democracias contemporáneas? Sí; tal cosa es posible y debemos estar prevenidos.

Mientras tanto no olvidemos que pese a todo, tres pequeñas viejas naciones europeas y cristianas permanecen cautivas, impedidas de ejercer sus derechos y una vida soberana. Lituania, Letonia y Estonia son, aún, tres nombres del dolor y de la vergüenza que los hombres libres no podemos menos que experimentar frente a la mayor esclavitud concebida por la mente humana. Son también, y esto nos place destacarlo, los tres nombres de una esperanza en una auténtica liberación. Día llegará en que las riberas del mar Báltico se poblarán de las voces y de los cantos de los pueblos redimidos. Volverán a ondear las viejas banderas y subirán hasta el cielo, desde los pechos de millones de patriotas, las estrofas de los antiguos himnos: "Que el sol de Lituania / disipe las tinieblas / ¡Y la luz y la verdad / guíen nuestros pasos!"

026 MB

Gorbachov, ante una encrucijada

21/11/88 La Nación.

Debe resolver sobre Estonia antes de que se reúna el Soviet

MOSCU, 20 (Reuter). – El líder del Kremlin, Mikhail Gorbachov, enfrenta un desafío directo de las repúblicas bálticas que amenaza con erosionar la autoridad de Moscú entre las 15 repúblicas que componen la Unión Soviética.

Tras retornar hoy de la India, la primera de una serie de visitas para realzar la imagen soviética en el exterior, Gorbachov se ve frente a la tarea de poner en línea a las repúblicas del Báltico antes de una sesión del Soviet Supremo prevista para el 29 de noviembre.

Esa sesión debe aprobar cambios en la Constitución soviética, una importante etapa en el programa de reformas encarado por Gorbachov. Pero las revisiones han sido rechazadas de manera abrumadora por el Parlamento de Estonia.

Lo que es más importante, la sesión de emergencia del Parlamento estonio también decidió conferir a las leyes de la república supremacía sobre la legislación soviética, una medida denunciada por Moscú como inconstitucional.

La agencia noticiosa TASS trató de desacreditar la decisión estonia al informar que uno de los siete parlamentarios que votaron contra la moción afirmó que la votación fue realizada bajo presión.

"La víspera de la sesión hubo presiones descaradas sobre los diputados", declaró a TASS Vasily Koltakov, quien agregó que una mujer había sido amenazada para forzarla a apoyar la moción.

Koltakov indicó que miembros del Frente Popular Estonio, un movimiento de masas que se ha convertido en el impulsor de la campaña en procura de una mayor autonomía, trataron de persuadirlo para que se abstuviera en la votación.

Gorbachov sostiene que los cambios constitucionales, bajo los cuales un Parlamento soviético más poderoso reemplazará al actual cuerpo más que nada protocolar, hará al país más democrático.

Pero críticos del Báltico señalan que los nuevos poderes implicarán una centralización aún mayor y reducirán las facultades de las repúblicas soviéticas en los precisos momentos en que están tratando de ejercer su derecho formal de soberanía.

El Parlamento lituano, bajo presión popular para que siga el ejemplo estonio, pareció el viernes ceder ante el Kremlin y postergó la aprobación de leyes que darían a la república el derecho de vetar la legislación soviética.

El Parlamento de Letonia, la tercera de las repúblicas del Báltico absorbidas por la Unión Soviética en 1940, se reunirá el martes para considerar su posición.

"Estoy seguro de que las cosas se resolverán pronto", declaró Gorbachov a periodistas en la India cuando se le consultó sobre el problema de Estonia. Descartó que se estuviera ante una rebelión.

"Lo que está sucediendo en Estonia, como en toda la Unión Soviética, es el proceso de la perestroika", afirmó Gorbachov, al referirse a su plan de cambios sociales, políticos y económicos.

Pero indicaciones de que la resistencia observada en las repúblicas del Báltico está cobrando fuerza en otros lugares aparecieron durante discusiones que están en marcha en los Parlamentos de las 15 repúblicas soviéticas.

Manifestación

La semana pasada, unas 120.000 personas realizaron una manifestación en Tiflis, capital de la república transcaucásica de Georgia, a fin de demandar el rechazo de las propuestas.

Un periodista occidental que asistió a la manifestación dijo que los manifestantes objetaron particularmente los planes para reemplazar el artículo 72 de la Constitución soviética existente, que otorga a las repúblicas el derecho formal de declarar su secesión.

Los manifestantes también se opusieron a nuevas leyes contra manifestaciones no autorizadas y se quejaron de que "Georgia es explotada por los rusos".

En la vecina Armenia, el Presidium del Soviet Supremo de la República pidió la semana pasada que los cambios incluyan legislación que reconozca al territorio azerbaijano de Nágorno-Karabaj el derecho de incorporarse a Armenia.

OL6 H3

Letonia no desafía a Moscú

PERLA URSS (F.P.)

MOSCU, (ANSA, EFE y UPI).- El Soviet Supremo (Parlamento) de la república de Letonia aprobó ayer prudentemente algunas de las reformas constitucionales propuestas por el Kremlin a las quince repúblicas soviéticas, entre las que figura la renuncia al derecho a separarse de la Unión Soviética, informó la agencia Tass.

Fuentes de Riga, capital de Letonia, dijeron que la república no llegó tan lejos como Estonia, que rechazó las reformas propuestas, o Lituania, que se negó a discutirlas en la reunión de las 15 repúblicas soviéticas convocada para el 29 de noviembre por el Soviet Supremo de Moscú.

Letonia dijo que solamente rechazaría las enmiendas propuestas en caso de que se convirtieran en ley, informaron las mismas fuentes.

Contrariamente a las repúblicas bálticas de Estonia y Lituania, donde los nacionales conforman mayoría, el cincuenta por ciento de la población de Letonia es rusa, razón por la cual los dirigentes nacionalistas esperaban un tratamiento más prudente del problema.

La decisión de Letonia fue adoptada el martes por la noche, en una sesión del Soviet Supremo local.

"Los Diputados aprobaron los proyectos de ley que, desde su punto de vista, estimulan un proceso de democratización", informó Tass.

"También aprobaron propuestas relativas a reformas del sistema electoral, soberanía de las repúblicas soviéticas y revisión constitucional", agregó Tass, sin dar mayores detalles.

Luego que los tres ex Estados bálticos fueron anexados a la Unión Soviética a raíz de un pacto del Kremlin con la Alemania nazi, los soviéticos comenzaron a enviar gradualmente contingentes de residentes rusos, que en la actualidad constituyen un 27,9 por ciento del 1,5 millones de habitantes en Estonia, un 8,6 por ciento de los 3,6 millones en Lituania, y cerca del 50 por ciento de los 2,6 millones en Letonia.

Como parte de su política liberal, el líder soviético Mijail Gorbachov dio a las tres repúblicas la oportunidad de manifestar sus opiniones, luego de una conferencia del Partido Comunista de Moscú, durante la cual se propusieron cambios y reformas constitucionales tendientes a democratizar la situación política nacional.

La Mañana 24/11/88

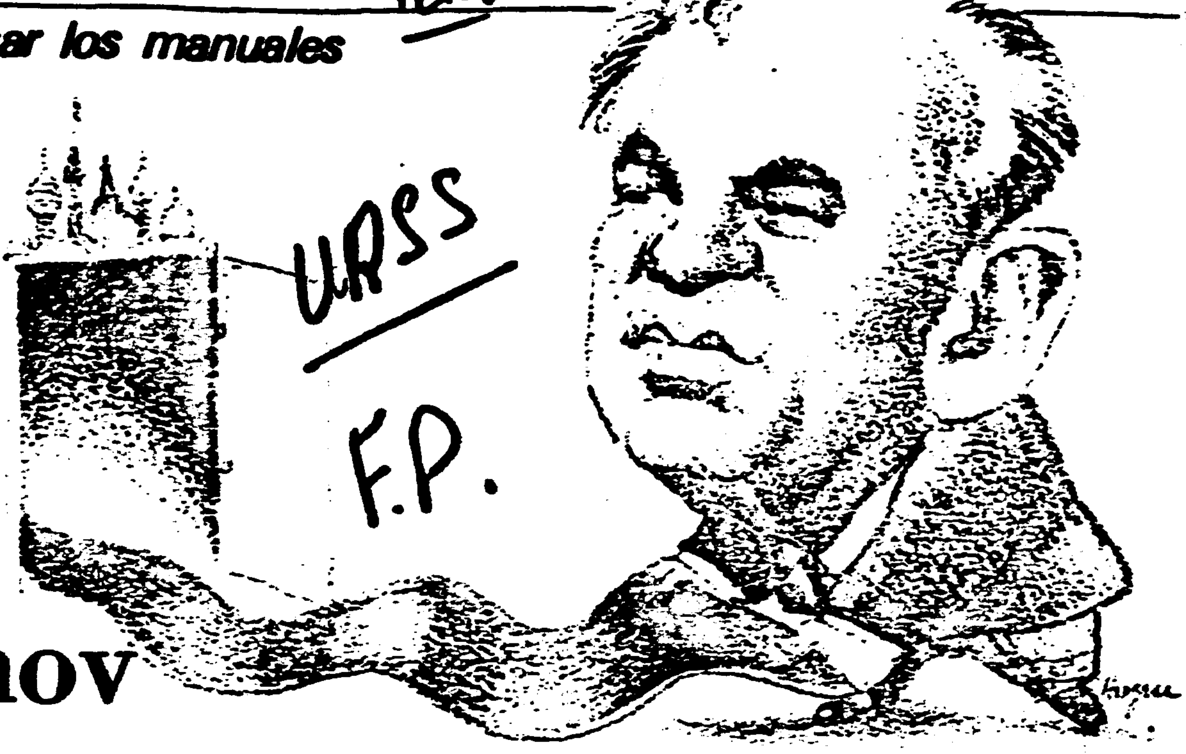
01·01

8902720

OPINION

A revisar los manuales

Los trabajos que trae Gorbachov



Desde Roma, de nuestro corresponsal Antonio Carneiro

Gracias a la perestroika y la glasnost, toda una serie de conceptos claves en la doctrina y la praxis marxista-leninista, y a su emocional versión tercermundista, tendrá que reverse. Lo que antes parecía claro y eficaz es ahora confuso y contradictorio; de esa manera todos los que prefieren pensar y actuar por esquemas comienzan a sentirse huérfanos.

Quien repase sin exceso de precisión algunos centenares de resoluciones de las Naciones Unidas y sus organismos especializados encontrarán, en cualquier rubro y no en los estrictamente políticos, las sacrosantas palabras: "imperialismo", "colonialismo", "neocolonialismo", "racismo", "identidad cultural" y —last but not least— "nuevo orden económico internacional".

Esas palabras, en el ámbito de las Naciones Unidas, hijas de la preponderancia de la llamada "mayoría automática" (en la que nuestro Uruguay participó reiteradamente), no eran otra cosa que ecos rituales y rutinarios de lo que en el ámbito político internacional era clamor.

Dado que tales epítetos marcaban militancia y eran sistemáticamente denunciadores de las taras, horrores y errores de Occidente, éste intentó una y otra vez ir por las necesarias aclaraciones, tratando de demostrar que "imperialismo, colonialismo", etc., eran por lo menos pecados compartidos y que al respecto Oriente y tercermundismo difícilmente podían lanzar la primera piedra.

Esa fue tarea inútil por una causa esencial: la argumentación occidental era inválida por su origen mismo, dado que toda república venía esencialmente viciada, fruto de las maldades arteras de los respectivos Pentágono, CIA, Wall Street y demás empresas demoníacas. Entonces, para sorpresa de muchos, llegó Gorbachov y todo cambió, porque fue Gorbachov mismo, sus dichos y sus hechos los que ahora facilitan explicaciones.

Confesiones moscovitas

Cualquier observador sobriamente imparcial puede registrar ahora —y no porque la CIA y sus siervos lo denuncien— que la URSS vive un proceso complejo y difícil de descolonización. Para que dicho proceso exista, con lo que representa como, por ejemplo, afirmación de identidades nacionales, es necesario que previamente hayan existido "imperialismo", "colonialismo", "neocolonialismo" y ataque a identidades nacionales.

No lo dice, por cierto, el Pentágono; no lo financia Wall Street: lo reconocen los soviéticos.

Por ejemplo: reconocen que tras la federación de las repúblicas bálticas (Estonia, Letonia, Lituania) hubo, primero, una acción imperialista de tipo decimonónico, con pacto diplomático secreto al origen (acuerdo nazi-comunista del 39) y luego lisa y llana intervención militar; que hubo luego una durísima etapa de "colonialismo" con el correspondiente ataque a la identidad nacional en forma directa (prohibición del uso del idioma propio, ataque a las elites intelectuales, persecución religiosa) y en forma indirecta, si así puede catalogarse, con traslados masivos de población e imposición de poblaciones rusas (o sea, sin ofender a nadie, extranjeras).

Como puede verse, las famosas y míticas palabras, que servían para atacar a Occidente y sus obras, incluso para ejemplificar con los indios norteamericanos las muestras de genocidio físico y cultural, podían aplicarse hoy mismo a la acción soviética, si hubiera habido más interés y menos distracción provocados por los compromisos ideológicos.

Obviamente esto, que es un mero ejemplo, que se usa aprovechando la información transparente que viene de la URSS en tren de reestructurarse, es fácilmente multiplicable.

Al respecto alcanza con pensar en Ucrania, como identidad nacional y como víctima de todas las etapas de imperialismo y colonización, que incluyen tanto el genocidio físico (a esta altura solo se discute sobre el número de millones de muertos) como el espiritual: en pleno siglo XX, por ucase stalinista, a toda una población se le cambió de religión, de católica a ortodoxa, como si volviéramos a los años mil e Igor de Kiev pasara a todos sus vasallos de Perun a Cristo.

Al respecto alcanza con citar lo que ocurre actualmente entre armenios y azerbaiyanos soviéticos, hijos de las concepciones marxista-leninista-stalinista sobre las nacionalidades. Hay pogromos, desatada locura racista, persecuciones político-religiosas que obligan a la metrópoli moscovita a destituir dirigentes, decretar estados de sitio, poner la tropa en la calle.

De "El capital" a los capitales

Como si todo lo anterior no fuera suficiente, conviene recordar ahora la famosa lucha por el nuevo orden económico internacional. Y ahora conviene porque Moscú, poniendo la alfombra roja, todos los días de la semana, para recibir a las grandes figuras del capitalismo multinacional (los Agnelli, los Murdoch, los "Nestlé", los "Ciba-Geigy", los "MB-Messhermidt") y a las figuras de los gobiernos que son sus marionetas (según afirmaban los marxi-tercermundistas), se ha olvidado del nuevo orden, de las transnacionales vampiros, del Norte rico sobre la espalda y esfuerzos del Sur pobre y cada vez más empobrecido, para recibir gozosa miles y miles de millones de dólares de inversiones, en sociedades mixtas o no, con todas las garantías que pidan, para así luchar contra su propio subdesarrollo.

Por supuesto, se podrá decir que nada de lo anterior es novedoso, que era sabido por quien quisiera saber desde hace largos decenios, que es una cansina repetición. De esa forma se cometerá un grave error, porque no se entenderá el cambio sustantivo que ahora se ha producido y, a partir de él, del necesario acercamiento a la verdad hasta ahora velada por fidelidades ideológicas.

Quien habla ahora no es un lacayo del imperialismo, ni una organización que se sabe está financiada por la CIA, ni un profesional del anticomunismo partidario de la guerra fría con mentalidad belicista. Habla Gorbachov, hablan sus acólitos y seguidores, hablan los hechos a través de la prensa soviética, de la televisión soviética, de las agencias noticiosas soviéticas.

Ignoramos qué futuro cierto tendrán perestroika y glasnost, pero desde ya le tenemos que agradecer su profundo sentido pedagógico. Nadie, a partir de ellas, puede escudarse en ignorancias, preferir atendismos o confiar ciegamente en eslóganes y consignas que sustituyan la realidad. No sólo las "ideologías" han muerto; han muerto también, y por decisión propia racionalmente asumida, sus profetas.

EL MUNDO 16/12/88 - URSS (F.P.) EL DIA — PAGINA 5

Movimiento popular lituano "Sayudis" aboga por una confederación del Báltico

Se maneja con la intención de "proteger mejor" los intereses de Estonia, Letonia y Lituania

VILNA, Lituania-URSS, (EFE). — Una Confederación del Báltico, como posibilidad para proteger mejor los intereses de las tres repúblicas soviéticas del Báltico frente a las presiones de Moscú, ha sido reivindicada por uno de los líderes del Sayudis, movimiento popular lituano, el filósofo Arvydas Judzaleif.

En una entrevista concedida a "EFE", Judzaleif, de 32 años, ideólogo y miembro de la dirección de dicho movimiento (coalición de todas las fuerzas democráticas y nacionalistas de Lituania), declaró que las tres repúblicas del Báltico (Lituania, Letonia y Estonia) deberían actuar juntas para defender mejor los intereses de dicha región.

Sayudis significa en lituano "movimiento unido", o "movimiento juntos", y es el equivalente de los frentes populares de Estonia y Letonia, con inmenso arraigo popular entre la población local.

El Sayudis, que cuenta con 150.000 afiliados, tiene un Sejm (Parlamento-palabra lituana) de 220 personas, que a su vez está dirigido por un Consejo integrado por 35 personas.

De estos 35 dirigentes del Sayudis, 17, o sea el 50 por ciento, son miembros del Partido Comunista de Lituania.

Los tres principales lemas del Sayudis son "glasnost" (transparencia), "democracia" y "soberanía", en el orden citado.

Judzaleif señaló que Sayudis edita más de 40 publicaciones y que ha establecido fuertes lazos de cooperación con los frentes populares de otras repúblicas de la URSS, especialmente Estonia, Letonia y Bielorrusia.

01·01

8902745

H3

024

Nuevo código penal en la URSS

Moscú (UP) – La Unión Soviética publicó un borrador del nuevo código penal que podría abolir la pena de muerte por delitos económicos tales como la especulación y el soborno, pero la mantendría para actos de espionaje, terrorismo y asesinatos premeditados.

Otro aspecto de importancia en el nuevo código es la eliminación del exilio interno, un castigo frecuente empleado desde la época de los zares.

Una versión abreviada del borrador del nuevo código, ocupó dos páginas en la edición del diario vespertino "Investia".

El borrador tiene aún que ser debatido dentro del Soviet Supremo o Parlamento, antes de que se convierta en ley, probablemente el año próximo.

Funcionarios soviéticos han dicho que el código revisado intenta hacer más humano el sistema judicial soviético, sustituyendo con multas a las sentencias a prisión por delitos menores.

La Prensa 18/12/88

026 H3

2-12-88 PERLA

Violencia racial causó más muertes en la URSS

Manifestaciones en Baku, capital de la República de Azerbaijan

MOSCU, (Reuter, EFE y ANSA). — Once personas murieron en Armenia durante la última semana en estallidos de violencia étnica propagados desde la vecina república de Azerbaiyán, informó ayer la agencia noticiosa armenia.

Con las últimas muertes ascendió a 19 el saldo conocido de víctimas en los enfrentamientos entre azeris y armenios, que comenzaron la semana pasada en la ciudad azerbaiyana de Kirovabad y en la región de Nakhichevan.

"Según información suministrada por el comando militar, entre el 22 y el 29 de noviembre 11 personas murieron —10 azeris y un armenio— en enfrentamientos entre grupos de autodefensa armenios y azeris", dijo un vocero de "Armenpress".

Dijo que los choques en las ciudades armenias de Kalinino, Goris y Stepanovan habían comenzado después que bandas de azeris se refugiaron en las montañas para librar "una guerra partisana".

El número de muertos incluye a dos personas de las que se informó previamente en Goris y Kalinino. Ocho personas, incluyendo tres soldados, murieron la semana pasada en Kirovabad después que bandas de azeris comenzaron a atacar a la minoría armenia en la ciudad.

Un estado de emergencia y un toque de queda rigen en varias partes de Azerbaiyán y la situación volvía esta semana gradualmente a la normalidad, según se informó.

Funcionarios de ambas repúblicas dicen que decenas de miles de refugiados han estado cruzando la frontera huyendo de la violencia, derivada de una disputa de larga data sobre el territorio azerbaiyano de Nagorno-Karabaj.

El vocero de "Armenpress" dijo que por lo menos 40.000 refugiados armenios de Azerbaiyán habían llegado a Erevan, capital de la república, donde se habían instalado centros especiales para recibirlos.

Dijo que se los estaba enviando a distintas partes de la república, donde recibían alojamiento temporario en hoteles, hostales y casas particulares.

El presidente azerbaiyano, Suleiman Tatliev, que se encuentra en Moscú para una sesión parlamentaria especial sobre la reforma política, dijo al periodismo ayer que unos 7.000 azeris habían huido de Armenia en los últimos días.

Otro funcionario azerbaiyano dijo que decenas de miles de refugiados de Armenia y Nagorno-Karabaj estaban llegando a la capital azerbaiyana, Baku.

Continúan manifestaciones

Manifestaciones multitudinarias, incluso por la noche, continúan registrándose en Baku, capital de la república soviética de Azerbaiján, a pesar de seguir en vigor el toque de queda implantado por las autoridades el pasado día 24.

Unas 3.500 personas se congregaron en la Plaza Lenin de la capital azerí, lugar habitual de mítines nacionalistas.

Mientras que unas 100.000 personas se reunieron ayer en la misma plaza, según Elchin Vagnirov, representante del Ministerio de Asuntos Exteriores de Azerbaiyán, quien aseguró a "EFE" que, en cambio, la huelga general está remitiendo y sólo diez empresas de la capital no funcionaron ayer.

ED

Estonia y Armenia, firmes en reclamos nacionalistas

MOSCU, (EFE). — Los máximos representantes de Estonia y de Armenia en la sesión extraordinaria del Soviet Supremo sobre la reforma constitucional y electoral defendieron ayer sus posturas nacionalistas en sendos discursos a los diputados.

El presidente del Presidium del Soviet Supremo de Estonia, Arnold Ruutel, hizo responsables a las autoridades centrales de Moscú, con sus actividades durante la larga "era Brezhnev" conocida como el "Zastoi" (estancamiento), de la réplica parlamentaria estoniana arrogándose el derecho de vetar las leyes del Soviet Supremo de la URSS.

"Las decisiones del Soviet Supremo de Estonia —explicó Ruutel a las cámaras— fueron adoptadas en difíciles condiciones económicas provocadas por el desarrollo extensivo de la economía de la república en base a recursos y materias primas importados, en los tiempos en que dominaban los intereses de los ministerios" de Moscú.

Ruutel subrayó que las imposiciones centralistas de la época en la que imperaba el sistema de "ordeno y mando" (tal como lo califican ahora los líderes del Kremlin) ocasionó "perjuicios al medio ambiente de Estonia, modificó la demografía y causó otras heridas dolorosas, que provocaron la adopción" de las leyes de soberanía estoniana, en desafío al poder central.

El presidente estoniano explicó también que muchos de sus compatriotas creen que la primera versión de la reforma constitucional no corresponde a las directrices de la XIX conferencia del partido, limita los derechos de las repúblicas y no pudo ser debatida el tiempo suficiente desde su publicación.

No obstante, Ruutel apoyó las modificaciones introducidas a esa primera versión y expresó la esperanza de que la prometida segunda fase de la reforma política "tome en cuenta los intereses socio-económicos y culturales de las repúblicas, con el fin de garantizar su soberanía".

Por su parte, el presidente del Soviet Supremo de Armenia, Yrant Voskanian, dedicó gran parte de su intervención en el pleno parlamentario a hablar de la matanza de Sumgait (junto a Baku), donde 32 personas perecieron el pasado 28 de febrero (según datos oficiales) en un progrom antiarmenio.

Voskanian lamentó que la matanza de Sumgait "siga valorándose como las acciones de unos gamberros" y lanzó un llamamiento para que se descubra a "los organizadores de esos acontecimientos sangrientos".

El diputado citó al célebre escritor ruso Alexander Chadaev, quien dijo: "prefiero humillar a mi patria que engañarla".

El presidente de Armenia valoró positivamente los cambios introducidos en la reforma constitucional, pero criticó varias imprecisiones, especialmente las que, en el artículo 119, "parecen limitar los derechos de las repúblicas".

Para resolver los conflictos nacionalistas, Voskanian apoyó la propuesta del líder soviético, Mijail Gorbachov, de crear una comisión de especialistas de todas las repúblicas de la URSS.

NUEVOS PASOS EN LA ACTUAL ETAPA DE DISTENSION

En un discurso pronunciado ante la Asamblea General de la ONU, Mijail Gorbachov anunció reducciones unilaterales de las fuerzas convencionales soviéticas estacionadas en Europa oriental y en Mongolia, zona fronteriza con China; propuestas de pacificación para Afganistán y una moratoria de 100 años para el pago de la deuda externa de los países más pobres. Poco después, el líder soviético compartió un almuerzo cumbre con Ronald Reagan y George Bush. Los anuncios formulados por Gorbachov coincidieron con la información de la remoción del mariscal Serguei Akromeyev como jefe del Estado Mayor de las FF.AA. soviéticas y su remplazo por el ministro de defensa, Dimitri Yazov. El jefe del Kremlin aseguró que ello de ningún modo era índice de malestar militar por las medidas anunciadas.

Gorbachov anunció una reducción unilateral de fuerzas en Europa y Asia

Agencia AP



Mijail Gorbachov, el líder soviético, se dirige a la Asamblea General de las Naciones Unidas: ofensiva de paz

NUEVA YORK, 7 (AFP, TASS, AP, Reuter, UPI, ANSA y EFE). — El presidente de la Unión Soviética, **Mijail Gorbachov**, anunció esta mañana ante la 43ª Asamblea General de las Naciones Unidas que **su país reducirá en medio millón de hombres sus fuerzas armadas estacionadas en Europa oriental, en Asia y en su propio territorio, y afirmó que esta reducción, a completarse en dos años, se hará "en forma unilateral", sin relación alguna con las negociaciones de Viena.**

El líder soviético también lanzó propuestas para **pacificar Afganistán**, entre las que figuran la de **suspender la entrega de armas a todos los beligerantes**. Al hacer referencia a la **deuda externa** de los países más pobres del mundo, **propuso aplazar su pago por cien años y "en bastantes casos", cancelarlas para siempre.**

Gorbachov informó de esta decisión al mundo una hora antes de mantener una reunión con el presidente Ronald Reagan y con quien lo sucederá en el cargo, el presidente electo George Bush.

"Hoy puedo informarles —dijo Gorbachov— que la URSS ha adoptado la decisión de reducir sus fuerzas armadas. Dentro de los próximos dos años, **su fuerza numérica quedará disminuida en 500 mil hombres**". Y agregó: **"Esto se hará unilateralmente"**. El presidente había iniciado su discurso señalando que **"la idea de democratizar todo el mundo, todo el orden mundial, se ha convertido en una fuerza poderosa".**

♦ Un acuerdo

"Mediante acuerdo con nuestros aliados —dijo— hemos decidido retirar, para 1991, seis divisiones de tanques de la República Democrática Alemana, Checoslovaquia y Hungría. Serán licenciadas". Luego de señalar que los retiros **del bloque oriental afectarán a unos 50 mil hombres y 5 mil tanques**, agregó: **"Tropas de desembarco y varias otras unidades y formaciones, incluyendo unidades de asalto, con sus armas y equipos de combate, también serán retiradas de los grupos de fuerzas soviéticas acantonadas en estos países".**

De inmediato puntualizó que, en su conjunto, estas reducciones de Europa oriental y áreas europeas totalizarán **10 mil tanques, 8.500 sistemas de artillería y 800 aviones de combate**. Aseveró que el objetivo buscado es **reformar las fuerzas armadas** de su país para arribar a una **suficiencia razonable**. Enfatizó que su estructura **"será distinta de lo que ha sido hasta ahora. Tras una disminución fundamental de sus tanques, se convertirá en claramente defensiva".**

Casi simultáneamente, cuando **Ronald Reagan** arribaba junto a **George Bush a la isla de los Gobernadores**, lugar del encuentro con Gorbachov, los periodistas le preguntaron por la propuesta. **Cautelosamente**, el presidente norteamericano dijo que **"esto es un acto unilateral de ellos"**, y cuando se le preguntó si estaría dispuesto a hacer lo mismo, dijo: **"No digo que no estemos preparados".**

Pero poco después, **Reagan declaró su entusiasmo** por la idea: **"Apruebo con entusiasmo; esto no es una propuesta sino una decisión"**, y agregó que **"los Estados Unidos no buscan la superioridad de la OTAN en Europa".**

♦ Afganistán

Contra lo que se esperaba, el presidente soviético no hizo alusión alguna a Centroamérica. Sí, en cambio, hizo especial hincapié en Afganistán. Citó la locución romana "pacta sunt servanda" (hay que cumplir los tratados) y advirtió que para que la URSS pueda cumplir con el retiro de sus tropas el 15 de febrero, deben tomarse las siguientes medidas: Cese del fuego global a partir del 1º de enero; cese de todas las operaciones ofensivas o cañoneos; los grupos rivales afganos conservarán —durante las conversaciones de paz— todos los territorios bajo su control; suspensión de todos los suministros de armas a todos los beligerantes desde el 1º de enero; establecimiento de un gobierno "de base amplia" en Kabul; envío de una fuerza de paz de la ONU a Kabul "y otros centros estratégicos de Afganistán"; el secretario general de la ONU, Javier Pérez de Cuellar debe "facilitar la pronta aplicación" de la idea de sostener una conferencia internacional y desmilitarizar Afganistán.

♦ El otro Gorbachov

La llegada a Nueva York de Gorbachov, su esposa y su comitiva provocó algo más que embotellamientos de tránsito, un dispositivo de seguridad como esta ciudad no recuerda en su historia y protestas de integrantes de la comunidad judía (hubo 58 detenidos). También Wall Street acusó el impacto: el promedio Dow Jones de industriales, considerado el verdadero termómetro de la Bolsa, subió más de 25 puntos.

Pese a todo, el matrimonio Gorbachov goza de la simpatía de la mayor parte de los neoyorquinos. La prueba es que, en uno de los grandes supermercados de la ciudad, la gente se abalanzó sobre un hombre, muy parecido al líder soviético, que incluso tiene una mancha similar en la cabeza. Tras apretujones, saludos, estrechar de manos, el ciudadano norteamericano, ese "otro Gorbachov", pudo aclarar el malentendido.

La OTAN se reúne hoy: la primera reacción es positiva

BRUSELAS, WASHINGTON y BONN, 7 (UPI, Reuter, EFE, TASS y DPA). — **Los anuncios sobre una reducción armamentista unilateral** formulados hoy por el líder soviético, **Mijail Gorbachov**, ante la **Organización de las Naciones Unidas**, fueron **valorados positivamente** en la fecha **en Bruselas** por círculos de la **Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN).**

Los ministros del exterior de los países miembros de la Alianza Atlántica se reúnen hoy y mañana **en la capital belga, en el habitual encuentro del otoño (nórdico), a fin de aprobar una propuesta de desarme de efectivos convencionales en territorio europeo**, así como para **elaborar un concepto global sobre política de seguridad**: esta última **deberá quedar lista antes de mediados del año próximo**. La iniciativa soviética será **analizada mañana.**

Un portavoz de esta alianza defensiva adelantó que el secretario general de la entidad, Manfred Woerner, "acoge con satisfacción toda medida orientada hacia las largamente justificadas reducciones en la abrumadora superioridad del Pacto de Varsovia en materia de **fuerzas convencionales en Europa".**

Tras calificar el anuncio de Gorbachov de **"un paso en la dirección acertada"**, el portavoz dijo que no obstante **"vigilaremos cuidadosamente su cumplimiento"**. Antes del discurso de Gorbachov ante la ONU (ver crónica aparte), Werner había dicho que **"hemos oído muchas veces la intención soviética de reducir sus fuerzas, pero no lo ha hecho"**, apuntando que **"desgraciadamente los hechos no coinciden con las palabras"**, y **"quien más tiene debe reducir más".**

La OTAN considera que el Pacto de Varsovia dispone de la posibilidad de lanzar ataques de gran envergadura por su neta superioridad en los diferentes tipos de armas clásicas terrestres, y aéreas.

♦ "Un paso muy astuto"

Por su parte, el ex negociador estadounidense en desarme, Paul Harnke, opinó que el gesto del Kremlin constituyó un **paso muy astuto**, diciendo que **Moscú** no tiene **nada que temer** de la OTAN y **no debilita su propia seguridad.**

Agregó: **"Todo lo que pierde la URSS** es su **capacidad potencial para invadir Europa occidental, pero ¿por qué querría hacerlo? Los soviéticos ya tienen más de lo que pueden manejar en Europa oriental".**

El ex secretario de Defensa adjunto norteamericano, **Richard Perle**, considerado uno de los más prominentes **"halcones"**, dijo sin embargo que la medida unilateral soviética es "muy **bienvenida**", acotando que una reducción en **blindados y armas soviéticas era mucho más importante** que una limitación en el número de **soldados.**

La premier británica, **Margaret Thatcher, "saludó calurosamente** la iniciativa del líder del Kremlin, a la que rotuló de **"un paso importante"** hacia el "balance armado en Europa".

A su vez, el canciller alemán-occidental, Helmut Kohl, elogió hoy los **anuncios de Gorbachov, que —dijo— están "en la dirección correcta"**, y se mostró particularmente **complacido** con el programado **retiro de tanques soviéticos de Alemania oriental, Checoslovaquia y Hungría**, informó **su portavoz, Friedhelm Ost.**

♦ Pérez de Cuellar

Otra reacción provino del secretario general de la ONU, **Javier Pérez de Cuellar**, quien afirmó que el discurso de Gorbachov ante el foro mundial contiene **"importantes ideas"**. El jefe del Kremlin se había entrevistado con Pérez de Cuellar, con quien abordó **temas relativos** a la situación **en Centroamérica** y el problema de la **deuda externa, así como el problema de Oriente Medio.**

El alto funcionario de las Naciones Unidas manifestó **asimismo** su **satisfacción por el apoyo del líder soviético** a la organización que él dirige.

Dónde se

NUEVA YORK, 7 (ANSA). — La reducción de 500.000 hombres en las tropas soviéticas estacionadas en Europa del este (incluida la parte europea de la URSS), anunciada hoy por **Mijail Gorbachov**, significaría la eliminación **de cerca de un cuarto de sus fuerzas**, estimadas por la OTAN en **2.200.000 efectivos.**

Todo el Ejército Rojo cuenta con **5.200.000 hombres**, según estimaciones **norteamericanas.**

Falta saber ahora cuáles serán las unidades desmanteladas, pues hay que **considerar** que la **mayoría** de las divisiones mecanizadas soviéticas están equipadas con material **antiguo**, que a veces data de los años **1950 o 1960**, y están **mal entrenadas**, según los criterios occidentales.

Las 35 divisiones soviéticas de **"primera categoría"** estacionadas en Europa del este representan por lo tanto **solo un tercio de las fuerzas estacionadas en esa región**, que va "del **Atlántico a los Urales**", y está incluida en las [illegible]

URSS (F.17)

ETAPA DE DISTENSION



Agencia AP

Gorbachov estrecha la mano de Bush bajo la mirada de Reagan

Ronald Reagan elogió la decisión soviética, en un almuerzo cumbre

WASHINGTON y NUEVA YORK, 7 (AP, UPI, ANSA, Reuter, AFP, EFE y DPA). — El presidente de los Estados Unidos, Ronald Reagan, quien junto con el presidente electo, George Bush, se reunió hoy en una minicumbre informal en Nueva York con el líder del Kremlin, Mijail Gorbachov, afirmó que aprueba "de todo corazón" la iniciativa de este último para una reducción del poderío militar de la URSS en Europa oriental y en territorio soviético europeo.

"No es una propuesta, es una decisión", dijo Reagan aludiendo a esa medida al sentarse a la mesa para el almuerzo con Gorbachov y Bush, en la isla del Gobernador, próxima a la estatua de la Libertad, al sur de Manhattan. El estadista soviético había llegado en la víspera a Nueva York, donde habló hoy ante la Asamblea de las Naciones Unidas formulando su iniciativa.

Reagan, que con esta tuvo su quinta y última reunión política con Gorbachov, también recordó a su interlocutor que "la búsqueda de los derechos humanos y la libertad personal es una parte importante en las relaciones" entre ambas naciones. Acotó Reagan que "ya obtuvimos muchos resultados, pero quedan muchas cosas por hacer".

Bush prefirió participar del encuentro como vicepresidente y no como jefe de Estado electo.

Gorbachov tuvo a su vez grandes elogios para sus vínculos con el gobierno de Reagan y palabras de optimismo hacia su relación con Bush, afirmando que "el próximo gobierno de los Estados Unidos encontrará en nosotros a un socio listo, sin largas pausas o retrocesos a continuar el diálogo en un espíritu de realismo, franqueza y buena voluntad para alcanzar resultados concretos". Apuntó que "por encima de todo" aspira a un "movimiento consistente" para reducir las fuerzas nucleares estratégicas en la mitad.

● "Solo una coincidencia"

Simultáneamente, el vocero de la cancillería soviética, Gennady Gerasimov, informó aquí que la renuncia del veterano jefe de Estado Mayor de las Fuerzas Armadas soviéticas, mariscal Serguei Akromeyev (ver recuadro en esta página), se debió a "razones de salud", descartando que la haya hecho por oponerse a la decisión de Gorbachov y agregó que el alto jefe militar continuará como asesor en temas militares del jefe del gobierno. También éste reiteró luego esa negativa.

El mariscal Akromeyev "participó en la Segunda Guerra Mundial y se lesionó los huesos", añadió el portavoz, remarcando que esa dimisión es "solo una coincidencia".

Al preguntársele al secretario general del Partido Comunista de la URSS si existía resistencia en las fuerzas armadas de su país por su determinación de reducirlas en alrededor del 10 por ciento, respondió en ruso y sonriendo: "Nyet, nyet, nyet" (No, no, no).

Al concluir su reunión-almuerzo, a las 15 y 15 (hora local), los tres gobernantes abordaron juntos una limousine, para efectuar un paseo por la costa de la isla sobre la bahía de Nueva York. El vocero de la Casa Blanca, Marlin Fitzwater, calificó el encuentro de "filosófico y orientado al porvenir", acotando que los dirigentes no se habían limitado a las propuestas de desarme y pacificación de Afganistán formuladas por Gorbachov horas antes, en su discurso ante la ONU.

Reagan brindó al cabo del almuerzo por "lo que hemos logrado juntos y lo que usted y el vicepresidente Bush lograrán a partir del 20 de enero", fecha de toma de posesión del mandatario estadounidense electo.

"Estoy feliz de estar en la ciudad que ustedes llaman la Gran Manzana", dijo Raisa Gorbachova, aludiendo al nombre popular de Nueva York dado por los músicos de jazz en los años '20.

Tras dejar la isla Reagan partió en helicóptero de regreso a Washington, mientras Gorbachov volvió en automóvil a Nueva York: su programa para el resto de la jornada prevé una visita al rascacielos World Trade Center y a la zona financiera de Wall Street, así como un rápido pasaje por Times Square y, a la noche, una recepción oficial en las Naciones Unidas.

HABLA EL NUEVO JEFE DE ESTADO MAYOR DE LA URSS

PERIA

"Reformar a las FF.AA."



Dimitri Yazov, nuevo jefe del Estado Mayor soviético

MOSCU, 7 (DAN, especial para Clarín). — El ministro de Defensa de la URSS, Dimitri Yazov, nombrado hoy nuevo jefe de Estado Mayor, en reemplazo del mariscal Serguei Akromeyev, indicó que las "fuerzas armadas soviéticas son parte orgánica de nuestra sociedad y, por lo tanto, afrontan sus mismos problemas de desarrollo. Como en el resto de la sociedad, en nuestras instituciones armadas se presenta una imperiosa necesidad de realizar reformas a fondo", agregó el ministro en declaraciones formuladas a la agencia soviética Novosti, a raíz de una reciente disposición del buró político del comunismo soviético destinada al "fortalecimiento de la disciplina en el ejército y en la marina de guerra".

Este documento llamó la atención de los observadores extranjeros residentes en la capital soviética, ya que admite problemas de disciplina en las FF.AA. Preguntado por Novosti sobre el alcance de la disposición, Yazov precisó que el buró político "observa con seria preocupación reiterados casos de relaciones extrarreglamentarias entre los militares, infracciones de las normas de la guardia militar o averías del material bélico". Estos fenómenos negativos vienen de arrastre de la época del inmovilismo, agregó Yazov en referencia al período de Leonid Brezhnev, y acotó que demandará "ingentes esfuerzos" de la conducción política y militar revertir esta situación.

En este sentido enumeró varias causas: "La principal consiste en que no hemos logrado aprovechar completamente todas las posibilidades disponibles para mantener en cada unidad y en cada buque un estricto orden reglamentario que asegure el funcionamiento de todo el organismo militar. Hay que admitir que no en todas partes se han evitado infracciones a las normas reglamentarias, ni que algunos jefes se muestren lo suficientemente exigentes respecto de sus subalternos.

En relación con los cambios que la "perestroika" exige a las FF.AA., el ministro enfatizó: "La apertura informativa debe imponerse en todas las esferas de la vida de nuestras instituciones, pero esto debe realizarse en el marco de las leyes y los reglamentos militares. Se trata de democratizar la vida castrense sin atentar contra el principio del mando único". En este sentido —añadió— "continuaremos potenciando la legalidad. Ya hemos procedido a la enseñanza jurídica a escala global, y terminamos la preparación de nuevos reglamentos castrenses", e indicó que se han redactado "varios documentos que amplían los derechos y elevan el papel de los oficiales".

En cuanto a la tropa, el ministro de Defensa indicó que muchos soldados llegan al ejército "muy mal preparados" para los cambios que produce la vida militar. "Antes que nada, me refiero a la insuficiente preparación psicológica y moral de algunos soldados".

desmantelará

...ciaciones que deben iniciarse entre la OTAN y el Pacto de Varsovia.

Según Gorbachov, serán desmanteladas seis divisiones blindadas existentes en la República Democrática Alemana (RDA), Checoslovaquia y Hungría.

Actualmente existen 19 divisiones soviéticas en la RDA (todas de primera categoría), cinco en Checoslovaquia y cuatro en Hungría, es decir, 28 en total.

Una división blindada soviética está compuesta de 330 tanques, 255 vehículos blindados, 165 piezas de artillería y 11.000 hombres, según la edición 1988 de la publicación del Pentágono "El poder militar soviético".

Considerando a la totalidad del Ejército Rojo, la reducción de equipos anunciada hoy abarcaría:

● 10.000 tanques (sobre un total de 53.000), 5.000 de ellos en Europa del este (sobre un total de 37.000).

● 8.500 piezas de artillería (48.000 en total, de ellas, 33.000 en Europa).

● 800 aviones de combate (más de 8.200 en Europa).

La reducción de equipos alcanzaría probablemente tanques antiguos, que representan aún el 60% del arsenal soviético, como los T-54/55 o T-62 concebidos en los años 1950 y 1960.

En cambio, solo cuatro de las 35 divisiones estacionadas en la parte europea de la URSS cuentan con armamento moderno. Por otra parte, el equipamiento de una división de segunda categoría se halla en depósitos, y son necesarios al menos 30 días para hacerlo operacional.

02-02

La renuncia de Akromeyev

NUEVA YORK y MOSCU, 7 (AFP y Reuter). — El jefe del Estado Mayor de las fuerzas armadas soviéticas, Serguei Akromeyev, dimitió a su cargo por razones de salud, informó hoy el vocero de la cancillería soviética, Gennady Gerasimov. El portavoz añadió, en declaraciones a la prensa, que el actual ministro de defensa, Dimitri Yazov, ocupará el puesto vacante.

La información, emitida durante un reportaje televisivo, se conoció poco después que el presidente soviético, Mijail Gorbachov, anunció vastos planes para reducir los contingentes militares de su país, en un discurso pronunciado ante la Asamblea General de las Naciones Unidas.

Gerasimov insistió en que el retiro no guarda ninguna relación con el anuncio de reducción de tropas, y manifestó que Akromeyev, de 65 años, continuará desempeñándose como asesor de Gorbachov.

El delgado y austero Akromeyev, quien tiene rango de mariscal, había sido designado jefe del Estado Mayor en 1984, luego que fue derribado un avión de línea coreano sobre territorio soviético.

Desde entonces, desempeñó un activo papel en las negociaciones soviético-norteamericanas sobre reducción de armamentos, y acompañó a Gorbachov a todas las reuniones "cumbre".

026

EL PAIS — Martes 27 de Diciembre de 1988

Elecciones en la URSS: Eligen los Candidatos; Partido Puede Vetarlos

MOSCU, 26 (nota sobre fuentes EFE y ANSA). — Hoy comenzó el proceso de designación de los candidatos que concurrirán a las elecciones generales que se celebrarán en la URSS el próximo 26 de marzo, de las que saldrá la composición del nuevo congreso de diputados populares.

Esta etapa de designación de candidaturas, que durará un mes, ha levantado expectación, pues, en virtud de la nueva ley electoral aprobada a comienzos de este mes, no debe haber limitaciones.

A pesar de esta pluralidad, que sustituye a las listas de candidatos únicos del pasado, los frentes populares y otros grupos de presión social han expresado sus temores ante el hecho de que los candidatos tengan que pasar el "filtro" de una comisión electoral, que será la que en última instancia dé el visto bueno.

Estos grupos temen que dichas comisiones, controladas por el Partido Comunista de la URSS (PCUS), puedan imponer el veto a los candidatos que no sean del agrado de las autoridades oficiales o puedan resultar "incómodos".

Según la nueva ley electoral, cualquier colectivo laboral o social puede presentar un número ilimitado de candidatos y cualquier ciudadano puede presentar su propia candidatura.

La elección se decidirá mediante votación, que puede ser por voto secreto o abierto, y el candidato debe lograr más de la mitad de los votos a su favor.

Una vez logrado este requisito, tiene la palabra la comisión electoral que se encargue de su circunscripción, que deberá incluirle en el registro de candidatos a las elecciones legislativas que se celebrarán el día 26 del próximo mes de marzo.

Uno de los puntos más criticados por los frentes populares y otros grupos de presión es el que estipula que un tercio de los escaños serán reservados a las organizaciones públicas, como el Partido Comunista, el "Kosomol" (juventudes comunistas), los sindicatos y otras organizaciones sociales.

Las reticencias frente a este apartado se centran en que sus detractores consideran que es una puerta abierta al Parlamento a algunas personas que se sentarán en él merced al cargo que ocupan y no por sus méritos personales.

Podrán participar 193 millones de electores en estas elecciones, de las que saldrá la composición del Congreso de Diputados Populares, compuesto por 2.250 miembros, que deberán elegir el Soviet Supremo, su órgano permanente, y al presidente de la URSS, elección que sin duda recaerá sobre Mijail Gorbachov, que ya ocupa este cargo.

Los observadores consideran que el proceso electoral que hoy se ha abierto en la URSS arrojará nueva luz sobre la dirección en que se mueven los deseos democratizadores del Kremlin y sobre sus limitaciones.

De momento, y en una especie de señal de salida, varios miembros del Politburó y del Secretariado del PCUS dedicaron el pasado fin de semana a realizar giras preelectorales por varias localidades de la URSS.

Los problemas del abastecimiento alimenticio, la marcha de la "perestroika" y la unidad del patido, fueron algunos de los temas abordados por los dirigentes en sus discursos.

La Agencia TASS indicó que la nueva ley electoral tiene el objetivo esencial de "dar nuevamente sentido a la palabra elecciones" que habían terminado por ser "una mera formalidad".

Los 2.250 diputados del pueblo serán elegidos el 26 de Marzo próximo según el siguiente criterio: 750 candidatos serán elegidos según una base territorial pansoviética, 750 según la base nacional-territorial (republicana) y 750 por los organismos pansoviéticos públicos oficialmente registrados.

Todo el territorio de la Unión Soviética (más de veintidós millones de kilómetros cuadrados en los que viven 287 millones de personas), será subdividido en circunscripciones, como ya ocurría en el pasado y éstas elegirán a 750 diputados.

01·01

LA PRENSA 27/12/89

Comienzan en la URSS las reformas parlamentarias

URSS (F.P.)

Moscú, 26 (UP, EFE y ANSA) – Se abrieron hoy las nominaciones para las primeras elecciones parlamentarias de candidatura múltiple que se desarrollarán en la Unión Soviética el 26 de marzo.

En esta ocasión se elegirá el "nuevo Cogreso de Diputados del Pueblo", informó la agencia oficial de noticias Tass.

Los nuevos 2.250 miembros del Congreso, quienes reemplazarán a los 1.500 del Soviet Supremo, constituyen un aspecto clave de las reformas políticas y sociales del líder soviético Mikhail Gorbachev, quien intenta darles a los votantes soviéticos una mayor oportunidad de elegir a quienes les gobernarán.

El período de nominación durará un mes. Los candidatos no necesitan ser miembros del partido comunista.

Sin embargo, a pesar de esta pluralidad, que sustituye a las listas de candidatos únicos del pasado, los frentes populares y otros grupos de presión social han expresado sus temores ante el hecho de que los candidatos tengan que pasar el "filtro" de una comisión electoral, que será la que en última instancia dé el visto bueno.

Estas agrupaciones temen que dichas comisiones, controladas por el Partido Comunista de la URSS (PCUS), puedan imponer el veto a los candidatos que no sean del agrado de las autoridades oficiales, es decir, pueden resultar "incómodos".

Según la nueva ley electoral, cualquier grupo laboral o social puede presentar un número ilimitado de candidatos; también cualquier ciudadano puede presentar su propia candidatura.

La elección se decidirá mediante una votación, que puede ser por voto secreto o abierto, y el candidato debe lograr más de la mitad de los votos a su favor.

Una vez logrado este requisito, tiene la palabra la comisión electoral que se encargue de su circunscripción, quien deberá incluirle en el registro de candidatos a las elecciones legislativas que se celebrarán el día 26 del próximo mes de marzo.

Todo el territorio de la Unión Soviética (más de veintidós millones de kilómetros cuadrados en los que viven 287 millones de personas) será subdividido en curcunscripciones, como ya ocurría en el pasado y éstas elegirán a 750 diputados.

La agencia TASS subrayó que la nueva ley electoral tiene el objetivo esencial de "dar nuevamente sentido a la palabra elecciones", que habían terminado por convertirse en "una mera formalidad".

Renovación del Soviet

Tras elegirse el Congreso, que deberá reunirse por lo menos dos veces al año, éste designará a un nuevo Soviet Supremo de 450 miembros, que oficiará como cuerpo legislativo, administrativo y contralor permanente.

El Congreso votará también por un nuevo presidente ejecutivo de la Unión Soviética que tendrá grandes atribuciones en política externa e interna.

Virtualmente se asegura que Gorbachev tomará ese puesto mientras retiene su nominación a la cabeza del partido.

Teóricamente, se prevé separar eventualmente los dos puestos, y que la presidencia electa sea un puesto más sólido que el de la secretaría general del Partido Comunista.

Hasta ahora, el Partido Comunista ha decidido quién debe ser elegido como candidato al Parlamento. El candidato debía entonces recibir la aprobación del Soviet Supremo, quien a su vez aprobaba las decisiones del Partido Comunista con un unánime alzar de manos.

Al apoyar el pasado julio unas elecciones con candidatos múltiples, Gorbachev subrayó ante el plenario del Comité Central del Partido reunido en Moscú, que tales comicios "asegurarían una genuina representación de todos los sectores de la población".

"El electorado debe recibir una genuina opción como consecuencia de las discusiones y nominaciones de candidaturas", remató Gorbachev.

Empero, uno de los puntos más criticados por los frentes populares y otros grupos de presión, es el que estipula que un tercio de los escaños serán reservados a las organizaciones públicas, como el partido Comunista, el "Kosomol" (juventudes comunistas), los sindicatos y otras organizaciones sociales.

Las reticencias frente a este aspecto están basadas en que sus detractores consideran que es una puerta abierta al Parlamento para algunas personas que se sentarán en él merced al cargo que ocupan y no por sus méritos personales.

Grupo político fuera del PC en la URSS

MOSCU, 28 (AFP). — El grupo Memorial, primer movimiento soviético independiente susceptible de ser autorizado como "organización social" en el ámbito nacional, abrió hoy en Moscú su conferencia constitutiva.

En los dos días del fin de semana, casi 500 delegados de 163 ciudades soviéticas reunidos en el Palacio de la Cultura del Instituto de Aviación de Moscú, adoptarán sus estatutos y elegirán una dirección y una comisión de revisión.

Con ello se habrán satisfecho las condiciones de las autoridades para que el movimiento se registre, en tanto que "organización social" que, a ejemplo del Partido Comunista o de las uniones profesionales, puede tener una cuota de diputados, directamente designados por una instancia central para representarlo en el Congreso.

Preside el movimiento el historiador reformador y miembro del Partido Comunista Yuri Afanasiev. En la conferencia figuran personalidades destacadas de la "perestroika", veteranos de las represiones estalinistas y disidentes de la época de Brezhnev, así como también oponentes actuales como, por ejemplo, miembros de la Unión Democrática, un pequeño grupo que se define como partido de oposición al Partido Comunista.

Sajarov, presidente honorario del consejo social de Memorial, apeló a la conferencia a ampliar la primera finalidad del movimiento —denunciar el estalinismo— y la acusación de "todos los métodos terroristas e ilegales de dirección del Estado".

Por otra parte, gracias a la intervención de Sajarov ayer viernes en el Comité Central del Partido Comunista, pudo aparecer in extremis un "boletín" de Memorial en 5.000 ejemplares, editados por las imprentas de Gudok —órgano de los empleados de ferrocarriles— y una cooperativa acreditada oficialmente.

El "boletín" tiene la presentación de un diario soviético normal, pero no se ha previsto la frecuencia de su publicación.

Clarín 29/07/89

13

026

La soberanía de Estonia

Por 258 votos a favor, 1 en contra y 5 abstenciones el Parlamento de Estonia asumió la soberanía del país y se reservó el derecho de vetar las leyes soviéticas. Salvo los casos, frustrados, de Checoslovaquia y Hungría, en 1968 y 1956, respectivamente, nada semejante había ocurrido en el mundo comunista desde la creación de los estados "satélites" inmediatamente después de la finalización de la Segunda Guerra Mundial. El cuerpo legislativo aprobó también algunas enmiendas a la Constitución de Estonia en virtud de las cuales las leyes soviéticas sólo podrán entrar en vigor luego de una semana de aprobadas por el Presidium del Soviet Supremo de la pequeña república del Báltico. El carácter ambiguo de la prescripción hace creer que resultó de una transacción de último momento. Otras enmiendas prescriben la defensa de los derechos humanos y civiles y el derecho de todos los ciudadanos a la propiedad privada.

Si bien la declaración de "soberanía" no implica necesariamente la independencia de Estonia de la tutela de Moscú, dispone sin embargo que se establezca un convenio con la Unión Soviética para determinar su futuro en el marco de la Federación de Repúblicas Soviéticas Socialistas. El hecho de que la noticia de este acontecimiento sin precedentes no hubiese sido divulgada por la prensa soviética, es clara señal de la preocupación, y de la segura adopción por el Kremlin de medidas que podrían ir de la hostilidad, la presión y sabotaje económico, a la represión lisa y llana.

Estonia, junto con Letonia y Lituania fueron anexadas a la Unión Soviética en 1940 en razón de las estipulaciones del pacto secreto (además del de no agresión del 23 de agosto de 1939 que precedió en una semana al estallido de la Segunda Guerra Mundial) con el Tercer Reich y en virtud del cual nazis y comunistas modificaron a su exclusiva conveniencia el mapa político de Europa y fijaron sus respectivas zonas de influencia.

El dirigente del movimiento independentista Frente Popular Estonio, Edgar Savisaar, declaró que "la declaración de soberanía reflejaba la realidad política del país", y recordó que cuando la Unión Soviética anexó a Estonia, Lituania y Letonia en 1940 les garantizó la independencia de Moscú en un futuro no lejano.

Como era de esperar, el Kremlin condenó a las pocas horas la declaración del Parlamento estonio, acusándolo de haber actuado inconstitucionalmente. El Presidium Soviético llevará a cabo en los próximos días una reunión especial para considerar este asunto, anticipándose la presencia de representantes de Estonia. Al recibir las primeras noticias de la "declaración de soberanía" de Estonia, la Casa Blanca refirmó que apoya "las legítimas aspiraciones de los pueblos bálticos" a la independencia.

Si bien la primera reacción del Kremlin parece tranquila y mesurada, no deben descartarse severas medidas de contención y aislamiento de la República de Estonia, cuyas posibilidades, en todo sentido, corren parejas con su pequeñez territorial.

Creadas en 1919 luego de trazado el nuevo mapa europeo con posterioridad a la guerra 1914/18, las tres repúblicas bálticas fueron indudablemente independientes hasta poco después del estallido de la nueva conflagración mundial. Las tres perdieron su autonomía a manos de la Unión Soviética y las tres, ahora, no obstante la previsible "mano dura" de la Unión Soviética, sabrán aprovechar toda oportunidad propicia para actuar hermanadas en la tarea de sacudirse el yugo del Kremlin. Unidas por la geografía y por la historia, Estonia, Lituania y Letonia bien podrían protagonizar un nuevo y esperanzado momento de la lucha contra el régimen comunista de Moscú.

6/12/88 - La Prensa

La Prensa 6/12/88

MONTEVIDEO, DOMINGO 26 DE FEBRERO DE 1989 La Mañana

0226 HB Prensa

"La perestróika es nuestro destino", dijo el Embajador soviético Láptev

EXCLUSIVO

URSS F.P.



Embajador de la URSS en el Uruguay, Igor Láptev

Su posible adopción por parte de Cuba

La perestroika no es un producto para la exportación. Por eso cada país es libre de interpretar a su propia manera y definir lo positivo y lo negativo de nuestra experiencia", dijo el Embajador de Rusia Igor Láptev al ser interrogado sobre si Cuba le adaptaría a este cambio.

Destacó en tal sentido que la visita de Mijail Gorbachov a La Habana a [illegible] de abril, "será un acontecimiento muy importante no solamente para las relaciones bilaterales soviético-cubanas, sino para toda América Latina".

La reforma soviética denominada "perestroika", la posición de la URSS en torno a la deuda externa, las relaciones bilaterales con Estados Unidos, el retiro de Afganistán, la situación en Centroamérica y la de los judíos en la URSS fueron sólo algunos de los temas abordados por el Embajador de la Unión Soviética ante el Gobierno uruguayo, Igor Láptev. En entrevista exclusiva con La Mañana, el representante del país que tiene más de 22 millones de kilómetros cuadrados de superficie, y que cuenta con más de tres millones de [illegible], también se refirió a las relaciones bilaterales con Uruguay, destacando la importancia de la histórica visita realizada por el Presidente Sanguinetti a Rusia, que determinó un importante acercamiento [illegible] el intercambio comercial que en 1988 llegó a los 93 millones de dólares. Informó, asimismo, que el desastre de Chernobyl y el terremoto en Armenia le costaron a Rusia más de 20 mil millones de dólares.

"Para nosotros, la perestroika (reforma) es nuestro destino. Es la chance que nos da la historia y que no podemos perder" dijo el Embajador de la Unión Soviética ante nuestro país, Igor Láptev. El diplomático del país de más de 280 millones de habitantes y donde se hablan más de 100 lenguas, enfatizó además que "nada, ni nadie, pueden detenerla". Sostuvo asimismo que la perestroika ya ha dado sus primeros frutos, pero reconoció sin embargo que se ha encontrado con varios obstáculos. Entre estos destacó la incidencia de los imprevistos, como la tragedia de Chernobyl y el terremoto de Armenia, que costaron más de veinte mil millones de dólares a la URSS.

¿Cuáles son las líneas principales de la perestroika?

La constituyen: la profunda reforma económica, la reforma del sistema político de la Unión Soviética (ampliación de la democracia), y la participación más amplia y activa de las masas populares en la gestión de los asuntos del gobierno y los [illegible] locales, entre otras.

Consideramos que actualmente la etapa de las discusiones públicas, a veces algo encendidas, ya pasó. Ahora es la hora de pasar a la segunda etapa. [illegible] encarar el trabajo concreto, a veces muy difícil, para plasmar la perestroika en la vida.

Es importante subrayar que esta generación de la dirección política soviética, ha recibido una herencia muy pesada. El país se encontraba al borde de una crisis muy seria. Por esa razón la primera tarea era detener esta etapa de crisis y encontrar los caminos [illegible] los medios para cumplir las tareas. Pensamos que en el centro de la perestroika se encuentra un hombre soviético, y al mismo tiempo que la herramienta principal de su realización es también el hombre soviético.

CAMBIOS

¿Entonces la perestroika ya está en marcha?

Estamos en la etapa en que el pueblo, dice: "Basta de hablar de la perestroika. Hay que llevarla a la práctica". Para eso la actual dirección soviética ha hecho varias cosas. Entre ellas, la reforma económica. Es así que la gran mayoría de las empresas industriales fueron puestas en las condiciones de trabajo que definen autofinanciamiento y autoabastecimiento.

Entre otros cambios podemos citar además, que se ha fortalecido la orientación social de la política económica del Gobierno. Fueron aumentadas las pensiones para los jubilados, las becas para los estudiantes, los sueldos de médicos y profesores, etc.

Se han incrementado los ritmos de la producción industrial, de la renta nacional y de la construcción de viviendas.

SALARIOS Y PRODUCTIVIDAD

Pero al mismo tiempo no podemos dejar de mencionar que no podemos estar satisfechos. Esto es así porque el proceso de la perestroika es muy complicado, contradictorio y está desarrollándose con dificultades.

Entre otras podemos mencionar que se ha registrado un déficit en el presupuesto estatal porque los salarios crecen más rápidamente que la productividad del trabajo. Esto creó una situación completamente anormal dentro del mercado interno. Desgraciadamente existe un déficit serio de las mercancías de consumo popular. Por esa razón los dirigentes soviéticos concentran todos sus esfuerzos para que en los plazos más cortos posibles se adecue el programa de producción de los productos alimenticios.

Mientras tanto en la esfera política ha sido realizada una reforma en la gestión del país. Es así que fueron introducidas las enmiendas en la Constitución de la URSS, y es así que el 26 de marzo, por primera vez en muchos años en la historia de nuestro Estado, se realizará la elección de los diputados sobre la base del pluralismo socialista con varias candidaturas.



CHERNOBYL: 12 MIL MILLONES

¿Pero además de las dificultades que ha mencionado, la perestroika se ha topado con otros obstáculos imprevistos?

Efectivamente. Como se recordará en el año 1986 nos golpeó la tragedia de Chernobyl (escape en una central nuclear). Costó unos doce mil millones de dólares acabar con sus consecuencias, que aún no están terminadas.

Más recientemente, nos afectó el terremoto de Armenia. Para reconstruir la República deberemos invertir unos once mil millones de dólares.

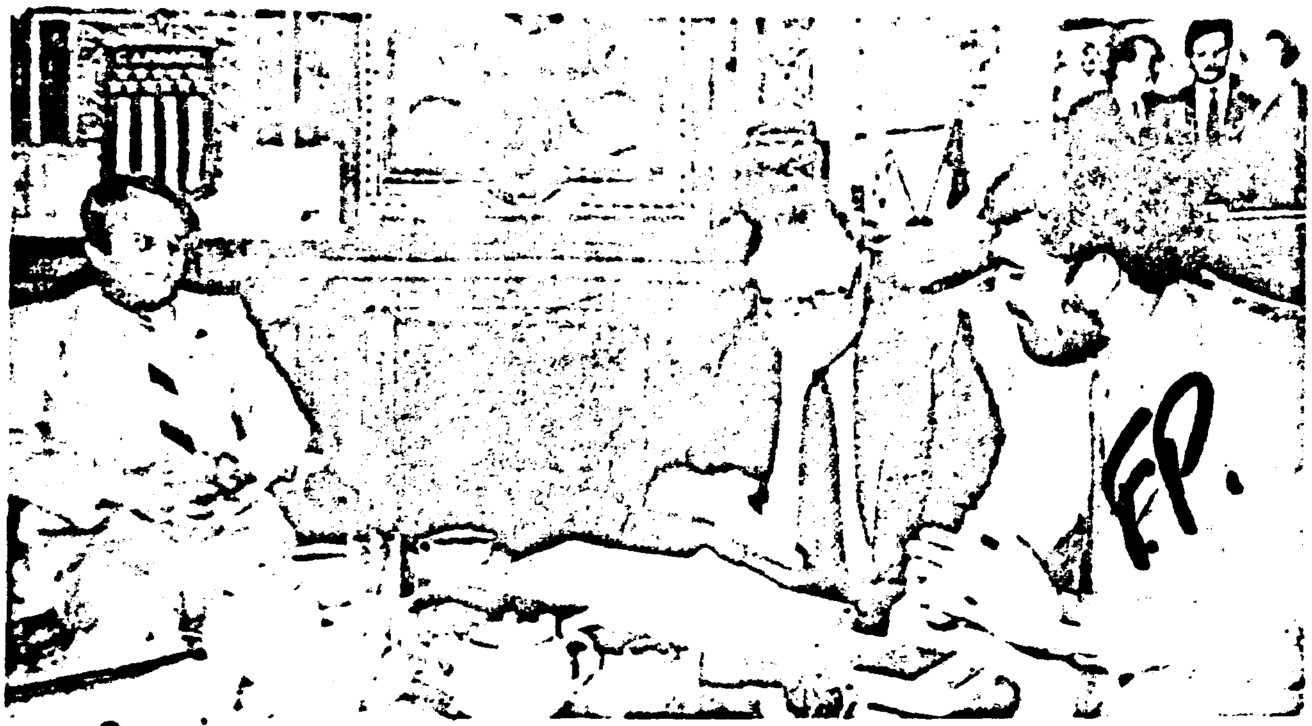
Estos son gastos imprevistos, que superan largamente los veinte mil millones de dólares. Evidentemente representan un gran peso sobre cualquier ciudadano soviético y sobre el presupuesto del país.

Ya que tocamos el tema del terremoto en Armenia, quisiera aprovechar para agradecer a la comunidad internacional, como así también al pueblo y Gobierno uruguayos por la ayuda brindada al pueblo armenio para superar ese difícil trance.

RTES ILEGIBLE

01·02

8902900



El embajador Láptev con el agregado de prensa de la embajada y nuestro cronista.

Señaló la importancia de la visita de Sanguinetti a URSS

La histórica visita realizada por el Presidente Sanguinetti a la Unión Soviética resultó fundamental para incrementar el intercambio comercial entre nuestros países. Según informó el Embajador Igor Láptev, en 1988 Uruguay exportó a Rusia por 74 millones de dólares, en tanto que importó por unos 18 millones.

¿Cómo están las relaciones bilaterales entre Rusia y Uruguay?

Son amistosas y cordiales. Se basan sobre los principios de la coexistencia pacífica, respeto mutuo, no intervención en los problemas internos y sobre la ventaja mutua.

Al hablar el año pasado en la conferencia nacional del Partido, Gorbachov subrayó que la Unión Soviética no empeoró sus relaciones con ningun Estado, y dijo ademas que las mejoró con muchos. Entre estos muchos, felizmente figura el Uruguay.

Quisiera decir que para que esto sea así, tuvo una enorme importancia la histórica visita que el Presidente Sanguinetti realizó a la Unión Soviética.

En esa oportunidad se pudo apreciar la cercanía y la coincidencia de las posiciones de ambos países sobre los problemas globales de la época moderna. Fueron puestos nuevos fundamentos para el desarrollo ulterior de nuestras relaciones. Me refiero concretamente al acuerdo sobre el suministro mutuo de las mercancias firmado durante la visita.

¿Se ha cumplido lo establecido?

En la práctica nuestra cooperación muestra que ya sobrepasamos las metas establecidas en el acuerdo. Es así que el año pasado en materia de intercambio comercial alcanzamos el nivel previsto para el '88. Si seguimos a este ritmo, este año sobrepasaremos el nivel previsto para el '90.

¿Qué niveles alcanzó el intercambio comercial el año pasado?

Se situó entre los 92 o 93 millones de dólares. Las exportaciones uruguayas fueron cercanas a los 74 millones de dólares, de donde se desprende que la balanza comercial favorece ampliamente a Uruguay.

¿Cuáles son los principales productos que Rusia le compra a nuestro país?

Principalmente los llamados tradicionales. Es decir, cueros, lanas, cítricos, y el año pasado compramos una importante cantidad de manteca que salió de puerto hace unos pocos días.

¿Qué opinión le merece la formación, el año pasado, de la Cámara de Comercio Uruguayo-Soviética?

Es algo sin duda muy positivo. Su objetivo es promover los contactos directos entre los empresarios uruguayos y las organizaciones soviéticas que trabajan ahora en las condiciones de la reforma económica. Es así que tratan de ganar sus propias divisas. La existencia de tal Cámara es un instrumento muy útil y muy fuerte, para promover estos contactos directos.

Judíos: cambios permiten salida

Rusia tiene el deseo de "sacar de su agenda entre los temas a tratar con otros países", el de la situación de los judíos que pretenden salir de su territorio. El Embajador Igor Láptev aseguró que "ahora quienes desean irse sólo deben plantear su solicitud". Acotó que sólo tienen algunos inconvenientes los que tienen acceso a secretos de Estado. En la URSS hay 1 millón 800 mil judíos.

- ¿Cuál es la situación de los judíos en Rusia?

- Me es un poco difícil responder a esta pregunta, pues su situación es normal. A modo de ejemplo podemos decir que existe un teatro judío en Moscú. También se producen revistas y diarios en su idioma. En materia de educación, si bien es para casos individuales, ahora está permitida la enseñanza del idish.

Y el aspecto más importante es que ahora se introducen cambios en la legislación soviética interna, para permitir la salida de los judíos que así lo deseen de la Unión Soviética.

- ¿Pero hay personas a las que que no se les permite salir?

- Lo que sucede es que existen algunas personas que tiene acceso a determinados secretos de Estado. Estos casos deben arreglarse a través de la ley. Los interesados deben averiguar desde cuándo sus conocimientos perderán el carácter de especial, y entonces podrán emigrar. Si los organismos del Ministerio del Interior crean obstáculos, cada uno tiene derecho de presentar su protesta según la ley.

En principio nuestra política es que el problema de los judíos en Rusia sea sacado de la agenda en las relaciones con otros países.

Política soviética en Centroamérica

El Embajador ruso en nuestro país dijo que "la Unión Soviética está dispuesta a contribuir al saneamiento de la situación que afecta a América Central". Igor Láptev aseguró, asimismo, que su país jamás prestó ayuda a las formaciones militares irregulares instaladas en la zona.

- ¿Qué nos puede decir de la situación en América Central?

- La Unión Soviética ha visto de manera muy positiva los resultados de la reunión cumbre de los cinco Presidentes centroamericanos realizada en El Salvador. Esta cumbre fue tomada como un importante intento de dar un impulso al proceso de las negociaciones destinadas a lograr el arreglo político final, que permita superar la situación crítica que vive la zona.

Lo manifestado por los participantes de esta cumbre confirma que el arreglo militar en la zona de Centroamérica no tiene perspectiva. Para encontrar un acuerdo hay que tomar en cuenta los intereses de todas las partes involucradas. Todo esto permitió elaborar varias fórmulas para lograr el arreglo.

SUSPENDER AYUDA

En primer lugar es sumamente importante que los Estados no involucrados en el conflicto suspendan cualquier ayuda directa o indirecta (con excepción de la humanitaria) a las formaciones militares irregulares en Centroamérica.

- ¿La Unión Soviética nunca ha prestado ayuda militar en la zona?

- La Unión Soviética nunca ha prestado ayuda a esas fuerzas. En lo que se refiere a la URSS, podemos asegurar que está dispuesta a contribuir al saneamiento del clima en América Central, al establecimiento de la paz, la buena vecindad y la cooperación equitativa entre los estados de la zona.

Destacó las excelentes relaciones con EE.UU.

"Las relaciones bilaterales entre Rusia y Estados Unidos están pasando por un buen momento. En los últimos tres años se han registrado cinco reuniones cumbre y se han logrado avances importantísimos".

¿Cómo están las relaciones con Estados Unidos?

La Unión Soviética presta una atención muy especial a sus relaciones con Estados Unidos, pues comprende la importancia y el peso particular que estas dos potencias tienen en los asuntos mundiales. Entre otras cosas por la fuerza que tienen sus armamentos nucleares estratégicos. Por esa razón, el mejoramiento de las relaciones soviético-norteamericanas y la búsqueda del entendimiento con la Administración norteamericana, constituye algo estratégico en la política exterior de la Unión Soviética.

Al cabo de tres años, en un período tan corto, tuvieron lugar cinco cumbres soviético norteamericanas. Estos encuentros culminaron con un importantísimo acuerdo para ambas potencias y para todo el mundo. Fue firmado el acuerdo de la liquidación de los misiles de medio y corto alcance.

Lo más importante -subrayó- es que ambos Estados han comenzado a destruir estos misiles. Esto es la primera vez que ocurre en la historia de la humanidad.

¿Esto termina aquí Embajador?

Por supuesto que no. Esto es sólo el primer paso. Tenemos la esperanza que seguirán otros.

Quisiera precisar que el hecho que prestemos gran importancia a las relaciones con Estados Unidos, no quiere decir que limitemos nuestra política exterior solamente a las relaciones con este país

El retiro de Afganistán: "Triunfo sobre la locura"

El Embajador ruso en nuestro país aseguró que el retiro de las fuerzas soviéticas de Afganistán es una victoria de la nueva mentalidad política donde se impone la razón del hombre sobre la locura. Igor Láptev afirmó que, respetando al pie de la letra el cronograma establecido en los acuerdos de Ginebra, el último soldado ruso se retiró de territorio afgano el pasado 15 de febrero.

¿Qué significado tiene el retiro de las tropas soviéticas de Afganistán? ¿Acaso refleja un cambio de la estrategia geopolítica soviética? ¿Ya no hay interés en llegar al océano Indico?

El arreglo político con Afganistán se inscribe dentro del marco del enfoque de la Unión Soviética con respecto a los conflictos regionales. Al hablar en la ONU Gorbachov citó aquello de "por quién doblan las campanas". En este caso doblan para cada uno de nosotros.

Los conflictos regionales ocurren en el tercer mundo donde existen muchos problemas. Entre ellos el subdesarrollo, el analfabetismo, la deuda externa, la miseria, el hambre, entre otros.

El año pasado y este año nos han dado la luz de la esperanza. Fueron subscritos los acuerdos en Ginebra sobre Afganistán el año pasado, y el 15 de febrero de este año el último soldado soviético salió del territorio afgano.

Algunos comparan esta situación con la que se dio hace muchos años en Vietnam.

Esta comparación me parece totalmente injusta e incorrecta. No corresponde a la realidad. La Unión Soviética ha retirado sus tropas por su propia voluntad según los acuerdos de Ginebra.

El cronograma de la retirada de las tropas fue cumplido por los comandantes plenamente. Las tropas salieron de Afganistán con sus banderas en alto.

En conclusión, podemos decir que esto fue una victoria de la nueva mentalidad política donde se impone la razón del hombre sobre la locura.

026

HB

EL DIA 14/2/89

KGB controlaba comunicaciones estadounidenses en la URSS

PERLA

F.I.

WASHINGTON. (EFE). — El servicio secreto soviético (KGB) logró infiltrarse de tal manera en la embajada de Estados Unidos en Moscú que su centro de comunicaciones, el lugar más secreto del edificio, era un "gigantesco centro de escuchas".

Esta es la conclusión a que llega el ex periodista de "The Washington Post" y del "Wall Street Journal", Ronald Kessler, en un libro de próxima aparición, cuyos principales capítulos son publicados esta semana por el semanario "Time".

El periodista estadounidense afirma que los cuadros de comunicaciones de la embajada en Moscú y el consulado en Leningrado fueron enviados a EE.UU. para su examen y se encontró que la KGB había tenido acceso al cuadro de mandos y colocado instrumentos de escucha electrónica.

Con ello, el servicio secreto soviético no sólo pudo descifrar los mensajes estadounidenses entre la URSS y EE.UU., sino los enviados desde otras embajadas como Viena o Londres.

Los cuadros de comunicaciones fueron cambiados en 1984.

Kessler asegura en el libro que la Agencia de Seguridad Nacional (NSA), la más secreta de EE.UU. y el Servicio Central de Información (CIA) descubrieron la infiltración de la KGB, pero no se lo comunicaron al Departamento de Estado.

Sin embargo, todo el asunto saltó a la prensa en 1987 cuando tres infantes de Marina, destacados como guardias de seguridad en la embajada, fueron acusados de espionaje y de haber permitido a agentes de la KGB penetrar dentro del edificio y, posiblemente, hasta dentro del centro de comunicaciones.

El libro, titulado "Destino Moscú: cómo penetró la KGB en la embajada estadounidense", dice también que los miembros del espionaje soviético que se aproximaron a los infantes de Marina estaban muy interesados en la planta séptima, donde trabaja la CIA, así como en la identidad de los agentes de EE.UU.

EL DIA 14/02/89

01·01

8902903

La Prensa 18-12-88

La reforma de la Constitución soviética

Por Adolfo E. Buscaglia

Washington D. C., diciembre de 1988

El Soviet Supremo aprobó el 1º de diciembre de este año, con sorprendente celeridad, un singular proyecto de enmiendas a la Constitución Nacional de la Unión Soviética que fue presentado por el premier Gorbachev con el declarado propósito de promover una mayor participación popular en las decisiones del Estado, dentro del tradicional esquema socialista de "partido único". Por primera vez, desde la revolución bolchevique de 1917, el pueblo de la Unión Soviética será convocado a elecciones en marzo de 1989, para elegir representantes a un nuevo "Congreso de los Diputados del Pueblo". La enmienda constitucional también se propone la existencia de un poder judicial algo más independiente y establece que el jefe supremo del Estado será un presidente investido con plenos poderes.

El premier Gorbachev y sus partidarios han justificado esta reforma constitucional en la necesidad de establecer un sistema político más democrático en esa nación comunista, como condición indispensable para el desarrollo y la modernización de Rusia que, según aducen, se hallan hoy constreñidos por la existencia de innumerables desajustes estructurales. Según explican Gorbachev y sus partidarios, este retraso de Rusia se debe al dominio de una tecnoestructura burocrática que reprime, con excesivas reglamentaciones, las energías creativas del pueblo soviético. También fundamentan la reforma en la necesidad de establecer un sistema político de "división de poderes" que evite en el futuro la excesiva concentración de poder en manos de unos pocos, como ha venido ocurriendo desde la revolución bolchevique hasta ahora.

En su proyecto de enmienda, contenido en un documento de 50 páginas, el premier Gorbachev denuncia y atribuye el estancamiento y la declinación de la economía rusa al régimen autoritario de gobierno de sus predecesores.

También denuncia la resistencia de la burocracia a los cambios que implicarán sus reformas políticas y económicas (perestroika) y su política de apertura (glasnost). Los 1.500 diputados del Soviet Supremo aprobaron sin mucha discusión la enmienda constitucional propuesta, con 5 votos en contra y 27 abstenciones de los diputados de los estados bálticos. Estos últimos expresaron sus temores de que esta nueva Constitución provocará una todavía mayor centralización de las decisiones de Moscú, debido a la concentración de facultades en un presidente con plenos poderes.

La nueva Constitución soviética establece, en la práctica, un sistema de "división de poderes", que parecería inspirado en la combinación de los tres sistemas tradicionales de gobierno. Una "monarquía (electiva)" combinada con una "aristocracia", que se parece más bien a una oligarquía, con una "democracia" restringida. En marzo de 1989 se convocará a elecciones en las que podrán presentarse múltiples candidatos independientes para competir por una misma posición representativa en el nuevo "Congreso de los Diputados del Pueblo", que contará con 2.500 miembros. Se anuncia que se posibilitará una activa y abierta competencia entre los diferentes candidatos, con amplio acceso de todos ellos a los medios de comunicación masiva. Estos representantes del pueblo que constituirían el elemento o componente democrático de la nueva Constitución, ocuparán sólo dos tercios de las bancas en el nuevo Congreso. El tercio restante de los diputados será designado directamente por las denominadas "organizaciones sociales" regenteadas por el partido Comunista y por este mismo partido. De esta forma se introduce un componente "aristocrático-oligárquico" en el nuevo sistema constitucional soviético, mediante el cual el partido Comunista se reserva cierto control sobre el nuevo Congreso.

A su vez, este Congreso delegará la mayor parte de su labor legislativa cotidiana en una segunda estructura política de composición mucho más reducida: el nuevo Soviet Supremo, cuyos miembros serán elegidos directamente por el mismo "Congreso de los Diputados del Pueblo". De esta forma, se completa la composición "aristocrática-oligárquica" del sistema.

El nuevo presidente con plenos poderes será a su vez elegido por aquel Soviet Supremo, sin participación de los ciudadanos, por un período de cinco años renovable por otros cinco. He aquí el componente "monárquico (electivo)" del nuevo sistema político soviético.

Esta nueva constitución política de la Unión Soviética evidentemente se aparta del espíritu liberal y de la esencia democrática-representativa de las Constituciones de las naciones libres de Occidente. Constituye, no obstante, un avance revolucionario en las prácticas políticas autocráticas de los países socialistas, puesto que por primera vez se reconoce la necesidad de darles a los ciudadanos una cierta participación representativa en las decisiones del Estado. El mensaje que fundamenta la reforma reconoce, por otra parte, el fracaso del sistema político soviético basado en el autoritarismo y en el imperio totalitario del partido Comunista. No obstante, un poder todavía considerable le es reservado a éste, en ese modelo constitucional.

En realidad, esta reforma constitucional y los argumentos invocados por el premier Gorbachev y sus partidarios, en respaldo de la enmienda, nos trae una remembranza de la teoría de la "Constitución óptima" del historiador y político griego Polibio (220-118 a.C.). En el Libro VI de sus "Historias" de la República de Roma, adonde había sido llevado como rehén, Polibio fundamenta, por una parte, una tesis valedera acerca de la necesidad de establecer una armónica "división y equilibrio de poderes" en la organización del Estado y, por la otra, propone una refutable "teoría de la Constitución óptima" sustentada en una plausible combinación de las tres formas tradicionales de gobierno: la monarquía, la aristocracia y la democracia.

Su sabia teoría de la "división y equilibrio de poderes" ha perdurado y ha sido inspiradora del desarrollo que de ella formulara Montesquieu en "El Espíritu de las Leyes", en el siglo XVIII. Teoría política que tuvo destacable influencia en la concepción democrática de casi todas las Constituciones republicanas de Occidente, incluyendo la Constitución Argentina de 1853, la Constitución de los Estados Unidos y las Constituciones de numerosos estados de la Unión. Esta sería la sabia inspiración de Polibio, que aún late en el "cuore" de los sistemas democráticos de las naciones libres.

En cambio, Polibio no fue tan afortunado cuando creyó ver en la Constitución de la antigua República de Roma una "Constitución óptima", que aseguraría la perenne estabilidad política y el poder universal de ella.

El sistema político de la República de Roma se basaba entonces, según Polibio, en una armoniosa combinación de las tres formas conocidas de gobierno, la "monarquía", la "aristocracia" y la "democracia", componiendo un sistema político mixto, de interdependencias entre estas tres distintas formas de poder, que a su juicio implicaban un mecanismo político de "pesos y contrapesos" suficientes para evitar las formas degeneradas de gobierno que en todo ciclo político se suceden, esto es, la "tiranía" a partir de la "monarquía", la "oligarquía" como forma degenerada de la "aristocracia" y la "demagogia" a partir de la corrupción de la democracia. Para Polibio, la combinación en Roma de los componentes "monárquico" (Consulado), aristocrático (Senado) y democrático (Tribunado y Asamblea Popular) aseguraba una división e interdependencia de los poderes del Estado que, combinados con armonía, explicaban la estabilidad política de la República, aseguraban la unión nacional y el vigor de la expansión de Roma hasta abarcar el dominio de todo el mundo por entonces conocido.

Esta expansión, lograda en tan sólo 53 años (del 220 a.C. Segunda Guerra Púnica hasta el 167 a.C. Batalla de Pidna) deslumbra a Polibio, quien cree ver en la estabilidad política y en la unión nacional de Roma, aseguradas por su armoniosa Constitución, las virtudes y causas esenciales de la grandeza de la República. Sin negar la importancia que verdaderamente tuvo, en ese proceso, la sólida organización política de Roma, esta Constitución no fue óbice para que su forma de gobierno degenerara posteriormente hasta que, pocas décadas antes del advenimiento de Cristo, su sistema político degenerara en espantosas guerras civiles hasta desembocar en una monarquía absoluta y hereditaria, con una enorme concentración del poder en manos del emperador Augusto.

En la inspiración del "premier" Gorbachev, en cuanto hace a la concepción de la nueva Constitución de la Unión Soviética, parecen reflejarse las ideas de Polibio, en cuanto se combinan en un solo sistema político elementos de poder monárquico y aristocrático-oligárquico con un componente democrático restringido. Pero esta Constitución no asegura por sí sola la estabilidad política y el progreso social de la Nación, si se careciera de libertad. La constitución política de los estados debe satisfacer las necesidades de participación de los pueblos en la elección de su destino, con amplio respeto de las libertades y de los derechos esenciales de los ciudadanos. De poco sirve el tecnicismo político cuando el pueblo se halla preso en un sistema de restricciones, imposibilitado para darse su propio destino. Los pueblos sólo pueden vitalmente desarrollarse en un sistema donde impere la libertad y la justicia, impregnadas de responsabilidad individual y de solidaridad social. Esta debiera ser la meta final de este proceso de parcial participación y de democracia restringida que ahora comienza en Rusia. Deseamos que éste sea, al igual que el propuesto desarme del arsenal militar soviético, el sincero anhelo de sus actuales dirigentes políticos.

026

H3

Montevideo, miércoles 23 de noviembre de 198[illegible]

URSS (F.P.)

MOSCU

Cambios proyectados en la Constitución debatió Parlamento letón

MOSCU (REUTER).- El Parlamento de la Letonia soviética, una de las tres repúblicas bálticas que tratan de lograr mayor independencia respecto de Moscú, debatió ayer cambios proyectados en la Constitución soviética pero no parece dispuesto a rechazar de plano tales enmiendas.

La asamblea legislativa de la vecina Estonia ya ha planteado una confrontación con Moscú al rechazar las propuestas y asumir el derecho de vetar leyes soviéticas. El Kremlin denunció la medida como inconstitucional.

El Parlamento de Lituania también ha expresado oposición a los cambios, aduciendo que avanzan sobre sus derechos formales a actuar con mayor independencia. Pero no ha seguido el ejemplo de Estonia y no ha declarado su propia soberanía.

El máximo organismo de Letonia, el Presidium del Soviet Supremo (Parlamento), recomendó revisiones a los proyectos de Moscú en propuestas publicadas en la prensa de la república el último fin de semana.

"Una serie de los cambios propuestos a la Constitución de la URSS no se compadecen con el principio de iguales derechos y soberanía de las repúblicas de la Unión", indicó un comunicado del presidium firmado por el Presidente letón, Anatoly Gorbunov.

PROYECTO POCO DEMOCRATICO

"El Politburó debe saber que, desde nuestro punto de vista, este proyecto no fue elaborado en forma suficientemente democrática", dijo Gorbunov al jefe de Ideología del Kremlin.

"Pero debemos entender claramente que el rechazo completo de esos planes no es una alternativa", manifestó.

Antes de la reunión del Parlamento letón, una portavoz del Frente Popular de la República, un influyente movimiento popular, indicó que la organización había propiciado el rechazo de las propuestas y una declaración de soberanía. Pero expresó dudas en cuanto a la aceptación de la iniciativa.

"Es diferente de Estonia. Todavía tenemos un sistema burocrático y muchos diputados que lo apoyan", señaló.

El líder del Kremlin Mijail Gorbachov ha descripto los cambios como una importante etapa en su programa de reforma política y pidió su aprobación en una sesión especial del Soviet Supremo convocada para el 29 de noviembre.

Las enmiendas contemplan un nuevo Parlamento con más poderes que el organismo existente, prácticamente protocolar, y una presidencia ejecutiva, puesto que casi seguramente será asumido por el propio Gorbachov.

ARTICULOS SIN CAMBIO

Artículos de la Constitución vigente, que garantizan la soberanía formal de las 15 repúblicas componentes de la Unión Soviética y su derecho teórico a la secesión, quedan intactos bajo los cambios proyectados.

Pero activistas de las repúblicas del Báltico, que eran estados independientes entre las dos guerras mundiales, sostienen que esos derechos son afectados negativamente por otras cláusulas de la proyectada legislación.

Una comisión parlamentaria especial indicó en un informe emitido el lunes que se introdujeron algunos cambios en las propuestas "con el objeto de preservar los derechos soberanos de las repúblicas".

Pero analistas extranjeros señalaron que tales ajustes difícilmente satisfagan las demandas de las repúblicas del Báltico. El Presidium letón recomendó simplemente eliminar de las propuestas las cláusulas controvertidas.

El Parlamento estonio rechazó las enmiendas en una sesión de emergencia celebrada la semana pasada. El Parlamento lituano se vio sometido a fuerte presión popular para que siga el ejemplo estonio, pero optó por una línea más cautelosa.

01 · 01

8902909

026 MB

La semana internacional

PERU

¿Es Gorbachov, todavía, un comunista?

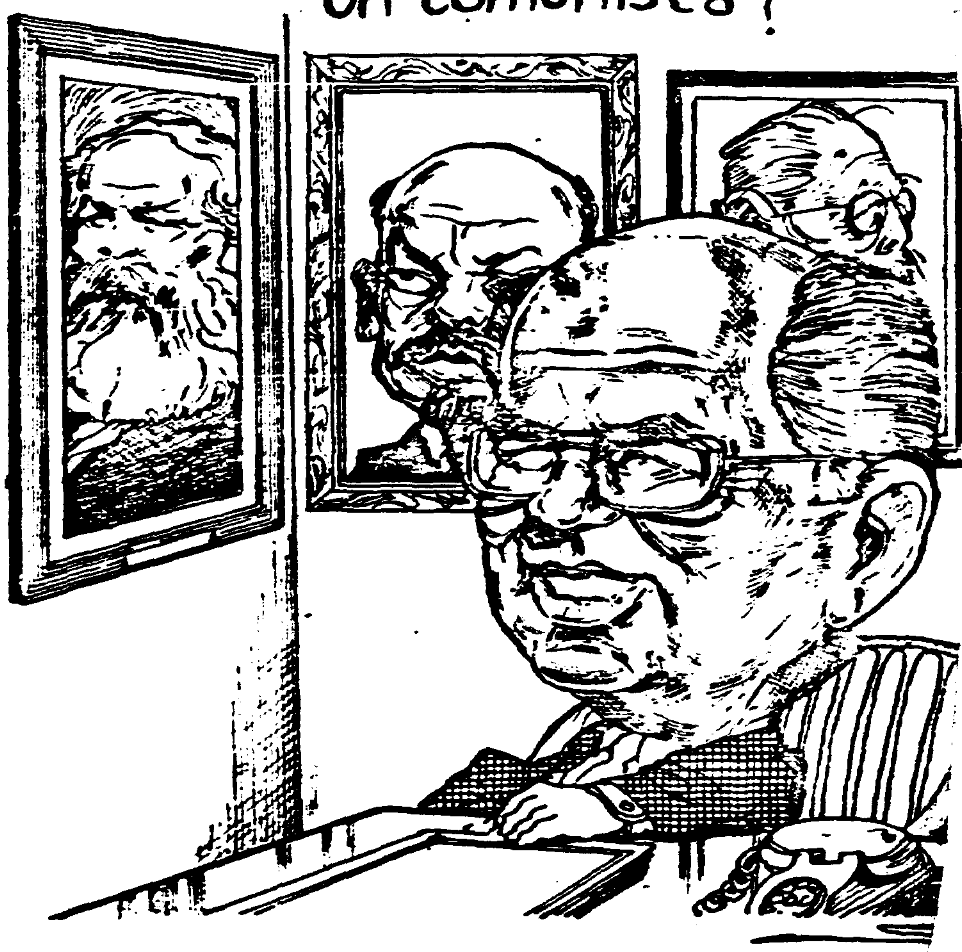
Las guerras simplifican. Apurando una definición, destruyen los matices. En las guerras, como en los plebiscitos, la política es invadida por la geometría.

Las guerras, que apaciguan la mente de los intérpretes al reducir las opciones al "sí", el "no" y el "ni", se cobran su tarea de simplificación intelectual con millones de tragedias personales. Aun así se puede sentir cierta nostalgia intelectual por la simplicidad que por años exhibió la "guerra fría". El mundo se dividía entonces en dos bandos geométricamente definidos. En sus "Ocho lecciones sobre la sociedad industrial", Raymond Aron mostró cómo la sociedad industrial incluía dos mundos en pugna. El Tercer Mundo, por su parte, intentaba llegar a ser industrial sin comprometerse con ninguno de ellos.

Hoy, el agotamiento de la guerra fría trae consigo un alto grado de perplejidad intelectual. Las democracias capitalistas occidentales evolucionan, sí, pero no podría decirse de ellas que han cambiado en lo esencial. No ocurre lo mismo del otro lado de lo que alguna vez fue una frontera de hierro. No pasa una semana sin que alguna noticia importante nos diga que el Este cambia.

Esta última semana, en tanto la Hungría de Karoly Grosz daba un paso decisivo en dirección de la libertad de asociación que podría desembocar de aquí a unos meses en la competencia electoral entre diversos partidos políticos, nada menos que la rígida Bulgaría se abría por fin a las reformas económicas de la "perestroika". Yugoslavia, por su parte, ya ha dejado de ser un país de partido único; lo que no sabemos es si pasa al pluralismo o a la disociación. En la propia Unión Soviética, en fin, se asiste por primera vez a una campaña electoral con más de un candidato por banca para renovar los diputados del Congreso del Pueblo en marzo próximo.

Los cambios que se registran en el mundo comunista no habrían sido posibles sin la iniciativa directa o indirecta de Mikhail Gorbachov. La pregunta, entonces, se impone: ¿es Gorbachov, todavía, un "comunista"? Las sociedades y los Estados del Este, ¿abandonan el modelo comunista de organización? Y si lo hacen, ¿que estan poniendo en su lugar?



Marx – Lenin – Hirohito – Reagan – Gorbachov

Lo que Gorbachov, ya, no es

Habitualmente se ha entendido por "comunista" a todo aquel que sostuviera estos cuatro principios: I) el inminente fin de las democracias capitalistas gracias a un proceso revolucionario incontenible; II) en su lugar, la formación de una nueva organización social basada en el dogma marxista-leninista; III) el monopolio del poder político por parte de un partido que garantiza la vigencia del dogma; IV) la propiedad de los medios de producción y la planificación económica centralizada en manos del Estado comunista.

Los dichos y los actos de Gorbachov no se ajustan a esta definición estricta del comunismo. En cuanto al punto I, ya Khrushchev había advertido que el advenimiento de las armas nucleares ponía por encima del ideal revolucionario comunista un ideal común a comunistas y capitalistas: la supervivencia de la especie humana. De ahí la idea de "coexistencia", que trazaba ciertos límites a la lucha comunista por el poder mundial. Pero al hablar de "interdependencia", Gorbachov ha ido mucho más lejos que su antecesor. De lo que se trata, ahora, es de integrar las economías del Primero y del Segundo Mundo a través de una intensa red de relaciones financieras, tecnológicas y comerciales.

Entre los lemas de Gorbachov figura el del "nuevo pensamiento". El mundo actual -sostiene- necesita ser repensado. Este nuevo brío en el orden del pensamiento es presentado por Gorbachov en su libro "Perestroika" como un

01-02

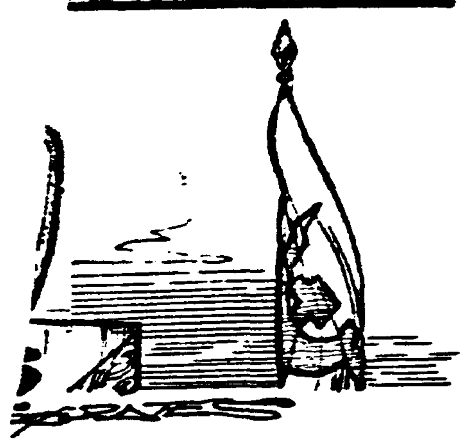
8902911

Domingo 15 de enero de 1989

URSS

un “comunista”? (F.P.)





retorno a las fuentes leninistas, pero difícilmente se acomoda a la rigidez del dogma oficial que define el punto II.

El profesor Paul Marantz acaba de sostener en el numero de octubre de 1988 de Current History, que "todos los datos testifican el advenimiento de una nueva cultura política en la Unión Soviética". (Pag. 312.)

Otra palabra clave de Gorbachov, "glasnost" ("apertura" o "transparencia"), apunta directamente contra el punto III. ¿Cómo ha de haber un partido en posesión monopólica de la verdad oficial si por todas partes surgen grupos, asociaciones y revistas que tratan libremente las ideas y la informacion? El profesor Mark R. Beissinger calcula en un reciente artículo para el numero citado de Current History que ya existen en la Union Soviética 30.000 grupos culturales y politicos extraoficiales (Pág. 345). ¿Se puede hablar seriamente de monopolio partidario frente a esta proliferacion?

La "perestroika" o "reestructuración económica" embiste, en fin, contra el punto IV. En una sociedad donde se multiplica la pequeña propiedad privada industrial y agraria, y se acuerda a las empresas públicas creciente autonomía y hasta el derecho de despedir y la posibilidad de quebrar, la planificación centralizada retrocede aceleradamente.

Dilema para intérpretes

Lo menos que puede decirse es que Gorbachov y sus reformas plantean a los observadores occidentales un dilema de interpretación. Todavia hay quienes creen, con el ex asesor de Nixon, Helmut Sonnenfeldt, que el llamado "nuevo pensamiento" de Gorbachov no es más que "el mismo viejo veneno en nuevas botellas" (Current History, edición citada, Pág. 309).

Es difícil, por no decir imposible, indagar el interior de una persona para descubrir qué piensa, verdaderamente. Los anglosajones, pragmáticos como siempre, apelan entonces a los hechos que genera Gorbachov. En un reciente artículo para The New York Times, el columnista Craig R. Whitney señala desde Moscú que la ya famosa campaña "pluralista" para las elecciones parlamentarias del 26 de marzo se halla todavia fuertemente condicionada desde el Kremlin.

¿Prueba ello que las reformas de Gorbachov son sólo "cosméticas"? Difícilmente. Lo que prueba es que encuentran resistencias. Mientras las reformas en Hungría o en Polonia podrían avanzar rápidamente porque se anuncian en países que han tenido una tradición capitalista y democrática, es lógico que en la Unión Soviética, donde jamás la hubo, quien quiera acercarse a ella encuentre dificultades.

Gorbachov les dice a los soviéticos que sean pluralistas. Ellos, de reojo, miran a Gorbachov. Son más libres, en cierto modo, porque siguen obedeciendo a un líder que les manda ser más libres. Una de las interpretaciones mas aceptadas es, por ello, que Gorbachov no tendrá más éxito que otros reformadores que lo precedieron, desde el zar Alejandro II hasta Kerensky y el propio Khrushchev, en torcer la tradición autoritaria del Estado soviético. Lo que lo amenaza es un estallido social fuera de control o, para evitarlo, el regreso del autoritarismo. "Al abrir la sociedad soviética -escribe Mark R. Beissinger en el artículo ya citado- Gorbachov ha liberado fuerzas que están más allá de su comprensión o su control. A través de la democratización en curso esas fuerzas penetrarán en el propio Partido Comunista, fragmentándolo en facciones ideológicas o separatistas" (Pág. 317). Con Estonia a la vista, es difícil negarlo.

Max Weber habló alguna vez de las "consecuencias no queridas" de la historia. Cada uno de nosotros, al obrar, pone en marcha fuerzas y tendencias que no conoce ni controla. Cuando engendraban a Hitler, sus padres no pensaban en el fin de un mundo. Al escribir su Filosofía de la Historia, el conservador Hegel no pensaba en su futuro lector-discípulo, el revolucionario Marx. ¿En qué piensa, en todo caso, el reformador Gorbachov? La hipótesis más sensible es que piensa en su amada Rusia. Antes que capitalista o comunista Gorbachov es, quizás, un nacionalista ilustrado. Nacionalista, quiere que su país compita por la medalla de oro. Ilustrado, sabe que el centralismo burocrático y el aislamiento internacional no llevan allí. Como Japón cambió de la guerra a la competencia comercial después de 1945, Gorbachov querría introducir a la Unión Soviética en el torneo de la interdependencia económica que se libra con éxito en Occidente desde entonces. Esta es, presumiblemente, su intención. A partir de ahí, los que escribirán su historia son los hados.

Mariano Grondona

(c) LA NACION

026

MB

URSS (F. POLÍTICA)

'LA NACIÓN 3/7/89

El PCUS se muestra renuente a la perestroika

MOSCU, 2 (Reuter). – El Partido Comunista está quedando retrasado respecto del resto de la sociedad soviética en la puesta en ejecución del programa de reformas "perestroika" del jefe del Kremlin, informó hoy Pravda, órgano del partido.

Expresó que un funcionario de jerarquía del partido, León Unikov, había dicho que el partido no había introducido el concepto de apertura o "glasnot" pese a haber recibido instrucciones específicas de Gorbachov para hacerlo.

"Se ha suscitado una desproporción en el ritmo de democratización en distintas esferas de la sociedad y casi se ha ampliado", dijo. "Y la perestroika en muchos sectores del partido está quedándose muy atrás de la perestroika en la sociedad."

Gorbachov ha dicho que una gran mayoría de soviéticos respalda sus reformas que buscan hacer la vida más democrática y modernizar la economía. Pero advirtió que las reformas son objetadas por conservadores cuyos cargos peligrarían con los cambios.

Unikov, un funcionario del Comité Central de Estructuración de Política del partido dijo que muchos principios no democráticos de la organización partidaria establecidos por el dictador José Stalin, quedaban aún en pie.

Stalin, dijo, "transformó crudamente" los principios partidarios consagrados por el fundador del Estado, Vladimir Lenin, al concentrar el poder en las manos de unos relativamente pocos funcionarios y aboliendo el sistema de votación por llamado de la lista.

Unikov dijo que pequeños grupos de funcionarios tenían todavía a su cargo la toma de resoluciones, el vigilar su avance y el notificar sus efectos, en lugar de una vasta reforma prometida en virtud de la cual todos los miembros del partido tendrían iguales derechos.

Los planes para la "glasnost" en el partido que debían haber sido puestos en ejecución antes de noviembre de 1986 no se cumplieron, dijo, y Gorbachov instó seguidamente a los organismos partidarios a que redactaran garantías legales sobre el asunto.

"Pese a haber recibido instrucciones directas y a una resolución dictada el mismo año que trataba explícitamente de la -glasnost-... no existen disposiciones hasta el presente sobre garantías vitales para la -glasnost-", dijo.

"Como ven, la cuestión queda sustancialmente en el mismo nivel que durante el período de estancamiento", dijo, refiriéndose al régimen de 18 años de Leonid Brezhnev ahora ampliamente condenado.

Nuevas leyes

Unikov instó a los funcionarios a que comiencen a trabajar ahora en la redacción de nuevas leyes para el partido antes de que se reúna el 28° Congreso en 1991.

"No se pueden esperar los mismos efectos rápidos de la democratización como los que se esperan de una aspirina", expresó, agregando que los reglamentos del partido hoy en vigencia para nada contribuyeron a fortalecer las reformas esbozadas por Gorbachov.

La Nación 3/07/89

01·01

8902912

0 0 0 0

026

Lo Admite el Régimen Comunista

PERLA URSS (F.P.)

LA PSIQUIATRIA FUÉ UTILIZADA EN URSS PARA REPRIMIR DISIDENTES

MOSCU, 22 (Por John Thor Dahlburg de The Associated Press). — La psiquiatría fue usada sistemáticamente durante la década de 1970 en la Unión Soviética para reprimir a disidentes, al declararlos enfermos mentales y recluyéndolos en asilos, dijo un artículo escrito por un médico soviético, el primero divulgado por los medios noticiosos del estado que admite tales abusos.

Los dirigentes estaban contentos: en nuestro país no había disidentes, sólo había personas dementes, escribió el siquiátra y neurólogo Mijail I. Buyanov en su histórico análisis sobre la siquiatría soviética, publicado por el diario Uchitelskaya Gazeta, dedicado a la educación.

Durante años, activistas por los derechos humanos en la Unión Soviética y en otros países afirmaron que el Kremlin utilizaba hospitales siquiátricos para *recluir a disidentes*, que en realidad estaban mentalmente sanos. Algunos dijeron que esa práctica comenzó durante el gobierno de Josef V. Stalin, o bien del de Nikita S. Krushchov.

En enero pasado el gobierno puso en vigencia una nueva ley que declara un crimen la internación de una persona cuerda en una institución mental, aunque funcionarios de la Salud Pública han dicho en diferentes conferencias de prensa que no era cierto que disidentes hubieran sido internados en asilos en *forma sistemática*, o bien evitaban responder preguntas en ese sentido.

Buyanov dijo en su artículo que con la internación forzada del escritor disidente y biólogo Zhores Medvedev en un hospital siquiátrico regional, en 1970, comenzó un nuevo capítulo en la historia de la siquiatría soviética.

Es cierto que antes de eso había gente que era enviada a hospitales siquiátricos por razones principalmente políticas antes de que de índole médica. Pero después de 1970 esto se fue haciendo más y más a menudo, agregó.

Medvedev fue dejado en libertad luego que el activista por los derechos humanos Andrei Sajarov y otras destacadas figuras intercedieron en su favor.

Buyanov escribió en su artículo que el siquiátra Andrei Koryaguin fue sentenciado a siete años de prisión en 1981, luego que acusara a autoridades soviéticas de enviar a disidentes a hospitales, donde se les administraban drogas por la fuerza.

Aquellos cuyos confinamientos eran protestados por Koryaguin expresaban las mismas opiniones... *que las escuchadas posteriormente* desde la tribuna en el 27º. Congreso del Partido Comunista y la 19ª Conferencia Partidista de todo el país, luego que Mijail S. Gorbachov se convirtió en el principal líder soviético.

En 1987 Koryaguin recibió el perdón oficial del Parlamento del Soviét Supremo, y emigró a Suiza, aunque más tarde el gobierno le privó de su ciudadanía por perjudicar el prestigio de la Unión Soviética.

Buyanov no indicó cuantos disidentes habían sido enviados a instituciones mentales, pero señaló que funcionarios partidistas locales y de la policía aplicaban presiones a siquiátras para que los declarara dementes.

01·01

8902915

Aumentan Graves Problemas Para URSS

TRES MUERTOS Y 126 HERIDOS EN REGION DE AZERBEIYAN EN DISPUTA CON ARMENIA

MOSCU, 23 (AP).— Tres soldados murieron y 126 personas resultaron heridas en la República Federada de Azerbeiyán, a raíz de una serie de disturbios provocados por una enconada disputa con Armenia, informaron las autoridades y los medios oficiales de comunicación.

El diario oficial de Azerbeiyán, Bakinsky Rabochi, dijo que se había desatado un enfrentamiento abierto entre esa región y la vecina Armenia, y que las consecuencias de ello podían ser imprevisiblemente trágicas.

Funcionarios azerbeiyanos declararon el estado de emergencia en las ciudades de Najichevan, cerca de la frontera iraní, y en Kirovabad, dijo Musa Mamedov, jefe de Información del Ministerio de Relaciones Exteriores de la República.

Tres soldados perecieron, quizá a pedradas, quizá a palos, dijo en una entrevista telefónica desde la capital de Azerbeiyán, Baku. Un total de 126 personas en dos ciudades resultaron heridas, añadió.

En un informe sobre los disturbios, radio Baku dijo que elementos inadaptados atacaron edificios sociales y administrativos. Como resultado de la interrupción de la ley y el orden, 126 personas fueron heridas en Kirovabad y tres soldados fueron muertos.

La emisora estatal, captada en Londres, dijo que una cantidad no especificada de personas también resultaron heridas en Najichevan, centro administrativo del territorio de Azerbeiyán, fronterizo con Irán.

En relación con esto, una situación especial se ha declarado en esas ciudades, dijo radio Baku. Se han tomado medidas para mantener la legalidad y la seguridad de los ciudadanos.

Agregó que elementos amotinados atacaron edificios sociales y administrativos. Como resultado de la perturbación 126 personas fueron heridas en Kirovabad y tres militares fueron muertos.

Fue el primer informe oficial de soldados asesinados en el Caucaso desde el estallido de la violencia en febrero.

Arpenay Popoyan esposa del activista armenio Rafael Popoyan, dijo en una entrevista telefónica desde Erevan que por lo menos medio millón de personas se habían congregado en la Plaza de la Opera durante el día, y que durante la noche la muchedumbre avanzó sobre el comité central del Partido Comunista Armenio.

Prácticamente toda la ciudad salió a la Plaza, todos los adultos y todos los estudiantes, declaró la informante.

La muchedumbre exigía que una sesión del Soviet Supremo de Armenia, que había quedado interrumpida la víspera debido a las tensiones, reanudase sus sesiones.

La señora Popoyan dijo que una huelga general declarada en Erevan continuaría hasta que se reanudasen las sesiones sobre el tema de la anexión de la región Armenia de Nagorno-Karabaj, actualmente parte de Azerbeiyán.

En cambio, en Baku, los delitos y el saqueo han aumentado desde el lunes y hay peligro para la vida de muchas personas, dijo la radio.

Agregó que cierto personal policial no ha cumplido con su deber, pero que la conducción municipal ha tomado medidas inmediatas.

Las protestas antiarmenias en Baku y otras ciudades han interrumpido gravemente el tráfico de vehículos y el transporte público en Azerbeiyán, dijo la emisora.

Mamedov dijo no saber si entre los heridos hay armenios que viven en Najichevan y Kirovabad. Muchos armenios viven en Kirovabad, así que es posible que figuren entre las víctimas, dijo.

Decenas de miles de armenios se concentraron anoche en la capital, Erevan, y votaron en favor de la formación de escuadrones de autodefensa, a medida que las primeras noticias de intranquilidad en Azerbeiyán se conocían allí.

En Baku, miles de azerbeiyanos se reunieron hoy en la Plaza principal, mientras se producían protestas antiarmenias por quinto día consecutivo. Un periodista de la televisión oficial de Azerbeiyán estimó que los manifestantes eran unos 800.000, casi la mitad de la población de la ciudad, que es de 1.700.000 habitantes.

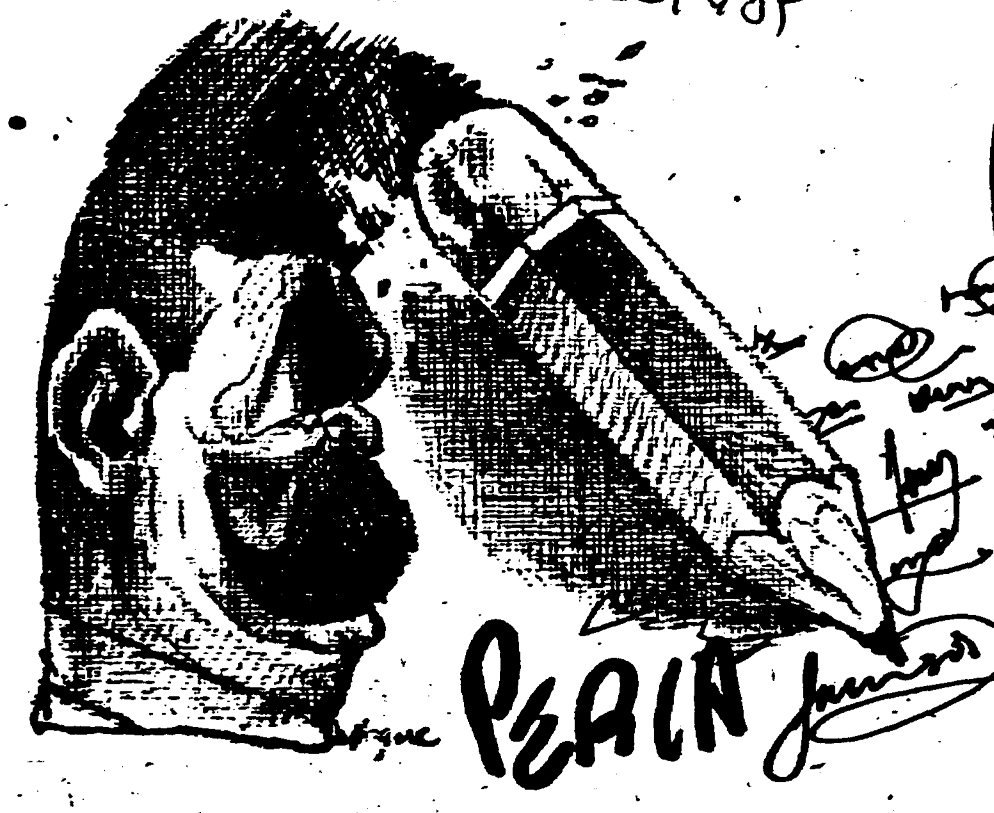
Radio Baku informó que los indignados habitantes de la capital de Azerbeiyán estaban realizando manifestaciones continuas y exigían la imposición de la ley y el orden, así como la suspensión de un proyecto de viviendas en Nagorno-Karabaj.

01 · 01

8902916

Unión Soviética

Ha logrado celebrar su congreso constitutivo la sociedad "Memorial", antiestalinista



Le Monde
Exclusivo EL DIA

Tan pronto el Congreso aprobó una resolución exigiendo la liberación de los nacionalistas armenios, el hombre que el Comité Central había enviado como observador a los debates hizo una mueca de desagrado. Esta intrusión en la actualidad del momento le desagradaba. Justificaba, y por cierto que con más rapidez que lo previsto, todos los temores del Partido en cuanto a ver en la Sociedad de Historia y Esclarecimiento "Memorial" una organización política o, ¿por qué no?, un segundo partido político.

Mueca o no, la resolución se aprobó, y el domingo 29 de enero pasado se constituyó oficialmente en la sala principal de la Casa de la Cultura del Instituto de Aviación de Moscú, lo que bien se puede calificar como el primer movimiento político independiente en la historia, a escala de la Unión Soviética. Porque, implantada en ciento ocho ciudades, aglomeraciones o regiones; encabezada por personalidades gravitantes, contando entre sus filas con militantes convencidos y capaces de movilizar multitudes, la sociedad "Memorial", por su sola existencia, rebasa, de hecho, sus propios objetivos.

Oficialmente, tiene por fines crear en Moscú no solamente un monumento a las víctimas de las represiones masivas, sino también una biblioteca y un centro de investigaciones sobre esos más o menos treinta millones de muertos deglutidos por la dirección general de los campos de detención: los "Gulag". La idea de crear "Memorial" se les ocurrió a un puñado de jóvenes que comprendieron, hace apenas dos años, que la batalla de la historia era una baza fundamental de la batalla política en curso, que el Sr. Gorbachov estaba dispuesto a jugarla y que para ello se necesitaban aliados.

Loca, desmesuradamente ambiciosa, la aventura comenzó por recolecciones de firmas en los teatros, institutos y en la vía pública. Luego, grandes diarios reformadores se hicieron eco de esa petición, que la gente firmó con entusiasmo y reclamando se le permitiera realizar aportes de dinero. Entonces, los fundadores de "Memorial" pidieron a las mayores glorias de la literatura, la prensa y la escena, que apelaran directamente al Sr. Gorbachov para pedirle que el Comité Central apoyara el proyecto.

A fines de junio, el secretario general hacía aprobar por la XIX Conferencia del Partido una resolución en favor de la construcción del monumento y, con el beneficio, a partir de ese momento, de un aval oficial, los militantes del grupo pudieron comenzar a imponerse a los poderes locales y a preparar su primer congreso nacional.

El rector del Instituto de Archivos, Yuri Afanassiev preside los debates como si lo hubiera hecho toda la vida; impide los desbordes verbales y mata, tan pronto nacen, los pequeños complots de clan.

Por primera vez en la historia de la perestroika, se celebra una reunión así, y desde los ex detenidos doblados por los años hasta los jóvenes que redactan febrilmente proyectos y enmiendas, todos sienten la importancia del momento. El primero en intervenir, el sábado de mañana, fue Sajarov, para decir que "la historia trágica y atroz" de la URSS, ha engendrado una sociedad "de la mentira y la brutalidad" a la cual no hay más remedio que enfrentar con la "verdad" y con organizaciones independientes como "Memorial". Eugeni Evtouchenko hizo desfilar a todas las víctimas de Stalin en un largo poema: "No podemos salvar (...)", recitó, ni a los tártaros de Crimea, ni a la vieja guardia bolchevique, ni a los campesinos masacrados, ni a los oficiales fusilados, ni a la Checoslovaquia invadida, ni..., "pero la perestroika es nuestra última esperanza, nuestra última oportunidad".

¡Camarada gobierno!

Vitali Korotich, redactor en jefe de "Ogoniok", interpeló al poder: "Camarada gobierno", dijo, "debes abrir los archivos, para que podamos juzgar a Stalin". Gueorgui Baklanov, redactor en jefe de la revista "Znamia", explicó que la lucha será larga y difícil, porque el estalinismo es siempre una realidad de los tiempos presentes. Dijo también, que es tiempo de juzgar el estalinismo "con documentos, en la televisión". El escritor Ales Adamovich fue mucho más lejos aun al declarar que el estalinismo ha sido genocidio y que sus campos habían sido lisa y llanamente campos de la muerte, porque la mortalidad en ellos era, antes de terminar la guerra, del 90%.

Se trataba entonces, habrían de decir varios delegados, de crímenes contra la humanidad, imprescriptibles según las Naciones Unidas, y por lo tanto habría que hacer pagar por ellos a los verdugos, cubiertos de medallas y que hoy gozan de grandes jubilaciones, mientras que los sobrevivientes no se benefician de ninguna reparación o pensión haya o no que juzgar fiscales y torturadores; el debate será largo y las resoluciones del Congreso requerirán finalmente que las represiones masivas sean oficialmente calificadas como crímenes contra la humanidad, pero que se acepte contentarse con un "enjuiciamiento social".

Cada delegado tenía en su bolsillo su ejemplar del primer número de la revista de la organización, que debió tener un tiraje de 30.000 ejemplares, pero que por orden del Comité Central se redujo a 5.000. Página dos: un espacio en blanco dejado por la censura, que prohibió la publicación de una resolución que exigía la rehabilitación de Alexander Soljenitsyn y la publicación de sus obras.

Hasta el último minuto, todo se fue negociando entre el Sr. Medvedev, principal ideólogo del partido, y los jefes de fila del movimiento con Sajarov en primer lugar. Con frecuencia se estuvo a punto de llegar a la ruptura. El Comité Central amenazó con impedir el acceso a la sala de deliberaciones, a lo cual los organizadores contestaron que el congreso se celebraría entonces en apartamentos privados, y que se contara con que se habría de promover un escándalo mayúsculo. La cuenta bancaria de la organización se encuentra bloqueada por las autoridades, que quieren hacer entrar en movimiento organizaciones que controlan, a fin de asegurarse una mayoría.

De no haber sido porque las autoridades impidieron la celebración del congreso con anterioridad, la sociedad podría haber pretendido, como las demás "organizaciones sociales" tener una representación directa en el congreso de los diputados del pueblo, nuevo parlamento federal a elegirse a fines del próximo mes de marzo.

"Memorial" provoca temor, pero existe, y el lunes 30 de enero las agencias "Tass" y "Pravda" anunciaron su congreso de fundación. No se hizo la menor mención a la resolución sobre Armenia, pero se presentó el proyecto de centro de investigación y biblioteca, explicando que el movimiento quiere obrar para "el desarrollo de la conciencia cívica y jurídica de los ciudadanos sobre la base de la crítica del estalinismo".

Excelente definición.

ARCHIVAR EN: URSS (026) F. Pol. 13

TEMA: El proceso de la perestroika en el ejército soviético

PROCEDENCIA : LEA 28-2-88.

ARCHIVADO EN: FICHAJE (8)

01·01 8902997

CUADRO ELECTORAL EN LA URSS

El PCUS lleva a ritmo intenso la votación democratizadora, definida en sus reuniones más altas desde abril de 1985. Gorbachov acaba de reiterarlo en reunión con delegados obreros. Se trata de la reforma política que haga material la lejana y siempre viva consigna de Lenin: todo el poder a los soviets, pero completando, los soviets del pueblo, el poder al pueblo, la tierra al campesino, las fábricas al obrero, en síntesis, socialismo.

El ambiente general es de debate hondo para elegir candidatos en la base y hacerlos ascender por varias instancias hasta los que resumen los candidatos que se votarán el 26 de marzo, con un sistema que puede aparecer complejo dado su sentido experimental en la tendencia a la democratización.

En muchos lugares andan camiones con parlantes, se ven carteles con la foto del candidato a candidato, unos y otros exponen sus programas en asambleas, en los periódicos, por radio y TV. Las asambleas son —por lo general— de acalorados debates en que no se silencian las críticas.

Una dirigente regional del partido se postula. En la reunión (transmitida por TV) se le formulan profundas críticas para rechazar su postulación. Un obrero le dice que ella tiene menos apoyo que Pinochet.

Se discuten desde grandes temas del país —la economía, lo social, la

Los programas [illegible]

ecología— hasta los problemas locales. Se cuestiona al dirigente urbano que muestra como gran obra el edificio del Soviet o del Comité del Partido y la cámara de TV registra viviendas semiderruidas, hospitales abandonados, falta de agua corriente.

Hay un tono predominante: la preponderancia de decisiones perestroikistas. Esto no obsta a que el PCUS y también el Komsomol o los sindicatos —ni hablar de protagonistas directos— observen irregularidades o rutinas que repiten lo que se hizo hábito: decidir sin importar la opinión de la gente.

En esencia se trata de un experimento con gran perspectiva. Gorbachov acaba de reiterar en Kiev: "Preparándonos para las elecciones pasamos por una escuela muy importante de democracia socialista. Tratamos de comprender y ver cómo formar mejor el máximo órgano de democracia socialista. Claro está, no todo se ha tenido en cuenta. Resumiremos los resultados de la campaña y haremos las correcciones necesarias para que nuestra legislación electoral exprese plenamente la voluntad de cada persona y la sociedad en general".

Este parece ser ahora el meollo de la cuestión. ¿Sabe cada ciudadano cómo tiene que votar —la mecánica del voto—? Y si podrá votar al candidato que cree lo representará mejor.

Bien podría decirse que cada soviético tiene su propia plataforma, todos parecen saber qué se tiene que hacer para arreglar desde una parcela hasta todo el país. Si se acumulan los "detalles" se llega a los grandes temas de la economía y la sociedad: el abastecimiento de productos de consumo, la vivienda, la salud, la educación y la ecología, en primer plano.

El PCUS presentó su programa electoral. Es enjundioso y sistémico, diré, integral, porque lo abarca todo. No obstante hay muchos que lo consideran solo declarativo de buenas intenciones.

Por esto parecen más agudos los programas del Komsomol y de los sindicatos. Socialismo, más, con más democracia y más glasnost, pero con soluciones, si rápidas mejor.

El punto final para este primer apunte de un tema muy vasto es que hay un ambiente nuevo. Aunque sea lentamente se afianza un clima de ruptura de la apatía política, que fue fruto (por decir de alguna manera) del pasado en que la vida de la gente fue apartada del socialismo y el leninismo de cara al hombre.

Y si no es para el hombre, ¿para qué es el socialismo?

Gorbachov decía, contra agoreros que dicen le queda un año en la dirección, un enfático "no nos doblegaremos". Es lo que está diciéndose cada día en la campaña electoral.

En Moscú, Ricardo [illegible], corresponsal

01·01

8902999

026

MB

LA HORA 28-2-89

Primera parte de una gira histórica

Shevardnadze en Medio Oriente

Por Fernando Rama

Durante diez días los esfuerzos del ministro de Relaciones Exteriores soviético, Eduard Shevardnadze, estuvieron concentrados en el complejo tablero político y confesional del cercano y medio Oriente. La gira de Shevardnadze constituye un singular esfuerzo diplomático y su relevancia puede ser juzgada desde varios puntos de vista.

Es, en primer término, producto de los nuevos tiempos, de la creciente implantación de un clima de distensión en el mundo internacional. En este sentido se inscribe en la consolidación sustancial de la política exterior soviética a partir del XXVII Congreso del PCUS y se enlaza con una densa trama de iniciativas que, partiendo de Moscú, apoyándose en pueblos y gobiernos de los cinco continentes, han comenzado a producir un sensible viraje de la política ecuménica hacia la democratización y el enfoque multilateral de los problemas.

No es casual que el cercano y medio Oriente hayan sido de los últimos complejos regionales en ser abordados directamente por dirigentes de la URSS. El largo conflicto árabe-israelí caminó por los andariveles de la confrontación durante cuarenta años. Cinco guerras, destructivas y peligrosamente internacionalizadas no son poca cosa. La posibilidad cierta de que la sexta confrontación bélica se desarrolle con armas nucleares —Israel ha trabajado en esa dirección durante décadas, con la cooperación de Estados Unidos y otros países imperialistas— no constituye apenas una amenaza propagandística, sino una realidad palpable. Así lo ha señalado Shevardnadze en casi todas las entrevistas concedidas a la prensa, a lo largo de un viaje que lo llevó a Damasco, Ammán, El Cairo, Bagdad y Teherán.

La renovada presencia soviética en medio Oriente se entrelaza con la política de aproximación emprendida respecto a los países del golfo arábigo-pérsico hace dos años y, obviamente, con el retiro de las tropas soviéticas de Afganistán.

Si se tiene en cuenta que Shevardnadze se entrevistó, a lo largo de la gira, con los principales dirigentes de la región o con sus representantes más calificados, se comprende que después de este periplo la URSS se convierte en el único Estado capaz de actuar como interlocutor para todas las fuerzas políticas y religiosas de la vasta región. Un espectro tan amplio que va desde los gobiernos árabes reaccionarios como Arabia Saudita o Kuwait hasta los regímenes progresistas y revolucionarios de Siria o Yemen del Sur; un abanico que abarca a Yasser Arafat y Muhammar Kadaffi, por un lado, y los gobiernos de Israel y de Irán a la vez.

La gira del canciller soviético puede ser dividida en dos partes bien diferenciadas. La primera parte de su trayectoria culminó en El Cairo, después de escalas significativas en Siria y Jordania, países claves para cualquier tipo de solución en la región. En Egipto el canciller mantuvo conversaciones con Hosni Mubarak, presidente egipcio, con el ministro israelí de Relaciones Exteriores, Moshe Arens y con el líder de la OLP, Yasser Arafat.

La entrevista con Mubarak permitió realizar "conversaciones profundas e importantes", según el canciller egipcio Esmat Abdel Maguid. Ambas partes reconocieron la importancia de celebrar una conferencia internacional de paz sobre medio Oriente, con participación de todas las partes involucradas en el conflicto, incluida la OLP en representación del pueblo palestino. El papel de Egipto en la preparación concreta de este objetivo es clave, pues se trata del único país árabe que posee relaciones diplomáticas formales con Israel.

La entrevista con Moshe Arens fue saldada con sensibles progresos en relación a las futuras relaciones entre ambos estados, separados desde que en 1967 la URSS las rompió en respuesta a la guerra de agresión emprendida por Israel contra sus vecinos árabes. Esta nueva aproximación entre Israel y la URSS, a un nivel desconocido desde hace 22 años, constituye una importante señal de que en el futuro entre Moscú y Tel Aviv el diálogo se intensificará. La situación de los judíos en la Unión Soviética y los asuntos regionales y mundiales fueron, obviamente, los principales temas en discusión. Respecto al primer asunto es conocida la apertura soviética en cuanto a permitir la salida de todos quienes lo deseen, sin limitaciones de especie alguna. En el segundo tema no hubo, por supuesto coincidencias, ni nadie las esperaba. Pero en los hechos la diplomacia israelí ha quedado aislada en la región y en el mundo. No es casual que mientras en El Cairo Shevardnadze y Arens conversaban, el primer ministro israelí, Yitzhak Shamir, arribaba a París para iniciar, con Mitterrand, una nueva ofensiva diplomática con vistas a las futuras conversaciones.

De hecho, la gira de Shevardnadze ya ha puesto en marcha la conferencia internacional de paz, si bien ésta no se ha formalizado. En la práctica hoy todas las partes están empeñadas en un intenso diálogo multilateral, incluido Israel, cuya única alternativa realista es la de proponer "otra" conferencia internacional, más estricta, sin la OLP y con el respaldo bipartito de EEUU y la URSS.

La estrategia de Camp David, ideada por Henry Kissinger para asegurar la supremacía norteamericana mediante la división del mundo árabe, la transformación de Israel en un inexpugnable bastión nuclear en medio Oriente y la "autonomización" de un territorio jordano-palestino ha quedado definitivamente archivada, después de sufrir en los últimos cuatro años, embates múltiples. La invasión de Israel a El Líbano, el estallido de la Intifada y la propuesta de la OLP ante la ONU liquidaron una "política de paz" que sólo producía enfrentamientos. La presencia de Shevardnadze en medio Oriente levanta otra de las consecuencias de la ofensiva norteamericana creada a partir de la atmósfera de Camp David. De hecho la URSS permaneció apartada de la política regional durante 14 años y en ese lapso la penetración del capital norteamericano y la militarización del área crecieron en flecha. Ahora es la URSS que se adueña de la iniciativa y genera un nuevo clima sobre la base de importantes cambios cualitativos introducidos en el cuadro regional a partir de la Intifada.

Hace catorce años que sucesivos secretarios de Estado norteamericanos emprenden giras por medio Oriente y proponen un mismo plan de paz con diferentes nombres. Pero estas giras han sido, invariablemente, iniciativas de Washington para alimentar la política de bloques en la región, para azuzar a unos contra otros. Esta estrategia de "dueño" regional ya no es posible y el nuevo secretario de Estado, James Baker, aguardará a Shevardnadze en Viena, al término de la gira soviética, para hacer un repaso de los principales temas internacionales.

El canciller soviético ha insistido en la necesidad de utilizar distintos mecanismos superpuestos, a los efectos de ir concentrando el diálogo multilateral. Las conversaciones informales entre los miembros del Consejo de Seguridad es uno de ellos. El posible nombramiento de un delegado de Pérez de Cuéllar para medio Oriente es otro. El diálogo constante con los dirigentes del área constituye un tercer eslabón de una estrategia cuyos resultados positivos comienzan a avizorarse.

En la segunda parte de la gira Shevardnadze visita a Iraq e Irán. De todos los temas que interesan, en este capítulo la entrevista del canciller soviético con el ayatolah Jomeini tendrá sin duda especial trascendencia. Entre otras cosas, podrá surgir de allí alguna vía de solución para la dramática situación que vive el pueblo afgano.



URSS

F.P.

PERIA

43

PAGINA 4 — EL DIA 1/12/88 PERLA

Violencia racial causó más muertes en la URSS

Manifestaciones en Baku, capital de la República de Azerbaijan

MOSCU, (Reuter, EFE y ANSA). — Once personas murieron en Armenia durante la última semana en estallidos de violencia étnica propagados desde la vecina república de Azerbaiyán, informó ayer la agencia noticiosa armenia.

Con las últimas muertes ascendió a 19 el saldo conocido de víctimas en los enfrentamientos entre azeris y armenios, que comenzaron la semana pasada en la ciudad azerbaiyana de Kirovabad y en la región de Nakhichevan.

"Según información suministrada por el comando militar, entre el 22 y el 29 de noviembre 11 personas murieron —10 azeris y un armenio— en enfrentamientos entre grupos de autodefensa armenios y azeris", dijo un vocero de "Armenpress".

Dijo que los choques en las ciudades armenias de Kalinino, Goris y Stepanavan habían comenzado después que bandas de azeris se refugiaron en las montañas para librar "una guerra partisana".

El número de muertos incluye a dos personas de las que se informó previamente en Goris y Kalinino. Ocho personas, incluyendo tres soldados, murieron la semana pasada en Kirovabad después que bandas de azeris comenzaron a atacar a la minoría armenia en la ciudad.

Un estado de emergencia y un toque de queda rigen en varias partes de Azerbaiyán y la situación volvía esta semana gradualmente a la normalidad, según se informó.

Funcionarios de ambas repúblicas dicen que decenas de miles de refugiados han estado cruzando la frontera huyendo de la violencia, derivada de una disputa de larga data sobre el territorio azerbaiyano de Nagorno-Karabaj.

El vocero de "Armenpress" dijo que por lo menos 40.000 refugiados armenios de Azerbaiyán habían llegado a Erevan, capital de la república, donde se habían instalado centros especiales para recibirlos.

Dijo que se los estaba enviando a distintas partes de la república, donde recibían alojamiento temporario en hoteles, hostales y casas particulares.

El presidente azerbaiyano, Suleiman Tatliev, que se encuentra en Moscú para una sesión parlamentaria especial sobre la reforma política, dijo al periodismo ayer que unos 7.000 azeris habían huido de Armenia en los últimos días.

Otro funcionario azerbaiyano dijo que decenas de miles de refugiados de Armenia y Nagorno-Karabaj estaban llegando a la capital azerbaiyana, Baku.

Continúan manifestaciones

Manifestaciones multitudinarias, incluso por la noche, continúan registrándose en Baku, capital de la república soviética de Azerbaiyán, a pesar de seguir en vigor el toque de queda implantado por las autoridades el pasado día 24.

Unas 3.500 personas se congregaron en la Plaza Lenin de la capital azerí, lugar habitual de mítines nacionalistas.

Mientras que unas 100.000 personas se reunieron ayer en la misma plaza, según Elchin Vaguirov, representante del Ministerio de Asuntos Exteriores de Azerbaiyán, quien aseguró a "EFE" que, en cambio, la huelga general está remitiendo y sólo diez empresas de la capital no funcionaron ayer.

Estonia y Armenia, firmes en reclamos nacionalistas

MOSCU, (EFE). — Los máximos representantes de Estonia y de Armenia en la sesión extraordinaria del Soviet Supremo sobre la reforma constitucional y electoral defendieron ayer sus posturas nacionalistas en sendos discursos a los diputados.

El presidente del Presidium del Soviet Supremo de Estonia, Arnold Ruutel, hizo responsables a las autoridades centrales de Moscú, con sus actividades durante la larga "era Brezhnev" conocida como el "Zastoi" (estancamiento), de la réplica parlamentaria estoniana arrogándose el derecho de vetar las leyes del Soviet Supremo de la URSS.

"Las decisiones del Soviet Supremo de Estonia —explicó Ruutel a las cámaras— fueron adoptadas en difíciles condiciones económicas provocadas por el desarrollo extensivo de la economía de la república en base a recursos y materias primas importados, en los tiempos en que dominaban los intereses de los ministerios" de Moscú.

Ruutel subrayó que las imposiciones centralistas de la época en la que imperaba el sistema de "ordeno y mando" (tal como lo califican ahora los líderes del Kremlin) ocasionó "perjuicios al medio ambiente de Estonia, modificó la demografía y causó otras heridas dolorosas, que provocaron la adopción" de las leyes de soberanía estoniana, en desafío al poder central.

El presidente estoniano explicó también que muchos de sus compatriotas creen que la primera versión de la reforma constitucional no corresponde a las directrices de la XIX conferencia del partido, limita los derechos de las repúblicas y no pudo ser debatida el tiempo suficiente desde su publicación.

No obstante, Ruutel apoyó las modificaciones introducidas a esa primera versión y expresó la esperanza de que la prometida segunda fase de la reforma política "tome en cuenta los intereses socio-económicos y culturales de las repúblicas, con el fin de garantizar su soberanía".

Por su parte, el presidente del Soviet Supremo de Armenia, Yrant Voskanian, dedicó gran parte de su intervención en el pleno parlamentario a hablar de la matanza de Sumgait (junto a Baku), donde 32 personas perecieron el pasado 28 de febrero (según datos oficiales) en un progrom antiarmenio.

Voskanian lamentó que la matanza de Sumgait "siga valorándose como las acciones de unos gamberros" y lanzó un llamamiento para que se descubra a "los organizadores de esos acontecimientos sangrientos".

El diputado citó al célebre escritor ruso Alexander Chadaev, quien dijo: "prefiero humillar a mi patria que engañarla".

El presidente de Armenia valoró positivamente los cambios introducidos en la reforma constitucional, pero criticó varias imprecisiones, especialmente las que, en el artículo 119, "parecen limitar los derechos de las repúblicas".

Para resolver los conflictos nacionalistas, Voskanian apoyó la propuesta del líder soviético, Mijail Gorbachov, de crear una comisión de especialistas de todas las repúblicas de la URSS.

01·01

8903030

Moscú y Tokio acuerdan negociar sus diferencias

Shevardnadze, al concluir su visita oficial de cuatro días a Japón, dijo que había discutido con su colega nipón, Sousuke Uno, algunos puntos que podrían desembocar en un futuro tratado de paz. Sin embargo, las posiciones con respecto al problema territorial siguen inamovibles, lo que presencia una áspera negociación de resultados inciertos.

TOKIO, 21 (EFE y AP). — Japón y la Unión Soviética acordaron hoy iniciar la negociación de un tratado de paz entre los dos países para poner fin a las hostilidades de la Segunda Guerra Mundial, según anunció, en esta capital, el ministro soviético de Asuntos Exteriores, Edouard Shevardnadze.

A pesar del fracaso en resolver la disputa territorial en torno a las islas Kuriles —ocupadas por la URSS en 1945 y reivindicadas por Japón—, Shevardnadze dijo en conferencia de prensa, poco antes de partir hacia Filipinas, que ambas partes habían acordado preparar una reunión cumbre.

El ministro dijo que había discutido con su colega japonés, Sousuke Uno, algunos puntos que podrían formar el contenido de un futuro tratado de paz, tomando como base el acuerdo conjunto de 1973, emitido por el dirigente japonés, Kakuei Tanaka, y su colega soviético, Leonidas Breshnev.

Fuentes del ministerio japonés de Asuntos Exteriores recordaron que Breshnev contestó afirmativamente a la solicitud de Tanaka con respecto a que "los problemas pendientes" incluían la disputa de los territorios del norte, cuatro pequeñas islas al noroeste de Hokkaido, la isla más septentrional del archipiélago japonés.

Posteriormente, el ministro Uno dijo, en otra reunión de prensa, que "no puede haber tratado de paz sin una solución territorial". Resolver esa disputa es crucial para la estabilidad de la región asiática del Pacífico, dijo.

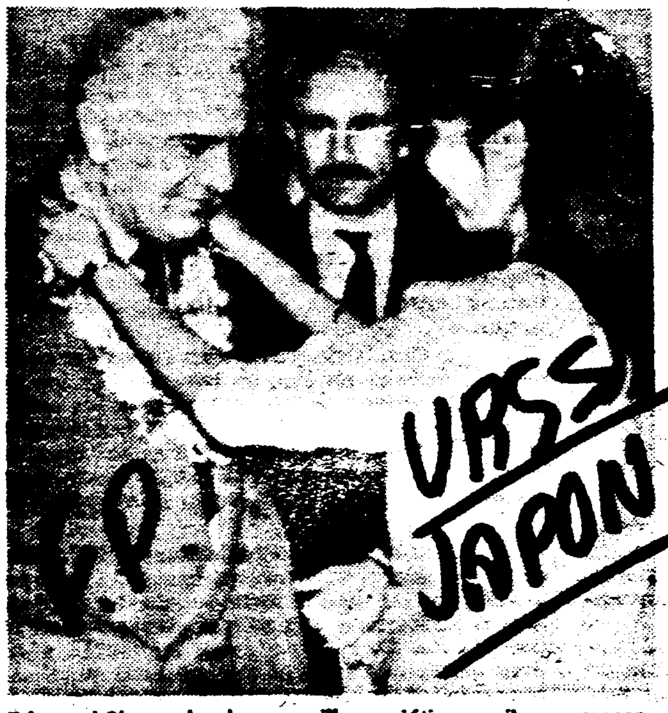
Luego de la partida de Shevardnadze, los dos países emitieron un comunicado conjunto que no hace referencia directa a la disputa territorial sino que alude vagamente a "las dificultades existentes en sus relaciones bilaterales".

La evaluación que Shevardnadze hizo de su visita fue optimista: "Hemos obtenido un grado de entendimiento mutuo que nos permite hablar de un nuevo capítulo en las relaciones soviético-japonesas", dijo el canciller.

Aludiendo al acuerdo sobre nuevas reuniones que conduzcan a un posible encuentro cumbre entre el presidente soviético Mijail Gorbachov y el primer ministro Noboru Takeshita, Shevardnadze dijo que las negociaciones fueron "una victoria para la razón, para el equilibrio de intereses y para una política realista".

El canciller agregó que se reuniría con Uno en París el mes próximo, mientras asiste a una conferencia sobre armas químicas y que, posteriormente, el ministro japonés visitaría Moscú.

Agencia AP



Edouard Shevardnadze, canciller soviético, recibe un presente floral al llegar a Filipinas: Asia en la mira.

Derechos humanos

MOSCU, 21 (UPI). — El ministro de Relaciones Exteriores, Edouard Shevardnadze, admitió en una entrevista publicada hoy que la Unión Soviética no cumplió en el pasado sus obligaciones sobre los derechos humanos, pero que esta mejorando la situación en el país.

En una entrevista con el semanario Novedades, de Moscú, Shevardnadze dijo que una de las prioridades principales del gobierno es facilitar las regulaciones de emigración y la preparación de reformas legales que permitan la libertad de expresión y de conciencia.

El canciller soviético se disculpó también por la actitud previa del Kremlin de esquivar a organizaciones internacionales tales como la Organización de Naciones Unidas (ONU).

Añadió Shevardnadze que la Unión Soviética necesita alinear más con el resto del mundo su legislación sobre derechos humanos.

"Debemos adoptar rápidamente leyes que faciliten la entrada y salida del país, y adoptar la ley de libertad de conciencia. En nuestra práctica hay lapsos en la observancia de los acuerdos internacionales sobre derechos humanos, aunque la situación esta mejorando muy rápidamente", comentó Shevardnadze.

La Unión Soviética espera ganar la aprobación de auspiciar una conferencia internacional sobre derechos humanos bajo el auspicio de las Naciones Unidas, a celebrarse en Moscú en 1991 ó 1992.

Sin embargo, los Estados Unidos y Gran Bretaña se oponen a ello. Reclamando que el Kremlin tiene aún un largo camino por recorrer antes de que cumpla las normas aceptables de comportamiento en el campo de los derechos humanos.

Los Estados Unidos acusan frecuentemente a la Unión Soviética de violar los acuerdos de Helsinki

Kuriles, eje de la disputa

PARIS, 21 (Por Philippe Pons, de Le Monde, especial para Clarín). — Etorofu, Kunashiri, Shikotan y Habomai. Cuatro pedazos de tierra en el mar de Okhotsk (4.800 km2 en total), que forman parte del archipiélago de las Kuriles y que son objeto de un litigio territorial entre Moscú y Tokio hace más de un siglo. En 1885, por el Tratado de Shimoda, Japón y Rusia habían fijado su frontera al norte de la cuarta isla, Etorofu. En 1875, Rusia renunció al resto del archipiélago de las Kuriles y luego de la derrota de 1905, al sur de Sakhaline.

El 9 de agosto de 1945, en vísperas de la capitulación de Japón, y rompiendo el pacto de neutralidad nipón-soviético de 1941, Stalin invade el sur de Sakhaline (en donde habitaban 300.000 japoneses) y días después las Kuriles (17.000 habitantes). En febrero de 1946, el Soviet Supremo declara que las cuatro islas forman parte del territorio soviético.

Cabe recordar que en la conferencia de El Cairo (1943) Franklin D. Roosevelt, Winston Churchill y Chiang Kai-Shek decidieron que si los aliados ganaban la guerra, Japón debía restituir "todas las islas y territorios conquistados por la fuerza" desde 1914. Y en julio de 1945, los aliados confirmaron esta posición pero no aclararon nada sobre la cuestión de las pequeñas islas.

El Tratado de San Francisco (1951) —del que la URSS no fue signataria— estipulaba la renuncia del Japón a las Kuriles, sin reconocer sin embargo la soberanía soviética. Japón mantenía por su parte de reivindicación sobre las cuatro islas del extremo sur del archipiélago, aclarando que estos territorios no habían sido adquiridos "por la fuerza" sino luego de negociaciones pacíficas.

En 1956 —año en que Japón y la URSS establecieron relaciones diplomáticas—, Moscú se declaró dispuesto a restituir dos de las cuatro islas (Habomai y Shikotan) luego de la firma de un tratado de paz. Pero luego de la renovación del Tratado de Seguridad nipón-norteamericano, en 1960, los soviéticos endurecieron su posición hasta el comunicado común de 1973 entre Tanaka y Brezhnev, que admitía la "existencia de problemas no resueltos entre los dos países, desde la guerra".

El primer signo de evolución tuvo lugar con la visita a Tokio de Edouard Shevardnadze, en enero de 1986. Moscú volvió, en efecto, a la posición de 1973, y ya no se negó a que la cuestión territorial fuera incluida en la orden del día. En el fondo, la actitud soviética seguía siendo la misma: "No existe ningún diferendo territorial entre los dos países".

En julio (de 1986), durante su entrevista con el ex premier Nakasone, Mijail Gorbachov se refirió a la propuesta soviética de 1956, indicando que no descartaba la restitución al Japón de las cuatro islas.

Con todo, la nueva flexibilidad soviética no parece ser del agrado de todo el mundo en el Kremlin. El redactor en jefe de la revista Asuntos Internacionales afirmaba recientemente que las reivindicaciones japonesas no tenían fundamento. Los soviéticos buscan sin embargo —y visiblemente— una solución de compromiso, como la que encontraron en su litigio fronterizo con China.

Para Japón, la cuestión de los "territorios del norte" es un tema más emocional que político: mientras que las fronteras de Europa fueron modificadas sin cesar durante el curso de la historia, es la primera vez que una parte de territorio nipón es anexado por otro país. Tanto en la izquierda como en la derecha se pide que se exija la devolución de los "territorios del norte" (El PC llega a reclamar todo el archipiélago de las Kuriles).

En el caso de Moscú, las cuatro islas despiertan otro tipo de problemas. Si bien tienen una importancia estratégica relativamente modesta, forman parte del dispositivo militar soviético. Allí se encuentra estacionada una división y cerca de cuarenta aviones MIG-23. Sus puertos, además, sirven de punto de reabastecimiento para los submarinos.

113

014

URSS procura mejor relación con Filipinas

MANILA, (Reuter). — Eduard Shevardnadze, el primer canciller soviético que visita Filipinas, dijo ayer que desea construir una nueva tendencia positiva en las relaciones de Moscú con Manila.

Su par filipino, Raúl Manglapus, dijo a la prensa que Manila espera fomentar lazos comerciales y económicos con Moscú y que debatirá con éste sobre derechos de pesca y posibles empresas industriales conjuntas.

Agregó que probablemente informaría a Shevardnadze sobre el futuro de las bases militares de Estados Unidos en Filipinas luego del acuerdo de compensación alcanzado con Washington en octubre.

Shevardnadze, cuyo objetivo es mejorar los lazos de Moscú con Asia, emprendió una visita de 24 horas a Manila, el aliado más próximo de Estados Unidos en la región.

Es el ministro soviético de más alto rango que haya visitado Filipinas desde que establecieron relaciones diplomáticas con Moscú en 1976. "Creo que eso (su presencia) habla por sí misma", dijo Shevardnadze a los periodistas en el aeropuerto de Manila.

22/12/88. El Día

01·01 8903072

Visita de Shevardnadze a Filipinas

MANILA (ANSA, EFE y UPI).- El Ministro de Relaciones Exteriores de la Unión Soviética, Eduard Shevardnadze, llegó ayer a Manila para sostener conversaciones de gran relevancia con el gobierno filipino, que incluirán temas como el de las bases militares norteamericanas.

"Tenemos mucho que decirnos acerca de las perspectivas de nuestras relaciones bilaterales, con respecto de la región del Pacífico asiático y en cuanto a los asuntos exteriores", dijo mediante un comunicado Shevardnadze.

También indicó que él es el primer funcionario soviético que visita las Filipinas desde que se restablecieron las relaciones diplomáticas en 1976 y señaló que la visita de 24 horas ayudará a progresar dando "nuevos giros" en las relaciones entre ambos países.

El funcionario soviético, quien llegó a Manila después de realizar una visita de cuatro días por el Japón, dijo que espera reunirse hoy con el Ministro de Relaciones Exteriores filipino Raúl Manglapus, y con la Presidenta Corazón Aquino, antes de viajar rumbo a Corea del Norte que será el último país que visite en su gira.

Manglapus, quien dio la bienvenida a Shevardnadze en el aeropuerto de Manila, dijo que él espera que las conversaciones con el funcionario soviético toquen temas como el futuro de la base aérea Clark y la base naval Subic Bay, las instalaciones militares más extensas de Washington en el extranjero.

Manglapus ha dicho que el futuro de las bases es algo que le concierne resolver únicamente a las Filipinas y a Estados Unidos. El trato que ampara a dichas bases expirará en 1991.

VISITA A JAPON

Antes de dejar Tokio, Shevardnadze dijo a los periodistas que su conversación con los líderes japoneses produjeron "los resultados más substanciales y fructíferos" en las relaciones de ambos países.

Sin embargo, las reuniones que se mantuvieron durante cuatro días en el Japón no ayudaron a resolver el tema de la disputa territorial en la que están involucradas cuatro islas japonesas de la costa Norte, las cuales están ocupadas por los soviéticos.

Las islas fueron tomadas por el ejército soviético a finales de la Segunda Guerra Mundial.

01-01

8903097

La Mañana MONTEVIDEO, MIERCOLES 28 DE DICIEMBRE DE 1988

Presentan candidatura de Sajarov a elecciones

La organización no oficial "Memorial" presentó ayer las candidaturas de Andrei Sajarov y varios intelectuales reformistas a las elecciones legislativas soviéticas del próximo 26 de marzo, al tiempo que denunció el aplazamiento de su congreso constituyente forzado por las autoridades.

MOSCU (ANSA, EFE y UPI).- Miembros de la dirección de este movimiento, que surgió por iniciativa de un grupo de intelectuales con el fin de levantar un monumento en memoria de las víctimas del stalinismo, celebraron ayer de tarde una reunión informativa en Moscú, en la que presentaron la lista de sus candidatos para las elecciones al congreso de los diputados de la URSS.

Además del Premio Nóbel de la Paz y defensor de los derechos humanos en la URSS Andrei Sajarov, también han sido presentadas las candidaturas del historiador Yuri Shatrov, el escritor Alex Adamovich y el filósofo Yuri Koriakin, todos destacados defensores de la "perestroika" (reestructuración).

"Memorial" que tuvo que posponer su congreso constituyente previsto para el pasado día 17, carece del status oficial necesario para poder promover sus propios candidatos, por lo que su comisión electoral se dirigió a todas las circunscripciones electorales para solicitar que apoyen las candidaturas propuestas.

La candidatura del académico Sajarov será promovida por el Instituto de Economía Mundial que, según se indicó durante la reunión, ha manifestado su total apoyo.

Según la nueva ley electoral que regulará las elecciones legislativas del próximo 26 de marzo en la URSS, cualquier colectividad laboral o social puede presentar sus candidatos en número ilimitado al igual que cualquier ciudadano puede presentar su propia candidatura.

Una vez logrados los votos necesarios, el candidato debe ser incluido en el registro por alguna de las comisiones electorales, punto que ha recibido muchas críticas de los sectores más reformistas, ya que consideran que las comisiones pueden actuar a modo de "filtro" de posibles candidatos poco gratos a las autoridades oficiales.

Los portavoces de "Memorial" que participaron en la reunión denunciaron la actitud de las autoridades que obligó a posponer el Congreso estatutario de la organización, previsto para el pasado día 17.

Representantes del Ministerio de Cultura de la URSS aseguraron que el Congreso podrá celebrarse el próximo año, aunque la promesa no ha acallado las protestas de la dirección de "Memorial", que teme que se utilicen las elecciones de marzo como un pretexto para aplazar de nuevo su celebración.

OLP M3

La Mañana 29-12-88

URSS facilitará trámites de entrada y salida al país

d.f.p.

La Unión Soviética facilitará los trámites consulares para la entrada y salida del país tanto de ciudadanos soviéticos como de extranjeros, según un informe presentado ayer por el Ministro de Asuntos Exteriores, Eduard Shevardnadze.

URSS

MOSCU (ANSA, EFE y UPI).- El portavoz oficial del Ministerio de Exteriores soviético, Guenadi Guerasimov, informó ayer en rueda de prensa sobre la conferencia de funcionarios consulares que se celebra desde el martes en Moscú, con la asistencia de Shevardnadze y más de 500 diplomáticos.

Shevardnadze afirmó que el presidium del Soviet Supremo de la URSS ha elaborado un proyecto de decreto que introduce cambios en la ley de actividades consulares de 1976, ya que, señaló, éstas deben adaptarse al "nuevo pensamiento político" de la "perestroika" (reestructuración) hacia la democratización y la humanización.

Con la participación del Ministerio de Exteriores se ha preparado, además, un proyecto de decreto del Parlamento sobre la salida y entrada al país de ciudadanos soviéticos, que elimina muchas de las formalidades que éstos deben cumplir, así como para la entrada a la URSS de extranjeros.

Más de 150.000 soviéticos viven actualmente en el extranjero, afirmó Shevardnadze, mientras que la cifra de soviéticos emigrados o personas de origen soviético en el extranjero asciende a 20 millones.

LOBBY DE EMIGRANTES

El Ministro señaló la necesidad de cambiar la actitud hacia estas personas y dejar de considerarlos como "enemigos". "Estamos interesados en crear un lobby de emigrantes para que puedan favorecer las relaciones entre la URSS y el país en el que viven", agregó.

Preguntado por los periodistas, Guerasimov dijo que no podía explicar los pasos concretos que se iban a dar para facilitar los trámites consulares, pero señaló que "es una tendencia que estamos dispuestos a seguir".

Sobre la entrada en la URSS de hombres de negocios extranjeros, el portavoz afirmó que se iban a eliminar muchos obstáculos y trabas para otorgar visados porque "comprendemos que no se pueden hacer negocios si la persona interesada encuentra problemas para venir al país".

Guerasimov añadió, citando al Ministro de Exteriores, que "los servicios consulares no pueden ser un freno a la perestroika", y por ello, para favorecer las cooperativas, la autofinanciación y las relaciones directas de las empresas con otras en el extranjero, es necesario que sus promotores no encuentren dificultades para obtener pasaporte y visado de salida.

Gorbachov candidato

MOSCU (ANSA, EFE y UPI).- El líder soviético, Mijail Gorbachov, fue elegido ayer candidato a Diputado popular de la URSS por la organización urbana de Moscú del Partido Comunista (PCUS), informó la agencia TASS.

Entre otros candidatos al Soviet de diputados populares por Moscú figuran el jefe del gobierno, Nikolai Rizkov y el Secretario del Comité Central del PCUS y jefe de los comunistas de Moscú, Lev Zaikov.

Las elecciones al Parlamento soviético -que cuenta con dos cámaras, el soviet de diputados populares y el soviet de las nacionalidades- se celebrarán el próximo 26 de marzo, por primera vez bajo la nueva ley elect[...]

Esta prevé que un [...] de los diputados p[...] res, 750 personas, [...] senten a organizac[...] sociales y que otras [...] personas sean ele[...] por el PCUS.

Además, la gran in[...] ción de estas fu[...] elecciones es que el [...] mero de candidatos [...] mitado.

PÉR[...]

01·01

8903127

EL MUNDO

Ayer se puso en marcha renovado mecanismo electoral en la URSS

"Pravda" responsabilizó a "maffia" por disturbios étnicos

MOSCU, (EFE y Reuter). — Ayer comenzó el proceso de designación de los candidatos que concurrirán a las elecciones generales que se celebrarán en la URSS el próximo 26 de marzo, de las que saldrá la composición del nuevo Congreso de Diputados Populares.

Esta etapa de designación de candidaturas, que durará un mes, ha levantado expectación, pues, en virtud de la nueva ley electoral aprobada a comienzos de este mes, no debe haber limitaciones.

A pesar de esta pluralidad, que sustituye a las listas de candidatos únicos del pasado, los frentes populares y otros grupos de presión social han expresado sus temores ante el hecho de que los candidatos tengan que pasar el "filtro" de una comisión electoral, que será la que en última instancia dé el visto bueno.

Estos grupos temen que dichas comisiones, controladas por el Partido Comunista de la URSS (PCUS), puedan imponer el veto a los candidatos que no sean del agrado de las autoridades oficiales o puedan resultar "incómodos".

Según la nueva ley electoral, cualquier colectivo laboral o social puede presentar un número ilimitado de candidatos y cualquier ciudadano puede presentar su propia candidatura.

La elección se decidirá mediante votación, que puede ser por voto secreto o abierto, y el candidato debe lograr más de la mitad de los votos a su favor.

Una vez logrado este requisito, tiene la palabra la comisión electoral que se encargue de su circunscripción, que deberá incluirla en el registro de candidatos a las elecciones legislativas que se celebrarán el día 26 del próximo mes de marzo.

Puntos criticados

Uno de los puntos más criticados por los frentes populares y otros grupos de presión es el que establece que un tercio de los escaños serán reservados a las organizaciones públicas, como el Partido Comunista, el "Kosomol" (juventudes comunistas), los sindicatos y otras organizaciones sociales.

Podrán participar 193 millones de electores en estas elecciones, de las que saldrá a la composición del Congreso de Diputados Populares, compuesto por 2.250 miembros, que deberán elegir el Soviet Supremo, su órgano permanente, y al presidente de la URSS, elección que sin duda recaerá sobre Mijail Gorbachov, que ya ocupa este cargo.

De momento, y en una especie de señal de salida, varios miembros del Politburó y del secretariado del PCUS dedicaron el pasado fin de semana a realizar giras preelectorales por varias localidades de la URSS.

"Clanes corruptos"

El periódico "Pravda", del Partido Comunista denunció ayer que una "mafia" soviética había fomentado la reciente agitación en el sur del país para proteger los privilegios que, afirmó, se vieron amenazados por las reformas lanzadas por el líder del Kremlin, Mijail Gorbachov.

01·01

8903131

LOS SOVIETICOS DESPIERTAN DE LARGO LETARGO POLITICO

Por Francisco Bigazzi
de ANSA

MOSCU - Los soviéticos votaron el domingo último teniendo en cuenta las dotes morales, sin dejarse impresionar por el efectivo poder político de muchos candidatos del aparato. Las primeras elecciones con mas candidatos de la Unión Soviética, aunque no se acepta ni siquiera hablar de pluripartidismo, constituyeron una prueba importante para el Kremlin.

Los electores han "bochado" al Alcalde de Moscú, al de Kiev, a miembros influyentes del partido en Leningrado, al jefe del partido en Kiev, al primer secretario regional de Tomsk (Siberia), a dirigentes comunistas en las tres repúblicas balticas (Lituania, Letonia y Estonia), a tecnócratas de primer plano. Donde no hubo elección porque el candidato era único, los electores han encontrado el modo de hacer repetir la elección, haciendo afluir una masa de votos contrarios. En efecto, en la nueva ley electoral soviética, la cancelación de un nombre equivale a un voto en contra.

El plebiscito en favor de Boris Yeltsin, el ex-primer secretario de Moscú, transformado en el paladín en la lucha contra los privilegios de la burocracia, es sintomático de un particular estado de ánimo de los moscovitas. Los resultados a nivel nacional, ponen en cambio de relieve que hoy en la Unión Soviética el "problema moral" esta en primer lugar. La URSS tiene necesidad de limpieza y de hombres desconocidos pero honestos, como Valentín Dikul, el atleta del circo de Moscú que dedica toda su vida para ayudar a los enfermos.

● PREMIOS Y CASTIGOS

La votación plebiscitaria a favor de Dikul no es menos simbólica que la de Yeltsin. "el hombre mas fuerte de la Unión Soviética" es popular por su compromiso de ayudar a los mas débiles y a los incapacitados. No afiliado al partido, pésimo orador, no tuvo problemas en afirmar su candidatura.

Los "grandes derrotados" fueron casi siempre funcionarios que pensaban sería suficiente el prestigio de tener una larga militancia en el partido. No se dieron cuenta, como estaban demostrando las movilizaciones y las reuniones a favor de Yeltsin, que la "cuestión moral" no podía ser mas postergada y que los soviéticos estan cansados de los discursos políticos.

Otro ejemplo: fue electo para sorpresa general, el juez instructor Telman Gdlian, personaje políticamente anónimo que se hizo apreciar por su compromiso irrenunciable en la lucha contra la corrupción. Gdlian, elegido en el distrito electoral territorial Tushynski de Moscú, desde hace 4 años dirige a un grupo de jueces instructores que investiga sobre la actividad de la llamada "mafia de Uzbeka".

Conocido por su posición intransigente, Gdlian fue uno de los autores del sensacional discurso, aparecido en el semanario "Ogonjok" ante de la 19ª Conferencia Pansoviética del Pcus, en el cual denunció que entre los delegados a la conferencia (junio de 1988) estaban personas comprometidas con la mala vida.

● EL "BALLOTAGE"

El historiador no oficialista Roy Medvedev, convertido a la Perestroika, está a punto de ser elegido. No obtuvo el 50 por ciento de los votos, pero logro superar a los otros cinco candidatos, muchos de los cuales, se presentaron con "títulos" muy respetables. Medvedev, dentro de dos semanas, deberá afrontar el "Ballotage" con el segundo candidato que obtuvo mas votos.

No hay dudas que en Moscú, el "gran derrotado" fue Valeri Saikin, Alcalde de la capital, a quien se opuso una desconocida obrera que no parecía capaz de hacerle sombra. La sorpresa fue que ninguno de los dos candidatos resultó electo. En este caso la ley habla claro: cuando los candidatos son solamente dos y ninguno de ellos obtiene el número suficiente de votos, ambos son eliminados. Las elecciones se deben repetir con otros candidatos.

La misma suerte corrió el primer secretario del comite regional del partido de Tomsk (Siberia), V.Zorkaltsev, que no obtuvo el 50 por ciento de los votos. Zorkaltsev no quiso correr ningún riesgo y, para no dividir votos, se presentó como único candidato.

Anatoli Gherasimov, uno de los líderes del partido de Leningrado, tuvo una sorpresa todavía peor: obtuvo solo el 15 por ciento de los votos, mientras que su rival Yuri Boldeyev, un ingeniero, totalizó el 74 por ciento de los votos.

● LOS DATOS FINALES

Los resultados definitivos atinentes a los 1.500 distritos territoriales de la URSS, según confirmaron en el noticiero "Vremia", serán dados a conocer antes del 5 de abril. Hasta ahora, es notable cuanto se ha sentido esta reforma, aunque parcial, del sistema electoral soviético. Se movilizaron los sostenedores de 2.895 candidatos por los 1.500 distritos electorales: dos candidatos se midieron en 953 distritos, de tres a 12 en 163 distritos y uno solo se presentó en 384 distritos electorales.

Estas elecciones, mucho mas que por las 750 mesas puestas a disposición de las organizaciones del partido y las públicas —la única sorpresa se tuvo en la academia de las ciencias, donde para recuperar el Premio Nobel de la Paz Andrei Sakharov, fueron elegidos solo ocho de los 20 diputados disponibles y serán repetidas las elecciones— han hecho emerger la participación de la población, el nacimiento de una lucha política.

La agencia "TASS" no tuvo inconvenientes en subrayar que estas elecciones "sacaron a la población de un largo letargo político". En los 160.000 cuartos oscuros esparcidos en el inmenso territorio de la URSS, concurrieron el 80 por ciento de los 195 millones de votantes registrados. Una participación inesperada, si se considera que por primera vez en la URSS los electores no estaban "obligados" a votar. Una participación mucho mas significativa del infaltable 99,9 por ciento de afluencia anunciado al término de todas las otras consultas electorales.

U. Noticias 28/3/89.

U. Noticias 29/3/89

01·01

8903187

A segunda revolución

No livro Perestroika, *Mikhail Gorbachev expõe o seu* projecto de trans[illegible]



Gorbachev: palavras demolidoras



Estilo direto, clareza de idéias e o poder demolidor de um míssil. São estas as três armas empregadas pelo líder soviético Mikhail Gorbachev para fazer do livro *Perestroika, Novas Idéias para o meu País e o Mundo* uma sensação literária e política antes mesmo de seu extraordinário lançamento mundial, no próximo dia 20. Perestroika, ou reestruturação, é o ambiciosíssimo projeto através do qual Gorbachev pretende não só reformular toda a emperrada estrutura da economia da União Soviética mas também atingir o fundo da lama soviética, promovendo, segundo suas próprias palavras, uma verdadeira mudança espiritual.

Ao expor o seu projeto para uma segunda revolução — desta vez sem armas, só com idéias —, Gorbachev não deixa pedra sobre pedra. Na impiedosa radiografia que faz dos males que afligem o império soviético desde o terror stalinista até a estagnação vivida sob o reinado de Leonid Brejnev, ele usa termos de uma dureza que, até poucos anos atrás, valeriam a qualquer dissidente uma temporada involuntária na Sibéria. E produz, também, o documento mais importante que já saiu da URSS desde 1970, quando Nikita Kruchev permitiu que suas *Memórias* fossem

"Lênin sabia que o caminho exigia, mas nunca se deixou do socialismo. Ele percebia os

01 08

8803282

revolução

projeto de transformação radical da sociedade soviética



para o socialismo não seria reto. Ele sabia mudar as palavras de ordem quando a necessidade o escravizar por elas. Gravemente enfermo, Lênin preocupava-se profundamente com o futuro perigos que rondavam o novo sistema. Nós também precisamos entender essa preocupação. ”

contrabandeadas para o Ocidente. Com uma grande e fundamental diferença: não se trata da obra de um líder aposentado e relegado ao esquecimento — ao contrário, Gorbachev se encontra no epicentro do cenário internacional e no topo do poder em seu país. Ademais, sinal dos novos tempos, a obra chega às livrarias de Moscou e Washington quase simultaneamente.

A repressão, a burocracia, os abusos do dirigismo estatal, a decadência moral e o atraso tecnológico, nada escapa à arrasadora análise do líder soviético. Ao mesmo tempo, ele reafirma em todas as oportunidades possíveis que não se afasta um só milímetro dos princípios fundamentais do socialismo. É em Lênin que Gorbachev busca inspiração e amparo ideológico [illegible] — não no jovem revolucionário dos discursos inflamados, ainda longe do poder, mas no político experiente que, no fim da vida, se angustiava com os rumos da Grande Revolução de Outubro. Os paralelos são flagrantes. "Nossas deficiências principais: ausência de cultura e o fato de que desconhecemos realmente como governar", escrevia Lênin em fevereiro de 1922, menos de dois anos antes de sua morte. "Estamos aprendendo. Ainda nos falta cultura política", diz Gorbachev em *Perestroika*.

A idéia de propor ao secretário-geral do Partido Comunista soviético que escrevesse um livro nasceu dois anos atrás na cabeça do editor americano Simon Michael Bessie, da Harper & Row. Impressionado com a ascensão de Gorbachev no cenário mundial, Bessie entrou em contato com a embaixada da União Soviética em Washington e fez a sua proposta. "Eu disse que não estávamos interessados em discursos nem em propaganda, mas num livro de verdade", conta Bessie — e foi exatamente o que obteve. Na URSS, *Perestroika* será lançado esta semana, de forma a coincidir com as comemorações dos 70 anos da revolução. O lançamento mundial, inclusive no Brasil, onde será publicado pela editora Best Seller, está marcado para o dia 20. VEJA publica a seguir com exclusividade uma condensação livre dos trechos mais importantes do livro.

"*Perestroika* é uma palavra com muitos significados. Mas, se tivermos de escolher entre seus muitos sinônimos aquele que expressa a sua essência com maior precisão, então devemos dizer: *perestroika* é uma revolução. Uma aceleração decisiva do desenvolvimento sócio-econômico e cultural da sociedade soviética que envolva mudanças radicais para a criação de um Estado qualitativamente novo é, sem dúvida, uma tarefa revolucionária (...).

A *perestroika* é um processo revolucionário porque significa um salto adiante no desenvolvimento do socialismo. Desde o começo percebemos que não tínhamos tempo a perder. É muito importante não demorar demais na linha de largada para superar o atraso, ultrapassar o atoladouro do conservadorismo e romper a inércia da estagnação (...).

Não temos o direito de relaxar a guarda nem por um dia. Ao contrário, precisamos intensificar diariamente o nosso esforço, aumentar seu ritmo e sua intensidade. Precisamos suportar a pressão, aquilo que os astronautas chamam de grandes sobrecargas na fase inicial da reestruturação (...).

A *perestroika* é uma necessidade urgente que surge dos processos de desenvolvimento de nossa sociedade socialista. Esta sociedade está madura para a mudança. Há muito tempo ansiava por ela. Qualquer demora em iniciar a *perestroika* poderia levar, num futuro próximo, a uma situação interna exacerbada que, sem meias-palavras, estaria permeada de graves crises sociais, econômicas e políticas.

★

A prioridade mais imediata, a primeira que examinamos, era pôr em ordem a economia, aumentar a disciplina, elevar o nível de organização e responsabilidade e superar a desvantagem nas áreas em que ficáramos para trás (...). Como se esperava, isso produziu os primeiros resultados. Os índices de crescimento econômico pararam de cair e estão acusando alguns sinais de melhoria.

Naturalmente, percebemos que isso, sozinho, não imprimiria um grande dinamismo à economia. Sabe-se que as prioridades mais importantes se situam em outras frentes — numa profunda reorganização estrutural da economia, na reconstrução de sua base material, em novas tecnologias, em mudanças na política de investimentos e em padrões elevados de administração. Tudo isso resulta numa coisa: aceleração do progresso científico e tecnológico.

A economia foi e continua a ser a nossa principal preocupação. Mas ao mesmo tempo decidimos mudar a situação moral e psicológica da sociedade. Nos [illegible] no pensamento e na psicologia, na organização, no estilo e nos métodos de trabalho em todos os níveis no partido, na máquina estatal, nos altos escalões. E isso aconteceu (...).

Chegamos à conclusão de que, a não ser que ativássemos o fator humano, ou seja, a não ser que levássemos em conta os diversos interesses do povo, dos coletivos de trabalho, dos órgãos públicos e de diferentes grupos sociais, se não [illegible] sobre eles e os conduzíssemos a um comportamento ativo e construtivo, seria impossível realizar qualquer uma das tarefas estabelecidas ou mudar a situação do país (...). São as pessoas, os seres humanos, com toda a sua diversidade criativa, é que fazem a [illegible]



"As pessoas, os seres humanos, é que fazem a História. Portanto, a tarefa principal da reestruturação é 'despertar' aquelas pessoas que 'caíram no sono', é garantir que cada um sinta que é o dono do país."

ILEGÍVEL

História. Portanto, a tarefa principal da reestruturação é "despertar" aquelas pessoas que "caíram no sono" e torná-las verdadeiramente ativas e interessadas, é garantir que cada um sinta que é o dono do país, da sua empresa, escritório ou instituto. Isto é o mais importante.

Para fazer qualquer coisa melhor, é preciso esforçar-se um pouco mais. Eu gosto desta frase: esforçar-se um pouco mais. Para mim, não é apenas um slogan, mas um estado de espírito habitual, uma disposição. É preciso sentir com a alma, a mente e o coração todo o trabalho que façamos, só assim será possível esforçar-se um pouco mais. (...)

Hoje nosso trabalho mais importante é elevar o indivíduo espiritualmente, respeitando seu mundo interior e dando-lhe força moral. Estamos tentando por em funcionamento todo o potencial intelectual da sociedade e do trabalho cultural para moldar indivíduos socialmente ativos, espiritualmente ricos, justos e conscienciosos. O indivíduo precisa [illegible] sentir que [illegible] contribuição é necessária, que sua dignidade não está sendo afrontada, que ele está sendo tratado com confiança e respeito. [illegible]

Outra conclusão [illegible] mais importante [illegible] que devemos nos [illegible] na iniciativa e na [illegible] das massas [illegible] participação ativa dos [illegible] setores da [illegible] na implementação [illegible] reformas planejadas [illegible] na democratização e mais democratização. [illegible]

Precisamos do funcionamento total de todas as organizações públicas, de todas as equipes de produção e de todos os sindicatos, de novas formas de atividade para os [illegible] e da revitalização das formas que foram esquecidas. Em resumo, *precisamos da ampla democratização de todos os aspectos da sociedade*. Essa democratização é também a principal garantia de que o atual processo é irreversível. [illegible]

No Ocidente, Lênin é frequentemente apresentado como um advogado de métodos autoritários de administração. Isso [illegible] de total ignorância a respeito das [illegible] de Lênin e, não raramente, de uma [illegible] deliberada. Na verdade, segundo Lênin, socialismo e democracia são indivisíveis. Ao conquistar liberdades democráticas, as massas trabalhadoras chegam ao poder. É também apenas em condições de expansão da democracia que podem consolidar esse poder.

★

Permitam-me explicar a situação que surgiu em nosso país na década de 80 e tornou a *perestroika* necessária e inevitável. Num determinado momento — e isto ficou especialmente claro na última metade dos anos 70 — aconteceu algo inexplicável à primeira vista. O país começou a perder impulso. Os fracassos econômicos tornaram-se mais [illegible]



❝Encorajavam-se as louvações e o servilismo. Tendências negativas também afetavam a cultura, as artes e o jornalismo, bem como o ensino e a medicina, onde a mediocridade e os elogios em altos brados vieram à tona.❞

frequentes. As dificuldades começaram a se acumular e os problemas não resolvidos a se multiplicar. Elementos daquilo que chamamos de estagnação e outros fenômenos alheios ao socialismo começaram a aparecer na vida social. Surgiu uma espécie de "freio" que afetava todo o desenvolvimento social e econômico. (...) Analisando a situação, descobrimos primeiro uma queda no ritmo do crescimento econômico. Nos últimos quinze anos, as taxas de crescimento da renda nacional haviam caído mais da metade e, no começo da década de 80, despencaram para um nível próximo da estagnação econômica. Um país que no passado se aproximava rapidamente das nações mais avançadas do mundo começou a perder uma posição atrás da outra. Acima de tudo, começou a aumentar o descompasso na eficiência de produção, na qualidade dos produtos, no desenvolvimento científico e tecnológico, na produção de tecnologia de ponta e no uso de técnicas avançadas — e a vantagem não era a nosso favor. (...) Havia projetos caros que jamais correspondiam aos mais altos padrões científicos e tecnológicos. A empresa que despendia a maior quantidade de mão-de-obra, de material e de dinheiro era considerada a melhor. Normalmente cabe ao produtor "agradar" ao consumidor. No nosso caso, foi o consumidor quem se descobriu totalmente à mercê do produtor e tinha que se contentar com aquilo que este escolhesse lhe dar. (...)

Configurava-se uma situação absurda. O [illegible] maior produtor mundial de aço, de matérias-primas, combustível e energia sofria da falta de tudo isso devido ao desperdício ou à ineficácia. Embora sendo um dos maiores produtores de cereais destinados ao consumo do homem, o país era obrigado a comprar milhões de [illegible] grãos para forragem. Temos o maior número de médicos e leitos hospitalares por habitante e, ao mesmo tempo, há falhas em nossos serviços de saúde. Nossos foguetes podem encontrar o cometa Halley ou viajar até Vênus com espantosa precisão, mas, ao lado [illegible] triunfos científicos e tecnológicos existe [illegible] evidente falta de eficiência no uso de conquistas científicas com objetivos econômicos, e muitos eletrodomésticos soviéticos são de má qualidade. (...)

Infelizmente isso não é tudo. Iniciou-se também uma erosão gradual dos valores ideológicos e morais de nosso povo. (...)

A melhoria no padrão de vida estava diminuindo de ritmo e havia dificuldades no fornecimento de alimentos, moradias, bens de consumo e serviços. [illegible]

A propaganda dos sucessos — reais ou imaginários — tornava-se preponderante. Encorajavam-se as louvações e o servilismo, as necessidades e as opiniões dos trabalhadores comuns, do público em geral, eram ignoradas. (...) O pensamento criativo foi expulso das ciências sociais, avaliações [illegible]

científicas, teóricas e de outros tipos, indispensáveis para o desenvolvimento do pensamento e da criatividade, foram emasculadas. Tendências negativas similares também afetavam a cultura, as artes e o jornalismo, bem como o ensino e a medicina, onde a mediocridade, o formalismo e os elogios em altos brados vieram à tona.

O freio na economia, com todas as suas conseqüências sociais e ideológicas, levou à expansão da burocracia em todos os níveis. E esta burocracia adquiriu uma influência grande demais em todos os assuntos do Estado, da administração e até da esfera pública.

A distribuição em massa de prêmios, títulos e bônus muitas vezes substituía a preocupação genuína com o povo, com suas condições de vida e de trabalho. Emergiu um clima de "vale tudo" e cada vez se exigia menos em matéria de disciplina e responsabilidade. Foram feitas tentativas de encobrir tudo isso [illegible] campanhas pomposas e comemorações de inúmeras datas. O mundo da realidade cotidiana e o mundo da falsa prosperidade se distanciavam cada vez mais.

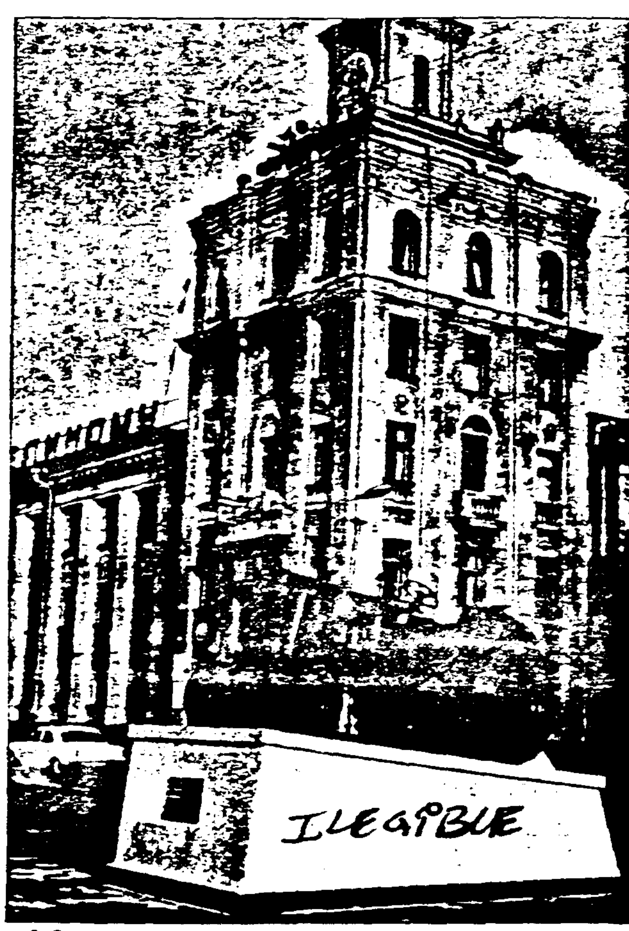
Em alguns níveis administrativos, surgiu o desrespeito pela lei e o incentivo ao suborno, ao servilismo e à glorificação. Com justiça, os trabalhadores indignavam-se diante do comportamento de pessoas que, desfrutando confiança e investidas de responsabilidades, abusavam do poder, suprimiam a crítica, faziam fortunas e, em alguns casos, tornavam-se até cúmplices — senão organizadoras — de atos criminosos.

Acho que já disse o suficiente para que se entenda como a situação era séria e o quanto era urgente uma mudança profunda. O partido teve força e coragem para avaliar a situação e reconhecer que mudanças e transformações fundamentais eram indispensáveis.

Um enfoque neutro e honesto nos levou à única conclusão lógica: o país estava à beira da crise. Essa conclusão foi anunciada na reunião plenária do Comitê Central de abril de 1985, que lançou a nova estratégia da *perestroika* e formulou seus princípios básicos.

★

Acima de tudo, a principal deficiência da economia é a falta de estímulo interno para o autodesenvolvimento. De fato, através dos sistemas de tabelas de planejamento, a empresa recebe metas a cumprir e os recursos para realizá-las. Praticamente todas as despesas são cobertas e os produtos têm sua venda assegurada. Mas o mais importante é que a renda dos funcionários não depende do resultado final do trabalho coletivo: o cumprimento dos compromissos contratuais, qualidade de produção e lucros. Esse tipo de mecanismo tende a gerar um trabalho de média ou até baixa qualidade, quer queiramos ou não. Como poderá a econo-



Cada vez se exigia menos em matéria de disciplina. Foram feitas tentativas de encobrir tudo através de campanhas pomposas e comemorações de inúmeras datas.

[illegible] mia ir para a frente se ela cria condições que dão preferência às empresas menos produtivas em detrimento das mais ativas?

Já não podemos administrar nossos negócios dessa forma. O novo mecanismo econômico precisa colocar as coisas no seu devido lugar, deve se tornar uma poderosa alavanca, uma força que motive um bom desempenho. Cada empresa deve partir das necessidades sociais reais para determinar os planos de venda e produção para ela mesma. Esses planos devem basear-se não nas numerosas e detalhadas tarefas estabelecidas de cima para baixo mas sim [illegible] das organizações do governo, empresas auto-administradas e firmas de intercâmbio comercial, sempre segundo as necessidades de qualidade e quantidade para cada produto. As empresas devem estar em condições de estimular a concorrência em favor das exigências do consumidor, e seus funcionários têm de depender rigorosamente dos resultados da produção, ou seja, dos lucros.

Se os interesses individuais não forem levados em conta, os esforços serão em vão. Por isso, é imperativo atingir um equilíbrio de interesses. E isso é o que estamos fazendo com o novo mecanismo econômico, através de uma democracia mais ampla, de um clima de abertura e da participação das pessoas em todos os níveis da reestruturação.

As pessoas não querem apenas ganhar mais: elas querem ganhar honestamente. Elas querem receber o que lhes é devido, e não sugar o Estado. Esse desejo é coerente com o espírito socialista, de modo que não deverá haver restrições. Toda pessoa deve receber pelo que produziu, da mesma forma que não podemos permitir que alguém receba o que não produziu.

Acreditamos que a combinação de interesses pessoais com socialismo continua sendo a questão fundamental. Estamos nos referindo, é claro, aos interesses pessoais no sentido amplo e não apenas no material. Não precisamos de um socialismo "puro", inventado, doutrinário, mas sim de um socialismo leninista, real. Lenin sempre foi claro quanto a esse aspecto — já que temos uma indústria e um poder enormes, não há nada a temer. Com base nessa força, podemos efetuar transformações sociais de forma planejada. Esse é o verdadeiro trabalho socialista. O que Lenin dizia era verdadeiro na época e ainda mais hoje, pois nossa sociedade, atualmente, é forte econômica e politicamente. Lenin nunca perdeu de vista a situação real; ele se guiava pelos interesses dos operários.

Estou convencido de que a forma mais eficaz de organizar a produção com base num sistema de auto-suficiência se solidificará mais rapidamente no complexo agroindustrial. Em primeiro lugar, porque nossas fazendas coletivas têm uma longa tradição. Em segundo, porque a população rural é trabalhadora e desembaraçada. Tudo isso contribui para uma mobilidade e flexibilidade maiores quando se aplicam os sistemas de auto-suf-

05 8903282

Lênin sabia que o caminho para o socialismo não seria reto. Ele sabia mudar as palavras de ordem quando a necessidade o exigia, mas nunca se deixou escravizar por elas. Ele não tinha medo de incentivar a atividade trabalhista individual quando o Estado e o setor público estavam fracos.

Recorrer a Lênin estimulou muito o partido e a sociedade na sua busca de explicações e respostas para as questões que surgiam. As obras dos últimos anos da vida de Lênin despertaram especial atenção. (...) Atualmente, entendemos melhor essas obras de Lênin e compreendemos mais claramente por que esses trabalhos foram publicados. Gravemente enfermo, Lênin preocupava-se profundamente com o futuro do socialismo. Ele percebia os perigos que rondavam o novo sistema. Nós também precisamos entender essa preocupação.

★

Está claro para todos que, dada a situação atual da economia, nenhum órgão governamental ou ministério — ainda que habilitado para isso — pode tomar para si a solução de todos os problemas sem mudar a filosofia [illegible] iniciativa dos coletivos de trabalho. A redistribuição dos direitos entre os departamentos centrais e as empresas não está andando com facilidade. A burocracia dos ministérios e até os próprios ministros não estão querendo abrir mão do poder de decisão sobre questões menores. Eles estão acostumados a essa prática. A descentralização é, em geral, um processo doloroso — embora [illegible] a necessidade disso [illegible] para todos — tanto para os ministros quanto para seus funcionários. Eles sabem que essas medidas beneficiam a causa, mas os mesquinhos interesses dos departamentos e, às vezes, de alguns grupos, costumam ficar acima dos interesses da sociedade e do povo.

[illegible] que a concepção da reforma [illegible] que submetemos à reunião de junho do plenário tem um caráter amplo e abrangente. Ela engloba mudanças fundamentais em todas as áreas, incluindo a transferência de empresas para um completo sistema de auto-suficiência, uma transformação radical no controle centralizado da economia e uma reforma no sistema de formação de preços e do mecanismo de crédito e financiamento, além da reestruturação dos laços econômicos [illegible]. A reforma também tornará possível a criação de novas estruturas de organização da administração e uma ampla introdução dos princípios de autogestão.

Talvez este seja o mais importante e radical programa de reforma econômica que nosso país já teve desde que Lênin introduziu a Nova Política Econômica, em 1921. (...) A reforma é baseada num aumento dramático da independência das empresas e das associações. Agora, elas serão totalmente responsáveis pela administração eficiente e pelos resultados finais. Os lucros de cada coletivo de trabalho serão diretamente proporcionais à sua eficiência.

Com relação a isso, prevê-se uma reorganização radical da administração econômica centralizada. (...) O objetivo dessa reforma é garantir, dentro de dois ou três anos, a transição de um sistema administrativo excessivamente centralizado para um sistema democrático, baseado na combinação do centralismo democrático com a autogestão.

Não há muitos inimigos declarados da *perestroika*. Há pessoas, porém, [illegible] mesmo apoiando as inovações, acreditam que a *perestroika* não deve afetá-las, que os envolvidos estão apenas nos altos escalões. (...)

A maior dificuldade para o nosso esforço de reestruturação está em nossa maneira de pensar, que foi moldada ao longo dos últimos anos. Todo mundo, desde o secretário-geral até o operário, precisa mudar seu modo de pensar. (...) As décadas em que vivemos mesmerizados pelo dogma tiveram seu preço. Hoje, queremos injetar um espírito verdadeiramente criativo em nosso trabalho teórico. É difícil, mas precisa ser feito. O pensamento criativo parece estar se consolidando. (...)



“Se os interesses individuais não forem levados em conta, os esforços serão em vão. (...) As pessoas não querem apenas ganhar mais: elas querem ganhar honestamente.”

Muitas coisas soam estranhas atualmente em nosso país: eleição dos diretores nas empresas e escritórios, joint-ventures com firmas estrangeiras, fábricas e fazendas estatais e coletivas autofinanciadas, incentivo à iniciativa individual na produção e no comércio em pequena escala e o fechamento de fábricas que operavam com prejuízos. Uma imprensa que é mais incisiva, enfrentando tabus, publicando uma rica variedade de pontos de vista e conduzindo uma polêmica aberta sobre questões vitais que se referem à *perestroika*. Tudo isso é natural e necessário, embora muitas dessas coisas não sejam compreendidas de imediato pelo público em geral e por membros do partido. (...)

A liderança também teve algumas diferenças de opinião sobre a maneira de superar a estagnação e de tratar dessas questões no futuro. Não há nada de surpreendente nisso. Ao contrário, seria estranho, para dizer o mínimo, se não houvesse essas diferenças e todo mundo pensasse e falasse exatamente da mesma maneira. O conflito de opiniões estimula o pensamento. Mas somos unânimes até agora no que se refere ao essencial — na nossa convicção de que a *perestroika* é indispensável. (...)

Quando nos perguntam se não estamos avançando depressa demais, respondemos: não. Não existe alternativa razoável para uma *perestroika* dinâmica e revolucionária. A alternativa é a permanência da estagnação. Do sucesso da *perestroika* dependem o futuro do socialismo e o futuro da paz. O jogo é muito alto.

★

[illegible]

"culto à personalidade". Essa fase afetou nossas leis, sua orientação e, principalmente, seu cumprimento. (...) A certa altura, isso levou a um regime arbitrário e ao reinado da ilegalidade, que nada tinham a ver com os princípios do socialismo e com as cláusulas da Constituição de 1936. Stálin e seus colaboradores mais próximos foram os responsáveis por esse sistema de governo. Todas as tentativas de se justificar essa ilegalidade com base em necessidades políticas, tensões internacionais ou supostas exacerbações da luta de classes no país estão erradas. A violação das leis teve trágicas consequências que ainda não pudemos esquecer ou perdoar. O 20.º Congresso do Partido fez uma áspera avaliação desse período.

O cumprimento da lei é uma questão de princípio para nós, e temos uma visão ampla e fundamentada dessa questão. A lei não pode ser cumprida se não houver democracia. Ao mesmo tempo, a democracia não pode existir e se desenvolver sem as diretrizes da lei, pois a legislação é feita para proteger a sociedade dos abusos de poder e garantir direitos e liberdades aos cidadãos, suas organizações e cooperativas.

É por isso que temos mantido uma posição firme nessa questão. Sabemos por experiência própria o que acontece quando ocorrem desvios desses princípios.

★

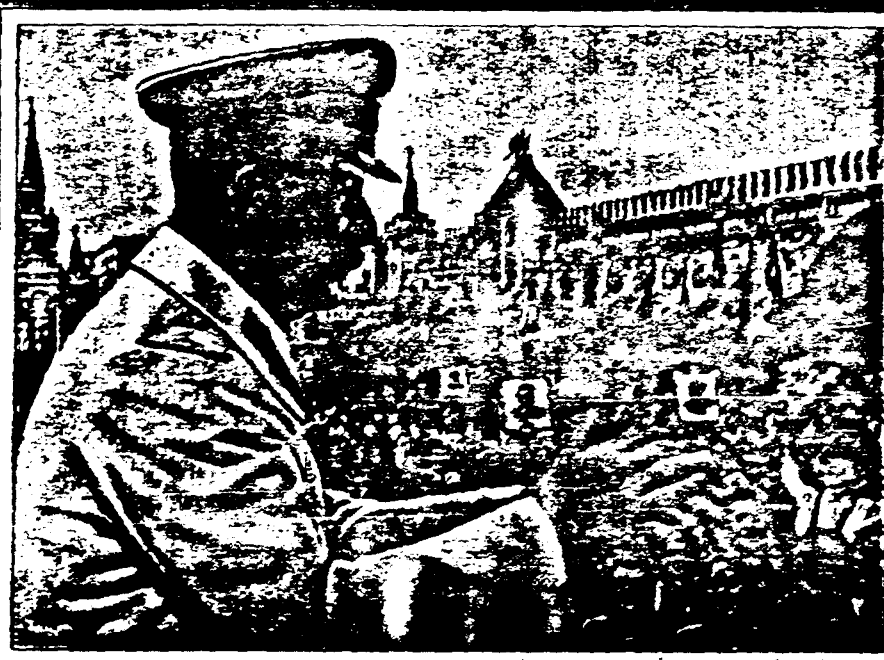
Com todas as contradições do mundo atual, com toda a diversidade dos sistemas sociais e políticos e com todas as diferentes opções feitas pelas nações em diversos momentos, este mundo é um só. Somos todos passageiros a bordo de uma nave, a Terra, e não podemos deixar que naufrague. Não haverá uma segunda Arca de Noé.

O mundo está vivendo num clima não só de ameaça nuclear, mas também de grandes problemas sociais não resolvidos, de novas tensões criadas pelo progresso científico e tecnológico e pela exacerbação dos problemas globais. A humanidade enfrenta hoje problemas sem precedentes, e o futuro estará em jogo se não forem encontradas soluções conjuntas. Todos os países são hoje muito mais interdependentes, e o acúmulo de armas, principalmente de mísseis nucleares, torna cada vez mais provável a eclosão de uma guerra mundial, ainda que não autorizada ou acidental, causada apenas por uma falha técnica ou erro humano.

Estamos longe de achar que o nosso enfoque é o único correto. Não temos soluções universais, mas estamos dispostos a cooperar sincera e honestamente com os Estados Unidos e outros países na busca de resposta para todos os problemas, até os mais difíceis.

Nós não gostamos de alguns aspectos da política e do modo de vida americano. Mas respeitamos o direito do povo dos Estados Unidos, bem como de qualquer outro povo, de viver de acordo com suas próprias regras e leis, com seus usos e costumes. Reconhecemos e levamos em conta o grande papel desempenhado pelos Estados Unidos no mundo moderno. (...) Não temos nenhuma intenção maligna em relação ao povo americano. Estamos dispostos e prontos a cooperar em todas as áreas. Mas queremos cooperar com base na igualdade, no entendimento mútuo e na reciprocidade. Às vezes ficamos não apenas decepcionados, mas também temerosos quando nosso país é tratado nos Estados Unidos como um agressor, um "império do mal". Inventam-se histórias sobre nós, mostram-se desconfiança e hostilidade em relação a nosso povo. Isso representa uma falta de percepção inadmissível.

O povo soviético respeita [illegible]



"Às tentativas de se justificar (...) a época que chamamos de 'culto à personalidade' (...) com base em necessidades políticas, tensões internacionais ou supostas exacerbações da luta de classes são erradas."

ILEGIBLE

[...]ção feita por todos os Estados da coalizão anti-hitlerista e pelos combatentes da Resistência para a derrota do verme fascista. Mas jamais concordaremos com a opinião segundo a qual a União Soviética entrou na luta contra a Alemanha nazista "apenas" em 1941, enquanto os outros tinham que combater Hitler "sozinhos". Quanto ao pacto de não agressão com a Alemanha (cujo significado é constantemente distorcido por nossos adversários), ele poderia ter sido evitado, tal como muitas outras coisas, se os dirigentes da Grã-Bretanha e da França tivessem, naquela época, concordado em cooperar com a União Soviética contra o agressor.

Nós simpatizamos com os países da América Latina em seus esforços para consolidar a sua independência em todos os setores e não fazemos segredo disso. Apreciamos muito as energ[...] as políticas externas do México e da Argentina e suas posturas responsáveis em matéria de desarmamento e segurança internacional. Apoiamos os esforços de paz do Grupo de Contadora, as iniciativas dos chefes de Estado da América Central e o acordo da Guatemala. Saudamos a democratização em muitos países latino-americanos. Ao mesmo tempo, [illegible] de enfatizar [illegible] buscamos nenhuma vantagem na América Latina. Não [illegible] as suas matérias-primas nem a sua mão-de-obra barata. Não vamos explorar o antiamericanismo e muito menos incentivá-lo, e não pretendemos minar os laços tradicionais entre a América Latina e os Estados Unidos. Somos realistas, não aventureiros. Mas nossas simpatias estão com as nações que lutam pela liberdade e a independência. Que não haja nenhuma dúvida a respeito.

★

Os países em desenvolvimento carregam o fardo de uma gigantesca dívida externa. Combinada com o volume de lucros levados para o exterior a cada ano, a crescente dívida se traduz em uma coisa [illegible] perspectiva [illegible] de desen[...]

[illegible] de outros problemas sócio-econômicos [illegible] extremamente sérios.

Eu me lembro de uma conversa que tive com o presidente Mitterrand, que pode ser resumida assim: Todas as empresas capitalistas se empenham em obter o maior lucro possível. No entanto, os capitalistas são forçados — quase sempre sob pressão dos trabalhadores — a reconhecer o fato de que para a empresa funcionar com eficiência é fundamental que os rendimentos de seus empregados sejam, embora baixos, suficientes para recompor sua capacidade produtiva, cuidar da saúde, melhorar a habilitação profissional e educar os seus filhos. O capitalista é obrigado a fazer isso, consciente de que, assim, ele está garantindo o seu lucro de hoje e amanhã. Mas, tomado como um todo, o capitalismo representado pelos países ocidentais não quer entender essa verdade simples quando se trata de suas relações com as antigas colônias. O capitalismo levou as relações econômicas com a Ásia, a África e a América Latina a um ponto tão extremo que nações inteiras estão condenadas à estagnação econômica, incapazes de atender às suas necessidades básicas e [illegible] em monstruosas [illegible].

[illegible] países não conseguem pagar suas [illegible] atuais condições [illegible] uma solução [illegible] encontrada [illegible] pode acontecer. A dívida dos países em desenvolvimento se transformou numa espécie de bomba-relógio, cuja detonação poderia ter resultados desastrosos. Uma explosão social com tremenda força destrutiva está acumulando-se [illegible].

★

Em nossa sociedade, o indivíduo quer [illegible] de tudo — e isso é bom. Ele não gosta de uma situação na qual sua opinião não é consultada, quando ele é visto simplesmente como mão-de-obra e suas qualidades humanas e cívicas não são reconhecidas. O contrato coletivo e a [illegible] ao qual está ligado são precisamente o que faz uma pessoa se sentir cidadão e senhor.

Queremos mais abertura — mais *glasnost* — em relação a assuntos públicos de todas as esferas. O povo deve conhecer a vida com todas as suas contradições e complexidades. Os trabalhadores devem ter informações completas e confiáveis sobre as conquistas e os obstáculos no caminho do progresso. O povo está convencendo-se cada vez mais de que a *glasnost* é uma forma efetiva de se exercer o controle público sobre as atividades de todos os órgãos do governo, sem exceção, e um instrumento importante para corrigir os erros.

Ainda há alguns poucos funcionários [illegible] que continuam a reagir negativamente. O Ocidente, afirmam eles, anseia por ouvir a nossa autocrítica a fim de voltá-la contra nós e desacreditar o modo socialista de vida. Nada posso falar categoricamente pelos outros, mas, pessoalmente, não temo as críticas. A análise crítica de nossa experiência é um sinal de força, não de fraqueza. A crítica é um remédio amargo, mas a doença o torna necessário.

Existe também outro método — silencioso — de suprimir as críticas ou evitá-las: concordar com elas, até aplaudi-las e prometer tomar providências, mas, no fundo, sem a menor pressa de colocá-las em prática. É o caso dos funcionários desejosos de que tudo termine em conversa fiada, que vire letra morta, e que seus pecados não sejam mais lembrados (...).

★

Temos que incentivar a eficiência e o talento de um escritor, cientista ou de qualquer outro cidadão trabalhador e íntegro. E queremos que isto fique bem claro: o socialismo não tem nada a ver com o igualitarismo. O socialismo não pode assegurar condições de vida e consumo de acordo com o princípio "De cada um segundo sua habilidade, a cada um segundo sua necessidade". Isso acontecerá no comunismo. O socialismo tem um critério diferente para a distribuição dos benefícios sociais: de cada um segundo sua habilidade, a cada um segundo seu trabalho (...).

Os intelectuais apoiaram entusiasticamente a reestruturação. (...) Nossos intelectuais têm uma história difícil. Muitos deles, incluindo aqueles de orientação democrática que criticavam o regime czarista e até o combateram, assustaram-se com a revolução e foram engolidos pela onda de emigração "branca" para o exterior, onde emprestaram seu talento e conhecimentos a outros povos. Foi uma grande perda para a sociedade soviética. [illegible] intelectuais, incluindo membros do Partido Bolchevique, sofreram perdas enormes, às vezes irreparáveis, devido às violações da legalidade socialista e à repressão nos anos 30. Isto também representou um golpe formidável para o potencial intelectual da nação (...).

Hoje é como se estivéssemos cursando de novo uma escola de democracia. Estamos aprendendo. Ainda nos falta cultura política. Não temos sequer paciência para ouvir os nossos amigos. Tudo isso passará. Vamos dominar esta ciência, também. Os assuntos mais espinhosos devem ser discutidos com o devido respeito mútuo. Até as opiniões mais extremadas contêm algo de valioso e racional, pois a pessoa que as defende honestamente e se preocupa com a causa comum reflete, à sua maneira, alguns aspectos reais da vida. ❞



❝ **Com toda a diversidade dos sistemas sociais e políticos, este mundo é um só. Somos todos passageiros a bordo de uma nave, a Terra, e não podemos deixar** que ela naufrague. Não haverá uma segunda Arca de Noé. ❞

026 HB

La Nación 28-11-88

Expulsiones en el PC de Azerbaiján

MOSCU, 27 (Reuter). – Los jefes partidarios de las ciudades de Kirovabado y Nakhichevan fueron relevados de sus cargos por las refriegas de los últimos días entre azerbaijanos y armenios, informó un vocero de la cancillería azerbaijana.

Las sedes del partido en ambas ciudades fueron atacadas esta semana por una multitud encolerizada, a poco de haber estallado los disturbios étnicos.

[illegible] Mamedov, vocero de la cancillería azerbaijana, reveló que la situación era tensa en Kirobavada, principal escenario de la violencia.

Un toque de queda rige en el lugar y soldados soviéticos han rodeado el sector armenio de la ciudad para defenderlo de la mayoría azerbaijana.

Rumores

Un funcionario soviético en Moscú dijo que la violencia en Kirovabado había sido desatada por rumores de que una inminente sesión del Parlamento soviético planeaba ceder la disputada región de Nagorno Karabaj a Armenia.

El jefe del PC de Kirovabado, Ramiz Bagirly, fue expulsado ayer en una sesión de emergencia del partido local, convocada para analizar los episodios de violencia, y reemplazado por Suleiman Farkhad.

Otro alto dirigente, el jefe del PC de la región de Nakhicevan, Naratdin Mustagfayev, fue expulsado ayer tras una reunión similar. Fue reemplazado por Geydar Isayev, miembro del comité central del PC de Azerbaiján, dijo Mamedov.

El vocero de la cancillería soviética Gennady Gerasimov declaró que esta semana en Kirovabado se habían registrado seis muertos, cuatro soldados y dos civiles azerbaijanos. Una agencia noticiosa azerbaijana dijo hoy que los civiles muertos eran cuatro, lo que elevaría a diez el número de víctimas.

El diario juvenil Komsomolskaya Pravda dijo hoy que como mínimo 100 personas resultaron heridas en los últimos incidentes violentos.

Reclamo

El toque de queda rige en varias ciudades azerbaijanas, incluida la capital, Bakú, y Stepanakert.

Sin embargo, pese a la medida, unos 8000 manifestantes pasaron la noche en la plaza Lenín de Bakú para reclamar que Nagorno Karabaj continúe formando parte de Azerbaiján.

En Yerevan, capital de Armenia también se impuso el toque de queda esta semana. No obstante, el diario Kommunist del PC armenio informó hoy que hubo violaciones a la medida en esa ciudad y en otras zonas de la república, donde hubo que cercar edificios públicos y fábricas.

En Moscú, una multitud de unas 1000 personas se congregó en el cementerio armenio al noroeste del centro de la capital soviética, para enterarse de lo que ocurre en Azerbaiján.

Hubo pocas pancartas o consignas durante el encuentro. Una bandera armenia naranja, azul y roja, fue clavada en un árbol cercano y tres personas extendieron un cartel que rezaba: "Detengan el genocidio de armenios en Azerbaiján".

Martes 29 de noviembre de 1988 — LA NACION

Nuevo apoyo a Gorbachov

El PCUS aprobó los discutidos cambios constitucionales

MOSCU, 28 (Reuter). – La conducción del Partido Comunista soviético dio su respaldo a controvertidos cambios a la constitución y ley electoral soviéticas, pero intentó apaciguar temores en convulsionadas regiones de que dichos cambios provocarían una excesiva centralización.

Las modificaciones aprobadas por el Comité Central del partido deberán ser debatidas mañana por el Soviet Supremo, que es el Parlamento del país.

En una aparente tentativa por aplacar críticas, especialmente en las repúblicas del Báltico, la agencia noticiosa oficial Tass dijo que el Comité Central se comprometió a expandir los derechos de las repúblicas individuales soviéticas.

Mayor unidad

El Comité Central también instó a los órganos partidarios a exhibir una mayor unidad, lo cual fue interpretado por análisis como una velada crítica contra el comportamiento de las autoridades en Armenia y en Azerbaiján ante el rebrote de agitación en ambas repúblicas.

Asimismo el Comité, que es el órgano que adopta las decisiones políticas del partido, también se pronunció por la expulsión del ex líder comunista Uzbeko Inamzhon Usmanjodzhaiev, arrestado hace poco en una campaña contra la corrupción.

Tass dijo que el Comité subrayó la necesidad de respetar los intereses de las diferentes nacionalidades comprendidas en la Unión Soviética.

Estonia, que se ha ubicado en la vanguardia de una campaña en favor de una mayor autonomía económica y política entre las repúblicas soviéticas del Báltico, ha rechazado de plano las propuestas. Su Parlamento también votó en favor de asumir el derecho de vetar legislación emanada del Kremlin.

Sesiones parlamentarias en las vecinas repúblicas de Letonia y de Lituania no llegaron a plantear el mismo reto a Moscú pero también propiciaron cambios en las propuestas.

Demandas similares fueron hechas por el Parlamento de Georgia, en la Transcaucásica soviética, una región ya agitada por convulsiones étnicas, en lo que algunos analistas interpretan como el más serio desafío a la unidad de la Unión Soviética desde la Segunda Guerra Mundial.

Gorbachov, en un discurso ante los presidentes de las repúblicas transmitido por televisión ayer, acusó a las autoridades estonias de estar cometiendo errores teóricos y políticos y rechazó como "equivocado y malo" el esquema de la república en procura de una amplia autonomía.

"Hay un solo objetivo, camaradas; somos una sola familia, tenemos un hogar común y hemos logrado mucho gracias a un esfuerzo común concertado", declaró.

Nuevas protestas

MOSCU, 28 (AP). – Al continuar la tensión entre grupos étnicos de las repúblicas de Azerbaiján y de Armenia, en la capital azerbaijana, Baku, se vieron hoy banderas islámicas y retratos del Ayatolah Ruhollah Khomeini, y hubo más de 800 arrestos, dijeron medios noticiosos oficiales.

Y en Ereván, capital de la vecina Armenia, que disputa el control azerbaijano de la región de Nagorno-Karabach, fuentes dijeron que destacados activistas armenios fueron detenidos por soldados.

En Baku, Ereván y otras ciudades, donde soldados y tanques patrullan las calles, rigen toques de queda y hoy no se informó sobre nuevos incidentes de violencia, como los ocurridos en días recientes y que dejaron por lo menos siete muertos.

El diario Izvestia del gobierno soviético publica hoy una entrevista con uno de los dirigentes de las multitudinarias manifestaciones efectuadas en una plaza en Baku, en la que se le preguntó el motivo de haberse visto banderas islámicas y retratos de Khomeini.

Los azerbaijanos son tradicionalmente musulmanes, mientras que los armenios son en su mayoría cristianos, aunque sus respectivas repúblicas son fronterizas con Irán, y a la Unión Soviética le preocupa la posibilidad de que la revolución fundamentalista de Khomeini se extienda al Asia Central musulmana.

En una versión captada en Londres, Radio Baku dijo que entre anoche y esta mañana habían sido detenidas en esta capital 887 personas, de las cuales 18 fueron encarceladas.

026 HB

CLARÍN ★ Buenos Aires, sábado 26 de noviembre de 1988

Mitterrand en Moscú: ayuda para la URSS

MOSCU, 25 (Por Jacques Amalric, de Le Monde, especial para Clarín y Reuter). — En el marco del desarrollo del diálogo Este-Oeste, se produce la visita del presidente francés François Mitterrand a la URSS. En la visita de dos días (25 y 26 de noviembre) los soviéticos no dejarán de abordar el tema de la fuerza francesa de disuasión, es decir, desde el punto de vista soviético, no condice la reducción de armamentos con el mantenimiento y modernización de la fuerza nuclear francesa. Por otra parte, aproximadamente una docena de banqueros e industriales acompañaron a Mitterrand en su viaje. Entre los acuerdos esperados se destaca un crédito de Francia a la Unión Soviética por 2.000 millones de dólares.

El diario del Partido Comunista Pravda dijo que la Unión Soviética esperaba que la visita incrementara la cooperación bilateral "mutuamente beneficiosa" y produjera acuerdos sobre temas internacionales.

"En la Unión Soviética les agrada creer que se están abriendo nuevas posibilidades para acercar las posiciones de nuestros países sobre problemas mundiales, especialmente en lo relativo a temas de política europea", dijo.

En una entrevista con Pravda, Mitterrand acentuó la importancia de mejorar los lazos económicos bilaterales, especialmente con Moscú.

"Especialmente en comercio, las relaciones entre Francia y la Unión Soviética no llegan al nivel que corresponde a la calidad de las relaciones amistosas entre los dos pueblos y los deseos económicos de ambas naciones", agregó.

Mitterrand dijo que las investigaciones espaciales eran un área donde le agradaría ver mayor cooperación franco-soviética.

Mitterrand visitará primero Moscú y luego se trasladará a Baikonour, donde asistirá al despegue de una nave espacial en la que viajará el cosmonauta francés Jean-Loup Chretien.

Mitterrand se reunió con Gorbachov por última vez en julio de 1986. La reunión actual fue organizada el mes pasado durante una visita a París del canciller soviético Edouard Shevardnadze, quien dijo que "daría nueva vida" a los vínculos entre la Unión Soviética y Francia.

Críticas de Francia a los soviéticos en lo relativo a derechos humanos y diferencias en el tema de desarme nuclear, además de las fuerzas nucleares de ataque francesas, distanciaron a ambos países durante gran parte de esta década.

En su viaje a Moscú en 1986, Mitterrand dejó atónitos a sus anfitriones al abordar en un banquete del Kremlin el tema del activista en derechos humanos Andrei Sajarov, en ese momento en exilio interno, pero desde entonces libre de volver a Moscú y viajar al exterior.

En 1987, las relaciones se enfriaron aún más por acusaciones de que Moscú estaba realizando tareas de espionaje sobre el cohete espacial de fabricación francesa Ariane. Una visita anterior del ex primer ministro francés Jacques Chirac terminó con ataques soviéticos al sistema de defensa francés y a las políticas de derechos humanos.

URSS

El olvidado encanto de elegir



Cumplida el pasado domingo la primera consulta popular en los últimos 72 años en la Unión Soviética, los resultados iniciales no dejan de sorprender por el significativo apoyo recibido por aquellos postulantes no patrocinados por la maquinaria electoral del Partido Comunista.

Pero, ciertamente, el punto de inflexión que esta consulta popular significa en el proceso de transformación del régimen soviético, no haber sido aún siquiera sopesado en su justa dimensión. Atentos a ello hemos dispuesto la publicación de un interesante artículo escrito por Bernard Guetta en "Le Monde" que, pese a ver sido preparado para el día previo a las elecciones, igualmente entendemos conserva en su totalidad vigencia e interés.

El domingo 26 de marzo, a las 20, cuando hayan cerrado las oficinas de votación, habrá terminado un acontecimiento capital, y como no recuerdan en la Unión Soviética sino las personas muy ancianas, lo suficientemente viejas como para haber vivido en el otoño de 1917 la elección de esa asamblea constituyente que los bolcheviques (170 bancas sobre 707) dejaron en vigencia sólo un día.

Esas elecciones fueron las más libres de toda la historia de Rusia, y los soviéticos tuvieron que esperar hasta hoy para encontrar nuevamente ese gusto lejano, frágil, imperceptible en muchas de las regiones, pero embriagador en otras, y en todas tan delicioso como la esperanza. Y no habrá muchos nombres de opositores en el noticiero televisado de las 20 porque, contrariamente a las elecciones de 1917, en las de 1989 no habrá muchos partidos en oposición.

No sólo no hay más que uno en la URSS sino que no menos del 85,4% de los candidatos son miembros de él y no es necesario ser un buen pronosticador para anunciar que el pueblo, como diría "Pravda", "expresa su unánime confianza en el partido". No se sabrá el domingo por la noche quién ha ganado las elecciones sino que diez días después se proclamarán oficialmente los resultados definitivos.

Con seguridad, se podrán hacer listas de personalidades electas y derrotadas y constatar que tal abanderado de los conservadores o héroe de los reformistas ha mordido el polvo. No se excluyen las sorpresas. Harán mucho ruido y, por ejemplo, que Boris Yeltsin gane o pierda en Moscú será uno de los resultados inmediatamente comentado en los cuatro rincones del país.

Localmente en cada circunscripción se sabrá —aunque no todo el mundo— lo que representa el ganador, pero excepto la oficina política hacia la cual convergen con rapidez las informaciones y su interrelación, nadie podrá tener antes de mucho tiempo visiones de conjunto. ¿Cómo se podría, en efecto, saber quién entre Ivanov y Platonov, ambos miembros del partido, es el que lleva los colores de los reformistas o de los conservadores?

Mirando de cerca, leyendo las proclamas electorales cuidadosamente fijadas bajo vitrinas a la entrada de cada inmueble, se descubren fácilmente los códigos indicadores: tal se felicita de la "glasnost" y el otro deplora sus "excesos". Se pone o no el acento sobre la necesidad de desarrollar las reformas políticas pero muchos dan rodeos esperando ver hacia dónde sopla el viento, y todo el mundo está por definición con la línea del partido, es decir con la perestroika.

El aspecto político de este congreso de diputados del pueblo se bosquejará poco a poco cuando sus 2.250 miembros hayan sido enfrentados a una real elección, cuando hayan tenido que elegir en su seno, año tras año, los 500 miembros del Soviet Supremo a los que delegarán su Poder Legislativo. Pero por el momento es sólo de la campaña que la ha precedido de donde podemos sacar datos.

Y el primero de entre ellos es que lo importante de las reformas introducidas por Gorbachov no es el nivel de sus textos, o el nivel de las garantías que ofrecen; lo importante es su existencia, las brechas que abren, y la mejor prueba es esta nueva ley electoral de noviembre, que ha presidido las actuales elecciones.

TURBULENCIAS

Las críticas que le han sido hechas desde su publicación fueron totalmente justificadas; se había dicho que al no hacer obligatoria la multiplicidad de las candidaturas, iba a permitir al aparato —en las regiones en las que está más fuerte— imponer el mantenimiento de la candidatura única. Ese ha sido efectivamente el caso en una circunscripción de cada cuatro y los burócratas locales a menudo se han preocupado poco por mantener las formas; los 17 primeros secretarios regionales de Kazjstán supieron todos ahorrarse las fatigas de un debate contradictorio.

No tuvieron competencia no porque no hubo candidatos contra ellos sino porque todos esos candidatos "alternativos" fueron convencidos, después de ser convocados, de retirarse sin pedir demasiadas explicaciones. Desde amenazas físicas de las más groseras hasta alusiones bien claras sobre la dificultad de hacer entrar a sus hijos en la Universidad, a los potentados locales no les faltaron los medios de presión.

Además se había dicho que por no haber asegurado la igualdad material entre los candidatos, la ley, de hecho, favorecería a los hombres bien ubicados, porque un director de fábrica o un primer secretario dispone de medios de operación, de secretarias, de oficinas y de asalariados que se rebautizan militantes mientras que un profesor, un obrero o un médico no tienen nada de eso. La realidad no ha desmentido las aprensiones y, aun en una economía colectivista, hay candidatos ricos y candidatos pobres.

Todo esto ha pasado, pero en menos de tres meses de campaña la URSS ha descubierto lo que deberían ser las elecciones libres. En las asambleas de base se abrieron las bocas y solo en el Kazajstán se hizo callar a muchos de los empeñados en lograr un cambio, pero contaron sus desgracias en los diarios de Moscú, donde fue imposible acallar la discusión.

Perseguidos, molestados, estos hombres pasaron a ser personalidades en su ciudad o en su república. Los partidarios del cambio se organizaron en torno de ellos y aun allí donde la "perestroika", por así decirlo, no había cambiado nada, se ha creador una oposición. En todas partes, realmente en todas partes, las cosas evolucionaron notablemente, y donde ya había un pluralismo vivientes y organizaciones independientes fuertes —en especial en las regiones bálticas— las elecciones realmente han sido verdaderas batallas democráticas en las cuales se confrontaron líneas políticas perfectamente bien claras.

En cuanto a las organizaciones sociales, ni una de entre ellas escapó al mismo fenómeno. En todas, el debate político aumentó en amplitud, se han puesto las cartas sobre la mesa y los hombres se han descubierto.

Después de haber querido eliminar a Andrei Sajarov, el Presidium de la Academia de Ciencias debió retroceder y permitir nuevas elecciones. En la Unión de Escritores los debates fueron —según la agencia TASS— tan "crueles" que de hecho precipitaron una escisión entre eslavófilos y liberales, que desde ese momento en adelante están dotados de sus organizaciones respectivas: La camaradería de los artistas rusos y Abril.

El mismo partido se encontró frente a una difícil elección. Si aplicara en sí mismo el principio de la multiplicidad de las candidaturas, la consecuencia inevitable sería la derrota de los representantes más destacados de los clanes conservadores y reformistas, que podrían verse enfrentados al arbitrio de minorías internas.

Entonces se optó por no presentar más de cien candidatos para cien bacas, lo que desencadenó una ola de críticas sin precedente tanto entre los militantes como entre la población. Será difícil recurrir nuevamente a esos artificios porque cuando la candidatura única fue condenada por su principio mismo, siguió a

esto la libertad de debate y con ella el enfrentamiento de ideas, el pluralismo de debate y, por ende, en enfrentamiento de ideas, el pluralismo de opinión, la reivindicación del pluralismo, de organización y también el pluripartidismo que ahora crece día tras día sin pausas en todo el país. Una dináminca que se acelera sin cesar y un hombre, Boris Yeltsin, que encarna y simboliza este proceso.

AL PIE DE LA LETRA

Producto puro de "apparatchik", de carrera modelo e irreprochable fue llevado a la cabeza del partido de Moscú cuando Gorbachov tubo necesidad de hombres honestos y eficaces como él había demostrado ser. Se le pidió poner orden, acosar a los corruptos y tratar de mejorar la vida cotidiana de los moscovitas. Tomó tan a pecho este mandato que pegó de llenó en la potente máquina moscovita, amenazó demasiados intereses creados y movilizó en su contra al hombre que entonces era el número dos del partido, Yegor Ligachov.

Primero sigilosa, pronto la batalla se hizo viva, tan viva que en el curso del plenario de octubre de 1987, Yeltsin, que era miembro del buró político, se enfrentó solo y ridiculizó todos los modos y formas de acción de Ligachov. La destitución no demoró mucho y así Yeltsin se creó la reputación de valiente e incorruptible en la defensa del hombre común, en detrimento de su carrera.

Al liberalizarse la ley electoral, centenas, quizá millones —nadie lo sabe—, de las asambleas de base lo designaron candidato. No tenía más que elegir. Evidentemente decidió probar suerte en Moscú. Los conservadores, con Ligachov a la cabeza, enloquecieron,y la semana pasada armaron una intriga ante el último plenario del Comité Central y lograron la creación de una comisión encargada de juzgar si las declaraciones del candidato rebelde están en conformidad con la línea del partido.

En las 24 horas en que tardó en difundirse la noticia, Yeltsin, de popular que era, se transformó en héroe nacional. Todo los días desde el sábado pasado una manifestación o un acto público reunieron en las calles a millares de personas que están a su favor. Todos los liberales olvidaron las reservas que les inspiraba. Atacado de frente por los conservadores, se ha transformado de facto en el jefe de la oposición.

Si no fuera electo todo Moscú y toda la URSS estarían seguros —y sin duda no se equivocarían— que se habrían "llenado" sus urnas y las consecuencias políticas podrían ser temibles. Si es elegido habrá que tenerlo en cuenta, habituarse a un Parlamento en el que las fuerzas contestatarias podrían agruparse en torno de él y actuar de manera coordinada —actuar y no solamente reaccionar—, y en este sentido la segunda enseñanza de esta campaña es que el amor a la libertad es la cosa más universalmente natural, contrariando las leyendas de pueblos para los cuales la servidumbre es un estado natural y aceptable.

"Las novedades de Moscú" preguntó durante la campaña a sus lectores cuáles eran las cualidades que exigían de un futuro diputado. Las respuestas fueron: honestidad (75%), la capacidad de defender su propio punto de vista (51%) y, bien atrás (11%), la convicción ideológica y la fidelidad a los ideales del socialismo.

Fernard Guetta es editorialista del diario Le Monde, publicación a la que pertenecen los derechos de esta nota.

02·02

8903352

EL SOVIET SUPREMO TENDRIA PODER DE VETO SOBRE LAS DECISIONES PRESIDENCIALES

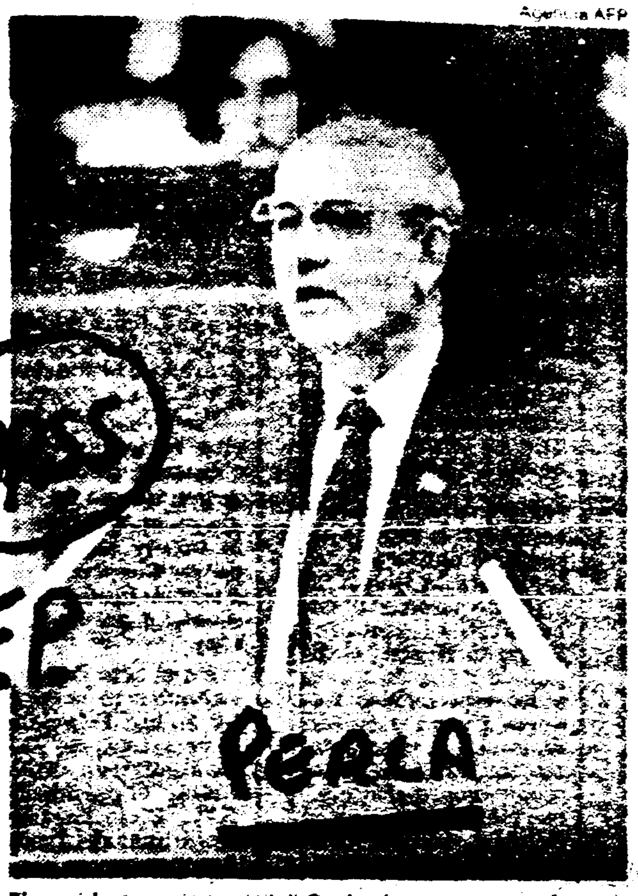
Gorbachov exhortó a dejar un pasado de represión y crear una democracia

Al responder a quienes temen una concentración de poderes en sus manos, el presidente Gorbachov dijo que el nuevo Parlamento que se elegirá podrá vetar las decisiones del jefe de Estado. El líder soviético hizo un llamado para que la URSS se desembarace de su pasado represivo (fustigó especialmente a Stalin y Brezhnev) y en un marco democrático cree una sociedad eficiente y moderna. Hubo un intenso debate y una crítica postura de las repúblicas bálticas.

Agencia AP



Agencia AFP



El presidente soviético Mijail Gorbachov y otros miembros del Politburó en la apertura de la reunión del Soviet Supremo (izq.). Arriba, Gorbachov lee su discurso en la sesión inicial.

MOSCU, 29 (Reuter, AFP, TASS, AP, EFE y ANSA). — **El presidente Mijail Gorbachov** formuló hoy un llamamiento en favor de que la Unión Soviética se desembarace de su pasado de represión y, en un marco nuevo y democrático, cree una sociedad eficiente y moderna. Gorbachov abrió la sesión extraordinaria del Soviet Supremo (Parlamento) con un alegato por un poder presidencial fuerte, en el que el jefe de Estado se verá dotado de nuevas prerrogativas por una institución parlamentaria amplia denominada Congreso de los Diputados del Pueblo.

Actualmente la función del jefe de Estado es honorífica y quien gobierna efectivamente el país es el secretario general del partido. Desde el 30 de setiembre Gorbachov acumula ambas funciones.

El líder soviético planteó una amplia restructuración del "inadecuado" sistema político, a fin de que tengan éxito las reformas económicas. Al término de esta reunión de tres días, se espera que los 1.500 miembros del Soviet Supremo voten por un nuevo Parlamento, más activo que el actual, que clásicamente se limita a ratificar las decisiones del liderazgo.

♦ El pasado

En su discurso de 70 minutos, Gorbachov aseguró a los diputados que él no pretende un poder personal sin límites y ofreció un ramo de olivo a las repúblicas soviéticas que quieren depender menos de Moscú y tener mayor autonomía. Hablando al pie de una enorme estatua de mármol de Vladimir Lenin, Gorbachov fustigó al régimen del dictador José Stalin y al extinto líder del Kremlin Leonid Brezhnev por promover primero injusticias y luego el deterioro de la trama social.

Al pedir una pronta aprobación de su paquete de reformas, el dirigente dijo que en los primeros años de la década del 30 "se adoptaron métodos de poder autoritarios y se cometieron represiones masivas y se generalizaron otras violaciones de la legalidad socialista". Al mencionar la era Brezhnev, señaló que la gente vio cercenada su posibilidad real de participación en la marcha de los asuntos del país y el control fue copado por burócratas del PC y del gobierno, lo que condujo a la "osificación del sistema político".

Admitió, finalmente, que el Soviet Supremo se había limitado, en el pasado, a poner el sello protocolar a decisiones adoptadas en otros ámbitos.

♦ La democratización

Gorbachov indicó que la "perestroika" es la prioridad, pero que su desarrollo choca contra la imperfección de los institutos políticos, por lo que —dijo— la salida del estancamiento es imposible sin la democratización de nuestra vida, sin la reforma política que los proyectos que se están tratando garantizará.

♦ Etapas propuestas por Gorbachov

Al informar al Soviet, nombró tres etapas de esa reforma política: 1) renovación de la estructura y del orden de formación de los soviets y del sistema electoral. 2) Armonización de las relaciones entre la URSS como un todo y las distintas repúblicas que la integran. 3) La reorganización del poder local y el renacimiento de los soviets como órganos plenipotenciarios de la autogestión popular. Y aclaró: "Ahora se está realizando la primera etapa".

Mediante las propuestas que seguramente serán aprobadas, desaparecerá el organismo parlamentario actual y se promoverá una Legislatura de dos cámaras, encabezadas por un presidente ejecutivo con fuerte autoridad. Se incluye también el establecimiento de un nuevo sistema electoral que contempla la votación con participación de candidatos múltiples, a fin de integrar un nuevo Congreso de los Diputados del Pueblo.

♦ Modificación esencial

Gorbachov salió al paso de quienes temen una excesiva concentración de poderes en sus manos, al afirmar que el nuevo Parlamento tendrá el derecho a vetar las decisiones del *jefe de Estado*, lo que tiende a instaurar un estado de derecho susceptible de contraponerse a la omnipotencia del partido. El líder soviético recordó que luego de recibir de millones de ciudadanos sugerencias de toda naturaleza, se han modificado 32 de los 62 artículos de enmienda constitucional y 26 de los 55 artículos de la nueva ley electoral. La enmienda de la Constitución prevé para marzo de 1989 la elección del nuevo organismo parlamentario, que elegirá al nuevo presidente del Soviet Supremo o jefe de Estado. El Soviet se reunirá dos veces al año, durante tres o cuatro meses en cada ocasión.

♦ Las nacionalidades

La segunda etapa de estas reformas, dijo Gorbachov, se referirá al estatuto de las Repúblicas Bálticas, la ampliación de sus derechos y potencialidades. La tercera, la restructuración de los órganos locales del poder, eligiendo a fines de 1989 los soviets (asambleas) locales.

Hoy, el jefe del Kremlin prefirió evitar un enfrentamiento con representantes de Lituania, Estonia y Letonia al omitir adjetivos como "lamentables" e "inconstitucionales" para calificar las actitudes del Parlamento estonio. La agencia TASS se apresuró a enviar despachos con ese texto no mencionado por Gorbachov y luego eliminó esos términos de los despachos siguientes.

El presidente lituano, Vitautas Astrauskas, dijo que "estamos cansados de vivir de las órdenes de arriba". Su colega letón, Anatoli Gorbunov, dijo que pese a las modificaciones de último momento, las reformas a la Constitución siguen sin satisfacer las inquietudes de las repúblicas. El presidente estonio, Arnold Ruutel, defendió la postura de Estonia, afirmando que "no fue un error". Ruutel hablará mañana ante el Soviet Supremo.

Poco LEGIBLE

01·01

8903559

MOSCU CONSIDERA INCONSTITUCIONALES LAS RESOLUCIONES DE ESTONIA

Lituania se pliega a la ola nacionalista

Con excepción de la declaración de soberanía de Estonia, el Soviet Supremo de Lituania coincidió ayer en subrayar las aspiraciones autonómicas locales. La moderación se mostró en el rechazo unánime del articulado del proyecto de reformas a la Constitución local, que hubiera conferido a dicha Legislatura la atribución de aprobar o no las leyes federales soviéticas, tal como resolvió el Parlamento estonio. El diario "Izvestia", vocero del Kremlin, calificó de "inconstitucional" esta última resolución. Las autoridades soviéticas reconocieron, por otra parte, que hay en la URSS más de medio centenar de prisioneros políticos.

MOSCU, 18 (AP, AFP, UPI, DPA, ANSA, DAN y TASS). — La reciente decisión del Parlamento de la República Soviética de Estonia de atribuirse un derecho de veto sobre las leyes federales, y declarar una "soberanía" parcial, es contraria a la Constitución de la URSS, afirmó hoy en esta capital el diario oficial Isvestia.

La categórica declaración apareció en la edición de la fecha de ese diario, vocero del gobierno, a través de una entrevista al profesor Boris Lazarev, destacado jurista y uno de los responsables del Instituto del Estado y del Derecho, anexo a la Academia de Ciencias.

Los observadores señalaron aquí que al difundir el órgano gubernamental este punto de vista, según el cual el articulado adoptado por Estonia "contradice" a la Constitución federal —ya que esta dispone en su artículo 75 que la soberanía de la URSS "se extiende a todo su territorio"— demuestra que tal posición corresponde a la propia postura del Kremlin.

Esta enérgica actitud del poder soviético respecto del desafío producido el pasado miércoles por el Soviet Supremo estonio, al reformar el artículo 74 de la Constitución local —como consecuencia de lo cual el gobierno de esa república se reservó el derecho de veto sobre las leyes promulgadas por Moscú, además de atribuirse la "soberanía" en todas las áreas excepto política exterior y Defensa—, fue seguida hoy en la capital lituana, Vilna, por el izamiento de la bandera rojo, verde y amarillo de la ex Lituania independiente.

Ello ocurrió inmediatamente después de que la Legislatura lituana declaró a esa bandera como enseña oficial, al igual que hizo con el idioma lituano: el idioma ruso se mantiene, no obstante, para la comunicación diaria entre las distintas nacionalidades que allí conviven.

También una antigua canción fue declarada como himno nacional de esa república.

Cabe recordar que el 61 por ciento del millón y medio de habitantes de Estonia es de origen étnico estoniano; el 28 por ciento es de origen ruso. En el caso de Lituania, los lituanos autóctonos constituyen el 80 por ciento de los 3 millones 700.000 pobladores.

♦ **Retroceso en Lituania**

Pese a esas medidas, los diputados del Soviet Supremo lituano retrocedieron significativamente, esta tarde, en las aspiraciones autonomistas enarboladas sobre todo por el "Sajudis" (Movimiento) local, fundado en octubre último.

En efecto, los parlamentarios rechazaron por unanimidad tres artículos del proyecto de nueva Constitución para Lituania, orientados en el sentido de dotar de mayor soberanía a dicha república.

El más importante de los artículos rechazados, el 70, era prácticamente idéntico al adoptado el miércoles por el Parlamento de Estonia. Según ello, las leyes soviéticas hubieran entrado en vigor en territorio lituano tan solo en la medida en que no estuvieran en contradicción con la Constitución de esa república báltica, "o previa confirmación del Soviet Supremo local".

El rechazo de estos artículos provocó el abandono de la sala parlamentaria de los representantes de la dirección del Sajudis, que asistían como observadores y no ocultaron su "gran decepción".

El Sajudis ha de "dirigirse al pueblo y realizar una serie de consultas antes de tomar una decisión", afirmaron sus representantes.

No obstante, los diputados lituanos se pronunciaron en favor de un proyecto federal de pluralismo electoral, y en contra de otra proyectada enmienda en la Constitución de la URSS, que pondría en peligro el artículo 72 de la Carta Magna cuyos preceptos autorizan —al menos teóricamente— la secesión de las repúblicas federadas. Una vocera del grupo Movimiento Lituano para la "perestroika", Rita Miliute, dijo que los legisladores calificaron tal enmienda de "contraria a los principios democráticos".

Aparentemente, la marcha atrás dada por el órgano legislativo lituano tuvo por finalidad posponer cualquier reforma constitucional en pro de una mayor autonomía, para aguardar a la próxima sesión del Soviet Supremo de la URSS, el 29 de noviembre venidero.

Según trascendió hoy en Vilna, la actitud legislativa fue motivada por un pedido del jefe del Partido Comunista lituano, Algirdas Brasauskas, en cuanto a "no obrar con precipitación".

01·01

8903584

La perestroika en dificultades

Los dirigentes difieren en la forma de alcanzar las metas

DE PARIS: Uno de los cambios fundamentales en la Unión Soviética desde la ascensión al poder de Mijail Gorbachov el 11 de marzo de 1985, es el retorno de la intelectualidad a los círculos íntimos del Kremlin. Durante las eras de Stalin y de Brezhnev los hombrecillos con amplias frentes y gruesos anteojos eran mirados despectivamente por los exobreros fabriles que se sentían superiores por haber pertenecido al "proletariado". Muchos intelectuales fueron perseguidos y enviados a campos de concentración en Siberia simplemente por haber expresado algunas palabras de crítica en un tren subterráneo. Ahora están de nuevo *in*, los medios de información constantemente advierten al público que se debe tratar a Andrei Sajarov y sus compañeros con el mayor respeto.

Como resultado de ello, los más entusiastas partidarios de Gorbachov han dado en llamarle el "John F. Kennedy de Rusia". Esto puede ser un tanto exagerado, pero en verdad existe cierto parecido. En primer lugar, Gorbachov mismo es un auténtico intelectual. El hijo de un agricultor que obtuvo diplomas como agrónomo y el título de abogado en la Universidad de Moscú, es considerado el líder más culto que haya tenido la Unión Soviética. Además, se ha rodeado, como lo hiciera Kennedy, de un grupo de asesores de tradición académica. Los dogmáticos exobreros de ayer han sido reemplazados por economistas, sociólogos y escritores, quienes están acostumbrados a pensar con independencia y a decir libremente lo que piensan sobre cualquier tema del mundo.

DIVISIONES

El problema es que los nuevos dirigentes se encuentran profundamente divididos sobre el significado de la perestroika. Están de acuerdo en cuanto a la necesidad de una mayor liberalización y una mejor protección de los derechos individuales. Pero difieren en las formas de alcanzar estas metas, lo cual es visto como una de las razones por las cuales ha habido hasta ahora tan pocos resultados prácticos de la perestroika en la vida cotidiana de la gente.

Un área consiste principalmente de tecnócratas, ingenieros y gerentes fabriles que están convencidos de que la Unión Soviética nunca podrá prosperar si no adopta los principios de la libre empresa



AP/Wide World Photos

Gorbachov intenta reivindicar el intelecto

y de la iniciativa privada dirigida hacia el mercado. Autores económicos tales como Gavriil K. Popov o Nikolai Sumelev denuncian la estructura de gobierno de una burocracia centralizada y los subsidios estatales para industrias deficitarias. Al igual que los rocardianos en Francia, propugnan la multiplicación de pequeñas empresas privadas que satisfagan las necesidades de una sociedad de consumo con el pensamiento puesto en la ganancia. Desean que en las grandes plantas estatales sean los obreros los que escojan y elijan a sus mejores colegas como gerentes de fábrica. Favorecen la reintroducción del sistema de méritos (pero no el retorno del stajanovismo) aun a costa de algo de desempleo. Por último, pero no menos importante, desean que los trabajadores formen grupos de accionistas, de manera que tengan un interés personal en el desempeño de su compañía. En la práctica esto significaría, por supuesto, a una vuelta al capitalismo por la puerta posterior, pero la palabra misma sigue siendo tabú.

El otro bando de los seguidores de Gorbachov consiste principalmente de humanistas, pacifistas, ecologistas, literatos, filósofos izquierdistas y grupos religiosos que toman un punto de vista más romántico acerca de la perestroika. Entre otras cosas, estas personas desean salvar a la naturaleza de la conducta predatoria de la industria, restaurar los antiguos edificios de las grandes ciudades, ayudar a las víctimas del stalinismo, castigar los abusos del privilegio (el enjuiciamiento del yerno de Brezhnev fue sólo el comienzo para ellos). Al mismo tiempo, desean el mejoramiento de las condiciones de trabajo en las fábricas, más tiempo libre, mejores relaciones humanas, oportunidades culturales y libertad de culto para los trabajadores. Uno de sus líderes, el psicólogo Yuri Morosov, dijo: "Los incentivos materiales están bien, pero ellos solos no pueden satisfacer las necesidades humanas".

Estos reformadores ya han fundado un "Frente Popular a favor de la Perestroika" que sostiene: "Festejar la sociedad de mercado basada en el consumo no es mejor que una sociedad basada en regulaciones burocráticas. El afán de lucro en vez de la planificación no hará más humana nuestra economía. Simplemente creará trampas a los clientes, provocando el surgimiento de una nueva clase privilegiada y más bajos niveles de vida".

Y le ofrece una inesperada oportunidad al ala derecha del régimen para retomar de nuevo la ofensiva.

Todavía dirigida por el miembro del Politburó, Ligachov, el ala derecha ya no consiste sólo de stalinistas descontentos, brezhnevistas y burócratas que temen perder sus posiciones y privilegios. Sus filas han sido ampliadas por grupos de gente que nadie sospechaba existieran aún. Son nacionalistas rusos, descendientes de leales zaristas y grandes duques paneslavos que son el equivalente de los neonazis de Alemania. Al mismo tiempo que denuncian al marxismo como ideología extranjera importada de Alemania, rechazan también el gorbachovismo como un modelo de sociedad importada de Occidente. Como Hitler, ven al marxismo y al capitalismo como las dos caras de la misma moneda, una "conspiración cosmopolita para destruir a la orgullosa nación eslava".

Sin embargo, estos neofascistas sienten admiración por Stalin, porque, dicen, usó hábilmente al marxismo para movilizar las masas en favor de la industrialización, haciendo así al país más fuerte que nunca. Por lo tanto, no tienen objeción alguna de formar una alianza con los stalinistas en contra del régimen de Gorbachov. Contrariamente a lo que generalmente se cree, el frente conservador de Moscú también tiene sus intelectuales al estilo de Goebbels. El 18 de enero, el ▶

01 · 02 8903652

PERLA ... VASS (F.P.)

Pravda, que nunca elogió mucho a la perestroika, publicó una carta abierta firmada por varias personalidades de la intelectualidad nacionalista tales como Valentine Rasputine, Vassili Belov, Victor Astafiev, el productor cinematográfico Bondartchouk y Mijail Alexeiev, editor de la revista *Moskva*. El blanco de sus ataques era Victor Korotitch, director en jefe del semanario *Ogoniok*, que fue el primero en denunciar a Stalin y sus crímenes. Proclamaban:

"No podemos quedarnos callados cuando vemos que ciertas publicaciones, con el pretexto de democratización, falsifican la historia y proceden a una revisión de las realizaciones sociales del pasado. Uno ya no puede pronunciar las palabras 'nación', 'patria' y 'patriotismo' sin ser atacado por ocultas serpientes en un intento de envenenar nuestros valores espirituales y nuestra cultura artística".

Casi al mismo tiempo, la sociedad nacionalista Pamiat atacaba a Korotitch por ser "enemigo de Rusia y un judío" (que no lo es). Los militantes de Pamiat invadieron mítines electorales llevando estandartes con la inscripción "Muerte a los judíos", e impidiéndole dirigir la palabra a la audiencia y defender la perestroika.

Y es así como Gorbachov se ha convertido en una especie de aprendiz de brujo que ha dejado en libertad a espíritus que no puede controlar completamente. A pesar de que sigue aferrándose a la noción de un sistema unipartidista, en realidad ha dividido la opinión pública en una multitud de tendencias. La única región en la cual sus ideas han sido animosa y exitosamente aplicadas hasta ahora son las repúblicas bálticas. Sin embargo, no las puede citar como ejemplo, dado que al mismo tiempo claman por su independencia y desafían la cohesión de la Unión Soviética. Cuando la suerte estuvo echada en Armenia, sus generales del ejército lo obligaron a emplear los tradicionales métodos de opresión.

BUENA VOLUNTAD

Mientras tanto, las colas enfrente de los negocios de Moscú son tan largas como antes, y las estanterías en los almacenes siguen vacías de artículos elementales. "No hemos visto ningún jabón de lavar ropa durante semanas –se quejó un ama de casa–. Hay una crónica escasez de detergente y papel de baño. El suministro de gasolina es esporádico. El azúcar, el café y el té siguen racionados y debo comprar incluso las verduras en el mercado privado". De acuerdo con el economista Alex Zaychenko, el término medio de los rusos consume anualmente alrededor de una tercera parte de la carne que come un norteamericano.

El único éxito incuestionable de Gorbachov radica en el campo de las relaciones exteriores. Al retirarse diplomática y militarmente de Afganistán, Angola, Cuba y Cambodia sin perder mucho prestigio personal, ha liberado miles de millones de rublos que pueden usarse en la economía interna. Sus expertos lo están exhortando a que invierta este dinero en un programa intensivo que inunde al país con productos de consumo importados de Oriente y Occidente a precios que todo ciudadano puede pagar.

Al mismo tiempo, Gorbachov, conquistando la simpatía de Ronald Reagan, George Bush, Margaret Thatcher y Helmut Kohl, estrictamente a través de su simpatía personal, ha creado una atmósfera de buena voluntad sin precedente. Mientras la mayoría de los rusos comunes lo ven como un bien intencionado soñador y siguen su experimento con fatigado escepticismo, en Occidente se ha convertido en un héroe. En una encuesta organizada por la revista *Tempo* en enero de 1989, el 75 por ciento de los alemanes occidentales entrevistados designó a Gorbachov como "El Hombre de la Década de 1980". El antiguo proverbio de que nadie es profeta en su tierra, sigue siendo cierto.

Este culto de héroe de Occidente puede todavía convertirse en la salvación de Gorbachov. Ya le ha dado la oportunidad de abrir líneas de crédito que le puedan permitir reorganizar la economía rusa más pronto de lo esperado. Los alemanes, japoneses y norteamericanos están haciendo lo imposible para financiar la perestroika, no por caridad, sino como una estrategia comercial a largo plazo. Empresas occidentales tales como Pepsi-Cola, Modas Cardin, Zapatos Salamander y Publicaciones Burda están operando provechosamente desde sus filiales en Moscú. Desde la visita de Gorbachov a los Estados Unidos en diciembre pasado, otras 90 compañías norteamericanas han expresado su interés en formar empresas mixtas con firmas soviéticas. Al mismo tiempo, economistas soviéticos asisten a seminarios en Nueva York y Bruselas para ser adiestrados en las formas occidentales de hacer negocios.

AP Wide World Photos



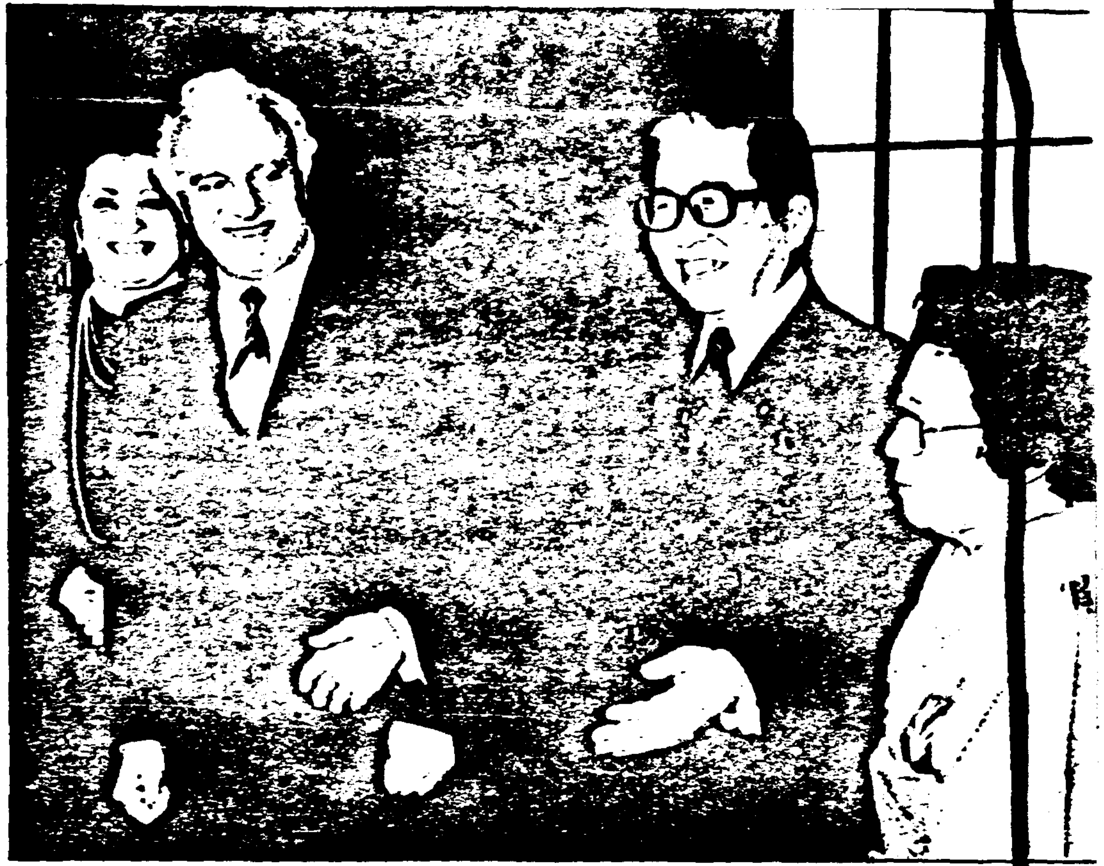
Las repúblicas bálticas, con la perestroika, jaquean la cohesión soviética

En Moscú, tales esfuerzos siguen siendo impedidos por la falta de locales para oficinas, de líneas telefónicas, computadoras y casi todo lo que se considera indispensable en una moderna oficina en Occidente. Pero cuando los asociados de Londres o Düsseldorf se vuelven impacientes, se les dice: "Setenta años de daño no pueden subsanarse de la noche a la mañana. Tomará tiempo cambiar los hábitos y la mentalidad de nuestro pueblo, y las cosas se pondrán aún peores antes de mejorar".

¿Cuánto tiempo queda? Algunos observadores sobre el terreno le dan a Gorbachov sólo un año más para demostrar que su glasnost puede funcionar. Otros creen que le quedan tres o cuatro años por delante. Después de ello, dicen, cualquier cosa puede suceder, desde un regreso a la tiranía a un total rechazo del sistema comunista. *(George Herald)*.

Sociales en el Extremo Oriente

Ofensiva diplomática de la URSS sobre Asia. Pekín, Tokio: paz y negocios.



El canciller soviético, Edouard Shevardnadze, junto a su par japonés, Sousuke Uno, y las respectivas esposas: distensión y sonrisas en Tokio. (Radiofoto AP).

Asia, el continente más militarizado y conflictivo del planeta, está cambiando. Un clima de distensión se ha instalado en la región acompañando los procesos de pacificación que transitan Irán, Irak, Afganistán y Camboya. Otra Asia se asoma en el horizonte. Ha llegado la hora del diálogo, la paz y la amistad entre las naciones: es tiempo de hablar de negocios.

Entre el 18 y el 23 de diciembre, el ministro de Relaciones Exteriores soviético, Edouard Shevardnadze, realizó una gira inédita por Japón, Filipinas y Corea del Norte. Paralelamente el primer ministro indio, Rajiv Gandhi, era recibido por el líder chino Deng Xiaoping en Pekín, y antes de fin de año será huésped de la flamante premier paquistaní, Benazir Buttho. Tales periplos sucedieron a los viajes de Mijail Gorbachov a Nueva Delhi y del canciller chino Qian Qichen a Moscú. Y preceden a los de Shevardnadze y Buttho a Pekín —ambos en enero— y a las cumbres Gorbachov/Deng —abril o mayo— y Gorbachov/Takeshita —sin fecha aún—. Para no quedar al margen del nuevo mapa asiático, todo el mundo corre de aquí para allá.

Desde su llegada al máximo sitial del Kremlin, Mijail Gorbachov apuntó su mira al continente más populoso. Ya en 1986, desde la ciudad de Vladivostok —la más oriental de la Unión Soviética—, esbozó su estrategia para el flanco asiático. En el pasado mes de setiembre, el secretario general del PCUS completaba en la ciudad siberiana de Krasnoyarsk la circunferencia de aquella estrategia, añadiendo el tramo económico: la URSS desea "aprovechar seriamente" la expansión económica de sus poderosos vecinos asiáticos, apuntó entonces.

De Vladivostok a Krasnoyarsk transcurrieron dos años. En ese breve lapso, la diplomacia soviética logró destrabar una situación estancada durante décadas. La retirada del Ejército Rojo de Afganistán, la desmilitarización de Mongolia y toda la frontera sino-soviética, el aflojamiento de las tensiones entre las dos Coreas y el avance de las negociaciones para el desalojo de las tropas vietnamitas de Camboya —entre el 16 y el 21 de diciembre, las tres cuartas partes de las fuerzas de Hanoi abandonaron el suelo camboyano— constituyeron los hitos del proceso de transformación. En su reciente visita a Manila, Shevardnadze asestó un golpe mortal a los recelosos: anunció el desmantelamiento unilateral de las poderosas bases militares de Cam Rahn y Danang, en Vietnam.

No casualmente Gorbachov citó a Buda en su estadía en Nueva Delhi: "Por las lecturas que hice antes de mi visita —señaló—, he sabido que Buda enseñaba a no creer en lo que se dice, sino a observar y estudiar los cambios". Hondamente influenciados por el budismo, los líderes orientales han observado y estudiado los cambios, dejándose vencer por las evidencias: hoy la URSS ha recobrado la credibilidad en el Extremo Oriente.

Como "una victoria para la razón, para el equilibrio de intereses y para una política realista", definió Shevardnadze el resultado de su paso por Tokio. Soviéticos y japoneses están tratando de encontrar una solución mutuamente aceptable en el secular litigio territorial que mantienen por la posesión del archipiélago de las Kuriles —cuatro islotes de menos de 5 mil kilómetros cuadrados en total sobre el mar de Okhotsk—, y avanzar en terrenos más fructíferos para ambos.

La Unión Soviética recobra credibilidad en Extremo Oriente. Y trata de incrementar el intercambio comercial.

El volumen comercial bilateral es ya mayor —prácticamente el doble— del que la Unión Soviética mantiene con Estados Unidos o Gran Bretaña, y similar al existente con Francia e Italia. Pero Moscú quiere más de sus nuevos amigos isleños: fundamentalmente, tecnología y el potencial establecimiento de empresas conjuntas. Japón, por su parte, que ya ha consolidado su influencia económica en Asia —merced a crecientes inversiones y generosos créditos—, vislumbra la posibilidad de reemplazar el retroceso norteamericano en la región en momentos en que redefine su papel estratégico en la política mundial.

También los chinos acompañan el proceso de cambios. Tanto como Moscú, Pekín añora un relajamiento continental. Tanto como Moscú, necesita concentrar los esfuerzos en su programa de reformas y modernización económica. Los dos colosos comunistas vuelven a comulgar en un altar común, aunque esta vez la iconografía adorada sea la de la liberalización y la economía de mercado.

Daniel González

IV.- EUROPA ORIENTAL

A.- UNION SOVIETICA

1.- FACTOR POLITICO

- El líder soviético MIJAIL GORBACHOV ha dado muestras de una profunda visión política justamente en un momento en que su gestión parecía haber entrado a una fase crítica. La PERESTROIKA había sufrido un par de graves contratiempos en las últimas semanas; el empleo de palos y gases tóxicos contra manifestantes en GEORGIA estaba en plena contradicción con los principios de los nuevos tiempos. También en MOSCU la GLASNOTS parecía llegar a su fin cuando diversos artículos de la prensa progresista fueron afectados repentinamente por la censura. La sospecha de que las fuerzas conservadoras atacaban de nuevo fue reforzada por dos explosiones de bomba en el Metro. Esto ya había ocurrido en los años 70, en esa época los atentados habían sido atribuídos a militantes de los DERECHOS HUMANOS como ANDREI SAJAROV y YURI ORLOF, que se habrían convertido súbitamente en terroristas. Mientras los opositores elevaban sus voces cada vez más, la de GORBACHOV apenas se escuchaba. Lo único que pareció ocurrírsele fue comprar carísimos artículos de consumo en OCCIDENTE para mantener por lo menos al pueblo a su favor; sin embargo, justamente en el momento en que parecía estar sumido en los problemas, MIJAIL GORBACHOV supo llevar a cabo un golpe quizas decisivo en el Comité Central del PARTIDO COMUNISTA (P.C.), la jubilación de más de un tercio del Comité Central liberó a GORBACHOV de un importante obstáculo. Se trata de antiguos miembros del Partido que ingresaron a la cúpula bajo BREZNEV y que impedían ahora la política de reforma. En amplios círculos se suponía que GORBACHOV habría querido limpiar el terreno ya en la Conferencia del Partido del año pasado, pero, evidentemente no había llegado la hora todavía para hacerlo. El hecho de que éste sea el momento guarda estrecha relación con los resultados de las elecciones del mes pasado, cuando los votantes se pronunciaron ampliamente a favor de la política de reformas. La "Operación Limpieza" de GORBACHOV puede ser decisiva porque el Partido se encuentra en los umbrales de una de las más importantes decisiones de toda su existencia, ya que para fines de junio está planeada en la agenda la cuestión de las nacionalidades y entonces se deberá encontrar una

solución al problema que pesa como una bomba de tiempo sobre la UNION SOVIETICA de GORBACHOV. Con su acción relámpago en la cumbre del partido el dirigente soviético se ha desprendido de una gran cantidad de personas que habrían estado completamente en contra, o al menos se hubiesen mostrado escépticas ante una solución creativa del problema de las nacionalidades. Todo esto no significa que la PERESTROIKA haya quedado asegurada, pero las excepcionales aptitudes políticas del dirigente soviético han abierto una nueva perspectiva.-

2.- FACTOR SICOSOCIAL

- En la República soviética de GEORGIA, la Comisión Parlamentaria que investiga la represión violenta de una manifestación nacionalista en la capital -TIFLIS- por parte del Ejército a principios de este mes, dice que el número real de muertes podría llegar a cien en tanto que la cifra oficial sólo da cuenta de veinte muertes.. A más de dos semanas de los enfrentamientos, las víctimas aun buscan asistencia médica contra los efectos de los gases venenosos utilizados por las autoridades. Algunos miembros de la Comisión Parlamentaria dijeron que tenían pruebas de que las tropas retiraron los cadáveres de las calles. Las autoridades continúan negando haber utilizado gases y se niegan a cooperar con la Comisión Parlamentaria. Al no conocerse que clase de gas se utilizó se hace más difícil el tratamiento de las víctimas y estan han amenazado con empezar una huelga de hambre, a la vez que han solicitado la ayuda de la CRUZ ROJA INTERNACIONAL. El Jefe del Partido y el Primer Ministro de GEORGIA han renunciado por la tragedia,pero habrá que destituir a muchos más funcionarios si se piensa recuperar la confianza de la gente.

HB

024

IV.- EUROPA ORIENTAL

A.- UNION SOVIETICA

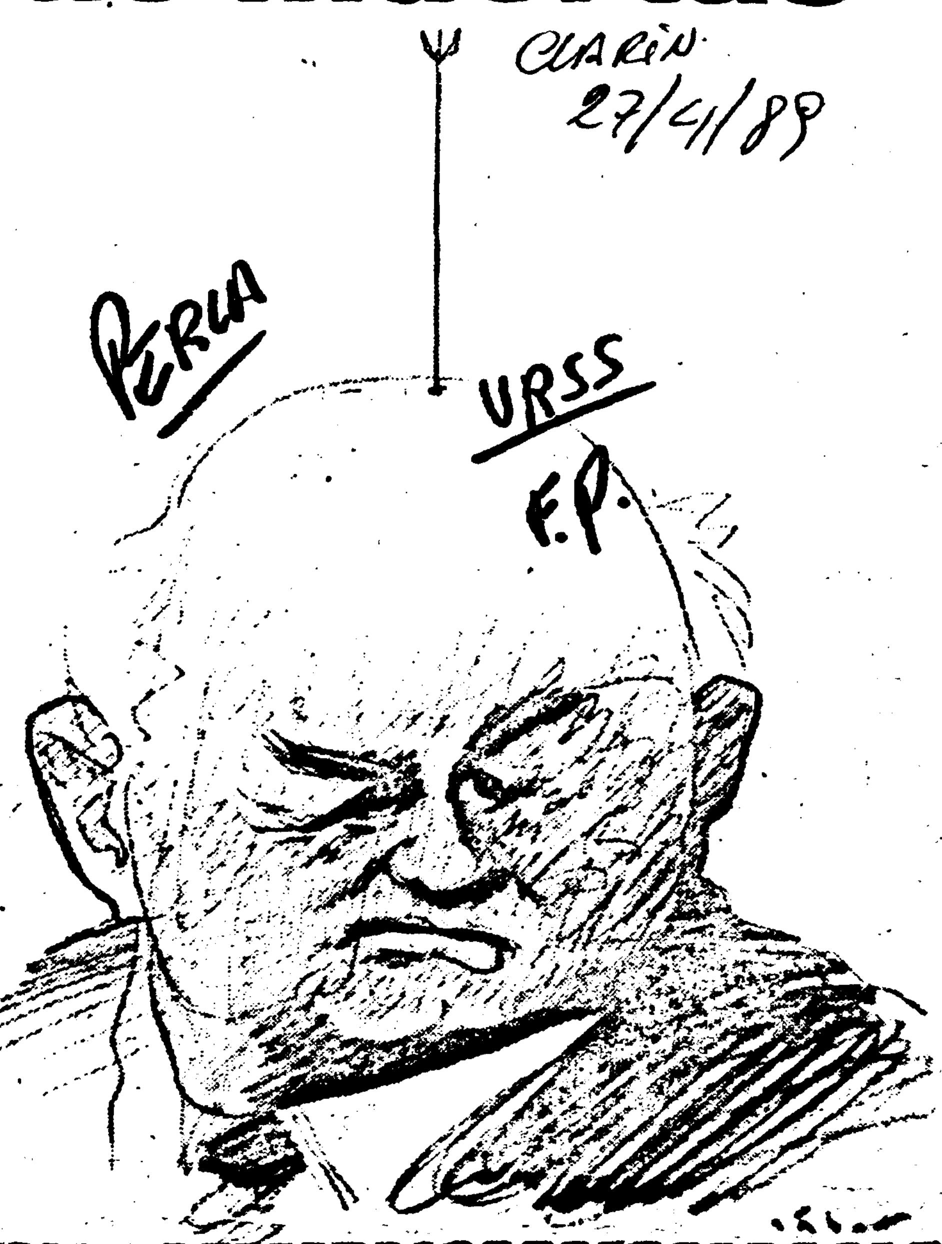
1.-FACTOR POLITICO

- La U.R.S.S. propuso por primera vez un encuentro cuatripartito entre los representantes de ISRAEL, la O.L.P., de los EE. UU. y de la U.R.S.S. al reiniciarse esta semana en MOSCU las negociaciones soviético-norteamericanas tras la pausa que había sido decidida por el Presidente estadounidense GEORGE BUSH. Un portavoz del Gobierno soviético informó que tal proposición hecha por el Ministro de RR.EE. de la U.R.S.S.,Sr.EDWARD SHEVARDNADZE, fue rechazada por su colega norteamericano JAMES BAKER. Durante dos horas los jefes de las diplomacias de las dos grandes potencias discutieron sobre los conflictos regionales, como el de AFGANISTAN, tocaron el espinoso tema de CENTROAMERICA y hablaron del MEDIO ORIENTE. BAKER y SHEVARDNADZE también definieron los objetivos y la manera en que funcionarán los cuatro grupos mixtos de trabajo encargados de examinar todo lo relativo al control de armamentos, situación de los DERECHOS HUMANOS, los problemas regionales y las relaciones bilaterales. El tema de los misiles tácticos de corto alcance en EUROPA, que actualmente provoca diferencias de opiniones entre los miembros de la ORGANIZACION DEL TRATADO DEL ATLANTICO NORTE (O.T.A.N.) no fue abordado, según lo declaró el portavoz soviético. El Sr. BAKER se entrevistará este jueves con MIJAIL GORBACHOV y declaró que esta primera visita suya a MOSCU había comenzado bajo buenos auspicios. "Pensamos que los cambios que se estan produciendo en la U.R.S.S. son reales, no solamente una fachada", declaró en la sede de la Embajada norteamericana en MOSCU el Secretario de Estado norteamericano.-

GORBACHOV AFIANZA SU PODER EN EL PARTIDO Y EN EL ESTADO

La noche de las "almas muertas"

La agencia soviética TASS difundió ayer el discurso a puertas cerradas que Mijail Gorbachov pronunció ante el plenario del comité central del PCUS, realizado el martes. El máximo líder soviético dijo que "la inercia de las viejas ideas y el deseo de volver a antiguos métodos para obstaculizar el camino de la «perestroika», son los principales obstáculos con los que tropieza el partido. Tras esa decisiva reunión dimitieron 110 integrantes del CC, una de las mayores purgas de los últimos años.



Copyright Clarín, 1989

Mijail Gorbachov, presidente de la URSS y secretario general del PCUS

MOSCU, 26 (Por Bernard Guetta, de Le Monde, especial para Clarín). — ¿Cómo fue que Mijail Gorbachov logró hacer firmar esa carta de dimisión colectiva a ciento diez miembros del comité central y de la comisión de control? ¿Qué argumentos hizo valer y de qué medios disponía para convencer a estos hombres que el único camino era renunciar? (en forma súbita, pero sin rendición de cuentas públicas).

Las memorias y las confidencias futuras habrán de dar respuesta, pero por el momento lo importante es otra cosa: no solo Gorbachov acaba de eliminar a algunas figuras conservadoras poderosas, como logró hacerlo en setiembre pasado, sino que esta vez ha eliminado sencillamente a la base íntima en que los conservadores se apoyaban para frenarlo y, eventualmente, destituirlo.

Le quedan aún los conservadores del Politburó, pero han sido diezmados y además escapan a estos los sectores clave. Ellos ya no pueden maniobrar: es cierto que les queda una masa de partidarios, pero lejos, muy lejos de la cúspide del poder, en los aparatos intermedios y locales.

Esta purga es masiva. Modifica profundamente todas las relaciones de fuerza, pero la elegancia de la operación (precisa, limpia y expeditiva) es tan perfecta que el espectáculo se convierta en cómico. Ciento diez individuos se dejaron desbancar el martes 25 de manera tan cortés, que ni siquiera hubo necesidad de pergeñar una excusa para la "dimisión". Había un motivo, no menos claro que real: eran "almas muertas", como se los llama en Moscú.

De acuerdo con las cifras dadas por Gorbachov el martes, llegaban a 83 las "almas muertas" en el comité central, sobre un total de 301 miembros: 27 entre los 157 miembros suplentes y 12 de los 82 miembros de la comisión de revisión (122 funcionarios en total). Las reglas implícitas del funcionamiento partidario estaban siendo violadas de hecho. La situación estaba realmente viciada.

Como la mayoría eran personas ancianas y de otra época, algunas llenas de resentimientos, en algunos casos contra Gorbachov, las "almas muertas" eran por definición conservadoras. Su cantidad crecía con el odio, pero en la primera ocasión posible (apenas dos semanas después del misterioso "affaire" de Georgia, algunos días despúes de la doble tentativa de atentado en el subte moscovita, otro episodio igualmente misterioso, en el preciso momento en que la enorme mayoría de los intelectuales temían la derrota de la "perestroika") los conservadores perdieron la partida.

La carta y la votación

La carta colectiva dirigida al comité central, leída por Gorbachov en su breve intervención preliminar y publicada el miércoles, no faltaba pues a la verdad, pero exhibía la burla: "Debemos retirarnos ya sea por cuestiones de edad o de salud. Consideramos, entonces, que en estos momentos en que los camaradas miembros del comité central y la comisión de revisión deben desplegar una intensa actividad en favor de la «perestroika», es preciso que nosotros renunciemos a nuestros poderes, en bien del interés común." (...) "Manifestamos entonces nuestro apoyo unánime al curso político de nuestro querido partido y deseamos de todo corazón nuevos éxitos para la renovación revolucionaria de la sociedad y la realización de los objetivos de la «perestroika»".

Luego el secretario general señaló que no era necesario el voto secreto, ya que se trataba de aceptar dimisiones. El voto, según informó en conferencia de prensa Vadim Medvedev, secretario de ideología, fue "unánime".

Más tarde se elevó al rango de miembros titulares a los suplentes. Entre ellos se cuentan numerosos adeptos reconocidos de la reforma. Así, el secretario general no solo se libró de ciento diez adversarios (las otras "almas muertas" estaban demasiado muertas para poder concurrir al evento) sino que, en el mismo movimiento, reforzó las filas de sus partidarios.

Lo que Gorbachov se proponía en junio, en la 19ª conferencia, ha sido logrado ahora. Dentro de un mes el nuevo congreso de diputados del pueblo se reunirá para elegir al jefe del Estado.

Así se ponen en marcha las nuevas instituciones. El prestigio y la autoridad conquistados en la movida por Gorbachov lo ayudarán a moderar un poco a los opositores y a los radicalizados. Luego vendrán las campañas para las elecciones locales.

Signo de los tiempos, en el curso de su conferencia de prensa Medvedev hizo comprender que el proceso político emprendido por los conservadores contra Boris Yeltsin ya no tiene actualidad. Consultado sobre el pluripartidismo, el secretario de ideología no se pronunció a favor, pero recordó que los socialistas revolucionarios gobernaron junto con los bolcheviques durante algún tiempo y que el pluripartidismo existió durante los primeros meses de la revolución, lo que señalaba que no se trata de una herejía, sino simplemente de una cuestión de oportunidad política y de prioridades.

Irónico, distendido y cuidadoso de no eludir ninguna pregunta, Medvedev hizo hincapié en que esto constituye "un acontecimiento consi[illegible] para la "peres[illegible]

DEL ESTE EUROPEO

URSS

La opinión de un politólogo soviético

Las relaciones en el ámbito internacional pueden ser comparadas con las reglas de tránsito, estima el Prof. Noda.; Simonia, conocido politólogo soviético que en el Instituto de Economía Mundial y Relaciones Internacionales (AC de la URSS) dirige el entro de coordinación de países en desarrollo. Cada chofer tiene su ruta, pero está obligado a respetar las reglas de tránsito para evitar accidentes.

Si ellos especialmente las grandes potencias- no se atienen a estas reglas en las relaciones interestatales, la colisión éntre ellos podrá conducir a la catástrofe mundial. Pero los problemas globales de nuestra época no sólo ponen en peligro la vida de la humanidad como resultado del suicidio nuclear entre ellos figuran los problemas ecológicos no menos urgentes, así como el subdesarrollo -esta bomba de acción retardada- que va acompañado de la deuda galpante, de la miseria y el hambre, problemas que amenazan a la estabilidad del mundo en que vivimos.

La desideologización de las relaciones interestatales debe rebajar el nivel de confrontación, pasar los rieles del arreglo político el enfrentamiento de las dos potencias en diferentes puntos del planeta y resolver.

DESIDEOLOGIZACION

Sobre esta base, los conflictos regionales. La desideologización es uno de los principios básicos de la nueva mentalidad adelantada por la dirección soviética.

¿No significará esta idea que Moscú deje de prestar apoyo al Movimiento de Liberación Nacional, según afirman algunas personas? En modo alguno. Tratándose de la desideologización de las relaciones interestatales, y hay que tener presente que ellas no son más que una parte de las relaciones internacionales en su conjunto. Estas últimas incluyen una amplia gama de vínculos y de acciones mutuas que realizan las organizaciones no gubernamentales, sociales, profesionales, humanitarias, del partido, etc.

¿CONTRADICCION?

En nuestras relaciones con los partidos, movimientos y corrientes, partimos de nuestros intereses de clase, pero en el ámbito interestatal nos guiamos por los intereses de toda la humanidad. En el caso dado, no existe contradicción entre el enfoque clasista y el enfoque universal. Porque la clase es parte de la humanidad y nosotros, defendiendo la subsistencia de la humanidad, defendemos, simultáneamente, los intereses clasistas.

Además, la Unión Soviética se mantiene firmemente en las posiciones de defensa y de apoyo de tales valores humanos como el derecho de cada pueblo a elegir la vía de desarrollo de acuerdo con sus anhelos, tradiciones y aspiraciones, sin injerencia desde fuera. En particular, ello se manifiesta en el apoyo de la justa lucha del pueblo palestino por sus derechos nacionales, por la formación del Estado propio.

FIN DE LA EPOCA DE LAS REVOLUCIONES DE LIBERACION NACIONAL

Hacemos constar que, en general, la época de revoluciones de liberación nacional ha tocado a su fin. Gracias a ellas, la mayoría de los países en desarrollo, a excepción del cercano oriente y el sudoeste de Africa, han obtenido de jure la soberanía política.

Hoy los problemas de los países de reciente soberanía se distinguen de los existentes hace 15-20(15-20) años. Todos ellos tienen que dar solución a numerosos problemas del desarrollo nacional. Para ellos es necesario obtener la soberanía económica e integrarse en el sistema económico mundial, ya que hoy no se puede limitarse al aislamiento, como sucedía, a menudo, en el primer período seguido a la emancipación. Todo esto requiere cambiar los métodos y formas de lucha y concentrar esfuerzoz en la solución de los problemas económico, científico-técnico y educacional, teniendo en cuenta al máximo las condiciones objetivas.

NO A LOS REPROCHES

Nadie tiene derecho a lanzarnos reproches: en el pasado hemos tendido la mano de ayuda a cuantos luchaban por la independencia política. Tampoco se debe olvidar la fuerte resonancia que tuvo la cooperación económica iniciada por la URSS con los países emancipados en los años 60. Entonces comenzó la construcción de importantísimas obras claves para la economía de Egipto, la India, Siria, Argelia y otros países.

Este paso también impulsó a occidente que se agitó de verdad. Procede señalar que la ayuda prestada entonces por los EE.UU. se extendía ante todo a la colaboración militar con varios países, principalmente con los vecinos de la URSS.

LOS EE.UU. TAMBIEN AYUDAN

Temiendo rezagarse de los acontecimientos, los círculos políticos del mundo capitalista promovieron la concepción de la ayuda: apareció la categoría de la denominada ayuda oficial a los países en desarrollo, etc.

Hacemos constar con satisfacción: los países en desarrollo se convierten hoy en las organizaciones regionales y en las relaciones internacionales, o sea, en todas partes, ha aumentado. La Unión Soviética desea sinceramente seguir contribuyendo al proceso actual, lo que patentizan muchas propuestas nuevas presentadas en este sentido por la dirección soviética.

Tal vez, nunca antes los círculos políticos, científicos y otros de la URSS hayan discutido tan activa, abierta e interesadamente la colaboración con el tercer mundo, especialmente en los terrenos económico y comercial. Mucha atención se presta a la tarea de intensificar nuestras relaciones con los países emancipados y librarlas de los amontonamientos del pasado: la herencia dejada por la época de inmovilismo.

REESTRUCTURADAS RELACIONES EXTERIORES, HAY NUEVAS FORMAS DE COOPERACION

Ahora, reestructurado sus relaciones económicas exteriores, Moscú elabora y aplica nuevas formas de cooperación, más eficientes aún, con los socios de los países en desarrollo. Consecuente con la nueva mentalidad política, Moscú deja de rivalizar con occidente en cuestiones de ayuda, como a menudo sucedía en condiciones de confrontación. Al contrario, Moscú lo invita a colaborar en interés del desarrollo de los países tercermundistas, para mejorar el nivel de vida de sus pueblos y luchar contra el atraso. (APN)

024

HB

PERIA

URSS

F.P.

Sajarov ya es parlamentario

MOSCU (REUTER).- Andrei Sajarov, Premio Nobel de la Paz y defensor de los Derechos Humanos, fue electo para el Parlamento soviético y se comprometió a trabajar en favor de la consolidación del programa de reformas impulsado por el Presidente Mijail Gorbachov.

Sajarov, confinado en exilio interno seis años durante el Gobierno de Leonid Brezhnev, fue uno de los varios candidatos que propician la reforma elegidos para ocupar bancas asignadas a la Academia Soviética de Ciencias, en el renovado Parlamento.

"Hay muchos problemas difíciles para resolver. Se necesitan decisiones responsables y difíciles", dijo a la prensa luego de anunciarse oficialmente los resultados de la votación.

"Tenemos que luchar duro contra las fuerzas contrarias a la perestroika", dijo haciendo referencia al programa de reconstrucción de Gorbachov.

AMPLIO RESPALDO

Sajarov, el físico nuclear que ganó el Premio Nobel de la Paz por sus actividades en defensa de los Derechos Humanos, obtuvo 308 de los 1.101 votos en una conferencia especial de tres días convocada para elegir a los ocupantes de los restantes, en un proceso electoral de cuatro meses, condenado como tendencioso y manejado.

Junto a Sajarov, fueron elegidos el economista liberal Nikolai Shelyov, el investigador Yuri Karyanin, el experto espacial Roald Sagdeyov, y el Jefe del Instituto para los Estados Unidos y Canadá, Georgi Arbatov.

Sajarov y otros prominentes reformistas no pudieron lograr la nominación en una sesión del presidium de la Academia en enero, pero científicos y delegados denunciaron el procedimiento y aprobaron sólo a ocho candidatos propuestos.

La nueva ronda de votación efectuada el miércoles fue para cubrir el resto de los 20 asientos vacantes en el Congreso de Diputados del Pueblo, de 2.250 miembros.

01·01

890433 8

024

Montevideo, lunes 24 de abril de 1989 LEA

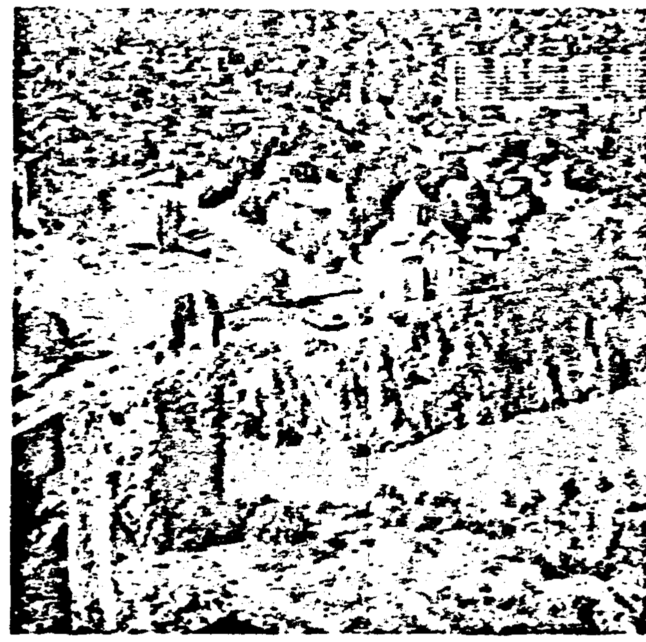
INFORMACION INTERNACIONAL

FOTOCOPIADO

UNIÓN SOVIÉTICA

F.P.

La represión en Georgia y los límites prácticos de la "glasnost"



Vista de Tiflis, la moderna capital de Georgia.

PERLA

MOSCU (REUTER).- Cuatro años después que el líder del Kremlin Mijail Gorbachev lanzará su política de "glasnost" o sinceridad informativa, sus límites quedaron expuestos por la respuesta de las autoridades y la prensa soviética a los recientes sangrientos acontecimientos de Georgia.

Sólo en los últimos días comenzó a perfilarse un panorama más claro en el periodismo soviético sobre cómo las tropas militares utilizaron palas y gas tóxico para aplastar una manifestación nacionalista en la capital, Tiflis, el 9 de abril, a un costo de 20 vidas.

INVESTIGACION PERIODISTICA REDUCIDA

Recién ayer, dos semanas después de los hechos, las autoridades levantaron una prohibición de visitas de periodistas extranjeros a la ciudad- pero sólo permitieron que un grupo reducido de corresponsales viajará en un vuelo organizado por el Ministerio soviético de Relaciones Exteriores.

"Ni un sólo diario importante o informe de televisión ha trazado el cuadro completo de los acontecimientos", dijo Lana Gogoberidze, un director cinematográfico georgiano, hablando con periodistas el viernes durante una colmada exhibición en Moscú de una película clandestina de video que refleja lo sucedido.

Este método, ya empleado el año pasado durante choques étnicos en torno al territorio azerbaijano de Nagorno-Karabaj, es típico del tratamiento de los casos de agitación y descontento dentro de la Unión Soviética por virtualmente todos los medios informativos del país.

Mientras el principal noticiero de la televisión, "Uremia", está repleto de imágenes de violencia y muerte en todo el mundo, los focos de conflictos soviéticos no aparecen en la pantalla o, como en el caso de Georgia, el espectador ve gente caminando pacíficamente por las calles de la ciudad y las fábricas funcionando normalmente.

VIOLENCIA RUSA CENSURADA

Esto parece contradecir la política de "glasnost" proclamada por Gorbachov a las pocas semanas de haber asumido la conducción soviética en marzo de 1985 después de décadas de secreto en las informaciones y datos oficiales.

"¿Por qué muestran imágenes de Jordania, por qué no muestran lo que pasó en Tiflis?", inquirió un joven sentado delante de su televisor en la ciudad georgiana de Sukhumi el 3 de abril, horas después que las tropas entraron en la capital de Georgia.

Tres o cuatro horas después del incidente ocurrido a las cuatro de la mañana en Tiflis, un corresponsal de Reuter destacado en Sukhumi escuchó lo que resultaron informaciones verídicas de la cantidad de muertos y heridos en la capital georgiana, 400 quilómetros al sudeste.

Pero, mientras la televisión central soviética continuaba con sus programas habituales, el canal georgiano quedó silencioso hasta las primeras horas de la tarde, cuando un locutor leyó un extenso comunicado oficial que denunciada a extremistas y daba la cifra de muertes.

DISTINTAS VERSIONES

La agencia noticiosa oficial TASS esperó 12 horas antes de dar su versión de los acontecimientos, reproducidas al día siguiente en Pravda, órgano del Partido Comunista.

Pero incluso entonces, el relato de Tass pareció discrepar con las versiones obtenidas por periodistas occidentales de residentes locales y con una información detallada y aparentemente más objetiva que apareció en el semanario Moscow Wens 10 días más tarde.

Tass informó: "Regimientos y unidades de efectivos del Ministerio del Interior observaron estrictamente instrucciones acerca del no uso de las armas y cautela, especialmente hacia las mujeres y los adolescentes".

"Pero grupos extremistas separados armados con piedras, palos y objetos metálicos resistieron furiosamente. Sus acciones causaron una estampida entre la multitud, como resultado de la cual perecieron 16 personas".

Con pocas excepciones, los relatos de los diarios soviéticos generalmente se hicieron eco de esta versión de Tass. Un diario juvenil de Georgia que dio una información más amplia con fotos desde el escenario de los hechos fue suspendido, cuando estaba en prensa, por las autoridades locales.

El miércoles pasado, finalmente apareció en Moscow News una versión diferente de los acontecimientos y sus aseveraciones fueron respaldadas por la película clandestina de video, exhibida a alrededor de 600 periodistas.

El relato de Moscow News se basó en parte en el testimonio de un fotógrafo del semanario Literaturnaya Gazeta, aparentemente el único fotógrafo profesional de prensa que registró los hechos. Pero ni su propia publicación recogió las imágenes.

VIDEO CLANDESTINO

La película de video muestra tropas militares, apoyadas por vehículos blindados, acudiendo a dispersar una procesión pacífica de antorchas, aislando y deteniendo a pequeños grupos y golpeando a las personas, entre ellas muchas mujeres, repetidamente en la cabeza y el cuerpo con bastones.

Los cadáveres apilados en una morgue presentaban grandes heridas que sólo podrían haber sido causadas por una pala, lo que constituyó una aparente confirmación de las versiones según las cuales las tropas habían utilizado palas afiladas contra los manifestantes.

La película también muestra cartuchos de gas disparados sobre la multitud y a médicos locales que dicen que las víctimas sufrían los efectos de gas tóxico que causa gran irritación, dolor y parálisis.

UTILIZACION DE GAS TOXICO

Funcionarios del Ministerio Georgiano de Salud Pública han confirmado que los efectivos militares utilizaron gas tóxico contra los manifestantes y periodistas locales han dicho que por lo menos dos de los manifestantes perecieron a causa del gas.

Pero la prensa central soviética se mostró remisa en cuanto a consignar las acusaciones y Moscow News indicó que declaraciones del Ministro de Salud georgiano Iraldy Menagarishvili, en una entrevista con "Vremia" sobre el uso de gas tóxico y palas fueron cortadas de la emisión que se vio en Moscú.

Tanto el comandante militar regional, Igor Rodionov, como el comandante de las tropas del Ministerio del Interior, Y. Efimov, negaron que se hubiera empleado gas tóxico. Sus comentarios fueron difundidos, sin ser refutados, en una entrevista con el diario del ejército Krasnaya Zvezda

01·01

URSS

Manifestación en Letonia reunió 250.000 personas

MOSCU (ANSA).- Más de 250 mil personas participaron en un mitin realizado sin incidentes en Riga, capital de la República Soviética de Letonia, sobre el Mar Báltico, para protestar contra la represión aplicada en los últimos días contra los activistas del "Frente Popular", una organización a la que adhieren unas 220 mil personas, en su mayoría letones, que lucha por la autonomía política y económica de la República", dijo un portavoz del Frente Popular. "Ni siquiera había un policía", agregó.

Además de las banderas rojiblancas de Letonia, los manifestantes llevaban carteles que pedían democracia y libertad de prensa y palabra.

Ante los manifestantes hablaron un representante del Frente Popular y el escritor letón Jan Peters, que invitó a los representantes a la calma y a "no responder a las provocaciones", afirmando que "nuestra arma es la cultura".

Entre los oradores también estaba Vitali Korotich, director del semanario moscovita "Ogonjok", y uno de los más notorios partidarios de la perestroika gorbachoviana. Korotich denunció a quienes "en Moscú quieren hacer creer que en Letonia se producen hechos graves". Al término del mitin se aprobaron colectivamente dos cartas de protesta, que fueron enviadas a Mijail Gorbachov y al Comité Central del PC letón.



Ubicación de la república de Letonia en la Unión Soviética.

PROBLEMA ETNICO

La protesta de los letones se debió tanto al endurecimiento de las autoridades como a las manifestaciones recientemente organizadas por el "Frente Internacionaliste", un grupo que agrupa esencialmente a la población rusa de la República báltica [illegible] por mantener la dependencia política y económica de Letonia de Moscú.

El 23 de febrero pasado el Frente Internacionalista realizó una gran manifestación anti-letona en Riga, para luego organizar un mitin en la misma ciudad dos días después.

El PC letón reunió al Comité Central el 4 de marzo pasado, condenando tanto al Frente Popular letón como al de los nacionalistas rusos, y criticando a la prensa y la televisión locales por la actitud benévola ante las reivindicaciones de los letones.

El 6 de marzo, el Frente Popular organizó un "piquete" frente a la sede del Comité Central, y los manifestantes fueron cargados por la policía, que detuvo a más de veinte personas. Un segundo piquete, frente a la Fiscalía, al día siguiente, fue disuelto por las fuerzas del orden que realizaron detenciones.

SEPARATISMO

Finalmente el viernes pasado, el líder del PC letón, Vayno Valyas, intervino en la televisión local, y denunció una vez más el "antisovietismo y separatismo".

Luego de un período de relativa tolerancia política, en Letonia, así como en las otras dos Repúblicas bálticas de la URSS (Estonia y Lituania), se asiste a un agravamiento de los conflictos.

Encerrada por siglos entre Rusia, Alemania, Polonia y Suecia; Letonia proclamó su independencia en 1911, pero fue ocupada y anexada a la URSS en 1940, a raíz del pacto de no agresión Molotiv-Riventrop, firmado en 1939 entre la Alemania nazi y la Unión Soviética de Stalin. Sometida a una política de "rusificación" forzada, la República está actualmente habitada sólo por un 50 por ciento de letones, y el resto son rusos, ucranianos, bielorrusos, etc.

Recientemente el Soviet Supremo (Parlamento) de Letonia, aprobó un decreto con el cual la lengua letona fue reconocida como lengua oficial de la República, decisión que irritó a la minoría rusa.

PARTES ILEGIBLES

La URSS en el Oriente medio

La gira del ministro de Relaciones Exteriores de la Unión Soviética, Eduard Shevardnadze, por cuatro Estados árabes: Jordania, Siria, Egipto e Irak, y por Irán (país persa), iniciada apenas cuarenta y ocho horas después de concretado el retiro de las tropas de la URSS de Afganistán, puede ser interpretada como una nueva señal de los cambios en la conducción del Kremlin.

Enmarcado en lo que cabe ser considerado como una aplicación de la *perestroika* en el escenario internacional, el viaje del canciller permite variadas lecturas, pues, al margen de lo hecho público, la trama política que lo llevó al Medio Oriente apenas puede, por ahora, inferirse.

La gestión soviética apuntó, en efecto, a superar los conceptos de hostilidad y confrontación, y a relegar las políticas apoyadas exclusivamente en el poderío militar.

La búsqueda de la paz en la región es el objetivo declarado de la misión de Shevardnadze, desarrollada con el telón de fondo de una guerra que Irak e Irán han dejado en suspenso mientras se llevan adelante conversaciones para superarla definitivamente, y del enfrentamiento de Israel con las naciones árabes que es consecuencia, en especial, de la acción contestataria de los palestinos generadores de la *intifada*. Es obvio que se intenta, paralelamente, un aumento de la influencia soviética en la región, bajo el estímulo de los cambios de orientación enunciados en la política exterior de Moscú.

Siria, un país de la línea dura en la confrontación árabe-israelí, y socio de Teherán en la guerra del Golfo Pérsico; Jordania, cuyo monarca, el rey Hussein, es uno de los aliados más solventes que el occidente industrializado tiene en Oriente medio y uno de los políticos con mayor participación en el manejo de los hilos de la política interárabe; Irak, firmante de un tratado de amistad y cooperación con Moscú, aunque su socialismo *baathista* no responde a la ortodoxia marxista; Irán, una nación que conducida por la clerecía shiíta ha intentado desequilibrar la región con sostenidas acciones de injerencia en asuntos de otros Estados, y Egipto, con su fragilidad social interna y sus anhelos de protagonismo, fueron el heterogéneo escenario de la labor desarrollada por Shevardnadze.

En El Cairo, además, dialogó con el presidente de la Organización para la Liberación de Palestina, Yasser Arafat, y con el canciller israelí, Moshe Arens, que son los actores principales de este capítulo: sin duda, el problema más candente en el Medio Oriente es hoy la ya anunciada creación del Estado palestino, la renuencia de Israel a reconocerlo y unas negociaciones que las distintas partes tratan de organizar de diferente modo, cada una a su gusto y conveniencia. La recomposición de las relaciones diplomáticas entre Moscú y Jerusalén –interrumpidas hace una veintena de años– constituye también un objetivo de particular interés para el Kremlin.

La compleja trama incluye otros elementos. A partir de la última reunión que en Moscú celebraron el ex presidente Ronald Reagan y el secretario general del Partido Comunista de la URSS, Mikhail Gorbachov, quedó en evidencia que Washington, si bien no abandonaría a su aliado "confiable", Israel, y seguirá vigilante para evitar una agudización de la violencia, ha entablado con la Unión Soviética un nuevo modelo de relación bilateral.

Más allá de la humorada de Khomeini, cuando expresó que Gorbachov debería cambiar el Manifiesto Comunista por el Corán, los resultados de la gira pueden ser considerados, en principio, promisorios. Moscú, tras cumplir su palabra de abandonar Afganistán –o, por lo menos, de retirar todas sus tropas–, ganó en credibilidad. El hecho restó un motivo de prevención a los interlocutores de Eduard Shevardnadze, quien pudo crear vínculos eventualmente útiles a la armonía de las relaciones regionales.

En síntesis, se puede inferir que la gestión del titular de las relaciones exteriores de la URSS fue un primer acto, después del prólogo que fue el retiro de Afganistán. El próximo episodio será la reunión que, en mayo próximo, mantendrán los dirigentes soviéticos con los chinos, reanudación de un vínculo cortado en los tiempos de Mao y de Kruschev.

El hecho concreto es que el Kremlin ha tomado la iniciativa diplomática, y lo ha hecho con cierta espectacularidad, y contando con el beneplácito de las cancillerías europeas, en un mundo que aprecia los gestos de distensión pero todavía no ha abandonado los justificados recelos que durante cuarenta y cinco años definieron las relaciones Este-Oeste. Toda gestión que ayude efectivamente a promover un clima de paz en una región donde la guerra ha sido el modo de vida más frecuente por tanto tiempo, será bienvenida; recomponer la credibilidad que lo permita, sin embargo, reclama bastante más que una gira de pocos días.

026

LA "PERESTROIKA" ESTA AUN POR APRENDER A CAMINAR

Las primeras elecciones libres en la Unión Soviética en setenta años, parecen demostrar que la antipatía del electorado por el Partido Comunista, es más fuerte que su creciente frustración con la "perestroika". El resultado provee a Mijhail Gorbachov con un respiro más que necesario al término de sus primeros cuatro años de mandato; pero también agudiza la lucha que se producirá.

El periodo de Gorbachov puede compararse al de Jimmy Carter. Ha encontrado serios problemas económicos, y también ha moralizado con un constante cambio de política. La confusión doméstica ha empañado algo sus éxitos en política exterior. Y ha dispersado energía y credibilidad a través de un amplio espectro, en lugar de dedicarse a unos pocos temas seleccionados y manejables.

Afortunadamente para Gorbachov y para la "perestroika", las reformas políticas en Moscú no requieren que el líder del Kremlin busque la reelección luego de cuatro años. La reciente decisión de posponer la reforma de precios en artículos al por mayor, es prueba de lo impopular que es la "perestroika" actualmente.

Abel Aganbegyan, uno de los economistas que han ayudado a dar forma a la "prestroika" y su programa, indica bien claro la desaprobación pública en este momento: "Tuvimos que aceptar esta demora por el empeoramiento de nuestra situación financiera. Si no lo hubiéramos hecho, la «perestroika» hubiera fallecido".

Aganbegyan se expresa con acento de pesar. Ha dirigido el argumento de que acompasar un sistema de precios totalmente fuera de la realidad con condiciones de mercado, es el mecanismo esencial para lograr la radical reestructura económica que busca Gorbachov. El punto de vista del economista es que hay que hacerlo rápidamente. Pero políticamente se ha reconciliado con la reforma de precios por etapas, adoptada para evitar la protesta popular.

Aganbegyan admite francamente que una gran parte del problema reside en los errores cometidos por el equipo reformista en los últimos cuatro años, principalmente al no enfatizar en la agricultura como forma de incrementar el abastecimiento, y "subestimar la inercia del viejo sistema".

Análisis occidentales recientes de la "prestroika", tienden, o bien a concretarse en esos errores y concluir que la experiencia ha "fracasado", o bien a argumentar en términos igualmente simplistas que la retórica de apoyo a Gorbachov a la iniciativa privada y a las técnicas de mercado, significa que el comunismo ha sido abandonado y que el capitalismo ha ganado la batalla final. Ambos puntos de vista son prematuros.

El público soviético no corre para abrazar ningún mecanismo de libre mercado que implique privaciones o riesgos, como muestra la continua batalla interna sobre los precios. Una verdadera reforma significa duplicar el precio de la leche, la carne y el pan, por ejemplo. También significaría desempleo patente, en lugar de variedad oculta que se practica en la actualidad.

La "perestroika" en esta etapa, es más un catálogo de problemas del viejo sistema, que un plan maestro de soluciones. Habiendo renunciado a confrontar al público en el tema de los precios, los economistas se concentran ahora en los problemas fiscales que se han acumulado en los últimos cuatro años de ingresos por petróleo disminuidos, cosechas insuficientes, y déficits presupuestales en ascenso.

"Por fin están tratando con problemas macroeconómicos, pero su sistema no cuenta con herramientas para combatir la inflación y el déficit presupuestal", dice un experimentado diplomático occidental. "La retórica acerca de reforma de precios y competitividad, estuvo cerca de crear pánico".

Al revés de Carter y luego de cuatro años, Gorbachov todavía está en el poder y piensa quedarse allí. Ha evitado el desastre, que él y muchos otros creían que hubiera tenido lugar sin el compromiso visible de cambio por parte del Kremlin. Ha sido incapaz en cambio, de movilizar el apoyo del partido para un nuevo orden político, ni el del pueblo para un cambio económico radical.

El doloroso despertar de los reformistas acerca de lo que enfrentan, es tal vez su mejor chance para eventualmente lograr el cambio.

Recientemente, Aganbegyan sostuvo un encuentro con ochenta economistas, gente de negocios, funcionarios de gobierno y banqueros de Estados Unidos, Europa, China y Japón, donde se discutió libremente la "perestroika" y la economía global. Para los standards de Washington, no fue más que una reunión sin importancia. Pero sin la "perestroika" y hace cuatro años, hubiera sido impensable que se produjera en Moscú.

EL PAIS

Jim Hoagland

Fuente: "The Washington Post"
Traducción: Blanca Giuria.

25/4/89

01·01

8904364

EL PAIS — Miércoles 26 de Abril de 1989

PERLA

URSS (F.P.)

Versiones de Cese a Yeltsin

GORBACHOV JUBILO A "VIEJA GUARDIA" DEL KREMLIN ENTRE ELLOS A GROMYKO

MOSCU, 25 (ANSA).— Mijail Gorbachov dispuso jubilar a los últimos breznevianos que quedaban en la cúpula del Kremlin y anunció hoy una nueva etapa de la Perestroika. En el Plenum extraordinario del Comité Central del PCUS el Secretario General del PCUS leyó un documento de los miembros del Comité Central anunciando la jubilación, "por razones de edad o de salud" de 122 dirigentes.

El adios a estos 122 miembros elegidos por el 27 Congreso del PCUS (83 miembros efectivos, 27 miembros candidatos y 12 miembros de la Comisión de Revisión) fue presentado en forma tal que el alejamiento de los órganos directivos de los últimos breznevianos pareció una triste despedida, con cierta dramaticidad.

Sin embargo, fue una decisión tomada por un plenum extraordinario reunido para determinar los motivos de la derrota del Partido Comunista en las primeras elecciones con participación de extrapartidarios, celebradas en la Unión Soviética.

De los más de cien dirigentes centrales ya jubilados, que presentaron su renuncia durante el Plenum del Comité Central del PCUS, no se dio la nómina (que será publicada por la prensa en los próximos días) pero según los trascendidos entre ellos se encontrarían el ex jefe del Estado Andrei Gromyko y el ex primer Secretario del Partido en Moscú, Boris Yeltsin, aunque hay dudas sobre el cese de éste.

Gromyko renunció a fines de setiembre pasado tanto a su cargo de presidente del Presidum del Soviet Supremo como al de miembro del Politburo del PCUS, por razones de edad y de salud y por lo tanto es actualmente a todos los efectos un jubilado. Su salida del Comité Central, en consecuencia, es un hecho seguro.

En cambio, Yeltsin no es un jubilado desde el punto de vista de la edad, pero lo es desde el punto de vista del partido por cuanto no tiene más su cargo en virtud del cual ocupaba un puesto en el Comité Central. Yeltsin, en efecto, fue "renunciado" de su cargo de Primer Secretario del Partido en Moscú en diciembre de 1987 (después de un choque político con Igor Ligachov) y por lo tanto fue también excluido del Politburo del partido donde ocupaba un lugar gracias a su cargo. En los últimos dos años Yeltsin fue vicepresidente del superministerio de la construcción con rango de ministro, pero habiendo sido elegido diputado ahora deberá renunciar a ése puesto, en consecuencia, ya no posee "títulos" para sentarse en el Comité Central.

Gorbachov en su intervención subrayó por otra parte que "comienza una nueva etapa de la Perestroika, es decir, la de la realización de la línea trazada por el 27 Congreso". El líder del Kremlin dio a entender el motivo de la jubilación en masa de los dirigentes breznevianos al afirmar: "muchos de nosotros debemos superar las viejas costumbres y deshacernos de estereotipos".

Gorbachov agregó que la sociedad soviética está ya ligada indisolublemente a los "cambios revolucionarios" en la política, la economía y la cultura. Habiendo renovado completamente los órganos dirigentes —no se conoce aún la lista de los "jubilados", pero los brezhnevianos restantes deberían contarse con los dedos de la mano— el Secretario General del PCUS hizo un llamado a los miembros del partido para que "muestren un alto sentido de responsabilidad para con el partido y su historia".

"Pero la sociedad soviética —insistió Gorbachov— se encuentra ante nuevas tareas, sumamente complejas y necesita una mayor unión para su realización. El partido necesitaba reforzar ulteriormente su compacidad porque hay que concretar decisiones políticas de importancia fundamental para el destino del país, del partido y del socialismo".

Tras el "terremoto" de hoy será difícil para el secretario general del PCUS imputar la responsabilidad de eventuales fracasos económicos a la persistencia de la "vieja mentalidad".

Al Financiero 23-2-89

Como en la URSS ni existe la palabra "comercialización" Gorbachov les hizo dar clases

Uno de los capítulos de las reformas emprendidas por Mijail Gorbachov es el entrenamiento de ejecutivos que puedan generar negocios como sus pares de los países occidentales. Después de un examen cuidadoso, Gorbachov acordó con Helmuth Kohl montar una batería de cursos universitarios para entrenar a los futuros "managers" de la "glasnost". Lo que sigue es un informe completo sobre esta inédita experiencia de entendimiento bilateral, de la que beneficiará una URSS donde ni existe la palabra "comercialización". Alemania también beneficiaria de este entendimiento, llevará sus cursos y sus métodos a la propia Unión Soviética, donde en los próximos meses se repetirán los cursos de "management".

LOS 'MANAGERS' DE LA 'GLASNOST' SE ENTRENAN EN ALEMANIA OESTE

Escribe Stanley Parker de la agencia "Reuter"



En un esfuerzo por impulsar sus reformas en el campo económico, Gorbachov le entregó a Alemania Federal el entrenamiento de los "managers" que liderarán las reformas que intentan poner a la URSS en un plan de competencia con las otras potencias de Occidente.

Bonn — Un alemán dio a Rusia el comunismo. Ahora empresarios y académicos soviéticos están retornando a la misma fuente para tomar lecciones de capitalismo. Para apuntalar sus esfuerzos de reestructuración social y económica, lanzados bajo el estandarte de la "perestroika", el líder del Kremlin, Mijail Gorbachov, está enviando administradores industriales al exterior para que aprendan las técnicas gerenciales occidentales. ¿Dónde abrevar mejor que en Alemania Federal, cuna de Karl Marx y la principal potencia económica actual de Europa?

Durante un mes, 14 administradores y cinco profesores de economía estuvieron ocupados asimilando estrategias occidentales de comercialización y administración en la pequeña localidad sudoccidental de Steinheim. El curso no estuvo confinado al aula. En visitas a fábricas, se mostró a los gerentes cómo funciona realmente el capitalismo y cómo hacen las firmas occidentales para enfrentar la competencia.

• Campaña

El gerente de Leningrado, Arkadi Karamychev, indicó que el entrenamiento es parte de una campaña lanzada después de que Gorbachov asumió el poder en marzo de 1985, con el objeto de mejorar la calidad y cantidad de bienes soviéticos de consumo.

"Una revolución se está produciendo entre nosotros desde 1985", dijo Karamychev, subdirector general de una empresa técnica que produce 60 por ciento de las turbinas soviéticas a gas y vapor.

La "perestroika" dio a las firmas soviéticas su primera oportunidad de una aproximación libre al mercado, indicó Karamychev. Previamente la iniciativa estaba constreñida por "la amplia brecha entre las administraciones ministeriales y las fábricas". "El conocimiento y la experiencia que hemos adquirido aquí serán de gran significación", agregó Karamychev.

El curso fue el resultado de meses de negociaciones por parte del primer ministro del estado de Baden-Wuerttemberg, Lothar Spaeth, y el consejo ministerial soviético para la fabricación de maquinarias, en Moscú. El curso fue conducido conjuntamente por la asociación de capacitación industrial de Baden-Wuerttemberg y la Universidad Politécnica de Leningrado. El curso se dividió en dos partes: el primer mes en Steinheim y el segundo mes, más adelante en este año, en Leningrado. Baden-Wuerttemberg ha aportado 1,6 millón de dólares.

Bonn espera que los cursos —proyectados para culminar en la creación el otoño próximo de un centro para la difusión de técnicas de comercialización y administración en Leningrado— abran a las empresas germano-federales la puerta a buenos negocios con los soviéticos en el futuro.

Vitali Lebedyev, decano de la Facultad de Administración de Producción de Leningrado, señaló que los participantes se sintieron aliviados al permitírseles en Steinheim escoger lo que querían aprender. Indicó que existía el peligro de que se adoptaran los métodos occidentales sin una adecuada facilidad de adaptación a la vida soviética.

• Comercialización

Lebedyev señaló que los principales temas fueron la comercialización —"un término que no existe en nuestro país con el alcance que tiene en Occidente la palabra mercadeo"—, logística y control.

El presente reducido caudal de transferencia de técnicas de administración de empresas podría transformarse en un torrente al ponerse en marcha otros proyectos de capacitación en Alemania Federal. Baviera, que con Baden-Wuerttemberg forma la principal región de alta tecnología industrial de Alemania Federal, ha elaborado planes avanzados para un "centro de administración bávaro-soviético".

Fuentes industriales bávaras señalaron que Moscú también ha evidenciado gran interés en un centro de capacitación de administración avanzada operado por la fábrica germano-occidental de automóviles BMW, en Munich.

Los cursos que se desarrollarán en abril incluirán un seminario de tres días en Ingolstadt para "dirigentes económicos bávaros y soviéticos" y un seminario de cinco días organizado por las cámaras de comercio de Alemania Federal sobre vinculaciones entre firmas soviéticas y germano-occidentales, el que tendrá lugar en Düsseldorf y Mannheim.

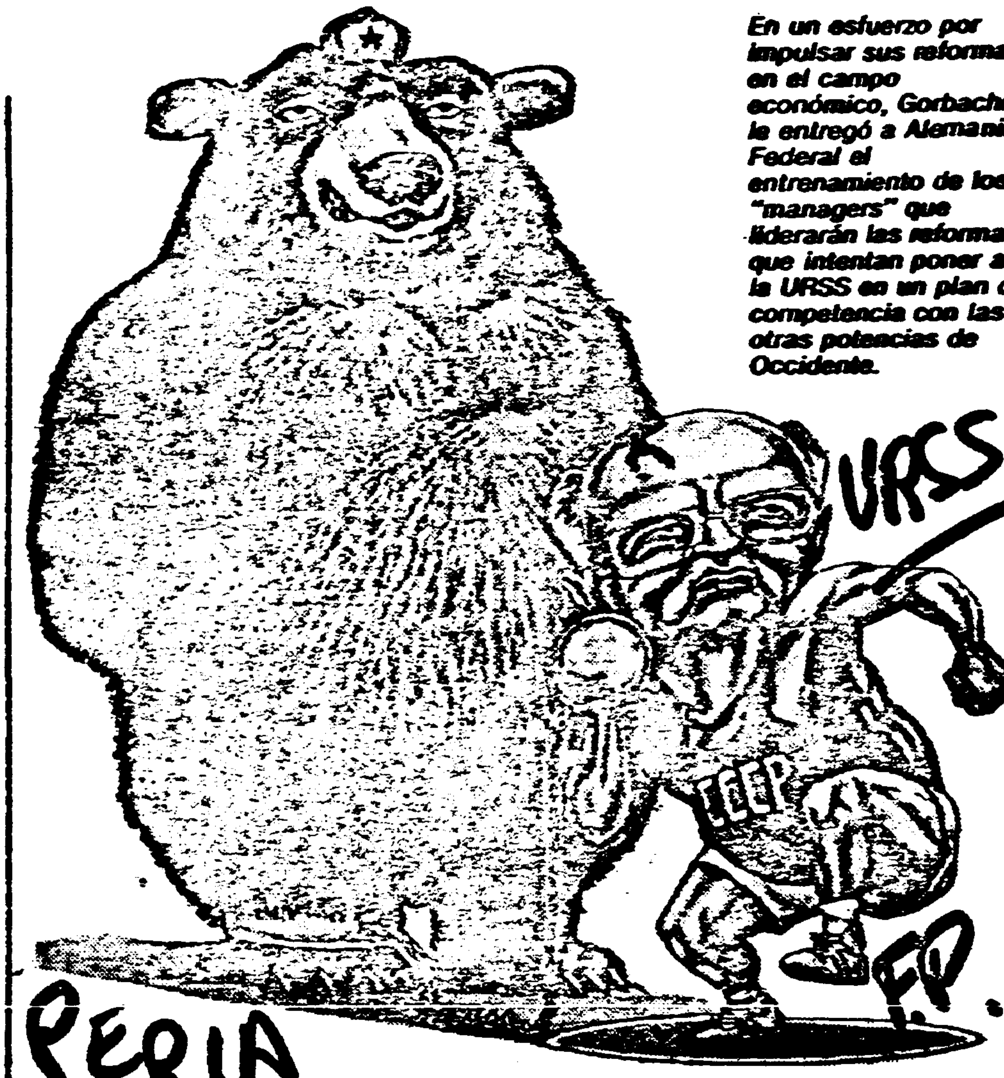
A/Financiero 23-2-89

Como en la URSS ni existe la palabra "comercialización" Gorbachov les hizo dar clases

Uno de los capítulos de las reformas emprendidas por Mijail Gorbachov es el entrenamiento de ejecutivos que puedan generar negocios como sus pares de los países occidentales. Después de un examen cuidadoso, Gorbachov acordó con Helmuth Kohl montar una batería de cursos universitarios para entrenar a los futuros "managers" de la "glasnost". Lo que sigue es un informe completo sobre esta inédita experiencia de entendimiento bilateral, de la que beneficiará una URSS donde ni existe la palabra "comercialización". Alemania también beneficiaría de este entendimiento, llevará sus cursos y sus métodos a la propia Unión Soviética, donde en los próximos meses se repetirán los cursos de "management".

LOS 'MANAGERS' DE LA 'GLASNOST' SE ENTRENAN EN ALEMANIA OESTE

Escribe Stanley Parker
de la agencia "Reuter"



En un esfuerzo por impulsar sus reformas en el campo económico, Gorbachov le entregó a Alemania Federal el entrenamiento de los "managers" que liderarán las reformas que intentan poner a la URSS en un plan de competencia con las otras potencias de Occidente.

Bonn — Un alemán dio a Rusia el comunismo. Ahora empresarios y académicos soviéticos están retornando a la misma fuente para tomar lecciones de capitalismo. Para apuntalar sus esfuerzos de reestructuración social y económica, lanzados bajo el estandarte de la "perestroika", el líder del Kremlin, Mijail Gorbachov, está enviando administradores industriales al exterior para que aprendan las técnicas gerenciales occidentales. ¿Dónde abrevar mejor que en Alemania Federal, cuna de Karl Marx y la principal potencia económica actual de Europa?

Durante un mes, 14 administradores y cinco profesores de economía estuvieron ocupados asimilando estrategias occidentales de comercialización y administración en la pequeña localidad sudoccidental de Steinheim. El curso no estuvo confinado al aula. En visitas a fábricas, se mostró a los gerentes cómo funciona realmente el capitalismo y cómo hacen las firmas occidentales para enfrentar la competencia.

• Campaña

El gerente de Leningrado, Arkadi Karamychev, indicó que el entrenamiento es parte de una campaña lanzada después de que Gorbachov asumió el poder en marzo de 1985, con el objeto de mejorar la calidad y cantidad de bienes soviéticos de consumo.

"Una revolución se está produciendo entre nosotros desde 1985", dijo Karamychev, subdirector general de una empresa técnica que produce 60 por ciento de las turbinas soviéticas a gas y vapor.

La "perestroika" dio a las firmas soviéticas su primera oportunidad de una aproximación libre al mercado, indicó Karamychev. Previamente la iniciativa estaba constreñida por "la amplia brecha entre las administraciones ministeriales y las fábricas". "El conocimiento y la experiencia que hemos adquirido aquí serán de gran significación", agregó Karamychev.

El curso fue el resultado de meses de negociaciones por parte del primer ministro del estado de Baden-Wuerttemberg, Lothar Spaeth, y el consejo ministerial soviético para la fabricación de maquinarias, en Moscú. El curso fue conducido conjuntamente por la asociación de capacitación industrial de Baden-Wuerttemberg y la Universidad Politécnica de Leningrado. El curso se dividió en dos partes: el primer mes en Steinheim y el segundo mes, más adelante en este año, en Leningrado. Baden-Wuerttemberg ha aportado 1,6 millón de dólares.

Bonn espera que los cursos —proyectados para culminar en la creación el otoño próximo de un centro para la difusión de técnicas de comercialización y administración en Leningrado— abran a las empresas germano-federales la puerta a buenos negocios con los soviéticos en el futuro.

Vitali Lebedyev, decano de la Facultad de Administración de Producción de Leningrado, señaló que los participantes se sintieron aliviados al permitírseles en Steinheim escoger lo que querían aprender. Indicó que existía el peligro de que se adoptaran los métodos occidentales sin una adecuada facilidad de adaptación a la vida soviética.

• Comercialización

Lebedyev señaló que los principales temas fueron la comercialización —"un término que no existe en nuestro país con el alcance que tiene en Occidente la palabra mercadeo"—, logística y control.

El presente reducido caudal de transferencia de técnicas de administración de empresas podría transformarse en un torrente al ponerse en marcha otros proyectos de capacitación en Alemania Federal. Baviera, que con Baden-Wuerttemberg forma la principal región de alta tecnología industrial de Alemania Federal, ha elaborado planes avanzados para un "centro de administración bávaro-soviético".

Fuentes industriales bávaras señalaron que Moscú también ha evidenciado gran interés en el centro de capacitación de administración avanzada operado por la fábrica germano-occidental de automóviles BMW, en Munich.

Los cursos que se desarrollarán en abril incluirán un seminario de tres días en Ingolstadt para "dirigentes económicos bávaros y soviéticos" y un seminario de cinco días organizado por las cámaras de comercio de Alemania Federal sobre vinculaciones entre firmas soviéticas y germano-occidentales, el que tendrá lugar en Dü[illegible] y M[illegible].

01·01

89[illegible]03

026

43

URSS

Revista Estatal Soviética Hace Mordaz Crítica del Partido Rojo

E.R.

El País 1-3-89

MOSCU, 28 (por John-Thor Dahlburg de The Associated Press). — Mientras los soviéticos se preparan para sus primeras elecciones nacionales con candidatos múltiples, una revista estatal culpa hoy al Partido comunista de propagar mentiras políticas que engañaron al pueblo soviético durante varias generaciones.

La publicación mensual Novy Mir también cuestiona el monopolio legal del poder de la agrupación de 20 millones de miembros, establecido por la Constitución de 1977, y dice que la genuina democracia es imposible mientras el partido no permita un abierto disenso entre sus filas.

Incluso en el ambiente más franco promovido por la campaña de Glasnost, mayor apertura, del presidente Mijail Gorbachov, una crítica tan mordaz a las prácticas del Partido Comunista en una publicación oficial soviética habrían resultado imposible hasta hace muy poco tiempo.

El artículo, del conocido sociólogo Igor Klyamkin, hace notar la gran paradoja del proyecto de cambio político de Gorbachov haciendo notar que la democratización ocurre en un sistema en que un partido se declara el único gobernante legítimo de la sociedad.

Lyamin no llega a instar directamente a la creación de un sistema multipartidario, sino que esa parece la ineludible conclusión que podría extraerse de sus críticas a las prácticas antidemocráticas del Partido Comunista desde la época del fundador Vladimir Lenin.

La principal razón de que las mentiras empezaran a dominar la sociedad fue que la mayoría, cualquiera fuera su composición, estaba predestinada a limitar la democracia interpartidaria y violar los derechos de la minoría. Esto fue descubierto incluso en vida de Lenin, dice Klyamkin.

La mentira política conduce a la catástrofe cuando una organización o grupo de personas tiene el total monopolio del poder y la información, de manera que nadie puede sorprenderlos engañando a otros —en pocas palabras— cuando no hay democracia, agrega.

Klyamkin dice que las tradiciones democráticas del partido no han cambiado en forma palpable en los casi 4 años en que Gorbachov mantuvo el timón, y que el debate abierto sobre las principales cuestiones es aún asordinado por la búsqueda de la unidad monolítica.

Si una organización, en posesión del monopolio del poder, permite presionar a la minoría, abre el camino a una dictadura personal ante la cual será impotente, dice Klyamkin en una revisión de la historia del Partido Comunista. Las presiones sobre la minoría son el principio del fin de la democracia.

Esta crítica del papel del Partido Comunista en la sociedad fue precedida en enero por otra que apareció en la revista de Leningrado Neva. Decía que una nueva clase de burócratas del partido y el Gobierno saboteaba la campaña de Gorbachov de cambio económico y social, y que los dirigentes del Kremlin no podían evitarlo.

ERLA

026

Revista Estatal Soviética Hace Mordaz Crítica del Partido Rojo

El País 1-3-89

MOSCU, 28 (por John-Thor Dahlburg de The Associated Press). — Mientras los soviéticos se preparan para sus primeras elecciones nacionales con candidatos múltiples, una revista estatal culpa hoy al Partido comunista de propagar mentiras políticas que engañaron al pueblo soviético durante varias generaciones.

La publicación mensual Novy Mir también cuestiona el monopolio legal del poder de la agrupación de 20 millones de miembros, establecido por la Constitución de 1977, y dice que la genuina democracia es imposible mientras el partido no permita un abierto disenso entre sus filas.

Incluso en el ambiente más franco promovido por la campaña de Glasnost, mayor apertura, del presidente Mijail Gorbachov, una crítica tan mordaz a las prácticas del Partido Comunista en una publicación oficial soviética habrían resultado imposible hasta hace muy poco tiempo.

El artículo, del conocido sociólogo Igor Klyamkin, hace notar la gran paradoja del proyecto de cambio político de Gorbachov haciendo notar que la democratización ocurre en un sistema en que un partido se declara el único gobernante legítimo de la sociedad.

Lyamin no llega a instar directamente a la creación de un sistema multipartidario, sino que esa parece la ineludible conclusión que podría extraerse de sus críticas a las prácticas antidemocráticas del Partido Comunista desde la época del fundador Vladimir Lenin.

La principal razón de que las mentiras empezaran a dominar la sociedad fue que la mayoría, cualquiera fuera su composición, estaba predestinada a limitar la democracia interpartidaria y violar los derechos de la minoría. Esto fue descubierto incluso en vida de Lenin, dice Klyamkin.

La mentira política conduce a la catástrofe cuando una organización o grupo de personas tiene el total monopolio del poder y la información, de manera que nadie puede sorprenderlos engañando a otros —en pocas palabras— cuando no hay democracia, agrega.

Klyamkin dice que las tradiciones democráticas del partido no han cambiado en forma palpable en los casi 4 años en que Gorbachov mantuvo el timón, y que el debate abierto sobre las principales cuestiones es aún asordinado por la búsqueda de la unidad monolítica.

Si una organización, en posesión del monopolio del poder, permite presionar a la minoría, abre el camino a una dictadura personal ante la cual será impotente, dice Klyamkin en una revisión de la historia del Partido Comunista. Las presiones sobre la minoría son el principio del fin de la democracia.

Esta crítica del papel del Partido Comunista en la sociedad fue precedida en enero por otra que apareció en la revista de Leningrado Neva. Decía que una nueva clase de burócratas del partido y el Gobierno saboteaba la campaña de Gorbachov de cambio económico y social, y que los dirigentes del Kremlin no podían evitarlo.

01·01

8904413

SE ESPERAN EN DIEZ DIAS LOS RESULTADOS OFICIALES DEFINITIVOS

Atribuyen a Boris Yeltsin un amplio triunfo en las elecciones en Moscú

En diez días se conocerán los resultados finales oficiales de las históricas elecciones parlamentarias realizadas ayer en la Unión Soviética. El político Boris Yeltsin, ex jefe del PCUS de Moscú, parecía encaminarse hacia una contundente victoria sobre su rival, Evgueni Brakov, para obtener una banca por Moscú en el nuevo Congreso de los Diputados Populares. Escrutinios parciales daban a Yeltsin una ventaja abrumadora.

MOSCU, 26 (Reuter, EFE, AP, AFP, ANSA y TASS). — Los primeros cómputos oficiales generales de la histórica elección parlamentaria realizada, primera en la Unión Soviética en más de 70 años, indicaban que el político Boris Yeltsin se encaminaba hacia una arrolladora victoria como diputado por Moscú.

Los escrutinios realizados en pequeños centros de cómputos de diferentes zonas de la capital soviética daban al expulsado miembro del Politburó del PC un caudal de alrededor del 90 por ciento de los votos frente a un 8 por ciento de su adversario, Evgueni Brakov, director de la fábrica de automóviles Zil y candidato del oficialismo.

En el distrito de Krylatskoye, Yeltsin obtuvo 1.546 de los 1.706 sufragios allí depositados. Una cifra similar se dio en un centro de votación de la región de Cheryomushky. Un escrutinio realizado en el barrio Kutuzovsky Prospect de Moscú, donde viven muchos funcionarios y dirigentes de jerarquía arrojó el 80 por ciento de los sufragios para Yeltsin contra el 7 de Brakov.

Entre un grupo de 311 militares, el candidato moscovita sacó el 87 por ciento, y en el colegio electoral número 17 de la capital, situado en uno de los clubes culturales de la fábrica Zil, que dirige su rival, obtuvo 1.767 votos sobre un total de 1.984 electores, es decir, un porcentaje de 11 a 1 sobre Brakov.

Estas cifras coinciden con una encuesta extraoficial realizada entre votantes de Moscú a la salida de los centros de votación. La consulta, realizada por 21 organizaciones informativas extranjeras, indicó que Yeltsin recibiría aproximadamente el 80 por ciento de los sufragios. Sobre 2.156 personas encuestadas al azar, 1.734 dijeron haber votado a Yeltsin; 162 confesaron haberse inclinado por Brakov; 336 se rehusaron a responder y 24 afirmaron haber tachado ambos nombres.

♦ Sin precedentes

Los 180 mil centros de votación abiertos en todo el país a partir de las 7 de la mañana, comenzarán a entregar resultados parciales, según se creía, esta misma noche. Pero solo dentro de diez días se conocerán los resultados definitivos. Una escasa asistencia a comienzos de la mañana hizo abrigar dudas respecto de la cantidad de votantes (195 millones en condiciones de sufragar). Pero con el correr de las horas la afluencia de ciudadanos creció hasta confirmar que había en los soviéticos verdadera ansiedad por participar en un hecho sin precedentes en la historia del país.

En un cambio revolucionario, incluso ciudadanos desconocidos aspiran a una banca en el nuevo Parlamento. Este contará con 2.250 diputados, 1.500 de ellos elegidos por voto universal y secreto, los demás, a través de las organizaciones sociales. Mientras en Moscú se abrían las mesas en la península de Kamchatka, en el extremo oriental del país, los colegios electorales cerraban ya sus puertas debido a que la extensión del territorio soviético separa ambos puntos por once husos horarios.

♦ En todas partes

Radio Moscú dijo que centros de votación especiales fueron instalados en todos los lugares con no menos de 20 votantes. Entre ellos, estaciones polares y montañosas, buques en altamar, estaciones ferroviarias, puertos marítimos, aeropuertos e incluso en el espacio, donde votaron los tres astronautas soviéticos (ver recuadro aparte).

En estas primeras elecciones en que se presentan dos o más candidatos a disputar una banca, 384 circunscripciones presentaron un solo aspirante. El mayor número de candidatos se registró en el distrito Gagarin, de Moscú, con 12, en tanto que en Riga, capital de la república báltica de Letonia, una circunscripción tuvo 11 candidatos.

Según datos oficiales, el 85,3 % de los candidatos pertenecen al Partido Comunista de la URSS (PCUS); un 37 % son obreros o campesinos y un 3,4 % miembros de las juventudes comunistas (Komsomol). El 83,4 % son hombres.



Boris Yeltsin (izq) y Mijail Gorbachov: la URSS vivió un día histórico al realizarse por pri[mera] vez elecciones en donde se presentaron más de un candidato para disputar un puesto.

El retorno de un disidente

MOSCU, 26 (Reuter). — El comunista rebelde Boris Yeltsin, un héroe de las multitudes moscovitas pero un disidente para sus enemigos partidarios, parece encaminarse hacia un regreso político con una resonante victoria hoy en las elecciones soviéticas.

Al vituperar los privilegios partidarios y denunciar la falta crónica de comestibles, Yeltsin se ha ganado la popularidad de los moscovitas que han acudido en grandes números a sus mitines políticos. Las paredes y los autobuses están cubiertos de carteles de Yeltsin y facciones de duros rasgos campesinos aparecen en distintivos.

"Es el único que habla nuestro idioma y comprende como pensamos", dijo un moscovita de clase trabajadora al preguntársele por qué votaba a Yeltsin.

Muchos simpatizantes de Sverdlovsk, donde Yeltsin comenzó su carrera política como jefe regional en 1976, volvieron a registrarse en Moscú para poder votarlo aquí. Algunos trajeron sus propios carteles que exhibieron en prominentes lugares públicos.

El premio para Yeltsin es importante. Su victoria contra un rival comunista conservador en las primeras elecciones entre varios candidatos en la Unión Soviética en 70 años le aseguraría virtualmente un rol en las decisiones en el futuro.

Yeltsin, de 58 años, un hombre robusto de pelo blanco, trepó desde un hogar de campesinos para convertirse en director de fábrica y luego en dirigente partidario.

Poco tiempo después de acceder al poder en el Kremlin, Mijail Gorbachov lo convocó a Moscú para ayudarlo a impulsar su política de "perestroika" (reforma) y acabar con la corrupción desenfrenada en la maquinaria partidaria de la capital.

Pero con su estilo directo y a veces impaciente se ganó muchos enemigos en el gobernante Politburó, donde fue miembro suplente no votante.

Yeltsin urgió a Gorbachov a aumentar el ritmo de las reformas económicas y actuar con mayor urgencia para paliar la principal desgracia de la vida en toda la Unión Soviética la falta de comestibles.

También demandó que se acabará con los negocios especiales y otros privilegios de la elite partidaria. Hacía salidas muy publicitadas de compras y alegraba a los moscovitas al usar transporte público.

"Un día, (Yeltsin) llegó a nuestra fábrica en un tranvía", escribió Vladimir Tikhomirov, miembro del Comité Central en una agria crítica pública a Yeltsin la semana pasada. "Pero muy poca gente sabía que B. N. Yeltsin se bajó de su auto y se subió a ese tranvía solo una parada antes de la fábrica".

Yeltsin quedó profundamente herido cuando, a fines de 1987 se lo llamó a una reunión de comunistas moscovitas y se lo despojó de la jefatura del partido de la ciudad. Se disculpó ante Gorbachov y sostuvo que había sido demasiado ambicioso, en una declaración de la cual luego se retractó.

"Me llevaron de mi cama en el hospital a la sesión. En la condición en que me encontraba en ese momento no sorprende que haya dicho cosas que no sintiera realmente. No creo que sea exageradamente ambicioso", señaló luego a la televisión soviética.

Cuando se le preguntó hoy en su centro de votación cuáles son sus ambiciones, respondió con su voz grav[e] arrastrando las palabras: "Quiero ser diputado. [...] cuanto a lo que siga después, no soy adivino".

Culpa a Yegor Ligachov, considerado el princi[pal] conservador del Politburó, por su pelea con Gorbach[ov]. Cree que Ligachov ayudó a promover una investigac[ión] del Comité Central del Partido Comunista acerca [de] acusaciones de que sus declaraciones radicales sobre [la] reforma política violaban la disciplina partidaria.

"Tú, Boris, no has llegado a las conclusiones polí[ti]cas correctas", le dijo Ligachov desde el podio de [una] conferencia partidaria en 1987, poco antes de su caída [en] desgracia.

"La lucha siempre es la lucha. Implica ataque[,] defensa y también puede haber nocaut. He tenido [que] pasar por todas estas", declaró en una reciente ent[re]vista.

Citan a astronauta

MOSCU, 26 (AP). — Los tripulantes de la estación espacial Mir votaron por radio desde el espacio, informó la agencia oficial Tass, que también fustigó a un burócrata por enviar una citación a uno de los cosmonautas para que se presentara en su oficina.

Los cosmonautas Sergei Krikalev, Valery Polyakov y Alexander Volkov "no tenían urna ni boletas", y su voto transmitido por radio al control de tierra no fue tan secreto, aclaró Tass. "Su decisión fue transmitida a la comisión electoral de los distritos en que están empadronados", agregó sin dar detalles.

La agencia también criticó a "algunos burócratas que parecen haberse ganado el derecho de figurar en el Libro de récords Guinness por enviar una citación a comparecer en su oficina a alguien que ni siquiera está en la Tierra". La orden para que Krikalev se presentara en un centro de reclutamiento del ejército fue enviada más de 4 meses después de lanzado al espacio, explicó Tass.

"Aunque Krikalev y los otros dos tripulantes de la estación espacial soviética Mir son mencionados por la radio y la televisión casi diariamente, los funcionarios del centro cumplen impávidos las normas burocráticas", puntualizó Tass.

Gorbachov, contra el multipartidismo

MOSCU, 26 (ANSA). — El líder soviético Mijail Gorbachov dijo hoy, en la mesa donde votó junto a su esposa Raisa, que el multipartidismo no es la solución para todos los problemas y que "en nuestra situación es suficiente la glasnost (transparencia) y la posibilidad de expresar una pluralidad de opiniones".

La elección actual —dijo también Gorbachov respondiendo a los periodistas— es "un gran movimiento hacia la democracia" y "la llave para abrir las potencialidades de nuestra sociedad socialista, armonizando los diversos intereses sobre la base de un consenso de la mayoría, son la democracia y la glasnost".

El líder soviético también subrayó que nadie se expresó contra la "perestroika".

Cuando le preguntaron sobre las acusaciones al ex primer secretario del PCUS de Moscú, Boris Yeltsin (destituido en noviembre de 1987 desp[ués] de un enfrentamiento [con] Yegor Ligachov y act[ual] candidato en Moscú) G[or]bachov afirmó: "Hubo [crí]ticas, no solo hacia Yel[tsin] sino también hacia el [...] sado y hacia algunos [...] sus hechos durante la '[pe]restroika'. Está bien [que] haya evaluaciones críti[cas] también sobre los actua[les] líderes. Así debe ser, Ye[lt]sin no es algo especial. [No] veo por qué debería hab[er] alguien por encima de [las] críticas y los controles".

Sobre los mitines p[...] Yeltsin, que a menudo f[ue]ron muy críticos hacia [el] aparato del partido, Mij[ail] Gorbachov dijo que hu[bo] muchos y fundamenta[l]mente en apoyo de la [de]mocratización "y creo q[ue] han demostrado la preoc[u]pación por que este pro[ce]so no se detenga".

Cuando le preguntar[on] si había votado por Yelts[in] o por su rival Brakov, [el] líder soviético respond[ió] que había votado "por u[no] de los dos" y que el v[oto] "es secreto".

Nueva estrategia militar

WASHINGTON, 15 (Por Charles Corddry, de The Baltimore Sun, especial para Clarín). — Analistas occidentales de inteligencia estiman que la estrategia militar soviética está cambiando radicalmente con el objetivo de poner el acento, en el futuro, en las armas de alta tecnología.

Según este punto de vista, los recortes militares que ha prometido el presidente soviético Mijail Gorbachov reflejan no sólo las necesidades económicas del país sino también un análisis cuidadoso sobre el desarrollo en los próximos diez o quince años de lo que los soviéticos llaman "el arte militar".

Se espera, por ejemplo, que las dotaciones de grandes tanques sean reemplazadas con el tiempo por arsenales de misiles superprecisos —del tipo "un golpe, un muerto" en la jerga militar—. Los planificadores castrenses anticipan ya el día en que los tanques —que hoy son el arma convencional de los soviéticos más temida— ya no estarán en condiciones de dominar el campo de batalla.

En estas últimas cuatro décadas la URSS fue progresando en fuerzas ofensivas convencionales para hacer frente a lo que consideraba la "amenaza" imperialista, en un período de fuerte dependencia de las armas nucleares, hasta la situación actual, en la que se pone el énfasis en ataques relámpago desde bases del este europeo, donde los tanques son la "punta de lanza".

Entrevistadas recientemente en Europa, fuentes de inteligencia de Occidente señalaron que los recortes anunciados por Gorbachov en las Naciones Unidas —el 7 de diciembre— no son una sorpresa si se tienen en cuenta los cambios doctrinarios que hoy se están produciendo en el ámbito militar soviético.

El argumento soviético alega que la planificación de un campo de batalla de alta tecnología con una base de movilización en tiempos de guerra hace factible el recorte de tropas, en tanto que los pedidos locales de perestroika (reestructuración) vuelven esencial la reducción de fuerzas y arsenales.

Gorbachov anunció —como se recordará— que reduciría en 500.000 hombres las fuerzas soviéticas y que eliminaría 10.000 tanques en un lapso de dos años. Los recortes incluirían el retiro de seis divisiones de tanques de Alemania Democrática, Checoslovaquia y Hungría, así como el "achicamiento" de otros arsenales de tanques ubicados en esos países.

Sin embargo, el general alemán Wolfgang Altenberg —presidente del comité militar de la Organización para el Tratado del Atlántico Norte— señaló en una entrevista realizada en la sede de la OTAN, en Bruselas (Bélgica), que las reducciones de Occidente no harían más que restituir la ventaja soviética que eliminaría los recortes prometidos por Moscú.

Los analistas sostienen que uno de los objetivos políticos prioritarios de la URSS —acorde con la cambiante doctrina militar— es lograr la "desnuclearización" de Europa. El logro de este objetivo ampliaría las opciones para poder utilizar convencionales de alta tecnología haciendo más creíble además la utilización de la presión militar.

La semana pasada, el canciller soviético Edouard Shevardnadze reiteró las propuestas para negociar recortes a las armas nucleares de corto alcance durante la apertura de las conversaciones de Viena.

♦ La receta de un perdedor

Los analistas de inteligencia indicaron que de todos modos no veían ninguna posibilidad de que los soviéticos se limiten a una postura netamente defensiva, sin capacidad para el contraataque y una movilización rápida. En su opinión, ello sería visto como "la receta para un perdedor", si hubiera guerra.

En el debate interno —comentaron los analistas—, los académicos soviéticos vieron la suficiencia como una receta para reducir las fuerzas y para atender la crisis económica del país.

Agregaron que los militares soviéticos consideran esta "suficiencia" como una solución para optar por la alta tecnología y la calidad de las fuerzas sobre la cantidad.

La producción de armas de alta tecnología —láser para el campo de batalla, misiles con una guía precisa lanzados desde tierra o desde el aire, nuevos tipos de artillería denominado "inteligente"—, rubros en los que se encuentran muy por detrás de Occidente, requerirá más crecimiento económico y grandes gastos.

Gorbachov tendrá —por ende— que equilibrar las necesidades de orden interno con las de la nueva doctrina militar, mientras sigue adelante con su coherente política exterior.

En un intento por "descubrir qué es lo que está pasando realmente" en la estrategia soviética y sus implicaciones para los planes norteamericanos, Les Aspin, presidente del Comité de Servicios Armados de la Cámara baja, ha iniciado una extensa investigación.

"Gorbachov ha encandilado a Occidente con sus propuestas de recortes unilaterales al enorme aparato militar soviético. Pero estos recortes todavía no se han realizado, y aun después de que se efectúen, la Unión Soviética seguirá siendo nuestro principal rival militar en el mundo".

Clarín 22/3/89

026

01·01

8904678

Ámbito Financiero
Jueves 30 de marzo de 1989

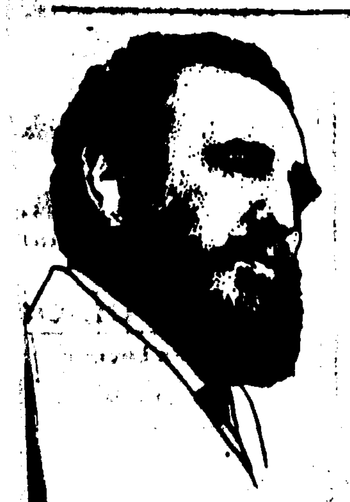
EXTERIOR

F.P. PERLA

1026

La visita del líder soviético, Mijail Gorbachov, haría revisar la ayuda de 5000 millones de dólares anuales

La URSS amenaza a Cuba con dejar de sostener su economía



Fidel Castro

La Habana (Reuter) — La **Unión Soviética** ha mantenido a flote hasta ahora la economía cubana, pero **La Habana** comienza a darse cuenta dolorosamente de que **Mijail Gorbachov** podría dar término en algún momento a esa situación, dicen diplomáticos.

Desde que un embargo comercial estadounidense en la década de 1960 obligó al líder cubano **Fidel Castro** a buscar desesperadamente la ayuda de **Moscú**, la **Unión Soviética** ha invertido **miles de millones de dólares** en la economía de la nación insular caribeña, casi totalmente en forma de subsidios.

Los cubanos, probablemente los mayores receptores de ayuda soviética en el mundo —estimaciones occidentales la calculan en hasta **5000 millones de dólares anuales**—, recibirán el domingo a **Gorbachov** sabiendo que su paciencia con el uso notoriamente ineficiente que dan a su dinero se está agotando, señalan los diplomáticos.

"**Acaso Cuba recibió demasiados créditos**". Ante una pregunta tan simple, un diplomático soviético respiró profundamente y susurró un "sí" revelador de una larga historia.

Moscú, principal socio comercial de **La Habana**, compra unos **cuatro millones de toneladas de azúcar cubana a precios superiores a los del mercado mundial, al tiempo que las reexportaciones cubanas de petróleo soviético barato constituyen su principal fuente de divisas fuertes.**

Un protocolo comercial soviético-cubano firmado esta semana para 1989 cubre unos **14.500 millones de dólares.** El intercambio comercial bilateral se decuplicó durante los últimos 15 años desde que **Cuba** ingresó al Comecon, el grupo comercial del bloque socialista.

El comercio con los países del este europeo representa **88 por ciento —70 por ciento sólo con la Unión Soviética—** del comercio cubano total, comparado con 74 por ciento en 1980, según cifras del Banco Central.

Con su **perestroika**, **Gorbachov** está otorgando mayor autonomía a los administradores industriales soviéticos y haciendo a las empresas responsables de sus costos.

Los cubanos saben que tarde o temprano les será imposible resistir los vientos de cambio que soplan desde Moscú y los diplomáticos dicen

La economía creció **2,1 por ciento** en 1988 pero ello no alcanzó a compensar las pérdidas de 1987, cuando se contrajo **3,2 por ciento** luego de expandirse a un promedio de 7,2 por ciento durante el período 1981-1985.

En los 12 meses previos a setiembre de 1988, la deuda cubana en divisas fuertes creció **15 por ciento o sea unos 860 millones de dólares**, para totalizar **6410 millones.**

La falta de acuerdo de julio de 1986 con los acreedores occidentales del **Club de París** significó además el cierre de una fuente de dinero fresco

126%), para finalmente cerrar —el Banco Nación y para la transferencia— a 41,80 / 41,90, con sendas brechas de 175,0% / 173,86% y de 120,0% / 119,14%, respectivamente. En tanto que los futuros marginales quedaron en 46 / 46,50 para fin de marzo

01·01

8904679

Ámbito Financiero
Jueves 30 de marzo de 1989

F.P. PERLA

026

La visita del líder soviético, Mijail Gorbachov, haría revisar la ayuda de 5000 millones de dólares anuales

La URSS amenaza a Cuba con dejar de sostener su economía



Fidel Castro

La Habana (Reuter) — La Unión Soviética ha mantenido a flote hasta ahora la economía cubana, pero La Habana comienza a darse cuenta dolorosamente de que Mijail Gorbachov podría dar término en algún momento a esa situación, dicen diplomáticos.

Desde que un embargo comercial estadounidense en la década de 1960 obligó al líder cubano Fidel Castro a buscar desesperadamente la ayuda de Moscú, la Unión Soviética ha invertido miles de millones de dólares en la economía de la nación insular caribeña, casi totalmente en forma de subsidios.

Los cubanos, probablemente los mayores receptores de ayuda soviética en el mundo —estimaciones occidentales la calculan en hasta 5000 millones de dólares anuales—, recibirán el domingo a Gorbachov sabiendo que su paciencia con el uso notoriamente ineficiente que dan a su dinero se está agotando, señalan los diplomáticos.

"Acaso Cuba recibió demasiados créditos". Ante una pregunta tan simple, un diplomático soviético respiró profundamente y susurró en "sí" revelador de una larga historia.

Moscú, principal socio comercial de La Habana, compra unos cuatro millones de toneladas de azúcar cubana a precios superiores a los del mercado mundial, al tiempo que las reexportaciones cubanas de petróleo soviético barato constituyen su principal fuente de divisas fuertes.

Un protocolo comercial soviético-cubano firmado esta semana para 1989 cubre unos 14.800 millones de dólares. El intercambio comercial bilateral se decuplicó durante los últimos 15 años desde que Cuba ingresó al Comecon, el grupo comercial del bloque socialista.

El comercio con los países del este europeo representa 88 por ciento —70 por ciento sólo con la Unión Soviética— del comercio cubano total, comparado con 74 por ciento en 1980, según cifras del Banco Central.

Con su perestroika, Gorbachov está otorgando mayor autonomía a los administradores industriales soviéticos y haciendo a las empresas responsables de sus costos.

Los cubanos saben que tarde o temprano les será imposible resistir los vientos de cambio que soplan desde Moscú y los diplomáticos dicen que están analizando cuidadosamente los efectos de la perestroika en la economía soviética.

Pero entretanto parecen estar haciendo exactamente lo opuesto de lo que propugna Gorbachov.

La descentralización tampoco está de moda. La economía centralizada sigue siendo la clave del éxito, proclamó Castro en julio.

La economía cubana recorre su cuarto año de austeridad y atraviesa por su peor momento desde la revolución de 1959 en términos de ingresos de divisas.

La economía creció 2,1 por ciento en 1988 pero ello no alcanzó a compensar las pérdidas de 1987, cuando se contrajo 3,2 por ciento luego de expandirse a un promedio de 7,2 por ciento durante el período 1981-1985.

En los 12 meses previos a setiembre de 1988, la deuda cubana en divisas fuertes creció 15 por ciento o sea unos 860 millones de dólares, para totalizar 6410 millones.

La falta de acuerdo de julio de 1986 con los acreedores occidentales del Club de París significó además el cierre de una fuente de dinero fresco.

01·01

8904679

Después de 72 años, en la Unión Soviética

El olvidado encanto de elegir

El domingo 26 de marzo, a las 20, cuando hayan cerrado las oficinas de votación, habrá terminado un acontecimiento capital, y como no recuerdan en la Unión Soviética sino las personas muy ancianas, lo suficientemente viejas como para haber vivido en el otoño de 1917 la elección de esa asamblea constituyente que los bolcheviques (170 bancas sobre 707) dejaron en vigencia solo un día.

Esas elecciones fueron las más libres de toda la historia de Rusia, y los soviéticos tuvieron que esperar hasta hoy para encontrar nuevamente ese gusto lejano, frágil, imperceptible en muchas de las regiones, pero embriagador en otras, y en todas tan delicioso como la esperanza. Y no habrá muchos nombres de opositores en el noticiero televisado de las 20 porque, contrariamente a las elecciones de 1917, en las de 1989 no habrá muchos partidos en oposición.

No solo no hay más que uno en la URSS sino que no menos del 85,4 % de los candidatos son miembros de él y no es necesario ser un buen pronosticador para anunciar que el pueblo, como diría Pravda, "expresa su unánime confianza en el partido". No se sabrá el domingo por la noche quién ha ganado las elecciones sino que diez días después se proclamarán oficialmente los resultados definitivos.

Con seguridad, se podrán hacer listas de personalidades electas y derrotadas y constatar que tal abanderado de los conservadores o héroe de los reformistas ha mordido el polvo. No se excluyen las sorpresas. Harán mucho ruido y, por ejemplo, que Boris Yeltsin gane o pierda en Moscú será uno de los resultados inmediatamente comentados en los cuatro rincones del país.

Localmente en cada circunscripción se sabrá —aunque no todo el mundo— lo que representa el ganador, pero excepto la oficina política hacia la cual convergen con rapidez las informaciones y su interrelación, nadie podrá tener antes de mucho tiempo visiones de conjunto. ¿Cómo se podría, en efecto, saber quién entre Ivanov y Platonov, ambos miembros del partido, es el que lleva los colores de los reformistas o de los conservadores?

Mirando de cerca, leyendo las proclamas electorales cuidadosamente fijadas bajo vitrinas a la entrada de cada inmueble, se descubren fácilmente los códigos indicadores: tal se felicita de la "glasnost" y el otro deplora sus "excesos". Se pone o no el acento sobre la necesidad de desarrollar las reformas políticas pero muchos dan rodeos esperando ver hacia dónde sopla el viento, y todo el mundo está por definición con la línea del partido, es decir con la "perestroika".

El aspecto político de este congreso de diputados del pueblo se bosquejará poco a poco cuando sus 2.250 miembros hayan sido enfrentados a una real elección, cuando hayan tenido que elegir en su seno, año tras año, los 500 miembros del Soviet Supremo a los que delegarán su poder legislativo. Pero por el momento es solo de la campaña que la ha precedido de donde podemos sacar datos.

Y el primero de entre ellos es que lo importante de las reformas introducidas por Gorbachov no es el nivel de sus textos, o el nivel de las garantías que ofrecen; lo importante es su existencia, las brechas que abren, y la mejor prueba es esta nueva ley electoral de noviembre, que ha presidido las actuales elecciones.

Turbulencias

Las críticas que le han sido hechas desde su publicación fueron totalmente justificadas; se había dicho que al no hacer obligatoria la multiplicidad de las candidaturas, iba a permitir al aparato —en las regiones en las que está más fuerte— imponer el mantenimiento de la candidatura única. Ese ha sido efectivamente el caso en una circunscripción de cada cuatro y los burócratas locales a menudo se han preocupado poco por mantener las formas; los 17 primeros secretarios regionales de Kazajstán supieron todos ahorrarse las fatigas de un debate contradictorio.

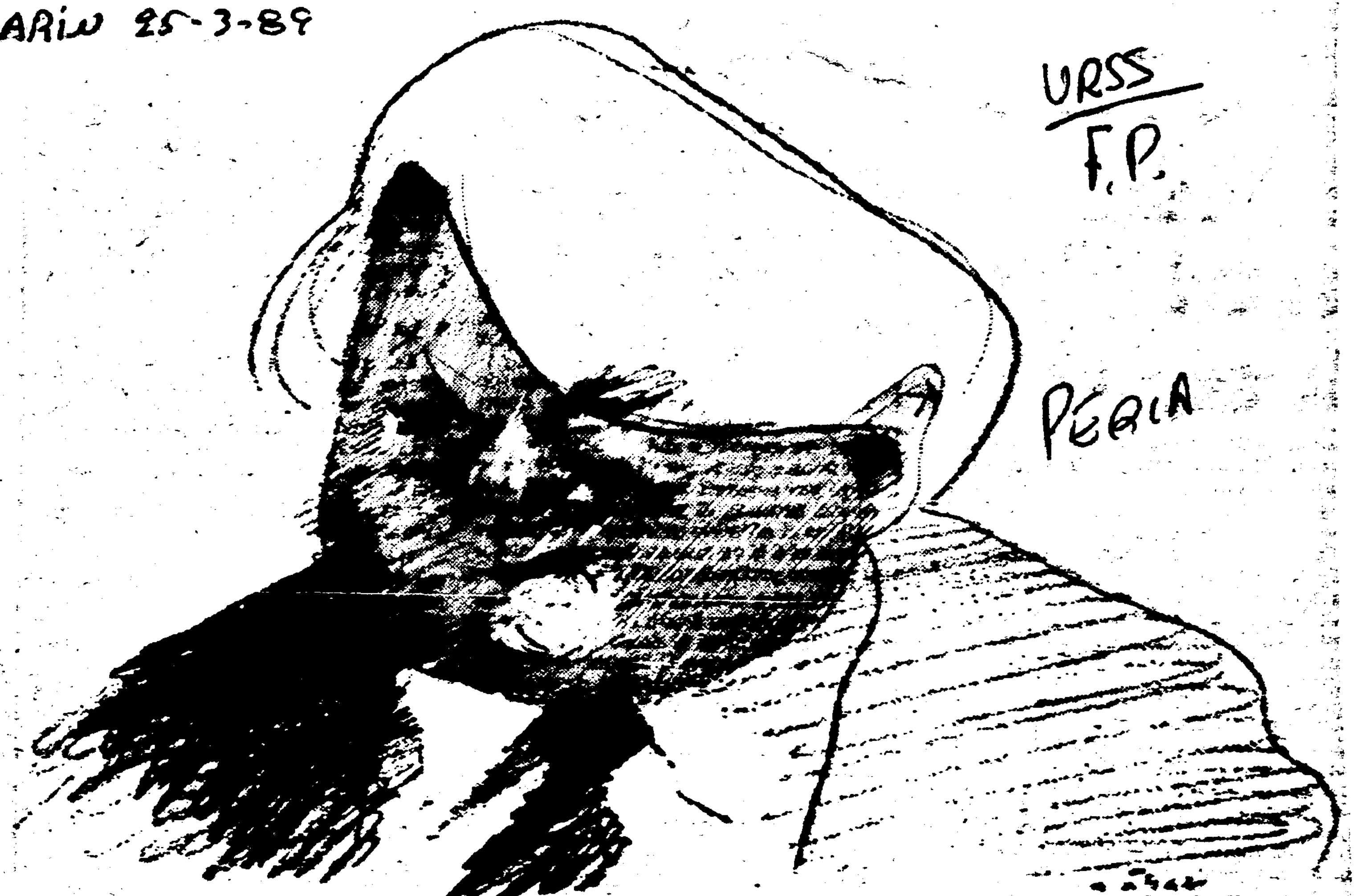
No tuvieron competencia no porque no hubo candidatos contra ellos sino porque todos esos candidatos "alternativos" fueron convencidos, después de ser convocados, de retirarse sin pedir demasiadas explicaciones. Desde amenazas físicas de las más groseras hasta alusiones bien claras sobre la dificultad de hacer entrar a sus hijos en la Universidad, a los potentados locales no les faltaron los medios de presión.

Además se había dicho que por no haber asegurado la igualdad material entre los candidatos, la ley, de hecho, favorecería a los hombres bien ubicados, porque un director de fábrica o un primer secretario dispone de medios de operación, de secretarias, de oficinas y de asalariados que se rebautizan militantes mientras que un profesor, un obrero o un médico no tienen nada de eso. La realidad no ha desmentido las aprensiones y, aun en una economía colectivista, hay candidatos ricos y candidatos pobres.

Todo esto ha pasado, pero en menos de tres meses de campaña la URSS ha

CLARIN 25-3-89

URSS
F.P.



Copyright Clarín, 1989

Boris Yeltsin: un comunista desplazado que supo ganar lugar al Parlamento

descubierto lo que deberían ser las elecciones libres. En las asambleas de base se abrieron las bocas y solo en el Kazajstán se hizo callar a muchos de los empeñados en lograr un cambio, pero contaron sus desgracias en los diarios de Moscú, donde fue imposible acallar la discusión.

Perseguidos, molestados, estos hombres pasaron a ser personalidades en su ciudad o en su república. Los partidarios del cambio se organizaron en torno de ellos y aun allí donde la "perestroika", por así decirlo, no había cambiado nada, se ha creado una oposición. En todas partes, realmente en todas partes, las cosas evolucionaron notablemente, y donde ya había un pluralismo viviente y organizaciones independientes fuertes —en especial en las regiones bálticas— las elecciones realmente han sido verdaderas batallas democráticas en las cuales se confrontaron líneas políticas perfectamente bien claras.

En cuanto a las organizaciones sociales, ni una de entre ellas escapó al mismo fenómeno. En todas, el debate político aumentó en amplitud, se han puesto las cartas sobre la mesa y los hombres se han descubierto.

Después de haber querido eliminar a Andrei Sajarov, el Presidium de la Academia de Ciencias debió retroceder y permitir nuevas elecciones. En la Unión de Escritores los debates fueron —según la agencia TASS— tan "crueles" que de hecho precipitaron una escisión entre eslavófilos y liberales, que desde ese momento en adelante están dotados de sus organizaciones respectivas: La comunidad de los artistas rusos y Abril.

El mismo partido se encontró frente a una difícil elección. Si aplicara en sí mismo el principio de la multiplicidad de las candidaturas, la consecuencia inevitable sería la derrota de los representantes más destacados de las clases conservadoras y reformistas, que podrían verse enfrentados al arbitrio de minorías internas.

Entonces se optó por no presentar más de cien candidatos para cien bancas, lo que desencadenó una ola de críticas sin precedente tanto entre los militantes como entre la población. Será difícil recurrir nuevamente a esos artificios porque cuando la candidatura única fue condenada por su principio mismo, siguió a esto la libertad de debate y con ella el enfrentamiento de ideas, el pluralismo de debate y, por ende, el enfrentamiento de ideas, el pluralismo de opinión, la reivindicación del pluralismo, de organización y también el pluripartidismo que ahora crece día tras día sin pausa en todo el país. Una dinámica que se acelera sin cesar y un hombre, Boris Yeltsin, que encarna y simboliza este proceso.

Al pie de la letra

Producto puro del "apparatchik", de carrera modelo e irreprochable, fue llevado a la cabeza del partido de Moscú cuando Gorbachov tuvo necesidad de hombres honestos y eficaces como él había demostrado ser. Se le pidió poner orden, acosar a los corruptos y tratar de mejorar la vida cotidiana de los moscovitas. Tomó tan a pecho este mandato que pegó de lleno en la poten-

02

8304686

CLARIN 25-3-89

[illegible] máquina moscovita, amenazó demasiados intereses creados y movilizó en su contra al hombre que entonces era el número dos del partido, Yegor Ligachov.

Primero sigilosa, pronto la batalla se hizo viva, tan viva que en el curso del plenario de octubre de 1987, Yeltsin, que era miembro del buró político, se enfrentó solo y ridiculizó todos los métodos y formas de acción de Ligachov. La destitución no demoró mucho y así Yeltsin se creó la reputación de valiente e incorruptible en la defensa del hombre común, en detrimento de su carrera.

Al liberalizarse la ley electoral, [illegible], quizá [illegible] —nadie lo sabe—, de las asambleas de base [illegible] candidato. No tenía más que elegir. Evidentemente decidió probar suerte en Moscú. Los conservadores, con Ligachov a la cabeza, [illegible], y la semana pasada armaron una intriga ante el último plenario del Comité Central y lograron la creación de una comisión encargada de juzgar si las declaraciones del candidato rebelde están en conformidad con la línea del partido.

En las 24 horas en que tardó en difundirse la noticia, Yeltsin, de popular que era, se transformó en héroe nacional. Todos los días desde el sábado pasado una manifestación o un acto público reunieron en las calles a millares de personas que están a su favor. Todos los liberales olvidaron las reservas que les inspiraba. Atacado de frente por los conservadores, se ha transformado de hecho en el jefe de la oposición.

Si no fuera electo toda Moscú y toda la URSS estarían seguros —y sin duda no se equivocarían— que se habrían "[illegible]" sus urnas y las consecuencias políticas podrían ser terribles. Si es elegido habrá que tenerlo en cuenta, [illegible] a un Parlamento en el que las fuerzas contestatarias podrían agruparse en torno de él y actuar de manera coordinada —actuar y no solamente reaccionar—, y en este sentido la segunda enseñanza de esta campaña es que el amor a la libertad es la cosa más universalmente natural, contrariando las leyendas de pueblos para los cuales la servidumbre es un estado natural y aceptable.

Las novedades de Moscú preguntó durante la campaña a sus lectores cuáles eran las cualidades que exigían de un futuro diputado. Las respuestas fueron: honestidad (75%), la capacidad de defender su propio punto de vista (51%) y, bien atrás (11%), la convicción ideológica y la fidelidad a los ideales del socialismo.

Bernard Guetta es editorialista del diario Le Monde, publicación a la que pertenecen los derechos de esta nota. Traducción del francés de [illegible].

Históricas elecciones en la

UNIÓN SOVIÉTICA

Por primera vez en 70 años la población pudo elegir entre varios candidatos para cubrir más de la mitad de las bancas del Congreso que sucederá al Soviet Supremo

MOSCU, 26 (AP).– La Unión Soviética terminó hoy con un período de más de 70 años de elecciones sin candidatos múltiples cuando millones de votantes marcaron sus boletas en comicios sin precedentes, calificados por el presidente Mikhail Gorbachov como un triunfo de su visión de democracia.

Sin embargo, el candidato disidente Boris Yeltsin, que aspira a una representación por Moscú en el nuevo Congreso de Diputados del Pueblo, dijo que muchos de sus simpatizantes estuvieron preocupados sobre las apariencias de fraude y recargamiento de boletas en las urnas, y dijo que las elecciones no parecen haber sido totalmente democráticas.

Gorbachov dijo que el Partido Comunista seguirá siendo la única organización política reconocida en la Unión Soviética, donde espera que la democracia se manifieste a través de la multiplicidad de candidaturas.

"El pluralismo político no es una panacea para resolver problemas y expresar una pluralidad de opiniones", [illegible].

[illegible] 180.000 centros de votación abrieron sus puertas en todo el país temprano por la mañana y cerraron a [illegible] hora local. Según la agencia oficial Tass el conteo oficial de los votos [illegible] terminado en 10 días.

Centenares de escaños han tenido [illegible] aspirantes por primera vez en 70 años por ciudadanos desconocidos, en un cambio revolucionario en la política soviética donde el Partido Comunista en el pasado ha permitido solo un candidato aprobado para cada posición.

"El procedimiento (de votación) no [illegible] diferente, pero en esta ocasión se podía elegir entre dos candidatos por un mismo escaño", comentó un votante que colocó su boleta antes de asistir a su trabajo en una oficina de Moscú.

Radio Moscú dijo que centros de votación especiales fueron instalados en todos los lugares con menos de 20 votantes, entre ellos estaciones polares y montañosas, en buques de altamar, estaciones ferroviarias, así como en puertos marítimos y aeropuertos".

Gorbachov, quien votó junto con su esposa Raisa en una mesa instalada en el Instituto de Física Química, dijo a los periodistas que la campaña se había realizado justo dentro de los parámetros previstos por el Kremlin.

"La ley electoral que hemos aprobado ha justificado nuestras esperanzas. La ley ha puesto en movimiento el pensamiento político y la actividad social del pueblo, y esto era lo que deseábamos", agregó Gorbachov, mientras su esposa sostenía un paraguas azul que los protegía de una ligera llovizna.

En el segundo piso del instituto, Gorbachov tomó una boleta, caminó hacia una cabina de madera y corrió una cortina para cerrarla. Estuvo en el lugar de votación unos 25 segundos, luego salió y depositó su boleta en una urna. Más tarde se rehusó a informar por quién o por quiénes votó.

Yeltsin, el candidato rebelde despedido por el propio Gorbachov en noviembre de 1987 de su cargo de jefe del Partido Comunista en Moscú, votó en el palacio de los Jóvenes Pioneros y dijo que le preocupaba que las elecciones no fueran completamente democráticas, pero indicó que "son un gran paso hacia ello".

Yeltsin dijo que los soviéticos estaban "en particular preocupados sobre los resultados de las elecciones, preocupados de que pudiera ocurrir una desviación en los centros electorales durante el escrutinio".

Votaron los cosmonautas

A pesar de que sus votos no tuvieron el privilegio de ser secretos, los tres cosmonautas soviéticos que se encuentran a bordo de la estación orbital Mir votaron desde el espacio.

La agencia noticiosa oficial Tass dijo que Alexander Volkov, Sergei Krikalyov y Valery Polyakov dieron a conocer su opción durante una sesión regular de comunicaciones con el control terreno.

"No fue posible seguir los procedimientos electorales establecidos por la ley. No había cabinas de votación, ni urnas, ni boletas, a bordo del complejo orbital", informó Tass.



Vota Gorbachov (Reuter)

Qué se votó

MOSCU, 26 (UPI).– Los siguientes son algunos datos sobre las elecciones parlamentarias realizadas hoy en la Unión Soviética:

- 1500 escaños estuvieron en disputa, de los 2250 que conforman el Congreso de Diputados del Pueblo, que reemplazará al Soviet Supremo. Los otros 750 escaños fueron distribuidos en bloques entre las organizaciones del Partido Comunista.
- Hubo 2895 candidatos.
- En 384 distritos sólo hubo un candidato, en 953 hubo dos candidatos y en 163, tres o más.
- El 85 por ciento de todos los candidatos son miembros del Partido Comunista.
- 69 grupos étnicos fueron representados por los candidatos.
- La votación se realizó en secreto.
- El electorado en Moscú y en otras grandes zonas urbanas votó doble, una vez por su candidato distrital y otra por un escaño especial para la ciudad. Los escaños tienen la misma importancia en el Congreso.
- Los candidatos necesitan por lo menos el 50 por ciento de los votos. De lo contrario, se realizará una segunda vuelta dentro de dos semanas entre los dos candidatos con más sufragios.
- Los resultados finales son esperados en 10 días.

Unión Soviética

Se abre una esperanza

Las elecciones soviéticas pueden ser la apertura de una gran esperanza. Sólo el futuro podrá decirlo pero, por el momento, traen a la memoria las jornadas de enero de 1918 cuando en Petrogrado se reunía la asamblea constituyente.

Hacía menos de un año que Nicolás II había perdido el trono y menos de tres meses de que el Partido Comunista estaba en el poder. Aún quedaba mucho de la vieja Rusia, el padrón electoral era el mismo y los bolcheviques estaban en minoría. No habían llegado aún los tiempos de Stalin y sus victorias con el 99 por ciento de los votos.

La lectura de LA NACION de aquellos días es, en esta jornada, singularmente aleccionadora.

El interés muy "lánguido por la política", se despertó por esos comicios pero el 20 de enero la capital "presentaba el aspecto de una ciudad sitiada". En las calles continuaban las manifestaciones "para protestar contra los *bolshevikis*" (sic). La asamblea se reunió y por 244 votos eligió presidente al socialista Chernoff. La comunista Spiridovna sacó 151.

El 21 de enero el único punto en que los socialistas y comunistas estuvieron de acuerdo fue en cantar "la Internacional". Los derechistas no asistieron. Durante el debate Lenin se durmió. Bukharin, que luego sería condenado por Stalin, señaló que los bolcheviques querían implantar de inmediato la "dictadura del proletariado" mientras que los opositores la querían para dentro de 200 años.

El mismo día su comité de obreros y soldados declaraba a Rusia una Federación de Soviets y suprimió la propiedad privada.

El gran debate de la asamblea fue, ese día, el reconocimiento de los soviets a lo que la mayoría opositora de la asamblea se oponía.

Fue demasiado para los comunistas y al día siguiente se declaró disuelto el cuerpo por que "esperaba llegar a ser la principal autoridad de una república burguesa en contraposición a la autoridad de los soviets".

No obstante, la asamblea logró votar la proclamación de una Rusia "democrática y republicana". Fue un no ruso, el georgiano Tseretelli, el último orador que, en la capital, pudo pedir que se salvara a la revolución mediante un frente democrático.

El golpe del Soviet a la voluntad popular mediante la disolución de la asamblea abrió el camino a la guerra civil y la victoria comunista llevó al poder, pocos años después, a otro no ruso, otro georgiano, Stalin, (Chugashvili).

Han pasado 71 años y dos meses desde que el pueblo ruso pudo votar libremente por última vez y el resultado fue cero. La voluntad de Mikhail Gorbachov ha hecho realidad la perestroika que ayer pasó por una prueba de fuego.

Una es la resistencia del régimen a cambiar, otra es despertar el interés de los soviéticos que, si era "lánguido" en 1918, hoy es indiferente.

Cierto es que ha habido novedades espectaculares. Un hombre como Sakharov pudo ser candidato; dignatarios religiosos como el Patriarca Pimen y el Católicos Vazkén han llegado a postularse tras décadas de propaganda atea.

Y dentro del mismo comunismo está el caso de Boris Yeltsin, un hombre que "por ambiciones personales" fue defenestrado del mando del PC de Moscú y que ahora la representará, triunfalmente, como diputado.

No puede dejarse de lado la hipótesis de que este "liberal" (en términos soviéticos) sea una avanzada de Gorbachov, que lo había promovido, y su victoria contra la "línea dura" el comienzo de un sinceramiento de la realidad soviética.

En ese caso, el gran protagonista de ayer será el pueblo soviético, que verá en lontananza, la libertad. Sino, sumará otra decepción.

02·02

8904700

026

PERCA

LOS RESULTADOS EN LAS REPUBLICAS BALTICAS

Masivo apoyo a los nacionalistas

Los movimientos nacionalistas obtuvieron un importante apoyo público en las elecciones celebradas en las repúblicas bálticas. En Lituania, el Sajudis, un grupo de fuerte inclinación nacionalista, obtuvo mayorías directas en 30 de las 42 bancas de esa república, mientras el Frente Popular de Estonia ganó casi la mitad de los 19 escaños en juego.

URSS / F.P.

MOSCU, 27 (EFE). — Las llamadas fuerzas progresistas de Estonia, Letonia y Lituania fueron grandes triunfadoras en las repúblicas bálticas, en tanto en otras se produjeron sorpresas, como en Ucrania, y confusión en torno de la participación electoral en Armenia, como resultado de los comicios celebrados ayer en la URSS.

El movimiento de apoyo a la "perestroika" (reformas) en Lituania, Sayudis, formalmente constituido el pasado mes de octubre, logró una contundente victoria al conseguir 30 de los 42 escaños que le corresponden a la república en el Parlamento soviético, que se denominará Congreso de Diputados del Pueblo.

Algirdas Cheksulis, miembro del Consejo Ejecutivo del Sayudis y del Partido Comunista de la URSS (PCUS), dijo que la organización independiente había presentado candidatos en 39 circunscripciones.

El primer secretario del Partido Comunista de Lituania, el popular Algirdas Brasauskas, fue uno de los candidatos elegidos, pero no obtuvieron el mismo respaldo el presidente del Parlamento de esa república, Vitautas Astrauskas, ni el presidente del Consejo de Ministros, Vitautas Sakalauskas.

Tampoco el segundo secretario del Partido Comunista Lituano, Vladimir Beriusev, logró el escaño por el que competía, según la agencia soviética TASS.

El Frente Popular de Letonia consiguió también resultados favorables en las elecciones generales celebradas el pasado domingo, al lograr que veinticinco de sus miembros o colaboradores hayan obtenido los votos necesarios para representar a la república en el Parlamento de la URSS, dijo Elarte Sarmite, un portavoz de la organización.

Letonia tiene derecho a 40 escaños en el Congreso de Diputados del Pueblo, de los que veintinueve han sido adjudicados en estas elecciones y en once circunscripciones tendrá que celebrarse una segunda ronda.

Sarmite señaló que de los diputados elegidos seis pertenecen a la dirección del Frente Popular de Letonia, cinco a su consejo y trece más son colaboradores o personas cuyo voto fue respaldado por la organización.

El jefe del Partido Comunista en esta república, Lianes Bagres, tuvo un fuerte competidor en Jules Dobeles, un independentista del Movimiento Nacional de Independencia de Letonia, que, aunque perdió finalmente, logró el 34 por ciento de los votos.

♦ **Estonia**

La victoria sonrió también al Frente Popular de Estonia, que consiguió quince escaños de los 22 que le corresponden a la república, dijo Juio Caevas, portavoz de la organización.

Asimismo señaló que solo cuatro de los diputados elegidos no contaban con el apoyo del Frente Popular, organización independiente de gran influencia y arraigo en la población de Estonia.

También resultó elegido el jefe del Partido Comunista de Estonia, Vaino Vialas, popular entre la población y con muy buenas relaciones con el Frente Popular.

Las sorpresas saltaron en otra república de la URSS, Ucrania, la segunda en potencial humano y económico, en la que el primer secretario del partido en su capital, Kiev, Constantin Masaik, no logró el 50 por ciento de los votos necesarios para convertirse en diputado.

Tampoco logró este apoyo Valentin Zgurstki, alcalde de Kiev, que, al igual que el anterior, concurría a las elecciones como candidato único, señalaron fuentes oficiales ucranias. Por otra parte, esta república es la que presenta el mayor índice de candidatos únicos por circunscripción en las elecciones generales del domingo, que renovarán el Parlamento soviético.

El jefe del Partido Comunista de Ucrania, Vladimir Sherbitski, único miembro del Politburó ligado a la etapa de Breshnev que logró mantenerse en este órgano con Gorbachov al frente del país, fue elegido diputado por su región natal, Dnepropetrovsk, como candidato único, después de que en Kiev se celebrará manifestaciones masivas en contra de su promoción.

♦ **Boicot**

La confusión reina, por otra parte, en torno de los índices de participación electoral en Armenia, república en la que el desmembrado y perseguido movimiento nacionalista había solicitado en vísperas de los comicios el boicot de los mismos.

Fuentes de la agencia de noticias armenia Armenpress dijeron esta tarde que un 81,4 por ciento, índice superior a la media de participación en toda la URSS (80 por ciento), había acudido a las urnas.

Sin embargo, poco antes diversas fuentes armenias contactadas telefónicamente por EFE desde Moscú señalaron que la participación había llegado, calculando por lo alto, a no más de un 50 por ciento.

01·01

8904704

026

Cuba y la URSS juntas a pesar de las fisuras

La Habana, 26 (Reuter) – El líder cubano Fidel Castro, que en pocos días recibirá a Mikhail Gorbachev, sabe que sin la poderosa ayuda de Moscú la revolución que lanzó bajo las narices de los Estados Unidos quizás no hubiera sobrevivido, dijeron diplomáticos y analistas políticos.

"Pero no se ha acostumbrado muy bien a la idea", comentó un diplomático europeo, haciéndose eco de una opinión compartida por muchos observadores de esta isla comunista.

La primera visita de Gorbachev a La Habana, del 2 al 5 de abril, se programó inicialmente para diciembre, pero se pospuso luego de que un terremoto devastara la provincia soviética de Armenia y obligara al líder soviético a volver a su país.

Luego de tres décadas del indisputado gobierno de Castro, Cuba ha forjado lazos tan estrechos con Moscú que es improbable que los recientes signos de tensión tengan un efecto negativo durable, opinaron diplomáticos asentados en La Habana.

Y esto pese a lo que algunos llaman una "alianza no natural" entre dos pueblos separados –geografía, cultural e idiomáticamente– por miles de kilómetros de distancia.

Un tratado de amistad entre la Unión Soviética y Cuba, planeado para ser firmado en diciembre, será quizá lo más destacado de un viaje que muchos diplomáticos ven más como un hecho simbólico que como algo que arroje resultados concretos.

Con las viejas ideologías y alineaciones cambiando rápidamente, la importancia estratégica de Cuba hacia el Kremlin ha disminuido, acotaron.

El control está en otro lado

"Los territorios ahora no son tan importantes ya que el control es en el espacio. Gorbachev se ha dado cuenta de ello, Castro sigue siendo útil pero no más que una proyección del poder soviético", opinó una diplomático occidental.

Sin embargo, a pesar de algunas divergencias obvias, los observadores occidentales y de los países no alineados dicen que Moscú no abandonará lo que con frecuencia es considerado como su mayor "portaviones" en el Caribe.

Tampoco ignorará los dividendos políticos que puede obtener de ver que miles de millones de rublos ayudaron a crear la sociedad con mayor bienestar en el "tercer mundo".

Hoy, los funcionarios soviéticos en Moscú y los diplomáticos soviéticos en privado aquí reconocen que la cooperación con Cuba necesita ser "más efectiva", lo que significaría que Gorbachev ya no está dispuesto a firmar cheques en blanco.

La ayuda económica soviética ha sido generalmente estimada en 5.000 millones de dólares anuales.

Las relaciones diplomáticas entre La Habana y Moscú, rotas en 1952 por el gobierno militar de Fulgencio Batista, fueron restauradas en mayo de 1960.

Los más recientes signos de irritación de Castro ante el "nuevo pensamiento" de Moscú estuvieron manifiestos en una serie de discursos durante las celebraciones del trigésimo aniversario de la Revolución.

Castro expresó malestar por el cambio de la política exterior de Moscú –adecuada a Occidente y en particular a los Estados Unidos– temiendo que esto redujera el tradicional apoyo soviético a las causas del "tercer mundo".

La distensión entre las superpotencias no asegura la paz y la seguridad para las pequeñas naciones en desarrollo como Cuba, dijo en diciembre, cuatro días antes de la programada llegada de Gorbachev.

En un importante discurso, advirtió que Cuba podría esperar dificultades incluso de sus propios amigos. El discurso duró más de tres horas y Castro no mencionó a Gorbachev directamente ninguna vez.

PERLA F.V. PERLA La Prensa 27/3/89

01·01

8904708

Gorbachov ratificó el apoyo económico soviético a Cuba

Para la URSS, la exportación de revoluciones ya no es negocio

Ayer miércoles 5 el líder soviético Mijail Gorbachov arribó a Londres tras una visita de tres días a Cuba, la primera de un jefe de estado de la URSS al país caribeño desde la de Leonid Brézhnev en enero de 1974.

Gorbachov llegó a una Habana aún con pintura fresca el domingo 2, día en que se sumió en un gran abrazo simbólico con el presidente cubano Fidel Castro y fue recibido por unos 600 mil isleños.

No obstante, los observadores políticos asentados en Cuba estimaron que durante las conversaciones privadas que ambos líderes mantuvieron, Gorbachov intentó aliviar las diferencias ideológicas con Castro e intentar silenciar las a veces duras críticas que éste realiza sobre la "glasnost" y "perestroika".

El carismático Castro ha sido uno de sus más duros críticos entre los líderes comunistas extranjeros.

En un discurso pronunciado en diciembre pasado, Castro señaló que "debemos esperar dificultades no sólo del campo enemigo sino también de nuestros amigos. Nuevas experiencias, todo tipo de reformas se están sucediendo en el terreno socialista, especialmente en la Unión Soviética. Si son exitosas, será bueno para el socialismo y para todos. Pero si corren serias dificultades, las consecuencias serán especialmente duras para nosotros".

"Es tiempo de que Gorbachov ejercite algo de presión sobre Castro" para hacerle ver que sus críticas públicas a la reformas soviéticas no son necesarias amén de que no ayudan, señaló un analista. "Pero sería un craso error pensar que Gorbachov se va a enseñar con Castro. Son amigos personales, y además en Cuba brilla un ejemplo socialista a tan solo 90 millas de Florida (EE.UU.) y es una voz importante entre los países del Tercer Mundo. El es el pigmeo que tira piedras contra el gigante Yankee".

No obstante Gorbachov aseguró a su colega Castro que las relaciones entre Cuba y la URSS continuarán "ampliándose y fortaleciéndose" y que "la colaboración y vínculos entre nuestros países" tienen un carácter estable y no estaban expuestas a oscilaciones coyunturales.

Fidel Castro, por su parte, destacó las "excelentes relaciones" con Moscú, aunque rechazó vehementemente una transferencia a Cuba de la política soviética de reformas.

A este respecto Castro, que hace tres años inició en Cuba una campaña de "rectificación de errores y tendencias negativas", señaló que cada país tenía que andar su propio camino y usar "su propia fórmula para perfeccionar el socialismo".

Castro agregó que el "respeto mutuo" es una "regla de oro" dentro de la comunidad de las naciones socialistas, subrayando que "no intentamos aplicar en nuestro pequeño país de 10 millones de habitantes las mismas fórmulas como en la Unión Soviética".

Ambos presidentes firmaron asimismo un tratado de amistad y cooperación entre Cuba y la URSS, al que los observadores políticos asignaron especial importancia, ya que hasta el momento el país isleño era el único de los estrechos aliados de Moscú con el que no se había firmado un acuerdo de esas características.

En un mensaje que pronunció ante el Parlamento cubano, Gorbachov subrayó que para él "la política de la fuerza ya se había desacreditado por completo", agregando que eran necesarias "nuevas aperturas en el pensamiento político" para superar los urgentes problemas del mundo. El líder del Kremlin no sólo propuso celebrar un diálogo Norte-Sur, sino también incluir al Este y Oeste, para discutir nuevas estrategias para superar el problema de la deuda externa y el subdesarrollo.

El presidente soviético señaló en este contexto a la propuesta formulada por Moscú en diciembre pasado ante las Naciones Unidas en Nueva York, en el sentido de conceder a países altamente endeudados una larga moratoria —hasta cien años— para el pago de intereses y amortización y renunciar, en casos extremos, totalmente al pago de la deuda.

Con respecto a la problemática centroamericana, Gorbachov enfatizó que su país sigue abogando para que se concrete una "solución latinoamericana" en los conflictos del istmo agregando que los acuerdos firmados por los cinco presidentes de la región en febrero en El Salvador "son una buena base". (Estos acuerdos prevén, entre otras cosas, la desmovilización de los "contras" y de los otros grupos insurgentes, y la realización de comicios adelantados en Nicaragua).

En este sentido, el impulsor de la perestroika se pronunció a favor de soluciones pacíficas a los conflictos regionales, señalando que "la exportación de la revolución o la contrarevolución" no implican una buena solución.

No obstante, Gorbachov estableció algunas diferencias. Guenadi Guerásimov, vocero del Ministerio del Exterior Soviético y miembro de la delegación enfatizó la oposición de Moscú a exportar la revolución. "Estamos en contra de la exportación de la revolución" señaló Guerásimov, al tiempo que agregó que "la revolución cubana por ejemplo, tiene sus propias raíces". Esta afirmación es especialmente controvertida en el contexto cubano.

En vísperas de la llegada de Gorbachov a Cuba, el subsecretario del Exterior cubano Raúl Roa precisó que Cuba tiene el derecho de apoyar a movimientos revolucionarios de la región porque Estados Unidos sigue brindando asistencia a contrarrevolucionarios, especialmente a los rebeldes "contras" nicaragüenses.

Asimismo, la delegación soviética dejó en claro que la URSS no reducirá su apoyo económico a Cuba, al tiempo que destacó la importancia de alcanzar un equilibrio entre los intercambios económicos de ambos países, y que intentaría buscar un "balance gradual", incluyendo un aumento de las exportaciones cubanas a la Unión Soviética. (En base a información de varias agencias).

El Fracaso de los Altos Dirigentes

LA PRIMERA CONSULTA POPULAR EN LA URSS TUVO UN GRAN PERDEDOR: PARTIDO COMUNISTA

MOSCU, 27 (Por Carlos Enrique Bayo de Agencia EFE). — El Partido Comunista de la URSS (PCUS) se ha convertido en el gran "perdedor" de la primera consulta popular en la que ha tenido que enfrentarse a candidatos no patrocinados por su "maquinaria electoral", según parecen indicar los resultados parciales de las elecciones generales celebradas el domingo.

El fracaso de muchos de los altos dirigentes del PCUS, que por primera vez luchaban en las urnas con un rival no bendecido por el "aparato", ha tenido todavía más resonancia a causa del empeño con el que la burocracia del partido ha tratado de manipular la selección de candidatos y de presionar a los electores.

Aún más preocupante para la dirección del partido único ha de ser el que los soviéticos han aprovechado su primera oportunidad de ejercer un voto secreto con alternativa para recusar a algunos de los "hombres de confianza" del Comité Central.

Así ha ocurrido en Ucrania, donde los electores se han rebelado contra las listas de candidato único, para votar mayoritariamente contra esa única opción: los máximos dirigentes del PCUS en Kiev, la capital ucraniana.

También en Leningrado los votantes hicieron una especie de "moción de censura" contra el secretario del comité del PCUS en la ciudad, Anatoli Guerassimov, quien fue derrotado (74 a 15 por ciento) por un joven ingeniero no procedente del "aparato". La propia agencia oficial TASS comentó que el resultado era "una sorpresa".

La auténtica sorpresa para muchos observadores es que los soviéticos hayan reaccionado con tanta decisión en su repudio de los jefes comunistas, que siempre habían "conseguido" el 99 por ciento de los sufragios cuando los "electores" sólo tenían que "soltar la papeleta en la urna, muchas veces sin leerla", como me explicó un moscovita durante la jornada electoral.

Esa misma noche, una de las responsables de la única mesa electoral (entre 3.393) de Moscú cuyos datos ofreció la televisión, explicó con toda naturalidad que había una gran proporción de votos nulos "porque, por fuerza de la costumbre, mucha gente metió en la urna la papeleta en blanco".

A pesar de esa "tendencia de voto", casi cinco millones de moscovitas tacharon de su papeleta azul el nombre del candidato oficial, Ievgueni Brakov, —por cierto con una muy buena imagen física de político agresivo e inteligente— a favor del cual se había movilizado todo el "aparato" del PCUS de la capital.

Ni la poderosa campaña desde el poder, ni artimañanas como la de inventar "cartas de lectores" contra Boris Ieltsin, mientras se censuraban las auténticas a su favor, impidieron que éste se alzara con el más arrollador triunfo posible en unas elecciones plurales.

Y todas las presiones sólo sirvieron para que Brakov no lograra más que unos 375.000 votos, a pesar de que el PCUS cuenta con un millón de militantes en la capital y de que su máximo organismo ha decidido abrir una investigación sobre la "pureza" de Ieltsin.

Pero el "fenómeno Yeltsin" sólo es la punta de un iceberg que un observador soviético calificaba de "referéndum contra la sección moscovita del partido comunista".

En las circunscripciones de la capital donde se presentaban diversos candidatos, los más radicales —algunos de ellos considerados disidentes durante largos años de "elecciones unánimes" a favor de los dirigentes comunistas— han gozado de las mayores simpatías populares.

La falta casi total de apoyo entre el "pueblo llano" fue todavía más palpable cuando los "apparatchiki" (cuadros del partido) trataron de asegurarse el resultado "filtrando" a los aspirantes hasta dejar sólo dos opciones, ambas de confianza.

De los tres distritos de Moscú donde tendrá que reiniciarse el proceso electoral, porque más de la mitad de los que acudieron a las urnas lo hicieron para tachar sendos



Yeltsin Aclamado

MOSCU, (AP).— Boris Yeltsin el rebelde político soviético saluda al público que lo aclama al salir de su residencia en Moscú

Baker Satisfecho por el Cambio Dramático Ruso

WASHINGTON, 27 (EFE). — El secretario de Estado estadounidense, James Baker, mostró hoy su satisfacción por las elecciones legislativas celebradas el domingo en la URSS, que calificó como señal de que las condiciones políticas están cambiando "dramáticamente" en ese país.

En una entrevista con la cadena de televisión "ABC", el jefe de la diplomacia de Estados Unidos expresó su esperanza de que los cambios que tienen lugar en la Unión Soviética sean permanentes.

Baker dijo que "una vez que las personas han probado el sabor de las frutas de la libertad, es difícil revertir el proceso".

La prensa de Estados Unidos destaca hoy en primera página la celebración de los primeros comicios de este tipo en la URSS desde el triunfo de la revolución, hace setenta años.

La revista "U. S. News and World Report" resalta en su último número ciertos aspectos de las reformas en la URSS, en el último de una serie de tres reportajes sobre ese país.

El diario "The Washington Times" señala que la asistencia masiva de millones de votantes constituye un paso histórico en la vida de la URSS, triunfo del talante democrático del presidente soviético, Mijail Gorbachov, afirma.

"The Washington Post" destaca el triunfo de Boris Yeltsin, expulsado en 1987 de la jefatura del Partido Comunista de Moscú.

"The New York Times" informa ampliamente en su primera plana sobre las elecciones soviéticas, que ilustra con fotografías de los centros receptores de votos.

Estados Unidos aseguró hoy que las elecciones celebradas el domingo en la Unión Soviética "constituyen un progreso sobre las prácticas del pasado" en ese país, pero que aún falta mucho para considerarlas "libres y democráticas" conforme a los modelos occidentales.

Las elecciones al Parlamento de ese país "son un paso en la dirección correcta, una señal más de la seriedad" con que los dirigentes soviéticos están siguiendo la "perestroika", el proceso de reformas emprendido por el líder soviético, Mijail Gorbachov, señaló la portavoz del Departamento de Estado, Margaret Tutwiler.

"No hace falta decir que, conforme a los modelos occidentales, las elecciones no fueron libres ni democráticas", añadió Tutwiler, que hoy asumió el cargo de Secretaria de Estado adjunta para Asuntos Públicos.

01 · 02

8904771

nom-bres, en dos de ellos la "lucha" se limitaba a uno u otro director de una gran empresa de la zona.

Durante la campaña, uno de los eslóganes más empleados como protesta por la manipulación burocrática de las candidaturas fue: "No queremos un congreso de directores del pueblo", en alusión al gran número de directores de empresas estatales impuestos como candidatos por el sistema preelectoral, que dejaba en manos del "aparato" la posibilidad de "frenar" a los "indeseables".

El tercer distrito anulado por "oposición popular" fue el que eligió el propio alcalde de Moscú, Valeri Saikin, para llegar a diputado gracias a la unica oposición de la candidata Nina Agueieva, jefa de un equipo de pintores de fachadas. Sus aspiraciones quedaron frustradas al demostrar los moscovitas que su alcalde es tan impopular como la desconocida Agueieva.

Por lo que parece, las elecciones han sido una "lección de humildad" al PCUS, que ya se había asegurado el control total del Parlamento mediante el complejo sistema electoral.

Decepcionados por la adjudicación de un tercio del Congreso a las organizaciones controladas por el Partido, porque más del 85,3 por ciento de los candidatos registrados pertenecen al PCUS (el único permitido, pero cuyos afiliados suponen el 11.4 por ciento de los electores) y debido a que habia poco mas de un candidato y medio por escaño, los soviéticos han emitido un claro "voto de castigo".

No de castigo a todos los comunistas, sino al sector "dogmático" o conservador del PCUS.



Perestroika y Democracia

MOSCU (AP).— El líder soviético Mijail Gorbachov sonríe y afirma que la victoria en las recientes elecciones fue de la democracia y que la Perestroika está en marcha feliz

Yeltsin Explica lo que Quiere Para Rusia y Desmiente Versión Atentado

TASS: Anuncio Oficial

MOSCU, 27 (EFE).— La agencia oficial soviética TASS confirmó hoy la victoria de Boris Yeltsin por el 89.44 por ciento de votos en las elecciones del diputado popular por la circunscripción nacional de Moscú.

TASS comunicó también que en los comicios participó más del 80 por ciento del electorado y que fueron elegidos 15 de los 26 candidatos por circunscripciones de distritos de Moscú.

Entre los diputados de la capital soviética, mencionados por la agencia, están el profesor de economía Aleksey Emelianov, el médico Vikctor Tsurupa, el académico Oleg Bogomolov, el juez Telman Gdlian, conocidos por sus posiciones "yeltsinistas".

Las llamadas fuerzas progresistas de Estonia, Letonia y Lituania fueron grandes triunfadoras en las repúblicas bálticas.

El movimiento de apoyo a la "perestroika" (reformas) en Lituania, "Sayudis" formalmente constituido el pasado mes de octubre, logró una contundente victoria al conseguir 30 de los 42 escaños que la corresponden a la república en el parlamento soviético.

MOSCU, (EFE).— Boris Yeltsin, el contestatario candidato al escaño nacional territorial del Congreso por Moscú, agradeció hoy a sus electores el apoyo prestado y se mostró gratamente sorprendido por el arrollador triunfo obtenido.

Un Yeltsin radiante afirmó, nada más aparecer, que "he venido para demostrar a todos que sigo vivo", pues desde el domingo por la tarde surgieron rumores en Moscú sobre un supuesto atentado contra el.

Aunque todavía no ha sido proclamado oficialmente diputado y no ha obtenido el mandato parlamentario, Boris Yeltsin comentó que debía despedirse de sus compañeros de trabajo y empezar a buscar otra ocupación, ya que la ley electoral prevé que el puesto de ministro es incompatible con el cargo de diputado popular.

De forma distendida y con sentido del humor, Yeltsin respondió a las preguntas que se le plantearon sobre su futuro como parlamentario.

Sólo se mostró tajante y casi ofendido cuando negó "categóricamente" que pretende ser una alternativa al líder soviético, Mijail Gorbachov.

Yeltsin volvió a comentar su intención de crear en el Congreso un bloque de diputados con programas comunes, pero rechazó las definiciones de "grupo de oposición", "fracción alternativa al partido" o similares.

"Lo que pretendo, explicó el político reformista, es integrar un grupo de diputados que ejerzan una presión o formen una barrera a la adopción de resoluciones que vayan en contra el pueblo y que no hacen falta a nadie".

Aunque todavía no han sido nombrados los diputados, Yeltsin indicó algunos nombres que podrían entrar en su "grupo", entre ellos el famoso economista reformista Leonid Abalkin, el profesor Emilianov, conocido "yeltsinista", o el científico Ilia Zaslavski, un joven de 28 años ardiente partidario de la "perestroika" (reestructuración).

Yeltsin se mostró preocupado por el procedimiento que se empleará para elegir a los 422 diputados, del total de 2.250, que formarán el Soviet Supremo, órgano permanente del Congreso.

Según el líder moscovita, "nadie conoce el sistema para elegir ese órgano, ni siquiera los candidatos a diputados", y señalando hacia el techo en un significativo gesto agregó: "quizás lo sepa alguien de muy arriba".

Añadió que sería absolutamente intolerable que el procedimiento lo establezca cualquier órgano antes de formarse el Congreso de diputados.

"La forma de elegir el Soviet Supremo debe decidirla el propio Congreso en su primera sesión", agregó, pues sería "muy peligroso y un retroceso a los tiempos del estancamiento que nos dieran una lista cerrada para que la aprobáramos".

026

MUNDO Montevideo, jueves 16 de marzo de 1989

Perla EL DIA - URSS F.P.

Gorbachov propuso una profunda reforma agraria

Incluye el alquiler de la tierra y política de precios

MOSCU. (ANSA). — Avanzando por primera vez una historia realista de la catastrófica política llevada adelante por el partido en los 70 años de poder soviético, el presidente de la Unión Soviética Mijail Gorbachov lanzó ayer desde el comité central del PC su programa para reanimar a la exhausta agricultura soviética, y remediar así el déficit alimenticio crónico que aflige al país.

Alquiler de la tierra a todos los niveles, incluso familiar, garantizado por leyes precisas, eliminación del superministerio para el complejo agroindustrial, impulso a los bancos cooperativos y reforma de los precios mayoristas para los productos agrícolas a partir del primero de enero próximo, son los puntos salientes.

"Faltan alimentos"

"Una nueva postergación en este campo es simplemente inadmisible", enfatizó Gorbachov, porque "la falta de alimentos crea tensión social y genera no solo críticas, sino verdadero malcontento", delineando un cuadro desastroso del estado de la agricultura, Gorbachov recordó que "hasta el 20 por ciento de cada cosa que crece" en el país, se pierde por el mal trabajo, destacó que los campos están en un estado de semiabandono a causa de la falta de infraestructura y sostuvo que "a veces se debe viajar por decenas o centenares de kilómetros para hacer las cosas más urgentes: recibir asistencia médica, obtener servicios elementales o comprar artículos de primera necesidad", no casualmente la inmigración a las ciudades alcanzó "un nivel crítico".

"Braceros por día"

Durante un largo análisis histórico, el líder del Kremlin recordó como a fines de los años 20 fue sofocada la "nueva política económica", impulsada por Lenin para reforzar los campos, condenó las "medidas represivas" y la transformación de los campesinos en "braceros por día" y llegó incluso a hablar de "tragedia humana" cuando refiriéndose a la colectivización forzada del campo deseada por Stalin, dijo que "millones de campesinos, junto a sus familias, fueron arrojados de sus tierras y sufrieron desgracias, a menudo muriendo en los campos (de concentración) y en el exilio".

Gorbachov quiso rendir homenaje a los campesinos que, durante la guerra contra la Alemania nazi, proveyeron el alimento "al Ejército a los obreros en la retaguardia", mientras millones de hijos de campesinos cayeron en los campos de batalla defendiendo a la madre patria". No se trató de un pasaje retórico, sino de la plena legitimización (la primera), de los campesinos y de su mundo, en un país que por décadas los consideró como ciudadanos de segunda, privándolos de pasaporte, de la posibilidad de trasladarse e imponiéndoles impuestos exhorbitantes.

Pasando a examinar las medidas necesarias para reimpulsar la agricultura, Gorbachov afirmó luego que no bastan las inversiones

026

URSS

El conflicto por el liderazgo del Kremlin

F.P.

Los observadores del Kremlin están tratando de juzgar el significado de las declaraciones hechas por varios líderes del Kremlin, inclusive el hombre número dos del Politburó, Yigor Ligachev, quienes han expresado puntos de vista conservadores que limitarían el alcance de la campaña del secretario general Mijail Gorbachov para el glasnost o franqueza. Miembros de la intelligentsia, que son importantes beneficiarios del glasnost, han manifestado graves inquietudes sobre una posible reacción por parte de la guardia vieja del Partido.

Ligachev y la cultura

Ligachev, el miembro del Politburó que es el segundo en el poder, y que es el encargado de los asuntos y la ideología del Partido, ha despertado temores especiales entre la intelligentsia, deseosa de proteger la delicada flor de la diversidad cultural soviética, mediante varias declaraciones que parecían estar al revés del glasnost.

El se ha destacado especialmente durante las largas vacaciones de Gorbachov.

Durante la primavera moscovita Ligachev dio la alarma sobre la "evaluación exagerada" de las obras literarias suprimidas por tanto tiempo que ahora están disponibles al pueblo soviético. Al hacerlo, se identificó con la guardia vieja en el Sindicato de Escritores Soviéticos que han atacado el Nabokovitas que lleva el nombre del escritor emigrado Vladimir Nabokov, cuyas obras se están publicando en la URSS por primera vez.

En otra ocasión advirtió de la infiltración desde el exterior de la "cultura burguesa de las masas". En una reunión en setiembre de 1988 con periodistas, Ligachev reprendió a dos publicaciones por intentar llevar el glasnost más allá de lo permisible.

Específicamente, atacó al director del "Moscow News", Yegor Yakovlev, por publicar una nota necrológica de simpatía sobre el escritor soviético emigrado Viktor Nekrasov, quien había fallecido en Occidente. Nekrasov recibió el premio Stalin en 1947 por "En las trincheras de Stalingrado" pero cayó en desgracia al escribir favorablemente de Estados Unidos. Abandonó la URSS luego de ser expulsado del Partido Comunista en 1972.

Dijo Ligachev: "Realmente excede los límites de la práctica democrática cuando se publican notas de acuerdo a la decisión personal del director, sin inspección por la Junta de Redacción..."

Ligachev y la historia

Posiblemente de aun mayor importancia ha sido la condena de Ligachev a todos los que critican a líderes soviéticos anteriores, inclusive Josef Stalin y Leonid Brezhnev. Esto va al corazón de las reformas de Gorbachov, que buscan reparar el daño del "culto de la personalidad" de Stalin y el "período de estancamiento" de Brezhnev.

En un discurso pronunciado en agosto del año pasado Ligachev denunció los excesos de Stalin, pero agregó: "durante aquellos años el país llegó al segundo lugar del mundo en volumen de la producción industrial, llevó a cabo la colectivización de la agricultura, llegó a nuevas cumbres del desarrollo cultural, educación, literatura y arte, esto es un hecho indiscutible".

Aunque criticó los "panegíricos desenfrenados" que llovieron sobre Brezhnev en sus últimos años, Ligachev celebró el progreso que se logró durante el gobierno de aquél, especialmente en el oeste de Siberia, donde Ligachev era secretario del partido. Dijo: "Se se me preguntará cómo me relaciono a aquella época, contestaría de la manera siguiente: fue un tiempo inolvidable, una vida verdaderamente grandiosa".

Severas palabras de la KGB

Las críticas de Ligachev fueron reforzadas por Viktor Chebrikov, jefe de la KGB. En un discurso importante en setiembre de 1988 Chebrikov denunció los "elementos anticomunistas" en la sociedad soviética que, según su acusación, ven la "ampliación de la democracia como una posibilidad de hacer cualquier cosa que les venga a la mente sin sufrir castigo y que actúan contra los intereses de la sociedad soviética".

El jefe de la KGB denunció que los "servicios del imperialismo" están tratando de poner los miembros de la intelligentsia y la comunidad artística soviética en la "posición de la crítica, la demagogia y el nihilismo". Implicó claramente que en algunos casos las críticas y la disidencia se han vuelto subversión y traición.

A pesar de que la KGB ha presentado una imagen más discreta durante la extensión del glasnost y la democratización, los ciudadanos soviéticos se dan cuenta muy bien de sus poderes penetrantes y temen que dichos poderes se vuelvan a ejercer en cualquier momento.

¿Un rival de Gorbachov?

Algunos expertos no están dispuestos a percibir las diferencias expresadas entre Gorbachov y sus colegas en el Politburó como algo más que una división del trabajo. Como jefe de la ideología, dicen, Ligachev está estableciendo las bases del debate ideológico sobre el Glasnost y está atrayendo a aquellos elementos conservadores, indiscutiblemente numerosos aún en el partido, quienes podrían sentirse apartados por las reformas de Gorbachov.

También hacen notar que Ligachev ha prestado su pleno apoyo al programa perestroika (reestructuración) de reforma económica de Gorbachov y que era aliado de éste en los primeros esfuerzos para lograr los debates abiertos en el sistema soviético.

Otros hay, sin embargo, que creen que Ligachev podría estar situándose como un rival de Gorbachov. Ligachev, dicen, podría estar estableciendo deliberadamente una diferencia visible entre él y Gorbachov para proveer un líder alternativo a los ojos de los "aparatchiks" conservadores del Partido, por si acaso el actual secretario general comete un desliz.

Algunos, disimuladamente, lo están esperando.

El Día 8/5/89

01·01

8904819

RESURGEN LOS CHOQUES ETNICOS

Se quiebra una tregua de 3 meses en Nagorno-Karabaj

MOSCU, 10 (ANSA y por Bernard Guetta, de Le Monde, especial para Clarín). — Se reanudaron los enfrentamientos étnicos y la agitación popular en toda la región autónoma de Nagorno-Karabaj, tras una tregua que se prolongó tres meses. En la capital del territorio que reclaman los armenios reanudaron las ofensas y amenazas recíprocas entre residentes armenios y azerbaijanos, por lo cual las autoridades decidieron extender el toque de queda decretado el 21 de setiembre último.

Los enfrentamientos, que también han llevado a las autoridades a emplazar los principales accesos ruteros bajo estricto control militar, se producen cuatro meses después que el enclave pasó a la administración directa de Moscú. Según información extraoficial, tres civiles y cuatro soldados habrían resultado heridos en esta nueva ronda de disturbios.

Desafío

"Una parte considerable de la población armenia no oculta su abierto desafío al comité de la administración especial (designado en enero) y reclama hoy la restauración de los órganos administrativos regionales, como también el retiro efectivo del poder de la república de Azerbaiján sobre la región", describía el martes la agencia oficial TASS en un despacho difundido integralmente en el informativo televisivo y publicado hoy en el diario Pravda.

El despacho, redactado con un estilo inusualmente explícito y directo, constata el fracaso de la negociación emprendida por el equipo del líder Mijail Gorbachov, destinado a satisfacer los reclamos armenios sin provocar que los azerbaijanos se lancen a la calle para defender el enclave, que consideran incluido en su territorio republicano.

El informe no se contenta con el relato pormenorizado de los enfrentamientos y huelgas: indica también que el conjunto de los principales dirigentes regionales y locales y "un sector" de los diputados de la región han suscripto y publicado en la prensa local una carta abierta a Gorbachov manifestando su apoyo a las reivindicaciones populares.

En la carta abierta los líderes locales acusan a la comisión de solidarizarse con Azerbaiján, y critican un programa de desarrollo regional que destina demasiados recursos a las zonas donde residen azerbaijanos y nada a las dominadas por grupos de origen armenio.

Ante el agravamiento de la situación, estas personalidades han firmado una segunda declaración donde señalan que "solo la paciencia y los métodos pacíficos" permitirán alcanzar los objetivos, pero de acuerdo con TASS, siguen multiplicándose los llamados al lanzamiento de una "campaña cívica". Así, es cada vez más perentoria la exhortación a prolongar el paro por tiempo indeterminado, lo que amenaza convertir la situación en un cuadro de extrema gravedad potencial.

Por el momento, en la capital, Stepanakert, el paro sigue siendo completo: la situación es que los obreros azerbaijanos no pueden salir a trabajar en otras ciudades, mientras que los armenios ya no se atreven a aventurarse en localidades de mayoría azerbaijana.

Siempre según TASS, única fuente de información sobre la situación en Nagorno ya que sigue prohibido el acceso del periodismo a la región, el 5 de mayo tropas militares debieron intervenir con disparos intimidatorios para poner fin a los violentos enfrentamientos étnicos que se producían en los barrios periféricos de Stepanakert. Los transportes públicos y privados fueron finalmente atacados a pedradas al atravesar las aglomeraciones de azerbaijanos.

Por otra parte sigue siendo acuciante la situación de los refugiados, ya se trate de azerbaijanos o armenios, pues la medida y los esfuerzos de reubicación son vistas —con toda justicia— como la voluntad de determinar la composición poblacional, en uno u otro sentido.

Clarín 11/05/89

EL PAIS — Jueves 27 de Abril de 1989 PAGINA

A Pesar de la "Perestroika"

GORBACHOV ALERTA A SOVIETICOS: ESCASEZ DE VIVIENDA Y ALIMENTO

MOSCU, 26 (EFE).— El presidente de la Unión Soviética Mijail Gorbachov, en un discurso a puerta cerrada ante el Comité Central de PCUS, dijo que la escasez de viviendas, alimentos y artículos básicos de consumos siguen creciendo en el país a pesar de las reformas económicas por él emprendidas.

Sus declaraciones, en las que señaló algunos de los problemas que padece la URSS, fueron hechas en una alución con la que clausuró la sesión de ayer del Comité Central, pero que no fueron publicadas por la agencia de noticias TASS hasta hoy miércoles

El jefe del Kremlin denunció los excesivos gastos gubernamentales y pidió la colaboración de todos los miembros del Comité Central, órgano encargado de la política del partido, del que han sido "jubilados" más de un centenar de sus componentes.

Refiriéndose a tales pases al retiro manifestó que "los cambios de personas, considerados necesarios para que nuestra causa común no sufra, deben hacerse sin género de dudas".

"Estamos cayendo en la inercia de viejas ideas y en el deseo de volver a antiguos métodos para romper el proceso que estamos llevando a cabo", declaró en un discurso que llama la atención por su franqueza y que recuerda el que pronunció en el pleno del pasado setiembre, cuando el ex presidente Andrei Gromyko y otros cuatro relevantes veteranos del partido fueron retirados del Politburo.

Aunque enumeró una serie de deficiencias que sufre la nación con frases como "el problema de la alimentación está aún lejos de solucionarse", "el de la vivienda es agudo", "hay falta de artículos de consumo en las tiendas", y la "posición de financiera del estado es grave", no entró en detalles.

La economía se ha deteriorado y ha crecido la escasez, debido en gran parte a que las reformas no se han realizado en su totalidad, sentenció.

No se puede echar las culpas al desastre de Chernobyl de 1986 y a la caída del precio del petróleo —principal artículo de exportación de la URSS— como excusas de todos los males, dijo.

El problema se ha hecho especialmente agudo desde que la dirección central comenzó a delegar parte de su poder y sus decisiones a niveles locales, manifestó al tiempo que denunciaba la burocracia existente en las administraciones locales.

Sobre otros temas sociales Gorbachov señaló que al hacerse más democrática la sociedad, el delito ha crecido, sobretodo en las zonas en que se aprecia un resurgir nacionalista.

GASES EN GEORGIA

Una investigación judicial ha sido abierta sobre la utilización de dos tipos de gases por las fuerzas especiales del Ministerio del Interior en los disturbios registrados el pasado 9 de abril en Tiflis, capital de la república soviética de Georgia, declaró hoy Vadim Perfiliev, uno de los portavoces del Ministerio de Asuntos Exteriores de la URSS.

La investigación está dirigida por el jefe de la Fiscalía militar de la URSS, señaló Perfiliev, que anunció que causaron la muerte a 19 personas, y de la que que forman parte científicos de Moscú, Leningrado y otras ciudades.

El portavoz, que no identificó el segundo gas empleado, pues sólo se sabe que uno de ellos era lacrimógeno, afirmó que según los resultados de las autopsias practicadas a las víctimas ninguna falleció debido a substancias químicas.

Perfiliev repitió la respuesta dada el martes en una rueda de prensa por Gueorgui Razumovski, miembro suplente del Politburó del Partido Comunista, quien exculpó a las autoridades centrales soviéticas de la decisión de enviar las tropas para disolver las manifestaciones nacionalistas, al afirmar que fue obra de los responsables locales.

CONTRA "UNION DEMOCRATICA"

Las autoridades moscovitas decidieron abrir procedimientos penales contra quienes hayan "cometido infracciones relacionadas con mitines no autorizados", anunció durante una conferencia de prensa el subjefe de policía de Moscú, general Lev Bilianski, quien definió como "tensa" la situación política en la capital soviética y anunció "medidas enérgicas" para sanearla.

01·01

8904828

Habla Yuri Sherbak, flamante diputado no comunista por Ucrania ante el nuevo parlamento soviético

Gorbachov encarna el revisionismo

"Yo creo que la Unión Soviética seguirá siendo socialista. Hay un modelo Stalin del socialismo. Pero lo abortamos. Y hay un modelo Lenin, al que tratamos de acercarnos. En el mundo contemporáneo resulta muy difícil dividir a todos en dos partes: socialismo y capitalismo. Por ejemplo, hay muchos elementos del socialismo en naciones capitalistas. Y por eso nosotros no tenemos que temer que en nuestra economía puedan aparecer algunos atributos de la economía capitalista, como la economía de mercado y la competencia."

Tales conceptos fueron expuestos por Yuri Sherbak, escritor, médico y ahora diputado independiente por Ucrania (vive en Kiev y no está afiliado al Partido Comunista), en un diálogo con LA NACION durante su paso por Buenos Aires para asistir a la Feria del Libro.

Un nuevo modelo político

-¿Mikhail Gorbachov es el fundador de un nuevo modelo político o el representante más destacado de una tendencia que fue creciendo con el tiempo?

-Yo medité mucho tiempo acerca de ese tema, porque en otros países sucede algo parecido. Estoy seguro que Gorbachov representa, por sí mismo, una tendencia muy importante en la URSS... antes de la perestroika conocí a muchos intelectuales que pensaban como Gorbachov.

-Usted habla de tendencia. ¿Se trata de un modelo concreto que ha gestado nuevos pensamientos para expresarlo?

-Esos pensamientos abarcan todos los aspectos de nuestra política, tanto interior como exterior. Ahora revisamos todos los dogmas y mitos antiguos, abrimos todas las puertas y hacemos que un viento fresco pase por toda la Unión Soviética.

-¿Que han decidido hacer con los que usted denomina dogmas?

-Los apartamos y tratamos de aprender. Hemos comprendido que el mundo real es más complejo que aquellos esquemas que, antes, han existido en la URSS.

Fundamentos del discurso

-¿Podríamos señalar algunos de los fundamentos del discurso de ...

-El presidente y secretario general del Partido Comunista soviético dijo, de una forma muy clara, que la supremacía pertenece a los intereses de toda la comunidad y no a los intereses de clase...

-¿Eso no es renegar de uno de los principios fundamentales del marxismo?

-Eso significa que acabamos con todas las viejas ideas de Stalin acerca de la revolución mundial. Significa, también, que nosotros apartamos la estrategia que significaba injerencia en los asuntos internos de otras naciones para la implantación de nuestras ideas. Ahora nosotros tratamos de aprender a considerar las opiniones ajenas a pesar de que nos puedan ser adversas.

-¿Ello también ocurre en el plano interno?

-Sí. En cuanto a nuestra política interna hemos aprendido que no podremos realizar una política económica exitosa si no la ayudamos con un proceso de democratización... una economía libre para gente libre.

Opinión sobre Afganistán

-¿Qué opina usted de la intervención militar soviética en Afganistán?

-Fue una tragedia.

-¿Como tal se la hizo conocer en la Unión Soviética?

-Sin ninguna duda. Esto fue dicho de una forma abierta y directa al pueblo.

-¿Lo calificaría de error?

-Fue un gran error. Se cometió un enorme error y ahora la gente demanda que citemos los nombres de los culpables de ese error. Nuestro pueblo acogió con satisfacción el retiro de las tropas estacionadas en Afganistán.

Doctrina de intervención

-¿Tal decisión puede permitir inferir que la URSS dejará de tener una presencia concreta, física, en otros lugares del planeta, como el Medio Oriente, por ejemplo?

-La doctrina de intervención está levantada.

-¿Definitivamente?

-Aquella doctrina está levantada... pero si un país tiene algunos intereses políticos, ¿por qué no puede estar presente con sus intereses políticos? El ... de la URSS. Cualquier cosa que pueda ocurrir allí puede llegar a nuestro territorio. Esta certeza puede explicar nuestro interés respecto de lo que acontece en el Levante.



Sherbak: "La intervención soviética en Afganistán fue una tragedia"
(Fotografía de Francisco Pizarro)

-¿Cómo en la URSS, con un partido político exclusivo y excluyente, pueden existir, primero, voces de disidencia y, segundo, un discurso independiente. La no militancia partidaria ha dejado de significar que se estaba contra la Unión Soviética?

-Así fue antes de la perestroika. Entonces nadie podía pensar que pudieran ocurrir cosas como las del presente. Pero ahora construimos una sociedad nueva, pluralista y democrática, con sus diferentes puntos de vista y opiniones. Tal es uno de los objetivos más importantes de la perestroika. Involucra a todo el pueblo en este proceso y provocar su participación.

Voces de disenso

-¿Se han hecho oír voces contra-...

-Ya aparecieron una gran cantidad de organizaciones sociales que sostienen algunos puntos de vista contrarios al Partido Comunista. También hay un diálogo muy activo con la Iglesia. Claro, esto no le gusta a todos.

-Entre las razones que dieron forma a la perestroika ¿es posible señalar que en las raíces que le otorgaron existencia se encuentran señales de pérdida de poderío mundial por parte de Moscú?

-Yo no pienso que la Unión Soviética esté perdiendo poderío. Si somos más libres, entonces seremos más fuertes. En otros años, con otros dirigentes, existió un poderío sin unidad. Eso no es poderío.

Enfermedad de infancia

-¿Existe en el presente?

-Nosotros, ahora, tenemos que sobrevivir ese período de enfermedad de infancia para convertirnos en un poco más sólidos y un poco más fuertes.

-¿Qué papel juegan los Estados ...

-Por el momento, mientras se pueda detener la tremenda carrera armamentista, a los Estados Unidos le importa que la URSS sea más poderosa en el sentido pacífico. Al fin y al cabo, cuanto menos los norteamericanos teman a los soviéticos, mejor será.

-¿Cómo se viven estos cambios en el resto de los países comunistas?

-Hay diferentes puntos de vista. No todos aplauden. Pero pienso que el hecho de que nosotros hayamos renunciado a la teoría de Brezhnev, de imponer nuestra voluntad a otros Estados, tiene que se acogido con benevolencia.

Libertad de prensa

-En el presente, ¿existe libertad de prensa y de publicación en la URSS?

-Sí. Hay absoluta libertad desde el punto de vista político y estético. Solamente no se pueden publicar en la URSS llamados al derrocamiento del régimen estatal, secretos militares y pornografía.

-¿Qué sucede con las voces disidentes a ultranza? ¿Quiénes se oponen al régimen pueden expresar el disenso?

-Hay personas que no están de acuerdo conmigo, pues yo no soy extremista de izquierda ni de derecha. Pero en la URSS hay manifestaciones de derecha e izquierda. Hay stalinistas que están dispuestos a juzgar a todos, y hay anarquistas que quieren destruir todo, aunque no saben que es lo que van a construir después.

-¿Pudo publicar siempre lo que escribió?

-No. Durante diez años no me lo permitieron.

-¿Por qué?

-Porque a algunos no les gustaba lo que yo escribía.

-¿Por qué razones?

-Desde mi punto de vista yo escribía muy bien. Pero, en esos momentos, me diferenciaba de lo que era la costumbre. Es decir, las razones eran más estéticas que políticas. Eran una novedad, con elementos grotescos y fantásticos.

-¿Y ello no se ubicaba dentro de la concepción estética del realismo socialista?

LA NACIÓN Domingo 19 de marzo de 1989

Cuestiones, países, personas

¡Preparen, apunten..., fuego!



Boris Yeltsin

No pocos lo suponen una figura mítica. Otros –tal vez, quienes más lo conocen– lo codifican con el adjetivo de díscolo. Tampoco faltan aquellos para los que es el principal representante del ala más reformista del Partido Comunista de la URSS. Más próximo a ese héroe balzaciano que fue Rastignac, aquel que desafió a París con el grito de "Ahora, luchemos hasta el fin", que del príncipe de Maquiavelo, Boris Yeltsin enfrenta, una vez más, una campaña de descrédito lanzada, no casualmente, en vísperas de elecciones.

Ducho timonel en los peligrosos mares políticos de la Unión Soviética, este hombre de rostro severo, paciencia reconocida y singular talento para mantenerse en el riñón del poder, y que fue el titular del comunismo moscovita, se ha presentado como candidato del escaño que le corresponde a Moscú en la Cámara de las Nacionalidades del Parlamento soviético, que será renovado en los comicios legislativos del 26 de este mes.

No resulta una demasía considerarlo uno de los hombres del secretario general del PCUS, Mikhail Gorbachov. Reiteradamente se anunció, en distintas oportunidades y circunstancias, siempre vinculadas con el poder central, que su carrera había llegado al fin. Sin embargo, esa pérdida de espacio jamás fue definitiva..., como si alguien, desde las sombras, detuviese las intenciones de quienes pusieron en las miras de sus exactos fusiles la figura de Boris Yeltsin.

Defensor de la perestroika, partidario de reformas estructurales, nadie puede reprocharle su condición de marxista. Sus ideas son precisas. Y este ingeniero nacido en Sverdlovsk, ciudad de los Urales, las expone con claridad, aunque, muchas veces, sin el tono adecuado ni en el momento oportuno.

En el Kremlin se insiste en que hay miedo a su alrededor. Y que ese temor se gestó a partir de su incapacidad de callar aquello que puede lastimar a los otros, a los "burócratas" y a los "conservadores" de un PC que, en la marcha hacia el futuro, temen que las reformas iniciadas se tornen incontrolables.

Recientemente, exactamente antes de ser expulsado del Politburó, subrayó durante una sesión del comité central del PCUS, que estaba "cansado" de que todas las iniciativas fueran cuestionadas por el aparato del comité central del partido.

Fue, desde luego, una estocada a fondo, una afirmación temeraria o imprudente. Los sectores "reaccionarios" del comité central se sacudieron en sus asientos y, sin más, contraatacaron. El defensor de la perestroika gorbachoviana quedó acorralado en un rincón del ring.

Próximo a Renan, ese hijo del siglo XIX que escribió: "Amo el pasado pero anhelo el porvenir", y a aquel Ortega que nos dijo que "nada tiene sentido para el hombre sino en función del porvenir", Boris Yeltsin apostó por ese futuro que no es más que una Unión Soviética adentrándose en un nuevo Renacimiento.

Alejado de sus funciones en Moscú, no dejó el ruedo. Nuevamente obligado a sentarse en el incómodo banquillo de los acusados en vísperas de los comicios, este hecho es, al menos, llamativo.

Buceando en la enrarecida atmósfera en la que se mueven los grupos de poder soviéticos puede hallarse una pista. Boris Yeltsin compite por el escaño en la Cámara de las Nacionalidades del Parlamento con Evgueni Brakov, director de la fábrica de automóviles ZIL de Moscú y quien, además, cuenta con el apoyo de algunos sectores oficiales que no desean otorgarle a Boris Yeltsin el margen de maniobra que necesita para imponerse.

Acusado de violar la ética del PCUS y las normas de sus estatutos y de haberse desviado de la línea del partido, y tras sus enfrentamientos con el líder del ala "conservadora" del PCUS, Yegor Ligachov, sufre, ahora, la amenaza de una probable expulsión del comité central. Y la campaña de desprestigio es más que notoria. Sin embargo, él no resigna sus principios y, reiteradamente, insiste en que algunos miembros del Politburó han sustituido la crítica por la adulación.

Alguien, alguna vez, nos recordó que la existencia de una nación es un plebiscito cotidiano. Boris Yeltsin aceptó ese reto olvidándose que en los corredores de las intrigas palaciegas pocos, muy pocos, aceptan ser señalados por ese plebiscito silencioso que es la conciencia colectiva de los pueblos.

8904860

El Genocidio Armenio ante los foros nacionales e internacionales

Todo acto de genocidio vulnera los derechos humanos esenciales, fundamentalmente el derecho a la vida. Por ello, el reconocimiento y la condena internacional del Genocidio Armenio de 1915 es una causa de toda la humanidad, y su esclarecimiento servirá de antecedente para que nunca más vuelvan a ocurrir hechos de esta naturaleza.

El derecho internacional contiene disposiciones que ordenan expresamente el genocidio y la ocupación ilegal de bienes: la Convención sobre Prevención y Represión del Crimen de Genocidio de 1948 —firmada y ratificada, entre otros estados, por Turquía—; las estipulaciones de la Carta de las Naciones Unidas relativas a los derechos humanos; y la Declaración Universal de los Derechos Humanos de 1948.

Las citadas resoluciones, aunque "ex post facto", son declaratorias de normas consuetudinarias del derecho de gentes en vigor en el momento en que fueron perpetrados los actos de genocidio y de ocupación ilegal. La resolución de la Asamblea General de las Naciones Unidas del 26 de noviembre de 1968 consagró el principio de la imprescriptibilidad de los crímenes contra la humanidad.

Resoluciones parlamentarias en la Argentina y el Uruguay

En el ámbito latinoamericano, se han expresado enérgicamente el Parlamento Latinoamericano (Montevideo, 1967) y ambas cámaras de la República Oriental del Uruguay (en 1970 y 1972); con posterioridad, también se han producido declaraciones solidarias en los Parlamentos de la Argentina y del Uruguay (1985). Ratificando la posición que en favor de la Cuestión Armenia tuvo el Senado de la República Oriental del Uruguay en el año 1972, en la sesión del día 17 de abril de 1985 aprobó una moción del senador Dr. Luis Alberto Lacalle para que "la Cancillería instruya a nuestra representación en las Naciones Unidas en el sentido de apoyar las reivindicaciones del pueblo armenio".

En la sesión del 17 de abril del mismo año, la Honorable Cámara de Diputados de la República Argentina, en sesión extraordinaria, aprobó sin discusión el dictamen, expedido con fecha 6 de marzo, de la Comisión de Relaciones Exteriores y Culto en el proyecto de declaración presentado por los señores diputados Federico Storani y Carlos Armando Becerra: "La Cámara de Diputados de la Nación declara que vería con agrado que el Poder Ejecutivo —a través del Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto— instrumente e intensifique las medidas pertinentes ante la Organización de las Naciones Unidas para la obtención del Reconocimiento Internacional del Genocidio cometido contra el pueblo armenio".

El 19 de junio de 1985, el Senado argentino, bajo la presidencia del Dr. Víctor Martínez, consideró el dictamen de la Comisión de Relaciones Exteriores y Culto, en el proyecto del senador Gass y otros senadores, solicitando se instruya a nuestra delegación ante la ONU para que se apoye la inclusión de los asesinatos de armenios de 1915 en las prescripciones de la Convención sobre Condena al Genocidio. Dicho dictámen señalaba: "Honorable Senado: Vuestra Comisión de Relaciones Exteriores y Culto ha considerado el proyecto de comunicación del señor senador Gass y otros señores senadores, por el que se vería con agrado que el Poder Ejecutivo instruya a nuestra delegación ante la Organización de las Naciones Unidas para que apoye el pedido del pueblo armenio, requiriendo la inclusión de los asesinatos ocurridos en el año 1915 en las prescripciones de la Convención de 1948 sobre la condena al genocidio; y, por las razones que dará el miembro informante, os aconseja su aprobación. De acuerdo con el art. 102 del reglamento, este dictamen pasa directamente al orden del día".

Luego de breve discusión, se aprobó la comunicación con el siguiente texto: "El Senado de la Nación vería con agrado que el Poder Ejecutivo, a través del Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto, instruya a nuestra delegación ante la Organización de las Naciones Unidas para que apoye el pedido del pueblo armenio requiriendo la inclusión de los asesinatos ocurridos en el año 1915 en las prescripciones de la Convención del año 1948 sobre condena al genocidio". Debemos señalar que en fecha 11 de junio del mismo año, la embajada de Turquía envió una nota a los senadores con el objeto de cuestionar dicho proyecto y su probable aprobación por la Cámara Alta. Posteriormente, el CNA —con fecha 18 de junio— remitió a los miembros del cuerpo una extensa nota que refutaba los conceptos expresados por la embajada turca y explicaba la justicia de las aspiraciones del pueblo armenio.

Subcomisión de Derechos Humanos de la ONU

El 29 de agosto de 1985, la Subcomisión de Prevención de Discriminaciones y Protección a las Minorías de las Naciones Unidas aprobó en Ginebra el Informe sobre Prevención y Sanción del Crimen de Genocidio, preparado por el experto Ben Whitaker, quien en el párrafo 24 de su estudio califica como genocidio las matanzas de armenios en el Imperio Otomano en 1915-1916 (doc. E/CN4/Sub.2/1985/6).

En su informe, el autor cita como documento el veredicto del Tribunal Permanente de los Pueblos, que se reunió entre los días 13 y 16 de abril de 1984 en La Sorbona, París, para tratar sobre el genocidio de los armenios. Dicho Tribunal, de gran prestigio moral internacional, halló culpable al gobierno de los Jóvenes Turcos por los actos perpetrados entre 1915 y 1917, considerando el Genocidio Armenio como un crimen imprescriptible e internacional, por el cual el estado turco debe asumir la responsabilidad sin invocar el pretexto de discontinuidad alguna en la existencia del estado, dado que la actual Turquía es la sucesora de los derechos y obligaciones del ex Imperio Otomano.

Parlamento Latinoamericano

El 8 de octubre de 1986, en la reunión del Parlamento Latinoamericano realizada en Buenos Aires, en el marco de la 76ª Conferencia de la Unión Interparlamentaria, el presidente del Parlamento Latinoamericano, senador Luis León, presentó la solicitud del Consejo Nacional Armenio, en el sentido de que se incluyera la propuesta de insertar la declaración final de la mencionada Conferencia el siguiente párrafo: "La 76ª Conferencia de la Unión Interparlamentaria reconoce el genocidio consumado en 1915 contra el pueblo armenio y solicita que dicho reconocimiento sea asumido por la Organización de las Naciones Unidas en pro de un diálogo pacífico entre el gobierno turco y los representantes del pueblo armenio".

León propuso que dicha moción pasara a la Comisión de Redacción para lograr allí el acuerdo general. Seguidamente, intervino el representante uruguayo Yamandú Fau, quien dijo que "el tema no era una cuestión novedosa en el Parlamento Latinoamericano, ya que en la sesión de Montevideo, en 1967, hubo una ponencia general coincidente con dicha sugerencia", agregando que "este es un problema que afecta a una gran cantidad de seres humanos con comunidades muy respetadas en nuestros países. Por lo tanto, creemos que es un acto de sensibilidad que el Parlamento Latinoamericano se refiera al tema, y parece que esta sugerencia es viable a estos propósitos. En consecuencia, me parece sabio este pronunciamiento y la delegación de Uruguay ha hecho suya la propuesta". Acto seguido, el Secretario General del Parlamento Latinoamericano, el senador peruano Andrés Townsend Escurra, intervino para recordar que "aquella votación de 1967 nunca había sido revocada". Pasando el tema a la Comisión de Redacción, se dijo que como el tema no formaba parte del orden del día de la Conferencia no era posible tratarlo en dicha sesión.

Parlamento Europeo

En el marco del Parlamento Europeo, también se realiza una intensa actividad para el reconocimiento del Genocidio Armenio. Finalmente, y luego de más de un año de marchas y contramarchas, el 25 de febrero de 1987 la comisión política de dicho foro internacional votó, y por 25 a favor, 23 en contra y 3 abstenciones se aprobó un informe, que si bien modifica esencialmente el original preparado por el diputado belga Vandemeulebroucke —omitiendo la palabra "genocidio" y sustituyéndola por la de "injusticia"—, deja una puerta abierta para que durante el próximo mes de junio la cuestión pueda ser sometida a la consideración de la sesión plenaria del Parlamento Europeo.

Es preciso señalar que este informe fue aprobado a pesar de los múltiples esfuerzos —diplomáticos y coercitivos— desplegados por el aparato estatal turco sobre los diputados europeos.

Congreso del PS Francés

Cabe destacar que durante el último congreso del Partido Socialista Francés —del que participaron dirigentes de la FRA— se votó por unanimidad una resolución que dice textualmente:

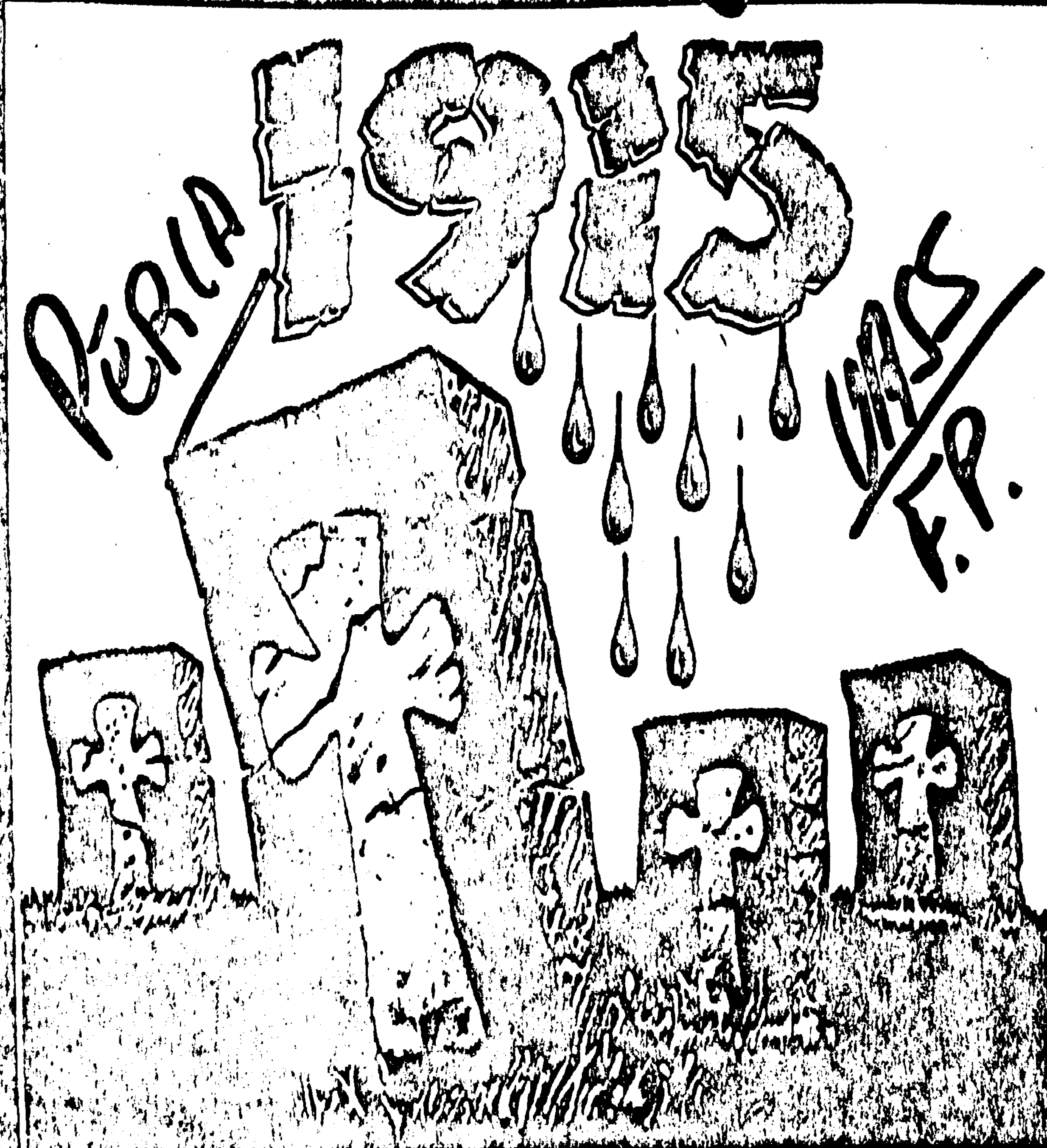
"El Congreso Nacional, al adoptar la moción presentada por el Congreso Federal del Ródano, encarga al nuevo Comité Ejecutivo del Partido Socialista Francés de instar a todos los Partidos Socialistas europeos a unirse al PSF para sostener el proyecto de resolución "Por una solución política de la Cuestión Armenia" durante la sesión plenaria del Parlamento Europeo, en su forma inicial, es decir, en referencia al Genocidio Armenio y preconizando la instauración de un diálogo entre Turquía y los representantes del pueblo armenio".

La moción, adoptada por la comisión de resoluciones, obtuvo el apoyo de Louis Mermaz, Laurent Fabius, Louis Le Pensec y Charles Hernu, al igual que de otras figuras del socialismo francés.

Este acto del PSF, el primero en su género, es un estímulo para todos los socialistas europeos, a fin de sostener las reivindicaciones armenias contra las tesis que se desarrollaron sobre la oportunidad del tratamiento del Genocidio Armenio.

Congreso de los EE.UU.

Finalmente, cabe recordar que en los Estados Unidos también se llevan a cabo intensas gestiones —principalmente por parte del CNA— para que el Congreso de aquel país adopte una resolución por la cual sea declarado el día 24 de Abril como "Día Nacional de recordación de las víctimas del Genocidio Armenio de 1915".



ADHESION DE:

ABRAZIAN HNOS.
ANANIKIAN LTDA.
ARTEL Ltda. Arturo J. Telfeian
ARVEST Ltda. Avedis y Haroutiun Salas
ATINO S.A. de Karekin Alaian
ATMA S.A.
AVCHARIAN S.A. AGUAMAR Ltda.
ASADOURIAN Inmobiliaria
AZADIAN SARKIS S.A.
BALITEX LANAS Eduardo Balian
BAR "LA EXPLANADA"
BEDROSIAN VICTOR E HIJOS
BEREDJIKLIAN Hnos.
Calpa S.R.L.
Calza LTDA.
Calzados "SONIA"
CASAVIVA
CATHRYN Creaciones
Cazarian Andres
Cintas Adhesivas "EME"
CLINICAS "TV"
CONFITERIA "EL MANJAR"
CURTIFRANCE S.A.
CHAKERIAN Ltda.
CHAKERIAN, Ierchanig y Victoria en su memoria
CHIMA'S CENTER
EDGAR CALZADOS YANKIN SRL
EL MUNDO DEL HOGAR
EMPERIO DE LA PIZZA Y LAS EMPANADAS
ENEKA S.A.
FARMACIA "PIGALLE"
FRIGOPOR Ltda. y DISPROCAR Ltda.
GARO'S DEPORTES
GEOZUCARAIAN PABLO
HOTEL SAN RAFAEL (Punta del Este)
HOSTERIA DEL LAGO
INCUER S.A.
HAIGARAM GHAZARIAN (Seguros)
JACHOIAN Hnos.
KALEMKERIAN Y SINANIAN HNOS.
KARDJIAN ALBERTO
KARDJIAN JACOBO e hijo
KEUSHKERIAN Hnos.
KUYUNDJIAN KRIKOR E HIJOS
"LA PASIVA"
"LA FORTALEZA" S.A.
LOUVRE ANTIGUEDADES
Aram Hocacanian e hijo
MANUKIAN DE MERLO, Yolanda
R. MOUMDJIAN
MARCEL RONEL CALZADOS
"MARTINGALA" BAR
Mecánica Automotriz "NAZARET KLANIAN"
MERCERIA "EL TIGRE" A. Aharonian
MOSSEL S.A. (Productos Porcinos)
Pizzeria "MI CASA"
Profesionales Uruguayos Armenios
Restaurante "PANAMERICANO"
REYLES S.A.
RUBEN APBRAHAMIAN S.A.
SCORPIO MEN'S SHOES
SEFERIAN LUISA E HIJOS
TACHDJIAN HAGOP E HIJOS
TAVITIAN HNOS. S. en C.
TELFE LTDA. Arturo Telfeian
TEMECA S.A.
Tienda "ARARAT" Juan Kechichian
Tienda "MASIS" Gregorio Kechichian
TORDAL S.A. Sergio y Nazaret Hagopian
ZADIKIAN ARTURO S.R.L.
ZERONIAN S.R.L.

2

El Genocidio Armenio ante los foros nacionales e internacionales

PARTES ILEGIBLES

8904863

LA PAGINA MAS NEGRA DE LA HISTORIA: 24 DE ABRIL DE 1915

Desconociendo los más elementales conceptos de Derechos Humanos, el gobierno turco quiso aniquilar a la nación armenia. 1.500.000 de Mártires Armenios fueron masacrados indiscriminadamente, en lo que resultó ser el Primer Genocidio del siglo XX.
A 74 años, los gobernantes de la Turquía actual, quieren justificar lo injustificable, tratando de correr el manto del olvido sobre matanzas de niños, mujeres, hombres y ancianos indefensos.
Pero los hombres de buena voluntad nunca olvidarán. La subcomisión de Derechos Humanos de la ONU así lo sugiere, condenando el genocidio perpetrado para con el pueblo armenio.
El parlamento uruguayo fue el primero en reconocer oficialmente los derechos del pueblo armenio.
Los armenios exigen que el mundo entero siga el ejemplo solidario de la República O. del Uruguay.
Los descendientes de 1.500.000 de Mártires reclaman justicia.

Partes ilegibles

03·03

ADHESION DE:

ABRAZIAN HNOS.
ANANIKIAN LTDA.
[illegible]
INCUER S.A.
HAIGARAM CHAZARIAN [illegible]

MB 026

LA MAÑANA 7/4/89

Ministros firman tres acuerdos bilaterales

LONDRES (ANSA, EFE y UPI).- Los ministros de Exteriores británico y soviético firmaron ayer tres acuerdos bilaterales sobre inversiones, visados para viajes y la construcción de una escuela en Armenia.

La firma de los acuerdos tuvo lugar al final de la entrevista entre el ministro británico de Exteriores, Goeffrey Howe, y su colega soviético, Eduard Shvardnadze, simultánea a la celebrada por la primera ministra, Margaret Thatcher, y el presidente de la URSS, Mijail Gorbachov.

En declaraciones a la prensa, Margaret Thatcher dijo que el acuerdo sobre inversiones británicas en la URSS incluye también el funcionamiento y protección de las mismas.

Nuestras empresas están ansiosas de invertir en la Unión Soviética, indicó Thatcher.

El segundo acuerdo intenta hacer mas fácil y rápida la concesión de visados a los hombres de negocios y turistas que desean visitar la Unión Soviética.

Merced al tercer acuerdo, el Reino Unido construirá en Armenia una escuela capaz de resistir terremotos.

Thatcher recordó que en el terremoto registrado el pasado diciembre, 5.000 niños armenios murieron atrapados en sus escuelas.

Muchos miles de niños han quedado sin escuela y, cuando preguntamos al pueblo de Armenia qué podíamos ofrecerles como regalo, ellos pidieron muy en especial una nueva escuela, dijo la primera ministra.

La escuela, construida en colaboración por varias empresas británicas y la organización benéfica Aid Armenia, se levantará en Leninakan, tendrá una capacidad para 400 alumnos de entre cinco y 16 años y deberá estar terminada antes del comienzo del curso escolar 1990-91.

Gorbachov y Thatcher, tras brindar con sus ministros de Exteriores por la firma de estos acuerdos, celebraron un almuerzo de trabajo en la residencia oficial de la primera ministra británica.

URSS (EFE) PERIF

Preocupación por tema desarme

LONDRES (ANSA, EFE y UPI).- El vocero del Ministerio de Relaciones Exteriores de la URSS, Gennady Gerasimov, afirmó que el Presidente soviético Mijail Gorbachov había expresado su preocupación ante la Primera Ministra británica Margaret Thatcher sobre la falta de acción del Gobierno de Estados Unidos ante los recientes recortes unilaterales de armas y tropas por parte de Moscú.

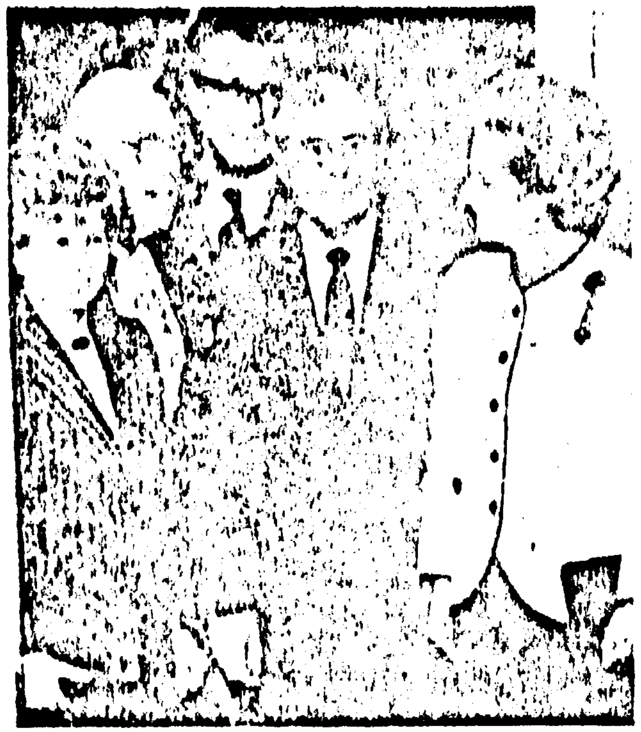
Igualmente, pidió a la Primera Ministra que interceda para reavivar las paralizadas conversaciones de desarme en Viena y Ginebra.

Gerasimov dijo que el titubeo del Gobierno del Presidente norteamericano George Bush de responder al anuncio de Gorbachov en diciembre pasado, de reducir en 500.000 hombres las Fuerzas Armadas soviéticas, y el retiro de unos 50.000 soldados de los países del Pacto de Varsovia en Europa oriental, estaban provocando cierta preocupación en el Kremlin.

Como resultado de esa preocupación, las conversaciones sobre armas convencionales que se realizan en Viena, al igual que los encuentros sobre la reducción de misiles estratégicos de largo alcance en Ginebra, perdieron ímpetu.

"Nos molesta que las conversaciones sobre reducción de armamentos se paralicen y... vuelvan a fojas cero. Es culpa de la nueva administración (de Estados Unidos) en su intento por dejar a todos contentos, y no es fácil. Es decisión de la señora Thatcher dar pasos subsiguientes, hablar con los norteamericanos. Nosotros le expresamos nuestra preocupación", expresó Gerasimov durante una conferencia de prensa.

"Acalorado" encuentro entre Gorbachov y Thatcher



LONDRES.- El Presidente soviético Mijail Gorbachov y la Primera Ministra Margaret Thatcher, e posan junto a sus respectivas parejas en la entrada de la residencia oficial de la calle Downing. (Foto Reuter vía satélite).

El Presidente soviético Mijail Gorbachov mantuvo ayer "acaloradas" conversaciones con la Primera Ministra británica Margaret Thatcher, en un encuentro ensombrecido por acusaciones de Estados Unidos al Kremlin sobre presuntas ventas secretas de aviones bombarderos a Libia, que podrían representar una amenaza ada seguridad de Israel.

LONDRES (ANSA, EFE y UPI).- Un vocero de la Primera Ministra británica Margaret Thather aseguró que durante las dos horas y media que duró el encuentro con el Presidente soviético Mijail Gorbachov, en la residencia oficial en el número 10 de Downing Street, las conversaciones estuvieron caracterizadas por "acalorados" intercambios sobre control de armas, derechos humanos y la venta de bombarderos a Libia, país que para el mundo occidental impulsa actos terroristas.

El vocero indicó que en el encuentro se llegó a pronunciamientos vigorosos en los que ambos gobernantes conservaron la entereza.

La Primera Ministra emplazó al Kremlin a responder por la presunta entrega a Libia de hasta 24 bombarderos de largo alcance Sukhoi-24D, que permite al coronel Moammar Gadhafi atacar objetivos en Israel e inclusive en Gran Bretaña.

En una conferencia de prensa brindada al término de la reunión, el vocero de la Cancillería soviética, Gennady Gerasimov insinuó que Estados Unidos podría haber filtrado el informe sobre la venta secreta de armas a Libia en un intento por sabotear la reunión entre Gran Bretaña y la Unión Soviética.

"El momento en que se dio a conocer esta llamada noticia, es muy sospechoso. Era un tema que estaba dando vueltas todo el tiempo, y de repente se hace público hoy procedente de Estados Unidos.

¿Por qué, por qué en este momento?", preguntó Gerasimov.

El vocero soviético reconoció que las noticias de la venta eran ciertas, pero negó que los bombarderos pudieran amenazar a Gran Bretaña, y señaló que Londres también vende armas a países como Arabia Saudí.

[...]ANDAN LA REHABILITACION DEL REFORMISTA BORIS YELTSIN

Miles de soviéticos desafiaron al [K]remlin: piden elecciones limpias

Yegor Ligachov, uno de los opositores más fuertes a las reformas propuestas por el líder soviético Mijail [Gorba]chov, fue el candidato del Partido Comunista que más votos negativos recibió en las elecciones del Comité [Central]. En tanto, miles de manifestantes desafiaron al gobierno y recorrieron las calles de Moscú reclamando la rehabilitación de Boris Yeltsin, al tiempo que pidieron elecciones limpias para el domingo venidero.

[MOSC]U, 19 (Reuter). — [...]mas que no se re[...] desde hace dé[cadas en] la capital soviéti[ca, en un] abiertamente desafío [al gobie]rno, miles de per[sonas] marcharon en res[paldo al] líder reformista [Boris Y]eltsin y pidieron [eleccio]nes limpias para el [...].

[...]on una masa de [...]. "Abajo con los [burócr]atas del partido". [...] multitud al con[gregarse] frente a la Muni[cipalida]d de Moscú, a unos [...]entos de metros del [...].

[La po]licía no hizo nin[gún esf]uerzo para impedir [la mar]cha, que comenzó [luego de q]ue las autoridades [mosco]vitas prohibieron [una re]unión de simpati[zantes] de Yeltsin en el [parque] Gorky previa a los comicios del domingo por un Parlamento soviético al nuevo estilo.

Cientos de personas salieron del parque coreando el nombre de Yeltsin, y agitando pancartas con fotos del antiguo miembro del Politburó, quien fue removido de la jefatura partidaria de Moscú en 1987 luego de quejarse por la lentitud del programa de reformas.

Los simpatizantes del dirigente díscolo temen que se manipule la votación mediante la inclusión de militares y diplomáticos que no pertenecen a la jurisdicción de la capital.

La multitud se engrosó al marchar por la carretera que circunda la ciudad al grito de "Vengan y únanse a nosotros... respalden a Yeltsin", y estuvo integrado por unas 7.000 personas en el momento de llegar al edificio del ayuntamiento.

♦ Otro mitin

Ayer, un mitin proselitista al que asistió el dirigente en un suburbio distante de Moscú, también atrajo a unas 7.000 personas, que gritaron con frenesí cuando el caudillo populista, de 57 años, les dijo que luchará para reformar al Partido Comunista.

Yeltsin se postula contra el candidato a quien sin duda apoya el oficialismo, para representar a Moscú en el nuevo Congreso de Diputados del Pueblo. Esta ola de respaldo en su favor aparentemente habría sido desatada por una ofensiva de alto nivel para frenarlo.

El Comité Central del partido, órgano director al cual aún pertenece, votó la semana pasada para formar una comisión que investigue su exigencia de que el partido esté sujeto a la nueva legislatura y su convocatoria a una nueva organización juvenil comunista.

Hoy la ira de la multitud, principalmente trabajadores, estuvo dirigida en particular contra Yegor Ligachov, también miembro del Politburó, ampliamente considerado como un conservador, y principal opositor de Yeltsin en el liderazgo.

"Abajo con Ligachov", corearon en la plaza frente al edificio municipal, cuyas grandes puertas de madera y vidrio permanecieron cerradas aunque se advertían luces en la parte superior.

Otro miembro del Politburó, Lev Zaikov, quien remplazó a Yeltsin como líder del partido en Moscú, también fue blanco de la ira de la multitud.

"Zaikov, sal y da explicaciones", gritaron, pero ningún funcionario salió del edificio o al balcón.

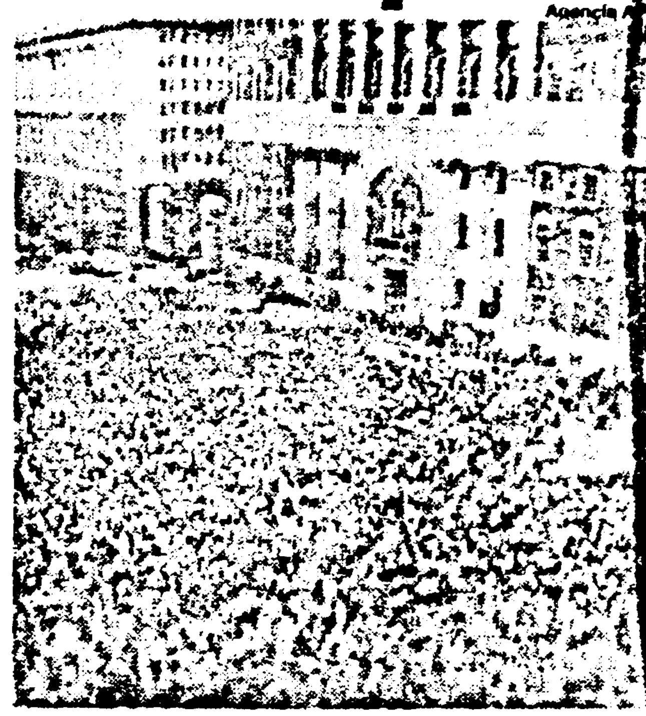
Vladimir Lenin, fundador del Estado soviético, una vez se dirigió a los moscovitas desde ese balcón y el presidente francés Charles de Gaulle pronunció un discurso desde allí durante una visita oficial que realizó en 1966.

Yeltsin fue trasladado en 1985 desde la ciudad siberiana de Sverblovsk a Moscú por el secretario general del partido y actual presidente soviético Mijail Gorbachov, para liderar las reformas en la capital.

El político se ganó el respaldo del pueblo por sus ataques contra los privilegios gubernamentales y en momentos en que crece el desabastecimiento de alimentos y otros productos en figura se afianzó.

"Abajo con los comercios especiales (para funcionarios)", coreaba hoy la multitud.

En tanto, en el Ayuntamiento un oficial de nivel, arengado por un grupo de personas mayores, coincidió en que se debía dar a los manifestantes un altavoz, pero no les trajeron ninguno y en determinado momento, la multitud comenzó a gritar: "A la Plaza Roja".



Miles de soviéticos en las calles de Moscú: la rehabilitación de Yeltsin y elecciones limpias.

El conservador Ligachov fue el más rechazado en el CC

MOSCU, 19 (EFE). — Yegor Ligachov, considerado jefe de fila de los conservadores en el Politburó —máximo organismo del PCUS— ha sido el candidato del partido que más votos en contra recibió en las elecciones en el Comité Central.

El órgano del Partido Comunista de la URSS (PCUS) publica hoy la lista completa de los resultados de las elecciones del miércoles, en las que el Comité Central escogió en voto secreto a los cien diputados que le corresponden al partido, de entre los cien candidatos presentados.

El presidente soviético, Mijail Gorbachov, tuvo 12 votos en contra de su candidatura.

Boris Yeltsin, líder del sector radical del partido y candidato a las elecciones por sufragio universal que se celebrarán el domingo para cubrir dos tercios del Congreso de Diputados populares.

Con 78 votos en contra, Ligachov fue el dirigente del PCUS (hasta octubre pasado considerado "número dos" en el Kremlin, después de Gorbachov)) que más oposición tuvo en la votación del Comité Central, pero Alexandre Yakovlev (líder de la corriente progresista del Politburó) fue el siguiente, con 59 votos en contra.

Después de ellos, los candidatos del PCUS que más votos en contra recibieron, de entre 641 votantes en el Comité Central ampliado, fueron:

Mijail Ulyanov (47 votos en contra), presidente de la Unión del Teatro de la URSS, considerado conservador.

Viktor Afanasiev (38 en contra), director del diario Pravda, órgano oficial del Comité Central del PCUS, considerado conservador.

Leonid Abalkin (32), director del Instituto de Economía de la Academia de Ciencias de la URSS, declarado progresista.

Viktor Nikonov (26), miembro del Politburó y secretario del Comité, considerado conservador.

Lev Zaikov (25), miembro del Politburó, secretario del Comité Central y jefe del partido en Moscú, considerado centrista.

Vadim Medvedev (22), recién ascendido a miembro del Politburó y secretario del Comité Central encargado de ideología, considerado progresista.

Nikolai Sliunkov (19), miembro del Politburó y secretario del Comité Central, sin definir.

Georgi Razumovsky (18), miembro suplente del Politburó, secretario del Comité Central, director del departamento de personal del partido, considerado conservador.

Chinguiz Aitmatov, presidente de la Unión de Escritores de Kirguizia y director de Literatura Extranjera, y **Yevgueny Primakov**, director del Instituto de Economía Mundial y Relaciones Internacionales de la Academia de Ciencias de la URSS, ambos con 15 votos en contra.

Viktor Chebrikov (13), miembro del Politburó y secretario del Comité Central, director del departamento de Cuestiones Legales y hasta hace poco presidente del Comité de Seguridad del Estado (KGB), considerado conservador.

Mijail Gorbachov (12), secretario general del Comité Central del PCUS y presidente del Presidium del Soviet Supremo de la URSS, es el artífice de la "perestroika".

026 HB

LA MAÑANA 6-4-89



ANALISIS FP — FERIA

Santiago Rompani

URSS, derrota del "apparat", triunfo de Gorbachov

LOS resultados de las recientes elecciones realizadas en la Unión Soviética han dado lugar a todo género de especulaciones.

Lo mismo ha ocurrido con lo que el señor Gorbachov ha publicado con los nombres de "perestroika" o reestructuración y "glasnot" o transparencia y democratización.

San Iñigo de Loyola fundó una orden para actuar "ad majorem gloriam Dei". Vale decir: para la mayor gloria de Dios.

Todas las reformas del señor Gorbachov tienden, también, a lo mismo: "ad majorem gloriam Gorbachov".

En colaboraciones anteriores he procurado destacar el hecho de que el señor Gorbachov se ha jugado a una escalera a dos puntas, con vistas a una escalera real.

Por un lado, mantiene intactas las estructuras políticas de Stalin, aunque se le juzgue sanguinario, equivocado y devorado por el "culto de la personalidad".

Por otro lado, se ha valido de todas las coyunturas registradas para poner sus peones propios en el tablero del ajedrez soviético.

Durante muchos años, el señor Gorbachov observó una conducta crítica respecto de lo que se ha dado en llamar "apparat" o "nomenklatur". En rigor y muy sucintamente: las máximas jerarquías de la burocracia soviética enquistada en el partido.

Reune ahora en su persona las tres magistraturas máximas de la organización política de los soviets, incluso la de Presidente, dejada por sus predecesores en manos de veteranos casi anónimos e insignificantes.

Hombres de su confianza personal le representan en los resortes más importantes del poder.

Las recientes elecciones han conducido a lo mismo.

——ooOoo——

¿Qué es lo que se votó el domingo 26 de marzo? Se votó la integración



Boris N. Yeltsin

del Congreso de Diputados del Pueblo, compuesto por 2.250 miembros, integrados de la siguiente manera: 750 diputados de distritos geográficos de igual población; 750 miembros en representación de las quince repúblicas soviéticas y territorios o regiones autónomas; 750 representantes directos del Partido Comunista.

¿En qué consistía la novedad? En que son las primeras elecciones con candidatos múltiples de que se tenga memoria y no con candidatos únicos del Partido. En que se autorizaron reuniones políticas para proponer candidatos y en que se permitió utilizar los medios de difusión estatales.

¿Qué es lo que quedó como antes? Los candidatos son supervisados por una comisión electoral, el Congreso se reúne una vez por año para elegir al Presidente y a los miembros del Soviet Supremo de 400 integrantes que se realiza en dos sesiones anuales de cuatro meses cada una, se pueden efectuar cambios en la Constitución y analizar las selecciones del Presidente para determinados cargos del gobierno.

——ooOoo——

¿Qué es lo que, realmente, ocurrió? Que se registraron numerosas derrotas de los líderes locales del Partido Comunista y eso puede provocar una depuración de las filas del mismo practicadas por los comités locales respectivos.

Pero, como lo ha hecho saber el compañero Gennadi Gerasimov, portavoz oficial del Gobierno, los resultados registrados no significan una falta de confianza de los soviéticos en los dirigentes del Partido, "puesto que el 85% de los candidatos son miembros del Partido" y todos ellos son promovidos por las asambleas de electores del mismo, al que, según es sabido, no todos los ciudadanos soviéticos pueden pertenecer.

Cierto que Boris Yeltsin, "dirigente contestatario al que el Comité Central investigó por su presunto desviacionismo" obtuvo 5 millones de votos y Brakov, el candidato oficial, solamente alcanzó a 400.000.

Pero da la casualidad que el "desviacionismo" de Yeltsin coincide con lo más ortodoxo de la doctrina renovadora de Gorbachov y "la totalidad de los dirigentes del Partido conocidos por sus posiciones progresistas y sus deseos de acelerar la perestroika, salieron victoriosos".

El señor Gorbachov ha dicho, y yo le creo a pie juntillas, que todas sus reformas tienden al fortalecimiento del Estado y del Gobierno soviéticos. Y el señor Gorbachov ha dicho, y yo le creo a pie juntillas, que todas esas reformas tienden igualmente al fortalecimiento del Partido Comunista. Adviértase que, frente a las reclamaciones de autonomía de las repúblicas bálticas incorporadas "manu militari" al Estado soviético por el camarada Stalin, fueron absolutamente desoidas, como también lo fueron las reclamaciones de los armenios de Azerbaian.

Terminaré con una afirmación tan rotunda como convencida: el señor Gorbachov es uno de los políticos más hábiles que conozco y uno de los gobernantes más poderosos de que tengo memoria. Es el gran triunfador.

La Mañana — MONTEVIDEO, MIERCOLES 26 DE ABRIL DE 1989

Moscú: renuncia en masa de dirigentes comunistas

Un tercio del Comité Central del Partido Comunista de la Unión Soviética renunció ayer en masa, lo que representó una gran victoria política para el líder reformista Mijail Gorbachov en el marco de sus esfuerzos para renovar la economía y a las instituciones del país.

MOSCU (ANSA, EFE y UPI).- El Comité Central del Partido Comunista de la URSS (PCUS), denominado también simbólicamente el "Parlamento del partido", experimentó ayer un sustancial recorte que afectó a 74 de los 301 miembros de pleno derecho de este influyente órgano y a otros de carácter suplente.

En total, 1 1 0 miembros relacionados con el Comité Central de PCUS fueron apartados del mismo en la reunión celebrada ayer, según anunció en rueda de prensa el miembro del Politburó e "ideólogo", Vadim Medvedev.

"Este es un reacomodo importante de las fuerzas al interior del partido y en la sociedad como un todo, lo que está determinado por las nuevas tareas que tenemos por delante", dijo Mijail Gorbachov en un discurso ante delegados citado por la agencia noticiosa oficial Tass.

Gorbachov, pidió, en nombre del Politburó, al pleno del Comité Central que votara a mano alzada la dimisión voluntaria de los 1 1 0 integrantes de ese órgano y de la Comisión de Control, porque la perestroika "necesita dinamismo".

Varios ex-miembros del Politburó, entre los que destacan el ex-canciller soviético Andrei Gromiko, Gueidar Aliev, Piotr Demichev, Vladimir Kuznetsov, Mijail Solomentsev y Nikolai Tijonov, figuran entre los que ayer presentaron su dimisión.

Entre los miembros dimisionarios del Comité Central figura el ex-ministro de Defensa mariscal Serguey Sokolov, cesado tras el aterrizaje de la avioneta del joven germano-occidental Matías Rust en la Plaza Roja de Moscú en mayo de 1 987.

Asimismo, tres ex-viceministros de Defensa, el mariscal Víctor Kulikov, hasta hace unos meses comandante general de las fuerzas del Pacto de Varsovia; el mariscal Nikolai Ogarkov, cesado como jefe del Estado Mayor en 1 984, tras el derribo de un avión surcoreano por las Fuerzas Armadas soviéticas, y el mariscal Simeón Kurkotkin, hasta 1 988 jefe de retaguardia de las Fuerzas Armadas, quedaron ayer fuera del Comité Central.

HB

026

Moscú da un crédito a China

PEKIN, 14 (AP). — La Unión Soviética prestará a China 200 millones de francos suizos (125 millones de dólares) en el primer crédito soviético desde que las relaciones entre ambos países se congelaron hace 30 años.

El crédito de bajo interés será utilizado para modernizar las fundiciones de acero Baotou en la Región Autónoma de Mongolia, informó hoy el diario oficial chino.

Según el informe, China adquirirá tecnología y equipo soviéticos para mejorar sus técnicas de producción de acero laminado y rieles de ferrocarriles.

Los detalles del crédito fueron acordados durante la reciente visita del ministro de Industria Pesada soviético, Serafem Vasilovich Kolpakov.

Baotou y otras importantes plantas siderúrgicas chinas fueron construidas con asistencia soviética durante la década del '50, cuando la ayuda tecnológica soviética fue vital para el desarrollo de la industria pesada china.

Moscú retiró a sus ingenieros y suspendió toda su ayuda a China cuando ambas naciones se separaron por diferencias ideológicas en 1960.

URSS F.P. PERIO

Clarin 15/03/39

01·01

8905007

26 de marzo: las elecciones en la URSS marcan un avance democrático

El Parlamento soviético a través de la historia

Hoy 26 de marzo, 193 millones de soviéticos mayores de 18 años elegirán a los Diputados del nuevo Congreso Popular, nacido de la reforma del sistema político y electoral de la URSS, aprobada el pasado mes de diciembre en una sesión extraordinaria del Soviet Supremo.

La esencia de la reforma, promovida por el líder soviético, Mijail Gorbachov, como parte de su "perestroika" (reestructuración), quiere ser un intento de democratización del sistema representativo de la URSS, una vuelta hacia los orígenes del Estado soviético, bajo el lema "Todo el poder a los soviets".

Desde que en 1905, tras la primera Revolución Rusa, creara el Soviet de Diputados obreros de Ivanovo-Voznesensh, el sistema representativo de los Soviets (Consejos) ha evolucionado en el marco de cuatro constituciones.

1917: LA REPUBLICA DE LOS SOVIETS

Tras la Revolución Bolchevique de 1917, la Primera Constitución Soviética, aprobada en 1918, proclamó al país "República de los Soviets de Diputados obreros, campesinos y soldados", y estableció el sufragio directo para la elección de Diputados de los Soviets de aldeas y ciudades y el indirecto en diversas fases para los órganos superiores del poder.

Los Soviets se fueron organizando en las ciudades a razón de un Diputado por cada 100 habitantes, mientras que en el campo a un Diputado por cada 1.000.

El órgano superior de poder -el Congreso de los Soviets de toda Rusia- estaba integrado por representantes de los Soviets de las ciudades, a razón de un delegado por cada 25.000 electores, y del campo, un delegado por cada 125.000 electores.

La Constitución de 1918 privaba del derecho de voto a quienes tenían personal asalariado, comerciantes privados, ex policías y gendarmes.

1924: EL SOVIET DE LAS NACIONALIDADES

Tras la unión de las Repúblicas Soviéticas, se aprobó en 1924 la Primera Constitución Federativa de la URSS, por la que el órgano superior de poder fue el Comité Ejecutivo Central de la URSS, ya bicameral, formado por el Soviet de la Unión y el Soviet de las Nacionalidades.

En 1936 se aprobó la tercera Constitución soviética, que legalizó el sufragio universal, igual, directo y secreto.

1936: EL SOVIET SUPREMO

Todos los órganos de poder fueron transformados en un sistema de Soviets de Diputados de los trabajadores, elegidos directamente por la población, empezando por los Soviets rurales y urbanos terminando por el Soviet Supremo de la URSS.

Ya entonces, en la práctica, el número de candidatos promovidos era exactamente igual al de escaños en liza, y los nombres de los aspirantes eran propuestos por el aparato del partido.

1977: CONSOLIDACION DEL CANDIDATO UNICO

La última Constitución soviética, la de 1977, vigente en la actualidad con las reformas incorporadas el pasado año, así como la Ley de Elecciones al Soviet Supremo de la URSS, no establecían limitaciones al número de candidatos por escaño.

Sin embargo, de hecho, la elección de Diputados se realizaba antes de los comicios, debido a las múltiples rondas selectivas en las conferencias preelectorales de las circunscripciones electorales.

La Constitución de 1977 sólo otorgaba el derecho a presentar candidaturas a las organizaciones sociales y asambleas de trabajadores de empresas e instituciones, que después de las muchas rondas preelectorales comunicaban el nombre del candidato a la comisión electoral para su registro.

La propaganda oficial justificaba el retiro de los demás candidatos por la comunidad de objetivos políticos, el rasgo del Socialismo, de que en el seno de las masas laborales no hay divergencias.

LAS ULTIMAS ELECCIONES

Las últimas elecciones al Soviet Supremo de la URSS, celebradas el 4 de marzo de 1984, arrojaron un 99,99 por ciento de participación, con solo unos 100.000 abstencionistas de un cuerpo electoral de 184 millones de soviéticos.

De los 1.500 Diputados del Soviet Supremo, 1.071 son miembros del Partido Comunista de la URSS y sólo 42[illegible] sin partido.

La reforma promovida por Mijail Gorbachov para de[illegible]mocratizar el Estado, sustituye el Soviet Supremo, con 1.500 Diputados y dos reuniones, por el Congreso de los Diputados Populares, con 2.250 miembros y una sola sesión al año.

CON UN SOVIET PERMANENTE DE 422 MIEMBROS

De ellos, 1.500 Diputados representan a las unidades territoriales y nacionales, y 750 a las organizaciones sociales, incluido el PCUS.

En estos primeros comicios, donde hay más candidatos que bancas, el registro de la Comisión Electoral ha mostrado que esta proporción es escasamente de 2 a 1 en las circunscripciones territoriales y nacionales, y prácticamente igualada en la representación de organizaciones sociales (880 candidatos para 750 escaños).

AL FIN UNA OPCION REAL

Aunque la criba de candidatos se ha realizado a lo largo de la campaña electoral y el 85 por ciento de los registrados son miembros o aspirantes a miembros del PCUS, en los comicios del 26 de marzo los soviéticos elegirán a su Diputado, entre al menos dos nombres, en la mayor parte de los casos, y no simplemente "votarán" por el candidato único del Partido.

El cauto amanecer de la democracia

El sistema representativo soviético asegura a los comunistas el control del poder en el nuevo Congreso de los Diputados aunque introduce elementos democráticos, como la elección entre más de un candidato por escaño, y la mayor participación popular en su selección.

EL NUEVO PARLAMENTO

El nuevo Congreso que surgirá de la elección del próximo 26 de marzo contará con 2.250 Diputados de los que sólo 1.500 serán elegidos por voto universal y secreto, mientras que el tercio restante (750), habrán sido elegidos por organizaciones públicas.

La composición del Congreso de los Diputados populares será una mezcla entre el sistema occidental democrático y las antiguas cortes franquistas en el que convivirán los Diputados elegidos por voto y los elegidos por sus compañeros de organización.

El Partido Comunista de la URSS, según este sistema, contará con 100 escaños, como también los sindicatos y la Organización Juvenil Comunista (Konsomol), mientras que otras organizaciones oficiales tendrán menos Diputados pero estarán igualmente representadas, como la Academia de Ciencias, por ejemplo con 30 Bancas.

La representación directa de las organizaciones públicas, es según la explicación oficial, una "innovación" que ofrece a los ciudadanos "otro canal de influencia sobre los organismos del poder estatal".

La consigna esgrimida por el líder soviético, Mijail Gorbachov, para el nuevo Congreso es volver a entregar a los soviets, como al comienzo de la Revolución, todo el poder.

La ley electoral no pone restricciones, excepto la edad, ni para ser candidato, a lo que se puede aspirar a partir de los 21 años, ni para ejercer el derecho al voto, que es de los 18 años e indica que, como regla general, podrán ser candidatos quienes "trabajen o residan en el territorio de la respectiva circunscripción electoral".

También se establece, a diferencia de en la mayoría de los países occidentales donde el votante debe ser residente de su circunscripción, que tienen derecho a participar los votantes que residan permanente o temporalmente en una determinada jurisdicción electoral.

LUCES Y SOMBRAS DE LA LEY ELECTORAL

La nueva ley electoral, que ha merecido durante la campaña electoral múltiples críticas, hasta del propio Gorbachov que admitió debe ser modificada, sin embargo, quita automatismos del viejo sistema en favor de una mayor democratización de la vida política soviética.

La antigua costumbre de que cada Ministro tuviese asegurado un lugar en el Parlamento ha quedado abolida al establecer, expresamente, la nueva ley que el "mandato de Diputado es incompatible con el ejercicio de un cargo administrativo", y sólo se exceptúa de esa limitación a los Presidentes de los Consejos de Ministros del país o de las Repúblicas.

La intención expresa de la nueva ley electoral y la reforma política es que el aparato administrativo esté controlado y supeditado al Soviet y por eso, según la propaganda oficial, la aplastante mayoría de los Diputados debe estar representada por personas ajenas al aparato, aunque a la hora de la realidad, en estas elecciones, el 85 por ciento de los candidatos son comunistas.

LOS ORGANOS DEL PODER LEGISLATIVO

El Congreso de Diputados Populares se convocará anualmente para abordar los problemas constitucionales, políticos y económicos más importantes, pero la tarea legislativa permanente estará en manos del Soviet Supremo.

El Soviet Supremo, a diferencia del actual, será un "Miniparlamento" compuesto por unos 422 Diputados distribuidos en dos Cámaras que serán elegidos entre el total de los miembros del Congreso, y cuyas funciones serán legislativas, administrativas y de control.

El Congreso de los Diputados elegirá, por voto secreto, al Presidente del Soviet Supremo, cargo que, en principio, podrá coincidir con el de Secretario General del PCUS, y convertirá a la URSS en un país de sistema presidencialista, y a Gorbachov en el Presidente constitucional del país.

El Presidente del Soviet Supremo, así como todos los cargos legislativos electos, sólo podrá ejercer dos términos de mandato, en caso de ser reelegido, para terminar así con la costumbre del poder vitalicio de los líderes soviéticos.

El sistema Legislativo Nacional se reproduce, con escasas variantes, según la reforma política, a nivel republicano, regional y municipal.

La ley electoral admite que por cada banca se presenten más de un candidato, de hecho en estas elecciones, es el tercio por organizaciones, hay casi un candidato por escaño, y un promedio de dos por el resto.

EL SISTEMA ELECTORAL

El gasto que supone la organización de las elecciones corre a cargo del Estado soviético, así como las campañas electorales de los candidatos, sus viajes, encuentros con los electores e intervenciones por radio y televisión.

El nombramiento de candidatos corre a cargo de colectivos sociales, dominados por el partido único PCUS, ante la inexistencia del pluripartidismo.

Así, las colectividades laborales, organizaciones sociales, asambleas de electores en los lugares de residencia y los militares en las respectivas unidades del Ejército tienen derecho a promover candidatos a Diputados por circunscripciones electorales y, en las organizaciones sociales es prerrogativa de sus organismos dirigentes, los que deben tomar en consideración las propuestas de los órganos de base y afiliados.

La Comisión Electoral Central, encargada de controlar la observancia de las normas legislativas en materia de elecciones en todo el país, está integrada por 35 personas representantes de las Repúblicas Federadas y de varias organizaciones sociales.

Para la elección de Diputado por las organizaciones públicas se constituyeron 36 Comisiones Electorales, y otras 1.500, integradas por 22.570 representantes, están encargadas de las elecciones por circunscripciones territoriales y por Repúblicas y Territorios Autónomos.

Boris Yeltsin: el renovador que osó retar al Kremlin

El controvertido político reformista, Boris Yeltsin, se configura como el principal reto que tendrán que afrontar las autoridades soviéticas en las elecciones generales del próximo domingo.

La preocupación del Kremlin por las dimensiones que está adquiriendo la campaña electoral de Yeltsin, que se presenta por el escaño que le corresponde a Moscú en la Cámara de las Nacionalidades del Parlamento soviético, queda patente en el despliegue policial realizado en los últimos mítines de aquel.

La milicia (policía uniformada) acordonó anoche las inmediaciones del Instituto de Aviación de Moscú donde tuvo lugar una de estas reuniones electorales, a la que sólo pudieron asistir los invitados especialmente y periodistas.

Un contundente servicio de orden, formado por hombres jóvenes, tuvo que luchar literalmente a brazo partido con los centenares de personas que no poseían invitación pero deseaban ver y escuchar al que durante casi dos años fue el Jefe de los comunistas moscovitas.

"VOTA POR EL PUEBLO"

"Vota por Yeltsin, vota por el pueblo", aconsejaba una de las pancartas exhibidas por uno de los "yeltsinistas" que no tuvieron acceso al recinto y que durante tres horas permanecieron de pie sobre un suelo lleno de barro y con bajas temperaturas, mientras escuchaban por un altavoz la voz del líder.

El fervor que este político reformista y populista despierta en los moscovitas, quedó patente en la manifestación que tuvo lugar el pasado domingo en Moscú, en la que más de 10.000 personas recorrieron las calles del centro de la capital soviética portando retratos y consignas de apoyo de Yeltsin y que no tiene parangón en las últimas décadas.

DIFUSION CONDICIONADA

El canal de Moscú de la televisión soviética se hizo eco al día siguiente de la manifestación, pero para criticarla, pues el locutor insistió en señalar que "no fue un acto espontáneo" y que alguien debe estar tras las masas provocando tales acciones.

Además, las imágenes ofrecidas, de pésima calidad y en blanco y negro, en un programa que siempre se ofrece en color y que cuida la imagen, daba cierto aspecto de clandestinidad a la manifestación en favor de Yeltsin, que todavía es miembro del Comité Central, aunque sobre el pesa una amenaza de expulsión del PCUS por "desviacionismo".

El diario "Moskovskaya Pravda", órgano del Comité urbano del Partido en Moscú, publicó hoy una entrevista con el Jefe de la Policía capitalina, P. Bogdanov, en la que este expresó sus opiniones sobre dicha manifestación, que el periódico resumió en la frase "no confundir la democracia con la anarquía".

EL FENOMENO TELTSIN

Según los observadores, el "fenómeno Yeltsin" supone un desafío para las autoridades soviéticas y para el Partido Comunista, pues por primera vez un "defenestrado" de la dirección, duramente censurado en público por los principales líderes, ha logrado sobreponerse a las críticas y atraerse las simpatías de la población.(EFE)

Algunos de los candidatos con puesto asegurado

El Congreso de Diputados populares que reemplazará al actual Parlamento de la URSS contará con la presencia de los "pesos pesados" de la política soviética, aunque la mayoría de ellos no se someterán a la prueba de las urnas el próximo 26 de marzo.

La mayoría de los miembros del Politburó (máxima instancia política), encabezados por el Secretario General del Partido Comunista de la URSS, Mijail Gorbachov, ocuparán su escaño en el nuevo Parlamento en representación del PCUS y sin someterse al sufragio universal, como el resto de los Diputados elegidos por las organizaciones públicas (750 en total).

LA ELECCION PRESIDENCIAL EN EL NUEVO SISTEMA

Los 2.250 Diputados que saldrán de los comicios del 26 de marzo deberán desingnar al Presidente de la URSS, cargo que sin duda recaerá sobre Mijail Gorbachov, que ya lo ostenta desde el pasado mes de octubre, tras la jubilación del histórico Canciller soviético, Andrei Gromiko.

Gorbachov logrará de este modo legitimar su designación como Presidente y acaparar todo el poder en su persona, al conjugar la Jefatura de Estado con el cargo de Secretario General del Partido único del régimen soviético.

Esta peculiaridad de la recién estrenada ley electoral soviética, que regula los próximos comicios y en virtud de la cual es posible simultanear el cargo del Primer Secretario del PCUS con el de Presidente del Parlamento, provocó algunas reacciones en contra, especialmente en los círculos intelectuales.

Otros, como Boris Yeltsin, que se presenta a estas elecciones como uno de los dos candidatos a uno de los escaños que le corresponden a Moscú por la división territorial, y que está considerado el principal representante del ala más reformista del Partido, opinan que la elección del Presidente de la nación debe someterse al sufragio universal.

LIMITAR EL PODER DEL PARTIDO

Este no es el único punto en el que Yeltsin, que hasta noviembre de 1988 fue miembro suplente del Politburó, del que fue destituido al igual que de su cargo como Jefe del PCUS en Moscú tras un enfrentamiento con Yegor Ligachov y los elementos más conservadores del partido, disiente del programa electoral de sus compañeros del PCUS.

El díscolo miembro del Comité Central quiere recortar el poder del partido para traspasarlo al Parlamento, institucionalizar el referéndum como un modo de consulta popular para las cuestiones más importantes y crear mecanismos de control sobre el Gobierno.

Estas ideas son compartidas por algunos destacados intelectuales como el historiador Yuri Afanasiev, Director del Instituto de Archivos Históricos, que, pese a ser popular y respetado en los círculos más cultos, fue derrotado como candidato a las próximas elecciones.

Lo mismo le ocurrió a Vitali Korotich, el famoso y dinámico director de la revista "Ogoniok" (La Llama), una de las abanderadas de las reformas (perestroika).

Tanto Afanasiev como Korotich se señalaron notablemente en la encarnizada lucha mantendida los meses pasados entre los intelectuales conservadores y los más reformistas, que fue censurada por el propio Gorbachov.

LA POSTERGACION DE SAJAROV

Otra figura polémica que no logró superar la prueba de las candidaturas para los próximos comicios es el académico y Premio Nobel de la Paz Andrei Sajarov, el más famoso disidente soviético del final de la era Breznev, que vio como la jerarquía de la Academia de Ciencias de la URSS cortaba sus esperanzas de llegar al Parlamento.

Sajarov, que fue liberado de su reclusión en la ciudad cerrada de Gorki en diciembre de 1986 por Gorbachov, apoyó en numerosas ocasiones en público la política reformista del líder soviético, pero ello no le impidió criticar también abiertamente algunos fenómenos que persisten en la URSS y la falta de democracia del actual proceso electoral.

LA COHORTE DE LOS FIELES

Junto a estos partidarios "críticos" de Gorbachov pueden alinearse otros hombres más poderosos y cercanos en el hacer diario al "número uno" del Kremlin, y también más "tibios" en sus manifestaciones.

Entre estos los expertos sitúan al Primer Ministro, Nikolai Rizkov, un político tecnócrata y discreto, que se hizo muy popular a raíz del terremoto que asoló Armenia a fines del pasado año, ya que fue el encargado de supervisasr las tareas de rescate y su rostro comenzó a ser familiar para todos los soviéticos con sus prácticamente diarias apariciones en la televisión.

Rizkov, que procede de la región de Sverdlosks (Urales), al igual que Yeltsin, nunca realizó declaraciones o gestos muy comprometidos, pero se le considera uno de los "fieles" de Gorbachov y un decidido partidario de la modernización del país.

Grigori Razumovski es uno de los personajes políticos con una estrella más ascendente en los últimos años al amparo de Gorbachov, conoce al máximo líder desde hace más de dos décadas, pues ambos son oriundos del sur de Rusia y trabajaron juntos en regiones vecinas durante muchos años.

Razumovski se ocupa en la actualidad de un sector clave, la organización del partido y la política de nombramientos, y fue el encargado de preparar la XIX Conferencia del PCUS, además es miembro suplente del Politburó y del Secretariado, los órganos superiores del partido.

Vadim Medvedev, un hombre de aspecto sereno y palabras medidas, era prácticamente un desconocido hasta que su nombre saltó a las primeras páginas de todos los diarios en el mes de octubre del pasado año, cuando fue nombrado miembro titular del Politburó y también "ideólogo", en sustitución del polémico y ortodoxo Yegor Ligachov.

De Medvedev dicen los expertos que sabe mucho de economía y que eso demuestra la obsesión de Gorbachov por esta cuestión, que será la que al final decida el ser o no ser de la "perestroika".

En círculos moscovitas se comenta también que los discursos de Medvedev son "progresistas" en economía y "moderados" en cuestiones ideológicas, y también "más aburridos" que los de Alexander Yavkolev, el miembro del Politburó considerado en el pasado un estrecho colaborador de Gorbachov, que se ocupaba hasta octubre de prensa y propaganda.

EL CIRCULO DE LOS DESPLAZADOS

Yavkolev desempeña ahora el cargo de Presidente de la Comisión de Política Internacional del Comité Central del PCUS, lo que se interpreta como una importante pérdida de poder e influencia, que se achaca a la conmoción que supusieron los frentes populares en las repúblicas bálticas, cuya paternidad se le atribuye.

Otra figura que, pese a conservar su cargo en el Politburó y presidir la Comisión Jurídica del Comité Central, sufrió un recorte de su influencia es Víctor Chebrikov, el ex jefe del poderoso Comité de Seguridad del Estado (KGB), del que fue apartado el pasado mes de octubre.

A Chebrikov, un hombre de rostro impenetrable e inquietantes ojos azules que esconde tras unas gruesas gafas de pasta, se le considera alineado con el ala más ortodoxa del PCUS, al igual que Yegor Ligachov, cuyo enfrentamiento con Yeltsin no le supuso ninguna victoria.

La frase "Gorbachov entregó una copa envenenada a Ligachov" en el pleno de setiembre, es famosa en todo el mundo, pues define muy bien el nombramiento del ex "ideólogo" al frente de la agricultura soviética, tarea en la que muchos han fracasado y de cuyos resultados depende en gran medida el futuro de la "perestroika".

Si Boris Yeltsin es tan popular entre los moscovitas como se supone, Yegor Ligachov tendrá que sufrir un nuevo contratiempo al ver a su principal e implacable oponente compartir un escaño en el Parlamento, respaldado por los

Algunos de los candidatos con puesto asegurado

El Congreso de Diputados populares que reemplazará al actual Parlamento de la URSS contará *con la presencia de los "pesos pesados"* de la política soviética, aunque la mayoría de ellos no se someterán a la prueba de las urnas el próximo 26 de marzo.

La mayoría de los miembros del Politburó (máxima instancia política), encabezados por el Secretario General del Partido Comunista de la URSS, Mijail Gorbachov, ocuparán su escaño en el nuevo Parlamento en representación del PCUS y sin someterse al sufragio universal, como el resto de los Diputados elegidos por las organizaciones públicas (750 en total).

LA ELECCION PRESIDENCIAL EN EL NUEVO SISTEMA

Los 2.250 Diputados que saldrán de los comicios del 26 de marzo deberán designar al Presidente de la URSS, cargo que sin duda recaerá sobre Mijail Gorbachov, que ya lo ostenta desde el pasado mes de octubre, tras la jubilación del histórico Canciller soviético, Andrei Gromiko.

Gorbachov logrará de este modo legitimar su designación como Presidente y acaparar todo el poder en su persona, al conjugar la Jefatura de Estado con el cargo de Secretario General del Partido único del régimen soviético.

Esta peculiaridad de la recién estrenada ley electoral soviética, que regula los próximos comicios y en virtud de la cual es posible simultanear el cargo del Primer Secretario del PCUS con el de Presidente del Parlamento, provocó algunas reacciones en contra, especialmente en los círculos intelectuales.

Otros, como Boris Yeltsin, que *se presenta a estas elecciones* como uno de los dos candidatos a uno de los escaños que le corresponden a Moscú por la división territorial, y que está considerado el principal representante del ala más reformista del Partido, opinan que la elección del Presidente de la nación debe someterse al sufragio universal.

LIMITAR EL PODER DEL PARTIDO

Este no es el único punto en el que Yeltsin, que hasta noviembre de 1988 fue miembro suplente del Politburó, del que fue destituido al igual que de su cargo como Jefe del PCUS en Moscú tras un enfrentamiento con Yegor Ligachov y los elementos más conservadores del partido, disiente del programa electoral de sus compañeros del PCUS.

El díscolo miembro del Comité Central quiere recortar el poder del partido para traspasarlo al Parlamento, institucionalizar el referéndum como un modo de consulta popular para las cuestiones más importantes y crear mecanismos de control sobre el Gobierno.

Estas ideas son compartidas por algunos destacados intelectuales soviéticos, como el historiador Yuri Afanasiev, Director del Instituto de Archivos Históricos, que, pese a ser popular y respetado *en los círculos más cultos,* fue derrotado como candidato a las próximas elecciones.

Lo mismo le ocurrió a Vitali Korotich, el famoso y dinámico director de la revista "Ogoniok" (La Llama), una de las abanderadas de las reformas (*perestroika*).

Tanto Afanasiev como Korotich se señalaron notablemente en la encarnizada lucha mantendida los meses pasados entre los intelectuales conservadores y los más reformistas, que fue censurada por el propio Gorbachov.

LA POSTERGACION DE SAJAROV

Otra figura polémica que no logró superar la prueba de las candidaturas para los próximos comicios es el académico y Premio Nobel de la Paz Andrei Sajarov, el más famoso disidente soviético del final de la era Breznev, que vio como la jerarquía de la Academia de Ciencias de la URSS cortaba sus esperanzas de llegar al Parlamento.

Sajarov, que fue liberado de su reclusión en la ciudad cerrada de Gorki en diciembre de 1986 por Gorbachov, apoyó en numerosas ocasiones en público la política reformista del líder soviético, pero ello no le impidió criticar también abiertamente algunos fenómenos que persisten en la URSS y la falta de democracia del actual proceso electoral.

LA COHORTE DE LOS FIELES

Junto a estos partidarios "críticos" de Gorbachov pueden alinearse otros hombres más poderosos y cercanos en el hacer diario al "número uno" del Kremlin, y también más "tibios" en sus manifestaciones.

Entre estos los expertos sitúan al Primer Ministro, Nikolai Rizkov, un político tecnócrata y discreto, que se hizo muy popular a raíz del terremoto que asoló Armenia a fines del pasado año, ya que fue el encargado de supervisasr las tareas de rescate y su rostro comenzó a ser familiar para todos los soviéticos con sus prácticamente diarias apariciones en la televisión.

Rizkov, que procede de la región de Sverdlosks (Urales), al igual que Yeltsin, nunca realizó declaraciones o gestos muy comprometidos, pero se le considera uno de los "fieles" de Gorbachov y un decidido partidario de la modernización del país.

Grigori Razumovski es uno de los personajes políticos con una estrella más ascendente en los últimos años al amparo de Gorbachov, conoce al máximo líder desde hace más de dos décadas, pues ambos son oriundos del sur de Rusia y trabajaron juntos en regiones vecinas durante muchos años.

Razumovski se ocupa en la actualidad de una tarea gris pero clave, la organización del partido y la política de nombramientos, y fue el encargado de preparar la XIX Conferencia del PCUS, además es miembro suplente del Politburó y del Secretariado, los órganos superiores del partido.

Vadim Medvedev, un hombre de aspecto sereno y palabras medidas, era prácticamente un desconocido hasta que su nombre saltó a las primeras páginas de todos los diarios en el mes de octubre del pasado año, cuando fue nombrado miembro titular del Politburó y también "ideólogo", en sustitución del polémico y ortodoxo Yegor Ligachov.

De Medvedev dicen los expertos que sabe mucho de economía y que eso demuestra la obsesión de Gorbachov por esta cuestión, que será la que al final decida el ser o no ser de la "perestroika".

En círculos moscovitas se comenta también que los discursos de Medvedev son "progresistas" en economía y "moderados" en cuestiones ideológicas, y también "más aburridos" que los de Alexander Yavkolev, el miembro del Politburó considerado en el pasado un estrecho colaborador de Gorbachov, que se ocupaba hasta octubre de prensa y propaganda.

EL CIRCULO DE LOS DESPLAZADOS

Yavkolev desempeña ahora el cargo de Presidente de la Comisión de Política Internacional del Comité Central del PCUS, lo que se interpreta como una importante pérdida de poder e influencia, que se achaca a la conmoción que supusieron los frentes populares en las repúblicas bálticas, cuya paternidad se le atribuye.

Otra figura que, pese a conservar su cargo en el Politburó y presidir la Comisión Jurídica del Comité Central, *sufrió un recorte* de su influencia es *Víctor Chebrikov*, el ex jefe del poderoso Comité de Seguridad del Estado (KGB), del que fue apartado el pasado mes de octubre.

A Chebrikov, un hombre de rostro impenetrable e inquietantes ojos azules que esconde tras unas gruesas gafas de pasta, se le considera alineado con el ala más ortodoxa *del PCUS, al igual* que Yegor Ligachov, cuyo enfrentamiento con Yeltsin no le supuso ninguna victoria.

La frase "Gorbachov entregó una copa envenenada a Ligachov" en el pleno de setiembre, es famosa en todo el mundo, pues define muy bien el nombramiento del ex "ideólogo" al frente de la agricultura soviética, tarea en la que muchos han fracasado y de cuyos resultados depende en gran medida el futuro de la "perestroika".

Si Boris Yeltsin es tan popular entre los moscovitas como se supone, Yegor Ligachov tendrá que sufrir un nuevo contratiempo al ver a su principal e implacable oponente compartir un escaño en el Parlamento, respaldado por los votos de la población. (EFE)

HB 026

27/4/89

Gorbachov dio otro paso en la consolidación de sus reformas

MOSCU (REUTER).- No cabían dudas ayer de que Mijail Gorbachov afianzó su posición tras la primera depuración en gran escala producida en los cuadros políticos del Kremlin desde que asumió el poder hace cuatro años.

"Esta fue una noche de los cuchillos largos en la que no se vertió sangre y en la que casi todos salieron sonrientes", dijo un soviético al tanto de lo ocurrido.

"Pero hubo ganadores y perdedores y los triunfadores están del lado de las reformas", agregó.

La renuncia de 110 veteranos del Comité Central del Partido Comunista o sus adjuntos allanó el camino para acelerar la reestructuración de la sociedad que Gorbachov anunció en 1985 pero que ha avanzado sólo a duras penas.

"No importa cómo Gorbachov se las haya ingeniado para lograr su alejamiento. Lo vital es que se haya ido", dijo un periodista soviético identificado con el programa de reformas impulsado jefe del Kremlin bajo la denominación de "Perestroika".

Los 110, casi todos prominentes cuando el ahora caído en desgracia Leonid Brezhnev ejercía la conducción nacional, hicieron mutis por el foro en forma airosa. Desearon el éxito de la "Perestroika" y Gorbachov les agradeció los servicios prestados.

PROYECTOS OBSTACULIZADOS

De ese total, 74 eran miembros plenos del Comité Central, bien ubicados para obstaculizar los proyectos más audaces acariciados por el celo reformista de Gorbachov.

Entre ellos se contaban casi todos los miembros supervivientes del Politburó de los tiempos de Brezhnev, quien falleció en 1982 y es ahora acusado de haber conducido al país al estancamiento y la declinación moral.

Algunos, como el ex Ministro de Relaciones Exteriores y Presidente, Andrei Gromyko, se habían moldeado bajo el régimen de hierro de José Stalin y encontraron difícil adaptarse al "nuevo pensamiento" que ahora motiva al Kremlin.

Otros, entre ellos el ex Vice Primer Ministro Geidar Aliev, habían sido vinculados por la prensa soviética con operaciones, por lo menos, dudosas realizadas durante los últimos años del régimen de Brezhnev.

REDUCCION PARLAMENTARIA

Con su alejamiento, el Comité Central, a veces descripto cómo el Parlamento del Partido, quedó reducido a 251 integrantes, entre ellos 24 aliados incondicionales de Gorbachov promovidos desde la condición de miembros suplentes sin derecho a voto.

"Esto deja un organismo más manejable (para Gorbachov)", apuntó un funcionario soviético con estrecho conocimiento de cómo funciona el Partido.

Gorbachov manifestó ante la sesión Plenaria del Comité que aprobó la renuncia colectiva de los 110 dirigentes que las realizaciones logradas hasta el momento por la campaña de reformas se deben en gran medida a la "solidaridad y unidad" de sus miembros.

Pero también dejó entrever los problemas que está encontrando en su cruzada reformista.

"Ciertamente no quiero presentar la labor del Comité Central en tonos rosados o como mejor de lo que realmente es. Todos los que estamos aquí conocemos el cuadro verdadero", dijo.

CAMBIO DE PERSONAS

Agregó que "la vida no se detiene. Aparte de las decisiones económicas, sociales y políticas, la "perestroika" también implica cambios de personas".

"Un importante reagrupamiento de fuerzas está en camino en el Partido y en la sociedad en su conjunto. Esto es dictado por las nuevas tareas que nos aguardan", añadió.

Soviéticos al corriente de lo que sucede en las altas esferas del Partido restaron entretanto veracidad a versiones en el sentido de que Gorbachov habría aspirado a que el Comité Central aprobara una convocatoria a un Congreso Extraordinario del Partido, que es el único cuerpo que puede incorporar nuevos miembros.

Muchos funcionarios de mentalidad reformista que han avanzado a puestos clave desde el último Congreso celebrado en 1986 -antes que Gorbachov hubiera impuesto su autoridad a todo el Partido en forma incuestionable- están fuera del Comité Central.

HB

021

"LEA" 27/4/89

EDITORIAL

URSS F.P.

Victoria de Gorbachov consolida sus reformas

PERLA

En un operativo "relámpago", cuando arreciaban las críticas sobre la crisis económica y el desabastecimiento de productos de consumo y se reavivaban las protestas nacionalistas a consecuencia de las cuales se produjo la "Masacre de Tiflis" en Georgia, Mijail Gorbachov consiguió neutralizar, probablemente con carácter definitivo, a los sectores conservadores del Partido Comunista que se oponían a su política de restructura y transparencia.

El Comité Central del Partido Comunista de la URSS, convocado sorpresivamente en forma extraordinaria aceptó la renuncia de 110 de sus integrantes, entre los cuales se encuentran nada más y nada menos que los más caracterizados miembros de la corte de corifeos de Leonid Brezhnev: Andrei Gromyko, ex Canciller y Presidente del Soviet Supremo, Nikolai Tijonov, ex Primer Ministro, Vasily Kutnesov ex Vicepresidente y Mijail Solomentsev encargado de control partidario, entre muchos otros destacados jerarcas de aquel período.

Se consolida así la posición del actual líder de la URSS, quien hábilmente se ha desembarazado de un importante grupo de opositores al avance de las reformas, los que serán sustituidos por dirigentes de la nueva generación, terminando con los últimos restos de la gerontocracia que durante décadas dirigió los destinos de la nación.

La indisimulada "purga" significa un paso adelante en el proceso de liberalización económica y política de la Unión Soviética, pero no representa la superación de todos los obstáculos que se oponen al mismo. Los aparatos partidarios y gubernamentales regionales y locales conservan aún muchos elementos opuestos a la nueva orientación y ello va a significar la necesidad de profundizar, en similar sentido, la renovación de las respectivas cúpulas.

Pero la remoción de los principales dirigentes de la "Era Brezhnev" en el Comité Central se suma al resultado de las recientes elecciones parlamentarias que significaron el ocaso político de otros importantes dirigentes locales vencidos en forma apabullante por candidatos renovadores y aun disidentes, marcando una clara tendencia popular de apoyo a las reformas que impulsa Gorbachov. Se refuerza, pues, sustancialmente la posición del actual gobernante y alejan toda posibilidad de una revolución palaciega que, desde el propio Kremlin, pretendiera revertir los avances logrados hasta el momento.

Ello implica que habrá una firme estabilidad de la línea política actual en el mediano plazo, que notoriamente se extenderá hasta fines del presente siglo, ya que de acuerdo con las reformas constitucionales recientemente aprobadas, el actual Presidente, cuya reelección será seguramente un hecho, podrá ejercer el cargo durante dos períodos quinquenales, lo que asegura la continuidad de su orientación.

En el corto plazo es previsible que el éxito logrado por Gorbachov a nivel del Comité Ejecutivo Central tendrá inmediatas consecuencias y repercusiones en los órganos partidarios locales, generando una ola de renuncias de viejos dirigentes que se encontrarán de pronto huérfanos de todo apoyo en las altas esferas partidarias y que se verán así obligados a presentar su dimisión al carecer, a su v[...] respaldo en las bases y sufrir las presiones de [...]neración intermedia de dirigentes ansiosos d[...]car el poder efectivo.

Ello permitirá que de ahora en adelante [...] foquen firmemente, con criterio coherente, lo[...] les problemas económicos y sociales del paí[...] de superar la crisis estructural que lo afecta.

Del éxito que se logre en contemplar, e[...] rápidamente, los anhelos y reclamos del pueb[...]viético, brindándole resultados concretos y [...]bles, dependerá en definitiva el futuro de la "[...]troika".

Deseamos fervientemente que ese futu[...] venturoso, para que mejore sustancialmente [...]do de vida de los pueblos que componen la [...] Soviética.

¿Es la "perestroika" la libertad, tal como [...]tendemos en el mundo no comunista? Franc[...]te, no.

Es una actitud revisionista y crítica, pero [...]tada en nombre de una verdad dogmática, de [...] no quiere abjurar oficialmente nadie. ¿Oportu[...] de Gorbachov? No creemos: a lo sumo, habilid[...]lítica de un hombre que impresiona como sin[...]

Aún así, la "perestroika" contiene una sem[...] duda y revisión que a la larga puede represen[...]ra los rusos y los demás pueblos, terminar [...] buena vez con la Edad Media en que viven [...] ahora, por lo menos en lo que más define al h[...] la libertad.

01·01

8905022

Montevideo, martes 28 de marzo de 1989 EL MUNDO

Partido Comunista soviético fue el grai perdedor en la primera consulta populai

MOSCU, (EFE). — El Partido Comunista de la URSS (PCUS) se ha convertido en el gran "perdedor" de la primera consulta popular en la que ha tenido que enfrentarse a candidatos no patrocinados por su "maquinaria electoral", según parecen indicar los resultados parciales de las elecciones generales celebradas el domingo.

El fracaso de muchos de los altos dirigentes del PCUS, que por primera vez luchaban en las urnas con un rival no bendecido por el "aparato", ha tenido todavía más resonancia a causa del empeño con el que la burocracia del partido ha tratado de manipular la selección de candidatos y de presionar a los electores.

Aun más preocupante para la dirección del partido único ha de ser el que los soviéticos han aprovechado su primera oportunidad de ejercer un voto secreto con alternativa para recusar a algunos de los "hombres de confianza" del Comité Central.

Así ha ocurrido en Ucrania, donde los electores se han rebelado contra las listas de candidato único, para votar mayoritariamente contra esa única opción: los máximos dirigentes del PCUS en Kiev, la capital ucraniana.

También en Leningrado los votantes hicieron una especie de "moción de censura" contra el secretario del comité del PCUS en la ciudad, Anatoli Guerassimov, quien fue derrotado (74 a 15 por ciento) por un joven ingeniero no procedente del "aparato". La propia agencia oficial "TASS" comentó que el resultado era "una sorpresa".

Repudio a jefes del P.C.

La auténtica sorpresa para muchos observadores es que los soviéticos hayan reaccionado con tanta decisión en su repudio de los jefes comunistas, que siempre habían "conseguido" el 99 por ciento de los sufragios cuando los "electores" sólo tenían que "soltar la papeleta en la urna, muchas veces sin leerla", como explicó un moscovita durante la jornada electoral.

Esa misma noche, una de las responsables de la única mesa electoral (entre 3.393) de Moscú, cuyos datos ofreció la televisión, explicó con toda naturalidad que había una gran proporción de votos nulos "porque, por fuerza de la costumbre, mucha gente metió en la urna la papeleta en blanco".

5:000.000 rechazaron

A pesar de esa "tendencia de voto", casi cinco millones de moscovitas tacharon de su papeleta azul el nombre del candidato oficial, Ievgueni Brakov, —por cierto con una muy buena imagen física de político agresivo e inteligente— a favor del cual se había movilizado todo el "aparato" del PCUS de la capital soviética.

Ni la poderosa campaña desde el poder, ni artimañas como la de inventar "cartas de lectores" contra Boris Yeltsin, mientras se censuraban las auténticas a su favor, impidieron que éste se alzara con el más arrollador triunfo posible en unas elecciones plurales.

Y todas las presiones sólo sirvieron para que Brakov no lograra más que unos 375.000 votos, a pesar de que el PCUS cuenta con un millón de militantes en la capital y de que su máximo organismo ha decidido abrir una investigación sobre la "pureza" de Yeltsin.

Punta de un iceberg

Pero el "fenómeno Yeltsin" sólo es la punta de un iceberg que un observador soviético calificaba de "referéndum contr sección moscovita del Partido Comunista

En las circunscripciones de la caj donde se presentaban diversos candidai los más radicales —algunos de ellos consi rados disidentes durante largos años "elecciones unánimes" a favor de los d gents comunistas

La falta casi total de apoyo entre "pueblo llano" fue todavía más palpa cuando los "apparatchiki" (cuadros del p tido) trataron de asegurarse el resulta "filtrando" a los aspirantes hasta dejar s dos opciones, ambas de confianza.

De los tres distritos de Moscú don tendrá que reanudarse el proceso elector porque más de la mitad de los que acudier a las urnas lo hicieron para tachar send nombres, en dos de ellos la "lucha" se lin taba a uno u otro director de una gr empresa de la zona.

Durante la campaña, uno de los eslóg nes más empleados como protesta por la m nipulación burocrática de las candidatur fue: "No queremos un congreso de direct res del pueblo".



MOSCU, Unión Soviética. — Boris Yeltsin saluda desde su automóvil

Triunfo progresista en el Báltico y rechazo en Ucrania

F.P.

MOSCU, (EFE, Reuter y ANSA). — Las llamadas fuerzas progresistas de Estonia, Letonia y Lituania fueron grandes triunfadoras en las repúblicas bálticas, en tanto en otras se produjeron sorpresas, como en Ucrania, y confusión en torno a la participación electoral en Armenia, como resultado de los comicios celebrados en la URSS.

El movimiento de apoyo a la perestroika (reformas) en Lituania, "Sayudis", formalmente constituido el pasado mes de octubre, logró una contundente victoria al conseguir 30 de los 42 escaños que le corresponden a la república en el parlamento soviético, que se denominará Congreso de Diputados del Pueblo.

Alguis Chekulis, miembro del Consejo Ejecutivo del "Sayudis" y del Partido Comunista de la URSS (PCUS), dijo a "EFE" que la organización independiente había presentado candidatos en 39 circunscripciones.

El primer secretario del Partido Comunista de Lituania, el popular Alguirdas Brazauskas, fue uno de los candidatos elegidos, pero no obtuvieron el mismo respaldo el presidente del parlamento de esa república, Vitautas Astrauskas, ni el presidente del Consejo de Ministros, Vitautas Sakalauskas.

Tampoco el segundo secretario del Partido Comunista Lituano, Vladimir Beriusov, logró el escaño por el que competía, según la agencia soviética "TASS".

25 de 40 en Letonia

El Frente Popular de Letonia consiguió también resultados favorables en las elecciones generales celebradas el pasado domingo, al lograr que veinticinco de sus miembros o colaboradores hayan obtenido los votos necesarios para representar a la república en el parlamento de la URSS, dijo a "EFE" Elarte Sarmite, un portavoz de la organización.

Letonia tiene derecho a 40 escaños en el Congreso de Diputados del Pueblo, de los que veintinueve han sido adjudicados en estas elecciones y en once circunscripciones tendrá que celebrarse una segunda ronda.

La victoria sonrió también al Frente Popular de Estonia, que consiguió quince escaños de los 32 que le corresponden a la república, dijo a "EFE" Julo Cuevas, portavoz de la organización.

Asimismo señaló que sólo cuatro de los diputados elegidos no contaban con el apoyo del Frente Popular, organización independiente de gran influencia y arraigo en la población de Estonia.

Rechazo en Ucrania

Las sorpresas saltaron en otra república de la URSS, Ucrania, la segunda en potencial humano y económico, en la que el primer secretario del partido en su capital, Kiev, Constantin Masik, no logró el 50% de los votos necesarios para convertirse en diputado.

[illegible] logró este apoyo Valentin [illegible], alcalde de Kiev, que, al igual que el anterior, concurría a las elecciones como candidato único, señalaron fuentes oficiales ucranianas.

La confusión reina, por otra parte, en torno a los índices de participación electoral en Armenia, república en la que el desmembrado y perseguido movimiento nacionalista había solicitado en vísperas de los comicios el boicoteo de los mismos.

Fuentes de la agencia de noticias armenia "Armenpress" dijeron que un 81,4% había acudido a las urnas. Sin embargo, diversas fuentes armenias desde Moscú señalaron que la participación había llegado, calculando por lo alto, a no más de 50%.

Reacción de EE.UU.

La administración Bush ve en las elecciones una nueva prueba de la seriedad con la que el presidente Mijail Gorbachov trata de reformar el sistema soviético.

"Se trata, declaró Margaret Tutwiler, nueva portavoz del Departamento de Estado, de un movimiento en la dirección justa, de un nuevo indicio de seriedad de la perestroika. Obviamente, según los parámetros occidentales, las elecciones no fueron ni libres ni democráticas. Representan, sin embargo, un progreso respecto a las prácticas del pasado".

Cuba: no a Yeltsin

Los medios de información oficiales de Cuba no mencionaron ayer la elección del rebelde comunista Boris Yeltsin al renovado parlamento soviético, en un nuevo indicio, dijeron diplomáticos, de cómo se filtran aquí las noticias procedentes de Moscú.

El diario oficial "Granma" dijo que "la población soviética acudió masivamente y con gran entusiasmo" a las urnas para elegir a 1.500 delegados al nuevo Congreso.

PARTES POCO LEGIBLE

02-02

8905023

URSS F. Político 024 43

Soviéticos relevarán al primer secretario que interrogó a Fau

Medida previa al pedido formal de explicaciones del canciller

FICHAJE

El primer secretario de la Embajada soviética Djoumakadyr Atabekov será relevado de su cargo por decisión autónoma del gobierno de la URSS y sin que medie un reclamo formal uruguayo en ese sentido, como forma de zanjar el episodio que éste protagonizara con el diputado de la lista 99 Yamandú Fau el día 16, según informaron a EL DIA fuentes calificadas.

La Embajada soviética buscó y mantuvo un contacto informativo sobre el episodio con el gobierno uruguayo el día viernes, oportunidad en la que también propuso esta vía de solución.

El canciller Luis Barrios Tassano manejó el martes la posibilidad de que sea hoy la audiencia con el embajador soviético Igor Laptev, en la que se le solicitarán formalmente explicaciones sobre el episodio, a partir de la información que oficialmente le brindó el secretario general del Partido por el Gobierno del Pueblo, Hugo Batalla ese mismo día.

Sin desmedro de la oportunidad en que Laptev concurra, el criterio imperante ayer en el Palacio Santos era que el tema no reviste urgencia y que no es necesario darle trascendencia.

Un criterio similar fue aplicado por el gobierno uruguayo en el caso del embajador cubano Joaquín Más Martínez, ante un incidente que implicó una ingerencia en los asuntos internos uruguayos y que lo llevó a abandonar el país el 12 de junio último. En ese caso, medió sin embargo una queja formal uruguaya y Más Martínez fue eximido de despedirse de las autoridades uruguayas.

La situación reclamó la presencia en Uruguay dos semanas después del vicecanciller cubano Ricardo Alarcón, a partir de lo cual se estableció que el incidente "no afectará las relaciones de armonía entre ambas naciones".

En el evidente propósito de buscar un atajo menos doloroso a estas alternativas, las autoridades soviéticas plantearon ellas mismas la solución tras un espacio de tiempo entre el hecho y la entrevista con el gobierno uruguayo —de miércoles a viernes— que permitió las pertinentes consultas con Moscú.

PARTES ILEGIBLE

24 NOV 1988

El incidente Fau-Atavekov no afecta relaciones

El Canciller Luis Barrios Tassano y el Embajador soviético Igor Laptev, "ratificaron las seguridades de sus respectivos gobiernos de seguir manteniendo el constructivo nivel de relaciones diplomáticas" entre ambos países".

El Palacio Santos dio a conocer ayer a última hora un comunicado con relación a la entrevista que mant[illegible]n ambos diplomáticos para aclarar el incidente que protagonizaran el Primer Secretario de la Embajada de la U.R.S.S. y el Diputado Yamandú Fau, que motivara una carta de protesta firmada por el Senador Hugo Batalla.

Luego del encuentro, el incidente se consideró "totalmente superado", al tiempo que el Embajador Laptev aseguró que el funcionario en cuestión será sustituido en los primeros meses del año próximo.

El comunicado de la Cancillería expresa textualmente:

"En el día de la fecha el Embajador de la Unión Soviética, Sr. Igor Laptev visitó al Canciller Luis Barrios Tassano en la sede de la Cancillería, para informarle sobre el incidente protagonizado por el señor Primer Secretario de la Embajada soviética Djonmakadyr A. Atavekov y el señor Diputado Yamandú Fau, que diera origen a una carta de protesta firmada por el señor Senador Hugo Batalla.

Luego de que el Embajador Laptev informó al Canciller sobre el asunto y le entregó una copia de la carta personal que remitió al Senador Batalla presentándole excusas, ambos hicieron referencia a las declaraciones públicas del nombrado legislador, dando por cerrado el episodio.

En el curso de la conversación se analizó también el estatuto de los diplomáticos extranjeros acreditados en el país conforme a la Convención de Viena.

Finalmente el señor Embajador Laptev informó al Canciller de su determinación de sustituir al funcionario Atavekov en los primeros meses del próximo año.

El Canciller y el señor Embajador Laptev ratificaron las seguridades de sus respectivos gobiernos de seguir manteniendo el constructivo nivel de relaciones diplomáticas entre Uruguay y la Unión Soviética, dando así por totalmente superado el incidente que diera lugar a su visita".

PARTES ILEGIBLE

Lep 25.XI.88

Batalla Informó al Canciller: Para el PGP Incidente Superado

Luego de las excusas presentadas por el Embajador de la Unión Soviética, para nosotros, el incidente está superado, señaló ayer el Senador del Frente Amplio, Dr. Hugo Batalla al finalizar la reunión que durante 40 minutos sostuvo con el canciller Barrios Tassano, a quien informó sobre el incidente protagonizado por un diplomático soviético con el diputado Prof. Yamandú Fau.

Batalla explicó que el encuentro con el Ministro de Relaciones Exteriores había sido cordial "como sucede siempre entre amigos" y que había concurrido al Palacio Santos para informar sobre lo acaecido, en virtud de haber tomado el incidente estado público.

El líder del Partido Por el Gobierno del Pueblo indicó que, como consecuencia del incidente, se había hecho llegar al Embajador Laptev una nota que hasta el lunes no había sido contestada y en la cual se solicitaban explicaciones sobre el punto. Como la nota respuesta del jefe de la delegación diplomática soviética había llegado ayer se cumplió con informar al Canciller dejándole una copia de cada una.

Para Batalla y su sector político, la actitud del diplomático en cuestión, que ocupa el cargo de Primer Secretario en la representación soviética, fue una imprudencia ya que planteó preguntas que no correspondían sobre decisiones del Plenario del Frente Amplio y posiciones políticas del Partido Por el Gobierno del Pueblo.

En cuanto a la actitud que seguirá la Cancillería luego de su informe, el legislador manifestó que la desconocía y simplemente se había entendido correcto poner en conocimiento de Barrios Tassano los hechos.

COMUNICADO DEL PGP

Mientras tanto, anoche la Secretaría General del Partido Por el Gobierno del Pueblo emitió un comunicado en referencia al problema, dando a conocer al mismo tiempo los textos de las notas enviadas a la Embajada soviética y su respuesta, que brindamos en esta misma página.

El comunicado, textualmente, establece:

"Ante la difusión pública de la entrevista que, a solicitud de la Embajada de la URSS, mantuvo el Primer Secretario de dicha representación diplomática con el Señor diputado Yamandú Fau el día 16 de noviembre del corriente año, la Secretaría General del Partido Por el Gobierno del Pueblo (Lista 99) —sin perjuicio de señalar que el mismo no tiene responsabilidad alguna en la divulgación pública que el hecho tuvo— considera necesario dar a conocer el texto de las notas cursadas entre el senador Dr. Hugo Batalla y el Señor Embajador de la URSS, don Igor Laptev, una vez que las mismas han sido puestas en conocimiento del Ministerio de Relaciones Exteriores, a sus efectos".

El País

23 NOV 1988

23

890502

3

PGP informó sobre incidente con Emb. ruso a Cancillería

Ante la difusión pública de la entrevista que, a solicitud de la Embajada de la URSS, mantuvo el Primer Secretario de dicha representación diplomática con el Diputado Yamandú Fau el día 16 de noviembre del corriente año, la Secretaría General del Partido Por el Gobierno del Pueblo (Lista 99) -sin perjuicio de señalar que el mismo no tiene responsabilidad alguna en la divulgación pública que el hecho tuvo- consideró necesario dar a conocer el texto de las notas cursadas entre el Senador Dr. Hugo Batalla y el Señor Embajador de la URSS, Igor Laptev, una vez que las mismas han sido puestas en conocimiento del Ministerio de Relaciones Exteriores, a sus efectos.



La nota remitida por el Senador Hugo Batalla al representante diplomático soviético con fecha 17 de noviembre de 1988, expresa textualmente:

Excmo. Embajador de la
Unión de Repúblicas
Socialistas Soviéticas
Sr. Igor Laptev
Presente.

Estimado amigo:

El señor Diputado Yamandú Fau me informó de la visita que el día 15 de noviembre le hizo el Primer Secretario de su Embajada, Sr. Djoumaldyr A. Atabekov. La misma fue solicitada en carácter de urgente y así fue concedida.

En la referida entrevista el señor Atabekov le ofreció al Diputado Fau una sumaria información de las últimas noticias provenientes de Moscú que, según manifestó, llegan ahora a la Embajada en Montevideo gracias a la antena parabólica recientemente instalada.

Acto seguido le explicó [illegible] de estas informaciones sobre noticias políticas uruguayas, en función de lo cual le pidió que explicara la posición de la "99" con respecto al Frente Amplio, al tema de las candidaturas y su ca[illegible]tidad, para luego inquirir sobre si nuestro Partido iba a concurrir al Plenario del Frente Amplio el próximo sábado, a lo que agregó su opinión personal sobre el carácter de las resoluciones de ese plenario.

La amistad que a su gobierno y a Ud. personalmente me une, me habilita a solicitarle de la manera más formal una explicación sobre lo que acabo de narrarle que, estoy seguro, no ha sido realizado con su consentimiento o autorización. Considero que dicho proceder constituye una intolerable intromisión en los asuntos internos del país y particularmente en los del partido cuya Secretaría General ejerzo.

Aguardando su respuesta, aprovecho la oportunidad para saludarlo con el afecto de siempre.

Dr. Hugo Batalla
Senador

23 NOV. 1988

PARTES ILEGIBLE

23

8905028

93

Nota Dirigida al Partido Por el Gobierno del Pueblo

EMBAJADOR DE LA UNION SOVIETICA PRESENTO EXCUSAS POR EL INSUCESO

El Embajador de la Unión Soviética, Igor K. Láptev, presentó ayer sus excusas por el incidente protagonizado por un diplomático soviético con el diputado Yamandú Fau, en respuesta a la nota que el senador Dr. Hugo Batalla le enviara.

La nota del embajador soviético, textualmente, señala:

«¡Estimado amigo!

En relación con su carta del 17 de noviembre del corriente de carácter sincero yo calculaba encontrarme con usted en el futuro inmediato para arreglar la surgida incomprensión enojosa y eso explica la razón de la demora de mi respuesta.

La visita de nuestro diplomático al diputado Prof. Yamandú Fau tuvo el carácter de la ordinaria rutina diplomática y él de ninguna manera tenía en cuenta discutir los problemas internos.

En relación con lo sucedido le presento a usted mis excusas y espero que ello no afecte nuestras relaciones amistosas personales.»

LA PROTESTA DE BATALLA

El Dr. Hugo Batalla, había solicitado explicaciones al embajador Láptev, en una nota, que textualmente, decía:

«Estimado amigo:

El señor diputado Yamandú Fau me informó de la visita que el día 15 de noviembre le hizo el Primer Secretario de su Embajada, Sr. Djoumakadyr A. Atabekov. La misma fue solicitada en carácter de urgente y así fue concedida.

En la referida entrevista el señor Atabekov le ofreció al diputado Fau una sumaria información de las últimas noticias provenientes de Moscú que, según manifestó, llegan ahora a la Embajada en Montevideo gracias a la antena parabólica recientemente instalada.

Acto seguido le explicó su deseo de estar informado sobre noticias políticas uruguayas, en función de lo cual le pidió que explicara la posición de la "99" con respecto al Frente Amplio, al tema de las candidat[illegible] y su cantidad, para luego inquirir sobre si nuestro Parti[illegible]a a concurrir al Plenario del Frente Amplio el próximo sábado, a lo que agregó su opinión personal sobre el carácter de las resoluciones de ese Plenario.

La amistad que a su gobierno y a Ud. personalmente me une, me habilita a solicitarle de la manera más formal una explicación sobre lo que acabo de narrarle que, estoy seguro, no ha sido realizado con su consentimiento o autorización. Considero que dicho proceder contituye una intolerable intromisión en los asuntos internos del país y particularmente en los del Partido cuya Secretaría General ejerzo.

Aguardando su respuesta, aprovecho la oportunidad para saludarlo con el afecto de siempre.»



El líder del Partido por el Gobierno del Pueblo, Senado[r Hu]go Batalla, el Canciller Luis Barrios Tassano y el Embajador soviético en nuestro país [Ig]or Laptev, protagonistas de un incidente diplomático

23 NOV. 88

PARTES ILEGIBLE

· 0 5

8905028

Lider del PGP lamentó trascendencia del hecho

Entrevista de Batalla y el ministro Barrios Tassano

Batalla informó en la víspera al canciller Barrios Tassano sobre el incidente —el segundo en el año en curso con un diplomático de un país socialista— producido entre Yamandú Fau y el primer secretario de la embajada soviética en nuestro país.



Toriani: "Es digno del diputado Fau"

Ordinaria "rusina"

La Hora

23 NOV 1988

PARTES ILEGIBLE

043

024

URSS - F.P.Ree

Montevideo, martes 21 de marzo de 1989

Difícil apertura en la Unión Soviética

MOSCU (EFE).- Entre más democracia, que ha despertado el interés popular después de décadas de apatía y viejas mañas, se inició ayer la recta final de la campaña electoral en la URSS que desembocará el próximo domingo en las primeras elecciones de más de un candidato por puesto para el Congreso de Diputados.

"Tengo 32 años y sólo una vez en mi vida voté por el candidato a diputado" explica en el semanario "Nedelia" V. Volosyuk. "Todas las otras veces lo hice en contra o no participé en las elecciones. Conozco a muchas personas que hacían como yo, pero cuando se publicaban los resultados, siempre el diputado había logrado el 99,98 por ciento de los votos, y todo el mundo sabía que era una falsificación", agregó.

ACLARACIONES

El interrogante de Volosyuk sobre como será el procedimiento lo aclaró S.A. Avakian, miembro de la comisión electoral de Moscú, al indicar que no se ha introducido ningún nuevo mecanismo, ni técnico ni de procedimiento, para el recuento de los votos que, como siempre, será manual.

Aunque Avakian destaca que los "representantes" del público así como la prensa podrán supervisar el conteo, con el derecho a exigir nuevo recuento si hay dudas, también recuerda que igual facultad les asistía antes cuando más que comicios eran aclamaciones.

La gran diferencia entre estas elecciones y otras habidas en el pasado es que las acusaciones de manipulación de candidatos, realizadas por diversas agrupaciones y colegios de electores, ha salido a la luz pública lo que ha plasmado en la práctica la "Glasnot" (transparencia) promovida por el líder soviético, Mijail Gorbachov, como parte de sus reformas conocidas como "perestroika" (reestructuración).

CRITICAS DE PRAVDA

El diario "Pravda", órgano del Comité Central del Partido Comunista de la URSS (PCUS), por primera vez en más de seis décadas de vida política soviética, admitió que todos los candidatos miembros del Politburó obtuvieron votos en contra, incluido Gorbachov, aunque no los suficientes como para descalificarlos, en la elección que realizó el pleno del comité central la semana pasada para determinar los cien diputados que le corresponden al PCUS en el nuevo Congreso de Diputados populares.

La lucha electoral está plagada de viejas mañas de parte del aparato burocrático del PCUS que se resiste a la democratización del sistema político.

CAMPAÑA DE DESPRESTIGIO

Así, el candidato más popular de Moscú y destituido ex Jefe del Partido en esta capital, Boris Yeltsin, es objeto de una feroz campaña en su contra para desprestigiarlo debido a su "independencia" de opinión y total criticismo al Partido.

Una comisión del Comité Central, tras las denuncias de siete miembros del órgano soberano del PCUS, ha iniciado la investigación de Yeltsin que puede resultar en su expulsión del Comité Central, del que es miembro, por disentir con la línea del partido.

Las denuncias fueron publicadas por el diario "Moskovskaya Pravda" del Comité de Moscú del PCUS, y acusa a Yeltsin de ser un burócrata como los que él denuncia y disfruta de los mismos privilegios que el critica en otros miembros del aparato y da datos como que el candidato tiene una casa de dos pisos (casa de campo), que su hija recibió un departamento de 100 metros cuadrados, mientras la norma es de 44, y otras propiedades.

MARCHA

Pero los moscovitas que apoyan a Yeltsin como próximo diputado por Moscú, frente a Yevgueni Brakov, director de la fábrica "Zil" que produce los lujosos automóviles que utiliza la Nomenclatura, protagonizaron la primera marcha ilegal y espontánea multitudinaria que se produce en esta capital desde los años de la revolución en apoyo de su candidato y "contra las maniobras del aparato burocrático" del Comité Central.

HB
026

UCRANIA

F.P. LEA 27/3/89 PERU

Activistas de Derechos Humanos boicotearon las elecciones

LVOV (UNION SOVIETICA) (REUTER).- Activistas de Derechos Humanos en la ciudad ucraniana de Lvov boicotearon ayer las elecciones para el nuevo Parlamento soviético, mientras que su líder, Bogdan Gorin permanecía en la cárcel.

Seguidores de la proscripta Iglesia Católica Ucraniana también dijeron que no participaban de los comicios, al tiempo que miembros de una asociación cultural independiente denominada la Sociedad León señalaron que votaban contra todos en la lista.

Lvov, cercana a la frontera con Polonia, se ha convertido últimamente en un centro de agitación política, religiosa y cultural. Las primeras elecciones con candidatos múltiples del país fueron recibidas con beneplácito aunque mucha gente opinó que los procedimientos son mayormente no democráticos.

BLOQUEO COMUNISTA

"El Partido Comunista bloqueó al único candidato que queríamos - nuestro poeta de Lvov, Ratislav Bratun", dijo Volodya, un estudiante del Instituto de Forestación de Lvov después de la votación de ayer.

Indicó que había acatado el pedido de la Sociedad León de tachar todos los nombres en las listas, efectivamente votando contra todos los candidatos.

Lvov, ciudad adoquinadas y altas torres de iglesias, estaba en calma durante la votación después de dos domingos en los que hubo protestas públicas organizadas por la Asociación Helsinki Ucraniana, un grupo disidente de Derechos Humanos con unos 100 miembros en esta urbe.

En diciembre, el grupo hizo un llamado a boicotear los comicios tras declarar anti-democrática la nueva Ley de Elecciones, pero sus esfuerzos desembocaron en choques con la policía.

LIDER DETENIDO

Gorin, su líder en Lvov, fue arrestado el 14 de marzo y sentenciado a 15 días de cárcel, dos días después de presentarse en una reunión prohibida frente a la Catedral de la Asunción.

La Sociedad León, que cuenta con unos 400 miembros, se fundó en 1987 bajo el lema de conservar la herencia cultural de Ucrania. Algunos de los miembros también lo son de la organización juvenil comunista Komsomol.

HB 0216

Ambito Financiero
Jueves 16 de marzo de 1989 Pág

Abogó por un régimen de privatización de la producción y eliminará el sistema de planificación centralizad

Ante los decepcionantes resultados obtenidos por la agricultura soviética en los últimos años, el líder del Kremlin, Mijail Gorbachov, anunció ayer un plan —que él mismo calificó de revolucionario— para superar el estancamiento del sector. Para ello, eliminará el sistema de planificación centralizada y ampliará las facilidades de arrendamiento y propiedad de la tierra. Los resultados [de] esta iniciativa pueden tener una gr[an] trascendencia en la Argentina que [es] uno de los mayores proveedores [de] alimentos de la URSS.

Anunció Gorbachov un drástico program[a] de reforma en el sector agropecuario

Moscú (DPA, AFP, Reuter, UPI) — El líder soviético Mijail Gorbachov luchará contra la pésima situación del abastecimiento de alimentos en la Unión Soviética llevando a cabo una drástica reestructuración de la agricultura que incluirá la desarticulación de la planificación central para el sector.

El omnipotente jefe del Estado y del Partido Comunista de la URSS (PCUS) hizo en su discurso sobre política agrícola en el Comité Central, esperado con enorme expectativa, la propuesta de disolver la autoridad central en materia agraria, "Gosagroprom" y ampliar "considerablemente" las competencias de las diversas Repúblicas en cuestiones de la agricultura.

• **Comisión**

En lugar de esa instancia central, competente para la agricultura, formada recientemente con la fusión de varios ministerios, Gorbachov estima que haría falta únicamente una Comisión, subordinada al Consejo Ministerial de la URSS y que debe ocuparse principalmente de la adquisición de víveres.

En su discurso ante el pleno del CC sobre la nueva política agraria, que hacía tiempo se estaba esperando, Gorbachov subrayó que uno de los caminos más importantes para el cambio de la propiedad socialista era la ampliación del sistema de arrendamiento de tierras. Abogó enfáticamente por tolerar diversas formas de la propiedad en la producción e instó por eliminar los graves problemas del abastecimiento de alimentos "ya en el próximo futuro".

En la primera mitad de la década del '90, la URSS debe llegar a un "nivel estable" en la producción de los víveres que sea suficiente para el abastecimiento de la población, señaló.

En la opinión pública soviética se hacía oír en las últimas semanas y meses el llamamiento para la eliminación de la economía colectiva y estatal. "Tass" calificó estas exigencias de "puntos de vistas extremos" y señaló al mismo tiempo que deben existir juntas, diversas formas de la economía y la propiedad en el campo al[...] do de las ya existentes.

El líder comunista calif[icó] la colectivización llevad[a a] cabo por Stalin como "[...] sera desviación" de la p[olí]tica en el sector agrario [del] fundador de la URSS, V[la]dimir Lenin. "El ignorar [las] leyes económicas ha caus[ado] al país grandes daños, ag[re]gó Gorbachov, quien con[de]nó los métodos violentos [en] la agricultura en la époc[a de] Stalin.



Tras la batalla política, el líder soviético Mijail Gorbachov anunció ayer una drástica reforma de la agricultura en la URSS.

Borrando la huella de Stalin

Escribe
Luis Lozano Silva

La dura pugna que ha venido desarrollándose en las últimas semanas entre los partidarios de la "perestroika" de Mijail Gorbachov y los sectores más conservadores del partido encabezados por Igor Ligatchev, sobre el futuro de la agricultura de la URSS, se ha saldado como en ocasiones anteriores a favor del líder soviético que parece a punto de conseguir sus tres principqales objetivos en lo que hace a la política agropecuaria.

• **Golpe**

Por una parte, la disolución del Superministerio de Agricultura, el "Gosagroprom", que había ido absorbiendo paulatinamente todas las estructuras ministeriales relacionadas con la producción y distribución de alimentos, golpea en el corazón de la burocracia más opuesta a su política de reformas.

Por otra parte, los nuevos precios para los productos agrícolas que entrarán en vigor a partir del próximo enero y su progresiva adaptación a las leyes de la oferta y la demanda representan una puñalada en el corazón de las capas más dogmáticas del partido, dispuestas a mantener una táctica de pequeñas concesiones que no alterasen los principios doctrinales establecidos por Stalin.

• **Propiedad**

El paso adelante en el status de propiedad de los medios de producción, supone por último la apertura de una vía que, si bien comienza por el agro, debe inevitablemente trasladarse en los próximos años a los más diversos sectores de la economía soviética.

El desinterés de los productores, la obsolescencia de su tecnología y la paradójica irracionalidad de la planificación, han sido inánimemente citadas por los especialistas occidentales como las causas del déficit productivo que obligará este año a la URSS a importar 14 millones de toneladas de trigo y 21 millones de granos forrajeros.

El acento del nuevo programa está puesto en evitar esa dependencia externa en la producción de alimentos. Si lo conseguirá o no, es algo a priori difícilmente predecible.

8905070

01·01

IZQUIERDA Y DERECHA CONTRA GORBACHOV

Moscú. Recientes artículos aparecidos en Occidente, incluyendo un controvertido reportaje con un Dr. Sajarov muy pesimista, han creado la impresión de que el Presidente Gorbachov está en la cuerda floja. Estoy en desacuerdo. El simplemente va por un camino resbaloso, uno de los muchos en que ha transitado, desde que tomó el poder hace cuatro años. Pero es demasiado pronto para predecir que se encamina a su caída. Pero, en caso de que sobreviva, esto no significa de que sea capaz de convertir a la Unión Soviética en un país civilizado, más o menos democrático y razonablemente próspero.

Es cierto. En una verdadera democracia él se encontraría en graves dificultades tan solo por la situación económica. Pese a toda la excitación en torno a la "glasnost" la gente vive un poco peor que antes. En la medida en que se conoce más de la vida de Occidente, más viajes, más información, más gente tiene conciencia del tremendo atraso político y económico de su gigantesco país. Pero pocos, incluyendo al propio Sr. Gorbachov, han presentado planes de recuperación convincentes. La URSS podría estar entrando en un peligroso período de disturbios, agitación laboral, incluso caos.

La impresión de un Gorbachov tambaleante se ha acrecentado debido a que las disputas dentro del "establishment" soviético llegan más al público que antes. Incluso los economistas favoritos del Sr. Gorbachov refunfuñan y se contradicen entre sí. Debido a la "glasnost" la oposición dentro del Partido es más notoria. Más de una vez en su vida política el Sr. Gorbachov ha sido criticado públicamente. Pero millones de personas, muchas de ellas poderosas, ansían librarse de él.

Sus enemigos proliferan. El comenzó por reducir el tamaño del ejército, irritando a muchos militares. Todavía tiene que enfrentar a la KGB, pero debe haber un agudo descontento en el seno de esta enorme institución, aunque también en ella, seguramente hay un gran sector de modernizadores partidarios de Gorbachov. Muchos de los principales líderes económicos del Partido, incluyendo miembros del Politburó, no tienen una clara idea de lo que significa la palabra "mercado" y tratan de frenar el estímulo dado por el Sr. Gorbachov al individualismo y a las ganancias.

Quizás el mayor peligro sea la cada vez más estridente voz de una extraña e informal, alianza de izquierda y derecha de viejos stalinistas con románticos eslavófilos nacionalistas rusos, anti-occidentales, antisemitas, anti-modernos, que están convencidos de que Gorbachov está vendiendo el alma rusa a cambio del decadente materialismo occidental, con su permisividad y su "podrido" liberalismo.

Los simpatizantes de esta alianza están furiosos por la pérdida de la autoridad rusa sobre el imperio, desde el Báltico hasta Armenia. Esta reacción está demostrando una formidable capacidad de movilización en torno a las elecciones del 26 de marzo. Los reformistas cifran grandes esperanzas en este primer gran intento de democracia representativa, con más de un candidato para cada uno de los escaños. Pero hasta ahora nada de eso ha sucedido. La campaña es un desastre. Muy poca gente conoce las reglas; la vieja guardia se burla de ellas y muy pocos creen que el nuevo Congreso vaya a ser diferente de los foros digitados del pasado. Los viejos maniobreros del Partido demuestran su habilidad impidiendo que reformadores notorios sean electos. Gran parte de la "Intelligentzia" liberal de Moscú vive una depresión de desaliento y frustración.

El nuevo Congreso que va a elegir al Parlamento, quizás no sea particularmente radical o representativo. Pero el sistema de la imposición monolítica del Comité Central del Partido comunista habrá sido definitivamente quebrado.

Sin duda habrá bastantes mentes independientes que lograrán pasar el cernidor del Partido para ingresar al Congreso, lo que alterará el carácter de los debates públicos. Nacionalistas de los países bálticos, por ejemplo, esperan derrotar a muchos representantes del Partido. La idea de una discusión genuina se está abriendo paso. El Dr. Sajarov ha adquirido un rol singular como figura mundial a quien el Sr. Gorbachov trata de atraer hacia el "establishment", mientras él conserva su independencia y constituye un imán para los ultrarreformistas dentro del Partido, para los intelectuales no-marxistas y para los disidentes anti-marxistas recientemente liberados de los campos de trabajo.

Si bien el Sr. Gorbachov rinde un homenaje ritual a Marx y Lenin y dice que el "pluralismo" puede y debe existir dentro de un marco controlado por el Partido, él admite tácitamente el germen de la oposición ideológica, semi-legítima encarnada por el Dr. Sajarov.

Aunque el Sr. Gorbachov no se encuentra aún en dificultades, sí lo está la ideología del Partido. ¿Podrá el líder soviético dirigir la transformación de la sociedad soviética de tal manera que el Partido quede con su poder reducido?

Porque, para que el Partido Comunista pueda hacer de la URSS un país más próspero y civilizado deberá perder buena parte del control sobre la sociedad. Este proceso se está sintiendo de manera evidente en Yugoeslavia, Hungría y Polonia. La idea de que un líder soviético acepte el desvanecimiento del marxismo-leninismo parece una utopía. Pero si el Sr. Gorbachov lograse terminar su mandato de diez años, él sin duda iniciará el proceso. ¿Podrá sobrevivir? El poder en el Kremlin sigue ateniéndose a normas conspirativas. Es muy factible que un observador extranjero en la URSS se equivoque groseramente. Las fuerzas que quieren destruir a Gorbachov podrían tener su conspiración muy adelantada. Nadie puede estar seguro.

¿Quién puede sustituirlo? Una de las principales razones por las que Gorbachov sobrevive es el éxito indudable que ha tenido en el escenario mundial, quizás su único logro tangible hasta la fecha. Hasta los conservadores admiten que la URSS necesita transformar cañones en manteca. La mayoría de los demás 11 miembros del Politburó seguirían la modernización a nivel doméstico y la distensión en el exterior. Pero existen escasas evidencias de que cualquiera de ellos tenga ideas alternativas a las que, bajo el liderazgo de Gorbachov, están cambiando la sicología rusa.

Esa es la verdadera necesidad. Sólo el extraordinario Sr. Gorbachov, el más insólito fenómeno político de los últimos 70 años en la Unión Soviética puede impulsar ese cambio.

XAN SMILEY

(Traducido de "The Daily Telegraph")

HB
024

"LA MAÑANA" 10/3/89

Derechos Humanos: URSS reconoce a la Corte de La Haya

F.P. Varia

La Unión Soviética anunció hoy que reconoce por primera vez la autoridad de la Corte Internacional de Justicia para interpretar y aplicar seis tratados internacionales sobre derechos humanos.

MOSCU (ANSA, EFE y UPI).- La medida soviética fue anunciada en una carta del Ministro de Relaciones Exteriores, Eduard Shevardnadze, al secretario general de la ONU, Javier Pérez de Cuéllar. El contenido de la carta fue publicado ayer en Moscú.

La carta de Shevardnadze reconoce que la aceptación de la jurisdicción internacional acerca de los tratados permitirá a la Corte Internacional, con sede en La Haya, supervisar la legislación soviética interna, una medida que Moscú resistió durante más de 40 años.

Otras naciones podrán llevar a la Unión Soviética ante la Corte Internacional por asuntos relativos a los pactos.

Hasta que el líder soviético Mijail Gorbachov asumió el poder en 1985, una interpretación que diera precedencia a la legislación internacional era contemplada como una intromisión en la soberanía soviética.

La carta de Shevarnadze, en la que acepta la vigencia de cualquier fallo internacional relativo a los tratados, afirma que "la Unión Soviética, que da mucha importancia a incrementar el papel de la Corte Internacional de Justicia de las Naciones Unidas en los asuntos de interés mundial, en las condiciones actuales, ha comenzado a retractarse de sus anteriores reservas ante ciertos tratados internacionales concernientes a la jurisdicción de su cuerpo legal".

024

¿Un paso hacia la democracia? El DIA 28/3/89

Elecciones legislativas en Unión Soviética

Las elecciones para designar representantes para el Congreso de Diputados del Pueblo que tuvieron lugar el pasado domingo y el resultado que éstas arrojaron en Moscú, han demostrado con palmaria elocuencia la pronunciada tendencia al cambio con signo liberalizador que experimenta la Unión Soviética. Esto, en principio, es lo que puede concluirse luego de verificarse el señalado triunfo en la capital soviética del más notorio impulsor de transformaciones conducentes a la democratización del poder, Boris Yeltsin.

Aparece claro, en efecto, que la opinión mayoritaria en varios de los numerosos distritos moscovitas y en muchas otras ciudades y repúblicas de la URSS, está dominada por el imperativo de impulsar reformas que permitan una más directa expresión de la voluntad popular. El candidato electo por Moscú, por lo pronto, emblematiza, como pocos de sus colegas, esa definida convicción: Yeltsin —que fuera jefe del Partido Comunista en la capital y más tarde, hace 18 meses, resultara expulsado del Politburó debido a sus propuestas de renovación de las viejas estructuras sustentadas y custodiadas por los sectores conservadores —es considerado el símbolo vivo de los cambios que muchos buscan.

Y no sólo eso: detrás suyo y bajo su iniciativa, se cobijan las aspiraciones de miles de disidentes del régimen —varios de los cuales conocieron la cárcel, los campos de trabajo forzado, el destierro— que consideran que si bien todavía no puede hablarse abiertamente de democracia en el proceso que están viviendo, entienden, empero, que la reestructuración de Gorbachov tiene que ser más ingente de lo que luce actualmente y puede, consecuentemente, permitir una real desobturación de los canales de control del poder central en su país.

El DIA 28/3/89

En un tal panorama la figura de Gorbachov emerge con relieves un tanto contradictorios. Para una primera lectura de estas recientes elecciones, cabría estimar que el proceso de reformas pausadas que viene implementando el presidente soviético ha despertado no solamente la preocupación y seguramente la inquina, de los conservadores, sino también la impaciencia de los renovadores más radicales, caso de Yeltsin. No obstante, en un análisis un poco más detenido surge con nitidez que el aliento que Gorbachov imprimió a la vida política de la URSS con la perestroika ha encontrado terreno fértil en la mayoría ciudadana y de alguna manera, se ve legitimado para seguir adelante en virtud de los incontestables guarismos alcanzados por los que insisten en continuar y ahondar las reformas.

Desde el punto de vista estrictamente democrático, con todo, resta precisar hasta qué grado el líder del Kremlin está dispuesto a avanzar con sus propuestas. Lo del domingo último ha sido apenas una elección para integrar el cuerpo de diputados, en la cual se presentaron solamente dos candidatos por cada banca, ambos pertenecientes al único partido político habilitado y permitido en la URSS, el comunista. No se menta aún la opción del pluripartidismo; se acepta sí, en cambio, la diversidad de candidatos y, por lo mismo, la legitimidad de propuestas y posturas no necesariamente oficiales. La cuestión estriba en determinar si esto es el fin del camino, o el principio de una novedosa etapa que terminará, de sustanciarse, en la consagración más o menos plena de un sistema próximo al democrático.

A juzgar por la tendencia mayoritaria de los votos y a estar por lo que desde hace décadas han dejado entrever los disidentes, los pueblos de Rusia y de las demás repúblicas soviéticas ansían libertad. Fueron duras, muy duras, las privaciones de derechos que han padecido esos millones de hombres y de mujeres a lo largo de gran parte de este siglo y son muy profundas, consiguientemente, sus pretensiones de democracia. Esto que ha ocurrido configura acaso un indicio de que ese clamor finalmente podría ser escuchado.

De ser así, habrá que aguardar en el correr de los próximos meses y al compás del nuevo alineamiento que tendrá el Congreso de Diputados, más reformas en la misma dirección. Algo que, más allá de cualquier otra consideración, debe despertar fundadas esperanzas en todos cuantos estamos desde siempre comprometidos con la causa de la democracia. Aquí y en cualquier parte del mundo.

01·01 8905200

HB

024

LA NACION 24-4-89

Religión en la URSS

F.P. PERLA

Dos sacerdotes de la Iglesia Ortodoxa rusa han sido elegidos para integrar el nuevo Parlamento nacional de la URSS. El hecho es llamativo y se une a otros sucesos que insinúan, aunque sea en limitada escala, una postura distinta del poder gobernante moscovita hacia la religión.

La perestroika está entreabriendo posibilidades inéditas para una cierta convivencia, hasta hace poco imprevisible. Así, de una manera no espectacular, pero promisoria, se autorizó a un sacerdote ortodoxo a desarrollar una clase de religión en el aula magna de una escuela situada en el centro de Moscú.

El padre A. Mjegn tuvo a su cargo esa misión de apertura ante un auditorio de 300 alumnos, según informó el diario Izvestia. Después de la exposición, los estudiantes dialogaron vivamente con el sacerdote y le plantearon numerosas preguntas vinculadas con temas religiosos, así como con la política papal.

Además, el P. Mjegn conversó con los profesores y, de acuerdo con lo comentado por la publicación española Ecclesia, hubo coincidencia de los adultos en reconocer el vacío cultural y personal experimentado por las generaciones que han vivido desconociendo los textos sagrados. No se puede comprender a Tolstoi ni a Dostoievsky, habrán reflexionado –quizás– los asistentes, sin el saber de los Evangelios.

La Nación 24/04/89

OLP

El ideólogo del PCUS pide más audacia en las reformas ante la falta de logros

Clarín 23/4/88

MOSCU, 22 (Reuter, EFE y Michael Parks de Los Angeles Times, especial para Clarín). — Vadim Medvedev, secretario del Partido a cargo del área ideológica y miembro de Politburó, advirtió sobre la urgente necesidad de efectuar cambios económicos más radicales, ya que, en estos cuatro años de reformas, fracasaron los intentos de alcanzar las mejoras económicas que la Unión Soviética esperaba.

En un fuerte discurso pronunciado en el Kremlin, con motivo del 119° aniversario del nacimiento de Lenin —y publicado hoy por la prensa soviética—, Medvedev, pasando revista a la situación política y económica del país, reconoció que "hasta ahora no se han producido resultados concretos para solucionar las necesidades cotidianas de la gente".

Crece día a día la decepción y la impaciencia del pueblo con respecto al partido y al proceso de reformas denominado "perestroika" y esto —aseguró el dirigente— amenaza la estabilidad política y social del país.

Medvedev, que habló ante representantes de todas las capas sociales y de todas partes del país, declaró con total franqueza que "el pueblo pide que el partido los dirija con más audacia, con mayor decisión y de manera más exitosa".

"Se ha despertado una gran expectativa, pero la situación, debido a la combinación de una cantidad de factores desfavorables, se ha tornado más dificultosa".

Este sinceramiento en el análisis de la situación política, social y económica del país que hizo el dirigente soviético reflejó, por una parte, la capacidad autocrítica que se permite hoy día el partido y, por otra, las dificultades que entraña planificar políticas futuras en la URSS.

Durante su alocución, Medvedev aludió también a los violentos enfrentamientos de Tiflis, Georgia, previniendo contra el peligro de abusar de los intentos de democratización para "objetivos destructivos y anticonstitucionales".

El político abogó asimismo por resolver los conflictos "con medios políticos, basados en la ley" antes de que se agudicen y lleguen a una "línea peligrosa". El proceso de democratización es contradictorio, dijo, pues a menudo triunfan las emociones sobre la razón y los argumentos.

En los últimos días, transcurridos ya casi dos semanas desde que 20 personas murieron en Tiflis, Moscú es un hervidero de rumores, según los cuales los acontecimientos de Georgia fueron manejados por fuerzas "antiperestroika" que intentan hacer fracasar el actual plan de reformas.

Con la victoria de cientos de fervorosos adherentes a las reformas, las elecciones parlamentarias del mes pasado han sido "un exitoso referéndum a favor de la «perestroika»", dijo Medvedev pero, la derrota de cientos de funcionarios del partido gobernante a lo largo y a lo ancho de la URSS es, al mismo tiempo, "una aguda crítica de varios aspectos concernientes a la «perestroika» como sus beneficios materiales y sociales".

Estando presente el líder soviético Mijail Gorbachov, durante esta reunión en el Kremlin, Medvedev sostuvo la idea de tomar decisivas medidas con respecto a una serie de temas controvertidos como la reforma de precios, una mayor reducción de la burocracia, expansión del comercio exterior, "mayores recortes y más razonables" en los gastos de defensa y la introducción de reglas de mercado en la economía.

"La velocidad y el alcance de las reformas dependerá, evidentemente, de las demandas de desarrollo (económico y social)", dijo. "Muchas empresas, ministerios y organizaciones en general continúan [illegible]

telar este «mecanismo de freno»".

Sin entrar en detalles, Medvedev sugirió que aspiraba a que se aprobaran, en la reunión del comité central prevista para el próximo martes, una mayor cantidad de medidas económicas reformistas.

Estas medidas podrían incluir una redefinición de lo que constituye una propiedad y derechos individuales —un cambio fundamental dentro del socialismo soviético que permitiría la existencia de empresas privadas— y un "uso más vigoroso" de las leyes de mercado sin las cuales se permanecería en el antiguo estilo económico.



Agencia Reuter

Una anciana en la famosa calle Gorki de Moscú frente a un gran poster de Lenin que aguarda ser instalado para conmemorar el centenario de su nacimiento, el 22 de abril.

CLARIN 12-5-89

Zonas libres en la URSS

LOS países socialistas están realizando reformas destinadas a dinamizar sus economías y a acopiar tecnología, en una magnitud y con una velocidad impensable hasta hace muy poco.

Algunos años atrás China emprendió el establecimiento de zonas libres, en las que las empresas capitalistas gozan de un régimen impositivo liberal y del beneficio de la muy barata mano de obra del país. El experimento dio resultados esperados, atrayendo a firmas de todas partes del globo y contribuyendo al acelerado crecimiento de la economía china de los últimos años. Pero provocó también situaciones indeseables para la dirigencia, como el aumento de las diferencias de ingresos entre la población y la difusión de hábitos consumistas nada compatibles con la ideología oficial.

No obstante, el programa de apertura se mantiene y nuevos contingentes de trabajadores chinos pasarán a desempeñarse en los próximos años en las plantas de origen extranjero.

No hace mucho, un programa similar, aunque mucho más mesurado, comenzó a discutirse en la Unión Soviética. En los últimos días un alto funcionario de la Comisión Económica del Estado de la URSS admitió la futura creación de zonas libres, sin derechos aduaneros, en las cuales podrán invertir las firmas occidentales.

Al considerar estos casos hay que tener en cuenta que tanto China como la URSS tienen enormes territorios, economías firmemente controladas por el Estado y una sólida constitución política, para las cuales el establecimiento de regiones con franquicias impositivas y aduaneras no puede constituir amenaza alguna, a diferencia de lo que sucede en los países capitalistas subdesarrollados con experiencias semejantes.

Hasta el momento la URSS había promovido solo la realización de acuerdos conjuntos o "joint-ventures" entre empresas occidentales y soviéticas, destinadas a la producción de todo tipo de bienes dirigidos al mercado local y a la exportación. Bajo este régimen empresas norteamericanas, europeas y también brasileñas están trabajando con un socio tan peculiar como el Estado soviético en el terreno mismo del socialismo.

Dentro de un tiempo las firmas capitalistas podrán instalar sus reales por cuenta propia en las zonas libres y exportar hacia el resto del mundo o hacia la propia Unión Soviética.

Una de las principales trabas técnicas por solucionar es la creación de alguna divisa convertible soviética, como paso previo a la también proyectada convertibilidad del rublo, para que las empresas puedan obtener sus ganancias en moneda de circulación internacional.

Con las zonas libres los soviéticos esperan obtener capitales, tecnología y conocimientos que necesitan agudamente para movilizar su adormilada economía. Las compras de técnicas en el exterior y los acuerdos con firmas extranjeras, si bien crecieron en los últimos años, son todavía insuficientes en relación con las ambiciones de la dirigencia renovadora.

Una de las zonas se abriría en el norte del país, mirando hacia Europa, y otra en el extremo este, como parte de los proyectos de desarrollo de esa giganteaca región de la URSS y como vínculo con la dinámica cuenca del Pacífico. Otro de los avances del gobierno soviético es, precisamente, buscar una mayor inserción económica en ese punto caliente de la economía mundial, para lo cual está realizando un acercamiento con China, tentando a los coreanos del sur a invertir en Siberia y negociando una mejor relación con Japón.

Las reformas emprendidas encontraron no pocas trabas y rechazos, especialmente por parte de las fracciones más conservadoras del gobierno. Por otra parte, los resultados económicos obtenidos hasta el momento no son brillantes, por lo que resulta difícil convencer a la población de los beneficios del nuevo curso. Más aún cuando una de las reformas en cierne se refiere al sistema de precios y de finanzas estatales, los que tendrán un impacto negativo sobre los ingresos de buena parte de la población.

No obstante, la cúpula dirigida por Mijail Gorbachov no se amilana y responde a los obstáculos acelerando el paso, porque ha comprendido que la liberalización de su economía y una mejor vinculación con Occidente es el único camino posible para salir del estancamiento.

En Occidente la "perestroika" no ha despertado menos controversias, pero es casi generalizada la opinión de que la nueva orientación soviética contribuye a cimentar la convivencia. Una mayor vinculación económica de la URSS a través de la aceptación de inversiones en las zonas libres contribuirá en ese sentido.

GORBACHOV PIDIO QUE SE ESTABLEZCA UNA COMISION DE ANALISIS

Moscú revisará el pacto con Hitler par encarar la crisis de los países bálticos

La sangrienta represión ocurrida en abril contra una sublevación nacionalista en Georgia, fue decidida por las autoridades de esa república soviética. Así se reveló ayer ante el Congreso de los Diputados del Pueblo, en Moscú. También se anticipó la constitución de un nuevo gabinete, por las fuertes críticas al gobierno. En un marco de discusión insólitamente franca, el Parlamento adoptó una medida sin antecedentes: nombró una comisión para investigar el Pacto de 1939 entre la URSS y la Alemania nazi, que llevó a la anexión de las repúblicas bálticas.




Yuri Chernich[...] periodista de TV, durante [...] de los discursos duros con el jefe de [...] conserva[...]

MOSCU, 1° (AFP, Reuter, EFE, ANSA, DPA y TASS). — El nuevo Parlamento de la Unión Soviética adoptó hoy una decisión sin precedentes al aprobar una iniciativa del jefe del Kremlin, Mijail Gorbachov, tendiente a investigar la anexión a la URSS de las repúblicas bálticas.

Ese hecho ocurrió durante la Segunda Guerra Mundial, a partir de un tratado stalinista con la Alemania nazi.

El Congreso de los Diputados del Pueblo decidió, al desarrollar en la fecha su séptima jornada de labor, nombrar una comisión para examinar el tratado Molotov-Von Ribbentrop, gracias al cual el Ejército Rojo puso fin, en 1941, a la vida independiente de Estonia, Lituania y Letonia.

Los representantes de esas tres repúblicas soviéticas pretendían que Moscú denunciara, antes de junio, ese conflictivo tratado —suscrito el 3 de agosto de 1939—, de modo que no estuviera vigente en su cincuentenario. Hasta ahora, e históricamente, el Kremlin sostenía que los propios letones, lituanos y estonios habían solicitado su ingreso a la Unión Soviética, y negó la existencia de un capítulo secreto sobre dicha anexión en aquel documento.

Gorbachov reveló al respecto que había pedido personalmente al canciller germanooccidental, Helmut Kohl, si su país podía facilitar a la URSS los originales de dichos protocolos, pero indicó que una delegación que viajó a Bonn comprobó que los de allí son también copias.

Otra significativa revelación sobre un tema también altamente polémico —la sangrienta represión en Tiflis— la brindó esta tarde Anatoli Lukianov, vicepresidente del Soviet Supremo, nuevo cuerpo legislativo permanente de 542 miembros electo del propio seno del Congreso, que tiene 2.250 legisladores.

Lukianov afirmó que fueron las autoridades locales de la república de Georgia las que ordenaron, el 9 de abril pasado, la intervención de las tropas especiales para reprimir la sublevación nacionalista en la capital georgiana, Tiflis, con un saldo de 20 muertos. Refrendó sus declaraciones exhibiendo cuatro telegramas enviados entre el 7 y el 9 de ese mes a las autoridades centrales soviéticas por el secretario del Partido Comunista local, Patiashvili, luego sustituido.

◆ Cambios en el gobierno

Simultáneamente a las tormentosas deliberaciones del Congreso, cuyos debates ásperos y cuestionadores como no se veía desde hace seis décadas son seguidos a toda hora por millones de ciudadanos, a través de televisores y radios portátiles, el premier Nikolai Ryzhkov anunció en la fecha "consistentes cambios en la composición del gabinete". Según algunos observadores, Ryzhkov con esto decidió curarse en salud, dado que en el actual Parlamento las críticas al gobierno fueron durísimas.

"Los cambios ya fueron preparados por el gobierno saliente", añadió el primer ministro, que deberá presentarse ante el Congreso donde leerá su informe. El nuevo Soviet Supremo tendrá que designar luego un nuevo premier —se da por descontado la confirmación de Ryzhkov—, así como aprobar la lista de ministros que propondrá el jefe del gobierno. Ryzhkov reprochó las propuestas de algunos diputados, como Boris Yeltsin, de querer sustituir al gobierno ejecutivo por los soviets.

En cuanto a la creación de la comisión investigadora sobre el pacto de 1939 URSS-Alemania, el diputado lituano Nikolai Medvedevas subrayó que ello es "un gran paso adelante, porque lo principal es que el problema se plantee ante la URSS y el mundo entero". Varios diputados se habían expresado en contra de esta investigación, pero Gorbachov impuso su punto de vista recurriendo a un procedimiento que le permite pasar el asunto al Presidium del Congreso, que él controla.

La diputada Marju Lauristin, dirigente del Frente Popular Estonio, indicó luego que Gorbachov recibió hoy a la delegación estonia y le comunicó que un allegado de él en el Buró Político, Alexandre Yakovlev, presidirá la sorpresiva comisión.

Fuerte ataque a Ligachov

MOSCU, 1° (Reuter). — Un diputado del nuevo Parlamento soviético lanzó hoy un duro ataque contra el miembro del Politburó Yegor Ligachov, diciendo que había fracasado como jefe ideológico del Kremlin y que ignoraba totalmente su tarea actual en el área de la agricultura.

El legislador y comentarista de televisión Yuri Chernichenko, que se especializa en temas de agricultura, incluyó una fuerte dosis de sarcasmo en sus declaraciones, que provocaron carcajadas a expensas de Ligachov en el Congreso de los Diputados del Pueblo.

"Quiero preguntar, como se me ha preguntado 168 veces ¿por qué un tema tan importante políticamente —e imprescindible para la «perestroika»— le ha sido entregado a un hombre que ignora totalmente el tema y que fracasó en ideología", dijo Chernichenko.

"¿Cómo pudo haber pasado esto?", agregó, mientras muchos de los diputados del Congreso comenzaban a aplaudir y a reír a la vez.

El ataque a Ligachov, ex jefe de ideología y segundo del Kremlin, designado como director de Política para la Agricultura el año pasado, fue la crítica más dura de cualquier miembro del Politburó desde que el Congreso inauguró sus sesiones hace una semana.

La televisión soviética, que transmite los debates en vivo, no mostró la cara de Ligachov mientras hablaba Chernichenko, pese que se hallaba sentado en la sala junto con otros miembros del Politburó.

El siberiano Ligachov, considerado como conservador dentro del liderazgo del Kremlin, fue defendido por sus colegas durante una interrupción de las deliberaciones.

"Ligachov trata de cumplir las tareas que le [...] asignado el Politburó. [...] dos tratamos de ser con[...] ma", dijo a la prensa el [...] del partido, Lev Zaikov.

Vadim Medvedev, [...] siguió a Ligachov como [je]fe de ideología, declaró [...] no coincidía con que aq[...] hubiese fallado en [...] área. "Todos trabajam[os] en esto en general; no [se] puede identificar a una [...] la persona con este tipo [de] trabajo", dijo Medvedev.

El ataque de Chern[i]chenko puso fin a un [...] difícil para Ligachov.

El 12 de mayo, Nikol[ai] Ivanov, un investigad[or] especial de la oficina d[el] fiscal general anunció p[ú]blicamente que Ligach[ov] se hallaba entre las princ[i]pales funciones que apar[e]cían en una investigació[n] por corrupción.

ALUVION DE DISCURSOS CRITICOS EN EL CONGRESO SOVIETICO

El debate, ejercicio inédito

MOSCU, 1° (Por Michael Dobbs de The Washington Post, especial para Clarín). — El nuevo Parlamento de la Unión Soviética "mostró sus dientes" al pedir limitaciones al poder del presidente Mijail Gorbachov, el control público de la KGB (policía secreta) y la renuncia de los ministros incompetentes.

Los agitados debates que están teniendo lugar en el Kremlin ponen de manifiesto lo distinto que se está tornando el Congreso de Diputados del Pueblo en relación con sus rutinarios predecesores. También se puso de manifiesto un espectro de ideas políticas, dentro del Partido Comunista, mucho más amplio incluso que las diferencias de opiniones en muchos parlamentos de Occidente.

Uno tras otro, los diputados soviéticos pronunciaron discursos que fueron transmitidos en directo a todo el país, y que los hubieran enviado a prisión hace tan solo unos años atrás. Se escucharon también en el Congreso fuertes advertencias de los grupos más conservadores que señalaron el peligro de que la "democracia" degenere en anarquía.

El discurso más audaz lo pronunció el "héroe" Yuri Vlasov, quien recibió la ovación de los diputados más liberales por sus declaraciones, que equivalieron a un frontal ataque contra el poder y la autoridad de la KGB —o Comité para la Seguridad del Estado—. Vlasov —un ex levantador de pesas— describió a la sede de la KGB —ubicada en la notoria prisión de Lubyanka en Moscú— como un edificio "en donde fue torturada la esencia de nuestra nación".

Entretanto, la violencia en la capital de Georgia, Tiflis, en la que 20 manifestantes fueron muertos por soldados que portaban palas y gases lacrimógenos, se ha convertido en una prueba clave de la sinceridad de Gorbachov en la implementación de sus trascendentes reformas. El Congreso ya ha creado una comisión que tendrá por objeto investigar este incidente y castigar a los responsables. De todos modos, esta noticia no logró satisfacer a los diputados más radicales.

Al término de la sesión de este miércoles, un diputado de Lituania tomó el micrófono y amenazó con boicotear el Congreso hasta tanto no se expulsara de la sala al general que dirigió el operativo en Tiflis. "Mi conciencia no me permite cooperar con asesinos", declaró el lituano Egidius Klumbis.

Gorbachov también fue criticado por su antiguo colega del Politburó, Boris Yeltsin, quien se ha convertido en el principal vocero de la facción progresista del Congreso. Concretamente, Yeltsin señaló que el líder soviético —que fue elegido jefe de Estado de hecho, la semana pasada— ha amasado una cantidad peligrosa de poder político y que debería exigírsele que se someta a plebiscitos anuales.

◆ "Una mina de oro"

El contraataque conservador lo encabezaron los diputados de las repúblicas de Asia Central que, hasta ahora, no se han visto afectadas por la ola de reformas políticas que sacude a la Unión Soviética. El líder del Partido Comunista en Kirghizia acusó a los radicales de "provocar la tensión política".

Lo cierto es que el Congreso —que permite el acceso de periodistas extranjeros— se está convirtiendo "en una mina de oro kremlinológica". Y es posible sacar conclusiones sobre las "simpatías políticas" de los miembros del Politburó observando sus reacciones con binoculares desde los balcones que han sido asignados a la prensa.

Gorbachov, sin embargo, se ha mostrado más reservado que otros miembros del Politburó. Consciente de que es observado constantemente, el número uno soviético mantiene una expresión neutral y le asigna a cada orador la misma cantidad de aplausos.

En la sesión de este miércoles, los representantes de las progresistas repúblicas del Báltico pidieron que se les permitiera ejercer la soberanía sobre sus propios asuntos. Y el presidente de Latvia, Anatoly Gorbunov, observó que debería modificarse la Constitución de la URSS de modo de devolverle el poder a las 15 repúblicas soviéticas.

Por su parte, el titular del PC en la vecina república de Lituania urgió al Kremlin a reconocer la existencia del pacto secreto firmado con la Alemania nazi en 1939 según la cual las repúblicas bálticas fueron incorporadas obligatoriamente a la Unión Soviética. En este sentido, Algirdas Brazauskas indicó que dicho pedido era esencial si es que se desea preservar la autoridad del partido en Lituania y los otros estados bálticos.

La erupción de la "glasnost" dentro del Congreso llevó a un cineasta de Bielorrusia, Ales Adamovich, a ironizar con la idea de que los delegados estaban tratando de competir unos con otros en la exhibición de su "coraje cívico".

GORBACHOV PIDIO QUE SE ESTABLEZCA UNA COMISION DE ANALISIS

Moscú revisará el pacto con Hitler para encarar la crisis de los países bálticos

La sangrienta represión ocurrida en abril contra una sublevación nacionalista en Georgia, fue decidida por las autoridades de esa república soviética. Así se reveló ayer ante el Congreso de los Diputados del Pueblo, en Moscú. También se anticipó la constitución de un nuevo gabinete, por las fuertes críticas al gobierno. En un marco de discusión insólitamente franca, el Parlamento adoptó una medida sin antecedentes: nombró una comisión para investigar el Pacto de 1939 entre la URSS y la Alemania nazi, que llevó a la anexión de las repúblicas bálticas.



Yuri Chernichenko, periodista de TV, durante uno de los discursos más duros contra el jefe del ala conservadora.

MOSCU, 1º (AFP, Reuter, EFE, ANSA, DPA y TASS). — El nuevo Parlamento de la Unión Soviética adoptó hoy una decisión sin precedentes al aprobar una iniciativa del jefe del Kremlin, Mijail Gorbachov, tendiente a investigar la anexión a la URSS de las repúblicas bálticas.

Ese hecho ocurrió durante la Segunda Guerra Mundial, a partir de un tratado stalinista con la Alemania nazi.

El Congreso de los Diputados del Pueblo decidió, al desarrollar en la fecha su séptima jornada de labor, nombrar una comisión para examinar el tratado Molotov-Von Ribbentrop, gracias al cual el Ejército Rojo puso fin, en 1941, a la vida independiente de Estonia, Lituania y Estonia.

Los representantes de esas tres repúblicas soviéticas pretendían que Moscú denunciara, antes de junio, ese conflictivo tratado —suscrito el 3 de agosto de 1939—, de modo que no estuviera vigente en su cincuentenario. Hasta ahora, e históricamente, el Kremlin sostenía que los propios letones, lituanos y estonios habían solicitado su ingreso a la Unión Soviética, y negó la existencia de un capítulo secreto sobre dicha anexión en aquel documento.

Gorbachov reveló al respecto que había pedido personalmente al canciller germanooccidental, Helmut Kohl, si su país podía facilitar a la URSS los originales de dichos protocolos, pero indicó que una delegación que viajó a Bonn comprobó que los de allí son también copias.

Otra significativa revelación sobre un tema también altamente polémico —la sangrienta represión en Tiflis—, la brindó esta tarde Anatoli Lukianov, vicepresidente del Soviet Supremo, nuevo cuerpo legislativo permanente de 542 miembros electo del propio seno del Congreso, que tiene 2.250 legisladores.

Lukianov afirmó que fueron las autoridades locales de la república de Georgia las que ordenaron, el 9 de abril pasado, la intervención de las tropas especiales para reprimir la sublevación nacionalista en la capital georgiana, Tiflis, con un saldo de 20 muertos. Refrendó sus declaraciones exhibiendo cuatro telegramas enviados entre el 7 y el 9 de ese mes a las autoridades centrales soviéticas por el secretario del Partido Comunista local, Patiashvili, luego sustituido.

♦ **Cambios en el gobierno**

Simultáneamente a las tormentosas deliberaciones del Congreso, cuyos debates ásperos y cuestionadores como no se veía desde hace seis décadas son seguidos a toda hora por millones de ciudadanos, a través de televisores y radios portátiles, el premier Nikolai Ryzhkov anunció en la fecha "consistentes cambios en la composición del gabinete". Según algunos observadores, Ryzhkov con esto decidió curarse en salud, dado que en el actual Parlamento las críticas al gobierno fueron durísimas.

"Los cambios ya fueron preparados por el gobierno saliente", añadió el primer ministro, que deberá presentarse ante el Congreso donde leerá su informe. El nuevo Soviet Supremo tendrá que designar luego un nuevo premier —se da por descontado la confirmación de Ryzhkov—, así como aprobar la lista de ministros que propondrá el jefe del gobierno. Ryzhkov reprochó las propuestas de algunos diputados, como Boris Yeltsin, de querer sustituir al gobierno ejecutivo por los soviets.

En cuanto a la creación de la comisión investigadora sobre el pacto de 1939 URSS-Alemania, el diputado lituano Nikolai Medvedovas subrayó que ello es "un gran paso adelante, porque lo principal es que el problema se plantee ante la URSS y el mundo entero". Varios diputados se habían expresado en contra de esta investigación, pero Gorbachov impuso su punto de vista recurriendo a un procedimiento que le permite pasar el asunto al Presidium del Congreso, que él controla.

La diputada Marju Lauristin, dirigente del Frente Popular Estonio, indicó luego que Gorbachov recibió hoy a la delegación estonia y le comunicó que un allegado de él en el Buró Político, Alexandre Yakovlev, presidirá la sorpresiva comisión.

Fuerte ataque a Ligachov

MOSCU, 1º (Reuter). — Un diputado del nuevo Parlamento soviético lanzó hoy un duro ataque contra el miembro del Politburó Yegor Ligachov, diciendo que había fracasado como jefe ideológico del Kremlin y que ignoraba totalmente su tarea actual en el área de la agricultura.

El legislador y comentarista de televisión Yuri Chernichenko, que se especializa en temas de agricultura, incluyó una fuerte dosis de sarcasmo en sus declaraciones, que provocaron carcajadas a expensas de Ligachov en el Congreso de los Diputados del Pueblo.

"Quiero preguntar, como se me ha preguntado 168 veces ¿por qué un tema tan importante políticamente —e imprescindible para la «perestroika»— le ha sido entregado a un hombre que ignora totalmente el tema y que fracasó en ideología", dijo Chernichenko.

"¿Cómo pudo haber pasado esto?", agregó, mientras muchos de los diputados del Congreso comenzaban a aplaudir y a reírse a la vez.

El ataque a Ligachov, ex jefe de ideología y segundo del Kremlin, designado como director de Política para la Agricultura el año pasado, fue la crítica más dura de cualquier miembro del Politburó desde que el Congreso inauguró sus sesiones hace una semana.

La televisión soviética, que transmite los debates en vivo, no mostró la cara de Ligachov mientras hablaba Chernichenko, pese que se hallaba sentado en la sala junto con otros miembros del Politburó.

El siberiano Ligachov, considerado como conservador dentro del liderazgo del Kremlin, fue defendido por sus colegas durante una interrupción de las deliberaciones.

"Ligachov trata de cumplir las tareas que le ha asignado el Politburó [illegible] sa", dijo a la prensa el jefe del partido, Lev Zaikov.

Vadim Medvedev, que siguió a Ligachov como jefe de deología, declaró que no coincidía con que aquél hubiese fallado en esa área. "Todos trabajamos en esto en general, no se puede identificar a una sola persona con este tipo de trabajo", dijo Medvedev.

El ataque de Chernichenko puso fin a un mes difícil para Ligachov.

El 12 de mayo, Nikolai Ivanov, un investigador especial de la oficina del fiscal general anunció públicamente que Ligachov se hallaba entre las principales funciones que aparecían en una investigación por corrupción.

ALUVION DE DISCURSOS CRITICOS EN EL CONGRESO SOVIETICO

El debate, ejercicio inédito

MOSCU, 1º (Por Michael Dobbs de The Washington Post, especial para Clarín). — El nuevo Parlamento de la Unión Soviética "mostró sus dientes" al pedir limitaciones al poder del presidente Mijail Gorbachov, el control público de la KGB (policía secreta) y la renuncia de los ministros incompetentes.

Los agitados debates que están teniendo lugar en el Kremlin ponen de manifiesto lo distinto que se está tornando el Congreso de Diputados del Pueblo en relación con sus rutinarios predecesores. También se puso de manifiesto un espectro de ideas políticas, dentro del Partido Comunista, mucho más amplio incluso que las diferencias de opiniones en muchos parlamentos de Occidente.

Uno tras otro, los diputados soviéticos pronunciaron discursos que fueron transmitidos en directo a todo el país, y que los hubieran enviado a prisión hace tan solo unos años atrás. Se escucharon también en el Congreso fuertes advertencias de los grupos más conservadores que señalaron el peligro de que la "democracia" degenere en anarquía.

El discurso más audaz lo pronunció el "héroe" Yuri Vlasov, quien recibió la ovación de los diputados más liberales por sus declaraciones, que equivalieron a un frontal ataque contra el poder y la autoridad de la KGB —o Comité para la Seguridad del Estado—. Vlasov —un ex levantador de pesas— describió a la sede de la KGB —ubicada en la notoria prisión de Lubyanka en Moscú— como un edificio "en donde fue torturada la crema de nuestra nación".

Entretanto, la violencia en la capital de Georgia, Tiflis, en la que 20 manifestantes fueron muertos por soldados que portaban palas y gases lacrimógenos, se ha convertido en una prueba clave de la sinceridad de Gorbachov en la implementación de sus trascendentes reformas. El Congreso ya ha creado una comisión que tendrá por objeto investigar este incidente y castigar a los responsables. De todos modos, esta noticia no logró satisfacer a los diputados más radicales.

Al término de la sesión de este miércoles, un diputado de Lituania tomó el micrófono y amenazó con boicotear el Congreso hasta tanto no se expulsara de la sala al general que dirigió el operativo en Tiflis. "Mi conciencia no me permite cooperar con asesinos", declaró el lituano Egidius Klumbis.

Gorbachov también fue criticado por su antiguo colega del Politburó, Boris Yeltsin, quien se ha convertido en el principal vocero de la facción progresista del Congreso. Concretamente, Yeltsin señaló que el líder soviético —que fue elegido jefe de Estado de hecho, la semana pasada— ha amasado una cantidad peligrosa de poder político y que debería exigírsele que se someta a plebiscitos anuales.

♦ **"Una mina de oro"**

El contraataque conservador lo encabezaron los diputados de las repúblicas de Asia Central que, hasta ahora, no se han visto afectadas por la ola de reformas políticas que sacude a la Unión Soviética. El líder del Partido Comunista en Kirghizia acusó a los radicales de "provocar la tensión política".

Lo cierto es que el Congreso —que permite el acceso de periodistas extranjeros— se está convirtiendo "en una mina de oro kremlinológica". Y es posible sacar conclusiones sobre las "simpatías políticas" de los miembros del Politburó observando sus reacciones con binoculares desde los balcones que han sido asignados a la prensa.

Gorbachov, sin embargo, se ha mostrado más reservado que otros miembros del Politburó. Consciente de que es observado constantemente, el número uno soviético mantiene una expresión neutral y le asigna a cada orador la misma cantidad de aplausos.

En la sesión de este miércoles, los representantes de las progresistas repúblicas del Báltico pidieron que se les permitiera ejercer la soberanía sobre sus propios asuntos. Y el presidente de Latvia, Anatoly Gorbunov, observó que debería modificarse la Constitución de la URSS de modo de devolverle el poder a las 15 repúblicas soviéticas.

Por su parte, el titular del PC en la vecina república de Lituania urgió al Kremlin a reconocer la existencia del pacto secreto firmado con la Alemania nazi en 1939 según la cual las repúblicas bálticas fueron incorporadas obligatoriamente a la Unión Soviética. En este sentido, Algirdas Brazauskas indicó que dicho pedido era esencial si es que se desea preservar la autoridad del partido en Lituania y los otros estados bálticos.

La erupción de la "glasnost" dentro del Congreso llevó a un cineasta de Bielorrusia, Ales Adamovich, a ironizar con la idea de que los delegados estaban tratando de competir unos con otros en la exhibición de su "coraje cívico".

01 · 01

8905343

VIRTUAL INTERPELACION PARLAMENTARIA POR EL PODER DEL SECRETARIO GENERAL

Eligieron a Gorbachov presidente, tras un debate sobre sus dos cargos

Por primera vez sesionó ayer en Moscú el Parlamento ampliado elegido por voto popular, en el que se registró inédito debate sobre la acumulación de las funciones de la presidencia y de la secretaría general del Partido Comunista en una sola persona. Mijail Gorbachov, quien fue confirmado en la sesión como presidente del Soviet Supremo.

Agencia AP



Mijail Gorbach... (centro), sentado ... diputados ... nuevo Congreso ... ayer.

MOSCU, 25 (UPI, DAN, EFE, Reuter y AFP). — Mijail Gorbachov fue elegido hoy presidente del Soviet Supremo por el Congreso de Diputados Populares, en una sesión en la que se registró un acalorado debate y que inclusive adoptó por momentos el tono de una interpelación al líder soviético, al que le fueron planteadas preguntas referidas a conflictivos sucesos recientes y a presuntos privilegios que favorecen a los dirigentes del Partido Comunista.

Gorbachov respondió en forma calma a todas las preguntas planteadas por diputados que formaron cola para acceder a la tribuna y efectuar sus exposiciones, y en el discurso en el que agradeció su confirmación en la presidencia de la Unión Soviética consideró que "los debates en el Congreso de Diputados Populares constituyen la prueba más convincente de que la 'perestroika' avanza".

El primer diputado en hacer uso de la palabra fue el ex disidente Andrei Sajarov, Premio Nobel de la Paz, quien solicitó a Gorbachov una exposición de logros de su gobierno —moción rechazada por la Asamblea—, y se pronunció por la existencia de más de una candidatura a la presidencia.

La elección, no obstante, se efectuó sobre la base de la candidatura única de Gorbachov, luego que el ex jefe del PC de Moscú Boris Yeltsin declinara la suya, presentada por un grupo de diputados al iniciarse la sesión. Otra postulación, la de un representante poco conocido de Leningrado, Alexandre Obolenski, fue rechazada en votación del Congreso.

Gorbachov fue consagrado en votación secreta por 2.123 sufragios a favor, en un total de 2.221 electores, equivalente a un porcentaje del 95,6. Once diputados se abstuvieron y ochenta y siete votaron en contra.

Las primeras discrepancias se hicieron visibles al abrirse las deliberaciones y ser cuestionada la presidencia de la sesión a cargo del mismo Gorbachov. El punto fue sometido a votación, y no obtuvo pronunciamientos en contra, aunque sí muchas abstenciones.

Tras la resolución del tema de las candidaturas, varios diputados plantearon que el presidente no debería sumar también el cargo de secretario general del Partido Comunista Soviético (PCUS), sino que el ejercici[o de] ambas funciones debería desdoblarse.

Al respecto, el líder soviético explicó que tal acu[mu]lación de cargos en su persona es la única posibilid[ad en] la situación actual, "cuando la 'perestroika' no ha h[echo] más que comenzar". Se remitió, además, a decision[es] adoptadas en el último plenario del PCUS, pero adm[itió] que en las próximas elecciones, o inclusive antes, po[dría] plantearse de nuevo la cuestión y discutirse una mo[difi]cación del criterio actual.

Gorbachov no fue cuestionado como líder indis[cuti]ble, pero debió contestar una serie de preguntas sob[re el] estado "calamitoso" de la economía, y el ola de [con]flictos étnicos.

Gorbachov inició una campaña electoral de nuevo estilo en Kiev



Agencia AFP

El líder soviético, Mijail Gorbachov, aparece junto a su esposa Raisa al iniciar su visita a Kiev, en Ucrania.

MOSCU, 20 (Reuter). — El líder soviético Mijail Gorbachov viajó hoy a Kiev, capital de Ucrania, a fin de inaugurar una campaña proselitista de nuevo estilo, con miras a las elecciones generales del mes próximo.

Se estima que Gorbachov, quien fue recibido en el aeropuerto de Kiev por el veterano jefe del Partido Comunista ucranio Vladimir Shcherbitsky, utilizará la gira para recabar el respaldo del público a su programa de reformas, a pesar de persistentes problemas con el suministro de alimentos.

La agencia noticiosa oficial TASS informó que el líder del Kremlin, de 57 años, visitará "importantes centros industriales y culturales" y se entrevistará con trabajadores agrícolas y fabriles, así como con científicos y funcionarios del gobierno y del Partido Comunista de Ucrania.

Aunque la agencia no mencionó a Chernobyl, 130 kilómetros al norte de la capital ucrania, algunos funcionarios dijeron en privado que figura en el itinerario.

La visita se concreta mientras informes oficiales destacan que los efectos de la explosión que desquició la central nuclear de Chernobyl el 26 de abril de 1986 fueron peores de lo que se estimó en un primer momento.

El martes pasado, Gorbachov y colegas del Politburó del Partido Comunista sostuvieron una reunión en Moscú con representantes de trabajadores industriales de todo el país.

"Perestroika"

Gorbachov dijo en esa reunión que el partido había cometido errores y había introducido un sistema que concedió amplios poderes a los burócratas, pero alienó a los trabajadores al reducir su participación directa en la administración.

Manifestó que tiene conciencia de las versiones circulantes en Occidente, en el sentido de que él podría ser separado de su cargo debido a problemas con su programa de reformas ("perestroika"). Pero adujo que los cambios no son obra suya solamente y fueron aprobados por todo el país.

Sus declaraciones fueron vertidas contra el telón de fondo de una creciente preocupación expresada por destacados economistas soviéticos sobre el hecho de que el programa de reformas no haya tenido hasta el momento mucho impacto sobre la escasez de alimentos y bienes de consumo y sobre las vidas de la gente común.

Gorbachov insiste en que las reformas en la administración industrial y su campaña para dar nuevos incentivos a los campesinos a fin de mejorar la producción agrícola mediante la promoción de la formación de cooperativas independientes y unidades agrícolas familiares están comenzando a hacer sentir sus efectos.

También insiste en que las elecciones, que se realizarán el 26 de marzo, brindarán un nuevo clima psicológico al ofrecer la posibilidad de escoger entre varios candidatos, algunos de los cuales han estado realizando campaña en muchas zonas del país en base a una plataforma fuertemente antiburocrática.

Pero informaciones originadas en Ucrania indican que en varios distritos, dirigentes afianzados del partido han asegurado que solo un candidato figurará en la papeleta de votación el día de los comicios.

El jefe del partido en Ucrania, Vladimir Shcherbitsky, también miembro del Politburó, es una de las últimas figuras importantes remanentes de la ahora desacreditada era del ex jefe del Kremlin, Leonid Brezhnev, que aún conserva un cargo importante en la jerarquía soviética.

01·01

890550

EL LIDER SOVIETICO CALIFICO DE "MUY TENSA" LA SITUACION GENERAL EN LA URSS

Revelan que Gorbachov no ordenó la intervención del ejército en Georgia

Al recibir en el Kremlin a dos altos dirigentes sindicales estadounidenses, el líder soviético reconoció que "el país está muy tenso", señalando las dificultades para aplicar la "perestroika". Al mismo tiempo, seis diputados electos al nuevo Parlamento de la URSS denunciaron la represión desatada por las tropas en Georgia. Criticando las deformaciones informativas, dijeron temer por la suerte de las reformas en curso. Se reveló que en Tiflis fueron usados gases tóxicos, y que Gorbachov fue ajeno a la intervención del ejército en los graves sucesos.

MOSCU, 19 (Por Bernard Guetta, de Le Monde, especial para Clarín). — El líder de la URSS, Mijail Gorbachov, y los miembros de su gobierno que respaldan la perestroika por él impulsada, fueron ajenos a la sangrienta represión —la primera semana de abril— contra manifestantes nacionalistas en la república de Georgia, según se conoció aquí.

La llamativa revelación no se difundió a través de un portavoz gubernamental: tomó estado público gracias a la proyección ayer, ante los corresponsales extranjeros, de un videocasete del canciller, Eduard Shevardnadze. Del mismo surge, sin que el Kremlin lo diga, que altos jefes cívico-militares buscaron dejar mal parado a Gorbachov.

Paralelamente, el propio Gorbachov afirmó esta tarde que la situación en la Unión Soviética está actualmente muy tensa, ya que "la aperestroikas (reestructuración) toca a todas las capas de la población y eso está resultando muy difícil", para reiterar que "el país está muy tenso, y hay ganancias y pérdidas".

Las serias afirmaciones del jefe del Kremlin fueron hechas durante una reunión que mantuvo con dos sindicalistas norteamericanos: el presidente de la Asociación de Trabajadores de la Construcción Técnica y Aeroespacial y el titular del sindicato de Trabajadores de la Industria Textil y del vestido. Apuntó Gorbachov que "la profundidad de las transformaciones exige decisiones bien pensadas: la lentitud es solo aparente".

En cuanto a la videograbación arriba aludida, muestra a Shevardnadze al día siguiente de la feroz represión del domingo 9 en la capital georgiana, Tiflis —la que arrojó hasta la fecha un saldo de 20 muertos, al haber fallecido hoy uno de los hospitalizados, y no menos de 250 heridos—, con miembros de la Academia de Ciencias local.

El casete registra su respuesta a una pregunta que implicaba al Kremlin en la decisión de hacer intervenir al Ejército contra la revuelta. Shevardnadze respondió: "Si así fuera, no estaría aquí hablando con ustedes". Para agregar: "No podría decir si todas las medidas fueron las más adecuadas, pero no hubo órdenes de Gorbachov de involucrar al ejército", y prometer: "Habrá una investigación y los responsables serán castigados".

Asimismo, reveló que el comandante de la Transcaucasia, general Rodionov, se oponía a la intervención militar.

No sólo eso: el pasado lunes 17, el mundo tomó conocimiento de una reunión extraordinaria plenaria del Comité Central del Partido Comunista de la Unión Soviética (PCUS), que muy probablemente tendría lugar a comienzos de la próxima semana, quizás el 25.

Los medios oficiales han rehusado confirmar la convocatoria de dicho pleno extraordinario, pero tampoco lo han desmentido. Personalidades bien informadas predijeron que la importante reunión brindaría un escenario para la nueva fase de la lucha que enfrenta a conservadores y reformadores en la URSS: una fase que fue abierta en carne viva por los episodios de Georgia.

Las fuentes anticiparon que varios miembros del Buró Político serán sentados en el banquillo. En particular, Viktor Tchebrikov, quien fue presidente de la Oficina de Seguridad del Estado (KGB) hasta el surgimiento de la gran marejada anticonservadora de setiembre pasado.

Otro hecho producido en la fecha ha aumentado la temperatura política derivada de los sucesos de Georgia, y las divergencias en cuanto a su manejo e interpretación: seis legisladores electos al nuevo Congreso de los Diputados del Pueblo, que abrirá sus sesiones el 25 de mayo venidero, denunciaron que las autoridades decretaron una rigurosa censura a las informaciones desde la capital georgiana y difundieron versiones burdamente deformadas.

En un artículo colectivo publicado en el semanario reformista Noticias de Moscú, los seis diputados —el director del semanario, Yegor Yakovlev, cuatro cineastas y el escritor Boris Vasilyev— acusaron a las fuerzas militares de haber "atacado a pacíficos manifestantes" apelando a gases tóxicos y palas. Añadieron que los escuadrones antimotines también atacaron a policías de Georgia que intentaron auxiliar a los heridos.

"En toda esta operación, lo que inspira preocupación es la tendencia a instilar miedo en la población", señalaron allí los denunciantes. Añadiendo: "Estamos realmente asustados, no por nosotros sino por el destino que correrá la «perestroika»". Los diputados electos se preguntan "quiénes han decidido acabar con la glasnost (transparencia) informativa cada vez que hay un conflicto".

Los diputados imputaron asimismo a los dirigentes georgianos el hecho de que, "empujados por el miedo", apelaron a las tropas sin intentar siquiera parlamentar con los manifestantes en Tiflis. Criticaron además los severísimos controles instalados en Georgia durante el toque de queda —como si Tiflis estuviera amenazada por "bandas armadas antisoviéticas"—, y la falta de normas para "casos extremos", lo que permite que la perestroika "sea saboteada con el pretexto de defenderla mejor".

El videocasete en el que aparecen el canciller Shevardnadze y científicos georgianos que testimoniaron con indignación sobre el salvajismo de los soldados, había sido ya proyectado por la televisión de Tiflis. La promesa del canciller, un dirigente nacido en Georgia y que fue jefe partidario allí hasta 1985, de que "la verdad entera será revelada", ayudó a que disminuyera la tensión.

Mientras, las autoridades soviéticas reconocieron hoy el uso en Tiflis de gases lacrimógenos y del gas "cheriomuja", una sustancia especial antidisturbios que el Ministerio del Interior calificó de "inocua". Pero el ministro de Sanidad de Georgia, Irakli Menagarishvili, denunció que varios de los afectados presentan síntomas de asfixia e intoxicación, y seis de ellos están graves.

01 01 8905574

EL CANCILLER SOVIETICO VIAJO A LA CONFLICTIVA REGION PARA MEDIAR EN LA CRISIS. 18 MUERTOS

Militarizaron la capital de Georgia

Una declaración de la Casa Blanca pidió moderación a las fuerzas de seguridad que actúan en Georgia a la vez que expresó su preocupación por la situación. Se elevaron a 18 las víctimas fatales por los choques del domingo, mientras fuentes nacionalistas georgianas hablan de hasta 150 muertos. El canciller Shevardnadze fue enviado por el Kremlin a esa república. Militarización de la ciudad.



Edouard Shevardnadze: buscar soluciones a la crisis de Georgia.

MOSCU, 10 (AFP, EFE, Reuter, DPA, ANSA y AP). — Tiflis, capital de la república soviética de Georgia, ha sido puesta bajo control militar luego de la sangrienta manifestación nacionalista del domingo. Los violentos choques entre fuerzas de seguridad y manifestantes produjo 18 muertos al conocerse hoy el fallecimiento de otras dos personas que se hallaban internadas con heridas graves.

Entretanto, el Kremlin envió a Georgia al canciller Edouard Shevardnadze, georgiano de nacimiento, para reunirse con las autoridades de esa república e interiorizarse de la situación.

Hoy, el portavoz del Ministerio de Asuntos Exteriores, Guennadi Guerasimov, informó al periodismo que dos mujeres hospitalizadas fallecieron a causa de sus heridas elevando a 18 el número de muertos según cifras oficiales. No obstante, fuentes nacionalistas georgianas señalan que son muchos más los fallecidos luego de los durísimos enfrentamientos producidos el domingo.

Serguei Grigorianz, alto dirigente del prohibido Partido Nacional Democrático de esa república, dijo que los muertos rondan los 150. Esta mañana, disidentes moscovitas dijeron que no podían ser menos de 50 los fallecidos. De las refriegas quedaron heridas 200 personas, entre ellas 75 dirigentes de la milicia y el ejército.

♦ **Ambiente de guerra civil**

Tiflis es patrullada permanentemente por helicópteros militares. Hay una división de tropas de desembarco aéreo, otra de infantería y una tercera acorazada, además de una unidad especial antidisturbios. Para los observadores, el ambiente es de guerra civil, toda vez que la calma actual da la impresión de poder quebrarse ante la más leve reacción de los habitantes.

Hoy por la mañana, fuerzas de seguridad dispararon contra una multitud que había comenzado a reunirse cerca de la estación 300 Agragvier, del subterráneo de Tiflis. Grigorianz dijo que "unas 40 personas quedaron tendidas sobre el asfalto después que los activistas arrojaron bombas incendiarias contra los carros de asalto y francotiradores dispararon desde los tejados".

Según la versión del portavoz Guerasimov, la mayoría de las víctimas producidas el domingo fueron aplastadas por la muchedumbre que intentaba huir al producirse los primeros choques. Leda Archvadze, pariente de uno de los líderes nacionalistas que se encuentra oculto en algún lugar de la ciudad, dijo por teléfono a EFE que "hay mucha gente desaparecida" y que ella ha visto una lista de doscientas personas a las que buscan sus familiares.

Hoy en Tiflis solo funcionan comercios, farmacias, hospitales y alguna línea de subterráneo, mientras que el resto de los servicios están en huelga.

El canciller Shevardnadze y Guerogui Rasumovski, miembro suplente del Politburó del Comité del PCUS se encuentran en Tiflis participando de reuniones del PC georgiano. El ministro de Relaciones Exteriores fue, durante trece años, primer secretario del partido en Georgia y antes había ocupado la cartera del Interior.

♦ **Inocentes**

El jefe del PC georgiano, Tchumber Patiashvili, admitió hoy la muerte de inocentes durante la manifestación disuelta por la policía el domingo. Ante la televisión soviética, el dirigente aseguró: "Se dice que no hubo advertencia previa. Lo digo sinceramente, esa misma tarde el Comité Central dirigió una petición formal y clara para que los manifestantes despejaran la plaza Rustaveli".

Siempre de acuerdo con la versión del portavoz Guerasimov, las fuerzas de seguridad no usaron armas de fuego, pero "los manifestantes estaban armados con cuchillos, piedras y barras metálicas", y adelantó que se habían ordenado autopsias "debido a los rumores sobre las causas de las muertes". Según versiones, la mayoría de los muertos y heridos fueron salvajemente golpeados con palas de acero que los policías georgianos llevan en su equipo.

Este estallido de violencia nacionalista está produciendo temores entre la minoría abjaziana, cuyas demandas secesionistas contribuyeron a desatar los disturbios. En Tiflis, algunos manifestantes reclamaban no solo la secesión de Georgia de la URSS, sino que la región de Abjazia se integre a Georgia. En Sukhumi, capital de Abjazia, hay síntomas alarmantes de que podrían iniciarse en cualquier momento ataques contra los abjazianos, que son minoría entre armenios y georgianos.

F.P. URSS

01·01

8905581

REPERCUSIONES DE LAS ELECCIONES EN LA URSS

¿Quién es Boris Yeltsin?

El comunista rebelde Boris Yeltsin, un héroe de las multitudes moscovitas pero un disidente para sus enemigos partidarios, parece encaminarse hacia un regreso político con resonante victoria en las elecciones soviéticas.

Al vituperar los privilegios partidarios y denunciar la falta crónica de comestibles, Yeltsin se ha ganado la popularidad de los moscovitas que han acudido en grandes números a sus mítines políticos.

"Es el único que habla nuestro idioma y comprende cómo pensamos", dijo un moscovita de clase trabajadora al preguntársele por qué votaba a Yeltsin.

Muchos simpatizantes de Sverdlovsk, donde Yeltsin comenzó su carrera política como Jefe regional en 1976, volvieron a registrarse en Moscú para poder votarlo aquí. Algunos trajeron sus propios carteles que exhibieron en prominentes lugares públicos.

UN ROL IMPORTANTE EN EL FUTURO

El premio para Yeltsin es importante. Su victoria contra un rival comunista conservador en las primeras elecciones entre varios candidatos en la Unión Soviética en 70 años, le asegurará un rol en las decisiones en el futuro.

Yeltsin, de 58 años, un hombre robusto de pelo blanco, trepó desde un hogar de campesinos para convertirse en director de fábrica y luego en dirigente partidario.

Poco tiempo después de acceder al poder en el Kremlin, Mijail Gorbachov lo convocó a Moscú para ayudarlo a impulsar su política de "perestroika" (reestructura) y acabar con la corrupción desenfrenada en la maquinaria partidaria de la capital.

Pero con su estilo directo y a veces impaciente se ganó muchos enemigos en el gobernante Politburó, donde fue un miembro suplente no votante.

Yeltsin urgió a Gorbachov a aumentar el ritmo de las reformas económicas y actuar con mayor urgencia para paliar la principal desgracia de la vida en toda la Unión Soviética, la falta de comestibles.

También demandó que se acabara con los negocios especiales y otros privilegios de la élite partidaria. Hacía salidas muy publicitadas de compras y alegraba a los moscovitas al usar transporte público.

"Un día, (Yeltsin) llegó a nuestra fábrica en un tranvía", escribió Vladimir Tikhomirov, miembro del Comité Central en una agria crítica pública a Yeltsin la semana pasada. "Pero muy poca gente sabía que B. N. Yeltsin se bajó de su auto y se subió a ese tranvía sólo una parada antes de la fábrica".

LA CAIDA Y SUS CAUSAS

Yeltsin quedó profundamente herido cuando, a fines de 1987, se lo llamó a una reunión de comunistas moscovitas y se lo despojó de la jefatura del partido de la ciudad. Se disculpó ante Gorbachov y sostuvo que había sido demasiado ambicioso, una declaración de la cual luego se retractó.

"Me llevaron de mi cama en el hospital a la sesión. En la condición en que me encontraba en ese momento no sorprende que haya dicho cosas que no sintiera realmente. No creo que sea exageradamente ambicioso", señaló luego a la televisión soviética.

Cuando REUTER le preguntó en su centro de votación cuáles eran sus ambiciones, respondió con su voz grave y arrastrando las palabras: "Quiero ser diputado. En cuanto a lo que siga después, no soy adivino".

Culpa a Yegor Ligachev -considerado el principal conservador del Politburó- por su pelea con Gorbachov. Cree que Ligachev ayudó a promover una investigación del Comité Central del Partido Comunista acerca de acusaciones de que sus declaraciones radicales sobre la reforma política violaban la disciplina partidaria.

"Tú, Boris, no has llegado a las conclusiones políticas correctas", le dijo Ligachev desde el podio de una conferencia partidaria en 1987, poco antes de su caída en desgracia.

UN HOMBRE DURO

Los penetrantes ojos azules y el estilo agresivo de Yeltsin, su obvio placer por su nueva popularidad, indican que se trata de un hombre duro y decidido.

"La lucha siempre es la lucha. Involucra ataque y defensa y también puede haber knockouts. He tenido que pasar por todas estas", dijo en una reciente entrevista.

No importa cuáles sean sus metas para el futuro -y poca gente duda que pretenda volver al centro del escenario de política en el Kremlin- Yeltsin parece estar disgustado con su actual posición como Vicepresidente del Comité Estatal de Construcción.

Cuando un diario soviético le preguntó si estaba satisfecho con su trabajo, contestó: "Diecisiete años de trabajo en la producción y luego el Partido, siempre trabajando con gente. Y después de todo eso, una oficina con papeles. Usted sabe que el 80 por ciento del tiempo me tengo que dedicar al papeleo".

Boris Nikolayevich Yeltsin nació el 1 de febrero de 1931, hijo de campesinos en la región de Sverdlovsk, en la cordillera de los Urales, durante una época traumática. El dictador Josef Stalin imponía la colectivización de las haciendas y transportaba a miles de agricultores más ricos a Siberia.

Yeltsin dice que su familia fue obligada a dejar el campo por la hambruna de 1933-35. Se educó en la ciudad de Sverdlovsk y se recibió de ingeniero en construcción en 1955.

Se asoció al Partido Comunista en 1961 y dos años después se convirtió en el ingeniero en jefe y director de una asociación de construcción de viviendas.

Está casado con Naya y tiene dos hijas y tres nietos.

(REUTER)

La victoria Yeltsin:

Una advertencia para el Partido Comunista Soviético

La arrolladora victoria del contestatario candidato comunista, Boris Yeltsin, en las primeras elecciones de la "perestroika", es un toque de atención para los dirigentes del Kremlin y para el aparato del Partido Comunista de la URSS (PCUS).

Aunque el líder soviético Mijail Gorbachov alertó sobre que un ritmo demasiado acelerado de la "perestroika" (reestructuración) puede poner en peligro el destino del pueblo soviético, el voto por Yeltsin es una señal clara del apoyo popular a cambios más radicales en la sociedad y el repudio a los privilegios de que gozan los burócratas del Partido.

Yeltsin, que fue destituido como Jefe del Partido en Moscú por su enfrentamiento con el sector conservador del PCUS, ha recuperado su liderazgo, esta vez apoyado por los votos del pueblo, de la capital soviética, aunque no en el aparato del Partido, sino en el Congreso de los Diputados populares, donde Moscú ocupa un escaño como comarca autónoma.

LA ABRUMADORA VICTORIA

El Diputado por Moscú concitó el 89,4 por ciento de los votos de los electores, según datos preliminares oficiales, mientras que su rival, Evgueni Brakov, Director de la fábrica "Zil", apoyado por el aparato del Partido, sólo obtuvo cerca de un siete por ciento de votos.

Yeltsin denunció sin pelos en la lengua los privilegios de que gozan los dirigentes del Partido -como casas, hospitales, servicios, lugares de descanso especiales, así como abastecimiento de bienes escasos para el resto de la población (PAIKI) a precios simbólicos- y abogó contra la corrupción de la burocracia comunista.

LAS PROPUESTAS

El candidato ha propuesto crear mecanismos que preserven al Partido y a la sociedad del culto a la personalidad, y la profundización de la democratización del país, hasta el punto de promover el debate nacional sobre el "pluripartidismo".

No es de extrañar que este contestatario de las filas partidarias concitara la oposición interna del aparato del PCUS, hasta el punto de que se le ha abierto una investigación en el seno del Comité Central, al que todavía pertenece, y que puede finalizar con su expulsión.

Tampoco asombra que un militante comunista tan díscolo provocara la campaña de desprestigio que orquestó el aparato del Partido de Moscú, denunciada por el Vicedirector del diario "Moskovskaya Pravda".

LA ESPERANZA POPULAR

Yeltsin encarna las expectativas de los moscovitas por una verdadera "perestroika" que profundice la democratización de la sociedad.

La "perestroika", impulsada por Gorbachov, ha tomado su propio rumbo en otras partes del país, y así, los frentes populares de las Repúblicas bálticas también han tenido un gran éxito durante las elecciones celebradas para el Congreso de los Diputados, ...

...riamente, ganaron los escaños para los que se presentaban, como en Lituania, o se los adjudicaban los candidatos a los que apoyaron, como en Estonia.

En las Repúblicas bálticas, los frentes apoyan al ala reformadora de los Partidos Comunistas Republicanos, y propugnan independencia económica y soberanía para las Repúblicas.

Mientras, en Armenia, el descontento popular por los reveses a sus aspiraciones nacionales ha llevado a una elevadísima abstención en las elecciones, según supo EFE de fuentes ...

(EFE)

890568

CLARIN - 26-5-89

INEDITO PLURALISMO EN EL CONGRESO

Arco político

MOSCU, 25 (por Scott Shane, de The Baltimore Sun especial para Clarín). — "Consolidación" es seguramente el latiguillo más popular entre los ideólogos del partido comunista soviético. Su significado supone apartar las diferencias en materia de nacionalidad, política, edad, y plegarse en forma unánime y fervorosa al programa de reformas del partido.

Pero la realidad es diferente. El Congreso de Diputados del Pueblo, que se inauguró hoy, es el foro de encuentro de distintas facciones políticas irreconciliables, cada una con su propia filosofía, su propia agenda legislativa y líderes particulares.

El siguiente es un cuadro detallado de los "partidos" que, no en todos los casos, integrarán el flamante parlamento:

—**Demócratas**: se trata de admiradores confesos de las democracias occidentales. Son aideológicos y no vacilan en proponer ideas como la propiedad privada y el sistema multipartidario. Su representante más influyente es el científico Andrei Sajarov.

—**Populistas**: Este grupo, a menudo, tiene enfrentamientos con la burocracia partidaria, debido a su independencia. Enfatizan la justicia económica por sobre los derechos humanos y se aplican a denunciar los privilegios de ciertas elites, como la partidaria. Suele calificárselos de demagogos y su principal exponente es el ex jefe del partido en Moscú, Boris Yeltsin.

—**Nacionalistas**: En el plano filosófico son aliados naturales de los demócratas. Provenientes de las repúblicas no rusas, la nacionalidad está para ellos antes que todo y, por lo tanto, pretenden una mayor autonomía de Moscú para el manejo de cuestiones políticas y económicas. Extremando su posición actual, [illegible] a largo plazo en la independencia completa de las repúblicas. Sus representantes más influyentes son los líderes de los frentes populares de Latvia, Estonia y de Sajudis, en Lituania.

—**Reformistas del partido**: En la primera línea del grupo figuran el mismo secretario general Mijail Gorbachov y la cúpula de funcionarios que lo rodea, ya sea por haber influido en su pensamiento o por haberse formado cerca de él. Aparte de Gorbachov, su principal militante es Alexander Yakovlev, miembro del Politburó.

—**Tecnócratas**: Se trata de miembros del partido del ala moderada y de mediana importancia. Hacen hincapié en la eficacia económica y tecnológica. El grupo incluye a cientos de directores de cooperativas, como también numerosos científicos. Ni la ideología ni los derechos humanos son su principal interés. Su figura más conocida es el primer ministro Nikolai Ryzhkov.

Por último están los conservadores, que nunca perdieron la fe en la retórica marxista-leninista y que consideran que los errores de Stalin son el producto de una distorsión histórica. Su principal propulsor es Yegor Ligachov. Por otra parte, los "apparatchiks" partidarios son aquellos que buscan preservar el sistema que les ha dado poder y privilegios. La "glasnot" les horripila puesto que amenaza la elite que conforman: se trata de jefes partidarios a nivel regional en todo el país.

URSS / F.P.

01·01 8905721

CLARIN ★ Buenos Aires, domingo 9 de abril de 1989

Revuelta nacionalista en Georgia: decenas de miles ganan las calles

MOSCU, 8 (AP). — Decenas de miles de manifestantes llenaron hoy las calles para exigir independencia mientras una huelga paralizaba el sistema de transporte de la capital de la República de Georgia, en un estallido nacionalista que motivó despliegue de tanques y soldados, según testigos.

En un momento, del quinto día de protesta, varios tanques soviéticos avanzaron contra la multitud en la calle principal de Tiflis, pero los manifestantes no se dispersaron, según fuentes activistas.

"¡Muerte a los ocupantes rusos!", exclamaron varias personas enfrentando los tanques, expresó el activista Serguei Dandurov en una conversación telefónica. Calculó que los tanques eran 10 y habían herido a 8 o 9 personas.

"¡Abajo el corrompido imperio ruso!" y "¡Fuera de la tierra georgiana!", gritaban otros manifestantes mientras apedreaban los tanques y rompían ventanas de automóviles, agregó Dandurov.

"Avanzaron directamente contra la multitud", dijo Tamara Chiza, corresponsal del periódico extraoficial Express-Khronika, y afirmó que estaba en la calle Rustaveli después del mediodía cuando los tanques se pusieron en movimiento.

Un periodista de la agencia oficial georgiana Gruzinform, que pidió no ser identificado, manifestó que los dirigentes de la república sostuvieron un reunión urgente en oficinas gubernamentales sitiadas por manifestantes.

La agencia oficial Tass comunicó después que los dirigentes rechazaron las demandas de secesión de Georgia. "Georgia fue, es y será una república socialista y soberana de la *familia fraterna de pueblos de la URSS*", se decidió en la reunión según Tass.

Oficiales de la milicia montan guardia frente a un edificio del gobierno cercado por manifestantes.

Durad Chavchavadze miembro de un grupo nacionalista que organizó la protesta, dijo que al oscurecer el número de manifestantes había aumentado a más de 50.000 y que los activistas continuaban pronunciando discursos.

La ola de protesta se inició con una huelga de hambre y una manifestación de resistencia pasiva. Los organizadores —de un grupo autodenominado Partido Demócrata Nacional de Georgia, otro identificado como Partido de la Independencia Nacional y 4 grupos más pequeños— también acusaron al Kremlin de instigar desórdenes en la región autónoma de Abjasia, un territorio dependiente de Georgia sobre la costa del Mar Negro. Informaron que el fin de semana pasado hubo choques entre georgianos y abjasianos en el balneario del Sujumi, sobre el Mar Negro.

Datos centrales del conflicto

Estos son los datos geográficos, económicos, políticos y poblacionales básicos de la República Socialista de Georgia.

- **Geografía:** Se llama Grusia en ruso y Sakartvelo en georgiano. Está situada en la zona de los Montes Cáucasos, en el sur de la Unión Soviética, al norte de Turquía. Limita con Rusia, Armenia y Azerbaiján y tiene una extensión territorial de 70.000 kilómetros cuadrados. Incluye la República Autónoma de Abjasia, sobre la costa del Mar Negro; la República Autónoma de Ajar, y la región autónoma de Osetia del Sur.
- **Economía:** Con sus montañas y la costa subtropical del Mar Negro tiene atractivos centros turísticos. Pero también es importante productora de frutas y verduras y tiene industrias minera y manufacturera.
- **Situación política:** Georgia es una de las 15 repúblicas que constituyen la Unión Soviética, y los activistas exigen la secesión. Abjasia es una República Autónoma pero bajo la autoridad de Georgia. Los activistas locales desean transformarla en la decimasexta república soviética.
- **Población:** Es en un 70 por ciento autóctona, en un 9 por ciento armenia, 7 por ciento rusa y 1,7 por ciento abjasiana.
- **Historia:** Georgia es una de las naciones más antiguas de la Unión Soviética, con registros históricos que datan del siglo III antes de Cristo. Adoptó el cristianismo en el año 318. Integró el imperio ruso en 1800 para protegerse de los persas. El 1921 integró la Unión Soviética.

En 1956 varias decenas de jóvenes fueron muertos cuando las tropas soviéticas dispararon contra los participantes de una marcha fúnebre por el dictador José Stalin, que era georgiano.

En abril de 1978, unas 5.000 personas protestaron en la capital, Tiflis, contra los planes oficiales de eliminar el georgiano como idioma estatal y las autoridades desistieron.

- **Abjasia:** es una pequeña zona subtropical sobre el mar Negro en el nordeste de Georgia y sobre la frontera con la República de Rusia. Los abjasianos constituyen en su propia tierra solo el 15 por ciento de la población de 505.000 personas. Son superados en número por los georgianos y los rusos.

Los abjasianos se quejan de que los georgianos interfieren en su vida nacional, pero los georgianos se quejan a su vez de que en Abjasia sufren discriminación. En 1978, unas 12.000 personas reunidas en la aldea de Lichni exigieron la secesión de Abjasia de Georgia y su anexión a la República de Rusia. La demanda fue rechazada y el jefe del partido local fue destituido.

026

H3

Tres opiniones sobre el ocaso soviético

VÉASE URSS C.F.P.

Por Jorge A. Aja Espil

La Prensa 24/5/89

Fuertes y frescos vientos de cambio sacuden la estructura política y social de los países de Europa oriental. El irresistible sentimiento de libertad irrumpe en el horizonte del bloc de los seis estados satélites de la Unión Soviética, cuyas fronteras trazara el acuerdo de Yalta de 1945 condenándolos al confinamiento detrás de una cortina de hierro que durante cuarenta años extendió su cerco desde el Báltico hasta el Adriático. El "New Thinking" de Gorbachev, o sea el nuevo modelo político con las reformas introducidas dentro de la Unión Soviética, se infiltra aceleradamente en los países del Pacto de Varsovia. Todo indica que una reformulación de la estrategia Este-Oeste se hace imprescindible y así lo ha entendido el propio presidente de los EE.UU., George Bush, en su reciente discurso del 17 de abril.

Los más renombrados expertos norteamericanos en política internacional acaban de opinar de manera incisiva sobre el tema. Parece oportuno hacer un análisis de su pensamiento.

George F. Kennan: el mismo informe

En febrero del año 1946, un estudioso consejero de la embajada norteamericana en Moscú, George F. Kennan, preparó un meduloso informe para sus superiores del departamento de Estado, documento llamado a influir de manera preponderante en la futura relación entre los EE.UU. y la URSS.

La importancia de dicho trabajo fue tal que la prestigiosa revista "Foreign Affairs" lo volcaba a sus páginas, en julio de 1947, bajo el título: "Las fuentes de la conducta soviética". La tesis de este trascendente estudio se resumía en un apretado párrafo: "La presión soviética contra las instituciones libres del mundo occidental sólo puede ser contenida (contained) por una hábil y vigilante aplicación de contragolpes en puntos geográfica y políticamente cambiantes, allí donde los soviéticos generen situaciones de fuerza...". Nacía, de esta suerte, claramente definida, la llamada doctrina de la contención (containment) destinada a frenar la expansión soviética en cualquier lugar del mundo y que debía traducirse en el establecimiento de bases militares norteamericanas en el territorio de países amigos. De este modo se comenzó a pergeñar la política de posguerra de los EE.UU.

Casi medio siglo después, el 4 de abril del corriente año, este profeta de la política internacional, embajador, historiador y hombre de estado, apareció ante el comité de relaciones exteriores del Senado para hacer un relatorio de la nueva política exterior de Gorbachev. Un cerrado aplauso de reconocimiento a la claridad y erudición de su exposición fue la mejor recompensa para este modelo de diplomático, hoy en sus 85 años de edad y pleno de vitalidad.

Comenzó su análisis rescatando del olvido una reflexión de su antiguo embajador en la Unión Soviética, Charles E. Bohlen, quien predijo que el comunismo carecía de futuro "porque no tenía respuesta para la muerte". Sin duda, una expresiva figura para poner de relieve el crudo materialismo que inspira la filosofía marxista y que despoja al ser humano de su fe. Afirmó sin reticencias, ante una audiencia bien profesional, que los cambios introducidos por Gorbachev, dramáticamente ratificados en la reciente elección de los miembros del Soviet, eran irreversibles. A mi modo de ver –explicó Kennan– cualquiera sean las razones que puedan haber existido para una oposición de los sectores militares, su tiempo es pretérito. Urge entonces, y cuidando no pecar de negligentes en los requerimientos de nuestra seguridad, eliminar mediante amigables negociaciones los elementos de tensión en el campo militar que han caracterizado la relación bilateral entre ambas potencias. Los acuerdos que se logren con Gorbachev —concluyó— debidamente negociados y formalizados, serán respetados por sus sucesores.

Aquellos que han seguido muy de cerca la labor política de Kennan sostienen que éste ha enfocado la amenaza de la Unión Soviética sólo desde el punto de vista del interés nacional norteamericano y no desde una frontera ideológica anticomunista. Debido a su formación, la diplomacia ha estado siempre por encima de la ideología y por ello nunca apoyó una respuesta de solo contenido principista o moralista. Su reticencia para las abstracciones filosóficas y políticas lo ha preservado de los extravíos de muchos intelectuales.

Brzezinski y su temor a un nuevo Yalta

Sin duda que uno de los intelectuales más ortodoxos en la crítica a la política imperialista soviética y de los gobiernos impuestos por Moscú, ha sido Brzezinski, tanto desde su cátedra de la Universidad de Columbia como de su antiguo cargo en el consejo de seguridad nacional en tiempos de Carter. Su reciente libro "El gran fracaso. El nacimiento y la muerte del comunismo en el siglo XX", es una descripción objetiva de la ya visible decadencia del sistema de dominación burocrática y de la revisión del dogma comunista, la demolición del régimen imperante en el mundo socialista es una realidad tangible al abrirse el ciclo de las revueltas nacionales. A diferencia de Kennan, este académico de origen polaco y de fe católica, inspira su estrategia política en su arraigado anticomunismo. Por ello ha sido considerado como un duro de la política exterior norteamericana.

Para Brzezinski el objetivo de Occidente no puede ser otro que la restauración de una Europa unificada en la cual las naciones del Este forjen sus nuevos destinos sin la amenaza soviética. Tomando como modelo su tierra natal, Polonia, auspicia el apoyo de EE.UU. y Europa del oeste a los movimientos nacionalistas que pongan distancia con el régimen comunista y liberalicen sus propias instituciones políticas. Sus tradiciones culturales y religiosas harán el resto.

Cómo se manifestará este final en los países de Europa oriental, es una de las preocupaciones del autor. Cuarenta años después de haberse impuesto el marxismo leninista a sangre y fuego en el este europeo y de haber eliminado los partidos democráticos —razona Brzezinski en su libro— deben darse las precondiciones para el renacimiento o resurrección de estos países seculares. En este salto a un nuevo período histórico que denomina "poscomunista", naciones como Yugoeslavia y Polonia pueden ser modelos de la transición hacia el pluralismo democrático. Previene, por fin, sobre el peligro de un Yalta II, que pudiera ser acordado por las dos grandes superpotencias. Ni hegemonía ni imperio por lo que propone una negociación sobre la seguridad europea con la participación de todas las naciones interesadas.

El discurso que pronunciara el presidente Bush en Michigan, el 17 de abril, ante la comunidad polaca, tiene sin duda una fuerte inspiración en las propuestas de Brzezinski. El público apoyo a las reformas sindicales y políticas adoptadas en Polonia fue rubricado por aquél con un inmediato crédito de un millón de dólares.

La estrategia de Kissinger: revertir Yalta

Simultáneamente, otro artífice de la política exterior norteamericana, Henry Kissinger, de origen alemán y judío, acaba de publicar un artículo en el "Washington Post" (16 de abril) titulado "Yalta revertida. Existe la oportunidad para una nueva Europa independiente", donde también desarrolla la idea del progresivo fin del dominio político soviético sobre Europa oriental. Parecieran lecturas diferentes del mismo texto. Un cirujano de la realpolitik, como es Kissinger, previene sobre la imposibilidad de borrar la presencia soviética en Europa del este sin su participación. Sin duda, sostiene aquél, que el imperio soviético en Europa oriental se está desintegrando por sí mismo y, claro está, para ello no se requiere diplomacia, pero —agrega— sin diplomacia es fácil desembocar en la anarquía lo que tampoco conviene a Occidente. Para el ex secretario de estado, Moscú debería inclinarse en favor de una creciente liberalización de Polonia, Hungría y demás satélites europeos, favoreciendo su marcha hacia la democracia y hacia una economía libre pero con el compromiso de que la NATO no los empuje a salirse del Pacto de Varsovia, que seguiría siendo la garantía de la seguridad militar de la URSS. Lo que cuenta es la sutileza, la habilidad para el compromiso entre los dos sistemas de alianzas.

En otras palabras, tanto a EE.UU. como a la URSS les urge apoyar una metodología que permita a Europa del este elegir su futuro político y aun su unificación en una sola y poderosa Europa. Recuérdese que Milan Kundera, el novelista checo, sostiene que aquellos países son una parte de Europa occidental.

En este proceso, la Comunidad Europea debería participar como socio de la otra mitad oriental, con la vista puesta en el año 2000. La regla de oro para Kissinger, consiste en que tanto los EE.UU. y la URSS coincidan en que ni la NATO ni el Pacto de Varsovia persigan ventajas estratégicas de esta trasformación.

Como se aprecia, Brzezinski y Kissinger, dos europeos de origen, quieren reconstruir la Europa histórica, aquella que va de la frontera polaca-rusa hasta el Atlántico, y borrar la división ideológica que aceptara la Conferencia de Yalta, donde tanto Roosevelt como Churchill debieron inclinarse ante el hecho consumado de un ejército rojo que ya ocupaba toda la Europa oriental. Era la lógica de la guerra. La diferencia que separa a aquéllos resulta de una distinta ética política a partir de la cual difieren en la negociación a seguir. Pero ninguno de ellos duda de que una Europa extendida, sin tropas soviéticas ni norteamericanas a lo largo de su territorio, y con una prosperidad como la que hoy impera en su flanco oeste, crearía un nuevo equilibrio de poder en la comunidad internacional y un nuevo capítulo en la historia del Viejo Mundo.

026

PERÚ URSS

Denuncian presiones diputados soviéticos

A.F. 23-5-89 F.P.

Moscú (UPI, Reuter, DPA) — Los diputados independientes al nuevo Congreso del Pueblo, que sesionará a partir del jueves, adelantaron que resistirán cualquier intento de la jerarquía comunista que pueda significar ponerle al cuerpo una agenda rígida de temas. Miembros electos que van llegando desde las repúblicas dijeron que han recibido presiones también para que el cuerpo elija rápidamente un nuevo Soviet Supremo, y luego se disperse. Aunque esas presiones no pueden ser comprobadas, algo es cierto: el partido recomienda que Mijail Gorbachov sea designado presidente del nuevo Parlamento también, y es probable que así ocurra dada la mayoría que aún retiene la cúpula del PC allí. Gorbachov es asimismo secretario general de partido y presidente del país.

• Yeltsin

Boris Yeltsin, el popular caudillo independiente de Moscú, dijo el domingo, hablando en un estadio, que el PC buscaba ceñir al Congreso dentro de un temario rígido; y por su parte, el célebre Andrei Sakharov sostuvo que las autoridades intentarán hacer cumplir lo dispuesto en el decreto de convocatoria a elecciones, esto es, que el Congreso está obligado a consagrar un nuevo Soviet Supremo, de sólo 500 personas, entre sus 2250 diputados, constituyendo así una cámara más chica y por eso más manejable desde arriba.

El propio Yeltsin vaticinó, en una entrevista concedida al diario "The Washington Post", que en su reunión preparatoria de estos días el Comité Central del Partido Comunista efectuará aun más destituciones entre sus miembros, que Gorbachov amputará ya en un tercio, reduciendo los titulares a apenas 251 escaños. Sin embargo, el único dirigente que, según las fuentes oficiales, podría ser destituido del Comité es Yuri Solovyev, el alcalde de Leningrado, quien fuera repudiado por los votantes el 26 de marzo, cuando disputaba una plaza en el nuevo Parlamento.

De todos modos, es escasa la información proveniente del sector estatal, sobre el orden del día, la duración del período de sesiones y el rol futuro del flamante Congreso, que viene a sustituir al antiguo Soviet de la Unión, cuyo papel fue apenas simbólico en los primeros 70 años del Soviet. Tres otras novedades concentraron la atención de los observadores en Moscú, sin embargo: la expulsión de todos los diplomáticos ingleses que excedan los 205 miembros acreditados (en repuesta a una medida similar tomada por Londres contra 11 soviéticos); el rebrote de la agitación armenia en la comarca azerbaijana de Nagorno-Karabaj, y la exculpación de Yigor Ligachev por el Comité Central. Como se recuerda, el ortodoxo Ligachev había sido acusado de peculado en unos tribunales del interior, y Yeltsin usó esos cargos en su campaña electoral. Pero la Justicia, se dijo, ha declinado enjuiciarlo, dejando en salvo su buen nombre.

8905834

Purga en la cúpula del PC soviético: renuncian 110 jefes de la vieja guard[a]

Tras una reunión a puertas cerradas del plenario del Comité Central del PCUS, ciento diez de sus miembros presentaron sus renuncias, sin que se dieran a conocer los motivos en cada caso. Entre los dimitentes, está el ex jefe del Estado Andrei Gromiko y el ministro de Defensa Serguei Sokolov. El presidente Gorbachov, que presidió el plenario y lo cerró con un discurso, dijo que se trataba de "un profundo reordenamiento de fuerzas dentro del partido y de la sociedad". En tanto, observadores y diplomáticos occidentales calificaron a los renunciantes de "almas muertas" y los emparentaron con presencias conservadoras que retardaban la aplicación de la "perestroika". Otros veinticuatro miembros suplentes del Comité Central fueron promovidos a altos cargos dentro del organismo.

GEORGIA

Alarma por efectos de gases tóxicos

TIFLIS, Unión Soviética, 25 (AP y Reuter). — El ministro de Salud de la República Soviética de Georgia, Irankly Menagarishvili, en informal conferencia de prensa, dijo que piensa obligar a los militares a suministrar el nombre del tipo de gas tóxico utilizado por las tropas soviéticas contra manifestantes en esta ciudad, el 9 de este mes. El ministro indicó a los periodistas extranjeros que de las veinte personas que murieron como consecuencia de la represión, los decesos de dos mujeres son directamente atribuibles a un gas similar a la atropina, que afecta el sistema nervioso central.

Médicos que están tratando a más de sesenta personas —en su mayoría mujeres— que sufrieron [illegible] del sistema nervioso central y que siguen padeciendo los efectos de la intoxicación por el gas no identificado, han señalado que es "imposible" decidir el tratamiento correcto sin conocer la composición del gas utilizado por las tropas. Como se sabe, las autoridades militares soviéticas se han negado a identificar ese gas.

El ministro añadió que el ejército "mintió" acerca de los medios utilizados para dispersar a la multitud de aproximadamente diez mil personas que, por cuatro noches consecutivas, se congregó ante la sede del gobierno georgiano agitando banderas regionales y entonando canciones georgianas.

"Desde el primer día —puntualizó Menagarishvili— se encontraron restos de gas atrópico y claras evidencias de que, en la represión, la tropa había utilizado palas de zapadores. Esto fue negado reiteradamente, a pesar de testimonios coincidentes y del hecho de que, entre los heridos, había muchos con amplias heridas abiertas."

MOSCU, 25 (AP, AFP, EFE, TASS y Reuter). — El plenario del Comité Central del Partido Comunista Soviético (PCUS) aceptó la renuncia de 110 miembros integrantes de ese comité —más de la tercera parte de la composición del alto cuerpo— lo cual "constituye un acontecimiento político de gran importancia" para la URSS, dijo, en rueda de prensa, uno de los voceros más autorizados, Vadim Medvedev, miembro del Politburó e ideólogo del partido, al terminar la sesión a puertas cerradas de aquel cuerpo.

El Comité Central ahora resulta reducido de 301 a 251 miembros. Medvedev precisó que, de los 110 renunciantes, [illegible] eran miembros efectivos, 27 miembros candidatos y 12 miembros de la comisión de revisión de cuentas. Todos firmaron una carta conjunta, pidiendo el retiro en el marco de la reunión especial, que tuvo lugar esta mañana.

Se recordará que en el pasado, los miembros del Comité Central del PCUS mantenían sus puestos de por vida.

El ex jefe del Estado soviético, Andrei Gromiko, el ex primer ministro Nicolai Tijonov y el ex ministro de Defensa Serguei Sokolov, se encuentran entre los 110 dirigentes "jubilados" hoy por el Comité Central. Los tres, además, forman parte de nueve ex miembros del buró político —la cúpula del partido— que ahora salen completamente de las instancias del poder partidario.

Los otros seis son Piotr Demitchev, ex adjunto de Gromyko; Vladimir Dolguikh, Mijail Solomentsev, Gueidar Aliev, ex viceprimer ministro; Vassili Kousnetsov, ex vicepresidente del Soviet Supremo (Parlamento), y Boris Ponomarev, jefe del Departamento Internacional del Comité Central.

Entre otros ex dirigentes incluidos en la lista de "jubilados" publicada por TASS se encuentran Kiamran Baguirov, ex primer secretario en Azerbaiján, y Karen Demirchian, ex primer secretario de Armenia, quienes habían perdido esos puestos en mayo de 1988, durante los primeros enfrentamientos interétnicos en sus repúblicas.

Medvedev agregó que, por otra parte, 24 miembros suplentes del Comité Central fueron promovidos a altos cargos en ese organismo. Entre ellos, están Yevgeny Velikhov, vicepresidente de la Academia Soviética de Ciencias, un firme partidario de Mijail Gorbachov; Yuli Kvitsynsky, embajador soviético en Alemania Federal; a su vez experto en control de armamentos; y Yebjeny Primakov, director del Instituto de Economía Mundial y Relaciones Internacionales. También fue promovido Valentín Falin, ex jefe de la Agencia de Prensa Novosti, quien también fue jefe del Departamento Internacional del Comité Central, desde octubre del año pasado causa de la "perestroika", que muestra que nuestro partido está llevando adelante, con consistencia, nuestro trabajo".

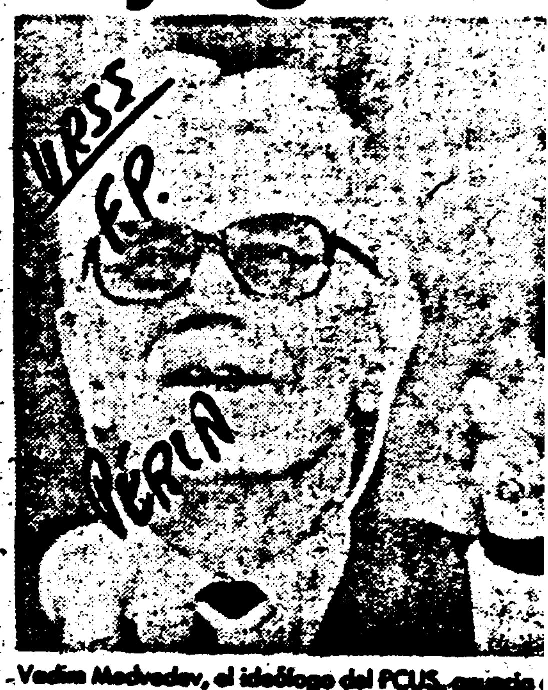
Un primer comunicado, de seis líneas, de la agencia oficial soviética TASS, dijo que aquellos que habían presentado sus renuncias "habían llegado a la edad del retiro". Expresó que "varios" integrantes del Comité Central habían solicitado su retiro, pero no los mencionó entonces, ni dio ninguna cifra concreta.

El portavoz Medvedev dijo que [illegible] había ofrecido "su agradecimiento por su labor" a aquellos que se jubilaron, quienes, a su vez, expresaron su gratitud por la oportunidad que tuvieron de servir en el Comité Central, lo cual —dijo— "es un indicio de que no fueron despedidos".

La agencia oficial soviética puntualizó que Mijail Gorbachov habló en la apertura y en la clausura de la reunión del Comité Central, pero no dio detalles sobre los tópicos abordados. Ayer, el portavoz de la cancillería, Guennady Gerasimov, al confirmar la realización del sorpresivo plenario, anunció que "no abordará el tema de las nacionalidades". El lunes Radio Moscú admitió, por primera vez, que en los trágicos sucesos de Tiflis, donde 20 personas murieron en el marco de una brutal represión del ejército (véase información en esta página), "se derramó sangre inocente".

Así, se pergeñó que en el plenario, por lo que se desprendía de su parca orden del día, se habría debatido también la suerte de 30 secretarios de comités regionales que resultaron derrotados en las primeras elecciones celebradas en la Unión Soviética con más de un candidato por escaño, en marzo.

El sorpresivo plenario que tuvo lugar hoy, fue el primero del Comité Central después de las eleccio-



Vadim Medvedev, el ideólogo del PCUS, anunció [...] serie de renuncias al Comité Central.

nes para constit[...]
greso de los Dip[...]
Pueblo, el 25 [...]
[illegible]
comunistas no l[...]
elección, sobre [...]
ciudad de Le[...]
Fueron precisa[...]
cuadros de Le[...]
—la segunda ciu[...]
tica— los que p[...]
plenario de hoy. [...]
bía hecho temer [...]
tidarios de Gorb[...]
este enfrentaría [...]
ficultades en e[...]
PCUS.

En su rueda [...]
Medveded, que [...]
bro de pleno d[...]
buró político d[...]
dijo que la lista [...]
vos miembros [...]
Central incluye [...]
varios obreros[...]
Horas más tard[...]
cia TASS, en u[...]
comunicado, a[...]
lista de los prom[...]
nombres de Ale[...]
bienko, vicepre[...]
Consejo de Mini[...]
República de R[...]
Vitali Masol, [...]
dente del Conse[...]
nistros de Ucran[...]

"Los que pidie[...]
tiro —dijo Med[...]
hicieron o por [...]
edad o de salud, [...]
razones objetiv[...]
diplomáticos y [...]
res occidentale[...]
ron al grupo [...]
muertas y los id[...]
como presencia [...]
dora dentro d[...]
Central, con cap[...]
ra demorar, en [...]
mo, la aceptac[...]
reformas de la [...]
ka".

El portavoz ta[...]
que este acont[...]
de gran import[...]
tica para el país [...]
ría e importan[...]
fundamental e[...]
quía del PCUS [...]
grado —cinco [...]
máximos dirig[...]
dieron las elecc[...]

Según el diari[...]
las bases piden l[...]
toria de esos fo[...]
los dirigentes q[...]
bieron el respal[...]
"no pueden seg[...]
cargos", pero la[...]
Leningrado pre[...]
parecer, util[...]
asambleas para [...]
que las reforma[...]
[illegible]

La semana internacional

En la URSS el pueblo irrumpe en el sistema

La prensa internacional ha ofrecido en estos días sutiles análisis de las elecciones soviéticas del último domingo. Algunos observadores marcan ganancias para Gorvachov. Sus adversarios conservadores fueron rechazados por los votantes. El hecho de que el *ultraliberal* Boris Yeltsin se haya convertido además en el caudillo indiscutible de Moscú, con el 89 por ciento de los votos, crea según los expertos una oposición *a la izquierda* de Gorbachov. Ello lo beneficia porque le permitirá presentarse ante la sociedad soviética como un hombre de *centro*, entre los conservadores de Yegor Ligachev que resisten el cambio y los liberales de Yeltsin, que quieren precipitarlo. Así se incrementará decisivamente la capacidad de maniobra del líder soviético.

Pero otra interpretación, esta vez pesimista, supone que a partir de las elecciones del domingo se han desatado fuerzas que ni el propio Gorbachov podrá controlar. *Este* pasaje que extraemos de un editorial del diario londinense The Times expresa mejor que ningún otro el dilema de los observadores: "Si alguna vez ha habido una elección que manifestara la voluntad de cambio de un pueblo, ha sido ésta. Si Gorvachov es el reformador radical que parece ser, su posición sale decisivamente fortalecida. Si su instinto apunta en cambio hacia la cautela, en dirección de Yegor Ligachev y otros, ha de estar muy preocupado por las fuerzas que desató el último domingo".

La irrupción del pueblo

De los 2250 diputados que debían elegirse, un tercio fue designado directamente, antes del domingo, naturalmente sin oposición. Entre ellos, Mikhail Gorvachov. Sólo 1500 bancas quedaron a disposición de los votantes. De ellas, cerca de 400 estaban en oferta a candidatos sin oposición. El resto admitía la competencia entre dos o más candidatos. Pero incluso las cuatrocientas bancas sobre las cuales no había competencia podían ser negadas a sus únicos candidatos si más de la mitad de los votantes escribía "no" al lado de sus nombres.

El pueblo irrumpió en el sistema soviético de poder por dos caminos. Allí donde competían candidatos reformistas y candidatos ortodoxos del Partido Comunista, votó arrolladoramente por los primeros. Así triunfó Yeltsin en el gran distrito de Moscú, que tiene más de 6 millones de votantes, con un porcentaje tan alto que hizo innecesaria la segunda vuelta, o *ballotage* prevista para todos aquellos casos en que nadie hubiera obtenido más del 50 por ciento de los votos.

El segundo camino fue escribir *niet* al lado de notorios candidatos del ala conservadora del Partido Comunista, que se presentaban sin oposición. La más notable de las víctimas de este veto popular fue Yuri Solovyov, miembro del Politburó y jefe político de Leningrado. Una lista nada despreciable de jefes regionales lo acompañaron en la derrota, en Ucrania, en los distritos del este y sobre todo en los países bálticos: en Letonia, Lituania y Estonia, la elección se acercó mucho a un plebiscito por la independencia.

En general, la concurrencia electoral descendió bruscamente en relación con los antecedentes. Antes, la elección era más que nada una excusa para movilizar al pueblo detrás de los candidatos únicos del Partido. Activistas llamados *agitadores* aseguraban que nadie se quedase en su casa durante la jornada. Así se lograban concurrencias cercanas al 90 por ciento de los inscriptos, con igual porcentaje de votos favorables a los candidatos. Pero ya se sabe: cuanto más alto es el apoyo a los candidatos *oficiales* más sospechoso son los comicios, por contradecir el natural pluralismo de las opiniones.

Si se tiene en cuenta que Yeltsin había sido expulsado del Politburó a comienzos del 1988 y se advierte, además, que Solovyov es un miembro de aquel cuerpo –el más poderoso del partido y del Estado soviético–, puede medirse hasta dónde han llegado las aguas de *este* plebiscito popular. Podría decirse que la composición de la máxima estructura del poder soviético ha quedado expuesta al pronunciamiento po-



De "cambios en el sistema" al "cambio del sistema"

Hasta ahora, Gorbachov impulsaba cambios *en el sistema* político de la URSS. Lo que él llama *glasnost* o ventilación de informaciones y de ideas y lo que llama *perestroika* o reforma de las estructuras económicas en dirección de un índice mayor de competencia, podían verse todavía como la modernización de un sistema que seguía siendo íntimamente totalitario. Un sistema es totalitario cuando el poder concentrado en el gobierno abarca y condiciona todas las expresiones políticas, económicas y culturales de la sociedad.

Pero la elección del último domingo, que es la primera expresión de una reestructuración o *perestroika* esta vez *política*, permite preguntarse si en lugar de cambios *en el sistema* no esta- [illegible]

¿En qué dirección? Del totalitarismo al autoritarismo. Un sistema deja de ser totalitario y se vuelve autoritario cuando el poder, si bien sigue concentrado en el gobierno, ya no condiciona a la sociedad; más bien, empieza a estar condicionado por ella.

Lejos queda todavía el horizonte democrático en la URSS: a él se llegará cuando el poder deje de estar concentrado en el Gobierno para depender de los libres pronunciamientos del pueblo.

La democracia es en sí *estable* porque va expresando por medio de sus canales institucionales los sucesivos humores del pueblo y esto es la estabilidad: el cambio a través de instituciones que, ellas, no cambian. El totalitarismo es *metaestable*, según la expresión de Zbigniew Brzezinski, porque el poder concentrado en el gobierno no deja ningún resquicio por donde pueda filtrarse la libertad en la sociedad; pero al [illegible]

del estallido social a la manera h[...] gara o checoslovaca subsiste. El aut[o]tarismo es por esencia *inestable* p[...] que incluye la contradicción entre [...] poder cerrado en el gobierno p[...] abierto ante los vientos de protesta [de] la sociedad.

Según esta interpretación, en [las] elecciones del domingo Gorbachov traspasado una frontera. Al totali[ta]rismo *metaestable* como el granito, q[ue] o persiste o estalla, no lo sucede de [in]mediato una democracia como [el] acero, estable y flexible a la vez, s[ino] un autoritarismo de transición, es[en]cialmente inestable.

Gorbachov, Yeltsin, Kerensky

En febrero, al cumplirse un a[...] aniversariro de la revolución menc[he]vique de 1917 contra el absolutismo [del] zar Nicolás, miles de jóvenes se ma[ni]festaron en Moscú vivando a Kerens[ky]. Breve fue, sin embargo, la gloria [de] este demócrata convencido antes q[ue] en octubre de 1917, lo desplazaran [los] bolcheviques de Lenin. En 1923, [a la] muerte de éste, Stalin inauguró el p[...] de los totalitarismos hasta su mue[rte] en 1953. Pero es la revolución de o[ctu]bre y no la de febrero de 1917 la que [to]davía celebran con pompa los po[de]rosos del Kremlin.

¿Hasta cuándo? Los nombres y las [fe]chas se entremezclan a partir de a[...] En 1917, Kerensky, el reformador, [fue] desplazado por Lenin el revolucio[na]rio. Como consecuencia, lo que su[s]tuyó al autoritarismo zarista no fu[e la] democracia sino el totalitarismo. [Se]tenta y dos años después, Gorbacho[v el] reformador ve nacer a su izquierd[a la] estrella de Yeltsin el revoluciona[rio.] Aquél caminando, éste corrien[do,] ambos se desplazan en dirección d[e la] democracia. Ligachev encarna, po[r su] parte, la posibilidad aún no cerrada [de] que retorne el totalitarismo.

Entre las brumas del tiempo, cua[ndo] la simetría entre los nombres de 19[17 y] los nombres de 1989 deja de ser ex[...] porque sus polos de referencia no [son] los mismos Kerensky prepara su la[rga]mente demorada revancha contra [Le]nin. El crudo realismo de Lenin, un [sin]tetizador de Marx y Maquiavelo, [...] hace setenta y dos años la batal[la]. [El] presente es de los realistas, pero l[a re]vancha de Kerensky prueba que e[l fu]turo es de los idealistas. ¿No dijo [...] VI alguna vez que las realidades d[e hoy] son los sueños de ayer?

Mariano Grond[ona]

CAYO EL JEFE DEL PC LOCAL; LA REPRESION LOGRO APAGAR LA REVUELTA

Gorbachov advirtió que no tolerará u reclamo independentista para Georg

El canciller soviético, Edouard Shevardnadze, canceló su prevista visita a Bonn debido a la situación en Georgia: ayer subsistían allí los intentos de protesta masiva, tras la revuelta nacionalista y enfrentamientos interétnicos que acarrearon 19 muertos y no menos de 250 heridos. Mijail Gorbachov llamó a la calma, pero fustigó con severidad las pretensiones independentistas. Renunció el jefe comunista georgiano.

MOSCU, 12 (AFP, AP, UPI, Reuter, ANSA, EFE, DPA y TASS).— El líder soviético, Mijail Gorbachov, en su primera declaración pública sobre los recientes disturbios nacionalistas en Georgia, denunció hoy lo que calificó como un intento de quebrar las estructuras del Estado, e instó a obrar con "responsabilidad" en esa región tras advertir que no tolerará demandas de independencia.

Entre tanto, la situación registraba hoy una tensa calma en Tiflis, la capital de Georgia: el grupo operativo constituido en el estado mayor de la región militar transcaucásica dijo que algunos autobuses y trolebuses que salieron en la mañana fueron parados por "elementos antisociales" agrupados en piquetes.

Estos, agregó la información, insultaron a los conductores exigiéndoles que abandonaran sus labores, a fin de cerrar el paso a los obreros y empleados; sin embargo, los mismos cumplieron en su mayoría con su jornada laboral en las empresas.

El jerarca comunista local, Dchumber Patiashvili, presentó su renuncia indeclinable al cargo, al tiempo que la tensión crecía con el anuncio de la muerte de una joven manifestante como consecuencia de las heridas recibidas durante la represión policial del fin de semana último. En esa oportunidad, las tropas debieron esforzarse para dispersar a una multitud de 8.000 revoltosos, que coreaban estribillos nacionalistas.

Las víctimas fatales llegaron con esto a 19, de ellas unas 10 mujeres: una estaba encinta. Hubo no menos de 250 heridos.

Los disturbios culminaron una semana de manifestaciones en las que participaron hasta 100.000 personas, muchas de ellas reclamando que «los invasores rusos vuelvan a casa» mientras hacían flamear banderas nacionalistas con los colores negro, blanco y rojo.

El portavoz de la cancillería, Guennadi Gerasimov, señaló que Patiashvili, de 50 años, había ofrecido su dimisión durante una larga reunión en Tiflis con intelectuales y delegados de grupos nacionalistas locales: allí fue severamente criticado en presencia de los enviados del Politburó, el canciller Edouard Shevardnadze, líder partidario en Georgia hasta hace cuatro años, y el dirigente Georgy Razumovsky.

El jefe del partido georgiano reconoció que las autoridades locales se equivocaron al manejar los hechos, y eran culpables por sus "lamentables consecuencias".

♦ **"Personas irresponsables"**

"Restablecer la justicia-

nes interétnicas
ca profundizar l
ras ni romper e
tructuras estata
cionales de nues
señaló el jefe del
en su mensaje
georgiano.

En ese docum
do por la agencia
georgiana Gru
Gorbachov dijo q
tación del pasado
en esta repúbli
URSS "ha afecta
tereses de la p
así como los de
cristianción y se
en curso.

También sugi
mismos nacional
responsables po
mamiento de s
expresar que "l
personas irres
provocaron tens
república", en
"falsos objetivo
dieron a un secto
blación".

Shevardnadz
del Partido Co
la URSS (PCUS
república hasta
la cancillería
elegido por su
ción personal en
emergencia, an
la cancelación d
que iba a hacer
domingo a Bon
nia Federal, de
sucesos. No ob
canciller —qu
tratar allí los úl
les de la visita
por Gorbachov
de junio— proc
jar este mismo
Como un sign
chos que exist
flis, en las calle
pital se ven ho
rojas con cre
gros, y la may
los pobladores
tas de luto. En
se ven tanques.
Los disturbi
listas tuvieron
en los enfrent
nicos entre
(cristianos) y
(musulmanes).
lin le preocu
pueda reavivar
nismo similar
en la vecina zo
caso entre árm
bién cristianos
[illegible]

Los límites de la ley

MOSCU, 12 (Por David Remnick, de The Washington Post, especial para Clarín). — El diario del Partido Comunista soviético, Pravda, acusó este martes a activistas nacionalistas por el gran número de muertes ocurridas en estos últimos meses en las repúblicas de Georgia, Armenia y Azerbaiján, y advirtió que el gobierno no dudará en recurrir a las nuevas leyes aprobadas la semana pasada para encarcelar a los cabecillas de dichos movimientos que incurran en acciones públicas destinadas a "minar" al Estado.

Esta acusación, que apareció en la primera página de Pravda en forma de un editorial sin firma, refleja el consenso que existe dentro de la conducción del partido y es, además, la expresión más iracunda de la frustración que siente el Kremlin al tratar el tema de la proliferación de los movimientos nacionalistas en casi todas las 15 repúblicas de la Unión Soviética.

Guennadi Gerasimov, el vocero de la cancillería soviética, indicó en conferencia de prensa que un examen preliminar realizado por un forense indicó que entre las 12 mujeres y 6 hombres muertos este domingo figuraba una anciana de 70 años que falleció de un "shock traumático" y 12 personas que murieron de asfixia luego de ser aplastadas por una multitud de cerca de 8.000 personas que corría en forma desesperada, tratando de escaparle a los golpes de bastones de la milicia.

Efectivos y tanques patrullan las calles de esta capital desde el domingo. El diario del gobierno Izvestia informó por su parte que [illegible] personas fueron arrestadas [illegible] a la noche por violar disposiciones en vigencia sobre el toque de queda. Fuentes extraoficiales revelaron, sin embargo, que seis líderes del movimiento nacionalista georgiano, por lo menos, fueron detenidos también, y que se ha iniciado una investigación criminal.

En su nota editorial, el Pravda calificó a los líderes "autoelegidos" de los movimientos nacionalistas como "extremistas que ocultan sus verdaderos rostros detrás de una máscara de compromiso con las reformas, y que conservan en su conciencia los hechos de Armenia y Azerbaiján que acabaron trágicamente con la vida de muchos inocentes".

El Pravda continuó diciendo que los líderes nacionalistas "han sembrado las semillas de la discordia y la anarquía en Georgia y otros rincones, y que resulta sacrílego que cubran sus acciones con invocaciones a la reforma y el debate abierto".

El artículo deja en claro, además, que las nuevas leyes aprobadas este sábado podrían ser usadas no sólo en caso de violencia sino también en aquellas instancias en las que los nacionalistas presionen públicamente en favor de la independencia. Lo que no está claro, sin embargo, es qué es lo que significa exactamente "minar" al Estado soviético. ¿Consideraría el gobierno, por ejemplo, qué una manifestación pacífica —para exigir la independencia en Latvia— es un hecho inconstitucional o traicionero? Cabe recordar que la Constitución soviética garantiza el derecho de cada república a separarse de la Unión Soviética.

Lo que sí está claro es lo preocupados que están los líderes soviéticos y hasta la "intelligentsia" liberal por el surgimiento de movimientos nacionalistas. "En este país, los dos problemas más difíciles que tenemos [illegible] —la escasez de alimentos —que ya ha pasado al estado de emergencia— y el problema nacionalista —cargado de emociones—, que pone en peligro el futuro de la reforma", señaló Grigori Baklanov, editor del mensuario liberal Znamya.

Las demandas de corte nacionalista son varias. Los georgianos que protagonizaron protestas y huelgas de hambre en Tiflis, la semana pasada, están manifestando en contra de la "rusificación" y por una república soberana, ligada a Moscú pero solo a través de una política militar y exterior conjunta. En las otras dos repúblicas transcaucásicas, armenios y azerbaijanos se atacaron unos a otros —física y verbalmente— a raíz de viejas disputas territoriales y de diferencias étnicas y religiosas.

En tanto que en los estados bálticos —que fueron anexados por la URSS en 1940 y que tienen una actitud más europea occidental— las demandas para una mayor independencia de Moscú son apasionadas, pero carecen de ese tono de ira tan difundido en la Transcaucasia.

Pero a pesar de estas diferencias de carácter y magnitud, el artículo del Pravda dejó bien en claro que aun aquellos grupos políticos populares, con estrechas relaciones con las organizaciones partidarias locales —como el Frente Popular en Estonia o los Sajudis en Lituania— pueden ser tildados de "antisocialistas" y "antisoviéticos" si no tienen cuidado.

"Lo que está en juego aquí es la violación directa a la legalidad socialista, la [illegible] de las bases de nuestra sociedad, y la responsabilidad por todo esto", mencionaba el artículo.

CLARIN 13/4/89

89060

PARTES POCO LEGIBLE

01 · 01

HB

ARCHIVAR EN: URSS (026) FACTOR: P

TEMA: LA CRISIS DE CAMBOYA PASA AL PRIMER PLANO EN EL ENCUENTRO CHINO-SOVIÉTICO

PROCEDENCIA: A. GINANCIERO del 17/5/89

ARCHIVADO EN: R.P. CHINA (033) FACTOR: P

8906044

01 · 01

HB

ARCHIVAR EN: URSS FACTOR: P (026)

TEMA: MIJAIL GORBACHOV PROCLAMÓ EL FIN DE LAS "DIVISIONES" CHINO-SOVIÉTICAS

PROCEDENCIA: CLARÍN del 16/5/89

ARCHIVADO EN: R.P. CHINA FACTOR: P (033)

01 · 01

8906045

143

ARCHIVAR EN: URSS FACTOR: P (026)

TEMA: GORBACHOV PROMETIO REDUCIR SU DESPLIEGUE MILITAR EN ASIA

PROCEDENCIA: CLARIN 18/5/89

ARCHIVADO EN: R.P.CH. FACTOR: P (033)

01-01

8906046

HB

0-26

Clarín 26/05/89

URSS: sesiona el Congreso ampliado

Reunión inaugural de los 2.250 diputados

MOSCU, 24 (DAN, especial para Clarín). — La de mañana será una jornada clave para la "perestroika" soviética, iniciada hace cuatro años por el régimen de Mijail Gorbachov: comenzará a sesionar el recién elegido Congreso de Diputados Populares, una forma de democracia inédita en los 72 años de poder soviético.

Los 2.250 diputados fueron elegidos tras una agitada campaña electoral que admitió, también por primera vez, varios postulantes para un mismo cargo, y que luego en las urnas desplazó a connotados dirigentes del Partido Comunista soviético, el único existente en el país.

Voceros de este partido, consultados por DAN, no se lamentaron de este hecho, argumentando que quienes los remplazaron en las preferencias de los electores también son, en su mayoría, miembros del propio PC, pero más abiertamente enrolados en el proceso de reformas de Gorbachov.

Sin embargo, otras fuentes afirman que muchos de los diputados elegidos tienen sus propios proyectos políticos o de los sectores a los que representan, además de sus intereses personales, por lo que se vaticina que las deliberaciones en el Congreso, al menos en sus inicios, serán un verdadero pandemonio. Precisamente varios diputados han reclamado que debe estipularse expresamente que el diputado popular debe guiarse exclusivamente por las leyes, la voluntad de los electores y por los criterios propios y no por las exigencias de la función pública, lo que coloca su futura labor a una razonable distancia del Estado y del propio partido gobernante.

De todos modos, hasta ahora, en Moscú, nadie tiene en claro cómo funcionará el nuevo Congreso, aunque muchos imaginan las formas más diversas. "En realidad —indicó Anatoli Efremov, director del semanario Novedades de Moscú—, todavía no se sabe cuáles son las atribuciones del nuevo Congreso ni sus funciones legislativas. Ni los propios diputados lo saben: ellos mismos deberán establecerlas. En este sentido, mucho me temo que las cuestiones de procedimiento devoren no pocas jornadas".

En efecto, el desconcierto alcanza a los propios legisladores. Uno de ellos, Alexei Kisiliev, se quejó: "Hasta ahora desconozco el orden del día, a excepción de los puntos señalados en la Constitución de la URSS". Entre estos, aparece uno claro: los 2.250 diputados populares deberán elegir al casi medio millar de miembros del Soviet Supremo de la URSS, la más alta instancia legislativa del país. Pero surgen otros interrogantes: ¿a quiénes elegir? El diputado Andrei Kraiio sostiene que algunas figuras de primer orden (primeros secretarios de comités regionales, ministros, presidentes del Consejo de Estado de las Repúblicas) solo podrán acceder al Soviet Supremo si resignan sus actuales cargos, y no solo por la superposición de funciones sino por una razón más de fondo: el diputado es contralor de la gestión pública y por lo tanto una persona no puede ser juez y parte. Otro diputado, el renombrado actor Roland Bikov, quiso saber: "Si un funcionario o una organización se niega a responder a la interpelación de un diputado, ¿serán sancionados de alguna manera?". La consulta fue evacuada por un conocido jurista y la respuesta fue tajante: "No".

Sesiones

El club de diputados de Moscú sesiona en un par de oficinas prestadas y reúne cada día a 40 ó 50 legisladores. Muchos quieren terminar pronto con los problemas de procedimiento para pasar a elaborar proyectos de ley concretos. Pero, ¿pueden hacerlo? También se sabe con claridad que en el pasado el Parlamento soviético se limitaba a aprobar, y por unanimidad, los decretos del gobierno soviético o los elaborados por las comisiones del Parlamento. Ahora, la situación es otra. Estos días existe gran malestar en la opinión pública por varios decretos del gobierno relativos a las manifestaciones, a los derechos de las tropas especiales (que podrán usar armas para reprimir) y en especial el llamado "decreto sobre la responsabilidad de los delitos contra el Estado", promulgado el 8 de abril último. En el texto del decreto se habla ambiguamente del desprestigio de los "organismos representantes del poder" y su formulación es tan confusa que no queda claro si el desprestigio (y la posible responsabilidad delictiva) es resultado de la mala gestión del funcionario público o de quienes cuestionan su labor, sean usuarios o medios de prensa. Parecería esto último y por lo tanto "si yo critico la labor de un ministerio, puedo ser acusado de haber desprestigiado a ese organismo y ser sancionado penalmente", se quejó un conocido periodista de Novedades de Moscú.

F.P.

CLARÍN 26/5/89

01 · 01

8906100

Guerra de expulsiones entre soviéticos y británicos

URSS · Moscú · G. Bretaña

Diputados reformistas defienden a Gorbachov ante 80.000 personas

PEDIA E.P.

MOSCU (EFE).- Los Diputados de la URSS más reformistas se reunieron con unos 80.000 moscovitas en un mitin en la ciudad deportiva "Luzhniki" para pedir apoyo al pueblo y mostrar sus fuerzas a los conservadores, en vísperas de la primera sesión del nuevo Parlamento soviético, que se celebrará el próximo 25 de mayo.

Muchos oradores señalaron la necesidad de apoyar al líder soviético, Mijail Gorbachov, para "impedir que siga retrocediendo ante la presión de los conservadores" y porque sin él "no habrá democracia ni perestroika (reestructuración).

La plaza saludó con vivas y puño en alto a Boris Yeltsin, el contestatario miembro del Comité Central del Partido Comunista de la URSS (PCUS) que fue expulsado del Politburó por enfrentarse abiertamente a los conservadores.

Yeltsin afirmó que la "perestroika" está en peligro y que los sectores conservadores han iniciado una ofensiva contra la democratización y la "Glasnost" (transparencia informativa).

CONTRA LIGACHOV

El Diputado más popular de la URSS volvió a pedir la dimisión de Yegor Ligachov, el miembro del Politburó considerado líder del ala conservadora del Partido, a lo que las 80.000 personas congregadas respondieron con un estruendoso "Ligachov fuera".

El nombre de Ligachov estuvo presente en casi todos los discursos y no hubo una sola voz que le defendiera.

La multitud, sobre la que ondeaban banderas nacionalistas rusas, georgianas y armenias, manifestaron con fervor su solidaridad con el pueblo armenio del Alto Karabaj, cuyo representante, un anónimo dirigente del prohibido Frente Popular de Nagorno Karabaj, pidió libertad para los encarcelados líderes del Comité "Karabaj".

"NO PASARAN"

Dicho orador terminó su discurso solicitando la dimisión del PCUS como partido en el Gobierno que defraudó la confianza del pueblo y proclamando un "no pasarán" a la reacción.

Los movimientos nacionalistas recogieron también los aplausos de los presentes en la persona del Diputado lituano Alguis Checuolis, quien informó que sólo la soberanía de todos los pueblos, grandes y pequeños, hará posible una Unión Soviética libre y fuerte.

Checuolis explicó las reivindicaciones nacionales de Lituania y pidió solidaridad al pueblo ruso, pues "el carcelero está peor que un preso, siempre con el temor de caer en la misma situación".

LEA 22/5/89

MOSCU (REUTER).- Moscú ordenó la expulsión de 11 británicos de la Unión Soviética como consecuencia de una reciente disputa por espionaje, en una medida que desató una crisis en las florecientes relaciones entre ambas naciones.

El Embajador británico en Moscú, Sir Rodric Braithwaite, dijo que el Kremlin había ordenado la expulsión de ocho diplomáticos y tres periodistas británicos de la Unión Soviética en una medida igual a la adoptada previamente sin previo aviso por Gran Bretaña el viernes.

"Recibí anoche un llamado del Vicecanciller Primero (Anatoly) Kovalyov, quien me dijo que los rusos estaban expulsando a 11 miembros de la comunidad británica", dijo Braithwaite en una reunión de prensa con periodistas británicos en la Embajada.

Otros tres diplomáticos, quienes ya abandonaron el país, fueron declarados personas no gratas, explicó.

En Londres, un portavoz del Foreign Office británico (Cancillería) confirmó que ocho diplomáticos soviéticos y tres periodistas habían recibido la orden de partir y que otros tres funcionarios soviéticos, actualmente fuera de la Unión Soviética, no estaban autorizados a volver a entrar.

"LAMENTABLE"

"Esto es especialmente lamentable en un momento en que las relaciones anglo-soviéticas eran las mejores de la historia", dijo el vocero, y agregó que funcionarios soviéticos estuvieron implicados en "actividades incompatibles con su condición".

La expresión, una forma diplomática de referirse al espionaje, fue utilizado por Gran Bretaña en 1985 en una disputa que desencadenó una serie de expulsiones.

El vocero británico se rehusó a decir [...] Gran Bretaña estaba considerando est[...] vez expulsiones en represalia. "Demos u[...] paso a la vez. Estamos donde estamos [...] hay que considerarlo así".

En el pasado, Moscú respondió habi[...]tualmente a las expulsiones de sus funcio[...]narios ordenando el retiro de un reducid[...] número de funcionarios del país en cues[...]tión. Pero bajo el líder del Kremlin Mijail Gor[...]bachov, la política soviética ha sido de un[...] por uno.

Si hubiera nuevas expulsiones de Lon[...]dres, la Unión Soviética casi seguramente responderá de esa manera.

Braithwaite dijo que la medida soviétic[...] no tenía "justificación objetiva", pero sugiri[...] que Gran Bretaña deseaba evitar el de[...]sarrollo de una disputa mayor en sus rela[...]ciones con Moscú.

01·01

8906101

UB

LA HORA 18/5/89

Deng Xiaoping-Mijaíl Gorbachóv

La anunciada cumbre sino-soviética tuvo, en el día de ayer, su momento de culminación cuando Deng Xiaoping y Mijaíl Gorbachov simbolizaron, mediante un gran abrazo, el reencuentro histórico de dos pueblos, de dos Estados de especial significación en el mundo contemporáneo y de dos partidos comunistas que durante treinta años protagonizaron una compleja y traumática relación política. La ceremonia celebrada en la sala Fujian del Gran Palacio del Pueblo en Pekín fue, en primerísimo término el reencuentro de las dos mayores revoluciones del siglo XX, de dos gigantescos movimientos de masas de proyección histórico-universal por su honda repercusión en la vida política, institucional, económica y cultural de todos los pueblos del mundo.

Si la Revolución de Octubre representó un viraje fundamental al crear el primer Estado socialista del planeta, la revolución china plasmó en la vida de los pueblos las enormes potencialidades del moderno movimiento de liberación nacional y su inexorable tendencia a ingresar al cauce socialista. Si la primera ambientó y contribuyó a la consolidación de la segunda, ambas revoluciones representaron el definitivo triunfo en la vida de las previsiones teóricas del marxismo-leninismo. La suma potenciadora de ambos procesos elevó a niveles jamás vistos con anterioridad el prestigio del socialismo para centenares de millones de seres humanos en todos los continentes.

Hace treinta años, en un encuentro de largas consecuencias negativas para el desarrollo del comunismo en el mundo, Mao Zedong y Nikita Jrushov consolidaron un doloroso distanciamiento que ahora, al cabo de un proceso cargado de dramáticos enfrentamientos, queda concluido de manera sana y definitiva.

Los propios protagonistas de la histórica cumbre se han encargado de explicar los orígenes de este singular acontecimiento, llamado sin duda a tener amplias repercusiones para los pueblos soviético y chino y para toda la comunidad internacional.

* * *

El presidente Deng —extraordinaria figura revolucionaria, veterano de la Larga Marcha del 34 al 36— destacó el aporte decisivo de Mijaíl Gorbachov. "Es usted el pionero de una nueva escuela de pensamiento" señaló Deng, quien elogió la gran política desarmamentista del líder soviético, resaltando el especial significado del discurso pronunciado por Gorbachov en Vladivostok, hace tres años. El presidente de la URSS, por su parte, hizo referencia expresa al pasado de errores y atribuyó a su homólogo chino el mérito de haber sido el iniciador de la aproximación política y diplomática que culmina en la presente cumbre.

La normalización de las relaciones sino-soviéticas se da en el contexto de la nueva mentalidad que se impone en el terreno internacional y constituye, a su vez, un trascendente refuerzo de la tendencia que en todos los órdenes indica la progresiva sustitución de la confrontación por el diálogo. Se trata de un reencuentro de la amistad socialista sobre bases particularmente sólidas. La cumbre abre enormes potencialidades para el desarrollo de la cooperación en todos los terrenos entre dos Estados con el mismo régimen económico-social, a través de una frontera que ofrece excepcionales ventajas geopolíticas; una cooperación que representará una contribución decisiva para los procesos de democratización y reestructura económica que se verifican —cada uno con características propias— en ambos gigantes del socialismo.

Por el peso específico que ambos Estados tienen en el sistema de relaciones políticas internacionales —los dos países son miembros permanentes del Consejo de Seguridad de la ONU— los acuerdos alcanzados durante la reciente cumbre tendrán una repercusión directa en el mundo cada vez más interdependiente de nuestros días. Xiaoping y Gorbachov denunciaron la carrera armamentista y consideraron imprescindible alcanzar un nuevo orden político internacional. Acordaron, asimismo, desarrollar una política común en Asia y el Pacífico, región ésta de notoria importancia desde el punto de vista económico, político y militar.

* * *

Realizada bajo la consigna de olvidar el pasado para contruir el futuro todo parece indicar que la nueva fase que se inicia, a partir de esta cumbre, tendrá como norte el fortalecimiento de las relaciones entre ambos partidos comunistas, sobre la base de la independencia, la confianza recíproca y la no injerencia.

Signo de los nuevos tiempos, la reunión sino-soviética se erige como hito de insoslayable trascendencia en el acelerado cuadro de un mundo socialista que se dirige hacia el siglo XXI, profundizando sus respuestas para los grandes problemas humanos.

01.01

8906102

026

Anuncia el "premier" soviético una severa reducción ministerial

Moscú, 10 (Reuter) — El primer ministro soviético Nikolai Ryzhkov anunció hoy severos planes de reducción de la burocracia oficial mediante la abolición de 18 de los 50 ministerios moscovitas que controlan la industria del país.

En un discurso pronunciado ante el Soviet Supremo, la cámara alta del nuevo Parlamento, también propuso la ratificación del ministro de Relaciones Exteriores, Eduard Shevardnadze y la designación de un destacado economista reformista como vice primer ministro.

"En el curso de nuestra reforma económica hemos comenzado la reconstrucción de nuestro sistema de dirección para librarnos de todo lo que sea ineficiente y permanecer en el camino del desarrollo libre de las fuerzas productivas", manifestó Ryzhkov a los diputados.

Cambios radicales

"Pero ahora necesitamos más cambios radicales en la estructura, funciones, estilo y métodos de gobierno", sostuvo.

Agregó que los ministerios y comités estatales deberían ser reducidos a 57, de los 100 que existían hace cinco años.

Ryzhkov expresó que los poderes de muchos de los ministerios que iban a desaparecer serían trasferidos a ministerios y organizaciones locales oficiales en las 15 repúblicas del país como parte de planes generales de descentralización de la dirección económica.

Los planes del primer ministro —a ser aprobados este mes— fueron presentados en un mensaje ante los 552 miembros del Soviet Supremo, dos días después de que el funionario fuera ratificado en su cargo por la principal cámara del Parlamento, el Congreso de Diputados del Pueblo.

El Congreso clausuró ayer su sesión inaugural, durante la cual también eligió al líder del partido Comunista Mikhail Gorbachev como el primer presidente ejecutivo del país, después de dos semanas de francos y a menudo crudos debates, sin precedente en la historia del país.



(Reuter)

El primer ministro soviético, Nikolai Ryzhkov

Yeltsin apoya a Sakharov

En un momento de sumo dramatismo hoy, una hora después del discurso de Ryzhkov, el rebelde del Kremlin Boris Yeltsin señaló al Soviet Supremo que coincidía con el antiguo disidente Andrei Sakharov en que el Congreso no había logrado resolver algunos temas claves.

Al referirse al discurso de Ryzhkov del jueves, el corpulento ex miembro del gobernante Politburó del partido dijo: "No estoy convencido de que en dos años habremos mejorado la situación financiera y económica del país".

Yeltsin, de 58 años, añadió que el Congreso no había logrado implementar cambios en la Constitución que hagan más veloz el nuevo Parlamento y para garantizar candidatos alternativos en la elección de los puestos claves, incluyendo el de Gorbachev.

Sus comentarios claramente tuvieron la intención de declarar su apoyo a Sakharov, un diputado del Congreso que ayer fue abucheado por conservadores, después de manifestar que la asamblea no había tratado algunos temas claves.

Inmediatamente después de su breve alocución, un ex jefe adjunto del comité de construcción del estado fue elegido por el Soviet Supremo como titular de su nuevo comité de construcción y arquitectura con sólo unos pocos votos en contra.

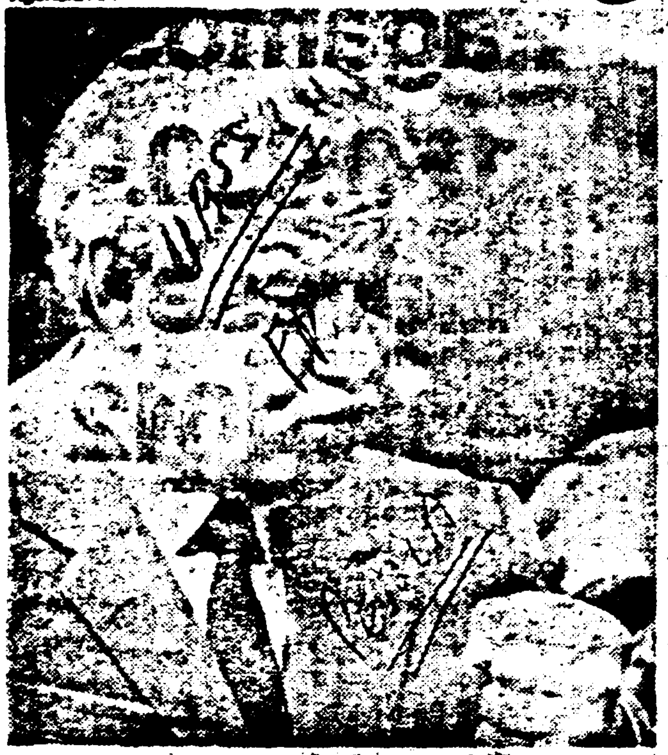
Entre los actuales miembros de su equipo de gobierno, Ryzhkov propuso que se vuelva a designar al ministro de defensa Dimitry Yazov y a Vladimir Kryuchov, titular del Comité de Seguridad de Estado o KGB.

El economista propuso que se postule como primer ministro adjunto a Leonid Abalkin, titular del Instituto de Moscú de Economía, que obtuvo renombre nacional el año pasado cuando presentó una dura crítica a las políticas económicas de Gorbachev en una conferencia del partido.

LOS RECLAMOS POPULARES FORZARON LA RENUNCIA DE UN DIPUTADO, QUE CEDIO SU BANC

Yeltsin ingresó al Soviet Supremo

Agencia AFP



El ex titular del PC en Moscú, Boris Yeltsin, conversa ayer con diputados soviéticos en la puerta del Kremlin instantes antes de la reunión del nuevo Congreso de la URSS.

El Congreso de los Diputados del Pueblo eligió ayer a Anatoly Lukianov como vicepresidente primero del So[viet] Supremo de la Unión Soviética, a instancias del líder Mijail Gorbachov y a pesar de las críticas suscitadas p[or] esa postulación. La renuncia de Alexei Kazannik, después de las manifestaciones populares de protesta del f[in de] semana, posibilitó a Boris Yeltsin convertirse en integrante del Soviet Supremo.

MOSCU, 29 (AP, ANSA, AFP y EFE). — En un caso sin precedentes en la historia de la Unión Soviética, los reclamos populares del fin de semana provocaron la renuncia de un diputado elegido el viernes pasado para integrar el Soviet Supremo, a fin de que el dirigente comunista Boris Yeltsin accediera a ese escaño.

De acuerdo con directivas del líder soviético Mijail Gorbachov, el Congreso de los Diputados del Pueblo permitió hoy la dimisión del profesor siberiano Alexei Kazannik para que Yeltsin ocupe la banca que quedaba vacante.

"Por cuanto el camarada Yeltsin recibió mayoría de votos, puede ocupar la banca vacante", dijo Gorbachov en el nuevo Congreso de los Diputados del Pueblo después de la renuncia de Kazannik. "Naturalmente, esto no requiere nueva votación", añadió el número uno de la URSS.

Yeltsin, que anteriormente perdió sus cargos en el Partido Comunista de Moscú y en el gobernante Politburó por sus críticas a la lentitud con que avanzan las reformas introducidas por Gorbachov en la URSS, había quedado relegado al último lugar entre los doce candidatos a ocupar las once bancas correspondientes a Moscú ante el Soviet Supremo.

El ex jefe del PC moscovita fue el candidato más votado en las elecciones parlamentarias de marzo pasado, con más de cinco millones de sufragios a su favor. A pesar de ese respaldo popular, en la votación realizada el viernes para designar a los miembros del Soviet Supremo, Yeltsin recibió 1.185 votos a favor y 964 en contra, lo que lo relegó al último lugar entre los doce candi[datos] por Moscú.

La votación fue criticada en diversos ámbitos y [origi]nó una serie de manifestaciones populares en [Moscú] para reclamar por la arbitrariedad con que se [había] procedido para desplazar a Yeltsin. Los analistas [seña]lan que con el formulismo aplicado hoy los dirigent[es del] Kremlin encontraron una salida honrosa para sol[ucio]nar una situación incómoda.

En un breve diálogo con los periodistas poco de[spués] de conocerse su nombramiento, Yeltsin declaró [que] "siempre" había tenido "buenas relaciones" con G[orba]chov, y recordó que solo durante un breve períod[o del] año pasado se habían "enfriado" porque "alguien [hizo] todo lo posible para que se enfriaran. Creo que h[emos] logrado un reacercamiento", añadió.

"El descontento con la elección del Soviet Sup[remo] iba en aumento y mañana las consecuencias hub[ieran] sido impredecibles", sostuvo Yeltsin, para quien la [deci]sión de hoy "indica que el Congreso se está volvi[endo] más democrático, y si esta línea continúa hay cad[a vez] más esperanzas de que el Congreso cumpla las as[pira]ciones relacionadas con él".

Ligachov, a favor

También al terminar la sesión del Congreso d[e los] Diputados del Pueblo, Yegor Ligachov, considerad[o uno] de los líderes de la corriente conservadora del Pa[rtido] Comunista soviético (PCUS) y principal adversar[io de] Yeltsin, dijo que el acceso de su rival al Soviet Sup[remo] "es un hecho democrático y justo".

En respuesta a una pregunta de un periodis[ta de] Vremja, el noticioso televisivo nacional de la noch[e, Li]gachov dijo de Yeltsin: "Ambos somos miembro[s del] partido. Pienso que su elección es un hecho norma[l. La] única obra es que se debería respetar la disciplin[a del] partido".

El renunciante Kazannik declaró que "al ver la [lista] de los elegidos me di cuenta de que, debido a nu[estra] miopía política, habíamos dejado afuera a promin[entes] economistas y a Boris Yeltsin también", y explicó [la] renuncia de su banca.

"Si yo fuera un secretario provincial del pa[rtido] —añadió— me iría a casa contento y me volvería a [la casa] del pueblo. Pero a mí me daría vergüenza volver a [...] a la casa del pueblo".

La democratización en el seno del PCUS encu[entra] varias manifestaciones: hoy mismo integrantes del [Con]greso de los Diputados del Pueblo criticaron el pro[cedi]miento por el que se designó a Anatoly Lukianov [...] vicepresidente [...] aparte).

Gorbachov ha utilizado su propio voto como fo[rma] de inducir el de la mayoría, al ser el primero en vot[ar a] mano alzada en cuanto se hace una propuesta qu[e] apoya, y un diputado lo increpó hoy por ese proc[edi]miento: el representante reclamó que el voto del Pr[esi]dium (de 18 diputados) que preside Gorbachov se[a el] último en emitirse.

Mijail Gorbachov impuso su candidato a vicepresidente

MOSCU, 29 (AP). — El nuevo Congreso de los Diputados del Pueblo aprobó hoy la elección digitada por el presidente Mijail S. Gorbachov para el cargo de vicepresidente. Un ex compañero de estudios que fue sometido a un interrogatorio público por los legisladores en torno a sus puntos de vista políticos. [...] Gorbachov había hecho aprobar al Congreso a su elegido para vicepresidente, impidiendo la postulación de candidaturas rivales. Desde el principio dejó en claro que se proponía que el Congreso confirmara a Anatoly T. Lukianov.

No obstante, Gorbachov permitió que se lo interrogara durante casi cuatro horas y que se debatiese antes de votar. De los 2.250 diputados, solamente 179 se pronunciaron contra Lukianov y 137 se abstuvieron.

Durante el interrogatorio a que se sometió a Lukianov, el historiador Roy Kedvedev dijo a los diputados, que lo aplaudieron, que era menester saber algo más acerca de Lukianov antes de que se lo hiciera el segundo funcionario más alto de la jerarquía gobernante, porque las políticas solían cambiar cada vez que el presidente salía del Kremlin.

"Cuando Gorbachov se va de vacaciones o al exterior, la totalidad de la política estatal... cambia en un 50, 60 o 180 por ciento", dijo Kedvedev, cuyos estudios del régimen stalinista estuvieron vedados por muchos años.

Telhan Gelyan y Nikolai Ivanov, un par de cruzados contra la corrupción que han [...] toridades del Kremlin, [...] Lukianov sobre el notable de la tasa de criminalidad.

Lukianov, abogado, de 59 años, originalmente había sido elegido vicepresidente por el antiguo Soviet Supremo, que se limitaba simplemente a refrendar las decisiones de los jerarcas del Kremlin. Ha estado involucrado en las iniciativas del gobierno de modificar los códigos de leyes, pero no es ampliamente conocido.

Dijo a sus interrogadores que el rápido crecimiento de la criminalidad se debía a la deficiente situación económica de la Unión Soviética, y que la reforma de las leyes traería aparejados grandes cambios.

La constitución da a Gorbachov el derecho de designar a su vicepresidente, sujeto a la confirmación del Congreso, y varios diputados se quejaron que no se les había dado opción alguna a disentir.

Agencia AFP.



Anatoly Ivanovich Lukianov, el vicepresidente de la URSS recientemente electo.

026 HB

CLARIN ★ Buenos Aires, jueves 1º de junio de 1989 ★ CLARIN

FUERTE DISCURSO DEL LIDER ULTRARREFORMISTA ANTE EL CONGRESO

Ofensiva de Yeltsin en la URSS: exig... limitar el poder del PC y de Gorbacho...

En la sexta jornada de sesiones del nuevo Congreso soviético, surgieron ásperos planteamientos referidos, entre otros ítem, al problema de las nacionalidades. Un ex campeón olímpico y hoy diputado llegó a reclamar que el presidente del Soviet Supremo debería renunciar si desconoce quién ordenó la reciente represión en Georgia. Pero la mayor conmoción fue provocada por el radicalizado Boris Yeltsin: propuso un referendo popular anual para decidir la confianza a Mijail Gorbachov, así como acotar drásticamente el poder partidario.

MOSCU, 31 (UPI, AP, EFE, AFP, ANSA, Reuter y TASS). — El Congreso de los Diputados del Pueblo, flamante organismo de poder en la Unión Soviética, recibió hoy con reservas el discurso pronunciado por el popular dirigente rebelde Boris Yeltsin, quien responsabilizó a Mijail Gorbachov de que el pueblo "viva peor que antes" y advirtió que la acumulación de poder por este último genera el peligro de una "nueva dictadura".

El contestatario dirigente, quien ha sido acusado anteriormente de "desviacionismo", empezó proclamando que el poder debe pertenecer al pueblo, y que el aparato partidario que lo usurpó debe devolverlo ahora a los legítimos representantes populares, el nuevo Congreso. Añadió sin embargo que este, "llamado a encabezar la "perestroika", resultó convertido en un rehén de las resoluciones del anterior Soviet Supremo", limitándose a convalidar con el voto "decisiones previamente adoptadas".

Aparte del asombroso planteo de Yeltsin, que denunció la "influencia personal creciente" de Gorbachov —a quien cuestionó frontalmente, imputándole el "inmovilismo económico" y sentando las bases de un programa alternativo a la actual política oficial—, otro legislador, el ex campeón olímpico en levantamiento de pesas Yuri Vlasov, pronunció un brillante discurso que recibió la primera ovación de pie del Congreso.

Vlasov insistió en propiciar una ley por la que "el jefe del Estado pueda ser removido si oculta la verdad". También definió como "imperio clandestino" a la policía secreta, KGB, exigiendo que se divulguen su presupuesto y la cantidad de personal, así como que sea sometida al Parlamento.

Igualmente, advirtió sobre "las maquinaciones y la censura a la que los medios de información someten los discursos de algunos diputados", y pidió que el gobierno rinda cuentas públicamente de su actividad cada dos o tres semanas.

Solo los representantes militares no aplaudieron a Vlasov, que en los años 60 era descripto como "el hombre más fuerte del mundo" y luego fue apartado del deporte por haber criticado a los dirigentes del Comité de esa actividad. Y que hoy, dirigiéndose directamente a Gorbachov, dijo que el líder soviético debe decidir con quién quiere trabajar, "si con el pueblo o con un grupo".

Por otra parte, al cumplirse hoy la sexta jornada de sesiones del flamante Congreso de Diputados del Pueblo, que reúne a 2.250 legisladores, volvió a saltar al tapete el problema de las nacionalidades y la llamada "tragedia de Tiflis", en alusión a la represión que en abril último costó la vida a más de 20 personas en esa ciudad, capital de la república de Georgia.

◆ Desusadas críticas a Gorbachov

Precisamente, Vlasov se encargó de disparar otra insólita andanada contra Gorbachov, diciendo que si este "verdaderamente desconoce quién impartió la orden de reprimir en Tiflis, y la verdad de los sucesos allí, entonces no puede desempeñar el cargo de presidente". Sobre este punto fue confirmada la comisión investigadora de 23 miembros.



Boris Yeltsin, jefe del ala radicalizada de la "perest... advertencias contra "una nueva dictadura".

En cuanto al primer discurso como diputado, Yeltsin —que días atrás, en un sorprendente resurgimiento político, fue electo legislador por Moscú con más de seis millones de votos populares— propuso en él la instauración de un referendo anual para ratificar o no la confianza a Gorbachov, designado por este Congreso presidente del Soviet Supremo para un período quinquenal.

Este pedido insólito, que provocó reacciones adversas del Congreso, fue completado por Yeltsin con otras mociones dirigidas a redefinir los poderes en la URSS, a fin de delimitar las prerrogativas no solo del Presidente, cargo para el cual reclamó la "elección directa", sino del propio Partido Comunista de la URSS (PCUS); asimismo pidió conceder plena autonomía a la prensa, desligándola del Partido.

Yendo más lejos aún, este exponente del grupo "reformista radical" más avanzado solicitó la convocatoria de un congreso partidario extraordinario en 1990, el que debería determinar la composición del Comité Central del PCUS, ya que este "no cumplió las tareas encomendadas".

Yeltsin, ingeniero siberiano de 58 años y ex jefe partidario en Moscú, que por su campaña radicalizada contra la burocracia fue destituido en 1987 de esas funciones y de su puesto como miembro suplente del Politburó, había salido derrotado esta semana cuando el Congreso votó para escoger de su seno al Soviet Supremo.

Sin embargo, el lunes Yeltsin fue reintegrado ... órgano legislativo permanente de 542 miembros g... a una maniobra de procedimiento consistente en ... nuncia a dicho cuerpo de otro diputado, que le ce... lugar.

En su alocución, televisada a todo el país, Y... argumentó que existe una "tendencia alarmante a... centar la influencia personal y el poder del je... Estado, creando la peligrosa "tentación a una ... dictadura" mientras la situación económica se det... y las diferencias interétnicas se agudizan". Para d... esta supuesta tendencia, propuso "la adopción de u... para celebrar un referendo anual, en que el pueb... prese si tiene confianza en el jefe del Estado".

Yeltsin exigió también que sean abolidos los p... gios de la denominada "nomenklatura" o cúpu... poder, ya que "millones de soviéticos viven en la p... za", y que sea suprimido este término. Propuso, ... otras medidas, devolver la tierra a los campesinos.

En otro de los controvertidos temas del Congre... planteó la cuestión de las repúblicas del Báltico ... recuadro). Provocó disconformidad la votación ... representantes de la región autonóma de Nagorn... rabaj, de población mayoritariamente armenia per... cripta a Azerbaiján: fueron electos un armenio ... azerbaijano, manteniendo así la tensión étnica.

Piden soberanía ... repúblicas báltic...

MOSCU, 31 (AP). — Representantes de las repúblicas progresistas del Báltico desafiaron hoy la noción tradicional favorable a la aplicación de estrictos controles centrales, con presiones sobre el nuevo Parlamento soviético para que respalde su campaña dirigida a obtener la soberanía.

La demanda más radical formulada al Congreso de Diputados del Pueblo provino de Anatoly Gorbunov, presidente de Latvia, quien dijo que la Constitución soviética debe ser cambiada para garantizar que las 15 repúblicas, y no el gobierno central sean las que ejerzan los poderes máximos.

"Solo una república puede delegar poderes en la unión, puesto que las repúblicas crearon la unión", dijo Gorbunov, protegido de men... reformista del pr... Mijail S. Gorbacho...

El dirigente de ... propuso reconocer ... repúblicas como ... soberanos con pod... control sobre sus ... recursos, para elabo... propias leyes y co... un nuevo acuerdo ... unión.

Las otras dos rep... del Báltico, Estoni... tuania, han desafiad... Kremlin declarándo... beranas con derech... vocar leyes soviética...

Los tres estados d... tico fueron incorpo... la Unión Soviética ... en virtud de un pr... secreto concertado e... Alemania nazi y el ... lin. Algunos reside... funcionarios local... pedido que el acuer... denunciada.

89061

Unión Soviética la otra historia

Elecciones que abren al pueblo un modesto espacio de libertad, hacia el cual se precipita para manifestar con resonancia su oposición a la burocracia reinante. Los jefes del partido aplastados en Moscú, en Kiev, en Leningrado, en Minsk, en muchos lugares más. Boris Yeltsin plebiscitado en la capital. Un maremoto nacionalista en las provincias bálticas: decididamente, la URSS ya no es lo que era.

Las pasiones, la crítica más directa, la esperanza y la desesperación se expresan en la prensa, en la calle, en las películas y las obras de teatro. Pravda cuestiona una política espacial de la que todo el mundo creía que constituía uno de los mayores éxitos soviéticos. La verdad asoma la nariz cada vez más, aun cuando la revisión general de la historia tropieza todavía contra los casos de Lenin el intocable o de la abominable masacre de Katin. Decenas de iglesias devueltas al culto y restauradas con grandes gastos son invadidas de inmediato por los fieles. El calor humano y hasta la idea de alma, a la vez tan rusa y tan ajena al materialismo oficial, han reencontrado su lugar en lo que John Le Carré llamó acertadamente "el imperio del frío".

El mismo Mijail Gorbachov describió no menos acertadamente a su país como "comprimido por la ideología hasta quedar petrificado".

Casi todos los días aportan su contingente de primicias provenientes de ese mundo del que antaño no llegaba más que el siniestro eco de las purgas. Pocos eran los que tomaban en serio, cuando hace cuatro años una gerontocracia exhausta se decidió a abdicar en favor de Gorbachov, las promesas de cambio, de restructuración ("perestroika"), de transparencia ("glasnost"), inclusive de nueva revolución, de las que era pródigo. ¡Cuántas veces en el pasado habíamos oído promesas semejantes para luego constatar su vacuidad! En todo caso, nadie, ni siquiera los mejor dispuestos, esperaban que el cambio revistiera tal amplitud.

La idea de la irreversibilidad de la revolución es consustancial a la enseñanza de Marx, para quien el advenimiento del comunismo, al hacer desaparecer las contradicciones de clases, pone fin a la prehistoria. Curiosamente, esa idea se había apoderado de las mentes occidentales, que creían que el sistema totalitario había alcanzado en la URSS una perfección que garantizaba su invulnerabilidad. ¡Como si pudiera haber una excepción a la *regla*, justamente *formulada* por el mismo Marx, según la cual toda sociedad está preñada de otra que la destruirá! Como si Rousseau *no* hubiera dicho, de una vez para siempre: "Si Esparta y Roma perecieron, ¿qué Estado puede esperar durar para siempre?"

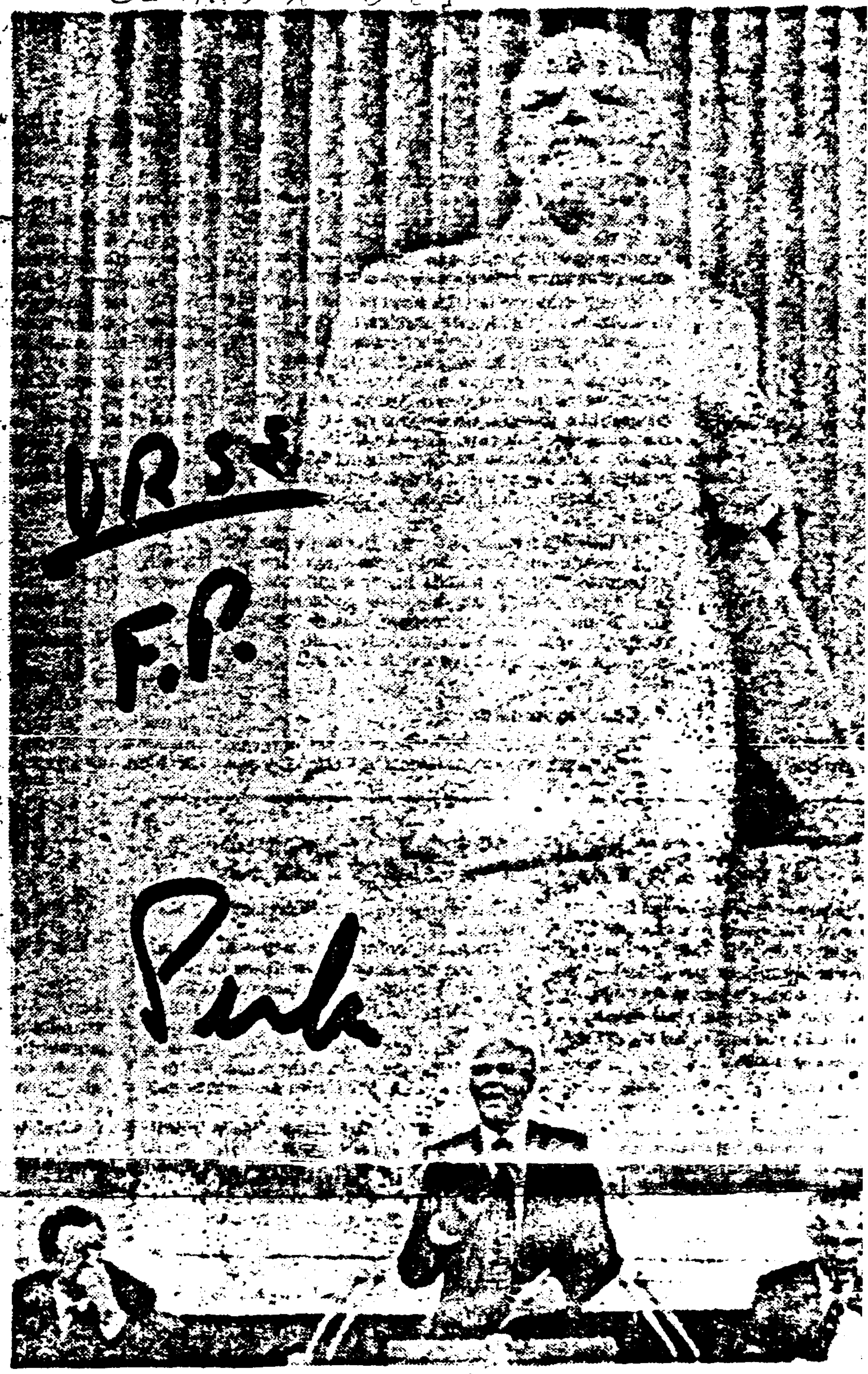
Camino al capitalismo

Hoy los humoristas de los países del Este definen al socialismo como "el camino más largo del capitalismo al capitalismo". Universitarios polacos elaboran una "teología de la liberación" del comunismo. "Hemos aportado una importante contribución", declaraba un eminente intelectual soviético a un ex corresponsal del Washington Post en visita a Moscú: "Le hemos enseñado al mundo lo que no había que hacer". Conclusión de nuestro colega al cabo de su viaje: "La experiencia política más dramática del siglo se está desplegando ante nuestros ojos... lenta pero indudablemente".

No todo el mundo es de esa opinión. Sigue habiendo en Occidente —aun cuando sean cada vez menos— personas que creen que la "perestroika" y la "glasnost" no son sino ardides destinados esencialmente a tranquilizar a los burgueses, a socavar la conciencia de una amenaza que sigue siendo actual. Y es muy cierto que a pesar de su viraje completo, después de la llegada al poder de "Gorby el magnífico", en cuanto a los euromisiles y el control de su destrucción, y a pesar de las medidas unilaterales de reducción de los efectivos y de los armamentos convencionales, la URSS conserva una clara superioridad militar sobre la OTAN, al menos en los papeles.

Es cierto también, como lo señala un reciente informe del grupo Renouveau Défense, que "raras son las iniciativas de Gorbachov que no encierran cierta ambigüedad (...), que no implican, de parte de los occidentales, el abandono o la aceptación del debilitamiento de alguna prenda concreta, de alguna empresa necesaria contra la cual hasta ahora la URSS había luchado vanamente por métodos frontales".

Que hoy tanto como ayer no hay que ceder nada sin una contrapartida equivalente es algo que se sobreentiende, o debería sobreentenderse. "No vamos a construir nuestra seguridad futura", decía



François Mitterrand el 24 de noviembre de 1983, "destruyendo la seguridad de la que disponemos ahora". Pero no hay duda de que nunca en el pasado se había visto a un dirigente soviético avanzar tan resueltamente por el camino de la negociación. En los tres períodos de détente (1953-1956, 1959-1960 y 1962-1974) que había experimentado hasta ahora la guerra fría, la mano derecha firmaba de buen grado acuerdos sobre la limitación de los armamentos, mientras que la mano izquierda echaba leña al fuego de los conflictos regionales. Esta vez, todas las iniciativas del Kremlin convergen en el sentido de un apaciguamiento de las tensiones.

Ya se ha mencionado el aspecto del desarme, que finalmente empieza a merecer su nombre. No menos espectacular es el territorial, con el retiro concluido de los soviéticos de Afganistán y los que están en curso: el de los vietnamitas de Camboya y el de los cubanos de Angola. Con el acuerdo sobre Namibia. Con el cese del fuego, visiblemente alentado por Moscú, entre Irán e Irak. Con el consejo dado públicamente a Yasser Arafat, que lo acató con rapidez, de reconocer la realidad israelí.

Sin embargo, es tal vez el aspecto ideológico el más significativo. Ha hecho su aparición una fórmula en perjuicio de los estereotipos enmohecidos con los cuales se deleitaba hasta no hace mucho la propaganda soviética: la primacía de los "valores universales" de la humanidad. Son ellos "y ya no la ideología" los que desde ahora, según el mismo Gorbachov, deben "guiar las relaciones entre Estados".

El presidente del Consejo, Rizkov, por su parte, habló, al día siguiente del sismo de Armenia, de "supervivencia de nuestra civilización", donde "nuestra" se aplicaba evidentemente tanto al Oeste como al Este, en contradicción total con el *maniqueísmo* del *famoso* "kto kogo" de Lenin ("ellos o nosotros"), el alfa y el omega de la estrategia comunista durante setenta años.

Dinero y política

La ideología no está menos perturbada por esa reforma política acerca de la cual Michel Tatu demostró que era indispensable, en opinión de Gorbachov, para permitir que la reforma económica obtuviera "los resultados previstos".

¿Qué resultados? ¿Tiene actualmente el mismo Gorbachov una idea precisa de aquello a lo cual quiere y puede llegar? La prioridad de las prioridades, para él, es remediar el abastecimiento de alimentos, que es dramático, y del cual dijo que era "la mayor herida" en el flanco de la sociedad soviética.

¿Cómo lograrlo, cuando hay que reequilibrar a cualquier precio un presupuesto catastrófico y los campesinos le ponen mala cara a su proyecto de arrendamientos a largo plazo? No hay duda, sin embargo, de que si no llega a remediar esta situación, su poder, a pesar de estar consolidado por su elección a la cabeza del Estado por el Parlamento, será cada vez más cuestionado. Es comprensible que trate, por todos los medios, de atraer capitales extranjeros, incluidos los estadounidenses...

No es esa, Dios lo sabe, su única preocupación. Su proyecto de cooperativas de producción artesanal o de servicios tropieza con la evidente mala voluntad de los burócratas encargados de ponerlo en práctica. Los bálticos, los armenios, los georgianos y aun otros creen que ha llegado el momento de la descolonización del último imperio. En Tiflis, capital de Georgia, los soldados reprimen brutalmente una manifestación nacionalista y provocan no menos de diecinueve muertes. Con el primer secretario del partido y jefe del gobierno a la cabeza, los dirigentes locales son desautorizados y obligados a renunciar. Hungría retoma abiertamente los lemas de la insurrección de 1956 sin que Gorbachov reaccione de otra manera que negándose a inmiscuirse de modo alguno en sus asuntos internos. Jaruzelski debe aceptar una repartición de hecho del poder con ese mismo Walesa del que creía haberse desembarazado en 1981 con su golpe de Estado militar. Los dirigentes de Berlín Este, de Praga y de Bucarest se atrincheran en contra de esa "perestroika" de la que temen que haga tambalear, en un plazo más o menos breve, su propia dictadura.

"Si la política interior de Gorbachov", escribía recientemente el Wall Street Journal, "consiste en dar órdenes que a fin de cuentas no van a ninguna parte, entonces muy probablemente tampoco él vaya a ninguna parte". El hombre es hábil, y las elecciones le ofrecen un arma de primera contra esos apparatchiks que constituyen la principal fuerza de resistencia a su acción. No es suficiente como para descartar la hipótesis de que el actual descongelamiento se convierta en desastre. Y en ese caso, ¿en manos de quién caería el poder? ¿Un nuevo Stalin? Los déspotas de esas dimensiones felizmente no se encuentran en cada esquina, y cuesta imaginar cómo lograría hacerse aceptar. ¿El movimiento nacionalista y antisemita Pamiat, actualmente en pleno *auge*? *Su* jefe acaba de ser derrotado totalmente en las elecciones. ¿Una dictadura militar? El hecho es que los mariscales no se esfuerzan en absoluto por celebrar públicamente los méritos de "Gorby". ¿Un reformista más audaz, al estilo de Yeltsin? ¿Un período de anarquía prolongada? Por el momento no hay nada definido.

Para atenernos a las certidumbres, está claro que pocos factores tienen tantas posibilidades de afectar el futuro de nuestro planeta y de sus habitantes como la dirección en la cual se oriente el oso soviético al cabo de su interminable invierno. El interés del mundo exterior —¿quién puede negarlo?— está, evidentemente, en ayudarlo a preferir el sentido común y la reconciliación antes que el cerramiento y el repliegue sobre sí mismo.

André Fontaine es el director del diario Le Monde, al cual pertenecen los derechos sobre esta nota. Traducción de Josefina Tapia.

026 H3

Pág. Int. URSS E.P.

EL CONGRESO RECHAZO EL PEDIDO PRESIDENCIAL DE ESTADO DE EXCEPCION PARA UZBEKISTAN

Gorbachov desmintió versiones de un golpe de Estado para derrocarl

En la sesión de clausura de su primer período de deliberaciones, el nuevo Parlamento soviético rechazó ayer una propuesta gubernamental de imposición de un estado militar "especial" en la convulsionada república de Uzbekistán. El presidente Mijail Gorbachov respondió con dureza al científico y diputado Andrei Sajarov, quien cuestionó los logros del Congreso. Gorbachov negó en forma categórica que tengan asidero rumores de golpe de Estado. Hubo nuevas precisiones sobre las dificultades económicas soviéticas.

MOSCU, 9 (AP, DPA, EFE, TASS y Reuter).— El líder soviético Mijail Gorbachov aseguró hoy ante el Congreso que "no hay peligro de golpe de Estado" ni de ningún tipo de "intentos irregulares", e instó a los diputados a "poner fin a esos rumores", referidos a la presunta intención de sectores del gobierno y del partido de promover un retroceso en las reformas en marcha cada vez que el presidente se ausenta de Moscú.

Al concluir una agitada reunión con la que fue clausurado el primer período de sesiones del Congreso de los Diputados del Pueblo, el nuevo Parlamento soviético elegido en marzo, Gorbachov desmintió en forma enérgica versiones que —dijo— "resultan intolerables cuando de su difusión toman parte algunos diputados". "De acuerdo con los rumores —agregó— ya he muerto siete veces, y mi familia ha sido asesinada tres veces. Terminemos de una vez con esto. Puedo asegurarles que el Comité Central comparte la posición del Politburó y que no hay peligro de golpe".

Gorbachov respondió en forma indignada a algunas advertencias escuchadas en el recinto respecto de la acumulación, por su parte, de una desmedida cuota de poder. "Como comunista —dijo— rechazo las acusaciones de que estoy tratando de concentrar todo el poder en mis manos. Eso es contrario a mis convicciones y creo que se puede apreciar en mi forma de ser".

La concentración en una sola persona de los cargos de secretario general del Partido Comunista Soviético (PCUS) y presidente de la URSS había sido cuestionada ya en la primera sesión del Congreso, hace catorce días.

Posteriormente, Boris Yeltsin, el desplazado ex titular del partido en Moscú, advirtió ante los legisladores que las "facultades extraordinarias" otorgadas a Gorbachov podrían conducir a "una nueva dictadura". El líder soviético refutó estas consideraciones subrayando que "yo, como secretario general y presidente, no tengo otra política que la 'perestroika', la democratización y la 'glasnost', y en esto veo el objeto de mi vida y mi tarea".

En la última sesión el Congreso rechazó la imposición del estado especial —que otorga a las autoridades militares amplias prerrogativas— en la región de Ferganá, república soviética de Uzbekistán, donde ochenta personas han muerto ya en enfrentamientos entre uzbequistanos y meskhetianos, dos grupos musulmanes rivales.

La propuesta había sido efectuada ayer en una sesión a puertas cerradas por el presidente Gorbachov, pero fueron muchas las intervenciones opuestas a esa medida, y según lo informó hoy Yeltsin a la prensa, ni siquiera se llegó a votar la iniciativa, debido a que en Uzbekistán "la situación está mejorando", si bien no pueden hacerse pronósticos sobre cómo se desenvolverá en los próximos días.

La intervención de Gorbachov obtuvo resultados positivos en cuando a la postergación de la elección de un comité de supervisión jurisdiccional que ayer había sido resistido por los representantes de los países bálticos. La función del comité propuesto sería equivalente a la de la Suprema Corte en diversos países occidentales, con atribuciones para interpretar la aplicación de la Constitución, y las repúblicas bálticas lo consideraron como una interferencia en su soberanía.

La sesión de hoy se tornó tumultuosa cuando el científico disidente y diputado Andrei Sajarov, quien había pedido [...] no para intervent[...] minutos y a quien [...] chov —president[...] Asamblea—, sól[...] concedido 5, intent[...] nuar luego de ve[...] plazo con un discu[...] que estaba apunta[...] ticas al desarr[...] Congreso.

Sajarov afirmó [...] Congreso "no ale[...] principal objetivo' [...] elegido su preside[...] que calificó como [...] ternativa simbóli[...]

Al sonar el tim[...] marcaba el fin del [...] concedido, el cien[...] desoyó y continuó [...] do.

ADMITEN OFICIALMENTE 80 MUERTOS Y 800 HERIDOS EN UNA SEMANA

Grupos armados se ponen al frente de la rebelión contra Moscú en Uzbekistán

Aviones militares rescataron ayer a alrededor de 500 integrantes de la minoría "mezhketina" de la República Soviética de Uzbekistán, asediados por grupos de "uzbekinos" —una comunidad musulmana rival— que en la última semana han protagonizado serios disturbios en un recrudecimiento de los enfrentamientos étnicos en la región. Las autoridades culpan a bandas armadas de la promoción de los desórdenes en Uzbekistán, mientras se advirtió que la violencia estaría propagándose desde la provincia de Fergana hacia otros puntos de la región.

MOSCU, 10. (AP, ANSA, UPI y Reuter). — Los desórdenes en la república de Uzbekistán fueron atribuidos por fuentes oficiales soviéticas a la acción de "bandas armadas" que estarían actuando como grupos paramilitares. Las autoridades informaron que por lo menos 80 personas han muerto en una semana en violentos enfrentamientos entre pobladores musulmanes rivales, y anticiparon que esa cifra podría crecer a medida que se realice la extracción de cadáveres de entre los escombros de casas incendiadas y semiderruidas.

El ministro del Interior Vadim Bakatin, y otras autoridades culparon de la violencia a agitadores foráneos que llegaron a la región uzbekistana de Fergana, donde se han registrado los sangrientos disturbios, en autobuses y camiones.

Pese a la vigencia del toque de queda y a la intervención de más de 1.000 soldados enviados por el Ministerio del Interior, los desórdenes continuaron, y según el diario oficial Pravda grupos que en total sumaban alrededor de 5.000 personas, algunas con armas automáticas, realizaron saqueos y destrucciones en la ciudad de Kokand, con lo que se evaluó que los incidentes podrían propagarse a distintos puntos de Uzbekistán.

"Los malhechores están 'conquistando' nuevos distritos, moviéndose hacia la frontera de la región. Amenazan con moverse a las zonas lindantes de Andizhan y Namangan, y hacia Leninabad en Tajikistán", dijo Pravda, y agregó que "según el comandante de los soldados del Ministerio del Interior, el general Yuri Shatalin, la situación sigue siendo imprevisible".

Los incidentes de violencia comenzaron el 3 del corriente entre uzbekos y mezhketinos, estos últimos representantes de la minoría turca en la región, reasentados por la fuerza en 1944 en el valle de Fergana, durante el gobierno de José Stalin.

En Kokand, 100 personas fueron ayer heridas de bala, y presuntamente muchas de ellas murieron, informó la televisión soviética. Grupos de uzbekos fueron repelidos por las fuerzas del orden, pero el diario Komsomolskaya Pravda informó que funcionarios habían advertido que una multitud de unas 2.000 personas se estaba reuniendo en las afueras de Kokand y podría intentar nuevamente entrar a la ciudad.

Aviones militares rescataron hoy a no menos de 500 integrantes de la minoría mezhketina, perseguidos por grupos de uzbekos. El diario Izvestia dijo que los mezhketinos, que huyeron desde sus hogares en la región de Fergana escapando de ataques de la mayoría uzbekistana, fueron trasladados a campamentos de verano y residencias de vacaciones del Ministerio del Interior en la región de Moscú.

Alrededor de 11.000 meskhetianos se encuentran ya alojados en campamentos especiales dentro de esa región, custodiados por fuerzas del orden.

Evacuaciones que se iniciaron en otros puntos de Uzbekistán indicaron que la violencia está en efecto en expansión.

Drástica reducción del aparato estatal

MOSCU, 10 (Reuter y UPI). — El primer ministro soviético, Nikolai Ryzhkov, anunció hoy severos planes de reducción de la burocracia oficial mediante la abolición de 18 de los 50 ministerios puramente económicos que controlan la industria del país.

"En el curso de nuestra reforma económica hemos comenzado la reconstrucción de nuestro sistema de dirección para librarnos de todo lo que sea ineficiente y permanecer en el camino del desarrollo libre de las fuerzas productivas", dijo Ryzhkov a los diputados.

"Pero ahora necesitamos más cambios radicales en la estructura, funciones, estilo y métodos de gobierno", sostuvo.

Agregó que los ministerios y comités estatales deberían ser reducidos a 57, de los 100 que existían hace cinco años.

Ryzhkov dijo que los poderes de muchos de los ministerios que iban a desaparecer serían transferidos a ministerios y organizaciones locales oficiales en las 15 repúblicas del país, como parte de planes generales de descentralización de la dirección económica.

Ryzhkov también dijo que solo 10 de los 100 ministros designados en 1984 permanecerán en el nuevo aparato gubernamental.

No obstante, no se trata de una purga de ministros, porque la mayoría de los miembros del gabinete que no figurarán en el nuevo gobierno y que encabezan los ministerios ya habían pedido su retiro o pensión.

"Todos (los nuevos ministerios) ellos diferirán de los ministerios previos al ser despojados de muchas funciones económicas exceptuando la asistencia para delinear las nuevas estrategias económicas", dijo.

8906111

01-01

Gorbachov admitió que no logran controlar la violencia en Uzbekistán

MOSCU, 7 (AP). — Proseguían hoy los asesinatos e incendios intencionales en la República Soviética de Uzbekistán, elevándose a 67 los muertos en los enfrentamientos entre minorías étnicas, mientras el presidente Mijail Gorbachov admitió que los 9.000 soldados enviados al lugar no han logrado controlar el estallido de violencia.

Versiones de prensa local dijeron que continuaban los enfrentamientos en el valle de Fergana, situado a 2.500 kilómetros al sudeste de Moscú, con saldo de 67 personas muertas, algunas a pedradas, y otras fallecidas "bajo los ardientes escombros de sus viviendas".

"Una cosa es clara: las autoridades locales han perdido el control de la situación", dijo la agencia oficial TASS en un informe desde Uzbekistán.

Para proteger a los turcos meshketianos de bandas de uzbequistanos, varios millares de turcos han sido trasladados a un campo de refugiados en las afueras de la ciudad de Fergana "en la estepa, bajo el quemante sol", agregó TASS.

"No hay suficiente espacio para dormir, medicinas, ropas para niños", dijo la agencia. "Pero el principal objetivo ha sido alcanzado. La seguridad está garantizada".

Helicópteros y vehículos blindados de transporte de personal están patrullando Fergana, una ciudad de más de 200.000 personas, añadió TASS. A su vez el diario Pravda, órgano del Partido Comunista, escribió que 9.000 efectivos fueron enviados por el Ministerio del Interior al valle oriental de Uzbekistán para mantener el orden.

Pero el programa de televisión "Vremya" dijo hoy que varias viviendas habían sido incendiadas anoche en Fergana, y el periodista I. Abdukhalinov informó antes de abandonar la ciudad que las autoridades recibieron información de que una "multitud de vándalos" había lanzado un ataque contra turcos en Kokand, a 85 kilómetros al noroeste.

Gorbachov dijo al Congreso de Diputados del Pueblo que las autoridades han logrado controlar la situación en esa república de Asia Central, pero todavía se registraban incendios intencionales y asesinatos.

El Congreso se sumó a Gorbachov en la solicitud de que los uzbequistanos y los turcos meshketianos pongan fin al derramamiento de sangre, en la segunda solicitud de ese tipo hecha esta semana.

El ministro del Interior Vadim Bakatin, en una entrevista con el diario Komsomolskaya Pravda, dijo: "Resulta ahora difícil mantener la estabilidad en áreas donde uzbequistanos y turcos meshketianos viven juntos".

Indicó Bakatin que 11.000 de los 15.000 turcos del área ya habían sido evacuados a campos de refugiados.

El diario dijo que la cifra de muertos, calculada ayer en 50 por Rafik Nishanov, jefe del Partido Comunista en Uzbekistán, había subido a 67, y que 417 viviendas habían sido quemadas. La mayoría de los que perdieron sus viviendas eran turcos, dijo.

Pravda, a su vez, expresó que la cifra de muertos era de 56, incluidos 42 turcos y siete uzbequistanos.

El diario dijo que 9.000 soldados enviados por el Ministerio del Interior intentaban mantener el orden en el valle de Fergana, una región del este de Uzbekistán donde se cultiva algodón y uva. En esa zona, 300.000 turcos fueron reubicados por la fuerza por José Stalin en 1944 luego de ser desalojados de la Georgia soviética.



Agencia AFP

Soldados soviéticos dialogan con residentes de Uzbekistán, donde estalló una ola de violencia interétnica que dejó 67 muertos y centenares de heridos.

Relegan a Boris Yeltsin

MOSCU, 7 (UPI). — El Soviet Supremo aprobó hoy las designaciones de los candidatos del Partido Comunista a los puestos relevantes de primer ministro y de jefe de la Comisión de Control Popular, creada presuntamente para supervisar a los organismos gubernamentales, y el presidente Mijail Gorbachov relegó al disidente Boris Yeltsin a un cargo menor.

En su primera sesión conjunta, el recientemente electo Soviet Supremo de 542 miembros aceptó que Nikolai Ryzhkov conservara el puesto de primer ministro. La decisión fue adoptada en solo dos horas de debate, por lo que algunos delegados se quejaron de que la designación fue apresurada.

"No debemos tomar decisiones apresuradas. En otros países, debatir puestos tan importantes tarda varios días", comentó un delegado.

Quejas similares expresaron horas después varios delegados disidentes cuando otro candidato respaldado por el partido, Gennady Kolbin, fue aprobado en menos de dos horas de debates y preguntas. Un grupo de legisladores de Moscú habían pedido que Yeltsin fuera candidato alterno al puesto.

Gorbachov, con un evidente control de los debates, dijo con firmeza que Kolbin sería el único candidato a someterse a votación.

Explicó que Yeltsin ya había aceptado otro puesto, dejando entrever que muchas de las decisiones han sido tomadas de antemano por el Politburó sin tomar en cuenta los debates en el Parlamento. Yeltsin se encargará ahora de supervisar estructuras de inmuebles.

Gorbachov eligió a Kolbin, un miembro veterano del partido, para el puesto de presidente de la Comisión de Control Popular, un organismo presuntamente independiente que supervisará el correcto desempeño del gobierno, investigará abusos de poder y responsabilizará a los funcionarios de cualquier error administrativo.

Según la Constitución, la comisión puede ejercer un gran poder y ser un útil instrumento para impedir el abuso y la corrupción en el servicio público.

026

PORTUGAL				
Partido Socialdemócrata (PSD)	37,4	10	32,7	9
Partido Socialista (PS)	22,5	6	28,4	7-8
CDS (democristianos)	15,4	4	14,1	3
CDU (pro comunista)	11,5	3	14,4	3-4
Partido Renovador Democrático	4,4	1	—,—	—

DINAMARCA				
Conservadores (KF)	20,8	4	13,4	2
Movimiento Popular anti-CE (FB)	20,8	4	18,9	4
Socialdemócratas (SD)	19,5	3	23,3	4
Liberales (V)	12,4	2	16,6	3
Socialistas anti-CE	9,2	2	(.)	2
Centro democrático (CD)	6,6	1	7,9	1

ALEMANIA FEDERAL				
CDU-CSU	46	41	37,8	32
Socialdemócratas	37,4	33	37,3	31
Verdes	8,2	7	8,4	8
FDP (liberales)	—,—	—	5,8	4
Republicanos (extrema derecha)	—,—	—	7,1	6

HB

Nuevos alineamientos anularán la preeminencia de la centroderecha

Los resultados de las elecciones europeas permiten interpretar que los representantes de los sectores socialistas, de izquierda y ecologistas, formarán una mayoría que desplazará la preeminencia que hasta ahora había tenido el centro-derecha en el Parlamento de la Comunidad Europea.

"Estos resultados nos darán un Parlamento mucho más activo que en el pasado y un diálogo más intenso entre el Parlamento y el Consejo de Ministros", dijo en la misma noche del domingo 18 el primer ministro demócrata cristiano belga Wilfried Martens.

Cualquier incremento formal en los poderes del Parlamento es improbable en el futuro próximo, ya que los cambios constitucionales deben ser aprobados por todos los 12 estados de la CE.

MERCADO UNIFICADO EN 1992

Pero analistas y políticos indicaron que el organismo —considerado por algunos como un foro de discusiones estériles y por otros como la sana conciencia de Europa— podría plantear un mayor desafío a los gobiernos mientras adoptan las decisiones que habrán de crear un mercado unificado en la Comunidad a partir de 1992.

El Parlamento ha comenzado a utilizar con creciente confianza las facultades limitadas que logró hace dos años para enmendar o bloquear legislación tendiente a eliminar barreras al libre desplazamiento de bienes y personas.

Una composición política más radical probablemente agudice la campaña de la asamblea de 518 miembros en procura de mayores poderes y de un mercado común genuino que beneficie a la gente común y no sólo a las empresas.

HACIA LA LEGISLACION SOCIAL

El hecho que los socialistas hayan acrecentado sus bancas desde 165 hasta 182, se traducirá —según se interpreta en Bruselas— en una mayor presión en favor de que el mercado común adopte legislación social, una noción que ya tiene la aceptación de muchos demócratas cristianos integrantes del centro-derecha.

A esta tendencia se opone enconadamente la primera ministra británica Margaret Thatcher, pero sus conservadores serán superados en número en el nuevo Parlamento por miembros del Partido Laborista opositor.

El avance de los ecologistas o "verdes" reforzará el entusiasmo de los ambientalistas por un organismo que este mes obligó a ministros de la CE, a adoptar drásticos controles contra la contaminación creada por los autos pequeños.

LAS MAYORIAS TRANSVERSALES

Según los resultados publicados por la oficina de estadísticas de la CEE en Bruselas, los partidos de izquierda —socialistas, comunistas y la mayoría de los verdes— conquistaron en total 244 bancas, logrando por primera vez mayoría sobre la bancada conservadora, que en total obtuvo 218 mandatos.

En el Parlamento europeo, la izquierda estuvo hasta ahora en minoría, con 234 bancas, en comparación con las 253 de los conservadores —democristianos, conservadores británicos, gaullistas franceses y liberales.

En el Parlamento europeo —que no tiene facultades para elegir un gobierno ni despachar leyes— tal relación de fuerzas, en todo caso, tiene sólo valor matemático y escasa repercusión directa en el trabajo parlamentario, ya que, en la práctica, a la hora de votar, se forman mayorías transversales a través de las diversas fracciones.

SINTESIS DE RESULTADOS

De los resultados registrados en cada país, surgen en síntesis:

ALEMANIA OCCIDENTAL: los ultraderechistas republicanos, que se presentaron por primera vez a elecciones a nivel federal, conquistaron el 7,1 por ciento y lograron elegir a seis diputados. Su éxito fue a costa del bando conservador (democristianos y socialcristianos), que a nivel federal bajó del 46 al 37,8 por ciento. Con el 5,6 por ciento, los liberales regresaron al Parlamento europeo tras salvar el mínimo del 5 por ciento que la ley alemana exige a un partido para alcanzar representación parlamentaria. Por la oposición, los socialdemócratas (37,7) mantuvieron su votación, mientras los verdes subieron al 8,4 por ciento.

BELGICA: democristianos y socialistas, en el gobierno, compensaron ganancias y pérdidas, manteniendo su equilibrio electoral. En la oposición, salieron perdiendo los liberales y los verdes ganaron un diputado.

HOLANDA: se reafirmaron las fuerzas centristas, con ganancias de los democristianos, un equilibrio de los socialistas y grandes pérdidas de los liberales de derecha, coaligados con el gobierno.

LUXEMBURGO: los democristianos se mantuvieron como primera fuerza política, mientras socialistas y liberales sufrieron ligeras pérdidas.

DINAMARCA: el partido conservador del primer ministro Poul Schlueter sufrió considerables pérdidas, mientras los socialdemócratas ampliaron sus ganancias de 1984; los antieuropeístas emergieron como segunda fuerza.

ESPAÑA: extraordinariamente bien parados, contra los pronósticos de mal agüero, salieron los socialistas del primer ministro Felipe González, perdiendo sólo uno de sus 28 mandatos. En general, de estos comicios la izquierda salió reforzada, mientras sufrieron pérdidas los partidos de centro y de derecha.

FRANCIA: claros ganadores fueron el bloque conservador reunido en torno a Valery Giscard d'Estaing —neogaulli[...] berales de derecha— y los verdes. [...] un ligero aumento de votos fren[...] elecciones de 1984, los socialista[...] gobierno, se manifestaron decepc[...] con sus resultados. Con un ligero a[...] el ultraderechista Frente Naciona[...] como la tercera fuerza política de Fr[...]

GRAN BRETAÑA: los conser[...] perdieron un tercio de sus mandat[...] la misma proporción que ganaron l[...] ristas, mientras los verdes lograron [...] pectacular triunfo electoral, pese a [...] debido al sistema mayoritario britán[...] estarán representados en el Parlam[...] Estrasburgo.

GRECIA: en elecciones nacion[...] europeas simultáneas, el Movimien[...] cialista Panhelénico (PASOK) del [...] ministro Andreas Papandreu sufrió [...] derable desgaste, siendo alcanzad[...] favor electoral por la oposición cons[...] ra.

IRLANDA: tanto en las elecciones [...] mentarias nacionales como en las [...] peas, el gobernante partido Fian[...] sufrió una derrota, al igual que el [...] partido de oposición, Fine Gael, a c[...] los partidos irlandeses de izquierd[...] ganaron por primera vez acceso al [...] mento europeo.

ITALIA: cuatro de los cinco parti[...] la coalición de gobierno sufrieron pé[...] mientras crecieron socialistas y ve[...] los comunistas lograron un escaso [...] Los democristianos, en el gobier[...] confirmaron como primera fuerza. El [...] cista MSI decayó en preferencia elec[...]

PORTUGAL: pese a sus pérdi[...] PSD liberal de derecha del primer m[...] Aníbal Cavaco Silva se defendió co[...] mera fuerza política, mientras la op[...] socialista (PS) ganó considerable po[...] electoral y democristianos y comu[...] mantuvieron su posición anterior.

Primera sesión el 26 de julio

El nuevo Parlamento de la CE se reunirá por primera vez en la ciudad de Estrasburgo el próximo 26 de julio.

En ese momento, la elección del presidente marcará la evolución de los nuevos agrupamientos políticos resultantes de la reciente elección de los eurodiputados y posibilitará evaluar los equilibrios existentes.

A la elección concurrieron alrededor de 58 partidos políticos de los doce países integrantes de la CE. Hasta el presente, de acuerdo a las características de este Parlamento, existían ocho grupos parlamentarios: el grupo socialista, con 166 diputados era el mayoritario, seguido del democristiano con 113 y la derecha conservadora con 66.

Entre los candidatos más favo[...] presidir el cuerpo legislativo se ci[...] nombres del ex ministro socialista [...] ñol Enrique Barón y el del ex minis[...] cialcristiano belga Leo Tindemans, [...] el último lunes 19 presentó su re[...] como ministro de Relaciones Ext[...] de Bélgica.

Aunque algo disminuidas, man[...] sus expectativas a tan alto cargo, [...] cialista holandés Piet Dankert y el [...] sidente de Francia, Valery Giscard [...] taing, para quien esta elección con[...] una prueba muy particular de la qu[...] gió como claro vencedor en aspect[...] culados a la política interna frances[...]

Italianos votaron en favor de mayores poderes al Parlamento

El 88,1% de los italianos votó el pasado domingo a favor de la concesión de mayores poderes al Parlamento europeo en el referéndum que coincidió con las elecciones para renovar la Asamblea en Estrasburgo.

La pregunta formulada a los electores italianos fue: "¿considera que debe procederse a la transformación de la Comunidad Europea en una efectiva unión, dotada de un gobierno responsable frente al Parlamento, confiando a éste, el mandato de redactar un proyecto de Constitución europea a someter directamente a la ratificación de los órganos competentes de los estados miembros de la Comunidad?".

A favor de esta iniciativa votaron 29:024.795 de ciudadanos, en contra lo hicieron 3:933.854 sufragantes, lo que significó el 11,9%.

El referéndum italiano fue el único que en este sentido se verificó en los doce países miembros de la CE. De acuerdo con el resultado de marras, los eurodiputados italianos han obtenido un claro mandato para promover la concesión al Parlamento europeo de poderes constituyentes.

RESUMEN GENERAL DE ESCAÑOS AL PARLAMENTO EUROPEO POR PAISES

	Bélgica	Dinamarca	Alemania	España	Francia	Grecia	Irlanda	Italia	Luxemburgo	Holanda	Portugal	Gr.Bretaña	1989	1984	[illegible]
Socialistas	8	4	31	27	22	9	2	14	2	8	8	47	182	166	1
Democristianos	7	2	32	17	7	10	4	26	3	10	3	—	123	113	1
Conserv. británicos	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	31	33	66	-3
Comunistas	—	1	—	4	7	4	—	22	—	—	4	—	42	48	-
Liberales	4	4	4	1	13	—	2	4	1	3	9	—	45	45	—
Gaullistas y otros	—	—	—	—	13	—	5	—	—	—	—	1	19	30	-1
Verdes	4	3	8	2	9	—	—	4	—	2	—	—	32	20	1
Extrema derecha	1	—	6	—	10	—	—	4	—	—	—	1	22	16	[illegible]
Otros	—	—	—	9	—	1	2	5	—	2	—	1	20	14	[illegible]
TOTALES	24	16	81	60	81	24	15	81	6	25	24	81	518	518	

NOTA: En el caso de Italia, bajo la denominación socialista se incluye a socialistas y socialdemócratas, y bajo la denominación de liberales, a liberales y republicanos. En el caso de Francia, otros equivale a la unión de liberales de derecha. En los restantes países, los agrupamientos sintetizados precedentemente, pueden desglosarse de los cuadros que por país, forman parte de esta nota.

Socialistas: grupo mayoritario. "Verdes": gran éxito

Las elecciones europeas

Con un notorio avance de los socialistas que confirmaron su posición de grupo mayoritario, gran éxito de los verdes o ecologistas que prácticamente lograron duplicar el número de votos obtenidos en 1984, el resurgimiento de fuerzas de extrema derecha en Alemania, Francia y Bélgica, y un descenso global de la centroderecha, socialcristianos, liberales, conservadores y comunistas, culminaron las elecciones que para elegir 518 representantes de doce países al Parlamento europeo, se realizaron los últimos días jueves 15 y domingo 18.

De los 242 millones de electores habilitados para emitir su voto, sólo lo hicieron 142 millones, lo que equivale al 58,5% del total. *Bélgica y Luxemburgo*, donde el voto es obligatorio, tuvieron un 85,5% de participación de votantes.

El último día 15 se votó en Gran Bretaña, España, Holanda, Dinamarca e Irlanda; el día 18, el acto electoral se llevó a cabo en los restantes siete países que integran la Comunidad Europea (CE): Francia, República Federal de Alemania, Italia, Portugal, Bélgica, Grecia y Luxemburgo.

En Irlanda, Grecia y Luxemburgo, los ciudadanos no sólo fueron convocados para elegir representantes al Parlamento de Europa, sino que también votaron para designar a sus representantes a las legislaturas nacionales (300 en Grecia, 60 en el ducado luxemburgués y 166 en Irlanda), y por medio de ellos, decidir el futuro gobierno de los mencionados países.

En Alemania Federal, hubo simultáneamente comicios para elegir autoridades municipales en Renania Palatinado y en el Sarre. En Bélgica, en su capital Bruselas, las elecciones al Parlamento europeo fueron simultáneamente con las destinadas a designar el Parlamento Regional de Bruselas.

En Italia tuvo lugar en forma simultánea, un referendo sobre la conveniencia de convertir a la CE en una verdadera unión política, con una Constitución y un gobierno supranacional.

La abstención electoral en los doce países en esta tercera instancia en que se convoca a elecciones al Parlamento europeo fue la más alta, con el 41,5%; en 1984 se había abstenido el 39% del electorado, mientras que en 1979, el índice había sido del 37%.

LOS GRANDES DERROTADOS

Los grandes derrotados fueron los conservadores, que sólo en Gran Breaña perdieron casi la mitad de sus bancas, mientras que los gaullistas franceses perdieron 11 de las 30 que tenían hasta ahora. Por el contrario, se mantienen dentro de proporciones europeas, las bancas de los demócratacristianos, proporción que puede cambiar si los diputados conservadores o gaullistas deciden unirse a los demócratacristianos o bien a otros grupos.

Para formar una fracción, en el Parlamento europeo se necesita de por lo menos 23 mandatos para diputados procedentes de un mismo país. Si proceden de dos países, se necesitan 18 y, si proceden de tres, 12 mandatos, para tener el status de fracción parlamentaria.

Otro fenómeno fue la reafirmación de la ultraderecha. Por una parte, los partidos adheridos a la actual fracción de la derecha europea mantuvieron sus actuales 16 mandatos. Pero, por otra, a la bancada derechista habrá que sumar ahora a los republicanos alemanes, que con seis diputados ingresan por primera vez al Parlamento de la CEE, y al bloque flamenco de Bélgica, que ganó su primer mandato en Estrasburgo.

El ingreso al Parlamento de los republicanos alemanes hizo recordar a los observadores el sensacional triunfo del frente nacional francés encabezado por Jean Marie Le Pen, que hace cinco años sacudió el paisaje político de Francia.

También fue notoria la disminución de bancas comunistas, que pasaron de 48 en 1984, a 42 en esta oportunidad.



CAMBIOS EN POLITICAS INTERNAS

La victoria de los laboristas sobre los conservadores de la primera ministra Margaret Thatcher y la derrota del "premier" socialista griego Andreas Papandreu representan los cambios más importantes en los equilibrios internos de los doce países de la comunidad europea.

El dato más espectacular fue la derrota de la hasta ahora invencible Margaret Thatcher. Los laboristas consiguieron dar vuelta los resultados de las elecciones europeas de 1984, en las que los conservadores obtuvieron el 38,8 por ciento de los sufragios contra el 34,7 por ciento de los laboristas. Ahora, el Labour Party (socialista), consiguió el 39 por ciento y los conservadores el 34 por ciento.

Siempre en Gran Bretaña, fue superior a lo previsto el triunfo de los verdes, que consiguieron el 15 por ciento de los votos. Una victoria en cierta medida estéril, pues los verdes solo consiguieron demostrar que son la fuerza política emergente en Gran Bretaña. No obtuvieron ni una sola banca porque el sistema de elección uninominal que rige en Gran Bretaña, lo que vale es ganar la banca en cada distrito.

También en Grecia se dio vuelta el escenario debido a la derrota del primer ministro Andreas Papandreu, cuyo destino aparece muy comprometido pues en forma paralela a los comicios europeos se realizaron elecciones políticas en las que también fue derrotado.

El partido de Nueva Democracia, liderado por Constantino Mitsotakis se encontraría en situación de firmar gobierno.

Igualmente en Irlanda, el principal partido de gobierno, el "Fianna Fail", sufrió una doble derrota en las elecciones europeas del jueves pasado, pues perdió terreno tanto en parlamento local, el "Dail", como en el europeo.

El partido del primer ministro, Charles Haughey, en el 43,9% por ciento de los votos logró 62 escaños en el Parlamento.

Haughey, que consiguió en las elecciones generales de 1987 un total de 81 escaños, convocó a elecciones anticipadas para intentar aumentar a 84 su representación parlamentaria y conseguir así la mayoría entre los 166 diputados que forman la cámara.

PARLAMENTO EUROPEO: VOTACION POR PAIS Y POR PARTIDO

Los siguientes son los resultados por países de las elecciones al Parla[mento] Europeo celebradas los pasados 15 y 18 de junio. En la primera columna se i[ncluyen] los porcentajes de votos y escaños obtenidos en 1984 y en la segunda, los act[uales].

	1984 %	1984 escaños	1989 %
BELGICA			
Democristianos Flamencos (CVP)	19,8	4	34,1
Socialistas Flamencos (SF)	17,1	4	20,9
Socialistas Francófonos (PS)	13,3	5	38,1
Liberales Francófonos (PRL)	9,4	3	18,9
Liberales Flamencos (PVV)	8,6	2	17,1
"Volksunie"	8,5	2	8,7
"Agalev-Ecolo"	8,2	2	28,8
Democristianos Francófonos (PSC)	7,6	2	21,3
"Vlaams Blok" (extrema derecha)	—.—	—	6,6
HOLANDA			
Partido del Trabajo (PvdA)	37,7	9	30,7
Democristianos (CDA)	30,02	8	34,6
Liberales (VVD)	18,93	5	13,6
CPN-GPN-PPR-PSP (Ecologistas)	5,6	2	7
SGP-RPF-GPV (Derecha)	5,21	1	5,9
D'66	—.—	—	5,9
LUXEMBURGO			
Partido Cristiano Social (PCS)	34,9	3	34,8
Partido Obrero Socialista (POSL)	29,9	2	25,5
Partido Demócrata (DP, Liberal)	22,1	1	18,9
IRLANDA			
Fianna Fail	39,2	8	31,5
Fine Gael	32,2	6	21,6
Independientes	10,1	1	11,9
Laboristas	—.—	—	9,5
Partido de los Trabajadores	—.—	—	4,3
Demócratas Progresistas	—.—	—	11,9
GRAN BRETAÑA			
Conservadores	38,8	45	34,1
Laboristas	34,7	32	40,2
Otros	1,6	1	—.—
ITALIA			
Democracia Cristiana (DC)	33,6	27	32,9
Comunistas (PCI)	33,3	27	27,6
Socialistas (PSI)	11,2	9	14,8
Movimiento Social Italiano (MS-DN)	6,5	5	5,5
Partido Socialdemócrata	3,5	3	2,7
Laicos (PLI-PRI)	3,5	3	2,7
Radicales (PR)	3,4	3	—.—
Democracia Proletaria	1,4	1	1,3
Unión Valdostana	0,5	1	—.—
Verdes	—.—	—	3,8
Antiprohibicionistas	—.—	—	1,2
PPST	—.—	—	0,5
Federalismo	—.—	—	0,6
Liga Lombarda Norte	—.—	—	1,8
Verdes Arcoiris	—.—	—	2,4
GRECIA			
Socialistas (PASOK)	41,6	10	34,9
Nueva Democracia (derecha)	38,0	9	41,3
Comunistas pro soviéticos (KKE)	11,6	3	14,1
Eurocomunistas	3,4	1	—.—
Extrema derecha	2,3	1	1,3
FRANCIA			
UDF-RPR (Unión de Neogaullistas y liberales de derecha)	43,03	41	28,8
Socialistas	20,7	20	23,6
Centristas	—.—	—	8,4
Comunistas	11,2	10	7,7
Frente Nacional	10,9	10	11,7
Verdes	—.—	—	10,5
ESPAÑA			
Socialistas (PSOE)	39,10	28	39,5
Conservadores (PP)	24,66	17	21,4
Centristas (CDS)	10,26	7	7,1
Comunistas (IU)	5,24	3	6,0
Nacionalistas catalanes (CIU)	4,41	3	4,1
Agrupación Ruiz Mateos	—.—	—	3,0
Coalición Nacionalista	—.—	—	1,8
Independientes vascos (HB)	1,88	1	1,7
Izquierda de los Pueblos	—.—	—	1,8
Partido Andalucista	—.—	—	1,6
Europa de los Pueblos (EA)	1,70	1	1.5

URSS PERU F.P.

Aeroflot, LOT e INTERFLUG

11.143 pasajeros al bloque socialista

Las tres líneas aéreas de países socialistas que operan en forma "no regular" en el Aeropuerto Internacional de Carrasco transportaron durante el pasado ejercicio, 11.143 pasajeros según informa el boletín estadístico de la Dirección General de Aviación Civil correspondiente a 1988.

Aeroflot, de la Unión Soviética, LOT de Polonia e Interflug de Alemania Democrática, son las tres compañías que unen Montevideo con los países socialistas.

De estas tres empresas aéreas, la que más movimiento de pasajeros tiene es LOT con 6.842 pasajeros, seguida de Aeroflot con 2.215 y de Interflug con 2004.

El pasaje que transportan estas tres compañías está compuesta por marineros de las flotas pesqueras de estos tres países socialistas que operan en el Atlántico Sur.

En los últimos meses, luego de alcanzar acuerdos para operar en forma no regular desde el aeropuerto de Carrasco, los relevos de estas flotas pesqueras se realizan en nuestra capital.

El término "no regular" no significa que estas empresas operan sin permiso, sino que no tienen una habilitación plena como el resto de las que llegan a nuestro país.

Una de las limitaciones que tienen es que no pueden transportar ciudadanos que no pertenezcan a los países de origen de la compañía.

Además no pueden vender pasajes a ciudadanos uruguayos para viajar a esos países socialistas.

El movimiento de pasajeros está compuesto por 5.870 entrados a Uruguay y por 5.173 salidas desde Montevideo hacia sus países de origen.

MOVIMIENTO NO REGULAR DE PASAJEROS EN EL AEROPUERTO INTERNACIONAL DE CARRASCO. AÑO 1988

	ENTRADAS				SALIDAS			
	L.O.T.	AEROFLOT	INTERFLUG	TOTAL	L.O.T.	AEROFLOT	INTERFLUG	TOTAL
Enero	498	—	90	588	327	—	80	407
Febrero	294	—	85	381	327	—	86	413
Marzo	253	—	176	429	153	—	93	246
Abril	325	42	95	462	318	13	—	331
Mayo	427	—	97	524	281	—	231	512
Junio	559	—	112	671	661	—	129	790
Julio	644	173	55	872	642	—	146	888
Agosto	157	211	—	368	164	199	—	363
Setiembre	—	285	—	285	—	235	—	235
Octubre	—	237	—	237.	—	214	—	214
Noviembre	329	—	—	329	153	164	—	317
Diciembre	330	244	270	844	—	218	259	477
TOTALES	3.816	1.172	980	5.970	3.026	1.043	1.024	5.173

FUENTE DE INFORMACION: Dirección Nacional de Migración.

HB

026

URSS
F.P.



Agencia AFP

Evgueni Primakov, presidente del Soviet Supremo inaugurado ayer.

Nuevo Soviet Supremo, con un asesor de Gorbachov al frente

MOSCU, 3 (AFP, ANSA y EFE). — El académico Evgueni Primakov, uno de los principales asesores del presidente soviético Mijail Gorbachov, fue elegido hoy presidente del Soviet de la Unión, una de las dos cámaras del Soviet Supremo, órgano legislativo de la URSS.

La votación tuvo lugar a mano alzada y fue transmitida en directo por la televisión. Unicamente 3 diputados se abstuvieron. El Soviet de la Unión cuenta ahora con 271 miembros, pero no se informó si todos estaban presentes.

En su discurso de aceptación, Primakov afirmó que el Soviet Supremo debe, desde ahora, jugar un importante papel en el avance de la "perestroika" (restructuración) y en la consolidación del poder popular.

El académico se pronunció a favor de que el nuevo presidente refuerce el control popular sobre el poder ejecutivo, y agregó que está de acuerdo en que la Constitución de la URSS debe ser revisada.

Primakov es miembro del comité central del Partido Comunista y como director del Instituto Mundial de Economía y Relaciones Internacionales contribuyó ampliamente a la definición de las nuevas orientaciones de la política exterior del Kremlin.

Los medios informativos oficiales dieron amplia difusión a la designación de Primakov así como también a la sorpresiva reunión que el comité central del PC realizó anoche.

El pleno decidió recomendar a Rizhkov ante el Soviet Supremo para que ocupe el cargo de jefe de gobierno.

CLARIN 04-5-89

01·01

8906114

026

HB

Diálogo oficial entre la URSS y Japón sobre las islas del norte

F.P. PERIA

TOKIO (REUTER).- La Unión Soviética y Japón comienzan hoy sus primeras conversaciones oficiales sobre un litigio territorial que les impidió hasta el momento firmar un Tratado de Paz que pusiera fin formalmente a la Segunda Guerra Mundial.

Analistas políticos consideran que no habrá avances inmediatos en el espinoso tema de las islas -llamadas por Japón Territorios del Norte - ocupadas por los soviéticos en los últimos días de la guerra.

Un grupo de estrategas de distintas naciones, entre los que se contó el ex Consejero de Seguridad Nacional estadounidense McGeorge Bundy, opinaron en Tokio la semana pasada que Moscú podría entregar por lo menos una de las islas para contribuir a abrir sus relaciones con los países del este asiático.

Durante la visita que realizó a Japón en diciembre el Canciller soviético Eduard Shevardnadze, ambas partes acordaron formar un comité para discutir el tema de las islas.

CONDICIONES DE TOKIO

Japón se ha negado a mejorar sus relaciones con la Unión Soviética o a promover inversiones y transferencia de tecnología a Moscú - rubros que los soviéticos necesitan en forma imperiosa- hasta que se hayan devuelto las islas.

Un vocero del Ministerio de Relaciones Exteriores dijo que esperaba que se pudieran alcanzar algunos avances en las negociaciones, que se concretarán en Tokio en el nivel de Viceministros. Se ha previsto que la reunión dure tres días.

"No espero resultados concretos", dijo Kenichi Ito, profesor de política en la Universidad Aoyama Gakuin, de Tokio.

"Pero las conversaciones no carecen de significado, puesto que la Unión Soviética hasta ahora siempre había negado la existencia de esa controversia", agregó.

RECONOCIMIENTO SOVIETICO

A principios de esta semana, Moscú reconoció que una isla situada en el río Amur, en la frontera sino-soviética, pertenece a China. Esto representó un drástico avance en esa disputa territorial de larga data entre chinos y soviéticos.

Pero los territorios del Norte, situados en el extremo del archipiélago de las Kuriles, tienen un valor estratégico mucho mayor para el Kremlin; están ubicadas en un importante paso al Océano Pacífico del mar de Okhost, una de las principales bases de operaciones de la Armada soviética.

"Las islas no son un simple problema bilateral. Moscú tiene que pensar en ellas en el contexto de sus relaciones con Estados Unidos", indicó Masamori Sase, profesor de Ciencias Políticas en la Academia de Defensa Nacional.

Los analistas políticos destacan que, al mismo tiempo, es poco probable que Japón renuncie a su reclamo territorial.

VALOR ETICO

Las islas tienen poca importancia económica o estratégica para Japón, pero la reivindicación es considerada por Tokio un punto de dignidad nacional.

Sin embargo, Sase dijo: "El poder de negociación japonés crece a medida que pasa. Los problemas económicos de la Unión Soviética se agravarán y necesitará cada vez más el apoyo japonés para su desarrollo económico".

Analistas políticos estiman que las consideraciones económicas terminarán por tener más peso para los soviéticos que el valor estratégico de las islas, especialmente si persiste la atmósfera actual de distensión.

Moscú necesita mejorar sus relaciones con Japón como lo está haciendo con Europa Occidental, para justificar sus recortes en los gastos defensivos y la reducción de armamentos, manifestó Kuniko Inoguchi, profesora asociada de Ciencias Políticas en la Universidad Sophia.

"Japón no debiera perder tiempo en arrinconar a la Unión Soviética y dejar pasar la oportunidad histórica de mejorar relaciones con Moscú en un momento en que la situación mundial trabaja en su favor", agregó.

UN VIRAJE HISTORICO

Una multitud calculada en medio millón de manifestantes que reclamaba democracia en la Plaza Tienanmen obligó ayer a que el presidente soviético Mijail Gorbachov debiera ingresar por una puerta trasera al encuentro histórico que mantuvo con el líder chino Deng Xiaoping. Los d gigantes socialistas normalizaron en su totalidad las relaciones estatales interpartidarias, poniendo punto final a una ruptura de tres décadas.

La URSS y China normalizaron sus relaciones, tras 30 años de ruptura

PEKIN, 16 (Michael Parks y David Holley de Los Angeles Times, Scott Shane, de The Baltimore Sun, especial para Clarín, Reuter y Xinhua). — China y la Unión Soviética, cuyo rígido enfrentamiento desde hace 30 años era uno de los focos de tensión mundial, pusieron fin a la era de hostilidades acordando la normalización de las relaciones entre ambos países y entre los partidos comunistas chino y soviético. El Propio Deng Xiaoping, máximo líder chino, fue el encargado de hacer el anuncio sobre este histórico fin de la "guerra fría" comunista.

Durante su visita a China, el presidente soviético Mijail Gorbachov reconoció que su país había cometido errores si bien aclaró que ninguno de los dos estados buscaba determinar quién tuvo la culpa por la rivalidad que se desencadenó desde el encuentro entre Nikita Kruschev y Mao Tse-tung, en 1959. El presidente chino, Yang Shangkun, por su parte, celebró la apertura "de un nuevo futuro", pero no reconoció que China tuviera culpas.

El encuentro entre líderes de los dos gigantes comunistas, Mijail Gorbachov y Deng Xiaoping se produjo en medio de manifestaciones callejeras de decenas de miles de estudiantes, que obligaron a que el jefe del Kremlin ingresara al Gran Palacio del Pueblo, donde se llevó a cabo la histórica ceremonia, por la puerta trasera.

Durante el acto, funcionarios chinos y soviéticos aplaudieron cuando ambos dirigentes se estrecharon largamente las manos, luego de las palabras de Deng: "Terminemos con el pasado y mostremos el futuro. Utilicemos esta oportunidad para anunciar la normalización de las relaciones entre nuestras dos naciones".

La nueva relación se sustenta en una abierta renuncia de ambas partes a cualquier reclamo de autoridad ideológica sobre la otra. Tanto Gorbachov como Deng acentuaron que no podía haber patrón fijo para el socialismo.

Una vez terminado el encuentro, en una reunión con la prensa china y extranjera, Deng dejó entrever, sin embargo, que el verdadero nudo del problema mundial reside en las relaciones entre los Estados Unidos y la URSS.

Más tarde, Gorbachov mantuvo una reunión con el primer ministro chino Li Peng y sus respectivas delegaciones, trasladada —por las manifestaciones estudiantiles— a la Residencia Tiaoyutai, una resguardada construcción de madera en el oeste de Pekín.

Li Peng dijo que la libertad, la democracia y los derechos humanos no son un monopolio de los países capitalistas y que también los países socialistas deben gozar de ellos. Agregó que, en ese sentido, China está dispuesta a mejorar el campo social llevando adelante reformas políticas.

Según la agencia Xinhua, la charla entre Gorbachov y Li Peng se centró en el comercio bilateral y otros tópicos económicos. "Existen todas las condiciones para un avance de la cooperación y la recíproca satisfacción de las necesidades económicas entre China y la URSS", dijo Peng.

Ambos acordaron aumentar el comercio y reducir las restricciones a través de las fronteras. Li aceptó la invitación de Gorbachov para realizar una visita a la URSS pero no se acordó la fecha.

En la misma residencia, el jefe del Kremlin se entrevistó con el secretario general del Partido Comunista Chino, Zhao Ziyang, la primera también en 30 años.

Ziyang dijo que la actual cumbre chino-soviética significaba de hecho un restablecimiento natural de las relaciones entre ambos partidos y habló elogiosamente sobre las reformas estructurales en el campo económico y político en la URSS. El secretario general del partido chino aceptó, igualmente, la invitación de su colega soviético para visitar oficialmente la URSS.

Durante la reunión con Ziyang, Gorbachov calificó de exaltados a los miles de estudiantes chinos que manifestaban a favor de la democracia en China.

Los comentarios de Gorbachov fueron dados a conocer por el vocero de la Cancillería soviética, Gennadi Guerasimov, durante una conferencia de prensa. Haciendo referencia a los distrubios estudiantiles el líder del Kremlin dijo más tarde a los periodistas: "Nosotros también tenemos impetuosos que quieren renovar el socialismo de un día para el otro. Pero eso es imposible. No ocurre en la vida real, solamente en los cuentos de hadas".

A pesar de la exitosa cumbre chino-soviética, hubo desacuerdos entre los líderes Deng Xiaoping y Gorbachov sobre cómo resolver el conflicto de Camboya, donde cada uno de estos países apoya a facciones opuestas.

Acordaron, sin embargo, que los ministros de Relaciones Exteriores continuarán mañana con las negociaciones y que trabajarán en la redacción de un comunicado conjunto.

La cuestión de Camboya es uno de los tres obstáculos históricos que divide a las dos potencias comunistas. Los otros dos son la militarización de la frontera común (7.500 kilómetros), de cuyo sector en Mongolia han empezado hoy a retirarse soldados soviéticos y el conflicto entre Afganistán y Pakistán.



Mijail Gorbachov y Deng Xiaoping con un funcionario no identificado, ayer en Pekín.

Cooperación milita

PEKIN, 16 (UPI). — El presidente soviético, I Gorbachov, propuso hoy una mayor cooperación tar entre su país y China para desmilitarizar sus kilómetros de frontera común y terminar con tres das de hostilidad entre los dos gigantes comunistas.

El vocero de la Cancillería soviética, Gennadi G simov, informó que durante las conversaciones tant Deng Xiaoping cuanto con el primer ministro Li I Gorbachov mencionó la idea de aumentar la cooper militar chino-soviética.

Según Guerasimov, las propuestas de Gorbacho cluyeron la creación de la supervisión de las tropas tegicas de ambos países, así como más intercambios litares para aliviar la tensión y desmilitarizar ... mente la frontera común.

La frontera chino-soviética fue escenario de vi tos enfrentamientos en los años de la década del cuales han continuado esporádicamente, el últim ellos en julio de 1986.

"Gorbachov propuso estrechar los contactos y militares. Esa fue una de sus ideas. Esperamos q chinos la acepten. Si tenemos esos contactos c OTAN (Organización del Tratado del Atlántico N por qué no tenerlos con los chinos", comentó Gu mov.

"Deseamos que la frontera chino-soviética esté tegida solo por la amistad. Por supuesto, sabem esto no va a ocurrir de un día para otro", expresó G simov.

Perspectiva desde EE.UU.

WASHINGTON, 16 (Por Arthur Hummel (h), especial para The Washington Post y Clarín). — Los norteamericanos se muestran ambivalentes frente al notorio acercamiento entre chinos y soviéticos. Temen, por un lado, un restablecimiento del hostil bloque comunista que enfrentaron en Europa y en Corea en los años 50, y, por otro, sienten cierto alivio porque se están aquietando algunas animosidades peligrosas y porque el mundo podría convertirse en un lugar más seguro.

Los estadounidenses observan todo este creciente proceso con una mezcla de esperanza y cautela. Al menos, hasta el momento, toda esta situación ha arrojado como resultado algunos beneficios significativos.

Para China, la disminución de la amenaza a su seguridad que representó la Unión Soviética —durante cerca de 30 años— ha sido un objetivo de máxima prioridad. Es posible que sus líderes militares hayan sido convencidos para aceptar que haya ocupado el último lugar en las prioridades durante las reformas de 1978 (luego de campos como la agricultura, la industria, la ciencia y la tecnología), por comprender que se recurriría a las negociaciones políticas —en lugar de un necesario, pero costoso mejoramiento de los equipos militares— para reducir la amenaza soviética.

Aún antes de la llegada al poder de Mijail Gorbachov, y de la aplicación de su "diplomacia de la sonrisa", ya se había logrado un significativo progreso en provecho de este acercamiento y de la reducción de tensiones. Los "tres obstáculos" principales de China para la aparición de las relaciones normales (Afganistán, Vietnam-Camboya, y la presencia masiva de efectivos de la URSS en las fronteras chinas) recibieron la atención de los soviéticos, si bien el único que desapareció por completo fue el tema afgano.

También surgieron otros dos beneficios para la región en su totalidad, y para los intereses norteamericanos: en Vietnam y en Corea. Es obvio que Gorbachov ejerció cierta influencia en las reformas económicas internas de la conducción vietnamita, en las promesas sobre el futuro de Camboya y en la menor hostilidad hacia China. Ignoramos los términos exactos con los que Gorbachov recomendó cambios internos y externos, pero su efecto fue que Vietnam está moviéndose ahora en una dirección favorable a los chinos, a los soviéticos desde ya, e incluso a los norteamericanos.

♦ El viejo triángulo

El líder soviético bien pudo demostrar su excelente sentido de la oportunidad, durante su visita a China, con gestos de conciliación importantes y sorprendentes. Pero mientras escuchemos los anuncios procedentes de Pekín y pensemos en el futuro, deberíamos evitar hacer conclusiones apresuradas.

Los Estados Unidos y China se acercaron por su interés común en minar el expansionismo soviético (y por sacar a los EE.UU. de Vietnam). Todo movimiento que hiciera alguno de los integrantes de este triángulo producía una reacción perfectamente predecible en los otros. Pero hoy cualquier triángulo resulta débil, en el mejor de los casos.

Pero, tal vez, el mayor impedimen para la unión chino-soviética en cont de los intereses norteamericanos se sentimiento no muy amistoso con que los chinos miran a su vecino. L conflictos históricos y las amenazas d rectas contra China de la década del no han sido olvidados por Pekín. Y, este sentido, el lento y cauteloso rit de las mejoras bilaterales chinas se d be en parte a profundas e histórica sospechas sobre las intenciones sovié cas, y al temor sobre su capacidad.

La Unión Soviética es la única am naza de seguridad para China. Pos además, una marcada ventaja cualit tiva por sobre China en lo que tiene q ver con armamentos militares. De t dos modos, los chinos saben que en g neral sus reformas económicas depe den mucho más de una armoniosa in racción con las economías de Occide que con las de los soviéticos —que t nen relativamente poco para ofrecer.

Arthur Hummel (h) se desempeñó como em jador de los Estados Unidos en China de 19 1985.

PERLA (F.P.)

8906116

El gobierno parece ceder frente a la ola de manifestaciones de protesta

EN FOCO — Vuelco geopolítico

El punto de ruptura entre la URSS y China había sido el desacuerdo sobre el modo de construir el comunismo; el encuentro de ayer se da en el punto donde los dos gigantes del "socialismo real" ensayan una reconversión económica con fórmulas de mercado, y tratan de complementar este movimiento con pasos de democratización política. Se separaron por la Guerra Fría, y vuelven a unirse en la paz; por eso este acercamiento no se denomina "alianza" ni "bloque", sino "normalización".

La primera traducción de este cambio son pasos activos hacia la desmilitarización de los 6.400 kilómetros de frontera común y las acciones de desarme que se han venido dando para desactivar conflictos regionales que tuvieron a la URSS y a China, en la época de su confrontación, como estados patrocinantes. Afganistán, tras el retiro soviético, ha cesado de ser un problema de política internacional para volverse una guerra local. Camboya, de donde Vietnam va a retirarse a fines de año, está en vías de recuperar esa proporción. Se registran aperturas, tanto de la URSS como de China, y con distinto grado de éxito hacia Japón, la gran potencia capitalista del próximo siglo. El reacomodamiento ocurre mientras el polo dinámico de la economía mundial se desplaza hacia el Pacífico. Hay potencial de cooperación —y también, en un futuro, de confrontación— entre los países capitalistas de crecimiento más rápido y los gigantes que dominan geopolíticamente el área.

Las preguntas —y las inquietudes— se dan a partir del incierto futuro de las dos reformas y las oposiciones internas que enfrentan. Mijail Gorbachov debió entrar ayer al Gran Salón del Pueblo por la puerta trasera, por los manifestantes antigubernamentales y pro democráticos que bloqueaban la entrada central. El nacimiento de una oposición en China también tiene correlato en la URSS con un amplio espectro que va desde los nacionalismos hasta la vieja burocracia, las aspiraciones de la clase media y las reivindicaciones de los obreros no calificados.

PEKIN, 16 (DPA, AFP, EFE, Reuter y UPI). — El jefe del Partido Comunista Chino (PCCh), Zhao Ziyang, publicó hoy una declaración donde reconoce ante los estudiantes en huelga que las "exigencias de mayor democracia y justicia" están inspiradas de "espíritu patriótico", y en nombre del partido y del gobierno prometió la aceptación de esos reclamos.

De acuerdo con la versión del documento reproducido por la agencia oficial Xinhua, Zhao instó a los miles de estudiantes que desde el sábado realizan una huelga de hambre a que suspendan de inmediato esa medida, mientras cientos de miles de chinos —obreros, profesionales, empleados y jubilados— se concentraban en la plaza Tienanmen para manifestar su respaldo a los reclamos.

En el documento el máximo dirigente del PCCh aseguró a los estudiantes que el partido y el gobierno no adoptarán en el futuro medida alguna contra los que acataron las huelgas.

Mientras tanto una multitud estimada por las agencias internacionales occidentales entre 400.000 y 500.000 personas llegó a convocarse hoy en la plaza Tienanmen (De la Paz Celestial), después que unos 500 estudiantes en huelga de hambre desde el sábado tuvieran que ser retirados con desmayos y hospitalizados, como consecuencia de su excesivo debilitamiento físico.



Agencia A

Médicos atendiendo a víctimas de la huelga estudiantil por la democracia, ayer; los manifes tantes obligaron a Gorbachov a cambiar de puerta de entrada al Gran Salón del Pueblo.

Las enormes concentraciones obligaron al líder soviético, Mijail Gorbachov a buscar el ingreso al Gran Palacio del Pueblo por una puerta trasera, esta mañana, cuando concurría a su encuentro con Deng Xiaoping, el histórico máximo dirigente chino y actual presidente del Consejo Militar Central de la República Popular (ver crónica en página 20).

Mientras Deng y Gorbachov permanecían reunidos, la multitud manifestaba su rechazo al líder histórico chino. "En la Unión Soviética hay un Gorbachov... ¿Quién hay en China?", se preguntaba una pancarta que terminaba su inscripción con un saludo "al gran reformador Gorbachov". Otros carteles directamente reclamaban el retiro de Deng de la escena política.

Cuando Gorbachov abandonó el palacio, después de otra entrevista con Zhao Ziyang, el líder soviético y su esposa Raisa detuvieron la marcha del automóvil que los conducía de regreso a su residencia y dialogaron unos minutos con el público que los vitoreaba.

Otra entrevista programada en el Gran Salón del Palacio con el premier chino Li Peng debió trasladarse apresuradamente a la residencia gubernamental de huéspedes, a unos 5 kilómetros, ya que todos los accesos estaban atestados de público.

El apoyo logrado hoy por el movimiento estudiantil es el más claro e importante para sus reivindicaciones, al habérseles sumado representantes de otros sectores importantes de la población.

"El pueblo les agradece", gritaban a los estudiantes en huelga un grupo de obreros que se sumaron a la concentración.

MB

ARCHIVAR EN: URSS (026) Fact Pol

TEMA: Las reformistas

PROCEDENCIA : Clarín (22-5-89)

ARCHIVADO EN: CHINA (033)

01·01

8906151

MB

ARCHIVAR EN: URSS (026) F. Pol.

TEMA: Más de un millón de manifestantes piden que renuncie Deng Xiaoping

PROCEDENCIA: 18-5-89 (CLARIN)

ARCHIVADO EN: CHINA 033 F Pol.

01·01

8906246

113

ARCHIVAR EN: URSS (026) F. Pol.

TEMA: Gorbachov se abre una nueva etapa en el relación con Pekín

PROCEDENCIA : 19-5-89 La Nación

ARCHIVADO EN: CHINA (033) F Pol

01·01 8906248

113

ARCHIVAR EN: URSS (026) F. Pol.

TEMA: Amigos pero no Aliados comunicado Final Chino-Ruso

PROCEDENCIA : 19-5-89 - El País

ARCHIVADO EN: CHINA (033) F Pol.

01·01 8906249

Después de 30 años de divergencias, la Unión Soviética y China restablecieron totalmente sus relaciones

PEKIN, (ANSA). — Después de treinta años de conflictos y divergencias, los dos gigantes del comunismo mundial —China Popular y Unión Soviética— restablecieron ayer sus relaciones a nivel de partido y de Estado.

El presidente soviético Mijail Gorbachov y el secretario del Partido Comunista Chino (PCCH), Zhao Ziyang, anunciaron oficialmente la normalización de las relaciones al término de las reuniones que mantuvieron ayer.

Simultáneamente, las protestas de los estudiantes chinos que desde hace un mes piden democracia y libertad llegaban a su clímax con una multitudinaria manifestación que reunió entre 400.000 y 500.000 personas en la céntrica plaza Tiananmen de Pekín.

El histórico anuncio de la normalización de las relaciones fue prácticamente anticipado ayer de mañana, después del encuentro entre Gorbachov y el anciano líder chino Deng Xiao Ping, que se reunieron en una sala del Parlamento.

Las imágenes transmitidas por la televisión mostraron a un Deng emocionado y nervioso, quizá cansado, ante un Gorbachov en plena forma y enérgico como siempre.

Mirar hacia adelante

Los dos estadistas coincidieron en que es necesario olvidar el pasado y mirar hacia adelante, conscientes de que —como dijo Gorbachov— "el socialismo ya no tiene un único modelo de referencia".

La reunión entre los dos líderes políticos tuvo también un capítulo insólito: Deng y Gorbachov improvisaron una especie de "proceso" a la historia de las relaciones bilaterales, análisis que incluyó también a las relaciones este-oeste.

Motivos de la ruptura

Deng coincidió con Gorbachov que la ruptura de hace treinta años entre los dos países fue provocada por motivos ideológicos y por tentaciones hegemónicas.

Al explicar las razones del prolongado congelamiento de las relaciones bilaterales, Deng destacó que el eje de la política internacional del último treintenio fue la relación entre Estados Unidos y Unión Soviética y no el conflicto entre este último país y China.

Mientras duró la carrera armamentista —"una carrera sin tregua", destacó Deng— el escenario internacional no cambió y China quedó a la espera de un "mensaje de esperanza" que llegó por fin en julio de 1986, con el discurso que Gorbachov pronunció en Vladivostock.

En esa ocasión el líder del Kremlin anunció que la Unión Soviética tenía la intención de retirar sus tropas de Afganistán y de la República Popular de Mongolia, sentando las bases para superar dos de los tres puntos que los chinos pedían para normalizar las relaciones. El tercer obstáculo que impedía este paso era la cuestión de Kampuchea, que según parece sigue siendo un tema en el que China y Unión Soviética no logran ponerse de acuerdo.

01·01

H3

ARCHIVAR EN: URSS (026) F. Pol.

TEMA: La URSS al Pacífico

PROCEDENCIA : 21-5-89 Clarín.

ARCHIVADO EN: CHINA (033) F Pol.

01·01

8906251

HB

PRINCIPALES SUCESOS OCURRIDOS EN LA U.R.S.S. EN EL CORRIENTE AÑO

25 de Enero: GORBACHOV pronuncia un discurso en defensa del sistema de partido único, atacando a los "demagogos y antisociales" que "predican la introducción del multipartidismo en la U.R.S.S.". Asimismo trasciende que 10 miembros del PARTIDO COMUNISTA de la REPUBLICA DE AZERBAIJAN fueron expulsados de la agrupación y otros 794 sancionados, por su implicación en los enfrentamientos étnicos registrados en dicho lugar.

15 de Febrero: Comienza el retiro soviético de AFGANISTAN.

26 de Febrero: Insatisfechos con sus salarios y con las condiciones de trabajo, los controladores aéreos de MOSCU llevan a cabo una "huelga" que consiste en cumplir con sus funciones pero negándose a aceptar su sueldo.

28 de Febrero: El Canciller EDWARD SHEVARDNADZE realiza una gira de diez días, la que abarca SIRIA, JORDANIA, EGIPTO, IRAK e IRAN.

17 de Marzo: GORBACHOV lanza un programa para reanimar la agricultura soviética y tratar de remediar de esta manera el déficit alimenticio crónico que afecta a su país. Los puntos más importantes de dicho programa son: el alquiler de tierras a todos los niveles, incluso familiar, garantizados con leyes precisas; la eliminación del superministerio para el complejo agroindustrial; el impulso de los bancos cooperativos y reformar los precios mayoristas para los productos agrícolas.

22 de Marzo: GORBACHOV firma un decreto por el que se dispone la reducción de las FUERZAS ARMADAS soviéticas en medio millón de hombres en 1989-90, así como también una sustancial disminución de los gastos militares.

26 de Marzo: Tienen lugar en la U.R.S.S. elecciones parlamentarias consideradas como "históricas". BORIS YELTSIN obtiene una arrolladora victoria como Diputado de MOSCU en el nuevo CONGRESO DE DIPUTADOS DEL PUEBLO. Asimismo trasciende que los movimientos "reformistas" de ESTONIA, LITUANIA y LETONIA, logran un importantísimo triunfo en dichos comicios.

29 de Marzo: BORIS YELTSIN reclama una urgente revisión de los mecanismos de elección del SOVIET SUPREMO y rechaza la modalidad de "sólo aprobar" la lista de sus 542 miembros previamente nominados.

5 de Abril: Seis de las mayores empresas de los ESTADOS UNIDOS suscriben un acuerdo con las autoridades del KREMLIN, por el que podrán invertir hasta 10.000 millones de dólares en unas 25 sociedades conjuntas entre WASHINGTON y MOSCU. El acuerdo prepara el camino para que, por primera vez, la firma petrolera CHEVRON entre otras, pueda retirar las ganancias obtenidas en la UNION SOVIETICA.

6 de Abril: GORBACHOV finaliza su visita a CUBA, donde expresa ante la ASAMBLEA NACIONAL DEL PODER POPULAR que es contrario al envío de armas a AMERICA CENTRAL "vengan de donde vengan". También señala que podría existir la posibilidad de que la U.R.S.S. perdone la deuda de CUBA de 20.000 millones de dólares. GORBACHOV puntualiza además que no está de acuerdo con que se exporte la Revolución, porque eso sería una "interferencia en los asuntos internos de otros países".

8 de Abril: GORBACHOV lleva a cabo una visita de 40 horas a GRAN BRETAÑA. Entre otras cosas expresa que la U.R.S.S. cesará la producción de uranio enriquecido y plutonio, destinados a la fabricación de armamento. Asimismo señala su rechazo a la modernización de las armas nucleares instaladas en territorio europeo, postura opuesta a la británica.

10 de Abril: Se inicia el retiro de las tropas soviéticas de HUNGRIA.

11 de Abril: La capital de la REPUBLICA SOVIETICA DE GEORGIA es puesta bajo control militar, tras manifestaciones que dejaron un saldo de por lo menos 20 muertos, varios heridos y detenidos.

26 de Abril: GORBACHOV pide al Pleno del Comité Central del P.C.U.S. que vote a favor de la dimisión voluntaria "por razones de edad o de salud" de 122 integrantes de dicho órgano, lo que

fue aceptado. GORBACHOV indica que estos cambios son necesarios - porque la "perestroika" necesita "dinamismo".

8 de Mayo: El PARTIDO COMUNISTA de ESTONIA destituye a 22 veteranos dirigentes, en busca de "frenar su decreciente popularidad" tras las elecciones parlamentarias.

9 de Mayo: El fracaso de las conversaciones sobre problemas territoriales, más exactamente las ISLAS KURILES, entre el Canciller japonés SOSUKE UNO y GORBACHOV, deriva en la cancelación de la visita a TOKIO de éste último, por lo menos hasta el - próximo año.

15 de Mayo: GORBACHOV visita la REPUBLICA POPULAR CHINA donde se entrevista con las principales autoridades del país. Entre otras cosas se anuncia la reanudación de las relaciones entre ambas naciones, aclarando que las mismas "deben sustentarse en una abierta renuncia de las dos partes a cualquier reclamo de autoridad ideológica sobre la otra, ya que no puede haber un patrón fijo para el socialismo". Asimismo se acuerda tomar medidas para reducir las tropas destacadas a lo largo de la frontera a un "nivel mínimo en relación con los vínculos normales y de buena vecindad entre los dos países".

16 de Mayo: Según la agencia TASS, abandonan MONGOLIA - los primeros tanques soviéticos.

18 de Mayo: El vocero del Ministerio de Defensa, Coronel IRENEUSZ CZYZEWSKI, informa que la U.R.S.S. comenzará a retirar parte de sus tropas de POLONIA, no especificando cuantos efectivos.

25 de Mayo: Por primera vez sesiona el CONGRESO DE DIPUTADOS DEL PUEBLO, siendo electo GORBACHOV como Presidente del país además de Secretario General del P.C.U.S.- Al respecto explicó que tal acumulación de cargos en su persona es "la única posibilidad en la situación actual, cuando la "perestroika" no ha hecho - más que comenzar". GORBACHOV no es cuestionado como líder indiscutible, pero debe contestar una serie de preguntas que por momentos hizo pensar en una interpelación, sobre el estado "calamito-

so" de la economía y la profusión de los conflictos étnicos.

31 de Mayo: BORIS YELTSIN, quién había fracasado en su intento de integrar el SOVIET SUPREMO, dando lugar a multidudinarias manifestaciones de protesta, ve resuelta su situación cuando el CONGRESO DE DIPUTADOS DEL PUEBLO acepta por unanimidad el ofrecimiento de ALEXEI KAZANNIK, un profesor de Derecho, de renunciar a su banca en favor de YELTSIN. Paralelamente ANATOLY LUKYANOV, - de 59 años, miembro suplente del Politburó, es elegido como Vicepresidente. El mencionado, que estudió Derecho con GORBACHOV en - la Universidad de MOSCU en la década de 1950, será ahora la segunda figura en importancia en la nueva estructura del Estado soviético.

1 de Junio: GORBACHOV "quiebra" el tradicional silencio sobre los gastos de defensa, señalando que MOSCU invertirá unos - 129.000 millones de dólares en el área durante el presente ejercicio.

2 de Junio: El nuevo CONGRESO DE DIPUTADOS DEL PUEBLO - adopta una decisión sin precedentes al aprobar una iniciativa de GORBACHOV de nombrar una Comisión para investigar el Pacto de 1939 entre la U.R.S.S. y la ALEMANIA nazi que llevó a la anexión de las Repúblicas bálticas a la U.R.S.S.

3 de Junio: Diputados del nuevo CONGRESO DE DIPUTADOS - DEL PUEBLO, lanzan severos ataques contra el miembro del Politburó YEGOR LIGACHOV, expresando que el mismo ha fracasado como jefe ideológico del KREMLIN y que se ignora cual es su verdadera función en el Departamento de Agricultura.

7 de Junio: El SOVIET SUPREMO reelige a NIKOLAI RIZHKOV como Primer Ministro. El mismo traza un sombrío cuadro de la economía y anuncia un drástico programa destinado a reducir el déficit presupuestario del país.

11 de Junio: Al clausurarse el primer período de sesiones del CONGRESO DE DIPUTADOS DEL PUEBLO, GORBACHOV señala que "no hay peligro de que tenga lugar un Golpe de Estado, ni ningún tipo de intentos irregulares", destacando que dichas versiones "resul--

tan intolerables cuando en su difusión toman parte algunos Diputados". La reacción del Secretario General del P.C.U.S. y Presidente de la Nación, fue en respuesta a algunas advertencias de sus allegados respecto a que el mismo está acumulando una desmedida cuota de poder, lo que está gestando un clima de malestar en algunos sectores.

13 de Junio: Las autoridades soviéticas empiezan a trasladar hacia otras regiones de la U.R.S.S. a unos 17.000 turcos meskhis de la región de FERGANA, en UZBEKISTAN, víctimas de la persecución de la mayoría uzbekistana. Los disturbios comenzaron el pasado 3 de junio y ya se habrían registrado unas 90 víctimas fatales, la mayoría de origen turco. GORBACHOV expresa que "no se trata solamente de problemas interétnicos, sino que también el fundamentalismo musulman sacó las garras".

15 de Junio: GORBACHOV culmina su visita a ALEMANIA FEDERAL, donde expresó preocupación por los actuales sucesos en CHINA. Asimismo se firmaron varios documentos que preveen el desarrollo bilateral en la esfera de la económía y otras áreas.

HB

026

A.F. 6-6-89

URSS: nuevos rebrotes de violencia regional

Moscú (UPI, DPA, Reuter) — Uzbequistanos y miembros de una minoría de ascendencia turca se enfrentaron ayer por tercer día consecutivo en el república soviética de Uzbekistán, en el Asia Central, a pesar de la imposición de un toque de queda y el envío de tropas especiales.

Docenas de personas murieron y cientos resultaron heridas en el estallido de violencia étnica, según una edición regional del principal noticioso vespertino Vremya. Previamente, la agencia noticiosa soviética "TASS" había dicho que la violencia había provocado la muerte de dos personas.

El dirigente del partido que habló desde Fergana dijo que el estallido de agitación probablemente no tiene vinculación con la inauguración, el 25 de mayo, del nuevo Parlamento, el Congreso de Diputados del Pueblo, que ha discutido las relaciones entre los diferentes grupos étnicos de la Unión Soviética.

Sin embargo, en Tashkent algunos periodistas sugirieron que los problemas podrían estar vinculados con reclamos de los meskhetianos de que no están representados en el Congreso de 2250 miembros.

Funcionarios del gobierno de la república uzbeka decretaron un toque de queda del anochecer al amanecer en la región de Fergana, para detener los motines iniciados el sábado. Sin embargo, un funcionario de la oficina central regional del partido dijo que la "noche fue turbulenta".

La agencia noticiosa "TASS" responsabilizó de los enfrentamientos a "extremistas" y señaló que algunos habitantes fueron golpeados, edificios públicos fueron atacados y casas y vehículos incendiados.

Ayer, miembros del Parlamento soviético exhortaron a la pequeña comunidad étnica turco-meskheta a "escuchar la voz de la razón y detener la lucha en la región de Fergana".

El presidente soviético, Mijail Gorbachov leyó la declaración en nombre de los parlamentarios durante una sesión del Congreso de Diputados del Pueblo que fue abreviada para observar un día de luto nacional por las víctimas de la explosión del gasoducto transiberiano.

La agencia "TASS" informó ayer que la explosión dejo un saldo de por lo menos 650 muertos o desaparecidos en la que fue una de las peores castástrofes ferroviarias del mundo.

El desastre, provocado por una pérdida en un gasoducto que estalló cerca del ferrocarril transiberiano destrozó dos trenes de pasajeros que llevaban en su mayoría a niños que viajaban a colonias de vacaciones.

HB 02p

LA PRENSA 17/6/89

"Reglamentación" de la "perestroika"

PERIOD URSS (F.P.)

Por Jeremías M. Taurydzkyj

En una colaboración anterior he dado cuenta de la inflexión que se viene notando en la curva ascendente de la "perestroika". Vale decir que en esta verdadera explosión que tuvo el pueblo de las diferentes repúblicas de la Unión Soviética, y la manifestación, de distintas maneras, de sus ansias de democratización y de libertad, en sus múltiples formas (de expresión, de reunión, de asociación, etc...), y dados los alcances, altamente peligrosos según el análisis de las autoridades del Kremlin, a que llegó esta ansiedad reprimida de los pueblos de Ucrania, Letonia, Lituania, Georgia, Armenia, etc..., la cúpula del PCUS soviético decidió tomar una serie de medidas para frenar esto que ya considera una avalancha casi incontenible, a la cual es preciso detener a toda costa. Me refiero a las múltiples manifestaciones, mítines públicos, campañas electorales y creación de entidades de corte nacionalista o ecologista formadas en estos últimos 3 o 4 años en la casi totalidad de las repúblicas federadas que componen la Unión Soviética. Y cabe la pregunta: ¿Cuáles han sido esas medidas concretas que han tomado las máximas autoridades soviéticas?

Dichas medidas fueron en realidad dos, las que, empero, han pasado inadvertidas en Occidente. Veamos:

Concretamente, hace unos dos meses aproximadamente el Soviet Supremo procedió a votar el decreto por el cual se modificaba o mejor dicho se "reglamentaban" las normas del Código Penal de la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas, referentes a la responsabilidad de los ciudadanos por sus actos contra el estado soviético, y por otras actitudes consideradas antijurídicas al atacar a los poderes públicos y/o funcionarios de alto rango, en forma individual. El art. 7 del decreto reglamentario de la pertinente disposición del Código Penal Soviético precisa la responsabilidad por los actos del tan mentado delito de "agitación y propaganda antisoviética".

La aludida reglamentación de las normas legales, la cual prácticamente ponía en duda todos los avances que había logrado la democratización y la "perestroika", despertó una ola de protestas reflejadas principalmente en el sinnúmero de cartas llegadas a la redacción del diario "Pravda", el periódico oficial de mayor circulación en Moscú y en la mayoría de las ciudades de la Unión Soviética. Ante tal hecho y atentas las críticas que expresaban los lectores contra el decreto comentado, la dirección del diario se vio forzada a publicar, con fecha 16 de abril del corriente, un reportaje al miembro de la Procuratura General (órgano colegiado) Fiscal de Estado I. Andreyev y al jefe de la sección del Instituto Estatal de Derecho Soviético, en el cual ambos funcionarios pretenden realizar una defensa del decreto, ante la certeza de las autoridades del PCUS soviético del malestar que había provocado en la ciudadanía. Acto seguido trascribiré parte de dicho reportaje en sus aspectos más salientes, el cual mostrará las curiosas fundamentaciones esgrimidas en su defensa:

Periodista: "Muchos de los lectores relacionan esta nueva resolución, con los acontecimientos acaecidos en los países bálticos, en Armenia, Georgia, Ucrania, etc... es eso cierto?"

V. Andreyev: "No, no es cierto. La aprobación de la aludida resolución nada tiene que ver con ningún acontecimiento extraordinario que haya acaecido (sic). Para aclaración de los lectores les digo que en el país se está llevango a cabo un proceso de revisión de la legislación y muy especialmente en el rubro del derecho penal y correccional, al cual es preciso adaptar a los avances de la democratización que se vive en el país. La ley sobre 'actividades anti-estatales' fue aprobada en 1958 y hoy día están aflorando sus falencias. Por ello su puesta en práctica provocó malos entendidos y también incomprensión, y no sólo respecto al grueso de la gente sino también en los especialistas del derecho. La cuestión gira en primer lugar, en torno al delito de 'agitación y propaganda antisoviética' —art. 7 del Dcto.—, pero ocurre que a este artículo en los últimos años no fue necesario aplicarlo, y que nadie fue condenado por él (sic). En el nuevo texto del art. 7 se prevén penas para los siguientes delitos: por críticas expresadas en público a la legislación y al orden público y social soviéticos, por la incitación a desconocer las leyes de la nación con la finalidad de subvertir el sistema económico y político de la Unión Soviética, por la confección y distribución pública de todo tipo de volantes o publicaciones contra el gobierno e inclusive la penalización de las consignas verbales en tal sentido...".

Periodista: "Los lectores preguntan, si realmente en el país en el que la democratización y la humanización de las leyes está trascurriendo con toda normalidad, ¿es necesario tal decreto?".

V. Andreyev: "A nosotros, por otra parte, nos llegan preguntas del siguiente tenor: ¿Si realmente la legislación vigente en la materia no es demasiada blanda? A la procuraduría del estado soviético llegan muchas cartas en las que los ciudadanos exigen el juzgamiento de los que, bajo los aires de la democratización difunden frases y proclamas demagógicas como 'libertad a los pueblos' y con ello inducen a mucha gente, no sólo a transitar por el camino de la ilegalidad sino que, avivan el fuego de la enemistad entre las naciones. Y precisamente tales proclamas se están difundiendo actualmente en las naciones del Báltico, en el Cáucaso, en Kazajstan, en Moldavia y en otras partes de la Unión Soviética. En el nuevo art. 11 del Código Penal, reformado por el decreto del Soviet Supremo comentado, se tienen en cuenta varios delitos. Por ejemplo se prevé la responsabilidad por las injurias públicas y 'desacreditación' a personas de elevado cargo en el gobierno y en reparticiones públicas estatales. La pena por los mentados delitos está representada por una multa de hasta 2.000 rublos o de hasta tres años de prisión. Sin embargo sería incorrecto sospechar que la reforma del art. 11 del C. Penal es un paso hacia la limitación del "glasnost" o de la libertad del pensamiento crítico de los ciudadanos, dado que precisamente tal norma ayuda al desarrollo de la 'perestroika' y tiende hacia la eliminación del elemento negativo que la perturba" (sic).

La segunda medida concreta que ratifica el retroceso que las autoridades están demostrando ante el avance de la "perestroika" o mejor dicho, de las manifestaciones populares de protesta a la luz de dicha "perestroika", lo constituye la creación de fuerzas especiales de choque, en la milicia local, denominadas en su traducción del ucranio "fuerzas de choque espontáneas", las cuales han sido implementadas en la ciudad de Lviv, Ucrania occidental. Concretamente dicha fuerza de choque está compuesta de 150 hombres en forma estable entre las que figuran 22 "oficiales". A su vez, en dicha fuerza, conforme el boletín informativo Nº 75 del Grupo Ucranio de Defensa de los Acuerdos de Helsinki, existe un sub-grupo especial de "agitación", vale decir de activistas oficiales, a las órdenes de tres oficiales especialistas en la materia. Dichas fuerzas de choque han comenzado a actuar en la mayoría de los mítines, convocados en la ciudad de Lviv, por los patriotas locales en defensa de sus conciudadanos condenados y/o multados por actividad defensora de los derechos individuales.

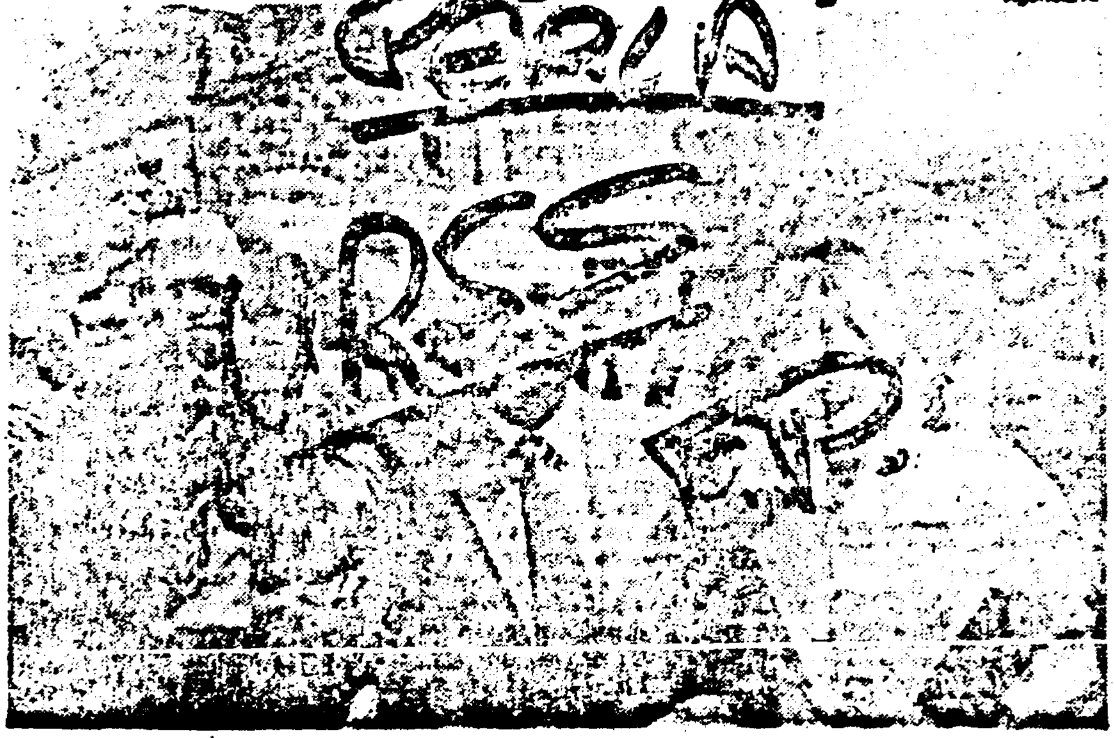
Estos dos ejemplos, que intentamos resumir, nos ponen en condiciones de reflexionar sobre los verdaderos alcances del proceso de democratización en la Unión Soviética y sobre lo que acaecerá en el futuro.

NUEVAS REUNIONES CON EL EMPRESARIADO DE ALEMANIA FEDERAL

Gorbachov criticó a Occidente sus restricciones a tecnología de punta

El presidente soviético Mijail Gorbachov, en su tercer día de visita, recibió ovaciones del pueblo, pero también una dura réplica del gobernador ("los alambres de púas y el muro aún persisten") al arribar al avanzado centro industrial de Stuttgart. Gorbachov, por su parte, instó a Occidente a levantar las restricciones sobre la transferencia de equipos de alta tecnología a su país.

Agencia AP



Mijail Gorbachov y su esposa, Raisa, caminan por una calle de Stuttgart, asediados por alemanes que rompieron las barreras de seguridad del líder soviético para poder dialogar con los visitantes.

STUTTGART, 14 (AP, Reuter y David Marsh, de The Financial Times, especial para Clarín). — El presidente soviético Mijail Gorbachov, recibido con nuevas ovaciones por el público alemán, llegó hoy al centro industrial de alta tecnología de Stuttgart, donde se reunió con empresarios alemanes e instó a Occidente a levantar las restricciones para la transferencia de equipos de alta tecnología a su país.

El llamado de Gorbachov para hacer de Europa "una hogar común" tuvo ayer una dura réplica por parte de Lothar Spaeth, gobernador del próspero estado de Baden-Wuerttemberg, al recordarle al líder soviético que "en el sitio de la construcción todavía hay alambres de púas y un muro que lo atraviesa".

Gorbachov, en su tercer día de visita oficial a Alemania occidental, visitó el centro industrial de Stuttgart en busca de asesoría para acelerar su campaña de reformas.

Más de 5.000 personas saludaron efusivamente al jefe del Kremlin antes de que el dirigente ingresara a la residencia gubernamental para reunirse con políticos e industriales.

Lothar Spaeth dijo a Gorbachov en su discurso: "Ya ha tenido la oportunidad de ver qué contenta está la gente de que haya incluido a Stuttgart en su visita". En distintos círculos locales se ha comentado que Spaeth —destacado miembro del partido al que pertenece también el canciller Helmut Kohl, la Unión Demócrata Cristiana— piensa presentarse como su rival en las próximas elecciones federales del año próximo.

En ese sentido, se considera que la visita de Gorbachov brindará mayor prestigio al gobernador de una de las regiones más prósperas del país, donde uno de cada tres trabajos depende de las exportaciones (la mitad de los automóviles y la cuarta parte de las maquinarias fabricadas en este estado se vende a la URSS).

En el discurso de ayer ante empresarios en la Bolsa de Comercio de Colonia, Gorbachov instó a una mayor integración entre la economía alemana y la soviética y desafió a Alemania Federal —principal socio comercial de Moscú en Occidente— a que realice inversiones en proyectos de grandes proporciones en la Unión Soviética.

Gorbachov desarrolla asimismo una campaña en busca de alta tecnología occidental que contribuya a reconstruir la industria de su país y a colaborar con las reformas emprendidas para mejorar el nivel de vida. El presidente soviético instó, en ese sentido, a que Occidente levante sus restricciones a las transferencias de equipos de alta tecnología a su país.

Detalles del encuentro

La referencia que el gobernador Spaeth hizo a "los alambres de púas y el muro que atraviesan el sitio de construcción del hogar común (europeo)" fue la única nota discordante en un día de sol y de públicos agasajos para el líder soviético.

Gorbachov gozó del cálido recibimiento de una multitud que lo aclamaba frente al palacio del siglo XVIII utilizado para la recepciones oficiales.

Una vez más, Gorbachov saltó de su "limousine" negra e improvisó un recorrido a pie a lo largo de las barreras de alambre que lo separaban del público. Estrechó manos y firmó autógrafos a la multitud que coreaba "Gorby, Gorby", mientras agitaban banderas rojas y pancartas, al son de las guitarras. Algunos carteles tenían como leyenda: "Nuevo pensamiento, no nuevas armas", aludiendo al deseo de paz y desarme del pueblo alemán.

En el interior del palacio, los empresarios, de riguroso traje negro, se veían inquietos tanto por el retraso de Gorbachov cuanto por la entusiasta recepción de afuera.

El vocero de una compañía con una gran experiencia con la Unión Soviética dijo que los empresarios se mantenían cautos con respecto a las propuestas económicas: "La industria es realista. Los de afuera (dijo señalando a la calle) están locos".

Temen ataques a otras minorías en Uzbekistán

MOSCU, 14 (Reuter, UPI y AP). — La violencia de pobladores musulmanes sunnitas de Uzbekistán contra los turcos meskhis podría propagarse a otras minorías raciales como los armenios, judíos y tártaros, dijeron hoy fuentes de seguridad en esa república centroasiática y un semanario en Moscú.

Las advertencias se conocieron mientras continúan los traslados de miles de turcos hacia tres regiones de la república de Rusia, y al tiempo que el primer ministro soviético, Nikolai Ryzhkov, ofrecía la alternativa de que los meskhi retornen a su lugar de origen, en Georgia, de donde fueron deportados en 1944 por José Stalin.

Ryzhkov, que desde el lunes permanece en Tashkent, la capital de Uzbekistán, a raíz de los graves disturbios, habría planteado esa posibilidad en reuniones que mantuvo hoy con funcionarios gubernamentales y del Partido Comunista local.

Los hechos de violencia vividos en la región de Fergana entre el 3 y el 12 pasados dejaron como saldo 90 muertos y casi un millar de heridos y lesionados. La situación recobró parcialmente aspectos de tranquilidad, en gran parte debido a la presencia de 11.000 soldados enviados por Moscú, pero el clima de agitación sigue latente.

El semanario Moscow News consignó en un artículo que "si se examina la situación desde un punto de vista neutral, puede apreciarse que no solo los (turcos) meskhis se sienten amenazados, sino también los rusos (locales), los judíos, los tadjikistanos (oriundos de una república vecina) y los coreanos".

En otro artículo de Moscow News, el reconocido escritor uzbekistano Timur Pulatov también sostuvo que "una comprensible preocupación está propagándose entre los 300.000 tártaros (oriundos de Crimea) y los 200.000 coreanos, deportados (a Uzbekistán) por un decreto especial", también en época de Stalin.

La violencia desatada en la región de Fergana esconde, tras la aparente razón étnica de los conflictos, otros móviles que se relacionan directa o indirectamente con la corrupción de ex funcionarios de gobierno ligada a un poderoso submundo de delincuencia que desde hace décadas ha caracterizado a Tashkent, la capital regional.

Mientras las autoridades soviéticas continúan los operativos de traslado de pobladores meskhi hacia tres regiones de Rusia, en un programa que comprende a 17.000 personas, informes de prensa señalan que otros miles de integrantes de esa minoría turca han malvendido sus viviendas para huir al vecino Kazajstán.

Detalles recogidos por la prensa y relatos de pobladores meskhi que huyeron a otras zonas revelan un cuadro de tremenda crueldad por parte de los grupos de uzbekistanos que se dedicaron a estas persecuciones, e inclusive hablaron de violaciones de mujeres y niños y mutilaciones de cadáveres.

EN FOC[...]

Balanc[...]

01 · 01

8906387

Se expande la violencia interétnica en repúblicas de la Unión Soviética

El líder de la Unión Soviética, Mijail Gorbachov, afirmó ante el presidente del Parlamento iraní que "este es el mejor momento para mejorar las relaciones" entre ambos países, distanciados desde hace una década. Sin embargo, el fundamentalismo islámico, irradiado desde Teherán, es un punto conflictivo entre la URSS e Irán y generador de violencia interétnica en algunas regiones soviéticas.

MOSCU, 20 (Reuter, AFP, UPI y Quentin Peel, de The Financial Times, especial para Clarín). — La agitación étnica se perfila como uno de los problemas más ingobernables que enfrenta el presidente **Mijail Gorbachov** en su lucha para reformar la Unión Soviética.

Tres muertos y 53 heridos causaron los enfrentamientos étnicos en el sudoeste de **Kazajstán**. Por otra parte, los diarios de Moscú denunciaron hoy que grupos de **"vándalos" siguen incendiando las casas de turcos mesjets evacuados de Uzbekistán.**

El Ministerio del Interior difundió un comunicado a través de la agencia oficial **TASS** reconociendo, por primera vez, el **carácter étnico de los incidentes protagonizados por kazakos contra georgianos, azeríes y armenios.** Durante los conflictos murieron dos kazakos y una tercera persona perteneciente a la minoridad lezghin, un grupo perteneciente al Daghestan.

Según el comunicado, los enfrentamiento en **Novy Usen** —donde fue impuesto el toque de queda—, duraron del viernes al lunes y fueron detenidas 57 personas. **Los incidentes** estallaron el viernes como resultado de una pelea en un baile popular y, tras la intervención de las fuerzas del orden, unos 1.500 manifestantes **trataron de tomar por asalto el cuartel general de la policía local y sólo** pudieron ser detenidos "por disparos de aviso".

Unos **700 trabajadores inmigrantes y sus familias** (instalados en un desolado asentamiento construido hace unos años debido al desarrollo de la industria petrolera en esa zona de Asia Central) **fueron evacuados a un lugar cercano a la costa este del mar Caspio.**

Según la agencia TASS, la situación se agravó el domingo y las autoridades locales pidieron refuerzos al Ministerio del Interior: "Una muchedumbre de alborotadores atacó a pedradas y matracazos a las fuerzas del orden (...) las que dispararon al aire para dispersar a los manifestantes".

La situación aún **no está bajo control**, y las fuerzas del orden debieron intervenir el lunes para dispersar una concentración de 7.000 personas. La prensa soviética informó recientemente sobre los graves problemas sociales que afectan a esa región petrolera en la que obreros procedentes de otras provincias perciben salarios superiores a los de sus colegas kazakos.

Tanto en el caso de Kazajstán como de Uzbekistán las autoridades acusan a un grupo de "instigadores" el aprovechar el problema económico y la rivalidad étnica para desencadenar los enfrentamientos.

En cuanto a los incidentes en Uzbekistán, el diario **Trud**, órgano de los sindicatos, denunció la "minuciosa preparación" de los ataques a la minoría turca mesjet que en 20 días causaron un centenar de muertos.

Según el periódico, en otras regiones del Uzbekistán, las minorías "temen el momento en que se vayan los soldados soviéticos". El diario puso además en duda "la competencia" de la policía y de la KGB que "no acertaron a prever lo que se tramaba".

"Todo prueba, en efecto, que los pogromos habían sido planeados; había pañuelos rojos en la puerta de los hogares uzbecos para impedir que se los confundiera con hogares turcos, y grandes pilas de piedras dispuestas en las esquinas para que los vándalos pudieran arrojárselas a la policía", preciso el diario.

Agencia AFP

Una nueva relación entre Irán y la URSS

MOSCU, 20 (ANSA, EFE y UPI). — El presidente del Parlamento (Majlis) iraní, **Alí Akbar Hashemi Rafsanjani**, recibió hoy en la capital soviética **una bienvenida propia de un jefe de Estado**, en el marco de la más importante visita a la Unión Soviética de un funcionario de Irán, después de la Revolución Islámica, hace más de diez años. Rafsanjani, actual comandante [illegible] jefe de las fuerzas armadas de Irán y probable futuro presidente del país, fue conducido en caravana de automóviles hasta el Kremlin, donde sostuvo una inicial conversación con el presidente soviético **Mijail Gorbachov.**

Gorbachov aseguró que **"jamás hubo una ocasión tan propicia" para mejorar las relaciones entre Teherán y Moscú**, deterioradas en la última década. La agencia noticiosa oficial soviética TASS señala que Gorbachov habría admitido que **"Irán podría preservar sus valores revolucionarios"** y que su gobierno no haría nada que pudiera afectar a los intereses iraníes.

"Estamos dispuestos a ir hacia adelante —dijo Gorbachov— en la misma medida en que Irán esté dispuesto a venir hacia nosotros. Así, que Irán preserve sus metas revolucionarias, **al igual que nosotros preservaremos nuestra "perestroika" (reestructuración)".**

Rafsanjani, quien probablemente emerja como nuevo presidente iraní tras la serie de cambios a los que obligó la muerte del imán **Ruhollah Khomeini**, llegó a Moscú por expresa invitación de Gorbachov, luego de la visita a Irán del canciller soviético **Edouard Shevardnadze, en agosto.**

Se recordará que el ayatollah **Ruhollah Khomeini**, quien falleció el pasado día 8, **describió a la Unión Soviética en su testamento político como una "fuerza satánica".**

Entretanto, Gorbachov, en su carácter de presidente y de jefe del Partido Comunista soviético, describió la visita oficial de Rafsanjani como **"un hito en las relaciones entre la URSS e Irán"** y puntualizó que, en ese marco, serían firmados documentos para extender la cooperación bilateral hasta el año 2000.

Sin dar mayores detalles a la prensa, el líder soviético agregó que esos documentos presentarían a Teherán y a Moscú, ante los ojos del mundo, como **"dos grandes estados vecinos, con planes serios y de largo aliento"**. Inmediatamente, admitió que se trataba de la **mejor oportunidad "histórica" para ampliar la interrelación** entre los dos estados, que poseen una de las fronteras comunes más extensas del orbe.

Como se sabe, la Unión Soviética mantuvo relaciones con Irán —su vecino del sur— a través de los ocho años de la Guerra del Golfo, que enfrentó a Irán con Irak, **a pesar del papel del Kremlin como principal proveedor de armamentos a Bagdad.** Estas relaciones soportaron manifestaciones antisoviéticas en Teherán y otras ciudades iraníes, que derivaron **en un intento de copamiento de la embajada soviética en la capital iraní en 1988**, como protesta por **los suministros** de misiles a Irak, utilizados en el curso **de la llamada "guerra de las ciudades".**



El presidente del Parlamento iraní dialoga en Moscú con Mijail Gorbachov: buenas relaciones.

Explosión islámica

MOSCU, 20 (Por **Wolfgang Keydl**, de DPA, especial para Clarín). — En vísperas de la visita del presidente del Parlamento iraní, **Alí Akbar Hashemi Rafsanjani**, el diario de los sindicatos soviéticos, **Trud**, atribuyó las recientes acciones de violencia en la **República de Uzbekistán** (Asia Central) al extinto líder islámico revolucionario, ayatollah **Ruhollah Khomeini.**

"En un bazar de Fergana había un gran afiche que decía: larga vida a la República Islámica de Uzbekistán y larga vida al ayatollah Khomeini", indicaba en sus páginas el **Trud.**

La noticia apareció luego de un análisis de la situación en Uzbekistán realizado por el presidente soviético, **Mijail Gorbachov**, quien había señalado que el fundamentalismo islámico había **"mostrado sus dientes".**

Los ataques de la mayoría uzbeca contra la minoría turca de los miskhis —que dejó un saldo de cerca de 100 muertos y 1.000 heridos— fueron seguidos por disturbios en la vecina **República de Kazajstán**, donde los musulmanes también son mayoría. Se registraron muertos y heridos en la ciudad industrial de Nowy Uzen —en el **Mar Caspio.**

Rafsanjani —el político más influyente de Irán luego de la muerte de Khomeini— **no se limitará a discutir el tema de relaciones económicas ventajosas para ambos en sus conversaciones con Gorbachov.**

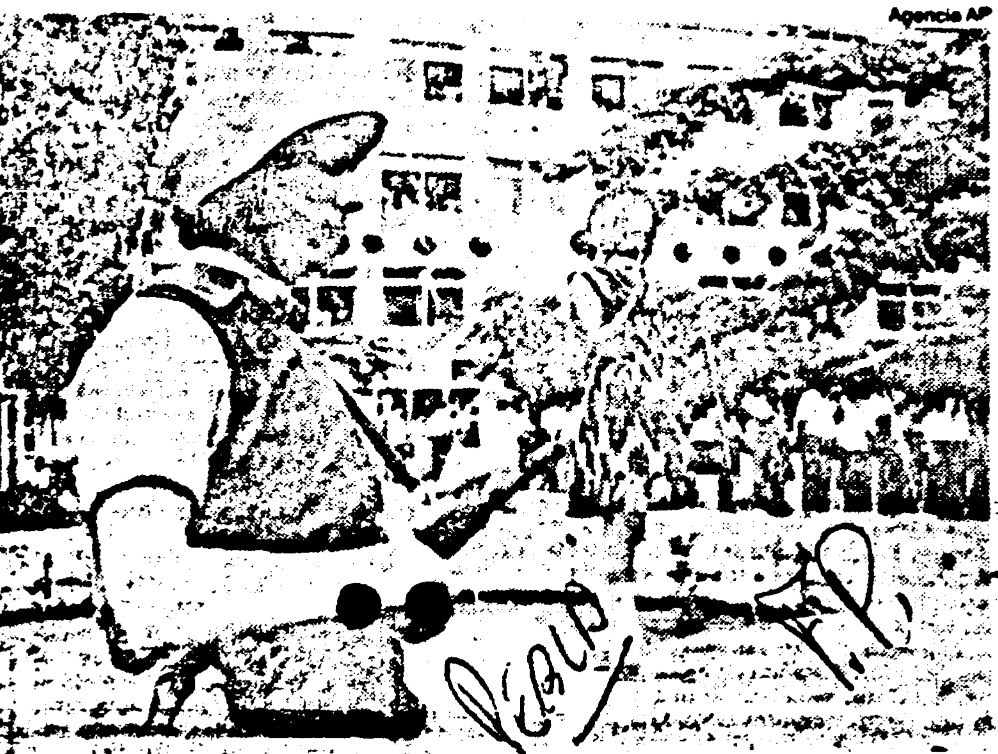
El tema más factible será el **resurgimiento del Islam en seis de las quince repúblicas soviéticas, donde los musulmanes son mayoría: Kazajstán, Turkmenia, Kirgizstán, Tadjikistán, Uzbekistán y Azerbaiján.**

Los musulmanes soviéticos —a quienes no les agrada demasiado la autoridad central soviética— **estarían recibiendo** —según se estima— **apoyo material e ideológico de fundamentalistas afganos e iraníes** del otro lado de la frontera.

El diario **Trud** recordó además al **Movimiento Basmatchi**, el cual —bajo influencia islámica— se resistió al poder centralizado hasta 1928. **"Una amarga realidad de nuestros tiempos es que oficiales y milicianos de las fuerzas locales lean hoy libros sobre la historia Basmatchi"**, indicaba en sus páginas **Trud.**

EVALUACIONES SOMBRIAS DEL CUADRO ECONOMICO: ESTIMAN URGENTES REFORMAS EN EL CAMPO

Yeltsin advirtió que puede crearse una "situación revolucionaria" en la URSS



Agencia AP

Un grupo de economistas soviéticos considerados como los arquitectos de la "perestroika", proclamó ayer en Moscú "la necesidad de pasar a una economía de mercado", para superar la crisis económica.

Los especialistas reclamaron la urgente aplicación de una reforma agraria que termine con el monopolio estatal de la producción agrícola y devuelva a los campesinos la tierra que les pertenece.

Un soldado de un contingente enviado a Uzbekistán patrulla una calle de una de las ciudades en conflicto.

MOSCU, 16 (Reuter, EFE y DPA). — El diputado ultrarreformista del Partido Comunista soviético (PCUS) Boris Yeltsin sostuvo que si no se mejora la calidad de vida de la gente en la URSS puede desatarse una "situación revolucionaria", y reclamó una aceleración de las reformas en marcha.

La declaración de Yeltsin a un diario italiano se conoció al mismo tiempo que un grupo de economistas soviéticos conocidos como "arquitectos de la «perestroika»" reclamaba "la necesidad de pasar a una economía de mercado", ante la amenaza de la actual crisis económica, a la que uno de los especialistas consideró capaz de ocasionar una hambruna colectiva el año próximo.

Yeltsin, quien obtuvo una resonante victoria en las recientes elecciones para designar a los integrantes del nuevo Congreso de los Diputados del Pueblo, dijo al diario romano Corriere Della Sera que "se necesitan medidas drásticas para mejorar la vida del pueblo de inmediato. No creo que la gente tenga paciencia más de un año", advirtió.

"El pueblo no puede soportar este estado de cosas por mucho tiempo más. Después se creará una situación revolucionaria", alertó Yeltsin.

Relevado en 1987 de la jefatura del PC moscovita por sus críticas a la lentitud con que avanzaba el plan de reformas del líder soviético, Mijail Gorbachov, Yeltsin insistió en su idea de que a lo largo de los cuatro años desde que se lanzó la "perestroika" "en muchas áreas no se ha tomado ninguna medida hacia adelante. Es más, la situación ha empeorado", sentenció.

Críticas de economistas

Paralelamente, en una conferencia de prensa convocada en Moscú por Leonid Abalkin, aspirante a una de las diez vicepresidencias del nuevo Soviet Supremo, un grupo de economistas íntimamente ligados a la delineación de la "perestroika" criticaron la parcialidad de las reformas económicas y reclamaron una mayor participación del nuevo Congreso en las decisiones.

"Prácticamente todos los economistas soviéticos insisten en que las causas del actual estado del país radican en las relaciones de propiedad y en la parcialidad de las reformas económicas", sostuvo Oleg Bogomolov, director del Instituto de Economía de los países socialistas.

Vladimir Tijonov, especialista en economía agrícola, señaló que "la producción de alimentos per cápita disminuye constantemente", y advirtió que si no se instrumenta una inmediata reforma agraria, la URSS "se verá sumida en el hambre ya el año próximo".

Tijonov insistió en que la tierra debe ser devuelta a los campesinos, y remarcó la necesidad de acabar con el monopolio del Estado en la propiedad de los terrenos agrícolas. Criticó la actual política de arriendos, y apoyado en un concepto doctrinario sentenció: "Es criminal arrendarle al hombre lo que le ha sido robado".

Bogomolov proclamó "la necesidad de pasar a una economía de mercado", pero en alusión al actual sistema sostuvo que "el mercado sin dinero normal es ciencia-ficción y una grave amenaza".

Después de considerar "acertada" la línea de reformas, pero "inseguro y lento" el ritmo de su aplicación, Bogomolov advirtió que la inflación y la corrupción, cultivadas por el desabastecimiento que acecha al país, representan el principal peligro para la "perestroika".

El especialista consignó que el índice de inflación en la URSS ha alcanzado el 11 por ciento anual.

El experto en finanzas Guennady Lisichkin retomó la cuestión planteada por Bogomolov en torno a la economía de mercado "sin dinero normal", y explicó que las causas de que "el dinero se haya convertido en papel no radican en que la remuneración aventaje en su crecimiento a la productividad del trabajo, como nos dice el gobierno".

"La causa está en que el gobierno imprime la cantidad de dinero que necesita, y se pierden todos los reguladores e indicadores económicos", dijo Lisichkin, e insistió en que el Parlamento debe controlar la emisión de dinero.

Lisichkin lamentó que algunos sectores acusen a los economistas de criticar sin proponer nada a cambio: "Los economistas sabemos lo que hay que hacer, pero no sabemos con quién hacerlo", remató.

Protesta de meskhis en Moscú

MOSCU, 16 (Reuter y DPA). — Un centenar de pobladores turcos de Uzbekistán, entre ellos algunos sobrevivientes de las recientes matanzas, asediaron hoy una oficina del gobierno para reclamar la presencia del presidente soviético, Mijail Gorbachov, y ayuda para retornar a su patria, Georgia, de donde fueron deportados hace cuatro décadas por José Stalin.

Las demandas de la minoría meskhi de Uzbekistán en Moscú se produjeron después que el primer ministro soviético, Nikolai Ryzhkov, aseguró que las matanzas ocurridas en esa república centroasiática fueron una acción "preparada a fondo por criminales sin escrúpulos".

Ryzhkov, que recorrió toda esta semana la zona donde tuvo epicentro la violencia, Fergana, ya había acusado el día anterior a funcionarios del gobierno y del Partido Comunista de Uzbekistán por haber facilitado el accionar de las bandas atacantes, amplió hoy sus denuncias y aseguró que la policía había indicado a los revoltosos los lugares donde residían pobladores meskhis.

Aproximadamente cien integrantes de esa minoría étnica recién llegados a Moscú por un masivo traslado aéreo instrumentado para proteger su integridad, colmaron la recepción del Presidium del Soviet Supremo para reclamar una audiencia con Gorbachov, quien regresó ayer de su gira por Alemania Federal.

"Si no nos dan garantías concretas de que podremos retornar a nuestras zonas nativas, estaremos obligados a apelar ante las Naciones Unidas la creación de una patria, dijo a la agencia Reuter Yusuf Sravarov, en representación de los turcos de Uzbekistán.

Por lo menos 15.000 meskhis fueron trasladados hacia tres zonas de la República de Rusia en un masivo puente aéreo dispuesto por las autoridades soviéticas después de los sangrientos hechos en Fergana, que ocasionaron más de 90 muertos y un millar de heridos.

El portavoz de la minoría turca dijo que "hemos tenido 144 reuniones con los funcionarios de Moscú en los últimos 45 años, sin resultados. Gorbachov es nuestra última esperanza".

01 · 01

890641

EL GRAVE PROBLEMA DE LAS NACIONALIDADES FORZO A GORBACHOV A UNA SESION SECRETA

Crisis institucional en el Parlamento soviético por las repúblicas bálticas

Los delegados de la República de Lituania se retiraron ayer de una sesión del nuevo Parlamento soviético para boicotear la votación de los integrantes que integrarían la Comisión de Control Constitucional, de la que se vieron marginados. La controvertida sesión, en la que se anunció un virtual colapso financiero, finalizó con un inesperado llamado de Gorbachov a sesión cerrada.

MOSCU, 8 (Por Quentin Peel, de The Financial Times, especial para Clarín, Reuter y UPI). — El presidente soviético, Mijail Gorbachov, enfrentó anoche la primera crisis institucional del nuevo Parlamento cuando alrededor de 50 diputados de las repúblicas bálticas se retiraron de la sesión en señal de protesta.

El incidente forzó al líder soviético a suspender la votación sobre la creación de una controvertida comisión de control constitucional que, según los representantes bálticos, podría restringir sus pretensiones de obtener mayor autonomía.

La sesión fue retomada, pero luego de una serie de advertencias con respecto a un posible desastre económico y ecológico, Gorbachov convocó a una inesperada sesión cerrada del nuevo Parlamento.

Las cámaras de televisión, que venían transmitiendo en vivo —a lo largo de las últimas dos semanas— debates cada vez más francos, se apagaron de inmediato cuando Gorbachov declaró: "Mantendremos una corta sesión cerrada de nuestro Congreso. Que salgan la prensa y los invitados".

Aunque el presidente no dio explicaciones sobre la decisión un diputado dijo posteriormente a la prensa que "fue sobre lo que está sucediendo en Uzbekistán (donde desde el fin de semana hubo por lo menos 77 muertos). Es todo lo que puedo decirle por el momento".

La airada reacción de los delegados (mayoritariamente lituanos) se produjo a raíz de los nombres que formarían el futuro comité de control constitucional. Este comité tendrá funciones de tribunal constitucional por un período de diez años.

La sesión se interrumpió durante 30 minutos luego de los cuales Gorbachov adoptó un tono conciliatorio con los delegados bálticos: "Después de la sesión de hoy deberíamos reunirnos con estas delegaciones para discutir la situación. Hay algunas sugerencias", dijo.

El presidente había expuesto al nuevo Parlamento la inmediata elección del comité (organismo de 20 miembros con facultades semejantes a una corte suprema que determina la legalidad de las leyes promulgadas por las 15 repúblicas que conforman la Unión Soviética) y para dirigirlo propuso al vicepresidente de la Academia de Ciencias Soviéticas, Vladimir Kudriavtsev.

El resto de la lista presentada para constituir el comité no conformó a los representantes bálticos, quienes se sintieron marginados. Con su boicot a la votación lograron la postergación de la misma hasta mañana.

Los delegados de las repúblicas bálticas, caracterizados por su lucha nacionalista, argumentaron que la elección del comité debía postergarse hasta fin de año, de modo que los legisladores tuvieran tiempo para seleccionar cuidadosamente los candidatos y examinar sus tendencias políticas.

Durante la sesión del nuevo parlamento hubo otros enérgicos discursos, tal el de un profesor de la Universidad de Moscú (representante del distrito capital) que atacó con vehemencia lo que llamó la "elite gobernante" y el de un biólogo que previno sobre el inminente desastre ecológico y los consiguientes disturbios sociales.

Se debatió el plan económico presentado por Rishkov (tras ser reelegido como jefe de gobierno) y fue rebatido por prestigiosos economistas que presentaron un programa alternativo para sanear la economía soviética y evitar una crisis financiera grave para el país.

Los casi 2.250 diputados aprobaron por abrumadora mayoría, en el primer tramo de la sesión, la confirmación del actual primer ministro Nikolai Ryzhkov en su cargo.



Los diputados por las repúblicas bálticas abandonan el recinto del Congreso de Diputados en protesta por leyes que restringen [illegible] gobiernos.

Auguran colapso económico

MOSCÚ, 8 (Reuter y AP). — Un destacado economista y diputado soviético advirtió hoy ante el nuevo Parlamento que la URSS se encontrará [illegible] en colapso financiero para [illegible], a menos que se adopten medidas draconianas para reducir el abultado déficit del presupuesto, y dijo que, en general, el gobierno debería "dejar de construir el comunismo".

El economista Nikolai Shmelev dijo ante el Congreso de los Diputados del Pueblo que el programa económico presentado ayer por el primer ministro Nikolai Rizkov no podrá resolver los males del país, y sugirió que la URSS debería suspender la ayuda económica a sus aliados en América latina y pagar a los agricultores en divisas para contribuir a evitar un inminente colapso de la economía.

"En los próximos dos a tres años, si no detenemos la inflación, la declinación del mercado de los consumidores y el monstruoso déficit del presupuesto, nos veremos frente a un colapso económico", afirmó.

El vaticinio fue seguido por una advertencia de un destacado académico en el sentido de que se cierne un grave desastre ecológico que podría provocar una seria agitación social y por un duro ataque contra un círculo privilegiado soviético preocupado sólo por la defensa de sus propios intereses.

El profesor de la Universidad de Moscú, y también diputado, [illegible] Yemelyanov, siguió a Shmelev en el estrado de los oradores y formuló un punzante ataque contra lo que describió como "la élite gobernante" que aún domina a la sociedad soviética a pesar de las reformas introducidas por el presidente Mijaíl Gorbachov.

"La historia ha demostrado que nunca una clase gobernante, una élite gobernante, cedió su poder sin luchar. Eso es lo que está sucediendo hoy en nuestro país", declaró.

Yemelyanov, quien representa a un distrito del centro de Moscú, manifestó que muchos de sus votantes aún siguen viviendo en apartamentos comunales compartiendo cocinas y baños mientras se construyen modernos edificios de vivienda para los privilegiados dirigentes del partido y funcionarios del gobierno.

Los discursos, que difieren ampliamente de la política aceptada por el gobierno soviético, se produjeron en el estilo locuaz y combativo que han impuesto algunos diputados al nuevo Parlamento.

Shmelev propuso también una suspensión de ayuda a Latinoamérica. Citando estadísticas norteamericanas que indican que la Unión Soviética gasta entre [illegible] y [illegible] millones de dólares en esa región, especialmente en ayuda a Cuba, dijo que "nadie entiende en qué se gasta una porción importante de ese dinero".

Por su parte, el biólogo moscovita Alexis Yablokov exhortó al gobierno a dejar de emitir decretos sobre cuestiones económicas.

"Nuestra economía nacional me recuerda a un sapo. Cada salto es un decreto. A veces salta al frente, a veces a la derecha, a veces a la izquierda. Depende de qué le asuste en ese momento", dijo.

Otros seis muertos en Uzbekistán

MOSCÚ, 8 (Reuter y UPI). — Al menos seis personas murieron y [illegible] resultaron heridas al extenderse a la región de Kokand la violencia entre minorías étnicas que estalló el fin de semana en Fergana, en la república central soviética de Uzbekistán, informó hoy TASS.

Miles de personas atacaron el cuartel central de policía de la ciudad de Kokand en busca de armas de fuego, mientras que otro grupo de entre 500 y 600 individuos arremetió contra un edificio del departamento de transporte del Ministerio del Interior, agregó la agencia soviética.

Antes de los últimos brotes de violencia, el diario del Partido Comunista, Pravda, había informado sobre la muerte de 71 personas en enfrentamientos entre grupos musulmanes rivales en los alrededores de Fergana.

TASS dijo que los disturbios en Kokand ocurrieron ayer y fueron los peores en Uzbekistán, pero no señaló si se concretó la captura de armas. Además de las víctimas, seis oficinas gubernamentales fueron destruidas por las llamas y más de 20 vehículos resultaron incendiados.

La agencia agregó que "en un intento por evitar un mayor derrame de sangre, las autoridades de la ciudad y del Partido Comunista local han exhortado a los atacantes a dar paso a la prudencia, pero ha sido en vano".

Un periodista de la agencia oficial Novosti en Tashkent dijo hoy a Reuter que el abastecimiento de alimentos estaba decreciendo tanto en Fergana como en Kokand.

Novosti dijo que el detonante de la violencia había sido una disputa ocurrida en un mercado por el precio de legumbres, que encendió un "fuego incontrolable" entre meskhetianos y uzbequistanos.

La República — Miércoles 7 de junio de 1989

Las relaciones entre los EEUU y la URSS en la era Gorbachov

En el marco de una emisión de **Worldnet** sobre las relaciones entre EEUU y la URSS en la era Gorbachov, Alberto Coll, Secretario de la Marina en la Universidad de Guerra Naval norteamericana, contestó preguntas formuladas por panelistas de Caracas, México, Tegucigalpa y Montevideo. Se habló sobre los efectos que los cambios que se están operando en las relaciones de ambas potencias tendrán en América Latina y a su vez de las relaciones entre nuestros países y el país norteamericano. Una síntesis de lo expuesto por el alto funcionario, aportará elementos para una composición de lugar sobre el mundo que viene.



George Bush

-¿Qué influencia tendrá el acercamiento entre EEUU y URSS en la política estadounidense hacia Cuba?

Coll: -En primer lugar, la economía cubana se encuentra en una situación de crisis y el secretario general Gorbachov, le ha indicado a Fidel Castro que aunque por el momento la URSS no va a reducir sus enormes subsidios a Cuba, la URSS está interesada en no aumentarlos y en tratar de que Cuba encuentre otras fuentes de apoyo para su economía.

Una de estas fuentes por supuesto, serían las relaciones entre Cuba y los EEUU que le facilitarían a Cuba mayores oportunidades comerciales, quizás algún capital de inversión y mayores facilidades para el turismo norteamericano en Cuba. Los EEUU por otra parte han insistido desde hace muchos años que aunque están dispuestos a mejorar las relaciones con Cuba, un paso como la ampliación de las relaciones comerciales entre Washington y La Habana requeriría un compromiso indicando que el régimen de Cuba está dispuesto a modificar su política de entrometerse política y militarmente en los asuntos de otros países del hemisferio y en el Africa. Por el momento Fidel Castro no ha indicado ningún deseo de, diríamos, pagar ese precio, o sea que por una parte vemos a Gorbachov presionando a Castro para que mejore las relaciones con Washington y Castro por su parte que, está interesado en lograr ese acercamiento, pero sin haber mostrado el deseo aún de hacer las necesarias concesiones, especialmente en el ámbito de la política exterior cubana.

-¿Por qué será que percibimos que la URSS está haciendo muchos más esfuerzos efectivos que los EEUU por abandonar la lógica de la guerra? ¿Será que los EEUU no están convencidos de la sinceridad de la nueva actitud soviética? ¿Qué nuevos pasos serán necesarios?

Coll: -Me parece qe la impresión que usted ha señalado es compartida por muchas personas, no solamente en A.L. Desde mi perspectiva, si Gorbachov ha dado esa impresión, es debido a las enormes presiones económicas que confrontan a la economía soviética. La URSS es el único país industrial del mundo que ha disminuido sus tasas de productividad en los últimos 10 años. Además vemos que en todos los campos de la tecnología moderna, la URSS va perdiendo poco a poco el campo y se lo va cediendo no solamente a las potencias de Europa y al Japón sino también a países recientemente industrializados como Corea del Sur y Brasil. En esta situación económica tan grave, Gorbachov ha decidido que son imprescindibles reformas radicales y una de éstas debe ser por supuesto la disminución del presupuesto militar soviético, que sobrepasa el presupuesto militar de los EEUU.

Frente a esto, la política de Washington debe ser algo cautelosa. Me parece un poco utópico pensar que aun si Gorbachov se mantiene en el poder, cuestión bastante interesante, y aun si logra su programa de reducción en el gasto militar soviético, las relaciones internacionales no van a cambiarse abruptamente. Lo máximo que podemos esperar es una mejoría relativa que nos pudiera llevar, en el caso de Europa por ejemplo, a un sistema común de seguridad. Para aumentar nuestra confianza en Gorbachov deberíamos ver primeramente una serie de pasos en la política internacional de la URSS; la retirada de las fuerzas soviéticas de Afganistán que se ha logrado, la retirada de las fuerzas soviéticas y aliadas de países como Camboya o Angola. Una política de la URSS en Centroamérica que en vez de aumentar los envíos de armas a Nicaragua, llevara a la URSS a jugar un papel más constructivo. Además de estos pasos específicos en el ámbito de la diplomacia internacional, quisiéramos ver también una disminución de la amenaza militar en Europa oriental dirigida a Europa occidental y también en el teatro del Pacífico, donde como se sabe el poderío militar soviético preocupa, mucho más que a Washington, a países como Japón o China. Además y refiriéndome concretamente a Europa oriental, recordemos que las ofertas de Gorbachov de retirar 500.000 soldados y varios miles de tanques, se han hecho en el contexto de una superioridad soviética masiva o sea que hasta ahora la URSS no ha dado un paso verdaderamente radical en el campo de las armas convencionales.

Ahora bien, reconozco también, que en el proceso de liberalizar la economía, para alcanzar sus propios fines, Gorbachov puede desatar fuerzas de liberalización que luego le será muy difícil a él o a su sucesor, controlar.

Esa es una de las esperanzas de los EEUU, el darle suficiente aliento a las reformas gorbachovistas que lleven a la sociedad soviética a un punto del que ya no se pueda regresar a una mayor represión. Por otra parte, la URSS para que pudiera ser más confiable para la alianza occidental, debería tener una política distinta hacia Europa oriental, permitiendo por ejemplo a países como Polonia, Hungría y otros, desarrollarse dentro de un marco de soberanía nacional. No estamos pidiendo que abandonen el Pacto de Varsovia por supuesto. Y finalmente nos gustaría ver mayores progresos en el área de las reformas políticas dentro de la misma URSS. No pueden haber relaciones normales entre dos potencias siempre que en una de ellas exista un régimen tan cerrado y tan autoritario que no permita ninguna clase de crítica de su política militar por ejemplo. Esto sería una muestra de que la URSS está interesada en seguir una política internacional más conciliadora que la que ha seguido durante los años setenta.

-Un autor, W. Thomas, en un libro sobre América Central, llega a la conclusión de que los EEUU han perdido para siempre su hegemonía en la región y que ahora deben compartirla con otras potencias regionales y globales. Los EEUU en cierta forma han legitimado de manera indirecta el papel de la URSS en América Central. Yo quisiera preguntarle en que ha quedado la doctrina Monroe.

Coll: Desde cierto punto de vista se podría decir que la doctrina Monroe está moribunda en el sentido de que EEUU desde 1961 ha permitido que una potencia europea mantenga una importantísima base militar y política en el Caribe, en Cuba. También vemos esta intervención en Nicaragua. Pero detrás de la doctrina Monroe, había un principio estratégico muy importante, que era contrario no sólo a los



Presidente del Soviet Supremo, Mijail Gorbachov.

intereses de los EEUU sino también de A.L.: el permitir que potencias extra hemisféricas expandieran su influencia y sus sistemas políticos extranjeros dentro del hemisferio. Y ese principio estratégico me parece que sigue considerándose vital no solamente en Washington sino en A.L. Con respecto a la pérdida de hegemonía de los EEUU debemos recordar que a mediados del siglo XIX, los EEUU no tenían hegemonía en América Central, debían compartir su influencia económica y política con grandes potencias como Francia e Inglaterra y luego con Alemania. Fue a mediados del siglo XX que puede empezar a hablarse de una verdadera hegemonía norteamericana en Centroamérica, porque en Sudamérica me parece que nunca ha habido una verdadera hegemonía norteamericana. Siempre ha habido una tendencia independentista muy fuerte y países como Argentina y Brasil siempre han usado sus lazos con países extrahemisféricos para balancear la influencia de Washington. Esas tendencias de mediados del siglo XIX entonces, han retornado y vemos que no sólo la URSS tiene influencia en Nicaragua y tiene lazos comerciales de alguna importancia con numerosos países de Sudamérica, sino que también el Japón se está convirtiendo en algunos países del hemisferio en la potencia económica de mayor importancia. Este es un proceso histórico que Washington acepta y que debe aceptar como parte de la evolución de las relaciones internacionales, que no tienen necesariamente que amenazar los intereses de los EEUU siempre que se conduzca de una forma pacífica.

-Parecería que en la concepción de Gorbachov hay una cierta desideologización de la política exterior soviética. En cambio los EEUU siguen manejando las relaciones exteriores más a nivel político e ideológico. ¿Cree que la URSS está renunciando a su papel de líder de un bloque ideológico? ¿No hay en el corto o mediano plazo una posibilidad de cambio en la política exterior norteamericana en el mismo sentido desideologizador?

Coll: Yo comparto ese juicio de que algunos círculos dentro del liderazgo de la URSS están dispuestos a abandonar el papel de líder ideológico del mundo comunista, porque ese papel le ha costado mucho no sólo en prestigio político sino en desarrollo económico y con el objetivo de mejorar las relaciones económicas con el occidente, la URSS está dispuesta a disminuir su papel ideológico. También en los EEUU existen tendencias muy fuertes para desideologizar la política exterior sobre todo hacia A.L. y esto se ha visto muy claramente durante los meses de la administración de Bush: si examinamos las declaraciones del secretario de Estado Baker y la política general de los EEUU podemos ver que se habla mucho menos de los problemas militares y políticos relacionados con Nicaragua, se ha enfatizado mucho más el problema de la deuda y se ha enfatizado también el tema de crear unas relaciones con A.L. basadas más en consultas y en los intereses comunes económicos entre los EEUU y A.L. Poco a poco me parece que las cuestiones ideológicas se están relegando. La actual administración reconoce que el nudo de las relaciones con A.L. es más amplio que los lazos políticos, que incluye lo económico, lo cultural e incluye el factor de que la economía norteamericana se beneficiaría de una A.L. impulsada por el camino del desarrollo.

-¿De qué manera pueden influir en el futuro acercamiento entre EEUU-URSS, los brotes de inconformidad que se dan en la situación interna de la URSS?

Coll: -Estamos viviendo en una época interesantísima y no se pueden hacer predicciones muy firmes al respecto. Quién nos hubiera dicho hace cuatro años por ejemplo que hoy en día iba a haber delegados dentro del Congreso de los diputados del pueblo en la URSS, dirigiendo acusaciones muy serias contra la policía soviética, la KGB. Existe un proceso en la URSS que está adquiriendo cada semana un mayor dinamismo, que deberá ser canalizado muy cuidadosamente por el señor Gorbachov, porque si no, corre el riesgo de que los elementos conservadores dentro del PC y de las FFAA decidan derrocarlo. Sin embargo el problema es que las fuerzas que ha desatado Gorbachov no se pueden controlar muy fácilmente. Por ejemplo las demandas de distintas regiones de la URSS por mayor autonomía, como los países bálticos, Azerbaiyán, Georgia, Ucrania. El propio proceso de democratización interna continúa a paso muy rápido. Lo único que puede hacer Occidente es ofrecer su apoyo político más que económico al señor Gorbachov y hacerle saber a los elementos conservadores de la URSS que un retorno a un neostalinismo no les va a beneficiar. Le va a costar el apoyo económico y las simpatías políticas de Occidente. Y también de que así como existen riesgos en el presente movimiento de la URSS, también existen perspectivas positivas; si la URSS verdaderamente se mueve en el sentido de una sociedad más abierta, Occidente reaccionará disminuyendo sus presupuestos militares, permitiéndole a la URSS dedicar mayor parte de sus recursos hacia el desarrollo económico, así como también extenderle apoyo directo económico. Son los beneficios más importantes que los riesgos que se corren, y que le permitirían a la URSS entrar en el próximo siglo como una potencia económica más vital.

-¿Considera que ha experimentado algún cambio significativo la política [illegible] de los P.C. latinoame[...] respecto a la sosteni[...] era Brezhnev?

Coll: -Sí, ha habido [...] pero quiero señalar que es[...] bios ya habían comenzado [...] Gorbachov. Por muchos [...] existido una tensión dentr[...] círculos de la política exte[...] URSS entre dos tendencias. [...] parte la de llevar a cabo re[...] con A.L. a través de insti[...] gubernamentales: el obje[...] esta política es el de aumenta[...] fluencia soviética en A.L. [...] de lazos comerciales y dip[...] cos, lazos institucionalizad[...] otra tendencia, es la de ap[...] ciertos movimientos de p[...] comunistas radicales que pre[...] tomar el poder por la violenc[...] aun durante la era de Brezh[...] URSS empezó a moverse en [...] rección de la primera tenden[...]

Esto ha puesto a muchos P[...] tinoamericanos en una po[...] muy difícil: o apoyan a esta p[...] soviética -y esto implica [...] apoyen la legitimidad del si[...] político actual, aunque por sup[...] se mantengan en la oposición [...] tica-, o se lanzan a una vía re[...] cionaria castrista o guevarista. [...] distintos países latinoameri[...] esta tensión se está desgranan[...] distintas direcciones. Yo cre[...] Moscú ha llegado a la conclusi[...] que desde el punto de vista so[...] co, le conviene más establ[...] buenos lazos con un gobierno [...] noamericano que apoyar a un p[...] do que a través de la subversió[...] esa sociedad traiga una reac[...] militar que dañe las relaciones e[...] Moscú y ese país latinoamerica[...] Esa política continuará en el fu[...] porque países como Argent[...] Brasil o Perú, le sirven a la UR[...] para obtener ciertas formas de t[...] nología que a la URSS le sería m[...] costoso obtener de las grandes p[...] tencias industriales como Japón [...] los EEUU.

Quiero señalar, respecto de u[...] de las preguntas realizadas anterio[...] mente, que si mi actitud muest[...] algún grado de escepticismo re[...] pecto de la nueva posición de [...] URSS, no se trata de ninguna mane[...] ra de una actitud negativa, y que n[...] quita en nada nuestra receptividad [...] las propuestas de Gorbachov. M[...] parecería una cosa muy alocad[...] para los EEUU y para la OTAN [...] lanzarse a los brazos de Gorbachov [...] de una forma insólita y rápida, después que nos ha costado tanto esfuerzo en los últimos 45 años el establecer y el mantener esta alianza a pesar de numerosos conflictos internos que en ciertas ocasiones han amenazado con dividirla. Por lo tanto me parece que Occidente tiene mucho que ganar y nada que perder con una política cautelosa. Si el señor Gorbachov genuinamente quiere hacer reducciones de armamento se pueden hacer el año próximo o dentro de dos años; la economía soviética no va a mejorar, al contrario, las presiones sobre Gorbachov van a aumentar, lo cual quiere decir que cuanto más cautelas nos tomemos, mejor van a ser los términos que la URSS va a estar dispuesta a ofrecernos en los próximos dos o tres años y por lo tanto me parece que la política de cautela es la más [illegible]

2ª PERIP F.P.
Clarín
Buenos Aires, domingo 28 de mayo de 1989 SEGUNDA SECCI

YELTSIN PERDIO, PERO SU GRUPO TIENE MAS DE UN TERCIO DEL CONGRESO

Surge una oposición política en la Unión Soviética

El líder soviético, Mijail Gorbachov, debió intervenir ayer para apaciguar una tormenta política en el nuevo Congreso de Diputados del Pueblo, respondiendo además a acusaciones de que había manipulado la elección para el Soviet Supremo, en la que resultó aplastada la línea reformista. El célebre inconformista Boris Yeltsin fue uno de los derrotados. Otro disidente anunció la formación de un inédito bloque interregional de oposición. Se anuló la votación para la polémica región de Karabaj.





Boris Yeltsin al escuchar que no irá al Soviet Suprem[o]
Los diputados emiten por primera vez su voto secret[o]

MOSCU, 27 (ANSA, AFP, Reuter, AP, EFE, DPA, DAN, TASS y Los Angeles Times, especial para Clarín). — El espectacular anuncio hecho aquí hoy en el Congreso de los Diputados del Pueblo sobre la formación de un grupo interregional de oposición legislativa y la sonora derrota de los diputados reformistas que no lograron ser electos para el nuevo Soviet Supremo fueron dos claros síntomas de la renovada lucha ideológica por el poder, con más de un tercio de parlamentarios opositores.

Sorpresivamente, el célebre diputado inconformista Boris Yeltsin, que había obtenido una victoria abrumadora con más de cinco millones de electores para representar a Moscú en el flamante Congreso de los Diputados del Pueblo —de 2.250 miembros y que se reunirá solo una o dos veces al año—, encabezó la lista de prominentes reformistas que no consiguieron bancas en el órgano permanente de esa Legislatura, o Soviet Supremo, por lo que se preveía una furiosa reacción popular. Yeltsin prometió "continuar con mi cruzada".

Ese último organismo tendrá 542 miembros, en dos cámaras: 271 para el Soviet de la Unión e igual número para el Soviet de las Nacionalidades. Cabe recordar que el Congreso, con dos millares de integrantes, había sido elegido en marzo en los primeros comicios populares con candidatos múltiples en más de 70 años.

El anuncio sobre la constitución del insólito bloque opositor lo lanzó otro prestigioso derrotado, el economista Gavril Popov, y podría traer amplia secuela.

Yeltsin, de 58 años, despedido el año pasado de su puesto de secretario general del Partido Comunista moscovita y de su cargo como miembro suplente del Politburó, por sus durísimas críticas a la corrupción burocrática, y designado luego asistente del ministro de Construcción —cargo al que había renunciado para presentarse a la diputación— fue el único candidato al Soviet de las Nacionalidades que no resultó electo.

Obtuvo, en efecto, 964 votos favorables y 1.185 en contra, ocupando así el duodécimo puesto de la votación para cubrir las 11 bancas asignadas a la Federación Rusa. Esta fue la única de las 15 repúblicas que presentó más candidatos que puestos en disputa, lo que fue visto como una maniobra del aparato partidario.

Otras derrotas altamente significativas, en este caso para el Soviet de la Unión, fueron la de la socióloga Tatiana Zaslavskaya, que obtuvo el mayor número de votos en contra (1.558), la del prestigioso economista Gavril Popov, con 1.007 votos a favor y 1.142 adversos, y las del editor Valentín Logunov, el historiador Serguei Stankevich y el experto agrícola Vladimir Tijonov, todos ellos conocidos progresistas.

También fracasaron estrepitosamente, al no obtener el 50 por ciento de sufragios, los notorios reformistas Yuri Chernichenko y Mijail Poltaranin, dos populares periodistas. Poltaranin fue un estrecho colaborador de Yeltsin.

"Mayoría servil"

Popov acotó que "esta es la revancha de los aparatchiks". Indicó que en estas condiciones a los "diputados democráticos" solo les queda "organizar la oposición", una opción —agregó— que en un primer momento había sido adoptada en favor de "un trabajo constructivo en el Congreso".

Popov anunció, asimismo, desde la tribuna, que un grupo de diputados había decidido salir de la delegación de la región de Moscú y conformar, a partir de ahora, un "grupo independiente interregional de diputados", netamente opositor. Invitó a todos sus colegas reformistas a sumarse a este bloque en cuanto se suspenda la sesión.

El destacado historiador Yuri Afanasiev, director del Instituto de Archivos Históricos moscovita y uno de los que más hizo para derribar de su pedestal a José Stalin, afirmó que los resultados de la votación —dados a conocer esta mañana— darán al Soviet Supremo "un perfil stalinista-brezhneviano", ya que estará en manos de "una mayoría agresiva y obediente". Dijo que esta "mayoría servil, dio vuelta todas las decisiones que esperaba el pueblo".

Afanasiev acusó inclusive de ejercer presiones al máximo líder y flamante presidente del Soviet Supremo, Mijail Gorbachov, a quien se dirigió en forma directa diciéndole: "Tú, Mijail Sergeievich, que escuchas atentamente a esta mayoría, o la influencias hábilmente". Los diputados reformistas, puestos de pie, ovacionaron al historiador, mientras la mayoría conservadora lo contemplaba con gesto de incredulidad y Gorbachov, muy serio, le permitía proseguir en el uso de la palabra.

"Hemos tachado a Yeltsin, quien fue apoyado por seis millones de ciudadanos", sostuvo colérico el diputado Vladimir Zubanov, electo por la región Donetsk, en Ucrania. Y preguntó: "¿Qué derecho hay a ignorarlos?".

En un intento por apaciguar la tormenta de protestas, Gorbachov intervino con un llamado en contra del faccionalismo, y añadió: "Yo consideraría nula mi misión si permitiera que este Congreso se rompa en pedazos". Añadió que "se trata de un tema serio, y hay que discutirlo largamente". La televisión y la radio transmitían en directo los acalorados debates.

Gorbachov respondió a las críticas diciendo que "aunque no hay que rechazar enteramente lo que dicen Afanasiev y Popov, hay cosas que no podemos aceptar, pero no diré cuáles, pues se me acusa de manipulación".

Los observadores políticos se preguntaban hoy qué implicaciones futuras tendrá la sorprendente elección del Soviet Supremo, que en principio se presenta como una derrota indudable de los reformistas radicales, e incluso del propio Gorbachov. Lo ocurrido fue atribuido a la defectuosa ley electoral, uno de los pivotes de la reforma gorbachoviana, y al hecho de que un tercio de los legisladores fueron electos en forma directa por las organizaciones sociales y no por el voto popular.

Otro problema se evidenció al anularse, a propuesta de Gorbachov, la elección de dos representantes —que habían sido cuestionados— de la región de Nagorno-Karabaj, una provincia autónoma que en 1921 fue anexada a Azerbaiján, pero cuyos pobladores reclaman tumultuosamente su incorporación a la Armenia soviética.

Lukyanov, hábil político y leal seguidor de Gorbachov

MOSCU, 29 (AP). - El recién designado vicepresidente de la Unión Soviética, Anatoly Lukyanov, compañero de estudios de Mikhail Gorbachov, era un virtual desconocido hasta que fue confirmado en el cargo por el nuevo Congreso de Diputados del Pueblo.

La televisión, que difundió la serie de preguntas a que fue sometido por los diputados, dio la imagen de un político hábil capaz de asimilar el difícil interrogatorio, y tal y como era de esperar, la de un leal seguidor de Gorbachov.

El historiador Roy Medvedev reveló durante la sesión de preguntas del Parlamento que Lukyanov era presidente de un comité juvenil comunista en la Universidad estatal de Moscú, del que Gorbachov era vicepresidente, cuando ambos estudiaban derecho a principios de la década del 50.

Lukyanov respondió docenas de preguntas que le fueron sometidas verbalmente y por escrito, desde su actitud hacia el elevado coeficiente de criminalidad que hay en el país hasta el pacto soviético-alemán de 1939 que condujo a la incorporación forzada de la repúblicas del Báltico, Polonia oriental y Besarabia a la Unión Soviética.

Lukyanov eludió con cuidado responder directamente a la mayoría de las preguntas. Medvedev preguntó insistentemente a Lukyanov si se proponía respaldar fielmente la política de Gorbachov, a lo que respondió con declaraciones generales de apoyo hacia los esfuerzos de Gorbachov de democratizar la Unión Soviética y eliminar los abusos de la era stalinista, al tiempo que evidenciaba su lealtad al Partido Comunista como la fuerza que creó a la Unión Soviética.

Es poco lo que se conoce de los comienzos de la carrera de Lukyanov. Nació el 7 de mayo de 1930 en Smolensko y comenzó a trabajar a los 13 años en una fábrica de municiones durante la Segunda Guerra Mundial en la región de Saratov, en el Volga al sur de Rusia.

Lukyanov se incorporó al Partido Comunista en 1955 y comenzó a trabajar como asesor legal del Gobierno después de terminar sus estudios de derecho en 1956.

Hoy reveló que ayudó en esa capacidad a concertar una serie de acuerdos sobre la ayuda soviética a Polonia y Hungría en 1956, cuando ambos países fueron escenarios de levantamientos contra el gobierno stalinista.

En 1985, cuando Gorbachov asumió la jefatura del partido, Lukyanov fue nombrado jefe del Departamento General del Comité Central, encargado de asuntos nacionales.

En 1987 ascendió a secretario del Comité Central responsable del personal del Buró Político y de supervisar a los militares, la inteligencia de seguridad y las instituciones legales. Se ignora el estado civil de Lukyanov y si tiene hijos.

Los analistas occidentales presumen que los antiguos vínculos y semejanzas entre Lukyanov y Gorbachov hicieron que éste sacara a su antiguo compañero de la oscuridad burocrática a fines del año pasado para nombrarlo miembro candidato del Buró Político del Partido Comunista y vicepresidente del antiguo Parlamento.

De acuerdo con reformas constitucionales aprobadas el año pasado, el primer adjunto de Gorbachov y un número aún no precisado de otros pueden "realizar ciertas funciones (del presidente)", si éste así lo autoriza.

La Nación 30/5/89

026

SE AHONDA LA CRISIS DE LAS NACIONALIDADES EN LA URSS

Abierto desafío a Moscú del PC georgiano

Agencia AP



Escenas de dolor por la matanza de meskhis en Uzbekistán.

MOSCU, 22 (AFP y por Scott Shane, de The Baltimore Sun especial para Clarín). — El Partido Comunista de la república de Georgia, adoptando una línea cada vez más independiente de Moscú desde la trágica masacre de 20 manifestantes nacionalistas en abril, ha hecho dimitir a su principal representante ruso, en un gesto de desafío al poder central.

La renuncia de Boris Nikolsky, segundo secretario del Partido Comunista, fue dada a conocer esta semana, cuando una comisión de Georgia que investigó la masacre declaró inconstitucional el uso de tropas regulares contra manifestantes. Nikolsky, en cuyo cargo se designaba tradicionalmente a un portavoz de la línea moscovita, fue despedido en una reunión del comité central el sábado. El secretario ruso había sido fuertemente criticado por los líderes locales, al haber obrado como una pieza clave en la decisión de autorizar la intervención de las tropas en Tbilisi.

La comisión investigadora de Georgia declaró que "el uso de efectivos militares para dispersar la manifestación constituye una violación a la Constitución soviética".

♦ Tensión étnica

Por otra parte, aumenta la tensión de carácter étnico en la República de Kazajstán. De acuerdo con el diario Pravda, el aeropuerto de la ciudad sureña de Novy-Uzen permanece colmado de residentes que tratan de huir de los disturbios entre nacionalidades. El diario precisa que el miércoles estallaron en esta ciudad nuevos incidentes entre kazajos e inmigrantes, con un saldo de cuatro muertos hasta hoy.

Dos personas resultaron gravemente heridas por disparos, el miércoles, en la carretera que une Novy-Uzen y la vecina ciudad de Chevchenko. Manifestantes kazajos exigieron el fin del racionamiento de productos alimenticios, el retiro policial y la deportación de trabajadores oriundos de Armenia, Azerbaiján y zonas vecinas del Cáucaso, que poseen florecientes comercios en esta región, rica en petróleo.

El informe de Pravda agrega que circulan rumores de violencia policial. El periódico de las fuerzas armadas, el Estrella Roja, informa hoy que unas 600 personas fueron evacuadas al norte del Cáucaso.

En cuanto a la situación de Uzbekistán, un alto funcionario de esa república aseguró ayer que los recientes episodios de violencia étnica fueron resultado de un intento de formar un "frente panislámico". Esta vez la minoría de turcos meskhetos fue objeto de persecución de los uzbekos por haberse negado a participar del mencionado frente. Eduard Didorenko, ministro adjunto del interior de la república uzbeka, afirmó ante el diario Krasnaya Zvezda: "En el otoño pasado, algunos grupos comenzaron a tomar medidas enérgicas para aplastar un frente unido panislámico, cuyo principal objetivo era revivir esta historia medieval nacionalista, su típica discriminación hacia la población europea de Uzbekistán."

De acuerdo con Didorenko, algunos líderes meskhetos se negaron a unirse al frente, por lo cual los residentes de esta nacionalidad se convirtieron en blanco de los "pogroms" uzbekos. Participaron de una protesta contra el retorno de los turcos meskhetos a la ciudad de Akhaltsikhe.

CLARIN 23-6-89

01·01

8906747

0̸26 K3

F.P. Perla

CONTINUAN LAS ADVERTENCIAS SOBRE EL CRITICO CUADRO ECONOMICO

Yeltsin: "Hay 48 millones de personas debajo del nivel de pobreza en la URSS"

Arduos debates en el Parlamento soviético se registraron ayer para la aprobación de candidatos a vicepresidentes y ministros. El diputado populista Boris Yeltsin, en una entrevista a la televisión húngara, afirmó que la actual situación económica es catastrófica, ya que hay 48 millones de soviéticos que viven por debajo del nivel de pobreza

BUDAPEST y MOSCU, 29 (AP, DAN y EFE). — El diputado soviético Boris Yeltsin dijo que la paciencia de los soviéticos con respecto a la mejora inmediata de sus condiciones materiales de vida no durará más de dos años y que otra revolución sacudirá a la Unión Soviética.

"Cuarenta y ocho millones de personas viven por debajo del nivel de pobreza, lo que significa que estamos al borde del precipicio", dijo Yeltsin a la televisión húngara en una entrevista difundida anoche.

Entretanto, la intervención que el flamante vicepresidente de Consejo de Ministros y principal arquitecto de la reforma económica de la URSS, Leonid Abalkin, hizo en el Parlamento soviético, ayer, tuvo una gran repercusión. El dirigente indicó que la economía soviética es crítica y que empeorará mes a mes a pesar de lo cual cree que el nuevo plan económico traerá mejoras.

El economista confía en que con seis o siete años de reforma se podrá pasar a la convertibilidad total del rublo y a haber creado un mercado de acciones aunque reconoció que acarreará un desempleo que, para fines del siglo, será de 12 a 15 millones de personas.

Continúan, por otra parte, los debates del Parlamento permanente que se encuentra abocado a la apreciación de la composición del nuevo gobierno. Sin embargo, la experiencia de la víspera, en que sólo se consideraron cuatro de los aproximadamente setenta candidatos que se recomiendan para formar parte del Consejo de Ministros, obligó a replantear el tiempo dedicado a preguntar a cada candidato.

Los parlamentarios decidieron, esta mañana, durante la cuarta sesión conjunta de las dos cámaras del Soviet Supremo, establecer un tiempo límite para "acribillar" a preguntas a los candidatos.

Fueron confirmados hoy la única mujer del Ejecutivo soviético, Alexandra Biriukova, y el vicepresidente Vladimir Gusev.

Críticas de Yeltsin

Yeltsin dijo, durante una entrevista a la televisión húngara, que la "peretroika" del presidente Mijail Gorbachov "no debía haber sido aplicada a tantos campos".

El diputado disidente sostuvo que se debía realizar primero una reforma política. "Ese debería ser el punto de partida. Luego, se debería angostar el enfoque de la perestroika".

"Deberíamos posponer el programa espacial, bajar los gastos de defensa y reducir los costos de inversión industrial en un 30%", dijo en la entrevista difundida anoche.

"Si hubiéramos hecho eso desde un comienzo, podríamos haber elevado el nivel de vida del pueblo en los últimos cuatro años", afirmó. "Creo que la paciencia (del pueblo) no durará más de uno o dos años. Ese es el máximo. Y luego, el pueblo tomará el destino en sus propias manos. La revolución de arriba se convertirá en una revolución espontánea de masas", concluyó.

Declaraciones de Rizhkov

La lenta marcha de los debates, que en cuatro días sólo logró confirmar a seis vicepresidentes del gobierno —quedan pendientes otros 6 y unos 50 ministros— obligó a los diputados a poner límite a los duros exámenes a los que son sometidos los candidatos, quienes deben responder, por primera vez en la historia de la URSS, de la gestión de sus carteras.

Alexandra Biriukova, la única mujer del Ejecutivo soviético, fue confirmada hoy para una de las 12 vicepresidencias y para el cargo de directora de la oficina de Desarrollo Social de Consejo de Ministros, encargada de coordinar los ministerios de ese ramo.

Biriukova, miembro del Comité Central del PCUS y suplente del Politburó, expuso un programa encaminado a mejorar la situación de la mujer en la sociedad soviética.

El otro vicepresidente confirmado hoy, Vladimir Gusev, necesitó que el jefe del Ejecutivo, Nikolai Rizhkov, saliera en su defensa para evitar que la exposición autocrítica que realizó de su gestión al frente de la oficina del Complejo Químico-Forestal del Consejo de Ministros provocara su rechazo por parte del Parlamento.

En un receso de la sesión, Rizhkov dialogó con algunos periodistas y reconoció con realismo que el nuevo equipo ministerial "tiene un duro trabajo por delante".

"La tarea del gobierno es crear las condiciones para el funcionamiento eficaz de la economía soviética". Agregó que aunque ha habido progresos "el atraso general es tan enorme que no se manifiestan claramente".

Rizhkov, que no ocultó los pobres resultados obtenidos el último año cuando los ingresos de la población crecieron el 12% mientras la productividad laboral sólo lo hizo en el 5% y la producción en el 2%, dijo que el gobierno debe acometer la lucha contra los desequilibrios del mercado de consumo, saturándolo de mercancías y mediante instrumentos de regulación de los salarios.

Agencia AFP



Alexandra Biriukova, hasta ahora la única mujer en el nuevo gobierno soviético.

01·01

8906755

ANUNCIO DEL JEFE DE LA REFORMA ECONOMICA. CUADRO CRITICO

URSS: podría haber 15 millones de desocupados por la "perestroika"

Un ex jefe de la KGB, o Central de Seguridad de la URSS, lanzó ayer un fuerte ataque contra los grupos renovadores, a los que calificó de "elementos antisocialistas" y "nostálgicos de la monarquía". Por su parte, el más destacado economista soviético, tras ser confirmado como vicepresidente del Consejo de Ministros, advirtió sobre el sombrío cuadro de la economía nacional, así como sobre un ineludible desempleo masivo, y reclamó medidas socioeconómicas de carácter extraordinario.

MOSCU, 28 (AP, ANSA, UPI, DPA, EFE y TASS). — Hacia fines de siglo, en la Unión Soviética faltará trabajo para unos 15 millones de personas, como resultado de las reformas en curso y de la amplia diversidad de formas de propiedad, aseveró aquí hoy un prominente economista soviético propuesto para presidir la vital Comisión Estatal para la Reforma Económica.

Leonid Abalkin, director del Instituto de Economía de la Academia de las Ciencias de la URSS, y a quien se encomendará también la vicepresidencia del Consejo de Ministros, hizo una amplia exposición sobre el oscuro panorama económico-social del país al hablar ante el nuevo Congreso de los Diputados del Pueblo, que analizaba su nominación para esos cargos.

El economista y ahora vicepresidente, cuyos pronunciamientos el año pasado ante el Partido Comunista provocaron una airada reacción del presidente Mijail Gorbachov, expresó que los ciudadanos deben prepararse por lo menos para siete años muy difíciles. Pero advirtió que la nación no tiene más opción que aceptar las reformas que, cree, causarán despidos en masa: "Si no lo hacemos, después del jabón otros productos podrán desaparecer" de los estantes de las tiendas, dijo, y agregó: "Tendremos racionamiento permanente".

Abalkin, al aludir a la reforma económica como el camino principal, paso a paso, para el saneamiento de la economía soviética, concibiendo el mejoramiento de ésta en estrecha relación con el proceso de formación del mercado socialista y la introducción de la autogestión regional, afirmó que el estado actual de la economía es "crítico". Opinó que dicho mercado podrá funcionar dentro de seis o siete años, "si trabajamos con tesón. Entonces, o un poco más tarde, podremos pasar a la plena convertibilidad del rublo", anticipó.

Se recuerda que el célebre físico y hoy diputado Andrei Sajarov, y el legislador disidente Boris Yeltsin, hace dos semanas dijeron en el Parlamento que el cuadro económico de la URSS es "catastrófico".

Abalkin, de 59 años, figuró entre cuatro miembros del gabinete confirmados hoy —en su caso, por aplastante mayoría, con solo 10 votos en contra y 11 abstenciones— por la Legislatura, luego que ésta rechazó, por primera vez en el país, a un grupo de designados para el gobierno.

Ayer había tenido lugar otra manifestación de la fuerte reacción de los grupos ortodoxos, contra los "elementos antisocialistas" que pretenderían "introducir el pluralismo y el multipartidismo". Así lo expresó el miembro del Politburó del Partido Comunista, y ex jefe del Comité de Seguridad del Estado (KGB) Víktor Chebrikov, al hablar en el Instituto de Aviación Civil.

Medidas extraordinarias

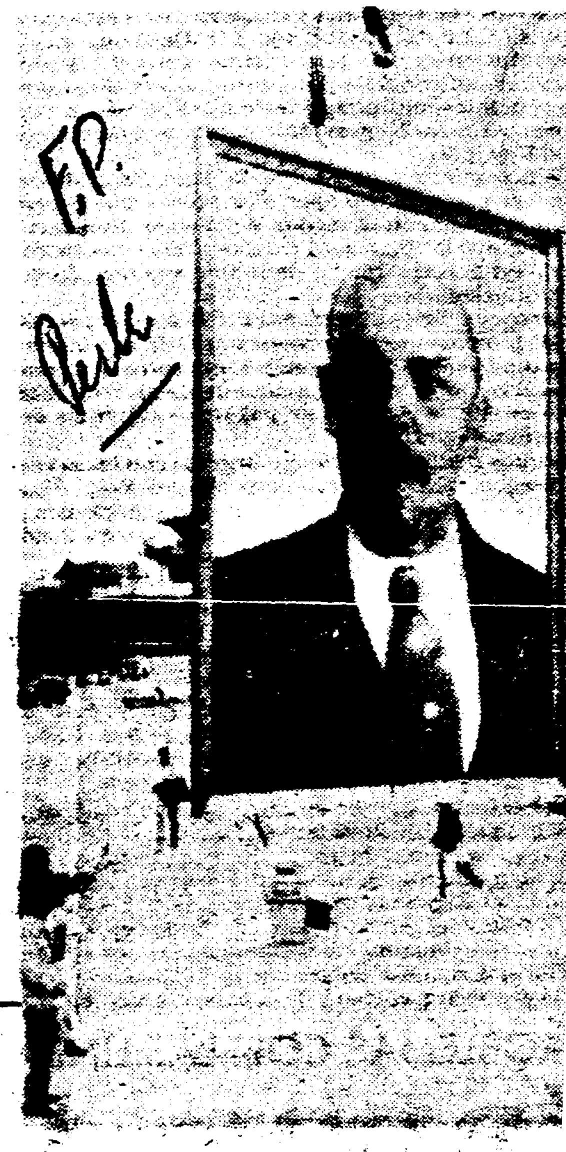
Abalkin se centró en el problema del desempleo, que existe ya en el Asia central soviética y en algunas otras regiones, donde el crecimiento de la población supera considerablemente al desarrollo infraestructural. Afirmó que para fines de siglo no habrá ocupación fija para 13 a 15 millones de soviéticos, lo que significa —aseveró— que se necesita un programa estatal serio de preparación profesional, y otras medidas sociales. El especialista pronosticó que la amplia diversidad de formas de propiedad acarreará el desplazamiento de mano de obra.

El destacado economista señaló que la situación en esa área empeora cada vez más. Dijo que la diferencia entre los ingresos del Estado y sus gastos es, en la actualidad, de 100 mil millones de rublos (160 mil millones de dólares), una de las causas de que se eleve la inflación. En estas condiciones, indicó, el gobierno debe recibir del Parlamento el derecho a adoptar medidas extraordinarias.

Enfatizó que la reforma no debe ser distinta en la industria y en la agricultura, como ocurre hasta el momento, así como que "la esencia de la perestroika, o restructuración impulsada por Gorbachov, reside en eliminar la arbitrariedad administrativa. A su juicio, la garantía de los futuros éxitos radica en la fórmula: "Si no hay dinero, debe haber independencia operativa".

Cuando un diputado le hizo notar que "la gente trabaja mucho pero vive mal", Abalkin respondió que "no vivimos peor de lo que trabajamos".

En lo que respecta a las duras objeciones del ex jefe de la KGB Chebrikov, que estuvo al frente del poderoso organismo hasta octubre pasado, fueron reproducidas hoy por el diario Pravda, órgano oficial partidario. El actual titular de la Comisión Jurídica del Comité Central, se refirió a las recientes sesiones del Parlamento —que sorprendieron a los observadores por la inédita atmósfera de crítica allí reinante—, al acusar a "elementos antisocialistas" de "difundir el inconformismo" para lanzar contra el Partido a "trabajadores, jóvenes, científicos e intelectuales".



V.I. Lenin, líder de la Revolución Rusa y fundador del Estado soviético.

Duro ataque a Lenin en la prensa oficial

MOSCU, 28 (AP). — Vladimir Ilych Lenin, que durante el movimiento de "glasnost" se ha mantenido virtualmente por encima de toda crítica, cayó por primera vez bajo el fuego de una revista oficial soviética, en un encendido ataque contra el hombre que llevó al poder a los comunistas en Rusia.

"Todas las victorias del partido y del Estado están vinculadas al nombre de Lenin", escribió Vasily Grossman en un trabajo publicado póstumamente en la edición de junio de la revista literaria mensual Oktyabr. "Pero toda la crueldad cometida en el país se ha convertido en una trágica carga de Vladimir Ilych".

Grossman explícitamente acusa del inicio de la política soviética de terror y dictadura a Lenin y no a su sucesor Josef Stalin, como ha sostenido la doctrina del Partido Comunista desde 19[illegible].

Al imprimir la novela corta del escritor ucraniano, Flujo Eterno, por primera vez en la Unión Soviética, el mensuario cuestiona implícitamente el reiterado punto de vista del presidente Mijail S. Gorbachov de que el país sólo requiere sacudirse de la herencia totalitarista del stalinismo y retornar a las vías del verdadero leninismo para construir una democracia en la cual se respete la libertad de cada ciudadano.

"Los bolcheviques no creyeron en el valor de la libertad personal, la libertad de expresión y de prensa", dijo Grossman.

"Ellos, igual que Lenin mismo, consideraban que esas libertades eran un sueño insignificante para muchos trabajadores revolucionarios e intelectuales."

Lenin, que dirigió a los bolcheviques al poder en la Revolución Rusa de [illegible], fue elevado casi al rango de divinidad por el Kremlin luego de su muerte en 1924. Sus escritos y pensamientos han servido desde entonces como biblia para los comunistas soviéticos, entre ellos Gorbachov.

El cuerpo preservado del fundador soviético descansa en un mausoleo que tiene características de santuario junto a la muralla del Kremlin, y la gente que hace fila a diario para dar una mirada a los restos ha dejado sus huellas en un camino raído en la calle adoquinada de la Plaza Roja.

El otro Lenin

En Flujo Eterno, Grossman describe a Lenin en contraste con la imagen oficial, un hombre que pudo haber sido barrigón debido a su afición por los macarrones con manteca. El Lenin de Grossman es un fanático dispuesto a exterminar a quienes osaran contradecirlo.

"La intolerancia de Lenin, su inflexible aspiración de alcanzar [illegible], su desprecio por la libertad y [illegible] para quienes pensaban diferente... todas estas cosas [illegible] por la revolución a [illegible] de Lenin", escribió Grossman, quien murió en 1964.

Buenos Aires, miércoles 28 de junio de 1989 — CLARIN

Moscú reconoce que el submarino accidentado tenía armas nucleares

Funcionarios noruegos criticaron la lentitud de la Unión Soviética en advertir sobre los peligros potenciales derivados del accidente sufrido en la antevíspera, en las costas del norte, por un submarino nuclear soviético. Confirmación oficial de Moscú [illegible] la nave accidentada portaba armamentos convencionales y atómicos [illegible] para la tripulación ni para el [illegible].

MOSCU y OSLO, [illegible] DPA y UPI). — El submarino nuclear soviético que se accidentó ayer frente a la [illegible] norte del Mar de Noruega, llevaba armas atómicas a bordo, según confirmó hoy oficialmente en Moscú el almirante Vladimir Chernyavin, comandante en jefe de la flota de guerra, en declaraciones formuladas al diario Estrella Roja, del ejército soviético. Pero el periódico añade que el armamento nuclear [illegible] en el submarino "estaba seguro", sin el menor peligro para la tripulación ni para el medio ambiente.

El submarino está siendo remolcado hacia su base, en la región de Murmask, donde es esperado mañana, indicó, a su vez, el jefe de estado mayor de la armada soviética, almirante Constantin Majarov. Precisó que el barco de socorro Karabaj decidió remolcarlo para apresurar su llegada a la base de Severomorsk, más allá del círculo polar, al norte de Noruega. Esta base naval está [illegible] en un fiordo de la península de Kola, que alberga [illegible] los submarinos [illegible] soviéticos que operan [illegible] el Atlántico.

Majarov desmintió que se produjese un incendio a [illegible], como anunciaron las autoridades noruegas, y [illegible] que el humo visto desde el avión de observación [illegible] el de los motores diesel [illegible] que fueron puestos en funcionamiento luego que dos reactores nucleares [illegible] debido a un escape en el circuito de refrigeración. El alto oficial naval confirmó que la tripulación no resultó contaminada y que "la [illegible] de [illegible] reactores está estabilizada".

El almirante soviético detalló que el submarino accidentado es uno de los más antiguos de la flota de sumergibles nucleares de la URSS, pero excluyó que ésa fuera la causa de su avería, señalando que, para los peritajes, se había quedado integrada una comisión investigadora.

Precisando aún más el hecho, el jefe naval soviético añadió que "el submarino está dotado tanto de armas convencionales cuanto nucleares y están a salvo, porque lo que pasó dentro del submarino está relacionado con la instalación básica y no guarda ninguna relación con el armamento". Dijo que el reactor principal, averiado, fue [illegible] inmediatamente y nadie resultó herido. El submarino tiene una tripulación de [illegible] efectivos.

[illegible] de Noruega

Funcionarios noruegos criticaron hoy la lentitud de la URSS en advertir sobre los peligros potenciales [illegible] del accidente y también expresaron su preocupación sobre el nivel general de seguridad de los submarinos soviéticos.

Knut Gussgard, presidente interino del comité noruego de accidentes nucleares en tiempos de paz, dijo que los soviéticos no ofrecieron hoy información alguna acerca del accidente de la víspera. "Según nuestras deducciones entendemos que se trató de una filtración del circuito primario de enfriamiento, que permitió el paso de agua contaminada hacia el interior del submarino".

En tanto, el ministro de Defensa noruego, Johan Joergen Holst, pidió hoy un acuerdo especial con los soviéticos, que obligue a Moscú a informar a Noruega, sin dilación, acerca de cualquier situación peligrosa que se pudiera suscitar en aguas cercanas a sus costas. Se recuerda que Noruega ha manifestado reiteradamente preocupaciones de que la flota de submarinos soviéticos, con base en el norte, pudiera constituir un peligro, aun en tiempos de paz.

Un vocero de la Embajada soviética en Osló, hizo saber al diario noruego Dagbladet que su gobierno "deploraba el retraso en la información a Noruega, pero agregó que Moscú no lo había considerado lo "suficientemente grave" como para emitir una advertencia oficial.

Cesantean a 25 mil policías por ineptos

MOSCU, 27 (AFP). — [illegible]inticinco mil oficiales [illegible] echados de la fuer[illegible]olicial soviética [illegible] por incompetencia, di[illegible] el viceministro del [illegible] de la URSS, Yuri Zhurkin.

Zhurkin afirmó que los [illegible]olicías despedidos forman [illegible] de un total de 45.000 [illegible] que durante una campaña de capacitación laboral, efectuada entre 1987 y 1988, fueron hallados "carentes de la suficiente competencia para llevar a cabo sus funciones".

El viceministro agregó que el año pasado 8.468 oficiales de policía fueron sancionados por violar las reglas profesionales.

Recientemente se extendió de cuatro a diez meses un programa de entrenamiento policial para mejorar su nivel, pero la academia de las fuerzas del interior no suministra "programas especiales" para hacer frente a los conflictos étnicos.

Sombrío pronóstico acerca del futuro socio-económico soviético

Moscú, 25 (Reuter) – La Unión Soviética podría verse inmersa en una etapa de efervescencia social y política, e inclusive hambre, en un lapso no mayor de dos años si no se instrumenta un radicalizado programa de reformas y una rápida mejoría en los niveles de vida, según el vaticinio formulado por economistas soviéticos.

Los expertos, entre los que se contó el reformista Leonid Abalkin, recientemente nominado para el cargo de viceprimer ministro, formularon esos sombríos pronósticos durante dos reuniones no vinculadas que tuvieron lugar en Moscú, en las que las políticas del Kremlín fueron definidas como "inadecuadas" para enfrentar la crisis.

"Nuestros estudios demuestran sin lugar a dudas que si la economía no se estabiliza en un plazo de entre un año y medio y dos años, y si en ese plazo no se logra una mejoría, podría comenzar una etapa de resultados imprevisibles", afirmó Abalkin, economista que hace gala de su cautela y ejerce la dirección del prestigioso Instituto para la Economía.

"No puedo vaticinar qué forma adoptará, pero puedo asegurar que no podrá evitarse", manifestó el economista, que según opiniones coincidentes será confirmado antes de fin de mes por el nuevo Parlamento soviético para secundar al primer ministro Nikolai Ryzhkov en las tareas de planificación de la reforma económica.

Advertencia

Por su parte, Vladimir Tikhonov, un académico y científico de la agricultura, advirtió durante una conferencia de prensa que si no se elabora y pone rápidamente en marcha un programa de reformas que brinde a los campesinos el pleno control sobre la tierra "podemos esperar hambrunas en un futuro muy próximo".

Oleg Bogomolov, director del Instituto de la Economía Mundial, consideró que las soluciones que el primer ministro Ryzhkov planteó este mes al nuevo Parlamento soviético, el Congreso de los Diputados del Pueblo, "no parecieron convincentes".

"Los economistas están reclamando medidas más radicalizadas... hay una sensación de una ausencia de propuestas concretas que nos permitan salir de la crisis", afirmó Bogomolov durante la conferencia de prensa en la que participaron otros oradores que también forman parte dle Congreso.

Las advertencias se conocieron mientras se agudiza la escasez de alimentos y de bienes de consumo en los comercios del estado, los precios en el tambaleante mercado libre suben constantemente y se registra un notorio descontento por el desempeño del gobierno, que fue admitido hasta por las propias autoridades del Kremlín.

Problemas financieros

El propio Ryzhkov admitió ante el Congreso que el país debe afrontar crecientes problemas financieros, ya que el gobierno se ve obligado a contratar más créditos foráneos a fin de hacer frente a los pagos de capital e interés de operaciones similares previas.

Por su parte, Boris Yeltsin, ex integrante del Politburó del Kremlín, manifestó en un reportaje que publicó el diario italiano "Corriere della Sera" que el gobierno de la Unión Soviética tendrá que enfrentar "una situación revolucionaria" a menos que eleve rápidamente el nivel de vida de la población.

Gavriil Popov, director de la revista "Problemas de la Economía", declaró durante una reciente conferencia de prensa que los acontecimientos que tuvieron lugar recientemente en China permiten extraer lecciones de gran utilidad para la Unión Soviética, enfrascada en el programa de "perestroika" que promueve el presidente Mikhail Gorbachev.

Si bien las profundas reformas económicas que han venido introduciendo las autoridades chinas durante la última década han brindado una nueva independencia a un vasto sector de la población china, los líderes de Pekín no adaptaron el sistema político para brindar a esos sectores una nueva capacidad de opinión, indicó Popov. "En el futuro, si seguimos buscando un pleno desarrollo del pluralismo en la economía... tendremos que instalar una estructura política apropiada".

"Si la estructura no sirve, las fuerzas de la reforma se desencadenarán y habrá un choque entre la reforma y el sistema político", declaró Popov durante una conferencia de prensa que se realizó en el instituto de Abalkin bajo la presidencia del futuro viceprimer ministro.

Durante otra reunión que celebraron los intelecturales de Moscú para debatir los resultados de la reciente sesión de los parlamentarios que integran el Congreso de los Diputados del Pueblo, Victor Belkin, investigador de la Academia de Ciencias, formuló una advertencia similar.

"La situación económica es peor de lo que pudimos imaginar", manifestó. "A veces me pregunto si lograremos sobrevivir durante todo el otoño (boreal). La economía ha iniciado una etapa de creciente canibalismo, alimentándose a sí misma para seguir con vida", agregó.

Abalkin, Bogomolov y Popov –a quienes se considera como tres de los más esclarecidos pensadores sobre las perspectivas económicas de la Unión Soviética– afirmaron no compartir los agoreros pronósticos de Tikhonov referidos a inminentes hambrunas en el país, aunque se manifestaron coincidentemente pesimistas en torno a la situación alimentaria.



Boris Yeltsin

LA PRENSA 26/6/89.

8906782

Insólito anuncio en la URSS por muerte de un agente de la KGB

Quebrando una rígida tradición de hermetismo, el jefe de la policía secreta soviética, Vladimir Kryuchkov, reveló ayer que un analista de inteligencia de la armada norteamericana, Glenn Michael Souther, cuya muerte había sido anunciada el martes en Moscú, había cometido suicidio. Souther, de 32 años, pasó al servicio de la URSS en 1982. El FBI, por su parte, emitió dudas, en Washington, sobre la versión soviética en cuanto a la verdadera identidad y el grado de importancia del espía.

MOSCU y WASHINGTON, 28 (AP y por Scott Shane y Max Boot, de The Baltimore Sun especial para Clarín). — El jefe de la policía secreta soviética (KGB), Vladimir Kryuchkov, reveló hoy en una inusitada entrevista que un analista de inteligencia norteamericano que realizó actividades de espionaje para la Unión Soviética y cuya muerte fue anunciada ayer, en realidad se había suicidado.

Al anunciar este martes la repentina muerte del espía, un diario soviético admitió que este ex experto fotográfico de la Marina de los EE.UU., Glenn Michael Souther —de 32 años—, que desertó a la URSS luego de denunciar un trato de hostigamiento por parte del FBI norteamericano, era un espía de primera línea de la KGB.

Kryuchkov señaló ante los periodistas, frente al salón de reuniones de la Legislatura soviética, que Glenn Michael Souther era oriundo de los Estados Unidos, con lo que echó por tierra las especulaciones de que el desertor era, en realidad, un espía soviético infiltrado.

"Su sistema nervioso no pudo soportar la presión", comentó Kryuchkov sobre el norteamericano, que ascendió desde las filas de la Marina norteamericana a mayor de la KGB. Y añadió que los nervios de Souther "fueron un problema, incluso durante los varios años en que espió contra su país de origen, antes de desertar en 1986".

Souther no reconoció nunca ser un espía, a pesar de que era investigado por la Oficina Federal de Investigaciones (FBI) desde su desaparición, hace tres años, de su empleo como especialista civil de inteligencia en el cuartel general de la Segunda Flota de la armada norteamericana en Norfolk, Virginia.

Tanto las revelaciones de Kryuchkov cuanto la nota necrológica de ayer y el artículo ilustrado que publica hoy el diario Izvestia sobre el "affaire" Souther son una publicidad inusitadamente importante para cualquier oficial de la KGB, y más teniendo en cuenta que se suicidó.

De todos modos, Kryuchkov descartó el secreto tradicional con una declaración en la que señaló: "Ustedes tienen espías y nosotros también".

En la necrológica, para referirse a Souther, se utilizó un nombre ruso desconocido: Mijail Yevgeyevich Orlov. La utilización de este nombre hizo pensar en la posibilidad de que Souther haya sido un ilegal nacido en la Unión Soviética, esto es, un agente infiltrado en los Estados Unidos que adquirió allí una identidad norteamericana falsa.

El breve artículo aparecido en Krasnaya Zvezda —el diario militar de la URSS, Estrella Roja— hizo que los funcionarios norteamericanos que se encuentran en Washington y en Moscú corrieran a buscar antecedentes sobre el caso de modo de determinar el daño que (Souther) le habría ocasionado a la seguridad de los Estados Unidos.

♦ Los Estados Unidos dudan

En Washington, funcionarios estadounidenses indicaron que dudaban de la nota publicada por la prensa soviética según la cual Glenn Michael Souther había sido un ilegal nacido en la URSS que se infiltró en los EE.UU., en lugar de un simple desertor.

"No hay nada en el relato oficial que hacen los soviéticos, o en otros medios, que me lleve a esa conclusión...", advirtió el vocero del FBI Milt Ahlerich.

Por su parte, un vocero de la marina, el teniente Kevin Wensing, comentó que el Servicio Naval de Investigaciones y el FBI "están llevando a cabo en estos momentos una investigación sobre la deserción de Souther".

01·01

8906783

026 HB

CLARÍN 5/6/89

Purga de dirigentes en Estonia

MOSCU, 5 (AP). — El Partido Comunista de Estonia destituyó a 22 veteranos dirigentes en momentos en que busca la manera de frenar su decreciente popularidad, informaron hoy fuentes oficiales y de prensa.

La depuración fortalece a los recién incorporados al liderazgo comunista estonio, que son en su mayoría más progresistas y tienden a respaldar la tenue declaración de soberanía de la república báltica.

Los 22 que dejaron ayer el comité central habían ya salido de Estonia o estaban retirados, dijo Vallo Feldman, vocero del Ministerio de Relaciones Exteriores de Estonia. El grupo incluía al ex jefe del partido Karl G. Vaino, añadió.

El líder del Frente Popular Estonio, Marju Lauristen, que habló en la reunión de ayer del partido, acusó a algunos de los miembros retirados de involucrarse en la deportación de decenas de miles de estonios a Siberia y el lejano occidente en los años 40 y 50.

Lauristen, que es miembro del Partido Comunista, declaró que varios de los retirados eran "grandes jefes que participaron en las deportaciones", dijo Sulev Hallik, reportero de la radio de Estonia, en una entrevista telefónica.

Feldman manifestó que la decreciente popularidad del Partido Comunista fue un factor para la destitución. Una encuesta reciente de opinión pública hecha en Estonia determinó que más del 50 por ciento de los residentes respalda al Frente Popular, un grupo con raíces nacionalistas, mientras que sólo el 7 por ciento expresó simpatías por el partido.

El PC estonio "debe ahora adaptar medidas radicales y delinear con prontitud un plan de acción", si desea permanecer entre los otros grupos políticos que están floreciendo.

Los 22 cesaron en sus funciones "según su propia petición", en una decisión similar a la depuración hecha la semana pasada en Moscú, que sacó del liderazgo nacional del Partido Comunista a 110 personas.

"Fueron, en gran medida, los responsables de la triste posición en que nos hallamos ahora, de manera que deben asumir las consecuencias", dijo Feldman.

8906784

La República — Domingo 4 de junio de 1989

Stalin y Hitler se repartieron el este europeo

Alemania suministró a la URSS los documentos del pacto de 1939

Bonn

El canciller oestealemán Helmut Kohl transmitió al presidente soviético Mijail Gorbachov copias de documentos secretos que datan de 1939 relacionados con el reparto de Europa entre Stalin y Hitler, anunció ayer en Bonn el portavoz del gobierno Hans Klein.

El portavoz reveló en una conferencia de prensa detalles acerca de este "episodio" de la historia. Gorbachov había evocado el jueves el asunto ante el Congreso de Diputados, refiriéndose a la complejidad del problema y a las "pasiones" que suscitaba en los estados bálticos.

Gorbachov se había referido igualmente a la ayuda que le prestó el canciller Kohl para obtener los documentos.

Según Klein, se trata de una carta original y de microfilms del protocolo secreto entre Hitler y Stalin, firmado en agosto de 1939, en el que las dos potencias se repartieron el este de Europa. Oficialmente, los originales del protocolo fueron destruidos después de la caída de Hitler.

La carta, proveniente de los archivos del Ministerio de Relaciones Exteriores, tiene la firma del ministro de Relaciones Exteriores de Hitler, Joachim von Ribbentrop, y del comisario soviético para asuntos exteriores Viacheslav Molotov. En ella se adjudican los estados bálticos (Lituania, Estonia y Letonia) a la Unión Soviética, que se los anexó en 1941.

La frontera oriental de Polonia fue desplazada hacia occidente para beneficio de la URSS.

A cambio, la URSS permitía que Hitler se anexara el sector occidental de Polonia -lo cual llevó a cabo invadiéndolo en setiembre de 1939- y le suministraba materias primas.

El pacto secreto sólo duró dos años, pues Alemania atacó a la Unión Soviética el 22 de junio de 1941. Al caer el Tercer Reich en 1945, y previendo seguramente lo que ocurriría después, un diplomático berlinés, anónimo se negó a destruir completamente tales documentos y salvó los microfilms y la carta escondiéndolos en Turingia (en la actualidad RDA). Después de circular por Londres y Washington, los documentos regresaron a la RFA en los años '50. Antes de llegar al poder Mijail Gorbachov, en 1985, no hubo, de parte de los soviéticos, solicitud alguna para consultarlos. Durante la última visita oficial a la Unión Soviética del canciller Helmut Kohl, en octubre de 1988, Gorbachov le pidió ayudarle a hallar estos documentos, explicó el portavoz del gobierno. Desde entonces, varios especialistas soviéticos llegaron a Bonn para examinar los documentos y obtener copias. Gorbachov visitará oficialmente, en compañía de su esposa, la República Federal de Alemania, del 12 al 15 de junio próximos. En su programa figuran numerosas citas económicas y entrevistas políticas en Bonn.

01·01 8906789

CLARIN Buenos Aires, sábado 6 de mayo de 1989

PERU

F.P.

GORBACHOV CANCELO UNA VISITA A TOKIO

Súbita crisis diplomática entre Japón y la URSS

MOSCU, 5 (Reuter, AP y DPA). — El fracaso de las conversaciones sobre problemas territoriales que llevaban a cabo el canciller japonés, **Sosuke Uno**, y el presidente soviético **Mijail Gorbachov**, concluyó con la cancelación de la visita a Tokio del líder soviético, por lo menos hasta el próximo año.

Moscú, que acusó a Japón de usar un doble e injusto parámetro en sus relaciones con la Unión Soviética, recibió con este desacuerdo el primer gran revés en su política exterior para el Este, anunciada por Gorbachov, en Vladivostok, en 1986.

El ministro japonés, al término de su visita de cinco días a Moscú, comunicó que Tokio deseaba que el jefe del Kremlin reconociera "en casa" la existencia de problemas territoriales en torno al archipiélago de las Kuriles, ocupado por la URSS tras la finalización de la Segunda Guerra Mundial.

"Los territorios del norte pertenecen cultural e históricamente a Japón. Siempre han pertenecido exclusivamente a Japón", dijo Uno, en rueda de prensa.

"Los soviéticos tienen derecho a creer que son totalmente soviéticos", replicó, posteriormente, también en rueda de prensa, el vicecanciller **Igor Rogachov**, ya que la URSS fundamenta igualmente sus derechos desde puntos de vista históricos y culturales.

Según la agencia oficial TASS, **Gorbachov se mostró muy asombrado de que Japón considere las diferencias sobre las islas Kuriles como una barrera en sus relaciones, cuando similares reclamos de Japón contra China y Corea del Sur no habían interferido en las relaciones con aquellos países.**

"¿No es este un caso de doble parámetro?", preguntó el líder del Kremlin.

Posteriormente, Gorbachov sugirió que la insistencia de Japón con respecto a las islas era desproporcionada. "Es importante evitar un ultimátum al presentar una u otra propuesta", agregó.

Por su parte, el canciller Uno declaró que no había habido un avance en el tema y que Tokio exige su resolución como condición **sine qua non** para firmar un tratado de paz entre ambos países, pendiente desde la finalización de la Segunda Guerra Mundial.

Gorbachov señaló que, sin embargo, la visita que **tenía planeada efectuar a Japón era necesaria.** "Sugiero que volvamos a este tema de manera pacífica al principio del año próximo", agregó.

El ministro japonés, en conferencia de prensa, dijo que discutiría el tema de la visita de Gorbachov a Japón en la ONU en setiembre próximo con [illegible]

"Entonces sería posible que se llegue a un acuerdo conjunto que pueda facilitar esta visita", precisó. "Nos gustaría ver a Gorbachov en Tokio. Puede viajar a Japón sin que se hayan registrado progresos (sobre el asunto de las cuatro islas Kuriles). **Pero ello confirmaría la existencia de un problema territorial que debe ser solucionado**", concluyó.

Mijail Gorbachov, con el canciller japonés, Sosuke Uno

026 HB

EL AGRO SOVIETICO. Perla URSS (F.P.)

"Perestroika" en el campo

Vladimir Tijonov, un importante economista reformista soviético, acaba de hacer una advertencia alucinante: afirmó que la producción de alimentos per cápita de su país disminuye constantemente y que, de no instrumentarse una inmediata reforma agraria, la URSS "se verá sumida en el hambre ya el año próximo" (Clarín 17-6-89). El economista sostuvo que la tierra debe ser devuelta a los campesinos acabando con el monopolio estatal de los terrenos agrícolas, una postura también sostenida, aunque con menos énfasis, por Mijail Gorbachov.

La baja producción de alimentos y la organización de la producción agrícola es uno de los desvelos de la actual dirigencia soviética, por la importancia social de la oferta alimentaria y porque los subsidios al consumo son muy costosos, lo que abulta su déficit fiscal.

En 1928 Stalin emprendió una violenta colectivización del campo que causó innumerables muertes y una destrucción masiva de ganado. La casi totalidad de las tierras quedó en manos del Estado y las administraciones posteriores prácticamente no modificaron el sistema.

En la actualidad las granjas estatales (sovjoses), organizadas como empresas dirigidas por el Estado, tienen el 68% de la tierra; las granjas colectivas (koljoses), formalmente cooperativas independientes pero muy reglamentadas por el Estado, el 30% (son tierras arrendadas al Estado); 2% se distribuye en explotaciones personales.

Inversiones

El gobierno realizó fuertes inversiones que no dieron los resultados buscados: entre el quinquenio 1961/65 y el 1981/85 las inversiones básicas para el desarrollo de la agricultura aumentaron 306%, según las Naciones Unidas, pero la producción creció 58%.

En las últimas décadas la producción de granos, carne, leche y vegetales creció a un ritmo descendente y como el consumo aumentó debieron aumentarse también las importaciones: desde la década del setenta la URSS es un comprador regular en el mercado mundial de granos.

Las explotaciones privadas, que cubren el 2% de la tierra arable, aportan casi el 30% de los alimentos, lo cual ha puesto en entredicho el criterio soviético tradicional por el que las mayores explotaciones tienen una productividad más alta y ha llevado a la dirigencia a promover los arrendamientos a familias y a la autogestión de las cooperativas.

El objetivo es reemplazar el plan obligatorio por un sistema de plan-pedido, que establece ciertos objetivos y orienta a las empresas y campesinos mediante sistemas de precios, condiciones crediticias y estímulos económicos.

La modificación del sistema de precios es uno de los puntos más dificultosos de la reforma. En las últimas décadas la mayoría de los precios de los alimentos no aumentaron en la URSS mientras sí lo hicieron los precios industriales. Esto aumentó a su vez el costo de producción agropecuario y la diferencia fue cubierta por el Estado.

Variantes

Ahora el gobierno pretende mejorar la retribución a la producción agropecuaria para obtener una mayor oferta y también reducir, o por lo menos no aumentar, el déficit presupuestario. La única salida inmediata sería un aumento de los precios al consumidor a cambio de una mayor disponibilidad de alimentos en los negocios, lo que constituye una opción socialmente riesgosa. La otra salida sería un aumento rápido en la productividad.

Las inversiones en el agro crecieron aceleradamente en las últimas décadas, pero como ha sucedido en otras áreas de la economía soviética, los resultados obtenidos no estuvieron de acuerdo con el esfuerzo realizado, por la baja calidad de algunos bienes de inversión y errores en su distribución.

En 1985 se inició un programa de aplicación de tecnologías intensivas que incluyen la utilización de mejores variedades de semillas, más fertilizantes y otros agroquímicos. En 1987 se habían tratado más de 40 millones de hectáreas en las que se lograron mejoras en la productividad y en la producción. Pero los resultados de la última cosecha volvieron a recrear la inquietud por el abastecimiento alimentario, que sigue siendo el gran desafío de la potencia socialista.

Julio Sevares

Clarín 20/10/89

026

Inédito veto parlamentario a seis ministros de la URSS

Moscú (Reuter, DPA, UPI) — Por primera vez en la historia soviética el Parlamento rechazó las designaciones de seis miembros del gabinete obligando al primer ministro, Nikolai Ryzhkov, a retirar los nombramientos y admitir su derrota.

El Soviet Supremo rechazó los nombres propuestos para ocupar el Banco Central y los ministerios de Cultura, de Petróleo y Gas y de Recursos Hídricos, así como el influyente Comité de Deportes. Los legisladores fustigaron a los candidatos calificándolos de "incapaces" para desempeñar los cargos propuestos tras sus antecedentes de fracasos en puestos ocupados con anterioridad.

Ryzhkov, que había afirmado la semana pasada que lucharía para incluir a sus candidatos en el equipo gubernamental, debió torcer su brazo y admitir que no encontró "ninguna prueba sustancial" que le permitiese defenderlos.

El primer ministro se vio, además, obligado a declarar que un ministro gana alrededor de 16.000 dólares por año, un salario considerado astronómico para los niveles vigentes en la Unión Soviética.

La revelación de Ryzhkov provocó una rápida réplica del líder Mijail Gorbachov, quien por su parte —para quitar trascendencia a la cifra— indicó que el jefe de una granja colectiva puede llegar a ganar hasta 34.000 dólares anuales.



Nikolai Rizhkov

Ryzhkov, en un esfuerzo por dirigir recursos financieros a sectores de la economía más necesitados, aseguró que "reducirá de forma ostensible" los gastos de defensa siguiendo el principio de una "razonable suficiencia".

Las dos cámaras del Soviet Supremo aprobaron en la sesión conjunta celebrada en la víspera un programa legislativo de 20 puntos por el cual los diputados soviéticos considerarán en las próximas cinco semanas proyectos de ley con incidencia en todos los sectores de la sociedad.

La Legislatura, que ejerce poderes independientes por primera vez en setenta años, se asentó sobre algunos de los pilares fundamentales de las democracias occidentales, como las revisiones múltiples de los proyectos de ley pendientes.

Los proyectos que serían contemplados extienden en forma significativa el alcance de los derechos civiles de los ciudadanos, incluyendo las libertades de reunión y conciencia.

• Legisladores

El presidente del Soviet de la Unión, Yevgeney Primakov, informó a los legisladores que el líder soviético Mijail Gorbachov, informará a ambas Cámaras en una sesión conjunta acerca de los resultados de su gira por Alemania Occidental y Francia, cuando regrese de la cumbre económica de París.

Precisamente, Gorbachov debió intervenir repetidas veces en la sesión de ayer para defender el proyecto de reunificación de varios ministerios, algo que había sido criticado por los diputados. Gorbachov aseguró que no se trataba de "una ampliación automática de partes del aparato administrativo, sino de un cambio en sus funciones principales".

La declaración del número uno del Kremlin dejó entrever que dentro del nuevo Soviet los enemigos de la burocracia estatal son más numerosos de lo que podía pensarse.

El Financiero 28/06/89

01-01

8906857

Miles huyen de Kazajstán

MOSCU, 26 (Reuter). — Unas 3.500 personas, en su mayoría mujeres, niños y ancianos, huyeron de la República Soviética del Kazajstán, tras la violencia étnica que dejó cinco muertos, informó hoy la agencia noticiosa soviética TASS.

Agregó que los hombres permanecían en la zona y que la mayor parte de los emigrantes se dirigieron hacia Daguestán, república autónoma fronteriza con Azerbaiján.

Unos 10 días después que se produjeron los primeros enfrentamientos entre pobladores de origen kazakh e inmigrantes del cercano Transcáucaso, aún persistían choques en varias localidades y asentamientos remotos del área de la ciudad de Novy Uzen, cerca del mar Caspio.

El brote de violencia, el más serio desde las correrías de miles de jóvenes kazakhos en diciembre de 1986, habría sido desatado, aparentemente, por las quejas de los pobladores locales de que los inmigrantes de Transcaucasia tenían un nivel de vida mejor que ellos.

La calma volvió a la ciudad pero aún sigue en vigencia el toque de queda; los helicópteros sobrevuelan la zona y las fuerzas de seguridad controlan las rutas.

TASS dijo que ayer murió la quinta víctima en un hospital de Novy Uzen. Otras 22 aún reciben tratamiento médico.

Periódicos oficiales dijeron durante el fin de semana que los enfrentamientos que estallaron el 17 y 18 del corriente se propagaron a otras cinco localidades kazajas cerca del mar Caspio y que había nuevos informes de violencia en el norte y centro de la república.

La violencia, que se produjo tras enfrentamientos en las vecinas Uzbekistán y Tadjikistán, plantea un grave problema al presidente Mijail Gorbachov y sus intentos de reformar la economía soviética.

026

LA PRENSA 8/6/89.-

¿Podrá ganar Gorbachev?

Por Robert Wesson

PERIA URSS (F.P.)

Hoover Institution, Stanford, junio de 1989

Una de las más importantes preguntas de nuestros tiempos es si Mikhail Gorbachev puede reformar el sistema soviético hasta convertirlo en una moderna y productiva economía.

La Unión Soviética cuenta con una muy pobre infraestructura de trasporte y comunicaciones, muy pocos teléfonos, escasas vías de comunicación, limitadas bodegas de almacenamiento y así por el estilo. La ética laboral también es pobre; por décadas los trabajadores se han acostumbrado a hacer sólo lo necesario, que no es mucho. No existe una tradición empresarial; durante 70 años la gente ha tenido que aprender a despreciar a los explotadores capitalistas. La manera de adelantar no es trabajando bien o produciendo más, sino haciendo política. No existe mercado de capital ni manera para desarrollarlo. Hay muy poca idea de lo que es ética de negocios y mucha corrupción. Tampoco es mucho el respeto por la ley; ideología y política han tenido prioridad sobre la ley por generaciones. Los negocios de gran magnitud, desde la minería, hasta la industria y la distribución están en las manos monopolistas del Estado y tampoco hay manera de hacer cambios en este sentido. La empresa privada existe en escala menor, en su mayor parte en la rama de servicios como restaurantes, y parece prácticamente imposible la privatización de empresas estatales. No hay confianza sobre el futuro de la empresa privada y no la habrá hasta que se instale un sistema político estable y confiable; pero tal posibilidad es muy lejana.

El asunto debe considerarse desde otro punto de vista. Antes de la revolución, en 1917, Rusia estaba en retroceso económico. Unos pocos artistas, escritores y científicos brillantes se distinguían entre las masas ignorantes. La gran promesa del stalinismo era modernizar Rusia y sobrepasar a los "burgueses" occidentales poniendo en práctica las supuestamente científicas teorías económicas de Karl Marx e inaugurando el socialismo. Por un tiempo el nuevo gobierno tuvo algún éxito y la industria creció bajo el mandato de Stalin cuando se impusieron grandes sacrificios a la población en nombre del glorioso futuro. La sociedad militarizada funcionó bien durante la Segunda Guerra Mundial pero la inspiración y la voluntad para aceptar sacrificios se fueron agotando. La ideología que permitió funcionar al Estado totalitario está muerta y el país se encuentra, en cierto sentido, donde estaba en 1917. Inclusive está peor debido a los 70 años de sofocación de la iniciativa individual y destrucción de lo que había de clase media. Ahora, por ejemplo, es más difícil lograr que la agricultura soviética sea productiva porque Stalin exterminó a los mejores agricultores a quienes calificaba de "kulaks" o explotadores, y los que quedaron, por dos generaciones, han tenido que aprender a no ser agricultores independientes. Comparada con la Rusia zarista, la Unión Soviética está menos preparada para engranar en el mundo moderno.

Se puede enfocar una tercera perspectiva. No hay muchas economías productivas en el mundo. Las que existen prácticamente se limitan a Europa occidental, América del Norte y algunos países asiáticos: Japón, Corea del Sur, Taiwán y Singapur. Las últimas tres, relativamente pequeñas naciones, han podido avanzar muy rápidamente gracias a su unidad y determinación para mejorar a través de la producción y gracias al buen gobierno. Pero tales cualidades brillan por su ausencia en la Unión Soviética. Más de la mitad de la población pertenece a nacionalidades no rusas y la mayoría de ellos odian a los rusos. El gobierno antidemocrático no puede democratizarse sin invitar al desorden y las divisiones. Además es ineficiente e incapaz de hacer respetar las reglas. Una parte de la economía es ilícita como en la Argentina; el destilado clandestino de vodka, por ejemplo, es una importante ocupación.

Bajo tales circunstancias es muy difícil prever cómo la Unión Soviética puede pretender un aumento de la productividad mayor que el de países como la India, México y la Argentina. Ineficiencia, desperdicio y corrupción gubernamental son quizá las principales barreras para el crecimiento económico, y el gobierno soviético no es, en tal sentido, mejor que muchos de los del "tercer mundo". En muchos aspectos puede estar en peores condiciones.

Deportaciones en la URSS

Moscú (AFP, Reuter, UPI, DPA) — El gobierno soviético decidió ayer evacuar urgentemente a más de [illegible].500 turcos meskhetianos tras los sangrientos choques provocados por usbekos contra los miembros de esa minoría étnica, que causaron ya más de un centenar de muertos.

Para poner fin a los violentos desórdenes que vive la República de Uzbekistán el líder soviético Mijail Gorbachov ordenó el desplazamiento hacia la zona de 6000 soldados integrantes de las fuerzas especiales que dependen del Ministerio del Interior.

Según la prensa de la URSS los disturbios costaron hasta el momento más de cien muertos y mil heridos. Más de 650 edificios de departamentos y 25 "objetos del gobierno" fueron incendiados.

El diario "Izvestia" informó que alrededor de 14.500 ciudadanos meskhetios fueron deportados a campos de internación, donde son vigilados por efectivos militares.

Los medios de difusión oficiales tratan de quitar significado étnico a la violencia desatada en Uzbekistán buscando eliminar tensiones en la culminación de las reuniones del Soviet Supremo celebradas en Moscú.

El cónclave de la cúpula soviética ha estado fundamentalmente dedicado a la economía, cuya situación ha sido considerada preocupante. La deuda externa de 53.000 millones de dólares y su abultado servicio han desplazado a un segundo plano los conflictos étnicos.

El premier Nikolai Ryzhkov anunció en la víspera una amplia reestructuración ministerial en la que el papel estelar parece corresponder a Leonid Abalkin, uno de los economistas reformadores más prominentes del país, en tanto que el anterior ministro de Finanzas, Boris Gostev, fue destituido.

Los intereses superarán este año los ingresos petroleros

También a la Unión Soviética le preocupa la deuda externa

Moscú (DPA, Reuter, UPI, AFP) — El Soviet Supremo de la Unión Soviética reeligió ayer como primer ministro a Nikolai Ryzhkov quien en su discurso trazó un sombrío cuadro de la economía y anunció un drástico programa destinado a reducir el déficit presupuestario del país, en el que uno de los aspectos esenciales será una disminución espectacular, a casi la mitad de sus valores actuales en un quinquenio, de los gastos de defensa.

Como señal de la preocupante situación de la economía, el primer ministro, cuya nominación por el Soviet Supremo debe ser refrendada por los diputados del Congreso del Pueblo antes del viernes, reveló que los ingresos provenientes de las exportaciones petroleras no alcanzarán a cubrir el pago de los intereses de los préstamos contratados por la URSS en los países occidentales.

El petróleo, con una extracción anual de 624 millones de toneladas, constituye la principal fuente de divisas para los soviéticos. Mijail Gorbachov había revelado que la caída de los precios del petróleo representó para la URSS una pérdida de ingresos en divisas de 40.000 millones de rublos (60.000 millones de dólares) desde 1985.

• Déficit

El déficit presupuestario es, como en el caso de la otra superpotencia, los Estados Unidos, el mayor problema económico que deberá afrontar la cúpula del Kremlin. Ryzhkov tratará de reducirlo en 29.000 millones de rublos (46.400 millones de dólares) este año y en 34.000 millones (unos 54.400 millones) en 1990.

Oficialmente el monto del déficit fiscal es de 57.000 millones de dólares, aunque algunos economistas soviéticos estiman que asciende a 160.000 millones de dólares.

Gorbachov había asegurado la semana pasada que el presupuesto de defensa del país se elevaba a 124.000 millones de dólares, una cifra sin duda elevada pero de difícil reducción en el contexto de agitación nacionalista y étnica que en los últimos meses vive la URSS.

La designación de Ryzhkov, que lleva cuatro años ocupando el puesto de "premier", fue una prueba de que Gorbachov no parece dispuesto a admitir —pese a la "perestroika"— nominaciones distintas a sus deseos. Ryzhkov fue elegido en poco menos de dos horas, así como Gennady Kolbin, designado jefe de la poderosa



Nikolai Rizhkov

Comisión de Control Popular, encargada de supervisar los organismos gubernamentales y a la que se postulaba Boris Yeltsin, deberá conformarse con un puesto secundario pese al apoyo mostrado a su candidatura por los diputados de Moscú.

Lo delicado de la situación soviética en lo que respecta al renacer de las nacionalidades tuvo el pasado fin de semana en la República de Uzbekistán un nítido exponente. Pese a la imposición de la Ley Marcial en el alejado territorio del Este, los choques étnicos habrían dejado más de un centenar de muertos. Ayer Gorbachov formuló un llamamiento para que se ponga fin a los graves enfrentamientos en una tácita confesión de que éstos aún no han remitido.

El diario "Komsomolskya Pravda" indicó que 87 soldados fueron heridos y que 315 personas fueron detenidas en un solo día en la región situada al oeste de la capital de Uzbekistán, Tashkent.

• Oxígeno

Pese a estos disturbios, cada día más frecuentes en la extensa geografía euroasiática de la URSS, Gorbachov busca oxígeno para la "perestroika" en la reducción de los gastos militares.

La segunda parte de la intervención de ayer de Ryzhkov estuvo destinada a analizar un amplio abanico de medidas sociales. El responsable de la economía soviética aseguró que 15% de la población del país vive en el límite de la pobreza.

La Unión Soviética buscará en el futuro próximo estimular el crecimiento económico impulsando la demanda interna. Los salarios medios de obreros y empleados administrativos serán el año que viene de 70 rublos (112 dólares) al mes. Para las clases más desprotegidas habrá medicamentos y transportes gratuitos.

Para que la política auspiciada por Gorbachov funcione será necesario que lo haga la producción de bienes de consumo masivo, cuya carencia general es hasta ahora la mayor amenaza que enfrenta la "perestroika" en el plano interno.

A. Financiero 8/06/89

8906862

01·01

026

EL PREMIER RIZKOV RESIGNO SEIS NOMBRAMIENTOS

Por primera vez en la URSS, el poder acepta que el Congreso vete ministros

En un cambio espectacular del modo en que el poder es administrado en la URSS, el primer ministro Nikolai Rizkov aceptó ayer que el veto legislativo impuesto sobre seis de sus candidatos a miembros del gabinete era correcto. El Congreso también considera la creación de un sistema equivalente al "voto de confianza", y estudia el funcionamiento de los cuerpos legislativos de los Estados Unidos.

MOSCU, 27 (UPI). — Por primera vez en la historia soviética, el Parlamento rechazó hoy seis candidaturas para el gabinete, y el primer ministro Nikolai Ryzkov aceptó retirar las designaciones.

Ryzhkov también informó a los legisladores que dará su apoyo a una ley que autorice los referendos parlamentarios en la conformación de futuros gobiernos, lo que en las legislaturas occidentales se conoce como el voto de confianza.

El primer ministro, que integra las filas reformistas del líder Mijail Gorbachov, reveló asimismo que más de 100 ciudades en todo el país enfrentan severos problemas ambientales y que un ministro gana el equivalente de 16.000 dólares por año, un salario muy alto pra los niveles de ingreso soviéticos.

La revelación de Ryzkov acerca del salario de altos funcionarios del gobierno provocó una rápida réplica de Gorbachov, quien indicó que el jefe de una granja colectiva puede llegar a ganar hasta 34.000 dólares por año.

El primer ministro, en un esfuerzo por dirigir recursos financieros a otros sectores de la economía, "reducirá en forma ostensible" los gastos de defensa "siguiendo el principio de una razonable suficiencia", informó la agencia oficial de noticias TASS.

Ryzhkov reconoció que el Soviet Supremo reestructurado rechazó a casi la mitad de los candidatos que propuso para formar su gabinete, de trece miembros. Más tarde TASS informó que otros tres puestos quedaban vacantes por razones no especificadas.

Entre los candidatos rechazados se encuentran dos miembros del actual gabinete: el ministro de Cultura, Vasili Zakharov, y el presidente de la Comisión para la Cultura Física y los Deportes, Marat Gramov, a quienes Ryzhkov quería mantener en sus puestos.

Ryzhkov hizo su anuncio un día después que el Parlamento aprobó una agenda legislativa que modificará el sistema legal de la URSS y dará a los soviéticos mayor poder de decisión en casi todas las esferas de sus vidas, tanto en las cortes judiciales como en las iglesias, en los sindicatos y en los gobiernos locales.

Al menos, cinco de los postulantes elegidos por Ryzkov no fueron confirmados la semana pasada, durante cuatro días de tumultuosas audiencias de las comisiones legislativas.

Además de Zakharov y de Gramov, el primer ministro retiró las nominaciones de Gennadi Bogomyakov para ocupar el ministerio de Petróleo y Gas, de Lira Rosenova, como presidenta de la Comisión Estatal de Precios, de Vladimir Gribov como presidente del Banco del Estado y de Polad Polad-Zade como ministro para el Mejoramiento del suelo y el manejo de los recursos hídricos.

Las dos cámaras del Soviet Supremo, al iniciar ayer su sesión conjunta inaugural, aprobaron un programa legislativo de 39 puntos, por el cual los diputados soviéticos considerarán en las próximas cinco semanas proyectos de ley que afectarían todos los aspectos de la sociedad.

Esta Legislatura, que ejerce poderes independientes por primera vez en setenta años, se asentó sobre algunos de los pilares fundamentales de las democracias occidentales como las múltiples revisiones de proyectos de ley pendientes.

Incluso un diputado soviético distribuyó un libro acerca de cómo el Congreso norteamericano redacta sus leyes. "La sola visión de ese voluminoso documento inquietó a la audiencia", reveló la agencia TASS.

Evgeny Primakov, presidente del Soviet de la Unión, dio a conocer a los legisladores que el líder soviético, Mijail Gorbachov, informará a ambas cámaras en una sesión conjunta acerca de los resultados de su gira por Alemania Occidental y Francia cuando regrese de la cumbre económica de París, dentro de dos semanas.

Las anteriores legislaturas funcionaban como figuras decorativas que se reunían por uno o dos días para aprobar las nominaciones que, para los más altos puestos gubernamentales, hacía el gobernante del Partido Comunista.

01·01

8906863

Los acuerdos de Teherán y Moscú inquietan a Occidente

Por Sophie Shihab

MOSCU, 23 (AFP). – Los acuerdos entre la URSS e Irán, particularmente los de índole militar, pueden inquietar a las cancillerías occidentales y a Irak, pero el nacimiento de un "eje Moscú-Teherán" parece excluido.

En Moscú no se reveló ningún detalle sobre el compromiso de la Unión Soviética de "reforzar las capacidades defensivas" de Irán, uno de los cuatro acuerdos suscriptos ayer por el presidente soviético, Mikhail Gorbachov, y el líder iraní, Ali Akbar Rafsanjani.

Fuentes del Departamento de Estado norteamericano afirmaron que no temen que haya un incremento significativo del potencial militar iraní luego de los acuerdos.

El potencial bélico iraní se basa fundamentalmente en material occidental, a pesar de las compras de armamento soviético efectuadas durante la guerra con Irak. De todas formas, Rafsanjani precisó que lo que su país desea es "diversificar" sus fuentes de tecnología para desarrollar su propia industria militar.

Irak, armado en un 90 por ciento por la URSS al finalizar el conflicto con Irán, sigue vinculado a Moscú por un programa de cooperación militar.

El reconocimiento oficial de que la cooperación se amplía al dominio militar era, sin duda, un hecho impensable hace un año, cuando se organizaban manifestaciones antisoviéticas en Teherán.

Los otros acuerdos firmados –sobre cooperación económica y científica– estaban ya en proyecto desde hace años y algunas cláusulas quedaron acordadas al poco tiempo del cese del fuego en la guerra del Golfo.

Sin embargo, uno de los principales acuerdos comerciales, el de la venta de gas iraní a la URSS, no pudo finalizarse a tiempo para ser firmado durante la visita de Rafsanjani.

Tampoco se esbozó ninguna decisión importante sobre Afganistán, aunque ambos países desean un acercamiento de posiciones.

Observadores occidentales destacan el carácter "clásico y prudente" de los términos en que los dos países, con 2500 kilómetros de frontera común, utilizaron para definir su cooperación en el plano político, con múltiples referencias a los principios de las Naciones Unidas.

Una frase de Rafsanjani sobre "el camino que aún debe recorrer Gorbachov" respecto a la libertad para los musulmanes soviéticos recuerda que Teherán puede dar sorpresas, precisamente en momentos en que el Asia Central soviética se ha visto agitada por disturbios sangrientos, a los que el fundamentalismo islámico no es ajeno.

El "viraje" en las relaciones soviético-iraníes, proclamado por ambos países, significaría ante todo para Moscú que Teherán se abstendrá de echar aceite al fuego en esas regiones y en Afganistán, y dará a la URSS una parte en la "reconstrucción" de la posguerra, empresa muy disputada por Occidente.

A cambio, el Kremlin ofrece a Rafsanjani –acusado de prooccidentalismo por sus adversarios– un apoyo fundamental ante las próximas elecciones presidenciales en Irán, gracias a los acuerdos y declaraciones obtenidos en Moscú.

Elogios de Rafsanjani a Gorbachov

MOSCU, 23 (Reuter). – El presidente del Parlamento iraní, Ali Akbar Rafsanjani, ensalzó al jefe del Kremlin, Mikhail Gorbahov, como uno de los más grandes líderes del mundo, en un sermón que pronunció en la mezquita central de la capital de la república soviética de Azerbaiján.

Ante un concentrado auditorio de centenares de musulmanes en la mezquita Tazapir, de Bakú, Rafsanjani instó a estrechar aún más los contactos entre musulmanes soviéticos e iraníes, dijo un vocero del Directorio Islámico soviético.

Rafsanjani, quien probablemente resulte electo como próximo presidente de Irán, viajó a Bakú tras sostener conversaciones con Gorbachov en Moscú, donde ambos líderes suscribieron una declaración conjunta exhortando a ambos países a expandir la cooperación militar en defensa, económica y científica.



Rafsanjani

24/6/89 La Prensa

01 · 01 8906865

Efectos de la "perestroika" URSS (T.P.)

El comunismo mundial en 1988

PERLA

Por Kevin Devlin

Naciones Unidas – El fermento de cambio en el régimen soviético bajo la dirigencia de Mikhail Gorbachev dominó los acontecimientos del comunismo mundial en 1988. La "perestroika" y el "glasnost" tuvieron efectos estimulantes en algunos partidos comunistas. Los partidos comunistas progresistas independientes, calificados originalmente de "eurocomunistas", se mostraron en general entusiastas en sus elogios a los cambios soviéticos, pero ocasionalmente tendieron a presentar esto como apoyo crítico, para destacar su independencia.

Las actitudes de los partidos comunistas extranjeros ante el "nuevo pensamiento" del Kremlin se vieron afectadas por el cambio de énfasis soviético, del nivel ideológico al político al tratar con las fuerzas políticas extranjeras. Este cambio quedó demostrado en la conferencia del periódico comunista internacional "World Marxist Review", celebrada en Praga en abril, cuando el jefe de redacción soviético Aleksander Subboti destacó la necesidad de convertir al "World Marxist Review" en "una plataforma no sólo para los comunistas, sino que todas las fuerzas no comunistas que luchan por la paz y el progreso debían tener acceso al mismo". Antes de que terminara la conferencia, el partido Comunista Italiano (PCI) anunció que rompería relaciones con el periódico. Con todo, seis meses después, en octubre de 1988, "World Marxist Review" publicó una réplica de Gianni Cervetti, de la dirigencia del PCI, a un pedido de sus puntos de vista sobre las perspectivas del comunismo en Europa Occidental. El artículo de Cervetti reafirmaba el punto de vista del PCI de que "no es cuestión de hablar del movimiento comunista" y advertía que, mientras las "fuerzas del progreso y la renovación" en Europa Occidental apoyen el movimiento de reforma soviético, aunque supusiéramos la más siniestra e indeseable hipótesis –la derrota o el final del actual curso soviético– no sería posible concebir ya la existencia de relación alguna entre estas fuerzas y los representantes de una política soviética diferente.

La "perestroika" y los partidos prosoviéticos

La advertencia fue lo suficientemente clara y categórica: si Gorbachev saliera del poder y se abandonara la "perestroika", el PCI y otras fuerzas que piensan en forma similar en Europa Occidental romperían relaciones con el Partido Comunista Soviético (PCS).

Durante el año, un cambio en la dirigencia del PCI –siendo substituido como secretario general Alessandro Natta, de 70 años de edad, por Achille Occhetto, de 52 años, después que las elecciones generales mostraron una caída en la votación al 22 por ciento en comparación con el 38 por ciento del dominante Demócrata Cristiano y el 18 por ciento del ascendente Partido Socialista Italiano (PSI)– no introdujo cambios esenciales en el apoyo crítico del partido a las reformas soviéticas ni en su insistencia de que la verdadera "democratización socialista" debía involucrar pluralismo político. En el año del Vigésimo Aniversario de la Primavera de Praga, el PCI presentó repetidas veces ese evento como un paradigma precursor de la "perestroika".

Un partido prosoviético, tradicionalmente conservador, en el que las reformas soviéticas han ejercido un efecto revivificador, realmente transformador, ha sido el danés. El hecho de que, bajo el veterano líder Ib Noerlund, una nueva generación ya domina en el Comité Central contribuyó a provocar una explosión de "glasnost" en el diario del partido, el "Land of Folk", en el trascurso del año. En el mismo se publicaron vivos y no inhibidos debates, artículos criticando el sistema soviético, especialmente el pasado stalinista, y una apertura hacia las otras fuerzas de izquierda, incluyendo a los trotskistas.

En España, el PCS mantuvo buenas relaciones con el Partido Comunista Español (PCE) "oficial" y con el secesionista Partido Comunista del Pueblo Español (PCPE), encabezado por su veterano presidente Ignacio Gallego que, para mayor confusión, desde 1986 colabora con la Alianza de la Izquierda Unida, pero no con el tercer partido, el Partido Comunista Unido de los Trabajadores Españoles, encabezado por el antiguo líder del PCE, Santiago Carrillo, a quien los soviéticos nunca perdonaron sus ataques al régimen de la URSS en la década de los 70. Después de que Julio Anguita sucedió a Gerardo Iglesias en la dirigencia del PCE, durante el congreso de febrero, subrayó los esfuerzos por reunificar a los partidos rivales. Hacia el otoño, Gallego había aceptado la reunificación a cambio de ciertas concesiones ideológicas; pero fue desautorizado por la mayoría de su propia dirigencia y expulsado del PCPE a fines de noviembre. El PCE se reunió con parte del PCPE en un congreso celebrado en enero de este año; el resto del PCPE siguió su propio rumbo; el partido dividido de Carrillo quedó aislado, y, como era de anticipar, PCS continuó absteniéndose de intervenir.

Aprobación a las reformas

Entre los partidos comunistas de Europa occidental hubo una aprobación general de las reformas soviéticas, pero algunos partidos habitualmente prosoviéticos se mostraron reluctantes a publicar aquello que pudiera poner en entredicho sus propias posiciones anteriores; estos partidos se vieron también inhibidos por el estímulo que sus propios disidentes recibieron del ejemplo soviético.

El partido Comunista francés (PCF), habitualmente más militante y dogmático que el italiano, respaldó también las reformas soviéticas, sugiriendo incluso en forma patrocinadora, en una resolución aprobada en su XXVI Congreso, en diciembre de 1987, que "las nuevas opciones... de los comunistas soviéticos convergen con nuestra concepción del socialismo". Por eso fue un rudo golpe que, a comienzos de mayo, "Izvestia" publicara un comentario en el que Alexander Bovin criticaba fuertemente el fracaso político del PCF, culpando de su "gran derrota" en las elecciones presidenciales de abril –en las que su candidato, André Lajoinie, obtuvo sólo el 6,8 por ciento de los votos– a la imposibilidad del partido de adaptarse a las cambiantes circunstancias.

"Los comunistas franceses no tienen programa ni lemas capaces de atraer a amplios sectores de la población. Su estrategia y tácticas están claramente rezagadas con respecto de las nuevas condiciones creadas por la 'perestroika' del capitalismo".

El resentimiento del PCF por el golpe habría de agudizarse por el hecho de que los disidentes dentro de sus filas estaban mirando el ejemplo soviético. Esto era útil para el movimiento de oposición interna de los "renovadores", encabezado por el antiguo miembro del politburó, Pierre Juquin, expulsado cuando anunció su candidatura a la elección presidencial. En octubre, un nuevo movimiento de "reconstructores" dentro del partido emitió un folleto de 80 páginas, firmado por 54 altos miembros del PCF, en el que se criticaba a la dirigencia en muchos asuntos, incluyendo el de las reformas soviéticas: "Es ridículo decir que... los soviéticos no son más que seguidores nuestros... La revolución de Gorbachev está abordando las cuestiones fundamentales evadidas por la dirigencia del PCF".

Efectos sobre otros partidos

Este continuo fermento dentro del PCF fue un ejemplo del hecho de que el "nuevo pensamiento" de Gorbachev ha tenido un efecto disolvente en algunos partidos comunistas tradicionalmente prosoviéticos de Europa occidental. La inquietud interna del partido Comunista portugués (PCP) estuvo asociado, como en el caso del PCF, a la declinación política: del 18,8 por ciento de la votación nacional en 1983 al 15,5 por ciento en 1985 y el 12,2 por ciento en 1987. En Portugal, la figura principal de la rebelión contra la disciplina jerárquica impuesta por la dirigencia presidida por el secretario general, Alvaro Cunhal, de 74 años de edad, es la carismática joven feminista Zita Seabra, expulsada del politburó en mayo y del comité central en noviembre, días antes de que publicara un libro en el que desarrollaba su crítica a la rigidez neostalinista de la dirigencia y en el que demandaba renovación y democratización internas. Ella fue acusada de "invocar constantemente la 'perestroika' en una forma distorsionada".

Pero no estaba sola. En enero se hizo pública una carta enviada a la dirigencia del partido por seis cuadros del PCP, incluyendo a un antiguo ministro, en la que se criticaban sus métodos y se proponían reformas internas y la actualización de la política a la luz de "la reciente evolución de los países socialistas". En junio, otro documento –que ha llegado a ser conocido como el texto de la "Tercera Vía", atrajo cientos de firmas: en su pedido de reformas internas hacía la acusación de que la dirigencia estaba "dando la impresión de que tenía reservas sobre los cambios soviéticos". Sin embargo, a pesar de estos desafíos, el XII Congreso del PCP, celebrado a comienzos de diciembre, reafirmó el control del aparato: una noción que demandaba el voto secreto en las elecciones del comité central obtuvo el respaldo de sólo 30 de los 2.000 delegados; los conocidos partidarios de una reforma quedaron excluidos de puestos dentro del partido.

Sólo unos pocos partidos comunistas atacaron directamente los cambios soviéticos, siendo el más importante de éstos el independiente partido Comunista japonés (PCJ). Las objeciones del PCJ fueron menos a las reformas internas que a los cambios en la política exterior y, en particular, a los esfuerzos del partido Comunista soviético (PCS) por fortalecer sus relaciones con el partido Socialista japonés (PSJ), el rival izquierdista del PCJ. En julio, tras estériles conversaciones interpartidarias, en la última sesión de las cuales el líder del PCJ recibió una cálida bienvenida en Moscú, el PCJ publicó una carta enviada al PCS –la última de un intercambio– en la que denunciaba al PCS por "embellecer" al PSJ y su reaccionaria y anticomunista política, describiendo esto como "una expresión de *chauvinismo* de una gran potencia".

Desde un ángulo diferente, el independiente partido Comunista Marxista (PCM) de la India –rival del mucho más fuerte partido Comunista de la India (PCI), prosoviético– criticó también directamente la política de Gorbachev. El PCM atacó en particular el "nuevo pensamiento" en la política exterior soviética, acus[illegible] al Kremlin de sacrificar los inte[illegible] de la lucha de clases internac[illegible] para mejorar sus relaciones c[illegible] partido del Congreso, que gob[illegible] en la India, y forjar una *détente* c[illegible] "imperialismo" de los EE.UU. PCM objetó también la interp[-] ción "unilateral" soviética del [illegible] histórico de Stalin, que será "pe[-] badora para las masas y expl[-] por los enemigos del comunismo.

LA PRENSA 3/6/89.

8906866

01·01

020

LA PRENSA 3/7/89.

La curva de la "perestroika"

PERIA VASS (F.P.)

Por Jeremías M. Tourydzkyj

En varias de mis colaboraciones he dado cuenta del fenómeno que se está notando en las diferentes repúblicas de la Unión Soviética, en las que comienza a salir a flote toda la reprimida manifestación de emociones, que por siete décadas aproximadamente sólo se reflejaban en individualidades que, por esa circunstancia, eran enviadas al gulag siberiano a purgar penas de reclusión y destierro, en regímenes por demás severos. Dichas emociones han alcanzado en algunas repúblicas su clímax más elevado y ante el desborde, las autoridades soviéticas, temerosas por el futuro del imperio, han debido, ni más ni menos, retroceder en sus concesiones iniciando un verdadero contraataque.

En los últimos tres años aproximadamente hemos asistido al nacimiento de todo tipo de entidades de carácter cultural, periodístico, de defensa de la ecología (luego de Chernobyl, principalmente) y también de corte patriótico nacionalista, entre las que contamos el legalizado Grupo Ucranio de Defensa de los Acuerdos de Helsinki, con ramificaciones en toda Ucrania y entidades homónimas en 5 repúblicas federadas, la Asociación Memorial, el Frente Cristiano Democrático de Ucrania, la Asociación Ucrania Democrática, la Asociación pro Defensa del Idioma Ucranio Tarás Shevchenko, la Asociación Juvenil Ucrania PLAST (cuya reestructuración se llevó a cabo el pasado año luego de casi 40 años de proscripción), entre muchas otras.

Además, un sinnúmero de publicaciones está prácticamente inundando el campo periodístico soviético, el cual hasta hace poco sólo contaba con la prensa oficial —nada objetiva por cierto—, además de la clandestina editada a modo de "samizdat", que circulaba de mano en mano por todo el extenso territorio soviético. A título de ejemplo citamos el "journal" "Kafedra" editado por la Asociación Ucrania de Intelectuales Independientes, el boletín informativo "Opovisnyk" del Grupo Ucranio de Helsinki y el periódico "Spadschyna" editado por el club ucranio de Kiev que lleva el mismo nombre, y que vio la luz en abril del corriente año. El autor de la presente colaboración es de origen ucranio y, por lo tanto, la mayoría de la información tiene tal fuente. Si se multiplica la cantidad de periódicos y "journales" independientes que se editan en Ucrania solamente (que tomamos a modo de referencia), nación que por otra parte no constituye ningún bastión de la "perestroika" por el número de las restantes 14 repúblicas "federadas" y otras que tienen sólo el "status" de autónomas es posible afirmar sin temor a error que actualmente existen algo más de un centenar de publicaciones independientes en toda la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas.

Algunas de estas manifestaciones espontáneas han alcanzado límites insospechados para quien históricamente conoció la era staliniana y la no menos conspicua época brezhniana. Y no sólo a nivel nacionalista o patriótico, según el modesto léxico de los activistas ucranios, armenios o georgianos, los cuales exigen una mayor difusión del idioma materno a despecho del ruso impuesto en las escuelas de todos los niveles, o una diferenciación de la cultura nacional intentando poner claras distancias de la cultura rusa. En efecto, los últimos acontecimientos acaecidos en Vilnius, Lituania, nos depararon la grata sorpresa de que el Parlamento de ese pequeño país báltico —el Soviet Supremo local— proclamó su soberanía (virtual declaración de independencia), al haber aprobado la modificación de la Constitución lituana en el sentido de que sólo regirían su territorio las leyes que emanaran del Parlamento nacional, basándose en una norma de la propia Constitución de la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas —nacida como letra muerta— por la que se reconoce a cada una de las repúblicas que integran la Unión Soviética el derecho irrestricto a la secesión. Y si bien Estonia, el pasado año, emitió una declaración similar, anulada prontamente por el Soviet Supremo central, con sede en el Kremlin de Moscú, la declaración de la soberanía lituana es un acto mucho mejor elaborado y fundamentado. Si se parte de la premisa de los aires antistalinistas, tan en boga en la Unión Soviética actual, en la que se pretende echar la culpa de todos los males y crímenes del pasado al despotismo del otrora líder indiscutido Josef V. Stalin, y si se recuerda que la anexión de los países bálticos, entre los que se encontraba Lituania, en el año 1940, se hizo en base al pacto nazi-soviético suscripto por Molotov-Ribbentrop y que a dicho demoníaco pacto hace alusión el Parlamento lituano para fundamentar la reforma constitucional aludida y la declaración de su soberanía, la pregunta que cabe hacer es la siguiente: ¿podrá anular el Soviet Supremo de la Unión Soviética la virtual declaración de independencia de Lituania? ¿Cuáles serán los argumentos "legales" que se esgrimirán en la oportunidad?

En Ucrania, por su parte, si bien las manifestaciones nacionalistas no han alcanzado al Parlamento de Kiev por estar éste dominado por las fuerzas del primer secretario del partido Comunista ucranio, W. Scherbytzkyj, designado por Brezhnev, lo que equivale a decir que los aires de la "perestroika" no han avanzado con la prontitud que lo han hecho en los países bálticos, ello no fue obstáculo para que el pueblo ucranio, agrupado en instituciones y agrupaciones de todo tipo y muy especialmente en la clandestina Iglesia Católica y en la autocéfala Ortodoxa Ucrania, se manifestara directamente para alcanzar su soberanía política y nacional.

A modo de ejemplo de lo relatado traemos a colación la actividad que está desarrollando la Asociación Juvenil Ucrania PLAST, que había sido desintegrada al finalizar la Segunda Gran Guerra por la actividad nacionalista desplegada hasta esa fecha. Nos hemos enterado de que miembros de la aludida asociación juvenil, entre el 21 y 23 de abril del corriente, organizaron un campamento en los montes Cárpatos. En su transcurso fue desplegada la bandera nacional ucrania, la genuina celeste y amarilla. Y en un desafío más directo a las autoridades comunistas de Ucrania, los miembros de PLAST (institución semejante a los Boys Scouts de Baden Powell) desfilaron por el centro de la ciudad de Luiv y en una de las plazas más importantes de la ciudad, denominada Tarás Shevchenko, entonaron canciones patrióticas y religiosas, del Ejército Nacional Ucranio (UPA), el cual en la Segunda Guerra Mundial luchó en dos frentes por igual, contra las tropas de ocupación nazis y contra las del Ejército rojo de Stalin. Al final del espontáneo acto, los miembros de PLAST cantaron el himno nacional ucranio.

El colofón de todo lo relatado, vertido en estas líneas a modo de ejemplo, ya que podrían anunciarse innumerables casos que ocurren a diario de igual o parecido tenor en otras repúblicas soviéticas como Georgia, Armenia, Kazajstan, es que en este momento los avances de la curva que marcaba un progreso cada vez más pronunciado de estas remanidas "perestroika" y democratización se han detenido, revirtiéndose la tendencia hacia una inflexión descendente de la misma, por una serie de circunstancias.

¿Qué pasos han dado Gorbachev y los miembros del PCUS soviético para impedir el avance de esta verdadera epidemia nacionalista que se ha desatado por todo el extenso territorio soviético?

La URSS dará ayuda militar para reforzar las defensas de Irán

Washington anticipó a Moscú que vería con profundo desagrado una venta masiva de armas soviéticas a Irán. La advertencia se produjo horas antes de que el líder iraní Akbar Hashemi Rafsanjani firmara ayer, con el presidente Mijail Gorbachov, amplios acuerdos de cooperación que incluyen la disposición de la URSS a reforzar la capacidad defensiva de la República Islámica.

MOSCU, 22 (Reuter, TASS, EFE, AP, UPI y AFP). — La Unión Soviética está dispuesta a cooperar con Irán en el fortalecimiento de su capacidad defensiva, según el contenido de la declaración conjunta emitida esta tarde esta capital al término de la visita oficial del presidente del Parlamento iraní, Akbar Hashemi Rafsanjani.

El visitante, acaso futuro presidente de Irán y actual presidente de la Asamblea del Consejo Islámico de Irán, hablando en conferencia de prensa luego de reunirse durante dos días con el presidente Mijail Gorbachov, señaló que había viajado a Moscú para gestionar ayuda en tecnología de defensa. Aclaró que Irán está tratando de ser autosuficiente en armas y que está produciendo aviones, misiles y artillería, "pero en algunos casos tenemos necesidades técnicas y procuramos satisfacerlas desde diferentes fuentes".

Rafsanjani no entró en detalles, pero el mes pasado un funcionario iraní dijo que Teherán intentaría llegar a un acuerdo con Moscú sobre armas. Por su parte, el jefe de las fuerzas armadas soviéticas, general Mijail Moiseyev, señaló ayer que la URSS está considerando tales ventas.

Amplios acuerdos

El tema armamentístico se inserta en un marco de acuerdos amplios basados —según el documento final— en las relaciones de amistad y cooperación entre ambos países y se expresa la satisfacción de ambas partes por el hecho de "haber iniciado una nueva etapa", que se funda en el surgimiento del "nuevo pensamiento" político en la URSS y en "la victoria de la Revolución Islámica" en Irán.

Rafsanjani es el primer alto funcionario iraní que visita la URSS desde 1978. Lo acompañó en su viaje el ministro de Relaciones Exteriores, Alí Akbar Velayati, quien mantuvo reuniones con su par soviético, Eduard Shevardnadze.

El documento final señala que las relaciones bilaterales se basarán en la estricta observancia de la igualdad, el respeto mutuo de la soberanía e integridad territorial, la no agresión y la no injerencia en los asuntos internos de cada Estado. La URSS e Irán comparten 2.500 kilómetros de frontera y han decidido ampliar su cooperación en diversas áreas, especialmente económica, comercial, técnica e industrial, incluido el uso pacífico de la energía nuclear.

Es en este punto en el que señala que la URSS está dispuesta, además, a contribuir al "reforzamiento de la capacidad defensiva" de la República Islámica. Finalmente, la declaración proclama la decisión de ambos estados de cooperar para hacer desaparecer el peligro bélico, para lo que se empeñarán en la eliminación de las armas nucleares, químicas y de otros tipos.

Poco antes de darse a conocer el acuerdo, Mijail Gorbachov firmó con Rafsanjani un acuerdo de programa de cooperación en el terreno comercial, económico, científico y técnico hasta el año 2000.

Ayer, entretanto, los Estados Unidos hicieron saber a la Unión Soviética que verían con sumo desagrado cualquier venta masiva de armas a Irán. La información le fue proporcionada al diario Washington Post por altos funcionarios de la administración Bush.

Durante la conferencia de prensa mencionada, el líder iraní respondió a preguntas acerca de la situación del escritor indo-británico Salman Rushdie, autor del libro Versículos satánicos. Rafsanjani dijo que no se levantará la pena de muerte contra el escritor y explicó que "lo que el imán (Khomeini) expresó fue un precepto de la Sharia (ley coránica) y no su opinión personal. El mundo islámico entero, pese a algunas diferencias, sabe que ese precepto no puede ser suspendido. A nadie en Irán le gustaría hacerlo", señaló.



Alí Akbar Rafsanjani, presidente del Parlamento iraní, firmó ayer en Moscú junto a Gorbachov amplios acuerdos de cooperación.

EN FOCO

Racconto

El primer móvil que hace que Irán se acerque a la URSS es la reconstrucción de su ejército. Teherán necesita reaprovisionarse tras la derrota en la guerra del Golfo, y necesita hacerlo con suministradores relativamente baratos que asimismo acepten entregar los bienes a cambio de petróleo iraní. Se cree que en abril pasado los dos países acordaron la transferencia en estos términos de 300 tanques T-72 y 150 T-54 y T-55, 200 piezas de artillería de 130 milímetros y 2.000 vehículos militares; también habría habido acuerdos de este tipo con China y Corea del Sur (aunque se ignora qué armas se adquirieron) mientras se mantienen los contactos con suministradores del Tercer Mundo como Yugoslavia y el Brasil. Observadores occidentales consideran este reaprovisionamiento como una gota de agua en un barril vacío, y apuntan a la apertura de Irán a la URSS como una forma de diversificar sus fuentes de suministro y asegurar transferencia de tecnología a su propia industria militar.

Una dinámica menos inmediata parece asomar a través de proyectos de complementación económica. Hay discusiones en marcha sobre un espectro de empresas conjuntas que incluye proyectos industriales, la reconstrucción de las plantas de acero y electricidad, participación soviética en la construcción del subterráneo de Teherán y una línea de embarques comerciales en el mar Caspio. La URSS ha anunciado un crédito de 1.800 millones de dólares a su vecino del sur. Y uno de los temas de la reunión de Moscú es el inicio, dentro de un año, de la entrega de Irán a la URSS de 2.300 millones de metros cúbicos anuales de gas. Esto se destinaría a la región soviética de Azerbaiján (en plena crisis energética), pero también hay i[...] transportar gas iraní a lo[...] ses europeos a través de [...] tas soviéticos.

Todo esto ocurre en una [...] perspectivas geopolíticas [...] das. La URSS ha cesado d[...] su expansión por medios m[...] y está preocupada por la in[...] de militantes pro iraníes en [...] narías musulmanas de las [...] sureñas que bordean Irán[...] rán, por su lado, y después [...] escándalo de la condena a [...] del escritor Salman Rushdi[...] dió su intento de apertura [...] dente, parece ver a Moscú [...] una primera escala de su a[...] mundo. Los contactos em[...] en firme con la visita a Teh[...] febrero del canciller sov[...] Eduard Shevardnadze, y [...] hielo con el "Satán soviético[...] ce ahora dos semanas despu[...] muerte del ayatollah Khom[...]

026

MOSCU ACUSO A JERARCAS DEL PC Y DEL GOBIERNO LOCAL POR COMPLICIDAD EN LAS MATANZAS

Cientos de detenidos en Uzbekistán

MOSCU, 15 (AP, Reuter y DPA). — **Varios centenares de personas fueron arrestadas en Uzbekistán y acusadas de "organizar asesinatos en masa"**, después que el primer ministro soviético, Nikolai Ryzhkov, responsabilizó a funcionarios de gobierno locales de haber facilitado elementos a grupos de vándalos que atacaron a pobladores de la minoría turca durante los recientes disturbios.

Un artículo publicado hoy por **Pravda**, órgano oficial del Partido Comunista soviético (PCUS), señaló que Ryzhkov acusó a funcionarios de gobierno uzbekxos de haber entregado medios de transporte, gasolina y vodka utilizados y consumidos por las bandas que atacaron a la minoría meskhi (turcos) de la región de Fergana, donde se produjeron unos 90 muertos y un millar de heridos.

La agencia oficial TASS, al comentar la reunión que Ryzhkov mantuvo el miércoles en Andizhan (cerca de Fergana) con funcionarios del PC local, afirmó que "ha sido posible conocer la participación de algunos funcionarios del gobierno y del Partido en los asesinatos en masa".

El general A. Anikiev, funcionario político del Ministerio del Interior, reveló a **Pravda** que "varios centenares de personas han sido arrestadas, acusadas de organizar crímenes en masa, asesinatos y hechos de violencia", pero no se pudo determinar si entre los detenidos figuraban responsables del gobierno local.

El diario especificó que en más de sesenta casos criminales ya se han iniciado procesos judiciales.

Previamente Ryzhkov había asegurado que los delincuentes y atacantes serían castigados, pero que los funcionarios del gobierno y del Partido involucrados en los hechos tenían una responsabilidad mayor.

El general Anikiev afirmó que en Fergana, donde se produjeron los peores desmanes, el orden público está "totalmente bajo control" de las fuerzas enviadas por Moscú, pero igualmente advirtió que "la situación continúa siendo seria, ya que una mano desconocida dirige a los bandidos para generar tensiones".

El propio Ryzhkov, después de recorrer la zona de Fergana donde se produjeron estos verdaderos "pogroms" contra la población meskhi, se manifestó sumamente impresionado por la crueldad de los ataques; periodistas soviéticos relataron haber comprobado mutilaciones de cadáveres y escuchado testimonios aterradores sobre violaciones cometidas contra mujeres y niños.



Parientes de una de las víctimas de las matanzas en Uzbekistán en momentos de realizarse su funeral en la ciudad de Fergana.

EL PRESIDENTE SOVIETICO ACUSO AL FUNDAMENTALISMO MUSULMAN POR LAS MATANZAS

Exodo masivo de una provincia de Uzbekistán de una minoría étnica

El líder del Kremlin, Mijail Gorbachov, atribuyó al fundamentalismo musulmán gran parte de la responsabilidad por la violencia étnica desatada en la república centroasiática de Uzbekistán. Las autoridades soviéticas decidieron la evacuación de unos 17.000 turcos meskhis, víctimas de la persecución de la mayoría uzbekistana, hacia tres regiones de la república de Rusia.

Agencia AFP



Un grupo de ciudadanos meskhis [illegible] en la provincia de F[illegible] [illegible] campo de refugiados.

MOSCU, 13 (AFP, AP, EFE y Los Angeles Times, especial para Clarín). — Las autoridades soviéticas empezaron hoy a trasladar hacia tres regiones de la URSS a 17.000 turcos meskhis de la región de Fergana, en Uzbekistán, víctimas de la persecución de la mayoría uzbekistana.

Alrededor de 4.500 meskhis ya fueron trasladados a Smolensk, Orel y Belgorod, tres regiones de la nación soviética, ante el agravamiento de las persecuciones raciales por parte de la población uzbekistana, islámicos sunnitas, que el lunes se reprodujo en la vecina república de Tadzhikistán.

La población meskhi de Uzbekistán se estima en unas 70.000 personas, descendientes de los turcos deportados de la República de Georgia en 1944 por José Stalin.

Los disturbios interétnicos estallaron el pasado 3 de junio en la región de Fergana y produjeron por lo menos 86 víctimas fatales, la mayoría de ellas de origen turco. El último fin de semana, soldados soviéticos especialmente enviados a la zona para sofocar los brotes de violencia debieron intervenir para evitar que varios centenares de uzbekistanos atacaran un campo de refugiados, donde habían sido alojados provisionalmente unos 2.000 meskhis.

La gravedad de los disturbios motivó ayer el viaje del primer ministro soviético, Nikolai Ryzhkov, hacia la república centroasiática, unos 2.500 kilómetros al sudeste de Moscú.

La semana anterior, unos 11.000 soldados soviéticos, en su mayoría del Ministerio del Interior, habían sido apostados principalmente en la región de Fergana y en Tashkent, la capital uzbekistana.

El vocero del Ministerio del Interior, Boris Mijailov, dijo hoy que 748 casas de turcos y edificios de "significación económica" han sido quemados en toda la república desde que estallaron los disturbios. Casi un millar de personas resultaron heridas o lesionadas durante los desmanes.

El diario Izvestia sostuvo que los continuos rumores sobre presuntos nuevos brotes podrían detonar "la próxima explosión (de violencia regional), con consecuencias imprevisibles". En razones como esta se apoya la decisión tomada en Moscú para trasladar a los meskhis.

Desde Bonn, donde cumple una visita oficial, el presidente soviético Mijail Gorbachov reconoció hoy que "el problema en Uzbekistán no está aún resuelto", y atribuyó al fundamentalismo musulmán gran parte de la responsabilidad por los desmanes.

"Hemos visto que no se trata solo de relaciones interétnicas, sino que también el fundamentalismo sacó las garras", dijo Gorbachov, que decidió hospedarse en la Embajada soviética en Bonn para poder mantener constante comunicación con Moscú y seguir los acontecimientos de la república centroasiática.

Sin embargo, la afirmación del número uno del Kremlin puede tomarse como un elemento más de consideración a la hora de definir las causas de estos estallidos, que el diario Pravda adjudicó hoy también a bandas criminales.

El órgano oficial del Partido Comunista soviético (PCUS) explicó en una nota que detrás de la violencia racial se esconde el poderoso submundo uzbekistano de la delincuencia, desde antaño ligado directa o indirectamente a la corrupción que caracterizó a muchos funcionarios.

El cuadro descripto muestra una confluencia de intereses que Pravda identificó claramente como "anti-Gorbachov" y abiertamente contrarios a la "perestroika".

"Un duro año económico"

MOSCU, 13 (Reuter). — El nuevo viceprimer ministro Leonid Abalkin, reformista encargado actualmente de planificar el desarrollo económico soviético, admitió hoy que no podrá concretarse un mejoramiento de la economía nacional en el próximo año.

Abalkin, nominado para el cargo la semana pasada por el primer ministro Nikolai Ryzhkov en medio de advertencias de otros economistas acerca de un probable colapso financiero, declaró al diario Pravda que cualquier esperanza de un pronto vuelco en la crítica situación "será una ilusión sin fundamentos".

"Hay que ser realistas en todo... No puede haber mejoramiento en los próximos meses, antes del otoño. Y, de hecho, no puede haber mejoramiento ni siquiera en el año venidero. Tenemos que reconocerlo francamente", dijo.

"Nuestra tarea primordial por ahora es detener una declinación adicional. Durante el año pasado, la situación de la economía siguió deteriorándose", indicó Abalkin, desde 1986 un persistente crítico del manejo de la economía por parte del Kremlin.

Su advertencia tuvo lugar tras sombrías evaluaciones del actual estado de la economía, hechas la semana pasada ante el nuevo Parlamento del país, el Congreso de Diputados del Pueblo, por economistas radicales y por el propio Ryzhkov.

El primer ministro reveló que la deuda externa de la Unión Soviética totaliza 34.000 millones de rublos (53.000 millones de dólares) y que está teniendo que recabar nuevos préstamos para hacer frente a las amortizaciones pendientes.

Las declaraciones de Abalkin también tuvieron lugar contra un telón de fondo de creciente escasez de alimentos y bienes de consumo, una devaluación interna acelerada del rublo y una inflación estimada por importantes economistas en un nivel de entre 8 y 10 por ciento.

La dura situación económica y el deteriorado estado de las finanzas del país son considerados en general por economistas reformistas e intelectuales soviéticos com[illegible] la principal amenaza contra el futuro del programa [illegible] reformas lanzado por el líder del Kremlin, Mijail Gorb[illegible]chov, bajo la denominación de "perestroika".

Aunque el franco debate durante las dos semanas [illegible] sesión del Congreso sobre cuestiones consideradas tab[illegible] durante décadas concitó un gran interés del públic[illegible] muchos soviéticos han reaccionado con escepticismo, d[illegible]ciendo que están mucho más interesados en el mejor[illegible]miento del nivel de vida.

Abalkin, hasta ahora director del Instituto de Econ[illegible]mía de la Academia de Ciencias, manifestó que el p[illegible] carece de una visión global de las reformas sociale[illegible] económicas.

Clarín
Buenos Aires, domingo 18 de junio de 1989 SEGUNDA SECCION

F.P. PERCA HB

SEGUN EL PREMIO NOBEL, LA SITUACION ECONOMICA PUEDE REPETIR LA CRISIS CHINA

Sajarov advirtió que la URSS está al borde de la catástrofe

El científico soviético Andrei Sajarov previno a Occidente contra el peligro de "concederle una confianza ciega" al presidente Mijail Gorbachov. Durante su visita a la Universidad de Groninga (Holanda), el académico estimó que su país podrían transitar por una crisis similar a la de China, ya que se encuentra "al borde, de la catástrofe" y se registra una pérdida de confianza popular con respecto a la dirigencia política.

GRONINGA, Holanda, y MOSCU, 17 (AFP, AP y Michael Parks de Los Angeles Times, especial para Clarín). — El científico soviético y flamante parlamentario **Andrei Sajarov** advirtió hoy, en el transcurso de su visita a Holanda, que la Unión Soviética se halla "al borde de la catástrofe" y que, por lo tanto, podría encontrarse a las puertas de una situación como la de China antes de la represión.

El académico y Premio Nobel de la Paz estimó, asimismo, en la conferencia de prensa que se desarrolló en una pequeña localidad cercana a Groninga (norte de Holanda), que "la euforia de Occidente" respecto del presidente soviético **Mijail Gorbachov** es muy peligrosa. "Occidente debe confiar en Gorbachov solo para puntos muy precisos y, sobre todo, no debe concederle una confianza ciega", dijo Sajarov.

"En la propia URSS hay una fuerte disminución de la confianza del pueblo en sus dirigentes, en razón de la situación dramática del país", prosiguió citando la penuria económica, la ausencia de justicia social y los conflictos interétnicos.

Con respecto a la situación económica, el diputado ultrarreformista del Partido Comunista, **Boris Yeltsin**, declaró al diario romano **Corriere Della Sera** que la URSS necesitaba tomar "medidas drásticas de inmediato para mejorar la calidad de vida del pueblo" porque si no podría desatarse una "situación revolucionaria" en menos de un año.

Estas declaraciones coincidieron con las de un grupo de economistas soviéticos —arquitectos de la "perestroika"— que criticaron la parcialidad de las reformas económicas y reclamaron la necesidad de pasar a una economía de mercado.

Con respecto al proceso de reforma iniciado en la URSS, dijo Sajarov que "se sitúa entre el que se prosigue en Hungría y el de China antes de la represión", añadiendo que no excluye que "lo que acaba de producirse en China se produzca también en la Unión Soviética".

"Me temo que en el futuro algo parecido (a la situación china) pueda suceder en nuestro país", dijo a los periodistas Sajarov.

"En China las fuerzas conservadoras han puesto fin a las reformas y en la URSS van muy lentamente para mi gusto", comentó. "La actividad política de las masas ha aumentado considerablemente en la URSS y se ve claramente que, al igual que en China, los dirigentes están asustados."

Sajarov, que recibió un diploma de doctor honoris causa de la Universidad de Groninga, pidió que el presidente Gorbachov "tenga suficiente sentido común (...) como para no crear nuevas razones para que haya conflictos y, en cambio, sí para resolver los problemas pendientes".

El científico de 68 años exhortó a que Gorbachov "aumente el ritmo de la reforma democrática" ya que "o resolvemos estos problemas o nos desmoronamos".

Cuando el periodismo le preguntó sobre la posibilidad de instaurar un régimen pluripartidista en su país, Sajarov respondió que lo estimaba "imposible". Según él, el artículo sexto de la Constitución, que proclama el monopolio del partido, "tiene todas las posibilidades de ser mantenido". Comentó, asimismo, que en el texto de su intervención —que no se le permitió pronunciar enteramente— en la sesión del Parlamento del 9 de junio, pedía la derogación del mencionado artículo.

En el curso de la conferencia de prensa, Sajarov instó, además, a que las autoridades soviéticas respalden el movimiento por la democracia en China. "Sería mejor apoyar el cambio democrático pacífico en China (ya que) tal apoyo reforzaría la campaña para el cambio democrático en la Unión Soviética", expresó.

A la pregunta de si la situación de los derechos humanos en su país ha mejorado con la campaña Gorbachov para una mayor apertura "glasnost", Sajarov dijo que "la magnitud de los problemas ha cambiado durante los últimos años".

Si bien aún hay restricciones a la libertad de palabra, de emigración y de viajes al extranjero "debiéramos concentrarnos en un área de problemas más amplia".

Sajarov, que viajó a Holanda acompañado de su esposa, Yelena Bonner, tiene previsto viajar mañana a Londres, donde efectuará una visita privada.

♦ Opinan expertos

Un grupo de economistas gubernamentales consideraron la posibilidad de que se desate, dentro de los próximos dos años, una crisis social y política importante en la URSS, teniendo en cuenta el descenso en la calidad de vida en los últimos tiempos.

Leonid Abalkin, director de un prestigioso centro de investigaciones y asesor de Gorbachov, expresó, junto con otros economistas y sociólogos, el temor de que, si no se aceleran las reformas económicas, no se encuentre el camino para salir de la crisis, en cuyo caso la primera víctima del fracaso sería la "perestroika".

Oleg Bogomolov, otros de los especialistas clave en el Kremlin, dijo que las medidas propuestas por Gorbachov y por Nikolai Ryzhkov en el congreso son insuficientes para resolver tanto los problemas económicos específicos como el desabastecimiento de comida, la inflación y el déficit presupuestario. "Los economistas reclamamos medidas más radicales", dijo Bogomolov.

Vladimir Tikhonov, especialista en agricultura, fue aún más lejos (si bien tanto Abalkin como Bogomolov opinaron que exageraba un poco). Tikhonov dijo que debido a la merma en las ganancias por exportación la URSS se iba a ver obligada a una reducción sustancial en las importaciones de carne, hortalizas, frutas y granos. "Esto tiene una consecuencia nefasta: la hambruna", dijo. "La única salida para esta crisis es pasar a una economía de mercado y descolectivizar la agricultura", dijo.

026 13

PLACA VASS F.P.

El Soviet Supremo confirmó al primer ministro

Gorbachov relegó a Yeltsin

MOSCU, 7 (UPI).– El Soviet Supremo aprobó hoy las designaciones de los candidatos del Partido Comunista a los puestos relevantes de primer ministro y de jefe de la comisión de control popular, creada presuntamente para supervisar a los organismos gubernamentales, y el presidente, Mikhail Gorbachov, relegó a su rival Boris Yeltsin a un cargo menor.

En su primera sesión conjunta, el recientemente elegido Soviet Supremo, de 542 miembros, aceptó que Nikolai Ryzhkov conservara el puesto de primer ministro. La decisión fue adoptada en sólo dos horas de debate, por lo que algunos delegados se quejaron de que la designación fue apresurada.

"No debemos tomar decisiones apresuradas. En otros países, debatir puestos tan importantes tarda varios días", comentó un delegado.

Quejas similares expresaron horas después varios delegados disidentes cuando otro candidato respaldado por el partido, Gennady Kolbin, fue aprobado en menos de dos horas de debates y preguntas. Un grupo de legisladores de Moscú había pedido que Yeltsin fuera candidato alterno al puesto.

Gorbachov, con un evidente control de los debates, dijo con firmeza que Kolbin sería el único candidato a someterse a votación. Explicó que Yeltsin ya había aceptado otro puesto, dejando entrever que muchas de las decisiones han sido tomadas de antemano por el Politburó sin tener en cuenta los debates en el Parlamento.

Yeltsin se encargará ahora de supervisar estructuras de inmuebles.

Yeltsin, de 58 años y ex jefe del Partido Comunista de Moscú, fue destituido en su puesto en el Politburó a fines de 1987 por criticar los privilegios de la elite del partido y la lentitud de las reformas.

Sin embargo, volvió espectacularmente al escenario político en las elecciones de marzo último, la primera votación parcialmente democrática en la Unión Soviética en 70 años, al obtener una aplastante mayoría para un puesto no ministerial de Moscú.

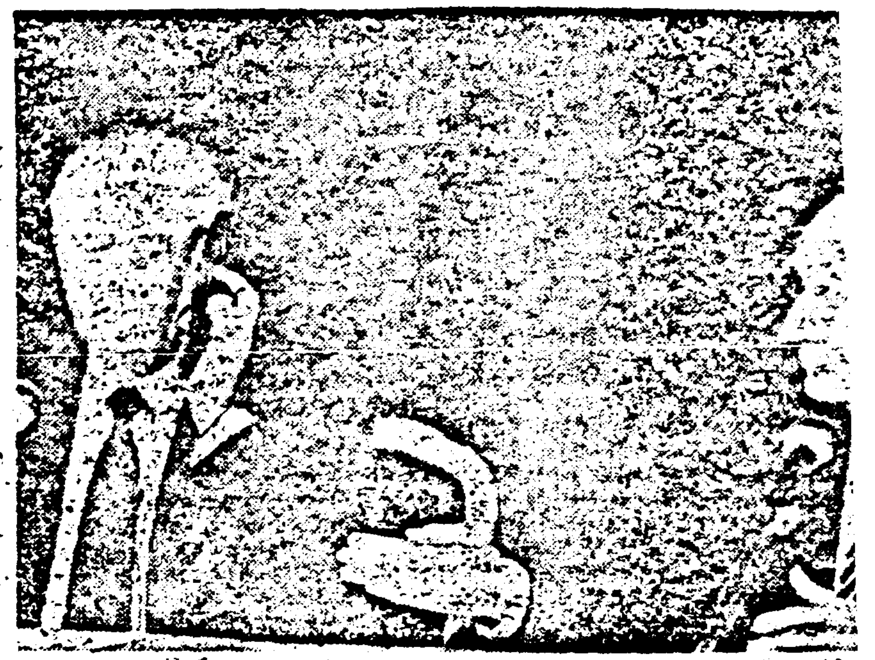
8906 9 99

01 · 01

FRANCIA Y LA UNION SOVIETICA REANUDARON INTERCAMBIOS MILITARES

Gorbachov desmintió que la UR[illegible] esté abandonando el socialism[illegible]

François Mitterrand y Mijail Gorbachov coincidieron ayer en que la reunificación de Alemania no constituye un planteo realista, y el presidente francés sostuvo que "no se da vuelta a la historia solo por la arbitrariedad de una esperanza". En su segunda jornada de visita oficial a Francia, el líder del Kremlin negó, enfáticamente, que el comunismo esté en crisis en el mundo, y en cambio defendió la "renovación" que actualmente realiza la URSS. París y Moscú reanudan sus contactos militares, suspendidos desde la invasión a Afganistán.



Mijail Gorbachov escucha al presidente francés François Mitterrand (der.) duran[te la] conferencia de prensa conjunta de ayer en el palacio del Elíseo.

PARIS, 5 (Reuter, TASS, AFP, ANSA, EFE y UPI). — El presidente soviético, **Mijail Gorbachov, negó hoy en Francia que el socialismo esté en crisis en el mundo, y defendió en cambio la renovación** que se está desarrollando en la URSS y en todo el bloque oriental.

En respuesta a una pregunta sobre si la URSS está abandonando el socialismo, el líder del Kremlin respondió que "decir que rechazamos el socialismo es sencillamente desorientador"; condenó en este sentido ciertas interpretaciones hechas desde Occidente en torno de la perestroika, el proceso de reformas políticas y económicas que impulsa desde su acceso al poder en 1985 y que además de la URSS se ha proyectado a casi todo el bloque del Este.

El líder soviético habló en una conferencia de prensa ofrecida juntamente con el presidente francés **François Mitterrand**, durante la cual ambos mandatarios destacaron sus coincidencias sobre varias cuestiones bilaterales e internacionales.

Los cambios y las tensiones derivados del aperturismo soviético dieron pie a que desde Occidente muchos analistas plantearan el fin del comunismo y Gorbachov respondió a ellos con una firme negativa, señalando que tanto la clase trabajadora como la ideología marxista siguen floreciendo.

"Si logramos atraer nuevamente al pueblo hacia el socialismo en lugar de alienarlo, daremos una segunda oportunidad al socialismo", enfatizó Gorbachov.

Tras insistir en su refutación a las interpretaciones occidentales sobre la evolución del socialismo, el líder del Kremlin recalcó que "no debemos hablar de una crisis del marxismo o del comunismo. Debemos hablar de la renovación que se está llevando a cabo... Lo que sucede en la Unión Soviética es un ejemplo de ello", afirmó.

Sus respuestas constituyeron una versión resumida de la exposición que poco antes había realizado ante un nutrido grupo de intelectuales en La Sorbona, donde pronunció un discurso evocador de los méritos comparados de la Revolución Francesa y la Revolución Bolchevique de 1917.

"La segunda, más de cien años después, fue posible gracias al progreso" que había abierto a la humanidad el pronunciamiento del llamado "Estado llano" en 1789, explicó Gorbachov, "y por ello encontró resistencia furiosa, al igual que en su tiempo la primera durante su gestación", añadió.

Sin embargo consideró que el desarrollo de la evolución por el camino del socialismo resultó "incomparablemente más difícil", ya que a la Revolución Rusa "se contraponía un sistema mucho más potente, que además, como resultó, estaba lejos de haber agotado sus posibilidades históricas".

Seguidamente pasó a fundamentar la actual instancia del socialismo, y explicó que "la clave conducente a la solución de las tareas de la «perestroika» se encuentra en la superación del aislamiento de la persona respecto de la propiedad".

"Concedemos espacio al desarrollo de las diferentes formas de propiedad socialista: al servicio del consumidor ponemos el mercado, las relaciones mercantiles y monetarias, la iniciativa, el espíritu emprendedor y la habilidad de administrar. En una palabra, volvemos la economía hacia el hombre, hacia sus necesidades materiales y espirituales", subrayó.

Explicó entonces que "la esencia de la reforma política es la restitución del poder de los soviets, elecciones auténticamente libres y competitivas, la liberación de toda la vida pública de dogmas y prohibiciones, la «glasnost»".

Para Gorbachov "la «perestroika» en la Unión Soviética nos devuelve a los inagotables valores del socialismo: la democracia, el poder popular, la justicia social, los derechos humanos".

Durante la rueda de prensa Gorbachov retomaría la cuestión, para lo cual le dio pie la pregunta de un periodista sobre la propuesta del presidente norteamericano, George Bush, para que la URSS aparte su influencia sobre Polonia: "Se trata de no buscar anotarse puntos propagandísticos", respondió.

En esta segunda jornada de su visita a Francia, la delegación soviética firmó varios tratados de cooperación bilateral, entre los que se destaca el que decidió la reanudación de los contactos militares entre París y Moscú, suspendidos desde que en 1979 se produjo la invasión a Afganistán.

El caso alem[illegible]

PARIS, 5 (DPA). — El presidente fran[illegible] çois Mitterrand, y el presidente soviéti[illegible] Gorbachov, frenaron hoy claramente en una conferencia de prensa, las esperanzas [illegible] pública Federal de Alemania sobre la reu[illegible] de ambos alemanias.

Gorbachov, desde ayer en visita oficia[illegible] dijo en esa conferencia de prensa sobre el d[illegible] autodeterminación de los alemanes que [illegible] que ser realistas" y que la división de Ale[illegible] consecuencia de la Segunda Guerra Mund[illegible] lo ha dispuesto la historia".

Según Mitterrand "no se da la vuelta a [illegible] ria simplemente a causa de una esperanza, [illegible] linda que sea ésta".

El presidente francés elogió el deseo de l[illegible] cos alemanes occidentales de que se den [illegible] ciones en la situación actual, pero subrayó [illegible] ben hacerse pacíficamente y sin causar [illegible] siones. Por ello, añadió Mitterrand, Fran[illegible] sidera aconsejable no tomar una posición [illegible] dente.

01-01

8907298

186

HB

LOS DIPUTADOS REFORMISTAS CONSTITUYERON EL GRUPO INTERREGIONAL

Yeltsin y Sajarov lideran el bloqu opositor en el Parlamento soviétic

Legisladores reformistas del nuevo Parlamento soviético eligieron ayer a cinco dirigentes, entre ellos, el del Kremlin, Boris Yeltsin, y el defensor de los derechos humanos, Andrei Sajarov, para encabezar un gr presión con el objeto de agilizar las reformas. Yeltsin emergió primero en la lista de 13 candidatos para cinco bancas a la cabeza del grupo de 300 miembros, primera ruptura en casi siete décadas de monopolio comunista. Los diputados constituyeron el Grupo Interregional.



URSS / F.P. / Clarín

Boris Yeltsin: hoy que profundizar las reformas.

MOSCU, 30 (AP). — Los reformistas Boris N. Yeltsin, Andrei D. Sajarov y otras tres personas fueron elegidas hoy para encabezar la facción de más de 300 legisladores que constituirán la primera oposición organizada que existe en el Parlamento soviético en 70 años.

El grupo se ha autodenominado Grupo de Diputados Interregionales, apelativo sumamente ambiguo y blando, cuyo propósito es clara sospecha que se trata, en efecto, de un partido opuesto al Comunista.

El Partido Comunista es el único legal en la Unión Soviética, y Yeltsin, ex miembro alterno del Buró Político gobernante, ha sido acusado por altos jerarcas del partido, en el pasado, por propugnar un sistema multipartidista.

El populista Yeltsin niega la veracidad de cie, pero ha hecho llamamientos al Partido Co para que reconozca que es el Congreso de Diput Pueblo, de 2.250 integrantes, y no el Partido, qu ce el poder supremo en la Unión Soviética.

Yeltsin resultó elegido por 144 votos, el hi Yuri Afanasyev por 143; el economista Gavriil P 132; el estudioso Víktor Palm, de Estonia, por connotado físico Sajarov, por 69 votos.

Ninguno de los cinco fue elegido para sobre bre los demás. Yeltsin, contestando preguntas distas sobre la elección, dijo que no creía que fuera a convertirse eventualmente en mayor Congreso. Dijo que el grupo se creó "para la pr de la minoría". Pero, añadió, "la minoría ah organizada y gana de suficiente solidez, y nos mos en la lucha por las posiciones de los demás".

El grupo ya cuenta con su propio diario, el I del Pueblo, que hizo su aparición diciendo que tencia responde "a la desesperación de la mi inclinaciones radicales" ante los puntos de vist vadores de la mayoría de los miembros del Cong

La agencia noticiosa oficial TASS dijo el sáb el grupo estaba compuesto por "radicales de izq pero que aún podrían trabajar dentro del sis domingo citó a uno de los miembros del gru diciendo que "los enfoques radicales son necesar reformar el sistema soviético".

"Radicalismo de los diputados aquí congreg es otra cosa que realismo", añadió Elexander según la versión de TASS.

Popov dijo al grupo en su sesión inicial el sáb debe presionar por lograr reformas mediante mientos cuidadosamente pensados y absolutame les, y no por medio de lo que calificó de enfoque mental, que anda dando tumbos de una crisis a o

El grupo no ha logrado aún elaborar su pr grama, pero sí acordó formar comisiones parl rias para examinar la responsabilidad de la inte de la URSS en Afganistán, y estudiar la violenc que estalló en la república centro-asiática de Uz en diciembre de 1986.

El grupo también pidió una sesión parlar especial para considerar reformas a la Constit simplificar las reglamentaciones electorales re existentes en las 15 repúblicas socialistas soviétic

Temores por una masiva huelga de los ferroviarios

MOSCU, 30 (Reuter). — Diarios soviéticos expresaron hoy preocupación por la posibilidad de que puedan estallar huelgas ferroviarias, y señalaron que, según algunos funcionarios, tales paros podrían traer aparejada una situación de caos catastrófico.

Diputados radicales del Parlamento soviético, reunidos para formar un grupo que tratará de presionar en favor de una aceleración de las reformas, expresaron temores de que las huelgas ferroviarias puedan ser utilizadas como pretexto para frenar el movimiento favorable a una mayor democracia.

Pravda consignó que periodistas de Leningrado fueron informados en la sede de la Enorme Red Ferroviaria Oktyabr, que cubre el norte y el oeste del país, acerca de "debates que se vienen realizando desde hace varios días, y de exhortaciones a realizar una huelga ferroviaria".

El diario gubernamental Izvestia indicó que el Ministerio de Ferrocarriles convocó una reunión de representantes de los trabajadores el viernes para discutir condiciones e informó que un viceministro previnó que cualquier paro en los ferrocarriles podría desatar una "catástrofe general".

Durante una reunión realizada en Moscú, durante el fin de semana, para crear una facción parlamentaria radical, un orador manifestó que teme que puedan provocarse huelgas en los ferrocarriles, luego de la reciente ola de paros de mineros a fin de tener un pretexto para desatar una represión generalizada.

El parlamentario de Moscú Serguei Stankievich manifestó que una agitación laboral adicional, particularmente en los ferrocarriles, podría ser utilizada "para poner fin a los avances democráticos que hemos concretado hasta ahora...".

"Temo que pueda haber algunas provocaciones que procuren desatar una huelga en el sistema ferroviario que pueda ser utilizada como un pretexto. Tengo la sensación de que algunas personas están esperando precisamente eso", agregó.

Anatoly Markievich, un obrero ferroviario y diputado del lejano oriente soviético, dijo que tales huelgas "podrían ser esgrimidas como argumento en contra del proceso democrático y contra nuestro grupo".

La primera referencia a una posible huelga ferroviaria a partir del 1º de agosto fue formulada por el líder del Kremlin Mijail Gorbachov en una reciente exhortación a los mineros para que retornaran a sus labores.

Declaró que una agitación laboral adicional —que se sumaría a la peor ola de conflictos de trabajadores vista desde los albores del régimen soviético— amenazaría su programa de reformas o "perestroika".

Se estima que la solución del conflicto de los mineros del carbón —que implicó una virtual capitulación de parte de las autoridades centrales— costará tanto como 5.500 millones de rublos (8.800 millones de dólares) y no está claro de dónde provendrán los fondos.

Las nuevas informaciones periodísticas revelaron la profundidad de las preocupaciones acerca de amenazas al vital sistema ferroviario del país, que desquiciaría una economía ya afectada por falta de crecimiento, enormes déficit y generalizada ineficiencia.

"Los trabajadores ferroviarios virtualmente tienen en sus manos el destino de todo el país", indicó Pravda.

"Una huelga de los ferroviarios implica que las fábricas deberán cesar su funcionamiento y se desatará un caos en la vida diaria", agregó el órgano oficial del Partido.

Vladimir Ginko, primer viceministro de Ferrocarriles, declaró al diario Izvestia que se han difundido exhortaciones a la huelga a lo largo del ferrocarril de Donetsk, cerca de la ciudad bielorrusa de Vitebsk, un importante centro industrial.

PARTES ILEGIBLE

01-01 8907468

MOSCU REDUCIRIA SUS ARMAS NUCLEARES TACTICAS SI SE NEGOCIA SU ELIMINACION EN EL OEST

Nueva propuesta de Gorbachov sobr desarme en Europa: rechazo de Busl

Concluyó ayer su visita de tres días a Francia el líder soviético Mijail Gorbachov, con un discurso en Estrasburgo, ante el Consejo de Europa, donde formuló una nueva propuesta de desarme en ese continente que fue rechazada de inmediato por el presidente norteamericano George Bush.

Agencia AFP



Mijail Gorbachov durante su discurso al Consejo de Europa: "casa común" europea y cooperación.

ESTRASBURGO, Francia, 6 (AFP, Reuter, EFE, DPA, TASS, Le Monde y François Lepot, corresponsal de Clarín). — El presidente soviético, Mijail Gorbachov, quien concluyó hoy una visita de tres días a Francia, de donde partió hacia Bucarest, formuló aquí, ante el Parlamento Europeo una propuesta para la reducción unilateral, por la Unión Soviética, de sus misiles nucleares tácticos o de corto alcance.

Tal iniciativa, que se concretaría "de hacerse aparente que los países de la OTAN (Organización del Tratado del Atlántico Norte) están dispuestos a abrir negociaciones sobre la cuestión", fue desestimada esta tarde por el presidente de los Estados Unidos, George Bush.

En una rueda de prensa Bush señaló que la respuesta norteamericana a la oferta del máximo líder de la URSS es "hacer una cuidadosa lectura de lo que ocurrió en Bruselas".

Los aliados acordaron en la última reunión cumbre de la OTAN, celebrada en Bruselas, Bélgica, a fines de mayo pasado, que las negociaciones con la Unión Soviética sobre reducción de misiles de corto alcance —con un radio de acción menor a los 500 kilómetros—, comenzarán luego de que se haya dispuesto reducir las fuerzas convencionales de los dos bloques, en un plazo de entre seis meses y un año, hasta niveles iguales y verificables.

"No veo la razón para intentar cambiar una decisión colectiva adoptada por la OTAN", expresó a los periodistas el titular de la Casa Blanca: lo hizo tres días antes de iniciar una gira por varios estados de Europa que lo llevará, entre otros puntos, a Hungría y a París —donde asistirá a la cumbre económica de los siete países industrializados— y a Holanda.

La propuesta de Gorbachov en Estrasburgo apuntó a un recorte unilateral de los misiles tácticos (SNF) soviéticos desplegados en Europa, si la alianza defensiva occidental acuerda negociar la erradicación de esos cohetes del territorio europeo.

El presidente del nuevo Soviet Supremo de la URSS —que participará en la capital rumana de una reunión del Pacto de Varsovia— sugirió asimismo, en su discurso de Estrasburgo, "reunir a expertos de la Unión Soviética, de los Estados Unidos, de Gran Bretaña y Francia", para debatir este tema.

Gorbachov, que reiteró al hablar ante el Parlamento de Europa su idea de una "casa común europea", evocó también la posibilidad de "un largo espacio econ entre el Atlántico y los Urales", como una de las v resultantes de dicho proyecto.

En el corto plazo, el líder del Kremlin sug construcción de un ferrocarril para trenes transeu de alta velocidad, y la concreción de un centro ec continental, dentro de la disposición soviética —q tacó— de adherir a una serie de convenciones del jo de Europa, especialmente en los campos del ambiente, la cultura, la educación y la televisión.

Repitió, por otra parte, la sugerencia sovié comparar las legislaciones en el campo de los d humanos vigentes en el Este y el Oeste, a fin de una uniformidad en Europa en ese ámbito. La t tal sentido —dijo— podría ser encargada a un in europeo especializado en Derecho Internacional P

Más tarde Gorbachov almorzó con los tres mi de la Comisión Ministerial de dicho Consejo: los tros del Exterior noruego, Thorvald Stoltenberg, landa, Hans van Broek, y de Portugal, João D Pinheiro.

Antes de su viaje a Estrasburgo, el president URSS había puesto fin esta mañana a su visita de en París, que duró 48 horas, con una última conve con su par galo, François Mitterrand. Las deliber entre ambos líderes se centraron en los problem desarme, las relaciones Este-Oeste y el desarr Europa. Con el fin de fortalecer la cooperación bi ambos países signaron 21 acuerdos en los campo economía, la ciencia y la cultura.

En una declaración conjunta, ambos dirigen clamaron un inmediato alto el fuego en el Líban se suspendan allí los suministros de armas a "to partes rivales". Agregó el documento común que no debe mantenerse como "Estado soberano, in diente y unitario". Ambos calificaron la coopera viético-gala como un "elemento decisivo para la u Europa".

También en París, Gorbachov había deser una pregunta de qué pueda ocurrir con la "pere (reorganización soviética) "si llega a faltar su cr interrogando, a su vez, al periodista: "¿Usted quieto por mi salud?", y atribuyendo esa prédic lumnistas —"que sabemos para quiénes trabajan diario francés Le Figaro.

Ya son cinco las cuencas mineras en huelga en la URSS; el gobierno promete soluciones

MOSCU. (DPA y Reuter). — La ola de huelgas que afecta a las explotaciones mineras de la URSS se ha ampliado ahora dramáticamente a cinco cuencas. La agencia de noticias "TASS" informó ayer que trabajadores de la ciudad de Vorkuta, en el Artico, del distrito de Rostov en el Don y de la ciudad ucraniana de Dniepropetrovsk se habían sumado a las protestas.

El gobierno soviético, en un intento por calmar las huelgas de los mineros de carbón, dijo ayer que las concesiones que terminaron con los paros en un área serían extensivas a todas. Se teme que los ferroviarios se solidaricen con los huelguistas y planteen reivindicaciones propias, según dijo Mijail Gorbachov el lunes.

Las exigencias de estos mineros coinciden ampliamente con las ya expuestas por otros trabajadores. Los huelguistas habrían enviado una carta a las autoridades estatales en Moscú pidiendo una "solución rápida a los agudos problemas económicos y sociales de la minería del carbón, así como los especiales de los trabajadores en las regiones del extremo septentrional" del país.

En el distrito de Rostov se encontraba en huelga la mayor explotación minera del Don, situada en la ciudad de Gukovo, a pesar de que, según "TASS", se habría llegado la "misma víspera" al acuerdo con los trabajadores de dar margen a las autoridades hasta el 17 de agosto para satisfacer sus peticiones. Entre otros puntos, los mineros piden aumentos en horarios nocturnos, mayores vacaciones, aumento del precio del carbón hasta el nivel internacional, autonomía económica de las explotaciones y el derecho a vender por su cuenta el carbón extra producido.

Organización minera

En la zona de Dniepropetrovsk se encontraba paralizado el trabajo en las once minas de la ciudad de Pavlograd. A partir de ayer se desarrollaba una "manifestación permanente", cuidando los propios mineros del orden público. Los trabajadores habían redactado un catálogo de demandas de 24 puntos. Según "TASS", algunas medidas se habrían tomado inmediatamente. En las ciudades próximas de Ternovka y Pershotravensk tendrían lugar igualmente manifestaciones.

Según "TASS", algunas medidas se habrían tomado inmediatamente. En las ciudades próximas de Ternovka y Pershotravens tendrían lugar igualmente manifestaciones.

Sigue la huelga en la cuenca ucraniana de Donez, en donde están en huelga por lo menos 62 de los 120 pozos. Según noticias de la prensa de ayer se niegan los mineros a abandonar la plaza central de Makeyevka, a pesar de un sol de justicia, 14 de ellos han sido ingresados en clínicas con insolación. Las autoridades de la cuenca del Donez están dispuestas a cumplir "todas las exigencias que estén en sus manos".

Choques étnicos

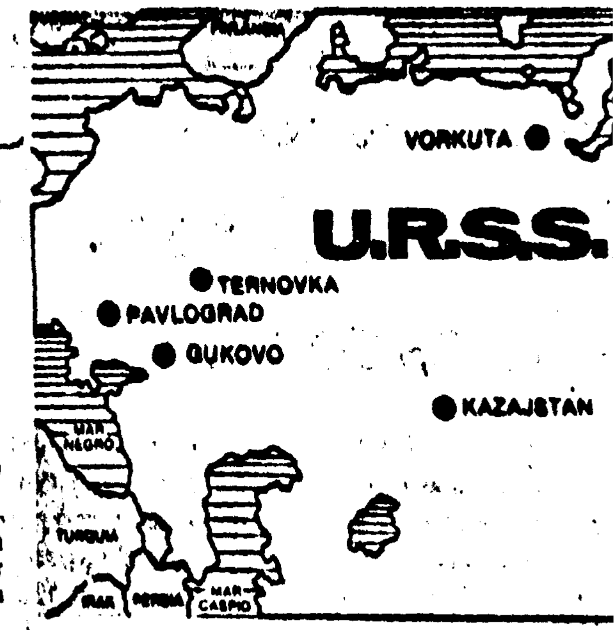
En la República autónoma de Abjasia, encuadrada en la de Georgia, siguen los enfrentamientos armados entre grupos de abjasios y georgianos. "TASS" informó ayer que 30 hombres y mujeres han sido arrestados por no respetar el toque de queda.

La mayoría de empresas y negocios permanecieron ayer cerrados en la capital de Abjasia, Sujumi, según la agencia. En las últimas 24 horas han sido transportadas por avión en vuelos especiales 1.500 personas. Según estos datos, la situación es tensa en otras partes de Georgia. Varias veces han sido atacados milicianos para quitarles las armas.

Según datos oficiales, los desórdenes de carácter étnico han costado hasta ahora 18 vidas y dejado más de 200 heridos. Abjasia pide ser integrada en la federación rusa.

Miles de turistas huyen de Abjasia, la región soviética del Mar Negro, mientras que grupos armados vagan por las calles y la industria está detenida, informó la agencia oficial "TASS".

La agencia agregó que las autoridades locales habrían prohibido el turismo, tanto soviético como extranjero.



Regiones mineras que entraron en conflicto en ... Central.

01-01

8907470

026

HB

Fustigó "Pravda" la falta de democracia en el PC soviético

Moscú, 10 (Reuter, UP y ANSA) – El partido Comunista está rezagado con respecto del resto de la sociedad en cuanto a adoptar reformas democráticas, con sólo una diminuta cantidad de sus dirigentes locales y regionales escogidos en elecciones con candidatos múltiples, subrayó hoy "Pravda".

"La democracia interna del partido –la principal fuente de actividad política de los comunistas– se ha congelado en el nivel anterior a la "perestroika", indicó el propio órgano oficial del PC.

En una aguda crítica, el diario "Pravda" puntualizó que se necesitaba "sangre nueva", en un velado llamado a una decantación del aparato partidario.

El artículo ataca directamente al mecanismo de "nomenklatura" del partido, mediante el cual las camarillas se perpetúan en los puestos partidarios o públicos.

"Pravda" también criticó la falta de apoyo partidario a la "perestroika" del presidente Mikhail Gorbachev.

"Pravda" bosquejó al partido como a una burocracia estancada y reaccionaria e instó a la apertura de sus filas.

Según el medio, el desarrollo de iniciativas sociales independientes dentro del partido nunca fue tan lastimoso desde la época de la revolución, destacando que lo más importante deben ser los 20 millones de miembros y no los comités.

Cifras contundentes

A pesar del programa de reformas lanzado por Mikhail Gorbachev sólo siete jefes regionales del partido –el uno por ciento del total– fueron elegidos en comicios con candidatos múltiples por comités regionales del partido el año pasado. El seis por ciento de los jefes de partido a nivel de ciudad y distrito tuvieron que enfrentar candidatos opositores. Todos los demás se presentaron sin rivales.

En comparación, el 74 por ciento de los diputados del Congreso del Pueblo, la Cámara baja del nuevo Parlamento soviético, fueron ungidos en elecciones con candidatos múltiples esta primavera, recordó "Pravda".

Gorbachev, quien llegó al poder en 1985, se ha quejado frecuentemente de que el partido está a la zaga de la sociedad en la adopción de prácticas democráticas, y críticas similares han sido formuladas antes en "Pravda" y otros órganos de prensa.

El propio Gorbachev no debió enfrentar un candidato opositor formal cuando fue escogido jefe del partido Comunista por el comité central aunque tuvo un rival en el Politburó para la nominación para el cargo –el ex jefe del partido en Moscú Viktor Grishin.

¿Golpe militar?

"Creo honestamente que hay que considerar la posibilidad de un golpe de estado en la Unión Soviética, afirmó hoy el diputado en el Soviet Supremo, Yuri Kariakin, uno de los más radicales exponentes de la "perestroika" de visita en España.

Kariakin, que participó en Vitoria en un seminario sobre desarme nuclear, destacó que "el Ejército soviético es el más importante y el menos controlado del mundo" y se manifestó "sorprendido" porque el golpe "todavía no tuvo lugar". "Los militares soviéticos —añadió— hacen flamear la bandera de la 'perestroika' pero se oponen a la 'glasnost'.

El diputado destacó también que "Gorbachev' es atacado opr todas partes en el Soviet Supremo" y subrayó que "la alternativa" al presidente soviético "no es el aparato sino los militares... si se llegase a efectuar un golpe sentiremos su ausencia".

"Tras cinco años de 'perestroika', prosiguió, la gente vive peor y sus exigencias aumentaron... la ley sobre la propiedad a la tierra que será discutida en otoño (boreal), será una prueba decisiva, puesto que si este proyecto no llegase a avanzar el racionamiento y el hambre llegarán a Moscú".

Por último, Kariakin afirmó que el objetivo actual es insertar el Comité Central y el Politburó del PCUS en un sistema constitucional.

11-7-89. LA PRENSA

EL KREMLIN FRENTE A UN INEDITO DESAFIO SOCIAL

Termina la huelga en Siberia, pero se abren otros frentes de conflicto

El gobierno soviético, en un intento por calmar las huelgas de los mineros de carbón, anunció ayer que las concesiones que terminaron con los paros en Siberia serían extendidas a otras regiones. Sin embargo, otros cuatro yacimientos del país entraron en huelga, en un abierto desafío a la política social implementada a partir de las reformas de Mijail Gorbachov.

MOSCU, 20 (UPI, AFP y Reuter). — Mientras en Kuzbass (Siberia) miles de mineros en huelga ponían fin al conflicto que comenzó el pasado 11 de julio y retornaban a su trabajo, nuevos focos huelguistas se registraban en la cuenca de Donbass (Ucrania) así como también en el norte y sur del país y en Asia soviética central.

El noticiario televisivo soviético Vremya informó ayer que 2.400 mineros de la cuenca carbonífera de Kuzbass, en el sur de Siberia, volvieron al trabajo luego que el gobierno les ofreció concesiones clave en lo que hace a la mejora de las condiciones laborales y una mayor independencia.

No obstante, el informativo precisó que aproximadamente 150.000 mineros seguían en huelga. En la cuenca carbonífera de Donetsk, conocida como Donbass, en Ucrania, una de las más productivas del país, de las 120 minas existentes, 70 se encontraban paralizadas.

Un alto funcionario del sindicato de mineros dijo que las zonas de conflictos son cuatro: en el sur, en el extremo norte, en Ucrania y en Asia soviética central. Nuevas huelgas de trabajadores mineros estallaron el miércoles en Rostov, sobre el Don, en el sur de Rusia; en Vorkuta, un centro minero del gran norte soviético que ya había sido afectado por huelgas hace algunos meses; cerca de Dniepopetrovsk, en Ucrania y en las ciudades orientales de Abai y Shajtinsk.

Entretanto, el gobierno anunció hoy que las concesiones que terminaron con los paros en Siberia occidental se harían extensivas a todas las zonas donde se extrae carbón.

Comunicado

— El ministro de Industria del Carbón, Mijail Shchadov, dijo en un comunicado dado a conocer por la televisión soviética que "todos los puntos que se acordaron en (el centro del valle de Kuinetsky) Kemerovo se aplicarán a todas las zonas de minerías del país".

Sin embargo, representantes obreros de cuatro minas de la empresa Karagandaugol, de las ciudades de Abai y Shajtinsk, decidieron adoptar la decisión de parar aduciendo que los medios de comunicación no publicaron todos los puntos que exigieron los mineros de Kuzbass. Hoy por la tarde, 14 minas de la cuenca declararon paro.

Mientras tanto, en las plazas centrales de Abai y Shajtinsk, los huelguistas y los representantes de los comités regionales y urbanos del partido y la administración mantienen un diálogo que hasta el momento no ha dado resultados positivos.

En Vorkuta (República Komi, al norte de la parte europea de la URSS) los trabajadores de la mina hullera Jalmer-Yu suspendieron su trabajo y enviaron a las autoridades cartas reclamando soluciones a sus demandas económicas y sociales.

También en el sur se han paralizado los mecanismos de la mina más grande de la cuenca del Don. En este caso, las autoridades locales manifestaron su sorpresa por la medida de fuerza adoptada por los mineros, ya que habrían llegado a un principio de acuerdo de no interrumpir los trabajos por lo menos hasta el 17 de agosto.

La aparición de estos nuevos focos se registra en momentos en que Pravda, organo oficial del Partido Comunista de la Unión Soviética, publicó una carta de los "kolkozianos" subrayando los peligros que representan las huelgas para la economía del país.

El "llamado" de los "kolkozianos" de la región de Donetsk (Ucrania) se sintetiza en la pregunta: "¿Qué ocurre con nuestra patria si todo el pueblo trata de obtener la solución de sus problemas por medio de huelgas?".

"Poner orden

"¿Piensan ustedes que los campesinos deben dejar pudrir el trigo, matar al ganado, en una palabra fomentar el hambre artificalmente como en 1933 y 1947?", inquieren a los mineros. "Como kolkozianos, gente honesta, esperamos del gobierno, del Soviet Supremo y de los diputados, medidas decisivas para poner orden en nuestro país?", concluyen.

Según advierten los observadores políticos, se trata de la primera toma de posición pública de los conservadores en relación con la agitación social que, hasta la fecha, era presentada con cierta comprensión y hasta simpatía por el diario Pravda.

El Sotsialistitcheskaya Industria (Industria Socialista), al tiempo que resalta las pérdidas causadas por la huelga en Ucrania (4 millones de rublos, es decir, cerca de 7 millones de dólares) presenta con simpatía las demandas de los huelguistas. El diario denuncia que una explosión de gas metano que causó víctimas en una mina hace algunos años, no había traído ninguna mejora en las condiciones de trabajo, por ejemplo.

Agencia DAN



Praga vs. Budapest

Serias divergencias entre Checoslovaquia y Hungría se suscitó a raíz de la decisión húngara de suspender las obras de la represa de Gabcikovo-Nagymaros, ubicada sobre el río Danubio. Ante esta situación, Checoslovaquia advirtió ayer que podría exigir una indemnización. La suspensión de la obra iniciada en 1977 fue decidida por Budapest en mayo pasado, ante las presiones ejercidas por grupos ecologistas locales (en la foto). Las altas autoridades de ambas naciones se reunirán el 31 de octubre próximo para definir una posición en común.

UNA TV REALISTA

Las malas noticias

MOSCU, 20 (Por Scott Shane, de The Baltimore Sun, especial para Clarín). — Cinco horas después que Nikolai Slyunkov, miembro del Politburó, apareció en la plaza central de la localidad de Prokopyevsk para pedir a unos 30 mil trabajadores mineros que pusieran fin a la huelga, el periodista de la televisión soviética regresó al lugar para ver cuáles eran las repercusiones de su discurso.

Mientras la cámara describía un paneo sobre los rostros decididos e iracundos de los mineros siberianos, el periodista informó que ya habían rechazado la recomendación de su propio comité de huelga de regresar al trabajo.

¿Cuánto tiempo durará esta huelga?, preguntó entonces a la multitud, compuesta de 110 mil mineros que han llegado hasta allí desde las minas de carbón de Kuzbass. "Hasta tanto cada uno de nuestros reclamos sea satisfecho", respondió el portavoz espontáneamente, y fue respaldado por gritos unánimes.

Pero las propuestas de Slyunkov (que incluían un pedido de aumento por trabajo nocturno, vacaciones más prolongadas, la duplicación del precio mayorista del carbón y entre el 20 y el 30 por ciento de aumento en la cantidad de productos alimentarios entregados a la región) ¿lograron cambiar en algo el panorama?

"En absoluto", responden los mineros. "Esos son parches a la situación. Solo parches".

Esta puesta en escena de la impotencia del Politburó, representada ante cerca de 100 millones de teleespectadores del noticiario nocturno Vremya (que significa tiempo), hubiera sido impensable aun para la "glasnost" soviética de hace algunos meses.

En momentos en que la Unión Soviética atraviesa el período de mayor inquietud social y los peores conflictos étnicos de su historia, esta vez los ciudadanos soviéticos no se ven privados de las malas noticias. Las consecuencias políticas son difíciles de predecir, pero ciertamente no aumentan el respeto del pueblo por la dirigencia del Partido Comunista.

Vaya aquí como muestra el contenido del programa emitido el pasado martes por la noche:

—En Donbass, Ucrania, donde están ubicadas las mayores minas de carbón del país, la cantidad de mineros en paro "se incrementó drásticamente" hasta alcanzar el 30 por ciento.

La cámara mostraba una columna de mineros con la cara ennegrecida en su marcha silenciosa desde la mina hacia el centro de una localidad aledaña. Los mineros habían hecho caso omiso del llamado a retomar el trabajo en lugar de caminar hacia la ciudad, según la información del comentador.

Una vez más el programa incluía entrevistas a los trabajadores que prometían no cejar hasta tanto fueran satisfechos sus reclamos.

—En la planta de Izhorsky, en Leningrado, el noticiero dio un perfil del Galpón 19, visitado por Gorbachov sorpresivamente la semana pasada, cuando la gerencia de la empresa había planeado otro itinerario.

El televidente vio así a algunas obreras que molían metal con maquinaria obsoleta. Esta enorme planta tiene "escasísima iluminación, paredes descascaradas, un ruido infernal y nubes de polvo. ¿No es hora de que se actualice un sistema de ventilación?", concluía con verismo el presentador.

Las obreras, por su parte, se apiñaban alrededor del micrófono y aprovechaban para afirmar que ni la organización del Partido Comunista en la fábrica ni el sindicato oficial han hecho nada para mejorar la situación por el momento.

"Hace más de 10 años que trabajo aquí —clamó una de las trabajadoras— "y nunca he visto ningún cambio".

En la región de Stavropol, al sur de Rusia, donde Gorbachov se crió y comenzó su carrera polític[...] cámara mostró una larga fil[...] camiones en espera de poder [...] cargar en un silo los granos de [...]go recién cosechados.

Los camioneros afirmaba[...] cámara que siempre debían e[...]rar entre tres y cuatro horas de[...] a que el equipo del elevador [...] vetusto y funcionaba sobreexi[...] Luego la cámara mostraba cóm[...] grano se escapaba por unos g[...] dos agujeros en lo alto del [...] hasta formar una montaña [...] esparcida en el suelo.

Solo hay en disponibilidad [...] décima parte de los camiones n[...]sarios para desplazar el gran[...] un lugar a otro, de manera qu[...] trigo suele permanecer en el pi[...] aire libre, siendo frecuente alim[...]to para toda clase de roedores.

Una nota sobre Stepanakert, [...]pital del conflictiva territori[...] Nagorno-Karabaj, en Azerbai[...] Ese es el centro del mayor conf[...] étnico, que enfrenta actualmen[...] armenios y azeris. De pie fren[...] una fábrica cerrada, el perio[...] informa que la ciudad prosigu[...] tercer mes de paro en esta hu[...] general que ha detenido todas [...] industrias de la ciudad. En la [...]ma semana tampoco se imprimi[...] diario ni se difundieron progra[...] por televisión. El periodista agr[...] que el mercado céntrico apar[...] [...]rto. El filme mostraba des[...]das calles donde solo podían ve[...] los patrulleros policiales y colu[...]mnas de humo que se elevaban de[...] un edificio. La nota concluía co[...] información de que un policía de[...]vo un coche, que resultó estar [...]gado con armas y bombas de fa[...]ra casera.

La última de las noticias [...]traba imágenes del Ministerio [...] Interior en Moscú, donde funcio[...]rios gubernamentales buscan [...] puestas al último enfrentami[...] racial producido entre habita[...] de Abjasia y Georgia.

"El negro saldo es hasta la [...] de 16 muertos y 239 heridos", con[...]cluyó el locutor.

EL KREMLIN FRENTE A UN INEDITO DESAFIO SOCIAL

Termina la huelga en Siberia, pero se abren otros frentes de conflicto

El gobierno soviético, en un intento por calmar las huelgas de los mineros de carbón, anunció ayer que las concesiones que terminaron con los paros en Siberia serían extendidas a otras regiones. Sin embargo, otros cuatro yacimientos del país entraron en huelga, en un abierto desafío a la política social implementada a partir de las reformas de Mijail Gorbachov.

MOSCU, 20 (UPI, AFP y Reuter). — Mientras en Kuzbass (Siberia) miles de mineros en huelga ponían fin al conflicto que comenzó el pasado 11 de julio y retornaban a su trabajo, nuevos focos huelguistas se registraban en la cuenca de Donbass (Ucrania) así como también en el norte y sur del país y en Asia soviética central.

El noticiario televisivo soviético Vremya informó ayer que 2.400 mineros de la cuenca carbonífera de Kuzbass, en el sur de Siberia, volvieron al trabajo luego que el gobierno les ofreció concesiones clave en lo que hace a la mejora de las condiciones laborales y una mayor independencia.

No obstante, el informativo precisó que aproximadamente 150.000 mineros seguían en huelga. En la cuenca carbonífera de Donetsk, conocida como Donbass, en Ucrania, una de las más productivas del país, de las 120 minas existentes, 70 se encontraban paralizadas.

Un alto funcionario del sindicato de mineros dijo que las zonas de conflictos son cuatro: en el sur, en el extremo norte, en Ucrania y en Asia soviética central. Nuevas huelgas de trabajadores mineros estallaron el miércoles en Rostov, sobre el Don, en el sur de Rusia; en Vorkuta, un centro minero del gran norte soviético que ya había sido afectado por huelgas hace algunos meses; cerca de Dniepopetrovsk, en Ucrania y en las ciudades orientales de Abai y Shajtinsk.

Entretanto, el gobierno anunció hoy que las concesiones que terminaron con los paros en Siberia occidental se harían extensivas a todas las zonas donde se extrae carbón.

Comunicado

— El ministro de Industria del Carbón, Mijail Shchadov, dijo en un comunicado dado a conocer por la televisión soviética que "todos los puntos que se acordaron en (el centro del valle de Kuinetsky) Kemerovo se aplicarán a todas las zonas de minerías del país".

Sin embargo, representantes obreros de cuatro minas de la empresa Karagandaugol, de las ciudades de Abai y Shajtinsk, decidieron adoptar la decisión de parar aduciendo que los medios de comunicación no publicaron todos los puntos que exigieron los mineros de Kuzbass. Hoy por la tarde, 14 minas de la cuenca declararon paro.

Mientras tanto, en las plazas centrales de Abai y Shajtinsk, los huelguistas y los representantes de los comités regionales y urbanos del partido y la administración mantienen un diálogo que hasta el momento no ha dado resultados positivos.

En Vorkuta (República Komi, al norte de la parte europea de la URSS) los trabajadores de la mina hullera Jalmer-Yu suspendieron su trabajo y enviaron a las autoridades cartas reclamando soluciones a sus demandas económicas y sociales.

También en el sur se han paralizado los mecanismos de la mina más grande de la cuenca del Don. En este caso, las autoridades locales manifestaron su sorpresa por la medida de fuerza adoptada por los mineros, ya que habrían llegado a un principio de acuerdo de no interrumpir los trabajos por lo menos hasta el 17 de agosto.

La aparición de estos nuevos focos se registra en momentos en que Pravda, organo oficial del Partido Comunista de la Unión Soviética, publicó una carta de los "kolkozianos" subrayando los peligros que representan las huelgas para la economía del país.

El "llamado" de los "kolkozianos" de la región de Donetsk (Ucrania) se sintetiza en la pregunta: "¿Qué ocurre con nuestra patria si todo el pueblo trata de obtener la solución de sus problemas por medio de huelgas?".

"Poner orden

"¿Piensan ustedes que los campesinos deben dejar pudrir el trigo, matar al ganado, en una palabra fomentar el hambre artificalmente como en 1933 y 1947?", inquieren a los mineros. "Como kolkozianos, gente honesta, esperamos del gobierno, del Soviet Supremo y de los diputados, medidas decisivas para poner orden en nuestro país?", concluyen.

Según advierten los observadores políticos, se trata de la primera toma de posición pública de los conservadores en relación con la agitación social que, hasta la fecha, era presentada con cierta comprensión y hasta simpatía por el diario Pravda.

El Sotsialistitcheskaya Industria (Industria Socialista, al tiempo que resalta las pérdidas causadas por la huelga en Ucrania (4 millones de rublos, es decir, cerca de 7 millones de dólares) presenta con simpatía las demandas de los huelguistas. El diario denuncia que una explosión de gas metano que causó víctimas en una mina hace algunos años, no había traído ninguna mejora en las condiciones de trabajo, por ejemplo.

Agencia DAN



Praga vs. Budapest

Serias divergencias en- tre Checoslovaquia y Hungría se suscitó a raí de la decisión húngar de suspender las obra de la represa de Gabcí kovo-Nagymaros, ubica da sobre el río Danubio Ante esta situación Che coslovaquia advirtió ayer que podría exigi una indemnización. L suspensión de la obr iniciada en 1977 fue deci dida por Budapest e mayo pasado, ante la presiones ejercidas po grupos ecologistas loca les (en la foto). Las má altas autoridades de am bas naciones se reunir al 31 de octubre próxim para definir una postur en común.

UNA TV REALISTA

Las malas noticias

MOSCU, 20 (Por Scott Shane, de The Baltimore Sun, especial para Clarín). — Cinco horas después que Nikolai Slyunkov, miembro del Politburó, apareció en la plaza central de la localidad de Prokopyevsk para pedir a unos 30 mil trabajadores mineros que pusieran fin a la huelga, el periodista de la televisión soviética regresó al lugar para ver cuáles eran las repercusiones de su discurso.

Mientras la cámara describía un paneo sobre los rostros decididos e iracundos de los mineros siberianos, el periodista informó que ya habían rechazado la recomendación de su propio comité de huelga de regresar al trabajo.

¿Cuánto tiempo durará esta huelga?, preguntó entonces a la multitud, compuesta de 110 mil mineros que han llegado hasta allí desde las minas de carbón de Kuzbass. "Hasta tanto cada uno de nuestros reclamos sea satisfechos", respondió el portavoz espontáneamente, y fue respaldado por gritos unánimes.

Pero las propuestas de Slyunkov (que incluían un pedido de aumento por trabajo nocturno, vacaciones más prolongadas, la duplicación del precio mayorista del carbón y entre el 20 y el 30 por ciento de aumento en la cantidad de productos alimentarios entregados a la región) ¿lograron cambiar en algo el panorama?

"En absoluto", responden los mineros. "Esos son parches a la situación. Solo parches".

Esta puesta en escena de la impotencia del Politburó, representada ante cerca de 100 millones de teleespectadores del noticiario nocturno Vremya (que significa tiempo), hubiera sido impensable aun para la "glasnost" soviética de hace algunos meses.

En momentos en que la Unión Soviética atraviesa el período de mayor inquietud social y los peores conflictos étnicos de su historia, esta vez los ciudadanos soviéticos no se ven privados de las malas noticias. Las consecuencias políticas son difíciles de predecir, pero ciertamente no aumentan el respeto del pueblo por la dirigencia del Partido Comunista.

Vaya aquí como muestra el contenido del programa emitido el pasado martes por la noche:

—En Donbass, Ucrania, donde están ubicadas las mayores minas de carbón del país, la cantidad de mineros en paro "se incrementó drásticamente" hasta alcanzar el 30 por ciento.

La cámara mostraba una columna de mineros con la cara ennegrecida en su marcha silenciosa desde la mina hacia el centro de una localidad aledaña. Los mineros habían hecho caso omiso del llamado a retomar el trabajo en lugar de caminar hacia la ciudad, según la información del comentador.

Una vez más el programa incluía entrevistas a los trabajadores que prometían no cejar hasta tanto fueran satisfechos sus reclamos.

—En la planta de Izhorsky, en Leningrado, el noticiero dió un perfil del Galpón 19, visitado por Gorbachov sorpresivamente la semana pasada, cuando la gerencia de la empresa había planeado otro itinerario.

El televidente vio así a algunas obreras que molían metal con maquinaria obsoleta. Esta enorme planta tiene "escasísima iluminación, paredes descascaradas, un ruido infernal y nubes de polvo. ¿No es hora de que se actualice un sistema de ventilación?", concluía con verismo el presentador.

Las obreras, por su parte, se apiñaban alrededor del micrófono y aprovechaban para afirmar que ni la organización del Partido Comunista en la fábrica ni el sindicato oficial han hecho nada para mejorar la situación por el momento.

"Hace más de 10 años que trabajo aquí —clamó una de las trabajadoras— "y nunca he visto ningún cambio".

En la región de Stavropol, al sur de Rusia, donde Gorbachov se crió y comenzó su carrera política, l cámara mostró una larga fila d camiones en espera de poder des cargar en un silo los granos de tri go recién cosechados.

Los camioneros afirmaban e cámara que siempre debían espe rar entre tres y cuatro horas debid a que el equipo del elevador er vetusto y funcionaba sobreexigid Luego la cámara mostraba cómo grano se escapaba por unos gran des agujeros en lo alto del silo hasta formar una montaña a s costado, en el suelo.

Solo hay en disponibilidad un décima parte de los camiones nece sarios para desplazar el grano d un lugar a otro, de manera que trigo suele permanecer en el piso aire libre, siendo frecuente alimen to para toda clase de roedores.

Una nota sobre Stepanakert, ca pital del conflictivo territorio d Nagorno-Karabaj, en Azerbaiján Ese es el centro del mayor conflic étnico, que enfrenta actualmente armenios y azeris. De pie frente una fábrica cerrada, el periodis informa que la ciudad prosigue s tercer mes de paro en esta huelg general que ha detenido todas la industrias de la ciudad. En la últi ma semana tampoco se imprimió diario ni se difundieron programa por televisión. El periodista agreg que el mercado céntrico aparec ...erto. El filme mostraba desola das calles donde solo podían vers los patrulleros policiales y colum nas de humo que se elevaban desd un edificio. La nota concluía con l información de que un policía detu vo un coche, que resultó estar car gado con armas y bombas de factu ra casera.

La última de las noticias mos traba imágenes del Ministerio del Interior en Moscú, donde funciona rios gubernamentales buscan res puestas al último enfrentamiento racial producido entre habitantes de Abjasia y Georgia.

"El negro saldo es hasta la fecha de 16 muertos y 239 heridos", con cluyó el locutor.

El Kremlin garantiza a los comités de huelga que cumplirá sus demandas

En un mensaje al país, el Soviet Supremo de la URSS pidió unificar fuerzas para desarrollar la "perestroika", la que, señala el documento, se halla en dificultades debido al peligro de una reacción en cadena a partir de la huelga de mineros y los conflictos étnicos. Ayer, el comité de huelga de la cuenca de Donbass, reunido con el premier Nikolai Rizkhov, llegó a un acuerdo global que permitió la vuelta al trabajo de decenas de miles de mineros. No obstante, en algunos lugares el movimiento sigue.

Estonia: paros étnicos

MOSCU, 25 (UPI). — Nuevos brotes huelguísticos estallaron hoy cuando los obreros rusos de dos astilleros y de un taller naval de Estonia suspendieron sus actividades, informó la agencia noticiosa oficial TASS.

Los obreros rusos, que son una minoría en la República de Estonia, caracterizada por un ardiente nacionalismo, iniciaron ayer una huelga para repudiar una ley local que puede excluir a la comunidad rusa de los puestos de elección popular y de votar en la república báltica, indicó la agencia.

"El comité de huelga de la república estoniana, conformado en su mayoría por ciudadanos no estonios, ha convocado a los establecimientos a declarar una huelga", dijo TASS. "Ayer, en la última parte del día, el patio de reparaciones navales de Tallinn (capital de Estonia) se declaró en huelga".

"Hoy, otras empresas se sumaron a los huelguistas, entre ellas están la firma radioelectrónica Ret y el patio de reparaciones navales del Báltico".

"El comité de huelga demandó revocar una ley que exige a la ciudadanía de la república báltica aprender la lengua estonia, y enmendar un anteproyecto que fijaría requisitos de residencia para quienes voten o busquen un cargo político en Estonia", agregó TASS.

La comunidad rusa conforma el 27 por ciento de los 1,5 millón de habitantes de Estonia. Vive en grupos compactos y se siente amenazada por el acérrimo nacionalismo de los estonios, cuya otrora república independiente fue incorporada a la Unión Soviética por José Stalin en 1940.

Agencia AP



Nikolai Rizkov (izq.), primer ministro de la URSS, en su histórica reunión con los representantes de los mineros huelguistas de Siberia: promesas y negociación.

MOSCU, 24 (EFE, Reuter, ANSA, AFP y AP). — Después de reunirse con los representantes del comité de huelga de la cuenca hullera de Donbass, el premier de la Unión Soviética, Nikolai Rizkhov, les dio garantías de que el gobierno cumplirá con los acuerdos surgidos de la negociación. De inmediato, decenas de miles de obreros en huelga en las minas de carbón se reintegraron hoy a sus labores, anticipando —todo parece indicarlo— el fin del más grave estallido de agitación laboral que haya afectado a la Unión Soviética desde la implantación del comunismo.

Paralelamente, el Soviet Supremo, órgano permanente del Congreso de los Diputados del Pueblo, aprobó hoy mismo una declaración en la que se pide al país la "unificación de todas las fuerzas" para el desarrollo de la reforma económica radical, la democratización y la transparencia informativa.

El programa de acción entre los huelguistas y el premier soviético fue elaborado hoy en el Kremlin. Los protocolos examinan el mejoramiento de las condiciones de trabajo, descanso y vivienda, aumento del salario, concesión de plena independencia económica a los mineros y otros problemas.

Producido el acuerdo se supo que la plaza central de Donetsk había sido desocupada por los mineros, que habían hecho de ella su centro de reunión permanente. Un funcionario minero local aseguró telefónicamente a Moscú que toda la región de Ucrania oriental veía normalizar el trabajo en las minas de carbón desde las 8 de la mañana, hora local.

Sin embargo, Radio Moscú informó, también por la mañana, que los mineros de la región ártica de Vorkuta, después de que decidieran anoche volver a su trabajo, [illegible] revirtieron la decisión. Según la radio, "los mineros de Vorkuta siguen dudando de que se vayan a cumplir las promesas gubernamentales y continúan realizando marchas y trabándose en discusiones".

Algo similar ocurría todavía en 8 minas de la ciudad de Pavlograd, según informó el Pravda. El comité regional decidió suspender el paro, pero el personal desatendió el llamado y añadió otras ocho demandas a las reivindicaciones generales de la cuenca de Donbass. Señalaron a Vladimir Gladush, vicepresidente del Consejo de Ministros de Ucrania como un interlocutor inadecuado y exigen la destitución del director de la empresa que agrupa a las minas de la zona, al que culpan de frenar las reformas democráticas y económicas.

En Karaganda

Mientras los comités de huelga vigilan celosamente el cumplimiento de todas las disposiciones adoptadas para la cuenca de Donetsk (Donbass), en Karaganda, los obreros comenzaron a recibir las primeras primas de trabajo entre un 20 y un 40% superiores a las que recibían hace una semana.

En el momento de mayor adhesión a la huelga, hasta medio millón de mineros estuvo parado. El presidente Mijail Gorbachov lanzó tres exhortaciones en otros tantos días para que la huelga fuese levantada.

Hoy, el Comité Central respondió a un pedido de Gorbachov ("es necesario al país la decisión que hemos tomado", afirmó) y dio publicidad a un documento que provocó intensas discusiones entre los diputados. Un proyecto original que prometía medidas para la primavera del año próximo "para lograr la independencia básica y la autogestión de las empresas colectivas de trabajadores" fue denunciado por diputados como vago e insuficiente.

Tras ser girado a una comisión especial, se llegó a la redacción definitiva.

"Un período difícil"

El mensaje afirma que los últimos acontecimientos registrados en el país —las huelgas y los conflictos étnicos y nacionalistas— demuestran que la "perestroika" (reformas) "atraviesa por un momento difícil". Los diputados acordaron en señalar que apoyan las "demandas legítimas" de los trabajadores y "comprenden sus deseos de desarrollar la perestroika de forma más resuelta y de eliminar los obstáculos burocráticos", pero señalan que las huelgas y los conflictos étnicos "no ayudan a la causa común".

Tensión y expectativa por los enfrentamientos en Georgia

MOSCU, 25 (AP y Reuter). — Una huelga general paralizó hoy gran parte de Sujumi, capital de la región autónoma de Abjasia, enclavada a su vez en la República Soviética de Georgia, donde la situación sigue siendo tensa después de los graves enfrentamientos étnicos, que dejaron un saldo de 21 muertos y unos 250 detenidos.

En Tiflis, la capital georgiana, las banderas de los edificios públicos lucían cintas negras debido a que las autoridades decretaron una jornada de duelo por las víctimas.

Versiones circulantes en esa ciudad indicaban que millares de georgianos armados se concentraban cerca de la frontera con Abjasia, mientras las autoridades informaban de reforzamientos de los patrullajes y nuevas capturas de armamentos en poder de civiles.

Cientos de personas permanecían hoy en las calles de Tiflis después de una marcha que realizaron anoche unos 20.000 manifestantes para reclamar la independencia total de Georgia respecto de Moscú.

Motivaciones

Los conflictos en esta región del Cáucaso han tomado así distintas motivaciones: mientras los abjasianos reclaman absoluta independencia respecto de Georgia, los nacionalistas georgianos rechazan esas aspiraciones y a su vez pretenden total autonomía respecto de Moscú.

Bandas de georgianos y abjasianos armados protagonizaron más de 50 ataques contra la policía y otras dependencias oficiales, y en muchos casos lograron apoderarse de armas de grueso calibre.

Un total de 21 personas murieron a causa de los enfrentamientos en Georgia y Abjasia. Las autoridades arrestaron a por lo menos 34 personas en las dos repúblicas por presunta participación en los disturbios del 15 de julio, y otras 224 permanecen detenidas por violar el toque de queda en la región. La agencia oficial soviética TASS, informó que se habían incautado unas 5.000 armas.

Helicópteros policiales sobrevolaban distintos poblados de Abjasia, y las playas sobre el Mar Negro, normalmente repletas de turistas en esta época del año, permanecían desiertas. Pobladores abjasianos dijeron a agencias internacionales de prensa que se habían registrado esporádicos ataques contra cooperativas, blanco frecuente del descontento popular.

Tropas del Ministerio del Interior patrullaban distintas poblaciones abjasianas fuertemente pertrechadas, en prevención de nuevos disturbios.

Designación papal en Bielorrusia

CIUDAD DEL VATICANO, 25 (AP, ANSA, UPI y Reuter). — El papa Juan Pablo II designó hoy el primer administrador apostólico en la república soviética de Bielorrusia en más de 60 años, poniendo de relieve lo que el Vaticano calificó como "nuevo espíritu" en las relaciones con la Unión Soviética.

Un anuncio del Vaticano dijo que el Papa asignó al prelado Tadeusz Kondrusiewicz, de 43 años, el obispado de Minsk, capital de Bielorrusia, que se encontraba vacante desde la finalización de la Segunda Guerra Mundial y cuyo administrador había muerto en el exilio en 1981.

La información indicó que Kondrusiewicz estaría a cargo de la asistencia espiritual de los dos millones de católicos de la república soviética que limita con Ucrania —densamente poblada de católicos— y con Polonia.

El vocero Giovanni D'Ercole dijo que el Vaticano informó de la decisión a las autoridades soviéticas y bielorrusas y "estas autoridades, con el nuevo espíritu establecido por el gobierno soviético, hicieron saber cortésmente al Santo Padre que no había ninguna dificultad".

Por su parte, el diario vaticano L'Osservatore Romano señala en su edición de hoy que "no queda más que expresar nuestros augurios para que el nombramiento del nuevo administrador apostólico de Minsk sea el primer paso hacia la plena reestructuración de la jerarquía católica en Bielorrusia".

0216

El Soviet concede la autonomía económica a los países bálticos

A modo de fórmulas de compromiso, es decir, no votadas como proyectos de ley, el Parlamento soviético aprobó ayer en forma preliminar dos resoluciones que abren el camino hacia la autonomía económica de las Repúblicas Bálticas (Letonia, Estonia y Lituania), las que asumirán, a partir del 1° de enero de 1990, la mayor parte del control sobre su industria, comercio y recursos naturales.

Agencia AFP



Cientos de lituanos en una marcha en Riga: "Queremos la soberanía de nuestro Estado", se lee en las pancartas.

MOSCÚ, 27 (AP, Reuter, EFE, ANSA y TASS). — El Soviet Supremo aprobó hoy dos resoluciones por las cuales las repúblicas de la región del Báltico, Lituania, Letonia y Estonia, gozarán el año próximo de independencia económica, aseguró la agencia noticiosa TASS.

La primera resolución dispone que en las tres repúblicas rija un sistema contable de costos por pérdidas y ganancias que les permita comerciar en forma independiente con otras repúblicas soviéticas.

La segunda aprueba un proyecto de ley sobre la independencia económica de Lituania y Estonia, en tanto que la república letona, en una reunión que realizaba hoy su Soviet Supremo, consideraría si declarará su soberanía como ya la hicieran Estonia y Lituania. Letonia no fue incluida en el debate dado que su Parlamento no presentó todavía el proyecto de ley correspondiente al Soviet Supremo.

La información de la agencia TASS precisa que la primera resolución fue votada favorablemente por 412 diputados con 15 en contra y 15 abstenciones (el Parlamento soviético, en su nueva composición lo integran 542 diputados). La segunda resolución recibió más votos en contra: 25, en tanto 23 se abstuvieron.

En el caso de esta última que otorga la independencia económica a Estonia y Lituania, el proyecto, que en ruso se denomina "Jozraschot" (autofinanciación), se devuelve a los comités y comisiones parlamentarias para que preparen una segunda redacción teniendo en cuenta las enmiendas que se le hicieron.

♦ **En otoño**

Las comisiones deberán tener preparada la nueva redacción para el 1° de octubre de forma que la ley se vote al comienzo del período parlamentario en otoño. Con el fin de adelantar los preparativos para su entrada en vigor en enero de 1990, el Parlamento instruyó al gobierno y a los consejos de ministros de las repúblicas implicadas para que se preparen para los cambios que sobrevendrán.

"Toda la economía estonia quedará controlada directamente por sus propias autoridades en lugar de por un ministro en Moscú", comentó Tarmu Tammerk, redactor del semanario Kodumaa, que se publica en Tallin. El vicepresidente de la URSS, Anatoly Lukyanov, que presidió la reunión del Parlamento, dijo que la primera de las medidas adoptadas permite que las tres repúblicas establezcan las bases para la transición hacia una contabilidad de costos.

De acuerdo con lo contemplado en la legislación, las relaciones comerciales entre Moscú y otras repúblicas soviéticas se basarán sobre acuerdos y convenios en lugar del actual "sistema de comando" por el cual los ministros soviéticos adoptan las decisiones económicas.

"Nos acaban de dar luz verde para el desarrollo de nuestra independencia económica —comentaron eufóricos los diputados bálticos—; la falta de una ley no nos arredra. Seguiremos bregando por ella".

♦ **La huelga**

Los debates sobre la autonomía tuvieron hoy como telón de fondo la huelga que desde el pasado martes mantienen los trabajadores no autóctonos en Estonia. La coincidencia de esta huelga con las resoluciones adoptadas hace resaltar el carácter antinacionalista de la protesta. Unos 50 mil trabajadores rusoparlantes secundan la medida para exigir la revisión de un proyecto electoral que prevé restricciones a los inmigrantes a la hora de votar o presentarse como candidatos.

Las reivindicaciones incluyen también la supresión de la denominada "Ley del Idioma, adoptada a finales del año pasado y que establece el estonio como lengua oficial. La huelga terminará —según sus líderes— cuando comiencen conversaciones directas con los representantes políticos de la república.

Por su parte, el fuerte Frente Popular de Estonia, nacionalista y de gran arraigo en Estonia, señaló que no apruebá la huelga.

REUNIÓN DE LAS MÁXIMAS INSTANCIAS PARTIDARIAS EN POLONIA

8907475

01-01

0210 AH3

(Partes) URSS (FP.)

El Soviet concede la autonomía económica a los países bálticos

A modo de fórmulas de compromiso, es decir, no votadas como proyectos de ley, el Parlamento soviético aprobó ayer en forma preliminar dos resoluciones que abren el camino hacia la autonomía económica de las Repúblicas Bálticas (Letonia, Estonia y Lituania), las que asumirán, a partir del 1° de enero de 1990, la mayor parte del control sobre su industria, comercio y recursos naturales.

Agencia AFP



Cientos de lituanos en una marcha en Riga: "Queremos la soberanía de nuestro Estado", se lee en los pancartas.

MOSCU, 27 (AP, Reuter, EFE, ANSA y TASS). — El Soviet Supremo aprobó hoy dos resoluciones por las cuales las repúblicas de la región del Báltico, Lituania, Letonia y Estonia, gozarían el año próximo de independencia económica, aseguró la agencia noticiosa TASS.

La primera resolución dispone que en las tres repúblicas rija un sistema contable de costos por pérdidas y ganancias que les permita comerciar en forma independiente con otras repúblicas soviéticas.

La segunda aprueba un proyecto de ley sobre la independencia económica de Lituania y Estonia, en tanto que la república letona, en una reunión que realizaba hoy su Soviet Supremo, consideraría si declarará su soberanía como ya la hicieran Estonia y Lituania. Letonia no fue incluida en el debate dado que su Parlamento no presentó todavía el proyecto de ley correspondiente al Soviet Supremo.

La información de la agencia TASS precisa que la primera resolución fue votada favorablemente por 412 diputados con 15 en contra y 15 abstenciones (el Parlamento soviético, en su nueva composición lo integran 542 diputados). La segunda resolución recibió más votos en contra: 36, en tanto 23 se abstuvieron.

En el caso de esta última que otorga la independencia económica a Estonia y Lituania, el proyecto, que en ruso se denomina "Jozraschot" (autofinanciación), se devuelve a los comités y comisiones parlamentarias para que preparen una segunda redacción teniendo en cuenta las enmiendas que se le hicieron.

◆ En otoño

Las comisiones deberán tener preparada la nueva redacción para el 1° de octubre de forma que la ley se vote al comienzo del periodo parlamentario en otoño. Con el fin de adelantar los preparativos para su entrada en vigor en enero de 1990, el Parlamento instruyó al gobierno y a los consejos de ministros de las repúblicas implicadas para que se preparen para los cambios que sobrevendrán.

"Toda la economía estonia queda controlada directamente por sus prop[ias] autoridades en lugar de por un minis[terio] en Moscú", comentó Tarmu Tammerk, [re]dactor del semanario Kodumaa, que [se] publica en Tallin. El vicepresidente d[e la] URSS, Anatoly Lukyanov, que presidi[ó la] reunión del Parlamento, dijo que la p[ri]mera de las medidas adoptadas perm[ite] que las tres repúblicas establezcan [las] bases para la transición hacia una con[ta]bilidad de costos.

De acuerdo con lo contemplado en [la] legislación, las relaciones comerciales [en]tre Moscú y otras repúblicas soviéticas [se] basarán sobre acuerdos y convenios [en] lugar del actual "sistema de comand[o]" por el cual los ministros soviéticos a[dop]tan las decisiones económicas.

"Nos acaban de dar luz verde para [el] desarrollo de nuestra independencia eco[nómica] —comentaron eufóricos los dip[u]tados bálticos—; la falta de una ley no n[os] arredra. Seguiremos bregando por ella".

◆ La huelga

Los debates sobre la autonomía tuvie[ron] hoy como telón de fondo la huelga qu[e] desde el pasado martes mantienen los tra[ba]jadores no autóctonos en Estonia. L[a] coincidencia de esta huelga con las reso[luciones] adoptadas hace resaltar el carác[ter] antinacionalista de la protesta. Uno[s] 50 mil trabajadores rusoparlantes secun[dan] la medida para exigir la revisión d[e] un proyecto electoral que prevé restric[ciones] a los inmigrantes a la hora de vo[tar] o presentarse como candidatos.

Las reivindicaciones incluyen también la supresión de la denominada Ley del Idioma, adoptada a finales del año pasado y que establece el estonio como lengua oficial. La huelga terminará —según sus líderes— cuando comiencen conversaciones directas con los representantes políticos de la república.

Por su parte, el fuerte Frente Popular de Estonia, nacionalista y de gran arraigo en Estonia, señaló que no aprueba la huelga.

REUNION DE LAS MAXIMAS INSTANCIAS PARTIDARIAS EN POLONIA

8907475

01-01

INUSUAL TRANSPARENCIA DURANTE LA VISITA DEL JEFE DE ESTADO MAYOR NORTEAMERICA

Gorbachov dijo que EE.UU. y la U[RSS] están pasando de enemigos a soc[ios]

El almirante William Crowe, jefe del Estado Mayor Conjunto de los EE.UU. terminó ayer una visita de diez días a la URSS y destacó los entendimientos logrados con los militares soviéticos sobre estrategias de defensa. El líder soviético, Mijail Gorbachov, sostuvo que las relaciones bilaterales tienden a convertirse de un trato entre enemigos a uno entre socios. Analistas occidentales destacaron la transparencia de los encuentros.

Agencia AP



Almirante William J. Crowe, jefe del estado mayor norteamericano, junto a Mijail Gorbachov en Moscú, ayer: avanza la distensión.

MOSCU, 21 (AP, EFE, AFP, DAN... Peel, de The Financial Times, especial... El presidente Mijail Gorbachov dijo hoy... nes entre la Unión Soviética y los Estad... "pasando de la noción de enemigos a l... cios".

El líder soviético se entrevistó hoy... estado mayor conjunto de los Estados Un... William J. Crowe, quien completó una vis... a la URSS durante los cuales presenció e... fuerzas militares soviéticas y tuvo acces... base misilística, además de observar otra...

El líder del Kremlin dijo a Crowe... mismo de que usted haya visitado la Uni... observado instalaciones y unidades milita... que estamos pasando de la noción de ... noción de socios".

"Creo que en los planes hechos por el... conjunto (norteamericano) seguimos sien... dos como adversarios, pero el proceso se de... nuevos derroteros y esto es extremadamen... te", sostuvo Gorbachov.

Las relaciones soviético-norteamerican... zado un "nuevo nivel de madurez", afirmó... del Soviet Supremo de la URSS al almi... frente a los periodistas, poco antes de pasa... nión privada, que se extendió por más de u... la que también participaron el embajador n... no, Jack Matlock; el asesor militar de Gorba... cal Serguei Akhromeyev, y el jefe del estado ... tico, general Mijail Moiseyev.

Aunque el almirante Crowe dejó sent... diferencias entre Washington y Moscú cont... cialmente en los enfoques sobre control de a... ró también que el "clima para comparar pu... y clarificar malentendidos ha mejorado muc...

El general Moiseyev recordó el "impo... documento firmado entre los dos estados n... rante esta visita de Crowe, que "puede lleg... buir a mejorar sustancialmente las relacio... EE.UU. y al saneamiento de la situación in... en general".

El convenio prevé medidas para evitar la... efectivos militares de una parte en territorio... en situaciones extremas y estipula evitar el... medios técnicos que puedan representar pelig... otra parte.

Los analistas consideran que la visita de... tenido un marco de gran transparencia, y lo ... la hora del resumen de esta gira del militar no... cano, que incluyó la inspección de una estruct... misilística en las afueras de Moscú, la observ... recta" del bombardero Tupolev-160, la nav... bordo del crucero misilístico "Kirov" y de un s... nuclear soviético.

Crowe también observó maniobras milita... colegio militar y en la zona de Bielorrusia, tr... confirmó que las prácticas bélicas soviéticas ... ban sobre el principio de modalidad defensiva, ... do internacionalmente por Moscú.

El militar norteamericano se manifestó e... algo escéptico en torno a cuestiones sobre el pre... militar de la URSS, y señaló ante los periodistas... sobre los costos de fabricación declarados por M...

Crowe comparó el costo de construcción de ... de ataque SS 25 declarado por la URSS (3,7 mil... dólares) con el de un caza norteamericano F-16, ... a los 16 millones de dólares, y puso objeciones ... enorme diferencia.

Invitación a Teherán

MOSCU, 21 (AFP). — El presidente del Parlamento iraní, Ali Akbar Hashemi Rafsanjani, quien llegó ayer martes en visita oficial a la URSS, invitó hoy al líder soviético Mijail Gorbachov a visitar Irán, mientras ambos países concluían varios acuerdos bilaterales.

Luego de agradecer al nuevo hombre fuerte de Teherán su invitación, el presidente soviético subrayó, en respuesta, que el desarrollo de las relaciones entre la URSS e Irán debe estar acompañado de "intercambios de visitas a diversos niveles". Todavía no se fijó una fecha para la visita de Gorbachov a Teherán.

Propuesta de Andrei Sajarov

LONDRES, 21 (Por Dominique Dhombres, de Le Monde, especial para Clarín). — Andrei Sajarov está, por primera vez en su vida, en Inglaterra. El más célebre militante por los derechos humanos fue nombrado, el pasado lunes 19, doctor honoris causa de la Universidad de Sussex.

El viernes, se encontrará con la primera ministra Margaret Thatcher en el número 10 de Downing Street. El martes fue invitado para hablar de su país en el Instituto Real de Asuntos Internacionales.

El cuadro que desplegó sobre la situación en la Unión Soviética no es congruente con la "Gorbimanía" a la que adhiere Occidente.

"Occidente está muy satisfecho por la dirección que ha tomado actualmente la URSS, pero subestima la amplitud de los problemas y la impopularidad de esa dirección en sí misma", dijo. Y supuso ejemplos: "el deterioro del nivel de vida de la población desde hace varios años", la ausencia de preocupación, por parte de la autoridades, por los problemas ecológicos y, sobre todo, la dificultad para encontrar una solución para el conflicto de las nacionalidades.

"La URSS es el último imperio colonial, y si el tema de las nacionalidades no se resuelve de manera constitucional eso puede significar la caída e incluso la destrucción de nuestro país", afirmó. Decididamente, inconformista, propone a sus conciudadanos seguir el ejemplo de los británicos y transformar su imperio en un Commonwealth. Durante años se ha hablado de la amistad entre los diversos pueblos de la URSS.

Puso como ejemplo el caso de Uzbekistán, al que el poder central le impuso el monocultivo del algodón. "Se hace trabajar a los niños, a pleno sol, en condiciones terribles. Muchos se intoxican con los pesticidas empleados en dosis excesivas, sin ningún control", explicó. De esta manera el problema ecologista se entronca con el de las nacionalidades.

¿Qué puede hacer Occidente? Si no hay reformas económicas que rompan el monopolio estatal con respecto a la producción y al comercio, todo lo que pueda hacerse es inútil.

Aunque Andrei Sajarov admira al presidente soviético, Mijail Gorbachov, no aprueba en bloque todas las medidas adoptadas por él. Opina, además, que aun cuando Gorbachov no fue elegido democráticamente por la población, no hay nadie que pueda remplazarlo, y por lo tanto hay que mantenerlo.

El académico soviético reconoció que hay mucho para hacer y que una vuelta al pasado no debe descartarse. Instó a la formación de una oposición democrática —como la que se bosquejó en el nuevo Congreso de los Diputados del Pueblo— con vistas al pluralismo político.

Antes que nada militante por los derechos humanos, Sajarov dijo estar "consternado" por la masacre de la plaza Tienanmen de Pekín. Mandó un idéntico telegrama a los mandatarios George Bush, Mijail Gorbachov, Helmut Kohl, François Mitterrand y Margaret Thatcher pidiendo que "hagan todo lo que está en sus manos para salvar de la muerte a aquellos que participaron del movimiento democrático en China".

8907476

01-01

026

HR/

Gandhi se reunió con Gorbachov

URSS FL ... PICLP

MOSCU, 15 (ANSA). — Duró cuatro horas el encuentro entre el presidente soviético Mikhail Gorbachov y el primer ministro indio Rajiv Gandhi, que llegó hoy en breve visita a Moscú.

El coloquio se realizó ante la presencia de los cancilleres de los dos países y luego continuó a puertas cerradas entre ambos líderes.

Durante el encuentro, informó esta noche el telenoticiero nacional soviético, se afrontaron "todos los princ[ipales] problemas" de la política intern[a]cional, y en especial el estado de las r[e]laciones de los dos países con los v[e]cinos, sobre todo Afganistán y China. Sobre los acontecimientos de la plaz[a] Tiananmen, los dos líderes expresaro[n] posiciones "similares" subrayando [la] necesidad de "desarrollar" las rel[a]ciones con el coloso chino.

La Nación 16.7.89

HB

14-7-87 EGIN

Mineros soviéticos cuatro días en huelga

MOSCU. (DPA y EFE). — Doce mil mineros soviéticos pusieron hoy fin, al cabo de cuatro días, a una huelga sostenida en Mechduretchensk, en el oeste de Siberia, la explotación carbonera más importante de la URSS.

La televisión soviética no especificó las condiciones en que concluyó la huelga, uno de cuyos objetivos era lograr mejoras del abastecimiento.

El conflicto estalló el lunes pasado en la mina Sheviakov, cuando 77 mineros, al finalizar su turno nocturno, se negaron a entregar sus herramientas y permanecieron en el lugar.

Sus reclamaciones se referían al desabastecimiento en las tiendas, el bajo nivel de servicios que reciben, la mala calidad de la comida en el comedor de la mina, y a otros problemas que padecen.

Las autoridades locales, encabezadas por el primer secretario del comité urbano del PCUS, S. Sherbakov, y el director general del complejo minero, O. Filatiev, "demostraron su incapacidad" para conducir el diálogo con los huelguistas, liderados por un comunista y un no comunista, a los que rápidamente se unieron mineros de otros turnos.

Los huelguistas pidieron la solidaridad de las otras cinco minas de la ciudad y el martes unos 12.000 mineros de la región se habían unido a la medida de protesta.

Rechazan represión sindical

Esta es la segunda huelga minera en lo que va de año en Siberia. La anterior tuvo lugar en la ciudad de Norilsk, en el círculo polar en Siberia Central, unos meses atrás.

El presidente del Consejo Central de los sindicatos soviéticos, Stepan Shaliev, declaró hace tres meses que los comités sindicales, "deben tener derecho a detener el funcionamiento de la empresa o institución como medio de presionar a la administración".

En URSS se prepara desde hace unos meses un proyecto de ley que regule los derechos de los sindicatos, establece que la huelga "sería una medida excepcional" ya que se disponen de suficientes posibilidades para resolver los problemas antes de que la situación llegue a extremos críticos, agregó.

Las huelgas han sido en la URSS una medida casi desconocida y su castigo brutal cuando ocurrieron en el pasado, como cuando en la época de Nikita Kruschov una protesta obrera en Novochierkask, en el norte del Caucaso, en la federación rusa, fue aplastada con tanques y sus dirigentes fusilados.

024

F.P.
URSS

01-01

026

HB

Prensa

SE AGRAVO LA SITUACION EN UZBEKISTAN, PESE A GESTION DE PRIMER MINISTRO RUSO

MOSCU, 13 (ANSA). — Se agrava la situación en el valle de Fergana, en la República soviética de Uzbekistán, donde desde principios de mes miles de uzbekos armados lanzaron una ola de violencia contra la comunidad turca mesketa, deportada por Stalin a Asia Central desde Georgia en 1944.

Hoy no hubo víctimas pero "137 agentes de policía fueron heridos", según afirmó Yuri Shatkin, jefe de las tropas del Ministerio del Interior. Shatkin destacó también que "otras tres personas resultaron heridas gravemente".

El primer ministro soviético Nikolai Rizhkov que ayer se trasladó a Fergana, foco de los choques en los que ya murieron unas cien personas, visitó hoy los campos prófugos donde las tropas del Ministerio del Interior evacuaron a los miembros de la colectividad mesketa.

En un implícito reconocimiento de la gravedad de la situación, el presidente soviético Mijail Gorbachov, de visita en Alemania Federal, declaró hoy que la causa del conflicto interétnico "es el resurgir del fundamentalismo islámico".

El puente aéreo organizado por las fuerzas del orden para evacuar a la población mesketa se realiza en medio de grandes dificultades, como muestran las imágenes de la televisión soviética.

Varios prófugos mesketas heridos durante los "pogrom" de los días pasados fueron internados en los centros sanitarios en la periferia de Moscú. Fuentes occidentales destacan que la mayoría de los evacuados está siendo trasladada a los refugios ubicados en Rusia Meridional.

El primer ministro Zyshkov, afirma "Izvestia", declaró que las autoridades "tomaron todas las medidas necesarias" para asegurar la incolumnidad de los mesketos.

En un encuentro con el Comité Provisorio de los prófugos, Zyshkov pidió "perdón" a los mesketos "por los trágicos sucesos que provocaró la muerte de 100 personas".

Los observadores occidentales afirman que el conflicto de Uzbekistán podría extenderse a las Repúblicas asiáticas musulmanas e "incendiar" a las numerosas reivindicaciones nacionalistas que sacuden a todo el país.

Los 15.000 mesketos que habitan en Uzbekistán —una de las 15 Repúblicas federadas de Unión Soviética— se convirtieron en el siglo XVII al islam chiita y en 1944 fueron deportados por Stalin que quería evitar la multiplicación de las tensiones con el islamismo turco. Entre las numerosas etnias deportadas por el líder soviético durante la Segunda Guerra Mundial los mesketos son los únicos que todavía no fueron "rehabilitados" de la acusación de haber apoyado a los nazis.

En los últimos años los mesketos presentaron varias peticiones a Moscú y a las autoridades locales para poder regresar a sus tierras de origen o emigrar a Turquía. Ante la negativa del poder central, la comunidad siguió manteniendo una difícil convivencia con los 80.000 uzbekos, que son de religión musulmana sunita.

El conflicto que estalló en los días pasados comenzó hace ya un año cuando el enésimo reclamo de los mesketos chocó con la negativas de las autoridades. El 23 de mayo los desórdenes se agravaron tras un incidente en uno de los mercados de Kuvasei, donde la gente protestó por el aumento en el precio de la fruta y por el desabastecimiento de los alimentos.

Los observadores destacan que estos primeros incidentes tuvieron lugar cuando los campesinos uzbekos (sunitas) se levantaron contra los comerciantes mesketas (chiitas) propietarios de los bazares.

El último factor que provocó los desórdenes es el alto nivel de desocupación y la degradada economía de la República, que depende del monocultivo del algodón.

El País 14/6/89

URSS
F.P.

Perla

01-01

8907737

026 HB

JAQUE 20/7/88

La deserción del PGP era previsible

Esteban Valenti: la perestroika es la vuelta a Lenin

¿Profesión?

Básicamente soy periodista aunque en mi juventud trabajé durante 15 años en una fábrica, en CODARVI, una cooperativa del vidrio, hasta que en 1974, en la época de la dictadura, tuve que salir.

Teniendo en cuenta que es un alto dirigente del P.C.U., ¿se definiría como un proletario?

No entiendo la combinación de las dos palabras. Desde el punto de vista de lo que hago en estos momentos no soy un proletario.

¿Y en el sentido ideológico?

Ah, bueno, en el sentido ideológico es otra pregunta. Obviamente durante toda mi vida creo haber participado y apoyado y creo ser una persona que ha buscado siempre luchar por la ideología de los trabajadores, la ideología del marxismo-leninismo. Eso desde el punto de vista ideológico.

¿Cómo percibe la discusión ideológica que se está dando en los partidos comunistas y, en particular Ud. que vivió en Italia, cómo vivió la experiencia del P.C.I. con respecto a toda su "modernización" ideológica?

Yo no la definiría como modernización ideológica. El P.C.I. se enfrentó a la necesidad de dar respuesta a un conjunto de fenómenos nuevos que se producían en Europa, en las sociedades capitalistas desarrolladas, en la necesidad de seguir siendo e incluso de crecer como una alternativa dentro del sistema político italiano tan complejo, y optó por lo que se ha llamado, aunque hoy haya perdido fuerza, el eurocomunismo. Yo lo viví en las postrimerías, en la etapa que era una corriente del pensamiento comunista bastante en discusión incluso dentro del propio P.C.I. Ahora, como experiencia yo la dividiría en dos partes.

¿Ud. tuvo un contacto directo, personal con los comunistas italianos?

Sí, sí, Conozco muchos dirigentes del P.C.I. y que por otro lado, es bueno recordarlo, fueron extremadamente solidarios con nuestro partido y con nuestro pueblo en toda la lucha contra la dictadura, participando en primera línea en todo lo que fue un gran movimiento de solidaridad con el pueblo uruguayo, que se desarrolló permanentemente, en muchas ciudades, en la capital, en todo el tejido social y político italiano, en todo el tejido democrático por parte de todos los partidos. Pero yo decía que había dos aspectos. Uno es el aspecto político, que es extremadamente interesante, útil, extremadamente valioso, el esfuerzo de un Partido Comunista por mantener e incluso por desarrollar —yo estuve durante todo el período final, ante la muerte de Enrico Berlinguer, a quien conocí personalmente y a quien traté personalmente— realmente el esfuerzo del Partido en ese sentido por ser una fuerza política en el país, por dar respuesta a las grandes corrientes y a los grandes problemas contemporáneos de Italia, tanto en el plano de la administración comunal, de la administración provincial, etc. Es decir, el conjunto de experiencias políticas fueron extremadamente útiles. No son trasladables mecánicamente ni mucho menos porque son realidades totalmente diferentes. Aunque hay muchas cosas de la realidad política

URSS F.P.

Perla

...dad democrática que tiene puntos de contacto con la realidad uruguaya en un cierto sentido. Hay otro aspecto, el ideológico, yo diría el aspecto teórico, del P.C. italiano, donde yo personalmente y el Partido colectivamente, tenemos diferencias. Nos respetamos siempre y cabe subrayar que el debate con el P.C.I. fue siempre un debate ejemplar entre nuestros dos Partidos, no solo por la forma sino que siempre fue la búsqueda, de sustituir adjetivos y los motes, por la búsqueda de una profundización teórica del marxismo-leninismo. Y diría que nosotros no lo compartimos. Lo compartimos en el sentido metodológico. Cualquier partido que quiera ser una fuerza política real, también en el plano teórico, tiene que preguntarse, interrogarse y profundizar. No puede avanzar políticamente si se anquilosa teóricamente.

¿Cuál es la relación, en el plano ideológico, entre el PCU y el PCI, son dos grandes "vertientes" del marxismo-leninismo?

Yo no diría que son dos vertientes. Si bien el PCI encabezó durante una etapa lo que se llamó el eurocomunismo, repito que hoy ya no es ni siquiera una corriente porque se ha hecho mucho más complejo y más rico, el mundo comunista se ha abierto mucho más al debate y hay sin duda alguna, matices y posturas mucho más abiertas de parte del conjunto de los Partidos Comunistas y del mundo comunista.

Tampoco es justo ponernos a nosotros como si fuéramos cabeza de otra corriente, que no lo somos y no aspiramos y no tenemos tantas pretensiones. En lo que coincidimos con el PCI, siempre, no desde ahora, en realidad, es el esfuerzo del PCU por pensar con su cabeza para dar respuestas a los problemas uruguayos, por encontrar soluciones a la realidad política uruguaya, de acuerdo a lo que son los principios de Marx y Lenin, que son principios de elaboración propia y no son principios de la custodia de ningún dogma, y esto existe desde 1966. Si uno lee —yo lo estaba releyendo en estos días— la declaración programática del PC en el 57, desde el punto de vista de lo que podría ser la ortodoxia, digamos, el anquilosamiento teórico, es bastante innovadora en ese sentido. Lo quiero decir también las diferencias porque si no parece... Lo bueno del método crítico, es que admite y necesita del debate y por lo tanto debe ser debate, y no puede ser simplemente la aceptación de todas las verdades porque eso sería eclepticismo que tampoco tiene que ver con nuestra ideología. Nosotros tenemos diferencias profundas, por ejemplo, tenemos una diferencia sustancial sobre la teoría del Estado, tenemos una diferencia sustancial sobre, por ejemplo, el alineamiento internacional en bloques. Yo diría en un aspecto sustantivo... Nosotros no nos metemos, ahora, a criticar o a discutir cuáles son las respuestas italianas a los problemas italianos, porque no creemos que un partido deba ser censor de todos los partidos y de todas las posturas. Lo que sí pensamos es que no es justo trasladar las experiencias y la realidad europea a todo el mundo, como trámite a seguir...

Obviamente...

Y bueno, en eso no estamos de acuerdo con el eurocomunismo, no estamos de acuerdo con la universalización del eurocomunismo, y tampoco con la crítica histórica, no como se hace ahora, que notoriamente está en discusión todo lo que tiene que ver con el período del estalinismo y demás, sino incluso por el hecho, en ese cuadro, incluso cuestionar algunos de los aspectos esenciales del socialismo, que pensamos son inherentes a errores del socialismo y no a la esencia del socialismo.

La dictadura del proletariado

¿Ustedes consideran que hay una diferencia con el PCI que hace a la esencia de cómo se percibe el modelo socialista?

Ahora yo diría que es menor, mucho menor. En ese sentido está el documento del Partido que va a salir en estos días sobre el tema de la dictadura del proletariado. Mientras en el Uruguay y en América Latina tenemos una elaboración autónoma, una elaboración audaz, con nuestra propia cabeza sobre los procesos políticos revolucionarios en nuestro continente, no era así en relación al socialismo real. No disminuye el hecho de que nuestra adhesión al socialismo, nuestra defensa del socialismo, estaba basada esencialmente en una posición de principios. Nosotros no conocíamos, y eso no nos exime de pensar con nuestras propias cabezas, lo que pasaba en los momentos más trágicos o en los momentos de deformaciones profundas. No nos exime, como no nos eximiría ahora de hacerlo y en ese sentido no estamos orgullosos de ese período, se dice en el documento. Y efectivamente, también asumimos el hecho de que, un pensamiento crítico, para ser crítico, tiene que abarcar el conjunto de la realidad.

En el reciente seminario "Los partidos políticos de cara al '90", el politólogo Luis González dice que uno de los hechos más importantes que ha existido en estos tiempos es que el PCU ha abandonado la noción de "dictadura del proletariado". ¿Eso es así?

Lo dijo el compañero Jaime Pérez, se discutió en base a un informe que va a salir distribuido a la prensa, en estos días, en el Comité Ejecutivo y en el Comité Central. Efectivamente, nosotros lo que hemos abandonado es, no sólo desde el punto de vista lingüístico, desde el punto de vista semántico, la dictadura del proletariado, sino que nosotros pensamos, como está en los documentos del XXI Congreso del Partido, la vía uruguaya al socialismo exige también una elaboración uruguaya sobre los problemas del Estado. Nosotros no pensamos que se pueda construir el socialismo con una estructura estatal que no sea modificada, es decir, con un nuevo orden estatal. No, eso no es así. Nosotros creemos que, basándonos en tres elementos, en primer lugar, en la elaboración de los teóricos, es decir de los clásicos de Marx y de Lenin, particularmente que trabajaron sustantivamente sobre este tema; en segundo lugar sobre la experiencia histórica de lo que ha sido la dictadura del proletariado, que hoy también le da un contenido particular, porque las ideas evolucionan. Y en tercer lugar sobre la experiencia uruguaya, la realidad uruguaya, la realidad geopolítica del continente, la experiencia latinoamericana; pensamos que, el tema de la dictadura del proletariado, que no lo utilizábamos como formulación en los documentos, pero sí en las discusiones y análisis teóricos, sí lo considerábamos un punto de referencia esencial, en nuestra teoría, pero en estos momentos pensamos que ni es justo utilizar el término, porque no explica ni siquiera lo que querían decir los clásicos, que tenían otra consideración de lo que es la experiencia histórica, y además de lo que es la palabra dictadura para los latinoamericanos y para los uruguayos. Pero también no es solamente un problema de palabras, es un problema de contenido, es el hecho de la necesidad, dentro del camino uruguayo al socialismo, y sobre el proyecto de una profunda reformulación revolucionaria del Estado uruguayo; esta profunda reformulación debe ser esencialmente y fundamentalmente democrática. Por lo tanto, nosotros no hemos concluido nuestra elaboración, estamos discutiendo. No son cosas que se puedan decretar. Las novedades decretadas son un maquillaje, no son una profunda reelaboración. Nosotros reivindicamos el derecho a una búsqueda sobre el tema uruguayo, en torno al nuevo orden estatal hacia el socialismo, que para nosotros es pluralista, es democrático, es con el goce pleno de todas las libertades civiles.

El PCU está inserto en el sistema democrático. Sin embargo se dice frecuentemente que ustedes no aceptan completamente las leyes del mercado capitalista. ¿Cómo percibe en la actualidad el PCU su participación en una sociedad cuya economía es capitalista? ¿Tienen nuevas reflexiones sobre el tema?

Efectivamente, nosotros no aceptamos, consideramos que es profundamente injusta la economía de mercado y las leyes del mercado capitalista. La esencia de la existencia misma de los partidos comunistas es, precisamente, combatir por una sociedad que supere lo que nosotros consideramos que es una traba, no sólo una injusticia, sino una traba para el desarrollo de las potencialidades del ser humano.

Sin embargo, las experiencias socialistas no han logrado verificar esa postura histórica del comunismo...

Yo diría que no es así...

Ahí están los ejemplos de la URSS, Polonia, China...

Si será grande el socialismo, si será importante para los pueblos, si tendrá un potencial creador enorme que a pesar de todas esas deformaciones, a pesar por ejemplo del estalinismo que afectó no solamente su humanismo, su estructura jurídico-política, incluso, se estancaron sus ideas, sin embargo, 70 años después, el socialismo se puede interrogar sobre su futuro y su pasado, cosa que el capitalismo no lo va a encontrar jamás, porque es contrario. Si el capitalismo algún día tuviera la capacidad crítica para interrogarse cuál ha sido su pasado, y todos asumieran lo que es el capitalismo, sus lacras, incluido el nazismo como expresión deformada o las dictaduras, estoy seguro, sin duda alguna asistiríamos a un debate bastante más rico y bastante más lacerante del que asistimos en el mundo.

Las autocríticas son a distinto nivel. En el capitalismo existen en general sus propias críticas, que muchas veces no son necesariamente partícipes del sistema, pero que están insertos en él. Los intelectuales son muchas veces opositores y cumplen ese rol...

Perfecto. Eso también pasa en el socialismo. Hoy, en el socialismo, hay un fermento de debate muy grande, que es como debe ser. No hay otro camino. Entre otras cosas, porque la dialéctica que para nosotros es esencial, en la propia estructura de pensamiento y la acción del socialismo, del marxismo-leninismo, parte de la base de que también en las ideas hay una confrontación. Bueno, en las sociedades socialistas, a partir de experiencias nacionales diferentes, que no pueden ser trasladadas, porque no es lo mismo la realidad histórica que surge el socialismo en la URSS, o en Cuba, o en China, o *etcétera, etcétera*, ¿no? como tampoco en los países europeos, bueno, en esos países hoy se da un fermento de debate muy importante sobre el socialismo. Usted me preguntaba sobre el socialismo. Bueno, yo creo que el socialismo va a demostrar, y en muchos aspectos lo ha demostrado, hay países que han cumplido proezas históricas muy grandes, a pesar incluso de los errores, incluso llevando los errores como un lastre, como una dificultad, no como algo inherente al sistema. Y le voy a dar la demostración de que es una deformación. En el momento que se pueden analizar, y se analizan, críticamente, a partir incluso de reafirmar los valores socialistas, hay una corriente que quiere demostrar —ya lo cuenta cada día más— que en realidad la perestroika es una especie de vuelta al capitalismo, y no lo es en ningún sentido. Si uno lee a Lenin en 1918, 1919, 1920...

¿La perestroika no implica una cierta aceptación de las leyes del mercado?

Pero ¿qué es la aceptación de las leyes del mercado?

...remuneración de los obreros...

Pero eso no es inherente al capitalismo. Primero el socialismo no tiene por qué negar todo lo que la cultura humana adquirió hasta el capitalismo. En realidad el socialismo es recoger todo lo que la cultura de la humanidad ha construido hasta una etapa, en un estado de su desarrollo histórico y proyectarlo en nuevas condiciones, sobre una base de cambios estructurales de la propiedad de los medios de producción y cambio. Pero también, y esto es lo que sin duda alguna no se ha completado, de la recuperación y de la elevación de todos los valores de una sociedad basada en un humanismo diferente, en una moral cívica diferente, en una forma de convivencia diferente, y en una estructura estatal diferente. Por ejemplo, los mecanismos de gestión de empresa, lo dicen los economistas soviéticos de peso, y no sólo los comentaristas y críticos, que los hay, y que está bien que los haya, que digan sus opiniones, y que se discuta sobre sus opiniones, me refiero a economistas que están dentro de la estructura del gobierno soviético, plantean por qué no utilizar la experiencia de gestión de las empresas de todo lo que ha acumulado el hombre en la gestión moderna. No tiene nada que ver. No es que cuando se llega al socialismo es el apocalipsis, y tiene que partir de la revolución cultural, esa no fue nunca nuestra visión, no lo fue cuando la revolución cultural china, y no lo va a ser jamás. Y no es la visión de Marx, y no es la visión de Lenin. Yo diría más, Lenin no ha sido totalmente redescubierto. Pero cuando uno lee a Lenin, y la Nueva Política Económica y la coexistencia de formas de propiedad diferentes en la estructura socialista terminado el período de comunismo de guerra, cuando él se autocritica sobre el haberse saltado la etapa mercantil del socialismo, que era imposible a pesar de las condiciones muy particulares.

¿Hay entonces un redescubrimiento de Lenin en ese sentido?

Vamos a decir las cosas precisamente: la perestroika es la vuelta a Lenin. No como un cuerpo de recetas aplicables en 1989, porque eso es negar a Lenin. Con Lenin se podrá discutir, pero en todo su...

La pena de muerte y el ejemplo de Cuba

¿Está contra la pena de muerte?

Creo que en el Uruguay la pena de muerte está lejos de nuestra filosofía y de nuestra concepción como realidad, pero también hay que saber completar el razonamiento porque la pregunta no me la hace en abstracto. No es aplicable en Uruguay, muchas veces hay gente que piensa que para los delitos más graves y más aberrantes la pena de muerte correspondería.

Algunas voces se oyen en Uruguay...

Algunas voces se oyen. Nosotros pensamos que en Uruguay no es justo, y no la apoyamos. Pero también es cierto que la pena de muerte corresponde al ordenamiento jurídico de cada país, a su propia experiencia histórica, y que en el caso al que usted hace referencia indirecta...

Sí, hablemos de Cuba...

...se trata de delitos aberrantes, de lo peor, el tráfico de drogas es una de las gangrenas peores del mundo moderno, yo diría que junto con el peligro de un infarto ecológico, junto con las enfermedades no controladas, es decir, esas enfermedades tan trágicas, que crecientemente laceran a la humanidad, el tráfico de drogas es una de las peores enfermedades, porque afecta a los sectores más débiles de la sociedad, porque afecta a los jóvenes, porque es uno de los mecanismos de corrupción de todo el sistema político, etcétera, si se lo deja avanzar. Quiero decir una cosa: ojalá todos los países del mundo tuvieran sobre el tema de la droga la valentía de actuar como actuó Cuba, sin mirar quién estaba involucrado, sin mirar a qué altura de la estructura política o militar estaba actuando. Yo le puedo asegurar que si eso lo hicieran todos, lo de Cuba sería proporcionalmente a lo que es desgraciadamente el problema de la droga, un poroto en medio de un montón.

Es difícil concebir que los héroes de ayer, personas que estuvieron en la guerra de Angola, y condecorados por el propio Fidel, en poco tiempo hayan pasado a ser delincuentes. ¿No hay allí una interrogante, una pregunta que queda pendiente de cómo funciona el régimen cubano?

Primero, los héroes son hombres y los hombres son posibles de las más grandes proezas, de los gestos de mayor humanidad, y también, como lo demuestra la historia, no solamente esa, dolorosa historia, sino una historia bastante más antigua, también de las abyecciones y de las traiciones y de los delitos. Yo creo que también los cubanos —yo estaba escuchando ayer el discurso de Fidel en el Consejo de Estado, y diferentes compañeros que intervinieron, un documento de gran valor, de reafirmación de los principios de la Revolución Cubana—, se preguntan sobre eso, se interrogan sobre eso. Diría que esa pregunta es cierta, y habrá que buscarle respuestas. Está también la historia personal, experiencias personales, una cantidad de cosas. Pero creo que hay que completarla con otra pregunta para analizar el fenómeno global, pero también vale el otro aspecto de cómo una sociedad es capaz también, dolorosamente, de no mirarle la cara a nadie a pesar de haber sido un héroe, si comete, si transgrede las normas morales, jurídicas de esa sociedad. Esa no es la realidad de otros países, porque la convivencia entre la delincuencia y el mundo político, en particular el mundo de la droga, es una realidad trágica en todo el continente. Creo que Cuba quiere cortar de raíz algo que afectaría, no solamente su imagen, que en este caso sería lo de menos: afectaría la propia esencia de la Revolución Cubana. Si Cuba, sobre este tema, actuara con dobles, porque esta personalidad era un héroe, sin duda alguna estaría poniendo en discusión su futuro.

8907738

PÉRIN

ENTREVISTA

obra uno encuentra una forma de pensamiento. Lo importante de Lenin es que opinó sobre un determinado fenómeno, cómo evolucionó ese determinado fenómeno, y qué opinó después sobre ese fenómeno. Eso da una idea de su pensamiento.

¿Incluso su concepción del Estado?

Incluso su concepción del Estado. Que siempre fue una concepción, lo demuestra en la práctica, en la elaboración de "El Estado y la Revolución", pero también en todo la evolución de su pensamiento, hasta su muerte, una concepción creativa, abierta y extremadamente preocupada por los problemas democráticos. En 1919, 1920, cuando terminaba la etapa de la guerra civil, a pesar de las condiciones dramáticas de Rusia, invadida por varias potencias, con una experiencia democrática cero, porque había vivido permanentemente bajo la autocracia, sin estructuras y sin una cultura democrática del pueblo ruso, del pueblo soviético en ese momento, sin embargo, él se preocupa de cuál es la esencia, el valor democrático del régimen socialista, del poder soviético, primero los soviets, en su valor como asambleas populares representativas, segundo, la alianza obrero-campesina, como clase, a nivel de las multitudes y en la sociedad en su conjunto, y no como la dictadura de un partido. Además, alerta ya sobre el fenómeno de la separación de los sindicatos del Estado y del partido, alerta sobre el fenómeno de la burocratización, incluso en pequeños matices, pero que son de extraordinaria importancia histórica, como por ejemplo lo que se llama su testamento, la carta al Congreso, plantea problemas relacionados con el carácter y con las actitudes de los dirigentes, en particular de Stalin y de Trotsky, donde señala con una gran sensibilidad que hay determinados perfiles humanos y determinadas características que pueden afectar el sentido de un partido de clase.

Pero entonces, ¿cómo se entiende la historia? Es cierto que Lenin avizora determinados peligros, pero sin embargo se dio un determinado proceso que tuvo un gran costo en vidas y desde el punto de vista material y humano.

Sin duda. Eso hay que asumirlo como tal. Y además es una tragedia. Yo decía al principio, que afectó aspectos muy profundos de nuestra concepción humanista, y bueno, hoy no es ninguna novedad el debate sobre ese conjunto de realidades. Claro, hay que preguntarse por qué, este es un tema muy en debate, hay que hacer una historia profunda, analítica, marxista, de lo que fue ese proceso. Sin duda las opiniones de Lenin no fueron tenidas en cuenta. Basta ver su testamento, su Carta al Congreso, con lo que fue la resolución del Congreso. Todo eso está abierto. Yo no voy a una opinión digamos conclusiva. Creo que efectivamente había en esa época una lectura jacobina de la ideología, o de la teoría y la práctica del socialismo, y que eso proyectado en una realidad social, en una realidad de una cultura determinada, y de un grupo de hombres con una experiencia política determinada, encabezados por Stalin, que sin duda alguna jugó un papel nefasto en este sentido, produjo esas profundas deformaciones que tanto nos afectan y tanto nos duelen.

Lo del PGP era previsible

Decirle a un partido de izquierda que es de centro-derecha parece ser algo duro. ¿Arismendi no estuvo algo duro con el PGP?

Arismendi dijo otra cosa y la reafirmó. El dijo que el actual derrotero del PGP, el proyecto de ser un partido bisagra, con otra terminología, de conformar los espacios políticos para un gobierno de mayoría, va a ir, va a entrar, en combinación con un proyecto que es notoriamente de centro-derecha. Eso es lo que dijo Arismendi, después transformado en que es un partido de centro-derecha es una deformación del pensamiento original. Por otro lado, si se les muestra prensa, lo que nosotros hacemos es un análisis de lo que ha sido la evolución del proceso desde la salida del Frente Amplio y cuáles son las definiciones, cuál es la práctica política, cuál es la metodología política, y la verdad que de la renovación...

¿Ustedes creen que hay una evolución desde que el PGP se fue o es desde antes?

Pero es normal. Es natural que sucediera así.

¿Ustedes lo esperaban?

Era previsible, cualquier fuerza política que rompe con una trayectoria política, que fractura una experiencia de la importancia como la del Frente, que deser-

ta de un frente como el Frente Amplio
pués de 18 años, que tiene que hac
toriamente una profunda revisión
propio pasado, de su propia trayector
su propia historia, de sus propios pun
referencia humanos y políticos, es n
eso, que incluso se divide, donde un
importante se mantiene dentro del
Amplio, de dirigentes connotados
grupo, tanto del PGP como del P
notorio que saliendo de esa realid
produce la necesidad de definir nueva
su perfil, de diseñar su perfil en el
político y ¿a qué hemos asistido? Si
argumento central era el argument
rótulo, era la renovación de la izquier
reformulación de la izquierda, etc. co
para nosotros, ya el hecho de plant
tema de la reformulación de la izquie
en cierta manera una negación de
quierda misma. La izquierda no tie
andar pregonando que se tiene que
mular, o que se tiene que renova
realidad la izquierda debe renovar
manentemente. Es cierto que en
momentos hay una mayor exigenci
sotros lo percibimos, y estamos ha
un esfuerzo, tal es así que se disc
debate, a veces se nos quiere empuja
cierto sentido. Nosotros vamos a
con nuestra propia cabeza, en rela
todo, no nos van a tentar con can
sirena, no nos van a decir que en real
nos aproximamos a los partidos
cionales negamos nuestra histori
gamos nuestra trayectoria, en realid
estamos haciendo más permeables
potables, de hacer cambios en la so
Nosotros pensamos que no es así.
¿a qué asistimos? Vamos a ver los
políticos. Desde la salida del Frent
timos, primero, a un vacío progra
total. No vamos a hacer comentario
no tener los puntos de referencia
máticos, a menos que se quiera hac
campaña electoral, donde los pun
referencia programáticos sean tan
tan generales, que sirvan para todo,
son los de los partidos tradicionales.

Ellos decían que el programa del Frente Amplio estaba perimido.

Ellos participaron en la elaborac
los puntos esenciales del program
Frente Amplio y de este programa
mente en algunos puntos hubo disc

Elecciones: disputar la Intendencia

¿Qué resultados electorales esperan de las próximas elecciones?

Nosotros no trabajamos así, con qué resultados esperamos, trabajamos sobre la base de que el Frente Amplio...

No deja de ser un indicador.

...se transforme realmente, como lo está paulatinamente haciendo, la preparación del acto del 18 y todo lo que significa el lanzamiento de la campaña electoral, la campaña de mayor envergadura del Frente Amplio, en la alternativa a lo que es el modelo actual, en la alternativa a lo que es el proyecto que nosotros llamamos el "proyecto gris de país". Quedan cinco meses, muy particulares, muy tensos, muy llenos de acontecimientos políticos donde la gente, hay un número muy grande de indecisos, prácticamente un tercio del electorado no sabe a quién votar, eso depende mucho de la actividad de los partidos y de las respuestas de los partidos. Nosotros lo miramos con confianza y con seriedad, y nos hemos sacado la costumbre de vivir ostentando fuerzas —no lo hicimos jamás en este período—, y que no ayuda a nada. Nosotros modestamente vamos a trabajar para que el Frente Amplio y dentro del Frente Amplio, Democracia Avanzada, sean una fuerza central, principal de esta alternativa, entre ello, en particular en la ciudad de Montevideo, que creo que el resultado del voto verde, las encuestas de opinión pública y una cantidad de cosas, demuestran que existen condiciones y posibilidades para disputar, ya pasadas las internas coloradas y los reacomodamientos naturales que se produzcan, la posibilidad de disputar la intendencia y una gran batalla nacional de alternativa a los partidos tradicionales.

cias, vamos a decir las cosas como son, ahora queremos ver en qué, cuando veamos su programa podremos comparar, mirar y tener un punto de referencia para discutir. Pero ¿qué vemos?, por ejemplo, en la práctica política, mientras que dentro del Frente Amplio durante tres años, en particular el PGP, midiendo con un micrómetro cada uno de los matices, de la forma de funcionamiento del Frente Amplio, de la estructura del Frente Amplio, de la Mesa Política del Frente Amplio, de la fraternidad del Frente Amplio, salieron, y al mes y medio designan a dedo, porque es vox populi, nada menos que el candidato a la vice-presidencia de la República, sin consultar ni al propio PGP, porque nadie conoce ninguna instancia democrática de discusión de todos los afiliados del PGP; ni a sus aliados. El PDC dice que va a la renovación y se une a la Unión Cívica, que naturalmente es una fuerza respetable, una fuerza que participó en el voto verde, pero es una fuerza de centro, cuya elaboración programática y su postura se sitúan notoriamente en el centro, pero además, ¿quién va ahora de candidato a senador? Un hombre que negó al Frente Amplio y que apoyó de hecho al voto amarillo, y lo expresó públicamente, como el Arq. Terra. Un hombre que negó al Frente Amplio, no ahora, sino en los momentos trágicos de la dictadura con una argumentación terrible, y así como los demás los perseguían, y para evitar ese problema, había que irse del Frente Amplio.

Todos son opositores

¿No habrá algo de cierto en lo que dice González que la conformación del sistema político uruguayo se produjo en los años '60 dejando cuatro grandes formaciones y en particular dos dentro de lo que sería el Frente Amplio, un polo "partido clase obrera" formado por el PC, PS y otros grupos y un polo "clase media" formado por el PGP y el PDC?

Yo no creo que sea así. Leí atentamente todos los materiales que salieron de ese seminario, y me hubiera gustado ir inclusive. Yo no coincido con ese diagnóstico. Además es un poco apresurado, hay que ver qué sucede porque los procesos políticos no se pueden medir tres meses después de producido un hecho como el del Frente Amplio. Yo creo que hay que darle un poco de tiempo a que se reacomode el panorama político, que va a pasar por el próximo 26 de noviembre, donde se va a dar un veredicto sobre cuáles son las reales fuerzas y dimensiones pero también hay que ver, todo depende, todo el mundo tiene que confrontarse por una realidad política que va a sancionar una situación, en cuanto a la relación con el poder, en cuanto a la relación con el modelo social imperante en el país, que también es cierto que no alcanza a definirlo la época electoral, ahora son todos opositores, ahora resulta que es opositor Jorge Batlle que notoriamente fue protagonista principal del modelo y sobre todo de la filosofía del modelo. El hombre de la modernización como propaganda.

¿Son grados de oposición?

No, no son grados de oposición, porque con ese criterio basta que yo intercambie algunas palabras de discrepancia con el presidente Sanguinetti como para que ese... no, ¡vamos!, esa es una manera de camuflar la vida política del país, con slogans, con enojos, con bronca, lo que propone Jorge Batlle es básicamente el mismo modelo, pero a los saltos, en lugar de la administración parsimoniosa de la herencia de la dictadura, el mismo modelo, pero como estructura neoliberal, pero a los saltos, el "cimbronazo", el salto cualitativo es el nuevo nombre del cimbronazo.

¿Ustedes entrarían en un gobierno de coalición?

Pero, con ese modelo ni se nos pasa por la cabeza. Un gobierno de coalición depende de para qué. Quiere decir todo y no quiere decir nada.

No, me refiero por ejemplo a las propuestas de Carlos Julio...

Para un proyecto de cambios reales en el país que no implique administrar la miseria, la herencia de la dictadura, que no implique este modelo, nosotros estaríamos dispuestos a participar. No lo hemos discutido. Es una idea que se ha lanzado. Pero nosotros estamos abiertos. ¿Dónde? ¿Cómo? Bueno, eso es una cosa a discutir. Nosotros decimos por ejemplo en nuestros materiales, que hay un espacio verde, un espacio de fuerzas que jurídicamente no se puede expresar, que todavía no ha encontrado los caminos que lo puedan expresar, pero hay fuerzas importantes que quieren cambiar este país. Yo diría que la mayoría de la gente está insatisfecha aunque no sabe para donde cambiar, qué es lo que hay que cambiar esencialmente, pero la mayoría abrumadora de la sociedad uruguaya está insatisfecha, sobre eso hace presión Jorge Batlle con su supuesta posición opositora, que no es tal, nosotros no se la acreditamos. Lo hace Lacalle, también lo hace la mayoría del Partido Nacional que protagonizó el salvataje de todos los ministros, pero que además protagoniza una parte esencial del proyecto político y económico del gobierno durante estos cinco años. Lo hace en el apoyo a la ley de impunidad, lo hace en el apoyo del salvataje de los bancos, lo hace en aspectos medulares de la política económica exterior del gobierno...

Pero es lógico, ellos hacen parte del sistema...

Pero además, la mayoría del Partido Nacional, en el gobierno, hubiera hecho prácticamente lo mismo que hizo el Partido Colorado, con matices, que son importantes en política, pero hubiera hecho lo mismo.

L.A.G.

04-04

Bush: las reformas de Gorbachov acercarán la URSS a Occidente

Desde Holanda se comprometió a cooperar por la unificación de Europa

LEIDEN, 17 (AP). – El presidente George Bush dijo hoy que la Unión Soviética emprende dramáticos cambios que la colocan en una ruta de convergencia con Occidente y se comprometió a cooperar en la fusión de Europa.

"El reto que afrontamos es claro. Debemos colaborar para llegar al día en que toda Europa, Oriente y Occidente, esté libre de discordia, libre de divisiones."

En París, Bush y los otros gobernantes de las mayores democracias industrializadas sostuvieron profundas conversaciones sobre una carta que envió a la reunión el presidente soviético, Mikhail Gorbachov, en que proponía la integración de la economía soviética con el sistema económico europeo.

Bush, al afirmar que se llevaban a cabo dramáticos cambios en Europa Oriental y en la Unión Soviética, dijo que la carta de Gorbachov es "el más reciente ejemplo del avance de los soviéticos en nuestra dirección".



Bush, con el premier holandés, Ruud Lubbers (AP)

La "otra Europa"

Al recordar la reconstrucción de Europa occidental luego de la Segunda Guerra Mundial, Bush manifestó "La 'otra Europa' –la Europa detrás de la muralla– atravesó cuatro décadas de privación y penurias, persecución y temor".

"Hoy, la 'otra Europa', está cambiando, afirmó Bush. "La gran rueda avanza nuevamente. Nuestra época es una de nueva esperanza –la esperanza de que toda Europa pueda conocer ahora la libertad que ha conocido Holanda, que han conocido los Estados Unidos, que ha conocido Occidente."

Bush, cuya escala de 25 horas aquí es la primera visita hecha por un presidente norteamericano, dijo: "Nuestra esperanza es que la división anormal ahora concluya, que la Europa que está detrás de la muralla se una a sus vecinos en Occidente, prósperos y libres".

Declaró que Polonia y Hungría están a la vanguardia de la reforma, habiendo avanzado en este último año más que lo que nadie hubiese podido pensar en Occidente.

Bush pronunció su último discurso en viaje por Europa ante una audiencia en Pietrskerk, la inmensa catedral construida hacia 1500 y sede de la observación anual del día de Acción de Gracias por la inmensa comunidad norteamericana en Holanda.

El presidente norteamericano afirmó que en sus escalas por Europa oriental, pudo oír "nuevas voces llenas de nuevas esperanzas. Sus rostros eran los de peregrinos en un viaje, con la mirada fija en el horizonte, sobre el nuevo mundo que se avista".

La libertad triunfa

"Y ellos saben, como lo sabemos nosotros, que al final del camino será la libertad la que haya triunfado."

Bush sostuvo una reunión de casi una hora con el primer ministro, Ruud Lubbers, quien encabeza la coalición de centro-derecha, y su canciller, Hans van den Broek.

Entre los norteamericanos que asistieron a la reunión estaban el secretario de Estado, James Baker, el asesor de Seguridad Nacional, general Brent Scowcroft, el asistente especial para Asuntos Europeos y Soviéticos R. D. Blackwill, quien es también embajador, y William Reilly, administrador de la agencia de Protección del Medio Ambiente.

Luego de la reunión y un almuerzo en la residencia del primer ministro, Bush viajó a Leiden para decir su discurso en la Catedral.

En la reunión con Bush, según habían dicho voceros gubernamentales, el primer ministro Lubbers solicitaría el apoyo de Bush a la llamada Declaración de La Haya sobre el Medio Ambiente, que trata de que las Naciones Unidas sea la observadora de las medidas que se tomen para proteger la capa de ozono.

El medio ambiente y la fuerte contaminación de Holanda son las principales preocupaciones del Gobierno, que afronta elecciones en septiembre.

El Gobierno, que rige en forma interina, cayó a principios de año debido a disputas en cuanto al financiamiento de un ambicioso programa de limpieza del medio ambiente.

Medio ambiente

Holanda es uno de los principales aliados de Estados Unidos en materia de defensa y ha apoyado, a pesar de una fuerte oposición, la política norteamericana de defensa. En Holanda hay un fuerte movimiento antinuclear que aglutina a todos los sectores de la sociedad.

Cuatro gobiernos sucesivos defendieron la iniciativa encabezada por Estados Unidos para emplazar nuevos cohetes de alcance medio en Holanda y otras cuatro nacionales de Europa occidental.

En 1985, el gobierno holandés se decidió en favor del emplazamiento de los cohetes, pero la decisión quedó anulada por el pacto de 1987 entre las superpotencias que elimina ese tipo de arma de Europa oriental y occidental.

Parlam. URSS (F.P.)

2ª

Buenos Aires, domingo 30 de julio de 1989

Clarín

SEGUNDA SECCION

EMPLAZAN A GORBACHOV A DECIDIR ENTRE REFORMAS O "NOMENKLATURA"

Nace en la URSS el primer bloque opositor en 70 años

Mientras recrudece en la URSS la ofensiva conservadora contra la "prisa reformista" de Mijail Gorbachov y estallan nuevas expresiones autonomistas en Georgia y Letonia, ayer quedó constituido en el Congreso de los Diputados del Pueblo un nutrido bloque que configura el primer núcleo opositor desde 1920, liderado por el disidente radicalizado Boris Yeltsin. Otro parlamentario y conocido historiador antistalinista lanzó un abierto desafío al jefe del Kremlin para que "elija" entre la "perestroika" y la presidencia del gobierno.

MOSCU, 29 (AP, ANSA, Reuter, EFE y AFP). — Tras haberse formalizado hoy en el Parlamento soviético un bloque legislativo que podría ser el inicio de la primera oposición organizada en casi siete décadas, un diputado reformista y conocido historiador retó al presidente, Mijail Gorbachov, a definirse respecto de si seguirá impulsando la "perestroika" o si prefiere ser el líder de la "nomenklatura", el "establishment" gobernante.

El diputado, Yuri Afanasyev, lanzó su pedido —sonoramente aplaudido— durante una reunión convocada para constituir el llamado Grupo de Diputados Interregionales. El bloque, reunido hoy por primera vez en Moscú por iniciativa del muy popular legislador reformista radicalizado Boris Yeltsin, nuclea a unos 300 miembros del nuevo Congreso de los Diputados del Pueblo que tiene un total de 2.250 legisladores, y buscará "expresar a los sectores radicales de izquierda".

Ello ocurre mientras se desata una ofensiva de los grupos conservadores contra la "prisa reformista" de Gorbachov, según sugirió el órgano partidario Pravda, y mientras unos 500 dirigentes nacionalistas de Georgia participaban en una acto en la capital de esa república de la URSS, Tiflis, llamando abiertamente a la secesión.

También hoy, en Letonia —una de las tres repúblicas bálticas, con Estonia y Lituania— el Soviet Supremo proclamó la soberanía estatal y supeditó la vigencia de las leyes de la URSS a su ratificación por el Parlamento letón.

En cuanto a Yeltsin, el diputado más votado en las últimas elecciones y a quien la dirigencia expulsó del Politburó en 1987 por "desviacionismo", estuvo presente en el significativo cónclave interregional: fue saludado con aplausos y gritos de apoyo. Se recuerda que el Comité Central partidario designó una comisión especial, que aún no se expidió, para decidir su futuro en la militancia.

La agencia oficial TASS pronosticó que Yeltsin sería designado presidente del flamante bloque: la elección se efectuará mañana.

♦ "El pueblo está con ustedes"

Hasta el momento este grupo sólo fue tolerado, pero procura contratar personal y sentar bases de respaldo, según su vocera Elena Kotova, titular de la Fundación de Iniciativas de Diputados; esta entidad —dijo— quiere ser "el equivalente de un partido occidental".

La asamblea constituyente del futuro grupo parlamentario se celebró en la Casa del Cine, sede de la Unión de Cineastas Soviéticos, pues no le fue concedido un local en el mismo Parlamento: la policía bloqueaba los accesos al lugar, pero unos 200 moscovitas lograron congregarse allí, para recibir a los diputados con carteles que rezaban: "El pueblo está con ustedes", y "Aceleren la «perestroika»" (o reorganización social-política-económica).

Afanasyev señaló que "Gorbachov lanzó la reforma, pero ya quedó atrás la época en que puede ser al mismo tiempo líder de la «perestroika» y de la «nomenklatura»" (como se designa a la elite de funcionarios), aludiendo a su papel de presidente. Dijo que "debe adoptar una decisión clara".

Además de los legisladores, participaron de la reunión representantes de los mineros siberianos y [illegible] que llevaron a cabo una serie de huelgas este mes, y jóvenes oficiales del ejército.

EN FOCO

Sistema en juego

El desquicio económico, la eclosión de las nacionalidades y el impulso liberalizante en el interior del antiguo "glacis" soviético —especialmente en Polonia y Hungría—, constituyen el trasfondo contra el cual se recorta un doble proceso: lucha por el poder en el interior del Kremlin, cuya virulencia tiende a indicar que el de Mijail Gorbachov dista de moverse en una consolidación confortable, y signos estructurantes de una oposición por primera vez orgánica, desde la instauración del poder soviético, e insólitamente agresiva.

Ambos procesos se desplazan sobre una sola articulación, la modificación del sistema; y en esa bisagra se tensan los riesgos y el horizonte de la Unión Soviética, cuyo contenido —en ambos planos— muestra todos los indicios de una opción sin retorno: cambio o retroceso; avance o desarticulación. El riesgo mayor consiste en que cualquiera sea la opción finalmente triunfante, ninguna podrá construirse dejando intactas las mallas del actual sistema.

Un editorial inusualmente crítico, aparecido esta semana en Pravda, contra las reformas de Gorbachov, sirvió para poner en evidencia que los llamados "conservadores" no solo no están muertos; les resta la fuerza necesaria para apoderarse de la primera página del órgano oficial del PCUS.

La manifestación liminar del flamante bloque opositor, que se nuclea tras un líder epigramático por lo relativamente indefinido (¿izquierdista? ¿populista? ¿libreempresista?), Boris Yeltsin, explicita una de las opciones cruciales para el actual "jefe máximo": o lidera las reformas que él mismo se propuso desencadenar, o se queda con la "nomenklatura" de la cual proviene; un lugar desde el cual —entienden— no se puede esperar el liderazgo de ningún cambio.

Pero la exteriorización de estas tensiones denuncia que algo ya ha cambiado en la URSS: las pugnas rebasan las murallas del Kremlin. Con un ímpetu adicional que emergió en las últimas semanas: las huelgas obreras.

026

EL COMITE DE HUELGA DE SIBERIA ACEPTO ALGUNAS PROPUESTAS DEL GOBIERNO SOVIETICO

Principio de acuerdo con los mineros

Los diputados del Soviet Supremo comenzaron a elaborar una ley de huelga, apremiados por la situación de 150.000 mineros que pararon en 11 ciudades de Siberia occidental. Los huelguistas, que ayer aceptaron algunos ofrecimientos de mejoras formulados por el gobierno, exigen la presencia del líder soviético Mijail Gorbachov en la zona de conflicto.



Mijail Gorbachov habla ante el Soviet Supremo: urgente elaboración de una ley de huelga para frenar los movimientos de protesta de los mineros de Siberia y de Ucrania.

MOSCU, 18 (DPA, EFE, AP y David Remnick, de The Washington Post, especial para Clarín). — El comité regional de huelga de los mineros de Kuzbass (región carbonífera de la Siberia meridional) invitó hoy a los trabajadores a suspender la medida y reanudar el trabajo después de los acuerdos arribados con la delegación gubernamental, encabezada por Nikolai Sliunkov, según informó la agencia oficial TASS.

A pesar de las promesas hechas por este dirigente (secretario del Partido Comunista de la URSS y miembro del Politburó, que viajó especialmente a esa zona hullera) con respecto a un aumento del abastecimiento de alimentos y otros bienes de consumo y mejoras de las condiciones laborales, el vocero del comité regional de huelga Valery Legachev, dijo que el movimiento continuaba porque Sliunkov formuló "sólo declaraciones generales" sin propuestas concretas.

La agencia TASS comentó, en este sentido, que era "difícil predecir si los acontecimientos se desarrollarán en la dirección deseada", sobre todo con los huelguistas de Prokopievsk y otros centros de la cuenca hullera.

Entretanto, los diputados del Soviet Supremo comenzaron hoy la elaboración prioritaria de la ley de huelgas, luego de la insistencia en ese sentido del primer ministro Nikolai Rizhkov. Hasta el momento no hay ninguna ley soviética sobre huelgas.

Las huelgas comenzaron hace ocho días con el pedido de un aumento salarial en la cuenca minera siberiana y se le sumó, posteriormente, la cuenca de Donbass, en Ucrania. Entre ambas cuencas abastecen el 40 % de los 712 millones de toneladas de carbón que extrae anualmente la Unión Soviética. Hoy la medida se extendió a nuevas zonas, paralizando 39 pozos.

La decisión del comité de huelga fue anunciada por su presidente y diputado del Congreso, Teimuraz Avaliani. El llamamiento fue el resultados de varias horas (toda la noche) de negociaciones entre el comité obrero y la comisión gubernamental presidida por Sliunkov.

El dirigente se presentó ante un multitudinario mitin de mineros en la ciudad de Prokopievsk y les aseguró que la dirección soviética se muestra comprensiva hacia las demandas y "no se limitará a medidas parciales en la solución de los problemas que motivaron la huelga".

Sliunkov anunció como "primer grupo" de medidas nacidas de las negociaciones solucionar "con urgencia, toda una serie de problemas" incluidos en las reivindicaciones de los obreros.

Este primer grupo comprendería los problemas de desabastecimiento, elevación de los salarios y mayor independencia económica de las empresas que reciben ahora el derecho de vender por cuenta propia, en la URSS y en el extranjero, todo lo que producen por encima del plan estatal.

El segundo grupo de problemas planteados se refiere a las perspectivas del desarrollo social y económico de la región en general, y su solución, según Sliunkov, requiere "determinar hoy" las necesidades a satisfacer.

Por su parte, el vocero del comité de huelga dijo, durante una entrevista telefónica desde la ciudad de Prokopievsk: "Estamos preparados para permanecer aquí hasta que se cumplan nuestras demandas".

Legachev, de 36 años, agregó que "no estamos en contra de una visita (de Gorbachov); sería algo muy bueno".

Valery Tsordsov, uno de los mineros en huelga, entrevistado también en forma telefónica, dijo que no temían a las represalias por parte de los dirigentes locales. "Comenzamos esta huelga sin temores y no tenemos miedo tampoco ahora".

La mayoría de los trabajadores en huelga se declara muy convencida de la eficacia de las propuesta del presidente Gorbachov. Su "programa de reformas nos ha prometido mucho, y nosotros creemos en esas promesas. Estamos listos para volver al trabajo lo antes posible", dijo Vladimir Makhanov, uno de los principales dirigentes del comité de huelga.

Según este, las huelgas que se desparramaron tan rápidamente por toda la región fueron "espontáneas". "Cuando vimos la huelga que se desencadenó en Mezhdurechensk (algunos mineros de ese lugar volvieron el jueves a su trabajo) nos dimos cuenta de que era la medida que correspondía en ese momento", concluyó.

Toque de queda por choques étnicos en región de Georgia

MOSCU, 18 (UPI, AP, ANSA y TASS). — La Unión Soviética declaró hoy el estado de emergencia y el toque de queda en la región de Abjasia, donde anoche aviones de Aeroflot evacuaron a más de diez mil turistas de su capital, Sujumi, importante balneario del Mar Negro, informó a la agencia TASS.

Abjasia, epicentro de los enfrentamientos étnicos entre grupos musulmanes y cristianos que el pasado fin de semana produjeron 16 muertos y casi 150 heridos, es una de las repúblicas autónomas de la URSS, incluida en la República Federada de Georgia, en el Cáucaso.

La región del Cáucaso ha estado convulsionada desde que el presidente soviético, Mijail Gorbachov, instituyó su política de glasnost", o apertura, permitiendo a los pueblos de todas las repúblicas que expresaran sus demandas.

El desorden de este fin de semana elevó a más de 100 el número de víctimas fatales en más de un año de violencia nacionalista y étnica en la región, donde se asientan tres de las 15 repúblicas soviéticas: Azerbaiján, Armenia y Georgia.

Medidas de excepción

La agencia TASS informó que entre las víctimas de los últimos enfrentamientos figuran cuatro policías y numerosos integrantes de las tropas especiales del Ministerio del Interior. La agencia dijo también que en varias ciudades de la zona se están llevando a cabo manifestaciones, en una de las cuales intervino el primer secretario del Partido Comunista de Georgia, Givi Gumbaridze, quien realizó una apelación a la calma y al restablecimiento del orden.

Bajo el estado de excepción decretado hoy, el Partido Comunista y las autoridades locales se mantienen a frente del gobierno, pero las tropas especialmente despachadas a la región pueden detener a las personas y confiscar armas, indicó una comunicación oficial transmitida por la radio soviética.

Según los informes, la situación es particularmente tensa en la capital Sujumi, en Tkvarcheli y en las provincias de Gulripshi, Ochamchiri y Gali, donde más de la mitad de las oficinas públicas, empresas y comercios permanecen cerrados y paralizados los medios de transporte. En algunas zonas fueron dañadas calles y vías ferroviarias.

En la frontera entre Abjasia y Georgia, "masas de gente se están desplazando contra las tropas del Ministerio del Interior", dijo un funcionario local que pidió no ser identificado. "La gente está armada con escopetas y armas automáticas. En realidad se está extendiendo el terror", añadió.

Por su parte, Gize Grzelodze, vocero del Ministerio de Asuntos Exteriores de Georgia, indicó que hasta ayer había 137 heridos hospitalizados, entre ellos 15 en grave estado.

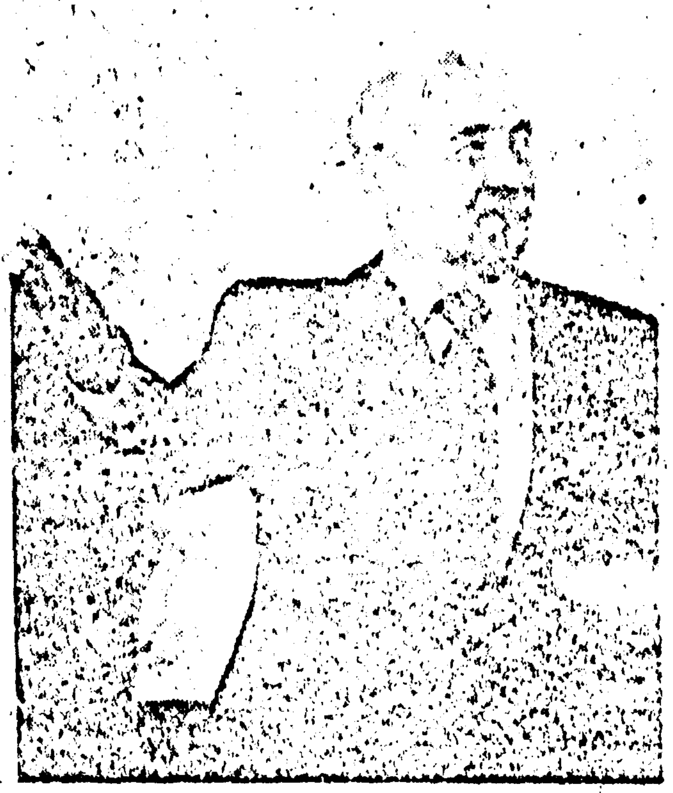
Leyendo un informe a la prensa, el portavoz agregó que un tiroteo a lo largo del río Gumista involucró a por lo menos 400 abjasianos y georgianos, al tiempo que confirmó los desplazamientos de personas armadas a lo largo de la frontera. "Sin embargo, fueron detenidas por las tropas", dijo.

16-VII-89.

026

SE SUMARON FUNCIONARIOS COMUNISTAS Y ADMINISTRADORES DE EMPRESAS

Amplían paros mineros en la URSS



Mijail Gorbachov, líder soviético: problemas en el sector obrero.

MOSCU, 15 (AP, DPA y Reuter). — Funcionarios, sindicalistas y administradores de minas se sumaron a las huelgas de mineros en la región carbonífera de la Siberia occidental, desoyendo las exhortaciones oficiales que tienden a poner fin a la protesta surgida en contra de la centralización del control sobre esa industria.

"Se han formado comités de huelga en las minas", informó hoy el diario Sovietskaya Rossiva, agregando que "la mayoría de la gente con autoridad se les ha sumado, y ello incluye a muchos funcionarios comunistas, sindicalistas y secretarios del partido".

Mijail Naidov, jefe de un grupo de mineros de la ciudad de Prokopyevsk, y L Khamin, director de la mina Baldayevsky, se integraron hoy a los comités de huelga. Naidov se pronunció en contra de la actual situación, en la cual los ministerios de Moscú toman el 90 por ciento de las decisiones económicas que afectan a empresas y gobiernos locales. "No es la mina sino el individuo quien debe ser el amo. La esencia de la protesta es esta: queremos trabajar con más eficiencia".

El ministro de la Industria Carbonífera, Mijail Shchadov, realizó hoy una recorrida por los establecimientos carboníferos, que también han sido visitados por representantes de los comités regionales del Partido Comunista, en un intento por aplacar una de las peores disputas obreras que debe afrontar el líder soviético Mijail Gorbachov.

Las huelgas, que van en aumento, fueron resueltas hace cinco días con el objetivo de lograr la descentralización de la administración minera, y están causando fuertes pérdidas en la economía.

Los mineros reclaman facultades para determinar los niveles de producción y mejorar las condiciones de trabajo, además de otros beneficios como vivienda y alimentación, informó el Sovietskaya Rossiva.

El ministro Shchadov se reunió esta mañana con un comité huelguista en la ciudad de Novokuznetsk; y se aguardaba más tarde su arribo a Prokopyevsk, donde se declaró el paro en otra mina de la cuenca siberiana occidental de Kuznetsky, la segunda localidad productora en la región, cuyos yacimientos se ubican entre los más grandes del mundo.

Aunque se lograron acuerdos con los mineros en las ciudades de Mezhdurechinsk y Osiniki, donde los trabajadores retornaban hoy a sus trabajos, el movimiento se mantuvo y se acentuó en otras regiones.

Sobre la base de los primeros acuerdos, las autoridades habían informado que la huelga había concluido, pero los mineros aumentaron sus exigencias para incluir no solo temas económicos sino beneficios sociales y reformas políticas como la descentralización administrativa.

Según informaciones locales, miles de mineros y sus familias realizaban hoy manifestaciones de protesta en las plazas de las ciudades y pueblos de toda la región.

En relación con la recorrida ministerial, un corresponsal de prensa informó que los mineros reclaman garantías en cuanto a algunas concesiones aparentemente acordadas. "Las demandas han sido satisfechas —dijo Yuri Kotlarov, del diario sindical Taud, hablando desde la ciudad de Kemerovo—, pero la gente tiende a no creer en las autoridades, y reclama que el ministro se traslade a cada uno de los pueblos de la región para reeditar la firma de documentos que permitieron solucionar la situación en Mezhdurechinsk".

Mientras tanto, en Nagorno-Karabaj, el disputado territorio de la República de Azerbaiján, se reiteraron hoy los estallidos de violencia, con lo que el número de muertos aumentó a cuatro. La región, poblada en su mayoría por armenios, enfrentaba hoy una fuerte tensión tras los nuevos enfrentamientos. (Ver recuadro)

La crisis de las nacionalidades

MOSCU, 15 (Reuter) — Georgianos y abjazianos se enfrentaron hoy en un nuevo brote de violencia étnica en la Unión Soviética, incidentes que dejaron varios heridos en el centro turístico de Sujumi a orillas del Mar Negro, dijo la policía.

Los enfrentamientos se produjeron al finalizar una semana de agitación a lo largo del flanco sur del país durante la que murieron cuatro personas en la región azerbaijana de Nagorno-Karabaj y una en el Asia Central soviética.

En Nagorno-Karabaj, el disputado territorio enclavado en Azerbaiján y habitado predominantemente por ciudadanos de origen armenio, la tensión reinante es alta, dijeron informes de prensa.

Por su parte, funcionarios de las repúblicas de Kirguizia y Tajikistán, en el Asia Central, dijeron que se estabilizó la situación en una región fronteriza de la zona, donde una persona murió y 18 resultaron heridas esta semana en enfrentamientos por la utilización de escasos recursos de agua.

01·01

NOTICIAS DE LA UNION SOVIETICA

BOLETIN DE INFORMACION DE LA SECCION PRENSA DE LA EMBAJADA U.R.S.S.

MONTEVIDEO URUGUAY 30 de mayo de 1989.- TELEF. 72 04 35

N 27

SUMARIO:

CONGRESO DE DIPUTADOS POPULARES DE LA URSS: CUARTO DIA

El cuarto día de trabajo del Congreso de Diputados populares de la URSS, el 29 de mayo, comenzó por los debates en torno a la candidatura del Vicepresidente Primero del Soviet Supremo, segundo cargo estatal por su importancia del país.

Conforme a la Constitución de la URSS, la presentación del candidato para este cargo es prerrogativa del Presidente del Soviet Supremo. Mijaíl Gorbachov presentó la candidatura de Anatoli Lukiánov, de 59 años de edad.

El candidato Lukiánov expuso su programa de actividad. Al hablar de los aspectos de la actividad del poder central dijo que considera como los más actuales e importantes la creación de las leyes. Considera que es necesario aprobar en plazos relativamente cortos no menos de cincuenta nuevas leyes. Entre las de mayor urgencia mencionó las leyes sobre la concesión de pensiones y jubilaciones, la legislación laboral, la ley sobre la juventud, sobre la vivienda, la ley agraria y también otros actos sobre los derechos del individuo. Señaló también que considera necesario "poner en plena marcha los mecanismos de la defensa de la democracia".

A favor de la elección de Anatoli Lukiánov votó la mayoría absoluta de los diputados.

Durante el receso de las reuniones en la sala de San Jorge del Gran Palacio del Kremlin tuvo lugar en un ambiente solemne la entrega de las insignias "Diputado Popular de la URSS" a los participantes en el Congreso.

Después el plan de trabajo fijado para hoy fue cambiado, y el Congreso volvió de nuevo a las cuestiones de reglamento. Esto se debió a que, en opinión de muchos diputados, el Congreso se parece más a un "mitin" que a una sesión del Parlamento.

Se expresaron no pocas consideraciones eficaces pero hubo también propuestas irreales. Así, el diputado por la Unión de Diseñadores, Oleg Chernishov, propuso no limitar el tiempo para las intervenciones en el Congreso; el diputado moscovita Ilia Zaslavski exigió que se permitiera intervenir a todo participante en el Congreso.

El debate no se mantuvo en el marco de las cuestiones de reglamento. Los diputados presentaban activamente propuestas que adelantan el orden del día en cierto modo. Por ejemplo, Víctor Kiseliov de Kamchatka propuso analizar la cuestión de establecer un censo de edad para el reemplazo de los principales cargos en el Estado. El diputado de la República Autónoma de Checheno-Ingusia, Salambek Jadzhiev, instó a aprobar en nombre del Congreso de diputados populares un llamamiento a los parlamentos y pueblos del mundo.

Los debates finalizaron de manera inesperada. El docente de la Universidad de Omsk (Siberia), Alexéi Kazannik, presentó una propuesta que cambió la marcha de la sesión vespertina. Kazannik afirmó que estaba contento de haber sido electo al Soviet Supremo, pero al enterarse de que durante la votación Boris Eltsin no había pasado a formar parte del órgano permanente del poder, decidió renunciar a su escaño a condición de que éste pasara a Eltsin.

8907936

PARTES POCO LEGIBLE

Varios diputados pidieron la palabra para apoyar la propuesta de Kazannik. Seguidamente se examinó la legitimidad jurídica de ese cambio.

La misma no provocaba objeciones ya que Eltsin reunió la mayoría necesaria según la ley, pero no fue electo por cuanto fue el que más votos en contra recibió de los 12 candidatos a los 11 escaños.

El Congreso votó por satisfacer la renuncia de Kazannik y de esa manera Boris Eltsin pasó a ocupar el lugar vacante de miembro del Soviet Supremo.

El 30 de mayo por la mañana el Congreso continuará su trabajo. Se espera el informe de Mijaíl Gorbachov sobre las orientaciones principales de la política interna y externa.

EGOR LIGACHOV Y BORIS ELTSIN OFRECEN SENDAS ENTREVISTAS A LA TV SOVIETICA

Creo que el Congreso transcurre de forma muy interesante y animadamente. Atrae la atención general la intervención de los diputados. Así caracterizó las labores del Congreso de diputados populares Egor Ligachov, miembro del Buró Político y Secretario del CC del PCUS, en entrevista ofrecida ayer lunes al telediario "Vremia".

Al referirse a la política agraria, Ligachov remarcó la necesidad en los próximos tiempos de, si no solucionar, por lo menos suavizar el problema alimenticio del país. Los diputados del agro, señaló, perciben con toda el alma los lineamientos políticos del Pleno del CC del PCUS de marzo y las orientaciones principales de la política agraria del Partido. Pero al mismo tiempo se preocupan de si se podrá cumplirlos y además en plazos bastante cortos.

Al responder a una pregunta sobre su actitud en cuanto a la inclusión de Boris Eltsin en el Soviet Supremo de la URSS, Egor Ligachov dijo: "Considero que la elección fue democrática y justa. Estamos con Eltsin en un mismo partido, en el Partido Comunista. El tiene su punto de vista hacia algunos problemas y yo tengo otro. Considero eso absolutamente normal. Lo único que se debe respetar es la camaradería partidaria y nada más".

Boris Eltsin en la entrevista concedida a la televisión soviética agradeció al diputado popular Alexéi Kazannik por la valentía revelada al renunciar a sus poderes en el Soviet Supremo de la URSS a su favor. Dijo que en esto halló su reflejo la voluntad de más de seis millones de electores moscovitas. Boris Eltsin comunicó que se vio obligado a explicar a sus electores que la recusación de su propia candidatura durante las elecciones de Presidente del Soviet Supremo de la URSS, obedece a que Mijaíl Gorbachov es el líder reconocido del país.

"El Congreso va democratizándose cada vez más, subrayó Boris Eltsin. Y si el Congreso sigue yendo por este camino, aparece ya una gran esperanza de que justificará las esperanzas de los electores y de todo el país. La resolución del Congreso carga sobre mí indudablemente una gran responsabilidad, porque esto será un trabajo profesional.
Eltsin dijo que no trabajará en su cargo de Ministro y Vicepresidente del Comité Estatal para la Construcción de la URSS, por cuanto fue

PARTES POCO LEGIBLE

liberado de él a su pedido, sino que "trabajaré sobre una base profesional, permanentemente, entregando todas mis fuerzas al trabajo", dijo Eltsin.

Boris Eltsin contestó que todavía no había pensado sobre el sector concreto del trabajo.

SALUDO DE MIJAIL GORBACHOV A LOS PARTICIPANTES EN EL ENCUENTRO DE TASHKENT

Mijail Gorbachov envió un saludo a los participantes del primer encuentro, que se abrió el 19 de mayo en Tashkent, de las ciudades hermanadas de la URSS y los EE.UU., en el que se dice:

Saludo a los representantes congregados en la capital de Uzbekistán, del movimiento que hace un gran aporte a la construcción de relaciones normales y buenas entre la Unión Soviética y los Estados Unidos de Norteamérica. Vuestra labor es especialmente valiosa, por cuanto refuerza la dimensión humana de las relaciones soviético-norteamericanas y permite a miles de personas, a ciudadanos estadounidenses y soviéticos trabar conocimiento personal, examinar toda clase de cuestiones que les interesen y llevar a cabo asuntos conjuntos, si ellos consideran que ello va en provecho de los unos y los otros.

El movimiento de las ciudades hermanadas es una de las formas eficientes de la diplomacia popular con una vasta gama de posibilidades e intereses recíprocos.

Pero lo principal en vuestra actividad, a mi entender, es el conocimiento recíproco, la profundización de la comprensión mutua, la destrucción de estereotipos heredados de la "guerra fría", y la formación de una actitud respetuosa y de confianza entre nuestros pueblos.

El proceso político, en especial los contactos soviético-norteamericanos a alto nivel, propician también el crecimiento exitoso de vuestro movimiento. Y éste a su vez refuerza los cimientos de este proceso.

Una vez más quisiera agradecer a las ciudades norteamericanas, cuyos habitantes respondieron al terremoto en Armenia y revelaron auténtica solidaridad humana.

Deseo a vuestro encuentro un trabajo fructífero, y nuevos éxitos a todo vuestro movimiento.

NIKOLAI RIZHKOV RECIBIO AL CANCILLER INDONESIO

El Presidente del Consejo de Ministros de la URSS, Nikolái Rizhkov, recibió al Ministro indonesio de Relaciones Exteriores, Ali Alatas, quien se encuentra en la Unión Soviética en visita de trabajo.

En la conversación participó el Ministro soviético de Exteriores, Eduard Shevardnadze.

Ali Alatas transmitió un mensaje verbal del Presidente de Indonesia, Suharto, al Presidente del Soviet Supremo de la URSS y Secretario General del CC del PCUS, Mijail Gorbachov, en el que, en particular, lo felicita por la exitosa celebración de las elecciones de diputados populares y el actual desarrollo del proceso constitucional en la Unión Soviética.

PARTES POCO LEGIBLE

8907936

Tuvo lugar un intercambio de pareceres en torno a las relaciones soviético-indonesias, cuyo desarrollo como se destacó con satisfacción, se logró en los últimos años un esencial progreso. Se reafirmó el recíproco interés de ahondar y elevar el nivel del diálogo político, ensanchar los vínculos económico-comerciales y científico-técnicos y buscar nuevas formas y direcciones.

Asimismo se resaltó que la URSS e Indonesia disponen para ello de grandes posibilidades potenciales. La visita oficial del Presidente de Indonesia, Suharto, a la URSS, según las partes, debe ser un acontecimiento que hará época en el desarrollo de la colaboración entre ambos países.

Durante el análisis de la situación internacional se remarcó la perseverante línea de la Unión Soviética a la democratización de las relaciones internacionales en el espíritu de la nueva mentalidad política. Tras hablar de la situación en la región asiática y del Pacífico, Nikolái Rizhkov expresó que la Unión Soviética continuará firmemente su línea a reducir ahí el enfrentamiento militar, arreglar los conflictos regionales existentes, mejorar los vínculos bilaterales y multilaterales con los Estados de esa región, independientemente de su orientación social y política, y ahondar el diálogo político con ellos.

Alí Alatas expresó satisfacción por la marcha de las conversaciones soviético-indonesias en Moscú y la considerable coincidencia o afinidad de posiciones de las partes en muchos problemas internacionales, incluyendo los conflictos regionales.

– 0 –

PARTES POCO LEGIBLE

NOTICIAS
DE LA UNION SOVIETICA

BOLETIN DE INFORMACION DE LA SECCION PRENSA DE LA EMBAJADA U.R.S.S.
MONTEVIDEO URUGUAY 31 de mayo de 1989.- TELEF. 72 04 35

N 08

SUMARIO:

INFORME DE MIJAIL GORBACHOV EN EL CONGRESO DE DIPUTADOS POPULARES DE LA URSS

El Secretario General del CC del PCUS y Presidente del Soviet Supremo de la URSS, Mijail Gorbachov, caracterizó de convincente triunfo de la perestroika y de nueva página en el destino de la Unión Soviética, el Congreso de diputados populares de la URSS que se celebra por quinto día en Moscú. El líder soviético intervino el 30 de mayo en el foro con el informe sobre las principales orientaciones de la política interna y externa de la URSS.

Al evaluar los primeros resultados de la reestructuración en el país, el dirigente soviético informó, entre otras cosas, acerca del aumento de las construcciones residenciales en comparación con el quinquenio anterior. Dijo que se asignaron complementariamente 6 mil millones de rublos para la sanidad y más de 6 mil millones para la instrucción pública. Fueron aumentados los salarios a los maestros y continúan elevándose para los trabajadores de la salud.

Al mismo tiempo Mijail Gorbachov llamó la atención hacia los problemas existentes en la economía del país. Está desajustado seriamente el sistema financiero, desorganizado el mercado de consumo. En este sentido señaló que ahora la tarea más urgente es adoptar medidas para sanear las finanzas y ordenar la circulación monetaria del país. Mijail Gorbachov informó que en los años 1987-1988 los gastos militares en la URSS quedaron congelados. Esto comportó 10 mil millones de rublos de economía al presupuesto, en comparación con el quinquenio anterior. En el año 1989 los gastos militares serán de 77.300 millones de rublos. Se puso a la consideración de los diputados la propuesta de reducir los gastos militares ya en los años 1990-1991 en otros 10 mil millones de rublos, o sea en el 14 por ciento.

También indicó que la disminución del presupuesto militar se realizará sobre la base de conferir a las Fuerzas Armadas de la URSS una nueva calidad, sin perjudicar la capacidad defensiva del país.

La reforma económica, se dice en el informe, simplemente es imposible sin renovar radicalmente las relaciones de propiedad socialista, sin desarrollar y combinar sus diversas formas. Los protagonistas en la economía soviética deben llegar a ser las empresas, los consorcios, las sociedades anónimas y las cooperativas. Un lugar especial en el informe fue dedicado a las orientaciones priorizadas de la política social para el próximo período.

La democratización de la vida estatal y social del país que se despliega ampliamente y el avance por el camino hacia la creación de un Estado de derecho, Mijail Gorbachov los calificó como la mayor conquista de la perestroika. Tras recordar que en los años 30 la política leninista de las nacionalidades se sometió a la más burda tergiversación y deformación, se pronunció por enfocar razonable y justamente las cuestiones de las relaciones entre las nacionalidades, por elaborar soluciones de los órganos del Partido y del Estado. Mijail Gorbachov subrayó que la reestructu-

PARTES POCO LEGIBLE

ración sobre las bases profundamente democráticas cambia el papel del Partido, su interacción con el Estado, con las organizaciones sociales.

Para el Partido hoy lo principal es expresar y armonizar los intereses de los principales grupos sociales y de las capas de la población, de todo el pueblo; garantizar la consolidación de la actividad de todos los eslabones del sistema político de la sociedad.

Al analizar la actividad internacional de la URSS, Mijail Gorbachov apuntó que la nueva mentalidad es una concepción dinámica, cuyo principal punto de partida es la conclusión del XXVII Congreso del PCUS sobre el peligro mortal del arma nuclear y de la carrera de armamentos para la existencia de la humanidad, sobre la interdependencia del mundo contemporáneo.

El líder soviético calificó de acontecimiento de significación mundial la normalización de las relaciones con la RPCH, aseguró que la URSS aplicará consecuentemente la línea de Vladivostok en la región de Asia y del Pacífico. Subrayó la disposición de cooperar con EE.UU. sobre una base previsible y estable, a avanzar, combinando la continuación de la política con nuevas ideas. Expresó que existen posibilidades no despreciables para los vínculos más estrechos y productivos con América Latina y Africa.

Mijail Gorbachov propuso examinar y ratificar legislativamente los principios básicos de la política exterior de la URSS.

Para concluir el dirigente soviético manifestó la seguridad de que el Congreso, reflejo de la conciencia colectiva del pueblo, podrá elaborar un programa eficaz de la actividad del Estado soviético en los años próximos e imprimir un nuevo impulso al proceso de la renovación revolucionaria de la sociedad

---

CONGRESO DE DIPUTADOS POPULARES DE LA URSS: QUINTA JORNADA

El informe que hizo el 30 de mayo Mijail Gorbachov acerca de las direcciones fundamentales de la política interior y exterior de la URSS, la primera intervención programática del Presidente del Soviet Supremo de la URSS, determinó el carácter de la quinta jornada de trabajo del órgano legislativo supremo del país.

En los debates que se desplegaron en el Congreso en torno al informe del dirigente soviético, se planteó, entre otras cosas, un vasto conjunto de problemas sociales con los que tropieza la sociedad soviética. El diputado Serguéi Melejin, considera posible aumentar la financiación de programas sociales a cuenta de la reducción de los gastos militares, de la disminución del aparato de dirección.

De la necesidad de reforzar la disciplina, de la que se habló también en el informe, habló el diputado Efrén Sokolov, Primer Secretario del CC Partido Comunista de Bielorrusia. Hizo un llamamiento al Congreso a aprobar una resolución política, en la que se consigne que la democracia verdadera es posible únicamente en los marcos de la ley, con el predominio de la ley.

El Congreso, antes de anunciar el descanso, retornó a la cuestión de la representación de Nagorni Karabaj en el Soviet de las Nacionalidades del Soviet Supremo de la URSS.

PARTES POCO LEGIBLE

En los debates en torno al informe de Mijail Gorbachov se planteó una vez más lo tocante a los trágicos acontecimientos en Georgia, en donde el 9 de abril durante los desórdenes perecieron civiles. A demanda de diputados dio explicaciones el jefe de las tropas de la región militar de Transcaucasia, general coronel Igor Rodiónov. A tenor con su versión, estos acontecimientos fueron provocados por fuerzas nacionalistas.

Mijail Gorbachov, quien hizo uso de la palabra, dijo que no se puede simplificar la cuestión de los sucesos en Georgia. Hay que llegar a las raíces, puesto que es una cuestión política y profunda, dijo. El Buró Político y el Comité Central del PCUS están por que esta cuestión quede clara por completo. Para ello están todos los materiales necesarios.

El final de la sesión vespertina del Congreso estuvo dedicado a la formación de dos comisiones: para investigar las circunstancias relacionadas con los sucesos de Tbilisi y para comprobar los materiales relacionados a la actividad del Grupo de Instrucción de la Fiscalía de la URSS, encabezado por Telman Gdlián. La composición definitiva de estos grupos se aprobará el 31 de mayo.

Continúa sus labores el Congreso de diputados populares de la URSS.

INTERVENCION DE E. SHEVARDNADZE EN CONFERENCIA DE PARIS

Habló el 30 de mayo Eduard Shevardnadze, miembro del Buró Político del CC del PCUS y Ministro de Relaciones Exteriores de la URSS en la Conferencia Humanitaria de París. El acta final de Helsinki, el documento final del encuentro de Viena y la idea de las tres conferencias consecutivas, -en París, Copenhague y Moscú-, dijo, están llamados a llevarnos a un grado de acuerdo todavía mayor en la comprensión actual de los derechos humanos, de las relaciones entre el individuo y el Estado, de toda la actividad humanitaria.

La primera tarea de nuestra conferencia es la de analizar cómo se cumplen los postulados del documento final de Viena, señaló. En este contexto, el Ministro se refirió al Primer Congreso de diputados populares de la URSS. Este parlamento de la reestructuración, con todo su desenvolvimiento y enjundia de trabajo, corrobora el carácter revolucionario de las transformaciones que tienen lugar en la URSS, refuerza las garantías de la irreversibilidad de los procesos de renovación y democratización, resaltó. La joven democracia soviética, que opera en condiciones de la máxima publicidad, inmediatamente toma en consideración los aspectos de la garantía de los derechos humanos, el registro legislativo y el control sobre su observancia en la actividad práctica del Estado. Nuestros "partners" deben saber que la diplomacia soviética empieza a vivir y actuar en nuevas condiciones internas, en un nuevo régimen democrático y jurídico, que gracias a ello la Unión Soviética podrá colaborar más intensamente todavía con otros Estados también en la esfera humanitaria. Estamos interesados en el éxito de la conferencia de París y de nuestro encuentro subsiguiente en Copenhague. Sin el éxito de éstos es imposible confiar en que sea productiva la etapa de Moscú del

proceso que comienza hoy.

Tiene sentido pensar en el mañana del desarrollo jurídico europeo, prosiguió Eduard Shevardnadze. Nos imaginamos la idea de perspectiva y duradera de Europa como una superficie jurídica única. Proponemos hacer un estudio comparativo de la legislación, de las estructuras legislativas, parlamentarias, judiciales y ejecutivas de los Estados. Sería fructífera la firma de una convención consular europea y de un acuerdo de visado uniforme. Con el correr del tiempo se podría ir a la elaboración y codificación europea de las normas jurídicas en las relaciones entre los Estados signatarios.

Es totalmente imposible determinar la envergadura precisa de la magnitud humana fuera del nivel de seguridad realmente existente, del individuo, del ciudadano de un país concreto, dijo el Ministro soviético. Y si pueblos y Estados enteros continúan siendo rehenes de la carrera armamentista, ?cómo puede ser libre el hombre, partícula del país y del pueblo? Al preocuparnos por la nueva calidad de la dimensión humana, no tenemos derecho a olvidar que ésta depende directamente de la calidad de las relaciones entre los Estados.

Y pese a todos los cambios positivos, aquí hay mucho que infunde a alarma. Sin discusión, el mundo vive ahora más tranquilo que hace un par de años. Pero continúa el perfeccionamiento de los armamentos y la producción de éstos, los complejos militares se adaptan a los objetivos de la destrucción de los logros del pensamiento científico y de la tecnología avanzada. Es horrible incluso pensar que la humanidad no puede controlar por ahora dos de los parámetros más importantes de su existencia, vinculados directamente con su supervivencia: la seguridad y el entorno. Los recursos para los preparativos militares crean un peligro porque además se extraen del fondo absolutamente necesario a la humanidad para depurar el aire y el agua, para detener los procesos que destruyen la tierra, para luchar contra las calamidades naturales.

Podemos tener diversas concepciones respecto a cómo garantizar mejor la seguridad europea, a qué niveles de tropas y armamentos, con armas nucleares o sin éstas. Pero no se puede dejar de hablar de todo esto. Tienen lugar conversaciones, aunque no sobre todo el conjunto de las cuestiones. Hay progreso, pero no el necesario. Hay que superar la inercia, cobrar mayor ritmo, llegar con mayor rapidez a decisiones mutuamente aceptables, ya que de otra manera la carrera de armamentos seguirá superando la actividad del desarme. Consideramos la declaración del Presidente Bush hecha en Bruselas como un paso serio e importante en la dirección justa.

Hace mucho que la Unión Soviética exhortaba a los Estados Unidos a estar de acuerdo con reducir sus tropas y armamentos en Europa en el contexto de la disminución del enfrentamiento en el continente. Nos satisface que nuestra línea de conducción de las cosas "desde posiciones de fuerza", la fuerza de las iniciativas, es evidente, que la ofensiva pacífica comporta resultados. La delegación soviética en las conversa-

ciones de Viena está dispuesta a examinar seriamente las consideraciones de la parte norteamericana, de los países de la OTAN.

Nuestra actual conferencia resultó finalmente Eduard Shevardnadze, debe dar al proceso europeo instrumentos eficientes de elaboración de nuevos enfoques de los problemas viejos y nuevos de la vida del hombre. Estoy convencido de que en París podemos dar comienzo al avance. El nivel dado es muy elevado. Está dado por la magnífica idea de hacer coincidir la celebración de la conferencia con la celebración del 200 aniversario de la Gran Revolución Francesa, que ejerció la más profunda influencia en la formación de las concepciones generales acerca de los derechos del hombre y del ciudadano.

- 0 -

8907936

PARTES POCO LEGIBLE

NOTICIAS
DE LA UNION SOVIETICA

BOLETIN DE INFORMACION DE LA SECCION PRENSA DE LA EMBAJADA U.R.S.S.
MONTEVIDEO URUGUAY 1º de junio de 1989.- TELEF. 72 04 35

Nº 99

SUMARIO:

8907936

SEXTA JORNADA DE LABORES EN EL CONGRESO DE DIPUTADOS DEL PUEBLO

El informe sobre las orientaciones principales en la política interior y exterior que Mijaíl Gorbachov pronunció el 30 de mayo, provocó amplios debates en el Congreso, sobre todo un conjunto de problemas del quehacer social, político y económico.

Ya hablaron en el Congreso más de veinte diputados.

El problema alimenticio, quizá, es el más agudo del país. Por lo visto por eso los diputados prestaron tanta atención al mismo. En nombre de los diputados del agro, Valentina Gontar, presidente de un koljós ucraniano, leyó un llamamiento colectivo al Congreso. En el mismo, en particular, se propone crear de entre los diputados populares de la URSS un comité de problemas agrarios para defender los intereses del campesinado con su aparato de trabajo independiente de los departamentos.

Dos intervenciones, la de Boris Eltsin y el Metropolitano Alexi, acapararon hoy la atención de los diputados. Esta es la primera aparición de un eclesiástico en una tribuna parlamentaria en todos los años de existencia del poder soviético.

Boris Eltsin, ex líder de la organización del PCUS de la ciudad de Moscú, criticó a la dirección del PCUS y del país, por cómo se lleva a cabo la perestroika, según su opinión, con apatía. Eltsin instó a adoptar una ley sobre el Partido que reglamente su papel en la vida de la sociedad.

Al exponer su comprensión de las vías para resolver los problemas existentes, el diputado propuso comenzar los trabajos sobre el proyecto de una nueva Constitución, llevar a cabo la descentralización del poder y la economía y desmontar el aparato administrativo y de mando. Asimismo resaltó la necesidad de aprobar una ley sobre la prensa. Los medios de comunicación, según su parecer, "no deben pertenecer en forma masiva a los órganos del Partido".

El Metropolitano de Leningrado y Novgorod, Alexi, (elegido por el Fondo Soviético de Caridad y Salud) declaró que la Iglesia Ortodoxa Rusa está dispuesta a participar activamente en la renovación espiritual de la sociedad soviética. Precisamente el renacimiento de la moralidad hará que seamos más condescendientes unos respecto a los otros.

El Metropolitano llamó a los diputados a consolidar los esfuerzos para resolver juntos los problemas pendientes hoy día ante el país. El Metropolitano entregó a Mijaíl Gorbachov los documentos del encuentro ecuménico europeo "La Paz y la Justicia", que examinó recientemente en Basilea las tareas relacionadas con el aseguramiento de la supervivencia de la humanidad.

La idea expresada en el informe de ayer de Mijaíl Gorbachov sobre la necesidad de delimitar las funciones de los órganos del Partido y del Estado, estimuló en el Congreso los debates.

Se exponen distintos puntos de vista. Es sintomático en este plano la intervención del diputado Valentín Fanulin, obrero de la ciudad de

Iványovo, a quien le preocupan los ánimos de los diputados cuyas intervenciones y acciones están enfiladas a reducir el papel y el significado del PCUS en sus procesos de reestructuración que se operan y los intentos de meter una cuña entre el Partido y el pueblo.

La intervención de Pável Bunich fue la primera aparición de un destacado economista en el Congreso. El científico remarcó que la aceleración radical de la reforma económica debe ser la medida más urgente.

El diputado Yuri Vlásov, famoso atleta en el pasado, se sumó a los que ya en el Congreso habían expresado sus propuestas radicales. Vlásov, en concreto, insistió en que se incluye en la Constitución de la URSS un artículo sobre el "impeachment", es decir, privar al Presidente del Soviet Supremo de los poderes en caso de que, como se expresó Vlásov, "se oculte del pueblo la verdad".

El Congreso aprobó dos comisiones. La Comisión de Redacción para preparar el proyecto de disposición del Congreso de diputados populares sobre el informe de Mijaíl Gorbachov, la encabeza Vadim Medvédiev, miembro del Buró Político y Secretario del CC del PCUS. La Comisión para investigar las circunstancias vinculadas con los acontecimientos del 9 de abril en Tbilisi designará a su presidente ella misma.

El 1 de junio el Congreso continuará los debates en torno al informe del Presidente del Soviet Supremo.

- - -

DECLARACIONES DE EDUARD SHEVARDNADZE EN PARIS

Considero que el comienzo es bueno, comentó el miembro del Buró Político del CC del PCUS y Ministro de Asuntos Exteriores de la URSS, Eduard Shevardnadze, sobre los dos primeros días de trabajo de la Conferencia Humanitaria de París. Lo principal, a mi juicio, es que es el primer intento de hacer el balance, de ver lo que se ha hecho en la esfera de la dimensión humana del proceso europeo, declaró el 31 de mayo el Canciller soviético en el aeropuerto de París antes de partir para Moscú. A juzgar por las intervenciones en la conferencia, en este aspecto en muchos Estados se operaron grandes cambios, incluidos desde el punto de vista de su legislación interna, agregó el Ministro. Se hacen más intensos los contactos entre las personas, las organizaciones y los Estados. Para la parte soviética la conferencia de París tiene especial importancia por cuanto en 1991 un encuentro de este tipo tendrá lugar en Moscú, donde continuará el examen de dichos problemas. Considero que tenemos algo que decir, especialmente a la luz de los importantes cambios que se operan en nuestro país en medio de la profunda democratización, de la renovación de la sociedad soviética, de la renovación del socialismo y teniendo en cuenta los acuerdos que apruebe el Congreso de diputados populares.

Considero que la conferencia de Moscú será un acontecimiento muy importante en la vida de Europa, y no sólo de Europa.

En las relaciones internacionales, agregó Eduard Shevardnadze, llega una nueva etapa, en que la esfera de los derechos humanos se convierte en arena de cooperación y no de confrontación. Aunque los elementos de

PARTES POCO LEGIBLE

confrontación están presentes todavía, ya no juegan el papel determinante. En primer plano se colocan la cooperación y la comprensión mutua, y yo calificaría esto de gran conquista.

Por cuanto el 31 de mayo tuvo lugar el encuentro de los dirigentes de los departamentos de política exterior de la URSS y Francia, los periodistas se interesaron por cómo marcha la preparación para la próxima visita oficial de Mijail Gorbachov a Francia. Estoy satisfecho del encuentro, señaló el Ministro soviético. Estoy satisfecho por el importante paquete de acuerdos preparados: el acuerdo sobre la protección de las inversiones, que tiene gran importancia por cuanto es amplia la cooperación bilateral en la esfera de la economía, del comercio, etc., acuerdos muy importantes sobre intercambios juveniles, sobre centros culturales y sobre la cooperación cultural, entre otros acuerdos. En general, hemos examinado unos diez proyectos de importantes acuerdos.

Está planteada, concretamente, la cuestión sobre la posibilidad de firmar un amplio acuerdo sobre el desarrollo de la cooperación industrial y técnico-científica para una perspectiva prolongada.

Las relaciones soviético-francesas en la actual etapa se desarrollan dinámicamente, por la línea ascendente, y recibirán, sin duda, un nuevo impulso durante la próxima visita de Mijail Gorbachov, subrayó.

A la petición de los periodistas de que comentara la última propuesta del Presidente Bush, Eduard Shevardnadze respondió: En las propuestas del Presidente Bush hay dos facetas. En lo que respecta a la reducción de los armamentos convencionales, hay muchos elementos interesantes que merecen nuestra atención. Es un paso serio, aunque en muchos problemas se necesitará un debate profundo, y nosotros no podemos estar de acuerdo con todos los puntos. Pero, en principio, es un paso hacia adelante. En lo tocante a los misiles nucleares tácticos, denominados "cortos" en Europa, no ocultaré que en cierto grado quedé desilusionado. Resulta que las conversaciones se aplazan por tiempo indefinido. La posición soviética es firme: es preciso llevar a cabo conversaciones paralelas sobre los armamentos convencionales, sobre los armamentos nucleares tácticos, sobre las armas estratégicas y químicas.

No se debe olvidar que en los arsenales de los países de la OTAN y del Tratado de Varsovia no sólo hay misiles, sino también aviones, sistemas de artillería y otros tipos de armamentos.

Estamos dispuestos a terminar las negociaciones sobre la reducción de los armamentos convencionales en un año, si llega a resultar, continuó. Cuanto menor sea ese plazo, tanto mejor, más aún que se puede fijar de antemano. Las negociaciones son negociaciones. En las propuestas del Presidente Bush hay elementos positivos y hay cuestiones que requieren ser precisadas. Por ejemplo, Bush propone reducir hasta cierto nivel el contingente de las fuerzas armadas de EE.UU. y la URSS en Europa. ?Pero qué hacer con las tropas inglesas estacionadas en territorio germanooccidental y con las francesas? Sus contingentes ascienden a 100.000 militares.

Resulta que en la propuesta estadounidense se viola el equilibrio.

quieren establecer techos iguales para EE.UU. y la URSS y los demás aliados quedan a un lado. Este es sólo un ejemplo de los muchos que serán tema de debate. Estos problemas se pueden paliar, pero se necesita tiempo para su examen.

Por eso consideramos que las negociaciones para reducir los armamentos convencionales deben ser acometidas más intensa y activamente, yo diría más ofensivamente, logrando resultados. Pero paralelamente cabe comenzar también las negociaciones sobre las armas nucleares tácticas. Así es nuestra posición de principios y yo la considero totalmente justa.

En cuanto al aspecto de la destrucción del muro de Berlín, que los periodistas plantearon remitiéndose a las palabras de George Bush, el Ministro soviético afirmó que ese aspecto ya no se analiza. Cabe resolver antes la cuestión de las armas nucleares tácticas, puntualizó el canciller. Hay que recordar asimismo la necesidad de respetar el derecho soberano de todo Estado. Ese muro apareció en un ambiente determinado y una situación determinada. Fueron determinadas las condiciones y los motivos. Ahora hay que llegar a comprender si fueron eliminadas todas esas razones. Sin arreglar ese problema será difícil adelantar cualesquiera consignas y exigir retirar o construir el muro. No aplacemos los problemas más agudos a un segundo plano.

- 0 -

NOTICIAS
DE LA UNION SOVIETICA

BOLETIN DE INFORMACION DE LA SECCION PRENSA DE LA EMBAJADA U.R.S.S.
MONTEVIDEO URUGUAY 2 de junio de 1989.- TELEF. 72 04 35

N 100

SUMARIO:

8907936

CONGRESO DE DIPUTADOS POPULARES DE LA URSS: SEPTIMA JORNADA

En los debates en torno al informe acerca de las direcciones fundamentales de la política interior y exterior de la URSS, que Mijaíl Gorbachov presentó el 30 de mayo a la consideración del Congreso de diputados de la URSS, se plantean muchos temas relacionados con la reforma política, económica y social. Pero hay algo simbólico también en que precisamente en la jornada internacional de protección a la infancia, hoy se desplegó una conversación en torno a la política del Estado respecto a la joven generación.

Borís Mitin, director de un instituto de Moscú, habló por encargo de más de 200 diputados del Congreso, representantes del sistema de instrucción pública. Exhortó a duplicar inmediatamente las asignaciones en la esfera de la enseñanza y también a computarizar la enseñanza media y superior.

Albert Lijanov, presidente de la dirección del Fondo Soviético de la Infancia, en orden de iniciativa legislativa, puso a la consideración del Congreso la propuesta de preparar la ley de derechos de la infancia. Propuso también crear en el Congreso dos comités por separado: el comité para asuntos de las mujeres y el comité de protección de la infancia y la familia.

Representantes de las tres repúblicas de la costa del Báltico plantearon hoy la cuestión de crear una comisión para hacer la evaluación política y jurídica del acuerdo soviético-alemán del año 1939 y de los "Protocolos secretos" anexos a éste. Mijaíl Gorbachov, quien hizo uso de la palabra en el examen de la composición de la comisión mencionada, dijo a los diputados que no se han descubierto en los archivos soviéticos ni en los archivos de la RFA los originales de los "Protocolos secretos". Al mismo tiempo resaltó la gran importancia que tiene investigar profundamente este problema.

Anatoli Lukiánov, Vicepresidente Primero del Soviet Supremo de la URSS, dio hoy lectura en el Congreso de diputados de la URSS a telegramas originales, que la dirección del país recibió a comienzos del mes de abril de Djumber Patiashvili, quien entonces encabezaba la dirección de Georgia. De ellos dimana que la dirección de Georgia fue la que tomó la decisión de utilizar tropas contra los que el 9 de abril participaban en Mitujab. En los documentos se solicita imponer el toque de queda. Se dio lectura a dichos documentos debido a que varios diputados georgianos acusaron a la dirección central de que Moscú había ordenado utilizar las tropas en contra de la población civil.

En la reunión vespertina se confirmó la comisión para comprobar los materiales relacionados con la actividad del grupo de investigación de la Fiscalía General de la URSS, encabezado por Telman Gdlián.

El 2 de junio por la mañana continuarán en el Congreso los debates en torno al informe de Mijaíl Gorbachov.

8907936

INTERVENCION DEL REPRESENTANTE SOVIETICO EN LA CONFERENCIA HUMANITARIA DE PARIS

Las intervenciones habidas en la inauguración de la reunión de París de la Conferencia sobre la dimensión humana del proceso europeo, revelaron la voluntad política común de marchar enérgicamente por la senda del saneamiento de la situación internacional y la humanización de las relaciones interestatales, desarrollar y ahondar la dimensión humana del foro europeo, manifestó el Embajador Yuri Kashliev, jefe de la delegación de la URSS, en su intervención del primero de junio ante los delegados.

En la reunión de París, según nuestra apreciación, se tomó una buena salida, indicó. Nuestra tarea común consiste en no perder nada de lo provechoso y constructivo que hay en ellas y en lo que sea posible llegar a recomendaciones aceptables para todos, que desarrollen y enriquezcan la dimensión humana de la Conferencia para la Seguridad y la Cooperación en Europa (CSCE).

El representante soviético comunicó que el Congreso de diputados populares y el Soviet Supremo de la URSS elegido por ellos, examinarán en fecha próxima cerca de 50 actos legislativos. En particular, en la esfera humanitaria se aprobarán leyes sobre las organizaciones sociales, la libertad de conciencia, la prensa, la juventud, el orden de entrada a la URSS y de salida de la Unión Soviética.

La última toma plenamente en consideración los acuerdos de Viena y está llamada a convertirse en el regulador del derecho a abandonar cualquier país, incluyendo el suyo propio, y de regresar a su país. Se incluye una cláusula bajo la que durante la admisión al trabajo ligado con la limitación a salir por consideraciones de conocimiento de secretos de Estado, y ellos estarán estrictamente fundamentados, los ciudadanos serán informados del particular.

Yuri Kashliev informó también de la realización por la URSS del compromiso referente al libre desplazamiento de los ciudadanos. Casi todos, remarcó, quienes desean marchar a residir al extranjero, obtienen dicha posibilidad. Así, durante cuatro meses del año en curso, el número de autorizaciones aumentó en 2,6 veces en comparación con igual período de 1988. Ellas se han dado aproximadamente a 57.000 personas. En total en el año pasado salieron 108.000 personas de la URSS para residir en el extranjero. Esa cifra supera en 2,7 veces el indicador correspondiente de 1987 y en 18 veces, la cifra de los que salieron para residir en el extranjero en 1986.

Por supuesto que aún hay negativas. Pero las dimensiones del problema son completamente otras, destacó el representante soviético. Durante el año pasado el número de negativas a los ciudadanos soviéticos para viajar al extranjero por asuntos particulares ascendió sólo al 0,3%.

Solamente el 1,1% de los solicitantes no recibió autorización de salida para residir en el extranjero. La causa principal de las negativas fue el estar en posesión de datos considerados secreto de Estado. Por otra parte, las autoridades soviéticas no salen del marco de las restricciones estipuladas por el pacto internacional sobre los derechos cívicos

y políticos.

Fueron concretadas las ideas adelantadas en la víspera en la intervención del Ministro de Asuntos Exteriores de la URSS, Eduard Shevardnadze, sobre las vías de desarrollo de la cooperación jurídica humanitaria, en particular, respecto a la creación en una perspectiva a largo plazo de una estructura jurídica única de los Estados de la CSCE, la elaboración de una convención consular europea, la humanización de los asuntos consulares en conjunto, el desarrollo de la colaboración humanitaria por la línea de los parlamentos, la incorporación más activa de ellos al proceso europeo, el creciente papel de la opinión pública, de las organizaciones no gubernamentales y de particulares en la contribución al cumplimiento de los acuerdos de Viena y de otros acuerdos europeos.

Despertó gran interés la conferencia de prensa celebrada hoy por la delegación soviética bajo el lema "La glasnost y los derechos humanos", en la que tomaron parte representantes del Ministerio de Asuntos Exteriores, del Ministerio del Interior, de la Fiscalía de la URSS y de otras organizaciones y departamentos.

EL PRESUPUESTO MILITAR DE LA URSS

"Nuestros gastos militares necesarios para garantizar una defensa segura del país, son la médula de los gastos militares", dijo el Ministro de Finanzas de la URSS, Boris Gostiev, al comentar la cifra de los gastos militares anunciada por Mijaíl Gorbachov. En conversación con un reportero de TASS, se refirió a los principales renglones de gastos de dicho presupuesto.

"Estos son los gastos en la adquisición de armamentos y pertrechos militares, en trabajos de investigación científica, y diseño y experimentación, en el mantenimiento del personal de las fuerzas armadas, en el abastecimiento técnico-material y la edificación militar. Se incluyen en el presupuesto no sólo los gastos directos, sino también los gastos en el pago de jubilaciones a los militares de la reserva y retirados, en la construcción y el mantenimiento de hospitales, policlínicas y otros establecimientos médicos militares, de sanatorios y casas de descanso para oficiales y familiares suyos. Del presupuesto militar se financian la construcción y el mantenimiento de clubes y casas de oficiales, bases de turismo, escuelas, jardines de infancia y campamentos de pioneros para hijos de militares. Notables recursos del presupuesto se asignan para la edificación de viviendas".

El Ministro calificó de "infundadas y exentas de pruebas" las afirmaciones de algunos medios de comunicación social occidentales, por ejemplo de la compañía de televisión norteamericana A.B.C. y la radioemisora "La Voz de América", que manifestaron dudas respecto a esta cifra, diciendo si no estaría disminuida. "Esto demuestra que algunos órganos de propaganda occidentales no han renunciado todavía a los viejos enfoques, cuando casi automáticamente ponían en tela de juicio todo lo que partía de Moscú. Nuestros gastos militares para el año 1989 han sido calculados con precisión y por completo y son "desinformación" las afirmaciones de

8907936

que están "aminorados", dijo Gostiev.

"La reducción de los gastos militares, propuesta por Mijail Gorbachov, significaría que aproximadamente el 14% del presupuesto militar se invertirá en necesidades de la economía nacional. Diez mil millones de rublos es aproximadamente lo que el Estado invierte este año en el desarrollo de tres importantes complejos industriales del país: de construcción de maquinaria, metalúrgico y químico_forestal", destacó el Ministro.

- - -

ACERCA DE LA RETIRADA DE LAS TROPAS SOVIETICAS DE LOS PAISES DE LA OTV

"La retirada de las tropas soviéticas de los países aliados transcurre en correspondencia con el calendario aprobado", dijo el General-Coronel Bronislav Omelichev, adjunto primero del Jefe del Estado Mayor General de las Fuerzas Armadas de la URSS. En conversación con periodistas dijo que para el primero de junio han sido retirados del territorio de la República Democrática Alemana más de 3.350 soldados y oficiales, 1.650 tanques y casi 120 piezas de artillería: de la República Socialista Checoslovaca, más de mil soldados y oficiales, 150 tanques y más de dos decenas de piezas de artillería; de la República Popular Húngara, más de 4.500 soldados y oficiales, cerca de 320 tanques y 160 piezas de artillería, y de la República Popular Mongola, más de 2.600 soldados y oficiales, 200 tanques, casi 170 piezas de artillería y 14 aviones.

La retirada de tropas, emprendida por la Unión Soviética en forma unilateral, en notable grado propicia la distensión internacional, consignó el General Omelichev. La retirada de tropas tiene lugar en un ambiente de publicidad y transparencia. Pueden observarla numerosos especialistas militares y representantes del grupo de observación social.

"Este año continuará la retirada de tropas soviéticas de los países de la Organización del Tratado de Varsovia en correspondencia con el plan-calendario", dijo finalmente el General Omelichev.

ACERCA DE LA SITUACION EN AFGANISTAN

Se crea la impresión de que ahora han agotado sus reservas las operaciones de ofensiva de los enemigos del Gobierno Central de Afganistán. Las noticias que se reciben de ese país confirman que las acciones bélicas allí están en clara recesión, dijo el 1 de junio un portavoz del Ministerio de Asuntos Exteriores de la URSS, en un "briefing" ofrecido en Moscú.

Mientras tanto, continúan los bombardeos de ciudades. Así el 31 de mayo una vez más fueron bombardeados Jalalabad y poblados en muchas provincias de Afganistán. Hay víctimas entre la población civil.

El portavoz del Ministerio de Asuntos Exteriores de la URSS desmintió los rumores respecto al bloqueo total de Jalalabad. Dijo que diariamente por la carretera que enlaza Kabul con Jalalabad llegan a esta ciudad de 50 a 70 camiones con municiones.

Las repúblicas soviéticas vecinas de Afganistán continúan prestando diversa ayuda a provincias afganas. Por ejemplo, en el mes de mayo de este año la región de Leninabad (Tadzhikistán) envió a Afganistán víveres y artículos de primera necesidad por un monto de 355 mil rublos.

- 0 -

NOTICIAS
DE LA UNION SOVIETICA

BOLETIN DE INFORMACION DE LA SECCION PRENSA DE LA EMBAJADA U.R.S.S.
MONTEVIDEO URUGUAY 5 de junio de 1989.- TELEF. 72 04 35

N 101

SUMARIO:

8907936

CELEBRADO EL PLENO DEL CC DEL PCUS

El 2 de junio tuvo lugar el Pleno del Comité Central del PCUS dedicado al Congreso de diputados populares de la URSS y a la próxima reunión del Soviet Supremo de la URSS.

En el Pleno informó acerca esto el Secretario General del CC del PCUS, Mijaíl Gorbachov.

Intervinieron además el Presidente del Consejo de Ministros de la URSS, Nikolái Rizhkov, el Presidente del Presidium del Soviet Supremo de la RSFSR, Vitali Vorótnikov, el Secretario del CC del PCUS, Vadím Medvédiev, los primeros secretarios de varios comités regionales del PCUS y Ministros.

El Pleno recomendó a Nikolái Rizhkov para ser designado Presidente del Consejo de Ministros de la URSS.

Al terminar el Pleno habló Mijaíl Gorbachov.

– – –

M. GORBACHOV INTERVINO EN LA APERTURA DE LA SESION DEL SOVIET SUPREMO DE LA URSS

El Secretario General del CC del PCUS, Presidente del Soviet Supremo de la URSS, Mijaíl Gorbachov, habló el 3 de junio en la apertura de la primera sesión, de organización, del Soviet de la Unión, una de las dos cámaras con iguales derechos del Soviet Supremo de la URSS.

El dirigente soviético felicitó cordialmente a los diputados por haber sido electos miembros del Soviet Supremo que, como señaló, asume obligaciones en una etapa muy importante del desarrollo de la reestructuración. Ahora, destacó, cuando la concepción de la reestructuración toma contacto con la vida, cuando la reestructuración pasa de la esfera de la política a la actividad práctica, se alzan ante nosotros muchos problemas importantes. El fundamental de éstos consiste, dijo el orador, en cómo hacer para que todo lo que hemos comenzado cobre vida, se profundice y consolide, dé resultados positivos. Mijaíl Gorbachov consignó que no se han solucionado todavía muchos problemas heredados del pasado, y que ya nosotros, como consecuencia de nuestro trabajo, hemos tenido varios errores y fallas, que también debemos tener presentes en nuestro trabajo, resaltó.

El orador destacó que ahora tiene lugar en el país una distribución más precisa del poder legislativo y del ejecutivo. Esto va acompañado al mismo tiempo por procesos de descentralización también en las esferas de la dirección, la economía y la vida espiritual.

Mijaíl Gorbachov se refirió a la política de cuadros en las condiciones de la reestructuración. Consignó que la actividad del Congreso de diputados populares ha evidenciado cómo la reestructuración cambia a la gente con rapidez, cristaliza nuevos cuadros. Fuera de los procesos de la reestructuración no se obtendrán nuevos cuadros, dijo Mijaíl Gorbachov. Tiene lugar, señaló, una gran renovación de cuadros y, no obstante, también los nuevos no poseen suficiente experiencia para llevar las cosas adelante de nueva forma. Los obreros, campesinos e intelectuales, tienen que organizar de nueva forma su trabajo. Importa mucho que este

8907936

proceso se desarrolle con mayor celeridad y eficiencia, con mayor vitalidad y menos errores. Hay que conectar los fuertes mecanismos de que dispone nuestro régimen social, señaló el orador. En este aspecto, resaltó Mijaíl Gorbachov, soy un optimista convencido.

- - -

ESTANCIA DE MIJAIL GORBACHOV EN EL LUGAR DE LA CATASTROFE FERROVIARIA

El Secretario General del CC del PCUS y Presidente del Soviet Supremo de la URSS, Mijaíl Gorbachov, llegó el 4 de junio a los Urales Centrales donde tuvo lugar un grave accidente ferroviario.

El 3 de junio a las 23 horas 14 minutos, hora de Moscú, en un oleoducto que transporta gas licuado y que pasa cerca de la vía férrea Cheliábinsk-Ufá, se produjo un fuerte escape de gas debido a una avería. En el momento en que los dos trenes pasaban, uno hacia Adler y el otro hacia Novosibirsk, se produjo una fuerte explosión y un gran incendio. Se han registrado numerosas víctimas. Según datos previos en los vagones había 1.200 pasajeros cuando estalló el gasoducto.

El CC del PCUS, el Soviet Supremo y el Consejo de Ministros de la URSS formaron una comisión gubernamental, encabezada por el Vicepresidente del Consejo de Ministros, Guennadi Vedernikov, que salió de inmediato hacia el lugar de la catástrofe.

Ni bien se conoció la noticia, al lugar del accidente fueron enviadas unidades militares, médicos y especialistas. Se adoptan todas las medidas para prestar ayuda a los heridos y liquidar las consecuencias del accidente.

Se han comenzado a investigar las causas y circunstancias de la catástrofe.

Con motivo de las graves consecuencias del accidente el Comité Central del PCUS, el Soviet Supremo y el Consejo de Ministros de la URSS declararon el 5 de junio duelo nacional.

Mijaíl Gorbachov y Nikolái Rizhkov pasaron todo el día 4 de junio en la RSSA de Bashkiria y la región de Cheliábinsk. Llegaron en un helicóptero al lugar de la catástrofe. Fueron escuchadas las informaciones del Presidente y miembros de la Comisión gubernamental, creada ya en la noche, así como declaraciones de los especialistas y los habitantes locales, testigos de la explosión de una nube de gas y del incendio que la siguió.

En el encuentro con la Comisión gubernamental Mijaíl Gorbachov determinó sus dos tareas fundamentales: prestar ayuda eficaz a quienes quedaron vivos, así como recibir, alojar y garantizarles la información necesaria a los familiares y allegados de los muertos y damnificados que llegan al lugar del accidente.

Los dirigentes soviéticos visitaron el hospital de la ciudad de Asha en la región de Cheliábinsk y el centro de quemados en Ufá, donde conversaron con los afectados, y conocieron la organización de su tratamiento. Agradecieron a los médicos y a todo el personal paramédico por la buena atención a los enfermos.

En Ufá y Asha tuvieron lugar conversaciones con los vecinos. Por

PARTES ILEGIBLE

curso de la conversación no sólo fue abordado lo ocurrido. Los interlocutores compartían sus preocupaciones y esperanzas que se vinculan con la reestructuración, con el trabajo del Congreso de diputados populares de la URSS.

Con mayor frecuencia se oía la pregunta de si no cuesta demasiado caro al pueblo y al país la baja disciplina y la negligencia en la producción, en el transporte, las violaciones de la disciplina tecnológica, la falta de la exigencia recíproca en las colectividades laborales que conducen a graves consecuencias e incluso traen consigo víctimas humanas.

Mijaíl Gorbachov subrayaba que la lucha contra la irresponsabilidad y la despreocupación debe ser llevada a cabo por todo el mundo y no sólo desde el centro, porque es imposible colocar un controlador a cada uno. No se puede pasar sin los esfuerzos perseverantes de las colectividades laborales, de las organizaciones partidistas y sociales. Sólo la fuerza de la opinión pública puede hacer que se supere esta grave e intolerable enfermedad nuestra. Los vecinos de Ufá apoyaron calurosamente las declaraciones de Mijaíl Gorbachov.

La avería en Bashkiria volvió a recordar a todos también este problema tal vez más grande: la situación ecológica en el país. El Estado presta cada vez mayor atención a este problema, decía Mijaíl Gorbachov, y hará cada año más para conservar el hábitat del hombre, para superar las consecuencias desfavorables que le impidan vivir.

"Ahora lo fundamental es brindar la ayuda a quienes quedaron vivos y la necesitan", declaró Mijaíl Gorbachov en una entrevista concedida a la televisión soviética.

"Es necesario investigar a fondo las causas de la catástrofe, subrayó el dirigente soviético. Nos persiguen accidentes: uno, otro, un tercero. Detrás de muchos de ellos están la mala administración, la irresponsabilidad, la falta de organización. Por ahora no puedo decir con convicción si es así en el caso dado. Pero me parece que también aquí tienen lugar deficiencias y violaciones en la explotación de equipos sofisticados. Pero esto todavía hay que investigarlo. A esta causa ya están incorporados los órganos del Ministerio del Interior, la Fiscalía, la seguridad de Estado y los expertos. Habrá que sacar las conclusiones necesarias y lo fundamental, aprender las lecciones de lo ocurrido. No se puede hacer caso omiso a cosas que se repiten con demasiada frecuencia. Es amargo, muy amargo", repitió el dirigente soviético.

Mijaíl Gorbachov señaló la necesidad de observar el orden y la disciplina. "Estos son necesarios en todas partes. Sin esto la perestroika no avanzará. Ya lo dije también en el Congreso".

E. SHEVARDNADZE COMENTA PROPUESTAS DE EE.UU. SOBRE EL DESARME

La parte soviética considera las propuestas del Presidente George Bush sobre desarme como "serias y constructivas", que en mucho van al encuentro de nuestra posición", dijo el Ministro Soviético de Asuntos Exteriores, Eduard Shevardnadze.

8907936

El 2 de junio a petición de los corresponsales diplomáticos de TASS, "Pravda" e "Izvestia", el Canciller soviético dio una evaluación de los acuerdos de la reunión del Consejo de la OTAN. Analizó los temas vinculados con el desarme en Europa.

Suficiente es decir, expresó E. Shevardnadze, que en cuanto a tanques y carros blindados la OTAN aprobó los parámetros numéricos propuestos por el Tratado de Varsovia y resultaron muy próximos los límites para los sistemas de artillería y helicópteros militares que proponen las partes.

A diferencia del pasado los norteamericanos están dispuestos ahora a reducir también sus aviones de combate y la fuerza numérica de sus tropas. "Nos proponen reducir todos los aviones de combate estacionados en tierra, incluido también los sistemas netamente defensivos como los cazas interceptores de defensa antiaérea que no pueden asestar golpes contra objetivos terrestres, dijo Eduard Shevardnadze.

Esa propuesta, según nuestra opinión, no está acorde con el entendimiento que hay entre las partes de que en la primera etapa se deben reducir sólo los tipos de armamentos desestabilizadores, destinados para las operaciones ofensivas".

El Ministro evaluó positivamente el hecho de que Estados Unidos está dispuesto a sostener negociaciones sobre ese problema. Sin embargo, destacó la presencia de distintos enfoques sobre este problema entre la URSS y EE.UU. La propuesta del Presidente Bush, respaldada por la OTAN, comprende la reducción hasta niveles iguales de las tropas de sólo dos potencias: la URSS y EE.UU., estacionadas en territorio de sus aliados. Ello significa que del equilibrio de las fuerzas que se encuentran fuera de los límites territoriales se excluyen las tropas de otros Estados: Gran Bretaña, Francia, Bélgica y Canadá, estacionadas en territorio germanooccidental.

"Consideramos que deben ser establecidos para todas las tropas de la OTV y la OTAN que se encuentran fuera de los límites nacionales, niveles iguales en cuanto a fuerza numérica, puntualizó el Canciller soviético.

Asimismo remarcó que pese a la existencia de diferencias en las posiciones, actualmente en las negociaciones de Viena se va conformando un ambiente nuevo [illegible] sumamente propicio para el éxito de las mismas.

Desilusiona la negativa confirmada por la OTAN en Bruselas, de iniciar de inmediato negociaciones sobre las armas nucleares tácticas en Europa, recordó E. Shevardnadze. Expresó la opinión de que la auténtica razón de la dilación del comienzo de esas negociaciones es el temor que existe en algunas capitales occidentales de que las mismas puedan impedir que se tome la decisión de modernizar los misiles norteamericanos "Lance" instalados en la RFA. Se planea aprobar esa decisión en 1992.

"Para nosotros y creo que para todos los pueblos europeos, es difícil comprender por qué los intereses de un programa militar se ponen por encima de los intereses de la seguridad y se contraponen al dinamismo progresivo del proceso de desarme", dijo finalmente Eduard Shevardnadze.

- 0 -

PARTES ILEGIBLE

14-7-89. LA PRENSA.

Vivo y bien — Perle — URSS (F.P.)

El nacionalismo ruso en la era de Gorbachev

Por Adrián Karatnycky

Aunque las manifestaciones de nacionalismo entre los no rusos de Armenia, Azerbaiján, Lituania, Latvia, Estonia, Ucrania y Georgia sigue atrayendo la atención de la prensa en todo el mundo, otro nacionalismo ha sido virtualmente olvidado: el de la mayoría rusa.

Por supuesto la manifestación más extrema y virulenta del nacionalismo ruso, la organización antisemita de camisas negras "Pamyat", ha recibido alguna atención.

Pero el extremismo de Pamyat cuenta con algún apoyo dentro de los medios culturales soviéticos. Y sumamente ominoso es que muchos de los rasgos objetables de Pamyat pueden encontrarse en los escritos de algunos de los más populares y más vendidos escritores soviéticos.

Las características centrales del nacionalismo ruso en la era del glasnost son varias: nostalgia por la aldea, que lleva a pedir mayores recursos para la vida rural; deseo de retorno al pasado prerrevolucionario, con su concomitante preocupación por la restauración de importantes monumentos históricos; hostilidad hacia la modernización y claro odio por todo lo occidental, desde el rock and roll hasta importantes tecnologías. En muchos de estos rasgos retrógrados hay intereses claramente hostiles a la agenda de reforma de Gorbachev.

En medio de estas múltiples líneas de pensamiento se encuentra la noción nihilista de que Rusia está muriendo, y de que nadie ha sufrido más que los rusos. En algunas tendencias del nacionalismo ruso esta desesperación está vinculada a una sensación de que el comunismo ha llevado a la destrucción de lo que es ruso. En otras tendencias encontramos la creencia de c[illegible] la actual pérdida de disciplina [illegible]e ha llevado a la declinación de Rusia. La primera tendencia es disidente, vinculada a voces tales como las de Vladimir Osipov y el Padre Dimitry Dudko. Es un punto de vista no muy diferente del escritor Aleksander Solzhenitsyn. La segunda tendencia enlaza a los nacionalistas rusos orientados al estado, con los bolcheviques nacionalistas y los neoestalinistas que se oponen a la liberalización.

Bolcheviques nacionalistas

Estos bolcheviques nacionalistas, muchos de los cuales detentan altos puestos en instituciones culturales soviéticas, creen que para salvar a Rusia y su imperio es necesario inyectar al actual sistema una nueva ideología nacionalista inspirada por la Iglesia Ortodoxa Rusa.

E incluso algunos de los activistas del grupo fascista Pamyat se complacen en citar a Lenin. Esta posición nominalmente "leal" le ha ganado al Pamyat firmes defensores entre los principales escritores nacionalistas rusos, que son pilares de la sociedad literaria. Entre ellos se encuentra el novelista cuyas obras más se venden, Vasily Belov; y el popular novelista "aldeano" Valentín Rasputin. Se han vendido millones de libros de estos dos escritores.

Es comprensible que en la más abierta atmósfera de debate y exposición surgida bajo el glasnost, puedan proliferar grupos informales como el Pamyat. Pero lo que resulta sorprendente es que en el período de reformas de Mikhail Gorbachev, las manifestaciones altamente virulentas y xenofóbicas del nacionalismo ruso sigan dominando la cultura popular rusa y se encuentren en los libros soviéticos más vendidos.

Consideremos, por ejemplo, la lista de los libros soviéticos más vendidos en 1987. Allí encontramos que, entre los libros más vendidos, los lugares tres, cuatro y cinco son los siguientes: una novela del conservador Valentín Pikul (2.850.000 ejemplares); "El Detective Triste", del escritor de Krasnoyarsk Víctor Astafyev, que se refiere a los trágicos efectos del alcoholismo (2.750.000 ejemplares); y la fuertemente antioccidental novela de Vasily Belov, de Vologda, "Todo Está Todavía por Llegar" (2.700.000 ejemplares). La novela de Belov presenta a un servicio de inteligencia soviético favorable a occidente y en las garras de una temible conspiración judeo-masónica.

Los escritores Yuri Bondarev (famoso por sus fuertes críticas a la perestroika en la conferencia del partido Comunista), y Pyoter Proskurin (que preside el Fondo Cultural Ruso) se encuentran también entre los más publicados. Y los puntos de vista de la mayoría de estos escritores son difundidos por una serie de diarios y publicaciones periódicas de gran circulación, incluyendo "Nash Sovremennik" y "Moskava". Otros reductos de los bolcheviques nacionalistas proestalinistas y de los nacionalistas rusos incluyen a "Molodaya Guardiya", "Sovyetskaya Rossiya", y "Krasnaya Zvezda".

Dominio nacionalista de la vida literaria

Para su crédito, el diario pionero "Ogonyok" se ha manifestado repetidas veces en contra de la servidumbre en que se encuentran las letras rusas. En un número reciente señaló el predominio de un pequeño grupo de escritores que obtiene gran ventaja material de relaciones que datan de la Era de Brezhnev. "Ogonyok" señaló entre ellos a Yuri Bondarev, cuya novela "La Nieve Caliente" fue impresa en 38 ediciones separadas con una tirada combinada total de más de 8 millones de ejemplares; y a Anatoly Ivanov, una de cuyas novelas ha aparecido en 81 ediciones distintas.

Lo que preocupa a "Ogonyok" no es simplemente que un pequeño grupo de escritores esté dominando la vida literaria. A "Ogonyok" le preocupa que estas inmensas megaediciones de escritores conservadores favoritos esté marginando a otros escritores, más meritorios, en el limitado mercado soviético. "Ogonyok" ha sugerido provocativamente si no sería mejor publicar menos ejemplares de las obras de Bondarev y los suyos, lo que permitiría finalmente publicar los por largo tiempo esperados y censurados escritos de Pasternak, Mandelshtam, Zoschenko y Akhmatova.

Ha estallado una autodescrita "guerra civil" sobre las prácticas publicitarias de no sólo las casa editoras centrales sino también de toda la gama de empresas editoras especializadas que se encuentran firmemente en las manos de los nacionalistas rusos, los neoestalinistas, y los conservadores, entre éstas se encuentran la Biblioteca Victoria, la Biblioteca Militar para Estudiantes, y la Biblioteca Militar Patriótica. Estas bibliotecas especializadas, muchas de las cuales tienen por objeto el adoctrinamiento de los jóvenes reclutas del Ejército Rojo, reedita numerosos títulos de un limitado número de escritores rusos, al tiempo que las tiradas de los escritores no rusos que escriben en su idioma natal se mantienen a niveles artificialmente bajos.

En un período en que el partido Comunista se enfrenta a su crisis ideológica, el fuerte llamado del nacionalismo ruso tradicional se repite como una atractiva y peligrosa fuente de legitimidad. Pero también es una potencial fuente de inestabilidad, pues todo intento de las autoridades soviéticas de descansar en la "carta rusa" contribuirá a una creciente reafirmación y desesperación entre los no rusos. El nacionalismo ruso es un arma afilada y peligrosa, una espada de doble filo.

01-01

026 HB

LA PRENSA 22/7/89

(PERCA) WASS F.P.

Lindezas de la "perestroika"

Por Jeremías M. Taurydzkyj

A pesar de los intentos de las autoridades del PCUS soviético de reglamentar la "perestroika" y con ello mitigar, aunque más no fuera su expansión, el ciudadano de las repúblicas "federadas", llámese ucraniano, lituano, uzbeko, georgiano o bielorruso, está viviendo una suerte de relajamiento no sólo en el campo de la política sino también en el de los derechos individuales. Estos, enfáticamente reconocidos en la ley fundamental de la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas, por décadas sólo existieron en la teoría pero de facto, es decir en los hechos, pocos pudieron obtener un logro en base a ellos. Como ejemplo podríamos citar los derechos de "prensa, de reunión, de mitines y de desfiles y manifestaciones en la vía pública..." (artículo 50 de la ley fundamental). Los aludidos derechos constituyeron, hasta hace unos años, letra muerta ya que ni existía en la Unión Soviética prensa libre e independiente (la no oficial se canalizaba mediante el samizdat) ni se permitían mitines, ni los desfiles, salvo los organizados por el oficial y único partido Comunista, ni tampoco ninguna otra manifestación en la vía pública. Actualmente la gente comenzó a tener conciencia de que sólo en el ejercicio sistemático, y masivo si es posible, tales derechos no sólo podrán ser ejercitados, sino que, al gobierno comunista soviético y al partido gobernante, le sería ya muy difícil retroceder en forma total. Una cosa es represar a varios "dementes" quienes en sus críticas fueron demasiado lejos para las autoridades del PCUS y otra muy diferente lo es el perseguir a miles y miles de manifestantes quienes, casi a diario, por una u otra causa, organizan mitines y/o actos de protesta.

Es cierto que el gobierno, consciente de que las cosas "están llegando demasiado lejos", comenzó a ponerse a la defensiva y en este sentido comentamos en otras colaboraciones la reglamentación de artículos del código penal soviético referente a los mítines, a las manifestaciones públicas y al pretendido delito de *difamación* efectuado en actos masivos, lo que de por sí, constituye una curiosidad jurídica.

Pero, por ahora, el pueblo de las repúblicas soviéticas (en algunas más en otras menos) está viviendo esto que podríamos llamar el encuentro con ciertos derechos en la práctica, los está poniendo en juego, ¡y vaya si lo hace!

Veamos: el 28 de mayo del corriente, en horas de la tarde, algo más de 50 mil habitantes de la ciudad de Lviv, Ucrania, se reunieron en el estadio Druzba para participar en un mitin con motivo de la apertura, en la aludida ciudad, de una filial de la Asociación Memorial. Los manifestantes portaban banderas nacionales ucranias —celestes y amarillas— y fueron contados 41 estandartes, también hubo una bandera de Georgia con una cinta de luto.

En el aludido mitin hicieron uso de la palabra alrededor de 20 ex prisioneros políticos y también los hijos de éstos. Se escucharon consignas en favor de la lucha por una nación ucrania independiente. Vale la pena recordar que la Asociación Memorial se ocupa de brindar apoyo a los ex prisioneros políticos y a sus familiares reprimidos en la era de Stalin y también en la de Brezhnev. Y es así que el hijo de un ex prisionero de conciencia, Nikolenko, quien creció y se educó en el norte siberiano, en establecimientos para menores desamparados, instó a la Asociación Memorial a que se ocupe no sólo de las víctimas de las persecuciones políticas sino que exija también que los verdugos del pueblo ucranio sean llevados a los estrados de los juzgados y condenados como verdaderos criminales por sus delitos de lesa humanidad contra el pueblo de Ucrania.

En el mitin de referencia, estuvieron presentes nuestros conocidos ex prisioneros políticos Irene Senyk e Ivan Kandyba. Este último refirió que es continuamente perseguido por las autoridades de la ciudad de Lviv, quienes no le otorgan la "residencia" en ella por lo que la milicia local intenta obligarlo a que la abandone.

Este despertar del pueblo de Ucrania (nación que tomamos a modo de ejemplo de lo que acaece en casi todas las repúblicas de la Unión Soviética) quedó nuevamente demostrado en el responso que se celebró en el cementerio de la ciudad de Lviv, junto a la tumba del compositor ucranio Wolodymyr Iwasiuk, muerto en circunstancias dudosas hace más de dos décadas. Al mentado responso asistieron algo más de 40 mil personas y en él se pudieron escuchar consignas nacionalistas (patrióticas al decir del pueblo).

Por su parte, el 12 de mayo del corriente año en el cementerio de Yanivsk en la ciudad de Lviv, Ucrania occidental, los fieles organizaron un rezo por el eterno descanso del obispo católico Iosafat Kotzylovskyj, quien muriera como prisionero de las cárceles stalinistas en el año 1947. El rezo fue oficiado por un sacerdote de la clandestina iglesia católica ucrania. Durante el rezo la milicia, apoyada por fuerzas de la KGB, ejerció una presión moral sobre los participantes, a pesar de lo cual el acto programado se cumplió hasta el final, y no hubo arrestos.

Todo lo que relatamos y que está aconteciendo en Ucrania, fue resumido en una carta que 19 senadores del Congreso norteamericano enviaron al líder soviético M. Gorbachev, por intermedio de la embajada soviética en Wáshington.

Manifiestan los miembros del Congreso norteamericano que "... existen discrepancias entre la retórica y la práctica, vale decir entre la realidad de la política promocionada en base a la 'perestroika' y el 'glasnost', y ello se da muy especialmente respecto a la nación ucrania. En el tiempo en que los sentimientos nacionales, en Ucrania, van en aumento, las autoridades del PCUS soviético activan la represión contra los ucranios quienes llevan a cabo pacíficas campañas en defensa de sus derechos individuales, religiosos, culturales y nacionales. Como ejemplo de lo que decimos podemos citar los siguientes hechos: el 12 de marzo de 1989, la 6ª sección especial de las fuerzas de choque de la KGB, disolvió violentamente una manifestación llevada a cabo en la ciudad de Lviv, por los derechos nacionales del pueblo de Ucrania. La brutalidad del procedimiento se vio reflejada en los 300 ciudadanos arrestados, quienes, por la fuerza, fueron introducidos en carros de asalto y llevados al edificio de la milicia local; el 10 de marzo fue arrestada la activista Irene Kalynetz y 'demorada' por varios días. Otros activistas son 'regularmente' citados a los edificios de la milicia y se les impide, por ejemplo, movilizarse libremente fuera de los límites de la ciudad. A pesar de los pedidos que se formularon por las iglesias Católica y Autocéfala Ortodoxa Ucranias, solicitando su legalización en el marco de la libertad religiosa vociferada públicamente, ambas siguen prohibidas. Y a activistas religiosos, como el padre Hawryliw y Stepan Jmara, se les arrestó por sus exigencias en tal sentido.

"Le pedimos, en virtud de lo expuesto que adquiera Ud. conciencia que las violaciones de los derechos individuales y humanos más arriba indicados constituyen una directa violación de la Carta de las Naciones Unidas, de la Declaración Universal de los Derechos del Hombre, de la Convención Internacional contra la discriminación de la educación, de la Declaración de las Naciones Unidas contra cualquier discriminación religiosa y del Acta Final de los Acuerdos de Helsinki...".

Como vemos, los acontecimientos que sistemáticamente relatamos han trascendido a otras esferas, y esperemos que un apoyo internacional masivo logre frenar estos embates del gobierno soviético contra su propio "engendro": la apertura.

01-01

8908105

URSS F.P. PERCA

Destituyen al secretario general del PC de Kiev

Gorbachov anunció que representantes de los mineros en huelga participarán de las negociaciones en el seno del Soviet Supremo

MOSCU, 22 (AP).- El secretario del Partido Comunista en la ciudad de Kiev, Konstantin Masik, quien en las elecciones de marzo no logró obtener una banca en el nuevo Parlamento, fue relevado de su cargo, informó TASS.

El alejamiento se produjo después de que el presidente Mikhail Gorbachov advirtiera el martes que los funcionarios ineficaces serán reemplazados.

Masik fue relevado como primer secretario del comité del PC en Kiev, capital de Ucrania, "a su propio pedido" y se le dio otro cargo aún no especificado.

Masik es el segundo jefe partidario de una ciudad de importancia que es reemplazado tras haber sido derrotado en las elecciones para diputados del 26 de marzo.

El secretario del PC de Leningrado, Yuri Soloviov, fue destituido el 12 de julio de su cargo en esa ciudad, la segunda de Rusia y Gorbachov dijo entonces que su alejamiento era un paso crítico "para desarrollar el proceso de democratización de la vida interna de todo el Partido".

Durante un discurso el martes ante funcionarios de alto rango del comité central del PC, Gorbachov dijo que algunos dirigentes partidistas habían adoptado una "posición pasiva de espera" para evitar la adopción de decisiones difíciles requeridas para el mejoramiento del país.

Tales dirigentes, incluyendo algunos en los más elevados niveles del Politburó, deben ser reemplazados, dijo Gorbachov sin mencionar nombres.

Participación obrera

MOSCU, 22 (AFP).- El presidente Mikhail Gorbachov anunció hoy que "todos los asuntos" planteados por los mineros en huelga "se estudiarán urgentemente en el Soviet Supremo y en el Consejo de Ministros", con participación de sus representantes.

Así informó TASS respecto de un telegrama enviado a los mineros por el presidente.

Los trabajadores, que interrumpieron las negociaciones por falta de confianza en los emisarios de Moscú, exigían la presencia del primer ministro, Nikholai Ryzhkov, o un compromiso escrito de Gorbachov.

La crisis de Abjazia

MOSCU, 22 (EFE).- Todos los altos dirigentes de la república autónoma de Abjazia, que pertenece a Georgia, dimitieron hoy en un pleno del comité regional, informó Bela Kurogli, de la radio de Sukhumi, la capital.

En la sesión se analizó la situación en la pequeña república donde continúa la tensión entre la población abjaza y georgiana.

Los presidentes del consejo de ministros y del presidium del Soviet Supremo de Abjazia, y el secretario de ideología del comité regional, Otar Zujbaya, Valerian Kobajia y Said Tartin, respectivamente, pronunciaron discursos autocríticos y presentaron su dimisión.

También renunciaron el primer vicepresidente del consejo de ministros y otros altos funcionarios y fueron reemplazados de inmediato excepto Zujbaya y Kobajia.

La tensión en Sukhumi se ha desplazado a la zona occidental de Georgia donde hay -afirmó la periodista- 15.000 georgianos armados, permanentemente concentrados.

Las tropas especiales enviadas por el Ministerio del Interior a Abjazia, tras los choques entre ambas naciones que causaron 20 víctimas fatales, no tienen permitida la entrada en Georgia propiamente dicha.

El paro en Ucrania

MOSCU, 22 (AP).- Los mineros de carbón en Ucrania rechazaron el acuerdo que sus dirigentes de huelga lograron hoy con el gobierno y decidieron continuar el paro que priva de combustible a fábricas de producción vital en la principal región carbonífera de la URSS.

La agencia TASS dijo que en la ciudad de Donetsk, en el este de Ucrania, grupos de huelguistas se reunieron en la plaza frente a las oficinas del gobierno, donde expresaron que rechazaban el pacto pese a que las autoridades habían aceptado la mayoría de sus reclamos.

La información señala que "los huelguistas insistieron en que se satisfagan de inmediato sus condiciones para los mineros que se jubilen, lo cual no figura dentro de la competencia de las autoridades locales, y también en que el gobierno garantice el cumplimiento de sus reclamos".

Alrededor de 300.000 mineros de la cuenca carbonífera de Donetsk se hallan en huelga desde el 15 del actual, reclamando mayores concesiones que las otorgadas a sus colegas en Siberia, los que iniciaron el más serio conflicto obrero en la URSS desde la década del 20.

"Todas las minas se han paralizado (en Donetsk)", dijo un despacho procedente de la región, donde operan 121 minas de carbón.

Alrededor de 150.000 mineros regresaron ayer a su labor en la cuenca carbonífera en torno a Kemerovo, en el Kuzbass siberiano, donde las huelgas comenzaron el 11, luego que el gobierno accedió a satisfacer sus reclamos de mejoras salariales, mayor cantidad de viviendas y artículos de consumo y mayor control de la industria por parte de los trabajadores.



Mineros de Ucrania arman carpas en las calles de la ciudad (Reuter)

01 - 01

8908106

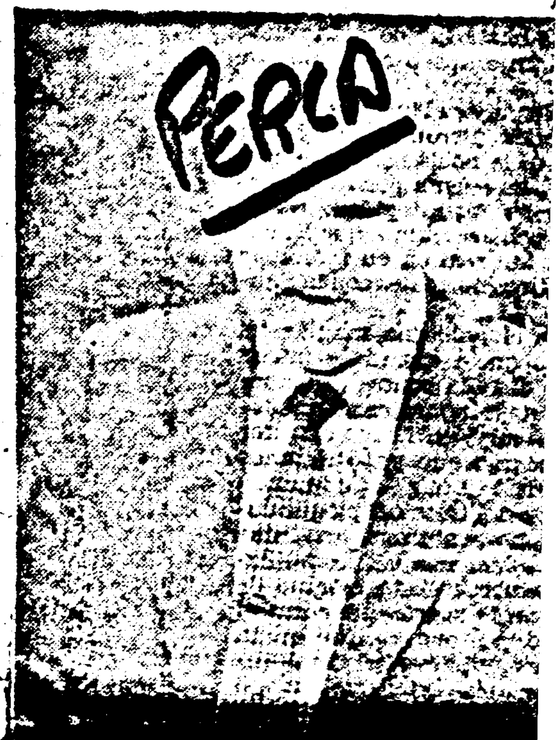
LAS HUELGAS DE LOS MINEROS SON "UN GRITO DE DESESPERACION", DENUNCIO UN DIPUTAD

Gorbachov: "La situación alcanzó y la magnitud de una crisis política"

Agencia AFP

Al participar de una agitada reunión del Soviet Supremo, Mijail Gorbachov hizo una serie de propuestas para desactivar la crisis, promover cambios en la estructura partidaria y sancionar leyes de tipo económico en forma urgente. El presidente dijo que el conflicto minero ha derivado en crisis nacional y política.





Un grupo de mineros espera en Donetsk, Ucrania, el resultado de las negociaciones de sus representantes ante el Kremlin (arriba). Der.: severa advertencia de Gorbachov.

MOSCU, 24 (AP, TASS, AFP, EFE, ANSA y Reuter). — Un debate de inusual intensidad se desató en el Soviet Supremo de la URSS a partir del tratamiento de la huelga de mineros carboníferos. El propio presidente Mijail Gorbachov señaló que "este conflicto, que adquirió envergadura nacional y formas de crisis política, devino posible porque no hubo una reacción acorde con los problemas".

Gorbachov dirigió la palabra al Soviet Supremo, órgano permanente del Congreso de Diputados del Pueblo que decidió dedicar la jornada a debatir la situación del país a partir de la huelga de mineros.

Entretanto, se confirmaba como un hecho histórico la presencia de 16 miembros del comité de huelga de la región de Donetsk, quienes ya se encuentran en Moscú para ser recibidos el lunes por el primer ministro Nikolai Rizhkov. Por primera vez un conflicto social de envergadura pasará ante instancias gubernamentales antes de ser tratado por el Partido Comunista, el único, hasta hoy, capaz de zanjar aún las más mínimas desavenencias.

Durante la sesión, varios diputados hicieron uso de la palabra. Yuri Golik, diputado de Kemerovo y jurisconsulto, señaló que las huelgas de los mineros son "un grito de desesperación", en tanto que Alexei Boiko, de la zona de Donbass, advirtió que "se han iniciado las explosiones y podemos esperar una reacción en cadena".

Contra intermediarios

El discurso del presidente Gorbachov apuntó una vez más —aunque indirectamente— a producir cuanto antes una renovación de cargos en el aparato partidario. Colocándose en una situación de complicidad con las bases, se encargó de lanzar una serie de propuestas para desactivar la crisis ante la desconfianza manifestada por los huelguistas hacia los "intermediarios" del poder.

El líder soviético calificó la situación como "la más difícil de la 'perestroika'". Añadió que "tuvimos Chernobyl y otros acontecimientos serios, pero ninguno como este; se necesitan acciones decisivas en las reformas económicas y un diálogo permanente con los trabajadores", señaló Gorbachov. Y en este sentido propuso la adopción por el Parlamento de "una recomendación para que los sovieta de trabajadores (asambleas locales) se reúnan en todas las regiones y examinen el trabajo de los dirigentes de los comités ejecutivos (dirigentes locales electos por los soviets)".

Un representante de la cuenca de Vorkuta anunció que los mineros de esa región tenían también una lista de reformas políticas. Entre ellas, una revisión de la Constitución que los diputados realizarían en la sesión de otoño. Una de esas reformas, dijo el representante, es la elección del jefe del Estado por sufragio universal y la supresión del artículo 6, que establece el monopolio del Partido Comunista en lo político.

Ley de huelgas

Un punto importante de la intervención de Gorbachov fue el referido a la necesidad de acelerar la elaboración de las leyes de carácter económico. Entre estas normas se encuentra la ley sobre la propiedad, la tenencia de tierras, el arriendo, los impuestos, las empresas estatales y las cooperativas y los principios básicos de autogestión económica local.

Asimismo, Gorbachov urgió a que se adopten cuanto antes dos proyectos de ley ya presentados sobre el papel de los sindicatos y sobre los conflictos laborales, que los diputados llaman en los pasillos "ley de huelgas".

Desde el punto de vista del Partido Comunista, el secretario general informó que el comité central aconsejó a los organismos locales y regionales que celebren cuanto antes plenos para estudiar la situación concreta de su competencia. Reconoció que no podía dictar a modo de orden esta sugerencia y que debían ser las regiones las encargadas de fijar fechas adelantadas para estos plenos. En cambio, señaló a los sindicatos "que no aceptan [illegible] que les corresp[onde] [illegible] sociedad" que c[illegible] formas de actua[r].

Gorbachov r[illegible] los soviets loca[les] [illegible] propuesto sus [illegible] para la primav[era] y que de ellos [illegible] adelantamiento [illegible] to a una ley cu[illegible] contempla 9 m[il millones] de dólares p[ara] pensiones y ot[ras] [illegible]ciones. Gorba[chov] [illegible] que, pese a qu[e] [illegible] gente a parti[r de] enero de 1990, los fondos se [illegible] práctica parcia[l] [illegible] de octubre de [illegible] acordó con la [illegible] un diputado p[illegible] parte de los [illegible] miembros del [illegible] munista se de[illegible] [illegible].

Reclaman en Georgia la ruptura con Moscú

Agencia AP



Tropas del Ministerio de Defensa soviético custodian la ciudad de Sukhumi ante la tensa situación provocada por los choques interétnicos.

TIFLIS, 24 (AP, EFE y Reuter). — Al tiempo que el presidente de la Unión Soviética, Mijail Gorbachov, anunciaba ante el Soviet Supremo que la situación en la república transcaucásica de Georgia se había agravado en las últimas horas, informes provenientes de la zona daban cuenta de que miles de georgianos, agitando banderas y gritando "abajo el imperio ruso", marchaban por las calles de Tiflis pidiendo la independencia de la república.

Gorbachov afirmó ante la Legislatura nacional que "la situación ha adquirido gravedad" y que los enfrentamientos étnicos se habían extendido a la capital de Georgia, Tiflis, ocasionando entre otras cosas "la desorganización del transporte".

Un vocero de la agencia noticiosa georgiana Gruzinform informó que, en lo que parecía ser la mayor manifestación en Tiflis desde que el 9 de abril los soldados, utilizando gas venenoso, garrotes y palas mecánicas, reprimieron una protesta pacífica matando a 20 personas, más de 20.000 personas bloquearon Prospekt Rustaveli, la principal avenida de la ciudad.

"Viva Georgia libre, abajo el imperio ruso", gritaba la multitud, mientras la procesión llegaba cerca del edificio del gobierno, adonde ocurrió la matanza.

Los manifestantes se sentaron en la calle, levantaron sus puños e hicieron un minuto de silencio en señal de desafío y en memoria de los caídos. La manifestación entonces avanzó [illegible] metros por la ciudad hasta frente del edificio de la Ac[ademia de] Ciencias.

Paralización

Desde la mañana una hue[lga de pro]testa había paralizado todas [las empre]sas de la ciudad y la mitad [del trans]porte público. Los participan[tes dijeron] que toda la ciudad había p[arado para] reclamar la independencia [de la repú]blica y en protesta por los re[cientes dis]turbios en la región de Abjas[ia].

Veinte personas han mu[erto en las] dos últimas semanas en cho[ques entre] abjasianos y georgianos en l[a costa del] Mar Negro, donde la minorí[a abjasiana] ha reclamado la separación [de la repú]blica de Georgia.

La popular zona balnear[ia de Abja]sia está ubicada a 3.425 kil[ómetros de] Moscú, y como resultado de [los enfren]tamientos étnicos iniciados [illegible] ya han sido obligados a re[nunciar] dirigentes del Partido Com[unista y] funcionarios del gobierno re[illegible].

"En nuestro territorio, e[illegible] ocuparon y Moscú únicam[ente es]cucha a ellos", gritaba uno [de los ora]dores al dirigirse a la multit[ud].

Frente a la Academia [de Ciencias] hablaron a la multitud lo[s líderes de] distintos grupos, incluyend[o el conoci]do disidente georgiano Zvi[ad Gamsa]hurdia, quien reclamó una [intensifica]ción de la campaña de in[dependencia] de Moscú.

LOS MINEROS NEGOCIARAN DIRECTAMENTE EN EL KREMLIN

Un comité de huelga hablará hoy con legisladores del Soviet Supremo

El presidente, Mijail Gorbachov, y el jefe del gobierno, Nikolai Rizkov enviaron un telegrama a los mineros en huelga ofreciéndoles negociar directamente ante el Parlamento sus reivindicaciones. El hecho, sin precedente, se produciría hoy, mientras parte de los huelguistas vuelven a sus tareas y otros continúan en paro, discutiendo si conviene levantar las medidas antes de que el gobierno cumpla sus promesas. Gorbachov señaló en televisión que "la clase obrera está descontenta con la marcha de la «perestroika»".

MOSCU, 23 (Reuter, AP, ANSA, EFE y Los Angeles Times, especial para Clarín). — Un acontecimiento sin precedentes tendrá lugar mañana lunes en la Unión Soviética cuando una delegación de mineros hable directamente ante legisladores del Soviet Supremo para asegurar que el gobierno cumpla con las exigencias de miles de mineros huelguistas que desde el 10 de julio vienen adoptando medidas de fuerza por mejoras salariales y laborales.

Hoy, el presidente Mijail Gorbachov, en una entrevista ofrecida a la televisión, insistió en que "son necesarios cambios" debido a la crítica situación que vive el país y, aunque descalificó las "medidas radicales" para solucionar los problemas, dio razón a los mineros en huelga y fustigó indirecta para [illegible] a los poderes locales de las regiones donde se produjeron los paros por no haber sabido encarar los inconvenientes. El líder soviético señaló que los obreros estaban sosteniendo una postura "realista" al iniciar su vuelta al trabajo, pues "comprenden que no tenemos recursos adicionales", y defendió sus posiciones al señalar que "la clase obrera está descontenta con la marcha de la «perestroika»".

Sin embargo, también recalcó que, al declararse en huelga, "los trabajadores básicamente se hacen cargo de las cosas por su propia cuenta y eso me hace sentir inspirado", una idea que el analista soviético Anatoli [illegible], del semanario progresista Novedades de Moscú, formula diciendo en la edición de hoy que "es un hecho asombroso que, con la ayuda de las huelgas, los de abajo intentan acelerar las reformas iniciadas desde arriba".

Los trabajadores de [illegible] centros carboníferos de la región de Karaganda, en la república centroasiática de Kazajstan, y la cuenca de Kuznetsk, también conocida como Donbass, en Siberia occidental, se reincorporaron hoy a sus labores con la advertencia de que volverían inmediatamente a las medidas de fuerza si no ven cumplidas sus exigencias. Pero en la ciudad de Donetsk, 1.450 kilómetros al sur de Moscú, unos 5 mil huelguistas continuaban manifestando en la plaza central y en cada mina se discutía si volverían al trabajo.

En Donbass hay 121 minas cuya producción anual es de 210 millones de toneladas. La agencia TASS indicó que hay 34 minas paralizadas, 20 menos que ayer. El comité de huelguistas de Donbass llegó ayer a un acuerdo general con negociadores del gobierno, pero los mineros lo rechazaron porque no confían en que tal acuerdo se cumpla.

Anoche, en otro hecho inédito, el líder Gorbachov y el jefe del gobierno Nikolai Rizkov, enviaron un telegrama a los mineros ofreciendo negociaciones en el nuevo Parlamento soviético con la participación de miembros del comité de huelga, el que a partir de ahora quedará organizado.

La mayoría de las reivindicaciones de los mineros se ajustan a la "perestroika": mayor independencia económica, autogestión financiera, remuneraciones según el tipo de trabajo y la posibilidad de crear fondos propios para acelerar la solución de los agudos problemas sociales. Las minas serían autorizadas a formar asociaciones locales y regionales de autogestión, que podrán vender al que más ofrezca el carbón producido, por encima de la cuota que acuerden vender al Estado.

En sus declaraciones televisivas, Mijail Gorbachov añadió que "la gente, hasta cierto punto, ha perdido la confianza", al referirse al pedido de los huelguistas de obtener garantías [illegible] para los acuerdos. El presidente [illegible] que si los conflictos se agravan y se extienden a otros ámbitos laborales, la situación se hará todavía más difícil. Insistió en "la necesidad de la «perestroika»" y en que hay que cambiar los métodos económicos, ya que existen "obstáculos para el cumplimiento de las diversas leyes de la reforma económica".

Las críticas del presidente apuntan a que este vasto movimiento huelguístico se realizó y continúa sin la intervención de los sindicatos oficiales.

Gorbachov frente al desafío obrero

WASHINGTON, 23 (Por Kevin Klose, de The Washington Post, especial para Clarín). — La ola de huelgas iniciada por los mineros soviéticos la semana pasada marca un momento extraordinario en la oscura historia del "paraíso de los trabajadores". Por primera vez, los activistas proletarios están cruzando la vasta y tan poco comprendida línea que divide a la política del terreno en donde viven y trabajan la mayoría de los ciudadanos soviéticos, los decrépitos complejos fabriles y estatales del sistema industrial de la URSS.

En estas fundiciones, líneas de montaje, pozos de extracción y centrales eléctricas —en donde transcurre la vida de millones de obreros, en condiciones de un peligro y una humillación desconocidos en el Occidente capitalista— una profunda revuelta ha comenzado. A diferencia de los encendidos conflictos étnorreligiosos de Asia Central y el Cáucaso, las huelgas en el sector minero conllevan las semillas de una participación masiva, cuyos protagonistas están unidos por encima de toda barrera étnica, religiosa y geográfica en su descontento común por la vida industrial. Al margen de lo que suceda en los próximos meses o años, este verano (boreal) de 1989 ha marcado un hito, por ser, tal vez, el conflicto de poder más importante de la Unión Soviética desde la guerra civil de 1918-21.

Hasta la reciente ola de huelgas, la vida en el sector industrial soviético, durante la era de Gorbachov, se había caracterizado básicamente por el fracaso de la conducción para hallar un nuevo acuerdo para el explotado proletariado. Las repentinas y generalizadas acciones de la semana pasada en la cuenca Kuznetsk de Siberia occidental, y la de Donetzk de Ucrania, pusieron de manifiesto la magnitud de este fracaso y la gran distancia que aún debe recorrerse para que la sociedad soviética logre una verdadera reforma.

La "glasnost" de Gorbachov ha dado lugar a cambios en la URSS y a una estimulante renovación en el campo político, artístico, periodístico y hasta dentro de los órganos de propaganda. La historia, durante décadas un oscuro y peligroso lugar para los intelectuales, ha "resucitado" ahora con la promesa de que se analizarán y difundirán los penosos secretos del pasado soviético, con la esperanza de que estos no sean repetidos en el futuro. Los beneficiarios de la política de Gorbachov han sido los intelectuales, los empresarios, los activistas étnicos y hasta los operadores del mercado negro.

Empero, en las minas y fábricas que conforman la industria soviética, la reforma ha sido un visitante mal recibido. Si bien la prensa soviética —aun antes de la "glasnost"— denunciaba frecuentemente la corrupción industrial, las inadecuadas condiciones de vivienda y la falta de seguridad en las zonas fabriles, nunca hubo un compromiso —por parte de la conducción— para implementar allí una reforma "en serio". Por ende, los trabajadores soviéticos permanecieron "atrapados" en medio de gerentes trogloditas, sindicatos indiferentes y autoridades centrales que hablaban mucho, pero no sabían cómo llevar adelante un cambio de fondo.

"Falta de conexión"

El resultado, hasta la semana pasada, fue una grave falta de conexión entre la transformación política de Gorbachov y el estancamiento en los lugares de trabajo. A pesar de que el número uno soviético se refería a la reforma en sus encuentros televisados con los obreros de todo el país, no se notaba ningún cambio verdadero en las condiciones de trabajo o vivienda de las regiones industriales. En realidad, los disturbios laborales en la URSS no comenzaron con Gorbachov. También se registraban protestas y huelgas esporádicas en la era Brezhnev.

Ya a comienzos de esta década, cuando se desató una ola de salvajes huelgas en las plantas automotrices del valle del río Volga, el historiador disidente Roy Medvedev explicaba los límites de la protesta en estos términos: "Las huelgas en la URSS rara vez tienen una dimensión política. Los temas se reducen a demandas directas por mejores alimentos, viviendas dignas y el pago de bonificaciones y demás beneficios".

Por entonces la estrategia de Brezhnev era hacerle frente a estas huelgas adoptando tácticas de conciliación. Toneladas de alimentos, ropas y demás suministros eran enviados de inmediato a las zonas fabriles (de la misma forma que la semana pasada las autoridades decidieron enviar diversos "alivios" a los mineros ucranianos y siberianos).

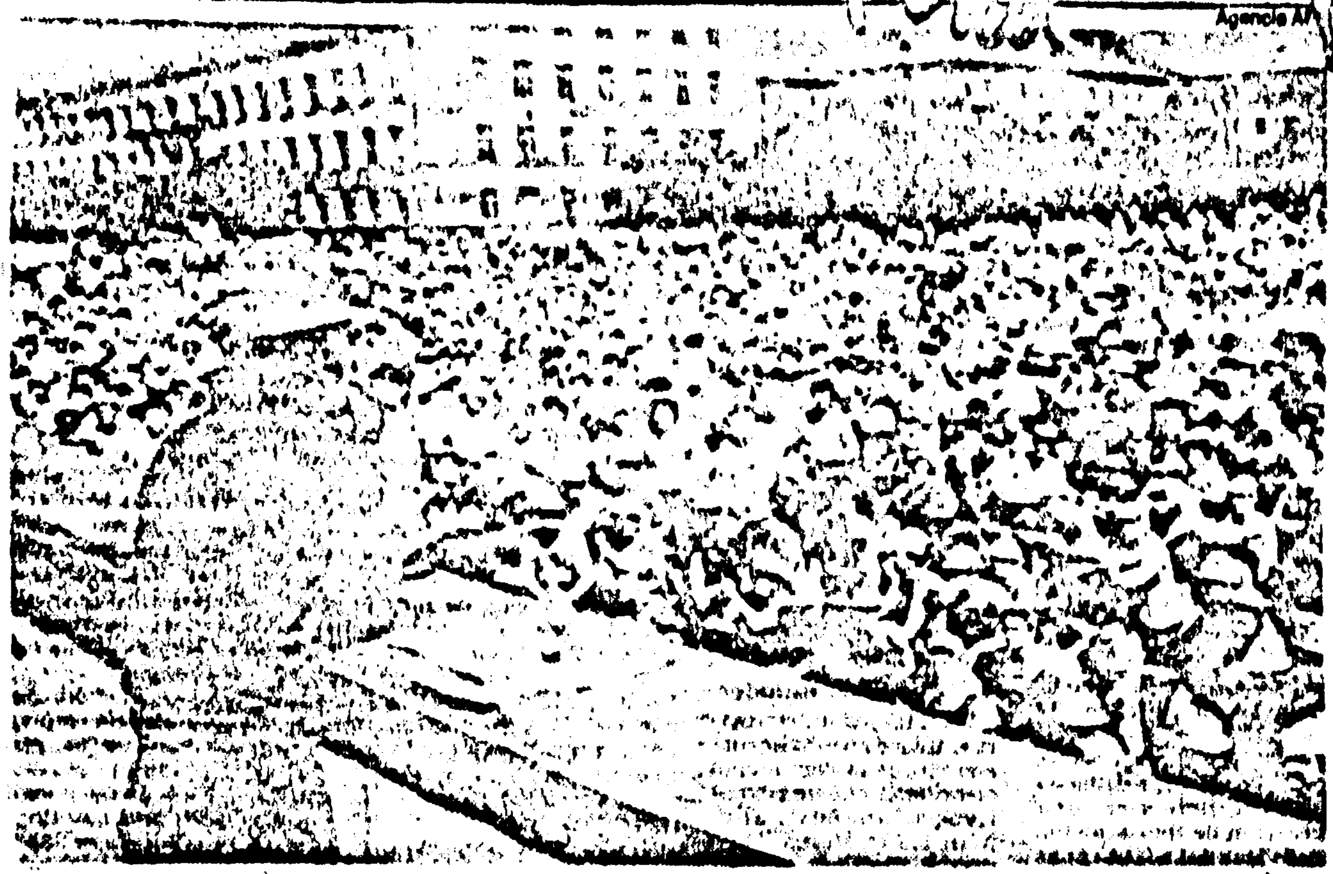
La conducción en tiempos de Brezhnev solía prometer que no se tomarían represalias contra los líderes de la huelga. Pero una vez que los trabajadores volvían a sus puestos de trabajo, las autoridades observaban a los activistas y los castigaban severamente, en flagrante violación a los derechos de los trabajadores que figuran en la Constitución soviética.

Esta historia de ignorar o reprimir las demandas de los trabajadores de la industria tiene mucho que ver con el brote de protesta ocurrido en la URSS la semana pasada. Gorbachov y sus colegas en Moscú —agobiados por cientos de problemas— parecen no contar con otra estrategia mejor que el viejo método de Brezhnev de tranquilizar a los trabajadores para ganar algo de tiempo. Lo cual parece haber resultado bien en el caso de los mineros de la cuenca de Kuznetsk en Siberia, quienes, según se indicó, comenzaron a regresar a las minas a fines de semana luego de las promesas del gobierno de que cumpliría con sus demandas. Y es posible que esto también dé resultado en Ucrania.

Pero la pregunta es: ¿Para qué trata de ganar tiempo Gorbachov? ¿Para la represión —al mejor estilo Brezhnev— o para la puesta en marcha de una verdadera "perestroika"?

Para Gorbachov, responder a las demandas de los mineros supone cruzar la línea que divide a la política de la base de la economía soviética. Se trata, sin duda, de un recorrido que los reformistas, hasta ahora, [illegible]

Agencia AP



En Kemerovo (arriba) y en Pavlograd (abajo), localidades ambas de Siberia occidental, los mineros de los yacimientos carboníferos discuten la estrategia a adoptar, pese a las promesas del gobierno soviético.

Agencia AFP



La URSS reconoció oficialmente el pacto entre Hitler y Stalin

Un funcionario del Comité Central del PCUS admitió, por primera vez y de manera oficial, que existen documentos secretos adicionales al pacto Hitler-Stalin de 1939, que provocaron la anexión de los estados del Báltico a la Unión Soviética. La revelación fue hecha durante un debate televisivo transmitido anoche en la RFA y que será visto en Moscú a principios del mes próximo.

BONN, 23 (ANSA, EFE y DPA). — La Unión Soviética confirmó por primera vez oficialmente la existencia de un protocolo secreto anexo al Pacto de No Agresión suscrito en 1939 entre la Alemania nazi y la URSS, que acabó con la independencia de las repúblicas bálticas, informó hoy en sus noticieros la cadena de televisión alemana occidental ZDF.

La existencia de este protocolo adicional fue admitida por el jefe del departamento de asuntos internacionales del Comité Central del PCUS y ex embajador en Bonn, Valentín Falin, durante un debate televisivo, grabado en Moscú y transmitido esta noche por la televisión alemana, que será reproducido a principios de agosto en la capital soviética.

"Tengo ciertas reservas con respecto a las fuentes, pero no hay dudas por lo que se refiere a la existencia de un protocolo adicional secreto" al pacto Hitler-Stalin, dijo Falin en el debate.

El protocolo anexo está recogido en un microfilme archivado en el Ministerio de Relaciones Exteriores de la República Federal de Alemania (RFA), aunque ni en el lado alemán ni en el soviético hayan podido encontrarse los documentos originales.

La confirmación oficial de tal documento hace prever inmediatas consecuencias en la política interna de la URSS, ya que se descuenta que dará nuevos impulsos a las reivindicaciones nacionalistas de las tres repúblicas del Báltico —Lituania, Estonia y Letonia— que reclaman la anulación de los acuerdos secretos que las anexaron como estados federados a la Unión Soviética.

En junio pasado, el historiador soviético Liev Bezymenski había manifestado que reconocía como auténticos los documentos recogidos en el microfilme de Bonn, al que pudo acceder en sus investigaciones.

Por otra parte, el jefe del gobierno de Bonn, Helmut Kohl, entregó las actas secretas del pacto al presidente Mijail Gorbachov en la reciente visita que este realizó a la RFA, en aparente respaldo a la intención de Moscú de aclarar el trasfondo del acuerdo.

En el protocolo secreto, Hitler y Stalin acordaron la partición de Europa oriental de dos esferas de influencia: el sector occidental y central de Polonia fue asignado a la Alemania nazi, mientras que la región oriental de Polonia y los países bálticos debían pasar a la Unión Soviética.

Hasta el momento se ignora quién preparó y conservó los documentos microfilmados, ya que se sabe que en Alemania fue ordenada la destrucción de las actas en los últimos días de la Segunda Guerra Mundial.

El Congreso de los Diputados del Pueblo decidió adoptar a principios de junio una iniciativa del presidente Gorbachov tendiente a investigar el tratado Molotov-Von Ribbentrop, que puso fin, en 1941, a la vida independiente de Lituania, Letonia y Estonia. Hasta entonces, e históricamente, Moscú sostenía que las propias repúblicas bálticas habían solicitado su anexión a la URSS y negaba taxativamente la existencia de documentos adicionales a los acuerdos de 1939.

Las demandas de reconocimiento del pacto secreto son consideradas por los estados bálticos como esenciales para preservar la autoridad de los gobernantes de la región, en el marco de una cada vez más creciente crisis de nacionalidades en todo el territorio soviético.

La principal concesión en el proceso de reformas impulsadas por Moscú fue la promesa del propio Gorbachov de respetar y reconocer los derechos sociales, económicos y políticos del área.

Aunque el líder del Kremlin rechazó categóricamente tentativas secesionistas, propuso la aplicación de medidas tendientes a proteger los "derechos soberanos" de las repúblicas bálticas, donde existe un clima eminentemente europeo y se asienta la mayor concentración de empresas privadas de toda la federación.

A partir de ese momento, las exigencias de los pueblos bálticos se ubican a la cabeza —junto a azerbaijanos, georgianos y armenios— de las demandas nacionales [illegible] en toda la URSS.

CRISIS SOCIAL

EN LA URSS

Gorbachov anunció grandes purga[s] en todos los rangos del PC soviétic[o]

Los conservadores del PCUS pasaron a la ofensiva en una reunión de esta semana donde se atacó a Mijail Gorbachov por las huelgas mineras y los disturbios nacionalistas. Pero Gorbachov contraatacó con un discurso donde anunció una purga en todos los niveles del partido, incluido el Politburó. La puja entre reformistas y conservadores en su punto más alto hasta el momento.



Mijail Gorbachov, [illegible]

MOSCU, 21 (DPA y Reuter). — El líder soviético **Mijail Gorbachov**, cuyas reformas enfrentan la resistencia de numerosos funcionarios, ha advertido que quiere una **rápida purga de los más conservadores en todos los niveles del Partido Comunista, incluyendo el Politburó.**

Gorbachov hizo la advertencia en una **polémica reunión de los jefes comunistas de todo el país** realizada el martes, en la que se analizó el **deteriorado prestigio del partido entre la población soviética**, según una versión publicada hoy en Pravda.

"**Las filas de los funcionarios del partido necesitan ser renovadas, necesitan sangre nueva, y necesitan ser renovadas a nivel de oficinas, de distrito, de ciudad, de región, de la república, del Comité Central y del Politburó**", manifestó.

Pero la reunión de un día convocada en medio de jornadas de crecientes disturbios industriales y nacionales que presentan nuevos obstáculos a la enfermiza economía soviética, también estuvo caracterizada por un desafío abierto a la autoridad de Gorbachov y el camino que ha tomado su perestroika.

Algunos de sus colegas en el Politburó, incluyendo al reconocido como líderes de los conservadores Yegob Ligachev, solicitaron **nuevas restricciones para los medios y la represión de lo que llamaron grupos anticomunistas.**

El líder del partido de la ciudad de Sverdlovsk en los Urales, donde los grupos en favor de las reformas se quejan de ser perseguidos por las autoridades locales, reclamó la designación de un **suplente formal para Gorbachov en su cargo de secretario general del partido.**

Hasta el año pasado esta función era desarrollada por Ligachev, que se desempeñaba como jefe ideológico del partido. El reclamo del funcionario de **Sverdlovsk Leonid Bobykin fue interpretado como una propuesta con la evidente intención de que recupere su cargo y refuerce la influencia de los conservadores.**

En el debate, el actual jefe ideológico **Vadim Medvedev** y el nuevo joven líder del partido de la República de Kazajstán en el Asia Central, **Nursultan Nazarbayev**, rechazaron las propuestas de que se vuelva a controlar estrictamente a los medios.

Nazarbayev dijo que algunos líderes del partido "**simplemente no pueden liberarse del estereotipo de las actitudes negativas para con el disenso**", ya que muchos de ellos temen el proceso de democratización y lo identifican como el responsable de los problemas del país.

"**Esto podría ser determinante**", dijo un intelectual soviético que sigue de cerca los detalles del debate comunista. "**Nunca antes ha estado definida tan claramente la línea entre conservadores y liberales entre las más altas autoridades del partido**".

Aunque en los últimos meses Gorbachov se ha declarado **cada vez más preocupado por la resistencia dentro del partido a su plan de reformas**, su advertencia fue una clara señal de que está decidido a tomar medidas para abrir **el camino hacia la aplicación de cambios aún más profundos.**

En la actual tensa situación política del país, dijo, es imposible volver a aquellos "**buenos días de antaño**", aunque reconoció que este era el mensaje de algunos de los discursos de la reunión.

"**Si alguien todavía cree que podemos controlar esta situación agravada y estos procesos intensificados recurriendo a los métodos y las estrategias antiguas, entonces han caído en un profundo engaño**", señaló.

♦ **Ligachev**

Ligachev, en su intervención, **había criticado la situación creada en el país por las huelgas en los yacimientos carboníferos y los incidentes nacionalistas en las repúblicas soviéticas.**

"**Qué clase de Estado socialista es este, que no puede garantizar seguridad personal y una vida tranquila a sus ciudadanos?**", dijo Ligachev. Seguidamente, e interrogándose sobre los resultados del llamamiento hecho hace tres semanas por Gorbachov a las nacionalidades soviéticas, se respondió: "**Hubo incidentes, hubo muertos**".

INEDITA PRESENTACION ANTE EL CONGRESO

Mariscal de Moscú en EE.UU.

WASHINGTON, 21 (AP). — El **mariscal Sergei Akhromeyev**, en un testimonio sin precedentes en el **Comité de Servicios Armados de la Cámara de Representantes**, dijo hoy que **la renuencia de los Estados Unidos a negociar reducciones navales representaba un serio obstáculo para el control de armas en otras áreas.**

Agregó que la Unión Soviética **sospechaba** que los Estados Unidos estaban interesados en **disminuir en gran medida las fuerzas no nucleares de Europa con el objeto de lograr superioridad militar sobre Moscú.** Específicamente señaló el temor de que los Estados Unidos acrecentaran sus fuerzas navales "**sin restricciones, especialmente sus grupos de combate de portaaviones**". Por lo tanto, dijo, los Estados Unidos "**obtendrían superioridad militar con el objeto de dictar su voluntad a la Unión Soviética desde una posición de fuerza**".

Akhromeyev, en una extensa declaración leída con la ayuda de un intérprete, agregó que su país consideraba que un acuerdo sobre reducción de fuerzas navales y limitación de actividades en el mar era "**un importante prerrequisito para mejorar más las relaciones soviético-norteamericanas y colocarlas en carriles verdaderamente pacíficos**".

El mariscal sostuvo que el Kremlin creía que una reducción de las fuerzas terrestres manteniendo, o aumentando al mismo tiempo, el poderío de las fuerzas navales era algo "**injusto**". "**Si ustedes siguen con lo mismo, no será posible ninguna drástica reducción de las fuerzas armadas y los armamentos del mundo**", agregó.

Akhradheyev, retirado el año pasado como jefe del estado mayor general soviético, es ahora asesor militar del presidente Mijail Gorbachov.

Ofreció lo que pareció una detallada exposición de gastos y poderío militar soviético. Dijo que su país asignaría el **8,4 por ciento** de su producto nacional bruto —77.300 millones de rublos— **a sus fuerzas militares.** Agregó que en el mismo período los Estados Unidos gastaría el **5,4 por ciento de su producto nacional bruto.**

A mediados de 1989 la Unión Soviética poseía **1.398 lanzadores de proyectiles estratégicos con un total de 6.000 ojivas nucleares**, dijo. También consignó **60 submarinos con 928 tubos lanzadores de misiles balísticos marinos, 160 bombarderos pesados y cierto número de misiles Crucero de largo alcance con base en submarinos.**

"**En total la Unión Soviética posee 2.484 unidades navales portadoras de 10.000 ojivas nucleares**", declaró Akhromeyev.

Además dijo que a principios de año las fuerzas soviéticas terrestres totalizaban **1 millón 596.000 soldados.**

01-02

8908109

Primeros pasos para formar un sindicato independiente tras las huelgas de Siberia

No menos de 350.000 mineros se mantenían ayer en huelga en diversas regiones de la Unión Soviética, en demanda de mejoras y de mayor autonomía. El inédito movimiento de fuerza parecía extenderse, salvo en la cuenca siberiana, donde el paro se levantó tras lo que se juzgó una "victoria de los huelguistas". Pese a volver al trabajo, los trabajadores de Siberia analizaban hoy su estrategia futura. Allí siguen funcionando los comités de huelga, que podrían convertirse en un nuevo modelo de sindicato independiente del partido y del gobierno.

MOSCU, 21 (UPI, ANSA, EFE, R., TASS y Financial Times, especial para Clarín). — Comités de huelga que representan a decenas de miles de mineros siberianos planeaban hoy mantenerse en actividad, no obstante que en dicha zona los huelguistas retornaron ayer al trabajo, a fin de dar un enérgico respaldo a futuras negociaciones con el gobierno soviético.

Esta inédita decisión sindical, se hizo notar aquí, corona un movimiento huelguístico que en la Unión Soviética representa lo más próximo jamás visto a una fuerte corriente sindical independiente del Partido Comunista y de los sindicatos oficiales, un hecho comparado por sus propios protagonistas a los inicios del movimiento polaco Solidaridad.

Más de 300.000 mineros continúan hoy en huelga en la cuenca hullera del Donetsk, en Ucrania: más de la mitad apoyan las demandas del comité de huelga pero no han abandonado por completo el trabajo. El paro allí afecta, sin embargo, a unas 94 minas del total de 121 existentes en el área. Otros 22.000 trabajadores realizan similar medida de protesta en la república autónoma de Komi (extremo norte de la Federación Rusa) y un número indeterminado en la república de Kazajstán, Asia Central.

Todas estas medidas se produjeron pese al levantamiento del paro en la cuenca siberiana del Kuznetsk, donde la inusual medida de fuerza había sido declarada hace dos semanas: aquí, los obreros volvieron al trabajo después de que las autoridades les concedieran mayor autonomía y diversas mejoras laborales.

En la cuenca de Karaganda, en Kazajstán, las 26 minas de carbón están hoy totalmente paralizadas, informó hoy el vespertino Izvestia. El diario destacó que anoche los huelguistas permanecieron toda la noche concentrados en las plantas centrales de sus establecimientos, en las ciudades de Saran, Abai y Shajtinsk, sin que se produjeran incidentes: grupos especiales de obreros se ocuparon de mantener el orden.

Al igual que en otras zonas en huelga, informa el rotativo, permanecieron cerradas todas las tiendas expendedoras de licores, por especial decisión de los comités de huelga.

¿Un "nuevo Solidaridad"?

En Siberia, donde el paro ha sido levantado, un comité regional de lucha representando a 180.000 trabajadores, en el campo carbonífero de Kuznetsk, declaró que ese organismo representa a todos los trabajadores y a la población de la zona. Un funcionario predijo que este fenómeno se prolongaría no menos de otros dos años.

"Nosotros no queremos ser como los viejos sindicatos oficiales", declaró Yuri Rudolf, el jefe del comité de huelga regional, agregando que "aquellos organismos habían actuado por inercia".

Los comités individuales de huelga de cada distrito, electos a través del voto en cada lugar de trabajo, decidieron en la fecha proceder en la misma forma, reflejando la ola de apoyo popular que acompaña al más extendido movimiento de fuerza en la industria de la URSS, durante décadas.

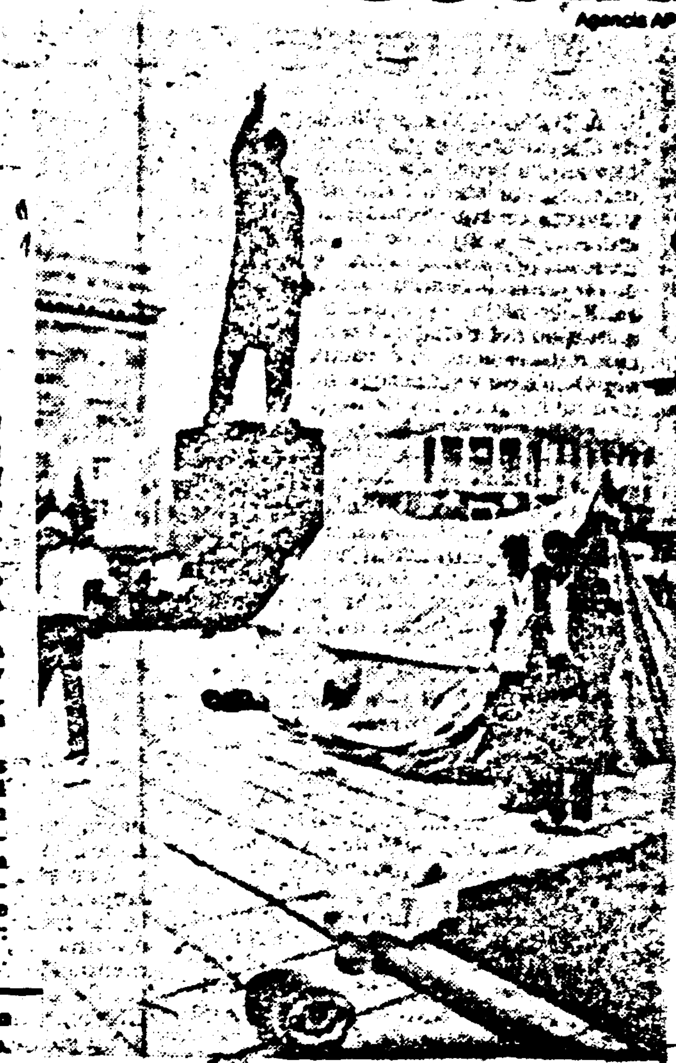
No obstante, el movimiento parece contar con el visto bueno oficial, al menos en lo que respecta al Partido Comunista local, que parece haber reconocido el soporte masivo a los huelguistas.

En la población de Novokuznetsk, la más grande ciudad en la cuenca del Kuznetsk, con más de medio millón de habitantes, los mineros diseñaban su próxima movida.

"Consideramos al levantamiento del paro como una victoria, no un compromiso transaccional", dijo Valery Dimidov, líder del movimiento huelguístico en la ciudad. Apuntó que "la mayor parte de nuestras demandas han sido satisfechas".

Ante la pregunta de si los organismos ahora creados constituyen "un sindicato alternativo", Dimidov, de 34 años, respondió: "Hasta cierto punto, lo son. Estamos en vías de generar un nuevo modelo de organización sindical". Y, si bien insisten en que sus demandas no son políticas sino económicas, admiten que es difícil distinguir unas de otras: "La sola existencia de los comités de huelga es un hecho político", reconocen, para confesar: "Somos el nuevo Solidaridad".

Agencia AP



Mineros del carbón en Kemerovo: señales de alerta para el gobierno.

Hablan los mineros

KEMEROVO, Unión Soviética (Por David Remnick, de The Washington Post, especial para Clarín). — "Moscú promete mucho, pero hay que ver si cumple. Estamos hartos de vivir como perros", afirma Alexei Patenko, uno de los cientos de mineros que baja del trolebús de Kemerovo medio dormido, para dirigirse al turno nocturno en las minas de Severovo. "Estamos bien como estamos por ahora, pero nadie puede asegurar que si el gobierno no actúa de buena fe, no saldremos a dar un par de vueltas".

Alexander Polvetko tiene 35 años y ha pasado los últimos diecisiete trabajando en las minas de Siberia: "en estos últimos cuatro años todo ha empeorado mucho". Uno trabaja todo el día, quinientos metros bajo la superficie. Se te llenan los pulmones de carbón y te queda suciedad en cada pliegue del cuerpo. Cuando uno sale al aire libre siete horas más tarde ni siquiera se puede conseguir una pastilla de jabón. ¿Cómo describir las humillaciones cotidianas que debemos soportar todos nosotros?

"Todos esos burócratas sacan el doble o el triple que nosotros con solo calentar el asiento. Tienen vacaciones regularmente y los sábados franco. Tienen auto, una vida decente, en cambio nosotros somos los condenados". Tal es el resumen amargo de Polvetko.

Previo al anuncio de un posible acuerdo el panorama en Kemerovo revelaba escenas de ira popular como aún no se han registrado en las grandes ciudades. La plaza central, dominada por una enorme estatua de Lenin que señala el futuro camino del comunismo, estaba colmada por decenas de miles de mineros airados con su ropa de trabajo. Por todas partes se multiplicaban los afiches de protesta por la polución o la falta de abastecimiento en los mercados. Uno de ellos leía: "Kuzbass no es una colonia", y otro: "Levántate y muestra su rabia".

Pero lo más llamativo es la autonomía política de los obreros. Los mineros mismos pronunciaron sus discursos y se organizaron en comités, aunque cuentan con el apoyo generalizado de los ingenieros y de los trabajadores administrativos de la industria de la energía.

Aunque los trabajadores mantienen un vínculo laxo con la intelligentsia urbana, un economista de la universidad local, Dmitri Shabeshev, ayudó en el diseño del acuerdo que apareció en los diarios vespertinos.

Pero al contrario de las manifestaciones en Moscú, Leningrado y otros estados bálticos, que generalmente están lideradas por intelectuales y activistas de derechos humanos como Andrei Shakarov, los mineros se han hecho cargo de la discusión sobre su futuro. Cuando un representante del grupo político radical que defiende el capitalismo, la Unión Democrática, trató de pronunciar un mensaje, fue echado de la plataforma.

"Los mineros queríamos que nuestras propias voces fueran escuchadas, esa es nuestra revolución, desde las bases", afirma Sherborof, del comité de huelga. Ahora dicen que tenemos democracia y es hora de que gocemos de las ventajas de ese sistema. Es hora de que creamos en nosotros mismos y nos hagamos escuchar.

Aunque en la plaza se congregaron decenas de miles de trabajadores, los jefes de turno trataron de convencer a distintos grupos de romper la huelga, alegando "emergencia nacional" y las necesidades de los ancianos y los niños. Sherborov replicó: "Todo eso es palabrerío, y nadie aceptó el trato".

Cabe agregar que los mineros no han contado con el apoyo de los medios oficiales como el "Kuzbass", el diario local del partido. La principal presencia de los trabajadores en la prensa ha sido a través de la televisión, en el informativo "Kuzbass, día a día", que se difunde todos los días a las 20.

Jaruzelski pide nuevamente una coalición

VARSOVIA, 21 (Reuter). — El general Wojciech Jaruzelski, en su primera entrevista desde que asumió como presidente de Polonia, exhortó hoy a Solidaridad a que se sume a un gobierno dirigido por los comunistas, pero el movimiento opositor se rehusó.

Su líder parlamentario Bronislaw Geremek propuso en cambio que sea Solidaridad, quien forme el gobierno.

En una entrevista con el diario del Partido Comunista Trybuna Ludu, Jaruzelski también reveló que se encontraba entre los cientos de miles de polacos deportados a Siberia cuando las tropas soviéticas invadieron Polonia junto con el ejército de Hitler al comienzo de la Segunda Guerra Mundial en 1939.

Jaruzelski reiteró un llamado para que Solidaridad ingrese a un gobierno dirigido por los comunistas para ayudar a revertir el retroceso económico polaco e introducir reformas democráticas.

"Estamos interesados en que la oposición participe en cogobernar y en la corresponsabilidad", dijo dos días después de ser elegido presidente por el más escaso margen posible.

Geremek respondió en una entrevista también publicada en Trybuna Ludu, que era imposible que el movimiento participe en una administración de unidad nacional dirigida por los comunistas.

Propuesta diferente

"Estoy seguro de que un gobierno de Solidaridad representa una situación de unidad nacional. Sin embargo, esta es una propuesta totalmente diferente y un gobierno totalmente diferente", dijo.

Una fuente política dijo que el tema sobre si el próximo gobierno sería dirigido por Solidaridad o por un primer ministro comunista aún no había sido decidido por los comunistas ni por sus aliados.

"El tema todavía sigue totalmente abierto", dijo la fuente.

El grupo parlamentario de Solidaridad no logró llegar a un acuerdo ayer sobre una propuesta de algunos de sus líderes que sostienen que debería formar el próximo gobierno y la decisión se pospuso hasta la semana próxima.

La URSS vive el momento más difícil de su historia

Lo dijo Gorbachov, quien culpó de la situación a errores del PC; el Parlamento interrogó al jefe de la KGB

MOSCU, 14 (EFE).– La URSS y su Partido Comunista atraviesan el momento más difícil de toda su historia, afirmó Mikhail Gorbachov ante el Comité Regional de Leningrado.

En un discurso pronunciado el miércoles, cuyo contenido fue dado a conocer hoy, el líder soviético se refirió al bajo nivel de vida de la población de la URSS y a los errores cometidos por los cuadros del partido como causas de las tensiones surgidas en la sociedad, en una intervención crítica hacia los dirigentes comunistas.

Gorbachov se refirió tanto a "los conservadores, que tienden hacia el pasado" como a los "ultrarradicales, aventureros políticos que quieren lograr todo en un minuto", y que ambos especulan sobre problemas reales pero no quieren realizar un trabajo constructivo para limar las tensiones y animar el proceso de la perestroika.

Interrogador interrogado

MOSCU, 14 (AP). – El jefe de la policía secreta para la seguridad estatal (KGB) fue confirmado hoy en su cargo por legisladores después que lo sometieran a un inusitado interrogatorio sobre cuestiones relativas a ese servicio, como interceptación de teléfonos, informantes y registros sobre disidentes.

Si bien los legisladores más agresivos no se mostraron impresionados con las respuestas de Vladimir Kryuchkov, de 65 años, aprovecharon al máximo la primera oportunidad en la historia de la Unión Soviética para desarrollar un interrogatorio público al jefe de la KGB, organismo que durante el régimen de Stalin fue responsable de la muerte de millones de soviéticos, y que aún es temida por muchos ciudadanos.

Sólo seis de los 542 miembros del Soviet Supremo votaron en contra de la confirmación de Kryuchkov, quien encabeza la KGB desde el año último.

Kryuchkov dijo que la KGB, que cumple tareas de seguridad tanto internas como en el extranjero, "acata estrictamente las leyes soviéticas" y sólo tiene a unos pocos "ayudantes" que informan sobre sus vecinos y allegados.

Pero el dirigente comunista Boris Yeltsin afirmó que la declaración de Kryuchkov en ese sentido no era sincera, ya que en realidad "un ejército de muchos miles informan constantemente sobre lo que está pasando en cada colectividad laboral".

Yeltsin manifestó que había agentes en cada institución soviética, ocasionando un gran daño moral con su vigilancia encubierta. Pero durante los diez años que se desempeñó como jefe del partido en la ciudad de Sverdlovsk, afirmó, "nunca pescaron a un solo espía".

A pesar de las reiteradas consultas que se le formularon, Kryuchkov rehusó revelar el presupuesto de la KGB, aunque comentó que será publicado en breve.

Tampoco accedió a dar a conocer la cantidad de empleados y se limitó a indicar que sólo el contingente de la guardia fronteriza alcanza a 200.000 miembros.

El jefe de la KGB afirmó también que el servicio secreto no mantiene archivos sobre disidentes, excepto aquellos que representan una verdadera amenaza para el Estado.

Degüellan a un armenio

MOSCU, 14 (EFE). – El territorio soviético de Nagorno Karabagh vive un nuevo episodio de violencia con el degüello de un armenio por un grupo de atacantes de nacionalidad azerí y tiroteos en un suburbio de Stepanakert, ocurridos anoche.

La situación en la región, perteneciente a Azerbaiján pero con un 85 % de población armenia, es extremadamente tensa, dijo por teléfono a EFE desde Stapanakert un activista de la organización Miatsún (Unidad).

La nueva víctima, la quinta en los últimos tres días, era un granjero de 44 años, que estaba trabajando en su huerta, cercana a esa ciudad.

La fuente agregó que en el suburbio Karkshav de la capital se registró un nuevo tiroteo que habría producido víctimas, pero no pudo asegurar este hecho.

En las zonas rurales muchos armenios evacuan a las mujeres y a los niños hacia la capital del territorio, y los que pueden intentan sacarlos de Nagorno Karabagh, pese a que el transporte está prácticamente paralizado.

Otras minas inactivas

MOSCU, 14 (UPI). – Nuevas huelgas estallaron en otras minas siberianas horas después de que mineros de carbón pusieran fin a una suspensión de cuatro días de sus labores en Mezhdurechensk, informó hoy el diario laboral Trud. Agregó que los trabajadores de la construcción también se sumaron a la huelga.

"Aunque la situación en Mezhdurechensk parece haberse normalizado, una huelga en la mina de Kapitalnaya en la vecina localidad de Osinniki se ha extendido hacia otras minas", señaló Trud.

"Los mineros en huelga fueron apoyados por constructores y trabajadores de otras áreas", indicó.

El diario expresó que los huelguistas estaban demandando un pago más justo y una suspensión de órdenes arbitrarias por parte de burócratas que administran la economía centralizada de la nación.

026 HB

Aseguró Gorbachev que cada nación socialista puede elegir su modelo

URSS F.P. / PACTO DE VARSOVIA

Bucarest, 7 (Reuter y EFE) – El presidente soviético, Mikhail Gorbachev, ha consagrado hoy en Bucarest el principio de libertad y el derecho de cada país miembro de la alianza militar socialista para escoger su modelo político.

"Hay un nuevo espíritu dentro del Tratado de Varsovia, previendo soluciones independientes para los problemas nacionales", señaló en la primera jornada de la "cumbre" anual de los siete países aliados, del Pacto de Varsovia.

Gorbachev, cuyo programa de reformas conocido como "perestroika" trajo a la superficie viejas tensiones subyacentes en el pacto, dejó en claro que no tiene intención de emplear el liderazgo de la Unión Soviética en la alianza en favor de ninguna de las partes que debaten la reforma.

"Reconocemos la especificidad de nuestros partidos y nuestros pueblos en su camino hacia la democracia socialista y mayor desarrollo", precisó.

Gorbachev se dirigió a los dirigentes de los estados miembros del Pacto durante una comida realizada en la lujosa sala de banquetes del palacio presidencial. de Bucarest.

La alianza concluyó ya el debate de los documentos que deberán ser firmados mañana, llamando al diálogo con el mundo occidental acerca del desarme y puntualizando su visión de un planeta libre de armas químicas y nucleares.

Abierta división

El Pacto parece estar más abiertamente dividido que en ningún otro momento de sus 34 años de historia en torno al ritmo a imprimir a las reformas necesarias para superar las crisis económicas y estancamiento político que afectan a sus integrantes.

La decisión de Polonia y Hungría de poner fin al monopolio del poder de sus partidos comunistas, luego de cuatro décadas, irrita a las añosas conducciones de Rumania, Alemania Democrática y Checoslovaquia.

Gorbachev hizo gala de ecuanimidad al dialogar con el recién electo reformista húngaro Rezse Nyers a la vez que se mostró deferente en el banquete oficial con el presidente checo del ala dura, Gustav Husak.

Refiriéndose aparentemente a los documentos que serán firmados mañana, el mandatario soviético reveló que el Pacto adoptó nuevas medidas para promover la seguridad europea y el diálogo Este-Oeste.

Agregó que recientemente se nota un nuevo clima de disponibilidad de escucharse mutuamente entre el Pacto y la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) añadió.

Pero aseguró que "aún hay una psicosis de guerra que debe ser superada", y expresó: "Creemos que es necesario recalcar la necesidad de pasar de medidas militares a medidas políticas".

El presidente rumano Nicolae Ceausescu, anfitrión de este año, declaró que esperaba que la OTAN responda favorablemente a la declaración que el Pacto dará a conocer.

Funcionarios de Europa oriental se negaron a revelar detalles del comunicado pero la agencia noticiosa soviética Novosti lo describió como el marco para la seguridad en Europa sin armamentos de destrucción masiva y de reducción de las Fuerzas Armadas y gastos en la defensa".

Bush, conciliatorio

En tanto, en Wáshington el presidente norteamericano, George Bush, desestimó la última propuesta del líder soviético sobre control de armas, pero, en víspera de su gira por el este europeo, optó por un tono conciliatorio hacia Mikhail Gorbachev.

Bush, que el próximo día 9 parte hacia Polonia y Hungría, había negado que con ese viaje a dos países del bloque soviético esté tratando de contrarrestar la popularidad que Gorbachev disfruta en Occidente.

El presidente norteamericano advirtió, no obstante, al líder soviético contra cualquier intento de resquebrajar la unidad de la Alianza Atlántica con propuesta como las que Gorbachev anunció ayer en Estrasburgo (Francia).

Gorbachev, ofreció recortar unilateralmente los misiles de corto alcance soviético desplegados en Europa si los aliados occidentales acceden a negociar una reducción de esos cohetes de menos de 500 kilómetros de alcance.

Bush respondió subrayando que Gorbachev debería leer cuidadosamente el acuerdo logrado en la última cumbre de la OTAN, celebrada en Bruselas a fines de mayo, y afirmó que "no quiero salirme de la línea marcada abriendo una polémica cuando tenemos una propuesta que goza de amplio apoyo".

Los aliados acordaron en la capital belga iniciar negociaciones con la URSS sobre reducción de los misiles de corto alcance cuando se hayan producido recortes efectivos de las fuerzas convencionales de los dos bloques.

La Prensa 8/07/89

01-01

8908112

HB

Pedido de Informe N.o. | Ejemplar N.o. | Fecha:

Asunto:

TEXTO:

D.F. 12/7/89.

EXTERIOR

Gorbachov sorprende al PC de Leningrado

Miami (UPI, Reuter, DPA) — El gobernante soviético Mijail Gorbachov, preocupado por el fracaso de los líderes del Partido Comunista de Leningrado en los comicios parlamentarios, viajó ayer imprevistamente a la segunda ciudad más grande del país, según informó el primer ministro Nikolai Ryzhkov.

Los votantes de Leningrado rechazaron en las elecciones del [illegible] de marzo a por lo menos cinco prominentes jefes citadinos y regionales del partido, incluyendo al titular del partido en la región, Yuri Soloviov, conocido por su oposición a las reformas de Gorbachov.



Mijail Gorbachov

El viaje de Gorbachov, que fue anunciado por "Tass" sólo después de su arribo, inmediatamente despertó conjeturas sobre el futuro político de Soloviov, quien continúa encabezando el partido de la región.

Nikolai Ryzhkov, por su parte, dijo que Gorbachov quería estudiar de cerca los diversos problemas que se habían acumulado en la ciudad. Aunque no mencionó una reorganización, Ryzhkov dijo que la derrota de los líderes locales del partido, incluyendo a Soloviov, un joven miembro del politburó, había causado preocupación dentro del liderazgo soviético. A su vez, añadió que Soloviov no ha dado muestras de remordimiento por su derrota, pues incluso pronunció un discurso contra las reformas de Gorbachov.

Mientras el líder soviético se encontraba de visita en Leningrado, se agravó ayer la tensión entre armenios y azerbaijanos en la región de Nagorno-Karabaj, al sur de la Unión Soviética. Dos personas perecieron y al menos 20 resultaron heridas cuando una banda de armenios les tendió una emboscada cerca de Stepanakert, la capital regional, según informó la agencia "Tass", que añadió que tropas del Ministerio del Interior y reservistas militares fueron colocados en "estado de extrema alerta".

01-01 8908113

URSS F.P. J do BRASIL 14/5/89

ENTREVISTA/ Abel Aganbeguian

. greve deve ser uma ação extrer

No auditório da Uerj, no Rio, o legendário comunista Luiz Carlos Prestes apenas ouviu o professor Abel Aganbeguian, chefe do departamento de economia da Academia de Ciências da União Soviética. Quieto, Prestes não fez perguntas. Nos diversos auditórios onde esteve no Brasil, nas duas últimas semanas, Aganbeguian constrangeu, incomodou, provocou. Suas respostas impressionam pela franqueza e porque parecem todas destinadas a fustigar os dogmas da esquerda. O economista armênio, um dos principais teóricos da Perestroika e apontado como o favorito do líder soviético Mikhail Gorbachev, acha, por exemplo, que os salários devem ser diferenciados, simplesmente porque as pessoas são diferentes. Confessa trabalhar em casa com um computador Macintosh e se diz contra greves nos setores essenciais.

Nascido em Tbilisi, capital de Geórgia, há 56 anos, Aganbeguian foi trazido ao Brasil por três universidades: Uerj, USP e UNB. Nas conversas com políticos, empresários, acadêmicos e autoridades se comportou como o faz no resto do mundo por onde tem viajado incessantemente: como um propagandista das reformas econômicas em curso em seu país. "A Perestroika é o nosso destino" disse em entrevista ao JORNAL DO BRASIL feita em duas etapas: no Rio, logo que chegou, e a bordo do jatinho que o levou a Brasília.

R. T. Fasanello



8908179

Miriam Leitão

— Por que o sr. causa tanta sensação no Brasil e no ocidente?

— O interesse não é por mim e sim pela Perestroika. Todos se interessam quando em algum lugar há uma mudança revolucionária, principalmente em um país muito grande. As mudanças lentas não atraem ninguém, as rápidas sim, porque o progresso do mundo vem de medidas revolucionárias. Assim a humanidade melhora.

— Seus interlocutores brasileiros estão entendendo a Perestroika?

— Sim. Através da evolução da mídia, as informações se tornaram mais próximas. Eu soube mais sobre os acontecimento em Tbilitsi, na Geórgia, pela imprensa espanhola do que se estivesse em Moscou. As imagens foram mostradas antes pela TV espanhola que pela TV soviética. Vi em São Paulo uma demonstração na praça principal de Pequim duas ou três horas depois do fato ter acontecido. É bem possível que na China eles tenham sido informados sobre isto bem mais tarde.

— Em uma entrevista ao JORNAL DO BRASIL no ano passado, o sr. anunciou uma reforma de preços para 89. Por quê esta reforma foi adiada?

— A mudança nos preços a varejo foram adiadas por três anos porque o desequilíbrio financeiro aumentou. Primeiro é preciso tomar medidas de saneamento financeiro do governo, aumentar a oferta de bens de consumo, para depois aumentar os preços.

— Não entendo como é possível combater o desequilíbrio financeiro do governo sem atacar uma das suas causas que é o exagerado subsídio dado a alguns preços como produtos alimentícios e transporte urbano.

— Preferimos diminuir o déficit público cortando outros gastos. Diminuímos 14,2% os gastos com armas, cortamos nos investimentos decididos pelas autoridades centrais, diminuímos os subsídios para as empresas deficitárias e reduzimos os gastos com a manutenção do aparelho administrativo do estado. Além disso, tomamos medidas para aumentar a receita.

— Em todas as suas entrevistas o sr. tem demonstrado preocupação com a lentidão da Perestroika. Qual é o risco disso?

— A Perestroika é lenta só no campo econômico. No campo político, na democracia e nas relações exteriores, as mudanças são rápidas. A reforma econômica experimenta grandes dificuldades. Os resultados foram menores do que se pensava, mas não nos desanima. Ao contrário, queremos medidas mais enérgicas. Temos uma melhora no nível de vida, mas isto, por enquanto, é sentido por apenas um quarto da população. Houve melhora das condições habitacionais e de saúde, mas o mercado consumidor piorou. Temos que resolver isto em dois ou três anos para que a maioria das famílias soviéticas possam colher os frutos. Este é o defeito da Perestroika: as condições de vida ainda não melhoraram. A solução não é uma volta atrás. O povo não quer uma volta ao passado e isto foi claramente demonstrado pelas eleições. Foram eleitos os candidatos que propuseram mudanças mais enérgicas e os mais contidos não foram eleitos. E isto porque o povo não será seu próprio inimigo. A Perestroika é o nosso destino. Não existe alternativa.

PRENSA

Eu soube mais [s]obre os [ac]ontecimentos [em] Tbilitsi pela [im]prensa [es]panhola do que [se] estivesse em [Mo]scou.

[PE]RESTROIKA

[A] Perestroika [é] lenta no [cam]po [eco]nômico. No [cam]po político [as m]udanças são [rápi]das.

SALÁRIOS

Um médico tem que ganhar bastante mais que um operário e um professor menos que um médico.

— Como está a questão salarial na União Soviética?

— Nós temos grandes distorções salariais. Resultado de uma herança histórica. Os salários daqueles que trabalham diretamente para a população são menores, porque estes setores eram considerados menos importantes. Nos últimos quatro anos os salários dos professores foram aumentados em 40% e os dos médicos em 30%. Agora os trabalhadores culturais vão receber aumentos. Não temos os meios para pagar a todos como deveriam receber.

— Está certo um médico ganhar o mesmo que um operário?

— Não. Um médico tem que ganhar bastante mais que um operário. E um professor tem que ganhar mais que um operário e menos que um médico.

— O sonho de uma sociedade igualitária acabou?

— É preciso dizer uma coisa sobre igualdade total. Deve haver igualdade de direitos, de trabalho, de garantia para uma velhice tranquila. Todos devem ser iguais perante a lei, mas não se pode decretar a igualdade no lucro e no salário. As pessoas não são iguais no trabalho, porque as pessoas têm capacidades diferentes, qualificações diferentes e níveis diferentes de amor ao trabalho. Por isto o salário tem que ser diferenciado e isto é socialmente justo. O que não é justo é o nivelamento que dominava a União Soviética. Um médico que estudou seis anos tem que ganhar mais que um operário porque do seu trabalho depende a vida das pessoas. E um operário quando enfrentar uma doença em sua família dará razão a isto.

— Com um regime mais aberto na União Soviética como vocês vão enfrentar o problema das greves?

— A greve tem que ser admitida, mas como uma ação extrema, quando não existem outros meios de se chegar a um acordo. Tem que ser criados canais de negociação para evitar as greves. Deve haver uma legislação sobre o assunto e as greves devem se processar dentro de uma lei, que estabeleça por exemplo a intervenção do governo quando as partes não estão conseguindo chegar a um acordo. E também deve ser excluído o extremismo e todo o tipo de violência em movimentos desse tipo.

— Existem setores onde a greve deve ser proibida?

— São intoleráveis as greves que levem à diminuição da segurança de toda a sociedade. Não pode haver greve em setor de emergência, por exemplo, na área da saúde. O piloto que está neste momento comandando esta aeronave não pode dizer de repente: 'ou eu tenho aquele aumento, ou eu largo o manche'. Greves no transporte coletivo, na aviação têm que ser avisadas com grande antecedência. As pessoas têm que estar preparadas para este tipo de greve. Uma pessoa não pode chegar ao aeroporto e descobrir de repente que o avião não vai voar. E os prejuízos de uma situação assim? E no setor de tratamento de água como pode haver greve? As pessoas vão ter que beber água ruim, por isto? No centro de tudo tem que estar o homem, as suas necessidades, os seus interesses.

— Como pretendem enfrentar o problema soviético do alcoolismo?

— O alcoolismo é a nossa desgraça nacional. Desenvolveu-se sobretudo na era Brejnev, resultado de uma politica irresponsável. Nos 18 anos da era Brejnev, o uso da Vodka aumentou em 20 vezes e do vinho em 40 vezes. O vinho não é aquele que se toma aqui, mas um vinho mais forte e de uma qualidade de muito baixa e que faz mais mal que vodka. Com resultado disso, a saúde dos homens, que são os que utilizam mais o álcool, piorou muito. A média de vida dos homens baixou em três anos. Aumentou a mortalidade dos homens sobretudo na fase ainda ativa. Muitos acidentes e intoxicações causadas pelo alcoolismo. Era preciso fazer alguma coisa. Por medidas administrativas, educacionais, judiciais e econômicas estão combatendo o problema. O uso do álcool já diminuiu uma vez e meia. E a morte dos homens em idade ativa, por causa desse problema, diminuiu em 37%. Essa vitória seria maior se não tivéssemos cometido uma série de erros. Nós nos entusiasmamos demais com o lado administrativo da luta contra o alcoolismo e criaram-se as filas para se comprar vodka e vinho, e começou a fabricação doméstica de bebidas, o que resultou numa escassez de açúcar. Estes erros estão sendo combatidos. Mas admitir um erro é muito fácil, corrigi-lo é que é difícil.

— No seu gabinete em Moscou, o sr. trabalha com um computador húngaro. Como está a indústria soviética de informática? Seria possível a entrada de capital estrangeiro no seu país para a fabricação de micro-computadores?

— Nós estamos um tanto atrasados no desenvolvimento da indústria de computadores e na sua utilização. Só agora estamos produzindo em massa computadores pessoais. Você viu aquele computador húngaro na minha sala, mas atrás da parede, na sala da minha assessora há um IBM e na minha casa há um Macintosh. O Brasil está desenvolvido nesta área e nós poderíamos juntar os nossos esforços, poderíamos ampliar o mercado e elevar a escala de produção.

— Vocês aceitariam também grandes indústrias americanas produzindo no país computadores pessoais?

— Nós estamos interessados em cooperação nesta área de computação e aceitaremos capital es-

trangeiro desde que seja associado a empresas soviéticas, porque é assim que determina a nossa lei. Estamos agora negociando com algumas firmas a fabricação de computadores na União Soviética.

— **O sr. teve uma longa conversa com Eliezer Batista, vice-presidente internacional da Vale do Rio Doce. Sobre o quê conversaram?**

— Estamos discutindo a possibilidade de cooperação entre a Vale e a União Soviética. A Vale tem uma atuação muito diversificada no setor de alumínio, bauxita, fretes marítimos, manganês, e há um amplo campo de cooperação. Eu vou a Carajás e ele pretende ir à União Soviética em breve onde nós vamos nos encontrar.

— **Quando o sr. fala de cooperação, o sr. está falando de comércio ou de investimento conjunto?**

— Nos dois.

— **Quando o rublo vai ser conversível?**

— Apenas em meados da década de 90.

— **Antes disso será possível atrair capital estrangeiro para a União Soviética?**

— A experiência brasileira demonstra que sim.

— **Como vocês vão lidar com o problema do nacionalismo nas repúblicas?**

— Vivíamos antes da Perestroika em um sistema de paternalismo mesquinho da autoridade central com as outras repúblicas. Estamos agora dando mais independência para cada povo obter o que deseja.

— **O sr. se sente armênio ou russo?**

— Tanto um quanto outro. Tenho sangue armênio, acompanho tudo o que se passa na Armênia, mas toda a minha vida consciente passei na Rússia. Por educação e por língua, me sinto um russo.

— **A União Soviética resolveu os problemas básicos da população e agora está preocupada em garantir mais liberdade política e econômica. Qual deve ser a prioridade em um país que tem 30 milhões de pobres, como o Brasil?**

— Não diria que no nosso país não existam pobres. Nós não temos os miseráveis, os que morrem de fome, mas temos creio que 40 milhões de pessoas que recebem menos que o mínimo necessário. E este mínimo já é bastante modesto. A prioridade brasileira é uma questão para ser resolvida pelos brasileiros. Acho que vocês precisam criar um sistema social mais competente. O Brasil não é um país pobre. Precisa apenas distribuir mais racionalmente a riqueza.

IGUALDADE
Todos devem ser iguais perante a lei, mas não se pode decretar a igualdade no lucro e no salário

GREVES
Devem ser criados canais de negociação para evitar as greves. O extremismo e a violência devem estar excluídos.

— **Como deve ser resolvido o problema da dívida externa dos países endividados?**

— É impossível pagar toda a dívida, mas o problema tem que ser abordado diferentemente. Alguns países da África ao sul do Saara devem ter suas dívidas integralmente perdoadas, já a Coréia do Sul não deve ter qualquer parcela abatida da sua dívida, porque ela pode pagar. Uma parte da dívida tem que ser perdoada, mas a parcela tem que ser diferenciada para cada país. O FMI, o Banco Mundial e os governos dos países credores devem criar um sistema de recompra dessa dívida, de conversão de dívida em investimento e que incentive o comércio exterior dos países. Os Estados Unidos perderam mercado por causa da dívida externa. Deixam de exportar US$ 70 bilhões porque os países endividados tiveram que fazer corte em suas importações.

— **Qual a sua opinião sobre o Brasil?**

— Foi emocionante ver São Paulo de um helicóptero. É um imenso centro industrial, com grande desenvolvimento. O Rio é a cidade mais bonita do mundo, mais bonita até que Leningrado. Leningrado é uma cidade construída sobre um pântano que tem obras de arte feitas pelo homem. Mas não se pode comparar com a natureza do Rio. Os homens de negócios brasileiros são ativos, os professores muito profissionais e os jornalistas não nos agarram nos corredores, nem nos telefonam para o quarto. E fazem perguntas cultas. No Brasil, se mantiveram algumas tradições de um povo civilizado. Aqui na maioria dos dias tive tempo para almoço. Nos Estados Unidos, trabalhei em todas as refeições, do café da manhã ao jantar. Não pude comer. Combinar alimento com discurso é uma barbaridade. Contradiz a fisiologia.

— **Quando Gorbachev vem ao Brasil?**

— Em breve. Recentemente, ele disse que tinha vontade de vir ao Brasil, mas que este ano não poderia. Talvez no ano que vem.

— **Ele está forte no cargo?**

— Mais forte agora do que quando começou.

BRASIL
Os homens de negócios brasileiros são ativos e os jornalistas não nos agarram nos corredores.

El Soviet aceptará todas las demandas de los mineros; Gorbachov teme más huelgas

MOSCU (UPA y EFE). — Las huelgas mineras en la URSS [illegible] en tres de las cinco grandes cuencas carboníferas y el líder soviético Mijail Gorbachov enviará hoy al Soviet Supremo (parlamento) una serie de proyectos de ley [illegible] satisfacción total de las demandas sindicales.

El gobierno soviético teme que la ola de conflictos se extienda a otras ramas de actividades, según admitió Gorbachov ayer en declaraciones.

En todas las zonas carboneras soviéticas han sostenido huelgas, dijo ayer el presidente de la URSS, Mijail Gorbachov, en entrevista televisada y no programada, de 20 minutos.

Si las huelgas prosiguen y se extienden a otros ramos de la economía soviética, será mucho lo que "esté amenazado", previno.

"Vivimos días difíciles, agitados y dramáticos", dijo Gorbachov, a la vez secretario general del Partido Comunista de la URSS.

En las explotaciones mineras de Kusnesk (Siberia occidental) y Karaganda (Kazakia) quedó normalizada la situación laboral, pero se mantienen el ausentismo en tres cuencas carboníferas en Ucrania, así como en Vorkuta (urales septentrionales).

Las pérdidas económicas totales ocasionadas por las huelgas son estimadas en 70 millones de rublos (aproximados 115 millones de dólares).

Gorbachov y el jefe del gobierno soviético, Nikolai Ryzkhov, exhortaron telegráficamente a los huelguistas en Ucrania a incorporarse al trabajo.

En algunos sectores de la economía soviética se ha llegado a una fase crítica, han advertido.

El presidente de las organizaciones gremiales soviéticas, Stepan Shalayev, admitió cierta responsabilidad sindical en estos conflictos laborales.

En entrevista publicada en el órgano sindical "Trud", dijo que la organización gremial no había reconocido y satisfecho oportunamente las justificadas reivindicaciones de los trabajadores y que de estas huelgas deben salir lecciones.

No a medidas "radicales"

Gorbachov, que se mostró en desacuerdo con la adopción de "medidas radicales", como los paros, señaló que muchos problemas podían haberse evitado si se hubieran resuelto "en los puntos de origen", en clara alusión a los poderes locales de las regiones donde se registraron las huelgas mineras.

El presidente soviético dio a entender que las diferentes comisiones gubernamentales que negociaron, y todavía lo hacen, en las cuencas donde se mantiene el paro han tenido que encargarse de asuntos que no son competencia del gobierno central, como pequeñas peticiones concretas de los trabajadores.

Gorbachov reiteró lo que viene afirmando repetidamente en las últimas semanas, que se vive una situación crítica en el país y que "son necesarios cambios".



MOSCU. — El líder soviético Mijail Gorbachov, que hoy propondrá leyes aceptando demandas mineras. (Foto Reuter)

Si el conflicto laboral se agrava, añadió Gorbachov, vendrán tiempos todavía más difíciles y se convertirá en una nueva amenaza para la economía soviética y expresó su temor de que las huelgas mineras puedan extenderse a los trabajadores de otros sectores.

El líder soviético señaló que el conflicto de los mineros ha sido atentamente seguido por el politburó, el Consejo de Ministros y el Soviet Supremo y afirmó que hoy lunes el Parlamento tratará de varios asuntos, dando a entender que uno de ellos podría ser el de las huelgas.

Gorbachov alabó la postura "realista" de los obreros que han vuelto al trabajo, pues, "comprenden que no tenemos recursos adicionales" y defendió sus posiciones al señalar que "la clase obrera está descontenta con la marcha de la perestroika".

Anexión ilegal

En las repúblicas bálticas (Estonia, Letonia y Lituania, independientes hasta 1940 y a partir de entonces parte de Unión Soviética) en estos días se pide no sólo que se revisen las consecuencias del pacto Hitler-Stalin, sino incluso que se anule. Esto implicaría una admisión oficial de que Stalin anexó las repúblicas bálticas en modo ilegal.

Ese protocolo adicional existe en microfilme, que se halla en el ministerio alemán del Exterior. Según lo que se cree por ahora, no hay documentos originales ni en Moscú ni en Bonn.

PARTES POCO LEGIBLE

01-01

Soviéticos Siguen los Pasos del FBI en Pleno Nueva York

WASHINGTON, (AP).— Los soviéticos demuestran extraordinario interés en la investigación por presunto espionaje del diplomático norteamericano Félix Bloch, incluso siguiéndole los pasos a él y al FBI hasta Nueva York, a pesar de una advertencia de Estados Unidos de que no se inmiscuyeran.

La desacostumbrada vigilancia evidencia que tienen mucho invertido en esto, dijo una fuente gubernamental allegada al caso.

Estados Unidos advirtió a la Unión Soviética que no debería tratar de sacar de contrabando del país a Bloch, se supo anoche. La advertencia fue formulada varias semanas antes de que las organizaciones periodísticas informaran que el diplomático, con 30 años de carrera, era sospechoso de espionaje.

Aún así, Bloch y una caravana de agentes del FBI fueron seguidos por funcionarios de la Embajada Soviética en un viaje en automóvil desde Washington hasta un suburbio de Nueva York, dijo la fuente gubernativa.

El ex segundo diplomático de la embajada norteamericana en Viena, está con licencia [illegible] desde el 29 de junio. Entregó su pasaporte diplomático y sus credenciales del Departamento de Estado pero no ha sido acusado ni se le impusieron restricciones de viaje.

Sin embargo, el presidente George Bush calificó ayer las acusaciones como una cuestión muy seria.

Otras dos fuentes norteamericanas dijeron ayer que se había tomado una videograbación de Bloch mientras entregaba un portafolio a un agente soviético este año en París. La cadena de televisión ABC informó que el mismo agente le telefoneó luego a Bloch para advertirle que era sospechoso.

El llamado fue interceptado por agentes norteamericanos antes de que el FBI tratara de entrevistar a Bloch el 22 de junio, dijo la televisora.

Bloch, a través de un abogado, se negó a ser interrogado por el FBI. Pero se sometió a un breve interrogatorio de funcionarios de seguridad del Departamento de Estado en las primeras etapas de la investigación, según una fuente gubernamental.

Los expertos en inteligencia dijeron que incluso si Bloch fuera espía, sería prematuro saber ahora qué secretos comprometió.

URSS: 43 millones de personas en la miseria

La glasnot del reformador Mijail Gorbachov ha dejado al descubierto las graves desigualdades económicas y sociales que padece la población soviética. Un artículo aparecido en la revista española Cambio 16, firmado por Carlos Enríquez Bayó, muestra que frente a varios miles de potentados surgidos de la creación de cooperativas, 43 millones de personas viven sumidas en la miseria. Hasta ahora el Kremlin había decretado su inexistencia.

"La pobreza es una realidad..., es nuestra tragedia nacional", asegura el periódico Komsomolskaya Pravda, órgano oficial de las Juventudes Comunistas. Pero como hasta ahora el Kremlin había decretado su inexistencia, no hay organismos oficiales encargados de ayudar a los indigentes.

Según las estimaciones del jefe del Departamento de Economía del Comité Estatal de Asuntos Laborales y Sociales, en la URSS hay 43 millones de personas que viven por debajo del límite de la miseria, fijado en unos ingresos mensuales de 75 rublos. Es decir, el 15 por ciento de la población, frente al 14 por ciento en los Estados Unidos.

En la prensa soviética se pueden leer cartas de jubilados desesperados, como Evgueny Savinov, quien escribió al diario Pravda: "El dinero ha perdido valor y no se puede ya vivir como un ser humano con la pensión. Hablando francamente, a veces preferiría estar muerto".

En otra parte de su artículo, Enríquez Bayó cita declaraciones de Tatiana Koryagina, quien dirige un departamento de investigación del Instituto de Economía del Comité de Planificación del Estado.

"Según mis cálculos, en todo el país debe de haber miles de millonarios clandestinos, sin contar con los centenares que lo son oficialmente, como inventores, escritores o artistas", explica Koryagina.

COOPERATIVAS

Otra cosa que trata el artículo es el de las cooperativas, fuente de ingresos millonarios pero que viven una auténtica pesadilla, aterrorizados por "gangsters" que ya han atacado e incendiado varias de las que se niegan a pagar las extorsiones exigidas.

Sin embargo, para el público soviético, los culpables de todos los males, de la escasez y de la crisis, son los cooperativistas prósperos.

Por otra parte, muchos funcionarios del Estado se han rebelado contra las enormes ganancias que realizan los cooperativistas, algunos de los cuales perciben más de lo que gana un ministro de Estado.

En tanto otros, como el jefe del Departamento de Ingresos e Impuestos del Ministerio de Finanzas, Yuri Z[illegible], se han quejado de que "como un empleado de una cooperativa cobra fácilmente cinco veces más que un funcionario de Gobierno, los trabajadores mejor calificados están abandonando sus trabajos oficiales en busca de sueldos más elevados".

El propio Soviet Supremo ha bloqueado el decreto impositivo del Gobierno, que trató de impedir la aparición de millonarios mediante unos impuestos desmesurados que, por ejemplo, reducían a 1.200 rublos unos beneficios reales de [illegible] rublos.

01-01

8908527

026

Ho

LA CRISIS DE LAS NACIONALIDADES, OTRO DESAFIO PARA MIJAIL GORBACHOV

Clarín 17/7/89

Enfrentamientos étnicos en Georgia provocaron 11 muertos y 127 heridos

MOSCU, 16 (AP, UPI, EFE y Reuter). — **Los enfrentamientos armados por rivalidades étnicas continuaban esta noche en la región de Abjasia, en la república soviética de Georgia, pese al envío de efectivos militares y policiales tras la muerte de 11 personas durante el fin de semana,** de acuerdo con despachos de la agencia oficial de noticias, TASS.

La agencia había informado anteriormente que las tropas despachadas para poner fin a los incidentes entre georgianos y abjasianos —en los que resultaron heridas además, otras 127 personas— mantenían la situación "bajo control".

"Todo continúa. En los suburbios la situación sigue siendo tensa y hay intercambio de fuego", admitió en tanto una residente de la región durante una comunicación telefónica con la agencia de noticias Reuter.

Las muertes elevaron a más de 100 el número de víctimas en poco más de un año de disputas étnicas y nacionalistas en el sur del Cáucaso, región que comprende a las repúblicas de Armenia, Azerbaiján y Georgia.

Los enfrentamientos con armas de fuego, cuchillos y palos comenzaron anoche en Sujumi, capital de la república autónoma de Abjasia y centro turístico en la costa del mar Negro, dijo TASS.

Ayer la policía había informado que hubo lucha entre unos 2.000 georgianos y abjasianos por el proyecto de abrir una rama de la universidad georgiana en Sujumi. Los abjasianos, quienes constituyen casi la mitad de la población local, objetaron el plan.

La tensión viene elevándose desde hace varios meses en Abjasia debido a las demandas de los residentes por la secesión del área y para que se la eleve a la categoría plena de repúblicas soviética.

Seguridad

El primer secretario del Partido Comunista de Georgia viajó a Abjasia con funcionarios de seguridad con el objeto de restaurar el orden. Los dirigentes partidarios y funcionarios del gobierno instaron a la población a actuar "en forma racional y responsable y asistir a las autoridades en la tarea de estabilizar la situación", agregó la agencia soviética.

Incidentes similares a éste movieron previamente al comité central del Partido Comunista a programar para fines de julio, aunque sin precisar fecha, un debate sobre los problemas de las nacionalidades surgidos al aplicarse las reformas promovidas por el presidente Mijail Gorbachov.

Otras repúblicas

La violencia en Sujumi se produjo después de la muerte, la semana pasada, de cuatro personas en enfrentamientos entre armenios y azerbaijanos en la disputada región de Nagorno Karabaj.

Los incidentes de origen étnico también estallaron en las últimas semanas en el Asia Central soviética. En los choques recientes, un hombre murió y 18 fueron heridos en enfrentamientos en la frontera entre Kirguisia y Uzbekistán.

El mes pasado un centenar de personas, en su mayoría pertenecientes a la minoría turca, murieron en 10 días de disturbios en la región de Fergana, en el Uzbequistán. Las tropas se hallan en el lugar desde aquel momento para mantener el orden.

Las exhortaciones del Kremlin para aplacar la ola de violencia no han surtido efecto y aumenta la presión para la próxima reunión especial de la cúpula partidaria.

02/10

F.Pol.

H/B

EL DÍA 24/7/89

Choques étnicos en Afjasia son casi una "guerra civil", dicen

MOSCU. (DPA). — En la República Autónoma Soviética de Afjasia reinaba una atmósfera de guerra civil tras una semana de enfrentamientos entre afjasos y georgianos que han costado la vida ya a 20 personas, de acuerdo a las informaciones aparecidas en la prensa soviética.

Ayer varios disparos de escopeta acabaron con la vida de dos miembros de los cuerpos de seguridad, cuando participaban en la retirada de barricadas. Bandas de civiles bien armados recorren la ciudad y hacen insegura la situación.

Los disturbios han costado el puesto también a varios altos miembros del partido local, pero su remoción ordenada por el líder soviético Mijail Gorbachov, no ha frenado los conflictos.

Están bien armados

El comandante de las tropas especiales enviadas a la región, general Juri Tchatali, calificaba la situación de "extremadamente tensa, porque los grupos enfrentados disponen de una considerable cantidad de armas". Según sus informaciones, la situación habría empeorado en la zona entre Afjasi y Georgia occidental, donde se producirían manifestaciones masivas y asaltos a puestos de Policía en procura de armas.

Los disturbios tuvieron este fin de semana consecuencias en la dirección del partido y gobierno locales. En un pleno del comité del partido en Afjasia, en el que también tomó parte el jefe del partido en Georgia Givi Gumbaridse, fueron cesados los secretarios de ambas regiones, Mijail Zuladse y Said Tarkil.

Entre tanto, grupos fuertemente armados de afjasos y georgianos se entregaban a intercambios de disparos en diversas zonas. Civiles armados controlaban los accesos a la capital Afjasa Sujumi, en donde la vida ciudadana seguía paralizada ampliamente, según informaba el Ministerio del Interior soviético desde Moscú. Turistas y visitantes eran evacuados de los centros de veraneo junto al mar Negro.

Controlan las calles

Patrullas armadas de civiles continúan controlando las calles de Sukhumi, capital de la república, mientras están bloqueados los transportes públicos y la mayoría de las empresas. Continúa la huelga de los trabajadores del depósito ferroviario de Sukhumi. No se ha dado respuesta positiva alguna a la decisión de ayer del pleno del comité central del partido de Georgia de destituir a los directivos del Partido Comunista local.

Aumenta la tensión en la Unión Soviética

Mineros ucranianos se suman a huelgas

URSS

MOSCU, (EFE, Reuter, DPA y ANSA). — Se intensificó ayer la ola de huelga que azotó a la Unión Soviética cuando mineros ucranianos, desoyendo llamados del jefe de Estado y del Partido Comunista Mijail Gorbachov, se plegaron a las protestas paralizando los mayores yacimientos de carbón de la URSS.

En total, unos 2.000 mineros han secundado la huelga iniciada por trabajadores siberianos hace una semana, donde son ya 150.000 los mineros que no trabajan.

Los trabajadores de Makeevki exigen un aumento de las vacaciones hasta 45 días, incrementos salariales y el perfeccionamiento del régimen de pensiones.

Asimismo, los huelguistas piden que se recorte el aparato burocrático de dirección, se acelere el proceso de construcción de viviendas y la urbanización de las zonas donde habitan los mineros y sus familias.

Los representantes de los mineros celebraron una asamblea en la que se decidió mantener por todos los medios el órden público y evitar tensiones.

El viceministro soviético de la Industria Hullera, Alexander Fisun, llegó a la ciudad de Makeevki, centro de la huelga, y durante toda la noche sostuvo negociaciones con los dirigentes mineros.

Negocian en Siberia

Los 150.000 obreros en huelga de la cuenca minera de Kusnezk, en Siberia, han llegado a un primer compromiso con la comisión gubernamental enviada por Moscú para negociar con los huelguistas.

Según se informó ayer de tarde en Moscú, tras ocho días de huelgas se logró un acuerdo para que los obreros de esta importante región minera perciban bonificaciones extras por el trabajo vespertino y nocturno, además de mayor número de días de vacaciones.

También se duplicará el precio del carbón, que será fijado por las minas, en consulta con los obreros.

La primera ronda de negociaciones entre la comisión negociadora y el comité regional de huelga, presidido por el minero y diputado T. Avaliani, se da por oficialmente terminada, aunque no se llegó a un acuerdo para la conclusión de la huelga, el mayor conflicto laboral en la historia de la URSS.

Continúa pues la huelga en la cuenca de Kusnezk, a pesar del llamamiento a los obreros para que vuelvan al trabajo hecho ayer por el miembro del politburo Nikolai Sljunkov y el presidente de la federación de sindicatos, Stepan Shalaiev.

Ley de huelgas

Por otra parte, los diputados del soviet supremo comenzaron ayer con la elaboración prioritaria de la ley de huelgas, apremiados por la situación de los mineros declarados en huelga en once ciudades del oeste de Siberia, que en un catálogo de demandas de 33 puntos, pedían sobre todo salarios más altos y mejoras sociales. Hasta ahora no existía en la URSS ni ley de huelgas ni derecho a la huelga.

Tras ser apremiados los diputados por el primer ministro Nikolai Ryshkov, el presidente de la comisión del Soviet Supremo, Serguei Alexeiev, expresó la esperanza de que se elabore tal ley en la actual serie de reuniones del consejo.

Delitos crecieron un 32% este año

URSS

MOSCU. (EFE). — El nivel de delincuencia en la URSS ha sobrepasado la capacidad de las fuerzas policiales y jurídicas, afirmó el ministro soviético del Interior, Vadim Bakatin, en una entrevista con el diario "Pravda" órgano del Comité Central del Partido Comunista (PCUS).

El ministro señaló que en la primera mitad de este año los delitos crecieron en la Unión Soviética en un 32 por ciento y que los más graves, como los asesinatos, fueron los que experimentaron mayor incremento, así como los delitos cometidos con armas de fuego, que crecieron en un 22 por ciento.

Los robos de viviendas aumentaron también en un 52 por ciento en los seis primeros meses de este año, como la delincuencia juvenil, que en 1988 supuso un 11 por ciento y en 1989 alcanzó el 22 por ciento, agregó el ministro del Interior.

Bakatin señaló que la policía está en una situación difícil pues los delitos no sólo aumentan en número, sino que se hacen más sofisticados, mientras que las fuerzas del orden no se incrementaron y están peor equipadas en algunos casos que los delincuentes.

En concreto, el ministro citó el caso de la "mafia" que, en los últimos años, aumentó sus actividades con el surgimiento de las cooperativas.

Conflictos étnicos: ya hay 14 muertos

URSS

MOSCU. (Reuter). — Unidades del ejército soviético, empeñadas en restablecer el orden en la ciudad balnearia de Sujumi en el Mar Negro, actuaron ayer como colchón entre turbas rivales de georgianos y abjazianos, que se trenzaron en refriegas el fin de semana matando a 14 personas.

Funcionarios dijeron que la agitación en Sujumi, capital regional de Abjazia, se propagó a casi todos los demás distritos en la región, que constituye una república autónoma dentro de la Georgia soviética, si bien no hubo informes inmediatos sobre víctimas.

"No se han producido nuevos choques en Sujumi, pero unidades del ejército mantienen distantes a turbas de georgianos y abjazianos en la ciudad", dijo a "Reuter" por teléfono Shamil Pilia, director de la radio y televisión de Abjazia.

Pilia manifestó que se registraron algunos incidentes cerca del aeropuerto, fuera de los límites de Sujumi y alrededor de los pueblos de Gagra, Gudauta y Ochamchire.

Un periodista de la agencia noticiosa oficial georgiana "Gruzinform" dijo a "Reuter" que otras tres personas murieron el lunes a causa de heridas recibidas, elevando a 14 la cifra de muertos a causa de choques ocurridos durante el fin de semana.

Otras cuatro víctimas de estos choques se encuentran en graves condiciones, agregó.

Checoslovaquia en la ola reformista

PRAGA. (DPA). — "El socialismo no debe se entendido como un dogma cerrado y válido para todos los tiempos", declaró ayer el primer ministro checoslovaco Ladislav Adamec, en el vuelco más claro hasta ahora de la política oficial de los comunistas checos.

"La verdadera fidelidad a los ideales del socialismo" exige "apartar la atención del pasado y lanzarse en busca de las necesidades y posibilidades del futuro", agregó Adamec, en un discurso ante dirigentes locales y obreros en la construcción de una central eléctrica en Temelin, cerca de Budejovice.

Sin embargo, añadió, "para muchos no es fácil corregir las ideas sustentadas durante decenios y aceptar las reformas actuales en el mundo socialista. Mucho de los que se creyó que eran los fundamentos del socialismo no soportó la prueba del tiempo y perdió su justificación".

Checoslovaquia, añadió el político, debe responder a los desafíos del surgimiento del Mercado Común Europeo occidental y buscar su lugar en Europa, acrecentado su competitividad y asumiendo la competencia con los países desarrollados.

"Otros países han logrado buenas posiciones en corto tiempo. No hay ningún motivo para que Checoslovaquia no lo pueda lograr también", añadió

URSS F.P.

Buenos Aires, jueves 20 de julio de 1989 — Clarín 20/7/

CRITICO INFORME ANTE EL SOVIET SUPREMO SOBRE LA SITUACION POLITICA Y SOCIAL

Gorbachov advirtió a los huelguistas que ponen en peligro la "perestroika"

Agencia AFP



Mineros huelguistas de Siberia durante una concentración en Kemerovo; descanso y [illegible].

El presidente soviético Mijail Gorbachov criticó duramente al partido y a los sindicatos, durante una sesión del Soviet Supremo, señalando que la "perestroika" se encuentra más avanzada en la sociedad que en el partido, y que los sindicatos no defienden adecuadamente a los trabajadores. Con respecto a las huelgas mineras de Siberia y de Ucrania, el jefe de Estado advirtió que de extenderse a otros sectores se malograría el proceso de reformas emprendido.

MOSCU, 19 (AP, Reuter, TASS, EFE y por Dan Fisher, de Los Angeles Times, especial para Clarín). — El presidente Mijail Gorbachov dijo hoy que las huelgas que paralizaron las cuencas carboníferas siberianas amenazan con extenderse al ámbito ferroviario y así malograr las reformas económicas emprendidas.

Varios mineros en huelga de la cuenca hullera de la región siberiana de Kuzbass retornaron al trabajo en las últimas horas de hoy, luego de la advertencia del presidente. Dicha información fue proporcionada por el vocero gubernamental en la zona céntrica de Kemerovo, pero no pudo ser confirmada por vías independientes.

Los trabajadores de las cuencas siberianas y la de Donbass, en Ucrania, en huelga, habían rechazado ayer los términos del ofrecimiento gubernamental con respecto a sus demandas e ignoraron la recomendación de regresar al trabajo planteada por los líderes de los comité de huelga. Este paro es el más serio que se produce en el sector industrial desde la década del '20.

Sin embargo, según informó la televisión soviética, 50 de las 120 minas paralizadas recomenzaron sus tareas, con lo cual habría sólo 50.000 mineros en huelga. La información fue proporcionada por el vocero gubernamental.

"Todavía no hemos tenido noticias de las minas de Kusmetsky o Prokopyedsk, pero creo que todas estarán activas a las 8 de la mañana", agregó.

Gorbachov dijo en un informe dirigido al Soviet Supremo que las huelgas ya le han costado al país más de un millón de toneladas de carbón y que "ahora hay versiones según las cuales se exhorta a los trabajadores ferroviarios a que se plieguen a la huelga a partir del primero de agosto".

"Tal desarrollo de los acontecimientos constituye una amenaza a la puesta en práctica de los planes proyectados por la política de «perestroika»", advirtió el presidente soviético.

Gorbachov y el primer ministro Nikolai Ryzhkov habían enviado un telegrama a los mineros de la cuenca carbonífera de Donetsk, en Ucrania, quienes el sábado por la noche se unieron a la huelga luego que el martes pasado los mineros en la cuenca de Kuznetsk, de Siberia, comenzaron a abandonar sus herramientas.

El presidente dijo que en el telegrama constaba que todas las concesiones otorgadas a los trabajadores siberianos del carbón se aplicarían a las otras regiones de explotación minera.

Durante la sesión del Soviet Sup transmitida al país por radio y telev Gorbachov manifestó que las negoci nes entre el gobierno y los comit huelga resolvieron la mayoría de lo clamos mineros como el pago de pe nes y horas adicionales, pero que otros aspectos que requieren hast mes para llegar a una solución, au los huelguistas rehúsan cualquier d ra.

Los mineros siberianos reclama mayor control y participación econó en su industria, mientras que los de U nia exigen aumento salarial del 40% horarios nocturnos y mejoras en las diciones de vida.

El líder del Kremlin dijo que huelga se extiende a otros sectores economía "puede que tengamos adoptar medidas tan extremas que p dicarán lo que hemos estado realiza sin especificar cuáles serían esas m das.

Según la agencia oficial TASS sol la zona occidental de Siberia el par afectado a más de 160 empresas del bón, de maquinarias, de electrónica industria liviana. Según la agencia, huelga continúa se puede producir catástrofe" en plantas metalúrgicas energía eléctrica.

◆ **Críticas al partido**

Durante un discurso pronunciad martes en el comité central, Gorbac señaló que la "perestroika" en el pa se ha quedado retrasada con respe los procesos que están teniendo lug la sociedad soviética.

El presidente dijo que los diput deben someterse a la disciplina del p do en el cumplimiento de las decisi del PCUS, pero "sería erróneo reduci actividad a las instrucciones del mism

Criticó también a los sindicatos, que acusó de no defender adecuadam a los intereses de los trabajadores, que provocó la acumulación de pro mas sin resolver".

Por otra parte, el diputado reform Boris Yeltsin ha propuesto la creació un grupo izquierdista de oposición e nuevo Parlamento soviético, infor TASS.

Según Yeltsin se ha creado a tal ef un consejo coordinador y está previsto primer encuentro (al parecer integ por diputados de todo el país) para el 2 el 30 de este mes. Su función sería "ela rar propuestas alternativas a las cue nes que trata el Parlamento", dijo Y sin.

Georgia: otros 2 muertos

MOSCU, 19 (AP, Reuter y EFE). — Grupos de manifestantes atacaron hoy una represa hidroeléctrica, abrieron fuego contra dos trenes y chocaron con tropas del Ministerio del Interior, apoderándose de armamento, en la región de Abjasia, cercana al Mar Negro, donde 18 personas murieron en cinco días de violencia étnica, informó hoy la agencia de noticias soviética TASS.

Entretanto, el portavoz de la cancillería soviética, Gennady Guerasimov, anunció que fue nuevamente aplazado el pleno del Comité Central del Partido Comunista de la URSS (PCUS) sobre nacionalidades, esta vez hasta setiembre próximo, con el fin de preparar un documento acorde con los últimos acontecimientos en la región del Cáucaso.

Según un despacho de TASS, funcionarios del Ministerio del Interior indicaron que aún prosiguen los enfrentamientos entre abjasianos y georgianos, pese a las disposiciones especiales establecidas ayer —que incluyen el toque de queda— y a la presencia de más de 3.000 soldados.

Los abajasianos son minoría en su tierra natal —una república autónoma de unos 9.000 kilómetros cuadrados dentro de la República Federada de Georgia— ya que alcanzan a unos 90.000, mientras que hay alrededor de 240.000 georgianos en la región. Ambos grupos se acusan mutuamente de ser sometidos a discriminaciones.

PARTES ILEGIBLE

026 H/B

Impresionante despertar

MOSCU, 26 (De Le Monde y por Quentin Peel, de The Financial Times, especial para Clarín). — La huelga de mineros, que ha sacudido a la URSS en los últimos quince días y hoy comienza a ceder, habrá de tener consecuencias. Y no solo en el campo económico sino sobre todo en el campo político. Este primer conflicto social de envergadura es un verdadero llamado de atención para la clase política, que había olvidado que la población podría verse obligada a gritar su descontento y sus reivindicaciones.

El despertar de estos funcionarios ha sido cruento, en particular para los cuadros locales del partido comunista y los sindicatos, duramente criticados por los huelguistas.

Esta confrontación con la realidad coincide en el tiempo con las disidencias acerca de la autonomía económica de las repúblicas. El proyecto de otorgar la autonomía de las repúblicas bálticas de Estonia y Lituania causó ayer un fuerte enfrentamiento público entre dos primeros ministros suplentes, lo que sugiere una profunda división dentro del gobierno soviético.

El proyecto que se debate actualmente permitiría a estas repúblicas administrar presupuestos en forma independiente, aplicar impuestos, establecer precios locales y controlar el comercio exterior. Este proyecto, que trata ahora el nuevo Parlamento, está en contradicción con la constitución y está comprendido en el proceso de descentralización que propulsa el presidente Mijail Gorbachov. Sin embargo, refleja la fuerza cada vez más perentoria de los movimientos independentistas de las repúblicas bálticas.

En cuanto a la situación de los trabajadores en paro y la zozobra de la clase burocrática, el diario Pravda se preguntaba el martes en su editorial dónde estaban ciertos dirigentes cuando los mineros de Kuzbass plantearon sus justos reclamos. "¿Por qué esos dirigentes no combatieron en favor de los intereses de los trabajadores?"

Más adelante el editorial admitía que algunos comités del partido añoran hoy los viejos tiempos y el uso de la fuerza para arreglar este tipo de problemas.

Pero no son las reivindicaciones materiales exigidas por los huelguistas lo que tendrá seguramente el mayor impacto, sino sus reclamos de índole política. En primer término, los mineros han vuelto a traer la cuestión fundamental de las elecciones locales, a las que tanto se oponen los conservadores del partido, quienes desean verlas diferidas en el tiempo. El Soviet Supremo debió expedirse sobre este problema espinoso y distintos representantes progresistas aprovecharon la ocasión para denunciar la parálisis de los cuadros locales. Los diputados examinarán en los próximos días un proyecto que prevea las modalidades de las elecciones nacionales que obrarán como modelo de los comicios locales.

Ha llegado el momento de los balances. Si bien el movimiento de los mineros continuaba el lunes en 79 minas, el martes la región de Donetsk, en Ucrania, punta del paro, contaba con todas las fuerzas laborales en actividad.

¿Los mineros de Donetsk han visto satisfechos sus reclamos, que cubrían la mayoría de aquellos efectuados en otras minas? Estas reivindicaciones estaban vinculadas con las condiciones de trabajo, pero también con la administración general de las minas. Los mineros no dejaron de denunciar el poder discrecional de los ministros y órganos de dirección. La situación se ha resuelto favorablemente para los mineros en el tema salarial, el problema de la jubilación, el sobresueldo por horario nocturno, el control sanitario y las condiciones de seguridad laboral.

Ciertos reclamos puntuales reflejan los graves problemas de abastecimiento en la economía soviética: los mineros siberianos reclamaban que se aumentara el suministro de jabón. El protocolo de acuerdo suscripto entre el comité de huelga de Donetsk y la comisión gubernamental prevé que cada minero tendrá derecho a 800 gramos de jabón por mes. La norma actual, la mitad de esa ración, fue establecida en 1922.

Controversia sobre la autonomía

El marco de la controversia del martes sobre el estatuto de las repúblicas bálticas es la tensión entre inmigrantes rusos y pobladores locales, que se ha agudizado en el último año desde que los frentes populares movilizaron el sentimiento nacionalista y presionaron en favor de una autonomía mayor.

El proyecto para la autonomía e[...] nómica de esta región obtuvo un fue[...] respaldo de Leonid Abalkin, import[...] te reformista económico que ingresó [...] el gobierno como premier adjunt[...]

Abalkin llamó a la rápida imp[...] mentación del plan. "Las pirámide[...] construyen desde abajo", afirmó. "[...] debemos perder tiempo. No pode[...] dejar pasar los meses hasta 1990, p[...] Estonia y Lituania".

Inmediatamente después de es[...] declaraciones, Yuri Maslyukov, pr[...] dente del poderoso comité estatal [...] planeamiento ("Gosplan") y pri[...] premier adjunto, salió al cruce con [...] opinión opuesta. De acuerdo con M[...] yukov, que también es candidat[...] miembro del Politburó, estos princi[...] deben ser aplicados a todas las repú[...] cas, no solo a dos. "Una ley diferen[...] perjudicaría los derechos de otras [...] públicas, y no podemos hacerlos est[...]

Esta sorpresiva división entre al[...] mos voceros económicos confirm[...] enfrentamiento, en particular e[...] "Gosplan", hecho temido por disti[...] observadores desde la designació[...] Abalkin.

Una cuestión fundamental es el [...] cance de la descentralización, otr[...] control de los recursos naturales. [...] reformistas creen que las repúbl[...] bálticas son un buen modelo para p[...] en marcha una economía de merc[...] que luego se extendería al país, y t[...] bién un bocado interesante para lo[...] versores extranjeros que buscan [...] netrar en el mercado socialista.

Mitterrand: "A la URSS no hay que ayudarla sino invertir"

PARIS, 26 (AFP). — El presidente francés François Mitterrand acordó hoy un nuevo voto de confianza a la política de "perestroika" (transformación) del líder soviético Mijail Gorbachov, pero estimó que los países occidentales "no deben ayudar, sino invertir, comerciar, crear sociedades mixtas y formar dirigentes" en la URSS.

Esa forma de cooperación representa "la principal preocupación" del número uno de Kremlin, según pudo percibir en las recientes conversaciones que sostuvo con Gorbachov en París, indicó Mitterrand en una entrevista que será publicada mañana jueves por el semanario francés Le Nouvel Observateur y los diarios The Independent (Gran Bretaña), El País (España), La Repubblica (Italia) y Suddeutsche Zeitung (Alemania Federal).

Esa nueva concepción de la actitud que debe adoptar Occidente frente a la política de "perestroika" de Gorbachov constituye una precisión sobre el objetivo de convertir a Europa en una casa común, propuesto por Gorbachov.

"Será difícil construir una casa común y no será fácil administrar la copropiedad", reconoció el presidente francés, aunque señaló que se trata de una "perspectiva deseable".

"En la práctica, no alcanza (con construir) u[...] común, sino de saber qué vamos a poner en su in[...]", precisó.

Interrogado sobre las perspectivas de reunif[...] alemana, Mitterrand indicó que la República [...] Alemana (RFA) "no tiene interés en modificar su[...] zas ni en modificar su política europea por una [...] cación para la cual la URSS no está preparada".

Bonn "tampoco tiene la intención, por lo menos [...] creo", agregó.

En primer lugar, estimó, sería "necesario que [...] gobiernos alemanes estuvieran de acuerdo. Ning[...] los dos países alemanes puede imponer su opi[...] otro. Este aspecto interalemán es fundamental".

"Los dirigentes de la RFA, por lo menos aque[...] los cuales hablé, jamás pretendieron obtener la [...] ción a costa de aumentar las tensiones internas d[...] pa", tanto más cuanto "la política de la RFA c[...] siendo activa", precisó.

Sobre las perspectivas de un acuerdo sobre l[...] económica y monetaria entre los miembros de l[...] Mitterrand "no excluyó" la posibilidad de un a[...] tado, que —en principio— podría no ser firmado [...] 12 países de la organización.

Buenos Aires, jueves 27 de julio de 1989 ★ CLARIN

INTENSO DEBATE EN EL SOVIET SUPREMO POR LA

Crece el reclamo de los países bálticos por separarse de la Unión Soviética



Las repúblicas bálticas, Lituania, Estonia y Letonia, antes de la anexión por parte de Stalin en 1939, y su inserción actual en el territorio de la Unión Soviética.

URSS
F.P.

Perla

Una extensa y rápida discusión parlamentaria se produjo ayer en la URSS acer[ca] del reclamo de las repúblicas bálticas por obtener, a partir del año entrante, [la] autonomía económica. El debate continuará hoy, para luego pasar a la votaci[ón] final. Entretanto, la revista "Noticias de Moscú" da cuenta del apoyo crecie[nte] en Lituania, Letonia y Estonia, a la separación de la UR[SS].

MOSCU, 26 (REUTER, AP, ANSA, EFE y UPI). — El semanario moscovita Noticias de Moscú difundió hoy un informe sobre el aumento de la presión separatista en las repúblicas bálticas incorporadas a la URSS en 1940. La publicación señala que crece el apoyo en Letonia, Lituania y Estonia por la separación de la Unión Soviética.

El semanario, abiertamente reformista, señala que personalidades destacadas de las tres repúblicas perciben un incremento en el sentimiento separatista debido a que los sectores conservadores de Moscú —y especialmente del Soviet Supremo— se muestran indiferentes a los problemas particulares de la región.

Mientras un importante medio de prensa soviético señalaba la situación en el Báltico, diputados de la región en el Parlamento soviético reclamaron hoy una rápida aprobación de los planes para la autonomía económica de la región. En momentos en que se iniciaba ese debate, trabajadores rusos de Tallin, capital de Estonia, continuaban con una huelga de protesta contra un proyecto de ley que, según adujeron, restringiría su derecho al voto.

En Riga, capital de Letonia, más de 100 mil personas reclamaron la inclu[sión] de esa república en [el] plan de autonomía [económica] [illegible].

Cada día más

Según Noticias de M[oscú], el editor del diario [del] PC lituano, Alexan[illegible] Golbaib, afirmó que [en] Lituania, más y más [personas] se vuelcan haci[a la] separación de la Unión [So]viética". La publicac[ión] consultó también al pr[esi]dente del Frente Naci[onal] de Letonia, Dainis [illegible], quien opinó que "el [pro]blema real es que las au[to]ridades centrales, [illegible] el Congreso de los [Diputa]dos del Pueblo, se nie[gan] empecinadamente a [en]contrar una solución a [los] problemas de fondo".

[illegible] letón agregó que "el más serio de esos problemas es que la actual Unión Soviética es un Estado constituido por la fuerza".

La impactante descripción de la revista moscovita coincidió hoy con un entorno de acontecimientos potencialmente detonantes. En el Soviet se dio una rígida discusión ante la propuesta de los diputados bálticos en pro de una rápida aprobación de los planes de autonomía económica para la región.

El debate se produjo entre repúblicas soviéticas "ricas" y "pobres". Se discutió un proyecto de ley propuesto por las repúblicas de Estonia y Lituania que prevé la autonomía económica a partir de enero de 1990. Estas repúblicas desean valorizar sus producciones y administrar solas sus beneficios. El proyecto fue suavizado y aprobado, aunque se piensa limitarlo todavía más. Pero Letonia reclama ahora ser incluida en este plan. Unas 100.000 personas manifestaron hoy en su capital, Riga. Se reclama, además, que se realicen elecciones para renovar las autoridades de la república y los municipios a través de un sistema multipartidario.

Los rusoparlantes

Como agregado, los rusoparlantes de Estonia, el 28 por ciento de una población de 1,6 millones, se encuentran en huelga para enfrentar un proyecto de ley electoral que establece restricciones a los inmigrantes. Los rusos que allí habitan afirman que esto restringiría el derecho al voto de esa minoría.

El premier de Estonia, Indrek Toome, dijo en el Parlamento que los habitantes de su república, como los de Lituania y Letonia, "están dispuestos a trabajar para crear economías verdaderamente modernas". Por su parte, el vicepremier de Lituania, Kazimira Prunskene, dijo que la autonomía ayudaría a que todo el país desarmara el control central burocratizado y en iguales términos se pronunció el vicepremier soviético Leonid Abalkin.

Pero Yury [illegible], primer vicepremier y miembro del Politburó del PC dijo que se oponía a "decisiones apresuradas que podrían provocar inesperadas consecuencias... para nuestra unión como un todo".

Entre los partidarios de una mayor libertad económica en el Báltico se encuentran las repúblicas del Oeste (Ucrania y Bielorrusia) pese a tener una dirección conservadora y las del Cáucaso (Georgia y Armenia). Un diputado pidió sin embargo "a la Federación de Rusia votar contra este proyecto mientras el pueblo ruso no tenga garantías sobre la manera como vivirán los mineros de Siberia".

Ceden las huelgas

MOSCU, 26 (EFE y ANSA). — Miles de mineros ucranianos regresaron a sus labores tras declarar que habían logrado "una victoria total" en la huelga de dos semanas que virtualmente paralizó la mayor región productora de carbón (cuenca de Donetsk) de la Unión Soviética.

No obstante, todavía continúan en paro 31 minas en el país. Regresaron a sus labores los mineros de Vorkuta, en el Círculo Polar Artico, poniendo en movimiento los trece yacimientos del combinado carbonífero Vorkutaugol, último foco importante de la protesta obrera de las últimas semanas. También se normalizó la situación en las principales cuencas carboníferas de Ucrania, en seis yacimientos de la planta de Volinsk (Ucrania occidental) y en uno de la planta Gukovugol.

Como se recordará, los comités de huelga exigían garantías complementarias de que el gobierno cumpliría los compromisos contraídos durante el encuentro celebrado en Moscú entre los representantes mineros y Nikolai Rizhkov, presidente del Consejo de Ministros de la URSS.

Las 31 minas que todavía se encuentran paradas están en las regiones más alejadas del centro político.

Tensión en Georgia

MOSCU, 26 (EFE). — La situación no se calma en la república transcaucásica de Georgia, donde en las últimas horas se celebraron mitines y continúan las huelgas parciales en varios sectores, informó hoy el Ministerio del Interior de la URSS.

En Tiflis, capital de la república, y en las ciudades de Chiatura, Ajaltsije y Zugdidi, pese a la prohibición de las autoridades, se celebraron mitines en los que se hicieron llamamientos a un paro general y se solicitó la proclamación de la independencia de Georgia.

No obstante, en Tiflis funcionan todas las empresas, pero parte del personal no acudió a sus puestos de trabajo y continúa la huelga parcial del transporte, dijo el director del centro de prensa del Ministerio del Interior de Georgia.

Los participantes exigen abolir la autonomía de todos los territorios que forman parte de Georgia, en respuesta a las exigencias de la población autóctona de la república autónoma de Abjasia de separarse de Georgia.

Las manifestaciones de los abjasios, que solo constituyen un 17% de la población de la república autónoma, provocaron indignación entre los georgianos locales, que el 15 de julio pasado desembocó en violentos enfrentamientos interétnicos que costaron la vida a 21 personas.

Checoslovaquia: el Papa nombró a cuatro obispos

CIUDAD DEL VATICANO, 26 (AP y UPI). — El papa Juan Pablo II designó hoy a cuatro obispos en Checoslovaquia, en lo que constituye otro paso decisivo en el ámbito de las relaciones de la Santa Sede con los países del bloque soviético.

Los nombramientos fueron hechos después de años de negociaciones con el gobierno comunista de Checoslovaquia, que mantiene rígidos controles sobre las actividades religiosas.

"Puede decirse que hay un entendimiento para llenar, por etapas, todos los puestos episcopales vacantes", dijo a los periodistas el vocero adjunto del Vaticano, Giovanni D'Ercole, en un comentario sobre el anuncio de la Santa Sede.

En Checoslovaquia, donde la Iglesia cuenta con 15 millones de católicos pero solo 3.000 sacerdotes, las autoridades comunistas se negaron hasta el pasado año a permitir que el Papa nombrara nuevos obispos, a menos que ellos pertenecieran a la iglesia respaldada por el gobierno, Pacem in Terris (Paz en la Tierra), la cual no está aprobada por el Vaticano.

La persecución estatal ha sido tan severa que en octubre de 1987 Juan Pablo II describió la situación de la iglesia en Checoslovaquia como "sin paralelo en naciones con una tradición cristiana".

Pero en mayo pasado el Papa obtuvo un é[illegible] parcial cuando se le p[illegible] mitió nombrar dos o[illegible] pos auxiliares del a[illegible] bispo de Praga, card[illegible] Frantisek Tomasek.

El Vaticano nombra[illegible] administrador apostó[illegible] cuando las autorida[illegible] locales se rehúsan [illegible] aceptar un obispo [illegible] plenos poderes.

El anuncio se prod[illegible] al día siguiente del n[illegible] bramiento por el P[illegible] del primer obispo en [illegible] república soviética [illegible] Bielorrusia en más de [illegible] años.

3-03 8908554

026
F.P.

NB

Clarín 4/07/89

URSS: el ministro de Defensa fue cuestionado en el Soviet

El ministro de Defensa de la Unión Soviética, Dmitri Yazov, reiteró que este mismo año se iniciará la reducción de tropas en medio millón de hombres, anunciada el año pasado en la ONU por Mijail Gorbachov. Yazov encontró graves reparos en el Soviet Supremo para ser confirmado como ministro y para que ello sucediera debió intervenir personal y enérgicamente el propio Gorbachov.

PESCA F.P.

MOSCU, 3 (AFP). — Jóvenes oficiales soviéticos manifestaron claramente hoy ante el Parlamento su decepción por la lentitud de la "perestroika" (reestructuración) en el ejército, antes de la confirmación del general Dmitri Yazov como ministro de Defensa.

"El general Yazov no tiene una concepción realista de la «perestroika» en el ejército", declaró en el tribunal el teniente coronel Viktor Podzeruk, un diputado de Rusia. "La «perestroika» en el ejército no comenzó aún", precisó Podzeruk al término de la sesión.

Durante esos debates fueron anunciadas otras dos candidaturas: la del jefe del Estado Mayor, general Mijail Moiseev, y la del ex comandante de las fuerzas soviéticas en Afganistán, general Boris Gromov, actualmente al mando de la región militar en Kiev.

El líder soviético Mijail Gorbachov, que según la Constitución es jefe del Consejo de Defensa de la URSS, presidía los debates defendiendo la candidatura [illegible] que ocupa dicho cargo [illegible].

Gorbachov pidió a los diputados que voten a favor del general Yazov, de 66 años, que "defiende posiciones progresistas" y "que contribuyó seriamente a la perestroika en las fuerzas armadas", según afirmó.

Otro oficial, el teniente Nikolai Tutov, declaró por su parte en la tribuna que se habían desvanecido sus "esperanzas de ver realizados los cambios de personal necesarios en el ejército con la dirección del general Yazov".

Otras críticas fueron formuladas sobre la ausencia de democracia en el ejército y su utilización para tareas de tipo económico, y sobre los problemas cotidianos de los soldados y oficiales.

Interrogado por escrito por varios diputados —cuyos nombres no fueron revelados— sobre la razón de la no retransmisión de los debates por la televisión soviética, Gorbachov dijo que estos solo lo serían "parcialmente".

La candidatura del ministro de Defensa fue confirmada por 256 votos a favor, 77 en contra y 66 abstenciones sobre un total de 434 diputados presentes. Se trata de uno de los resultados más débiles logrados por un ministro. Las candidaturas de los ministros son examinadas por segunda vez en el Soviet Supremo.

En su intervención, el general Yazov indicó que las fuerzas armadas soviéticas sumarán 3,7 millones de hombres, "incluidas las unidades de construcción y auxiliares", cuando culmine la reducción de 500.000 efectivos prevista para antes de 1991. Las fuerzas norteamericanas se cifrarán en 3,65 millones de soldados "incluida la guardia nacional", subrayó.

Asimismo hubo encendidos debates entre Yazov y los diputados de varias repúblicas, en especial bálticas, que pedían que los conscriptos puedan efectuar su servicio militar en el territorio de sus repúblicas. Esta demanda fue categóricamente rechazada por el ministro.

PARTES ILEGIBLES

01-01

8908643

026 HB

LA PRENSA 1-7-89

Confirmaron en su cargo a Eduard Shevardnadze

[illegible], 30 (UP y Reuter) — El ministro de Relaciones Exteriores, [illegible] Shevardnadze recibió hoy una aprobación unánime en el [illegible]mento al frente de la cartera de Relaciones Exteriores, como el [illegible]rio del presidente Mikhail Gorbachev del "nuevo pensamiento". [illegible] la confirmación de Shevardnadze, se trató la primera persona que [illegible] la votación unánime de los legisladores entre la lista de [illegible] propuesta por el primer ministro Ikolai Ryzhkov para un [illegible] gobierno.

[illegible] votación unánime de unos 400 legisladores obedeció a la serie de [illegible] en la política exterior soviética en la cual Shevardnadze ha [illegible] un papel central, incluyendo la retirada de tropas en Afganistán; [illegible] de misiles de corto alcance y la mejora en las relaciones con [illegible] Unidos, China, Alemania occidental, Israel y otros ex adversa-[illegible]

[illegible] proceso de ratificación de Shevardnadze, que duró cinco minutos, [illegible]tó con los largos interrogatorios realizados en la semana a los [illegible] candidatos del gobierno en manos de los flamantes legisladores [illegible] Soviet Supremo.

El diplomático georgiano, de 61 años de edad, cuya designación como ministro de Relaciones Exteriores sorprendió hace cuatro años, fue al recinto y preguntó a los legisladores si tenían alguna pregunta para él. Pero no fue alzada ninguna mano y la votación fue rápida.

Mensaje de Gorbachev

En tanto mientras prosiguen las versiones de que el Kremlin realiza una reunión de alto nivel, el diario gubernamental "Izvestia" anunció que Gorbachev hablará al país mañana por televisión.

La emisión del discurso, que reemplazará al noticiero vespertino habitual, se conoció por medio del listado de los programas de televi[illegible] previstos para el fin de semana, publicada hoy por el periódico. No se reveló cuál será el contenido del mensaje.



(Reuter)

Eduard Shevardnadze recibió el respaldo unánime a su gestión de parte del Soviet Supremo, órgano permanente del Congreso de Diputados del Pueblo, que actúa como auténtico Parlamento en la Unión Soviética

01-01 8909051

Cayó el jefe del PC de Leningrad

Mijail Gorbachov debió intervenir en una dura crisis política

MOSCU, 12 (UPI, EFE y Scott Shane, de The Baltimore Sun, especial para Clarín). — Fue destituido, hoy, el jefe del Partido Comunista de Leningrado, Yuri Soloviov, durante un pleno regional al que asistió el presidente de la Unión Soviética, Mijail Gorbachov.

Soloviov, de 64 años, opositor a las reformas de Gorbachov, fue el dirigente comunista de mayor rango que sufrió una gran derrota en las elecciones generales del 26 de marzo pasado, cuando se decidió la composición del nuevo Parlamento soviético denominado Congreso de Diputados del Pueblo.

Gorbachov, luego de un triunfal regreso de su visita a Alemania Occidental y a Francia, viajó el martes a Leningrado para estudiar las "cuestiones" creadas por la derrota de los miembros del Partido Comunista regional. Fue acompañado por Georgy Razumovsky, miembro del Politburó responsable de los asuntos relacionados con la dirigencia partidaria.

"Un pleno celebrado hoy en la región de Leningrado relevó a Yuri Soloviov de sus deberes como primer secretario y de su cargo en el Politburó regional debido a su solicitud de pasar a retiro", informó la agencia de noticias TASS. Boris Gidaspov fue elegido para remplazar

Soloviov, que es miembro suplente del Politburó (del que será destituido seguramente en el próximo pleno del Comité Central) no había alcanzado el 50% necesario en las elecciones del 26 de marzo donde se presentó como candidato único y fue derrotado en la segunda vuelta por el fiscal progresista Nikolai Ivanov.

A pesar del fracaso, Soloviov no presentó su renuncia sino que decidió anunciar que la derrota había sido una importante lección para él y permaneció en su cargo.

Sólo un pleno regional del PC podía remover a Soloviov de su posición local en la organización y solo el Comité Central del PC puede retirarle su banca en el Politburó.

El primer ministro Nikolai Ryzhkov informó a TASS que el presidente Gorbachov había viajado a Leningrado "para colaborar con la resolución de una amplia gama de problemas" y mencionó, en particular, la derrota electoral.

Durante un noticiero nocturno de televisión, Gorbachov, acompañado de Boris Gidaspov, explicó que el Politburó había decidido no presionar y que fueron los propios comunistas de Leningrado los que decidieron.

La televisión mostró también una considerable cantidad de trabajadores que rodearon al líder del Kremlin a la salida de una fábrica instalada en los suburbios de la segunda ciudad más importante de la URSS.

Uno de los obreros encaró el
bitacional: "¿El plan de vivienda
año 2.000 es realista?", pregunta
mientras la cámara enfoca el ro
de Gorbachov. "Leí una entrevis
(Boris) Yeltsin decía que no era
—continuaba la voz— y donde
era el mismo tipo de cosas que
Nikita Khruschov en la década d

Gorbachov respondió que no
zaría el objetivo a través de vie
dos pero que sí se lograría fome
construcción a través de coopera
vadas y otras metodologías de
libre.

Otras preguntas apuntaron a
to de precios, el tema del poder
incluso, a averiguar la razón por
lo acompañaba en esta visita
Raisa, cuyo estilo ha despertad
ción en numerosos ciudadanos."

Gorbachov explicó que "Rai
movna se encontraba ocupada"
cluyó con una sonrisa que "en c
tro años es como si yo hubiera v
vidos. Debo agradecer que mi f
haya apoyado tanto".

Rige máximo alerta militar en la región de Nagorno

MOSCU, 12 (EFE, Reuter y UPI). — El número de muertos se elevó hoy a tres en el disputado territorio de Nagorno-Karabaj, al sur de la Unión Soviética, tras los violentos enfrentamientos entre armenios y azerbaijanos, mientras la situación sigue tensa y las fuerzas de seguridad eran colocadas en estado de "máximo alerta".

Unidades de las fuerzas del Ministerio del Interior y de la milicia patrullan intensamente las carreteras en vehículos motorizados, mientras helicópteros sobrevuelan la región.

Esta madrugada falleció el tercer azerbaijano, atacado con disparos de fusil en una emboscada perpetrada por armenios, afirmó hoy telefónicamente el periodista Armen Kocharian de la agencia Armenpress, de Stepanakert, capital de Nagorno-Karabaj.

El nuevo brote de violencia étnica surgió por un conflicto entre pastores armenios y azerbaijanos y por la dispersión posterior de rumores que llevaron a ambas nacionalidades a querer vengarse mutuamente, según informó hoy la agencia oficial de noticias soviética TASS.

"La situación es difícil en las carreteras, la gente se embosca y ataca a sus oponentes con piedras, palos, armas y explosivos de fabricación casera", afirmó Armen Kocharian.

Los enfrentamientos provocaron ayer más de 20 heridos en distintas localidades de Nagorno-Karabaj, entre ellos 19 soldados de una patrulla que había salido a limpiar las carreteras, tras un bloqueo realizado por varios grupos.

TASS señaló que la población sigue a la espera de la llegada de la comisión parlamentaria que debe viajar desde Moscú para estudiar la situación de conflicto que desde hace un año y medio existe en Nagorno-Karabaj, territorio anexionado a la República de Azerbaiján desde 1923.

Su población, la mayoría de origen armenio, lucha desde entonces por pasar a la jurisdicción de la república transcaucásica de Armenia, algo a lo que se han opuesto tajantemente las autoridades republicanas de Azerbaiján, así como las autoridades centrales de Moscú.

Más de 75 personas resultaron muertas el año pasado en varios brotes de violencia con relación a la situación al disputado territorio, y en los pasados 17 meses han ocurrido disturbios étnicos en por lo menos 6 de las 15 repúblicas de la URSS.

02b 1103

DURA ACUSACION DEL LIDER SOVIETICO AL CONSERVADOR YEGOR LIGACHOV

Gorbachov amenazó con eliminar a responsables del sector agrícola

En una directa alusión al conservador ministro de Agricultura de la Unión Soviética, Yegor Ligachov, el presidente Mijail Gorbachov afirmó que, de no haber una pronta mejora en el rendimiento del sector, que af[...] a millones de soviéticos, procederá a realizar una profunda purga que alcanzará a todos los niveles de esa repartición. Gorbachov reiteró que la producción agrícola podría aumentar si los burócratas del PC no [illegible] incentivos a los agricultores para que prueben su nuevo sistema de reformas.



Mijail Gorbachov



Yegor Ligachov

MOSCU, 2 (ANSA y UPI). — El presidente soviético, Mijail Gorbachov, amenazó con purgar a los funcionarios del Partido Comunista responsables en el campo agrícola y puso en peligro la posición del "conservador" Yegor Ligachov, jefe de la comisión del PCUS que se ocupa de la agricultura.

Esta conclusión surge de las resoluciones aprobadas el viernes último durante una sorpresiva reunión de dirigentes del partido y dadas a conocer hoy por la agencia oficial TASS.

La agencia publicó los documentos de la conferencia sobre agricultura que fue convocada por sorpresa por Gorbachov, para detectar las causas de la creciente escasez de productos alimenticios, mientras que el 20 por ciento de las cosechas se pudre en los depósitos

Esta conferencia, de gran importancia, contó con la presencia de los responsables de la agricultura de todas las repúblicas y distritos del país.

Pero la reunión se transformó en una abierta confrontación entre Gorbachov y el jefe de los conservadores, Ligachov, quién el último año dejó de ser el "número dos" del partido y asumió la responsabilidad de la agricultura.

Gorbachov [illegible] con que se está pasando de la colectivización agrícola a formas de alquiler y de concesión de tierras a la explotación familiar.

Ligachov defendió a los "koljoses" y "sovjoses", las granjas colectivas dependientes del Estado: afirmó que para desmantelar tales granjas no basta con que "algunas personas prediquen que habrá hambre dentro de uno o dos años".

La agricultura soviética ha estado colectivizada desde 1930, cuando Stalin destruyó el sistema agrícola familiar y de la villa. Rusia que exportaba trigo antes de la revolucion de 1917, importa actualmente 35 millones de toneladas de cereales al año.

Gorbachov expresó su insatisfacción por el análisis del jefe de los conservadores y dijo con claridad que "ya no basta con echarle la culpa a los demás para justificar que la agricultura funciona mal".

"La discusión es útil e importante, pero francamente [illegible] mente satisfecho y les diré por qué", dijo Gorbachov, y destacó que no percibió "que todos los camaradas se den cuenta de la gravedad de la situación económica y social que est[...] está experimentand[...]

"Tenemos poco t[...] disponible tanto la[...] res del país como el[...] nal que dirige las ra[...] la economía y gol[...] las repúblicas y reg[...] afirmó Gorbachov y[...] dó que "apenas la [...] pasado el destaca[...] munista Leonid A[...] dijo que la econom[...] ba al borde del co[...] su colega Nikolai [...] advirtió que el pa[...] la quiebra en tres [...]

El líder soviétic[...] ejemplo del éxi[...] agricultura famili[...] repúblicas del [...] Aseguró que la p[...] podría aumenta[...] [illegible] con los incentiv[...] agricultores [...] prueben el nuevo[...]

Gorbachov co[...] conferencia ad[...] que si no se ve [...] mejora, habrá c[...] lo que llama "[...] personal", pala[...] la jerga comuni[...] ca purga.

"Cuando las[...] marchan y cu[...] nenal no reco[...] demandas de[...] troika» y se h[...] las necesidade[...] debemos ver [...] ma como part[...] cir una políti[...] de personal, q[...] el logro de [...] ess", recalcó [...]

Ligachov, [...] del partido [...] 30 de setiem[...] ra de Agricul[...] la disolución[...] jas colectiva[...] tema de dis[...] porque "al[...] nas" pronos[...] bre el país s[...] hambruna.

Reclaman publicar a Solzhenitsyn

MOSCU, 2 (Reuter). — La agrupación oficial soviética Unión de Escritores exhortó a la publicación en el país de la obra épica de Alexander Solzhenitsyn Archipiélago Gulag, que trata sobre la opresión política desde la Revolución Bolchevique de 1917, dijeron hoy fuentes literarias.

En una reunión abierta de la junta de la Unión, a la que asistieron decenas de miembros ordinarios, se votó el viernes por unanimidad en favor de la publicación del extenso trabajo, condenado durante muchos años por las autoridades comunistas como una calumnia y distorsión de la historia.

La votación se produjo 19 años después que la agrupación, que desde su fundación en 1934 funciona como instrumento de la política del Kremlin en literatura, expulsó a Solzhenitsyn tras acusarlo de ser "enemigo ideológico" del comunismo.

El autor fue arrestado por la policía de seguridad KGB en 1974 tras conocerse en Occidente Archipiélago Gulag y luego se lo expulsó del país. Ahora, a los 70 años y con un Premio Nobel de Literatura, vive en relativo aislamiento en Vermont, Estados Unidos.

Los planes de publicación de la obra, un registro documentado de campos de concentración y asesinatos políticos durante el gobierno del fundador del Estado soviético, Lenin, así como de su sucesor José Stalin, fueron archivados tras la intervención del Kremlin el año pasado.

Escritores soviéticos dijeron en aquel momento que el jefe ideológico del partido, Vadim Medvedev se negó a permitir que el mensuario Novy Mir sacara la obra en folletín, declarando que no se permitirían ataques a Lenin.

Pero fuentes literarias dijeron que el debate sobre el libro en el encuentro del viernes y la votación en favor de su publicación se produjo después que el departamento ideológico del Comité Central pidiera la opinión de la agrupación.

"Esto no significa que Gulag está yendo directamente a la prensa", dijo hoy un destacado escritor. "Pero creería que el hecho de que la Unión, porque está tan abrumadoramente, a favor convencerá al Comité Central de dar la luz verde."

A la obra, que apareció en el exterior a principios de los años 70 tras dos décadas de compilación de entrevistas con sobrevivientes de los campos de trabajo y prisiones soviéticas, se le atribuye haber provocado el viraje masivo de los intelectuales occidentales desde sus posiciones en favor del comunismo.

Y aparentemente Solzhenitsyn se salvó de ser enviado nuevamente a los campos de trabajo forzado —donde pasó ocho años durante el régimen de Stalin— porque se le otorgó el Premio Nobel en 1971 y figuras literarias extranjeras realizaron una campaña en su apoyo.

Con anterioridad se publicó en la Unión Soviética una novela corta sobre la vida en los campos, Un día en la vidad e Ivan Ivanisovich, que fue publicada en Novy Mir en 1962 con expresa aprobación del entonces jefe del Kremlin, Nikita Khruschev.

Entrevista a

"El pluripartidismo no es enemigo de una nación socialista"

Por Bernard Guetta

—Como Gorbachov o el primer ministro Nikolai Rizkov, usted fue toda su vida un hombre del aparato partidario, de carrera irreprochable. Ahora, como ellos, se ha convertido en uno de los líderes de este repentino cambio. ¿A qué se debió ese vuelco? ¿Fue una brusca revelación lo que dio origen a la "perestroika"? ¿O, por el contrario, una lenta evolución?

—Tomemos el período actual: vemos que coexisten la voluntad de reconstrucción, la inercia creada por el sistema de mando administrativo y el conservadorismo. Hay una dialéctica de este período y había una dialéctica de las épocas anteriores. Ya antes de la "perestroika", muchas personas eran conscientes de que debían producirse graves cambios, que ciertas formas de la vida social, económica y política estaban superadas. Era algo que se decía, se escribía y, en lo que concierne a nuestra actual dirección, Gorbachov y varios otros, como Rizkov, realizaron durante varios años un gran trabajo político, dentro mismo del Comité Central del que ya eran miembros. La "perestroika" no cayó del cielo en 1985.

—A propósito, la televisión soviética observó un silencio muy notorio acerca de las manifestaciones de Pekín. ¿Quiere decir que la amplitud adquirida por ese movimiento va a incitarnos a querer frenar aquí las reformas políticas?

—Habríamos podido informar sobre el hecho, pero durante una visita oficial, tratamos de hacer todo lo posible para no dar a entender que queríamos influir en los acontecimientos internos.

Una visita hace todo mucho más delicado, pero en lo que se refiere a las conclusiones que nos atañen, las sacamos sobre la base de lo que pasa en la Unión Soviética. Y sobre la base de nuestros procesos internos, consideramos que hay que ir para adelante, con espíritu de continuidad, más rápido, inclusive en el campo político.

—¿Por qué negarse entonces a contemplar un desarrollo del pluripartidismo en la URSS? Varios países socialistas lo admiten e inclusive tienden a adquirir contenido en Hungría y en Polonia. ¿En qué sería el pluripartidismo contrario al socialismo?

—No hay contradicción —la experiencia lo demuestra— entre pluripartidismo y sociedad socialista. En sí misma, la existencia de uno o varios partidos dentro de una sociedad socialista es una cuestión de práctica histórica, de condiciones concretas, de tradición. En nuestro país, después de la Revolución, hubo durante cierto tiempo representantes de otros partidos dentro de los soviets y también en el gobierno.

En cuanto al monopartidismo, tampoco hay contradicción entre él y la democracia. No la excluye cuando el partido actúa democráticamente, en el marco de un Estado socialista de derecho, y se encuentra bajo el control permanente del pueblo. Así como el monopartidismo no es sinónimo de antidemocracia, el multipartidismo no es en absoluto una garantía contra los métodos de gobierno no democráticos e inclusive antidemocráticos. Lo que importa son las posibilidades de las que dispone una sociedad para expresar los intereses de los individuos y de los grupos sociales, para confrontarlos y tomarlos en cuenta.

En el estado actual de desarrollo de nuestro país, dentro de la extrema complejidad y la diversidad de aspectos de la «perestroika», sentimos la clara necesidad de esa única fuerza de integración que es el partido. El partido fue el iniciador de la «perestroika», constituye su cimiento y su fuerza social esencial. Es también su principal garante. Las tentativas de quebrarlo, de debilitarlo, de oponerlo a otras fuerzas y organizaciones políticas, entonces, no surgen de otra cosa que de una intención de obstaculizar la «perestroika».

No solo uno

—Si por el momento no quieren pluripartidismo, ¿aceptarían reinstaurar el derecho de tendencia dentro del partido? Eso obligaría a que cada uno definiera su posición y así sus debates ganarían en claridad...

—No hay sociedad democrática sin luchas y confrontaciones de ideas, sin individuos o grupos con enfoques diferentes. Eso se sobreentiende y es válido también para el partido. Si lo que usted entiende por derecho de tendencias es esa diversidad, esa lucha de ideas, entonces no hay en ello ningún problema para nosotros. Nuestra historia, sin embargo, nos ha dado otra visión de las tendencias. La de "partidos" dentro del partido que obstaculizan la aplicación de una política unida. Es un problema completamente distinto. El derecho a la existencia de tendencias dentro del partido contradice su papel de vanguardia de la sociedad.

—¿Y si no hubiera otra alternativa? Lo cito un reciente artículo de Pravda: "Dentro del mismo aparato trabajan a menudo tanto los capataces de la perestroika como aquellos que la frenan, y uno se pone a pensar: ¿cuántos partidos hay dentro de nuestro partido? Cuanto antes se deshagan nuestras instancias de esos frenos burocráticos, más grandes serán sus posibilidades de convertirse en verdaderos estados mayores de la perestroika". ¿No está de acuerdo?

(Con la mirada, Medvedev interroga a sus colaboradores, quienes, al igual que él, no leyeron ese artículo. Empieza por negarse a hacer comentarios y, de todos modos, finalmente responde.)

—Estoy de acuerdo con lo que usted citó en lo que respecta a la existencia de posiciones diametralmente opuestas dentro del partido. Hay posiciones conservadoras que tienen sus defensores y en el otro extremo hay impaciencia y desolación cuando se piensa que las cosas no van lo bastante rápido.

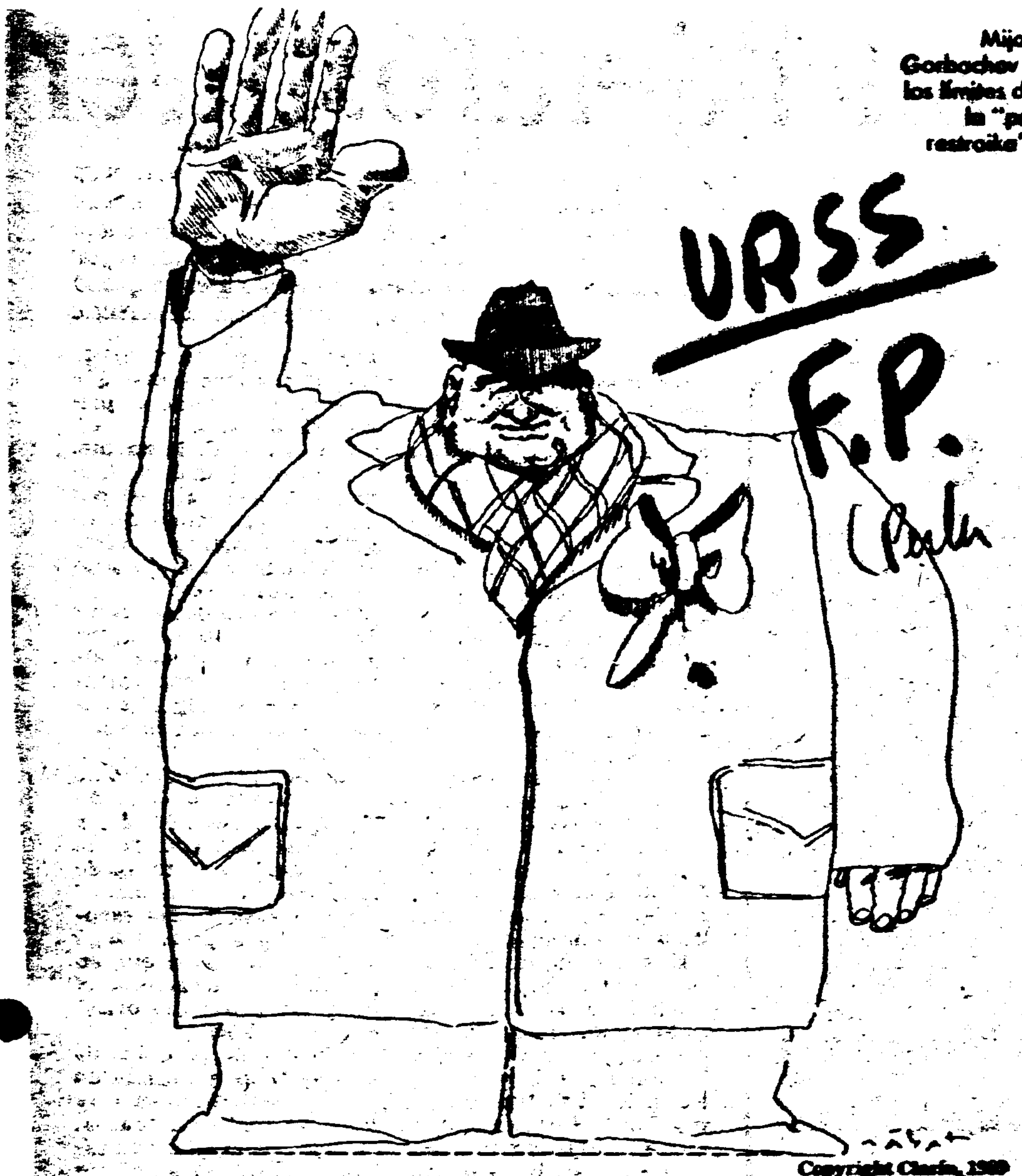
—¿Por qué se obstina en negar la realidad de las divergencias dentro del buró político? Lo anormal sería la falta de divergencias.

—Por supuesto que cada uno tiene su biografía, e igual que en el partido, tenemos discusiones muy vivas prácticamente sobre todos los temas, pero buscamos las soluciones juntos. No hay grupos. Es lo normal.

—Después de haber dado como lema de la perestroika el "retorno a Lenin", ahora dicen que ese retorno no debe ser mecánico y que se debe "comprender a Lenin a la luz del mundo moderno". ¿Cuáles son las evoluciones que obligan a dar ese paso?

—Lenin medía concesiones teóricas, ideas e hipótesis con la vara de los procesos reales de la vida social. Era capaz de renunciar a enfoques vetustos, incluidos los suyos. Entonces volvemos, sí, a Lenin restaurando numerosos principios que él elaboró, tanto en las relaciones comerciales como en la economía contable, la empresa cooperativa y muchas cosas más. Pero no puede tratarse por supuesto de un retorno mecánico.

"Nos separan de Lenin seis décadas durante las cuales se han producido cambios fundamentales, de allí la necesidad de repensar la concepción leninista del socialismo a la luz contempo-



Mijail Gorbachov y los límites de la "perestroika".

Copyright Clarín, 1989

único, de reubicarla en el contexto general de un desarrollo mundial y de la actual etapa de la civilización.

¿Rechazo del pasado?

—Si se trata de elaborar una concepción contemporánea del socialismo, ¿qué es lo que hay que rechazar de lo que heredan y cuáles son los grandes rasgos de aquella a la que aspiran? ¿Cuáles son esos "ideales fundamentales del socialismo" a los que hace referencia constantemente?

—La "perestroika" se inició por un análisis de la situación en la que se encontraba el país a principios de la década del 80. Se trataba de una situación de precrisis. Se había hecho evidente que numerosas formas concretas de organización de la vida social se habían vuelto caducas. Debemos entonces decir a la gente de dónde venimos y a dónde vamos, pues ninguna transformación revolucionaria es posible sin ideas y teorías de vanguardia que muestren el camino a seguir. Eso es de importancia primordial para el éxito de la "perestroika".

Si pasamos ahora de la necesidad de elaborar esta concepción a su contenido, el criterio esencial de definición del socialismo es el humanismo.

—Pero, desde el momento en que está redefiniendo el socialismo, ¿cómo puede declarar al mismo tiempo que hoy los debates y actividades políticas son lícitos con la única condición de que se realicen "dentro del marco del socialismo"? Pongamos las cartas sobre la mesa: ¿cuáles son los límites que no hay que franquear?

—Aquí no se trata de indicar sentidos prohibidos o la lista de lo que está permitido y lo que no. Toda sociedad se defiende y en todo Estado la ley traza los límites de lo que está autorizado. Nosotros también tenemos ese tipo de normas, que —es cierto— estamos reviendo, haciendo una clara distinción entre expresión de opinión por una parte y acciones concretas o exhortaciones públicas a cometer actos de violencia por otra.

En lo que se refiere entonces a esas libertades de opinión y de discusión, estamos a favor de que se ejerzan sobre la plataforma de la opción socialista hecha por nuestro pueblo y no de que tiendan a socavar al régimen existente. Tiene razón: el concepto mismo de socialismo *está siendo redefinido*, ampliado. La noción misma de lo que es socialista está cambiando, pero eso simplemente indica que somos partidarios de ampliar el espectro de opiniones y que presumimos que de esa forma se contribuirá a fin de cuentas a fortalecer nuestro orden social. Y se sobreentiende que la noción de socialismo en nuestra opinión debe ser definida no sobre la base de las indicaciones de Fulano o Mengano, sino del resultado de una discusión científica argumentada.

—¿Pero en qué consiste su "orden social" desde el momento en que está en mutación y que usted mismo, el responsable de la Ideología, es partidario declarado del mercado y de las empresas cooperativas? Esas empresas no solo alquilan medios de producción del Estado, obtienen ganancias, adquieren sus propios medios de producción. ¿Cuál es en último término la diferencia con una empresa capitalista?

—Soy partidario del mercado y del desarrollo de las cooperativas... y también lo soy del arrendamiento en todos los sectores económicos. Agregaré solamente que soy al mismo tiempo partidario convencido de una dirección centralizada de la economía por el Estado, concentrada en los problemas macroeconómicos.

Las empresas pueden ser tanto estatales —y pertenecer ya sea a la sociedad en su conjunto, ya sea a repúblicas, regiones o ciudades en particular—, cooperativas, fundadas en una propiedad colectiva y por acciones o inclusive individuales. Nos pronunciamos firmemente por el pluralismo y la igualdad de las formas de propiedad y de gestión económica. Eso no significa, sin embargo, que nos dispongamos a restaurar un sector capitalista, a desarrollar empresas fundadas en la explotación del trabajo de otros. Es allí donde está la diferencia entre las empresas socialistas en todas sus formas y las empresas capitalistas.

Comunismo y capital

—Usted dice ahora que los valores universales de la civilización son primordiales. ¿Cómo definir entonces la diferencia entre socialismo y capitalismo si tienen valores en común, en particular el mercado?

—Es absolutamente posible incluir al mercado entre las realizaciones de la civilización humana. Experimentó su desarrollo más grande bajo el capitalismo, pero el capitalismo no puede aspirar ni a la primacía ni al monopolio en este campo. El mercado no es ajeno a la economía socialista, que utiliza, asimismo, otras formas económicas heredadas del pasado, como la moneda, el arrendamiento, la ganancia, los bancos...

—Hablemos ahora del nuevo Parlamento federal. Su modo de elección ha sido democratizado. Numerosos diputados se proponen decir claramente lo que piensan, pero en caso de conflicto entre el Parlamento y el partido —ese partido al que la Constitución sigue definiendo como fuerza dirigente del país—, ¿quién va a prevalecer?

—Ese problema no se plantea. Está la Constitución: las leyes son aprobadas por las instancias del poder de Estado. El partido, como las otras organizaciones sociales, dispone de un derecho de iniciativa legislativa, pero la aprobación de las leyes es de la competencia exclusiva de los diputados.

—¿Pero en la práctica impondría una disciplina de voto a los diputados miembros del partido, o sea a más de las dos terceras partes de ellos?

—Creo que, en los países occidentales, los miembros de un mismo grupo parlamentario deben seguir sus consignas de voto o renunciar al grupo.

—En algunos países, sí...

—Y bueno, personalmente considero que en nuestro caso la cuestión podría plantearse de manera un poco distinta teniendo en cuenta el reconocimiento de la existencia de puntos de vista diferentes sobre los problemas actuales: habrá mayor libertad. De todos modos, si una votación se refiriera a un problema relativo a los fundamentos de la política del partido, deberá ponerse en juego la norma de pertenencia.

—¿Podrán los diputados formar grupos parlamentarios?

—Creo que el partido tendría normalmente derecho a formar un grupo.

—¿Y los que no pertenecen a ningún partido?

—Los miembros del partido representan el 87 por ciento de los diputados.

—Hablemos del otro trece por ciento...

—Los diputados podrán actuar como les parezca, dentro del marco de la Constitución.

—Y formar entonces grupos, ecologista o socialdemócrata... ¿Comprendí bien?

—Usted tiene sus formulaciones. Yo me atengo a la mía.

—Del Partido Comunista italiano al francés, de Rumania a Polonia, los PC y los países del Tratado de Varsovia pronto no tendrían en común más que una referencia a 1917. ¿Deplora usted esa diversificación?

—No solamente no lamentamos ese proceso de diversificación sino que contribuimos a él. Lo consideramos irreversible. La voluntad de poner a todo el mundo en fila, de medir todo con la misma vara, definitivamente forma parte del pasado. ¿Socava eso al socialismo? Por el contrario, nosotros pensamos que lo fortalece pues la diversificación de sus formas y métodos de construcción es prueba de la fuerza y de la universalidad de la idea socialista (...).

—Se anunció oficialmente que las comisiones de investigación sobre la represión de las manifestaciones en Georgia publicarían muy próximamente sus informes y que los culpables serían castigados. ¿A qué medio pertenecen esos culpables?

—Por el momento no puede decirse nada en concreto, salvo que las comisiones trabajan y que la cosa llega a su fin.

—Eso ya lo leyó todo el mundo en la prensa. Si resultara que esos culpables pertenecen a la alta dirección política, o bien al comando militar o inclusive al estado mayor de las fuerzas del orden, ¿cuál sería su actitud?

—Es una pregunta fundada en hipótesis. ¿Qué otra cosa puedo responderle sino que, si se planteara ese problema, se reflexionaría sobre el mismo? Pero sobre la base de lo que sé, nosotros en Moscú nos enteramos de lo que había pasado solamente en la mañana del 9 de abril, alrededor de las diez, creo.

—¿Quién es "nosotros en Moscú"?

—¡Nosotros!

—Pero en Moscú hay mucha gente, gente distinta.

—(Entre cansado y divertido.) Hablo de la dirección del partido, de aquí, del Comité Central.

Bernard Guetta es columnista del diario Le Monde y se ha especializado en el área socialista. Traducción de Josefina Tapia. Los derechos de esta nota pertenecen a Le Monde.

Hombre de Gorbachov

Promovido a responsable de la Ideología en octubre, después que Gorbachov separara del Buró político a la mayoría de los representantes de la vieja guardia conservadora, **Vadim Medvedev** no tiene buena prensa en los medios intelectuales liberales.

Allí se habría preferido que se nombrara en su lugar a Iakovlev, el más reformista de los miembros de la dirección, y no a este ex profesor de la escuela del partido, de exactamente sesenta años, a la vez autoritario y reservado. Medvedev, de todos modos, es uno de los principales hombres en los que se apoya Gorbachov, quien le está reconocido por no escandalizar demasiado al aparato.

Si bien los hay más radicales que él, no se cuenta sin duda entre los conservadores, y el jefe de la Ideología es en este sentido da la medida exacta de lo más reformador que puede no decirse pero sí hacerse. Algunas de las preguntas que siguen fueron formuladas anticipadamente, por escrito, otras lo fueron oralmente. Dos de las preguntas escritas (sobre la censura y los obstáculos puestos a las empresas cooperativas) quedaron sin respuesta pura y simplemente ignoradas.

Cara a cara, en cambio, Medvedev no esquiva las preguntas y hasta parece disfrutar de una entrevista sin red, una experiencia nueva en su caso. El cargo oficial de Medvedev es secretario del comité central del PC soviético a cargo de la Ideología.

CONCEPTOS CRITICOS DE GORBACHOV EN EL CC

Perestroika: PCUS se retrasa

La perestroika en el partido se retrasa sustancialmente de los procesos en la sociedad, lo que entraña el peligro real del debilitamiento de su papel dirigente, señaló el líder soviético.

MOSCU (APN). El secretario general del CC del PCUS y presidente del Soviet Supremo de la URSS, Mijail Gorbachov, dedicó su intervención hecha el 18 de julio en la reunión del comité central del PCUS, a los problemas relacionados con la actividad del PCUS en la actual etapa de la perestroika.

El dirigente soviético subrayó que para evaluar la situación política en el país en su dinámica, hay que analizar más minuciosamente la correlación de fuerzas políticas que se crea. Señaló al respecto que el reciente primer congreso de diputados populares de la URSS, dio un nuevo impulso a la politización sucesiva de las masas y a su incorporación a los procesos sociales que se operan en el país. Al mismo tiempo, constató que la perestroika en el partido se retrasa sustancialmente de los procesos en la sociedad. Sobre este terreno, dijo, surge el peligro real del debilitamiento del papel dirigente del PCUS en la perestroika, y por consiguiente, en la sociedad.

Señaló que esto no es una crisis del partido, sino de sus anteriores funciones, de sus métodos y estilo de trabajo caducos.

Durante largo tiempo el partido estuvo construido dentro del sistema de ordeno y mando de dirección de la sociedad y vivía conforme a sus leyes.

Lo principal ahora, subrayó el dirigente soviético, es sacar al partido del estado de sitio y ponerlo en un estado de dinamismo. Y para ello cada organización del partido, partiendo de las tareas comunes, debe tener su programa de acción acorde con las condiciones concretas en las que trabaja.

El partido y los soviets

Más adelante Mijail Gorbachov habló detenidamente de la necesidad de comprender las funciones y el papel del partido en la sociedad, determinar sus coordenadas en el sistema político del socialismo que se renueva. Las funciones principales del partido, subrayó el orador, son desarrollar y enriquecer constantemente el pensamiento social, elaborar sobre una base marxista-leninista científica, los cimientos de la política interna y externa, realizar trabajo ideológico y de organización para hacer que el rumbo del partido sea patrimonio de la conciencia y de las acciones prácticas de las amplias masas populares. Y por último, los cuadros han sido y siguen siendo el desvelo constante del partido.

Mijail Gorbachov calificó de problema central de la reforma política el de las relaciones partido-soviets, señalando a propósito que el sistema político del socialismo y una reforma radical son inconcebibles sin la participación activa del partido.

El líder soviético rechazó como totalmente inadmisibles y no correspondientes a las tareas de la perestroika ni a los intereses de los trabajadores, los intentos de enfrentar el partido a los soviets. Tachó, asimismo, de inconsistentes las propuestas teóricas y políticas erróneas acerca de la estatización del partido, la supeditación de éste al Estado.

Es preciso, recalcó, seguir firmemente adelante, guiándose por el planteamiento leninista y de principio de distinguir el cometido del partido, de los soviets y de los órganos administrativos. La anterior práctica de dictado del partido a los soviets en todos los niveles no tiene razón de ser y es totalmente inaceptable.

Respecto al trabajo de los diputados comunistas en los órganos del poder soviético, apuntó que es inadmisible considerarlos exentos de la disciplina partidista y del cumplimiento de las decisiones del partido. Sin embargo, agregó, sería incorrecto reducir su labor a la reglamentación estatal de ciertas indicaciones del partido.

Destacó Gorbachov que las próximas elecciones de diputados populares a los soviets locales de las repúblicas darán nuevo impulso a la politización de las masas. El partido, puntualizó, debe estar preparado para actuar activamente en semejante situación.

Al referirse a la simultaneidad de los cargos de secretarios de comités del partido y de presidentes de los soviets, recordó Gorbachov que el planteamiento político correspondiente de la XIX Conferencia del PCUS no tiene carácter categórico.

Al decidir en particular cada caso concreto, enfatizó, se debe partir de la situación política dada.

Sindicatos, Komsomol, organizaciones sociales

Abordó seguidamente las relaciones entre el partido y las organizaciones públicas, entre ellas, los sindicatos, señalando que la reestructuración en el seno de estos últimos prosigue lentamente y, a su vez, no cumplen en plena medida su función de exponentes y defensores de los intereses de los trabajadores, lo que conduce a la acumulación de problemas a resolver.

De manera nueva deben asentarse también las relaciones con el Komsomol leninista, agregó Gorbachov. La dirección principal de su reestructuración, precisó, es asegurar su plena independencia organizativa. La perestroika es una revolución y la juventud está llamada a ser su fuerza activa y de iniciativa.

El dirigente soviético centró la atención también en las organizaciones y movimientos sociales informales y subrayó que éstos siguen aumentando y activándose y que con frecuencia se apoderan de la iniciativa en la influencia en el estado de ánimo de las masas populares. Las organizaciones del partido deben evaluar estos movimientos desde distintos puntos de vista.

Constató que en su mayoría absoluta las organizaciones y movimientos informales se pronuncian por la profundización de la perestroika, por su democratización sucesiva, por la protección del entorno y de la cultura ecológica, por el desarrollo de la herencia histórico-cultural. Al mismo tiempo, manifestó que no podemos concordar con los elementos destructivos de algunas organizaciones y movimientos sociales informales, con sus puntos de vista antisocialistas y con sus acciones antisociales.

Importación de alimentos

Más adelante habló del cambio del papel del partido en la esfera socio-económica en medio de la perestroika.

Al respecto expresó el firme convencimiento de que ni en el futuro, y tanto menos ahora, el partido puede escapar de la economía y apartarse de su influencia política en la esfera socio-económica y de la responsabilidad por su estado. Precisamente en la economía, indicó el dirigente soviético, están las raíces de la creciente tensión en la sociedad y precisamente aquí, ante todo, el partido debe buscar la salida de la situación creada.

Destacó especialmente la tarea de liquidar la escasez de artículos de primera necesidad. Comunicó entre otras cosas, que para ello se emplean todas las reservas internas del país. Además hay posibilidades para engrosar el mercado mediante la importación de artículos por un monto de unos 10 mil millones de rublos.

Gorbachov declaró que el gobierno al preparar el plan y el presupuesto para 1990 y el proyecto del plan para el decimotercer quinquenio (1991-1995), se plantea la tarea de encauzar más enérgicamente la economía hacia las necesidades del hombre.

Al caracterizar la situación económica del país, el dirigente soviético habló detenidamente de la autogestión económica de distintas regiones de la URSS y de las perspectivas del paso de las repúblicas federadas a la autogestión económica.

El nuevo papel de las organizaciones del partido en materia de economía, afecta una vertiente tan importante como la reforma económica. Para poder formar un mercado socialista es indispensable reestructurar el sistema financiero, crediticio e impositivo vigente y pasar a los nuevos principios de formación de precios.



Mijail Gorbachov, que informó el martes en el CC del PCUS, habló ayer ante el Soviet Supremo, donde se consideró la huelga en minas de carbón.

Actividad ideológica

El informante hizo hincapié en la nueva concepción de la actividad ideológic[a del] partido. Destacó que la [labor] teórico-ideológica del P[CUS] debe anticipar el posibl[e] curso de los acontecimie[ntos]. Reconoció que el deb[ilita]miento de la labor teó[rico-]ideológica con las mas[as en] los años del culto a la p[erso]nalidad y del período d[e es]tancamiento se tradujo [en el] debilitamiento general [de la] actividad del partido. L[a la]bor ideológica dogmátic[a, re]calcó, no resistió la prueb[a de] la perestroika.

Analizó también alg[unos] problemas de la vida in[terna] del partido y destacó q[ue la] democratización de toda[s las] facetas de la actividad [del] PCUS constituye un rec[urso] muy fuerte para combati[r las] dolencias acumula[das]. Apuntó la necesidad de r[esta]blecer cabalmente la nat[ura]leza democrática del pa[rtido] como organización socio[po]lítica autodirigida.

Señaló la necesidad de [ve]lar por que en el seno [del] PCUS se cree una situa[ción] de camaradería partidista [que] permita la libre exposición [de] criterios, el examen de [los] problemas y la confronta[ción] de puntos de vista.

Se pronunció a favor [de] una mayor independen[cia] para los partidos comuni[stas] de las repúblicas federad[as y] de las localidades.

El secretario general [re]chazó terminantemente c[ual]quier intento de desprestig[iar] el aparato partidista, su[bra]yando que es indispensa[ble] un aparato nuevo, debi[da]mente calificado, capaz [de] cumplir su cometido y pre[star] ayuda multifacética a los [ór]ganos electos. Propuso e[xa]minar el posible adelanto [del] XXVIII Congreso del PC[US] que podría celebrarse en [el] otoño de 1990.

024

HB

La Hora Popular

100.000 PARADOS SEGUN DIARIO SINDICAL

URSS: continúa huelga de mineros

F.P.

Pub

MOSCU (DPA). La situación en la región carbonífera siberiana de Kusnesk se agudizó durante el fin de semana, tras el sexto día, ayer, de huelga de los mineros. Cerca de cien mil personas se encontraban ya en paro, según informaba el diario sindical «Trud», entre ellos trabajadores de otras ramas productivas unidos a la protesta en solidaridad.

Hasta ahora los esfuerzos del ministro soviético del carbón, Mijail Tchadov, por poner fin a la huelga han resultado infructuosos. La falta de carbón amenaza con paralizar los altos hornos de la región.

«Trud» señalaba que durante el fin de semana dos localidades más, Belov y Anshero-Sutchensk, se habían sumado a la huelga. Su evolución, en opinión del diario, era ahora imprevisible, mientras el número de personas que se sumaban al paro aumentaba.

Los mineros insisten en que las autoridades centrales en Moscú se trasladen hasta la cuenca de Kusnesk a negociar. Observadores políticos en Moscú señalaban que podían trasladarse hasta la conflictiva región el primer ministro Nicolai Rishkov o, incluso, el presidente de Estado Mijail Gorbachov. Informaciones de prensa indicaron que los comités de huelga, que exigen soluciones y no promesas, consideraban insatisfactorios los contactos mantenidos con el ministro del carbón.

El periódico «Sovietskaia Rossiya» afirmaba ayer que las exigencias de los trabajadores rebasaban el marco concreto de sus intereses profesionales. Aunque piden, entre otras cosas, autonomía económica para sus pozos frente a las autoridades centrales, mejoras salariales y abastecimientos adecuados, otras exigencias, como los problemas ecológicos, aparecen muy arriba en su lista de reivindicaciones.

Así piden que la extracción a cielo abierto, que destruye el paisaje, sea limitada, los yacimientos, explotados con mayor cuidado y los recursos acuíferos salvaguardados. Además, los mineros apoyan una mejora salarial de médicos y enfermeras.

El órgano del Partido Comunista «Pravda» afirmaba que la huelga estaba provocando ya graves daños a la economía soviética. Los comités de huelga de Prokopievsk y Leninsk-Kusnesk han decidido no suministrar tampoco el carbón ya extraído y almacenado en los depósitos. La situación amenaza con provocar en los próximos días, según «Pravda», graves paralizaciones en los altos hornos y centrales térmicas. Hasta ahora se ha dejado de extraer cerca de un millón de toneladas de carbón, con pérdidas de veinte millones de rublos (32 millones de dólares).

Solo en Mesdurechensk, donde comenzó la ola de huelgas, parecía normalizarse la situación.

Entre tanto, en la cuenca del Donesk, la mayor región carbonífera de la URSS, parece aumentar la tensión, según informaba «Komsomolscaya Pravda». La insatisfacción en esta zona tiene sus raíces en la sobreproducción. Este año las medidas de ahorro han reducido en veinte millones de toneladas la extracción de carbón en el país, cinco de ellas procedentes de Donesk. A pesar de ello, el trabajo en los pozos continuaba incluso los domingos.

01-01

8909152

Jueves 6 de julio de 1989 — LA NACION

Gorbachov pidió a Bush que no desestabilice la reforma soviética

Se basó en que "estamos saliendo de un período muy difícil de la guerra fría"

PARIS, 5 (UPI).– El presidente soviético Mikhail Gorbachov aconsejó hoy a Washington que no desestabilice el proceso de la reforma política en la Unión Soviética, y reprochó al mandatario norteamericano George Bush la intención de "anotarse puntos propagandísticos" al pedir a Moscú el retiro de tropas de Polonia.

"Tenemos que entender que estamos saliendo de un período muy difícil de la guerra fría", dijo Gorbachov en una conferencia de prensa acompañado del presidente francés François Mitterrand, en la segunda jornada de su visita oficial a Francia. "Lo anterior significa que debemos ser muy juiciosos y muy valientes", agregó.

"De lo que se trata no es de buscar anotarse puntos propagandísticos", contestó Gorbachov a una pregunta sobre la sugerencia de Bush para que la URSS se retire de Polonia en virtud del reciente triunfo electoral de la coalición sindical Solidaridad.

No obstante, expresó su confianza en el futuro de las relaciones entre Washington y Moscú. "Estamos colaborando, cooperando. No todo complace a nuestros compañeros (norteamericanos). No podemos decir qué nos entusiasman ciertas decisiones del gobierno de Bush. Pero esto no impide que el diálogo prosiga".

"Nadie, sin embargo, debe tratar de explotar lo que ocurre en la Unión Soviética", agregó Gorbachov.

"Junto al fenómeno de la perestroika (la reforma política y económica), existe cierto peligro de que este proceso se descontrole. Si alguien desea medrar con lo que sucede actualmente en la Unión Soviética con ciertas manifestaciones dolorosas, y vislumbra la desestabilización, esto sería un asunto grave", dijo.

Gorbachov y Mitterrand emitieron hoy una declaración conjunta sobre el Líbano, la cual demanda un cese inmediato del fuego entre cristianos y musulmanes.

El jefe del Kremlin subrayó que Moscú no desistirá en su empeño por resolver la crisis libanesa y afirmó que espera el informe de un emisario que envió a Siria e Irak, países aliados soviéticos, para conocer sus opiniones sobre la pugna en el Líbano.

Una falsa ilusión

En un acto previo, Gorbachov desestimó hoy que su esquema de un "hogar común europeo" comprenda la incorporación de las naciones del bloque socialista al capitalismo.

En un mensaje ante unos 2000 intelectuales en la Universidad de La Sorbona, Gorbachov declaró que las naciones occidentales no deben albergar la falsa ilusión de que los países socialistas "regresarán al seno capitalista", ni creer que "únicamente la sociedad burguesa encarna los valores eternos".

El gobernante soviético dijo a su auditorio que no le "preocupa la diversidad de Europa" y consideró que el establecimiento de un hogar común no ocurrirá "sustituyendo al socialismo".

En un primer comentario público sobre la presión gubernamental de los opositores en China, expresó su esperanza de que haya "un diálogo entre quienes están en el poder y el pueblo, los jóvenes e intelectuales", pero aclaró que no tiene la intención de dar "órdenes o consejos" a las autoridades chinas.

"Fui bautizado"

Por otra parte, Gorbachov reveló hoy que fue bautizado por su madre cristiana, al señalar que no era "algo anormal" para el jefe de un Estado comunista el haber sido bautizado en el cristianismo.

"Sí, fui bautizado y creo que no hay nada anormal en ello", dijo Gorbachov en respuesta a una pregunta durante la conferencia de prensa.

Elogio

PARIS, 5 (AFP).—La doctrina militar francesa de disuasión nuclear está en concordancia con "los intereses del pueblo francés", pero la de la NATO está "encaminada a preparar la guerra", afirmó hoy Mikhail Moiseev, jefe de Estado Mayor del Ejército Rojo, quien acompaña a Gorbachov en su visita.

"La doctrina militar de Francia, que no contempla el arma nuclear como instrumento militar, sino político, corresponde fielmente a los intereses del pueblo francés, de su país", dijo Moiseev a un auditorio de altos oficiales galos.

Destacó luego que la doctrina militar de los Estados Unidos y de la NATO "contempla usar el arma nuclear para ganar una guerra y acepta el concepto de ataque preventivo en caso de sospechas".

Según el general soviético, Estados Unidos declara abiertamente que estaría dispuesto a utilizar las armas nucleares antes que otro beligerante.

01-01

8909153

0926 413

Otros choques en Nagorno: hay 2 muertos

UPASS F.P. PERIOD

MOSCU, 11 (Reuter). — Dos personas perecieron y al menos 20 resultaron heridas en enfrentamientos entre armenios y azerbaijanos en la región de Nagorno-Karabaj, al sur de la Unión Soviética, informó hoy TASS.

La agencia oficial soviética consignó que tropas del Ministerio del Interior y reservistas militares fueron colocados en "estado de extremo alerta", y estarán listos para tratar de impedir cualquier resurgimiento de la violencia.

TASS agregó que dos azerbaijanos, minoría étnica de la zona, murieron hoy cuando una banda de armenios armados con revólveres les tendió una emboscada en las afueras del poblado de Kiarkidzhan.

Otro azerbaijano, que acompañaba a los dos muertos, quedó herido gravemente.

Acotó que 19 soldados que trataban de abatir barricadas dirigidas en las inmediaciones de Stepanakert quedaron heridos cuando una bomba casera estalló. Previamente habían sido atacados con piedras por una multitud armada de fusiles de caza.

Un número no revelado de personas resultó asimismo en la ciudad de Mardakertye cuando j armenios apedrearon una columna de autogé ómnibus.

Al menos 90 personas fueron ultimadas el año en los enfrentamientos étnicos producidos por la cia de la mayoría armenia de Nagorno-Karabaj su territorio montañoso dominado por la Repúb Azerbaiján sea transferido a la soberanía armenia

Luego de meses de huelgas y una tensa paz, la soviética informó el viernes que nuevamente en violencia y especuló que podría degenerar en en mientos masivos entre ambas comunidades.

Este incidente plantea un grave problema líder soviético Mijail Gorbachov.

TASS señaló hoy que "la tensión está agudiz nuevamente en la región autónoma de Nagorno baj. Las luchas entre grupos étnicos se intensifica enfrentamientos entre grandes grupos de pob que ostentan armas de fuego, y los explosivos ca los cócteles Molotov están tornándose más frecue

01-01

8909154

026 #3

URSS (E.P.) Perua

Las informaciones clave del espía

MOSCU, 2 (Por Michael Parks, de Los Angeles Times, especial para Clarín). — Pravda, el diario del Partido Comunista Soviético, indicó en su edición de este sábado que Glenn Michael Souther, el analista de inteligencia de la marina de los Estados Unidos que desertó a la URSS y se incorporó a la KGB, le había facilitado a Moscú planes navales clave pertenecientes a Washington para el caso de una guerra nuclear. El Pravda elogió a Souther, además de calificarlo como "un espía maestro".

Souther, que se suicidió en Moscú la semana pasada a la edad de 32 años, tuvo acceso —siempre según el Pravda— "a los documentos más valiosos revelando los planes de la marina de los Estados Unidos en caso de una guerra nuclear contra la Unión Soviética y otras naciones socialistas".

"Souther hizo todo lo que estuvo a su alcance para colaborar con las fuerzas de la paz. Ocupa, por ende, un lugar dentro de los agentes de inteligencia de la KGB que está a la par del de otros soldados sobresalientes del «frente invisible» como Kim Philby o George Blake", continuaba diciendo el diario del PC, y hacía mención de otros dos oficiales de inteligencia británicos que realizaron tareas de espionaje en favor de la URSS.

De todos modos, el Pravda, luego de obviar cuidadosamente el punto del suicidio de Souther, aclaró que el norteamericano —que recibió la ciudadanía soviética luego de su deserción y que fue nominado para uno de los premios más importantes de la KGB— había reiterado en más de una oportunidad que carecía de remordimientos.

"La justicia exige que escuchen mis últimas palabras", escribió Souther en una nota dirigida a sus colegas de las KGB (en donde llegó a alcanzar el rango de mayor). "No me arrepiento de nuestra relación. Duró varios años y me ayudó a crecer como persona. Quisiera ser enterrado con el uniforme de oficial de la KGB", seguía diciendo la nota de Souther.

El artículo del Pravda, que apareció publicado junto con dos fotografías y que ocupó la mitad de la contratapa del diario, fue más allá de todo lo dicho hasta el momento sobre Souther por las autoridades soviéticas. Fuentes de la KGB adelantaron, incluso, que pronto se publicará más material sobre su carrera como agente soviético.

♦ Dudas sobre su muerte

Entretanto, importantes diplomáticos de Occidente se sienten extrañados por las informaciones periodísticas que se publicaron sobre Souther, por la disposición favorable de Kryuchkov (el titular de la KGB) para hablar sobre el caso, y por los verdaderos moti[vos] para toda esta divulgación.

"Si bien contamos con muy pocos datos —ni s[i]quiera sabemos con certeza si Souther está muerto— toda esta discusión sobre el caso está comenzando [a] adquirir una magnitud propia", advirtió un diplomát[ic]o de Occidente este sábado. "Sigo preguntándome todavía: ¿qué es lo que pretenden con todo esto? S[i] este hombre fuera una leyenda como lo fue Kim Philby, eso sería otra cosa, pero ¿quién es en realidad Glenn Michael Souther?"

En Washington, un vocero del Departamento d[e] Defensa recordó la semana pasada que Souther —qu[e] trabajó para la marina como analista de inteligenci[a] durante espacio de ocho años— fue objeto de una in[]vestigación desde su desaparición, ocurrida en mayo de 1986.

En el momento de su desaparición, Souther estab[a] trabajando como analista en fotografías de satélites en el Centro de Inteligencia Naval de Norfolk (Virginia) en donde tuvo acceso al delicado material que recopilaban los satélites de reconocimiento norteamericanos.

3-7-89 CLARIN

3/07/89 Clarín

01-01 8909155

Habla Gueorgui Tarazevitch, vicepresidente del Soviet Supremo de la URSS

"La dictadura del proletariado ya no es viable"

URSS F.P.

URSS / F.P. PERALTA

por Claudio Uriarte

En el socialismo ya nada es evidente. Las formas de propiedad y los modos de acumulación económica, las estructuras organizativas de los partidos y los modos de representación política de los países, las mecánicas de lucha social y los lazos de solidaridad internacional entre movimientos: todo parece hallarse revuelto por una convulsión en cuyo centro fenoménico se encuentra la "perestroika" soviética, pero de la cual la "perestroika" soviética es solamente el signo que delata una crisis. Una serie de supuestos —propiedad estatal, progresividad salarial, pleno empleo, partido único, imposibilidad de la lucha fraccional— están cayendo. Otros postulados —propiedad mixta, estratificación social, posibilidad de desempleo, multipartidismo, lucha abierta entre tendencias— están tomando su lugar. La URSS, que de un modo u otro representó un referente de primer orden para los movimientos comunistas mundiales por 70 años, mira hacia Occidente. El bloque socialista, que hace diez años parecía un monolito, es ahora un abanico de tendencias. Hay, fundamentalmente, un cambio ideológico, que también reordena las prioridades de aquellos que en uno u otro momento miraron hacia la Unión Soviética como un modelo. Clarín conversó de estos temas con Gueorgui Tarazevitch, vicepresidente del Soviet Supremo de la URSS y presidente del de Bielorrusia, en un diálogo franco y abierto durante la reciente visita a Buenos Aires, donde representó a su país en la asunción presidencial de Carlos Menem.

—¿La URSS está abandonando el concepto de dictadura del proletariado?

—Nosotros ahora decimos que el propósito del socialismo consiste en los valores humanos generales. Porque, en general, una dictadura en cualquier forma es la dominación de una parte de la sociedad sobre la otra, y no puede ser aceptada según los intereses del conjunto de la sociedad. Nosotros no hablamos de la dictadura, nosotros hablamos de que sean creadas las condiciones para que toda la gente del trabajo, sean empleados, obreros, campesinos o intelectuales, desarrollen sus potencialidades, y hagan un aporte a la causa general. Por eso, la dictadura, en la forma en que se concebía hace un tiempo y en las primeras etapas de la revolución, no puede ser viable hoy día como concepto.

—Algunos críticos de la "perestroika" dicen que es más libertad para los intelectuales y más trabajo para los trabajadores...

—No es correcto. Si hablamos de libertad en la sociedad, esta tiene que ser la misma para cualquiera de sus integrantes, sea empleado, obrero o intelectual. Claro que los intelectuales son la parte de la sociedad cuya historia garantiza el desarrollo del pensamiento, el desarrollo de la ideología. Pero no se descarta que en este proceso, en esta labor creativa, participen también los obreros, los campesinos: el intelecto de la sociedad significa la suma de los intelectos de cada uno de sus integrantes. Esto se demostró en la inauguración del Congreso de los Diputados del Pueblo: los representantes de la clase obrera expresaban abiertamente sus pensamientos, y según sus criterios tenían fórmulas más avanzadas a veces que los intelectuales. Por eso no se puede dividir la sociedad entre intelectuales y obreros, que algunos trabajen y otros piensen.

—¿Se acabó la lucha de clases?

—Todo es relativo. En aquellas sociedades donde hay una diferencia muy grande de intereses entre las clases, ese problema existe. En aquellas sociedades donde las contradicciones entre las clases son más amenas y casi no existen, las formas y el carácter de estas luchas son naturalmente diferentes.

—¿La URSS marcha hacia aceptar la desocupación?

—Un objetivo de toda sociedad progresista es garantizar que cada persona pueda desarrollar sus capacidades creativas. Consideramos como patrimonio de la sociedad el hecho de que tenemos condiciones donde cada persona puede trabajar. En el capitalismo, la competencia es tan fuerte que hasta existe competencia respecto del derecho de trabajar, de modo que se pueda sacar todo el provecho posible de una persona. Nosotros adherimos a otra postura.

—Pero, nuevamente, ¿la desocupación es o no aceptable en un régimen socialista?

—Ya respondí a su pregunta. El futuro de la humanidad en cualquier sociedad progresista consiste en que la persona trabaje creativamente para sí y para la sociedad, y la desocupación es incompatible con estas condiciones.

—¿Cómo cree que reaccionaría el gobierno soviético si en la URSS se planteara una situación de agitación social como la que existió en Polonia entre 1979 y 1981?

—Creo que sería erróneo tomar las

CLARIN 15-6-89



Perla

Gueorgui Tarazevich, reciente visitante de la Argentina.

...tuaciones que se crean en una sociedad y transferirlas a otra sociedad. En Polonia, de 1978 a 1981 las condiciones eran completamente diferentes a la situación de hoy en día en nuestro país. De este modo no querría decir que tenemos todo en orden. Tenemos algunos problemas, incluso en el campo económico y social, y de esos problemas hablamos abiertamente, y les estamos buscando arreglos. Pero no hablaría de una situación de crisis, ni que esta crisis esté profundizándose. Esto no implica que no aprendamos de las lecciones de los otros: nosotros estamos analizando los procesos que han tenido lugar en Polonia y en otros países, inclusive en los países en vías de desarrollo, en países capitalistas. Aprender de los errores de otros siempre es una posibilidad de cualquier sociedad.

—Pero, ¿cómo cree que se procesaría en la URSS una ola de huelgas?

—¿Y por qué habla de una ola de huelgas? ¿Hay alguna base o fundamento para ese proceso? Tenemos algunas huelgas aisladas, tenemos deficiencias en algunas regiones, pero no es una enfermedad de toda nuestra sociedad, y no da fundamentos para hablar de una ola de huelgas.

—Pero yo le estoy preguntando qué ocurriría si los hubiera.

—No es correcto razonar así. La sabiduría de un gobierno consiste ante todo en prever las situaciones reales y posibles, y prever entonces las medidas adecuadas frente a cada situación.

—La cautela que mostró la URSS frente a los hechos en China, ¿significa una aprobación de la decisión de reprimir?

—Siempre hay que ser cautelosos frente a los procesos que transcurren en los países vecinos, en otros países. Intervenir en los asuntos internos de otros países cuando no se conoce la situación concreta, cuando los procesos no han sido plenamente esclarecidos y estudiados, no es correcto ni propicio.

—¿La Unión Soviética ignora que hubo una represión masiva en China?

—Se sabía que había algunos hechos que habían tenido lugar en China, pero son procesos donde no se puede decir si la acción de sus participantes es o no correcta. Es muy difícil saber... No es una pregunta simple, y creo que Mijail Gorbachov dio una respuesta bastante buena.

—¿Ustedes apoyan la lucha de los partidos comunistas del Tercer Mundo para instaurar el socialismo en sus países?

—De ninguna manera interferimos en los asuntos internos de otros países y pueblos. Cuando consideramos la solidaridad con los partidos comunistas tenemos que hablar al mismo tiempo del problema de cada país, de sus problemas internos, y las posturas de aquellos partidos del país que sea frente a los problemas que transcurren en su sociedad son asuntos internos del pueblo, del país y del partido. Esto no quita nuestra solidaridad moral, espiritual, con quienes nos son ideológicamente afines, ni que dejemos de apoyar determinadas posiciones de los países y de los pueblos, como en el caso de la Argentina con las islas Malvinas.

—Volviendo a la URSS, ¿cómo se compatibiliza la democratización con la vigencia del partido único?

—El sistema de un partido único y el proceso de democratización no son contradictorios. En nuestra sociedad hay suficientes elementos que son capaces de criticar la postura del partido, contraponerse a sus decisiones y oponerse a pasos de las organizaciones del partido, como quedó elocuentemente demostrado en el Congreso de Diputados del Pueblo. Lo importante es que haya pluralidad de opiniones y sean respetados los criterios de cada persona, de cada capa de la sociedad. Que haya por ejemplo dos o tres partidos que tengan posturas y posiciones diferentes, no implica que se garanticen posturas ni funcionamientos democráticos. Por eso lo importante consiste en la plataforma que adopta el partido y el espacio que se otorga para escuchar los intereses de cada porción de la sociedad.

—¿Cambiaron el enfoque del "centralismo democrático"?

—Antes de la "perestroika", el centralismo prevalecía sobre la democracia. Las decisiones partían desde el centro y se resumían en el centro, y los órganos inferiores cumplían las órdenes. La crítica, que es la base del centralismo democrático, fue insuficientemente desarrollada, y en esto se resume nuestro nuevo enfoque del centralismo democrático en el plano político: en revalorar la crítica.

La reformulación del centralismo se refleja también en otras áreas. Hay una transferencia del poder de decisión hacia las regiones, hacia las repúblicas, cambiando la correlación entre el centro y las repúblicas; y hay un cambio de énfasis en términos de la propiedad: antes prevalecía la propiedad estatal y ahora hacemos hincapié en las formas cooperativas, en la autogestión de las políticas laborales; hablamos del desarrollo de la propiedad personal, de los fondos colectivos, de la propiedad en arriendo.

No nos apartamos de los principios básicos del socialismo pero nos planteamos un aprovechamiento razonable de todos los sistemas, de todas las experiencias.

—Ahora que en la Unión Soviética todos parecen criticar a Stalin, ¿Por qué no se rehabilita públicamente a Trotsky?

—En lo que hace al stalinismo nuestra postura, la del partido y la de la sociedad, es generalmente conocida. Ciertamente que nosotros estamos reconsiderando las posturas de los miembros del partido que se enfrentaron a Stalin, y muchos de ellos están siendo rehabilitados políticamente. En lo que se refiere a Trotsky, no es una pregunta simple. Trotsky, y su postura en el partido, en nuestro estado, sus criterios, sus opiniones, no coincidían con la opinión de Stalin, pero también contradecían la orientacion general del partido. Usted sabrá perfectamente cuántas contradicciones tenía la relación de Trotsky con Vladimir Lenin.

No se puede medir todo de la misma forma. Estamos estudiando con mucha minuciosidad todos los hechos del pasado, y por eso la crítica de Stalin no implica una rehabilitación de Trotsky ni de la línea trotskista.

LA PRENSA 1-7-89

La Iglesia Autocéfala Ortodoxa Ucrania

Por Jeremías M. Tourydzkyj

Si bien el título de la presente colaboración puede, en su amplitud, dar lugar a una serie de referencias históricas respecto, no sólo al porqué de la existencia y vigencia de la Iglesia Autocéfala Ortodoxa Ucrania, actualmente en el exilio, y además, al porqué de llamarse autocéfala, la extensión del tema hará que deba referirme a la historia de la Iglesia Ortodoxa en Ucrania, mayoritaria allí y también a las vicisitudes y a las persecuciones a que ha sido sometida en el curso de su historia.

Y la referencia viene a colación ya que nos ha llegado el comunicado de prensa Nº 1, fechado el 17 de febrero de 1989, del Grupo Ucranio de Defensa de los Derechos de Helsinki en el cual se da cuenta de que en el corriente año se formó en Ucrania un "grupo iniciador" para la "restauración" de la Iglesia Ortodoxa Ucrania con "status" legal propio.

El "grupo iniciador" hace mención a que en Ucrania estamos asistiendo a una serie de cambios, y si bien existen todavía grandes contradicciones, podemos decir que se ha echado luz a un conjunto de problemas, los cuales exigen una inmediata solución. Uno de dichos problemas es el tema de las religiones en la Unión Soviética. Los fieles ucranios, tildados durante décadas de nacionalistas por el motivo de aferrarse a su fe religiosa, fueron privados de toda posibilidad de rezar, predicar e inclusive de concurrir a seminarios y aprender en ellos en su idioma materno. Y en este punto el "grupo iniciador" trae a colación un versículo bíblico del apóstol Pablo en una carta a los Corintios: "En la Iglesia prefiero cinco palabras bien comprendidas para enseñar con ellas a otros, que diez mil palabras en un idioma desconocido" (Cor. 14.19)

La jerarquía de la Iglesia Ortodoxa Rusa del Patriarcado de Moscú, sin ningún derecho usurpó la autoridad de la Iglesia Ortodoxa Ucrania, hecho que data del año [illegible] y hasta la fecha desconoce la existencia de una Iglesia Ortodoxa Ucrania independiente, ni siquiera de una tradición [illegible] ucrania como tal, genuina, propia, adoptando una posición de neto corte chauvinista". Y la nación ucrania, mayoritariamente ortodoxa, no puede —prosigue el comunicado del Grupo de Helsinki— aceptar una postura antievangélica y anticanónica, la cual en la práctica adquiere ribetes extremos. Y es así que, el "grupo iniciador" por la renovación de la genuina Iglesia Ortodoxa Ucrania expresa que, nuestra nación como cualquier otra civilizada de este mundo, tiene el derecho inalienable de tener una Iglesia autocéfala independiente.

La tradición ortodoxa ucrania tiene sus orígenes en el bautismo de la Rus de Kiev desde la época del príncipe San Vladimiro, quien desplegó su misión pionera en ese género tanto de los centros cristianos de Constantinopla como de Roma... Y si bien el cisma recién se produjo en el año 1054, el cristianismo primitivo, legado por Bizancio (Constantinopla), tuvo desde sus comienzos un carácter diferenciadamente ortodoxo. Tal tradición fue ratificada posteriormente por el Metropolitano de Kiev, Ilarion, quien por todos los medios defendió la idea de una Iglesia Oriental marcadamente cristiana ortodoxa, y todos los demás jerarcas de la cristiandad ucrania, inclusive hasta la época de los cosacos, siguieron en esa tendencia; en esos tiempos la Iglesia Ortodoxa Ucrania alcanzó su máximo esplendor (siglos XV, XVI y parte del XVII).

Y como lo manifestáramos, la Iglesia Ortodoxa Ucrania perdió su independencia —aunque no su identidad— en 1685 al ser avasallada por la Iglesia Ortodoxa Rusa la cual contaba con la fuerza que le daban los zares, quienes dominaron la vida de Ucrania aproximadamente dos siglos. Sin embargo, la Iglesia Ortodoxa Ucrania resurgió en todo su esplendor y logró su "status" legal de Iglesia independiente en 1921, año en el cual se llevó a cabo el primer Sínodo de la Iglesia Autocéfala Ortodoxa Ucrania. El nervio motor de tal renovación fue el Metropolitano Vasyl Lypkyvskyj. Y es así que gracias a su vitalidad y amor a su Iglesia, en 9 años de vida independiente fueron creadas en Ucrania oriental (la parte occidental de Ucrania fue anexada por los aliados triunfantes en la Primera Gran Guerra, a Polonia) 5.000 parroquias, en las que oficiaban 4.000 sacerdotes, junto a 32 obispos a la cabeza de su Metropolitano.

Pero dijimos en el párrafo anterior que sólo nueve escasos años duró este verdadero renacimiento de la genuina Iglesia Autocéfala Ortodoxa Ucrania. Durante las terribles purgas y persecuciones stalinistas de los años 30 la mayoría de los activistas ortodoxos fueron asesinados, junto a todos los obispos incluido el Metropolitano Vasyl quienes desaparecieron en la taiga siberiana, donde fueron enviados e internados en los campos de concentración de Stalin, de los cuales casi nadie volvió con vida. Este fue sólo el fin formal de la Iglesia Autocéfala Ortodoxa Ucrania, la cual, sin embargo, y a pesar de todas las vicisitudes relatadas no perdió su identidad. Destaquemos que en esa época la mayoría de las iglesias fue destruida y las pocas que se salvaron de los saqueos e incendios fueron nuevamente anexadas a la Iglesia Ortodoxa Rusa, la cual si bien, en el sistema comunista marxista ateo de por sí, sufrió una serie de contratiempos, no obstante fue preservada en su estructura por servir a elementales fines políticos.

A la fecha la Iglesia Ortodoxa Rusa del Patriarcado de Moscú desconoce la existencia como tal de la Iglesia Ortodoxa Autocéfala Ucrania. Este fue el motivo por el que los ucranios ortodoxos de la madre patria crearon el comité mentado el cual pugna por el reconocimiento oficial de su iglesia nacional como la Iglesia Autocéfala Ortodoxa Ucrania ante los órganos jurídicos de la Unión Soviética y está luchando además con ello, para la legalización de la existencia de todas las comunidades ortodoxas ucranias, las cuales "de facto" están operando en todo el territorio étnico de Ucrania.

La base del reclamo y de su apoyatura jurídica está en las propias normas fundamentales de la Constitución de la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas las que aseguran "la libertad de conciencia, es decir, el derecho de profesar cualquier religión... (artículo 52)" para todo ciudadano, por lo que la lucha del "grupo iniciador" cuenta con un sólido sustento legal, vale decir la propia ley fundamental de la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas. Cabe aguardar el desarrollo de los acontecimientos y ver si lo preconizado por los líderes del PCUS soviético y principalmente por su personero M. Gorbachev en este ramo, es cierto, o sólo son fuegos artificiales que se desvanecen una vez lanzados al aire, vale decir que no cuentan con el sustento de una base en la cual no creen sus propios defensores.

La comunidad ortodoxa autocéfala ucrania en la Argentina también está luchando por décadas, por mantener su identidad frente a lo que está realizando la Iglesia Ortodoxa Rusa del Patriarcado de Moscú a la cabeza del obispo Lazar, quien pretende confundir a la gente y con ello atribuirse la representación de todos los fieles ortodoxos, rusos y ucranios inclusive.

Con este motivo en el mes de marzo del corriente año visitó la sede apostólica de la Iglesia Autocéfala Ortodoxa Ucrania en la Argentina el Metropolitano monseñor Mstyslav quien con sus 92 años acompañó al obispo eparca designado para América del Sur, monseñor Paisij, quien, empero, tendrá su sede estable en la Catedral Ortodoxa Ucrania en Buenos Aires. Sirvan estos datos estadísticos y reflexiones anexas para ilustrar al lector respecto a la lucha que se está desarrollando en todos los frentes, el religioso inclusive para defender la identidad nacional de los ucranios.

026

El pacto germano soviético de 1939 y sus protocolos secretos

EL DÍA 26-8-89

Hitler y Stalin reparten Europa

Al aproximarse el quincuagésimo aniversario del pacto germano-soviético de 1939, los historiadores soviéticos, pero más aún los bálticos, primeras víctimas del reparto de la Europa del Este entre Hitler y Stalin, quieren que se haga totalmente la luz sobre aquel sombrío episodio.

Por Michel Tatu

01-02

A fines del pasado mayo y a solicitud del congreso de diputados de la URSS, se constituyó una comisión, bajo la presidencia de Alexandre Iakovlev, miembro del buró político. En el curso de una primera reunión, celebrada el 9 de julio, esta comisión comenzó a estudiar, según lo indica la Agencia "Tass" "los documentos publicados en la época y reencontrados recientemente".

En realidad, respecto de aquel pacto se plantean dos preguntas bien diferentes. La primera es la de saber si Stalin tenía alguna alternativa a esa inversión de las alianzas, luego de la capitulación de la Gran Bretaña y Francia en Munich el año anterior, y ante la negativa polaca a permitir que el ejército rojo ingresara a su territorio para hacer frente a la amenaza hitlerista. Sobre este punto, la tesis soviética fue fijada, sin duda alguna, desde hace mucho tiempo: Stalin no tenía otra alternativa; el pacto germano-soviético le hizo ganar dos años de una paz tanto más preciosa si se tiene en cuenta que de haberse desencadenado la guerra en Europa oriental en 1939, hubiera sido aún más devastadora que lo que lo fue cuando estalló en 1941.

"Tratado de Amistad"

La segunda pregunta es la forma en que Stalin transformó su pacto de no agresión con Hitler en una verdadera alianza (principalmente con el tratado de amistad firmado entre Molotov y Ribbentrop un mes después del primer pacto, el 28 de setiembre de 1939 en Moscú) para descuartizar, de común acuerdo con él, la Europa oriental y del norte, de los países bálticos a Finlandia, pasando por Polonia, repartida por cuarta vez en su historia. Todo esto fue consignado en varios protocolos secretos, el primero de los cuales fue firmado el 23 de agosto, y que ponen de manifiesto a la luz pública un comportamiento por cierto muy poco digno de una potencia pretendidamente "antiimperialista": la tendencia a la partición del mundo en "esferas de influencia".

Si no se tratara más que de documentos "publicados en la época", como lo indica "Tass", el campo de investigación estaría singularmente limitado, puesto que toda la controversia gira precisamente en torno a lo que no fue publicado, a saber, los famosos protocolos. Las últimas referencias soviéticas habían reconocido la existencia de esos textos: los que fueron, además, publicados en diarios bálticos y descritos con mucha precisión y cierto grado de detalle durante una emisión de la televisión soviética realizada el 16 de julio. Pero Moscú sigue poniendo en duda su autenticidad, argumentando que no se trata de originales, sino de fotocopias.

En realidad, los originales fueron destruidos, pero, a raíz de la escalada de los bombardeos aéreos sobre Alemania en 1942 y 1944 se habían microfilmado todos los archivos, enviándolos a lugar seguro. Según un estudio muy completo, publicado por la revista germano-occidental "Osteuropa" (publicación editada por la Deutsche Gesellschaft für Osteuropakunde. Shaperstrasse 30-1000 Berlín 15) en su número de mayo de este año, el grueso de esos archivos se encontraban al fin de la guerra en diversos castillos del macizo de Harz. En vísperas de la derrota, vino la orden de Berlín de destruir también los microfilmes.

Copias de copias

Muy felizmente, uno de los funcionarios encargados de hacerlo, el intérprete y diplomático Carl von Loesch no ejecutó las órdenes: en lugar de quemar las 30 o 40 bobinas que se le habían confiado las enterró en el parque de la mansión Schonberg. Luego de la derrota puso al corriente al teniente coronel Thomson, del ejército británico. Fue en presencia de este último, así como del diplomático norteamericano Ralph Collins, que se desenterraron los documentos el 14 de mayo de 1945. Inmediatamente fueron trasladados al castillo de Marbourg, en la zona norteamericana de ocupación, y de ahí, en el verano de 1948 se les trasladó a Gran Bretaña. A partir de entonces, y hasta 1959, copias de esos archivos fueron restituidas al Ministerio de Relaciones Exteriores de la República Federal Alemana, la que las puso a disposición del público.

¿El hecho de que se trate de "copias de copias", disminuye su autenticidad, como lo afirman ciertos autores soviéticos? Está prácticamente descartado, y no solamente porque los hechos se hayan desarrollado exactamente como los signatarios lo habían descrito. Como lo ha hecho notar el historiador George Kent, de Estados Unidos, quien los editó, los protocolos secretos de 1939 figuran en la misma película que otros documentos diplomáticos del Reich de aquella época, cuya autenticidad nunca ha sido puesta en duda. Si estos protocolos hubieran sido fabricados muchos años después de los hechos por "oficinas anticomunistas", hubiera sido más fácil fabricar un original... No obstante, el microfilme contiene faltas menores que ponen en evidencia la urgencia con la que se redactaron y firmaron los acuerdos: aquí falta una "f" (en Nichtangriffsvertrag, es decir "Pacto de No Agresión"), allá una "h", en la palabra "berühren" (concernir). "Ungefahr" (aproximadamente está escrito "ungefahrt", etc.

Firma de medio metro

Además hay que agregar a todo eso un gran mapa (126 cms de ancho por 110 de alto), no destruido durante la guerra y cuyo original en colores forma parte integrante del tratado de amistad del 28 de setiembre. Esta carta, fabricada en Alemania, lleva abajo a la derecha la firma de Ribbentrop, pero, sobre todo, la de Stalin: una firma triunfal, ¡puesto que la rúbrica del "padrecito" no mide menos de 58 centímetros de alto! Andor Hecke, colaborador de la embajada del Reich en Moscú, que asistió a la ceremonia, informó más tarde que Stalin se dirigió así a los presentes luego de firmar: "¿Mi firma está bien clara?" Después, una porción de la frontera, al sur de Lublin, fue rectificada, y Stalin estampó de nuevo su firma en esa zona para ratificar la corrección.



"Esferas de interés"

Protocolo anexo al pacto de no agresión entre Alemania y la URSS

Los representantes plenipotenciarios de ambas partes han discutido de manera confidencial la cuestión de las fronteras de sus esferas de influencia en Europa oriental. Sus conversaciones han llegado a las siguientes conclusiones:

1- En caso de reorganización territorial o política en las regiones que forman parte de los Estados Bálticos — Finlandia, Estonia, Letonia y Lituania— la frontera norte de Lituania será la frontera entre las esferas de interés de Alemania y la Unión Soviética. En esta perspectiva, las partes contratantes reconocen los intereses de Lituania en la región de Vilna.

2- En caso de reorganización territorial y política en las regiones que forman parte del estado polaco, la frontera entre las esferas de interés de Alemania y la URSS deberá pasar aproximadamente a lo largo de los ríos Narev, Vístula y San. La cuestión de saber si la existencia ulterior de un estado polaco independiente corresponde a los intereses de ambas partes contratantes, y cuáles serán las fronteras de tal estado, no podrá ser definitivamente resuelta sino a la luz de la futura evolución política. Pero, en cualquier caso, los dos gobiernos arreglarán esta cuestión en forma amistosa.

3- En lo que concierne a la Europa del Sudeste, la parte soviética ha llamado la atención sobre los intereses de la URSS sobre Besarabia. La parte alemana declara su total desinterés político en esas regiones.

4- Ambas partes mantendrán este protocolo en estricto secreto.

Moscú, 23 de agosto de 1939

Por el gobierno alemán
Joachim von Ribbentrop
Por el gobierno de la URSS
V. Molotov

El reparto de Lituania

Como lo muestra el protocolo del 23 de agosto, Lituania, la más meridional de las repúblicas bálticas, había sido incorporada entonces a la "esfera de interés" alemana. Un mes más tarde, Stalin obtuvo que esta república — mediante una amputación parcial de su territorio en beneficio de Alemania— también cayera en su bolsa.

Protocolo adicional secreto

Los plenipotenciarios que suscriben constatan el acuerdo siguiente entre el gobierno alemán y el gobierno de la URSS.

Se modifica el protocolo adicional secreto del 23 de agosto de 1939 en su artículo 1°, en la medida en que el territorio del estado lituano se incorpora a la esfera de intereses de la URSS y de que, por otra parte, la provincia de Lublin y partes de la de Varsovia se incorporan a la esfera de influencia de Alemania (ver mapa anexo al tratado fronterizo y de amistad entre la URSS y Alemania).

Tan pronto el gobierno de la URSS haya tomado sobre el territorio lituano medidas especiales orientadas a la protección de sus intereses, la frontera germano-lituana será rectificada a fin de llegarse a un trazado simple y natural, pasando a Alemania [illegible] orio li[illegible], situado al suroeste [illegible] a línea

Se constata, por otra parte, que los acuerdos económicos vigentes entre Alemania y Lituania no deben ser afectados por las medidas aquí indicadas a adoptarse por la Unión Soviética.

Moscú, 23 de setiembre de 1939.

por el gobierno del Reich alemán	por el gobierno de la URSS
von Ribbentrop	V. Molotov

...y la compra del "resto"

La cosa no había terminado para Lituania. El 10 de de enero de 1941, menos de seis meses antes del ataque hitleriano contra Rusia y cuando ya las relaciones estaban degradándose entre los dos cómplices de 1939, Stalin, quien había anexado definitivamente a los países bálticos en el verano de 1940, redondeó aún más su dominio, obteniendo de Hitler la parte de Lituania que había reconocido a Alemania en setiembre de 1939. Sólo que paga esta concesión alemana a elevado precio en divisas y prácticamente sin demora, como si Hitler quisiera hacerse pagar antes de desencadenar contra la URSS la Operación "Barbarroja". Este tercer protocolo secreto fue firmado entre Molotov y el conde von Schulenburg, embajador del Reich en Moscú.

Protocolo secreto

El conde von der Schulenburg, en nombre del gobierno del Reich alemán, por una parte, y V. M. Molotov, en nombre del gobierno de la URSS, por la otra, se han puesto de acuerdo en lo siguiente:

1- El gobierno alemán renuncia a sus pretensiones sobre la parte del territorio de Lituania mencionada en el protocolo adicional secreto del 23 de setiembre de 1939 e indicada en el mapa adjunto a tal protocolo.

2- El gobierno de la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas está dispuesto a compensar al gobierno de Alemania el territorio indicado en el artículo 1 del presente protocolo, abonando a Alemania una suma de 7,5 millones de dólares oro, equivalente de 31,5 millones de marcos alemanes.

El pago de ese importe de 31,5 millones de marcos será asegurado por el gobierno de la URSS de la siguiente manera: un octavo, o sea 3:937.500 marcos, serán pagados mediante la entrega de metales no ferrosos durante los tres meses siguientes a la firma del presente protocolo; los siete octavos restantes, es decir 27:562.500 marcos, serán pagados en oro y se tomarán como deducción de los pagos de oro que al 11 de febrero de 1941 deberá Alemania, conforme al intercambio de correspondencia entre el Sr. Schnurre, presidente de la delegación económica alemana y A.I. Mikoyan, comisario del pueblo para el comercio exterior de la URSS, en el marco de la firma del acuerdo de 10 de enero de 1941, "sobre las entregas mutuas a efectuar durante el segundo período de aplicación del acuerdo económico del 11 de febrero de 1940 entre Alemania y la URSS".

Moscú, 10 de enero de 1941

Por el gobierno del Reich alemán	Por el gobierno de la URSS

026

URSS

Kremlin: nueva posición sobre los estados bálticos

MOSCU, 17 (AP y UPI). — El Partido Comunista soviético (PCUS) aceptó hoy la demanda de las repúblicas del Báltico (Estonia, Lituania y Letonia) de que el acuerdo de unificación que formó la Unión Soviética sea reformado. El PCUS aceptó, asimismo, dar a las 15 repúblicas soviéticas el poder de "cuestionar" las leyes nacionales ante un alto tribunal con poderes extraordinarios, de acuerdo con la política a seguir hacia las nacionalidades, publicado en el órgano oficial del PCUS, el diario Pravda.

La medida entraña una concesión parcial a Estonia, Lituania y Letonia, que han aprobado enmiendas a sus respectivas constituciones, las que proclaman el derecho a rechazar unilateralmente leyes nacionales de la URSS. Recientemente, el Kremlin dijo que esto viola la Constitución soviética.

Hoy, el PCUS abogó en favor de "elaborar un nuevo acuerdo de unificación que sustituya al Tratado de Organización de la URSS, de 1922", lo cual podría estar limitado a la concesión de poderes ampliados a las repúblicas, recomendado por el PCUS en su declaración política. Pero el documento deja en claro que el partido, pese a sus disposición de transferir "ciertas facultades a las repúblicas", favorece claramente la idea de un gobierno central fuerte.

El proyecto incluye una promesa de "dar a las repúblicas todos los derechos relacionados con su status de estados socialistas soberanos" y explicita que están facultadas para resolver problemas, excepto en aquellos sectores que dejen voluntariamente al gobierno nacional. La Constitución soviética es contradictoria en este punto, ya que promete la soberanía a las repúblicas, pero, simultáneamente, proclama que "es superior" la ley nacional. La política propuesta en el documento mantiene parte de esa ambigüedad.

En uno de sus tramos el borrador reconoce la demanda de las repúblicas de su derecho a usar y distribuir sus tierras y sus recursos nacionales.

Analistas y observadores coincidían en que, en todo caso, la publicación del proyecto es por lo menos inédita, puesto que se produce con anterioridad a su adopción en una reunión del Comité Central del PCUS, señalada para principios del mes próximo.

Clarín 18/8/89

01-01 8909473

REPORTAJE A YAKOVLEV, PRESIDENTE DE LA COMISION PARLAMENTARIA QUE INVESTIGA EL PACTO DE NO AGRESION (I)

Medio siglo después del tratado germano-soviético

Alexandr Yakovlev, miembro del Buró Político y secretario del CC del PCUS, contesta en este reportaje que "Pravda" publicó el 18 de agosto, una serie de interrogantes respecto al tratado de no agresión suscrito el 23 de agosto de 1939 entre Alemania y la URSS. Yakovlev es, además, presidente de la comisión especial del Congreso de Diputados Populares destinada a examinar este tema. En el reportaje se examinan también las circunstancias que precedieron la invasión nazi a Polonia, el 1° de setiembre de 1939. En esta edición se publica la primera parte del material.

La labor de una comisión del Congreso

—¿Hasta dónde ha adelantado la comisión en el cumplimiento de la misión que le fue encomendada por el Congreso?

—En estos momentos la comisión se ocupa de redactar el documento que debe ser presentado al segundo congreso. Según parece hemos logrado, en medio de agudos debates y consultando hechos comprobados y documentos auténticos, llegar a un criterio común en cuanto a la valoración de principio de los acontecimientos que tuvieron lugar en aquella época tan contradictoria.

Lo advierto de entrada que la comisión no se propone reescribir la historia, siendo su propósito el de comprender los nexos de los hechos, su lógica o ilógica, lo procedente o improcedente de las decisiones y sus consecuencias más diversas. Esto es indispensable si nos atenemos al principio de objetividad histórica.

La comisión se guía por el propósito de restablecer la verdad pura, sin adornos ni lagunas, evitar estimaciones coyunturales y poner al descubierto los móviles de los procesos que tuvieron lugar en 1939. De lo contrario, el pasado seguirá siendo por mucho tiempo un pesado lastre que obste los esfuerzos por transformar todos los aspectos de la vida de la sociedad soviética. El anhelo de ver la esencia de las cosas, y no de sustituir una verdad a medias por otra, contribuyó en gran medida a lograr el mutuo entendimiento sobre numerosas e importantes problemas, teniendo en cuenta lo complicado del tema de la investigación.

—En estos últimos tiempos se han difundido varias versiones sobre las conclusiones que, según dicen, ya ha sacado la comisión, ¿en qué se basan estas noticias?

—Pueden haber motivos distintos, lo cual, sin embargo, no cambia el estado de cosas: el trabajo que se lleva a cabo a fin de investigar en los aspectos político y legal las circunstancias que acompañaron la firma del tratado del 23 de agosto, así como el contenido de estos acuerdos, aún no está concluido. La comisión todavía no ha obtenido resultados definitivos. Toda suposición en el sentido de que ya se han sacado conclusiones es opinión personal de quienes lo dicen. Dudo mucho que esta prisa vaya en bien de nuestro trabajo.

- 0 2

El contexto de la firma del tratado

—Como es sabido, la suscripción del tratado de no agresión con Alemania tomó por sorpresa a la opinión pública soviética y mundial. Anteriormente la URSS se había mostrado como adversario acérrimo y más consecuente del fascismo. Y de pronto, de la noche a la mañana, la Alemania nazi se hizo poco menos que amiga. ¿Por qué se dio este giro a los acontecimientos?

—Es cierto, y ahora es más claro que nunca que ni el partido ni el pueblo estaban preparados para este cambio brusco. Desde hacía más de seis años la Unión Soviética no sólo venía desenmascarando el fascismo, identificándolo con la agresión y la guerra. Fue la única gran potencia que había entrado en combate contra el mismo del lado de la España republicana y se había opuesto a la anexión de Austria y al desmembramiento de Checoslovaquia.

La situación fue tal que los conflictos específicos surgían por todos lados degenerando rápidamente en una conflagración mundial que ya se avecinaba. Y en 1939, cuando la amenaza de una gran guerra en Europa estaba ya a la puerta, la dirección soviética intentó otra vez formar el frente antifascista integrado ante todo por la URSS, Inglaterra y Francia. En aquellas condiciones este frente podía constituir la única fuerza capaz de salvar el mundo. Pero todo fue en vano.

¿Y qué se podía hacer si una parte entra en las conversaciones no para lograr acuerdos concretos sino para fraguar intrigas políticas en contra de la otra parte? ¿Qué podía haberse logrado si los líderes británicos y franceses, como testimonian los documentos, lo que perseguían era evitar la amenaza de la agresión nazi y hacer desahogar la energía del nazismo en la expansión hacia el este? ¿Cómo se podía haber ayudado a Polonia a evitar el peligro de la esclavización que se cernió sobre ese país si sus gobernantes no querían ni hablar de ninguna colaboración, directa o indirecta, con la Unión Soviética y con sus fuerzas armadas?

Los investigadores serios: soviéticos, polacos, británicos, germano-occidentales y otros, admiten que los días 19 y 20 de agosto de 1939, en el momento en que Stalin dio su visto bueno a la visita de Ribbentrop a Moscú para aclarar definitivamente las intenciones de Alemania,



la Unión Soviética ya no tenía opción. La URSS no podía prevenir a solas la guerra. No pudo lograr hacerse con aliados en la persona de Inglaterra y Francia. Sólo le quedaba pensar en cómo evitar ser involucrada en la vorágine de la guerra para la que en 1939 la URSS estaba aún menos preparada que en 1941.

Es verdad que existe otro punto de vista a este respecto. Algunos historiógrafos piensan que en 1939 Alemania tampoco estaba preparada para agredir la URSS. Es posible que así fuera. No obstante, no se podía descartar la posibilidad de que el Berlín nazi se coligara con otras potencias occidentales contra la Unión Soviética.

El operativo "Weiss" y los combates contra Japón

Tomemos en cuenta este hecho histórico: el plan operativo "Weiss", aprobado por Hitler el 11 de abril de 1939, preveía que tras la derrota militar infligida a Polonia, Alemania se proponía ocupar Lituania y Letonia. Eso quiere decir que la guerra contra la Unión Soviética habría comenzado —entonces o un poco más tarde— desde posiciones más ventajosas para el agresor que hacía dos años.

Pero no es todo. En agosto de 1939, el ejército rojo ya sostenía duros combates en el Jaljin-Gol contra los militaristas japoneses. Estos, sufriendo graves reveses, insistían en que Berlín cumpliera sus compromisos de aliado en el "pacto anticomintern".

¿La opción fue forzada?

—¿Da a entender Ud. que la opción hecha por Stalin a favor del tratado fue una medida forzosa?

—No, supongo los hechos serios y [illegible]

890947[illegible]

URSS

F.P.

Los nazis sembraron de campos de concentración la Polonia ocupada. A la entrada del campo de concentración de Auschwitz colocaron esta cínica leyenda: "El trabajo libera" (Arbeit macht frei). La nota gráfica fue tomada en ocasión de la visita del presidente francés François Mitterrand a dicho campo.

interrelación mutua, de enfocarlos desde diversos ángulos y evitar la presión por parte de los actuales ánimos políticos. Los hechos, al menos los que conocemos, testimonian que hacia el 20 de agosto las conversaciones militares entre la URSS, Inglaterra y Francia entraron en un atolladero y prácticamente fracasaron. A solicitud de los ingleses y franceses, en las conversaciones se declaró un receso por un plazo indefinido, si bien en Londres, igual que en Moscú, sabían que la agresión alemana contra Polonia había sido fijada para un período del 25 al 28 de agosto, o al 1º de septiembre a más tardar.

El proyectado viaje de Goering a Londres, el 23 de agosto

Quiero decir que los alemanes tenían otra variante para el caso de que la dirección soviética se negara a recibir a Ribbentrop (es de notar que las primeras solicitudes de recibirlo fueron declinadas). En las conversaciones secretas de mediados de agosto, Londres y Berlín acordaron que el 23 de agosto Goering, segundo führer del Tercer Reich, viajara a las islas británicas para sostener un encuentro secreto con Chamberlain. A juzgar por los documentos, estos dos imperios se proponían llegar a una histórica fórmula de compromiso de proporciones globales, despreciando los intereses tanto de la URSS, Polonia y otros países de Europa del este como de Francia.

¿En qué radicaba, según me parece, el sentido del juego doble de Hitler: seguir manteniendo contactos secretos con el gobierno británico para lograr un acuerdo al estilo de Munich, presionando a los ingleses mediante la perspectiva de suscribir el tratado de no agresión con la Unión Soviética? A Hitler le convenían en aquel tiempo ambas variantes: la aceptación o rechazo por Moscú de su propuesta de tratado. Este último hecho le hubiera permitido a Hitler declarar, llegado el caso, a sus súbditos: yo he tendido a Rusia la mano de la amistad, el régimen bolchevique no la aceptó, demostrando con ello ser enemigo del Reich alemán, y con el enemigo se debe usar el lenguaje de la fuerza. Es muy probable que los acontecimientos hubieran tomado este giro que, sin duda alguna, habría satisfecho a Londres y a París que esperaban con fruición que Alemania y la URSS se debilitaran la una a la otra para que las democracias occidentales pudieran imponerles sus condiciones de paz.

No hago más que analizar los documentos y la lógica de los antecedentes históricos en que la URSS quedaba marginada y sus intereses se convertían en moneda de cambio.

Bien es verdad que el propio hecho de haberse suscrito un acuerdo con la Alemania nazi deja un desagradable sabor de índole moral e ideológica. Es difícil resistir el deseo de preguntarse si no había otras posibilidades, si se hizo todo lo posible para, por una parte, aplazar la guerra y, por la otra, evitar acordar con el régimen nazi. Pero la historia, historia es, y no admite subjuntivos. Además, difícilmente sería justo tomar solo el aspecto moral para medir lo que sucedió (aplicándolo únicamente a la URSS).

De nuestro análisis no puede excluirse este hecho concreto: no fue la Unión Soviética la que agredió a Alemania sino que Alemania atacó a la Unión Soviética.

Iniciativa alemana

–De lo que Ud acaba de decir se infiere que la iniciativa de suscribir el tratado de no agresión partía de Alemania. ¿Es cierto?

–Sí, es cierto. Por orden de Hitler, el Ministerio de Relaciones Exteriores de Alemania comenzó a preparar el terreno para esto en el otoño de 1938, inmediatamente después de lo de Munich. Los cabecillas nazis denominaron esta maniobra como "escenificación de un nuevo Rapallo" en las relaciones soviético-alemanas. Pero, como señaló en su diario E. Von Weizsaecker, secretario de Estado en el Ministerio de Relaciones Exteriores de Alemania, los sondeos de los alemanes y sus "galanteos" a Moscú durante largo tiempo quedaron no correspondidos. La URSS no se apresuró a dar respuesta positiva. Ni siquiera a finales de julio y comienzos de agosto de 1939, cuando la parte alemana por primera vez promovió en lenguaje claro la idea de reanimar el tratado de 1926 sobre neutralidad o de firmar un tratado de no agresión, así como acordar la delimitación de los intereses soviéticos y alemanes "desde el mar Báltico hasta el mar Negro".

Todo parece indicar que primero Stalin quería averiguar qué resultados podían obtenerse de las negociaciones anglo-franco-soviéticas que estaban a punto de iniciarse en Moscú. Aunque también es verdad que, según la información que recibía, difícilmente pudiera tener motivos para sentirse optimista en este sentido. No obstante, decidió ver en la práctica qué oportunidades tenía, de modo que las prioridades se daban a estas conversaciones.

Apuntes de un diario de Dimitrov

A juzgar por los documentos, Stalin no tenía confianza en nadie, si bien estigmatizaba menos a Londres y París que a Berlín. He aquí una anotación sacada del diario de G. Dimitrov sobre la charla que tuvo con Stalin el 7 de setiembre. "Preferíamos tener un acuerdo con los llamados países democráticos y por lo tanto sosteníamos las conversaciones –reproduce G. Dimitrov lo dicho por Stalin– pero Inglaterra y Francia nos querían tener como peones sin tener que pagar nada.

También cabe señalar lo siguiente. En esa época Inglaterra y Francia ya habían formalizado sus acuerdos con Alemania sobre no agresión, lo que les ponía en una posición ventajosa en comparación con nosotros. También conviene recordar que las mayores fuerzas de choque alemanas no estaban concentradas en el oeste sino en el este, que después de la anexión de Austria y la ocupación de Checoslovaquia fue justamente en el este donde se abrían las perspectivas más favorables para llevar a efecto los ambiciosos planes del Reich.

Por más crítico que sea el análisis de la política interna y exterior de Stalin en aquel período, análisis que esta política bien merece, hay que hacer constar que, en caso de que seamos imparciales y no pequemos en contra de los hechos, los intereses nacionales de la Unión Soviética requerían acciones colectivas. Ya que no se logró frenar en conjunto los desmedidos apetitos del agresor, se tuvo que pensar en evitar que la "campaña de Polonia" no se convirtiera en un preludio para la ocupación de la zona del Báltico y la materialización de los planes hitlerianos de "asegurarse el espacio vital", ocupando a la vez Ucrania como suministradora de materias primas y alimentos para el Reich, y en frenar el empuje del agresor hacia el este.

El juego británico-francés

–Los pactos de no agresión se concertaban a menudo en la época prebélica. Es decir que de por sí la firma de tal tratado entre Alemania y la Unión Soviética no debía al parecer, provocar una reacción negativa en el mundo. Pero sabemos que occidente recibió de uñas el tratado del 23 de agosto de 1939. ¿Cómo puede explicarlo?

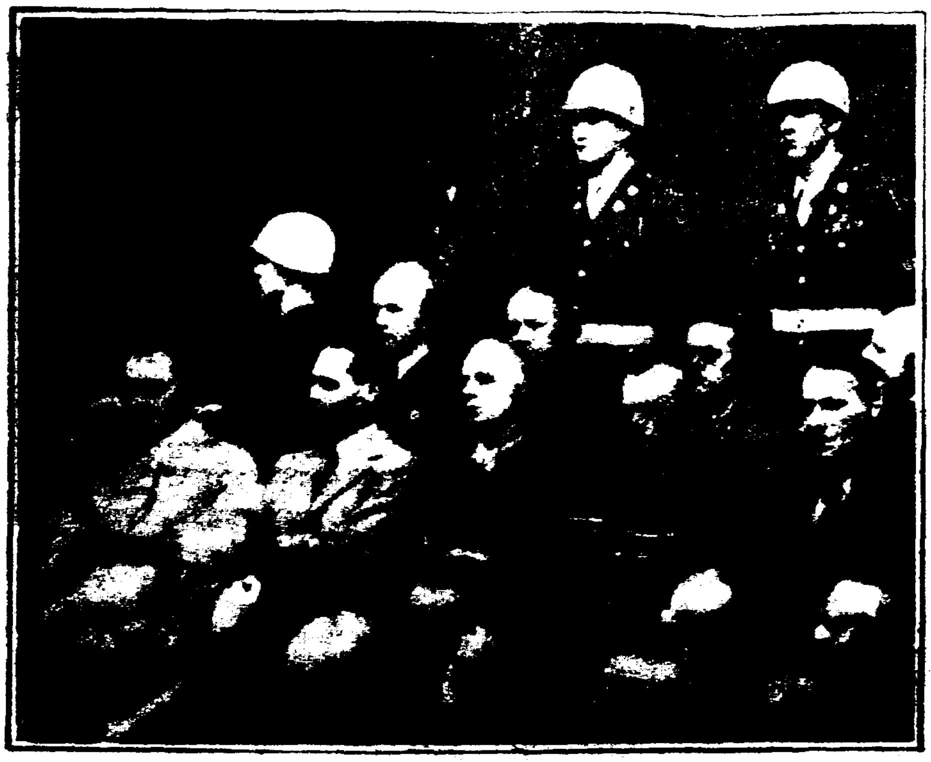
–En parte ya respondí a este interrogante. Sabiendo que la guerra iba a empezar el primero de setiembre a más tardar, el gobierno británico prescribió al almirante R. Drax, jefe de la delegación británica en las negociaciones militares en Moscú, esquivar los compromisos, "hacer tiempo" hasta octubre. ¿Qué se pretendía con ello?

El propio hecho de la celebración de las negociaciones tripartitas debía provocar el efecto de impredecibilidad y, según esperaban en la capital británica, obstaculizar el "acercamiento entre Berlín y Moscú". Con la concertación del tratado soviético-alemán había que terminar el "juego". Los gobiernos británico y francés sabían muy bien que la época de paz tocaba a su fin en Europa y que junto con ello terminaba la política de "apaciguamiento" de los agresores. Llegó la hora en que todo se ponía en sus correspondientes lugares.

Londres y París perdieron por completo el interés por la Unión Soviética. N. Chamberlain y sus ministros empezaron a buscar febrilmente los métodos de cómo, sin perder su imagen, complacer en el último momento a Hitler y al propio tiempo obtener de Alemania compromisos para el futuro más sólidos que aquellos que ella había contraído –y violado en seguida– antes de Munich, durante Munich y después de Munich. N. Chamberlain y sus amigos abrigaban esperanzas de que les hicieran el juego los polacos, como lo había hecho Benes en Checoslovaquia. Sin embargo, la vida dispuso de otro modo.

Documentos atestiguan que el 23 y 24 de agosto, inmediatamente después de la firma del tratado de no agresión entre la URSS y Alemania, Stalin se sentía muy inseguro: ¿Y si Hitler logra utilizar el tratado como un garrote para obligar a Inglaterra y Francia a hacer concesiones que le hagan falta y hace descarrilar el "nuevo Rapallo"?

Utilizando diversos canales, Stalin intentó inclinar a París y Londres a proseguir las negociaciones militares de Moscú y hasta fijó una fecha aproximada de su reanudación: el 30 de agosto. Sus propuestas quedaron desoídas.



De acuerdo con lo resuelto en conversaciones secretas británico-alemanas, Goering tenía previsto un viaje a Londres para el mismo día 23 de agosto en que Ribbentrop llegó a Moscú. En la foto aparece el número dos de la jerarquía nazi, de lentes negros, en los procesos de Nuremberg. A su lado Rudolph Hess, que protagonizó una sonada misión a la capital británica cuando ya el Tercer Reich estaba derrotado.

Moscú enciende la luz roja en Estonia



Mijail Gorbachov

Moscú (DPA, Reuter, UPI) — El Soviet Supremo de la Unión Soviética, que preside Mijail Gorbachov, resolvió ayer que la polémica Ley Electoral de la República Báltica de Estonia no es compatible con la Constitución de la URSS, por lo que el organismo "recomendó" al Soviet Supremo de Estonia introducir modificaciones en la ley, cuya divulgación ha provocado enérgicas protestas de los residentes rusos en Estonia.

La presión de los trabajadores rusos —en huelga desde hace una semana— en favor de una modificación de la ley que restringe los derechos de la población de origen extra-báltico, ha sido escuchada en el Kremlin. Las autoridades soviéticas están sorprendidas y alarmadas ante la virulencia del brote independentista que recorre como un vendaval la totalidad de los estados bálticos.

- **Situación**

La situación en las tres repúblicas, Estonia, Letonia y Lituania, ha sido calificada de "explosiva", hasta el punto que observadores políticos de Moscú dudan que las recientes prerrogativas de autonomía económica concedidas a los bálticos sean suficientes para desactivar el resurgir nacionalista.

A la complicada situación que vive Estonia, en cuya capital Tallin puede producirse un enfrentamiento entre estonios y trabajadores de origen ruso, se une en Lituania la insólita propuesta que analiza el Partido Comunista local de separarse formalmente de su homónimo de la URSS, pese a las claras señales de inquietud que emanan del Kremlin.

En realidad, pese a los temores de Moscú, los comunistas lituanos están convencidos de que sólo separándose de la estructura partidaria soviética conservarían alguna posibilidad —siquiera remota— de conservar el poder frente al auge de los grupos nacionalistas que recortan cada vez más el espacio político comunista.

¿Europa Oriental se libera de la vieja tutela soviética?

VARSOVIA (REUTER).- Cincuenta años después de que las fuerzas nazis atacaran Polonia el 1º de setiembre de 1939, Europa del Este finalmente muestra indicios de estar resurgiendo de la dominación comunista, que fue el principal legado que dejó a la región la Segunda Guerra Mundial.

Desde Polonia y Hungría hasta las Repúblicas bálticas de Estonia, Letonia y Lituania -incorporadas por la Unión Soviética en 1940, millones de personas aspiran a poner fin al monopolio del poder ejercido por los comunistas.

En Polonia, el Primer Ministro designado, Tadeusz Mazowiecki, se propone formar el primer Gobierno no comunista del país en más de 40 años.

El pueblo alienta esperanzas de cambio en países tan diversos como Checoslovaquia, el único Estado de Europa Oriental que gozó de una democracia estable antes de 1939, hasta Yugoslavia, que escapó en 1948 del control soviético, pero que siguió siendo una nación comunista.

"Polonia es el lugar donde comenzó la Segunda Guerra Mundial. Polonia fue el lugar y el motivo del inicio de la Guerra Fría. Y es precisamente en Polonia donde podemos empezar la unificación de Europa", declaró el mes pasado en Varsovia el Presidente estadounidense, George Bush.

PANORAMA HETEROGENEO

En Europa del Este como un todo, el cuadro dista de ser homogéneo. Los dirigentes comunistas conservadores de Checoslovaquia, Alemania Democrática y Rumania, apenas se molestan en disimular su hostilidad por las reformas políticas liberales instrumentadas en Polonia y Hungría.

A pesar de ello, los polacos y húngaros han venido avanzando, organizando elecciones pluralistas, otorgando a sus parlamentos poder real, consagrando las libertades civiles por medio de nuevas leyes, autorizando la existencia de sindicatos libres y limitando las actividades de sus policías secretas.

En las Repúblicas bálticas de la Unión Soviética, estados independientes en el período entre las dos guerras mundiales, surgieron el año pasado frentes populares que se proponen conseguir una ampliación de la autonomía de esos países. Los partidos comunistas que gobiernan esas naciones se vieron obligados a ceder con la corriente de las reivindicaciones nacionales.

"Hay una buena posibilidad de que Polonia y Hungría introduzcan un sistema muy diferente del que ha regido en esos países durante los últimos 40 años", manifestó Zbigniew Brzezinski, quien fue Consejero de Seguridad Nacional del ex Presidente estadounidense Jimmy Carter.

OCASO DEL STALINISMO

"El sistema stalinista en el largo plazo tampoco va a sobrevivir en otros países del Bloque del Este, de modo que los cambios que comenzaron en Polonia se extenderán a todo el Bloque Oriental", destacó Brzezinski en un artículo publicado en el semanario polaco Tygodnik Solidarnosc.

No queda duda de que los movimientos políticos pocas veces han sido tan enérgicos como ahora en Europa del Este, una región para la que, a juicio de muchos de sus habitantes, el resultado de la Segunda Guerra fue tan desfavorable como para el Tercer Reich alemán.

Después de sufrir la ocupación alemana hasta 1944 ó 1945, los países del Este europeo pronto se vieron inmersos en la esfera de control soviético, lo que significó la imposición del comunismo y casi una década de terror stalinista.

Miles de personas fueron ejecutadas o encarceladas. Los dirigentes no comunistas fueron eliminados. La revolución devoró inclusive a sus propios hijos. El húngaro Laslo Rajk, el búlgaro Traicho Kostov y el checoslovaco Rudolf Slansky se cuentan entre los comunistas ejecutados.

Sin embargo, fue la imagen de la Unión Soviética, no la de Alemania, la que se deterioró. En Checoslovaquia, una vieja tradición de simpatía eslava se derrumbó en 1968 cuando las fuerzas soviéticas encabezaron una invasión destinada a aplastar la etapa de reformas conocida como "Primavera de Praga".

El ascenso al poder del Presidente soviético Mijail Gorbachov y las esperanzas que éste despertó en materia de liberalización y de autodeterminación nacional, significaron, para al menos una parte de los europeos orientales, un nuevo cambio de la imagen rusa.

APROVECHAR ERA GORBACHOV

En Varsovia, ex intelectuales disidentes y asesores de Solidaridad tales como Adam Michnik, sostienen que los polacos deben aprovechar la presencia de Gorbachov en el Kremlin para tratar de superar los ancestrales prejuicios contra los rusos.

Cuando Gorbachov visitó Checoslovaquia hace dos años, fue posible observar la sorprendente imagen de miles de personas que aplaudían al líder soviético en las calles de Praga donde, 19 años antes, los ciudadanos habían lanzado insultos contra los soldados rusos de ocupación.

Funcionarios húngaros, como por ejemplo Gyula Thurmer, un Consejero de Política Exterior del Secretario General del Partido Comunista, Karoly Grosz, dijeron que creen que Moscú aceptaría el retiro de Hungría del Pacto de Varsovia; este reclamo planteado ya en 1956 fue lo que desembocó en la entrada de los tanques soviéticos a Budapest.

TODO CAMBIA

Los dirigentes instala- [illegible] por los soviéticos en [illegible] del Este justifica- [illegible] el monopolio comunis- [illegible] del poder en parte por [illegible] desastres que aqueja- [illegible] sus países en la déca- [illegible] de 1930 bajo inestables [illegible] autoritarios de- [illegible].

[illegible] líderes también [illegible] a sus pueblos [illegible] la supuesta amena- [illegible] planteada por Alemania [illegible]. Alemania en 1945 [illegible] territorio que quedó [illegible] de la Unión So- [illegible], Polonia y Checos- [illegible] y en el mundo co- [illegible] se presentó al [illegible] germano- [illegible] como una nación [illegible] de venganza.

[illegible] ahora se conversa [illegible] polaco o un checos- [illegible], de inmediato se ad- [illegible] que este, lejos de [illegible] a Alemania Fe- [illegible] como una enemiga, [illegible] como una nación [illegible], libre y un lugar [illegible] gustaría visitar o, [illegible], al que le gustaría [illegible].

[illegible] la imagen soviética, [illegible] la imagen ru-

SENTIMIENTOS POPULARES

La actitud popular ha cambiado menos en las Repúblicas bálticas. Los estonios y los letones en particular consideran que han sido sometidos a un proceso de rusificación desde que quedaron bajo la esfera de influencia soviética como consecuencia del pacto de 1939 entre [illegible] y Alemania nazi.

Los rumanos abrigan un viejo motivo de queja contra la Unión Soviética debido a la anexión por este país durante la Segunda Guerra Mundial de la Besarabia y Bucovina, y los dirigentes comunistas que se sucedieron en el poder en Bucarest jugaron la "carta nacionalista" para consolidar su régimen.

Pero inclusive en Rumania, cuyo Presidente Nicolae Ceausescu gobernó en forma autocrática, los pocos disidentes de ese país sostienen que el pueblo está interesado en la limitación de los controles políticos que se viene registrando en la Unión Soviética desde que Gorbachov se hizo cargo del poder.

8909477

Andrei Gromyko murió en Moscú

MOSCU, 3 (AP).– Andrei Andreyevich Gromyko, que durante casi treinta años manejó la política exterior soviética y durante cuatro presidió la U[illegible] falleció ayer a los 79 años.

Un vocero de la Cancillería dijo el viernes que había sido internado en un hospital, que no se precisó, para ser operado debido a un problema vascular.

El presidente Mikhail Gorbachov anunció el fallecimiento ante la legislatura del Soviet Supremo y radio Moscú dijo que "los diputados, con un minuto de silencio, rindieron homenaje a la memoria del destacado dirigente del gobierno y del partido".

Sus restos están expuestos en la Casa Central del Ejército y pasado mañana serán sepultados en el cementerio de Novodiechy.

TASS señaló que fue "uno de los mejores diplomáticos y estadistas soviéticos de la vieja generación."

* * *

Sin duda, Andrei Andreyevich Gromyko pasará a la historia pero ¿cómo qué? ¿Como el hombre que simbolizó una diplomacia dura e implacable o como el presidente que alentó la perestroika? ¿Como un implacable ejecutor de las órdenes de Stalin o como el iniciador, bien que indirecto, de una liberalización en Rusia?.



El Soviet Supremo vota la destitución de Gromyko como presidente de la URSS



Gromyko, en su pose clásica

Fue él quien representó a la Unión Soviética en las Naciones Unidas durante la guerra fría y el diplomático que más veces –veinticinco– apeló al veto en el Consejo de Seguridad. Su intransigencia –reflejo, por supuesto, de las instrucciones llegadas de Moscú– lo convirtió en una máquina de negar durante varios períodos de sesiones.

La prensa internacional le aplicó un ajustado y escueto sobrenombre: "Mr. Nyet" (Señor No). Era fatalista y temible: en un mundo que en 1948 parecía al borde de la guerra, siempre halló motivos para acentuar su intolerancia mientras los aviones aliados se exponían, durante el bloqueo de Berlín, a ser derribados por los cañones soviéticos.

Con Vishinsky y Molotov, formaron un trío –una "troika"– que dominó sucesivamente la diplomacia soviética, dentro de la mejor tradición stalinista.

Cuando asumió la jefatura de la delegación en la UN, en 1949, tenía ya detrás una gran experiencia diplomática. Había sido embajador en Londres y en Washington y había participado en las conferencias de Teherán, Yalta y Postdam, en las que se estructuró el mundo de posguerra. Y también en Dumbarton Oaks representó a la URSS.

Gromyko nació el 18 de julio de 1909 en la aldea de Gromyki, cerca de Minsk, todavía como súbdito del Zar Nicolás II. Entró en el Partido Comunista en 1931, estudió en el Instituto Agrícola de Minsk y luego se graduó en el Instituto de Ciencias Económicas de Moscú.

A los 30 años ingresó en la diplomacia y ese mismo año Molotov lo nombró al frente del departamento de [illegible]ados Unidos de la Cancillería. Era en 1939, el mismo año en que la Unión Soviética se repartió Polonia con la Alemania nazi y en que recibió de Berlín "luz verde" para ocupar los países bálticos.

Sucedió a Maxim Litvinov al frente de la embajada en Washington y se destacó rápidamente como un helado negociador en los últimos años de la Segunda Guerra Mundial y en los previos a la "guerra fría".

La pirueta mediante la cual la Unión Soviética pasó por obra y gracia de la invasión alemana de aliada a enemiga de Hitler, hubiera puesto en dificultades a un hombre menos capaz que él. Pero ni esto ni la "guerra fría" alteraron su eficiencia. Cumplió a conciencia con los compromisos derivados de cada avatar político.

Representó a la URSS en la Comisión de la Energía Atómica y a la muerte de Vishinsky, el legendario fiscal de los juicios que permitieron a Stalin eliminar a todos los viejos bolcheviques de la primera hora que habían sobrevivido, ocupó, como se ha dicho, la jefatura de la delegación soviética en la UN.

Atacó los planes estratégicos norteamericanos y la política de ayuda a Grecia y Turquía, sostenida por el presidente Truman.

En 1949 calificó a Churchill, por sus frecuentes viajes a la Unión como "turista errante que cruza el Atlántico para dar instrucciones a sus socios".

En 1957 ocupó la cartera de Relaciones Exteriores, como sucesor de Shepilov, y a partir de entonces se hizo una figura familiar por sus muchos viajes por todo el planeta. Ocupó el cargo durante nada menos que 28 años mientras que la conducción máxima en Moscú pasaba de unas manos a otras.

El Partido Comunista lo había calibrado desde hacía mucho años y no existían razones válidas para prescindir de ese funcionario celoso y duro, defensor de cuanto la Unión Soviética había adquirido. Cultivó cierta aureola de misterio oscuro y diabólico que sirvió admirablemente a sus fines.

En 1973 fue nombrado miembro del Buró Político del Comité Central del PC, simultáneamente con el jefe de la KGB, Andropov. No pasó por la etapa de "miembro candidato".

Al desaparecer Brezhnev se lo designó viceprimer ministro.

Era un poderoso dialéctico y un orador frío y riguroso. Su carácter era inflexible y su lealtad inconmovible e indiferenciada. Con igual lealtad sirvió a Stalin, a Khruschev, a Brezhnev, a Andropov y a Gorbachov. Era un "hombre del partido" y de su "línea", en el sentido más integral del término.

Calificarlo de "conservador" o de "progresista" o tratar de encasillarlo en cualquier categoría es inexacto por igual ya que su ortodoxia era absoluta y podía amoldarse a todas las variables que la conducción de turno decidiera.

Por ello pudo negociar la proscripción de armas estratégicas (SALT) como antes se había opuesto.

Con elegancia aceptó que Gorbachov, el primer jefe soviético nacido después de la monarquía, lo desplazara –a él, ruso y experimentado– para nombrar canciller a Shevardnadze –georgiano, que incluso debió tomar lecciones de ruso, y sin experiencia alguna.

Más elegante aún fue su actitud teniendo en cuenta que había sido factor decisivo en la designación de Gorbachov al frente del régimen.

Tanto su incuestionable capacidad –su intransigencia no debe oscurecer sus laureles genuinos– como su lealtad, lo llevaron a que Gorbachov le ofreciera un retiro dorado: la presidencia de la República. Exactamente: del presidium del Soviet Supremo.

Ha sido, por tanto, presidente durante cuatro años. Se atribuyó en una entrevista la autoría inicial de la perestroika, a través de la diplomacia, algo muy posible dentro de su mente lógica, fría y eficiente.

Fue demasiado cauto y astuto como para comprometerse personalmente en nada que no fuera obedecer y eso le impidió crearse una base propia que le hubiera abierto el camino al poder.

En septiembre se lo retiró del cargo. Ha muerto poco antes de cumplir 80 años.

Su cara adusta y su sequedad formal no ocultaban del todo un humor de buena clase. Una de sus ocurrencias más felices fue cuando comparó al Politburó con el "Triángulo de las Bermudas" ya que "de pronto alguien desaparece y nunca se sabe qué le pasó".

Se lo tenía por el último sobreviviente de los firmantes de la Carta de la UN.

URSS Síntesis Situación

UNION SOVIETICA

¿Pueden la política militar de Gorbachov, y los cambios militares - resultantes, concluír en un abierto enfrentamiento entre el liderazgo del Partido y el liderazgo militar?

Esta interrogante se ha puesto de manifiesto recientemente cuando el General del Ejército PETR LUSCHEV, reemplazó al Mariscal VICTOR KULIKOV como supremo Comandante de las Fuerzas del Pacto de Varsovia. No obstante, las diferencias entre los militares soviéticos desde - 1985, observadores excluyen la posibilidad de una revuelta militar.

Todo el sistema militar soviético, en el más amplio sentido del término, incluyendo el Ministerio de Defensa, el Jefe del Estado Mayor, el Servicio Secreto Militar (G.R.U.), todos los Comandos hasta el - nivel de Compañías, la milicia, las fuerzas de seguridad del Ministerio del Interior y la policía de frontera están férreamente monitoreadas por la K.G.B.

Este sistema está retrocediendo hasta los tiempos de Lenin cuando miembros de la policía secreta (CHEKA) asignados como comisarios políticos a los Comandantes de tropa, tenían el derecho de inferir -- con las decisiones militares.

Si bien la K.G.B. no interfiere en temas militares, su Tercer Directorio está compuesto por doce Departamentos cuyos cientos de oficiales están encargados de proteger y supervisar a las Fuerzas Armadas Los oficiales de la K.G.B. usan el uniforme correspondiente al grado que se les asigna, pero se reportan a sus superiores de la K.G.B. Están encargados del contraespionaje, de prevenir sabotage y salvaguardar los intereses del Partido Comunista.

El G.R.U., el Servicio Militar Secreto soviético, responsable de obtener inteligencia del exterior, no lleva a cabo tareas de contraespionaje, esta tarea está reservada para la K.G.B.

Con evidencias sufucientes, los oficiales de la K.G.B., puedenen a a lso oficiales del G.R.U. La G.R.U. fue reorganizada bajo el mandato de KRUSCHEV, cuando el oficial del G.R.U. Tte.Cnel. YURI POPOV - fue desenmascarado como agente de los Estados Unidos.Un corto tiempo después otro alto oficial del G.R.U., OLEG PENKOVSKY, fue encontrado culpable de espiar a favor de los Estados Unidos y Gran Bretaña. Desde ese momento todos los nombramientos o sus designaciones a

cumplir misiones en el exterior deben ser aprobadas por la K.G.B.
El Tte.Gral. VASILY STEPANOVICH, Jefe del Tercer Directorio en los cuarteles centrales de la K.G.B. en la Plaza DZERSHINSKY en Moscú, publica un largo artículo en KRASNAYA SVEZDA en Diciembre de 1988 - en donde listaba los éxitos de la K.G.B en la captura de espías dentro de las Fuerzas Armadas sociéticas. Destacando el importante rol de sus hombres en la protección del Estado Soviético y las Fuerzas Armadas contra las actividades de los agentes del imperialismo y de enemigos internos STEPANOVICH elogió la exelente cooperación entre la K.G.B. y los Directorios políticos de la Armada y el Ejército en el adoctrinamiento de soldados y oficiales.
Cualquier PUTSCH que atente contra el liderazgo del Partido sería - de esta forma detectado en su nacimiento por la K.G.B.

8909802

FACTOR

GENERALIDADES

ENTRE LOS N.os

8901168 - 8909889

026

ARCHIVAR EN: U.R.SS. (026).

TEMA: Accidentadas relaciones de gigantes comunistas en 25 años

PROCEDENCIA: Leo 20/10/88.

ARCHIVADO EN: China (033)

01-01

8901168

026.

USA / USA 15-6-88

THE WASHINGTON POST

Flight Across Bering Sea Symbolically Breaks Ice In Superpowers' Relations

By Jay Mathews
Washington Post Staff Writer

PROVIDENIYA, U.S.S.R., June 14—For centuries, life on either side of the Bering Sea was so remote from government of any kind—U.S. or Russian—that the countries' only border had little meaning: Russians first ran an Alaskan colony supported by the fur trade, and Americans later fished the Siberian coast, established trading posts, even sold liquor despite a czarist ban.

The last remnants of easy commerce ended in 1948, when the So- [illegible] that American Eskimos could no longer visit their Siberian kin and some Americans in the lower 48 states began to complain that visiting Soviet Eskimos might be spying for the communists.

Ended, that is, until today when eight American Eskimos—in neckties, Hawaiian shirts, slacks, sweaters—climbed onto the stage of the palace of culture in this grimy port to join a dozen costumed Siberian Eskimos in an intricate, drum-driven dance, demonstrating what the Cold War could not change.

The Americans arrived here on a "friendship flight" from Nome, a symbolic reopening of the back door between the superpowers. The 45-minute journey, two years in the planning, was the dream of Jim Stimpfle, a Nome real estate broker who once had to content himself by sending over a weather balloon filled with chewing tobacco and friendly messages.

At a rollicking, three-hour news conference and stage show at the palace, Provideniya regional executive committee chairman Oleg Kulinkin hugged the bald young businessman from Alaska and said, "I am very glad that Mr. Stimpfle's dream came true."

"There were a lot of us who thought this wasn't going to happen, or at least not this quickly," said Bob Clarke, a U.S. expert on the Soviet Union and perhaps the first State Department official to set foot in Provideniya since World War II. He said Soviet enthusiasm for melting the "ice curtain" across the Bering Strait removed the anticipated obstacles.

Clarke was among 82 passengers aboard the Alaska Airlines Boeing 737 when it touched down Tuesday morning—still Monday afternoon in the United States—for an 11-hour visit that included emotional Eskimo reunions and discussions of future commercial and cultural exchanges.

Also aboard were Alaska Gov. Steve Cowper (D), Sen. Frank Murkowski (R) and so many politicians, academics, journalists and business leaders, according to former Nome mayor Leo Rasmussen, that many deserving Eskimos were left behind. Two of the Eskimo passengers, [illegible] and their son, Ian.

Another was Ora Gologergen, 72, of Nome, who hugged her friend Uugnima Ukhsuma, 73, a retired seamstress, for the first time in 60 years. "We grew up together in Gambell" on St. Lawrence Island, Gologergen explained in English. But like Ukhsuma, whose family moved to Soviet territory when she was a teen-ager, she still speaks Siberian Yupik, an Eskimo dialect that survives in small communities on both sides of the border.

As they are in Alaska, Eskimos are a distinct minority in this town pinned to the foot of a mountain on the Chukchi Peninsula. Most of the 5,000 people living in its six-story apartment blocks and working in its shipping, concrete, reindeer-processing and fox-farming industries are Soviets who sign multiyear contracts to live in this remote place in return for two or three times the normal salary.

Life here, Cowper observed, seems to attract the same independent sort of people who have migrated to Alaska from the lower 48 states. And American Eskimos found friends and relatives sharing in the relative prosperity: One family had a car, a rare luxury, and Tim Gologergen, 68, said he was impressed when friends here bought him china as a gift.

With the advent of the Cold War, Moscow closed several Eskimo villages, apparently considering them too close to the border and wanting to move the natives where they could be watched. Today, Viacheslav Kovetz, executive committee chairman of the provincial government here, told reporters that forcing Eskimos from their homes had been wrong.

But Edna Apatiki of the U.S. delegation said government's threat to Eskimo heritage was not limited to the Soviet side of the border. For years, she recalled, Alaskan students were punished for speaking Yupik in schools until Apatiki and other Eskimos were hired, in a policy switch, to provide bilingual education and help preserve the language.

Still, there was little talk of politics on the gravel-and-dirt streets as Provideniya's American visitors swarmed through factories and shops, with Soviet boys pursuing them in hopes of trading souvenirs. The temperature was in the 30s, colder than the Americans had been led to expect, but their spirits were high and their reception warm.

For all the effort it took to bring them here, it is hard to remember that in winter, one can walk three miles over the ice from the American island of Little Diomede to Soviet Big Diomede. During *detente* in the early 1970s, Alaska Airlines was temporarily allowed to fly U.S. tourists to the Siberian town of Khabarovsk. Not until Soviet leader Mikhail Gorbachev brought *glasnost* in the '80s was the Soviet Union ready for Stimpfle's more-ambitious plan.

In part because of his efforts, Soviet and Alaskan scientists agreed last year to trade data on Arctic health problems. Provideniya's museum of natural history now has a display of photos of life in Nome sent by Nome-Beltz Junior High School. One photo shows the students' junior prom, another the gym where the "Mighty Nanooks" play sports.

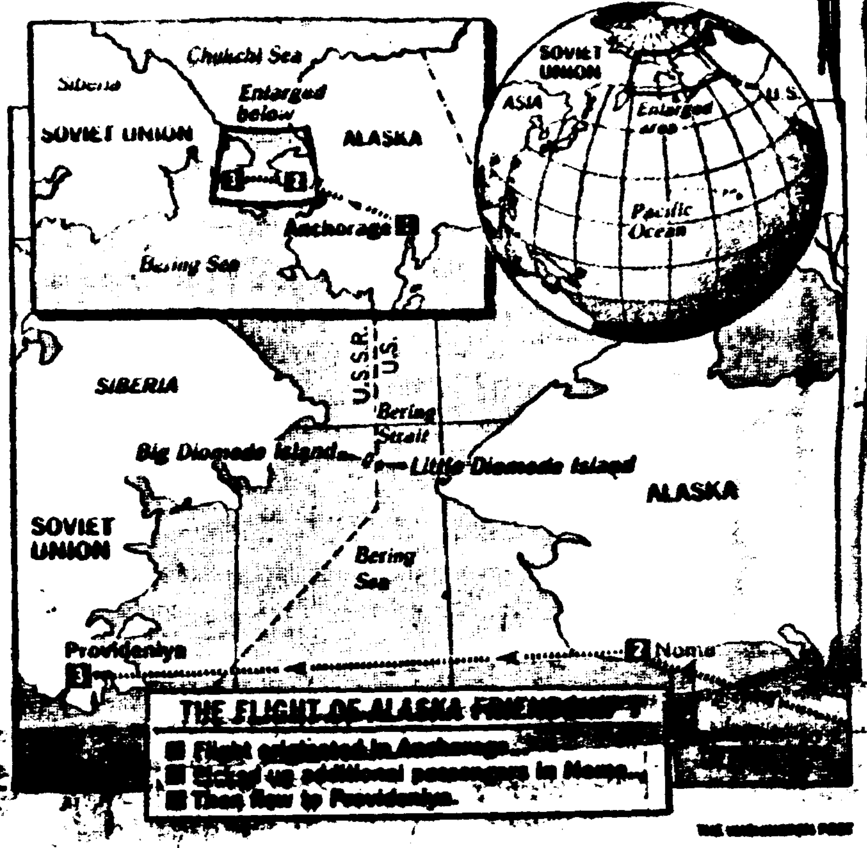
The latest summit agreement opened Provideniya as a fishing port to American fishers, although it remains, like most of the Soviet Pacific coast, off limits to foreigners for other purposes. Soviet Foreign Ministry spokesman Gennadi Gerasimov gave the Nome-to-Provideniya trip a boost in April when he visited Alaska and later when he lobbied officials in Moscow, delegation members said.

Robert Giersdorf, president of Exploration Cruise Lines and another delegation member, said Soviet authorities today welcomed his plan for three one-day tour groups a week. Tellers at the local Soviet bank changed $10,000 into rubles for delegation members who wished to shop and told Alaska businessman Mead Treadwell that they were prepared to do that every day.

Tourists are expected to be lured by the novelty of a quick look at Siberia and time-travel across the International Dateline—from today to tomorrow to today in just a few hours, as the Nome group would have done if the flight had not been delayed an hour.

At today's celebrations, Stimpfle gave his hosts a device aimed at simplifying arrangements for the next foray into Siberia: a copying machine. The paper work involved in arranging the first had prompted complaints from his Soviet counterparts, he said, adding that the secret police generally confiscate copiers here.

But making the gift public should prevent confiscation, he reasoned, "and with a copier . . . we can really move forward . . . . Feed the commercial thing," he said, "and that will feed the cultural thing."



01-01

8901179

ARCHIVAR EN: URSS (026)

TEMA: Hasta el año que viene en Pekín

PROCEDENCIA : 15-10-88 CLARIN

ARCHIVADO EN: CHINA (033)

01-01

8901618

OLP

the fight

TARIF D'ABONNEMENT ANNUEL
En Francs Français : En d'autres monnaies, le tarif est majoré des frais bancaires d'encaissement comme suit :
FRANCE FRF 250
EUROPE FRF 300 DEM 100 - CHF 90 - GBP 35
Par avion :
AFRIQUE
AMERIQUE DU NORD FRF 350 USD 60 ou équivalent
ISRAEL
AMERIQUE DU SUD
ASIE FRF 400 USD 70 ou équivalent
AUSTRALIE

Director : Mihai Korné 22/06/1988 NUMBER 103

125, Boulevard de la Colline - 92213 St-Cloud - France
Tél. (33-1) 46.02.05.40. - Téléfax (33-1) 46.02.14.37. - Tlx 270152F
Commission Paritaire N° 65481 - C.C.P. : 11 341 71 A Paris

THE SOVIET REFORMS AND COMMUNIST PARTIES IN CENTRAL EUROPE

On the eve of the All-Union Conference of the USSR communist parties, due in Moscow on June 28th, 1988, reformers and those who oppose reforms have strengthened their arms and organization. We cannot establish an exhaustive inventory of the opposing forces but want to underline some of the aspects which may be significant for both camps in order to establish the degree of support they may find among the communist leaderships of Central Europe.

ALBANIA

Though not directly involved in the struggle going on among the Warsaw Pact leadership, Albanian leaders cannot ignore these countries and even more the neighbouring Yugoslavia.

No projects of substantial internal reforms have been discussed up to now in Tirana, but the mood is slightly changing among top and middle rank leaders, and some intellectuals enjoy slightly more freedom than before to travel abroad, speak and even write.

Hostility towards Yugoslavia has not disappeared but has become less violent while there is a definite move toward more openess in foreign relations.

Albania, which is not a member-State of the Conference on Security and Cooperation in Europe, will most likely have to join the CSCE process in the coming years, the sooner the better if it does not want to carry an even greater handicap the day it will have to join Europe. For the time being, national stalinism is still the characteristic of this regime which remains however isolated and unlikely to influence the outcome of the struggle for reforms in Central and Eastern (USSR) Europe.

YUGOSLAVIA

For years the communist leadership of the federal republic, despite proclaiming a non-aligned stand, has followed a worldwide foreign policy that was quite close to the Soviet aims, and usually contrary to Western goals, mainly in the Third World.

The internal policy, though based on the proclaimed economic self-management system tried, however, to maintain the control of the communist party and of the state-directed planification over the social, political and economic life, while allowing more economic initiative. As a result, the population has enjoyed better living conditions over the last two decades than in most other Central European countries but the regime has accumulated debts exceeding 21 billion US Dollars in Western credits. It is quite unable to reimburse them, and the country is experiencing growing inflation and an economic crisis.

The nationality problem also surfaced in the Kosovo area, demonstrating that the regime has also failed in this respect.

Popular pressure has been building up for several years, asking for genuine democracy and free market economy, but the regime has stubbornly resisted and the Free World has remained reluctant to press for such changes, maintaining support for this hybrid system. This in turn encouraged a policy of duplicity on the part of the Yugoslav communist leadership that was aware that the Soviet Union was the best and only guarantee for many of them to retain power.

Suddenly, less than one month before the Moscow All-Union Conference, Belgrade has announced radical economic changes. The economy is to be based for the first time on profit, ending state subsidies for unprofitable enterprises who will have to go bankrupt and, if necessary, will be sold to individual investors. Commercial banks will become autonomous, accountable for profit, prices and salaries will be set in a free market and incomes will follow profit. Private, mixed and cooperative ownership will combine with the existing state ownership. The above changes should be implemented on 01.01.1989.

While announcing the changes, the Yugoslav leadership also announced that negotiations with Western borrowers have succeeded and 7 billion USD due for payment before 1996 have been rescheduled. IMF has also approved credits.

This time, Western pressure may have been more efficient, but in our opinion, the decision was first influenced by the changes developing in the Soviet Union, where cooperatives and a free market economy are also part of the Perestroika (restructuring) program. Obviously, Yugoslav conservative leaders favoring state ownership are no longer sure that their Soviet backers will be able to maintain this position, and they therefore had to agree to those changes which may in any case not be implemented for several months, leaving more time to see how things develop in the USSR.

Despite existing tensions among the various federal republics and violent outbursts in the Kosovo area, the national problem is in our view, not nearly so critical as it appears. There are no other long-term options for a country the size of Yugoslavia, than to merge, sooner or later, in a European state (The Fight Nr 100 and 101: The Options for Central and Eastern Europe (USSR) regarding European unity). This reflects the deep feeling of most if not all Yugoslav citizens including those of Albanian origin in the Kosovo area, who would probably not prefer to join Albania and have their living standard reduced to the level imposed by the Tirana regime. Nationalist outbursts can still create deep troubles, but they are no valid alternative to a united and Free Europe where these problems can be overcome.

BULGARIA

The Sofia leaders have always proved to be the most flexible and reliable allies of the USSR. When Perestroika got momentum in Moscow, Todor Jivkov, despite his Stalinist and Brejnevian past, repeatedly initiated discussions on reforms, which, however, did not achieve practical results (The Fight Nr 96 page I). Obviously, everyone preferred to wait and see the outcome of the Soviet All-Union Conference on June 28th, 1988.

The present attitude of the Bulgarian communist leaders could be a sign that things are going rather in the wrong direction in Moscow. According to Radio Free Europe Bulgarian analysts, the party is trying to subdue the few who have publicly demonstrated an inclination towards reforms and openness. The editors-in-chief and open-minded journalists from several newspapers have been dismissed for having tried to apply a glasnost policy. Chinese reports state that even the wife of the Bulgarian politburo member has been punished for having demonstrated in Ruse with other 100 intellectuals against airpollution coming from a chemical factory located on the Romanian riverside of the Danube.

The Bulgarian communist leadership created a national problem in 1984 by forcing the bulgarization of the Turks and Moslems of Bulgarian origin who lived in Bulgaria. Apparently, the campaign continues and death penalties were pronounced on 04.25.88 by the Bulgarian Supreme Court against three people with Turkish names declared to have been found guilty of terrorist bombing attacks in 1984 and 1985 at the Plovdiv railway station, the Varna airport, in a train and a hotel.

We don't have many examples of anticommunist terrorism in Central or Eastern (USSR) Europe but definitely know that the Bulgarian secret police used terrorism against Bulgarian refugees in Western Europe (the poisoned umbrellas). They also used terrorists, including a fanatic Turk, in an attempt to kill the Pope. We therefore wonder whether the four bomb attacks were not staged by the police itself, as terrorism certainly does not pave the way towards freedom and democracy.

In any case, no one who really intends to fight against totalitarianism should ever revert to terrorism, as this is not only contrary to our goals, but can only play into their hands.

Possibly, the publicly announced death penalties will create new tensions among Turks and Bulgarians, but even so, they will not change the fundamental fact that Turkey is already a member of a European Institution. Here again the national conflict, if it lasts, will be solved within a Free and United Europe.

ROMANIA

The most stalinistic regime in Central Europe is also probably the one who pays the Soviets the highest tribute. At least, compared to the country's possibilities.

Disagreement among the ruling clique in Bucharest and reform-oriented rulers in Moscow have surfaced, nevertheless, on several occasions, including during the visit paid by Gromyko in May 1988. If reforms prevail in Moscow, it is likely that sooner or

(To be continued Page II)

later the Ceausescus will be ousted. While there are no outspoken opponents to their leadership within the party, there are quite a number of middle- and high-level party members that could replace him and his family with the certainty of being followed by the overwhelming majority of rank and file party members and by the entire population.

Well aware of that situation, Ceausescu is a bitter opponent to any real reform. He also deliberately created national problems that have led to the departure of hundreds of thousand of Jews, Germans and other citizens including Hungarians and Romanians. Most of the remaining 23 million feel threatened and desperate. Tension is particularly high among ethnic, religious or social groups.

While the artificially-created chauvinistic campaign appealed to the national feeling, it met only with limited success and has begun to achieve the opposite result. The worst may generate the best and we should not exclude the possibility that this propaganda of hate will prepare the Romanian citizens of all nationalities, who survive this terrible period, to understand each other much better and live together on better terms than they ever did before. At present they are probably more European minded than any other Central European nation. One more reason is that at least 3,5 million Romanians live in the Soviet Union and a free and united Europe, including Russians and Ukrainians would also solve this painful division of the Romanian nation.

HUNGARY

More advanced in economic and political reforms than all other Warsaw Pact states, the Hungarian leadership has been linked over the last three decades to those Soviet leaders who were either favoring reforms or at least reluctant to reinforce stalinism.

Most economic and political changes that were decided by the national congress of the party on May 20-22 (The Fight Nr 102), could be considered as a prologue to the USSR All-Union Congress of June 28th. The ousting of Soviet reformers or stopping of the reforms would certainly not be without negative influence for the development of Hungarian reforms and possibly also for some newly-appointed leaders, though in this respect the change of generations, will play in favour of those retaining power in Budapest.

Among Central Europeans, Hungarians have the highest proportion of their nationals living outside their state borders. To solve this problems, some Hungarians are favoring a federation of Central European nations, separated from Western Europe but also from the Eastern Europeans who live in the Soviet Union. Others consider such a federation to be unrealistic and unable to solve this fundamental national and economic problems.

CZECHOSLOVAKIA

Political changes also occured in Prague recently. Husak who was put in power by the Soviet troops when they crushed the «Communism with a human face» in August 1968, was a Brejnev-appointed hardliner. He retained power as general secretary of the communist party for two decades without ever trying to improve living conditions or the human rights situation. As a result, this country, that was among the most developed in Europe before World War II, stagnated and now has an industry unable to compete with modern industries not only in Western Europe but in some Third World Countries which have strongly developed over that period.

Husak's replacement by Mulos Jakes, the newly-appointed general secretary of the party, is also not considered as favoring reforms but rather the statu quo. Nevertheless, neither Husack nor his follower were able to fully suppress the dissident movements such as Charter 77 and various religious groups. More progress in Soviet reforms would not necessarily imply the change of the Czechoslovak top political leaders, but may compel them to initiate similar reforms.

EASTERN GERMANY

Economically, the German Democratic Republic (GDR) is certainly the most developed communist-dominated state in all Central and Eastern (USSR) Europe. Politically, however, it is among the most backwards and stalinistic. Western attraction acts even more strongly on GDR citizens as they constantly follow West German broadcasting on TV and also have family contacts with their relatives on the other side of the Berlin Wall and of the deadly demarcation zone which separates the two parts of Germany.

Economic reforms would probably be easier to implement than in any other CMEA state, as the GDR already has close ties with the West-German economy and enjoys a highly developed worldwide commercial net that makes it possible to sell their products not only in the Third World but also in most hard currency countries.

The GDR is also a trump card of the Soviet European policy in as far as it has always been used to put pressure on Western Germany and through that country on the West as a whole. For these reasons it is likely that even if reforms succeed in the Soviet Union, they may only have a restricted effect in the GDR.

Far more important than what happens in the USSR would be the fate of the Berlin Wall. The demolition of this wall has repeatedly been requested by Western leaders and proposals to that effect have been submitted to the CSCE Vienna review meetings. There have even been suggestions to assemble the future CSCE review conference due to take place in three years, in Berlin itself in a *European Unity Hall* to be built, after having demolished the Wall, on both sides of the former dividing line.

For all Germans, and particularly for Eastern Germans, such a symbolic action would have a far greater appeal than reforms initiated in Moscow.

POLAND

Political reforms were carried further in Poland during the 1980-81 Solidarity period, than in any communist state, but that period also demonstrated that communist regimes have more means than expected to break popular movements.

The fact that it was the Polish army and security (political police) troops, that were able to crush the ten-million-strong Solidarnosc movement, proves that Soviet intervention is not always necessary. To be sure if their had been no fear that the Soviets too could move in, both the troops themselves and the population could have reacted differently. Even so, what Solidarity had achieved has not entirely been lost and though hardliners are in power they cannot avoid making concessions if they want to avoid a total economic collapse.

While Poland enjoys the largest private agricultural sector of all Central and Eastern European communist states, reforms of the industrial sector are still to come and in this respect, the outcome of the Soviet reforms may also have an influence on Poland.

The main Polish economic problem remains the need for foreign capital to finance investments, while the country has already accumulated a level of foreign debts it is unable to pay.

With approximately five million people of Polish origin living in the West, the Poles are well placed to take advantage of any substantial change that could open Central and Eastern (USSR) Europe to a free market economy. According to a UN economic report, there are already 700 enterprises in Poland with capital provided by Poles from abroad, while there were only 13 East-West joint ventures operating or due to start by end 1987 as compared to 111 in Hungary, 15 in Bulgaria, 5 in Romania, 3 in Czechoslovakia and 33 in the Soviet Union.

This brief survey leads us to the conclusion that among the top Central European leaders, there is an overwhelming support for their Kremlin counterparts who oppose reforms, whereas Soviet reformists can mainly find support among Hungarian and some Yugoslavian leaders, though most Yugoslav leaders remain opposed.

Rank and file party members and public opinion in Central Europe, on the contrary, entirely favors the Soviet reforms, despite extensive scepticism as to the final result. On these two levels, party leadership and public opinion, there is a substantial difference between Central Europe and Eastern Europe, i.e. the Soviet Union.

The Soviet leadership is split, and some of them definitely favor reforms because after more than 70 years of communist regime, they feel sure of maintaining their social position, even if the regime changes to become a pluralistic democracy and a free enterprise economy. The split made along the line separating party careermen from party or non-party technicians, is balanced and can only evolve in favor of the latter, even if for the time being, the reformers may endure a setback.

Soviet public opinion, however, is however also split and the three generations of communism have demoralized and to a certain extent exhausted creative energies so that an important part of the active population are prostrated or at least hesitant to make the necessary efforts for reforms. This is, however, only a momentary attitude that can change in a very short period once reforms are under way and prove successful.

Central European leaders are in a different position. Nearly all of them are party careermen, all the regimes have been imposed by the Soviet army and 42 years of power did not give communism any legitimacy. Yugoslavia is the best proof. Despite the fact that Tito's party had fought the Germans during the war and would have been more entitled than other Central European communist party to claim a certain degree of legitimacy, now that the problem of reforms is raised, there is more and more talk of removing those in power so that others carry on the reforms. Political and economic reforms would mean for most Central European leaders, loosing not only power but also their social position. They, therefore, are and will remain stubbornly opposed to reforms.

As for Central European public opinion and rank and file party members, the overwhelming majority favor reforms. The only exception are party activists and security force members, a minority that despite the arms they have, can only retain power if backed from outside, i.e. the Soviet Union or Westerners who fear that rocking the boat may endanger some of their erroneously understand interests.

ARCHIVAR EN: URSS (026) (Generales)

TEMA: Report N° 401 (Soviet Union/Census)

PROCEDENCIA: Enlace Israel 13/3/89 Doc. 0422/85.-

ARCHIVADO EN: Enlace Israel (135/B)

01-01 8902695

026. 13

CONSECUENCIAS DE LA NUEVA POLITICA SOVIETICA

Thatcher sostuvo que "la guerra fría ha terminado"

WASHINGTON, 18 (Por Dan Oberdorfer, del Washington Post, especial para Clarín). — La primera ministra británica Margaret Thatcher dijo el jueves que el presidente soviético Mijail Gorbachov ha puesto fin con su política a la prolongada guerra fría entre el Este y Occidente y ha abierto camino para una relación mucho más amplia que representa nuevos desafíos.

"En la actualidad no estamos en la guerra fría —dijo Thatcher— sino que existe una nueva relación más amplia de lo que fue la guerra fría". La primera ministra efectuó estas declaraciones ante editores y periodistas del Washington Post y Newsweek, al cabo de su visita de dos días a Washington, donde despidió al presidente Ronald Reagan y saludó al presidente electo George Bush.

En una entrevista que se prolongó por espacio de una hora, Thatcher dijo también que la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) dio un modesto pero significativo paso tendiente a la aceptación de las principales resoluciones del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, que constituyen el fundamento para las negociaciones árabes-israelíes.

En cuanto a las relaciones este-oeste, que fueron prioritarias en la charla con Reagan y Bush, Thatcher declaró que se han visto esencialmente modificadas por las medidas de Gorbachov. El vínculo mínimo que antes existía con Moscú y que se limitaba al control de armas, ahora comprende una variedad de temas como el comercio y la cultura, entre otros.

"Espero que Gorbachov haga todo lo necesario para seguir adelante con sus reformas. Nosotros lo apoyaremos", dijo Thatcher, quien en poco más recibirá en Londres al líder soviético, tras la visita de este a Nueva York, a principios de diciembre.

De acuerdo con Thatcher, lo fundamental para el futuro soviético es si Gorbachov "podrá pasar de las reformas por favor y decretos administrativos, a las reformas logradas por auténtico derecho institucional."

"Mi bola de cristal no ve tan lejos", dijo Thatcher, por lo tanto en el futuro "es necesario que siempre tengamos listas nuestras defensas", concepto que la británica reiteró como central para la estrategia básica de Occidente hoy en día. Pero por otro lado, Occidente debe estar dispuesto a ayudar al presidente soviético "verbalmente y también en la práctica", y estar preparado para reevaluar la situación y reemprender la confrontación en caso de que Gorbachov sea desestabilizado.

Junto con Reagan, Thatcher ha sido uno de los líderes de tendencia más conservadora en cuanto a la política nacional y las prioridades militares. No obstante, tras su primer encuentro con Gorbachov, en Londres en diciembre de 1984, tres meses después que el soviético accediera al poder, Thatcher se ha mostrado cada vez más entusiasta, llegando a afirmar, en una frase que provocó no poca controversia, que "juntos podemos hacer buenos negocios".

Las declaraciones efectuadas por Thatcher ayer sugieren que tiene aún una mayor disponibilidad ahora, para alentar la liberalización "muy notable y considerable" de los controles en la libertad de expresión y cambios en otras áreas en la Unión Soviética. La mandataria destacó "la libertad de expresión mucho mayor" que se concede hoy en la Unión Soviética y "creo que ese es el principal logro práctico en el plano interno hasta hoy".

Pero de todos modos Thatcher no perdió ocasión de denostar la doctrina marxista ni expresar sus fuertes recelos hacia la propuesta de una conferencia internacional por los derechos humanos a celebrarse en Moscú, que tanto ella como la gestión Reagan han aceptado condicionalmente en los últimos días.

"El marxismo tuvo su merecido. No se puede negar la esencia fundamental del ser humano y suponer que triunfará", declaró elevando el tono de voz con gesto emocionado, al tiempo que caracterizó la doctrina no como una revolución popular sino como una revolución elitista, "que llegó desde arriba y sigue dirigiéndose desde arriba... a través de quienes han adoptado un interés encubierto por la doctrina".

Agencia Reuter



La primera ministra Margaret Thatcher charla con Ronald Reagan durante la sesión fotográfica del primer día de la cumbre económica.

Perla

EN LA URSS

Contraste con EE.UU.

Negocios son negocios. Gran Bretaña puntea en un flujo de inversiones de casi 4 mil millones de dólares que los países de la Comunidad Europea han volcado en los últimos meses hacia la Unión Soviética, y es interés del gobierno de Londres desbloquear el camino hacia negocios lucrativos en una URSS progresivamente desburocratizada. Hay una ulterioridad política: negocios capitalistas en un país socialista influyen en la política interna de este último, y por lo tanto en sus condicionantes externos.

George Bush, presidente electo norteamericano, eligió en las últimas semanas de campaña situar su retórica en el ángulo exactamente opuesto. "La guerra fría no ha terminado", advirtió en ese instante ante sus partidarios, y su declaración invierte con precisión las declaraciones que ahora formula la jefa del gobierno más conservador de Europa. "Guerra fría", en este marco, tiene dos acepciones conocidas: etapas de tensión bipolar como la década del '50 —situaciones puntuales— o la rigidez estructural del enfrentamiento entre las superpotencias, que tiene sus alzas y bajas. Ninguna de estas denominaciones parece específicamente aludida en las declaraciones de Thatcher y Bush.

Hay una discusión en marcha dentro de la OTAN. El eje puede resumirse así: cómo tratar con una Unión Soviética que ha dado marcha atrás a sus políticas de expansión, en un marco de constricción presupuestaria en Occidente. Washington, con perspectiva de superpotencia, conserva el marco conceptual del enfrentamiento de fondo, pero realmente carece de la base financiera para reimpulsar la construcción militar a toda máquina de los años de Reagan. Thatcher, la primera jefa de Estado occidental que reconoció el potencial del gorbachovismo —"un hombre con el que se puede hacer negocios", según dijo cuando el secretario general todavía no era secretario general— tiene que percibir otro matiz: la cancillería soviética ha bajado de nivel la prioridad de su relación con Washington y ha subido el nivel de su relación con Europa. La Alianza Atlántica está frente a una crisis de identidad.

01-01

8903755

Gorbachev's 'Gift' to Bush in Nicaragua

By Robert S. Leiken

CAMBRIDGE, Mass. Mikhail Gorbachev's pledge to stop arms shipments to Nicaragua presents Washington with opportunities and dangers.

The opportunity is the chance of opening a breach between Moscow and Managua. This might force the Sandinistas to make vital concessions on democratic procedures to their domestic opposition and on security matters to their neighbors. This would represent a major step forward in the peace process.

The danger is that Washington will fall into thinking that peace can be secured by Moscow's promise of an arms halt rather than by an evolution toward democracy in Nicaragua itself. There is no substitute for free elections in Nicaragua.

The White House has been slow to grasp the opportunity, seeming to dismiss as a publicity stunt an offer that could easily be portrayed as a welcome response to the Bush Administration's well-publicized urgings. Mr. Gorbachev's promise to stop arms shipments is important in itself. Whatever drives a wedge between Moscow and Managua, even if it is a piece of paper, increases internal, regional an international pressure on the Sandinistas to hold fair elections next February.

The Kremlin has long regarded Nicaragua as a political windfall but a strategic luxury. Even before Mr. Gorbachev, Soviet officials concluded that Nicaragua was not worth a confrontation with Washington.

Though Mr. Gorbachev probably would not risk lying about Nicaragua, the Administration is right to raise probing questions, especially while military shipments from Moscow are still arriving. How permanent is the cut-off and how complete? Does it include the rest of the Soviet bloc and Cuba as well? Mr. Gorbachev's letter apparently made no mention of Cuba.

In Managua last month, a high-ranking Sandinista official told me his Government was pleased that Mr. Gorbachev emphasized to Fidel Castro in Havana "the autonomy of individual socialist countries." Is this a license for Mr. Castro to support the Sandinistas, whatever Moscow chooses to do? The Salvadoran guerrillas recently have been obtaining Soviet-style AK-47's made in Cuba and shipped through Nicaragua.

The real import of Mr. Gorbachev's demarche is political not military. The Nicaraguan Army is already the largest and most advanced in the region. A cease-fire is in place and the contras are getting no military assistance. So, the Gorbachev pledge will have little or no immediate effect on the military balance in the region, but it could have important political ramifications. It could be a response to repeated pleas from the Costa Rican President, Oscar Arias, that Moscow match Washington in stanching arms flows to the region and join the peace process.

Mr. Gorbachev's pledge will contribute to peace if it really supports the Central American peace plan. President Arias has said consistently that "peace and democracy are inseparable." For years, Central American leaders have emphasized that their security rests not upon "containment" but upon "openness."

Only a democratic opening (freely elected governments, free press and an opposition free to question the government) insures against secret designs of war or subversion. That was the genius of the 1987 Esquipulas Accord. How many of our European allies — and last week President Bush himself — have proclaimed glasnost as the best security against expansionism.

Some in Washington want to contain Communism in Central America, much as Communism was contained in Europe the last 40 years. In this line of thinking, the Soviets would agree to stop arms flows in exchange for a U.S. commitment to accept a Communist Nicaragua as long as it leaves its neighbors alone. The problem is that Central America, with remote, porous borders, corrupt officials and a fragile social fabric, cannot be so easily closed to subversion and revolution as Europe can.

Washington's task now is twofold: First, find out exactly what the Gorbachev pledge entails, and nail it down. Second, use the pledge as a lever to drive home to the Sandinistas that they are alone and must now make the necessary compromises for democracy and peace. □

Robert S. Leiken is a fellow at Harvard University's Center for International Affairs.

026

URSS

The Washington Post

HB

15-5-89

Nationalists Demand Autonomy for Soviet Baltics

By Elisabeth Shogren
Special to The Washington Post

TALLIN, U.S.S.R., May 14—Nationalist leaders from the Baltic republics today issued a defiant political platform that they intend to push when the new Soviet legislature, the Congress of People's Deputies, opens in Moscow on May 25.

Speaking at a joint meeting here of supporters of popular front movements in Estonia, Latvia and Lithuania, the group of "Baltic bloc" deputies said their platform will include a demand that the Soviet Union be restructured into a union of sovereign republics in which each republic would have equal rights to decide domestic and international policy.

"We have made it clear that in Moscow—in the Kremlin—we will work together because it is in this unity that our strength lies," said Deinis Ivans, a deputy to the legislature and the leader of the Latvian popular front.

"We are small in numbers but we already have connections with Ukrainians and Russians. This cooperation gives us power," said Vytautas Statulevicius, a Lithuanian deputy.

As the deputies debated their platforms in closed meetings, activists gave speeches calling for economic independence and an annulment of the Molotov-Ribbentrop pact under which the three Baltic states were annexed by the Soviet Union in 1940.

The assembly also issued an appeal to foreign heads of state and the United Nations "to heed the aspirations of our nations to self-determination and independence in a neutral and demilitarized zone of Europe."

"A year ago I wouldn't have dreamed this could ever happen. The only way we can gain our sovereignty is through unity," said Sandra Kalniete, an art critic and a leader of the Latvian popular front.

"These are only speeches, but they are growing bolder and bolder," said Einarf Repache, an electronics engineer from Latvia, who was a candidate in today's second stage of elections. "Some unseen force is letting us become freer and freer. I have a feeling we are not going against [Soviet leader Mikhail] Gorbachev because there

See BALTICS, A25, Col. 5

026 - URSS

SECRETO

EJERCITO NACIONAL
ESTADO MAYOR EJERCITO
DEPARTAMENTO II (INF)
M O N T E V I D E O .
121200 - ENE - 1989 .

PARTE ESPECIAL DE INFORMACION (I) Nro. 013/EE/989.

001

I. **EVALUACION:** B - 2

II.- **RESPONDE A:** Información existente en el Departamento II (INF) del E.M.E.

III.- **T E X T O:** - Adjunto al presente se eleva P.E.I. Nro. 291/988 de la DIVISION DE EJERCITO IV, referente a visita de agregados diplomáticos a C.C.R.T.

110

IV.- **DISTRIBUCION:**

EJEMPLAR 01 D. G. I. D.

EJEMPLAR 02 CA. C/INF. DE D.

EJEMPLAR 03 A R C H I V O

V.- **ACCION TOMADA:** Confección del presente PARTE.

ESTADO MAYOR DEL EJERCITO - DEPARTAMENTO II - INFORMACIONES - REPUBLICA O. DEL URUGUAY

Departamento II (INF) del E.M.E.

[firma]

EL JEFE.

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
Dirección General de Información de Defensa
SECRETARIA SUB DIRECCION
Fecha de Entrada
Fecha de Salida 20/9/89
Pase a I
Nº. de Identificación 182

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION
DE DEFENSA
19 FEB. 1989
Fecha de Entrada
Pase a SDExt.
Nº de Identificación 170

SECRETO

01-03

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
Dirección General de Información de Defensa
DEPARTAMENTO III (EXTERIOR)
Fecha de Entrada 23-9-89
Fecha de Salida Archivo
Pase a 26/10/89
Nº. de Identificación 1319/89

8909601

PARTE ESPECIAL DE INFORMACION (I) No.291/988.-

I.-EVALUACION: B.-2.-

II.-RESPONDE A: P.E.I.No.2206/988 de Bn.I.No.12.-

III.-T E X T O:

-Por información recibida en Bn.I.No.12, se tomó conocimiento que han visitado C.CHUY los coches Diplomáticos en los lugares y fechas que se indican:

-10-DIC-988:Hora 0800, se encuentran en Casa ISRAIM, tres hombres que se desplazaban en el auto Mat.C.D.9220, marca HONDA,color gris.-

Hora 1500:Se retiran de dicho lugar acompañados por los Palestinos NIFAT SALAEH,y [illegible]IN HALEN,los cuales se dirigen a Casa CAIRO,retirándose hora 1600 en dirección a Ruta 9.-

-03-DIC-988:En horas de la mañana se encuentra en circulación por calles de C.CHUY el auto Ford, color azul, tapizado negro, mat. C.D. 9934.-

-03-DIC-988:Se encuentra circulando por calles de C.CHUY el auto color rojo marca Mercedes Benz, Mat.C.D.9137, ocupado por un hombre y dos mujeres. Posteriormente se encuentra estacionado en Avenida Internacional, desconociéndose el destino de sus ocupantes.-

-03-DIC-988:Se encuentra circulando por calles de C.CHUY el auto B.M.W., color celeste, 4 puertas, tapizado negro, Mat.C.D.9433, ocupado por dos mujeres y tres hombres.-

-03-DIC-988:Se encuentra estacionado en Avenida Internacional el auto B.M.W. color azul, tapizado negro, 4 puertas, vidrios ahumados, Mat.C.D.9169.-

-03-DIC-988:Se encuentra estacionado frente a RADIO LUZ, el auto Mercedes Benz, color azul, tapizado negro, vidrios ahumados, Mat.C.D.9388.-

-03-DIC-988:Se encuentra circulando por calles de C.CHUY el auto Mat.C.D.9349, marca V.W.SANTANA, color beige, tapizado negro, 4 puertas, vidrios ahumados, ocupado por un hombre.-

..//..

PARTES POCO LEGIBLE

E. a Nº 386292

E. a No. 386292

.....///.......

-03-DIC-988:Se encuentra en C.CHUY el auto V.W.GOL, color gris, tapizado gris, Mat.C.D.9436.-

-03-DIC-988:Se encuentra en C.CHUY el auto PEUGEOT 505 S.R.D., color beige, tapizado gris, Mat.C.D.90 14.-

-03-DIC-988:Se encuentra estacionado en Avenida Internacional el auto V.W.GOL, color gris, tapizado gris, 4 puertas, Mat.C.D.9309.-

IV.-SINTESIS:

Fecha:03-DIC-988.-

Organización:- . -

Nombre: - . -

Lugar: C.CHUY.-

Resúmen:Visita de Coches Diplomáticos a C.CHUY.-

V.-DISTRIBUCION:

Original .... DPTO.II E.M.E.

Copia No.1 .... A R C H I V O.

VI.-ACCION TOMADA:

Confección del presente Parte.-

El Jefe de Estado Mayor de la D.E.IV.-

CORONEL

ANGEL A. NEIRA.-

/JIT/rst

DIVISION EJERCITO J.E.M. IV REPUBLICA O. del URUGUAY

ENTRADA 195-6 [illegible] 00075 Fecha 9.1.89 Hora 0830

Biografico - URSS 322

026

EJERCITO NACIONAL
ESTADO MAYOR EJERCITO
DEPARTAMENTO II (INF)
MONTEVIDEO.
191200 - AGO - 1955.

PARTE ESPECIAL DE INFORMACION (I) Nro. 716/BE/955.

I.- **EVALUACION:** B - 2

II.- **RESPONDE A:** Información existente en el Departamento II (INF) del E.M.E.

III.- **T E X T O:** - El 21/JUL/955 visitaron el Departamento los señores SERGNEI ENTIOVKHINSE, Alexandre GUENERALOV, Nicola BACULCHOK y Florencio MARTIN, quienes manifestaron pertenecer a la embajada Rusa en Uruguay.
Los mismos se hospedaron en el Hotel URUGUAY-BRASIL (habitaciones Nro. 240 y 244), siendo ubicados en este lugar el 212130/JUL/955. A esta hora se hicieron presentes en el Hotel los señores Nicola BACULCHOK y Florencio MARTIN quienes preguntaron por ENTIOVKHINSE y GUENERALOV. Al serles informado que los mismos no se encontraban, le solicitaron el Conserje que les acompañara a las habitaciones que estaban ocupando. Luego de revisar las mismas y apreciar que realmente no estaban, regresaron a la Recepción del Hotel, en donde estuvieron esperando hasta la hora 0030 del 22/JUL/955, hora en que se hicieron presentes los señores SERGNEI ENTIOVKINSE, ALEXANDRE GUENERALOV, acompañados por el Dr. Domingo CAIRELLO SOSA (Edil de Democracia Avanzada y otra persona no identificada; posteriormente pasaron todos al comedor y en dicha oportunidad el Dr. Domingo CAIRELLO SOSA solicitó al Conserje el teléfono, llamando al Sanatorio de Rivera. Allí habló con el Dr. Antonio DE LOS SANTOS (F.A. - P.C.U.) al cual le solicitó que de surgir alguna urgencia, lo atendiera, pues él estaba muy atareado.
Aproximadamente a la hora 0100 los señores Nicola BACULCHOK y Florencio MARTIN se retiraron a sus habitaciones, permaneciendo los restantes en la Sala de estar del Hotel hasta la hora 0230 en donde se retiró el Dr. Domingo CAIRELLO y el otro desconocido.
A la hora 2130 del 22/JUL/955 dichas personas ya habían abandonado el Hotel.
Puesto en conocimiento de Informaciones de Jefatura de Policía de Rivera de la presencia de estas cuatro personas, se pudo saber que los mismos no se encontraban registrados como que hubiesen entrado o salido del Departamento por Paso Manuel Díaz. Asimismo fueron consultados los Registros enviados por el Hotel URUGUAY-BRASIL a la Jefatura de Policía de Rivera, constatándose que tampoco figuraban allí.
Cabe destacar que el informe surge de los Libros del registro del Hotel.
Entre los días 21 y 22 de Julio no fue detectada la presencia de ningún vehículo con matrícula diplomática.

IV.- **DISTRIBUCION:**

EJEMPLAR 01 D.G.I.D.

EJEMPLAR 02 A R C H I V O

23/8/88
10-10-90

8909680

01-02

N° 001

V.- **ACCION TOMADA:** Confección del presente PARTE.

El Jefe del Departamento II (INF) del E.M.E.

CORONEL

LUIS A. PIREZ.-

LG/dd.

8909680

URSS 9726

026

PARTE Nº271/989 de 28 de setiembre de 1989 D.N.I.I.

III)- VARIOS.-

A)- REVISACION DE BULTOS A LA EMBAJADA DE LA URSS: De acuerdo a la Resolución del P.E. de fecha 5 / 10 /961, un representante del ministerio del Interior, otro del de RR.EE., y el Sr. Agakichiev en representación de la mencionada Embajada, - en el local de la DNA del Puerto de Montevideo procedieron a la revisación de un bulto ingresado en el régimen de franquicias diplomáticas; el mismo contenía un automóvil marca Mercedes Benz 300D, el que fue entregado al diplomático de dicha Embajada.

01-01

8909889

FACTOR

ECONOMICO

ENTRE LOS Nos

8900158-8909475

026

MALA

EE

PERDIDAS EMPRESARIALES EN LA URSS

MOSCU.- Las empresas no rentables de la Unión Soviética infligen al país un enorme daño y deberían ser cerradas, dijo ayer el diario gubernamental Izvestia.

"Todos los sectores en todas las regiones del país tienen empresas no rentables, y provocan al Estado un enorme daño", indicó el diario.

Izvestia afirmó que bajo el programa de reformas económicas del Presidente Mijail Gorbachov era lógico e importante clausurar este tipo de firmas.

"Esas empresas deberían ser liquidadas si fallan todas las demás variantes", dijo el diario, y agregó que tuvieron pérdidas por 12.000 millones de rublos (19.000 millones de dólares) el año pasado.

Estas compañías deficitarias estarían mal administradas, mal equipadas y producen bienes de baja calidad, según aseguró Izvestia.

El periódico citó cifras del Comité Central de Estadísticas e indicó que el 13 por ciento de las 3.960 empresas industriales del país totalizaron pérdidas por 4.290 millones de rublos (6.790 millones de dólares).

El gobierno está considerando el cierre de compañías no rentables, que en el pasado recibían automáticamente enormes subsidios por parte del Estado.

Leo 4/10/88

024

LA "PERESTROIKA" NAUFRAGA EN LA CRISIS DE ALIMENTOS

Las conversaciones de la gente en Moscú han adoptado un [illegible] tan llamativo como nuevo y diferente.

La "perestroika" de Gorbachov naufraga. Cada día hay [illegible] cosas en los comercios, las colas son más largas, una [illegible]ación de urgencia crece. Se espera que dentro de un año o [illegible] se adopte algún programa de emergencia, alguna clase [illegible] medida de corte dramático.

Los debates prosiguen entre los que apoyan a Gorbachov [illegible] de lo que debe hacerse. Esas ideas van hacia cambios [illegible] más profundos en el sistema, de lo que se ha mencionado [illegible]mente.

Un bancario, que normalmente no se involucra en política, [illegible]: "La situación aquí es como la de hace setenta años" en [illegible]erencia con la revolución.

La gente habla de "Cambiar el sistema político" aunque sin [illegible] claridad, pidiendo alguna "forma de pluralismo" que [illegible]gunos reclaman ya está emergiendo en fracciones dentro del [illegible]tido.

La gente que ti pertenecía casi toda al Partido, algunos con [illegible] antigüedad, y parecían deseosos de explicar esas [illegible] ideas, sus preocupaciones, sentimientos, y muchos [illegible] estar llegando "a un importante cruce de caminos en [illegible] historia".

Existe consenso de que la clase de impasse está en la [illegible]entación, que hasta que no haya suficiente comida en los [illegible]ercios la energía necesaria para mover la economía no será [illegible]. Pero hasta ahora, las reformas anunciadas no han [illegible] solamente en acelerar las entregas; existe poca confianza [illegible] se conviertan en realidad.

Esta gente está bien informada del súbito surgimiento de la [illegible]icultura china cuando se le permitió a los campesinos que [illegible]ltivaran la tierra para ellos mismos. "Los chinos tienen todavía [illegible] campesinado tradicional", me dijeron. "Nosotros lo hemos [illegible]. Ya no tenemos granjeros ni chacareros a los que les [illegible] la tierra. Son empleados. Los hemos desacostumbrado a [illegible]".

Un núcleo de economistas urge un gran programa de [illegible]gencia, utilizando todos los recursos disponibles para [illegible] bienes de consumo, y así proveer un incentivo rápido [illegible] estimular el trabajo. La idea tuvo éxito en Checoslovaquia a [illegible]cipios de la década del 70, pero el tiempo ganado no se [illegible] para reformar la economía y sobrevino el hundimiento. El [illegible] se considera peligroso en la Unión Soviética, [illegible] las autoridades ya se han acercado a bancos europeos [illegible] busca de grandes préstamos para comprar maquinaria [illegible]nada a industrias de consumo.

Otros hablan de abolir los varios ministerios industriales forzando de esa forma la descentralización, iniciativa que se ha visto bloqueada por la inercia burocrática y la confusión. ("Ello ayudaría con el problema de las nacionalidades", dijo uno, proveyendo "gran parte de la autonomía que se demanda").

Hay estudios de las proporciones deseables que tendría que tocar una economía mixta. Se ha hecho una recomendación para limitar el control directo del Estado al 20 o 25 % del Producto Nacional Bruto; colocar otro 40 o 45 % bajo control indirecto ejercido por la política tributaria y crediticia, y dejar el resto al mercado libre.

Las palabras que más se utilizan para describir los obstáculos colocados por funcionarios a muchos niveles para minar la reforma, son "oposición" y "resistencia".

Pero también se señaló que los oponentes de Gorbachov no tienen necesidad de hacer nada; ni organizar, ni agitar. Alcanza con que hagan lo de costumbre.

Un análisis soviético de la lucha por el poder es el siguiente: Hay tres grupos importantes. (Los disidentes en realidad no cuentan).

"La Gente pro-Gorbachov, que se llaman a sí mismos los progresistas y reclaman ser los verdaderos socialistas, abogando por medios para revertir la alienación de los trabajadores y lograr una sociedad decente. Basan su ideario en la obra "del joven Marx, antes del manifiesto comunista". También reclaman justificativos para el liberalismo político del "Viejo Lenin en sus últimos años, cuando vio sus errores y buscó soluciones pragmáticas".

Luego vienen los burócratas, "que no creen en nada, no tienen ningún programa, y no quieren que los muevan de donde están". Se dice que por ahora tienen una alianza tácita con los progresistas.

El tercer grupo, llamado los "chauvinistas", está descripto como profundamente nacionalista, ortodoxo, esencialmente anticomunista. "Están contra el stalinismo, pero también buscan a Stalin en un líder fuerte. Esa gente siempre precisa un Führer".

El sentimiento de que hay que tomar una decisión histórica se expande rápidamente. La primera euforia de que la reforma podía ser llevada adelante en etapas modestas pero rápidas, sin asperezas, ha desaparecido.

Nadie pretende conocer el desenlace, quién ganará. Muchos presienten que las apuestas nunca han sido tan altas. Es tan misterioso como especial, y no tiene precedente.

FLORA LEWIS

Fuente: "The New York Times"
Traducción: Blanca Giura

El País 20/1/88

CLARIN ★ Buenos Aires, viernes 21 de octubre de 1988

PERIA

02

Reformas en la URSS provocan inflación

F.E.

MOSCU, 20 (AP y Reuter). —Las reformas económicas en la URSS han comenzado a producir inflación, dijo hoy el subdirector del Comité Estatal sobre Estadísticas, Nikolai Belov, quien admitió que el departamento a su cargo todavía no elaboró la forma de medir la inflación, por lo que no se conoce su alcance. Señaló que los salarios aumentaron casi el doble del ritmo del poder adquisitivo.

La reforma económica, explicó Belov, produjo un millón de despidos en los primeros nueve meses del año; los afectados recibieron nuevos empleos o se jubilaron, dijo.

Las cooperativas fueron las que obtuvieron un éxito absoluto. Según las estadísticas presentadas por el funcionario, las cooperativas privadas, donde los salarios son las ganancias compartidas, crearon 700 mil nuevos empleos en 18 meses. Se establecieron, en ese período, miles de empresas que brindan servicios que el Estado no ofrece.

Pero en el área de suministros de alimentos, señaló Belov, la URSS sigue lejos de poder satisfacer las necesidades de la población sin recurrir a grandes volúmenes de importaciones. En efecto, según Belov, las importaciones aumentaron el 4,8 por ciento y las exportaciones se mantuvieron en el mismo nivel del año pasado.

Un índice de precios

Belov dijo que "planeamos desarrollar un índice de precios basado en los resultados del año", y se quejó de que "una serie de empresas ha comenzado a resolver sus problemas financieros incrementando precios sin fundamento".

Las primeras quejas aparecen ya en los medios de comunicación. El diario de los sindicatos, Trud, dijo que el pan, las papas y otros vegetales subieron el 18 por ciento en los últimos dos años. Belov insistió en que los salarios industriales subieron hasta el 6,7 por ciento en lo que va del '88, mientras que el incremento de la producción fue de solo 5,2 por ciento.

Mientras tanto, el diario del PCUS, Pravda, comentó que pese a algunas señales de mejoras en la economía, "un proceso hondamente arraigado indica que una serie de tendencias negativas no solo no se debilitan, sino que se están fortaleciendo". El diario señaló como positivo el aumento del 4,7 por ciento del ingreso nacional, pero hizo hincapié en que en estos meses del año en curso no se produjeron alimentos por valor de 1.100 millones de rublos (1.700 millones de dólares) como estaba previsto en el plan económico 1986-1990.

Pravda publica algunos pormenores de la reunión del Consejo de Ministros. Afirma que algunos de ellos fueron criticados por no haber tomado iniciativa respecto de las empresas no rentables. Estas, según

18 mil millones de rublos (19 mil millones de dólares) en 1987.

Una de las vías elegidas para disminuir costos es reducir el número de áreas administrativas. El Estado gasta 38 millones de rublos anuales en mantener 16 millones de personas en cargos ejecutivos en la industria y 2 millones en cargos similares en los organismos estatales.

01 · 01

8900285

026

F.E.

Modificaciones estructurales en la URSS

En el día de ayer desde nuestra página de "Economía" dimos al lector una amplia visión sobre las reformas revolucionarias que se están introduciendo en la URSS, en su sistema económico, a través de la glosa del Libro de Abel Aganbegjan -principal asesor de Gorbachov en la materia- "La perestroika nella economia", en un artículo titulado "¿Es posible transformar la economía de la URSS sin cambiar el sistema?.

Fuera de las connotaciones estrictamente políticas que denota el proceso revolucionario que vive la URSS -cuyo revisionismo histórico está llegando a límites inimaginables-, la seriedad con la cual debe encararse el tema, en tanto afecta a toda la estructura organizativa de la referida potencia, impone que nos refiramos al mismo desde una posición estrictamente lógica, ajena por consiguiente a la discusión acerca de los aciertos y fallas que a lo largo de la Historia pueda haber demostrado el régimen de "socialismo de Estado" puesto en práctica en el coloso europeo-asiático.

La respuesta a la pregunta indicada, la da el propio Aganbegjan cuando después de referirse a que no es la primera vez que la URSS intenta reformas económicas de fondo, asegura que estas fracasaron antes porque no iban acompañadas de reformas en la sociedad y el Partido y, que hoy, por el contrario, la "perestroika" -la reestructura precisamente- tiene un carácter global que incide en toda la vida social, razón por la cual deben considerarse viables.

Nosotros creemos que la cuestión es más profunda aún y que han cambiado, -porque la afirmación de Gorbachov en el poder así lo indica-, determinados postulados otrora esenciales al modo de ser o idiosincracia querida por la dirigencia para el pueblo soviético.

A ello tiende naturalmente la pretensión de que el crecimiento debe dar prioridad a la elevación del bienestar social. La cuestión comienzas a medirse, pues, en términos pertenecientes en estrictez, al mundo occidental. Ño se trata ya del honor de colaborar en el engrandecimiento de la patria, o en demostrar el poderío militar o atómico de la cuna del "socialismo". Ahora la preocupación es la de repartir bienestar.

Y no puede ser de otra manera en la medida en que la esperanza de vida en dicha nación es de 69 años y la mortalidad infantil aproximada a la que muestra el tercer mundo, situándose en el 25.1 por mil.

Y para lograrlo también se recurre a elementos propios de las economías capitalistas, apurándose los conceptos de elevación de las eficiencia y de la calidad, aumento de la productividad del trabajo, y de ahorro de recursos.

Todo ello nada menos que para "pasar de una economía carencial, caracterizada por el "diktat" del productor respecto al consumidor, a un tipo de producción dirigido a satisfacer las exigencias sociales y la demanda del consumidor, eliminando la carencia de productos".

La descentralización de las unidades productivas se impone por tanto de la misma manera que ha de surgir inevitablemente la necesidad de adecuar la producción ya no sólo a los lineamientos de un plan sino también a las exigencias del mercado. Ello llama a la necesidad de recurrir al sistema de precios y, más adelante a la adecuación de costos a ellos. En resumidas cuentas, la reforma debe ser completa. Tan es ello así que no ha dejado de preverse la posible quiebra de las empresas a pesar de que ella acarrearía una desocupación manifiesta (y no la encubierta que el sistema mantiene).

Planteadas de esta manera las cosas es evidente que la reestructura aún cuando pueda considerarse de tímidos comienzos, tendrá que tocar todos los engranajes del sistema.

Las excelencias en materia de productividad se lograrán o no pero lo más probable es que las necesidades del comercio internacional competitivo al que tendrá que lanzarse la URSS para que la escala de precios tenga niveles acordes con la realidad, supondrá luego la posibilidad de que ingresen al sistema productivo de la URSS capitales extranjeros, inclusive en la forma de multinacionales. Y también esto se proyectará al tipo de estructura política. No sólo por las propias exigencias del funcionamiento interno del sistema sino porque, fundamentalmente, la apertura al mundo occidental, que habrá de producirse inevitablemente, tendrá por consecuencia que entren en juego factores exógenos emulativos, con lo cual ciertos tipos de organizaciones independientes del gobierno en cuanto a su conducción, habrán de estructurarse y desarrollarse.

Cosa que ya está sucediendo con las denominadas "asociaciones informales" que tímidamente aún, pero con mayor firmeza en el futuro comenzarán a buscar un lugar de influencia más importante dentro de la sociedad.

En definitiva entonces, nos reafirmamos en la idea de que los cambios profundos que se proyectan y están en vías de ejecución en la URSS traerán por consecuencia una profunda modificación estructural; probablemente irá mucho más allá de lo actualmente pronosticable.

Tan más allá que es posible llegar a plantearse si no entrarán en crisis los propios conceptos filosóficos fundamentales de la teoría sustentadora del régimen.

LEA 4/10/88

Lea 4/10/88

Bancos europeos están financiando la perestroika : dudas políticas

LONDRES, (Reuter). — Los bancos europeos están preparando créditos por un total de 6.000 millones de dólares para la Unión Soviética, pero Estados Unidos y Gran Bretaña manifestaron sus temores de que esto haga las cosas demasiado fáciles para el líder del Kremlin, Mijail Gorbachov.

Al igual que los líderes occidentales, entre ellos el primer ministro de Alemania federal, Helmut Kohl, los banqueros están ayudando a Moscú y ahora buscan expandir sus fronteras financieras hacia el Este para participar en un mercado hasta ahora vedado.

Pero Washington emitió una señal de alarma y los líderes británicos criticaron que el dinero de los contribuyentes pueda ser utilizado para financiar la perestroika.

"La señora Thatcher ve en Gorbachov a una persona con la que se pueden hacer negocios pero no desea subsidiarlo", dijo Peter Duncan, especialista en asuntos soviéticos de la Universidad de Londres. "Existe el sentimiento de que los alemanes federales van demasiado lejos con excesiva rapidez".

Con la economía ávida de monedas extranjeras por los deprimidos precios de exportaciones claves como el petróleo y el gas, Gorbachov está contemplando cada vez más a Occidente como una fuente de créditos para financiar su importante programa de modernización industrial.

Bancos están seguros

Los bancos europeos, que buscan nuevos mercados para sus préstamos, corrieron a financiar exportaciones a la Unión Soviética, con la tranquilidad de saber que sus créditos serán garantizados por sus gobiernos.

El volumen de líneas de crédito que se están negociando o que ya se aprobaron superan los 6.000 millones de dólares.

—Los bancos de Alemania federal, encabezados por el mayor, el Deutsche Bank, firmaron en el Kremlin, un acuerdo por 3.000 millones de marcos (1.650 millones de dólares). Una nutrida comitiva de banqueros e industriales acompañó a Kohl a Moscú.

—Los bancos franceses están sondeando la posibilidad de una línea de créditos por 2.000 millones de dólares y el titular del Credit Lyonnais, Jean-Yves Haberer, volará a Moscú el 10 de noviembre.

—Italia firmó a principios de este mes un acuerdo sobre créditos de exportación por unos 775 millones de dólares para financiar la importación de maquinarias para la producción de bienes de consumo.

—Los bancos británicos están negociando una línea de crédito por 1.000 millones de libras esterlinas (1.750 millones de dólares), pero parecen estar más cautelosos, ya que la semana pasada emitieron un comunicado confirmando "su disposición en principio" para proveer financiamiento.

Las mayores críticas vinieron de Estados Unidos, preocupados de que el aluvión de créditos permita a Moscú modernizar su industria y mantener sus altos gastos de defensa al mismo tiempo. También preocupa la posible transferencia de tecnologías de avanzada por parte de Europa.

El vocero del Departamento de Estado, Charles Redman, señaló que Washington se opone firmemente a los préstamos subsidiados a Moscú.

Pero intentó evitar cualquier ruptura con los aliados europeos de la OTAN al agregar que "Estados Unidos no se opone a créditos comerciales a tasas de mercado que aumenten la expansión del intercambio no estratégico con la Unión Soviética".

La prensa británica expresó puntos de vista similares esta semana cuando se conoció la línea de crédito británica propuesta.

Día 27/10/88

020.

"Atraso en el Desarrollo del Campo" PERIA URSS (F.E.) 14/10/88 E1 4.13.

GORBACHOV: ALQUILAR LA TIERRA SOVIETICA

MOSCU, 13 (EFE).— El líder soviético, Mijail Gorbachov, dijo que el Kremlin pretende pasar toda la agricultura de la URSS al sistema de arrendamiento a largo plazo, durante la celebración de una reunión del Comité Central del PCUS a la que no asistió el nuevo encargado de Agricultura, Egor Ligachov.

En el discurso inaugural de la reunión, Gorbachov admitió que la "perestroika" (reestructuración) aún no ha comenzado en el campo soviético.

El secretario general del Partido Comunista de la URSS (PCUS) llamó a "todos nuestros sectores económicos" a trabajar conjuntamente para "de una vez para siempre superar la tensión en el abastecimiento de alimentos al pueblo".

Para ello, el Comité Central celebrará el próximo mes de febrero una sesión plenaria dedicada a la Agricultura, anunció Gorbachov en la inauguración de la conferencia de jefes de empresas agro-industriales que ya operan con el sistema de arrendamiento de la tierra.

La reunión levantó nuevos rumores sobre la situación de Egor Ligachov, hasta ahora el "número dos" del PCUS, quien fue encargado de dirigir la nueva comisión de Agricultura y perdió sus funciones como jefe de la ideología del partido durante la reciente reorganización que elevó a Gorbachov a la jefatura del Estado.

"El problema llegó hasta el nivel", prosiguió Gorbachov, "de que se creó una psicología de 'si el estado se lo lleva todo casi gratis, nosotros vamos a trabajar mal'. Y así era".

También indicó el líder soviético que hasta 1982 los "koljoses" (granjas colectivas) y "sovjoses" (granjas estatales) no devolvían los créditos que recibían, y "nos costó mucho demostrar que hay que conseguir 18.000 millones de rublos" (cerca de 30.000 millones de dólares) mediante el sistema de precios. "No sólo entregar dinero al banco estatal, sino ganarlo a través de la producción, a través del precio".

Gorbachov reconoció que "no todo va bien entre los cooperativistas", porque, además de la "mucha gente honrada", también "hay gente que ha encontrado una posibilidad efectiva en las cooperativas para legalizar sus ingresos ilícitos y todo lo demás que ha conseguido deshonestamente".

No obstante, el promotor de la "perestroika" defendió con pasión sus tesis, ya esbozadas en mayo, de reprivatizar la tierra: "hoy lo principal es detener el proceso de abandono del campo. Hay que hacer volver al hombre a la tierra como su dueño con todos los derechos. Este es el sentido de la "perestroika" en la aldea".

Reiteró una vez más las enormes pérdidas provocadas por mala distribución y almacenamiento: "si hubiéramos procesado todo lo que producen los 'sovjoses' y los 'koljoses' lo hubiéramos cosechado, transportado y llevado al consumidor, habríamos agregado" (a los abastecimientos alimenticios) "como mínimo el 25 por ciento y en algunos casos hasta el 40 por ciento".

01.01 PARTES POCO LEGIBLE

8900729

026·

Montevideo, jueves 2 de febrero de 1989 — EL MUNDO

Perla F.E.

URSS lanzó emisión de bonos en Roma por 55 millones de dólares

Declaraciones de la esposa de Sajarov irritaron a autoridades

ROMA, (Reuter). — La Unión Soviética amplió ayer su participación en los mercados internacionales de capital al anunciar su primera emisión de eurobonos denominados en liras italianas.

El Banco de Asuntos Económicos Extranjeros de Moscú, conocido también como Uneshecomombank lanzó una emisión de eurobonos en liras, por el equivalente de 55 millones de dólares, con vencimiento al 6 de marzo de 1994, informó el Banco Di Roma, que tiene a su cargo la colocación.

La Unión Soviética realizó su primera emisión de bonos externos en 1988, en Alemania Federal y Suiza. Un año antes había preparado el terreno indemnizando a los tenedores de bonos emitidos durante la época zarista y declarados nulos en 1917.

Los eurobonos son papeles a mediano y largo plazo con tasa de interés *fija* emitidos por tomadores de capital de primer nivel, como gobiernos y empresas multinacionales, en monedas que no son las de su país de origen.

"El mercado crece cada día y todo el tiempo aparecen nuevos papeles", dijo la semana pasada a Reuter, en Moscú, el vicepresidente del Uneshecomombank.

Eduard Gostov agregó que la institución, que monopoliza las emisiones de bonos externos soviéticos, tiene la intención de seguir realizando experimentos en el mercado financiero internacional.

Izvestia acusó a Sajarov

El diario del gobierno soviético, "Izvestia", acusó ayer al activista de derechos humanos soviético Sajarov de entorpecer la campaña de reformas del Kremlin en sus reportajes con la prensa extranjera.

Dijo qeu las declaraciones del físico y Premio Nobel Sajarov al diario parisino "Le Figaro", de que algunas personas estaban tratando de hacerle cambiar o forzar su opinión sobre el líder soviético Mijail Gorbachov eran una "fantasía política".

"¿Por qué utiliza las páginas de diarios extranjeros y micrófonos extranjeros para criticar nuestras fallas internas?", se preguntó "Izvestia" en un editorial.

El diario dijo que algunas personas creían lo que había dicho Sajarov y que *ello promovía* "el desorden, la falta de seguridad y la desconfianza".

"Obviamente, esto no ayuda a la perestroika (reestructuración) y la fuerza misma del cambio", dijo "Izvestia".

Sajarov, padre del movimiento soviético de los derechos humanos, expresó en un reportaje, su escepticismo ante el curso de las reformas políticas y dijo que Gorbachov no debería recibir un apoyo incondicional.

Lo que parece haber irritado más a las autoridades soviéticas, es un comentario sobre Gorbachov atribuido a la esposa de Sajarov, Yelena Bonner.

La señora de Sajarov declaró: "personalmente creo que (Gorbachov) pronto será derrocado y con él todo el país que creía en la perestroika. No apostaría ni diez rublos por Gorbachov".

01.01

8901226

4.B. 026

GORBACHOV ENFRENTA LOS EFECTOS DE LA CRISIS ECONOMICA

F. ECONOM.

El gobierno soviético propicia un drástico programa de austeridad

MOSCU, 15 (Reuter). — *El gobierno soviético*, tras pintar un lóbrego panorama de la economía nacional en un informe publicado hoy, exhortó a la industria y a autoridades políticas locales a adoptar drásticas medidas de austeridad.

Aunque la economía creció 4,4 por ciento en 1988, más que en años anteriores, granjas y fábricas no están produciendo suficiente mercancías como para acompañar los crecientes ingresos y gran parte de lo que ofrecen sigue siendo de mala calidad, consignó un comunicado gubernamental.

Los sueldos están incrementándose más rápidamente que la productividad, en una situación que según economistas parece plantear la perspectiva de una mayor inflación, lo que finalmente ha sido admitido por las autoridades como un problema. Además, las nuevas tecnologías están siendo introducidas con demasiada lentitud.

Otras cifras publicadas este fin de semana revelan que las exportaciones declinaron 2 por ciento el año pasado y las importaciones subieron 6,5 por ciento, virtualmente reduciendo a la mitad el superávit comercial soviético.

A juzgar por el informe, parte de este deterioro podría haberse debido a la importación de alimentos por un valor de 30.000 millones de rublos (50.000 millones de dólares) en los últimos tres años. Algunos funcionarios también han destacado el perjuicio sufrido por el país a raíz de la baja de los precios del petróleo. La Unión Soviética exporta grandes cantidades de crudo.

Temores

El nuevo informe, difundido después de una reunión realizada por el gobierno ayer, siguió a temores expresados por el líder del Kremlin, Mijail Gorbachov, en cuanto a que el fracaso de las reformas económicas en concretar resultados palpables inmediatos podría debilitar el apoyo a sus *reformas políticas paralelas*.

La semana pasada, Gorbachov advirtió en un discurso acerca de los peligros políticos de un déficit de presupuesto causado por una mezcla de negligencia, abultados gastos en defensa, menores ingresos por las ventas estatales de alcohol y el devastador terremoto que asoló a Armenia el mes pasado.

"La reforma radical hasta el momento no ha tenido el efecto esperado sobre la intensificación de la producción", señaló el informe, publicado en el diario Pravda ayer.

"El estado de la situación ha sido agravado por el hecho de que los ingresos y gastos de la población no están equilibrados en prácticamente todas las secciones del país. La masa de dinero en circulación no está respaldada *por bienes y servicios pagados*", *indicó* el documento.

El informe critica a las autoridades de 7 de las 15 repúblicas, incluyendo a la Federación Rusa, donde vive la mitad de la población del país, y propició vastos cambios tanto por parte de esa conducción como de los que dirigen la industria.

Esos funcionarios "deben adoptar medidas drásticas para ahorrar fondos del Estado, reducir las inversiones de capital centralizadas y aprovechar las existencias de material por encima de las normas del plan", subrayó.

También se exhortó a esas autoridades a actuar de manera de asegurar que los trabajadores soviéticos realmente perciban los mayores ingresos que se les vienen pagando en los últimos años, para lo cual el crecimiento de esos ingresos debe correr parejo con el aumento de la productividad.

Según el informe, el ingreso nacional, el equivalente soviético *más* próximo al producto bruto interno de otros países, aumentó 4,4 por ciento en 1988, dando un promedio anual de 3,6 por ciento en los primeros tres años del actual Plan Quinquenal.

El informe señala que el comportamiento de la economía en 1988 implicó una merma de 13.500 millones de rublos (22.000 millones de dólares) con respecto a la cifra prevista por el plan.

Pero, en lo que elogió como el afianzamiento de la "orientación social" del desarrollo, el informe destacó que creció su proporción consagrada al consumo y a construcción *no* industrial.

Ese rubro representó el 83 por ciento en 1988, contra 79 por ciento en los primeros tres años del plan en su conjunto.

Mientras tanto, los ingresos reales por habitante crecieron 8,5 por ciento el año pasado, contra un promedio de 2,7 por ciento para los tres años en conjunto y 2,1 por ciento en el período del anterior plan quinquenal, destaca el informe.

No se han revelado cifras correspondientes a la cosecha del año pasado, pero funcionarios soviéticos han indicado que es probable que no llegue a las metas de 211 millones de toneladas y 235 millones de toneladas, fijadas para 1987 y 1988, respectivamente. Funcionarios del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos estiman que la cosecha soviética ascenderá a 205 millones de toneladas.

CLARIN 16/01/89

16/1/89. Clarín

01·01

8901527

026

M.B.

PERU

Economía subterránea en URSS saca a luz carencias y errores

F.E.

MOSCU (ANSA).- En la Unión Soviética el sector de los servicios de la economía "subterránea" daría trabajo a unos 20 millones de personas, según informa un artículo publicado en el semanario "Tiempos Nuevos". Los servicios clandestinos facturarían unos 15 mil millones de rublos por año, equivalentes a 37 por ciento del facturado total del sector.

El "fantástico mundo" de la economía "subterránea" era hasta no hace mucho un tema tabú en la Unión Soviética, aunque todo el mundo hablaba del fenómeno. Según el semanario los 20 millones de personas "reconstruyen la mitad de las casas que existen en el país, arreglan la mitad de los zapatos y el 40 por ciento de los coches, y curan hasta la última de las enfermedades imaginables".

Según "Tiempos Nuevos", la amplia difusión del fenómeno demuestra los graves déficit de la economía estatal: "La carencia de mercaderías, los graves errores en la estructura de los servicios, la deficiencia en la medicina y en la instrucción pública".

"En estas condiciones -destaca el semanario- es lógico que la gente recurra a la economía paralela", mientras que, por otro lado, "la entrada en vigor el 1° de mayo pasado de un permiso para desarrollar ciertas actividades "individuales", tampoco cambió la situación, ni logró eliminar la economía subterránea.

2/2/89. La Mañana.

• "MOSCOVITAS DE SEGUNDA"

Sobre otro fenómeno muy particular de la economía soviética, los limitchiki -a quienes algunos llaman moscovitas de segunda- también se ocupó la prensa local. Los limitchiki son los soviéticos procedentes de las aldeas que rodean Moscú, empleados en las fábricas de la capital como mano de obra barata. Cuando tienen suerte habitan en residencias colectivas y generalmente son mirados por encima del hombro, están sometidos a todo tipo de discriminación y para colmo de males como consecuencia de las reformas económicas promovidas por Gorbachov, el futuro se les plantea aun más difícil.

Los limitchiki son empleados por fábricas que se mantienen gracias a ese irregular tipo de mano de obra, en empresas a las que resulta más cómodo aparentar su crecimiento mediante el incremento incontrolado de una plantilla de limitchiki mal pagos y sin especializar antes que mediante la modernización de su equipo y tecnología. La autofinanciación empresarial y los cambios económicos de Gorbachov amenazan ahora con el cierre o reducción de plantillas de muchas de esas firmas deficitarias casi todas.

La revista "Ogoniok" llamó la atención sobre el dudoso porvenir que les aguarda a estos soviéticos.

026
MB.

Endeudamiento vertiginoso de la Unión Soviética

F.E.

Moscú, 12 (UP) – Enfrentando a una tormenta de quejas sobre el descenso en los niveles de vida y la escasez crónica, el líder soviético Mikhail Gorbachev está acudiendo al capital extranjero en un margen sin precedentes –casi triplicando la deuda nacional– para mantener la promesa de un paraíso comunista para los consumidores.

En las últimas semanas el Kremlin ha estado pidiendo prestado febrilmente para construir sus industrias de manufactura ligera y procesamiento de alimento, en un esfuerzo por reabastecer los almacenes de la Nación.

Algunos banqueros occidentales y diplomáticos lo consideran como un intento por "sobornar" a los trabajadores soviéticos para que sigan apoyando lo realizado hasta el momento en la dolorosa reforma económica. Las reformas han llevado a despidos masivos y cierres de plantas y la pérdida de un millón de empleos en la industria de la manufactura en los primeros nueve meses de este año.

Los bancos europeos, animados por sus gobiernos, están ansiosos por ayudar a las reformas soviéticas y [illegible] de fiadores a Gorbachev. Los bancos estadounidenses, considerando que no existen suficientes ganancias en términos de las demandas de Moscú, se han mantenido [illegible] al problema.

Desde que Gorbachev llegó al poder en 1985 la deuda externa soviética se ha casi triplicado, hasta los 40.000 millones de dólares. Solamente en octubre, el Kremlin tomó otro préstamo por 2.400 millones de dólares.

Por lo menos otros 2.500 millones de dólares están siendo negociados con consorcios banqueros británicos y franceses, según fuentes diplomáticas.

Los banqueros y los diplomáticos occidentales están divididos en cuanto a si el Kremlin está endeudándose demasiado y a toda velocidad. El problema es mucho más complejo, porque el rublo soviético no es convertible en los mercados mundiales.

Todas las exportaciones soviéticas están cotizadas en dólares, incluyendo el petróleo. La mitad de la deuda nacional se denomina en yenes japoneses y marcos alemanes. Así que, cuando el dólar se devalúa ante estas divisas, los soviéticos tienen que vender más bienes en dólares para hacer frente al servicio de la deuda.

"Sí, la deuda se ha incrementado dramáticamente, pero no hay nada que preocupe mucho a la gente, todavía", dijo el banquero británico en Moscú. "La deuda parece ser sostenible y el sentimiento es que se puede y se pedirá más prestado. Los soviéticos reciben términos favorables y esto da soluciones relativamente rápidas a su economía."

Los expertos dicen que se ha vuelto más difícil para Gorbachev seguir pidiendo a los trabajadores soviéticos que trabajen más por menos.

Hace poco, en Krasnoyarsk, Siberia oriental, Gorbachev fue criticado por obreros y profesionales que se quejaban de la escasez crónica hasta de los alimentos más básicos. Algunos diplomáticos opinaron que esa visita a Siberia lo urgió a tomar nuevas medidas.

Pese a que es sólo el principio y difícilmente la causa de la escasez, la reforma ha perdido seguidores ante el argumento de los "descendentes niveles de vida", un arma clave en el arsenal de la oposición conservadora.

13/11/88. La Prensa.

026
HB.

Inflación en el Soviet

URSS

En las estadísticas oficiales de la Unión Soviética no se utilizan los llamados indicadores inflacionarios, de modo que no puede establecerse cuál es el incremento de precios de bienes industriales y de consumo. Hasta ahora, con el énfasis característico del régimen, se afirmaba que el país no registraba índices de inflación, como si se tratara de una falla exclusiva de los países capitalistas. Pero el vicepresidente del Comité Estatal de Estadísticas, Nikolai Belov, tal vez con las nuevas ideas de la "perestroika", y del giro social, económico y político impuesto por Gorbachev, declaró que en el país "una serie de empresas comenzó a resolver sus problemas financieros a través de incrementos de precios, sin fundamento". Agregó que se "planea desarrollar un índice basado en los resultados económicos de todo el año".

La inflación soviética, constantemente negada, se manifestó con mayor incidencia a causa de las quejas por los reiterados aumentos de precio en los medios de comunicación. La circunstancia de que las empresas son de propiedad oficial restaba preocupaciones económicas a los expertos del Kremlin, puesto que el gobierno absorbe ganancias —si las hay— y pérdidas, sin rendir cuenta, con lo cual el país vive en la ignorancia. Pero el hecho matemático del desequilibrio entre ingresos y costo de vida de la población, fue la campana que comenzó a sonar en los gabinetes oficiales, y el gobierno se vio obligado a reconocer el fenómeno.

Llama la atención que una de las potencias mundiales, que tiene además bajo su control los sistemas económico-financieros de los países sometidos al Pacto de Varsovia, se haya desentendido de un antecedente tan fundamental como el de los precios que en su totalidad abarca el funcionamiento económico de sus empresas y propiedades agrarias. Se suponía que éstas debían servir a los intereses de la comunidad, en su equilibrio entre costos y ventas; pero los intereses políticos crearon una verdadera elite burocrática que contribuyó a aumentar las diferencias entre precios y salarios.

La ausencia de estadísticas concretas sobre puntos tan elementales demuestra la arbitrariedad con que se manejan las finanzas del Estado. Y cuesta creer que el gobierno soviético haya podido mantenerse en tal ignorancia; y que allí sea también la voz del pueblo la que obliga a tomar medidas de orden en la economía nacional. Es probable que la estadística ahora dispuesta por el Kremlin revele también la magnitud de los cuantiosos perjuicios de sus industrias y su comercio.

En nuestro país, desde hace más de 40 años —cuando el gobierno comenzó a coleccionar empresas quebradas—, los contribuyentes continúan ignorando a cuánto ascienden las pérdidas; sólo se sabe que corroen las finanzas y que, a la vez, prestan servicios deplorables.

Entre las grandes fallas del comunismo figura el ocultamiento de sus actos, incluidas las finanzas; pero en la Unión Soviética la población sabe que las cosas no andan bien, porque se ve sometida a formar extensas colas en las calles, para adquirir alimentos y ropas. Si bien en lo sucesivo se contará con estadísticas sobre los índices de precios, falta saber si las mismas serán difundidas dentro y fuera de la Unión Soviética, y si no serán deliberadamente alteradas.

2/11/88. La Prensa.

EL PAIS

Fundado el 14 de Setiembre de 1918
Directores: Martín Aguirre, Washington Beltrán y Daniel Rodríguez Larreta

Montevideo, Jueves 23 de Marzo de 1989

DRAMATICO: LA PRODUCCION AGRARIA EN LA URSS

[illegible]N su discurso ante el Comité Central del Partido Comunista de la URSS reunido para tratar los problemas de [illegible]gricultura, el líder soviético, Mijail Gor[illegible], hizo por primera vez en la historia [illegible] país un balance histórico genuino y [illegible].

[illegible]bachov adjudicó el origen de la de[illegible] situación actual a la política re[illegible] practicada a fines de la década del [illegible] que convirtió a los campesinos en [illegible]-por día", quitándoles toda moti[illegible] positiva para trabajar. Luego exami[illegible]mente las medidas de colecti[illegible] forzada en el campo aplicadas por [illegible], que llevaron al desarraigo a millones [illegible] campesinos y a la desaparición de mu[illegible] de ellos en campos de concentración, [illegible] prisiones o en el exilio.

El líder soviético rindió un homenaje a [illegible] campesinos destacando su rol en la [illegible]ducción de alimentos en la crítica épo[illegible] de la Segunda Guerra Mundial y al [illegible] de esa clase social al esfuerzo béli[illegible]. Al mismo tiempo recordó que durante [illegible] los campesinos fueron ciudada[illegible] de segunda clase en la URSS, priván[illegible]doles de pasaporte, del derecho de viajar [illegible] dentro de la propia Unión Soviética y [illegible]ndoseles impuestos exagerados.

PARA revertir la situación actual y hacer frente a la dramática escasez alimenticia, Gorbachov propuso medi[illegible] drásticas destinadas a otorgar un gran [illegible] de iniciativa a los campesinos: [illegible] de la tierra a todos los niveles, [illegible] el familiar; eliminación del Gosa[illegible], un gigantesco organismo de su[illegible] [illegible]rios; impulsó a los bancos cooperativos y reforma de los precios mayoristas para los productos agrícolas.

El problema que encuentra este proyecto es la enorme oposición de todos los burócratas que tienen mucho que perder con él. En primer lugar están los niveles más altos a quienes les importan más sus facultades de control y poder que los resultados de la producción agrícola. Luego están los niveles medios. Hay toda una clase de burócratas medios, pequeños autócratas del Partido Comunista en el campo, que perderían sus posiciones.

El representante por excelencia de esos sectores, el principal conservador del Politburó, Yeger Ligachev, postuló simples cambios cosméticos dentro del sistema manteniendo las granjas colectivas y estatales. Ligachev, que puso como ejemplo los logros del sistema agrícola checoslovaco, habló de una reducción de los procedimientos burocráticos, pero se manifestó contrario a medidas de largo alcance como las postuladas por Gorbachov.

ES indudable que el grado de éxito que obtenga el líder soviético en el debate sobre la agricultura dará la medida de las chances reales de imponer una verdadera reestructuración del sistema soviético. De continuar la crisis de abastecimiento y el grave déficit alimenticio actual, los soviéticos perderán toda fe en la posibilidad de reformar el sistema. Quizás ese sea en el fondo el objetivo de los conservadores que pretenden demostrar al pueblo que la "perestroika" significa hambre y más vale regresar a los esquemas autorita[illegible]

020 N3

Santander. José Serrano.

Moscú procura mejorar relaciones con la CEE

BRUSELAS. — Moscú y sus aliados del bloque soviético están trabajando con ahínco para no quedar de lado cuando la Comunidd Europea (CE) logre un mercado unificado en 1992.

Luego de forjar lazos diplomáticos con la Comunidad como entidad, miembros del grupo comercial COMECON, dirigido por los soviéticos, están acordando pactos de comercio y cooperación con el bloque al que una vez calificaron de "brazo económico" de la alianza militar que es la OTAN.

"Ciertamente tenemos algunas preocupaciones con respecto a si en 1992 habrá obstáculos para nuestro comercio con la Comunidad", dijo Yuri Matveevski, un eminente diplomático de la Embajada soviética en Bruselas.

La maniobra de la Comunidad para integrar sus 12 economías en un solo mercado ha hecho surgir el temor entre sus socios comerciales de que podrían quedar excluidos.

Pero Matveevski, encargado de las relaciones soviéticas con la CE, dijo en una reciente entrevista que "debemos estar preparados para superar esos obstáculos".

El jueves, una delegación soviética iniciará una segunda ronda de conversaciones exploratorias con la Comisión Europea, el comité ejecutivo de la CE con sede en Bruselas, sobre un tratado de cooperación y comercio.

Por su parte, la Comunidad está ávida de sacar provecho de las reformas económicas que se han producido en el bloque oriental bajo el gobierno de Mijail Gorbachov.

"Es una zona que ha estado en el vacío durante muchos años y éste es un momento en que los asuntos este-oeste están haciendo furor", dijo un diplomático de la CE.

"Existe un interés por hacer de esto un ejemplo contundente de la extensión de las relaciones internacionales por parte de la Comunidad", agregó.

Una visita de Gorbachov al Parlamento Europeo con sede en Estrasburgo, probablemente cuando viaje a Francia este año, coronoría tales esfuerzos.

El mes pasado la Comunidad y la Unión Soviética acordaron establecer un diálogo político regular, que podría incluir temas tales como el proceso de paz de Medio Oriente.

Las relaciones comerciales más estrechas están sustentadas en una declaración de reconocimiento mutuo emitida en junio entre el COMECON (integrado por la Unión Soviética, sus seis aliados del Pacto de Varsovia, Cuba, Vietnam y Mongolia) y la CE.

Durante años Moscú insistió en que el COMECON (Consejo de Asistencia Económica Mutua) supervise las relaciones entre los miembros de la CE y el COMECON, pero la Comunidad ha permanecido inflexible en cuanto a que debe tener libertad para establecer relaciones con capitales individuales como prefiera.

En diciembre, la CE firmó un pacto de cooperación y comercio de largo alcance con Hungría, donde se destacaba un especial reconocimiento de la liberación de la economía y la política húngaras.

La Comunidad también llegó a un acuerdo para incrementar el comercio de bienes industriales con Checoslovaquia y según diplomáticos, las conversaciones sobre acuerdos comerciales con Polonia y Bulgaria comenzarán pronto.

"Ya no podemos continuar manteniendo relaciones con miembros individuales de la Comunidad Europea", declaró Antoni Karas, consejero económico de la Embajada de Polonia en Bruselas.

"Debemos lograr acuerdos con la Comunidad para áreas que se decidan a nivel de la CE", dijo.

Los acuerdos comerciales generalmente hacen más laxas las cuotas de los gobiernos de la CE sobre importaciones del bloque oriental, a cambio de un compromiso de mejorar las condiciones para las transacciones occidentales.

Los pactos de cooperación actúan como marco para acuerdos específicos en áreas acordadas de antemano, tales como transporte, energía, pesca, medio ambiente, ciencia y tecnología.

El área más delicada en los nuevos contactos es la tecnología, que Moscú desea incorporar en un acuerdo de cooperación con la Comunidad.

Pero la posibilidad de maniobra de la CE en ese campo está limitada por las restricciones a la exportación de productos de alta tecnología con posibles aplicaciones militares.

El Día 14/2/89

Proyecciones acerca de la reforma monetaria en la URSS

Por Salvador Aisenstain

Acaba de anunciar la Unión Soviética un plan de devaluar su moneda en un 50 %, en los próximos dos años. (*)

Lejos de comportar una mera medida cambiaria, sus efectos tienden a lograr un objetivo más amplio, a saber: expandir su comercio exterior y revitalizar su decadente economía de hoy.

La noticia se publicó en dos importantes periódicos rusos: "Isvestia", órgano oficial del Gobierno e "Industria Socialista", en sus ediciones aparecidas el 9-12-88. En ambos casos, la información anticipa otros cambios fundamentales en el terreno económico. Así, autoriza a las empresas de propiedad estatal a asociarse con extranjeros, -"Joint ventures"- con socios extranjeros, y permite a esos asociados extranjeros poseer la mayoría del capital accionario, accediendo a designar a ciudadanos no soviéticos a dirigir las empresas de "Joint venture".

Otra disposición preve reducir y hasta eliminar aranceles aduaneros para equipos que importen las empresas asociadas a extranjeros.

Devaluación de la moneda

Si bien se aguardaban ciertos ajustes en la legislación cambiaria, resultó inesperada la devaluación de la moneda en un 50 %, en el término de dos años. La medida representa el primer paso de una gradual política de Gorbachov, de convertir el rublo -denominación de la actual moneda soviética- en una divisa de libre convertibilidad en los mercados del Occidente. Cabe aclarar que los mismos economistas del Soviet quizás lo consideren prematuro hasta los comienzo del siglo venidero.

El "rublo devaluado" en un 50 % sólo respecto a moneda del Occidente, se aplicaría a transacciones comerciales en enero de 1990, como paso preliminar, y con vista a lograr un rublo totalmente devaluado desde principios de 1991. Así reza la disposición invocada.

En la actualidad, está vedado para el rublo salir del país para convertirlo en divisa occidental, como por ejemplo, en u$s, marcos o libras.

De ahí la enorme brecha entre el curso oficial del rublo y la efectiva paridad cambiaria. Así, al tipo de cambio oficial, un dólar es igual a 0,60 del rublo, pero en el mercado negro, por un dólar se podría obtener 8 veces más; con la inicial devaluación fijada en un 50 %, el rublo pasará a cotizarse a 0,83 cts. del dólar, contra el vigente 1,66, achicando así la brecha. El sistema planificado de licitar la moneda extranjera para las empresas soviéticas que lo precisan, similar al que practica Polonia, podría ayudar el valor real del rublo, en función de la oferta y demanda.

Los peritos occidentales de comercio exterior ven en las medidas adoptadas un alto significado, por lo menos en papel. Respecto de la cuestión monetaria, muchas de las medidas anunciadas podrían ayudar a una integración de la economía soviética en la economía mundial.

Como habrá de advertirse, tanto esa medida como el desarme unilateral, calificado de "formidable iniciativa de paz" no se deben a "concesiones graciosas" sino a la necesidad imperiosa de reformar y mejorar la economía soviética, reduciendo la brecha que la separa de la Occidental.

(*) Cf.: "The Wall Street Journal", New York, 12-12-88, pág. A 11.

URSS F.E.

GORBACHOV Y LA MARCHA DEL PROCESO DE REFORMA

Sigue el desabastecimiento

A pesar de la liberalización política, los soviéticos todavía no han sentido una mejora de su nivel de vida, lo que puede constituir un obstáculo para la "perestroika". El reverso es la aparición de fenómenos "nuevos", como la inflación, que pueden traducirse en un aumento del descontento político.

MOSCU (Por Pierre Alain, de Le Monde, especial para Clarín). — La Unión Soviética es el primer productor mundial de petróleo y de azúcar y, entre otras cosas, produce el doble de papas que los Estados Unidos y la mitad de la producción global de Europa occidental.

Ahora bien, [illegible] a tan solo algunos kilómetros de Moscú es una empresa a menudo frustrante. En ciertas aldeas de los Urales y el C[illegible]caso pasan meses sin que haya azúcar y en los negocios de Moscú, la ciudad de los privilegios, su venta se limita a solo dos kilos por compra desde octubre del año pasado. El precio de las papas es exorbitante en los mercados libres, ya que la mitad de la producción anual llega podrida a los centros de distribución.

Este es el drama cotidiano de millones de soviéticos. Los vemos caminar a toda hora del día por las largas avenidas de la capital y entrar en cada "gastronom" o "ounivermag" para verificar si, por azar, hay de estas mercaderías. En caso de haberlas, tendrán que hacer una cola de por lo menos 45 minutos.

Pero también ese es el drama de sus dirigentes, en todo caso de aquellos que detrás de Mijail Gorbachov, dicen estar empeñados en sacar al país del estancamiento para imprimirle la "aceleración". El hecho es ya inocultable: la situación de disponibilidad de bienes de consumo es casi inversamente proporcional a los logros de la "democratización". Inquieto por estas comprobaciones que saltan a la vista, el Politburó se expide regularmente sobre el tema y en mayo último calificó de "inadmisible" el reaprovisionamiento en ciertas regiones.

Los motivos son tan diversos como antiguos: la desaparición de la tradición agrícola debido a la eliminación de millones de campesinos bajo el régimen de Stalin, infraestructura insuficiente de almacenamiento y distribución, ausentismo e indiferencia en la industria, baja en la cotización del petróleo que redunda en una baja en los recursos en divisas y, por lo tanto, una baja en las importaciones de bienes occidentales, son algunas de las razones. Pero ninguno de estos problemas apareció tras la llegada de Gorbachov, si bien la escasez aguda de azúcar puede atribuirse a los efectos combinados de la lucha contra el alcoholismo, que ha hecho florecer destilerías clandestinas, y a la [illegible] sobre el alza de los precios.

"Cuando abro la heladera, busco la 'perestroika' en [illegible]..." oímos de cierto consumidor moscovita. Todos y cada uno de los soviéticos entrevistados dijeron que la situación "ahora es peor que antes". Cuando encontramos salchichas, a 11 rublos el kilo, no son más que una "masa de grasa compacta", comentaba tristemente otro de los entrevistados. Ahora ni siquiera está el consuelo de comprar por la trastienda mediante el clásico soborno. Una joven mujer con dos hijos afirmaba haber "buscado carne durante una semana entera". Fue a fin de embellecer un poco la vida cotidiana de estos consumidores, si cabe llamarlos así, que Gorbachov lanzó, en 1987, el movimiento cooperativo y la ley sobre la actividad individual. Pero hasta la fecha los empresarios anotados aún son pocos para un país de 280 millones de habitantes.

Con todo, la "Kooperativny Kafe" y la "Boutique de Moda Cooperativa" ya son parte de la geografía moscovita, acompañada de cerca por la prensa progorbachoviana. Incluso se editó hace tres meses una lista de cooperativas de la ciudad de Moscú, que oficia de «páginas amarillas» para la actividad privada.

El principal problema de estas cooperativas es que sus precios son mucho más elevados que en los establecimientos estatales. Por ejemplo, cortarse el cabello en Chez Igor —la primera peluquería privada de Moscú—, cuesta 20 rublos, y una comida en un restaurant cooperativo, 15 rublos: si tomamos como salario mensual promedio 200 rublos y pensamos que el 20 por ciento de la población, según cifras oficiales, no gana más de 70, es fácil comprender por qué las cooperativas no tienen cola de clientes delante de sus puertas. [illegible] parte, los clientes afirman que la relación [illegible] precio y calidad de los productos no es ajustada. [illegible] la vestimenta que se vende en las cooperativas está confeccionada en el mismo género fabricado por las hilanderías estatales, y el peluquero Igor carece de los elementos indispensables. "Quizás alguna firma internacional decida hacerse famosa en la URSS y nos provea de los productos necesarios", reflexiona Igor con su secador portátil en mano, y suspira al confesar que este "me lo trajo de un viaje [illegible] cliente".

Pero sin duda la mayor diferencia entre las cooperativas y los negocios estatales es el trato con el cliente: en las cooperativas, los potenciales compradores no son abandonados automáticamente a su suerte con un [illegible] humillante. En las cooperativas, el vendedor [illegible] vender. El jefe de personal de la cooperativa de [illegible] ABC comenta que sus empleados solo trabajan [illegible] día por medio: "Ellos vienen de trabajar en las [illegible] estatales y no están habituados al trabajo [illegible]".

Para la mujer soviética que no quiere prescindir de la coquetería, resta el mercado negro (si tiene el dinero, claro). Ese mercado es alimentado a diario por los camaradas que viajan a Occidente y que, desde allí, despachan valijas rebosantes de productos. Después del cierre de los negocios de divisa extranjera para soviéticos —la medida, tomada en julio último, embarcó a muchos en la especulación—, el mercado paralelo encuentra hoy un florecimiento indeseado.

"Estamos orgullosos del socialismo. Estamos orgullosos de sus logros" —declaraba ante las 19ª Conferencia del POUS el destituido jefe del partido en Moscú, Boris Yeltsin, "pero no hay nada de qué enorgullecerse. En 70 años no hemos resuelto los [illegible] esenciales: alim[illegible]".

DEL PROCESO DE REFORMA

URSS

Inflación, novedad en el Este

PARIS, 4 (De Le Monde, especial para Clarín). — Largamente denunciada como "el cáncer del capitalismo", la inflación mina la política económica reformista de los países comunistas. Al reconocerla oficialmente, los soviéticos engruesan la lista de dirigentes comunistas, detrás de los húngaros, yugoslavos, polacos y chinos, que enfrentan hoy un fenómeno que escapa de sus manos.

Al inyectar una dosis de liberalismo en un sistema rígido, donde las subvenciones preservaban artificialmente a la población de las alzas de precios, estos países han roto el equilibrio de una economía estancada, pero, de todas formas, estable.

La pesada máquina industrial, al no poder evolucionar al mismo paso rápido de las ideas del gobierno, ocasiona dificultades económicas y origina un mercado negro, donde los precios están por las nubes. Esta fuente de inflación encubierta siempre existió, pero ahora se ve agravada por la actitud de los jefes de empresas estatales, los agricultores y encargados de cooperativas, que a menudo aprovechan la libertad de gestión que actualmente disfrutan para darse a los provechos personales.

Resulta tentador acumular los beneficios y presentar balances promisorios usando viejos trucos, como retirar de circulación los productos más baratos o menos rentables o justificar un producto de calidad cuando solo se le cambió el envase.

Los chinos, hace algunos años que admiten el problema. Oficialmente estiman la inflación en un veinte por ciento, aunque los expertos occidentales la calculan en el 30 por ciento. Pekín ha optado por un plan antiinflacionario recientemente.

Los polacos, que han visto la reducción drástica de las subvenciones gubernamentales sin beneficiarse por ello con un mejor abastecimiento de los mercados estatales, se debaten desde tiempo atrás con el mismo problema. Los salarios debieron subir mucho más, ya que actualmente la exigencia que representa una inflación de cerca del 60 por ciento afecta a todos, sobre todo a los de menor ingreso.

Aunque se benefician con la nueva libertad de expresión, los soviéticos denuncia de viva voz la desaparición súbita de jabones baratos y la suba en los precios de vestimenta de mediocre calidad. Es que la reducción de la inflación no ocurre por mero decreto. Los occidentales lo saben bien. Los economistas soviéticos, favorables a una refundición global del sistema de precios, están convencidos de ello.

Todavía falta dominar las transiciones. En Pekín, Varsovia, Belgrado, Budapest y sobre todo Moscú, los reformistas están embarcados en una carrera contra el tiempo. Es necesario para ellos impedir que la irritación creciente de una población, harta de promesas sin efecto, se transforme en una explosión social.

02·02

8902910

OLP 43

URSS devaluará el rublo en 50% en bienio 90-91

MOSCU. — La Unión Soviética ha decidido devaluar el rublo en un 50 por ciento en dos años, a partir de 1990, para sus transacciones exteriores y cambiar las normas para el funcionamiento de las empresas mixtas.

Según informó la publicación "Sotsialisticheskaya Industria", estas medidas tienen por objeto hacer más rentables las exportaciones, revitalizar la economía y aumentar las inversiones extranjeras.

La devaluación, impulsada por la descentralización de la economía que conlleva la perestroika (reestructuración), dará comienzo el 1º de enero de 1990 y se completará en 1991.

La disposición de devaluar el rublo, tomada por el Consejo de Ministros la semana pasada, tiene por fin desmontar en parte el complejísimo sistema de fijación de precios en el comercio exterior, por medio de coeficientes diferenciales, debido a la falta de paridad real del rublo frente a las monedas extranjeras convertibles.

El plan de devaluación forma parte de una serie de medidas económicas que incluyen la modernización del sistema de aranceles aduaneros que permitirá a las empresas soviéticas realizar operaciones de importación-exportación y establecer una zona económica especial en el Lejano Oriente soviético.

Por otra parte, el plan de devaluación comprende la creación de una especie de mercado de divisas extranjeras controlado por el Estado entre las empresas soviéticas, que podrán comprar y vender monedas en subastas organizadas por el Banco de Comercio Exterior.

Hasta que se llegue a utilizar una nueva paridad del rublo en 1991, el rublo valdrá la mitad con relación a las divisas extranjeras convertibles, dispuso el gobierno.

De esto se deduce que si el rublo se cotiza a 0,59 por dólar estadounidense, en las transacciones al exterior exclusivamente se cotizará a 1,18 rublos por dólar.

El mayor problema que tienen las empresas soviéticas es a la hora de asentar en sus libros las operaciones en el exterior. Así, si un todo terreno "Niva/Lada" cuesta en el mercado interno, por ejemplo, casi 5.000 rublos, este precio es mucho más rentable que los 2.500 rublos-divisa a que se vende en el exterior para que sea competitivo en los mercados occidentales.

De ahí el complejo mecanismo de los "coeficientes", que se aplican a los precios al exterior y que "salvan" los balances de las empresas mediante ventas a precios arbitrarios, impuestos por la valoración artificial del rublo frente a las monedas convertibles.

El rublo, que es una moneda no convertible, se cotiza en Berlín occidental y en Zurich a una paridad mucho menor que la impuesta oficialmente en la URSS y su valor es de entre 7 y 11 rublos por dólar estadounidense, según fuentes financieras de esas plazas.

El periódico "Novedades de Moscú" informó recientemente que la paridad real de la moneda soviética está entre 5 y 5,50 rublos por dólar.

Las medidas relativas al comercio exterior e inversiones, incluyendo nuevas concesiones para formar empresas mixtas, que se contienen en el mencionado grupo de medidas, no están aún muy claras para los hombres de negocios extranjeros.

Mientras que la devaluación se aplicará en principio sólo a las operaciones de importación-exportación, no se sabe si el tipo de cambio que se aplicará a partir de 1991 afectará a los turistas.

En cuanto a la formación de empresas mixtas, con las nuevas medidas los accionistas extranjeros podrán ser dueños de la mayoría del capital. Hasta ahora el límite estaba en el 49 por ciento. También se permitirá a los extranjeros ocupar los cargos de presidentes o directores gerentes en las nuevas empresas mixtas, y contratar o despedir a los trabajadores.

El Día, 14/12/88

OL6

Ba 20/3/89

Las nuevas empresas mixtas en la URSS y los problemas que enfrentan

Dos [illegible] se aprobó en la URSS la ley sobre la fundación de empresas mixtas en el territorio del país. Para el 1º de enero de 1989 se crearon 191 empresas con un capital total de más de mil millones de dólares. De esa suma más del 35% corresponden a las inversiones extranjeras. Hoy, el número de tales empresas sobrepasa 200.

Es mucho si lo comparamos con la situación prevaleciente en el sector económico exterior de la URSS a comienzos de los años 80, pero es poco si se tienen en cuenta las enormes proporciones y necesidades del mercado interno soviético. ¿Qué nos impide impulsar el proceso de fundación de empresas mixtas?.

"FRONTERAS IDEOLOGICAS" Y COOPERACION ECONOMICA

¿De qué "imagen del enemigo" se puede hablar cuando un comerciante soviético y un manager euroccidental se esfuerzan juntos por promover el producto de su empresa al mercado exterior? Pero no todos en occidente se muestran dispuestos a romper los estereotipos viejos. También en la URSS hay quienes ven en el deseo de la otra parte de establecer contactos de negocios una manifestación de "expansión imperialista".

Asimismo, se dejan sentir las diferencias en la organización y funcionamiento de los dos sistemas económicos.

DIFICULTADES DE LA ECONOMIA SOVIETICA

La diferencia entre los potenciales científico-técnicos y de producción de las empresas soviéticas y las extranjeras constituye un serio obstáculo para la fundación de empresas mixtas. Las "condiciones de invernadero" y el aislamiento de la economía soviética respecto al mercado mundial hicieron disminuir la capacidad competitiva de la exportación industrial y aumentar excesivamente la importación -afirma el Presidente del Presidium de la Cámara de Comercio e Industria de la URSS, V. Malkevich- sigue siendo desfavorable para el país el movimiento de precios y tipos de cambio en el mercado mundial, lo cual hizo reducir el comercio exterior de la URSS en los años 1986 y 1987.

Pero sólo en el agua se puede aprender a nadar. El proceso de descentralización de los vínculos económicos exteriores de la URSS, conducente a la identificación de la lucha competitiva por parte de las compañías extranjeras, debe obligar a las empresas soviéticas a presentar más exigencias a los resultados de su actividad, adecuándola a la coyuntura del mercado mundial. La reforma económica aporta ya sus primeros frutos. En el intercambio comercial de la URSS se registró un aumento del 2.1% en 1988.

F.E. (PERIA)

¿BUROCRATISMO O FALTA DE COMPETENCIA?

Muchos socios extranjeros se quejan de grandes obstáculos burocráticos existentes en lo referente a la fundación de empresas mixtas. Pero, según especialistas, la ley promulgada en este terreno, liberalizada considerablemente a finales del año pasado, responde a las normas internacional. El problema consiste más bien en la falta de competencia y en la torpeza de muchos funcionarios soviéticos.

Según K. Muller, Presidente de la firma danesa "Time Manager Service", socio de la empresa soviético-danesa-norteamericana "Manager Service": "A mí me parece que muchos cargos dirigentes en la industria soviética ocupan personas poco competentes. Al mismo tiempo, junto a ellos hay especialistas altamente calificados". Comerciantes soviéticos podrán aprender el arte de gestión en cursos especiales de negocios [illegible] en Moscú.

¿COMO APROVECHAR LAS GANANCIAS?

A primera vista, esta pregunta parece absurda. Pero este es el problema que afrontan muchos socios extranjeros de las empresas mixtas en la URSS. Nadie se pregunta qué hacer con las ganancias obtenidas en divisas de la exportación, pero ¿qué hacer con los beneficios obtenidos en rublos? Se podría reinvertirlos, pero no se puede hacerlo infinitamente. Es posible asimismo depositarlos en el banco soviético, pero tampoco esta es una salida, teniendo en cuenta los bajos intereses que se ofrecen.

En el proceso de fundación de empresas mixtas en la URSS participan compañías de treinta y tres países. La cooperación soviético-latinoamericana sólo da sus primeros pasos en este terreno. Funciona ya la empresa soviético-brasileña "[illegible]" (confecciones), la empresa soviético-brasileño-sueca "Progreso" (producción de juegos), la empresa soviético-venezolana "Estrella" (servicios foto-video).

Al decir del representante comercial de la URSS en Argentina, A. Timoshenko, en abril o mayo próximos será firmada la fundación de una empresa soviético-argentina productora de equipos antigranizo. Una delegación del Comité de Deportes de la URSS, que se encuentra en Argentina, planea suscribir con la firma Proimpex de este país, un acuerdo para crear en la URSS, que se encuentra en Argentina, planea suscribir con la firma Proimpex de este país un acuerdo para crear en la URSS una empresa mixta especializada en la fabricación de aparatos deportivos.

CON URUGUAY

Según el Director General de la Asociación para la cooperación con los países de América Latina (ACOPAL), N. Zinoviev, se mantienen negociaciones con Uruguay con el fin de fundar en Moscú una empresa mixta de alimentación pública.

Por el momento, en la cooperación soviético-latinoamericana se observan más problemas que éxitos. Según especialistas, la principal dificultad es el escaso intercambio de información comercial [illegible] en este sentido, encuentros tales como, por ejemplo, la mesa redonda organizada en la APN sobre el tema "nueva etapa de la reforma económica en la URSS: aspecto latinoamericano," en la que participó entre otros representantes latinoamericanos, y dio a conocer una información muy interesante, el Embajador extraordinario y plenipotenciario de la República Oriental del Uruguay, Juan José Real. (APN).

01 · 01

8903509

Reforma en los precios de compra de los productos agrícolas en la U.R.S.S



Mijail Gorbachov.

MOSCU (EFE).- El líder soviético, Mijail Gorbachov, anunció hoy que el 1 de enero de 1990 entrará en vigor una reforma de los precios de compra de los productos agrícolas a campesinos y granjas estatales, durante su discurso inaugural en el pleno del Comité Central dedicado a la agricultura.

Gorbachov defendió la modificación radical de las relaciones económicas en el campo y la "renovación y democratización de la vida de nuestra sociedad" como únicos medios de acabar con la crónica escasez alimenticia en la URSS.

Esa reforma consistirá en la "introducción de nuevos, más flexibles, precios de compra de los productos agrícolas", dijo Gorbachov, según informó la agencia TASS.

La modificación de los precios a los que el Estado compra la producción del campo soviético había sido reclamada muchas veces por los economistas más radicales.

Esos precios son tan bajos que los campesinos prefieren alimentar al ganado con el grano que cosechan, en vez de venderlo al precio oficial.

Gorbachov subrayó que los precios al por menor de los alimentos "permanecerán al nivel actual durante los próximos dos o tres años", según el resumen del discurso distribuido por TASS.

La reforma de los precios en la URSS, considerada inevitable con la aplicación de la "perestroika" (restructuración), está siendo aplazada por temor a que la consecuente carestía provoque la rebelión de una población acostumbrada a precios artificialmente bajos, subvencionados por el Estado.

Si el Estado soviético aplica precios de compra más realistas y mantiene los bajísimos precios de venta al público, tendrá que aumentar enormemente las subvenciones estatales, que ya devoran una tercera parte del presupuesto de la URSS.

Esa reforma puede agravar el recientemente admitido déficit del Estado, que según cálculos de expertos occidentales equivale aproximadamente al 14 por ciento del Producto Nacional Bruto (PNB) de la URSS.

El déficit público norteamericano equivale al 6,5 por ciento del PNB de los EEUU.

El Secretario General del Partido Comunista de la URSS (PCUS) subrayó en su discurso ante el pleno del Comité Central que "sin la renovación revolucionaria de la vida de nuestra sociedad, sin la democratización y una nueva ideología de gestión económica, es imposible crear un sector agrario altamente eficiente".

Al menos el 14 por ciento de las granjas estatales soviéticas tienen pérdidas, a pesar de que disponen del 21 por ciento de las tierras cultivables de la URSS y reciben del Estado 1,8 veces más dinero de lo que vale lo que producen.

Gorbachov analizó las etapas históricas de la evolución de la agricultura soviética y en sus conclusiones sobre los errores pasados criticó duramente la colectivización forzosa ordenada por Stalin, "cuyas manifestaciones más monstruosas fueron los métodos violentos y acelerados".

Matizó que "sería ilegítimo sacar la conclusión de que el sistema de granjas colectivas es ineficaz".

"Las burdas desviaciones de la política agraria de Lenin" -continuó el líder soviético- "y el menosprecio hacia las leyes económicas generó grandes pérdidas sociales, económicas y morales".

El Secretario General también subrayó la escasez de productos alimenticios en el país y el hecho de que la URSS se vea obligada a adquirir grandes cantidades de productos agrícolas en el extranjero, a pesar de que cuenta con más campesinos y tractores que EE.UU, Europa Occidental y Japón juntos.

La solución a esta apatía del campesinado es, según explicó Gorbachov, "la drástica transformación de las relaciones económicas en el campo (...) es preciso diversificar las formas de gestión económica y las relaciones de autofinanciamiento".

Prosiguió Gorbachov diciendo que "es necesario reconocer la igualdad de las diversas formas de propiedad socialista de los medios de producción y de la gestión económica basada en estas".

Con esa frase, el Presidente de la URSS pareció aludir a los conflictos provocados por el rápido enriquecimiento de algunas cooperativas y koljosianos (campesinos de colectivos agrícolas) autorizados a vender en el mercado libre los productos escasos.

La indignación popular que causan esos beneficios privados ha provocado, además de las trabas interpuestas por autoridades locales y burócratas, casos delictivos, como el incendio internacional de una cooperativa de cría de cerdos en las cercanías de Moscú.

El máximo dirigente del PCUS también hizo hincapié en que la política agraria del Partido Comunista debe "asentarse en una firme base legal. Los campesinos deben sentirse seguros del carácter estable y a largo plazo de la nueva política" agraria soviética.

La "proletarización" del campesinado en la URSS y el temor de los agricultores a un cambio en el poder y el regreso a una etapa como la del terror estalinista contra los campesinos "ricos" (en la que los historiadores soviéticos estiman que perecieron unos 10 millones de personas) está frenando la aplicación de la política de arrendamiento de la tierra.

Con el arrendamiento de todo el campo de la URSS por períodos de hasta cincuenta años, Gorbachov pretende devolver la tierra al que la trabaja, pero los estudios de sociólogos soviéticos indican que sólo el 1 ó 2 por 100 de los campesinos están dispuestos a arriesgarse.

Para "eliminar el actual sistema administrativo de gestión de la agricultura", Gorbachov propuso "abolir el comité agroindustrial del Estado y crear una comisión permanente del Consejo de Ministros sobre la alimentación".

El líder soviético planteó que "no se ha cerrado la brecha entre las aldeas y las ciudades. Los servicios médicos, comerciales, culturales y de consumo son peores en el campo".

En consecuencia, "se ampliarán los derechos de las repúblicas de la unión en la gestión de los problemas relacionados con la estructura agro-industrial y se reforzará su responsabilidad por el abastecimiento de alimentos a la población".

Finalmente, Gorbachov puso de manifiesto que entre 1961 y 1988 el Estado soviético invirtió en la agricultura 884.000 millones de rublos (1,4 billones de dólares), pero "el país no ha recibido los frutos correspondientes".

Por ello, la política de inversión en el campo de la URSS se centrará en el "aumento del nivel tecnológico, la modernización radical de la industria de elaboración, almacenamiento y transporte, y en la reducción drástica de la pérdidas".

Unión Soviética: disminuye crecimiento económico

BRUSELAS (EFE).- La rigidez del sistema de la Unión Soviética motivará que las diferencias de crecimiento económico, en caso de que la "perestroika" triunfe o fracase, sean mínimas, según expertos de la OTAN.

Este es uno de los datos más llamativos de un informe del Comité Económico de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) sobre las proyecciones a largo plazo de la economía soviética, en función de los datos recogidos por especialistas estadounidenses y europeos.

El documento, elaborado según un modelo matemático de simulaciones, sitúa tres posibles escenarios de triunfo, fracaso o situación intermedia de las reformas políticas y económicas ("perestroika") promovidas por el líder soviético, Mijail Gorbachov.

Si la "perestroika" triunfa el Producto Interno Bruto (PIB) de la URSS crecerá entre 1986 y el año 2000 un 2,7 por ciento.

En caso de que se mantenga la misma inercia del sistema económico de la Unión Soviética, el PIB soviético aumentará un 1,7 por ciento o, lo que es lo mismo, se producirá el estancamiento de la economía de la URSS.

Estas proyecciones macroeconómicas muestran, según el citado informe de la OTAN, hasta qué punto las carencias internas del sistema soviético impiden un desarrollo mucho más rápido y las limitadas posibilidades de que la economía de la URSS dé un salto para reducir sus diferencias con los países occidentales.

Especialistas de los Estados miembros de la OTAN comenzarán mañana en Bruselas un coloquio sobre los resultados de la puesta en práctica de las reformas económicas de la Unión Soviética.

En este seminario se analizarán los resultados obtenidos por las reformas llevadas a cabo por Gorbachov desde su llegada al poder hace cuatro años.

que la política reformista de Mijail Gorbachov se enfrenta a la incógnita de hacer posible congeniar una economía socialista con una de mercado.

Entre los errores de la "perestroika", los expertos de la OTAN señalan que se da un excesivo eco a la modernización industrial, sin modificar la política de precios y los aspectos de consumo, que provocarán una inflación media entre el 20 y el 25 por ciento.

Otro de los motivos que explican las escasas variaciones en caso de triunfo o fracaso de la "perestroika" es el peso de la agricultura y el nivel de dependencia de este sector hacia causas externas, como las climáticas, que pueden modificar las previsiones económicas.

La disminución de los gastos de Defensa de la Unión Soviética no provocará, afirman los mismos especialistas, un cambio drástico en el sistema soviético, dado que la transferencia de recursos no será inmediata.

La OTAN estima que los gastos de Defensa de la URSS en 1987 fueron de 250.000 millones de dólares, prácticamente la misma cifra que el presupuesto de Defensa de Estados Unidos.

El porcentaje de los gastos de Defensa respecto al PIB es, sin embargo, del 15 al 17 por ciento en la URSS, y del 6,5 por ciento en Estados Unidos, por lo que la reconversión de una economía militarizada a otra civil será enormemente difícil.

Los resultados de la "perestroika" dependerán también de la forma en que las reformas sean llevadas a cabo y no está claro, según el informe, si los líderes soviéticos serán capaces de soportar los efectos negativos inmediatos para recoger a largo plazo los beneficios.

En caso de que la "perestroika" triunfe, tampoco está claro si será suficiente para provocar el necesario desarrollo tecnológico que disminuya las diferencias con

CLARIN ★ Buenos Aires, sábado 12 de noviembre de 1988

Mitsubishi hará un polo petroquímico en la URSS

Mitsubishi lidera una inversión multinacional en la URSS por 5.000 millones de dólares para producir plásticos especiales, polímeros y polipropileno. La acompañan dos socios nipones (Mitsui y Chioda) y uno estadounidense (Combustion Engineering), que ya participa en un proyecto por 20.000 millones de dólares para producir caucho sintético.

MOSCU (Por Quentin Peel, de Financial Times, especial para Clarín). — Un consorcio japonés-norteamericano en el que participan Mitsubishi, Mitsui y Chioda, firmó ayer viernes un protocolo para la creación de una empresa conjunta con la Unión Soviética para construir un enorme complejo petroquímico en Siberia del Oeste.

La planta, que producirá plásticos especiales, polímeros y polipropileno, es la última de una serie de proyectos que serán anunciados por el Ministerio de Industrias Químicas de la Unión Soviética, para tratar de llevar la producción de plásticos de 6 millones de toneladas por año a 14 millones anuales para fin del siglo.

Su financiación y construcción todavía dependen de un estudio de factibilidad que se llevará a cabo durante los próximos seis meses, en el cual Mitsubishi y Mitsui deben determinar cómo y dónde en el mundo pueden vender los polímeros y el polipropileno suficientes para financiar la parte del costo de construcción en moneda extranjera.

Mitsubishi y sus socios han ganado el contrato formando una empresa conjunta con los soviéticos frente a la competencia de otros grandes productores petroquímicos, incluyendo a Occidental y a Dow Chemical.

Se presume que el socio norteamericano es Combustion Engineering, que ya está involucrado en el mayor proyecto petroquímico de todos los de Siberia, una planta de caucho sintético de 20.000 millones de dólares en Tobolsk.

Sin embargo, la corporación norteamericana se rehusó a ser identificada formalmente con el proyecto, a pesar de la presencia de sus funcionarios de mayor jerarquía en la ceremonia de la firma. Afirmaron que todavía están en curso las negociaciones sobre la forma del consorcio.

La nueva planta estará en Nizhnevartovsk y usará el gas natural en exceso que actualmente se quema en los campos petrolíferos de Siberia.

Yuri Bespalov, ministro de Industrias Químicas, afirmó que eventualmente producirá un millón de toneladas de plástico por año, en un complejo de 15 plantas separadas que producen distintos plásticos para moldeado y polímeros. Comentó que el lado soviético calculaba que vendiendo 30 % de la producción en forma de polímeros en el mercado mundial, para obtener las divisas necesarias para el proyecto, el restante 70 % podría proveer el plástico para fabricaciones que se necesita urgentemente en el mercado soviético, como, por ejemplo, policarbonatos y PVC.

Mitsubishi y Mitsui serán responsables juntamente por la financiación y la venta de la producción, mientras que Chioda estará a cargo de la ingeniería y la construcción, de acuerdo con lo informado por funcionarios del ministerio. Jiro Kasajima, director general de la División de Plantas Químicas, Petroleras y de Gas de Mitsubishi, afirmó que el estudio de factibilidad se centraría en la determinación de cuáles son los productos que tienen facilidad de venta y rentabilidad para colocarlos en el mercado internacional.

"Sabemos muy bien que hay muchos proyectos en curso actualmente para la producción de polímeros y polipropileno", comentó, "pero si la producción no excede el 3 % de la demanda mundial creemos que se puede colocar sin alterar el mercado mundial".

Además del complejo Nizhnevartovsk, el gobierno soviético ha firmado un acuerdo con Occidental, Montedison y ENI de Italia y con Marubeni de Japón, para producir polipropileno, polietileno y azufre en Tenghiz, en el mar Caspio.

Bespalov declaró que el consorcio encabezado por Mitsubishi obtuvo el último contrato porque estaba preparado a emprender el proyecto en su totalidad como un único socio, aunque ahora se podrían llamar a otras compañías como subcontratistas para colaborar en la construcción de algunas de las 15 plantas.

.- EUROPA ORIENTAL

A.- UNION SOVIETICO

1.- FACTOR ECONOMICO

- La U.R.S.S. se encuentra en vísperas de una catas trofe económica. El déficit de la balanza soviética ha llegado a la cifra de cien mil millones de rublos. Las reformas económicas marchan a un ritmo cada vez más lento y la población pierde cada vez más interés por su trabajo porque no puede comprar casi nada con su dinero. Naturalmente los reformistas soviéticos saben que la reestructuración de todo el sistema económico no puede llevar se a cabo sin sufrir contratiempos y cifran sus esperanzas en dos puntos: el establecimiento de firmas mixtas con participación oc cidental y desde hace poco, la creación de zonas económicas espe ciales. Estas son: territorios libres de aduanas y de impuestos, en ellos se ofrecerá a las firmas extranjeras garantías para sus inversiones y seguros para riesgos comerciales, se les prometerá también mano de obra competente y barata, buenos sistemas de comu nicación y transporte, y muchas ventajas más. Quién produzca en a quellas zonas mercaderías o servicios podrá contar por tanto, con sensibles ahorros de costo. Las perspectivas de crecimiento econó mico y bienestar han despertado ya el interés de quince regiones soviéticas, entre ellas algunas que tienen acceso al MEDITERRANEO, otras, que pueden establecer un puente al ASIA Oriental, y otras que a través del MAR BALTICO comunicarse directamente con ESCANDI NAVIA y EUROPA OCCIDENTAL. El experimento con estas zonas económi cas especiales se iniciará en dos de ellas, la de la región de LE NINGRADO y en la frontera soviético-finlandés. Si estos distritos libres de aduanas y de impuestos son realmente una solución para la caótica economía soviética es poco probable aún. Sea como fue re no son nuevas estas zonas especiales, existen ya en la REPUBLI CA POPULAR CHINA, también están proyectadas en otros países comu nistas de EUROPA y alguna zonas ya funcionan el ellos: Las expe riencias que se han hecho son diversas, también es diferente el éxito que han logrado. Este depende naturalmente de las finalida-

des para las que fueron creadas estas zonas de libre comercio. Lo que al respecto se escucha hoy en la U.R.S.S. es muy diverso y contradictorio, unas veces se importar capital extranjero y también alta tecnología de OCCIDENTE; otras veces se habla de exportar la alta tecnología soviética vendiéndola con la experiencia comercial de firmas Occidentales, por lo tanto desean ganar sólidas divisas occidentales. También se piensa en abastecer mejor a la economía propia y llenar los vacíos mercados y almacenes, todo esto se quiere conseguir simultáneamente por parte de los soviéticos. Sería mucho más realista medir el interés de los inversionistas occidentales, dejando de lado la eliminación de aduanas e impuestos.

O2P H3

El Día

F.E.

Montevideo, lunes 13 de marzo de 1989

URSS: una de cada seis empresas mixtas con países de occidente se integra con firmas alemanas

PLAIN

COLONIA, Alemania Federal. (Reuter). — Alemania Federal está aprovechando la experiencia ganada en sus estrechas relaciones con Alemania Democrática para obtener una posición predominante en materia de emprendimientos conjuntos con la Unión Soviética.

Una de cada seis "joint ventures" entre países occidentales y Moscú son con firmas germano-occidentales, según cifras compiladas por la "Ostausschuss", un grupo madre germano-occidental que supervisa el intercambio comercial con el bloque del este.

"Funcionarios soviéticos de máximo nivel están extremadamente interesados en emprendimientos conjuntos en este momento", dijo Karl-Hermann Fink, presidente del grupo.

"La experiencia (de los germanos-occidentales) en Alemania Democrática es muy útil y existen ciertas similitudes con la Unión Soviética, pero la buena posición de las firmas de Alemania Federal en Alemania Democrática no significa que logren entrar más fácilmente al mercado soviético", dijo Fink.

Alemania Federal y la Unión Soviética operan 21 emprendimientos conjuntos en sectores que abarcan desde fabricación de zapatos hasta la producción de grúas y maquinarias.

Finlandia, el segundo socio en importancia de la Unión Soviética, tiene 14 joint ventures, Austria nueve, Estados Unidos cinco y Gran Bretaña y Francia cuatro cada una, según cifras oficiales alemanas.

El importante intercambio comercial de Alemania Federal con la Unión Soviética también ayuda a las compañías del primer país a conseguir una apertura en el segundo.

Alemania Federal es el principal socio comercial del bloque oriental. Exportó bienes por 9.430 millones de marcos (5.000 millones de dólares) a la Unión Soviética el año pasado, 20 por ciento más que en 1987, dijo el Ministerio de Economía.

"Enorme mercado"

Una de las más conocidas joint ventures es la del fabricante de zapatos Salamander AG y la empresa soviética Victoria Proletaria, con dos fábricas, una cerca de Leningrado y otra de Minsk.

Las fábricas producen un millón de pares de zapatos al año, que son más rústicos que los que fabrica Salamander en Alemania Federal, pero de mejor calidad que la mayoría del calzado hecho únicamente por fábricas soviéticas, dijo un vocero de la compañía.

"Los zapatos cuestan unos 120 rublos (70 dólares), o sea medio mes de paga (promedio para un obrero), pero existe un enorme mercado para ellos", añadió Fink, "hay un gran poder adquisitivo en la Unión Soviética, porque la gente tiene rublos, pero nada en qué gastarlos".

La iniciativa para la formación de un emprendimiento conjunto generalmente procede de la Unión Soviética, que contacta a firmas individuales, dijo Fink en una entrevista.

Pero las restricciones legales soviéticas, el ritmo lento en que se realizan las reformas y las limitaciones de la infraestructura industrial soviética significan que las joint ventures solamente se pueden lograr en pequeña escala", dijo.

El capital invertido de las joint ventures con Alemania Federal totaliza casi 130 millones de rublos (70 millones de dólares).

La mayoría de las compañías germano-occidentales que integran emprendimientos conjuntos en la Unión Soviética ya están presentes en el mercado allí, pero buscan consolidar su posición.

"Las firmas quieren acceso al mercado soviético en sí, no solamente una zona de producción barata de la cual puedan exportar", dijo Fink.

Los cambios en la legislación soviética están ayudando a las empresas extranjeras interesadas en invertir.

PARTES POCO LEGIBLES

026

RUSIA

Leve crecimiento de su economía

LEA 24/4/89 PERLA

WASHINGTON (EFE).- La economía soviética creció en 1988 un "descorazonador" 1,5 por ciento por segundo año consecutivo, afirma un informe de los servicios de espionaje de Estados Unidos hecho público hoy por el Congreso.

El documento asegura que Mijail Gorbachov continúa comprometido con sus reformas pero "aparentemente -dice- ha llegado a la conclusión de que no puede realizarlas tan rápidamente como tenía pensado ni como había planeado.

El informe, confeccionado por la CIA y la Agencia de Inteligencia de la Defensa, estima que la producción agrícola, clave en las reformas de Gorbachov, decayó un dos por ciento con la cosecha de granos descendiendo un ocho por ciento.

Respecto al capítulo de Defensa, subraya que los gastos militares aumentaron un tres por ciento, al igual que en años pasados, a pesar de las promesas del líder soviético de recordarlo en un 14,2 por ciento.

El informe dice que aunque las reformas tienen "potencial" a largo plazo es muy posible que causen a Gorbachov problemas políticos a corto plazo, debido a la escasez de productos de primera necesidad que existe en las grandes ciudades.

"La situación -agrega- aumentará la presión en Gorbachov para que produzca resultados y el será responsable, personalmente, de los fracasos del futuro".

La economía soviética se vio afectada el año pasado por pobres resultados industriales y agrícolas, desconcierto sobre las metas de las reformas que quiere Gorbachov y los costos provocados por el terremoto ocurrido en Armenia en diciembre.

El informe calcula que los costos de reconstrucción del terremoto de Armenia superarán los 11.200 millones de dólares que costaron las tareas de limpieza después del desastre de la central nuclear de Chernobyl en 1986.

Todos estos factores contribuyeron a que el déficit público aumentará un nueve por ciento del producto interior bruto, en comparación con el tres por ciento estimado para 1985 por la CIA y la Agencia de Inteligencia de la Defensa.

El año pasado, el Kremlin reconoció por primera vez que el Estado soviético opera con déficit presupuestario.

PRESION INFLACIONARIA

Moscú retorna al control de precios

La Unión Soviética dispondrá un severo control de precios para frenar la ola inflacionaria que se podría desatar tras los anuncios económicos de Mijail Gorbachov. Los economistas estiman una inflación real de casi un 8%. Tanto el sector estatal como los cooperativistas explotan la crónica escasez de recursos soviética.

MOSCU (Por Quentin Peel, de Financial Times, especial para Clarín). — Un nuevo y extensivo sistema de control de precios se pondrá en vigencia en la economía soviética en un esfuerzo destinado a frenar la inflación incontrolada que pueden desencadenar las medidas económicas de Mijail Gorbachov.

El refuerzo de los controles centrales, un claro retroceso respecto de la cauta descentralización de la toma de decisiones que se ha seguido durante los dos últimos años, tiene como objeto parar el aumento de los precios tanto en el sector estatal como en el cooperativo.

Ayer se publicaron detalles de un decreto del Consejo Soviético de Ministros, en el que se admite que la introducción de registros completos contables a nivel plantas y la autofinanciación han llevado a un pico inflacionario.

Los economistas creen que el nivel real de inflación, del que nunca se dijo nada por años por el planeamiento y la rígida fijación de precios central, es ahora de entre el 5 y el 8%, aunque los funcionarios niegan que sea de más del 1 o 2%.

El gobierno ha ordenado al Comité Central de Precios o Goskomtsen que establezca un "único sistema del Estado", para asegurar que ni las empresas del Estado ni las cooperativas exploten la crónica escasez de la economía soviética para pedir mayores precios.

El Politburó había aprobado el plan a principios de enero, pero solo ahora se dieron a conocer los detalles.

Involucra: la reintroducción de los pedidos del Estado central a precios fijos para los bienes esenciales producidos para los niños y los jubilados; estrictos controles en el uso de las etiquetas de "nuevo" y "fashion" (moda), para los bienes de consumo, para asegurar que tengan mejoras reales sobre los productos anteriores. Un suplemento de 15% sobre esos precios en vez del 30% con que se recargan ahora. Obligatoriedad de los controles de precios sobre el sector cooperativo, que está en gran crecimiento, para asegurar que no usen materiales estatales baratos para poner en el mercado productos terminados demasiado caros.

Aunque permiten que a las cooperativas —la versión socialista de Gorbachov del sector privado— se les dará mayor acceso a los suministros estatales baratos, el decreto insiste que en ese caso deberán cobrar los precios fijados por el Estado.

Ha habido quejas del público por los altos precios que cobran los cafés y los restaurantes cooperativos; ahora los consejos locales fijarán precios máximos, de acuerdo con la calidad del servicio.

El nuevo sistema de control de precios, en el cual se ha pedido que las organizaciones de consumidores recientemente formadas tengan un rol de policía, subraya la contradicción inherente en esta etapa de transformaciones parciales de las reformas económicas de Gorbachov.

8904710

026

EL DÍA 25-4-89

La economía soviética creció sólo 1,5% en 1988 según informe preparado por la CIA

WASHINGTON, (EFE). — La economía soviética creció en 1988 un "descorazonador" 1,5 por ciento por segundo año consecutivo, afirma un informe de los servicios de espionaje de Estados Unidos hecho público ayer por el Congreso.

El documento asegura que Mijail Gorbachov continúa comprometido con sus reformas pero "aparentemente —dice— ha llegado a la conclusión de que no puede realizarlas tan rápidamente como tenía pensado ni como había planeado".

El informe, confeccionado por la CIA y la Agencia de Inteligencia de la Defensa, estima que la producción agrícola, clave en las reformas de Gorbachov, decayó un dos por ciento con la cosecha de granos descendiendo un ocho por ciento.

Respecto al capítulo de defensa, subraya que los gastos militares aumentaron un tres por ciento, al igual que en años pasados, a pesar de las promesas del líder soviético de recortarlo en un 14,2 por ciento.

El informe dice que aunque las reformas tienen "potencial" a largo plazo es muy posible que causen a Gorbachov problemas políticos a corto plazo, debido a la escasez de productos de primera necesidad que existe en las grandes ciudades.

"La situación —agrega— aumentará la presión en Gorbachov para que produzca resultados y él será responsable, personalmente, de los fracasos del futuro."

La economía soviética se vio afectada el año pasado por pobres resultados industriales y agrícolas, desconcierto sobre las metas de las reformas que quiere Gorbachov y los costos provocados por el terremoto ocurrido en Armenia en diciembre.

El informe calcula que los costos de reconstrucción del terremoto de Armenia superarán los 11.200 millones de dólares que costaron las tareas de limpieza después del desastre de la central nuclear de Chernobyl en 1986.

Todos estos factores contribuyeron a que el déficit público aumentara a un nueve por ciento del Producto Interno Bruto, en comparación con el tres por ciento estimado para 1985 por la CIA y la Agencia de Inteligencia de la Defensa.

El año pasado, el Kremlin reconoció por primera vez que el Estado soviético opera con déficit presupuestario.

"Gorbachov debe poner la casa en orden y recuperar el apoyo de los consumidores si quiere tener éxito en otros propósitos económicos", subraya el informe estadounidense que dice que las reformas de los precios, actualmente centralizados, "parecen haber sido abandonadas indefinidamente".

Las agencias de espionaje estadounidenses piensan que el retraso tecnológico soviético "continúa aumentando sustancialmente" respecto a Estados Unidos, especialmente en el campo de las computadoras y de la información.

01-01

8904829

OLP
13

F.E. URSS Pág 11

Temor por inflación

MOSCU (REUTER).- La Unión Soviética ha impreso tanto papel moneda que podría adquirir todos los productos existentes en Europa Occidental si los europeos aceptaran al rublo a su tasa oficial, dijo hoy un grupo de economistas.

Los especialistas señalaron en el semanario Moscow News que la inundación ha dado lugar a una creciente inflación, que provoca escasez de bienes y podría conducir a medidas drásticas tales como trabajo forzado y racionamiento de todos los productos.

"El país está hoy en los inicios de una crisis inflacionaria", dijo el artículo de Soltan Dzarasov, Anatoly Streltant y varios otros economistas que han formado un grupo "antiinflacionario".

"Hay tanto papel moneda impreso que podríamos comprar todos los bienes de Europa Occidental si allí aceptaran el tipo oficial de cambio de rublos", afirma el artículo.

El valor oficial del rublo, de alrededor de 1,58 dólares, es diez veces más alto que el tipo de cambio ofrecido a los turistas occidentales por los cambistas del mercado negro en la Unión Soviética.

El artículo de Moscow News señala que algunos países de Europa del Este, donde el rublo es parcialmente convertible, le han prohibido a los turistas soviéticos comprar bienes de consumo.

Lea 9/05/89

01·01 8904874

Crearían zonas económicas libres en la Unión Soviética

MOSCU (APN) - Según datos de la Comisión Estatal de Relaciones Económicas Exteriores (CVRE), adjunta al Consejo de Ministros de la URSS., hasta el presente, de diferentes regiones de la Unión Soviética han llegado 16 solicitudes sobre la creación de zonas económicas libres.

Hoy en la URSS ya se rechazan la experiencia de gestión capitalista, considerada antes como absolutamente inadmisible para la economía soviética, sino que comienzan a analizar concienzudamente sus formas y métodos. En el orden del día figura la necesidad de reconsiderar la actitud hacia la atracción de capitales extranjeros al país. Ya se registraron más de 360 empresas mixtas, de estas 290 creadas con firmas de los países capitalistas. Se mantienen negociaciones -también con socios uruguayos, brasileños y argentinos- sobre la fundación de nuevas empresas.



Ciudad de Igarka. Cargando maderas destinadas a la exportación.

APERTURA ECONOMICA

De ser creadas zonas económicas libres en la URSS, será posible no sólo pasar a una economía más abierta en el contexto de un "microclima económico" ventajoso.

Tales zonas pueden crearse no sólo en las regiones fronterizas, sino también en todo el territorio de la Unión Soviética. Además, las bonificaciones establecidas para los depositantes se extiende tanto a los inversores extranjeros como a las empresas y firmas soviéticas que funcionarán en dichas zonas. En opinión de expertos, existen amplias perspectivas para organizar tales zonas en la parte europea del país, la región del Báltico, Ucrania y Moldavia.

Por el momento, una atención cada vez más detenida se presta a las regiones orientales de la URSS. Teniendo en cuenta el hecho de que el centro de la economía mundial se traslada a la región asiática y del Pacífico, en el Extremo Oriente precisamente se proyecta crear zonas económicas libres, las primeras en la URSS. Para ello existen condiciones necesarias: importantes puertos oceánicos, una red desarrollada de ferrocarriles y enormes recursos naturales.

Ya ahora la órbita internacional de coparticipación parece bastante amplia. Además de nuestros vecinos más próximos -China, Corea del Norte y el Japón- establecemos contactos de negocios con nuevos países industriales del Sudeste Asiático y con compañías del litoral del Pacífico de los EE.UU. Los Estados de la Comunidad Europea también muestran creciente interés: por ejemplo, Francia se propone montar en Primorie (Extremo Oriente) una empresa para la producción de ordenadores, y los italianos proyectan construir un complejo hotelero.

PARTICIPACION LATINOAMERICANA

Existen buenas perspectivas para incorporar a la cooperación económica en esta región de la URSS a compañías latinoamericanas, sobre una base bilateral y multilateral.

La alta movilidad de la actividad económica en las zonas libres crea condiciones favorables en extremo para firmas especializadas, medianas y pequeñas.

En el Extremo Oriente han sido determinadas tres áreas para crear zonas económicas libres, la estación ferroviaria de Grodekovo, nudo de transporte en la frontera con China; el distrito Jasanki, lugar de entronque de las fronteras de tres Estados (URSS, Corea y China). Teniendo en cuenta que el puerto de Posiet, situado a poca distancia, está a dos pasos del Japón, podemos decir cuatro áreas. Además, debido a la belleza del paisaje local, principal atención se dedicará, por lo visto, a la construcción de centros turísticos. También son prometedoras las empresas pequeñas, que atraen la inversión de capital y son ecológicamente limpias.

Por último, la tercera dirección es Najodka (ciudad portuaria situada a 100 kms. al este de Vladivostok). En esta región se encuentran tres importantes puertos, industria de construcción y una infraestructura desarrollada.

PASO A PASO

Sin embargo, las medidas concretas se elaboran lentamente.

Existen varios problemas que obligan a pensar tres veces antes de abrir las puertas al capital extranjero. Ante todo, el peligro de que las zonas económicas libres se orienten exclusivamente a la materia prima.

También se nos plantea la tarea de asegurar la realización del principio de "doble integración": "insertándose" en la división internacional del trabajo, estas zonas han de formar parte orgánica del complejo económico de la URSS. ¿Se podrá alcanzarlo? La experiencia mundial sobre el particular es contradictoria. En muchos países, especialmente los en desarrollo, tales zonas tienen el carácter de enclaves.

A menudo, los centros que responden por la toma de decisiones, se encuentran al margen de la economía nacional. Este hecho pone lógicamente en guardia al Estado que se preocupa por su seguridad económica. Expertos soviéticos proponen conservar la orientación de exportación de estas zonas, utilizarlas también para abastecer el mercado interno, para modernizar y elevar la eficiencia de la economía de la URSS, en el marco de la radical reforma económica que hoy se realiza en ese país.

HB

016

URSS negocia para ingresar al FMI y al BM

F.E.

La Unión Soviética podría ingresar en el Fondo Monetario Internacional (FMI) y el Banco Mundial (BM) este verano, asegura el semanario norteamericano U.S. News and World Report en el número de esta semana.

La revista señala que representantes soviéticos negocian secretamente desde hace tiempo con funcionarios de ambas instituciones financieras internacionales un sistema por el cual la URSS pueda entrar a formar parte de ellas.

Hasta ahora, el FMI y el BM no habían aceptado a la URSS por considerar que su economía no era de mercado y porque no permitía a las organizaciones internacionales estudiar su economía y conocer sus indicadores económicos.

La revista indica que los dos problemas que aún quedan por resolver para el ingreso de Moscú son que permita al Banco Mundial comprobar sus reservas en divisas y oro, y que se decida si entrará a formar parte del grupo de los llamados cinco grandes, que cuentan con sillón permanente en los comités importantes.

Este grupo de los cinco grandes está actualmente formado por Estados Unidos, Japón, Alemania Federal, Francia y Gran Bretaña.

U.S. News and World Report agrega, sin embargo, que es poco probable que estas dificultades impidan un acuerdo.

La entrada de la URSS en el FMI y el BM permitiría a este país lograr préstamos internacionales a cambio de la puesta en práctica de programas de ajuste económico a corto plazo, concluye el semanario estadounidense.

La Mañana 18/4/89

01·01

8905052

Montevideo, lunes 6 de marzo de 1989

Moscú: se agrava escasez de productos básicos

MOSCU (REUTER). - La escasez crónica de productos básicos en la Unión Soviética se agrava de forma sostenida y Moscú debe mirar hacia Occidente en busca de nuevos créditos para poder controlar la drástica caída de la calidad de vida, estimaron dos destacados economistas.

"El empeoramiento de la situación en el mercado consumidor fue tal el año pasado que no podremos soportarlo mucho más", dijo Otto Latsis en el semanario Ekonomicheskaya Gazeta.

"Debemos finalmente admitir que la economía de nuestro país está en mal estado", escribió A. Orlov en la publicación mensual Chelovek I Sakon.

Las advertencias reflejaron la preocupación de que el desabastecimiento crónico de alimentos y productos básicos amenace la confianza depositada en el programa de reformas del líder Mijail Gorbachov.

"Podríamos hallarnos en una situación como la de Polonia en 1981-82, con las estanterías vacías y el comercio prácticamente inactivo", escribió Latsis.

En tanto, Orlov opinó que "no hay nada vergonzoso en buscar la ayuda de países más ricos".

Ambos economistas respaldaron la obtención de créditos occidentales para adquirir productos básicos, tema que ha sido acaloradamente debatido en las últimas semanas. Otros especialistas sostienen que el país no puede enfrentar un aumento de su deuda y debe importar bienes de capital.

Pero Latsis acotó: "Nuestros prejuicios hacia los créditos para adquirir bienes de consumo obstaculiza considerablemente nuestros intentos para reducir el desabastecimiento (...) y nuestra deuda externa aún se halla en un marco seguro".

El economista citó estimaciones occidentales que sitúan el monto de la deuda entre 20.000 y 30.000 millones de dólares.

"Dentro de este marco, 1.000 o 2.000 millones de dólares más no es algo terrible", agregó.

El aumento de las importaciones, dijo, incentivaría a los productores soviéticos a mejorar la calidad de sus propios productos, pero calificó de irracional la creciente importación de granos.

El semanario Noticias de Moscú publicó cifras la semana pasada que muestran que la Unión Soviética importó 184,8 millones de toneladas de grano entre 1984 y 1988 y denunció las colas y los estantes vacíos como "nuestra verguenza común".

Citando cifras del Instituto de Moscú para los Estados Unidos y Canadá, Orlov señaló en su artículo que la Unión Soviética se hallaba ahora entre los puestos 45 y 50 del mundo en términos de bienes de consumo.

El consumo de carne, por ejemplo, fue de casi la mitad que en los Estados Unidos, Alemania Federal o Francia.

Orlov dijo que se importaban anualmente 850.000 toneladas de carne para compensar una pérdida de hasta un millón, debido en general al mal almacenamiento y transporte inadecuado.

En sus viajes al interior, Gorbachov frecuentemente se ha visto abordado por gente molesta por la falta de mejoras en la calidad de vida cotidiana.

El Presidente soviético ha convertido a la reforma agrícola en una de sus máximas prioridades y el tema, que ha creado una situación delicada en el seno del gobernante Politburó, será debatido este mes en una importante reunión del Partido Comunista.

Los economistas también hacen hincapié en el uso inapropiado de equipos importados o de producción nacional que nunca han sido instalados, o se hallan fuera de uso, simplemente oxidándose al aire libre.

El periódico del Partido Comunista, Pravda, dio cifras que revelan que se hallan ociosos en el país equipos por 14.000 millones de rublos (23.800 millones de dólares), y casi una tercera parte es importado.

8905233

024 HB

Empresas estadounidenses invertirán en la URSS

Acuerdo por hasta 10.000 millones de dólares

MOSCU, (Reuter). — Seis de las mayores empresas de los Estados Unidos suscribieron ayer un acuerdo con el Kremlin por el que podrán invertir hasta 10.000 millones de dólares en unas 25 sociedades conjuntas diferentes entre Washington y Moscú.

El acuerdo prepara el camino para que, por primera vez la firma petrolera Chevron Corp., el gigante de los alimentos y el tabaco RJR Nabisco y otras cuatro empresas puedan retirar ganancias obtenidas en la Unión Soviética, dijo James Giffen, presidente del Consorcio Comercial Americano que agrupa a las compañías.

Otros miembros estadounidenses son la firma Eastman Kodak Co., el grupo Johnson and Johnson del rubro productos farmacéuticos y de consumo y la firma procesadora de granos y oleaginosas Archer Daniels Midland Co. El consorcio soviético agrupa a 23 empresas, como también varios ministerios.

Automóviles

Giffen señaló que se contemplaría la posibilidad de un séptimo socio de la industria automotriz para reemplazar a Ford Motor Co., que retiró la semana pasada sus planes de producir automóviles en una planta en la ciudad de Gorky y abandonó el consorcio.

"La firma del acuerdo es un paso que marca un precedente en las relaciones comerciales no estratégicas entre los dos países", afirmó Giffen, que es también presidente de Mercator Corp., banco mercantil de inversiones que es también uno de los socios.

"La participación de las empresas (norte)americanas les permitirá entrar e intervenir en un mercado nacional vasto y virtualmente no explotado", sostuvo Giffen en conferencia de prensa.

"Lo vemos como el paso inicial para un proyecto a largo plazo", añadió el presidente del consorcio Robert Carbonell.

El convenio, firmado por el grupo norteamericano y el Consorcio Económico Exterior Soviético, establece una estructura legal y comercial que proporcionará la base para que miembros de ambas partes formen sociedades conjuntas individuales.

El Día 31/3/89

01·01

8905246

026 MB

EL DIA 24/05/89

URSS, deuda y la misma sintonía

Recientemente EL DIA publicó declaraciones realizadas por altos funcionarios oficiales, científicos y economistas soviéticos, participantes de una mesa redonda sobre "la deuda externa de los países en desarrollo: es necesario internacionalizar esfuerzos", que fuera preparada por la Agencia de Prensa Novosti (APN).

Las jugosas apreciaciones de los soviéticos sobre la problemática de la deuda y especialmente sobre las propuestas y actitudes que la URSS estaría dispuesta a asumir en este tema —entre ellas su bendición al Plan Brady— ponen de manifiesto una vez más, las profundas transformaciones que se están verificando en ese país, a consecuencia de la estrategia de modernización y transformación llevada adelante por Mijail Gorbachov.

En ese sentido queremos destacar que los soviéticos afirmaron que se "abre la posibilidad de la conversión de la deuda, en tal o cual forma, por ejemplo mediante la creación de empresas conjuntas, convirtiendo parte de la deuda en acciones, según una cotización ventajosa para el deudor".

Esta apreciación muestra claramente el pragmatismo que procura predominar hoy en la estrategia económica de los soviéticos. Empresas conjuntas (joint-ventures) con países deudores. Empresas por acciones. Pago de adeudos mediante intercambio de acciones con descuento ventajoso para el deudor. Pago por intermedio de entrega de mercancías por parte del país deudor. Son todas alternativas que el gobierno de la URSS entiende viables para facilitar el relacionamiento de su economía con el resto de la comunidad internacional y, en especial, con los países en desarrollo.

Se aprecia, que ya los soviéticos sintonizan las mismas líneas de acción que recorren los países occidentales. Pues la idea de empresas conjuntas, pago con acciones, descuento en el mercado secundario por los adeudos, etc. son ideas de amplia aceptación y aplicación en el resto del planeta.

En fin, todo indica que la URSS además de captar capitales mediante la emisión de papeles en las plazas financieras de Occidente, (para solventar déficit de gestión), muy pronto, al igual que Hungría y Polonia, contará con un mercado de valores, moneda convertible y un sistema bancario con tasas de interés positivas, tanto activas como pasivas.

PÉRLO F.E.

EL DÍA 24/5/89

01·01

8905896

026 HB

COLOSAL DEFICIT DEL PRESUPUESTO EN LA URSS

Economía en "rojo"

MOSCU (Por David Remnick, de The Washington Post, especial para Clarín). — Nikolai Shmelyov, uno de los más importantes economistas soviéticos, advirtió el jueves que salvo que se tomen medidas drásticas inmediatamente para reducir su "colosal" déficit de presupuesto, la URSS podría llegar a un crac económico.

En su discurso a los delegados del Congreso del Pueblo aseguró que si se llegara a ese extremo habría que poner en vigencia un sistema de racionamiento total, esto representaría a su vez el reflorecimiento de la economía "negra", el rublo perdería gran parte de su valor y se volvería al sistema de "comando", un eufemismo que denominaba al sistema de administración stalinista.

Sin hacer concesiones a la ideología ortodoxa, denominó al plan diseñado para disminuir el déficit de "inadecuado y demasiado lento" y pidió un paquete de medidas tales como vender la tierra a los campesinos, recompensar a los más eficientes con pagos en divisas fuertes, que se vuelva a una producción legal sin límites fijados de alcohol, que se tomen préstamos de Occidente para comprar bienes de consumo y que se reduzca drásticamente la ayuda a Cuba y a los países de Latinoamérica.

También dejó muy sorprendidos y alarmados a los 2.250 delegados presentes cuando afirmó que, contrariamente a lo que dice la doctrina marxista, la Unión Soviética explota a sus trabajadores más que cualquier otra nación industrializada, "ya que dedica solo 37% de su producto bruto nacional al pago de salarios mientras que en Occidente se gasta el doble o más de esa cifra".



Mijail Gorbachov, líder soviético: problemas en ... cierres.

El discurso de Shmelyov fue transmitido en vivo por la red de televisión nacional y ha sido la crítica más descarnada que haya llegado nunca a una audiencia de esa magnitud. Su discurso fue interrumpido por fuertes aplausos, y puede considerarse una crítica denuncia de algunas políticas del gobierno, especialmente de la campaña antialcohol que llevó al aumento de los destiladores clandestinos y a la disminución de ingresos fiscales. Su exposición creó un notable contraste con un informe mucho más suave de la economía que hizo el miércoles el primer ministro Nikolai Ryzhkov, que afirmó que el gobierno pensaba hacer fuertes recortes en los gastos de defensa para reducir el masivo déficit.

Shmelyov dijo que el monto del déficit es de 120.000 millones de rublos (192.000 millones de dólares a la paridad oficial artificialmente baja de 1,60 dólar por rublo), o sea 20.000 millones de rublos más que en las estimaciones previas.

En una entrevista que le hicieron después del discurso confesó que cree que sus propuestas no contarán con la aprobación del presidente soviético, Mijail Gorbachov, del ministro Ryzhkov o de muchos de los delegados.

Cuando se pidió a Gorbachov que opinara sobre el discurso de Shmelyov dijo: "Estos no son temas nuevos, pero presenta nuevos enfoques".

El Congreso continuó con su casi diaria rutina de romper tabúes respecto de temas y comportamientos políticos. En un momento dado, casi toda l
gación de la República de Litu
fue del recinto para protestar
formación de un comité constitu
que, a su criterio, casi inevitabl
entrará en conflicto con sus auto
locales.

Los delegados de los estados b
se indignaron cuando Gorbach
asumió la presidencia de la r
trató de descalificar las objeci
tuanas como "insignificantes".

También otros oradores hicie
nuncias sobre los problemas ec
y de salud pública de la nación
los privilegios de la elite que est
poder.

Alexei Yablokov, prominent
go y ecologista, dijo que, salv
caso de que se tome inmediatam
decisión de "cuidar las espec
des" y tomar radicales medid
mejorar el medio "habrá un des

Afirmó que el 20% de la po
vive en zonas de "desastre ecoló
que el 40% está en "áreas des
bles". Citó alarmantes estadíst
lacionadas con el medio que no
sido dadas a publicidad por los
masivos de comunicación: un t
todos los hombres soviéticos e
mente tienen algún tipo de cá
expectativa de vida promedio es
tro a seis años menos que en lo
desarrollados, el 21% de las sal
que se producen y que son un
alimentos más usuales contien
tancias nocivas que hacen peli
vida".

Otro delegado, el escritor Alj
menov, reveló que las pruebas d
nucleares realizadas en region
Semipalatinsk, en la República
zajstan, son una amenaza para l
de la población local. Denunció
pués de una prueba con una bo
hidrógeno realizada allí en febr
bo que hospitalizar a 1.000 niños

028 M3

CLARIN 10-6-89

Revelan la deuda externa: 52 mil millones de dólares

MOSCU, 9 (UPI). — El primer ministro Nikolai Ryzhkov reveló hoy el monto de la deuda externa de la Unión Soviética, señalando que asciende al equivalente de 52.700 millones de dólares, y advirtió que el endeudamiento excesivo no representa una solución a los problemas económicos del país.

"La cuestión de nuevos créditos debe abordarse con mucha cautela", expresó Ryzhkov ante el Congreso de los Diputados del Pueblo.

Aparentemente, la mayor parte de la deuda soviética ha sido contraída con Japón y Alemania Federal.

Ryzhkov dijo también que la Unión Soviética continuó adquiriendo cereales en el extranjero, sobre todo de los Estados Unidos. Admitió que las compras de granos y alimentos absorben más de 7.750 millones de dólares, el doble de lo gastado en el extranjero en otro rubro de las importaciones [illegible]

Desde que llegó al poder en marzo de 1985, el presidente Mijail Gorbachov ha contraído cuantiosos préstamos para impulsar las industrias de procesamiento de alimentos y de manufactura ligera, con lo que triplicó la deuda externa. Diplomáticos occidentales estimaban la deuda soviética en 40.000 millones de dólares.

Ryzhkov, que el miércoles esbozó un sombrío panorama de la economía soviética, en la que 40 millones de personas viven bajo el nivel oficial de pobreza, con ingresos de 110 [illegible] nuevo Parlamento que la deuda externa asciende a 52.700 millones de dólares (unos 34.000 millones de rublos).

El déficit presupuestal es superior a 155.000 millones de dólares (100.000 millones de rublos).

El primer ministro divulgó que el pago actual de la deuda externa cuesta a la Unión Soviética 18.000 millones de dólares [illegible]

01 01 8906110

H3

ARCHIVAR EN: URSS (026) F. Econ

TEMA: China y la URSS aumentan su comercio bilateral

PROCEDENCIA: 16-5-89 LEA

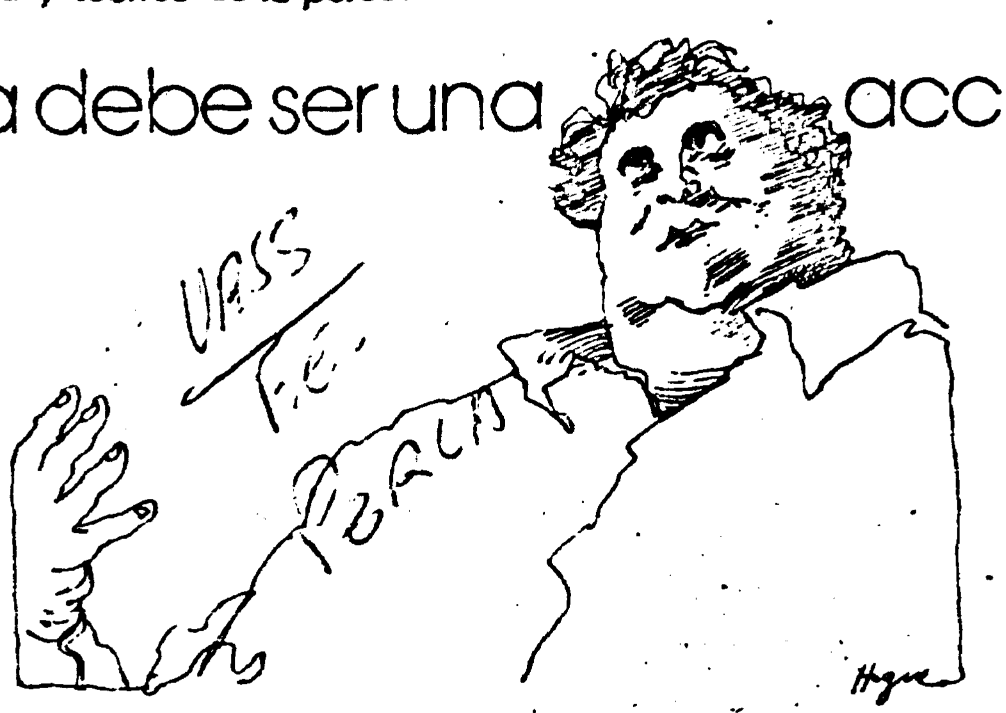
ARCHIVADO EN: CHINA (033) F. Econ.

01·01

8906247

Abel Aganbeguian, economista y teórico de la perestroika

"La huelga debe ser una acción extrema"



El profesor Abel Aganbeguian, jefe del departamento de economía de la Academia de Ciencias de la Unión Soviética, estuvo recientemente en Brasil. *Sus respuestas impresionan por la franqueza y porque parecen todas destinadas a fustigar los dogmas de izquierda.* El economista armenio, uno de los principales teóricos de la perestroika —es nombrado como el favorito del líder soviético Michael Gorbachov— encuentra, por ejemplo, que los salarios deben ser diferenciados, simplemente porque las personas son diferentes. Confiesa trabajar en su casa con un computador Macintosh y se dice *contra las huelgas en los sectores esenciales.*

Nacido en Tbilsi, capital de Georgia, hace 56 años, Aganbeguian es un propagandista de las reformas económicas en curso en su país. "La perestroika es nuestro destino" dice habitualmente.

—¿Por qué causa tanta sensación en Occidente?

—*El interés no es por mí y sí por la perestroika.* Todos se interesan cuando en algún lugar hay un cambio revolucionario, principalmente en un país muy grande. Los cambios lentos no atraen a nadie, los rápidos sí, porque el progreso del mundo viene de las medidas revolucionarias. Así mejora la humanidad.

—¿Sus interlocutores occidentales están entendiendo la perestroika?

—Sí. A través de la evolución de los medios de comunicación, las informaciones se vuelven más próximas. Yo supe más sobre los acontecimientos en Tbilisi y en Georgia por la prensa española, que si hubiese estado en Moscú. Las imágenes fueron mostradas antes por la TV española que por la TV soviética. Vi en San Pablo una manifestación en la plaza principal de Pekín dos o tres horas después de que el hecho hubiera acontecido. Es bien posible que en China ellos hayan sido informados sobre esto mucho más tarde.

> "LA perestroika sólo es lenta en el campo económico. En el campo político las transformaciones son rápidas".

—En una entrevista que le fuera realizada en 1988, anunció una reforma de precios para el 89. ¿Por qué esta reforma fue aplazada?

—El cambio de precios al por menor fue aplazado por tres años porque el desequilibrio financiero aumentó. Primero es necesario tomar medidas de saneamiento financiero de gobierno, aumentar la oferta de los bienes de consumo, para después aumentar los precios.

—No se entiende como es posible combatir el desequilibrio financiero del gobierno sin atacar una de sus causas, el exagerado subsidio dado a algunos precios como los productos alimenticios y el transporte urbano.

—Preferimos disminuir el déficit público cortando otros gastos. Disminuimos el 14,2% en gastos de armas, cortamos las inversiones decididas por las autoridades centrales, disminuimos los subsidios para las empresas deficitarias y redujimos los gastos que tienen que ver con la mantención del aparato administrativo del estado.

—En todas sus entrevistas ha demostrado preocupación por la lentitud de la perestroika. ¿Cuál es el riesgo de eso?

—La perestroika es lenta solamente en el campo económico. En el campo político, en la democracia y en las relaciones exteriores, los cambios son rápidos. La reforma económica experimenta grandes dificultades. Los resultados fueron menores de lo que se pensaba, pero no nos desanima. Al contrario, queremos medidas más enérgicas. Tenemos una mejoría en el nivel de vida, pero esto, por lo mismo, es sentido por apenas un cuarto de la población. Hubo mejora en las condiciones habitacionales y de salud, pero el mercado consumidor empeoró. Tenemos que resolver esto en dos o tres años más para que la mayoría de las familias soviéticas puedan recoger sus frutos. Este es el defecto de la perestroika: las condiciones de vida todavía no mejoran. La solución no es una vuelta atrás. El pueblo no quiere una vuelta al pasado y esto fue claramente demostrado en las elecciones. Fueron electos los candidatos que propusieron cambios más enérgicos y los más moderados no fueron electos. Y esto es porque el pueblo no será su propio enemigo. La perestroika es nuestro destino. No existe alternativa.

—¿Cómo está el problema salarial en la Unión Soviética?

—Nosotros tenemos grandes distorsiones salariales en la Unión Soviética. Resultado de una herencia histórica. Los salarios de aquellos que trabajan directamente para la población son menores, porque esos sectores eran considerados menos importantes. En los últimos cuatro años los salarios de los profesores fueron aumentados en un 40% y el de los médicos en un 30%. Ahora los trabajadores culturales van a recibir aumentos. No tenemos los medios como para pagar a todos lo que deberían recibir.

—¿Es cierto que un médico gana lo mismo que un operario?

—No. Un médico tiene que ganar bastante más que un operario. Y un profesor debe ganar más que un operario y menos que un médico.

> "UN médico tiene que ganar bastante más que un operario y un profesor menos que un médico".

—¿Se acabó el sueño de una sociedad igualitaria?

—Es necesario decir algo sobre la igualdad total. Debe haber igualdad de derechos, de trabajo, de garantía para una vejez tranquila. Todos deben ser iguales frente a la ley, pero no se puede decretar la igualdad en el lucro y en el salario. Las personas no son iguales en el trabajo, porque las personas tienen capacidades diferentes, calificaciones diferentes y niveles diferentes de amor al trabajo. Por ello el salario debe ser diferenciado y esto es esencialmente justo. Lo que no es justo es el nivelamiento que domina a la Unión Soviética. Un médico que estudió seis años tiene que ganar más que un operario porque de su trabajo depende la vida de las personas. Y un operario cuando enfrenta una dolencia en su familia dará razón de esto.

> "TODOS tienen que ser iguales ante la ley, pero no se puede decretar la igualdad en los salarios".

—¿Con un régimen más abierto en la Unión Soviética cómo van a enfrentar el problema de las huelgas?

—La huelga debe ser admitida, pero como una acción extrema, cuando no existen otros medios para llegar a un acuerdo. Deben ser creados canales de negociación para evitar las huelgas. Debe haber una legislación sobre el asunto y las huelgas deben procesarse dentro de la ley, que establezca por ejemplo, la intervención del gobierno cuando las partes no están consiguiendo llegar a un acuerdo. Y también debe ser excluido el extremismo y todo tipo de violencia en movimientos de ese tipo.

—¿Existen sectores donde la huelga deba ser prohibida?

—Son intolerables las huelgas que llevan a la disminución de la seguridad de toda la sociedad. No puede haber huelga en sector de emergencia, por ejemplo, en el área de la salud. El piloto que está en un momento comandando un avión no puede decir de repente: 'o obtengo ese aumento o largo lo que estoy haciendo'. Huelgas en el transporte colectivo, en la aviación tienen que ser avisadas con gran anticipación. Las personas tienen que estar preparadas para este tipo de huelgas. Una persona no puede llegar al aeropuerto y descubrir de repente que el avión no va a volar. ¿Y los perjuicios de una situación tal? ¿En el sector del tratamiento del agua como puede haber huelga? ¿Las personas van a tener que beber agua mala por eso? En el centro de todo debe estar el hombre, sus necesidades sus intereses.

—¿Cómo pretenden enfrentar el problema soviético del alcoholismo?

—El alcoholismo es nuestra desgracia nacional. Se desarrolló sobre todo en la era Brezhnev, como resultado de una política irresponsable. En los 18 años de la era de Brezhnev, el uso del vodka aumentó 20 veces y el del vino 40 veces. El vino no es aquel que se toma aquí, sino un vino más fuerte y de una calidad mucho más baja y que hace más mal que el vodka. Como resultado de esto, la sa
lud de los hombres, que son los que utili
zan más el alcohol, empeoró mucho. L
media de vida de los hombres bajó e
tres años. Aumentó la mortalidad de lo
hombres, sobre todo en la fase todavi
activa. Muchos accidentes de intoxica
ciones causados por el alcoholismo. Er
necesario hacer alguna cosa. Por med
das administrativas, educacionales, jud
ciales y económicas estamos combatie
do el problema. El uso del alcohol ya di
minuyó una vez y media. Y la muerte d
los hombres en edad activa por causa d
ese problema, disminuyó un 37%.

Esa victoria sería mayor si no h
biésemos cometido una serie de err
res. Nos entusiasmamos demasiado c
el lado administrativo de la lucha cont
el alcoholismo y se crearon las colas p
ra comprar vodka y vino y comenzó
fabricación doméstica de bebidas, lo q
resultó en una escasez de azúcar. Est
errores están siendo combatidos. Pe
admitir un error es muy fácil, corregirlo
que es difícil.

**—En su escritorio en Moscú ust
trabaja con un computador húnga
¿Cómo está la industria soviética de
formática? ¿Sería posible la entrada
capital extranjero en su país para la fa
cación de microcomputadoras?**

—Nosotros estamos un tanto atra
dos en el desarrollo de la industria
computadoras y en su utilización. T
solo ahora estamos produciendo en n
sa computadoras personales. Usted
un computador húngaro en mi sala, p
tras la pared, en la sala de mi ases
hay un IBM y en mi casa hay un Mac
tosh.

**—¿Ustedes aceptarían que gran
industrias americanas produzcan en
país computadoras personales?**

—Nosotros estamos interesados
una cooperación en esta área y ace
mos capital extranjero siempre que
sociado a empresas soviéticas, por
así lo determina nuestra ley. Esta
ahora negociando con algunas firma
fabricación de computadoras en la U
Soviética.

**—¿Cuándo va a ser convertible
rublo?**

—A mediados de la década del
aproximadamente.

> "DEBEN crearse cana
> de negociación p
> evitar las huelgas.
> extremismo y la vio
> cia deben es
> excluidos".

**—¿Cómo debe ser resuelto el pro
ma de la deuda externa de los pa
endeudados?**

—Es imposible pagar toda la de
pero el problema tiene que ser abord
diferentemente. Algunos países de
ca al sur del Sahara deben tener
deudas integralmente perdonadas,
Corea del Sur no debe tener ninguna
te abatida de su deuda, porque pue
pagar. Una parte de la deuda debe
perdonada, pero esa parte debe ser
renciada para cada país. El FMI, el B
Mundial y los gobiernos de los pa
acreedores deben crear un sistem
recompra de esa deuda, de conve
de deuda en inversión y que incent
comercio exterior de los países. Est
Unidos perderá mercado por causa
deuda externa. Dejaron de export
mil millones de dólares porque
países endeudados tuvieron que h
un corte en sus importaciones.

Ámbito Financiero
Viernes 11 de agosto de 1989

Revolucionario: la URSS pagará en dólares a sus agricultores

Escribe Gerald Nadler
de la agencia "UPI"

Moscú — Las granjas colectivas soviéticas o koljoses ganaron ayer el derecho a vender al Estado el exceso de su cuota de producción de cereales en dólares estadounidenses, en un osado experimento para limitar las compras de 30 millones de toneladas de trigo extranjero al año.

Estimular a los agricultores con dólares es el más reciente intento del gobierno para inducir a los campesinos soviéticos, cuyas tierras fueron decomisadas y colectivizadas hace 50 años, a aumentar la producción en las 48.000 granjas de propiedad estatal.

Desde la colectivización de la agricultura por Josef Stalin entre 1930 y 1932, que terminó con la agricultura privada en gran escala al llevar a la fuerza a los campesinos a las granjas estatales, matando a quienes se resistían, la Unión Soviética se ha convertido en el mayor importador de cereales de todo el mundo.

La medida aprobada por el Parlamento nacional admite que los soviéticos pueden estar mejor estimulando la producción adicional en sus propias tierras cultivables y enriqueciendo a sus empresas agrícolas en lugar de hacerlo con las extranjeras.

"El nuevo sistema de compras está siendo introducido como un experimento para los años 1989 y 1990", dijo.

Este año los soviéticos están comprando maíz y trigo de los Estados Unidos en cantidades sin precedente que para abril ya habían excedido los 18,6 millones de toneladas compradas en el período 1984-85.

En abril los soviéticos ya habían comprado 15 millones de toneladas de maíz, y 4,31 millones de toneladas de trigo a los Estados Unidos. Moscú, que también importa cereales de Argentina y Australia, es el mejor cliente de los productos agrícolas estadounidenses.

Con el nuevo programa de incentivos los agricultores podrán ganar dólares únicamente por el grano y otros productos cultivados en exceso de los niveles de producción dictados por el Estado.

De acuerdo con la economía estatal planeada centralmente, una granja colectiva debe vender el grueso de su producción de cereales a precios fijados por el Estado, recibiendo mejor precio únicamente por el excedente de la cuota.

Pero ahora el Estado pagará por la producción en dólares 96 dólares por tonelada de trigo duro de invierno, 128 dólares por garbanzo y altramuz (alimento para ganado), y 180 dólares por semilla de girasol, soja y semilla de mostaza.

01-01

8909475

026

CARP. Nº 027

YUGOSLAVIA 027

FACTOR MILITAR ENTRE Nºs	NO HAY / DOC
FACTOR PSICOSOCIAL ENTRE Nºs	8900222 / 8905257
FACTOR POLITICO ENTRE Nºs	8900208 / 8908709
FACTOR GENERALIDADES ENTRE Nºs	8900368 / 8901184
FACTOR ECONOMICO ENTRE Nºs	8900216 / --
FACTOR R.O.U. ENTRE Nºs	NO HAY / DOC

FACTOR

PSICOSOCIAL

ENTRE LOS Nº:

8900222-8905257

927

LA PRENSA 14/10/88

Depuración en las filas del partido Comunista yugoslavo

YUGOSLAVIA

Belgrado, 13 (Reuter y UP) – El partido Comunista Yugoslavo inició una profunda depuración de sus filas por la que expulsará a un tercio de la dirigencia del país, en la mayor purga que haya [illegible] en 43 años de gobierno comunista.

Los retiros comenzaron ayer y hoy al anunciarse renuncias en cinco partidos regionales, incluida la de Milanko Renovica, ex director del partido Nacional.

Jakov Lazaroski, líder del partido en Macedonia, describió los conflictos como "la batalla por Yugoslavia".

"La paciencia de la clase obrera se está agotando", dijo en el comité central de la región.

Fuentes partidarias dijeron que la purga concluiría con la separación de unos 45 importantes funcionarios durante e inmediatamente después de una sesión del comité central del partido Nacional el lunes y martes.

Yugoslavia, que comprende seis repúblicas y dos provincias autónomas, ha estado acosada por disturbios políticos a causa de la recesión económica y las tensiones étnicas entre serbios y albanos étnicos en Kosovo, provincia autónoma de Serbia.

Renovica, quien encabezó el partido Nacional bajo el sistema de dirección rotativa durante el período 1985-87, renunció luego de ser acusado de construcción ilegal de vivienda, práctica ilegal de caza e incompetencia general, anunció el partido de Bosnia-Herzegovina.

El partido también anunció una investigación sobre un escándalo en el que estarían involucrados numerosos funcionarios de Bosnia, quienes construyeron viviendas de veraneo con financiación irregular.

El partido de Kosovo anunció la renuncia de dos miembros del Politburó provincial, pero no llegó a destituir a tres importantes líderes locales que Servia quiere sean expulsados por bloquear el intento de darle un mayor control sobre Kosovo.

Otros tres políticos de Kosovo dijeron que estaban listos para dejar sus cargos pero el jefe del partido provincial, Kakusa Jashari, sostuvo que Kosovo se prepararía para una mayor depuración sólo después de la sesión del comité central nacional la semana próxima.

El partido de Macedonia aceptó la renuncia de Vesel Hamizi, un político albano étnico del comité central local implicado en una reciente disputa sobre la minoría albana de Macedonia.

El extinto presidente Josip Broz (Tito) realizó varias purgas durante sus 35 años de gobierno autoritario, pero ninguna alcanzó a tantas figuras destacadas como la actual.

Stefan Korosec, miembro del Politburó dijo que un tercio del comité central nacional y su Politburó se marcharían, en tanto que igualmente extensa sería la purga a nivel regional.

Acusaciones

Por su parte, el líder del partido Comunista de Eslovenia, Milán Kucán, acusó hoy a su contraparte de Serbia, Slobodan Milosevic, de engañar a la ciudadanía con esperanzas de una salida fácil a la peor crisis que afecta a Yugoslavia en los últimos 40 años de su historia.

Kucán, quien habló en un centro minero esloveno, en Tabovlje, al noroeste de Yugoslavia, no nombró a Milosevic, pero sus declaraciones aludían claramente al dirigente comunista y su política autoritaria.

"Ha habido manifestaciones masivas en los últimos meses que pusieron a un lado los problemas económicos, sociales y de desarrollo. Es fácil que las masas se desborden en las calles cuando los precios suben y el nivel de vida baja", dijo Kucán.



La imagen de Tito continúa presente incluso en las manifestaciones de protesta.

Yugoslavia, los obreros contra el régimen

Medidas económicas drásticas para salir de la crisis indignan a un país con fuertes reivindicaciones económicas y nacionalistas

Juan Tortosa *(enviado especial)*

EN algunas empresas de Eslovenia, la república más occidental de Yugoslavia, Jordi Pujol es bastante conocido. El presidente de la Generalitat de Cataluña visitó a los eslovenos hace algunos meses y aún se recuerda allí su «tolerancia» lingüística: «Me extrañó mucho que hablara en castellano y no en catalán —nos dice una empresaria eslovena—. Si yo visitara un país como representante de Eslovenia, jamás hablaría servocroata» (idioma mayoritario yugoslavo).

La cuestión del idioma es tan sólo uno de los muchos focos de tensión entre las distintas repúblicas —seis— y provincias —dos— que conforman Yugoslavia. Cada una de estas zonas tiene su Constitución, su gobierno y su asamblea propias, y los partidos comunistas de cada una de ellas practican políticas diferentes que dificultan el entendimiento en el Comité Central de la Liga de los Comunistas. Por eso fue tan difícil preparar la Conferencia celebrada a finales de mayo. No todos los políticos son partidarios de unas reformas económicas que, para los observadores internacionales, son obligatorias si se quiere evitar una crisis irreversible. La inflación alcanza en Yugoslavia casi el 200 por cien, en los últimos doce meses y la deuda externa supera los 20.000 millones de dólares.

«SALVESE QUIEN PUEDA». A pesar de todo, el tiempo se dilapida en interminables reuniones de las que salen pocas soluciones y cada vez más miedo a que se restaure el capitalismo. A la crisis contribuyen también las distintas tentaciones nacionalistas, los miedos de un ejército que teme que el país se aleje de su espíritu revolucionario y la llegada a la madurez de una generación que intuye pocas salidas en un país donde cunde el espíritu del «sálvese quien pueda». «El Estado es cada vez más pobre, pero los ciudadanos vivimos como ricos», suelen comentar los yugoslavos. El dinero en el banco no sirve, así que se gasta con la misma rapidez, o mayor, de la que se gana. Se trabaja de seis de la mañana a dos de la tarde. Y el resto de la jornada queda a merced de la economía sumergida, que todo el mundo practica.

Aún así, desde que el Gobierno promulgó medidas económicas drásticas, las manifestaciones aumentan incluso en Eslovenia. Los dos millones de habitantes de esta república son los más privilegiados por vivir en la zona más desarrollada, pero también son víctimas de la crisis. Hace diez años, los eslovenos tenían la misma renta per cápita que los austriacos o los italianos. Hoy es ya solamente la mitad. El desarrollo de Eslovenia en 1978 iba doce años por delante del resto de Yugoslavia. Ahora es mayor, dieciocho años, pero en comparación con Europa Occidental, muchos técnicos y gestores de empresa temen incluso perder el tren del progreso.

Yugoslavia (P.S.)

El nivel de desarrollo esloveno les lleva también a estar en la vanguardia de la organización de movimientos sociales impensables en otras zonas de Yugoslavia: hay grupos pacifistas, ecologistas, de homosexuales y otros sectores alternativos, como los objetores de conciencia. Las revistas juveniles *Mladina* y *Nova Revija* son las portavoces de estos movimientos de vanguardia que Milan Kucan, presidente de la Liga de los Comunistas de Eslovenia, considera el resultado de muchos años de trabajo en el Partido.

PERIODISTAS EN PRISION. Dos redactores de *Mladina*, Janet Jansa y David Tasic, fueron detenidos a finales de mayo y permanecen en prisión militar desde entonces. Se los acusa de poseer, e intentar publicar, información militar confidencial sobre posibles intervenciones del Ejército en Eslovenia. Según ciertas informaciones, el Ejército parecía «preocupado» por una situación considerada excesivamente agitada y que en medios políticos de Belgrado se tachaba de «contrarrevolucionaria». Una colaboradora de *Mladina* nos muestra en la redacción de la revista la mesa de trabajo de David Tasic. «Detuvieron a David un sábado, le quitaron la llave de la revista, llamaron al redactor jefe y vinieron el domingo a registrar la redacción. Eran cuatro policías más el redactor jefe y otra persona, porque querían tener testigos. Tardaron dos minutos en encontrar entre los papeles de Tasic el documento por el que están detenidos. Un documento que nuestro compañero asegura no haber visto nunca. Cada cual puede pensar lo que quiera, pero esa rapidez es sospechosa, y también el hecho de que aprovecharan un despiste de los testigos para asegurar que ya habían encontrado el documento.» Hay un tercer detenido: el militar Ivan Borstner, acusado de haber filtrado la información.



Maribor, Eslovenia. Trabajadores contra el descenso del nivel de vida.

La historia de Janet Jansa, 30 años, es la de un defensor del pluralismo. Ha contribuido a análisis teóricos sobre el papel del Ejército e incluso ha participado en una campaña para promover un referéndum sobre la Constitución. De los tres detenidos, Jansa es el más conocido en Eslovenia. El 21 de junio en Liubliana, capital de Eslovenia, se organizó la mayor manifestación que se recuerda en la ciudad desde la victoria, el año 1945. Entre 50.000 y 100.000 personas se movilizaron en una ciudad que tiene poco más de 300.000 habitantes. La reclamación esencial, además de la económica, como había sucedido en Maribor días antes, era que a los detenidos no se les juzgara por lo militar. Desde los sindicatos a la iglesia católica, todos se lanzaron a la calle convocados por un comité de Derechos Humanos. La religión católica es mayoritaria en esta República. «La iglesia católica está de nuestra parte —declara la feminista Ingrid Bakse— nos apoya a todos los movimientos alternativos y voces independientes y hacemos un frente común en muchas reivindicaciones. Apoya no sólo a los pacifistas o a los que reclaman el pluralismo, sino incluso a los homosexuales.»



Frente al Parlamento de Belgrado. Es fin de mes y los sueldos no llegan.

CAMBIOS NECESARIOS. Milan Kucan ve a su tierra como parte de Europa y nos explica que «las contradicciones son siempre más fuertes en las zonas más desarrolladas. Cuando decimos que Eslovenia es parte de Europa, pensamos en esa ambición de trabajar de acuerdo con los criterios de Europa Occidental. Pero eso nosotros no podemos hacerlo sin enormes cambios sociales, económicos y también políticos. Ese es el mejor camino hacia el socialismo. Porque todavía estamos en el comienzo del socialismo.»

«Si hay una república socialista donde se pueda decir que el socialismo triunfa, ese lugar se llama Eslovenia» —nos dice Goran Milic, conocido periodista de la televisión de Belgrado, la capital del Estado y de la república de Servia. En Belgrado se respira malestar por la situación eslovena. No gustan las veleidades separatistas de la república más desarrollada de la federación. «Están equivocados —dicen los

eslovenos—. Somos sólo dos millones de habitantes, y preferimos estar entre los 27 millones de yugoslavos.»

Otros, en cambio, aseguran que atados al cordón umbilical de la desesperante burocracia yugoslava es difícil progresar. Mientras que hay zonas que superan el 50 por ciento de paro, en Eslovenia no llega al 1 por ciento. Además albergan en sus empresas a más de 100.000 compatriotas yugoslavos venidos de Montenegro, Macedonia, Bosnia e incluso de la inquietante provincia servia de Kosovo, donde los albaneses (1.800.000) amenazan con su exorbitante natalidad, (más del tres por ciento anual) el futuro de los pocos servios (200.000) que aún se atreven a permanecer allí. La provincia de Kosovo y la república de Macedonia son las zonas más pobres de Yugoslavia. No lejos de Pristina, capital de Kosovo, hay una zona de 90.000 habitantes donde solamente trabajan 4.000. Y los que trabajan cobran por término medio la cuarta parte de lo que se gana en Eslovenia, donde hay empresas como Iskra, con 36.000 trabajadores, que exporta equipamientos eléctricos y tecnología microelectrónica. España figura entre sus clientes.



Liubliana, 21 de junio. La mayor manifestación desde el año 45.

POZO SIN FONDO. «Mientras los niños eslovenos juegan con ordenadores, los macedonios están aún en la época del transistor». Parte de los beneficios de las empresas eslovenas van a parar a las zonas más desfavorecidas en virtud de la «redistribución». Esta es otra de las quejas de los empresarios eslovenos: «No podemos autogestionar nuestros beneficios porque con gran parte de ellos el gobierno federal sufraga las zonas menos favorecidas. En pocas ocasiones se invierte adecuadamente, y así el resultado de nuestro trabajo va a un pozo sin fondo.»

Muchos piensan que la autogestión, así, es difícil que progrese. Los jefes de empresa (en su mayor parte miembros del Partido Comunista) han cambiado en los últimos años su mentalidad. Jokic Dorote, director general de *Kikinda*, una fundición de hierro que emplea a 6.000 trabajadores en la provincia de Vojvodina, lo dice sin ambages: «Apostamos abiertamente por la economía de mercado. No hay otra salida.»

REFORMAS. Pero dentro de los límites de la Constitución. No se pueden tener más de 10 hectáreas de tierra, no existe la figura del accionista y sólo se puede ser propietario de dos casas. En caso de tener negocio propio, el máximo de empleados son 10. Algunas de estas limitaciones se quieren cambiar con una reforma de la Constitución. Los políticos parecen dispuestos esta vez a escuchar a los gestores y a los economistas. Por eso buscan una solución con el Fondo Monetario Internacional que les alivie de los pagos urgentes y están dispuestos a facilitar la entrada de capital extranjero.

«Es verdad que existe temor extranjero a invertir en Yugoslavia aunque modifiquemos la Constitución», comenta a CAMBIO16 Boris Muzevic, ideólogo de la Liga de los Comunistas. «Han tenido suficientes oportunidades para darse cuenta de las tonterías que hemos hecho hasta ahora.» La Asamblea Federal adoptó en mayo resoluciones que permitirán en breve las inversiones extranjeras. La Autopista del Adriático probablemente la construya una empresa alemana. Italianos y japoneses también están interesados en invertir.

A cambio del «oxígeno» internacional, Yugoslavia se compromete a llevar a cabo una política de «ajuste duro» que comenzó hace algunas semanas con una devaluación del dinar del 23,9 por ciento y una reducción de sueldos para las empresas deficitarias. Primer objetivo: que en diciembre, la cifra de inflación anual sea «sólo» del 95 por ciento. A estas medidas se deben las manifestaciones de trabajadores en Belgrado. «A nosotros casi nos falta el pan, y los que están en el gobierno continúan enriqueciéndose —se comenta en las manifestaciones, cada vez más frecuentes y multitudinarias frente al edificio de la Asamblea Federal.

Los sindicatos no están dispuestos a que los trabajadores salgan más perjudicados de lo que están. El sueldo mínimo, excepto en Eslovenia que es más alto, apenas supera los 500.000 dinares (25.000 pesetas). «Toda nuestra sabiduría marxista —redondea Muzevic— no ha podido inventar nada mejor para estimular en el trabajo que los elementos y las leyes del mercado.»



Carteles de solidaridad con dos periodistas y un militar en prisión.

Dos maneras de pensar condenadas al enfrentamiento. Con el fantasma del 92 al fondo, que también planea sobre Yugoslavia. Saben que perder el tren sería la catástrofe. De ahí las prisas por actualizarse y salir de la crisis, las propuestas para reformar la Constitución antes de que acabe el año. «Sería terrible que dentro de unos años nos encontráramos aislados de todos los bloques económicos y políticos y tuviéramos que encarar nuestro futuro solos, con Albania.» ■



Yugoslavia, las historias interminables

La controversia crece en torno a la figura de Milosevic, alabado por las masas servias y censurado por los responsables del partido

Juan Tortosa *(Enviado especial)*

EN los días que los alemanes invadieron Yugoslavia y obligaron al país a capitular, veía la luz en un pueblecito servio llamado Pozarevac un avispado bebé al que sus padres, los señores Milosevic, decidieron llamar Slobodan.

Corría abril de 1941 y, mientras el pequeño Slobodan daba buena cuenta de sus primeros biberones, estalló la insurrección popular instigada por el partido comunista. El ejército partisano fue recuperando zonas de su país hasta conquistar Belgrado tres años más tarde, el 20 de octubre de 1944.

El 20 de octubre de 1988, 44 años exactos después de la liberación de Belgrado, capital de Servia y de Yugoslavia, esta ciudad asistía a las consecuencias de una tumultuosa reunión de urgencia del Comité Central de la Liga de los Comunistas. En ella se le propinó un severo *correctivo* a Slobodan Milosevic, desde 1986 jefe del partido comunista de la república de Servia. Milosevic ha mantenido serios contenciosos con los que ocupan su mismo cargo en las otras cinco repúblicas y las dos provincias autónomas de la federación yugoslava. Algunos de ellos son de su misma generación, políticos cuyos recuerdos personales comienzan después de la segunda guerra mundial. Pero los separan cultura, nivel económico, religión y hasta raza.


SIPA PRESS

Slobodan Milosevic.

El conflicto étnico es una de las bases del enfrentamiento. Kosovo, provincia servia con constitución propia (ver CAMBIO16, núms. 869 y 882), tiene dos millones de habitantes, de los cuales 1.800.000 son albaneses. Los servios están aquí en aplastante minoría y se sienten inseguros y amenazados en una provincia a la que se le adjudican veleidades separa-

01.04 890 0224





SIPA PRESS



LUIS RUBIO

Sólo en octubre, los precios han subido en Yugoslavia el 15 por ciento. Para las reformas económicas es necesario modificar la constitución.

tistas y de hipotética unión con Albania en el futuro.

Los servios, que son casi la tercera parte de los 25 millones de habitantes que tiene Yugoslavia, aceptan mal no tener en las estructuras federales de poder una representación proporcional a su peso demográfico. Tienen sólo una octava parte, lo que les supone un agravio más que sumar a los problemas con los albaneses de Kosovo y al descenso irremediable del nivel de vida.

El ciudadano servio de a pie llevaba años quejándose en la intimidad de sus males y sus temores, aterrándose con presagios cada vez más pesimistas. Tras la muerte de Tito —quien por cierto era croata— los servios, como el resto de los yugoslavos, se encontraron con una estructura de poder que dificultaba la aparición de un líder carismático. Por eso, la irrupción de Milosevic en el escenario político yugoslavo representando los intereses servios ha sido acogida por éstos como la aparición de un ser amado. Sí, los servios están enamorados de Milosevic porque dice exactamente lo que quieren oír, se queja de las mismas cosas que ellos y lo hace con los mejores recursos retóricos. En resumen: un líder. Sus incondicionales ya le llaman el *nuevo Tito* y sus enemigos lo comparan con Hitler, Mussolini y hasta con Le Pen por su falta de reparos para despreocuparse de los intereses de aquellos yugoslavos que no son servios.

Pero Milosevic sabe apuntar bien: apela constantemente en sus denuncias a la pésima situación económica y a las corrupciones de altos cargos, aspecto éste en el que el jefe servio se encuentra a prueba de auditorías. En la dinámica yugoslava actual, las sospechas y las actitudes emocionales son más frecuentes que los argumentos racionales. Tan sólo en la primera mitad de este año ha habido en la república más de 800 huelgas. Las manifestaciones son incontables. Los planes económicos no valen y los cada vez más insignificantes salarios hay que revisarlos cada mes.

Ante semejante panorama, es poco imaginable que las aguas vuelvan a su cauce sin que ocurra algo trascendental tarde o temprano. Yugoslavia no tiene ya marcha atrás porque es un complicado mosaico que sólo Tito supo amoldar con un extraño pegamento cuyo secreto debió de llevarse a la tumba. Y aunque surgiera el milagro y alguien consiguiera armar el puzzle, ¿quién resuelve el monstruoso problema económico?

En Montenegro se sale a la calle porque los sueldos no llegan, pero en Eslovenia —la Cataluña yugoslava— se grita porque los excedentes de una

8900224

aceptable gestión económica se escapan sin remedio ni rentabilidad a Montenegro o Macedonia. Así lo disponen unas directrices económicas que determinan la «redistribución» de la rentas entre *autonomías*.

En Bosnia-Herzegovina, república de la que proceden, por simple coincidencia, el actual jefe del Estado, Dizdarevic, y el primer ministro Mikulic, un miembro de la presidencia del partido murió el año pasado tras comprobarse su implicación en un gran escándalo de corrupción económica.



Ciento veinte mil pesetas de deuda para cada yugoslavo.

Cien mil servios reunidos en Novi Sad, capital de la provincia de Vojvodina, consiguieron hacer dimitir a su gobierno hace pocas semanas al censurar con sus protestas la gestión del ejecutivo.

Son decenas de conflictos distintos entremezclados entre sí. Una manifestación puede reunir a agraviados por muy distintas razones que aprovechan la convocatoria, sea de lo que sea, para expresar públicamente su indignación e incluso su histeria. Pocas veces hay nombres propios contra quienes arremeter porque las responsabilidades se diluyen siempre en direcciones colegiadas tanto en el partido como en el Gobierno, el Parlamento o la jefatura del Estado.

Quizás por esto, los agotados ciudadanos opten por arremeter contra el Gobierno al completo o contra el sistema. Y es en este contexto en el que irrumpe Slobodan Milosevic hace dos años. Para muchos de sus compatriotas fue una aparición más trascendental que para los católicos la de la virgen de Medjugoria, la Fátima particular de los yugoslavos que la Iglesia apenas da a conocer, pero que cada vez cuenta con mayor número de peregrinos de todo el mundo.

Medjugoria, no lejos de Sarajevo, acoge un porcentaje importante de la desesperación yugoslava, que recurre a la oración —entre huelga y huelga, manifestación y manifestación— como una de las escasas vetas de esperanza aún abiertas.

Otra es Milosevic, al menos para los servios. Este hábil estratega de la política no posee soluciones mágicas, pero sabe cómo conseguir que la masa crea que las tiene. Arropado por el reconocimiento popular, no podía sospechar que el pleno del Comité Central (CC) que finalizó el 19 de octubre desautorizara sus apuestas más fuertes, entre las que estaba liquidar políticamente a tres miembros del CC procedentes de la provincia de Kosovo. El «tiro de gracia» para él fue la retirada del voto de confianza por parte del Comité a uno



ENTREVISTA MILAN KUCAN

"Los cambios son indispensables"

MILAN Kucan, secretario general de la Liga de los Comunistas de Eslovenia, es uno de los líderes políticos yugoslavos de la generación de posguerra. Sus planteamientos están abiertamente enfrentados con los de Slobodan Milosevic, jefe del partido en Servia.

—¿Peligra el socialismo en Yugoslavia?

—Lo que tenemos que tener claro es qué es socialismo porque la sociedad, el Estado en que vivimos, sólo es el comienzo del socialismo. Digamos que estamos en el embrión. De la crisis en la que se encuentra hoy la sociedad yugoslava no se saldrá de la misma manera que se ha entrado en ella. O sea, que nada será igual que antes. Ni el Partido, ni la sociedad, ni el Ejército. Y eso es bueno.

—¿Hay que temer al Ejército? ¿Es cierto que en mayo hubo un intento de golpe de Estado en Eslovenia?

—En Yugoslavia, debido a nuestra estructura, no puede haber ningún golpe de Estado sólo en una parte del país. Podría haber uno en toda Yugoslavia, pero en condiciones muy diferentes a las actuales. Debo decir que nuestro ejército tiene un origen revolucionario partisano. Debido a eso, reacciona con sensibilidad a los cambios en la sociedad.

—¿Teme usted que Yugoslavia pueda llegar a quedarse aislada?

—Nuestro retraso es enorme, y parte de nuestras reflexiones políticas consisten en saber qué hacer para no quedarnos como una isla, aislados de Europa. Cuando he declarado que Eslovenia es parte de Europa pensaba en la ambición de trabajar de acuerdo con los criterios de Europa Occidental. Y para eso necesitamos enormes cambios sociales, económicos y también políticos.

—Cuando se habla de separatismo esloveno, ¿se está en un error?

—No es un error absoluto. En la nación eslovena hay tendencias separatistas. Es obvio. Son debidas a la perspectiva social poco segura que ve la gente.

—¿Se va a reformar la Constitución?

—Es indispensable. Habrá dificultades, pero al menos en la parte económica hay unanimidad para adoptarlas. Sin reformas en la Constitución resulta casi imposible progresar.

—¿Será posible tomar decisiones en Yugoslavia con más rapidez?

—Se puede y se debe. Las condiciones son que el Partido permanezca en su sitio y que las decisiones económicas sean tomadas por los órganos competentes para ello. Por gestores y no por políticos.

—¿Cómo ve en el futuro el socialismo autogestionario?

—No hay que olvidar que esta idea fue formulada por los eslovenos. Como dijo Gorbachov cuando estuvo aquí, las dificultades en un escalón burocrático pueden hacer más daño, a veces, que cualquier enemigo interno o externo. Cuando la idea comenzó a convertirse en dogma, entonces comenzó la crisis.

J. T.

de sus lugartenientes, su *mano derecha* Dusan Crebic, uno de los políticos servios más duros en su intransigencia para con los albaneses de Kosovo.

El impetuoso Milosevic ha fracasado en el seno de las estructuras de poder. Pero este traspiés es un argumento más para que el apoyo incondicional de las masas servias se incremente cada día. Los fracasos de Milosevic en el partido se transforman en éxitos en la calle.

Y la gente va a continuar manifestándose. Probablemente no en convocatorias monstruo como la *manifestación espontánea* de un millón de personas prevista para el sábado 22 de octubre en Belgrado y que el partido servio se apresuró a anular tras sus derrotas en el Comité Central. Pero el malestar y la indignación se palpan, fundamentalmente en Kosovo y Servia. Resulta difícil encontrar en Servia, Vojvodina, incluso en Montenegro o Macedonia, ciudadanos que hablen mal de Milosevic. «Ese sí que tiene agallas y llama a las cosas por su nombre», comentan.

LA CRISIS MÁS GRAVE. Hasta el 16 de octubre, ningún militar se había pronunciado sobre la situación. Ese día lo hizo en el periódico *Borba* de Belgrado el viceministro de Defensa, Simeon Brunic. Declaraba este militar que la crisis actual es la más grave desde que acabó la guerra. Si no se soluciona —concluía—, la supervivencia de Yugoslavia está en peligro. ¿Cómo interpretar estas palabras? ¿estado de excepción? ¿guerra civil? ¿golpe de estado? No hay que olvidar además que el 70 por ciento de los oficiales del ejército son servios y que el idioma oficial del ejército es el servocroata. Se prescinde del esloveno y del macedonio, a pesar de ser también idiomas oficiales del Estado yugoslavo. Un peligro adicional: el 30 por ciento de los reclutas son albaneses.

El miedo a una intervención soviética parece haber desaparecido desde que Gorbachov llegó al poder en 1985.

Si Yugoslavia se rompe o no, si fracasará su proyecto político como ha ocurrido sin remedio con su organización económica, es algo difícil de predecir. El semanario *The Economist* aventuraba hace días una posibilidad: el abandono del comunismo. Esta hipótesis la niegan tajantemente todos los líderes yugoslavos. Incluidos Milosevic y el esloveno Kucan, dos personalidades políticas completamente antagónicas que coinciden al reclamar con urgencia una reforma de la Constitución que elimine burocracia, permita mayor autonomía económica y también la participación extranjera en las iniciativas económicas. ■

Eslavia del Sur



JORGE FUENTES *

YUGOSLAVIA es un país joven constituido al final de la I Guerra Mundial por aglutinación de los pueblos eslavos del sur, que habían quedado despojados de los imperios austro-húngaro y otomano. Se trata, por lo tanto, de un estado multinacional integrado por seis repúblicas (Eslovenia, Croacia, Servia, Bosnia-Herzegovina, Macedonia y Montenegro) y dos provincias autónomas (Vojvodina y Kosovo), contando con treinta y seis minorías nacionales que conservan sus lenguas, costumbres y tradiciones propias.

Posee fronteras con siete países insertos en las más diversas alianzas: dos de ellos son OTAN y comunitarios (Italia y Grecia), uno es neutral (Austria), tres pertenecen al Pacto de Varsovia (Hungría, Rumania y Bulgaria) y el séptimo es Albania. Por si todo ello no fuera suficiente, Yugoslavia es, por añadidura, un país balcánico, mediterráneo, federativo, socialista, autogestionario y no alineado. Tiene fuertes vínculos con el COMECON y está estudiando bajo qué condiciones podría asociarse a la CEE.

Con ser los rasgos definitorios muy abundantes, todavía no explicarían por sí solos los problemas en que hoy se ve sumido el país.

Desde la II Guerra, Yugoslavia —hasta entonces monárquica— encuentra en Josip Broz el líder singular, que un estado tan variopinto y con tan claras tendencias centrífugas, necesitaba. Tito logró que las etnias, las repúblicas y las provincias sintieran la patria yugoslava antes que la patria chica. Pero la figura de Tito nació en circunstancias irrepetibles, nada menos que una guerra mundial, y era evidente a su muerte, en 1980, que no iba a encontrar fácil relevo. Consciente de ello, y queriendo evitar los riesgos de la ruptura, dejó su sucesión, no a un sólo hombre, sino a una presidencia colegiada compuesta por nueve personas, una por cada república y provincia, más el presidente de la liga comunista sin voto, que se rotarían anualmente al frente de la misma.

Era evidente que la fórmula encerraba tantas ventajas como inconvenientes. Trataba de satisfacer los deseos igualitarios de las distintas naciones, pero condenaba al país a verse privado de un liderazgo carismático incontestado. Todavía no ha transcurrido un decenio desde la desaparición de Tito y, he ahí que el mecanismo empieza a rechinar. Los albaneses de Kosovo reclaman categoría de república para su provincia, los nacionalistas servios y a su frente Slodoban Milosevic, jaleado por sus seguidores como el sucesor de Tito —orgullosos de haber logrado la unificación y la capitalidad del país— enarbolan la bandera de la emergencia y piden grandes soluciones para evitar la atomización nacional. La deuda exterior (21.000 millones de dólares), el paro (15 por ciento de la población activa), la inflación (200 por ciento anual), las diferencias de bienestar entre el norte y el sur (cuatro a uno) contribuyen a tensar adicionalmente la situación. Los observadores hablan de toque de queda, de golpe militar e, incluso, de guerra civil, como posible salida de la crisis.

En las horas en que se cierra esta columna, la XVII Reunión del Comité Central de la Liga de los Comunistas prorroga sus trabajos en busca de una solución convincente que frene las protestas masivas y traiga la calma y la confianza al pueblo. No es fácil predecir qué puede deparar la reunión. Si cabe intentar concretar las necesidades del país: un liderazgo con mayor permanencia, un equilibrio interregional que tenga en cuenta tanto las aspiraciones de las repúblicas, como de las minorías nacionales, en especial, la albanesa, una reforma económica en profundidad y, también, de la Liga Comunista. Los objetivos son todos ellos muy complejos y exigirían la reforma constitucional prevista a partir del próximo noviembre, una reconsideración de la fórmula federal y el examen del socialismo autogestionario. Si todo ello lo consigue Milosevic y el pan-servismo, los próximos meses lo dirán. Lo que hoy España y occidente debemos pensar es qué ayuda eficaz cabe dar a un país amigo y vecino que atraviesa momentos difíciles y cuya desestabilización puede traer graves consecuencias para su población y para Europa toda.

* Jorge Fuentes fue embajador de España en Yugoslavia.

04.04

8900224

CONTINUAN LOS DISTURBIOS EN YUGOSLAVIA

Impusieron el estado de emergencia en la república de Montenegro



El presidente de Yugoslavia, Raif Dizdarevic, advierte al país que serán adoptadas severas medidas para detener la ola de protestas.

BELGRADO, 10 (AP y Reuter). — Las autoridades de la república federativa de Montenegro implantaron hoy medidas de emergencia en su capital, Titogrado, al tiempo que millares de personas desafiaban la advertencia del presidente de Yugoslavia, Raif Dizdarevic, de que el gobierno decretaría el estado de emergencia si los disturbios de origen étnico y económico no cesan.

La agencia estatal Tanjug difundió un comunicado de la presidencia de Montenegro, que afirma que "medidas de emergencia están siendo aplicadas debido al súbito deterioro de la situación de seguridad en Titogrado y a la posibilidad de que esta se propague".

Millares de obreros y estudiantes en Titogrado y en otras dos poblaciones de esta república continuaron organizando hoy actos y un ayuno de protesta.

Sin especificar su intención, la declaración difundida por Tanjug dice que "medidas urgentes están siendo implantadas a fin de impedir la adopción de otras de emergencia".

"Las medidas serán de naturaleza restrictiva, dirigidas solo contra aquellos que están abusando de las demandas correctas de los trabajadores y de otros ciudadanos", dijo Tanjug.

La forma en que está redactada la declaración indica que las patrullas de la policía serán intensificadas y que se tomarán medidas firmes contra protestas públicas provocadoras, aunque sugiere que las autoridades no recurrirán a restricciones tales como toques de queda, al menos por el momento.

La declaración ataca específicamente lo que califica de demandas nacionalistas y anticomunistas, expresadas durante un acto, el viernes, en Titogrado, que fue disuelto en las primeras horas del sábado por agentes de la policía antimotín que esgrimían bastones.

◆ *Manifestaciones*

En la población de Niksic, en el norte de Montenegro, varios centenares de estudiantes de secundaria y universitarios se congregaron hoy frente a un edificio del gobierno local, dijo Tanjug.

La policía erigió bloqueos carreteros alrededor de Niksic y destacados funcionarios nacionales debieron enfrentarse a enfurecidos trabajadores, mientras, en Titogrado, dirigentes de Montenegro y del Partido Comunista mantenían una reunión de emergencia.

"Un estado de emergencia puede calmar las cosas por cinco o diez días", acotó un trabajador metalúrgico. "Pero podría paralizar por completo la economía y las cosas empeorarían".

En un discurso a la nación pronunciado ayer, el presidente Raif Dizdarevic advirtió que si continúa la ola de agitación, podría llevar al país a un estado de emergencia.

Su advertencia se produjo luego de una manifestación que se realizó durante toda la noche en Titogrado, con el objeto de provocar la caída del gobierno regional. La concentración fue dispersada el sábado por la policía antimotines, usando palos y piedras, en la acometida más severa de su clase en años.

APELACION SIN PRECEDENTES

"Hubo presiones"

BELGRADO, 10 (Por Paul Yankovitch, de Le Monde, especial para Clarín). — En un hecho sin precedente en Yugoslavia desde la muerte del mariscal Tito, el presidente de la Dirección Colegiada de la República, Raif Dizdarevic, el domingo pasado por la noche, se dirigió a la nación en un mensaje de 35 minutos, retransmitido por la radio y la televisión. Declaró que las manifestaciones masivas de estos últimos días, las huelgas y los choques que se han producido entre manifestantes y fuerzas del orden en Montenegro, hacían temer que se desembocara en "una situación de excepción" y que se emplearán "todos los medios constitucionales" para mantener el orden en el país.

"La presidencia del Estado cree firmemente que encontrará una solución democrática que pueda sacarnos de la crisis actual y remontar los acontecimientos de estos últimos días", afirmó sin embargo.

En una clara alusión a los problemas que se desarrollaron en Voivodina, donde el gobierno presentó la semana pasada su renuncia colectiva y en Montenegro, el presidente denunció las "presiones políticas" que finalizaron, en ciertos casos, en "la parálisis del sistema" y "que ponen en peligro el orden constitucional".

"No podemos tolerar —dijo— las agitaciones anárquicas, la violencia política de individuos o de grupos y los métodos que socavan los cimientos de la democracia socialista."

Como ejemplo denunció los excesos nacionalistas de las manifestaciones serbias que se suceden desde julio en diversas zonas del país. "Nuestra posición es realmente difícil. La situación política es mala y las relaciones están tensas. Muchos dirigentes no están a la altura de sus responsabilidades. La inquietud de la población es grande y el descontento justificado", subrayó el jefe de Estado, que ha exigido del gobierno "medidas de emergencia para enfrentar la inflación galopante y la baja real de los salarios y del nivel de vida".

Dizdarevic denunció también "la falta de firmeza contra el irredentismo albanés" en Kosovo, y contra todas las otras formas de nacionalismo. Con la aprobación de las demandas de cambio de personal político expresadas por decenas de miles de manifestantes en estos últimos días, el jefe de Estado ha afirmado que esos cambios deben hacerse en el "marco legal".

El próximo plenario de la Liga de Comunistas de Yugoslavia debe reunirse el 17 del corriente en Belgrado. El Comité Central del Partido Comunista de la provincia autónoma de Kosovo se reunirá el 13 y se espera que haya purgas.

Fue en Montenegro, la más pequeña de las repúblicas federadas de Yugoslavia donde se desarrollaron el 8 del actual los acontecimientos más violentos, con la intervención de las fuerzas del orden, el uso de gases lacrimógenos, golpes a los manifestantes y, según fuentes oficiales, el arresto de 21 personas que en su mayor parte fueron dejadas en libertad poco después. Una cantidad no especificada de manifestantes y de milicianos fueron heridos, pero ninguno de gravedad. Los enfrentamientos se iniciaron en un encuentro organizado por los obreros de una fábrica de máquinas de Titogrado, la principal ciudad de Montenegro, a los cuales se unieron miles de habitantes y de estudiantes de la universidad, reunidos delante del Parlamento montenegrino. Los participantes se apoderaron del micrófono instalado delante del edificio para reivindicar en primer lugar medidas urgentes para mejorar la situación de los obreros, que con sus salarios actuales "no pueden alimentar a sus familias". Rápidamente la reunión se transformó en manifestación política contra la dirección de Montenegro, sus miembros "fascistas" y "ladrones" que explotan a la clase obrera. Se corearon numerosos slogans nacionalistas y de apoyo a la dirección del partido serbio.

De todos modos se hizo notar en la reunión de la dirección montenegrina retransmitida en directo por televisión que el representante de la Organización de la Juventud se había indignado por el uso de la fuerza contra los manifestantes. "Los que nos han llevado a la crisis", dijo, "deben irse, más aún teniendo en cuenta que nosotros, los jóvenes, tendremos que devolver durante toda nuestra vida las deudas que ellos contrajeron con el exterior".

01-01

890022

Clarín 10/10/88

02f

Dura advertencia del gobierno de Yugoslavia

F.S.S.

BELGRADO. (EFE, AP, AFP y Reuter). — El presidente yugoslavo, Raif Dizdarevic, advirtió esta noche que podría declararse el "estado de emergencia en toda la nación" si no cesan de inmediato las protestas de origen étnico y contra la política económica del gobierno.

El mandatario, quien dirigió un mensaje a la nación a través de la cadena de radio y televisión, criticó —sin nombrarlo— a Slobodan Milosevic, presidente de los comunistas de Serbia, la mayor de las seis repúblicas yugoslavas, cuyos partidarios presionan para que sean destituidos los adversarios políticos de su líder mediante marchas multitudinarias.

Miles de personas protestaron hoy en toda la nación contra la represión policial registrada ayer en la república de Montenegro y [illegible]. Unas 10.000 personas se reunieron en la plaza de la ciudad de Niksic, enfrentadas con la policía paramilitar que reprimió ayer a miles de manifestantes reunidos en Titograd, capital de la república montenegrina. [illegible]

Los manifestantes [illegible] la dimisión de la totalidad del gobierno montenegrino, incluida la del ministro del Interior, Vukasin Djodjic, a quien compararon con el presidente militar chileno Augusto Pinochet.

Por su parte, el presidente Dizdarevic, quien pertenece a la nacionalidad musulmana yugoslava y preside hasta el mes de mayo el colectivo presidencial de ocho personas —una por cada ente autónomo—, apeló al patriotismo de los yugoslavos para que no participen en manifestaciones como la del último jueves, que logró hacer que dimitieran en beneficio de Milosevic [illegible] de la región autónoma de Voyvodina, tras sitiar en Novi Sad la sede de dicho comité central durante 24 horas. En la madrugada de ayer, 50.000 personas fracasaron en su intento por repetir la maniobra en Titogrado, para que dimitiera el comité central y fuera nombrado otro pro serbio.

"No permitiremos destruir el sistema federativo", dijo el mandatario, al tiempo que condenó los ataques contra las fuerzas armadas quienes —agregó— "son y seguirán siendo una institución yugoslava", saliendo al paso de quienes critican el enorme predominio de la oficialidad serbia. Dizdarevic anunció asimismo que la presidencia supervisará el [illegible] y manifestó su esperanza en que se logre disminuir una inflación anual cercana al 200 por ciento, pero eludió comprometerse a corto plazo con una población que desde 1980 ha perdido el 50 por ciento de su capacidad adquisitiva.

Los 900 estudiantes universitarios de Titogrado continuaron hoy con su boicot al restaurante de la Universidad, en protesta contra la represión policial de ayer.

En Niksic, en tanto, los obreros de las acerías, en huelga desde el viernes, manifestaron nuevamente hoy

EN FOCO

Momento de decisiones

La ausencia de líderes, un problema que afecta a Yugoslavia desde la muerte de Tito, ha llegado a su fin y con una fuerza arrolladora.

Por primera vez desde 1980, cuando el deceso de Tito inmovilizó el sistema —nada ortodoxo— que él mismo había creado para gobernar a su confederación de "miniestados", un político ambicioso (presidente de los comunistas de Serbia) trató de llenar un vacío nacional de poder y de desafiar al "establishment" político.

El llamado que hizo Milosevic a las pasiones nacionales de los serbios profundizó la brecha política entre las comunidades del país y amenazó con desatar una explosión de violencia étnica entre serbios y albaneses en la problemática provincia sureña de Kosovo.

La campaña de Milosevic agregó ímpetu también a un movimiento dentro de Yugoslavia que aspira a expulsar a toda una generación de políticos que Tito dejó tras de sí, y a reorganizar el Estado. Estos cambios podrían modificar seriamente la estructura económica de Yugoslavia, el funcionamiento de su Liga Comunista (en el gobierno) y hasta la orientación de la política exterior, en una nación que durante mucho tiempo se sintió orgullosa por no estar alineada.

Pero son muchos los yugoslavos que piensan que la tensión y los disturbios que emergen de esta lucha política podrían sumergir al país en el caos. Luego de años en que los pasos políticos más elementales se vieron paralizados por la inercia, una descentralización excesiva y enfrentamientos en el seno mismo del "establishment", el ritmo que están siguiendo los acontecimientos sorprende a los observadores.

La conducción nacional ha aprobado una serie de cambios claves en la Constitución que rige a Serbia y a sus dos provincias "autónomas": Voivodina y Kosovo. Pero parece ser sólo el comienzo. En la próxima reunión del comité central del PC, se asegura, habrá importantes purgas. El juego de poder se tensa en el abierto enfrentamiento entre Milosevic y el primer ministro Branko Mikulic.

01-01

8900228.

Montevideo, jueves 24 de noviembre de 1988

Prohiben manifestar en Yugoslavia pero siguen las protestas

BELGRADO, (Reuter). — La policía de la convulsionada provincia de Kosovo prohibió ayer todas las concentraciones masivas, luego de cinco días de protestas callejeras de los albanos, en tanto que también se registraban protestas en la república de Macedonia.

Decenas de miles de personas salieron a las calles en varios pueblos de Kosovo para protestar contra la remoción —por presión serbia— de dos populares dirigentes albanos regionales.

Una declaración policial, citada por la agencia noticiosa "Tanjug", señaló que las manifestaciones habían "creado condiciones extraordinarias en la provincia que amenazaban el orden público".

La reglamentación se aplicó a "reuniones masivas y la movilización de grandes grupos de personas en lugares públicos", en Pristina —capital de Kosovo— y otras localidades de la provincia.

La Policía dijo que si no se acataba la disposición, tomaría medidas legales y otras no especificadas.

OLf

Se agrava la crisis étnica en Serbia

BELGRADO, 29 (Reuter). — El Partido Comunista yugoslavo inició una acalorada reunión de alto nivel para desactivar una crisis étnica en la provincia de Kosovo, en tanto que activistas serbios amenazaron con realizar disturbios si el conflicto no era resuelto.

Varios cientos de manifestantes serbios llegaron esta mañana en trenes desde la sureña provincia de origen, mientras que la policía cercó un parque de Belgrado frente al Parlamento, que ha sido escenario de reiteradas protestas.

Los manifestantes marcharon hasta el Parlamento gritando: "Entregaré mi cabeza antes de entregar Kosovo".

Activistas serbios suspendieron una programada protesta de 50.000 personas, atendiendo a los pedidos oficiales de mantener la calma. Pero activistas de Kosovo dijeron que llevarían a cabo la manifestación más concurrida que se haya visto, si el plenario del Comité Central no daba resultados.

La agencia yugoslava de noticias Tanjug predijo una "sesión larga y tormentosa" en el plenario, convocado para debatir una creciente crisis étnica y constitucional en la provincia autónoma de Kosovo en Serbia, la república más extensa de Yugoslavia.

El líder del Partido Comunista serbio, Slobodan Milosevic, promueve importantes reformas constitucionales para reinstaurar un gobierno serbio directo sobre Kosovo y la norteña provincia autónoma de Vojvodina.

Kosovo, donde 1,7 millón de albanos étnicos superan a una minoría principalmente serbia, fue sacudida por sangrientos disturbios de separatistas albanos en 1981 y desde entonces, unos 30.000 no albanos huyeron de la zona, alegando que eran perseguidos.

Un informe presentado hoy al Parlamento consigna que en los últimos 15 meses hubo 128 ataques contra los serbios en Kosovo, 50 atentados violentos, 80 ataques a su propiedad y nueve profanaciones de tumbas, además de varios secuestros.

El ejército dijo que había descubierto en sus filas ocho complots de nacionalistas albanos hostiles, en los que estaban implicados 69 soldados.

Milosevic promueve un gobierno directo porque cree que la dirigencia provincial de Kosovo no ha logrado sofocar a separatistas y nacionalistas albanos.

Alentó a miles de serbios de Kosovo a realizar una manifestación este mes en Vojvodina para presionar a los líderes locales que se oponen a los planes de reforma.

Las protestas fueron condenadas por el partido y líderes estatales de la federación.

El miembro del Presidium del partido Franc Setinc dijo en un discurso clave del plenario: "Los mitines de la facción nacionalista, las protestas públicas, los éxodos masivos a otras partes del país y la presión no democrática no son la forma correcta para resolver los problemas".

"Este no es el camino hacia la mejora y el éxito en nuestra difícil situación. Solo empeora una situación ya lindante con peligros de dimensiones trágicas", agregó.

30/7/88 Clarín.

01-01

8900478

027

YUGOSLAVIA MEDIDAS DE EMERGENCIA DE NO CESAR VIOLENCIA

10/10/88. El País.

BELGRADO, 9 (AP). — El presidente yugoslavo Raif Dizdarevic advirtió esta noche que pondrá en efecto medidas de emergencia en toda la nación si no cesan inmediatamente las protestas de origen étnico y contra la política económica del gobierno.

Según la agencia oficial de noticias Tanjug, Dizdarevic formuló la advertencia en un discurso por radio y televisión en el que indicó que dichas medidas serán activadas si los acontecimientos negativos de la nación no son detenidos de inmediato.

La advertencia ocurrió luego de varias semanas de protestas masivas alentadas por situaciones económicas y étnicas. El momento se hizo más tenso luego que millares de manifestantes forzaron el jueves la renuncia masiva del liderato comunista provincial y la policía usará este fin de semana sus varas y gases lacrimógenos contra los manifestantes en la provincia sureña de Montenegro.

Decenas de miles de personas otra vez salieron a las calles hoy domingo, y los estudiantes en Montenegro empezaron un ayuno voluntario en demanda del fin de la violencia policial y elecciones libres.

Al empezar su discurso de 30 minutos, el Presidente pidió, con tono grave, una reunión de emergencia del gobierno federal y ordenó al gobierno que adopte nuevas medidas para controlar la inflación del 217 por ciento.

Es el momento de arreglar las cosas, dijo Dizdarevic.

En Montenegro los residentes informaron una fuerte presencia policial y bloqueo de caminos y calles en la capital de Titogrado, a 450 kms. al suroeste de Belgrado, donde hubo el sábado una protesta masiva contra los dirigentes comunistas.

Asimismo, en la ciudad de Niksic, en el norte de Montenegro policías dispararon gases lacrimógenos para dispersar ayer una manifestación, con un saldo de tres lesionados.

Tanjug dijo que las autoridades locales indicaron que la situación en Niksic era extremadamente grave, al iniciarse hoy una huelga de miles de trabajadores siderúrgicos de una planta local, que efectuaron una marcha en protesta contra la violencia policial de la jornada previa.

Tanjug agregó, sin brindar detalles, que en la ciudad de Cetinje, 70 kilómetros al norte de Titogrado, fueron aumentadas las medidas de seguridad en sitios de trabajo y en diversos lugares públicos.

Entretanto, en la tensa provincia meridional de Kosovo hubo una manifestación a la que asistieron alrededor de 20.000 personas, con motivo de las disputas locales entre grupos étnicos.

Durante el acto efectuado en Titovo Mitrovica, 240 kilómetros al sur de Belgrado, el académico de origen albano Halil Tmavci aludió al conflicto en que la minoría eslava de la provincia afirma padecer los hostigamientos cotidianos de la mayoría albana, pero recordó que ambos grupos han logrado sólidos vínculos en Kosovo a lo largo de siglos.

En los últimos meses hubo decenas de actos públicos similares en que los servios han criticado a los dirigentes comunistas de origen étnico albano en Kosovo.

Asimismo, unas 10.000 personas participaron en una manifestación en Subotica, ciudad de Vojvodina, la otra provincia autónoma de la República de Servia, dijo Tanjug.

01-01

8900567

027

Yugoslavia Protesta: Medidas de Urgencia y Aumento de Seguridad

BELGRADO, (AP).— Las autoridades de la República Federativa de Montenegro implantaron hoy medidas urgentes en su capital Titogrado, al tiempo que se acrecentaban las protestas obrero-estudiantiles, pese a una severa advertencia del presidente federal de Yugoslavia. En Belgrado, varias personas que pidieron no ser identificadas informaron que habían sido alertadas para informar a las unidades de defensa civil de cualquier signo de conflicto en sus lugares de trabajo, las fuentes dijeron que las unidades de defensa civil fueron puestas en alto grado de alerta el sábado.

No hubo signos importantes de problemas en la capital. Las protestas callejeras, alentadas por la dura situación económica y la tensión étnica, se han generalizado en las zonas Sur y Este de Yugoslavia en las semanas recientes. La tensión subió enormemente después que la policía utilizó la violencia el sábado por primera vez para dispersar muchedumbres de estudiantes y trabajadores en Montenegro que unificaron sus pedidos pidiendo la renuncia de los dirigentes comunistas locales.

Millares de personas desafiaban una advertencia del presidente de Yugoslavia, Raif Dizdarevic, de que el gobierno adoptará medidas de emergencia si los disturbios de origen étnico y económico no cesan.

La agencia estatal Tanjug difundió una declaración de la presidencia de Montenegro que dice, qué medidas urgentes están siendo aplicadas debido al súbito deterioro de la situación de seguridad en Titogrado y a la posibilidad de que ésta se propague.

Millares de obreros y estudiantes en Titogrado y en otras dos poblaciones de esta república continuaron organizando hoy actos y un ayuno de protesta.

Sin especificar su intención, la declaración difundida por Tanjug dice qué medidas urgentes están siendo implantadas a fin de impedir la adopción de otras de emergencia.

Las medidas serán de naturaleza restrictiva, dirigidas sólo contra aquéllos que están abusando de las demandas correctas de los trabajadores y de otros ciudadanos, dijo Tanjug.

En la población de Niksic en el norte de Montenegro, varios centenares de estudiantes de secundaria y universitarios se congregaron hoy frente a un edificio del gobierno local, dijo Tanjug.



Paseo

Londres (AP).— Lady Diana y sus hijos en un paseo por Londres.

EL DIA 11/10/88

11/10/88. El País

01-01

8900722

M

027

Albaneses en huelga demandan destitución de jefe comunista

BELGRADO, (Reuter). — Miles de albaneses fueron hoy a la huelga en toda la provincia yugoslava de Kosovo demandando la destitución del jefe regional del Partido Comunista Rahman Morina, dijo Radio Belgrado.

La protesta se inició el lunes de noche cuando 1.000 obreros de la mina de zinc Trepca comenzaron una huelga de hambre dentro de la excavación, despertando temores por su seguridad.

Radio Belgrado dijo que los obreros albanos de las principales fábricas de Kosovo se encontraban ayunando y deteniendo las máquinas, rehusando trabajar.

Funcionarios del Partido Comunista estaban preocupados que las huelgas pudieran intensificarse en el marco de la lucha por el poder en el seno del gobierno de Yugoslavia.

Funcionarios dijeron que dirigentes del partido y del estado de Kosovo mantenían urgentes reuniones y se dirigieron a las fábricas tratando de tranquilizar a los trabajadores.

Morina y el presidente del estado de Kosovo Remi Kologeci fueron a la mina de Trepca, 180 kilómetros al sur de Belgrado, en un esfuerzo por persuadir a los obreros de que cesaran su protesta, dijeron fuentes oficiales de Kosovo.

"Es una situación peligrosa", dijo Petar Radavanovic, vicepresidente de la mina en Mitrovica, 180 kilómetros al sur de Belgrado.

"Allí hay gases y corrientes de aire capaces de causar daños físicos y agotamiento", dijo.

Analistas políticos dijeron que las autoridades temen que si muere un minero se desate una nueva revuelta de los albaneses.

También afirmó Radavanovic que cerca de 1.000 mineros permanecen desde anoche a 1.000 metros de profundidad mientras equipos médicos de emergencia permanecen alertas para atender a los que se rehusan a ingerir alimentos y agua.

Radovanovic dijo que los mineros quieren ver al jefe del partido comunista yugoslavo Stipe Suvar y al líder serbio Slobodan Milosevic, que luchan por la supremacía en el gobierno federal de Yugoslavia.

La lucha se centra ahora en Kosovo, hendida por la división entre sus 1,7 millones de albanos y 200.000 serbios y montenegrinos.

EL DIA 22/02/89

01-01

8901783

027 AP

LA NACIÓN 11-11-88

Masiva protesta en Yugoslavia

FSS

BELGRADO, 10 (AP).– Medio millar de obreros exigieron pan y libertad en una marcha efectuada hoy hacia el Parlamento yugoslavo, al tiempo que se anunciaban otras protestas contra la política oficial para el 19 del actual en Belgrado y en la República septentrional de Eslovenia.

Centenares de millares de serbios se congregarán según los organizadores en Belgrado, donde una concentración fue aplazada el mes último para evitar el estallido de una crisis ante las demandas serbias de mayor control sobre sus provincias de Vojvodina y Kosovo.

En Eslovenia, millares de manifestantes más se congregarían según se [illegible] para exigir menos control del gobierno central en este país gobernado por el Partido Comunista.

Unos 500 obreros de una hilandería de Belgrado corearon consignas de "queremos pan", "queremos libertad" [illegible] vigilante de centenares de policías emplazados frente al edificio del Parlamento nacional, en protesta por los bajos niveles de vida y en demanda de un aumento salarial del 100%.

Algunos manifestantes expresaron a AP que no pueden hacer frente a sus gastos con sus salarios equivalentes a 47 dólares al mes. El salario promedio en Yugoslavia equivale a unos cien dólares mensuales.

Los manifestantes se dispersaron pacíficamente tras cinco horas de protestas, pero formaron un comité huelguístico para presionar en favor de sus demandas.

Representantes de la hilandería ofrecieron a los obreros un aumento del 44%, pero éstos rechazaron la oferta e insistieron en un aumento del 100%.

Los disturbios sociales y laborales han aumentado a causa de la peor crisis económica en la historia yugoslava de la posguerra. La inflación asciende a un 236% y la deuda externa a 21.000 millones de dólares.

Las estadísticas oficiales expresan que los salarios han bajado en un 25% este año en términos de poder adquisitivo real, y los niveles de vida han descendido a los correspondientes a la década de 1960.

El 31 de octubre último, el gobierno comunista presentó un proyecto de reforma que introduciría numerosos elementos de mercado libre en la economía del país, dirigida en gran parte por el Estado.

Pero la Asociación de Escritores de Eslovenia y la Juventud Socialista de esa república liberal se oponen a las enmiendas por considerar que otorgan mayores poderes al gobierno central, y frenarían así el actual proceso de democratización de Eslovenia.

Un diario de Liubliana, la capital de Eslovenia, manifestó que ambas organizaciones han programado manifestaciones para el 19 del actual.

01-01

8903565

LOS ALBANESES DENUNCIARON MAS DE UN CENTENAR DE MUERTOS POR LA REPRESION

El gobierno yugoslavo movilizó tropas y blindados a la provincia de Kosovo

Albania acusó ayer a Yugoslavia de oprimir "brutamente" las manifestaciones de protesta de los nacionalistas albaneses en Kosovo. Aseguraron que la represión provocó 137 muertos y 370 heridos. Las autoridades yugoslavas enviaron refuerzos militares y policiales, como así también blindados a esa convulsionada provincia.

Luchas étnicas

BALTIMORE, 29 (De The Baltimore Sun, especial para Clarín). — Los violentos disturbios en la provincia de Kosovo no hacen sino aumentar las grietas de la identidad nacional yugoslava. Los albanos de Kosovo —los más pobres de todo el país— protestan porque no desean perder su autonomía en manos de Serbia y del político más dinámico de Yugoslavia, el serbio Slobodan Milosevic. El resto de la nación, entretanto, observa todo este fenómeno con "mórbida fascinación".

Supuestamente, Kosovo es una provincia autónoma de Serbia —que a su vez es una de las seis repúblicas de la República Federativa Socialista de Yugoslavia—. Cuando los serbios analizan sus raíces históricas encuentran su origen en Kosovo. Y por ello es que se sienten ligados a este lugar, a pesar de que hoy solo viven allí 200.000, entre un millón setecientos mil albanos.

La mayoría albana en Kosovo es una pequeña minoría en Serbia, que cuenta con 10 millones de personas de las cuales 6 millones son serbios. Cabe recordar que en toda Yugoslavia hay 23 millones de personas y que los serbios son la minoría dominante, con más de 9 millones. Belgrado es la capital de Yugoslavia y de Serbia también.

Sin embargo, los albanos de Kosovo son una minoría importante. La Albania soberana —país al sur de Yugoslavia— cuenta solamente con una población de tres millones de habitantes.

Los serbios temen que los albanos de Kosovo armen un complot para separarse y unirse a Albania. Esta, por su parte, teme ser anexada por Yugoslavia.

La Constitución de Yugoslavia de 1974 es un legado de Josip Broz Tito, que descentraliza el país de tal modo que los serbios no controlen toda la nación. Tito era un croata que mantenía unida a lo que era básicamente la gran Serbia, a través de la ideología comunista y el nacionalismo antirruso.

Pero hoy nadie mantiene unido al país. La ideología comunista es escasa y el nacionalismo yugoslavo es más escaso todavía. De todos modos, existe un político populista —el jefe serbio del Partido Comunista, Milosevic— que ha captado la imaginación nacional.

En nombre de los serbios oprimidos de Kosovo, Milosevic logró orquestar el fin de la autonomía de Kosovo. De hecho, el Parlamento de la república ha decretado la toma de las escuelas, y cuerpos judiciales y policiales de Kosovo y Vojvodina.

BELGRADO, 29 (Reuter, EFE, AFP, AP y ANSA). — Las autoridades del gobierno yugoslavo enviaron hoy más hombres para reforzar el de por sí fuerte dispositivo de seguridad que policías y efectivos del ejército despliegan en la región autónoma de Kosovo, a causa de los peores episodios de agitación que se hayan producido en el país desde la terminación de la Segunda Guerra Mundial.

Las protestas de la mayoría albanesa de Kosovo se iniciaron la semana pasada, cuando el Parlamento de la región aprobó enmiendas constitucionales que le dan a Serbia —la mayor de las seis repúblicas de Yugoslavia, cuya capital es Belgrado— el control sobre la policía, las cortes judiciales y la defensa civil de Kosovo. El Parlamento de Serbia aprobó esos cambios el martes, en Belgrado, y los albaneses de Kosovo —región fronteriza con Albania— afirman que tales cambios eliminan la mayor autonomía que habían obtenido al aprobarse la Constitución yugoslava de 1974.

Serbia, por su parte, sostiene que los cambios son necesarios para proteger a la minoría serbia de Kosovo, que ha denunciado constantes hostigamientos de parte de los yugoslavos de origen albano.

Tanques y carros blindados circulan por las calles de Pristina, capital de Kosovo, y de otras 18 ciudades y localidades de la provincia en un día que, como el de hoy, fue calmo, pero que —se intuye— podría significar el del respiro necesario para padecer nuevos estallidos.

♦ Más muertos

La cifra de víctimas fatales aumentó hoy a 29, cuando 8 manifestantes de ascendencia albana murieron a causa de las heridas que recibieron en choques producidos anoche. Ayer, las cifras oficiales eran 19 civiles y 2 policías fallecidos, además de cientos de detenidos y 30 policías y 90 manifestantes heridos.

Sin embargo, el Comité de Defensa de los Derechos Humanos de Kosovo, un grupo que tiene su sede en Bruselas, denunció que son 137 los muertos y 370 los heridos, cifras estremecedoras que sin embargo, para los yugoslavos, parecen más creíbles que las oficiales. Este grupo pidió al periodismo belga que transmita a los 250 mil albaneses de Kosovo que viven en el extranjero (15 mil de ellos en Bélgica) que retornen inmediatamente para defender su tierra.

Entretanto, el diario del Partido Comunista Albanés, Ziri i Popullit, señaló que "ninguna ley protege ahora a los albaneses de Kosovo", y acusó a Yugoslavia de estar oprimiéndolos brutalmente comparando la situación con el alzamiento palestino y el conflicto racial sudafricano.

Una de las definiciones más ensombrecedoras sobre la actual situación yugoslava la ofreció la revista Duga, de Belgrado, al traducir así un sentimiento generalizado en el país: "Pobre Yugoslavia, el cielo está tan alto, Dios está tan lejos y el Líbano tan cerca". El temor a la libanización aumenta. La confrontación entre serbios y albaneses es también una lucha entre eslavos y no eslavos y entre cristianos y musulmanes.

♦ Radicalización del conflicto

Alrededor del 80% de los 1,7 millones de albaneses de Kosovo son musulmanes y el resto —200 mil— se dividen entre ortodoxos y católicos. Todos los miembros de las organizaciones separatistas desmanteladas en los últimos años eran musulmanes. La influencia de los movimientos fundamentalistas se refuerza en Kosovo, pero también en las vecinas repúblicas de Macedonia y Bosnia-Herzegovina. Yugoslavia cuenta con la tercera población islámica de Europa (detrás de la URSS y Turquía), con 4 millones de personas.

La radicalización del conflicto está patentizada por el uso cada vez mayor de armas de fuego por parte de los manifestantes. Un diplomático occidental comentó que "todo el mundo anda armado en Kosovo, albaneses y serbios, y no se puede excluir un estallido mayor luego de tantas muertes y arrestos". Tampoco se descartan atentados contra objetivos yugoslavos en el extranjero, como las dos bombas colocadas en una oficina de turismo yugoslava en Bruselas, el lunes a la noche.

Nuevos enfrentamientos podrían surgir el 1° de abril, octavo aniversario de la muerte de 9 nacionalistas albaneses que en Pristina pedían la república Kosovar.

La situación es, además, el enfrentamiento entre Kosovo, la región más pobre de Yugoslavia, frente a la Serbia ahora dominante, donde viven 10 de los 23 millones de yugoslavos y el 70 por ciento de la oficialidad de las fuerzas armadas.

Agencia AP



Un grupo de chicos albaneses caminan entre las tropas y blindados que el gobierno yugoslavo envió a la provincia de Kosovo.

CLARIN · ☆ · Buenos Aires, miércoles 8 de febrero de 1989

Los albaneses paran fábricas en Yugoslavia

BELGRADO, 7 (Reuter). — Miles de trabajadores albaneses paralizaron hoy las fábricas de la conflictiva provincia de Kosovo, en la mayor protesta desde que 100.000 manifestantes se lanzaron a las calles en noviembre durante disturbios étnicos.

Las huelgas y sentadas iniciadas la semana pasada a raíz de una purga de dirigentes albaneses locales —inspirada por los serbios— se extendieron hoy a las principales plantas industriales de la provincia, donde ha ido en aumento la tensión desde los disturbios nacionalistas de [illegible].

Una fuente de Kosovo dijo que los obreros albaneses seguramente declararán una huelga general para el 13 de febrero, fecha en la que funcionarios del Partido Comunista local dictaminarán si las manifestaciones de noviembre afectaron los intereses de toda Yugoslavia, como sostiene Serbia.

Serbia, declarada autónoma en 1974 y la mayor de las seis repúblicas yugoslavas, está lanzando una campaña para retomar el control político sobre Kosovo, una provincia en donde los albaneses superan largamente a los serbios y otros eslavos.

Las nuevas protestas se asemejaron a las revueltas callejeras de noviembre, en las que más de 100.000 albaneses rechazaron cambios constitucionales y la inminente purga de líderes locales, consignó un diario de Serbia.

"La diferencia es que ahora las protestas están restringidas a las fábricas, por estar vigente todavía la prohibición de efectuar manifestaciones callejeras impuesta en noviembre", dijo una fuente en Kosovo.

El diario Politika Ekspres dijo ayer que las protestas se estaban convirtiendo en una huelga general.

Fueron desatadas en parte por la destitución de Rexhep Vllasi, un prominente político de etnia albana, del comité central del gobernante Partido Comunista.

Los líderes serbios acusaron a Vllasi de tolerar el separatismo albanés y de obstruir cambios constitucionales que darían a Serbia un mayor control sobre la provincia.

La tensión entre los 1,7 millones de albanos y [illegible] eslavos, en su mayoría serbios, ha ido acrecentándose desde los tumultos de 1981, en que miles de serbios huyeron de la provincia por sufrir persecución, según dijeron, por parte de los albaneses.

Los diarios serbios consignaron hoy que el último desorden parecía dirigido desde "un centro", lo que implicaba que los políticos oficiales serbios están moviendo los hilos.

Los manifestantes han pedido al líder partidario yugoslavo Stipe Suvar y al jefe partidario serbio Slobodan Milosevic que vayan a Kosovo y expliquen el porqué de la destitución.

Serbia emitió un comunicado ayer reafirmando que su objetivo es reducir la autonomía de Kosovo.

◆ Inflación

Las cifras oficiales reveladas en los últimos días mostraron que la tasa de inflación anual alcanzó en Yugoslavia al [illegible] por ciento, el año pasado.

La Oficina Federal de Estadísticas dijo que los precios se elevaron 39 puntos porcentuales respecto del 251 por ciento registrado a fines de 1988.

El dirigente del Partido Comunista Stipe Suvar, dijo el pasado fin de semana que Yugoslavia enfrentará "un colapso económico y una explosión social" a menos que se logre reducir la inflación durante el transcurso de este año.

El primer ministro, Branko Mikulic, quien en mayo impuso un plan de austeridad económica, renunció el 30 de diciembre tras reconocer ante el Parlamento y líderes regionales su fracaso en frenar la espiral inflacionaria.

Economía

Yugoslavia: la peor crisis de posguerra

Yugoslavia se debate en su peor crisis política y económica desde la segunda guerra mundial. Su presidente tuvo que suspender en febrero una gira que lo traía hasta Uruguay. El país está agobiado por la inflación más grave de Europa, por un enorme endeudamiento, por problemas laborales, luchas por el poder en el seno del Partido Comunista, y por serios conflictos étnicos. Ante Markovic, el primer ministro que a mediados de diciembre sustituyó a Branko Mikulic, obligado a renunciar ante la situación nacional, advirtió que la inflación podría remontarse al 1000% y planteó la impostergable necesidad de proceder a una profunda reforma económica, descentralizando y derivando la toma de decisiones al campo privado. Cuando Markovic asumió el cargo, la inflación acumulada había alcanzado un índice del orden del 230%. La crisis económica no es nueva; se manifestó poco después del fallecimiento de Josip Broz (Tito), en mayo de 1980. Yugoslavia, un país nuevo, constituido después de la primera guerra mundial, reconstruido políticamente a partir de 1945 por Tito, se independizó en 1948 tras una ruptura espectacular del control de la URSS, y es el único país de Europa Oriental que lo ha logrado. Alcanzó un envidiable crecimiento económico —como toda Europa— en las décadas de 1960 y 1970, con un sistema propio denominado "autogestión" que alivia el control del Estado sobre los centros de producción. Pero desde la muerte de Tito comenzó a desfibrarse políticamente, y hoy se debate en una dificilísima coyuntura económica, social, y política.En nueve años, la caída del nivel de vida ha sido dramática. Los ortodoxos radicales sostienen que la población desvirtuó las bondades de la autogestión.

Otros, como el perseguido Milovan Djilas, afirma que el sistema, en general, no funciona, que la raíz de la crisis "se encuentra en la estructura política y social, la que ha establecido el papel privilegiado y dominante del aparato del Partido Comunista sobre el resto del país".

NO HEMOS SIDO CAPACES

Una confesión tremenda fue realizada por la primera ministra Milka Planinc en noviembre de 1985 cuando dijo que la economía estaba "en un punto más cercano a un límite peligroso de lo que se puede tolerar". "El problema más serio es que no hemos sido capaces de aumentar la productividad como era necesario, o de mejorar el nivel de vida". Sin embargo, hoy es bien recordada.

En mayo de 1985 había llegado al poder Branko Mikulic, con la promesa de una gestión más enérgica para restablecer la salud de las finanzas estatales. Chocó con una ola de huelgas, una agitación social y una atomización del poder gubernamental y partidario, inéditos en un país socialista, como lo comentó "The Economist" (el 19/3/88, pág. 50). Mitulic presentó de inmediato medidas de estabilización acordes a arreglos efectuados con el Fondo Monetario Internacional (FMI). En febrero de 1987 se introdujo un ambicioso programa de tres fases destinado a revitalizar la economía nacional. La primera fase, de dinamización, no tuvo éxito. La segunda fase, que incluía medidas de austeridad, fue bloqueada en el Parlamento por representantes sindicales y por algunos políticos que defendieron los poderes que otorgan las constituciones regionales en lo orgánico financiero. En noviembre de 1987 Mikulic Necreto decretó una congelación de precios y medidas de contención de la inflación que llegaba al 130%, la liberalización de ciertas importaciones, y una decidida promoción de las exportaciones destinada a generar divisas fuertes, así como a fomentar la producción agrícola. Entre las críticas —numerosas— recibidas entonces por el gobierno aparecieron las de muchos dirigentes empresariales de las provincias de Eslovenia y Serbia, donde los salarios eran más altos que en la pobre provincia de Macedonia.

El 24 de marzo de 1988, la presidencia colectiva propuso a Mikulic a adoptar una actitud mucho menos intervencionista en materia económica, en un esfuerzo por superar la crisis. La presidencia urgió nuevas regulaciones dirigidas a promover "Joint Ventures" con inversores extranjeros, y a cambiar la política tributaria, orientándola realmente a estimular el desarrollo económico. Esos movimientos debían ser monitorizados por la presidencia de las seis repúblicas y de las dos provincias autónomas que integran la República Federativa Socialista de Yugoslavia.

Ya entonces el gobierno miraba en forma creciente hacia el extranjero en busca de apoyo financiero y de mercados. Eran prioridades gubernamentales el pago de los servicios de una deuda externa que llegaba a 21.000 millones de dólares, abatir una inflación del 160%, levantar un débil crecimiento del Producto Industrial de 0,6% y parar una caída del Producto Social Bruto (el equivalente socialista del PNB) del orden del 0,5% anual. Los críticos del sistema único de administración denunciaban que granjas, oficinas y fábricas estaban dirigidas por funcionarios del Estado y del Partido Comunista que no habían sido formados para esas responsabilidades.

EN BRAZOS DEL FMI

En mayo de 1988 entró en vigencia un nuevo paquete económico, acordado con el FMI, nuevo intento de liberalizar la economía (hubo varios desde 1970). Pero las autoridades no tuvieron la confianza necesaria para enfrentar los problemas causados al permitir el libre juego de fuerzas del mercado en sectores protegidos de la industria; especialmente la disciplina monetaria de las empresas fue débil. El nuevo paquete trató de introducir importantes medidas liberalizadoras (precios, importaciones, libre cambio), juntas. Pero las inversiones siguieron cayendo, los precios aumentando, a pesar de que el paquete prevé medidas para evitarlo. Sólo el comercio exterior parece fortalecerse, con dinamismo en las exportaciones de manufacturas. El saldo del balance comercial tradicionalmente es negativo, pero ya había bajado de 1.600 millones de dólares en 1986 a 1.100 millones en 1987, pesando en las importaciones combustibles, materias primas y productos químicos; y en las exportaciones, manufacturas semiprocesadas y procesadas. También las reservas aumentan desde que se aplica el esquema del FMI.

Otro elemento a tener en cuenta es que repetidos déficit de la balanza de pagos en los últimos años de los 70 reunieron una pesada deuda externa, que hoy superaría los 25.000 millones de dólares (eran U$S 18.000 millones de capital y 5.700 millones de servicios acumulados en 1987).

La conclusión parece ser que la actual administración también tiene poco margen de maniobra, y que pierde credibilidad con cada incremento de precios. Cuando el presidente federal no pudo viajar por la gravedad de los problemas internos, se reveló la hondura de la crisis.

Héctor N. Di Biasi

HB

027

Se agrava tensión étnica en Yugoslavia al votar Eslovenia contra otras regiones

BELGRADO. (Reuter y ANSA). — Las rivalidades étnicas de Yugoslavia se agravaron ayer al resolver Eslovenia, la república más políticamente liberal del país, separarse de las demás regiones en una votación crucial del Partido Comunista.

Todos los integrantes eslovenos del decisivo Comité Central votaron en contra de una decisión encaminada a dar status de emergencia a un congreso partidario convocado para diciembre, dijo la agencia noticiosa "Tanjug".

Esta votación allanó el paso para un boicot esloveno al congreso.

Proponen congreso

El Politburó del Partido Comunista gobernante yugoslavo propuso ayer dar carácter de reunión de emergencia a un congreso del partido que se realizará en diciembre, convocado para tratar de revertir el deslizamiento del país hacia la violencia étnica y el caos económico.

La propuesta, que fue sometida a votación del Comité Central del partido, atiende a una ambición clave de Serbia, la mayor de las repúblicas yugoslavas, que está pugnando contra otras regiones por el control del destino del país.

Pero no alcanza a satisfacer todos los requerimientos serbios, en particular, al sugerir que la responsabilidad de la fijación de la agenda del congreso debe quedar en manos del Comité Central en su conjunto y no de los comunistas pro-serbios que propusieron la reunión de emergencia.

El congreso, que será la reunión más importante del partido desde 1986 y que se concretará seis meses antes de la fecha normalmente estipulada, es considerado por dirigentes del partido como una oportunidad para hallar respuesta a la peor crisis en que se haya sumido Yugoslavia desde la Segunda Guerra Mundial.

La crisis estalló y degeneró en episodios de violencia el mes pasado cuando por lo menos 24 personas murieron en enfrentamientos entre yugoslavos de ascendencia albanesa y la Policía en la provincia meridional de Kosovo. Pero también se refleja en descontento público con el deterioro del nivel de vida y las luchas intestinas del partido.

Medidas contra periodistas

Asimismo, fueron tomadas "medidas disciplinarias ideo-políticas" contra periodistas de "Radio Pristina", capital de Kosovo. Los periodistas —se precisó ayer en los diarios de Belgrado— son culpables de "falsedad ideológica" al referir a fines de febrero sobre las agitaciones de los mineros de la etnia albanesa contra las modificaciones de la Constitución serbia (el Kosovo es una región autónoma dentro de la República serbia).

Las medidas, decididas por la dirección local de la liga comunista, afectaron a siete periodistas. Para tres de ellos la "condena" constituye la expulsión de la liga, para uno se trata de una "última advertencia", y para los restantes, de una simple advertencia. No se precisa qué consecuencias comporta la medida sobre la actividad profesional y la conservación del puesto de trabajo.

Las decisiones se refieren a responsabilidad de los siete periodistas al "agitar la opinión pública" y "aceptar pedidos chantajistas

EL DIA 20/04/89

01-01

8905257

FACTOR

POLITICO

ENTRE LOS Nºs

8900208- 8908709

02f

El Día 27/10/88.

Yugoslavia: renunció el gobierno de Montenegro

BELGRADO, (Reuter). — El gobierno de la meridional república de Montenegro renunció hoy en medio de una nueva ola del caos político que afecta a regiones de Yugoslavia.

La agencia noticiosa yugoslava "Tanjug" dijo que el gobierno montenegrino renunció a pesar de que tres cuartas partes de sus integrantes ganaron un voto de confianza en la asamblea local en Titograd, a 470 kilómetros al sudoeste de Belgrado.

El primer ministro de Montenegro, Vuko [illegible], dijo que "desde que una cuarta parte de los miembros del gobierno no han obtenido [illegible] el gobierno no puede desempeñar su función... el resultado debe ser visto como una crítica a nuestro trabajo".

El gobierno aseguró que su dimisión es irrevocable pero algunos legisladores montenegrinos intentaban persuadir a la administración de que revisara su decisión.

Montenegro, ubicado en la frontera con Albania, es la más pequeña de las seis repúblicas de Yugoslavia, con unos 600.000 habitantes, entre montenegrinos, serbios y albaneses. Más de 100.000 montenegrinos viven por debajo del nivel de pobreza, según datos oficiales.

Miles de trabajadores y estudiantes protestaron en Montenegro el 8 de octubre pasado para exigir la renuncia de dirigentes locales y federales por el desgobierno del país.

La manifestación rápidamente se sumó a exigencias de nacionalistas serbios por una represión contra el nacionalismo albanés en Kosovo, una provincia autónoma de la república de Serbia.

Los [illegible] serbios de Kosovo aseguran que son perseguidos por la mayoría étnica en esa región, compuesta por 1,7 millones de [illegible], que supuestamente quieren alejar a las minorías de la provincia. [illegible] desde los disturbios albaneses de Kosovo en 1981.

Una manifestación similar el 6 de octubre pasado provocó la caída de la cúpula partidaria de Vojvodina, la otra república autónoma de Serbia.

La Presidencia del Estado yugoslavo, una jefatura de estado colectiva, ha anunciado que celebrará una [illegible] federal el viernes próximo para analizar la crisis económica.

Yugoslavia sufre 217 por ciento de inflación, generalizados problemas de liquidez, una [illegible]

01-01

8900208

La Prensa 20/11/88.

Multitudinaria protesta de serbios en Belgrado



(Radiofotografía de Reuter)

Policías contienen con esfuerzos a los manifestantes en la capital de Yugoslavia

Belgrado, 19 (UP y Reuter)— Cientos de miles de serbios realizaron hoy manifestaciones en Belgrado, protestando en contra de la persecución que supuestamente sufre la minoría serbia en una provincia de Yugoslavia.

El dirigente comunista serbio Slobodán Milosevic, hablando en un acto realizado en esta capital, el más grande en los 70 años de historia de Yugoslavia, dijo que ninguna fuerza podrá impedir que los serbios recuperen Kosovo, una provincia autónoma.

La provincia de Kosovo, en el sur de Yugoslavia, está poblada en un 90 por ciento por albaneses.

Los serbios protestaron en Belgrado contra la discriminación que dicen sufrir de parte de los albaneses en la provincia de Kosovo, mientras que los acusados realizaron una contramanifestación en el sur de este país multinacional.

Kosovo logró una gran autonomía gracias a la Constitución federal de 1974, pero los serbios están exigiendo reformas que les permitan recuperar parte de sus antiguas prerrogativas en dicha provincia.

Milosevic dijo que no es tiempo de lamentaciones sino de lucha. "Terminaremos con el terror y unificaremos a Serbia", dijo durante la concentración realizada junto al río Danubio.

"La gente puede aceptar vivir en la pobreza, pero no puede hacerlo sin libertad", agregó.

Pese a que los organizadores hablaron de millón y medio de asistentes, observadores imparciales manifestaron que los manifestantes fueron entre 500.000 y 800.000. De todas formas, según las autoridades, se trata de la mayor manifestación realizada en la moderna Yugoslavia. No hubo información sobre incidentes o arrestos.

Mientras Milosevic hablaba en Belgrado, 30.000 personas se reunieron en Pristina, la capital provincial de Kosovo, 300 kilómetros al sur de la principal ciudad yugoslava, en apoyo a las autoridades locales que fueron obligadas a renunciar bajo la presión del gobierno de la República Serbia.

Los manifestantes dijeron que tomarían las calles nuevamente si no se devolvía en cuatro días los cargos a dos líderes del partido Comunista de Kosovo, Azem Vlasi y Kacusa Jasari.

Causas de las protestas

Las protestas siguieron a meses de tensión étnica, acentuada por el alto nivel de desempleo e inflación, durante la peor crisis económica, política y social vivida en los 43 años de gobierno comunista.

Los líderes de las seis repúblicas yugoslavas, que están muy descentralizadas, se esfuerzan por determinar cómo compartir el poder y forjar el destino de sus 25 millones de habitantes.

El viernes hubo otro acto con unos 100.000 asistentes.

Desde los sangrientos disturbios antiyugoslavos de 1981, Kosovo ha sido escenario de graves conflictos étnicos y Milosevic se quejó de que el gobierno federal de Yugoslavia ha sido demasiado lento para resolver los problemas que allí se presentan. Serbia es la más grande de las seis repúblicas que conforman la Unión Yugoslava.

Milosevic, de 47 años, y jefe de la Liga de los Comunistas de Serbia, dijo que la restauración de paz y el orden en Kosovo es la prioridad principal para su república y para la propia Yugoslavia.

Clarín 20/11/88

SIGUE LA REVUELTA ALBANA EN KOSOVO; CLIMA DE CONFRONTACION

Más de 600.000 serbios ganaron las calles en la mayor protesta yugoslava

BELGRADO, 19 (AP, AFP, UPI, Reuter, ANSA y EFE) — Centenares de miles de serbios realizaron hoy aquí la mayor manifestación en la historia de Yugoslavia, protestando contra la persecución que supuestamente sufre la minoría serbia por parte de la mayoría de origen albanés, en la provincia autónoma yugoslava de Kosovo.

Los manifestantes también expresaron su apoyo a las exigencias formuladas por el jefe del Partido Comunista serbio, el carismático Slobodan Milosevic, de 47 años, en el sentido de lograr un mayor control sobre Kosovo por el gobierno de la república serbia.

Precisamente, en jurisdicción de esta última república se encuentra aquella agitada región, a la que se imputan asimismo pretensiones segregacionistas y de anexión a Albania.

Enarbolando banderas rojas yugoslavas, así como enormes retratos del mariscal Tito, entre 600.000 y 1.300.000 de manifestantes —esta última cifra fue la proporcionada por los organizadores— desfilaron desde la mañana por las calles capitalinas hacia el barrio residencial de Nueva Belgrado, a orillas del río Danubio, en el marco de la gran manifestación de la Hermandad y Unidad.

Entre los lemas entonados en forma ensordecedora por la multitud, se destacó el de "No cederemos Kosovo". Por su parte, al hacer uso de la palabra en el acto —el de mayor envergadura en los 70 años de vida yugoslava, y transmitido por televisión—, Milosevic dijo enfáticamente: "No es tiempo de lamentarnos, sino de luchar", para agregar que "ganaremos la batalla de Kosovo, ningún poder nos podrá detener".

Mientras la muchedumbre coreaba eufóricamente su nombre "Slobo, Slobo", Milosevic agregó que "la gente podrá aceptar la pobreza, pero no la pérdida de la libertad".

Trazando un paralelo con la guerra civil española, dijo que "hace medio siglo España estaba lejos, pero muchos fueron allí, a las barricadas, para luchar contra el terror y el odio. Kosovo está dentro del país, no está lejos", señaló el líder serbio, temido por algunos y aclamado ya por otros como el "segundo Tito", el fundador del Estado y presidente muerto en 1980.

Agitación pro albanesa

Simultáneamente, en la capital de Kosovo, Pristina, unos 70.000 yugoslavos de sangre albanesa protagonizaron hoy, por tercer día consecutivo, protestas antiserbias. También emitieron un ultimátum para la restauración de dos populares líderes comunistas locales, Azem Vlasi y Kacusa Jasari, obligados a renunciar el pasado jueves por presión del gobierno de Serbia.

Cerca de 100.000 albaneses habían manifestado ayer por el mismo motivo, en la mayor manifestación ocurrida desde las revueltas albanesas de 1981, que acarrearon 10 muertes y tuvieron por finalidad crear una república fronteriza con Albania. "Sin Azem a la cabeza, no habrá paz en Kosovo", gritaban los manifestantes.

La presencia entre estos de activistas que en 1981 cumplieron condenas por "nacionalismo", es "un motivo más de inquietud para las autoridades", dijo hoy el viceministro del Interior, Jusufi Karakusi. En la fecha llegó a Pristina el viceministro de Defensa, general Simeon Buncich, quien consideraría la adopción de medidas de excepción: todos los accesos a esa capital han sido asimismo cerrados.

Las protestas siguieron a meses de graves tensiones interétnicas, acentuadas por los altos niveles de desempleo, desgobierno y una inflación anual del 236 por ciento, en el marco de la peor crisis económica, política y social vivida aquí en 43 años de gobiernos comunistas.

Kosovo, que al igual que la otra provincia autónoma, Vojvodina, es parte de la república serbia, obtuvo sin embargo grandes poderes autonómicos en virtud de la Constitución de 1974. Los serbios, que en toda Yugoslavia llegan a un total de ocho millones sobre 23 millones de habitantes, pero son solo 200.000 en Kosovo, acusan a la mayoría de 1.700.000 albaneses de esa provincia de perseguirlos con violencia para forzarlos a evacuarla.

La presidencia de la Liga Comunista Yugoslava lanzó hoy un llamamiento a toda la población y en especial a la de origen étnico albanés, para crear "una barrera a la contrarrevolución, y al separatismo y chauvinismo albanés o de cualquier otro origen". La Liga añadió que las bases de la Constitución de 1974 "no están en peligro", y que nada podrá alterar "la autonomía de las provincias y los derechos de las distintas nacionalidades".

Fantasma de partición

La trama de unidad inestable forjada por Josip Broz Tito en Yugoslavia se está desintegrando. Hay dos componentes: la República de Serbia, cuyo poder Tito buscó mantener en jaque mediante el desprendimiento de dos provincias autónomas, incrementa su ascendencia, bajo un líder carismático; y en Kosovo, una de las dos privincias, la abrumadora mayoría albana de la población empieza a intentar separarse.

Slobodan Milosevic, el líder carismático, se movió con astucia. Usó el descontento en Kosovo como argumento por una Serbia más fuerte, y con éxito: una nueva Constitución reincorporó a Kosovo y Vojvodina a Serbia este mes. Quien reunifica a Serbia altera el balance de poder yugoslavo. Y una "gran Serbia" hace trizas precisamente el sistema de rotación igualitaria del poder que permitió que Yugoslavia, desde la muerte del mariscal, presenciara una calesita de gobiernos y una dura puja interrepúblicas.

Con todo, el choque de fondo no es entre Serbia y los albanos de Kosovo, sino entre las aspiraciones de Milosevic y los intereses de Eslovenia y Croacia, las dos repúblicas más prósperas y capitalistas de la federación. Milosevic apunta precisamente a cercenar, en favor de Serbia, esa prosperidad. El fantasma de la partición, histórico en Yugoslavia, adquiere nuevo cuerpo.

027

Clarín 20/11/88.

SIGUE LA REVUELTA ALBANA EN KOSOVO; CLIMA DE CONFRONTACION

Yugoslavia (F.P.)

Más de 600.000 serbios ganaron las calles en la mayor protesta yugoslava

BELGRADO, 19 (AP, AFP, UPI, Reuter, ANSA y EFE) -- Centenares de miles de serbios realizaron hoy aquí la mayor manifestación en la historia de Yugoslavia, protestando contra la persecución que supuestamente sufre la minoría serbia por parte de la mayoría de origen albanés, en la provincia autónoma yugoslava de Kosovo

Los manifestantes también expresaron su apoyo a las exigencias formuladas por el jefe del Partido Comunista serbio, el carismático Slobodan Milosevic, de 47 años, en el sentido de lograr un mayor control sobre Kosovo por el gobierno de la república serbia.

Precisamente, en jurisdicción de esta última república se encuentra aquella agitada región, a la que se imputan asimismo pretensiones segregacionistas y de anexión a Albania.

Enarbolando banderas rojas yugoslavas, así como enormes retratos del mariscal Tito, entre 600.000 y 1.300.000 de manifestantes —esta última cifra fue la proporcionada por los organizadores— desfilaron desde la mañana por las calles capitalinas hacia el barrio residencial de Nueva Belgrado, a orillas del río Danubio, en el marco de la gran manifestación de la Hermandad y Unidad.

Entre los lemas entonados en forma ensordecedora por la multitud, se destacó el de "No cederemos Kosovo". Por su parte, al hacer uso de la palabra en el acto —el de mayor envergadura en los 70 años de vida yugoslava, y transmitido por televisión—, Milosevic dijo enfáticamente: "No es tiempo de lamentarnos, sino de luchar", para agregar que "ganaremos la batalla de Kosovo, ningún poder nos podrá detener".

Mientras la muchedumbre coreaba eufóricamente su nombre "Slobo, Slobo", Milosevic agregó que "la gente podrá aceptar la pobreza, pero no la pérdida de la libertad".

Trazando un paralelo con la guerra civil española, dijo que "hace medio siglo España estaba lejos, pero muchos fueron allí, a las barricadas, para luchar contra el terror y el odio. Kosovo está dentro del país, no está lejos", señaló el líder serbio, temido por algunos y aclamado ya por otros como el "segundo Tito", el fundador del Estado y presidente muerto en 1980.

◆ Agitación pro albanesa

Simultáneamente, en la capital de Kosovo, Pristina, unos 70.000 yugoslavos de sangre albanesa protagonizaron hoy, por tercer día consecutivo, protestas antiserbias. También emitieron un ultimátum para la restauración de dos populares líderes comunistas locales, Azem Vlasi y Kacusa Jasari, obligados a renunciar el pasado jueves por presión del gobierno de Serbia.

Cerca de 100.000 albaneses habían manifestado ayer por el mismo motivo, en la mayor manifestación ocurrida desde las revueltas albanesas de 1981, que acarrearon 10 muertes y tuvieron por finalidad crear una república fronteriza con Albania. "Sin Azem a la cabeza, no habrá paz en Kosovo", gritaban los manifestantes.

La presencia entre estos de activistas que en 1981 cumplieron condenas por "nacionalismo", es "un motivo más de inquietud para las autoridades", dijo hoy el viceministro del Interior, Jusufi Karakusi. En la fecha llegó a Pristina el viceministro de Defensa, general Simeon Buneich, quien consideraría la adopción de medidas de excepción: todos los accesos a esa capital han sido asimismo cerrados.

Las protestas siguieron a meses de graves tensiones interétnicas, acentuadas por los altos niveles de desempleo, desgobierno y una inflación anual del 236 por ciento, en el marco de la peor crisis económica, política y social vivida aquí en 43 años de gobiernos comunistas.

Kosovo, que al igual que la otra provincia autónoma, Vojvodina, es parte de la república serbia, obtuvo sin embargo grandes poderes autonómicos en virtud de la Constitución de 1974. Los serbios, que en toda Yugoslavia llegan a un total de ocho millones sobre 23 millones de habitantes, pero son solo 200.000 en Kosovo, acusan a la mayoría de 1.700.000 albaneses de esa provincia de perseguirlos con violencia para forzarlos a evacuarla.

La presidencia de la Liga Comunista Yugoslava lanzó hoy un llamamiento a toda la población y en especial a la de origen étnico albanés, para crear "una barrera a la contrarrevolución, y al separatismo y chauvinismo albanés o de cualquier otro origen". La Liga añadió que las bases de la Constitución de 1974 "no están en peligro", y que nada podrá alterar "la autonomía de las provincias y los derechos de las distintas nacionalidades".

EN FOCO

Fantasma de partición

La trama de unidad inestable forjada por Josip Broz Tito en Yugoslavia se está desintegrando. Hay dos componentes: la República de Serbia, cuyo poder Tito buscó mantener en jaque mediante el desprendimiento de dos provincias autónomas, incrementa su ascendencia, bajo un líder carismático; y en Kosovo, una de las dos privincias, la abrumadora mayoría albana de la población empieza a intentar separarse.

Slobodan Milosevic, el líder carismático, se movió con astucia. Usó el descontento en Kosovo como argumento por una Serbia más fuerte, y con éxito: una nueva Constitución reincorporá a Kosovo y Vojvodina a Serbia este mes. Quien reunifica a Serbia altera el balance de poder yugoslavo. Y una "gran Serbia" hace trizas precisamente el sistema de rotación igualitaria del poder que permitió que Yugoslavia, desde la muerte del mariscal, presenciara una calesita de gobiernos y una dura puja interrepúblicas.

Con todo, el choque de fondo no es entre Serbia y los albanos de Kosovo, sino entre las aspiraciones de Milosevic y los intereses de Eslovenia y Croacia, las dos repúblicas más prósperas y capitalistas de la federación. Milosevic apunta precisamente a cercenar, en favor de Serbia, esa prosperidad. El fantasma de la partición, histórico en Yugoslavia, adquiere nuevo cuerpo.

01-01

027

La Prensa 22/10/88.

Separaron de sus cargos a 5 jerarcas del PC yugoslavo

[illegible], 19 (Reuter) — El Partido Comunista de Yugoslavia expulsó [illegible] miembros del Politburó [illegible] y formalmente [illegible] hoy, en su lucha contra [illegible] económico [illegible] del partido, [illegible] reunión del Comité Central, [illegible] de Dusan Ckrebic, representante [illegible] república yugoslava— en el Politburó.

[illegible] dirigentes del partido aceptaron formalmente las renuncias de cuatro integrantes del cuerpo [illegible], que abandonaron sus puestos entre el 28 de [illegible] y el 16 de octubre.

[illegible] fueron dos jefes partidarios federales —Bosko [illegible] y Milanko Renovica— y dos altos líderes regionales, [illegible] de Kosovo y Franc [illegible] de Eslovenia.

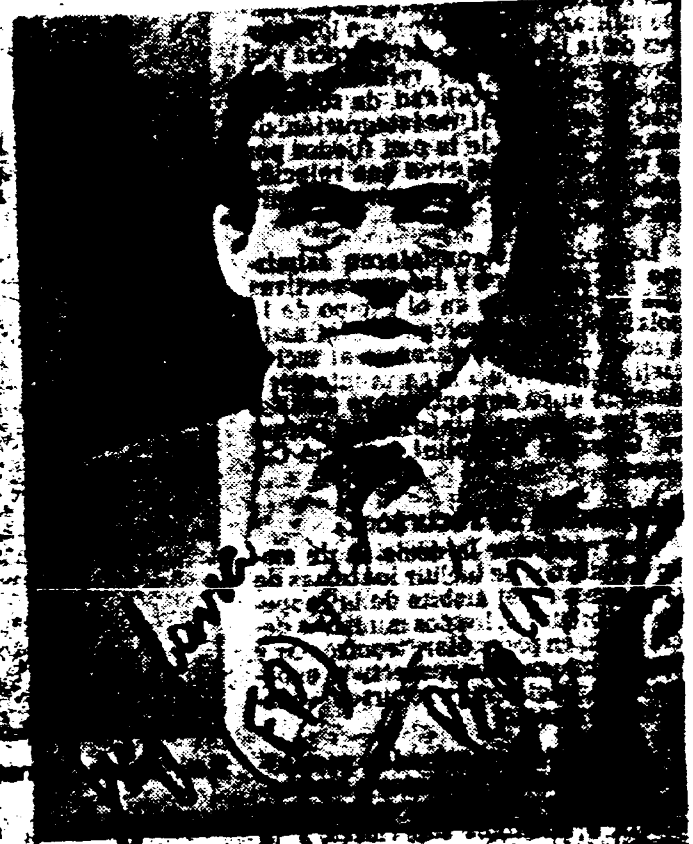
[illegible] reorganización del Politburó se produjo tras una [illegible] de tres días del Comité Central [illegible] para [illegible] soluciones a los [illegible] de origen [illegible] de Kosovo [illegible] el representante [illegible] que el [illegible] del Politburó [illegible] el voto de confianza [illegible] Comité Central.

[illegible] propuesta

[illegible] Central también votó sobre una propuesta [illegible] de que un [illegible] de los 165 miembros del [illegible] separados [illegible] y medio.

[illegible] de Ckr[illegible] encabezó la campaña de su región [illegible] a punto de [illegible] primero al Comité Central que aceptaba su [illegible], pero tras la intervención de Milosevic [illegible] que su [illegible] formalmente su cargo.

[illegible] de la votación, el líder federal del partido, Stipe Suvar, dijo que la jefatura yugoslava no estaba realizando una purga interna.



[illegible] líder del partido Comunista yugoslavo, [illegible] ante el Comité Central.

01-01

8900211

027

PERLA

Enmiendas liberales a Constitución yugoslava

El Parlamento yugoslavo aprobó ayer enmiendas a la Constitución de 1974 que permitirán la introducción del mercado libre en la economía y ayudarán a la separación del Partido Comunista y el Estado.

BELGRADO (UPI).- Los legisladores yugoslavos, luego de dos días ininterrumpidos de discusiones entre los representantes de las seis repúblicas yugoslavas y las dos provincias autónomas, llegaron finalmente a un acuerdo y ayer de tarde aprobaron las enmiendas con 174 votos a favor y tres abstenciones.

"Me complace declarar que hemos aprobado las enmiendas casi unánimemente luego de una discusión democrática para encontrar lo que es esencial para nuestra vida y nuestro desarrollo", dijo Stepan [illegible], Presidente de la Cámara.

Estas enmiendas, que sustituyen unos 135 capítulos, aproximadamente un tercio de la Carta Magna de Yugoslavia, deberán ser ahora aprobadas por los congresos locales y provinciales, luego de 22 meses de trabajo.

El Parlamento federal hará oficiales las enmiendas constitucionales a finales de noviembre, en caso de que los Parlamentos locales las aprueben.

Inmediatamente después de aprobar las enmiendas a una de las Constituciones más extensas del mundo, el Parlamento federal anunció que ha abierto un procedimiento formal para trabajar en la nueva Constitución, que incluirá varias propuestas sobre las que no fue posible llegar a un acuerdo en los últimos dos años.

Las enmiendas abolirían una provisión, introducida por la Constitución de 1974, que designa presidente del gobernante Partido Comunista al uno de los nueve miembros de la Presidencia de Estado o de la dirigencia colectiva del Estado. A partir del 15 de mayo de 1989, el presidente del partido no podrá ser miembro del Gobierno.

Analistas políticos consideran que este movimiento se inscribe dentro de los esfuerzos por separar al partido de los cuerpos estatales.

La Hora 23/10/88.

027



Yugoslavia: tensiones y crisis económica

PERLA F.P.

Las dificultades económicas afectan a todo el pueblo yugoslavo, particularmente a los sectores de ingresos fijos. Los disturbios nacionalistas están centrados en Serbia y tienen en la figura del presidente de la Liga de los Comunistas de dicha provincia, Slobodan Milosevic, de 47 años, un líder de peso y una figura que apuesta fuerte a la desobediencia popular ante las autoridades federales. Ambos factores —empujados en última instancia por las dificultades financieras del país, atenazado al FMI por los 20 mil millones de dólares adeudados— se entrelazan para configurar los contornos de una crisis grave, de dimensiones nacionales, que pone en juego todo el complejo andamiaje constitucional del país, y lo que es más importante aún, la unidad de la Liga de los Comunistas Yugoslavos.

Las seis nacionalidades yugoslavas arrastran tensiones y conflictos desde el fondo de la historia regional. Fronteras permanentes de grandes imperios de la historia, los Balcanes pagaron un precio muy alto de fragmentación étnica. La revolución socialista que bajó de las montañas con la heroica resistencia de los guerrilleros dirigidos por Josef Broz Tito creó las bases para superar el problema y durante un tiempo se mantuvo el equilibrio inestable entre las diferentes nacionalidades, que tienen desigual distribución y que disfrutan de niveles de vida desparejos. En la década del 70 las dificultades económicas comenzaron a exacerbar las disputas entre serbios y croatas, entre eslovenos y montenegrinos. Una constitución —sancionada en 1974— instauró la presidencia rotativa y confirió amplia autonomía a las seis repúblicas, una solución que ya en su propia formulación aparecía más como un sometimiento a realidades negativas que un esfuerzo por cambiarlas. Durante un cierto tiempo las tensiones étnicas se focalizaron en la situación reinante en la provincia sureña de Kosovo, donde la mayoría es albanesa y la minoría serbia. Pero ahora la situación se ha complicado. También la región autónoma de Vojvodina pretende ser recuperada por Serbia, cuyo gobierno recrimina toda otra serie de injusticias y desigualdades cristalizadas en el ordenamiento estatal de 1974.

Una inflación que se proyecta hacia fin de año en el orden del 200% consecuencia del plan de ajuste impuesto a través de préstamos stand by por el FMI, en mayo pasado, ha deteriorado sensiblemente las condiciones de vida de la población. La congelación de salarios ha colocado a los sindicatos en alerta y la manifestación de 5000 empleados de la fábrica de maquinarias *"21 de mayo"* ha puesto en movimiento a amplios sectores de trabajadores, poco dispuestos a aceptar las medidas adoptadas por el presidente Branko Mikulic. La semana pasada visitó Yugoslavia el presidente del FMI, Michel Candessus, quien se entrevistó con las más altas autoridades nacionales. Posteriormente Oscar Kovac —negociador de la deuda externa— informó al parlamento a puertas cerradas.

Coronando todas estas dificultades se sobreimpone una sutil y compleja disputa en torno a la herencia política e ideológica de Tito, fallecido en 1980. En el histórico XVII plenario del comité central de la LCY el tema apareció y parece destinado a quedarse por mucho tiempo.

O2f

El Día : 22/10/88

Fábricas yugoslavas comienzan los despidos con indemnizaciones

No descartan la intervención del Ejército

Yugoslavia

BELGRADO, (EFE). — Ante la baja productividad, la Industria Electrónica de Nis, una de las fábricas más importantes de Yugoslavia, concederá "dos años de vacaciones" pagadas a 5.000 de sus 30.000 trabajadores.

Según unas declaraciones del director general, que publica el diario "Slobodna Dalmacija", los restantes 25.000 empleados producirán en el futuro tanto como los 30.000 de ahora.

A la empresa, se dice, le resultará más económico ahorrar en comedores, calefacción y otros gastos derivados de la presencia de dichos trabajadores.



POZARCVAZC, Yugoslavia. — Jóvenes nacionalistas serbios manifiestan en apoyo de demandas políticas. (Foto Reuter)

Según estudios económicos, la cuarta parte de los trabajadores yugoslavos pertenece a la llamada categoría de "empleados desempleados" y la reforma económica promovida por el Fondo Monetario Internacional (FMI) incrementará el paro.

Las autoridades se preparan para legalizar plenamente el derecho a la huelga, actualmente tolerada en Yugoslavia y que han experimentado una fuerte alza desde 1987.

Fuentes oficiales señalaron que se espera un "otoño caliente huelguístico" y es probable que a la ola de manifestaciones nacionalistas serbias suceda una marejada de huelgas en todo el país.

Los aumentos salariales del 140 por ciento aprobados ayer en la Asamblea no pueden contentar a una población laboral que ha perdido el 50 por ciento de su capacidad adquisitiva desde 1980, al preverse para diciembre una inflación bastante superior al 170 por ciento, según los economistas.

En la mayoría de las seis repúblicas que componen la Federación yugoslava prácticamente no existe el subsidio de paro, a pesar de las promesas hechas en una reciente intervención Stipe Suvar.

Tanto el croata Stipe Suvar, presidente de los comunistas yugoslavos, como el viceministro del Ejército, general Simeon Bunchich, y varios generales, aclararon que en Yugoslavia es constitucionalmente posible una intervención militar si la presidencia del Estado lo pidiera en defensa "de la libertad".

El factor desestabilizador serían los cientos de miles de serbios que llevan meses recorriendo algunos de los "países históricos serbios", exigiendo el retoque de las fronteras internas que el croata Tito estableció en vida, supuestamente desfavorables para los serbios.

Por temer al expansionismo de Serbia, la mayor de las seis repúblicas yugoslavas, el bloque de croatas, eslovenos y musulmanes yugoslavos logró echar abajo el miércoles a Dusan Ckrebic, uno de los dirigentes serbios en la presidencia del Comité Central, aliado del líder serbio Slobodan Milosevic.

027

La Mañana 22/10/88

Protesta serbia tras derrota en el Comité Central

Unas 50.000 personas dijeron ayer "No al estado de excepción y Sí a los esfuerzos excepcionales que nos saquen de esta crisis", en la primera manifestación convocada por los nacionalistas serbios tras su derrota del miércoles en el Comité Central federal comunista.

POZAREVAC, Yugoslavia. (EFE).- Tanto el croata Stipe Suvar, Presidente de los comunistas yugoslavos, como el Viceministro del Ejército, general Simeon Bunchich, y varios generales, aclararon que en Yugoslavia es constitucionalmente posible una intervención militar si la presidencia del Estado lo pidiera en defensa de la libertad.

El factor desestabilizador serían los cientos de miles de serbios que llevan meses recorriendo algunos de los países históricos serbios, exigiendo el retoque de las fronteras internas que el croata Tito estableció en vida, supuestamente desfavorables para los serbios.

Por temor al expansionismo de Serbia, la mayor de las seis repúblicas yugoslavas, el bloque de croatas, eslovenos y musulmanes yugoslavos logró echar abajo el miércoles a Dusan Ckrebic, uno de los dirigentes serbios en la presidencia del Comité Central, aliado del líder serbio Slobodan Milosevic.

"No nos quitaréis a Ckrebic", gritaban ayer los congregados en Pozarevac, corazón de Serbia y cuna de su líder, Milosevic, añadiendo que "se acabaron los sentimentalismos con los enemigos de clase".

Desde que se deshizo de la facción moderada de Iván Stambolic en octubre de 1987, Milosevic adoptó posturas consideradas como hegemonistas en la Yugoslavia no serbia, exigiendo se suspenda parte de la autonomía que Tito otorgó en vida a la mayoría albanesa de Kosovo, para que Serbia recupere el control de dicha región.

Las autoridades serbias desconvocaron una manifestación multitudinaria proyectada para hoy en Belgrado junto al Danubio, pero se presume que grupos de espontáneos podrían desfilar en partidas reducidas, esgrimiendo lemas serbios.

Un grupo de serbios y montenegrinos del Kosovo de mayoría albanesa llegaron ayer a Belgrado amenazando con iniciar una huelga de hambre si no se les socorre contra lo que califican de opresión mayoritaria albanesa contra la minoría eslava.

CLARIN ★ Buenos Aires, jueves 20 de octubre de 1988

DERROTA SERBIA EN EL PARTIDO COMUNISTA

Remplazan a parte del comité central yugoslavo

Ayer, durante la votación secreta del comité central del Partido Comunista yugoslavo ***no recibió el voto de confianza solo un miembro del Politburó: el dirigente serbio aliado del líder Slobodan Milosevich. Este resultado provocó airadas reacciones de sus seguidores. Durante la misma sesión se votó también el remplazo de un tercio del comité central, en un plazo de seis semanas.***

BELGRADO, 19 (EFE y Reuter). — **En una decisiva reunión del Comité Central de la Liga de los Comunistas de Yugoslavia, el dirigente serbio Milosevic, acusado de dirigir la revuelta de los serbios, resultó hoy derrotado.**

Dusan Ckrebic, ex jefe del Partido Comunista de Serbia y principal aliado de Milosevic en el Politburó, **no recibió los 83 votos que necesitaba para proseguir en el Presidium** del comité central, que cuenta con 165 escaños.

En la votación secreta llevada a cabo hoy en Belgrado fue el único miembro de la presidencia de la Federación Comunista yugoslava que no recibió el voto de confianza. De los 22 miembros del Presidium restantes, 4 habían dimitido antes de la sesión, 9 recibieron el voto de confianza y los 9 restantes (jefes del partido de las seis repúblicas yugoslavas y de las fuerzas armadas) estaban excluidos de la moción de confianza ya que son automáticamente miembros del máximo organismo del partido.

Ckrebic dimitió poco después de la votación sin estar obligado a ello. El serbio Milosevic logró que Ckrebic retire su dimisión y se posponga el asunto para una reunión posterior pero el presidente del partido único yugoslavo, Stipe Suvar, **manifestó a la prensa que cree que "Ckrebic dimitirá definitivamente dentro de unos días".**

Esta ha sido la primera vez, en 43 años de poder, en que el Presidium federal del partido era sometido a un voto de confianza. El dirigente croata, Stipe Suvar, dijo que esperaba que "esto sea más frecuente en el futuro".

El dirigente croata, además del voto de confianza, propuso también el **remplazo de un tercio del comité central del partido en un plazo de seis semanas.** Suvar dijo que una **lista de candidatos sería preparada durante el mes próximo** y que podrían comenzarse entonces las votaciones. El comité central tiene normalmente 165 miembros pero en la actualidad tiene 162 debido a la muerte de uno y las renuncias de dos.

En cuanto al voto de no confianza, los aliados de Ckrebic han reaccionado airadamente. Milosevic garantizó el apoyo de Serbia, la mayor de las seis repúblicas yugoslavas, y el **macedonio Vasil Tupurkovski, calificó los resultados de la votación como una "alianza (política) antiinatura"**, aludiendo al hecho de que han votado en contra los eslavos.

Los observadores han leído en la crítica de Tupurkovski que Macedonia comparte con Serbia la preocupación por el expansionismo demográfico albanés, que con su índice de natalidad del 3,5% está consiguiendo prevalecer únicamente en extensas zonas macedonias.

En cambio, las repúblicas yugoslavas del norte (Eslovenia, Croacia y la Bosnia), de población mayoritariamente islámica, ven el mayor peligro en el **contraataque político serbio contra el avance demográfico albanés.**

Suvar ha intentado aparecer elegantemente moderado en su primera conferencia de prensa como vencedor. Cuando le **preguntaron por la reacción airada de Milosevic, que "bloqueó" la dimisión de Ckrebic, respondió: "Ustedes, los periodistas, vieron mejor que yo su cara por televisión".**

IUGOSLÁVIA

Fúria nos Bálcãs

Crise e demagogia insuflam velhos ódios nacionais e ameaçam explodir o país de Tito

Ao morrer, em 1980, depois de 35 anos no poder, o líder iugoslavo Josip Broz Tito deixou como herança um engenhoso sistema que, imaginava ele, conjuraria o perigo da desintegração do país — uma frágil colcha de retalhos em que convivem, precariamente acomodados, uma dúzia de povos diferentes, com suas cinco línguas, dois alfabetos e três religiões. Para evitar as divisões provocadas por disputas pessoais, Tito arquitetou um mecanismo de presidência rotativa, pelo qual os líderes das seis repúblicas que compõem a Iugoslávia se alternam no governo a cada doze meses. As decisões importantes só são tomadas por consenso. O veterano dirigente comunista tratou, além disso, de limitar a influência da Sérvia, já que esta república, por ser a maior e a mais populosa, tenderia naturalmente a impor sua supremacia às demais — nasceram assim, desmembradas do território sérvio, as províncias autônomas de Voivodina e Kosovo (*veja mapa*).

Todos os cuidados tomados por Tito, no entanto, revelaram-se insuficientes. Em vez de uma Iugoslávia mais unida, o resultado foi um governo central enfraquecido, incapaz de fazer frente a problemas como a inflação de 217% — a mais alta da Europa —, o desemprego de 15% da força de trabalho e a dívida externa de 21 bilhões de dólares. E, muito menos, de impedir a verdadeira explosão de ressentimentos nacionais que, detonada pelo estopim da crise econômica, levou às ruas centenas de milhares de pessoas nos últimos meses, gerando uma situação de tamanho descontrole que, no domingo dia 9, o presidente de plantão, Raif Dizdarevic, teve de se dirigir ao país por uma cadeia de televisão para ameaçar com a decretação do estado de emergência. "Os próprios alicerces de nossa sociedade correm perigo", advertiu.

Movidos inicialmente por prosaicas reivindicações de mais pão e melhores salários, os protestos ganharam um ingrediente de maior potencial inflamável: as denúncias de que os sérvios instalados na província de Kosovo, onde formam uma minoria de 200 000 pessoas, estariam sendo perseguidos pela população de origem albanesa, amplamente majoritária nessa região, somando 1,7 milhão de habitantes. Sem apresentar provas, os sérvios acusam os albaneses de profanar igrejas e cemitérios, apedrejar casas e estuprar mulheres, a fim de, num plano maquiavélico, expulsá-los de lá para depois separar a província da Iugoslávia e incorporá-la à vizinha Albânia. Os albaneses de Kosovo rejeitam a acusação, argumentando, entre outras coisas, que na Albânia, um país de regime comunista ultra-ortodoxo, não teriam direito de praticar sua religião, o islamismo.



Milosevic: carisma e ambição

NASCE UM LÍDER — Trata-se, na realidade, de uma rivalidade antiga, anterior à própria fundação da Iugoslávia, em 1918, quando um punhado de pequenas nações foram artificialmente unificadas após a derrota dos dois impérios vizinhos, o Austro-Húngaro e o Otomano, na I Guerra Mundial. O problema de Kosovo só ganhou proporções mais graves por ter sido habilmente explorado por um homem que desponta como o maior líder popular iugoslavo desde a morte de Tito — Slobodan Milosevic, de 47 anos, um político ambicioso e carismático que se tornou há um ano o dirigente máximo da Sérvia, expurgando em seguida todos os seus adversários. Desde junho, Milosevic, apelidado "Slobo" por seus entusiasmados admiradores, vem promovendo imensos comícios pelo interior da Sérvia, com discursos de forte apelo emocional em que ataca os "contra-revolucionários" albaneses e prega a volta de Kosovo e Voivodina ao controle sérvio. Um episódio que demonstra o prestígio de Milosevic ocorreu no último dia 4, quando 5 000 metalúrgicos marcharam até o Parlamento, em Belgrado, protestando contra os baixos salários e chamando os membros do governo do primeiro-ministro Branko Mikulic de "ladrões". Os manifestantes só aceitaram se dispersar depois que Milosevic lhes dirigiu pessoalmente a palavra: "*Tenham confiança de que seus problemas serão discutidos imediatamente*", prometeu, nas escadarias do Parlamento. "Agora voltem todos ao trabalho." Foi obedecido.

A campanha nacionalista ultrapassou as fronteiras da Sérvia. No começo do mês, uma manifestação de mais de 100 000 pes-

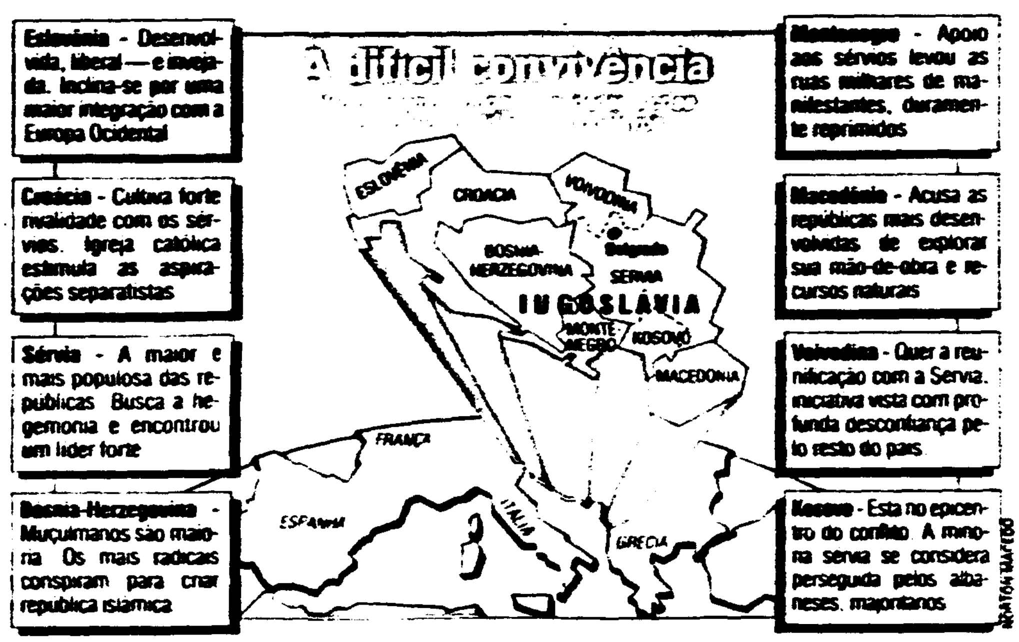


Sérvios protestam em Kosovo: a força do nacionalismo

soas na capital da Voivodina, onde os sérvios constituem maioria, resultou na renúncia de todo o governo local, acusado de aceitar passivamente a situação atual na província. Os simpatizantes de Milosevic tentaram repetir a proeza em Montenegro, mas a polícia interveio com rigor, usando pela primeira vez cassetetes e gás lacrimogênio contra os manifestantes, que exigiam a substituição das autoridades contrárias às pretensões do líder sérvio.

"GUERRA FRATRICIDA" — A ascensão de Slobodan Milosevic inquieta os dirigentes das demais repúblicas. "Não podemos admitir que pessoas portando retratos de Tito façam apelos a uma guerra fratricida", protesta o líder do PC croata, Stipe Suvar, se referindo aos comícios nacionalistas na Sérvia. "É hora de dar um basta à manipulação das pessoas", exige Milan Kucan, o número 1 do PC esloveno. Não por acaso, a maior resistência às reivindicações da Sérvia se situa na Croácia e na Eslovênia, as duas repúblicas mais ricas e ocidentalizadas.

O embate entre as correntes pró e anti-Milosevic, que deve polarizar a reunião do comitê central da Liga dos Comunistas da Iugoslávia nesta semana, traz de volta fantasmas de um passado em que as tensões nacionais nos Bálcãs eram um volátil foco de instabilidade na Europa. No momento, porém, nenhum dos dois grandes impérios contemporâneos — União Soviética e Estados Unidos — mostra interesse em tirar proveito do conflito entre os povos da região. Ao contrário, americanos e soviéticos, assustados com o potencial de confusão na Iugoslávia, pensam mais é em preservar o velho sonho de Tito. A sua manutenção, no entanto, está nas mãos dos iugoslavos. ●



02 - 02

8900218

LA PRENSA 17/10/88

027

Hubo renuncias en el Politburó yugoslavo

KOLA YUGOSLAVIA (E.P.)

BELGRADO, 16 (Reuter). – El viceministro de Defensa, teniente general Simeon Buncic, acusó a dirigentes políticos yugoslavos de estar fomentando la agitación étnica y amenazando la unidad nacional, al tiempo que dos integrantes del Politburó del Partido Comunista renunciaron en vísperas de una reunión del Comité Central.

El plenario partidario determinaría una profunda depuración de su conducción a fin de hacer frente a su mayor desafío en 43 años.

Los dimitentes son Kolj Siroka, funcionario de Kosovo –una provincia agitada por problemas étnicos– y Milanko Renovica, de la república de Bosnia-Herzegovina, en el centro de Yugoslavia.

La renuncia de Renovica era una de las muchas preanunciadas en estos días, pero el alejamiento de Siroka causó sorpresa dado que Kosovo se había resistido a presiones contra sus más altos funcionarios.

Siroka, de 66 años, había sido criticado por autoridades de la república de Serbia por permitir que el nacionalismo albano creciera sin control en Kosovo, donde la mayoría de la población es de sangre albanesa.

Según Belgrado, una ola de revueltas albanas ocurrida en 1981 tuvo el fin de separar a Kosovo de Yugoslavia para unirla a Albania.

Los desacuerdos internos yugoslavos han obligado al Politburó a preparar la mayor depuración individual de sus filas –que será concretada en una sesión que el Comité Central comenzará mañana.

Lista con 45 nombres

Se estima que un tercio de los 23 miembros del Politburó y los 165 integrantes del Comité Central, entre ellos muchos políticos prominentes, deberán abandonar sus cargos, señaló la semana pasada Stefan Korosec, miembro del Politburó, revelando que ya se había elaborado una lista de 45 nombres.



Estudiantes protestan en Belgrado (Reuter)

El Comité Central del Partido Comunista y el Politburó están enfrascados en una lucha por el poder entre facciones que favorecen una mayor autonomía regional y los que propician un mayor control central.

Buncic declaró durante una entrevista con el diario Borda, publicada hoy, que algunos políticos están promoviendo lo que describió como "homogeneización nacionalista", en un intento por "confederalizar" el país o colocarlo bajo un sistema de "unitariano centralista".

Primer comentario público

Sus manifestaciones fueron el primer comentario público de alto nivel por parte de los militares en los meses de agitación política, económica y étnica que condujeron a enfrentamientos la semana pasada entre fuerzas paramilitares y manifestantes que trataban de derrocar a un gobierno regional.

Unitarismo es un término utilizado para describir el deseo de la república de Serbia de tener mayor poder. Los nueve millones de serbios de Yugoslavia constituyen el mayor grupo étnico. Confederalismo es usualmente aplicado a Eslovenia, la república más occidentalizada, que está resistiendo los esfuerzos por reducir la autonomía económica regional.

Peligra la supervivencia

Buncic indicó que Yugoslavia no puede sobrevivir si se convierte en una "confederación" o adopta un "unitarismo centralista".

"Los partidarios de estos conceptos incluyen en sus filas a destacadas figuras de alta jerarquía que no quieren o no pueden darse cuenta de ello", dijo Buncic. No los identificó.

Manifestó que el ejército tiene la misma opinión que la mayoría de la población en el sentido de que la sesión del Comité Central "debe romper los bloqueos" dentro del sistema, poner fin a las confrontaciones entre dirigentes y despejar el camino para revitalizar la economía.

La inflación ha llegado al 217 por ciento, los niveles de vida han declinado hasta su nivel más bajo en 20 años, el desempleo alcanzó el 15 por ciento y Yugoslavia tiene una deuda externa de 21.000 millones de dólares.

La batalla por Yugoslavia

Las convulsiones han sido descriptas por dirigentes políticos como "la batalla por Yugoslavia". La semana pasada se implantó un estado de alerta militar en toda la nación y se cancelaron todas las licencias en las fuerzas armadas.

El presidente Raif Dizdarevic ha dicho que podría declararse el estado de emergencia y los patrullajes policiales en las calles se intensificaron.

01-01

8900219

LEA 17/10/88

YUGOSLAVIA

Los países del este europeo viven circunstancias internas distintas las que se manifiestan a través de aconteceres de los cuales damos cuenta. Problemas serios en muchos lados, tenues vientos de liberación en otros, lo cierto es que, desde esa pauta del mundo los hechos indican que pueden producirse cambios. No auguramos nada; pero conozcamos esos hechos.

Yugoslavia después de Tito

Yugoslavia está cerca de [illegible] graves contrastes que enfrentan entre sí a los dirigentes que componen la Federación y el surgimiento, como figura prominente, del líder serbio Slobodan Milosevic, anuncian el fin definitivo del modelo político-institucional creado por Tito y que sobreviviera a su muerte en 1980.

Los sucesos de las últimas semanas tuvieron una secuencia dramática, con muchedumbres, en las calles de varias ciudades pidiendo la renuncia de dirigentes políticos considerados incapaces e corruptos.

DESCONTENTO E INFLACION

Como sucede a menudo, las movilizaciones, en particular en Serbia, Voivodina y Montenegro, tuvieron como base el descontento por las pésimas condiciones económicas.

La inflación galopa a más del 200 por ciento anual, mientras los salarios suben muy lentamente. La deuda externa alcanzó los 20 mil millones de dólares. El aparato productivo es ineficiente y la "flor" del titoísmo, la autogestión, parece agotada. La desocupación es altísima (un yugoslavo de cada siete no tiene trabajo), y las carencias de la red de distribución, a menudo, hacen faltar los artículos de primera necesidad.

Al descontento, admitido por la dirigencia del país, se le sumaron reivindicaciones nacionalistas. Y éstas ponen en discusión todo el delicado equilibrio étnico-político construido por Tito y consagrado por la Constitución de 1974.

CONTRADICCIONES BLOQUEADAS

Mientras Tito, héroe de la lucha de liberación contra los nazis, y luego figura carismática del comunismo yugoslavo (gracias a su capacidad de liberarse del control soviético), vivió, las contradicciones que su modelo escondía parecieron secundarias. A su muerte el sistema se bloqueó porque nadie, por falta de prestigio, osó hacer modificaciones sustanciales.

Ahora, la fulminante aparición sobre la escena de Milosevic, parece la gran novedad capaz de impulsar ese proceso de profunda renovación que es la aspiración de muchos en Yugoslavia.

Milosevic, con su fama de atento tecnócrata (es economista), se proyectó días atrás en la lucha política, asumiendo el cargo de Presidente del Comité Central de la Liga de los Comunistas serbios. Rápidamente se convirtió en líder de los serbios, hasta lograr, en las últimas semanas ampliar su apoyo a todo el país.

RECLAMOS NACIONALISTAS

Serbia es la más grande y populosa de las seis Repúblicas que componen Yugoslavia: las otras son Croacia, Slovenia, Bosnia-Erzegovina, Montenegro y Macedonia. Además, es la República donde los reclamos nacionalistas son más agudos y, tal vez, más justificados.

Dos son los motivos de fondo. En primer lugar a nivel federal Serbia (pese a tener la mitad de la población) está representada en la misma proporción que las otras Repúblicas. En segundo lugar, no tiene prácticamente ningún control sobre las dos regiones autónomas que forman parte de su territorio, Voivodina y Kosovo.

Esta situación ha hecho posible una política discriminatoria frente a los serbios en Kosovo, habitado mayoritariamente por albaneses. Muchos serbios y montenegrinos (lo que explica la particular sensibilidad de los montenegrinos a los pedidos de orden hechos por Milosevic), se vieron obligados a huir del Kosovo, donde se originó un movimiento albanés fuertemente anti-serbio.

DECISION POR PLENARIO

Todas estas movilizaciones y protestas se decidirán el lunes próximo, fecha en que está convocado el plenario del comité central de la Liga de los Comunistas yugoslavos. Allí se sabrá cuán fuerte es realmente Milosevic, y si es razonable pensar que las reformas que impulsa se realizarán rápidamente.

Entonces sí comenzaría el verdadero "post-Tito", con un partido destinado, de una forma poco traumática, a convertirse en una máquina al servicio de un liderazgo, el de Milosevic.

Pero si el serbio no logra imponerse, se vería que el "milagro" de la pacífica convivencia de los diversos componentes de Yugoslavia, quizás el mayor mérito de Tito, se ha derrumbado. (ANSA)

DZf

YUGOSLAVIA: LOS DIAS DIFICILES

F.P.



Desde hace tres meses las protestas callejeras, huelgas y renuncias de dirigentes se están sucediendo en Yugoslavia. Las críticas a la conducción económica se mezclan a las crecidas tensiones existentes entre diversos grupos nacionales para confluir en la creación de una situación que se está tornando crítica.

Al igual que Polonia, a fines de los años 70 Yugoslavia quiso aprovechar la situación expansiva que existía en el mercado financiero internacional, para impulsar su adecuación tecnológica industrial. Fallas en las opciones productivas proyectadas y la recesión no permitieron acrecer las exportaciones fabriles al ritmo necesario como para absorber la amortización de la deuda. Hoy ésta ha crecido a 19.000 millones de dólares. El gobierno del primer ministro Branko-Mikulic ha tentado la implantación de una política económica que frene el deterioro pero, hasta el presente, la misma no ha parecido dar los resultados esperados, en tanto vastos sectores de trabajadores se quejan de sus efectos negativos sobre los niveles de vida.

A ello se agregan problemas nacidos de la condición multinacional del Estado yugoslavo, en donde conviven serbios, croatas, macedonios, eslovenos, montenegrinos, dálmatas y albaneses. El modelo económico adoptado por Yugoslavia a partir de 1950 permitió un importante desarrollo: en el período, la producción industrial se multiplicó por doce y la agrícola se duplicó. Pero el carácter laxo de su planificación ni logró solucionar la creación de fuentes de trabajo para todos —Yugoslavia se convirtió en país de emigrantes— ni logró un desarrollo equilibrado de las distintas regiones. El empuje del norte (Croacia, Eslovenia) se contrapone al relativo estancamiento del sur; la posición predominante de Serbia es puesta en entredicho y chocan las tendencias centrífugas con aquellas que quieren resolver los desajustes a través de una mayor cohesión de todo el sistema.

En estos días los conflictos han sido dinamizados por la postura del líder serbio Slodoban Milosevic que reclama una sustancial disminución de la autonomía que, dentro de Serbia gozan las regiones de Vojvodina y Kosovo, en las que un 90 o/o de la población tiene origen albanés.

Mikulic ha anunciado que en la semana próxima someterá al Parlamento diversas iniciativas para frenar el alza de precios aunque sin modificar las medidas de ajuste adoptadas en mayo.

La Hora 16/10/88

La Hora 16/10/88

01-01

8900221

Avance serbio en la puja yugoslava: caen 4 líderes albaneses



Serbios y montenegrinos en protesta contra los albanos étnicos de Kosovo

BELGRADO y PRISTINA, 11 (AP, AFP, UPI, Reuter y DPA). — Cuatro dirigentes de alto rango de la mayoría albanesa en Kosovo, quienes aún no han sido identificados, fueron destituidos de sus cargos hoy. El hecho se produjo durante una crítica reunión que, según se estima, allanará el camino a una amplia depuración del Partido Comunista provincial, informó en Pristina la secretaria general de la liga de los comunistas de Yugoslavia, Kacusa Jasari.

La jefatura de Kosovo, provincia autónoma de Serbia y escenario de un conflicto de origen étnico, fue objeto hoy de presiones por parte de los comunistas serbios que demandaron las destituciones, pedido que, según los observadores propiciará la posibilidad de un enfrentamiento durante la reunión del comité central nacional del Partido Comunista el 17 del corriente. Se anticipa que allí el líder del PC serbio, Slobodan Milosevic, será fuertemente atacado por respaldar actos nacionalistas que desembocaron en protestas por la peor crisis económica que afecta al país después de la Segunda Guerra Mundial.

Miembros del buró político del Partido Comunista nacional participaron hoy de la reunión en Pristina, convocada mientras arreciaba la agitación entre los serbios minoritarios y los albaneses que constituyen la mayoría de la población de la provincia limítrofe con Albania. Allí, el comité central del partido serbio decidió con solo seis votos en contra demandar la destitución de sus cargos de tres comunistas de alto rango de la región, dos albanos y un eslavo, así como su expulsión del comité central cuando este se reúna el lunes próximo.

Se prevé que las destituciones encolerizarán a la mayoría albanesa de Kosovo, región que es atesorada por la minoría eslava como el antiguo centro del imperio medieval serbio.

Las tensiones étnicas en Kosovo han aumentado drásticamente en las últimas semanas debido a que los nacionalistas serbios realizaron actos multitudinarios en los que advirtieron que nunca entregarán la región, y reclamado armas. Estas manifestaciones se han venido mezclando con protestas obreras contra medidas de austeridad económicas, que reclaman una reestructuración de todo el sistema político y que se efectúen cambios en la jerarquía yugoslava.

En tanto varios diarios del país han aseverado que son los propios dirigentes de Kosovo quienes están fomentando la agitación, fuentes del partido indicaron que es probable que la dirigencia provincial sea totalmente depurada en la sesión que el comité central de la región celebrará mañana.

La semana pasada, una multitud desplazó a las autoridades provinciales de Voivodina, que al igual que Kosovo es una región autónoma de Serbia. Más de tres millones de personas han participado en actos de protesta en Serbia y en Montenegro, también limítrofe con Albania y compuesta por serbios, montenegrinos y albaneses, en tanto el último fin de semana la policía paramilitar montenegrina apeló a la represión para acallar las protestas.

♦ **Renuncia**

Mientras la calma parecía restablecida hoy en Montenegro, donde los obreros de las acerías de Niksic se reintegraron a sus trabajos, uno de los ocho miembros de la presidencia estatal de la provincia, anunció su "irrevocable renuncia" durante un emotivo discurso que pronunció frente a unos 15.000 manifestantes. "Estoy avergonzado de la situación por la que atraviesa nuestro país y aquí renuncio, delante de los trabajadores", dijo Rade Brajovic, al tiempo que instó a los obreros a que "permanezcan sobrios y no dejen que las emociones superen vuestra sabiduría".

Las decisiones anunciadas ayer por el gobierno montenegrino, que satisfacen parcialmente las reivindicaciones expresadas en los últimos días, parecen haber surtido efecto, y por primera vez en una semana no está convocada ninguna manifestación de protesta. Con todo, más de mil estudiantes universitarios se negaron a comer hoy en sus cafeterías por tercer día consecutivo, en protesta por la represión policial contra estudiantes y obreros.

01-01

8900227

027

F.V.

SIGUE LA CRISIS POLITICA EN SERBIA Y EN MONTENEGRO

Nueva estrella yugoslava

Una multitud de 100.000 manifestantes rodeó ayer el Parlamento de la república yugoslava de Montenegro, negándose a abandonar el lugar hasta que las autoridades locales renuncien. Otras protestas se sucedieron también ayer en tres ciudades serbias, en respaldo a la campaña emprendida por el líder del Partido Comunista regional, Slobodan Milosevic, para reducir la autonomía de las dos provincias serbias, Kosovo y Vojvodina, cuyas autoridades locales fueron obligadas a renunciar, en la antevíspera, tras un sitio similar. No se registraron incidentes graves. Dentro de diez días, el plenario de la Liga de los Comunistas —partido único— deberá renovar la dirección federal de Yugoslavia.

BELGRADO, 7 (Por Jackson Diehl, del Washington Post, especial para Clarín). — Una volátil pulseada de poder subió de tono en este país, cuando más de cien mil manifestantes rodearon la sede del partido de Vojvodina, una de las ocho jurisdicciones constituyentes de Yugoslavia, y obligaron a renunciar a toda la cúpula provincial.

La manifestación de masividad sin precedentes en la ciudad de Novi Sad, unos 60 kilómetros al norte de Belgrado, representó una importante victoria para Slobodan Milosevic, el líder comunista de Serbia, la mayor República yugoslava. En un agresivo impulso por la dominación, Milosevic trata hoy de ganar para Serbia el control político de Vojvodina y otra jurisdicción, Kosovo, que nominalmente integran Serbia, pero que en la práctica han tenido autonomía.

La forzada dimisión de la dirigencia provincial, que se produjo cuando la multitud marchó por la ciudad en la noche del miércoles, coronó meses enteros de manifestaciones masivas orquestadas por el líder serbio, mediante convocatorias nacionalistas. Los serbios son el más populoso de los siete principales grupos étnicos que coexisten, no sin dificultad, en el país.

Milosevic y sus seguidores afirman que su intención de reafirmar los derechos de Serbia dentro de Yugoslavia y obligar la dimisión de políticos a quienes acusan de las luchas internas en Kosovo y de la severa crisis económica. Pero sus detractores atacan al líder serbio, de 47 años, por embarcar en una pugna peligrosa a un país con divisiones tan profundas y que prácticamente carece de liderazgo, a ocho años de la muerte del mariscal Josip Broz Tito.

"Hay algo en estas manifestaciones que recuerdan nuestro pasado terrible a esta gente, los motivos que llevaron a rivalidades nacionalistas extremas", dice Stanislaw Marinkovic, editor del periódico nacional Borba. "Si se permite que esto siga, las consecuencias podrían resultar graves para el país. Algunos hasta temen la guerra civil".

Hasta la fecha no se han producido incidentes de consideración en la campaña serbia, pero las reuniones masivas, que comenzaron en Vojvodina en julio y se han multiplicado en ciudades y pueblos de toda Serbia, evocan en muchos el virulento nacionalismo que produjo los enfrentamientos más encarnizados de toda Europa durante la Segunda Guerra.

Las reuniones, organizadas en un principio por un comité de ultranacionalistas serbios de Kosovo, se concentraron originalmente en denunciar la supuesta persecución de serbios en Kosovo, por parte de la población albana, mayoría étnica de la provincia. Sin embargo últimamente la campaña ha sido dominada por la Alianza Socialista de Serbia, conducida por comunistas: sus reclamos incluyen hoy el mayor control directo de Serbia sobre las provincias y la purga de las jefaturas políticas.

Milosevic, que accedió al poder de Serbia hace trece meses y desde entonces ha ejercido un enorme control sobre el aparato y los medios partidarios con base en Belgrado, también impulsa grandes cambios en las primeras líneas de la Liga Yugoslava de Comunistas para el plenario que se realizará dentro de diez días. Funcionarios del partido —incluido el presidente del presidium Stipe Suvar, han hecho que más del 20 por ciento del comité central y la mayoría de los 23 miembros del presidium podrían ser removidos.

En un aparente intento de aumentar la presión sobre el plenario, funcionarios del partido serbio planean una manifestación en Belgrado que, afirman, reunirá más de un millón de personas, y que superará la que ha sido la mayor manifestación yugoslava desde la guerra.

"Acá las cosas deben cambiar", afirman Vladimir Stambuk, miembro del presidium del partido serbio y fiel a Milosevic. "Si los trabajadores no están satisfechos con la dirigencia, tienen el derecho de cambiarla. Las manifestaciones se terminarán sólo cuando los trabajadores vean que los cambios están en marcha."

Hasta ahora la movilidad redundó en una serie de éxitos políticos para Milosevic en la última semana, ya que la elite política yugoslava ha cedido.

La semana pasada el representante de Vojvodina en la presidencia colectiva del Partido Federal, Bosko Krunic, renunció tras algunas semanas de duros ataques por parte de los seguidores de Milosevic. Por último, el viernes la presidencia votó a favor de introducir cambios en la Constitución servia, que aumentarán el control de Belgrado sobre las provincias, en las áreas de seguridad, poder judicial, planeamiento social y política exterior.

En la práctica los cambios, que aún deben ser aprobados por las legislaturas provinciales, significarán que el liderazgo serbio tendrá el poder para despachar su propia policía a Kosovo en caso de un levantamiento étnico, y que los fiscales y jueces de Belgrano podrían intervenir en casos judiciales clave en la provincia de sur.

01-01

890022

OLf

Clarín 9/10/88

Yugoslavia: renunció el gobierno montenegrino

BELGRADO, 8 (UPI, EFE, ANSA y Reuter). — El gobierno de la república federada de Montenegro, una de las seis que integran Yugoslavia, presentó hoy su dimisión al Parlamento, tras las violentas manifestaciones producidas ayer por la noche en la capital de Titogrado, según informó la agencia oficial Tanjug.

"Dadas las actuales circunstancias del país", el gobierno regional dijo en un comunicado que "no puede continuar con su línea política y reconoce su responsabilidad en la crisis actual".

Los disturbios callejeros comenzaron anoche, después de que Bozin Ivanovic, presidente de la república de Montenegro, pidió a unos 40 mil ciudadanos reunidos ante la sede parlamentaria que regresarán a sus hogares. Ante la negativa de los manifestantes, la policía intervino protegida con cascos de hierro y escudos plásticos, para obligarlos a dispersarse. El saldo de la represión fue una decena de heridos y más de treinta detenidos, en la que constituye la primera intervención policial por el creciente descontento popular.

Con garrotes y bastones, la policía antimotines reprimió a los montenegrinos reunidos ante el Parlamento. Radio Titogrado informó que en la ciudad regía el "estado de emergencia". La policía levantó barricadas en las calles e impidió el acceso a los autobuses que traían nuevos contingentes de manifestantes de otros lugares.

Al grito de "renuncien", "traidores del pueblo", y "tenemos hambre", los montenegrinos obligaron a renunciar al gobierno de la república. Además de los motivos económicos derivados de la desastrosa situación yugoslava (actualmente el país registra un índice inflacionario del 200 % anual), la protesta tiene también objetivos políticos concretos: pedir la renuncia del gobierno yugoslavo y apoyar al presidente del Comité Central de la Liga de los Comunistas de Serbia Slobodan Milosevic.

Hasta ahora, el gobierno de Montenegro se había opuesto a la política centralizadora del líder Milosevic, que intenta aumentar la influencia serbia sobre las provincias autónomas de Kosovo (que tiene mayoría albanesa y una minoría serbia) y Vojvodina (con mayoría serbia y minoría [illegible]).

La influencia y el poder de Milosevic se extienden cada vez más, incluso fuera de Serbia. El dirigente político conduce desde hace algún tiempo una batalla para reformar la constitución nacional de 1974 y limitar fuertemente las autonomías regionales.

La provincia de Kosovo fue escenario de disturbios nacionalistas, originados en el fuerte movimiento albanés y la consiguiente rivalidad de serbios y montenegrinos, que afirman ser perseguidos por la mayoría albanesa.

El escaso respaldo de la conducciones locales a Milosevic, que motivó las manifestaciones del Titogrado, determinó asimismo la renuncia de la dirección íntegra del partido en Vojvodina, el jueves pasado, tras dos días de gigantescas protestas. Los manifestantes de Vojvodina, que llegaron a cien mil, exigían también aumentos salariales, una reforma económica y un drástico recorte de los gastos del Estado.

● **Repercusiones en el país**

Al mediodía de hoy, el presidium del partido así como la cúpula de Estado se reunieron para analizar los reclamos de las manifestaciones que se reproducen en todo el país. Esta misma mañana, tras la renuncia de la dirigencia de Titogrado, el jefe del partido comunista de Montenegro, Milian Radovic, aseguró en un mensaje televisivo que el partido apoyaba "una renovación imprescindible" en las más altas instancias partidarias. Entretanto la anunciada sesión del comité central del partido fue pospuesta hasta el viernes, aunque este organismo podría verse obligado a decidir la dimisión del presidium.

Además de las masivas protestas mencionadas, cientos de miles de manifestante más se congregaron en otras ciudades del sur y este del país. Doscientos mil se reunieron en Kragujevac, en el sur del Serbia, para advertir que si la cúpula provincial de Kosovo no renuncia, "el pueblo la obligará a hacerlo", mientras que huelguistas de las ciudades serbias de Kausevac y Nis exigen la renuncia del gobierno yugoslavo.

OLf

Yugoslavia vive tenso clima por enfrentamiento entre grupos étnicos

BELGRADO.- La peor crisis política yugoslava desde la Segunda Guerra Mundial se agravó ayer cuando los nacionalistas serbios fueron blanco de ataques de otros líderes étnicos, en tanto el Partido Comunista se disponía a efectuar una depuración en sus cargos de mayor jerarquía.

Líderes de las repúblicas no serbias acusaron a extremistas serbios de manipular las protestas por Kosovo, una provincia autónoma en el sur de Yugoslavia donde los serbios afirman ser perseguidos por la mayoría étnica albana.

"Ya es momento de despertarse, de poner fin a esta sin sentido que nos está llevando a la ruina, y detener a aquellos que manipulan la miseria de la gente", dijo el líder Milan Kucan de Eslovenia, no perteneciente al grupo serbio, en una reunión del Comité Central de su partido.

Stefan Korosec, miembro del Politburó del Partido Federal de Yugoslavia, el cuerpo político más importante del país, dijo que los líderes partidarios estaban elaborando una lista de funcionarios de envergadura que presumiblemente serían desalojados en una reunión sobre la crisis la semana próxima.

Fuentes partidarias consignaron que hasta un tercio de los 23 miembros del Politburó y un tercio de los miembros del Comité Central del Partido de 165 integrantes, podrían ser destituidos cuando se reúna el Comité Central en Belgrado la semana próxima.

PURGA EN GRAN ESCALA

Una purga en tal escala sería la de mayor calibre efectuada desde que los comunistas asumieran el poder en 1945, y acentuaría el hecho de que los líderes yugoslavos consideran necesarias medidas drásticas para prevenir la desintegración de su estado federal multinacional.

Yugoslavia, un país formado por seis repúblicas y dos provincias autónomas, se ha visto acosada este año por crecientes tensiones entre serbios y albanos y por huelgas de la industria y manifestaciones callejeras ante caóticas condiciones económicas.

Los precios minoristas llegaron a una inflación anual del 217 por ciento, el desempleo ronda el 15 por ciento, el nivel de vida ha descendido al estado de 20 años atrás y el país carga con el peso de una deuda externa de 21.300 millones de dólares.

El líder del Partido Comunista yugoslavo Stipe Suvar advirtió a dirigentes de Kosovo diciéndoles que deben poner "la casa en orden" y desplazar a funcionarios irresponsables.

Es probable que figuras clave de Kosovo se cuenten entre quienes vayan a ser desplazados en la reunión de la semana próxima.

DETERMINAR RESPONSABILIDADES

Suver dijo en una reunión que se prolongó hasta la madrugada que la conducción de Kosovo debe "determinar la responsabilidad de sus miembros" por no haber puesto en ejecución políticas tendientes a contrarrestar el separatismo albanés.

Los serbios, un pueblo eslavo, suman seis millones de habitantes en toda Yugoslavia. Pero son superados en proporción de ocho a uno por los albaneses en Kosovo, donde la tensión se ha agravado desde que se produjeron disturbios nacionalistas albaneses en 1981.

Serbia ha desatado una batalla política aduciendo que los dirigentes de Kosovo alientan la persecución de los serbios por parte de albaneses en una conjura que tiene por objeto eventualmente anexar la región de Albania.

Millones de serbios han realizado manifestaciones de protesta a favor de su causa.

(REUTER)

LEA 13/10

027-

Continúa la tensión en Yugoslavia por descontento popular

BELGRADO.- Pese a la advertencia a la población del Presidente de Yugoslavia, Raif Dizdarevic, hoy prosiguieron las protestas en Montenegro y 50.000 personas se manifestaron en la ciudad Serbia de Bor, centro de la industria del cobre.

Esta manifestación se produjo en solidaridad con los serbios de la región autónoma de Kosovo, de mayoría albanesa.

El mensaje televisado de casi media hora que Dizdarevic dirigió al país fue recibido por la población como la última advertencia, antes de la intervención militar, si no cesan los disturbios nacionalistas alentados por la situación económica.

El Jefe de Estado dijo que "no se descarta que podamos vernos envueltos en situaciones de emergencia", y recordó que las Fuerzas Armadas "tienen el deber de proteger la Constitución y el sistema socialista de autogestión".

Dizdarevic, que preside el país durante doce meses, hasta el próximo mayo, al frente de un colectivo de ocho personas, uno por cada ente autónomo, más un representante de las Fuerzas Armadas, recordó que no es negociable el sistema federativo de Yugoslavia.

Desde hace 90 días, los nacionalistas partidarios de que Serbia se extienda, recortando el sistema de autonomías establecido por el fallecido Presidente Tito, desfilan por el país en grandes marchas.

Cien mil personas sitiaron el jueves durante 24 horas en Novisad la sede de la dirección comunista de la región autónoma de Voyvodina, y lograron de que dispondrían en el Comité Central Federal para los partidarios del líder serbio, Slobodan Milosevic.

PERDIDA DE PROTAGONISMO

La razón de descontento serbio es la pérdida de protagonismo de Serbia -la mayor de las seis repúblicas yugoslavas- en Kosovo, que recibió por deseo de Tito una gran autonomía en la Constitución de 1974 y que ahora está poblado por un 90 por ciento de albaneses.

Kosovo dispone de finanzas, policía autónoma, bandera y universidad propias.

Los partidarios de Milosevic, tras el éxito de Novi Sad, trataron el sábado de capitalizar un descontento laboral en Montenegro, la menor de las seis repúblicas yugoslavas.

La policía cargó en la capital montenegrina, Titogrado, y el Comité Central Federal calificó aquella intentona de "maniobra golpista".

Para el día 17 se prepara una reunión extraordinaria del Comité Central, al que Milosevic quiere llegar con los votos de Montenegro, además de los de Voyvodina.

Entre tanto, prosiguen las manifestaciones en Niksic, pequeña ciudad montenegrina, donde 3.000 obreros del metal piden junto a estudiantes y escolares la dimisión del Jefe de Policía que ordenó las cargas policiales en Titogrado.

Ayer, 2.800 trabajadores se apersonaron en la puerta de la acería de Niksic, pero sólo entraron los encargados de mantener activa la maquinaria e instalaciones vitales, y se calcula que al día se pierden, desde ayer, mil toneladas de acero.

(EFE)

Lun 10/10/88

01-01 8900254

Lea 23/11/88.-

Yugoslavia: líder comunista serbio pidió que arresten a los agitadores albanos

BELGRADO (REUTER).- El jefe del Partido Comunista de la mayor República yugoslava, Serbia, exhortó a las autoridades a encarcelar a los cabecillas de la agitación albana étnica en la convulsionada provincia sureña de Kosovo.

La demanda fue realizada por Slobodan Milosevic, jefe de una campaña para reimponer el control serbio sobre Kosovo, que obtuvo autogobierno de Serbia por la Constitución Federal de 1974. La carta está sometida a revisión en la actualidad.

Milosevic habló ante la conferencia partidaria en Serbia luego de un fin de semana de protestas entre serbios y albanos étnicos en Belgrado y Kosovo, provincia limítrofe con Albania.

"A los muchachos y muchachas albaneses, víctimas del adoctrinamiento, se les debe permitir regresar con sus madres y padres tan pronto como sea posible", sostuvo Milosevic, de 47 años de edad.

"Y aquellos realmente responsables por el genocidio y el terror en Kosovo deberían ir a la cárcel en su lugar. La mayoría de los niños pagaron el precio y no aquellos que lideran la contra-revolución".

Milosevic hacía referencia a los cientos de jóvenes encarcelados durante y luego de los disturbios nacionalistas de Kosovo en 1981, que tuvieron por objeto crear una República que se uniría a Albania.

VICTIMAS

La mayoría de los manifestantes, entonces, al igual que en el fin de semana pasado, eran jóvenes. Los informes oficiales revelan que por lo menos nueve personas murieron en los disturbios, que significaron la imposición de un breve período de ley marcial.

La mención de Milosevic respecto a aquellos "realmente responsables" del conflicto parecía dirigida a los políticos albanos étnicos aún militantes, informaron analistas políticos yugoslavos.

El líder del partido en Kosovo, Kacusa Jasari, de 42 años, y el miembro del Politburó de la provincia, Azem Vlasi, de 40, fueron removidos del gobierno la semana pasada ante la presión serbia por tolerar el nacionalismo albano.

En un mitin serbio realizado el sábado en Belgrado, que congregó a unas 600.000 personas y fue la manifestación más grande en los 70 años de historia de Yugoslavia, Milosevic declaró: "Debemos ganar la batalla por Kosovo".

Por lo menos 100.000 albanos de Kosovo realizaron protestas en la capital provincial, Pristina, a 350 quilómetros al sur de Belgrado. La dirigencia política y los Generales yugoslavos amenazaron con imponer medidas de emergencia si continuaban las protestas.

En la República de Eslovenia, la zona de Yugoslavia más occidentalizada, ayer se realizó un mitin de claro tono antiserbio.

La agitación nacionalista, centrada en la lucha entre Serbia y Kosovo, realzó las tensiones en momentos en que Yugoslavia se esfuerza por resolver su peor caos económico y político en 43 años de gobierno comunista.

Ha habido generalizada agitación este año por los bajos salarios, el 236 por ciento de inflación, la corrupción y la mala administración.

Los serbios denuncian que desde 1981 los cabecillas de las revueltas de Kosovo no fueron atrapados y que los dirigentes albanos incentivan a la mayoría de 1,7 millones de albanos étnicos de la provincia a perseguir a 200.000 serbios

F.P.

PERLA

01-01

8900268

827

El País 23/11/88.

Yugoslavia: Piden Libertad Para Presos Políticos y Referéndum

LIUBLIANA, Yugoslavia 21 (AP). — Unas 10.000 personas hicieron frente hoy a una fuerte nevada para demandar la absolución de cuatro personas condenadas a penas de cárcel por difundir un documento militar confidencial y la convocatoria de un referéndum sobre controvertidos cambios constitucionales.

Los tribunales de Eslovenia decidieron ayer a última hora aplazar el encarcelamiento de los cuatro, cuya condena a mediados de año provocó protestas y peticiones de millares de personas en la más liberal de las repúblicas de Yugoslavia.

En tanto los cuatro no sean absueltos, Eslovenia no será una república libre, dijo Igor Bavcar, Jefe de un grupo no oficial formado para defender a los cuatro, a unas 10.000 personas que se reunieron en la plaza de la Revolución de Ljubljana bajo temperaturas extremadamente frías.

Varios oradores demandaron la absolución y la convocatoria de un referéndum sobre cambios constitucionales, a los que se oponen grupos que temen que las enmiendas frenen un lento proceso de democratización en Eslovenia, mediante la implantación de mayores controles centrales en el sistema judicial relativamente liberal de la República.

Janez Jansa, uno de los cuatro cuyo encarcelamiento fue pospuesto ayer, fue muy aplaudido por la multitud cuando dijo que las críticas de Serbia contra las manifestaciones de los albaneses en la provincia de Kosovo en el sur y contra la política de Eslovenia no tienen fundamento.

El acto pacífico terminó después de cerca de una hora cuando los reunidos cantaron el himno de la república y canciones de protesta, mientras que la multitud elevaba en alto las manos para hacer el signo de la victoria.

Posteriormente, Bavcar dijo a Associated Press que el Comité no oficial de defensa de los Derechos Humanos, que presidió para defender a los cuatro podría convertirse en un partido político independiente.

Yugoslavia, un estado de excepción

El [illegible] servio y los problemas económicos convulsionan un país en crisis permanente

Juan Tortosa *(enviado especial en Yugoslavia y Checoslovaquia)*

NO existe república o provincia autónoma yugoslava que no tenga su propio conflicto. Este país, el único de los llamados del Este que no exige visado de entrada a los visitantes occidentales, que inventó con Tito el sistema de autogestión y que ejerce en este momento la presidencia de los Países No Alineados reúne una amplia gama de conflictos que amenazan seriamente su futuro político y económico.

El económico hace mucho tiempo que está complicado. El ciudadano yugoslavo asume con absoluta normalidad la existencia de la economía sumergida como única posibilidad de sobrevivir. Incluso la estructura parece pensada para que sea así.

Medio millón de dinares (unas veinticinco mil pesetas) suele ser un sueldo más que respetable y resulta muy difícil sobrevivir con él, pero hay salidas, aunque el paro en algunas zonas es alarmante. Los centros de trabajo están vacíos a partir de las dos o las tres de la tarde. En cambio desde las cinco de la mañana, las calles de las grandes ciudades son un hervidero de gente que va al trabajo. Así les quedan las tardes libres y trabajan «en negro» en cualquier cosa. Los periodistas buscan traducciones, los albañiles, fontaneros o carpinteros casas de campo donde hacer reparaciones a módicos precios. Los funcionarios llevan contabilidades por las tardes y los médicos extraen dientes clandestinamente para mejorar sus ingresos.

CARRERAS TECNICAS. Pero en unas autonomías las cosas marchan mejor que en otras. Eslovenia, la república más occidental, más «europea» por su nivel de desarrollo, le lleva años luz de ventaja a Kosovo, Macedonia o Montenegro, las zonas más desfavorecidas donde la inversión es poca, el trabajo escaso y además los jóvenes se empeñan en estudiar en masa carreras de letras, sin atender las recomendaciones de buscar salidas técnicas para mejorar sus perspectivas económicas y las de los demás.

Si la economía tiene difícil solución (los 20.000 millones de dólares de deuda externa crecen, los plazos para pagar vencen y la inflación se dispara —ya supera el 200 por ciento anual—), los planteamientos políticos de la República, derivados de la Constitución de 1974, tampoco permiten salir del atolladero con rapidez.

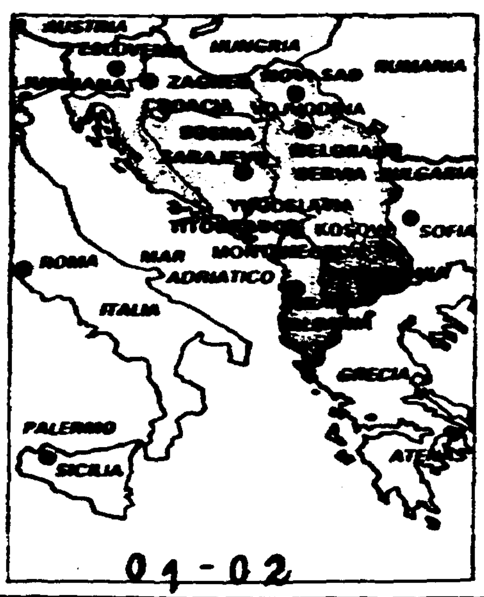
«Para cualquier decisión es necesaria una reunión que prepare otra reunión donde se plantee la posibilidad de tomar alguna decisión» —suelen comentar los yugoslavos—. El tiempo pasa y las estructuras no reaccionan. La generación de esta década y de la siguiente paga y pagará —en palabras de ciudadanos de la República— «el despilfarro insensato de los años sesenta, donde el poder descubrió la posibilidad de vivir bien endeudándose y sin planificar con excesiva atención ni prever con la aconsejable cautela las consecuencias a medio y largo plazo». Cuando se les menciona que entonces estaba en el poder Tito, cuya memoria sigue latente y respetada en casi todas partes, no todos están de acuerdo en atribuirle responsabilidad al líder desaparecido en 1980.

El sistema que ha sucedido a Tito parece pensado para yugular el personalismo, el excesivo protagonismo, y además diluye las responsabilidades. Cada república y provincia tiene su Constitución propia. Es decir, que hay ocho Constituciones parciales y una novena que regula las competencias de la Federación. En cada república o provincia hay un gobierno y una sólida estructura del partido único —la Liga de los Comunistas— con un secretario general en cada zona, que es quien en realidad tiene el poder. Este es el caso, por ejemplo, de Milan Kucan en Eslovenia o de Slobodan Milosevic en Servia, república cuya capital, Belgrado, coincide con la de la Federación.

La aparición de Milosevic al frente del partido en Servia —hace ahora dos años— ha convulsionado el mapa po-



Manifestación en Novi Sad, capital de la provincia autónoma de Vojvodina.

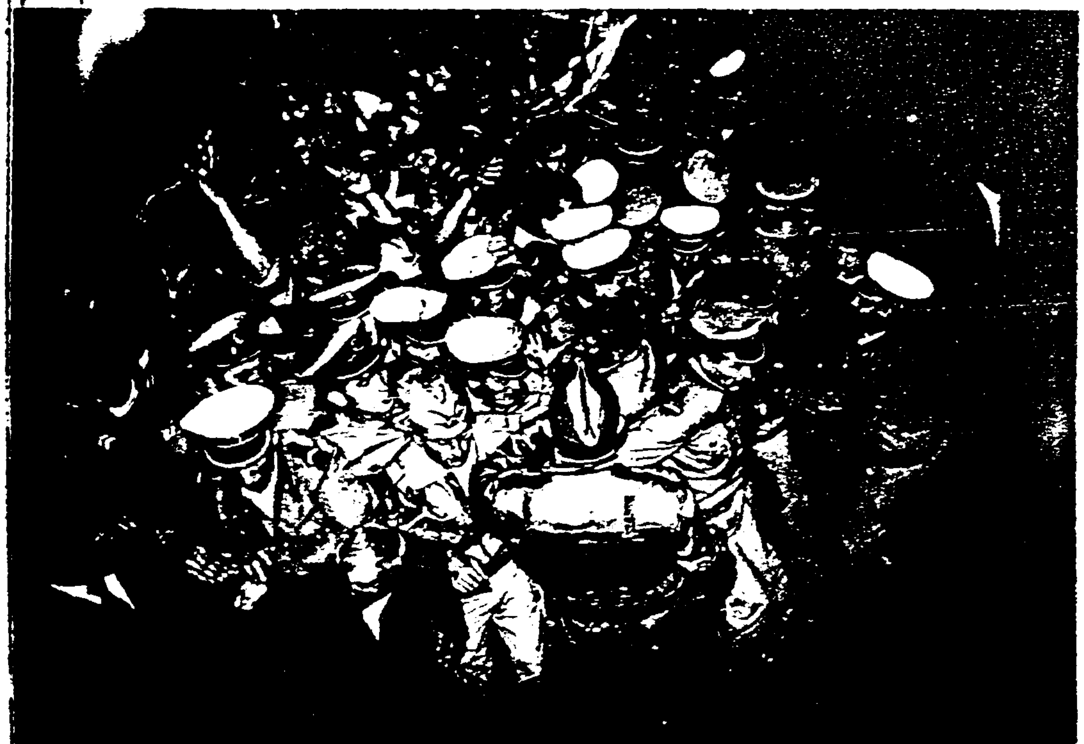


lítico de Yugoslavia. Para muchos, este hombre de 47 años es el representante más doctrinario del nacionalismo servio, y parece no tener reparos en recurrir a la violencia contra los yugoslavos de otras nacionalidades. La autonomía de que gozan dos provincias servias (Kosovo y Vojvodina) neutraliza sus presumibles aspiraciones hegemónicas. Kosovo, fronteriza con Albania, tiene una población mayoritaria albanesa (el 90 por ciento). Vojvodina, al norte, es la región más fértil del país.

Los servios residentes en Kosovo se quejan desde hace tiempo de agresión real y de intimidaciones constantes por parte de la mayoría albanesa, que se reproduce además a gran velocidad (su tasa de natalidad rebasa el 3 por ciento). Igual ocurre con los montenegrinos, procedentes de la otra república



Raif Dizdaveric, jefe del Estado.



El tiempo pasa y las estructuras no reaccionan. Los ciudadanos se impacientan.

que tiene ciudadanos en Kosovo, por ser fronterizas.

De hecho, 30.000 personas, entre servios y montenegrinos, han abandonado asustados —muchos testimonian amenazas reales— la provincia autónoma de Kosovo, donde tenían su trabajo, sus casas y las tierras de sus antepasados. Excusa perfecta para las diatribas de Milosevic, un político con capacidad de liderazgo y atracción de masas.

Milosevic ha aprovechado lo que él llama intolerables humillaciones hacia los servios por parte de los albaneses de Kosovo y se ha apoyado en esto para reclamar la derogación de las autonomías de Kosovo y Vojvodina o al menos recortar sus competencias. Intenta el jefe del partido servio involucrar y comprometer a toda la federación en su campaña contra los albaneses.

Los montenegrinos, también agraviados por los albaneses de Kosovo, han salido a las calles de Titogrado, capital de Montenegro, a protestar por la pasividad de sus dirigentes. Los días 7 y 8 de octubre fueron los peores para esta República, la más pequeña de Yugoslavia, porque coincidieron muchas cosas. Una manifestación de obreros y estudiantes pedía ante el Parlamento medidas urgentes para mejorar la situación. No tardó en aumentar el carácter político de la concentración apuntando directamente a la dirección del partido en Montenegro, acusados textualmente de «fascistas» y «ladrones». Las autoridades consideraron que la situación era explosiva y ordenaron la represión violenta de los manifestantes.

Resultado: los responsables del aparato en Montenegro han dimitido, pocos días después de que lo hicieran los de Vojvodina,las manifestaciones proservias son cada día más multitudinarias y enfervorizadas y Milosevic aumenta su influencia. Las aún vigentes reminiscencias hegemónicas de Servia resucitan con él. Si Kosovo y Vojvodina pasaran a depender de Servia, esta república reuniría más de la mi[illegible] de la población yugoslava, 14 millones de habitantes sobre un total de 25. Esto sin tener en cuenta que en Montenegro se reprocha a las autoridades no actuar como lo hace Milosevic, y que muchos montenegrinos parecen envidiar la condición servia.

BUSCAR SOLUCIONES. Pero el jefe del Estado yugoslavo no parece sintonizar con Milosevic. El bosnio Raif Dizdaveric apareció el domingo 9 de octubre en televisión para anunciar la posibilidad de declarar el estado de excepción si continuaba el «desarrollo negativo» en el país. Criticó de forma indirecta a Milosevic desaprobando ciertas formas de «presión política» que pueden significar una «paralización del sistema» y anunció la convocatoria de una sesión especial del Gobierno Federal para buscar el modo de resolver [illegible] crisis con métodos democráticos. Para el lunes 17 de octubre hay prevista una sesión plenaria del Comité Central con cambios importantes.

Es la búsqueda permanente de métodos que ayuden a seguir adelante. Como las sesiones de la Asamblea Federal, previstas para noviembre con objeto de modificar algunas de las restricciones que impone la Constitución a la actividad económica. Una reunión planificada desde mayo que pretende permitir la entrada de capital extranjero en grandes proyectos industriales yugoslavos.

El problema es la lentitud con la que se lleva a cabo cada paso, la imposibilidad de actuar con los reflejos que exige el mundo de hoy para no perder el tren del futuro, pagar las deudas y ser competitivos. Los yugoslavos saben que pueden quedarse descolgados, y recuerdan con amargura la desafortunada frase de Renovica, antiguo secretario federal de la Liga de los Comunistas, pronunciada en 1986: «Hace dos años estábamos al borde del precipicio. Menos mal que hemos podido dar un paso hacia adelante.» ■

CLARIN ★ Buenos Aires, domingo 9 de octubre de 1988

Agencia AFP



Aspecto de la movilización, estimada en miles de personas, que llevó a la dimisión de autoridades.

Yugoslavia: renunció el gobierno montenegrino

BELGRADO, 8 (UPI, EFE, ANSA y Reuter). — El gobierno de la república federada de Montenegro, una de las seis que integran Yugoslavia, presentó hoy su dimisión al Parlamento, tras las violentas manifestaciones producidas ayer por la noche en la capital de Titogrado, según informó la agencia oficial Tanjug.

"Dadas las actuales circunstancias del país", el gobierno regional dijo en un comunicado que "no puede continuar con su línea política y reconoce su responsabilidad en la crisis actual".

Los disturbios callejeros comenzaron anoche, después de que Bozin Ivanovic, presidente de la república de Montenegro, pidió a unos 40 mil ciudadanos reunidos ante la sede parlamentaria que regresarán a sus hogares. Ante la negativa de los manifestantes, la policía intervino protegida con cascos de hierro y escudos plásticos, para obligarlos a dispersarse. El saldo de la represión fue una decena de heridos y más de treinta detenidos, en la que constituye la primera intervención policial por el creciente descontento popular.

Con garrotes y bastones, la policía antimotines reprimió a los montenegrinos reunidos ante el Parlamento. Radio Titogrado informó que en la ciudad regía el "estado de emergencia". La policía levantó barricadas en las calles e impidió el acceso a los autobuses que traían nuevos contingentes de manifestantes de otros lugares.

Al grito de "renuncien", "traidores del pueblo" y "tenemos hambre", los montenegrinos obligaron a renunciar al gobierno de la república. Además de los motivos económicos derivados de la desastrosa situación yugoslava (actualmente el país registra un índice inflacionario del 200 % anual), la protesta tiene también objetivos políticos concretos: pedir la renuncia del gobierno yugoslavo y apoyar al presidente del Comité Central de la Liga de los Comunistas de Serbia Slobodan Milosevic.

Hasta ahora, el gobierno de Montenegro se había opuesto a la política centralizadora del líder Milosevic, que intenta aumentar la influencia serbia sobre las provincias autónomas de Kosovo (que tiene mayoría albanesa y una minoría serbia) y Vojvodina (con mayoría serbia y minoría húngara).

La influencia y el poder de Milosevic se extienden cada vez más, incluso fuera de Serbia. El dirigente político conduce desde hace algún tiempo una batalla para reformar la constitución nacional de 1974 y limitar fuertemente las autonomías regionales.

La provincia de Kosovo fue escenario de disturbios nacionalistas, originados en el fuerte movimiento albanés y la consiguiente rivalidad de serbios y montenegrinos, que afirman ser perseguidos por la mayoría albanesa.

El escaso respaldo de la conducciones locales a Milosevic, que motivó las manifestaciones del Titogrado, determinó asimismo la renuncia de la dirección íntegra del partido en Vojvodina, el jueves pasado, tras dos días de gigantescas protestas. Los manifestantes de Vojvodina, que llegaron a cien mil, exigían también aumentos salariales, una reforma económica y un drástico recorte de los gastos del Estado.

◆ **Repercusiones en el país**

Al mediodía de hoy, el presidium del partido así como la cúpula de Estado se reunieron para analizar los reclamos de las manifestaciones que se reproducen en todo el país. Esta misma mañana, tras la renuncia de la dirigencia de Titogrado, el jefe del partido comunista de Montenegro, Milan Radovic, aseguró en un mensaje televisivo que el partido apoyaba "una renovación imprescindible" en las más altas instancias partidarias. Entretanto la anunciada sesión del comité central del partido fue pospuesta hasta el viernes, aunque este organismo podría verse obligado a decidir la dimisión del presidium.

Además de las masivas protestas mencionadas, cientos de miles de manifestante más se congregaron en otras ciudades del sur y este del país. Doscientos mil se reunieron en Kragujevac, en el sur del Serbia, para advertir que si la cúpula provincial de Kosovo no renuncia, "el pueblo la obligará a hacerlo", mientras que huelguistas de las ciudades serbias de Kasnevac y Nis exigen la renuncia del gobierno yugoslavo.

0LX

El País 17/10/88.

RECORD EUROPEO

[illegible] descontento social en Yugoslavia, sumado a graves problemas étnicos, ha convertido a este país en el más conflictivo e inestable del Este de Europa. La crisis es sin duda la peor que atraviesa desde el final de la Segunda Guerra Mundial. No es de extrañar: Yugoslavia detenta el récord europeo de inflación, con un [illegible]% y su nivel de vida ha descendido en un [illegible]% en los últimos ocho años. Su clase obrera enfrenta una verdadera situación de hambre. Es un ejemplo más [illegible] de los [illegible] del régimen comunista.

027

F.P.

Congreso de Emergencia en Yugoeslavia y Adelantan Reunión Clave en Hungría

2/2/89 El País.

BELGRADO, Budapest, Praga 1 (AP). — Una importante reunión del Partido Comunista marcada por profundas divisiones entre dirigentes de líneas dura y radicales concluyó hoy con un acuerdo para organizar un congreso de emergencia del Partido, que podría tener lugar antes de fin de año.

Empero, los esfuerzos de los líderes de línea dura de destituir a Stipe Suvar, el Presidente nacional del Partido, parecieron haber fracasado por falta de apoyo para someter el caso a votación entre los 165 miembros del Comité Central.

Suvar formuló al concluir la reunión una exhortación a los miembros del Partido a avenirse a las reformas y dejar de lado las improductivas disputas.

Debemos crear el clima político adecuado dentro del Partido para ejecutar las reformas necesarias que resuelvan la difícil situación en el país, dijo.

La reunión de tres días estuvo marcada por profundas divisiones entre los dos sectores, pero terminó con el acuerdo de realizar un congreso de emergencia posiblemente para antes del fin de año. El próximo congreso regular, que es el máximo foro de gobierno del Partido Comunista, está previsto para 1990.

Tenemos que superar las disputas y las ideas intolerantes de que sólo existe una verdad y que todas las opiniones deben ser acalladas, dijo Suvar, en una aparente referencia a las demandas para su renuncia de un grupo conservador de línea dura encabezado por Slobodan Milosevic, el ambicioso jefe del Partido Serbio.

La agencia estatal de noticias Tanjug dijo que la sesión adoptó unánimemente conclusiones... para encarar la difícil situación económica y política en Yugoslavia.

HUNGRIA: ADELANTAN REUNION

Entretanto una decisión de adelantar diez días una reunión crucial del Comité Central del Partido Comunista húngaro suscitó hoy rumores de una escisión en las esferas del gobierno ante el ritmo de las recientes reformas políticas y varias alzas de precios.

En un terso anuncio formulado tras su reunión semanal regular, el Buró Político del Partido anunció ayer que el Comité Central, de 108 miembros, se reunirá el 10 de febrero para decidir cuestiones políticas actuales.

La reunión estaba señalada originalmente para el 20 de febrero.

Poco antes del anuncio sobre el adelanto de la reunión, el dirigente del Partido, Karoly Grosz dijo que las diferencias de estilo y de actitud entre los miembros del Buró Político de once personas se habían tornado en diferencias políticas.

Grosz no dio detalles específicos, pero dijo que el Comité Central debe decidir si desea o no hacer cambios en la composición de la jefatura.

Grosz y el primer ministro Miklos Nemeth también indicaron en declaraciones separadas que estaban en desacuerdo con Imre Poszgay, un miembro reformista del Buró Político, quien dijo este fin de semana que la revuelta antisoviética de 1956 había sido un levantamiento popular.

La versión oficial de la rebelión húngara, sostenida durante los últimos 30 años, es que fue una acción contrarrevolucionaria. El levantamiento fue aplastado por las tropas soviéticas.

Grosz dijo que sólo el Comité Central podía pronunciar el veredicto final acerca de este capítulo de la historia húngara, y añadió que no había visto documentación alguna que respaldase la posición de Pszgay.

CUMBRE CHECO-POLACA

El dirigente comunista polaco Wojciech Jaruzelski y su colega checoslovaco Milos Jakes dijeron hoy que el bloque comercial soviético Comecon es ineficaz y en que deben buscarse nuevas fórmulas de cooperación entre sus miembros, según trascendió en Praga.

Jaruzelski, que es también el jefe de Estado polaco, pasó sólo un día en capital checoslovaca, en visita de trabajo.

01-01

8901248

CONCLUYO UNA TENSA REUNION DEL COMITE CENTRAL

Advierten una aguda división en el comunismo de Yugoslavia

El comité central de la liga comunista yugoslava concluyó ayer su reunión plenaria, después de tres jornadas de acalorados debates en torno de la administración de la crisis económica y política, sin haber podido superar las profundas divisiones entre conservadores y reformistas. Alertan sobre la virtual existencia de dos corrientes claramente opuestas dentro del partido.

BELGRADO, 1° (AP, AFP, ANSA, UPI y DPA). — Al concluir hoy la reunión plenaria de la liga comunista de Yugoslavia, marcada por profundas divisiones entre dirigentes de la línea dura y reformistas, Josip Vrohovec, miembro del comité central, indicó que las divergencias son tan profundas que "dentro del Partido Comunista tenemos ya dos partidos diferentes, con clara definición ideológica".

La agencia estatal de noticias, Tanjug dijo hoy que la sesión "adoptó unánimemente conclusiones para encarar la difícil situación económica y política en Yugoslavia", en tanto había aprobado una propuesta para celebrar este año —por lo menos seis meses antes de lo previsto— un congreso partidario programado para el año próximo, del que aún no había precisiones sobre si revestirá carácter de emergencia.

Lo cierto es que el Partido Comunista evitó hoy su virtual despedazamiento al finalizar tres días de agrios debates sobre la crisis que atraviesa el país, sin que se zanjaran las posiciones violentamente contrarias asumidas por conservadores y reformistas.

La controversia, centrada en dos figuras clave del partido —el actual líder Stipe Suvar, croata, y el dirigente serbio que buscaba destronarlo, Slobodan Milosevic—, fue pospuesta hasta el próximo plenario.

Según los observadores, el adelantamiento del congreso partidario parece ser el único punto de acuerdo entre las fracciones enfrentadas y refleja la incapacidad de la dirección de la liga de limar sus diferencias y tomar medidas radicales que quiebren el estancamiento, agravado durante el plenario del comité central.

Yugoslavia, agobiada por una crisis económica que incluye una inflación del 250 por ciento y por un dramático incremento de la agitación laboral, está sumida en la peor división política desde que los comunistas ocuparon el poder después de la Segunda Guerra Mundial.

"Tenemos que superar las disputas y las ideas intolerantes de que sólo existe una verdad y que las demás opiniones deben ser acalladas", indicó Suvar en una directa referencia a las demandas para su renuncia del grupo conservador de línea dura encabezado por Milosevic. Suvar, de ascendencia croata, rechazó como "puras fabricaciones" las numerosas acusaciones hechas en semanas recientes por los partidarios del líder serbio. "Una gran campaña llena de mentiras y falsedades está siendo alentada contra mí", dijo Suvar citando ejemplos de cómo los medios de prensa serbios habían desnaturalizado sus declaraciones de modo que "me hicieran aparecer atacando al pueblo serbio" de un incremento del nacionalismo.

Al concluir la reunión, el jefe comunista formuló una exhortación a los miembros del partido a avenirse a las reformas y dejar de lado las improductivas disputas.

♦ Presión

Fuentes políticas de la capital aseguraron que las fuerzas armadas, que cuentan con 15 miembros en el comité central de la liga, han presionado a serbios y a croatas para que se produjera un pacto.

Abandonando una posición de relativa distancia entre las disputas étnicas y políticas, el jefe comunista de las fuerzas armadas, almirante Pater Simic, advirtió ayer a quienes "aventuren jugar con el destino del país que el ejército está preparado pa- [illegible] y su propósito" y que es una institución estable. "Lo que algunos consideran como la batalla por Yugoslavia no será librada sin el ejército", agregó Simic.

De inmediato, el viceministro de Defensa, Stane Brovet, ratificó las declaraciones del titular militar, y agregó que las facciones en pugna "empujan al país hacia el camino de la catástrofe".

Durante la jornada, Ivica Racan, miembro del Politburó por Croacia, propuso que el próximo congreso del partido sea adelantado y celebrado en diciembre; en cambio, Milosevic y sus aliados reclamaron un congreso "de emergencia".

027

PARTIDARIO DE LA ECONOMIA DE MERCADO

F.P.

Yugoslavia: nombran nuevo primer ministro

PERÚ

BELGRADO, 19 (AFP, Reuter, AP, ANSA, DPA y EFE). — Ante Markovic, ex jefe de gobierno de Croacia y ferviente partidario de la introducción de reformas radicales para implantar una economía de mercado en Yugoslavia, fue postulado hoy como nuevo primer ministro del país en remplazo de Branko Mikulic, quien debió renunciar el 30 de diciembre.

Mikulic no pudo resolver los serios problemas sociales y económicos, incluyendo la deuda externa que asciende a 22.000 millones de dólares, una creciente desocupación y el coeficiente inflacionario del 250 por ciento anual, el mayor de Europa. Dimitió luego que los legisladores rechazaron su plan de reformas económicas, que redujo los salarios y desató una ola de huelgas.

La postulación de Markovic fue hecha por la presidencia federal, de carácter colegiado y de nueve miembros, y se descuenta que será aprobado por el Parlamento, mera formalidad a cumplirse en una próxima sesión. En las semanas siguientes Markovic deberá presentar a su gabinete y elaborar su programa, poniendo fin así a la primera crisis de gobierno de Yugoslavia socialista.

Al escoger a Markovic, la presidencia dejó de lado al otro candidato con grandes posibilidades, el serbio Borisav Jovic, un estrecho colaborador del populista y carismático líder del partido serbio, Slobodan Milosevic. El político serbio era considerado un fuerte aspirante, debido a que los máximos cargos son asignados con criterio rotativo entre las regiones y no hubo un premier serbio desde 1963. Además, su "protector" Milosevic adquirió una espectacular popularidad en los últimos meses.

Esta es la primera vez que un gobierno federal dimite desde que los comunistas asumieron el poder, después de la Segunda Guerra Mundial, en esta Federación de seis repúblicas: Serbia y Croacia —las mayores en población y territorio—, Eslovenia, Bosnia-Herzegovina, Macedonia y Montenegro, además de innúmeras "minorías nacionales".

Eslovenia y Croacia se cuentan entre las regiones más occidentalizadas y de mayor desarrollo, en tanto Serbia y Macedonia figuran entre las más pobres.

Markovic, ingeniero eléctrico de 64 años, y en la actualidad miembro de la presidencia de Croacia, además de presidir dicha república entre 1986 y 1987 fue también dirigente, durante 25 años, de una de las empresas con mejores resultados en el país, Rade Koncar; asimismo integró la comisión gubernamental para el Programa de Estabilización Económica y ocupó otros cargos de relevancia en el gobierno y en la Liga Comunista, a la que adhirió en 1940.

Se estima que este nombramiento será acogido con satisfacción por los acreedores occidentales. Por otra parte, Markovic viajó mucho y su éxito como administrador indujo a firmas italianas a ofrecerle importantes cargos en el pasado. Del mismo modo es conocido y goza del aprecio de funcionarios en los Estados Unidos.

20/1/89. Clarín.

01-01

8901515

813

027

PERÚ Yugoslavia

Reclaman la renuncia del "premier" yugoslavo

(F.P.)

Belgrado 27 (Reuter) – Continuaron sumándose hoy los reclamos pidiendo la renuncia del primer ministro Branko Mikulic en tanto que los disturbios laborales agravaban la crisis política yugoslava.

"Ya que todas las medidas tomadas (por el gobierno) hasta el momento han empujado al país hacia el borde de la catástrofe, es lógico que renuncie", manifestó hoy el diario oficial "Vecernje Novosti".

"Novosti" imitó al resto de los periódicos yugoslavos que han acusado a Mikulic de permitir que la inflación aumente y que retroceda el salario real.

El diario oficial "Borda" indicó ayer que Mikulic debería ser removido por incompetente para evitar una nueva ola de reclamos salariales.

En este año el país ha padecido más de 1.300 huelgas, la inflación superó el 200 por ciento y los trabajadores se vieron en dificultades para llegar a fin de mes.

La situación se vio agravada cuando millones de serbios se volcaron a las calles para protestar contra el dominio de los albaneses étnicos en el gobierno de la provincia sureña de Kosovo.

La última protesta laboral se produjo hoy cuando un millar de trabajadores ferroviarios, incluyendo los conductores, convocaron a una huelga en Eslovenia. Debió recurrirse a los conductores retirados para mantener funcionando los servicios de ferrocarril.

Eslovenia es la república más próspera de Yugoslavia pero inclusive sus trabajadores se encuentran presionados por la crisis económica. Los funcionarios yugoslavos preveen una ola de disturbios en la república en los próximos meses.

En la provincia de Vojvodima, en el noreste, los trabajadores de teatro también se declararon en huelga hoy, reclamando un aumento del 60 por ciento.

Organizaciones de Macedonia, una de las repúblicas más pobres del país, advirtieron que esta región sureña podría estallar en disturbios como resultado de los ajustes en los precios de los alquileres, el combustible y los servicios públicos.

Cuando Mikulic asumió su cargo en mayo de 1986 la inflación había alcanzado el 85 por ciento anual, pero desde entonces ha aumentado al 228 por ciento. En mayo el primer ministro introdujo un paquete de medidas de austeridad que incluyó controles de salarios, y la promesa de que la inflación caería al 95 por ciento para fin de año.

Aún está gestionando que el Parlamento apruebe un paquete de reformas económicas, el cual ha sido bloqueado por las regiones y los sindicatos que argumentan que no son adecuadas.

Un funcionario parlamentario señaló hoy que si las reformas no se convierten en ley antes de enero, el gobierno se verá obligado a introducir medidas económicas de emergencia por tercera vez en 12 meses.

Las tensiones políticas también crecían en la república central de Bosnia, donde el veterano político Todor Kurtovic fue expulsado del partido Comunista en un escándalo por bienes raíces que ha involucrado a algunos altos funcionarios.

La Prensa 28/12/88

La Prensa 28/12/88

01-01

8901780

029

Yugoslavia: ¿hacia otro socialismo?

BELGRADO, 28 (AP, EFE y Reuter). — El nuevo primer ministro yugoslavo, Ante Markovic, instó hoy a introducir profundas reformas económicas orientadas hacia el sistema de mercado y un "tipo de socialismo completamente nuevo" para sacar al país de su profunda crisis económica y social.

"Considero que la economía de mercado abierto es un logro de la humanidad para el que aún no se ha hallado otra alternativa", dijo Markovic al tiempo que propugnaba vínculos más estrechos "con la mayor parte de los países europeos desarrollados".

También reveló que este país comunista, con una inflación que supera el 250 por ciento anual y una economía estancada, se volvía a encontrar en imposibilidad de pagar sus compromisos de la deuda externa. "La solución de nuestros problemas no yace en los cambios superficiales al actual sistema", dijo Markovic en un discurso transmitido directamente por la televisión estatal. "Deberíamos desarrollar en este país un tipo de socialismo completamente nuevo... con el máximo de democracia, libertad y pluralismo político", señaló Markovic en su primer discurso público desde que fue designado primer ministro por la presidencia del Estado.

En tanto, medios oficiales coincidían hoy en que el futuro de Yugoslavia "está pendiente de la sesión plenaria que los 165 miembros del comité central de la Liga de los Comunistas dedicarán el lunes a estudiar la crisis política y económica del país. "Se trata de la reunión más dramática tras la guerra, a excepción probablemente de la que consideró en 1948 la ruptura con Stalin", afirma hoy la semioficial agencia yugoslava de noticias, Tanjug.

El dirigente comunista croata Ante Markovic, pendiente de investidura por parte de la asamblea a principios de marzo, ha iniciado hoy una defensa radical del concepto de mercado libre a través de la televisión.

"Es un error fatal identificar mercado con capitalismo, y en el examen del concepto de mercado, ese gran logro de la humanidad que permite un desarrollo eficaz, han caído hasta el momento todos los sistemas socialistas", dijo Markovic.

La reunión tuvo que ser aplazada el pasado martes porque los partidarios de Slobodan Milosevic, carismático líder comunista de Serbia, el mayor de los ocho entes autónomos, iban a pedir en ella la dimisión del croata Stipe Suvar, presidente de la Liga de los Comunistas a nivel federal.

"No estaría mal que estos seis días hayan servido para evitar la catástrofe", comenta Tanjug y añade que ahora la situación se caracteriza por una confusión general.



Archivo 1988

Marchas de nacionalistas serbios, el detonante de la crisis

Se recordará que Markovic debe suceder, a principios de marzo, a Branko Mikulic, que renunció el 30 de diciembre junto con todos los miembros de su gabinete. Fue el primer gobierno federal que renunció en pleno desde que los comunistas tomaron el poder después de la Segunda Guerra Mundial. Como se sabe, Mikulic dimitió tras fracasar en su intento de solucionar los problemas sociales y económicos del país, incluso con una acentuada intensificación de los conflictos laborales y enfrentamientos entre grupos étnicos.

En mayo de 1987 Yugoslavia no pudo pagar las obligaciones correspondientes a unos 400 millones de dólares en préstamos del exterior de corto plazo. Markovic dijo, sin dar detalles, que actualmente enfrentaba un problema similar.

"A menos que Yugoslavia pueda aumentar sus ingresos en moneda extranjera entre 15.000 y 25.000 millones de dólares anuales durante los próximos cinco años... no podrá asignar el 25 por ciento de esa cantidad al pago de las obligaciones de la deuda externa", asegurando simultáneamente que la economía continúa funcionando normalmente, reveló. Según se sabe, en la actualidad Yugoslavia obtiene unos 11.000 millones de dólares anuales en dinero extranjero. Tiene que dedicar entre 6.500 y 7.000 millones de dólares anuales al pago de servicios y otras obligaciones de su deuda de 21.000 millones de dólares.

28/2/89 Clarín

Clarín 29/07/89

01-01

B90178

Slobodan, rev de los servios

KOSOVO POLJE (L'Express). – Kosovo Polje, 16 de abril de 1986. 10.000 servios estaban reunidos, ese dia, frente a la Casa de la Cultura. Esperaban con impaciencia que saliera una delegación que se entrevistaba con el nuevo jefe de la Liga de Comunistas de Servia, un antiguo banquero de 46 años, un desconocido elegido poco tiempo antes presidente del Comité Central. Los manifestantes conocian apenas su apellido, y la consigna que surgió espontáneamente: "¡Queremos ser libres!", fue repetida con fuerza por la muchedumbre.

Desde hace años, la minoria servia de la provincia autónoma de Kosovo protestaba contra la discriminación de que es objeto por parte de los albaneses, que constituyen el 90 % de la población. Súbitamente, sin preaviso, la "milijia", la milicia, atacó. Decenas de policías, cachiporra en mano, rechazaron violentamente a las primeras filas. Gases lacrimógenos, barras de hierro, adoquines, cachiporras...

En medio del polvo, en la tierra de nadie entre manifestantes y policías, se abalanzó un hombre desgreñado, con el abrigo que le llegaba a los talones. Con las dos manos extendidas hacia las fuerzas especiales se puso a gritar: "¡Deténganse! ¡Nadie tiene derecho de golpear al pueblo!"

Slobodan Milosevic, jefe de los comunistas servios, acababa de grabar con pocas palabras su apellido en el corazon de sus compatriotas. El lugar fue bien elegido. Kosovo Polje ("el canto de los mirlos") es uno de los centros de la historia servia. Allí tuvo lugar, en 1389, la última batalla de la antigua Servia, derrotada por el ejercito turco. Como una vieja cicatriz, el recuerdo de esa desgracia marca el alma de ese pueblo de poetas y guerreros. Tambien es el momento adecuado para Milosevic, que desea ardientemente imponerse al frente de Servia. Le sobra ambición, para él y para su país.

Pasaron dos años: helo aqui plebiscitado por 3 millones de servios, que recorren las calles coreando su apellido, mientras el resto del país retiene su aliento asistiendo al irresistible ascenso del "nuevo Tito".

Este hijo de pope fue criado en la veneracion casi religiosa de la patria y del pueblo servios. Despues de brillantes estudios de derecho y de economia entro en la empresa Teknogaz como alto funcionario financiero, alli se destaca y lo contratan en el servicio exterior del banco yugoslavo Yugobanka. Eso le permite trabajar, primero, en los Estados Unidos, despues en Francia, donde contribuye a la creacion de un establecimiento bancario francoyugoslavo.

Su carrera politica, que se desarrolla a la sombra de Petar Stambolic, jefe de los comunistas yugoslavos –lo conoció en Teknogaz–, es discreta pero rápida. Empieza como delegado del partido en Belgrado y, cuando su protector llega a ser presidente de la República, lo sucede, en 1986, como presidente de la Liga de los comunistas de Servia. Sin embargo surgen divergencias cada vez mas evidentes entre las ambiciones del nuevo jefe y la linea "blanda" adoptada por su mentor. Milosevic reprocha a su predecesor –a ejemplo

Montenegro y Macedonia– que haya llevado el inmovilismo politico al rango de método de gobierno.

Decadencia del modelo

Después de la muerte de Tito, el 4 de mayo de 1980, Yugoslavia, como un barco sin capitán, se hunde lentamente en el marasmo económico y en la deriva política. La inflación supera el 200 %, la desocupación alcanza el 16 %. Las colas se alargan, cada mañana, frente a las panaderías. El sistema autogestionario se ha convertido en reuniones a puertas cerradas y en una charla institucionalizada.

El modelo yugoslavo está en plena decadencia desde hace ocho años. La Constitución de 1974, impuesta por Tito para garantizar después de su muerte la estabilidad del país, debia impedir, de acuerdo con el espiritu de su inspirador, toda veleidad hegemónica de un individuo o de una de las seis repúblicas de la federación.

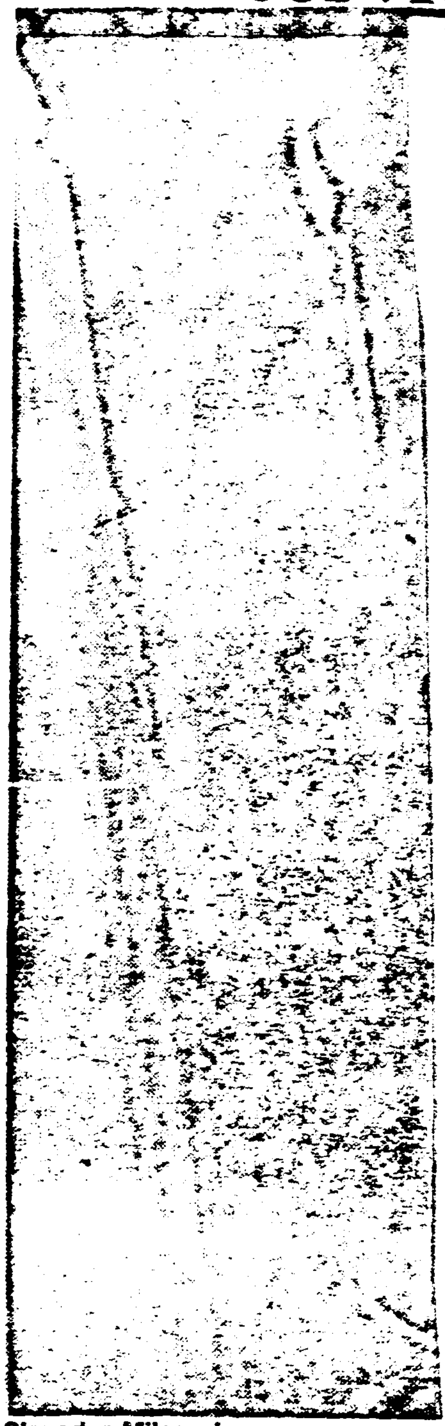
Servia estaba en observación: con 8 millones de habitantes representa más de la tercera parte de la población yugoslava. La Constitución de 1974 le amputó prácticamente dos regiones. En el Norte, Vojvodine y, en el Sur, Kosovo, ascendidas al rango de provincias autonomas, con su propio representante en el nivel federal.

Para Tito el Croata, una Yugoslavia fuerte implicaba una Servia débil. Los comunistas servios lo ayudaron a humillar a su propia república, queriendo demostrar así que estaban muy alertas para descubrir toda tentativa hegemónica.

Milosevic rompe bruscamente el pacto y proclama lo que muchos servios piensan en el fondo: Servia, durante todos esos años, fue debilitada mediante sus divisiones administrativas en provecho de sus dos rivales, Eslovenia y Croacia. En Belgrado, los jóvenes nacionalistas hacen alarde de un dandismo estilo principios de siglo, el de la Gran Servia. Milosevic proclama incluso: "¡Servia sera una república como las demás o dejará de existir!" Verdadera declaracion de guerra que echa en cara a los dirigentes federales, sin que esto les provoque sobresaltos, hasta tal punto el Estado yugoslavo esta paralizado por ese complicado mecanismo que permite a cada uno neutralizar al otro.

Para despertar las instituciones, obstruidas por la Constitucion, Milosevic necesita un punto de apoyo y un incentivo. Las manifestaciones masivas constituiran el incentivo, originado en la alianza socialista, que reagrupa, junto al partido, a todas las organizaciones que proceden del mismo. La voluntad popular "se expresará espontaneamente" y criticara a sus dirigentes en la calle. El punto de apoyo es Kosovo. Milosevic ya pudo medir la fuerza emocional que representa la suerte de la minoria servia en esa región, donde la dominación albanesa es flagrante.

Los 200.000 servios que allí viven sumergidos en medio de 1,7 millón de albaneses tienen la sensación de ser perseguidos y obligados a abandonar la región. Varias decenas de miles ya lo hicieron. Milosevic, que ha recuperado su poder sobre la



Slovodan Milosevic

munidad servia de Kosovo constituyen la noticia más importante de los medios.

La campaña es bestial. Se basa esencialmente en tres temas cuyo eje es la violacion: violacion de mujeres servias por albaneses, violacion de sepulturas y de cementerios servios; violacion del territorio servio amenazado por una amputación sacrilega.

Esta politica trata de exacerbar la angustia de una comunidad debilitada por una sensacion de aislamiento. Y de provocar reacciones brutales en los servios que viven fuera de Kosovo. El albanes que contamina la sagrada tierra servia es perseguido oficialmente por "crimen de genocidio".

El método no es nuevo. Pero es eficaz y conduce a denegaciones de justicia flagrantes. Dos pesos, dos medidas: un albanes es condenado a catorce años de cárcel por violación de una joven servia cuando, al mismo tiempo, un servio recibe una pena de tres años de detención por violacion de una niñita albanesa de 11 años. Los padres albaneses prohiben a sus hijos que jueguen con los niños servios: corren el riesgo de ser perseguidos por genocidio si los

Yugoslavia (F.P.)



Prelakë, pequena aldea de la Comuna de Istoc, una granja se incendio misteriosamente y alli los hombres patrullan durante la noche, equipados con fusiles de caza. En esta region, poblada por antiguos guerrilleros, las armas nunca están lejos. No es excepcional que al cargar nafta asome una pistola en el cinturón del encargado de un surtidor.

Para demostrar su determinacion, los militantes de los comites servios de Kosovo Polje esgrimen un revólver en el interior de un café. Hay que decir que el establecimiento, el Herzegovina, es una guarida de nacionalistas, donde el retrato de Slobodan Milosevic se agregó recientemente, en la pared, al de Lenin y a los de los héroes servios, bigotudos y barbudos, que posan junto a su interminable fusil con culata de nácar.

A Kosovo y Pristina, la capital, les cuesta de todos modos parecerse a esa provincia de incendios, violaciones y derramamientos de sangre que describen complacientemente los diario servios. Los campesinos albaneses de la región de Pec arquean el lomo bajo la tormenta: aun está vivo el recuerdo de la represion consecutiva a las manifestaciones nacionalistas albanesas de 1981.

Ismail, pequeño propietario rural en un caserio cercano a Durakovac, no oculta su temor cuando tropieza con un campesino servio que vive del otro lado del rio. "Siempre está armado con su fusil. No nos hablamos." El albanés cultiva su parcela con sus cuatro hijos y posee dos vacas. Su mujer y sus tres hijas permanecen en la granja, una especie de ancha torre cuadrada de dos pisos, perforada por troneras. Las tierras fueron compradas a un servio y pagadas al contado en marcos alemanes hace ya tres anos. Ismail había trabajado en Alemania como obrero estacional. En la orilla opuesta, el campesino servio se niega a hablar de sus vecinos. Antes de subir a su tractor Ursus (de fabricación polaca) protesta porque no le gusta que los extranjeros se demoren en sus tierras.

Un ascenso irresistible

En Pristina está prohibido circular por la calle principal, que sirve de paseo al caer la tarde, a la fresca. Durante el dia está invadida por desocupados –17 % de la población– y por jóvenes ociosos, en su mayoria estudiantes. La enorme Universidad de Pristina absorbe a miles de jóvenes sin empleo, para hacer de ellos estudiantes sin futuro.

En esta atmósfera, ¿cómo interpretar el gesto de tres muchachos que, en este mismo itinerario donde deambulan pacificamente los paseantes, arrojaron nafta de un encendedor sobre una joven gitana antes de prenderle fuego? ¿Agresión estúpida y aislada? ¿O crimen de genocidio? Sobre esa ambiguedad juega Milosevic.

En la provincia de Vojvodine, el punto de apoyo de Kosovo y el incentivo de las manifestaciones de protesta bastaron, hace semanas, para deshacerse del gobierno de la provincia y de los funcionarios comunistas favorables a la autonomia. Inmediatamente fueron reemplazados por partidarios del dirigente servio. Tres dias despues, la misma operación, organizada en la Republica de Montenegro –la mas pobre de las repúblicas yugoslavas– obtuvo un éxito parcial. Montenegrinos, partidarios de Milosevic, lograron derrocar al Gobierno y colocar a hombres favorables a las tesis servias. La direccion comunista resistio mejor a las presiones populares, apoyada firmemente por la direccion federal.

La multiplicacion de las manifestaciones callejeras desde hace tres meses inquieta a los delegados federales y, entre ellos, a los representantes de Eslovenia y Croacia, que estan resueltos a detener el irresistible ascenso del dirigente servio. Porque las pretensiones de Milosevic superan con creces el marco de su república. Sus concepciones politicas de un poder central fuerte se oponen a las de los eslovenos y los croatas, favorables a una mayor autonomia y un mayor liberalismo económico.

Por ejemplo, el dirigente del PC esloveno, Milan Kucan, es partidario de un "socialismo a la medida del hombre" para la república mas rica y mas progresista de la federacion, donde estan autorizados el derecho de huelga, la libertad de prensa, los sindicatos independientes, los movimientos alternativos.

Es verdad que Eslovenia tiene el privilegio de no tener mas que el 2 % de desocupados y que el salario medio es de 225 dólares, o sea, mas del doble que en las republicas del Sur. Junto con Croacia, que perteneció igualmente al imperio austrohúngaro, Eslovenia propone reformas economicas: libertad de precios, autorizacion para realizar inversiones extranjeras con derecho de control.

Pero, sobre todo, eslovenos y croatas se quejan de los procedimientos antidemocráticos utilizados por Milosevic. No vacilan en acusarlo de antititismo y de stalinismo, grado supremo de inculpacion. La acusacion de antititismo está motivada por la voluntad del dirigente servio de reformar la Constitucion de 1974 y de suprimir la autonomia de Kosovo y de Vojvodine.

Una formidable esperanza

Tambien se le reprocha no haber puesto un freno a los trabajos del Comité por los Derechos de Expresión, constituido en Belgrado, cuya finalidad es efectuar un estudio critico de la obra de Tito.

Ese comité publicó, además, un documento donde se reveló la existencia de sueldos reservados para los comunistas pro stalinistas despues de la ruptura entre Tito y Stalin. Actualmente esas acusaciones parecen ridiculas, si se considera la importancia de lo que está en juego. Pero no hay que olvidar que los esfuerzos de Milosevic se situan en una estrategia de toma del poder dentro de un regimen comunista y que los de los otros dos dirigentes, diametralmente opuestos, son sin embargo identicos.

Las acusaciones de antititismo pueden resultar mucho más peligrosas para Slobodan Milosevic que todas las desaprobaciones a propósito de métodos antidemocráticos. Sin embargo, los dirigentes eslovenos y croatas y las direcciones federales no pueden ignorar el resurgimiento de una corriente nacional servia y la impaciencia de gran parte de los yugoslavos para que se tomen medidas en el plano economico y social, a fin de poner termino a la crisis sin precedentes que atraviesa el país. Slobodan Milosevic logro concretar sobre su nombre una formidable esperanza, una fuerza impresionante, que el espectaculo ofrecido por los delegados actuales, estancados en la indecision constitucional, corre el riesgo de hacer estallar.

¿El dirigente servio sabra canalizar ese estallido, como supo hasta ahora desviar los comienzos del mismo en su provecho? En todo caso no hará nada para impedirlo. Así como lo anunció, con motivo de su intervencion en el decimoseptimo plenario: "Mas valdria para todo el país que los derechos del pueblo sean reconocidos y se impongan de manera pacífica y democrática..." Milosevic dejo esta última oracion en suspenso. © LA NACION

(Traduccion de Eduardo Paz Leston)

027

HB

Reclaman la renuncia del primer ministro yugoslavo

Nuevas protestas por la creciente inflación y la pérdida de nivel salarial acrecentaron ayer la agitada situación laboral en Yugoslavia. Mientras tanto, influyentes medios de prensa respaldaron los reclamos de renuncia del primer ministro Branko Mikulic, a quien se le atribuye incompetencia para cumplir con los objetivos económicos fijados.

PERIA

BELGRADO, 27 (AP, Reuter y de Le Monde, especial para Clarín). — Trabajadores ferroviarios eslovenos iniciaron hoy una huelga e incluyeron entre sus reclamos el de la renuncia del primer ministro yugoslavo, Branko Mikulic, una demanda cada vez más extendida que también recogieron y auspiciaron varios de los más influyentes periódicos del país.

En el marco de una creciente agitación laboral y social y cuando la inflación supera el 200 por ciento anual, unos 1.000 ferroviarios de Eslovenia —la república con mayor desarrollo económico en Yugoslavia— iniciaron un paro general de protesta contra las deficientes condiciones de vida y en demanda de un aumento salarial del 100 por ciento. Los huelguistas atribuyen a Mikulic total responsabilidad por la "catastrófica" situación financiera de las empresas ferroviarias del país, y en consecuencia exigen su inmediato alejamiento del gobierno.

El primer ministro Mikulik se había comprometido a frenar la inflación hasta lograr un índice menor al 100 por ciento, pero su política no rindió frutos en este sentido y el nivel inflacionario se acerca a por lo menos el 250 por ciento, con pronósticos de sostenido ascenso —se estima que hasta el 350 por ciento— para 1989.

Al regresar de un corto viaje por Europa, vinculado con la voluntad del gobierno yugoslavo de aproximarse a la Comunidad Económica Europea (CEE), Mikulic debió enfrentar en su país una tempestad de protestas, iniciadas precisamente cuando se había logrado —al menos temporariamente— algún respiro en los conflictos étnicos que se reiteraron en distintas regiones de la república federativa.

Desde diferentes sectores del país se ha cuestionado la política económica respaldada por Mikulic, e inclusive se produjo una amenaza de huelga general si el proyecto de presupuesto enviado por el primer ministro al Parlamento federal es aprobado sin enmiendas.

"Ya que todas las medidas tomadas por el gobierno hasta el momento han empujado al país hacia el borde de la catástrofe, es lógico que renuncie", publicó hoy el diario Vecernje Novosti.

Como la mayoría de los periódicos yugoslavos, el Novosti acusó a Mikulic de permitir que la inflación se disparara.

El periódico Borba, influyente órgano de la Alianza Socialista de Belgrado, se unió también a los críticos del gobierno, y en su edición del lunes subrayó la incapacidad del primer ministro para realizar el programa que se había fijado. Según "Borba", la mayoría de los yugoslavos no entienden por qué Mikulic no es destituido por el Parlamento. En el seno del gobierno, por otra parte, el primer ministro tuvo que enfrentar conflictos con algunos de sus colaboradores: Oscar Kovac, asesor y uno de los principales negociadores de la deuda externa, presentó su renuncia luego de un desacuerdo sobre la política de tasas.

Organizaciones de Macedonia, una de las repúblicas más pobres del país, advirtieron que esta región sureña podría estallar en disturbios como resultado de los ajustes en los precios de los alquileres, el combustible y los servicios públicos.

01-01

8901924

927

HB

Lta 17/2/89

YUGOSLAVIA

Nuevo ataque serbio a la dirigencia comunista

BELGRADO (REUTER).- Serbia renovó ayer sus ataques contra la dirigencia del Partido Comunista y reclamó un Congreso de emergencia para resolver la crisis política que sacude a Yugoslavia.

El diario Politika Ekspres, que refleja la posición oficial serbia, criticó al Politburó yugoslavo y a su Secretario Stefan Korosec acusándolo de manipular las reglas que establecen si el próximo Congreso del partido será calificado como de emergencia o de rutina.

LLAMADO DE EMERGENCIA

La provincia autonoma de Vojvodina en Serbia, la mayor República de Yugoslavia, solicitó formalmente un Congreso de emergencia en un plenario el 31 de enero, y el partido deberá tomar una decisión final sobre el asunto dentro de un plazo de tres meses.

Korosec dijo la semana pasada, que el partido celebraría un Congreso en diciembre, seis meses antes de lo previsto, pero agregó que no sería calificado como de emergencia.

Politika Ekspres dijo que un Congreso de rutina no era lo apropiado porque daría la impresión equivocada de que todo funcionaba normalmente.

CRISIS GENERAL

"Un Congreso de emergencia no podría evitar enfrentar el hecho de que este liderazgo es el motivo de la crisis en el partido y en la sociedad", dijo el diario.

Un Congreso puede elegir una dirigencia totalmente nueva y cambiar las reglas del partido, incluyendo aquellas que se refieren al sistema de liderazgo. Nunca se ha celebrado un Congreso de emergencia en Yugoslavia.

SELECCION DE DELEGADOS

Serbia y sus aliados quieren ese Congreso porque el procedimiento para la selección de delegados favorece a la República más grande. Las repúblicas rivales temen que Serbia pueda usar el Congreso para establecer su predominio sobre toda la federación.

El Comité Central, el ente de diseño de política, recientemente celebró un número de reuniones, emergencia para enfrentar el creciente número de conflictos regionales, étnicos y los problemas económicos, que incluyen una inflación anual de casi 300 por ciento y un sin número de huelgas.

NUEVO FRACASO

Sin embargo, hasta el momento ha fracasado en su esfuerzo por impedir una lucha de poder entre las facciones guiadas por el líder del partido, Stipe Suvar de Croatia, y el líder populista serbio, Slobodam Milosevic.

Croatia y Eslovenia, dos Repúblicas relativamente occidentalizadas, y la República Central de Bosnia, temen que Milosevic imponga un partido centralizado que favorezca a los serbios a costa de una mayor democracia y de reformas económicas más liberales.

NORMAS ELECTORALES

Un Congreso normal elige la mitad de sus delegados en números iguales de las Repúblicas y de las Provincias, en tanto que el método de selección para un Congreso de emergencia no está fijado y podría basarse en el número de afiliados al partido en las comunidades.

Hay más de ocho millones de serbios en un país de 23 millones de personas, y Serbia cuenta con el mayor número per cápita de miembros del partido. Con aliados en algunas de las Repúblicas del sur, más de la mitad de los escaños en el Comité Central de 165 miembros terminaría bajo control serbio.

01-01

8901942

Presidente yugoslavo vendrá el 15 de marzo

El Presidente de la República Socialista Federativa de Yugoslavia, Raif Dizdarevic, realizará una visita oficial a Uruguay los días 15 y 16 de marzo próximo, acompañado por una comitiva que estará encabezada por el Secretario Federal de Asuntos Exteriores, Budimir Loncar.

El Presidente Dizdarevic, de extensa trayectoria en la actividad política yugoslava e internacional, fue Secretario de Asuntos Exteriores del Gobierno Federal entre 1984 y 1987, pasando a ocupar la titularidad del Ejecutivo desde mayo de 1988.

RELACIONES BILATERALES

En oportunidad de esta visita -la primera que realiza un Jefe de Estado yugoslavo a nuestro país, mantendrá contactos con las más altas autoridades del Gobierno uruguayo.

Será recibido por el Presidente de la República, Dr. Julio María Sanguinetti, y por el Vicepresidente, Dr. Enrique Tarigo, entre otras actividades entre las que se contempla la realización de un encuentro con la colectividad yugoslava residente en nuestro país, que es un núcleo significativo y arraigado en Uruguay.

BIOGRAFIA

El Presidente Dizdarevic (nacido en 1926 en Bosnia-Herzegovina), combatió siendo muy joven en la guerra de liberación nacional yugoslava, integrándose desde el fin de la Segunda Guerra Mundial a la Liga de los Comunistas de Yugoslavia.

Ejerció diversas funciones, más tarde, en órganos estatales de la República de Bosnia-Herzegovina y en 1951 ingresó al Ministerio de Asuntos Exteriores de la República Popular Federativa de Yugoslavia, luego de lo cual desempeñó funciones diplomáticas en varios destinos, tales como Bulgaria, Unión Soviética y Checoslovaquia.

De 1966 en adelante, tuvo activa participación en la actividad sindical y fue miembro de la Presidencia del Consejo de la Confederación Sindical Yugoslava.

Entre 1978 y 1982 fue Presidente de la Presidencia de la República Socialista de Bosnia-Herzegovina.

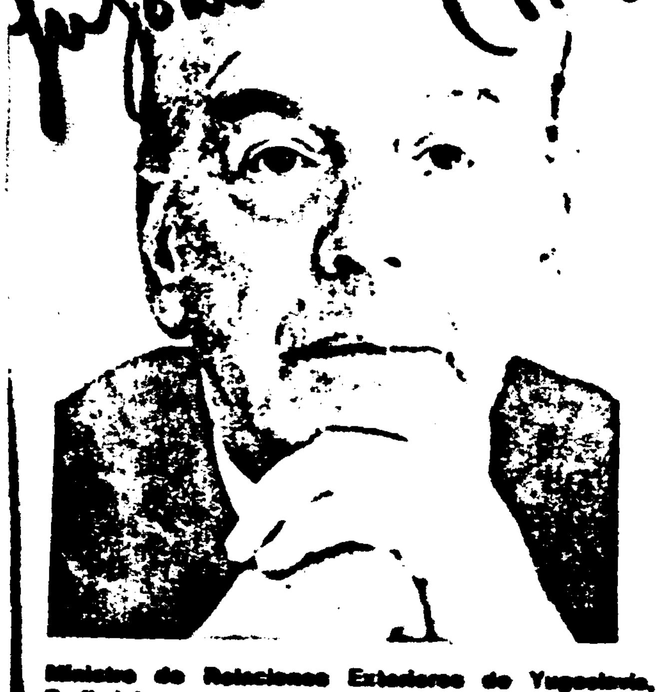
En 1984 pasó a desempeñarse como Secretario Federal de Asuntos Exteriores y en 1987, actuó como Vicepresidente de la Presidencia de la República, presidiendo desde mayo de 1988 la Presidencia del Gobierno Federal.

En cuanto al actual Secretario Federal de Asuntos Exteriores, Budimir Loncar, nacido en 1925, quien encabeza la comitiva que acompaña al Presidente Dizdarevic, inició su carrera diplomática en 1950 y ocupó a lo largo de la misma los más altos cargos, entre ellos, el de Embajador de su país en los Estados Unidos de América. Tuvo especial participación en el desarrollo de las iniciativas que culminaron con la fundación del Movimiento de Países No Alineados.



Presidente de Yugoslavia, Raif Dizdarevic.

País socialista de gobierno colegiado



Ministro de Relaciones Exteriores de Yugoslavia, Budimir Loncar

Yugoslavia es un país joven, surgido a fines de la Segunda Guerra Mundial por la conjunción de los pueblos eslavos de la Europa meridional.

Se trata de un estado multinacional compuesto de seis Repúblicas -Eslovenia, Croacia, Serbia, Bosnia-Herzegovina, Macedonia y Montenegro- y dos Provincias Autónomas que son Vojvodina y Kosovo.

Cuenta con treinta y seis minorías nacionales que conservan lenguas, costumbres y tradiciones propias.

La capital de la República Socialista Federativa de Yugoslavia -actual denominación oficial del país- es Belgrado, ciudad de 1.500.000 habitantes, al tiempo que existen tres idiomas oficiales (serbocroata, macedonio y esloveno), en un país de 22 millones y medio de habitantes.

A la muerte del Mariscal Tito, el cargo de Presidente de la República fue abolido. La Jefatura del Estado es ahora ejercida por una Presidencia colectiva de nueve miembros, integrada por un representante de cada una de las Repúblicas y Provincias y por el Presidente del Presidium del Comité Central de la Liga de los Comunistas. Los cargos de Presidente y Vicepresidente de este Poder Ejecutivo pluripersonal rotan anualmente, según secuencia prefijada. El Sr. Dizdarevic preside actualmente esta Presidencia colectiva (colegiado).

027

MB

Partido socialdemócrata en Yugoslavia

El partido Unión Socialdemócrata Eslovena (USDE), realizó ayer su asamblea constituyente en Liubliana (Eslovenia), poniendo fin —al menos formalmente— a más de 40 años de monopolio de La Liga de los Comunistas de Yugoslavia (LCY) sobre la vida política del país.

El secretario general del LCY esloveno, Milan Kucan, fue relativamente moderado en su reacción, limitándose a lamentar que el programa de la oposición negara "todo lo que es socialista".

En cambio, Joze Smole, presidente de la Alianza Socialista Eslovena (organización de masas encabezada por La Liga de los Comunistas), afirmó el martes que la creación de la USDE era "inaceptable y contraria a la Constitución". Otro dirigente de la Alianza reclamó su prohibición.

La Alianza Socialista es actualmente el único marco legal autorizado en Yugoslavia para la expresión del pluralismo político. El dirigente socialdemócrata France Tomsic declaró que rehusaban toda adhesión a la alianza por cuanto esta organización reconocía el monopolio de la LCY sobre la vida política.

Los socialdemócratas piden la instauración de una democracia parlamentaria, la abolición del partido único y la integración de Yugoslavia en la Comunidad Europea. Su programa prevé asimismo una reducción de efectivos militares, el derecho de la objeción de conciencia y la creación de sindicatos libres.

Dado que la ley no permite actualmente presentar candidatos a las elecciones, salvo a través de la Alianza Socialista, los socialdemócratas desean ante todo una modificación de la Constitución para obtener elecciones libres y directas.

Liubliana| AFP

La Hora 17/02/89

Yugoslavia: Primer Partido Político no Comunista

LIUBLIANA, Yugoslavia, 16 (AP). - Un grupo de disidentes anunció hoy el establecimiento del primer partido político autonomo de oposición desde el advenimiento comunista al gobierno de Yugoeslavia, pero la policía amenazó con proscribir la organización si se mantiene independiente.

La Convención de Fundación de la Unión Social Demócrata de Eslovenia estaba prevista para efectuarse más tarde hoy en un salón de congresos en esta capital Eslovenia.

France Tomsic, el principal fundador del partido, dijo que la historia de Europa ha mostrado que la social democracia había hecho mucho más por el pueblo que los comunistas.

Nuestro objetivo político básico es la democracia parlamentaria, dijo a Associated Press, afirmando que el partido se mantendría indepediente.

Poco después, empero, Tomsic fue citado a la policía donde se le dijo que tanto el partido como la convención serían prohibidos a menos que su grupo se una a la Alianza Socialista, una organización de masas dirigida por los comunistas que congrega a todos los grupos sociales y políticos.

Preguntado si su grupo se uniría a esa organización, Tomsic dijo que el estatuto de la Alianza Socialista de Eslovenia va a ser cambiado en abril y según los cambios propuestos el Partido Comunista no retendrá la función dirigencial en la misma. Si esto ocurre, nos uniremos a la Alianza Socialista, dijo.

Tomsic dijo inicialmente que el Comité de Fundación del Partido reúne a unas 1.000 personas, añadiendo que el Partido propugnará por elecciones libres en las cuales si logramos un tercio de los votos en Eslovenia sabremos que hemos tenido éxito.

Una reciente encuesta realizada por el semanario juvenil Mladina indicaba que si se realizarán elecciones libres en Eslovenia ahora, los Social Demócratas ganarían el 35 por ciento de los votos.

El Partido Comunista recibiría el apoyo de sólo el 9,0 por ciento del electorado, y el resto de la votación se iría a grupo hipotéticos tales como los Demócrata Cristianos, Verdes y Liberales.

Tomsic dijo que la Unión Social Demócrata operará como una organización política clasica de la misma forma que el Partido Comunista.

Como una organización política trataremos de llenar el vacío creado por la pérdida de confianza en el Partido Comunista, dijo Tomsic.

La Unión Social Demócrata publicó su programa en la edición de ayer de Mladina, indicando que el Partido se esforzará en una transición pacífica del sistema de un sólo Partido (el comunista) hacia el sistema basado en la democracia parlamentaria (al estilo Occidental).

La Unión Social Demócrata, que se formó en la capital regional de Liublina el 11 de enero, luchará por la democracia parlamentaria, debido a que el programa social demócrata ha sido parte de la vida política en la mayoría de los países progresistas y desarrollados de Europa durante más de 100 años, dijo Tomsic.

01-01

027

Yugoslavia: Primer Partido Político no Comunista

LIUBLIANA, Yugoslavia, 16 (AP). Un grupo de disidentes anunció hoy el establecimiento del primer partido político autónomo de oposición desde el advenimiento comunista al gobierno de Yugoslavia, pero la policía amenazó con proscribir la organización si se mantiene independiente.

La Convención de Fundación de la Unión Social Demócrata de Eslovenia estaba prevista para efectuarse más tarde hoy en un salón de congresos en esta capital Eslovenia.

France Tomsic, el principal fundador del partido, dijo que la historia de Europa ha mostrado que la social democracia había hecho mucho más por el pueblo que los comunistas.

Nuestro objetivo político básico es la democracia parlamentaria, dijo a Associated Press, afirmando que el partido se mantendría indepediente.

Poco después, empero, Tomsic fue citado a la policía donde se le dijo que tanto el partido como la convención serían prohibidos a menos que su grupo se una a la Alianza Socialista, una organización de masas dirigida por los comunistas que congrega a todos los grupos sociales y políticos.

Preguntado si su grupo se uniría a esa organización, Tomsic dijo que el estatuto de la Alianza Socialista de Eslovenia va a ser cambiado en abril y según los cambios propuestos el Partido Comunista no retendrá la función dirigencial en la misma. Si esto ocurre, nos uniremos a la Alianza Socialista, dijo.

Tomsic dijo inicialmente que el Comité de Fundación del Partido reúne a unas 1.000 personas, añadiendo que el Partido propugnará por elecciones libres en las cuales si logramos un tercio de los votos en Eslovenia sabremos que hemos tenido éxito.

Una reciente encuesta realizada por el semanario juvenil Mladina indicaba que si se realizarán elecciones libres en Eslovenia ahora, los Social Demócratas ganarían el 35 por ciento de los votos.

El Partido Comunista recibiría el apoyo de sólo el 9,0 por ciento del electorado, y el resto de la votación se iría a grupo hipotéticos tales como los Demócrata Cristianos, Verdes y Liberales.

Tomsic dijo que la Unión Social Demócrata operará como una organización política clásica de la misma forma que el Partido Comunista.

Como una organización política trataremos de llenar el vacío creado por la pérdida de confianza en el Partido Comunista, dijo Tomsic.

La Unión Social Demócrata publicó su programa en la edición de ayer de Mladina, indicando que el Partido se esforzará en una transición pacífica del sistema de un sólo Partido (el comunista) hacia el sistema basado en la democracia parlamentaria (al estilo Occidental).

La Unión Social Demócrata, que se formó en la capital regional de Liublina el 11 de enero, luchará por la democracia parlamentaria, debido a que el programa social demócrata ha sido parte de la vida política en la mayoría de los países progresistas y desarrollados de Europa durante más de 100 años, dijo Tomsic.

01-01

027
HB

LA MAÑANA
26 - 3 - 89

Continúa la violencia en la región de Kosovo

PERIA
F.P.
YUGOSLAVIA

BELGRADO, Yugoslavia. (ANSA, EFE y UPI).- La policía recurrió ayer a gases lacrimógenos para enfrentar a centenares de albanos étnicos en el tercer día de protestas por los cambios constitucionales, que privan a la provincia de Kosovo de parte de su autonomía.

De acuerdo con informes de la policía, varios agentes resultaron heridos, mientras que los periodistas dijeron que los manifestantes albanos atacaron a por lo menos tres reporteros durante los hechos de violencia que se registraron en Urosevac, provincia de Kosovo. Ninguno de los periodistas resultó herido, agregaron.

Decenas de albanos étnicos, estudiantes la mayoría de ellos, fueron arrestados.

Unos 4.[illegible] albanos étnicos, que protestan por la decisión parlamentaria de la provincia del surdeste que otorga parte de su autonomía a la República Serbia, lanzaron piedras en contra de la policía de Urosevac, unos 3[illegible] kilómetros al sur de Belgrado, de acuerdo con informes periodísticos.

La televisión de Belgrado transmitió escenas de la policía antidisturbios cuando lanzaba granadas lacrimógenas en contra de los grupos de manifestantes, quienes volcaron por lo menos dos automóviles y lapidaron un vehículo de la televisión yugoslava.

Vehículos de la fuerza aérea fueron enviados para sofocar los desórdenes que se registraron en febrero pasado mientras que helicópteros militares sobrevolaron a baja altura.

Las manifestaciones de ayer, tercer día de los disturbios, fueron dispersadas después de más de seis horas, indicaron [illegible] periodísticas.

01 - 01

8902043

027

El gobierno yugoslavo utiliza tropas para sofocar una huelga

Jefe de Partido Comunista acusado de delator, renunció

BELGRADO, (Reuter). — El gobierno yugoslavo envió ayer tropas a una mina de zinc de la provincia de Kosovo donde unos 1.000 obreros albaneses encabezan, una huelga general, tras anunciar medidas de emergencia para quebrar las protestas.

La Presidencia Estatal, máximo cuerpo constitucional del país, anunció la acción como parte de las medidas adoptadas para defender la ley y el orden en la levantisca provincia.

Testigos dijeron que vehículos blindados salían de sus cuarteles en Pristina, capital de Kosovo, en dirección a Mitrovica, donde los mineros realizan una huelga a 1.000 metros bajo tierra en la mina de zinc de Trepca.

La presidencia consignó en una declaración que había "ordenado medidas especiales para la protección del orden constitucional, la ley y el orden, la propiedad, la seguridad personal".

Analistas políticos dijeron que las medidas tenían por objeto establecer un parcial estado de emergencia sin suspender las libertades constitucionales más allá de la prohibición de reuniones públicas, vigente desde noviembre.

Como derivación de las protestas de los albaneses de Kosovo, ayer renunció el jefe del Partido Comunista regional, Rahman Morina, a quien los mineros acusaban de ser un delator en favor de Serbia, la mayor república yugoslava, informaron fuentes partidarias de Pristina y la agencia de noticias Tanjug.

Los mineros también estaban molestos por los cambios previstos en la constitución serbia concediendo a la República un mayor control sobre Kosovo, una provincia serbia autónoma donde 1,7 millones de albanos superan ampliamente a los 200.000 serbios.

Los mineros, cuya protesta desencadenó una huelga general de los albanos en Kosovo, habían rechazado los pedidos y amenazas del estado yugoslavo y líderes partidarios de salir de la mina, donde estuvieron en huelga desde el lunes.

Fuentes de la mina dijeron que la atmósfera era tensa y que los periodistas fueron expulsados del lugar.

Los 300 mineros de Trepca se han negado hasta ahora a salir a la superficie. Algunos se encuentran tan debilitados que han tenido que pedir asistencia médica.

Por otro lado, 800 mineros serbios y montenegrinos de las minas de zinc de Leposavic, a unos 30 kilómetros de Trepca, calificaron de "contrarrevolucionaria" la huelga de sus compañeros albaneses y amenazaron con declararse ellos en huelga, si los mineros albaneses persisten en su actitud.

Brigadas especiales de la Policía Federal antimotines estaban desplegadas en la localidad predominantemente serbia de Kosovo, Polje, un suburbio de la capital regional Pristina, a 200 km al sur de Belgrado.

Se encontraban custodiando la estación de ferrocarril del lugar y un salón donde los serbios realizaban una reunión contra los albanos. Mineros serbios de la mina de Leposavic en Kosovo, entretanto, iniciaron una huelga rival también bajo tierra, en protesta contra los levantamientos albanos.

Las repúblicas de Eslovenia y Croacia, que desafían lo que consideran intentos serbios para dominar la federación yugoslava, han pedido que se satisfagan las demandas de los huelguistas albanos.

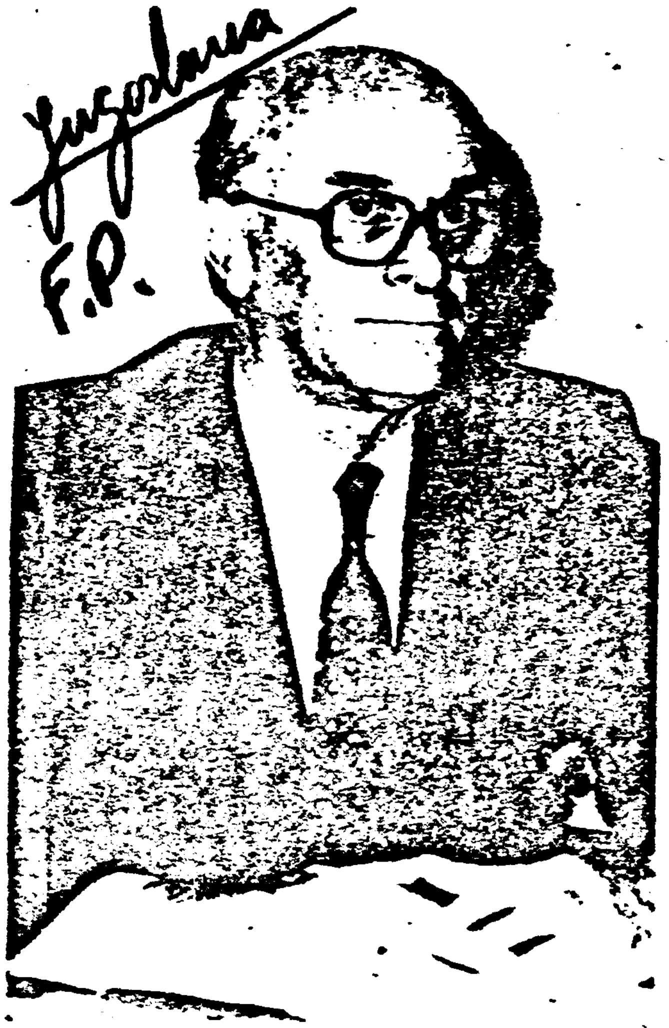
01-01

8902082

027

HB

Viene a Uruguay en marzo el presidente yugoslavo



Raif Dizdarevic, presidente de Yugoslavia

Los días 15 y 16 de marzo realizará una visita de carácter oficial a *nuestro* país el presidente yugoslavo, Raif Dizdarevic. La comitiva que le acompaña está encabezada por el canciller Budimir Loncar.

El presidente Dizdarevic, de extensa trayectoria en la actividad política yugoslava e internacional fue secretario de Asuntos Exteriores del gobierno federal entre 1984 y 1987— ocupa la titularidad del ejecutivo desde mayo de 1988.

Relaciones bilaterales

Durante su visita —la primera que realiza un jefe de Estado yugoslavo a nuestro país— mantendrá contactos con las más altas autoridades del gobierno uruguayo. Será recibido por el presidente Julio María Sanguinetti, y por el vicepresidente Enrique Tarigo, entre otras actividades en las que será contemplada la realización de un encuentro con la colectividad yugoslava aquí residente, núcleo significativo y de arraigo en Uruguay.

Datos biográficos

El presidente Dizdarevic (nacido en 1926 en Bosnia-Herzegovina) combatió siendo muy joven en la guerra de liberación nacional yugoslava, integrándose desde el fin de la Segunda Guerra Mundial a la Liga de los Comunistas de Yugoslavia. Ejerció diversas funciones, más tarde, en órganos estatales de la República de Bosnia-Herzegovina, y en 1951 ingresó al Ministerio de Asuntos Exteriores de la República Popular Federativa de Yugoslavia, luego de lo cual desempeñó funciones diplomáticas en varios destinos (Bulgaria, Unión Soviética y Checoslovaquia).

De 1968 en adelante tuvo activa participación en la actividad sindical y fue miembro de la Presidencia del consejo de la confederación sindical yugoslava. Entre 1978 y 1982 fue presidente de la Presidencia de la República Socialista de Bosnia-Herzegovina. En 1984 pasó a desempeñarse como secretario Federal de Asuntos Exteriores y en 1987 se desempeñó como vicepresidente de la Presidencia de la República. Desde mayo de 1988 preside la Presidencia del gobierno federal.

En cuanto al actual secretario federal de Asuntos Exteriores. Budimir Loncar (nacido en 1925), quien encabeza la comitiva que acompaña al presidente Dizdarevic, inició su carrera diplomática en 1950 y ocupó a lo largo de la misma los más altos cargos, entre ellos el de embajador de su país en Estados Unidos de América. Tuvo especial participación en el desarrollo de las iniciativas que culminaron con la fundación del movimiento de los Países No Alineados.

01-01

8902085

027

113

Yugoslavia: controlan la situación de Kosovo

Continúan plenamente vigentes las medidas de seguridad

BELGRADO, (ANSA). — La situación en Kosovo parece haberse encaminado hacia la "calma y el control", en tanto están plenamente vigentes las medidas de seguridad dispuestas por las autoridades federales para la provincia autónoma de Serbia.

También se implementaron decisivas operaciones policiales contra "los organizadores de manifestaciones de origen albanés" de noviembre pasado y de las últimas semanas.

La prensa yugoslava y en particular la de Belgrado y la agencia oficial "Tanjug" aludieron relevantemente a los incidentes ocurridos no sólo en la región serbia, sino también a las relaciones entre las repúblicas que componen la federación.

En particular, en lo que se refiere a Eslovenia y Croacia, donde durante la ocupación de las minas de Trepca, emergieron sentimientos de solidaridad con los mineros albaneses.

Ante los arrestos, las autoridades de Pristina aducen que al cabo de la captura del ex dirigente comunista Azem Vlasi y de los dos directores de las minas de Trepca, Azis Abrasi y Burhan Kavaja, ningún otro fue encarcelado.

Un dirigente del partido de Kosovo, Budislav Vujsic, afirmó directamente que "ni siquiera es cierto que Vlasi sea formalmente acusado y procesado". Sobre las versiones según las cuales habrían sido arrestadas otras 14 personas, dijo no estar en posesión de información alguna al respecto. Sabía, empero, que cierto número de personas fueron convocadas para testimoniar en el caso de los arrestados.

Vujsic incluso se desplazó ligeramente a un costado de la posición de las autoridades comunistas serbias y federales, respecto de las renuncias de los tres dirigentes comunistas de Kosovo quienes dimitieron para facilitar el cese de la ocupación de las minas de Trepca. Dijo que las renuncias "no fueron presentadas al cabo de las presiones", sino más que nada "motivadas por el deseo de proteger la salud de los mineros".

Duros ataques dirigió en cambio la prensa serbia contra los organizadores de las manifestaciones en Kosovo. "Estaban dispuestos a sacrificar la vida de los mineros, sólo para hacer precipitar a Yugoslavia en la discordia y desacreditarla a los ojos del mundo".

Más aún, para confirmar la infiltración de "agitadores" entre los huelguistas, se recuerda que el lunes pasado "todos los mineros que salieron de las galerías se protegían los ojos para evitar ser identificados, dado que personas que no eran mineros se hallaban con ellos bajo tierra".

027 HB

Régimen yugoslavo amenaza con reprimir a todos los opositores

(F.P.) Yugoslavia

Terra

BELGRADO. (Reuter). — La dirigencia yugoslava, tras enviar tanques y tropas para sofocar disturbios étnicos en la provincia de Kosovo, sugirió ayer la posibilidad de una represión a los grupos que desafían al gobierno comunista en otras partes del país.

La Presidencia del Estado, el órgano de gobierno más importante de Yugoslavia, recordó en una declaración que la Constitución prohíbe los partidos de oposición.

"La fundación de partidos es incompatible con el sistema constitucional del país", dijo. "La presidencia (...) insistirá en que los órganos competentes del Estado traten esos incidentes a fin de mantener la ley y la Constitución".

Analistas políticos interpretaron la declaración como una advertencia de que las autoridades federales podrían ejercer la represión en las relativamente liberales repúblicas norteñas de Eslovenia y Croacia, donde intelectuales y trabajadores han formado organizaciones con todas las características de los partidos políticos.

El diario "Vecernje Novosti" indicó que los arrestos continuaban en Kosovo donde la Policía detuvo el jueves a líderes de origen albano, incluido el ex jefe del partido Azem Vlasi, acusado de incitar a la rebelión.

El periódico informó ayer que se detuvo a un total de 16 personas, incluido Adem Kastrati, presidente de la Organización Oficial de la Juventud de Kosovo y al jefe de Información del Comité Central de la provincia, Ibra Osmaniu.

Miembros del despacho del fiscal de Estado de Kosovo dijeron a "Reuter" no tener información sobre los arrestos y otros funcionarios del lugar respondieron que no podían confirmarlo.

Un corresponsal de "Reuter" en Kosovo informó ayer que el Ejército aún mantenía una fuerte presencia allí, pero que la situación era calma.

Más protestas

Habitantes de Kosovo preanunciaron que habrá nuevas protestas, especialmente el 15 de marzo cuando el Parlamento se reúna para aprobar las enmiendas constitucionales hechas por Serbia —la mayor república yugoslava— de la que forma parte Kosovo.

Los cambios constitucionales reducirán la autonomía de la provincia.

Líderes de los partidos eslovenos, grupos de oposición y sindicatos deploraron públicamente la intervención en Kosovo donde el gobierno declaró un estado de emergencia parcial y desplegó tropas para sofocar los enfrentamientos entre serbios y albanos.

Pobladores de las ciudades eslovenas de Ljubljana y Naribor informaron que en los últimos días se habían escuchado el ruido producido por jets en la zona.

El ministro de Defensa dijo que se estaban realizando ejercicios que comenzaron el 28 de febrero, un día después de que se enviaran tropas a Kosovo, y que concluirían ayer.

H3

027

Nutrida actividad del Presidente de Yugoslavia

PERLA

Llega el 16 de marzo

F.P.

Para cumplir una visita oficial de dos días a nuestro país llegará a Montevideo el próximo 16 de marzo el Jefe de Estado de la República Socialista Federativa de Yugoslavia, Raif Dizdarevic, acompañado por una comitiva encabezada por el Ministro Federal de Relaciones Exteriores, Budimir Loncar.

Se trata de la primera oportunidad en que tan alta autoridad de la nación yugoslava visita nuestro país. Dizdarevic ocupa a la fecha la titularidad rotativa de la Présidencia yugoslava, que es un cuerpo colegiado de nueve miembros.

Durante su visita, la delegación yugoslava habrá de cumplir diversas actividades relacionadas tanto con la esfera oficial como la privada. El Presidente Dizdarevic será recibido por el Presidente de la República Doctor Julio María Sanguinetti, por el Vicepresidente de la República y Presidente de la Asamblea General del Poder Legislativo Doctor Enrique Tarigo, por el titular y todos los miembros de la Suprema Corte de Justicia y por el Intendente Municipal de Montevideo Ec. Julio Iglesias, de cuyas manos recibirá las llaves de la ciudad como visitante ilustre.

Paralelamente, el Canciller Loncar mantendrá un encuentro con el Ministro de Relaciones Exteriores Doctor Luis Barrios Tassano.

La delegación visitante recibirá el saludo de integrantes de la numerosa, activa y arraigada colonia yugoslava residente en Uruguay. El Presidente Dizdarevic, por su parte, incluye en su agenda la realización de una conferencia de prensa. También, de acuerdo al protocolo, recibirá el saludo del cuerpo diplomático acreditado ante nuestro Gobierno.

BOSQUEJO HISTORICO POLITICO

Estado multinacional surgido luego de la Segunda Guerra Mundial y como resultante de la política de unificación llevada a cabo por Josif Broz, el Mariscal Tito, Yugoslavia se ha organizado como una federación de seis Repúblicas -Serbia, Croacia, Macedonia, Montenegro, Eslovenia y Bosnia-Herzegovina (los antiguos Estados balcánicos)- y las provincias autónomas de Kosovo y Vojvodina. Tito ejerció hasta su muerte la Presidencia del Estado yugoslavo, pero este cargo unipersonal fue abolido y reemplazado por una Presidencia colegiada de nueve miembros, es decir, un representante de cada una de las Repúblicas y provincias y el Presidente del Presidium del Comité Central de la Liga de los Comunistas.

LEA 27/2/89

01-01

8902994

027

4/3

Diario oficialista de Yugoslavia pide renuncia de primer ministro

BELGRADO. (Reuter). — El principal diario oficialista de Yugoslavia acusó ayer al primer ministro Branno Mikulic de incompetencia y exigió su renuncia para evitar mayor intranquilidad laboral.

Según "Borda", órgano de la Alianza Socialista, Mikulic debe salir por no haber podido producir reformas económicas adecuadas y por no dar los nombres de los líderes regionales que según él las han impedido.

"El gobierno de Mikulic debe caer por (estas) dos razones básicas", dijo "Borda" en un editorial de primera plana que no tiene precedentes.

El editorial dijo que "al parecer es el Parlamento el que deberá iniciar la reforma económica reemplazando al gobierno federal".

Mikulic asumió en mayo de 1986, cuando la inflación era del 85 por ciento. Desde entonces la inflación trepó a una tasa anual del 228 por ciento llegando el nivel de vida al punto más bajo de los últimos 20 años.

El país ha estado acosado por protestas callejeras y huelgas y soportado crisis financieras en relación con su deuda externa de 21.000 millones de dólares.

Mikulic ha preparado un paquete de reformas económicas con orientación al mercado, que se supone deben ser puestas en ejecución el mes que viene.

Pero la legislación fue bloqueada por ocho repúblicas y provincias yugoslavas y criticada por los principales economistas y líderes sindicales por apresuradas y mal concebidas.

La prensa yugoslava arreció en sus cargos contra Mikulic en las últimas semanas por incompetencia y por su participación en un escándalo inmobiliario en su república natal de Bosnia-Hercegovina.

Los diarios de Belgrado dicen que sólo seis de 40 piezas legislativas que tratan reformas han alcanzado el estado de debate parlamentario y aún éstas tienen probabilidad de ser aprobadas.

Los líderes sindicales de la próspera república de Croacia, no satisfechos con algunas de las reformas propuestas por Mikulic, amenazaron la semana pasada con promover una huelga general. Están tratando de organizar un voto de censura para Mikulic en el Parlamento.

El semanario "Nin" de Belgrado dice en su última edición que, hasta mediados de octubre hubo en Yugoslavia 1.367 huelgas. Los obreros del riel en Eslovenia y Serbia están proyectando una huelga para hoy.

Según "Borba" la ola de huelgas era "una clara advertencia de que la paciencia de la clase trabajadora está agotada".

"En beneficio de la existencia de la clase trabajadora, el Parlamento debe iniciar el año nuevo reemplazando el actual gobierno federal", agrega "Borba".

El primer ministro de Yugoslavia es elegido por la cabeza de estado colectiva, la presidencia del Estado y recibe la aprobación del Parlamento. En cualquier sesión parlamentaria puede surgir un voto de falta de confianza.

EL DIA 27/12/88

EL D.A 27-12-88

PERUA

01-01

KC
027

17-3-89 Perfil F.P.

YUGOSLAVIA

Nuevo Premier pronosticó 1.000% de inflación

BELGRADO (REUTER).- El nuevo Primer Ministro Ante Markovic previno que la inflación podría remontarse a 1.000%, y dio a conocer un estricto programa de reforma orientado a rescatar a Yugoslavia de su peor crisis económica desde la Segunda Guerra Mundial.

Markovic, un "liberal" de 64 años oriundo de Croacia, dijo que Yugoslavia únicamente podría recobrarse mediante una cabal desregularización de la economía basada en mercados genuinamente libres en bienes, capital y trabajo.

"Necesitamos una nueva moral, compartida por todas las fuerzas de la sociedad, una moral de ganadores", dijo en un mensaje dirigido a veintitrés millones de yugoslavos luego que su nombramiento fuera ratificado casi unánimemente por el Parlamento.

"Es preciso ya mismo emprender un proceso de transformación del Estado. Derechos y competencias deben ser transferidos del Estado a las instituciones, al mercado, de la comuna a la federación", dijo.

Pero advirtió que las reformas podrían suscitar resistencias.

RESISTENCIA CONSERVADORA

"Las tensiones sociales -previno- podrían inducir a todas las fuerzas conservadoras y ultra-conservadoras a aglutinarse en una lucha contra el nuevo sistema".

Yugoslavia, una federación de seis Repúblicas y dos Provincias, se halla agobiada por una Deuda Externa de veintidós millones de dólares y una inflación del 346%. Tan sólo los precios del petróleo subieron un 20% de un día para otro.

Los conflictos étnicos y las escaramuzas entre liberales y conservadores del Partido Comunista han sumergido al país en la peor crisis económica y política de los cuarenta y cuatro años de Gobierno comunista.

Markovic ha instaurado un Gobierno redimensionado, que comprende sólo diecinueve Ministerios en lugar de los anteriores veintinueve, estando cubiertos los principales cargos económicos por nuevos jóvenes representantes de las liberales regiones de Croacia y Eslovenia.

Pero los Primeros Ministros de Yugoslavia ven recortadas sus atribuciones para implantar líneas políticas, y a menudo se encuentran bloqueados por las ocho regiones representadas en el Parlamento, que en el pasado mes de diciembre obligaron a la renuncia del predecesor de Markovic, Branko Mikulic.

REESTRUCTURA

Markovic, que cuenta con veinte años de experiencia como director de uno de los principales complejos industriales croatas, designó a su compatriota Branko Zekan como Ministro de Finanzas, y a otro croata, Bozidar Marendic, al frente del nuevo Ministerio de Planificación.

Un esloveno "liberal", Frac Horvat, fue nombrado Ministro de Asuntos Económicos Extranjeros.

El Canciller Budimir Loncar, un croata, y el de Defensa, Veljko Kadijevic, también oriundo de Croacia, retuvieron sus puestos.

Como contrapeso a este plantel liberal, se desempeña el nuevo Ministro del Interior, Petar Gracanin, un general retirado que hasta ahora ocupaba la Presidencia de la mayor de las Repúblicas del país, Serbia.

Serbia, cuyo poder va en crecimiento en Yugoslavia, representa la línea conservadora que brega por un retorno hacia un mayor control centralizado.

El nombramiento de Gracanin, por insistencia de Serbia, refuerza la capacidad serbia de sofrenar la agitación albana en su Provincia Autónoma de Kosovo, donde se encuentra en vigencia un estado parcial de emergencia.

8903515

"Integridad de Yugoslavia se ve en peligro"

BELGRADO. — Tras las recientes protestas efectuadas por grupos de origen albano y que han tenido su epicentro en la meridional provincia de Kosovo, la inquietud reinante entre los diferentes grupos étnicos que habitan en Yugoslavia, constituye una grave amenaza a la integridad del país.

Esta preocupación fue incluso expuesta en el curso de una sesión parlamentaria convocada de urgencia para considerar el deterioro de la situación interna como consecuencia de las protestas en la provincia de Kosovo, y las manifestaciones de respuesta protagonizadas por serbios en la propia Belgrado y en otras zonas del país.

Mientras sesionaba el Parlamento, unos 4.000 miembros de la minoría eslava de Kosovo también efectuaba una protesta por lo que calificaron como "persecución de los albanos", que con una población de 1:700.000 de habitantes, son mayoría en Kosovo.

Fue el ex jefe de Estado y actual integrante de la presidencia colectiva de Yugoslavia, Lazar Mojsov, quien dijo a los legisladores, que la "integridad de Yugoslavia se ve en extremo peligro".

De acuerdo al propio Mojsov, las autoridades descubrieron un documento firmado por un grupo ilegal de Kosovo formado por habitantes de origen albano, con planes para "desestabilizar" la provincia con una etapa inicial que incluye "huelgas pasivas en fábricas, empresas, escuelas y universidades".

Por su parte el viceprimer ministro Janez Zemljaric expuso que se han intensificado las medidas de seguridad en el país, a fin de "impedir que se introduzcan explosivos, armas, municiones, material de propaganda hostil, y que haya cruces fronterizos ilegales". También en Kosovo, según información de la agencia oficial de noticias Tanjug, se amplió por tiempo indefinido la prohibición de realizar reuniones públicas —dispuesta por vez primera en noviembre último— cuando unos 100.000 habitantes de origen albano protestaron en la capital provincial de Pristina, contra las renuncias obligadas de varios dirigentes provinciales de su propio grupo étnico.

En esta confederación de seis repúblicas y dos provincias en las que viven 23:000.000 de personas, la crisis económica existente se ha combinado con el resurgimiento de un nacionalismo y rivalidades internas que pese al sistema comunista imperante desde el fin de la guerra, no pudieron ser erradicados.

Esta confrontación produjo la renuncia reciente de tres destacados funcionarios de Kosovo, dimisión que las autoridades comunistas de esa región rechazaron el pasado miércoles, en decisión que puede irritar aún más a los albaneses de la provincia.

Cabe recordar que mineros de Kosovo realizaron durante ocho días una huelga bajo tierra, como expresión de resistencia contra los planes de reducir la autonomía de la región y exigieron el desplazamiento de los tres funcionarios, a quienes describieron como "títeres serbios".

Los diarios de la región informaron que el Comité Central del Partido Comunista de Kosovo rechazó las renuncias del jefe del Partido Comunista en Kosovo, Rahman Morina, y de otros dos dirigentes locales. "Las renuncias fueron presentadas bajo la presión de la huelga y por razones puramente morales y humanitarias a fin de salvar vidas", dijo el Comité, según lo consignó el diario "Politika" de Belgrado.

La tensión entre los 1:700.000 albaneses étnicos de Kosovo y los 200.000 eslavos se ha agudizado sostenidamente, mientras Serbia, la mayor república yugoslava de la cual Kosovo es una parte autónoma, trataba de reimplantar el control sobre la provincia limítrofe con Albania.

La creciente agitación étnica que la semana pasada derivó en prácticamente una huelga general, movió a las autoridades a imponer un estado parcial de emergencia, con la presencia de tanques y efectivos militares patrullando las principales calles y rutas de v hacia Kosovo.

También, según informaron periodistas, se impusieron restricciones a la prensa al impedir tomar fotografías y procederse a la requisa de películas y máquinas fotográficas.

Mojsov insistió en que se trata de la primera fase para llegar a un levantamiento armado albanés, al tiempo que el líder del Partido Comunista serbio Slobodan Milosevic, demandó el arresto de políticos de Kosovo a quienes considera promotores de la agitación, detenciones que comenzaron a producirse el último jueves. Milosevic por su parte, ha encabezado una campaña populista para imponer el control serbio en la provincia y reprimir el nacionalismo y afán separatista de los albaneses.

Detrás de estos acontecimientos, han surgido evidencias de que se procura afianzar el poder albano en la estructura dirigente del Partido Comunista.

La tensión tiene como antecedentes los disturbios albanos de 1981, pero empeoró en 1988, luego que Milosevic lanzara un movimiento masivo serbio para respaldar su intento de cambios constitucionales. El Parlament serbio votó en favor de los cambios los que deben ser aprobados por la asamblea de Kosovo. Los albaneses a su vez reclamaron durante las protestas, garantías escritas de que no se restringirá el autogobierno de Kosov y la destitución de Morina, un ex jef de policía a quien consideran un dela tor de los serbios. También han ped do la renuncia de Milovic.

La no aceptación de la renuncia d Morina, puede producir nuevas s tuaciones conflictivas, aún impred cibles.

J. E. Web

(Nota sobre fuente d agencias de noticia

El Día 17/3/89

Ante la más grave crisis renuevan el gabinete yugoslavo

BELGRADO, (ANSA). — En el marco de la más grave crisis de su vida socialista y ante "la necesidad de levantar la moral del pueblo", Yugoslavia amaneció ayer con un nuevo gobierno, cuya tarea central será controlar una inflación que se acerca al mil por ciento y solucionar los conflictos en la región autónoma de Serbia.

Después de casi dos meses de consultas y negociaciones efectuadas en las seis repúblicas (Croacia, Serbia, Eslovenia, Montenegro, Bosnia, Erzegovina y Macedonia), la Asamblea Federal (Parlamento) aprobó la lista de los 19 ministros que compondrán el nuevo gabinete, el número más reducido de los ocho gobiernos yugoslavos luego de la segunda guerra mundial.

De los 29 ministros que tenía el gobierno de Branko Mikulic, quien renunció en diciembre pasado, tan solo dos permanecerán en el nuevo gabinete, el de Defensa General y el canciller, ambos incluidos en la nueva lista presentada por el primer ministro croato ante Markovic.

La mayor parte de los ministerios económico-financieros serán ocupados por personalidades del Norte.

H3

02f

LA MAÑANA 6-4-89 5

Yugoslavia (F.P.)

Kosovo: dimite el Presidente

Pérez

BELGRADO (ANSA, EFE y UPI).- El presidente de la Región Autónoma yugoslava de Kosovo, Remsi Kolgeqi, dimitió ayer y alegó tener responsabilidad en recientes enfrentamientos en los que murieron 22 nacionalistas albaneses y dos policías, y ha sido sustituido temporalmente por el también albanés Bayram Seljani.

Remsi Kolgeqi forma parte del equipo de políticos históricos albano-kosovares que no sobrevivirá a la crisis de esta región en la que conviven 1.700.000 albaneses y 200.000 serbios.

A los enfrentamientos de los días 27 y 28 de marzo se anunció que seguiría una serie de diferenciaciones, como en la clave política yugoslava se designan las purgas.

El dirigente comunista albano-kosovar Azem Vllasi sigue detenido en espera de juicio, acusado por los dirigentes de Serbia de haber instigado al alzamiento de los miembros de su etnia a fines de febrero.

Kosovo es una Región Socialista Autónoma de la República de Serbia, una de las seis que forman la Federación yugoslava. El día 28 de marzo, Serbia proclamó una nueva Constitución que reducía aspectos esenciales de las libertades que Tito había dado a Kosovo en 1974.

La cuestión de las nacionalidades vuelve a plantearse en Yugoslavia, donde croatas, eslovenos y musulmanes bosniacos temen que Serbia intente recuperar el protagonismo que tuvo durante la monarquía de los Karadjordjevic (1918-1945).

En Zagreb, capital de Croacia, se juzga a tres jóvenes que el 6 de enero golpearon presuntamente a un serbio que celebraba en dicha fecha la navidad cristiana ortodoxa, según el antiguo calendario seguido por la Iglesia serbia.

01-01

O27 13

CEA. 27/3/89 F.P.

Yugoslavia: se agrava la crisis

PERLA

Las medidas adoptadas por el Gobierno federal yugoslavo recortando las facultades de autogobierno de la Provincia autónoma de Kosovo, concediéndole a Serbia, la mayor de las Repúblicas Federadas, el efectivo control sobre los tribunales, la defensa civil, la policía y la selección de los funcionarios administrativos provinciales, facultando además para que en el futuro se pueda modificar el estatus de la provincia, cuya población es fundamentalmente albanesa, ha generado los más graves disturbios desde los generados por los separatistas en 1981.

Los cambios constitucionales, aprobados por el parlamento de Kosovo el pasado jueves, constituyen un gran triunfo para Serbia e indirectamente para su carismático líder Slovodan Milosevic, quien ve así reforzada su posición en la dura lucha interna que viene desarrollando para alcanzar el contralor del aparato de la Liga de los Comunistas y, a través de ella, obtener el poder.

Sin embargo la reacción popular ha sido netamente contraria y ha obligado a actuar mediante una represión violenta para intentar controlar la situación.

La respuesta de la población, que puede significar la necesidad de recurrir a la intervención efectiva de las fuerzas armadas para dominarla, replantea el grave problema de los nacionalismos y sus seculares enfrentamientos, cuidadosamente manejado y apaciguado durante la vida del creador de la República Federada de Yugoslavia, Josef Broz "Tito", los cuales ahora parecen renacer con inesperado ímpetu y pueden conducir a una nueva "balcanización" de la región.

La crisis económica más grave de su historia, el sordo y feroz enfrentamiento entre las diversas tendencias de la Liga de los Comunistas que gobierna el país y este renacimiento nacionalista que se agudiza día a día, hacen preveer un muy conflictivo futuro inmediato para Yugoslavia.

Si por la vía del diálogo no se encuentran caminos de consenso que permitan una sustancial reestructura política y económica del país, que atienda los justificados reclamos populares en ambos aspectos surgirá un nuevo polo desestabilizador en el complicado panorama actual de Europa Oriental, que tendrá seguramente consecuencias a nivel, al menos, de sus vecinas Albania y Rumania.

La situación planteada exige la adopción de decisiones firmes y urgentes para lo cual cada día más, aparece como indispensable la reclamada convocatoria de un Congreso Extraordinario de la Liga de los Comunistas que permita recomponer la organización interna, unificar posiciones y crear un liderato, admitido por todos los sectores, que contribuya a afirmar los ahora delicuescentes lazos nacionales.

027 M3

LA NACIÓN

PERÚ

Viernes 17 de marzo de 1989

Ante Markovic, partidario del libre mercado

Yugoslavia juró el nuevo primer ministro

BELGRADO, 16 (AP). – Ante Markovic, un firme partidario de reformas para lograr una economía de libre mercado, prestó juramento como nuevo primer ministro de Yugoslavia.

La economía de libre mercado es "un máximo logro de la humanidad para el cual no se ha hallado aún una alternativa", expresó Markovic en su discurso inaugural.

Markovic puso énfasis en que para reanimar la economía del país, abrumada por una inflación anual del 346 % y una deuda externa de 21.000 millones de dólares, debe ser sometida a "un cambio fundamental".

Con ese objetivo, instó a que se emitan bonos y acciones, se estimulen la iniciativa privada y a las empresas, y se ponga fin a las injerencias del Estado en la conducción empresarial.

Otros sectores de las fundamentales reformas económicas exhortadas por Markovic incluirían modificar el sistema bancario según pautas occidentales, crear un mercado de capitales, y terminar con subsidios del Estado a empresas que arrojen pérdidas.

El nuevo primer ministro señaló asimismo que el gobierno buscará vínculos más estrechos con Occidente, incluyendo una mayor cooperación económica con CEE.

"No hay una solución a la crisis económica sin el fortalecimiento de la democracia política en el país", afirmó Markovic, quien destacó la necesidad de que se cree "un nuevo sistema socialista moderno".

La designación de Markovic como jefe de gobierno había sido aprobada en una sesión conjunta de ambas cámaras parlamentarias.

Markovic, un ex presidente de la República de Croacia y exitoso empresario, sucede en el cargo a Branko Mikulic, quien renunció junto con su gabinete el 30 de diciembre último, convirtiéndose así en el primer gobierno federal yugoslavo en renunciar desde que el Partido Comunista asumió el poder aquí tras la Segunda Guerra Mundial.

Mikulic dejó el cargo luego que su gabinete no logró resolver los numerosos problemas socioeconómicos del país, entre los que se destacó la notable intensificación de los disturbios sociales y entre grupos étnicos.

El gabinete de 19 miembros que encabeza Markovic incluye una combinación de prominentes políticos y tecnócratas, quedando sólo dos ministros que retienen las mismas carteras que ejercían en el gobierno previo de este país, integrado por seis repúblicas y dos provincias autónomas.

Una de las condiciones que Markovic estableció para acceder a la postulación a primer ministro fue que no aceptaría ninguna interferencia de los dirigentes políticos en su selección de ministros para el gabinete.

01-01

8905145

027

H3

LEA 7-4-89

Serbia

F.P.

Yugoslavia

SERBIA

Un solo postulante a la Presidencia

BELGRADO (REUTER). El líder del Partido Comunista serbio Slobodan Milosevic será recompensado con la presidencia de la mayor república de la Federación Yugoslava por afianzar el predominio de Serbia sobre la díscola provincia de Kosovo.

Diarios de Belgrado informaron ayer que Milosevic fue nominado para la presidencia por la Alianza Socialista Serbia, una organización del frente comunista.

Es el único candidato y se estima que asumirá la presidencia en mayo.

El político, de 47 años, impuso cambios constitucionales en marzo para restringir la autonomía en las dos provincias autónomas de Serbia, Voivodina y Kosovo, a fin de contrarrestar una presunta amenaza de separatistas de Kosovo de ascendencia albanesa.

Las reformas desataron desórdenes populares y huelgas por parte de los residentes de Kosovo de ascendencia albanesa, quienes temían perder sus derechos políticos y culturales.

La presidencia del estado yugoslavo envió tropas y tanques a Kosovo para sofocar los disturbios. Por lo menos 24 personas, entre ellas dos policías, resultaron muertas. Decenas quedaron heridas y centenares de manifestantes fueron arrestados.

Políticos de ascendencia albanesa que se opusieron a Milosevic han sido desplazados de sus cargos. El ex jefe del partido en Kosovo, Azem Vlasi, fue encarcelado en febrero junto a decenas de dirigentes políticos y empresarios.

Belgrado los responsabilizó por tolerar la persecución de serbios por parte de nacionalistas de origen albanés y por fomentar la agitación en esa comunidad.

El presidente de Kosovo, Remzi Kolgeci, renunció el miércoles y 10 miembros del partido en Prístina, capital de Kosovo, fueron separados de sus funciones.

Lea 7/04/89

01-01

8905170

027 HB

EL MUNDO — Montevideo, jueves 2 de marzo de 1989

Yugoslavia (F.P.)

Los líderes yugoslavos apoyan la represión a huelguistas albanos

BELGRADO. (Reuter). — Los líderes yugoslavos apoyaron la decisión del hombre fuerte de Serbia, Slobodan Milosevic, de reprimir los disturbios protagonizados por albanos en la provincia sureña de Kosovo, que era ayer patrullada por tanques y fuerzas de seguridad.

El presidente Raif Dizdarevic y el Politburó del Partido Comunista, que el martes presenciaron en Belgrado protestas antialbanas de medio millón de serbios enfurecidos, respaldaron la determinación de Milosevic de arrestar y castigar a los organizadores de una huelga general en Kosovo.

En el mayor despliegue de fuerzas desde la agitación estudiantil albana en Kosovo hace ocho años, tanques y tropas continuaban patrullando las rutas de la provincia, fronteriza con Albania, en virtud de un estado de emergencia parcial declarado el fin de semana.

Policías y soldados montaron puestos de control en las principales rutas que conducen a la capital provincial, Pristina, sobrevolada intermitentemente por aviones MIG de la Fuerza Aérea yugoslava.

La ciudad, 220 kilómetros al sur de Belgrado, estaba tranquila. Continuaban las huelgas en minas y fábricas y las tropas custodiaban las instalaciones claves.

Milosevic, jefe del partido en la mayor república de Yugoslavia, dijo a la enorme multitud congregada el martes frente al Parlamento que los organizadores de las huelgas, que obligaron a renunciar a tres altos funcionarios del partido en Kosovo, pronto serían identificados.

"Quienes manipulacen las masas serán arrestados y castigados. Así será y no puede ser de otra manera", dijo desde la escalinata del Parlamento.

Líderes estatales y partidarios emitieron declaraciones en su apoyo.

Serbia dice que políticos albanos instigaron los disturbios en Kosovo para sabotear los cambios constitucionales que, según los serbios, podrían terminar con los conflictos entre ambas comunidades.

Las protestas de los albanos comenzaron el 21 de febrero, cuando 1.300 mineros de zinc en Mitrovica, 180 kilómetros al sur de Belgrado, iniciaron una huelga dentro de la mina.

La medida cundió hasta convertirse en una huelga general en Kosovo y miles de estudiantes de la Universidad de Pristina organizaron su propia sentada de protesta.

Los mineros volvieron a la superficie el lunes, después de que algunas de sus demandas, entre ellas la renuncia de tres líderes del partido que según ellos simpatizaban con Serbia y los planes de Milosevic de reforzar el control serbio sobre Kosovo, fueran satisfechas.

Los mineros de Mitrovica se reunieron ayer para discutir medidas futuras.

PERU

01-01

8905189

027

Montevideo, miércoles 29 de marzo de 1989 — EL MUNDO

Al menos 21 yugoslavos murieron en protestas étnicas de Kosovo

Autoridades enviaron fuerzas paramilitares ante una semana de disturbios

BELGRADO, (Reuter). — Como mínimo 21 personas murieron en enfrentamientos entre manifestantes de ascendencia albana y la policía en la provincia yugoslava de Kosovo, y las autoridades enviaron de urgencia fuerzas paramilitares para sofocar la violencia, dijo ayer el Ministerio del Interior.

El ministerio dijo que 19 manifestantes y dos policías murieron en los tiroteos ocurridos durante los disturbios, que estallaron el jueves por restricciones a la autonomía de la provincia, proclamadas en favor de Serbia, la mayor de las repúblicas yugoslavas.

En Belgrado los serbios celebraron la promulgación de los cambios con banquetes y conciertos folklóricos, mientras corría la sangre en batallas campales en Kosovo, donde viven 1,7 millones de albanos y una minoría de 200.000 serbios.

La violencia ha estremecido a las regiones liberales norteñas del país, donde se temía que pudieran originar un estado de emergencia y ahogar las esperanzas de que se produzcan reformas liberales en el sistema comunista yugoslavo.

Manifestantes muertos

Por lo menos nueve manifestantes murieron en los amotinamientos en la capital provincial, Pristina, 220 kilómetros al sur de Belgrado.

Un joven de 18 años pereció ayer cuando 500 manifestantes, muchos con armas de fuego, atacaron una estación policial en Zur, pueblo cercano a la frontera albana.

Desde Kosovo, el corresponsal de "Reuter" Andrej Gustincic informó que había movimiento de tanques y que se habían instalado campamentos militares temporarios.

Dijo que un toque de queda y restricciones a los desplazamientos de grupos eran aplicados estrictamente por miles de policías en uniforme de combate y con armas automáticas y lanzagases.

Retiran a la prensa

Fueron excluidos periodistas y fotógrafos de todas las ciudades donde había disturbios y la mayor parte de la información provenía ahora de fuentes oficiales.

Algunos analistas yugoslavos dijeron que la provincia meridional —zona de montañas y planicies ricas en minerales, pero la región más pobre de Yugoslavia— parecía estar a punto de quedar bajo ley marcial.

Fue la peor muestra de violencia desde los disturbios separatistas de albanos en 1981 que, según las autoridades tuvieron por objeto procurar la anexión de Kosovo a la vecina Albania.

El Ministerio del Interior yugoslavo dijo en una declaración que la actual situación es una repetición de la "contrarrevolución" de 1981.

Las implicaciones de la crisis se expandieron hoy cuando una agencia de viajes yugoslava en Bruselas fue atacada con bombas de gasolina. En Bruselas hay una numerosa comunidad de inmigrantes albanos étnicos.

El canciller albano, Reis Malile, en una entrevista a un diario francés criticó a Yugoslavia por permitir que sus albanos étnicos sean objeto de presiones nacionalistas serbias.

Esperan más violencia

"Fuerzas hostiles anuncian una nueva escalada, incluyendo rebelión armada de miembros de la nacionalidad albana en Kosovo y ataques terroristas contra oficinas yugoslavas en el extranjero", dijo el Ministerio del Interior.

Las manifestaciones fueron "una resistencia organizada, abierta y agresiva a la acción contra la contrarrevolución en Kosovo, la aplicación de la política fija del Partido Comunista y los cambios constitucionales en Serbia", dijo.

01-01

8905230

ENFOQUE

Cohesión de un sistema

Las graves advertencias formuladas ante el vigésimo pleno del Comité Central de la Liga Comunista Yugoslava por el viceministro de la Defensa, y por un almirante que representa al partido ante las Fuerzas Armadas, constituyen un hecho tan espectacular como inédito en los 22 años de vida de la República Yugoslava.

Convendrá retener dos aspectos esenciales de estas intervenciones sin precedentes: en primer término, a juicio de los militares socialistas formados en la doctrina del mariscal Tito, lo que estarían haciendo algunos "ciegos burócratas" es "declarar la guerra" a la nación. En segundo lugar (y aquí está el quid del problema), se postula que los hombres de armas usarán "todos sus medios" si las facciones enfrentadas siguen "saboteando al país".

El sistema político-social yugoslavo de autogestión, que hasta 1980 favoreció un fuerte crecimiento económico así como la unidad tras objetivos comunes, crujió luego bajo el peso del burocratismo y la inflación.

Precisamente, los reclamos serbios contra los albaneses, mayoritarios en la provincia de Kosovo —la más atrasada del país— permitieron la fulminante popularidad del jefe comunista serbio Slobodan Milosevic. Este líder del neostalinismo yugoslavo intenta ahora destronar al presidente —rotativo— del Partido, Stipe Stuvar, ya muy cuestionado por sus planes de austeridad. Se enfrentan aquí, una vez más, la línea dura ultracentralista de corte ortodoxo y la mucho más liberal, favorable a la descentralización política y una economía de mercado, que encarna Stuvar. Lo esencial, como fustigaron los jefes militares, es que esta contienda jaquea la cohesión de un sistema ya minado por los celos regionales. Al señalar que no han de permitirlo, lanzaron el ultimátum más dramático desde que Yugoslavia vio la luz en 1946.

PRONUNCIAMIENTO CONTRA LA DESINTEGRACION DEL PAIS

Severa advertencia de los militares al PC yugoslavo

Durante la segunda jornada del plenario del comité central del Partido Comunista yugoslavo, el líder serbio Slobodan Milosevic contestó a las acusaciones del jefe de la liga comunista, Stipe Suvar, al decir ayer que la consolidación de Serbia servirá para afianzar la situación del país y del socialismo. Enérgica advertencia de las fuerzas armadas a las acusaciones mutuas y a los "debates cuasidemocráticos y estériles".

BELGRADO, 31 (AP, AFP, ANSA, UPI y Reuter). — Las fuerzas armadas hicieron una enérgica advertencia de que no vacilarán en intervenir en la "batalla de Yugoslavia" que amenaza la integridad de la federación, mientras el comité central del Partido Comunista continuaba estudiando medidas para hacer frente a la más severa crisis económica y política del país.

En el inicio de la sesión plenaria, el presidente del PC Stipe Suvar, llamó ayer a la unidad y aseguró que las rivalidades en el plano partidista y personal están amenazando "la verdadera existencia de Yugoslavia". "No podemos marcharnos de esta sesión sin eliminar desacuerdos que existen en el seno del Partido Comunista y entre organizaciones y funcionarios partidistas regionales", advirtió Suvar.

Respondiendo hoy a Suvar, durante la segunda jornada de trabajo del plenario comunista, el líder serbio Slobodan Milosevic dijo que si "Serbia se refuerza, se consolidará también la situación en todo el país y del socialismo". Durante los debates, Milosevic fue acusado por sus "actitudes nacionalistas" y fue indicado como responsable de la situación del país en su calidad de miembro de la presidencia del partido.

La reunión extraordinaria del comité central fue convocada en un esfuerzo por aminorar las crecientes tensiones entre los diversos grupos étnicos de la nación.

Yugoslavia es una federación de seis repúblicas —Serbia, Croacia, Eslovenia, Macedonia, Montenegro, Bosnia y Herzegovina— y dos provincias serbias autónomas, Kosovo y Vojvodina. Todas tienen una considerable autonomía, pero desde la muerte del mariscal Josip Broz Tito, en 1981, el sistema adoptado no logró producir un dirigente aceptable para todos los grupos étnicos que la componen.

♦ FF.AA.

Al tiempo que las facciones dentro del partido se enfrentaban durante el debate en torno al futuro del país, el jefe comunista de las fuerzas armadas e integrante militar del Politburó del Partido Comunista, almirante Petar Simic, advirtió al plenario que "los que algunos consideran como la batalla por Yugoslavia no será librada sin el ejército de Yugoslavia".

El ejército ha permanecido al margen durante los recientes conflictos políticos entre aquellos que piden mayor pluralismo político y los que abogan por una mayor centralización del sistema comunista.

"La crisis en Yugoslavia avanza rápidamente hacia su culminación", dijo Simic, y añadió que el partido está perdiendo "batalla tras batalla mientras el sistema político se deshace".

"Nunca en tiempos de posguerra hemos hecho frente a peligros mayores para la integridad de nuestro país y el destino de nuestra revolución", sostuvo el almirante.

"A quienes se aventuren a jugar con el destino del país, el ejército les responde que es estable y está preparado para cumplir su papel y su propósito", advirtió Simic.

Posteriormente, el viceministro de Defensa, Stane Brovet, subrayó la advertencia del ejército mientras —dijo— las facciones en pugna "empujan a Yugoslavia por el camino de la catástrofe".

"El orden elemental que debe existir en cualquier Estado está siendo amenazado", aseguró Brovet.

Brovet fustigó la ola de disturbios étnicos y laborales de octubre y diciembre últimos diciendo que son manipulados por fuerzas "ávidas de destruir a Yugoslavia como Estado federal".

El funcionario agregó que los comunistas del ejército están a favor de la reforma, pero que no permitirán que el país se aparte de la estructura federal creada por Tito.

Asimismo descartó las versiones de que los uniformados podrían tomar el partido, al decir que "estamos a favor de principios y no de tal o cual parte".

Por su parte, fuentes confiables que pidieron no ser indentificadas, informaron que la presidencia federal de nueve miembros, que es también jefatura colectiva de las FF.AA., advirtió que serán implantadas "medidas de emergencia" en algunos puntos del país si no se llega a un compromiso dentro de la jefatura gobernante.

027 43

Virtual ruptura de la unidad en el comunismo yugoslavo

PERLA (F.P.) YUGOSLAVIA

BELGRADO, 19 (Reuter). — Eslovenia, una de las repúblicas más occidentalizadas de Yugoslavia, decidió adoptar hoy una inusitada postura independiente con respecto a las demás regiones, durante una crucial votación del Partido Comunista.

En una importante reunión del comité central en la que se decidía si dar o no status de emergencia a un congreso partidario convocado en principio para diciembre, todos los integrantes eslovenos votaron en contra. Esta decisión allanó el paso para un boicoteo esloveno al congreso en cuestión.

Algunos eslovenos miembros del partido mencionan incluso la posibilidad de que Eslovenia llegue a abandonar la organización partidaria federal de Yugoslavia. El triunfo de la posición serbia en la votación puede implicar, entonces, el recrudecimiento de las rivalidades étnicas y una posible confrontación con el estado central.

La propuesta sometida a votación atiende a una ambición clave de Serbia, la mayor de las seis república yugoslavas, que está pugnando por ejercer el control sobre otras regiones y, en definitiva, sobre el destino del país.

Las regiones más pobres del sur, encabezadas por Serbia (al mando del duro dirigente Slobodan Milosevic), defienden una política de mayor control central, mientras que Eslovenia y Croacia, repúblicas de mayor desarrollo y prosperidad, respaldan, generalmente, el pluralismo político, una mayor democratización de las instituciones y una economía más occidentalizada.

La agencia noticiosa Tanjug dijo que el comité central, que normalmente cuenta con 165 miembros, había aprobado la propuesta del gobernante Politburó de conferir status de emergencia al congreso, con 24 votos en contra. No se dio a conocer de inmediato el resultado preciso de la votación.

Esto constituye un evidente triunfo para Serbia que venía bregando por un congreso de emergencia, confiando en que podría presionar por modificaciones en las normas partidarias y en incorporaciones al comité central.

Sin embargo, el resultado no alcanza a satisfacer todos los requerimientos serbios, en particular, al sugerir que la responsabilidad de la fijación de la agenda del congreso debe quedar en manos del comité central en su conjunto y no de los comunistas pro serbios que propusieron la reunión de emergencia.

Ese congreso, que será la reunión más importante del partido desde 1986 y se concretará seis meses antes de la fecha normalmente estipulada, es considerado por dirigentes del partido como una oportunidad para hallar respuesta a la peor crisis en que se ha sumido Yugoslavia desde la Segunda Guerra Mundial.

● **Grave crisis económica**

La crisis estalló y degeneró en episodios de violencia el mes pasado cuando por lo menos 24 personas murieron en enfrentamientos entre yugoslavos de ascendencia albanesa y la policía, en la provincia meridional de Kosovo. Pero también se refleja en el descontento público por el deterioro del nivel de vida y las luchas intestinas del partido.

Eslovenia, que tiene frontera con Austria, teme que Serbia trate de expandir su dominio sobre toda Yugoslavia. Los eslovenos se vieron particularmente alarmados por los métodos utilizados por Serbia para recuperar el control, durante la mencionada revuelta de Kosovo, una provincia con mayoría étnica albanesa que el mes pasado perdió la amplia autonomía que disfrutaba desde 1974.

Declaraciones de líderes políticos eslovenos dicen que las tácticas populistas del jefe partidario serbio Milosevic comprometen el delicado equilibrio de poder yugoslavo, forjado por el extinto presidente Josep Broz "Tito" entre las diferentes nacionalidades.

Por su parte, una fuente política pro serbia manifestó que la votación constituye una victoria para Serbia, ya que reconoce implícitamente que se requerían medidas de emergencia para superar —además de los conflictos étnicos— la crisis yugoslava que incluye una inflación galopante y un grave endeudamiento.

Eslovenia y la vecina república de Croacia son los últimos centros importantes de oposición a Serbia dentro de la federación yugoslava.

Clarín 20-4-89

Clarín 20/04/89

Tras la masacre de Kosovo, Croacia, Bosnia y ahora Eslovenia se oponen al poder central, presagiando la disgregación en el país

La situación en el bloque oriental se presenta entre eruptiva y explosiva, lo cual no invita precisamente al regocijo: una conmoción demasiado fuerte podría terminar con 20 años de esperanzas en una Europa reunida. A la "perestroika" cuyos módulos disuelven todas las nociones adquiridas bajo el monolitismo socialista se suma la crisis económica, que obligó a los jerarcas a ceder la liberalización, pero que interactúa negativamente con el clima de distensión. Las primeras reacciones populares no han tendido, como se pensaba, a revisar los dogmas del marxismo, sino a romper el corsé que unía ficticiamente a distintas minorías nacionales. Un espejo de esa ruptura es el que ofrece Yugoslavia, "socialismo de Coca Cola", cuyas frenéticas convulsiones han vuelto a alarmar.

SE AGRAVA LA TENSION RACIAL EN YUGOSLAVIA

Escribe Pompeo Tanassi di Bagheria
Especial de Eurocon para Ambito Financiero

Gorizia (especial) — Cientos de periodistas extranjeros empezaron a llegar anoche a esta localidad italiana fronteriza, al cundir rumores sobre un posible estallido nacional en la vecina Yugoslavia, que desde hace casi un año ha soportado disturbios raciales interminentes. Los rumores comenzaron a filtrarse a través de la raya demarcatoria por boca de turistas, provenientes de la costa Dálmata y de Grecia, pero adquirieron visos de verosimilitud al confirmar la agencia oficial yugoslava "Tanjug" que todos los integrantes eslovenos del Comité Central del Partido Comunista habían votado, en Belgrado contra una iniciativa del secretario general, el serbio Slobodan Milosevic, quien ha venido postulando la realización de un congreso extraordinario destinado a solucionar el deslizamiento del país hacia la violencia étnica.

Anteriormente, la mayoría dentro del comité del partido en Croacia había tomado una actitud semejante, criticando a Milosevic, mientras dentro del gobierno de Bosnia fracasaban momentáneamente los pujos reformistas por enfrentarlo. Pero si se tiene en cuenta la ola de disturbios que agitó al distrito albanés de Kosovo, cobrando oficialmente 24 víctimas (que pudieron haber llegado a 137, según el comité de exiliados en Bruselas), el secretario general del Partido Comunista ya tendría en contra a la mitad de la población del país, sumando a Eslovenia (1,7 millón de habitantes), los de Croacia (4,4), Bosnia (3,7) y Kosovo (1,2).

• Falta carisma

De todos modos, Milosevic consiguió hacer pasar su moción y, en principio, el congreso se llevará adelante. Los observadores afirman que Yugoslavia, que vive una ausencia de liderazgo a partir de la muerte del mariscal Tito, al comienzo de la década, está en franco tren de disolución. El único valor referencial, es el antes sólido Partido Comunista. Probablemente —calculan— Milosevic trata de apoderarse de la totalidad del aparato, antes de que sea demasiado tarde, de allí su empecinamiento en convocar a un congreso extraordinario. Lo que no se sabe todavía es si Milosevic obra así para salvar

bios.

Yugoslavia, que no tiene más de 70 años, surgió del idealismo wilsoniano que agitó a la Sociedad de las Naciones, al cabo de la Primera Guerra Mundial, cuando se creyó posible unir a todos los "eslavos del sur" (traducción del nombre del país). Pero la flamante monarquía surgió en un territorio donde al margen de croatas, serbios, bosniacos y eslovenos predominaba la condición macedonia, nombre que con justicia ha bautizado en Occidente a la ensalada compuesta con todas las frutas. Si en el país predomina la población serbia, en el distrito de Kosovo, por ejemplo los albaneses la superan por nueve a uno, motivo de los enfrentamientos recientes. En largas comarcas de Montenegro, y Serbia central, las aldeas con perfil cristiano alternan con aquellas de fisonomía otomana. En Skopje, dos inmensas moles dominan la ciudad: son la catedral y la mezquita.

Al terminar la Segunda Guerra, bajo la dictadura de Tito, Yugoslavia mantuvo sin embargo su condición de unión voluntaria, de modo que cualquiera de las repúblicas puede separarse del resto en teoría rompiendo el pacto federal si así lo desea. Por eso, la decisión en bloque de los eslovenos, la región más germanizada, vecina de Austria,



Milosevic intenta controlar desde Belgrado la dispersión, buscando dominar el aparato del Partido Comunista: "El cielo es azul, como los colores de Serbia. Luego, Dios es serbio".

provocó la estampida de los observadores hacia Gorizia.

• El Orient Express

El pasado 12 de abril, una votación del gobierno de Bosnia para enviar delegado al Colegio Presidencial Central se estancó cuando los críticos de Milosevic fracasaron en imponer a Nemaad Kecmanovic, rector de la universidad de Sarajevo, como representante nacional ante Belgrado. El periódico estudiantil Vatar reveló luego que el rector había sido amenazado por la policía: podrían acusarlo de complot con emisarios occidentales. Kecmanovic dio prudente máquina atrás, y la minoría pro-

...a los funcionarios de origen albanés por gente adicta, de raza serbia o turca. Las radios oficiales difunden la versión de que los disturbios fueron organizados por una conjura de la CIA norteamericana, y el régimen maoísta de Albania. Otra versión descabellada en la misma Albania,

serbia quedó momentáneamente dueña del campo. Pero pocos días luego ambos bandos debieron transar en una elección directa para designar nuevo gobierno local, y el correspondiente delegado. El pueblo tiene la palabra ahora y es marcadamente nacionalista, antiserbio.

Con una inflación rampante de 400 por ciento anual, y una cuota de 2000 millones de dólares anuales para saldar la deuda externa, en Yugoslavia los problemas raciales cuentan con soportes en la angustia económica regional. Así, el 13, el Parlamento de Croacia eligió a Stipe Savar como su representante a la presidencia del país. Savar no se privó de efectuar ácidas críticas a Milosevic, cuya política calificó irónicamente de "curiosidad europea". Ahora, al sumarse la cerrada oposición eslovena, la tensión crece.

• Versiones

Milosevic dio su golpe de

sostiene que los norteamericanos están apoyando a los serbios, para aniquilar a la etnia albanesa.

La semana pasada, al deliberar en la ciudad española de Granada, los cancilleres de la CEE estudiaron el desmoronamiento del bloque oriental, no sólo el tema de Kosovo. Sin duda provistos de informaciones de primera mano, sus voceros ambularon por los pasillos anunciando cambios inminentes en Yugoslavia, Rumania y Hungría. El alemán Hans Dietrich Genscher, el más locuaz, tuvo vagas expresiones: "Es incorrecto hablar ya de un bloque oriental", dijo. Y agregó: "Se requiere una modernización en la política del Oeste, para favorecer los intentos de reforma". La actitud eslovena parecería darle razón.



Yugoslavia: 21 millones de habitantes de ocho ...lidades mayores, tres religiones, dos alfabe...

02X MB

EL MUNDO

En los países del Este soplan vientos de renovación. Pasando el largo período en que los Partidos Comunistas imponían sus férreas decisiones sin escuchar discrepancias, afloraron a la superficie en Yugoslavia por ejemplo, las conocidas y tradicionales disidencias entre Serbia y Eslovenia que años atrás estaban planteadas pero sin detonantes como hoy.

Es que antagonismos aparte, Yugoslavia sufre la más profunda crisis económica, política y étnica. Según los entendidos la inflación es de más de 500 por ciento y el nivel de vida en la última década a descendido notablemente.

Políticamente, se advierte una pugna entre las jefaturas de las seis repúblicas. De un lado, los liberales que reclaman mayor democracia y por otro los de línea dura los del sur del país que exigen mayor unidad en el Partido Comunista central y la implementación de medidas enérgicas para frenar los elementos hostiles.

El jefe saliente del Partido Comunista, Stipe Suvar, acusó a sus rivales de recurrir a depuraciones despiadadas en su lucha por el poder y considera que las divisiones en la jefatura del país podrían desmembrar a Yugoslavia.

El ataque de Suvar contra su rival, el líder del Partido Comunista de Serbia, Slobodan Milosevic, fue quizás su más enérgico hasta ahora contra los métodos autoritarios del dirigente Serbio, que es visto como posible solución a la prolongada crisis política y económica de Yugoslavia.

"Muchas personas de nuestro país piensan que las cosas pueden ser cambiadas con soluciones simples: depuraciones implacables de adversarios políticos, abolición de las (seis) repúblicas (federadas del país) y las inacabables campañas políticas, expresó Suvar en una reunión en Sarajevo, según un periódico.

"Los métodos usados por la revolución cultural china y los linchamientos políticos parecen adaptar al pueblo acostumbrado a vivir de ilusiones", dijo Suvar.

En línea con la costumbre de los comunistas yugoslavos en el gobierno, Suvar no atacó a su rival por su nombre, pero sus declaraciones fueron contempladas como una clara alusión a los actos de masa de un millón de personas el año pasado en Serbia y a los llamados de Milosevic a depurar a sus adversarios políticos.

"Me asombré de oír que ciertos individuos sean responsabilizados por el derribo de fotografías de Milosevic", añadió Suvar. "Varias personas fueron hostigadas por las autoridades después de dañar las fotografías, omnipresentes de Milosevic en Serbia".

"En las repúblicas occidentales de Yugoslavia, que se autoconsideran como más civilizadas, democráticas y tolerantes, es fuerte la tendencia a seguir su propio camino y unirse a Europa (Occidental)", dijo Suvar.

Eslovenia y Croacia, las repúblicas más liberales y prósperas que abogan en pro de introducir reformas democráticas y vínculos más estrechos con occidente, se han opuesto enérgicamente a Milosevic, cuyos métodos calificaron de populistas.

"No debemos sorprendernos de que la prensa internacional esté escribiendo del posible desmembramiento de Yugoslavia", dijo Suvar. "Las ideas stalinistas están también presentes en la destructiva vida social y política de Yugoslavia".

El PAIS 05/05/89

890622

01-01

LA PRENSA 26/10/89

Europa se preocupa

Por Carmen Vrljicak-Espain

La crisis yugoslava es motivo de gran preocupación para Europa, que la considera como un foco de peligro para la paz mundial debido a que los estados pequeños son más propensos a riesgos que las potencias de primera clase. Se pregunta si nuevamente los Balcanes serán un explosivo, como lo han sido repetidamente.

Yugoslavia es un estado artificial, con composición plurinacional, donde se reconocen seis repúblicas, dos provincias autónomas, cinco etnias (servia, croata, eslovena, macedonia y montenegrina), cuatro literaturas nacionales, tres idiomas, dos escrituras (latina y cirílica) y tres religiones (católica, ortodoxa y musulmana). En síntesis, algunos pertenecen a la órbita cultural y política de Occidente y otros a la de Oriente.

En este estado, algunos, principalmente croatas y eslovenos, se colocan como antagonistas de la dominación de los servios, quienes, en igualdad demográfica con los otros, tienen abrumadora mayoría en los ministerios, la Justicia, el servicio exterior y en los estamentos superiores del Ejército y la policía.

El problema étnico ha tenido su detonante más cercano en Kosovo, donde las tensiones entre albaneses y servios dieron lugar a serios enfrentamientos. Pero a esto hay que agregar la grave crisis económica, una inflación aguda, una gran deuda externa y 1.700 huelgas producidas en 1988. Consecuencias éstas de un gobierno incapaz de gobernar, de un sistema unipartidario y de una economía dirigida. Un sistema político económico que parece desintegrarse y podría llevar a la desintegración de Yugoslavia.

Lo que está en el tapete hoy, es justamente la posible desintegración. Hay quienes la desean y quienes no, y en distintos grados. Históricamente el conflicto mayor residía entre croatas y servios, pues los eslovenos, si bien antiservios, por su posición geográfica no se sentían amenazados. Hoy han tomado una posición diferente y son quizá los opositores más fuertes que tiene Servia.

A todo esto hay que agregar que Croacia y Eslovenia han dado pasos hacia la integración en la Comunidad Europea, política a la que se opone tenazmente Servia.

La figura de Slobodan Milošević, que lidera Servia, aparece, por su voluntad hegemónica, como el principal causante de una posible guerra civil. Otros en cambio, lo verían como un "salvador" que asumiría el carácter unificador que tuvo Tito.

Pero para los observadores cada día parece más inevitable una desintegración. De efectuarse, Bosnia, Herzegovina, Croacia y Eslovenia se separarían de Servia y del resto de Yugoslavia. La pregunta es si esto podrá ser posible por la vía pacífica.

027

Aspero debate étnico en Yugoslavia

Duro intercambio entre las repúblicas de Serbia y Croacia

BELGRADO, 30 (Reuter). — Los enfrentamientos nacionales en Yugoslavia se profundizaron hoy cuando Serbia y Croacia, las dos principales repúblicas, intercambiaron duras acusaciones contra sus líderes.

El diario serbio Politika Ekspres acusó al primer ministro croata Ante Markovic de discriminación contra Serbia al bajar los precios de la electricidad —un importante sector industrial serbio—, mientras que permitía aumentos para los precios de los productos croatas.

En Croacia, la televisión de Zagreb atacó al líder serbio Slobodan Milosevic por afirmar en un discurso público esta semana ante cientos de miles de serbios que Serbia podría tener que librar batallas armadas para preservar su identidad.

La televisión de Zagreb dijo que el mensaje de Milosevic estuvo lleno de "proclamaciones dudosas y llamados políticamente peligrosos, los cuales tuvieron cierto efecto sobre la masa del pueblo serbio presente".

◆ **Creciente deterioro**

Las relaciones de Serbia con Croacia y su vecina Eslovenia, la más liberal de las seis repúblicas, se han deteriorado este año al punto que muchos yugoslavos se preguntan en voz alta si su país se está desmembrando.

El 82 % de los yugoslavos piensan que la situación del país está empeorando, de acuerdo con una encuesta de opinión publicada este mes por el Centro para la Investigación de Mercado de Zagreb.

Los conflictos provienen del temor de Croacia y Eslovenia de que Milosevic, un héroe para la mayoría de los serbios, planee imponer el control de su república sobre Yugoslavia, un país en el cual el gobernante Partido Comunista divide el poder entre las distintas nacionalidades.

Serbia ya ha recobrado el control de las provincias de Kosovo y de Vojvodina, autónomas desde 1974, y ha incrementado su influencia en las repúblicas de Montenegro, Macedonia y Bosnia-Herzegovina.

La campaña serbia en Kosovo, donde casi el 90 por ciento de la población es de origen albanés, condujo a conflictos en marzo y en mayo en los que murieron 25 personas.

Eslovenia adoptó rápidamente una ley proclamando su derecho a la separación de la federación yugoslava. Sus dirigentes afirman que no darían ese paso en este momento, pero han sugerido que el Partido Comunista de Eslovenia podría abandonar el Partido Federal.

◆ **Economía en crisis**

Yugoslavia sufre también una tasa de desocupación del 16 por ciento, una deuda externa de [illegible]000 millones de dólares, el nivel de vida más bajo desde finales de la década de 1960 y una moneda que pierde su valor cada día.

El crítico cuadro de la economía, que complica los problemas entre las repúblicas, se vió agravado hoy al conocerse una cifra de inflación (650 por ciento anual en junio), que desborda las expectativas (ver recuadro).

Las diferencias políticas interétnicas tienen como estructura interna una pu[illegible]ja por el [illegible] del [illegible] ... [illegible] nacional, y [illegible] sobre el mod[illegible] [illegible] elegid[illegible] diferentes repúbl[illegible]

Croacia y Eslo[venia], por ejemplo, han el[illegible] modelo muy ap[illegible] al de Europa o[illegible] de creciente au[tonomía] dentro de la fed[eración] de contradicció[n] fuerte centrali[illegible]

Inflación del 650%

BELGRADO, 30 (Reuter). — El primer ministro Ante Markovic, quien libra una enconada batalla para rescatar la economía de Yugoslavia, sufrió hoy un revés al conocerse las cifras oficiales que muestran una tasa de inflación anual superior al 650 por ciento en junio.

La Oficina Federal de Estadísticas dijo que los precios subieron 50,6 por ciento, a un récord de 6[illegible] por ciento, contra una inflación anual de 5[illegible]1,6 por ciento en mayo. En junio del año pasado, la inflación era de 1[illegible] por ciento.

Los datos dieron elementos a los críticos de Markovic en el Parlamento Federal y en las seis repúblicas de Yugoslavia, quienes sostienen que el gobernante no ha hecho nada para proteger el nivel de vida [illegible] es verdad que la inflación [illegible] el [illegible] al [illegible], entonces el primer ministro y su gobierno son [illegible] incapaces de manejar los [illegible] problemas [illegible] [illegible] ayer frente a [illegible] Belgrado [illegible]

01-01

8908709

FACTOR

GENERALIDADES

ENTRE LOS Nºs

8900368-8901184

Iugoslavia 027

Protesto nacionalista reúne 1 milhão na Iugosláv

BELGRADO — Na maior manifestação ocorrida nos 70 anos de existência da Iugoslávia, cerca de 1 milhão de sérvios saíram ontem às ruas de Belgrado para protestar contra o nacionalismo albanês em Kosovo, província semi-autônoma ligada à República da Sérvia. A situação entre as duas etnias vem se agravando a cada dia, principalmente em Kosovo, onde os sérvios são minoria (200.000) entre os albaneses (1,7 milhão).

A manifestação veio em resposta ao protesto na véspera de 100.000 albaneses em Pristina, capital de Kosovo (350 Km ao sul de Belgrado). Os albaneses se revoltaram contra o afastamento de dois líderes locais por pressão das autoridades da Sérvia. Os manifestantes albaneses querem a volta de Azem Vlasi e Kacusa Jasari, líderes do Partido Comunista de Kosovo. " Sem Azem na cabeça não haverá paz em Kosovo", gritavam.

Desde 1981, os albaneses vêm lutando com maior afinco para conseguir a independência da província que faz fronteira com a Albânia. Os conflitos entre as duas etnias vem crescendo nos últimos meses devido, principalmente, à inflação galopante e ao alto índice de desemprego.

Metade das ruas de Belgrado foram fechadas ontem para o tráfego e a polícia sobrevoou de helicóptero os manifestantes, que cantavam: "Quem diz que a Sérvia é pequena ? A Sérvia é grande." Os organizadores estimam que mais de 1 milhão de pessoas acompanharam o protesto. O chefe do Partido Comunista da República Sérvia, Slobodan Milosevic, declarou sob aplausos: "Vamos ganhar a batalha em Kosovo. Não temos medo de nada." Milosevic tem se empenhado na questão e está se tornando uma espécie de herói sérvio. Ele prega uma modificação constitucional que dê menor autonomia ao Kosovo.

Os sérvios formam a maior etnia iugoslava (8 milhões de pessoas) e protestam contra o controle cada vez maior exercido pelos albaneses na província de Kosovo, que recebeu amplos poderes de auto-determinação após as reformas estabelecidas pela Constituição de 1974. Os sérvios acusam os albaneses de Kosovo de perseguirem violentamente (inclusive com estupros) a minoria servia, para que esta se veja forçada a abandonar a área, para então constituírem a República Albanesa.

Os sérvios aproveitaram para protestar também contra a incompetência da elite comunista em governar o país. Grande parte da crise iugoslava tem como ponto de início a falta de liderança política. Desde a morte do presidente Josip Broz Tito, em 1980, o país está afundado em problemas, dentre eles a enorme dívida externa de 21 bilhões de dólares. Somente este ano mais de 100 greves por melhores salários paralisaram a Iugoslavia.

Belgrado — AP



Os sérvios protestaram contra os albaneses da província de Kosovo, que querem autonomia

027.

ARCHIVAR EN: Yugoslavia (027).

TEMA: La agonía del sueño socialista.

PROCEDENCIA : La Nación 16/10/88.

ARCHIVADO EN: Argelia (127).

01-01

8901184

FACTOR

ECONOMICO

ENTRE LOS Nos

- 8900216 -

027

LA NACION 21/10/89

Flexibilizan las reformas económicas en Yugoslavia

El Parlamento otorgó aumentos de sueldos tras las huelgas; protesta de los serbios

BELGRADO, 20 (AP). – El Parlamento yugoslavo suavizó un impopular programa de reducción de salarios y aumentos de precios, y decidió permitir alzas de sueldos para ciertos obreros.

Las enmiendas permitirán aumentos de sueldo generales del 140 al 152 por ciento para aquellos obreros que trabajen en compañías rentables, y en servicios sociales de actividad intensa como el sistema médico y docente.

Enfrentado a huelgas en gran escala y protestas de los obreros, el gobierno yugoslavo recibió, la semana anterior, la autorización del Fondo Monetario Internacional para enmendar un programa de austeridad impuesto en mayo último.

El FMI y otros acreedores occidentales insistieron en el programa de austeridad antes de acceder a la reestructuración de la deuda externa yugoslava.

Los aumentos de sueldos sólo compensarán, en parte, la pérdida de poder adquisitivo provocada por una inflación que asciende al 217 por ciento anual.

Tasas de interés

Previamente, el Parlamento adoptó otras enmiendas a las leyes económicas destinadas a suavizar la carga que representan las elevadas tasas de interés para muchas empresas nacionales.

Según Tanjug, tales medidas aliviarán a las compañías yugoslavas del peso de las tasas de interés aplicadas por los bancos que conceden préstamos, y procurarán que la tasa máxima de interés llegue a ser del 18 por ciento por encima de la tasa anual de inflación.

La medida forma parte del conjunto de reformas económicas y constitucionales que deben ser aprobadas por el Parlamento este año, en un intento por aumentar las inversiones privadas y foráneas y reducir la burocracia que supervisa las economías de las seis repúblicas y dos provincias que integran el país.

La deuda externa yugoslava, de 21.000 millones de dólares, y las medidas de austeridad impuestas para controlarla han hecho que el nivel de [illegible]



Manifestantes serbios protestan en Pristina (AP)

Manifestación

PRISTINA, Yugoslavia, 20 (AP). – Unos 5000 serbios enfurecidos por el resultado de una reunión del comité central del Partido Comunista abuchearon a líderes comunistas en un tumultuoso acto público en esta capital de la provincia de Kosovo.

También, contrariados por los resultados de la reunión que el comité central del Partido Comunista sostuvo durante tres días en Belgrado, se reanudó un boicot de clases a cargo de estudiantes eslavos en Kosovo, antiguo baluarte de los serbios, fronterizo con Al[illegible]

El acto había comenzado con alrededor de 5000 serbios ondeando banderas, entonando canciones patrióticas y criticando a los miembros del comité central del P.C.

La protesta se originó después que un dirigente serbio no logró un voto de confianza dentro del comité central, vinculado con la iniciativa de que el grupo étnico obtuviera un mayor control en la provincia de Kosovo.

Los 200.000 serbios y montenegrinos en Kosovo tenían la esperanza de que el comité central tomara medidas para protegerlos de lo que afirman, que es el hostigamiento a que se ven some[illegible]

PARTES ILEGIBLE

01-01

8900216

CARP. Nº 028

ASIA 028

FACTOR MILITAR ENTRE Nºs	NO HAY / DOC.
FACTOR PSICOSOCIAL ENTRE Nºs	NO HAY / DOC.
FACTOR POLITICO ENTRE Nºs	NO HAY / DOC.
FACTOR GENERALIDADES ENTRE Nºs	8904323/ – –
FACTOR ECONOMICO ENTRE Nºs	NO HAY / DOC.
FACTOR R.O.U. ENTRE Nºs	NO HAY / DOC.

FACTOR

GENERALIDADES

ENTRE LOS Nºs

-8904323-

Necesitan mano de obra en naciones florecientes de Asia

Tres de los prósperos "pequeños dragones" de Asia necesitan desesperadamente más trabajadores.

En obras de construcción, hoteles, restaurantes, tiendas y fábricas de Hong Kong, Singapur y Taiwán, los empleadores claman por más mano de obra.

Las tres naciones están prosperando a ritmo acelerado, tienen poblaciones pequeñas en proporción con su producción económica y se muestran reacias a recibir un aluvión de trabajadores extranjeros para resolver el problema de la escasez de operarios locales.

En su lugar, algunas industrias que requieren mucha mano de obra están siendo transferidas a naciones más pobres, más inmigrantes ilegales están obteniendo empleo, las amas de casa están siendo movilizadas para que salgan a trabajar fuera de sus hogares y se están fomentando mayores tasas de natalidad.

Los salarios y la inflación han subido en las tres economías y los empleadores han tenido que hacer frente a constantes altas y bajas del personal causadas por la movilidad laboral desatada por las ofertas de mejores empleos con mayores salarios.

HONG KONG, TAIWAN, SINGAPUR Y COREA DEL SUR

En Hong Kong y Taiwán, el índice de desempleo oscila en torno al uno por ciento. En Singapur es de aproximadamente tres por ciento.

El cuarto "Dragón", Corea del Sur, tiene una población mucho más grande y no padece el mismo problema.

En Hong Kong, en el segundo trimestre de 1988 se crearon más de 48 mil puestos de trabajo en el sector manufacturero, o sea 14 por ciento más que en el año precedente.

Las vacantes en tiendas, hoteles y restaurantes casi se duplicaron, llegando a 27.500. La fuerza laboral total de la colonia británica es de aproximadamente 2,8 millones.

La escasez de mano de obra calificada y no calificada en la industria de la construcción ha causado demoras en la terminación de edificios e incrementos en sus costos.

"Los márgenes se van comprimiendo terriblemente", dijo un analista de la industria, citando que los salarios para obreros especializados de la construcción aumentaron un promedio de 13 por ciento en los seis meses transcurridos entre abril y setiembre pasados.

En un reciente estudio de empresas de la construcción, el 78 por ciento dijo que padece falta de mano de obra especializada.

El Gobierno, respaldado por los sindicatos, ha rehusado autorizar el ingreso de trabajadores foráneos, diciendo que la escasez ayudará a Hong Kong al obligar a las industrias "a ascender la escalera tecnológica", alejándose de las tradicionales empresas manufactureras que emplean mucha mano de obra.

Muchos fabricantes han escogido trasladarse, llevando sus fábricas al otro lado de la frontera e instalándose en el sur de China, donde abunda la tierra y la mano de obra es barata.

A mediados de 1988, había 11 mil a 12 mil empresas que empleaban entre 850 mil y 1,2 millones de personas en la Provincia de Guandong trabajando para casas matrices con asiento en Hong Kong, según el Consejo de Desarrollo Comercial de Hong Kong.

Sus salarios oscilaban entre 300 y 1.100 dólares de Hong Kong (38 - 140 dólares de Estados Unidos) por mes, consignó un informe del consejo.

El salario promedio para un obrero fabril de Hong Kong en 1988 fue de aproximadamente 4.000 dólares locales (510 dólares estadounidenses).

SINGAPUR

En la ciudad-Estado de Singapur, una economía en pleno auge y una declinante tasa de natalidad han causado aguda escasez de trabajadores, faltando en la fuerza laboral de 1,2 millones unos 60 mil operarios más.

Carteles pegados en los escaparates de tiendas pidiendo empleados para incorporación inmediata son cosa de todos los días, junto con un apreciable incremento en los avisos que se publican en los diarios pidiendo personal.

A pesar de la escasez, el Gobierno está tratando de reducir la cantidad de trabajadores foráneos -oficialmente estimados en 150 mil- citando problemas sociales y sanitarios que los inmigrantes podrían causar.

El Gobierno está alentando a las empresas a aumentar la edad de la jubilación, llevándola de 55 a 60 años, y está exhortando a las amas de casa a que ocupen empleos de tiempo parcial para aliviar la escasez de trabajadores.

También ha dejado de lado una política mantenida durante dos décadas, de estricto control de la natalidad, y ahora aconseja a las parejas que tengan tres o más hijos si pueden mantenerlos. Ofrece una devolución de impuestos de 20 mil dólares locales (10 mil dólares de Estados Unidos) a los padres de un tercer o cuarto hijo.

Algunas firmas de Singapur han trasladado sus operaciones a países vecinos asiáticos y otros han apelado a inmigrantes ilegales. Pero es probable que su número disminuya bajo una nueva estricta ley que permite castigar con azotes, elevadas multas y cárcel a los inmigrantes ilegales.

TAIWAN

En Taiwán, la Comisión de Trabajo estimó en agosto pasado que había más de seis ofertas de empleo por cada trabajador fabril desocupado y casi cuatro vacantes por cada trabajador desocupado del sector de servicios.

"Es difícil encontrar gerentes para que trabajen en fábricas, y más aún obreros", indicó Wang Yi-Hsiong, presidente del recientemente *formado Partido Laborista*.

La escasez de mano de obra en la industria de la construcción ha paralizado el trabajo en muchos de los 14 grandes proyectos gubernamentales de infraestructura, incluyendo la construcción de carreteras, puertos y usinas eléctricas que se necesitan desesperadamente. (REUTER Análisis económico).

CARP. Nº 029

AFGANISTAN 029

FACTOR MILITAR ENTRE Nºs	8900101 / 8909080
FACTOR PSICOSOCIAL ENTRE Nºs	NO HAY / DOC.
FACTOR POLITICO ENTRE Nºs	8900060 / 8907673
FACTOR GENERALIDADES ENTRE Nºs	NO HAY / DOC.
FACTOR ECONOMICO ENTRE Nºs	NO HAY / DOC.
FACTOR R.O.U. ENTRE Nºs	NO HAY / DOC.

FACTOR

MILITAR

ENTRE LOS Nºˢ

8900101 - 8909080

F.M.

EXCLUSIVO

029

CARTER IGNORO INFORMES SOBRE PLAN SOVIETICO PARA INVADIR AFGANISTAN

El presidente James Carter no prestó atención a los informes de los servicios de inteligencia que expusieron el propósito soviético de invadir Afganistán, revela el periodista Bob Woodward en su nueva obra titulada "Veil, las guerras secretas de la CIA". Woodward, quien logró notoriedad mundial junto a Carl Bernstein, cuando denunciaron la acción encubierta que derivó en el escándalo de Watergate y en la caída del presidente Richard Nixon, efectuó 250 entrevistas y recogió informaciones detalladas para reconstruir diversos aspectos de las actividades de la Agencia Central de Inteligencia. EL PAIS comienza hoy la publicación de un resumen del libro, por acuerdo exclusivo para Uruguay con "Editorial Sudamericana".

El 26 de enero de 1981, una semana después de la trasmisión del mando, el presidente Ronald Reagan convocó al gabinete ministerial en la Casa Blanca. Si bien ni William Casey —un empresario e íntimo amigo de Reagan— había sido confirmado por el Parlamento como Director de la Agencia Central de Inteligencia (CIA) ni el almirante Robert Inman para el cargo de subdirector, igual fueron invitados a participar de la deliberación en la que la amenaza del terrorismo era el tema central.

El secretario de Estado, Alexander Haig, ex protegido de Henry Kissinger, General de la OTAN y autoproclamado guía de la nueva línea dura en política exterior, estaba agitado, exponiendo sobre lo que podía hacer una banda de terroristas o fanáticos. Irán, bajo el régimen del Ayatollah Khomeini, era un ejemplo. Haig estaba seguro de que se entraba en un período de incertidumbre en el cual el nuevo gobierno de Estados Unidos sería puesto a prueba. Había que demostrar decisión y voluntad de actuar. Había ido a la reunión del gabinete acompañado del experto del Departamento de Estado en el tema terrorismo, Anthony Quainton.

"Un grupo terrorista puede golpear directamente a los Estados Unidos en Estados Unidos", advirtió Quainton. "Los Estados Unidos son vulnerables".

Fue un momento de gran tensión. Los miembros del nuevo gobierno eran notificados de que, aunque la crisis de los rehenes en Irán había quedado atrás pocos días antes, el problema del terrorismo no.

Edwin Meese (consejero de la Casa Blanca y amigo de Reagan) desplegó parte de la todavía fresca retórica de la campaña electoral al señalar que durante los cuatro años de administración del Partido Demócrata, James Carter y el director de la CIA, almirante Stansfield Turner, habían empeorado los problemas de los servicios de inteligencia, poniendo excesivas restricciones a éstos para llevar adelante investigaciones eficaces tanto respecto de los terroristas como de los espías extranjeros.

El director de la Oficina Federal de Investigaciones (FBI), William H. Webster, dijo que no estaba de acuerdo. Webster, un ex juez federal típicamente estadounidense y de aspecto juvenil, con un estilo complaciente y poco amante de la confrontación, enfatizó que era importante tener cuidado con lo que se hacía dentro de Estados Unidos para capturar espías o detener terroristas. Hablaba suavemente. El FBI, que estaba a cargo de los esfuerzos de contrainteligencia y de contra terrorismo en el territorio de Estados Unidos, tenía básicamente las herramientas que necesitaba.

"Podemos actuar con las normas y leyes vigentes", dijo Webster, echando agua a la campaña incendiaria de Meese.

Inman respaldó a Webster, diciendo que era más un problema de recursos. Sencillamente, no había suficiente cantidad de gente para hacer el trabajo. La tarea era llevar información a tiempo a quienes la necesitaban.

Casey no tuvo mucho que decir. Webster e Inman no eran ciertamente dechados de elocuencia. Tendría que analizar el terrorismo, sin duda, un tema fundamental para inteligencia.

Al término de la reunión se acordó que Casey examinaría el decreto de Carter referido a los servicios de inteligencia, que era la norma fundamental. Si hacían falta cambios, y la sensación en general era que sí, Reagan dictaría un nuevo decreto modificando el anterior.

■ EL TERRORISMO DESENFRENADO

Al día siguiente, la Cámara de Senadores, sin debate, confirmó a Casey como Director de la CIA, por 95 votos a 0. Casey prestó juramento 24 horas después.

Pero la noticia de ese día fue el secretario de Estado Haig. Se presentó sin vacilar ante los periodistas acreditados en el Departamento de Estado para su primera conferencia de prensa y acusó a la Unión Soviética de "entrenar, proveer fondos y equipar" a terroristas internacionales. Atacando sarcásticamente a la administración Carter, agregó: "El terrorismo internacional ocupará el lugar de los derechos humanos. En mi opinión, el mayor problema en el área de los derechos humanos en este momento es el área del terrorismo internacional desenfrenado".

"Los soviéticos —dijo sin limitaciones— participan ahora en políticas conscientes, en programas que fomentan, respaldan y expanden esta actividad".

Esta bomba era una gran noticia y dejó a algunos de los colaboradores superiores de Haig balbuceando de incredulidad. Ronald I. Spiers (jefe de la rama de Inteligencia del Departamento de Estado) le dijo a Haig en privado que sus declaraciones no resistirían frente a los últimos informes de inteligencia.

Haig le respondió que había leído sobre el rol soviético en las pruebas de galera de un libro que estaba a punto de salir, titulado "La red terrorista", escrito por Claire Sterling, una corresponsal estadounidense radicada en Italia. Sterling había individualizado a los rusos de una manera concluyente.

"Es posible que hubiera alguno nuevo —admitió Spiers— y seguramente el tema era lo suficientemente importante como para merecer atención inmediata".

Spiers presentó un pedido formal a Casey de que elaborara un estudio de todo lo que sabían las agencias de inteligencia de Estados Unidos y a qué debían atenerse quienes elaboraban las políticas en esa materia.

Casey recibió el pedido con beneplácito. Esa evaluación sería la base de sus esfuerzos de revitalización de la CIA. La estimación completa llegaría a manos de Reagan, del Consejo de Seguridad Nacional y de funcionarios claves del gobierno. Estos pronósticos constituirían el sistema de advertencia en la comunidad de inteligencia. Los haría muy bien. Dirigiría el proceso personalmente. El terrorismo sería un primer tema apropiado.

■ COMO ENFRENTAR A KHADAFY

En su tercer día en el cargo, Casey recibió una copia de un informe titulado: "Libia: objetivos y puntos vulnerables". Era una breve descripción de lo que se podía esperar del coronel Moammar Khadafy, cabeza del régimen libio, en los siguientes meses. Khadafy ya no era un problema abstracto, era el problema de Casey.

Entre sus conclusiones, el informe indicó que "el reciente éxito de Khadafy en Chad garantiza que sus políticas agresivas representarán un creciente desafío para los intereses de Estados Unidos y occidentales".

Varios meses antes, Khadafy había despachado miles de soldados al vecino Chad, ubicado directamente al Sur de Libia. Chad, colonia francesa hasta 1960, era uno de los muchos Estados nuevos de Africa, cuyo liderazgo y lealtad estaban continuamente disponibles.

El informe también señaló que el problema planteado por Khadafy no desaparecería, sino que la perspectiva era "más improvisación temeraria".

También aludió a la oposición ineficaz y sin recursos contra el régimen libio y a "las políticas antioccidentales de Khadafy, que sirven los objetivos soviéticos. Además, la Unión Soviética obtiene considerables ganancias en moneda fuerte con las ventas masivas de armas a Libia".

El documento mencionó a Hissen Habré (ex Ministro de Defensa de Chad), el prototipo de guerrero del desierto, que combatía a las fuerzas de Khadafy en territorio chadiano. Asimismo, indicó que "Marruecos, Egipto, Sudán y Francia suministran cada vez más apoyo encubierto a la rebelión de Habré".

Por otra parte, el informe advirtió que "de hecho, un desafío abierto de Occidente podría redundar en favor de Khadafy, transformándolo de paria en mártir musulmán".

Uno de los puntos vulnerables de Khadafy —surgían del informe, que incluso mencionaba opiniones en ese sentido de gobernantes árabes opuestos al jefe libio— era la aventura expansionista en Chad. Casey comprendió el mensaje. Chad era el talón de Aquiles de Khadafy. El sentido estratégico del nuevo Director de la CIA le indicó la conveniencia de encarar una acción destinada a frustrar a Khadafy en Chad.

Haig y Casey redactaron una propuesta de apoyo encubierto a Habré. Se la llamó la "segunda vía" para distinguirla de la normal o "primera vía" de la diplomacia y ayuda abierta comunes. Casey impulsó la política. Chad, Sudán y Egipto están al Sur de Libia y forman un importante muro de resistencia que necesita refuerzo.

Hubo varias reuniones entre el Departamento de Estado y la CIA y finalmente una con Reagan, que fortaleció el acuerdo filosófico de base. El consenso no sólo se refería al compromiso de reactivar la acción encubierta, sino también a la necesidad de rehabilitar la reputación internacional de Estados Unidos. El Presidente firmó una autorización, librando varios millones de dólares de apoyo encubierto a Habré. Estaba en marcha la primera acción encubierta de Casey.

El enfoque del anterior Director había sido minimizar el riesgo. Pero, Casey quería demostrar su voluntad de correr riesgos. Para quebrar el estancamiento de la CIA, tal vez tuviera que probar que el gobierno, el Presidente y él estaban ansiosos por salir a la palestra.

■ CARTER NO PRESTO ATENCION

Casey quiso ajustar todos los engranajes de la red de inteligencia. Por ello, buscó el diálogo con el teniente general de la Fuerza Aérea, Eugene Tighe, quien durante el gobierno de Carter fue jefe de la Agencia de Inteligencia de Defensa (DIA), es decir, el servicio de inteligencia de las Fuerzas Armadas.



James Carter no pudo presumir desconocimiento: estaba informado del proyecto soviético sobre Afganistán.

En una reunión que sostuvieron en el Pentágono, Tighe, a pedido de Casey, efectuó un análisis global de los desafíos que enfrentaba Estados Unidos en el mundo.

Y, planteó un punto que llamó especialmente la atención de Casey: el factor de toma de conciencia.

Al referirse al período presidencial de Carter, Tighe dijo: "Con frecuencia, la Casa Blanca no prestaba atención. Francamente, fue imposible conseguir que el presidente Carter viera información que mostraba de una manera concluyente que los soviéticos se preparaban para invadir Afganistán. Seis meses antes de la invasión, un General soviético especializado en extender la influencia militar, que había actuado anteriormente en Vietnam del norte, fue localizado en Afganistán".

Tighe había tratado de ver personalmente a Carter en la Casa Blanca para advertirle al respecto. Era como si no hubiera nadie en casa. Lo cierto es que nadie escuchaba. La información de las fotos y las señales de los satélites hacían obvia la intención soviética. Pero, la Casa Blanca estaba obsesionada con Irán y parecía no querer ningún otro problema.

"Mire —dijo Casey levantando la vista de sus papeles—. Si alguna vez tiene que pasar un mensaje, diríjase directamente a mí. Lo solucionaremos".

Fue enfático.

A comienzos de marzo, Casey efectuó su primer viaje al exterior como Director de la CIA. Recorrió Extremo Oriente y sostuvo numerosos contactos. Descubrió dos cosas: por un lado, los agentes de operaciones de la CIA demostraban renuencia para actuar, por otro, los aliados y amigos de Estados Unidos querían que éste tomara la delantera.

Y, eso fue lo que Casey se propuso como objetivo.

(EL PROXIMO DOMINGO, SEGUNDO CAPITULO: DESASTRE EN IRAN)

PARTES ILEGIBLE

8900101

PEKIN

Afganistán (F.M.)

LAS FUERZAS COMUNISTAS RETROCEDEN A LINEAS DE SEGURIDAD

Rebeldes afganos avanzan sobre Kabul

PEKIN, ISLAMABAD, 28 (AP y William Sexton, de Newsday, especial para Clarín). — Las posibilidades de que el ex rey Mohammed Zahir Shah vuelva a gobernar Afganistán —una vez que las tropas soviéticas hayan dejado definitivamente el país— cuentan con un apoyo provisional ahora en Pakistán. Sahabzada Yakub Khan, ministro de Relaciones Exteriores de Pakistán (uno de los arquitectos del acuerdo que se firmó en Ginebra, el pasado 14 de abril, por el retiro de las tropas soviéticas de Afganistán), expresó que el regreso, después de 15 años de exilio, de Zahir Shah, de 74 años, contaba con la aceptación condicional de su país.

Mientras tanto, se intensificó, hoy, la lucha en los alrededores de Kabul, capital de Afganistán, donde el poderío aéreo soviético experimentó recientemente el peor golpe en toda la guerra, informaron fuentes diplomáticas occidentales.

Según indicaron, las fuerzas comunistas retrocedieron de su línea de seguridad externa para consolidar sus defensas contra las guerrillas musulmanas que empezaron a penetrar en pequeñas unidades.

Un cohete rebelde, disparado el viernes, puede haber sido la causa de una explosión que destruyó 8 cazabombarderos soviéticos SU-25 y un polvorín en el aeropuerto de Kabul. Los diplomáticos occidentales calcularon el costo de los aviones en unos 70 millones de dólares, por lo que ese día habría sido para los soviéticos el de mayor pérdidas materiales en los 8 años y medio de guerra.

Diplomáticos de Kabul informaron que, durante la semana pasada, cayeron en la ciudad nueve cohetes, presumiblemente disparados por los denominados rebeldes mujaidines. Según varios informes que llegaron a la capital afgana desde distintos frentes de batalla del país, varios centenares de soldados soviéticos y afganos fueron muertos o heridos.

Los diplomáticos señalaron que la intensidad de la lucha alrededor de Kabul iba en aumento, especialmente al este y el oeste. Además, "hay muchas bajas civiles, en el norte de la ciudad, a raíz de la lucha", informó una embajada.

Se dio a conocer, también, que crecía la preocupación entre los soviéticos y el régimen afgano por la situación de la provincia de Wardak —al oeste de Kabul—, donde los insurgentes afirmaron haber tomado la capital de Maidan Shahr. Las fuentes diplomáticas dijeron no tener confirmación del hecho pero que sabían fehacientemente que centenares de rebeldes entraron marchando a la ciudad el viernes pasado para retirarse dos horas después.

Por su parte Diego Cordovez, coordinador en las Naciones Unidas para la puesta en práctica del acuerdo sobre Afganistán, informó hoy, en Ginebra, que ha recibido más de cien quejas de los gobiernos afgano y paquistaní por los continuos ataques de los mujaidines y la violación de fronteras por parte de ambos países.

Con respecto al retiro de los soldados soviéticos de Afganistán, cuya finalización está prevista para el 15 de agosto, Cordovez afirmó que se realiza "a buen ritmo", aunque la Unión Soviética ha dado a entender que si Pakistán continúa ayudando a la resistencia afgana, "ralentizará" el retorno de su ejército.

029

01-01

8900546

029

La ONU debatirá la crisis de Afganistán

29/IX/88 F.17.

NUEVA YORK, (Naciones Unidas), 27 (AFP y Reuter). — Los Estados Unidos y la Unión Soviética convinieron hoy discutir sobre Afganistán en una reunión ministerial de los cinco miembros permanentes del Consejo de Seguridad que se realizará el viernes, al tiempo que intercambiaban acusaciones sobre violaciones de los acuerdos de Ginebra.

El ministro soviético de relaciones exteriores, Eduard Shevardnadze, propuso hoy, en su discurso ante la Asamblea General de la ONU, que los "cinco grandes" —Estados Unidos, URSS, China, Gran Bretaña y Francia— estudien la cuestión de la violación de los acuerdos de Ginebra en una reunión bajo la égida del secretario general, Javier Pérez de Cuéllar, ampliada a Pakistán y a Afganistán.

Sin embargo, poco antes de su discurso, el secretario de Estado norteamericano, George Shultz, había recordado a la prensa que los ministros de Relaciones Exteriores de "los cinco" deben reunirse el viernes en un almuerzo a invitación de Javier Pérez de Cuéllar [illegible] sería tocada.

En su mensaje, el canciller soviético dijo que las Naciones Unidas deben desempeñar un papel más activo y directo en la eliminación de la principal amenaza que pende sobre la humanidad, la de una catástrofe nuclear.

Shevardnadze exhortó a los Estados Unidos a transformar controvertidas estaciones de radar existentes en Gran Bretaña y Groenlandia en centros internacionales.

Esto complementaría un reciente ofrecimiento del líder del Kremlin Mijail Gorbachov de transformar la polémica estación de radar de Krasnoyarsk (Siberia) en un centro de [illegible] espacial.

Washington ha denunciado que la instalación de Krasnoyarsk viola el tratado sobre defensas antibalísticas (ABM) de 1972.

"De tal modo, no solo [illegible] las bases materiales para una mayor cooperación internacional en el espacio sino que afianzaremos el régimen del tratado ABM", subrayó Shevardnadze.

01-01

8900620

029

Suspenden el retiro de tropas de Afganistán

NACIONES UNIDAS, 28 (AP).– El ministro de Relaciones Exteriores soviético, Eduard Shevardnadze, informó que Moscú había suspendido el retiro de sus tropas de Afganistán, por causa de las persistentes violaciones del acuerdo negociado con el auspicio de las Naciones Unidas.

"Tan pronto como las tropas soviéticas comenzaron a retirarse –indicó el canciller– se pusieron en movimiento, sin pausa alguna, tácticas de violaciones sistemáticas" a aquel acuerdo.

También ayer, el secretario general del Partido Comunista de la URSS, Mikhail Gorbachov, exhortó a los Estados Unidos y a Paquistán a "tomar conciencia" y a que dejen de armar a los guerrilleros que combaten contra el régimen de Kabul.

En una declaración que tomó estado público a través de la agencia oficial de noticias, TASS, Mikhail Gorbachov afirmó que Paquistán trata de "colocar dirigentes en Afganistán "por su cuenta y a pesar de los deseos del pueblo afgano".

Detener la violencia

[illegible] Nueva York, el canciller [illegible] expresó que aún no se inició la segunda etapa del retiro de las tropas soviéticas acantonadas en Afganistán.

"Esperemos para ver qué pasa", dijo Shevardnadze a los periodistas. "Es necesario detener la violencia. Eso es lo más importante".

[illegible] de ayer en la Asamblea General de la UN, solicitó a los cinco países miembros del Consejo de Seguridad analizar las violaciones del retiro de tropas con Afganistán y Paquistán.

Apelación ante la UN

El canciller no nombró a Paquistán, pero la Unión Soviética ha presentado numerosas quejas ante la UN, en las que denunció que Paquistán permite que las guerrillas respaldadas por los Estados Unidos lancen ataques contra Afganistán desde bases ubicadas en su territorio.

"No podemos permitir que ello suceda", enfatizó Shevardnadze para añadir: "No nos estamos quejando a nadie. Tenemos los medios para que las cosas caigan en su lugar. Pero nosotros somos responsables ante las Naciones Unidas y, por lo tanto, apelamos ante ella".

Ataque rebelde

Por otra parte, la agencia TASS informó que fuerzas rebeldes atacaron Kabul con cohetes. Uno de ellos hizo blanco en una estación de ómnibus y causó la muerte de 35 personas y heridas a otras 150.

TASS denunció el ataque y lo calificó como "un crimen contra el pueblo afgano". Los rebeldes dispararon una veintena de cohetes. Los ataques contra centros urbanos de Afganistán aumentaron desde que los soviéticos comenzaron, en mayo último, a retirar sus fuerzas.

01-01

Afganistán

Kabul huele a Saigón

F.H.

"Pidieron varias veces un cese el fuego pero nosotros decimos que un cese el fuego no es posible. Pero decimos que podemos dejar de atacar a sus fuerzas militares cuando estén dejando Afganistán."

Sibghatullah Mojaddidi, vocero de la guerrilla afgana, 6 de enero de 1989

Cuando el viceministro de Relaciones Exteriores soviético, Yuli Vorontsov, no logró extraer ninguna otra concesión más que ésta de los líderes de la guerrilla afgana durante sus recientes conversaciones en Pakistán, comenzó a especular públicamente que la Unión Soviética podría no cumplir su plazo del 15 de febrero para retirar todas sus tropas de Afganistán. "Veremos", refunfuñó... "No sé".

Es una labor diplomática el mentir por su país, pero uno llega casi a sentir pena por Vorontsov; esa mentira es totalmente increíble. La amenaza de no retirarse en el plazo es la única influencia que le queda a Moscú respecto de la situación afgana, pero en una escala plausible de uno a diez esto está como a menos veinticinco.

Si el último hombre de la Infantería soviética no se ha ido de Afganistán para el 15 de febrero, la perestroika estará liquidada y Mijail Gorbachov será un desahuciado. Si los soviéticos no cumplen con su compromiso de salir de Afganistán, todos los actualmente promisorios compromisos de las relaciones Este-Oeste desaparecerán como un espejismo y toda la estrategia de reforma interna del presidente soviético está demasiado ligada a este intento de reformas en las relaciones internacionales como para que una pueda sobrevivir sin la otra.

Los soviéticos tendrán sencillamente que salir de Afganistán dentro del plazo fijado, aunque esto signifique que el último soldado soviético deba dejar Kabul colgando del tren de aterrizaje de su helicóptero. Pero Moscú espera desesperadamente no tener que llegar a ello, y está buscando por cada camino posible (incluso haciendo espurias e increíbles amenazas de no retirarse) con la esperanza de lograr algún convenio que salve las apariencias.

Se trata de la vieja búsqueda de Henry Kissinger en los últimos días de la guerra de Vietnam: la búsqueda de un "intervalo decente" entre la salida de las tropas de las superpotencias y el colapso de su gobierno cliente local. Kissinger se las arregló para conseguirle dos años a Estados Unidos; Vorontsov tendrá suerte si le consigue dos meses a Moscú.

Vorontsov, un importante mediador diplomático que fue nombrado en el otoño pasado embajador en Afganistán, ha estado buscando hablar con las personas más improbables. El mes pasado estuvo en Roma para ver al ex rey Zahir de Afganistán (depuesto en 1973). Y a pesar de todas las declaraciones de Moscú de no hablar nunca con los "bandidos", Vorontsov se encontró con los representantes de todos los grupos mujaidín en Arabia Saudita en diciembre, y en Islamabad a comienzos de enero.

Mientras tanto, el Partido Democrático Popular de Afganistán (el régimen comunista local) está arrestando a sus miembros más comprometidos ideológicamente y está reescribiendo frenéticamente su Constitución —"ya no haremos más referencias al leninismo", declaró un importante funcionario del partido— con la esperanza de volverse elegibles para su inclusión en alguna coalición de gobierno después del retiro soviético. De esa forma, por lo menos, será capaz de proteger a sus miembros de la masacre.

Pero nada de esto ocurrirá, porque ni Moscú ni su gobierno cliente afgano tienen nada con qué negociar. Los soviéticos cumplirán su plan, dejando al "presidente" Najibullah y a sus asociados para que enfrenten solos la música.

Hay mucha música que enfrentar. Se estima que 1,3 millones de afganos han sido muertos durante la guerra de diez años que comenzara con el golpe comunista de 1978 y la invasión soviética de 1979. Otros 5,4 millones huyeron a Pakistán o Irán (casi un tercio de la población de preguerra), y ahora volverán a casa, trayendo con ellos mucho rencor.

Las guerrillas afganas, a pesar de sus muchas divisiones —siete organizaciones sunni, la mayoría de ellas fundamentalistas, en Pakistán, y ocho partidos shia en Irán— están unidas en su determinación de que no hay lugar para los comunistas en su futuro gobierno. Demasiada gente ha muerto.

De modo que habrá un brote de pánico dentro del régimen durante la primera mitad de febrero cuando las últimas tropas soviéticas se vayan, y esto se podría convertir fácilmente en una huida. En ese caso, habrá una carrera entre los grupos mujaidín para ver quién llega primero a Kabul y proclame un gobierno provisional. Este podría ser el inicio de una breve pero bastante molesta guerra civil.

La mejor alternativa que se ofrece es un colapso más gradual del régimen comunista, con las guarniciones fronterizas rindiéndose primero. Esto podría dar tiempo para los "loya jirga" que el mediador de las Naciones Unidas, Diego Cordovez, ha propuesto para el 1° de marzo.

Desde el siglo XVII los afganos han solucionado repetidamente sus grandes problemas nacionales mediante un loya jirga, una convención nacional de todas las principales fuerzas tribales del país. Es una atrevida y belicosa forma tradicional del pueblo para obligar un compromiso e imponer la paz, y hoy en día podría todavía tener éxito.

El gobierno que surja sería islámico, pero no necesariamente fundamentalista. Aunque podría demostrar poca misericordia con los comunistas afganos, sería rigurosamente no alineado más que antisoviético. Si será capaz de hacer mucho respecto a la devastada economía del país —la producción agrícola es poco más de la mitad de lo que fue hace una década atrás— es algo completamente imponderable. Pero por lo menos habrá paz.

Gwynne Dyer

8/2/89. El Día.

01-01

8901301

029 M. B.

Teherán advierte sobre los EE.UU.

AFGANISTÁN / FEHL.

MANAMA, Bahrein 15 (UPI). — Irán acusó hoy a los Estados Unidos de tratar de obtener una "posición segura" en Afganistán después del retiro de las tropas soviéticas del lugar, y previno a los líderes de la guerrilla afgana que se reúnen en Teherán para que "estén alerta de las confabulaciones estadounidenses".

El presidente de Irán, Alí Kamenei, dijo que Washington "está planeando recoger los frutos obtenidos del derramamiento de sangre de un millón de mártires de la lucha islámica, de los 10 años en que los afganos permanecieron sin hogar y así ganar una posición firme en el futuro del país", informó la agencia de noticias de la República Islámica de Teherán.

Aún quedan unos 50.000 efectivos de las tropas soviéticas en territorio afgano, los cuales deberán haber terminado su retirada para el 15 de febrero.

Moscú suspendió las operaciones de retiro en noviembre, acusando a los grupos islámicos de efectuar continuamente ataques en contra de las tropas soviéticas que se estaban retirando.

Pero el general del ejército Vitaly Shabanov, ministro de Defensa soviético, dijo a los periodistas en Moscú el viernes que la segunda fase del retiro se reanudaría ahora.

En tanto, Pakistán —con el régimen de una nueva líder, la primera ministra Benazir Bhutto— trata de mejorar sus relaciones con la Unión Soviética, suspendidas cuando el extinto líder paquistaní Mohammad Zia Ul-Haq, quien apoyaba a los grupos rebeldes y que llevaba excelentes relaciones con Washington, gobernó el país.

Bhutto quiere que cerca de tres millones de refugiados afganos que viven actualmente en su país regresen a su patria tan pronto como las tropas soviéticas hayan dejado el territorio afgano.

Bhutto, en una entrevista con la cadena de televisión británica BBC, dijo que no hay razón por la cual los refugiados afganos permanezcan en Pakistán, donde reciben armamento por parte de los Estados Unidos y de China, una vez que se completen las operaciones de retiro de las tropas soviéticas.

El presidente Kamenei, citado por una agencia iraní, dijo, por su parte, que "mientras (el grupo rebelde) siga presionando a las fuerzas (soviéticas) para que se retiren, no se debe permitir que ninguna fuerza extranjera penetre en el país, de manera que Afganistán pueda empezar la nueva era de identidad islámica con carácter de no alineado."

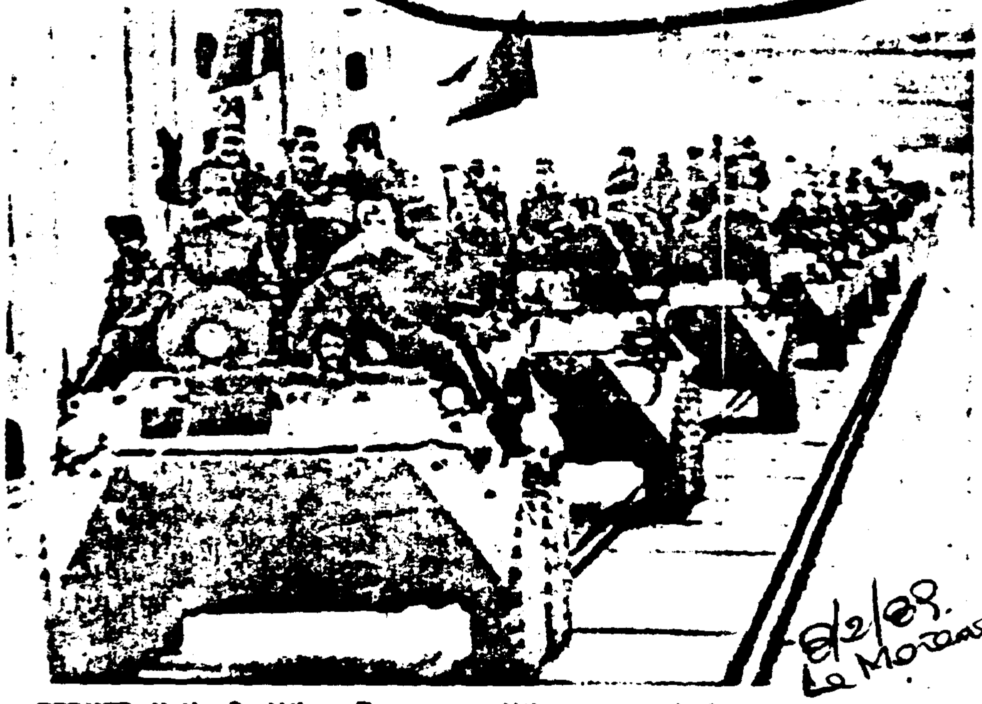
16/1/89. Clarín.

Clarín 16/01/89

01-01 8901524

Sangrienta retirada soviética de Afganistán

Pocos días antes de la retirada total de las tropas soviéticas de Afganistán, fuentes oficiales dieron cifras de la cantidad de soldados que murieron durante el conflicto. Durante los nueve años de invasión, la Unión Soviética debió pagar con casi 15.000 vidas, amén del desprestigio internacional que le mereció la intervención en ese pequeño país asiático. Muchos comparan la situación en Afganistán con la pesadilla que fue Vietnam para los Estados Unidos.



TERMEZ, Unión Soviética.- Tanques soviéticos cruzan la frontera con Afganistán. Las tropas soviéticas planean abandonar el país antes del 15 de febrero, fecha acordada en Ginebra. (Foto Reuter vía satélite).

MOSCU, (ANSA, EFE y UPI).- Casi 2.000 soldados soviéticos han muerto en combate durante los ocho meses de retirada de Afganistán, -lo que convierte este período en el más sangriento, para el Ejército de la URSS, en los 9 años de invasión.

En una conferencia de prensa en Moscú, el Viceministro soviético de Exteriores, Igor Rogachov, confirmó ayer el total de 15.000 soldados de la URSS muertos en acción desde el comienzo de la intervención del "contingente militar limitado" en Afganistán, el 27 de diciembre de 1979.

Esa cifra "aproximada" fue mencionada el lunes por el Ministro soviético de Exteriores, Eduard Shevardnadze, en su conferencia de prensa en Islamabad, al término de su visita a Pakistán.

Pero los observadores pensaron en un principio que se trataba de una estimación personal no exacta, ya que indica un elevadísimo número de víctimas durante las operaciones de retirada.

Antes de que comenzara la retirada, el pasado 15 de mayo, el comandante de todas las fuerzas soviéticas instaladas en Afganistán (103.000 hombres, según la cifra oficial), General Boris Gromov, reveló que en toda la guerra habían perecido 13.200 de sus soldados.

Aunque Rogachov subrayó ayer que el balance de Shevardnadze era de "hasta 15.000" muertos, es decir que la cifra exacta podría ser algo inferior, el número de soldados que perdieron la vida desde que comenzó la retirada se acerca a 2.000, quizás entre 1.700 y 1.800.

Esas cifras son bastantes superiores al promedio de soldados muertos durante toda la invasión, que es de 139 víctimas al mes, o 1.111 en un período de ocho meses como el que ha transcurrido desde que comenzó la retirada.

Desde que se alcanzaron los acuerdos de Ginebra sobre el fin de la ocupación soviética, la URSS no ha cesado de hacer llamamientos a la guerrilla islámica para que acepte un alto el fuego y, sobre todo, no ataque a las columnas en retirada. Sin embargo, los muyahidín han incrementado sus acciones contra los "zhuravi" (rusos) en repliegue.

El motivo puede ser, según los observadores occidentales, que los líderes guerrilleros pretenden demostrar que la retirada es producto de una derrota militar en toda regla -y no de la "evolución política de Afganistán", como pretende la URSS- con el fin de situarse en una posición de máxima fuerza frente al gobierno prosoviético de Mohamed Nayibulah.

Rebeldes crean gobierno interino

KABUL, Afganistán (ANSA, EFE y UPI).- Los grupos rebeldes que combatieron la ocupación soviética durante nueve años se pusieron de acuerdo en Irán para la formación de un consejo que nombre un gobierno interino que habría de sustituir al régimen del Presidente Najibulah.

La agencia noticiosa oficial de Irán, Irna, dijo ayer que los rebeldes mujaidines con bases en Irán y Pakistán alcanzaron un acuerdo en Teherán para crear un consejo consultivo que decidirá sobre la creación de un gobierno interino para Afganistán después del retiro soviético.

Sebghatullah Mojaddedi, jefe de la alianza rebelde con sede en Pakistán "volvió ayer a Islamabad tras concluir un acuerdo con el Mujaidin de Irán sobre la formación de un shoora (consejo) que decida sobre un gobierno afgano interino", dijo el despacho de Irna.

En tanto los sold[...] soviéticos evacuan, [...] rebeldes esperan en [...] montañas para un [...] sible asalto defini[...] contra Kabul.

Pero un jefe gu[...] llero dijo, en de[...] aciones publicadas [...] en un diario de los E[...] ratos Arabes Unid[...] que los rebeld[...] planeaban un largo [...] dio contra Kabul en [...] de atacar directamen[...] para evitar una mata[...] de civiles.

"La caída de Kabul [...] cuestión de tiemp[...] dijo el jeque Jalalu[...] Haqqani, jefe de un gr[...] guerrillero con base [...] Pakistán, al dia[...] semioficial Al Ittihad.

"El Mujaidin pref[...] sitiar Kabul hasta que [...] rinda, para evitar [...] matanza de civile[...] agregó.

Haqqani dijo que [...] bullah "vive en un [...] tado de histeria[...] "Confiamos en [...] Kabul y otras ciuda[...] caerán fácilmente [...] nuestras manos", in[...] Haqqani.

029

URSS se va de Afganistán dejando millones de refugiados, guerra civil y un régimen endeble

MOSCU. (EFE). — La Unión Soviética deja tras su intervención de nueve años en Afganistán un régimen endeble en el poder, una guerra civil en marcha, más de cinco millones de afganos refugiados en Pakistán e Irán y una oposición que no ha logrado formar un gobierno provisional.

La retirada soviética, que se completará hoy cuando abandone el último soldado de ese país suelo afgano, es producto del "nuevo pensamiento" en política exterior formulado por el líder de la URSS, Mijail Gorbachov, como parte de su programa de reformas.

Colofón importante de los acuerdos de Ginebra, de los que la URSS es signataria como garante internacional —junto a Estados Unidos— la retirada soviética abre la puerta para que los propios afganos resuelvan su conflicto interno.

El Partido Democrático Popular de Afganistán (PDPA, comunista), del presidente Mohamed Najibulah, se enfrenta ahora solo a las distintas facciones de "muyahidin" quienes no han atendido los llamamientos a la reconciliación nacional que desde que la URSS decidió irse de Afganistán hace el régimen de Kabul.

El "PDPA" y el ejército afgano se encuentran infiltrados, según afirma la guerrilla afgana, que espera escisiones y deserciones en cuanto se vayan las tropas soviéticas de Afganistán.

El general Kim Tsagolov, consejero militar soviético en Afganistán, declaró el año pasado a la revista "Ogoniuk" que el régimen afgano surgió de un "golpe de estado" y no de una revolución —como denomina Moscú a la revuelta de abril de 1978— y afirmó que el régimen utilizó el terror injustificado para gobernar.

Tsagolov describió al "PDPA" como una bolsa de gatos en la que los ajustes de cuentas internos lo tienen más preocupado que lograr una amplia base social y denunció una corrupción muy difundida en sus filas. El general se preguntó cómo era posible un acuerdo del régimen con la oposición si entre sus integrantes no lograban entenderse.

Afganistán, uno de los países más pobres del Tercer Mundo, tiene una renta per cápita de 275 dólares anuales y su economía, principalmente basada en la agricultura, sufrió el masivo abandono de los campesinos, que se han refugiado en Pakistán e Irán, y por el éxodo hacia las ciudades, especialmente Kabul, debido a la guerra civil entre las fuerzas gubernamentales, apoyadas por las tropas soviéticas, y los rebeldes islámicos.

Más de 3,5 millones de afganos buscaron refugio en Pakistán desde que el "PDPA" tomó el poder en 1978, y más de dos millones en Irán, pero debido a la violencia de la guerra civil han muerto 1,2 millones de afganos, mientras que entre las fuerzas soviéticas perdieron la vida 15.000 soldados, 35.000 fueron heridos y 311 se dieron por desaparecidos.

La URSS, hasta 1986, había perdido, además, en Afganistán 800 helicópteros y aviones, 1.500 vehículos blindados y 3.000 camiones, según fuentes occidentales europeas.

La economía de Afganistán, tras la presencia militar soviética en el país, ha creado lazos económicos poderosos con la URSS y un 60 por ciento de su comercio exterior lo realiza con el país vecino.

La URSS provee a Afganistán de productos derivados de petróleo, equipos y materiales, motores de vehículos, aviones, productos alimenticios, bienes de consumo, y Afganistán le envía algodón, lana, frutas frescas, entre otros productos, según informó la agencia "TASS".

EL DIA 15/2/89

01-01

029

AFGANISTAN (F.N.9 DCA 13/2/89) PERIA

Soviéticos quieren justificar y a la vez olvidar la intervención

MOSCU. (EFE). — La URSS puso ayer punto final a más de nueve años de intervención en Afganistán, con la salida del último soldado soviético de ese país, pero no puede acabar con los sentimientos contradictorios creados en la sociedad soviética por esta aventura bélica.

El enorme costo económico que para la Unión Soviética supuso su intervención armada en el país vecino —entre 2.000 y 3.000 millones de dólares anuales, según fuentes occidentales— no es lo que más duele a los soviéticos.

Lo que se lamenta ahora con sinceridad es la pérdida de 15.000 "hijos de la patria", cifra aproximada de soldados que cayeron en el cumplimiento de su "labor internacionalista", y los 37.000 "mutilados", palabra que emplea por primera vez ayer el semanario "Literaturnaya Gazeta", pues hasta el momento sólo se hablaba de "heridos", término más vago y, desde luego, menos aterrador.

Sin embargo, a nivel oficial todavía no se ha escuchado, ni posiblemente se escuchará, una condena total de la invasión soviética de Afganistán.

Admiten atrocidad

La prensa local publicó por primera vez un hecho atroz cometido durante la guerra por los efectivos militares destacados por el Kremlin y develó las deserciones masivas que se produjeron en las filas afganas.

También publicó ayer expresiones de pesar y lamentos de ciudadanos soviéticos por la participación de Moscú a lo largo de nueve años en la guerra afgana, reminiscencias de la angustia estadounidense al finalizar el conflicto de Vietnam.

Y el semanario "Literaturnaya Gazeta" dijo que en ciertas oportunidades desertaron regimientos afganos completos.

"Literaturnaya Gazeta" publicó una historia sobre la aparente ejecución de un grupo de civiles afganos, incluso dos niños, por parte de las tropas soviéticas, simplemente porque se rehusaron a detener el vehículo en el que viajaban en un punto de control fronterizo.

El artículo señaló que los soldados soviéticos primero hicieron disparos de advertencia y luego abrieron fuego contra el automóvil, matando a una mujer joven e hiriendo al conductor y a otros dos jóvenes. Una mujer mayor y dos niños resultaron ilesos.

Pero cuando hablaron por radio con su comandante para preguntarle qué hacían con los heridos, el militar respondió: "No necesito cautivos".

"Y así procedieron", señala la nota. "El automóvil fue aplastado por un vehículo blindado y además lo enterraron".

01-01

8901887

H3

029

Mientras los Rebeldes Asedian Kabul

QUEDO FINALIZADA HISTORICA RETIRADA RUSA DE AFGANISTAN

NACIONES UNIDAS, KABUL Y MOSCU, 15 (Nota sobre fuentes AP, EFE y ANSA). — La retirada de las tropas soviéticas de Afganistán se completó hoy y fue certificada por las Naciones Unidas. El secretario de ese órgano Javier Pérez de Cuéllar destacó su satisfacción por el cumplimiento de todas las normas previamente acordadas. Entre tanto, decenas de millares de guerrilleros afganos avanzaban sobre Kabul, la capital afgana previéndose que a la larga la ciudad caerá.

Las fuerzas soviéticas intervinieron en Afganistán para ayudar al gobierno marxista a luchar contra los rebeldes musulmanes.

El vocero del Ministerio soviético de Relaciones Exteriores, Vadim Perfilev, dijo a los periodistas en Moscú que los [illegible] guerrilleros estaban congregándose fuera de [illegible] ciudades, incluso unos 30.000 en torno a Kabul, pero no aclaró si se disponían a lanzar un ataque.

Rebeldes musulmanes dijeron hoy que se libraban violentos combates en torno a una instalación que operó como base aérea soviética al norte de Kabul. La lucha comenzó el sábado con un ataque rebelde contra la base aérea de Baghram, 40 kilómetros al norte de Kabul, dijo un vocero del grupo guerrillero Jamiat-I-Islami radicado en Pakistán.

El vocero rebelde dijo que los guerrilleros capturaron a 156 soldados del gobierno afgano y a diez oficiales, al tiempo que sufrían diez muertos y heridos. Añadió que los rebeldes destruyeron varios aviones en tierra, mataron a un número no especificado de efectivos del Gobierno y capturaron armas y municiones.

La lucha continuó hoy, dijo el vocero, pero no dio detalles. La versión no pudo ser confirmada en fuente independiente. Fuentes rebeldes se abstuvieron de confirmar o negar las alegaciones comunistas de que los insurgentes avanzaban en gran número sobre varias ciudades importantes de Afganistán en preparación de un asalto final contra las fuerzas del gobierno de Kabul.

DERRUMBE DEL GOBIERNO

Los dirigentes guerrilleros dijeron anteriormente que planeaban esperar por lo que dijeron sería el derrumbe del gobierno afgano, a fin de evitar bajas civiles en las ciudades.

Los afganos se ocupaban hoy de sus tareas cotidianas y hablaron con tono mesurado de la partida de las tropas soviéticas.

Los comerciantes del antiguo bazar de la capital se protegían con mantas del crudo invierno y parecían más interesados en sus transacciones que en discutir el retiro soviético.

Los rusos se han ido, expresó un comerciante que dijo llamarse Hasan. Ahora habrá paz, señaló.

Ni la radio nacional ni la televisión anunciaron la partida del último soldado soviético de Afganistán esta mañana. Sólo personas con acceso a la British Broadcasting Corp. (BBC) escucharon la noticia.



Kunar, Afganistán (AP).— Un guerrillero afgano muestra una ajada fotografía donde aparecen un grupo de soldados soviéticos, hallados según él en las ruinas de una base militar soviética cerca de esta ciudad, ahora ocupada por las guerrillas.

Algunos afganos dijeron que el país podía resolver sus problemas sin los soviéticos. Somos hermanos, dijo Ghulam, comerciante en joyas que habló de los guerrilleros que lanzaron la insurgencia después de un golpe comunista en 1978. Los problemas son simplemente entre los afganos. No necesitamos ayuda de los extranjeros.

COMO VIETNAM

Ivan es uno de los soldados soviéticos que regresa a su país después de nueve años de combates en Afganistán, donde unos 15.000 soldados del ejército rojo murieron en su lucha contra los guerrilleros musulmanes, mientras que otros 35.000 resultaron heridos.

Enviado a Afganistán en diciembre de 1979, junto con las fuerzas soviéticas despachadas a pedido el gobierno pro-Moscú de ese país, tan amenazado como siempre aparentemente.

Su Gobierno aprendió la lección que Vietnam enseñó a los Estados Unidos hace 15 años, la de que incluso una superpotencia no puede ganar una guerra por otro.

Los soviéticos hicieron frente a la resistencia afgana con unos 120.000 hombres en dos veces más el tiempo que sus padres necesitaron para rechazar a los invasores soviéticos de Estalingrado, Leningrado y Moscú y avanzar luego hasta Berlín durante la Segunda Guerra Mundial.

Igual que lo que le ocurrió en Vietnam a los norteamericanos, Afganistán confundió a lo mejor y más brillante del Kremlin. Su causa, dijeron, era la de construír el socialismo en una tierra pobre y montañosa que incluso los marxistas afganos alegaban era un 99 por ciento musulmana y donde cada invasor ha tropezado a través de la historia con una feroz resistencia.

Evidentemente que sobreestimamos nuestras posibilidades y subestimamos lo que pudiéramos calificar de la resistencia del medio, dijo el comentarista soviético, Alexander Bovin. En afganistán pagamos el precio más alto de todos, un precio de sangre.

El entonces presidente soviético Leonid I. Brezhnev dijo haber ordenado el envío de tanques y tropas a través de las fronteras con la Unión Soviética entre el 24 y el 27 de diciembre de 1979, para contrarrestar lo que calificó de esfuerzos occidentales por establecer una antesala del fundamentalismo islámico a las puertas de la Unión Soviética.

Configurados por la prensa soviética como libertadores, las fuerzas del ejército rojo fueron a ayudar a sus compañeros afganos a construír una sociedad marxista-leninista, según el pensamiento oficial.

En un discurso que pronunció en 1986, Mijail Gorbachov atribuyó a occidente la continuación de la lucha en Afganistán, aun cuando expresó el creciente deseo de los soviéticos de retirarse de ese país.

La contrarrevolución y el imperialismo, expresó, han convertido a Afganistán en una herida sangrante.

Aunque los horrores de la guerra de Afganistán, a diferencia de la de Vietnam, no desfilaron regularmente a través de la televisión por las casas de los soviéticos, la limitaciones cada vez menos por las casas de los soviéticos, las limitaciones cada vez menos estrictas a las formas de expresión inspiradas por la política de apertura de Gorbachov determinaron que las voces que objetaban la guerra se hicieran cada vez más audaces.

Un documental titulado El Regreso, presentado en los cines el año pasado, mostró por primera vez a soldados soviéticos heridos y tanques dinamitados. Mostró asimismo a veteranos preocupados y madres entristecidas.

Soy un terrible enemigo [illegible], dijo Klavida Ilyin, cuyo hijo murió en la guerra y cuya fotografía aparecía sobre una mesa. No veo las razones por las que nuestros hijos están allí, expresó en el documental.

PARTES ILEGIBLE

01-01

029 113

PERIA

F.H.

LEA 15/2/89

AFGANISTAN

Prescindencia de Washington ante accionar de los mujaidines

Los guerrilleros musulmanes afganos están utilizando el hambre como arma en su lucha por derrocar al gobierno de Kabul y Washington, que los apoya, no hace nada por impedirlo, dijeron observadores locales.

Un experto sobre Afganistan del Departamento de Estado estadounidense, quien pidió no ser identificado, dijo que aunque los Estados Unidos quieren que los rebeldes sean compasivos con los inocentes, no ejercen presiones para que los insurgentes cambien de táctica.

"Los dejarán hacer para que consigan su objetivo", opinó.

Ante la inminencia del plazo establecido para la total retirada de las tropas soviéticas el miércoles, los rebeldes están acentuando su presión sobre Kabul y otras ciudades controladas por el gobierno prosoviético, en las que ya comenzaron a escasear los alimentos.

Las fuerzas soviéticas casi completaron ya su repliegue y los guerrilleros se están concentrando cerca de Kabul preparándose aparentemente para un asalto final.

Washington, que considera al gobierno de Kabul como ilegítimo, financia una operación a través de la frontera afgano-pakistana por la que se despachan alimentos y provisiones a las zonas controladas por la guerrilla. Pero las áreas bajo control de las autoridades comunistas no reciben ninguno de esos embarques.

Los observadores dicen que Washington no hizo ningún intento por solucionar los problemas planteados ante el plan de las Naciones Unidas de enviar ayuda alimentaria a Afganistán.

AYUDA SI, PERO AYUDAR NO

"Los Estados Unidos no quieren oponerse explícitamente a las gestiones de ayuda (de la ONU), pero al mismo tiempo no van a ayudar a las Naciones Unidas", dijo Selig Harrison, un experto en cuestiones afganas que trabaja para la organización privada Carnegie Endowment.

Robert Neumann, ex embajador de Washington en Afganistán, dijo que el empleo de los alimentos como arma en una guerra no es necesariamente repudiable. Si el sitio de Kabul provoca la rápida capitalución de las autoridades comunistas, los padecimientos de los sitiados no serán tan prolongados, dijo el ex diplomático.

"¿Qué puede garantizarnos que los alimentos lleguen a quienes realmente los necesitan?", se preguntó, argumentando que si los elementos de ayuda fueran distribuidos entre las tropas del gobierno en vez de hacerse entre los niños hambrientos, el conflicto armado se prolongaría con un mayor número de muertes.

OBSTACULOS A OPERACION HUMANITARIA

La preocupación por la posibilidad de que los aviones que transportan la asistencia de la ONU puedan ser abatidos mientras sobrevuelan Kabul obstaculiza esa operación humanitaria. La tripulación de un avión de la compañía Egypt Air que la semana pasada debió llevar provisiones desde Pakistán se negó a efectuar el vuelo.

Los grupos guerrilleros mujaidines anunciaron que se proponen provocar el cierre de los aeropuertos controlados por el gobierno, con lo que eliminarían una de las principales rutas para la entrega de los alimentos.

En Jalalabad, la principal ciudad de Afganistán oriental, los envíos de alimentos de países occidentales se amontonan cerca del centro urbano que, según las últimas informaciones, está virtualmente rodeada por los rebeldes.

FRASES AMBIGUAS

Los voceros de Washington han utilizado frases obviamente ambiguas cuando responden a los periodistas que piden explicaciones sobre la política del gobierno de George Bush respecto a la ayuda alimentaria a Afganistán.

El vocero del Departamento de Estado, Charles Redman, dijo durante una conferencia de prensa que "para ser efectivo, este programa requiere de la cooperación de todas las partes, especialmente de la resistencia, que controla la mayor parte del país y sus rutas de transporte".

Preguntado sobre si Washington respaldaba o se oponía a que los rebeldes utilicen el hambre como arma, Redman se excusó de formular comentarios.

Harrison dijo que Washington no quiere criticar públicamente el programa de ayuda de la ONU, pero indudablemente no lo entusiasma porque el envío de alimentos a Kabul serviría para "legitimar" al gobierno y levantar su moral.

PRESUNCIONES

Harrison dijo que el gobierno de Washington parece creer que Kabul se desmoronará rápidamente, pero opinó que esa presunción dista de estar garantizada. Si la guerra se prolongara, el gobierno de Bush tendría que revisar su política sobre ayuda humanitaria porque de lo contrario podrían morir de hambre muchos inocentes.

Algunos voceros dijeron que el presidente Bush ordenó una revisión de la política de Washington hacia Afganistán tras la retirada de las tropas soviéticas.

Richard Haass, el nuevo director del Consejo Nacional de Seguridad para cuestiones del Cercano Oriente y Asia Meridional, sería el encargado de dirigir ese análisis, agregaron.

EL PAPEL DE WASHINGTON

Entre los temas fundamentales se incluiría el papel que debería cumplir Washington dentro de las operaciones humanitarias de la ONU y si tendría que tratar de influenciar entre los grupos guerrilleros, vehementemente independientes, que se debaten en una sorda lucha -por el momento pacífica- para formar un nuevo gobierno.

Además, subsiste el interrogante sobre si Washington deberá continuar su programa de ayuda militar a los rebeldes, que hasta el momento le ha costado unos 2.000 millones de dólares por año.- (REUTER)

01-01

H3/1

029

La Mañana MONTEVIDEO, VIERNES 17 DE FEBRERO DE 1989

AFGANISTAN

Guerrilleros afganos lanzan cohetes sobre Kabul

El asediado Gobierno de Kabul acusó ayer a Paquistán de enviar 1.500 soldados a territorio afgano para ayudar a los rebeldes musulmanes, mientras un ataque guerrillero con cohetes mató a seis personas en la capital, entre ellas tres niños.

KABUL, Afganistán. (ANSA, EFE y UPI).- La televisión estatal de Kabul informó que seis cohetes cayeron sobre la capital, en un ataque lanzado poc después de que el Gobierno decretara un toque de queda para contrarrestar los esfuerzos de la guerrilla de crear el pánico y realizar sabotajes.

Un cohete estalló en el patio de una casa de barro, proyectando una lluvia de esquirlas mortales a traves del edificio y matando a dos jóvenes hermanas. Una tercera hermana, de 20 años, resultó herida.

El cohete ha caido y mató a mis hijas, dijo Quarban Mohammad Baakshi, un controlador de trafico aéreo, el padre de las niñas muertas. Mi hija Kadira, de 11 años, quedó destrozada.

Otro cohete alcanzó una casa cercana, matando a un niño e hiriendo a tres niñas, y tres hombres murieron por la misma causa.

Un dia después de que el último soldado soviético abandonara Afganistán, el ministro de Relaciones Exteriores, Abdul Wakil, declaró que 1.500 soldados paquistanies estaban concentrados en la frontera, al este de la ciudad afgana de Jalalabad, y que igual número de efectivos habia entrado en territorio afgano.

Fuentes diplomaticas informaron que rebeldes musulmanes se concentraron cerca de Jalalabad, en preparación de una ofensiva.

Cerca de 1.500 paquistanies están en la frontera y otros 1.500 han entrado en Afganistán, dijo Wakil. Es difícil estimar las cantidades porque estan camuflados.

Seguirá ayuda de EE.UU.

WASHINGTON (ANSA, EFE y UPI).- El Presidente de Estados Unidos George Bush aplaudió ayer la retirada de la últimas tropas soviéticas de Afganistán, pero dijo que no se supenderá la ayuda a los rebeldes afganos mientras la Unión Soviética prosiga con el almacenamiento de armas en el territorio afgano.

Por otra parte el Secretario General de las Naciones Unidas, Javier Pérez de Cuéllar, declaró ayer que piensa pedir a Estados Unidos que suspenda su ayuda militar a los rebeldes afganos, ahora que la Unión Soviética se ha retirado de Afganistan.

Pérez de Cuéllar manifestó que estaba considerando un pedido del gobierno de Kabul para que la ONU envíe una fuerza de paz permanente a Afganistán.

01-01

8901927

CLARIN ★ Buenos Aires, jueves 29 de diciembre de 1988

A DIEZ AÑOS DE LA INVASION SOVIETICA A AFGANISTAN

Paradojas de una guer

Los rebeldes mujaidines lanzaron en los últimos días ataques en serie con cohetes y artillería contra las principales ciudades de Afganistán, al cumplirse el décimo aniversario de la invasión soviética a ese país. Según informó la agencia oficial TASS, solo en la provincia de Patkia se registraron 300 ataques con un saldo indeterminado de muertos y heridos. La ofensiva guerrillera se intensifica en un marco en el que la URSS apresura vías de negociación con los rebeldes.

KABUL, 28 (Por Olivier Roy de Le Monde, especial para Clarín). — En la frontera irano-afgana se observan mojones de cemento entre el desierto y la piedra. Por primera vez las autoridades iraníes han permitido el pasaje a Afganistán de una delegación de las Naciones Unidas, enviada por el príncipe Sadruddin Agha Khan, coordinador de la ONU para la reconstrucción de Afganistán.

De un lado los iraníes, del otro los afganos. A la derecha, los chiitas del partido Hesbollah; a la izquierda los grupos de Jamiat Islami. Esta simetría no es protocolar: a lo largo de la pista que se encuentra alrededor de la ciudad de Herat están los mujaidines de Ismail Khan, el líder carismático del Jamiat Islami que se ocupan de la seguridad y la logística. Los chiitas son minoría, aunque su relación con ese grupo guerrillero afgano es buena.

A menos de un centenar de kilómetros, el oasis de Herat surge tímidamente del desierto. En ciertos poblados de esa región pueden verse algunos vehículos con la inscripción "República Islámica de Afganistán", debajo del retrato del difunto general Zia. Ante este retrato —y no ante la imagen del imán Khomeini— una multitud vociferaba "Allah Akhbar" (Viva Alá).

El paisaje político del futuro Afganistán está en marcha e Ismail Khan se lo hace saber a todos aquellos que llegan del extranjero sin reparar en nacionalidades o intenciones. Los mujaidines no han sido abatidos en diez años y dan a conocer lo que es bueno para ellos de ahora en adelante.

Cuando uno mira la planicie de Herat surge inmediatamente la paradoja de esta guerra: ¿cómo pudo fracasar el ejército rojo? Aquí el paisaje es plano como una mano. No hay montañas como en Panshir, ni sierra ni canales de irrigación ni viñedos ni caminos que impidieran el avance de los tanques como en Kandahar.

Al sur y al norte de la ciudad de Herat, dos bases soviéticas aseguran el apoyo a la artillería. El aeródromo de Shindand está a pocos minutos de vuelo para las decenas de bombarderos asentados allí; el territorio soviético está a cien kilómetros del lugar, con lo que se reducen los problemas logísticos que han sido siempre la carga más pesada. Más aún, el terreno es perfecto para un ejército soviético habituado a que sus unidades blindadas actuaran con la protección de la artillería y la aviación. Y, sin embargo, los soviéticos perdieron la batalla.

Visitar el oeste de Herat hoy día es como visitar Verdún en 1919: en veinte kilómetros a la redonda todo es ruina. En los 200 kilómetros cuadrados que conforman el campo de batalla, tres mil combatientes se mantienen en sus puestos de lucha defendiendo un último cinturó[n] de seguridad.

La batalla ha durad[o] tres años, de 1984 a 198[6]. Los soviéticos y el gobier[no] afgano se ocuparon d[e] destruir o arrasar las ciu[dades] ganadas por la resis[tencia]. Por eso la necesi[dad] de establecer cinturo[nes] de seguridad con pues[tos] cada 4 o 7 kilómetro[s] además de piezas de arti[llería] y zonas minadas.

Todo el secreto de la guerra de Afganistán se basa en esa eficacia, aparentemente misteriosa, si uno evalúa la diferencia entre ambas fuerzas en pugna. Entre la tropas de Ismail Khan, hay un clima de devoción y de misticismo que uno no encuentra entre los comandos de Panshir. ¿Será porque la ciudad de Herat fue siempre un centro de sufismo? ¿Será la carismática personalidad de Ismail Khan?

Los mujaidines de Herat son, en su mayoría, campesinos pobres, rodeados de antiguos funcionarios y de religiosos egresados de escuelas de teología. Se aferran a la tierra como solo los campesinos pueden hacerlo. Viven muy discretamente.

Desde la perspectiva soviética, finalmente, subsiste un malentendido: ellos ven en Ismail Khan a un "señor de la guerra que se contentará con ser el futuro gobernante de la provincia del oeste".

029

HB 1

MONTEVIDEO, SABADO 18 DE FEBRERO DE 1989 La Mañ

Afganistán: Gorbachov pide colaboración a Bush

El líder soviético Mijail Gorbachov envió una carta personal al presidente George Bush y a otros líderes occidentales, solicitando su cooperación para llegar a un acuerdo pacífico en Afganistán, ahora que se cumplió la retirada soviética, al mismo tiempo que un funcionario gubernamental afirmaba que en el territorio afgano han quedado algunos consejeros militares soviéticos.



KABUL.- Dos afganos examinan dos camellos en la Feria de Kabul. Por las peculiares condiciones geográficas de Agganistán, el camello sigue siendo el medio de trasporte más utilizado para atravesar el país. (Foto de Reuter vía satélite).

MOSCU, (ANSA, EFE y UPI).— El viceministro de Relaciones Exteriores, Alexander Bessmertnykh, confirmó que han quedado algunos consejeros militares soviéticos en Afganistán, pero describió su número como pequeño.

Agregó que los mismos están supeditados al gobierno afgano y no están directamente relacionados con los militares de ese país.

Esto, dijeron los citados consejeros no intervienen en los combates.

Por otra parte, la agencia oficial de noticias Tass citó al viceministro soviético de Defensa y jefe de las fuerzas terrestres soviéticas, general Valentín Varennikov, diciendo que quedaron en Kabul 38 consejeros militares.

Sí, ellos quedaron allí. Esto es debido a un acuerdo bilateral soviético-afgano. Hay unos 38 asesores. Son principalmente expertos militares soviéticos que brindarán varios tipos de asistencia que se necesiten y asegurarán el aterrizaje de los aviones soviéticos que llevan alimentos y otros abastecimientos a Afganistán, explicó Varennikov.

Bessmertnykh, por su parte, agregó que el mensaje personal de los líderes del Kremlin fue enviado el jueves a Bush.

01-01

8901947

029

HB

Perla AFGANISTAN (F.M.)

La Mañana — MONTEVIDEO, DOMINGO 5 DE MARZO DE 1989

Unión Soviética rechaza acusación paquistaní

La Unión Soviética, mediante un portavoz diplomático, ha desmentido las acusaciones efectuadas por Paquistán acerca de que no todas las tropas soviéticas han salido de Afganistán.

PESHAWAR, Paquistán. (ANSA, EFE y UPI).- Según Radio Moscú, tampoco es cierto que la URSS haya anexado a su territorio una franja fronteriza con Afganistán para, desde allí, dirigir las operaciones de las fuerzas gubernamentales afganas.

Tanto Paquistán como las fuerzas de la resistencia afgana observan con interés la postura de las Naciones Unidas, en especial las declaraciones de su Secretario General, Javier Pérez de Cuéllar, quien ha reiterado desde Nueva Delhi que no intervengan fuerzas extranjeras en Afganistán.

Por otra parte, han comenzado a librarse violentos combates en los alrededores de Jalalabad, cuyos primeros movimientos han sido iniciados por los muyahidines que tienen cercada la ciudad.

Expertos y comentaristas vaticinan que éste es el comienzo de la gran ofensiva.

01-01

8901955

029 AB

Ofensiva rebelde contra Kabul tras la retirada de soviéticos

KABUL, (Reuter). — Rebeldes musulmanes dispararon ayer cohetes sobre Kabul matando a siete personas e hiriendo a tres, un día después del retiro total de las tropas soviéticas de Afganistán.

Funcionarios de la Cancillería dijeron que uno de los cohetes de los rebeldes mujaidines impactó frente a una casa en el barrio occidental de Khair Khana. Dos niñas y un niño murieron y otros dos resultaron heridos.

Otro misil destruyó un pequeño autobús al sur del aeropuerto de Kabul, matando al conductor y a dos pasajeros, mientras un tercer cohete mató a un niño de tres años e hirió una mujer, dijeron.

Un cuarto misil dañó la casa de un miembro de la comunidad Sikh de Afganistán, pero se encontraba vacía y nadie resultó herido.

"¿Quién está haciendo esto?", preguntó Mohammad Badakshi el mecánico de avión a los periodistas occidentales que fueron llevados a la escena donde hizo impacto el cohete de Khair Khana. "He perdido a mi hija, tenía 11 años. Ahora perderé la cabeza", declaró.

Funcionarios de la Cancillería identificaron a los guerrilleros mujaidines, que son apoyados por Occidente, como los responsables del ataque.

Por otra parte, en el primer día sin tropas soviéticas en Afganistán desde 1979, grupos de andrajosos refugiados cruzaron a Pakistán huyendo de bombardeos y fuego cruzado de artillería.

Docenas de civiles pasaron la frontera y llegaron a campamentos cercanos a la ciudad de Peshahar, que albergan a más de dos millones de refugiados en la fragosa área fronteriza al este del Paso Khyber.

La mayoría de los recién llegados procedía de villorrios aledaños a Jalalabad, capital provincial sitiada por los rebeldes mujaidines que sienten la victoria final casi en la punta de sus dedos ahora que las tropas soviéticas se han retirado.

Trágica retirada

Treinta y nueve soldados soviéticos perecieron en las semanas finales de la intervención militar de Moscú en Afganistán, informó ayer el diario "Pravda".

"Treinta y nueve murieron en el curso del retiro desde el primero de enero", consignó el órgano oficial del Partido Comunista, en un comentario publicado un día después que el último militar soviético abandonó Afganistán.

"No hay solución militar al problema afgano. Esa es la verdad que resultó difícil de entender. Pero lo hemos hecho.

"El camino hacia la paz radica en detener la interferencia en los asuntos internos", mediante transigencias y a través del diálogo", agregó el comentario de "Pravda".



KABUL. — Un soldado afgano monta guardia al lado de una fila de afganos que esperan en la Embajada de India para recibir una visa. Cientos de afganos esperan emigrar del país tras la retirada soviética. (Foto Reuter)

Funcionarios soviéticos informaron este mes que 15.000 miembros de las fuerzas soviéticas murieron y casi 37.000 resultaron heridos desde que el Kremlin envió tropas a Afganistán en 1979.

Otros 311 soldados fueron dados por desaparecidos, estimándose que muchos de ellos estarían prisioneros de rebeldes afganos. El comité soviético para la liberación de los militares soviéticos exhortó ayer a los insurgentes a devolverlos.

01-01

029.

AFGANISTÁN F.M. SEGUA

Duras lecciones para el Ejército soviético

LEA 16/2/89

El ejército soviético quizá haya fracasado en eliminar a los guerrilleros mujaidines de Afganistán, pero su campaña de nueve años allí le ha enseñado duras lecciones que podrían resultarle valiosas en el futuro, estiman analistas militares occidentales.

La guerra, que costó las vidas de 15.000 soldados soviéticos, conmovió a un aparato militar que se había vuelto anticuado y complaciente y le brindó un cúmulo de experiencia que podría resultar útil en un campo de batalla de Europa Central, dicen los analistas.

Mien[illegible]s la aventura soviética en Afganistán produjo poco capaz de impresionar a los políticos del Kremlin, mejoró las cualidades de mando del cuerpo de oficiales y acrecentó la disciplina en[illegible] soldados.

La campañ[illegible]dujo varias innovaciones en arm[illegible]ntos, mientras que el abrupto terreno de Afganistán obligó a los planificadores militares soviéticos a desarrollar nuevas técnicas para campo de batalla e inspiró nuevos entrenamientos tácticos.

LA VUELA AL SUELO POLITICO

"Hay que tener cuidado y no creer que el ejército soviético sale de Afganistán corriendo con la cola entre las piernas", señaló Michael Orr, destacado conferencista en el Centro de Investigaciones y Estudios Soviéticos de la Real Academia Militar Británica de Shandhurst.

"Hubo mucho reaprendizaje de los elementos básicos del trabajo de infantería, mejorar la puntería, reconocimiento y disciplina en el campo, la necesidad de llevar cascos de acero, no beber toda el agua de una vez, ese tipo de cosas".

Sin embargo, a nivel humano, muchos veteranos de la campaña de Afganistán se sintieron decepcionados al retornar a su país y ser objeto de una recepción apática y hasta hostil por parte del público soviético.

"No hay que olvidar que hasta 1985 esta guerra se libró en secreto. Los héroes regresaron a casa y comprobaron que nadie conocía sus hazañas", indicó Christopher Donnelly, director del centro de investigaciones.

La prensa soviética ha puesto de relieve casos de veteranos mutilados que regresan para enfrentarse a una burocracia fría y desconsiderada, que les niega vivienda y pensiones.

Irónicamente, la derrota militar en Afganistán está ayudando al líder del Kremlin Mijail Gorbachov en su campaña para recortar las alas de los militares, ya que ha reducido la popularidad del ejército a su más bajo nivel conocido.

GORBACHOV APROVECHA A RECORTAR PRESUPUESTOS MILITARES

"Ha tornado a los militares vulnerables a los intentos de Gorbachov por cambiar la asignación de recursos, transfiriéndolos desde los sectores militares a los civiles de la economía", destacó Donnelly.

"Para políticos soviéticos como Gorbachov, los militares recibieron más y más fondos y equipos y no pudieron resolver lo que para los políticos no parecía un gran problema".

"Sabemos que era un problema pero para los rusos no era lo mismo". Aducen: "Reciben todos estos pertrechos y no pueden derrotar a una banda de zaparrastrosos con fusiles de 0.303" y preguntan: "¿Qué van a hacer contra la OTAN?".

Expertos occidentales señalan que el error inicial del ejército soviético fue aplicar un pensamiento militar basado en la noción de una campaña librada en Europa Central.

Con tanques y vehículos pesados de orugas casi inútiles en el montañoso terreno de Afganistán, Moscú lamentó haber reducido su infantería en la década de 1970.

"Tuvieron que volver a aprender el verdadero valor de una buena infantería", dijo Donnelly.

Pero las fuerzas soviéticas se readaptaron rápidamente al empleo de paracaidistas aerotransportados -la fuerza soviética que surgió con mayores méritos de la campaña afgana- con apoyo de helicópteros artillados, el arma más temida por los mujaidines.

El campo de batalla de Afganistán se convirtió en ámbito de experimentación de nuevas armas. Las fuerzas soviéticas introdujeron allí un explosivo de combustible y aire que mata por el estallido de un gas encendido.

Experimentaron con nuevos tipos de minas y dotaron a sus vehículos blindados con un nuevo cañon capaz de disparar en ángulo más agudo contra posiciones de los mujaidines establecidas en las escarpadas montañas.

SOLDADOS RUSOS APRENDIERON

Los pilotos de helicópteros soviéticos se pusieron prácticos en nuevas técnicas de vuelo bajo para eludir los cohetes antiaéreos Stinger y Blowpipe disparados por los mujaidines con tubos apoyados en el hombro.

Aunque la moral fue baja frecuentemente durante la campaña, la guerra benefició al soldado común y mejoró las capacidades de la conducción militar.

"Debe haber habido un enorme beneficio para la conducción ya sea a nivel de generales o de cabos", manifestó el coronel Andrew Duncan del Instituto Internacional de Estudios Estratégicos, con sede en Londres.

Un experto militar de la OTAN indicó que Afganistán condujo indirectamente a una campaña contra los abusos en las fuerzas armadas soviéticas e hizo a los oficiales más concientes de la necesidad de cuidar sus hombres. (REUTER)

PARTES ILEGIBLE

01-01

AFGANISTAN

Un triunfo para la CIA

Desde hace cuarenta años en la brecha y con altibajos en cuanto a sus resultados, la CIA está viviendo en estos días un gran momento: es en gran parte mérito suyo que en Afganistán el Ejército rojo haya tirado la esponja.

Durante nueve años de ocupación soviética el Servicio Secreto norteamericano en efecto, se prodigó en las ayudas a los guerrilleros afganos con una operación clandestina de alcances sin precedentes, de la cual no se conocen muy bien ni los costos (se habla de tres mil millones de dólares) ni los planes precisos. Nunca antes la Central Intelligence Agency había logrado desalojar a los rusos de un país del tercer mundo, pese a sus innumerables tentativas: desde la invasión de Cuba en 1961 (que concluyó con el desastre de Bahía de los Cochinos) hasta la "guerra no declarada" contra los sandinistas en el poder en Nicaragua.

A diferencia de otras aventuras en el exterior, la CIA operó en Afganistán (desde 1980) con la bendición de todo el establishment político de Washington y en el Congreso tanto republicanos como demócratas concedieron al Servicio Secreto recursos casi ilimitados para la asistencia de los mujaeidines anticomunistas.

Al principio el triunfo no era para nada algo seguro y hasta hace tres o cuatro años la mayor parte de los sovietólogos norteamericanos estaban convencidos que para el Kremlin, Afganistán era, si bien una especie de Vietnam marginal, una cuestión manejable.

LA "INTROMISION" AMERICANA

No obstante las perspectivas inciertas, el Presidente Ronald Reagan y la CIA de William Casey no trepidaron en momento alguno y desde febrero de 1986 los Estados Unidos comenzaron a suministrar a la guerrilla islámica armamento convencional más sofisticado aún con respecto al que poseía el mismo Ejército norteamericano: el misil portátil antiaéreo Stinger, de apenas 15 quilogramos de peso, utilizable con eficacia incluso por un guerrillero analfabeto después de un adiestramiento mínimo. Desde entonces la Aviación soviética estuvo en constante peligro: se calcula que el Ejército rojo perdió entre mil y dos mil helicópteros y aviones por culpa de los Stinger y de otros misiles y cañones suministrados por la CIA directamente o a través de Pakistán.

El Servicio Secreto norteamericano tuvo un rol-clave también en la logística: se afirma que puso a disposición de los rebeldes algunos miles de mulas (300 del estado de Tennessee) para el transporte de armas y municiones desde Pakistán hacia inhóspitas regiones afganas.

Según revelaciones del Washington Post, la CIA incluso trabajó para la puesta a punto de ingeniosos sistemas de armamento y de defensa especiales para Afganistán: por ejemplo, una cuerda que en su extremidad tiene un cohete que puede ser lanzado hasta a 300 metros de distancia.

REAGAN ORDENO AYUDA SIN LIMITES

Una vez en tierra, esta cuerda especial hace detonar las minas anti-hombre diseminadas a lo largo del camino. El elenco de artefactos sería muy largo: bombas incendiarias de fósforo, proyectiles anticoraza, lanzamisiles desmontables para su transporte a lomo de mula, sensores de ruidos para localizar un helicóptero en vuelo a quilómetros de distancia...

Según el Washington Post no toda la cúpula de la CIA, empero, estaba de acuerdo a mediados de los años ochenta sobre la oportunidad de pasar a los guerrilleros afganos los letales Stinger y otras sofisticadas armas made in USA. La vieja guardia de la CIA temía que el involucramiento de los Estados Unidos se hiciera demasiado evidente y que los Stinger terminarán en manos de terroristas y de fuerzas incontrolables. El Presidente Reagan, sin embargo, ordenó con una directiva de abril de 1985 que se utilizarán para la asistencia de los guerrilleros afganos "todos los medios disponibles". En febrero de 1986 especialistas de la CIA auxiliados por expertos del Pentágono, comenzaron a adiestrar a los guerrilleros en el uso de los letales misiles portátiles antiaéreos.

ACASO HUBO UN "AFGANGATE"

En la primera mitad de los años ochenta, la operación clandestina de la CIA en Afganistán no se desarrolló sin pecados: la Central Intelligence Agency se preocupaba sobre todo de rastrillar armas para los guerrilleros comprándolas en China, Egipto y en el mercado negro, confiando luego a los Servicios Secretos pakistanies la entrega.

Según acusaciones sobre las cuales investigó incluso el Congreso, una buena parte de estas armas no habría llegado jamás a destino y habría contribuido al enriquecimiento de un cierto número de altos funcionarios pakistanies y líderes de la guerrilla afgana.

Hace dos años y medio pareció perfilarse en Washington una especie de Afgangate, con acusaciones de incompetencia contra la CIA y corrupción de algunos generales de los Servicios Secretos pakistanies, pero todo terminó en una burbuja de jabón.

Ni los demócratas ni los republicanos agitaron las aguas y, en opinión de Charles Wilson -Diputado demócrata por Texas, en primera fila en cuanto al apoyo a la guerrilla afgana-, el retiro del Ejército rojo de aquel país asiático demuestra la posibilidad de "repeler donde sea la agresión soviética, si existe el consenso político necesario"

Si bien la CIA fracasó en América Central, Wilson auspicia que se aprenda de la lección afgana en aquella región: "Si entre nosotros hubiese consenso político sobre Nicaragua, también los sandinistas hubieran sido derrocados". (ANSA)

LEA 16/2/89

01-01

Quince mil muertos y enormes costos materiales pagó la URSS por su intervención de casi diez años en Afganistán

A los soviéticos también les llegó su Vietnam

escribe Yaniss Olivera

Con el retiro de las últimas tropas soviéticas de Afganistán esta semana, la Unión Soviética, en cierta forma, resolvió un problema. Los Estados Unidos también. Pero los afganos aún no han resuelto el suyo.

Los soviéticos se fueron, y atrás quedó una capital sitiada, con gravísimas dificultades de abastecimiento, y una guerrilla anti-marxista que domina prácticamente todo el territorio afgano.

Más aún, muchos soldados de las fuerzas militares legales han desertado. Sin embargo los rebeldes, pese a algún cosmético, tal vez nunca se pongan de acuerdo.

Najibullah, líder del régimen de Kabul, planea resistir. Es difícil determinar si podrá hacerlo, con un pueblo sumido en la miseria, la desmoralización del ejército, la amenaza de una inminente ofensiva rebelde para tomar el poder, y todo ello ya sin la ayuda directa de la Unión Soviética.

■ El futuro de Afganistán

El lunes pasado, dos días antes de lo previsto, los últimos 15 soldados soviéticos dejaron el territorio afgano tras 9 años de intervención directa.

Así y todo, el presidente estadounidense George Bush y los miembros de su Consejo de Seguridad Nacional (NSC) decidieron continuar con la asistencia militar a los grupos de resistencia afganos, en tanto ésta sea necesaria para derrocar al régimen de Najibullah.

"El régimen (de Najibullah) es el resultado de la intervención soviética en Afganistán, y no veremos colmados nuestros objetivos hasta que este régimen deje el poder", señaló un funcionario del Departamento de Estado al diario estadounidense "Los Angeles Times".

El funcionario indicó que Estados Unidos cree que Najibullah y su régimen caerán en los próximos seis meses.

"Creemos que el régimen afgano será derrocado en los próximos tres a seis meses. Pero si no cae en ese lapso, entonces tenemos problemas. Me[illegible], los grupos de resistencia tienen problemas".

Desde mediados de los años '80, el programa secreto de apoyo a los rebeldes afganos —mujaheddines— de Washington, llevado adelante por la Agencia Central de Inteligencia (CIA) y el Pentágono —Departamento de Defensa—, ha implicado unos 600 millones de dólares anuales, según estimaciones extraoficiales citadas por el "Times". Y tanto los departamentos de Estado como de Defensa estadounidenses y la CIA están dispuestos a seguir adelante con el programa, pese a que ello pueda significar nuevas fricciones entre la administración Bush y la Unión Soviética en esta etapa de diálogo y distensión entre las dos potencias.

En abril pasado, cuando se firmaron los acuerdos de Ginebra, Estados Unidos ofreció detener la ayuda militar a los "mujaheddines" si la Unión Soviética cesaba su ayuda al gobierno afgano. Cuando Moscú se rehusó, alegando la relación y acuerdos que ambos gobiernos mantenían, la administración Reagan anunció una política a la que denominó "simetría positiva", bajo la cual Washington seguiría enviando ayuda a los rebeldes musulmanes en tanto la Unión Soviética continuara suministrando apoyo al gobierno.

En diciembre de 1988, el líder soviético Mijail Gorbachov propuso que se cortara toda la ayuda militar externa a Afganistán, proposición que fue rechazada por Washington.

"La política de la administración Reagan se mantiene" declaró a la prensa el portavoz de la Casa Blanca, Marlin Fitzwater. "Estados Unidos continuará apoyando a los rebeldes en tanto los soviéticos apoyen al gobierno de Kabul".

Asimismo, la administración Bush está estudiando políticas de largo alcance, sobre cuánto Estados Unidos deberá aportar a Afganistán en caso de que el régimen de Najibullah caiga. "¿Qué clase de perfil queremos allí? ¿Afganistán ocupará un lugar como Egipto, Israel, Pakistán y las Filipinas, que son grandes receptores de ayuda norteamericana? ¿O Estados Unidos deberá tener un perfil menor, como el que tiene en países como India?" planteó un funcionario de Washington.

■ La "lección afgana"

La retirada de las tropas soviéticas de Afganistán ha generado un intenso debate tanto en Estados Unidos como en la Unión Soviética sobre cuál fue la "lección afgana", y qué significará para las superpotencias en la medida que éstas se van desvinculando de los numerosos y amargos conflictos regionales que han sido el centro de su rivalidad en las dos últimas décadas.

Así como la invasión militar soviética a Afganistán en 1979 marcó el fin de la "detente" soviético-estadounidense, la retirada marca otra huella en la historia de las relaciones de las dos superpotencias.

Esta es la primera vez que los soviéticos se alejan de una nación ocupada desde la Segunda Guerra Mundial. Para Estados Unidos, Afganistán fue la primera gran victoria de una operación secreta de la CIA destinada a provocar el alejamiento soviético, señalaron algunos analistas estadounidenses citados por el "The Washington Post".

No obstante, los problemas internos soviéticos en materia política y económica jugaron un importante papel en la decisión de Gorbachov de retirar al ejército rojo de Afganistán, y a su vez forma parte de una nueva estrategia en la política exterior de Moscú. En efecto, si bien el retiro implica una derrota en materia militar —y eventualmente política si cae el régimen de Najibullah—, también implica una victoria de la nueva política exterior llevada adelante por Gorbachov.

Asimismo, es cierto que la voluntad de Washington de enviar armas de alta tecnología a los "mujaheddines" anti-marxistas fue de enorme importancia para la definición del conflicto, indicaron analistas militares.

En febrero de 1986, la administración Reagan rompió con las viejas reglas de las operaciones secretas de la CIA, y decidió enviar armas "made in USA", incluyendo a uno de los misiles anti-aéreos más sofisticados: el "Stinger". Esto puso punto final a la antigua estrategia de la comunidad de inteligencia norteamericana: nunca enviar armas de fabricación estadounidense para, en caso necesario, poder negar el involucramiento directo de Estados Unidos.

El "Stinger" implicó el levantamiento de la moral de la guerrilla afgana, neutralizó el poder aéreo soviético permitiendo a los rebeldes tomar la ofensiva, y por encima de todo, ayudó a aumentar los costos materiales de la guerra para el Kremlin, ya que comenzaron a caer, repetidamente, aviones y helicópteros rusos.

■ Bienvenida y debate

Por su parte, los soldados soviéticos están recibiendo una calurosa bienvenida, pero también se encuentran con un duro debate político sobre la "aventura afgana".

La discusión se centra sobre quiénes fueron los responsables de promover la invasión al territorio vecino en 1979, y llevar una guerra impopular durante más de nueve años.

Con 15 000 soldados soviéticos muertos, grandes recursos gastados, y de alguna forma el prestigio internacional dañado, el fallecido presidente Leonid Brezniev está siendo culpado oficialmente por esto (además de otras "enfermedades" políticas, económicas y sociales del país). Pero también se responsabiliza a otras figuras del Partido Comunista, que en repetidas oportunidades se refirieron a la invasión de Afganistán como un baluarte de la tradición del movimiento comunista internacional. Hoy se les presiona para que reconozcan que la guerra fue un error fundamental.

"¿Por qué ha llevado casi cuatro años, aun bajo el liderazgo de Gorbachov y su perestroika, completar la retirada?" demandó un delegado sindical a un funcionario del partido. "Incluso ahora, con todos nuestros muchachos de vuelta, ¿por qué no dice que todo fue un error? ¿Por qué insiste en que fue nuestra "misión internacionalista" defender a un gobierno y un partido que nunca fue socialista y que llegó al poder a través de un golpe de estado?"

"Desgraciadamente, ha llevado casi 10 años", dijo Alexandr Bovin, un conocido comentarista soviético, sobre el retiro de Afganistán. "Implicó miles de muertes, costos materiales enormes, y una caída del prestigio de nuestro país solo para comprender —no en teoría sino en la práctica— que cada pueblo tiene derecho a decidir sobre su propio destino, sin intervención de nadie".

■ El Vietnam soviético

La guerra de Afganistán nunca fue popular en la URSS, pero no tuvo los efectos altamente emotivos como la guerra de Vietnam en los Estados Unidos. Tal vez sea porque el sistema político soviético hace poco tiempo que permite este debate abierto, y además, porque el involucramiento del ejército rojo fue solo un quinto del involucramiento estadounidense en Vietnam.

Pero al igual que Estados Unidos hace dos décadas en Vietnam del Sur, los soviéticos lo intentaron todo: dominar la zona de guerra, atacar los santuarios enemigos y las líneas de suministro de los países vecinos, y la negociación internacional para lograr la supervivencia del gobierno que habían instalado.

Al igual que los norteamericanos, los soviéticos fracasaron.

Desde la segunda guerra mundial, todas las grandes potencias perdieron guerras: los británicos perdieron en el Este de Suez, los franceses perdieron en Argelia e Indochina, los estadounidenses perdieron en Vietnam. Hoy le [illegible] los soviéticos.

H3

O29

PERLA

Afganistán: finaliza "pesadilla" para Moscú

F.H.

La Unión Soviética finaliza hoy, día 15, nueve años de intervención en Afganistán, que le han supuesto la condena internacional y un importante desgaste político y militar interno. La segunda y definitiva etapa de la retirada soviética, sin llegar a la premura y dramatismo de la estadounidense en Vietnam, no fue precisamente un camino fácil, como lo atestiguan las numerosas bajas, todavía sin contabilizar, registradas en las columnas que regresaron a la URSS por tierra a través del temido desfiladero de Salang.

MOSCU. (ANSA, EFE y UPI).- La Unión Soviética deja tras su intervención de nueve años en Afganistán un régimen endeble en el poder, una guerra civil en marcha y más de cinco millones de afganos refugiados en Paquistán e Irán.

La retirada soviética, que se completará hoy cuando abandone el último soldado de ese país suelo afgano, es producto del nuevo pensamiento en política exterior formulado por el líder de la URSS, Mijail Gorbachov, como parte de su programa de reformas.

Colofón importante de los acuerdos de Ginebra, de los que la URSS es signataria como garante internacional -junto a Estados Unidos- la retirada para que los propios afganos resuelvan su conflicto interno.

El Partido Democrático Popular de Afganistán (PDPA, comunista), del Presidente Mohamed Najibulah, se enfrenta ahora solo a las distintas facciones de muyahidin, quienes no han atendido los llamamientos a la reconciliación nacional que desde que la URSS decidió irse de Afganistán hace el régimen de Kabul.

El "PDPA" y el ejército afgano se encuentran infiltrados, según afirma la guerrilla afgana, que espera escisiones y deserciones en cuanto se vayan las tropas soviéticas de Afganistán.

Más de 3,5 millones de afganos buscaron refugio en Paquistán desde que el PDPA tomó el poder en 1978, y más de dos millones en Irán, pero debido a la violencia de la guerra civil han muerto 1,2 millones de afganos, mientras que entre las fuerzas soviéticas perdieron la vida 15.000 soldados, 35.000 fueron heridos y 311 se dieron por desaparecidos.

01-01

8902014

Afganistán: se rompió la negociación

ISLAMABAD, 9 (AFP y AP). — **Los mujaidines afganos no participarán más en ninguna negociación con la URSS sobre el futuro del país hasta la total retirada de las tropas soviéticas de Afganistán, declaró hoy el jefe de la resistencia Sibghatullah Mujaddedi.**

"**Los mujaidines continuarán su Jihad (guerra santa)**" hasta ese momento, afirmó Mujaddedi en conferencia de prensa responsabilizando al jefe de la delegación, viceministro de Relaciones Exteriores y embajador de la URSS en Kabul, Yuli Vorontsov, del [illegible] sin salida en que [illegible] el diálogo.

"Responsabilizamos a [illegible] por esta situación y rompemos las negociaciones", declaró el jefe de la alianza de las siete formaciones que integran la resistencia musulmana basada en Pakistán, dos días después de haber encabezado la delegación en negociaciones directas con Vor[illegible]

[illegible] se manifestaron estar dispuestos a proseguir el diálogo con la URSS pero cambiaron de parecer tras el anuncio hecho el sábado en Islamabad por Vorontsov, de que Moscú continuaría apoyando a los jerarcas de Kabul si un gobierno de coalición no incluía a representantes del Partido Democrático Popular de Afganistán (PDPA-comunista) en el poder.

Moscú exige que el PDPA esté representado en el futuro gobierno de coalición o por lo menos en la Asamblea Tradicional (Chura) encargada de designar al nuevo gobierno y al jefe de Estado. Pero, los mujaidines rechazan toda participación de los comunistas.

Mujaddedi reiteró el lunes la negativa de un cese del fuego por parte de la resistencia precisando, sin embargo, que en caso de retiro incondicional de los soviéticos, los rebeldes no atacarían los convoyes [illegible]

Moscú retirará todas sus tropas, estimadas en unos 50.000 hombres, de aquí al 15 de febrero, pero advirtió que serían mantenidas en caso de ataque de los mujaidines.

Mujaddedi estimó que únicamente los "buenos musulmanes" podrán integrar la Chura, pero precisó que el presidente Najibullah "no es un buen musulmán". Declaró en cambio que no se oponía al regreso del ex rey Zaher Shah, derrocado en 1973, si el pueblo afgano lo deseaba.

El jefe de la resistencia afirmó que 30.000 a 40.000 mujaidines son prisioneros de los soviéticos en Siberia.

Mujaddedi portavoz de los insurgentes respaldados por los Estados Unidos, dijo que "porque los soviéticos utilizan amenazas, buscan la guerra en lugar de la paz y no respetan el derecho de los afganos a la autodeterminación, creemos que las negociaciones son improductivas e innecesarias".

"Los soviéticos han amenazado que si no se aceptan sus condiciones facilitarán armamento nuevo, que antes no fue utilizado, al régimen del (presidente afgano) Najib, después del retiro de sus tropas", añadió Mujaddedi. "Los esfuerzos soviéticos para imponer un gobierno a la nación afgana incrementará la guerra y llevará la muerte a nuestro pueblo."

Aunque Mujaddedi descartó un cese del fuego buscado por Vorontsov, sin embargo prometió que las guerrillas musulmanas, conocidas como mujahedeen, no atacarán a los soldados soviéticos

PARTES ILEGIBLE

01-01

8902015

Arriba: una de las recientes columnas de blindados soviéticos que abandonó Afganistán. Derecha: improvisado cementerio de campaña para los mujaidines caídos.

EVACUAN DE KABUL A LOS ULTIMOS OCCIDENTALES

Los rebeldes sitian la capital afgana: Moscú abre un puente aéreo

KABUL, WASHINGTON y MOSCU, 21 (AP, Reuter, DPA, EFE, TASS y Xinhua). — La Unión Soviética montó hoy un complejo puente aéreo con el aeropuerto internacional de Kabul para aliviar la grave escasez alimentaria y de combustibles que sufre la capital afgana, al acentuarse el cerco tendido días atrás por los rebeldes que luchan contra la ocupación soviética y el gobierno comunista de Afganistán.

Al mismo tiempo, Washington afirmó que la URSS está utilizando por primera vez en la guerra afgana una bomba nueva de mayor peso contra los rebeldes, mientras la Embajada británica advirtió a los extranjeros que abandonen Afganistán "sin demora": la advertencia está dirigida a 33 británicos y 34 australianos, neozelandeses, canadienses, fineses, daneses e irlandeses, cuyos intereses representa Gran Bretaña. Hoy se fueron los tres últimos germanos occidentales: su Embajada seguirá trabajando con personal autóctono. Las Naciones Unidas dejarán un representante para cada uno de sus organismos.

♦ **Suministros especiales**

Un despacho fechado en esa ciudad indicó que ayer se inició el envío allí de 3.500 toneladas de suministros, mediante tres vuelos especiales. Hoy se registraron seis vuelos, que portan harina y otros elementos esenciales.

El jefe de misión en Kabul del Fondo para la Infancia de las Naciones Unidas, UNICEF, Vincent O'Reilly, dijo hoy que "esta es una cuestión humanitaria, no política, y el Oeste también debería ayudar".

Los soviéticos, ocupantes desde 1979, acusaron asimismo a comerciantes por acaparar alimentos.

Los suministros también se cumplen por tierra, pero obstaculizados por *el hostigamiento de los irregulares*. La propia agencia oficial soviética, TASS, informó de intensos ataques terrestres y con cohetes por parte de los mujaidines musulmanes contra varias ciudades y contra los convoyes, a medida que tropas de la URSS ceden sus posiciones al ejército afgano en la carretera de Salang.

♦ **Temor por el futuro**

El puente aéreo desde Moscú comenzó después que los caminos que unen a Kabul con el sur y con el oeste fueron cortados por los guerrilleros nacionalistas: la única ruta transitable, hacia el norte, se encuentra bloqueada por la nieve y los ataques rebeldes.

En la víspera, soldados soviéticos y afganos distribuyeron más de 40 toneladas de harina y arroz y casi 30.000 litros de querosén, conforme con una información oficial. Muchas personas han muerto de frío y de hambre.

Paralelamente, combatientes con terribles heridas y niños que sufren graves quemaduras continuaron llegando hoy ininterrumpidamente al hospital de la Cruz Roja en Kabul. Pero se teme que lo peor aún está por llegar, una vez que el remanente de los 50.000 soldados soviéticos haya completado su previsto retiro, que debería tener efecto hacia el 15 de febrero.

(Ver más información en pág. 2)

Perder la retirada

En noviembre de 1980, todo empezó con un puente aéreo, vertiendo tropas soviéticas sobre una capital donde fracciones pro soviéticas habían derrocado a un gobierno agotado. En 1989, esa película parece proyectarse al revés: el puente aéreo mantiene los últimos lazos con el mundo de una capital sitiada, y la imagen parece acercarse a la evacuación de Saigón por las tropas norteamericanas. En este paralelo se resume un nuevo dato: la estrategia de Mijail Gorbachov, retiro previo a una derrota total, está fallando.

Desde cualquier parámetro, la Unión Soviética salió derrotada de Afganistán. La incorporación de este país a la órbita del Kremlin fracasó. Los rebeldes no tomaron *el país, pero* hicieron que el costo militar de los soviéticos haya sido tan alto que se volviera imprescindible cortar pérdidas y liquidar la operación. Enfrentando a esta prioridad, Gorbachov se decidió por un repliegue temprano, mientras las condiciones todavía daban para un acuerdo razonable. La fuerza del gobierno de Kabul, se suponía, bastaba para conservar algunos parches de país. Kabul y sus accesos, en todo caso, se daba por sentado. En estas condiciones, incluir a Najibullah —el jefe del gobierno— en el gobierno de posguerra resultaba razonable, casi indispensable. El Kremlin abrió un diálogo con los rebeldes, mientras sostenía a Najibullah. Las conversaciones fueron positivas y fructíferas, dijeron los comunicados. Vaguedad diplomática mientras seguían los combates.

El sitio de Kabul aclara la relación de fuerzas. Najibullah no controla nada; incluirlo en la posguerra resulta innecesario. El acuerdo perseguido por el Kremlin, en otras palabras, se diluye. Los soviéticos no solo pierden la guerra sino que, en un intento de no perder también la posguerra, acuden al ex rey (ver página 2), cuya descompuesta monarquía había pavimentado la vía de los comunistas afganos. En esta situación, ni siquiera es seguro que la retirada pueda proseguir ordenadamente.

Clarín 22/01/89

01-01

8902016

029

Af3

AFGANISTAN

Panorama internacional (F.M.) Pub.

Los

AFGANOS Y SU NUEVA SOLEDAD

En pocas horas más habrá salido de Afganistán el último soldado soviético. Moscú hace fe a sus compromisos de Ginebra. El sistema casi perfecto allí construido para la articulación de un gobierno de unidad nacional en Kabul y el compromiso de todas las potencias interesadas de no inmiscuirse en los asuntos afganos tiene, como talón de Aquiles, la renuencia de los mujaidines a aceptar los términos del acuerdo. Por lo tanto, la retirada culmina bajo la mira de las ametralladoras y Kabul queda como botín a tomar. La diplomacia soviética ha estado muy activa en Paquistán y en Irán, con vistas a morigerar la acción de los opositores que encuentran campo de refugio en esos países, pero resulta muy difícil suponer lo que habrá de ser Afganistán en las próximas semanas y es muy posible que sea un pandemonio.

La guerra afgana llegó a ser, entretanto, extremadamente impopular en la URSS. Es un valor entendido allí que constituyó un error de la política de Brezhnev. Ya se sabe cómo se generó ese error. Fue el temor a la marea musulmana, impulsada por los hechos persas lo que lo motivó. Se temió que el gobierno pro soviético de Kabul fuera derrumbado. En consecuencia, Moscú envió tropas para apuntalarlo. Poco a poco, tanto la resistencia interna como la presencia soviética fueron aumentando. Si bien las tropas expedicionarias trataban de mantenerse en las ciudades, pronto debieron montar fortines en la frontera sur, pues la naturaleza de la geografía y las afinidades étnicas determinaban una inaprehensible movilidad que permitía a los irregulares golpear y retirarse.

Para Moscú era imposible librar una guerra abierta, pues ello hubiera semejado a una guerra de conquista. Afganistán no tenía, por otra parte, un valor esencial. Si bien la geopolítica no se ha cansado de hablar de la "marcha hacia los mares calientes" o de la ruta hacia la India, lo cierto es que estamos viviendo en la era de los satélites y de la cohetería y todas las previsiones estratégicas tienden a ser revisadas. Afganistán es, eso sí, el terreno donde históricamente se deslindó la influencia rusa de la británica en Asia central, hasta que los británicos abandonaron su imperio y los norteamericanos avanzaron para remplazarlos en algunas latitudes. Pero tampoco eso justificaba una apuesta tan fuerte como la hecha por Brezhnev. Caído el chá de Irán, y disminuida con ello la presencia norteamericana en la región, el soviético se parecía más a un avance fuera de su órbita natural que a una defensa de intereses consolidados por el paso del tiempo.

Una vez dado el "faux pas", el dilema soviético era: continuar soportando una guerra de desgaste, con significativas bajas humanas y consiguiente desprestigio interno, o resolver el problema a sangre y fuego a la manera de una potencia imperial clásica. Lo segundo hubiera traído, sin duda alguna, una réplica universal. Lo primero significaba una sangría de recursos que se contradecía con las dificultades de la economía. Por otra parte, fue la entrada en Afganistán lo que llevó a los Estados Unidos a la última etapa de la carrera armamentista.

La invasión de Afganistán tuvo, entonces, las características de una acción refleja, no excesivamente meditada, por el equipo Brezhnev, en función de teorías geopolíticas clásicas y sin ponderar el impacto del paso dado sobre el tablero mundial y la propia economía soviética. Era, al mismo tiempo, la expresión de un cierto espíritu provinciano: la cúpula soviética suele suponer que el mundo entero está presto a asumir el socialismo, aunque no pueda hacerlo por la coerción ejercida por ciertas minorías y sus intereses. Esta visión simplista termina por esquematizar la historia en una conspiración. Así Reagan era un actor, disfrazado de cow-boy, profundamente ignorante de los asuntos de la guerra y de la paz.

Esta política de cerrar los ojos al mundo y al propio país eludía, entonces, paneles enteros de la realidad. Los éxitos económicos del mundo occidental, montados en una nueva revolución tecnológica, comenzaban ya a vislumbrarse en la presidencia Carter y se hicieron más patentes con su sucesor. Pero la interpretación reduccionista solo veía riesgosos déficit del presupuesto y de la balanza en el país que estaba acometiendo las nuevas empresas industriales de avanzada. La versión simplista ponía a los Estados Unidos al borde de la bancarrota. Cuando retomó la ruta del crecimiento fue patente que ya había producido un salto en calidad.

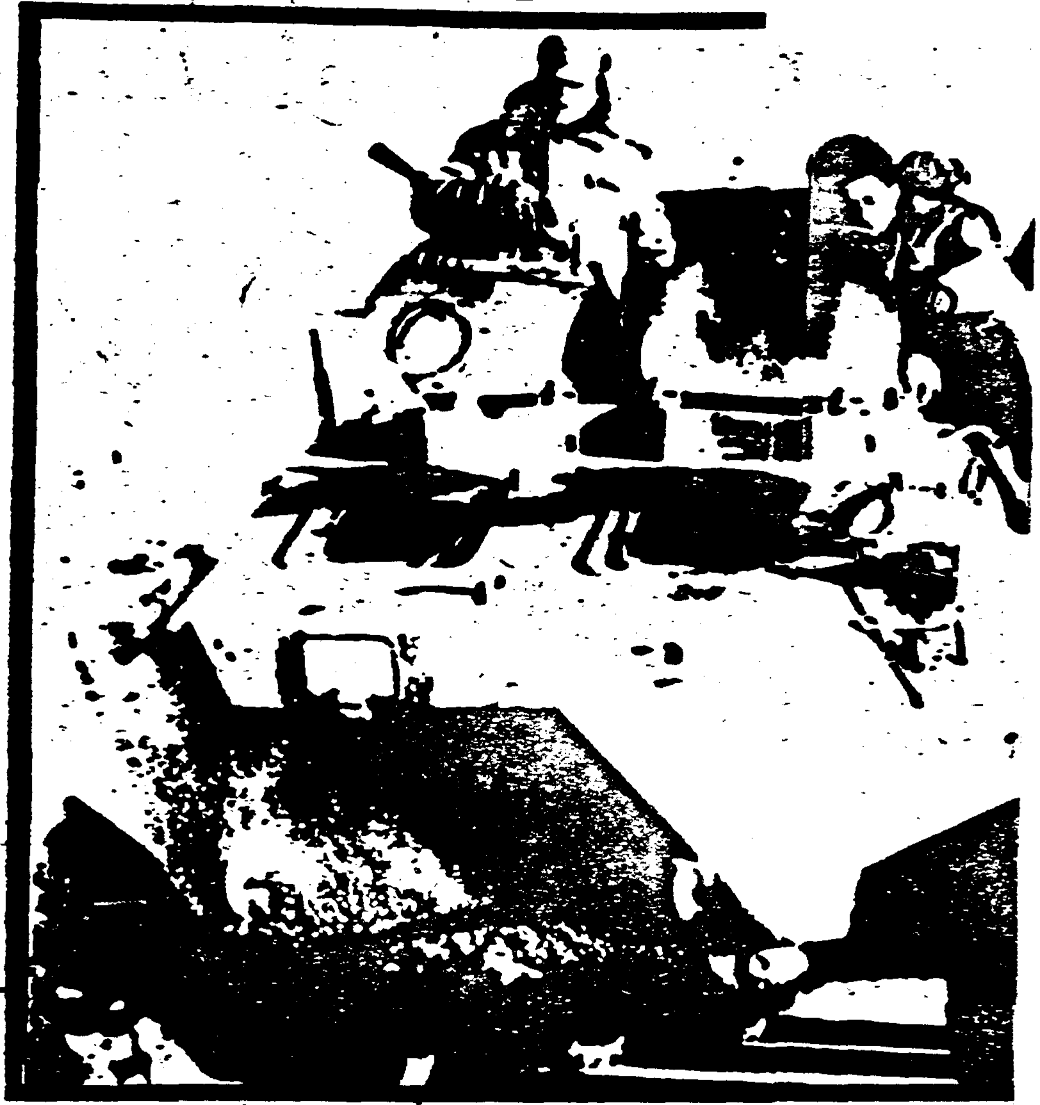
Entretanto, la sociedad soviética había incorporado muchos ítem de los que antes carecía, especialmente en artículos de consumo. Pero no había realizado un esfuerzo de acumulación equivalente en relación al futuro. En capítulos tales como la microelectrónica, etc., se fue quedando atrás. Y si no lo hacía, era al costo de impulsarlos en el solo ámbito de la defensa, sin que su beneficio se extendiera a toda la sociedad.

Ese fue el punto en el cual interviene el equipo Gorbachov, cambiando los parámetros de la política exterior soviética. Lo que caracteriza a sus

04-03 8902052

CLARIN ★ Buenos Aires, sábado 11 de febrero de 1989

afganos y su



nuevas propuestas es que se adaptan tanto a las necesidades externas cuanto a las internas. Así, la retirada de Afganistán distendió con su solo anuncio, la relación con Washington y abrió paso al próximo diálogo "cumbre" con Pekín. Pero también salió al paso del malestar por la cantidad de víctimas caídas en una guerra incomprensible y frenó los gastos que ella origina. Las reducciones armamentísticas se favorecen, asimismo, con la liquidación de los conflictos pendientes.

En cuanto el temor a que los musulmanes de afuera arrastraran en sus pasiones a los que viven en el interior de la URSS, tampoco se verificó. Es posible que las repúblicas soviéticas musulmanas deseen una mayor flexibilidad en sus manifestaciones culturales o en su autonomía, pero difícilmente cruzarían la barrera hacia formas de vida que —en Asia central— son inferiores a las suyas. La tolerancia religiosa que parece despuntar en la URSS será, en ese sentido, un nuevo factor de convivencia.

La idea de que, en nuestro tiempo, David vence a Goliat es al menos discutible. En Vietnam una pequeña nacionalidad, aguerrida por largas luchas anticoloniales, rechazó a un Estados Unidos escasamente convencido de que el destino de la civilización occidental se jugara en los pantanos del sudeste asiático. Pero Washington no podía —políticamente— escalar la guerra y la depresión siguiente a su retirada. Se debió antes al reflujo de la omnipotencia que a una derrota militar objetiva. Por de pronto, Kissinger había logrado con la apertura a China transformar la relación mundial de fuerzas. Por otra parte, fueron los falsos supuestos de la guerra y los errores y mentiras con los cuales se la alimentó los que motivaron su impopularidad interna. En el momento de la retirada, Vietnam era impresentable como guerra legítima. Ni siquiera la victoria hubiera podido redimirla en tal sentido.

nueva soledad



El caso de Afganistán no estuvo dictado por ninguna teoría "grandiosa" como la contención, sino, simplemente, por el deseo de aprovechar un momentáneo reflujo norteamericano y proteger a los "amigos" de allende las fronteras. No fue el producto de una alta estrategia —errónea o no— sino la maquinación de un burócrata. El sistema soviético había terminado por perder el sentido de la realidad y solamente podía recuperarlo mediante una pormenorizada introspección.

Lo que parece surgir de los hechos es que Brezhnev diagramó su política sobre la base de los "imperativos" geopolíticos. Los textos dicen que Rusia busca los mares calientes. Y si ellos se colocan un poco más al alcance de la mano, ¿por qué privarse de dar los pasos conducentes? En cambio, Gorbachov parece inspirarse en una visión de futuro. Quiere remodelar toda la sociedad soviética para alcanzar un socialismo más moderno (en términos de eficiencia económica) y más democrático (en términos de relaciones humanas). Ello implica una concentración de esfuerzos. Y, por consiguiente, la liquidación sin escrúpulos de todos los problemas adjetivos.

La crónica de los próximos días permitirá inclinarse sobre la pasión del pueblo afgano, cuando deba luchar entre la organización y el caos. Es pensable que todas las potencias que han intervenido en el arreglo presionen en pro de la constitución de un gobierno de transición que abra las puertas al pluralismo. Sin embargo, cabe pensar que este tránsito no será indoloro. Entre las grandes maniobras de las potencias, el pueblo afgano pagará los platos rotos. Si finalmente logra ser un país neutral, que funcione conforme a su propia voluntad y sus propias pautas culturales, una parte de ese drama quedará atrás.

Enrique Alonso

029 43

CLARIN ★ Buenos Aires, domingo 26 de febrero de 1989 AFGANISTAN

A UNA SEMANA DEL RETIRO SOVIETICO

Kabul no se rinde

KABUL, 25 (Por Jonathan Steele, de The Guardian, especial para Clarín). — Una semana después de que el último soldado soviético cruzó el rio Oxus rumbo a casa, el clima de temor, en la capital afgana, se hallaba más distendido. En lugar de efectuar el tan esperado asalto a Kabul, los mujaidines estuvieron ocupados atacándose entre ellos. Los variados y frustrantes intentos de formar un frente de unidad política dieron como resultado —según creen diplomáticos de los países vecinos, Pakistán e Irán, así como de Turquía— que el gobierno del presidente Najibullah ha ganado una significativa ventaja psicológica.

No es algo que a los mujaidines los haga felices, pero es una realidad que deben enfrentar. El régimen no se derrumba: por el contrario, la declaración del estado de emergencia del último fin de semana, la masiva demostración de fuerzas cuando los tanques tomaron posición en las calles y los 30.000 miembros del partido gobernante armados sirvieron para recordar que el gobierno afgano es un poder a tener en cuenta.

Los mismos diplomáticos afirman estar impresionados por la forma en que los líderes han movilizado y unificado el Partido Democrático Popular de Afganistán (PDPA). Esto no significa que el PDPA ha ampliado súbitamente su base de apoyo popular tradicionalmente estrecha. Pero significa que ha remontado cruciales obstáculos y que el tiempo opera a su favor.

Cada día que pasa y que el presidente Najibullah sobrevive sin el respaldo de las tropas soviéticas, se fortalece el poder del partido, su posibilidad de permanecer y su confianza en sí mismo. La guerra total contra el invasor soviético y sus "títeres de Kabul" declarada por los mujaidines se torna cada vez menos convincente a medida que se hace más prolongada la defensa del PDPA por sus propios medios.

El partido juega, deliberadamente la carta de la ciudad sitiada: el PDPA está listo para luchar por su sobrevivencia y advierten a los mujaidines que un ataque produciría un masivo derramamiento de sangre. Los miembros del partido están conformes con el despliegue militar. Ayuda a superar la minirevuelta que se produjo durante el otoño (boreal) pasado cuando el embajador soviético, Yuli Vorontsov, tuvo sus primeras conversaciones con los líderes mujaidines. Muchos vieron esto como una concesión excesiva: el ministro del Interior, Sayed Muhamad Gholabzoi fue remplazado y enviado como embajador a Moscú, para sacarlo del camino; Mahmoud Baryali, medio hermano del ex líder del partido Babrak Karmal fue encarcelado.

"La declaración del estado de emergencia es acertada", dijeron, esta semana, simpatizantes de la línea dura. Personas leales al partido que veían con entusiasmo el apoyo que significaba la presencia militar soviética ven los beneficios del retiro de las tropas. "La gente ahora se encuentra con su propia fe, con sus propios deseos para defender la revolución", declaró un miembro veterano del comité central.

Los líderes del gobierno afgano también juegan la carta nacionalista haciendo de la necesidad del retiro de las tropas, una virtud. "Nosotros hemos aceptado ayuda de un sólo infiel", dijo Najibullah esta semana al reunirse con los ancianos de tribus afganas. "En el bando contrario han aceptado la ayuda de varios infieles", refiriéndose al apoyo que los Estados Unidos, Gran Bretaña, China y otros países no musulmanes brindaron a los mujaidines en armas y otro tipo de ayuda. Los ancianos de las tribus se mantuvieron impasibles e inescrutables. Najibullah les pidió que comunicaran a su gente que el motivo de la guerra había desaparecido.

El líder mujaidín de mayor prestigio en Kabul es el fundamentalista Burhanuddin Rabbani, quien ha estrechado filas con el exitoso comandante de campo Ahmed Shah Massoud (que domina el valle de Panjsher). Pero como representantes de la minoría "tadzhik" no pueden aspirar a liderar el país sin quebrar años de supremacía de la tradición "pushtoon".

En cuanto a las acciones de los mujaidines, el interrogante es si irán primero a Jalalabad (al sur de Kabul) cerca de la frontera con Pakistán o intentarán el asalto a Kabul. La descentralización y diversidad de los grupos mujaidines favorecen a los grupos que resistirán a los invasores. Cuando se trata de atacar a un ejército convencional poderoso, una guerrilla desunida puede ser una traba. Los mujaidines no poseen fuerza aérea y como dijo una fuente soviética, refiriéndose a la guerra entre Irán e Irak "la superioridad numérica iraní fue vencida por la fuerza aérea de Irak".

01-01

8902070

ATRAS QUEDA UN PAIS EN RUINAS, CON UNA ECONOMIA DESTRUIDA

Afganistán sin soviéticos

ISLAMABAD, Pakistán, 11 (AP). — El retiro soviético de Afganistán deja a esta nación asiática económicamente devastada, con un futuro político incierto y una gran cantidad de sus habitantes dispersos en centros de refugiados en países vecinos.

Más de una tercera parte de los 15 millones de patanes, tajiks y de otros grupos han huido a Pakistán e Irán mientras prosigue la lucha entre las fuerzas del gobierno comunista y las guerrillas musulmanas.

Gran parte de la economía nacional, basada en la agricultura, está en ruinas. Sus caminos están bordeados de vestigios de la guerra. Su paisaje lunar aparece perforado por minas.

El Partido Democrático Popular de Afganistán, que se adueñó del poder en un golpe militar en 1978, sigue a cargo del gobierno en Kabul, pero su ejército mantiene un control incierto de las ciudades.

Los mujaidines (Guerreros Sagrados del Islam), dicen controlar el 90 por ciento del territorio afgano.

Su objetivo es expulsar a los comunistas y establecer una república islámica, si bien sus numerosas facciones no han logrado forjar un frente político unido.

"Demuestra la futilidad de las soluciones militares", dijo el canciller soviético Eduard Shevardnadze en una reciente visita a Pakistán, país que, junto con los Estados Unidos, ha respaldado a las guerrillas durante una década.

En términos humanos, el costo se calcula en más de un millón de afganos y 15.000 soviéticos muertos.

Fue el golpe militar lo que provocó la guerra civil. Las tropas y blindados soviéticos intervinieron en diciembre de 1979 para remplazar a un gobierno pro moscovita por otro, pero la insurgencia musulmana se intensificó.

El presidente afgano Najib, quien usa un solo nombre que es abreviatura de Najibullah, insiste en que sus fuerzas pueden defender Kabul, la capital, sin ayuda del ejército rojo.

Sin embargo, los mujaidines sostienen que el ejército afgano está desmoralizado y que varios de sus líderes están gestionando su rendición.

Aun el mismo partido de Najib está dividido entre su facción urbana Parcham y el grupo Jalk, en el que predominan los militares. Diplomáticos occidentales especulan con que numerosos atentados dinamiteros y tiroteos en Kabul tienen más que ver con esta lucha interna que con la guerra contra los mujaidines.

Funcionarios de las Naciones Unidas dicen que Afganistán necesitará un monumental esfuerzo de reconstrucción una vez que concluya la lucha. Nadie ha sido capaz de pronosticar su magnitud.

Muchos de los florecientes huertos, algodonales y viñedos de otrora han sido destruidos por los bombardeos soviéticos y afganos, o bien se han arruinado por la falta de atención, según cálculos de las Naciones Unidas.

La industria minera languidece por falta de trabajadores entrenados. La mayoría de ellos interviene en la guerra, se ha refugiado o ha muerto.

Las Naciones Unidas proyectan un programa de ayuda y reconstrucción de 1.100 millones de dólares denominado Operación Salam, que significa "paz" en árabe. Las autoridades dicen que no pueden comenzar la monumental tarea hasta que concluya la lucha en Afganistán.

"Este es un momento decisivo y tenemos que dar una oportunidad a la paz", dijo el príncipe Sadruddin Aga Jan, coordinador especial del proyecto de la ONU, que ha estado viajando entre Islamabad, Kabul y Moscú para supervisar el plan.

El Comisionado para Refugiados de la ONU ha pronosticado que la repatriación de más de 3 millones de refugiados afganos de Pakistán y 2 millones desde Irán será la mayor reubicación humana en la historia de la organización.

Aunque la paz atraiga el regreso a los refugiados, los aguardan millones de minas terrestres y bombas cazabobos.

Equipos norteamericanos, franceses y turcos han comenzado a visitar los campamentos de refugiados a lo largo de la frontera paquistaní para enseñar a los afganos a identificar los explosivos y a desactivarlos.

El sufrimiento de los afganos se ha agravado con uno de los peores inviernos que se recuerde. La nieve y los ataques de los mujaidines contra los convoyes de suministros han dejado a Kabul y a otras ciudades escasas de alimentos y combustibles.

Las facciones de los guerrilleros, si bien se han organizado en el campo de batalla, no han logrado unirse en un frente político para ofrecer una alternativa al gobierno de Kabul.

Los siete grupos más poderosos son musulmanes sunnitas e incluyen una inestable alianza entre ellos con sede en Peshawar, Pakistán. Por lo menos otros ocho grupos más diminutos son musulmanes chiitas y operan desde Irán.

Ambos bandos se han enfrentado a tiros durante la guerra, así como también las facciones integrantes de las dos alianzas. Todos profesan el deseo de formar un gobierno islámico, pero las rivalidades personales entre los líderes rebeldes parece ser el mayor obstáculo.

Ese faccionalismo refleja los antecedentes de Afganistán como sociedad feudal gobernada por jefes tribales y líderes locales que durante siglos desafiaron la noción de un gobierno centralizado.

"Toda esta guerra ha sido de facciones. Eso no ha cambiado", comentó Hamed Karzai, vocero de la alianza rebelde. "Somos musulmanes, pero musulmanes muy peculiares".

Agencia AP



Un rebelde monta guardia en un pueblo fronterizo: los problemas comienzan ahora

Mosaico de grupos rebeldes



ISLAMABAD, 11 (AFP). — La resistencia islámica afgana, que consta de más de quince partidos, es un mosaico de grupos políticos, étnicos y religiosos, más o menos unidos por su aversión al común enemigo comunista.

Políticamente, se dividen en tradicionalistas moderados, integristas moderados e integristas radicales, empeñados en una Guerra Santa (Jihad) contra el marxismo ateo. Y, desde el punto de vista religioso se distinguen los siete partidos sunnitas basados en Peshawar (Pakistán) y apoyados por este país, los Estados Unidos y Arabia Saudita, y los ocho partidos chiita refugiados en Irán.

En la alianza de siete partidos sunnitas, hay cuatro integristas y tres tradicionalistas moderados.

Los integristas son:

1º) Jamiat e Islami (Sociedad del Islam, moderado), cuyas guerrillas pasan por ser las más combativas. Su líder es un ex profesor de teología de la Universidad de Kabul, Burhanuddin Rabbani. Cuenta además con el prestigio de dos grandes comandantes: Ismael Jan, que dirige las guerrillas de la provincia de Herat (noroeste), y Ahmed Shah Massud, "El León de Panchir", que opera en el valle de este nombre.

2º) Hezb Islami (Partido Islámico, radical). Férreamente estructurado por Gulguddin Hekmaytar, de 34 años, acaso el más extremista y controvertido líder de la resistencia. Sus rivales lo acusaron de combatir con más esfuerzo a las otras guerrillas que a las fuerzas soviético-afganas.

3º) Hezb Islami-Jales, escisión minoritaria del anterior, moderado. Toma su nombre del de su jefe, Yunus Jales, de 69 años, coloso barbirrojo muy popular entre las tribus de la frontera afgano-paquistaní e incluso en la zona de Kabul, donde su lugarteniente Abdul Haq consiguió abrir un segundo frente.

4º) Ittihad e Islami (Unidad Islámica, moderado). Fundado en 1983 por el wahabita Rasul Sayyaf, recibe importante ayuda de Arabia Saudita, cuyos soberanos son de la misma secta musulmana, pero sus guerrillas solo tienen una importancia secundaria.

Completan la alianza sunnita de Pashawar tres partidos tradicionalistas moderados:

1º) Mahaz Islami (Frente Islámico), acaso el mejor organizado y bastante popular a causa de su jefe Pir Sayed Ahmed, dirigente hereditario de la secta sufí y notorio partidario del depuesto rey Zaher.

2º) Harakat Inkilab Islami (Movimiento de la Revolución Islámica). Dirigido por un experto coránico, Nabi Mohammedi, y con cierta influencia entre las tribus monárquicas del sur afgano.

3º) Jabha Nijat e Milli (Frente Nacional de Liberación). Es el único partido que se declara monárquico. Sin mucha influencia en el terreno, cuenta con un importante líder en la persona de Sibgatullah Mohaddedi, ex imán de la mezquita de Copenhague y actual presidente de la Alianza de los Siete Partidos Sunnitas.

Por otra parte, en Irán, los chiitas afganos (10% de la población) formaron otra alianza de ocho pequeños partidos.

Los principales son el Shura e Enkelab Ettefaq Islami (Consejo Revolucionario de la Unión Islámica, moderado) y el Sazman e Nasr (Partido de la Victoria). Este último tiene cierto arraigo entre las tribus azeríes y está bien implantado en Kabul y sus alrededores, pero el gobierno de Teherán parece preferir a una tercera formación, el Sepah e Pasdaram (Guardianes de la Fe), fundado en 1983 según el modelo de los movimientos islámicos iraníes.

Otro partido chiita, el Harakat e Islami (Movimiento Islámico), tiene cierta implantación en la región de Kandahar y en la frontera afgano-soviética.

Las otras cuatro formaciones del frente chiita solo tienen importancia en áreas muy reducidas.

A ambas alianzas, sunnitas y chiitas, se sumaron numerosos grupos políticos, étnicos y religiosos de influencia tribal o local, pero sus jefes no suelen reconocer más autoridad que la propia.

02 - 2

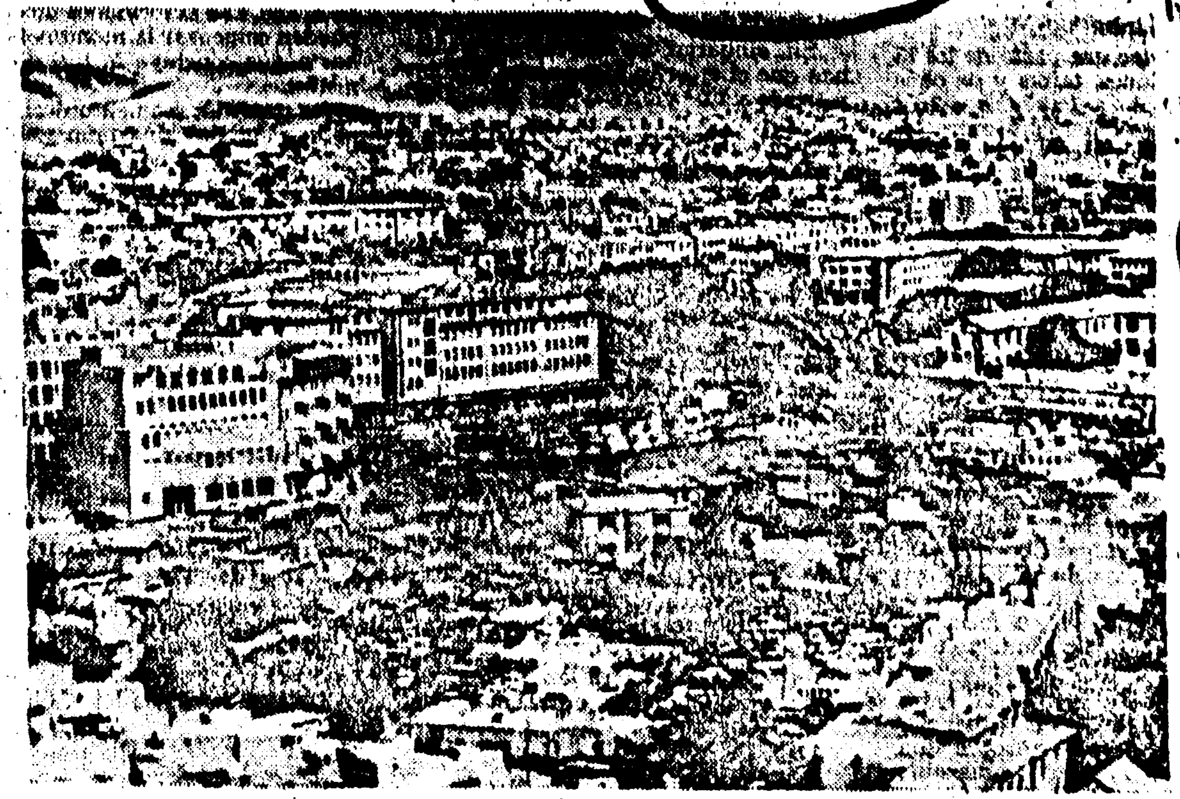
8902073

029

LAS ULTIMAS UNIDADES SOVIETICAS DEJAN AFGANISTAN

Mohammed Najibullah, presidente de Afganistán, denunció ayer una masiva concentración fronteriza de tropas paquistaníes con el propósito de invadir su país y anexarlo. Esta denuncia, que parte de un gobernante sitiado, mientras se retiran las últimas tropas soviéticas que lo respaldaban, se conjugó con crecientes versiones de que el ataque final de los rebeldes contra Kabul se produciría de forma inminente. La aceleración de los planes tendría como desencadenante el fracaso de los grupos rebeldes en llegar a un acuerdo político previo.

Preparan el ataque final insurgente contra Kabul



Vista aérea general de Kabul, la capital en jaque, y la lucha por el futuro reparto del poder

01-02

8902074

PESHAWAR, KABUL y NUEVA YORK, 11 (Reuter, UPI y EFE). — Los guerrilleros afganos habrían decidido un asalto definitivo a Kabul, luego del fracaso de la reunión de la Shura (Parlamento), en la que todas las facciones de la resistencia debían elegir un gobierno provisional para Afganistán.

Según señalaron hoy observadores políticos en Peshawar, Pakistán, el ataque a Kabul se concretaría el próximo día 15, luego de la salida del último soldado soviético de la capital afgana.

Entretanto, el jefe del gobierno afgano (pro soviético), Najibullah, acusó a Pakistán de planear una invasión a Afganistán para luego anexarlo a su territorio.

En un discurso por radio y televisión, el presidente afgano denunció que un número sin precedentes de unidades militares de Pakistán estaban agrupándose en la frontera cerca de la ciudad afgana de Jalalabad.

"Indudablemente, se están preparando para atacar Jalalabad", afirmó, para posteriormente hacer un llamado al pueblo afgano a que esté preparado para librar "una guerra santa nacional" contra el enemigo paquistaní.

Según Najibullah, el presidente de Pakistán, Ghulam Ishaq Khan reveló sus intenciones en una reciente conferencia de prensa en la ciudad paquistaní de Shikarpur.

"Sus declaraciones muestran que Pakistán intenta anexar a Afganistán bajo el pretexto de una confederación", afirmó Najibullah sin citar, sin embargo, ninguna de los comentarios de Ishaq Khan, que podrían probar estas acusaciones.

El presidente afgano asegura que los mujaidines con base en Pakistán (sunnitas) negociaron una confederación con Pakistán a cambio del apoyo del gobierno paquistaní durante la guerra que vienen librando desde 1979, fecha de la intervención soviética en Afganistán.

Najibullah relacionó también sus cargos con la frustrada reunión del consejo consultivo o Shura. Dijo que el Parlamento era controlado por las fuerzas armadas y los servicios de inteligencia paquistaníes. "Los partidos reaccionarios y militaristas de Pakistán piensan devorarse nuestro país y convertirlo en la quinta provincia de Pakistán."



Soldados soviéticos en retirada: la guerra cambió de sujetos

En cuanto al Shura, los mujaidines aseguran que dentro de dos o tres días se reunirán con o sin las facciones chiitas (con base en Irán) y a pesar de los desacuerdos por los escaños en el Parlamento que se produjo en el seno de la guerrilla.

♦ Bush prometió ayuda militar

El presidente George Bush continuará enviando ayuda militar a los mujaidines, hasta que el gobierno de Najibullah sea derrocado, informó entretanto el diario New York Times.

Altos consejeros de política exterior habrían recomendado al presidente norteamericano, en una reunión del Consejo Nacional de Seguridad, continuar con la ayuda a los rebeldes (que el año pasado tuvo un costo de alrededor de 600 millones de dólares). Según el diario, con el retiro casi completo de las tropas soviéticas de Afganistán, la decisión adoptada por Bush revela la determinación de debilitar el gobierno de Kabul.

Entretanto, continuaba la evacuación de las tropas soviéticas, en medio de bombardeos y fuego de artillería entre efectivos del gobierno afgano y los mujaidines, en el paso montañoso de Salang.

Según reportó hoy el diario del ejército soviético Krasnaya Svesda, retornaron exactamente 39.093 soldados y el resto se encontraba anoche a solo 130 kilómetros de la frontera sovieticoafgana. Según observadores occidentales, se trataría de unos 10.000 soldados.

En Kabul, quedan alrededor de 500 soldados que vigilan el aeropuerto y garantizan su seguridad. La Unión Soviética utiliza sus pistas para hacer llegar víveres y combustible a la capital que se encuentra sitiada y atacada por las fuerzas rebeldes al mando de Abdul Haq y azotadas por fuertes tormentas de nieve.

Según portavoces de la guerrilla, los rebeldes intentarán primero el asalto en Kabul ya que, una vez capturada la capital, las otras ciudades serán fácilmente tomadas. Ya se ha notificado a los ciudadanos de Kabul que evacuen la capital.

La segunda ciudad en importancia, Kandahar, también es hostigada y sitiada por los mujaidines. La guerrilla indicó que establecerá controles para impedir la previsible huida de los miembros del partido gobernante.

♦ Bhutto en China

La primera ministra de Pakistán, Benazir Bhutto, llegó hoy a China para estudiar una estrategia conjunta sobre Afganistán. Los países que apoyan a los mujaidines son los Estados Unidos, China, Pakistán e Irán.

Bhutto, la primera mujer que ocupa el cargo de primera ministra en una nación musulmana, se reunirá con el veterano líder Deng Xiaoping, el primer ministro Li Peng y el jefe del Partido Comunista Chino Zhao Ziyang.

02 · 02

LA URSS TEME UN NUEVO CONFLICTO SI CONTINUA LA AYUDA A LOS REBELDES

Gorbachov pidió a Bush un acuerdo entre superpotencias para Afganistán

Agencia AP



Un guerrillero afgano monta guardia a la entrada de la "Shura": última chance contra la guerra civil

El presidente afgano Najibullah incluyó en una entrevista transmitida por una cadena televisiva norteamericana una exhortación al pueblo de los Estados Unidos para que se pronuncie en favor de la suspensión de los envíos de armamentos a los rebeldes mujaidines, y en cambio propicie "la ayuda económica" de Washington a Kabul. El llamado de Najibullah se produjo un día después que el presidente norteamericano, George Bush, advirtió que el apoyo de Washington a los rebeldes afganos no será suspendido, y coincidió con la propuesta de Moscú para arribar a un acuerdo de las superpotencias.

MOSCU Y KABUL, 17 (UPI, AP, EFE, TASS y de Los Angeles Times, especial para Clarín).— En un mensaje personal enviado al presidente George Bush, el líder soviético, Mijail Gorbachov, propuso a los Estados Unidos un acuerdo entre ambas superpotencias para lograr un efectivo cese del fuego en Afganistán, en una tácita reiteración de los recientes llamados de Moscú a la administración norteamericana para que suspenda su apoyo en armamentos a los rebeldes afganos.

"Proponemos promover un cese del fuego, y creemos que en este sentido la Unión Soviética y los Estados Unidos pueden desempeñar un papel positivo juntos y con otros países", señaló Gorbachov, quien envió notas similares a otros líderes occidentales, así como también a Irán, Pakistán y China.

"Debemos ayudar a Afganistán a recuperarse sobre una base justa y crear, sin interferir en sus asuntos internos, una situación política que le permita tener un gobierno de base más amplia", agregó Gorbachov en su mensaje a Bush, del que ofreció información el vicecanciller soviético, Alexander Bessmertnykh.

También el presidente afgano Najibullah exhortó a los norteamericanos a dejar de armar a los guerrilleros rebeldes y enviar en cambio ayuda económica.

La exhortación de Moscú se produce un día después que el presidente Bush advirtió que los Estados Unidos no tienen intención de cortar el envío de armas y abastecimientos a los rebeldes afganos, que amenazan con hacer caer, con su avance hacia Kabul, al gobierno de Najibullah, sustentado por la Unión Soviética.

Bush rechazó los pedidos formulados por Moscú tras el retiro de las tropas soviéticas de Afganistán, esta semana, y en respuesta exhortó a la URSS a apoyar la constitución de "un gobierno independiente, no alineado", en Kabul.

"No es lícito haber dejado tan importante cantidad de pertrechos bélicos y reclamar que se suspendan los envíos a la resistencia, eso plantearía un desequilibrio inaceptable", dijo Bush, puntualizando además que sólo podrá lograrse una solución pacífica al conflicto si ninguna de las dos superpotencias ejerce dominio militar".

El vocero del Departamento de Estado, Charles Redman, también hizo referencia, ante los periodistas, al armamento dejado en Afganistán por los soviéticos tras su retirada, que incluye, dijo, helicópteros y aviones de guerra, y que "permite al gobierno de Najibullah seguir manteniéndose".

El vicecanciller soviético Bessmertnykh especificó hoy que quedaron en Kabul "unos 30 asesores militares", pero que los citados consejeros no intervienen en combate. El funcionario confirmó que mensajes similares al enviado a Bush fueron cursados a los gobiernos de Francia, Gran Bretaña, Italia y la República Federal de Alemania, así como a las Naciones Unidas, a la Liga de Estados Arabes, a la Comunidad Económica Europea y a la Organización para la Unidad Africana, "países todos —dijo— que creemos pueden desempeñar un papel en normalizar la situación en Afganistán, promoviendo un acuerdo y brindando ayuda humanitaria".

Por su parte el presidente afgano Najibullah, en una exhortación dirigida al pueblo norteamericano, afirmó que "lo que la población de Afganistán necesita es su solidaridad y asistencia económica, no más bombas y armas". En una entrevista transmitida por la cadena norteamericana NBC, dos días después del retiro total de las tropas soviéticas de su país, Najibullah respondió de este modo a las advertencias de Bush, sugiriendo a los estadounidenses que "ustedes deberían ayudar al pueblo de Afganistán a vivir en una sociedad pacífica, democrática y próspera, en lugar de librar una guerra perpetua contra el otro".

Najibullah declaró que su gobierno estaría "completamente dispuesto" a enviar sus armas de retorno a la Unión Soviética si los guerrilleros se deshicieran de las suyas.

En relación con las decisiones que se esperan del cónclave de los rebeldes (ver información aparte), el viceministro soviético de Asuntos Exteriores, Yuli Vorontsov, manifestó hoy en Nueva Delhi que algunos grupos de mujaidines están negociando en secreto con el gobierno de Kabul.

En sus declaraciones Vorontsov no reveló qué grupos de mujaidines participan de esas negociaciones, alegando que "ellos prefieren que no se sepa". El funcionario soviético hizo referencia también a las declaraciones formuladas por Bush el jueves, señalando que "es un error considerar que la única solución al conflicto afgano es militar".

Sin solución en la cumbre de los insurgentes

ISLAMABAD, 17 (EFE y Reuter). — Los dirigentes de la facción sunnita de la resistencia afgana prosiguieron hoy sus discusiones en Pakistán, aunque no lograron ningún acuerdo entre los grupos sunnitas (basados en Pakistán) y los chiitas (basados en Irán).

Uno de los portavoces afganos dijo a la prensa que la Shura, boicoteada por los chiitas al no lograr el número de escaños y de representantes en el gobierno provisional que solicitan, probablemente se rpolongue entre una semana y un mes, pero que es imprevisible lo que pueda ocurrir.

Entretanto, ayer, el grupo moderado sunnita —el único de la Alianza de los Siete que boicoteaba la Shura en apoyo a los chiitas— levantó su boicot. Los delegados del Frente de Liberación Nacional Afgano (FLNA) dijeron que el boicot se había levantado porque temían que los fundamentalistas (de la Alianza de los Siete) pudiesen ganar la aprobación del líder interino que habían propuesto para el futuro gobierno.

La Shura debería terminar dando un voto de confianza al gobierno provisional mujaidín que por el momento es solo sunnita y que estaría presidido por Ajmed Shaa, aunque se han dejado algunas carteras vacantes para los chiitas.

El fin del boicot del grupo sunnita del FLNA pareciera dejar excluidos a los grupos chiitas. Estos señalaron que no reconocerían ninguna decisión tomada en su ausencia, una actitud que debilitaría la autoridad de cualquier gobierno aprobado.

El líder de Los Ocho Partidos (chiitas) de la resistencia afgana, Karim Jalili, manifestó que si no se soluciona hoy el conflicto con los siete grupos sunnitas, regresarán inmediatamente a Teherán.

Por otra parte, el "Comandante" Mohamed Anuar declaró en París que los jefes militares de la guerrilla afgana formarán gobierno si el Shura no lo hace en el plazo de una semana.

Anuar, que dirige a los guerrilleros de la zona situada entre Kabul y la frontera paquistaní, dijo que la Shura deberá formar un gobierno de transición que satisfaga "las aspiraciones de los combatientes".

EN FOCO

El fuego y el barril de pólvora

Afganistán es un barril de pólvora. El gobierno pro soviético de Mohammed Najibullah se parece a un condenado a muerte cuya única incertidumbre es saber si será ejecutado por todos sus verdugos al mismo tiempo o solamente por una parte de ellos. Los rebeldes, que hace tiempo sitian la capital, tienen una disyuntiva: acuerdan en la "shura", consejo consultivo de los distintos grupos, o se lanzan a conquistar Kabul. La incertidumbre no reside tanto en saber si caerá o no — la mayoría de los observadores militares da al régimen por muerto— sino de qué manera la toma de la capital, del "palacio", de lo que existe de "gobierno central", puede repercutir en un mosaico de organizaciones que no se ha puesto de acuerdo sobre la composición del futuro "gobierno central". Las chances son de una guerra civil abierta, con cada grupo lanzándose a tomar la porción de territorio que pueda. El camino de la libanización estaría abierto. Afganistán, fronterizo con un Pakistán inestable y un Irán derrotado e impredecible, volvería a convertirse en un tablero de guerra.

El forcejeo Gorbachov-Bush por la ayuda militar a los rebeldes tiene que leerse en este mapa de posibilidades. Aunque el régimen de Najibullah puede sacar algún consuelo, y fundamentalmente tiempo, de la actual desunión rebelde, un elemento donde todos los rebeldes coinciden es en impedir que su partido forme parte de cualquier futura coalición gubernamental. La esperanza de Najibullah —y antes de Moscú— de que el ex rey Mohammad Zaher Shah, exiliado en Europa, pudiera convertirse en prenda de reconciliación y de unidad nacional —de modo que los comunistas del partido oficial pudieran colarse al gabinete por la ventana de una monarquía restaurada— se estrelló contra la negativa rebelde. Najibullah, en rigor, juega solo con el espejismo de su permanencia. Cualquiera de sus iniciativas parece tener menos peso que la crítica reunión de la "shura".

Moscú, que esta semana completó su retiro, necesita una frontera tranquila. La pregunta que queda flotando es si existe un papel posible para las superpotencias —actuando combinadamente— en la empresa de impedir un nuevo foco de inestabilidad incontrolable.

01-01

89024

(F.M.) AFGANISTAN

Rebeldes analizan si asfixiar o atacar a la capital afgana

La ONU intenta establecer un puente aéreo con Kabul, mientras los rebeldes rodean la capital y aguardan que se vaya el último soldado soviético para atacar.

ISLAMABAD: (ANSA, EFE y UPI). — Los comandantes musulmanes, que capitanean a los "mujaidines" (santos guerreros) sunitas y chiítas, analizan si les conviene cercar y asfixiar la capital, o lanzar un ataque general.

Hasta ahora la consigna de los "mujaidines" de esperar a que se marchen los soviéticos y sólo atacar fuertemente cuando hayan cruzado la frontera en sentido contrario al de [illegible].

El gobierno de Mijail Gorbachov se comprometió a retirar para el 15 de febrero los 115.000 soldados que luchaban en Afganistán, país que invadió la URSS en diciembre de 1979.

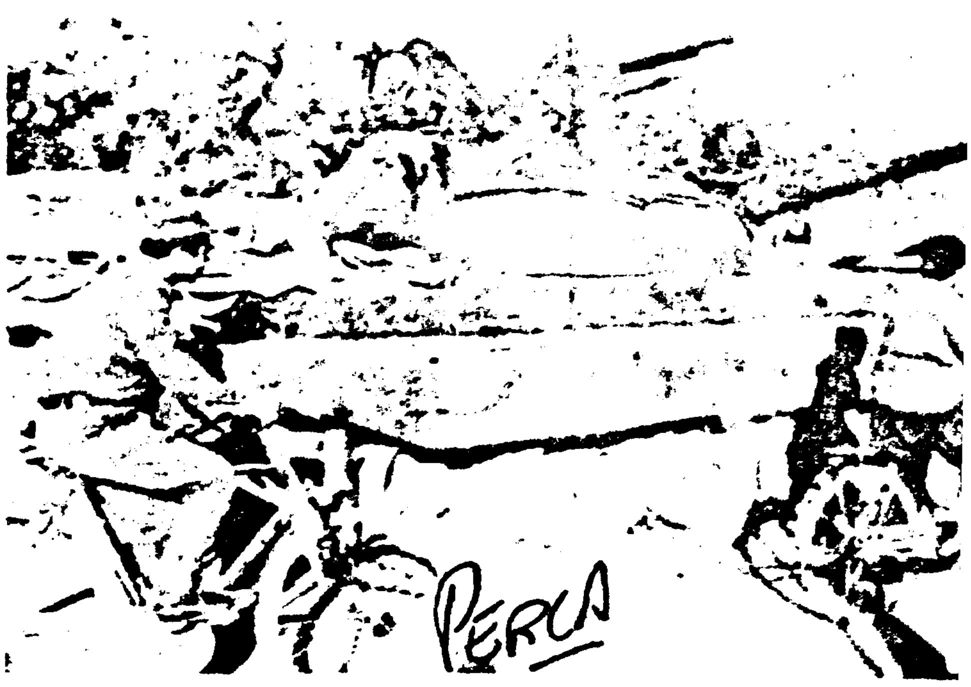
Durante los casi diez años de ocupación soviética en Afganistán han muerto un millón de afganos y unos 15.000 soldados soviéticos.

Además tres millones de afganos se marcharon a Paquistán, dos millones más refugiaron en Irán y otros 2,5 millones huyeron de los principales escenarios de las luchas.

El plan de la ONU, llamado operación "Salam" (Paz, en árabe), incluye ayudas por 1.100 millones de dólares en un período de 18 meses y está coordinado por el Príncipe Sadruddin Agha Khan.

El propósito de la ONU es reconstruir un país cuyos campos de algodón y viñedos fueron destruidos por las bombas de los ejércitos soviético y afgano.

A su vez, los 38 partidos y 15 organizaciones rebeldes que luchan contra el régimen del Presidente Mohamed Najibullah también impidieron el funcionamiento de la industria minera.



PERCA

KABUL, Afganistán.- En las calles de la capital afgana ya no quedan soldados del Ejército soviético y sólo unos cientos de paracaidistas mantienen operativo el aeropuerto, al que sigue llegando ayuda de la URSS. (Foto Reuter vía satélite).

Moscú no evitó el problema; por el contrario, lo agravó

MADRID. (Redacción Central de EFE). — Tal como se temió desde que [illegible] el triunfo del integrismo en Irán, la URSS podría ver amenazadas sus fronteras con el islamismo más radicalizado, ahora con el Afganistán de los "mujaidines" y precisamente por sus esfuerzos en contra.

Pese a todos los cálculos y previsiones del Kremlin, la desestabilización política de Afganistán, primero, y, después, su intervención militar allí, no ha producido sino lo que pretendió evitar: la progresión de sus "fronteras inestables" y el avance del islamismo más beligerante.

Más allá de apresuradas o intencionadas interpretaciones que aceptaron o quisieron ver la intervención soviética en Afganistán como expresiva manifestación de "imperialismo puro y duro", el hecho es que los objetivos esenciales de Moscú han quedado mucho más derrotados y en desbandada que sus unidades militares.

Desde que advirtió la debilidad del régimen del Sha, la URSS analizó el caso y el eventual cambio de régimen en un país limítrofe como un asunto propio y concibió apresuradamente una "respuesta estratégica" al peligro de conmoción en la región que asociada con aquella sublevación inspirada por el clero chiíta.

La aprensión ante un eventual "proceso de simpatía" desencadenado por la revolución iraní no se circunscribía sólo a Afganistán, sino a sus propias repúblicas fronterizas con ambos países: Azerbaiyán, Uzbekistán, Tayikistán, o Turkmenia.

Todas ellas comparten, total o parcialmente, una común historia y cultura islámica y hasta mantienen notorias afinidades étnicas y lingüísticas con los pueblos del "otro lado", especialmente los de Afganistán con dos de las repúblicas soviéticas limítrofes.

Kabul aceptaría presencia de los "Cascos Azules"

MOSCU. (ANSA, EFE y UPI). — El Embajador de Afganistán en Moscú, Sayed Mohammed Ghulabzoi, declaró que el Gobierno de Kabul estaría dispuesto a aceptar la presencia de "cascos azules" de la ONU encargados de controlar el respeto a los acuerdos de Ginebra.

En una conferencia de prensa, Ghulabzoi —miembro del politburó del Partido Democrático Popular de Afganistán (PDPA)—, en el pasado subrayó que "no vemos con desagrado la posibilidad de invitar a fuerzas de la ONU a Afganistán".

La retirada de las Fuerzas Soviéticas que intervinieron en Afganistán durante nueve años finaliza el próximo día 15, en cumplimiento de los acuerdos de Ginebra entre Paquistán y Afganistán concluidos el 14 de abril de 1988.

La agencia oficial soviética TASS divulgó un comentario del analista Valeri Vavilov en el que también se plantea la posibilidad de que "las Naciones Unidas jueguen un buen papel" en Afganistán.

"Apoyar vigorosamente a esta organización en favor de un acuerdo pacífico político sería sin duda útil y ayudaría a evitar el estallido de una guerra civil", escribe Vavilov.

¿Quiénes son los millonarios soviéticos?

MOSCU. (ANSA).- "¿Quiénes son los millonarios soviéticos?", se pregunta el diario "Socialisticeskaya Industrya" que, cuentas en la mano, demuestra que sí, que los millonarios existen también en el "Reino de la igualdad", y dado que el origen de estas fortunas es "oscuro", sería necesario ver un poco más claro, quizás "aboliendo el secreto bancario".

El diario parte de un dato cierto y paradójico: los depósitos bancarios de los ciudadanos soviéticos suman en total la respetabilísima cifra de 280 mil millones de rublos. Se trata de estadísticas oficiales, y el propio Gorbachov lo reveló una vez, afirmando que este ahorro equivale a un tercio del presupuesto nacional.

Si luego piensa que según una encuesta, uno de cada ocho ciudadanos soviéticos posee una cuenta en un banco, es fácil deducir, agrega el diario, que hay en la Unión Soviética unos 35 millones de titulares de cuentas bancarias, sobre una población de unos 280 millones de soviéticos.

Al dividir la suma depositada por el número de cuentas, se obtiene un promedio de 70 mil rublos (poco más de 100 mil dólares) por cada cuenta bancaria.

¿QUIENES SON?

Pero quiénes son estos "millonarios" y, sobre todo, de dónde provienen sus fortunas, dado que oficialmente las personas capaces de ganar sumas elevadas (hasta 100 mil rublos al año) son poquísimas: grandes escritores, autores de canciones de éxito, pintores de fama, se pregunta el diario.

"No pedimos, precisa el diario, hacer de dominio público los ingresos personales de cada ciudadano, sino sólo la publicación de los datos sobre el bienestar de los diferentes grupos sociales".

Si se piensa que el salario medio mensual en la Unión Soviética es de 205 rublos, "que no permite ahorrar", es necesario poder explicar cómo puede haberse producido "esta colosal diferencia de ingresos en el Reino de la igualdad".

La publicación dice ser consciente de las objeciones a la propuesta que provienen de las máximas autoridades estatales soviéticas que temen, en caso de la abolición del secreto bancario, que la gente prefiera anular sus depósitos y ocultarlos, bloqueando la circulación.

Así, concluye el artículo, "el Estado está dispuesto a tapar los agujeros del presupuesto con fondos sabidamente oscuros y lamentarse luego de la multiplicación de delitos económicos".

En realidad, aunque el diario no lo dice, es un secreto para pocos el identikit social del "millonario soviético", como tampoco es difícil suponer de dónde proviene su fortuna.

Los "magnates" soviéticos son en gran parte personas que han hecho fortuna con la economía sumergida, un verdadero y propio "capitalismo" escondido, constituido por producciones agrícolas, industriales y de servicios artesanales clandestinos, pero sobre todo por tráficos de todo tipo, que cubren las carencias de las producciones estatales de bienes y servicios.

Con los mismos métodos la producción estatal de calidad, agrícola e industrial, marcha al mercado negro, permitiendo grandes ganancias ilícitas.

El tráfico ilegal saca de la Unión Soviética joyas, antigüedades, a cambio de moneda extranjera, sobre todo, de bienes e[illegible] [illegible]

PARTES POCO LEGIBLE

01-01

8902835

La URSS suspendió su retirada de Afganistán por la acción rebelde

El gobierno de los Estados Unidos calificó ayer de "preocupante" la decisión de la URSS de suspender el retiro de sus tropas estacionadas en suelo afgano. Washington puso también en duda la intención de Moscú de cumplir con los acuerdos de Ginebra. Poco antes, el Kremlin había fundamentado tal medida en la "situación" creada en Afganistán, donde han recrudecido los ataques guerrilleros contra las fuerzas pro soviéticas. La Unión Soviética envió nuevas y sofisticadas armas a la zona en conflicto.

MOSCU, WASHINGTON e ISLAMABAD, 4 (AP, TASS, ANSA, UPI, Reuter, DPA y The Guardian, especial para Clarín). — La Unión Soviética ha suspendido la evacuación de sus tropas en Afganistán, y procedió a enviar material bélico "más perfeccionado" debido a la situación política creada en ese país, reveló hoy en Moscú un alto funcionario de la cancillería de la URSS.

Entre tales armas se encuentran los modernos misiles tierra-tierra Scud SS-1, con un alcance cercano a los 300 kilómetros y que son disparados desde vehículos de transporte. Según el Departamento de Estado norteamericano, al menos seis de esos misiles fueron lanzados en los últimos días contra blancos rebeldes, cerca de la frontera paquistaní: ésta se halla a solo 180 kilómetros de la capital afgana, Kabul.

El anuncio motivó declaraciones de "preocupación" en Washington, donde se dijo que ello aumentará la tensión.

Paralelamente, fue entregada hoy al encargado de negocios interino de Pakistán en Kabul una "decidida protesta" afgana por el derribamiento, ayer, de uno o dos aviones del ejército de ese país por cazas paquistaníes que —según la protesta— habrían violado el espacio aéreo en la provincia de Khost. En cambio, Pakistán dijo haber derribado a un avión "intruso".

El primer viceministro de Relaciones Exteriores soviético, Alexander Bessmertnykh, tras hacer el anuncio de la postergación del retiro de tropas en conferencia de prensa, remarcó que la atmósfera creada por los bombardeos de los rebeldes "mujaidines", más los ataques contra civiles y efectivos soviéticos con armamento suministrado por los Estados Unidos, Pakistán y otros países, "no crea las condiciones para tal retirada".

Acotó que la misma estaba efectuándose por "la buena voluntad de nuestro gobierno", y deploró los 550 ataques mujaidines desde mayo que —dijo— causaron 750 bajas entre población civil. Agregó Bessmertnykh que los aproximadamente 50.000 soldados soviéticos, aún no evacuados, de los 115.000 que ocupan Afganistán desde diciembre de 1979, "se retirarán en condiciones honrosas".

El primer vicecanciller dijo también que el suministro de armas a los insurgentes alzados contra el gobierno pro soviético del presidente afgano Najibullah y los efectivos de la URSS viola el acuerdo signado el 14 de abril en Ginebra, Suiza.

• "Conjeturas" [illegible]

En Washington el portavoz del Departamento de Estado, Charles Redman, señaló esta tarde que la suspensión del retiro de tropas es "preocupante, sobre todo si significa que los soviéticos pretenden continuar con el intensificado nivel de violencia al que asistimos en los últimos días."

Antes de ello, en un primer comentario a bordo del avión que llevaba a Chicago al presidente norteamericano Ronald Reagan, el vocero de la Casa Blanca Marlin Fitzwater expresó que la decisión soviética "solo puede aumentar las tensiones en la región y hace surgir las conjeturas de que los soviéticos no van a respetar los acuerdos de Ginebra".

Esos documentos, firmados por los Estados Unidos, Pakistán, Afganistán y la Unión Soviética, estipulan que dichas tropas deberán ser retiradas por completo para el 15 de febrero próximo. La URSS desalojó la mitad de tales efectivos entre el 15 de mayo y el 15 de agosto últimos.

Aunque el viceministro de la URSS reiteró el compromiso oficial con ese convento, afirmó que "si uno de los países lo viola, tampoco podrá ser cumplido por la Unión Soviética".

Añadió que "lo importante no es en qué fecha comenzará la retirada, sino cuándo concluirá", e indicó que pese a la provisión de "armas más perfeccionadas" a Kabul, los totales de las mismas no han variado.

El jefe de Información de Relaciones Exteriores de la URSS, Guennadi Guerasimov, denunció en la rueda de prensa "las pretensiones de la oposición armada afgana de ser reconocida internacionalmente", a través de la intención de asistir a la ONU por los grupos opositores.

Estos, dijo, "siguen poniendo sus miras solo en la fuerza y rechazan las propuestas pacíficas del gobierno de Kabul para formar una coalición de amplia base".

Sin salida

La "situación política creada" en Afganistán, a la que aludió explícitamente el primer viceministro del Exterior de la URSS para fundamentar la nueva postergación en el retiro de las tropas soviéticas de suelo afgano, no es otra cosa que el éxito obtenido por los rebeldes con su ofensiva de las últimas semanas. Una ofensiva que no se limita a socavar al gobierno pro Moscú del presidente Najibullah —ya difunto, incluso en las intenciones del Kremlin para un futuro inmediato—, sino que, más aún, amenaza con echar por tierra los proyectos del ocupante soviético en torno a un hipotético diálogo gobierno-oposición, que permita establecer en Afganistán una coalición gobernante "de amplia base".

La decepción expresada a última hora de anoche por el presidente norteamericano, Ronald Reagan, ante tal determinación de Mijail Gorbachov, no disminuye la cuota de realismo de esta última: el propio viceministro soviético Bessmertnykh reveló que su país había sugerido, a los jefes opositores afganos, que no se disparara contra las tropas de la URSS en plena operación de retiro. Sin embargo, dijo el funcionario, "esos bandidos concentraron su fuego últimamente sobre nuestros efectivos"; y, sin duda, lo hicieron con eficacia.

Es obvio que Moscú intenta detener la escalada rebelde el mayor tiempo posible, para evitar un desbalance prematuro e irreversible en el esquema político afgano: mucho después de que la URSS ocupara Afganistán en 1979, deponiendo a un gobierno pro soviético y remplazándolo por otro del mismo signo, el propio Gorbachov reconoció la impopularidad de esa empresa.

Pero no es menos claro que el jefe del Kremlin aspira a una retirada políticamente aceptable —es decir: al menos, un empate—, ya que un triunfo resulta impensable a esta altura de los hechos. Entre tanto crecen las dudas en torno a que el retiro de sus tropas pueda concretarse en febrero próximo, como lo estipuló el acuerdo rubricado en Ginebra.

H3

029

Destituyeron al premier afgano y asumió control un consejo militar

KABUL. (Reuter). — El primer ministro afgano Mohammad Hassan Sharq renunció mientras un consejo militar supremo de 20 miembros asumía el control en Afganistán, informaron fuentes gubernamentales.

Sharq, de 63 años de edad, era el miembro más prominente del gobierno que no pertenecía al gobernante Partido Democrático Popular de Afganistán (PDPA) del presidente Najibullah.

Su nombre no figuró en la lista de integrantes del nuevo consejo anunciado oficialmente el domingo. Todos menos uno, el vicepresidente Abdul Rahim Hatef, pertenecían al PDPA y eran su mayoría integrantes del Politburó de la agrupación.

Los cambios siguieron al retiro, el miércoles pasado, de las últimas tropas soviéticas que se hallaban en Afganistán.

La dimisión de Sharq después de nueve meses en el cargo era algo que se daba por descontado pero las razones no quedaron de inmediato en claro.

Una fuente gubernamental reveló que el dimitente había aducido razones de salud. Pero otra dijo que Sharq y Najibullah habían acordado que el presidente debería encabezar el consejo de ministros (gabinete) durante la vigencia del estado de emergencia declarado el domingo.

La oficina del primer ministro se limitó a consignar que Sharq se encontraba en su domicilio. Un portavoz del Ministerio de Relaciones Exteriores no confirmó ni desmintió la información.

El nombramiento de Sharq en mayo pasado fue interpretado como un indicio de que el PDPA, que tomó el poder en 1978, estaba dispuesto a trabajar con políticos no pertenecientes al partido y se dio mucha relevancia a su designación.

Pero rebeldes respaldados por Occidente lo descartaron como un títere del PDPA y rehusaron considerar incorporarse a cualquier coalición con el partido.

Najibullah está ahora afianzando el control del partido sobre el gobierno.

Siete ministros no miembros del partido fueron reemplazados el sábado por dirigentes del comité central del PDPA e integrantes del partido han recibido armas y órdenes de ayudar a defender Kabul.

El nuevo consejo militar, denominado Consejo Militar Supremo para la Defensa de la Patria, está presidido por Najibullah. Todos menos tres de los 15 miembros plenos y sin voto del Politburó del PDPA son integrantes del consejo.

Las excepciones son Mohammad Gulabzoi, rival de Najibullah quien fue enviado a Moscú como embajador el otoño pasado, Nur Ahmad Nur y Sulaiman Laer.

El consejo incluye a tres importantes oficiales militares en actividad —el comandante de la guarnición de Kabul, Mohammad Afzal Ludin, el jefe del Estado Mayor General Asif Delawar y el comandante de la Fuerza Aérea, Abdul Gaber Aka.

EL DIA 21/2/89

PARTES POCO LEGIBLE

01-01

8902839

019

La derrota militar soviética en Afganistán agregará nuevos problemas a Mijail Gorbachov

F.M.

París,
por Carlos A. Mutto de AFP

PERÚ

■ El definitivo retiro del Ejército Rojo de Afganistán, primera derrota militar soviética desde la Segunda Guerra Mundial, puede marcar el comienzo de un agitado proceso de tensiones políticas en la URSS que pondrá a prueba la estabilidad de Mijail Gorbachov en el poder, según el diagnóstico coincidente que formulan los "kremlinólogos", expertos de la CIA, diplomáticos occidentales y especialistas en relaciones este-oeste.

Ese repliegue poco honorable -que equivale al humillante traumatismo que sufrió Estados Unidos en Vietnam- es sin duda el acontecimiento dominante de la actualidad internacional porque amenaza con intensificar las presiones que padece Gorbachov desde diferentes sectores del poder soviético.

Los riesgos que acechan al número uno soviético, apenas cuatro años después de acceder al Kremlin, se advirtieron claramente hace dos semanas, cuando el ex disidente Andrei Sajarov y su esposa Elena Bonner confesaron que "no apostaban 10 rublos por el futuro de Gorbachov".

Su temor a convocar a elecciones libres para hacerse elegir jefe del Estado lo privó de una base popular que, a juicio de Sajarov y Bonner, le resultaba imprescindible para resistir la ofensiva de sus adversarios.

Esa incapacidad para abrir un proceso político realmente pluralista en la URSS comprometerá a término su proyecto de modernizar la economía soviética, estimó el embajador italiano en Moscú, Sergio Romano.

El gobierno de Italia, que pretende intensificar sus vínculos diplomáticos y económicos con la URSS, obligó al diplomático a renunciar a su cargo por haber dudado en público de la "perestroika".

Como si pretendiera reforzar las incógnitas que suscita la "perestroika" en el exterior, el economista Leonid Abakin -miembro de la Academia de Ciencias de la URSS- desechó las ilusiones de "modernizar la economía soviética en dos o tres años" y admitió que la política de transformación que propicia Gorbachov exigirá "los esfuerzos de una o dos generaciones".

Las dificultades que paralizan las reformas comienzan a impacientar a los soviéticos que, después del "estancamiento" que caracterizó el período de Leonid Brezhnev, se ilusionaron con la "aceleración" prometida por Gorbachov para modernizar la economía.

Esos obstáculos, que hasta ahora eran atribuidos únicamente a los sectores conservadores del Partido Comunista -amenazados por la "perestroika"- parecen surgir ahora también en las Fuerzas Armadas.

Para el Ejército Rojo, desde la Revolución de 1917 se considera garante de la unidad territorial y del destino de grandeza de la URSS, la retirada de Afganistán tuvo un carácter humillante porque cuestionó la credibilidad de las ambiciones hegemónicas de Moscú.

Ese resentimiento puede agravarse por las inquietudes que suscita la ola de nacionalismo que se registra en varias Repúblicas Soviéticas, la explosión de liberalismo político que brota en algunos países del bloque socialista y, sobre todo, la desconfianza que plantea el desarme parcial propuesto por Gorbachov en diciembre pasado desde la tribuna de la Asamblea General de la ONU.

La acumulación de esos ingredientes explosivos parece confirmar las reservas sobre la estabilidad de Gorbachov que planteaba hace pocos meses una estimación de la CIA (Agencia Central de Inteligencia) divulgada por la prensa.

Ese informe preveía que -si no era capaz de imprimir un impulso decisivo a la "perestroika" y calmar las tensiones que podrían registrarse en el Ejército y en los sectores conservadores del Partido Comunista-, el líder del Kremlin corría el riesgo de ser "colocado en minoría como Nikita Khruschev".

Las dificultades que parecen existir en el frente militar parecieron confirmarse a principios de febrero. Apenas dos meses después de haber eliminado al mariscal Akromeiev como jefe del Estado Mayor General de las Fuerzas Armadas, Gorbachov decidió pasar a retiro al comandante en jefe de las Fuerzas del Pacto de Varsovia, mariscal Viktor Kulikov, considerado como un típico representante de la tradición stalinista.

Los riesgos políticos que presenta esa purga fueron claramente advertidos por el director del diario francés Le Monde, Andre Fontaine, en un reciente artículo consagrado a examinar las consecuencias del repliegue de Afganistán.

Fontaine, un experto en las relaciones este-oeste que consagró tres tomos a estudiar la "guerra fría" y la "detente" entre las dos super potencias, no es un impulsivo que se caracterice por formular pronósticos irresponsables.

Por esa razón, sin duda, resultó particularmente asombroso su diagnóstico sobre los riesgos que acechan al líder soviético.

Después de estimar como "hipótesis poco creíble" la posibilidad de que logre "recuperar la economía", Fontaine evaluó: "Gorbachov puede perder el control de la situación en beneficio por ejemplo de algún dictador, con botas o no, de un mesianismo más próximo de un paneslavismo que del marxismo, cada vez más anacrónico".

La República. 12/2/89.

01-01

B902840

H3

IMPLICANCIAS Y SIGNIFICADOS

La promocionada retirada soviética de Afganistán

Desde que el Partido Democrático del Pueblo, filocomunista, tomó el poder en Afganistán en 1978 recibiendo el desembozado apoyo de la central del imperio, en Moscú, que no vaciló en enviar tropas y tanques soviéticos a invadirlo el 27 de diciembre de 1979, han transcurrido poco más de nueve años.

*Lapso en que prosiguió sin interrupciones la guerra civil entre afganos: **los comunistas**, apoyados por las tropas soviéticas por un lado, instalaron un gobierno títere en Kabul; **los guerreros sagrados islámicos o "mujaidines"**, fraccionados en múltiples grupos que todavía no han logrado consolidarse en un partido único que sustente sus aspiraciones de fundar una República Islámica en Afganistán, por otro.*

En tanto los primeros encontraron refugio en las ciudades y centros poblados, los "mujaidines" lo hicieron en las montañas, acosando desde allí en forma permanente al enemigo.

Ello tuvo múltiples consecuencias.

País de 15 millones de personas, de economía predominantemente rural, sufrió la emigración hacia Pakistán e Irán de la tercera parte de su población, en tanto el desquicio económico se tradujo en desabastecimiento y hambre, al punto de que los soviéticos debieron apoyarlos con toneladas del trigo que invariablemente también a ellos les escasea, en un intento por evitar la hemorragia.

Una trabajosa negociación impulsada por las Naciones Unidas, culminó con la retirada de las tropas soviéticas que comenzó el 15 de mayo pasado.

Según cifras oficiales reveladas por el propio Canciller Shevardnadze días atrás, el costo de vidas humanas alcanzó para la URSS la cifra de 15.000 y casi 40.000 heridos.

***"Ello demuestra la futilidad de las soluciones militares..."** reconoció el Ministro de RR.EE. soviético, lo cual no deja de sorprender viniendo de quien viene.*

Claro que ello se inscribe en la actual política de Gorbachov de la "glasnost" (o transparencia) que —pese a todos los peros y lógicos recelos que todavía suscita en Occidente— ha permitido a la prensa soviética una mayor autocrítica, impensable hace unos años.

*Así, el propio diario gubernamental "Izvestia" acaba de sentenciar que Gorbachov **"no podrá cumplir con sus promesas de eliminar la crónica escasez de alimentos y otros productos básicos de consumo a menos que pueda reducir los compromisos militares de la nación".***

El líder soviético se comprometió a disminuir en un 12% los efectivos en los próximos dos años, reduciendo en un 14% el presupuesto militar.

En tanto la situación afgana sigue sumida en la nebulosa fundamentalmente por la falta de cohesión de los "mujaidines", aun cuando la caída del régimen títere de Kabul se da por descontada, esta vuelta de tuerca introducida por los capitostes del Kremlin hará poner las barbas en remojo a más de un régimen satélite.

En el caso concreto de Nicaragua, ello es ostensible.

Ortega parece más dispuesto a abrir una nueva fase de negociación con los opositores, cada día más numerosos, asfixiado por una situación económica insostenible, en tanto Fidel Castro —que se muestra poco receptivo con la "perestroika" impulsada por Gorbachov— debe apelar a un fomento desesperado del turismo internacional en su afán de obtener las divisas que tanta falta le hacen...

Es que el apoyo militar y económico que por tanto tiempo sostuvo a estas experiencias "revolucionarias", se va terminando.

Todo esto induce a pensar que se avecinan grandes cambios en el mundo.

El fracaso de los ensayos marxistas, sobre todo en el área económica, confrontado al creciente grado de desarrollo y bienestar que resulta ostensible en Occidente, ha hecho claudicar las bases mismas de una teoría utópica, que no ha podido alcanzar la sociedad sin clases ni Estado en más de 70 años.

La capacidad de adaptación y maleabilidad del capitalismo y de las formas liberales de gobierno, desembocarán irreversiblemente en una derrota definitiva del comunismo retrógrado.

Ultimas Noticias 11/2/89

890284I

019 HB

Bhutto negó que fuera a invadir Afganistán


Parte del continente soviético cruza la frontera hacia su patria (AP)

KABUL, 12 (UPI) - Por lo menos 4000 soldados paquistaníes están agrupados en la frontera con Afganistán para apoyar a las guerrillas musulmanas que intentan formar un gobierno provisional tras la retirada de las tropas soviéticas, dijeron fuentes de la URSS.

La acusación soviética coincide con las hechas ayer por el presidente afgano, Najibullah, en un discurso transmitido a la nación. El presidente dijo que Paquistán ha reunido tropas en la frontera para ayudar a las guerrillas musulmanas que llevan una guerra de 10 años contra el régimen comunista en Kabul.

"Unidades del ejército paquistaní con una cantidad de armas sin precedentes se han reunido alrededor de (la provincia afgana de Nangahar", dijo Najibullah) y acusó a Islamabad de tener planeado hacer de Afganistán una "quinta provincia de Paquistán."

"Ningún afgano debe tolerar esta miserable conspiración", expresó Najibullah y urgió a sus conciudadanos a realizar una "jihad" o "guerra santa" contra los rebeldes e invasores.

La primera ministra paquistaní, Benazir Bhutto, negó hoy las acusaciones en una conferencia de prensa en Pekín, donde cumple una visita de tres días.

Los diplomáticos paquistaníes en Kabul rehusaron hacer comentarios sobre las acusaciones y no se pudieron obtener confirmacions independientes.

Cinco puntos

"Una fuente soviética en Kabul dijo que unos 4000 soldados paquistaníes, tanto de las milicias como del ejército regular, están estacionados en cinco puntos de la frontera, con la mayor concentración en Landi Kotal, una ciudad fronteriza a unos 65 kilómetros de Jalalabad, la capital provincial de Nangahar.

Otra fuente soviética expresó que Islamabad intenta respaldar a los rebeldes musulmanes, apoyados por los Estados Unidos, ayudándolos a capturar Jalalabad para establecer allí un gobierno rebelde provisional.

"Los intereses son muy grandes", dijo la primera fuente soviética. "Los paquistaníes desean ayudar a las guerrillas en todas las formas posibles. No creo que enviarán tropas y tanques, pero probablemente disfrazarán a sus soldados como guerrilleros, y los enviarán".

Ambas fuentes dijeron que la fuerza está respaldada por artillería, y la segunda, un funcionario de la embajada soviética expresó que ya se han infiltrado en Nangahar 5000 paquistaníes para apoyar a los rebeldes.

Fractura entre rebeldes

ISLAMABAD, 12 (AP). - Una facción moderada de la guerrilla afgana advirtió hoy que puede boicotear las cruciales conversaciones para conformar un gobierno interino debido a disputas con fundamentalistas sobre inclusión y división del poder con guerrilleros shiitas de Irán.

Zabihulhah Mojaddidi, secretario general del Frente Afgano de Liberación Nacional, acusó a los fundamentalistas de línea dura dentro de la alianza guerrillera de estar complotando para desacreditar a los grupos moderados. Dijo que dos comandantes de su grupo habían sido arrestados por las autoridades paquistaníes como parte de esa alegada conspiración.

Los grupos guerrilleros afganos pugnan por conformar un gobierno interino que tomaría el poder luego de la caída del régimen comunista tras el retiro de las fuerzas soviéticas. El retiro debe completarse el 15 de febrero según un acuerdo con las Naciones Unidas.

Los guerrilleros están profundamente divididos sobre la forma de compartir el poder. Un consejo convocado para dar forma a un gobierno y preparar elecciones en Afganistán se reunió brevemente hoy a pesar del poco progreso hacia la armonía en los grupos rebeldes.

El consejo de 512 representantes de las facciones en combate, exiliados afganos y funcionarios del gobierno anterior, está considerado como la última gran oportunidad para que los insurgentes eviten una lucha interna mayor por el poder si logran derrocar al gobierno comunista.

Suspenden un puente aéreo

ISLAMABAD, Paquistán, 12 (AP). - Un puente aéreo de emergencia, auspiciado por Naciones Unidas, que transporta víveres y otros suministros vitales para la asediada capital afgana fue suspendido hoy después que un segundo aparato se separó del programa, dijeron las autoridades.

Un avión de la aerolínea etíope realizó un vuelo a Kabul, descargó 32 toneladas de trigo y luego se negó a volver, Dijo Sadruddin Aga Khan, coordinador de la oficina de ayuda económica y humanitaria a Afganistán.

El piloto del Boeing 707 "recibió instrucciones de Addis Abeba de que no debía dirigirse a Kabul (nuevamente)", dijo hoy Aga Khan en rueda de prensa en esta capital.

01-01

8902842

Las tropas soviéticas procuran acelerar su retiro de Afganistán

El gobierno afgano indicó ayer que el cierre de embajadas occidentales en Kabul forma parte de una campaña psicológica para causar temor y garantizó la seguridad de las legaciones, funcionarios y organismos internacionales de socorro. El diario británico "The Sunday Times" afirmó en su edición de ayer que según fuentes afganas de alto nivel, la URSS planea adelantar su retiro total de Afganistán para la semana próxima.



Un civil afgano hace una pausa en su huida de Kabul frente a un blindado soviético.



Un hombre transportando gasolina se abre paso entre la gente en un campamento soviético.

KABUL e ISLAMABAD, 29 (AP, ANSA, Reuter DPA y EFE). — **Fuentes diplomáticas occidentales revelaron hoy que en la última semana aumentó el número de aviones militares soviéticos que llevan suministros y pertrechos a la asediada capital afgana y transportan de regreso a efectivos del Ejército Rojo, al tiempo que cobran cada vez más insistencia los rumores sobre un retiro anticipado de las fuerzas soviéticas.**

Entretanto, la agencia oficial **TASS** anunció que después de la visita de dos días a Kabul del ministro de Defensa soviético **Dimitri Yazov**, que concluyó ayer, arribó hoy a la capital afgana un nuevo emisario de Moscu, **Yuri Masliukov**, miembro del buró político y jefe del organismo de planificación económica de la URSS.

Fuentes soviéticas indicaron que Masliukov, a quien acompaña el ministro de Finanzas, **Boris Gostev**, se reunirá con el presidente **Najibullah**, el primer ministro **Mohammad Hassan Sharq** y los ministros del area económica.

♦ Nuevos arribos

Como se sabe, los rebeldes anticomunistas cortaron todas las vías terrestres hacia la capital, excepto la carretera Salang, que se dirige hacia la **Unión Soviética** y es la principal ruta de aprovisionamiento de **Kabul**.

Según testigos, un convoy de 350 vehículos arribó hoy a Kabul por la carretera para ayudar a paliar la escasez de harina, gasolina y querosén en la ciudad.

Al mismo tiempo, los rebeldes musulmanes informaron de **nuevos bombardeos aéreos** y ataques con misiles de los soviéticos a zonas situadas al norte y al este de Kabul.

La agencia de noticias afgana, ANA, vocero del grupo rebelde intransigente **Hezb-I-Islami**, informó de los nuevos ataques soviéticos a aldeas próximas a la carretera de Salang: "**Más de 600 civiles inocentes fueron muertos y el doble de ese número resultó herido. Los cadáveres mutilados están aún debajo de los escombros**", indicó un despacho transmitido por télex a Islamabad.

ANA atribuyó la información a Ahmad Shah Masood, comandante del grupo guerrillero rival Jamiat-I-Islami. El líder de Jamiat, Burhanuddin Rabbani, formuló denuncias similares ayer durante una conferencia de prensa en la capital paquistaní.

Por su parte, diplomáticos occidentales dijeron que el número de aviones soviéticos de transporte IL-76, que aterrizaban y despegaban en Kabul, había llegado desde el lunes pasado a un promedio de 18 **diarios**. Esta cifra es **más del doble** del número que se informó la semana pasada, y en esa oportunidad las mismas fuentes dijeron que el ritmo era **del triple del promedio normal**.

La especie consignó que los aviones llevaban armas y munición para el gobierno de Kabul y "alimento muy escaso". Luego despegaban con centenares de soldados soviéticos con equipo completo.

♦ Versión

Del mismo modo, se hacen cada vez **más insistentes los rumores de un re[tiro] anticipado del Ejército Rojo del país**, [que] según los acuerdos de Ginebra de a[bril] último, **debería ser completado para e[l 15] de febrero**.

El **semanario británico The Sun[day] Times** destaca hoy que **la URSS se pre[pa]ra para retirar de Afganistán todo su [con]tingente dentro de una semana.**

En un servicio exclusivo desde Ka[bul,] la revista que cita "**fuentes afganas [de] alto nivel**" afirma **que más de mil veh[ícu]los se pondrán en movimiento recogi[endo a] todos los soldados a lo largo de los** [...] kilómetros entre la **capital afgana** [y la] frontera soviética.

♦ Acusación

Un vocero de los **guerrilleros afg[anos]** afirmó hoy que, tras el retiro de **las f[uer]zas soviéticas**, el gobierno de **Afgani[stán]** lanzará una campaña de "**saqueo y s[abo]taje, de lo cual nos culpará a nosot[ros]**". La información del vocero **rebelde Si[bgha]tulá Mojadid**, con base en **Pakistán**, [indica] que la situación solo se **estabilizará c[on la]** caída del gobierno de Kabul y **afirm[ó que]** a los guerrilleros les **tomará "de t[res a]** cuatro meses como **máximo para l[ograr]** ese objetivo".

"**Los mujaidines no depondrán l[as ar]mas hasta que hayan logrado un gob[ierno]** islámico en Afganistán", agregó.

El vocero sostuvo que el 10 de fe[brero] se efectuará una reunión consultiva [de] los siete grupos de resistencia con [base] en Pakistán y los seis con base en [Irán] para delinear la etapa que seguirá al [reti]ro de los soviéticos.

029 HB F.M. PÉRIA

01-01 8902844

URSS finalizó "aventura" de Afganistán

Grupo rebelde afgano decidió formar gobierno alternativo pese a no lograr unión opositora

TERMEZ, Unión Soviética. (Reuter y EFE). — Los últimos efectivos soviéticos abandonaron ayer Afganistán, poniendo fin a una intervención militar que se prolongó nueve años, desató un coro internacional de condenas y costó por lo menos 15.000 vidas de soldados de la URSS.

Alrededor de 50 tanques conduciendo a varios centenares de soldados sonrientes pasaron por el puente "Amistad" dirigiéndose hacia la polvorienta localidad fronteriza soviética de Termez, haciendo sonar sus bocinas y con los faros encendidos.

Cerraba la marcha el general Boris Gromov, comandante en jefe de las Fuerzas Soviéticas en Afganistán, quien llegó en un jeep hasta la frontera entre la Unión Soviética y Afganistán, que pasa por el centro del puente que cruza el caudaloso río Amurdaria.

Gromov, de 45 años, con aspecto cansado, bajó del jeep y cruzó la línea demarcatoria a pie antes de dirigirse caminando bajo un brillante sol al puesto fronterizo soviético donde fue saludado por su hijo adolescente, Maxim. En determinado momento pareció enjugarse una lágrima.

"El día que millones de soviéticos esperaban ha llegado. A pesar de nuestros sacrificios y pérdidas, hemos cumplido nuestro deber internacionalista", declaró después Gromov ante un grupo de militares.

Gromov también exhortó a Estados Unidos y Pakistán a suspender su apoyo a los rebeldes musulmanes que luchan contra el gobierno de Kabul respaldado por los soviéticos a fin de poner término al derramamiento de sangre que continúa en Afganistán a pesar del retiro de las fuerzas de Moscú.

Gromov fue el último de los aproximadamente 103.000 militares soviéticos en ser retirados de Afganistán en cumplimiento de los acuerdos de abril pasado concertados con mediación de la ONU, que estipulaban la finalización de la retirada soviética para ayer, 15 de febrero.

La Unión Soviética envió tropas a Afganistán en diciembre de 1979 para apuntalar a un endeble gobierno comunista en su guerra con guerrilleros musulmanes, intervención que provocó una condena generalizada y motivó la decisión estadounidense de abstenerse de concurrir a los juegos olímpicos celebrados en Moscú en 1980.

Gobierno rebelde

Los integristas sunies afganos no han cedido a las exigencias de los grupos chiíes y, por el momento, no se podrá celebrar la "Shura" (asamblea) que sirva para formar un gobierno provisional unitario.

Rasul Sayaf, líder de uno de los cuatro grupos integristas de los siete que forman la Alianza suni, con base a Pakistán, dijo ayer en Rawalpindi que han decidido formar un gobierno y pidió "a nuestros hermanos chiíes que participen en él y se unan a nuestra 'Shura'".

Desde el viernes pasado, los chiíes se niegan a aceptar la representación que les asignan en la "Shura", y no parece probable que ahora cambien de opinión, cuando sólo les conceden siete puestos en un gobierno de unas 30 personas.

La oposición afgana, que ha logrado expulsar al ejército soviético de su territorio tras nueve años de lucha, no ha podido formar un gobierno de unidad.

Todos los observadores de Pakistán coinciden en que sin unidad les resultará mucho más difícil derribar al gobierno comunista del presidente afgano, Mohamed Najibullah, aunque los "muyaidin" lanzaron ayer nuevos ataques contra las tropas de Kabul, y la guerra en Afganistán está muy lejos de haber finalizado.

El primer ministro del nuevo gobierno propuesto por los partidos sunies será el ingeniero Ajmed Shah, reveló ayer Rasul Sayaf en una rueda de prensa celebrada en Medina Tul Joyad, el lugar donde anualmente se concentran los paquistaníes que tienen la fortuna de realizar el "haj" o peregrinación a La Meca.



RAWALPINDI, Pakistán. — Abdur-Rab-Rasul Sayyai (der.), vocero del consejo de grupos rebeldes afganos, anuncia que la guerra continuará hasta que se produzca la derrota —y consecuentemente su derrocamiento— del gobierno de Najibullah. (Foto Reuter)

TERMEZ, UZBEK, (URSS). — La última columna soviética de blindados cruza el puente sobre el río Amu Darya, en la frontera entre Afganistán y la URSS, al terminar una ocupación de más de nueve años que concluye con mucha pena y poca gloria y deja al país asiático sumido en la miseria, el hambre y una guerra intestina. (Foto Reuter)

AFGANISTAN SIN LA URSS

La guerra no ha terminado

A pesar de que el retiro de las tropas soviéticas se ha formalizado —después de una década de intervención militar y con un saldo de más de un millón de afganos y alrededor de 15.000 soldados soviéticos muertos— la guerra no ha terminado.

Cinco millones de personas (un tercio de la población de preguerra) se encuentra en los campos de refugiados, asentados en los territorios de frontera de Pakistán e Irán. Kabul y otras importantes ciudades afganas se encuentran sitiadas por la guerrilla rebelde, que pretende derrocar, en poco tiempo, el régimen pro soviético de Najibullah.

Por otra parte, los conflictos internos de los grupos mujaidines, unidos frente al enemigo común —los soviéticos— pero incapaces de superar diferencias políticas y actitudes competitivas entre facciones, agrega un tono aún más desolador para el futuro de Afganistán.

Entre tanto, los analistas políticos occidentales se preguntan si la Unión Soviética —y los Estados Unidos— aprendieron alguna lección de esta derrota soviética.

Por un lado, el retiro de las tropas significa para Moscú una ruptura con la antigua política del Kremlin y un fortalecimiento del "nuevo pensamiento político" representado por Mijail Gorbachov.

Pero por otro, el retiro también significa, según admiten los más altos funcionarios soviéticos, que Moscú nunca debió haber intervenido o debió haberse involucrado en forma tan directa en los asuntos internos de otro país.

"Hemos aprendido una lección muy importante: los verdaderos límites del poder militar; la primacía de lo político sobre lo militar; la necesidad de que una lucha revolucionaria sea librada por la población nativa y nuestra propia necesidad de una sociedad más abierta", declaró recientemente un alto diplomático soviético, que pidió conservar el anonimato, al periódico norteamericano Los Angeles Times.

Sobre los límites del poder militar, los soviéticos probablemente hayan aprendido lo que los norteamericanos en Vietnam. Es decir, la desventaja de los ejércitos convencionales que pretenden pelear contra enemigos que utilizan tácticas de insurgencia. Los ejércitos extranjeros que se enfrentan a las guerrillas comandadas por nativos del lugar no pueden llevar a cabo lo que son básicamente objetivos políticos.

Los soviéticos también deben haber aprendido que con la devastación de la zona rural afgana y la muerte de más de un millón de pobladores, se han ganado el odio de los afganos.

"Nos costó miles de muertos, enormes costos en dinero, la caída del prestigio de nuestro país y la exacerbación de la atmósfera internacional el comprender que cada pueblo debe decidir por sí mismo, sin interferencias externas", afirma a Newsday Alexander Bovin.

Para los Estados Unidos el costo también ha sido excesivo: miles de millones de dólares en asistencia a los mujaidines y ejercitar presión sobre Pakistán para que los ayude. El precio político fue un mayor acercamiento de la India hacia la Unión Soviética y la posibilidad del desarrollo indio de armas nucleares.

¿Quién gobernará Kabul?

El presidente del régimen pro soviético de Afganistán, Najibullah, cuenta con aproximadamente 100.000 hombres armados, con la esperanza de resistir un eventual asalto guerrillero y como una forma de encontrarse en mejor posición para una negociación con los mujaidines. "Es una estrategia débil, pero es todo lo que tiene", aseguró un diplomático occidental.



Las fuerzas gubernamentales, de acuerdo con fuentes bien informadas de Kabul cuentan, además de los efectivos del ejército y los hombres de la policía secreta, con aproximadamentes 30.000 militantes del Partido Democrático Popular de Afganistán, armados para la defensa de la capital, Kabul.

Según análisis políticos occidentales, las claves de la victoria dependen, sin embargo, de dos variables. Primero: de la moral con que se encuentren las tropas leales a Kabul. Es muy poco probable que, en combate, un ejército regular bien entrenado sea desalojado por fuerzas guerrilleras numéricamente inferiores.

"La moral de la tropa es fundamental. Si está alta pueden infligir graves daños", comenta un diplomático asiático. "En este momento, tienen la moral baja por el retiro de los soviéticos, pero eso puede cambiar", agregó.

La segunda variable es la cantidad de armas que posean. "Tanto los soviéticos como los norteamericanos afirman que ambos contendientes tienen armas suficientes como para palear uno o dos años más. Sin embargo, los combates se han reducido ¿Por qué?", se pregunta un diplomático en Kabul.

Ultimamente, misiones de abastecimiento de armas para los mujaidines desde Pakistán se concentraron en Jalalabad, lo que sugiere que el número de armamento no es tan cuantioso como se proclama. O que lo es pero significa que los grupos guerrilleros están reservando armas, ante la posibilidad de luchas intestinas en la resistencia afgana.

La desunión y la falta de disciplina parecen ser el problema más grave de los mujaidines. Incluso hay controversias en cuanto a las estrategias militares: hay quienes consideran fundamental un asalto a Kabul para derrocar a Najibullah y hay quienes se oponen a esto, afirmando que tomando zonas más periféricas como Jalalabad (que pueden caer más [illegible] y con menos costos en vidas) también se alcanza la caída de Kabul.

Una sociedad que ha dependido por años de los clanes para su sobrevivencia parece ser el espejo en el que se refleja la desunión política de los dirigentes mujaidines.

El gobierno rebelde

Nabi Mohammadi, designado jefe de Estado por la asamblea rebelde afgana reunida en Islamabad, es un teólogo pashtun *de 69 años*, que recientemente se distanció de los otros movimientos rebeldes afganos.

Mohammadi es un dirigente del Harakat-Islami (Movimiento Revolucionario Islámico, religioso y moderado) que trata, según los especialistas, de conciliar a las influencias religiosas tradicionales con la modernidad laica.

Además es partidario de que, bajo ciertas condiciones, el ex rey Zaher Sah tenga un papel en este crítico período por el que atraviesa Afganistán.

Su partido —centrista, tradicional y nacionalista, aunque poco organizado— es uno de los pocos grupos mujaidines que gozan de un verdadero apoyo popular *en Afganistán*, particularmente en las provincias del sur, Kandahar y Helmand, así como en Kabul.

♦ Primer ministro

Ahmed Shah, el nuevo primer ministro designado por la asamblea para dirigir el gobierno provisional de la resistencia afgana, es un fundamentalista *musulmán* poco conocido de los comandantes que siguen luchando en el terreno contra las tropas regulares del régimen pro soviético de Kabul.

Ingeniero barbudo y locuaz, de 46 años, nació en el pueblo de Malang-Kurd, cerca de Kabul, donde hizo sus estudios.

Obtuvo un diploma de ingeniero en 1966 y trabajó durante seis años en el Ministerio de Agricultura. En 1972, viajó a los Estados Unidos con una beca de las Naciones Unidas y obtuvo un diploma de ingeniero civil (presas e irrigación) antes de ser profesor en la Universidad Malek Faisal, en Arabia Saudita.

Ahmed Shah fue después presidente del comité de finanzas del Ittihad-Islamí (alianza islámica de los mujaidines de Afganistán), partido fundamentalista apoyado por Arabia Saudita.

Casado con una norteamericana, Ahmed Shad habla varios idiomas, entre ellos el árabe, el inglés y el francés.

Un afgano festeja el retiro de las tropas soviéticas. Arriba, la realidad de un campo de refugiados.



02 - 02

8902961

CLARIN ★ Buenos Aires, sábado 12 de noviembre de 1988 INTERNACIONALES ★ Página

AFGANISTAN: LOS PRISIONEROS SOVIETICOS, EN MANOS DE LA RESISTENCIA

La URSS negociará con los mujaidines



Burhanuddin Rabbani, jefe de la alianza guerrillera afgana.

MOSCU e ISLAMABAD, 11 (EFE y AFP). — El gobierno soviético está dispuesto a negociar directamente con la guerrilla islámica de Afganistán la liberación de los prisioneros de guerra soviéticos en poder de los rebeldes, declaró hoy el portavoz oficial del Ministerio de Relaciones Exteriores de la Unión Soviética, Guennadi Guerasimov.

El portavoz señaló en rueda de prensa que "no excluimos contactos directos con los rebeldes, incluso en Islamabad, sobre este tema puramente humanitario".

Guerasimov aseguró que "estamos tomando todas las medidas posibles para la liberación de nuestros prisioneros de guerra" y anunció la próxima visita a Moscú de una delegación de la ONU que, procedente de Nueva York, oficia actualmente de mediadora con los mujaidines.

Por otra parte, el portavoz condenó las primeras declaraciones de la administración estadounidense tras el triunfo presidencial de George Bush, en las que Washington proclamó su intención de seguir apoyando a la guerrilla islámica.

Asimismo, criticó las palabras del ministro paquistaní del Exterior, quien "prácticamente llamó al derrocamiento del legítimo gobierno de Kabul y se negó a sentarse a la mesa de negociaciones con los funcionarios afganos".

El diario soviético Izvestia publicó hoy una entrevista con el viceprimer ministro de Afganistán, Mohamad Saruar Mangal, quien reconoció que "no nos hacemos ilusiones, los próximos meses verán una lucha desesperada en la que estará en juego el destino del país".

Prueba de la gravedad de la situación en Afganistán fue el viaje que realizó hoy a Kabul el secretario del comité central del Partido Comunista de la URSS, Oleg Baklanov, y el nombramiento, hace un mes, del nuevo embajador soviético en Kabul, Yuli Vorontsov, número dos de la diplomacia y primer viceministro soviético de

♦ Recrudecen los combates

Desde que las tropas soviéticas terminaron la primera fase de su retirada, la guerrilla ha intensificado sus acciones armadas y los bombardeos contra Kabul y otras grandes ciudades.

Los combates entre el ejército afgano y los rebeldes proliferan en casi todas las provincias fronterizas con Pakistán, en Kunduz (limitando con la URSS) y en los alrededores de Kabul.

En cuanto a las posiciones, la agencia afgana ANA, de tendencia pro mujaidín, informó que la última guarnición importante del ejército afgano ubicado antes de la ciudad de Jalalabad, fue tomada por las fuerzas rebeldes el miércoles por la noche. [...] confirmarse plenamente [...] toma de Samarkhel, [...] unos 20 kilómetros de J[...]lalabad, ésta sería la úl[...]ma ciudad guarnición i[...]portante antes de la c[...]pital.

1 - 1

8903567

029

4/3

En Afganistán: adios a las armas

F.M.

DE KABUL: Con más pena que gloria terminan nueve años de intervención soviética en Afganistán, en un conflicto que ha dejado 1.3 millones de muertos, 13 mil de los cuales son militares del país socialista, que mantuvo durante los años de permanencia en tierras afganas un promedio de 115 mil hombres estacionados en su territorio, librando una guerra que les resultaba ajena y que en algunos aspectos semejó a la de Vietnam. El retiro del ejército de la URSS seguramente repercutirá de manera positiva en el proceso de distensión mundial, pero de ninguna manera significa que se vaya a lograr la paz en el agobiado país asiático. Las fuerzas constituidas por la guerrilla afgana, contrarias al régimen del presidente Najibullah, respaldado por Moscú, cuentan con armamento suficiente para continuar su lucha, de acuerdo a los expertos, durante un año.

Para los habitantes de Afganistán, el reciente conflicto es uno más de los que han padecido a lo largo de su historia. Desde los días de Alejandro Magno, el país ha sufrido arremetidas de los ejércitos extranjeros; mongoles y persas se asentaron en su territorio hasta que fueron expulsados en 1708. No fue sino hasta 1747 cuando se estableció la primera dinastía, y casi un siglo después los ingleses tratan de invadirlos pero capitulan en 1842. En 1878 lo intentan de nuevo pero sin éxito, aunque 15 años más tarde obligan a Abdur Rahman a firmar un tratado mediante el cual se trazan las fronteras del país. En 1919, al exigir la independencia de la India, Inglaterra busca someterlos pero tras ser rechazados firman un acuerdo en Kabul.

Por lo que respecta a la URSS, desde tiempos de la revolución de octubre puso los ojos en Afganistán. En 1921 y 1946 firmó tratados de amistad y asistencia económica.

Finalmente, en 1978, tras el derrocamiento del presidente Daud por las fuerzas prosoviéticas del Partido Democrático Popular de Afganistán (PDPA), es cuando la ayuda de la nación socialista se transforma en asistencia militar. Pero no es sino hasta diciembre 27 de 1979 que las tropas de la URSS intervienen directamente en el conflicto luego del nombramiento en la jefatura del Estado de Babrak Karmal, exprimer ministro que sucede a Hafizullah Amin.

Lo que queda muy en claro es que para los líderes de la guerrilla afgana hay dos cosas muy definidas: terminar la intervención de la URSS y derrocar al gobierno de Najibullah, al que califican de criminal. Esa posición tal vez deje poco espacio a un posible gobierno entre ambas partes. Distintos observadores aseguran que a pesar de la desocupación de las fuerzas soviéticas, la lucha se intensificará entre los afganos y posiblemente termine en una sórdida guerra civil como la del Líbano, sin vencedores ni vencidos. *(Federico Staines).*

01-01

8903653

Cambio 16 13-2-89

MUNDO

Adiós a Kabul: los soviéticos se retiran a marchas forzadas

El Ejército Rojo abandona Afganistán nueve años después de haberlo ocupado. Las guerrillas tienen acorralada la capital, Kabul, pero el gobierno comunista y su ejército prometen resistir. Atormentadas por el frío, los combates y la penuria de alimentos, la población es víctima del cerco y de la gran batalla que viene. Todos se acuerdan de Saigón

JUAN CARLOS ALGAÑARAZ

LA nieve blanquea las montañas que rodean Kabul y enloda las calles de la ciudad. El frío despiadado aumenta los padecimientos de una población que sobrevive a costa de las últimas reservas que acaban de llegar en uno de los gigantescos aviones soviéticos de transporte Ylyushin 76.

Niños, viejos, mujeres miran hacia el cielo esperando los grandes aparatos que traen la comida y las medicinas que les permitirán llegar a la mañana siguiente. Nadie planea un futuro más dilatado en esta ciudad cercada, martilleada en sus alrededores por las guerrillas y que teme una batalla feroz, casa por casa, calle por calle, plaza por plaza, cuando los últimos invasores soviéticos se vayan y



Afganistan F.M.

01-04

PERLA Afganistan (F.M.)

queden sólo los afganos para la gran matanza.

Pánico y desesperación. ¿Pero a dónde huir? Todas las rutas están cerradas y el camino helado hacia las montañas promete la muerte por congelamiento, inanición o una bala equivocada. Tres millones de seres humanos, dos de ellos refugiados de la guerra civil, esperan su suerte resignados a que la historia sea tan hostil con ellos, los más humildes.

Kabul, cercada y menguante ante la tenaza guerrillera que se cierra cada minuto. En el mundo entero surge inevitable el recuerdo de Saigón, en aquellos días finales de abril de 1975. Son circunstancias históricas disímiles, paisajes radicalmente distintos, pero suponen dos derrotas formidables para las superpotencias reinantes en la segunda mitad de este siglo.

Nueve años después de la invasión, los soviéticos se baten en retirada. Han comprobado, como los norteamericanos hace casi veinte años, que el poderío inmenso del Ejército Rojo no puede imponerse cuando una población invadida del Tercer Mundo está decidida a resistir y recibe el apoyo logístico del bando adversario en la escena mundial.

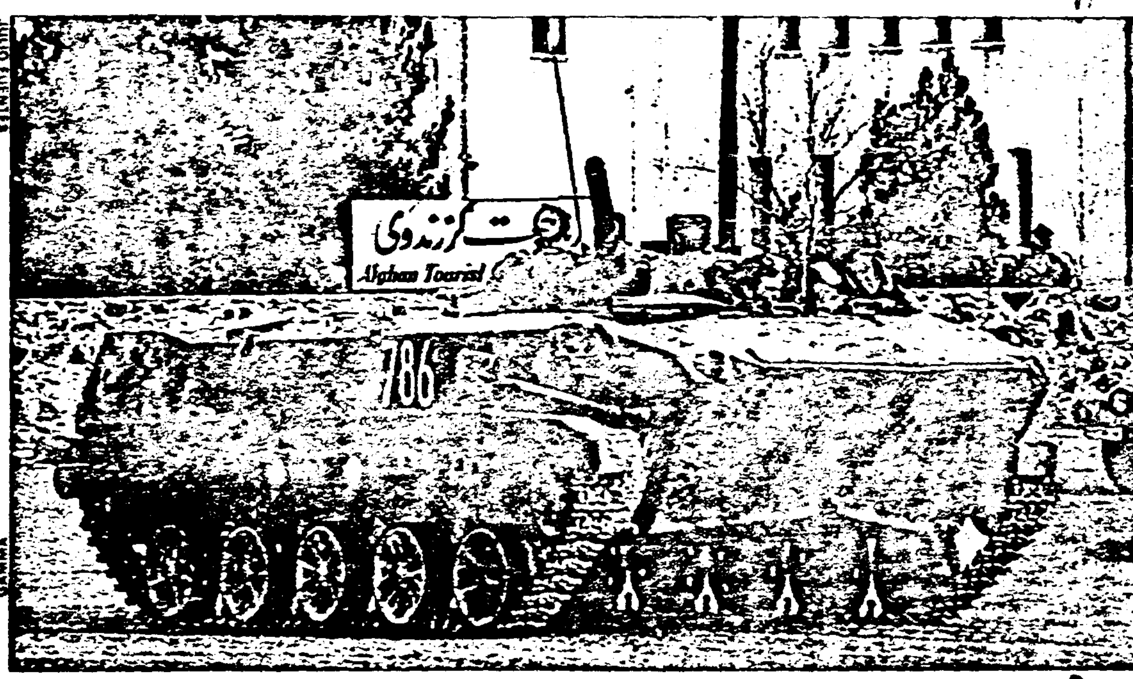
AMARGA RETIRADA. Las grandes potencias, sobre todo después del mutuo descalabro en la guerra de Corea (1950-53), pelean mediante intermediarios. El protagonismo en Vietnam, en Afganistán, les ha sido fatal, y ese fracaso revela los límites y la decadencia de Estados Unidos y de la Unión Soviética como superpotencias.

Ahora, llegan las horas amargas de la retirada a toda velocidad. Las tanquetas, grandes blindados y los interminables convoyes de abastecimiento salen por el bulevar Baghe Bala hacia la frontera. Tienen que atravesar el terrible paso de Salang, un embudo en las montañas que termina en un túnel, avanzar durante unos kilómetros de angustia y por fin llegar a la frontera, los abrazos de las jóvenes, las flores, el pan y la sal, la madre soviética.

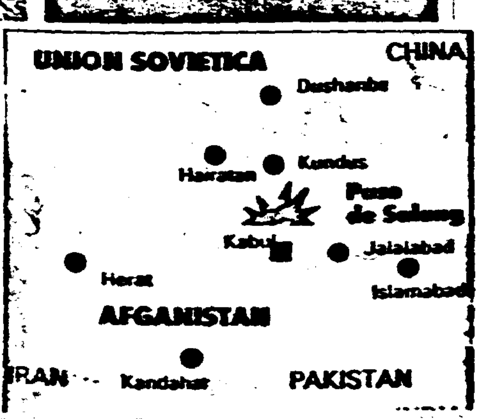
Miles de muertos, sobre todo en las aldeas civiles, hablan de la ferocidad del combate entre las fuerzas del Ejército afgano, algunas unidades soviéticas especiales y los *mujaidines* (combatientes), magníficamente dirigidos por el comandante Ahmed Shad Massoud.

Había un acuerdo tácito de no atacar a las tropas rusas mientras se retiraban, pero los guerrilleros advirtie-





Puente aéreo para la evacuación soviética de Kabul, el calvario de los niños, tanque soviético en retirada, y los guerrilleros en las montañas (de izquierda a derecha). En el mapa, ubicación de la capital afgana cercada y principales ciudades.





Afganistán (F.A.) PERIN

ron que el túnel y la ruta servían para que los soviéticos hicieran desandar el camino a los convoyes, ahora con armas y alimentos, que tratan de sostener a los militares afganos en Kabul.

Apenas amanece, las panaderías que comienzan a cocer el *nan*, un pan barato que constituye la base de la alimentación de la inmensa mayoría de los refugiados y moradores del barrio viejo, se pueblan de una bullanguera chiquillería que comienza a formar las filas para que, muchas horas después, se les vendan algunas barras a precios todavía controlados.

LO PEOR ESTA POR LLEGAR. La carestía es una tortura cotidiana para los barrios pobres. La leña, el keroseno, el azúcar y algunos alimentos básicos tienen ahora precios exorbitantes en el omnipresente mercado negro.

Y lo peor está todavía por llegar, como recuerda el bombardeo constante de la artillería, cuyos ecos resuenan día y noche desde las montañas. Varios anillos defensivos rodean Kabul, puestos militares cubiertos de bolsas de arena, con cajas de municiones que se extienden en filas interminables. La artillería, los lanzadores de cohetes y los tanques enterrados para disparar en batería, lanzan sus proyectiles contra cualquier movimiento sospechoso.

La agitación crece cuando algún avión comienza a descender en círculos sobre el estratégico aeropuerto de Kabul. Las bengalas surgen una tras otra de la cola del avión para desviar los temidos misiles *Stinger*, la pesadilla de los pilotos y, sobre todo, de los helicópteros de combate y transporte que han sido abatidos por centenares por esta sencilla arma antiaérea que se dispara desde el hombro de un guerrillero, casi invariablemente barbado.

De noche, el espectáculo es tremendo, con esa hermosura perversa, hecha de destellos y estruendo que tienen las escenas bélicas. En el barrio viejo, las calles están abandonadas y los *mujaidines* tienen allí sus avanzadillas. Todos saben que la guerrilla ya está instalada en Kabul y que espera el momento preciso en que el fiel de la balanza se incline ligeramente en su favor para salir a la calle. Espera que la población los apoye contra los comunistas, culpables de haber aceptado el patrocinio de un invasor extranjero.



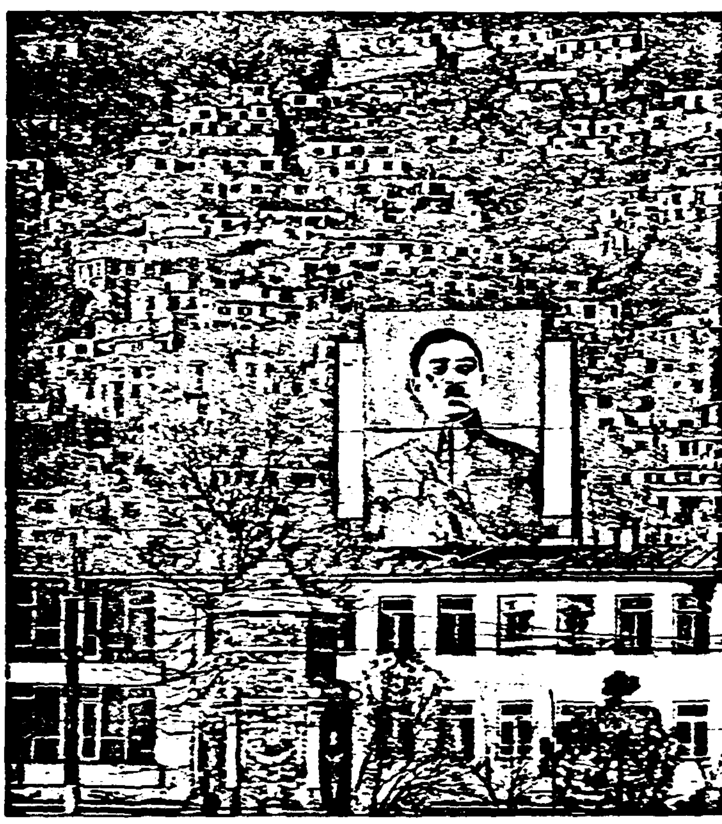
La muerte, una visita cotidiana.

Los soviéticos aprietan el paso. Completarán su retirada antes de que el próximo 15 de febrero culmine el plazo acordado por Moscú. Gorbachov lo ha dicho claro: la aventura de la fuerza expedicionaria en Afganistán no sólo fue un error estratégico sino que su permanencia compromete el éxito de la *perestroika*.

El 15 de febrero habrá una ceremonia final que marcará una humillación a la que no estaban habituados ni el Ejército Rojo ni la poderosa URSS: cuando descienda la bandera soviética sobre el último puesto militar se habrá perdido una guerra. Los norteamericanos ya pasaron por esta amargura en Vietnam y no han conseguido, por suerte, librarse de la pesadilla.

Le toca al general Boris Gromov, un pelirrojo juvenil y lúcido, comandante de las fuerzas soviéticas, presenciar cómo presentan armas los últimos quinientos paracaidistas que guardan el aeropuerto de Kabul. Son magníficos soldados, parte de las seis divisiones de boinas azules que constituyen la flor y nata del Ejército Rojo, los *guardias de choque*.

LA VENGANZA DEL AFGANO. Quedará, solitaria, la Embajada soviética. Es un edificio-fortaleza junto a la avenida Darulamán, apresuradamente acondicionada en estos últimos días para que un tramo de tres kilómetros y medio sirva de pista de aterrizaje en caso de que el caos obligue a una evacuación de emergencia de los últimos de Kabul: los diplomáticos soviéticos, de Pakistán, China y Turquía.



El barrio viejo en el centro de Kabul: un fortín de la guerrilla.

Quedan ahora los afganos contra los afganos. La historia reconoce en este pueblo un imbatible coraje para luchar contra los invasores extranjeros. Las montañas del Hindhú Kush y el paso de Khieber han visto tragarse Ejércitos enteros en las tierras desoladas que pueblan un laberinto de razas, clanes, familias, lealtades y leyendas. «Cúidate del diente de la serpiente y de la venganza del afgano», reza un precavido refrán de la India.

Y es que sin el cemento moral que produce la lucha contra el extranjero, los afganos siempre están enzarzándose en luchas fratricidas interminables. El Partido Comunista, por ejemplo, se agotó en una escabechina cruel y vesánica entre sus fracciones *Khalq* (Pueblo) y *Pacham* (Bandera), [illegible] cuestio-

nes étnicas y de clan, y no por ninguna disidencia ideológica.

Semejante panorama histórico pesa ahora sobre Kabul, ahora sola y expectante. El enviado de las Naciones Unidas, Diego Córdovez, intenta lograr que haya algún tipo de acuerdo que evite una lucha devastadora en la capital. Los siete grupos que integran la Unión Islámica, o sea los *mujaidines*, se niegan a que los comunistas integren un Gobierno de coalición.

Las disidencias entre estos grupos tampoco auguran nada bueno cuando el país quede bajo su mando. Pueden reiniciarse las luchas entre las etnias, los señores de los valles, las vastas familias y clanes.

Tampoco el Partido Democrático del Pueblo (PDP), o sea los comunistas y grupos menores que apoyan al Gobierno del doctor Najibullah, está libre de fracturas. Los leales a la fracción *Khalq* dominan el alto mando militar y quieren luchar hasta el final, abandonando Kabul si es necesario y haciéndose fuertes en la zona vecina a la Unión Soviética (ver mapa). Los partidarios de *Parcham* buscan algún entendimiento, pero no parecen encontrar ningún interlocutor válido.

> LOS soviéticos han comprobado, como los norteamericanos hace veinte años, que el poderío del Ejército no puede imponerse a una población decidida a resistir

DESERCIONES EN MASA. El sesenta por ciento de los militares del PDP nutre las filas de las Fuerzas Armadas. Hace nueve meses que se han formado ocho regimientos y unidades especiales que conforman una tropa de elite, la Guardia Especial, que se ha ido replegando hacia las ciudades principales y deberá ser la columna vertebral de la resistencia militar comunista en Kabul.

El resto del Ejército es todavía poderoso, está muy bien armado por los soviéticos, pero los soldados acostumbran seguir la frase feliz de Lenin y «votan con los pies por la paz», desertando en masa.

Las mejores armas son papel mojado si no hay voluntad de lucha. Es cierto que las masas de *mujaidines* son un enemigo formidable en las montañas, pero hasta ahora no consiguen oponerse seriamente a los militares afganos a la hora de una maniobra clásica.

Los adversarios se van reuniendo en torno a Kabul. Pueden devastar la ciudad, llegar a un improbable acuerdo o reequilibrar sus fuerzas a través de la deserción. Incluso puede producirse un golpe de Estado que parece inminente.

Una doliente platea los contempla. Como en Vietnam, los civiles son la carne de cañón de esta historia. En los hospitales, los niños perecen por infecciones y agotamiento. Para ellos habrá llegado también la hora del adiós a Kabul.□

029

EL PAIS — Domingo 12 de Marzo de 1989

FERIA

F.M.

Los 4 Hombres del Kremlin que Ordenaron Invasión de Afganistán

MOSCU, 11 (AP). — La decisión de enviar tropas soviéticas a Afganistán fue tomada por cuatro hombres de avanzada edad: los entonces: presidente Leonid Brezhnev, ministro de Defensa Dmitri F. Ustinov, ministro de Relaciones Exteriores Andrei A. Gromyko, y el ideólogo del Politburó Michael A. Suslov, dijo hoy el disidente comunista Boris N. Yeltsin.

Durante mucho tiempo se había dicho que solamente un reducido grupo del Politburó había estado involucrado en la fatal decisión de enviar tropas a Afganistán que costó la vida a 15.000 soldados.

Pero Yeltsin, un ex-candidato a formar parte del Politburó que fue degradado del cargo de jefe del partido comunista de Moscú después de criticar al liderato del partido, fue el primer funcionario en dar los nombres de los que tomaron la decisión de invadir Afganistán.

La revelación de Yeltsin se produjo hoy durante un discurso ante 800 personas en el Teatro Kuntsevo, donde el dirigente estaba haciendo una campaña promoviendo el nuevo congreso de los diputados del pueblo.

Yeltsin no reveló su fuente, pero sigue siendo uno de los aproximadamente 300 miembros del partido comunista que elaboran la política que adopta el Comité Central.

Otros miembros del Comité Central dijeron el año pasado que ellos no sabían quién era responsable de la invasión a Afganistán.

Pero el tema repentinamente pasó a ser objeto de discusión cuando en febrero las tropas soviéticas abandonaron Afganistán después de nueve años de guerra.

Los cuatro hombres que Yeltsin identificó tenían sumos poderes en el Kremlin en 1979.

Brezhnev, entonces de 73 años, ocupaba las dos máximas posiciones tanto en el gobierno como en el Partido Comunista, como presidente y secretario general respectivamente.

Gromyko, entonces de 70 años, había manejado la política exterior durante 22 años. El general Ustinov, en aquel momento de 71 años, era ministro de defensa y mariscal del ejército. Y Suslov, de 77 años en esa época, era el encargado de la vigilancia ideológica en el Politburó y en 1979 asumió varias funciones que correspondían a Brezhnev.

La situación en Afganistán se deterioró notablemente en los últimos días, como demuestran los violentos combates en curso en Jalalabad para el control de esa estratégica ciudad. La situación es tan difícil que impulsó al presidente Najibullah a enviar una serie de mensajes a los países garantes de los acuerdos de Ginebra, los Estados Unidos y la Unión Soviética, y a los líderes de la conferencia islámica.

01-01

8304416

CLARIN ★ Buenos Aires, viernes 31 de marzo de 1989

Rebeldes afganos rechazan una propuesta de Najibullah

ISLAMABAD, 30 (AP). — Los rebeldes musulmanes afganos rechazaron una oferta de autonomía local formulada por el presidente pro soviético Najibullah, y afirmaron que causaron en distintos combates 147 bajas pro gubernamentales.

La Agencia de Noticias Afgana (ANA), vocera de la alianza con sede en Pakistán de siete guerrillas que combaten al régimen de Kabul, dijo que las tropas gubernamentales tuvieron 157 bajas, entre muertos y heridos, en violentos combates que se libraron el martes en los alrededores de Jalalabad y de Kabul, a 125 kilómetros de distancia. No hubo confirmación independiente de la cifra.

La batalla por Jalalabad, que empezó el 6 de marzo, es la primera ofensiva importante de los rebeldes desde que las fuerzas soviéticas pusieron fin a 9 años de intervención el 15 de febrero.

Los rebeldes mujaidines (que significa "guerreros sagrados"), capturaron la principal guarnición de la ciudad, pero los comunistas trabaron su avance con violentos bombardeos aéreos y cañoneos. Si Jalalabad cayera, los guerrilleros podrían concentrar su acción en sus ataques a Kabul, después del deshielo de la primavera del hemisferio Norte.

ANA dijo que los comandantes rebeldes rechazaron el ofrecimiento de Najibullah de que pusieran fin a la lucha a cambio del establecimiento de zonas de autonomía local. "Si quiere poner fin al derramamiento de sangre, esta es la mejor oportunidad para que renuncie y reconozca el gobierno interino islámico", dijo ANA.

Como se recordará, la alianza mujaidín designó un gobierno que sería encargado de asumir el poder en Afganistán al cayeran los comunistas. Su objetivo es establecer una república islámica.

Mientras tanto, varias versiones procedentes de Afganistán indicaban que se intensificaba la lucha a medida que disminuía el frío. ANA informó también de combates en la segunda ciudad del país, Kandahar, en el sudeste.

El rol de Pakistán

WASHINGTON, 30 (Por Amushiravan Sadiq, para The Washington Post, especial para Clarín).— No bien el gobierno soviético anunció su intención de evacuar Afganistán, ya los expertos políticos predijeron el colapso del régimen comunista de Kabul, en un plazo de días o meses tras la retirada de las fuerzas de la URSS. Pretendo asentar aquí mi opinión en contrario.

Durante el tiempo en que Afganistán permaneció bajo la ocupación soviética, los antagonismos entre las diversas facciones de la resistencia afgana y entre los gobiernos extranjeros interesados en este problema se vieron oscurecidos por el relieve en un primer plano de lo que era la meta común: expulsar al Ejército Rojo.

Pero, ahora que esta meta ha sido alcanzada, muy distintos objetivos políticos están siendo perseguidos por los partidos políticos, a expensas del pueblo afgano.

Pakistán —principal refugio, durante la guerra, de los guerrilleros afganos en lucha contra el Kremlin— tuvo un papel crucial en la ayuda a los mujaidines anticomunistas. Sin embargo, con un exceso de confianza acaso basado en la fuerza numérica de la resistencia, los jerarcas paquistaníes subestimaron la tenacidad de los comunistas.

Las fuerzas armadas paquistaníes, que han optado por una solución militar al conflicto, están buscando remplazar al régimen de Kabul por un gobierno surgido de la resistencia, cuyas máximas credenciales serían su anticomunismo y su posición abiertamente pro paquistaní.

En Irán, durante el régimen del cha Mohammed Reham Pahlevi, la Savak —o policía secreta—, actuó como un conducto de información para los Estados Unidos: como resultado de ello, los norteamericanos fueron tomados fuera de base por el golpe que depuso al cha.

Ahora, con una casi total dependencia de la cúpula militar paquistaní, la política de los Estados Unidos está siguiendo a aquélla, en sus esfuerzos por establecer en Kabul un gobierno que no se ajusta a nuestro tiempo y nuestra era; esto, paradójicamente, está llevando a muchos afganos de clase media y no comunistas a echarse en los brazos del actual régimen de Kabul, o bien a mantenerse neutrales: Washington puede haber ganado una ficticia batalla, pero puede perder la guerra y la paz.

Inclusive las recientes reformas y la moderación exhibidas hoy por la URSS, pueden producir un comunismo revitalizado, con un mucho mayor atractivo para los pueblos de los países subdesarrollados. Y, aunque las fuerzas soviéticas se han ido de territorio afgano, sería tonto creer que el Kremlin abandonará a sus amigos allí. Por todo esto, obviando cualquier situación imprevisible, tres diferentes desarrollos pueden darse en el futuro:

—La partición de Afganistán: aun cuando el actual régimen encabezado por Najibullah fuera físicamente desalojado de Kabul, él y sus seguidores podrían instalar otro gobierno, en el norte de Afganistán, posiblemente en Mazar-i-Sharif. A esto le seguiría una larga guerra civil.

—Una victoria comunista: si los mujaidines fracasan en apoderarse de Kabul y otras grandes ciudades, la URSS habrá logrado igual sus propósitos.

—Una solución diplomática: los Estados Unidos podrían insistir en remplazar al actual gobierno instalado por los soviéticos, por otro de ancha base.

Sea como fuere, la posición norteamericana es ahora más débil que antes. No obstante, Washington —que tiene influencia sobre los mujaidines— podría negociar con la URSS y también con los paquistaníes para establecer un gobierno moderado y no alineado, en el modelo de Finlandia o Austria. Con buena voluntad por parte de los Estados Unidos y la Unión Soviética, puede surgir un Afganistán neutral, con una administración moderna.

Amushiravan Sadiq es un ex diplomático iraní, especializado en problemas internacionales.

A lomo de camello en las montañas del Hindu Kush

Operación Salam

Por Juan Ferosey

Naciones Unidas — Durante la retirada de las tropas soviéticas y después, el sufrimiento del pueblo afgano no ha cesado. Se ha hecho más insoportable al hacerse sentir el invierno más frío registrado en 16 años. El hambre ha afectado a provincias enteras. Aparte de la guerra, las plagas de langostas y saltamontes han causado gran daño a las cosechas de cereales. La escasez de alimentos es grave y falta el combustible.

En estas circunstancias las Naciones Unidas iniciaron la Operación Salam, y el príncipe Sahruddin Aga Kahn, coordinador de la misma, en estrecha colaboración con el secretario general, empezó a organizar el programa de asistencia en el país devastado por la guerra. El príncipe, como alto comisionado, ha ayudado a más de 11 millones de refugiados en esta década —casi la mitad de ellos afganos— que se refugiaron en Paquistán (3 millones) e Irán (2 millones). Se concibió un puente áreo, y para preparar un programa que llegara a las seis regiones de Afganistán, seis misiones visitaron las mismas, a veces a lomo de camello, o de mulas, o incluso a pie, cruzando montañas de 5.000 metros de altura.

La operación Salam comenzó oficialmente el 12 de octubre de 1988, cuando se ofrecieron más de 800 millones de dólares en un solo día. La Unión Soviética ofreció la mayor cantidad; la Conferencia Islámica y 28 países ofrecieron ayuda. Los principales contribuyentes son: los EE.UU., la Comunidad Económica Europea, el Japón, Canadá, la República Federal Alemana (Alemania occidental), Francia y Suecia.

Varias organizaciones del sistema de la ONU están cooperando en el programa de ayuda y, entre éstas, UNICEF (Fundación para la Infancia), WHO (Organización Mundial de la Salud), FAO (Alimentación y Agricultura), y la UNHCR (la Organización para los Refugiados). La Cruz Roja y la Media Luna Roja también ayudan.

Cuadro de situación

Examinemos ahora las misiones. Salam I visitó la provincia de Herat, cerca de la frontera iraní. Los siete miembros de la misión observaron muchas aldeas totalmente destruidas. La mayor parte de la población huyó a Irán. La única ruta de suministro desde Paquistán es a lomo de camello. Los alimentos son insuficientes en Herat, que sufrió terriblemente durante la guerra.

Salam II viajó desde Kabul hasta Herat. Los miembros de la misión descubrieron que el 40 por ciento de la ciudad de Herat había sido totalmente destruida. Los caminos fueron bombardeados y el 60 por ciento de los árboles que rodeaban la ciudad fueron derribados por razones de seguridad. Unas 600 aldeas han sido destruidas o considerablemente dañadas, pero el hospital principal, las escuelas de la ciudad y su mezquita no sufrieron mucho daño. En los últimos cinco años el Hospital Provincial realizó 373 amputaciones, principalmente, debido a la explosión de minas; la gran mayoría de las víctimas eran niños . . . En otras instalaciones médicas se realizaron otras 750 amputaciones. No hay campaña de información sobre el peligro de las minas.

El sistema escolar ha desaparecido prácticamente. La producción agrícola ha disminuido en un 50 por ciento y la infraestructura rural ha sido considerablemente afectada. La situación de la salud y la nutrición es crítica. No hay más que un médico por cada 50.000 habitantes. La mortalidad infantil en la provincia de Herat se estima en 185 por cada 1.000 niños recién nacidos. El 85 por ciento de las muertes se debe a diarrea y falta de inmunización.

Los miembros de la misión Salam III cruzaron a pie el paso que atraviesa las montañas de 5.000 metros del Hindu Kush para entrar en el valle de Panjshir (este valle se hizo famoso en el mundo entero por Ahmed Sha Masud, antiguo estudiante de ingeniería, convertido en héroe y el más eficiente combatiente mujaheddin). Los miembros de la misión recorrieron nueve provincias, principalmente a pie o a caballo, del montañoso territorio.

Salam IV probó la posibilidad de operar desde Kabul. Se reportó que "semillas y fertilizantes destinados al Panshjir fueron comprados localmente en Kabul —antes de la retirada de las fuerzas soviéticas— y se organizó una caravana de camiones y el envío de medicamentos; los donantes fueron la UNHCR (la Organización para los Refugiados) y la UNICEF. Pero, lamentablemente, los productos fueron desviados de su ruta antes de que llegaran a los beneficiarios a los que iban dirigidos . . .".

Alta moral

Salam V visitó la provincia de Kunar, al este de Afganistán. Muchos caminos estaban minados; los miembros de la misión viajaron principalmente a pie. La mayor parte de la población había huido; quedaban sólo algunas mujeres y niños. Vastas áreas de bosques de pinos habían sido taladas. Los servicios sanitarios y de educación son inexistentes. Sin embargo, la moral de la población subsistente es alta. La misión quedó "profundamente impresionada por lo rápidamente que los afganos empezaron a trabajar para el retorno a la vida normal". Con mulas y burros se trasportaron alimentos y semillas a Kunar.

Salam VI se componía de 10 miembros que viajaron en dos Land Cruisers y dos camiones alquilados hasta la provincia de Paktika, en el sudeste de Afganistán. El equipo recorrió 400 kilómetros por un terreno casi intransitable, y cruzó cadenas de montañas deshabitadas en condiciones climáticas en extremo desfavorables con tormentas de nieve. Pero, "la guerra parecía distante" (aunque en esos momentos todavía había fuerzas soviéticas en Afganistán). Las posibilidades de atención a la salud eran críticas; no había un solo médico en el área; todas las escuelas estaban cerradas y los maestros se habían ido.

El problema de las minas

El reporte de la oficina del coordinador señaló que la UNICEF continuaba la ayuda a los niños, desde Kabul y entre los refugiados de Paquistán e Irán, expandiendo el programa de inmunización contra las enfermedades infecciosas. Se formó un comité para ayudar a los afganos incapacitados. Se calcula que el programa de envío de alimentos en 1989 requerirá unas 600.000 toneladas métricas de trigo y 50.000 toneladas métricas de otros alimentos.

Uno de los problemas más graves es el creado por las minas, esparcidas por las fuerzas soviéticas y el gobierno de Kabul presidido por Najibullah. Siguiendo lo iniciado por los equipos de Francia, Turquía, el Reino Unido y los EE.UU., el coordinador empezó en febrero de este año un programa de entrenamiento e información para la limpieza de minas. Se calcula que este programa cuesta 3 millones de dólares. Un grupo de voluntarios afganos recibirá entrenamiento de los equipos de diferentes países, bajo los auspicios del coordinador.

La Prensa 29/03/89

01-01

8904706

A.F. 12/4/89

Armados con misiles, ambos bandos libran un combate medieval en Kabul

Afganistán, aun sin las tropas rusas resiste todavía la ofensiva islámica



Nahibullah, el "Gunga Din" de los soviéticos: la epopeya de Jalalabad cierra el paso de los mujahidines hacia Kabul.

Escribe Robert Edward Page
Especial de "Eurocest"
para Ambito Financiero

Islamabad (Especial) — Batallones del gobierno procomunista de Afganistán rompieron hoy el bloqueo a la ciudad de Jalalabad, restableciendo de este modo las comunicaciones con Kabul, de donde salió un convoy de 200 camiones para reabastecer a la localidad sitiada. Los contingentes del gobierno que preside el general Mohammed Nahibullah, operando con tanques y helicópteros artillados provocaron la dispersión de unos 4000 mujahidines, cerca del nudo carretero de Salang. Hasta el momento, desde hacía cinco semanas Jalalabad había estado siendo abastecida desde el aire, dejando caer provisiones desde aviones, con grandes pérdidas de alimentos y material.

La demora de las guerrillas musulmanas para despejar el obstáculo de Jalalabad, y abrirse paso hacia Kabul, a 130 kilómetros, se explica por motivos tanto políticos como psicológicos. La extrema crueldad manifestada en el conflicto, donde nadie pide ni da cuartel y a cada momento se asiste a ejecuciones sumarias de prisioneros, ha galvanizado a la guarnición oficial, a la cual tanto le da morir de una u otra forma, porque no existe el respeto hacia los rendidos. La falta de coordinación entre los atacantes, a su vez se debe a la condición tribal de sus miembros, faltos de entrenamiento, y a las querellas que sobrevienen entre ellos, a veces por rivalidades ancestrales, otras por motivos políticos y en no pocos casos, a raíz de disputas por el botín.

Un vocero de Kabul sostuvo que los rebeldes han disparado en lo que lleva el sitio de Jalalabad no menos de 18.000 tiros de morteros, y que la ciudad se encuentra bajo cortina de fuego, la cual ha causado el incendio de parte del bazar, y de una mezquita, interrumpiendo totalmente la vida de relación. Los mujahidines, que iniciaron el bloqueo el 5 de marzo, buscan establecer en Jalalabad su gobierno provisorio, aun no reconocido por las potencias mayores.

• La batalla por Kabul

En el bando rebelde se anunció, por otra parte, que tras la reapertura de la carretera por sus rivales, 20 mil efectivos propios habían lanzado una contraofensiva, encontrando como principal obstáculo a la aviación y los helicópteros soviéticos, los primeros basados en Kabul y los últimos provenientes de Jalalabad, cuya pista de aterrizaje para aparatos de turbina está inutilizada. Kaj Mardak, jefe de la brigada sitiadora dijo que lucharán hasta tomar la ciudad, salvo que dejen de tener aprovisionamientos. "La batalla por Kabul se da en Jalalabad", proclamó. Los heridos son evacuados hacia Pakistán, por la ciudad fronteriza de Peshawar. También dijo Mardak que los rebeldes volaron dos depósitos de municiones en sendos fortines de los que defienden a Jalalabad. El portavoz del gobierno, Mohammad Anani, refutó esas noticias, diciendo que los contraataques rebeldes estaban siendo rechazados por los helicópteros, que siembran bombas de fragmentación sobre las colinas lindantes.

Por su parte, la situación de la capital, Kabul, no parece menos comprometida: con sus dos rutas principales hacia la URSS cortadas por los rebeldes, es abastecida por aire, desde territorio soviético; los guerrilleros también aquí han tendido un aro de hierro, desde las colinas cercanas, donde nevadas tardías impiden aún el ataque decisivo. Sobre ellos están asestados desde Kabul los cohetes Scud-B, de fabricación rusa, con alcances que pueden llegar a 300 km.

• Bengalas

Pero la capital recibe apenas la mitad de las 600 toneladas de harina que necesita diariamente para alimentar a su población, de dos millones de almas, lo cual proviene de la URSS también. Constantemente se ve brotar de ella miríadas de bengalas de magnesio multicolores, lanzadas para desorientar a los cohetes norteamericanos Stinger, disparados por los guerrilleros. La impensada resistencia de Jalalabad, que deja incrédulos a los mismos soviéticos, salva por el momento a Kabul pero los observadores de ambos bandos no ocultan que las suertes están echadas a favor de la guerrilla, no bien se retiren las últimas nieves. En la ONU, por su parte, Pakistán rechazó ayer las acusaciones del gobierno de Nahibullah por "indefendibles".

029

01·01

Por qué la Unión Soviética dio marcha atrás en Afganistán

Por Jeane Kirkpatrick
(Para La Nación)

WASHINGTON. – La retirada de las tropas soviéticas de Afganistán es un acontecimiento trascendente y sumamente interesante, pero explicarlo no es tan fácil como se podría suponer.

En primer término, no ocurrió porque los soviéticos querían ahorrar dinero. El régimen de la URSS mantiene año tras ano presupuestos militares que consumen porcentajes verdaderamente *increíbles* de su producto bruto nacional. El Kremlin no ha limitado esos presupuestos ni ha pretendido reducir el elevado costo de su imperio; por ejemplo, reducir sus abultados subsidios a Cuba, Nicaragua, Vietnam y Etiopía.

En segundo término, la decisión de retirar las tropas no se tomó debido a que la guerra se había vuelto muy impopular en la Unión Soviética. A pesar de que numerosas fueron sus bajas, el pueblo soviético regularmente padece miserias, afrentas y frustraciones y todavía carece de las instituciones por medio de las cuales puede hacer que los regentes soviéticos respondan ante la opinión pública.

Tercero, la retirada no se produjo porque Mikhail Gorbachov odie la guerra o no sea capaz de soportar la atroz devastación del pueblo afgano. No sólo los esfuerzos por conquistar Afganistán continuaron con Gorbachov, sino que los bombardeos, incendios, ataques con gas y el hambre se intensificaron a medida que él ordenaba lanzar contra ese pueblo las fuerzas y armas más modernas de la Unión Soviética.

Cuarto, los soviéticos no resolvieron retirarse debido a las "presiones" de las Naciones Unidas. Durante ocho años las mayorías dentro de esa organización exhortaron a una retirada... sin tener éxito. En igual período la mediación del secretariado de la UN no produjo resultado alguno. Los soviéticos denodadamente trataron de lograr por medio de las negociaciones de la UN lo que no pudieron ganar en el campo de batalla, y aunque esas negociaciones los ayudaron a salvar su imagen y a *facilitar* una retirada ordenada no se puede decir razonablemente que los soviéticos *causaron* su propia retirada.

Quinto, la Unión Soviética no se retiró porque Gorbachov consideraba a Afganistán un país insignificante o un país que no gravitaba para la política exterior soviética. Gorbachov es demasiado inteligente como para imaginar que no se iban a hacer *inferencias* acerca de la confiabilidad y la invencibilidad soviéticas respecto de las luchas por la liberación nacional en otras partes.

Explicación

Gorbachov frecuentemente ha explicado el intervencionismo soviético como un ejemplo clásico de "obligación internacionalista" en una lucha entre "fuerzas progresivas" y "círculos imperialistas". En su libro "Perestroika", Gorbachov explicó la presencia soviética en Afganistán igual a como lo había hecho Leonid Brezhnev: cuando la sociedad afgana comenzó a introducir "cambios progresivos", "interferencias imperialistas" comenzaron entonces a producirse "desde afuera".

"De manera que en cumplimiento del tratado de amistad soviético-afganó las máximas figuras políticas de Afganistán pidieron ayuda a la Unión Soviética. Se dirigieron a nosotros once veces antes de que aceptáramos enviar un limitado destacamento militar a ese país", expresó Gorbachov.

Abandono

La retirada –en una situación en la que los aliados políticos soviéticos no tienen ninguna posibilidad razonable de sobrevivir– parece más un abandono. Y sugiere que existen límites respecto de hasta dónde irá la Unión Soviética para ayudar a un aliado fraternal socialista y, por otra parte, como en el caso de Grenada, demuestra más "reversibilidad" de la que prefieren ver los marxistas en la marcha de la historia hacia el triunfo de las "fuerzas progresivas" en todas partes.

Finalmente, los soviéticos no se retiraron de Afganistán sólo por el increíble coraje, destreza y determinación del pueblo afgano ni por la firme y constante lealtad del Paquistán de Zia ni por el flujo de armas a los mujahiddines procedentes de China, Irán, Europa y los Estados Unidos.

Tampoco debido a los misiles norteamericanos Stinger, aun cuando éstos obligaron a los soviéticos a modificar dramáticamente su estrategia de combate.

Todos esos factores intervinieron, pero no puede decirse acabadamente que hayan *forzado* la retirada militar soviética.

Otra meta

El motivo de la retirada, a mi entender, es que Gorbachov, quien quiere apostar en grande en un tapete global, llegó a la conclusión de que sacrificar un peón mejoraría su posición estratégica en el mundo.

Europa interesa a Gorbachov mucho más que Afganistán. "Somos europeos", ha dicho una y otra vez el jefe de Estado soviético. Construir el "hogar europeo común" es su prioridad en el plano externo pero hacerlo exige que desaparezca la noción de "amenaza soviética".

El símbolo vívido de esa amenaza fue la desolación provocada por 120.000 efectivos soviéticos en un pequeño país vecino.

Por lo tanto era necesario eliminar ese obstáculo para lograr objetivos mayores, como ser la solución de "conflictos regionales"; la construcción de un "hogar europeo común"; el fin de la división de Europa; el desmantelamiento de la NATO; la creación de una Europa occidental sin defensas.

Campaña

La decisión de Gorbachov de poner fin a la guerra en Afganistán fue un paso en su múltiple campaña para "poner fin a las mentiras sobre la agresividad de la Unión Soviética".

Enhorabuena.

Entonces ya es hora de nuevos pasos... en América Central, América del Sur, Africa... para poner fin al "mito" de la agresividad soviética.

Se dice que Mikhail Gorbachov prefiere competir a través de medios políticos y diplomáticos. Nosotros, naturalmente, también.

Pero no debería preocuparnos demasiado el indudable carácter superior que exhiben los soviéticos en sus mañas políticas y su tenacidad. Puesto que, de no haber coerciones, inmediatamente se hacen patentes las ventajas de la libertad.

(Traducción de Luis Hugo Pressenda)

029 HB

(Reuter)

Fracasó la reunión de los jefes de la guerrilla afgana

RAWALPINDI, 10 (EFE). – Los rebeldes afganos constituyeron hoy el Consejo de Tribus (Shura), que hacia cien años que no se reunia, pero fracasaron en su intento de formar un gobierno alternativo al del presidente Najibullah cinco dias antes de la retirada sovietica de Afganistán.

Los guerrilleros shiitas proiranies se retiraron de esta ciudad, junto a la capital, Islamabad, horas antes del comienzo del Consejo de Tribus de 526 delegados. La sesion de la "Shura" fue suspendida indefinidamente.

Los shiitas proiranies alegaron "incumplimiento de los requisitos por ellos exigidos" ya que, entre otras cosas, aspiraban a que su representación en la asamblea fuera de 100 miembros y sólo se les concedian, finalmente, sesenta.

Los ocho grupos shiitas quedaron representados por cuatro paquistanies.

Despues de horas de espera, los guerrilleros que vigilan estrechamente el recinto donde se reune la "Shura" autorizaron la entrada a los periodistas al inmenso centro de convenciones de la ciudad.

Medidas de seguridad

Desde las primeras horas y rodeados de meticulosas medidas de seguridad por temor a posibles atentados, permanecen reunidos en Rawalpindi las personalidades afganas.

Entre ellas están comandantes guerrilleros del interior, emires, mullahs y figuras de la cultura o la politica, algunos procedentes de Europa y de los Estados Unidos.

Ningun representante del presidente Mohamed Najibullah, ni de su Partido Democratico Popular de Afganistán (PDPA, comunista) están representados en la "Shura", a pesar de las gestiones del Kremlin.

Los diplomáticos occidentales abandonaron Kabul por temor a que se produzca un baño de sangre cuando los soldados soviéticos salgan del pais.

Abdul Haq, comandante supremo de los rebeldes en la región de Kabul, declaró que "si la reunión de la (Shura) no es favorable para Afganistán", en los próximos dias ordenará el asalto a la capital.

El comandante Haq es el guerrillero responsable de la mayor parte de los ataques que se producen desde hace años en la capital afgana.

Las disputas

Mientras esto ocurre en la cercada Kabul, los rebeldes no terminan de ponerse de acuerdo en el gobierno que propondrian como alternativa a Najibullah.

De los 15 millones de afganos, tres millones están refugiados en Paquistán, otros dos millones en Irán y 2,5 millones huyeron de las principales ciudades en conflicto hacia zonas de paz en el interior.

Las disputas entre los rebeldes se deben al número de representantes que tendrán cada uno de sus grupos en los órganos de poder de la guerrilla.

Los ocho grupos shiitas proiranies tienen acordados 80 asientos en la "Shura" frente a los 420 de los siete grupos sunnitas, que representan el 80 por ciento de la población afgana. Otros 26 puestos quedan reservados para notables independientes y los jefes de las distintas tribus.

Esta distribución fue acordada la semana anterior en Islamabad, con la mediación de los gobiernos de Irán y Paquistán.

Tropas soviéticas

MOSCU, 10 (EFE). – Cuando faltan cinco dias para completar la retirada total del contingente soviético enviado a Afganistán, siguen llegando soldados del Ejército Rojo a la frontera.

El regreso se realiza por las ciudades de Termez (Uzbekistán) y Kushka (Turkmenistán), donde llegó una nueva unidad motorizada de las fuerzas soviéticas.

La unidad recorrió más de 200 kilómetros desde la ciudad afgana de Shindand, en la provincia de Herat, a través de un dificil regreso debido a causas naturales y a los ataques guerrilleros.

El camino estaba sembrado de minas y atravesaba dos peligrosos pasos: el de Rabati Mirza y el de Jumrabat, en los que el hielo impedia el movimiento de los tanques.

La Nacion 11/02/89

La semana internacional

Afganistán, un nuevo Vietnam

CAMBRIDGE, Massachusetts. – No ha pasado un día de la última semana sin que los diarios y la televisión norteamericanos dejaran de mostrar las dramáticas imágenes de Afganistán. Allí, mientras las tropas soviéticas completan una retirada que deberá consumarse en estos días –la fecha tope es el 15 de este mes, pero se terminarán de ir antes– el futuro inmediato es un inmenso signo de interrogación.

De un lado, los soviéticos deben pelear para retirarse: su retaguardia es constantemente hostigada por los guerrilleros o mujaidines. Del otro, el gobierno prosoviético del presidente Najibullah podría caer en cualquier momento una vez que deje de contar con su único respaldo: el ejército rojo.

Nadie sabe exactamente lo que va a pasar. El gobierno del presidente Bush, todavía en sus comienzos, advierte que la administración Reagan se concentró totalmente en ayudar a los mujaidines contra los soviéticos –600 millones de dólares de ayuda militar en este último año– descuidando la pregunta que ahora todos se formulan: ¿qué vendrá después?

Tres bandos se disputan el poder. Uno, en rápida derrota, es el bando prosoviético de Najibullah: muchos de los "colaboracionistas" que lo rodeaban ya han huido a Paquistán. Los otros dos bandos son mujaidines o guerreros pertenecientes a las dos grandes tendencias del Islam. La fracción shiita, radicalizada, se respalda en el ayatollah Khomeini del otro lado de la frontera. Se estima que alrededor de dos millones de afganos se han exiliado en Irán. No pudiendo ejercer más su santa ira sobre Irak, Khomeini alienta la influencia shiita sobre Afganistán.

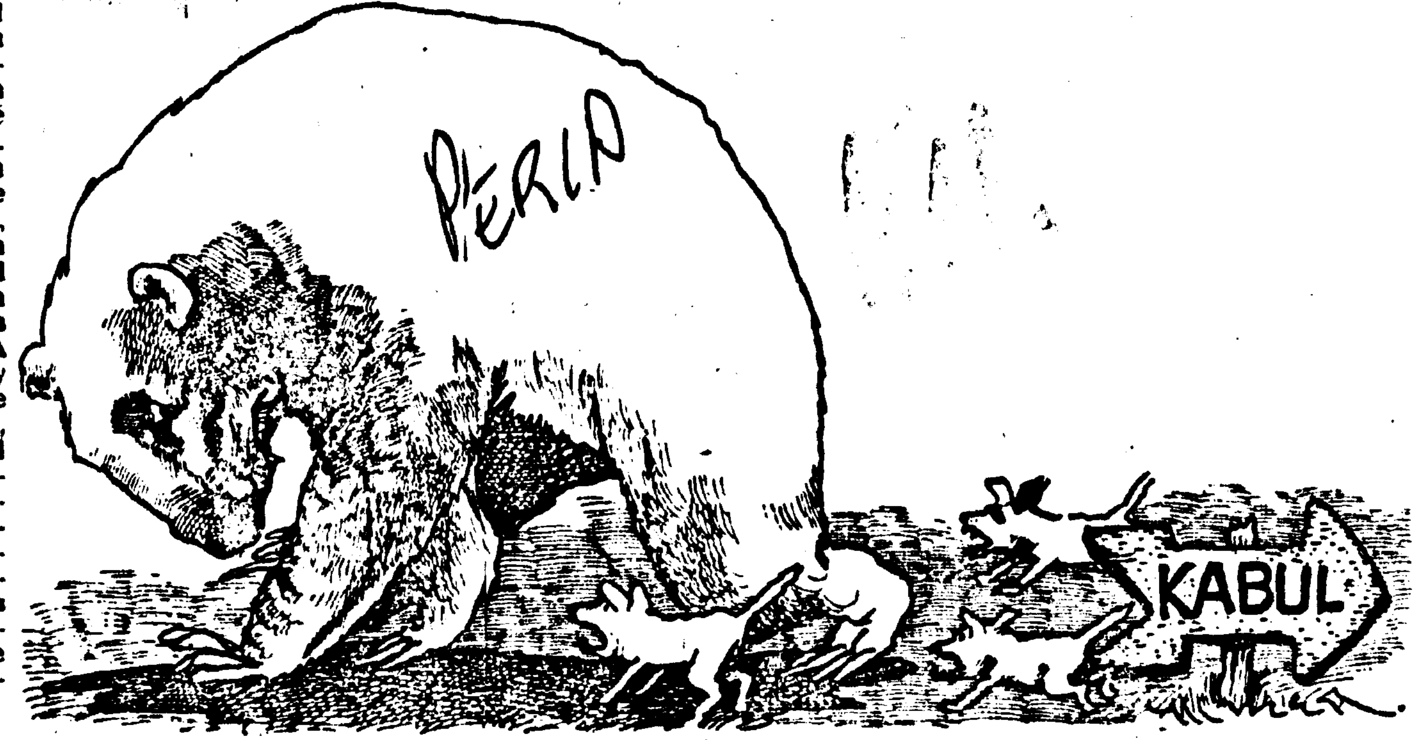
También operan mujaidines sunnitas. Como se sabe, la secta Sunni, mayoritaria en el Islam, es conservadora en comparación con los minoritarios –pero militantes– shiitas, que sólo son mayoritarios en Irán. La principal potencia extranjera que ayuda a la fracción sunnita en Afganistán es Arabia Saudita. Se estima que la mayoría de los tres millones de afganos que se han exiliado en Paquistán son sunnitas.

Así las cosas, en Afganistán se espera algún golpe de Estado al día siguiente del retiro soviético. Menos probable, un golpe procomunista para resistir a los mujaidines con más energía que el alicaído Najibullah. Más probable, un golpe para abrir el paso a las guerrillas antisoviéticas. Pero, ¿a cuál de ellas? A la dura oposición entre moderados y fundamentalistas que ya anotamos, se suman las rivalidades entre jefes, clanes y regiones. Afganistán está al borde de la guerra civil. Alabados durante años por su lucha contra el comunismo, los mujaidines no están demostrando ser, por otra parte, los románticos luchadores de la libertad que imaginaba Occidente. En estos días hemos visto escenas donde triunfantes mujaidines balean una y otra vez, entre gritos y bailes de entusiasmo, los cadáveres de sus enemigos.

Comparaciones y reminiscencias

En los Estados Unidos se sigue la retirada soviética de Afganistán con absorbente atención. No falta el toque de dramatismo: los últimos diplomáticos estadounidenses en abandonar Kabul –temían que un triunfo shiita pudiese llevar a otra toma de rehenes como la que precipitó Khomeini en Teherán allá por 1979, humillando al presidente Carter– pudieron hacerlo gracias a la ayuda soviética.

Esta atención norteamericana al caso afgano forma parte, de un lado, del hecho innegable de que "todo" lo que sea soviético obtiene aquí la primera plana de los diarios. La Unión Soviética fue por décadas el único rival de riesgo de los Estados Unidos; hoy, Gorbachov es su mayor apuesta. Hay entre los norteamericanos y los soviéticos una extraña relación de amor-odio. Se respetan, se estudian, ahora empiezan a acercarse. Nada de lo que les pase a los soviéticos deja indiferentes a los norteamericanos. Pero su absorbente concentración en la retirada soviética de Afganistán tiene una segunda causa: al contemplar las espaldas de sus máximos rivales mientras se alejan de un territorio primitivo pero indomable en dirección a casa, los norteamericanos se acuerdan de sí mismos hace quince años, cuando otro pueblo antiguo los vencía en la remota península indochina.



Los soviéticos completan su retirada. ¿Qué vendrá después?

Hay, por supuesto, diferencias. Vietnam es una nación más fuerte y más poblada que Afganistán. Cuando ocurrió la hecatombe americana en 1974, sus triunfantes enemigos no eran bandas quizás irreconciliables entre sí sino un despiadado Partido Comunista que asumió el control inmediato del territorio en disputa. Por otra parte, si los norteamericanos debieron salir por aire y agua del remoto Vietnam, los soviéticos se marchan a pie del vecino Afganistán. No les queda ni siquiera la excusa de la lejanía.

El imperativo territorial

Hay algo, empero, que acerca decisivamente Afganistán a Vietnam: la derrota de un gigante a manos de un niño. Goliat, por segunda vez, ha claudicado [...] tica frente a Afganistán, esto no pudo haber ocurrido. Naturalmente, si lo hubieran querido, tanto Washington como Moscú habrían podido borrar a sus pequeños enemigos de la faz de la Tierra. No lo hicieron. Condujeron guerras limitadas y se retiraron al fin, dejando atrás, indefensos, a los nativos que habían cometido la imprudencia de apostar por ellos.

Una de las razones por las cuales no se arrasó a ninguno de estos dos países asiáticos es, por cierto, que había en ellos "amigos", gente a la que no se podía masacrar. Tampoco se podía insultar a la opinión mundial. Contaba, en fin, la opinión interna. Los Estados Unidos no perdieron su guerra en Indochina sino en Washington, donde la oposición a la guerra terminó por prevalecer cuando Nixon y Kissinger se plegaron a ella. En la Unión Soviética, el partido de Gorbachov subió al poder en 1985, por su parte, con la consigna clara de alcanzar la paz.

La paradoja en que los débiles ven[...]

mango? Sólo lo logra, empero, cuando el chimango invade su territorio. Ya Clausewitz había señalado, en su tratado "De la Guerra", que el invasor padece un sentimiento de culpa al profanar el territorio del defensor; éste asume entonces la figura del dedo de Dios que lo castiga. Como entre los animales, también entre los hombres quien defiende su territorio goza del arma sutil pero decisiva de la legitimidad. ¿Cuántas veces se ha enseñado esta lección? Entre muchos otros, Napoleón y Hitler delante de Moscú, los ingleses en Buenos Aires y los españoles frente a Güemes la aprendieron.

Los imperios de hoy, por otra parte, son más concientes que antes de sus limitaciones económicas. Antes de la economía capitalista, cuando sólo importaba cuánto gastar de acuerdo con el status, los hombres y los pueblos quebraban según su nivel. Si Luis XIV se fundió en Versailles y en sus guerras, y Felipe II en El Escorial, más de un argentino ha conseguido fundirse más modestamente con un banco o una casa de fin de semana. Pero en Moscú, tanto como en Washington, ha hecho camino la advertencia del historiador de Yale, Paul Kennedy, en "El auge y caída de las grandes potencias", según la cual la caída de los imperios se ha producido en general por razones económicas: porque mordieron más de lo que podían masticar.

En 1974 empezó, con Nixon y Kissinger, el reconocimiento de los Estados Unidos de que no eran, después de todo, omnipotentes. En 1961 Kennedy había prometido en su famoso mensaje inaugural: "No ahorraremos ningún esfuerzo allí donde esté en peligro la libertad". Eran los tiempos del entusiasmo norteamericano. Más frío, más realista, aleccionado por la terrible experiencia de Vietnam, Kissinger redefinió en un sentido restrictivo el área de seguridad que los Estados Unidos estaban dispuestos a defender: Europa Occidental, México y Canadá, América Central, el Medio Oriente y algunos puntos avanzados como Japón, Filipinas o Corea del Sur. Al abandonar Afganistán, Gorbachov intenta ahora una gimnasia semejante. Gracias a los picotazos de las tijeretas, los chimangos se están volviendo más sabios.

029

Presidente afgano ofrece a la guerrilla autonomía

El Presidente afgano, Mohamed Nayibulah, ofreció autonomía local a los jefes guerrilleros del interior del país, si deponen las armas y se pacifica la situación.



Mohamed Nayibulah.

K A B U L (EFE).-Nayibulah, que destacó sus diferencias con la oposición exterior, ofreció a los dirigentes de la guerrilla el poder conservar sus armas y estructura jerárquica.

Los destinatarios de este mensaje son los aproximadamente 200 comandantes "Muyahidín" que, de una manera casi autónoma, operan en el interior del país como señores de sus respectivas áreas de influencia y que llevaron el peso de la lucha contra los soviéticos entre 1979 y febrero de este año.

"Me dirijo a vosotros porque sois los más importantes, vosotros aceptasteis todas las dificultades, llevásteis el peso de la lucha sin abandonar vuestro país y sufrísteis sus consecuencias", dijo Nayibulah, que en otro pasaje de su discurso atacó a "quienes se han ido a Pakistán a vivir una vida de lujo y obedecer las órdenes de sus amos".

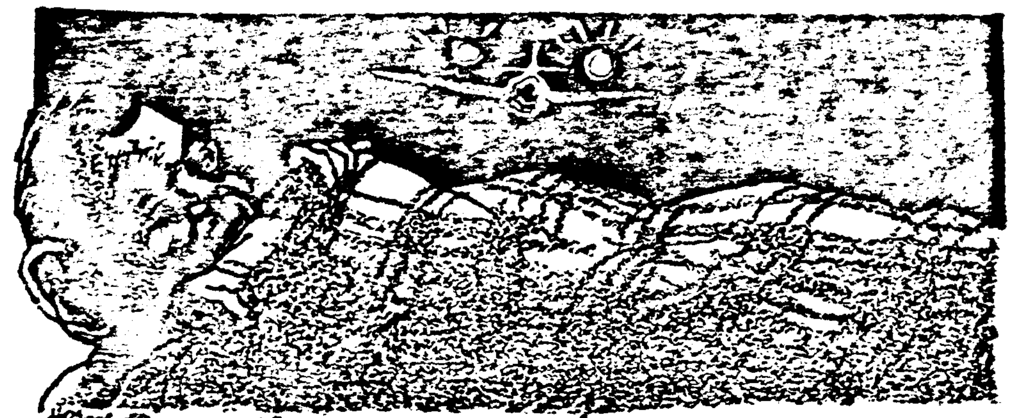
"No os pedimos que os rindáis ni que entreguéis vuestras armas. Podéis guardarlas. Por supuesto que hay diferencias entre nosotros, pero pueden discutirse, pueden solucionarse. Todos podemos cambiar", añadió el presidente afgano en la oferta más explícita hecha hasta el momento a la oposición.

01-01 8904929

029

Afganistán:

La proclamación del estado de urgencia



El Día 22/3/88

por Laurent Zecchini

KABUL. — Fue un portavoz, y no el propio Najibullah quien leyó, en febrero por televisión y radio, la declaración presidencial anunciando la proclamación del estado de urgencia en toda la extensión del territorio afgano. Esta decisión, que entró en vigencia a las cero horas de ese día, había sido precedida, la tarde anterior, por una actividad militar inusual en las calles de la capital.

Según un portavoz del Ministerio de Relaciones Exteriores, tal decisión se había hecho necesaria en razón de la multiplicación de "acciones de provocación", y de "actividades subversivas" de ciertos elementos que, tanto en el interior como en el exterior de Afganistán, tratan de "crear problemas" y de "desestabilizar la situación".

La reacción inmediata de los habitantes de Kabul fue permanecer en sus casas. Un paseo realizado al caer la tarde permitió constatar que las calles estaban desiertas, curiosamente iluminadas por un hermoso claro de luna y por el reflejo brillante de las colinas nevadas. Se habían instalado varias barricadas militares, pero los soldados no se veían particularmente nerviosos. Los accesos al palacio presidencial estaban cuidadosamente custodiados, pero, en una ciudad ultramilitarizada desde hace diez años, estas medidas no tenían ningún carácter ostentatorio...

Al día siguiente, una docena de blindados, algunos pesados, se hicieron visibles en puntos estratégicos, siendo las patrullas más numerosas que lo usual. Sin embargo, la circulación era casi normal y la actividad, principalmente en el bazar de la ciudad, no parecía seriamente obstaculizada. En cambio, se multiplicaban los controles de identidad.

Horas antes, el portavoz del Ministerio de Relaciones Exteriores había prevenido solemnemente a la prensa internacional que estaba prohibido aproximarse a los blindados, fotografiarlos o filmarlos agregando: "si algo inusual se produce —y una cámara puede ser considerada algo inusual— los soldados abrirán fuego. Tienen orden de disparar contra quienquiera sea que no respete el estado de urgencia".

Cierta confusión reinaba tan pronto se proclamó el estado de urgencia. Ante la ausencia del jefe del Estado en la televisión, corrieron rumores de un golpe de Estado y hubo que esperar hasta el mediodía del día siguiente para saber que se había instaurado un toque de queda entre las 22 y la hora 5.

Esta "vuelta de tuerca", que habida cuenta de la situación no tendrá efecto sino en la capital, no se explica "a priori". Tratándose de la situación en Kabul, el portavoz ha aducido "conspiraciones", explicando que se han multiplicado las "actividades clandestinas", como, según él, lo testimonian las famosas "shubnama" o "cartas nocturnas" por las cuales los mujaidines dan sus consignas a la población de Kabul. El estado de urgencia estaría justificado, además, por el descubrimiento de armas y explosivos y por el reciente arresto de "terroristas" cuyo papel es sembrar "el pánico".

Reajuste ministerial

Nada de esto es convincente. Si se excluye el lanzamiento de algún cohete, la situación en Kabul es calma, y en todo caso lo es infinitamente más que lo que era en el curso del pasado verano. Un honorable corresponsal del Khad (servicio secreto) explicó a los periodistas que la proclamación del estado de urgencia "nada tiene que ver con ningún asunto interno", y que se trata de "robustecer la moral de nuestras tropas y debilitar las del adversario". No obstante, es la palabra "interno" la que parece más plausible. Poco después, se anunciaba una reorganización ministerial limitada. Ocho ministros, ninguno de los cuales era miembro del PDPA (Partido Democrático y Popular, pro comunista) dejaron su puesto a personalidades que, con dos únicas excepciones, forman parte del Comité Central del PDPA. Sobre 26 ministros, solamente cuatro —entre los que se cuenta el premier, Hassan Sharq— no reivindican ninguna afiliación partidaria.

Esta evolución significa que la política de "reconciliación nacional" cuyo principal vocero es Najibullah (fue fundamentalmente para impulsar esa nueva política que Babrak Karmal había sido reemplazado por Najibullah en mayo de 1986) no es, más allá de las declaraciones en contrario, prioritaria. El elemento esencial de esa política, deseada por los soviéticos, era precisamente el nombramiento en el gobierno de personalidades no miembros del PDPA. Se trata, entonces, incontestablemente, de un endurecimiento, y también de una especie de "fuga hacia adelante". Esta tendencia se venía percibiendo desde hace varias semanas.

Esto no significa necesariamente que Najibullah esté perdiendo impulso, sino, sin duda, que está resuelto a dar "prendas" importantes a las facciones "duras" del partido: los "karmalistas" (partidarios de Babrak Karmal, exiliado en una "dacha" de las afueras de Moscú) y los "khalqis", opuestos a la política de "reconciliación nacional". La declaratoria del estado de urgencia no sería entonces más que una manera de hacer "buena letra" con el Ejército, cuya mayoría controla el Khalq. Del mismo modo, esta reestructura ministerial, que sobreviene unos días después de que la resistencia haya anunciado su voluntad de crear un "gobierno provisorio", es una especie de respuesta: ante la "intransigencia" de los mujaidines, Kabul reacciona con similar firmeza.

Los partidarios de la lucha sin cuartel parecen haberla llevado a Kabul. Pero éstos "hasta-el-finistas" son, probablemente, también realistas. ¿Es concebible que la resistencia acepte asociarse con miembros del PDPA? A partir del 18 de febrero en que se proclamó el estado de urgencia, las calles de la capital fueron empapeladas con millares de afiches blancos, glorificando al Ejército. En ellos se leía: "Nuestro ejército es suficientemente fuerte como para defender a la nación y proteger la propiedad y el bienestar del pueblo", o "Los terroristas son los enemigos del bienestar del pueblo". Para respaldar esta profesión de fe, aviones de combate realizaron una demostración a baja altura por la ciudad. "Dormid, ciudadanos de Kabul, el Ejército nacional vela por vosotros..."

Este endurecimiento no significa, paradójicamente, que el régimen vaya a rehusarse a examinar toda solución de compromiso con la resistencia, sino, simplemente, que no está dispuesto a ceder en lo esencial, es decir, la existencia misma del PDPA. El presidente Najibullah ha recordado que mantenía contactos tanto con los mujaidines como con el ex rey Zaher Shah. Numerosos altos dignatarios del partido, o responsables del gobierno, apuestan hoy a que la resistencia se va a partir en dos y que los extremistas (principalmente Gulbuddin Hekmatyar, jefe del Hezb-I-Islami,), van a ser marginados.

Además, con razón o sin ella, el régimen ve en la aparente incapacidad de la resistencia de lanzar una acción de envergadura contra la capital, la prueba de su supremacía militar, al menos para defender a Kabul. Este repliegue sobre sí mismo del PDr'A, sin embargo, contiene una importante incógnita: ¿los soviéticos, están de acuerdo con esta suerte de "aggiornamiento", o bien Najibullah —inquieto por los rumores de un golpe de Estado— trata de forzar un poquito la mano del "gran protector"? Moscú, mediante múltiples iniciativas diplomáticas, ha mostrado su preferencia por un "arreglo político". Si no hay posibilidad de un cambio de la política soviética, el presidente Najibullah se ha lanzado a un juego por demás peligroso, para el que Babrak Karmal sabe cuál es la sanción.

029 HB

Notas

PERLA

Después de la retirada soviética

Qué pasará en Afganistán

F.M.

Por Drew Middleton
(Para LA NACION)

WASHINGTON. – El último soldado ruso se ha ido de Afganistán llevándose consigo el mito de la invencibilidad militar soviética. Lo que ha quedado es una situación política y militar que muy pronto se tornará caótica. Afganistán tiene todas las probabilidades de deslizarse nuevamente hacia su posición tradicional, en la cual un gobierno centralizado y débil pretende ejercer el poder sobre grupos tribales belicosos que actúan lejos de la capital de Kabul.

El primer síntoma de disolución de la autoridad dentro de lo que podríamos llamar el actual gobierno del presidente Najibullah es el comportamiento del ejército afgano, armado y adiestrado por asesores militares soviéticos.

Con la partida de los rusos, algunas de sus unidades han saqueado las ciudades en las que estaban de guarnición. Otras, de acuerdo con informes de inteligencia, han desertado en dirección a las guerrillas mujahiddines llevándose consigo sus armas y equipos. En algunos casos, los que no querían desertar fueron muertos por los desertores. Los líderes, en la mayoría de los casos, eran suboficiales u oficiales recién nombrados que evidentemente no veían futuro en la causa de Najibullah.

El problema militar de la guerrilla es bastante claro en apariencia. Su primer objetivo indudablemente es la ciudad de Jalalabad, en la principal carretera que une Kabul con Peshawar y Paquistan. Una vez capturada, la ciudad les proporcionará importante botín y facilitará el movimiento de abastecimientos y refugiados entre Paquistan y su país.

Próximo objetivo: Kabul

¿Será una operación difícil? La mayor parte de los peritos en inteligencia cree que no. Los guerrilleros disponen de fuerzas suficientes, equipadas con artillería tomada al ejército afgano, cuya moral, como hemos visto, no es muy elevada. Tan pronto como caiga Jalalabad, los mujahiddines podrán concentrarse en su principal objetivo: Kabul.

Este va a ser un hueso duro de roer. Las mejores unidades del ejército afgano están concentradas ahí, poderosamente armadas. La población de la ciudad está hambrienta y atemorizada. Por el simple hecho de vivir en la capital serán señalados por los guerrilleros como colaboradores y ajusticiados en la calle en cuanto caiga Kabul.

¿Cuánto tiempo transcurrirá? Los proyectiles-cohetes de los guerrilleros han estado cayendo sobre el centro de la ciudad desde hace varias semanas. El cerco de las posiciones rebeldes en torno de la ciudad se estrecha cada día más. Sin embargo, un ataque en masa sobre la capital parece improbable, mientras la guarnición del ejército afgano se mantenga organizada.

Sobre la base de lo que ha ocurrido en otras partes del país, eso no puede durar mucho. A despecho de su pregonada superior calidad esa guarnición también está expuesta a las deserciones, sobre todo a medida que continúa el ataque con misiles y el tiro de los francotiradores. Los afganos no dan la impresión de ser un pueblo dispuesto a morir por una causa perdida.

Y lo cierto es que no hay una causa que puedan percibir con claridad. Los rusos se han ido y no es nada probable que regresen. Pero los líderes de los mujahiddines en sus shura, o consejos, han realizado muy pocos progresos políticos. Es evidente que no han avanzado hacia la creación de un comando único ni hacia la estructuración de un gobierno centralizado una vez que se haya eliminado a Najibullah.

Retorno al pasado

Un ciudadano británico con gran experiencia en la región predijo que con el tiempo se establecería un gobierno central, pero que los actuales jefes guerrilleros ejercerían indiscutibles poderes en sus respectivas regiones. En realidad, dijo, "estarán encantados de volver al pasado".

La Unión Soviética, después de su retirada militar, no por ello se verá libre de los problemas políticos inherentes. Aunque subsiste la amenaza, los peritos norteamericanos no creen por el momento en la posibilidad de que los bombardeos soviéticos sean utilizados en apoyo del ejército afgano en sus operaciones contra los mujahiddines.

Una de las lecciones que los rusos han debido aprender de la guerra es que el bombardeo aéreo era virtualmente inútil contra pequeños grupos rebeldes que se dispersaban al percibir el ruido de los motores de los aviones, para reagruparse y atacar de nuevo tan pronto como había terminado el bombardeo.

El islamismo en la URSS

Pero el problema ruso continúa sin resolverse. Una nación islámica altamente susceptible e inflamable se asienta en sus fronteras meridionales, cerca del Asia Central soviética, hogar de aproximadamente 50 millones de musulmanes para quienes los afganos representan hermanos y hermanas perseguidos. Moscú, ya de por sí turbado por el nacionalismo en los Estados bálticos y en Armenia, podría encontrarse con un problema aún más grave de parte de sus ciudadanos islámicos.

La victoria de la guerrilla sobre la Unión Soviética se debe en gran medida a los Estados Unidos, a otras naciones occidentales y a los Estados árabes que suministraron armas y dinero para continuar la lucha. Pronto se planteará, sin embargo, la cuestión de hasta cuándo se ha de mantener la ayuda militar.

Las escenas de tribeños que matan a otros tribeños, a sus mujeres y niños, en conflictos anticipados entre las distintas facciones guerrilleras, no serán la mejor propaganda para la prosecución de la actual política norteamericana de ayuda.

Una vez que se vaya Najibullah y Afganistán retorne a su estado normal de anarquía feudal, ¿no habrá llegado el momento para que Washington diga ¡basta! y opte por otras formas de ayuda más pacíficas? Eso es lo que el desventurado país necesita. Alrededor de cinco millones de refugiados actualmente en Paquistán y en Irán deberán regresar a sus aldeas y granjas destruidas por el bombardeo soviético. Ellos, y no los guerreros de los mujahiddines, son los que necesitarán ayuda.

(Traducción de Jorge Ortiz Barili)

La NACION 26/02/89

LOS NUMEROSOS GRUPOS INSURGENTES CONTINUAN SIN PONERSE DE ACUERDO

Se inició la cuenta regresiva para la retirada soviética de Afganistán

El hambre acosa a los habitantes de Kabul en medio de crecientes dificultades para abastecerla. Moscú continúa denunciando que Pakistán concentra tropas en la frontera en apoyo de los mujaidines que asedian Jalalabad. Ayer, las tropas soviéticas finalizaron prácticamente su retirada. Quedan reducidos grupos de soldados que —tal lo acordado en Ginebra— se irán mañana, miércoles.

MOSCU E ISLAMABAD, 13 (DPA, ANSA, AFP, EFE y Reuter). — La comandancia de las fuerzas de intervención soviéticas en Afganistán comunicó hoy que la retirada "ha concluido casi por completo", dos días antes de la fecha pactada —el miércoles—, agregando que está listo el traspaso de 23 cuarteles a manos del ejército afgano.

Para hoy estaba prevista la salida de 300 paracaidistas de la URSS, que debían partir desde el aeropuerto de Kabul. El vuelo se demoró debido a las copiosas nevadas en la región. Mientras tanto, a un ritmo de 3 mil soldados y 500 unidades motorizadas por día, el ejército soviético abandona tierras afganas dando cumplimiento al convenio aprobado en Ginebra.

El general Boris Gromov, comandante de las fuerzas soviéticas en Afganistán, señaló que su país le deja al gobierno de Kabul 23 bases militares por un valor de 60 millones de dólares. El militar informó que "en la mañana del 10 de febrero, las unidades soviéticas que se retiraban a través del eje Kabul-Khairaton, llegaron todas a Puli-Khumir", y que la salida de sus tropas se produce, sin pausa, a través de las ciudades de Termez y de Kushka.

Solo muy reducidos grupos de soldados de Moscú quedan en territorio afgano. Entre ellos, quienes todavía custodiarán el tráfico aéreo en algunas ciudades importantes, ya que por esa vía Moscú continúa enviando las 450 toneladas diarias de harina.

♦ **El hambre**

Precisamente los alimentos constituyen uno de los tantos dramas para la capital afgana, rodeada y asediada por los guerrilleros mujaidines. El príncipe Saradurin Aga Kan, responsable de la operación Salam (paz) de la ONU para ayudar a niños, mujeres y ancianos de Kabul, ya no encuentra aviones para transportar la ayuda. El príncipe ha recibido respuestas negativas de 15 compañías aéreas para que transporten 390 toneladas de harina, leche en polvo, medicinas y mantas desde Islamabad, capital de Pakistán, a Kabul.

La ONU ha decidido, ahora, intentar por las peligrosas carreteras que llegan a la ciudad. Hoy, observadores políticos norteamericanos sugerían con absoluta claridad que el gobierno de los Estados Unidos, si bien no se opone a los operativos de ayuda de la ONU, no piensa apoyarlos. Washington sostenía que nada ni nadie puede garantizar que esos alimentos no sean utilizados por el gobierno de Kabul para asistir a los miles de combatientes que esperan resistir en defensa de la ciudad. Conjeturan, en cambio, que la falta de alimentos podría hacer que la ciudad cayera en manos de los mujaidines con mayor facilidad, evitando así una confrontacion armada que podría arrojar muchas más víctimas.

♦ **Denuncia a Pakistán**

Medios de prensa soviéticos y el embajador afgano en Moscú, insistieron hoy en denunciar la concentración de tropas paquistaníes en la frontera oriental afgana e incluso que varios cientos de ellos, vestidos a la usanza afgana, cruzaron esa frontera para colaborar con los mujaidines que combaten al gobierno de Kabul.

La agencia TASS dijo que esas fuerzas paquistaníes estaban haciendo "fuego de cobertura" a los rebeldes, mientras Radio Moscú señaló que integrantes de esas fuerzas, vestidos como afganos, comenzaron a ayudar a los mujaidines en el sitio de la ciudad de Jalalabad.

Por su parte, el gobierno de Islamabad, una vez más también, insistió hoy en que no hay tal movilización de sus tropas, calificando la especie como "un despropósito".

♦ **Otro fracaso**

La Shura (Parlamento) de los rebeldes tampoco pudo reunirse hoy en Rawalpindi, Pakistán, debido a los desacuerdos entre sunnitas y chiitas. Finalmente, el vocero oficial de este consejo consultivo, el fundamentalista Abdurrab Rasul Sayyaf, programó para esta noche una sesión de procedimiento, y una sesión plenaria para mañana martes. Sin embargo, los moderados dijeron no estar seguros de que la reunión pueda realizarse.

Por su lado, los comandantes mujaidines han comenzado a inquietarse. Uno de los más prominentes, Abdul Haq, jefe principal de las fuerzas que rodean Kabul, señaló: "Nosotros hicimos nuestra tarea: peleamos y ganamos. Ahora, que los políticos hagan lo suyo en lugar de enriquecerse y hacerse famosos. Con un acuerdo político Kabul caerá rápidamente; si no es así, tendremos que seguir matando y muriendo. Si esto sucede, nosotros, los combatientes, tendremos que tomar las cosas en nuestras manos".



Regreso a casa: las últimas unidades soviéticas parten desde el aeropuerto de Kabul hacia la URSS. El comandante militar soviético en Afganistán reiteró ayer que mañana se completará el retiro de todas las tropas que aún quedan en el país.

Agencia AP



Refugiados afganos demuestran su alegría en Rawalp[…] Pakistán, por el fin de la ocupación soviética en su […]

Rebeldes derriban dos helicópteros

MOSCU, 13 (UPI). — Los rebeldes afganos derribaron dos helicópteros soviéticos que volaban hacia la Unión Soviética, muriendo los tres oficiales que iban a bordo de uno de ellos, informó hoy el diario oficial Pravda.

La muerte de dos tenientes y un capitán en el ataque del jueves pasado eleva a por lo menos siete el número de soldados soviéticos muertos desde el comienzo de su retirada a mediados de mayo.

Los rebeldes apoyados por los Estados Unidos, conocidos como mujaidines, derribaron un helicóptero MI-8 que intentaba sacar de Afganistán a un oficial soviético para someterlo a una operación quirúrgica, dijo Pravda.

El MI-8 es un helicóptero de turbinas gemelas que puede llevar 32 pasajeros. Solo tres personas se encontraban a bord[o] de la nave, y los tres mu[…]rieron, agregó Pravda.

El fuego de los rebeld[es] derribó también a un he[…]licóptero acompañant[e] no identificado, pero su[s] ocupantes sobrevivieron, informó Pravda. Amb[os] helicópteros volaban a [la] luz del día.

La televisión soviétic[a] informó la pasada sema[…]na que tres soldados r[e]sultaron muertos debid[o] a avalanchas ocurrida[s] cuando atravesaban [el] paso Salang, en las mon[…]tañas Hindú Kush, y otr[o] murió en un bombarde[o].

Los soviéticos llegaro[n] a tener 103.000 soldado[s] en Afganistán. Ahora de[…]ben completar su retira[…]da el miércoles.

El jefe de las tropas so[…]viéticas en Afganistán, [el] teniente general Bori[s] Gromov, ha dicho que é[l] será el último soldado so[…]viético en abandonar e[l] país.

029

#3

LA REUNION DE PAKISTAN DECIDIRIA EL GOBIERNO DE TRANSICION

AFGANISTAN

Cumbre de los insurgentes afganos

Mohamed Najibullah, el presidente de Afganistán, al reunirse con líderes religiosos islámicos de su país hizo un llamado a la reconciliación nacional horas antes que, en Rawalpindi, Pakistán, se reúna el consejo consultivo —o "shura"—, congreso de los mujaidines, para elegir un nuevo gobierno. Fuertes divisiones separan a los grupos de rebeldes afganos que a partir de hoy comenzarán a debatir el futuro de Afganistán.

RAWALPINDI, Pakistán, 9 (Reuter, EFE, AFP y ANSA). — **Rebeldes afganos** fuertemente divididos en torno de la elección de un gobierno interino comenzaron a llegar a esta ciudad paquistaní para asistir a un consejo consultivo o "shura", del cual, se cree, depende el futuro de Afganistán, un país destruido por una guerra de nueve años contra la ocupación soviética.

Grupos moderados, por su parte, y fundamentalistas, por el otro, proponen dos listas de gobierno diferentes a las que unos y otros invalidan recíprocamente. Esta suerte de congreso tribal congregará a 549 asistentes y es la segunda vez que se reúne. La anterior fue hace 100 años, poco después que las tropas británicas fueran forzadas a abandonar el Afganistán que ocupaban.

La "shura" tendrá que elegir un gobierno de 28 ministros, del que quedará excluido el actual presidente afgano, Najibullah, y su Partido Democrático Popular de Afganistán (PDPA, comunista). Los siete grupos sunitas, asentados en Pakistán, tendrán la mayoría en la "shura" con 420 escaños, mientras que los ocho grupos chiítas pro iraníes ocuparán 80 asientos. Los 49 lugares restantes están reservados a independientes ilustres. Hasta ahora, el único acuerdo básico al que llegaron chiítas y sunitas es el de realizar la histórica reunión (no obstante, los chiítas estuvieron a punto de no asistir) y que quedará fuera de ella el partido de Najibullah.

Todo lo demás los separa y esta confrontación puede provocar una guerra civil.

♦ Dos gobiernos

Un vocero del grupo Hezb-I-Islami, encabezado por Gulbuddin Kehmatia, uno de los cuatro partidos fundamentalistas que integra la alianza de siete agrupaciones con base en la ciudad de Peshawar, en Pakistán, dijo que debería ser aprobado un gobierno interino establecido el año pasado.

"El único tema de la agenda es un voto de confianza sobre el gobierno interno de Ahmed Shah, establecido el año pasado", dijo un vocero de Hezb-I-Islami. Pero Hamed Karzai, del moderado Frente Afgano de Liberación Nacional, calificó a ese gobierno interino —y fundamentalista— como "irrelevante" y dijo que los moderados presentarían para su aprobación su propia lista de 28 ministros.

Esta lista, indicó, tendría una base más amplia e incluiría a miembros de la minoritaria secta islámica chiíta. Los partidos que actúan en Peshawar son sunitas y los basados en Teherán, chiítas. Para los observadores aparece claramente el peligro de que una carrera por el poder se prolongue al punto de producir una guerra civil.

Un ejemplo de la división existente entre los triunfantes mujaidines es que hoy, en Teherán, se conoció que cuatro grupos de la guerrilla afgana se han unido en la creación de un Frente Islámico Afgano Fajr (amanecer). En Mashad, fronteriza con la URSS y Afganistán, los cuatro grupos anunciaron su disolución y la creación de este nuevo frente.

♦ Najibullah

El miércoles, el presidente afgano Mohamed Najibullah intentó convencer a los líderes religiosos islámicos de su país de que la única solución para Afganistán es la reconciliación nacional, sosteniendo que no podrá encontrarse esa salida mientras se impida a su partido, el comunista afgano, participar del futuro gobierno.

Simultáneamente, el principal jefe militar afgano, general Mohamed Assef Delawar, ordenó la evacuación de cinco poblados al norte de Kabul como medida de precaución previa a una prevista ofensiva contra los rebeldes que continúan cerrando el cerco alrededor de la capital mientras el ejército soviético prosigue con la retirada de sus tropas.

Perla (F.M.)

Clarín 10/02/89

01-01

8905227

INCIERTO FUTURO E
AFGANISTAN

Casi una década de guerra

La siguiente es la cronología de los principales acontecimientos que culminaron ayer con la retirada de los últimos efectivos soviéticos de Afganistán.

1978: el presidente Mohammed Daoud muere en un golpe, en abril. Nur Mohammed Taraki es elegido presidente del consejo revolucionario. Grupos islámicos inician protestas armadas contra las políticas comunistas.

1979: Hafizullah Amin es designado primer ministro y se convierte en presidente después de un tiroteo en el que muere Taraki.

1979, diciembre: aviones soviéticos de transporte aterrizan en Kabul, las tropas ocupan edificios claves y un estación de radio. Babrak Karmal se convierte en presidente y solicita ayuda militar soviética. Amin es ejecutado. Moscú dice que su "contingente militar limitado" fue enviado para repeler una agresión foránea y será retirado cuando ya no haga falta su presencia.

1980: la Asamblea General de la ONU reclama por abrumadora mayoría el retiro de las tropas extranjeras de Afganistán. La organización Conferencia Islámica hace lo mismo; suspende la afiliación de Afganistán. Seis grupos afganos con sede en Pakistán forman una alianza islámica y comienzan a recibir armas de Pakistán, los Estados Unidos, Egipto, China y otros patrocinadores.

1981: la Unión Soviética rechaza propuestas de la Comunidad Europea en favor de una conferencia internacional sobre Afganistán. En agosto, Kabul acepta conversaciones con Pakistán e Irán.

1982: el funcionario de la ONU Diego Cordovez sostiene conversaciones en Kabul, Teherán e Islamabad sobre un posible arreglo. Los ministros de Relaciones Exteriores paquistaní y afgano sostienen conversaciones indirectas a través de Cordovez en Ginebra. Irán no participa. Moscú sostiene que la revolución afgana es irreversible y se niega a retirar sus tropas a menos que cese la interferencia extranjera. El comandante rebelde Abdul Haq corta el suministro eléctrico en Kabul, en diciembre.

1983: el comandante rebelde Ahmad Shah Massoud acepta un cese del fuego en el estratégico valle de Panjsher, después de reiteradas ofensivas soviético-afganas. Se lleva a cabo una reunión cumbre de la Organización de Países No Alineados, que demanda el retiro de las tropas extranjeras.

1984: Moscú apoya la mediación de la ONU, pero no modifica sus condiciones. Cordovez señala que subsisten serios obstáculos. Un bombardero soviético de saturación expulsa a Massood de Panjsher, pero sus guerrilleros se reagrupan en el norte de Afganistán y extienden así su influencia política.

1985: el presidente paquistaní Mohammed Zia-ul-Haq se entrevista con Mijail Gorbachov, quien dice que aspira a una solución política en Afganistán.

1986: Afganistán entrega a Cordovez el borrador de un cronograma para el retiro soviético. El jefe de seguridad, Najibullah, remplaza a Karmal como líder del partido.

1987: Najibullah visita Moscú y anuncia una medida de reconciliación nacional y amnistías. Pide a los rebeldes que cesen la lucha y a los refugiados que regresen, ofrece compartir el poder en un gobierno de coalición y anuncia un cese del fuego de seis meses desde el 15 de enero, y lo amplía posteriormente hasta 1988. Los rebeldes rechazan la idea por considerarla como propaganda.

1987, setiembre: se reanudan las conversaciones de Ginebra, con escaso progreso. En noviembre, la tradicional asamblea afgana Loya Jirga aprueba una nueva Constitución y elige a Najibullah como presidente por siete años.

1988, marzo: la duodécima y última ronda de conversaciones de Ginebra comienza con una activa participación de las delegaciones soviética y estadounidense, y el ministro afgano de Relaciones Exteriores, Abdul Wakil, acepta un plazo de nueve meses para e[l] retiro soviético.

1988, abril: Mijail Gorbachov y Najibullah señala[n] que se han eliminado los obstáculos al plan de paz. Zi[a] dice que las preocupaciones de Pakistán han sido aten[di]das. Pakistán, Afganistán, la Unión Soviética y lo[s] Estados Unidos firman un acuerdo sobre retiro d[e] fuerzas soviéticas.

1988, agosto: los rebeldes copan brevemente Kun[]duz, en el norte. Zia, proveedor de armas de los rebel[]des, muere en un misterioso accidente aéreo.

1988, diciembre: el viceministro soviético de Rel[a]ciones Exteriores, Yuli Vorontsov, también embajado[r] en Kabul, inicia una campaña diplomática para cre[ar] un gobierno afgano de amplia base y se reúne con [el] rey Zahir Shah en Roma. Los rebeldes rechazan cu[al]quier papel para el ex monarca.

1989, enero: Vorontsov viaja a Irán para lograr [el] apoyo de los musulmanes al proyectado nuevo gobie[r]no, los rebeldes afganos con base en Irán formulan u[na] posición conjunta con los rebeldes con asiento en P[a]kistán. Delegados rebeldes se entrevistan con Voron[t]sov en Islamabad.

1989, febrero: el ministro soviético de Relacion[es] Exteriores, Edouard Shevardnadze, visita Pakistá[n] para discutir la situación afgana. Los rebeldes rehúsa[n] reunirse con él. Vorontsov viaja a Teherán. Las Nacio[]nes Unidas trabajan para organizar envíos de alimen[]tos a Kabul.

La mayoría de las tropas soviéticas, excepto u[n] destacamento que custodia el aeropuerto, parte de Ka[]bul el 4 de febrero. Virtualmente todos los avion[es] militares soviéticos son también retirados durante l[a] primera semana de febrero, según fuentes de Kabul.

1989, febrero 15: la intervención militar soviétic[a] en Afganistán termina a las 9.55, hora de Moscú (6.5[5] GMT), cuando el teniente general Boris Gromov, co[]mandante en jefe de las fuerzas, abandona Afganis[]tán y llega a la localidad fronteriza soviética d[e] Termez.

CLARIN ★ Buenos Aires, jueves 16 de febrero de 1989 INTERN

AFGANISTAN

Perfil AFGANISTAN (F.M.)

Ahora, ¿la libanización?

LOS ANGELES, 15 (Especial de Los Angeles Times, para Clarín). — Con el retiro de los últimos efectivos soviéticos de Afganistán, esta guerra de nueve años parece encaminarse directamente a una etapa nueva y acaso más violenta. El presidente Nabijullah y su régimen marxista y un ejército jaqueado por la deserción sufren hoy la intensificación del acoso por parte de los 200 mil guerrilleros mujaidines esparcidos en todo el país, 30 mil de los cuales rodean actualmente la capital. Virtualmente todos creen que el régimen de Kabul caerá. Será cuestión de días, semanas, meses, todo depende de la pericia con que la resistencia coordine las acciones militares. Pero aun en el caso de que se logre la cooperación táctica, parece improbable que emerja un gobierno de coalición efectiva para remplazar al que dejó la intervención soviética.

Afganistán, el mundo no debe olvidarlo, es un país acosado por las lealtades tribales y los celos étnicos. Las siete principales organizaciones guerrilleras surgieron de los tres millones de afganos refugiados en Pakistán; otras fuerzas nacieron entre los dos millones de refugiados instalados en Irán. Un consejo de organizaciones rebeldes que convocó a formar un gobierno interino, no ha logrado un acuerdo sobre la repartición del poder. Los musulmanes fundamentalistas sueñan con un Afganistán moldeado a imagen de la República Islámica del Irán, represiva y reaccionaria. Son muchos quienes se oponen a esa utopía. Estos saben lo que no quieren, el problema es que no siempre se ponen de acuerdo en un objetivo positivo.

El presidente norteamericano George Bush afirmó que habrá de continuar la asistencia militar a los grupos rebeldes (ya se han enviado dos mil millones de dólares en armas), hasta tanto la Unión Soviética deje de asistir a Najibullah. Pero esta política habrá de repensarse si la turbulencia tribal e ideológica no conlleva al consenso de la unidad posmarxista, sino a una reedición de la lucha civil. En Washington hay quienes ya piensan en Afganistán como una nación en permanente conflicto, un poco a la manera de Etiopía y Sudán. Algunos, temiendo lo peor, hablan de la "libanización" del país. Ciertas facciones rebeldes consiguen hoy dinero, armas y asesoría de Pakistán, Irán, Arabia Saudita y otros países islámicos. Sería ingenuo pensar que se trata de donativos inocentes.

La esperanza de una transferencia pacífica del poder disminuyó tras el fracasó del breve diálogo entre mujaidines y soviéticos, cuando la alianza afgana con base en Peshawar rechazó la propuesta de compartir el poder con Najibullah y el Partido Democrático Popular.

Todos coinciden en que la posibilidad de un gobierno compartido era posible hasta 1987. En ese momento, Pakistán propuso que Moscú considerara la idea de un gobierno interino encabezado por una personalidad neutral admisible, pero Moscú insistió en la oferta de Najibullah de una reconciliación nacional.

Aun en el caso de que se alcanzara milagrosamente la paz, muchos afganos morirán a causa de las heridas recibidas. Estas nuevas víctimas de los millones de minas colocadas indiscriminadamente por los soviéticos serán un duradero problema para el país. A este panorama sombrío debe agregarse la probable y feroz guerra intestina que se desatará cuando se agudice la competencia por alcanzar el poder.

02-02

LOS EE.UU. ROMPERIAN RELACIONES DIPLOMATICAS CON AFGANISTAN

Najibullah: "No queremos otra dictadura"

"The New York Times" informó ayer que el gobierno del presidente George Bush considera la posibilidad de romper formalmente relaciones diplomáticas con Afganistán, aunque ello no signifique el reconocimiento del gobierno provisional de los rebeldes. En tanto la guerra continúa en torno de varias ciudades, el canciller afgano afirmó que tropas gubernamentales lograron despejar la ruta que conduce desde Kabul a Jalalabad y que ello permitió el arribo de 200 camiones que transportaban municiones, equipo militar y alimentos.



Rebeldes afganos bombardean la ciudad de Ghazni, en su constante avance por hacer [...] el régimen de Najibullah. Los Estados Unidos romperían relaciones diplomáticas con Kabul [...]

KABUL, 20 (Por Jonathan Steele de The Guardian, especial para Clarín). — El presidente afgano Najibullah considera que la decisión de la administración Bush de demorar el reconocimiento al gobierno interino creado en Pakistán por los rebeldes de Afganistán es un "hecho positivo".

"Expandamos estos hechos positivos. Dejemos que se expanda hasta aquí —también— el nuevo clima de distensión que ha aparecido en otras partes del mundo", le indicó Najibullah a The Guardian durante el curso de una entrevista que tuvo lugar en su oficina —severamente custodiada—. Dicho esto, el presidente miró al techo y agregó con una risa: "Dios nos ayudará. Si uno analiza sus acciones pasadas resulta difícil de creer. En lo único en lo que confiamos es en Dios".

Cabe recordar que el jefe de Estado afgano le pidió a Occidente en más de una oportunidad que reconsiderara su hostilidad hacia su régimen, que pensara en el alto costo humano que implicaba seguir armando a los rebeldes islámicos en momentos en que la Unión Soviética ha retirado sus tropas y que permitiera que las Naciones Unidas le envíen alimentos a los sectores más necesitados de Afganistán.

El hombre que, como indicaron muchos, tiene en sus manos la tarea política más compleja del mundo habló animadamente sobre su papel. Se autocalificó como un nacionalista —y no como un comunista— que solo desea el progreso y crecimiento de su país así como buenas relaciones tanto con el Este cuanto con el Oeste.

Cuando le pregunté sobre una declaración que había hecho el canciller británico sir Geoffrey Howe en el sentido de que él tendría que renunciar, el presidente no rechazó la idea por completo. "Por lo que sé, el tema principal es lograr y garantizar la paz. La renuncia de una persona no afecta al proceso de paz, pero el Loya Jirga me eligió a mí. Podría pedirles que volvieran a elegir un candidato... Quien fuera que eligieran, yo respetaría su elección."

Y agregó: "Tomamos decisiones en base a principios democráticos y no en base a propuestas de Bush o de Howe. Si yo renunciara luego de lo propuesto por Howe, ¿no sería eso una interferencia en los asuntos internos de Afganistán?". Acto seguido se mencionó el tema de la presencia militar soviética y Najibullah comentó: "Nos costó tanto trabajo liberarnos de una dictadura... y ahora ustedes tratan de imponernos otra".

♦ Sonriente, a pesar de todo

El presidente afgano volvió a reír. De hecho, lo hizo varias veces durante el curso de esta entrevista. Con todo, su oscuro cabello y barba han comenzado a tornarse grisáceos. Sus risas sorprenden si se tiene en cuenta la situación en la que se encuentra este fuerte individuo —robusto en su contextura—, de 43 años. Está vestido en forma bastante informal con un suéter de cuello alto y un traje tipo "safari" de color gris oscuro. Tres guardias armados con metralletas custodian su oficina, en tanto que el edificio está rodeado de vehículos blindados y efectivos.

Desde la ventana de su oficina es posible divisar el monumento del tanque principal que irrumpió (en 1978) en el palacio presidencial para darle comienzo al golpe de Estado que logró que llegara al poder el Partido Democrático Popular (PDP). El presidente Najibullah habló también sobre las largas colas que debe hacer la población para conseguir alimentos y combustible —a raíz del bloqueo a la ciudad organizado por los mujaidines— y sobre las presiones existentes para impedir la ayuda de las Naciones Unidas.

"En momentos como estos, ¿cómo puede decir el señor Bush que los EE.UU. le están entregando más armas a la oposición? Los norteamericanos dicen defender los derechos humanos, pero en la práctica están en contra de ellos. Hasta ayer hablaban de la presencia de las tropas soviéticas y le enviaban armas al otro bando. Pero hoy no ha quedado ni un solo soldado soviético. ¿Cuál es ahora el pretexto para seguir entregando armas?, se preguntó el presidente afgano.

"Los países occidentales que están a favor de la democracia para ellos mismos deberían aceptarla también en otros. Si un régimen adopta un camino a seguir, sea el capitalismo, el socialismo u otro sistema ¿tienen derecho los EE.UU. a indicar cuál es el camino que deberían seguir? ¿Qué significa entonces la coexistencia pacífica?

"¿Todos los países deben ser del agrado de los Estados Unidos? Tenían los EE.UU. que suministrar armas a los grupos de la oposición hasta que cayera el régimen? Eso va en contra de los derechos humanos y de las normas internacionales de respeto mutuo y no interferencia".

El presidente Najibullah volvió a reír: "Yo estoy en una posición muy cómoda. Occidente es el que la está pasando mal". Se preguntó luego por qué razón los EE.UU. firmaron en abril del año pasado los acuerdos de Ginebra, en calidad de garantes. (Los acuerdos pedían el retiro de los efectivos soviéticos y que se le pusiera fin a la interferencia armada de los mujaidines desde Pakistán). "Cumplimos con nuestros compromisos, pero así y todo, todas las cosas prometidas sobre la suspensión de la interferencia armada desde el exterior continúan. Y ahora están formando en nuestro territorio ese llamado gobierno interino".

El líder afgano dijo estar a favor de un gobierno de coalición con cualquiera de los grupos de la oposición que quisieran unirse al proceso de reconciliación nacional (lo cual sería seguido de elecciones libres para la designación de un gobierno sucesor). "Dejemos que haya pluralismo político. Hemos declarado que Afganistán será una nación neutral no alineada. Y si alguna conferencia internacional reconoce nuestra neutralidad, nos convertiremos en un país desmilitarizado".

Irónicamente, el líder afgano pasó algún tiempo de su juventud en Peshawar, la ciudad paquistaní de frontera que se ha convertido en el cuartel central de sus enemigos, los mujaidines. Durante la época de la monarquía, su padre se desempeñaba como representante comercial allí. Como resultado de todo esto, Najibullah habla urdu, así como también algo de inglés, además de los dos idiomas de Afganistán, el pashtu y el dari.

Najibullah estudió además medicina, se desempeñó como embajador de su país en Irán —durante el primer período posterior al golpe de 1978— pero luego se retiró durante la tiranía de Hafizullah Amin —quien forzó la revolución de 1979—. Luego de la invasión soviética regresó a Kabul y se convirtió en titular del Khad (el servicio secreto). Fue precisamente este cargo el que hizo que fuera tan od[...] por los mujaidines.

♦ Cualquier cosa menos blando

La imposición del [...] de de emergencia [...] días atrás— fue un [...] de que Naji[bullah] es cualquier [cosa] menos un hombre "[blan]do". Me confesó a[...] que tanto el prime[r mi]nistro cuanto otro[s] partidarios habían [sido] relevados de mod[o de] volver más eficien[te el] gobierno (el PDP no [...] ba tratando de sacar [ven]tajas, no era ese el [...]

La partida de las t[ropas] soviéticas hizo que [Naji]bullah alentara la [espe]ranza de que la opos[ición] armada entrara en r[...] y comenzara a dial[ogar] sobre la formación d[e un] futuro gobierno en [lugar] de ir a la guerra. Pe[ro] la guerra continúa, [Naji]bullah se niega a de[scar]tar la posibilidad d[e pe]dirle a la URSS que [ini]cie ataques aéreos co[ntra] las formaciones ene[mi]gas de Afganistán. [...] mayor esperanza es [que] nunca se llegue a es[a si]tuación. "Existen, de [to]dos modos, acuerdos [le]gales que nos unen co[n la] URSS y que incluye[n to]do tipo de asistencia [so]viética, así como a[...]nes de defensa conj[unta] contra amenazas pr[ove]nientes de fuentes [ex]tranjeras", explic[ó el] presidente afgano.

Sus palabras fuero[n, de] hecho, una adverte[ncia] para los mujaidines [y un] recordatorio tambié[n pa]ra Moscú de que no [...] defraudarlo. Hay qui[enes] son de la idea, empero, que aún cuando los [mu]jaidines no lograran [con]questar un ataque co[ntra] Kabul, el régimen c[...] igual a raíz de una [con]ducción deficiente. [...] algo parecido a lo oc[urri]do en Irán y en Filipi[nas].

01-01

8905349

NUEVO AVANCE D LA DISTENCION

Agencia AP



El general Boris Gromov, comandante de las fuerzas soviéticas en Afganistán, cruza la frontera entre los dos países a bordo de un tanque: último militar soviético en retirarse.

INICIAN LUCHA POR KABUL

URSS: SU EVACUACION DE

Completó l Afganistá

Tras atacar y pasar a dominar la estratégica ruta q une a Kabul con el territorio de la URSS, mujaidines afganos estrechan el cerco alrededor de capital y de Jalalabad y sería inminente el inicio una gran ofensiva. Ayer, el general Boris Gromov f el último militar soviético en abandonar Afganistán cumplimiento de los acuerdos de Ginebra y como paso importante para la distensión mundial. L EE.UU. seguirán apoyando a los rebeld

MOSCU, KABUL y WASHINGTON, 15 (Reut AFP, EFE, ANSA, DPA, AP y TASS). — Hoy, poco an de las 12 del mediodía y tal como estaba previsto, último militar soviético —el general Boris Gromov abandonó tierra afgana para regresar al territorio sov tico dando fin a 9 años y 7 meses de intervención milit

Y entretanto, decenas de miles de guerrilleros af nos estrechaban el cerco a las ciudades de Jalalabad Kabul, en cantidades que los observadores estiman en y 30 mil combatientes, respectivamente.

Pese a que hoy todavía no aparecían indicios ser de que los mujaidines fueran a iniciar el asalto a gobierno afgano que ha quedado absolutamente solo la defensa del territorio, anoche cayeron en manos de guerrilleros varios puestos de seguridad del ejército responde al presidente Najibullah en la región mon ñosa de Salang.

Masud Jalili, vocero del Jamiat-Islami (fundam talistas moderados) señaló que sus combatientes cont laban anoche la estratégica carretera que une a Ka con la Unión Soviética. Los mujaidines capturaron rios puestos de seguridad alrededor del paso de Salan atacaron la gran base aérea de Bagram, al norte Kabul, sirviéndose de lanzacohetes BM-12 para destr varios aparatos. "La carretera de Salang estaba cort anoche, según la información que recibimos", come Jalili.

Desde el sábado último, los mujaidines del Jami Islami hicieron 156 prisioneros, 10 de altos oficiales, tanto, que —siempre según el vocero mujaidín— rebeldes tuvieron un muerto y seis heridos. La carre ra, de 500 kilómetros, es vital para el abastecimiento los 3 millones de habitantes de Kabul. Pasa, por o parte, por el túnel de Salang, a 3 mil metros de altu Allí, el ejército soviético soportó —entre otros— un at tado que costó la vida a más de 700 soldados.

◆ **El teniente general**

Boris Gromov, comandante de las tropas de ocu ción soviética abandonó Afganistán en un jeep, detrás una columna de blindados ocupados por alrededor de soldados, los últimos que quedaban.

Gromov caminó por el puente sobre el río Amu D ria, entre las ciudades de Hairatan, afgana, y Term república soviética de Uzbekistán y, sin mirar atrás, d algunas palabras que —tal como había anticipado— n die escucharía. Después sí, se puso a disposición periodismo que registraba el histórico momento.

Lo esperaba, del lado soviético, su hijo Maksim, 14 años, y un nuevo nombramiento: el del comanda en jefe del distrito militar de Kiev, un alto cargo den de la jerarquía castrense de su país.

Entre otras cosas, el joven teniente general —45 a — afirmó que "hemos cumplido lo estipulado en Gi bra y tal como lo anuncié la semana pasada, he sido último soviético en dejar Afganistán. También acaba cesar el apoyo de la aviación de mi país a las operac nes del ejército afgano", advirtiendo que este últi cuenta "con todo lo necesario para hacer frente a agresión de afuera, que lamentablemente no ha cesad

En contra de las cifras ofrecidas oficialmente por URSS hasta hoy, Gromov, tras señalar que "hemos cu plido con nuestro deber internacionalista", dijo que " quince mil muchachos que perecieron en Afganist permanecerán en la memoria de nuestro pueblo".

Ultimamente, Moscú había manejado la cifra 13.130 muertos, 37.478 heridos y 311 desaparecido Coincidentemente con este detalle, por primera vez, ho Literaturnaya Gazeta empleó el término "mutilado para referirse a esos 37.478 heridos, lo que suena evide

EN FOCO

El saldo final

Una guerra, entre otras cosas, es un dispositivo de terror: se trata de saber qué contendiente puede resistir mejor un horizonte de escalada que supone la privación física, el desangramiento de las fuerzas y, en instancia última, la muerte. El triunfo o la derrota no tienen necesariamente que ver con una batalla final, sino con lo que emerge del choque de las distintas voluntades de lucha: constituye un tecnicismo casi jurídico decidir si un retiro tiene que leerse como una derrota o no, cuando el retiro supone que el ocupante no logró sus objetivos al iniciar la operación. La URSS no estuvo dispuesta a invertir los recursos necesarios para sobreponerse a la guerrilla afgana y, en este sentido, la gruesa desproporción entre el ejército de una superpotencia y bandas de insurgentes tribales se equilibra: Afganistán terminó costando más que lo que se suponía que iba a dar.

Sin embargo, este diagnóstico —triunfo de un sector, derrota del otro— constituye, en realidad, signo de un fenómeno a escala puramente local. Entre 1979 y 1989 cambió la relación de fuerzas internacionales: Occidente conoció un "boom" impensado de sus fuerzas productivas, y el "socialismo real" del bloque del Este se estancó. La distensión se convirtió en un imperativo, y la activación de conflictos regionales en pos de ventajas geopolíticas dejó de ser rentable. En 1979, la invasión soviética a Afganistán aparecía como punta de lanza de un imperio expansivo; en 1989 es el emblema mismo de una política fallida, y de su cambio por otra: acuerdos de pacificación en la cumbre, iniciativas que abarcan también Camboya, el golfo Pérsico, América Central y prácticamente cualquier foco de conflicto. Moscú, bajo el liderazgo de Mijail Gorbachov, se ha vuelto una potencia de paz; es decir, de orden.

El saldo es distinto para Afganistán, y la salida del país del rango de problema mundial no implica, de por sí, la pacificación.

01-02

8905362

LA DISTENSION

URSS su evacuación de inician la lucha por Kabul

temente mucho más aterrador como saldo real de más de 9 años de batalla.

◆ **Declaración afgana**

El gobierno del presidente Mohamed Najibullah difundió hoy en Kabul una declaración en la que acusa a Pakistán y a los Estados Unidos de no cumplir con los compromisos contraídos en Ginebra al continuar con el suministro de armas, apoyo logístico y material de todo tipo a los mujaidines.

Paralelamente, en Washington, el Departamento de Estado y la Casa Blanca, a través de sus voceros, Charles Redman y Marlin Fitzwater hicieron declaraciones.

Redman dijo que los Estados Unidos "continuarán apoyando a la resistencia" islámica. Señaló que "el objetivo era obtener la autodeterminación para los afganos y ese propósito continúa. Ahora entra en una nueva fase y seguiremos aportando nuestro respaldo".

Fitzwater, por su parte, se mostró satisfecho por la evacuación de las tropas soviéticas. Dijo que "seguimos atentamente la situación", y aclaró que la administración Bush no ha hecho "ninguna evaluación" sobre la anulación de aquellas sanciones económicas motivadas por la entrada soviética a Afganistán.

Y ante una pregunta, respondió: "Continuaremos nuestra política de simetría positiva, es decir, abastecer de armas a las facciones de la oposición hasta tanto la URSS continúe suministrando armas al gobierno de Afganistán".

◆ **Repercusiones**

El secretario general de la ONU, Javier Pérez de Cuellar, envió un reconocimiento al gobierno de la URSS "por la asistencia y cooperación que prestaron a la misión de buenos servicios en la realización de su mandato durante la retirada de las tropas extranjeras de Afganistán", y por la "escrupulosidad en el cumplimiento del calendario para ese retiro".

Por su lado, Diego Cordovez, negociador de los acuerdos de Ginebra, declaró que unos 10 consejeros militares soviéticos permanecen en Afganistán y que las autoridades soviéticas le informaron que tendrán "actividades residuales vinculadas con la retirada".

En Washington, observadores norteamericanos iniciaron el análisis de lo que dejó en materia de enseñanzas la intervención de la URSS en Afganistán. Selig Harrison, de la organización Carnegie Endoment, señaló: "Hay pocos motivos para alegrarse. Las superpotencias deben preguntarse si en el futuro pueden hacer frente a estas pequeñas guerras sucias. Aquí hay lecciones duras tanto para Moscú como para Washington. Y para que nosotros no nos olvidemos de Vietnam, advirtamos que los soviéticos no se van de Afganistán colgados de los patines de sus helicópteros".

Por su parte la URSS, a través de sus comentaristas políticos, no escatimó el análisis. Para uno del diario Pravda, es enorme la importancia histórica de este momento de la retirada, "que constituye un triunfo del nuevo pensamiento que impera en las relaciones internacionales de la URSS". Dice el periodista que "no podemos dejar de lado la experiencia afgana, porque nos ha hecho más inteligentes y hemos roto estereotipos. Chernobyl y Afganistán han sido la escuela de un nuevo pensamiento".



Vista aérea general de Kabul: la ciudad está rodeada por 30.000 rebeldes; se pronostica una ofensiva.

Proyecto de gobierno rebelde

RAWALPINDI, Pakistán, 15 (AFP y EFE). — Los grupos sunnitas de la resistencia afgana basados en Pakistán presentaron hoy un proyecto de gobierno provisional de 28 miembros a la Shura o asamblea consultiva, reunida en Rawalpindi, cuando se cumple el final de la retirada soviética de Afganistán.

Luego de la fracasada reunión del viernes y de varios días de intensas consultas para celebrar la Shura, seis de las siete facciones sunnitas que conforman la Alianza de Siete Partidos decidieron formar un gobierno provisional que suceda al régimen de Kabul, debilitado tras la partida definitiva de las tropas soviéticas.

Los ocho grupos chiitas, basados en Irán y la facción sunnita liderada por el actual presidente de la Alianza de los Siete, Sibghatullah Mohaddidi, boicotean, desde el viernes, la Shura, negándose a aceptar el número de representaciones que se les asigna a los grupos chiitas en la Shura y en el futuro gobierno.

El hijo de Mohaddidi dijo hoy en conferencia de prensa que "nuestros hermanos con base en Irán deben formar parte de la Shura. Están en su derecho. No queremos que haya un choque entre sunnitas y chiitas en Afganistán, en el futuro".

Los mujaidines con base en Irán representan al 15% de la población y pretenden 100 de los 526 escaños de la Shura y 7 de los 28 puestos en el gobierno provisional. Los mujaidines con base en Pakistán, que representan al 80% de la población, les ofrecen 60 escaños y seis puestos en el gobierno.

El vocero sunnita Abdul Rasul Sayaf dijo que el dirigente propuesto para primer ministro es el integrista intransigente Ahmed Shah, de la Ittihad I Islami (Alianza Islámica). Rasul Sayaf, líder de uno de los grupos integristas de la Alianza de los Siete pidió, también, "a nuestros hermanos chiitas que participen en él (gobierno) y se unan a nuestra Shura".

Ahmed Shah es ingeniero, miembro de la secta wahabita, y su partido cuenta con un fuerte apoyo de Arabia Saudita, cuya familia real forma parte de la misma secta. Según los analistas políticos esta facción es la de menor implantación guerrillera.

Ahmed Shah ya presidió el año pasado el primer "gobierno" guerrillero sunnita, inmediatamente impugnado por las formaciones moderadas y chiitas y por los comandantes de la resistencia.

Rasul Sayaf dijo en conferencia de prensa que, expulsados los soviéticos "ahora nuestra lucha continúa para obligar a marcharse al régimen marioneta de Kabul y luego construir una nación libre y musulmana, unida al resto de los países islámicos".

Sayaf afirmó que el plan prevé la celebración de elecciones en el plazo de seis meses para formar una asamblea

Lo acompañó durante la rueda de prensa Sayed Ahmed Gailani, el más izquierdista de los grupos tradicionalistas o no integristas, prooccidental y partidario del regreso del rey Zaher Shah.

Moscú: propue

MOSCU, 15 (AFP). — El gobierno soviético propuso hoy un alto el fuego en Afganistán entre los grupos afganos, unido a un cese de los suministros de armas por todos los países, incluidos la URSS y los Estados Unidos.

En una declaración oficial publicada por la agencia TASS el día en que la URSS terminó de retirar a todo su contingente de Afganistán, el gobierno de Moscú insiste en que "continuará propugnando una solución pacífica" en dicho país".

El líder soviético Mijail Gorbachov había pedido en la ONU, en diciembre último, un alto el fuego en Afganistán, acompañado por el cese total de suministros de armas y

en la declaraci
renueva su pro

"En cumplim
tricto de los a
Ginebra, la UR
cluido el reti
tropas de Af
Hoy no queda
ni un solo sold
tico", prosigue
ración.

El texto ins
acción conju
Unión Soviétic
bierno afgano
fin a la guerra
la responsabili
turo a los otros
de los acuerdo
bra.

"La Unión S
puede ignorar
raciones de cie
sentantes de l
paquistaní sob
bilidad de crea
federación pa
afgano".

8905362

02-02

HB

2-7-89

Cese del fuego en Afganistán

El gobierno y los rebeldes mujahiddines habrían aceptado la propuesta de paz de la OLP

KABUL, 1 (Reuter). – El presidente afgano, Najibullah, y varios grupos guerrilleros mujahiddines que luchan por derrocar al gobierno de Kabul aceptaron la propuesta del líder palestino Yasser Arafat para poner fin a la guerra desatada hace una década, dijo hoy un enviado de Arafat.

Abu Khaled, a cargo de los asuntos islámicos de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), dijo a Reuter que la primera ministra paquistaní, Benazir Bhutto, también aceptó la propuesta.

Entre los dirigentes paquistaníes y rebeldes ha habido un cambio de actitud y ahora están dispuestos a buscar una solución negociada, dijo Abu Khaled en una entrevista realizada en la misión diplomática palestina en Kabul.

"Si no creyéramos que hay un gran cambio, no nos inmiscuiríamos ahora con el problema", agregó.

Pero por ahora no hubo confirmación del gobierno de Islamabad ni de los dirigentes mujaidines acantonados en Peshawar, al norte de Paquistán.

Abu Khaled indicó que Arafat llamó a un inmediato cese del fuego sin condiciones para que todas las partes involucradas en el conflicto entablen negociaciones.

Najibullah "aceptó todas estas propuestas de nuestra parte y recibió cálidamente las iniciativas", expresó Abu Khaled, que se reunió ayer con el mandatario afgano.

"El embajador soviético en Kabul, Yuli Vorontsov, en una entrevista efectuada hoy, también acogió positivamente la iniciativa de Arafat", agregó.

Arafat debatió su plan de paz con líderes rebeldes y funcionarios paquistaníes a fines del mes pasado.

Propuso que dos representantes del gobierno de Kabul, dos del gobierno paquistaní y dos mujaidines se reúnan bajo la tutela de Arafat.

Los dirigentes rebeldes dijeron a Arafat que deseaban contar con dos semanas suplementarias para tratar la propuesta entre ellos, indicó el enviado de la OLP, no dijo que haya obtenido un compromiso inmediato de los rebeldes de que depondrán sus armas.

Abu Khaled afirmó que todos los dirigentes rebeldes hablan secretamente con Najibullah, a pesar de que rechazan públicamente sus llamamientos al cese del fuego y elecciones para crear un gobierno de unidad nacional, e insistió en la necesidad de que las conversaciones salgan de la clandestinidad.

Paquistán y los Estados Unidos facilitan las armas a los rebeldes, mientras que el gobierno de Najibullah es respaldado financiera y militarmente por la Unión Soviética.

FACTOR

POLITICO

ENTRE LOS Nºs

8900060-8907673

029

LE 13-12-88

AFGANISTAN

La hora de las negociaciones

F.P.

La decisión de la Unión Soviética de entablar negociaciones directamente con los representantes de la guerrilla, representa un cambio en la crisis afgana, aún más importante que el alcanzado con la firma del acuerdo en Ginebra entre Moscú, Washington, Kabul e Islamabad en abril pasado.

Aunque también aparecen como prematuras todas las previsiones optimistas sobre un rápido fin de las hostilidades en Afganistán, después de nueve años de una feroz y sangrienta guerra.

El 15 de febrero el último soldado soviético debería dejar el territorio afgano, según lo que quedó establecido en los acuerdos alcanzados en Ginebra el 14 de abril pasado. Moscú expresó el 12 de noviembre que pretende cumplir su palabra, pero el 5 de noviembre había suspendido el retiro, acusando a los Estados Unidos y a Pakistán de violar los acuerdos de Ginebra, en la parte que contemplan el cese de ayuda a la guerrilla.

En la actual situación, el regreso a la patria de los soldados soviéticos aparece como el abandono a su destino de los comunistas afganos. Y ninguno duda que este destino sea una rápida y total derrota militar y política.

Ahora el líder soviético Mijail Gorbachov parece haber renunciado a luchar para que esta derrota no tenga lugar, para él es prioritaria la reestructuración tanto del sistema político soviético como de las relaciones internacionales, al cual Afganistán está indisolublemente ligado.

LIDER SOVIETICO EN DIFICIL SITUACION

Gorbachov, sin embargo, no puede aceptar la perspectiva de un baño de sangre, con los comunistas y sus simpatizantes eliminados físicamente por las armas de los guerrilleros o por los tribunales especiales que estos ya prometen instituir para castigar a los "colaboracionistas". Ni puede aceptar que acabado el régimen filosoviético de Najibúllah, Afganistán pase a ser una República Islámica abiertamente hostil a la Unión Soviética o -hipótesis menos negativa- caiga en el caos.

Esta última hipótesis se basa en que la única concordancia entre los diferentes grupos de la resistencia afgana es la común voluntad de abatir al régimen comunista y echar a los soviéticos. Sorteados esos objetivos, y en ausencia de un cuadro institucional preconstituido, prevalecerían las divergencias entre estos grupos de la resistencia. Los más radicales, como Ittihad-I-Islami, se oponen a una línea de flexibilidad hacia la URSS. Otros permanecen en una posición crítica y atenta.

AFGANOS SE REUNEN CON PERSONALIDADES MUNDIALES

Sobre la línea de las negociaciones esta en cambio Barhanuddin Rabbani, el Secretario encargado de la alianza de los siete grupos más importante de la guerrilla, que tiene su cuartel general en Peshaver. Pero la Secretaría de la Alianza es rotativa. Rabbani podría ser reemplazado por otros líderes.

Hay que considerar que en general los llamados "jefes políticos" de Peshaver son vistos con desconfianza por los jefes militares que operan en el interior de Afganistán. Y de estos últimos depende, en última instancia, la paz o la guerra en ese país.

En cada caso el hecho que Moscú haya hecho caer los prejuicios antiguerrilla, constituye una victoria para los Mujahidin. Estos, en efecto, se rehusaron siempre a negociar con Najibúllah o los anteriores presidentes afganos, y decían querer hablar solo con los soviéticos. El cambio de posición del Kremlin suena también alentador para los integrantes de la guerrilla más propensos al compromiso.

Rabbani efectuó el mes pasado un largo viaje por los Estados Unidos, donde se encontró con el Presidente Ronald Reagan y con el Secretario General de las Naciones Unidas, Javier Pérez de Cuéllar. Poco después de su retorno a Peshavar, tuvo lugar el primer encuentro oficial entre soviéticos y mujahidines (es probable que anteriormente se hayan efectuado conversaciones secretas).

GORBACHOV PIDE TREGUA GENERAL

El encuentro tuvo como escenario la Embajada Soviética en Islamabad, el 27 de noviembre, y estuvo limitado a discutir sobre el intercambio de prisioneros de guerra. Pocos días después, el 3 y 4 de diciembre en Taif, Arabia Saudita, Rabbani mantuvo tres largas reuniones con Yuli Vorontsov, Viceministro de Asuntos Exteriores soviético y plenipotenciario de Moscú en Kabul.

Estas reuniones tuvieron el aspecto de una verdadera negociación global. Como quería Moscú, Rabbani y Vorontsov discutieron como poner en marcha un cese del fuego y como actuar para la formación de un gobierno de transición en Kabul.

Como quería Rabbani, también se habló de los daños de la guerra, y del levantamiento de las minas en las zonas que están todavía bajo el control de las fuerzas filosoviéticas.

El resultado de estas reuniones quedó demostrado en la toma de posición de Gorbachov el 7 de diciembre, en ocasión de su discurso en la Asamblea General de las Naciones Unidas. El líder del Kremlin pidió una tregua general para el primero de enero, el envío de los cascos azules de la ONU a Kabul y a los otros centros estratégicos en el período del gobierno de transición (antes de celebrarse elecciones libres) y la convocatoria a una conferencia internacional para la neutralidad y la desmilitarización de Afganistán. (ANSA)

PATRIA

La Mañana MONTEVIDEO, JUEVES 2 DE FEBRERO DE 198

Crece el éxodo de diplomáticos en Afganistán

Pese a la presión soviética, el personal diplomático de las naciones del bloque socialista y de los países no alineados se ha unido al éxodo de esta capital sitiada.

KABUL, Afganistán (IPS).- Diplomáticos occidentales dijeron que los embajadores de Polonia y Mongolia abandonaron Kabul el martes dejando sus misiones con una representación mínima, en medio de temores de un ataque rebelde una vez que el último soldado soviético haya abandonado el país para el 15 de febrero.

Estados Unidos, Alemania Federal e Italia han cerrado sus embajadas y pronto les seguirán Gran Bretaña, Austria, Francia y Japón.

Según fuentes diplomáticas, el gobierno afgano será incapaz de ofrecer una seguridad adecuada una vez que se retiren las tropas soviéticas, que invadieron Afganistán en 1979.

Sin embargo, funcionarios del gobierno de Kabul dijeron que pueden ofrecer seguridad a todos los diplomáticos y acusaron a las embajadas occidentales de organizar "una guerra psicológica" al ordenar a su personal que abandone el país.

Ahora, la salida de diplomáticos del bloque socialista indica que los occidentales no son los únicos que están preocupados.

"Políticamente, las misiones del bloque socialista están bajo presión soviética para seguir abiertas, pero esto está ocurriendo. La presión es ahora para las aerolíneas y creo que podremos ver algunas escenas desagradables en el aeropuerto", dijo un diplomático occidental.

Fuentes diplomáticas dijeron que la misión de la República Democrática Alemana ha quedado reducida a 16 empleados y que la embajada tiene previsto un vuelo especial de evacuación.

Las embajadas checa y búlgara casi no tienen personal y la misión húngara quedó reducida a cinco empleados, pero a partir del 11 de febrero sólo habrá dos.

"Mi opinión es que nos vamos porque los occidentales se van", dijo un diplomático de Europa oriental, quien predijo que el regimen prosoviético de Kabul caerá en abril.

"Esto es un éxodo. Sólo Dios sabe lo que va a pasar", agregó el diplomático.

Fuentes diplomáticas dijeron también que China recortó su personal de 18 a seis en la embajada, descartando versiones algunas de que los asiáticos se quedarían porque entendían mejor la situación que los occidentales.

India, una de las pocas naciones no comunistas que apoyaron abiertamente al gobierno de Kabul, está repatriando a casi todo su personal diplomático, lo mismo que Yugoslavia, Irán e Iraq.

Cada vez se ven menos caras soviéticas en las calles de Kabul, porque además de las tropas, miles de civiles que trabajaban en Afganistán han abandonado el país.

Presidentes dijeron que los edificios de apartamentos reservados para trabajadores de Europa oriental en el barrio de Microrayon, ahora están desiertos.

029 H.B.

Perlo

F.P.

01-11

Futuro oscuro para Partido Comunista afgano

Un destacado especialista soviético en asuntos militares duda que el Partido Democrático del Pueblo de Afganistán (PDPA) pueda seguir gobernando después del retiro de las tropas soviéticas de Afganistán. El PDPA está invadido por sectarismo y luchas internas. La moral de las tropas afganas es baja. Más aun, el gobierno de Najibullah no ha logrado obtener el respaldo de suficientes grupos para hacer viable un gobierno de "reconciliación nacional".

Análisis del general Tsagalov

El mayor general soviético Kim Tsagalov, quien sirvió dos veces como consejero militar en Afganistán, no cree que el ejército afgano pueda mantenerse firme después del retiro de las tropas soviéticas de Afganistán. En una entrevista publicada por el semanario soviético "Ogonek" a mediados de julio, Tsagalov reconoció que el gobierno de Kabul no puede mantener un total control sobre cualquier área singular en el país.

Tsagalov tuvo palabras desalentadoras respecto al intento del PDPA de formar un gobierno de reconciliación nacional, llamándolo una "medida a medias" y señalando que las rivalidades étnicas siguen certeras y no hay garantía de que cualquier "tribu particular haya pasado irrevocablemente las líneas de reconciliación nacional". Más aun, dijo él, "el hecho de que no ha sido posible incluir a ninguno de los líderes importantes de la oposición armada interna en el gobierno de coalición también se puede considerar una oportunidad perdida por parte del liderazgo de Kabul".

En cuanto al mismo PDPA, Tsagalov notó que "hasta hoy en día no existe un todo, una sola voluntad... en palabras, todo el mundo está a favor de la unidad, pero en la práctica no existe unidad". Las desavenencias entre los bandos del Partido El Parcham (La Bandera) y el Khalq (Las Masas) han causado separaciones en el partido desde sus comienzos; hasta tal grado que en la lucha partidista "se emplearon todos los medios incluyendo la eliminación física de los rivales políticos... la enfermedad de la lucha partidista y la formación de clanes ha ido demasiado lejos en el PDPA... (ocasionándole) al partido un daño irreparable".

Continúan las desavenencias en el PDPA

El mismo Najibullah reconoció en el pleno del Comité Central del PDPA este año, que las rivalidades dentro del partido le habían causado daños graves a éste. "Los funcionarios fueron elegidos no en base a su devoción al partido y a sus objetivos, sino de acuerdo con los intereses de las tribus, étnicas y sectarias... en vez de trabajar, se entregaron a las intrigas y a la actividad subversiva dentro del partido y buscaron pretextos para conflictos y desacuerdos".



El ejército afgano

La URSS ha llegado al punto medio en su retirada de Afganistán, dejando al ejército afgano por su cuenta en muchas zonas para luchar contra la resistencia. El record del ejército hasta la fecha ha sido mixto. A raíz del retiro soviético, numerosas aldeas cayeron ante la resistencia en poco tiempo, incluyendo a Kunduz, Talogan y Bamyan. El ejército afgano se unió y pudo tomarse a Kunduz, pero una serie de otras aldeas permanecen en manos de la resistencia. Hasta el momento, el ejército todavía retiene el control sobre las ciudades importantes de Kandahar y Jalalabad, pero la consolidación de las posiciones allí se ha logrado a expensas de muchas posiciones más pequeñas que han sido abandonadas.

La gente en algunas ciudades más numerosas le ha pedido a la resistencia no tomar el poder todavía porque temen sean bombardeadas por la Fuerza Aérea Afgana; los mujaidines aceptaron hacerlo.

La moral del ejército afgano según se dice es muy baja. Cerca de 1.500 desertores al mes se pasan a la resistencia. La calidad de las tropas que permanecen es variable. Algunos, principalmente las fuerzas de seguridad estatal, están altamente motivados y tienen un buen nivel de entrenamiento. Pero muchos otros soldados afganos son reclutas forzados reacios a dispararles a los compañeros musulmanes de la resistencia, y muchos tienen lealtades más fuertes para con sus tribus o aldeas que para con el Estado.

Los mujaidines atacan la capital afgana en forma regular. Más de 100 cohetes fueron disparados hacia Kabul en una sola semana en julio.

Según un comentarista de la Radio Televisión Francesa (RTF) "la estrategia de la resistencia es asegurar que el régimen pierda su confianza en sí mismo y su deseo de sobrevivir y eventualmente doble sus tiendas de campaña".

De hecho, sin los restos de la ayuda soviética que todavía subsiste, terminará en eso. Porque la mayoría de la población no está dispuesta a perdonarle los ocho largos años de iniquidades y de masacres sistematizadas que organizó contra ella.

Así, un oscuro capítulo se habrá cerrado en la historia.

Lugercus

HB

029

EE.UU. condiciona apoyo a gobierno de "muyaidines"

Estados Unidos puso ayer tres condiciones para un eventual reconocimiento diplomático del Gobierno provisorio -en vias de constitución- de la guerrilla islámica de Afganistán y definió públicamente como "régimen fantasma" al Gobierno prosoviético de Najibullah, actualmente en el poder.

NUEVA YORK (ANSA).- Funcionarios de la Casa Blanca citados por "The New York Times" dijeron que las tres condiciones para el eventual reconocimiento a un Gobierno provisorio de la guerrilla serian las siguentes: 1) que los rebeldes demuestren un "firme control" de al menos buena parte del territorio, 2) que exhiban "la capacidad de instalar una administración civil y 3) que intenten "querer y poder respetar sus propios compromisos internacionales".

Estados Unidos cerró su Embajada en Kabul a comienzos de mes, pero, al menos en los papeles, mantiene relaciones diplomáticas de modo regular con el actual Gobierno prosoviético de Afganistán.

En Estados Unidos, se estima que, privado del apoyo militar soviético, el régimen de Kabul no podrá sobrevivir muchos meses más. El nuevo Secretario de Estado, James Baker, definio el domingo como un "régimen fantasma" al Gobierno de Kabul y reiteró que es intención de Washington continuar con el suministro de armas a los rebeldes islamicos.

Los funcionarios de la Casa Blanca se mostraron cautos de emitir un juicio sobre el Gobierno provisorio cuya constitucion se está discutiendo en Paquistan y varios grupos de la guerrilla hicieron saber que Washington aguardará, antes de tomar posición, hasta ver cómo se formará ese eventual Gobierno y cómo se asegurara el control del pais.

01-01 8902838

029

CLARIN ★ Buenos Aires, lunes 28 de noviembre de 1988

PRISIONEROS SOVIETICOS Y SITUACION GENERAL

AFGANISTAN (F.P.) PERIA

Primer diálogo directo entre el Kremlin y rebeldes afganos

ISLAMABAD, Paquistán, 27 (Reuter). — La Unión Soviética realizó hoy en Pakistán conversaciones directas con los rebeldes afganos, por primera vez desde que se inició la guerra civil de Afganistán hace 10 años.

Un comunicado de la embajada soviética en Pakistán informó que las dos partes habían discutido la liberación de soldados soviéticos, tomados prisioneros por los guerrilleros anticomunistas.

En cambio, Abdul Rahim, uno de los representantes rebeldes ante las conversaciones, dijo que habían analizado otros asuntos en lugar de la cuestión de los prisioneros soviéticos.

"Conversamos en forma general, sobre los hechos y realidades de Afganistán", declaró Rahim.

"Les dimos garantías con respecto a las relaciones futuras, de que nuestro gobierno será un gobierno no alineado y no será hostil para con la Unión Soviética", agregó. "Ellos prometieron llevar nuestro mensaje a sus líderes".

Desde que en diciembre de 1979 despachó al Ejército Rojo a apoyar al gobierno comunista de Afganistán que se desmoronaba, Moscú siempre se había negado a dialogar en forma directa con los rebeldes.

♦ **Contactos**

El comunicado soviético afirmó que los primeros contactos con los rebeldes afganos se realizaron a principios de este año en Alemania Federal.

Los rebeldes se han negado a hablar con el gobierno afgano del presidente Najibullah, apoyado por Moscú, porque lo desprecian como a un mero títere de los intereses soviéticos.

Bajo los términos del Acuerdo de Ginebra, firmado en abril, la Unión Soviética se ha comprometido a retirar sus efectivos militares de Afganistán para febrero del año próximo.

Los dos funcionarios rebeldes que participaron en las conversaciones de hoy eran de un rango relativamente bajo. Pertenecían a los partidos Jamiat-i-Islami y Hezb-i-Islami, del ala islámica de la alianza rebelde, que está integrada por siete partidos.

Por lo menos dos partidos del ala nacionalista de la coalición no estaban enterados de las conversaciones con los soviéticos, según lo expresaron sus respectivos voceros.

La Unión Soviética ha realizado gestiones diplomáticas por intermedio de Pakistán para averiguar el paradero de 111 soldados soviéticos que según Moscú están desaparecidos y se cree se hallarían prisioneros de los rebeldes.

Los guerrilleros afirman que el número de prisioneros es mucho menor, pero no han dado cifras.

813 //

01 01

01-01

929

Reunión de alto nivel por Afganistán

ISLAMABAD, 29 (AP y Reuter). — Rebeldes afganos informaron hoy que en los próximos días se reunirían con una importante delegación soviética en Arabia Saudita.

Aunque no fue posible obtener confirmación de la noticia en fuentes soviéticas, círculos diplomáticos indicaron que la cuestión de la reunión es objeto de discusión desde hace varios días y que resulta probable que se concrete en los primeros días de diciembre.

El viceministro soviético de Relaciones Exteriores y actual embajador en Kabul, Yuli Vorontsov, encabezaría la delegación soviética, mientras el actual jefe de la Alianza (de los siete grupos rebeldes afganos), y líder del grupo Jamiat-e-islami de tendencia más radical, Burhanuddin Rabbani, encabezaría la delegación rebelde, según informaron portavoces de tres grupos guerrilleros.

"La reunión significa que (los soviéticos) nos reconocen como fuerza legítima de Afganistán", dijo Hamed Karzai, vocero de uno de los grupos mujaidines considerados moderados: el Frente de Liberación Nacional. "Evidencia, también, que están dispuestos a llegar a un acuerdo político".

Sin embargo, una fuente diplomática advirtió que el Kremlin no ha comprometido su asistencia. "No se trata de algo realmente acordado", aclaró.

El Kremlin se había negado hasta ahora a entablar discusiones con la guerrilla afgana (respaldada por Occidente) y los rebeldes, por su parte, rechazaban toda idea de negociar con el gobierno de Afganistán apoyado por los soviéticos.

El tiempo de la negociación se agota ya que Moscú debe completar el retiro de sus tropas de Afganistán en poco más de 10 semanas, según los acuerdos firmados en Ginebra en abril de este año. Los mujaidines confían en que, una vez retiradas las tropas soviéticas, será fácil derrocar al presidente afgano Najibullah.

Analistas políticos temen que una "solución militar" implique una amplia matanza que desemboque en una virtual anarquía. Fuentes diplomáticas indicaron que en los últimos días se ejercieron presiones sobre todos los sectores para buscar una fórmula negociada.

El temario de la reunión de Arabia Saudita será flexible, dijo Karzai. El único punto no negociable es el del gobierno de posguerra. "No habrá discusión sobre la forma de gobierno", afirmó Karzai. "Ese es un derecho del pueblo de Afganistán y de ninguna manera habrá transacción."

Karzai añadió que era probable que los soviéticos desearan llegar a "un entendimiento político con la resistencia" y recibir seguridades de que un gobierno apoyado por las guerrillas no representaría una amenaza

01-01

8903556

029

Rebeldes afganos formaron gobierno

Islamabad, Pakistán (UPI) — Los grupos guerrilleros afganos alojados en Pakistán resolvieron sus diferencias y eligieron ayer a los dirigentes del gobierno que pretenden instalar en Kabul, si logran derrocar al régimen pro-soviético.

Los más de 400 miembros del consejo consultivo conocido como "Shura" eligieron a Sigbatullah Mojaddidi, uno de los jefes musulmanes moderados de la coalición de siete grupos de Pakistán, como presidente de un eventual gobierno interino.

Abdul Rasul Sayyaf, un fundamentalista, fue escogido como primer ministro. Los otros cinco partidos recibieron nominaciones, para tres puestos cada uno dentro del gabinete.

• Anuncio

El anuncio significó el fin de un enfrentamiento entre grupos rivales sobre la formación del gobierno que reemplazaría al del presidente Najibullah en Afganistán.

La Unión Soviética completó el 15 de febrero el retiro de sus 100.300 soldados del país que invadió en 1979 para apoyar al gobierno prosoviético frente a la insurgencia musulmana. Diplomáticos occidentales predicen que sin el apoyo soviético, el gobierno de Kabul no resistirá sino unos cuantos meses.

A.FINANCIERO 24-2-89

A.FINANCIERO 24/02/89

Arman milicias civiles en Kabul para rechazar a los mujahidines

Los rebeldes, tras el retiro soviético, comenzaron una ofensiva generalizada

KABUL, 8 (AFP). – Unos 75.000 miembros del gobernante Partido Democrático del Pueblo Afgano (PDPA) fueron movilizados militarmente y dotados de armas individuales para defender Kabul, indicó hoy un portavoz del Ministerio de Relaciones Exteriores.

Esta militarización hace pensar a los observadores que el gobierno de Kabul teme más una ofensiva de los mujahidines infiltrados en la capital y capacitados para llevar a cabo acciones de guerrilla urbana que el sitio de la ciudad por las fuerzas del comandante Abdul Haq desde las montañas que rodean a Kabul.

La agencia TASS, por su parte, informó que el alto mando del ejército afgano pidió a los habitantes de las poblaciones a lo largo de la carretera entre Kabul y la URSS que evacuaran la región "durante algún tiempo", ante la posibilidad de operaciones de [illegible] gubernamentales contra los [illegible].

Entrenados militarmente durante [illegible], los militantes del PDPA, que seguirán ejerciendo sus actividades profesionales, recibieron armas para defender los bloques de edificios y los barrios donde viven. Un dispositivo de defensa parecido fue creado en otras ciudades y pueblos del país.

Ofensiva rebelde

MOSCU, 8 (EFE). – La guerrilla islámica afgana que combate al gobierno pro soviético de Kabul lanzó una gran ofensiva sobre varias ciudades, luego del retiro de más de 30.000 soldados soviéticos de los que aún quedaban en Afganistán.

Las fuerzas rebeldes lanzaron "masivos bombardeos" en las últimas veinticuatro horas sobre varias zonas del país, entre ellas Kabul y las ciudades de Jost, Kandahar, Jelalabad y Herat, informó la agencia soviética TASS.

La fuente agregó que, a causa del bombardeo lanzado contra Kabul, siete personas murieron y otras veintiuna resultaron heridas, mientras que en Jost fallecieron tres personas y diez más fueron heridas.

El bombardeo lanzado hoy sobre Kabul es el primero que efectúa la guerrilla en las últimas semanas, pues prácticamente desde el comienzo de la segunda y definitiva fase de la retirada soviética la capital afgana no había sido atacada.

El ejército gubernamental afgano sufrió bajas también, debido a los ataques rebeldes contra el aeropuerto de Kandahar y posiciones en torno de Herat y Jelalabad.

TASS reiteró que las tropas soviéticas destacadas en Kabul abandonaron la capital afgana, con la única excepción de la unidad que se encarga de la vigilancia del aeropuerto.

Asimismo, señaló que se ha concluido la entrega de las dependencias militares soviéticas a las fuerzas afganas, encargadas ahora de la seguridad de Kabul.

La base soviética de Bagran, en la provincia de Parvan, a unos 80 kilómetros de la capital afgana, fue asimismo entregada a las fuerzas armadas gubernamentales, a cuyo control se han transferido varios tramos de carreteras, como las secciones Kabul-Jarator y Kabul-Yebel-Saradaj y la parte meridional de la carretera del Salang.

Ningún portavoz o medio soviético ha confirmado o desmentido hasta el momento informaciones procedentes de Islamabad, y conocidas aquí, según las cuales fuerzas rebeldes se están apoderando de ciudades y posiciones de las que se han retirado los soviéticos.

Si han dado cuenta de las grandes dificultades con las que está tropezando la retirada, especialmente en el desfiladero del Salang, debido no sólo a la presencia de los mujahidines del comandante Masud, sino también a las desfavorables condiciones climáticas que dificultan la marcha por tierra.

La peligrosidad del Salang queda de manifiesto con las cifras proporcionadas hoy por el diario Krashaya Zvezda (Estrella Roja), órgano de las fuerzas armadas soviéticas, según el cual, de los 32.213 soldados soviéticos que ya regresaron a la URSS en esta fase de la retirada, 25.[illegible] lo hicieron por vía aérea.

El diario señala que numerosas lápidas recuerdan en las laderas del Salang a los soldados y oficiales soviéticos que perdieron la vida en este lugar.

Por su parte, TASS señaló que, debido a los aludes de nieve registrados en esta zona, tres conductores de camiones murieron al despeñarse sus vehículos, por lo que se "adoptaron medidas adicionales de seguridad".

Añadió que a pesar de ello prosigue la retirada soviética conforme con el calendario establecido.

PERLA — AFGANISTAN (F.P.)

Una reunión que determinará el futuro

Por Michael Battye

ISLAMABAD, 8 (Reuter). – Rebeldes musulmanes afganos, divididos por diferencias religiosas, políticas y tribales, se aprestan a sostener a partir del viernes su más importante reunión, en la que ellos y sus aliados esperan poder determinar el futuro de Afganistán luego del retiro de las tropas soviéticas.

Desde las montañas afganas, ahora bajo una gruesa capa de nieve, donde han luchado contra el ejército gubernamental y contra una gran fuerza soviética durante nueve años, llegarán los comandantes guerrilleros.

Desde Irán acudirán representantes de los guerrilleros de la secta minoritaria shiita del islam, que tienen allí su base de operaciones.

Desde Europa y los Estados Unidos arribarán prominentes afganos, entre ellos ex primeros ministros, que vivieron exiliados largo tiempo.

Desde Peshawar, la ciudad noroccidental paquistaní colmada de refugiados de una guerra en la que murieron un millón de personas, vendrían los dirigentes de los grupos políticos afganos más conocidos, una alianza de la secta mayoritaria islámica, la de los sunitas.

Y desde la capital, Kabul, según esperan los mujaidines, viajarían los "buenos musulmanes" –gente conectada con el Partido Democrático Popular (PDPA) gobernante–, un grupo que los rebeldes rechazan y al que no quieren asignar participación alguna en un futuro gobierno.

Las tribus de Afganistán, que rara vez coinciden en sus posiciones, estarán representadas todas cuando más de 500 delegados ocupen su lugar como miembros del consejo consultivo o "shura", en Rawalpindi, cerca de Islamabad el viernes para sostener tres días de conversaciones destinadas a producir un gobierno interino.

"La shura es el acontecimiento definitivo para el futuro. En consecuencia, es mucho lo que estará en juego y las tensiones son muy altas", dijo un diplomático occidental.

"Tienen que encontrar una solución mínima aceptable, que afecte en forma mínima los intereses de cada parte.

"Si pueden formar un gobierno provisional que el pueblo pueda apoyar, ello reducirá la posibilidad de profundas divisiones en la alianza que podrían en última instancia desembocar en una guerra civil", agregó.

Una shura exitosa, señalan los expertos, proporcionaría un interlocutor creíble en cualquier esfuerzo por persuadir al gobierno de Kabul, encabezado por el presidente Najibullah, a entregar el poder, dejando de lado su promesa de no rendirse.

Una shura exitosa podría servir como aliciente para que los soldados del gobierno afgano deserten y debiliten la aparente firmeza actual del régimen de Kabul.

La primera ministra paquistaní, Benazir Bhutto, en una entrevista con Reuter el lunes, declaró que el futuro de Afganistán depende del éxito de la shura en cuanto a producir un gobierno interino viable y respaldó la decisión de los mujaidines de excluir de las deliberaciones al PDPA.

Incumbe a ellos decidir quién debe concurrir y quién no a las deliberaciones, manifestó. "Es su país. Han librado la guerra. Han dado sus vidas en esta lucha", agregó.

Pero la tarea no será fácil. La shura ya ha sido postergada una vez debido a que los shiitas, [illegible] asiento en Irán, amenazaron con boicotearla a menos que se les asignara el doble de los 60 escaños ofrecidos por la alianza sunita de siete partidos que opera en Peshawar.

Recién el lunes los shiitas aceptaron 80 sitiales y concurrir a la sesión.

Para complicar las cosas, cuatro de los siete partidos con cuartel general en Peshawar sostienen que están decididos a que la shura apruebe un gobierno provisional bajo el dogmático sha Ahmed establecido el año pasado.

Los tres partidos más moderados con asiento en Peshawar indican que están igualmente decididos a que el gobierno del sha Ahmed sea reemplazado por un grupo más moderado y de base más amplia.

"Existe una real posibilidad de que si se mantiene la intransigencia en torno de esta cuestión, los moderados hagan abandono de las deliberaciones", señaló un experto occidental en temas afganos.

Es por ello que nadie puede estar seguro de lo que sucederá cuando la shura se reúna.

Algunos expertos indican que una reunión afgana tradicional está destinada a congregar a gente de predicamento y aunque cada uno de los siete grupos de Peshawar ha escogido 60 delegados, nadie puede estar seguro de que su gente habrá de seguir la línea del partido.

"Estos delegados tradicionalmente representan a sus tribus y a sus regiones, pero también hablan por sí mismos y usualmente emerge un consenso en torno de buenas ideas bien presentadas", indicó un experto que pidió no ser identificado.

"Si así se desarrollarán las cosas en la shura, nadie lo sabe. Pero muchos amigos de Afganistán así lo esperan", dijo.

GRAN OFENSIVA MILITAR

Arabia Saudita reconoció al gobierno de los rebeldes en Afganistán

NICOSIA, KABUL e ISLAMABAD, 9 (Reuter, AFP, UPI y EFE). — **Arabia Saudita reconoció hoy oficialmente el gobierno provisional afgano de los rebeldes mujaidines.**

El reconocimiento saudita, el primero de un Estado soberano al gobierno interino, se produce mientras las fuerzas rebeldes continúan sus ataques para capturar Jalalabad, la tercera ciudad afgana, en cuyas cercanías proyectan instalar el gabinete provisional.

El comunicado de la Cancillería saudita, dado a conocer por la agencia de prensa oficial, señaló que "el reino ha decidido reconocer oficialmente el gobierno elegido libremente por los mujaidines", y fue emitido un día después de la llegada a Riad de Gulbuddin Hekmatyar, el ministro del Exterior designado por el gobierno rebelde afgano.

Hekmatyar fue recibido en Riad por el ministro de Relaciones Exteriores saudita, emir Saud el Faisal. En declaraciones publicadas hoy por el diario saudita Asharq-al-Awsat, el canciller del gabinete rebelde dijo que su viaje forma parte de una campaña para obtener el reconocimiento árabe y musulmán al gobierno interino.

La cancillería saudita, según indicó la agencia oficial de esa monarquía, tomó en cuenta que el gobierno interino fue designado por el Shura, un consejo consultivo que representa a todo el pueblo afgano, aunque esto sea negado por las autoridades de Kabul.

Hekmatyar aspira a ocupar el asiento dejado vacante por Kabul en la Organización de la Conferencia Islámica (OCI), cuyos ministros de Relaciones Exteriores se reunirán el próximo lunes.

La participación de Kabul en esa organización fue suspendida en 1979, después de la intervención soviética en Afganistán. Desde entonces los rebeldes afganos han asistido a reuniones de la OCI en calidad de invitados.

El reconocimiento de Arabia Saudita se produce después de los esfuerzos realizados por la Unión Soviética para que los afganos chiitas refugiados en Irán cooperen con el gobierno de Kabul, encabezado por el presidente Mohammad Najibullah y con respaldo de Moscú.

Justamente la coalición de los ocho grupos mujaidines chiitas con base en Irán negó hoy en Teherán que ellos estuvieran representados en el gobierno provisional afgano.

El portavoz de la coalición, Mohammad Karim Jalili, dijo a la agencia oficial iraní IRNA que su grupo no estaba al corriente de ningún acuerdo logrado con los rebeldes que tienen bases en Pakistán "como lo afirmó su líder, Sebghatullah Muyaddidi, que preside el gobierno provisional".

Hekmatiar permaneció los últimos seis días en Irán, donde llegó a un principio de acuerdo con Jalili sobre una revisión de la representatividad que se otorgará a los mujaidines chiitas para que participen de una futura Shura.

Mientras tanto los grupos rebeldes con base en Pakistán continuaron hoy su ataque contra la ciudad de Jalalabad, la tercera de Afganistán, pero las versiones eran contradictorias sobre los resultados de esas acciones bélicas.

Los guerrilleros dijeron haber capturado el estratégico aeropuerto, punto obligado para el reaprovisionamiento de la ciudad desde que la carretera que la une con Kabul quedó cerrada por la resistencia islámica.

F.A. (PERÚ)

01-01

8904695

028

Constelación de tribus

Rebeldes afganos desunidos pierden posibilidades de derrotar al gobierno

Los esfuerzos realizados por Estados Unidos y Pakistán para forjar un liderazgo político y militar unido entre los rebeldes musulmanes afganos parecen estar haciendo agua, junto con las esperanzas de Washington para que puedan obtener una victoria militar contra el gobierno comunista de Kabul.

Un continuo estancamiento militar dentro de Afganistán y un fracaso de la guerrilla, conocida como Mujaeddines, para ampliar la base de su apoyo político ha llevado a abrir brechas entre los comandantes rebeldes del frente y sus líderes políticos, al igual que diferencias entre el cuerpo diplomático asentado en Pakistán.

Públicamente, Estados Unidos y Pakistán permanecen firmemente comprometidos con los Mujaeddines y el gobierno interino formado en febrero pasado por sus siete partidos políticos con base en Pakistán. En privado, no obstante, analistas occidentales reconocen que el liderazgo rebelde está obstaculizado por diferencias internas.

Algunos diplomáticos occidentales se preguntan si los planificadores de la política exterior estadounidense han considerado en forma realista la capacidad de los Mujaeddines para unificarse pronto contra el gobierno del presidente Najibullah; en tanto otros tienen una visión más optimista sobre el futuro del movimiento rebelde.

El gobierno interino afgano, que se suponía un instrumento para lograr la unión del comando militar rebelde, para el suministro de armas y para la financiación de operativos, ha recibido pocas armas y poco dinero pese a que Estados Unidos hace los envíos para que sean manejados por los ministerios formados.

El ministro de Finanzas del gobierno interino, Hedayat Amin Arsala, señaló que opera desde un hotel en Peshawar, en la frontera pakistaní con Afganistán, con un equipo de voluntarios y mobiliario pagado de su propio peculio. El Ministro de Defensa, Mohamed Nabi Mohammadi, ha recibido unas pocas armas de Estados Unidos y Arabia Saudita —que ha abierto relaciones formales con el gobierno interino rebelde—, debido a que su Ministerio no cuenta con el personal suficiente para distribuirlas organizadamente.

"Los partidos están de acuerdo sólo en las áreas donde las diferencias de opinión pueden ser minimizadas, como en los temas de educación y salud", explicó Amin Arsala. "A no ser que canalicemos las finanzas y los recursos militares a través del gobierno, será muy difícil emerger como una fuerza unificada".

Los comandantes Mujaeddines dentro de Afganistán, particularmente aquellos con fuertes bases tribales y regionales, ven al gobierno interino cada vez con mayor escepticismo, de acuerdo con unos cuantos comandantes guerrilleros y líderes políticos.

"Lo mejor es que este gobierno interino renuncie y dé autonomía a las 'naciones tribales' para que decidan por ellas mismas", expresó Adam Khan, un jefe tribal de 49 años de edad y comandante militar rebelde de la provincia de Paktika, en el Este afgano. "Estamos pidiendo a los Estados Unidos que no apoye al gobierno interino de siete partidos. Se supone que ellos deben apoyar la idea de 18 millones de afganos".

"¿Los siete líderes? Todos ellos son unos egoístas", agregó Khan. "Quieren verse en el poder y tener mu-



chas propiedades. No son nuestros enemigos; siempre los hemos obedecido. Pero ahora que se comportan de esta forma egoísta, nosotros estamos en desacuerdo", continuó Adam Khan.

"No hay signos del gobierno interino, nadie habla de él", dijo Naim Majrooh, director del Centro Afgano de Información en Peshawar. "Nadie lo respeta. Los rebeldes no desean pelear por él, y no hay unidad".

Funcionarios del gobierno interino reconocen que los comandantes militares rebeldes han mostrado signos de inquietud en los últimos meses, pero insisten que la brecha se irá cerrando con mejores comunicaciones y un giro gradual de recursos de los débilmente aliados partidos a los ministerios del gobierno. "Hay diferencias, pero se están haciendo esfuerzos para mejorar", expresó Najibullah Lafraira, el ministro de Información del gobierno interino.

Lafraire acusó a los medios de comunicación occidentales y al gobierno de Kabul de conspirar para diseminar propaganda sobre los problemas políticos y militares de los Mujaeddines desde la retirada de las tropas soviéticas de Afganistán en febrero último.

Otros líderes rebeldes señalaron que el problema tiene menos que ver con éxitos propagandísticos del gobierno de Najibullah, y más con el fracaso del liderazgo Mujaeddin para desarrollar una visión unificada del futuro afgano.

"Nunca dijimos que éramos buenos en propaganda y relaciones públicas", sentenció el ministro de Finanzas Amin Arsala, un ex funcionario del Banco Mundial. (De un artículo del "The Washington Post —DPA— Especial para Búsqueda).

PRENSA (FP) AFGANISTAN

BUSQUEDA 27/07/89

CARP. Nº 030

ARABIA SAUDITA 030

FACTOR MILITAR ENTRE Nºs	8900476 / 8902741
FACTOR PSICOSOCIAL ENTRE Nºs	NO HAY / DOC.
FACTOR POLITICO ENTRE Nºs	8908538 / 8909081
FACTOR GENERALIDADES ENTRE Nºs	NO HAY / DOC.
FACTOR ECONOMICO ENTRE Nºs	8900389 / - -
FACTOR R.O.U. ENTRE Nºs	NO HAY / DOC.

FACTOR

MILITAR

ENTRE LOS Nºs

8900476-8902741

030

A. SAUDITA

G. BRETAÑA

El mayor contrato británico



Londres.

[El] contrato de venta de armas de Gran [Bre]taña a Arabia Saudita, evaluado en [1]2.000 millones de dólares, constituye el mayor contrato de exportación de toda la historia británica, estimaban aquí los expertos en materias bélicas.

[El] Ministerio de Defensa de Gran Bretaña anunció que fue firmado un acuerdo de provisión de armas a Arabia Saudita que "fortalecerá en forma significativa la defensa" del Reino Saudita.

[E]se Ministerio se limitó a decir que el proyecto al Yamamah se refiere a la venta de aviones y unidades navales y a un programa de construcción y se negó a indicar el monto de la operación que, de fuente informada, se elevaría a 7.000 millones de libras esterlinas (unos 12.000 millones de dólares).

Los medios especializados indicaron que el acuerdo firmado el domingo constituye de hecho la ampliación del protocolo de acuerdo firmado en 1986 entre los gobiernos respectivos para la [venta] de aviones militares por un valor [de 5.000] millones de libras en ese [illegible].

Los expertos estiman que ahora se añadieron al contrato inicial treinta aviones, naves dragaminas y diversos armamentos especializados, convirtiendo al Reino Unido en el mayor proveedor de armas de Arabia Saudita, más que Estados Unidos.

Según el protocolo inicial, divulgado en 1986, Gran Bretaña debía entregar a Arabia Saudita 132 aviones militares: 72 cazas Tornado, 30 aparatos de entrenamiento Hawk producidos por British Aerospace, y 30 Pilatus PC-9 de fabricación suiza destinados a la formación de pilotos.

También incluía la entrega de cohetes aire-aire y aire-suelo y programas de formación de pilotos sauditas y de mantenimiento de los aparatos.

La República 10-7-81

01.01

MB

ARCHIVAR EN: Archivo Sandinista F. Militar (030)

TEMA: Informe /345 Archivo SANDINISTA / Atentados contra diplomaticos Sandinistas.

PROCEDENCIA : Enlace Israel 13/3/89 Doc. 04/12/89

ARCHIVADO EN: Enlace Israel (135/B)

02-02

8902741

MB

ARCHIVAR EN: Arabia Saudita F. Militar (030)

TEMA: Informe /345 Arabia SAUDITA /atentados contra diplomaticos Sauditas

PROCEDENCIA : Enlace Israel 13/3/89 Doc. 0042/89

ARCHIVADO EN: Enlace Israel (135/B)

01 · 01

8902741

FACTOR

POLITICO

ENTRE LOS Nos

8908538-8909081

030
F. POL.
143

Atentados provocan tensión en La Meca: un muerto y 16 heridos

ARAP.
SA

RIAD. (Reuter y EFE). — Un millón y medio de musulmanes prosiguió ayer el rito anual del peregrinaje en medio de fuerte custodia y fuerte tensión, luego de dos atentados con bombas que mataron a una persona e hirieron a dieciséis en La Meca repleta de fieles.

El atentado fue reivindicado por un grupo extremista árabe. "Reivindicamos la responsabilidad por las explosiones en La Meca y Jeddah. Las consideramos como una advertencia a los gobernantes de la península árabe que han profanado la Tierra Santa (La Gran Mezquita)", dijo el anteriormente desconocido "Generación de Furia Arabe" en declaración enviada a una agencia noticiosa internacional en el sector musulmán oeste de Beirut.

El rey Fahd de Arabia Saudita, respondiendo a mensajes de aliento que le dirigieron líderes árabes, aseguró que su gobierno no tendrá piedad de los saboteadores que trataron de perturbar el peregrinaje al altar más sagrado del Islam.

El Irán revolucionario, boicoteando el peregrinaje a raíz de una enconada disputa con los gobernantes saudítas, condenó los atentados, diciendo que los propios sauditas colocaron el par de bombas cerca de la Gran Mezquita de La Meca, para desacreditar a Irán.

Irán también exhortó a los fieles en La Meca a manifestar contra las explosiones, llamamiento destinado a avivar las tensiones que han enturbiado los peregrinajes desde que hace dos años murieran en disturbios 402 personas, en su mayoría peregrinos iraníes.

Las explosiones de la noche del lunes se produjeron cuando enormes muchedumbres salían de la Gran Mezquita luego de las últimas oraciones de la jornada.

Un peregrino resultó muerto y otros dieciseis heridos, tres de ellos de gravedad, por la explosión simultánea de dos artefactos, uno colocado junto a la Gran Mezquita, centro de peregrinación, y el otro en un puente cercano al mismo edificio.

La hora del atentado (22.00 locales) impidió que el número de víctimas fuera "mucho más elevado", ya que la mayor parte a los peregrinos se encontraba descansando.

La ciudad santa de La Meca está ahora abarrotada con más de un millón y medio de musulmanes procedentes de todo el mundo islámico con ocasión del Hajj (peregrinaje anual), que este año comenzó el pasado 6 de julio. El Corán estipula que todo aquel que pueda deberá viajar a La Meca "al menos una vez en su vida".

Fuentes del Ministerio del Interior consultadas por EFE consideraron que el atentado es "muy peligroso", ya que "prueba la intención evidente de agredir a los peregrinos, a la tierra sagrada y a los lugares santos del Islam".

La policía anunció la adopción inmediata de "medidas especiales" para garantizar la seguridad de los peregrinos, entre ellas el cierre de los vehículos de todas las calles y puentes cercanos a la Gran Mezquita.

Irán, por su parte, negó su implicación y acusó a los "agentes de EE.UU." de estar detrás del hecho, tratando de responsabilizar de éste a Arabia saudí.

La ciudad santa de La Meca fue escenario el 31 de julio de 1987 de violentos enfrentamientos entre la policía y millares de peregrinos iraníes que se manifestaron tras un llamamiento de Khomeini "contra la política estadounidense en la zona y la herejía internacional".

Varios detenidos

RIAD. — Las autoridades saudíes han detenido hoy a varias personas por su presunta relación con las dos explosiones de anoche en La Meca.

Dos de los heridos son saudíes y el resto de las víctimas son palestinas, indias y egipcias.

EL DÍA 12/7/1989

030 HB

CLARIN 12-7-89

Peregrinaje a la Meca: 1 muerto y 16 heridos

Un grupo extremista árabe, hasta ahora desconocido, se adjudicó el estallido de dos bombas en Arabia Saudita durante el tradicional peregrinaje anual a la Meca, que provocó por lo menos un muerto y 16 heridos. En Teherán, las autoridades iraníes acusaron ayer a Washington y a Riad.

MAHAMA, BAHREIN y TEHERAN, 11 (AP y Reuter). — Dos explosiones que sacudieron **La Meca** causaron un muerto y 16 heridos, incluídos 2 graves, durante el peregrinaje anual a esta ciudad, la más sagrada del Islamismo, informó la agencia oficial saudita.

Las explosiones ocurrieron anoche en el principal acceso a la **Gran Mezquita** y en un paso a desnivel próximo. Varios centenares de miles de peregrinos rezaban o recorrían los alrededores de la Kaaba, el templo más sagrado del islamismo situado en el interior de la Gran Mezquita. Algunos se dirigían a Mina, a 20 kilómetros de distancia, según el ritual.

En Teherán, el presidente del Parlamento, **Hashemi Rafsanjani**, condenó el ataque. "Este crimen nunca será perdonado", sostuvo.

Tanto Rafsanjani cuanto el primer ministro, **Hussein Musavi**, culparon a Arabia Saudita.

Musavi dijo que las explosiones probaban que los sauditas no estaban en condiciones de administrar los templos sagrados, y las habían causado "para crear un ambiente de supresión y represión". Agregó, según una declaración distribuida por la agencia oficial iraní IRNA, que los sauditas "hicieron esto para crear un estado policial en la sagrada Meca e impedir las manifestaciones de los musulmanes contra las potencias arrogantes e Israel".

La agencia noticiosa iraní IRNA informó, por su parte, que Alí Akbar Hashemi Rafsanjani, presidente del Parlamento, de quien se prevé que ganará las elecciones presidenciales iraníes el 28 de julio, afirmó que las explosiones "fueron sin duda llevadas a cabo por agentes estadounidenses para responsabilizar a Irán".

En un discurso ante el Parlamento, Rafsanjani sugirió que también Arabia Saudita podría ser responsable.

"Quizá los propios sauditas lo hicieron para liberarse de la presión de los verdaderos musulmanes del mundo por impedir que Irán participe en el Haj", agregó.

Al mencionar a los **Estados Unidos y a Arabia Saudita**, Irán echa la culpa a dos de sus más acérrimos adversarios por un acto que provocará la indignación de todo el mundo árabe.

El peregrinaje es uno de los cinco deberes básicos de los musulmanes.

Irán y Arabia Saudita libraron una guerra de propaganda acerca del sistema de cuotas implantado el año pasado por los sauditas. Irán boicoteó el peregrinaje y hoy dijo que los dirigentes musulmanes sunnitas de Arabia Saudita no habían extendido visa a los peregrinos iraníes.

El monarca saudita Fahd instó ayer a reforzar la seguridad en el peregrinaje, que fue impregnado de violencia desde 1979. Ese año, extremistas religiosos tomaron la Gran Mezquita y la retuvieron por dos semanas, hasta que fue asaltada por las fuerzas sauditas. En total resultaron muertas más de 250 personas, incluidos 100 extremistas. Posteriormente, las autoridades sauditas decapitaron a otras 63.

Luego del atentado de ayer, las autoridades detuvieron a numerosas personas y las interrogaban, dijeron fuentes diplomáticas. Agregaron que los investigadores consideraban que los artefactos explosivos eran de tiempo y rudimentarios, de gran estruendo pero poco destructivos.

Los residentes de La Meca comunicaron por teléfono que el ritual, en que participan 1,8 millones de peregrinos, no fue interrumpido.

Irán boicoteó las ceremonias como protesta por la limitación del número de peregrinos e instó a los musulmanes a perturbarlas, pero ningún grupo se atribuyó la responsabilidad. Entre los grupos más vigilados por las autoridades se incluía a los musulmanes libaneses, entre quienes predominan los shiitas, de la misma secta que domina en Irán.

Pao
LEGIBLE

01.01

8909081

FACTOR

ECONOMICO

ENTRE LOS Nºs

- 8900389 -

030

El petróleo cae hasta 71 centavos el barril

Arabia Saudita podría iniciar una drástica guerra de precios

El crudo se derrumbó ayer hasta 71 centavos por barril luego que un panel de la Organización de Países Exportadores de Petróleo fracasara en adoptar medidas para frenar el exceso mundial de producción y Arabia Saudita comenzara una virtual guerra de precios.

■ Analistas dijeron que el desalentador resultado de los dos días de conversaciones del comité de precios de la OPEP en Madrid, que terminaron el lunes, sugiere que el grupo ha perdido la capacidad, y tal vez hasta el deseo, de disciplinar su extracción petrolera.

Peter Beutel, analista de Elders Futures Inc. en Nueva York, afirmó que los informes del sector de que Arabia Saudita ha aumentado los descuentos sobre sus ventas de crudo en el Lejano Oriente son evidencia de que los miembros de la OPEP han abandonado sus esfuerzos por reducir el bombeo como medio de reforzar los precios.

"Una vez que los sauditas comienzan a ofrecer decuentos sobre su petróleo, uno está en un estado de guerra no declarada porque son los mayores productores", afirmó Beutel.

En el mercado europeo al contado, el liviano Dubai de los Emiratos Arabes Unidos, el principal de la OPEP del Medio Oriente, se derrumbó 71 centavos a 10,96 dólares por barril. El británico Britain perdió 52 centavos a 12,67 dólares por barril.

En el New York Mercantile Exchange el crudo intermedio de Texas Occidental, el de referencia de Estados Unidos, para entrega inmediata retrocedió 6 centavos a 14,14 dólares por barril.

En el mercado al contado de la costa estadounidense del golfo de México el crudo texano bajó 60 centavos a 13,90 dólares por barril.

"EL problema es éste: en el pasado cuando la OPEP era fuerte eran los miembros árabes los que mantenían la disciplina y Arabia Saudita proporcionaba el liderazgo. Ahora no están haciendo eso", señaló Beutel.

Quien indicó que los miembros individuales de la OPEP han retirado su atención del refuerzo de los precios a favor de competir por mayores ventas aunque tal política inevitablemente reducirá los precios.

"El resultado final es éste: la gente que solía ser el corazón y alma de la OPEP, los árabes, han abandonado el 'status quopec' a favor del 'maspec', es decir, que quieren vender más petróleo", agregó.

Los precios más bajos de los últimos 2 años

Nueva York.

■ El precio del crudo cayó por segunda vez en una semana al nivel más bajo en los dos últimos años.

En contratos para noviembre, el barril del tipo West Texas Intermediate osciló entre los 14,02 y los 13,85 dólares, lo que supone un descenso medio de 0,35 dólares respecto a la víspera.

Las razones que según los expertos precipitaron esta nueva caída del crudo fueron diferentes rumores sobre la disposición de algunos países a aumentar la producción.

Uno de los rumores indica que Arabia Saudita ha ofrecido descuentos a Japón, otro que los Emiratos Arabes Unidos, Irak y Kuwait están produciendo más de sus cuotas.

LA REPUBLICA 28-9-88

La REPUBLICA 28/09/88

01.01

CARP. Nº 031

(1)

NO TIENE DOCUMENTOS

AÑO: 1989

CARP. Nº 031

(2)

BIRMANIA 031/2

FACTOR MILITAR ENTRE Nos	NO HAY / DOC.
FACTOR PSICOSOCIAL ENTRE Nos	NO HAY / DOC.
FACTOR POLITICO ENTRE Nos	8900625 / 8908285
FACTOR GENERALIDADES ENTRE Nos	8900468/8901184
FACTOR ECONOMICO ENTRE Nos	NO HAY / DOC.
FACTOR R.O.U. ENTRE Nos	NO HAY / DOC.

FACTOR

POLITICO

ENTRE LOS Nos

8900625 - 8908285

031

El Día

Birmania: dirigentes opositores formarían gobierno provisional

BANGKOK, (*Reuter*). — Dirigentes opositores birmanos anunciaron que están en condiciones de constituir un gobierno provisional y exhortaron a los sectores estudiantiles a mantener una presión no violenta para provocar la renuncia del Partido Socialista que controla el país desde hace 26 años.

El general Tin Oo dijo a "Reuter" que la oposición no transigirá con el Partido Programa Socialista de Birmania pero le concederá "algunos días" para que delegue en ella el poder.

De lo contrario, él mismo y otras figuras opositoras destacadas formarían un gobierno rival, advirtió.

Tin Oo, ex ministro de Defensa, indicó que él, Aung San Suu Kyi y Aung Gyi unificaron sus posiciones hoy, luego de exhortaciones de dirigentes estudiantiles en los dos últimos días en favor de urgentes progresos hacia la formación de un nuevo gobierno.

Hablando por teléfono desde Rangún, manifestó que aceptaría un cargo en un gobierno de transición si el pueblo se lo pidiera pero no mencionó ninguna función específica.

Al destacar la necesidad de una actitud no violenta para poner fin al monopolio del poder ejercido durante más de un cuarto de siglo por el PPSB, dijo: "Con la democracia al alcance de la mano, el valor moral es la única forma de alcanzar el éxito".

"Esperamos una respuesta del gobierno antes de dos o tres días, que serán decisivos", señaló el general.

Al igual que durante gran parte del pasado mes, se realizaron grandes manifestaciones en la capital, con participación de un amplio espectro de la población, incluyendo bandas de música y policías.

Tin Oo, Aung San Suu Kyi y Aung Gyi, tres de las más prominentes figuras de la oposición birmana, en una declaración conjunta emitida hoy, exhortaron a los estudiantes que han estado a la vanguardia de la revuelta nacional en favor de una democracia multipartidista a ser pacientes.

El comunicado indicó que sería mejor dar al gobierno tiempo para dimitir y organizar una entrega ordenada del poder a un gobierno interino, en lugar de optar por el establecimiento de un gobierno paralelo que compitiera con los socialistas por el poder.

"Esto último podría conducir a problemas innecesarios y perturbaciones, de modo que lo que debemos hacer es lograr que el actual gobierno se vaya y formar nosotros luego un régimen provisional con respaldo popular", consignó la declaración.

Tin Oo manifestó a "Reuter" que si el PPSB no cede, la oposición tendrá sin embargo que formar un gobierno rival para disputarle el poder.

El DIA 15/09/88

031

29/9/88 · LEA.

Oposición birmana inscribió nuevo partido político

BIRMANIA

RANGUN.- La Liga Nacional por la Democracia, un grupo opositor birmano, se inscribió ayer como partido político ante la Comisión Electoral, pero aclaró que aún no ha decidido si participará en las elecciones que han sido prometidas para normalizar el convulsionado país.

La Liga, formada esta semana por el general de brigada Aung Gyi, el general Tin Oo y Aung San Suu Kyi, envió una carta a la comisión, diciendo que quería ser inscripta para el caso de que se tornara posible la realización de comicios libres y limpios, indicó una portavoz del grupo.

Añadió que el grupo sigue exhortando a estudiantes y trabajadores a continuar con las huelgas anti-gubernamentales y a demandar que el general San Maung, quien asumió el poder el 18 de setiembre, ordene el fin de la represión y los arrestos y levante el toque de queda y la veda de reuniones públicas.

Esas exigencias fueron incluidas en un manifiesto dado a conocer por la Liga, en el que no se hacía ninguna mención a la formación de un gobierno de transición para conducir al país hacia la democracia, un frecuente reclamo de las manifestaciones realizadas desde hace meses contra el gobierno.

"La oposición sabe ahora que no puede formarse un gobierno interino en base a sus condiciones y acepta el hecho de que Saw Maung y los militares tienen el control", manifestó un diplomático occidental.

Hubo indicios de que comenzó a debilitarse la resistencia del pueblo al nuevo régimen militar, al reanudar sus actividades los bancos capitalinos y comenzar a circular por las calles autobuses y taxis.

"Seguimos esperando hablar frente a frente con el general Saw Maung. Hay una urgente necesidad de negociaciones directas", indicó la portavoz de la Liga.

DOS PARTIDOS POLITICOS REGISTRADOS

La oficial Radio Rangún informó anoche la inscripción del Partido de la Democracia, integrado en su mayoría por partidarios del ex primer ministro U Nu, quien fue depuesto en 1962 por un golpe de Estado encabezado por el general Ne Win.

El Partido Programa Socialista Birmano acaudillado por Ne Win, que gobernó durante un cuarto de siglo de creciente pobreza y represión política, hasta ser desplazado aparentemente por el ejército el 19 de setiembre, ha cambiado su nombre por el de Partido de Unidad Nacional y también se ha inscripto ante la Comisión.

"La Comisión Electoral es honorable", dijo Thu Wai, presidente del Partido de la Democracia, en una entrevista difundida, pero agregó que su agrupación aún no ha decidido si participará en los comicios.

"La Comisión va a organizar elecciones libres si puede. Pero no estamos todavía totalmente seguros de que el gobierno vaya a realizarlas y si lo hace, dudamos que sean libres y limpias", manifestó.

Mientras tanto, rebeldes birmanos dieron muerte a 40 soldados en áreas de frontera, informó la radio estatal.

El 19 de setiembre, la emisora del proscripto Partido Comunista Birmano informó que los comunistas y el Frente Democrático Nacional - integrado por 10 grupos guerrilleros de minorías étnicas- "intensificarían la lucha armada revolucionaria contra las Fuerzas Armadas para ayudar al pueblo birmano".

Radio Rangún indicó que 36 guerrilleros comunistas, de una fuerza atacante de 2.000, murieron en los combates librados cerca de la frontera china, la lucha comenzó el 14 de setiembre y todavía continúa.

El comandante del regimiento del ejército birmano destacado en el sector murió junto con 48 de sus hombres en los enfrentamientos.

Más de una decena de grupos rebeldes, en su mayoría minorías étnicas no birmanas, están luchando en procura de diversos grados de autonomía con respecto al gobierno central.

Algunas de las rebeliones estallaron poco después que Gran Bretaña concediera la independencia a Birmania en 1948. (REUTER)

01.01

Tras un masivo alzamiento

Pausa en Birmania

Por Robert Gabor

...rmania ha sido el último país ...ico –las Filipinas y Corea del ... son los otros– en ver un fuerte ...miento popular contra el régi... militar autoritario gobernante. ... un masivo alzamiento en la pri...vera y el verano, durante el cual ...s cinco mil civiles fueron asesina... –y algunos enterrados vivos por ... Ejército– tomaron el poder los ...itares al mando del general Saw ...ng, que se nombró primer minis... Prometió "restaurar el orden" y ... comprometió a celebrar eleccio... multipartidistas y libres en un ... cercano.

... descontento popular fue encabe... por los estudiantes y obreros, e ... el budismo se opuso a la ...logía estatal al convertirse los ...sterios en centros de resisten... Algunos de los antiguos y bien ...cidos líderes políticos y ex mili... se pusieron de nuevo en activi... ... más distinguido de ellos es U ... que fuera primer ministro de ...nia desde 1948 hasta 1962. Des... de este experimento posinde...ntista –con elecciones libres y ... democrático– un golpe de ..., dirigido por el general Ne ... derrocó a U Nu. Ne Win impuso ...ntrol militar, el aislacionismo, y ... economía socialista.

...s ex oficiales del Ejército, Aung ... y Tin U, que ya se habían desliga... de Ne Win en 1963, se sumaron al ...miento. El general Aung Gyi es ...sor de una economía abierta, a ...encia de Ne Win, que favorecía ... desarrollo económico financiado ...mente y dominado por el Estado. ... los dos, Tin U es el más joven, con ... años de edad, y tiene una persona...dad más carismática. Mantiene am... contactos con los actuales ofi... del Ejército.

... persona más atractiva

... persona más atractiva para la ...ración joven, y que juntó fuerzas ... Aung Gyi y Tin U, es Aung Suu ..., de 42 años, hija de Aung San, ...dor de la República Democrá... de Birmania. Entre los líderes ...tiles, Min Ko Naing, de 26 ... de edad, ha emergido como el ... popular. La unidad de estos líde..., tanto jóvenes como viejos, con ... diversos antecedentes –reciente...mente formaron la Liga de la Demo...cracia para celebrar elecciones– se...rá esencial para el éxito de un nuevo ...perimento democrático.

La Liga para la Democracia tendrá ...siderables dificultades para de...sarrollar sus organizaciones popula...res, así como para obtener los nece...sarios recursos financieros para cubrir los gastos electorales.

El Ejército ha creado también un nuevo partido que contará con suficientes recursos financieros y organización para pugnar en las elecciones. Pero como el Ejército ha quedado totalmente desacreditado, si el partido patrocinado por el Ejército obtiene la mayoría, el pueblo no lo aceptará y se reanudará la lucha en las calles.

Estructura muy simple

En los últimos 26 años, la estructura birmana se ha mantenido muy simple. El "tatmadaw" o Fuerzas Armadas, controlaba el gobernante partido del Programa Socialista Birmano (PPSB) y el "tatmadaw", el PPSB y la administración eran controlados por el dictador, el general Ne Win. Todo el aparato era supervisado por el Servicio de Inteligencia Militar, cuyos informantes penetraban todos los estratos de la vida birmana.

En vez de instaurar el socialismo, como prometiera Ne Win, el poder fue entregado a los oficiales del Ejército, y alrededor del 70 por ciento de todos los puestos del servicio civil pasó a ex oficiales. El resultado ha sido ineficiencia, corrupción en gran escala, y el colapso de la economía.

Grave escasez

A pesar de contar con recursos sustanciales, Birmania –a causa de su socialismo– es ahora una de las naciones más pobres del planeta, con un ingreso per cápita de menos de 200 dólares al año. Otrora el mayor exportador de arroz del mundo, ahora experimenta una grave escasez de alimentos. El mercado negro –estimulado por los productos de Thailandia y China, introducidos de contrabando– supera a la economía nacional. El país tiene una inmensa deuda externa y una inflación de tres dígitos. Sigue siendo principalmente una sociedad agraria en la que más del 65 por ciento de sus 16 millones de trabajadores dependen de la agricultura. Muchas de sus mayores fábricas –casi todas de propiedad estatal– han permanecido cerradas durante todo este año y el pasado, debido a la falta de materia prima, piezas de repuestos y combustible.

Que alguno de los nuevos líderes sea capaz de restaurar el orden político después de las elecciones dependerá, inicialmente, de la satisfacción pública, del respeto que el gobierno tenga por los derechos humanos, las libertades personales, la libertad de asociación, la libertad sindical, la libertad de prensa y la justicia. Y, a la larga, su éxito dependerá de la reforma de la economía.

Ditadura militar na Birmânia leva país ao caos em 25 anos

Patrice de Beer
Le Monde

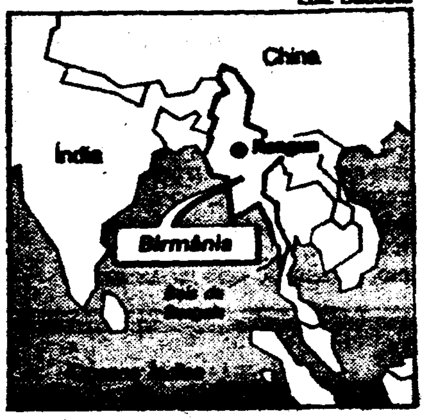
Após um quarto de século de *socialismo militar*, a Birmânia parece hoje uma espécie de Polônia asiática tropical. Este país, outrora próspero, não sobreviveu à mistura de dirigismo e de autoritarismo que lhe foi imposta. O nível de vida da população não pára de cair, a escassez é generalizada e evidente a incapacidade dos economistas oficiais.

A crise econômica é pelo menos tão responsável quanto o descontentamento político pela explosão de protestos que acontece desde o início do ano. Após a dupla advertência das revoltas estudantis da primavera e do mês de julho, a partir de agora é o conjunto da população urbana que sai às ruas. Ela foi a primeira atingida pela *reforma* financeira de setembro de 1987, que consistia na verdade em retirar de circulação, sem nenhuma compensação, as notas de 25, 35 e 70 kyats (1 dólar vale 7 kyats no câmbio oficial e 10 vezes mais no mercado negro), liquidando de uma penada as economias de numerosos birmaneses.

O jornal *Observer*, de Londres, conta a história de um habitante de Rangum, que viu se esvair como fumaça o equivalente a 10 mil francos (cerca de Cz$ 460 mil) que economizará: não podendo trocá-los, utilizou-os para esquentar água e oferecer chá aos amigos.

No mesmo instante, o regime do general Ne Win *liberava* os preços, fazendo ainda cair um nível de vida calculado

Luiz Dacosta



em 190 dólares por pessoa, e esforçava os controles burocráticos, já exagerados, sobre os camponeses. O resultado foi imediato: os preços decolaram, ao mesmo tempo que, pela primeira vez, a Birmânia não era mais capaz de fornecer arroz suficiente à sua população. Primeiro exportador mundial de arroz durante a colonização britânica, há 15 anos o país ainda vendia ao estrangeiro mais de meio milhão de toneladas. Pela primeira vez, igualmente, a Birmânia teve de importar petróleo, pois sua produção caiu para níveis inferiores aos de 1939 (6,3 milhões de barris/ano, contra 6,4 milhões).

O balanço de pagamentos se ressentiu imediatamente, e a percentagem de exportações para garantir o serviço da dívida externa passou, em um ano, de 50% para perto de 100%. O Japão, principal fornecedor de fundos a Rangum, recusou-se a conceder nova linha de crédito, se não fossem empreendidas reformas radicais e, em particular, uma privatização progressiva da economia. Tóquio também teria exercido pressão para que o regime se liberalize.

Como se chegou a esse ponto? Quando o general Ne Win assumiu o poder, com o golpe de estado de 2 de março de 1962, certamente nem tudo era cor de rosa numa Birmânia em plena instabilidade política. Mas o país tinha um relativo conforto, e seu nível de vida era comparável ao da vizinha Tailândia; hoje, é três vezes inferior. Enquanto isso, os militares tinham aberto "via birmanesa para o socialismo" sob a autoridade férrea de um partido único, o Partido do Programa Socialista, e encerrado o país num esplêndido isolamento.

Após haver confiscado o poder e rasgado um projeto de Constituição Federal que talvez tivesse evitado uma guerra civil infindável contra as minorias étnicas, o general Ne Win começou a nacionalizar a economia. Os oficiais colocados à frente das empresas, lojas e butiques, exatamente como tinham assumido o controle da administração, não sabem lá muita coisa sobre gestão. O desastre foi agravado ainda mais pela corrupção e por um nepotismo que reservava as posições de responsabilidade para os filhos de militares e de dignitários do regime. Daí o êxodo clandestino de numerosos intelectuais e a frustração de uma juventude que não encontrava mais oportunidades senão em funções e cargos subalternos.

Birmania se llamará Myanmar

RANGUN, 19 (EFE).– Las autoridades militares de Birmania anunciaron hoy la supresión de las palabras Birmania y Rangún para la denominación oficial del país y de su capital.

El nombre oficial del país a partir de ahora será La Unión de Myanmar, usando así una palabra que se ajusta más a la pronunciación en lengua birmana.

El nombre de la capital será Yangón, informó El Diario del Pueblo Trabajador, el único periódico que se edita en el país desde la promulgación de la ley marcial hace casi un año.

Este es el segundo cambio en la denominación oficial del país en poco tiempo, ya que en septiembre de 1988 la actual junta militar quitó las palabras "República Socialista" del que entonces era el nombre oficial del país.

LA NACIÓN 20/6/89

FACTOR

GENERALIDADES

ENTRE LOS Nos

8900468 - 8901184

Miércoles 17 de agosto de 1988

Clarín

Fundado por ROBERTO NOBLE el 28 de agosto de 1945

034

Cambios en Birmania

TRAS veintiséis años de continuidad en el poder de un régimen basado en el partido único y propugnador del aislacionismo, Birmania es sacudida por los vientos del cambio. El "socialismo autárquico" del general Ne Win mantuvo al país en el subdesarrollo extremo y sus sucesores se debaten hoy en la necesidad de rectificar el rumbo económico y político del gobierno sin ser desbordados por el creciente descontento popular.

El estallido de reclamos largamente contenidos había empujado a la renuncia, hace poco más de tres semanas, al viejo dirigente que encabezó en 1962 la rebelión contra U Nu, presidente, a su vez, desde la proclamación de la independencia al término de la Segunda Guerra. El nuevo jefe de gobierno, general Sein Lwin, duró en cambio tan solo dieciocho días.

El estado constituido sobre la base de un antiguo reino independiente, más territorios contiguos que fueron incorporados durante la larga dominación británica, no logró corresponder a una nación homogénea y en marcha. Por el contrario, la desunión y los conflictos entre los diferentes grupos étnicos y religiosos del país nunca cesaron. Sucesivos movimientos armados y organizaciones políticas se disputaron el predominio en las regiones periféricas, mientras el poder central mantenía un control rígido y opresivo en el centro y sur del país.

La denominación de Partido Programa Socialista de Birmania de la agrupación fundada por Ne Win para dar sustento político a su régimen no se tradujo en la realidad en modificaciones transformadoras.

La confiscación de las propiedades rurales extensas y el monopolio estatal del comercio y la industria acompañaron la permanencia del monocultivo como base de una economía estática. El arroz siguió siendo, como por siglos, el principal producto del esfuerzo de la población y también, como por siglos, insuficiente para alimentar a todos con equidad.

Los casi cuarenta millones de habitantes diseminados sobre 176.552 kilómetros cuadrados se vieron obligados así a soportar la conjunción de la ideología con la pobreza. El aislamiento voluntariamente elegido por el régimen motivó que el intercambio comercial con el exterior fuera casi nulo, pero le permitió sobrevivir a las tensiones que enardecieron el sudeste asiático y que en determinado momento amenazaron con propagarse a Birmania.

Una activa guerrilla prochina hostilizó las regiones septentrionales durante el período de la Revolución Cultural, para disminuir luego su virulencia. El "Triángulo de Oro", región ubicada en las fronteras con Laos y Tailandia, continúa bajo el control de bandas de traficantes de drogas. Como en otros países subdesarrollados, en efecto, la principal fuente de ingresos externa de Birmania —ilícita y clandestina— está constituida por la exportación de la materia prima para producir drogas, en este caso el opio. Tal fuente, por supuesto, solo enriquece las arcas, y las cuentas en el exterior, de los delincuentes.

La mayor parte de los birmanos se limitan, en tanto, a cultivar arroz, seguido a gran distancia por el maní, el maíz, la caña de azúcar, el algodón y distintos tubérculos. La ganadería se limita a la crianza de búfalos. Existen también yacimientos petrolíferos de potencial limitado pero que satisfacen las mínimas exigencias de un parque industrial constituido por un solo centro siderúrgico, dos refinerías de metal y varias fábricas de productos alimenticios.

Tal panorama económico y social configura por cierto una situación que forzosamente debía llegar a su término. El férreo control interno y los equilibrios internacionales permitieron que el régimen autocrático se prolongara por demasiado tiempo, pero la inestabilidad en incremento no admitía dilaciones.

Ne Win ensayó tímidos intentos de liberalización que no logró concretar y ahora todo el andamiaje construido en casi tres décadas se desmorona. El ideologismo estéril y el inmovilismo autárquico deben ser inexorablemente remplazados. Cabe esperar, para el bien del pueblo birmano y de los países vecinos, que lo sean en forma pacífica y que la voluntad de unidad nacional y de desarrollo económico se armonicen en un proceso basado en el consenso y en la convivencia democrática.

031.

ARCHIVAR EN: Birmania (031).

TEMA: La agonía del sueño socialista

PROCEDENCIA: La Nación 16/10/88.

ARCHIVADO EN: Argelia (127)

80.10

01·01

8901184

CARP. Nº 131

(3)

NO TIENE DOCUMENTOS

AÑO: 1989

CARP. Nº 032

COREA DEL SUR 032/2

FACTOR MILITAR ENTRE Nºs	8904933/---
FACTOR PSICOSOCIAL ENTRE Nºs	8905006/8906098
FACTOR POLITICO ENTRE Nºs	8900152/8908159
FACTOR GENERALIDADES ENTRE Nºs	8901784/---
FACTOR ECONOMICO ENTRE Nºs	8900758/8905792
FACTOR R.O.U. ENTRE Nºs	NO HAY / DOC.

CARP. Nº 032

(1)

NO TIENE DOCUMENTOS

AÑO: 1989

CARP. Nº 032

(2)

COREA DEL SUR 032/2

FACTOR MILITAR ENTRE Nºs	8904933/ - - -
FACTOR PSICOSOCIAL ENTRE Nºs	8905006/8906098
FACTOR POLITICO ENTRE Nºs	8900152/8908159
FACTOR GENERALIDADES ENTRE Nºs	8901784/ - - -
FACTOR ECONOMICO ENTRE Nºs	8900758/8905792
FACTOR R.O.U. ENTRE Nºs	NO HAY / DOC.

FACTOR

MILITAR

ENTRE LOS Nºs

-8904933-

032 H3

F.M.

PERLA

Corea del Sur: recomposición

SEUL (UPI)- El gobierno sudcoreano reubicará o ascenderá a 49 generales el mes próximo dentro de una recomposición significativa del mando militar, informó ayer el Ministerio de Defensa.

Para analistas políticos, la reorganización, a concluirse el 15 de abril, consolidará el dominio del Presidente Roh Tae-woo sobre la institución armada con la remoción de la mayoría de los militares colocados en puestos clave por el anterior gobernante militar Chun Doo Hwan.

Entre los cambios previstos figuran el ascenso del subjefe de estado mayor del ejército, teniente coronel Lee Chin-sam, a comandante de fuerzas combatientes, y la reubicación del teniente general Rah Joong-bae, comandante de unidades del ejército, al cargo de subcomandante del Comando Mixto de Operaciones de Estados Unidos y Corea del Sur.

En medios oficiales se anticipó también que el teniente general Shin Mal-yop será nombrado subjefe del estado mayor del ejército, en tanto que el teniente general Lee Pil-sup recibirá el cargo de comandante de la Academia Militar. Ambos han sido comandantes de unidades del ejército.

Asimismo, el mayor general Koo Chang-hoe, jefe de relaciones públicas del Cuartel del Ejército, será nombrado comandante de la guarnición de la capital, en sustitución del teniente general Kim Jin-young, quien será reubicado como jefe del Comando de Instrucción Militar.

Kim es uno de los diversos generales colocados por Chun en posiciones fundamentales durante diciembre de 1987, dos meses antes de concluir su mandato presidencial de siete años.

El teniente general Choi Pyong-wook, designado por Chun como jefe del poderoso Comando de Seguridad Militar donde estuvo hasta finales del año pasado, será pasado a retiro, indicaron los informantes.

Desde el inicio de su gobierno en febrero de 1988, Roh reemplazó al jefe de estado mayor del ejército, pero mantuvo en sus puestos a la mayoría de los generales designados por Chun hasta el final de sus periodos.

LA MAÑANA 30/03/89

01.01

8904933

FACTOR

PSICOSOCIAL

ENTRE LOS Nos

8905006-8906098

MB

032

EL PAÍS 19-5-89

S.S.

Las Protestas e Incidentes en Corea del Sur se Incrementan; Aniversario de la Gran Matanza

PERCA

KWANGJU, 18 (ANSA).— Más de 200.000 personas realizaron hoy desfiles de protesta contra el gobierno y manifestaciones pacíficas por las calles de la ciudad surcoreana de Kwangju, en ocasión del aniversario de la represión popular hecha por el ejército en mayo de 1980, en la cual murieron 192 personas.

Se trata de la mayor demostración popular de la historia de la ciudad, y por primera vez el gobierno del presidente Roh Te Woo no ha usado la fuerza de los casi 7.000 policías movilizados para controlar la manifestación.

Hasta el momento no se registraron incidentes, si bien persiste la tensión por la misteriosa muerte del universitario Lee Chul Kyu, cuyo cadáver fue hallado el pasado 10 de mayo en un lago artificial en las afueras de las ciudad.

Las autoridades informaron que el joven había caído accidentalmente al agua mientras era perseguido por la policía.

No obstante, esta explicación resulta contradictoria, y no convence a la población Kwangju, según la cual fue torturado y después asesinado.

Miles de personas manifiestan desde el pasado 10 de mayo frente al hospital universitario, donde se encuentra el cadáver de Lee, para pedir una aclaración sobre su muerte, en tanto la multitud enarbola retratos de Lee por todas las calles de aquí.

La tensión podría explotar de un momento a otro en choques con las fuerzas del orden, si bien los organizadores de las protestas reafirmaron el rechazo a la violencia.

"Queremos derrocar el gobierno de Roh Tae Woo, el responsable de la represión de Kwangju", gritaban las miles de personas presentes en la ceremonia realizada hoy en el pequeño cementerio donde están sepultadas las víctimas de la famosa matanza de 1980.

"Esperábamos que hubiese cambiado algo, expresó Chun Kye Ryang, presidente de la Asociación de Familiares de las víctimas, pero nada fue hecho para localizar y castigar a los culpables de la masacre. Nos queda sólo desilusión y frustración.

El 18 de mayo de 1980 centenares de miles de ciudadanos de Kwangju se reunieron en la plaza para protestar contra la imposición de la ley marcial y contra el arresto del líder de la oposición, Kim Dae Jung. El ejército, guiado por los generales Chun Doo Hwan y Roh Tae Woo (el ex presidente de Kwangju y el actual jefe del estado), se lanzó contra la multitud, asesinando indiscriminadamente a civiles y gente indefensa.

"No habrá paz en Corea del Sur hasta que los responsables de los hechos de Kwangju sean castigados", cantaban los manifestantes, mientras incendiaban un muñeco que representaba al presidente Roh Tae Woo.

032 HB

PROTESTAS ESTUDIANTILES EN ASIA

Ante los ataques a policías Corea decretaría ley marcial

Seúl (Reuter, DPA, UPI) — El presidente de Corea del Sur, Roh Tae-Woo anunció ayer drásticas medidas para poner fin a la oleada de agitación estudiantil que costó la vida a seis policías, asesinados cuando trataban de rescatar a cinco compañeros secuestrados por los estudiantes en la Universidad de Tongui, en Pusan, la segunda mayor ciudad del país.

Tras una reunión de emergencia del gobierno el presidente Roh Tae-Woo ordenó a los cuerpos de seguridad utilizar todos los medios para poner fin a la violencia política. "Este fue un intento para eliminar nuestro sistema democrático e interferir en la ley y el orden" afirmó Roh.

Cerca de 700 policías antimotines tomaron por asalto la Universidad Tongui para liberar a sus compañeros que permanecían retenidos por grupos radicalizados de estudiantes, que antes de huir, prendieron fuego al edificio causando la muerte de los policías.

El gobierno cerró por tiempo indefinido la universidad, pero un millar de estudiantes iniciaron nuevas acciones de protesta permaneciendo en el recinto académico en un claro desafío a las órdenes de Roh Tae-Woo.

La radio estatal y la agencia de noticias oficial Yonhap, indicaron que el presidente había aceptado la renuncia del jefe nacional de policía, Cho Jong-Suk, quien asumió la responsabilidad por las muertes de sus subordinados a quienes había enviado desarmados a reprimir a los estudiantes.



El gobierno presidido por Roh Tae-Woo podría declarar en las próximas horas la ley marcial tras producirse los más sangrientos enfrentamientos de los últimos años en Corea del Sur.

F.S.S. 4/5/85 PERUAR A.F.

Los incidentes de ayer, que son los más graves ocurridos en los últimos años en Corea del Sur, amenazaban directamente el desarrollo económico del país, ya que los analistas estiman que el clima de agitación social podría extenderse en los próximos días al sector industrial.

• **Medidas**

Ante esas perspectivas el gobierno podría decidir la aplicación de la ley marcial y otras medidas previstas por la Constitución para restringir los derechos básicos.

El drama de Pusan había comenzado en la víspera cuando estudiantes radicalizados capturaron a cinco policías vestidos de civil durante una marcha de protesta llevada a cabo frente a la universidad.

Las autoridades coreanas tienen una especial sensibilidad hacia las protestas estudiantiles que en los últimos meses se han extendido con frecuencia al campo laboral arrojando serios interrogantes sobre las posibilidades de desarrollo de un país que se caracteriza por una fuerte expansión de sus exportaciones.

A.F. 4/05/89

032 HB

CLARIN - ★ - Buenos Aires, jueves 4 de mayo de 1989 F.S.

PERU

Grave tensión en Corea del Sur

SEUL, 3 (AP). — Seis policías murieron y 10 resultaron gravemente heridos hoy al ser quemados por estudiantes radicales durante una incursión de los agentes a una universidad en el puerto de Pusán. El presidente, Roh Tae-Woo, advirtió que podría poner en vigencia un estado de excepción para frenar la violencia.

En un discurso transmitido al país por televisión, Roh dijo que el gobierno está decidido a terminar con la ola de violentas protestas. No detalló las medidas que adoptaría, pero según la Constitución puede gobernar por decreto e imponer la ley marcial en una emergencia.

"Si la violencia y los actos ilegales ponen en peligro la democracia y el futuro del país, me veré obligado a invocar medidas de emergencia", dijo Roh.

Funcionarios policiales dijeron que durante un asalto lanzado esta madrugada en la Universidad Dongui de la ciudad portuaria meridional de Pusán, para rescatar a cinco agentes que fueron tomados como rehenes y que estaban en el séptimo piso, seis agentes resultaron muertos y otros 10 quedaron en estado crítico. Los policías subían por una barricada, que estaba impregnada de líquido solvente y a la que estudiantes prendieron fuego.

Al verse envueltos en llamas varios agentes saltaron desde ventanas mientras que otros perecieron por quemaduras o inhalación de humo.

Un estudiante también quedó en estado crítico, y otros 10 agentes y jóvenes recibieron lesiones de menor gravedad, dijo la policía.

Por su parte, el jefe de la policía nacional, Jo Jong-Suk, renunció por lo sucedido. La tradición coreana dice que las altas autoridades deben dejar su cargo como expiación de un desastre aun cuando no haya sido por su culpa.

Grupos de estudiantes se apoderaron de cinco policías ayer, tras una violenta manifestación en protesta porque un agente había efectuado disparos de advertencia.

El cuartel general de la policía de esta capital dijo que lo ocurrido hoy fue la peor pérdida de vidas ocurrida entre sus filas de los últimos años.

01.01

8906098

FACTOR

POLITICO

ENTRE LOS Nos

8900152-8908159

Corea del Sur: apertura diplomática

Cuando los "terroristas" del norte se transforman en "compatriotas"...

SEUL. (De nuestro enviado especial). — Corea del Norte está en el centro de las conversaciones en Seúl, ya no como fuente de amenaza, sino como aliado potencial. Los enemigos de ayer, dispuestos a derramarse sobre el Sur, se han transformado inopinadamente en "compatriotas".

El gobierno de Roh Tae Woo piensa llamar en adelante a Corea del Norte por su nombre oficial (República Popular Democrática de Corea, RPDC) y, teóricamente, las publicaciones de Pyongyang, incluso el órgano del Partido de los Trabajadores, consideradas hasta ahora como subversivas serían autorizadas en el Sur. Ya, en las librerías de Seúl se encuentran libros prohibidos hasta hace algunas semanas, escritos por coreanos residentes en Estados Unidos que han viajado al Norte.

Según un diplomático asiático en funciones en Seúl, la declaración de apertura a Corea del Norte, efectuada en julio por el presidente Roh Tae Woo, puede ser considerada como el corolario diplomático de la del 29 de junio de 1987, en la que prometía reformas democráticas: "Esta iniciativa atestigua un cambio fundamental en la manera de pensar de los dirigentes". Esta iniciativa se inscribe en el marco de una política global respecto de la URSS y de China, elaborada por un pequeño grupo de consejeros del presidente, responsables de lo que en Seúl se ha dado en llamar la "política ante el Norte" (la que engloba a China, la URSS y la RPDC).

La proposición de Roh Tae Woo va, en efecto, mucho más lejos que los intentos, no exentos de segundas intenciones, hechos desde 1972 para entablar un diálogo con Corea del Norte: "Hasta ahora, el gobierno sudcoreano se ha contentado con buenas palabras cuando evocaba la reunificación. Esta vez, el espíritu mismo de la política respecto al Norte es el que cambia, dejando la hostilidad paso a la cooperación", comentaba recientemente el diario "Dong-A" en un editorial.

Con todo, el diálogo no es fácil ni seguro su resultado, habida cuenta de la tradicional rigidez de Pyongyang respecto del Sur y de muchos otros temas no menos cruciales.



Ya sea en los círculos de negocios como en algunos medios intelectuales moderados, se dejan llevar hasta acariciar el gran sueño de un país reunido, capaz de pesar aun más en la escena internacional: una hipótesis que colmaría el nacionalismo, que a veces linda con el chauvinismo, que anima a los coreanos.

Prudencia de Washington y de Tokio

En los ámbitos diplomáticos, junto con subrayar la importancia de la reorientación de la política respecto del Norte se sigue a la expectativa. El Departamento de Estado anunció que no tenía la intención, por el momento, de cambiar de política respecto del Norte (Washington considera a Corea del Norte como un "Estado terrorista" y ha prohibido a sus diplomáticos tener contactos con los representantes de Pyongyang luego del atentado contra un aparato de la Korean Air, en noviembre de 1987, del que responsabiliza a Pyongyang).

Los japoneses se muestran igualmente prudentes. Preocupados ante todo por el equilibrio en la península, no desean tomar iniciativas unilateralmente. Un primer paso podría ser, para Tokio, enviar una delegación oficial a Pyongyang y abrir allí una misión comercial. En el plano económico, el punto más importante de la declaración de Roh es la nueva flexibilidad de Seúl en materia de contactos entre sus aliados y el Norte. (El Sur no se opondrá más a los intercambios de visitas o incluso a la apertura de representaciones comerciales por empresas extranjeras en Pyongyang).

El ministro de Relaciones Exteriores, Choi Kwagn Soo, precisó recientemente sin embargo que estos nuevos contactos entre el Norte y los países amigos del Sur debían ser establecidos "con prudencia", con la finalidad de "no atentar contra el equilibrio diplomático y militar en la península".

En los círculos diplomáticos estiman que la hora de la verdad para la política de apertura de Seúl respecto del Norte así como respecto del proceso de democratización en trámite se inicia ahora tras el éxito rotundo de los Juegos Olímpicos.

Pero en los hechos la pelota quedó en cancha de Pyongyang desde el momento que no solo la URSS se llevó la porción más suculenta del oro olímpico sino que además, a excepción de Cuba (quizá por solidaridad de "estado terrorista") participó la totalidad del bloque soviético y ni que hablar de Pekín.

Los dirigentes norcoreanos se muestran reticentes sobre la apertura del diálogo con el Sur y se acantonan en su tradicional, aunque ya insostenible, inmovilismo pero Seúl ostenta a partir del suceso mundial de las Olimpíadas otro reconocimiento y jerarquía en la arena internacional.

Philippe Pons

Le Monde
Exclusivo EL DIA

Corea:

Buenos Aires, sábado 22 de octubre de 1988

la peculiaridad de un modelo

página 11.

La realización de los recientos Juegos Olímpicos en Seúl determinó que numerosos periodistas de todo el mundo se desplazaran hacia Corea del Sur. Allí, algunos informaron sobre la competencia, y otros pudieron asomarse a una sociedad que en los últimos veinte años ha exhibido un impactante ritmo de crecimiento, hasta culminar en un índice del 15 % para los cinco primeros meses del corriente año.

Una serie de factores, algunos internos y otros externos, alentaron el interés. El todavía tibio proceso de democratización, la rebelión de sectores estudiantiles que reclaman cambios drásticos, la mayor tolerancia entre los dos Estados en que está dividida la nación coreana y hasta el ensayo de nuevas conversaciones para intentar la todavía brumosa reunificación son elementos a tomar en cuenta.

Ellos surgen en un momento mundial de rápidos cambios. El Lejano Oriente está conociendo una serie de experiencias de contacto entre países socialistas y países capitalistas, realizadas en "zonas" donde se busca una rápida industrialización y la transferencia de capitales y técnicas. Japón, al que Corea del Sur se halla tan vinculada —incluso por el intento de competir con él en el ritmo de crecimiento—, es uno de los términos probables de esas asociaciones que fueron incluso propuestas en los discursos asiáticos de Gorbachov. En todo caso, la URSS y China asistieron a los Juegos Olímpicos y el gobierno de Pyongyang, que intentó —con la construcción de un gigantesco estadio— proponer a Corea del Norte como alternativa para un evento similar que reuniera a los países socialistas, apenas pudo congregar a un puñado de ellos, los más reticentes a la distensión. De manera que Corea del Norte contempló de pronto la posibilidad de un mayor aislamiento en el caso de persistir en su actitud cerril.

En todo caso, es evidente que los llamados "tigres" asiáticos —por su crecimiento fuera de serie, orientado por lo demás a la exportación— tienen una indisimulable necesidad de diversificar los mercados para la colocación de sus productos, puesto que los Estados Unidos acentúan su perfil proteccionista. En el caso de Corea del Sur, Washington reclama también su mayor participación en los gastos de defensa.

El gobierno de Seúl ha mantenido tradicionalmente formas dictatoriales. La excusa para ello ha sido el constante temor a una reactivación de las hostilidades con Corea del Norte. Sin embargo, a medida que la clase media se afianza en el sur, surgen reclamos obvios por los derechos civiles y políticos. El duro tránsito desde un país campesino, asolado por la guerra civil hasta el actual despliegue urbano e industrial, junto con los avances en educación, motivan asimismo una crítica de los jóvenes contra el modelo autoritario que tuvo expresión recientemente en las tumultuosas manifestaciones que, entre otras cosas, reclamaban la reunificación del país.

Los dirigentes coreanos han configurado un modelo que busca forzar la marcha hacia altos rendimientos económicos, incluso más allá de lo obtenido por el Japón. Según Jean-Marie Doublet, de Le Monde, "es la industria la que ha permitido el crecimiento. Esta obtuvo sus logros en los mercados externos gracias al empleo de una mano de obra barata que trabajaba y ahorraba mucho. Actualmente la duración semanal del trabajo es de cincuenta y cuatro horas, sin contar las suplementarias, y el excedente del ahorro sobre la inversión es de cinco puntos (36 % del producto interno contra 31 %)".

A continuación, el periodista francés hace una serie de comparaciones entre Corea del Sur y el Japón que, por su importancia, resumimos a grandes rasgos:

- Seúl ha llegado a ser el principal proveedor mundial de bienes de consumo masivo (ropas, semiconductores, artículos del hogar, productos electrónicos), pero no ha alcanzado, como Tokio, la etapa de las tecnologías de punta. Ello lo convierte en un importador de tecnología. La parte extranjera es hoy "del orden del 15% en un componente electrónico, del 25% en un automóvil exportable, del 5% en un vehículo para consumo interno y del 20% en una central nuclear". Por lo tanto, no alcanza todavía a tener una industria fuertemente integrada. Y hay una diferencia de valor agregado entre lo que exporta y lo que importa.
- Mientras la experiencia japonesa de crecimiento se extendió por una centuria, en condiciones favorables relativas al precio del petróleo, la cotización del dólar y la receptividad de los mercados norteamericano y europeo, Corea del Sur debió enfrentar, en cambio, "un entorno hostil: aumento del precio del petróleo, aparición del proteccionismo".
- Corea del Sur consagra un 6% de su producto interno a gastos de defensa, mientras que Japón apenas supera el uno por ciento.
- Las empresas japonesas

orientaron inicialmente sus productos hacia el mercado interno; las surcoreanas lo hicieron hacia el externo, con la consecuencia de un mayor grado de dependencia. El comercio externo de Seúl orilla el 80% de su producto, mientras en el Japón no supera el 30%.

• En Corea, en caso de urgencia económica, es el Estado el que determina la conducta; Japón, por el contrario, busca el consenso. Dicha actitud surcoreana hacia las empresas se complementa con el salvataje de cualquiera de ellas para sostener la fuente de trabajo.

Pero la contrapartida es una gran concentración, el dominio de la economía por unos 15 conglomerados ayudados por el Estado y la falta de un verdadero tejido industrial. El mercado interno está todavía por crearse en gran parte.

Estos datos resultan útiles para comprender el punto es que se halla la experiencia surcoreana. La consigna de crear un segundo Japón, la intención de forzar la marcha de la economía con logros superiores a los del país nipón, se dan sobre un andamiaje cuya solidez está afectada por la dependencia de los mercados externos, por la carencia todavía de un mercado interno sustancial y por la dependencia tecnológica, acentuada en orden a la importancia de la empresa que se quiere acometer.

De manera que Corea necesita ampliar su espacio de maniobra. El interés por China surge, obviamente, de las oportunidades de expansión en ventas e inversiones que sugiere el gigante asiático. Las distancias son más cortas en relación con el mercado norteamericano, el cual, por otra parte, muestra tendencias restrictivas por la necesidad que tiene la superpotencia de reducir el déficit de su balanza.

La oposición interna surcoreana, aunque dividida, es muy activa y el surgimiento de movimientos estudiantiles de protesta agrega un ingrediente a retener en la evolución política. Pero el problema de fondo parece ser la apetencia social por mejores niveles de vida que, en el caso particular de los obreros, significa mejores salarios y menos horas de trabajo.

Ello marca uno de los límites del modelo de acumulación. Los resultados del mismo han sido ciertamente espectaculares, pero habría que preguntarse por sus fundamentos. Si ellos fueron la dictadura férrea en el plano interno y el apoyo irrestricto en el externo por parte de Occidente —dada la situación estratégica de Corea del Sur—, entonces los hechos nuevos de la protesta social interna y de la distensión internacional están destinados a tener consecuencias tangibles sobre el modelo.

La explicación según la cual una vez hecho el desarrollo es posible pasar a la democracia resultaría en tal caso simplista. La verdad es que desarrollo y democracia se sostienen mutuamente cuando el desarrollo toma en cuenta las tareas y los problemas nacionales. El modelo compulsivo surcoreano tiene el inconveniente de su extrema dependencia externa.

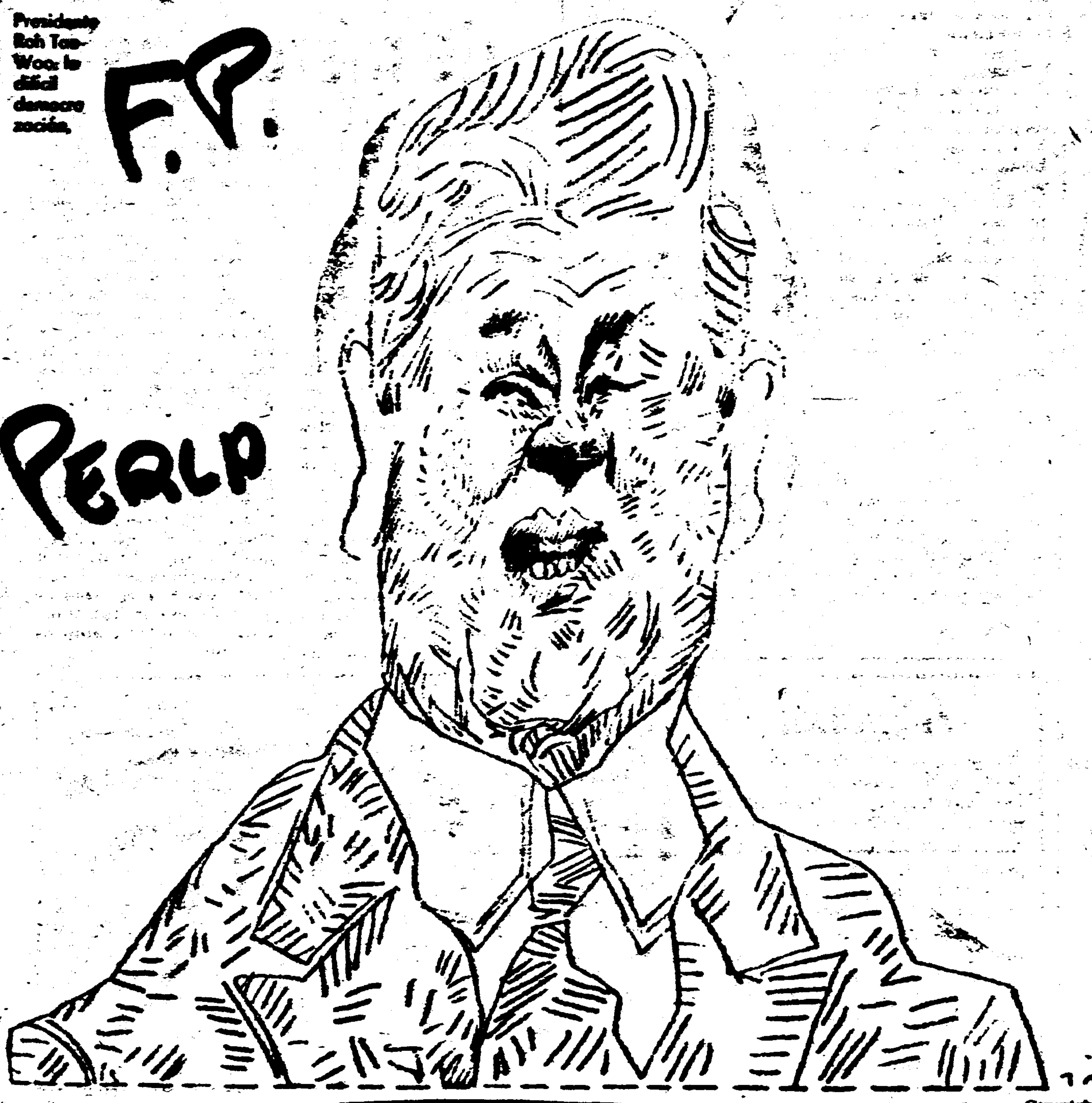
Desde luego que los dirigentes de Seúl han demostrado una determinación innegable y una gran flexibilidad para aprovechar la coyuntura internacional, pero falta saber todavía si podrán seguir sorteando las acechanzas. En todo caso, lo que sí puede afirmarse es que el Lejano Oriente concentra hoy buena parte de la dinámica del mundo en cambio y que Corea del Sur es un protagonista cuyo desempeño debe ser seguido con gran atención.

Enrique Alonso

Presidente Roh Tae-Woo: lo difícil democrazión.

F.P.

PERLA



02.02

8900420

032

Miembros del Ejército Rojo en Corea del Sur

Temen ataque terrorista en Olimpíadas de Seúl

COREA

Expertos en seguridad informaron ayer que no tienen evidencias concretas de que integrantes del grupo terrorista japonés Ejército Rojo se encuentren en Corea del Sur para atacar, durante los Juegos Olímpicos de Seúl, pero agregaron que la posibilidad es cada vez mayor.

Olimpia Terrorismo

TOKIO (ANSA, EFE y UPI).— Un representante de la división de seguridad del Ministerio de Justicia indicó que están aumentando las informaciones que sugieren la posibilidad de ataques terroristas durante las Olimpíadas que comienzan el 17 de este mes, pero "no tenemos ninguna confirmación".

"No existe la mínima evidencia sobre ello", dijo el investigador. "Si logramos confirmar algo, entonces se lo haremos saber", añadió.

La seguridad es una de las principales preocupaciones de todos los países participantes en los Juegos Olímpicos de Seúl, centrándose recientemente en los terroristas del Ejército Rojo.

"Para enfrentar cualquier problema con los terroristas, el portaaviones Midway, de Estados Unidos, salió ayer de Japón y se dirige hacia Corea del Sur. Representantes de la Marina estadounidense aseveraron que la presencia del portaaviones puede ayudar a detectar agresiones durante las Olimpíadas.

Arrestos de integrantes del Ejército Rojo llevados a cabo recientemente en Japón y Filipinas sugieren que un grupo de unos 30 terroristas puede estar preparando una ofensiva.

INFORME FRANCES

Un funcionario francés dijo hace poco que comandos del Ejército Rojo posiblemente ya se encuentren en Corea del Sur, preparándose para el ataque a la magna competencia deportiva.

El Ministerio de Relaciones Exteriores de Japón, preocupado por el informe, pidió al Gobierno francés que investigara, pero le informaron que las declaraciones del funcionario no tenían base, según informó un vocero del Ministerio japonés.

"La situación es complicada y es difícil saber qué es lo que está pasando", reconoció el representante del Ministerio de Justicia.

"Si el Ejército Rojo se encuentra o no en Corea del Sur, nuestra meta es tener unos Juegos Olímpicos seguros", dijo el representante.

ALERTA MAXIMA

En Corea del Sur, los 120.000 miembros de la Policía fueron puestos ayer en máxima alerta en todo el país.

El Buró de Policía de Seúl ordenó además a sus agentes de la zona metropolitana que aumenten la vigilancia en torno a instalaciones públicas, a consecuencia de informes provenientes de soplones de que unos estudiantes radicales piensan asaltar oficinas públicas.

La fuerza policial del país se puso en alerta total a las 9 de la mañana, notificó un portavoz del Cuartel Nacional de Policía. El estado especial de alerta durará hasta el 5 de octubre, tres días después del final de la 24ª Olimpíada, dijo el vocero.

01.01

8900470

032

H. B.

Las dos Coreas se aproximan

PERLA

En su discurso ante la Asamblea General de la ONU, el presidente de Corea del Sur, Roh Tae-woo, recordó que el pasado mes de agosto había propuesto al jefe de Estado de Corea del Norte, Kim Il-sung "que mantuviéramos conversaciones directas", porque "es necesario ahora que los líderes de ambas partes que posean la responsabilidad última en sus áreas, se reúnan, sin fijar precondición alguna", a fin de "iniciar conversaciones con un nuevo espíritu de apertura y explorar juntos las posibles vías de compromiso aceptables para ambas partes". Agregó el orador que "debemos lograr de común acuerdo una base de entendimiento que permita construir instituciones destinadas a crear un clima de paz y crear una única comunidad nacional". Dijo también que "el presidente Kim Il-sung ha respondido a mi propuesta para una reunión cumbre coreana norte-sur" y que esperaba "visitar Pyongyang lo más pronto posible".

Es la primera vez durante los 35 años trascurridos, desde el armisticio de Panmunjom que puso fin a la guerra de 1950 a 1953, que las hostiles relaciones entre las dos Coreas llegan a un punto tan cercano de aproximación, a un camino de entendimiento. La exposición del jefe de gobierno de Seúl avanzó más que todo otro discurso pronunciado por los mandatarios que lo precedieron en el ejercicio del poder, al decir que "no podemos esperar una paz duradera en la península coreana sin poner fin a la actual confrontación militar" y "sin trasformar el acuerdo de armisticio en un tratado de paz permanente". Remató su proposición auspiciando "la celebración de una conferencia consultiva para la paz entre los Estados Unidos, la Unión Soviética, la República Popular China y el Japón, así como también Corea del Norte y Corea del Sur, a fin de echar las bases de una paz duradera y la prosperidad en el noroeste asiático".

Según se sabe, el presidente norcoreano Kim Il-sung dispensó una favorable acogida a la propuesta del jefe de Estado surcoreano, por lo que éste expresó que "espero viajar a Pyongyang lo más pronto posible". El embajador norteamericano ante la ONU, general Vernon Walters, manifestó su apoyo a la iniciativa surcoreana y calificó el discurso del presidente Roh de "declaración histórica que será recordada durante mucho tiempo".

Finalmente, en respuesta a la propuesta de Seúl, el vicealmirante de relaciones exteriores de Corea del Norte, Kang Sok-ju, dijo veinticuatro horas más tarde que "la reunificación reclama un esfuerzo sagrado" y que entre tanto deben aminorarse las diferencias "entre los dos países a través de conversaciones militares y políticas de alto nivel, paso intermedio necesario para crear las condiciones necesarias de una reunión cumbre entre Corea del Norte y Corea del Sur". No obstante los condicionamientos del diplomático comunista, Vernon Walters expresó que "sus palabras tienen un tono muy conciliador" y que "Washington estudiará las sugerencias", ya que el diplomático norcoreano dio su anticipada bienvenida "a una visita por la autoridad más alta de Corea del Sur para acordar una declaración de no agresión y discutir el problema de la reunificación nacional".

Sin cultivar demasiado optimismo –pero también sin descartar el promisorio clima de avenencias que señalaría el comienzo del fin del virtual estado de guerra que se viene prolongando entre las dos Coreas desde hace 35 años– acerca de los pasos que Seúl y Pyongyang se proponen dar en lo inmediato, no podríamos dejar de señalar la recíproca apertura que se viene dando entre Corea del Sur y los países del mundo comunista (China Popular, la Unión Soviética y varios países de Europa oriental) a través de la iniciación de una corriente de intercambio comercial (importación y exportación), aunque sin reanudar todavía las relaciones diplomáticas. En Hungría acaba de instalarse una legación surcoreana para acentuar ese intercambio, mientras el propio Gorbachev ha visto con buenos ojos la intención de Seúl de participar con su tecnología en el desarrollo industrial de Siberia.

13/11/88 La Prensa.

032 AB

Intentaron matar en Seúl al ex presidente Chun

COREA (P.P.)

En una masiva agresión de estudiantes

SEUL, 3 (Reuter).- Millares de estudiantes extremistas surcoreanos fracasaron hoy en su intento por apoderarse y matar al ex presidente Chun Doo Hwan, pero lograron realizar una masiva demostración de fuerza en las calles de Seúl.

El momento culminante del intento de los manifestantes fue cuando cuatro jóvenes arrojaron, desde unos 50 metros, cócteles Molotov contra la casa de Chun, protegida como una fortaleza. No se informó de daños y los agresores fueron prestamente arrestados.

El formidable despliegue de policías antidisturbios, de los cuales había aproximadamente 20.000 apostados en los terrenos universitarios de la ciudad y en torno de la residencia de Chun, puede que haya permitido ganar una batalla pero los extremistas, mejor organizados y más violentos que en cualquier manifestación anterior de protesta registrada este año, prometieron volver a la carga.

Las calles en torno de la Universidad de Sogang, escenario de los peores actos de violencia, quedaron como un campo de batalla, sembradas de piedras y vidrios rotos y con todos los semáforos destrozados.

Desde que renunció en febrero, Chun ha estado sometido a presión para que comparezca en juicio por presunta corrupción, brutalidad y abuso de poder durante su rígido régimen, que comenzó en 1979, cuando encabezó un golpe militar.

Dirigentes estudiantiles advirtieron el mes último al gobierno de su sucesor Roh Tae-Woo que enviarían "escuadrones suicidas" para capturar y matar a Chun si éste no era arrestado y acusado antes de hoy.

Hoy se celebra el día nacional de los estudiantes, aniversario de un levantamiento contra las fuerzas coloniales en 1929.

LA NACIÓN 4-11-88

032 MB

COREA

Seúl aceptó propuesta nordcoreana de diálogo

Corea del Sur aceptó ayer una propuesta de Corea del Norte para encuentros ministeriales a nivel político y militar, pero sin pronunciarse sobre los pedidos de Pyongyang para un diálogo sobre la reducción de armamentos en la península y una interrupción de las maniobras militares.



ROH TAE WOO

(F.P.)

SEUL (ANSA, EFE y UPI).- En una carta enviada ayer a su colega norcoreano Yon Hong Muk, el Premier sudcoreano Kang Yong Hoon sugirió que los encuentros tengan lugar a nivel de Primeros Ministros y estén precedidos, posiblemente en febrero, por reuniones preparatorios a nivel de Viceprimeros Ministros para discutir el orden del día.

La respuesta sudcoreana fue precedida por una propuesta norcoreana el 16 de noviembre pasado. Pyongyang había solicitado encuentros a nivel de Vicepremieros y Jefes de Estado Mayor para discutir sobre el desarme y el retiro de los cuarenta mil soldados norteamericanos en las bases de Corea del Sur.

No se sabe si Corea del Norte aceptará la contrapropuesta del Sur. Una primera respuesta se sabrá hoy en la séptima vuelta de encuentros parlamentarios Norte-Sur programada para hoy en Panmunjon.

ROH ADVIERTE A MANIFESTANTES

En tanto, el Presidente de Corea del Sur, Roh Tae Woo, atacó a los estudiantes extremistas, a la oposición religiosa y política y al movimiento sindical y amenazó con tomar severas medidas contra los manifestantes que empleen botellas incendiarias.

Es la primera advertencia del Presidente sudcoreano después de una serie de medidas para la democratización del país, prometidas en ocasión de la amnistía al ex jefe de Estado Chun Doo Hwan, éste se refugió hace un mes en un templo budista de la montaña, acusado de abuso de poder.

La amnistía culminó el 18 de diciembre con la liberación de 281 presos políticos, pero muchos de estos fueron detenidos poco después al hacer sentadas de protesta frente a las cárceles donde siguen detenidos centenares de opositores al gobierno.

"No se tolerarán las manifestaciones y huelgas violentas. Quien use botellas incendiarias será detenido", afirmó Roh Tae Woo, a quien el ala derecha militar había acusado de "debilidad".

01.01

8903124

032. HB

COREA DEL SUR

Agentes comunistas en Seúl

Desde hace varios meses el nuevo gobierno de Corea del Sur viene haciendo frente a violentas protestas callejeras y a manifestaciones juveniles verdaderamente incendiarias en Seúl y en otras importantes ciudades de la península. El hecho de que el Parlamento surcoreano esté dominado en estos momentos por una mayoría de tres partidos opositores que ha colocado en inferioridad numérica a los legisladores oficialistas, autoriza preguntar a quién responden los miles de estudiantes que día a día ganan la vía pública. ¿Al gobierno? Decididamente no, porque las autoridades son el blanco predilecto de los ataques. ¿A la oposición? Tampoco, porque sus representantes en la Cámara de Diputados no ahorran críticas sobre el pasado, el presente y el futuro de Corea. Han estado en todos los debates, empleando un lenguaje vigoroso y recriminatorio, pidiendo investigaciones y desacreditando, como correspondía, un pasado político de evidente sindicación autoritaria.

Entonces, ¿a quién, a qué intereses responden las manifestaciones estudiantiles? Los hechos debían llevar por fuerza a esclarecer el sentido de esta persistente y dinámica serie de movilizaciones "de masas", como suele decirse en la izquierda. Las últimas noticias, que no provienen exclusivamente del gobierno de Seúl, han puesto en evidencia la verdad de lo que allí ocurre.

El gobierno comunista de Corea del Norte, liderado desde hace 45 años por Kim Il-sung, tributario tanto de Moscú como de Pekín, ha organizado en Pyongyang un sedicente "Festival Mundial de la Juventud" a celebrarse a principios de julio. Como todos sabemos, los tales festivales han sido siempre uno de los instrumentos preferidos del "agip-prop" moscovita, una de las ramas más eficientes de la KGB, en sus campañas de penetración y de desinformación en el mundo occidental. No nos extrañaría que el comunismo vernáculo y la izquierda dividida que se mueve a buen nivel de estipendio en nuestro país, ya tenga lista la nómina de sus delegados al "festival juvenil" de la capital norcoreana. Como siempre, habrá de todo: agitadores profesionales, ideólogos en su primer hervor, terroristas de distintos grupos, militantes políticos veinteañeros y, seguramente, amantes del folclore.

Lo que aquí está en juego es la pacificación o no de la península coreana, que se mantiene dividida a partir del fin de la Segunda Guerra Mundial, por decisión de los comunistas norcoreanos a instancias de Moscú y con el apoyo efectivo de Pekín. Desde hace 35 años se discuten en la aldea fronteriza de Panmunjon (paralelo 38) las condiciones de un armisticio todavía improbable. En este lapso Corea del Norte revalidó sus títulos de Estado terrorista mediante sucesivos atentados. En el de Rangún, Birmania, estuvo a punto de aniquilar a la casi totalidad del gabinete de Seúl que había concurrido a participar de una ceremonia religiosa.

Corea del Sur ensayó, sin resultado alguno, intercambios de personas y de familias divididas (suman 10 millones) por la partición territorial y que desde hace más de 30 años no pueden comunicarse ni por teléfono, ni por telégrafo, ni por correo. Por intermedio de la Cruz Roja intentó negociaciones a nivel ministerial y últimamente propuso al gobierno títere de Moscú encuentros al máximo nivel oficial, iniciativas todas estas rechazadas o perturbadas a poco de iniciarse. Finalmente, invitó a Corea del Norte a participar de las Olimpíadas mundiales de 1988 en Seúl. Los norcoreanos no concurrieron, y Cuba, su hermana caribeña, tampoco.

Tal es el cuadro intercoreano analizado muchas veces en estas columnas, ahora con la "novedad" de un Festival Internacional de la Juventud, caballo de Troya que el gobierno de Seúl no ha dejado de reconocer, tanto en su significado, cuanto en sus consecuencias.

5/5/89 La Prensa

01.01 8905894

0.32 H3

Fecha: | Ejemplar Nro. | Pedido de Informe Nro.

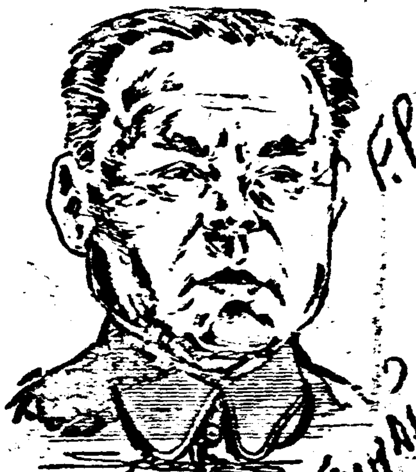
Asunto:

TEXTO:

La Nación — Domingo 23 de julio de 1989

Cuestiones, países, pérsonas

El espectáculo debe continuar



Kim Il Sung

En Corea del Norte, todos los caminos conducen a Kim Il Sung. Presidente, Mariscal, Gran Líder, Rey Sol, Genio de la Revolución, Mesías y algunas designaciones más, todas religiosamente escritas con mayúsculas en la terminología oficial, llevan al hombre de 77 años que gobierna ininterrumpida y tiránicamente esta porción de península desde hace algo más de 40 años.

Los veinte millones de habitantes de la República Democrática Popular de Corea –tal el nombre que él le puso en septiembre de 1948– están obligados a colgar sobre su pecho el emblema con la imagen del Gran Benefactor. Televisión, radio y prensa escrita no se cansan de informar diariamente sobre su vida y milagros durante horas y páginas. Una ópera representada tiempo atrás en Pyongyang, la capital, celebraba las virtudes del "líder respetado y bienamado", y los coros cantaban que "ha tapizado con flores el país y el pueblo se nutre de su *feliz afecto*".

El culto a la personalidad de este semidiós posiblemente no tenga parangón en el mundo entero. Su rostro está presente en cada escuela, en cada despacho oficial (en un país donde todos los despachos son oficiales), en cada edificio público, en innumerables calles y paseos. Un arco de triunfo de 60 metros de altura, en el cual están grabados los "inmortales himnos revolucionarios: la canción al General Kim Il Sung", recuerda los orígenes y el apogeo del jefe del Estado. Estatuas de hasta 70 metros de altura, tanto en la capital como en todas las ciudades del interior, pregonan su fama. Y una torre de 180 metros en forma de obelisco simboliza el Chutsche, o Djoutche, que es la "idea maestra" de Kim y única ideología directora del país, que vendría a significar "el espíritu de la identidad nacional". También se la conoce –elevada que fue a la categoría de religión del Estado– como "kimilsungismo", que debe guiar a los coreanos en todo tiempo y lugar para que actúen según las ideas y los deseos del partido.

Cuando era pequeño, Kim ya era grande. Según la biografía oficial, que cualquier coreanito debe saber de memoria, a los 12 años ya era un niño "infinitamente respetado y ampliamente conocido por las masas", y a los 15 editó un diario y secretamente leía "El capital" y el "Manifiesto Comunista". Su madre es hoy la "Madre de la Patria" y su padre, y hasta sus tíos, héroes nacionales.

Kim nunca parece del todo satisfecho con los *cultos* y honores que se le rinden. Toda silla en que se haya dignado sentarse, pistola que haya empuñado o escalera que tuviese el honor de haber sido pisada por sus pies tienen un lugar en el Museo de la Guerra de Corea (1950-1953), cuyas 95 salas están recubiertas únicamente con imágenes en su honor. Los libros que contienen sus discursos y escritos llenan una biblioteca y sus dichos y máximas también están grabados en grandes bloques de granito. Por las noches, en las desiertas calles de Pyongyang sólo los *retratos* del Gran Líder están iluminados, mientras que Marx y Engels –perestroika a la coreana– permanecen en la sombra.

Kim, entrenado doctrinaria y militarmente por los soviéticos, sabe, pese a todo, que algún día se irá de este mundo y ya ha designado sucesor: su hijo, Kim Jong Il, de 47 años, quien a poco de nacer fue favorecido con el título oficial de "Niño prodigio".

Cuando los norcoreanos se postren por última vez ante los despojos del "General Padre", es a su hijo a quien deberán rendir culto. Porque el espectáculo debe continuar.

01.01 8808158

Pedido de Informe N.

Ejemplar No.

Fecha:

Asunto:

En Corea apogeo, ahora crisis

Por Ramón H. Myers

Stanford, julio de 1989

La república de Corea ha entrado en una transición sin retorno. Esa transición, sin embargo, es asediada por problemas tan grandes que ponen en peligro el apogeo económico vivido hasta ahora por esa nación.

El trascendental cambio experimentado por Corea ha sido progresivo durante los últimos 25 años. En 1965 cerca del 30% de la población vivía en ciudades de más de 2.000 personas. Para 1990 más del 70% estará viviendo en ciudades. La economía de hoy está basada predominantemente en manufacturas y servicios y la agricultura sólo emplea al 23% de la fuerza de trabajo. La velocidad con que los recursos, particularmente humanos, se han movilizado de las zonas rurales y las actividades agrícolas a las ciudades es apabullante. Al éxodo se agrega un gran crecimiento poblacional con una tendencia en aumento a la participación de gente cada vez más joven. En 1987, con una población de 42 millones, el 30% de los coreanos eran estudiantes.

Por otro lado, la economía coreana se ha integrado a la economía mundial. Una gran proporción del producto bruto interno está originada en comercio exterior y la inversión extranjera directa en Corea es parte sustancial de la economía.

Todos esos cambios han producido una sociedad diferenciada compuesta por grupos de profesionales viviendo en nuevos centros urbanos y las anomalías sociales producto de este tipo de rápido cambio económico.

El sistema político coreano, entretanto, se ha endurecido y dado lugar a una nueva forma: un centro político autocrático localizado en la capital del país que ha distribuido redes de control por todas las provincias, ciudades y pueblos. Ha producido políticas destinadas a promover el rápido crecimiento económico manteniendo un férreo control sobre la oferta y la demanda, una rígida vigilancia sobre el déficit fiscal y un freno en los préstamos internacionales. Pero el centro político ha sido incapaz de crear instituciones políticas que resuelvan las diferencias y tensiones crecientes. Las comunidades no pueden elegir sus líderes ni gozan de un gobierno propio.

Las tensiones comenzaron a dejarse sentir a comienzos de los años 80 con la expansión del enorme y complejo aparato político y el crecimiento dramático de una nueva sociedad urbana y una economía cada vez más involucrada en el mercado internacional. Trabajadores, frugales y económicos, los coreanos no habían manifestado sus desacuerdos durante las últimas décadas. A comienzos de la presente, sin embargo, más y más pobladores de los centros urbanos empezaron a exigir libertad de expresión y mayor participación en los asuntos políticos. Activistas de las asociaciones agrarias, sindicatos, organizaciones religiosas, estudiantes y otros grupos civiles manifestaban por reformas políticas y procedimientos democráticos legales que aseguraran la limpieza del gobierno. Al mismo tiempo, con las protestas se intensificaron la violencia, la represión y los arrestos de disidentes y con éstos el miedo y la oposición contra el aparato político, manejado por el partido Democrático Justicia (PDJ). La situación llegó a uno de sus topes en 1987 cuando el líder del PDJ prometió elecciones y aseguró que si era elegido llevaría a cabo un referéndum al año siguiente.

Las elecciones le dieron una mínima ventaja al partido gobernante para controlar el Poder Ejecutivo pero no la Asamblea Nacional. Muchos de los antiguos líderes del PDJ han creado ahora sus propios partidos y es imposible lograr un consenso para aprobar cualquier cambio en la legislación. A comienzos de este año se produjo una mayor fragmentación política, cuando apareció una organización disidente denominada Coalición por un Movimiento Democrático Nacional, cuyos fundamentos son la democratización total del país y la lucha contra las dictaduras y la intervención extranjera.

La fragmentación política es grande y la desintegración social muy seria. Las huelgas y disputas laborales han sido interminables en los últimos dos años. Las protestas estudiantiles en las universidades y en las calles son diarias. Al lado de las manifestaciones contra el gobierno aumenta la retórica contra el imperialismo norteamericano. La insistencia de Estados Unidos para que Corea abra algunos de sus mercados agrícolas y de telecomunicaciones a firmas norteamericanas, a pesar del peligro contra la integración del país que tal apertura podría provocar, han dado lugar a protestas hasta entre los campesinos. Cuando el presidente Bush visitó Corea, en vez de felicitar al gobierno por los progresos hechos hacia la democracia y urgir calma y paciencia a la sociedad coreana, se dedicó a sermonear a los coreanos sobre el mercado libre. Esa posición no ayudó precisamente a suavizar las tensiones.

Al interior del gobierno existe gran desconfianza entre los líderes y se dan muy pocos acuerdos. Corea está embarcada en una trasformación social y política que no tiene retorno. Para aumentar la productividad, mantener exportaciones competitivas y poder cumplir sus obligaciones con el pago de su deuda exterior, la economía debe ser reestructurada continuamente. Pero la reestructuración permanente significa cambios sociales muchas veces dolorosos. Al mismo tiempo los cambios sociales no pueden producirse sin profundas trasformaciones políticas, lo cual significa debilitamiento del poder central. A menos que delegue poder, el gobierno se verá totalmente paralizado para seguir con sus funciones de mantener la seguridad nacional, el orden doméstico y la tranquilidad social.

El autor del presente artículo es especialista en asuntos de Asia y miembro de Hoover Institución.

01·01

8808159

FACTOR

GENERALIDADES

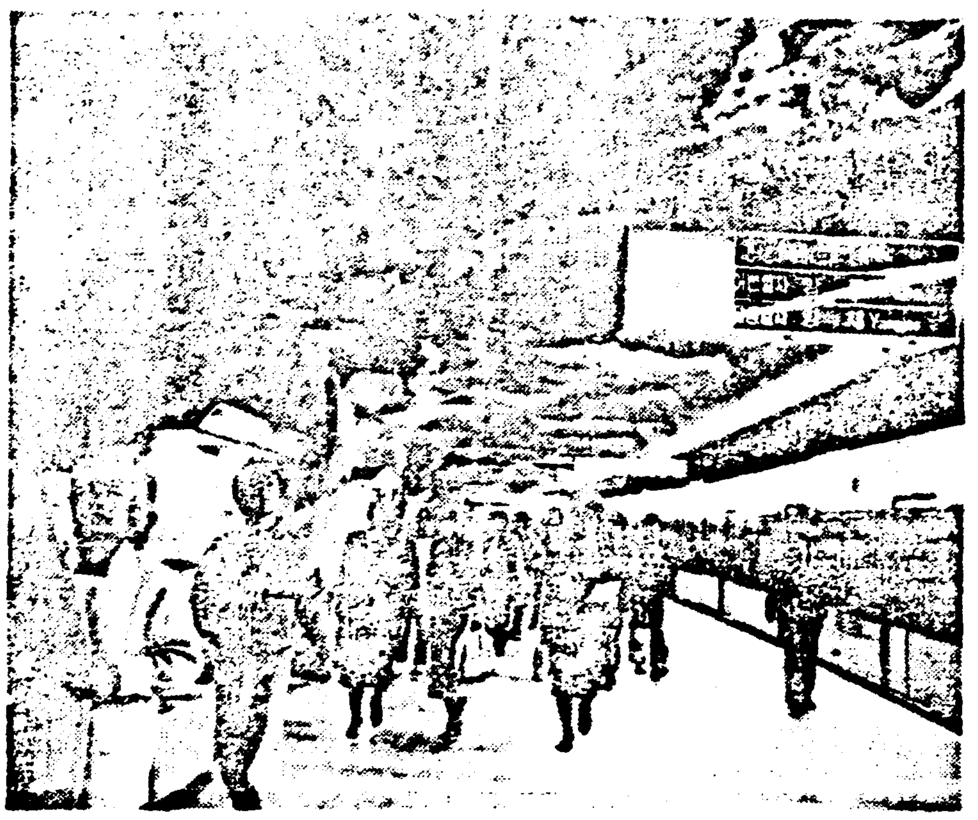
ENTRE LOS Nos

-8901784 -

COREA DEL SUR: LAS REVELACIONES DE UN VIAJE

Un modelo al revés del mito

El discurso del liberalismo económico sitúa a Corea del Sur como una suerte de protomodelo de mercado a ultranza que sirve como receta de éxito. Una aproximación directa al "modelo coreano" revela una realidad sorprendentemente distinta: la práctica de un esquema fuertemente anudado a través de la cooperación de factores de poder.



Moderna estación de tren, construida en la montaña: suburbios de Seúl

La autopista que va desde el aeropuerto Kimpo hasta el centro de Seúl atraviesa interminables conjuntos de monobloques. Ya en la ciudad, más monobloques se apilan con una nube de comercios y los impresionantes edificios del gobierno y las corporaciones. Las calles, impecables, están atestadas de automóviles nuevos. El aspecto general es de modestia y uniformidad. Los transeúntes están bien vestidos y parecen bien alimentados. El paisaje no se corresponde con la mitología según la cual Corea exporta frenéticamente descuidando el mercado interno.

Por otra parte, los automóviles han salido de fábricas coreanas; los artefactos y ascensores de los edificios, la ropa de los transeúntes, casi todo lo que puede verse tiene el mismo origen. En las calles no hay prácticamente anuncios de productos extranjeros. Obviamente este no es territorio libre para el capital extranjero sino el escenario de una drástica "sustitución de importaciones". Por la noche, un detalle de la cena es más elocuente que varias páginas de explicaciones: se sirve un buen vino blanco... coreano.

♦ El golpe y el "milagro"

Hasta el fin de la Segunda Guerra Mundial Corea fue una colonia japonesa. Partida en dos por los acuerdos de Yalta, ambas mitades, el Norte y el Sur, entraron en conflicto y terminaron destrozadas. A principios de la década del sesenta, Corea del Sur era un país pobre y campesino. El 70 % de la población vivía en el campo.

En 1961 el general Park Chung Kee dio un golpe de Estado, y de acuerdo con los empresarios privados diagramó una estrategia de crecimiento basada en la exportación y la protección del mercado interno. Los negocios los desarrollaron los grupos económicos —muy chicos en el comienzo—, pero el gobierno se reservó una participación directa con sus propias empresas y con una estricta regulación de toda la vida económica. En los últimos años se practicaron algunas liberalizaciones pero todavía el Estado es empresario, las tasas de interés, tipo de cambio y movimientos de capitales están reglamentados y hasta los precios de las acciones en al Bolsa de Seúl deben moverse dentro de una banda preestablecida. En 1962 se lanzó el Plan Quinquenal, primero de una serie que llega al actual Sexto Plan Quinquenal 1988-1991. Una base fundamental del modelo, seguramente la más conocida, fue la baratura y docilidad de la mano de obra. La actividad sindical era sofocada por el puño de hierro gubernamental y las empresas no tenían problemas en imponer sus condiciones de trabajo. La cultura confuciana, que valora la disciplina, el respeto a la autoridad y la primacía de lo familiar o colectivo sobre lo individual, facilitó notablemente las cosas. Pero esta tradición también valoriza el estudio y permite explicar que Corea del Sur tenga una de las tasas de alfabetización mayores del mundo y también una elevada escolaridad secundaria y universitaria. El buen nivel educativo ha facilitado en los últimos años la evolución hacia formas de producción más sofisticadas.

Otro pilar del modelo fue el aporte de capital extranjero privado y asistencial. Pero, a diferencia de lo que ha pasado en otros países débiles, ese capital se asoció con empresas coreanas, que no solo no fueron fagocitadas, sino que lo utilizaron como palanca para conquistar una creciente autonomía. La enorme mayoría de los grandes grupos económicos de Corea del Sur es autóctona. Los cuatro mayores acaparan la mitad de las ventas internas y mucho más de las externas, reflejando, de paso, una enorme concentración. La mayoría de los bancos también son coreanos y los extranjeros tienen serias restricciones para operar.

El ritmo de crecimiento logrado fue impresionante. Entre 1965 y 1985 el PBI de la República de Corea se multiplicó por 31, según el Banco Mundial. En el mismo lapso, el de Japón se multiplicó por 20, el de Brasil por 10 y el de Italia por 7. La industria creció aún más rápidamente y a tasas que duplican la de la industria japonesa. Las exportaciones de bienes manufacturados crecieron 307 veces entre 1965 y 1986, mientras las de Japón aumentaron 26 veces. En un primer momento eran en su mayor parte textiles y productos manufacturados de mano de obra intensiva, pero en la lista de ventas ahora aparecen productos petroquímicos, acero, automóviles y, últimamente, computadores y chips. La producción tiene un alto porcentaje de integración local.

♦ El cambio

En la década del ochenta muchas cosas comenzaron a cambiar. En 1979 el general Park fue asesinado, y sus sucesores modificaron la Constitución y abrieron el camino hacia el régimen de democracia limitada que impera desde las elecciones de 1987. La protesta estudiantil primero y laboral después logró mejoras en las condiciones de vida y de trabajo.

En la última década los salarios reales crecieron un 100 % (aunque la productividad laboral aumentó el doble) y en la actualidad las remuneraciones industriales y el número de horas trabajadas son similares a las vigentes en muchos países subdesarrollados. El gobierno del presidente Roh Tae Woo, por su parte, se ha resignado a admitir cierta vida sindical.

Desde el exterior llegó la amenaza del proteccionismo norteamericano y presiones políticas que obligaron a una valorización del won, la moneda coreana.

El aumento del costo laboral y los peligros del mercado externo convencieron a gobierno y corporaciones de la necesidad de diversificar la producción, aumentando el componente técnico. Ya en 1982 el gobierno montó el primer programa quinquenal de promoción de la ciencia y la técnica y recientemente uno de 15 años para el desarrollo de la biotecnología. Las corporaciones, por su parte, aumentaron sus gastos en investigación y desarrollo.

Las empresas también aumentaron sus inversiones en el exterior, abriendo plantas de armado en países de la zona, con mano de obra más barata y en mercados apetecibles, como los Estados Unidos y países europeos. El aumento de las inversiones externas junto con la reducción de la deuda practicada en los últimos años, convertirán a Corea del Sur en acreedor internacional en 1991.

Pero las empresas también están valorando el mercado interno, fortalecido con las mejoras de ingresos y donde el consumo aumentó a un promedio anual del 5% entre 1980 y 1986, mucho más que en cualquier país industrial.

Los funcionarios coreanos sostienen que su país es pobre y que no aspira a ser un segundo Japón. Pero se preparan para ocupar el lugar de segunda potencia en la cuenca del Pacífico y sus obsesiones son mejorar sus vínculos con Corea del Norte —a la que machaconamente proponen intercambio comercial—, invertir en China —cuya mano de obra es la más barata del Pacífico— y comerciar con la URSS, potencia tradicionalmente enemiga. También se preparan para una progresiva liberalización de la vida política y económica, pero las regulaciones en ambos terrenos como la barrera de protección aduanera siguen siendo muy elevadas.

Julio Sevares

FACTOR

ECONOMICO

ENTRE LOS Nos

8900758-8905792

Jueves 1º de diciembre de 1988 La República

032

F.E.

En busca de mayor prosperidad

Corea del Sur y Corea del Norte levantan sus barreras comerciales

Uno de los sorprendentes cambios económicos de Corea del Sur es el levantamiento, por parte del gobierno, de las barreras comerciales con Corea del Norte. El pasado 7 de octubre, el gobienro sur-coreano anunció una declaración para permitir el comercio a nivel privado con el Norte, lo cual no se esperaba debido a la política de tensión mantenida por décadas entre las dos partes. Aunque no ha habido respuesta a dicha declaración por parte del Norte, el gobierno del Sur ha abierto el camino a las empresas locales para comerciar con Corea del Norte.



■ A pesar de haber sido un anuncio unilateral, significa que el Sur desea tanto en el aspecto económico como en el político, buscar activamente la prosperidad común con el Norte como un sólo país.

En particular, Corea del Sur ha expandido rápidamente sus intercambios económicos con países comunistas en ocasión de los Juegos Olímpicos de Seúl.

Detrás de ese cambio notable existe el hecho de que el gobierno sud-coreano estaba decidido a llevar a cabo posibles medidas en el intercambio económico con el Norte, como el comercio indirecto vía terceros países, por medio de canales no formales.

Por otra parte, el gobierno del Sur, también recurrió al Norte para reanudar conversaciones económicas que fueron suspendidas luego de la quinta ronda de conversaciones en noviembre de 1985.

Hasta ahora se ha enfatizado en que Sur y Norte deberían cooperar entre sí a través del diálogo, como una sola nación.

Pero las dos Corea han sido muy diferentes ideológicamente a pesar de su proximidad geográfica.

Con la reciente declaración, sin embargo, Corea del Sur, ha proporcionado un clima favorable para el intercambio comercial con Corea del Norte, de la misma forma que con otras naciones comunistas.

En otras palabras, es significativo que el gobierno haya tenido una teoría de intercambio económico a nivel privado por encima de una teoría de negociación.

Algunos economistas han comentado que el cambio de la política económica del gobierno hacia el Norte es adecuado en vista de incrementar la cooperación económica con los países comunistas que se basan en negocios privados.

Sería muy apresurado si el Sur esperase prematuros resultados tangibles en el comercio con el Norte.

Pero es una luz verde, para las futuras relaciones económicas entre las dos partes, que China y la Unión Soviética hayan estado activas en cooperación económica con corea del sur. Las dos superpotencias comunistas han ejercido gran influencia en Corea del Norte.

En vista de esto, probablemente el Norte procurará negociar con el Sur a través de otros países. A largo plazo, esto conducirá al comercio directo, según los economistas.

A cambio, al mejorar las relaciones, ayudará al Sur acelerar los intercambios económicos con otros países comunistas, incluyendo las dos superpotencias.

Es real que Corea del Norte tiene un pequeño comercio exterior debido a su escaso entendimiento con el medio económico y el mecanismo de libre mercado, aunque su economía auto suficiente puede ser también considerada responsable de lo mismo.

El activo intercambio de mercaderías y empresarios a través del comercio indirecto también contribuiría a la economía nor-coreana, enfatizaron los economistas.

También se espera incentivar dicho comercio gracias a una serie de aperturas de oficinas comerciales entre Corea del Sur y países de Europa Oriental.

El gobierno del Sur espera que el comercio a nivel privado entre las dos partes se desarrollará a lo largo de similares modelos de Alemania Oriental y Occidental.

Alemania Oriental y Occidental comenzaron un comercio bilateral basado en el Acuerdo de Berlín en 1951. Compañías de Alemania Occidental han comercializado sus mercaderías con el este con la aprobación de su gobierno, mientras que empresas estatales han estado a cargo del comercio con el este. Las dos Alemanias no imponen impuesto de aduana en sus respectivas importaciones ya que el comercio es considerado como interno, lo cual también será aplicado en la península coreana según la declaración.

La economía de Corea del Norte aumentó entre un 2 y un 3 por ciento en los últimos años y, en 1987S 3,3%. su producto nacional bruto se mantuvo en 19,37 billones de dólares y el mismo per cápita fue de 936 dólares el año pasado.

El PNB comparable y el PNB per cápita del Sur fue 118,6 billones y 2.826 respectivamente el pasado año.

En comercio exterior, el Sur registró $88,3 billones ($47,28 en exportaciones y $41,02 billones en importaciones) el año pasado, mientras que el Norte registró $4,060 millones ($1,670 millones en exportaciones y $2390 millones en importaciones).

De todas formas, las medidas seguramente afectarán al pueblo coreano en un futuro cercano. Los surcoreanos pueden comprar productos norcoreanos en sus viajes al exterior y los comerciantes domésticos pueden comprar y vender productos del Norte en mercados domésticos.

Los empresarios de Corea del Sur podrán visitar Corea del Norte y contactar empresarios norcoreanos en otros países, por negociaciones.

El Ministerio de Comercio e Industria de Corea del Sur también anunció medidas sustancialmente necesarias para el comercio con el Norte.

El gobierno del Sur procura elaborar leyes para fin de este año para facilitar dicho comercio.

Las medidas también contribuirán a mejorar la tensión política que ha existido por casi 40 años en la península.

Principales Recursos Minerales

COREA

(unidad: 1.000 ton.)

	Corea del Sur (87)		Corea del Norte	
	Depósitos	Producción	Depósitos	Producción
Carbón	1.615.882	24.273	11.990.000	70.000
Hierro	128.814	620	3.300.000	8.500
Cobre	20.644	0,37	215.000	110
Plomo	[illegible]	27.996	6.000	65
Zinc	[illegible]	47.070	12.000	110
Tungsteno	[illegible]	2,73	.32.500	2,1
Oro	91,7	0,0001	1.500	0,005
Plata	[illegible]	0,071	4.000	0.0497
Magnesio			490.000	1.500.000

F.E.

01-01

D32

La Prensa 7/9/88

La superación de Corea

F.E.

Por Miguel Albornoz

Con las olimpíadas de 1988 Corea ofrece al mundo no solamente una muestra de madurez y de vocación pacífica, puesto que una olimpíada es la antítesis de una guerra, sino un caso ejemplar en nuestro siglo de país que, siendo pobre hace 20 años, se ha hecho país rico en apenas tres décadas. Es, además, en respuesta al reto del subdesarrollo, una demostración de eficiencia, hospitalidad, limpieza y alto nivel de vida. Actualmente sus ciudadanos tienen 3.000 dólares de ingreso per cápita, lo cual resulta espectacular si se recuerda que, apenas en 1966, ese ingreso era de 125 dólares.

Con 42 millones de habitantes y algo menos de 100.000 Km² de territorio, tiene bajo cultivo intensivo una cuarta parte del mismo y ha reducido considerablemente su nivel de desempleo al 3,6 % y ha dominado a la inflación. El país prácticamente no tiene deuda, ni quiere adquirirla, pese a los empeños de los prestamistas internacionales que asedian a esta ejemplar columna generadora de riqueza en el Lejano Oriente; apenas contabiliza pequeños créditos externos necesarios para sus transacciones que en el sector público no llegan ni a 900 millones y en lo comercial están alrededor de los 1.500.

¿Cómo lo ha logrado? La fórmula o modelo de desarrollo de este pueblo, alentado por una mística patriótica, religiosa y filosófica, es sencilla y eficaz, se basa en el trabajo incesante de sus pobladores y la búsqueda de la eficiencia y la superación tanto en sus servicios como en todos los aspectos de la gama productiva. Los sindicatos compiten por cuál produce más. Se trabaja los sábados y domingos, no por obligación sino por costumbre y por conveniencia. El trabajo dominical es opcional pero, como ganan el doble, ninguno deja pasar la oportunidad de incrementar el ingreso familiar. Hay discusiones y negociaciones entre patronos y dirigentes sindicales, pero lo hacen sin suspender en momento alguno la producción de las fábricas y los servicios públicos, correos, hospitales, escuelas, etcétera. Eso lo considerarían antipatriótico y antinacional. Por ello trabajan afanosamente hasta hoy 56 horas por semana y esperan reducir ese nivel a 45 horas semanales en 1998, una vez que hayan logrado el desarrollo pleno de la nación.

Con tales antecedentes, que parecerían capitalizar en todos los errores de Occidente, ya el volumen de exportaciones de Corea excede los 50.000 millones de dólares y su balance favorable de las mismas es de 8.000 millones. Un 95 % de tales exportaciones son manufacturas. Por ejemplo, en los fabulosos astilleros de Pusan, del complejo Hyundai, se construyen decenas de barcos para firmas escandinavas, o de la Shell o de la India, que encuentran satisfactoria la eficiencia, puntualidad, tecnología y precios de los productos coreanos.

Ya es Corea el décimo productor de acero del mundo y avanza aceleradamente por los caminos de la aplicación de los descubrimientos científicos de lo cual se ocupa el Ministerio de Ciencia y Tecnología. La iniciativa privada sostiene el Instituto Avanzado de Ciencias de Corea para posgrado. En Taedok tienen una Ciudad de la Ciencia con diez institutos de investigación y tres universidades. Este país de vieja tradición universitaria tuvo su primera universidad nacional confuciana en el año 750 de nuestra era; hoy cuenta con 240 universidades y centros superiores de investigación y enseñanza; sus estudiantes, como los japoneses, a los que quieren superar, trabajan 16 horas diarias. La educación popular es impresionante y funcionan más de 6.000 bibliotecas públicas.

El servicio telefónico de Corea es uno de los más eficientes del mundo. Hay un teléfono por cada cinco habitantes y las operadoras telefónicas atienden cortésmente en inglés o en coreano al cliente y le facilitan números telefónicos de abonados de guía o fuera de ella y ayudan a las conexiones nacionales o internacionales con cualquier parte, lo cual apoya y acelera el constante proceso de desarrollo de los negocios y el movimiento cultural del país.

Corea es también el reducto mayor de la limpieza, la cortesía y la hospitalidad. El coreano no acepta propinas; explica el empleado del hotel que eso es parte de su conciencia nacional y su convicción religiosa. Se atiende cordialmente al extranjero y se le brinda facilidades lo mismo en empresas públicas que privadas. Todos se esfuerzan por facilitar los trámites, nadie trata de obstruir. Al mismo tiempo, se busca el incremento de trasferencia de tecnología del exterior, se facilita las licencias para tecnología extranjera y se estimula la inversión de compañías extranjeras que aportan capitales y más eficiencia tecnológica para el progreso del país. Además, con el apoyo de entidades privadas, se envían miles de ingenieros y científicos al extranjero a recibir adiestramiento avanzado y se financia y estimula el retorno al país de científicos coreanos residentes en el exterior.

Es interesante que el Estado se empeña en promover la producción agrícola y la subsidia para equilibrarla con el pujante desarrollo industrial. Ultimamente el ingreso anual de una familia agrícola ha superado el de un asalariado urbano; el gobierno apoya los precios de los productos agrícolas en niveles apropiados y el desarrollo de cosechas de fácil venta. La tasa de crecimiento económico va del 7 al 8 %.

Todo este admirable desarrollo de un país pobre a base del propio esfuerzo de sus ciudadanos es apenas posterior a 1950 y, por ello, más fácil de apreciar en la presente generación. Quedaron atrás las etapas de las dinastías reales, las ocupaciones extranjeras, la guerra ruso-japonesa, la guerra chino-japonesa y las confrontaciones entre las dos Coreas, hasta la acción de las Naciones Unidas, la tregua y los arreglos internacionales de 1953. Corea del Sur *sería un país que salía* de un largo y terrible martirio y, acaso por eso, la voluntad nacional, robustecida en el sufrimiento, ha logrado el resultado de la prosperidad de hoy, el progreso que contempla asombrado el mundo en desarrollo y que aprecian de cerca las delegaciones de 125 países participantes en los Juegos Olímpicos de Seúl en 1988. En los comienzos, en 1955, había 300.000 viudas y 100.000 huérfanos; hoy, el panorama es de un febril esfuerzo y de bienestar, de cooperación cívica de todos, con ciudades limpias hasta la exageración, con 34 escenarios deportivos, con ejercicio de libertades que fueran implantadas por el partido Liberal, el arquitecto de la trasformación que ha trascurrido con alternabilidad de varias tendencias. Así Corea del Sur se destaca entre los ejemplos de progreso de los países sin problemas de deuda y con moneda fuerte del Asia: Japón, Taiwán, Hong-Kong, Singapur.

La filosofía de este pueblo esforzado y místico, es armoniosa como esencia; está hecha de elementos de chamanismo, neoconfucionismo, taoísmo, budismo y cristianismo, todo ello en un aglutinante patriótico que se expresa en el impulso constante por el trabajo, el sacrificio y la cooperación para el progreso nacional. El pueblo coreano tiene un sentido de la justicia, el arte y la armonía que se puede apreciar en una vieja narración milenaria de los orígenes coreanos que dice: "los antiguos sabios fundaron las naciones con la práctica del decoro y la música e impulsaron la cultura con humanidad y justicia."

En definitiva, entre los ganadores de las olimpiadas de 1988, acaso el triunfo principal corresponde a la misma Corea del Sur al mostrar al mundo que pudo prevalecer sobre el subdesarrollo, para bien de su propio pueblo y admiración, aplauso de los demás.

143

032

Corea libera importaciones

El Día 7/3/89

El gobierno coreano levantó en forma total las restricciones para la importación de 133 ítems (fármacos, artículos médicos, hierbas medicinales orientales y productos de pesca) como parte de la política de apertura en el mercado doméstico.

Los ítems están divididos en 113 materias primas para fármacos, 4 artículos médicos, 7 productos de mar y 9 hierbas medicinales. Los mismos fueron seleccionados en una reunión de ministros de Economía presidida por el primer delegado de Planeamiento Económico, ministro Cho Soon, el 17 de febrero.

Aunque el gobierno coreano ya ha liberalizado el impuesto a la mayoría de los ítems, apenas ha habido alguna importación, ya que leyes especiales las han obstaculizado.

En la reunión del 17 de febrero se decidió eliminar algunos artículos en 30 de 39 leyes, tales como la ley de fármacos, para una sustancial liberalización de impuestos.

Siete productos de pesca —pez dorado, pez tropical, carpa, erizo de mar, ova verde, agar-agar y lenteja marina— también serán importados libremente después de ser denunciados.

El gobierno coreano también levantó los impuestos en 9 tipos de hierbas medicinales orientales el 1° de marzo y permitió la importación de otras 12 materias primas farmacéuticas, ahora bajo estrictas reglamentaciones.

Tambien se prevé abrir el mercado doméstico para 16 ítems de semillas de productos agrícolas bajo el programa de tres años.

Cuatro productos —semillas de sorgo, trigo, avena y arveja— serán importados libremente el próximo año. Algunos otros serán permitidos en 1991 y 1992 (centeno, mijo, trigo duro, haba, garbanzo, boniato fresco o para plantar, nueces, sésamo y nabo).

032 M3

La economía surcoreana

El sostenido crecimiento económico de Corea del Sur continúa siendo tema de recurrente comentario en la esfera internacional, mientras que similares avances en los países de la región —el Japón, Hong Kong, Taiwán y Singapur—, confirman la opinión generalizada de analistas y expertos acerca de que el venidero será "El siglo del Pacífico", o más precisamente el de "La cuenca del Pacífico". Todo contribuye a aceptar el pronóstico, reforzado porque la asociación de hecho o de derecho de esos países podría erigir otro polo del poder mundial, aparte de los vigentes de los Estados Unidos y Europa occidental. Se trata de países asiáticos que hasta finalizada la Segunda Guerra Mundial estuvieron bajo dominación del Japón, convertido hoy, después de derrotado cabalmente en la contienda, en llamativa expresión de poderío económico e industrial luego de los Estados Unidos y Alemania Federal. Nada parecido puede decirse de otros países o regiones del globo y cualquiera fuese el tipo de comparación que quisiera hacerse con América latina, la diferencia en desmedro de ésta se haría evidente de inmediato.

Durante el año 1988 el PBN de Corea del Sur alcanzó a 169.200 millones de dólares, cifra que duplica con creces el nuestro. El producto "per cápita" alcanzó a 4.000 dólares anuales, mientras en la Argentina se mantiene a niveles muy modestos que indican un retroceso respecto del incremento de nuestra población. Conviene precisar que entre 1987 y 1988 el PBN surcoreano experimentó un crecimiento del 11,3 por ciento y que los rubros de la economía de Seúl dan cuenta de un crecimiento sin pausas, especialmente en los rubros agricultura y pesca (9 por ciento), manufacturas (13 por ciento), infraestructura (8,4 por ciento), consumo (10 por ciento) y servicios (12,6 por ciento). No menos sorprendentes son las cifras del comercio exportador (41,3 por ciento del PBN) e importador (34,1 por ciento del PBN).

Lamentablemente, el acelerado crecimiento, por momentos vertiginoso, de la economía surcoreana, no observa todavía iguales progresos en el campo político, sin dejar de desconocer que en el último año, luego de la asunción del nuevo presidente, se han experimentado cambios significativos, tanto o más relevantes si se tiene en cuenta que el oficialismo es minoría en el Parlamento.

Los disturbios callejeros que a diario atraen la atención de la prensa mundial, debieran ser analizados en su naturaleza intrínseca. La presencia diaria en las calles de virtuales batallones de combate constituidos por jóvenes que gritan "Yanquis Go Home", no dejan lugar a dudas sobre los propósitos que los animan, al tiempo que tejen idílicos diálogos e intercambios de sonrisas y saludos con el gobierno comunista de Corea del Norte, en manos desde hace más de 40 años, de Kim Il-sung, un títere que manejan Moscú y Pekín.

LA PRENSA 13/4/89

La Prensa 13/04/89

CARP. Nº 032

(3)

NO TIENE DOCUMENTOS

AÑO: 1989

CARP. Nº 033

REPÚBLICA NACIONALISTA CHINA 033/1

FACTOR MILITAR ENTRE Nºs	NO HAY / DOC.
FACTOR PSICOSOCIAL ENTRE Nºs	NO HAY / DOC.
FACTOR POLÍTICO ENTRE Nºs	8904936 / 8905131
FACTOR GENERALIDADES ENTRE Nºs	NO HAY / DOC
FACTOR ECONOMICO ENTRE Nºs	8905005 / - -
FACTOR R.O.U. ENTRE Nºs	NO HAY / DOC

CARP. Nº 033

(1)

REPÚBLICA NACIONALISTA CHINA 033/1

FACTOR MILITAR ENTRE Nºs	NO HAY / DOC.
FACTOR PSICOSOCIAL ENTRE Nºs	NO HAY / DOC.
FACTOR POLITICO ENTRE Nºs	8904936 / 8905131
FACTOR GENERALIDADES ENTRE Nºs	NO HAY / DOC
FACTOR ECONOMICO ENTRE Nºs	8905005 / - -
FACTOR R.O.U. ENTRE Nºs	NO HAY / DOC

FACTOR

POLITICO

ENTRE LOS Nos

8904936-8905131

H3

033

Primera delegación de Taiwan a China

TAIPEI (ANSA, EFE y UPI).- Taiwan enviará su primera delegación oficial a China el mes próximo a fin de asistir en Pekín a la vigesimosegunda conferencia anual del Banco de Desarrollo Asiático, informó ayer el Ministerio de Relaciones Exteriores.

El grupo de Taiwan participará en la reunión como representante de la República de China en la organización internacional y no tendrá contactos directos con las autoridades chinas en la conferencia del 4 al 6 de mayo, dijo el Ministerio.

Será la primera visita a China continental de una delegación del gobierno taiwanés, una medida que analistas políticos consideran como un paso significativo para las relaciones entre los dos países.

LA MAÑANA
7-4-89

01.01

8904936

LEA. 7-4-89

Página 11

Taiwan modera su política con Pekín en una osada decisión

D1.01

8905131

FACTOR

ECONOMICO

ENTRE LOS Nº

- 8905005 -

HB

033

Taiwán: próspera evolución económica

TAIPEI (ANSA).- Con sus 19,7 millones de habitantes distribuidos sobre 36.000 quilómetros cuadrados de superficie, Taiwán es después del Bangladesh el país más densamente poblado del mundo pero aquí, al contrario del Bangladesh, la superpoblación no ha trabado el crecimiento económico, de manera que Taiwán puede considerarse un país desarrollado. Una redistribución de tierras, que abolió el latifundio, permitió a los campesinos desarrollar un excedente de producción a destinar a las actividades industriales. La política de substitución de las importaciones promovida por el Gobierno de Taipei creó un ambiente favorable, que permitió a la industria nacional nacer y fortalecerse.

A fines de los años 50 paradójicamente el éxito de tal política determinó su abandono.

En efecto, la industria nacional, especializada en los bienes de consumo de masa y en los productos intermedios, se encontró en dificultad por el ineficiente crecimiento de la demanda, siéndole necesarios más amplios mercados para continuar siendo eficiente y rentable.

En 1959 se decidió por lo tanto una nueva orientación de la política económica a fin de determinar un incremento de las exportaciones. También gracias a la favorable evolución económica internacional el experimento tuvo éxito: Taiwán se insertó en el Mercado Mundial, y entre 1960 y 1972 el PIB (producto interno bruto) aumentó más del 10 PCT.

(Contra el 6,3 PCT del periodo 1952-1959). Y el "Trend" se estabilizó sobre un óptimo 7,4 PCT en el período 1973-1983. La revolución microelectrónica ofreció la oportunidad de desarrollar empresas modernas de pequeña y media dimensión con intensidad capitalística medio-baja, pero ricas de trabajo calificado.

Los pocos grandes grupos presentes en la Petrolquímica, astilleros navales y siderúrgica no obtenían performances entusiasmantes, y contribuían más bien a acentuar el más grave problema de Taiwán: el inquinamiento.

En cambio, las empresas eléctricas y electrónicas, nacidas numerosas en los años 80, dieron nuevo impulso al desarrollo de la economía, en dificultad después de la crisis mundial de 1982.

La recuperación de los últimos años, arrastrada sobre todo por la económica estadounidense, ha determinado un crecimiento promedio superior al 9 PCT anual.

Este resultado fue logrado gracias a la excepcional penetración en el mercado norteamericano: el déficit estadounidense en el intercambio comercial con Taiwán en 1987 llegó a los 16.000 millones de dólares.

La economía de Taiwán se basa sobre la pequeña y media empresa, que contribuye al 65 PCT de las exportaciones, al 55 PCT del PBI, y al 70 PCT de la ocupación en el país.

Dichas empresas cuando la producción empieza a estandarizarse permiten, a casi paridad de calidad, pretender un precio de venta notablemente menor. La aumentada demanda se satisface no mediante el aumento de las dimensiones de las empresas, sino creando nuevas empresas. El Estado trata sobre todo de crear un ambiente favorable a la actividad de las empresas realizando un sistema eficiente de escuelas, una buena red de infraestructuras y un proceso de planificación indicativo capas de orientar las acciones de los inversores, pero el Estado no interviene directamente en la elección de las producciones a desarrollar y tampo[illegible] en la promoción de gr[illegible] es grupos industriales.

Las empres[illegible] atélites son fundament[illegible] nte de dos tipos: pr[illegible] en las componentes [illegible] serán sucesivamente [illegible] ambladas en la indus[illegible] centro, o compran al ce[illegible] os bienes que les son [illegible] sarios para llegar a la p[illegible] ucción final.

Se obtiene así [illegible] a más racional utilización de los recursos, una mayor flexibilidad a las empresas influir algo en la contratación de los precios de las materias primas necesarias a la producción. Pero las performances microeconómicas no bastan para garantizar la coherencia del conjunto del sistema, y a falta de mecanismos estabilizadores se correría el riesgo de grandes fluctuaciones en la producción y en el rédito. Este riesgo no se concretó gracias a las instituciones que actúan a nivel macroeconómico y garantizan los grandes equilibrios. La más importante es el CEPD (Council for economic planning and development).

Elabora los grandes proyectos infraestructurales para reducir los desequilibrios.

Pero no todo anda bien: Taiwán es uno de los sitios más inquinado del mundo: el 17 PCT de los días del año son oficialmente considerados perniciosos para la salud en razón del inquinamiento atmosférico. Existe además una fuerte especulación sobre los terrenos.

LEA 1-5-89

01 .01 8905005

CARP. Nº 033

(2)

REPÚBLICA POPULAR CHINA 033/2

FACTOR MILITAR ENTRE Nos	8901742 / 8906845
FACTOR PSICOSOCIAL ENTRE Nos	8900554 / 8908164
FACTOR POLITICO ENTRE Nos	8900084 / 8909131
FACTOR GENERALIDADES ENTRE Nos	NO HAY / DOC.
FACTOR ECONOMICO ENTRE Nos	8900439 / 8907097
FACTOR R.O.U. ENTRE Nos	NO HAY / DOC.

FACTOR

MILITAR

ENTRE LOS Nºs

8901742 · 8906845

033

El Himalaya ya no protege

Armas chinas en Nepal

Por Brahmananda Misra

14/12/83. La Prensa.

Katmandú — De acuerdo con el tratado entre la India y el Nepal firmado en 1949, "el gobierno de Nepal estará en libertad de importar de la India, o a través del territorio de la India, armas, municiones o el material bélico necesario para la seguridad del Nepal". Hasta este verano, ha estado procurando armas y municiones sólo de la India, los Estados Unidos, el Reino Unido e Israel.

La antigua creencia de que la Cordillera del Himalaya es el más confiable guardián y una fortaleza del subcontinente indio, está resultando engañosa. Es a través del Himalaya como la China comunista parece haber decidido este verano enviar armas al Reino del Nepal, en grandes cantidades.

Gran conmoción

Ningún acontecimiento en el reciente pasado ha perturbado más la mente de los nepaleses que la noticia de la llegada de armas chinas en camiones cubiertos, con frecuencia escoltados por personal armado chino, a través de la carretera Kodari-Katmandú —construida por China— a la caída de la tarde, diariamente. La llegada de armas por la frontera septentrional comenzó en forma subrepticia este verano y fue corroborada por diversas fuentes en casi todos los niveles, pero sólo pocos lo creyeron cierto. Pero ahora, tras la publicación de la noticia en los semanarios "Chhanbin" y "Yojna", que se publican en idioma nepalés, los hechos son finalmente de dominio publico. Citando testigos presenciales y fuentes confiables, los dos semanarios escribieron que desde el verano, todos los días a la puesta del sol, la carretera Kodari-Katmandú ha estado cerrada al público en general, y que caravanas de camiones militares chinos cubiertos hacen su aparición procedentes del norte. No se sabe con seguridad lo que trasportan los camiones, pero es opinión general que los camiones cubiertos trasportan armas, municiones y demás material bélico para uso del Real Ejército Nepalés, según los semanarios. Ambos semanarios sospechan que las armas y municiones incluyen misiles chinos de alcance mediano.

Entrenamiento de tropas

Fuentes confiables me dijeron en Katmandú que los chinos no sólo venden armas y otros equipos bélicos al Nepal, sino que también entrenan en Pekín a personal de las Fuerzas Armadas nepalesas.

De acuerdo con testigos presenciales de la pequeña aldea de Banepa, en la carretera Kodari-Katmandú, todos los días se declara un toque de queda a la puesta del sol, tras las montañas, y hay que cerrar las ventanas. No ha habido confirmación por parte del gobierno, pero la población de Banepa estima que más de 300 camiones han introducido armas modernas chinas en Nepal.

Propuesta del rey

Algunos creen que podrían ser las armas y municiones chinas que se acumulan en Nepal lo que obligó al rey a proponer que su reino sea declarado "Zona de Paz". Pero lo que el pueblo no comprende es por qué permite el rey que las armas chinas entren en tal cantidad en Nepal. Aunque sea una especie de regalo de un "vecino generoso y bien intencionado", la gente se pregunta si el Nepal puede permitirse semejante juego político.

El democráticamente electo gobierno del partido del Congreso Nepalés, bajo la dirigencia de B. P. Koirala, fue proscripto en 1961. Ahora los líderes en el exilio han expresado su preocupación por la llegada de las armas chinas al Nepal. Un vocero del partido prohibido dijo a este corresponsal: "Estamos sumamente preocupados por la masiva entrada de armas procedentes de China y no sabemos todavía contra quién combatirá el gobierno del Nepal".

ARCHIVAR "GENERALIDADES" (CHINA)
CBO. KRISTIC

038

Los satélites chinos

3-12-88 (F.H.) LA NACIÓN

Por Jim Abrams

CHINA

XICHANG, China (AP). - Los campesinos que atienden los rebaños de búfalos prestan poca atención a la estructura de once pisos que se alza sobre su aislado valle entre las montañas.

Pero las agencias espaciales en todo el mundo conocen el Centro de Satélites de Xichang, el punto de partida para el ingreso de China en el mercado internacional de lanzamiento de satélites.

Desde 1984, China ha lanzado con éxito cuatro de sus propios satélites de comunicaciones desde este remoto rincón del sudoeste chino. La base de lanzamiento, que habitualmente sólo ven las autoridades chinas y los campesinos tibetanos, está ahora abierta al público.

China entra en la etapa final de negociaciones con Washington en la busqueda de licencias norteamericanas para el lanzamiento de tres grandes satélites de Hughes Aircraft Co. Serían los primeros satélites norteamericanos puestos en órbita por un país no occidental.

Se han concretado acuerdos para garantizar los secretos tecnológicos norteamericanos durante el lanzamiento y el deslinde de responsabilidades en el caso de un accidente.

En noviembre, las autoridades de ambos países volverán a reunirse, con la garantía de que los precios chinos, sustancialmente menores a los que cobra el transbordador espacial norteamericano o los servicios europeos de Ariane, no afectarán la industria espacial comercial de los Estados Unidos.

Si se resuelve el problema de los precios, el primer lanzamiento comercial de Xichang podría producirse a fines de 1989, con la puesta en órbita del Westar 6 -un viejo satélite recuperado por el transbordador espacial en 1984-, para Asia-Sat, un consorcio de Hong Kong.

Una empresa australiana, Aussat, también se propone poner dos enormes satélites de comunicaciones Hughes en órbita geosincrónica a principios de la década próxima.

Hace diez años China decidió instalar una base de cohetes en esta remota región, porque es fácil de defender, posee baja densidad de población y tiene días despejados en el invierno propicios para los lanzamientos.

Pero si bien el sitio es parte de la marcha china hacia el siglo XXI, asimismo está rodeado por vestigios de una China más antigua.

Los campesinos yi, que antes eran politeístas y animistas, conocieron el fin de la esclavitud a mediados de la década del 50.

Junto al camino que conduce a Xichang, mujeres yi lavan sus ropas en los arroyos, los búfalos arrastran arados por los arrozales y niños descalzos juegan en viviendas de adobe. Los agricultores tienden sus granos sobre la carretera para que las ruedas de los camiones los ablanden.

El lugar se encuentra 65 kilómetros al norte de Xichang, un pequeño pueblo al que se llega desde la capital provincial de Chengdu con dos vuelos semanales o mediante un viaje de doce horas en tren.

Entre un lanzamiento y otro, el edificio parece abandonado. Se ha paralizado la construcción de otras instalaciones para albergar a los cohetes Long March III, de 43 metros, y a los satélites durante las pruebas previas a los lanzamientos, si bien, por lo general, 1200 trabajadores del Ejército Popular de Liberación se desempeñan aquí.

En un día reciente, sólo dos ingenieros se encontraban frente a los tableros de control, a siete kilómetros de la plataforma de lanzamiento. En un muro se veían controles digitales, además de una amplia pantalla para presenciar los lanzamientos. A los visitantes no les mostraron un cuarto de control más pequeño, enclavado en la montaña.

El precio competitivo "se debe principalmente a que nuestras instalaciones de lanzamiento son sencillas, confiables y prácticas", explicó Tong Lianjie, subdirector del centro.

Se dice que China puede reducir los precios de los Estados Unidos y de Europa en hasta un 30 por ciento.

Los equipos, todos producidos en China, son relativamente baratos, y "el personal técnico en China tiene salarios bastante bajos -dijo Tong y agregó-; no buscamos elevadas ganancias, aunque, por supuesto, buscaremos un beneficio".

China no constituye una amenaza a otros servicios de satélites, asegura Tong. "Debido al número limitado de lanzamientos, no podemos ser tan competitivos en el mercado internacional", manifestó.

Los secretos tecnológicos extranjeros serán vigilados por técnicos de los respectivos países y los equipos serán trasladados en camiones sellados.

"Será un proceso impecable de participación no china", expresó el subdirector Wang Yongde.

Desde 1970, cuando este país se sumó a la Unión Soviética, los Estados Unidos, Francia y Japón en la práctica de lanzar satélites con sus propios cohetes, ha tenido 23 lanzamientos con éxito y un fracaso.

El programa espacial chino, supervisado por el Ministerio de Aeronáutica y Astronáutica, se concentra ahora en el desarrollo de una versión más poderosa del cohete Long March III y en la adición de una segunda plataforma de lanzamiento en Xichang para principios de la próxima década. Esto daría a China la capacidad de poner en órbita una carga de hasta 8,8 toneladas, en comparación con la 1,4 tonelada de la carga actual, y las 12 para el transbordador espacial norteamericano.

"Los clientes extranjeros -dijo Tong- pueden tener confianza en nuestra firmeza y capacidad de suministrar un buen servicio."

Virtual insurrección antichina en Tíbet: 50 muertos por los enfrentamientos

Nuevas manifestaciones y enfrentamientos se produjeron en la capital del Tíbet, Lahsa, cuando amotinados desafiaron la represión china y desfilaron por las calles céntricas portando las insignias históricas del Tíbet, reclamando la independencia. China impuso ayer la ley marcial y suspendió garantías y derechos, después de tres días de violencia que arrojaron un saldo de por lo menos 50 muertos.

PEKIN, 7 (AP, AFP, Reuter y UPI). — El gobierno chino impuso hoy la ley marcial en la capital del Tíbet, tras dos días de multitudinarias manifestaciones de protesta antichinas, que arrojaron un saldo de por lo menos 50 muertos, en el marco de la más severa ola de agitación insurreccional en los últimos 30 años en la región. La agencia noticiosa oficial china Xinhua, hizo mención de 12 muertos en los disturbios del domingo y de ayer, pero fuentes occidentales señalaron que la cifra de víctimas fatales es mayor —fijada en 50— la mayoría de ellas por disparos de la policía.

Mientras, el primer ministro Li Peng firmó hoy una orden del Consejo de Estado de la República Popular China, sobre el ejercicio del estado de sitio en la provincia de Lhasa, de la región autónoma del Tíbet. Señala el bando que se impone la medida extrema del estado de sitio por la gravedad de "los tumultos secionistas", que perjudican gravemente la estabilidad social.

Agencia AP

Las agencias internacionales coincidieron en que, esta mañana, por lo menos dos mil soldados del ejército chino comenzaron a tomar posición en los lugares estratégicos de Lhasa, a pocas horas de hacerse público aquel decreto. Exactamente, a partir de la medianoche, docenas de vehículos militares y blindados, artillados con ametralladoras y armas pesadas, avanzaron sobre el centro de Lahsa. Se señala que hoy, por tercer día consecutivo, la policía china disparó contra los manifestantes, en tanto, que un grupo de activistas independientistas portó la proscripta bandera del León de la Nieve —la enseña tibetana— mientras habitantes de la capital encendían fogatas.

Las protestas

Estas violentas manifestaciones suceden día antes del 30° aniversario de un fallido intento contra el gobierno, que se cumple el próximo 10 de marzo. Como se sabe, las protestas comenzaron el pasado domingo, cuando 12 monjes y monjas budistas encabezaron una marcha cerca del Templo de Jokhang, uno de los más importantes centros del budismo tibetano. En esa ocasión, los encolumnados manifestantes portaron consignas y pancartas pidiendo "independencia para el Tíbet". Ese día —el de los más graves enfrentamientos— la policía ejerció una violenta represión, ante lo cual los manifestantes tibetanos comenzaron a saquear dependencias oficiales y comercios céntricos para luego quemar documentos y mercaderías en la vía pública.

Hoy, más de un centenar de manifestantes se juntaron en el centro de la capital y corearon lemas en favor de la independencia del Tíbet. Observadores occidentales insistieron en que, nuevamente, hubo disparos y víctimas, pero las agencias no detallaron al respecto. Los mismos observadores occidentales estimaron que la más drástica imposición de la ley marcial parece destinada a impedir que, el viernes, la población conmemore el 30° aniversario de la insurrección de Lahsa contra la tutela china, durante la cual —como se recordará— la represión brutal de las fuerzas de Pekín provocó unos 10.000 muertos.

La historia

Esa insurrección concluyó con la huida al exilio del Dalai Lama, el "dios rey del Tíbet". El ejército chino había entrado en el Tíbet el 9 de setiembre de 1951, cinco meses después de la firma, en Pekín, en condiciones totalmente controvertidas, de un acuerdo por el cual el Tíbet regresaba "a la familia de la madre patria, China". Cuando el 10 de marzo de 1959 el Dalai Lama fue invitado a un acto oficial por el comandante chino de la guarnición de Lahsa, 30.000 tibetanos rodearon el Palacio de Verano, para impedir la consumación de "una trampa", según estimaron. Hubo, entonces, una semana de violentísimos enfrentamientos, hasta que el 17 del mismo mes, el Dalai Lama huyó hacia la India.

En el mismo mes, las autoridades chinas, después de haber aplastado el levantamiento popular, emprendieron el desmantelamiento sistemático del sistema político y social del Tíbet, acompañando las "reformas democráticas" con detenciones y deportaciones masivas a los llamados "campos de reeducación".

Oficialmente, el Tíbet es hoy parte de China, pero la mayoría de sus dos millones de habitantes se oponen al dominio comunista y aguardan el retorno del Dalai Lama. Precisamente, los monjes budistas han sido los que encabezaron las recientes protestas que se tornaron, luego, en multitudinarias.

033 HB

China dispuso la ley marcial en Tibet para prevenir disturbios

F.M. PERLA

HONG KONG. (EFE). — El gobierno chino ha tomado duras medidas, entre ellas la imposición de la ley marcial, en Lhasa, capital del Tibet, para prevenir más disturbios al acercarse el trigésimo aniversario de la insurrección popular del 10 de marzo de 1959.

El primer ministro chino, Li Peng, firmó ayer la orden tras tres días consecutivos de choques entre manifestantes y la Policía que han dejado muertas a 12 personas, según la agencia oficial china "Xinhua".

Sin embargo, fuentes occidentales en Pekín señalaron que el número de víctimas mortales puede elevarse hasta 35 y que los hospitales están llenos a rebosar de heridos en las últimas batallas callejeras, entre fuerzas del orden y partidarios de la independencia en esta montañosa región.

"Xinhua" no puntualizó qué disposiciones abarcará la ley marcial, considerada una medida extrema, ya que es la primera vez desde la Revolución Cultural de 1966-1976 que se anuncia públicamente la ley marcial en China.

Una gran concentración de tropas del Ejército chino permanece destacada en el Tibet desde hace años debido a las conflictivas relaciones entre el gobierno central y esta minoría étnica, pero hasta ahora no están presentes en la capital, Lhasa, de 70.000 habitantes.

Ayer, cientos de tibetanos desfilaron por las calles de la ciudad e incendiaron edificios oficiales y tiendas propiedad de extranjeros, aunque no hubo enfrentamientos directos tan duros como en los dos últimos días.

En su servicio informativo nocturno el lunes, la televisión china mostró imágenes de edificios incendiados, muebles desperdigados por las calles, tibetanos corriendo por el centro de Lhasa y bomberos sofocando el fuego, aunque la presencia de las fuerzas del orden parecía estar en segundo plano.

Las revueltas están consideradas como las más sangrientas desde octubre de 1987, cuando grupos radicales de monjes tibetanos se enfrentaron con fuerzas del orden.

Según "Xinhua", la decisión de imponer la ley marcial en Lhasa fue tomada porque "algunos separatistas han causado constantemente disturbios en la ciudad en los últimos días y perturbado gravemente la estabilidad social en la capital".

El despacho oficial citó la Constitución china al justificar la legalidad de la imposición de la ley marcial, cuya duración y alcance no fueron precisados.

Las principales medidas pueden ser los registros domiciliarios y el arresto masivo de sospechosos de intervenir en otras revueltas que puedan tener lugar el próximo viernes, con motivo del trigésimo aniversario del levantamiento popular de 1959 encabezado por el máximo sacerdote del budismo tibetano, el Dalai Lama.

La serie de enfrentamientos que empezaron el domingo coincide con el primer aniversario de choques independentistas violentos en esta capital, aunque desde mediados del mes pasado había habido ya cuatro incidentes no sangrientos, según informó el órgano del Partido Comunista "Diario del Pueblo".

La reciente muerte en enero del Panchen Lama, segundo en la jerarquía del budismo tibetano, después del Dalai Lama, ha empeorado el clima del diálogo entre los tibetanos más radicales y Pekín, apuntaron fuentes occidentales de esta capital.

EL DIA 8/03/89

China: raíces de la sublevación en Tíbet

Para el Gobierno chino, la sublevación que estalló en los últimos días en Lasha no es igual a las que se verificaron con intervalos más o menos regulares desde cuando en 1951, las tropas del Ejército de Liberación Popular entraron en el Tíbet. Lo demuestra el hecho, que por primera vez en los cuarenta años de historia de la República Popular, las autoridades de Pekín recurrieron a la Ley Marcial, encerrando a Lhasa en un cerco militar y confiando sólo a las armas la tarea de mantener la paz social.

La chispa que llevó a un vuelco dramático de los acontecimientos en la ciudad capital del "techo del mundo" no fue tanto la violencia con la cual grupos de religiosos y civiles asaltaron a comienzos de esta semana negocios y oficinas públicas sino la situación de virtual estancamiento político que se determinó en la región en los últimos meses.

Ya otras veces los monjes tibetanos con túnica amarilla, depositarios de una cultura en la cual instancias religiosas y políticas se entrecruzan de modo indisoluble, habían manifestado ante los ojos de la policía armada, reivindicando la independencia de China de la región. En cada oportunidad el Gobierno de Pekín había logrado encontrar motivos suficientes e interlocutores para la búsqueda de una solución política más que militar frente a las divergencias.

DESDE EL 80, PEQUEÑAS REVUELTAS

Desde comienzos de la década del ochenta, cuando el Tíbet abrió nuevamente sus puertas a los extranjeros, se supo casi todos los años sobre pequeñas revueltas o manifestaciones anti-chinas. Desde octubre de 1987, en particular, fue un "crescendo" impresionante de manifestaciones, frecuentemente reprimidas de modo sangriento por la policía, en las cuales murieron decenas de personas.

En estos días, mientras Lhasa es patrullada por miles de soldados en Estado de Guerra, hay quien intenta un balance de esta enésima revuelta, la más grave en los últimos treinta años, dicen las mismas fuentes oficinales chinas, según las cuales 11 manifestaciones y un policía murieron en las calles del casco viejo de la ciudad. Mucho más graves es el balance de vidas humanas según los pocos testigos que pudieron presenciar los acontecimientos.

Estos sostienen que varias decenas de personas, casi todos manifestantes, cayeron víctimas de mortales tiros de ametralladora de la policía armada china.

En los círculos occidentales de Pekín se considera que este cambio de actitud del Gobierno de Pekín, es decir de actuar con mano dura y militar se debería buscar en la prematura e imprevista desaparición hace dos meses del Panchen Lama. Número dos de la jerarquía espiritual tibetana, último descendiente de una Dinastía de Lamas comenzada a los albores del milenio, Panchen Lama que murió el 28 de enero a la edad de 51 años, era el único líder tibetano que gozaba de gran prestigio y consideración tanto ante sus compatriotas como frente a las autoridades chinas.

Lama, tras el inicio de la política de reformas y apertura, había renovado con entusiasmo su colaboración con el Gobierno de Pekín. En el caso de Tíbet, el nuevo curso de Deng Xiaoping, significaba la posibilidad de reconstrucción de la región, que había sido víctima de la revolución cultural.

SENTIMIENTOS ANTI-CHINOS Y SEPARATISMO

No obstante los buenos progresos económicos del Tíbet en los últimos años, los sentimientos antichinos de gran parte de la población y las aspiraciones separatistas que siempre encubaron los monjes lamaístas no se acallaron.

Poco antes de morir, Panchen Lama pronunció palabras muy duras hacia los representantes locales del Gobierno, lamentando la actitud rígida hacia los religiosos y acusando a China de muerte y destrucción en la región.

La muerte de Lama, según círculos occidentales de Pekín, no dejó ningún sucesor en condiciones de poder representar las aspiraciones de los tibetanos.

SIN STATUS PARA INFLUIR EN MONJES TIBETANOS

Hoy en Lhasa se encuentran solo dos exponentes tibetanos en posición de relieve. Se trata de Ngapoi Ngawang Jigmei, uno de los Vicepresidentes del Comité permanente del Parlamento chino y de Doje Cering, Presidente de la región autónoma del Tíbet.

Ninguno de ellos tiene un estatus religioso con el cual tener influencia ante los monjes tibetanos, ni goza de gran prestigio ante la población. El único punto de referencia político para China es el Dalai Lama, la máxima autoridad espiritual y temporal tibetana que en marzo de 1959, cuando las tropas chinas estaban por reprimir una masiva sublevación popular, se refugió en India.

Los canales de comunicación entre Pekín y el Dalai Lama nunca se interrumpieron totalmente. En los últimos años, incluso, aumentaron los contactos entre las dos partes. China, si bien sigue considerando al Dalai Lama el instigador del separatismo, se manifestó dispuesta a entablar coloquios para negociar su regreso al país, pero las posiciones aún son distantes.

Fuentes chinas dan a entender que no sería muy difícil lograr un acuerdo aunque se manifiestan inflexibles sobre un punto: las negociaciones deben realizarse exclusivamente entre el Gobierno chino y el Dalai, sin intervención extranjera. La cuestión tibetana, es y debe seguir siendo una cuestión interna.

El Dalai Lama pide alguna forma de garantía por parte de un organismo internacional o de un Gobierno extranjero.

El interrogante que hoy se plantean los observadores es hasta qué punto la gravedad de la situación en Tíbet logrará influir sobre las autoridades chinas, llevándolas a ablandar su posición.

[E]XPULSAN A EXTRANJEROS. LA CAPITAL, LHASA, OCUPADA POR TROPAS DEL EJERCITO

Centenares de detenidos en el Tíbet

La oficina del Dalai Lama, dirigente religioso tibetano en el exilio, acusó ayer a Pekín de haber impuesto la ley marcial en el Tibet para "justificar los continuos atropellos a los derechos humanos", aunque al mismo tiempo planteó una oferta de diálogo al gobierno chino

PEKIN y NUEVA DELHI, 8 (AP, AFP, DPA, EFE y Reuter). — Centenares de tibetanos fueron detenidos hoy en su capital, Lasa, mientras efectivos militares y de la policía ocupaban las calles de la ciudad durante el primer día de vigencia de la ley marcial decretada el martes por el gobierno chino luego de tres jornadas de disturbios independentistas que dejaron un saldo extraoficial de 50 muertos, informaron en comunicaciones telefónicas turistas extranjeros.

Al mismo tiempo, el vicedirector de la oficina en Pekín del gobierno regional tibetano, Long Deyi, anunció que los turistas y los reporteros extranjeros deberán abandonar el Tíbet" antes del mediodía de mañana, especie de la que dan cuenta numerosas cadenas extranjeras en Lasa. A partir de entonces, "se prohibirá temporariamente el ingreso de extranjeros" a la capital tibetana.

Un turista australiano reveló que las fuerzas de seguridad sacaban a los tibetanos de [illegible]. "Uno de los detenidos gritaba frenéticamente mientras era arrancado de su casa y llevado a un camión. La [illegible] volvió varias veces —dijo—, se llevaban un par de personas, salían con escolta de media docena de milicianos y luego regresaban" para efectuar más arrestos, agregó.

La ley marcial comenzó a regir en la pasada medianoche en previsión de que se produzcan disturbios graves en el aniversario de una rebelión que conmocionó al Tíbet en 1959, el próximo viernes, y da a las autoridades vía libre para hacer frente a los agitadores partidarios de la independencia.

"Las autoridades quieren poner efectivamente coto a los disturbios. Están preocupadas por la posibilidad de que la insurrección se deteriore aún más el día 10", aniversario de la insurrección armada que fue aplastada por las tropas comunistas, añadieron. Por su parte, la radio estatal informó que la ciudad estaba hoy en calma y que algunas tiendas habían abierto sus puertas. Del mismo modo, la agencia oficial china Xinhua señaló que la vida volvió a la normalidad en el perimer día de implantación de la ley marcial.

"No se puede caminar más de 400 metros sin toparse con un policía", dijo sin embargo un turista europeo consultado por teléfono. Agregó que fue palpado y revisado al salir de su hotel para buscar alimentos. En relación con la orden de abandonar la ciudad, el turista —quien como otros no quiso revelar su nacionalidad— indicó que "me despertaron a las 2.30 de la madrugada y se me dijo que debía irme".

Entretanto trascendió que la policía interrogó a dos periodistas británicos, el corresponsal de Reuter, Guy Dinmore y Jasper Becker, del diario The Guardian. Después de ser interrogados durante varias horas fueron autorizados a regresar a su hotel manifestándoseles que estaban bajo investigación y no debían abandonar su residencia.

Paralelamente, la administración del Dalai Lama, líder y jefe religioso tibetano exiliado en la India desde hace 30 años, planteó hoy una oferta de diálogo a China sobre el futuro de la región. "Demandamos a los chinos la suspensión inmediata de la ley marcial, pero a pesar de los recientes acontecimientos estamos listos para sostener conversaciones de modo que se pueda llegar a una solución pacífica", dijo Tashi Wongdi, representante del líder tibetano en Nueva Delhi.

Según los analistas, la actuación militar y policial en el "techo del mundo" parece una declaración de ruina para la política tibetana de Pekín, por cuanto las autoridades habrían subestimado en principio la seriedad de la [illegible].

Agencia Reuter



Manifestantes tibetanos atacan a un chino (segundo de la der.). Los chinos habitan sectores especiales de la capital, Lhasa.

EN FOCO

¿Intifada?

El Tíbet, donde lo poco que se sabe lo más difundido alude a un sobrenombre, "el techo del mundo", es escenario de una lucha que se parece a un sueño imposible: separarse de China para constituirse en un país independiente. En el tejido de dramas y sueños irrealizados que recorre al país más populoso de la Tierra, desde la revolución comunista triunfante en 1949, el Tíbet es —y sigue siendo— un enclave enigmático; palabra que unifica en este caso lo recóndito de su ubicación geográfica con el difícil acceso a la información sobre lo que pasa.

Más allá de lo que se pueda, o no, llegar a descifrar, algo se sabe: por lo menos cien personas murieron en los últimos 18 meses tras el por ahora utópico separatismo independentista. Después de la sangrienta rebelión de 1959, el Dalai Lama, dios rey de los tibetanos, huyó al exilio. Muchas cosas han cambiado en China desde entonces, hasta el retorno triunfal de Dung Xiao-ping, la persecución de los últimos resquicios maoístas y la actual apertura de China a la economía de mercado.

Pero en el Tíbet nada parece haber cambiado: de una población esparcida en un vasto territorio, la mayoría sigue siendo devota del Dalai Lama y el 72 por ciento de todos ellos sigue siendo analfabeta, como antes de la revolución. La oleada de estos días, que tiene todos los visos de una insurrección, se inició en setiembre de 1987 con una marcha pacífica de unos pocos lamas (monjes).

Hay quienes sostienen que el alto índice de muertos (50 desde el domingo pasado) se debe a la torpeza de las fuerzas de represión. El gobierno chino afirma que todo se debe a la acción de una minoría irrelevante. Sin embargo tuvo que decretar la ley marcial, expulsar a los extranjeros y cortar todo lazo con el mundo exterior. A ello se agrega que Pekín teme el día de mañana, viernes, el trigésimo aniversario de la insurrección que culminó con la huida del Dalai Lama. Ese temor, tal vez, se puede enunciar así: el gobierno chino tiene ante sí el fantasma de una "intifada" en un territorio que considera inalienable.

033 M3

Cuatro millones de soldados

PEKIN, 7 (EFE).- El Ejército [illegible]opular de Liberación chino [illegible]enta con cuatro millones de [illegible]ctivos y apoya principalmente [illegible] poder en la movilización de [illegible].

[illegible]hina ha mantenido siempre [illegible] política de defensa en equili[illegible], a veces incómodo, entre la [illegible]rra nuclear como disuasión de [illegible] ataque estratégico, y la Gue[illegible] del Pueblo, o movilización de [illegible] población frente a una inva[illegible] convencional.

[illegible] ejército de tierra, que suma [illegible] hombres, se divide en 35 [illegible]rpos de ejército (de unos [illegible] soldados), cada uno de ellos [illegible]puesto por tres divisiones, un [illegible] de artillería y uni[illegible] de apoyo (algunos cuentan [illegible] un regimiento de blindados o [illegible] regimiento antiaéreo).

[illegible]uatro cuerpos de ejército y 25 [illegible] de infantería están [illegible]cionadas en la región de Pe[illegible], incluido el 27° cuerpo, res[illegible]ble de la sangrienta repre[illegible] del sábado último.

Los carros blindados que entraron en la capital china para reprimir las manifestaciones pro democráticas de la Plaza de Tiananmen forman parte de las 13 divisiones acorazadas con que cuentan las fuerzas armadas chinas.

El arsenal de artillería es de unas 32.000 piezas y las baterías antiaéreas totalizan más de 15.000 piezas.

El inventario de armamento convencional chino, mucho menos avanzado que otras naciones más poderosas económicamente, ha venido siendo modernizado en los últimos años, aprovechando la propia industria militar china y la tecnología occidental.

Carácter de la fuerza

El Ejército Popular de Liberación, en esencia una fuerza defensiva, carece de las instalaciones y del apoyo logístico necesario para llevar a cabo operaciones significativas más allá de las fronteras chinas.

El servicio militar es obligatorio durante tres años y hasta los 28 años los chinos se integran, hayan hecho el servicio militar o no, en las llamadas "milicias básicas", que suman unos 4,5 millones de efectivos.

Asimismo, otra reserva inmediatamente movilizable es la "milicia urbana", fuerza paramilitar compuesta de seis millones de personas entre 18 y 35 años que rara vez reciben instrucción.

En cuanto a armas estratégicas, datos de 1984 señalaban la presencia de dos misiles balísticos intercontinentales, de 13.000 y 10.000 kilómetros de alcance respectivamente.

China cuenta también con unos 120 misiles de corto y medio alcance, así como dos submarinos atómicos lanzamisiles.

La fuerza aérea se compone de 490.000 efectivos, con unos 5.300 aparatos, y más de 350.000 hombres forman la armada.

La Nación 8/6/89

01.01

8906845

FACTOR

PSICOSOCIAL

ENTRE LOS Nº^{s}

8900554 - 8908164

S.S.

Medidas Para Detener Crecimiento de la Población

CHINA Y SU DEMOGRAFIA: 1.080 MILLONES DE HABITANTES

TIEN TSIN, China (por nuestro enviado especial, Carlos Paulettí).— Mediante la aplicación de una política cuyo objetivo es detener el crecimiento de su población, para fines de siglo, en 1.200 millones de personas, China Popular está poniendo en práctica una serie de medidas que van desde la promoción de los casamientos a mayor edad, pasando por la educación masiva sobre planificación familiar y métodos de anticoncepción, hasta la adopción de sanciones económicas contra aquellas parejas que violan el precepto "un matrimonio un hijo".

Al mismo tiempo, están en curso una serie de acciones para evitar la emigración masiva del campo hacia las grandes ciudades, hecho íntimamente ligado a la puesta en marcha de las reformas económicas de liberalización de la economía y a la apertura hacia el exterior.

Y esto es así porque la aplicación de nuevas formas de producción en el campo permitiendo la existencia de empresas privadas y la mecanización de la agricultura han provocado un sobrante de mano de obra cada vez es mayor. Por ello se incentiva la creación de pequeñas empresas agrícolas, en la mayoría de los casos [illegible] que elaboran, en el mismo lugar donde habitan, los productos primarios provenientes del campo, y luego los venden en los mercados libres de las pequeñas ciudades próximas.

De esta manera se arraiga a la gente y, teniendo en cuenta que este país tiene ya hoy 1.080 millones de habitantes, se evita la aglomeración en las grandes urbes apuntándose a un desarrollo territorial armónico basado en la creación de numerosísimos pequeños centros poblados. Sólo imaginarse lo que sucedería en caso de una emigración masiva y la formación de centros urbanos que, fácilmente, llegarían a 50 millones de habitantes en algunos casos, da la idea de la prioridad que esta política tiene.

POBLACION RURAL Y URBANA

La población rural de la República Popular de China alcanza al 79 por ciento del total mientras que la urbana llega al 20 por ciento, en tanto que en 1982 los porcentajes correspondían al 79 por ciento para la población rural y el 21 por ciento para la urbana, lo cual indica que a pesar de las medidas adoptadas, esta última ha [illegible] en los [illegible] que era de esperar.

La densidad de población llega a promediar 110 habitantes por km² (en Uruguay alcanza a 17) repartidos en un [illegible] de [illegible] entre 300 y 100 en la [illegible] y [illegible] de 2 [illegible] en el Tibet.

Entre 1962 y 1967 el aumento poblacional alcanzó a 380.000 mil personas en términos absolutos, lo que redundó en que, a partir de 1985 y al alcanzar la mayoría de aquellos la edad de procrear, se produjera un auge en el crecimiento demográfico superando en varios puntos al 1,2 por ciento anual registrado durante muchos años (en nuestro país es el 0,1 por ciento).

El Comité de Planificación Familiar Nacional, que tiene rango Ministerial y depende del Consejo de Estado, es el organismo encargado de la aplicación y control de la política de planificación familiar. Tiene más de 100.000 profesionales trabajando en el tema y cerca de 1.000.000 de cuadros no profesionales llevando a cabo una labor constante a nivel de base.

La función de estos es educar en demografía y popularizar medidas de anticoncepción. En este sentido, se trabaja en contacto directo con los [illegible] locales, [illegible], patrones, etc., procurando la optimización de recursos y tareas.

MATRIMONIOS A MAYOR EDAD

Se promueve entonces que las parejas contraigan matrimonio a una mayor edad, que la procreación se concrete más dilatada en el tiempo y que cada matrimonio tenga menos hijos. En las ciudades se exige un solo hijo por pareja y solamente en un caso muy especial se permiten excepciones.

En el campo se permite que aquellas familias que tengan muchas dificultades puedan tener un segundo hijo lo mismo que en aquellos casos en que la primogénita fuera una mujer, debido a la necesidad de que las familias cuenten con brazos fuertes para algunos trabajos.

El último censo de población se realizó en 1982 y el próximo está previsto para 1990, lo que podrá permitir un balance de la política poblacional y la adopción de eventuales correctivas.

La composición de la población China marca que la misma

01.02

8900554

está integrada, en su mayoría, por gente joven, en tanto los adultos llegan sólo al 5 por ciento y existe una expectativa de vida de 68 años.

El panorama comienza a cambiar y aún cuando hay indicios de ello se toman medidas para profundizar la tendencia de envejecimiento, con la mira de llegar al año 2.000 con 1.200 millones de habitantes multiplicando el Producto Bruto Interno por dos, tomando como base el de 1980 que alcanzaba a US$ 500.

Puede decirse que después de varios años del lanzamiento de esta política de planificación familiar, algunos resultados se consiguieron en virtud de que la población creció en 200 millones menos de lo que habría sido en caso contrario.

"China es todavía un país en desarrollo" señalan los dirigentes cuando se los aborda y por más que la mayor parte de la población "entiende el problema demográfico", debido a la alta tasa de nacimientos de hace una década y a algunas dificultades prácticas en las zonas rurales, puede establecerse que hay, cada año, más de 10 millones de chinos en búsqueda de trabajo lo cual lleva a la necesidad de un aumento constante en las inversiones para el desarrollo.

Por ahora, el problema del desempleo no se ha presentado debido a la promoción de las políticas antes señaladas y quienes van abandonando las tareas agrícolas, inmediatamente forman pequeñas empresas industriales y comerciales en el mismo lugar donde viven. En el caso de las ciudades, con el crecimiento industrial a tasas tan altas la generación de fuentes de trabajo es permanente. No obstante, se da el caso de que un joven que busca trabajo por primera vez tiene que esperar entre dos y tres meses para conseguirlo.

PREMIOS Y SANCIONES

Para lograr el objetivo de limitar el crecimiento demográfico se han establecido premios y beneficios para las parejas que cumplan con la premisa de tener un solo hijo y sanciones para las que excedan esta disposición.

En las ciudades se paga 5 yuanes (US$ 1,50) por mes y se otorga prioridad para la concesión de viviendas y subsidios sobre varios productos de la canasta familiar mientras que en caso de no cumplimiento se aplican sanciones administrativas y [illegible] en el caso de que miembro del Partido Comunista y multas según ingresos para la masa de la población.

En el campo ocurre algo si[milar], pero tanto sanciones co[mo] los premios se calculan en ba[se] al ingreso per cápita de [illegible] región que se trate, con u[n] límite mínimo del 5 por ciento y un máximo del 10 por ciento.

"El 90 por ciento de la pobla[ción] china se concentra en e[l] 40 por ciento del vasto territorio del país —el tercero en extensión luego de la Unión Soviética y Canadá— pero el espacio comienza a ser estrecho porque el resto es casi inhabitable por las difíciles condiciones naturales que presenta.

Según señalan las autoridades, los éxitos, aunque no totales, de esta política de planificación familiar han redundado en beneficios para todo el mundo. Por ella, dicen, se tardaron 12 años más de los previstos en alcanzar la cifra de 5.000 millones de habitantes en todo el orbe.

ELEVAR NIVEL DE VIDA

"Con el control de la natalidad se eleva el nivel de vida y la longevidad aumenta" subrayan, añadiendo que también repercute en la productividad al acceder la gente a una mejor educación como consecuencia de una más alta asignación de recursos que son liberados de otros destinos. Esto es permitido, precisamente, porque al crecer menos la población no se utilizan fondos previstos para atender necesidades emergentes de ese crecimiento en distintas áreas, volcándose entonces en la mejora del sistema educativo.

El analfabetismo, medido con el criterio chino de considerar como tal a aquel que maneja menos de 2.000 letras del alfabeto en la ciudad y menos de 1.500 en el campo, alcanza al 20 por ciento. Es de destacar que el alfabeto chino consta de más de 50.000 letras o caracteres de las cuales entre 5.000 y 8.000 son de uso corriente.

La enseñanza primaria es obligatoria e insume entre 5 y 6 años [illegible] de las ciudades o algunos lugares en el campo. Mientras tanto la enseñanza secundaria ocupa 6 años divididos en dos etapas de 3 cada una, la primera llamada iniciativa y la segunda superior, la enseñanza universitaria insume, en general, otros 5 años —excepción hecha de la medicina que llega hasta 9 o 10— por lo que puede estimarse que el ciclo educativo total alcanza a 18 años.

Sólo caminar por cualquier ciudad china, caso Beijing, Shanghai, Xi'an, Canton o Tientsin, o pararse a observar una estación de ferrocarril, da una dimensión del problema poblacional por el constante hormigueo de gigantescas multitudes que a un extranjero pueden hacerlo sentir completamente desbordado. Y ello lleva a esta reflexión: si este país sigue creciendo económicamente y logra alcanzar las puertas del desarrollo, por cierto que su poderío será muy de tener en cuenta hacia el futuro.

TERCERA VEZ EN 18 MESES QUE CHINA DISPARA CONTRA MANIFESTANTES INDEPENDENTISTAS

Reprimen una marcha nacionalista en Tíbet; habría 3 muertos y 11 heridos

El diálogo entre el Dalai Lama —máximo jefe religioso y político del Tíbet— y las autoridades de la República Popular China podría verse afectado por la represión ocurrida ayer en esa región, bajo jurisdicción de Pekín que reclama su independencia: tres muertos y no menos de 11 heridos sería el saldo de los disturbios protagonizados por grupos independentistas, que se congregaron ante el templo Johkang. También fue herida una turista. Tensión entre el gobierno y los monjes tibetanos.



Escena en una calle de Lhasa, centro de los disturbios.

PEKIN, 10 (AP, Reuter, ANSA, EFE, DPA, Xinhua y The Washington Post, especial para Clarín). — Tres tibetanos independentistas habrían muerto hoy, y al menos otros 11 quedaron heridos —lo mismo que una turista aparentemente holandesa—, cuando la policía china disparó contra una treintena de manifestantes, que según la versión oficial "protagonizaron un alboroto" en Lasa.

La agencia noticiosa china Xinhua no mencionó disparos, y tampoco muertos o heridos, limitándose a consignar que tras aparecer en las calles de Lasa —capital de la región autónoma del Tíbet— volantes en los que se instaba a "la independencia tibetana", unos 30 lamas y monjes se congregaron ante el templo budista Ramoge desde donde enfilaron hacia la plaza del templo Johkang, en la calle Barkhor.

Xinhua afirma que cuando hubo "brotes de caos" la policía tomó medidas para detener la marcha —que enarboló la proscripta bandera de los independentistas—, disparando posteriormente a los agitadores. Se habrían lanzado a tal efecto gases lacrimógenos.

Las restantes informaciones atribuyeron la versión de los tres muertos —uno de los cuales sería un monje— a fuentes tibetanas o "testigos", señalando en algunos casos que ello no había podido ser confirmado en medios independientes. Varios despachos se refirieron a sólo dos víctimas fatales.

Esta fue la tercera vez, en 18 meses, en que habría habido derramamiento de sangre durante protestas de activistas tibetanos contra la "ocupación" china. En dos manifestaciones previas, en octubre de 1987 y marzo pasado, cuando se produjo un ataque colectivo a una comisaría y otros desórdenes, hubo por lo menos 28 muertos, decenas de heridos y centenares de detenidos.

El choque de la fecha se produjo en momentos en que el exiliado líder religioso y político del Tíbet, el Dalai Lama, y el gobierno chino, analizaban la posibilidad de efectuar una reunión en Ginebra, Suiza, para hallar la manera de pacificar esa aislada región del Himalaya.

¿Disparos "indiscriminados"?

Los incidentes de hoy coincidieron también con el relevo, anunciado hace tres días, del jefe del Partido Comunista tibetano, Wu Jing Hua, quien fue reemplazado por un dirigente más joven (46 años) y con reputación de reformista: Hu Jin Tao. Se ignora si este ya arribó a Lasa.

El gobernante Partido Comunista chino reiteró en numerosas ocasiones que no otorgará la independencia a Tíbet, alegando que la región pertenece a China desde el siglo 13, constituyendo en la actualidad la provincia de Xizang. Sin embargo, muchos tibetanos sostienen que en la mayor parte de ese dilatado lapso fueron independientes y gobernados por una teocracia budista encabezada por el Lama. Cabe recordar que con posterioridad a la Revolución China de 1949, liderada por Mao Tse-tung, China ocupó el Tíbet en 1951 y lo convirtió en región autónoma. En 1959 se produjo una rebelión tibetana en masa y el Dalai Lama se exilió en la India, donde aún permanece.

Los manifestantes de la fecha, que conmemoraban el cuadragésimo aniversario de la Declaración de las Naciones Unidas sobre los Derechos Humanos, se reunieron antes del mediodía frente al templo Johkang. Algunos de ellos apedrearon a la patrulla policial, pero no está fehacientemente establecido si la policía disparó antes o después del ataque con piedras.

"La policía no hizo disparos intimidatorios. Simplemente, comenzó a disparar indiscriminadamente", aseveró un viajero estadounidense contactado telefónicamente desde Pekín. Añadió: "No parecía importarles a quiénes herían".

Dos horas más tarde nuevos grupos comenzaron a formarse en el mismo lugar. La policía los ahuyentó con granadas lacrimógenas, indicaron los testigos. Los extranjeros recibieron orden de encerrarse en sus hoteles y no abandonarlos hasta nueva orden.

Hoy, las comunicaciones telefónicas con Lasa estaban interrumpidas porque todas las líneas "están rotas", según afirmó un operador telefónico pequinés.

La mayoría de la prensa tiene prohibido llegar a Tibet, pero aún se permite la visita de turistas extranjeros, que integran en su mayor parte viajes organizados oficialmente.

Según fuentes extranjeras en Lasa, la amenaza de algunos monjes de boicotear el gran festival anual de oraciones a causa del encarcelamiento sin juicio de unos 30 religiosos de ambos sexos, es uno de los focos de tensión entre el gobierno y los tres principales monasterios.

El festival, que atrae usualmente a decenas de miles de peregrinos, se realiza siempre a fines de febrero.

01.01

8901930

43

COPIA Nº

033

VI.- ASIA

A.- CHINA

1.-FACTOR SICOSOCIAL

-Los estudiantes universitarios realizaron marchas a través de PEKIN en demanda de mayor libertad y democracia desafiando un gran operativo de seguridad desplegado por las autoridades, quienes declararon ilegales las manifestaciones. La última marcha estudiantil contó con la participación de todos los principales institutos de secundaria, que son más o menos sesenta Universidades. El número de estudiantes osciló en los cien mil a los que se sumaron otras cien mil personas, más de un millón de personas se adhirió a la causa de los manifestantes pero no participó de la marcha. El ambiente durante la marcha se ha definido como muy pacífico y no se produjeron enfrentamientos violentos con la policía. Nunca en CHINA se había enfrentado al Partido en forma tan directa y espóntanea, esto ampliará el límite de disidentes y le dará a la gente más conciencia de lo que puede lograr. El problema es como van a reaccionar las autoridades, porque lo que está pasando ilustra de como CHINA no ha cambiado políticamente en el modo en que la U.R.S.S., HUNGRIA o POLONIA están cambiando. Estos países cuentan ahora con un sistema político mucho más flexible, mientras que CHINA se asemeja a la EUROPA ORIENTAL de la era BREZNEV. Ha habído cambios en lo económico pero no en lo político.

- Los representantes estudiantiles han sido informados por el líder del PARTIDO COMUNISTA (P.C.) que no se les castigará por participar en las manifestaciones y por su boicot a las clases. La promesa del Secretario del P.C. se produjo cuando estudiantes de varias instituciones de PEKIN se reunieron con representantes gubernamentales y del Partido para discutir sus quejas a la vez que fueron exhortados a dejar de lado las protestas y retomar las clases. No obstante, el miércoles varias decenas de miles de estudiantes han vuelto a ocupar las calles manifestándose en favor de más democracia. Los manifestantes, procedentes de diversas Universidades marcharon hacia el centro de PEKIN a pesar de la prohibición impuesta por el Gobierno. Hasta el momento las numerosas fuerzas policiales que vigilan a los estudiantes no han intervenido. La gente se aglomera en los alrededores y se dedica

03

R E S E R V A D O

COPIA N°

a observar el desfile de los estudiantes y muestra su apoyo a las reivindicaciones de los manifestantes. En tanto que en SHANGHAI unos cinco mil estudiantes fueron dispersados por la policía y se tiene noticias de otras manifestaciones en varias ciudades del país. Coincidentemente el jueves se celebró en CHINA el 70 aniversario de la creación del MOVIMIENTO PATRIOTICO PARA LA DEMOCRACIA Y LA MODERNIZACION (M.P.D.M.).-

02.02 8903747

LA NUEVA OLEADA DE MANIFESTACIONES EN LA PLAZA TIENANMEN

Un día en la revuelta china

PEKIN, 22 (Por John Schidlovsky, de The Baltimore Sun, especial para Clarín). — Eran las dos de la mañana del jueves cuando un estudiante de la Universidad china, parado frente a una fila de policías que custodiaban las oficinas principales del Partido Comunista, dijo a los periodistas:

"Deng Xiaoping es un dictador. Ha hecho muchas cosas buenas por la economía de China, pero, después de todo, es un dictador."

Unos minutos después el mismo estudiante miraba a su alrededor nerviosamente y se negaba a dar su nombre y dirección a los periodistas. **"Hay demasiados policías de civil escuchando —dijo—, tengo que ser muy cuidadoso".**

El joven se mezcló con el grupo de alrededor de 200 estudiantes que estaban manifestando con una sentada frente a la sede del partido en Zhongnanhai. Dos horas después la policía interrumpió la protesta arrastrando a los estudiantes por los cabellos o los brazos haciéndolos subir a varios ómnibus.

Como los estudiantes de Pekín siguieron con sus marchas el jueves a la tarde, los funcionarios advirtieron que se tomarían severas medidas, a pesar de lo cual cientos de estudiantes desafiaron la prohibición del gobierno y marcharon a través de una fuerte lluvia hasta la plaza Tienanmen, en el centro de la capital.

Los estudiantes acusaron a la policía de brutalidad en sus acciones para disolver las protestas de la mañana. Uno de ellos afirmó que uno de los manifestantes fue seriamente herido en un ojo por un bastón policial. Un poster en el campus de la Universidad afirmaba que "muchos estudiantes" habían sido golpeados. Ninguno de los cargos pudo ser verificado.

Las manifestaciones de esta semana, la mayor protesta política china de los últimos dos años, han dado una poco frecuente visión del estrecho control que mantienen sobre los derechos políticos.

Durante dos años los estudiantes de las universidades —tradicionalmente la vanguardia de las protestas políticas— han sido presionados por las amenazas del gobierno para no reanudar su campaña por la democracia que culminó con las grandes protestas de 1986.

Esas demostraciones llevaron a una reacción conservadora y a la forzada renuncia de Hu Yaobang, el líder liberal del Partido Comunista que fue culpado por sus pares de haber alentado a los estudiantes.

Al adoptar una posición de fuerza frente a los estudiantes se cree que los líderes chinos tratan de evitar que otros, ya no estudiantes, pudieran unirse a las protestas. En 1987 la represión tuvo lugar después que una pequeña cantidad de obreros se sumó a los estudiantes que marchaban en Pekín, Shangai y otras ciudades.

Los funcionarios, que hablan todo el tiempo de estabilidad, temen que ahora los obreros sean todavía más susceptibles de unirse a las protestas. El aumento de la inflación, las huelgas y un parate económico que ha detenido cientos de proyectos de construcción, han creado un grupo de obreros desocupados en las grandes ciudades chinas.

Durante los últimos días algunos estudiantes han pedido abiertamente a los obreros que se les unan, hasta ahora con pocos resultados visibles.

Irónicamente, hizo falta la muerte de Hu el sábado para inflamar nuevamente al movimiento estudiantil.

De ningún modo el aprecio de los estudiantes chinos por Hu era unánime ya que podía ser a veces tan duro como inconstante. Pero su muerte les dio una excusa, bajo el manto protector de duelo, para hacer una manifestación por los temas que los preocupaban.

"No podemos dejar pasar esta oportunidad", gritó uno de los estudiantes del grupo de la sentada frente a Zhongnanhai el jueves. Su declaración fue aclamada por otros estudiantes que sabían exactamente cómo son de escasas esas oportunidades en China.

No se sabe por cuánto tiempo continuarán sus protestas los estudiantes. El jueves declararon que se ceñirán a sus planes de seguir activos por lo menos hasta el sábado, cuando el gobierno piensa hacer una conmemoración oficial en gran escala de Hu.

Además de pedir que se restaure la reputación de Hu a lo que se consideraba antes de su expulsión, los estudiantes han presentado a las autoridades una lista de demandas que muestran las frustraciones de los estudiantes intelectuales jóvenes.

Pidieron el derecho de publicar sus

Agencia Reuter



Un delegado estudiantil lleva una lista de demandas hacia la Gran Sala del Pueblo, durante las exequias de Hu Yaobang

propios diarios sin aprobación del gobierno, de hacer manifestaciones y de decir lo que quieren sin ser castigados, y reclamaron que cesen las restricciones a las protestas, restricciones puestas en vigencia por las autoridades de Pekín después de las luchas de 1986-87.

Los estudiantes también han vapuleado a los principales líderes, pidiendo que se hagan públicos los ingresos de los políticos más importantes para refutar las acusaciones de "corrupción"; que los "tontos" que están en el poder y que no entienden el mundo moderno deben renunciar y que los líderes ancianos no deberían seguir en el poder "toda su vida".

El último punto es una clara referencia a Deng, de 84 años, a quien algunos estudiantes dan crédito por sus grandes logros de fines de la década del 70 y comienzos del '80, pero que

—cree— ha permanecido demasiado tiempo en el poder. Esas críticas hechas tan públicamente —impensables hace unos años— son cada vez más frecuentes, y hacen recordar los sentimientos de muchos chinos respecto de Mao Tsé-tung en sus últimos años.

Deng ha pasado a estar en un "semi-retiro" que deja gran parte del trabajo cotidiano a cargo de gente más joven. No obstante es claro que sigue siendo el líder supremo de China, especialmente en temas políticos y de disidentes.

Fue Deng el que ordenó el arresto de Wei Jinsheng y otros disidentes en 1979, después de que promovieron el cambio del sistema político unipartidista chino durante los días de movimiento de la "Pared de la democracia" cuando se toleraron por un breve lapso los afi[illegible]

O33 N3

CHINA (F.S.S.) PERFIL 23 6

UN MILLON DE PERSONAS EN EL ENTIERRO DEL EX PREMIER. HUBO INCIDENTES

El gobierno chino cedió ante la protesta: Hu fue rehabilitado

PEKIN, 22 (AFP, AP, UPI, ANSA, EFE, DPA y Xinhua). — **Más de un millón de personas** se congregaron hoy ante el paso del **cortejo fúnebre** que acompañó, para sus **solemnes exequias**, el cuerpo del ex secretario del **Partido Comunista Chino Hu Yaobang**, fallecido el sábado 15.

Ese acontecimiento, más el **acto de homenaje a Hu** celebrado hoy por la máxima dirigencia del país en el **Palacio del Pueblo, o Parlamento**, bajo la **presión de las multitudinarias manifestaciones estudiantiles** desarrolladas durante una semana, constituyó una **concreta rehabilitación política del jefe fallecido**. Los universitarios anticiparon que irán a **una huelga de un día próximamente "para que la protesta continúe"**.

Hu había sido defenestrado en 1987 por Deng Xiaoping —a quien secundaba estrechamente hasta entonces—, bajo el cargo de haber incurrido en "**liberalismo burgués**" por su **blandura** ante las cruentas marchas universitarias de aquel momento que, como las de ahora, reclamaron **más libertad** y **criticaron a la "corrupción y burocratización"** imperantes en ciertos círculos oficiales. En efecto; al **marasmo** de una economía afectada por la **burocracia** más que por las reformas —por otra parte, en buena medida **paralizadas**—, se suma la incertidumbre sobre el futuro del partido, acusado por muchos militantes de **corrupción**.

No obstante, el gobierno **descartó** el resto de las **exigencias estudiantiles**, entre ellas las de **mayor libertad de expresión** y prensa, otorgamiento de más **fondos para la educación**, publicación de los **ingresos de los altos funcionarios** y la **reivindicación total de Hu**.

El actual jefe del Partido, **Zhao Ziyang** —quien pronunció un **vibrante discurso** de homenaje a su antecesor—, así como el **premier Li Peng**, considerado de "línea dura", junto con el número uno del régimen, **Deng Xiaoping**, **se inclinaron** en el Parlamento ante los restos mortales del antiguo líder partidario, recubiertos por la **bandera roja con la hoz y el martillo**. Luego, **según los** deseos de Hu, se procedió a la **incineración** del cuerpo.

La ceremonia oficial fue **retransmitida en directo** por la televisión y comentada por **altoparlantes**, para dar **satisfacción** a los millares de estudiantes reunidos. En principio, el acceso a la plaza estuvo **prohibido**, porque las autoridades **municipales temían** que ocurrieran **reuniones gigantescas** como las efectuadas en tiempos de la llamada **Revolución Cultural** de 1967/68.

Terminados los actos oficiales, una **muchedumbre** se apiñó ante el Palacio del Pueblo, reclamando ser **oída por el primer ministro Li Peng** para someterle un **pliego reivindicativo de 10 puntos**. Pero, tras unos momentos de **tensión**, los responsables estudiantiles dieron la **orden de dispersarse**, y casi todos tomaron el camino hacia **sus** respectivos **campus universitarios**.

♦ Ataques vandálicos

Las manifestaciones actuales, y la **congregación de unos 200.000 estudiantes** las pasadas 48 horas en la gigantesca y estratégica **plaza Tiananmen**, en el centro de Pekín, transcurrieron en **perfecto orden y de modo pacífico**. Sin embargo, en la provincia de **Shaanxi** una "**multitud de vándalos**" —según la calificó la agencia oficial **Xinhua**— **quemó una docena de vehículos y aproximadamente 20 viviendas**, además de **herir a 130 policías y agentes de seguridad armados**.

El grave **desorden** en esa región se **inició**, según dicha fuente, poco después de concluida la transmisión televisiva de la **ceremonia luctuosa en Pekín** por la muerte de Hu: la transmisión fue presenciada por **millares de personas** en la plaza provincial **Xincheng**, frente a la oficina del gobierno local. Repentinamente, los **revoltosos** iniciaron un **incendio** en la conserjería y sala de recepción de la sede gubernamental, así como en un camión estacionado a la entrada, ante lo cual **alumnos de colegios y universidades se dispersaron atemorizados**.

Luego de atacar un **autobús de turismo**, los "vándalos" **penetraron** en los patios del edificio donde pren[...] ron **fuego a otros rodados** así como a un **depósit[...] combustible** y una **cochera**. Al huir, dañaron otros [...] hículos y la torre del campanario, y **saquearon una t[...]** da.

Hoy, **centenares de miles de estudiantes chinos y seguidores**, que durante las dos últimas jornadas real[...] ron aquí las **protestas y reclamos de democratiza[...] más grandes desde hace una década**, abandonaro[...] estratégica **plaza de Tiananmen** tras **haber obten[...]** según los observadores, **una importante victoria s[...] los sectores duros del régimen gobernante**.

Los estudiantes, que venían **manifestando en fo[...] multitudinaria** a partir del sábado pasado —cuando [...] rió de un **ataque** cardíaco Hu Yaobang, de 73 años— congregaron **desde ayer en esa plaza**, que con su[...] **hectáreas es la mayor del mundo y a la vez un sím[...] del poder chino**.

Los universitarios **solo chocaron hoy brevem[...] con la policía** unos minutos en la escalinata del Pal[...] **del Pueblo** (Parlamento), después que unos **20.000 [...] diantes** se reunieron muy cerca del lugar donde el m[...] mo dirigente chino, **Deng Xiaoping**, y un séquito de [...] funcionarios, efectuaron ante la **Gran Muralla** del [...] **blo el acto solemne en memoria de Hu**, quien simbo[...] ba las aspiraciones de **reformas políticas** en el pa[...] afirmar la significación de los esfuerzos **intelectual[...] científicos**.

Luego de **seis días de demostraciones** en favo[...] **mayor libertad**, los estudiantes regresaron a sus un[...] sidades **rodeados de miles de espectadores** y prom[...] ron que **las manifestaciones no terminarían**: los dir[...] tes estudiantiles **anticiparon** que enviarían telegra[...] **sus bases en toda China a fin de concretar un h[...] nacional a las clases, con un paro de 24 horas, [...] fecha aún no se fijó**.

(Más información en la pág. 2)

033

LA HORA 6/5/89

Principal conquista de los estudiantes

China Popular adoptó su propia glasnost: "tumingdu"

La prensa china comenzó a publicar una amplia cobertura de las manifestaciones multitudinarias de estudiantes, en las que éstos reclaman una mayor democratización y transparencia. "Ganamos. La prensa está con nosotros", festejaron los estudiantes en Tian An Men.

La prensa oficial china dio ayer un verdadero giro histórico en materia de "transparencia" al publicar en primera plana fotografías de las manifestaciones estudiantiles que reunieron el jueves a 300.000 personas en las calles de Pekín.

La consigna fue lanzada ayer por el secretario general del Partido Comunista Chino Zhao Ziyang ante un grupo de financieros del Banco Asiático de Desarrollo, en un discurso muy citado por la prensa: "Falta tumingdu", afirmó. "Tumingdu" significa literalmente "glasnost" (transparencia en ruso).

Al establecer un balance de 19 días de agitación, Zhao reconoció: "Algunos fenómenos de corrupción no pueden ser denunciados y castigados a tiempo. Nos falta transparencia, por lo cual algunos rumores se amplifican".

El hecho más significativo, y tal vez el más cargado de consecuencias, es la mención en los medios de información de la participación en el desfile de varias centenas de periodistas, reagrupados bajo la siguiente banderola: "Queríamos poder decir la verdad".

La luz verde fue dada por la agencia China Nueva. Su despacho inhabitual en el que se anunciaba la manifestación en curso de la tarde del jueves en las calles de Pekín provocó una ovación entre los jóvenes contestatarios reunidos en la plaza Tian An Men: "Ganamos. La prensa está con nosotros...".



Estudiantes chinos del Instituto Cinematográfico de Pekín manifiestan en la plaza Tian An Men el jueves pasado, formando parte de una marcha de más de 500 mil jóvenes. (Telefoto AFP)

"Hello Mr. Democracy"

"Hello, Mr. Democracy", proclamaba la foto de una banderola en la primera página de China Daily, diario oficial en lengua inglesa.

Los telespectadores chinos no salían de su asombro ante las imágenes del último boletín de informaciones que comenzaba anoche, con un primer plano de los periodistas-manifestantes. Y aunque no se mencionó la presencia en el cortejo de reporteros del Diario del Pueblo, órgano del PCCH, la lectura del Diario de la Juventud ofrecía una primicia: "La acusación (por el PCCH) según la cual el movimiento estudiantil se parece a la revolución cultural (1966-76) carece de fundamento... A los intelectuales no les faltan ideas, pero sí tribunas para expresarlas".

El mensaje lanzado por Zhao Ziyang fue bien recibido por el movimiento estudiantil. Varios de ellos proponían la reanudación de los cursos, tras 11 días de huelga, y la apertura de negociaciones con las autoridades sobre la democratización del socialismo, que celebra este año el 40 aniversario de su llegada al poder en China.

Día de calma

A pesar que los estudiantes manifestaron ayer en las calles de Pekín, el compromiso en favor del diálogo asumido por el secretario general del Partido Comunista Chino, Zhao Ziyang, permitió a China vivir su primer día de calma, tras 15 de agitación en las calles.

El día de ayer se caracterizó por la reanudación de los cursos en muchas de las universidades de la capital, en huelga desde hace 11 días.

Pekín/ AFP

8904817

D33 HB

La Mañana MONTEVIDEO, JUEVES 27 DE ABRIL DE 1989

F.S.S. PEKIN

Declaran ilegales las manifestaciones en China

En una serie sorpresiva de advertencias para que terminen los disturbios que desde hace varios dias se producen en Pekin, las autoridades chinas declararon ayer ilegales las manifestaciones en pro de la democracia de los estudiantes, amenazaron con realizar arrestos y despidieron al editor de un periódico liberal.

PEKIN (ANSA, EFE y UPI).- Las autoridades previnieron ayer a los estudiantes para que no celebren las multitudinarias manifestaciones anunciadas para hoy en varias universidades de Pekin.

El primer ministro Li Peng subrayó ayer la importancia de mantener el orden social para permitir la modernización del país, tras señalar que la situación de China es estable y que no habrá cambios en la política de reformas y apertura al exterior.

Por su parte, el líder chino Deng Xiaoping afirmó que consideraba indispensable detener las manifestaciones estudiantiles, inclusive recurriendo a la fuerza.

Deng lanzó un violento ataque contra la actitud de los estudiantes, definiéndola con desórdenes bien programados y con un claro objetivo, que es "el partido y su misma persona".

En Shangai, el jefe del Partido Comunista de esa ciudad, Jiang Zeming, anunció el despido de Qin Benli, de 70 años, editor en jefe de un semanario liberal, debido a sus serias violaciones a la disciplina.

La resolución, divulgada por la agencia Xinhua, culpó a los alborotadores de "perturbar el orden social al apalear, destruir, saquear e incendiar las propiedades del pueblo".

CHINA F.S.S. PEKIN

Autoridades amenazan con uso de la fuerza

PEKIN (ANSA, EFE y UPI).- En la Universidad de Pekin, los altavoces recordaban ayer periódicamente que no se excluirá el empleo de la fuerza para evitar que los estudiantes sigan manifestándose, como en los días pasados, para pedir más democracia, libertad de expresión y prensa y mejores condiciones para ellos y los intelectuales.

También recalcaron que siguen vigentes las diez normas decretadas en Pekin para mantener el orden público que prohiben las manifestaciones.

Miles de estudiantes se manifestaron ayer en por lo menos dos importantes universidades de Pekin en un abierto desafío a las amenazas del gobierno, afirmando que no estaban atemorizados y que realizarían hoy una marcha, como lo tenían planeado.

"A fin de conservar la estabilidad social y el orden, no se permitirán reuniones, discursos, distribución de hojas volantes o recolección de dinero en las calles", dijo el Consejo Público de Seguridad en un comunicado leído en un noticiero de televisión.

"Los que violen esta disposición serán castigados de acuerdo con la ley", dijo el anuncio, agregando que "las manifestaciones que no cuenten con el permiso de la policía serán prohibidas".

Entre otras cosas, los estudiantes exigieron una disculpa del Ministro de Policía por la presunta brutalidad de las fuerzas del orden.

Fuentes de la Universidad señalaron que muchos profesores se han solidarizado con los estudiantes, apoyan sus reivindicaciones y están descontentos con la actual política educativa del Gobierno.

Por otra parte, las autoridades han intentado asfixiar el nacimiento de asociaciones estudiantiles no vinculadas a las oficiales, según se desprende del Diario de Pekin.

La Federación de Estudiantes Universitarios, la Asociación de Unidad Estudiantil y la Asociación Estudiantil Autónoma han sido declaradas ilegales por la Federación Estudiantil Municipal de Pekin, que sigue fiel al dictado del Partido Comunista Chino (PCCH).

033

CLARIN 24/04/89

CLARIN 24-4-89

LAS AUTORIDADES MOVILIZARON TROPAS A PEKIN PARA EVITAR NUEVOS INCIDENTES

Los estudiantes inician hoy en China una huelga por tiempo indeterminado

El gobierno comunista chino implantó ayer un importante dispositivo de seguridad, que incluyó movilizaciones de tropas antimotines y de efectivos regulares del ejército, para evitar la reanudación de manifestaciones violentas. Más de 20.000 hombres fueron enviados como refuerzos a la capital china. Asimismo, los estudiantes anunciaron que iniciarán hoy en Pekín una huelga por tiempo indeterminado, que tiene como objetivo presionar a las autoridades para obtener las requeridas reformas democráticas.

PEKIN, 23 (AFP, UPI, Reuter, AP y ANSA). — Los estudiantes de Pekín decretaron hoy una huelga ilimitada a partir de mañana lunes para pedir la democratización del régimen chino, informó una portavoz de la recientemente formada Asociación de Estudiantes Unificados.

Por su parte, fuentes oficiales indicaron que el gobierno comunista desplegó un gran dispositivo de seguridad para contrarrestar los peores disturbios civiles en más de una década, transfiriendo 20.000 soldados a Pekín, movilizando a los escuadrones antimotines y censurando ampliamente a la prensa.

Cai Ling, vocera de la asociación estudiantil —fundada el pasado 19 de abril e independiente de las organizaciones oficiales— declaró a las agencias de noticias internacionales que la huelga programada afectará a las cinco principales universidades del país.

La medida, que de efectuarse será la primera en la historia de China comunista, tiene por objeto obtener la apertura de un diálogo con las autoridades sobre la democratización del régimen, declararon los organizadores.

La decisión fue adoptada tras la movilización por los estudiantes de más de 200.000 personas en las calles de Pekín, en la noche del viernes a sábado, para asistir a las exequias del ex líder del Partido Comunista y partidario de reformas económicas y políticas profundas, Hu Yaobang, convertido por los estudiantes en un símbolo de sus reclamos.

♦ Ley marcial

Si bien no se informó de nuevos disturbios luego de los choques de ayer en las capitales provinciales de Xian y Changsha, que dejaron un saldo de 130 policías heridos según la agencia de noticias Nueva China, las autoridades impusieron la ley marcial en un sector de la primera ciudad, en la región central del país.

Hoy las tropas desalojaron la plaza de Xian, donde los manifestantes atacaron una oficina del gobierno, incendiaron vehículos y lanzaron piedras a las fuerzas de seguridad.

En la ciudad meridional de Changsha, grupos de manifestantes atacaron y lesionaron a policías ayer, indicó la radio de la provincia de Hunan, en tanto testigos occidentales revelaron que en determinado momento aproximadamente 1.000 personas lograron ingresar en la sede del Partido Comunista local.

Estudiantes de Pekín repudiaron los actos de violencia en las ciudades provinciales. Otros testigos indicaron que las manifestaciones fueron protagonizadas por una mezcla de desocupados y disidentes, además de estudiantes.

"Fue una masa caótica de gente frustrada. Fueron los que no tienen contra los que tienen", señalaron.

Hunan fue la provincia natal de Hu, así como la cuna de Mao Tse-tung, fundador de la China comunista, quien falleció en 1976. Ambos pasaron parte de su juventud en Changsha, la capital provincial.

Se informó que ambas ciudades estaban hoy en calma, en tanto en Pekín los funcionarios del gobierno prohibieron la publicación de la edición dominical del diario de Ciencia y Tecnología, el periódico favorito de los intelectuales, después que los editores trataron de publicar un recuento exacto de las demostraciones de protestas recientes.

♦ Colecta

Los activistas estudiantiles empezaron hoy a colectar dinero en varias esquinas de la capital para financiar un diario, que, según dijeron, informe con exactitud sobre las manifestaciones.

"Nuestro movimiento no es por aumento de salarios ni para obtener puestos mejores cuando nos graduemos", dijo un estudiante de la universidad Ginghua, durante una de las reuniones de hoy.

Otro estudiante dijo que en dos horas había recolectado más de 500 yuan (135 dólares) para financiar el periódico.



Agencia AP



Agencia AP

Arriba: trabajadores y estudiantes copian mensajes escritos en el Monumento a los Héroes del Pueblo en la plaza Tienanmen de Pekín. Abajo: un estudiante exhibe un cartel instando a la huelga.

H3 0133

Sábado 18 de marzo de 1989 LA NACION Notas P

PERIA CHINA F.S.S. PERI

Los intelectuales chinos se despiertan

Por Dorinda Elliot

PEKIN (Newsweek). – A falta de un sitio mejor para reunirse, Chen Yan, de 30 años, recibió la semana pasada a un grupo de periodistas extranjeros en un bar de Pekín con bastante humo.

Allí, el ex activista estudiantil anunció la formación de Amnesty '89, la primera organización concebida para reivindicar los derechos humanos a través de toda China. Sólo unos días antes, 33 destacados escritores y catedráticos habían firmado una carta en la que se pedía la libertad de los presos políticos de las cárceles chinas. Aunque formalmente dirigida a los dirigentes chinos, la carta estaba destinada también al presidente George Bush, del que se esperaba que pusiera sobre el tapete la preocupación por los derechos humanos durante su permanencia de dos días en Pekín la semana anterior.

"Los intelectuales están despertando –dijo Bei Dao, el enjuto poeta de anteojos que escribió la carta–. No tengo ningún interés particular en política, pero tengo conciencia."

Una franja combativa está emergiendo entre los intelectuales chinos. En un seminario celebrado a fines de enero, decenas de portavoces de los pensadores disidentes chinos se reunieron en una librería de Pekín para impulsar un cambio hacia la democracia.

Ruptura con el pasado

Convocada para celebrar una serie de libros impresos en forma independiente por autores a los que con frecuencia se les niega el acceso a la imprenta oficial, la reunión estaba impregnada con una sensación de nervioso desafío. "China pasa por una crisis total de reformas en política y economía –insistió Su Shaozhi, que fue expulsado en 1987 de la dirección de un influyente instituto marxista debido a su análisis poco ortodoxo del socialismo–. Tenemos que bregar por la democratización."

El mitin marcó una dramática ruptura con el pasado. Durante décadas después de la revolución china, millares de intelectuales abandonaron sus intereses particulares para edificar el Estado socialista. Aun cuando los intelectuales fueron reeducados durante la campaña "antiderechista" de 1957, la mayor parte de ellos admitió su desviación ideológica antes que censurar al Partido Comunista. Cuando empezaron a cuestionar el sistema después de los caóticos años de la Revolución Cultural, muchos intelectuales se alinearon detrás de las



La vanguardia en arte, en Pekín

reformas del nuevo líder chino Deng Xiao-ping. Pero, aun cuando las reformas económicas de Deng se han continuado, la liberalización política ha desaparecido prácticamente de la agenda gubernamental.

A consecuencia de las manifestaciones estudiantiles de 1987 en todo el país, los funcionarios del partido han emprendido una activa campaña en contra de los teorizadores democráticos que intentaron ampliar los parámetros del socialismo. Pero no obstante la reprimenda, sostiene el astrofísico Fang Lizhi que "somos mucho más independientes que nunca antes".

En reconocimiento de su condición de franco disidente Fang fue invitado a reunirse con los dirigentes chinos en un banquete en un hotel de Pekín en el que el anfitrión era George Bush. "Los derechos humanos son un concepto genérico, común a todo el mundo, cualquiera que sea su color, religión o raza –declaró a Newsweek antes de reunirse con el presidente–. Tiene que haber una norma para el mundo entero." Pocos intelectuales gozan del acceso de Fang, pero otros están luchando para que sus protestas sean escuchadas.

Teorías divisionistas

En fecha reciente, distinguidos académicos boicotearon una importante reunión del partido celebrada en conmemoración de los diez años de reformas económicas. "Antes no nos hubiéramos atrevido, pero nos hemos decidido por la acción", afirma Yan Yiaki, un influyente hombre de ciencia y político, qu
en dificultades al partido con
sistencia. Su Shaozhi, el único
dor liberal que concurrió a
nión, pronunció un discurso
forma oblicua atacó al jefe d
tido, Zhao Ziyang, por orden
los participantes se abstuvie
"teorías ideológicas" divisioni

Las autoridades chinas a
tengan más remedio que per
debate sobre las ideas. Las r
económicas han hecho me
pendientes del Estado a los
tuales debido a la crea
nuevos empleos en institut
riódicos independientes. Y l
más importante, la ciudada
tan indignada por la inflac
pante que los funcionari
atreven a provocar una insu
a través de medidas riguros

En definitiva, muchos
tuales confían en que las nu
dencias ideológicas progre
nifican en todo caso que n
se ha de producir un revolu
tural. Los chinos han a
tantas ideas nuevas del mu
rior que hoy virtualmente n
fesa la fe incuestionable e
tido que era antes tan corri

(e)

(Traducción de Jorge C

01.01

890501

EL PAIS — Viernes 19 de Mayo de 1989

Sube Tensión en China Popular

TROPAS REPRIMIERON A LOS ESTUDIANTES "SUBLEVADOS"



Despedida

SHANGHAI (AP).— Raisa y Mijail Gorbachov se despiden desde la escalerilla del avión que los llevó a Moscú, del público chino en el final de la gira realizada a China Popular.

BEIJING (EFE). — Tropas del 39 batallón de la provincia china nororiental de Liaoning han sido enviadas a Beijing para reprimir las manifestaciones multitudinarias de apoyo a los estudiantes, informaron hoy a EFE fuentes diplomáticas.

Los efectivos militares, que tardarán tres días en llegar de los batallones 38 de Baoding y Tianjing se habían negado a aceptar las órdenes.

La unidad de Tianjing, a 130 kilómetros de Beijing, está considerada de élite y en ella hacen el servicio militar las milicias universitarias, según un estudiante chino.

La versión sobre estos movimientos de tropas coincidió con los crecientes rumores sobre una inminente dimisión del máximo líder chino, Deng Xiaoping, que conserva el cargo de Presidente de la influyente Comisión Militar Central del Partido Comunista Chino (PCCH).

Cerca de un millón de manifestantes se concentró hoy, por segundo día consecutivo, en la plaza de Tian Anmen de Beijing para apoyar a unos 3.000 estudiantes en huelga de hambre desde el pasado sábado, que piden reformas democráticas y dialogar con el Gobierno.

Los soldados destacados en Beijing recibieron instrucciones de no hablar con los estudiantes, permanecer en sus domicilios y no ir a la plaza de Tian Anmen.

Sin embargo, cadetes de la Academia del Ejército Chino de Liberación manifestaron ayer su respaldo a los estudiantes, a quienes rindieron homenaje con desfiles por las calles.

También miembros de la Marina y cadetes de la Policía de Pekín, miembros de la liga juvenil del Partido Comunista, obreros del sector siderúrgico, personal de hoteles, aerolíneas y varios Ministerios salieron a la calle.

Las fotos de los líderes Mao Tse tung y Chu En lai aparecieron en las protestas callejeras, que transcurrieron bajo fuerte lluvia.

Unos 20 profesores de la Facultad de Derecho y Política se unieron a los 3.000 estudiantes en huelga de hambre ante la sede del partido cercana a la plaza de Tian Anmen, que ha sido escenario de manifestaciones estudiantiles desde hace un mes.

Las conversaciones entre el Primer ministro, Li Peng, y el comité de los estudiantes en huelga de hambre, para que abandonasen esta acción, fracasaron.

También fracasaron las conversaciones entre los huelguistas y el Gobierno para que los líderes chinos se personen en la plaza de Tian Anmen y negocien directamente con ellos sus reivindicaciones sobre apertura democrática.

El caos en que están sumidas las ciudades chinas estos días ha sido atribuido a la inexperiencia de un sistema totalitario cuando debe acotar manifestaciones multitudinarias con medios pacíficos, pero también al vacío del poder en la cúpula del partido, causado, en gran medida, por las luchas intestinas.

Hasta la fecha no ha habido víctimas mortales en las manifestaciones celebradas desde el 17 de abril pasado, dos días después del fallecimiento de Hu Yaobang, pero si se produjeran los acontecimientos político-sociales en este país de 1.100 millones de habitantes serían aún más difíciles de prever.

Desde ayer se han registrado tres casos de cadetes, soldados de la marina y oficiales que salieron a la calle para apoyar a los huelguistas, lo cual es inquietante en un país en el que el ejército ha sido un factor de estabilidad fiel al partido, como fue el caso durante la Revolución Cultural (1966-1976).

Desde el martes, la radio y la televisión centrales han dejado de obedecer las instrucciones del ministerio competente, que a su vez recibe las directrices del Departamento de Propaganda del Comité Central del Partido.

EL FUTURO DE CHINA

China es un país de más de 1.100 millones de habitantes, separado de Occidente por miles de kilómetros, centenares de barreras culturales y una gran barrera lingüística; por lo que no resulta fácil, entonces, resumir su futuro en dos páginas. Por suerte, son dos páginas que surgen de una conferencia de 150 futurólogos "extranjeros" de 60 países, de oriente y occidente, norte y sur, celebrada con 150 futurólogos chinos (Beijing, setiembre de 1988) más una gira por Xian, Chengdu, Leshan, Guilin y Cantón.

En la enigmática China no sorprende que los prospectivistas no lográsemos consenso en cuanto al futuro posible y deseable de aquel país. Por un lado, los científicos ante nosotros afirman que el futuro lo constituye la modernización tecnológica, insertándose China en el mundo moderno del mañana. Los sociólogos y filósofos creen que el futuro debe buscarse en la milenaria igualdad china y en su fortísima raíz tradicional. Por otro lado, los politicólogos vislumbran un futuro lleno de un pragmático aunque desconcertante zig-zag entre el autoritarismo y la apertura democrática.

En un solo punto coincidimos todos: los cambios y las tendencias que observamos, no nos permiten de ninguna manera emitir un juicio de valores. Frente a una cultura tan milenaria, fuerte y rica, solamente podemos indicar encrucijadas y tratar de anticipar sus últimas consecuencias —sin comparaciones con Occidente—.

En mi modesta opinión, el punto clave del futuro de China reside en su estrategia demográfica. Durante siglos, la sociedad china fue respaldada por la familia en su sólida estructura vertical, desde abuelos hasta nietos. Los niños, sobre todo los varones, fueron muy queridos, además de constituir un genuino apoyo a la vejez.

Cuando en 1949 Mao Tse-tung ganó la batalla contra el general Chan Kai-shek, había menos de 500 millones de chinos (una estimación, porque los censos nunca fueron confiables), mientras hoy se estima la población en 1.100 millones de habitantes. Al mejorar la salud y la dieta alimenticia, se reduce fuertemente la tasa de mortandad, incrementándose proporcionalmente el impacto de la natalidad. Desde hace unos diez años, la legislación limita a la pareja a un solo hijo. Existen excepciones para quienes se casan por segunda vez.

Quien tiene más de un hijo, enfrenta severos castigos, que van desde la pérdida del empleo hasta una fuerte multa, y desde mayores impuestos hasta la negación de un departamento adecuado. Además, en la ciudad es mal visto tener más de un hijo, como si fuese algo poco patriótico.

No creo que a largo plazo esta estrategia demográfica sea viable, por tres motivos: (1) la juventud, en forma creciente, querrá elegir su estilo de vida, bajar la edad legal para casarse, vivir plenamente su sexualidad y expresar su vida afectiva a través de los niños; (2) la previsión social querrá una pirámide, por estrecha que sea, con más niños que abuelos, y (3) al realizarse la inevitable migración del campo a la ciudad (ahora prohibida), el campo querrá compensar la pérdida de mano de obra por mayor natalidad.

Visiblemente, los chinos esperan más de los futurólogos extranjeros de lo que nosotros podemos brindar. Ante todo, los chinos quieren saber si están en el buen rumbo —en cuanto a la economía de mercado, su apertura hacia el exterior, su modernización industrial, su descentralización administrativa, su grado de democratización y la libertad en el estilo de vida.

La tradicional reserva china no nos permite prever el grado de apertura o de cambio de los próximos diez años. Son evidentes los deseos de cambio, tanto por el pueblo como por las autoridades. Son evidentes también los grandes obstáculos a el cambio y a la apertura. En China falta visiblemente la infraestructura para absorber las nuevas tecnologías, falta la gente entrenada, faltan fondos, falta el *management*. Por último, en un país fuertemente dirigido, el mecanismo del mercado crea inflación y desempleo —dos factores desconcertantes—.

Desde un hotel en Xian, la antigua capital, pudimos en pocos segundos obtener una llamada telefónica con Buenos Aires. Pero no se puede reservar un asiento en un avión doméstico hasta estar en la ciudad de donde sale el avión: no hay computación de reserva. Se venden calculadoras electrónicas de mano, pero se prefiere en todas partes el ábaco. En el moderno y lujoso Hotel del Jardín, en Cantón, con 1.150 habitaciones, todos sonríen al mejor estilo chino, pero nadie habla un inglés entendible.

Todos estos cambios, invariablemente, producen los llamados "choques del futuro". Ello sucede en todos los países en cambio acelerado, desde España hasta Turquía. Lo que difiere en China, es su milenaria sabiduría. Los chinos de cierta edad, con *quienes* hablé, confían en que al final la sabiduría prevalecerá, tanto en la economía nacional como en la política exterior, y tanto en la absorción de tecnologías de punta como en la adopción de nuevos estilos de vida.

Hablé por ejemplo, con la viuda de Chou En-lai, ahora vicepresidenta del Parlamento; con el profesor Zhao Fusan, presidente de la comisión china ante la UNESCO; con dirigentes de partidos políticos, con un obispo católico y con varios profesores universitarios. Todos confían con un pragmatismo lleno de sorpresas, un sentido de la realidad que puede producir tanto un cambio de dirigentes como un cambio de estrategias. Pero todos coinciden en que China ya no puede ser un país aislado, estancado, igualitario, agrícola —pero sí debe preservar su milenaria cultura—.

Después de ver la Gran Muralla (que, se dice, es el único producto humano terrestre visible desde el espacio) deposito mi confianza en la increíble visión china, en su extraordinario tratamiento del recurso del tiempo, en su afán de grandeza y de sencillez a la vez y en su cultura milenaria, expresada en este dicho hermoso: "si tienes dos panes, vendes uno y te compras una flor".

(Andre Van Dam, de "Visión")

Buenos Aires, domingo 30 de abril de 1989 ★ CLARIN

Primer diálogo entre el gobierno chino y los estudiantes en huelga

La flamante federación independiente de estudiantes, no reconocida por las autoridades chinas, desconoció el diálogo mantenido ayer por el gobierno nacional con un grupo de estudiantes, destinado a poner fin a las multitudinarias manifestaciones en favor de la democracia.

PEKIN, 29 (Reuter, UPI y AFP). — Altos funcionarios chinos aceptaron recibir hoy a un reducido grupo de estudiantes, en el primer diálogo desde que estallaron los disturbios en favor de la democracia en Pekín, hace dos semanas, y los instaron a poner fin a sus huelgas y protestas.

Los representantes del gobierno se reunieron con 45 estudiantes, provenientes de dieciséis universidades pero pertenecientes a la agrupación estudiantil oficial. Esto provocó que los dirigentes juveniles excluidos de este primer encuentro criticaran la reunión, señalando que las autoridades debían dialogar con su flamante federación independiente.

Al término de la reunión, donde no se produjeron acuerdos concretos, los estudiantes la caracterizaron como un intento por debilitar la organización. "No podemos perder en la mesa de negociaciones todos los avances que obtuvimos en la calle", expresó un estudiante de la universidad de aviación de Pekín, que asistió a la reunión realizada en la sede de la Liga de la Juventud Comunista.

Las protestas multitudinarias de los estudiantes, iniciadas el pasado 17, recibieron un apoyo masivo de trabajadores y simples ciudadanos hasta convertirse en las mayores concentraciones antigubernamentales.

Uno de los asistentes por la parte gubernamental, el portavoz del Consejo de Estado, informó hoy que el primer ministro Li Peng ha instado a los estudiantes de Pekín a levantar el boicot a las clases. El vocero Li Yuan reiteró que los estudiantes deben ventilar sus protestas sobre asuntos de Estado y problemas sociales "por los conductos normales".

Sin embargo, estudiantes activistas desconocen este diálogo por haber excluido a su agrupación independiente, una petición rechazada por el gobierno ya que éste no la ha reconocido. La conversación, cabe señalar, fue televisada y difundida como el "Primer encuentro con los estudiantes desde el comienzo de la agitación".

A fin de contrarrestar en alguna medida este diálogo, los dirigentes estudiantiles excluidos imprimieron una publicación disidente, llamada Heraldo de Noticias, así como una carta abierta a las Naciones Unidas que fue transmitida a la prensa. La primera edición de este periódico, financiado con los recursos recabados la semana pasada en las esquinas de la capital, está impreso en mimeógrafo y contiene testimonios sobre las consignas levantadas en la protesta y relatos de su organización.

En cuanto a la carta, está firmada por "los estudiantes en lucha por la libertad y la democracia" y enumera siete exigencias, que incluyen el castigo a los policías que golpearon a manifestantes, la libertad de prensa y las reformas democráticas.

Según observadores occidentales, las autoridades buscan ahora ganar tiempo y detener la gran protesta prevista para el 4 de mayo, cuando se cumple el 70 aniversario de un movimiento por los derechos democráticos.

SIGUEN LAS HUELGAS Y MANIFESTACIONES ESTUDIANTILES

Amenazan en China tomar medidas contra la revuelta

PEKIN, 25 (AFP, AP, Reuter, UPI, ANSA, EFE y DPA).— El conflicto entre los estudiantes chinos y el régimen gobernante tomó hoy un cariz dramático, después que el Partido Comunista Chino amenazó con adoptar "serias medidas" por lo que calificó de conjura antisocialista, y tras la decisión estudiantil de proseguir sus protestas y la huelga por tiempo indeterminado iniciada ayer.

Las autoridades advirtieron que no permitirán la prosecución de la agitación en los centros educativos, y amenazaron con medidas represivas para detener las movilizaciones que alcanzaron su apogeo el fin de semana, cuando unos 80.000 estudiantes se concentraron en la gigantesca plaza Tiananmen, de Pekín, con gritos contra "la corrupción" y "la burocracia".

Hubo desórdenes de magnitud en las ciudades de Xian y Chansha, y disturbios menores en otras regiones. Según testigos, más de 10.000 soldados fueron emplazados en las cercanías de las universidades.

Hoy, los estudiantes decidieron "informar directamente al ciudadano común de la campaña por la democracia", con arengas en las esquinas, consiguiendo inusuales muestras de apoyo y donativos de los trabajadores. El dinero financiará en parte la impresión de un periódico.

Esto ocurre en la segunda semana de protestas masivas en reclamo de cambios democratizadores por parte del gobierno, así como mayor libertad de prensa y expresión y transparencia de los ingresos de los altos funcionarios, dentro de un pliego reivindicativo de 10 puntos que se intentó en vano entregar al premier Li Peng.

Uno de esos puntos pide la plena rehabilitación política del ex jefe del partido, Hu Yaobang, destituido en 1987 de ese cargo y cuya muerte, el pasado día 15, dio origen a homenajes populares y a una ola de agitación estudiantil sin precedentes en una década: se señaló que entre los activistas conviven grupos maoístas de línea dura, corrientes reformistas liberales e incluso algunos grupos de saqueadores y revoltosos comunes.

El diario oficial partidario, Renmin Ribao (Diario del Pueblo), acusó a "un puñado de estudiantes con 'intereses extremistas' de planificar una conspiración que, en esencia, se orienta a desconocer el liderazgo del partido y el sistema socialista". Lo hizo en un comentario que aparecerá mañana, pero ampliamente difundido hoy por la agencia Nueva China y la televisión estatal.

El mensaje, que responde a la inspiración del líder máximo, Deng Xiaoping, precisa que se trata de librar "un grave combate político". Tanto la agencia informativa cuanto la televisión se cuidaron de señalar que el texto está dirigido a "un puñado de reaccionarios", exhortando a la población a "enfrentarlos con firmeza".

En el campus de la Universidad de Beida, el principal centro de estudios de Pekín, fueron anunciadas esta noche las medidas que se difundirán mañana en una conferencia de prensa. El recién formado comité de lucha estableció que continuará la huelga y que organizará una protesta para el 1° y el 4 de mayo (el Día Internacional de los Trabajadores y el aniversario del Movimiento Patriótico y Democrático de 1919, respectivamente).

Centenares de universitarios, que escuchaban el comunicado del comité huelguístico —propalado repetidas veces por altoparlantes—, expresaron su apoyo con aplausos. "No nos detendremos por estas amenazas; actuamos en la legalidad y lo que dice el Diario del Pueblo es un cúmulo de mentiras", afirmó un líder estudiantil.

EN FOCO
Los signos de la oposición

La prolongación de la revuelta estudiantil en China devuelve la rehabilitación del ex líder partidario Hu Yaobang a la proporción correcta: un símbolo organizativo, la máscara semilegal con que millares de estudiantes contaron para plantear una lucha por menor corrupción, por mayor democracia: El gobierno, en los funerales de Hu, cedió a la protesta. Ahora, tras la rehabilitación de Hu, la huelga por tiempo indefinido de los estudiantes de Pekín subraya la continuidad de una dinámica de masas que aglutina un arco opositor donde conviven desde demócratas liberales hasta maoístas. La concesión respecto a Hu puede solo haber sido el prólogo de nuevas concesiones, de mayores demandas.

Una pregunta atraviesa el fenómeno: ¿qué buscan los estudiantes? La democracia y la libertad, Mao y Gorbachov, Walesa y Hu, "La Internacional" y el capitalismo, circulan caóticamente en su protesta. Lo que los une es una dinámica de confrontación con el gobierno: saben poco sobre lo que defienden, mucho sobre aquello a lo que atacan. La "democracia" es una formulación algebraica, una madeja de contenidos sin resolución: se pide una mayor participación política, sin que se especifiquen sus órganos de ejecución; se reclama el fin del monopolio del partido único, sin que existan partidos para disputar ese poder. Los estudiantes son la vanguardia de la oposición al régimen: su sector más movilizado, su punta más dinámica. El desafío que afrontan ahora es la conquista de nuevos sectores sociales, más que la preservación indefinida de su dinámica de huelga.

033 HB

LOS UNIVERSITARIOS PREPARAN PARA HOY UNA NUEVA MOVILIZACION MASIVA

F.S.S.

China rechaza el ultimátum estudiantil

PEKIN, 3 (AFP, DPA y The Financial Times, especial para Clarín). — El jefe del Partido Comunista chino, Zhao Ziyang, lanzó una severa advertencia a los "agitadores" estudiantiles y solicitó a la nación que no apoye la anarquía y los disturbios sociales, poco después que los estudiantes anunciaron la realización de una nueva manifestación, el jueves, en favor de la democracia y en contra de la corrupción partidaria.

El líder comunista previno que "si continúa la agitación social" o si se presenta una situación anárquica, "un país (como China) lleno de promesas se convertirá en un país sin esperanzas y destinado al caos".

Zhao habló ante 3.000 jóvenes (entre los que había estudiantes) en la gran Sala del Pueblo, la sede del Parlamento. Estaban presentes el presidente Yang Shangkun y el premier Li Peng.

El jefe del partido dijo ante la conducción política que todo el pueblo y todo el partido debe oponerse al caos y ayudar a la estabilidad del país, porque de lo contrario "no habrá ningún futuro para China".

La protesta estudiantil (que celebra además el 70° aniversario del Movimiento del 4 de mayo) coincide con el inicio de la asamblea anual del Banco Asiático de Desarrollo a la que asistirán más de 2.000 funcionarios, hecho que torna aun más conflictiva la situación para el gobierno.

Los movimientos estudiantiles del 4 de mayo de 1919 marcaron la entrada de los intelectuales a la escena política china.

El gobierno comunista rechazó, también hoy, el ultimátum lanzado, en la víspera, por los estudiantes calificándolo de "amenaza". Los universitarios reclamaron diálogo directo de sus representantes con "altos dirigentes" gubernamentales, a realizarse en la Universidad de Pekín y transmitido en directo a todo el país por la radio y la televisión estatales o de lo contrario lanzarían una manifestación masiva el 4 de mayo.

Tal diálogo no puede estar condicionado, dijo hoy el vocero del gobierno, Yuan Mu, en una conferencia de prensa en Pekín, refiriéndose a la demanda formulada por dirigentes del comité estudiantil, declarado "ilegal" por el gobierno.

El comité por su parte había rechazado como "farsa" las negociaciones celebradas hasta ahora por el gobierno con asociaciones estudiantiles que, en opinión del comité, no son representativas de los intereses de los estudiantes.

El vocero gubernamental Yuan subrayó que las exigencias estudiantiles son "ingenuas" y "emocionales", añadiendo que hay "intrigadores" que quieren "provocar la intranquilidad".

Esta noche, en el campus de la Universidad de Beida, 3.000 jóvenes se preparaban ya para la marcha de protesta de mañana jueves. Las columnas partirán a las 8 (hora local) hacia la Plaza de la Paz Celeste (Tian An Men), centro de todas la manifestaciones estudiantiles.

Agencia AFP



Un estudi… de Pekín… prepara… votar a la… miembros… una… delegaci… negociad…

Por los altoparlantes, los dirigentes estudiantiles repetían las consignas y dieron lectura a mensajes de apoyo enviados desde las provincias y desde el extranjero.

La Municipalidad de Pekín anunció que la plaza se encontraría cerrada el jueves de 7 a 18 y el diario oficial precisó que las autoridades decidieron impedir la cir- culación de personas y vehículos en calles adyacentes con el objetivo de "ga- rantizar las actividades conmemorati- del 4 de mayo".

Los disturbios estudiantiles aconte- 10 días antes de que el líder soviét Mijail Gorbachov, visite Pekín para a tir a la primera cumbre de las super tencias comunistas desde 1959.

4/5/89 Clarín

01.01

8906162

LA POLICIA NO REPRIMIO EL REBROTE DE LA MO[illegible]

Nueva protesta estudiantil en la plaza Tienanmen pese a las prohibiciones

Agencia AP



columna estudiantil marcha, ayer, hacia la plaza.

El secretario general del Partido Comunista chino, Zhao Ziyang, aseguró que las manifestaciones estudiantiles mermarán gradualmente y que no ponen en peligro la estabilidad política del país.
Ayer, 50 mil estudiantes, con la manifiesta simpatía de otras 150 mil personas, desoyeron la prohibición oficial de salir a la calle y festejaron multitudinariamente el 70º aniversario de la creación del Movimiento del 4 de Mayo de 1919.

PEKIN, 4 (EFE, AFP, UPI, ANSA, Reuter y AP). — Los estudiantes chinos doblegaron hoy, por tercera vez en tres semanas, la voluntad de las autoridades del gobierno realizando una multitudinaria manifestación en la capital en pro de democracia y libertad de prensa y expresión. Unos 50 mil universitarios de Pekín, tal como lo habían anunciado y pese a la prohibición oficial, se lanzaron a las calles con motivo del 70º aniversario del Movimiento 4 de Mayo, que llevaron adelante jóvenes universitarios en 1919.

Otras 150 mil personas permanecieron en la céntrica plaza Tienanmen y expresaron sus simpatías hacia los manifestantes. Hubo expresiones parecidas en otras ciudades de China, según comentó el propio secretario general del Partido Comunista chino (PCCH), Zhao Ziyang, aunque sin precisar sus reales dimensiones.

Luego del fracasado intento de establecer un diálogo con el gobierno, los Comités Autónomos Estudiantiles no reconocidos por las autoridades, cumplieron con su palabra de salir a la calle. Los activistas llevaban pancartas que decían "No podemos esperar otros 70 años" y "China, despierta", citando los artículos 35 y 37 de la Constitución, que garantizan la libertad de expresión y de prensa. Mensajes similares se referían a la corrupción existente en el país y a los privilegios de los altos dirigentes del partido.

Entonando marchas juveniles, el himno chino y La Internacional, los estudiantes abandonaron unos 20 institutos de enseñanza terciaria y desfilaron por las calles céntricas de Pekín provocando grandes congestionamientos de tránsito. Llegados a Tienanmen, las fuerzas policiales se dedicaron a observar la demostración sin intervenir nunca.

♦ También los periodistas

En ese trayecto, profesionales, obreros y empleados, aplaudían a los jóvenes. Algunos les entregaban dinero y se escuchaban gritos de "larga vida a los jóvenes".

Medio centenar de periodistas de distintos medios de comunicación oficiales se unieron hoy a la manifestación reunidos bajo un cartel que decía Trabajadores de prensa de la capital. Su aparición en la gigantesca plaza provocó una ovación. Los periodistas habían sido acusados por los estudiantes de tergiversar la información de los sucesos que conmueven al país desde hace tres semanas.

Los profesionales dijeron pertenecer a un diario de agricultura, otro de economía y uno de ellos se identificó como trabajador del Diario del Pueblo, órgano del Partido Comunista. Es la primera vez, desde la Revolución Cultural, que periodistas participan en una manifestación. Varios de ellos contaron que antes de unirse a lo[s] estudiantes fueron en delegación a la sede de la agencia oficial Nueva China para pedir libertad de prensa. E[n] estos días circuló por varias redacciones un petitorio e[n] este sentido firmado por más de 150 profesionales de l[a] comunicación.

♦ Zhao Ziyang

En una entrevista que concedió a funcionarios d[el] Banco de Desarrollo de Asia, el secretario general del P[C] chino, Zhao Ziyang, dijo que la situación se calma[rá] gradualmente y que no peligra la estabilidad política d[el] país. Indicó que "hay que cubrir las demandas razona[bles] de los estudiantes a través de los canales legales [y] democráticos bajo los principios de la razón y el orden". Finalmente, comentó que, a su juicio, los jóvenes no [se] oponen al sistema fundamental de China, sino que des[ea]n corregir los errores en el trabajo del partido y [del] gobierno.

Entretanto, quedó flotando la duda acerca de si [los] universitarios continuarán con sus demostraciones. [En] el momento de la desconcentración se dijo que había q[ue] volver a las aulas, ya que la manifestación de hoy su[po]nía una amplia victoria.

Sin embargo, el comité autónomo estudiantil h[izo] saber en la Universidad de Pekín que la huelga con[ti]nuará mañana y pone como condición establecer un d[iá]logo con el gobierno sobre la base de un documento [de] 12 puntos que insiste en las peticiones conocidas.

Los medios diplomáticos, mientras tanto, conjetu[ran] que, inevitablemente, alguien deberá cargar con la [res]ponsabilidad de esta desobediencia juvenil y creen —de ser así— se podría producir la defenestración [de] altos jerarcas del país.

Apuntaron, no obstante, que tal cosa no se produ[cirá] hasta después de que el líder soviético Mijail Gorbac[hov] finalice su visita a China que realizará entre el 15 y [...] [c]orriente. Fundame[nta]n [su] análisis en el hech[o] [de que P]ekín desea transmi[tir] a [G]orbachov una image[n de] tolerancia como la del K[remlin] [...] ante el di[...]

EN FOCO

Ante una marea que no cede

La ola no refluye y, por el contrario, avanza. Se suponía (se esperaba) que el clímax de la movilización estudiantil, en el entierro del ex líder partidario Hu Yaobang (un millón de personas), sumado a la rehabilitación de Hu, acoplado a las nuevas amenazas del gobierno (reprimir si la movilización seguía, cesar la rehabilitación de Hu) y a sus promesas de diálogo (solo se cumplieron parcialmente) producirían una descompresión. Eso no está ocurriendo: los estudiantes extendieron un ultimátum al gobierno y lo cumplieron; unos 50.000 manifestantes desafiaron ayer las prohibiciones gubernamentales y ocuparon la plaza Tienanmen, en las orillas del poder, aplaudidos por una multitud calculada en 150.000 personas que subrayaba así su identificación con las reivindicaciones estudiantiles.

Esta situación aparece en un contexto explosivo: Mijail Gorbachov es esperado en Pekín en poco más de una semana, y es difícil ver cómo el gobierno chino se las arreglará para evitar el fiasco político que significaría que los estudiantes yerguen al líder soviético como modelo de sus propuestos democratizantes, además de la embarazosa situación que supone que la primera cumbre chino-soviética en tres décadas se realice en medio de una "casa en desorden". Reprimir ahora sería poco político; por eso la policía evita la confrontación. Sin embargo, hay otra causa: los 300.000 estudiantes de ayer con un signo indicativo de la profundidad de su movimiento. Cuando se trató del entierro de Hu Yaobang, la curiosa vanguardia de la movilización (una vanguardia que no está segura a dónde va, sabe contra qué lucha pero no sabe en aras de qué) logró triplicar esa suma. El método de esta lucha es la ocupación y el control del espacio físico.

No es, sin embargo, lucha por el poder. Al menos por ahora, los estudiantes se conforman con reclamar y demostrar su fuerza. Hacen, en cierto modo, propaganda de su capacidad de presionar, mientras el gobierno, con una mezcla de amenazas y de retiradas a tiempo, apuesta al desgaste.

CARACTERISTICAS DEL MOVIMIENTO

El poder de la acción

PEKIN, 4 (Por Daniel Southerland, de The Washington Post, especial para Clarín). — En opinión de activistas chinos, el nuevo movimiento estudiantil pro democracia que ha surgido en China se ha convertido en una fuerza poderosa en el país debido a que las amenazas del gobierno de reprimir a los manifestantes surtieron el efecto contrario y alentaron a aquellos jóvenes más apáticos a sumarse a sus compañeros de clase y marchar por las calles de Pekín.

Hace tan solo dos semanas muchos estudiantes chinos se mostraban indiferentes o poco dispuestos a unirse a sus miles de compañeros de estudio que comenzaron a manifestar inmediatamente después de la muerte del ex secretario general del Partido Comunista, Hu Yaobang, ocurrida el pasado 15 de abril. Su muerte fue como un catalizador para este movimiento estudiantil pro democracia.

Hoy, muchos activistas coinciden en que tanto el gobierno cuanto la policía china cometieron varios errores que alentaron a muchos estudiantes a sumarse a las filas de los manifestantes. Y fueron precisamente estos jóvenes los que le dieron al movimiento tanta fuerza que el gobierno se vio obligado la semana pasada a dejar de lado sus amenazas de dura represión.

Los estudiantes, que niegan estar en contra del Estado o del partido, exigen libertad de expresión y de prensa además de otras reformas políticas fundamentales. Entretanto, algunos líderes estudiantiles confirmaron este lunes que piensan realizar una importante manifestación en el curso de esta semana, a pesar de las advertencias lanzadas por el gobierno en el sentido de que habrá caos si vuelven a salir a las calles.

Muchos estudiantes decidieron sumarse a la protesta cuando el Diario del Pueblo —el principal del Partido Comunista— publicó un amenazante editorial en su edición del 27 de abril.

El editorial, que fue leído por la televisión nacional el día 26, acusaba a los estudiantes de estar conspirando para derrocar al gobierno. Equivalía, de hecho, a una "orden" para que los estudiantes suspendieran de inmediato sus actividades "pro democráticas".

Pero el editorial surtió el efecto contrario. El 27 de abril más de 150.000 estudiantes marcharon por el centro de Pekín, protagonizando su demostración de desafío más enérgica desde la fundación de la República Popular China 40 años atrás.

Los estudiantes explicaron ese día que deseaban demostrar que no eran una "pequeña minoría" como sostenía el gobierno, y que no tenían intenciones de derrocarlo. Los estudiantes llevaron su mensaje directamente al pueblo y —de hecho— cientos de miles de ciudadanos los vitorearon a su paso por las calles.

Muchos de ellos se sentían "hastiados" del gobierno, debido principalmente a la corrupción generalizada entre altos funcionarios.

En opinión de los estudiantes, sin el incidente de brutalidad policial en la puerta de la sede del partido y sin el editorial del Diario del Pueblo "el movimiento nunca hubiera alcanzado una ma[gnitud] [q]ue semejante".

PERUA F.S.J.

CONTINUAN LAS DETENCIONES MASIVAS EN PEKIN

Arrestan al principal líder estudiantil de la rebelión democrática en China

Agencia AFP



Destacados disidentes chinos exiliados en Francia anunciaron ayer la inminente creación de un frente democrático que aglutinará todas las agrupaciones defensoras del movimiento estudiantil, sangrientamente reprimido por el ejército chino. El gobierno de Pekín informó la detención de Wang Dan, el máximo dirigente estudiantil y principal organizador del movimiento por la democracia.

Wang Dan (centro), en foto de archivo de mayo de este año.

PEKIN, 20 (EFE y Reuter). — El principal responsable del movimiento estudiantil organizador de la lucha por la democracia en China, Wang Dan, de 24 años, ha sido detenido por la policía china, anunciaron hoy las autoridades comunistas de la Universidad de Pekín.

Wang, considerado el número uno de una lista de 21 dirigentes estudiantiles sobre los que existe una orden de búsqueda y captura por todo el país, y al que se lo califica como el "más peligroso", fue detenido después de permanecer escondido durante más de un mes.

El joven Wang Dan, estudiante de historia en Beida, la universidad pequinesa, ha sido objeto de furiosas críticas en los últimos días por parte de la prensa oficial, en la que se lo asocia con el físico disidente Fang Lizhi y su esposa, Li Shuxian, profesora en Beida y miembro de la organización estudiantil pro democracia.

El matrimonio Lizhi, acusado de preparar un "complot para acabar con el Partido Comunista y con el sistema socialista", se encuentra refugiado en la Embajada de los Estados Unidos en Pekín.

La detención de Wang eleva a ocho el número de dirigentes estudiantiles en poder de las autoridades comunistas, mientras que once de los buscados se encuentran todavía en libertad.

Diplomáticos occidentales afirmaron que el gobierno arrestó a cientos de personas —algunas implicadas en disturbios antigubernamentales— en una campaña que se realizó en diversas ciudades

Los arrestos no fueron publicados en la prensa nacional china; los diplomáticos occidentales señalaron que Pekín desea suprimir la oposición pero [illegible]

Mientras tanto, varios disidentes chinos refugiados en Francia hicieron hoy un llamamiento para la formación de un frente democrático que reagrupe a todos los movimientos chinos defensores del reprimido por las autoridades de Pekín.

En una rueda de prensa convocada hoy en París, cinco "disidentes" exiliados, reunidos en "grupo preparatorio de la constitución del frente democrático chino", indicaron que el frente será creado mediante una "conferencia constitutiva" convocada este año.

Asimismo, precisaron que los detalles acerca de esta conferencia y del frente serán comunicados en agosto.

Los disidentes subrayaron en una declaración común que su movimiento se basa en "la oposición de las matanzas del 4 de junio y el apoyo al movimiento democrático de 1989".

La declaración fue firmada por Yan Jiaqi, ex asesor del ex secretario general del Partido Comunista Chino Zhao Ziyang; Wuer Kaixi, uno de los líderes del movimiento estudiantil chino; Liu Binyan, escritor y periodista; Wan Runnan, empresario, y Su Shaozhi, economista.

Durante al coferencia de prensa, los disidentes publicaron una lista de 27 intelectuales chinos "detenidos discretamente" y calcularon que "hubo unas 120.000 detenciones en China" a raíz de los acontecimientos del 4 de junio.

Los opositores chinos no dieron más precisiones acerca de la sede que se podría escoger para la creación del frente, ni acerca de sus respectivas situaciones en Francia.

Por otra parte, consideraron que se puede prever "la caída en menos de dos años" del gobierno del primer ministro chino, Li [illegible]

Temor por conflictos obreros

PEKIN, 20 (Por Jay Mathews, de The Washington Post, especial para Clarín). — En otro paso que potencialmente conlleva consecuencias sociales y políticas graves, el gobierno chino ha acelerado el ahorro forzoso aplicado a la población, al plantear que los trabajadores deberán aceptar hasta un 25 por ciento de sus sueldos de este mes en bonos nacionales.

Fuentes chinas y occidentales afirmaron que se ha exigido a las fábricas y a su personal que compren alrededor de seis mil millones en bonos este año, casi el doble de lo que se requeriría cada año como promedio Las mismas fuentes prevén que se aplicará un porcentaje mayor de ahorro forzoso todavía, en el marco de los esfuerzos del gobierno por controlar los precios de los alimentos y el combustible y evitar otra devastadora espiral inflacionaria.

La escasez de dinero ha sido seriamente agravada por la caída de la actividad turística y el retraso de diversos negocios comerciales, producido por las reacciones internacionales a la masacre del 3 de junio

Los trabajadores, en su gran desilusión ante la caída del poder adquisitivo, iniciaron violentas protestas antigubernamentales hace algunos meses. Algunos funcionarios prevén que habrá otra ola de agitación que comenzó con 2.800 millones en bonos a principio de año y otra partida de 3.200 millones a partir del primero de julio, afecta a la casi mayoría de los trabajadores fabriles, cuya cifra total supera los 90 millones.

A lo largo del año, los bonos no superarán el cinco por ciento de los salarios, pero los funcionarios chinos aclaran que la mayor parte del dinero será deducido en dos o tres meses, lo que aumentará considerablemente el impacto en el ingreso personal. No se descarta otra emisión de bonos antes de fin de año, según fuentes occidentales.

De acuerdo con un empresario extranjero, con sólidos vínculos con el Partido Comunista, el desencanto causado por las drásticas medidas económicas "está ejerciendo tal presión económica y política en la cúpula" que algunos altos funcionarios podrían ser desplazados de sus cargos. Particularmente vulnerables resultan los máximos jefes del partido, como el premier Li Peng, quien ha encabezado la cruzada antiinflacionaria.

El ahorro forzoso, que en algunos casos llega a ser una verdadera expropiación de parte del salario, no solo ha afectado a los trabajadores sino también a las [illegible]

FACTOR

POLITICO

ENTRE LOS Nos

8900084 - 8909131

038

LA NACION 6/4/88

TIBET

El Dalai Lama no volvería

LONDRES, 5 (Reuter).– El Dalai Lama probablemente rechazará el ofrecimiento de Pekín de permitirle retornar al Tibet si renuncia a su campaña para la independencia de su patria, manifestó un vocero.

"Creo que eso sería inaceptable", expresó a Reuter el vocero Tsewang Topgyal.

El Dalai Lama llegó a Gran Bretaña ayer para una visita de doce días en medio de acusaciones de que el Ministerio de Relaciones Exteriores intentó impedir que hiciera declaraciones políticas por miedo a que éstas alterasen las relaciones entre Londres y Pekín.

Cuando comenzó la visita, el Panchen Lama, el segundo líder espiritual más importante del Tibet, anunció que China permitiría que el Dalai Lama viviese en Lhasa si renunciaba a su campaña por la autonomía.

China puso condiciones similares en el pasado, pero hasta ahora había dicho que debía vivir en Pekín y sólo visitar la capital tibetana.

El Dalai Lama huyó a la India en 1959, tras un fallido [illegible]miento antichino.

[illegible] Panchen Lama, que es [illegible] del Congreso Na[illegible] del Pueblo de China, [illegible]festó que cualquier [illegible] de negociaciones sería [illegible] si el Dalai Lama [illegible] las condiciones de [illegible]

[illegible] tratando de acabar [illegible] cuestión del Tibet del [illegible]. Es poco probable que [illegible]ntidad acepte eso", [illegible] Topgyal.

033

China: 25.000 expulsiones

PEKIN.- Un total de [illegible].294 miembros fueron expulsados del Partido Comunista Chino (PCCH) en 1987 por corrupción y otros delitos económicos, informó el órgano del partido, el "Diario del Pueblo".

Otros 150.000 afiliados, entre más de 46 millones inscritos en el PCCH, fueron sancionados por delitos de corrupción, robo, soborno, fraude, contrabando, malversación y especulación.

Entre los sancionados había 2.121 destacados cargos del PCCH, provinciales y regionales.

Según el "Diario del Pueblo", desde 1982 hasta 1987, el PCCH expulsó a 177.000 miembros, y citó la malversación como uno de los motivos más frecuentes para esta sanción.

La agencia oficial de noticias XINHUA informó de las actividades de un equipo especial de investigación para desarticular una red de contrabandistas de automóviles, en la que están implicados funcionarios de policía, ejército y correos, en las provincias de Hunan, Henan y Liaoning. (EFE)

LEA 13/10/88

14/10/88

(F.P.) Perú

Realizarán primera reunión cumbre China-URSS en 30 años

PEKIN.- El líder chino Beng Xiaoping anunció que la primera reunión cumbre sino soviética en 30 años tendrá lugar en 1989 y algunos diplomáticos indicaron que esa entrevista tendrá repercusiones sobre todo el continente asiático.

Beng manifestó al presidente finlandés Maung Koivisto, que el ministro chino de Relaciones Exteriores preparará una reunión cumbre sino-soviética para 1989 durante una visita a Moscú que debe tener lugar antes de fines de este año.

Los diplomáticos estiman que Mijail Gorbachov se trasladará a Pekín ya que Beng, de 84 años de edad, está demasiado anciano para efectuar un viaje tan largo.

Beng, quien sobrevivió a dos periodos de exilio y lanzó las reformas económicas chinas en 1978, pareció un poco tembloroso al ponerse de pie para recibir a Koivisto y tenía la voz trémula.

Las palabras de Beng fueron reproducidas ante periodistas en el Gran Salón del Pueblo por el ministro finlandés de Relaciones Exteriores, Kalevi Sorsa, pero no fueron consignadas de inmediato en despachos de la agencia noticiosa oficial Nueva China.

Una portavoz del Ministerio de Relaciones Exteriores indicó en una conferencia semanal de prensa que no sabía que conversó Beng con Koivisto, pero no negó que pudiera concretarse una reunión cumbre entre las dos superpotencias comunistas el año próximo.

Según la agencia noticiosa oficial, Beng manifestó que las relaciones entre China y la Unión Soviética jamás podrán volver a ser las mismas que en la década de 1950.

En los primeros años de la Revolución Comunista China, Pekín recibió mucha ayuda de la Unión Soviética y siguió a Moscú como líder ideológico del Comunismo mundial.

IGUALDAD Y BENEFICIO MUTUO

La normalización de las relaciones sino-soviéticas no afectará los intereses de ningún otro país y se desarrollarán sobre la base de la igualdad y el beneficio mutuo, aclaró Beng.

La última reunión cumbre sino-soviética -protagonizada por Nikita Khruschev y el presidente Mao Tsetung en 1959- fue un fracaso, seguida por una enconada escisión sobre cuestiones ideológicas y de política exterior, que aún no ha cicatrizado.

Pero, señalan diplomáticos, una entrevista entre Gorbachov y Beng debería ser trabajosamente preparada. Hasta los más lejanos rincones de Asia sentirían los efectos de ese encuentro en el que los dos reformistas se estrecharían las manos, normalizando las relaciones entre los dos partidos comunistas más grandes del mundo.

Una reunión cumbre sino-soviética pondría el sello al retiro de 100.000 soldados vietnamitas que ocupan Kampuchea desde hace años.

Vietnam invadió Kampuchea en 1978 para derrocar al Khmer Rouge respaldado por China, cuyo régimen de cuatro años causó la muerte de casi un millón de personas.

PRECONDICION CHINA A HANOI

China ha insistido en que Hanoi retire sus fuerzas de Kampuchea como precondición para una reunión cumbre sino-soviética y fuentes de Europa oriental indican que Vietnam anunciaría un plazo para la evacuación de sus tropas antes que tenga lugar la entrevista cumbre entre Moscú y Pekín.

Una reunión Gorbachov-Beng también podría tener profundas repercusiones sobre Japón, que está desarrollando rápidamente negocios con Pekín y avanzando cautelosamente por el camino del mejoramiento de sus relaciones con Moscú.

La Unión Soviética tiene vastos recursos naturales en Siberia, Japón posee la tecnología para explotarlos y China, con mil millones de habitantes, puede aportar la mano de obra, dijo un diplomático soviético.

En un discurso pronunciado en Siberia el 16 de setiembre, Gorbachov exhortó a China y Japón a sumarse a la Unión Soviética en una "actividad económica trilateral en condiciones mutuamente ventajosas" en el Lejano Oriente Soviético.

Un acercamiento sino-soviético implicaría que países más pequeños, como Bangladesh, Sri Lanka y Nepal -que tienen crecientes lazos económicos y políticos con China- podrían desarrollar lazos más estrechos también con la Unión Soviética sin temor de ofender a Pekín, ejemplificó un diplomático asiático.

"Pero no habrá ciertamente euforia en alguna parte de Asia", agregó, mencionando a Corea del Norte, uno de los estados comunistas más rígidamente ortodoxos del mundo.

"Corea del Norte se sentirá incómoda. Las reformas han demostrado en forma audaz por Moscú. Una reunión cumbre sería una señal clara a Corea del Norte en el sentido de que también debe cambiar", agregó. (REUTER)

01.01

"China no se somete a presión", dijo embajador

Destacó "independencia y autodecisión" en su política exterior

El embajador de la República Popular China en nuestro país, Yang Xuqiang, sostuvo ayer que "la independencia y autodecisión constituyen un principio fundamental" de la política exterior de su país, precisando que "no realizamos alianzas con ninguna de las grandes potencias y con ninguno de sus grupos, ni establecemos relaciones de carácter estratégico con ellos".

"China no se somete a ningún tipo de presión externa, y se opone resueltamente al hegemonismo y a toda política basada en la fuerza", afirmó.

Con motivo del 39° aniversario de la declaratoria de fundación de la República Popular China "quiero manifestar mis sinceros saludos en nombre del gobierno y del pueblo chinos, al gobierno y pueblo de Uruguay. Al mismo tiempo, informar brevemente sobre la política exterior de la República Popular China y su apertura al pueblo de Uruguay".

"China es un país socialista en vías de desarrollo y pertenece al Tercer Mundo, precisó. El pueblo chino está enfrascado en la modernización del país. Por tal razón, necesita un largo período de ambiente internacional pacífico, de independencia y autodecisión, tomando como piedra angular de esta política el fortalecimiento de la solidaridad y la cooperación con los países del Tercer Mundo.

Agregó que "nuestro gobierno toma siempre la salvaguardia de la paz mundial como la meta sagrada de su política exterior. China está firmemente en contra de todo tipo de carrera armamentista".

"Con el fin de salvaguardar la estabilidad y la paz del mundo e impulsar un desarrollo sano de las relaciones internacionales, ya hace más de 30 años que China propuso aplicar junto a algunos países cinco principios de coexistencia pacífica, a saber: respeto recíproco de la soberanía e integridad territorial; no agresión mutua; no injerencia en asuntos internos del uno y del otro; igualdad y beneficio mutuo, y coexistencia pacífica".

El representante chino afirmó que "las relaciones que mantiene China con Uruguay y con los demás países latinoamericanos han logrado un sano y feliz desarrollo precisamente bajo estos principios. La práctica ha comprobado que los países de diferentes sistemas sociales, si siguen esos cinco principios de coexistencia pacífica, pueden convivir en paz y desarrollar una cooperación amistosa."

En opinión china, "los países del Tercer Mundo —que ocupan el 63% de la superficie del globo y su población es el 76% de la mundial— son la fuerza principal en la salvaguardia de la paz mundial. No obstante, el viejo e injusto orden económico internacional sigue obstaculizando su desarrollo, ampliándose la diferencia entre el Norte y el Sur. La pesada carga del endeudamiento y el proteccionismo comercial de algunos países desarrollados causan grandes pérdidas al Tercer Mundo". Por ello, expresó "simpatizamos profundamente con los países endeudados de América Latina ante las difíciles circunstancias en que se encuentran. Nos solidarizamos con la opinión de fortalecer la capacidad de pago de la deuda según el ritmo de desarrollo económico, de oponerse al pago a costa de la recesión económica, del hambre y de la pobreza de los pueblos. Ahora, los países en vías de desarrollo, comprendiendo los latinoamericanos, están tomando medidas de reajuste económico, que inclusive comprenden algunas medidas dolorosas, como la austeridad presupuestal. Pero tales problemas económicos internacionales, complicados y graves, obviamente no se pueden solucionar con medidas unilaterales de los países en vías de desarrollo. Exhortamos una y otra vez a los países desarrollados a que realicen una política perspicaz, se esfuercen por mejorar el ambiente económico internacional dentro del cual se incluyan medidas para estabilizar los precios de los productos primarios, reducir y frenar el proteccionismo comercial, ampliar a los países en desarrollo un tratamiento equitativo y aumentar su proporción en fondos de subvención y financiamiento a tales países para variar sus productos comerciales, disminuir al mayor límite posible el peso de su deuda, etc., con la finalidad de beneficiar su crecimiento y aumentar su capacidad de pago."

El gobierno chino "da mucha importancia al desarrollo de las relaciones de cooperación y amistad con los países de América Latina. Hasta ahora nuestro país tiene relaciones diplomáticas con 20 países latinoamericanos y mantiene vínculos comerciales con todos los de la región. Además, practica diferentes formas de cooperación con más de diez países. Las relaciones de cooperación entre China y América Latina pertenecen a la categoría de relaciones de nuevo tipo entre países en vías de desarrollo, lo cual tiene un brillante futuro y logrará, sin duda alguna, un desarrollo y fortalecimiento paulatinos."

El embajador Yang Xuqiang culminó expresando que "China y Uruguay, aunque se encuentre uno en el hemisferio oriental y el otro en el occidental, y sus sistemas sociales sean diferentes, son ambos países en vías de desarrollo que no tienen conflictos de intereses fundamentales y sí muchos puntos en común. Desde el comienzo de los años 50, Uruguay ha sido uno de los países de América Latina que mantiene mayor intercambio con China. En febrero de este año se normalizaron las relaciones entre China y Uruguay, lo que ha abierto una amplia perspectiva para el total desarrollo de las relaciones bilaterales. Tanto el gobierno como el pueblo chino dan mucha importancia al fortalecimiento y desarrollo de las relaciones de cooperación y amistad con Uruguay.

Llegará misión de Shangai para concretar negocios en nuestro país

Una delegación china de Shangai, con 19 integrantes de alto nivel municipal, representantes de "una amplia gama de rubros de exportación", visitará Uruguay del 24 al 27 de octubre, para concertar negocios con empresarios uruguayos, informó a EL DIA el Consejero de la Embajada de China Popular, Chang Shaying.

La misión china vendrá presidida por el presidente de la Comisión Municipal de Relaciones Económicas y Comercio Exterior de Shangai, Shen Peizhang, que será acompañado de representantes de rubros de exportación chinos, tales como industria textil de punto y encaje, textil artesanal, maquinaria, herrería, productos minerales, juguetes, vestimenta, industria ligera e industria química, entre otros.

"Vienen a hacer negocios con muestras", explicó Chang, que agregó que la visita se produce en el marco de una gira latinoamericana que abarcará también Argentina y Brasil.

Pero como los integrantes de la delegación "son representantes muy importantes de la economía de Shangai, pueden discutir también aspectos de cooperación económica", dijo el diplomático.

Uruguay firmó con China un convenio de intercambio comercial, que impone al deberán de Pekín compras por 80 millones de dólares en 1988, que régimen aumentar hasta 150 millones en 1992. Uruguay, por su parte, que carece de obligaciones en el acuerdo, ha importado desde China Popular este año por un valor aproximado al millón de dólares.

"Lazos tendidos"

Todavía no se han concertado entrevistas con autoridades o empresarios, pero el presidente de la Cámara de Comercio Uruguay-China Popular, Jorge Couto, adelantó a EL DIA que habrá reuniones con miembros de la cámara, exportadores e importadores.'

Opinó que los representantes chinos podrían "eventualmente concretar negocios de compra y de venta", aunque no dio mayores detalles. También estimó que podrán quedar "lazos tendidos" para que los empresarios uruguayos que acompañarán al presidente uruguayo Julio María Sanguinetti en su viaje a China desde el 1° de noviembre puedan culminar sus negocios en la propia Shangai.

Shangai, dijo Chang, es la "ciudad más populosa de China", con 12 millones de habitantes, y constituye además uno de los principales puntos industriales y portuarios del Lejano Oriente.

033

PAGINA DOCE PERLA

EL PAIS — Miércoles 26 de Octubre de 1988

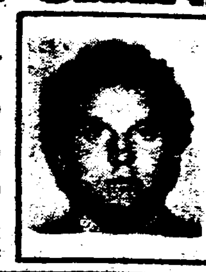
F.P.

Sanguinetti Tratará Temas Internacionales

Prevén en China Importante Aumento de Comercio Bilateral

DESDE CHINA

por CARLOS PAULETTI Enviado Especial



TSIEN TSIN, China (Por nuestro enviado especial Carlos Pauletti). La visita que el presidente de la República Dr. Julio Mª Sanguinetti realizará a la República Popular de China a partir del 4 de noviembre "es un magno acontecimiento en las relaciones bilaterales y una efectiva contribución para la profundización de esos lazos" señaló el viceministro de Relaciones Exteriores de este país Zhu Quizhen.

El jerarca añadió seguidamente "el señor Presidente va a poder también, intercambiar puntos de vista y criterios con altos dirigentes chinos sobre temas internacionales trascendentales para incrementar la comprensión mutua en varios aspectos".

Quizhen dijo asimismo que durante la visita "se podrá reflexionar sobre cómo fortalecer las relaciones en los campos económicos, tecnológico, comercial, así como en otros que son de interés común para ambos países".

Prevemos que el comercio bilateral va a crecer en los próximos años en gran margen "subrayó en otro momento siguiendo la línea que han mostrado aun desde antes del establecimiento de relaciones comerciales diplomáticas, en febrero pasado".

Al preguntársele cómo está operando el proceso de trasformación iniciado en 1988 con la apertura de la economía, Quizhen respondió que las reformas han significado "un gran avance económico" con crecimientos promediales anuales superiores al 10 por ciento en la industria y agricultura durante los últimos ocho años. "Así pues, en resumidas palabras, tenemos una situación política estable y una situación económica en desarrollo. Por eso vamos a persistir en el desenvolvimiento de las reformas".

Interrogado en cuanto a la interpretación que el Partido Comunista y el gobierno chino hacen del marxismo leninismo, el Vicecanciller chino señaló que su país está construyendo su propio socialismo y que esas teorías deben tener una aplicación relacionada estrechamente con las circunstancias y características reales de cada país.

"Mao Tse Tung Fuye fue un gran revolucionario que ha hecho en la historia china hazañas y contribuciones importantes para la liberación del país" subrayó el entrevistado, pero agregó "en los últimos años de su vida cometió muchos desaciertos" y destacar también que la revolución cultural por éste impulsada "sencillamente no tuvo ningún aspecto positivo, fue una calamidad para el pueblo, chino".

En este sentido "y desde otro ángulo, la revolución cultural fue una excelente lección desde un punto de vista negativo y se traduce en que ha hecho entender al pueblo que tomar la lucha de clases como eslabón clave de la historia es erróneo y convencie también al pueblo de la importancia de los factores económicos y de la necesidad imprescindible de las reformas en curso".

Respecto del sistema de elección de autoridades, Zhu Quizhen explicó que cada cinco años se renueva el gobierno, dentro del sistema de partido único, mediante una elección indirecta. Es la Asamblea Nacional del pueblo, quien procede a la elección del jefe de Estado, primer ministro y el gabinete ministerial. Mientras tanto, los diputados a la asamblea son elegidos directamente por la población.

Ante una pregunta sobre de qué manera puede expresarse la oposición al gobierno, el jerarca dijo que hay varias formas una de las cuales es que durante las reuniones de la Asamblea Nacional del pueblo los diputados pueden expresar sus opiniones, al igual que durante la conferencia consultiva política del pueblo chino. "Por supuesto también se recurre a los medios de comunicación" añadió.

El entrevistado se refirió igualmente a la situación de Taiwan y la posición de su gobierno sobre el punto diciendo que aquella "es parte inalienable del territorio chino y por eso se va a procurar, dentro de lo posible, la reunificación por medios pacíficos. Por eso, hemos lanzado la tesitura de "un país, dos sistemas" que ya resolvió el problema de Hong Kong y Makao. Es una fórmula realista".

La misma consiste en acceder a la reunificación manteniendo cada provincia su propio sistema de gobierno y de vida y "antes de que eso se haga realidad, hemos planteado el establecimiento de comunicaciones en el área de la navegación aérea, marítima, comercio y servicio postal para ir creando mejores condiciones".

Por último, el Viceministro de Relaciones Exteriores expresó "a todos aquellos países con los que tenemos relaciones diplomáticas pedimos que observen el compromiso asumido de que Taiwan sólo es parte del territorio chino y no establezcan con ella ninguna especie de relaciones oficiales".

01.01 8900236

ARCHIVAR EN: China Rep. Popular (033)

TEMA: Deng aceptó la Cumbre con Gorbachov.

PROCEDENCIA: Clarín 14/10/88

ARCHIVADO EN: URSS F. Político (026)

01.01

8900340

ARCHIVAR EN: China Popular (033) F. Político

TEMA: El Diferendo Ruso-Chino-

PROCEDENCIA: El País 07/9/88

ARCHIVADO EN: URSS F. Político (026)

01.01

8900346

033

Conversaciones en China (II)

Política exterior: la situación en Nicaragua

(Por Rolando Rivière)

(Corresponsal de LA NACION en Europa, enviado especial a China)

PEKIN.- Este gigantesco país donde se combinan la fascinación de lo exótico y oculto con la dura realidad de su esfuerzo de Atlas mantiene una individualidad absoluta en política internacional. Eso es, al menos, lo que se extrae de la conversación con Xu Yicong, subdirector del departamento de Asuntos Americanos y de Oceanía, amplio espectro que explicara durante la entrevista.

Menos imponente que el Palacio del Pueblo, con más olor a oficina, la Cancillería china ofrece como siempre las grandes tazas de té, los sillones y el aire acondicionado. El primer país latinoamericano con el que estableció relaciones diplomáticas fue, naturalmente, Cuba, en la década del 60. A partir de la siguiente el proceso se aceleró con otras naciones del continente amer icano y el "boom" se registró entre 1972 y 1974.

En America del Sur el único gobierno que no tiene relaciones con Pekín es el del Paraguay. Pero el señor Xu subraya que las que han registrado mayor incremento últimamente son las que se sostienen con la Argentina, Brasil y México (Debemos agregar que Brasil es en estos momentos el primer exportador de hierro a China).

- ¿A qué se debe, según cree usted, que China ponga tanto énfasis en las relaciones con América latina?

Consideramos que América latina es un componente muy importante del Tercer Mundo. El punto cardinal de nuestra política internacional es salvaguardar la paz mundial y promover el desarrollo de la humanidad. Con este criterio nuestros puntos de vista coinciden y a veces son idénticos. No hay entre nosotros contradicciónde intereses. Pensamos también que compartimos una historia similar.

-¿Cómo considera China el movimiento de los países "no alineados" ya que no lo integra?

-China siempre ha creído que es una fuerza muy importante y ha respaldado siempre a ese movimiento en sus esfuerzos por la paz y el desarrollo. Pero China ha declarado que no entrará en ningún tipo de alianzas con una potencia o un grupo de potencias. Solamente a comienzos de la República, China concretó una alianza con la Unión Soviética; pero cuando caducó no lo renovamos.

En el futuro China no va a establecer ese tipo de alianzas con ningún país. Creemos, asimismo, que no integrar el movimiento de los "no alineados" lo favorece más y cada vez que realiza una reunión importante enviamos nuestra adhesión y nuestro respaldo

-Si le parece querría que habláramos del conflicto nicaragüense.

-Para nosotros América Central es uno de los puntos concretos del mundo donde pugnan la Unión Soviética y los Estados Unidos. El origen de los conflictos en América Central viene principalmente de los problemas sociales dentro de la zona, pero la intervención de las dos superpotencias los han agravado.

Nos hemos alegrado de los esfuerzos hechos por Contadora y los grupos que se crearon posteriormente, aunque vemos que también el grupo de Lima encuentra dificultades para promover la paz. El grupo de los ocho, establecido sobre la base de los otros dos sigue esforzándose en la búsqueda de una solución pacífica y deseamos que salga adelante.

Nicaragua es un país soberano y lo respaldamos en su lucha por mantener la soberanía, la independencia, el desarrollo de su economía. Creemos que tanto Nicaragua como los Estados Unidos deben resolver sus conflictos sobre una base de igualdad a través de negociaciones que conduzcan a una solución justa y razonable. Varias veces hemos criticado las intervenciones de los Estados Unidos en los asuntos internos de Nicaragua.

-Hay una pregunta inevitable: ¿Por qué este departamento se ocupa de una zona tan vasta: América y Oceanía?

-Es el resultado de la fundación de nuestro Ministerio de Asuntos Exteriores. Como usted sabe, cuando se fundó la República Popular China se produjo un bloqueo por parte de los países imperialistas. Muy pocos nos reconocían y como consecuencia este ministerio se encargaba de muy pocos contactos con otras naciones. Sólo en 1979, por ejemplo, nos reconoció Estados Unidos. Antes, poco antes, habíamos establecido relaciones con Canadá, Australia y Nueva Zelanda.

Por eso cuando se creó nuestro departamento incluimos en él a todo el continente americano, de Norte a Sur, y a Oceanía. Inclusive cuando nació se llamaba departamento de America y Australia. Es muy probable que en el futuro dividamos esta tarea porque ahora el trabajo es enorme. Nos encargamos del contacto con más de 70 países y zonas.

-Un ministerio dentro de un ministerio.

-Recuerdo que un diplomático soviético me contó que el trabajo que hacemos nosotros en este departamento en la URSS está dividido en tres departamentos con tres viceministros. En la Unión Soviética hay dos departamentos dedicados exclusivamente a los asuntos de America latina. Nosotros, en todo el departamento, tenemos 120 empleados.

-En los problemas internaciones se habla siempre de dos superpotencias: Estados Unidos y la Unión Soviética y de una tercera en ciernes, Europa. Pero nada de China o los países asiáticos. ¿A qué se debe?

-Ignoro el origen de esos comentarios. Lo que puedo decirle es que postulamos un pluralismo dentro de la política internacional. Admito que pueden existir diversos criterios sobre el papel que desempeña China. China se considera miembro del Tercer Mundo, para luchar contra todo tipo de hegemonía, colonialismo y "apartheid".

Somos miembros del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas con derecho de veto y ese derecho nuestro no pertenece únicamente a China, sino al Tercer Mundo. Queremos tener un desarrollo más rápido para llegar a ser un país poderoso y esto con el propósito de contribuir más eficazmente al mantenimiento de la paz mundial.

Hace poco nuestro presidente de la Comisión Militar le dijo al presidente Sarney de Brasil: "China tiene esos propósitos; pero lo que ha hecho hasta ahora no ha sido suficiente. En ese sentido China tiene una deuda que pagar". Muchos consideran que actualmente China juega un papel de moderador en la política internacional. Ese papel de equilibrio no debe confundirse con neutralidad ante las influencias de la Unión Soviética y de los Estados Unidos. Yo entiendo ese papel junto a los esfuerzos del Tercer Mundo en la lucha contra las hegemonías y la intervención de las superpotencias.

Qian Qisheng, actual ministro de Asuntos Exteriores de China designado el pasado abril no tiene planes inmediatos de viajes al extranjero porque, como nos explicó Xu Yicong, está ocupado en problemas internos de su ministerio.

Apenas hemos empezado nuestro trabajo. Vendrán otras entrevistas, conversaciones con la gente del pueblo: estuvimos en sus casas. Vimos también sus grandes industrias y sus tremendas carencias. En casi veinte días no hablamos con ningún occidental. Sólo con ellos, deliberadamente.

No hemos percibido ocultamientos, por el contrario, una desarmante franqueza. A pesar de ello sentimos una exaltante desazón por comprender algo más. China es como uno de sus más bellos proverbios: "Cuando cae la llovizna habra palabras secretas". Llovizna china sobre hojas de un mundo casi igualmente grande y distinto, casi igualmente viejo.

01.01

8900349

La Mañana MONTEVIDEO, VIERNES 14 DE OCTUBRE DE 1988

Habrá acercamiento entre China y URSS

El máximo dirigente chino Deng Xiaoping informó ayer que se reunirá el próximo año con el Presidente soviético Mijail Gorbachov para poner fin a casi tres décadas de enemistad entre las dos mayores potencias comunistas, aunque relativizó la importancia de la cumbre y aseguró que las relaciones con la Unión Soviética nunca volverán a ser como en la década de los años cincuenta.

PEKIN, (ANSA, EFE y UPI).- Durante una entrevista con el Presidente finlandés, Mauno Koivisto, actualmente de visita oficial en China; Deng dijo que incluso después de la normalización con Moscú, las relaciones bilaterales deberán ser distintas, según la agencia oficial Xinhua.

Explicó que los contactos políticos y económicos deben estar basados en los cinco principios de la coexistencia pacífica y desarrollarse bajo el principio de la igualdad y el beneficio mutuo.

También constató que esta normalización no perjudicará los intereses de ningún otro país, en una clara alusión al posible deterioro de las relaciones entre Pekín y Washington en caso de una estrecha cooperación en Moscú en sectores delicados como el militar.

La posibilidad de que Deng Xiaoping y el Secretario General del PC soviético, Mijail Gorbachov, se reúnan, se había incrementado notablemente, tras el anuncio del viaje del Canciller chino, Qian Qichen, a Moscú antes de final de año.

El Ministro finlandés de Relaciones Exteriores, Kalevi Sorsa, dijo que Deng anunció la histórica decisión durante sus conversaciones con Koivisto en el Gran Salón del Pueblo, añadiendo que el líder chino dijo que la reunión cumbre tendría lugar el año próximo.

Fuentes diplomáticas en Pekín dieron como posible la cumbre Deng-Gorbachov para la primera mitad de 1989, una vez e[l] Canciller soviético, Edward Shevardnadze, hay[a] devuelto la visita a Pekín [a] su colega chino, en lo[s] primeros meses del añ[o] próximo.

La ruptura chino-soviética a principios d[e] los años sesenta por dife[-]rencias ideológicas y d[e] política exterior, tambi[én] ha impedido que los do[s] vecinos comunistas nor[-]malicen hasta ahora la[s] relaciones entre sus par[-]tidos.

01.01

0000360

033

Sanguinetti envió mensaje al pueblo chino

CHINA — F.P. — Pema

"Se abre un vasto horizonte de cooperación y de recíprocos apoyos que necesariamente deberemos explorar y contribuir a que se profundice", expresó el Presidente de la República, en un mensaje al pueblo de la República Popular de China, remitido en las últimas horas.

A pocos días de su partida hacia la referida nación asiática, que visitará oficialmente entre los días 4 y 10 de noviembre, encabezando una delegación que incluirá autoridades nacionales y privadas, y un numeroso contingente de empresarios, el doctor Julio María Sanguinetti, formuló un mensaje, cuyo texto reproducimos:

"Amigos de la República Popular de China: En los próximos días tendré el inmenso honor de visitar vuestro país, en el marco de las relaciones diplomáticas plenas que ambos Estados hemos acordado hace meses atrás.

Nuestras naciones, distantes geográfica y culturalmente, que pertenecen a diferentes formulaciones políticas, han encontrado en su mutuo afán de amistad y de entendimiento el camino más idóneo para hacer más pequeñas estas diferencias.

Es claro que nuestros pueblos tienen en común propósito de cooperación y de aprecio y que además, participan de un análogo compromiso respecto de la necesidad de paz, de solidaridad y de respeto entre todas las naciones. Y es evidente, también, que es expresa la voluntad de ambos de sumar esfuerzos para alcanzar juntos esos objetivos.

En el orden bilateral, por otra parte, se abre un vasto horizonte de cooperación y de recíprocos apoyos que necesariamente deberemos explorar y contribuir a que se profundice. Son muchas las cosas que podemos hacer juntos y estoy seguro que las vamos a hacer.

Reciban, pues, amigos de la República Popular de China, este anticipado saludo que les hago llegar en nombre de la ROU y tengan desde ya, el testimonio de nuestra amistad. Muchas gracias y hasta la vista".

lea 26/10/88

01.01 8900412

"La montaña sagrada de la revolución"

Al pie de la colina flameaban las banderas y los estandartes en la cumbre se oían sonar nuestros clarines y tambores

En espesas mareas las tropas enemigas nos rodeaban nosotros permanecemos inmóviles igual que una montaña

Fragmento de un poema de Mao Tse Tung a Ching Kang Shan

LA OTRA REVOLUCION

En nuestro país las reflexiones marxistas sobre la experiencia internacional acumulada por la revolución, generalmente, giran alrededor de dos paradigmas: la revolución rusa y la cubana. Que así sea no es una casualidad, es el resultado del impacto que ambas han tenido sobre la izquierda uruguaya.

Pero hay una tercera revolución, menos transitada, pero no por ello de menor importancia a escala universal, la China, sobre la cual sólo se han realizado reflexiones muy episódicamente.

Para tranquilidad de los lectores nos apresuramos a declarar que no es nuestra intención hacer de ella un análisis teórico (análisis, además, difícil si los hay a esta altura de los acontecimientos) sino, en el mismo espíritu de notas anteriores, rescatar un momento significativo de la historia. Momento que en última instancia también tiene implicancias políticas válidas a los efectos de la reflexión teórica y la comprensión del presente.

En la década de los 20 en China el poder de los "señores de la guerra", resabio del antiguo imperio, declinaba ante la hegemonía creciente de la burguesía nacional expresada políticamente por el Kuomintang (partido fundado por Sun Yat Sen).

A su vez nacía una nueva fuerza; cuya fuente doctrinaria no era directamente el marxismo sino la visión leninista de este: el Partido Comunista de China.

La III Internacional propició hasta 1927 la alianza de PCCh con el Kuomintang en el marco de la común lucha "antifeudal", alianza problemática que culminaría violentamente cuando estos últimos reprimieron a los comunistas lanzándolos a la clandestinidad.

Estos respondieron ensayando tres modalidades insurreccionales: en los centros urbanos industrializados, en el seno del ejército y en el campo...una de estas tres modalidades habría de hacer historia.

NANCHANG Y CANTON

Luego de la sorpresiva y sangrienta represión anticomunista cuyo epicentro sería la ciudad de Shangai, abarcando a Pekín y Cantón, el Partido se reconstituyó en la clandestinidad (agosto 1927).

Desde ella se intentó un levantamiento militar que tuvo como escenario la localidad de Nanchang.

En realidad los comunistas no tenían un ejército propio pero contaban con la adhesión de algunos oficiales que bajo la bandera de Kuomintang luchaban contra los "señores de la guerra".

Varios de ellos se insurreccionaron con sus regimientos.

El intento fué rápidamente sofocado, sobreviviendo un regimiento bajo el mando del general Chu Teh, quien simuló volver a acatar las órdenes del Kuomintang, levantándose nuevamente a principios de 1928 esta vez en la región de Ichang.



Esta unidad militar es considerada como la fundadora del Ejército Rojo y Chu Teh su primer comandante.

Luego de varios reveses se dirigió hacia una pequeña base rural, distante a unos 100 kilómetros, que acababa de ser constituida por otro comunista a la cabeza de una columna armada,... pero no adelantemos tanto los hechos.

En donde el Partido jugó todas sus cartas fué en Cantón, dentro del panorama chino, un centro industrial de primer orden.

Aprovechando la debilidad coyuntural de la guarnición del lugar debido a las luchas internas entre los generales del Kuomintang que se habían dividido en dos alas, derecha e izquierda, en diciembre del 27 se lanzó una insurrección obrera.

Los alzados llegaron a controlar la ciudad instaurando un gobierno soviético, pero la llegada presurosa de tropas del interior de la provincia, según fuentes de los propios vencedores, 15.000 obreros.

Al terminar 1927 el PCCh había sido desplazado de las grandes ciudades.

CHING KANG SHAN O LA CRESTA DE LOS POZOS

Poco antes de todos estos acontecimientos, en abril del 27, se había reunido el V congreso del PCCh. En dicho congreso en el calor del debate se le quitó el derecho al voto a uno de los delegados, un joven de 34 años, de origen campesino, nativo de la provincia de Hunan, bibliotecario de la Universidad de Pekín, maestro escolar.

Este joven sostenía porfiadamente que era necesario romper la alianza con el Kuomintang (en abril la consideraban válida la mayoría del PCCh y la III Internacional), pero en realidad su herejía más grave era sostener que el campesinado estaba llamado a cumplir el rol protagónico en la revolución china.

Luego de retirarse del Congreso (no sin aducir una enfermedad) reaparece este delegado disidente encabezando un levantamiento campesino que pasó a la historia como "la insurrección de la cosecha de otoño". El escenario de la insurrección, ubicado en el límite de las provincias de Hunan y Kingsi al cual se conocido por su promotor, quien pese a no tener formación militar logró

no) es más pequeña que la existente hace dos años.

Ozono: Perspectivas

A. Socialista 3/11/88

01.02

8900499

la montaña de Ching Kang Shan (Cresta de los Pozos).

Los lectores ya habrán adivinado el nombre de este joven tan voluntarioso: Mao Tse Tung. Ching Kang Shan era un lugar aislado sólo apto para producir pequeñas cantidades de arroz y algodón.

Recién llegado con algunos cientos de combatientes (quizás 400) Mao debió convencer a dos jefes de los bandidos locales para que se integraran con sus bandoleros a la columna, lo cual hicieron (al año siguiente ambos jefes fueron ejecutados por persistir con sus prácticas tradicionales).

Posteriormente llegó el general Chu Teh con un contingente más numeroso y mejor armado.

OBRAS SON AMORES

Desde el principio Mao procuró introducir cambios entre la población de la región (unos 2000 habitantes) como modo de hacer tangibles los beneficios de la revolución que predicaba, combatió el uso del opio, los vendajes para reducir los pies de las mujeres, abrió escuelas.

Pero su instrumento más efectivo fué la reforma agraria que benefició a los campesinos más pobres en desmedro de los terratenientes que habían huido. (En rigor afectó también a un grupo de campesinos medianos que se volvieron hostiles. A partir de esta experiencia en el futuro la reforma agraria fué menos radical en las zonas ocupadas por el Ejército Rojo). Polemizando con un sector militarista de su Partido Mao precisó su visión sobre el proceder en Ching Kang Shan: "Piensan que el Ejército Rojo, a semejanza del Ejército Blanco, tiene una sola tarea: combatir. No comprenden que el Ejército Rojo de China es una organización armada que ejecuta las tareas políticas de la revolución"

Montevideo
3 de noviembre

(1929)
En junio y julio del 29 de Kuomintang lanzó dos ataques contra la base rural.

Fueron derrotados con la estricta y novel aplicación de los 4 principios maoístas de la guerra popular: "si el enemigo ataca, yo retrocedo; si el enemigo retrocede, yo lo persigo; si el enemigo se detiene, yo lo hostigo; si el enemigo se reagrupa, yo me disperso".

En el mismo momento en que estos sucesos ocurrían, en Moscú, se reunió el VI congreso del PC chino con la presencia de Bujarin. Aunque no había ningún representante de las bases rurales Mao recuperó su lugar en el Comité Central, si bien no era visto con buenos ojos, tampoco era posible ignorar al único cuadro con base social y poder militar que el Partido poseía. (Un dato interesante, Mao nunca salió de China hasta después de la toma del poder, en 1949 viajó precisamente a Moscú en donde le reclamó a Stalin la devolución de Manchuria).

Posteriormente el Ejército Rojo extendió su zona de influencia, convirtiéndose en el eje de su accionar la región de Juichin hasta 1934, año del comienzo de la Gran Marcha hacia el norte, lo cual significó también para Ching Kang Shan el fin de la administración revolucionaria, al menos hasta 1949.

En muchos aspectos la paciente y prolongada lucha que llevaría al PCCh al poder no fué mas que una versión ampliada de lo ocurrido en la llamada por la historiografía revolucionaria china, "la montaña sagrada de la revolución".

---

jero de la capa Meridional (el fenómeno se reporta también en el Polo

la primera) sobre la prohibición de sustancias destructoras del ozono

ARCHIVAR EN: Chino F. Político (033)

TEMA: Amantes - reconciliados.-

PROCEDENCIA : LA NACIÓN 16/10/88

ARCHIVADO EN: URSS F. Político (026)

1.01

8900524

033

EL DIA 1°/7/88 PEKIN

Sanguinetti informa a Pekín sobre la cumbre

F.P. CHINA

Presidente uruguayo arribó anoche

PEKIN. (Por Alfonso Iglesias, enviado especial). — El presidente Julio María Sanguinetti y su comitiva de casi 80 personas llegó anoche a esta ciudad para iniciar una visita oficial de seis días, durante los cuales se entrevistará con el presidente Yang Shangkun, con el secretario general del Partido Comunista, Zhao Ziyang, el primer ministro, Li Peng y el hombre fuerte chino, Deng Xiaoping.

Sanguinetti fue recibido en el aeropuerto de Pekín por altos funcionarios chinos, trasladándose inmediatamente hacia la residencia oficial Casa de los Huéspedes Ilustres ubicada en una de las zonas más exclusivas de esta ciudad de 10 millones de habitantes.

Los principales medios informativos locales asignaron a la presencia del presidente amplio espacio preferenci..l y remarcaron la importancia de la vigorización y profundización de las relaciones chino-uruguayas.

Horas antes de su llegada a China, Sanguinetti afirmó en Helsinky que Estados Unidos acepta hoy al Grupo de los Ocho como "un interlocutor válido y hábil para un diálogo político de alto nivel".

Agregó que los países escandinavos fueron los primeros en reconocer a dicho mecanismo latinoamericano de consulta "como un hecho político importante" y que China "tiene curiosidad por este tema" debido a los avances que últimamente ha experimentado en sus relaciones comerciales y políticas con esa región.

En el aeropuerto de Helsinky, antes de dirigirse hacia la capital china, el mandatario manifestó que la República Popular "es una referencia mundial muy importante" y que las acciones emprendidas por las naciones latinoamericanas individualmente y el Grupo de los Ocho, por su lado, "son temas que indudablemente nos interesa trasladar, además de querer conocer, de boca de los estadistas chinos, qué piensan de todo esto".

Recordó Sanguinetti que en breve los países escandinavos habrán de mantener un encuentro con delegados del grupo que integran Argentina, Brasil, Uruguay, Perú, Colombia, Venezuela y México.

PAGINAS 6 y 7

China atraviesa momento de importantes reformas

PEKIN, (por Alfonso Iglesias, enviado especial). — El presidente Julio María Sanguinetti arriba a una China, el mayor laboratorio social de la Tierra, en medio de un clima de grandes acciones tendientes a la consolidación y reajuste del sistema de reforma económica (Gai Ge), iniciada en 1978 y que posibilitó la apertura al exterior de este enorme país de 1.066 millones de habitantes.

China tiene que resolver en los próximos años problemas muy complejos y riesgosos para alcanzar la meta de la modernización y evitar que se amplíe la brecha industrial y tecnológica con las naciones industrializadas.

Antes de que imperara la reforma, la planificación central calcó fielmente el sistema que regía en la URSS, que dominaba totalmente las estructuras comerciales de la República Popular China.

Esto imposibilitó la iniciativa de los sectores productivos y fue la causa de la baja eficiencia económica.

Descentralización

Por ello, la bisagra de la reforma ha sido la descentralización, que incluye la adopción de una serie de políticas destinadas a dar a los campesinos, a los directores de fábricas y a las autoridades de las diversas provincias de este país un mayor poder en la toma de decisiones.

En las zonas rurales, el sistema de "comuna popular" caracterizado por una alta concentración de poderes fue íntegramente desmantelado. En su lugar se estableció el sistema de responsabilidad por contrato, que estatuye la remuneración en función del rendimiento. En los centros urbanos el poder de administración empresarial se trasladó de los departamentos gubernamentales a los directores de fábrica.

La política de descentralización, se informó a EL DIA, aparejó grandes mutaciones en todas las áreas de la sociedad china. Antes de la reforma no existían pequeños comerciantes privados, mientras que ahora su número llega a los 15 millones en todo el país.

Actualmente hay más de 80.000 mercados libres, lo que antes, fundamentalmente en el período de la "revolución cultural" que lideraba "la banda de los 4", era considerado como un elemento disgregante y decadente de las estructuras básicas del pueblo chino.

Inversiones extranjeras

La política de reforma aplicada en los últimos diez años ha resultado exitosa. Así, China se elevó del noveno lugar en 1982 al séptimo en 1988 en materia de comercio exterior.

Concomitantemente con la reforma económica rige una política de apertura para absorber inversiones extranjeras y tecnologías avanzadas.

Este radical giro de las estructuras económicas chinas ha posibilitado que este país, encerrado en sí mismo durante largo tiempo, se haya tornado más activo en el comercio internacional.

La apertura al exterior se inició cautelosamente en 1978 con el establecimiento de cuatro zonas económicas especiales en la costa sur de China. Gradualmente, se abrieron 14 ciudades costeras, tres deltas y las islas de Hainan, conformando un área que contabiliza más de 170 millones de personas.

Hasta mayo de este año los inversionistas extranjeros establecieron en China 11.600 empresas mixtas y de cooperación, además de 225 empresas con capital exclusivo.

Las inversiones totales alcanzan hasta este momento 25.000 millones de dólares, de los cuales fueron utilizados hasta el momento más de 10.000 millones, según se informó a este enviado.

Inflación: 16 por ciento

Sin embargo, no todo marcha dentro de las previsiones del gobierno chino. Existen grandes obstáculos que hacen prever un reajuste general del sistema de precios y de control de la inflación, que en los primeros nueve meses del año trepó la cifra de 16 por ciento, un margen que preocupa sobremanera a las estructuras gubernativas de este país.

Es que con el propósito de establecer la llamada "economía mercantil socialista" el gobierno ha permitido que las fuerzas del mercado determinen los precios de un elevado número de artículos, con lo cual se ha promovido el desarrollo de la producción.

El aparato estatal sigue controlando los precios de los productos de "importancia vital" como los cereales, el carbón, la vivienda y el transporte, con la finalidad de garantizar el abastecimiento de artículos de primera necesidad y para que, según su óptica, no se ingrese en una economía integral de libre mercado.

Paralelamente, el gobierno, con la finalidad de estimular la producción, ha permitido que los productos importantes de subsistencia diaria sean vendidos, en menor escala, a precios más altos en el mercado, con lo que se conforma un sistema de precio dual.

Este sistema de precio dual, según expertos en economía de China, es la causa fundamental de múltiples falencias sociales, como la especulación y la corrupción en ciertos estamentos de la sociedad de esta nación.

033

ARCHIVAR EN: China (factor Político) (033

TEMA: Deshielo entre Pekín y Moscú. (La visita del Canciller Chino a URSS puede allanar el camino para una futura cumbre).

PROCEDENCIA: El Día 2/10/88.

ARCHIVADO EN: U.R.S.S. (factor político) (026)

01.01 8900763

ARCHIVAR EN: China (033) F Pol.

TEMA: Acuerdo parcial de frontera China URSS.

PROCEDENCIA: 1-11-89 El Día.

ARCHIVADO EN: URSS (026) F Pol.

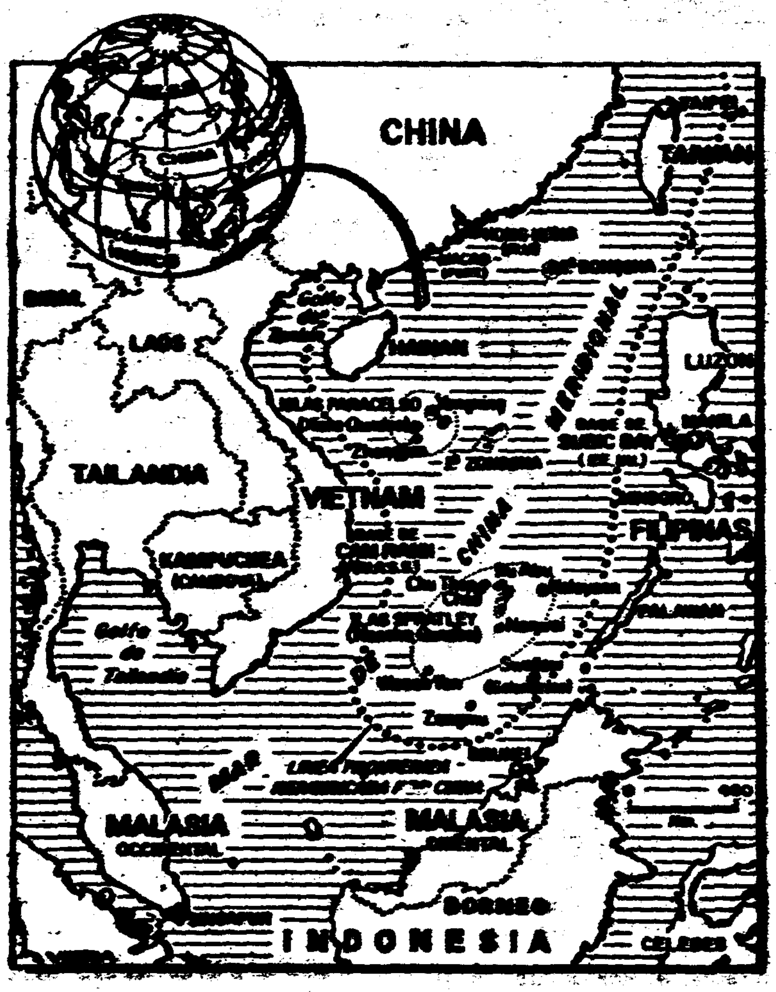
01.01 8901048

033

CAMBOYA

Pekín y Hanoi reivindican un archipiélago ambicionado también por las Filipinas, Malasia y Taiwán

La actual rivalidad entre los Gobiernos de China y Vietnam, que tiene su origen en los enfrentamientos ideológicos entre China y la URSS por el apoyo que Moscú da a Hanoi para mantener la invasión vietnamita de Camboya, ve en estos días ampliar hacia el sur el escenario de sus encontronazos armados. El archipiélago de las Spartleys, una remota zona ignorada incluso en muchos mapas detallados, es el nuevo campo de batalla.



Unos 2.000 kilómetros al sur del continente chino, entre las costas de Vietnam y las Filipinas, el archipiélago de las Spratleys (Nansha Qundao, en chino) es un conjunto de islotes deshabitados, la mayoría de ellos cubiertos por las aguas de la pleamar durante varias horas diarias. Su valor, fundamentalmente estratégico, reside en su situación en la confluencia de los océanos Pacífico e Índico.

Se trata de un pequeño pero desparramado archipiélago de varios centenares de islotes, arrecifes coralinos y bajíos en el mar de la China meridional. Alejadas de las rutas marítimas comerciales, pero estratégicamente situadas en la confluencia de los océanos Pacífico e Índico, las Sprateleys han sido siempre codiciadas por diferentes países.

El pasado 23 de febrero, sin ir más lejos, el periódico *Nhan Dan*, órgano del Partido Comunista vietnamita, denunciaba una "provocación" en estas aguas por parte de barcos chinos. Parecía sólo una acusación más dentro de la sarta de dimes y diretes, a veces con balas, que se intercambian con cierta periodicidad Hanoi y Pekín. Unos días después, el 14 de marzo, llegaba la noticia de un choque armado en la zona, algo nuevo en los nueves años del conflicto que enfreta a Vietnam con China en sus fronteras terrestres, pero nunca hasta ahora en las marítimas. Tres barcos vietnamitas con setenta y seis marineros a bordo todavía ardían dos días después de la batalla, y los observadores internacionales temen aún hoy una escalada bélica en aquellas aguas.

033

CHINA URSS

Accidentadas relaciones de gigantes comunistas en 25 años

(F.P.)

Dos colosos comunistas y sus azarosas relaciones son analizadas a través de una cronología especial al respecto ordenada por REUTER.

Las relaciones entre China y la Unión Soviética, las mayores potencias comunistas del mundo, fueron tensas durante un cuarto de siglo.

En 1982 las dos potencias comunistas entablaron conversaciones tendientes a moderar las hostilidades pero aunque condujeron a algunos intercambios culturales y a acuerdos comerciales, la tension siguió siendo elevada.

CRONOLOGIA

La siguiente es una Cronologia de los principales acontecimientos:

1949 Se inaugura la República Popular China en 1 de octubre, reconocida al día siguiente por la Unión Soviética.

1950 Tratado de amistad chino-soviético. Estalla la Guerra de Corea. China, apuntalada por ayuda soviética, envía tropas para ayudar a los norcoreanos contra el sur apoyado por los Estados Unidos.

1954 tratado chino-soviético sobre cooperación política.

1956 Primeros indicios de fricción ideológica; China avala a regañadientes las críticas de Khrushchev contra Stalin.

1958 Movimiento de comunas chinas y política de "gran salto adelante" descritos por Khrushchev como reaccionarios.

1960 Comienza el retiro de técnicos soviéticos.

1961 Moscú se distancia de Albania; Pekín toma partido por Enver Hoxha, líder stalinista de Albania.

1962 Guerra fronteriza chino-india. La Unión Soviética se mantiene neutral, pero suministra a la India aviones caza Mig.

1963 Conversaciones sobre relaciones chino-soviéticas se suspenden después de dos semanas. Se interrumpe ayuda soviética a China.

1964 Se incrementa la polémica tras el fracaso de una conferencia mundial de partidos comunistas. Primer ensayo nuclear chino.

1965 China rechaza llamamiento soviético en favor de un frente unido contra los Estados Unidos en Vietnam, se sumerge en la convulsión de la intransigente Revolución Cultural.

1966 China expulsa a estudiantes y periodistas extranjeros; Moscú replica con una medida similar contra estudiantes chinos.

1967 Manifestaciones violentas ante embajada soviética en Pekín; prensa soviética critica a Mao Tse-Tung.

1968 China condena la invasión soviética contra Checoslovaquia.

1969 Choques fronterizos chino-soviéticos cerca de la costa del Pacífico, en la frontera del Asia Central; China informa de 4.189 incidentes limítrofes desde 1964. Los primeros ministros Alexei Kosygin y Chou En-Lai se entrevistan en Pekín.

1970 Embajadores retornan a Moscú y Pekín.

1973 Unión Soviética ofrece pacto de no agresión.

1974 Moscú afirma que está en favor de la normalizacion pero que las condiciones chinas sobre un pacto de no agresión resultan inaceptables.

1976 Muere Mao Tse-Tung. Ofrecimiento soviético de mejorar las relaciones rechazado como "palabras vacías".

1979 Guerra fronteriza chino-vietnamita. Moscú respalda a Vietnam. China dice que no renovará el Tratado de Amistad.

1980 China cancela conversaciones programadas debido a la intervención soviética en Afganistán.

1982 Presidente soviético Leonid Brezhnev propicia el cese de la hostilidad. El ministro de Relaciones Exteriores Huang Hua, en funeral de Brezhnev, habla con el ministro de Relaciones Exteriores Andrei Gromyko, siendo este el contacto de más alto nivel en 13 años. Se acuerda continuar el diálogo. China dice que subsisten tres obstáculos: tropas y misiles junto a frontera china, Afganistán y el apoyo soviético a Vietnam en torno a Kampuchea.

1983 Segunda ronda de conversaciones en Moscú; acuerdo sobre comercio. Puesto de cruce de comercio fronterizo se reabre en noviembre.

1984 Intentos por mejorar relaciones afectados por enfrentamientos fronterizos chino-vietnamitas en mayo y junio.

1985 Vice primer ministro Li Peng encabeza delegación al funeral de Chernenko, sostiene conversaciones "positivas y amistosas" con el nuevo líder soviético Mijail Gorbachov. Se firma en julio acuerdo para duplicar el comercio hacia 1990 y convenio de cooperación por el cual Moscú ayudará a modernizar la industria china. Gorbachov, al reunirse con Li Peng en diciembre, declara que quiere un mejoramiento sustancial de las relaciones.

1986 Ministro de Relaciones Exteriores Eduard Shevardnadze menciona la idea de una reunión cumbre entre Gorbachov y Beng Xiaoping. Gorbachov ofrece en Vladivostok en julio reducir las fuerzas soviéticas en Mongolia y tratar de poner fin a la disputa por un rio limítrofe. En setiembre, Beng dice que se reunirá con Gorbachov si éste ayuda a poner fin al conflicto de Kampuchea.

1987 Despues de una suspensión de nueve años, se realizan conversaciones fronterizas en Moscú en febrero a nivel de viceministros de Relaciones Exteriores. Kampuchea se discute en undécima ronda de conversaciones sobre normalizacion en octubre.

1988 Gorbachov declara a la revista china Outlook en enero que una reunión cumbre sería "un acontecimiento lógico". Líder de partido chino Zhao Ziyang señala en febrero que no están maduras las condiciones para una reunión cumbre.

En octubre el ministro finlandés de Relaciones Exteriores Kalevi Sorsa revela que Beng anunció que la reunión cumbre chino-soviético tendrá lugar en 1989.

Perla. LEA 20/10/88

DOC. INCOMPLETO

033

ARCHIVAR EN: China (033) (F.P)

TEMA: URSS y China procuran consenso sobre Camboya

PROCEDENCIA: El País 3/2/89.

ARCHIVADO EN: U.R.S.S. (026) (F.P.)

01.01

8901241

05

F.P. 31/1/89 La Hora

PERÚ

China-URSS

El acercamiento chino-soviético en 1988 podría traducirse este año en una cumbre que podría tener lugar en Beijing la próxima primavera (marzo/-junio) o el verano (junio/setiembre).

Antes de la cumbre viajará a China el ministro de Relaciones Exteriores soviético, Eduard Shevardnadze, justamente para fijar la agenda y en retribución a la que efectuó en 1988 el canciller chino a la URSS.

El presidente Mijail Gorbachov ha dicho estar dispuesto a un encuentro al más alto nivel para mejorar las relaciones entre los dos países.

La visita del canciller chino a Moscú en diciembre pasado y sus encuentros con Shevardnadze que culminaron, a decir de las dos partes, exitosamente, rompió el hielo entre los dos "gigantes" del mundo socialista.

El académico Mijail Kapitsa, director del Instituto del Oriente de la Academia de Ciencias de la URSS, y consejero de Gorbachov sobre los países de oriente, especialmente China, confirmó, en una entrevista al semanario "Novie Vremia" (Tiempos Nuevos) el viaje de Shevardnadze a China.

El anuncio había sido hecho al término de los encuentros en Moscú del canciller chino, en un comunicado oficial qu señaló que el ministro de Relaciones Exteriores soviético había sido invitado a China. (La visita se efectuará en febrero).

Las relaciones chino-soviéticas durante los últimos 30 años se habían deteriorado hasta niveles de enfrentamientos en la frontera, con acusaciones mutuas de provocaciones.

Durante el período de Leonid Brezhnev, aquí llamado la época del estancamiento, no fue posible componer la crisis en las relaciones con China que se había abierto durante su predecesor, Nikita Jruschov.

Los soviéticos, que habían dado armas a las tropas de Mao en el triunfo de la revolución china, cooperaron en la creación de la industria pesada en ese país vecino.

La revolución cultural de los tiempos de la "Dama Negra", la esposa del líder Mao Tse Tung, condujo las relaciones chino-soviéticas a situaciones tan difíciles que llegaron casi a la ruptura.

Luego de la entrada de las tropas soviéticas a Afganistán y de las vietnamitas a Kampuchea se creó una verdadera crisis que solamente el inicio de las transformaciones socio-económicas y políticas en la URSS logró detener en parte.

Periodistas, economistas y sociólogos de la URSS visitan con mayor frecuencia China y en los medios de información China ocupa ahora un lugar especial.

La televisión presentó a fin de año un documental de una hora sobre la exposición de maquinaria y artículos industriales soviéticos en Beijing que recogía el ambiente acogedor de la población china y entrevistas con especialistas y hombres de negocios chinos.

Las uniones de periodistas y periódicos, por separado, han iniciado un intenso intercambio de periodistas y delegaciones y los gobiernos han decidido restablecer las becas para jóvenes de ambos países en las dos capitales.

De esta manera, han aparecido en Moscú los primeros estudiantes chinos y en Beijing los primeros soviéticos en muchos años.

La perestroika, que permite la iniciativa particular, la descentralización económica y autonomía a las Repúblicas que forman la URSS, dio la posibilidad de abrir las fronteras con los países socialistas vecinos.

Así, se ha creado un animado comercio que tanto China como la URSS miran con aceptación.

Los chinos, que antes salían a las zonas de frontera con la URSS a gritar consignas y mostrar desde lejos el librito rojo, ahora pueden pasar para comprar y hacer trueque con los representantes soviéticos.

Si a esto se añade el inicio de la salida de las tropas vietnamitas de Kampuchea, se [illegible] para la continuación del diálogo Moscú-Beijing.

La mejora de las relaciones de China con la India inspirada igualmente en las conversaciones entre el premier Gandhi y Gorbachov complace a los chinos.

Sin embargo el broche de oro de esta posible luna de miel entre las dos potencias socialistas lo puso el mismo Gorbachov en su discurso a la Asamblea General de las Naciones Unidas cuando anunció que la URSS retiraría sus tropas de Mongolia.

El anuncio tan importante para China bien podría ser un preámbulo para la cumbre que preparará en Beijing el ministro de Relaciones Exteriores soviético Eduard Shevardnadze, quien recientemente cumplió un periplo por Japón.

La próxima cumbre

La cumbre soviético-china que debe realizarse el primer semestre de este año tendrá como aspecto principal de su agenda la normalización plena de las relaciones bilaterales, según criterios del vicecanciller Igor Rogachov.

En declaraciones a la prensa local, el funcionario soviético consideró que en el encuentro entre Mijail Gorbachov y Deng Xiaoping se abordarán también problemas mundiales como el desarme y las tensiones en el mundo, particularmente en la región de Asia y el Pacífico.

Rogachov opinó que las dos partes analizaron asimismo el tema de los conflictos regionales, aspecto en el cual —dijo— ambos han multiplicado sus puntos de contacto.

Rogachov recordó las conversaciones bilaterales sobre fronteras, que duran ya dos años a nivel de expertos con tres rondas de negociaciones hasta el momento.

El vicecanciller indicó también que su país ve en la concepción lanzada por Deng Xiaoping sobre un nuevo orden político internacional elementos que la acercan al programa soviético para la seguridad y la paz justa.

Según Rogachov, la URSS y China defienden en el ámbito internacional y especialmente en la región de Asia y el Pacífico, los mismos objetivos de desarme, distensión, buena vecindad y cooperación, cada uno por su vía y de forma independiente.

Relaciones culturales

En opinión de Vasili Zajárov, ministro de Cultura de la URSS, el fortalecimiento de los vínculos culturales soviético-chinos contribuye a desarrollar todo el conjunto de relaciones interestatales entre la URSS y la República Popular China. En 1984, la Unión Soviética y China reanudaron sus contactos culturales y éstos tienen desde entonces un carácter estable, dijo el ministro. En mayo de 1988, los ministros de Cultura de los dos países firmaron un plan de cooperación cultural entre los gobiernos de la URSS y la RPCh para los años 1988-1990.

Hoy vienen adquiriendo una importancia cada vez mayor los contactos directos entre los principales museos, bibliotecas, conservatorios y escuelas de arte de ambos países. En este momento, 11 instituciones culturales de la URSS y la RPCh están incorporadas a esta actividad, entre otras, el Museo del Ermitage de Leningrado y el Museo Gugong de Pekín; el Conservatorio de Moscú y el Conservatorio Central de China (Pekín); las escuelas coreográficas de Leningrado y Shangai. Ha aparecido también una nueva forma de cooperación de directores de escena que permite a éstos montar espectáculos conjuntos. Ha comenzado asimismo un intercambio de exposiciones de arte y se ha hecho más frecuente el intercambio de delegaciones artísticas. En los dos países gozan de igual éxito las actuaciones de los conjuntos folklóricos.

01·01

8904247

PARTES ILEGIBLE

H. B.

Hasta el año que viene en Pekín

033

E.P.



Deng Xiaoping y Mijail Gorbachov. Treinta años después.

Finalmente, Deng Xiaoping ha dado el sí. Cortejado largamente por los soviéticos para una "cumbre" con Gorbachov, recién ahora accede, según lo confió al presidente de Finlandia, Mauno Koivisto, que lo visitó. Será el año próximo seguramente a comienzos aunque todavía no haya fecha. El tiempo suficiente como para que pueda dibujarse un arreglo consistente sobre Camboya, con salida de las tropas vietnamitas. Las otras precondiciones —retirada moscovita de Afganistán y alivio de la presión militar en la frontera sino-soviética— tienen ya principio de concreción. El acuerdo para la no implantación de misiles de mediano alcance en Asia, como consecuencia de las conversaciones entre Reagan y Gorbachov, es otro factor tranquilizante. Y en todo caso la completa normalización de las relaciones tiene un temario prospectivo en el cual los ítem del sistema asiático de seguridad, de la cooperación posible entre ambas potencias y el Japón, y el desarrollo acelerado de vastas comarcas asiáticas surgen a primera vista.

Es curioso que Deng haya cumplido también un papel protagónico en las fricciones que llevaron al choque ideológico entre China y la URSS. En efecto, durante la conferencia de 81 partidos comunistas llevada a cabo en 1960 en Moscú tuvo a su cargo responderle a Khruschev en nombre del partido chino. Así acusó al partido soviético de violar acuerdos anteriores (de 1957) y de "conducir al movimiento internacional a la capitulación frente al imperialismo".

La divergencia central en esa conferencia, donde el criterio soviético se impuso por amplísima mayoría, se refería a la cuestión de la coexistencia pacífica. Deng decía que para Lenin, la política de coexistencia era apenas una parte de la política internacional global. Khruschev sostenía que era el panel central. Suslov (el teórico soviético) explicó que no era una política dimisionista ni capituladora, sino el único modo de evitar una guerra mundial termonuclear.

No eran las únicas diferencias. Deng prolongó las objeciones de Mao en 1957 a la preeminencia del partido soviético sobre los demás. Para él no había hermano mayor. Los italianos apoyaban a Khruschev pero en este tema eran partidarios de la independencia y la igualdad. Los franceses le atribuían, al contrario, un rol de "vanguardia".

China condenaba todo "socialismo nacional". Bajo ese rótulo colocaba al régimen yugoslavo. El mariscal Tito tenía el mérito innegable de haber luchado contra el nazismo y de llegar al poder por sus propios medios. De manera que puso en marcha un socialismo basado en la cogestión que se apartaba del centralismo planificado. Luego tuvieron que buscar acuerdos con Occidente. Ello fue cali-

por lo tanto, los esfuerzos conciliatorios de Moscú durante la administración de Khruschev fueron acremente censurados.

Un cuarto capítulo lo constituyen las tesis sobre la llamada "vía pacífica" al socialismo. Para China era absolutamente utópica porque, para decirlo con palabras de Deng, la burguesía "no se retirará jamás de buen grado del escenario de la historia".

El anterior "racconto" sirve para apreciar los cambios ocurridos en tres décadas en el mundo comunista y en especial en las dos mayores naciones del bloque. Un observador tan agudo como François Fejtö no deja de señalar que bajo esa borrasca ideológica se disimulaba la aspiración china a obtener más armamentos de la URSS y en particular la bomba atómica. Moscú marchaba hacia acuerdos nucleares con los Estados Unidos los cuales naturalmente implicaban la no proliferación y por tal entonces Mao consideraba que había una conspiración de las dos superpotencias contra las naciones menores. Como resulta obvia, China procuraba lograr el liderazgo de la revolución mundial.

De ahí la crisis. "Si la conferencia internacional de 1957 señaló el fin de la hegemonía soviética sobre el comunismo internacional, la de noviembre de 1960 marcó el comienzo del fin de la internacional", dice Fejtö.

De manera que el tema de la coexistencia pacífica se había colocado por aquel entonces como referente de las posiciones que comenzaban a diferenciarse en el bloque —antes monolítico— de los países comunistas. Allí había partidarios del enfrentamiento, que consideraban razonable pagar un trágico precio de vidas y bienes para lograr una victoria decisiva sobre el universo capitalista. Los "halcones" no estaban solamente en Occidente.

La consecuencia del enfriamiento entre Mao y Khruschev fue el retiro por este último, en determinado momento, de todos los técnicos soviéticos que trabajaban en la modernización de China. Esta última avanzó así hacia aventuras como la "revolución cultural" que acentuó su retraso económico y perfeccionó su aislamiento.

Otra consecuencia fue la aproximación entre China y los Estados Unidos, que permitió a Pekín acceder a las Naciones Unidas y sentarse en el Consejo de Seguridad como gobierno de toda China. Solamente la ceguera de los dirigentes norteamericanos pudo llevarlos a envolverse cada vez más en la guerra de Vietnam. De tal manera, rechazaban todo eventual acercamiento chino. Mientras tal lucha tenía lugar, Mao razonablemente no podía acordar con ellos.

Fue Kissinger quien cortó el nudo gordiano. Aprovechó la llamada "diplomacia del ping-pong", o sea la in-

explorar las posibilidades de un acercamiento. Para el entonces secretario de Estado era una manera de forzar las negociaciones sobre Vietnam. Para Washington tanto como para Pekín era un movimiento natural en orden a poner distancia de Moscú. China había cambiado de "enemigo principal". Y la ductilidad de Kissinger concibió —con el viaje de Nixon a Pekín en 1972— un sistema de relaciones equidistantes cuya perdurabilidad consiste en no inclinar ninguno de los dos platillos de la balanza.

Es posible que los dirigentes chinos hayan sufrido un verdadero "shock" cuando se asomaron a Occidente, especialmente al visitar los Estados Unidos y el Japón. Los deslumbrantes avances técnicos en esas naciones superindustrializadas hacían todavía más lamentable —por contraste— el retraso de un país que se había rebajado orgullosamente

damente muchos de los mitos iniciales de la revolución. El destino ahora se identificaba con la modernización. Ya Mao había lanzado las "cuatro modernizaciones", seguramente por inspiración de Chou En lai. A su muerte, y tras recambios en la cumbre gobernante, llegó al poder la generación joven inspirada por el viejo Deng. Para ella la necesidad histórica se identifica con el rápido ritmo de desarrollo económico y ninguna cooperación externa es desdeñable para lograrlo.

En un nivel de desarrollo mucho más elevado, los soviéticos también debieron aceptar que las rigideces internas de su sistema conspiraban contra el rendimiento de la economía. Gorbachov lleva a cabo actualmente una dura embestida contra el poder burocrático que lo es también contra los cuadros clásicos de su partido. La distinción entre el partido y las em-

to a la incorporación de ciertos mecanismos de mercado, signan el cambio. Que, por otra parte, se hace junto con un activo intento de democratización inducido desde la cúspide. Los soviets debieron dinamizarse y las empresas administrarse para las necesidades reales de la economía, mientras los cuadros del partido pierden buena parte de su poder.

Ello marca ciertas coincidencias con China —aunque, insistamos, en niveles muy diferentes—. El común denominador es, necesariamente, la voluntad de crecer. Para hacerlo, deben decaer los conflictos. Afganistán pierde importancia frente al prodigioso impulso de la técnica moderna. Las sociedades del porvenir deberán colmar las necesidades humanas y la revolución tecnológica otorga, por primera vez, la posibilidad de hacerlo. Ha cambiado la óptica. China dejó atrás "el campo asediando a las ciu-

pacífica. No volverá a su papel subordinado (el monolitismo de los bloques quedó atrás definitivamente), pe[ro] puede mantener relaciones cordial[es] y de cooperación con la URSS. [La] vastedad asiática es un laborato[rio] del porvenir.

En este tránsito, es evidente [que] China busca un equilibrio Moscú-[Pe]kín-Washington semejante al q[ue] Kissinger diseñó en su momento p[ara] los Estados Unidos. De ahí sus p[re]condiciones. Que Moscú se haya a[vi]nado a ellas no solamente indica [la] voluntad de reconciliación; consti[tu]ye una teoría sobre lo sustancial y [lo] adjetivo en nuestro tiempo. Lo adj[eti]vo son los conflictos retóricos. Lo s[us]tancial es el crecimiento económic[o y] el desarrollo social que el mismo [...] Tal es, en definitiva, el [sentido] de la cita para el año próximo [en] Pekín.

H° 033

Editan en China primera revista de disidentes

PEKIN F.P.

PEKIN, 28 (UPI). — Un grupo que reúne a los disidentes chinos más prominentes, publicó hoy una revista teórica de circulación privada, que insta a los intelectuales a ser más vehementes en sus peticiones de democracia y de respeto a los derechos humanos.

"Los intelectuales no solo deben cambiar su forma de pensar, además deben actuar", dijo Fang Lizhi, de 52 años, el prominente astrofísico que se ha convertido en el dirigente de un grupo de intelectuales y estudiantes que exigen más democracia y libertad de expresión.

"Si nadie grita, no hay esperanzas", dijo Fang, quien fue aclamado por cerca de cien personas reunidas en la librería Du Lo, la primera librería privada de Pekín legalmente autorizada.

La recepción en la librería se realizó en ocasión de la publicación y distribución de su primera revista: Nueva Iluminación, publicación de circulación privada que pretende brindar a los escritores chinos una tribuna sin censura.

Fang, quien fue expulsado del Partido Comunista hace dos años acusado de "liberalismo burgués", exigió recientemente al líder Deng Xiaoping que proclamara una amnistía general para todos los presos políticos, para celebrar el cuadragésimo aniversario de China Comunista.

El astrofísico dijo a los reunidos que no ha recibido respuesta a la carta que escribió a Deng, en la cual pedía la liberación de detenidos políticos de las prisiones y campos de trabajo.

"Debemos tener democracia, de otra manera, el país no cambiará. Los intelectuales deben ocupar la vanguardia y pensar en forma independiente", dijo Su Saozhi, el ex presidente del Instituto de Investigaciones del Pensamiento Marxista Leninista de Mao Tse Tung.

Su, de 66 años, quien irritó recientemente a las autoridades con un discurso acerca de la política ideológica del partido, fue destituido de la jefatura del instituto durante una campaña oficial en contra del "liberalismo burgués" en 1987.

Clarín 29/01/89

033

Perú 17-11-88 CHINA (F.P.)

Partido Comunista chino expulsó mil funcionarios

PEKIN (EFE).- Más de mil funcionarios de altos cargos del partido comunista chino (PCCH), fueron expulsados por corrupción e infracciones en los contactos con el exterior, informó la agencia oficial Xinhúa.

Desde 1982 hasta 1987, se han aplicado medidas disciplinarias a más de 799.000 miembros del PCCH, de los que 978 ocupaban cargos destacados por encima del nivel de prefectura y 97 se desempeñaban en puestos provinciales.

La mayoría de los afiliados fueron reprendidos o expulsados por estar implicados en contrabando, soborno, desfalco o infracciones relacionadas con asuntos extranjeros.

Xinhúa citó el caso del Ministro chino forestal que perdió su cargo acusado de negligencia grave de su deber en los trabajos de extinción de un incendio forestal en la Provincia de Heilongjiang(en el noreste) en 1987.

Algunos casos graves de corrupción han perjudicado un desarrollo sano de reformas del país, y generado las categóricas condenas dentro y fuera del partido, según el Subsecretario del Comité disciplinario del PCCH, Chen Zuolin.

También responsabilizó a algunas alcaldías locales de no respetar las instrucciones y órdenes de las autoridades centrales, al llevar a cabo proyectos no destinados a la producción, despilfarrar fondos públicos y perturbar el orden económico local.

NORMAS DE CONDUCTA

Para prevenir estos abusos, Chen Zuolin dijo que el Comité disciplinario del partido ha publicado desde junio pasado estrictas normas para la conducta de los miembros del PCCH.

Algunos miembros dan prioridad al "caso especial" de su región sin tener en cuenta la reforma global del país y aplican la política que satisface su voluntad, pensando en sus propios intereses o creando obstáculos con la separación regional, dijo el dirigente.

Chen atacó a los miembros dirigentes del partido que revenden artículos que escasean para obtener beneficios propios, o abusan de su poder para administrar la distribución de productos escasos.

Por otra parte, el director de la Administración Nacional de Aduanas, Da Jie, denunció casos de corrupción, en los que estaban involucrados 184 funcionarios aduaneros, desde enero hasta septiembre de este año.

El jefe de Aduanas abogó por una estricta observación de las normas legales para limitar estos abusos.

La campaña contra la corrupción en China comenzó el año pasado a gran escala en todos los medios de comunicación.

01.01

8901743

033 H13

F.P.

Bush elogió la apertura que se realiza en China

PEKIN

El mandatario calificó como "adulta" la relación bilateral

PEKIN. (Reuter y EFE). — El presidente de Estados Unidos George Bush elogió ayer las reformas económicas adoptadas por China al comenzar la segunda etapa de su vertiginosa gira asiática y destacó que la relación entre ambos países ya es "adulta".

"Ya pasó el día en que se hablaba de jugar una carta. La relación Estados Unidos-China ya es adulta", señaló el mandatario rechazando sugerencias de que intentaba enemistar al gobierno de Pekín con el de Moscú.

Las potencias comunistas celebrarán la primera cumbre en 30 años en mayo.

Bush, que encabezó la misión diplomática de Washington ante el gobierno de Pekín en 1974 y 1975, descendió brevemente de su limusina para saludar y estrechar las manos de curiosos cerca de una figura gigante del ex líder chino Mao Tse-Tung.

Fue un momento agradable para Bush, quien, a menudo ha expresado su satisfacción por la nueva relación con el otrora enemigo y ahora mejor aliado de Estados Unidos en Asia.

"Creo que esta relación con China es sólida", había dicho el mandatario un poco antes en una conferencia de prensa en Tokio previa a la partida hacia Pekín.

"Se respira una apertura en China hoy en día como jamás habría osado pensar 15 años atrás", opinó y destacó la tendencia hacia la política de mercado alentada por las reformas del máximo líder chino Deng Xiaoping.

Bush, cuya gira de cinco días por Japón, China y Corea del Sur se ha visto ensombrecida por problemas políticos y económicos en su país, ratificó una vez más su respaldo al senador John Tower, a quien postuló para la cartera de Defensa de su gabinete.

El mandatario visitante tiene previsto reunirse con el presidente chino Yang Shangkun y asistir a un banquete que le ofrece Yang y el primer ministro Li Peng.

También dialogará con Deng, el secretario del Partido Comunista Zhao Ziyang y Li antes de partir el lunes hacia Corea del Sur de donde regresará a Estados Unidos.

Bush realiza su primera visita a China desde que dejó su cargo diplomático en 1975.

"No debemos descuidar a nuestros amigos del Pacífico y esta visita será una forma de conversar de nuestros comunes objetivos, trabajaremos con ahínco para zanjar las diferencias que puedan existir", dijo en Tokio, donde asistió al funeral del emperador Hirohito.

Manifestaciones en Corea

Por otra parte se informó desde Seúl que alrededor de 30.000 policías surcoreanos impidieron ayer una masiva manifestación de estudiantes radicales y disidentes para protestar por las "prácticas autoritarias" del gobierno y la visita del presidente de Estados Unidos, George Bush, prevista para mañana.

La capital surcoreana se encuentra fuertemente vigilada por un impresionante aparato de seguridad, que realiza rígidos controles en las calles céntricas, bocas de metro y recintos universitarios.

La policía, que ha recibido la orden de tratar sin contemplaciones a los estudiantes, procedió a un número indeterminado de detenciones y redujo rápidamente a grupos dispersos de manifestantes que denunciaron la política del actual presidente Roh Tae Woo.

01.01

8902976

Breves del exterior

Acuerdo entre China e Indonesia

TOKIO, 23 (Reuter).– China e Indonesia acordaron hoy normalizar sus relaciones diplomáticas, suspendidas hace 22 años luego de que Yakarta acusase a Pekín de respaldar un intento de golpe, dijo un vocero indonesio.

El acuerdo fue alcanzado durante conversaciones entre el presidente indonesio, Suharto, y el canciller chino, Kian Kichen, quienes se encuentran en Tokio para asistir al funeral del emperardor Hirohito, agregó.

La Nación 24/02/89

01.01

8902990

043

.- ASIA

A.- REPUBLICA POPULAR CHINA

1) FACTOR POLITICO

-La situación en PEKIN es sumamente tensa y los rumores más variados circulan y a la vez son desmentidos repetidamente.- Lo que resulta evidente es que millones de pequineses, desafiando la ley marcial, salieron a las calles de la capital respondiendo al llamamiento a la movilización popular hecho por los estudiantes que habían afirmado que el Ejército había recibido órdenes de limpiar la Plaza TIANANMEN. La televisión oficial china interrumpió varias veces la programación para desmentir las amenazas de "intervención brutal" atribuídas al Primer Ministro chino, el hombre más criticado por los estudiantes, que piden su renuncia. La Radio TIANANMEN, instalada por los estudiantes en medio de la Plaza del mismo nombre, anunció una reunión extraordinaria del Comité Central del PARTIDO COMUNISTA, una parte del mismo se opondría a la Ley Marcial. Las autoridades encargadas de la aplicación de la referida Ley han publicado un comunicado afirmando que las tropas deben aplicar con firmeza las órdenes del Gobierno y tienen el deber de adoptar las medidas más eficaces para poner fin a la situación; esto implica que las autoridades chinas han decidido hacer entrar al Ejército en la capital pero los dirigentes tratarían de evitar las confrontaciones directas. Las Fuerzas Armadas estacionadas fuera de la ciudad pueden, sin llegar a un enfrentamiento directo con los estudiantes, rodearlos, aislarlos en la Plaza y dejarlos sin víveres, de manera que no puedan seguir el movimiento. Por el momento los manifestantes dominan la circulación en las principales arterias que llevan a la plaza. Entre tanto en HONG KONG se produjeron manifestaciones en favor de los estudiantes chinos que piden la democratización del sistema y la lucha contra la corrupción. En todas las ciudades importantes del mundo Occidental se multiplican las manifestaciones de apoyo al movimiento estudiantil a la vez que muchos Jefes de Gobierno -incluyendo al norteamericano GEORGE BUSH- aconsejan la moderación a todas las partes en conflicto.-

-Hasta el momento los movimientos populares de protesta están limitados a las grandes ciudades chinas, pudiéndo ser imitada esta actitud en cada centro poblado de la CHINA continental. Los estudiantes y los trabajadores piden condiciones políticas claras, estructuras democráticas y derecho de participación; ademas consideran a los altos cuadros del Partido tan corruptos como es el caso de la UNION SOVIETICA. No existen dudas de que diversos dirigentes chinos pensaron en poner fin a la situación dando intervención al Ejército. El derrocado jefe del P.C. -muy posiblemente en arresto domiciliario- perdió su puesto por no querer llamar a las Fuerzas Armadas en su ayuda. Incluso aunque CHINA consiguiese dominar al movimiento por las fuerza de las armas, cedería inmediatamente frente a las peticiones de los trabajadores y de la intelectualidad del resto de la nación. Si el P.C. chino hubiese tenido intenciones reales de introducir reformas y democratizar su actividad, habría reaccionado mucho antes y positivamente a las peticiones estudiantiles, sobre todo al informarse debidamente de las causas de la intranquilidad y el descontento en las Universidades. Usar ahora la violencia, sería ponerle fin a la autoridad (ya escasa) de un Gobierno muy impopular. Para los viejos dirigentes chinos no tiene atractivo alguno dar más derechos a los jovenes estudiantes porque tienen vivamente en su recuerdo los acontecimientos graves de la llamada "Revolución Cultural" entre 1966 y 1976, donde incluso acabaron en la cárcel antiguos compañeros de combate del propio MAO TSE TUNG. Por otro lado, si se pretende introducir reformas es absolutamente indispensable la democratización en el país.-

2.-FACTOR MILITAR

-Tradicionalmente el Ejército chino es muy reservado y no interviene en política. Siempre se ha mostrado supeditado al principio de que el poder está en manos de los civiles,sobre todo cuando la dirección política del país se encontraba en manos capa_ citadas. Durante la revolución cultural de los años 60 el Ejército se vió involucrado en la lucha política reinante en las diversas facciones del Partido Comunista debido al caos reinante. Ello so_ cabó la cohesión interna y la relación entre el Ejército y los di_ rigentes políticos. Desde finales de la década del 70 el Ejército ha vuelto a los cuarteles poniendo énfasis en su profesionalismo. Gradualmente se fue disminuyendo el número de militares en las al_ tas esferas gubernamentales. DENG XIAO PING nunca ha subestimado el papel del Ejército, en su calidad de Presidente de la Comisión Militar Central del Partido (su único cargo oficial desde hace va_ rios años) ha logrado reforzar gradual y seguramente su poderío político, al mismo tiempo XIAO PING concedió al Ejército mayor au_ tonomía para que llevara a cabo su modernización. Parte de la pro_ ducción militar fue suspendida y cambiada a la fabricación de pro_ ductos civiles, debído a eso la modernización de los armamentos - fue costeada por el propio Ejército, que a partir de entonces pu_ do operar de manera más independiente. No obstante en círculos mi_ litares siempre han habído quejas de que el presupuesto militar no aumentaba lo suficiente. El Ejército sigue siendo un factor central en la estructura de poder en CHINA. La caída del ex Secre_ tario del Partido en 1987 fue causada parcialmente por la gran o_ posición que existía contra su persona dentro del Ejército,en los últimos días se ha puesto nuevamente de manifiesto la fuerte opo_ sición de las Fuerzas Armadas frente al liderazgo político del país. Debído a discrepancias internas entre los líderes militares no fue obedecida la orden del Primer Ministro LI PENG para entrar en PEKIN y disolver la manifestación estudiantil. Un centenar de altos Oficiales escribió incluso una carta a los cuarteles genera_ les donde se condenaba enérgicamente una eventual intervención mi_

litar. Ese fue un duro golpe para XIAO PING, que tiene sus mejores relaciones de poder con el Ejército. Debído a esto su autoridad se ha visto más socabada aún. No se sabe a ciencia cierta hasta que punto El Ejército se muestra de parte del Secretario del Partido, SHAO ZIYANG, quién era considerado hasta la semana pasada como el protegido de XIAO PING. SHAO es el vice Presidente de la Comisión Militar del Partido (de la cual XIAO PING es el Presidente), función que había obtenido en el año 1987 para crear una mayor lealtad dentro del Ejército de CHINA y así poder convertirse -con apoyo militar- en el sucesor de DENG XIAO PING.-

033
HB

Gorbachov retira tropas de la frontera con China

PLAIA F.P.
El Dia 18-5-89

PEKIN, (ANSA). — Mijail Gorbachov anunció ayer en Pekín el retiro de 120 mil soldados destacados actualmente en la zona extremo oriental de la Unión Soviética, pidiendo a los jóvenes que lleven adelante el proceso de reforma del socialismo, defendiendo el papel central del Partido Comunista y elogiando la reencontrada armonía de relaciones con China.

El líder del Kremlin habló ayer de mañana ante 550 máximos dirigentes chinos en un discurso pronunciado ante la asamblea del pueblo, el parlamento nacional chino.

En total, de la región oriental del país, dijo el secretario del Partido Comunista soviético; serán retirados 200 mil soldados. Remitiéndose a un acuerdo firmado con Estados Unidos, la URSS además desmantelará 436 misiles de medio y corto alcance que se encuentran actualmente en esta zona.

"Las fuerzas de tierra serán reducidas a 12 divisiones, mientras 11 regimientos de la aeronáutica serán desmovilizados y 16 naves de guerra serán retiradas de la flota en el Pacífico", afirmó el líder soviético.

01.01

8904297

Críticas detrás de la Muralla China

Por Kyna Rubin



Deng Xiaoping — Mao Tsé-tung

(Especial para Clarín y Los Angeles Times). — Han pasado exactamente dos años desde que el Partido Comunista Chino lanzó su última campaña política contra los intelectuales a los que percibía demasiado liberales y ansiosos por una democratización política.

En enero de 1987 el partido expulsó a tres figuras controvertidas pero eminentemente populares: **Fang Lizhi**, el astrofísico internacionalmente conocido que escribió recientemente una carta abierta a **Deng Xiaoping** pidiendo la liberación de los prisioneros políticos; **Liu Binyan**, el periodista que dio la voz de alarma sobre la corrupción del partido y **Wang Ruowang**, el ensayista satírico que fue atacado por las autoridades por sus panfletos audaces contra el partido y el ritmo de su reforma.

Los tres son veteranos de la persecución política, ya que estuvieron entre las primeras víctimas de las anteriores campañas chinas y fueron rehabilitados políticamente por el régimen de Deng Xiaoping. Sin embargo, desde que a fines de los años '70 Deng reasumió el poder han estado sujetos a campañas periódicas, pero relativamente menores contra los intelectuales que asumen una posición crítica del statu quo.

A pesar, o quizá por esa continua posición de víctima, **Liu Binyan** ha ganado la estatura de héroe entre el pueblo chino por su valiente exposición del lado oscuro de la ética del partido. **Fang Lizhi** ha obtenido un respeto casi universal entre los estudiantes y los intelectuales chinos por su filosofía política liberal, expresada abiertamente durante su vicepresidencia de una de las más importantes universidades de ciencia de China. También **Wang Ruowang** tiene una importante audiencia, especialmente en revistas literarias, diarios y revistas legales y, durante mediados de la década del '80, en las salas de conferencias universitarias.

La reacción mundial a la expulsión en 1987 de estos tres hombres alegando que habían alentado las manifestaciones estudiantiles universitarias de diciembre de 1986 fue inmediata y efectiva. En respuesta al clamor universal que tomó de sorpresa a los líderes del gobierno chino, las autoridades permitieron a Fang y a Liu viajar al exterior en 1988. A Wang se le ha negado persistentemente el permiso para salir de China, a pesar de las invitaciones que le han sido cursadas por grupos intelectuales de los Estados Unidos.

Wang es el mayor y el que ha sido miembro del partido durante más tiempo, 50 años. Por sus críticas satíricas al gobierno del **Kuomingtan** en la década del '30, fue puesto en prisión a los 16 años. Wang siempre ha sacado gran placer al lanzar ataques directos, humorísticos, contra la autoridad, hablando en nombre del que está más sumergido, tratando de que gane el bien sobre el mal, la "verdad" sobre la ficción y buscando un cambio del statu quo.

Liu se hizo conocer fuera de China en parte por la traducción al inglés de sus reportajes a los estudiosos chinos-norteamericanos de comienzos de la década del '80, especialmente por el de **Perry Link**, de la Universidad de California, Los Angeles. Fang fue una figura notable para los científicos norteamericanos que trabajaron con él durante su período de investigación en 1986, en el Instituto de Estudios Avanzados de Princeton, entre otras instituciones. Fue por eso que los líderes chinos se vieron muy presionados para ser indulgentes con estos dos individuos. Por el contrario, Wang es menos conocido para el observador del exterior; aunque sus puntos de vista han empezado a llegar a la audiencia norteamericana, sus ensayos críticos y su punzante ingenio no han tenido mucha publicación internacionalmente.

Su gran popularidad en China y en Hong Kong lo han protegido de cualquier tipo de castigo semejante a las persecuciones de la **Revolución Cultural**. Vive cómodamente en Shangay, puede hablar con extranjeros y publicar, aunque si se trata de algo de naturaleza política se ve obligado a hacerlo fuera de China.

Lo que sigue son fragmentos traducidos de una larga entrevista que hizo recientemente Chen Yige a Wang, para una revista mensual de Hong Kong. Dejando de lado su usual visión humorística y eligiendo la crítica directa, comenta la escena política y económica de la década del '80. Estos fragmentos enfocan el punto de vista de Wang de la inevitable muerte del Partido Comunista soviético y de cómo debería tomar el ejemplo de Mijail S. Gorbachov el gobierno chino actual. **¿Realmente Wang preconiza la muerte del Partido Comunista Chino?** Sospecho que no, sino que expone situaciones extremas para aguijonear a los líderes chinos.

Las ventajas de las democracias capitalistas

Wang Ruowang tiene ahora 71 años. Estos fragmentos sugieren que sigue muy vivo ese Wang juvenil que ridiculizó al gobierno nacionalista de **Chiang Kai-Shek a comienzos de los años '30**; en sus propias palabras, **todavía es la persona "ingenua"** que siempre fue, obligada a hablar a pesar de todo lo que hay en su contra y contra sus convicciones.

Para hacerlos más claros, he agrupado estos extractos por temas.

La democracia política capitalista es un sistema inteligente y noble. Tiene la función de regular las contradicciones entre diferente clases y otorga a cada partido político igual derecho a elecciones libres y a actividades libres. Pero en los países socialistas regidos por dictaduras del proletariado, no existen estas caraterísticas superiores, ya que son percibidas como reaccionarias y se rechazan sin análisis.

El carácter de la Revolución Rusa y más tarde de la Revolución China en realidad no fue en absoluto proletaro. El proletariado en ambos países no ha obtenido ninguno de los derechos acordados a los patrones de nuestros propios países, ya que hasta los sindicatos están dirigidos por el Estado. En todos los lugares en los que el modelo socialista implementado hace dueño al Estado, el pueblo está indigente y la nación atrasada. Debemos tener el coraje de descartar este modelo indeseable. Alrededor nuestro hay modelos que funcionan... todo lo que tenemos que hacer es prescindir de dos premisas: **que el liderazgo del Partido Comunista es infalible y que el socialismo es maravilloso.**

Camino de la autodestrucción

Creo que el Partido Comunista Chino está en el proceso de acelerar su propia declinación. Quizás es más exacto decir que está postrado ni muerto ni vivo. Hay un nuevo concepto, nuevo por lo menos para China, que pregunta: "¿Por qué debe morir toda una nación y todo un pueblo por la degeneración y el deterioro de un partido?"

Recordando las heridas dejadas por Mao en la historia moderna china, se está de acuerdo en que la sucesión de sus actos y políticas perversas prepararon el camino para la muerte del Partido Comunista Chino. Aun hoy, **lo que tenemos es la implementación de la línea maoísta sin Mao Tse-tung.** El régimen no quiere tocar el sistema de la era de Mao, de un solo partido y del gobierno de un solo hombre.

Una de las cosas que excita el descontento de la gente es que no se puede confiar en que los líderes del partido digan la verdad. Dicen una cosa y hacen otra. Tomemos, por ejemplo, el editorial del día nacional de este año. Reconociendo su alienación de las masas, ese editorial se titulaba **"Nuestra fuerza está en las masas"**. El mismo 1° de octubre, la oficina de Seguridad Pública entró en los predios de las universidades y de las facultades para abrir estaciones locales de policía y organizaciones permanentes de seguridad pública. Este es un caso claro en que **las acciones traicionan a las palabras.**

Regular el entorno económico sin tratar de mejorar el viejo sistema político de dictadura de un partido es como caminar con una sola pierna.

¿Puede ser derrotada la corrupción confiando en la práctica maoísta de mandar grupos de trabajo, grupos de encuestadores, investigadores de precios [illegible] cosas similares?

Nunca se ataca a la corrupción grave.

—Muchos truenos, poca lluvia: las cosas mejora[n] por un tiempo, pero brotan de nuevo en cuanto pa[sa] la lluvia.

—Hay purgas en la base mientras se deja tran[n]quilos a los de más arriba. Se atrapa a algunos com[o] ejemplo; algunas compañías cuyos papeles no está[n] completos se decapitan, mientras compañías grand[es] y poderosas que cometen horribles crímenes sigue[n] alegremente su camino.

Los consejos honestos raspan los oídos. Sospech[o] que estas palabras que salen del corazón de alguie[n] que fue una figura del partido y después fue expulsa[do] no serán del agrado de las autoridades. Les estarí[a] agradecido para siempre si solo no me censurara[n] por incitar de nuevo a los estudiantes a que realic[en] manifestaciones.

En la reforma, aprendan de Gorbachov

Creo que vale la pena emular la estrategia de [la] reforma de Gorbachov. La Unión Soviética está ba[jo] un sistema socialista cuya fuente es la misma que [la] nuestra. Su sistema burocrático de cuadros jerárqu[i]cos estancados, de adoración a los líderes, de pensa[]mientos de extrema izquierda y las perversiones co[]rruptas de la ley están particularmente arraigadas [y] son mucho más serias que las nuestras. Las dificulta[]des de las reformas soviéticas son mucho mayor[es] que las de China y empezaron esas reformas seis [o] siete años después que nosotros. Pero Gorbachov [ha] especificado claramente los objetivos de la reforma [y] ha definido las inevitables luchas ideológicas.

En segundo lugar, está haciendo las purgas en l[os] cuadros superiores y no en la base, en franco contra[s]te con nuestras reformas, que han purgado a los [de] abajo en vez de a los de arriba, los pies en vez de [la] cabeza.

En tercer lugar, Gorbachov está enfatizando [la] necesidad de apertura política y [illegible] [partici]pación pública en la toma de decisiones políticas, [en] la crítica y en la discusión irrestricta, confiando p[ri]mero en los intelectuales y otorgándoles libertad [a] amplia escala a los anteriormente coartados diario[s], la televisión, al cine, a la literatura y al arte.

En cuarto lugar ha repudiado totalmente los a[se]sinatos de bolcheviques realizados por Stalin y [ha] rehabilitado a las víctimas difamadas. También Ch[i]na ha rehabilitado a los acusados injustamente. No [se] debe pasar por alto esta buena acción. Pero al mism[o] tiempo protegemos a los mismos instigadores de es[os] casos falseados y no castigamos a los cómplices [illegible] manos que ayudaron a iniciarlos. Esto perpetúa [la] impresión de que la mala gente, como siempre, e[stá] en lo correcto, y que las violaciones a los derech[os] humanos son algo de lo que no hay que avergonzar[se].

Kyna Rubin es un profesional asociado al Comité de Comunica[ción] Escolástica con la República Popular China en la Academia Na[cio]nal de Ciencias de los Estados Unidos. Las opiniones de este artí[culo] son las del autor y no las del Comité, sus patrocinadores o el Con[sejo] de Investigación Nacional. Traducción de Susana Gamo.

033 H3

TIBET

LCA - 9-3-89

China

J.P.

Perú

Treinta años de rebeliones

Cuando los jóvenes soldados del Ejército Popular de Liberación Chino entraron en el Tibet, en 1951, fueron acogidos por una población gentil, temerosa pero no hostil a este "Ejército del Pueblo" que tanta fama había conquistado durante los años de la revolución: los militares prometieron construir caminos, llevar la electricidad y dar instrucción a todos.

Por otra parte, el Dalai Lama y el Panchen Lama, las máximas autoridades espirituales tibetanas, habían asumido en Pekín importantes cargos gubernamentales y el Partido Comunista Chino prometió la libertad de culto y el respeto de las tradiciones de las minorías étnicas

DESTRUCCION DE LA CONFIANZA

Los errores de las posteriores decisiones políticas del Partido, con el sello de la intransigencia ideológica y el extremismo en el sector económico, destruyeron al cabo de pocos meses esa mínima confianza conquistada a comienzos de los años '50. Las fuertes diferencias culturales se agudizaron, mientras los chinos iniciaron la destrucción sistemática de templos y monasterios, errores oficialmente reconocidos sólo en la última década y cuya denuncia costó al Panchem Lama, el segundo en la jerarquía espiritual tibetana, 10 años de cárcel durante la Revolución Cultural de 1966-1976.

REBELIONES

Ya en 1954 y en 1956, la desilusión e insatisfacción motivaron rebeliones locales. La más importante, la de los Khampa, una población residente en el Tibet Oriental, se extendió hacia el sur y adquirió mayor fuerza en 1958 y 1959, cuando el Gobierno de Pekín, cada vez más preocupado por la situación en la región, ya había suspendido el programa de "reformas democráticas".

El 10 de marzo de 1959 se desató la más imponente y sangrienta de las revueltas anti-chinas en Lhasa, al término de la cual el Dalai Lama se refugió como exiliado en India. Según la versión china, fuerzas reaccionarias tibetanas, difundiendo rumores de que el Gobierno chino quería arrestar al Dalai Lama, desencadenaron la rebelión para reconquistar el poder.

DALAI LAMA: MUCHOS TIBETANOS ASESINADOS

Según el Dalai Lama, desde marzo de 1959 hasta setiembre de 1960, 176 mil tibetanos fueron asesinados por el ejército chino, mientras otros 70 mil huyeron a la India.

En los años posteriores, dicen fuentes tibetanas, se sucedieron numerosas revueltas locales, prestamente reprimidas, que no hallaron eco internacional, a causa del aislamiento en el que durante veinte años fue mantenido el Tibet.

MAS VICTIMAS, ENTRE ELLAS UN NIÑO

En setiembre de 1987, se desató la primera revuelta que fue presenciada por varios centenares de turistas occidentales.

El balance oficial fue de seis muertos y nueve heridos. A la misma se sucedieron una serie ininterrumpida de manifestaciones, la mayor de las cuales se produjo en marzo de 1988, con cinco muertos y no menos de 440 heridos.

En diciembre de ese mismo año, al cabo de inútiles llamamientos a la calma y no obstante una tardía autocrítica del Partido Comunista Chino, la policía abrió nuevamente fuego durante una manifestación pacífica de una treintena de monjes. Dos personas, entre las cuales un niño, murieron bajo el fuego de las ametralladoras AK47 con las que está armada la policía anti-motín china.

Desde entonces, se intensificaron las manifestaciones. Desde el 13 de febrero, según las fuentes oficiales, se registraron por lo menos cuatro, hasta la última e imponente del domingo pasado, en la que once personas muerieron y más de un centenar resultaron heridos, según lo había informado la agencia oficial "Nueva China". (ANSA)

Tibet: el colonialismo chino en la encrucijada

Enclavado entre los macizos del Kuen Lun y del Himalaya, lindando al Norte con China y al Sur con India, Nepal y Butan, Tibet vivió durante milenios aislado del mundo, encerrado en la realidad de su entorno, bajo el poder absoluto de su dirigencia religiosa, que dominaba totalmente la vida de sus habitantes.

1.200.000 quilómetros cuadrados de superficie con una población de poco más de 2.500.000 habitantes, su territorio ha sido disputado durante por lo menos tres siglos entre sus dos grandes vecinos, que se han turnado en invadirlo con pretensiones de anexión, reivindicando sobre el mismo sus supuestos derechos.

La historia reciente, en lo que va del siglo, ha resultado favorable ampliamente a China, que terminó logrando, hasta el momento, anexarse en carácter de provincia de la República Popular, el controvertido territorio tibetano.

En los últimos estertores de la dinastía manchú, en 1910, bajo el reinado del Emperador Pu Yi, China invadió militarmente Tibet, aplastando fácilmente la resistencia, pero el año siguiente aprovechando la Revolución del 10 de octubre, que estableció la República bajo la presidencia del Dr. Sun Yatsen, los tibetanos se sacudieron la férula china. En 1913, bajo los auspicios de una mediación británica, los representantes de ambos países acordaron en Simla un tratado mediante el cual se reconocía la total autonomía de las provincias tibetanas lindantes con la India, se le concedía soberanía a China sobre el Tibet Interior, se le facultaba a establecer un residente en Lhasa, la capital tibetana y se autorizaba a los británicos a establecer consulados en diversos puntos del territorio.

El Gral. Yuan Shekai, que había sucedido en la Presidencia a Sun Yatsen, lograba así un gran triunfo diplomático, adjudicándose buena parte del territorio reclamado secularmente por su país y estableciendo una especie de patronato sobre el gobierno tibetano autónomo que continuaba ejerciendo el Dalai Lama, con la ayuda en los aspectos prácticos administrativos del Pachen Lama. El Dalai Lama, símbolo del poder, Buda redivivo, ejercía el poder religioso y el Pachen Lama el poder temporal como la tradición milenaria indicaba, sin embargo el residente chino era el "ojo vigilante" del gobierno de Pekín.

La muerte en 1933 del entonces Dalai Lama y su no sustitución, hasta no encontrar un sucesor que cumpliera con los requisitos que aseguraran que era la reencarnación de Buda en la Tierra, hasta 1940, permitieron que el Pachen Lama gobernara el territorio con efectiva autonomía, favorecido ampliamente por la situación interna de China, enfrentada primero a la guerra con Japón y luego de la guerra civil entre los nacionalistas presididos por Chian Kaishek y los comunistas de Mao Zedong.

Derrotados los nacionalistas Mao se dispuso a recuperar el dominio sobre Tibet, pero mientras consolidaba sus fuerzas ante la circunstancia de la muerte del Pachen Lama, promovió como tal a un niño nacido en territorio chino, el cual, bajo protección comunista, estableció un gobierno provisional en Ching Hai.

El nuevo Pachen Lama, suscribió un "tratado" por el cual solicitaba la intervención china para "liberar" Tibet y para que la República Popular asumiera la conducción de la defensa y la política exterior del país.

India reaccionó exigiendo explicaciones al gobierno de Pekín sobre sus intenciones y logró que chinos y tibetanos se reunieran en Nueva Delhi, para debatir sobre el futuro del país.

Sin embargo, mientras estaban en curso las negociaciones las tropas comunistas invadieron Tibet. India y Gran Bretaña efectuaron una enérgica protesta y patrocinaron la apelación tibetana ante la O.N.U.

Mientras el tema se consideraba en el Consejo de Seguridad el gobierno de Lhasa, derrotada toda posible resistencia, suscribió el 15 de noviembre de 1950, un tratado admitiendo la tutela de China, que quedaba a cargo de las relaciones exteriores, de la comunicaciones y, fundamental, de la organización y supervisión del ejército tibetano.

Nueve días después la Asamblea de la O.N.U. archivaba el caso.

Claro, la historia no terminaba allí.

El pueblo tibetano, violentado en sus creencias y sus tumbres, no se resignó a la dominación china y en marzo 1959 una violenta represión popular estremeció el poder vasor que debió recurrir a una violenta y feroz represión ra ahogar en sangre los reclamos populares.

El Dalai Lama huyó al exilio.

Hoy se cumplen treinta años del inicio de la rebelión.

Una vez más, con tozuda resignación oriental, pese diferencia de medios -piedras y palos contra fusiles y ques- la población tibetana enfrenta a sus opresores.

Nuevamente la represión brutal pretende aplastar las vindicaciones populares.

La hora del colonialismo, venga de donde venga, ha qu dado atrás en la historia.

Tarde o temprano el pueblo del Tibet logrará su anslada bertad.

Es de esperar que China, en plena etapa de reestruct ra política y económica, bajo la conducción de Den Siaopin y sus seguidores, comprenda la conveniencia de aceptar mandato de la Historia.

De lo contrario, al igual que los norteamericanos en Viet nam o los soviéticos en Afganistán, puede llegar a apren der la dura lección que los hechos, inevitablemente, le han d imponer.

HB 033

China: victoria conservadora en el Parlamento

F.P. PERLA

PEKIN (ANSA, EFE y UPI).- El Parlamento de China clausuró ayer su sesión anual con la adopción de un plan para reafirmar el control gubernamental de la economía y la denuncia de que los llamados internos en favor de los derechos humanos son orquestados desde el extranjero.

El Congreso Nacional del Pueblo, la legislatura formal de China, concluyó 20 días de deliberaciones con la aprobación de una política conservadora encaminada a frenar el impulso de una economía recalentada y asolada por una inflación de 30 por ciento, una corrupción extensa entre los servidores públicos y una creciente brecha entre ricos y pobres.

El plan, adoptado en un "informe de trabajo" de 25.000 palabras del Primer Ministro, Li Peng, constituye una victoria para el gobernante, un ingeniero preparado en la Unión Soviética, y otros funcionarios conservadores que pretenden continuar con un receso de seis meses en las reformas, provocado por el sobrecalentamiento de la economía y un desasosiego social en ascenso.

Pero en la sesión del Congreso Nacional del Pueblo, que altos funcionarios habían pregonado como un foro para la democracia, se acalló de principio a fin la cuestión de los derechos humanos, presentada en sugerencias donde se pedía a la legislatura una amnistía a los prisioneros políticos en China.

Los legisladores ignoraron las cartas abiertas y las sugerencias sometidas a su consideración por un grupo de destacados intelectuales, artistas y científicos de China, quienes solicitaron al Comité Permanente del Parlamento que ejerciera su derecho constitucional de perdonar a prisioneros.

LA MAÑANA 5/4/89

033

Ante creciente descontento en China

Enérgico llamado al orden del jefe del Partido

F.P. PERLA

Por Francis Deron

PEKIN. — El enérgico llamado al orden que se presentía, ante la creciente agitación contestataria que se registra en China, ha llegado. Asumió la forma de un discurso pronunciado por el jefe titular del Partido Comunista, Zhao Ziyang, y publicado en marzo por todos los principales diarios oficiales, en vísperas de la apertura de la sesión anual del Parlamento y luego por una diatriba contra los extranjeros, publicada poco después por la agencia oficial "Nueva China".

"China no puede instaurar el multipartidismo, y ni tiene los medios, ni la necesidad, de dotarse de partidos de oposición", declaró en la oportunidad Zhao. El sucesor designado de Deng Xiaoping va derecho al grano: "En la reforma del sistema político, la posición del partido en el poder no puede cambiar". Y para aquellos miembros del Partido Comunista o no que "alientan la esperanza de una delicuescencia en el interior del partido", o aun los que gustarían de ver a los pequeños partidos no comunistas aliados al régimen jugar un papel de contrapoder, Zhao reiteró las reglas del juego: "Las relaciones entre el Partido Comunista y los ocho partidos democráticos no son relaciones entre un partido en el poder y otros en la oposición. En China se aplica el sistema de cooperación y consulta política, bajo la dirección del Partido Comunista". ¡En guardia! ¡Firmes!, a los dos miembros de estos partidos no comunistas, Li Peiyao y Hong Fuzeng, quienes acaban de ser nombrados respectivamente, viceministros de Trabajo y de Agricultura.

El discurso, pronunciado por el secretario general del Partido Comunista Chino el 28 de enero pasado, durante una sesión de la escuela superior del comité central —organismo cuyo objetivo es reciclar las "elites" comunistas de hoy, y preparar las de mañana— tiene, al menos, el mérito de la claridad cuando se le compara con las ampulosas fórmulas habitualmente opuestas por el régimen a los contestatarios. Su publicación tardía, en virtud de una costumbre bien arraigada en Pekín, deja entender que quienes detentan el poder comienzan a darse cuenta de que la situación se les escapa de las manos no solamente en el plano económico sino también en el político.

Un mes atrás el jefe del Partido Comunista Chino declaró que "una minoría de secesionistas" no ha "renunciado" a sus objetivos, y llamó a la "vigilancia", sin perjuicio de un retorno a la estabilidad. Por su parte, "Pravda" ha avalado claramente la soberanía de China sobre el Tibet, refutando como "puras mentiras" las acusaciones formuladas contra Pekín de haber ocupado ilegalmente la región. En París, concomitantemente la Embajada de China ha expresado su "vivo descontento" y su "pesar", a raíz de un comunicado sobre la situación de Tibet, dado a conocer por Bernard Kouchner, secretario de Estado para la acción humanitaria. Este último había expresado días antes su "emoción" y su "profunda inquietud" a propósito de la situación en Tibet y preconizó el envío de "observadores neutrales". "Se trata de un acto inamistoso, que constituye una injerencia en los asuntos internos de China", declaró un vocero de la Embajada al día siguiente de una gestión realizada por el embajador ante el Quai d'Orsay.

Un neoautoritarismo

De cara a esta delicuescencia, ciertos teóricos de Pekín comienzan a lanzar la idea, por intermedio de la prensa procomunista de Hong Kong, de que China necesita de un "neoautoritarismo", idea todavía vaga, pero que parece hacer alusión a los regímenes enérgicos del mundo capitalista asiático: Corea del Sur, Taiwan y Singapur, principalmente.

Zhao pareció descartar la eventualidad, entregándose a una vibrante apología de los logros del Partido Comunista y subrayando que no había "necesidad de buscar nuevas instrucciones médicas" para las enfermedades de que sufre China.

Esta tentativa de retorno a la firmeza procura también constreñir la sesión anual del Parlamento, que arriesga no dar lugar este año, a los estremecimientos democráticos que se habían podido constatar el año pasado. La situación económica y social para nada se presta, como lo han mostrado, particularmente en estas últimas semanas las oleadas de trabajadores del campo desmovilizados por la interrupción del trabajo en las industrias rurales, en procura de empleo en varias ciudades de China.

Prueba adicional de la inquietud que reina en la cúpula, las autoridades han prohibido a los periodistas chinos, de los cuales algunos muestran en los últimos tiempos un marcado gusto por emular a sus colegas occidentales, formular a los dirigentes preguntas embarazosas. El régimen ha impuesto también a la prensa oficial un "apagón" completo sobre las cuestiones de disidencia que puedan ser planteadas por algunos diputados, que han firmado peticiones para la liberación de prisioneros políticos. Una tercera petición en este sentido estuvo circulando durante varios días, firmada por más de cuarenta intelectuales de campo de las ciencias políticas y periodistas. Estos explicaron su gesto por la voluntad de disipar "rumores" que los signatarios reprochan al gobierno de hacer circular, para acusar a los extranjeros de estar en el origen de la campaña para la ascensión de los "contrarrevolucionarios". Algunos han considerado que esta acusación es insultante para los signatarios de las precedentes peticiones.

Acusación de los extranjeros

De "rumor", el cuestionamiento a los extranjeros en la campaña por la amnistía de los prisioneros políticos se convirtió, sin embargo, en acusación con todas las letras, a raíz del vitriólico comunicado publicado por China Nueva. "El pueblo chino ha sufrido demasiado por las invasiones extranjeras, antes de la liberación del país", se lee en él. "Muchas dificultades y problemas existen (en la hora actual), pero se trata de asuntos internos de China, que el pueblo chino arreglará por sí mismo. Ningún extranjero está autorizado a inmiscuirse".

En la víspera, un responsable del tribunal de la Municipalidad de Pekín, que en 1979 condenó a quince años de prisión al disidente Wei Jingsheng, cuyo nombre se encuentra en el centro de esta campaña, había descartado categóricamente toda posibilidad de amnistía para él, declarando al mismo tiempo que el interesado no era, en absoluto, "un prisionero político", categoría que se considera ausente del universo penitenciario chino, "sino, mejor dicho, un contrarrevolucionario". En cuanto al astrofísico disidente Fang Lizhi, fue acusado, el mismo día por el "Diario del Pueblo", de haber hecho alardes ante la Policía, luego del incidente del banquete al presidente Bush el 26 de febrero.

Este endurecimiento repentino subraya, por el absurdo, una pérdida de autoridad. Entre los signatarios de una de las peticiones figuran sabios tan eminentes como el profesor Wang Jingchang, uno de los padres del programa nuclear chino. Los periodistas de la prensa oficial no tienen empacho en calificar de "inepto" el endurecimiento en curso. Y hasta en los despachos de la agencia "China Nueva", que en otros tiempos fue el fiel papagayo del partido, podía leerse hace pocos días una pérfida acusación al régimen, por su lentitud en proporcionar a la prensa oficial los medios de ejercer el papel de supervisión que se dice querer conferirle de ahora en adelante. Los medios de comunicación del régimen están impedidos de ejercer su papel en razón de las "injerencias de las autoridades superiores" y del "predominio de un pensamiento anticuado". Es de lamentar, que todavía no haya sido posible introducir en China una ley de prensa —su redacción está estancada hace más de un año puesto que es, escribe la agencia: "el único medio de proteger a una prensa eficaz, en una sociedad democrática". El gusano está en la fruta, esta vez, y cabe dudar de la eficacia de las advertencias de Zhao, jefe del Partido Comunista.

01.01

Nº 033

Montevideo, viernes 19 de mayo de 1989 EL DIA VASS EL MUNDO

"En toda China reina el caos", afirmó Li Peng

F.P.

Gobierno sometido a presiones tras visita de Gorbachov

PEKIN

PEKIN. — El gobierno chino está sometido a masivas presiones populares, aun después de finalizar la histórica visita del líder soviético Mijail Gorbachov, al continuar en Pekín y otras ciudades las manifestaciones populares contra el régimen.

"En toda China reina el caos", advirtió ayer el primer ministro Li Peng a dirigentes estudiantiles reunidos en la gran sala del pueblo de Pekín. "En Pekín ya reina la anarquía", continuó el jefe de gobierno.

Los nuevos llamamientos de las autoridades a los estudiantes apremiándolos a suspender la espectacular huelga de hambre en la Plaza de la Paz Celestial de Pekín no dieron resultado.

Durante toda la jornada, columnas de obreros desfilaron por las calles de Pekín en solidaridad con los estudiantes. Al mismo tiempo, por la Plaza de la Paz Celestial corrió ayer de tarde el rumor de que el veterano líder chino Deng Xiaoping había renunciado. La renuncia de Deng fue pedida en letreros y pancartas de los estudiantes chinos en los últimos días. La monumental Plaza del Centro de Pekín fue asolada ayer de tarde por lluvias torrenciales y los estudiantes tuvieron que meter a sus desfallecidos compañeros en huelga de hambre en el centenar de autobuses aparcados en la explanada.

Protestas se extienden

No sólo en Pekín y Shanghai sino también ciudades como Chengdu, Xi'an, Nankin y Wuhan vivieron manifestaciones multitudinarias. En la antigua ciudad imperial de Xi'an los manifestantes portaban retratos del fallecido primer ministro chino Chu En-Lai.

En Pekín, Li Pen exhortó a los dirigentes estudiantiles a llevar a los hospitales a sus compañeros en huelga de hambre. Los líderes estudiantiles, sin embargo, cortaron el diálogo con el primer ministro cuando éste se negó a que la discusión fuera transmitida en directo por la televisión.

Apoyo de soldados

Varios grupos de soldados salieron a la calle para apoyar a los estudiantes que están en huelga de hambre, según testigos presenciales.

Unos 20 soldados y oficiales desfilaron por un barrio de la capital en apoyo a los estudiantes, que entraron en su sexto día de huelga de hambre.

Otros 20 soldados de Marina pegaron octavillas con textos de respaldo a los manifestantes en postes del alumbrado público en la avenida que desemboca a la plaza de Tian Anmen, donde se reunieron por segundo día consecutivo varios cientos de miles de personas.

En la marcha del miércoles, un centenar de cadetes de la Academia del Ejército Chino de Liberación, de Pekín, también querían "contribuir a la gloria del Ejército al apoyar a los estudiantes", según el texto de su pancarta.

Comunicado chino-soviético

Al término de la visita a China del presidente soviético Mijail Gorbachov, los dos gigantes del comunismo mundial publicaron ayer un comunicado conjunto en el que anuncian oficialmente la normalización de las relaciones entre los dos estados y los dos partidos comunistas.

El documento —de 18 puntos— registra los puntos de acuerdo y las divergencias y subraya que la normalización de las relaciones no está orientada contra países terceros.

Las conversaciones que Gorbachov mantuvo en Pekín con Deng Xiao Ping, presidente de la Comisión Militar del Partido Comunista Chino (PCCH) y los otros líderes chinos confirmaron que la cuestión de Camboya es el punto de mayor contraste entre los dos países.

El documento toma acto de la posición de Vietnam, que hace un mes anunció el retiro de sus tropas de Camboya antes de setiembre y bajo el control de observadores internacionales. China y Unión Soviética subrayan también la necesidad de evitar una guerra civil y garantizar al país Khmer un futuro como estado independiente, neutral y no alineado.

El comunicado destaca el apoyo a los esfuerzos por la reconciliación nacional, proceso en el que participaron las cuatro partes involucradas en la crisis: el sector filovietnamita de Hun Sen, los Khmer rojos y los dos sectores nacionalistas vinculados a Son Sann y al príncipe Sihanouk.

Divergencias

Pero, más allá de estos puntos de acuerdo, la política a breve término que China y Unión Soviética quieren aplicar en Camboya presenta una serie de divergencias.

"En el período transitorio, tras el retiro del Vietnam y antes de las elecciones generales" el gobierno chino apoya a "una coalición cuatripartita liderada por el príncipe Sihanouk", mientras que para Unión Soviética "sólo el pueblo camboyano" puede administrar sus problemas internos, incluidos el de los preparativos para las elecciones generales.

Gorbachov y los líderes chinos concuerdan en cambio en que el resultado de las elecciones deberá ser respetado y que, tras el retiro de las tropas vietnamitas, se anulen, o por lo menos se reduzcan, las ayudas militares a los sectores en lucha. El último punto de acuerdo se refiere a la convocación "cuanto antes" de una conferencia internacional sobre Camboya.

En lo que respecta a los otros temas, el documento señala la convergencia existente en las cuestiones bilaterales, en el campo político, económico, comercial, cultural y en las cuestiones fronterizas, del desarme, de las relaciones norte-sur.

Por último, el documento destaca el apoyo soviético al principio de la existencia de una sola China y no "de una China y un Taiwán".

01.01

8905029

21/3/88 LGA

CHINA (EP) PERLA

CHINA

Se realizó la primera sesión anual del Parlamento de Pekín; misteriosa ausencia del hombre fuerte, Teng Xiao Ping

PEKIN (ANSA).- Teng Xiao Ping, el hombre fuerte del régimen chino, pionero de las radicales y controvertidas reformas económicas del último decenio, no asistió a la ceremonia de apertura de la segunda sesión plenaria de la séptima legislatura del Parlamento de Pekín.

La ausencia del máximo dirigente de la China pos-maoísta, que fue electo ayer en el Presidium de la sesión y siempre asistió a las anteriores reuniones plenarias, no recibió una explicación oficial.

El líder chino, que ocupa el prestigioso cargo de Presidente de la Comisión Militar del Partido Comunista Chino, renunció al Comité Central y se retiró de la política activa el primero de noviembre de 1987, al cierre del 13º Congreso del PCC, que había consagrado su línea de reformas. Pese a salir de escena, logró transmitir el poder a un núcleo de dirigentes seleccionados personalmente, con el objetivo de una continuidad política.

Teng Xiao Ping nació en 1904 en Guang An, un pequeño país de la región meridional del Sichuan, que antaño era propiedad de un terrateniente. Después de cursar en 1920 estudios superiores en Francia, Lyon, donde en 1922 entró en la liga de la juventud comunista, trabajó y se dedicó a la actividad política. En 1926 estuvo por algunos meses en Moscú.

ASCENSO Y CARCEL

Después de la rotura de la alianza entre el Partido Comunista y el Partido Nacionalista (Kuomintang), en 1927, Teng llegó a Shangai y trabajó por dos años en la organización central del Partido Comunista Chino. En 1929 pasó a ser Comisario Político de la séptima Armada Roja, con el objetivo de ocuparse de la propaganda en las zonas rurales, y en 1931 fue Director del "Diario de la Armada Roja".

Durante la "larga marcha" de 1934-5, Teng fue Director del departamento político de la primera armada, y como consecuencia del conflicto chino-japonés (1937-1945), fue nombrado Comisario Político de la 129/A División de las nuevas Fuerzas Armadas Comunistas, reorganizadas en la octava armada de calle.

Ingresó en el Comité Central del Partido, en el Séptimo Congreso de 1947.

Después de la fundación de la República Popular en 1949, Teng Xiao Ping fue nombrado en 1952 Viceprimer Ministro, cargo que mantendrá hasta el desarrollo de la revolución cultural. En 1954 fue Secretario General del Comité Central y en 1955 entró a formar parte de la oficina política. En 1966, Deng estuvo entre las primeras víctimas políticas de las acusaciones de la guardia roja de la revolución cultural. El "Kruschev número dos", lo llamaron (el "número uno" era el actual Presidente de la República, Liu Shaoqi).

Más tarde debió purgar prisión y desapareció de la escena política por algunos años.

ACUSACIONES Y RETORNO

La crítica a Teng en 1966 fue por "ser original", no apreciar las "obras revolucionarias" de Jiang Qing, la mujer de Mao Tse Tung, que entonces estaba en el poder cultural, y por jugar al bridge.

En el plano político su pragmatismo quedó sintetizado en la célebre frase "que el gato sea blanco o negro no tiene importancia, si atrapa los ratones". Se alejó del optimismo revolucionario de Mao y de los jóvenes extremistas de la guardia roja.

Reapareció luego en ocasión de una recepción al Príncipe camboyano Norodom Sihanouk en 1972, con el título de Viceprimer Ministro. En abril de 1976, muerto Chou En-Lai, que lo había hecho llamar a Pekín, la así llamada "banda de los cuatro", decidió liberarse de él. Teng se refugió en Guangdong con el General Xu Shiyou, viejo amigo de los tiempos de la revolución.

En setiembre, muere Mao Tse-Tung, y en octubre "la banda de los cuatro" fue arrestada. En noviembre ya ninguno lo criticó más, y Deng reapareció en público el 22 de julio de 1977.

El tercer plenario del 11º Congreso del Partido, en diciembre de 1978, marcó su triunfo, y lentamente comenzó a eliminar sus adversarios grandes y pequeños, pese a la presencia de Hua Huofeng, el delfín que había nombrado Mao.

Teng colocó en la[...] a sus hombres, con[...] de que continúen[...] Lanzó la "revolución[...] ca de los años 80", [...] el mismo la definió, [...] viejos Slogans polít[...] época maoísta. La C[...] hacia la vía del desa[...] nómico y se abre al[...]



La milenaria muralla china. (Foto REUTER)

01.01 8905043

La semana internacional

Gorbachov en Pekín; el pueblo en las calles

El Japón evolucionó hacia la modernización a partir del traumático encuentro con Occidente, en 1853, sin que la clase dominante de los *samurai* perdiese en ningún momento el control de los acontecimientos. China, a la inversa, se acercó a la modernidad a través de una sucesión de revoluciones a partir de la guerra del opio, en 1840. Con más de un millón de personas manifestándose por la libertad en las calles de Pekín, con 21 otras ciudades en igual estado de ebullición, con 3000 estudiantes en huelga de hambre durante ocho días y los cadetes y policías confraternizando con ellos, China renovaba en estos días esa tradición revolucionaria.

Según las describe Wm. Theodore de Bary en su libro sobre la modernización de Asia (East Asian Civilizations, Harvard University Press, 1988), las reacciones del Japón y de China frente al encuentro con Occidente fueron opuestas. Cuando el almirante Perry entró al mando de los navíos de guerra norteamericanos en la bahía de Tokio, la clase dirigente japonesa comprendió que, a menos que *se* modernizara, Occidente acabaría con ella. Dejó entonces de imitar a los chinos y pasó a copiar a los europeos y norteamericanos a partir del período dinástico de los Meiji. Pero su objetivo final era nacionalista: salvar la cultura japonesa, dotándola con el mismo poderío tecnológico de los occidentales.

China, explica De Bary, se negó a hacer lo mismo, porque era "la" civilización. Que una de sus provincias culturales, como el Japón, pasara de una imitación a la otra, resultaba comprensible. Pero el imperio chino, como lo revela la correspondencia entre la emperatriz y la reina Victoria, que recoge De Bary, se consideraba infinitamente superior a los nada refinados occidentales. El resultado de su orgullo impotente fue la guerra del opio y la semicolonización del continente chino, hasta que en 1911 el último emperador –un niño, Pu-yi– fue sustituido por Sun Yatsen al frente de la flamante república. Después siguieron las luchas entre sus dos sucesores, el nacionalista Chiang Kai-shek y el comunista Mao Tse-tung, interrumpidas por la invasión japonesa y una restauración de Pu-yi de 1931 a 1945, hasta que Mao inauguró el régimen comunista en 1949, en tanto Chiang Kai-shek se refugiaba en la isla de Formosa, hoy Taiwan.

Gran Bretaña inició una evolución política desde que pasó de la monarquía absoluta a la monarquía parlamentaria, en la revolución de 1688. Ella contrasta con la serie de revoluciones que siguieron en Francia a la abolición de la monarquía en medio del furor de la Revolución Francesa. Del mismo modo que Gran Bretaña, el Japón encontró en la supervivencia de sus emperadores el hilo de la continuidad. China, como Francia, perdió el suyo cuando destronó a Pu-yi. Una revolución tras otra le traerían sucesivas frustraciones en el camino hacia la huidiza modernización.

Mao exacerbó su propia pretensión revolucionaria en la década del '66 al '76 a través de la estrepitosa Revolución Cultural. Fue el canto del cisne de la revolución comunista en China. A partir de 1976, el sucesor y rival de Mao, Deng Xiaoping, comenzó a impulsar reformas económicas de tipo capitalista sin abandonar, empero, un control político autoritario. Contra este anciano de 84 años se movilizaban millones de chinos, algunos de ellos en flamantes automóviles japoneses, en nombre de la libertad política que todavía les falta.



Deng Xiaoping - Mikhail Gorbachov

El fracaso económico de Mao estaba a la vista en 1976. Aún hoy, y pese a que las reformas de Deng han hecho crecer la economía a un ritmo del 8 por ciento anual desde 1979, el ingreso por habitante en China no llega a 400 dólares. ¿Cómo compararlo con los 4000 dólares por habitante que obtiene Taiwan?

Gorbachov y cuatro nombres chinos

Cuando Mikhail Gorbachov llegó a Pekín, el lunes pasado, para una visita de cuatro días, su intención original era diplomática: cerrar las heridas de un duro desencuentro entre las dos grandes potencias comunistas. Mao había sido fervorosamente stalinista. Pero Stalin murió en 1953. Su sucesor, Khrushchev, quiso iniciar reformas antistalinistas. Mao no lo siguió. Las relaciones se quebraron en 1959, cuando Khrushchev cortó de golpe la masiva ayuda económica y tecnológica de la cual dependía el desarrollo chino. Diez años después, el asesor de seguridad del presidente Nixon, Henry Kissinger, vio la posibilidad de aprovechar la cuña entre Moscú y Pekín. Desde 1972, con el viaje de Nixon a Pekín, China pasó a ser aliada de los Estados Unidos. Se invirtió así la ecuación geopolítica. Hasta entonces, la Unión Soviética contaba con la hostilidad china contra Occidente. Así lo testimoniaron las guerras de Corea y de Vietnam.

Por entonces, los chinos, más aún que los rusos, eran considerados por Washington los malos de la película. Todo cambió en 1972. Desde ese momento, la alianza entre Washington y Pekín dejó aislada a Moscú, cuyos ejércitos debieron desplegarse en dos frentes, al este y al oeste de sus dilatadas fronteras.

Gorbachov viajó a Pekín para igualar los tantos. Y tuvo éxito. La gradual desmilitarización de la frontera soviético-china comenzará a partir de ahora, acompañando la desmilitarización soviética de cara a Occidente.

Pero Gorbachov tuvo otra clase de éxito al convertirse, además, en el símbolo de la democratización política que buscan los chinos. Primero los estudiantes, después los obreros y la nueva y afluente clase media se precipitaron a las calles usando su nombre para reclamar no ya el capitalismo que empiezan a tener y a los rusos aún les falta, sino la democracia que a ellos les falta y que los rusos empiezan a tener. Li-Peng el primer ministro chino, que es también un *duro* a la manera del asediado Ligachov en la URSS, llamó al ejército para reprimir. Los cadetes, soldados y policías confraternizaron con los manifestantes y los huelguistas de hambre. Era, otra vez, la revolución.

Cuatro nombres chinos entran en juego en este análisis. Uno es el de Hu Yaobang, el líder recientemente fallecido a quien Deng había reemplazado por Li al considerarlo demasiado liberal. El funeral de Hu dio ocasión, el 15 de abril, a la primera manifestación masiva en favor de la democratización. Otro nombre es el del secretario del Partido Comunista, Zhao Ziyang, un cauto émulo de Hu a quien muchos señalan como el inspirador de las manifestaciones para destronar a Li y al propio Deng. La renuncia de Zhao, hace unas horas, y el llamado a nuevas un[...] dades del ejército para reprimir a lo[s] manifestantes parecían indicar al cie[rre] de esta columna un triunfo de la l[í]nea dura. ¿Por cuánto tiempo?

China y el mundo

¿Qué hilo sutil une a las más distante[s] naciones entre sí? La pregunta surge a[l] advertir, por ejemplo, que, en tanto He[]ráclito el oscuro predicaba en el albo[r] de la cultura griega que "todo y uno, e[s] lo mismo", Buda florecía en la India co[n] una visión cósmica comparable, ambo[s] hacia el siglo VI antes de Cristo. ¿Lleva[]ban las caravanas los mensajes de uno a otro confín de la Tierra?

El enigma vuelve a imponerse en est[a] edad de las comunicaciones por satélit[e] cuando observamos que ni la Revolu[]ción Cultural de hace veinte años ni l[a] revolución democrática y capitalista d[e] estos días pueden ser asignadas sola[]mente a China.

En los años sesenta, todo el mundo in[]tentaba un último gesto hacia la i[z]quierda. En mayo de 1968 los estu[]diantes conmovían al régimen del gene[]ral De Gaulle en nombre de Marx y d[e] Marcuse; del otro lado del Atlántico, in[]vadían y destruían recintos en la vene[]rable Universidad de Harvard. E[n] Roma, el Concilio Vaticano II trataba d[e] canalizar las energías de una gener[a]ción de obispos, sacerdotes y laicos e[n] estado de ebullición. En los países des[a]rrollados, los hippies intentaban u[na] contracultura. En el Río de la Plata, terrorismo se desplegaba por prime[ra] vez.

Hoy, en vez de los hippies predom[i]nan en los Estados Unidos los llamad[os] "yuppies", neologismo que alude a [jó]venes impecablemente trajeados, c[on] cabellos cortos, en busca de éxito en [los] negocios. Ronald Reagan y Marga[ret] Thatcher han devuelto a los anglo[sa]jones el espíritu del capitalismo. Gor[ba]chov democratiza a la Unión Soviét[ica]. Deng no es bastante en China, donde no se acepta capitalismo sin democ[ra]cia. Casi toda América latina vive en [de]mocracia aunque todavía busque[n] tientas el capitalismo. La izquierda ¿ queda es pragmática, a la manera [de] Mitterrand o de Felipe González. ¿Q[ué] ha pasado? ¿Cuáles son las carava[nas] que vuelven a unirnos?

Mariano Grondona

Panorama Internacional

China: inestabilidad de un gigante



¿Es Deng Xiaoping todavía un buen nadador?

Ayer, en China, el pleito político parecía próximo a una definición. Los estudiantes habían practicado por largos días su gimnasia agitativa. Recorrieron las calles de Pekín y de las principales ciudades, primero a pie, luego en bicicleta. Se sentaron en la Plaza Tienanmen. Hicieron huelga de hambre. Suscitaron el apoyo de otros estamentos de la sociedad. Impidieron el cumplimiento del protocolo oficial durante la visita de Gorbachov y, de hecho, vaciaron ese importante suceso —la reconciliación de las dos potencias socialistas después de 30 años— de resonancia mundial. Finalmente, apostaron a la caída del gobierno. Li Peng, desde luego, pero también Deng Xiaoping.

Durante la lucha contra la "banda de los cuatro", la población colgaba botellitas de bebidas gaseosas de los árboles. Era una manera de apoyar a Deng. Ocurre que Xiaoping quiere decir "pequeña botella". Ahora esos mismos envases erán estrellados por los estudiantes contra el suelo de la plaza. Se completaba la parábola. "Lo que importa no es el color del gato", había dicho Deng, "sino que cace ratones". "Los viejos no cazan ratones", objetan ahora, como consigna, sus impugnadores.

La cúpula del poder, entretanto, dio la sensación de estar dividida. Li Peng, hijo adoptivo de Chu En-lai, encarnó la línea dura: no aceptar las presiones; eventualmente, reprimir. Zhao Ziyang, partidario de reformas políticas, encarnó la posición contraria. Los estudiantes preguntaban: "¿Dónde están? ¿Por qué no vienen a hablar con nosotros?". Finalmente, ya apagados los ecos de la visita de Gorbachov, Li y Zhao bajaron a la Plaza Tienanmen en la madrugada.

Allí se desarrolló un diálogo dramático, que los periodistas pudieron seguir por televisión. Zhao suplicaba, llorando, que depusieran su actitud. Reconocía las buenas intenciones de los estudiantes, pero les pedía que advirtieran que las cosas "se habían complicado" y solo podrían ser resueltas gradualmente. Obtuvo un éxito a medias. Los estudiantes levantaron la huelga de hambre, pero no abandonaron la plaza. Cuando se ha logrado movilizar a un millón y medio de almas en torno de un puñado de consignas es difícil dar marcha atrás.

Entretanto, las tropas del interior del país avanzaban sobre la capital. El presidente de la comisión militar es Deng. Es el último cargo que ostenta. Pero ningún civil ha logrado hasta ahora la confianza de los uniformados. El ejército, originado en la "larga marcha" de Mao, sabe que Deng fue uno de los combatientes. En todo caso, tienen con él un lenguaje común. No es que esas tropas fueran a reprimir automáticamente. Pero, a partir de que la situación llegó a estar totalmente descontrolada, la necesidad de poner orden se impone por sí misma.

Los estudiantes piden democratización. Esa pretensión es, desde luego, válida. ¿Por qué no fue atendida a tiempo? Indudablemente, Deng tiene conciencia de las dificultades de una situación de tránsito. Encontró el país postrado y quiso dinamizarlo. Esto es, acelerar la acumulación de capitales para la edificación de la economía. La revolución cultural había dejado la amarga lección de que no es posible edificar una sociedad (cualesquiera sean sus ideales o sus modalidades) sin una base material adecuada. La apertura a Occidente con el sistema de "zonas especiales", donde capitalismo y socialismo coexistieran, constituyó una apuesta atrevida. Se trataba de tomar los elementos exógenos capaces de acelerar el crecimiento, pero sin declinar la forma institucional establecida (el socialismo). Para Deng, ello requería una conducción todavía más firme.

Pero las "zonas especiales" se transformaron en un inmenso vivero de la aculturación. Muchas de las plagas sociales características de la vieja China retornaron: la corrupción, la venalidad, la droga, la prostitución, y así siguiendo. La televisión mostró las maravillas de las zonas francas y los campesinos del interior comenzaron a desplazarse hacia la costa, en busca de esos El Dorado. Esa migración humana alteró el transporte y tuvo efectos sobre el diagrama de distribución de alimentos y agua. Los viejos militantes comenzaron a ver con aprensión el avance de la cultura de Occidente y buscaron, a través de la crítica, su revancha. Mao, para muchos, resucitó del limbo en que Deng lo había relegado. Es posible pensar que el ejército haya sido uno de los sectores más preocupados por el rumbo de las cosas.

En todo caso, Deng no abrió las puertas de la liberalización política. Los estudiantes se manifestaban cada tanto y eran, invariablemente, rechazados. Pero la democratización es una bandera levantada desde la lucha por la república, esto es, mucho antes de la batalla entre Mao y Chian Kai-sheck.

Deng había comprendido perfectamente que la revolución cultural, bajo su manto de igualitarismo, era una falsa democratización. Se la hizo sacrificando las calidades de los sectores más capacitados, ya fueran artistas, profesores o administradores. Al dar vuelta como un guante la estructura social, enviando a los integrantes del "establecimiento" revolucionario a realizar las tareas más rudas y primitivas, para que no se aburguesaran, y levantando en cambio a la juventud, Mao no había hecho sino desquiciar la producción.

China quedó más atrasada que antes. Era preciso vencer el subdesarrollo y, por consiguiente, se imponía un remedio amargo. "El socialismo debe demostrar todavía que es superior al capitalismo", dijo Deng. No era descreer de las ideas por las que toda su vida había luchado. Era ponerlas en la "máquina de la verdad", para que desenvolvieran su virtualidad en los hechos. Pero de esa manera se incurría en un nuevo extremo. La rigidez política era incompatible con el crecimiento acelerado. Los viejos tiempos stalinistas habían pasado.

China se encuentra hoy en un punto de desborde de todas las aguas. Al reclamo estudiantil se han acoplado muchos otros, contradictorios entre sí. El denominador común es que la sociedad desea un cambio. ¿Cuál? ¿La salida de Deng? Tal vez. Pero, extrapolado Deng, quedan vertientes antagónicas en la cúpula y no se ve una personalidad sintetizadora. Zhao, a juicio de algunos corresponsales occidentales, quiso asumir todos los poderes y conciliar con los estudiantes. Su patética visita a la plaza demuestra que estaba lejos de concentrar la capacidad de decisión. El protagonismo militar pone un nuevo ingrediente, más difícil de evaluar en este "puzzle" en cierto modo insensato.

Los estudiantes habían manifestado agitando ramas de bambú, porque el nombre del primer ministro japonés que renunció se escribe de esa manera en chino, y también habían llevado a la plaza ramilletes de plumas de gallina, porque tal era el símbolo de urgencia en las súplicas dirigidas en otro tiempo a los emperadores. Así aludían al primer ministro Li Peng y al propio Deng Xiaoping, eternizado a juicio de ellos en la cumbre del poder.

"Estos jóvenes, que eran niños de pecho cuando Mao lanzó la revolución cultural, se erigen hoy en verdaderos detentadores de una probidad al servicio de la nación, virtud eminentemente confuciana que el régimen ha perdido a sus ojos", escribió a fines de abril el corresponsal de Le Monde, Francis Deron. En tres semanas más, el movimiento creció, hasta alcanzar una inesperada amplitud, pero también incorporó una serie de elementos adventicios, inhomogéneos como se ha dicho, que a esta altura impiden definir su definitiva motivación.

La imagen que se lleva Gorbachov de China es, seguramente, la de una sociedad fracturada. En el momento en que se había logrado que la tensión entre Pekín y Moscú cediera, con la retirada de Afganistán, el retiro de tropas de la Mongolia exterior, la promesa de destruir misiles asiáticos y la negociación —todavía difícil, pero en curso— para Camboya, la nueva situación se ve afectada por un enorme signo de interrogación. En efecto, ¿adónde va China? Hechos tan extensos y profundos como los de estos días no pueden dejar de tener como correlato importantes cambios en la cumbre del poder. ¿Quiénes serán, pues, los nuevos dirigentes si la línea Deng llega a ceder? En todo caso, es evidente que la prosecución de la operación política entre ambas capitales requiere estabilidad en uno y otro país. Ambos están en difíciles situaciones de tránsito. Pero China, en los últimos días, pareció a punto de hacer implosión.

Enrique Alonso

HB 033

CLARIN ★ Buenos Aires, martes 21 de marzo de 1989.

PEKIN

EL PRIMER MINISTRO LI PENG EXHORTO A SOPORTAR AÑOS DE AUSTERIDAD

F.P.

Reconocen en China profundos errore

PEKIN, 20 (Reuter, UPI y Xinhua). — El primer ministro Li Peng inauguró hoy la asamblea anual del Parlamento chino reconociendo errores en el programa de reformas económicas y prometiendo varios años de austeridad para rectificarlos.

Pero sus admisiones insólitamente francas no fueron escuchadas por el arquitecto de las reformas que desde hace diez años se están implantando, el líder de 84 años Deng Xiaoping, quien no asistió a la sesión.

"Hemos incurrido en errores de planteo. En general, hubo tendencia a la impaciencia por obtener rápidos resultados en materia de desarrollo económico y social", dijo Li.

Li habló ante casi 3.000 delegados participantes del Congreso Nacional del Pueblo, en la cavernosa Sala Central del Pueblo ubicada en el centro de Pekín.

Grandes banderas rojas se extendían desde el estrado, flanqueando el emblema de cinco estrellas que representa a la conducción del Partido Comunista, mientras leía su discurso de más de dos horas.

Diplomáticos occidentales se manifestaron sorprendidos ante la ausencia de Deng, quien fue visto en público por última vez el viernes, aparentemente en buen estado de salud cuando se reunió con el visitante primer ministro tailandés, Chatichai Choonhavan.

Deng es uno de los 156 miembros del presidium del Parlamento. "Debió haber estado allí", dijo un diplomático occidental.

El principal colaborador y brazo derecho de Deng, Zhao Ziyang, jefe del Partido Comunista, estaba sentado en el estrado, realizando ocasionalmente apuntes en su copia del discurso del premier.

Zhao ha sido blanco de críticas por su conducción de la economía, responsabilizado por corridas bancarias, oleadas de compras y la peor inflación registrada desde que los comunistas tomaron el poder en 1949.

Inflación y austeridad

En setiembre último se implantó un programa de austeridad para frenar gastos del gobierno y sosegar una economía recalentada, pese a lo cual la inflación llegó a 18,5 por ciento, y en las ciudades ascendió hasta el 30 por ciento.

Li afirmó que la política de austeridad que propugnabá era correcta, pero que los resultados cosechados hasta ahora "no satisfacían las metas de mejoría y rectificación".

"Tanto el gobierno cuanto el pueblo deben prepararse mentalmente para algunos años de austeridad", dijo.

El líder de 60 años, un tecnócrata especializado en la Unión Soviética, anticipó que habrá controles más rigurosos sobre los precios y una política crediticia más astringente para contener gastos oficiales superfluos.

En su discurso aseveró que la inflación es el mayor problema de la Nación, diciendo que los precios en el último año se han elevado "más allá de lo que el consumidor individual, los hombres de negocios y el Estado pueden tolerar".

También admitió que la capacidad de China para alimentarse a sí misma ha dado un traspié, considerando a la agricultura "e

estabón más enfermo de la economía nacional" e instando a realizar esfuerzos

suplementarios pa crementar la cosec granos.

01.01

8905507

LA NACION
Buenos Aires, sábado 20 de mayo de 1989
Fundado por Bartolomé Mitre el 4 de enero de 1870
"LA NACION será una tribuna de doctrina" (Núm. 1, Año 1)
Director: DR. BARTOLOME MITRE

033

Perla CHINA P.P.

Las relaciones chino-soviéticas

Al cabo de una interrupción de treinta años, la Unión Soviética y la República Popular China acordaron reanudar relaciones diplomáticas y fortalecer sus vínculos económicos, así como restaurar la armonía entre los partidos comunistas de ambos países.

El hecho debe ser considerado como uno de los más trascendentes en el proceso de distensión internacional que ha caracterizado la segunda mitad de la presente década, junto con los acuerdos soviético-norteamericanos sobre desarme, la tendencia democratizante perceptible en el mundo socialista y en buena parte de las naciones en desarrollo, y la progresiva desactivación de conflictos regionales en que las superpotencias tomaron un papel sustancial, como los de Afganistán, Angola o Camboya.

Hubo en la ruptura de 1959, después de una ríspida entrevista entre Nikita Khrushchev y Mao Tse-tung, factores ideológicos y una lucha entre los dos grandes partidos comunistas por liderar el comunismo internacional que, de hecho, sufrió como consecuencia una profunda división.

En la Unión Soviética había comenzado tres años antes el proceso de desestalinización, mientras China, en cambio, se embarcaba en una larga etapa de radicalización que culminaría, tres lustros más tarde, con las convulsiones de la "revolución cultural". En tanto Stalin había bajado de los pedestales erigidos en la URSS en tiempos del "culto de la personalidad", su efigie acompañaba a Mao en los lugares públicos más visibles de toda China. Y en todo el mundo se hacía necesario distinguir, en los escenarios políticos, entre un comunismo prosoviético y un comunismo prochino como dos entidades no sólo diferenciadas sino antagónicas e irreconciliables. Estas diferencias se hicieron particularmente visibles en las naciones del Tercer Mundo, donde movimientos subversivos y acciones guerrilleras recibieron apoyo de Pekín o de Moscú.

Los tiempos, sin embargo, han cambiado, y ya en el umbral de los años 90 se percibe una actitud distinta en ambos colosos comunistas, como respuesta, fundamentalmente, a las necesidades del desarrollo económico, que han relegado las posturas ideológicas. Primero China, poco después de la muerte de Mao, y en estos últimos años la Unión Soviética, han dado prioridad en su política exterior al mejoramiento de sus relaciones con el Occidente capitalista como medio de modernizar y promover la expansión de sus economías.

En estas condiciones, la reunión de Mikhail Gorbachov y Deng Xiaoping para poner punto final a treinta años de discordia podría interpretarse como el reconocimiento de que las causas que dieron origen a la escisión en 1959 han desaparecido o, por lo menos, han perdido relevancia. La Unión Soviética ha retirado sus tropas de Afganistán; Vietnam, firme socio soviético, está dejando Camboya; ya no se repiten las escaramuzas que en otro tiempo fueron frecuentes a lo largo de la frontera chino-soviética, y los grupos armados que van generando violencia por el mundo en nombre del *maoísmo* no cuentan ahora con el apoyo de esta China en que Mao ya es sólo parte de la historia, y en que las generaciones jóvenes reclaman libertades políticas y progreso económico.

Para la URSS de Gorbachov, que ha conseguido aligerar notablemente los costos militares en la frontera entre el Pacto de Varsovia y la Alianza del Atlántico Norte, los acuerdos de Pekín permitirán liberar también cuantiosos recursos asignados durante tres décadas a la frontera oriental. Para la China de Deng, constituyen un factor de distensión que, probablemente, contribuya al desarrollo de una etapa de transformaciones sustanciales.

Ambos dirigentes pueden sentirse mutuamente alentados para llevar adelante las profundas reformas encaradas, que en uno y otro caso muestran cierto progreso: mejoras en el régimen político soviético pero sin mayores avances en lo económico, y apertura económica en China pero con las restricciones políticas que, precisamente en estos días, se están haciendo más ostensibles.

Occidente podría ver en esta nueva vinculación chino-soviética un elemento positivo para la estabilidad de Asia, apta para facilitar, quizá, la superación definitiva de conflictos en retroceso, como los de Afganistán y de Camboya, y para mejorar los esfuerzos en busca del desarrollo económico.

Mucho mejor sería recibida esta reconciliación si Occidente tuviera la certeza de que la capacidad militar que se libera en el centro de Asia no será volcada hacia el sostén de aventuras políticas y hacia la "exportación de revoluciones" en el mundo en desarrollo. La evolución reciente de las relaciones internacionales entre las dos grandes potencias comunistas permitiría suponer que esos apoyos son cosa del pasado, pero hechos como, por ejemplo, la renuencia soviética a interrumpir el suministro de armas a Nicaragua —sólo en estos días han comenzado a oírse promesas de la URSS en ese sentido— exigen mayor prudencia en la evaluación.

La Nación 20-5-89

033

CHINA / F.P.

estudiantes

El personaje en la noticia

¿Termina con Zhao el tiempo del reformismo?

Zhao Ziyang, renunciante a la secretaría general del Partido Comunista chino, es el hombre que se había propuesto cuadruplicar para el año 2000 el ingreso individual de sus compatriotas, tranquilizarlos acerca de que no tendría interrupciones el proceso de liberalización económica y política y mantener encendido el interés de los inversores extranjeros por los negocios en la China continental.

Ahora, Zhao es también el hombre que parece intentar con su dimisión repetir la maniobra política ejecutada en 1987 por Deng Xiaoping: éste abandonó voluntariamente la conducción del partido, obligando el retiro de los dirigentes que se oponían a su política. De tal manera, Deng abrió paso a Zhao y con ello a sus propias ideas de renovación dentro del régimen.

La renuncia de Zhao, fundamentada en su resistencia a permitir la represión de los estudiantes huelguistas, estaría dejando expedito el camino en China no ya a un sucesor en su misma línea política sino a una revuelta popular, gigantesca como casi todo lo mensurable en China, que lo reponga en su sitial partidario y sostenga al país en el derrotero de su particular perestroika.

Zhao Ziyang, famoso pragmático que declaraba su predilección por la belleza femenina con la cosmética occidental, demostró ser además un hombre eficiente. Ambas virtudes lo alzaron hasta un sitial cimero en Pekín, que acaba de abandonar con un gesto que parece a primera vista romántico y cuyos frutos, que deberían reflejar la eficiencia de Zhao, no se ven con claridad todavía.

El logro mayor de este hombre de 70 años debió haber sido, como pareció serlo en un momento, la contención de los impacientes por la modernización de China y al mismo tiempo el desarme de aquellos espíritus conservadores que han temido al cambio. En estos instantes los hechos permiten apreciar que no había logrado en realidad ninguno de ambos cometidos, pero le sería posible sacar algún rédito político de esa frustración: mientras los conservadores lo empujan fuera de su sitial los impacientes encienden la mecha de la revuelta popular favorable al cambio [illegible]



Zhao (Reuter)

Li Peng es el primer ministro de China y ahora y presuntamente el nuevo hombre fuerte.

Fue Zhao quien recomendó la designación de Li al frente del Gobierno. Li era reputado como centrista entre renovadores y conservadores, pero ha sido en estas circunstancias quien movilizó el ejército contra los cientos de miles de manifestantes de la plaza Tian An Men, de los cuales doscientos mil se mantienen ahora en huelga de hambre. El centrismo de Li se habría inclinado hacia los conservadores, encarnando lo que parece ser un grave paso en falso de Zhao en el terreno de la selección de hombres.

Pero Li también fue escogido en su momento por Deng Ziaoping para integrar en 1985 el buró político, de manera que la recomendación de Zhao no habría sido sino una insistencia en el error presunto de Deng.

La interpretación oficial de los hechos en curso sostiene que Zhao Ziyang es quien abandonó su posición centrista en apoyo decidido de los renovadores más impacientes. Li sería, en cambio, el verdadero hombre de centro que intenta evitar el caos nacional preanunciado por la inusitada y creciente ola de protestas populares.

8905579

01.01

033 HB

Una realidad que supera las fábulas

Pekín

Descubriendo a China (Final)

F.P.

Por Néstor Oscar Linari

En las notas precedentes se dio cuenta de las características de Pekín, algunos elementos socioeconómicos básicos, la radio y la prensa, la nueva orientación económica, el intercambio con Latinoamérica y una visión inicial de Shangai.

Festival de la Revolución

El 30 de septiembre a la noche se realiza en el estadio polideportivo de Shangai, de formas cilíndricas y totalmente cubierto, el acto central celebratorio de la Revolución China, organizado por el municipio. El tránsito vehicular se cierra en las calles adyacentes y solamente circulan los automóviles y ómnibus que están munidos de permisos especiales.

La cantidad de gente que sale a las calles para celebrar el Día de la Liberación es sencillamente impresionante. Los festejos los inician en sus casas, con la comida familiar; luego se lanzan a las calles y ramblas, hacia el centro de Shangai.

En el polideportivo, con las autoridades ubicadas en los palcos de cabecera y los militares enfrente, tras la ejecución del Himno Nacional chino, se asiste a un espectáculo múltiple y colorido. Actúan los mejores artistas de esta ciudad, que se precia de competir con Pekín en la variedad y calidad de exponentes en la materia: la Orquesta Filarmónica de Shangai; equilibristas; conjuntos infantiles de danza que se desplazan en afiatados movimientos de masas, entre gasas y serpentinas multicolores; prácticas de kung fu; el famoso oso panda haciendo de las suyas.

Al finalizar el espectáculo la celebración se prolonga en el centro y en el puerto, con los grandes edificios contorneados por las luminarias de millares de lamparitas eléctricas. Las calles y la costanera exhiben millones de paseantes.

Los novios

Hay un espectáculo peculiar: los novios. Los días 1º y 2 de octubre son feriados. En China tienen por costumbre contraer enlace "un día feliz, para tener un matrimonio feliz", como en esas fechas, en que además pueden asistir a la boda más parientes por los dos feriados consecutivos.

Las novias no católicas visten de rojo, las católicas de blanco; y el novio de formal azul, con una flor roja en el ojal. Los numerosos restaurantes de Shangai no alcanzan para satisfacer tantas comidas celebratorias de bodas. Por cada cuadra se ven siete u ocho parejas de novios sacándose fotos.

Una curiosidad: "mami" y "papi

01.02

8905723

LA PRENSA 19-5-89

se pronuncian en chino casi igual que en castellano.

Y una mención insoslayable: el Predio de Exposiciones. Es una construcción a todo lujo, a la manera de un palacio ruso, pleno de alfombras, [illegible], con artículos suntuarios importados y gran presentación.

En la comuna

Hay en la localidad de Machao, a unos 30 kilómetros de la ciudad, una comuna modelo llamada Puente de Caballos. Tiene una extensión de 50 kilómetros cuadrados, veinte de los cuales están poblados por 192 aldeas: son 9.000 familias, esto es, 38.000 personas, de las cuales 22.000 son trabajadores. Cuentan con su propio hospital y dos clínicas, con 70 médicos en 30 puestos de asistencia. Hay colegios primarios con jardines de infantes y tres escuelas secundarias; y también un confortable hogar de ancianos.

La comuna desarrolla actividades agrícolas, ganaderas, comerciales e industriales. Levantan dos cosechas anuales de trigo y arroz; la producción anual por hectárea es de unas 12 toneladas. Cultivan también algodón y oleaginosas, de las que obtienen dos toneladas de aceite por hectárea. Cuentan con vacas lecheras (25 litros de leche diarios por animal, promedio), cerdos, caprinos, conejos, pollos y patos.

La tierra, como se apuntaba en la nota anterior, pertenece al Estado, pero las viviendas son de propiedad de sus habitantes. Cada grupo familiar puede tener para explotación privada una superficie de tres mu (un quinto de hectárea), que mantienen sembrada y cuidada con esmero. El trabajo del campo lo atiende la mujer, que se queda en la casa; el resto de los adultos trabaja en alguno de los 27 talleres de la comuna.

Los talleres son de tres clases: los que producen, para consumo de la comuna, muebles, utensilios del hogar, medicina; los que se ocupan de la industrialización de sus productos primarios, molienda de trigo, refinería de aceites, secado de hongos, preparación de alimentos balanceados para los animales, tejidos, etcétera; y los que industrializan elementos de siderurgia, trabajos artísticos y otros artículos elaborados que se expenden fuera de la comuna, constituyendo su principal fuente de ingresos. Una parte de la producción la comercializa el Estado y otra importante porción la vende la comuna en el mercado.

Su ingreso anual es de 120 millones de yuans, correspondiendo el 78,8 por ciento a la producción industrial, el 9,6 por ciento a la agrícola-ganadera y el 11,6 por ciento a la comercialización. Los precios de la parte de producción que absorbe el Estado son fijados por éste, pero el resto queda librado al libre tráfico de la comuna y el campesino.

Por otra parte, no todo es trabajo: tienen también diversiones como cines, entretenimientos variados y, por supuesto, deportes. Visitamos una unidad habitacional tipo, para un matrimonio con dos hijos: contaba con un comedor o sala principal, de 5 por 3,50 metros; un dormitorio de medidas habituales y otro menor; baño y cocina dotados con sus artefactos a gas y a electricidad; un corral con gallinas y patos enriquecía las posibilidades alimentarias de la familia; y por todos lados cantidad de macetas con flores multicolores.

La prensa

Es interesante la visita al diario "Jiefang Daily", especializado en economía, cuya tirada es de 800.000 ejemplares y la distribución se efectúa por correo: los ejemplares se colocan en la oficina postal a la mañana temprano y, a mediodía, todos los suscriptores los han recibido... Es asombroso que aún continúen parando los tipos (signos) a mano: el alfabeto chino tiene 47.000 signos pero, de hecho, "solamente" se utilizan 3.000 (!). Imprimen también revistas y libros, de modo que el taller funciona 17 horas diarias, lo que constituye un excelente nivel de rendimiento.

Involuntariamente, el que esto escribe empasteló una página de difícil composición. El operario armador, que antes del incidente nos había recibido con una amplia sonrisa, se convirtió de pronto en la imagen de la seriedad: aunque fue mucho más discreto que el modo como hubiera reaccionado un operario argentino.

Y ya que se menciona la nacionalidad, cabe consignar que es bien poco lo que los chinos saben de la Argentina, salvo su nombre: "Ma-la-do-na". Efectos de la popularidad del fútbol, que ha llegado y arraigado.

Un apunte más. Aunque el partido gobernante carece de religión, no se fustiga a los creyentes, sea cual fuere su credo. La devoción de los chinos cristianos es emocionante. Siguen la liturgia de la misa con excepcional atención y visible gozo. Manejan diestramente las cuentas del rosario y entonan con entusiasmo los cánticos sacros. Nosotros, humildemente, pedimos disculpas a Dios por no contar con esa medida de magnífica fe...

Epílogo

Hasta no hace mucho, China era sinónimo de aterradores desastres y catastróficas hambrunas. Millones de personas morían de inanición o por las pestes imposibles de controlar. Y hasta se había hecho carne en el criterio malthusiano de muchos que tales calamidades eran factores indispensables para conservar el equilibrio bioecológico, de manera que no convenía tratar de evitarlas. La China de hoy podrá tener aún grandes problemas, pero ya no padece aquellas terribles hambrunas y epidemias. Cuentan con una reserva de cereales capaz de abastecerlos durante cinco años; y son 1.100.000.000 de bocas. Están utilizando el desierto de Gobi, en Mongolia, como ideal depósito de cereales: la extrema sequedad de la zona y las temperaturas rigurosas hacen imposible la vida de los parásitos inconvenientes; los cereales están allí, a la intemperie (no llueve nunca), tan seguros como en el más moderno silo.

Después de 1978 China fue escenario de un fundamental viraje político-económico. Se han sucedido los grandes cambios, la apertura de criterios. Como ellos mismos dicen, "se han hecho grandes esfuerzos para enderezar lo torcido, se han rectificado los errores cometidos durante la Revolución Cultural, se ha perfeccionado la democracia socialista, fortalecido la legalidad socialista, revocado gran número de veredictos injustos, erróneos o basados en falsas acusaciones...". Y reiteran: "Nos oponemos tanto a la liberalización burguesa como a los errores izquierdistas".

No se conforman con lo que han logrado en escasos años, que podría resultarles satisfactorio por el enorme progreso conseguido. Saben que en el mundo actual detenerse es fatal: el que lo hace para mirar satisfecho hacia tras, pierde demasiado tiempo y es superado por otros que siguen corriendo. Los chinos tienen tras de sí demasiados siglos de blanda contemplación y sumisa resignación, sujetos al fatalismo del destino. Han aprendido que pueden, con tozuda e inteligente voluntad, forjarse un porvenir más luminoso; y esperan que en los albores del siglo XXI su patria figure a la cabeza de los grandes países, conductores de una humanidad más feliz.

Y así China en los últimos diez años logró pasar a los primeros planos. Cambió cuatro milenios de tradición imperial y de países imperialistas que dominaron su economía, más cuarenta años de comunismo cerrado. Trasformó el campo, dándole al trabajador rural la libertad de producir y comerciar por su cuenta sus excedentes. Industrializó las comunas rurales, multiplicando sus ingresos. Los resultados son elocuentes: China no sólo se autoabastece de alimentos, sino que los exporta. Tiene una producción de 400 millones de toneladas de cereales al año. Y como complemento indispensable, ha efectuado la apertura económica al exterior en el convencimiento de que ningún país, independientemente de su sistema político, ha realizado su modernización con una política de puertas cerradas.

PARTES POCO LEGIBLE

SITUACION EN CHINA

EL LIDERAZGO DE DENG ESTA EN PELIGRO

El fuego toca a la cúpula



Una mujer con casco militar y campera alienta a los manifestantes que marchan en Pekín, ayer.

NUEVA YORK, 18 (Por William Sexton, de Newsday, especial para Clarín). — Deng Xiaoping, el iniciador de las reformas en China, podría ser obligado a retirarse —en opinión de algunos analistas de Occidente— antes que se lleguen a controlar las manifestaciones que sacuden a la nación asiática.

Las mismas fuentes advierten también algunas señales de que el propio Partido Comunista chino se estaría dividiendo en lo que tiene que ver con el tema de la democratización. Y señalan que hasta el momento no está para nada claro cuál de las partes resultará a la larga la más poderosa (los reformistas liderados por el secretario general Zhao Ziyang, o los conservadores que apoyan al premier Li Peng). Deng —de 84 años— podría ser "el perdedor" de una u otra manera.

Entretanto, otras fuentes sostienen que se estaría gestando en Shanghai —la ciudad más grande y rica de China— un arreglo de fuerzas por el control del partido. Cabe recordar que en la década del '60 Shanghai fue el bastión de la Revolución Cultural y la ciudad de sus líderes: la "banda de los cuatro". El actual secretario del partido, Jiang Zemín, es uno de los principales conservadores dentro del Politburó, y ya se habla de cierta tensión en Shanghai luego que Zemin "amordazó" a uno de los diarios más populares de esta ciudad, el World Economic Herald.

Según las primeras informaciones, Deng quiso desde un comienzo reprimir las manifestaciones, mediante el uso de la fuerza, pero la propuesta fue rechazada por sus propios aliados y "protegidos" —del comando del partido—. Según Andrew Nathan, del Instituto del Este Asiático de la Universidad de Columbia, el "precio" que es preciso pagar ahora para restaurar el orden sería el retiro de Deng de los puestos oficiales que todavía retiene. (Deng es el comandante en jefe de facto de las fuerzas armadas de China por ser presidente de la comisión militar del partido y de las delegaciones militares del gobierno.)

Ya es demasiado tarde...

"No entiendo por qué Deng no renuncia. Es evidente que ya resulta demasiado tarde para tratar de reprimir el movimiento de democratización. Lo que la gente desea básicamente es que Deng se retire, que asuma Zhao y que se prosiga con las reformas", apuntó Nathan.

Lo cierto es que Deng se halla visiblemente debilitado y en más de una ocasión dio a entender que le gustaría poner fin a su papel de conductor. Pero una crisis detrás de la otra, solo Deng gozó entre la población de una cuota de prestigio suficiente y de poder dentro del partido como para mantener al país bajo control. También ha sido el único líder revolucionario viviente capaz de ejercer cierto dominio sobre el ejército, que se ha negado a aceptar a una figura civil como Zhao para la comandancia en jefe.

Para Stanley Rosen, especialista en lo que tiene que ver con el estudio de la opinión pública china y profesor adjunto de Ciencias Políticas en la Universidad del Sur de California, "las manifestaciones han sido sumamente molestas para Deng y, además, tuvieron lugar en el peor momento. Los estudiantes observan a Mijail Gorbachov —de 54 años— y lo ven dinámico e impulsando la reforma política. A los chinos, que siempre pensaron que los soviéticos eran atrasados, todo esto les resulta muy desconcertante".

En tanto, para Anthony Kane, director del Consejo Chino de la Sociedad Asiática —centro de investigaciones sobre las tendencias políticas del país— "las manifestaciones demuestran lo que Zhao sostuvo todo el tiempo: que es imposible poner en marcha una reforma económica sin realizar también una reforma política".

Y Liu Binyan, un periodista de Pekín cuyas denuncias de corrupción dentro del partido le costaron su afiliación, declaró en la ciudad norteamericana de Cambridge (Massachusetts) que en estos últimos días se han percibido fuertes señales sobre una notoria división entre los marxistas chinos.

"En un comienzo había diferencias de opinión entre los reformistas y los conservadores. Pero los sectores partidarios de la reforma no pudieron unirse para hacer valer su voluntad. Las manifestaciones modificaron todo esto. El partido está comenzando a dividirse. Esto es muy evidente", indicó Liu en una entrevista.

"Deng no comprende"

Rosen —de la Universidad del Sur de California— destacó que los hijos, y en algunos casos los nietos, de importantes figuras del partido, habían tomado parte de las manifestaciones. Citó además algunas informaciones que aseguran que Qiao Shi —importante miembro del Politburó a cargo de la seguridad pública— se alió con los estudiantes y estuvo de acuerdo en su derecho para manifestar. "Obviamente, Deng no comprende lo que está ocurriendo. No se da cuenta del profundo grado de insatisfacción que existe", opinó Rosen.

La pregunta es si el régimen aceptará los reclamos de los estudiantes para negociar, o si simplemente aguardará la partida de Gorbachov y luego "limpiará" por la fuerza la plaza Tienanmen.

01.01

8905725

F.P. INFORME ESPECIAL Perú

El enfoque soviético de sus relaciones con China Popular

MOSCU (Servicio de Información, APN).- La próxima visita de Gorbachov a China marcará un importante hito histórico independientemente de que se firmen o no acuerdos concretos, opina Mijail Titarenko, Director del Instituto de Estudios del Lejano Oriente y Doctor en Filosofía.

En conversación con APN, dijo el científico que la visita ya es importante de por sí, ya que se trata del primer encuentro Soviético-Chino al máximo nivel en los últimos treinta años.

La reunión de los dirigentes de dos grandes potencias comunistas debe poner punto final a un prolongado -más de 20 años- período de enajenación, mala voluntad, recelos mutuos y confrontación que en ocasiones dio lugar a choques fronterizos.

Analizando las causas del deterioro de las relaciones URSS-CHINA, señaló Titarenko que esas son atribuibles a las divergencias ideologías que existían entre la Dirección de dos estados y partidos respecto a las cuestiones cardinales de la política mundial: prevención de la guerra global, la lucha por el desarme (si era una consigna propagandística o una acción real), las ventajas del socialismo y las formas de su expansión (políticas o económicas).

Lo cierto es que en aquella época los países socialistas y el Movimiento Comunista Internacional carecían de mecanismos democráticos que permitiesen discutir constructivamente problemas tan complejos, dijo el científico. Prevalecían los métodos autoritarios y de presión. El Centro Dirigente -la Komintern, el Buró de Información y las conferencias de Partidos Comunistas, según la época histórica concreta- prescribía en cada caso una opinión indiscutible. Pero a medida que los partidos comunistas iban acumulando experiencia propia y cobrando independencia, tales métodos se volvían ineficientes, se convertían en obstáculo y daban pie a fuertes disensiones. Fue esa una de las causas que motivaron divergencias con la dirección China.

En opinión de Mijail Titarenko, buena parte de las dificultades obedecía a litigios fronterizos. El abandono de los principios de coexistencia pacífica y buena vecindad -lo cometieron tanto la URSS como China en el intento de ejercer presiones sobre la otra parte- no podía dar resultados positivos.

DIFERENCIAS HISTORICAS

La Unión Soviética también recurrió a presiones económicas, Titarenko citó como ejemplo demostrativo la decisión de retirar a los especialistas soviéticos que estaban cooperando en China en los años sesenta. Como se recordará, era aquel el período del "Gran Salto" y de las comunas populares. Especialistas soviéticos advertían que los métodos con que se pretendía dar el "Gran Salto" contradecían frecuentemente al sentido común. Movidos por la buena voluntad, intentaron explicárselo a los camaradas chinos, pero ellos lo interpretaron como una intervención en sus asuntos internos.

La parte soviética y Jruschov personalmente reaccionaron de forma impulsiva y decidieron, sin consultar previo con los dirigentes chinos, revocar a todos los especialistas. Esa decisión estropeó la atmósfera sicológica en las relaciones bilaterales y quebrantó la confianza de los líderes chinos hacia la dirección soviética.

El mejoramiento de las relaciones ha comenzado después de que los dirigentes chinos, tras haber analizado la experiencia de su país, reconocieron los errores del pasado y condenaron la "Revolución Cultural" y las acciones extremistas en la política exterior de aquel período. Por su parte, la Unión Soviética también reconsideró su política de antes. Ambos países han reconocido la necesidad de construir las relaciones bilaterales en términos de buena vecindad.

La visita de Gorbachov a China -terminó diciendo Titarenko- es un nuevo descubrimiento de ese país y la creación de una nueva base para la cooperación soviético-china, asentada sobre los principios del realismo, amistad y buena vecindad. Cabe esperar que la apertura dé amplias posibilidades para intensificar los nexos económicos, el comercio fronterizo y el intercambio de experiencias renovadoras. La visita del máximo dirigente soviético ofrecerá una buena base para normalizar plenamente las relaciones bilaterales en cuyo marco se van a tener en cuenta los intereses de cada parte, y para negociar compromisos mutuamente aceptables en las cuestiones que son objeto de divergencias. En cualquier caso, será una expresión de la nueva filosofía de las relaciones soviético-chinas, filosofía de las relaciones soviético-chinas, filosofía exenta de las ortodoxas e idílicas concepciones del pasado, cuando se consideraba que las relaciones entre los países comunistas no podían tener otro fundamento que la total identidad de criterios. La nueva filosofía implica la necesidad de analizar dialécticamente todas las realidades, todos los factores y todas las contradicciones.

Lea 16/05/89

033 HO

01.01 8905743

033.

CHINA NO SEGUIRA LOS PASOS DE LA URSS

Freno a políticas de mercado

PEKIN, 8 (Por Daniel Southerland de The Washington Post, especial para Clarín). — El premier chino Li Peng acaba de anunciar que la conducción de su país —que ya ha prometido la implantación de reformas políticas— no pretende copiar los extraordinarios cambios iniciados en la Unión Soviética por Mijail Gorbachov

Li subrayó que las condiciones en las dos naciones comunistas más importantes son diferentes y que una "democratización apresurada" en China podría desestabilizar al país.

"China no puede copiar mecánicamente las medidas adoptadas en la Unión Soviética. Cada país debería proceder conforme a sus propias condiciones", señaló el premier, quien se recibió de ingeniero en la URSS, precisamente.

Durante el curso de una conferencia de prensa televisada —de dos horas de duración— Li declaró que China estaba a favor de la democracia y de la reforma política si bien dejó en claro que se estaba refiriendo a un proceso mesurado y controlado.

En líneas generales, se estima que China se encuentra mucho más adelantada que la Unión Soviética en lo que tiene que ver con cambios económicos, destinados a convertir a su economía centralizada en una que responda a las fuerzas del mercado, como ocurre en las naciones capitalistas. En lo que sí se encuentra detrás de la Unión Soviética es en la implantación de cambios políticos, como elecciones con más de un candidato.

De hecho, la actual sesión del Congreso Nacional Popular es vista por muchos observadores como menos democrática y abierta que la del año pasado. Si bien este Congreso cuenta con una cuota real de poder bastante pequeña, siempre funcionó como un foro de discusión y de críticas —con sus limitaciones—.

El clima en China se enrareció bastante el año pasado, a decir verdad. Los funcionarios que estaban a favor de los cambios rápidos, como el jefe del Partido Comunista, Zhao Ziyang, se encuentran ahora "a la defensiva" a raíz del creciente descontento popular por la inflación y corrupción generalizada dentro del partido.

Por su parte, los reformistas más cautos, como Li —que tiende a enfatizar el tema de la planificación central mucho más que Zhao— parecen haber ganado mayor poder.

A pesar de estas diferencias que existen entre los miembros más encumbrados del Politburó, Li indicó este lunes que los líderes del gobierno y del partido asumirían en forma colectiva la responsabilidad por los errores que condujeron a la alarmante inflación y que obligaron a aplicar nuevas medidas de austeridad. Y agregó que su papel como premier hace que su responsabilidad personal sea "irreductible".

Cabe recordar que Li dio su primera conferencia de prensa como premier un año atrás. Fue, de hecho, un evento mucho más animado que el de este lunes, debido, en parte, a que en esa oportunidad los periodistas chinos se mostraron mucho más agresivos en sus preguntas. Uno de ellos, perteneciente a un diario oficialista, llegó a quejarse ante el premier por la exclusión de los hombres de prensa durante las sesiones de cómputo de votos en el Congreso.

En la sesión del lunes, que se llevó a cabo con los auspicios del Congreso, los periodistas chinos tuvieron más oportunidades que los corresponsales extranjeros para formular preguntas. De todos modos, los chinos se mantuvieron dentro de límites seguros. Fuentes del Congreso revelaron que se les había advertido de antemano que no debían formular preguntas que pudieran incomodar a sus interlocutores.

Li —de 60 años— se mantuvo fiel a su reputación de tecnócrata cauto y "descolorido" durante la conferencia de prensa que se celebró en una sala cavernosa de altos techos ubicada en el Gran Salón del Pueblo. Pero si bien trató de evitar toda respuesta específica o directa, se mostró bastante seguro y tuvo incluso algunas contestaciones risueñas.

El premier chino no lanzó ninguna iniciativa nueva pero sí aclaró que continuarán aplicándose las medidas de reforma económica que han probado ser exitosas. Algunos reformistas jóvenes temían, a decir verdad, que Li tratara de revertir algunos de los cambios que ya tienen una década de antigüedad.

Al enfatizar el punto de la estabilidad, Li no hace sino coincidir con la política esbozada por el máximo líder chino, Deng Xiaoping. Según un diario pro comunista de Hong Kong, Deng —de 84 años— le recomendó a un grupo de funcionarios —con anterioridad a la sesión del Congreso— recordar que la democratización es un largo proceso y que la estabilidad debe ser uno de los puntos dominantes en el programa de modernización de China.

Deng señaló también —según se indicaba en este diario— que los funcionarios no deberían prestarle atención a aquellos en Occidente que critican los antecedentes de China en materia de derechos humanos

CLARIN 9/4/89

01•01

8905790

Continuaba incierta la postura de los militares, que vacilaban en cumplir las órdenes gubernamentales de rep[...]

Imprevisto vuelco en China: Zhao Ziyang podría triunfar en la lucha por el poder

Pekín (Reuter, UPI, AFP, DPA) — El liderazgo político chino parecía ayer sumido en una encarnizada batalla por el poder, en la que, sorprendentemente, el recientemente depuesto secretario general del Partido Comunista, Zhao Ziyang, conservaba fuertes posibilidades de conseguir la victoria.

Mientras el Ejército vacilaba aparentemente en cumplir las órdenes de reprimir las manifestaciones estudiantiles, y las autoridades de Pekín instaban a los trabajadores de "todas las instituciones, organizaciones, fábricas, escuelas, comercios y demás entidades a permanecer en sus puestos y proseguir en el trabajo".

Las autoridades señalaban que la afluencia de residentes de otras ciudades había dificultado las tareas de restablecer el orden, confiándose en que la advertencia serviría para que los llegados abandonasen Pekín inmediatamente.

La tensión en las calles de la ciudad cedió ayer levemente, aunque hubo versiones contradictorias sobre supuestos enfrentamientos localizados entre soldados y estudiantes que —según fuentes periodísticas— habrían dejado ya un saldo superior a 40 heridos.

Fuentes diplomáticas afirman que entre los líderes del partido y del gobierno se ha intensificado en las últimas horas la lucha por el poder sobre los casi mil millones de chinos. En los círculos diplomáticos occidentales de Pekín se daba como un hecho la "resurrección" política de Zhao Ziyang, quien trataría de imponer su autoridad sobre Li Peng y poner fin a la Ley Marcial decretada en Pekín.

Zhao, un reformista de 69 años, había desaparecido el viernes horas antes de que Li Peng anunciara que Pekín estaba sumida en la anarquía y hacía falta una solución militar para doblegar a los contestatarios estudiantes antigubernamentales.

- **Renuncia**

Funcionarios del partido habían afirmado, entonces, que Zhao se vio obligado a pedir su renuncia tras una tumultuosa sesión del Politburó del Comité Central en la que las tesis dialoguistas de Zhao se vieron superadas por la dureza que preconizaba Li Peng.

Ayer, un diplomático occidental citó a una alta fuente china, quien manifestó que Zhao se encontraba de vuelta en su despacho oficial en el Complejo Zhongnanhai, en el que se encuentran las residencias y oficinas de la totalidad de la jerarquía política china, tras tomar un asueto de tres días "por enfermedad". "Zhao está de nuevo al mando del timón", aseguró el diplomático.



La lucha por el poder dentro del gobierno y las estructuras del PC chino amenazan el liderazgo ejercido en los últimos años por Den Xiao Ping.

Periodistas chinos señalaron que el frente de batalla abierto entre reformistas y conservadores, dirigidos respectivamente por Zhao Ziyang y Li Peng, se habría reabierto surgiendo indicios de que Li estaba perdiendo el control sobre la situación y especialmente sobre los medios de difusión.

La carencia de comentarios oficiales sobre la situación era absoluta. Un portavoz del Partido Comunista afirmó a "Reuter": "Yo no puedo decir si Zhao Ziyang es, o no, secretario general del PC".

El hecho cierto es que ayer el héroe de los levantiscos estudiantes era sin dudas el misterioso Zhao Ziyang, que fue definido como "el paladín de la democracia" por los millares de manifestantes congregados en la Plaza Tian An Men.

Los estudiantes, que desafiando la Ley Marcial, acamparon en la histórica plaza han desplegado un talento organizativo que no le va en zaga al Ejército despachado para enfrentarlos.

Líderes estudiantiles montaron capsules de distribución de alimentos y agua, instalaciones para comunicació[...] tos de control, centro[...] cos y un complicado [...] de seguridad con un d[...] vo de pases especiale[...]

La notable organiza[...] hibida por los manife[...] secundada por la colab[...] de los ciudadanos de[...] les ha valido el contro[...] vo del centro de la ciu[...] el alarde más especta[...] desafío gubernamenta[...] que los comunistas to[...] poder en 1949.

Se cree que un grup[...] ce líderes estudiantiles[...] lan el centro nervioso [...] vimiento, emplazado a[...] Monumento a los Hé[...] Pueblo, enorme obel[...] se yergue en el medi[...] plaza.

La postura de los [...] seguía siendo inciert[...] generales del Ejércit[...] ellos el ex ministro d[...] sa, Zhang Aiping, y e[...] del Estado Mayor de[...] to Popular de Lib[...] Uang Dezhi, enviaron [...] ta abierta al periódico [...] tido Comunista, el "D[...] Pueblo", diciendo que[...] pas del Ejército "no d[...] entrar en la ciudad" [...] momento.

Preocupan las repercusiones de la crisis en la economía

Tokio (DPA, Reuter, UPI) — El caos político reinante en China tiene unas claras repercusiones económicas para el país. El primer y más claro ejemplo fue lo sucedido ayer en Hong Kong, la colonia británica que en 1997 deberá pasar a la órbita china. En Hong Kong, que vivió el domingo una gigantesca manifestación a la que se sumó más de un millón de personas, la Bolsa cedió el lunes casi 11%, la mayor caída registrada en su historia tras la del "crac" del 17 de octubre de 1987.

Los temores de la población de la colonia ante la tensa situación que se vive en Pekín y otras ciudades del país, provocaron un cuadro calificado de "caótico" por representantes de la Bolsa.

La brusca caída del índice Hang Seng obligó al director del Stock Exchange, Francis Yuen, a convocar una apresurada conferencia de prensa para lanzar un llamamiento a la calma a los inversores. El mercado analiza la posibilidad de cerrar transitoriamente sus puertas hasta que cese el pánico, algo que ya hizo durante cuatro días tras el "crac" de 1987.

El pasado viernes, cuando la situación china comenzaba a deteriorarse apresuradamente, la Bolsa de Hong Kong registró ya una caída de 4%.

Por otra parte, analistas económicos de Tokio estiman que las empresas japonesas probablemente suspendan momentáneamente sus proyectos de inversiones en China, hasta tanto evalúen el impacto de la crisis sobre la política económica del gobierno de Pekín.

Las emisiones de eurobonos chinos en Londres no parecen haberse visto afectadas en demasía por la situación, aunque se alega que son títulos que debido a su habitual falta de liquidez tornan difícil precisar la evolución de sus precios.

Las empresas japonesas invirtieron directamente 200 millones de dólares en China durante 1988.

Los principales actores

Deng Xiao Ping: Tres veces destituido y tres veces restituido en el poder, se convirtió en el sumo líder chino a la edad de 74 años en 1979 cuando logró desmontar al sucesor elegido de Mao Tsé Tung. Deng fue quien anunció las reformas capitalistas de China, pero su estrella se ha oscurecido por el avance de la inflación y la corrupción.

Zhao Ziyang: 70 años, fue el segundo hombre más poderoso hasta su supuesta renuncia hace tres días. El político de habla tranquila fue quien implementó las reformas agrícolas en la provincia de Sichuan. Asumió el liderazgo del partido en 1987 cuando Hu Yaobang resignó ante demostraciones estudiantiles.

Hu Yaobang: Franco y enérgico, tenía una impresionante carrera que terminó en la ruina en enero de 1987 cuando se vio obligado a asumir la responsabilidad por las demostraciones estudiantiles en pro de la democracia. A[...] los intelectuales, deci[...] periódicos deberían pu[...] menos 20 por ciento d[...] noticias sobre las [...] chinas. Su repentina m[...] 15 de abril, tras un ata[...] díaco, lo convirtió en [...] tir entre los estudian[...]

Li Peng: Educad[...] Unión Soviética, Li e[...] adoptivo del difunto [...] Chou En Lai. Se ha [...] como un jefe entre los l[...] línea dura que desean [...] las protestas estudiant[...] apariciones por telev[...] las últimas semanas l[...] tribuido a deteriorar [...] gen.

Qiao Shi: El más o[...] los líderes chinos, Qi[...] excelentes conexiones [...] rá de seguridad públ[...] viaje al Tíbet despu[...] intensos disturbios en [...] una velada amenaza [...] betanos de que no de[...] perar piedad alguna s[...] rregían su conducta.

R. P. eH.
033
43

¿El pueblo chino en el umbral del cambio?

PEKIN CHINA (F.P.) LA PRENSA 17/5/89

Pekín, 16 (Reuter) – "Después de todo esto, nada en nuestros países volverá a ser igual", comentó hoy un importante periodista soviético en Pekín.

Su brazo trazó un amplio arco mientras estudiantes chinos que enarbolaban carteles de protesta y reclamando reformas políticas avanzaban por la avenida de la Paz Eterna en medio de los aplausos de centenares de circunstantes.

"La democracia está ahora a la ofensiva aquí como en nuestro país. El orden que nuestros antiguos líderes creyeron que duraría para siempre está desmoronándose", agregó.

Con decenas de miles de estudiantes y sus simpatizantes detentando el control efectivo del corazón de Pekín, sus palabras tenían la fuerza de una probable verdad.

Abrevando en la "perestroika" del líder soviético Mikhail Gorbachev, cuya histórica visita a China irónicamente han trastornado, los estudiantes parecen cabalgar en la cresta de una ola que está arrasando al mundo comunista.

"Hungría tiene ya un sistema de partidos múltiple. ¿Por qué no nosotros?", inquirió un joven estudiante de economía en la plaza Tiananmen, a la sombra del Gran Salón del Pueblo, donde Gorbachev estaba reunido con el líder chino Deng Xiaoping.

"Gorbachev, Gorbachev, héroe de la reforma", repetía un grupo de manifestantes a corta distancia.

El "movimiento democracia" surgido en Pekín sobreviene como el último episodio en lo que ha sido un año notable para los países comunistas de Europa y Asia.

Rápido desmoronamiento

El antiguo modelo monolítico de estricto control político desde arriba por un partido Comunista todopoderoso, que hasta Moscú rechaza ahora como "el sistema stalinista", ha comenzado a desmoronarse rápidamente.

En la Unión Soviética, millones de personas se sorprendieron incluso a sí mismas al rechazar en elecciones a dirigentes comunistas en los primeros comicios con candidatos múltiples en 70 años de régimen marxista y al ungir como miembros del nuevo Parlamento a reformistas radicales y ex disidentes.

La víspera de su partida hacia Pekín, Gorbachev logró el desplazamiento de más de 100 miembros del Comité Central del partido estrechamente vinculados con el estilo dictatorial del pasado.

En Polonia, la conducción de Wojciech Jaruzelski legalizó al movimiento Solidaridad que había aplastado en 1980 mediante la imposición de la ley marcial y con arrestos sumarios, y garantizó a la oposición un fuerte bloque de bancas en el Parlamento.

En Hungría, nuevos partidos comenzaron a organizarse y el líder comunista Karoly Grosz aceptó que su partido podría abandonar el poder si pierde en elecciones.

Y, en un ejemplo clave de simbolismo, los restos del ex líder Imre Nagy, muerto como traidor al comunismo después que las tropas soviéticas invadieron el país para contrarrestar audaces reformas en 1956, fueron acondicionados para recibir nueva sepultura con todos los honores.

Otros cambios

La presión de reformistas y jóvenes disconformes, cansados de los viejos dogmas, se ha incrementado en Checoslovaquia y Alemania Democrática a pesar de duras medidas policiales dispuestas por las autoridades para conjurar las expresiones públicas de oposición.

En Vietnam está en gestación un programa cauteloso de liberalización política y económica. Camboya, luego del anuncio de que las tropas vietnamitas van a ser retiradas, ha declarado al budismo como religión del Estado.

Moscú retiró sus propias fuerzas de Afganistán, reconociendo públicamente que se equivocó de plano al tratar de promover un régimen de estilo soviético en un país con tradiciones totalmente diferentes.

Mongolia, comprimida entre la Unión Soviética y China, lanzó su propia versión de la "perestroika".

Y renunció al legado del mariscal Choibalsan, el José Stalin local que gobernó mediante el terror y purgas sangrientas durante 20 años desde la década de 1930 hasta la de 1950 aplicando el modelo del dictador del Kremlin.

Notas discordantes en este panorama son Rumania, donde el presidente Nicolae Ceausescu mantiene su férreo control; Corea del Norte, donde el presidente Kim Il-Sung no da muestras de ceder a los vientos que soplan desde Moscú, Pekín, y Cuba.

Al visitar La Habana en abril, Gorbachev dio al presidente Fidel Castro una diplomática pero clara lección sobre la necesidad de una genuina reforma. Castro sigue todavía imbuido del fervor revolucionario "anti-imperialista" de viejo cuño a pesar de su declinante economía.

Al ser consultado en Moscú este año sobre cómo sería que se producirían los cambios en los miembros más recalcitrantes del bloque, un dirigente reformista del partido Comunista soviético se encogió de hombros.

"¿Qué quiere que hagamos? ¿Qué enviemos tanques?", respondió. "La reforma tiene su propia lógica y llegará inevitablemente cuando las condiciones internas sean propicias en cada país", agregó.

01.01

8905878

... al que supera las fábulas

Descubriendo a China

Por Néstor Oscar Linari

El viajero que arriba a China toma contacto con el país de la realidad desmesurada, de las increíbles multitudes y de la superlativa delicadeza en el trato personal. La impresión es múltiple y honda, no importa cuán prevenido llegue, porque lo que va contemplando día a día supera todo lo que sobre China sabía, suponía o fantaseaba a partir de lecturas, películas e imaginación.

"Ciudad de las golondrinas"

Pekín, la famosa "capital del Norte", parece deber su nombre internacional a una deformación británica del verdadero, Beijing, como sigue siendo para los chinos y que significa "Ciudad de las golondrinas". El aeropuerto es moderno, ordenado y limpio: si distraídamente arroja una colilla de cigarrillo al piso, muy amablemente lo invitarán a recogerla y tirarla en un cenicero... Veintidós kilómetros lo separan de la ciudad, a través de una carretera bordeada de álamos y sauces, colmada de tránsito automotor y de bicicletas y atronada por bocinazos y timbrazos de ciclistas.

Metrópoli de 10 millones de habitantes, Beijing (o Pekín) es enormemente extendida, ya que si bien cuenta con muchos edificios altos, la inmensa mayoría de la construcción es baja. Tiene anchísimas avenidas, colmadas de ómnibus, automóviles pero, sobre todo, por cantidades inverosímiles de bicicletas (hay cinco millones sólo aquí). Los ciclistas no respetan a los semáforos, marchan siempre adelante, incansables con el pedal y el timbre, de modo que el peatón que intenta cruzar la calle debe esmerarse en el esquive, como un torero apestillado por todos los miuras de España; en tanto que los conductores hacen sonar casi sin pausa las bocinas de sus automotores, especialmente en las esquinas, con escaso éxito. Es admirable contemplar, junto con ello, cómo los límites entre los sectores están marcados por hileras infinitas de plantas y flores, que no surgen del suelo sino que esán colocadas en macetas, millones de macetas que forman pirámides y figuras multicolores de gran efecto.

Construcción, palacios, plazas

Del viejo Pekín va quedando poco. Se echan abajo las casas antiguas, construyéndose modernos monobloques de quince pisos. Eso sí, bien separados unos de otros por zonas forestadas y floridas. En China han construido lujosos e inmensos hoteles los más importantes consorcios internacionales, estadounidenses, japoneses, franceses, suizos, canadienses, italianos, alemanes, como Sheraton, *Hilton*, *Meridien*, *Pacific*, *Holiday Inn*, etcétera. El capital privado extranjero es especialmente bienvenido en este rubro.

Los edificios de la época imperial provocan admiración. Se encuentran en buen estado y van siendo restaurados para volverlos a sus condiciones originales. Se advierten los deterioros causados por los soldados invasores, que con sus bayonetas arrancaban el oro que cubría las estatuas. Los palacios de Verano e Imperial, pletóricos de exquisitas muestras del inigualable arte chino, exhiben las tinajas que contenían agua para apagar eventuales incendios. El Templo del Cielo, la Ciudad Prohibida –a la que el pueblo no podía acceder– y la tumba del emperador Ming –una de las dinastías más florecientes–, constituyen otros tantos exponentes de un pasado de dorado esplendor.

Nombres poéticos señalan las calles, avenidas y plazas. El ingreso a la ciudad desde el aeropuerto se efectúa por la avenida de la Paz, pasando por la plaza de la PAz Celestial –la plaza mayor–, donde se encuentra el mausoleo de Mao y la pirámide en memoria de los caídos durante la Revolución. La plaza cubre una superficie de 16 hectáreas y está adornada con vistosos motivos florales. Circulan por ella innúmeros paseantes, la mayoría vestidos todavía con cierta uniformidad –saco azul de tela tipo "grafa" y pantalón igual o gris, hombres y mujeres; en tanto que los niños son los privilegiados, con telas de mejor calidad y elaboración, así como las mejillas con colorete, lo que les da un aspecto de muñecos.

Multitudes y comercios

Las muchedumbres desbordan las calles y avenidas, los comercios grandes o pequeños. Los restaurantes, de todo tipo y categoría, están siempre atestados. Una comida bien servida cuesta aproximadamente 2,50 dólares por comensal; en los restaurantes populares las filas de espera llegan a la calle. La comida es deliciosa. Todos los días de nuestra permanencia en Pekín gustamos platos típicos, de suave textura, sin picante. Se sirven entre 12 y 14 platos integrados por verduras, pescados, mariscos, carnes de res, pollos, cerdo; y el famoso pato laqueado, que se come con distintas salsas especiales y en forma de emparedados, preparados para cada comensal con tapas de panqueque o rebanadas de pan de sésamo. El cocinero aparece triunfalmente con el pato y lo va presentando a la aprobación en cada mesa.

Las multitudes se repiten en los comercios: hay tantos compradores que resulta un esfuerzo adquirir ropas, alimentos, artefactos del hogar, libros, etcétera. A muchas ferias artesanales no se puede ingresar porque están colmadas de público. Para ser atendido en las grandes tiendas que venden productos extranjeros, hay que esperar turno en filas de tres personas a lo largo de los mostradores. Hasta en los lugares donde se expenden artículos suntuarios, como alfombras de seda, hay que armarse de paciencia hasta ser atendido; y la de los chinos parece inagotable...

Por las calles angostas que todavía quedan en la antigua Pekín, pululan vendedores ambulantes que ofrecen vestimentas confeccionadas por ellos mismos, con elementos primarios y laboriosa artesanía a precios increíbles: una remera a 0,25 dólar. Ellos y los numerosos pequeños comercios con seis u ocho empleados atestiguan el camino abierto a la privatización.

Gente y costumbres

La gente del pueblo es sana y simple, de rápida y contagiosa risa. Durante el espectáculo en el formidable Teatro de Equilibristas, una integrante de nuestro grupo se tentó y comenzó a reír sonoramente: a poco, todos los espectadores la señalaban y reían a coro con ella, no por burla, sino compartiendo francamente su hilaridad.

Es sintomático acotar que no hemos visto casos de alcoholismo, drogadicción, robos; y tampoco observamos mendigos, tan comunes en otros países.

Tradicionalmente el chino es un pueblo pacífico. Sus artes marciales y danzas referidas a ellas, se basan en el arte de la defensa, nunca en el ataque. La Gran Muralla es otro ejemplo de esa inclinación defensiva. Quizá ha sido la causa de los ataques sufridos por China desde tiempos inmemoriales. Ha sido siempre un pueblo agrícola-ganadero, con industrias artesanales y comerciantes.

Caminando por las callejuelas del viejo Pekín pueden observarse las antiguas y típicas casas pequeñas, con sus ventanas bien abiertas a la calle. El grupo familiar come tranquilamente, sin inmutarse por miradas indiscretas. Sobre la mesa hay habitualmente seis u ocho fuentes con langostinos, cangrejos, verduras, cerdo, pato, etcétera, de todas la cuales los comensales van sirviéndose, en tanto beben té abundantemente. El mismo comedor sirve, a su hora, de dormitorio de los mayores del grupo familiar. Las viviendas son minúsculas pero limpias. Debido a la falta de espacio, cuelgan la ropa que lavan en cañas de bambú, por las ventanas hacia la calle. Incluso puede observarse en las oficinas que las empleadas, luego de lavar sus prendas íntimas, las cuelgan a secar sin reparo frente a lugares de tránsito público, sin que a nadie llame la atención: la limpieza tiene prioridad.

Ingresos, inflación, consumo, vivienda

En 1980 el ingreso anual per cápita era de 250 dólares, pero ya en 1985 había ascendido a 600 dólares y sigue subiendo. La inflación es un fenómeno relativamente nuevo, aparecido en los últimos años a instancias del crecimiento del poder adquisitivo de la población y la demora relativa en abastecer el aumento de la demanda; constituye una de las preocupaciones de la conducción económica.

Un dólar equivale a 3,7 yuans en el mercado oficial; un yuan se cambia por 0,25 dólar informalmente. La canasta familiar de un matrimonio tipo, con un hijo (no se permiten dos, salvo en el campo), se estima en 130 yuans mensuales. La remuneración de un trabajador común oscila entre 200 y 300 yuans; un periodista redactor percibe 210 yuans más premios y emolumentos por trabajos extra; los mejores sueldos, sin contar jerarquía, corresponden a... maestros y profesores (¡). Los empleadores pagan a sus trabajadores una comida diaria y el trasporte, adicionado al jornal. Los bancos abonan anualmente un interés del 6 por ciento a los ahorristas, que habitualmente lo emplean en turismo y compra de elementos de confort del hogar.

La dieta alimenticia es sustancialmente vegetariana y de precios accesibles. La leche vale 0,25 yuan el litro. Se consume poca carne, principalmente de cerdo, con un precio de 4 a 7 yuans el kilogramo. Curiosamente, el arroz está racionado, a razón de 15 kilos mensuales para los adultos y 5 a 10 kg. para los menores, costando 0,30 yuan el kilo; puede comprarse sin límite en el mercado libre... a 1,00 yuans el kilo.

Son muy baratos los espectáculos deportivos y el cine (un yuan), así como los libros (una novela o un ensayo de 300 páginas, 3,50 yuans; un tratado científico o técnico, 5 yuans). Una bicicleta –el trasporte popular– vale 250 yuans.

El esfuerzo para solucionar el problema habitacional urbano es gigantesco: en 1985 se entregaron viviendas a 375.000 familias sólo en Pekín. Estiman que un 3 por ciento de las viviendas son de propiedad privada. Por cierto que el bajísimo costo de los alquileres no debe impulsar demasiado a los chinos citadinos a adquirir casa: un pequeño departamento de 14 metros cuadrados cubiertos –el que se asigna habitualmente a un

matrimonio– demanda mensualmente un pago de algo más de dos yuans.

Posiblemente debido al problema habitacional y también por la persistencia de hondas y arraigadas convicciones ancestrales, se conserva el sentido patriarcal de la familia. En las ciudades, los hijos adultos viven con sus padres, aún de casados; y en el campo permanecen hasta con sus abuelos.

Educación y política

Todavía deben luchar esforzadamente contra el serio problema del analfabetismo: aproximadamente un 20 por ciento de la gente no sabe leer ni escribir. Al salir de la escuela secundaria toda persona tiene un trabajo asegurado: los que no tienen ubicación en las empresas estatales o cooperativas, son absorbidos por los municipios que les abonan el sueldo mínimo ocupándolos en la tarea que haya o manteniéndolos en reserva.

Hay enormes contingentes de candidatos para las universidades, pero solamente ingresa a ellas un 10 por ciento de los postulantes; los que no lo logran tienen la opción de acceder a una carrera terciaria de tres años.

Las protestas estudiantiles son, en general, pacíficas; y como símbolo de oposición a las autoridades suelen quemar o romper en público ejemplares del "Diario del Pueblo", vocero gubernamental. Generalmente se movilizan para solicitar una mayor apertura democrática.

El partido Comunista tiene sólo 34 millones de afiliados, en el seno de una población de 1.100 millones. Sus miembros deben reunir una serie de requisitos referidos tanto a su devoción política como a la capacitación y dedicación, efectuándose periódicas compulsas en torno a ello. Existen y funcionan, además, otros diez partidos minoritarios, ubicados ideológicamente a derecha e izquierda del comunismo oficial. *(Continuará)*

Clarín — Buenos Aires, domingo 4 de junio de 1989 — SEGUNDA SECCIÓN

2ª

HABRIA 100 MUERTOS

SANGRIENTA REPRESION EN CHINA

Miles de estudiantes chinos comenzaron a desalojar esta madrugada la plaza Tienanmen tras varias semanas de ocupación. Poco antes, al informar sobre la sangrienta jornada de ayer en la que la represión del ejército provocó un alto número de muertos, el gobierno de Pekín indicó que se había producido en la capital china "una grave rebelión contrarrevolucionaria". Enfrentamientos entre los soldados y la población, que salió a la calle para apoyar a los estudiantes y obreros reprimidos se, prolongaron durante todo el día de ayer, sábado.



Ciudadanos de Pekín gritan consignas contra el gobierno junto al cuerpo de una de las primeras víctimas de la acción militar.

PEKIN, 4 (AFP, UPI, ANSA, AP y Reuter). — Las tropas del ejército chino avanzaron en la madrugada de hoy hacia la plaza Tienanmen y apoyados por tanques y vehículos blindados dispararon indiscriminadamente contra los miles de estudiantes que se mantenían concentrados en el lugar. Los jóvenes que, desde semanas atrás se mantenían en la plaza desafiando la ley marcial y reclamando reformas democráticas, obtuvieron el apoyo de una multitud que se lanzó a las calles tratando de impedir el avance de los tanques a pedradas y levantando barricadas, con lo que la violenta represión se extendió hasta provocar un número de muertos todavía no precisado pero que según testigos y fuentes hospitalarias se contaría por centenares, así como los heridos.

Luego de abrirse camino a disparos de fusil y con el apoyo de unos diez tanques desde los distintos puntos estratégicos de la ciudad en los que se encontraban asentados, los efectivos del ejército irrumpieron poco después de la 1 de la madrugada en la plaza, en la que todas las luces habían sido encendidas para facilitar el operativo militar.

Tras la primera embestida, decenas de jóvenes cayeron a tierra ensangrentados, mientras se producía un desbande general y entre el silbido de las balas, nutridos grupos de manifestantes comenzaban a protegerse detrás de improvisadas barricadas. Un grupo de obreros logró acercarse a dos vehículos blindados estacionados frente a la llamada Puerta de la Paz Celestial, en el lado oriental de la plaza, y prenderles fuego, mientras que columnas de estudiantes y obreros que pretendían resistir la represión se abrazaban en torno al Monumento a los Héroes y gritaban declarándose "dispuestos a morir por la democracia".

Por la mañana la policía armada había cerrado completamente el centro de Pekín, sin lograr impedir que una multitud continuara desplazándose por las principales avenidas enfrentando a los soldados —que, por primera vez en la historia del ejército popular tenían a cargo una acción en contra de los ciudadanos— y gritando insultos contra el gobierno del primer ministro Li Peng.

En diversos puntos de la ciudad la población trataba de interponerse para evitar el avance de las tropas, erigiendo barricadas con autobuses detenidos a través de la calzada, camiones con arena, adoquines y barreras metálicas. Uno de los choques más sangrientos tuvo lugar a unos 10 kilómetros de la céntrica plaza, escenario en las últimas semanas de la gigantesca protesta democrática; al alejarse de ese lugar las tropas, por lo menos una veintena de cadáveres quedaron tirados en el suelo, bañados en sangre, mientras que más de 100 heridos debieron ser hospitalizados. Muchos soldados fueron vistos por cronistas con sus ropas rasgadas y heridos por piedras y bastonazos empleados por la enfurecida población.

En la noche recrudeció la acción militar, mientras que un dirigente estudiantil exhortaba por altoparlantes a cesar la resistencia para evitar mayores "pérdidas humanas". Con las manos en alto, algunos entre sollozos miles de estudiantes chinos desocuparon la plaza al amanecer de este domingo.

El cuartel general de la ley marcial exhortó sin éxito a la población a quedarse en sus casas, e informó que los soldados "fueron empujados más allá de los límites de la tolerancia" por "un puñado de personas" que instigaron a los manifestantes a golpear a los oficiales y a los soldados, a destrozar los vehículos militares y a arrebatarles las armas.

A las 2.45 de la madrugada de este domingo, un comunicado gubernamental difundido por la televisión indicó que "esta noche tuvo lugar una grave rebelión contrarrevolucionaria".

"Malhechores atacaron frenéticamente al Ejército Popular de Liberación" —dijo el mensaje— "decomisando armas, levantando barricadas y golpeando a soldados y oficiales en un intento por derrocar al gobierno de la República Popular de China y al socialismo".

Tras una ausencia de cerca de dos semanas, el primer ministro chino Li Peng, cuya renuncia piden los manifestantes, apareció ayer por primera vez en público, en la inauguración de una Conferencia Internacional sobre Medio Ambiente, en la que pronunció un mensaje exclusivamente referido al tema de la reunión. También se produjo la reaparición del ministro de Defensa Qin Jiwei, quien según informó la radio china se presentó ante las tropas concentradas en Pekín para transmitirles un mensaje de saludo del máximo líder Deng Xiaoping.

Por otra parte se informó que el líder reformista Zhao Ziyang, quien habría sido removido de su cargo al frente del Partido Comunista Chino (PCCh), fue visto por periodistas jugando al golf el pasado jueves, con lo que quedaron desmentidas las versiones sobre su arresto. Fuentes diplomáticas occidentales consideraron que el desplazamiento de Zhao de la cúpula china pudo no haber resultado fácil para Deng.

(Más información en la pág.3).

Bush deploró e[l] uso de la fuerza

KENNENBUNKPORT, Estados Unidos, 3 (... y AP). — El presidente George Bush deploró "profundamente" la decisión del gobierno de P[ekín] de "utilizar la fuerza en contra de los manifesta[ntes] pacíficos, y la consecuente pérdida de vidas".

En un comunicado divulgado por la Casa B[lan]ca, Bush afirmó: "Hemos urgido y continuare[mos] pidiendo la no violencia y el diálogo", y ag[regó:] "Trágicamente se ha elegido otro curso de acció[n]".

"Los Estados Unidos y la República Pop[ular] China en las últimas dos décadas han llevado a (...) grandes esfuerzos en ambas partes para, mant[ener] una relación constructiva, benéfica para ambos (...) ses", dijo Bush, quien en el pasado fue embaj[ador] norteamericano en ese país asiático.

"Espero que China vuelva rápidamente al c(...) no de las reformas políticas y económicas y (...) condiciones de estabilidad para que esta rela(...) tan importante para nuestros pueblos, continúe (...) ciendo", dijo Bush.

Por su parte el secretario de Estado, James (...) ker, afirmó en Washington que había en cur(...) China una "lucha por el poder", pero se ne(...) ofrecer una evaluación sobre la evolución d(...) acontecimientos. "Prefiero no entrar en detalle(...) bre quiénes están arriba y quiénes abajo", dij(...) ker.

8906039

LA CRISIS EN CHINA

Los hitos de la rebelión

La ola de reclamaciones democratizadoras en China, que comenzó con masivas manifestaciones estudiantiles para transformarse en un estallido popular y político casi sin precedentes, tuvo sus primeras expresiones el 15 de abril, tras la muerte del ex *jefe* del Partido Comunista Chino (PCCh), Hu Yaobang, de 73 años, caído en desgracia por sus ideas liberales. Seguidamente, una cronología de los principales hitos en esa movilización:

• **20 de abril**: unos 20.000 manifestantes se reúnen en la plaza Tienanmen o de la Paz Celestial, de Pekín, y calles adyacentes, exigiendo democracia, libertad, y terminar con la corrupción. Otras manifestaciones estudiantiles se producen en Shanghai y Nanking.

• **24 de abril**: más de 100.000 estudiantes de las escuelas técnicas y universidades de Pekín entran en huelga por tiempo indefinido. Censuran en murales al *máximo dirigente*, Deng Xiaoping, y al premier Li Peng; reclaman su dimisión, así como un diálogo con el gobierno, transmitido en directo por la TV. Millares de personas desfilan solidariamente; los estudiantes realizan colectas.

• **29 de abril**: representantes gubernamentales se reúnen por vez primera con los estudiantes, pero las nuevas asociaciones estudiantiles independientes califican al encuentro —que no fue televisado— de "farsa".

• **5 de mayo**: mil periodistas de diarios oficiales engruesan la protesta; piden una nueva ley de prensa.

• **13-15 de mayo**: más de 3.000 estudiantes inician una huelga de hambre en la plaza Tienanmen, la más grande del mundo y ya totalmente ocupada por los contestatarios. Ello obstaculiza, el 15, la recepción a Mijail Gorbachov, entonces en visita a China, en el Gran Salón del Pueblo demandas estudiantiles. El 17, mientras Gorbachov habla en el Gran Salón del Pueblo, un millón de trabajadores, empleados y estudiantes manifiestan rechazando una oferta oficial.

• **19 de mayo**: El premier Li Peng y Zhao Ziyang efectúan una inesperada visita conjunta a la plaza; el primero no habla; Zhao pide a los estudiantes cesar su huelga de hambre y abandonar el lugar. Fue la última aparición pública del *jefe* del PCCh.

• **21 de mayo**: ley marcial en Pekín, abiertamente desafiada por un millón de manifestantes. Marchan sobre la plaza Tienanmen —ocupada por 10.000 estudiantes— más de 100.000 soldados de guarniciones alejadas. Disturbios en muchas ciudades. Más de 40 heridos por la policía; trasciende la renuncia de Zhao, opuesto al envío de tropas. El pueblo pequinés organiza ligas obreras. Concluye la huelga de hambre estudiantil.

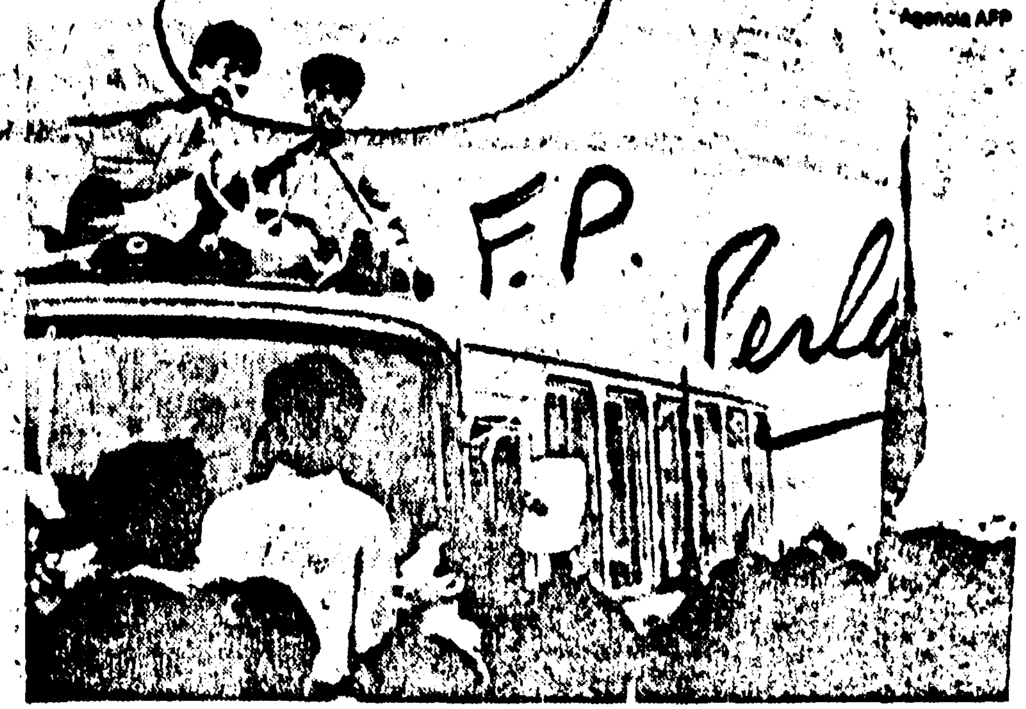
• **23 de mayo**: enfrentamientos aislados de soldados con estudiantes y obreros, fracasado el intento militar de penetrar en Tienanmen ante las barricadas humanas y con todo tipo de obstáculos; la población grita: "Somos sus hermanos, regresen al cuartel". Altos jefes militares y políticos piden levantar la ley marcial, y se habla de la "inminente caída" de Li Peng.

• **25 de mayo**: Li Peng reaparece, evidentemente fortalecido, con un mensaje televisivo contra "la conspiración antisocialista de una pandilla antipartido". El ejército adhiere a la línea dura.

• **28 de mayo**: la conducción estudiantil había llamado para este día a una última manifestación gigante de protesta, esperando reunir un millón de personas; sugiere irse y seguir reclamando al Parlamento. Sólo concurren 50.000.

• **2 de junio**: los ocupantes de Tienanmen se redu...

• **3 de junio**: se viven momentos altamente emotivos cuando los estudiantes congregados, junto con muchos obreros, entonan "La internacional". Los soldados ocupan la céntrica avenida Changán con visibles señales de estar dispuestos a reprimir.



Agencia AFP

Los estudiantes muestran una ametralladora confiscada al ejército.

REBROTE DE SLOGANS ANTIBURGUESES

Enigmas en Pekín

PEKIN, 3 (por Jim Mann de, Los Angeles Times especial para Clarín). — El coronel Sanders es un liberal burgués. Al menos ese es el mensaje que China ha tratado de difundir en pancartas rojas aparecidas a principio de semana adornando las fachadas de los hoteles de Pekín y el primer local de la cadena Pollo Frito Kentucky o —según su nombre internacional—, la Kentucky Fried Chicken.

"Mantenga el orden en la capital", exhortaba uno de los carteles en caracteres chinos, rojos sobre fondo blanco, en la misma diagramación del conocido logo de la cadena de comidas rápidas. "Mantenga la unidad y estabilidad", instaba otro, colgado de tal forma que el borde superior cubría por entero el retrato del coronel Sanders hasta la nariz. Este militar tenía una cantidad de empresas. Los "gourmets" en busca de alta cocina francesa, también se toparon con estos carteles el viernes, a la entrada de Maxim's, sucursal pequinesa del célebre restaurante parisiense.

A primera vista, la explicación más obvia de estos carteles es que el régimen chino recurre una vez más a la conocida xenofobia, el temor a los extranjeros, para vincularla con el movimiento masivo de protesta estudiantil y la actual agitación política del país. Sin embargo, hay otras interpretaciones para las pancartas que se reproducen día a día.

"Tome el camino socialista", reza otro colgado ante el restaurante abierto por Pierre Cardin, en 1983, aunque en los últimos días la mayoría de los hoteles internacionales de Pekín exhiben la misma decoración ideologizante, que no es fácil encontrar en el resto de los edificios de la ciudad.

La selección del lugar no hace distinciones entre hoteles o restaurantes estatales y empresas privadas. Por ejemplo la puerta del hotel Pekín, propiedad del Estado chino, exhibe también carteles que rezan: "Opóngase a la liberalización burguesa en forma tajante y clara" o "Larga vida al glorioso y correcto Partido Comunista Chino". Lo que sí es claro es que los carteles cuelgan ante los locales frecuentados por extranjeros.

Las preguntas que obliga a formularse esta flamante ola propagandística no son de fácil respuesta en las presentes circunstancias. Con la actual vigencia de la ley marcial, los corresponsales extranjeros no pue... el cartel, pero declinó hacer otros comentarios. Según un testigo, un extranjero preguntó al chino que custodia la puerta de Maxim's el motivo de la pancarta. "No puedo contestarle —dijo nerviosamente—. Este lugar está lleno de policías de civil". Según un diplomático que reside desde hace años en la capital, "en cierto sector de la cúpula del partido existe el deseo de presentar a la cultura occidental, o simplemente los Estados Unidos, como el chivo expiatorio de la actual agitación y descontento."

Sin embargo, esta explicación no parece del todo satisfactoria, al menos no en la medida en que el régimen no ha querido acusar al movimiento estudiantil de actuar bajo influencias extranjerizantes. De hecho, cuando el gobierno ha querido lanzar acusaciones, su blanco han sido preferentemente, no los extranjeros, sino los rivales por el poder en el seno del partido.

"Los estudiantes sienten que tienen un hombre que los respalda en las autoridades centrales, lo que ha provocado un deterioro de la agitación", dijo recientemente el presidente Yang Shangkun, en abierta alusión al secretario general del partido Zhao Ziyang.

Otra interpretación posible de las misteriosas pancartas es la creciente pugna por el poder y las enormes divisiones dentro de la cúpula partidaria.

Algunos residentes occidentales mencionan el nombre de Bo Xicheng, director de la oficina de turismo municipal de Pekín, que controla todos los hoteles y restaurantes para extranjeros de la ciudad. Se trata del hijo de Bo Yibo, uno de los líderes partidarios más ancianos que ahora encabezan una nueva campaña ideológica contra la "liberalización burguesa."

Existe, por lo demás, una explicación demasiado maquiavélica y conspirativa, según la cual algunos funcionarios de Pekín buscan, con los carteles, socavar los intentos del régimen de imponer la ley marcial.

Como sea, las pancartas rojas difunden la actual campaña ideológica y ningún líder comunista podría criticar al simple ciudadano que cuelga carteles donde se elogia a la cúpula del partido. Pero al mismo tiempo, esa propaganda partidaria hace un magro favor a la campaña de las autoridades por alentar las inversiones extranjeras y el turismo del exterior. Quien sea que haya colgado el cartel en la puertas de la Kentucky exhibe de manera brutal las contradicciones...

La China de los estudiantes disolvió la de los ancianos comunistas

Por A. M. Rosenthal

Sin autoridad, un gobierno se convierte en apenas un puñado de personas asustadas en sus despachos

NUEVA YORK (The New York Times). – La verdad de lo que pasó en China es tan asombrosa que inclusive hoy el mundo apenas si la comprende.

Durante un tiempo, el gobierno del país más poblado del planeta perdió el poder para gobernar y controlar la nación.

Cuando eso sucede, el gobierno es, en efecto, derrocado hasta que demuestra que puede asumir nuevamente el control de la situación.

Puesto que no existe ninguna otra autoridad para hacerse cargo, el gobierno chino probablemente será capaz de recobrar lo que queda de su influencia y reunir el poder para gobernar una vez más.

Pero el hecho de que hubo un tiempo –en mayo de 1989– en que el gobierno de China fue derrocado en su real carácter de autoridad pasará a formar parte de la historia china y, ciertamente, afectará el futuro del país.

Una razón por la cual es difícil observar claramente la realidad china radica en que todas las naciones, particularmente las grandes potencias, están aterradas por ese hecho y no pueden reconocerlo abiertamente.

Otra razón es que los acontecimientos se produjeron en forma tan rápida que, históricamente, podrían perderse de vista.



PEKIN, 19 de abril de 1989. – El funeral del ex jefe del Partido Comunista, Hu Yaobang, destituido en 1987, desató una serie de manifestaciones multitudinarias de estudiantes, que continúan hasta hoy reclamando libertades democráticas habituales en cualquier país occidental y jamás aceptadas por ningún régimen comunista

Para ser considerada un gobierno, la autoridad de una burocracia debe ser reconocida por civiles y militares.

Episodio

Si las siguientes seis cosas ocurrieran en cualquier país durante un período de un mes o dos, en vez de una o dos semanas, el significado sería obvio:

1. La principal plaza de la capital ocupada en pleno por estudiantes que protestan con irritación, pero sin violencia. Primero sus padres y luego los residentes de la ciudad –cientos de miles– se unen a ellos hasta que el descontento no sólo cunde en todas partes sino que se vuelve el factor predominante.

2. Las voces a través de las cuales el Gobierno hacía conocer su voluntad, la prensa escrita y electrónica, se suman a la rebelión.

3. El Gobierno se queda helado de sorpresa porque ve que está tan desentendido con su propio pueblo. Se niega a satisfacer los simples reclamos iniciales, es decir, respeto y posibilidad de diálogo. La rebelión se extiende a todas las ciudades del país, sin armas y sin violencia; se interrumpe la vida normal de la nación.

4. El Gobierno manda un ultimátum tras otro a los manifestantes para que se dispersen. Son rechazados en todas partes. Los rebeldes ponen un nuevo precio a sus reclamos: piden libertades verdaderas.

5. El Gobierno ordena al ejército sofocar la rebelión. No se trata de un ejército común. Después de décadas de adoctrinamiento se supone que es la extensión política del Gobierno y del partido gobernante y que no debería advertirse ninguna diferencia respecto de ellos.

6. Los soldados son rodeados por el pueblo y durante días se niegan a actuar contra él. El Gobierno envía más tropas. Pero nunca más podrá contar con la lealtad del ejército al que trató de formar a su propia imagen y semejanza.

Todo esto equivale al rechazo de la autoridad por parte de civiles y militares. Y sin autoridad un gobierno se convierte en apenas un puñado de personas asustadas en sus despachos.

Acefalía

Dentro de China y fuera de ella los diplomáticos afirman que no saben quién está a cargo, si es que alguien lo está. Inclusive el paradero de Deng Xiaoping, quien supuestamente gobierna la nación, pero repentinamente se ha convertido en el villano, es un misterio.

Los revolucionarios alteraron la vida china sin ninguna de las cosas de las que dependen otras rebeliones: planes, conducción organizada, armas, provisiones, ayuda exterior.

De manera que eventualmente las autoridades podrán aplacar la situación y salirse con la suya. Pekín dirá entonces que nunca perdió el poder.

Las naciones del mundo aceptarán eso nerviosamente. Por su propio interés simularán haber aceptado que el gobierno de mil millones de personas no dejó de gobernar aunque lo haya hecho por un período muy breve.

Precaución

Washington teme que la pérdida de autoridad en China provoque un caos en las relaciones entre las grandes potencias y en la vida del pueblo chino.

El presidente Bush no quiere hacer nada que cause peligro. Y está bien. Pero, ¿realmente tiene que adoptar una actitud tan afectada a la hora de apoyar los objetivos democráticos de los revolucionarios chinos?

Mikhail Gorbachov tiene un problema mayor respecto de la revolución china.

Aun cuando ha tenido iniciativas temerarias, Gorbachov todavía es el jefe de un Partido Comunista gobernante, no quiere otro partido en su país y lucha para salvar alguna versión del comunismo en la Unión Soviética. La nueva revolución china no es muy alentadora respecto de las perspectivas de cualquier clase de comunismo, sea donde fuere.

Los manifestantes en las calles y plazas de China no parecen pensar demasiado ni en Bush ni en Gorbachov sino en lo que el futuro les depara.

Lo más probable es que el futuro les depare una larga lucha.

Pero la historia china ya lo ha registrado. El pueblo derrocó a un gobierno. Un gobierno que resurgirá. Sin hacer sonar un solo disparo el pueblo chino lo abandonó, por lo menos durante algunos días, en mayo de 1989. (c) LA NACION

(Traducción de [illegible])

Una realidad que supera las fábulas

La Prensa 18/5/85 F.P.

Descubriendo a China (II)

Perla

Por Néstor Oscar Linari

En la nota inicial de esta serie se reflejó la primera impresión, impactante, que recibe el viajero al entrar en contacto con este país-continente de 9.070.000 kilómetros cuadrados y 1.100 millones de habitantes, a través de la metrópoli de Pekín (Beijing), sus multitudes, su aspecto edilicio, el comercio, las costumbres, un vistazo a los ingresos, inflación, consumo, vivienda, educación y política.

Radio Pekín

La famosa Radio Pekín cuenta con unos 600.000 oyentes de habla castellana, aseguran. En este segmento de la audiencia, el primer contacto externo lo tuvieron con un oyente argentino: fue un taxista que les escribió, respondiendo a una invitación de la radio para mantener comunicación.

Trasmite cuatro emisiones diarias de una hora cada una. Fue fundada el 11 de septiembre de 1947. Es la única emisora oficial de China para el exterior. Se difunde en 38 idiomas extranjeros, en mandarín (el idioma oficial) y en cuatro dialectos chinos. Tiene programas musicales, de noticias, comentarios internacionales. Ofrece una visión variada y generalizada sobre los diversos aspectos de China.

Prensa

Las publicaciones de este gran país se encuentran en constante aumento. Existen 7.700, incluyendo 1.700 periódicos y 500 diarios. Se fomentan las publicaciones de comunidades rurales, como una forma útil para combatir el analfabetismo. Los diarios reservan espacio para las cartas de lectores; todas son respondidas, aunque por lógicas razones de espacio no todas son publicadas. En las municipalidades existen departamentos de Opinión Pública para que los ciudadanos expresen sus sugerencias y protestas.

La revista "Pekín Informa" fue fundada en 1958 e inicialmente estaba escrita únicamente en inglés. Trata sobre política interna y externa y temas de actualidad. Refleja el pensamiento oficial chino y su desarrollo en todos los rubros, desde lo político a lo deportivo, pasando por lo turístico. La edita el Ministerio de Cultura. Incluye material periodístico de las minorías nacionales y cartas de los lectores, lo cual genera intercambios entre el público y la revista, así como entre ciudadanos y funcionarios gubernamentales. Si las cartas abordan temas interesantes, se destinan periodistas para ampliar y profundizar el tópico propuesto por el lector.

Es relevante el caso del diario "China Daily". Redactado íntegramente en inglés, se distribuye en todo el mundo, llegando a 150 países. Reúne la información que le surten las principales agencias noticiosas internacionales y representa una de las muestras concretas de la apertura de China al mundo occidental, con una tirada superior a los 100.000 ejemplares. Con la proverbial paciencia china y la declarada intención de no solamente aceptar errores, sino poner también en marcha políticas para enmendarlos, se producen allí novedades que hace algún tiempo eran inconcebibles.

El legendario "Diario del Pueblo", con su formidable tirada de cinco millones de ejemplares es, por supuesto, el de mayor difusión del país (vale 0,07 yuan). De tamaño "sábana" y 12 páginas, se edita íntegramente en chino y constituye el órgano oficial del gobierno. Se imprime en 21 plantas con trasmisión por microondas, distribuyéndose a todo el país uniformemente a primera hora, en un alarde de organización.

Hay dos agencias informativas en China. La más importante, servida por 18.000 trabajadores, es la Agencia Xinhua.

Una nueva aurora

Dos impresiones trasmiten los funcionarios con quienes se conversa sobre el pasado inmediato de China y las perspectivas actuales: están emergiendo de la siniestra noche de las décadas del '60 y el '70 con la convicción de superar las equivocaciones y atenerse a la realidad; y examinan sus errores y fracasos con absoluta franqueza. En esa etapa dominada por la locura de la Revolución Cultural, muchos dirigentes, miles de militantes, cientos de intelectuales fueron perseguidos, encarcelados. La "lucha de clases" más despiadada se llevó al seno del pueblo, al interior del partido y del gobierno. Pero lo peor, más allá de la bancarrota económica, es que se privilegió la lucha política por sobre el desarrollo económico.

Hace once años se inició el movimiento que ha remontado aquella corriente falaz. Hoy se sostiene que no debe socializarse la pobreza y que la tarea fundamental es avanzar en el desarrollo, instalando y perfeccionando sin pausa la productividad. Mantienen su doctrina marxista-leninista, pero aceptan sin ambages las técnicas capitalistas "corroboradas por la ciencia", por ejemplo la administración de empresas que se practica en los países más desarrollados.

Perseverar en el mejoramiento gradual del nivel de vida de la población, perseguir permanentemente la optimización de los niveles de rendimiento en la producción y lograr una participación significativa y creciente en el mercado mundial, constituyen metas precisas de la actual conducción. La tierra continúa siendo de propiedad estatal; pero el agricultor, cumpliendo con la cuota de cereales que debe entregar al Estado al precio fijado por éste, puede cultivar su parcela y concurrir con el producto al mercado libre. La mayoría de las fábricas van constituyéndose en cooperativas; para sus utilidades tienen fijado un cupo y, del excedente, el 20 % va para el Estado y el resto queda en la cooperativa, para dedicarlo a aumento de salarios, mejora de las condiciones de trabajo y construcción de viviendas para los trabajadores. Los resultados están a la vista: la producción aumenta a un ritmo superior al 10 por ciento anual y las exportaciones rinden ingresos por valor de 24.500 millones de dólares al año y creciendo.

Intercambio con Latinoamérica

China mantiene relaciones diplomáticas con casi todos los países de América latina, proceso que se aceleró sustancialmente hace poco más de quince años. El intercambio más importante lo realiza con el Brasil, la Argentina y Cuba, en ese orden de importancia, siendo también relevante con Chile, Perú, México y Venezuela.

Las últimas cifras anuales del comercio chino-argentino consignan compras chinas por valor de 350 millones de dólares, contra compras argentinas por 9 millones. El año '83 registra un pico en el intercambio, con 650 millones de dólares y 4 millones respectivamente. Como se advierte, los niveles de envíos recíprocos son muy desparejos, acerca de lo cual China aspira no al logro de la paridad, pero sí a enjugar en alguna medida la diferencia. La Argentina le vende principalmente cereales y, también, tubos de acero sin costura, pescado congelado, cuero curtido y otros artículos; y le compra productos químicos (principalmente catalizadores) y farmacéuticos, carbón coquizable y térmico, herramientas y algo de textiles.

Shanghai

Shanghai significa "hacia el mar" y es el puerto más importante de China, el octavo del mundo, concitando un tercio de todo el movimiento portuario de ese gran país. Levantada a orillas del río amarillo (Huan Pu), que es afluente del famoso Yangtse Kiang, la ciudad está surcada por "sampanes", tan aprovechados por los escritores de novelas de piratas de Oriente. Son pequeñas embarcaciones que vienen usándose desde antiguo, construidas en madera y que compiten con los infaltables "juncos", que siguen utilizándose en el incesante tránsito de mercaderías que afluyen desde las zonas rurales.

Al igual que en Pekín, el movimiento de automotores, bicicletas y peatones es increíble. Acá la modernización no ha avanzado tan rápido y la ciudad conserva su aire ant[...] marcada influencia inglesa. [...] lles, avenidas y veredas son [...] y carecen de andarivel para [...] lo que entorpece aún más [...] miento. Como en la capital, l[...] les de tránsito son desdeña[...] concierto de bocinas y timb[...] los vehículos, para abrirse [...] través de la impresionante m[...] mana, es ensordecedor.

Pese a las multitudes que [...] tan continuamente, Shangha[...] ciudad limpia. En las esqui[...] rejillas, especialmente desti[...] recibir colillas de cigarrillo[...] les y otros deshechos; los que [...] salivar, pueden hacerlo allí. [...] mo hablábamos de la "unifo[...] observada en Pekín, debem[...] que en Shanghai se ve much[...] vestida a la moda europea y l[...] res lucen muy elegantes. E[...] mente, cierto aire cosmop[...] producto de la influencia del [...] que descarga sobre la ciudad [...] de innumerables tripulacione[...] si todo el mundo y en el que t[...] 50.000 chinos.

Los lugareños son muy com[...] vos y, con ingenua curiosidad, [...] tienen a observar al extranje[...] conversa con alguien y señal[...] aunque no entiendan el idiom[...] lo aprueban con movimientos [...] beza y anchas sonrisas, proc[...] evidencial simpatía y conside[...]

Si alguien, luego de retira[...] óptica las fotografías que ha [...] se detiene en la calle a mir[...] poco se encontrará rodeado [...] nos que también las examina[...] lan y aprueban, riendo alegr[...]

A este corresponsal un niño l[...] en inglés y, muy formalme[...] prensentó: "Me llamo... y [...] Shanghai. Usted, cómo se lla[...] dónde es?" Tras lo cual lo ac[...] hasta el hotel, despidiéndose [...] amplia sonrisa de la cordiali[...] na. (Con[...]

Panorama Internacional

China

El teatro político en China carece de un guión establecido de una vez y para siempre. Es más, sus personajes entran y salen de escena ensayando parlamentos a veces distintos y muchas veces contradictorios. Sin embargo, hay una espina dorsal reconocible en la lucha encarnada por Chu En-lai y luego por Deng Xiao-ping en pro de la modernización del país. Tras esa meta se han logrado cambios alucinantes, que causan escalofrío a los dirigentes dogmáticos y llegan al extremo de permitir experiencias de economía de mercado y zonas francas para el establecimiento de capitales foráneos en distintas partes del país.

Las "cuatro modernizaciones" fueron en realidad propuestas por Mao. Pero Mao no solía ser consecuente consigo mismo. Así, en determinado momento impulsó experiencias como la revolución cultural, que significó el cuestionamiento de todos los cuadros asentados de la sociedad, al compás de la agitación realizada por los jóvenes guardias rojos. A fin de lograr el surgimiento de un hombre nuevo, incuestionablemente socialista y alejado de las tentaciones de autoritarismo o burocratización, lo que se logró en la práctica fue que el aparato productivo desmejorara y hubiera una neta caída en la calidad de la economía y la educación.

Los hombres que consideraban incorrecta la agitación permanente, postulando, por el contrario, un acelerado desarrollo económico que permitiera contar con los bienes materiales necesarios para la transformación social (pues no deseaban repartir la miseria), tuvieron sin embargo que asumir papeles aquiescentes o consentidores de la revolución cultural. Uno de ellos fue, indudablemente, Chu En-lai. Sin embargo, a su muerte en enero de 1976, los chinos no se equivocaron. Sabían que se trataba del campeón de la modernización y que sus esfuerzos habían dado por resultado la apertura al mundo de China y el restablecimiento de sus lazos con Occidente.

Los estudiantes, que persistentemente se manifiestan a favor de la liberalización de un régimen políticamente cerrado como es el chino, no solo manifestaron por Chu, sino que además lo hicieron contra el ala superizquierdista que recibió el nombre de "banda de los cuatro" y estaba integrada por la última esposa de Mao. Los "cuatro" constituían una prolongación de la revolución cultural que había sembrado la desazón en todos los rumbos del país y cuyas arbitrariedades y crueldad fueron legendarias.

Se llegó así a las cruciales manifestaciones de abril de 1976 en la plaza Tien-an-Men, violentamente sofocadas. Los manifestantes aprovecharon la fiesta de los muertos para rendir un homenaje a Chu, cuyo retrato elevaron más alto que el de Mao. Su intención era reforzar la postura de Deng, heredero de Chu, y enfrentar a la "banda de los cuatro". Refiriéndose al primer ministro desaparecido, difundieron un poema donde se aseguraba que "cuando te perdimos, todo lo perdimos". La crítica rozaba ya al presidente Mao. Y la víctima propiciatoria fue Deng Xiao-ping, relegado —no era la primera vez, lo mismo había sucedido con la revolución cultural— al exilio interno.

Es posible que estos recuerdos graviten fuertemente en la memoria del actual orientador de la política china. Deng tiene conciencia de las dificultades de la situación de tránsito en que se encuentra con sus nuevas experiencias económicas. Los sectores conservadores siempre lo acusaron de prooccidental, pero ahora ven con desagrado la influencia que las costumbres occidentales tienen sobre la cultura china y el avance de la "desmaoización".

De ahí que cada tanto surjan piedras de toque para la continuidad de la experiencia Deng. Así ocurrió con los disturbios en el Tíbet. Deng envió a resolverlos a su colaborador inmediato, Hu Yao-bang, y Hu encontró allí remanentes de la revolución cultural que falseaban la política oficialmente establecida para las nacionalidades. Hu criticó asimismo los privilegios de los cuadros del partido, pidió la reducción de efectivos del ejército y defendió una política liberalizante no solamente en el plano económico sino también en el político.

Los guardias rojos habían acusado en su momento a Deng y a Hu por su afición a jugar como compañeros al bridge que, como puede comprenderse, es un sospechoso juego occidental. En realidad, la amistad entre los dos hombres —ambos de baja estatura, pero Hu mucho más— venía de lejos (1941), lo cual los llevó a compartir el poder y la desgracia, en las oscilaciones que les impuso el agitado proceso chino. Ello significa que compartían la mayoría de sus puntos de vista sobre los asuntos del país y habían adquirido una experiencia semejante para analizarlos. El disenso entre ambos apareció cuando Hu quiso llevar las reformas liberalizantes más lejos de lo que Deng juzgaba posible en las condiciones de relación de fuerzas que había logrado plasmar.

Cuando se alcanzó el punto crítico, Deng empujó a la caída a Hu. Una vez más los actores jugaban roles modificados. Para los conservadores, Hu era el símbolo de la xenofilia: vestía a la occidental, usaba cubiertos en lugar de palillos, quería el acercamiento con el Japón, el enemigo clásico. Para los

el mayor desafío para Deng

estudiantes, en cambio, se trataba de una personalidad desvaída, que no podían identificar con sus aspiraciones, lo cual no impide que en estos días hayan levantado su nombre como bandera.

El transcurso del tiempo ha hecho que el renovador Deng se hiciera más prudente que nunca. Las zonas especiales no rinden aún frutos tangibles, pero la perspectiva de empleos fabriles motiva una inmensa migración interna de campesinos que dejan sus lugares originales para acercarse a una experiencia que la propaganda muestra deslumbrante. A la vez, los chinos no han logrado adaptar sus mecanismos financieros y viven temerosos de la inflación creciente, cuyos efectos experimentan por primera vez. Hay, entonces, un cierto descontento.

Para Deng todavía quedan pasos importantes a dar. Uno de ellos es, ciertamente, la concertación de negocios con la Unión Soviética. La evolución de los conflictos en Afganistán y Camboya, así como el retiro de tropas soviéticas de la frontera china, son muestras de la voluntad soviética de componer. Deng terminó por aceptar una visita de Gorbachov, que comenzará el lunes. En ella se analizarán muchas cosas, y entre ellas emprendimientos conjuntos tendientes a movilizar los recursos de una vasta región de Asia. A los mismos podría asociarse el Japón, aunque la relación entre Pekín y Moscú se encuentre enfriada por la persistencia de problemas limítrofes en un grupo de islas del Pacífico. Puede decirse, en líneas generales, que la visita a Pe-

Hu Yaobang: el desarrollo y la democracia no se pueden escindir.



kin de Gorbachov completa
de su política asiática, esbo
en el discurso de Vladivostok

Para Deng, la "cumbre"
ca la confirmación de los c
producidos en la relación. E
do Comunista soviético no s
dera ya hegemónico en ma
ideología. China ha ampliad
pacio político con su relac
Washington, que equilibra l
con Moscú. Ambos países s
tan hacia una expansión de
tividades productivas, a to
los cambios en la técnica.
de distensión imperante
mundial permite que el e
miento sobre el río Usuri
mule las posibilidades de c
ción.

Deng fue el representant
Mao en los congresos de
comunistas, en los cuales
abismal el distanciamiento
gico entre ambas potencias
a las teorías distensivas
Kruschev o de un Suslov. I
fendía la teoría del campo
do a las ciudades, que con
al Tercer Mundo como u
contra el imperialismo nort
cano y rechazaba los trat
limitación nuclear como
de claudicación. O sea que
ba una tercera guerra mun
cluso con armas atómica
bién aquí Deng ha aband
antiguo rol. La política d
tiene hoy un carácter unive

Los estudiantes han de
a Hu. Cuando este murió,
dos de abril, reprodujeron
nor las manifestaciones qu
multitudes dedicaron a Chu
con el detalle de su retrato
en la plaza por encima de c
otro. Y con el ingrediente
dejar superado y anacr
Deng. ¿Influyen para ello
tos de liberalización polí
llegan de Moscú? Es posibl
bierno de Pekín ha pedido
prosigan las cotidianas ma
ciones de protesta estud
cuando llegue Gorbachov.
tina, por su parte, lo me
desea es involucrarse en
interno de China. Sin emba
visitas al exterior —rec
Checoslovaquia— suelen
en las sociedades cerradas
yor impulso en favor de la
zación política.

Por cuanto a Deng, se ha
do siempre un piloto de to
y esta vez, con el homenaje
a Hu —su antiguo comp
juego—, tal vez haya vue
tuarse en un terreno algo m
prensivo de las aspiracion
diantiles de participación
a la información por med
prensa. El telón no ha baja
vía sobre ese personaje ol
aunque versátil, que es Den

Enrique

URSS - CHINA

F.P.

Financiero Miércoles 17 de mayo de 19[illegible] Pag. 7

En las conversaciones de Pekín salió a la luz el rol secreto de Ceausescu como mediador con la URSS

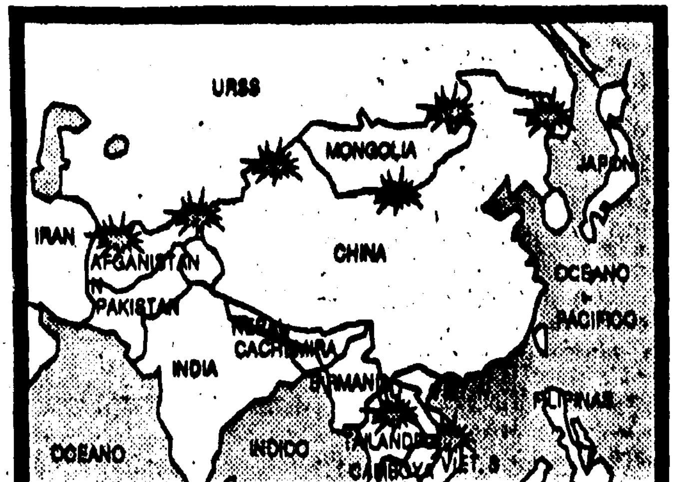
La crisis de Camboya pasa al primer plano en el encuentro chino-soviético

Pekín (UPI-Reuter-DPA) — La plaza de Tian An Men Tenía un aire de campo de refugiados, con carpas, vivaques y sacos de dormir mientras los médicos en guardapolvo blanco ambulaban entre uno y otro grupo donde unos 3000 estudiantes realizan una huelga de hambre que entró ayer en su cuarto día. Otros, daban vueltas a la plaza cantando La Internacional y blandiendo pancartas con caricaturas de Deng Xiao Ping.

Sin embargo, en sus conversaciones con Mijail Gorbachov, el secretario del Partido Comunista, Zao Ziyang le explicó que de acuerdo con una resolución interna de 1987, la cual jamás se hizo pública, la jerarquía del PC se conjuró para sostener a Deng en su puesto hasta la muerte del líder, uno de los escasos sobrevivientes (85) de la fundación. Esto supone que con uno u otro título, Deng se mantendrá al frente de la China. Hoy figura tan sólo como secretario del Comité de Defensa.

Gorbachov, que vio a Deng ayer por primera vez, para iniciar las conversaciones de trabajo, tuvo palabras de recuerdo para Nicolae Ceausescu, de Rumania, quien tres años atrás le transmitió, de parte de Pekín, las tres condiciones que se consideran básicas para el restablecimiento de los vínculos normales entre ambos países: 1) Desmilitarización de la frontera ruso-china, 2) Retirada soviética de Afganistán y 3) Abandono de Camboya por los vietnamitas, ligados a Moscú, e integración de un gobierno que incluya a los guerrilleros Kmer Rojo. Vietnam intervino en Camboya en 1979, a raíz de los disturbios que llevaron al exilio a tres millones de "boat people".

La nueva relación está basada en el requisito de que ninguna de las partes reclame obediencia ideológica a la otra.



Tíbet, Afganistán, Camboya, Vietnam y la frontera: los puntos de conflicto entre China y la URSS.

"Cerremos el pasado y abramos el futuro, exclamó Deng al abrir la conferencia. Usemos la oportunidad para anunciar la normalización de las relaciones entre los dos países. "Las últimas palabras fueron ahogadas por los aplausos.

En su respuesta, Gorbachov dejó bien claro que ambos países no tenían opiniones idénticas en todos los puntos: "Aunque los puntos de vista del camarada Deng no carecen de fundamento, el lado soviético tiene algunos enfoques distintos".

El líder ruso no pudo escapar a un comentario sobre lo que sucedía en la calle, frente al Palacio. Dijo que los "sucesos" de Pekín son "algo con lo cual estamos familiarizados" en la URSS. "Los slogans reivindican reformas que el partido tenía previstas", pontificó. "Pero hay "mentes calenturientas" que quieren "renovar el socialismo de la noche a la mañana". Esto no corresponde a la realidad "y sólo sucede en los libros de cuentos", añadió Gorbachov.

PUGLIA

01.01

8906044

033

Buenos Aires, martes 16 de mayo de 1989 — CLARIN

SE AGRAVA EL CONFLICTO ESTUDIANTIL. HOY SE ENTREVISTA CON DENG XIAOPING

Mijail Gorbachov proclamó el fin de las "divisiones" chino-soviéticas

Agencia AFP



Estudiantes chinos: la protesta continúa. Las autoridades tuvieron dificultades para la recepción oficial de Gorbachov.

PEKIN, MOSCU y WASHINGTON, 15 (AP, AFP, ANSA, UPI, EFE, TASS y Reuter). — El presidente soviético, Mijail Gorbachov, proclamó hoy el fin de las divisiones chino-soviéticas en el primer día de su histórica visita a Pekín, mientras centenares de miles de manifestantes ocupaban la plaza de Tienanmen reclamando reformas democráticas.

Miles de policías y soldados hicieron retroceder a los manifestantes frente al Gran Salón del Pueblo cuando la caravana de Gorbachov llegó por la noche para sostener conversaciones y participar de un banquete en su honor ofrecido por el presidente chino, Yang Shangkun.

El momento más crítico lo constituyó un intento frustrado de varios cientos de personas de entrar al palacio al grito de "Gorbachov, Gorbachov", quienes fueron reprimidos por las fuerzas de seguridad.

Las autoridades chinas se vieron obligadas a cambiar en dos oportunidades el ...

"Esperamos que las reuniones y negociaciones con los dirigentes chinos marcarán un importante cambio en nuestras relaciones", agregó.

La entrevista de Gorbachov con Yang también hubo de demorarse casi dos horas a causa del cambio inicial de la ceremonia de recepción. Guennadi Guerasimov, vocero de la cancillería soviética, dijo que los cambios en el programa se hicieron a petición de las autoridades chinas, "(porque) nosotros somos apenas huéspedes aquí".

Preguntado si la visita quedaba opacada por las protestas estudiantiles, agregó que la cumbre "es un evento incomparablemente más importante que las acciones adpotadas por los estudiantes y manifestantes. Cada país tiene sus propios problemas internos, al igual que los tiene la Unión Soviética".

En el curso del banquete de recepción en el Gran Salón, Gorbachov, primer ...

01.01

CLARIN · Buenos Aires, martes 16 de mayo de 1989

SE AGRAVA EL CONFLICTO ESTUDIANTIL HOY SE ENTREVISTA CON DENG XIAOPING

Mijail Gorbachov proclamó el fin de las "divisiones" chino-soviéticas

Agencia AFP



Estudiantes chinos: la protesta continúa. Las autoridades tuvieron dificultades para la recepción oficial de Gorbachov.

PEKIN, MOSCU y WASHINGTON, 15 (AP, AFP, ANSA, UPI, EFE, TASS y Reuter). — El presidente soviético, Mijail Gorbachov, proclamó hoy el fin de las divisiones chino-soviéticas en el primer día de su histórica visita a Pekín, mientras centenares de miles de manifestantes ocupaban la plaza de Tienanmen reclamando reformas democráticas.

Miles de policías y soldados hicieron retroceder a los manifestantes frente al Gran Salón del Pueblo cuando la caravana de Gorbachov llegó por la noche para sostener conversaciones y participar de un banquete en su honor ofrecido por el presidente chino, Yang Shangkun.

El momento más crítico lo constituyó un intento frustrado de varios cientos de personas de entrar al palacio al grito de "Gorbachov, Gorbachov", quienes fueron reprimidos por las fuerzas de seguridad.

Las autoridades chinas se vieron obligadas a cambiar en dos oportunidades el protocolo establecido para la visita del dirigente soviético.

La ceremonia de bienvenida tuvo lugar en el aeropuerto de la capital. Gorbachov, acompañado por el octogenario Yang, pasó revista a las tropas chinas tras escuchar los himnos de los dos países y saludó luego al cuerpo diplomático en una breve ceremonia sin el habitual desfile de soldados.

En una declaración escrita emitida a su llegada, Gorbachov dijo que la presencia de la primavera y sus sentimientos de renovación y esperanza estaban "en consonancia con nuestro estado de ánimo. Esperamos que las reuniones y negociaciones con los dirigentes chinos marcarán un importante cambio en nuestras relaciones", agregó.

La entrevista de Gorbachov con Yang también hubo de demorarse casi dos horas a causa del cambio inicial de la ceremonia de recepción. Guennadi Guerasimov, vocero de la cancillería soviética, dijo que los cambios en el programa se hicieron a petición de las autoridades chinas, "(porque) nosotros somos apenas huéspedes aquí".

Preguntado si la visita quedaba opacada por las protestas estudiantiles, agregó que la cumbre "es un evento incomparablemente más importante que las acciones adpotadas por los estudiantes y manifestantes. Cada país tiene sus propios problemas internos, al igual que los tiene la Unión Soviética".

En el curso del banquete de recepción en el Gran Salón, Gorbachov, primer líder soviético que realiza una visita a China en 30 años, elogió las reformas de Pekín. "El pueblo soviético aplaude y entiende el entusiasmo que impele a vuestro país en su deseo de modernizarse en todas las esferas de la vida social".

Las reformas en China "son audaces y amplias", dijo Gorbachov al pronunciar las palabras más elogiosas de un jefe soviético a China desde que las relaciones entre los dos países se resquebrajaron por problemas ideológicos y de política exterior en la década de 1960.

"Deseamos a los líderes y pueblo de China todos los éxitos para resolver los problemas que enfrentan en su camino. Nuestros dos países han entrado en movimiento", expresó.

La multitudinaria manifestación afuera del Gran Salón constituyó el aspecto culminante del movimiento estudiantil democrático iniciado hace un mes, que ha comenzado a extenderse a los intelectuales y trabajadores.

"Esto resulta muy embarazoso para la cúpula china", dijo un diplomático, aunque otros no dudaron en calificarlo de "humillante".

Según trascendió, Gorbachov espera reunirse el próximo miércoles [...] gentes estudiantiles.

Para mañana está previst[o el] encuentro entre Gorbachov y [...] no, Deng Xiaoping.

Entretanto, en Washington [...] rio de Estado norteamericano [...] ker, afirmó hoy que la visita [...] chov a China "podría ser [...] estabilidad mundial. No ve[...] no de un acercamiento del [...] produjo hace años, cuando [...] viéticos se enfrentaban a [...] Unidos".

8906

01.01

EN CHINA

Gorbachov prometió reducir su despliegue militar en Asia

En su última jornada de la visita oficial a China, el líder soviético Mijail Gorbachov se manifestó convencido de que el acercamiento entre ambos países tocará todas las esferas, desde la política hasta la ideológica. Añadió que no podrán darse reformas en sus estancadas economías sin encarar una mayor democratización y una revisión de la doctrina clásica marxista. Gorbachov oficializó la propuesta de desmilitarización de la frontera chino-soviética y anunció el retiro de tropas y naves de guerra. También propuso la formación de un organismo regional de Asia y del Pacífico.

PEKIN, 17 (AP, ANSA, EFE y UPI). —Al concluir hoy su histórica visita a Pekín, el líder soviético, Mijail Gorbachov, oficializó la propuesta para desmilitarizar la frontera chino-soviética, adelantada ayer por el vocero soviético, al tiempo que propuso la formación de un organismo regional de Asia y del Pacífico "de consulta y negociación multilateral y regular". En su discurso ante los académicos e intelectuales chinos —que fue transmitido en directo por la televisión— esbozó Gorbachov las líneas maestras de la política soviética para Asia y propuso que la Unión Soviética sirva de puente entre Asia y Europa.

Mientras hablaba Gorbachov, más de un millón de estudiantes y trabajadores chinos, exigiendo mayores libertades políticas, se congregaron en la céntrica Plaza Tiananmen y sus alrededores, en lo que se estimó como la más multitudinaria manifestación de protesta desde la fundación de la República Popular China, hace 40 años (ver crónica aparte). Precisamente Gorbachov tiene planeado viajar mañana a Shanghai, para una visita de cinco horas, donde también se repitieron hoy masivas manifestaciones de protesta contra el régimen chino.

El líder del Kremlin se declaró convencido de que el acercamiento a China tocará todas las esferas, desde la política —a través del estudio conjunto de las respectivas experiencias renovadoras— hasta la ideológica. En tal sentido, Gorbachov dijo: "Los países socialistas no pueden esperanzarse con reformas en sus estancadas economías, sin encarar una mayor democratización y una revisión de la doctrina clásica marxista".

Luego, en conferencia de prensa, aunque afirmó que no quería interferir en las cuestiones internas chinas, hizo un elocuente comentario sobre la situación que, primero, llevó a las calles de Pekín a los estudiantes, motores de la protesta, y después a centenares de miles de pacíficos manifestantes de todas las edades y sectores sociales. Gorbachov, quien en su reunión de ayer con el líder chino, Deng Xiaoping, se refirió genéricamente a los manifestantes chinos y soviéticos como "exaltados", expresó hoy cierta simpatía por los reformistas radicalizados de ambos países, pero les advirtió que "el cambio no puede darse de un día para otro".

También recordó a los dirigentes chinos que el Partido Comunista debe mantener el control. "Las aspiraciones populares, con frecuencia, van delante de las reformas. Es bien sabido que los intentos para precipitar la historia resultan costosos. Pero no podemos dejar las cosas sin control, ni en la política ni en la economía", precisó Gorbachov.

Tras ello, redondeando la idea, dijo que "en una palabra, necesitamos una estrategia de cambio bien estudiada y balanceada. En esas circunstancias, el papel del Partido adquiere una importancia especial".

Reiterando lo dicho ante los académicos y los intelectuales chinos, minutos antes, Gorbachov dijo a los periodistas que había propuesto conversaciones tendientes a la desmilitarización de la frontera entre ambos países —de 7.400 kilómetros, la más larga del mundo— y, como prueba de la intención de la URSS, añadió que reduciría las fuerzas del ejército rojo en el Lejano Oriente en 120.000 hombres, al tiempo que retiraría a 16 buques de guerra.

En referencia a Camboya, sin duda el más importante punto del desacuerdo chino-soviético, Gorbachov no anunció ningún paso concreto, pero se declaró "convencido" de que el previsto retiro de ese territorio de las tropas vietnamitas —apoyadas por la Unión Soviética—, sumado a los continuos contactos diplomáticos entre los dos gobiernos, al final favorecerán "una solución política" que respete la voluntad del pueblo camboyano y la seguridad de todos los países involucrados en ese conflicto.

El bloqueo de la ciudad (ver crónica aparte) también modificó el lugar donde Mijail Gorbachov ofreció la rueda de prensa final, que debió ser trasladada del Gran Palacio del Pueblo a la residencia oficial, Diao Yutai, a unos siete kilómetros del centro de la ciudad. El máximo dirigente de la URSS y su esposa, Raisa, visitaron la Gran Muralla China y en ese trayecto el líder soviético departió con algunos jóvenes chinos que lo abordaron. En cambio, la pareja no pudo ir, como estaba programado, a la Ciudad Prohibida, debido a aquellas multitudinarias manifestaciones de protesta.

H3

ARCHIVAR EN: CHINA (033) Popular F. Político

TEMA: Un viraje histórico

PROCEDENCIA: 17-5-89 CLARIN

ARCHIVADO EN: URSS (026) F. Político.

01.01

8906116

H3

ARCHIVAR EN: CHINA (033) (Fact Pol.) (Popular)

TEMA: Algo para adiestrarla de manifestaciones de protesta

PROCEDENCIA: 17-5-89 Clarin

ARCHIVADO EN: URSS (026) F. Político)

01.01

8906117

Buenos Aires, lunes 22 de mayo de 1989 CLARIN

CHINA-URSS

Los reformistas

MOSCU, 21 (Por Michael Parks, de Los Angeles Times, especial para Clarín). — Cuando Mijail Gorbachov fue elegido hace cuatro años para presidir el Partido Comunista de la Unión Soviética el país se hallaba sumido en una grave crisis política, económica y moral.

A pesar de que la Unión Soviética era la segunda potencia del mundo luego de los Estados Unidos, su economía se encontraba en un estado tan decadente que su población —de 285 millones— no recibía la cuota adecuada de alimentación, vivienda o vestimenta. Y es que su estructura política —estancada durante mucho tiempo— había frustrado todo intento para solucionar la crisis, y sólo la corrupción parecía capaz de producir algún resultado.

El "remedio" de Gorbachov para este diagnóstico fue una reforma radical: reestructuración de todo el sistema social, político y económico del país. Hoy, los vastos cambios que están teniendo lugar en la Unión Soviética están rompiendo con los viejos patrones que tenía el mundo sobre el socialismo.

De manera similar, cuando Deng Xiaoping asumió la conducción en China en 1978, su país también enfrentaba una crisis nacional de proporciones gigantescas como resultado de la Revolución Cultural.

Más de 100 millones de personas —una décima parte de la población china, casi— estaban pasando hambre, los agricultores no podían producir una cantidad de productos suficientes como para alimentar a las ciudades, la desocupación en los centros urbanos alcanzaba los 28 millones —de una fuerza de trabajo de 105 millones—, y los intentos para activar el crecimiento económico —a través de ambiciosos proyectos y costosos equipos importados— habían fracasado.

La propuesta de Deng fue, al igual que Gorbachov, una "reforma radical". Al liberar a los campesinos chinos de la agricultura colectivizada y al convertirlos en empresarios, Deng colocó a su país en el camino del "socialismo de mercado". El líder chino abandonó, además, el extremismo de Mao Tsé-tung y prometió la estabilidad política, el crecimiento económico, el progreso social y el respeto a nivel internacional.

La semana pasada, la cumbre sino-soviética reunió a Deng y a Gorbachov, dos líderes considerados como los grandes reformistas del comunismo, y que, si sus esfuerzos prosperan, podrían convertirse en las figuras claves para la historia de sus respectivas naciones.

"Existió una doble significación en esta cumbre Deng-Gorbachov, a raíz de sus respectivos papeles en lo que tiene que ver con la reforma del socialismo" observó Roy Medvedev, un importante historiador soviético. "Como reunión, el encuentro cerró una brecha de distanciamiento de 30 años, pero como reunión de dos hombres encargados de transformar al sistema socialista, se trató de un hecho que tiene una gran importancia para el futuro", añadió Medvedev.

Deng y Gorbachov ya están comenzando a ocupar un lugar en la lista de pensadores y hacedores comunistas que han alterado significativamente el curso de este siglo XX, y que han creado sistemas políticos, sociales y económicos en los que viven más de un tercio de la población de nuestro planeta.

Primero fueron Karl Marx y Friedrich Engels, filósofos y teóricos. Luego aparecieron los fundadores de los dos grandes estados comunistas: Vladimir Lenin en la Unión Soviética y Mao Tsé-tung en China. Y más tarde surgieron los creadores de lo que el mundo conoce hoy como socialismo: José Stalin, Nikita Khruschev y Leonid Brezhnev en la Unión Soviética y Mao y Chou En-lai en China.

Al tratar de sacar de la crisis a sus respectivos países, tanto Deng como Gorbachov están volviendo a definir al socialismo como sistema político y económico y sumándose a esas filas, en opinión de Medvedev.

"En Mijail Gorbachov y Deng Xiaoping encontramos hombres que combinan, a través del liderazgo, el pensamiento con la acción para conseguir el cambio. La combinación es muy rara", continuó diciendo Medvedev.

Si bien han sido comunistas comprometidos durante toda su vida, casi, tanto Gorbachov como Deng rompieron bruscamente con la ortodoxia en sus programas de reforma para resaltar el realismo y el pragmatismo en la búsqueda de soluciones para los problemas de sus naciones.

Ambos han urgido a sus compatriotas "a liberar el pensamiento" y a "buscar la verdad en los hechos" (dos de las frases favoritas de Deng). O como Gorbachov indicó recientemente: "Abandonen el conservadurismo y el dogmatismo y avancen con firmeza".

Pero también es cierto que ambos líderes han chocado con la fuerte oposición de los conservadores, quienes los acusan de haber abandonado los objetivos por los que lucharon sus respectivos partidos y los logros de las revoluciones china y bolchevique.

01.01

8906151

¿Democratización en China?

"Los desencantos de los últimos 40 años deben ser atribuidos al propio sistema social... El socialismo en su variedad Lenin-Stalin-Mao ha sido sistemáticamente desacreditado."

Profesor Fang Lizhi, astrofísico chino.

"Viva la democracia, viva el orden de la ley, viva la libertad, abajo la dictadura, abajo la corrupción."

Cantos estudiantiles, Plaza Tienanmen, Beijing, 17 de abril de 1989.



Es un momento muy interesante para que el presidente soviético Mijail Gorbachov visite Beijing, ya que las protestas estudiantiles que comenzaron a mediados de abril han estado ganando cada vez más apoyo popular. La pregunta respecto a si cualquier país comunista puede lograr un éxito económico real sin permitir un cambio político sigue en pie y la respuesta pareciera ser no.

La entrevista de Deng Xiaoping con Mijail Gorbachov —la primera reunión cumbre sino-soviética en 30 años— evitará oficialmente esos temas ideológicos, concentrándose a cambio en las disputas internacionales que han dividido a los dos gigantes comunistas. Deng probablemente, de todos modos, negará que él y Gorbachov están llevando a cabo experimentos paralelos de cambios controlados, resaltando las condiciones económicas, educacionales y sociales más pobres de China. No obstante hay experimentos paralelos y el éxito o el fracaso de cada uno de ellos afecta al otro.

Deng no es un demócrata, pero es un patriota chino. Se embarcó en el actual proceso de reformas de las "cuatro modernizaciones" en 1978 para poder restaurar la posición de su país en el mundo y elevar el impresionantemente bajo nivel de vida del promedio de los ciudadanos chinos.

Empero, no tiene intención de desmantelar la estructura política que le dio el poder supremo, ha demostrado no tener escrúpulos para aplastar cualquier desafío al control comunista, como aconteció con el movimiento "Pared democrática" de 1978-79. El anterior brote de protesta estudiantil en el verano de 1986-87 fue suprimido con aparentemente poca dificultad y Hu Yaobang, el aparente heredero de Deng, fue sacado del poder por haber dejado que las cosas se les fueran de las manos.

Pero a pesar de las condenas a prisión para los disidentes y la completa ausencia de cualquier tradición democrática en la cultura china, Deng le dio la bienvenida este mes a Gorbachov en una capital turbulenta, en donde los trabajadores comunes se han plegado cada vez más a las demostraciones estudiantiles exigiendo democracia. Gorbachov le puede explicar la razón.

La variedad soviética de comunismo tiene un historial de horror moral y desastre económico tan espantoso como el perpetrado por Mao, pero en Moscú hay una base más amplia de experiencia. Todos los comunistas soviéticos políticamente conscientes saben, debido a los precedentes húngaros y polacos y por sobre todo checos, que la reforma económica simplemente no puede quedar aislada de la reforma política.

Los "conservadores" y "liberales" dentro de la Unión Soviética sacan lecciones totalmente contradictorias al respecto: los primeros concluyendo que las reformas económicas no deben ser ni siquiera intentadas. Pero por lo menos todo el mundo sabe qué esperar. Los duros artículos en "Literaturnaya Gazeta" y las demostraciones populares en Lituania no han conmocionado ni desanimado a la gente de Gorbachov como las demostraciones estudiantiles en Beijing y los tumultos nacionalistas en Tibet han conmocionado a Deng.

Esta mayor sofisticación ha sido evidente en el esfuerzo reformista soviético desde el principio, Gorbachov comenzó con la glasnost y reformas políticas porque se dio cuenta que no tenía sentido tratar de sacar a un país comunista de una economía centralizada si la misma gente no estaba liberada del mando político centralizado.

De otra forma no hubiesen tenido ni las actitudes ni los incentivos necesarios para hacer funcionar a una economía más libre. Entonces se termina con lo peor de ambos mundos: toda la burocracia, corrupción y rigidez de una economía marxista combinada con el desempleo, la inflación, la desigualdad social y todos los otros males del capitalismo. Como en China, de hecho.

Lo que es más aun, si un gobierno comunista liberaliza un poco las cosas por razones económicas, invariablemente se encuentra enfrentando también exigencias de democracia política. Esta fue la gran lección de la Primavera de Praga y Gorbachov la aprendió bien: si la desesperación económica lo lleva a uno a la liberalización económica, entonces se debe tomar la iniciativa e introducir también la liberalización política. Por lo menos de esta forma se puede ser capaz de mantenerse al frente del proceso y guiarlo un poco.

Por más de una década el régimen chino ha evadido esta conclusión y se ha apartado de ella. Cuando Wei Jingshen, un joven electricista, exigió la "quinta modernización" (democracia) en 1978, obtuvo una sentencia de prisión de 15 años en un juicio falseado. Pero en febrero pasado 33 prominentes intelectuales chinos, incluyendo a anteriores pilares del establishment como el profesor Su Shaozhi (jefe del Instituto del Pensamiento Marxista-Leninista-Mao Zedong, hasta hace dos años atrás) publicaron una carta abierta llamando a su liberación.

¿Por qué está apareciendo todo esto ahora? En parte es por la creciente impaciencia popular respecto a los incompetentes autócratas que dirigen la economía desde Beijing, que acaban de aplicar los frenos nuevamente por tercera vez en diez años. Entonces la muerte de Hu Yaobang le dio a los estudiantes un pretexto para comenzar sus protestas bajo la forma de un "duelo".

Pero es la visita del presidente Gorbachov lo que torna tan delicado para las autoridades chinas el reprimir con dureza a los manifestantes, mientras la fuerza de su ejemplo ha estimulado las protestas. El viento está cambiando rápidamente en China.

Gwynne Dyer

EL PREMIER LI PENG, SIMBOLO DEL ALA DURA, RECOGE APOYO MILITAR

Se agrava la crisis política en China: hay confusión sobre quién predomina

Pasado el mediodía del jueves en China, no se advertían signos que insinuaran la solución de la crisis, que enfrenta en el gobierno y en el Partido Comunista, a los líderes Li Peng, intransigente primer ministro, y al renovador Zhao Ziyang. Siete de las ocho regiones militares, con la excepción de la más poderosa, la de Pekín, respaldarán la orden de ley marcial, decretada el sábado por Li Peng, pero que no ha sido cumplida aún en los hechos. Deng opera ahora desde la ciudad sureña de Hunan, donde se estableció el sábado. Setecientos mil efectivos militares apostados en los suburbios de la capital, a la espera de órdenes para reprimir a los manifestantes. Marchas multitudinarias de protesta en Pekín y otras ciudades. Preocupación por las condiciones sanitarias.

Agencia AFP



Estudiantes por la democracia siguen manifestándose en la Plaza Tiananmen mientras distintas versiones apuntan a diversos desenlaces de la lucha por el poder.



PEKIN, 25 (AP, ANSA, Reuter y UPI). — Agitación política y multitudinarias manifestaciones antigubernamentales en Pekín y otras grandes ciudades del interior de China se repitieron en la jornada de ayer, en tanto que los estudiantes —motores de la rebelión "de primavera"— se mantenían expectantes, aguardando el desenlace de la lucha por el poder entre los máximos dirigentes del país, que podría decidir el destino de la protesta. Analistas, observadores y diplomáticos coincidían, también hoy, en que aparentemente sigue sin resolverse esa lucha por el poder que tiene como principales protagonistas al intransigente primer ministro Li Peng y al reformista líder del Partido Comunista chino, Zhao Ziyang, quien se manifestó públicamente en favor del inicial movimiento estudiantil.

Li Peng, blanco de las más ácidas críticas de los manifestantes, que exigen su alejamiento, habría conseguido apoyo militar, según despachos de la agencia oficial de noticias Xinhua. Los partes noticiosos señalan que siete de las ocho regiones militares chinas —con excepción de la de la capital— manifestaron hoy su apoyo a la decisión de Li Peng de que las tropas se trasladen a Pekín para implementar la decretada ley marcial, anunciada el pasado sábado pero, en la práctica, no aplicada.

Otro de los índices de esta súbita actitud tomada por los mandos militares apuntalando al actual régimen chino estuvo dado por comunicados publicados en la edición de ayer del influyente Diario del Pueblo, en los que se explicita el apoyo a Li Peng de unidades de la marina china y de las más poderosas brigadas de la fuerza aérea. Mientras, la agencia china Xinhua reiteraba en sus despachos una exhortación del Ejército de Liberación chino, a través de sus mandos naturales, en favor del cumplimiento estricto de la decretada ley marcial, lo que supondría, en principio, una inminente represión por parte de la tropa a los manifestantes protestatarios.

Algunos analistas relativizaban esos signos favorables al primer ministro, destacando que Xinhua está ocupada desde el martes por 60 miembros gubernamentales. Se recordará que precisamente el martes, la agencia detalló inéditamente datos sobre las manifestaciones estudiantiles y puntualizó que los lemas y consignas coreadas por la multitud estaban directamente encaminados a exigir la dimisión de Li Peng.

Desplazados de la política por el veterano líder Deng Xiaoping —seriamente cuestionado también por los manifestantes— los militares chinos parecen haber vuelto a surgir, en la crisis, como los árbitros entre la facción dura y la reformista del Partido Comunista.

Expertos castrenses occidentales dijeron hoy que se estima que alrededor de 70.000 efectivos —entre ellos tropas de élite— se encontraban apostados en los suburbios de Pekín, con vehículos blindados de alta velocidad, dispuestos a intervenir en caso de que así lo ordenara el alto mando.

♦ ¿Repliegue de Zhao?

La cadena norteamericana de televisión CNN, que se emite en China, dijo hoy que el secretario general del PC chino, Zhao Ziyang, habría sido desplazado del poder. En su boletín noticioso de la tarde, una periodista dijo que "el choque entre la línea moderada encabezada por Zhao y la línea dura de Deng Xiaoping y Li Peng, parece haberse resuelto en favor de estos últimos, por el momento".

Según la cadena CNN, el anuncio oficial por parte del PC chino sobre la separación de Zhao "es esperado en breve plazo".

La red norteamericana de televisión, cuyas transmisiones habían sido nuevamente interrumpidas tras su esporádica reanudación de ayer, no excluyó la posibilidad de una intervención militar en Pekín para dar término a la agitación popular derivada de la inicial protesta estudiantil.

Fuentes occidentales especulan con que el ministro de Defensa, Quin Jiwei, se habría opuesto a la declaración de la ley marcial, ordenada el sábado pasado por el primer ministro Li Peng, un ingeniero, de 61 años, sin experiencia castrense. "La mayor parte de la jerarquía del ejército chino responde a Quin", dijo un diplomático. Pero lo cierto es que el titular de Defensa chino ha desaparecido de la escena política desde el mismo momento del anuncio de Li Peng, el sábado pasado.

♦ Las manifestaciones

Los líderes estudiantiles esperaban con ansiedad el retorno de los Estados Unidos del presidente del Parlamento chino, Wan Li, sobre el que se ponen las esperanzas de un viraje que conduzca a la renuncia de Li Peng o a su eventual destitución.

Wan Li, de 73 años, es considerado la "pieza clave del rompecabezas" y los líderes de las manifestaciones de protesta esperan que convoque con urgencia al Parlamento para tratar la crisis, alentando la esperanza que de ello surja la rehabilitación oficial de Zhao y, simultáneamente, el alejamiento de Li Peng.

Mientras la ola de manifestaciones siguió extendiéndose hoy en algunas de las principales ciudades chinas, provocando el cierre —por segunda vez en un mes— del puente sobre el río Yangtsé, que une el norte con el sur de China, en Cantón, la más populosa ciudad sureña, más de 100.000 manifestantes ganaron las calles céntricas exigiendo la renuncia del primer ministro.

Deng opera lejos de Pekín

PEKIN, 24 (Por Peter Ellingsen de The Financial Times, especial para Clarín). — Mientras China, en medio de una rebelión popular lucha por dar a luz una democracia, el hombre que es responsable tanto del alzamiento contra la "cortina de bambú", como de la orden de movilizar las tropas para reprimir las manifestaciones, el máximo líder Deng Xiaoping se ausentó, misteriosamente, de Pekín.

El viejo patriarca de 84 años, dueño —hasta ahora— de un poder absoluto sobre la quinta parte del mundo, dejó la capital china el último sábado, poco después de decretar la ley marcial. Según se dice, ahora se encuentra en Hunan, ciudad situada en el centro de China.

No está claro por qué decide perder el tiempo en las provincias mientras Pekín arde con una revolución. Sin embargo, muchos piensan que Deng está haciendo un esfuerzo desesperado por reagrupar al ejército antes de que sus títeres en el gobierno y él mismo se precipiten al abismo.

Deng, cuyo poder se acrecentó después de la muerte de Mao Tsé-tung a fines de los 70, es el arquitecto de la política de puertas abiertas llevada a cabo en la década y de la crisis gubernamental que aqueja a su país en las últimas semanas.

Que él, como jefe de la Comisión Militar Central, tenga que reunir a los generales para resguardar su supervivencia en el poder, es el índice de la absoluta gravedad de la campaña pro democrática que llevan adelante los estudiantes desde hace cinco semanas, cuyos efectos sacudieron la dirigencia del Partido Comunista y dejaron a la capital china en manos de los manifestantes.

Según fuentes chinas, la reunión del fin de semana pasado en Hunan, con los máximos líderes del ejército que comandan las siete áreas militares fu[...] para discutir el levantamiento y pa[...] evaluar la situación del arma.

Así como los comandantes [...] Guangzhou y Lanzhou aseguraron [...] Deng su predisposición para reprimir [...] los estudiantes, los comandantes del se[c]tor militar de Pekín —la 38ª división [...] el 27º cuerpo de ejército— rechazar[on] el uso de la fuerza contra los universit[a]rios y los manifestantes que los apo[...]yan.

Deng, que estuvo detrás de la decl[a]ración de ley marcial decretada por [Li] Peng y a favor de que se empuñe [el] machete, debe ahora tener en cuen[ta] por una parte, que puede estar al bor[de] de ser promovido o juzgado, y por ot[ra] calcular la repercusión de los hechos [en] la opinión internacional y en su lug[ar] en la historia.

Nie Rongzhen y Xu Xiangqian, [...] respetado jerarcas del ejército, adv[ir]tieron —y prometieron— esta sema[na] que no habría ataque contra los es[tu]diantes. Como Xu, un íntimo amigo [de] Deng le dijo al anciano líder por telé[fo]no: "Quienquiera que abra fuego con[tra] los estudiantes va a ser atacado ta[m]bién".

Como lo prueban sobradamente [los] posters y los gritos de esta última sema[na] en Pekín, Deng y Li son odiados [por] la mayoría de los manifestantes por [su] línea dura contra la campaña pro [de]mocratización de los estudiantes.

Incluso la madrastra de Li, D[eng] Yingchao, viuda del queridísimo ex [pri]mer ministro Chou En-lai, dijo que [re]nunciaría al Partido Comunista s[i] utilizaba la fuerza para reprimir la [pro]testa. Otros líderes importantes com[o el] jefe del Congreso Nacional del Pue[blo] Wan Li, habló de los "patrióticos e[stu]diantes" en lugar de adoptar ciegam[en]te la caracterización de conspirad[ores] contrarrevolucionarios que de ellos [hizo] Deng.

0337 13

CLARIN ★ Buenos Aires, martes 30 de mayo de 1989 PEKIN CHINA (F.R.)

SE REANUDO EN LA PLAZA TIENANMEN LA HUELGA DE HAMBRE

Estudiantes chinos erigieron una estatua a la democracia

PEKIN, 29 (EFE, Reuter y UPI). — Más de 100.000 personas se congregaron hoy en la plaza Tienanmen, mientras los estudiantes que prometieron continuar sus protestas comenzaron a construir una estatua que simboliza el "alma de la democracia y la libertad".

La estatua tiene una altura de unos ocho metros, está hecha de material sintético y yeso, y representa a una mujer levantando una antorcha con sus dos manos.

La "estatua de la democracia" fue confeccionada por los alumnos de la escuela de Bellas Artes de Pekín y transportada seguidamente, en cuatro piezas, a bordo de triciclos.

La ocasión dio pie a otra importante concentración popular en la plaza y a lo largo del recorrido que hicieron con las piezas de la estatua, que incluía la calle Wanfuying, la principal zona comercial de Pekín.

Alumnos de la escuela de artes marciales formaron un cordón alrededor de la estatua para protegerla durante su recorrido hasta su emplazamiento final, no lejos del monumento a los Héroes de la Revolución, y del gigantesco retrato de Mao Tsé-tung.

La policía advirtió a los estudiantes que no sacaran la estatua de la escuela, pero estos hicieron caso omiso de las amenazas.

La llegada de la estatua a la plaza, fue recibida con aplausos y petardos, y los altavoces que habían estado emitiendo propaganda oficial durante varias horas dejaron de sonar.

Por otra parte, los estudiantes chinos, viendo declinar el apoyo de la población, amenazaron hoy con realizar una nueva huelga de hambre, arma que utilizaron con anterioridad este mes para desencadenar movilizaciones de masas sin precedentes.

Un integrante del equipo de propaganda del comité organizador de los estudiantes en el centro de Pekín, dijo que ha sido propuesta para mañana una huelga de hambre a ser cumplida por estudiantes, trabajadores, intelectuales y campesinos.

"Debemos acumular presión contra las autoridades. Ahora afrontamos a un gobierno aun más duro que el anterior. Debemos proseguir hasta el fin", agregó.

Otro integrante del plantel de propaganda indicó que los estudiantes se proponen permanecer en el lugar por lo menos hasta el 20 de junio, cuando deberá sesionar el comité del Congreso Nacional del Pueblo (Parlamento).

Una anterior huelga de hambre de una semana cumplida por más de 3.000 estudiantes, despertó masivo apoyo en el pueblo, que se volcó a las calles para respaldarlos. Las protestas en masa hicieron que el primer ministro Li Peng decretara la ley marcial en Pekín el 20 de mayo.

La mayoría de los chinos cree que la puja interna entre la conducción del partido provocó la caída del jefe partidario Zhao Ziyang, por ser proclive a un diálogo con los estudiantes, lo cual le valió acusaciones de condescendiente en cuestiones ideológicas.

LA NACIÓN 5/6/89

Una sombra púrpura sobre el futuro de China

PERIA F.P.

Por Jim Abrams

PEKIN, 4 (AP). – Una ligera lluvia rimaveral limpió hoy la sangre de-ramada sobre la plaza Tiananmen, ro sin duda que no será tan fácil bo-ar la mancha dejada por uno de los tos más ignominiosos de la historia China comunista.

Es posible que el asesinato de por lo nos 800 personas desarmadas en el aque de los militares contra los estu-antes que ocupaban la plaza deje na huella indeleble en el pueblo que cambie de forma permanente.

corto plazo, la matanza sin sen-o sumirá probablemente a China una nueva época sombría de repre-n política.

El jerarca máximo del país, Deng oping, destituyó ya al secretario neral del Partido Comunista, Zhao ang, por negarse a respaldar la re-sión del movimiento en favor de la mocracia.

Probable purga

Es probable ahora que Deng, después de tomar la irrevocable medida de ordenar a la tropas que garantizaran su supremacía política, amplíe la depuración a muchos de aquellos que respaldaron la política más moderada de Zhao.

Es posible también que los académicos, artistas y escritores que se pronunciaron en los últimos meses en favor de una mayor democracia y condenaron los abusos de poder del Partido Comunista caigan 'ahora' en el ostracismo, sean objeto de persecuciones o incluso de arrestos.

Después de una serie de manifestaciones mucho más pequeñas en favor de la democracia que tuvieron lugar a fines de 1986 y 1987, Deng emprendió una campaña contra la "liberación burguesa" o las ideas occidentales, que duró durante meses. Esta vez la represión podría ser más enérgica y durar más tiempo.

En tanto que la Unión Soviética, Polonia y otros países socialistas se dejan tentar audazmente con la realización de elecciones libres, China buscará refugio en el dógma socialista que tantos de sus propios ciudadanos desdeñan.

A largo plazo, sin embargo, la matanza de Tiananmen será un fantasma que perseguirá a Deng y a los ideólogos de la vieja guardia. Los estudiantes se unieron a millones de obreros para demandar que se pusiera fin a los privilegios y a la corrupción vinculados con el Partido Comunista. La agresión a tiros de los trabajadores aumentará el desencanto hacia el partido y podría desembocar en un período de agitación social que Deng trató de erradicar reprimiendo las protestas estudiantiles.

Futuro de las reformas

Las reformas de Deng dirigidas a entronizar una economía de mercado, su gran logro de los últimos diez años, pueden verse seriamente socavadas si una lucha por el poder deja a los dirigentes chinos incapacitados para abordar cuestiones *tan críticas* como un 30 por ciento de inflación y un enriquecimiento ilícito muy propagado.

La inestabilidad política conducirá también a un descenso en las inversiones extranjeras y del turismo, dos fuentes de divisas que China necesita para *sus esfuerzos de modernización* de la economía.

El primer ministro Li Peng, aun cuando triunfó sobre su antiguo rival Zhao, alineándose con Deng, es ahora sin duda el hombre más odiado en China por haber declarado la ley marcial en esta capital.

Si los dirigentes del partido deciden tomar a alguien de cabeza de turco para despojar la plaza Tiananmen del odio público, Li parece ser el candidato más propicio.

El Ejército de Liberación Popular, uno de los pocos organismos oficiales que han contado siempre con la confianza y el respeto del pueblo chino, ha salido muy manchado de la carnicería por su ataque a civiles.

"Ni siquiera Hitler o las *fuerzas* japonesas durante la Segunda Guerra Mundial actuaron así", dijo un airado ciudadano de la urbe.

Se informó que el Ejército de Liberación estuvo profundamente dividido en cuanto a implantar la ley marcial, divisiones que después de la violencia, sin duda, se profundizarán.

Posición insegura

PERIA

En vista de todos estos *factores*, la posición de los conservadores no es nada segura. Deng y otros comunistas de la vieja guardia tienen más de 80 años, y tal y como se puso de manifiesto en el ataque en la plaza Tiananmen, están perdiendo su percepción de la realidad de China.

Después de diez años de impresionantes logros económicos y de una política de apertura hacia el mundo exterior, el pueblo chino sabe que el sistema socialista chino es anticuado y no funciona y está ansioso por aprender de Occidente.

Es posible que la estatua de la *"Diosa de la Democracia"*, levantada por los estudiantes en la plaza haya sido arrasada por los tanques del Ejército, pero el movimiento por la implantación de una sociedad más libre y justa sin duda surgirá de nuevo.

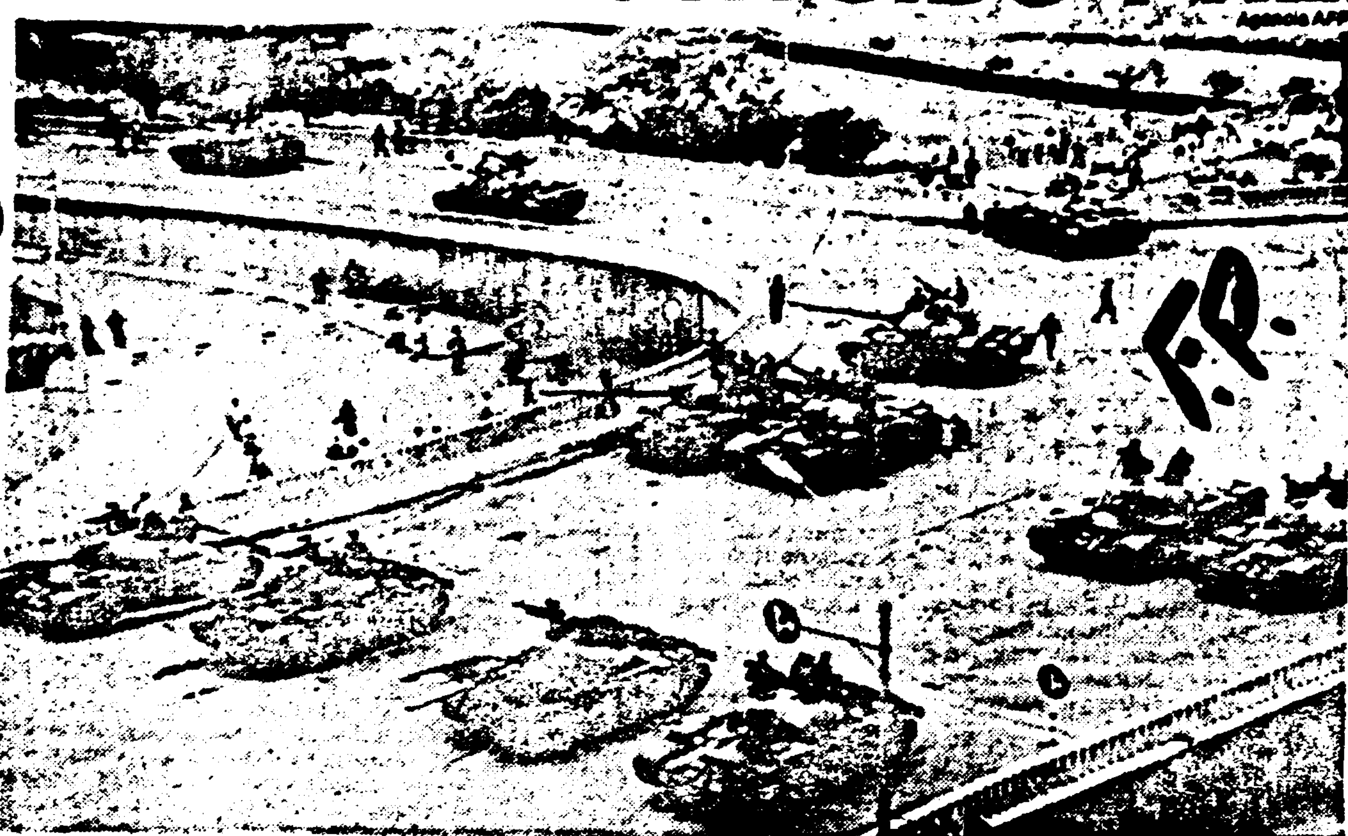
PARTES ILEGIBLE

FUE DESTITUIDO Y REMPLAZADO [illegible]

China e[illegible]

China vive la mayor conmoción qu[illegible] registra desde el triunfo de la revolu[illegible] maoísta en 1949. El país se encuen[illegible] con sus principales ciudades paraliza[illegible] y sumido en enfrentamientos arma[illegible] entre sectores militares. Por primera v[illegible] el gobierno proporcionó cifras de víctim[illegible] que se consideran muy inferiores a [illegible] estimaciones que hacen ascender a mi[illegible] los muertos. Radio Pekín anunció hoy q[illegible] Quiao Shi fue designado en remplazo [illegible] Zhao Ziyang al frente del [illegible]

Agencia AFP



Agencia AP



Tanques del ejército ocupan una posición estratégica de acceso a la plaza Tienanmen (arriba). Derecha: un pelotón se dirige a una zona vital para defender posiciones de los militares rebeldes.

PEKIN, 7 (Reuter, EFE, AFP, AP, UPI, ANS[illegible] DPA). — China vive un estado de virtual guerra c[illegible] luego que el poderoso 27° ejército, responsable de apli[illegible] la ley marcial y masacrar a miles de civiles, se enfre[illegible] hoy martes, con tropas de otros regimientos (se cree [illegible] al 38° ejército se han unido el 15, 16 y 17) que están [illegible] contra de que el Ejército Popular de Liberación (E[illegible] reprima a los civiles.

En medio de informaciones confusas y en algu[illegible] casos de una ausencia total de ellas (la censura ha he[illegible] que solo la televisión dé noticias oficiales), fuentes dip[illegible] máticas indicaron que en el sector oeste de las afue[illegible] de la capital hubo intercambio de disparos con arm[illegible] pesadas después que el lunes por la noche se produjer[illegible] maniobras de infantes y tanques acantonados en Pe[illegible] período durante el que se oyeron disparos esporádi[illegible] contra objetivos indeterminados.

El 27° ejército, [illegible] y que está dirigido [illegible] otros miembros de su familia, se halla ocupando la p[illegible] Tienanmen y sus alrededores y ha cerrado todos [illegible] accesos a la zona que llegan desde el este, dond[illegible] concentra la mayor cantidad de tropas que respond[illegible] la línea del hoy remplazado Zhao Ziyang.

Hoy, por primera vez en varios días, un miembro [illegible] gobierno, el secretario del Consejo de Estado chino, Y[illegible] Mu, dijo en una reunión de prensa que la situació[illegible] Pekín es "grave y confusa", para luego dar cifras ofi[illegible] les —las primeras— acerca de los muertos en Tie[illegible] men. Indicó que fueron 300 y que 5 mil soldados y [illegible] civiles resultaron heridos. Pero también indicó que [illegible] 400 soldados que no han regresado a sus cuarteles.

♦ La fuerza aérea

Otro dato de fundamental importancia radica [illegible] posición de la fuerza aérea china. Según el diario [illegible] Angeles Times durante una conversación telefónic[illegible] el "attaché" militar chino en la embajada de la co[illegible] británica de Hong Kong, este aseguró que la f[illegible] aérea intentó liberar a Pekín del asalto del 27° ejé[illegible] La aviación china es conducida por Wang Hai, q[illegible] canceló la semana pasada una viaje a Europa par[illegible] guir el desarrollo de los acontecimientos.

Fuentes occidentales aseguraron que Wang se [illegible] a ponerse a las órdenes del comando militar g[illegible] Por el contrario, habría denunciado "a quienes p[illegible] traron la masacre de Tienanmen".

La versión se vio reforzada por varios testigo[illegible] afirman haber visto cómo se instalaban baterías a[illegible] reas en el centro de la capital.

A última hora de hoy martes, Radio Pekín anun[illegible] designación oficial como nuevo secretario gener[illegible] Partido Comunista Chino de Quiao Shi, un cuadro [illegible] "línea dura" del partido, en remplazo de Zhao Ziya[illegible]

♦ Otras fuentes

Diarios de Hong Kong, habitualmente muy bie[illegible] formados y con inmejorables contactos con el gob[illegible] de Pekín, indicaron en sus ediciones matutinas, po[illegible] mera vez, que efectivamente se habían producido [illegible] ques entre unidades militares y que los ejércitos 1[illegible] 17 y 38 se hallaban en preparativos para iniciar el [illegible] que al 27° ejército.

Fuentes norteamericanas aseguraron, por su p[illegible] que 350 mil soldados estarían tomando posicione[illegible] torno a Pekín y que durante la tarde de hoy se escu[illegible] ron más detonaciones procedentes del este, a lo larg[illegible] la carretera que une la capital con la ciudad nortea[illegible] Tianjin.

Testigos aportaron hoy dos datos no menos im[illegible] tantes que los ya señalados respecto de la profunda [illegible] sión que se observa en el ejército. Hoy por la mañan[illegible] tanque que recorría las calles céntricas de la capita[illegible] usado por un oficial para, con un megáfono, inform[illegible] gritos que "somos el 27° ejército y haremos respet[illegible] ley marcial". Por su parte, un soldado del 38° ejé[illegible] hizo lo propio por la tarde, en los suburbios, dirigién[illegible] a la gente: "Ciudadanos, no tengan miedo, el trigé[illegible] octavo ejército no matará al pueblo". Ese mismo sol[illegible] dijo a un periodista de AP que algunos de sus camar[illegible] habían sido blanco de disparos por parte de miem[illegible] del "ejército represor" y que "tenemos órdenes del [illegible] nistro de Defensa para combatir al vigésimo sép[illegible] ejército", refiriéndose al ministro Quin Jiwei, per[illegible] ciente a la línea moderada de Zhao Ziyang [illegible]

TACTICAS MAOISTAS DE GUERRILLA

Cómo se combate

PEKIN, 6 (Por Daniel Southerland, de The Washington Post, especial para Clarín). — Militares y ciudadanos practican el riesgoso juego del gato y el ratón. Cuando las tropas abandonan un área, los ciudadanos la ocupan y construyen barricadas. Cuando los soldados avanzan, la gente se protege en calles laterales esperando el momento en que el ejército se vaya para volver a ocuparla. Es, en realidad, una vieja formulación de Mao —empleada durante la Larga Marcha— cuando el enemigo avanza, nosotros retrocedemos y cuando el enemigo retrocede, nosotros avanzamos.

En Pekín, a pesar de que la mayor parte de los manifestantes no parecen estar armados, empezaron a formarse pequeñas bandas terroristas.

El lunes por la tarde, cuando se averiaron dos camiones que formaban parte de un convoy que se dirigía a la plaza Tienanmen, algunos soldados, temerosos de las miles de personas que se encontraban escondidas en los alrededores, descargaron los pertrechos mientras sus compañeros los protegían con las armas y se alejaron rápidamente del lugar. Cinco minutos más tarde, un grupo de ciudadanos se acercó e incendió los camiones que ardieron hasta la madrugada.

Las tropas han tratado de forzar a los ciudadanos a volver a sus casas apagando las luces de la principal avenida de la capital china. Mientras tanto, tanques y jeeps del ejército recorren las calles disparando sus armas y gritándole a la gente que salga de las calles. Algunos tanques se estrellaron contra las viviendas al querer pasar por pequeños pasajes. Sin embargo, las acciones no amedrentaron a la gente.

El coraje se ha extendido incluso hasta los más jóvenes. Un pequeño de 9 años, protegiéndose detrás de un periodista norteamericano cuando arreciaban las balas, dijo: "No tengo miedo. Mis dos hermanos mayores enfrentan a los tanques".

La situación en Pekín es tan caótica que el gobierno dio asueto a los trabajadores el lunes al mediodía para que pudieran volver a sus hogares temprano. Las manifestaciones arrecian también en otras ciudades como Shenyang, Changsha, Xian, Guangzhou y Nanjing. En Wuhan, los manifestantes bloquearon una ruta clave que comunica el norte con el sur y el puente sobre el río Yangtse.

Diplomáticos y estudiantes extranjeros están preparándose para dejar el país.

Tropas asentadas en otras regiones de China son trasladadas a Pekín para colaborar con la imposición de la ley marcial impuesta el 20 de mayo por Den Xiaoping y el primer ministro Li Peng. Según diplomáticos occidentales tropas de Xinjiang (noroeste de China) y de Guangdong (sur) fueron traídas hasta la capital.

Fuentes chinas indican que la Brigada 27, proveniente de Shanxi, formada por "campesinos primitivos" que no están preparados como para interpretar el movimiento ocurrido en Tienanmen fueron enviado para reprimir.

Esta brigada mató e hirió a un número indeterminado de soldados de la Brigada 38, que se oponían a hacer cumplir la ley marcial.

Según testigos que se encontraban en la plaza Tienanmen, los soldados de la Brigada 27 desconocían el verdadero motivo de su misión cuando fueron traídos a Pekín. Muchos creían que se trataba de maniobras militares.

Este sector del ejército está comandado por Yang She, sobrino del presidente Yang Shangkun e hijo de Yang Baibing (hermano menor del presidente), jefe del departamento político del Ejército de Liberación Popular.

Yang Baibing ha sido cuestionado al ascender a este puesto por haber "puenteado" a muchos oficiales de mayor edad y experiencia, presumiblemente por sus conexiones con la cúpula.

SECRETARIO DEL PC, ZHAO ZIYANG

virtual estado de guerra civil

LA CUPULA DIRIGENTE HABRIA ABANDONADO LA CAPITAL

Avance de la línea dura

PEKIN y WASHINGTON (Reuter y EFE). — Radio Pekín dijo hoy que el miembro de línea dura del Politburó del Partido Comunista, Qiao Shi, fue designado jefe del partido en remplazo del reformista Zhao Ziyang, aparentemente objeto de una purga en la lucha por el poder.

La radio dijo que la Corte Suprema del Pueblo envió un telegrama al "camarada Qiao Shi y al comité del Politburó expresando apoyo por las medidas para suprimir los disturbios contrarrevolucionarios".

♦ **Confusión**

Los líderes chinos abandonaron Pekín y se trasladaron a cuarteles militares cercanos a la capital china, dijeron hoy fuentes de la Casa Blanca.

Las fuentes agregaron desconocer el porqué de este traslado pero dijeron que podría deberse a razones de seguridad o para tener mejores comunicaciones en el caso de una acción militar.

Añadieron, asimismo, que tienen "razones para creer" que son ciertas las informaciones de que Deng Xiaoping, jefe de la comisión militar del Partido Comunista chino, estaría internado en un hospital en estado muy grave, y que el primer ministro, Li Peng, habría sido objeto de un atentado.

La cadena de televisión CBS informó, por su parte, que los servicios de inteligencia norteamericanos calculan en cerca de 3.000 los muertos en la plaza de Tienanmen a consecuencia de la intervención del ejército contra los estudiantes.

La situación política y militar en China seguía siendo confusa, con continuos informes sobre disparos por la noche desde muchas zonas de Pekín.

La radio mencionó también al presidente Yang Shangkun, quien según informes generalizados, fue quien ordenó disparar contra manifestantes pro democráticos.

Muchos analistas occidentales creen que Qiao, ampliamente conocido como "el policía del partido", es uno de los jefes del servicio secreto chino y de la red de seguridad del partido.

Qiao, de 65 años, es considerado un elemento de línea dura que apoya una gradual reforma económica, pero se opone a cambios en la esfera política.

El anuncio de la radio sugería que la lucha por el poder que ha paralizado a la dirigencia china durante semanas estaría acercándose a un desenlace con un fortalecimiento del control de los elementos de línea dura sobre la estructura central del poder.

Pero circulaban continuos rumores sobre enfrentamientos entre tropas leales a los militantes intransigentes y otras unidades en torno a Pekín.

Zhao Ziyang, jefe del partido desde 1987, no ha sido visto en público desde el 19 de mayo, cuando la protesta estudiantil en la plaza Tienanmen llegaba a su punto culminante.

Cuatro gobiernos locales —los de Mongolia Interior, Sichuan, Xinjiang y Shanghai— enviaron telegramas en apoyo al gobierno central "por su política de represión de la revuelta contrarrevolucionaria". Para los observadores, el verdadero sentido de esta noticia emitida oficialmente por la televisión, es la de negar que el país evoluciona hacia una completa anarquía.

La conjetura parece válida teniendo en cuenta lo que está sucediendo en otras ciudades. Precisamente, en Chengdu, capital de Sichuan, no menos de 300 personas murieron, tras la declaración de la ley marcial allí. La ciudad, de 2 millones de habitantes, vive un estado de amotinamiento civil y escenas de matanzas y pillaje y los heridos se cuentan por centenares.

En Shanghai, una de las dos ciudades de mayor peso económico del país, la paralización por la huelga convocada por el estudiantado, es total. No funciona el transporte, ni el comercio y las calles están sembradas de barricadas. Un funcionario, aseguró: "Shanghai no ha visto nada igual desde la liberación, en 1949".

Parecidas noticias se tienen de la ciudad de Changsha, en el nordeste y de Tianjin. En Guangzhou (Cantón), estudiantes realizaron actos públicos repudiando la actuación de un sector del ejército.

ATENTARON CONTRA EL PREMIE[R]

Niegan la muerte de Deng Xiaoping

PEKIN y HONG KONG, 6 (AFP y UPI). — Un oficial de guardia en el Gran Salón del Pueblo, en Pekín, disparó el domingo contra el premier chino Li Peng, causándole heridas leves, informó hoy en Hong Kong el periódico Ming Pao.

Por su parte, la televisión oficial china descartó hoy versiones sobre la muerte del máximo dirigente Deng Xiaoping, calificándolas como "solo un rumor", pero no precisó si el líder chino continuaba reteniendo el poder.

Deng, de 84 años, no ha sido visto en público desde que se reunió con el presidente soviético Mijail Gorbachov, a mediados de mayo. Un locutor de TV, que no apareció en la pantalla, acusó a la radio y televisión de Taiwán de difundir la versión de la muerte de Deng. "La versión es solo un rumor, cuyo propósito es suscitar inquietud entre las masas para generar más disturbios", dijo.

El diario Ming Pao, citando fuentes no identificadas, dijo que el joven guardia que disparó con[tra el primer ministro ...] no fue muerto inmedia[ta]mente y otros 170 oficia[les] fueron desarmados [...]damente.

El periódico, public[ado] en chino y respetado [por] su cobertura de Chi[na,] añadió que Li resultó h[eri]do en un muslo durant[e el] incidente, que ocurrió p[oco] después de que el prem[ier] ingresó al Gran Salón d[es]pués de una inspección [en] la plaza Tienanmen, el [do]mingo.

El informe citó a uno [de] los ayudantes de Li a[fir]mando que el primer [mi]nistro ha estado irritad[o e] inestable recientemen[te,] lanzando tazas y golpe[ando] de las mesas en arrang[ues] de furia. Agrega que [...] ayudante ha [...] desde entonces.

En cuanto a la situa[ción] del máximo líder chi[no,] otras versiones indic[an] que se halla graveme[nte] enfermo en un hospit[al] oeste de Pekín. En me[dios] de comunicación extra[nje]ros se ha informado [que] Deng padece de cánce[r de] próstata.

Francia congeló las relaciones con Pekín

PARIS, MOSCU, WASHINGTON y otras capitales, 6 (AP, AFP, EFE, Reuter, DAN, UPI y ANSA). — En medio de una escalada de condena a nivel mundial contra la masacre de manifestantes en Pekín, el gobierno francés congeló hoy sus relaciones diplomáticas con China "a todos los niveles", según anunció el primer ministro Michel Rocard, en tanto que los Estados Unidos exhortaron a todos los norteamericanos que residen en China a abandonar ese país "lo antes posible", ante la situación "de amenaza a la vida" que allí prevalece (ver aparte).

En la primera reacción de un organismo oficial soviético sobre los acontecimientos en Pekín, el nuevo Parlamento de la URSS describió la cruenta represión militar como "una página trágica en la historia china", aunque advirtió que la presión extranjera solo empeorará la situación.

Durante un discurso pronunciado ante la Asamblea Nacional de su país, el premier francés, Rocard, dijo que los estados miembros de la Comunidad Económica Europea (CEE) "coordinan actualmente sus actitudes" hacia China, (pero) "por lo que corresponde al gobierno francés, es evidente que a partir de ahora nos proponemos congelar a todos los niveles nuestras relaciones" con Pekín. El presidente François Mitterrand sostuvo el domingo último que "un régimen que para sobrevivir necesita disparar contra la misma juventud que ha preparado, no tiene futuro".

A pesar de la prudente reacción del presidente George Bush, los líderes demócratas y republicanos del Senado estadounidense presentaron hoy una propuesta conjunta que sugiere la imposición de sanciones adicionales a China. "El gobierno (de los EE.UU.) debe iniciar inmediatas consultas con sus aliados más cercanos para determinar qué sanciones colectivas podrían ser impuestas", dijeron los senadores.

Por su parte, la portavoz del Departamento de Estado, Margaret Tutwiler, anunció que el secretario de Estado, James Baker, "decidió anoche exhortar a los ciudadanos estadounidenses en el área de Pekín a salir de China".

En Londres, el secretario del Foreign Office, sir Geoffrey Howe, anunció hoy en la Cámara de los Comunes la prohibición de ventas británicas de armas a China y la suspensión de los encuentros entre responsables militares de ambos países.

Mientras el gobierno español decidió también "congelar" sus contactos de alto nivel con Pekín, los restantes países de la CEE expresaron su "profunda conmoción" ante los trágicos sucesos y pidieron a las autoridades chinas que "busquen una solución pacífica" al conflicto.

A su vez, Japón decidió reexaminar su cooperación con China, de la cual es principal proveedor mundial de ayuda económica, en espera de una salida política al caos que vive Pekín.

Varios funcionarios japoneses descartaron sin embargo la posibilidad de sanciones económicas en lo inmediato. Japón otorga el 68 % de la ayuda bilateral oficial a China y financia el 56 % de la ayuda multilateral.

Organizaron masivo éxodo de extranjeros

PEKIN, 6 (UPI, AFP y The Financial Times, especial para Clarín). — Una serie de gobiernos extranjeros exhortó a sus ciudadanos en suelo chino a evacuar el país con la mayor premura posible: están entre ellos Australia, Canadá, Estados Unidos, Japón, los estados miembros de la Comunidad Europea y la mayor parte de las naciones occidentales. Grandes compañías transnacionales están obligando a emigrar a buena parte de su personal y familiares, no sólo de Pekín sino también de Shanghai y de las provincias en el norte del territorio chino.

El disidente más prominente de China, el astrofísico Fang Lizhi, pidió hoy refugio aunque sin requerir asilo político en la embajada de los Estados Unidos en Pekín, informó la Casa Blanca, afirmando también que la dirección del gobierno comunista chino habría abandonado la capital.

El vocero de la Casa Blanca, Marlin Fitzwater, dijo que el personal de la embajada aquí estuvo en contacto con funcionarios de nivel medio de varios organismos del gobierno chino, pero no han podido comunicarse con los máximos dirigentes.

"Circulan versiones de que la plana mayor del gobierno se dispersó a otros lugares", añadió Fitzwater.

Esta madrugada, unos 2.000 extranjeros se apiñaron en el aeropuerto pekinés, para abordar el primer avión que saliera.

Sir Alan Donald, el embajador británico en la capital china, urgió a los 850 ciudadanos de esa nacionalidad instalados aquí a abandonar de inmediato el país; asimismo, dio refugio en su se[de] diplomática a 60 estudiantes del Rei[no] Unido. En la víspera, Donald hizo de[s]pachar desde Hong Kong un Boein[g] 747 inglés, para enviar a algunos súbd[i]tos de la Corona a Londres.

♦ **Gigantesca concentración milita[r]**

En cuanto a Lizhi —expulsado d[el] Partido Comunista por haber partic[i]pado en un levantamiento pro demo[]cracia en 1986, y llamado por mucho[s] "el Andrei Sajarov chino"—, se revel[ó] que está desde ayer en la embajada e[s]tadounidense en Pekín "por su seguri[]dad", según dijo un funcionario diplo[]mático que pidió el anonimato.

Lizhi es uno de los intelectuales di[si]dentes que el presidente norteamerica[]no, George Bush, invitó al banquet[e] ofrecido en Pekín en honor de sus anf[i]triones, el último día de su visita a Chi[]na, en febrero último.

Sin embargo, la policía china impi[]dió al astrofísico entrar al hotel, lo qu[e] generó un mini incidente diplomátic[o] entre Washington y Pekín.

Funcionarios estadounidenses indi[]caron en la fecha que fotografías capta[]das recientemente con satélites, han re[]velado que aproximadamente 350.00[0] soldados están concentrados alrededor de Pekín.

También [han circulado] versiones acerca de choques entre dis[]tintas facciones militares: aquella[s] que apoyan al sector intransigente de[l] gobierno chino, y otras que repudiaro[n] el ataque a los millares de manifestan[]tes en la plaza Tienanmen.

La línea dura de Deng enfrenta oposición en dirigentes del PCCh

PEKIN, 31 (Por **John Woodruff**, de **The Baltimore Sun**, especial para **Clarín**). — Según indicaron fuentes chinas, funcionarios del gobierno de ese país, así como importantes miembros del Partido Comunista han recibido con cierta apatía la decisión de Deng Xiaoping y sus aliados de la "línea dura" de imponer la ley marcial en algunos sectores de Pekín, y de expulsar a Zhao Ziyang —el actual secretario general del PCCh—.

Los integrantes de la "línea dura" han triunfado, no cabe duda, y han convertido al Politburó del Partido Comunista en su "campo de juego". Con todo, se están registrando **señales cada vez más evidentes de que aún no han obtenido el control en el seno del Comité Central del partido, encargado de fijar las políticas a seguir y de nombrar a los principales funcionarios.**

Informaciones confiables daban cuenta de que los miembros de la línea dura debieron postergar esta semana una reunión del Comité Central por no contar con los votos necesarios como para expulsar a Zhao.

Los "duros" lograron retomar, sin embargo, **el control de los medios de comunicación que, últimamente, habían caído en manos de los periodistas** —por pocos días— a principios de este mes. **Unidades militares también habrían** logrado controlar importantes fábricas de Pekín.

Han desaparecido de las pantallas televisuales rostros familiares de los noticiarios chinos, incluyendo a algunos hombres de prensa que accedieron a ser entrevistados para la televisión norteamericana **en aquellos días en que los programas difundían verdaderamente información.**

Siempre según fuentes chinas, cuando los defensores de la línea dura tratan de imponer su opinión en reuniones de alto nivel del gobierno reciben, por lo general, **reacciones que van desde un hostil silencio a una burla abierta.**

En una de las primeras reuniones, el ex presidente **Li Xiannian** hizo en público el insólito reconocimiento de que **"mucha gente ignora la verdad".**

Cabe aclarar que resulta sumamente novedoso que el Partido Comunista Chino admita abiertamente que **"mucha gente" —en lugar de "algunos" o "unos pocos"— se opone a la línea defendida por el gobierno.**

Estas reuniones comenzaron el sábado y continuaron hasta ayer y se desarrollaron en todos los niveles, desde los más altos a los más bajos. Todas ellas contaron con el partido como principal **encargado de transmitir la "línea oficial" a sus 46 millones de miembros, 3,2 millones de soldados y decenas de millones de burócratas del gobierno local, provincial y central.**

En lo que respecta a Zhao Ziyang —el "protegido" de Deng en otros tiempos— todo parece indicar que se encuentra "acabado" desde el punto de vista político. Hace más de una semana ya, Deng y su principal aliado en esta lucha —el premier Li Peng— convencieron al Politburó para que se volcara en su contra.

Sin embargo, no pudieron hacer lo mismo con otros funcionarios del PC. Aun dentro del ejército —un factor clave dentro de China en el que Zhao cuenta con poderosos simpatizantes— muchos oficiales han hecho causa común con Zhao, negándose a imponer la ley marcial en la capital. Según diplomáticos extranjeros, Zhao sigue siendo **un obstáculo para los planes de los más ancianos del partido,** ya que estos no pueden reunir el apoyo necesario como para acabar con la carrera política del titular del PCCh.

La expulsión oficial de Zhao haría que decenas de miles de estudiantes y ciudadanos volvieran a salir a las calles.

Clarín 1/6/89 CHINA (EF) PERLA

Continúan las protestas

PEKIN, 31 (ANSA, DPA, Reuter y EFE). — Los medios de prensa chinos lanzaron hoy una severa advertencia a los estudiantes que ocupan la plaza Tienanmen de la capital **convocándolos a retirar la "estatua de la libertad" que colocaron el lunes pasado frente al gran retrato de Mao Tsé-tung.**

Los medios de comunicación chinos han recibido, luego de una semana de relativa libertad informativa, la orden estricta de seguir la línea oficial respecto de los acontecimientos que sacuden al país. Tal orden exige **"mantener la línea ideológica y de acción"** del Comité Central y **"resistir los puntos de vista burgueses en la información".**

Entretanto, en Tienanmen, unos cinco mil **estudiantes y obreros continúan instalados en un sector insistiendo en las dimisiones del primer ministro Li Peng y el líder Deng Xiao-ping y la libertad de tres obreros detenidos por apoyar a los estudiantes y sus reivindicaciones.** Con sus tiendas de campaña, mesas, camas y otros enseres, los manifestantes esperan que el gobierno escuche sus demandas. Muy cerca, una denominada **Diosa de la democracia y la libertad**, realizada en plástico imitando al monumento neoyorquino, ha causado la indignación de las autoridades, que permanentemente, por altavoces, piden que sea sacada de allí.

El polvorín de Shanghai

SHANGHAI, 10 (por Karl Schoenberger, de Los Angeles Times, especial para Clarín). — Las calles de Shanghai eran un caos nuevamente el jueves, lo que parecería indicar que todo ha vuelto a la normalidad.

Los autobuses se alineaban en las calles angostas y tocaban bocina a las hordas de ciclistas que desafiaban las leyes del tránsito. Tras cuatro días de tensa parálisis, la ciudad más populosa de China ha regresado a su ritmo frenético.

Ha sido desmontada la mayoría de las barricadas de protesta construidas por estudiantes y obreros iracundos después de que la noticia de la masacre militar de Pekín llegó a la ciudad, el domingo por la noche. La ley marcial aún no ha sido aplicada en Shanghai, pese a que la ciudad emerge ahora como el nuevo centro de la rebelión en favor de la democracia. Más de 50 mil personas convergieron en la plaza Del Pueblo de la ciudad vestidas de negro y blanco, los colores de duelo, en una protesta pacífica que la policía se limitó a observar de brazos cruzados.

Al respecto, el intendente Zhu Rongji garantizó el jueves que se opone al envío de tropas para restablecer el orden y se negó a calificar a los estudiantes de "contrarrevolucionarios", llamándolos por el contrario "patriotas", en abierta señal de las diferencias que subsisten en el seno de la dirigencia pequinesa. Zhu afirmó haber recibido numerosos pedidos de llamar al ejército y movilizar a la policía, reclamos que habían sido rechazados.

"El comité municipal del partido, el gobierno municipal y yo personalmente nunca contemplamos la intervención del ejército", aseguró Zhu en un mensaje televisivo de media hora.

Con sus doce millones de habitantes, Shanghai es la cuna del Partido Comunista chino y, no obstante, se caracteriza por una línea fuertemente independiente del liderazgo central.

Los estudiantes rebeldes de Shanghai dijeron que procuran ahora reconstruir su agrupación nacional, destrozada con la masacre del domingo pasado en Pekín. Estudiantes de tres universidades de Shanghai y de una de Nanjing informaron que intentan restablecer su sindicato en aquí en los próximos días y utilizarlo como base central del movimiento de resistencia nacional. "Lucharemos hasta el final", dijo uno de los líderes estudiantiles, quien agregó que algunos de los líderes juveniles que presenciaron la masacre en la plaza de Tienanmen llegarían a esta ciudad en las próximas horas.

Más allá del movimiento estudiantil, no faltan otros factores que convierten a Shanghai en un epicentro potencial de nuevas manifestaciones antigubernamentales. "Hay un enorme rencor en la ciudad debido al aumento de precios y la pérdida de poder adquisitivo de los salarios congelados", sintetiza Charles Sylvester, cónsul general norteamericano en Shanghai. "Si los sistemas de control se debilitan y se descompone el tejido social, esto podría ser un lugar muy peligroso."

Aunque Shangai ha permanecido en relativa calma desde el movimiento de protesta democrático iniciado en abril, se han producido otros signos de inquietud popular en los últimos días.

El martes por la noche, un nutrido grupo de estudiantes y obreros incendió un transporte de pasajeros, luego de que este intentó romper una barricada humana. Seis personas resultaron muertas y hubo igual cantidad de heridos. Los medios oficiales, que denunciaron la acción violenta de la turba, adjudicaron las muertes a un "accidente del tránsito".

El jueves por la tarde, un grupo de estudiantes denunció que la policía empleó bastones para golpear a un grupo de manifestantes, quienes exigían que en una repartición del distrito de Huangpu se bajara la bander[a a] media hasta en señal de duelo por los miles de muer[tos] de Tienanmen.

El campus universitario está tranquilo y las cla[ses] suspendidas. Pero en la Universidad Normal de Chi[na,] uno de los dos mayores centros de estudios, circula[ba el] rumor de que el líder estudiantil Sen Jun está desapa[re]cido y probablemente bajo arresto.

Los manifestantes ya no rehacen las barricadas [que] desmantelaban durante la noche empleados municipa[les] como lo hacían las semanas pasadas en una rutina [que] fue calificada por algunos como una "coreografía" [de] protesta. Las barricadas se desarmaron para que a [la] mañana siguiente pudieran ingresar a la ciudad cam[io]nes con alimentos y otras ayudas básicas.

Pero se crearon otras tácticas: obreros que se sum[aro]n espontáneamente al movimiento rebelde condujer[on] ómnibus y trolebuses hasta dejarlos atravesados en [las] intersecciones de las calles principales para luego des[in]flarles las gomas. Los vehículos estuvieron a tie[mpo] para bloquear la hora pico de tránsito a la maña[na]. Estaban empapelados con copias facsimilares de dia[rios] de Hong Kong y resúmenes extractados de la Vo[z de] América y de la BBC.

La acción obligó a la gente a usar bicicletas [o] caminar para ir a su trabajo, causando la sufici[ente] interrupción como para sabotear la producción econó[mi]ca y enviando un audaz y desafiante mensaje a las a[uto]ridades sin haber declarado directamente una hu[elga] general, considerada ilegal en el régimen comunista [chi]no.

Los ómnibus atravesados en medio de las calles e[staban] rodeados de obreros furiosos con el gobierno. "Pro[testo] porque yo amo a mi país, pero soy muy pobre. Mi sa[lario] disminuye cada vez más porque los precios siguen [au]mentando" dice Xie Jin, obrero de la electricidad[, que] gana 260 dólares mensuales. La inflación en China e[s del] 30 % anual según estimaciones del gobierno.

Shanghai está rodeada de una atmósfera de pel[igro,] a pesar de que no es esta la imagen que se tiene afue[ra de] China.

Jueves 25 de mayo de 1989 ◆ LA PRENSA

Desacuerdo entre las FF.AA. para reprimir las protestas en China

Pekín, 24 (UP) – *Los dirigentes chinos*, envueltos en una lucha amarga por el poder, celebraron una reunión secreta para debatir sobre la intervención de las tropas que rodean Pekín y tratar de poner fin a un desafío que los manifestantes han sostenido desde hace cuatro días ante la ley marcial, informaron fuentes chinas.

La reunión, que se celebró en un lugar desconocido, ocurre cuando más de 300.000 manifestantes se encuentran en la plaza principal de la capital china, desafiando nuevamente la ley marcial para presionar a las autoridades a que retiren al Ejército.

Hoy los comandantes de la Armada y la Fuerza Aérea declararon su apoyo a la ley marcial decretada el sábado por el primer ministro Li Peng y los comandos regionales del Ejército, con excepción del de Pekín, exhortaron a las tropas que rodean la capital a avanzar y poner fin a la situación creada por los estudiantes que demandan mayor democracia.

El llamado a la acción indica las profundas divisiones entre los militares chinos, cuya manera de pensar fue clave en la agria disputa por el poder entre los líderes chinos y sobre cómo tratar con el movimiento por la democracia y terminar con la extendida intranquilidad civil

Indesiciones

El "Diario del Pueblo", el periódico oficial del partido Comunista, dijo que los comandos de la Armada y la Fuerza Aérea y seis de los siete comandos regionales del Ejército enviaron mensajes al gobierno y al partido en favor de la ley marcial.

Ante la actitud indecisa de los generales que se rehusaban enviar las tropas que rodean Pekín contra cientos de millares de ciudadanos, los mandos de la Armada y de la Fuerza Aérea enviaron mensajes al Ejército para pedirle que "tome una actitud clara" contra el desafío público al decreto de ley marcial emitido hace cinco días, que sigue sin ponerse en práctica.

El único comando regional ausente fue el de Pekín, que rodea la capital y se considera tradicionalmente leal a Deng Xiaoping, pero cuyos generales, al menos algunos de ellos, han rehusado cumplir la orden de entrar a la ciudad y reprimir a los estudiantes que ocupan la plaza Tiananmen en el centro de la capital.

Deng, de 84 años, había controlado personalmente a los militares como presidente de la comisión central militar del partido, hasta que algunos comandantes de la región de Pekín se rebelaron. Sin embargo, Zhao Ziyang nunca ha podido ganarse la confianza del Ejército, lo que deja a los dos lados sin una ventaja clara.



(Reuter)

Soldados custodian la entrada de la sede principal del partido Comunista en Pekín.

En las primeras horas de hoy no había signos claros sobre el resultado de una larga junta del Politburó celebrada el martes, en la que las facciones del liderazgo jugaban sus cartas, dijeron fuentes chinas.

Los dirigentes chinos se reunieron durante la tarde de ayer en una junta entre el partido Comunista y el Politburó, agregaron las fuentes.

Ninguno de los jefes comunistas ha sido visto en público desde el sábado, cuando Li declaró la ley marcial en Pekín luego de varios días de manifestaciones pro democráticas en diversas partes de la nación, en el mayor desafío al gobierno comunista desde sus inicios en 1949.

El Ejército fue llamado el viernes por la noche, pero fue bloqueado por barricadas levantadas por los residentes, provocando la más fiera lucha por el poder en la cúpula de liderazgo en más de una década.

Deng, de 84 años de edad, quien controla al Ejército como presidente de la comisión militar del partido, no parece estar amenazado. Pero trascendió que Li, quien es ampliamente impopular, puede estar en problemas.

Fuentes chinas comentaron que Li está tratando de hacer de Zhao un chivo expiatorio por las cinco semanas de protestas estudiantiles, que han provocado las enormes manifestaciones y la ocupación por parte de los estudiantes de la céntrica plaza Tiananmen.

PODRIA HABER CAIDO EL GOBIERNO

CHINA en estado de rebelión



Un policía chino ... signo de la vic... confraternización ... manifestantes de la ... Tien...

Un estado de anarquía en Pekín durante los últimos días se ha tornado más grave, declaró hoy domingo un vocero de la Municipalidad citado en un despacho de la agencia de noticias Nueva China. El funcionario, que pidió no ser identificado, afirmó que el ingreso de tropas en Pekín no está dirigido en forma alguna a reprimir, y sólo mencionó al presidente Yang Shangkun por su nombre, sin aludir al primer ministro Li Peng, quien ordenó ayer la implantación de la ley marcial en varios distritos de la capital, ni al líder Deng Xiaoping.

PEKIN, 20 (UPI, AP, Reuter, AFP, ANSA, DPA y EFE). — **Más de un millón de chinos** que reclaman **reformas democráticas** y la renuncia de la cúpula dirigente **desafiaban hoy la ley marcial** aplicada esta mañana **en ocho distritos de Pekín**, y seguían manifestando en **otros puntos del país**, además de enfrentar en esta capital a las tropas —algunas, con **fusiles**— en la peor crisis **desde** el triunfo de la **revolución comunista** en 1949. Habría ya **decenas de heridos**.

Un vocero del gobierno municipal de Pekín que pidió no ser identificado sostuvo este domingo que las tropas que recibieron orden de avanzar sobre la capital **no reprimirían a los manifestantes**. El despacho de la agencia **oficial Nueva China** con esta información **no mencionó al primer ministro Li Peng**, quien ordenó ayer la implantación de la ley marcial en varios distritos de Pekín; sólo el presidente **Yang Shangkun** fue mencionado por el informante, dando pábulo a la sospecha de que Li Peng **podría haber sido defenestrado del poder**.

La batalla contra la ley marcial y el despliegue del **Ejército Popular de Liberación** aún seguían **indecisos**. Fuentes fidedignas indicaron que **fue destituido el general comandante del XXXVIII Ejército**, por haberse **negado a marchar** sobre la capital. También el **gobernador de la provincia de Henan** se pronunció **en contra del uso de la fuerza**, y el pueblo pekinés había comenzado a organizarse **en ligas obreras**; los trabajadores formaron **un nuevo sindicato** que dice tener 1.200 **miembros** y **preparaban** una **huelga general**; habría habido **huelgas en campos de carbón**.

Voceros estudiantiles dijeron que **muchos soldados ignoraban haber sido enviados para reprimir**; el jefe de una unidad reveló: **"Nos dijeron que eran sólo maniobras"**. En otros casos **lluvias de piedras** caen sobre los soldados, muchos **desarmados** y que se trabaron en **peleas a golpes de puño** con los manifestantes.

En el propio **Politburó del Partido Comunista Chino** (PCCh) habría **dirigentes** —se menciona entre ellos al canciller **Qian Qichen** y al titular del Parlamento, **Wan Li**— que apoyan al secretario general **Zhao Ziyang**: éste, se afirma, **renunció, en desacuerdo con el envío de tropas**, y conforme a versiones estaría **arrestado en su domicilio**. Un diplomático asiático dijo que el **sucesor** de Zhao sería **Qiao Shi**, con antecedentes en cuerpos de seguridad.

En barrios periféricos la población **obstaculizaba** hoy el avance de **muchos de los 300 camiones militares**, **acostándose frente a ellos y desinflándoles los neumáticos**. En el centro, la muchedumbre clausuró con **autobuses, bicicletas, hierros y maderas** los accesos a la **plaza Tienanmen**. Estudiantes y trabajadores **levantaron sus puños** hacia los **helicópteros del Ejército**, **gritándoles**: **"Somos hermanos, protejan al pueblo"**.

Asimismo, coreaban: **"Dispáranos, Li Peng"**, aludiendo al primer ministro, cuya **dimisión** se reclama, junto con la hombre fuerte **Deng Xiaoping**, de 84 años.

A los miles de estudiantes concentrados en l... —**la mayor del mundo**— desde el 15 de abril, se su... **profesores, obreros, profesionales y adherentes** ll... desde áreas lejanas, por lo que la multitud cong... en ese lugar **pasa ya las 300.000 personas**, que e... drugada resistían la orden de evacuación, que e... punto de efectuarse con **bombas lacrimógenas**: lo... diantes **distribuían paños para protegerse de los**... Numerosas **tiendas de campaña** albergan allí a lo... **tos de socorro**, y 120 ómnibus cobijan a los huel... de hambre.

La situación era **muy confusa** —sobre todo, ... **rígidas regulaciones** de la ley marcial que inclu... **prohibición de las actividades de los correspons... tranjeros**, ya que casi **únicamente se puede tra... por teléfono**— pero habría ya un número de **mani... tes heridos** tras ser **golpeados por la policía** con b... y varillas eléctricas: **45 estudiantes estarían hosp... dos**.

Los primeros **incidentes** ocurrieron en el **barr... versitario de Haidian**, al norte de Pekín, y en un... tera al oeste: **Zhu Bin**, estudiante del Instituto ... mas número 2 de la capital, dijo que fueron **inte... dos por unos 20 camiones de tropas** cuando mar... hacia la plaza y **los policías empezaron a at...** **"Primero atacaron a las mujeres"**, afirmó Zhu.

Otras fuentes hablan de **dos graves choque...** barrio sureño de **Fengtai**, con decenas de herido... tusos en varias cargas policiales, y en el subu... **Yuegezhuang**, así como en la provincia noroccide... **Harbin**. Los disturbios estarían **propagándose de... veintena de grandes ciudades hacia las áreas rura...**

En **Shanghai**, la más importante ciudad ch... **menos de 300.000 personas manifestaron hoy a... del río Huangpu**, y otras **200.000** se reunieron en l... **del Pueblo**, pese a no aplicarse allí la ley marcial.

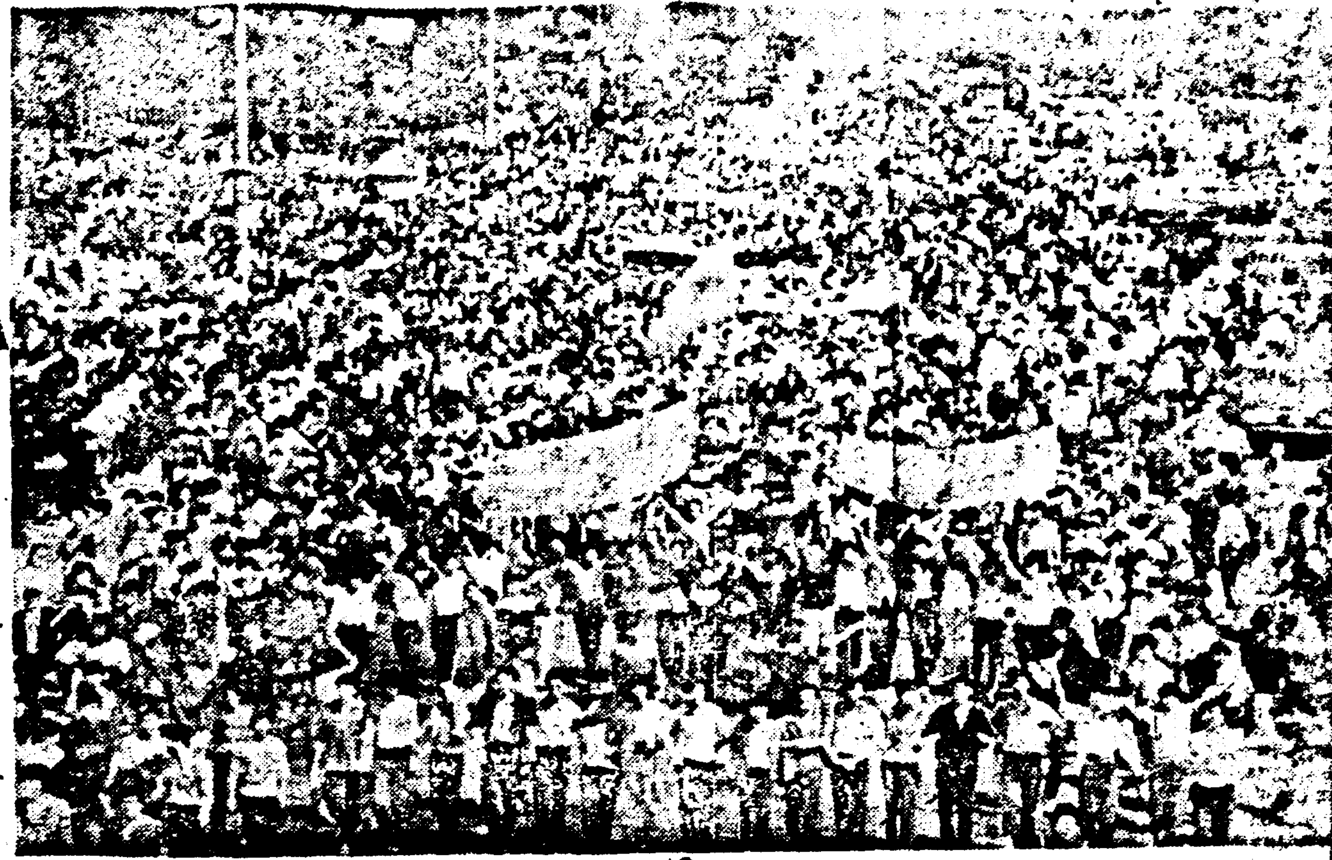
(Más información en páginas 2 y 3).

Habría consejos obreros

PEKIN, 20 (AFP). — La batalla por la aplicación de la ley marcial, decretada esta mañana por el primer ministro **Li Peng**, seguía **indecisa** a última hora de esta tarde en Pekín, cuya población, movilizada por cientos de miles, seguía impidiendo el despliegue del Ejército Popular de Liberación (EPL).

El poder está muy lejos de haber ganado la batalla, coincidían los analistas. Según fuentes fidedignas, el general comandante del 38º ejército fue **destituido** esta mañana por haberse negado a marchar sobre el centro de la capital y el **gobernador** de la provincia de Henan se pronunció abiertamente contra la prueba de fuerza. El pueblo de Pekín **habría** empezado a organizarse en ligas obreras.

CHINA en estado de rebelión



Agencia AFP

Vista de una de las multitudinarias concentraciones, ayer, en la plaza Tienanmen

Una situación de caos reinaba ayer en Pekín desde que más de 1 millón de obreros, estudiantes y campesinos iniciaran una abierta revuelta contra la ley marcial. Formando cadenas humanas para bloquear el avance de las columnas militares, los manifestantes gritaban: "El pueblo ama al Ejército del Pueblo, el Ejército del Pueblo protege al pueblo". En un cuadro vertiginosamente cambiante, la información desplegada en estas páginas da cuenta de los sucesos en los principales frentes de acción.

Signos de división militar

PEKIN, 20 (por Jim Mann, de Los Angeles Times, y Jim Hoagland, de The Washington Post, especial para Clarín). — El futuro político de China está librado en gran medida a las lealtades personales y conexiones de los líderes armados, en una situación muy parecida a la producida tras la muerte de Mao Tsé-tung.

"El poder político nace de la boca del fusil", dijo Mao, y en los 62 años transcurridos desde que pronunció el famoso apotegma, el Partido Comunista Chino nunca lo ha olvidado. En los tiempos de crisis en China, a menudo ocurre que sean las conexiones entre los líderes militares y la macropolítica del país y el aparato de seguridad las que determinan el curso de los acontecimientos.

Aunque actualmente se considera al líder Deng Xiaoping como un reformista económico y un modernizador, su fuente de poder son sus lazos militares. Deng ya ni siquiera concurre al Politburó: el único lazo formal que conserva es el cargo de presidente de la Comisión Militar Central del partido.

De acuerdo con fuentes occidentales, la intervención del ejército es un signo incuestionable de que las protestas han llegado al punto de convertirse en un desafío directo y peligroso a la unidad de la cúpula del Partido Comunista Chino. Pero el ejército, esta vez según fuentes confiables chinas, se habría negado el mes pasado a dispersar la ola inicial de protestas estudiantiles y habrían dicho a Deng que el manejo de los estudiantes es una tarea para los políticos.

Con el prestigio dañado por el mal desempeño en la breve guerra fronteriza de 1979 contra los vietnamitas, y con el fracaso inicial al oponerse a los destructivos excesos del movimiento revolucionario de los Guardias Rojos en los años '60, al ejército lo preocupa cada vez más la posibilidad de que el arma quede atrapada en la creciente pulseada de poder acerca de quién sucederá al anciano Deng, hoy de 84 años, a la cabeza del gobierno.

La decisión de ordenar al ejército que disperse el movimiento de masas que ha ganado las calles de Pekín se ha convertido en un factor decisivo en esa pulseada de poder y constituye actualmente una línea divisoria neta, a cuyos lados se ubican los principales contendientes.

Deng fue un importante líder militar durante la guerra civil china contra los nacionalistas, hace cuatro décadas, y ayudó a los comunistas a ganar una de las cuatro batallas de esa guerra. Las amistades y conexiones que entabló entonces lo ayudaron a erigirse en el poder tras la muerte de Mao en 1976.

Cuando el régimen chino desplazó tropas a Pekín, el viernes, para ganar el control de la ciudad, el anuncio oficial fue hecho por el presidente Yang Shangkun. Aunque Yang posee el cargo oficial de jefe del Estado chino, en realidad se trata de un líder veterano del Ejército Popular de Liberación. Es también un viejo y firme aliado de Deng.

Como en las semanas que sucedieron a la muerte de Mao, esta semana se produjeron signos de graves divisiones entre los líderes militares. A medida que iba creciendo la protesta en favor de la democracia en China, algunos comandantes se han negado a intervenir contra la multitud.

Cierto funcionario de inteligencia estadounidense dijo el viernes que las unidades militares destacadas en Pekín no son consideradas tropas de choque, y agregó que algunos de los soldados que la integran simpatizan con los manifestantes. "El problema de enviar las tropas es que quizá los manifestantes logren hacerlos cambiar de bando", afirmó otro funcionario de la administración de George Bush.

Otra fuente china informó el viernes que Deng estaba destacando en Pekín unidades militares provenientes de regiones tan remotas como Xinjiang o Manchuria —ubicadas al norte del país, cerca de la Unión Soviética—. Este hecho fue interpretado por un analista norteamericano como señal de desconfianza: "Están llamando a tropas ajenas a la ciudad, porque no pueden confiar en los locales".

Tensión y espera en la plaza

PEKIN, 20 (por Michael Dobbs, de The Washington Post, especial para Clarín). — "Esto no es el fin sino el comienzo", dijo Li Lu, líder estudiantil de 23 años, mientras esperaba que el Ejército de Liberación de China Popular llegara a reprimir la rebelión.

Era la 1.25 de la madrugada del sábado, es decir, media hora después que el primer ministro Li Peng anunciara el envío del ejército para restaurar el orden y la disciplina en Pekín. Li Lu y otros líderes que participaron en la huelga de hambre estudiantil en apoyo de la democracia —que comenzó hace una semana— se agruparon en un ómnibus que se convirtió en transitorio cuartel general del movimiento estudiantil chino.

♦ Sin miedo

Algunos estudiantes comenzaron a llorar, convencidos de que el ataque del ejército era inminente. Otros arengaban a la multitud reunida en la plaza Tiananmen al grito de "¡Viva la democracia!" o "¡La victoria nos pertenece!". Varios estaban ocupados bosquejando un comunicado de prensa.

Li, estudiante de comercio exterior, manteniendo la calma a pesar del nerviosismo que lo circunda, continúa su reflexión: "el comienzo de una nueva etapa para nuestro movimiento".

"Perdimos la confianza en el gobierno. Ahora sabemos que el gobierno le teme a la gente y a la democracia en China. Sin embargo, nuestro movimiento continuará. Somos muchos y no tenemos miedo", agregó.

Mientras habla, el ómnibus empieza a circular lentamente alrededor de la plaza donde miles de manifestantes gritan: "¡Abajo Li Peng!", "¡Viva la libertad!"

Algunos activistas corren acompañando el ómnibus y entrelazan los brazos para armar un pasillo por donde el vehículo pueda avanzar.

En la parte trasera del ómnibus, Wang Yan, una estudiante de ruso de 22 años, se dirige a la multitud a través de un altoparlante colocado en el techo del transporte. Su voz cada vez más y más chillona proclama: "Li Peng dice que nuestro movimiento fomenta el desorden. Por lo tanto, continuaremos con nuestro ayuno e invitamos a las 200.000 personas presentes en la plaza a sumarse también a la huelga de hambre. ¡Viva la democracia!".

"¡Viva la democracia!", repetía el eco sobre una verdadera ciudad formada por carpas y vehículos asentados en la plaza desde que comenzó esta revuelta estudiantil que creció como una bola de nieve y derivó en un movimiento nacional. Esta "ciudad" tiene, curiosamente, sus jerarquías internas, su burocracia, su maquinaria propagandística y su aparato de seguridad, recordando en algunos aspectos el Estado comunista que los estudiantes tanto critican.

En esta plaza, corazón simbólico de China, los estudiantes están alegres, ansiosos y exhaustos. El primer signo de que algo estaba pasando fue cuando un estudiante anunció brevemente, el viernes a las 11 de la noche, que Zhao Ziyang, secretario general del Partido Comunista —quien se oponía al uso de la fuerza contra los estudiantes— había renunciado.

"Es una mala noticia, Zhao es un hombre razonable. Pienso que él realmente quería dialogar con nosotros", dijo Liu Ghang, un estudiante de economía de la Universidad de Pekín.

El líder del Partido Comunista había ido a la plaza el viernes por la mañana para hablar con los estudiantes y convencerlos de que abandonaran la huelga de hambre por el bien de su salud. "Deben entender que las cosas son muy complicadas", les dijo, refiriéndose, aparentemente, a una lucha de poder en el Politburó, donde estaba enfrentado a Li Peng y a otros dirigentes de la línea dura.

♦ Ultimo intento

En un último, desesperado, intento por ayudar a Zhao, los líderes estudiantiles anunciaron, a las 9 de la noche, que iban a transformar la huelga de hambre en una sentada. Pero ya era demasiado tarde. Li Peng, apoyado por el veterano líder chino Deng Xiaoping, había impuesto sus argumentaciones en el Politburó y el ejército comenzó a movilizarse.

El sábado a las 12.55, los altoparlantes de la plaza comenzaron a repetir un importante anuncio oficial. Los huelguistas de hambre salieron de las carpas y de los ómnibus para oír al presidente Yang Shangkun que les ordenaba volver a clases. Después del presidente se escuchó al primer ministro, que fue rechazado con el grito de "Li Peng, renuncia".

Cuando el primer ministro terminó su alocución, los estudiantes estaban cantando la "Internacional", el himno comunista, mientras hacían la V de la victoria. Un cartel ubicado enfrente al mausoleo de Mao Tsé-tung, fundador de la China comunista dice: "Vinimos por nuestros propios medios, nos sacarán a la rastra".

La mayor parte de los estudiantes dijo que no iba a resistirse si eran arrestados por el ejército. Pero algunos grupos de manifestantes se colocaron, con las banderas rojas que flameaban con la brisa matinal, para que los camiones del ejército no pudieran llegar al centro de la "ciudad".

Repercusiones

Los sucesos de Pekín generaron hoy comentarios de distintos gobiernos, así como manifestaciones de apoyo de estudiantes chinos en diversas capitales. Las repercusiones más destacables fueron las siguientes:

- Voceros del presidente norteamericano George Bush comunicaron que los Estados Unidos "lamentan que haya sido ordenada una acción militar" en Pekín y "apoyan la libertad de palabra, asociación y reunión pacífica". Confían en que se mantenga la "mesura en ambas partes" y que "sea posible el diálogo".
- El presidente francés François Mitterrand opinó en Ottawa —en escala de su viaje hacia Washington— que "la libertad está en el proceso de superar las más anchas murallas, pero eso no ocurriría si las murallas no intentaran resistirse. Es una gran batalla para la humanidad".
- El gobierno británico instó a las autoridades y a los estudiantes chinos a mostrar "moderación y reserva" y expresó preocupación por "la imposición del estado de excepción en la ciudad".
- Fuentes de la cancillería japonesa declararon que "Japón no desea interferir de ningún modo en los asuntos internos chinos", pero pese a esta cautela —habitual en la diplomacia de Tokio—, se mostraron "sorprendidas" por el uso de la fuerza en Pekín.
- El órgano oficial del Vaticano, L'Osservatore Romano, señaló hoy que "la imponente y espontánea manifestación de los estudiantes chinos" exige una respuesta "inteligente, inmediata y concreta, como merece la conciencia histórica de un gran pueblo".
- Las autoridades de Londres, Washington y París, así como otros gobiernos, recomendaron a los ciudadanos no viajar a China, y a los que se encuentran en Pekín mantenerse en sus lugares habituales de residencia.

Entre los soldados

PEKIN, 20 (De Newsday, por Alison Mitchell y Jim Mulvaney, especial para Clarín). — "No hemos leído diarios ni hemos visto televisión en la última semana. ¿Qué es todo esto?", preguntaba un soldado con cara de niño, observando desde un camión militar y a través de la oscuridad a los miles de estudiantes que se mantenían concentrados, cantando.

El soldado era uno de los varios miles enviados a Pekín por orden del gobierno desde esta madrugada, con el inequívoco fin de terminar con las demostraciones que vienen desarrollándose en la plaza Tienanmen (de la paz celestial). Cuando las luces del alba permitieron ver mejor, los soldados, sentados en los camiones a cierta distancia de la plaza, con aspecto perplejo, no mostraban signos de estar prontos a efectuar algún movimiento contra los estudiantes.

"Apóyennos, apóyennos porque somos sus hermanos y hermanas", cantaban los jóvenes, que montados en una plataforma rodante describían círculos alrededor de un convoy de 20 transportes de tropa cubiertos por lonas.

Los soldados fueron distribuidos en por lo menos tres ubicaciones, y apostados en dirección hacia los puntos escogidos para las manifestaciones en la plaza Tienanmen poco después de que el primer ministro Li Peng anunció su intención de desalojar a los estudiantes por la fuerza si fuera necesario. El discurso televisado del primer ministro tuvo efecto, sin embargo, en miles de trabajadores que se sumaron a los estudiantes bloqueando en forma pacífica el acercamiento de los transportes militares.

Parecería que alguien en el gobierno olvidó la lección de Mao Tsé-tung que subrayaba que un ejército debería moverse entre la gente como un pez nadando en el agua.

"Hemos estado en el campo, y no entiendo qué e[s] lo que está pasando aquí", dijo el soldado con cara d[e] niño. Los estudiantes trataban de atraer a los soldado[s] y conseguir que se les unieran. "En verdad te este[mos] salvando", le decía un joven activista pequinés a u[n] soldado llegado de un remoto pueblo de la provincia d[e] Shanxi. "Tú no deseas combatir contra los estudian[n]tes; tú no deseas pelear con el pueblo".

"No se trata de pelear con la gente; la cuestión e[s] proteger la seguridad pública", respondió el soldado.

"¿Qué tiene que ver con esto la seguridad públi[c]a", replicó el joven. "No tenemos conflictos con e[l] Ejército Popular de Liberación. Por lo tanto ustede[s] deberían unirse a nosotros, y no estar en contra par[a] reprimirnos. Ayúdennos a construir la democracia".

Las tropas parecían impresionadas por los estu[] diantes; por su número tanto como por su insistenci[a] en que no buscaban derrocar al gobierno sino má[s] bien reformarlo. No se observaba clima de tensió[n] entre los manifestantes. El miedo estaba solamente e[n] los rostros de los soldados. Los jóvenes que participa[] ban en la protesta portaban cientos de ejemplares d[e] diarios de los últimos días con crónicas de las manife[s] taciones. Otros agitaban pancartas con consignas d[e] protesta.

A tan temprana hora de la mañana no se advertí[a] la presencia de oficiales. Tampoco de helicópteros, v[e] hículos guía o coches militares con radio, los que pare[] cerían necesarios para lanzar el tipo de operativo ma[] sivo indispensable para dispersar a las decenas d[e] miles de estudiantes que se encontraban en la princi[] pal plaza de la ciudad. De hecho, parecía que lo[s] soldados no tenían idea de cómo atravesar el círcul[o] descripto por cientos de jóvenes sentados alrededor d[e] sus vehículos.

El problema logístico resultaba enorme. Decena[s] de miles de estudiantes se mantenían sentados en e[l] medio de la plaza, rodeando a los camiones militare[s]. La mayoría de ellos proclamaban que no se moverían y que inclusive resistirían el uso de la fuerza. Lo[s] observadores opinaban que sería un gesto absoluta[] mente atípico en las autoridades chinas resolver un[a] incursión en la plaza, debido al temor de una respuest[a] violenta del público [illegible] heridos.

A relativa distancia de la plaza se encontrab[a] apostado un puñado de camiones hidrantes, pero tam[] bién se hallaban rodeados y aparentemente impoten[] tes.

Los soldados aseguraban estar desarmados, y e[n] verdad no resultaban visibles ni armas de fuego [ni] cachiporras, ni granadas de gases lacrimógenos. "[El] pueblo ama al Ejército Popular", cantaban miles d[e] estudiantes, mientras continuaban haciendo círculo[s] con su "trailer", y bloqueando el eventual camino qu[e] recorrerían las tropas.

Tras horas de discusión, en una de las esquinas l[as] tropas y los estudiantes llegaron a un acuerdo: un líd[er] juvenil organizó la forma de que los soldados pudiera[n] llegar hasta los baños.

Agencia AP



Un soldado del Ejército de Liberación rechaza comida ofrecida por manifestantes dedicados a detener el avance de las columnas militares sobre Tienanmen.

El factor económico

MUNCIE, Estados Unidos, 20 (UPI). — Inflación, corrupción, diferencias sociales debido a una distribución injusta del ingreso y el impulso mundial hacia la democracia, son parte de los problemas de China, dijo hoy un catedrático universitario.

Chu-Yuan Cheng, de la universidad estatal de Ball, en Indiana, dijo que en los tres primeros meses del año la inflación en China llegó al 27%. El ingreso real ha disminuido para el 34% de la población, dijo Cheng, un experto en economía china.

Cheng agregó que la inflación ha sido provocada por un exceso de inversiones y la fiebre consumista, alimentadas ambas por los deseos del gobierno de demostrar las bondades de su política de reformas. Hubo mayores salarios y bonos para los obreros, lo que incrementó el circulante.

Las reformas, al impulsar la autonomía regional, permitieron a los administradores de empresas contratar más gente, como una forma de aumentar sus influencias locales, y la mayor cantidad de salarios también ayudó a la inflación.

Cheng citó la especulación con el acero, el aluminio y los plásticos, cuyos precios se dispararon fuera de control.

"La distribución del ingreso se ha polarizado", dijo Cheng, y mientras algunos se hacen ricos por sus contactos a nivel gubernamental, la mayoría sufre con la inflación y con los precios reales que tienen las cosas cuando no se obtienen en las tiendas del Estado, casi siempre vacías.

Popular

033

HB

EL PAIS

Fundado el 14 de Setiembre de 1918
Directores: Martín Aguirre, Washington Beltrán y Daniel Rodríguez Larreta

Montevideo, Miércoles 3 de Mayo 1989

Peria / E.P.

LAS DOS CHINAS: DIPLOMACIA FLEXIBLE

EL nuevo gobierno que consagrará las próximas elecciones de noviembre deberá rever la política exterior del país, especialmente la que tiene que ver con el Extremo Oriente.

En tal sentido, así como no se puede ignorar la existencia de China Popular, con sus mil doscientos millones de habitantes que conforman un ilimitado mercado, tampoco se puede desconocer que la República de China en Taiwan supera a la anterior en ciencia, en tecnología, en balanza comercial y en reserva de divisas, todo lo cual la sitúa entre los doce países de mayor gravitación económica en el mundo y la convertirá en un país industrial hiperdesarrollado para el año 2000.

Ahora bien, el presente gobierno —que ha roto relaciones con Taipei mediante un proceso de rumores, viajes inesperados, forcejeos, etc. en lo que bien podría titularse "crónica de una ruptura largamente anunciada" carece de imagen como para remontar la corriente adversa que originó en las autoridades de la próspera isla asiática. Tanto el presidente Sanguinetti, como el canciller Barrios Tassano no serían las personas más indicadas para dar ese paso.

POR el otro lado, por el lado chino, las circunstancias están cambiando en favor de una mayor flexibilidad.

No ha cambiado, desde luego, la actitud de Beijing y de Taipei en cuanto a afirmar que "China es una sola" y que "Taiwan es parte de ella", lo cual aleja toda posibilidad de constituir un estado independiente en la isla. Ambos gobiernos hablan de reunificación pero mientras el continental, como máximo, concede que hay "un gobierno y dos sistemas" (fórmula que quizá aplique en Hong Kong), el de la República China pretende que la reunificación se realice bajo "Los tres principios del Pueblo" del Dr. Sun Yat-sen (democracia, nacionalismo y bienestar popular).

En otras palabras: Taipei rechaza rotundamente todo lo que huela a marxismo, convencida de que esa doctrina implica miseria económica y opresión individual. Al contrario, afirma que "no venderá su éxito" y que no tiene porqué doblegarse ante un sistema manifiestamente inferior y en tan franca declinación que ya ha renunciado a aplicar determinadas recetas marxistas consideradas, hasta ahora, como realmente dogmáticas.

ASI, pues, la mayor flexibilidad parece ser la consecuencia lógica del fracaso económico de los comunistas chinos y del tremendo éxito de los chinos insulares. Unos quieren superar su creciente deterioro acudiendo a una apertura que tiene mucho de confesión sobre la inviabilidad de su sistema doctrinario; los otros, por su parte, están seguros de que la fuerza de su ejemplo será irresistible para las masas continentales —y la reunificación se habrá de hacer, tarde o temprano, admitiendo sus condiciones— pero, mientras tanto, quieren atemperar su aislamiento diplomático incrementando su participación en organismos internacionales, aumentando su comercio exterior y haciendo a un lado exigencias mantenidas hasta la fecha.

Dentro de estos parámetros, China Nacionalista no cortará sus vínculos comerciales con Indonesia y Singapur —que no mantienen relaciones diplomáticas con ninguna de las dos Chinas— aunque estos países resuelvan establecerlas, como parecen haberlo decidido, con Pekín.

Curiosamente, el presidente Lee, de Taiwan, visita oficialmente Singapur, aunque ambos gobiernos no se reconozcan. Pero ese viaje indica su voluntad de fortalecer los vínculos existentes con un país, aunque no se tengan relaciones diplomáticas con él. Es la expresión de una nueva era en la diplomacia taiwanesa.

¿POR qué no beneficiarnos de ella?

¿Por qué contemplar, pasivamente, cómo la experiencia, la tecnología y los capitales taiwaneses llegan a Argentina, Brasil, Perú, Colombia, etc. y rehuyan el Uruguay?

¿Por qué hemos de ser damnificados siempre por el inhábil tratamiento de las relaciones con Taipei, (ellos designaban prestigiosos embajadores en Montevideo mientras nosotros manteníamos vacante nuestra representación en Taipei), en tanto que hasta se han aflojado las restricciones que China Nacionalista mantenía a los contactos con los países del oriente europeo?

¿Por qué seguir heredando los frutos de una decisión gubernamental adoptada con mucho de soberbia y poco de lucidez política —se hicieron comparaciones comerciales cuantitativas, pero no tecnológicas ni de inversión, entre las dos Chinas— cuando Taiwan reafirma sus lazos con países que, a su vez, tienen relaciones formales con Pekín?

HABRA que esperar, porque, insistimos, no es el actual elenco gubernamental el más indicado para rehacer lo que deshizo.

Por parte de Taiwan —dentro de su línea de diplomacia flexible, recientemente inaugurada— hay receptividad suficiente para consultar nuestros mutuos intereses. En consecuencia, a partir de marzo del 90, el nuevo gobierno uruguayo tendrá ante sí una importante e impostergable tarea que cumplir en materia de política exterior.

La semana internacional

Mutación de Deng, el reformista, en Deng, el represor

Temas no faltan. Uno de ellos es el futuro de la revolución iraní a partir de la muerte del ayatollah Khomeini. Otro, interesante para nosotros, es el reciente *destape* de George Bush como líder internacional. Después de un comienzo por demás cauteloso, Bush aprovechó su gira europea hace una semana para lanzar audaces iniciativas de desarme que lo pusieron a la par con Mikhail Gorbachov. Esas iniciativas lo alinean cerca del entusiasmo alemán por Gorbachov, pero incuestionablemente más lejos de Margaret Thatcher.

Después de haber actuado por años como la estrecha aliada, casi como la mentora de Reagan en Europa, Thatcher ha sido relegada por Bush. El realineamiento interesa a la Argentina no sólo por las futuras negociaciones en torno de las islas Malvinas, en cuyo desarrollo la presencia de los Estados Unidos se podría hacer sentir más que antes, sino también por el acuerdo militar argentino norteamericano, que hasta ahora la primera ministra británica había bloqueado.

Bush y su equipo están hondamente preocupados por América latina. Los signos de crisis en Venezuela, la Argentina y Perú los llevan a pensar, en una misma línea con reiterados editoriales de la prensa norteamericana, que han hecho demasiado poco en favor de las nuevas democracias latinoamericanas. El *destape* de Bush durante su gira europea podría anticipar en tal sentido un posible giro prolatinoamericano que el futuro canciller, Domingo Cavallo, estaría en condiciones de aprovechar.

Cualquiera de estos temas bastaría para llenar el espacio de esta columna. Es imposible sustraerse, sin embargo, a la situación de China, que ha conmovido a la opinión pública universal.

Las imágenes de la brutal represión de pacíficos manifestantes cuyo reclamo era la democracia horrorizaron a cientos de millones de espectadores a lo largo de todo el planeta. Si Washington suspendió la ayuda militar al régimen represor y las cancillerías de la Europa occidental congelaron sus relaciones diplomáticas con él, incluso Moscú sumó una voz, si bien más cauta, a las expresiones de condena, mientras la aplastante victoria de Lech Walesa en las elecciones polacas mostraba la *ruta alternativa, cargada de promesas,* que sigue el comunismo en la Europa oriental.

Lo acaecido en China contradice el movimiento universal hacia la libertad política y económica. A esta altura de los tiempos, la violación abierta de los derechos humanos ya no se tolera ni a la derecha ni a la izquierda del espectro político.

La vida circular de Deng Xiaoping

La tragedia de China revela, además, las contradicciones que encuentran los regímenes totalitarios cuando se ponen en camino hacia la libertad. La trayectoria de Deng Xiaoping las encarna como ninguna otra.



Deng Xiaoping

Deng perteneció a la vieja guardia de Mao Tsetung y participó junto a él de la larga guerra civil iniciada en 1916, que llevaría al comunismo al poder en 1949. Discípulo del pragmático Liu Shaoshi, entre ambos eclipsaron a Mao luego de los gruesos errores iniciales que éste cometió, como el utópico "gran salto hacia adelante" de 1958. Deng representaba la racionalidad burocrática del partido contra el sangriento romanticismo de Mao. Pero éste se vengó a partir de la Revolución Cultural lanzada desde Shangai en 1966, a consecuencia de la cual Deng pasó a un cono de sombra y fue, de hecho, un prisionero político.

En 1976, con la muerte de Mao y la derrota de su viuda, Jiang Qing, y la célebre "banda de los cuatro", Deng y los burócratas volvieron al poder. Las reformas económicas en dirección del capitalismo no se hicieron esperar. Que ellas tuvieron éxito lo muestra la tasa de crecimiento económico de China a partir de 1979: el 8 por ciento anual.

Por debajo de Deng se delinearon, mientras tanto, dos tendencias. Una, claramente liberal, quería extender las reformas económicas al campo político. Los nombres que hay que retener aquí son los de Hu Yaobang y Zhao Ziyang, en tanto, desde fuera del poder, el físico Fang Lizhi, una suerte de Zakharov chino, exigía en nombre de la comunidad universitaria mayores cuotas de libertad. Fang acaba de refugiarse en la embajada de los Estados Unidos.

La otra tendencia, liberal en lo económico, pero no en lo político, tiene su máximo representante en Li Peng, de quien se dice que ha escapado milagrosamente a un atentado contra su vida. Si bien en Li aún queda un resto de reformismo económico, por detrás de él asoma la mano ultradura de Qiao Shi, un jefe de seguridad que hace pensar en los tiempos totalitarios del propio Mao.

Con sus 84 años y un cáncer de próstata a cuestas, Deng vaciló entre los liberales y los conservadores. La imagen de los liberales había predominado hasta hace poco tiempo, hasta el punto que Margaret Thatcher pudo prometer que Hong Kong retornará en 1997 a China. Pero la Bolsa de Hong Kong ha caído verticalmente en estos últimos días, cuando se advirtió con alarma que China podría marchar en dirección contraria.

El primer signo inquietante fue la remoción de Hu de la jefatura del partido, en febrero de 1987. Los acontecimientos se precipitaron a partir del 18 de abril de este año, cuando miles de estudiantes desfilaron dando vivas a la democracia con motivo del sepelio de Hu. Esta fue la señal para una ola de protestas pacíficas que culminaría con la visita de Gorbachov a Pekín el 15 de mayo. El líder soviético fue convertido por las masas en el símbolo de la democratización del comunismo.

Desde ese momento, el dilema de la dirección partidaria fue reprimir o no reprimir. La pugna entre el duro Li y el liberal Zhao por la sucesión de Deng quedaba al mismo tiempo abierta. Internado en un hospital, quizá moribundo, Deng se inclinó al fin por el partido y contra el pueblo. Las fuerzas armadas se dividieron. Miles de muertos atestiguan que los duros intentan su ofensiva en medio de una situación caótica, que hace recordar las décadas de la guerra civil.

El anciano Deng ha vuelto a sus comienzos. Compañero de Mao en la Larga Marcha, antes de morir retorna a las fuentes. Después de una década de apertura y esperanzas, cierra su ciclo en contradicción con ella. Deng, el reformador, es ahora Deng, el represor. Así lo recordarán con amargura 1200 millones de chinos en China, Taiwan, Singapur, Hong Kong, los Estados Unidos y por dondequiera se haya expandido este pueblo antiguo y admirable.

El deshielo y sus torrentes

Si hubiese que comparar a Deng con alguna figura de la historia contemporánea, habría que escoger al soviético Nikita Khrushchev. A partir de 1953, después de la muerte de Stalin, Khrushchev arrebató el poder a los duros. Lanzó enseguida reformas económicas liberales. El nuevo clima de expectativas populares estalló al fin en 1956 con la rebelión libertaria de Hungría bajo la conducción de Imre Nagy. Khrushchev, como Deng, cedió entonces a la tentación de los tanques.

El deshielo de un régimen totalitario es la más difícil de las operaciones políticas. Acostumbrada a una durísima disciplina, la sociedad aprovecha el mínimo resquicio de libertad para destapar presiones largamente contenidas. Asustados, los reformistas caen entonces en la respuesta represora.

Esto es particularmente así cuando los reformistas empiezan por la economía y no por la política. Cuando legiones de nuevos empresarios y consumidores se lanzan por la senda del progreso económico mientras sus hijos alcanzan la Universidad, lo que viene después es el cuestionamiento político de sus benefactores económicos.

Como lo hicieron notar Alexis de Tocqueville acerca de la Revolución Francesa en "El Antiguo Régimen y la Revolución" y Raymond Aron acerca de la Revolución Rusa en "Las etapas del pensamiento sociológico", las más grandes revoluciones de la historia resultaron de la explosiva mezcla de un auge económico sin precedentes y un régimen político antediluviano.

Cuando la explosión se hace anunciar, los reformadores económicos como Deng y Khrushchev regresan al punto de partida. Gorbachov ha sido más sabio. Sus reformas económicas no marchan delante sino detrás de sus reformas políticas. Gracias a ello, ya tiene oposición legal dentro del Congreso, e inclusive un líder alternativo de inmensa popularidad como Boris Yeltsin. El general Jaruzelski lo tiene a Lech Walesa. La ventaja decisiva de la democracia es que tiene a la oposición dentro del sistema. El día que cambie el humor del pueblo asumirá la oposición y se salvará el sistema. Sin esta válvula de escape, el sistema juega a todo o nada en medio del horror, la gloria y la sangre.

Mariano Grondona

033 H3

Consternación de la URSS

PEKIN, MOSCU, WASHINGTON y otras capitales, 9 (AP y Reuter). — El Kremlin está "consternado por la brutalidad de la represión del régimen de Pekín" contra los manifestantes en favor de una mayor democratización, "pero aún no ha podido comunicarse con las autoridades chinas para expresarles su renoción". Este parte fue difundido hoy con la firma del principal vocero del gobierno soviético, además portavoz de la Cancillería, Gennady Gerasinov.

En términos totalmente explícitos, Gerasinov dijo: "No esperábamos esto. Estamos profundamente consternados por las informaciones de Pekín". Inmediatamente declaró el vocero que los funcionarios de primer nivel soviético estuvieron sorprendidos por la forma en que las autoridades del gobierno chino reprimieron a los estudiantes "que se habían reunido pacíficamente, durante semanas, en demandas de reformas democráticas".

En la rueda de prensa llevada a cabo en Moscú, Gerasinov indicó que él y otros funcionarios de parecido rango viajaron a Pekín el mes pasado, para asistir a la primera conferencia chino-soviética —en los últimos 30 años— y allí tomaron contacto con las manifestaciones estudiantiles masivas, pero bajo los dictados del protocolo evitaron, entonces, centrar sus conversaciones sobre los asuntos internos de China.

Preguntado sobre si las autoridades soviéticas habían dejado saber su consternación sobre la represión militar ejercida contra los manifestantes, Gerasinov declinó una respuesta clara, afirmando que el contacto telefónico con Pekín "ha sido virtualmente imposible" desde el pasado fin de semana, fecha en la que se dispuso el desalojo por la fuerza de la céntrica Plaza Tienanmen.

Como se sabe, Gerasinov y otros altos funcionarios de la Cancillería de la URSS se encuentra actualmente en Bonn para preparar la visita —en la próxima semana— del presidente Mijail Gorbachov.

Entretanto, en Moscú, el diputado y académico Andrei Sajarov pidió en la última sesión del Congreso de Diputados de Pueblo (Asamblea) que la Unión Soviética retire a su embajador en China en virtud de la masacre perpetrada por los militares de ese país contra los estudiantes en la capital, Pekín.

La posición de la CEE

Mientras, en Alghero (Italia), la Comunidad Económica Europea fijó su posición frente a los hechos acaecidos en China, según aseguró hoy el jefe de gobierno de España, Felipe González, tras una reunión de trabajo con su homólogo italiano, Ciriaco De Mita.

Reunidos en fase preparatoria para una cumbre en Madrid, ambos gobernantes coincidieron en subrayar que la futura acción de la CEE debe estar dirigida, sobre todo, a aliviar la tensión y crear las condiciones para la continuación del proceso de liberalización del régimen chino.

Chain 10/06/89

Pekín CHINO F.P.

10/6/89 Bonn

01 :01

8906239

LA CRISIS EN CHINA

Otro resurgimiento de Deng

PEKIN, 11 (por William Sexton, de Newsday, especial para Clarín). — En los últimos doce años, la reacción del líder Deng Xiaoping ha sido invariable: retirarse de la escena pública durante algunos días.

Así, cada reaparición suya se ha convertido en un signo tradicional e inconfundible de la resolución de la crisis.

Su reaparición el viernes, tras la mayor agitación desde la Revolución Cultural de fines de los 60, en realidad fue la más rápida. Se mantuvo alejado solamente 24 horas. En 1986 desapareció durante tres meses, también después de una manifestación estudiantil.

Cada una de estas ausencias ha ido acompañada con rumores sobre su enfermedad, incluso su deceso, lo cual hace que los analistas lo interpreten como parte de su estrategia. "Su ausencia le recuerda a la gente lo indispensable que resulta Deng para la política del país y es probable que esto le facilite las cosas", explica un experto en política oriental.

En su carácter de líder máximo del país, Deng ha encabezado reformas económicas sin precedente en la sociedad, pero oponiéndose a las reformas políticas concomitantes, de manera que cuando los estudiantes de Pekín lanzaron su gran movimiento en favor de los derechos democráticos, Deng fue uno de sus principales blancos.

Según la opinión de numerosos expertos, Deng es un hábil operador político que debe maniobrar entre el apoyo de distintos grupos de intereses: los militares, el partido y los reformistas jóvenes, entre otros. A su vez, hay facciones dentro de cada grupo, como el clima militar motivado por la orden de reprimir a los manifestantes estudiantiles, la semana pasada. Algunos analistas llegaron a considerar en un momento que la guerra civil entre los distintos grupos militares era inminente.

Si bien el hombre de la reforma en el poder, el secretario general Zhao Ziyang, ha pasado al retiro político, su colaborador más cercano en los últimos años, el ex vice premier Wan Li, sigue en la escena. Esto ofrece alguna esperanza sobre la supervivencia de las reformas económicas de Deng: a los 74 años, pero vigoroso todavía, Wan es un experimentado "piloto de tormentas" y un reformista confirmado.

♦ Vientos adversos

Si en los últimos meses las apariciones de Deng revelaban fatiga física, la del viernes mostró también a un anciano con sus pensamientos en desorden.

Desde la muerte de Mao Tsé-tung en 1976, Deng ha debido capear en seis ocasiones lo que los chinos llaman "vientos adversos": esto es, la pérdida del respaldo del Politburó debido a su apuro por aplicar la [illegible].

Los [illegible] conservadores aprovecharon el viaje del líder a los Estados Unidos, en enero de 1979, para obstaculizar sus medidas. A su arribo a Pekín, se vio obligado a pronunciar un mensaje nacional de fe hacia el pensamiento de Mao. Luego siguió bregando por la reforma.

En 1980 volvió a enfrentarse con los conservadores acerca de la liberalización del control partidario ejercido sobre la literatura y el arte. El régimen atacó abiertamente a uno de los escritores más famosos del país y Deng se recluyó durante un mes. Poco tiempo después, su principal rival, el ex premier Hua Guofeng, se quedó sin su cargo y la reforma prosiguió.

Pero la maniobra más adversa fue promovida por los estudiantes a fines de 1986. Para calmar los ánimos de los conservadores, Deng tuvo que sacrificar a quien había elegido como su sucesor, el ex secretario partidario Hu Yaobang, quien había adoptado una actitud conciliadora hacia los manifestantes. Tras una fugaz campaña contra la "liberalización burguesa", la reforma siguió su camino.

Las nubes acechantes volvieron el verano pasado, cuando las reformas económicas del equipo de Deng fueron seguidas de un aumento de la inflación y de la corrupción. Algunos analistas creen que los elementos conservadores lograron adelantarse al siguiente pretexto y el comienzo de las protestas estudiantiles, en abril, fueron la ocasión perfecta.

Una vez más Deng se ocultó. El hombre que gobierna China parece gozar con los rumores que desencadena cada una de sus ausencias.

Al reaparecer en 1986, observó con ironía que los rumores sobre su salud habían hecho subir desmesuradamente la Bolsa de Hong Kong. "Como ustedes pueden ver", dijo Deng entonces, "esos rumores son totalmente infundados."

Agencia AP



Foto tomada ... el 4 de junio ... donde se ve ... soldados ... golpes a un manifestante



Deng Xiaoping al reaparecer el viernes en la TV china

Managua condena, la ONU pide informes y Reagan es prudente

MANAGUA, GINEBRA y WASHINGTON, 10 (AFP, EFE y UPI). — Entre las principales reacciones por la crisis china se cuenta la del presidente de Nicaragua, Daniel Ortega, quien dijo hoy que su gobierno no puede aceptar "la violencia contra los pueblos asiáticos como China" como tampoco la represión del ejército israelí contra los palestinos.

El líder sandinista lamentó "el empleo de la violencia contra el pueblo" al referirse, por primera vez, a la represión desatada en la plaza Tienanmen de Pekín contra los estudiantes chinos.

Por su parte, la Comisión de Derechos Humanos de las Naciones Unidas instó al gobierno chino a suministrar detalles sobre las matanzas perpetradas en su país. En un mensaje enviado al ministro de Relaciones Exteriores chino, las Naciones Unidas recordaron a las autoridades su obligación de respetar el Protocolo sobre Derechos Civiles y Políticos que firmaron.

El ex presidente norteamericano Ronald Reagan dijo, entretanto, que las manifestaciones de China en favor de la democracia podrían desembocar en el castigo o la remoción en el poder de aquellos que, en el gobierno, propiciaron el cambio.

En una entrevista concedida a la firma televisiva CBS, Reagan se mostró muy prudente en su evaluación de los acontecimientos en China, considerando que tal vez los estudiantes podrían haber actuado "antes de tiempo y con demasiada fuerza".

"Lo que me ha preocupado de la situación en China es que si la gente joven se movió demasiado pronto o con demasiada fuerza, aquellos que están en el gobierno tratando de impulsar cambios cuentan con la oposición, por supuesto, de los comunistas de línea dura que no quieren esos cambios", dijo.

El líder cubano Fidel Castro, por su parte, consideró que "la actual situación china es asunto interno de ese país" y confió en que el pueblo y el gobierno vencerán las dificultades.

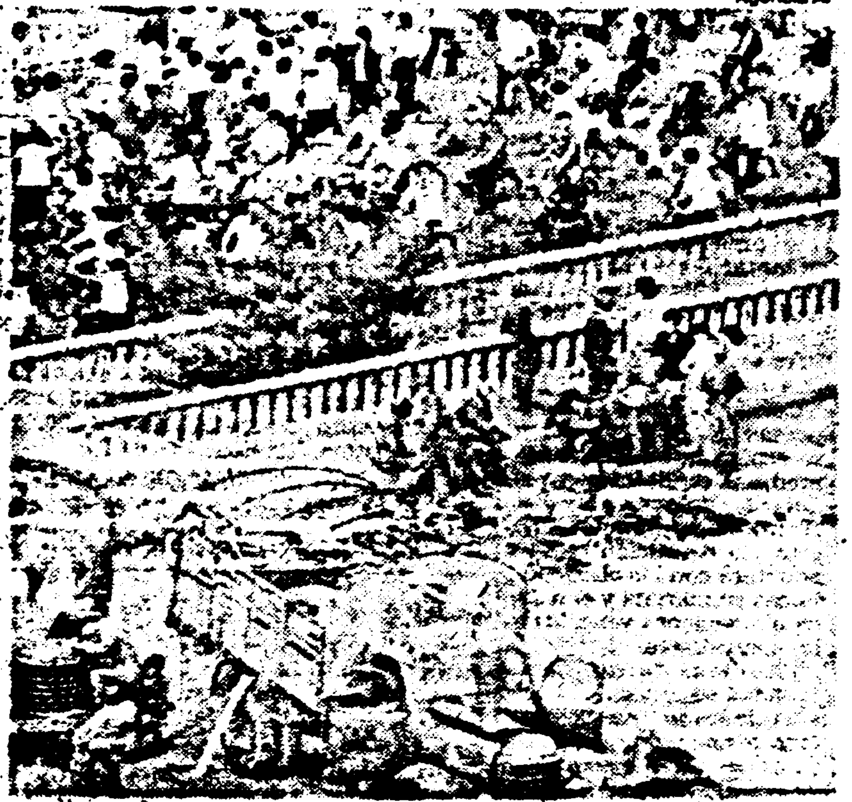
No 033 CHINA (F.P.)

LA REPRESION E

Ascienden a más de 1.40

Algunos gobiernos occidentales examinan la posibilidad de aplicar sanciones económicas contra China. La CEE podría inclinarse por ello. El presidente George Bush pidió a Pekín que abandone los métodos violentos. La sangrienta represión del ejército chino ha producido más de 1.400 muertos y 10 mil heridos. No obstante, la población civil mantiene su actitud de desafío a las autoridades.

Agencia AP



Desde los alrededores de la plaza Tienanmen, estudiantes y obreros atacaron a efectivos del ejército luego de iniciada la represión gubernamental.

PEKIN, 5 (ANSA, AFP, Reuter, AP, EFE y UPI). — Al menos 1.400 personas murieron y otras 10 mil quedaron heridas luego que el ejército chino produjera uno de los más sangrientos ataques a civiles que se recuerde. Después de haber entrado a la plaza Tienanmen en la noche que va del sábado al domingo, hoy (lunes en China), la población de la capital mantenía su desafío ante los soldados del mayor ejército del mundo.

Las fuerzas desplazadas por orden del Comité Central del Partido Comunista Chino volvieron a disparar esta mañana contra civiles que intentaron acercarse a la plaza Tienanmen, la que durante 7 semanas estuvo en poder de estudiantes universitarios apoyados más tarde por ciudadanos de todas las edades y ocupaciones.

La mayoría de los hospitales de Pekín se hallaban saturados con los heridos depositados en medio de charcos de sangre en corredores y escaleras, mientras los equipos quirúrgicos operaban sin descanso. La feroz carnicería desatada por el ejército se completó el domingo al mediodía cuando por lo menos otros 50 civiles cayeron bajo el fuego indiscriminado de fusiles y ametralladoras.

Entretanto, la televisión china anunciaba que mil soldados habían quedado heridos tras los enfrentamientos con "rufianes" y que otros tres habían sido muertos, uno de ellos colgado bajo un puente de la ciudad.

◆ Las cifras

Los primeros testimonios de lo ocurrido el sábado, cuando las tropas forzaron su entrada a Tienanmen, hablaban de —acaso— unos mil muertos, producto del fuego indiscriminado contra civiles desarmados que hicieron *frente* a los soldados pensando que, una vez más, podrían cerrarles el paso y convencerlos de no actuar.

Pero, poco a poco, a través de dificultosas comunicaciones con los muchos hospitales de la ciudad, pudo comenzar a tenerse una idea cabal de que esas cifras aumentaban constantemente. La mayoría de las víctimas mostraban heridas de bala. Algunas de ellas habían sido pisadas por las orugas de los tanques. Los hospitales comenzaron a padecer la falta de elementos para atender satisfactoriamente a esa impresionante cantidad de heridos, algunos de los cuales, necesitados [de] atención inmediata, [co]menzaron a morir en pa[si]llos y escaleras de los [...] sanitarios.

El gobierno, entretan[to,] a través de la televisión [es]tatal, dio cuenta de mue[r]tos y heridos en las fi[las] militares, sin hacer m[en]ción a las bajas en el b[an]do civil.

Sin embargo, un extra[ño] episodio se produjo h[oy] por la mañana cuando [co]rresponsales extranjer[os] que cotidianamente esc[u]chan la emisión en ingl[és] de Radio Pekín, oyer[on] que el locutor informa[ba] que miles de estudiant[es] habían muerto agregand[o] "Entre las víctimas [se] cuentan colegas de Rad[io] Pekín". Instantes despu[és] otro locutor apareció [en] reemplazo del anterior pa[ra] —en un tono muy difere[n]te— elogiar al ejército p[or] haber eliminado de "con]trarrevolucionarios" l[a] plaza Tienanmen.

◆ Las universidades

Este lunes todavía se o[í]an disparos en distinta[s] zonas de la ciudad. La re[presión], se supo, estuvo [a] cargo de los cuerpos d[el] ejército 27, 38 y 65, en tan[to] los observadores extran[jeros] señalaban que aque[llos] actuaron sin un apoy[o] explícito del resto de lo[s] cuerpos, por lo que podrí[...]

La Comunidad impulsa sanciones económicas

WASHINGTON, LONDRES y PARIS, 4 (AFP, AP, Reuter y ANSA). — El presidente norteamericano George Bush lanzó hoy un llamado a los dirigentes chinos para que "retornen a los métodos no violentos para hacer frente a la situación" y deploró "profundamente el uso de la fuerza contra pacíficos manifestantes".

Por su parte, la premier Margaret Thatcher se mostró vivamente preocupada por lo acontecido y "por nuestras obligaciones para con Hong Kong y su futura prosperidad y estabilidad". Hong Kong debe pasar a manos chinas en 1997. En esa colonia británica hoy se produjo una manifestación de cien mil personas que repudiaron la matanza ocurrida en Pekín.

El canciller francés Roland Dumas señaló que "la decisión del gobierno chino es una acción que, decididamente, va contra el curso de la historia" y anticipó que la próxima reunión de los cancilleres de la Comunidad Económica Europea (CEE) "examinará en profundidad" lo sucedido para luego tomar una decisión".

"Hacemos augurios de que existan fuerzas de convicción democrática suficientes para que China retome la vía del diálogo", expresó el canciller italiano Giulio Andreotti.

Los cancilleres de España, Holanda y Bélgica emitieron declaraciones dando a conocer la consternación de sus gobiernos por la matanza. Entretanto, el presidente de Taiwán (China nacionalista), Lee Teng Hui, manifestó su indignación y estupor por la violencia usada en la represión y ordenó a las fuerzas armadas de la isla permanecer alertas "por cualquier eventualidad".

Mientras tanto, la prudencia del presidente George Bush al hacer declaraciones sobre la situación china fue criticada por exponentes de la extrema derecha republicana y por la "izquierda demócrata". El ultraconservador senador Jesse Helms propuso duras sanciones en respuesta a la "brutalidad" de Pekín. Dijo que "los Estados Unidos deberían poner término inmediatamente a la cooperación militar y tecnológica con China".

Por su parte, el demócrata Stephen Solarz pidió que Bush llame al embajador norteamericano en Pekín y prepare un paquete de sanciones, incluida una suspensión de todas las formas de asistencia en el campo militar.

En los Estados Unidos, la mayoría de las grandes ciudades fueron escenario de manifestaciones de estudiantes chinos, lo que se repitió en capitales europeas. El gobierno soviético no ha reaccionado oficialmente todavía, pero los medios de prensa rusos informan que en Pekín ha habido centenares de muertos y heridos.

Prácticamente toda la comunidad internacional, en distintos tonos, deploró los acontecimientos y abogó por un profundo cambio de actitud de la dirigencia china.

PEKIN

Disparos en la oscuridad

PEKIN, 4 (Por David Holley y Jim Mann, de Los Angeles Times, especial para Clarín). — A la una de la mañana de este domingo, la Diosa de la democracia aún se divisaba entre la multitud que ocupaba la plaza Tienanmen de Pekín. Y los reflectores seguían iluminando el Monumento a los héroes del pueblo, el punto más sobresaliente ubicado en el centro de esta enorme plaza.

Inesperadamente, a la 1.45 las luces se apagaron y comenzaron a escucharse los primeros disparos.

En medio de la oscuridad quienes se encontraban en la plaza comenzaron a oír el ruido de la goma haciendo impacto sobre el pavimento y el de los tanques y camiones que empezaban a tomar posiciones en el lugar. El grado de tensión entre las decenas de miles de chinos que se hallaban allí en ese momento era insoportable.

Luego, el único sonido que predominó fue el de disparos. Disparos y más disparos. Los estudiantes corrían tan rápido como podían, en todas las direcciones, como si no supieran a dónde ir o a dónde escapar. Cinco minutos después, aproximadamente, efectivos del Ejército Popular de Liberación comenzaron a avanzar hacia el extremo norte de la plaza. Y a medida que lo hacían, el pánico se adueñó de la multitud.

La gente escapaba hacia el este en dirección a la principal vía de salida de la plaza. Huían a pie, en bicicletas y hasta en los triciclos característicos de esta región. Y no todos eran jóvenes. Había muchos ancianos y gente de mediana edad también.

"Están disparándole a los niños", gritó un hombre.

Muchos corrían en dirección a la Ciudad Prohibida —el viejo complejo imperial que se halla ubicado al norte de la plaza Tienanmen.

Los corresponsales extranjeros y otros testigos notaron que muchos, en medio de su apuro e indignación, recurrían al uso de fuertes epítetos.

"Fascistas del KMT" le gritaban algunos a los efectivos del ejército. No hacían sino referirse al Kuomintang, el partido nacionalista de Chiang Kai-shek.

Mientras algunos recordaban al Kuomintang, otros gritaban: "ba gong, ba gong" (la palabra china que para los trabajadores y estudiantes significa huelga). Se trató, sin duda, de una actitud curiosa ya que en esos momentos lo que más preocupaba a la gente era si podría llegar con vida a la universidad o a la fábrica.

Alrededor de las 2.30 de la mañana, los efectivos en la plaza comenzaron a disparar otra vez contra los manifestantes. Y una hora más tarde las tropas volvieron a abrir fuego. Para las 3.15 las tropas tenían rodeada toda la plaza y para las 3.30 ejercían un control total.

Según el testimonio de algunos extranjeros, entre las 3.15 y las 3.20 una línea de cientos de efectivos que estaban apostados en el extremo nordeste de la plaza se agacharon y abrieron fuego contra la multitud. Un periodista norteamericano que estaba allí vio morir a media docena de personas por lo menos.

Acto seguido, los estudiantes —ahogados por las lágrimas— comenzaron a retirarse. "Ya no hay más tiempo. No podemos permitir que se siga derramando sangre. [illegible]", anunciaba un estudiante.

Entre las 5.30 y las 5.40 un convoy de militares integrado por cerca de 100 vehículos cruzó la avenida Changan en dirección a la plaza. Alrededor de las 5.45, y durante espacio de varios minutos, se escucharon varios disparos de rifles automáticos procedentes de la plaza Tienanmen.

01·02

890624

CLARIN — Buenos Aires, lunes 5 de junio de 1989

CHINA

los muertos

inferirse la posibilidad de enfrentamientos internos en la fuerza.

Entretanto, las universidades chinas parecían ser hoy el corazón de la sublevación civil. El corresponsal de la agencia italiana ANSA recorrió la Universidad Beida, la más grande de la capital, y allí encontró que la mayoría de los estudiantes cree que el próximo objetivo militar serán las universidades.

El barrio universitario de Haidian, a unos 20 kilómetros al noroeste de la plaza Tienanmen, es donde puede apreciarse la mayor tensión. Los estudiantes del lugar informaron que allí se concentran grupos dispuestos a resistir. En todo el camino hacia el campus se observan vehículos quemados.

De acuerdo con el testimonio de estudiantes de la Universidad de Lenguas, cerca de esa facultad, civiles atacaron una caravana de por lo menos 30 vehículos con bombas molotov y provocaron la destrucción de la mayoría de los camiones y vehículos artillados.

Sombrío pronóstico

HONG KONG, 4 (Por John Woodruff, de The Baltimore Sun, especial para Clarín). — El primer embajador norteamericano en Pekín y un importante estudioso de China vaticinaron este sábado que la decisión de Deng Xiaoping de abatir a civiles desarmados en la plaza Tienanmen traerá aparejado varios años de baño de sangre, una crisis económica insoluble y la parálisis del gobierno.

"El resultado inmediato de esta horrible tragedia es un gobierno gravemente debilitado, en un país que necesitaba precisamente de la cooperación de toda su gente para poder controlar la economía", explicó el profesor Kenneth Lieberthal en momentos en que regresaba al hotel donde se hospeda en Pekín luego de presenciar las caóticas horas de la represión.

"Creo que han llegado a un punto en el que ya no se puede descartar nada", agregó cuando se le preguntó si podría haber una guerra civil o golpe.

Lieberthal —director del Centro de Estudios Chinos en la Universidad de Michigan— pasó toda la semana pasada entrevistando a importantes funcionarios del Partido Comunista Chino (PCCh).

"Lo mejor que puede esperarse en estos momentos es un respiro temporario luego de tanta violencia. Pero esto solo podrá lograrse si el gobierno consigue que el Ejército Popular de Liberación siga matando gente en número suficiente como para volver a ejercer el control de la situación. Desde ya que esto no puede llamarse «estabilidad». El pueblo va a resistirse de la forma que pueda, saboteando y rebelándose. Las acciones de violencia volverán a hacer su aparición una y otra vez. Lo cual me produce mucha, mucha pena, en un país que hasta hace unas semanas atrás tan solo tenía un atisbo de esperanza...", continuó diciendo Lieberthal.

Por su parte, Leonard Woodcock —el primer embajador norteamericano en China— admitió no estar muy seguro de que pueda imponerse la paz por medios militares en una nación de 1.100 millones de habitantes y un ejército de 3,2 millones de hombres.

"Ignoro cómo puede imponerse la receta checoslovaca en un país tan grande como China. Podrían terminar ocupando varias de las ciudades más populosas", recordó Woodcock.

Tanto Lieberthal como Woodcock subrayaron que la situación en Pekín se estaba tranquilizando hasta el viernes a la noche, cuando el ejército comenzó nuevamente a avanzar hacia la ciudad.

"Estaba seguro de que dejarían que continuaran las manifestaciones y que solas perdieran intensidad. El gobierno y la mayoría de las fábricas estaban volviendo a la normalidad y la ciudad estaba en calma, con excepción de algunas protestas pacíficas...", indicó Woodcock este sábado a la noche al ser entrevistado por teléfono.

Una ironía

Ambos hombres reconocieron que una de las ironías de la situación que se vive en China es que la galopante inflación que le dio argumento a los sectores de la línea dura para comenzar a reclamar el control, el año pasado, será ahora mucho más difícil de controlar.

"El gobierno estaba tan falto de divisas que este año compró menos de la mitad de la cosecha de granos...", señaló Lieberthal.

El año pasado, el gobierno le dio a muchos campesinos vales en lugar de dinero, y luego resultó que varios bancos no tenían fondos para pagarle a los campesinos cuando estos los necesitaban para adquirir cereales o fertilizantes.

"Pero, en las circunstancias actuales, no se van a animar a darles vales a los campesinos otra vez. Y la única solución en estos casos es emitir dinero, lo cual significa más inflación...", explicó Lieberthal

Las estadísticas oficiales hablan de una inflación de entre un 20 y un 30 por ciento (para el año que pasó).

En opinión de Lieberthal, la economía china se verá afectada muy pronto por mermas en la producción, frecuentes pedidos de licencia por enfermedad y un flojo rendimiento de las fuentes de trabajo, características muy comunes en todos los países del Este europeo en donde el socialismo fue impuesto por la fuerza de los ejércitos.

"La economía ya se estaba descontrolando. El gobierno necesitaba toda la colaboración de la gente. Pero ahora, el pueblo tiene muy poco que ofrecer" añadió Lieberthal.

Para Woodcock, el intento de Deng por convertir a la economía china, centralizada —al estilo soviético— y con precios administrados por los burócratas, en una economía de precios manejados por el mercado "podría interrumpirse como resultado de todos estos hechos".

"Se complicará aun más"

"China, en estos momentos, no tiene ni una economía de mercado ni una economía centralizada", agregó.

"Por ello es que se registran todos los elementos propios de ambas economías: inflación, corrupción generalizada, etc. ...", explicó Woodcock. En su opinión, el panorama económico de China se complicará aun más por la falta de inversiones extranjeras.

"De mis conversaciones con los empresarios puedo deducir que no habrá problemas con el comercio pero, con respecto a las inversiones extranjeras en China, estas quedan descartadas. Es que nadie ha podido convencer a colegas o integrantes de directorios para que inviertan sumas de dinero sustanciales en la nación asiática desde que se declaró la ley marcial...", reveló Woodcock.

Tanto Woodcock como Lieberthal dudan de que pueda volverse a la normalidad en China dentro de poco tiempo.

"Ignoro cómo se repara todo esto. Aun si trajeran de nuevo a Zhao Ziyang, ello dependería del tipo de regreso de que se tratara...", admitieron ambos estudiosos.

Agencia AP

02·02

8906241

033 43

REFUGIARON EN CUARTELES ADICTOS

China: no se sabe quién gobierna

Pekín

habrían abandonado la capital hacia "cuarteles amigos" y unos 200.000 soldados se acercan desde los suburbios: no se conoce si son leales o adversos a la dirección actual.

En la fecha se acentuó también el éxodo masivo de extranjeros, agudizado por la evacuación del personal diplomático norteamericano, ordenada luego de que las tropas dispararon hoy largo rato contra el complejo residencial para diplomáticos y periodistas de Jianguomenwai. Asimismo, fuentes universitarias revelaron esta tarde que durante los trágicos sucesos murieron dos de los más famosos líderes juveniles del Movimiento por la Democracia, Wang Dan, de 19 años, y Wuerkaixi, de 24, a los que se suman decenas de muertos hoy en hechos aislados.

El primero, estudiante de segundo año de Historia en la Universidad de Pekín, habría muerto la noche del 3 al 4 de este mes en el curso de la matanza de no menos de 2.000 estudiantes en la plaza Tienanmen, por las tropas. Wuerkaixi, que estudiaba en un curso de especialización en la Universidad del Magisterio, y miembro de la minoría uigura, se habría suicidado el lunes último.

Wuerkaixi había conquistado enorme fama por un encuentro con el premier Li Peng, el 18 de mayo, poco antes de implementarse la ley marcial, durante el cual se mostró especialmente sarcástico con el alto funcionario.

Paralelamente, la Comisión Disciplinaria del Partido Comunista Chino (PCCh), cuyo responsable es el representante de la fracción ultradura, Qiao Shi —de quien se afirma que ha asumido la secretaría general de esa organización—, anunció a través de un decreto severas purgas dentro del partido y castigos que culminarían en la expulsión para todos los "criminales participantes de los alborotos contrarrevolucionarios".

"Todos los miembros del partido que hayan violado la ley", serán "castigados severamente por medio de los órganos judiciales correspondientes", añade el documento, que fue televisado hoy. Uno de los directamente aludidos es el renunciante secretario general Zhao Ziyang, cuyo paradero y exacta situación se desconocen.

◆ **Ataque a residencias diplomáticas**

Sin embargo, el Ejército Popular de Liberación parece haber monopolizado de hecho el poder —hay observadores diplomáticos que llegaron a hablar de una posible asunción del mismo por los militares—, mientras los máximos dirigentes hace días que no aparecen.

El último en hacerlo por televisión, el pasado 25 de mayo, fue el primer ministro Li, cuya dimisión junto con la del anciano líder Deng Xiaoping era uno de los principales reclamos del movimiento democratizador y estudiantil, aplastado a sangre y fuego por las tropas del poderoso 27° ejército, leal a la "línea dura" oficial.

Un empresario italiano, que pidió no ser identificado, relató aspectos de la represión en la ciudad central de Chengdu; vio desde su oficina cuando las tropas avanzaron con sus bayonetas caladas mientras disparaban sus rifles automáticos: "vi a una muchacha, de 15 ó 16 años, con una bayoneta clavada", relató el empresario demudado, agregando que el soldado le asestó otros bayonetazos.

Odiados por la población civil, que los insulta, los 40.000 hombres del 27 cuerpo de ejército evacuaron hoy parcialmente el centro de la ciudad, efectuando a su paso disparos alrededor de la plaza Tienanmen —la que se convirtió en el detonante de los actuales sucesos al ser totalmente colmada, durante más de un mes, por decenas de millares de estudiantes y trabajadores que exigían reformas democráticas—, así como sobre áreas residenciales y diplomáticas.

Parte de los soldados, apostados en la avenida Changan —según dijeron testigos "parecía que estuvieran acechando la posible llegada de fuerzas rivales" supuestamente acantonadas dentro y fuera de la ciudad—, cercaron por una hora ese complejo, unos 4 kilómetros al este de la plaza Tienanmen, atribuyendo el insólito hecho a la búsqueda de un francotirador que habría disparado esta mañana contra ellos desde la azotea. Las tropas ametrallaron indiscriminadamente el edificio, de 11 pisos del complejo diplomático, rompiendo vidrios pero sin causar víctimas.

El jefe de seguridad de la embajada norteamericana, Fred Krug, dijo que sus hijos estaban en una habitación del séptimo piso, y que la sirvienta china se interpuso para protegerlos. El embajador estadounidense, James Lilley, decidió evacuar a todos los empleados a su cargo, y presentó una protesta formal al gobierno chino.

El desplazamiento militar a posiciones desconocidas se hizo en un convoy de 135 camiones, seis tanques, ocho ambulancias, 20 jeeps y transportes de nafta. Un altoparlante, a la cabeza de la columna, exhortaba: "Las tropas están avanzando; aléjense; si no, serán baleados".

Paradójicamente, parte de las tropas represoras, llamadas por los pobladores "salvajes perros fascistas", se desplazó coreando "abajo la corrupción, queremos al pueblo, viva el Partido Comunista".

8 1 - 0 2

8906242

LOS PRINCIPALES LIDERES S

Agencia AP



Grupos de curiosos observan el despliegue de armamentos y vehículos militares en la plaza Tienanmen. Las tropas que actuaron en la represión se replegaron ayer hacia los suburbios de la capital.

Caos e

Los líderes de los movimientos estudia y obrero chino por la democracia est adoptando nuevos métodos de luc mientras tenía lugar ayer un enigmáti desplazamiento de las tropas represor Se temían enfrentamientos entre cuerp militares rivales, y se ignora el parade real de los máximos dirigentes d gobierno y del partido. Continuaban l protestas y barricadas en todo el pa con más muertes. Insólito ataque militar residencias diplomáticas. Perdieron vida dos de los máximos lídere estudiantiles, acentuándose el éxodo d extranjeros. Las reacciones en los Estad Unidos y en la Unión Soviétic

PEKIN, 7 (AP, AFP, UPI, ANSA, Reuter, DAP, EI y TASS). — Una gigantesca confusión y caos imperab hoy en China, donde nadie sabía con exactitud qui ejerce el poder real ni desde qué sede gubernativa, jun a la división del ejército en dos bandos que se enfrent ron en las últimas horas en combates aislados.

Multitudes apreciables se congregaron hoy en l principales intersecciones de calles en la capital china otras grandes ciudades, en abierto desafío a los dispar y a la ley marcial imperante desde el pasado 20 de may También hubo marchas de protesta en todo el pa mientras hay rumores de que los líderes del régim

Las FF.AA. desgarradas

Agencia AP



Dos soldados con ametralladoras apuntan hacia el atacado complejo residencial diplomático.

WASHINGTON, 7 (por John Broder de Los Angeles Times, especial para Clarín). — Según la opinión de analistas norteamericanos, las profundas divisiones que actualmente desgarran a las fuerzas armadas chinas ante el movimiento estudiantil se originan en rivalidades personales, regionales y étnicas.

El Ejército Popular de Liberación, que durante décadas se consideró a sí mismo la vanguardia revolucionaria del país, sufre hoy un conflicto de lealtades y acaso se prepare en esta hora para una lucha interna, según autorizadas informaciones.

Fuentes de inteligencia estadounidenses estiman que unos 350 mil efectivos chinos, de las seis unidades militares, han convergido en Pekín con intenciones dudosas , y se asegura que nuevos contingentes siguen llegando.

Algunos comandantes militares ancianos ya y otros veteranos líderes políticos permanecen siendo leales incondicionalmente al líder supremo Deng Xiaoping y comparten en un todo su decisión de quebrar la ola de protestas que derivó en virtual insurrección debido a la bruta represión.

De acuerdo con analistas norteamericanos, Deng impartió la orden de reprimir pero no pudo verificar su ejecución: funcionarios de inteligencia aseguran que el líder, de 84 años, se encuentra internado en un hospital gravemente enfermo.

Así, en una sorprendente fractura de la cadena de mandos, muchos oficiales más jóvenes y miles de conscriptos de las principales ciudades chinas simpatizan con los estudiantes y se niegan a ejecutar las órdenes del régimen. Estos elementos más liberales dentro del Ejército Popular de Liberación cuentan con respaldo de las instancias superiores de la jerarquía militar, la cual insistió ante Deng en no enviar tropas de represión contra los manifestantes.

Estas dos posturas reflejan las actuales tensiones políticas entre los comunistas más duros y los partidarios de la reforma, como también el conflicto latente entre jefes de la ciudad y el campo y entre familias poderosas que conservan gran influencia política, aun en un sistema comunista supuestamente igualitario.

"Todo esto recuerda la época de la guerra entre señores feudales, por las décadas del 20 y 30", sintetizaba un funcionario del Pentágono. "Se trata de una red de relaciones, donde no hay perdedores ni ganadores netos. Dentro de esta mezcla cae el ejército, y en definitiva será el que decida el desenlace."

En rigor, China tiene muchos ejércitos, no solo uno. Como metáfora de estas divisiones, baste señalar que la brigada 27 fue desplazada desde la frontera de Mongolia para aplastar la rebelión pacífica de la plaza de Tienanmen el fin de semana pasado, después que la brigada 38 desobedeció las órdenes de sus superiores.

La brigada 38, compuesta por conscriptos provenientes de Pekín, se identifica plenamente con las aspiraciones de los estudiantes y está comandada por un amigo y aliado del ex secretario general del partido, el reformista expulsado Zhao Ziyang. Estas tropas se entrenan durante el verano junto con los reservistas jóvenes de las universidades de la capital y muchos de sus integrantes tienen lazos personales y familiares con los manifestantes de la plaza de Tienanmen.

Por el contrario, la brigada 27 tiene asiento en el norte de la capital y está mayormente compuesta por conscriptos de condición más sencilla, pertenecientes a las aldeas y granjas aledañas. Su comandante es Yang Sho, sobrino del presidente Yang Shangkun, un dirigente ultraconservador que también se desempeña como vice director permanente de la comisión militar central del partido comunista. Yang, al igual que Deng, es un veterano de los revolucionarios de la larga marcha, a mediados de la década del 30.

La relación entre Shangkun, que en la práctica es el segundo hombre en la pirámide militar, y su sobrino es solo parte de una red familiar, a la que algunos chinos se refieren con ironía como "la aldea familiar Yang".

Una fuente de inteligencia norteamericana describe la brigada 27 como "el villano de la película", al tiempo que asegura que la mitad de sus conscriptos, de extracción campesina, son iletrados, lo que confirmaría su pésima reputación dentro del Ejército.

Otro experto, el especialista en temas asiáticos Larry Niksch, del Servicio de Investigación del Congreso, explica al respecto: "Estos chicos llegaron desde la frontera de Mongolia y han estado bastante aislados y desinformados de lo que ocurría en el resto del país."

"Es evidente, agrega, que el comando y control sobre estas unidades es mucho más firme que sobre las tropas destacadas en la ciudad. Estoy convencido de que a estas unidades se les dijeron mentiras acerca de lo que sería el objetivo y la causa de su actuación en Pekín."

Esas unidades chinas, que equivalen a un cuerpo en términos occidentales, comprenden tres divisiones y unos 40 mil efectivos. Observadores de Occidente ratifican que en los últimos días han llegado otras unidades, por tierra o por aire, a la capital.

La elite de la división aerotransportada 15 de Wujan participó del sangriento asalto a la plaza Tienanmen, al igual que la brigada 65 y la división de tanques 6, de acuerdo con fuentes occidentales.

Asimismo fueron desplazadas los alrededores de la capital las unidades 66, con asiento en Tianjin, la brigada 39 de Shenyang y la 16, perteneciente al distrito militar de Pekín pero con asiento en el norte de la ciudad.

Los leales de las divisiones 66, 39 y 16 no pudieron ser localizados pero hay informes no confirmados de disparos esporádicos en el sector occidental de Pekín, entre las unidades 16 y 27.

Pese a los persistentes rumores de una lucha intestina militar, los analistas norteamericanos no prevén una insurrección armada en este momento. Según sintetiza una fuente de Washington: "En este momento no creemos que las unidades se rebelen contra la autoridad al punto de desatarse una guerra civil a gran escala. Los conservadores retienen el poder en toda la línea, mientras los moderados no cuenta con suficiente respaldo entre los militares y carecen de los resortes del poder."

Si bien las fuerzas militares chinas tuvieron una gran reorganización en los diez últimos años, destinada a borrar las viejas lealtades y animosidades de índole personal, la rivalidad persiste en el seno del ejército, según afirma June Teufel Dreyer, experta en temas militares de China de la Universidad de Miami. "Asistimos hoy —afirma Dreyer— a una vuelta del antagonismo histórico. Los chinos suelen tener odios inveterados."

REACCIONES POR LA CRISIS CHINA

Situación peligrosa, advierten los EE.UU.

WASHINGTON, LONDRES, TOKIO y otras capitales, 7 (AFP, EFE, AP, UPI, Reuter y ANSA). — La consternación mundial por la sangrienta represión desatada por tropas chinas ha dado paso a condenas cada vez más duras, en tanto la mayoría de los extranjeros se dispone a abandonar Pekín ante el rápido deterioro de la situación. En ese marco, el gobierno de los Estados Unidos ordenó hoy la salida de los familiares de los diplomáticos destacados en China y pidió encarecidamente a todos los estadounidenses que abandonen el país por el caso reinante.

"La situación en China es inestable, se deteriora por momentos y es cada vez más peligrosa", declaró hoy la portavoz del Departamento de Estado norteamericano, Margaret Tutwiler al anunciar la medida.

Marlin Fitzwater, vocero de la Casa Blanca, informó por su parte que el gobierno norteamericano ha protestado "enérgicamente" ante Pekín por los disparos efectuados durante la jornada contra un edificio donde residen diplomáticos de los Estados Unidos y de otros países. Tropas que ocupaban el centro de Pekín expandieron hoy sus defensas alrededor de la sede del gobierno, y soldados dispararon a un edificio ocupado por funcionarios de cancillerías.

Críticas chinas

Simultáneamente, China criticó severamente la posición del gobierno norteamericano sobre la crisis, al calificar de "inaceptable" la decisión de Washington de interrumpir la venta de armas a Pekín.

"Que los Estados Unidos critiquen los asuntos internos chinos y tomen medidas unilaterales que hacen daño a las relaciones entre los dos países y presionen al gobierno chino, es totalmente intolerable para nosotros", afirmó el Ministerio de Relaciones Exteriores en un comunicado.

"Los actuales acontecimientos son de su sola y total competencia interna", agregó la cancillería de Pekín en lo que constituye la primera reacción oficial del gobierno chino sobre la condena extranjera a la represión.

En la Casa Blanca se anunció hoy que la visita a Washington del canciller chino fue postergada a pedido de Pekín. El diplomático inició, sin embargo, la primera visita oficial a Cuba de un jefe de la diplomacia china.

Otras reacciones

Criticado por la tibieza de su reacción inicial, el gobierno japonés endureció el tono de sus críticas a China, calificando de "intolerable" la matanza de manifestantes hecha por el ejército. El viceministro de Relaciones Exteriores de Japón, Ryohei Murata, convocó hoy a su despacho al embajador chino en Tokio y le pidió que cesen los ataques contra los ciudadanos chinos, indicando que su solicitud la hacía "desde el punto de vista de los derechos humanos".

Junto a una exhortación para que todos los japoneses que residen en China abandonen ese país, el premier Sosuke Uno dijo ante el Parlamento que la represión en Pekín es un asunto "de graves consecuencias", aunque evitó tomar posición al respecto.

Mientras la premier británica, Margaret Thatcher, anunció una mayor "flexibilidad" para permitir a los ciudadanos de Hong Kong con pasaporte británico residir en el Reino Unido, el canciller francés Roland Dumas, afirmó hoy por primera vez públicamente que China se encuentra "al borde de la guerra civil".

Francia, al igual que otros países occidentales, anunció que en breve repatriará a sus ciudadanos que aún se encuentran en Pekín, y decidió la reducción de su representación diplomática al mínimo indispensable.

Moscú se abstien[e] de formular crítica[s]

—MOSCU, 7 (Por Michael Dobbs de The Washington Post, especial para Clarín). — El presidente soviético Mijail Gorbachov dijo el martes, en lo que fue su primer comentario sobre la brutal represión militar desatada en Pekín, que los problemas de China solo podían resolverse a través del diálogo entre las autoridades comunistas y los estudiantes.

Las declaraciones de Gorbachov desencadenaron una polémica ligada a la ausencia de condena por parte del Kremlin con respecto a la masacre de miles de manifestantes chinos en manos del ejército de ese país. Miembros progresistas de la Asamblea del Pueblo se mostraron preocupados por el caso de que Moscú también se viera tentado al uso de la fuerza si las tensiones económicas y sociales se escaparan de control en la Unión Soviética.

El Congreso, en su sesión del martes, se expidió con una fórmula en la que se expresaba el deseo de que en China prevaleciera "la cordura, la razón y el equilibrio". Esta fórmula no satisfizo a muchos diputados de los estados bálticos, quienes temen que el ejército pueda ser utilizado para quebrar los movimientos nacionalistas que han surgido durante el último año en esos territorios.

Conversando, en la Plaza Roja, con los periodistas, luego de la tradicional visita a la tumba de Lenin con los diputados, Gorbachov recordó su visita a Pekín en momentos en que el conflicto estaba en pleno desarrollo, el mes pasado. Al tiempo que remarcaba que cada país es responsable de sus propios actos, reconoció que está siguiendo los acontecimientos en China con "preocupación".

"Durante una conferencia de prensa en China, dije que nosotros estamos a favor del diálogo entre el Estado (chino) y los órganos partidarios, trabajadores y estudiantes. Las respuestas a estas preguntas solo pueden decidirse a través del diálogo. Y esta sigue si[endo mi] posición hoy", dijo.

Cuando se le preguntó su opi[nión so]bre la condena del presidente [Bush al] uso de la fuerza en China y la [suspen]sión de las ventas militares a [China], Gorbachov contestó: "Dejem[os que] Bush dé su opinión. Nosotros n[o pode]mos decirle a los Estados Unid[os qué] hacer".

La extremada prudencia de la [Unión] Soviética con respecto a los ac[onteci]mientos en China puede deberse [en par]te a que ambos gigantes comunis[tas re]tomaron sus relaciones luego de [un in]tervalo de 30 años. Pero también [hay] un debate político latente y extre[mada]mente delicado.

Los diputados progresistas p[resio]nan al Kremlin para que se castig[ue a] los responsables de la represión e[n Tbi]lisi, capital de Georgia, el 9 de abr[il, que] dejó un saldo de 20 personas muer[tas].

Boris Yeltsin, por su parte, des[cribió] las acciones del ejército chino com[o "un] crimen contra el pueblo y la hu[mani]dad" y criticó la falta de firmes re[spon]sables por parte de los líderes so[viéti]cos. "No es correcto. Es necesario [dar] una evaluación sobre una crisis [como] esta. Y lo mismo vale para Tbilisi".

"La declaración del Congreso [es] [illegible]. No dice nada. Si el ejército at[aca a] gente desarmada uno tiene la o[bliga]ción de opinar", se quejó uno d[e los] diputados por Estonia que votó en [con]tra de la declaración. "Creo que [esto] está ligado con lo de Georgia. [illegible] gobierno no quiere producir una [illegible] [illegible] "la fuerza", agregó.

Sergei Ajromeyev, uno de los [ase]sores militares de Gorbachov, dijo [por] su parte que una cosa era reprimir [ma]nifestaciones y otra prevenir la vi[olen]cia entre grupos rivales, justific[ando] así el envío del ejército durante los [con]flictos entre armenios azerbaija[nos]. "En cada circunstancia se debe dec[idir] qué hacer", concluyó.

Bush: temor al rol de la URSS

WASHINGTON, 7 (The Financial Times, especial para Clarín). — El deseo del presidente norteamericano George Bush de mantener abierto el diálogo con aquellos que piden moderación dentro de la cúpula partidaria y el comando del ejército en China refleja las advertencias de la comunidad estadounidense de inteligencia y defensa sobre los peligros de un incremento de la influencia soviética en China.

Los asesores de seguridad nacional de los EE.UU. temen que la creciente brecha pública entre Washington y la actual cúpula china con respecto a las protestas en marcha ponga en peligro las buenas relaciones que existían hasta hace poco entre los dos gobiernos. Más concretamente, temen que esto vaya a crear una oportunidad que pueda ser explotada por la Unión Soviética.

En su declaración del lunes, Bush se preocupó por enfatizar el carácter "vital" de la relación entre los EE.UU. y China y su "comunidad" de intereses para el largo plazo, y enfocó sus críticas en sectores del ejército.

Una preocupación particular es que Washington pueda perder sus estaciones de inteligencia de escucha electrónica en el noroeste de China, que han provisto información valiosa sobre las novedades militares soviéticas, particularmente en el ámbito misilístico.

Una pérdida de influencia en China también podría afectar lo que ocurra en todo el sudeste asiático.

Esto se da en un período de relaciones más cálidas entre la URSS y China, simbolizadas en la visita del mes pasado a Pekín del líder soviético Mijail Gorbachov.



Habitantes de Pekín caminan entre los destrozos de blindados abandonados por las tropas en un sector de la plaza Tiananmen

Hungría emiti[ó] dura condena

BUDAPEST, 7 (AP). — El jefe del partido comunista húngaro, Karoly Grosz, se constituyó hoy en el primer dirigente del bloque soviético en condenar la represión militar dispuesta por el gobierno de Pekín contra los estudiantes chinos del movimiento pro democracia.

En una declaración transmitida hoy por la agencia oficial húngara MTI, Grosz recalcó que "la tragedia de China ha consternado a los miembros del Partido Socialista Obrero Húngaro (comunista) y a la sociedad húngara en general".

"La jefatura sigue los acontecimientos en C[hi]na con atención y an[sie]dad", dijo Grosz.

Ayer, varios dirige[ntes] húngaros criticaro[n el] "baño de sangre" d[e la] plaza Tiananmen de [Pe]kín, donde tanques y [tro]pas aplastaron un m[ovi]miento estudiantil [pro] democracia.

"Es de suponer que [los] cruentos acontecimi[entos] les hayan interrump[ido] el proceso chino de ref[or]mas que ha incluido [ten]siones y grandes éxi[tos] en los diez últimos añ[os]", agregó.

"En nombre de la ja[fa]tura y los miembros [del] PSOH, expreso con [fir]meza nuestra vehemen[te] condena a la violenci[a y] a la guerra fratricid[a]. Esos métodos no tien[en] nada que ver con el s[o]cialismo", añadió la d[e]claración.

En otros países del bl[o]que oriental, por ejemp[lo] en Rumania, los órgan[os] de prensa no informaro[n] sobre las manifestacion[es] pro democracia en Chi[na] ni sobre su cruento fin[al], mientras que los alema[nes] orientales repitiero[n] la opinión oficial chi[na] de que el movimiento e[s]tudiantil equivalía a u[na] contrarrevolución.

La Habana aprueba la represión

LA HABANA, 7 (Reuter). — El canciller chino Qian Qichen inició hoy la primera visita oficial a Cuba de un jefe de la diplomacia pequinesa, no obstante el torbellino político que envuelve a su país.

Cuba se ha puesto claramente de parte de los líderes chinos, al culpar del derramamiento de sangre del fin de semana en Pekín a elementos "contrarrevolucionarios" que persiguen el derrocamiento del gobierno socialista.

Qian, que inició su gira latinoamericana en Ecuador e hizo una breve escala en México antes de llegar aquí, visitará a los Estados Unidos entre el 12 y el 14 de este mes.

Fue recibido en el aeropuerto por su colega cubano Isidoro Malmierca, quien visitó a China en enero coronando un proceso de firme mejoramiento de las relaciones bilaterales, deterioradas tras una prolongada guerra verbal en la década de 1970.

Aunque no se ha programado oficialmente un encuentro con el presidente Fidel Castro —tales audiencias nunca se anuncian por adelantado—, algunos diplomáticos especularon que el líder cubano querrá conocer la evaluación de Qian sobre los cruentos acontecimientos en China, donde combates entre facciones del ejército siguieron a la matanza, el domingo, de estudiantes que reclamaban democracia.

LA CRISIS EN CHINA

Zhao Ziyang parece imponerse en la disputa por el poder dentro del PCCh

Despachos de la agencia noticiosa oficial china Xinhua dieron precisiones de los estribillos y lemas coreados en la multitudinaria manifestación de anoche en Pekín —más de un millón de personas— dirigidos contra el primer ministro Li Peng y contra el líder chino Deng Xiaoping, a quienes se les exige que renuncien. Es el primer órgano oficial chino que recoge ataques personales contra el primer ministro, desde que el sábado implantó la ley marcial. El canciller Quian Qichen dijo a los embajadores de la Comunidad Europea que Zhao Ziyang continúa siendo el líder del PC chino.

Agencia AFP



Un estudiante sostiene un retrato del premier Li Peng que dice "Estoy derrotado", en la Plaza Tienanmen.

PEKIN, 24 (AP, AFP, UPI y Reuter). — Más de un millón de estudiantes, obreros, empleados y campesinos chinos volvieron a manifestar anoche en la plaza Tienanmen (plaza de la Paz Celestial) y sus adyacencias, exigiendo la renuncia del primer ministro Li Peng y del líder máximo chino, Deng Xiaoping. Simultáneamente, surgían nuevos claros indicios de que Li Peng ha perdido la contienda que mantuvo por tres semanas con los manifestantes y que —al parecer— la crisis estaría llegando a su fin. También parecía inminente el retorno al poder del secretario general del Partido Comunista chino, Zhao Ziyang, quien, habría hecho públicas sus simpatías por el movimiento estudiantil —motor de la virtual rebelión— y prácticamente desapareció de la escena política el sábado.

Mientras, la agencia noticiosa oficial china Xinhua, controlada por el Estado, difundió hoy un ataque frontal contra el primer ministro Li Peng, puntualizando, además que las consignas y los lemas de la manifestación de esta noche en Pekín estaban dirigidos "contra el líder principal del Consejo", esto es Le Peng.

Xinhua señaló en sus despachos que la manifestación referida fue "la más grande" realizada desde que se decretó la ley marcial, el sábado. La agencia oficial recalcó que "desde que Li Peng decretó la ley marcial", la población de Pekín manifestó su oposición diariamente, al tiempo que las marchas y manifestaciones habían impedido, en la práctica, la aplicación de esa medida, con la masiva presencia en las calles de la capital, ininterrumpidamente durante los últimos cuatro días.

Analistas y observadores occidentales coincidían en que la información difundida por la agencia Xinhua da la pauta de que Li Peng habría cedido terreno en la lucha por el poder que sostiene con el reformista líder del PC chino, Zhao Ziyang. Pero medios diplomáticos señalaban que las distintas facciones en pugna están librando una "guerra de desinformación" para influir en el desenlace de la crisis, la más profunda que vive el país desde la muerte de Mao Tse-tung, hace trece años.

En un despacho posterior, la agencia oficial china anunció que las autoridades de Tailandia habían decidido invitar a Zhao a visitar ese país, cuando se normalizara la situación en China. También los observadores descifraron esa información, interpretando que se trata de nuevas precisiones de la caída en desgracia de Li Peng y el triunfo personal de Zhao, quien no había sido oficialmente mencionado desde el pasado viernes, cuando supuestamente renunció tras haber sido puesto en minoría en su oposición a la ley marcial.

Esa dimisión no fue nunca confirmada por las autoridades chinas.

Por cuerda separada, alimentando aquella presunción del triunfo de Zhao, un diplomático occidental manifestó que el canciller chino, Qian Quichen, dijo anoche a los embajadores de la Comunidad Europea que Zhao sigue siendo el líder del Partido Comunista chino.

El intento de Zhao Ziyang por afianzarse en el poder recibió nuevas adhesiones hoy, al difundirse noticias de que su aliado Wan Li, presidente del Congreso Nacional del Pueblo, había decidido interrumpir su visita a los Estados Unidos para retornar a Pekín. Se estima que Wan, de 73 años, tratará de convocar a una sesión de emergencia del Congreso Nacional del Pueblo —el equivalente chino del Parlamento— que podría culminar con la destitución de Li Peng.

La prensa china se hizo eco de las declaraciones de Wan formuladas en Toronto (Canadá) antes de trasladarse a Washington para entrevistarse con el presidente norteamericano George Bush, en cuyo marco dijo que "protegeremos firmemente el entusiasmo patriótico del pueblo joven de China".

Pese a esos indicios, tanto diplomáticos occidentales basados en China como fuentes cercanas al gobierno de Pekín coincidieron en que aún es "demasiado temprano" para predecir el desenlace final de la rivalidad entre Li Peng y Zhao Ziyang. Y así es que, mientras algunas versiones insistían en que Zhao sigue estando acusado por el Politburó del PC chino de "cuatro faltas" —incluyendo debilidad— frente al movimiento estudiantil, otras fuentes también bien informadas sostuvieron que Li Peng está siendo sometido a todo tipo de presiones para que dimita.

Entretanto, Wan Li es uno de los candidatos más firmes para suceder a Li Peng como primer ministro, en el caso de que la corriente orientada por Zhao Ziyang se afiance.

Multitudinaria manifestación

Por lo menos un millón de personas volvieron a marchar anoche por las calles céntricas de Pekín para exigir la renuncia de Li Peng y condenar la implantación de la ley marcial. La manifestación, encabezada por los estudiantes, aglutinó a maestros, intelectuales, obreros, campesinos y empleados públicos y constituyó una nueva demostración del descontento público y de la inicial exigencia de reformas democráticas y libertad de prensa.

"Li Peng, renuncia", coreaba la multitud al desfilar por la plaza Tienanmen, donde decenas de miles de estudiantes han mantenido una permanente vigilia desde hace diez días, en demanda de mayor libertad y en contra de la corrupción administrativa. "Que el pueblo se una y quiebre el golpe militarista", se leía en un gigantesco cartel.

Otro lema coreado por los manifestantes era: "Enterrad el culto a la personalidad. Poned fin a la política de la gente vieja", en referencia aparente al octogenario líder Deng Xiaoping.

Por la noche, en despachos recibidos en Buenos Aires y datados en Pekín por la agencia Xinhua, se señaló que "la atm[ósfera] centro de la ciudad está calmada de la implantación de la ley mar[cial] se mantiene estacionada en los sul[burbios] capital, sin interferir en las marc[has]. cios céntricos están abiertos y al[...] del transporte público volvieron en sus recorridos habituales, en[...] vida ciudadana de Pekín regresa a [la normali]dad".

Mientras, los diarios chinos ha[n publicado] hoy en su primera plana una car[ta] la viuda del ex primer ministro Chou [...] la que hace un llamamiento a estu[diantes y] habitantes de la capital "a ayudar al gobierno y al ejército para man[tener el or]den social en China". El mensaje insta asimismo a los estudiantes [que den por] terminado su boicot a las clases y los claustros.

Por otra parte, la cadena nort[eamericana] de televisión CNN, que normalme[nte transmite] solo noticias, anunció hoy que habí[a sido autor]izada a reanudar sus transmisione[s desde Pe]kín, que habían sido interrumpid[as] por orden de las autoridades chinas[...]

PERFIL CHINA (F.P)

Agencia AP



Manchas de pintura en el gigantesco retrato de Mao que domina la Plaza Tienanmen.

Provocación con el retrato de Mao

PEKIN, 23 (AFP, EFE y Reuter). — Los estudiantes que ocupan la plaza Tienanmen de Pekín acusaron hoy a tres hombres que arrojaron pintura contra el retrato del extinto líder Mao Tsé-tung de ser "agentes provocadores" del primer ministro Li Peng.

El gigantesco retrato del líder revolucionario chino, colgado hace cuarenta años a la entrada de la Ciudad Prohibida, a un lado de la explanada de la plaza, apareció esta tarde con dos grandes manchas de pintura, una azul en la frente y otra roja en el cuello, y abundantes salpicaduras de esos dos colores y amarillas. Antes de ponerlos en manos de la policía, los estudiantes interrogaron durante dos horas a los responsables del atentado, a los que descubrieron falsos carnés de periodistas.

La agencia oficial de noticias, Xinhua, los identificó más tarde como un profesor de escuela secundaria, un editor de arte de un periódico y un obrero fabril, todos menores de 20 años y provenientes de la provincia de Hunan, cuna de Mao.

"Hace once días que obreros y estudiantes ocupamos Tienanmen y no hemos deteriorado ningún efecto, ninguna efigie, ningún símbolo", dijo un vocero estudiantil. "Esta provocación no es, no puede ser cosa nuestra, sino de nuestros enemigos, es decir Li Peng y sus cómplices", añadió.

Actualmente, Mao es considerado como una figura imperfecta, que causó grandes sufrimientos con la Revolución Cultural de 1966-1976.

Sin embargo, también se lo reverencia como fundador de la República Popular y en las últimas semanas algunos estudiantes han portado retratos de Mao.

Límites para George Bush

WASHINGTON, 23 (Por Stephens Broening, de The Baltimore Sun, especial para Clarín). — La cautelosa reacción de la administración Bush frente a los disturbios en China se basa en el reconocimiento de que la influencia norteamericana en los eventos de la nación asiática es meramente "marginal".

Pero si los Estados Unidos tienen alguna posibilidad de jugar en el desenlace de la crisis que conmueve a China, los funcionarios de la administración estadounidense coinciden en que sus acciones buscan contribuir a la continuación de la reforma en el país asiático, dentro de un marco de estabilidad y orden legal.

"Estamos operando con un margen muy estrecho. Rápidamente llegamos al consenso de que no es mucho lo que podemos hacer", comentó un importante funcionario norteamericano.

En síntesis, lo que la administración ha decidido hacer es lo siguiente:

—Expresar su apoyo público por los objetivos democráticos de los manifestantes chinos.

—Urgir al gobierno chino —a través de canales públicos y privados— para que recurra a la moderación.

• Apoyo

La declaración de apoyo (a los estudiantes que lideran la protesta en Pekín y demás ciudades chinas) de más alto nivel provino del presidente George Bush durante el transcurso de una conferencia de prensa que se realizó en Boston el domingo pasado.

"No creo que sea muy apropiado que el presidente de los Estados Unidos indique a los manifestantes y estudiantes cuál es el accionar que deben seguir. Eso lo deben decidir ellos", señaló Bush.

02

8906244

EL JUEGO DEL SECRETARIO GENERAL

Las movidas en la cúpula

PEKIN, 23 (Por Jim Hoagland, de The Washington Post, especial para Clarín). — Mientras sus oponentes del "ala dura" envían tanques y unidades de infantería, el líder del Partido Comunista Chino, Zhao Ziyang, libra una sutil batalla de supervivencia sobre las sombras del limbo político.

En la nación que hizo famosa la máxima de que "el poder nace de la boca del fusil", la estrategia "ajedrecística" de Zhao, esperar a que sus enemigos cometan un error fatal en su última jugada, es vista como una maniobra desesperada que lleva adelante porque no tiene otra opción.

Fuentes informadas revelaron este lunes que Zhao, de 70 años, no ha presentado su renuncia como secretario general del Partido como se había difundido insistentemente desde que dejó de ser visto en público (a partir del viernes pasado).

Zhao habría considerado seriamente la posibilidad de renunciar, la semana pasada, luego de perder una discusión que tuvo lugar en el cuerpo político del partido gobernante sobre la declaración de la ley marcial en Pekín y el envío de tropas para disolver las manifestaciones estudiantiles.

Pero, al parecer, sus colaboradores lo habrían convencido para que no lo hiciera, ya que en su opinión Zhao debe estar listo para "recoger los pedazos" si las acciones de los integrantes del ala dura producen un resultado contrario al que desean.

Las armas de Zhao

Desde este limbo autoimpuesto, Zhao cuenta con algunas armas. Entre ellas: los medios de comunicación controlados por el Estado, en donde sus seguidores son influyentes y están en condiciones de enviar al país señales claras.

Como ha quedado claro que el resultado de esta revuelta afectará sensiblemente el futuro de la liberalización política y económica de China, Zhao ha estado recibiendo el apoyo de estudiantes e intelectuales que antes no se mostraban tan conformes con su capacidad de liderazgo y que estaban preocupados, además, por su aparente insensibilidad frente a la participación de su familia en acciones corruptas.

Una nueva fase

Los miembros del ala dura, agrupados en torno a la figura de Li Peng, parecen haber sufrido un molesto revés ayer cuando algunas de las unidades del ejército que fueron enviadas a las calles el sábado a la mañana se retiraron de posiciones que habían sido rodeadas por una multitud que había prometido proteger a los estudiantes.

Estos repliegues llevaron a los seguidores de Zhao a pensar que la revuelta —que ya tiene un mes de duración— podría dejar ahora el terreno de la "fuerza bruta" para pasar al campo más favorable de la opinión pública.

"Estamos ahora en una nueva fase. Será larga y confusa y aun cuando Li Peng sea derrocado ello no significa que sea Zhao el que triunfe. De todas maneras, es el que cuenta con mejores posibilidades en estos momentos", observó con alivio un intelectual chino que apoya a Zhao.

El apoyo a Zhao —el líder del programa de liberalización económica china en esta última década— es fuerte tanto en los influyentes institutos de estudios políticos cuanto en los pequeños círculos empresariales —chinos y occidentales— que han proliferado aquí con la aparición de las reformas de mercado.

Los seguidores de Zhao consideran que el temor del gobierno a que peligren las inversiones de Occidente o el traspaso de Hong Kong a China en
parte de Gran Bretaña si se toman drástica
en contra de Zhao, y si tiene lugar una
represión contra los estudiantes, han conten
el momento a los defensores de la línea dura.

Y estiman que el actual conflicto chino
frentar al cerrado sistema del pasado —per
por el premier Li Peng— con el ambiente m
y moderno que ha tratado de impulsar Zhao.

Y como ahora todo parece indicar que
forma de cómo pueden mantenerse en a
repudio masivo de la población a los miem
línea dura, los simpatizantes de Zhao han
fundiendo informaciones francas y extens
blan de "batallas de liderazgo".

Zhao no ha sido visto en público desde el
la mañana, cuando visitó a los estudiantes e
Tiananmen y les confesó con lágrimas en lo
había esperado "demasiado" para ayudar a
su conflicto con el gobierno.

En ese momento no explicó el sentido de
bras, pero ahora se sabe que acababa de p
dura discusión dentro del comité del partid
tema de la imposición de la ley marcial.

Colaboradores de Zhao niegan que este
puesto bajo arresto domiciliario, pero exp
está evitando toda actividad pública o apar
pudiera darles justificativos a Li para ac
haber dividido al partido.

Luego de haber obligado al predecesor
—Hu Yaobang— a retirarse en 1986 de su
secretario general por haber puesto "demasia
gía" en la reforma política, Deng y sus a
arriesgarían a provocar una gran fractura d
partido si convocaran a un cónclave para e
Zhao.

EL EJERCITO NO APLICO LA LEY MARCIAL

La desobediencia militar

WASHINGTON y PEKIN, 23 (Por Jim Mann de Los Angeles Times y Daniel Southerland de The Washington Post, especial para Clarín). — El sábado pasado, cuando las fuerzas armadas chinas fueron llamadas para hacer cumplir la ley marcial contra la masiva concentración que se estaba llevando a cabo en apoyo a la democracia, un oficial del ejército dio una explicación sobre los movimientos de tropas.

"El Ejército Popular de Liberación es el ejército del pueblo y está para defender al país y su gente", dijo el vocero del arma. "Su entrada a Pekín no está, bajo ningún concepto, dirigida contra los estudiantes y menos aún a «reprimirlos»".

Estas declaraciones —que reflejan la disconformidad del ejército chino en la actual coyuntura— ayuda a entender uno de los aspectos más filosos de la actual crisis en China: la dificultad que, aparentemente, han tenido los autoritarios líderes de Pekín para instrumentar medidas militares enérgicas.

Según la opinión de los expertos en asuntos militares de China, la decisión de recurrir a las tropas para reprimir las manifestaciones a favor de la democracia, tomada por el líder Den Xiaoping y el primer ministro Li Peng, pusieron a los miembros del ejército en una difícil posición política que no sólo no esperaban sino para la que estaban mal preparados.

"Durante la última década, los militares chinos estuvieron tratando de cambiar su imagen. Se ven a sí mismos como una fuerza que defiende la seguridad nacional, es decir, dedicados a preservar la seguridad de China contra fuerzas extranjeras. Si se les pone en este brete se los enfrenta al ideal diseñado en la pasada década y se les recuerda el uso que se hizo de ellos durante la Revolución Cultural (1966-1976)", explica Paul H. S. Godwin, un experto sobre China del Departamento de Defensa norteamericano.

En términos de política coyuntural, es razonable esperar que los soldados rasos simpaticen con los estudiantes chinos que manifiestan a favor de la democracia.

"Los estudiantes y los militares tienen algo en común —observa el doctor June Teufel Dreyer, profesor de ciencias políticas y especialista en China, de la Universidad de Miami—. Ambos sectores han sido muy perjudicados por las reformas de libre mercado de Deng que provocaron una fuerte alza en los precios... Este problema los afecta más que a cualquier otro sector de la sociedad china porque tanto los estudiantes como los militares tienen ingresos fijos. Los trabajadores, en cambio, obtienen bonificaciones y otros beneficios".

Por otra parte, las tropas movilizadas para reprimir las manifestaciones están integradas por jóvenes conscriptos del área de Pekín. "Estos jóvenes tienen amigos y amigas entre el movimiento estudiantil", aclara una fuente cercana a las fuerzas armadas chinas.

Entretanto, el lunes, más de cien comandantes militares firmaron una carta dirigida al Diario del Pueblo, órgano del Partido Comunista Chino, oponiéndose al decreto de ley marcial. Entre los firmantes se encuentra el ex ministro de Defensa Zhang Aiping, el ex jefe naval Ye Fei, el ex jefe del estado mayor Yang Dezhi y el ex jefe de la Academia Militar, Song Shilun.

♦ Voto de confianza

En un verdadero voto de no confianza al primer ministro Li, los miembros del Congreso Nacional del Pueblo tuvieron el inusual gesto de reunir las firmas necesarias para abrir una sesión especial en la legislatura para tratar el tema de la legalidad del decreto de ley marcial.

Una declaración (que apareció como un apoyo a las manifestaciones estudiantiles) fue hecha, t[illegible] por el jefe del Congreso Nacional del Pueblo, [illegible] hombre considerado cercano al sector reform[illegible] líder Zhao.

En su viaje a Canadá este último fin de [illegible] Wan dijo frente a una audiencia chino-canadi[illegible] Toronto, que "estos problemas deben resolve[illegible] vía democrática y dentro de la legalidad del [illegible] se debe encontrar una forma racional y ordena[illegible] encarar el conflicto".

Por otra parte, a la oposición militar en [illegible] parte en la represión se suma otra dificultad co[illegible] y sus aliados: los problemas que tiene el ejércit[illegible] nos de los cuales surgen del mal aprovisionami[illegible] las tropas (falta de comida adecuada y de provi[illegible] tensiones con algunos residentes locales y granj[illegible] las afueras de la ciudad que se opusieron a la e[illegible] de las tropas en Pekín).

El lunes, en una entrevista televisada, un [illegible] identificado como Guo se quejaba de que su [illegible] bloqueada por civiles al oeste de Pekín, n[illegible] alimento para toda la jornada. "Nuestros solda[illegible] estaban equipados con impermeables y tuviero[illegible] dormir a la intemperie. Había tanta gente bloqu[illegible] la entrada que tuvimos muchas dificultades par[illegible] nejarnos", dijo.

Dos jefes de policía, Nie Rongzhen y Xu X[illegible] qian, se encuentran entre los que expresan ab[illegible] mente la oposición a usar armas para reprimir [illegible] vantamiento popular.

Una fuente muy bien informada dijo con respe[illegible] la oposición a ley marcial entre los militares: "Es [illegible] difícil marchar sobre Pekín cuando dos comandan[illegible] siete generales se plantan en el camino".

Entretanto, el descontento popular continúa y [illegible] chos de los estudiantes comienzan a ver a Zhao c[illegible] un héroe y como el salvador de la nación en potenc[illegible]

PERLA

04.04 890624

LA SITUACIC

Agencia AP





Vista general de la movilización de ayer. A la derecha, Mijail Gorbachov dialoga con gente de la calle.

Más de un millón de manifestante piden que renuncie Deng Xiaoping



Estudiantes chinos sostienen un retrato de Mao Tse Tung, en las manifestaciones de ayer.

Obreros, funcionarios estatales, comerciantes, representantes de sectores semicapitalistas y reclutas del ejército se unieron ayer a los estudiantes en la m gigantesca manifestación china desde la fundación del Estado. Reclamaron la renuncia de los máximos dirigentes del país (incluyendo la del anciano líder Deng Xiaoping) y "glasnot" para China.

PEKIN, 17 (Reuter, AFP, EFE y Francis Deron de Le Monde, especial para Clarín). — Más de un millón de habitantes de Pekín y miles de manifestantes provenientes de más de 20 capitales provinciales se lanzaron hoy a las calles en apoyo a los estudiantes que realizan huelga de hambre en la Plaza Tienanmen.

Durante la gigantesca protesta antigubernamental —la mayor desde la fundación del Estado chino— el pueblo desaprobó a sus máximos dirigentes, incluyendo al anciano hombre fuerte Deng Xiaoping, de 85 años.

Sobre el monumento a los Héroes del Pueblo (en la Plaza Tienanmer) y frente al Gran Palacio del Pueblo, una enorme bandera roja resumía la situación en caracteres chinos: "Xiaoping, renuncia, deja que el pueblo tome la presidencia". Se refiere a la presidencia de la Comisión Militar y se cuestiona la avanzada edad del dirigente para ocupar el puesto.

A este anticipado entierro político del gran artífice de la "desmaoización" se sumó la crítica al primer ministro Li Peng. En los laterales de la plaza las pancartas rezaban: "Que se vaya Li Peng", mientras un grupo de personas portaba un muñecó que ridiculizaba al primer ministro llamándolo "payaso de la historia".

Una franja importante de la población china se lanzó a la plaza en apoyo de los 3.000 estudiantes en huelga de hambre que piden dialogar con el gobierno y la democratización de la sociedad china. Según la agencia Xinhua, miles de manifestantes salieron también de Nankin, Tianjin, Wuhan, Harbin, Hangzhu Canton y Changsha.

En Shanghai, donde arribará mañana el presidente soviético Mijail Gorbachov y su esposa Raisa, en su cuarto y último día de visita a China, por lo menos 30.000 personas desfilaron por el centro de la ciudad al atardecer.

Entre los manifestantes de Pekín, se encontraban, además de estudiantes y profesores, funcionarios públicos, periodistas, obreros, comerciantes, profesionales y reclutas uniformados de la academia de policía. Cuatro partidos no comunistas (pero supeditados al Partido Comunista Chino), tres organizaciones juveniles nacionales, sindicatos, asociaciones estudiantiles oficiales, sectores del ejército y concejales de Pekín expresaron también su apoyo a los estudiantes.

Según testigos, era evidente cómo, al pasar las horas, la composición tradicional de la manifestación iba cambiando. Numerosos obreros llegaban de fábricas asentadas a varias decenas de kilómetros del centro de Pekín. Sus pancartas d raban: "La clase obrera, present "Aquí están sus hermanos obreros". columnas de diferentes centros barr portaban banderas que decían: "El ... blo de la capital".

Pero tal vez lo más significativo fu presencia de un sector semicapital constituido por empleados de una fi financiera (especialista en operaci internacionales) y de empresas indus les netamente orientadas a la expo ción.

Se observó la concurrencia de re sentantes tanto de establecimientos de señanza ligados al sector militar com la Universidad de Comunicaciones Norte, patrocinada por el complejo in trial Norico, el más grande exportado armamentos chinos. Finalmente, los pleados de la radio estatal encabez su columna con una pancarta que d "Estación central «popular» de China".

La visita Gorbachov y la normal ción de las relaciones chino-soviéti que debían coronar la gestión de D operó, en realidad como bumerán: An tas occidentales coinciden en que el triunfador de la pacífica de China es G bachov, por la aclamación de una m tud de manifestantes que reclamaba "perestroika" china, una "glasnost" na.

El secretario general del Partido munista chino, Zhao Ziyang, la anoche un llamado al diálogo y a la mo ración que, sin embargo, no pudo evita gran manifestación de hoy. "Vam aplicar medidas concretas para refo la democracia, la legalidad, frenar la rrupción, formar un gobierno honrad limpio y aumentar la transparencia", jo. Durante la manifestación no hubo licías, sólo las ambulancias iban y ven transportando al hospital a muchos de estudiantes debilitados por cuatro días huelga de hambre.

En la mencionada declaración, Zh expresó la voluntad de que el diálogo c tinúe por "múltiples canales". Este l mado con... el inicio de un recono miento de la organizació... estudiantil oficial. Según afirman analistas polític Zhao —ya criticado por haber sucedido secretario general reformista Hu Ya bang, destituido en enero de 1987— encuentra en una situación insegura.

Puede afirmarse que, por más de motivo, al finalizar la cumbre chino-s viética, ha comenzado a escribirse u nueva página en la historia de China P pular.

EN FOCO

Fuera de cálculo

Lo que está sucediendo en China tiene todas las apariencias de una gran prueba de fuerza en el interior de la sociedad y del partido, probablemente como no había ocurrido hasta ahora desde la Revolución Cultural desencadenada por Mao Tse Tung al promediar la década del 60. En relación con lo que se vien... registrando en la plaza Tienanmen desde hace al... semanas, la jornada de ayer marcó cambios cualitativos: lo que se desarrollaba como una protesta estudiantil con eco principal entre los intelectuales, se revela como una impresionante movilización de masas que incluye —activamente— a obreros, técnicos y funcionarios; lo que aparecía como un reclamo democratizador algo abstracto y sin consignas elaboradas sobre un programa definido, se materializa en una exigencia subversiva: la renuncia del máximo líder chino, Deng Xiaoping.

Que el pico de esta secuencia se registre durante la presencia del líder soviético, Mijail Gorbachov, constituye otro dato no menos notable. Nadie, a comenzar por los propios protagonistas, puede dejar de tomar nota de lo que ello significa en tanto que marco político, y, en su revés, de contenido de ese marco.

El carácter histórico del viaje del líder soviético a Pekín se desplaza, por lo menos, sobre dos posibilidades de alta potencialidad: el cambio geopolítico que puede proyectar sobre el mundo la reconciliación de los dos gigantes del socialismo y el hecho que, a nivel de los grandes procesos internos que conocen hoy ... día los partidos comunistas en el poder o fuera de él, ... que antes los dividía y enemistaba, el "revisionismo", hoy parece unirlos.

Lo que no está claro es si la bandera de la renuncia de Deng, arquitecto del revisionismo chino, tiene que ver con esto mismo, es decir con la doctrina y la práctica de los intentos de reforma, de algún modo simétricos con los que lleva a cabo Gorbachov, el homólogo soviético de Deng, o con exigencias más vastas de democratización al estilo occidental o con su contrario, lo que la ortodoxia marxista postula como democracia y que tiene en la plaza Tienanmen un referente revulsivo: Mao.

033

HB

CHINA - URSS

Gorbachov: se abre una nueva etapa en la relación con Pekín

LA NACIÓN 19-5-89

Por Jim Abrams

PEKIN, 18 (AP).– El presidente soviético, Mikhail Gorbachov, partió hoy de regreso a la Unión Soviética después de sostener cuatro días de conversaciones con las autoridades chinas que derribaron las barreras de tres décadas de hostilidad entre las dos naciones comunistas.

Gorbachov y su esposa Raisa partieron de Shanghai en un avión especial, poniendo fin a una visita "que señala el comienzo de una época", según expresó el dirigente soviético de su estancia en China, durante la cual Pekín fue escenario de manifestaciones en gran escala en pro de la democracia.

Un comunicado conjunto emitido después de su partida dijo que la normalización de las relaciones "está de acuerdo con los intereses y aspiraciones de los pueblos chino y soviétocos y contribuye al mantenimiento de la paz y la estabilidad en el mundo".

El comunicado alude extensamente a Camboya, en que las dos partes expresan opiniones diferentes sobre el conflicto, principal obstáculo que se ha interpuesto en el mejoramiento de los vínculos entre los dos países.

China reiteró su apoyo a la instalación de un gobierno provisional encabezado por el líder de la resistencia, príncipe Norodom Sihanouk, que incluye a los tres grupos de resistencia y a la facción de Hun Sen respaldada por Vietnam.

La Unión Soviética, que apoya a Vietnam en su guerra de diez años contra la resistencia respaldada por China, se limita a decir que los problemas internos de Camboya, incluso la realización de elecciones generales bajo supervisión internacional, debe ser resuelta por los propios camboyanos.

Ambas partes convinieron en que con el retiro de Vietnam, previsto ahora para septiembre, la guerra civil debe ser evitada y que los intereses foráneos deben poner fin gradualmente a su ayuda militar a las facciones en guerra.

El viaje de cinco horas de hoy de Gorbachov a Shanghai constituyó un respiro después de sus reuniones con el dirigente chino Deng Xiaoping y otros funcionarios de alto rango, y con relación a la serie de actos programados interrumpidos reiteradamente por la ocupación de las calles de la ciudad por un millón de manifestantes.

Gorbachov se reunió en Shanghai con el jefe del Partido Comunista, Jiang Zemin, y con el alcalde Zhu Rongji y colocó una ofrenda floral en un monumento al novelista ruso Pushkin.

Gorbachov recorrió también la zona económica especial Minhang, uno de los sectores seleccionados especialmente para inversiones extranjeras. La Unión Soviética está tratando de establecer zonas similares, al tiempo que acomete reformas económicas.

Gorbachov recorrió una empresa conjunta chino-japonesa, la Shanghai Mitsubishi Electrical Lift Co., donde fue obsequiado con una pintura realizada por un obrero.

Desmilitarización

El comunicado dijo también que las dos partes convinieron en tomar medidas para reducir las tropas destacadas a lo largo de la frontera "a un nivel mínimo en línea con las relaciones normales y de buena vecindad entre los dos países".

Durante la visita, Gorbachov abogó por la total desmilitarización de la frontera, custodiada ahora por unos 600.000 soldados soviéticos y un millón de chinos. Sugirió, asimismo, que se realicen consultas militares regulares como las que mantiene la Unión Soviética con los Estados Unidos.

La declaración elevó las conversaciones sobre disputas territoriales al nivel de ministros de Relaciones Exteriores y declaró que "ninguna de las partes tratará en forma alguna de ejercer hegemonía" en Asia ni en otras partes del mundo.

China ha acusado desde hace tiempo a las superpotencias, especialmente a la Unión Soviética, de abrigar ambiciones "hegemónicas" o de tratar de dominar a los países más débiles.

El comunicado hace saber también claramente que la normalización de las relaciones chino-soviéticas "no va dirigida contra ningún tercer país". Los Estados Unidos, que se han beneficiado en el pasado estratégicamente con la disputa chino-soviética, han recibido de buen grado el acercamiento entre ambos países que considera contribuirá a la estabilidad en la región y en el mundo.

Al tiempo que Gorbachov partía esta mañana de Pekín, multitudes de obreros, funcionarios gubernamentales y estudiantes acudían al centro de la capital en una repetición de la marcha de ayer de más de un millón de personas por la plaza Tiananmen, en una manifestación de apoyo hacia unos 3000 estudiantes que se han declarado en huelga de hambre. Los estudiantes demandan la implantación de reformas democráticas, mayores libertades y la erradicación de la corrupción.

"Amigos Pero no Aliados": Comunicado Final Chino-Ruso

BEIJING, 18 (EFE). — China y la Unión Soviética reafirmaron hoy la normalización de relaciones entre ambos países, aunque sin ninguna alianza, en un comunicado conjunto difundido esta tarde en el que reconocen también sus diferencias en algunas cuestiones.

La parte china incluyó un párrafo en el documento en el que expresamente señala que la República Popular "sigue una política exterior independiente, de paz, y se adhiere a la posición de principio de no formar alianza con ningún país".

Sobre los Partidos Comunistas de ambos países, que restablecieron formalmente sus relaciones en esta "cumbre" tras la ruptura ideológica registrada al final de la década de los 50, se señala que desarrollarán sus contactos e intercambios según los principios de "independencia, completa igualdad, respeto mutuo y no interferencia en los asuntos internos del otro".

El comunicado reconoce también la existencia de desacuerdos en algunas cuestiones, como Camboya, sobre la que se señala que se acordó proseguir las conversaciones sobre esta cuestión y también acerca de "las diferencias que permanecen".

También apoyaron la convocatoria de una conferencia internacional sobre Camboya "lo antes posible", y sostuvieron que con la salida de las tropas vietnamitas los países implicados deberían disminuir gradualmente y detener eventualmente toda ayuda militar a cualquiera de las partes en conflicto.

Asimismo, señalaron que lo esencial es que la salida de las tropas vietnamitas no sea seguida por una guerra civil en Camboya, y se pronunciaron por el respeto a los resultados de las elecciones generales que se celebren en este país bajo supervisión internacional.

El documento añade también que la parte china abogó en favor del establecimiento de un gobierno cuatripartito tras la retirada vietnamita, encabezado por el príncipe Norodom Sihanuk, que gobernaría durante un período transitorio hasta la celebración de elecciones.

La parte soviética sostuvo que los problemas internos de ese país del sudeste asiático deben ser resueltos por los propios camboyanos.

La cuestión de la frontera común entre ambas naciones ocupó también un lugar en el comunicado, y se acordó "impulsar las conversaciones acerca de aquellos sectores sobre los que se debe alcanzar un acuerdo y trabajar para una solución aceptable para ambas partes que resuelva simultáneamente los sectores Este y Oeste".

En este sentido se acordó que los ministros de Asuntos Exteriores de ambas naciones celebren conversaciones cuando sea necesario.

El documento conjunto recoge también el acuerdo alcanzado para adoptar medidas dirigidas a reducir las fuerzas militares destacadas en la frontera hasta un nivel mínimo normal.

La parte china subrayó además que da la bienvenida al anuncio soviético de retirar el 75 por ciento de sus tropas de Mongolia y declaró que "espera ver la completa salida de las que permanecerán en un período de tiempo corto y específico".



Por las Calles de Beijing

BEIJING (AP).— Camiones con entusiastas estudiantes chinos desfilan por el centro de la capital de China Popular con carteles exigiendo libertad y reformas.

EL PAIS 19/05/89

43

ARCHIVAR EN: CHINA (033) Fac Pol

TEMA: Después de 30 años de divergencias, la Unión Soviética y China restablecieron totalmente sus relaciones

PROCEDENCIA : 17-5-89 EL DÍA

ARCHIVADO EN: URSS (026) F. Pol.

01.01 8906250

CLARIN ✦ Buenos Aires, domingo 21 de mayo de 1989

ACERCAMIENTO ECONOMICO A CHINA

La URSS, al Pacífico

Con la visita de Mijail Gorbachov a China, la Unión Soviética dio un nuevo paso para fortalecer sus relaciones con los países asiáticos y acercarse al inquietante escenario de la cuenca del Pacífico.

En los primeros años de su revolución, China recibió de la URSS una generosa ayuda económica que contribuyó a calmar el hambre de millones de chinos y a impulsar los primeros movimientos de su crecimiento económico. Pero luego de la muerte de Stalin comenzaron a surgir diferencias ideológicas y estratégicas que culminaron en la sonada ruptura entre Mao y Kruschev. La Unión Soviética canceló su programa de ayuda industrial y retiró sus técnicos, dejando a China a merced de su propia suerte y de su propio atraso. Las potencias socialistas se enfrentaron y sus relaciones económicas desaparecieron. Con el tiempo reanudaron algunos mínimos intercambios en la zona fronteriza.

Estratégicamente China se alió a los Estados Unidos, lo que empujó a la Unión Soviética a buscar un nuevo acercamiento. Hace más de una década la URSS comenzó también a mejorar sus relaciones con el Japón, con quien mantiene una disputa territorial, en busca de inversiones y tecnología. Pero un juego de pinzas trabó sus movimientos cuando en 1989 el Japón y China, que habían sostenido un largo conflicto, firmaron el Tratado de Paz y Amistad Sino-Nipón, en el cual figuran alusiones a la "hegemonía" soviética. Desde entonces el Japón ha otorgado préstamos a China, facilitando tecnología y, más recientemente, invertido en las "zonas libres" del territorio socialista.

Paralelamente, en la región que comparten China, el Japón y el extremo este soviético, se produjo el rápido crecimiento de los llamados países de industrialización reciente, como Corea del Sur, Taiwán, Hong Kong y Singapur.

Estos países o ciudades, según el caso, basaron su crecimiento en las exportaciones dedicadas principalmente a los EE.UU. y en segundo lugar al Japón y Europa. Pero desarrollaron su propio mercado interno, creando demanda local y generando una telaraña de intercambios que ha convertido al Pacífico en la zona de más rápido crecimiento comercial, y desplazó en volumen y perspectivas al comercio del Atlántico, polarizado por los EE.UU. y Europa.

Todos los actores del nuevo juego tratan de aprovechar al máximo las oportunidades derribando barreras ideológicas: Corea del Sur comienza a invertir en China y procura iniciar relaciones comerciales con el Norte; las empresas taiwanesas invierten en y venden a China burlando restricciones legales de su país; los más desarrollados comienzan a invertir en los más atrasados de la zona (Indonesia, Tailandia y Filipinas) donde la mano de obra es más barata.

La Unión Soviética no quiso quedarse fuera. En 1982, Yuri Andropov aceleró la aproximación a China a la que caracterizó como "gran vecina" y "socialista". Ese año y luego de trece se reanudó el comercio de frontera entre las tres provincias del nordeste chino y las regiones vecinas del extremo este soviético y Siberia, compuesto de productos agrícolas y bienes de la industria liviana.

En julio de 1976, Gorbachov pronunció un discurso en el puerto de Vladivostok, en el mar del Japón, en el que señaló que la mayor parte de la Unión Soviética y gran parte de su riqueza natural se encuentran en el continente asiático y propuso a China negociar una mejora en las relaciones.

Poco después lanzó un programa de desarrollo de Siberia, con el cual se dinamizaría la región que da al Pacífico y al que llamó a participar a los inversores del lugar, incluida Corea del Sur. Este año, finalmente, el gobierno de la URSS anunció la creación de zonas económicas francas, una de las cuales se ubicaría en el lejano este y probablemente en la misma frontera con China.

Los intercambios comerciales entre ambos países se encuentran en un nivel bajo y las inversiones soviéticas en China son escasas, aunque en los últimos tiempos la URSS firmó contratos para construir o remodelar 20 fábricas chinas. Además de las trabas políticas existen dificultades técnicas para aumentar el comercio: China busca preferiblemente bienes y tecnología occidental y puede encontrar mejor financiamiento en los países capitalistas y ambas partes procuran obtener de su comercio divisas fuertes, un bien en el que ambas son escasas. Según los soviéticos, en el futuro la URSS podría vender a China acero, madera, fertilizantes y minerales y comprar alimentos, textiles y bienes industriales livianos.

Por algún tiempo el vínculo comercial entre la URSS y China tendrá una importancia más cualitativa que cuantitativa, al mostrar la progresiva reconciliación de dos antagonistas gigantescos.

Julio Sevares

01.01 8906251

Los estudiantes chinos han llevado al país a un punto de no retorno, según lo admite el propio gobierno

Ante una histórica manifestación, cede en Pekín la máxima jerarquía comunista



Li Peng, "premier" del gobierno comunista chino, inauguró la reunión de banqueros asiáticos y busca inversiones: "No importa de qué color es el gato sino que cace ratones".

Escribe Robert Edward Page
Especial de "Eurocon" para Ambito Financiero

Hong Kong (especial) — Cientos de miles de pekineses, y ya no tan sólo estudiantes, invadieron ayer otra vez la inmensa plaza de Tien An-men, reclamando democracia de viva voz y a través de los típicos "dazibaos" (banderolas) mientras, en el Gran Palacio del Pueblo que bordea la explanada, el primer ministro, Li Peng, inauguraba, frente a 2000 financistas extranjeros, la conferencia del Banco Asiático de Desarrollo, una ocasión largamente esperada por el gobierno para conseguir inversiones.

Sin embargo, la manifestación de protesta (que algunos evaluaron en 200 mil personas), no manchó con incidentes esta ceremonia, un hecho extraordinario si se tiene en cuenta el número de revoltosos y la masiva presencia policial. Al contrario, la colorida protesta dio lugar a que el secretario del Partido Comunista, Zhao Zi-yang, se desmarcara sorprendentemente del líder Deng Xiao-ping, hasta casi adherir a las exigencias de la ululante multitud apostada fuera.

• Exigencias

"Las exigencias razonables de los estudiantes deben ser enfrentadas por el gobierno con medios democráticos y legales", mantuvo Zhao ante los huéspedes, quienes temían algún desborde sangriento. "Los estudiantes chinos, explicó el líder a un grupo de gobernadores de bancos, no se oponen a la existencia del Partido Comunista, se sienten satisfechos con los éxitos logrados desde hace 10 años en el proceso de reformas y todo lo que exigen es mejorar el sistema judicial y ampliar el control democrático de la gestión pública".

Zhao Zi-yang confesó, de inmediato, que los manifestantes expresaban su repudio tanto por los errores cometidos, cuanto por la corrupción que reina en los cuadros administrativos medios, y la falta de comunicación entre los burócratas que toman las decisiones, y el pueblo que debe ponerlas en marcha.

• Perfil humilde

En otro momento de la charla, Zhao explicó que es necesaria la apertura de consultas, no tan sólo con los universitarios, sino también con los obreros, las personalidades independientes y aun —mencionó— con los partidos no comunistas. Las manifestaciones de Pekín se repitieron, en menor escala, en Nankín, Wuhan, Chang-sha, Sian y aun aquí, en Hong Kong, enclave británico. Oficialmente, las juventudes recordaron ayer el 70 aniversario de una rebelión estudiantil que enfrentara a la ocupación japonesa, y que llevó a la fundación del Partido Comunista. Al cabo de las demostraciones, los líderes estudiantiles anunciaron que hoy pondrán fin a los disturbios, y que retornarán a clase, luego de tres semanas, pero resultó imposible saber si la efervescencia se detendrá también. Los observadores más veteranos estimaron que se mantendrá latente hasta la llegada de Mijail Gorbachov, quien llegará a mediados de mayo en una trascendental visita que pone fin a 30 años de conflictos entre Pekín y Moscú.

Quizá le toque asistir, entonces, al surgimiento de Zhao Zi-yang como número uno del país. Al presente, Deng Xiao-ping sólo retiene el cargo de comisario de Defensa, y es fácil entonces que, a sus 84 años, dé un paso al costado para permitirles a sus discípulos, Zhao Zi-yang y Li Peng, inaugurar otro período "de las cien flores", la "primavera" de Mao que resultó el modelo para la actual "perestroika" rusa. "Dejad que crezcan cien flores, y que broten cien escuelas de pensamiento".

• Otra larga marcha

En su fatigoso peregrinaje de 40 kilómetros desde la ciudad universitaria hasta el centro de Pekín bajo un sol canicular, los estudiantes vinieron superando sucesivas barreras policiales con figuras de contradanza que parecían sacadas del tai chi-chuan, arte marcial, donde toda la fuerza se despliega en un amago. La razón es obvia: cualquier golpe seriamente aplicado sería mortal. Los alumnos embestían por oleadas pero llegaban mansamente hasta los guardias, vociferando "¡rang kai!" (dejen paso). Y estos últimos forcejeaban acompasadamente, hasta que por fin cedían. Si algún policía trastabillaba, los estudiantes retrocedían para que pudiese levantarse. Y luego se alejaban cantando: "¡Gracias, policías...!"

Los occidentales destacados en Pekín habían estado temiendo que el desprestigio del Partido Comunista terminara con todo liderazgo en el país y, pues es seguro que los comités estudiantiles no están en aptitud de brindarle a China una dirigencia capaz de afrontar sus extraordinarios problemas, creyeron por un momento en una fractura nacional, a la manera de las ancestrales revueltas chinas, que desde hace tres mil años hacen estallar al país periódicamente.

Si no ha ocurrido así, hasta ahora, tal vez sea porque la misma experiencia milenaria aconseja jugar al conflicto como un simulacro, sobre la mesa de arena. Como una representación teatral destinada a calcular las propias fuerzas. Ahora parece evidente que en la parodia el Partido Comunista ya ha perdido, y está dispuesto a asumir la contradicción mimetizándose para adoptar la tesis de los insurrectos evitando la temida ruptura. Pero, entonces, la historia no habrá hecho sino recomenzar.

01.01

8906318

OPINIONES/EXTERIOR

Se habrían producido ya enfrentamientos entre tropas leales a Zhao Zi Yang y el Cuerpo de Ejército que inició la masacre

La crisis de China se agravó ayer al producirse los primeros enfrentamientos entre facciones militares. Según fuentes diplomáticas, dos Cuerpos de Ejército, el 38° y el 27°, habrían ya mantenido choques armados. La primera de esas agrupaciones sería leal al secretario general del Partido Comunista, Zhao Zi Yang, mientras la segunda es considerada como máxima responsable de la represión desatada en Pekín que habría costado entre 4000 y 10.000 muertos. Las repercusiones de la crisis no se hicieron esperar en el exterior. El presidente George Bush impuso sanciones a China, mientras la Comunidad Europea suspendía las negociaciones que debía mantener en Bruselas con funcionarios chinos. Las bolsas asiáticas, especialmente la de Hong-Kong que cayó 22%, registraron importantes bajas.







La gravedad de la crisis desatada por las protestas estudiantiles y la posterior represión del Ejército con miles de muertos, concita sobre China la atención de los principales medios de difusión.

CHINA

COMBATES ENTRE FACCIONES DEL EJERCITO AGRAVAN LA CRISIS

Pekín (Reuter, AFP, DPA, UPI) – Choques armados sacudieron ayer zonas del sur y oeste de Pekín, agravando la tensión en la capital y haciendo temer que se haya desatado la lucha entre facciones del Ejército que pronosticaban algunos expertos occidentales.

Residentes chinos mencionaron versiones de que el 38° Cuerpo de Ejército, acantonado en las cercanías de Pekín, habría atacado al 27° Cuerpo, considerado como el principal autor del ataque a los manifestantes que se encontraban en la plaza Tian An Men el domingo y en el que se produjo una verdadera masacre con millares de víctimas.

No obstante, fuentes diplomáticas no podían precisar si se trataba de enfrentamientos entre civiles armados y tropas del Ejército o si eran unidades militares que combatían entre ellas.

Mientras, fuerzas del Ejército de Liberación Popular tomaban posiciones de combate en la capital, fortificándose en los puntos de acceso y enclaves estratégicos, sin que pudiera confirmarse si esperaban un enfrentamiento con unidades rebeldes.

La sangrienta represión militar del movimiento estudiantil en pro de la democracia, llenó de furiosos ciudadanos las calles de las principales ciudades chinas. Las víctimas de los disturbios podrían alcanzar un saldo de 4000 a 7000 muertos según fuentes de los estudiantes, mientras que los medios oficiales se limitaban a informar que más de 1000 soldados habrían resultado muertos o heridos y que 400 vehículos militares fueron destruidos por rebeldes civiles.

La posibilidad de un grave enfrentamiento militar parecía abrirse camino ayer en la capital china. Según diplomáticos occidentales el 38° Cuerpo de Ejército, al que las versiones señalan como en situación de rebeldía a las autoridades, tendría una estrecha relación con el ministro de Defensa, Quin Jiwey, ex comandante de la Región Militar de Pekín y con el secretario general del Partido Comunista, Zhao Zi Yang, ambos opuestos al uso de las tropas contra los manifestantes. Esa agrupación de tropas habría ya desobedecido las órdenes emitidas hace 17 días, para poner en vigor la Ley Marcial y terminar con las manifestaciones. En la actualidad el 38° se encuentra bajo el mando del sucesor de Quin Jiwey, Zhou Yibing, nombrado por él mismo.

Por su parte el 27°, es considerado como el principal causante de la masacre de Pekín y según estudiantes "no hay límite para el odio que la gente siente hacia el 27° Cuerpo de Ejército".

Ambas agrupaciones de tropas forman parte de las guarniciones de la región militar de Pekín.

El gobierno colocó murallas defensivas de tanques y soldados en las intersecciones de la avenida Changan, la vía principal que conduce hasta la plaza Tian An Men y hacia las sedes del gobierno y del PC.

El gobierno chino justificó la matanza —que según algunas fuentes podría haber costado hasta 10.000 muertos— afirmando que "se trata de una minoría de fuerza contrarrevolucionarias que aliadas con fuerzas hostiles de ultramar y el extranjero, tratan de matar a 47 millones de comunistas".

- **Ingenuidad**

La ingenua explicación oficial de la masacre contrasta con el clima de terror que se vive en Pekín y que amenaza extenderse con toda su crudeza a otras importantes ciudades. En Shangai y Nanking los estudiantes, acompañados por trabajadores, bloquearon las principales calles protestando por los acontecimientos de Pekín.

El hecho es que la capital vive estos días las mayores matanzas de su historia y las tropas continúan provocando víctimas civiles mientras la batalla que se libra por el poder entre los miembros del partido tiene un paralelismo en las propias filas del Ejército. La facción acaudillada por Deng Xiao Ping y Li Yang parece haber hecho suya la máxima de Mao Tse Tung: "El poder emana de la boca de los fusiles".

Se desató la "Tempestad sobre el Asia"

Escribe Robert Edward Page
del "Malaysian Chronicle",
especial para Ámbito Financiero

Hong Kong — Con el estallido de la violencia china, la muerte del ayatollah Khomeini y los sangrientos incidentes en Uzbekistán, el Asia, multifacética y variopinta para los ojos occidentales, empieza a mostrar su único perfil cierto: el de la discordia ancestral. China vivió cien años en guerra civil, hasta la toma de Pekín por Mao Tsé-tung en 1949. Es evidente que la muerte del santón iranio, en el corto plazo tiende a agravar las cosas, porque los demonios —las incontables fracciones chiitas que aterrorizan a Europa y Medio Oriente— quedan sueltos ahora, y no es de esperar que desaparecido Khomeini pasen a integrar algún coro de sacristía.

En cuanto al de Uzbekistán, vale la pena recordarlo, es el tercer brote racial que se registra en la URSS desde la instalación de la "perestroika" (después del foco armenio en Nagorno-Karabaj; y los disturbios de Georgia).

• Monzón en el Índico

El cuadro se completa con la surgencia de la India, que acaba de lanzar su primer misil teledirigido "Agni" (fuego), con un radio de 2400 km. Rajiv Gandhi sólo tiene, de pacifista, un apellido. La India mantiene ocupada la parte norte de Sri Lanka, contra la protesta de Colombo, y ha puesto un cerco inicuo a Nepal, con el visible propósito de anexarlo, tal cual ha hecho ya con Bhután y Sikkim.

Si se descuenta el tradicional conflicto árabe-israelí animan situaciones de guerra entre Arabia Saudita y el Irán, entre Irak e Irán, pero también entre Siria e Irak, e Irak y Jordania. La minoría turcomana oprimida en Fergana, URSS por los uzbekos (de origen chino), no lo está menos que la propia Turquía, a la cual Bulgaria acaba de sitiar por tierra, al interrumpir las comunicaciones.

Los turcomanos no fueron nunca dóciles con el régimen soviético, y es improbable que lo sean ahora, cuando los rusos distinguen a los uzbekos para oponerlos a China en la controvertida frontera. En Kabul, al contrario, el régimen pro-soviético de Najibullah está triunfando frente a los desunidos "mujahidines", pero una intervención de Pakistán a favor de éstos es capaz de provocar la reacción de la India, y todo el subcontinente indostano arder en llamas.

Se comprende entonces la prudente reacción de George Bush: el mandatario norteamericano se ha limitado a lamentar la carnicería de Pekín suspendiendo lo más ostensible: el envío de armas y la ayuda de estado a estado. Pero no puede hacer mucho más porque la potencia clave del área —es decir, el Japón— no quiere jugar papel estabilizador alguno. En estas condiciones el equilibrio inestable de la península indochina se mantiene por la oposición latente de Vietnam, prosoviético, y Thailandia con apoyo chino y americano. La situación insular, con accidentes como el filipino, no es mucho mejor, y las potentes economías de Singapur, Malasia, Hong Kong o Taiwán tienen una existencia irreal con relación al entorno en que están enclavadas.

Ingenuamente, se ha querido ver en China o Rusia la quiebra de la "praxis" marxista como un proceso de "thatcherismo" avanzado ¿Revolución occidentalista en China? Ocurre que las sociedades asiáticas no son tales: se componen de grupos jerárquicos emparentados por lealtades horizontales o verticales, lo cual explica, por ejemplo, la perplejidad de los japoneses cuando sus antiguos "daimios", señores de la guerra y la paz, se disfrazan de políticos y se prestan a encarnar la comedia parlamentaria para la platea exterior.

En estas sociedades, la guerra civil larvada tiene al despotismo por tradicional respuesta, y los procesos de cambio revistan la forma de una catástrofe, mientras que la "revolución" significa "volver al principio". Es lo que ha sucedido en Irán y China, países apreciablemente paralelos: resistencia del clero chiita al industrialismo autoritario del sha Reza, ¿resistencia de los estudiantes a la modernización autoritaria impuesta por Deng a la economía china? ¿Revolución urbana en un país rural? ¿Revolución para expulsar a los ancianos del gobierno, en un país tejido sobre el respeto a los ancianos que predicó Confucio?

• Ejército y populismo

Algo es cierto: la pugna entre los dos sectores del poder en Pekín ya tiene un árbitro, el Ejército (EPL). Se recuerda que fue el EPL el que aplastó la Revolución Cultural en 1967, cuando los "guardias rojos" se desbarrancaron, y a partir de entonces sus jefes y oficiales tomaron todas las posiciones civiles, desde la administración de los tambos colectivos, hasta la dirección de las escuelas. Un rol que no puede dejar de agradecerles retomar ahora.

Los estudiantes gustan describir su revuelta como la de jóvenes "liberales" contra un poder "conservador", estimulados por las cámaras de los periodistas occidentales. Y el presidente Bush, quien cree en "una paz de valores compartidos", había aplaudido la revuelta, creyendo tal vez en la realidad de una "revolución mac luhaniana", que se difunde por imágenes hacia afuera. Pero ¿cuál es adentro el poder "conservador"?

Si China ha estado creciendo a 10 por ciento anual, ha sido por la reforma económica que Deng introdujo. La ruptura del orden no puede llevar a la "democracia", sino a la disolución del Estado, con la vuelta de los feudalismos guerreros que salpican 3000 años de historia nacional, y aterrorizan a la mayoría de la población desde las fábulas infantiles, y los biombos policromados. Y son 1200 millones de seres...

Los "estudiantes" han estado protestando contra las inevitables desigualdades que acarrea todo proceso de acumulación capitalista, porque si el ingreso estuvo creciendo 133 por ciento entre 1978 y 1987, es cierto que el reparto es abrumadoramente desparejo. Pero el propio Henry Kissinger, que representa el subconsciente norteamericano saltó al ruedo para decir que la acción occidental en favor de los rebeldes, tiene un límite. Es que, repudiados unánimemente en el Oeste, los líderes chinos pueden echarse a los brazos del Kremlin para sacarse de encima a los "diablos extranjeros".

• Antecedentes

Y el proceso es recíproco. No es verdad que Rusia esté ahora viviendo por primera vez un momento de ebullición exacerbado porque, en los primeros cuatro años de revolución el parlamentarismo soviético rivalizó con la anarquía. Hasta que los ejércitos "blancos" armados en 1921 por Occidente empezaron a rodear Moscú. Entonces la dictadura leninista surgió como respuesta natural, asiática. Ahora, el estímulo a los desbordes raciales, o las cámaras de video en la plaza de Tian An Men representan lo mismo que los ejércitos de Kolchak, o las cañoneras que tomaron Shangai el siglo pasado.

Los "valores compartidos" difícilmente puedan regir una coyuntura internacional, por nobles que parezcan, porque la relación entre los pueblos tiene una lógica propia, que obedece a ancestrales modos de vida, lealtades adquiridas y temores vitales que el consumismo, por sí solo, es incapaz de aventar.

Fuertes bajas en Bolsas asiáticas y Bush impuso sanciones

Washington (AFP, Reuter, UPI, DPA) — El presidente George Bush, cedió ayer a las presiones del Congreso y la opinión pública norteamericana, ordenando la suspensión total de las ventas gubernamentales y las exportaciones militares privadas a China, en protesta por la masacre desencadenada contra los manifestantes que pedían democracia en Pekín.

Las repercusiones de la crisis china se transmitieron con especial incidencia a su zona de influencia, provocando una caída generalizada de las principales bolsas asiáticas, que en algunos casos como Hong Kong, donde el índice bursátil Hang Seng cedió 22%, tuvieron características de auténtico pánico. Taiwán, Tokio y Singapur registraron también bajas.

La Comunidad Económica Europea canceló las negociaciones comerciales que estaban programadas para ayer entre representantes comunitarios y funcionarios chinos y amenazó con imponer sanciones similares a las adoptadas por Washington. "La Comisión Europea —afirmó un comunicado oficial— deplora la represión brutal contra el pueblo de Pekín, tan duramente castigado. Recuerda que la cooperación entre China y la Comunidad se resentirá necesariamente como resultado".

La Casa Blanca convocó una imprevista conferencia de prensa en la que el presidente George Bush manifestó que los EE.UU. "no pueden avalar la violencia desatada en Pekín al ignorar sus consecuencias para las relaciones bilaterales". Bush exhortó públicamente al gobierno chino a evitar la violencia y aseguró que sería "una tragedia para todos si China retrocediera a su era de aislamiento y represión anterior a 1972".

La decisión de Washington suspende la entrega de material bélico por un monto de 840 millones de dólares, así como las licencias de exportación a diversas empresas privadas que abastecen de suministros militares a Pekín, entre ellos helicópteros, por un monto de 85 millones de dólares. Se ignora si las sanciones afectarán la venta de granos subsidiados por los EE.UU., de los que China adquirió más de 13 millones de toneladas en los dos últimos años.

• **Retiro**

Las visitas de funcionarios norteamericanos a Pekín fueron canceladas y se retiró la invitación para que miembros del gobierno de Pekín visiten los EE.UU.

Fuentes empresarias japonesas afirmaron ayer que la represión desatada en China afectará fuertemente a las inversiones en ese país. Por lo pronto fue suspendida "sine die" la constitución de un comité mixto destinado a promover los intercambios de capital y tecnología entre ambos países.

El Banco de Tokio anunció ayer que las negociaciones con el gobierno chino para el establecimiento de una "joint venture" bancaria en Shangai habían sido suspendidas.

Las inversiones japonesas en China se elevaron a casi 2000 millones de dólares en el último quinquenio.

En Gran Bretaña, muy receptiva a los problemas chinos en razón a su presencia en Hong Kong, la organización empresaria CBI (Confederation of British Industry) espera que "la política china de puertas abiertas no se vea comprometida".

Los inversores europeos se mostraron muy inquietos por la evolución de los acontecimientos en China y en especial por el porvenir de Hong Kong. La prensa británica reclamaba ayer al gobierno de Margaret Thatcher el reexamen por Londres del acuerdo de 1984 en que se fijaba 1997 como fecha para que la colonia pase a manos chinas.

04·04

033

LA CRISIS DE CHINA DESEMBOCA EN UN PRINCIPIO DE GUERRA CIVIL

Una situación cercana a la guerra civil se vivía ayer en China al agravarse los choques entre unidades del Ejército, mientras las protestas se extendían a las principales ciudades del país y reinaba la confusión más absoluta sobre los vencedores en la lucha por el poder que libran los líderes del país. Una verdadera oleada de rumores recorrió ayer Pekín. Según éstos el premier Li Peng estaría herido en una pierna tras sufrir un atentado. El líder Deng Xiao Ping habría fallecido y el secretario general del Partido Comunista, Zhao Zi Yang habría sido desplazado de su cargo en favor de Qiao Shi, un hombre de Deng perteneciente a la línea dura. Los rumores crecían en la medida en que aumentaban los obstáculos para los corresponsales extranjeros destacados en China, que vive una de las mayores crisis de las últimas décadas.

SE AGRAVARON LOS CHOQUES ENTRE UNIDADES MILITARES

Pekín (UPI, AFP, Reuter, DPA) — La cruenta lucha por el poder que mantienen los líderes chinos pareció decantarse ayer por la facción más dura, los "conservadores", dirigida por Deng Xiao-Ping y Li-Peng, al anunciar "Radio Pekín" que el miembro del Politburó del partido Comunista, Quiao Shi, había asumido la jefatura del partido en reemplazo de Zhao Zi-Yang, aparentemente derrotado en la contienda y despojado de sus cargos.

A pesar de la victoria en el plano político de la línea más dura del PC, la situación militar se encontraba aún sin resolver. Fuego de artillería e intensas descargas de ametralladoras continuaban escuchándose ayer en Pekín, dos días después de la masacre perpetrada por tropas del Ejército de Liberación Popular (ELP) contra los manifestantes que demandaban en la Plaza Tian Anmen la apertura democrática del régimen.

Según fuentes chinas, los combates, que se iniciaron en la víspera, estarían librándose entre cuatro unidades militares leales a Zhao Zi-Yang y el 27° Cuerpo de Ejército, responsable del baño de sangre del fin de semana. Las unidades rebeldes habrían exigido al 27° que deponga sus armas.

El 27° Cuerpo de Ejército está comandado por Yang Bai-Bing, hermano menor del presidente del gobierno Yang Shang-Kun, quien además es el adjunto de Deng Xiao-Ping en la jefatura de la Comisión Militar. Según esas fuentes el otrora poderoso Comité habría perdido el control de las Fuerzas Armadas. En Pekín circulaba además con insistencia la versión de la muerte de Deng.

• **Televisión**

Al respecto la televisión gubernamental descartó esos rumores, aunque no precisó si Deng Xiao-Ping continuaba reteniendo el poder ni se manifestó sobre un supuesto atentado contra el premier Li-Peng quien estaría herido. Las informaciones fueron divulgadas ayer por un diario de Hong-Kong el cual publicó que Li Peng sobrevivió el domingo a un intento de asesinato. El diario "Ming Pao" aseguró que Li habría sido herido en un muslo, por un policía que disparó contra él en el Gran Palacio del Pueblo. Según la versión, el policía fue abatido por las fuerzas de seguridad.



Zhao Ziyang

Aparte de la ola de rumores en la que se han visto involucrados los principales personajes de la escena política china, la confusión aumentó ayer hasta niveles insospechados.

Shangai, la mayor ciudad del país, seguía paralizada. Un vocero de la administración municipal consideró la situación como "seria y sin comparación en las cuatro décadas transcurridas desde la liberación de los japoneses". Una emisora local informó que las más importantes calles de la ciudad estaban clausuradas.

• **Detalles**

En la capital, la vida seguía paralizada, mientras tanques y soldados fuertemente armados recorrían las calles, que ofrecían un panorama desolador. En torno a la plaza Tian Anmen grupos de militares disparaban al aire para obligar a la población a abandonar las calles. La televisión aconsejó a los habitantes de la capital a permanecer en sus hogares. En una declaración oficial el gobierno afirmó que "la revuelta contrarrevolucionaria" aún no fue totalmente controlada y que los soldados tenían derecho a "tomar todas las medidas" contra los insurrectos.

Numerosas embajadas aconsejaron a sus connacionales refugiarse en las sedes diplomáticas y algunas como la de los Estados Unidos o Gran Bretaña directamente a abandonar el país.

En el resto del país la situación parecía deteriorarse también rápidamente. En Chengdu, un grupo de revoltosos prendió fuego al más grande emporio comercial del sudoeste de China, incendiando y saqueando numerosos comercios, informó la radio provincial de Sichuan.

La emisora agregó que la turba prendió fuego a una comisaría e incendió varios coches de bomberos despachados al lugar, tras mantener intensos enfrentamientos contra la policía.

Residentes en Lanzhou, en el noroeste de China, dijeron que docenas de miles de personas continuaban bloqueando todos los caminos y que los estudiantes interceptaron y bloquearon columnas de soldados fuera de la ciudad.

Alrededor de 30.000 personas protestaron en la ciudad de Shenyang y bloquearon el tráfico utilizando los autobuses del transporte colectivo.

01·03

8906345

...N PRINCIPIO DE GUERRA CIVIL

Los disidentes buscan refugio

Washington (UPI) — El disidente chino más prominente, Fang Lizhi, solicitó refugió en la Embajada de los Estados Unidos en Pekín, informó ayer la Casa Blanca, y adelantó la versión de que la dirección comunista de China abandonó la capital.

El secretario de Prensa de la Casa Blanca, Marlin Fitzwater dijo que el personal de la Embajada ha estado en contacto con funcionarios del nivel medio de varios organismos del gobierno chino, aunque no ha podido comunicarse con los máximos dirigentes.

"Circulan versiones de que la plana mayor del gobierno chino se dispersó en otros lugares del país", dijo.

Fizwater también reveló que Fang, un astrofísico expulsado del Partido Comunista por participar en un levantamiento democrático en 1986, se encuentra desde la víspera en la Embajada estadounidense en Pekín "por su seguridad".

Funcionarios estadounidenses dijeron ayer que fotografías captadas recientemente con satélites revelaron que aproximadamente 350.000 soldados están concentrados alrededor de Pekín.

Fitzwater dijo que el presidente Bush es informado con regularidad de la situación en China por su consejero de Seguridad Nacional, Ben Scowcroft.



Apenas tres días, los transcurridos desde el sábado en que comenzó la represión, bastaron para destruir la imagen del Ejército Popular de Liberación entre los ciudadanos de Pekín,

Apostillas desde Pekín

Pekín (Reuter) — Cuando los tanques atronaron a través de la Plaza Tien Anmen aplastando tiendas, seguidos por tropas que acribillaban a balazos a los estudiantes amontonados en torno a la base Monumento a los Mártires, transeúntes acosaron a periodistas extranjeros, presionándolos para que comuniquen las cosas al mundo.

"Por qué no usa usted su radio", preguntó un hombre señalándole a un periodista el radio-teléfono que no funcionaba, "usted debe usar su radio. El mundo debe enterarse de esta locura".

"Súbase a mi bicicleta, yo lo conduciré a un teléfono", dijo un estudiante de la Universidad de Pekín, con los ojos llenos de lágrimas, mientras compañeros suyos comenzaban a caer bajo las ráfagas de balas a 25 metros de distancia.

Al cabo de una recorrida con él durante la que no se encontraron más que teléfonos públicos con los cables cortados, ofreció a un periodista su bicicleta, que representa el salario de un mes para la mayoría de los trabajadores. "Tómela, no se preocupe, tómela. Vaya y dígales" dijo, perfectamente sabedor que el periodista jamás lo podría volver a encontrar para devolverle la bicicleta.

• Cerca del lugar, descalzo y vestido únicamente con pantalones cortos, había un hombre con un cascote en cada mano, esperando el momento para atacar a las tropas.

Furtivamente se aproximó a un periodista y le confió "yo soy un soldado".

• En vísperas del asalto contra Tien Anmen, dos periodistas que buscaban desesperadamente un teléfono fueron recibidos con hospitalidad en un prostíbulo. Numerosas muchachas muy maquilladas y en minifaldas se precipitaron a ayudarlos.

Mientras transmitían telefónicamente sus despachos sobre las tropas armadas que estaban bloqueadas cerca de la estación ferroviaria, las mujeres trajeron escudillas de arroz y verduras, insistiendo en que los periodistas comieran.

"Cuando todo esto haya terminado, vuelvan una noche para visitarnos", dijo la dueña del lugar, que rehusó enfáticamente un pago por la ayuda dispensada.

• Ayer, en el Hotel Pekín, funcionarios del gobierno recorrían todos los cuartos y pegaban papeles sobre las ventanas que dan a la Avenida de la Paz Eterna, para que nadie pudiera ver lo que estaba ocurriendo.

"No despeguen esto", previno el funcionario que colocaba los papeles a los ocupantes.

• Una señora de mediana edad dijo que rehusaba mirar los noticieros oficiales de televisión que describían los esfuerzos de los militares por sofocar lo que el locutor calificó como "disturbios contrarrevolucionarios protagonizados por rufianes y vándalos".

En su reciente edición dominical, de junio 4, el "The New York Times" publicó un extenso artículo firmado por su corresponsal en Pekín, Nicholas Kristof, que se titula: "China en erupción, y las razones por qué". Transcribimos a continuación extensos resúmenes de la nota, que incursiona en aspectos desconocidos aquí de la crisis:

"Emperadores, eunucos, señores de la guerra y revolucionarios, todos atravesaron la plaza de Tian An-Men señoreándola: el mes pasado le tocó el turno a los huelguistas de hambre, y, cuando Deng y Li respondieron imponiendo la ley marcial, los ciudadanos se arrojaron frente a los camiones y los tanques, parándolos y muchas veces volcando largos convoyes.

"Antes de la turbulencia, los expertos miraban a China y veían un milagro económico; una sociedad que en poco más de una década consiguió propulsarse desde la pobreza igualitaria del maoísmo al neo-consumismo de la televisión en colores, y discotecas. En 10 años, el ingreso medio en la China ha más que doblado. Pero las expectativas crecieron aun más: si los economistas ven un crecimiento de doble dígito, los chinos tienden a focalizar en el lavarropas que no pueden comprar aunque puedan soñarlo, en los altos precios, que convierten en una estafa los mayores salarios, en las "coimas" que necesitan pagar para cambiar departamento, o para tener un segundo chico. El resultado es insatisfacción y angustia.

"...A través del país, el amor, el temor o el odio que el Partido Comunista una vez provocó, ha entrado en colapso cayendo en formas de desdén, y hasta de satisfacción por ello. Estudiantes y disidentes han merecido más atención afuera, pero en los chinos de la calle la práctica de ignorar al Partido o desafiarlo se ha hecho casi universal. Por ejemplo: China impone la política de "cada familia, un chico". Pero en 1987 y 1988, de acuerdo con el Instituto de Investigaciones de la población de la Universidad de Pekín, las parejas tenían una media de 2,45 chicos... Aunque los chinos necesitan permiso para mudarse a otra ciudad, las autoridades de Shangai admiten que unos 2,5 millones de habitantes de la ciudad de 14 millones, carecen de permiso para vivir en ella...

"Por supuesto, durante los últimos seis

ENFOQUE DE "THE NEW YORK TIMES"

País al borde del enfrentamiento interno o en trance de elegir su último emperador

meses fueron los estudiantes quienes estuvieron a la vanguardia, pero, después que ellos mostraron el camino, las multitudes se arremolinaron para seguirlos. No obstante, mientras el alborozo recorría la ciudad, entre los intelectuales y los funcionarios especialmente subía la tensión: uno de esos miedos que acucian sectores de la mente sin tomar forma concreta. Para algunos era el espectro de una anarquía nacional, y la desintegración de China como unidad coherente; para otros la visión de la inflación y el crimen rampantes, capaces finalmente de conmover la fábrica social china, convirtiéndola en una sobredimensionada Bolivia. Fueron esos temores de intranquilidad espiral que parecen haber inspirado a Deng y Li para aplastar la revuelta. Aun para los chinos ordinarios existe omnipresente la aprensión del luan, o caos.

"Para los extranjeros, tal vez es el pesimismo de los talentosos jóvenes chinos, su obvia falta de aprecio por un régimen que en la última década ha aumentado tan palpablemente sus oportunidades y confort material, lo que más impacta. Y en verdad, la inflación china ha pasado el cabo de 25 por ciento anual... las "coimas" y los abusos de poder ya no son periféricos en la economía, sino el combustible que hace funcionar la máquina...

Pero por sobre los azotes de la economía, lo que tortura más es la percepción de la crisis: un sentimiento de frustración económica que deja a la gente convencerse de que las cosas irán todos los días peor y peor; una convicción que, si se miran las estadísticas, queda desmentida. Estadísticamente, aun descontando la inflación, la economía está creciendo a 11 por ciento anual, y la abrumadora mayoría está mejor que antes. China, incontrovertiblemente se está modernizando con mayor éxito que ningún otro país



Los rumores acerca de Deng Xiao-Ping, a quien se da por muerto, corrían ayer con fuerza en Pekín.

socialista. Pero, a la vez, sufre una crisis de confianza..."

"No es ni una economía de mercado ni una economía planificada, sino algo que combina algunos de los vicios de ambas.

"Como el crecimiento no es planificado, las inversiones en energía e infraestructura son inadecuadas. Los resultados inmediatos son los cortes de corriente y largos plazos para el transporte. Los mediatos son las inversiones absurdas: compañías chinas oyeron que a causa del SIDA habrá un crecimiento en la demanda mundial de guantes de goma. Consecuencia, ahora China hace más guantes de goma que los requeridos por el mundo entero. Si no hay plan, tampoco hay mercado, las materias primas no van al operador más eficaz, sino a la empresa con mejores conexiones. Las provincias han empezado a competir entre sí, rehusando que sus propias materias primas vayan a procesarse en otras...".

"A medida que el poder del Partido declina, algunos chinos encuentran paralelos históricos con la desintegración de las dinastías en la China imperial, como la corrupta dinastía manchú, que testarudamente rehusó modernizarse hasta que fue demasiado tarde.

"Algo parece claro: que mientras el Partido pierde control, los intelectuales intuyen que lo peor está todavía por venir...".

"Muchos exitosos jóvenes ejecutivos, son hijos de «viejos revolucionarios», mujeres y hombres que se unieron al Partido Comunista en los años 30 o 40; sin embargo, los hijos son ideológicamente ateos. Considere mos a Zhang Han Zhi, antigua intérprete de Mao Tsé Tung, y viuda del ministro de Relaciones Exteriores King Gun Hua, quien en 1976, en las Naciones Unidas, llevó un violento ataque a los EE.UU. «Mi generación estuvo muy inspirada por la revolución» recuerda Zhang. «Cuando mis amigos y yo nos reunimos, añoramos los buenos viejos días, en que la vida no era tan confortable, pero existía un tremendo sentido de la honestidad». Y aunque Zhang reconoce que esos días pertenecen al pasado, no logra olvidar los años '50, cuando el comunismo parecía ser la solución, y no el problema. Y luego había aún más tristemente de la atracción de los EE.UU. para muchos de los jóvenes. Su propia hija, enviada a América en los años '70 para estudiar inglés y ayudar a su patria, vive ahora en New York...".

"A través de la historia china, existió siempre un vaivén en el control central. Típicamente, un líder vigoroso se proclamaba emperador, estableciendo un dinastía. Arrastraba al país junto a sí estrechando la autoridad central, eliminaba rivales; pero, como típicamente sus descendientes se mostraban menos aptos, la nación se iba desintegrando gradualmente otra vez, hasta que, quizá cientos de años luego, un nuevo hombre fuerte surgía. Se conoce a Shi Huang-ti, que unificó a China 221 años antes de Cristo, estandarizó sus leyes, pesos y medidas, y enterró vivos a los discípulos de Confucio, construyendo la Gran Muralla que aun persiste. Según la leyenda, al morir trataba de construir un puente sobre el Pacífico. Algunos de estos procesos ocurren hasta ahora: Mao Tse-tung que fundó la República en 1949, cambió las vidas de las personas quizá más que ningún otro en este siglo. El tema es ahora si la dinastía comunista va a caer como los manchúes o evolucionará hacia algo más humano y práctico."

• Instituciones

"China jamás ha tenido instituciones independientes, como un Parlamento fuerte, prensa libre o una iglesia organizada capaz de diluir el poder absoluto. La ruptura de la autoridad comunista puede empeorar al tomar el poder la nueva generación, que se parece más a demócratas norteamericanos que a comunistas... Acaso la más visible diferencia con el «glasnost» y la «perestroika» es que en la URSS el cambio provino de la iniciativa de Mijail Gorbachov. En China vinieron por la iniciativa de intelectuales, que de fuera y dentro del partido obligaron al poder a retirarse gruñendo. Ahora, será difícil para el partido remallar las unidades dispersas. Por eso, cuando la gente habla del partido perdiendo poder, lo que quiere decir es que el PC, como órgano de centralización ha perdido poder...".

"Un desafío inmediato es la desesperante falta de dinero del poder central: grandes compañías no pueden pagar más de 40 por ciento de los salarios de cada obrero. Mayores disturbios podrían partir de jóvenes obreros sin empleo, congregados en varias ciudades buscando incidentes... Los riesgos de intranquilidad rural son probablemente más bajos, pero en un país con tradición de revueltas campesinas, no podrían ser ignorados. El gobierno empobrecido no pudo recientemente pagar a los agricultores ...".

03/08

PROFUNDA DIVISION

Agencia Reuter

Aprestos



Un tanque pasa entre dos ómnibus quemados (arriba), mientras otros toman posiciones de ataque en la plaza Tienanmen. Las tropas volvieron a disparar contra manifestantes.

En razón de la situación imperante, varios gobiernos extranjeros pidieron a sus ciudadanos residentes en China que abandonen el país, en tanto los Estados Unidos decidieron suspender los acuerdos económicos y las ventas de armas a China. En Pekín se temía hoy el inicio de choques entre facciones enfrentadas del Ejército Popular a partir de la matanza de civiles producida este fin de semana.

PEKIN, 6 (Reuter, AFP, EFE, ANSA y AP). — A primeras horas de hoy, en China, aumentaron los indicios de que facciones rivales en el Ejército de Liberación Popular se están aprestando a un enfrentamiento. Tropas del ejército tomaron posiciones de combate alrededor de la capital, fortificándose en los puntos de acceso a la ciudad, mientras que más de un centenar de tanques y vehículos blindados se hallan en la plaza Tienanmen, de donde desalojaron a sangre y fuego a miles de estudiantes secundarios.

La identidad de las tropas que podrían iniciar el ataque desde el este contra la plaza no es clara todavía. Se conjetura que podría tratarse del 38vo. ejército, el grupo militar que, según fuentes diplomáticas, se habría negado a reprimir a los jóvenes manifestantes.

Por su parte, los efectivos ubicados en Tienanmen pertenecen al 27mo ejército, grupo de experiencia en el combate entre China y Vietnam, que no dudó en disparar contra los civiles.

Al parecer, sólo así se explicaría por qué, en los primeros momentos de la aparición del ejército alrededor de Tienanmen, sus integrantes enfrentaban a la gente y de inmediato —incluso hasta confraternizando con ella— se retiraban a sus acantonamientos. Se trataba, evidentemente, de los miembros del 38vo. ejército. Este cuerpo, con estrechas relaciones con la capital, ya que su cuartel se encuentra próximo, se habría negado a reprimir con la anuencia del ministro de Defensa, Qin Jiwei, quien fue apartado de su cargo.

Para los observadores, la vieja guardia del gobierno chino teme que la nueva oficialidad intente un golpe de Estado, porque —según uno de esos observadores— "las fuerzas apostadas en Tienanmen son demasiadas como para operar contra civiles".

Hoy circularon por la ciudad versiones de enfrentamientos entre militares en una base aérea cercana a la capital y en un suburbio de Pekín.

Nada se sabía hoy de Deng Xiaoping, de quien se cree que sigue internado y muy enfermo. Se asegura que el presidente Yang Shangkun es el artífice de la represión ante la ausencia de Deng.

● Como la guerra

Pekín es, desde ayer, lunes, una ciudad que responde fácilmente a cualquier descripción que se haga sobre un lugar en plena guerra civil. Por donde se transite se ven

El significativo

LOS ANGELES y HONG KONG, 5 (Por Jeff Sommer de Newsday y Jonathan Pollack especial para Los Angeles Times y para Clarín). — En esta última década, la China de Deng Xiaoping fue vista como un régimen reformista, orgulloso de su apertura hacia el mundo, de su posición en importantes asuntos de carácter internacional, y de su pragmatismo en temas de orden local.

Pero esta reputación sufrió un golpe tremendo cuando las tropas chinas comenzaron a disparar este fin de semana contra pacíficos manifestantes. En realidad, esta reputación ya se había visto afectada con la declaración hace dos semanas de la ley marcial.

Por el momento, ningún funcionario chino ha respondido preguntas sobre la crucial decisión de recurrir al uso de la fuerza contra los civiles. Nadie, con el conocimiento o la autoridad suficiente como para hablar en público ha explicado quién gobierna al país. Todo un "misterio" desde que el secretario general del Partido Comunista, Zhao Ziyang, desapareció de escena hace ya más de dos semanas.

● Un "secreto de Estado"

Días antes, Zhao le había confesado al presidente soviético, Mijail Gorbachov, un "secreto de Estado" que todo el mundo conocía ya: que Deng Xiaoping —de 84 años—, es el hombre más poderoso de China

Qué es lo que está ocurriendo en China en realidad? ¿Es Deng el que gobierna el país? Le ha cedido el poder al premier Li Peng —el hombre que declaró la ley marcial en la capital hace dos semanas— o al presidente Yang Shangkun —¿la figura que defendió la decisión en público?— Fue Deng el que ordenó el ataque contra los estudiantes de la Plaza Tienanmen, y, si lo hizo, cómo se reconcilia esta decisión con las constantes declaraciones del gobierno chino de compromiso para con los derechos humanos? Por el momento, Deng se limita a guardar silencio.

Lo cierto es que los hechos de la Plaza Tienanmen quedarán registrados seguramente como los episodios más impactantes e infames de las cuatro décadas de gobierno comunista chino. No habiendo podido convencer o intimidar a los estudiantes —y a sus simpatizantes—, habiéndose negado a negociar con ellos y, finalmente, no habiendo podido ser más hábiles que ellos, las autoridades optaron por el uso de la fuerza, sin importarles la pérdida de vidas.

Esta decisión tiene todas las "marcas" de Deng Xiaoping, el anciano pero poderoso líder de la nación asiática. Si bien fue visto en público en muy pocas oportunidades últimamente, Deng ha demostrado ser la figura decisiva en estos acontecimientos.

● Descrédito

En realidad, a Deng no le importaba tanto la pérdida de vidas sino la pérdida de su prestigio. Enfrentado al peor desafío a la autoridad del partido, desde tiempos de la Revolución Cultural, Deng optó trágica y equivocadamente por ver a las recientes protestas en el marco de sus recuerdos sobre aquella traumática época.

El resultado es un vergonzoso y terminante descrédito de la legitimidad de su gobierno y una triste interrupción para el progreso de la nación luego de una década de reformas que habían comenzado bajo su protección justamente.

¿Qué ocurrirá ahora? Deng y sus aliados lograron quizás imponer su voluntad por sobre la de la ciudadanía, al menos por el momento, pero a un precio muy doloroso.

MILITAR EN CHINA

de enfrentamientos en el ejército

vehículos incendiados, camiones y tanques militares en posición de combate o bien chamuscados o directamente quemados por los ataques de los civiles durante los últimos tres días.

A intervalos irregulares se oyen disparos de ametralladoras o explosiones que no se sabe de dónde provienen. Los estudiantes universitarios temen que en cualquier momento se produzca un asalto al campus, ubicado a unos 20 kilómetros de la plaza Tienanmen.

Comienzan a escasear los abastecimientos y los únicos vehículos que circulan son militares, además de rumores acerca de acontecimientos tales como un enfrentamiento durísimo —entre militares— en una base de la fuerza aérea, en las afueras de la capital. La resistencia civil continúa. Los tanques arrastran barricadas, pero estas reaparecen en otros sitios.

♦ **Los muertos**

Cientos de estudiantes extranjeros han sido contactados por sus respectivas embajadas para que abandonen los edificios universitarios. Los jóvenes estudiantes chinos, entretanto, confirmaron que hoy, martes, por la mañana, una vez más los tanques dispararon sobre grupos de ellos y que hubo más muertos y heridos. Los universitarios fijan en 4 mil el número de muertos por la feroz represión militar. Por su parte, la BBC de Londres eleva esa cifra a 7 mil y da 10 mil heridos.

Mientras los más de 150 mil soldados que se encuentran en las inmediaciones de Pekín disparan incluso contra las ventanas de algunos edificios o a veces simplemente al aire, para amedrentar a la gente para que no salga a las calles, cientos de extranjeros acuden permanentemente al aeropuerto internacional de la ciudad disputando los pasajes que los saquen de Pekín.

♦ **Carta del PC**

En su primera declaración después de la matanza, el Comité Central del PCCh y el gobierno subrayaron que "una seria revuelta contrarrevolucionaria debe ser aplastada". La televisión estatal hizo público el texto —una carta abierta a todos los miembros del partido— en el que se afirma que "si no es aplastada, no podrá terminar".

Las principales ciudades chinas fueron una vez más, el lunes, escenario de manifestaciones de cólera por los acontecimientos. Hong Kong, Wuhan, Shanghai y Nankin vieron a miles de personas bloqueando vías férreas o tratando de embarcarse por distintos medios hacia la capital. En Shanghai, los transportes públicos se hallan paralizados por una huelga general de conductores y los estudiantes levantaron barricadas en las vías de acceso a sus universidades. El lunes, por primera vez, helicópteros y aviones del ejército sobrevolaron Wuhan. En Nankin, anoche, 100 mil personas se congregaron en la plaza Gulu para protestar por la masacre y pedir una huelga general.

Mientras tanto, en Quito, Ecuador, donde realiza una visita oficial, el canciller chino, Qian Qichen, dijo que la intervención en la plaza Tienanmen se hizo "para proteger los intereses del pueblo" de un motín impulsado por malhechores infiltrados entre los estudiantes, cuyos planteos calificó de "lógicos y de buena fe".

EE.UU. suspendió las ventas

WASHINGTON y BRUSELAS, 5 (AFP, EFE, Reuter y UPI). — El presidente George Bush suspendió hoy las ventas del gobierno estadounidense a China y las exportaciones militares privadas en señal de protesta por la violenta represión militar contra el alzamiento estudiantil en Pekín.

Bush, en una conferencia de prensa convocada de urgencia en la Casa Blanca, manifestó que los Estados Unidos no pueden avalar la violencia desatada en Pekín ni ignorar sus consecuencias para las relaciones chino-norteamericanas.

En tanto, en Bruselas, la comisión ejecutiva de la Comunidad Económica Europea (CEE) suspendió las negociaciones programadas para esta semana con altos funcionarios chinos en respuesta a la decisión de las autoridades de Pekín de desalojar a los estudiantes que habían tomado la plaza Tienanmen.

El ministro chino de Relaciones Económicas con el Exterior, Zheng Tuo Bin, iba a ser recibido hoy por el presidente de la comisión, Jacques Delors, y por el vicepresidente, Frans Andriessen, para hablar de comercio y cooperación económica, así como de asuntos internacionales, tales como la ronda de Uruguay sobre liberalización del comercio.

La CEE se mostró "consternada y conmocionada por los trágicos acontecimientos" y advirtió que "la cooperación entre China y la Comunidad solo puede sufrir a consecuencia de ellos y que se corre el riesgo de quedar permanentemente afectada si la política fuera a tomar un camino diferente al de la apertura y reforma".

La comisión pidió ser informada con precisión sobre el curso de los acontecimientos y exhortó a las autoridades a tomar todas las medidas necesarias para "garantizar la seguridad de los ciudadanos europeos".

♦ **Sanciones**

La violenta represión de las manifestaciones estudiantiles, que dejó un saldo de miles de personas muertas y heridas, fue duramente condenada por la mayoría de los líderes europeos y americanos, pero únicamente el presidente norteamericano George Bush anunció la adopción de sanciones concretas.

Tras aclarar que es momento de "una acción razonada y cuidadosa", esbozó un programa de cuatro puntos que incluye una suspensión de todas las ventas de gobierno a gobierno y de las exportaciones comerciales de armas, así como de las visitas oficiales entre jefes militares chinos y estadounidenses.

Sin embargo, temiendo un retorno de China al aislacionismo, Bush rechazó presiones de la bancada demócrata para que se adopten medidas más enérgicas. Viejo amigo de ese país, desde la época en que Richard Nixon lo envió como jefe de la misión norteamericana tras la reanudación de las relaciones diplomáticas en 1972, el presidente se opuso claramente a "una ruptura total" de tales relaciones.

Bush dejó en claro que en caso de que se produzca una nueva escalada de violencia se reservaba el derecho a examinar nuevamente las relaciones sino-norteamericanas y añadió que había dado instrucciones para que la Cruz Roja norteamericana ayude a las víctimas.

Exhortó a las autoridades chinas a "evitar la violencia y volver a la anterior política de prudencia", y mostró su simpatía por los estudiantes, que "solo están pidiendo derechos humanos básicos, como la libertad de prensa y la libertad de asociación".

Las sanciones significan el fin de una creciente cooperación militar entre Washington y Pekín, que había culminado con la venta de 650 millones de dólares de equipos electrónicos para aviones caza, modernización de artillería y torpedos

Los extranjeros abandonan Pekín

PEKIN, 5 (UPI). — Las embajadas, alarmadas por la violencia en Pekín y por esperadas medidas enérgicas en las universidades, enviaron hoy misiones de rescate para sacar a los estudiantes extranjeros de los centros de estudio, mientras un creciente número de extranjeros abandonaba la capital china.

Funcionarios de varias embajadas dijeron que también comenzaron a aconsejar a sus ciudadanos que abandonaran China.

La embajada estadounidense envió una flotilla de 10 minibuses para recoger a unos 100 estudiantes norteamericanos, quienes fueron llevados a hoteles o a departamentos del personal de la embajada.

Unos 30 estudiantes fueron alojados en la embajada francesa, mientras que 25 australianos y 44 canadienses fueron recluidos en sus respectivas embajadas, informó.

"Si los estudiantes desean irse, debemos ir a buscarlos y sacarlos de la universidad y del país", dijo el vocero de la embajada francesa, Jean-Marie Schuh.

silencio de Deng

La reputación histórica de Deng ha quedado destruida entre sus propios conciudadanos y en el mundo entero también. Lo más probable es que se lo recuerde básicamente como el hombre que insistió en aplicar una represión brutal independientemente de sus consecuencias.

♦ **Consecuencias**

Pero todo acto tiene sus consecuencias. Y, en este sentido, las repercusiones y remezones por los hechos de este fin de semana persistirán durante mucho tiempo. Es muy probable que Deng deba enfrentar nuevos obstáculos por su insistencia en permanecer en la cúpula del sistema chino, que bien podrían provenir del círculo de ancianos del que tanto depende en estos momentos.

La ciudadanía china, por su parte, que siguió atentamente todo lo ocurrido en estos últimos días, se mantendrá profundamente alejada de los líderes que presionaron o estuvieron de acuerdo con el uso de la fuerza —aunque no llegue a comprender en un ciento por ciento las consecuencias de los hechos de Tienanmen—.

Tampoco hay que olvidar que a nivel internacional se ha desatado una ola de denuncias, y que es muy probable que haya algunos ajustes en la política norteamericana para China.

En lo que tiene que ver con los estudiantes, tan diversos y revoltosos como cualquier grupo de activistas de Occidente, ellos no se echaron atrás cuando tuvieron la oportunidad de hacerlo. Trastornaron al partido y se convirtieron en uno de los factores de importancia dentro de la lucha por el poder intrapartidario que, hasta el momento, sigue siendo un enigma para todo aquel ajeno al estrecho círculo de la política china.

Por todas estas "trasgresiones", los estudiantes han pagado un precio muy alto. Nada puede hacerse por ellos en estos momentos. De todos modos, los líderes de su país están corroborando las quejas de estos jóvenes, ante la ciudadanía, al esconderse silenciosamente detrás de un muro de armas y aparatos propagandísticos.

Y mientras todo esto ocurre en China, los enormes logros alcanzados en esta última década —bajo la conducción de Deng— podrían caer en saco roto.

El crecimiento económico de China, su creciente "cosmopolitismo", así como sus frecuentes contactos con las naciones amigas del mundo y su talentosa generación de trabajadores e intelectuales jóvenes podrían verse afectados ahora.

Hasta hace semanas, tan solo, ningún analista político serio se atrevía a cuestionar la grandeza de Deng. Pero hoy, a menos que el líder pueda explicar por qué razón ordenó la muerte de miles de estudiantes o, si no lo hizo, por qué motivo abandonó la responsabilidad que ostentaba desde hacía tanto tiempo, su reputación no podrá escapar a los horrores de la Plaza Tienanmen.

Según analistas de las cuestiones chinas, Deng estaría "preso" de la propia estructura militar montada por él mismo, según la cual el ejército estaría dividido entre "halcones" y "palomas". Este calificativo deriva, ciertamente, entre aquellos militares de la vieja escuela y los que se iniciaron en la carrera castrense en el marco de las medidas reformadoras que propició el propio Deng y que no estarían dispuestos a un "revival" de las viejas estructuras represivas. De todos modos, esa sorda lucha en el seno del ejército es la que, aparentemente, tiene entrampado al viejo líder comunista.

HR

033

LA PRENSA 6/6/89

Se estaría gestando un golpe de estado

PEKIN CHINA (F.P.)

Pekín, 5 (ANSA, UP y Reuter) – El desmesurado despliegue de fuerza por parte del Ejército chino en Pekín, tras aplastar ayer la pacífica manifestación estudiantil, indujo a analistas extranjeros a sospechar que en China se estaría gestando una tentativa de golpe.

A medida que el centro de Pekín quedaba envuelto hoy en un caos, medios diplomáticos admitieron que aún no es posible desentrañar las causas de la turbulencia que se adueñó de las calles, como tampoco la implacable lucha por el poder que protagonizan entre bastidores los gobernantes.

Sin embargo, a pesar de que no se cuenta con el testimonio de observadores directos, se fortalece la hipótesis que circulaba ayer en ambientes occidentales sobre que en realidad se está ante un "autogolpe" de estado alentado por la línea "dura" del gobierno chino.

El "golpe" habría sido urdido –con el apoyo político del primer ministro Li Peng– por el presidente Yang, quien cuenta con el respaldo "incondicional" de la 27ª División del Ejército de Liberación del Pueblo, que tomó a sangre y fuego la plaza Tiananmen.

Se señala también, que Deng Xiaoping, el líder "histórico" postmaoísta avalaría al presidente Yang, un militar de carrera y con sólido apoyo en distintos sectores del Ejército.

Así durante toda la jornada, circuló en Pekín el rumor sobre que distintas unidades blindadas se dirigen a la capital para apuntalar una tentativa golpista de parte de generales descontentos por la matanza perpetrada ayer.

La imponente demostración de fuerza que convergió sobre la plaza Tiananmen y aplastó las protestas estudiantiles habría sido entonces un recurso de los autogolpistas, para poner en marcha las facciones del Ejército contrarias al uso de la fuerza contra los manifestantes.

De esta forma, egún, esta hipótesis de analistas occidentales, la línea dura el partido lograría restablecer el orden, elevar al poder una conducción militar sin mácula, y, de pasó, deshacerse de la ola de protestas que pugna por la destitución de los ortodoxos.

El Ejército ya ha reconocido que en la acción para "sedar las revuelta antirrevolucionaria hubo muertes equivocadas" y que la "sublevación no ha sido aún dominada". Al tiempo que algunos funcionarios, con el alcalde de Pekín, han prometido intensificar la represión si no cesan los desórdenes.

TRodo esto –aseguran las fuentes occidentales– apuntaría a disuadir finalmente a los líderes militares que, disconformes con las medidas represivas, con un golpe de estado creerían frenar el baño de sangre.

01.01

8906363

La “vieja guardia” del comunismo chino ganó el primer round ante el embate democratizador de estudiantes y reformistas

..legamos demasiado tar-
, dijo hace dos semanas
x secretario general del
tido Comunista chino,
o Ziyang, a los estudian-
acantonados en la plaza
n An Men de Beijing (Pe-

ectivamente, llegaron tar-
para obtener más refor-
democráticas, porque al
siguiente el reformista
o fue destronado, y el pre-
r “conservador” Li Peng
aba la ley marcial, la que
empo que fue desafiada
los manifestantes, nunca
ó a ser cumplida, hasta
ra, por las fuerzas milita-

lentitud, calculada o no,
as respuestas del gobier-
chino a las giganteecas
ifestaciones, respuestas
stionadas por prominen-
hombres de la dirigencia
ra desplazados, permitió
el movimiento estudian-
grara un inmenso apoyo
ular y, también una radi-
zación de sus exigencias.
lunes 29 por la noche,
diantes de la Universidad
de Bellas Artes de Beijing erguían una estatua de la Libertad de yeso en el centro de la plaza Tien An Men, en memoria de la “primavera de 1989”.

“El viento de la libertad no conoce fronteras”, expresó un dirigente de la huelga estudiantil. Ese viento sopla desde hace seis semanas en China, con una de las movilizaciones más espectaculares desde la “Revolución Cultural”, o tal vez desde la creación del estado comunista en 1949.

Dos semanas después de haber sido decretada la ley marcial aún no aplicada, China se hunde en un marasmo político, mientras conservadores y reformistas pulsean por el poder, el ejército vacila y la prensa se muestra discordante.

Las informaciones que llegan desde las agencias de noticias no son completas debido a la falta de información oficial, y solo la confusión, las versiones y los rumores son los que denotan la ruptura en el seno del liderazgo del PCCH.

Ningún anuncio oficial confirmó el destronamiento de Zhao, pero “fuentes confiables”, “fuentes diplomáticas” y “rumores” lo vienen aseverando desde hace 15 días, agregando que Zhao se encontraría bajo arresto domiciliario.

Pese a toda la confusión, los hechos parecen demostrar que el líder supremo chino Deng Xiaoping, de 84 años, se ha anotado una victoria contra el ala reformista de la dirigencia comunista, y que ahora queda enfrentado a dos problemas inmediatos: resolver la situación caótica que reina en el país más populoso del mundo —más de 1000 millones de habitantes—, y encontrar un sucesor para la secretaría general del PCCH.

Su largo aferramiento al poder es ahora criticado por el pueblo: “poned fin a la política de los ancianos”, se leía en una de las pancartas de los manifestantes que vienen movilizándose desde hace varios días, “necesitamos un gobierno limpio, no un gobernante escondido detrás del telón”.

La línea de reformas de Deng y la apertura al exterior en los primeros años de la década del '80 se equiparó al bienestar y al televisor a color. Pero la creciente inflación y el cáncer de la corrupción en la burocracia del PCCH han nublado la imagen de reformista de Deng y alimentado un amplio descontento en la población, que hoy reclama más libertades, transparencia en el gobierno y participación.

Deng aplazó la reforma política cuando hace 10 años impulsó la reforma económica; y tal vez este fue su mayor error; señalan los observadores políticos.

Subestimó a la población china, a la que consideró demasiado “inculta” para tener participación en la vida política. La férrea conducción del partido y la represión contra los desvíos fue su credo político.

A fines de la década del '70 y comienzos de la del '80, cuando Deng Xiaoping llevó adelante la recuperación de China tras los desastres de Mao, todos los chinos conocían un verso: “Yao liang, Zhao Ziyang”, yao mi, Wan Li”.

“Si quieren comida, quieren a Zhao Ziyang, si quieren arroz, quieren a Wan Li”, venía a decir.

Zhao fue el premier chino, uno de los principales arquitectos de las radicales reformas económicas producidas en el país en el último decenio. Wan Li era su mano derecha.

Con Hu Yaobang, entonces cabeza del Partido Comunista Chino (PCCH), los tres se convirtieron en el símbolo de una nueva vida que Deng daba paso dentro de la economía china.

Pero para obtener un respaldo de la guardia vieja —vale decir, línea dura— por los problemas creados por sus propias reformas económicas, Deng gradualmente se fue recostando cada vez más en los octogenarios leninistas y conservadores de su propia generación revolucionaria, y denunció los excesos de la “liberalización burguesa”.

Esos revolucionarios, como él mismo, hace tiempo que son demasiado viejos para las tareas del gobierno de todos los días.

“No hay muchas figuras jóvenes y carismáticas”, señaló un diplomático occidental, cuando se le preguntó quienes serían los posibles sucesores de Zhao.

Hace un año Deng incluyó en su gobierno a un ingeniero, el premier Li Peng. Lo que calificó a Li para convertirse en un nuevo hombre de Deng no fueron sus décadas de burócrata, sino su fuerte tendencia al control social. Li es un hombre con poca fe en el mercado como regulador de la economía y no tuvo experiencia anterior en ningún nivel de gobierno.

Los hombres que encabezaron las reformas económicas chinas en la década del '80 se convirtieron en víctimas de la lucha política entre la generación estudiantil con mentalidad liberalizadora —impulsados por las propias reformas de esos líderes—, y unos pocos veteranos revolucionarios de línea dura.

En un sentido más amplio, son víctimas de uno de los más grandes fracasos del PCCH: no lograr crear mecanismos aptos para transferir el poder de una generación a otra.

El PCCH llegó al poder en 1949 en un país que había sobrevivido durante siglos sin instituciones para la transferencia del poder.

La historia china está signada por luchas intestinas por el poder, inevitables cuando el emperador ya había avanzado mucho en la edad o se moría.

El PCCH —ya sea bajo Mao o Deng— nunca intentó llenar esos vacíos institucionales. Inevitablemente, esos vacíos se llenaron a sí mismos con décadas de lucha por el poder.

Mao designó a tres herederos. Dos de ellos murieron en esas luchas intestinas por la sucesión, y el tercero Hua Guofeng, terminó internado en un hospital tras haber intentado suicidarse cuando fue desplazado del poder por Deng un año después de la muerte de Mao.

Al igual que Mao, Deng designó a sus herederos —Hu Yaobang y Zhao Ziyang—, a quienes desplazó en las mismas luchas por la sucesión. Hu fue obligado a renunciar y cayó en desgracia después de las manifestaciones estudiantiles de 1986-1987. Ahora le tocó a Zhao, víctima de las manifestaciones estudiantiles que se iniciaron el 15 de abril, tras la muerte de Hu.

Los líderes estudiantiles, al ver que la línea dura se va consolidando en el seno del gobierno, dijeron el sábado pasado que pronto terminarán con la ocupación de la plaza Tien An Men, en la que han permanecido desde el 13 de mayo.

En Shangai, la ciudad más populosa de China, las amenazas de una huelga general o una disminución en el trabajo industrial para promover la democracia han terminado. Al igual que en la mayoría del resto de China, la gente ahora está en un compás de espera, bastante silencioso, para que la pulseada en el seno del gobierno termine.

Después de semanas de marchas por la democracia en Shangai y en más de otras 20 ciudades, los signos de una aparente victoria de la línea dura encabezada por el primer ministro Li Peng han silenciado gran parte del fermento en las provincias chinas.

Los estudiantes universitarios, que cerraron decenas de campus han comenzado a asistir nuevamente a las clases, y algunos señalaron que los líderes de la movilización de Beijing han sugerido que los estudiantes de otros pueblos y ciudades vuelvan a sus casas.

En tanto, las fuerzas militares, convocadas por Li Peng tras la declaración de la ley marcial el sábado 20 seguían acantonadas en las afueras de la capital.

El Ejército de Liberación Popular no arremetió contra su propio pueblo, y en más de una oportunidad los manifestantes obligaron a que los convoyes militares retrocedieran. El ministro de Defensa, Qin Jiwei, simpatizante de el destronado Zhao, parece estar en el ostracismo al igual que el ex secretario general. Sin embargo, la policía ha comenzado a realizar detenciones.

Antes de que la dirigencia china decidiera llamar al Ejército, dictara la ley marcial y se desatara abiertamente el forcejeo entre las tendencias conservadora y reformista en el seno del gobierno, se intentó superar la crisis manteniendo un diálogo con los líderes estudiantiles.

Durante la hora que duró el diálogo en el recinto del Palacio del Pueblo (Parlamento) —trasmitido en vivo por radio y luego por televisión— los líderes estudiantiles exigían con hostilidad que la dirigencia se presentara ante los manifestantes en la Plaza Tien An Men.

No obstante el fracaso del diálogo, Zhao y Li se hicieron eco del pedido estudiantil, y con un gesto sin precedentes, se presentaron en la madrugada del viernes 19 ante los manifestantes y casi 3000 huelguistas de hambre, donde fueron recibidos por los aplausos de la multitud que sin descanso ocupa la plaza.

Zhao y Li reconocieron allí el carácter “patriótico” de las protestas, ratificaron la voluntad de diálogo del PCCH y del gobierno, pidiendo además que pusieran fin a la manifestación.

Según los relatos radiales, Zhao tomó un megáfono y dijo, luego de estrechar las manos de los jóvenes que se protegían de la lluvia en los autobuses estacionados en la plaza, con lágrimas en los ojos: “llegamos muy tarde... sus intenciones son buenas. Quieren mejorar al país. Los problemas que han destacado serán resueltos un día (democratización, libertad, poner fin a la corrupción, y el retiro de la vieja guardia). Pero las cosas no son tan simples y un procedimiento debe aplicarse para encontrar la solución”.

La dirigencia china está enfrentada a su mayor crisis desde la “Revolución Cultural”, y tal vez desde la fundación del régimen en 1949, donde no solo los estudiantes asumen actitudes contestatarias, sino gente del propio corazón del PCCH. “Los miembros del partido están aquí” proclamaban banderolas en los automóviles de los manifestantes que se fueron sumando a la protesta. “Los trabajadores del departamento de propaganda”, proclamaban otra. La de “los profesores de la escuela central del partido” era un cartel que ocupaba gran parte de la plaza Tien An Men, mientras que los periodistas del “Diario del Pueblo”, órgano del PCCH, reclamaban la libertad de prensa e impugnaban abiertamente en la calle las posiciones del periódico.

También los alumnos a oficiales del ejército, los aduaneros, las escuelas de policía, e incluso los “trabajadores del Consejo de Estado” (gobierno) salieron a las calles a reclamar la caída de la dirigencia y a apoyar las aspiraciones democráticas de los estudiantes.

Pero, sobre todo, el cambio que aquí se registra es un cambio de mentalidad: el miedo a la poderosa dictadura democrática popular se desvaneció en la fiebre de las giganteacas manifestaciones liberalizadoras. (Información de nuestras agencias y de archivo).

LA PRENSA ◆ Sábado 17 de junio de 1989



(Reuter)
La foto, tomada de la televisión estatal china, muestra a dos policías arrestando a un joven que participó en las manifestaciones que reclamaban libertad y democracia en Pekín

Destituyen a Zhao Ziyang y expulsan a periodistas

Pekín, 16 (UP) – China confirmó indirectamente hoy la destitución del secretario general del partido Comunista, el moderado Zhao Ziyang, y expulsó a otros dos periodistas extranjeros.

Yuan Mu, un vocero del primer ministro Li Peng quien es un prominente dirigente de la línea dura, declaró que "ciertos individuos" del liderazgo chino son "culpables de apoyar a los contrarrevolucionarios", como oficialmente se describe a los participantes del movimiento en favor de la democracia.

El portavoz negó a su vez que hubiera muertos en la violenta represión militar de los manifestantes en la plaza Tiananmen.

Los comentarios de Yuan en una entrevista con la cadena estadounidense NBC conforman el capítulo más reciente de una incesante campaña propagandística del gobierno dirigida a culpar de la violencia en Tiananmen a los disidentes y justificar una ofensiva nacional contra la "rebelión contrarrevolucionaria" en la que han sido detenidas más de 1.160 personas.

Tres obreros fueron sentenciados a muerte ayer por incendiar un tren en Shanghai durante las protestas contra la operación militar en Pekín.

En una nueva medida contra la cobertura informativa extranjera sobre la crisis en China, el gobierno ordenó a dos periodistas de la televisión británica que abandonen el país por recopilar información indebidamente pues su visa era de turistas.

La televisión gubernamental continúa trasmitiendo escenas de detenciones e interrogatorios de sospechosos para comentar su afirmación de que los manifestantes no son disidentes políticos, sino "rufianes" y "criminales" determinados a derrocar al gobierno y desestabilizar el sistema socialista.

Helmut Kohl condenó la represión en China

Bonn, 16 (UP) – El canciller Helmut Kohl condenó hoy al gobierno chino por el "baño de sangre" provocado por la represión en contra de los manifestantes que reclamaban mayor democracia, lo que marcó un "retroceso hacia una represión descarada".

En un comunicado emitido a raíz de la visita que realizó esta semana el presidente soviético Mikhail Gorbachev aquí, Kohl también elogió "los cambios históricos", que se han registrado en la Unión Soviética y en el bloque oriental.

En una evaluación gubernamental de la visita que del 12 al 15 realizó el líder soviético, Kohl también calificó de "muy constructiva" la reacción soviética al plan de desarme propuesto por el presidente estadounidense George Bush.

Kohl puntualizó la aceptación de Gorbachev de que las negociaciones sobre los misiles nucleares de corto alcance comiencen dentro de un año y concluyan en 1993, como planteó la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN).

Al presentar su informe en el Bundestag, el parlamento de la República Federal Alemana, Kohl refirió que la visita de Gorbachev contrastó con un "panorama internacional excepcionalmente agitado".

"En la República Popular China, las protestas pacíficas de millares y millares de estudiantes y obreros fueron sofocadoas con tanques. Su justa demanda de justicia acabó en un baño de sangre ordenado por el liderazgo chino", indicó.

"Nos condolemos junto con todos los chinos del mundo por las víctimas y condenamos con todos los amigos de China este retroceso a la represión descarada", dijo en referencia al operativo militar ordenado por las autoridades de Pekín.

033

LA NACIÓN 16/6/89

F.P. CHINA

Tiempos que recuerdan a los de la Revolución Cultur

PEKIN, 15 (AFP). – Sesiones de adoctrinamiento acelerado, delación institucionalizada, milicias armadas y desfile de "contrarrevolucionarios" encadenados: las imágenes de la represión actual en China recuerdan prácticas de la Revolución Cultural (1966-76) que se creían para siempre desaparecidas.

La televisión ilustró hoy, una vez más, el salto atrás al mostrar a 26 "amotinados", con la cabeza baja y una pancarta en el pecho con su nombre y su crimen.

Los acusados aparecían en la escena de una sala de sesiones de "crítica popular", ante habitantes de Changshun (cerca de la frontera norcoreana), cómodamente arrellanados en butacas de terciopelo amarillo.

Otros tiempos, iguales costumbres: los más o menos 600 millones de telespectadores chinos asisten desde hace una semana, varias horas por día, a los interrogatorios de "contrarrevolucionarios" por "tribunales del pueblo" constituidos por policías, soldados-escribanos, jueces y fiscales.

El desfile de jóvenes atrapados por la policía es constante. Casi todos tienen el cráneo afeitado. Muchos, el rostro marcado por los golpes.

Sus guardianes los conducen al interrogatorio agarrándolos por la nuca u obligándolos al "zhofeiji" (hacer el avión), busto curvado y brazos extendidos tras la espalda, un recuerdo doloroso de la Revolución Cultural.

El escenario tiene pocas variantes: una sala desnuda alumbrada por la luz tenue de una bombita, una mesa tras la cual se encuentra el interrogador y enfrente, en una sillita, el culpable, pues la culpabilidad de los sospechosos no deja lugar a dudas, según los comentarios de la televisión.

Ninguna ciudad escapa a la represión, de creer la letanía de nombres citados por la TV: Shanghai, Cantón, Chengdu...

En Tianjin, campesinos y obreros armados con porras han sido agrupados en milicias (en teoría abolidas desde 1984) para prestar su ayuda al ejército en la represión de los estudiantes sospechosos de haber participado actualmente en el movimiento por la democracia.

Las fotografías y fichas descriptivas de los individuos a quienes se busca aparecen en la prensa oficial y se exhiben en puertos, aeropuertos, estaciones y puestos fronterizos.

Las redadas se multiplican. En Pekín, en cuanto cae la noche, las calles son de los soldados en equipo de combate. El dedo en el gatillo, detienen todo vehículo, hasta el último ciclista.

Las líneas telefónicas abiertas para los delatores se revelaron, según las autoridades, de una temible eficacia.

Una de las víctimas conocidas del sistema de delación es Zhou Fengsuo, un estudiante de física de Pekín, de 22 años, detenido menos de veinticuatro horas después de la difusión de su foto por la pequeña pantalla, al mismo tiempo que la de otros 20 dirigentes estudiantiles. Lo denunciaron su propia hermana y el marido de ésta, un oficial superior de aviación.

Los millones de chinos que bajaron a la calle para expresar su sed de democracia son otros tantos sospechosos potenciales, que viven en una atmósfera enrarecida por amenazas y temores.

En las unidades de trabajo, las sesiones de estudio colectivo de textos de referencia del Part[...] vuelven a aparecer. En[...] en buen lugar "El [...] curso del camarada D[...] en el que el dirigente [...] canismo de la "consp[...] tada por el Ejército P[...] ración que tenía por o[...] tabilizar al gobierno [...] PC".

El vocabulario tiene [...] de la Revolución Cultur[...] tido Comunista y el pr[...] no habría nueva China" [...] a coro los niños de las e[...] rias.

01.01

8906383

Hay focos de resistencia armada en China

Condenaron a muerte a tres obreros que participaron en protestas por la represión

PEKIN, 15 (UPI).- En tanto la radio estatal china informó que hay signos de resistencia armada contra la ocupación militar, con francotiradores que dispararon a soldados que ocupan la Universidad de Haidian, en Pekín, un tribunal de Shanghai sentenció a muerte a tres obreros acusados de incendiar un tren durante las protestas contra la cruenta represión militar del movimiento pro democrático.

En las escenas del juicio, transmitidas por la televisión estatal, los tres obreros escucharon impávidos el veredicto en un atestado tribunal de Shanghai, el centro industrial con más población del país.

La medida forma parte del anuncio oficial del gobierno sobre los primeros juicios contra "rufianes" que participaron en el infortunado movimiento encabezado por los estudiantes, que el primer ministro, Li Peng, calificó de intento de "rebelión contrarrevolucionaria".

El gobierno comenzó esta semana a ordenar el arresto de los presuntos cabecillas del movimiento, y, según cifras oficiales, los detenidos ya son 850, mientras que informes extraoficiales aseguran que el número es mayor.

Un locutor de la televisión parafraseó al juez cuando expresó que convalidaba las acusaciones de la fiscalía contra los obreros acusados de dañar equipo de comunicaciones y transporte. El juez dijo: "La pena por ello es la muerte. Tienen sólo tres días para apelar".

Las sentencias mostraron la determinación del gobierno de sancionar drásticamente a los participantes de lo que llamó una "rebelión contrarrevolucionaria" para desalentar un resurgimiento del movimiento encabezado por estudiantes en demanda de reformas democráticas.

En su transmisión, la televisión dijo que los tres sospechosos condenados a muerte fueron arrestados después de haber prendido fuego a un tren el 6 del actual, durante manifestaciones en protesta por la ocupación militar de Pekín.

Entonces, diplomáticos occidentales habían informado que el tren fue incendiado después de que arremetió contra una multitud que bloqueaba las vías, matando a por lo menos seis manifestantes.

La televisión anunció al mediodía que también se han realizado juicios contra disidentes en Changchun, en el nordeste de la provincia de Jilin, pero no mencionó si la Corte habría dictado sentencias.

"Veintisiete rufianes fueron enjuiciados públicamente en Changchun, en la provincia de Jilin", dijo la televisión, que agregó que los acusados, que "bloquearon el tráfico y convocaron a una huelga entre los trabajadores, recibieron el castigo apropiado".

Cacería de activistas

Los acusados en Shanghai y Jilin figuran entre más de 1000 personas arrestadas en una cacería nacional contra activistas del movimiento pro democrático lanzada por el gobierno después de la represión militar.

Informes de la televisión y los diarios anunciaron que hoy hubo 91 nuevos arrestos, entre ellos el de un individuo responsable de haber colgado a un soldado en Pekín y de haberlo quemado vivo.

También fue arrestado Liu Chiang, quien apoyaba a los estudiantes y había figurado en la "lista negra" que divulgó el gobierno.

Los medios estatales dijeron que 15 personas se entregaron a las autoridades, incluyendo a Xiong Wei, de 23 años y estudiante de la Universidad de Qinghua, uno de los estudiantes más buscados por el gobierno.

Resistencia armada

Por otra parte, la radio estatal informó esta mañana de los primeros signos de resistencia armada contra la ocupación militar.

Dijo que francotiradores dispararon desde un edificio en la Universidad de Haidian, en Pekín, y que vándalos incendiaron un autobús en un área al sur de la plaza Tiananmen.

En otros actos de desafío, inscripciones en letras negras fueron vistas ayer en un pasaje del oeste de Pekín. Una de ellas decía, en inglés: "Alguien debería tomar la iniciativa y hablar abiertamente con el partido" (comunista).



Imagen televisada de uno de los tres condenados a muerte, en el momento de dictarse la sentencia (AP)

Seguir informando

PEKIN, 15 (AP).- Los corresponsales extranjeros continuaban hoy determinados a cubrir los acontecimientos en China, pese a que el gobierno ha desatado la represión contra los periodistas.

Las autoridades chinas han ordenado la expulsión de dos periodistas norteamericanos y la cadena Noticias Independientes de Televisión (NIT) dijo que uno de sus periodistas está detenido en su hotel de Chengdu.

Las restricciones impuestas por la ley marcial han ocasionado limitaciones para informar. "Cada vez que uno saca una cámara en esta ciudad uno se pregunta qué van a hacer las autoridades chinas", declaró Vito Mangiolo, de la Cadena de Noticias por Cable (CNN).

Un vocero de NIT dijo que uno de sus periodistas, Vernon Mann, estaba detenido en su hotel de Chengdu. "Le han confiscado el pasaporte y sus papeles y ha recibido órdenes de permanecer en el hotel y esperar su castigo", declaró.

Mann fue arrestado cuando filmaba edificios y ómnibus quemados, declaró el vocero de NIT.

Las autoridades también acusaron a los corresponsales John Pomfret, de AP, y Alan Pessin, de La Voz de América, de violar las restricciones de la ley marcial y les ordenó salir del país a más tardar el sábado por la noche.

También fueron detenidos brevemente dos periodistas de la Agencia France Presse (AFP), acusados de fotografiar tropas, y las autoridades confiscaron el permiso de residencia de Denis Hiault, jefe de la oficina de AFP en Pekín, y una película tomada por la fotógrafa Catherine Henriette.

Algunos corresponsales y camarógrafos fueron obligados a firmar "autocríticas" durante su detención en que narran lo que presuntamente hacían cuando fueron detenidos y piden disculpas por los inconvenientes resultantes.

La ley marcial prohíbe a los periodistas extranjeros entrevistar a dirigentes estudiantiles, tomar fotografías de tropas o cubrir acontecimientos en la plaza Tiananmen. En términos generales, los periodistas han hecho caso omiso de esas regulaciones.

Preocupación en Taipei

El Centro Cultural Taiwán difundió en Buenos Aires un comunicado en el que informa que "el presidente de Taiwán, Lee Teng-hui, ha expresado su profunda inquietud ante la reciente masacre y arrestos masivos cometidos por los comunistas chinos en perjuicio de intelectuales y estudiantes. Espera que los comunistas chinos cesen inmediatamente esta terrible persecución".

Agrega que el dirigente "ha hecho un requerimiento especial a todos los países del mundo y ha impartido instrucciones a las respectivas oficinas de Taiwán para que brinden toda la ayuda posible a los que repudian la tiranía de los comunistas chinos".

Según el opositor Li[...]

La matanza de Pekín fue[...] excepcional

HONG KONG, 15 (AFP).- La ma[...] como la matanza de Pekín se perp[...] en la sangrienta noche del 3 al 4 [...] actual fue calificada de "excepci[...] en la historia mundial" por el [...] dente chino Fang Lizhi, en un re[...] taje publicado hoy por Emancipac[...] un periódico mensual editado [...] Hong Kong.

El reportaje telefónico, que data[...] 4 del actual, duró un cuarto de ho[...] en él, el astrofísico, actualmente r[...] giado en la Embajada de los Esta[...] Unidos en Pekín, comentó con vo[...] rena los acontecimientos unas h[...] después del aplastamiento, por p[...] del ejército, del movimiento conte[...] río pro democrático.

"La manera como las cosas tran[...] rrieron es excepcional en la hist[...] mundial. Estoy furioso, se trata ni [...] ni menos que de una matanza", [...] presó.

"Ahora que matar ha dejado de [...] tabú, los dirigentes chinos no d[...] marcha atrás, pero a largo plazo [...] precipitará su pérdida", estimó Fa[...]

El científico piensa que "n[...] puede negar que el movimiento [...] mocrático sufrió un lamentable [...] caso, pero del mismo ha nacido [...] movimiento más amplio. Ahora, t[...] saben en China lo que realmente [...] este régimen y ello constituye [...] gran enseñanza para el desarrollo [...] turo del país".

Cuando la entrevista, Fang in[...] que la represión en Pekín había [...] sado al menos 2000 muertos, en ta[...] que en fuentes sanitarias se señala[...] 1400 víctimas y fuentes de los se[...] cios de información [...] america[...] 3000.

Según el periodista que [...] disidente, este último respondió [...] un tono que no reflejaba ning[...] emoción que estaba perfectament[...] corriente de las represalias de que [...] dría ser objeto.

033 HB

CLARÍN 15/6/89

Expulsan de Pekín a dos periodistas de Estados Unidos

WASHINGTON y PEKIN, 14 (AP, UPI, AFP, Reuter y EFE). — El gobierno de los Estados Unidos protestó hoy formalmente ante el de China por la expulsión de dos corresponsales de prensa estadounidenses, quienes recibieron del gobierno chino un plazo de 72 horas para abandonar el país.

La portavoz del Departamento de Estado, Margaret Tutwiler, dijo que "los Estados Unidos están sumamente perturbados por las expulsiones" de los corresponsales Alan Pessin, de la emisora La Voz de América y de John Pomfret, de la agencia Associated Press (AP), a quienes las autoridades chinas acusaron de infringir disposiciones de la ley marcial declarada el 20 de mayo.

La vocera señaló que "no hay planes" para emprender acciones similares contra corresponsales chinos en los Estados Unidos.

Por otra parte, el gobierno norteamericano pidió a China que autorice la partida a un tercer país del disidente Fang Lizhi y su esposa, refugiados en la Embajada estadounidense en Pekín, a fin de salir del bloqueo diplomático en que se encuentra el caso.

Según los diarios norteamericanos esta propuesta fue transmitida al embajador chino en Washington, Han Xu, por el secretario de Estado James Baker. Pekín todavía no ha dado respuesta.

Dos expulsiones

Pomfret y Pessin son los primeros periodistas occidentales en ser expulsados de China. El primero de ellos dijo que la policía lo acusó de reunirse con líderes de organizaciones estudiantiles y de recibir secretos estatales por medios ilegales. Añadió el corresponsal de AP que también se lo acusó de proteger a Wu'er Kaixi, líder de los activistas estudiantiles, actualmente oculto.

En cuanto a Pessin, se lo acusó de enfrascarse en un periodismo dirigido a distorsionar los hechos, propagar rumores e instigar a desórdenes y a la rebelión contrarrevolucionaria.

Un periodista del servicio de noticias independiente de Gran Bretaña había sido deportado de Shanghai la semana pasada por informar sobre las manifestaciones que habían tenido lugar en esa ciudad.

Por otra parte, hoy, el periodista de la televisión británica BBC Brian Barron recibió una orden de expulsión por "haber transgredido la ley marcial", según anunció en Londres la BBC. A comienzos de esta semana Barron había sido detenido en Pekín en dos ocasiones, interrogado durante tres horas cada vez y liberado luego.

Una experiencia similar padecieron también hoy el director de la oficina de la agencia francesa AFP en Pekín, Denis Hiault, y la fotógrafa de la agencia Catherine Henriette. Permanecieron detenidos durante una hora, se los acusó de infringir el decreto número 3 de la ley marcial, se le confiscó el material fotográfico a Henriette y se le retuvo el permiso de residencia a Denis Hiault.

033

#3

LA NACION (F.P.) 6/6/89 CHINA PEKIN

Un motín contra la ley marcial

Por Jim Abrams

PEKIN 5 (AP). – El Ejército avergonzó a China con la matanza de civiles desarmados. Ahora, parecería que solamente el Ejército puede salvar a China.

Aumentaron hoy los indicios de que facciones rivales en el Ejército de Liberación Popular están atacando a las tropas que dispararon contra la población indefensa de Pekín.

Un vocero militar chino dijo que estalló ya la lucha en una base de la Fuerza Aérea en las afueras de esta capital. Esta noche las tropas ocuparon las principales intersecciones que conducen al centro de la capital. Decenas de tanques tomaron posiciones defensivas en la plaza Tiananmen, listos para el ataque.

La identidad de los posibles atacantes no estuvo clara, aunque fuentes chinas y diplomáticas conjeturaron que pudiera ser el 38° Ejército, el grupo militar que se negó a atacar a la población, cuya defensa le fue encomendada.

El 38° Ejército tiene sus cuarteles en torno a la ciudad y era la selección obvia para hacer respetar la ley marcial decretada por el gobierno, el 20 de mayo, y para poner fin a las protestas democráticas.

Sin embargo, los miembros del 38° Ejército tiene estrechas relaciones personales y profesionales con la ciudad y se amotinaron contra la orden de ley marcial. Fuentes chinas dijeron que el ministro de Defensa, Qin Kiwei, que respaldó sus objeciones sobre el empleo de la fuerza militar en la capital, fue eliminado del poder.

En su lugar, fue el 27° Ejército, grupo con experiencia de combate en la frontera chino-vietnamita, el llamado para encabezar el ataque. Sus fuerzas cumplieron la orden de recapturar la plaza Tiananmen ocupada por los estudiantes, pero solamente después de matar a centenares de personas, quizá miles.

Ahora, conjeturan los diplomáticos, el 38° Ejército está listo para volver y recapturar el mancillado honor de la nación.

La lucha faccional tiene una larga tradición en la historia china, que se remonta a la época de los señores de la guerra que buscaron constantemente una ventaja militar ante sus adversarios.

El Ejército Rojo, que llevó a los comunistas a la victoria en 1949, dotó a China de una fuerza de combate unificada. Sin embargo, el presidente Mao Tse-tung mantuvo las divisiones militares geográficas, primero con 11 y luego con 7 regiones.

Las lealtades regionales, y las rivalidades interregionales, fueron una consecuencia natural.

El ELP siempre tuvo un papel profundamente político en la China comunista, como quedó patente en la declaración emitida en 1938 por Mao de que "el poder político emana del cañón de un arma".

Durante los primeros años de la desastrosa revolución de Mao, la llamada Revolución Cultural de 1966 a 1976, fueron los ejércitos regionales los que se interpusieron para detener la guerra civil entre facciones izquierdistas y restaurar el orden.

El intento más desastroso del ELP de interferir en la política ocurrió en 1971, cuando el mariscal Lin Piao, el sucesor elegido por Mao, encabezó un grupo de oficiales militares en la trama de una conjura contra Mao. El complot fue descubierto y Lin murió en un accidente aéreo cuando intentaba huir a la Unión Soviética.

01.01

CHINA

SIGUE SIENDO INCIERTO EL

La reaparición del premier Li Peng indicaría predominio de la línea dura

Crecían ayer el caos y la agitación en importantes capitales de provincias chinas, mientras subsisten las dudas en torno a un eventual gran enfrentamiento entre cuerpos de ejército rivales. El gobierno anunció nuevas medidas complementarias de la ley marcial y exhortó a denunciar a los "contrarrevolucionarios". Estrategias de lucha estudiantil en el interior del país, con nuevas muertes a manos de las tropas. El cuestionado premier Li Peng felicitó a la Brigada 27: su reaparición desvirtuó los rumores de que había sido herido. Estaría grave el anciano líder Deng Xiaoping.

Agencia AFP



Ciudadanos y estudiantes de Chengdu, capital de la provincia de Sichuan, arrojan piedras a las tropas: hubo 300 muertos.

PEKIN, 8 (UPI, AP, Reuter, AFP, The Financial Times y The Washington Post, especial para Clarín). — El ultraduro primer ministro chino, Li Peng, hizo una triunfal reaparición con un discurso televisado a todo el país, en el que saludó efusivamente a las tropas que aniquilaron a los manifestantes "contrarrevolucionarios", y urgiendo a toda la población a denunciar a los opositores al Partido Comunista Chino.

Remplazando su traje occidental por una austera vestimenta estilo Mao, el premier fue fuertemente aplaudido el jueves por los soldados concentrados en el Gran Salón del Pueblo, cuando les dijo: "Lo han hecho muy bien, camaradas. Los saludo en nombre del Consejo de Estado. Espero que sigan trabajando duro para conservar la seguridad y el orden en la capital".

El gobierno anunció hoy la imposición de nuevas medidas de ley marcial, y acusó a los dirigentes de sindicatos y organizaciones universitarias de ser "importantes miembros de la agitación contrarrevolucionaria"; asimismo, exigió que todos los participantes del aplastado movimiento pro democracia se entreguen a la policía. Se prevé que muchos de esos dirigentes serán ejecutados. También se dieron números telefónicos a ser utilizados por los "informantes".

El personal de un equipo de TV de la BBC británica fue tratado con violencia y amenazado con armas hoy en Pekín; los policías también dañaron los equipos mientras estaban filmando en la plaza Tienanmen.

Soldados y tanques intervinientes en la represión continuaron evacuando el centro de Pekín y los alrededores de la estratégica plaza Tienanmen, epicentro de las recientes revueltas masivas en pro de la democracia, en tanto un convoy de centenares de vehículos castrenses de refuerzo, muchos de ellos colmados con cajas de suministros, ingresaba en la ciudad a fin de despejar las calles y apuntando sus fusiles a los transeúntes.

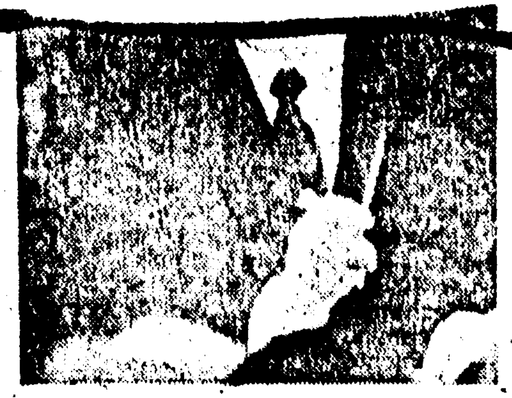
Aunque desplazándose con destino desconocido, las tropas permanecían estacionadas en puntos clave de la ciudad, aún enormemente tensa tras la sangrienta represión militar, que arrojó un saldo de 1.500 a 7.000 estudiantes y trabajadores muertos, según las fuentes.

Hoy, la BBC de Londres, citando "servicios de inteligencia occidentales", informó que en los sucesos murieron cerca de 7.000 personas.

01.02

8906437

Los EE.UU. no cortarán sus ventas a Pekín



Li Peng: el avance de la línea dura.

WASHINGTON, 8 (EFE y Reuter). — El secretario de Estado norteamericano, James Baker, defendió hoy el mantenimiento de los lazos económicos con China, pese a la represión sangrienta contra manifestantes pro democracia llevada a cabo por el ejército de aquel país asiático.

En una conferencia de prensa celebrada en Washington, Baker señaló que los lazos económicos establecidos por los Estados Unidos en la última década fue determinante para la apertura política anterior a los "trágicos" sucesos de la plaza de Tienanmen.

Baker indicó que en China las reformas económicas progresaron más rápidamente que las políticas, a diferencia de lo ocurrido en la Unión Soviética, y opinó que ambos tipos de cambios deben avanzar de forma simultánea.

Como respuesta a la represión por las autoridades de Pekín, los Estados Unidos anunciaron esta semana la suspensión de las exportaciones de armas, así como los contactos militares bilaterales, a la vez que concedió permiso de estancia indefinido a los más de 40.000 estudiantes chinos en los EE.UU.

Algunos legisladores han pedido al presidente George Bush sanciones más duras contra Pekín, pero Baker dio a entender hoy que aunque el dirigente norteamericano se "reserva el derecho a tomar nuevas medidas", el gobierno prefiere no dar pasos precipitados.

"Es importante notar que (Bush) y nosotros, los norteamericanos, hemos dedicado muchos años a mejorar la relación entre los EE.UU. y la República Popular de China y a animar a China a avanzar en un sentido democrático", dijo Baker.

"Y aunque hemos asistido a un paso atrás muy trágico —agregó— es preciso reconocer la importancia de esa relación."

♦ **Sanciones**

A raíz de la violenta represión de los manifestantes pro democráticos y señales de un aplastamiento generalizado, los Estados Unidos y Gran Bretaña prohibieron la venta de armas a China, las visitas de Estado programadas fueron canceladas y muchos países decidieron reducir sus inversiones.

Pero informes provenientes de todas partes del mundo indican que los socios comerciales de China se niegan a imponer sanciones económicas completas, a pesar de la brutal represión.

Las sanciones pueden tener valor simbólico, pero carecen de verdadera sustancia y llegan rápidamente a un límite, dijo en conferencia de prensa el presidente suizo, Jean-Pascal Delamurai, al emitir un juicio que comparte casi toda Europa.

Para muchos países, al tiempo que deploran oficialmente la violencia del ejército y evacuan a muchos de sus ciudadanos, el riesgo de aislar a China pesaba más que el valor moral de medidas duras.

Gran Bretaña cortó las ventas de armas y canceló una visita programada del ministro de Agricultura, John McGregor, y el canciller sir Geoffrey Howe dijo que un viaje a China del príncipe Carlos y la princesa Diana, previsto para noviembre, "era impensable en las circunstancias actuales".

Pero al referirse al comercio, David Barnes, del Consejo Comercial Sino-Británico, habló "del peligro de impulsar a China hacia un régimen más introspectivo, de puertas cerradas. Nadie querría cerrar las cosas del todo".

En Tokio, un funcionario del Ministerio de Relaciones Exteriores señaló que en vistas de sospechas diplomáticas que datan de hace medio siglo, Japón temía que Pekín lo acusara de incitar a los disidentes si impusiera sanciones.

La Comunidad Europea canceló contactos de alto nivel con China, y aunque una reunión de cancilleres prevista para el lunes seguramente tratará el tema, un vocero en Bruselas informó que ningún país pedía más medidas.

Hong Kong y Taiwán se contaban entre los países que anunciaron importantes reducciones de inversiones, pero detrás de la mayoría de los comunicados oficiales y extraoficiales quedaba clara la preocupación de que sanciones económicas serias podrían perjudicar valerosos vínculos comerciales de largo plazo con China.

Actualmente, miles de estudiantes están huyendo al campo tras las drásticas medidas contra el movimiento de protesta, que el gobernador de la provincia de Gansu comparó con "una desratización". Según la radio Gansu, el funcionario exhortó: "Debemos formar una fuerza de represión para que ocurra lo que sucede cuando una rata cruza la calle y todo el mundo grita: mátenla".

♦ **Caos en las provincias**

Muchos activistas también marcharon a diversos puntos del país para difundir la información, en detalle, sobre la masacre.

Diplomáticos occidentales en la capital china dudaban hoy sobre la posibilidad de que se produzcan combates en gran escala entre cuerpos de ejército rivales: por un lado, la Brigada 27, integrada por soldados en gran parte campesinos, de regiones remotas, e iletrados, con asiento en el norte de la capital y comandada por el general Yang Bhe, un sobrino del conservador presidente chino, Yang Shangkun; por el otro, la Brigada 38, compuesta por tropas provenientes de Pekín y solidaria con las reivindicaciones estudiantiles y con el depuesto secretario general del Partido, Zhao Ziyang.

Unidades militares de importancia no han dado total un respaldo total a la represión en Pekín. Así, se cree que la Fuerza Aérea, comandada por el general Wang Hai, ha manifestado su oposición a la ley marcial vigente desde el 20 de mayo. Los observadores estiman que esa fuerza sería capaz de alterar el actual balance favorable a la Brigada 27, con unos 35.000 efectivos en el área de Pekín.

Hoy, cerca del Hotel Pekín, los soldados que iban a bordo de vehículos abrieron fuego indiscriminadamente sobre la muchedumbre, dando muerte a un joven y una mujer.

Aunque subsiste la confusión sobre la línea de poder y sobre el balance final de las luchas intestinas en la cúpula comunista china —inclusive, se afirma que el legendario dirigente Deng Xiaoping estaría grave—, las provincias y regiones parecían alinearse hoy a desgano con las autoridades de la línea dura, mientras crece el caos en las capitales de provincia.

No obstante, solo nueve comités distritales del PC Chino, sobre un total de 29, dieron hasta ahora su apoyo explícito a la represión. En Shanghai, centenares de personas utilizaron vehículos a fin de bloquear calles y puentes, en tanto trabajadores ferroviarios lograron detener las operaciones ferrocarrileras sentándose en las vías: un tren en marcha mató o hirió a siete de ellos.

Asimismo en Wuhan, sobre el estratégico ferrocarril central de China, estudiantes y trabajadores bloquearon el puente sobre el Yangtsé y levantaron barricadas en varios cruces viales; ello provocó un denso congestionamiento del transporte urbano.

02.02

8906437

PEKIN PROHIBIO LOS GRUPOS INDEPENDIENTES DE ESTUDIANTES Y TRABAJADORES

China y los EE.UU. se encuentran al borde de una grave crisis diplomática

En lo que constituyó la primera crítica a un líder chino luego de la masacre de Tienanmen, el Departamento de Estado norteamericano dijo que Deng Xiaoping actuó en desmedro del proceso de reformas que estaba impulsando. Las relaciones entre ambos países se encuentran en proceso de grave deterioro. China fustiga a los EE.UU. por asilar al disidente Fang y Washington estudia medidas punitivas contra Pekín.

Agencia AFP



Dos jóvenes manifestantes son arrestados ayer en Pekín y escoltados por soldados fuertemente armados.

PEKIN y WASHINGTON, 12 (AP, UPI, DPA, ANSA, EFE, AFP y Reuter). — **La situación de tensión en las relaciones entre China y los Estados Unidos se incrementó desde ayer**, cuando se dio a conocer en Pekín la **orden de detención contra el astrofísico y conocido disidente Fang Lizhi y su esposa Li Shuxian**, quienes se encuentran refugiados en la embajada norteamericana de Pekín desde hace una semana.

El gobierno chino, que ha desatado una intensa campaña publicitaria para atribuir al científico el papel de director intelectual del movimiento que fue masacrado en la plaza Tienanmen, lo acusó de **"caminar sobre los cuerpos y la sangre de los soldados" para refugiarse en la embajada de los Estados Unidos.**

Por su parte, **Washington** comenzó a estudiar hoy el futuro de sus relaciones con China evitando un enfrentamiento, pero al mismo tiempo **preparando una lista de medidas a tomar si los representantes de la línea dura asumen al poder.**

Un funcionario aseguró que el secretario de Estado, **James Baker**, iba a recibir una larga lista de **posibilidades de contingencia** para el caso de que el gobierno chino continúe aplastando a la oposición que aún queda.

La lista, según los funcionarios consultados, **incluye "todo" y va "desde la A a la Z" e incluso comprendería acciones para involucrar a organizaciones multilaterales, tales como el Banco Mundial o el Acuerdo General sobre Comercio y Tarifas (GATT).**

♦ **Primera crítica**

La vocera del Departamento de Estado, **Margaret Tutwiler** dijo hoy a la prensa, en la primera crítica del gobierno norteamericano contra un líder chino tras los **acontecimientos de Tienanmen, que si el líder Deng Xiaoping "ha sido responsable por el brutal ataque, entonces actuó en desmedro del propio proceso de reforma que procuraba impulsar".**

El mismo departamento afirmó en un comunicado anterior que los esfuerzos chinos por rotular de **"contrarrevolucionarios"** a los opositores políticos no pueden ocultar el hecho de que grandes cantidades de pacíficos manifestantes fueron muertos por las tropas en la plaza Tienanmen.

"Esto ha sido una tragedia para China, para su pueblo y para el legado de ese pueblo", señaló Tutwiler. La declaración leída por la vocera decía **"el presidente"**, pero altos funcionarios aseguraron que el destinatario del texto era **Deng.**

Tutwiler manifestó que Fang, de 53 años, y su esposa, **continúan en la embajada norteamericana en Pekín**, pero se negó a formular otros comentarios debido, explicó, a que **"este tema es demasiado sensitivo para ser debatido"**. La vocera confirmó que Baker se reunió el sábado, en el Departamento de Estado, con el embajador chino en Washington, **Han Xu** y que el tema fue Fang.

Ante preguntas de los periodistas, **Tutwiler habló del grave deterioro de los derechos humanos en China y tuvo fuertes palabras para calificar el intento chino de presentar una versión atenuada de lo ocurrido en Tienanmen: "Todos vieron lo que sucedió, y catalogar de rufianes a los manifestantes no cambiará lo que aconteció"**, dijo.

♦ **Detenciones y prohibiciones**

Hoy, entretanto, **continuaron las detenciones de civiles.** Se cree que más de 186 fueron arrestados hoy como sospechosos de haber participado o apoyado de alguna forma el movimiento en pro de mayor democracia en China, lo que elevaría la cifra conocida de detenidos a **700.**

El gobierno dio permiso hoy a la policía y a los soldados para que disparen sobre todos aquellos que participen en disturbios y al mismo tiempo proscribió a todas las agrupaciones estudiantiles y obreras independientes. Mientras que los medios en poder del Estado califican a Lizhi de **"instigador"** y **"traidor a la patria"** al que **"no debería permitírsele la salida del país"**, la televisión muestra fotos de Lizhi y de su esposa pidiendo información sobre ellos e informando que el gobierno **tiene cerrados todos los caminos de salida, terrestres,** aéreos y marítimos para los "contrarrevolucionarios" asilados en la embajada norteamericana.

En Pekín y en otras ciudades chinas siguen produciéndose arrestos de los llamados **"cabecillas"** e **"inspiradores"** del levantamiento estudiantil. También fue detenido **Ren Wanding, de 44 años, destacado directivo del movimiento democratizador de 1978/79, al cabo del cual estuvo detenido cuatro años.**

Hoy se informó que en Shanghai fueron desbaratadas **dos organizaciones autónomas estudiantiles y obreras y detenido el dirigente estudiantil Yao Yongzhan cuando se disponía a viajar a Hong Kong.**

Los riesgos de retornar al aislamiento internacional

PEKIN, 12 (AFP). — Al ordenar ayer domingo la detención del astrofísico disidente **Fang Lizhi** y **su esposa Li Shuxian**, refugiados en la embajada norteamericana en Pekín (véase aparte), el gobierno chino anunció al mundo su voluntad de **aplastar la "contrarrevolución", aun a riesgo de volver a su antiguo aislamiento.**

Según los medios diplomáticos occidentales, la decisión de poner en manos de la justicia la suerte del **"Sajarov chino"** fue **un mensaje dirigido a los Estados Unidos y a la comunidad internacional para hacerles saber que no habrá un arreglo negociado.**

Desde ayer es **impensable que el poder acceda a** que el famoso defensor de los derechos humanos, convertido en **"contrarrevolucionario número uno", abandone el país para** exiliarse en los Estados Unidos. Y más impensable aún que Washington se resigne a entregar a la pareja disidente.

El caso amenaza con minar durante semanas y hasta meses las relaciones chino-norteamericanas, pacientemente reconstruidas desde la histórica visita del presidente **Richard Nixon a China**, en 1972.

"Los mismos hombres caen en los mismos errores", comentó un diplomático comparando la situación de hoy con el aislamiento chino de comienzos de los años 60.

Los dirigentes de entonces son los octogenarios que, reagrupados en torno a **Deng Xiaoping**, decidieron ahora proclamar la ley marcial y no vacilaron en ordenar al Ejército Popular de Liberación (EPL) que disparara a mansalva contra la multitud.

"China ha dado prioridad al orden interno, sean cuales fueren las consecuencias diplomáticas y económicas", comentaba un alto representante occidental. **"No hizo ni siquiera un ademán para impedir que miles de extranjeros, hombres de negocios, inversores, huyeran la semana pasada del país".**

Por otra parte, al cerrar la puerta en las narices a los Estados Unidos, la **"vieja guardia"** china **se dirige también a millones de "contrarrevolucionarios", acusados de haber sumido al país en el caos y tramar la caída del sistema comunista.**

"Para los jóvenes y los demócratas chinos, el mensaje es que no pueden esperar salvación del exterior ni alimentar esperanzas de convulsión interna", explicaba un alto diplomático.

01 .01

8906447

1 de junio de 1989, Montevideo. ALTERNATIVA

Li Peng fortalecido contra la corrupción

China: en la plaza Tiananmén, el retrato de Mao frente a una réplica (de plástico) de la Estatua de la Libertad

Sobre 1.100 millones de habitantes, China tiene en la actualidad 300 millones de escolares, 40 millones de estudiantes secundarios y dos millones de universitarios. La Universidad de Pekín cuenta con menos de 20 mil estudiantes, 500 de los cuales son becarios de otros países, y unos 1.500 realizan posgrados. De allí surgió una rebelión que, 21 años después, hizo a algunos recordar al mayo francés. Sin embargo, las circunstancias en que se desarrolló la movilización también traen reminiscencias de otro mayo: el de la Revolución Cultural.

La rectificación emprendida por Deng Xiaoping ha dado lugar a otra rectificación y, en la lucha contra la corrupción y el "aburguesamiento" de parte de la dirigencia, parece atisbarse la vuelta a las fuentes. Li Peng, hijo adoptivo de Chu En Lai, parece fortalecido liderando esta segunda rectificación.

Si es posible establecer, en el largo proceso de la revolución china, una fecha que lleve a este mes de mayo en la plaza Tiananmén de Pekín, puede ubicársela en octubre de 1987, cuando se reunió el 13er. Congreso del Partido Comunista Chino. Según Vicente Rovetta, un uruguayo que estuvo exiliado en Pekín durante casi 11 años y que hoy actúa como representante de publicaciones chinas para América Latina, ese congreso sentó las bases de la rectificación que trajo estas turbulencias.

En 1987, un balance del último período (ver nota aparte), si bien llegó a conclusiones positivas, concluyó que se habían producido factores de corrupción que adjudicó a la "contaminación burguesa" originada en el decenio pasado. Entre otros males, se denunció el contrabando, la evasión de impuestos, el tráfico de divisas, artículos y materiales, la especulación en vasta escala, el robo de recursos por los encargados de su vigilancia, desfalco y soborno. La corrupción, ahora reconocida por el gobierno, había generado gran descontento popular.

El marco general se completa con las derivaciones de la necesidad de China de desarrollarse, y el envío de miles de jóvenes a estudiar al exterior. Luego de completar sus estudios, en general en los Estados Unidos (obsérvese que en los últimos días se realizaron manifestaciones de apoyo a las de Tiananmén, entre los estudiantes chinos radicados en varias ciudades norteamericanas), y los becarios regresaban a China y pugnaban por ubicarse en los sectores vinculados al comercio, lo que les significaba viajes y estipendios excepcionales. Por otra parte, la dirigencia china (cuyos hijos eran en gran medida los estudiantes becados en el exterior) se dedicaba a organizar empresas comerciales propias.

Precisamente, contra ese sector de la dirigencia comenzó Li Peng la lucha contra la corrupción, eliminando en pocos meses la red de empresas del "aparato", lo que generó resistencias en el partido y que se levantaran voces de protesta en diversas ocasiones. Si bien la lucha contra la corrupción tuvo su período más fuerte en los últimos años, ya en el congreso de 1987 se informaba que, desde febrero de 1982 hasta julio de 1986, el PCCh había aplicado sanciones disciplinarias a 67.613 dirigentes y expulsado a 25.598.

Paralelamente a este proceso, informó Rovetta, por primera vez desde la instalación del gobierno popular se produjo un deterioro del salario real.

Ante el generalizado descontento a fines de 1988, Deng Xiaoping y Chao Ziyang resolvieron desplazar a Hu Yaobang, aparentemente con el fin de aplacar la ira popular. La maniobra (si es que fue tal) provocó el rechazo de los sectores "liberalizadores", rechazo que se exteriorizó en manifestaciones cuando Hu Yaobang murió, el mes pasado, y no le fueron tributados los homenajes póstumos acordes a su jerarquía.

Los estudiantes que habían protestado contra la destitución de Hu Yaobang, acusando a Deng Xiaoping de utilizarlo como "chivo expiatorio", comenzaron la movilización en reclamo de la liberalización del sistema: libertad para elegir las carreras universitarias sin "intromisión" de los planes del gobierno, libertad de expresión.

Pero, así como Mao revirtió en 1966 la Revolución Cultural, Li Peng movilizó al resto del estudiantado y fueron otras las consignas levantadas desde el 9 de mayo en la plaza de Tiananmén: "Apoyo al Partido Comunista", "Eliminemos la corrupción", "Abajo los especuladores oficiales", "Viva Mao".

Deng Xiaoping aparecía doblemente jaqueado: por los "pro occidentales" que le consideraban inconsecuente, y por quienes propugnan la vuelta a las fuentes, que le reprochaban su liderazgo en el proceso que llevó a la corrupción. Sin embargo, Deng parece haber logrado mantenerse en su puesto haciendo honor a su prestigio como eterno flotador.

El lunes, una réplica de plástico de la Estatua de la Libertad era levantada en la plaza Tiananmén, centro de las movilizaciones, frente a la cual también se levanta un gigantesco retrato de Mao. Tal parece, no obstante, que la movilización llega a su fin, que la lucha contra la corrupción habrá de continuar, al igual que la revisión del último decenio.



Li Peng a la Asamblea Popular Nacional: "El saneamiento del ambiente económico y la rectificación del orden en la economía constituyen el centro de gravedad de la construcción y la reforma".

Mao, la Gran Marcha y el gobierno de Unidad Nacional de 1949

Desde tiempos inmemoriales China ha debido enfrentarse a dificultades tanto internas como externas. La civilización china siempre terminó por expulsar a los intrusos o asimilarlos a su cultura.

Los europeos siempre estuvieron fascinados por los productos chinos desde que Marco Polo les llevó las primeras muestras en 1295 y los portugueses habilitaron la ruta marítima en 1415. Los emperadores chinos abrieron algunos puestos al comercio con Europa, y luego Estados Unidos, pero siempre se negaron a establecer relaciones diplomáticas. "Como vuestro embajador puede ver por sí mismo, poseemos todas las cosas. No veo el valor de objetos extraños o ingeniosos y no tengo en qué usar las manufacturas de su país", escribió el emperador Ch'ienlug al rey Jorge III en 1763. En 1895 China se enfrenta a Japón y pierde parte del territorio que hoy corresponde a Corea; ya antes había perdido la isla de Hong Kong. Tras estos enfrentamientos se suceden las rebeliones internas y en 1900 China aparece dividida en "zonas de influencia" gobernadas por diferentes naciones, como Estados Unidos que consiguió penetrar militar y económicamente en el territorio chino.

La miseria, corrupción y explotación impuestas por los extranjeros sirvieron como principal motivo para que un grupo de nacionalistas encabezados por Sun Yat Sen organizase en 1911 una rebelión contra la monarquía, ya totalmente desgastada e impopular. La revolución fue victoriosa y culminó con la proclamación de la República. Sin embargo, Sun Yat Sen no consiguió superar las rivalidades entre los diferentes "señores de la guerra", jefes regionales con grupos armados que aún mantenían resabios de la herencia feudal de la dinastía manchú. Aunque habían apoyado la liquidación de la monarquía, no estaban interesados en cambiar radicalmente la estructura política del país, para hacer posible el surgimiento de una república autónoma y moderna. El resultado fue el caos político, con un nuevo fraccionamiento del país.

La situación comenzó a cambiar en 1921 con la fundación del Partido Comunista Chino, cuyos dirigentes comenzaron inmediatamente una campaña militar para derrotar a los múltiples "señores de la guerra".

El PC se alió al partido nacionalista Kuomingtan, pero la alianza se rompería en 1927, cuando el general Chiang Kai-Chek masacró a los comunistas en Shangai iniciando una guerra civil que duró 22 años. Derrotados en el sur, los comunistas ya bajo la dirección de Mao Tse Tung, emprendieron la llamada Gran Marcha hacia el norte, donde fue organizada una "República Roja". Desde allí, resistieron ataques del Kuomingtan y al mismo tiempo lucharon contra la ocupación japonesa, a partir de 1937.

El fin de la Segunda Guerra Mundial y la derrota de Japón no significaron el fin de la guerra civil en China. Con ayuda soviética, Mao continuó luchando contra Chang Kai-Chek -que tuvo el apoyo de los Estados Unidos- hasta el 1o. de octubre de 1949, cuando fue proclamada la República Popular China. Chang Kai-Chek huyó a Formosa y allí proclamó otro gobierno, que recibió el apoyo de los Estados Unidos de América.

El primer gobierno de la República Popular China -que de alguna manera revelaba la táctica del frente elaborada por Mao- fue conformado por ocho partidos que expresaban a las fuerzas sociales que acompañaban el proceso. Esos partidos gobiernan hasta la primera Constitución de 1954 en un gobierno de unidad nacional, en el que participó la burguesía nacional. Por esa razón la bandera nacional china tiene cinco estrellas. La más grande representa al Partido Comunista; otra a la clase obrera, otra al campesinado, la cuarta a los intelectuales y la quinta a la burguesía nacional.

A diferencia de la Unión Soviética, la bandera china estaba caracterizando la autonomía entre Estado y Partido, Gobierno y Partido.

La gran marcha ¿hacia Mao?

En 1953 comenzaron las confrontaciones entre quienes intentaban profundizar un proceso de avance democrático y los sectores que pretendían mantener sus privilegios. El sistema financiero comienza a hacer la guerra al gobierno popular a través de la bolsa de valores de Shangai. Estos sectores comienzan a especular con moneda, con el objetivo de frenar los programas gubernamentales. "Los comunistas son buenos para hacer la guerra, pero la economía la dirigimos nosotros", era la consigna del sector financiero. Con poder en los bancos y el sistema de intermediación financiera y comercial, comenzaron a acaparar cereales, algodón y otros productos, coincidentemente con la guerra de Corea. El gobierno les reclama el suministro de gran cantidad de cereales y otros elementos imprescindibles en la situación, pero los especuladores siguen acaparando y no cumplen con los precios fijados. En respuesta, Mao impulsa las cooperativas de compra y venta, conformadas por campesinos y sectores de la burguesía nacional. Estos organismos comienzan a desarticular el boicot, y es el gobierno el que comienza a acaparar. El sistema financiero no recupera las inversiones efectuadas con los intermediarios para el acaparamiento: quiebran los especuladores y tras ellos la banca, y el gobierno se hace cargo del sistema financiero creando el Banco de China.

Atento a las relaciones con la burguesía nacional, Mao expropia las empresas extranjeras e incorpora a los capitalistas chinos en empresas de capitalismo de Estado, cuya dirección éstos pueden integrar ocupando, como máximo, el cargo de subdirector.

En 1961 los proyectos de industrialización rápida y la "quema de etapas" entran en colapso. La situación se agrava con el retiro de los técnicos soviéticos (China no tenía prácticamente educación universitaria) luego de los enfrentamientos entre los dos mayores países del mundo comunista.

En 1966 comienza un período de gran turbulencia: en febrero se forma una comisión para iniciar una "Revolución Cultural Proletaria". Peng Zheng, alcalde de Pekín que dirige la comisión, comienza la Revolución Cultural para enfrentar a Mao, pero en mayo éste desarticula el movimiento y lo revierte. La Revolución Cultural inicia un proceso de revisión basado en la crítica a ciertas prácticas consideradas no comunistas entre altos funcionarios públicos, al tiempo que reactualiza de modo radical el principio de la revolución permanente. Protagonizada principalmente por los jóvenes, la Revolución Cultural hace tambalear la estructura política del país. Varios dirigentes deben ir a trabajar al campo, criticados por sus prácticas "no proletarias". Entre ellos, Deng Xiaoping.

En 1976 el gobierno y el Partido Comunista sufren cambios trascendentes. Muere Chou En Lai, el hombre al que muchos consideran responsable del mínimo equilibrio dentro del PC durante la Revolución Cultural. Luego es destituido el viceprimer ministro Deng Xiaoping, acusado de desvíos derechistas. Le sigue la muerte de Chu Tu, y el 9 de setiembre muere Mao.

Comienza un proceso de radicalización. Wan Junwen, Zhan Zung Chiao, Chiang Ching (la viuda de Mao) y Yao Wen Yuan, la "banda de los cuatro", encabezan una fracción que hoy se califica "de ultraizquierda", desoyendo la advertencia que el propio Mao les había formulado en 1974: "si forman una banda, van a terminar mal".

En 1977 los cuatro son encarcelados, acusados de conspiración, y hacia 1980 se inicia el proceso de rectificación que ya no cuenta con el contrapeso de una fracción radical en diversos niveles del PC. Deng Xiaoping (apodado "el corcho" por los chinos), vuelve a constituirse en uno de los políticos de mayor peso del PC. La nueva dirección pone en práctica inmediatamente un plan de reorganización política y económica. En lo político, se aprueba un nuevo plan decenal y una nueva Constitución, que establece la Asamblea Nacional Popular como órgano supremo del Estado. En lo económico, el cambio más importante es el abandono de la prioridad a la producción de bienes de base y a la industria pesada, intensificándose la producción de bienes de consumo para la población. Se introducen estímulos materiales, las comunas dejan de ser órganos políticos para acentuar su aspecto productivo. Jua Kuofeng, maoísta ortodoxo, es sustituido de la dirección del PC aunque permanece en el Comité Central.

Pero la apertura a los capitales extranjeros no se traduce en un mejoramiento de la calidad de vida de los chinos (las inversiones se realizan principalmente en áreas no reproductivas), y por primera vez en la historia de la revolución se produce una caída del salario real. Al mismo tiempo, las nuevas capas sociales emergentes y el propio aparato del PC y del gobierno son acusados de corrupción. Entre las medidas adoptadas por Li Pen se destaca el cierre de las empresas de propiedad de los propios dirigentes, y la incompatibilidad para ejercer ambas actividades. Entre las consignas coreadas en la segunda etapa de la protesta, se destaca la que proclama "no a la especulación oficial".

02.02

LA NUEVA MOVILIZACION SE INICIA HOY Y LA DESCONCENTRACION SERA EL MARTES

Los estudiantes convocan a una última marcha y retiro de la plaza Tienanmen

Agencia AP

La ofensiva contra el presuntamente destituido dirigente Zhao Ziyang y sus seguidores en el bloque reformista fue confirmada hoy en declaraciones de representantes estudiantiles, y reforzada por un documento difundido por el jefe del Parlamento chino, Wan Li. El titular del Congreso apoyó la vigencia de la ley marcial dispuesta por el máximo líder Deng Xiaoping y por el primer ministro Li Pen y fustigó a la sindicada como "camarilla antipartido". Convocan para hoy a una última gran manifestación de protesta.

PEKIN, 27 (AFP, ANSA, EFE, AP y Reuter). — La conducción del movimiento de protesta de los estudiantes chinos convocó para este domingo a una gigantesca manifestación de protesta, la última antes de la desconcentración de los jóvenes que desde hace 14 días se mantienen en la céntrica plaza de Tienanmen, prevista para el próximo martes.

"Confiamos en que participarán, en Pekín, por lo menos un millón de personas", dijo hoy en conferencia de prensa el vocero de la Asociación Autónoma de Estudiantes, quien indicó que manifestaciones simultáneas se realizarán en otras importantes ciudades chinas.

Los universitarios de Pekín tienen el propósito de marchar mañana, domingo, por las calles de la ciudad, en una nueva expresión de desafío a la ley marcial implantada hace ocho días, y cuya vigencia no logró en principio persuadir a los jóvenes para que abandonaran la plaza.

En la conferencia de prensa, ofrecida en la explanada central de la plaza, los dirigentes Wan Dan, Wuer Kaixi y Cai Linge destacaron que el fin de la ocupación "no significa el fin del movimiento", y tras afirmar que se ha obtenido una "gran victoria moral", indicaron que "tenemos una estrategia a largo plazo y nos reservamos el derecho a manifestar de nuevo".

La plaza lucía mucho menos poblada que en los últimos días, y si bien continuaban llegando hoy a Pekín contingentes de jóvenes provenientes de universidades del interior era notoria la deserción, derivada no solo del agotamiento sino también de la resolución dada a la crisis en el marco de la cúpula política china, donde los sectores conservadores triunfaron por sobre los que parecían dispuestos a prestar atención a algunas de las demandas estudiantiles.

Los dirigentes sólo apuntaron, al explicar su decisión de recomendar la desocupación de la plaza Tienanmen, razones logísticas, financieras, sanitarias y de alimentación.

Grandes carteles murales llamaban a la última gran demostración de mañana, con consignas como viva la democracia, libertad de prensa y defensa de los derechos humanos, pero sin mencionar el reclamo de dimisión del primer ministro Li Peng, que había formado parte de los lemas de la protesta estudiantil.

Voceros del movimiento dijeron que Zhao Ziyang, todavía oficialmente secretario general del Partido Comunista Chino (PCCh), estaba en una situación política grave y que pronto sería destituido por adeptos a la línea dura encabezada por el veterano líder Deng Xiaoping, por cargos de conspirar contra el partido.

"La destitución de Zhao es una derrota para nosotros —dijo Lu Xiang—. Es un desenlace inesperado, pero debemos encontrar la forma de seguir adelante".

Trabajadores de una gigantesca planta de hierro y acero de la capital china comprometieron su apoyo para la marcha antigubernamental de mañana, anunciada como la última del que se constituyó en el movimiento de protesta de mayor masividad desde la revolución comunista de 1949.

Uno de los últimos aliados de Zhao, el presidente del Parlamento chino, Wan Li, expresó hoy su apoyo a Deng Xiaoping, atacando a "un muy pequeño grupo de personas implicadas en una conspiración política". El jefe parlamentario hizo conocer una declaración escrita después de que algunas versiones lo ubicaban entre el grupo de dirigentes de los que se afirma que se encuentran con arresto domiciliario, entre ellas Zhao Ziyang.

Wan Li, quien se encuentra internado en un hospital de Shanghai para ser sometido a un tratamiento, anunció que alrededor del próximo 20 de junio, el comité permanente de la *Asamblea Popular Nacional* (el Congreso) celebrará una reunión para discutir problemas que preocupan al máximo a la población, y reiteró acusaciones ya formuladas ayer por altos dirigentes vinculadas con una "banda" que querría derrocar a la dirección del PCCh e introducir cambios radicales en el sistema político.

La declaración de *Wan Li*, de quien los estudiantes esperaban apoyo, incluyó un reclamo para que los manifestantes que expresaron opiniones o realizaron demostraciones de protesta no sean castigados, debido a que en realidad su accionar fue instigado y aprovechado por los conspiradores.

Wan Li aprobó la imposición de la ley marcial y los discursos pronunciados por el primer ministro y por el presidente de la República Popular, Yang Shangkung, al anunciar esa medida. Sus palabras sorprendieron a los medios diplomáticos, y en algunos casos se sugirió que pudo ser obligado a suscribir esa declaración.

El pronunciamiento de Wan Li en contra del castigo a los disidentes reforzó los temores respecto del posible lanzamiento de una ofensiva enérgica planteada por las autoridades, que podría concluir en una exhaustiva investigación, seguida por arrestos y sanciones.

CONSECUENCIAS DE LA CRISIS

El PCCh, en la mira

PEKIN, 27 (por Edward A. Gargan, especial para Los Angeles Times y para Clarín). — Tres semanas de euforia política, de manifestaciones diarias de la voluntad popular, de verbalización de sueños de una nueva China, los miles de estudiantes haciendo campamento en la plaza Tienanmen, las decenas de miles de ciudadanos que marcharon cada noche, esperaron. Esperaron porque sabían que habían hecho todo lo posible. Esperaron porque no serían ellos, sino un pequeño grupo de ancianos, quienes decidirían el camino de China.

Por cada noche de la semana pasada, miles de profesores y estudiantes y choferes de ómnibus, médicos y vendedores callejeros, ingenieros, periodistas y obreros fabriles, la mayoría jóvenes, pero también gente madura, se reunieron frente a la ornamentada puerta de Zhongnanhai, un antiguo complejo imperial y actualmente la residencia de trabajo de los líderes chinos. A través de la puerta abierta, bajo la decoración carmesí de este auténtico portal del poder, la multitud podía ver inmensos caracteres dibujados en la caligrafía de Mao Tsé-tung: "Wei renmin fuwu", "Servir al pueblo".

El pueblo permaneció en su lugar, cantó, voceó consignas e instó a los ancianos que se encontraban más allá del portal a que lo sirvieran. Gritos de "Abajo Li Peng", "Viva al libertad" y "Viva la democracia" resonaron contra las altas paredes de cemento, mientras guardias pretorianos vestidos de verde oscuro miraban con fijeza.

Li Peng, el primer ministro, había prohibido esto. Declaró la ley marcial, prohibió los campamentos en la plaza Tienanmen, los desfiles por la capital, el coreo de consignas alrededor del complejo. Pero el pueblo persistió. Bloquearon a sus soldados e ignoraron sus órdenes. Demostraron su poder y despreciaron el poder de Li. Pero sabían que esto es China, que en definitiva serían los ancianos quienes decidirían cómo terminaría todo, y que este final podría ser a punta de pistola.

Para el Partido Comunista, y particularmente su nuevo liderazgo de línea dura, ninguna de las ideas de los estudiantes es agradable ni aceptable. Las elecciones libres, como lo ha mostrado la experiencia de la URSS y el sentimiento callejero, son contrarrevolucionarias, al menos en la medida en que demuestran el vaciamiento de la reivindicación del partido como representante del pueblo. El derecho a la protesta, la libertad de prensa, garantías de privacidad individual y un gobierno legítimo son todos ataques contra los principios bajo los cuales el PCCh ejerce su poder.

Los estudiantes están cansados y admiten que están lejos de haber logrado sus objetivos. A menos de una hora de distancia, cientos de miles de soldados están apostados en todas direcciones, armados con tanques y rifles de asalto. Los ciudadanos y los estudiantes de Pekín saben que han detenido a los soldados en el pasado, pero no saben si podrán volver a hacerlo.

Tal vez todo lo que previene a Deng —y a Li, que es su vocero— de emitir las órdenes finales, es una profunda inseguridad sobre el costo político. Pero es más probable que, hasta que se zanjó la lucha interna por el poder, nadie, ni siquiera Deng, estuviera en condiciones de emitir esas órdenes. Parece claro que el partido ha sufrido un daño tan serio que nunca volverá a gobernar con la autoridad de antes. Pero el nuevo liderazgo del partido parece determinado a seguir un curso represivo, que ha fallado en el pasado pero es el único que los líderes conocen.

"Los cambios —dice un estudiante de política internacional— deben venir desde fuera del partido. Dentro del partido no van a escuchar al pueblo. Las paredes que los rodean les impiden siquiera tocar al pueblo. Esta es una lucha larga, tal vez 20 años, tal vez 50. Pero lo que estamos haciendo es una tendencia mundial. Si el partido no se reforma a sí mismo, será derrocado por el pueblo."

EL SINDROME DE CHINA

Los funcionarios soviéticos que fueron a Pekín con Mijail Gorbachov, dicen que el líder del Kremlin regresó sorprendido e impresionado por la efervescencia popular en China y por el carácter benigno de las protestas; lo impresionó también el número de los manifestantes. Al mismo tiempo, estos ayudantes dicen que Gorbachov no teme un síndrome de China en las ciudades de la URSS. "No existe ansiedad alguna" según una fuente que participó en el viaje a Pekín. Existe la impresión de que los estudiantes chinos reclaman medidas que nosotros ya hemos tomado".

En cierta medida esto es cierto. Gorbachov ya permitió una cierta democratización, incluyendo una prensa más libre y la competencia de distintos candidatos para cargos elegidos. En China, las raíces de la protesta están en los reclamos de reforma política; en la Unión Soviética la amenaza procede de dos temas conflictivos: la escasez de alimentos y las aspiraciones de las nacionalidades minoritarias. A la pregunta rusa de si los acontecimientos chinos podrían repetirse en la URSS, la respuesta sería que ya se produjeron anteriormente. Más de un millón de personas manifestó en la Armenia soviética el año pasado para apoyar las demandas nacionalistas. Pero manifestaciones al estilo chino podrían volver a estallar en la Unión Soviética, si bien por el momento, parece haber pocas chances.

La escasez de víveres puede ser el tema más explosivo. Más de un tercio de los alimentos que se producen actualmente, se pierden entre la granja y la mesa familiar debido a deficiencias de transportes, almacenamiento y conservación. Incluso productos básicos como azúcar y sal, son difíciles de obtener. "No recuerdo cuándo la falta de alimentos fue peor", dice una ama de casa moscovita de 30 años llamada Tania. En el pasado, cuando estallaron disturbios por alimentos en ciudades soviéticas, las autoridades lograron calmar los nervios enviando precipitadamente suministros extraordinarios de otras zonas. Ahora, frente a disturbios por alimentos, que pudieran producirse simultáneamente en varias ciudades, el Kremlin no tendría suficientes reservas para hacerles frente.

El tema de las nacionalidades es quizás un peligro menor. Sólo ciertas regiones están afectadas y el gobierno ha tenido una considerable flexibilidad en la respuesta. La disputa de Armenia con su vecina Azerbaidjan, provocó disturbios en los que hubo menos de 60 muertos el año pasado. Gorbachov respondió con el duramente, enviando tropas y tanques al declarar la ley marcial. Más recientemente, manifestaciones nacionalistas en la Georgia soviética, el 9 de abril, llevó a las calles multitudes de hasta 100.000 personas. Entonces se ordenó la represión, con el resultado de 20 muertos y acusaciones de utilización de gas tóxico.

En otras partes, Gorbachov prefirió ir por las buenas. El movimiento a favor de mayor autonomía en los estados bálticos de Letonia, Lituania y Estonia, ha sido manejado éxitosamente hasta ahora mediante negociaciones. El líder soviético les permitió izar sus propias banderas, hablar sus lenguas y tener un mayor poder de decisión respecto a la organización de sus economías, bajo el paraguas del poder soviético. "Mientras los estados bálticos sientan que tienen interlocutores dispuestos a escucharlos en Moscú, la situación probablemente seguirá quedando bajo control", opina un diplomático occidental.

Por el momento, lo mismo puede decirse para Armenia y Georgia. Todas las repúblicas soviéticas esperan con interés la programada sesión del Comité Central del Partido Comunista en julio, durante la cual se discutirá el tema de las nacionalidades. Se supone que en ese encuentro se habrán de elaborar nuevas fórmulas de co-gobierno entre el gobierno central en Moscú y las distintas Repúblicas. Se espera que el progreso en ese tema evite demostraciones callejeras al respecto. Pero en caso de que la reunión resulte decepcionante, el problemas de las nacionalidades podría volver a hacerse explosivo en los meses próximos. Sin embargo, esto no significa necesariamente que una multitud de manifestantes se reúna en la Plaza Roja.

Una diferencia fundamental entre las dos potencias comunistas, es que Gorbachov, de 58 años, se encuentra ahora en el punto más alto de su poder. En abril, una purga del Comité Central le aseguró una mayoría firme por primera vez desde que tomó el poder en 1985. La semana pasada fue investido para una nueva presidencia, con amplios poderes en cuestiones de política exterior, defensa y economía. Tan acentuada es la identificación de Gorbachov con las reformas, que el más prominente disidente de la nación, Andrei Sajarov, declaró la semana pasada: "No veo ninguna otra persona capaz de dirigir este país". En comparación, el principal líder chino, el anciano y enfermo Deng Xiaoping, de 84 años, ya no posee una autoridad indiscutida. Deng está alejado del pueblo, detrás del complejo de edificios gubernamentales en Pekín.

Gorbachov es totalmente diferente. El líder soviético presidió la semana pasada la extraordinaria apertura de un nuevo Parlamento soviético reforzado. En lugar de presentarse a elecciones con un solo candidato, los aspirantes debieron competir con candidatos reales. En lugar de tener que rubricar decretos impuestos desde arriba, los nuevos Diputados fueron estimulados a *discutir libremente*. El popular Boris Yeltsin, ex-jefe del Partido en Moscú, incluso fue nominado para la presidencia, la cual rechazó. Gorbachov se sintió lo suficientemente fuerte como para aceptar la implementación de reglas de orden parlamentario. La televisión, a nivel nacional, brindó a los soviéticos el espectáculo de Diputados del montón interrumpiendo a Gorbachov y solicitando la palabra para proponer cambios y correcciones a la línea del Partido. "El despertar del poder del pueblo" lo llamó un diplomático. Mientras este proceso sea posible, existen pocas probabilidades de que los soviéticos lleven sus quejas a la calle.

FRED COLEMAN
(Traducido de "Newsweek")

EL PAÍS 6/6/89

EL GOBIERNO PROCURA CAPTURAR A 21 LIDERES ESTUDIANTILES

El premier Li Peng pidió ayuda para la represión

El gobierno chino lanzó una orden de persecución contra 21 estudiantes acusados de incitar y organizar la rebelión de Tienanmen. El premier Li Peng, entretanto, pidió al gobierno y al PC el apoyo total a la represión del ejército afirmando que hay que restaurar el orden y golpear incesantemente a los rebeldes.

Agencia AFP



El primer ministro chino, Li Peng, aparece por televisión reclamando la represión total de la rebelión.

PEKIN y WASHINGTON, 13 (AFP, UPI, EFE, Xinhua y ANSA). — El primer ministro chino, Li Peng, pidió hoy al gobierno, a todos los funcionarios del Partido Comunista su apoyo total a la represión del ejército sobre el movimiento pro democrático argumentando que la "rebelión contrarrevolucionaria" amenaza la seguridad de la nación.

Dirigiéndose a los principales dirigentes del país, Li Peng señaló que "hay que restaurar el orden y asestar golpes incesantes a los rebeldes", de acuerdo al texto difundido por la agencia noticiosa Nueva China.

El comentario, realizado ante el Comité Central del PC y el Consejo de Estado, fue posterior a que los dirigentes allí reunidos escucharan un discurso del máximo líder chino, Deng Xiaoping, quien, según Li, hizo un profundo análisis de las causas y la naturaleza de la rebelión contrarrevolucionaria".

Qiao Shi, miembro de la comisión permanente del buró político, leyó nuevamente el discurso que Deng pronunció el viernes ante los comandantes de las tropas responsables de aplicar la ley marcial. Posteriormente, Li dijo que Deng sostuvo "la justeza de las medidas" adoptadas al ordenar que las tropas entraran a la plaza Tienanmen la noche del 3 de junio, para aplastar la protesta.

Para el premier, la intervención en la plaza marca una victoria fundamental en el aplastamiento de la sublevación civil y aseguró que el hecho no cambiará la política interior china ni la exterior, "que será de paz y apertura al mundo". Pero también señaló que "esperamos que todos los países que quieran mantener relaciones con China aplicarán un enfoque a largo plazo y evitarán hacer algo que hiera los sentimientos del pueblo chino en esta oportunidad".

Orden de persecución

Finalmente, Li Peng urgió a que se unifique la forma de pensar de la gente basándose en el mencionado discurso de Deng. Llamó a incrementar los esfuerzos para estabilizar la economía, lograr una buena cosecha, que se reduzcan los gastos y que se aumente la producción.

Y mientras tanto, aquella decisión de Li Peng de no dejar de golpear a los llamados "contrarrevolucionarios", tuvo hoy su inmediata puesta en marcha al lanzarse la búsqueda en toda la nación de 21 dirigentes estudiantiles que participaron de las manifestaciones masivas contra el gobierno.

La televisión del Estado mostró imágenes de los estudiantes buscados que han pasado a la clandestinidad. Entre ellos, Wang Dan y Wuerkaixi, los más influyentes, quienes en el momento más grave de la crisis mantuvieron un enfrentamiento televisado con el intransigente premier Li Peng.

Un locutor dijo que se han impartido órdenes de arresto contra ellos y pidió a quienes los vean que los denuncien a las autoridades.

Se indica en la información que todas las fronteras se hallan vigiladas y todos los medios para salir del país controlados. Los jóvenes Liu Gan y Chai Ling (esta última una estudiante que sacó de contrabando de Tienanmen una grabación con el relato de todo lo que ocurrió) figuran en la nómina de los perseguidos.

Informes logrados de fuentes occidentales indican que hoy continuaron los arrestos en todo el país y que pasaría largamente del millar la cantidad de detenidos.

La delicada situación diplomática por la que atraviesan las relaciones entre China y los Estados Unidos, sigue sin visos de solución. Fuentes norteamericanas reconocieron hoy en Washington que "es muy difícil" debido a que el caso Fang (el astrofísico disidente que se encuentra asilado en la Embajada de los Estados Unidos en Pekín junto con su esposa) "es una obsesión" para el líder chino Deng Xiaoping y para el presidente Yang Shangkun.

EE.UU. vendió trigo

WASHINGTON, 13 (DPA). — China volvió a adquirir 100.000 toneladas de trigo en los Estados Unidos, en el marco de una operación que ha puesto en práctica para evitar problemas de suministro de alimentos.

Las compras chinas de trigo se intensificaron después que el gobierno de los Estados Unidos suspendió la ayuda a China por la masacre perpetrada por el Ejército de Liberación Popular en contra de miles de estudiantes en Pekín, hace once días.

La nueva compra se efectuó ayer lunes, según informó la Secretaría de Agricultura de los Estados Unidos.

Según estimaciones norteamericanas, China proyecta adquirir este año, en los Estados Unidos, 16 millones de toneladas de trigo.

Siguen las dudas: ¿quién gobierna?

PEKIN, 13 (Reuter y AFP). — La pregunta acerca de quién manda en China, no tiene todavía una respuesta clara, según admitieron altos representantes diplomáticos europeos y asiáticos en Pekín. Y entretanto, en Washington, pese a que todas las señales provenientes de la capital china indican que la llamada línea dura ganó la batalla por el poder, el gobierno norteamericano insiste en ignorar quién manda y parece esperar un giro radical de la situación en el mediano plazo.

Uno de los diplomáticos europeos mencionados comentó hoy: "Quizá tengamos que esperar a que Deng muera. Pero desde luego, es evidente que la dirigencia se halla resquebrajada. Mientras diriman supremacías, debo decir que, según mi punto de vista, nadie manda realmente".

Otro de los embajadores se inclinó por señalar al ejército como el mayor poder y agregó: "Y Deng es presidente de la comisión militar, por lo que no se puede llegar al extremo de ignorarlo". Esta idea parece acercarse más a la actual situación. La facción gubernamental más poderosa está encabezada por el presidente Yang Shangkun, un general oriundo —como Deng— de la provincia de Sichuan. El y Li Peng ordenaron la represión.

Pero además, según los analistas, Yang, de 82 años, quien por edad difícilmente planee movimientos a largo plazo, está representando a tres de sus parientes cercanos, que ejercen altos cargos en el ejército.

Su colaborador más cercano en el Politburó —y también militar— es el vicepresidente Wang Zhen, de 81 años.

En cuanto a la posición norteamericana, su embajador en Pekín, James Lilly, dijo ayer: "El jurado todavía está reunido", y aunque admitió que "un pequeño grupo" controla la situación en Pekín, insistió en que "hay que esperar para ver si la estructura dirigente que vemos en estos momentos va a perdurar. Cuando uno estudia la política china debe aceptar el principio de que siempre habrá sorpresas".

01.01 8906745

033 RPCH 4B

China: 24 nuevas ejecuciones

Pekín (Reuter, AFP, UPI, DPA) — Prosiguiendo su campaña de terror, las autoridades chinas ejecutaron a otros 24 activistas del movimiento democrático, elevando a 27 el número de muertos en los dos últimos días.

Las ejecuciones de ayer fueron llevadas a cabo en Pekín y en Jinan. En la capital, siete individuos fueron ajusticiados en cumplimiento de sentencias dictadas el día 17 por "incendiar camiones militares, robar camiones del Ejército y atacar a soldados durante la reciente revuelta". Una Corte Popular rechazó en la mañana las apelaciones de clemencia presentadas.

En Jinan, provincia de Shandong, en el noroeste de China, fueron ejecutadas 17 personas, presuntamente relacionadas con las protestas antigubernamentales. Versiones periodísticas aseguran que los condenados fueron paseados por la ciudad antes de la ejecución para servir de escarmiento. En esta localidad un Tribunal Popular dictó sentencias de muerte contra 45 personas.

El gobierno chino ha acusado a varios de los condenados de ser miembros de una supuesta red de espionaje del Kuomintang (el partido gobernante en Taiwán), agravando las relaciones con la isla que en los últimos meses atravesaban una inocultable distensión.

P - Fin... Cierro 23-6-89

La única manera de modernizar a China

ES OCCIDENTALIZARLA

Por Fang Lizhi
(Para LA NACION)

Llamado "el Sakharov chino", el astrofísico Fang Lizhi, de 52 años, fue vicepresidente de la Universidad de Ciencia y Tecnología de Hefei y miembro del Partido Comunista hasta 1987, cuando fue expulsado por difundir ideas liberales. En febrero último fue detenido en Pekín para que no asistiera a una comida en honor del presidente Bush. Tras la represión de las manifestaciones populares se refugió en la Embajada de los Estados Unidos, donde permanece con su esposa, Lu Shuxian



PEKIN, 29 de agosto de 1966. - Hace 23 años los padres de los estudiantes de la plaza Tiananmen comenzaban la "gran revolución cultural proletaria", simbolizada por el Pequeño Libro Rojo, de Mao Tse-tung

PEKIN (Firmas Press). – Ahora sentimos con mucha urgencia que debemos modernizar a China. Todos los sectores de la sociedad lo exigen. La modernización se ha convertido en el grito de guerra del pueblo y el deseo de modernización es más urgente aún entre los que se dedican a actividades técnicas. Además, el asunto se está discutiendo en forma más coherente, apremiante y comprensiva; ahora todo el mundo sabe que nuestra economía, nuestro sistema educacional y nuestra infraestructura tecnológica tienen serios problemas. Nuestra vida intelectual y nuestra civilización material, nuestra "fibra moral" y hasta el Gobierno peligran. Es obvio que el sistema se debe modernizar.

Pero, ¿qué tipo de modernización deseamos los chinos? La verdad es que todos los aspectos del mundo chino se deben modernizar. ¿Pero queremos occidentalizarnos completamente? Esto no es una nueva controversia; llevamos más de un siglo haciéndonos esa pregunta. Personalmente, yo creo que la única manera de modernizarnos es occidentalizándonos completamente.

Yo creo en la liberalización total y comprensiva, porque la cultura china es primitiva y no simplemente atrasada en ciertos aspectos específicos. Entonces, ¿qué debemos hacer? Liberalizar todos los aspectos de la vida, naturalmente. Lo que no debemos hacer es anunciar lo que se debe mantener, lo que se debe conservar. No hay motivos para restringir la liberalización antes de que comience.

Ya dije que el deseo de occidentalizarnos no es nada nuevo. Pero se opinaba que la occidentalización de cualquier aspecto específico de la sociedad china, ya fuera el gobierno, la economía, la ciencia, la tecnología o la educación, reflejaría la debilidad de la sociedad china en su totalidad. Naturalmente, se debe conservar lo bueno y eliminar lo malo. Esto es lo que la situación exige. Pero las raíces de nuestro atraso yacen en nuestra historia.

Hemos cambiado mucho durante este último siglo, pero seguimos mucho más atrasados que el resto del mundo. Francamente, yo creo que continuamos atrasados porque las décadas de experimentación socialista que siguieron a la Liberación han sido un fracaso. Y esto no es

es occidentalizarla

simplemente mi opinión. Todos lo pueden ver.

Decadencia

El socialismo ha decaído. No se puede ignorar el hecho de que no ha habido ningún Estado socialista que haya tenido éxito en la posguerra, incluyendo nuestro propio experimento socialista, que ya ha durado más de treinta años. Hay personas que sostienen que China es demasiado grande, demasiado pobre y demasiado superpoblada para que el socialismo triunfe aquí. Otros dicen que lo que hemos hecho es un gran logro. Estas excusas se pueden refutar teórica y prácticamente.

Nuestra densidad demográfica no es abrumadora. Según mis propios estudios, en China cada kilómetro cuadrado de suelo arable mantiene a [illegible] personas; en Japón, ese kilómetro cuadrado mantiene el doble de personas, hasta 1500 personas por kilómetro cuadrado. ¿Por qué China no puede alcanzar el nivel de producción de Japón?

Los dos países tuvieron una situación económica similar. Inmediatamente después de la guerra la economía de Japón era tan atrasada como la nuestra. Por lo tanto, la situación actual de China no se debe a la presión demográfica. Las excusas que dicen que nuestro país es muy pobre se pueden refutar de la misma manera.

El ejemplo de Berlín

Voy a ilustrar mi tesis con ejemplos tomados de países socialistas. A mí me parece que el caso de Berlín Oeste y Berlín Este es muy notable. Aunque están separados por una muralla alta, los residentes de Berlín Oeste que desean ir a Berlín Este pueden hacerlo libremente. Lo único que tienen que hacer es comprar un pase de vacaciones.

Berlín Oeste posee muchas riquezas materiales, pero en Berlín Este los mercados tienen pocos bienes de consumo y los residentes dan la impresión de estar viviendo una vida severa, a pesar de la arquitectura impresionante que abunda en esa parte de la ciudad. La diferencia entre Berlín Este y Berlín Oeste se ve con más claridad en la frontera. Hay que pasar una breve inspección aduanera al salir de Berlín Oeste, pero cuando se regresa los vehículos se inspeccionan con mucho cuidado, por temor a que residentes de Berlín Este estén tratando de escapar a la otra parte.

Si la sociedad de ellos es tan buena, ¿por qué piensan que la gente trata de escapar? El socialismo ha fracasado. El movimiento socialista, empezando con Marx y Lenin y terminando con Stalin y Mao, ha sido un fracaso.

Aspectos positivos

Naturalmente, el socialismo tiene algunos aspectos positivos. Pero lo que merece nuestra atencion, sin embargo, es que la práctica del socialismo no los ha producido. Debemos encarar este problema abiertamente y no dejar que la ortodoxia nos ciegue.

El primer paso es limpiar nuestras mentes de todo dogma marxista. El año pasado yo propuse esta misma idea en la Universidad de Pekín; mis declaraciones circularon y algunas personalidades disintieron. Pero ahora las mismas ideas aparecen en los documentos del Comité Central del Partido, admitiendo, en efecto, la estrechez del marxismo-leninismo.

El marxismo contempla la naturaleza de la civilización, pero, en la práctica, nos obliga a aceptar solamente sus verdades y a descartar las otras lecciones de la historia. Rechaza todos los elementos positivos de otros pueblos, culturas e historias antes de la Liberación. Pero ningún aspecto de la humanidad se puede rechazar, porque todos contribuyen a la civilización.

02.02

LA CAMARA DE REPRESENTANTES VOTO POR SEVERAS SANCIONES

La cautela de Bush por China fue rechazada en el Congreso

Mientras se celebraba en Pekín una crucial reunión del Comité Permanente de la Asamblea Popular, para analizar un informe oficial sobre la "supresión de la rebelión contrarrevolucionaria" de las últimas semanas, en Washington la Cámara baja del Capitolio hizo caso omiso de la postura prudente mantenida por el presidente George Bush —y ratificada por el secretario de Estado, James Baker—, al votar en forma unánime la ampliación de las sanciones económicas a China. La Casa Blanca buscaba evitar el veto presidencial a esa decisión "demasiado emotiva".

WASHINGTON y PEKIN, 29 (AFP, UPI, Reuter, ANSA, DPA y EFE). — La Cámara de Representantes de los Estados Unidos aprobó aquí hoy por unanimidad la imposición de nuevas sanciones económicas a China, en un explícito rechazo a la política de cautela impulsada por el presidente norteamericano, George Bush, con respecto a la sangrienta represión desatada en ese país asiático.

La sorpresiva decisión de la cámara por voto unánime de los legisladores republicanos —oficialistas— y demócratas deberá ahora ser sometida al Senado y al propio Bush, que podría vetarla. La decisión legislativa se produjo pocas horas después de que el secretario de Estado, James Baker, advirtiera sobre la categórica oposición del gobierno a dichas sanciones.

Baker enfatizó, en rueda de prensa, que los derechos humanos "no son el único principio para determinar la política exterior" estadounidense. No obstante, al anticiparse a la votación de los representantes, Baker afirmó que Bush no contemplaba vetar esa eventual ley, sino intentar un acuerdo con el Capitolio.

Presentada por miembros clave de ambos partidos, la ley de la Cámara baja convalida las sanciones ya impuestas por Bush, como la prohibición de venta de armas a China, la suspensión de contactos entre funcionarios de ambas naciones con grado superior al de vicecanciller y la recomendación a organismos financieros internacionales para que pospongan sus créditos a Pekín.

A ello, los legisladores agregaron ahora que deberán suspenderse las garantías gubernamentales para inversiones privadas en China, la exportación de satélites de comunicación y de equipos militares y policiales, como también la cooperación para el empleo pacífico de la energía nuclear y el previsto lanzamiento de satélites estadounidenses con cohetes chinos.

Asimismo, la Casa Blanca estaría obligada a negociar con los gobiernos occidentales miembros del Comité Coordinador (COCOM), organismo que supervisa las exportaciones de materiales destinadas a los países comunistas, a fin de que se impida la liberalización de la venta de tecnología a la República Popular China.

"El rumbo justo"

Las sanciones podrían levantarse —según lo dispuesto por la cámara— si el presidente Bush indica al Congreso que China está aplicando reformas políticas, entre ellas el cese de la ley marcial, la interrupción de las ejecuciones, la liberación de detenidos y el libre flujo informativo.

Los representantes demócratas y republicanos, que por lo general votan divididos en relación con la política exterior, hicieron caso omiso de la voluntad presidencial al aprobar, por 418 sufragios contra cero esta moción adicional al ítem Asistencia Externa.

El secretario Baker había dicho en rueda de prensa que el jefe de la Casa Blanca ya manifestó con fuerza "el rechazo y dolor" por la represión en China, y "ha respondido ya en forma adecuada", siendo —agregó— que "en los Estados Unidos nadie entiende a China mejor que él. Seguimos el rumbo justo —añadió—, aunque pueda tratarse de un camino políticamente impopular".

Baker señaló que el Congreso debería delegar en el Ejecutivo la respuesta a los hechos en China, atendiendo a la importancia de salvaguardar las relaciones con Pekín y evitando la "retórica incendiaria e reacciones demasiado emotivas" que acarrean "daños al pueblo chino".

Mientras en Washington el ex presidente Richard M. Nixon afirmó, hoy, que con su política de distensión con Pekín él se anticipó a las reformas democratizadoras ahora propugnadas en esa nación asiática, en Pekín se reunió en la fecha, por primera vez, el poderoso Comité Permanente de la Asamblea Popular China (Congreso).



Apertura, ayer, de una sesión del Congreso del Pueblo destinada a aprobar la represión

Esta crucial reunión, en la que se considerará la "supresión de la rebelión contrarrevolucionaria", tiene lugar en tanto el gobierno chino llamó a sus embajadores en todo el mundo para conversaciones encaminadas a limitar el daño a nivel internacional tras la represión de junio contra los manifestantes en la pekinesa plaza Tienanmen así como las numerosas ejecuciones y arrestos.

También en la fecha, el gobierno chino calificó de "precipitada" y "no razonable" la declaración aprobada por los países de la Comunidad Europea en su cita-cumbre de Madrid; el martes pasado, la cumbre se había mostrado "consternada" por las ejecuciones y persecuciones en China.

01.02

8906771

PRIMERA APARICION PUBLICA DEL NUEVO JEFE DEL PCCH

La cuadratura del círculo

PEKIN, 29 (por Francis Deron, de Le Monde, especial para Clarín). — El nuevo secretario general del Partido Comunista chino, Jiang Zemin, estuvo a un paso de reconocer, en su primera aparición pública tras su designación, que no le resultará nada fácil resolver la cuadratura del círculo: satisfacer a la vez a Deng Xiaoping, que lo eligió; a la línea dura del régimen, que lo tiene en capilla, y a los inversores extranjeros, cuyo regreso todavía se espera en Pekín.

Ayer Jiang se reunió con los miembros del nuevo comité permanente del Politburó, los dirigentes de los pequeños partidos no comunistas aliados al poder en el seno del Frente Unido, junto con lo mejor de la burguesía nacional. Allí les ofreció, cómo se dice, una mano de cal y otra de arena: por una parte, prometió mano dura conforme con la ley a los complotadores, organizadores e ideólogos de la rebelión. Estos elementos de organizaciones ilegales y criminales que participaron de la insurrección, como el gobierno los define, no recibirán una sola gota de clemencia. Pero por otra parte, la lucha contra el liberalismo burgués no significa en modo alguno que será modificada la política del partido hacia los intelectuales ni la política que permite el florecimiento de tantos talentos ni la competencia sana entre las cientos de escuelas.

El crecimiento sano de ese frondoso jardín reside en un secreto que Jiang se cuidó de revelar: la apertura y reforma al estilo socialista difiere de la apertura y reforma al estilo capitalista. Resulta indispensable, como ya lo había dicho Deng, unificar el pensamiento de la población alrededor de esta idea clave. Jiang reconoció que la tarea de estabilizar la situación y eliminar la corrupción no es sencilla.

Destacando aún más la ausencia de un proyecto real del nuevo secretario general, la televisión china mostró, antes de que Jiang apareciera en la pantalla, la reunión del 9 de junio, donde Deng pronunció su discurso programático. La sucesión de imágenes sugiere que el ex jefe de la municipalidad de Shanghai se verá en aprietos para hacer creer que él es algo más que una figura transitoria designada por el viejo patriarca a la cabeza de un partido en estado de apoplejía después de la crisis de la primavera.

Mientras las ruedas del pesado engranaje vuelven a girar con dificultad, se percibe que el ala dura todavía no ha podido eliminar a todos sus rivales, excepción hecha de Zhao Ziyang y Hu Qili. Así, para la sorpresa general, se vio reaparecer, de pie junto a Jiang, a Yan Mingfu, jefe de departamento del Frente Unido del comité central, cuyo comunicado del plenario del sábado anunció la supresión del secretariado del comité central. Yan, uno de los símbolos de ese liberalismo del que se acusa a Zhao, pudo conservar su cargo como enlace con medios no comunistas. También se encontraban en la reunión las otras dos personalidades que se movilizaron en favor de Zhao, uno de ellos portavoz del liberalismo económico y en cierta medida también de su extensión política.

● **Un aspecto**

Este curioso sentido de la moderación que estas apariciones traducen de parte de los interesados no es más que un aspecto de la normalización impuesta por Deng. Su mensaje televisado reforzó la impresión que ya había suministrado a las dos principales facciones con el sermón cuya severidad no escapó a los más firmes partidarios del orden. Pese a la ausencia de sonido directo, se vio al anciano líder hablando con insistencia en dirección a dos hombres de la vieja generación que parecen haber tenido mucho peso en el equilibrio del poder, el jefe de Estado Yan Shangkun y el ex presidente Li Xiannian, con la actitud de quien explica algo que no está muy seguro de haber transmitido bien. Se trata, al parecer, del pasaje de su discurso donde Deng aboga por la continuación de su política pese a los disturbios recientes.

En realidad, todas las apariciones públicas de dirigentes en los últimos días, en especial de los pertenecientes a la vieja guardia, trasuntan que de ningún modo ha muerto la síntesis que Deng deseaba implementar nuevamente.

F.P. Pekín

b2.02

8906771

...SCIENDEN A 27 LOS MUERTOS POR LA APLICACION DE LA PENA CAPITAL

...tros 24 opositores fueron ejecutados en China: siguen los juicios sumarios

Agencia AFP





La televisión china muestra a Zhang Wenkui (arriba) y a Lin Zhaorong, dos de los siete hombres que fueron ejecutados en Pekín. El total de muertos en juicios sumarios asciende a 27.

Por primera vez desde el estallido de las movilizaciones populares de junio, el gobierno chino acusó ayer a "espías" de Taiwán de haber alentado la rebelión. El premier Li Peng también indicó que su gobierno tendrá "clemencia", en los casos de manifestantes democráticos que no hubieran incurrido en hechos delictivos. Se conoció la ejecución en la víspera de 17 supuestos delincuentes comunes, así como la de siete de los ocho "contrarrevolucionarios" condenados en Pekín: un total de 27 ejecutados en solo dos días. Reacción internacional.

PEKIN, 22 (AFP, Reuter, AP, UPI, ANSA, DPA, EFE, **Le Monde** y **The Financial Times**, especial para **Clarín**). — Otros **siete "revoltosos" fueron ejecutados hoy en China**, con lo que se elevó ya a **27** el número de **ajusticiados en dos días**, por su presunta participación **en acciones de protesta y supuestos "delitos comunes"**, tras la cruenta **represión** al movimiento en favor de reformas democráticas.

Paralelamente, las autoridades chinas dieron indicios de lo que podría ser una **nueva andanada propagandística**, al anunciar ampliamente por **radio-televisión —y por primera vez—** la detención de **12 espías taiwaneses en Pekín, Shanghai, Cantón, Shenyang y Ningxia**. Se les atribuyó haber incitado a **"derrocar al Partido Comunista Chino y al gobierno"**.

El boletín nocturno mostró **videos secretos policiales** sobre estos presuntos espías, **alentando a manifestantes** en la plaza Tienanmen. El arresto de otro **supuesto agente de Taiwán**, en **Guizhou**, ya había sido notificado antes.

Siete de los ajusticiados hoy aquí formaban parte de un grupo de **ocho condenados a muerte en Pekín** el pasado jueves. Habían sido hallados culpables de **incendiar camiones del ejército**, así como de **robar bienes** militares o **atacar a los soldados**. Ello ocurrió cuando las tropas reprimieron a millares de estudiantes y trabajadores en la pekinesa plaza Tienanmen, el 4 de junio.

No se informó sobre la suerte de **Wuan Lianxhi**, una **mujer** condenada al mismo tiempo que los siete ejecutados.

Se recuerda que **tres obreros**, sentenciados en **Shanghai** a la **pena capital** el último sábado, fueron **ultimados** también ayer, por vinculárselos con **"delitos contrarrevolucionarios"**, entre ellos el **incendio de un tren** que acababa de **aplastar a seis estudiantes**.

Los tres, así como los ocho condenados en Pekín, habían presentado sus respectivas **apelaciones**.

♦ Otras diecisiete ejecuciones

Normalmente, en China se **ejecuta** a los condenados a la última pena en **la hora que sigue a la lectura del veredicto**: las autoridades tuvieron **buen cuidado** esta vez de señalar que los procedimientos de apelación habían sido **observados al pie de la letra**, y que se estudiaron **"caso por caso"** las demandas antes de rechazarlas.

Otros **17 "elementos perniciosos"** fueron **ultimados** asimismo a última hora de la víspera **—aunque** recién trascendió **en** la fecha— en **Jinán**, al sur de Pekín: el tribunal de esa ciudad, capital de la provincia de **Shandong**, condenó **además** a otros 28 **"delincuentes"** a diversas penas, en un **juicio sumario** celebrado ante miles de espectadores en el **Pabellón de Deportes** local.

El **Dazhong Ribao (Diario de las Masas)** de Jinán informó hoy que las citadas 17 ejecuciones fueron **hechas** —al igual que el resto— **mediante sendos tiros en la nuca, inmediatamente después de ser dictadas**. Dos de los ejecutados fueron declarados culpables de **homicidio**, uno de **violación**, otro de **saqueo** y 13 de **robo**.

Diplomáticos y analistas aquí predijeron **que todas estas condenas a muerte abrirán la puerta a muchas otras: aún** espera juicio la mayoría de los **más de 1.700 "contrarrevolucionarios" detenidos**, según cifras oficiales: fuentes occidentales estiman que esa cifra es en realidad **tres veces mayor**. Están asimismo detenidos **seis de los 21 líderes estudiantiles más buscados**, cuyas fotos y señas personales fueron **abrumadoramente difundidas por la televisión, incluyendo el pedido de que se los delate**.

♦ "Clemencia"

El **primer ministro** chino, **Li Peng**, dijo hoy sin embargo que **su gobierno será clemente** con quienes, durante la **"rebelión contrarrevolucionaria"**, se **hubieran limitado a participar en manifestaciones, sentadas o huelgas de hambre**. Li Peng aseguró que se procederá así en tales casos, "incluso si las **posiciones de esos acusados son extremistas"**. Lo aseguró al recibir ayer al **ministro paquistaní de Asuntos** Exteriores, **Humayun Jan**, a **quien** también prometió que **"solo una minoría de criminales será castigada, de acuerdo** con la ley".

Li afirmó que "el pueblo chino **solo** puede **deshacerse de la pobreza** y el atraso, siguiendo el **camino socialista**, bajo el liderazgo del Partido Comunista", y dijo que **no habrá cambios** en la "política gubernamental de **apertura y reformas**".

Cautela de EE.UU.; Amnesty condena

WASHINGTON y PEKIN, 22 (Por David Lauter de Los Angeles Times, Lionel Barber y Steven Butler de The Financial Times, especial para Clarín, Reuter y AFP). — La administración Bush decidió no tomar nuevas medidas en contra de las ejecuciones políticas que se están llevando a cabo en China, admitiendo, por una parte, que las acciones adoptadas contra Pekín no han dado los resultados esperados e intentando, por otra, preservar los lazos con la poderosa dirigencia china, según informaron funcionarios norteamericanos.

En Pekín, una vocera del Ministerio de Relaciones Exteriores de China, Li Jinhua, replicó a los Estados Unidos y a otros países que "es imprudente e inútil por parte de algunos países que traten de presionar a China a través de medios políticos y económicos. El pueblo chino jamás cedió a presiones extranjeras", al tiempo que instó a cuidar "las relaciones bilaterales".

Por su parte, el secretario de Estado norteamericano, James Baker, dijo hoy ante una comisión del Congreso que "los Estados Unidos no contempla, por el momento, ninguna acción adicional. Tenemos con ese país una importante relación que debemos intentar preservar en la medida de lo posible".

Washington ya había suspendido, bajo presión de miembros del Congreso, los contactos políticos entre dirigentes de ambos países, así como las ventas y contactos militares. Se exhortó también a suspender los créditos internacionales para el desarrollo de China.

La primera ministra británica, Margaret Thatcher, rechazó la idea de que la Comunidad Europea imponga sanciones económicas contra China —sugerida en la reunión de representantes de ese organismo, el lunes, en Madrid— ya que, según afirmó, esto produciría el "pánico" en Hong Kong (colonia británica que pasará a soberanía china en 1997).

Mientras tanto, el opositor Partido Laborista reclamó sanciones económicas contra Pekín, y Amnesty International, organización de Defensa de los Derechos Humanos, cuya central se encuentra en Londres, dijo estar "extremadamente preocupada por las ejecuciones".

Según Amnesty International se han informado más de 200 ejecuciones en China durante 1987, y en 1983 hubo aproximadamente 8.060 muertos, algunos de los cuales fueron ejecutados en estadios públicos.

Entre las numerosas peticiones de clemencia para que se conmuten las penas de muerte a los sentenciados por el gobierno chino se encuentra la del líder de Solidaridad, Lech Walesa, quien condenó la "barbarie" que se perpetra en China e hizo un llamado "en pro de la liberación de los estudiantes y militantes democráticos detenidos y para que cesen las ejecuciones".

Las autoridades chinas consideran, sin embargo, que "la represión de la rebelión fue con el fin de mantener el orden y la estabilidad social", según dijo Li Jinhua. "Este es un asunto interno de China y ningún gobierno extranjero debería interferir. Los extranjeros que no pueden ver claramente los sucesos en China tienen que realizar mejores observaciones, tomar una actitud prudente y clara y abstenerse de sacar conclusiones precipitadamente", agregó.

♦ Encrucijada norteamericana

A pesar de que legisladores de los EE.UU. pidieron al gobierno de Bush condenar en términos más fuertes la represión desatada en China, la administración decidió no tomar mayores represalias por el momento con ese país, de gran importancia tanto regional como mundial.

Según reconoció Marlin Fitzwater, vocero de la Casa Blanca, las acciones del gobierno chino han colocado a la administración Bush ante una difícil posición: tratar de preservar las relaciones con un gobierno que se mantiene indiferente a lo que opina el resto del mundo.

El presidente Bush debe timonear su política exterior entre dos tendencias conflictivas: por una parte, defender los principios democráticos de la tradición de Wilson y, por otro, calcular los intereses estratégicos de los EE.UU. a la manera de la escuela de la Realpolitik de Kissinger y sus discípulos.

Según analistas políticos norteamericanos, esta fluctuación entre una y otra posición que los EE.UU. aplican particularmente con China se basa en la misma relación ambigua y fascinada que Gran Bretaña demuestra tener con los países árabes.

02.02

8906791

 29/5/89 CLARIN

Los estudiantes chinos pierden fuerza, pero alargan la lucha

F.P.

Agencia AP



Aliento de ciudadanos de Pekín a los estudiantes que reclaman democracia, libertad y el fin de la corrupción.

Dirigentes estudiantiles de Pekín decidieron ayer continuar con la ocupación de la céntrica plaza de Tienanmen, contrariamente a una anterior determinación de finalizar las protestas y a pesar de la aparente victoria de los sectores conservadores del gobierno en la lucha por el poder. Escasa adhesión de trabajadores y estudiantes en las movilizaciones de ayer.

CHINA

PEKIN, 28 (ANSA, Reuter, UPI, AP, AFP y EFE). — Pese a sufrir una notable pérdida en su poder de convocatoria, en comparación con recientes manifestaciones multitudinarias, **millares de estudiantes marcharon hoy por las calles de Pekín desafiando la ley marcial y resolvieron continuar con la ocupación de la céntrica plaza de Tienanmen durante por lo menos tres semanas más**, revelaron fuentes de la conducción de las protestas.

Organizadores de la marcha a través de la capital habían expresado la esperanza de reunir a un millón de estudiantes, trabajadores e intelectuales para manifestar su oposición al conservador primer ministro Li Peng y su apoyo a las demandas de libertad y democracia, pero solo unos 50.000 estudiantes y unos pocos profesores salieron a las calles de Pekín.

En contraste con la capital, alrededor de **100.000 personas colmaron la Plaza del Pueblo en el centro de Shangai, y otras 30.000 desfilaron en la ciudad de Wuhan.**

Los líderes estudiantiles habían recomendado ayer a unos 10.000 manifestantes acampados en el corazón de Pekín que se retiraran el martes próximo, pero un consejo conjunto de estudiantes y trabajadores anunció esta noche la **continuación de la protesta hasta el 20 de junio por lo menos.**

Según trascendió, el Congreso Nacional del Pueblo (parlamento) realizaría en esa fecha una reunión de su consejo supremo.

"En este momento no tenemos la intención de irnos", decía una nota firmada por Chai Ling, "comandante general de la plaza Tienanmen". "**Hay divisiones, hay disenso, pero no estamos cansados de las manifestaciones: estamos cansados de los sucios líderes del gobierno**", admitió Song Lifeng, jefe del sistema de altavoces instalado en la plaza.

En Pekín, la policía se mantuvo fuera de la vista del público y decenas de miles de soldados que rodean la capital con equipos blindados desde hace más de una semana, no realizaron intentos por ingresar al centro de la ciudad.

♦ Esfuerzos

"**Debemos pensar algo nuevo para que los obreros salgan a la calle nuevamente**", dijo un decepcionado estudiante de la universidad de Qinghua. Pero líderes de los trabajadores indicaron que no se atreven a demostrar una abierto apoyo a los estudiantes después del aparente triunfo del líder supremo **Deng Xiaoping** y de Li sobre el reformista jefe del Partido Comunista, **Zhao Ziyang.**

Fuentes confiables revelaron que el gobierno ha formado "**grupos investigadores**" en los centros laborales para intimidar a los trabajadores a que renuncien a participar de las protestas.

A pesar de una evidente desmovilización después de un mes de manifestaciones y dieciséis días de ocupación de la plaza, que terminaron por fatigar a los manifestantes, hoy se escucharon consignas tales como "**No a la autocracia y a la dictadura**", "**Abajo Li Peng**" y "**No a la ley marcial**".

"**No depondremos la lucha sin haber ganado**" y "**no somos pocos**", grita-

dirigentes del régimen, según los cuales la ola de protestas que sacudió a China desde mediados de abril fue la obra de un grupo de estudiantes con la complicidad de algunos cuadros del PC.

Contrariamente a las manifestaciones anteriores, ninguna consigna demandaba el retiro de Deng, considerado como el artesano de la retoma del poder por los conservadores "duros".

Según diplomáticos occidentales, Deng "abandonó" a su ex protegido Zhao debido a discrepancias sobre la dirección y el ritmo de la reforma política de China.

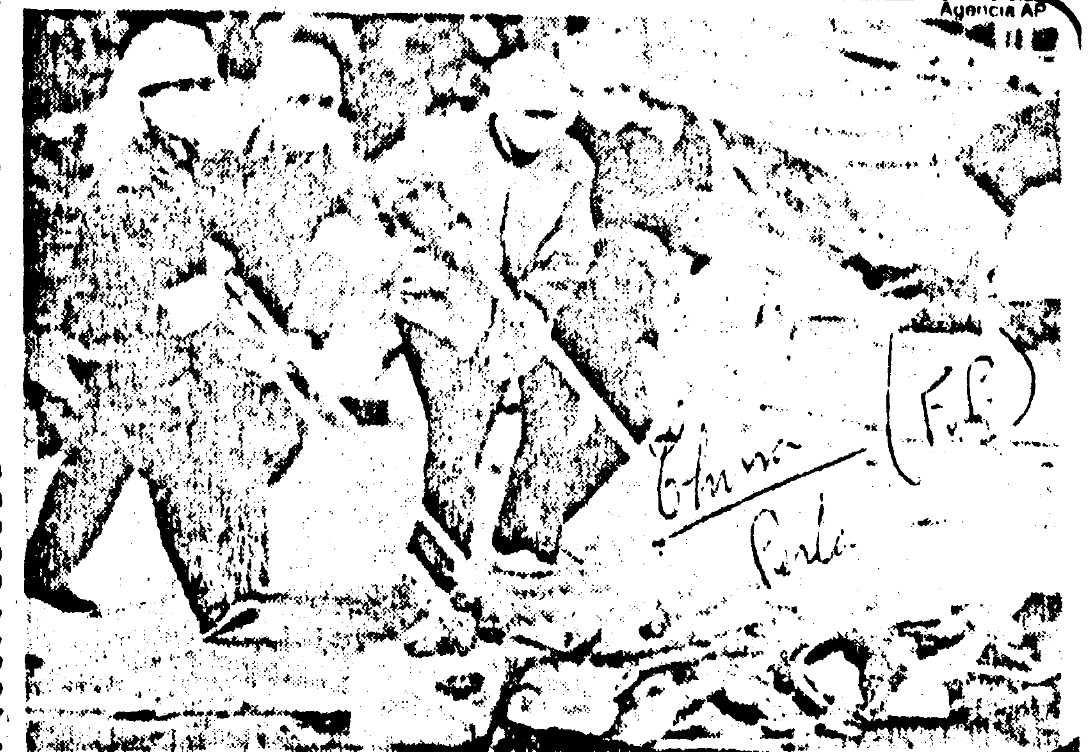
"**Deng y Zhao compartieron opiniones sobre la reforma económica, pero el máximo líder chino no estaba dispuesto a ceder en el campo del cambio político**", agregaron las fuentes.

Se estima que Zhao, de 69 años, será próximamente acusado de por lo menos "graves errores" y de "faltas contra el partido".

01.02

8906792

Deng y el precio que deberá pagar



Agencia AP

Estudiantes chinos proceden a limpiar la plaza Tienanmen, de Pekín, luego de semanas de permanecer en el lugar.

PEKIN, 28 (Por John Woodruff, de The Baltimore Sun, especial para Clarín). — Deng Xiaoping, ese hombre que se destacó durante gran parte de la década del 80 por sacar a China del maoísmo, impresiona ahora a compatriotas y extranjeros como una figura combatida, que ve disminuir su poder, y a quien la historia tenía registrado como uno de los gigantes de la nación

Muchos, en especial sus conciudadanos, lo ven como "un prisionero de ideas políticas, que eran revolucionarias cuando el Partido Comunista chino llegaba al poder —hace medio siglo— pero que ya no son defendibles hoy".

Y lo que las hace "indefendibles" son, precisamente, los avances económicos y la apertura del país que Deng orquestó en esta última década.

"Todos somos conscientes de que es imposible mantener un sistema político medieval junto con una economía que se moderniza día a día y una educación que ha mejorado. Pero Deng Xiaoping tiene 84 años. Su generación vivía en cuevas y debió luchar contra los japoneses y el Kuomintang durante 28 años para poder llevar al Partido Comunista al poder. Para ellos, es una cuestión de principios y nunca los abandonarán..." explicó un joven banquero de Pekín.

Luego de más de un mes de disturbios en todo el país, este fin de semana pareció quedar claro que Deng había ganado la batalla: lograr que el Politburó del partido defendiera su monopolio de poder.

♦ Costosa victoria

Pero fue una victoria sumamente costosa que podría resultar estéril.

En estas seis semanas de disturbios, primero con los estudiantes y luego con los millones de pequineses que optaron por apoyar a los jóvenes, Deng demostró ser:

—el primer líder comunista chino que fue ridiculizado por cientos de miles de manifestantes. "Xiaoping: los de más de 80 se estupidizan", podía leerse en algunas de las pancartas que exhibían los manifestantes, o "Deng Xiaoping, Sichuan te da la bienvenida de nuevo como jubilado" —en alusión a su ciudad natal.

—el primer líder desde 1930 que implanta la ley marcial, en un intento por obtener el control de la ciudad capital. (El último fue el mariscal Ye Jianying, que gobernó Pekín luego que el Ejército Rojo llegó al poder en 1949).

—el blanco de todo tipo de rumores —sobre su salud, sobre su incapacidad para ver la realidad, sobre su creciente aislamiento en medio de camaradas y aduladores.

Ahora, en medio de su lucha por ganar la batalla dentro del Politburó, Deng encuentra que tiene cada vez menos aliados en quien confiar y es por ello que se ha refugiado en un pequeño grupo con los que tiene el tipo de relación que los ancianos chinos hallan "confiable"

Las tres figuras más importantes de esta batalla —el presidente Yang Shangkun, el premier Li Peng y el propio Deng— son todas oriundas de la provincia de Xiaoping: Sichuan.

En la política china, los lazos con personas que nacieron en el mismo sitio tienen mucha importancia. Y lo mismo ocurre entre quienes compartieron la época de la revolución. Y Yang Shangkun es, justamente, uno de los compañeros de aquella época en los que más confía Deng.

♦ El precio a pagar

Sin embargo, el precio inevitable que debe pagarse por apoyarse en este tipo de relaciones es el creciente aislamiento del resto del espectro político.

Es un precio que Deng reconoció y evitó hace tiempo. Al elegir hoy pagar el precio del aislamiento, en lugar del precio de permitir que su sociedad se abra un poco más, el líder de 84 años está sugiriendo que no sería inmune al tipo de sospechas y recelos que aquejan a los ancianos.

Hace tan solo cuatro años atrás, cuando tenía 80, Deng era un triunfador. En 1985 fue el "hombre del año" para la revista Time por segunda vez. Y en la primavera (boreal) de ese año convocó a una conferencia del Partido Comunista que ordenó piramidalmente a los líderes chinos en lo que Deng denominó "escalones", destinados a garantizar una ordenada transición al poder —y la continuidad de sus reformas económicas— hasta la tercera generación.

Pero en estos últimos cuatro años China fue testigo de una desintegración política en medio de un contexto de débiles aciertos económicos.

Por otro lado, nadie parece poder alejar a Deng de su creencia de que es capaz de mantener a la política separada de la economía.

AMBITO FINANCIERO

China: inminente intervención militar contra los estudiantes

Pekín (UPI, Reuter, DPA) — Un ultimátum, supuestamente firmado por el primer ministro **Li-Peng**, intimó a los estudiantes a abandonar antes de las cinco la gigantesca **Plaza Tian An Men**, advirtiendo que a esa hora entrarían en el recinto donde se centralizan las protestas estudiantiles unidades militares blindadas.

El ultimátum, leído por los estudiantes, afirmaba que el Ejército "tiene que obedecer estrictamente las órdenes del gobierno, y los soldados tirarán a matar si encuentran resistencia". Mientras la existencia de un plazo a los manifestantes para que abandonen la **Plaza Tian An Men**, fue negado por el gobierno de la ciudad de **Pekín** en mensajes difundidos periódicamente por la televisión local. No obstante, en una virtual confirmación de una inminente intervención de las tropas, las autoridades exhortaban a la población a "**abandonar lo antes posible**" la céntrica plaza de 40 hectáreas de superficie y regresar a sus hogares. Fuentes periodísticas estimaban en 200.000 el número de personas presentes en la plaza.

La televisión difundió también una declaración del **Estado Mayor del Ejército de Liberación Popular** en que pide "la comprensión y el apoyo" de la población y, "sobre todo, de los estudiantes patrióticos". El llamamiento de los mandos militares añadía que "hasta ahora los soldados hicieron gala de la máxima reserva a pesar de que se les pusieron obstáculos al cumplimiento de su misión".

• Barreras

Más de un millón de personas, distribuidas por los accesos estratégicos a la ciudad impedían, formando barreras, el paso de los convoyes de tropas que confluían hacia la capital. Un tren, formado por 10 vagones, en el que viajaban unos **1500 soldados** armados con rifles de asalto **AK-47**, logró penetrar hasta poco menos de dos kilómetros de la plaza, pero fue rodeado por millares de manifestantes que mantuvieron a los soldados virtualmente prisioneros dentro de sus vagones. Periodistas occidentales informaron haber visto columnas de tropas apoyadas por transportes de personal blindados en distintos accesos.



Li Peng

En el suburbio occidental de **Liuliquiao**, una columna de 72 tanques y 300 camiones del Ejército se detuvo en espera de órdenes, mientras los manifestantes fortificaban las barricadas levantadas en la víspera con camiones cargados de ladrillos.

En la **Plaza Tian An Men**, punto central del mayor levantamiento popular desde que los comunistas tomaron el poder en 1949, dirigentes estudiantiles declaraban que los manifestantes no ofrecerán resistencia si los tanques y las tropas se dirigen contra ellos. La única línea de defensa levantada en la plaza se encuentra en la parte norte, frente a la **Puerta de la Paz Celestial**, donde se hallan alineados unos 60 autobuses. En panfletos, los estudiantes informaron de la muerte de dos de los manifestantes que se mantenían en huelga de hambre desde la semana pasada.

"**No le temen a morir**", se leía en una gran pancarta que era paseada por las principales calles de la ciudad por un contingente de 300 ciclistas. "**Los amamos. Retrocedan**", afirmaba a los soldados un enorme cartel colocado sobre una barricada en las cercanías del **Aeropuerto de Pekín**.

• Alerta

La radio estatal afirmó que los hospitales de la ciudad fueron avisados para que pusieran a su personal en estado de alerta y tuvieran camas preparadas en previsión de incidentes.

Testigos presenciales dijeron que habían surgi[...] testas en una doce[...] grandes ciudades, inc[...] do a **Shangai, Nanjing** [...] **jin**. Fuentes diplom[...] adelantaron la posibili[...] que la ley marcial se h[...] extensiva también a es[...] dades.

Aparentemente **Li** [...] sería quien mantiene el [...] mientras se confirmó [...] primer ministro habría [...] seguido desplazar a **Zh**[...] **yang** de la jefatura del [...] **tido Comunista**. **Zao** [...] contraría en arresto do[...] liario tras oponerse a l[...] cisión gubernamental [...] primir con el Ejército [...] manifestantes.

Li Peng, confirmad[...] mo primer ministro de [...] na hace apenas un año, [...] ingeniero eléctrico edu[...] en la **Unión Soviética** y [...] tenece a la hornada de t[...] cratas elevados en los [...] mos tiempos en la jera[...] china. Su escalada hac[...] poder se vio facilitada p[...] hecho de ser hijo adopti[...] **Chou En Lai**, el primer [...] nistro de **Mao** que ocup[...] poder por más de 25 [...] hasta su muerte en 197[...]

Junto con el líder c[...] **Deng Xiao Ping, Li Pe**[...] el blanco de la ira de lo[...] tudiantes que desde el [...] nes exigen su renuncia.

Protestas también en Hong Kong

Hong Kong *(Reuter, UPI, DPA)* — Un millón de personas, aproximadamente la séptima parte de la población de la colonia británica de **Hong Kong**, se manifestaron ayer en apoyo de los estudiantes que mantienen su enfrentamiento con las autoridades de **Pekín**.

La policía realizó un cálculo previo del número de manifestantes, elevándolo de 400.000 a un millón, al iniciar el retorno de los participantes a sus hogares, después de una marcha de ocho horas que culminó en la **isla de Hong Kong**.

Los servicios de transbordador, ómnibus y ferrocarril fueron ampliados para ayudar a la población a volver a sus casas, tras lo que tanto la policía como los organizadores calificaron como la **mayor manifestación de la historia de la colonia**.

El diario en lengua inglesa de mayor circulación en **Hong Kong**, el "**South China Morning Post**", advirtió que "**China ha llegado a un punto crítico cuyo resultado es incierto. La decisión del Consejo de Estado de imponer la Ley Marcial en Pekín y enviar tropas a sacar a los estudiantes de la Plaza Tian An Men es ominosa**".

La opinión general en la colonia es sumamente crítica a las últimas decisiones de la cúpula china. **Hong Kong**, que bajo el dominio británico se ha mantenido al margen de la política, no olvida que en 1997 las autoridades de **Pekín** se harán cargo del poder. "**Lo que sucede en Pekín, sucederá en Hong Kong**", afirmaba una gran pancarta portada por manifestantes en la protesta a la que se sumaron a título individual numerosos legisladores, cuya actitud contrastó con la neutralidad mantenida por el gobierno y el Consejo Legislativo.

La policía informó que no hubo ningún incidente y se mostró sorprendida por la magnitud de la protesta. Un alto oficial dijo que sus hombres fueron preparados para controlar a unos 8000 manifestantes, pero al mediodía ya se habían congregado 100.000 personas en la céntrica **Plaza Chater**, a la sombra del gigantesco edificio del **Banco de China**.

La multitud comenzó a dirigirse a la oficina local de la agencia de noticias "Nueva China". A medida que se incrementaba su número la policía formó un muro humano de efectivos que desviaron a los manifestantes al cercano hipódromo de **Happy Valley**. Tardaron cuatro horas en traspasar el portón de entrada de columnas de quince en fondo. Los gritos contra **Li Peng y Deng Xiao-Ping** fueron los más coreados por la muchedumbre que exhibió numerosas pancartas contra las autoridades chinas.

PERIA

El ejército chino buscará en Moscú lo que niega Washington

Rep. Pop. China F.P.

Por Drew Middleton
(Para LA NACION)

WASHINGTON. – El Ejército de Liberación Popular de China (ELP), como el gobierno al que responde, parece haber sobrevivido a las crisis desencadenadas por las manifestaciones estudiantiles en Pekín.

No sabemos si hubo en realidad momentos críticos dentro del ELP cuando se le ordenó arremeter contra los estudiantes. Sí sabemos que esa operación fue rápida, sangrienta y definitiva.

El hecho militar se sentirá mucho más allá de la plaza Tiananmen, ya que China es una gran potencia totalitaria en el este asiático.

Los acontecimientos de las últimas cinco semanas han demostrado claramente la subordinación de los comandantes del ELP a la conducción comunista. Esto, propiamente dicho, significa mucho para esos países, comunistas y libres, que viven a la sombra de China.

La Unión Soviética es por gran margen el más poderoso de esos países, con los arsenales más modernos y avanzados. Sin embargo, debido a la supuesta amenaza de la maquinaria bélica china, los rusos han mantenido una fuerza militar de 40 divisiones a lo largo de la frontera siberiana con China o muy cerca de allí. Esta fuerza ha recibido el apoyo de unos 1600 aviones tácticos "de punta", con muchos más, por supuesto, disponibles para reconocimientos aéreos hacia el Oeste.

Ese grado de despliegue de fuerzas frente a un ex aliado plantea interrogantes sobre las defensas del Japón, que hace medio siglo invadió y saqueó China. Aparte de la protección norteamericana, el Japón –aun cuando es un país de gran riqueza– tiene un poder mínimo comparado con el de China o el de la Unión Soviética.

Los japoneses se habrían beneficiado más que cualquier otro país por una extendida lucha interna en China. Ellos, en cambio, tienen unidad y voluntad de hierro.

Si las dudas militares afectan a dos importantes potencias de ese calibre, ¿cómo se sentirán los Estados más pequeños del sudeste asiático, por ejemplo Singapur y Malasia? Ambos recibieron con beneplácito una economía china en franca expansión y siempre anhelaron un largo período de armonía militar entre rusos y chinos.

Esas naciones asiáticas menores tendrán que realizar lo que sus gobiernos siempre debieron hacer durante las crisis entre importantes potencias, es decir, mantenerse serenas y orientar sus intereses hacia Pekín.

Los cálculos estratégicos que incumben a la Unión Soviética o las cifras de importaciones desde Singapur, *sin embargo*, apenas si interesan actualmente al Ejército de Liberación Popular de China. De acuerdo con lo expresado por oficiales de los servicios militares de inteligencia en los Estados Unidos,



PEKIN.- 21-6-81 (AP).- Maniobras militares en el norte de China. La agencia de noticias Xinhua no proporcionó ninguna otra información o localización

Londres y en la sede de la NATO, en Bruselas, la cuestión más urgente que afronta el sistema militar chino es la supresión de la ayuda norteamericana.

Modernización de fuerzas

Esa asistencia debía estar en los 625 millones de dólares este año; no es una enorme suma si tenemos en cuenta el gasto de defensa de los Estados Unidos, pero se trata de una cifra importante para la iniciativa del Ejército de Liberación Popular de China hacia la modernización de sus fuerzas, puesto que, a pesar de toda la propaganda sobre sus acciones contra los soldados de Chiang Kai-shek y los Estados Unidos y otras fuerzas de las Naciones Unidas en Corea –exageradas, por cierto–, el ELP no era de ningún modo un ejército moderno.

En 1978, las unidades de artillería china que manejaban armas antitanques de retroceso amortiguado necesitaban 56 segundos para disparar su primera descarga contra un blanco fijo. Cuando un visitante extranjero, que observaba los simulacros de combate y controlaba el tiempo le preguntó a un coronel chino: "¿Sabe que con *la capacidad de combate* europea esa unidad de artillería ya estaría fuera de acción?", el oficial sonrió resignadamente y respondió: "Lo sé, lo sabemos bien".

Los equipos y programas de adiestramiento norteamericanos ya recorrieron un largo camino para poner en marcha hacia la modernización al vasto ejército chino, de 2.800.000 efectivos, y hacer que esté a la altura de la última década del siglo.

Según los oficiales que participaron de esos programas de instrucción militar queda mucho por hacer. Aun cuando las tareas de operaciones han progresado sustancialmente –siempre de acuerdo con esas fuentes– el mantenimiento queda librado en muchos casos a hombres que ponen voluntad, pero que no comprenden a fondo la complejidad de los nuevos equipos. "Hay que darles tiempo y aprenderán", señaló un oficial.

Posible alianza

Completar la modernización del ELP es fundamental para convertirlo en una fuerza militar contemporánea. Si el gobierno norteamericano resuelve continuar con la supresión de la ayuda militar, ¿a quién recurrirá entonces China?

La respuesta es obvia: a la Uni[ón] Soviética, a pesar del hecho de [que] esas dos potencias comunistas, [que] hace veinte años casi se declarar[on la] guerra, son rivales en Asia.

Pero ahora que China ha s[ido] abandonada por los Estados Uni[dos y] su aliado occidental actualmente [...] lipendiado, ¿a quién otro puede [re]currir si no a Moscú? ¿Y dónde [...] puede Moscú encontrar merc[ados] para las armas que –según dice– no necesita en vista de que ha me[jo]rado sus relaciones con Occidente?

Al analizar la situación en am[bos] países los funcionarios de intelig[en]cia consideran que las relacio[nes] chino-soviéticas mejorarán basa[das] en el fortalecimiento de sus la[zos] económicos y militares.

Como hemos visto, China nece[sita] desesperadamente una continua [mo]dernización militar. La Unión Sov[ié]tica es el único país con los medio[s y], quizá, la flexibilidad política p[ara] ayudar a Pekín.

Para el mundo occidental lo su[ce]dido hace poco en Pekín, Shang[hai y] el resto de China es estremecedor.

Un diplomático norteameric[ano] con años de experiencia en ese p[aís] advirtió: "Es necesario pensar [en] 5000 años de historia china y re[cor]dar que las últimas seis semanas [han] sido meramente un arrebato p[ara] un pueblo tan antiguo".

(c) LA NA[CION]

(Traducción de Luis Hugo Pressa...)

01.01 8906840

CLARIN ★ Buenos Aires, viernes 16 de junio de 1989 ★ CLARIN

El líder de la URSS expresó preocupación

BONN (RFA), 15 (AP). — El presidente soviético Mijail S. Gorbachov, reconoció hoy que se halla "extremadamente preocupado" por los acontecimientos en China, al expresar en rueda de prensa que Moscú lamenta "aspectos de lo sucedido" en ese país, y advierte que un cese de las reformas chinas podría encerrar peligros para todo el mundo.

Además, elogió a parte de los estudiantes que participaron en las manifestaciones en reclamo de una mayor democracia, al mencionar que había recibido cartas de estudiantes chinos no identificados en las que se expresaron en favor de las reformas, la cooperación bilateral y muchas otras políticas que, dijo, eran en términos generales muy similares a las del Partido Comunista chino.

"No puedo sospechar que esta gente tenga alguna intención maligna", manifestó, aunque dijo, sin entrar en detalles, que "podrían haber elementos que se aprovecharon de la situación", como afirmaron miembros del gobierno chino.

Los comentarios de Gorbachov, durante su conferencia de prensa en el último de los cuatro días de su visita oficial a Alemania Occidental, fueron los más amplios que brindó desde que el Congreso de Diputados del Pueblo aprobó en Moscú una resolución, luego que se registraron centenares de muertos cuando tropas despejaron de manifestantes la plaza Tienanmen, en Pekín.

Un periodista le preguntó a Gorbachov si compartía la posición oficial china de que los estudiantes eran contrarrevolucionarios, pero el dirigente soviético se abstuvo de brindar una respuesta directa, mencionando en cambio lo que había dicho durante su reciente visita a la capital china, en cuanto a que el diálogo era la forma de resolver problemas.

"No creo que tengamos plena información" como para llegar a una evaluación, agregó.

"Creo que todos nosotros estamos sumamente preocupados por lo que está sucediendo en China. Todos nosotros queremos que el proceso de profunda reforma no fracase (en esa nación)", porque tal fracaso "sería muy peligroso para el entero proceso de crear un saludable medio ambiente en el mundo", añadió.

"Todos nosotros queremos que el pueblo y el gobierno de China hallen una salida que corresponda a los intereses del pueblo chino y a las aspiraciones comunes", dijo Gorbachov.

LAS PENAS CAPITALES RECAYERON CONTRA TRES OBREROS DE SHANGHAI

Juicios sumarios y condenas a muerte han comenzado a aplicarse en China

Observadores independientes en Pekín destacaban, ayer, los signos de una creciente ruptura entre el ejército y parte de la dirigencia del Partido Comunista Chino, mientras trascendían las primeras condenas a muerte a causa de la agitación política. El "Diario del Pueblo" reclamó aislar a la "basura social" promotora de la agitación "contrarrevolucionaria", mientras el número de detenciones rondaba ya el millar. Se entregó uno de los líderes estudiantiles buscados por la policía, y la televisión exhibe sin cesar imágenes de obreros arrestados y de disidentes cuya captura se reclama.

PEKIN, 15 (AFP, UPI, AP, ANSA, R., EFE, Xinhua, Financial Times y The Washington Post, especial para Clarín). — La decisión adoptada hoy por un tribunal de Shanghai, condenando a muerte a tres obreros por haber incendiado un tren, durante los recientes disturbios masivos antigubernamentales en favor de reformas democráticas, anticiparía un mayor número de condenas a la pena máxima y un incremento de la ola represiva, según medios diplomáticos en esta capital.

Dichas sentencias, dictadas a través de juicios sumarios independientes entre sí, son las primeras de tal gravedad, 10 días después de la sangrienta represión policial-militar contra miles de manifestantes estudiantiles y obreros que colmaban el centro de Pekín y la gigantesca plaza Tienanmen.

Los tres condenados —identificados como Xu Guoming, obrero de una cervecería, el desempleado Bian Hanwu y Yan Xuerong, trabajador en una fábrica de radios—, fueron mostrados por televisión mientras escuchaban impávidos el veredicto de los jueces, en el mayor centro industrial de China. Tienen un plazo de tres días para presentar apelación.

Otras siete personas son también enjuiciadas en el caso, en tanto las detenciones se aproximan ya al millar.

Las multitudes habían prendido fuego a un tren el 6 de este mes, después de que este embistió una barrera de manifestantes, con un saldo de seis muertos. La agencia oficial Xinhua dijo que los tres condenados "rompieron febrilmente los vagones y prendieron fuego a vehículos de la policía durante el ataque", añadiendo que "golpearon cruelmente a los bomberos".

Según es costumbre en China, los condenados a muerte son ejecutados mediante un balazo en la nuca, y luego se pasa a la familia la factura por el costo de la bala. La tradición excluye la gracia para los reos.

Simultáneamente, en la fecha se entregó a la policía Xiong Wei, de 23 años, uno de los 21 líderes estudiantiles buscados por las autoridades por sus crímenes contrarrevolucionarios. Xiong llegó hasta la estación policial acompañado por su madre, entregó una larga autocrítica escrita y pidió clemencia.

Igualmente fue arrestado Liu Qiang, un prominente activista de la pequeñísima Federación de Trabajadores Autónomos, entidad que fue proscripta por contrarrevolucionaria.

El servicio informativo oficial irradió hoy también las imágenes de un grupo de 26 obreros arrestados: se los vio cuando eran acompañados por policías armados hasta un escenario, frente a un auditorio repleto de espectadores, en la ciudad nordestina de Changchun. Varios de ellos llevaban grandes carteles colgados al cuello, con sus nombres y las sentencias impuestas por propagar rumores e instigar la agitación social.

Hoy, un editorial del oficialista Diario del Pueblo afirmó que es necesario aislar al puñado de contrarreaccionarios que organizaron las revueltas y que entregaron secretos de Estado y del partido a organizaciones ilegales. Según el diario, se trata de ex presos, miembros de mafias políticas, restos de la Banda de los Cuatro y otra basura social de este tipo, que se proponían derrocar al partido, negar el socialismo y fundar una república burguesa subordinada a Occidente.

Según medios oficiales, la protesta, la ley marcial y la represión han costado al Municipio de Pekín no menos de 300 millones de dólares, en los últimos dos meses.

Al propio tiempo, crecía hoy en Pekín la impresión —corroborada por analistas políticos y medios disidentes— de que, si bien parecían haberse disipado los anteriores signos de fuertes divisiones en las filas militares, en cambio ha crecido la ruptura entre el Ejército Popular de Liberación y un gran número de dirigentes del Partido Comunista Chino, que se resienten por la creciente influencia castrense en la toma de decisiones.

"Esta ruptura entre el partido y el ejército es para siempre", afirmó hoy aquí un diplomático occidental, traduciendo un sinnúmero de observaciones de diversas fuentes.



La televisión china muestra a uno de los obreros sentenciados a muerte.

El poder, todavía en disputa

PEKIN, 15 (por Francis Deron, de Le Monde, especial para Clarín). — La versión oficial de la tragedia del 3 de junio, dada a conocer el miércoles 15 por las autoridades municipales de Pekín encargadas de aplicar la ley marcial, inflige a la cronología de los acontecimientos una cantidad de distorsiones, que refuerzan la sospecha de que la lucha por el poder no ha culminado en la cúpula china. En efecto, todo ocurre como si los responsables de la acción militar, la cual de acuerdo con las cifras difundidas por los medios de información norteamericanos asciende a los tres mil muertos, quisieran justificar la masacre, menos ante la población que ante un sector de la dirigencia que abomina de sus sangrientas consecuencias.

El largo despacho difundido por la agencia Nueva China, dependiente del departamento de propaganda del comité municipal del partido en la capital, remonta su descripción de una situación de real insurrección al 20 de mayo, fecha en que se impuso la ley marcial por obra del primer ministro Li Peng. El texto revela incongruencias desde el comienzo del relato: afirma que sólo después de haber sido decretada la ley marcial, las tropas empezaron a tratar de penetrar en Pekín, conforme a un "plan de despliegue preestablecido". En rigor, las tropas habían hecho una primera tentativa en la ciudad la noche en que la televisión difundió el discurso de Li y del jefe de Estado, Yang Shangkun, quienes anunciaron ante una asamblea de dirigentes del comité central su intención de dar la orden a los efectivos. Gran cantidad de periodistas chinos y extranjeros fueron testigos de las escenas en que a medianoche la población civil asedió los convoyes militares en las puertas de la capital, para impedir que los soldados accedieran a la plaza Tienanmen.

Los autores del texto oficial se explayan largamente sobre la atmósfera de "conspiración" que reinaba en Pekín a partir del 20 de mayo, con grupos de nombres marciales manipulados por ese famoso "puñado" de enemigos dispuestos a derrocar a la cúpula comunista con el apoyo de "fuerzas políticas reaccionarias de ultramar". El régimen de Taiwán no está incluido explícitamente entre los agentes del complot, si bien sus agitadores están acusados de haber solicitado su apoyo.

Los autores llegan a contradecirse al relatar la tentativa fallida de los "insurgentes" —cuya existencia ningún periodista chino ni extranjero ha podido comprobar— de suscitar una huelga de cinco mil intelectuales, que finalmente solo fue acatada, si hemos de atenernos al texto, por cuatro personas durante un par de días. Tras esta información, los autores aseguran que, contrariamente a "lo que imaginan las personas ingenuas", la agitación estaba en su fase de aumento y no de disminución.

En los párrafos encabezados con la pregunta: "¿El incidente del 3 de junio fue lo bastante grave para ser calificado de insurrección?", el departamento de propaganda responde por la afirmativa, sin mencionar siquiera la primera y curiosa tentativa de las tropas por avanzar a pie y sin armas en dirección al centro de la ciudad, en la noche del 2 al 3 de junio, cuando fue precisamente esa maniobra la que acrecentó la agitación popular, hasta entonces marcadamente pacífica y en vías de normalización.

Indirectamente el episodio contribuyó a endurecer la actitud de las fuerzas armadas concentradas en las afueras de la ciudad, ante las cuales se presentó la imagen de una unidad humillada.

La escalada de la tensión en las afueras pequinesas, en las horas previas a la intervención armada, es descripta sin el menor miramiento hacia la población, acusada en el artículo de haber atacado a las tropas, que por el contrario habían recibido la orden de "la máxima tolerancia", según el texto; es un hecho "reconocido universalmente" que los soldados respetaron esta orden hasta donde les fue posible.

Por lo demás, los autores del informe despachan escenas de la noche del 3 de junio, cuando la revuelta se convirtió en una verdadera insurrección —con el recurso de piedras, cuchillas, palos e incluso bombas caseras— frente a una tropa decidida a franquear las barricadas. Si nos atenemos al texto, no fue antes del amanecer del domingo 4 de junio que los soldados, tras largas horas de acoso por parte de los insurrectos, se decidieron a "disparar al aire para dispersar a la turba". El testimonio de observadores independientes asegura que fue hacia las 23 horas del sábado que los primeros tiros de armas automáticas impactaron en el cuerpo de quienes lanzaban las piedras.

8906841

02.02

La jerarquía comunista deja el mutismo y hace planes

Pekín mira hacia Moscú al agudizarse su aislamiento

Escribe Robert E. Page
especial del "Morning Chronicle"
para Ámbito Financiero

Singapur. — Una vieja arenga de Den Xiao Ping a los militares, un par de días luego de la represión del movimiento opositor, de la cual se habló en los diarios citando sólo fragmentos, fue conocida por fin totalmente a través de la radio, la TV y las primeras planas en algo que aparece como un intento de reforzar la imagen del líder máximo, según opinaron expertos occidentales.

Sin embargo, en el "tape", Deng aparece desmayado y trémulo, bastante lejos de la imagen que daba Mao Tsé Tung, objeto de una maniobra similar de endiosamiento luego de 1966. Deng aparece dando la versión oficial de los hechos: por una parte los "rufianes" y "maleantes", y por el otro los elementos populares que fueron engañados. "La naturaleza del asunto se esclareció al parecer", había dicho Deng a los oficiales, tras felicitarlos. "Ellos tenían dos fines principales, derribar el sistema socialista y establecer una república burguesa dependiente del extranjero. Lo que sucedió demuestra que el comportamiento del ejército popular fue el adecuado".

También el flamante secretario del Partido Comunista, Yung Ze Min radió su primer discurso, prometiendo "educar" a los incautos que se sumaron a la revuelta, y punir a los responsables. Sin embargo, a pesar de los 27 fusilamientos oficialmente reportados (se habla de 300 clandestinos), son pocos los dirigentes detenidos, de los 46 cabecillas que el gobierno reclama. Más aún: se ha creado una red clandestina financiada por millonarios de Hong Kong, para sacar del país a algunos protagonistas: Chai Ling, la "pasionaria" de Tian An Men logró escapar a Australia, como el sociólogo Wan Run Nan.

• Versión

Pekín ha llamado a todos sus embajadores, se supone que para uniformar una versión oficial de los sucesos, aunque existe la posibilidad de que, en muchos casos, los representantes no vuelvan, congelando las relaciones con los países que han tomado una actitud más crítica respecto de China. En Roma, Giulio Andreotti, canciller del gobierno provisorio avanzó aún más allá de la prudencia norteamericana, afirmando que el mundo no debe poner a China en estado de sitio.



Deng Xiao Ping

"China debe sentir la sanción mundial, expresó Andreotti, pero no se la puede mantener en estado de sitio. Una China débil y dividida crea inestabilidad internacional. No debemos olvidar que la participación de Pekín es vital para la solución de las crisis regionales existentes, empezando por la del Sudeste asiático", subrayó en otro párrafo. Los países de la CEE congelaron sus contactos con China, y suspendieron la venta de armas.

• "Pravda"

"Pravda", por su parte, ha publicado en primera página la felicitación de Mijail Gorbachov al nuevo jefe del PC chino, Yung Ze Min. El primer dignatario extranjero en contactar un líder chino después de la masacre del 3 al 4 de junio, fue el embajador ruso, Oleg Troyanovsky, quien se vio con el viceprimer ministro Tian Ji Yun. Los contactos se han repetido y existen motivos para sospechar que China espera que Moscú ocupe el lugar de los occidentales que se retiran, especialmente en el aporte de inversiones.

• Inversiones

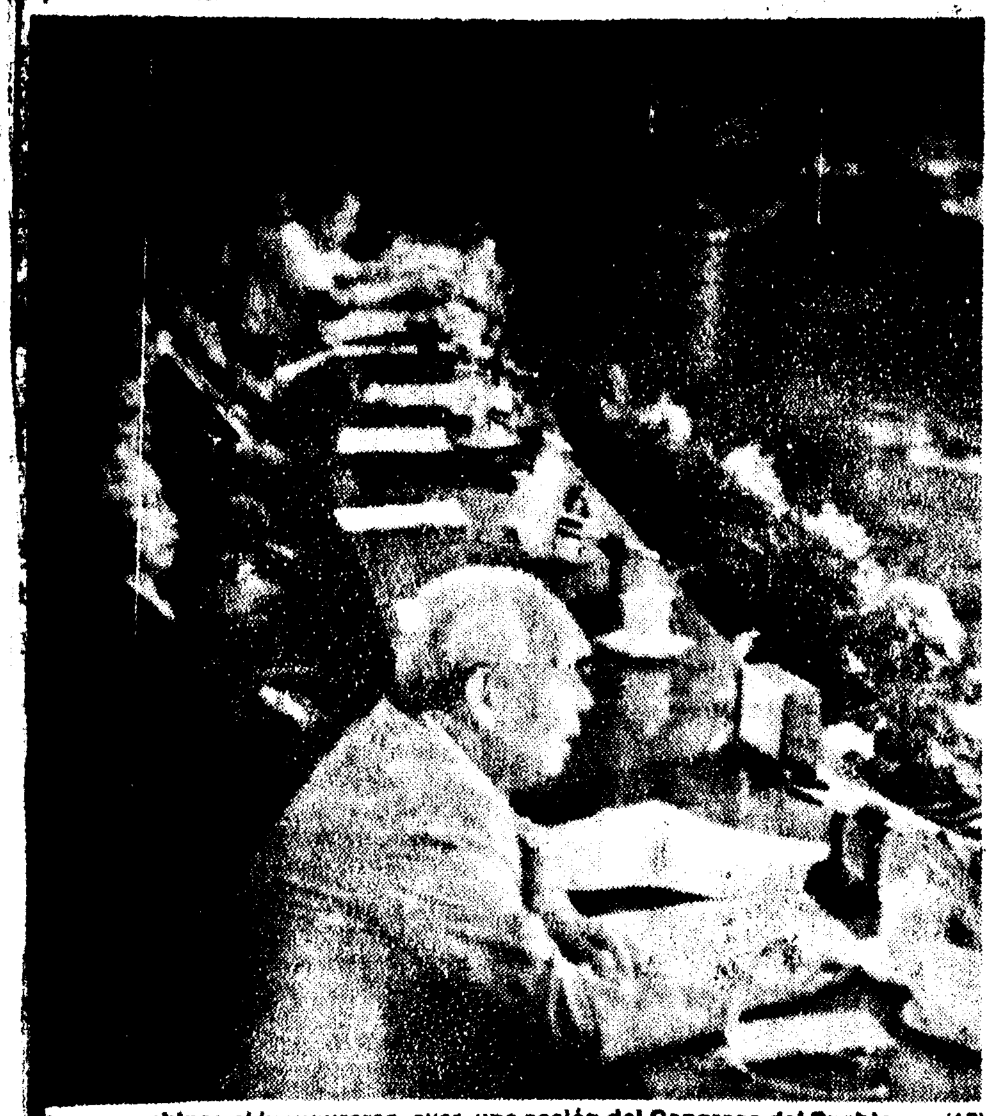
Sin embargo, los diplomáticos occidentales piensan que existen pocas posibilidades, para los soviéticos, dados los acuciantes problemas que sufren, de reforzar sus inversiones en China. Otros recuerdan, no obstante, que en la visita de Gorbachov a Pekín, en mayo, se planeó incrementar los intercambios. La URSS está sedienta de alimentos frescos provenientes de la frontera China, y de mano de obra para ser consumidos y aplicados en la Manchuria soviética y en Siberia. Aunque tal vez le sea imposible facilitar en cambio la tecnología y la maquinaria, puede que Pekín necesite, en esta desventaja de su [illegible] económico.

30/6/89

LA NACION

Organizan la resistencia china

China Popular F.P. Pol.



Jerarcas chinos al inaugurarse, ayer, una sesión del Congreso del Pueblo (AP)

Los opositores exiliados planean agruparse en Europa occidental y en los Estados Unidos

HONG KONG, 29 (Reuter).- Líderes estudiantiles del movimiento pro-democrático aplastado en China que huyeron de su país planean formar un grupo en el exilio con base en Europa occidental y los Estados Unidos, afirmaron hoy fuentes cercanas al movimiento.

Ayer se reveló que el dirigente estudiantil Werkaixi, de 21 años, quien se destacó durante la ocupación estudiantil de la plaza Tiananmen, había escapado de la cruenta represión militar del 4 de junio y viajado a través de Hong Kong.

Si bien las fuentes sólo dijeron que ya no estaba en Hong Kong, el diario de la colonia británica, South China Morning Post, dijo que se creía que estaba en Francia o Gran Bretaña.

Se prevé que su destino final son los Estados Unidos. Las fuentes dijeron que él y otros dirigentes estudiantiles habían creado una Conferencia Conjunta que funcionaría como movimiento prodemocrático en el exilio.

Agregaron que planean publicar su manifiesto en una conferencia de prensa, posiblemente en los Estados Unidos, el 4 de julio, exactamente un mes después de que las tropas y tanques ingresaran a la plaza Tiananmen para suprimir la protesta estudiantil.

En la declaración harán una reseña de las formas en que la Conferencia Conjunta luchará por la democracia en China.

Otros integrantes de la lista de personas buscadas de China, entre ellas la amiga de Wuerkaixi, Liu Yang, también lograron huir vía Hong Kong.

Fuentes informadas citadas por el pe[riódico] Hong Kong Standard dijeron qu[e] Chai Ling, quien fuera "comandante ge[neral] de la Oficina de Mando de la Pla[za] Tiananmen", logró salir hace una se[mana].

El diario dijo que se creía que ella y s[u] esposo y lugarteniente, Feng Chongd[e] estaban camino a un país de Occidente.

Muestra de unidad

PEKIN, 29 (UPI).- El nuevo jefe de[l] Partido Comunista chino, Jiang Zemin se reunió hoy con otros dirigentes de l[a] cúpula gubernamental, en una muestr[a] de unidad, con motivo del 68 aniversario de la fundación del partido gobernante.

El gobierno chino fustigó las "insensatas" sanciones impuestas por la Comunidad Económica Europea y también intensificó su campaña para mostrar que existe orden luego de la represión del movimiento en favor de la democracia, mientras los principales miembros del parlamento nominal sesionan para avalar la operación militar del 3 de junio en el centro de Pekín y la posterior ofensiva contra la disidencia.

La reunión de los tres jerarcas chinos, televisada en los noticieros nacionales, fue la primera que realiza el comité permanente en público desde que fue nombrado Jiang, en reemplazo del destituido Zhao Ziyang.

Durante la ceremonia, las tropas reiteraron su lealtad al partido y entonaron himnos patrióticos, entre ellos el de "Sin el Partido Comunista, no existiría una China nueva".

INCOGNITA SOBRE LOS CAMBIOS EN LA CUPULA DEL PODER

¿Qué se gesta en China?

PEKIN, 26 (Por Francis Deron, de Le Monde, especial para Clarín). — El dragón "se muerde la cola". China ha ingresado ya en ese esquema conocido de la sucesión "dolorosa", con todos los artificios teatrales que marcaron el fin del reinado de Mao Tse-tung: eliminación política del aspirante al trono con mayores esperanzas, purga en el seno de su gigantesco aparato, y tentativa de retomar el control ideológico en un país cuya conducción se halla más interesada en su supervivencia que en las consecuencias económicas de sus decisiones.

El remplazo de Zhao Ziyang por Jiang Zemin en el cargo de secretario general del Partido Comunista no cierra, en realidad, uno de los actos de esta tragedia que se representa siempre ante los ojos del público más numeroso del mundo. Abre, por el contrario, el acto siguiente: el de la era "pos-Deng Xiaoping".

"Ninguna sorpresa"

Los miembros del partido que se "desviaron" de la posición política correcta y que violaron la disciplina del partido durante los recientes disturbios y rebelión "contrarrevolucionaria" deben ser severamente castigados conforme con las reglas de la disciplina que suponen la exclusión del partido. Los que violaron el Código Penal deben ser castigados por la Justicia conforme con lo que indica la ley. Hasta aquí, ninguna sorpresa: se trata de una purga china típica.

Pero hay más: las organizaciones del partido que se resistieron a las decisiones adoptadas por el Comité Central o que fueron controladas o manipuladas por "elementos nocivos" durante el transcurso de los disturbios y de la rebelión contrarrevolucionaria deben ser castigados firmemente.

La magnitud de lo que se está gestando en China es enorme. La cuestión reside en saber, sin embargo, con qué medios los hombres que han tomado el poder se proponen llevarlo a cabo. Y, en este sentido, es preciso comprender el discurso de los integrantes de la "comisión de disciplina" que asistieron como votantes, u observadores, a la reunión plenaria del Comité Central —este viernes y sábado—: "Las organizaciones del partido y los órganos de inspección de su disciplina deben reforzar la creación de una atmósfera general (sic) y de disciplina en el seno del partido, mantener un buen estilo de trabajo (. . .), adherir al principio del centralismo y preservar la unidad del partido. . ."

Lo cierto es que el PC chino tendrá que dar muestras de un gran sentido de la persuasión para que se "digieran" los cambios introducidos este sábado. Al margen de Zhao Ziyang —que resultó degradado como ni Hu Yaobang ni Hua Guofeng lo habían sido— se decidió el alejamiento sin explicación de tres figuras liberales de primer nivel: Hu Qili —a cargo de la propaganda—, Yan Mingfu —responsable de la política— y Rui Xingwen —el hombre que le había prometido a los intelectuales que el partido se mostraría más benévolo con ellos.

Esto no da lugar, con todo, a la aparición de una nueva "banda de los cuatro". La expulsión de estas tres personalidades no está muy clara por el momento.

De todos modos, el veredicto dado por el Comité Central —y formulado por Li Peng— contra el secretario general depuesto fue grave. Su principal error concreto: Zhao adoptó una actitud pasiva ante la lealtad a los dogmas del régimen socialista y ante la necesidad de oponerse al liberalismo burgués. El secretario general descuidó seriamente el trabajo de construcción del partido, su desarrollo cultural y ético, y el trabajo ideológico y político, lo cual produjo graves pérdidas para la causa del partido.

La teoría de la conspiración

Zhao, en síntesis, es considerado el culpable de la degeneración del aparato —cuando fue simplemente quien detonó el problema—. Se observa, de todos modos, que el tono extremadamente vindicativo que adoptó Li Peng en los primeros días de su "golpe militar" contra Zhao se ha suavizado notablemente. La teoría de una conspiración contra la República Popular no ha sido descartada todavía, pero el secretario general no ha sido implicado directamente en su elaboración. A Zhao se lo acusa solamente de "complicidad pasiva", lo cual supone su exclusión de toda instancia dirigente, incluyendo al Comité Central.

En cuanto al nuevo secretario general del PCCh, Jiang Zemin, el flamante funcionario no es más que un jefe de transición de un partido que se encuentra en ruinas.

Analistas bien informados de la vecina Hong Kong, al tanto de todo cuanto sucede en el continente, no dudan en vaticinar para la República Popular una intensificación de las disputas internas y de la lucha por el poder.

01.01

8906844

033 AP

LA NACION

Buenos Aires, jueves 8 de junio de 1989

Fundado por Bartolomé Mitre el 4 de enero de 1870

"LA NACION será una tribuna de doctrina" (Núm. 1, Año 1)

Director: DR. BARTOLOMÉ MITRE

El conflicto en China

La embestida de los cuerpos de represión que, con un alto costo de vidas, pretendieron cercenar expresiones contestatarias del pueblo chino ha profundizado el sentido de las demandas sostenidas por los estudiantes y los obreros. La violencia generada desde el poder –*el comunismo a palos*, en los términos más ásperos de épocas que parecían superadas– ha venido deteriorando la credibilidad del régimen. La disconformidad se extendió a unidades de las fuerzas armadas, con lo cual el conflicto se agravó en una medida tal que dio lugar a profundas discrepancias en el seno mismo de las dirigencias del Estado y del Partido Comunista.

En un editorial reciente, publicado en estas columnas el 29 de mayo último, referido a esta conmoción política y social que, en este momento, parecería querer extenderse por toda la inmensidad del territorio chino, se mencionó la probabilidad de que, ante una eventual necesidad de reprimir a los manifestantes que reclaman la democratización del régimen, se diese el caso de desobediencias por parte de los cuerpos armados. Los hechos están confirmando esa presunción, adelantada por los periodistas extranjeros que trabajan en Pekín. Los grupos de estudiantes y de obreros, cuyo comportamiento era manifiestamente pacífico, mantuvieron su pasividad hasta que la represión se hizo insostenible. No se sabe aún si las primeras réplicas activas provinieron de sectores civiles o de fuerzas militares disconformes con las matanzas, pero lo cierto sería que ambas facciones están enfrentadas con quienes han hecho causa común con la más pura ortodoxia comunista.

Además, las reclamaciones ya no están focalizadas casi exclusivamente en Pekín sino que se extendieron, de manera masiva, a casi todas las principales ciudades chinas, en medio de un clima generalizado de resistencia y de intensificación de las reclamaciones.

Paradójicamente, el proceso de apertura relativa auspiciado por Deng Xiaoping hizo posible un incremento en el caudal informativo procedente de China. Ahora, la presencia de corresponsales extranjeros y de canales de comunicación directa con el exterior han sido los medios mediante los cuales el mundo se enteró de la existencia e importancia del conflicto desatado y pudo tomar nota de la severidad de la represión.

Los líderes de las líneas duras del gobierno, del Partido Comunista y de las fuerzas armadas habrían sobreestimado, al parecer, los alcances y el volumen de la movilización popular, enderezada a lograr la profundización del proceso reformista. No repararon en que la liberación económica –y la prosperidad relativa que produjo– podían alentar la reformulación de las expectativas políticas ni parecieron estar preparados para responder a esas demandas.

Tampoco tomaron en cuenta las señales de alerta propias del hecho de que diversas jerarquías partidarias, incluido el propio secretario general del PC, Zhao Ziyang, no ocultaron sus simpatías respecto de las propuestas reformistas. En la medida en que se pronunciaron por la represión no hicieron sino ahondar en la sensibilidad de quienes, por el momento, habrían tenido que ceder ante la fuerza de los fusiles, pero arrastran un sentimiento de frustración que condicionará su conducta futura. Los ancianos dirigentes chinos no habrían vacilado en sacrificar las perspectivas de progreso ante el altar de la más regresiva ortodoxia política, en la convicción de que las protestas sólo expresan los sentimientos de sectores minoritarios.

Al parecer, se equivocan. Y la situación se habría complicado en la medida en que el estallido de la represión puso de relieve la existencia de más de un conflicto. De acuerdo con muchos indicios habrían salido a la superficie, además, pugnas entre diversas facciones del denominado sector duro, a las cuales no serían ajenas algunas expresiones de apetencias individuales. Los enfrentamientos se han multiplicado hasta desquiciar la propia estructura estatal, cuya integridad se vería amenazada por el estado de rebeldía generalizado en varias ciudades.

Además de las consecuencias políticas propias de este desenlace, cabría prever el agravamiento de la situación económica del país. Los acontecimientos de estos días han impulsado el rechazo casi unánime de numerosos gobiernos extranjeros –con los Estados Unidos a la cabeza–, pasible de provocar el retaceo de la colaboración que China necesita para modernizar sus estructuras productivas.

Los condicionamiento étnicos y culturales imponen seguir con cautela las alternativas de este proceso y, simultáneamente, lo tornan imprevisible. No obstante, la suma de estos episodios señala, por el momento, que China está reformulando su futuro al duro precio, hasta ahora, del cercenamiento de la libertad.

01.01 8906846

Hubo 24 muertos en el atentado contra el tren

El gobierno chino expulsó a trece norteamericanos

PEKIN, 27 (UPI).– La policía china arrestó a otros 15 activistas, en tanto intensificaba la búsqueda de unos 100 prominentes intelectuales vinculados con el movimiento pro democrático y expulsaba del país a 13 norteamericanos.

Paralelamente investiga la posibilidad de que la explosión ocurrida en un tren que se dirigía a Shanghai, que causó la muerte de 24 pasajeros, tuviera vinculación con la repulsa pública por la represión sufrida por los estudiantes en todo el país.

Fuentes diplomáticas occidentales estimaron que lo ocurrido en el tren, cuyas imágenes difundió profusamente la televisión estatal, era un hecho deliberado.

Uno de ellos reflexionó que era difícil imaginar que alguien pudiera dejar olvidada una carga de dinamita dentro de un baño.

Sea así o no, las medidas de seguridad en esta ciudad se hicieron mucho más rígidas y fue posible advertir cómo soldados del Ejército de Liberación Popular pedían sus identificaciones a los transeúntes.

Por otra parte, pudo saberse que por lo menos cinco de los intelectuales en la lista de los más buscados lograron huir de China, según informaron fuentes británicas que explicaron que se ha establecido una ruta de escape para ayudar a quienes huyen de la ofensiva nacional contra la disidencia.

Fuentes chinas informaron que dos de los prófugos, Wan Runna, directivo de la primera fábrica privada de computadoras del país, y Yan Jiaqi, ex asesor del PC, lograron salir por una ruta clandestina hacia Hong Kong, desde donde el primero viajó hacia los Estados Unidos, y el segundo, hacia Francia.

Condena europea

MADRID, 27 (EFE).– Los doce miembros de la Comunidad Europea (CE) aprobaron en el acuerdo de Cooperación Política Europea una declaración sobre China en la que proponen, entre otras medidas, el aplazamiento de nuevos créditos del Banco Mundial para ese país al tiempo que embargan todo envío de armas.

En la declaración, calificada por fuentes diplomáticas españolas como muy dura, la CE "condena firmemente la represión brutal" en China y expresa su "consternación por la sucesión de ejecuciones", al tiempo que pide a las autoridades de aquel país que pongan fin a éstas y a las acciones represivas "contra quienes reivindican legítimamente sus derechos democráticos".

Expulsiones

PEKIN, 27 (UPI).– China expulsó a trece norteamericanos, entre los que se incluyen los dos primeros extranjeros deportados, en relación con las protestas pro democráticas, y once misioneros acusados de repartir ilegalmente material religioso.

La embajada de los Estados Unidos dijo que dos becarios norteamericanos recibieron un plazo de 72 horas para abandonar el país bajo la acusación de haber participado de las protestas.

En una entrevista con esta agencia, Helen Quhein, de 20 años, admitió que ella y Marc Rodicis, de la Universidad de Nueva York, participaron de las protestas en Tianjin.

A los misioneros, por otra parte, pertenecientes a la orden del Ultimo Reino, con sede en Illinois, les fueron confiscados los pasaportes y detenidos por la policía por distribuir material religioso, actividad prohibida por las leyes de este país.

01.01 8906847

Omiten a Zhao en una lista de autoridades

Pekín, 1°(jueves)(Reuter).—En la más clara indicación que el titular del partido Comunista chino, Zhao Ziyang, está perdiendo en la enconada lucha interna por el poder, su nombre fue omitido hy en una lista de las más altas autoridades del país, publicada por el oficial Diario del Pueblo.

En un artículo sobre las tropas enviadas a Pekín para imponer la ley marcial, el diario mencionó a Deng Xiaoping, secretario de la Comisión Militar Central, y al presidente chino Yang Shnagkun, vice secretario de la comisión, pero omitió a Zhao, quién como primer vice secretario, sigue inmediatamente a Deng.

"Su ausencia simplemente confirma lo que todos sospechamos: que Zhao no conservará su puesto mucho tiempo más", dijo un diplomático occidental.

Protesta frente a la sede del partido Comunista en Pekín

Pekín, 31 (Reuter y EFE) – Grupos de estudiantes y trabajadores pidieron la dimisión del primer ministro Li Peng en una ruidosa manifestación realizada hoy frente a la sede del partido Comunista y del gobierno chino, indicaron testigos.

Más de 1.000 personas marcharon hasta la entrada del amurallado complejo Zhonghnanhai, próximo a la céntrica plaza Tienanmen que desde hace 19 días está ocupada por miles de estudiantes que realizan una campaña en demanda de reformas democráticas.

Ignorando disposiciones de emergencia, la multitud coreaba "Abajo Li Peng", en referencia al hombre que declaró la ley marcial en Pekín el 20 de mayo, pero no logró ponerla en vigencia.

Un grupo de soldados que custodiaba el portal permaneció sin intervenir contra los manifestantes, pero funcionarios apartaron a camarógrafos de la televisión occidental, dijeron testigos.

Los trabajadores también celebraron la liberación de tres activistas de una organización laboral independiente recientemente fundada, que las autoridades consideran ilegal.

Los tres trabajadores supuestamente fueron detenidos en un allanamiento efectuado el lunes por la noche. Su desaparición desencadenó marchas hacia los cuarteles de la policía en Pekín y el Ministerio de Seguridad Pública. La Policía no confirmó los arrestos.

El gobierno organizó contra-manifestaciones, pero atrajo a muy pocos adherentes en relación con las mayores protestas realizadas en Pekín desde la revolución de 1949.

Periodistas occidentales en la cercana localidad de Huairou –fuera de la zona de ley marcial– observaron cómo más de 1.000 personas marcharon y cantaron "Enfrenten el caos", "Larga vida al partido Comunista" y "Viva el Ejército de Liberación del Pueblo".

Funcionarios locales en Daxing, en el sur de Pekín, gritaban "hagan pedazos a los bandidos traidores", delante de lo que testigos describieron como una multitud pacífica.

Cuando la noche cayó, una súbita y violenta tormenta se abatió sobre la plaza Tienanmen y derribó más de 100 carpas armadas en un predio que representa el corazón de la China Comunista.

Una enorme réplica de la Estatua de la Libertad de Nueva York construida por estudiantes de bellas artes frente al retrato del fundador de China comunista, el extinto presidente Mao Tse-Tung, se movió con el temporal, pero no cayó.

Gira de un ministro chino

En tanto, el ministro de relaciones exteriores chino, Gian Qichen, emprendió hoy desde Pekín una gira oficial de quince días por Ecuador, Cuba y Estados Unidos.

Durante su estancia en Ecuador, del 2 al 6 de junio, Gian será recibido por el presidente, Rodrigo Borja, y se entrevistará con su colega, Diego Córdovez, y otros altos funcionarios del gobierno para discutir cuestiones de interés bilateral.

Del 7 al 10 de junio, el jefe de la diplomacia china se reunirá en Cuba –país con el que China ha reestablecido plenas relaciones– con el canciller, Isidoro Malmierca, y posiblemente con el presidente, Fidel Castro, aunque este extremo no pudo ser confirmado en Pekín.

Finalmente, Gian viajará a Estados Unidos, donde conversará con el secretario de Estado, James Baker, y otros funcionarios sobre cuestiones bilaterales. Es probable que el canciller aborde también la situación política en China, donde se viven las más serias convulsiones internas desde la Revolución Cultural (1966-1976).

D1.01

8906848

Jueves 15 de junio de 1989 — La República

033

El Mayo de Pekín (nota II)

La economía de espaldas a la política

por Sarandy Cabrera, Especial para LA REPUBLICA

Uno de los hechos concomitantes con el proceso de inflación desencadenado en China a partir de las reformas económicas del equipo de Deng Xiaoping, ha sido la congelación de los rubros destinados a las Universidades, los estudiantes y otros servicios estatales. Esa circunstancia hizo que los estudiantes y profesores al ver el deterioro de su situación económica y de servicios se movilizaran reclamando mejoras económicas, de nivel de vida y confort en el ámbito universitario y personal.

En estos días de mayo de 1989 en muchas oportunidades se ha podido ver y oír sea por la TV suiza, la francesa o las cadenas norteamericanas, a algunos estudiantes que se referían taxativamente a tan crítica situación así como a las carencias económicas que están padeciendo y que se han ido agravando con el paso del tiempo. Como se sabe el *fenómeno* se ha producido también en los medios universitarios de Shanghai y otras ciudades.

Por lo tanto, la movilización estudiantil que hoy se vive en China tiene raíces económicas y sociales reales que podrían enumerarse señalando la corrupción, la baja del nivel de vida, la estratificación social, la aparición de una nueva clase comercial privilegiada y además la corrupción a nivel de funcionarios del Estado y del partido, todo ello coronado *o sofocado* por la falta de participación y democracia en la vida corriente del ciudadano común. Es fácil entender que las carencias antedichas generasen las tensiones sociales cuya vía de expresión única sólo podría darla una situación autogestionada y democráticamente participativa.

Por tal motivo está bien claro que no estamos ante la obra de meros agitadores profesionales o elementos antisociales como el poder es dado a decir en estas situaciones, y como parecen anunciarlo las últimas noticias al respecto.

Información reciente de Hong Kong da cuenta que el South China Morning Post de la colonia publica la noticia de que el primer ministro Li Peng ha pedido una investigación para determinar si hay injerencia extranjera (EEUU) en el movimiento estudiantil.

Este contexto explica las dos consignas básicas de la movilización de los estudiantes: moralización y democratización. También es claro que los acusados principales del estado de cosas que se vive sean el PCCh y su mentor máximo Deng Xiaoping, porque allí se orquestó e impulsó este proceso que hoy manifiesta una profunda crisis estructural y social y que se expresa en primer lugar por mediación de la conmovida juventud estudiantil.

LA SOBERBIA DEL PODER

A todas estas denuncias implícitas y explícitas de los estudiantes, el poder central contestó con la típica soberbia del poder. Más de una vez se ha dicho que el poder es sordo y ciego ante los reclamos populares incluso cuando se reclama de ser "poder popular" como este caso en que se ha cumplido también la regla. Es más fácil ignorar una reclamación fundada en los hechos que tomarse la molestia de dialogar con el reclamante y entender sus motivos y fundamentos difícilmente caprichosos.

De allí que el primer ministro Li Peng, que representa uno de los sectores dentro del PCCh, particularmente el sector tradicional y duro, haya optado por el estado de sitio y por lanzar al EPL (*Ejército* Popular de Liberación) sobre los estudiantes movilizados. Aunque es difícil predecir qué pasará en el futuro, hasta ahora, en el momento de redactar estos apuntes, el Ejército se ha rehusado a reprimir a los jóvenes estudiantes. Dígase de paso que no son solamente los jóvenes quienes se han movilizado, sino vastos sectores de la población, a saber, parte del proletariado, funcionarios estatales, profesorado, *etcétera*, a los cuales, en caso de medidas prácticas, o sea avance de la tropa armada, gases lacrimógenos y otros medios de intimidación debería también reprimir el EPL, un ejército en cierto modo singular.

EL EJERCITO EN CHINA

Veamos el porqué de esas singularidades que arrojan una luz complementaria sobre la situación que hoy se vive en China. Recordemos en primer término, que el ejército ha cumplido en la China *moderna* y reciente un papel primordial, a contar de la propia guerra de liberación, nada menos. Si hoy China tiene un Estado socialista se debe a que Mao y el PCCh organizaron a su pueblo en forma de ejército con ciertas características propias. Que además fuera un ejército de liberación -como su nombre lo indica- es un aspecto adjetivo. Ya en los prolegómenos de la Revolución Cultural, el ascenso de Lin Piao demostraba la importancia que Mao asignaba al ejército en su lucha contra el sector burocrático del PCCh, del cual Deng Xiaoping era y es uno de los exponentes más acérrimos. También es ilustrativo que el propio Deng, cuando renunció hace unos cuantos años a todos sus puestos políticos, se reservó sus posiciones dentro del Comité Político del Ejército el cual hoy es su único cargo visible dentro del aparato estatal y político. Pero también, sin perjuicio de ser un hombre del Comité Político del PCCh, Deng Xiaoping es el responsable de algunas aventuras militares que han desteñido en cierto modo la imagen del EPL. Como bien se ha señalado y comentado en diversos órganos de prensa la "lección a Vietnam" que resultó un sonado fracaso, sería inspiración o simple orden del propio Deng Xiaoping. Es decir que Deng, a la vez que un hombre del EPL, es un hombre que se ha colocado por encima del EPL, no un hombre surgido de él, como pudo ser el Lin Piao de execrada memoria, en su momento elegido sucesor del Gran Timonel, porque traía como dote la solidaridad de sus pares y colegas de armas.

DENG RECURRE AL EJERCITO

De todos modos, los últimos sucesos -según la información y rumores de que se dispone a la fecha- hacen pensar que Deng se ha ido distanciando de la lucha de fracciones dentro del PCCh (Li Peng, primer ministro por un *lado*, y Zhao Ziyang, secretario del PCCh por otro) o sea la línea dura y la línea dialogante, para centrar sus esfuerzos en controlar al Ejército y obtener de él su apoyo para poder así llevar a cabo la represión de los estudiantes, que siguen desafiando y desobedeciendo al poder, al partido, y a sus líderes.

Pero es evidente que no se trata de algo que les resulte muy fácil, lo cual no quiere decir que sea finalmente imposible. Quién podría decir si el Ejército finalmente no reprimirá a los jóvenes contestatarios. Lo cierto es que, mirada la situación desde un punto de vista represivo, puede verse nítidamente que se ha dejado pasar el momento preciso. La visita de Gorbachov a China explica parcialmente la dilatoria, aunque también sin Gorbachov, la lucha de fracciones dentro del PCCh hubiera dilatado por su lado el cumplimiento de las medidas represivas. Agréguese a estos hechos la existencia de una cierta tradición e integración popular del EPL, naturalmente sin que exageremos este hecho y le confiramos una importancia decisiva. Tampoco olvidemos que la guerra de liberación terminó en 1949, hace 40 años exactamente, y que las nuevas generaciones que hoy integran el EPL, que no conocieron aquella epopeya, son apenas distantes sucesores de los actores de las hazañas liberadoras. Sólo quedan unos pocos mariscales de la vieja guardia y participantes de la Larga Marcha (Nie Rongzhen de 90 años y Xu Xianggan de 87) que por otra parte y según se dice, han expresado su simpatía por los estudiantes en revuelta y desobediencia civil pacífica.

En una palabra, puede decirse que, si bien el elemento tradicional referido al EPL, tiene cierto peso, que puede o no ser determinante en función de las situaciones concretas que se vayan viviendo, es un hecho que estamos ante un nuevo EPL, un ejército profesional para el cual el reclutamiento es hoy difícil. *Si* las tradiciones cuentan en el mundo entero, de manera especial lo hacen en la sociedad china. Hoy lo cierto es que el ejército vuelve a ser el árbitro de la política china. Diríamos que, parafraseando a Mao, también en las circunstancias actuales "el poder *nace del fusil*". Sin que ello nos impida ver que también de la movilización popular nace otro poder, un poder que, en esta circunstancia, por ahora ha detenido las bayonetas militares, si bien podemos preguntarnos *hasta cuándo*.

Y en las *mismas*, aun concediendo que el poder radique en el fusil, uno podría preguntarse si ese poder podría ejercerse en la situación histórica actual de China. La opinión pública mundial, como ya se ha señalado y repetido, tiene sus ojos puestos en los sucesos que conmueven a China. Ello no sería nada si, a su vez, China no tuviera los ojos puestos en el resto del mundo, principalmente en la colocación de capitales y tecnología que necesita para su impostergable proceso de modernización en una zona del mundo que se desenvuelve rápidamente. La China autárquica de Mao que sobrevivió hasta la Revolución Cultural pudo permitirse decidir por sí misma y ante sí misma y apoyarse subsecuentemente en sus propios esfuerzos, pero hoy la situación es otra.

Mañana III y última nota. Importancia de Hong Kong.

N. de R.: Esta serie de tres notas, cuya publicación comenzamos ayer, fue escrita por Sarandy Cabrera en el mes de mayo.

01.01

033

PEKIN

Brote de violencia antichina en Hong Kong

Hong Kong, 7 (UP) – La violencia se avivó hoy en las calles de Hong Kong, pero los dirigentes sindicales cancelaron las manifestaciones previstas para coincidir con una huelga de un día, en protesta por la matanza de civiles este fin de semana en Pekín.

Policías que blandían garrotes y disparaban gas lacrimógeno acusaron a un grupo de jóvenes de lanzar piedras en el primer brote de violencia en la colonia británica, después de días de manifestaciones relacionadas con el movimiento por la democracia en China y con la subsiguiente sangrienta represión en Pekín.

Siete policías fueron heridos en choques en el populoso distrito Mongkok de Kowloon, dijeron las autoridades.

Los organizadores de la huelga respondieron cancelando marchas callejeras y exhortando al pueblo a condolerse en silencio por los muertos por la acción de tanques y balas en Pekín.

Muchos negocios, bancos y servicios esenciales permanecieron abiertos a pesar del llamado a la huelga. Los corredores y funcionarios del mercado de valores de Hong Kong guardaron tres minutos de silencio antes de iniciar las operaciones de la bolsa.

Las acciones mostraron una tendencia en alza, después de la brusca caída del lunes, la más estrepitosa desde el "crack" mundial de las bolsas de octubre de 1987.

En el curso de la primera hora de transacciones, el índice Hang Seng, el principal indicador del mercado, subió 106 puntos encima del cierre de ayer, para quedar en 2.256.

CHINA (F.P.)

Otras protestas

En otro lugar, el foco de la ira contra el gobierno chino se centró nuevamente en las oficinas de la agencia de prensa Nueva China (Xinhua), considerada como la embajada extraoficial de Pekín.

Una caravana de camiones llegó hasta el edificio cerrando el paso a los demás vehículos, cuyos conductores se unieron a cientos de manifestantes congregados afuera de la agencia.

Previamente, en los sucesos de Mongkok una multitud de 4.000 personas se manifestaba pacíficamente en la avenida Nathan, la principal de Kowloon, cuando un grupo separado de jóvenes empezó a lanzar piedras y botellas, dijo la policía.

Cuando los policías se acercaron a la escena, los jóvenes empezaron a lanzarles piedras y tuvieron como respuesta una lluvia de gas lacrimógeno. La multitud incendió un pequeño vehículo y los policías arremetieron con garrotes y arrestaron a varios manifestantes.

"Temíamos que la situación pudiera volverse incontrolable, pero no esperábamos que sucediera esto", dijo un vocero de la policía.

"Elementos criminales echaron a perder lo que había sido una manifestación pacífica", agregó.

Decisión de Taiwán

Taipei, Taiwán, 7 (UP) – Las autoridades de Taiwán decidieron hoy establecer comunicación "directa" con China por teléfono y correo para cubrir la escasez de información en suelo continental chino sobre la tensa situación en Pekín y otras ciudades.

El gobierno de Taiwán también considerará la posibilidad de expedir pasaportes y visas a estudiantes chinos que no pueden regresar a su país del extranjero por adherir al movimiento democrático.

El portavoz gubernamental Shaw Yu-Ming dijo que según las disposiciones del grupo especial encargado de las relaciones con los chinos del suelo continental, a partir del sábado los habitantes de Taiwán podrán hacer llamadas telefónicas directas y enviar cartas a China.

Las llamadas telefónicas y las cartas, al igual que las comunicaciones por facsímil y télex, serán trasferidas automáticamente a través de un tercer lugar, como Hong Kong, de acuerdo con la política del gobierno de no mantener "contacto directo" con China.

01.01

8906850

China acentúa la persecución de dirigentes estudiantiles

Pekín (UPI, Reuter, DPA) — Las autoridades chinas lanzaron ayer una búsqueda de 21 dirigentes estudiantiles de las manifestaciones masivas en pro de la democracia que fueron aplastadas por el Ejército el 4 de junio con gran derramamiento de sangre. La televisión estatal difundió anoche las fotos de los 21 estudiantes buscados por todo el país, acompañadas de órdenes a todas las autoridades y entidades oficiales, incluidas las líneas aéreas y los ferrocarriles, de detener inmediatamente a los supuestos líderes "contrarrevolucionarios".



Li Peng

Entretanto, han sido detenidas en China más de 1000 personas, acusadas de participar en la "rebelión contrarrevolucionaria" aplastada sangrientamente el pasado 4 de junio en la plaza Tien An Men por el Ejército de Liberación Nacional.

El gobierno también orquestó una propaganda en contra de Fang Lizhi, el principal disidente chino quien pidió refugio junto con su esposa en la Embajada norteamericana el 5 de junio, lo que provocó un malestar diplomático entre Pekín y Washington.

Por su parte, el primer ministro Li, en un duro discurso ante el Consejo de Estado (gabinete), manifestó que lo que había comenzado como una protesta estudiantil en Pekín degeneró luego en una "rebelión contrarrevolucionaria".

"Si no hubiéramos impuesto la ley marcial y convocado a las tropas, el país podría haber caído en una rebelión contrarrevolucionaria que no podría haber sido suprimida". Li dijo que el haber logrado despejar la plaza fue una victoria inicial. "Ahora, la tarea que nos aguarda es restaurar el orden y atacar a los elementos contrarrevolucionarios", agregó.

Por su parte, fuentes de la Cruz Roja confirmaron ayer la muerte de 2600 personas en el asalto militar de la plaza Tien An Men, ocho veces más que la cifra oficial. El gobierno chino ha dicho que sólo 300 personas murieron en la represión, pero Kazutoshi Hasegawa, el director general del Ministerio de Relaciones Exteriores para Asuntos Asiáticos, dijo que fueron 2600.

Mientras tanto, continuaba ayer la incertidumbre sobre quién es el verdadero líder dentro del gobierno chino, pese a que Li Peng resultó claramente fortalecido tras la implantación de la ley marcial, en el que asestó un golpe decisivo a su rival reformista, el secretario general del Partido Comunista, Zhao Ziyang.

Sin embargo, diplomáticos occidentales mostraron su temor a que la reformas económicas iniciadas hace 10 años por el líder chino Deng Xiao Ping estén en peligro de desvanecerse, a pesar de las aseveraciones de que China seguirá adelante con su apertura a Occidente.

El mandatario chino dio esa garantía el viernes pasado en un crítica reunión televisiva con los jefes militares responsables de la represión de los estudiantes en Pekín. A su voz se han sumado los decididos reclamos de otras figuras, desde el presidente del Banco de China, Wang Deyan, hasta el ministro de Relaciones Económicas Exteriores, Zheng Tuobin, quienes insisten en que la política de apertura no debe modificarse.

Pero según diplomáticos, muchos de los viejos dirigentes diplomáticos están cansados de las reformas económicas, que han dado a la gente "tiempo libre para reclamar libertades políticas". Varios periodistas chinos y diplomáticos han expresado la opinión de que el primer ministro, Li Peng, y el vice primer ministro, Yao Yilin, un especialista en economía que se inclina por la planificación centralizada, podrían expresar visiones económicas radicalmente distintas una vez desaparecido Deng.

01.01

8906851

UNANIME CONDENA DEL MUNDO OCCIDENTAL

Ejecutan en China a tres opositores

El gobierno francés anunció ayer que "revisará" sus relaciones con Pekín, sumándose así a la ola de repudio en Occidente a las ejecuciones, en Shanghai, de tres militantes del movimiento pro democracia. La Comunidad Europea analizará el problema en su próxima cumbre en Madrid, en tanto Washington señaló que no dispondrá nuevas sanciones por el momento. Prosiguieron en toda China los arrestos masivos, y se sentenció a muerte —en algunos casos diferida— a más de cuarenta personas.

PEKIN, 21 (UPI, AP, AFP, ANSA, Reuter, EFE, DPA y The Financial Times, especial para Clarín).— Ignorando los pedidos mundiales de clemencia, fueron ejecutados hoy en China los tres activistas del movimiento en pro de reformas democráticas, que habían sido condenados a muerte en Shanghai por los "graves crímenes de golpear, destruir, saquear e incendiar".

A raíz de estas ejecuciones se desató un clamor unánime, en Occidente, de repudio al gobierno chino, si bien las medidas adoptadas al respecto son todavía tibias.

Los obreros Xu Guoming, Bian Hanwu y Yan Xuerong, de unos 30 años de edad y calificados como "maleantes" por la radio y televisión estatales, el pasado jueves habían sido acusados por un tribunal de Shanghai de incendiar un tren. La máquina había atropellado y dado muerte, poco antes, a seis manifestantes que obstruyeran las vías férreas en protesta por la cruenta represión militar en Pekín, la primera semana de junio, contra miles de estudiantes y trabajadores que ocuparon la plaza Tienanmen.

Los condenados habrían sido fusilados de un balazo en la nuca, según es tradición en China.

Otras cuatro personas fueron hoy sentenciadas a cadena perpetua en esa misma ciudad. Por su parte, Radio Pekín informó que "45 criminales de la ciudad de Jinan, que atentaron seriamente contra el orden público, han sido sentenciados a muerte"; en algunos casos la ejecución se posterga por dos años. Se recuerda que desde el sábado esperan también el cumplimiento de la pena máxima, en Pekín, siete hombres y una mujer, faltando decidir sobre las respectivas apelaciones.

En tanto proseguía hoy la ola de arrestos —elevando al total hasta ahora a 1.600 detenidos desde el 4 de junio último—, el gobierno chino ordenó a los centros educativos que instrumenten nuevos programas de enseñanza destinados a lograr que los estudiantes sientan "amor por el socialismo y el ejército", y acepten las condenas.

♦ Clamor mundial de repudio

El gobierno de los Estados Unidos lamentó "profundamente" y expresó su "gran amargura" hoy por las ejecuciones de los tres integrantes del movimiento pro democracia, aclarando que "no contempla en este momento ninguna acción adicional" a las sanciones ya dispuestas: prohibición de venta de armas, gestiones para trabar préstamos de organismos internacionales y prohibición de contactos entre funcionarios de nivel superior al de viceocanciller. Pero el secretario de Estado, James Baker, aclaró que la administración del presidente George Bush responderá "apropiadamente" a los acontecimientos.

En Londres, la premier británica, Margaret Thatcher, declaró su "horror por las ejecuciones, que —dijo— no guardan proporción respecto del delito cometido. Es algo que aún nos resistimos a creer". Thatcher hizo un llamamiento a las autoridades chinas para que "no persigan a aquellos que solo están tratando de mejorar la democracia". En cuanto a Francia, España y Holanda, anticiparon que la Comunidad Europea analizaría el tema de sus relaciones con Pekín en la cumbre comunitaria, la semana próxima en Madrid.

El ministro de Relaciones Exteriores de Francia, Roland Dumas, señaló a su vez que los vínculos de su país con China serían "revisados", como consecuencia de las "atroces" ejecuciones. Su colega de Alemania Federal, Hans-Dietrich Genscher, afirmó que estos hechos lo colmaron de "aversión, amargura y profunda tristeza". El canciller español, Fernando Ordóñez, aseveró: "Este es otro episodio más que indica la brutalidad con la que se está actuando en China, contra gente desarmada". Holanda, Bélgica y otros países condenaron también las ejecuciones.

Soldados chinos patrullan una calle de Pekín.



Agencia

EN FOCO

¿Un cálculo?

Oídos sordos hacia adentro, aunque alertado de los ecos que provienen del exterior. Nada parecería más gráfico de aquello que está ocurriendo en China, visto, ciertamente, desde varios ángulos. Los tres ejecutados de ayer podrían significar taxativamente que la dirigencia china se ha encolumnado con los sectores políticos y militares más duros. La misma sensación la estarían dando los miles de opositores detenidos, el sistema de delación y adoctrinamiento establecidos y los otros ocho condenados a la pena capital que esperan turno.

Pero la dirigencia china sabe que eso no es suficiente, más aún que es insuficiente para calmar los ánimos que aquella misma exacerbó al establecer un sistema dual de apertura y reforma económica y, al mismo tiempo, cerrazón política y democrática.

El cálculo, al parecer, pone el acento en las tibias respuestas del exterior —más precisamente de Occidente—, donde las condenas y algunas sanciones económicas representan un perfil ambiguo sin atreverse a traspasar el límite "necesario", efectivamente acotado por el significado singular geopolítico y de mercado que representa el "gigante amarillo".

Para ser más claros conviene recordar que el martes el portavoz del Ministerio de Comercio chino dijo que si Washington llegara eventualmente a suspender las ventas de tecnología "tenemos relaciones con 180 países". ¿Entre estos estaría la Unión Soviética en el marco del reciente acuerdo suscripto por Gorbachov y Deng? ¿Podrían citarse también a Japón y a los denominados "tigres asiát[icos]" que, en puja con los Estados [Uni]dos, vienen disputándose ese [mer]cado económico aperturista? [...] reclamos de libertad de pensa[mien]to y de democracia, además [de] supresión de la "burocracia [co]rrupta" que millones de chino[s hi]cieron punta desde la plaza Tienanmen puso sobre el tapete [dos] temas cruciales: tensar la cu[erda] político-ideológica del régim[en y] muestrear la respuesta del [exte]rior. La primera, parece estar [...]ra; la segunda, se encuentra [ace]rralada entre la espada y la p[ared]. El significado es evidente.

NEGOCIOS Y ESTRATEGIA

Polo de atracción

WASHINGTON, 21 (Por Charles Corddry, de The Baltimore Sun, especial para Clarín). — En 1986, cuando la reforma estaba en pleno auge en China, un estudio que encargaron los Estados Unidos llegó a la conclusión de que la nación asiática superaría a la Unión Soviética, y posiblemente a Japón, para convertirse en la segunda o tercera potencia económica mundial para el 2010.

El estudio —que fue realizado por la prestigiosa Rand Corporation— indicó asimismo que se reduciría enormemente la brecha entre los arsenales y gastos militares de China y los de las superpotencias. China "podría ser el punto de equilibrio en la paridad entre la Unión Soviética y los Estados Unidos de 1980 al siglo XXI", anunciaba el documento de la Rand Corporation.

La posibilidad de que las conclusiones de este estudio sigan siendo viables, a pesar del ataque contra las fuerzas democráticas y de la lucha de poderes en Pekín que lleva a cuestionar el ritmo de la reforma económica, explica, en cierto modo, los cautelosos esfuerzos de Washington para tratar de que las relaciones con China vuelvan a un mejor estado.

La administración Bush ha denunciado las masacres y purgas de Pekín, pero se resiste a la imposición de sanciones o presiones que en su opinión afectarían tanto al pueblo chino cuanto a los intereses económicos y estratégicos de largo plazo de los EE.UU.

Según estimaciones del gobierno chino, las inversiones estadounidenses en China —contratos firmados en la última década— han alcanzado los 3.500 millones de dólares. Ocupan el segundo lugar, luego de las de la británica Hong Kong, que volverá a ser controlada por los chinos en 1997 y que está sufriendo los efectos de los recientes disturbios.

El comercio chino-norteamericano llegó el año pasado a los 14.300 millones de dólares, esto es, 3.900 millones más con relación al período anterior. Según el Consejo Empresario China-Estados Unidos, con cerca del 15 % del comercio exterior chino, la nación americana ocupa el tercer lugar en este rubro, luego de Japón y Hong Kong.

En el actual clima de confusión que vive China, lo cual atenta contra los intereses comerciales, es el sentimiento de repulsión que predomina en todo el mundo por las masacres y por el hecho de tener que tratar con una conducción que lleva la "mancha" de haber ordenado las matanzas.

"Es demasiado pronto para determinar el impacto que toda esta situación tendrá en las relaciones económicas", admitió un funcionario de la Oficina de Comercio Internacional del Departamento de Comercio de los EE.UU.

Con todo, un neoyorquino con contactos [...] en Hong Kong adelantó: "Las inversiones tardar[án en] volver debido, sobre todo, a la gran desilusión [que] sufrieron con los líderes chinos. Hasta ahora, tod[os] muestran cautelosos, a la espera de qué [...] la purga".

Por su parte, Martin Weil, un funcionario del [Con]sejo Empresario China-Estados Unidos —que c[uenta] con 300 compañías como integrantes—, dijo no [tener] conocimiento de que se esté planeando cancelar [algu]na operación con los chinos. Aclaró, de todos [modos,] que quienes están planeando nuevas inversiones [se] mantienen en una actitud de espera.

En apoyo a la postura del presidente George [Bush,] Roger Sullivan, presidente de este consejo empres[ario] y ex funcionario del Departamento de Estado, es[...] idea de que cualquier reacción emocional que su[rja en] estos momentos será perjudicial a la larga.

♦ "Se equivocaron"

Sullivan le indicó a las empresas miembro, [a co]mienzos de este mes, que confiaba en que los Es[tados] Unidos "no harán nada precipitado que corte las [rela]ciones, sacrifique los intereses estratégicos o le d[eje el] camino libre a los competidores económicos [...]cos".

Sin embargo, ante los inversores extranjeros [Su]llivan hizo una sombría evaluación sobre el pano[rama] inmediato, alegando que los analistas de Chin[a que] veían a la reforma como "irreversible" se equivoc[aron].

Sullivan anticipa un período de inestabilidad [polí]tica en China, con una conducción de gobierno en[vuel]ta en una lucha por la sucesión de Deng Xiaop[ing,] decidida a retener el control "sin ninguna preo[cupa]ción por los perjuicios a corto plazo para la econ[omía] o por la reputación del país en el extranjero".

Agregó, de todos modos, que a la larga los c[hinos] no se conformarán con un gobierno autocrático [y] una regimentación económica.

"Casi todos los analistas coinciden en que [China] volverá a contar con una conducción [...] reformista. Los más optimistas dicen que esto lo [vere]mos en unos meses nada más. Lamentablemente, [en] mi opinión, esto demandará varios años", con[tinuó] diciendo Sullivan.

Entretanto, Charles Wolf Jr., de la Rand Cor[pora]tion, declaró que aún es demasiado pronto como [para] predecir de qué forma los disturbios en China a[fecta]rán los vaticinios sobre el poderío económico chi[no en] el siglo XXI.

El informe que preparó su equipo de trab[ajo in]cluía entre sus estimaciones que el producto [...] bruto crecería a un ritmo anual de un 4,7 por cie[nto en] el período 1990-2010.

Preocupa a Gorbachev el cariz que toman los sucesos en China

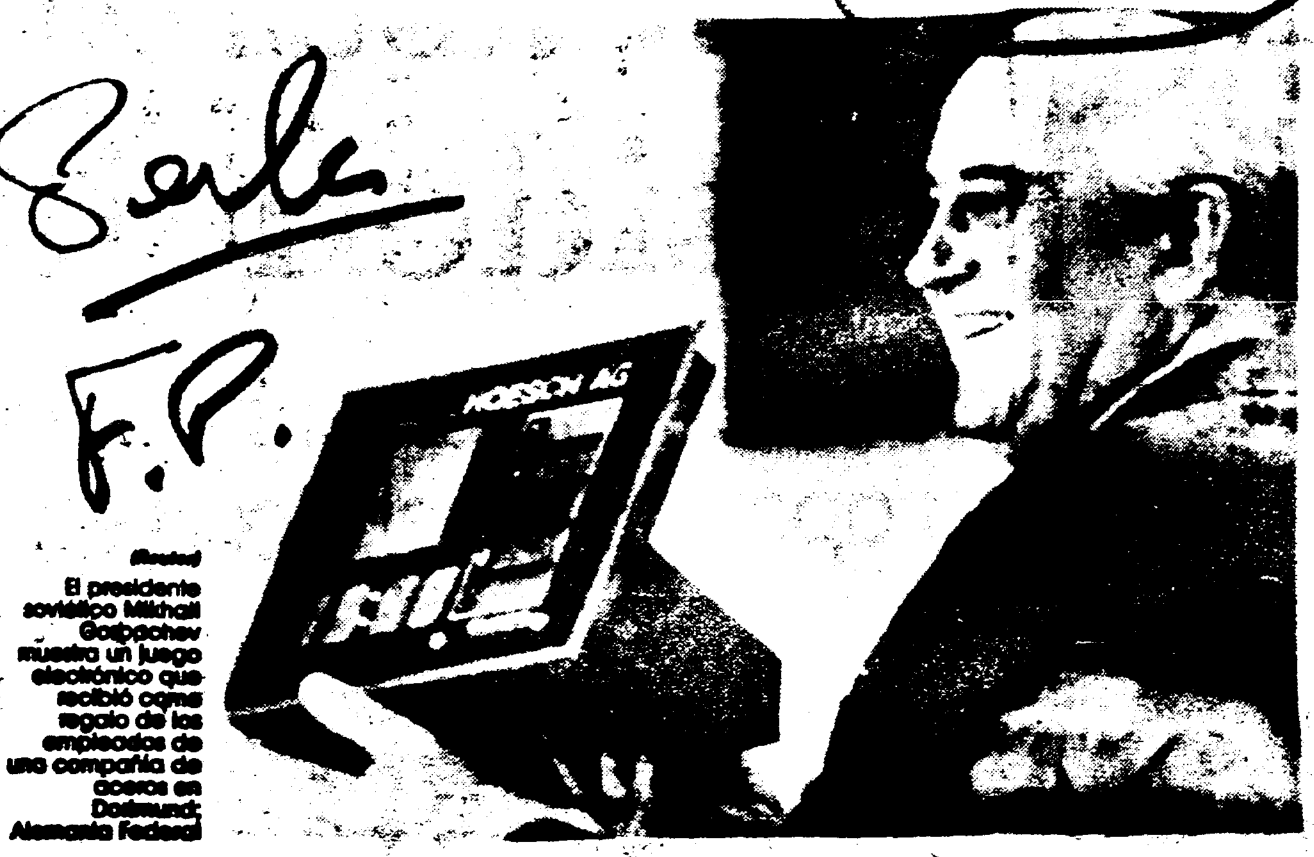
Bonn, 15 (UP) – El presidente soviético Mikhail Gorbachev expresó hoy preocupación por los actuales sucesos en China y por otra parte, dijo que las referencias a la disuasión nuclear contenidas en un acuerdo de la alianza militar occidental reflejan la mentalidad de la "guerra fría".

El dirigente soviético, que en el último día de su visita a Alemania Federal ofreció una conferencia de prensa acompañado inesperadamente de su esposa Raisa, declaró también que el muro de Berlín que separa el territorio alemán "puede desaparecer" si se eliminan también las razones que provocaron su construcción.

Posteriormente viajó a Dortmund, el principal centro industrial del país, donde dijo a una multitud de obreros y sindicalistas que deseaba "más socialismo, más democracia y más libertad" en su país. De Dortmund regresó posteriormente a Moscú.

En Bonn, Gorbachev comentó que "se requiere una información más detallada para decir si los hechos tuvieron un carácter contrarrevolucionario", como afirma el liderazgo chino sobre las manifestaciones y posteriormente las protestas en contra de la represión militar en Pekín.

Refirió que después de su visita de mayo a Pekín, ensombrecida por las manifestaciones por mayor libertad y democracia, recibió cartas de estudiantes chinos señalando que sus propósitos eran "básicamente los mismos que los del partido Comunista chino".



(Reuter)

El presidente soviético Mikhail Gorbachev muestra un juego electrónico que recibió como regalo de los empleados de una compañía de aceros en Dortmund, Alemania Federal

Un tribunal de Shangai condenó a muerte a tres manifestantes

Pekín, 14 (UP) – Un tribunal de Shanghai sentenció a muerte a tres obreros acusados de incendiar un tren durante las protestas contra la cruenta represión militar del movimiento prodemocrático en Pekín, informó la televisión gubernamental.

En las escenas del juicio trasmitidas en el noticiero nocturno, los tres obreros escucharon impávidos el veredicto en un atestado tribunal de la ciudad, el centro industrial más habitado de China.

La medida forma parte del anuncio oficial del gobierno sobre los primeros juicios contra "rufianes" que participaron del infortunado movimiento encabezado por los estudiantes, que el primer ministro Li Peng calificó de un intento de "rebelión contrarrevolucionaria".

El gobierno comenzó esta semana a ordenar el arresto de los presuntos cabecillas del movimiento y según cifras oficiales alcanzan los [illegible] detenidos, mientras que informes extraoficiales dicen que es un número mayor.

Un locutor de la televisión parafraseó al juez diciendo que convalidaba las acusaciones de la fiscalía contra los obreros acusados de dañar equipo de comunicaciones y trasporte. El juez dijo: "La pena por ello es la muerte. Tienen sólo tres días para apelar".

"Rebelión contrarrevolucionaria"

Las sentencias mostraron la determinación del gobierno de sancionar drásticamente a los participantes de lo que llamó una "rebelión contrarrevolucionaria", para desalentar un resurgimiento del movimiento encabezado por estudiantes en demanda de reformas democrácticas.

En su trasmisión, la televisión dijo que los tres sospechosos condenados a muerte fueron arrestados luego de haber prendido fuego a un tren el 6 de junio, durante manifestaciones en protesta por la ocupación militar en Pekín.

Entonces, diplomáticos occidentales habían informado que el tren fue incendiado luego que arremetió contra una multitud que bloqueaba los rieles, matando a por lo menos seis manifestantes.

La televisión anunció al mediodía que también se han realizado juicios contra disidentes en Changchun, en el nordeste de la provincia Jilin, pero no mencionó si la corte había dictado sentencias.

"Veintiséis rufianes fueron enjuiciados públicamente en Changchun en la provincia de Jilin", dijo la televisión, agregando que los acusados que "bloquearon el tráfico y convocaron a una huelga entre los trabajadores y todos recibieron el castigo apropiado".

Los acusados en Shanghai y Jilin figuran entre más de 1.000 personas arrestadas en una cacería nacional contra activistas del movimiento prodemocrático lanzada por el gobierno después de la represión militar.



(Reuter)

Soldados del Ejército chino custodian la Puerta de la Paz Celestial en la plaza Tiananmen en el centro de Pekín.

Buenos Aires, domingo 18 de junio de 1989 ★ CLARIN

EL GOBIERNO INDICÓ QUE SE PODRÍA REANUDAR EL DIÁLOGO CON LOS ESTUDIANTES

Otras 8 condenas a muerte en China contra jóvenes activistas de la revuelta

La Comunidad Europea transmitió ayer al gobierno chino su protesta por la represión en ese país, mientras el portavoz de Pekín confirmaba la inminente destitución oficial de Zhao Ziyang. El vocero anticipó nuevas condenas a muerte, que se sumarían a las antes 2 "Delincuentes contrarrevolucionarios" fueron ya sentenciados a la pena máxima, y se aguarda la reacción de Washington al respecto. Podría reanudarse el diálogo con los estudiantes.

PEKIN, 17 (UPI, AFP, AP, Reuter, ANSA, EFE y Xinhua). — Un tribunal de Pekín impuso hoy condenas a muerte a siete hombres y una mujer, acusados de haber incendiado vehículos del Ejército durante las movilizaciones populares en reclamo de reformas democráticas, lo que hasta el momento da un total de 11 condenados a la pena máxima por su participación en tales sucesos.

El pasado jueves, en Shanghai, fueron también sentenciados a muerte tres obreros, a quienes se les imputó el incendio de un tren de pasajeros y "cruel ensañamiento" contra los bomberos que acudieron a apagarlo, el 7 de este mes, hecho ocurrido en esa ciudad.

Los condenados en Pekín, según la acusación oficial habrían destruido e incendiado seis autobuses y [illegible] militares, así como golpeado a oficiales y soldados —los que supuestamente quedaron heridos de consideración—, y robado su armamento y materiales. Los ocho fueron calificados por Radio Pekín de "elementos peligrosos y delincuentes habituales"; la emisora afirmó que "unos son agricultores de fuera de la capital, otros trabajadores y el resto desempleados y vagabundos".

La televisión mostró hoy a los ocho, durante el juicio sumario contra ellos. En su mayor parte, parecían tener alrededor de 30 años. Igual que los obreros pequineses, pueden apelar sus sentencias dentro de los tres días: esto contrasta con el trámite habitual de esas condenas, que suelen cumplirse de inmediato por un disparo en la nuca, pasándose a los familiares los costos de la ejecución. Se aguardaba aquí con expectativa la reacción de Washington a las nuevas condenas: se afirma que la presión estadounidense dio por fruto el derecho a apelar.

El portavoz gubernamental, Yuan Mu, expresó hoy asimismo que las autoridades chinas estarían dispuestas a [illegible] cuando se



Agencia AFP

hayan calmado los ánimos, porque —dijo— "nunca consideramos que la mayoría de ellos fueran alborotadores".

Este propósito fue enunciado por Yuan en declaraciones a la cadena norteamericana de televisión NBC —la primera entrevista entre un alto funcionario del gobierno y un periodista occidental tras la represión en la plaza Tienanmen—, las que fueron reproducidas en la fecha por la televisión china. El portavoz señaló: "Todos creímos que los estudiantes hacían bien en esperar que el gobierno y el partido acabasen con la corrupción y el abuso burocrático, así como que pidiesen mejorar la democracia y el sistema legal, y que exigieran la profundización de las reformas".

Tras señalar las presuntas diferencias entre los estudiantes y unos "pocos contrarrevolucionarios que se [illegible] con ellos para alimentar el descontento", el [illegible] aseveró que "cuando la situación se haya estabilizado, el diálogo con los estudiantes y gentes de otros [illegible], continuará".

[illegible] de más condenas

[illegible] el saldo de víctimas por la represión policial-[illegible] del día 4, que según fuentes occidentales podrían [illegible] a 2.500 muertos, reiteró que "no se produjo ningún muerto en la misma plaza", y que ningún estudiante [illegible] entre las víctimas fatales, así como afirmó que [illegible] muertos algunos bandidos y curiosos; también el Ejército sufrió muchas bajas", y que la cantidad total fue "inferior a 300".

Yuan se mostró inflexible al ser consultado sobre las [illegible] a muerte, señalando que "en los próximos meses, un número limitado, no demasiado grande, de individuos de esta clase serán adecuadamente castigados por sus crímenes infames", dando un anticipo implícito sobre que habrá más condenas a la máxima pena.

Paralelamente se confirmó que sería inminente la [illegible] del secretario general del Partido Comunista Chino (PCCh), el moderado reformista Zhao Ziyang, quien se opuso al envío de tropas contra los estudiantes y a la implantación de la ley marcial, el 20 de mayo. Al ser preguntado si éste había sido ya destituido, Yuan replicó: "Es verdad que cierto individuo de la cúpula dirigente se equivocó al apoyar la insurrección. El problema será considerado y la decisión será hecha pública [illegible]".

Esta es la primera alusión tan directa a Zhao, sobre quien el vocero pareció excluir que vaya a ser conducido a los tribunales: "el problema —dijo— concierne al partido".

El sucesor de Zhao podría ser, se anticipa, el duro [illegible] Shi, a quien se ve presidiendo comités del PCCh y [illegible] conjuntas del partido y el gobierno.



Agencia AFP



Foto superior: un soldado fotografía a un camarada dentro de la Ciudad Prohibida, reabierta ayer para el turismo. Abajo, la única mujer y uno de los jóvenes sentenciados a muerte.

Indiferencia en zonas rurales

XIAN, China, 17 (De The Baltimore Sun, especial para Clarín). — A unos 45 kilómetros de esta ciudad, uno de los epicentros de las movilizaciones de las pasadas semanas por la democracia, las muertes de miles de estudiantes a manos del ejército en la plaza Tienanmen de Pekín siguen siendo informaciones virtualmente desconocidas por los campesinos de varios pueblos chicos, incluso en la versión del gobierno. Solamente saben que "algo ocurrió en Pekín, algo malo", pero prefieren prestar atención solamente a las cosechas, que estos años les han rendido excelentes resultados económicos ante la posibilidad de venta en el mercado libre.

Algunos campesinos de esta zona, cuya actitud probablemente se repite en otras áreas rurales, dicen conocer el concepto de democracia y la definen como un gobierno que escucha a su pueblo en lugar de limitarse a darle órdenes. Pero, como dijo uno de ellos, "no podemos hacer nada sobre esas cosas. Estamos aquí y no podemos ver lo que ocurre en Pekín. Tenemos que trabajar para alimentar a nuestras mujeres y a nuestros hijos".

02·02

8906855

 LA NACION

18/6/89

Más sentencias de muerte en China

PEKIN, 17 (AP).- Un tribunal local sentenció a muerte a siete hombres y a una mujer, acusados de golpear a soldados e incendiar vehículos durante el asalto militar a esta capital, realizado a principios de mes.

Estos ocho fueron los primeros sentenciados a morir por resistirse a los militares en su cruenta incursión para recapturar la plaza Tiananmen, ocupada por estudiantes democráticos. A comienzos de la semana, tres hombres de Shanghai recibieron la pena capital por organizar manifestaciones contra el gobierno, con lo que el número de condenados a la pena capital asciende a once.

Información oficial

PEKIN, 17 (AFP).- Según el vocero del régimen chino, Yuan Mu, los muertos que causó la represión militar contra el movimiento de impugnación gestado por los estudiantes no llega a 300. El funcionario añadió que aproximadamente la mitad eran soldados.

También desmintió que haya habido muertos cuando los soldados del Ejército de Liberación del Pueblo entraron en la plaza Tiananmen en la noche del 3 de este mes. Refiriéndose a informaciones difundidas por la prensa extranjera que dieron cuenta de miles de muertos, Yuan Mu afirmó: "Ello no es exacto. Es una distorsión".

Decisión del régimen

PEKIN, 17 (EFE).- Las autoridades chinas se han declarado dispuestas a reanudar el diálogo con los estudiantes cuando se hayan "calmado los ánimos" porque, dijeron, "nunca consideramos que la mayoría de ellos fuesen activistas".

Este propósito fue anunciado en declaraciones a la cadena norteamericana de televisión NBC, y emitidas por la televisión china, en la primera entrevista de un alto representante del gobierno (en este caso, Yuan Mu) con un periodista occidental tras la purga de Tiananmen.

"Todos creímos que los estudiantes hacían bien en esperar que el gobierno y el partido acabasen con la corrupción y el abuso burocrático, que pidiesen mejorar la democracia y el sistema legal y que quisieran la profundización de las reformas" sostuvo el funcionariochino.

Expresó, además, que "como ya he dicho en reiteradas ocasiones, cuando la situación se haya estabilizado, el diálogo entre el gobierno y los estudiantes y gente de otros círculos continuará".



El régimen solamente permite los homenajes callejeros a los soldados muertos en Tiananmen (Reuter)

Inminente sustitución

PEKIN, 17 (EFE).- La sustitución del secretario general del Partido Comunista de China, Zhao Ziyang, parece inminente, según se desprende de las primeras declaraciones hechas por el vocero del gobierno, Yuan Mu.

En reunión de prensa afirmó que uno de los principales líderes del PC se equivocó al apoyar la insurrección de los manifestantes y anunció su pronta sustitución.

Al ser [illegible] acerca de la identidad de ese líder, el funcionario afirmó que "es verdad que un cierto individuo en la cúpula de la dirección (del PC) se equivocó al apoyar la insurrección. El problema será estudiado y la decisión será conocida lo antes posible".

"Esta decisión -enfatizó- que, con toda posibilidad, será la purga del secretario general del partido, es una cuestión interna que será tratada de acuerdo con el reglamento del Partido Comunista."

Fracaso de la CIA

WASHINGTON, 17 (EFE).- El jefe del Estado norteamericano, George Bush, examina la posibilidad de sustituir al director de la CIA, William Webster, a fin de año, debido al fracaso de la agencia en China.

Según la revista News and World Report, Bush, quien antes de llegar a la Casa Blanca fue enviado especial en Pekín y director de la CIA, está indagando por la mala información recibida de la agencia durante la reciente crisis china.

Ni un solo pasajero

NUEVA YORK, 17 (AFP).- Tanto bajó el número de viajeros norteamericanos a China que un avión de la United Airlines del vuelo regular Nueva York-Pekín despegó ayer sin un solo pasajero, según indicó un vocero de la compañía.

El aparato había llegado hace dos días de la capital china con 140 viajeros a bordo.

La semana pasada el Departamento de Estado había aconsejado a los norteamericanos no trasladarse a China.

8907310

Yang Shankung, enigmático ideólogo conservador

Por Carlos A. Mutto

PARIS, 17 (AFP).- Como todos los veteranos de la "larga marcha", el general Yang Shankung *sabe que "el poder surge de la boca de los fusiles"*.

Pero ese militar de 82 años, que ocupa la presidencia de la República China, parece haber olvidado otro principio fundamental que impartía Mao Tse-tung: "El partido ordena al arma y nunca debe permitirse que el arma ordene al partido".

El clan familiar que dirige el general Yang Shankung se convirtió sin duda en el principal protagonista de la semana internacional porque, según algunos indicios procedentes de Pekín, es la principal fuente de poder que sostiene al primer ministro, Li Peng, y la corriente politicomilitar que aparece con mayores posibilidades de aspirar a la sucesión de Deng Xiaoping.

Ese grupo, que a pesar de 40 años de maoísmo continúa funcionando como los antiguos señores de la guerra que controlaban la mayor parte del territorio chino, consolidó progresivamente su influencia en los últimos años a la sombra de Deng Xiaoping, pero se convirtió en un engranaje clave del aparato de poder con su decisiva intervención para aplastar, en un baño de sangre, la "primavera de Pekín" que protagonizaron durante 55 días los estudiantes rebeldes de la plaza Tiananmen.

Algunos sinólogos, inclusive, no vacilan en interpretar ese baño de sangre, así como la posterior ola de detenciones, condenas, delaciones y retorno a la línea dura, como un virtual golpe militar contra las estructuras políticas del partido.

Detrás de sus funciones protocolares de presidente, el líder de ese clan aparece como el ideólogo de una corriente conservadora dentro del Ejército Popular de Liberación (EPL).

Un dirigente enigmático

El general Yang Shankung, quien pasó casi la mitad de su vida en la comisión militar del partido, fue siempre uno de los dirigentes más enigmáticos de la revolución china.

Originario de la provincia de Sichuan, como Deng Xiaoping, y miembro del PC desde 1926, todavía conserva un lugar en el buró político, un puesto que ocupa desde los años treinta, antes de que ingresaran Mao y Deng. En esa época, integró el grupo de los "28 bolcheviques" formados en la URSS durante los años veinte, que intentaron imponer el modelo soviético al PC chino.

Por su amistad con Stalin, en 1940 fue designado por Mao para acompañarlo en su primer viaje a Moscú. Más tarde, cuando Stalin cumplió 70 años, fue el hombre que eligió las porcelanas y los tapices de lujo que le regaló el régimen de Pekín.

El economista Chen Yun

El otro sobreviviente de esa época que sigue en el Politburó es el economista Chen Yun, de 84 años, uno de los "gerontócratas" del régimen que -desde su lecho de enfermo- proclamó el temor de los "conservadores" por los riesgos que presentaba la apertura del sector "liberal" encabezado por Hu Yaobang y Zhao Ziyang.

Estrecho colaborador de Deng Xiaoping durante más de medio siglo, también se convirtió en una de las víctimas de la Revolución Cultural. Los Guardias Rojos lo acusaron de haber querido derrocar a Mao y de haber colocado micrófonos en la habitación del presidente.

Fiel a su amistad con Deng, el general Yang fue uno de los que lo ayudaron a retomar el control del ejército después de la muerte de Mao.

Actualmente, como vicepresidente de la comisión militar del Partido Comunista, es uno de los hombres más importantes de la jerarquía política y el personaje que tiene el control indudable del ejército.

La verdadera influencia del general Yang -pleno de vigor y casado con una mujer de 50 años que es vicealcalde de Pekín- se advirtió claramente el 24 de mayo último, cuatro días antes de la declaración de la ley marcial, cuando pronunció un discurso que fue interpretado como la proclama del golpe conservador contra la corriente liberal.

El Mayo de Pekín, (serie de 3 notas especiales para LA REPUBLICA)

Insurrección de nuevo tipo: "Por favor no digan al mundo que hemos fracasado"

* ¿Triunfo o fracaso?

Mientras escribo estos apuntes es imposible predecir en qué terminará lo que sigue ocurriendo en la Plaza Tian An Men. Las últimas noticias televisadas muestran a los soldados instalados en sus carpas militares en los arrabales de Pekín y también se les puede ver asistiendo a representaciones teatrales o musicales, pero ni las porras, ni los gases lacrimógenos ni las tanquetas han conseguido hacer oír su horrible voz. Como contraste, las últimas imágenes de la Plaza, permiten contemplar que las filas estudiantiles se siguen raleando y que el desánimo gana a sus activistas pese a que los más duros y decididos sigan perseverando en su empeño. He leído en la prensa europea que Shao An, una joven estudiante de 20 años manifestaba a los periodistas en la Plaza, con lágrimas en los ojos: "Por favor no digan al mundo que hemos fracasado"; lo cual no le impedía agregaron: "En el fondo de nuestro corazón sabemos que, incluso si todos se marchan, hemos obtenido una gran victoria". Todo hace pensar que la joven Shao (un nombre de guerra, por otra parte, lo cual es todo un símbolo) tenía razón.



La plaza de Tian An Men que estuvo ocupada por los estudiantes, ahora está tomada por el ejército.

por Sarandy Cabrera

La consigna de Mao "animarse a luchar, animarse a vencer" se ha cumplido parcialmente con esta rebelión estudiantil que llevó a cabo la primera parte pero no tuvo el empuje necesario como para vencer como pide la segunda. Ignoro si la consigna de Mao ha sido evocada o no en estos episodios, pero, más allá de la letra, creo que es válido decir que ha constituido un elemento implícito de convocatoria.

A lo que se sabe la coherencia estudiantil, por la propia inmadurez de los actores y por sus normales carencias, ha ido desmoronándose al paso de los días frente a un ejército organizado y con gente de refresco siempre que lo ha necesitado.

En las filas de los estudiantes, los factores determinantes del aparente fracaso han sido varios, pero los determinantes han resultado, seguramente, y a la postre, el agotamiento físico, las enfermedades y las disensiones internas. A lo que expresa un estudiante de medicina de 23 años, de nombre Guo Changzhou desde la Plaza, la mayoría de esos jóvenes sufren catarros o diarreas, se dan algunos casos de hepatitis y en cierto modo ha sido un milagro que no se produjeran epidemias. El almacenamiento de comidas en condiciones precarias y los cambios extremos de temperaturas entre el día y la noche han ido menguando la salud y resistencia de los estudiantes y sus víveres.

En cuanto a las disensiones internas se espejan objetivamente en las distintas conductas que han seguido los grupos y, como suele ocurrir, la divisoria de las aguas enfrentó a los moderados con los maximalistas en discusiones interminables, en que los estudiantes parecerían haberse puesto de acuerdo en lo que ya no quieren más, sin alcanzar a poder determinar qué es lo que quieren para el futuro. Lo que sí queda claro es que la democracia y moralidad que propugnan hoy no las conciben fuera de las coordenadas del Estado y el Partido Comunista chino y sus lineamientos tradicionales.

A lo que entiendo, pese a que Deng y los suyos son los típicos "seguidores del camino capitalista" y evidentemente sin ocultarlo, este hecho no ha sido objeto de la contestación juvenil, que en definitiva no logró uno de sus más ambiciosos propósitos, la caída del primer ministerio Li Peng y del hombre del poder fáctico, Deng Xiaoping, y además provocó la destitución de Zhao Ziyang, Secretario del PCCh y partidario del diálogo.

No hay que olvidar que hace varios años, cuando unos investigadores chinos realizaron una encuesta entre jóvenes de Fujian y Anhui, que titularon "¿Una generación perdida o prometedora?", un importante de jóvenes manifestó no entender cuáles eran las diferencias entre el capitalismo y el socialismo y hasta hubo muchos que dijeron no saber en qué consistía este último.

Todo hace pensar que no sea éste el caso de los estudiantes de Tian An Men. Los tres líderes que han emergido de estos sucesos, Guo Haifeng, Wang Dan y la joven Chai Ling, tienen entre 20 y 23 años y son, respectivamente, estudiante graduado de Ciencias Políticas, estudiante de Historia y estudiante de Ciencias de la Educación, todos ellos en Pekín, por lo cual seguramente tienen ideas relativamente claras sobre el socialismo leninista que hasta hoy no pretenden poner en tela de juicio. Como tampoco cuestionan el aparato del Estado, visto que a quienes tiraron un par de tarros de pintura contra la gran foto de Mao de la Puerta de la Ciudad Prohibida los entregaron directamente a la policía.

FIN DE UN DEMOCRATIZADOR

Cuando entrevisté a Su Shaozh, a fines de 1983, él todavía era director del Instituto de Marxismo Leninismo-Pensamiento de Mao con sede en Pekín. Ignoro en qué momento fue apartado de su cargo, porque sé que ha sido así, pero las últimas palabras que intercambiamos al final de la entrevista que tuvimos en el Hotel de la Amistad de la capital, eran suficientemente premonitorias de lo que podría pasar a Su.

A la última pregunta de mi entrevista: ¿Cree posible la modernización (industrial, agrícola, científico-técnica y en materia de defensa nacional) sin democratización? me respondió enfáticamente: "Sin democratización no puede haber modernización". Y agregó: "Me estoy refiriendo a una democratización en alto grado". Aquellas declaraciones de Su aparecieron en una serie de notas que publiqué en 1984 en el "viejo" Jaque, el cual como se sabe no tiene nada que ver con el actual, ya que aquel era el Jaque inspirado por Maneco Flores Mora. Dichas notas pueden servirme hoy de puntos de referencia objetivos. Los puntos de vista de Su Shaozhi, en la medida que reflejaban su visión "democrática" del proceso emprendido, tal vez le costaron finalmente su posición. Si a él sus respuestas le resultaron fatales, a mí, por mi parte, aquellas preguntas me costaron la amistad de quienes consideraba mis viejos amigos chinos de los años '60. Naturalmente ni por asomo estoy sosteniendo que el destino de Su se jugó en aquellas declaraciones perdidas en un semanario montevideano, pero sí doy por buena mi afirmación de que mis notas de entonces* me costaron mis contactos y viejas amistades en China. A la luz del Mayo del '89, que hoy se vive en Pekín, he vuelto a sopesar algunas reflexiones que entonces hice para ver en qué medida prefiguraban lo que hoy está ocurriendo. Pienso que no estuve totalmente obtuso en mis apreciaciones, aunque veo que en algunos casos me equivoqué sin lugar a dudas.

LOS AMIGOS PERDIDOS

Insistiré por un momento en el tema de mis relaciones con mis ex amigos del semanario **Pekín Informa** (hoy ridículamente llamado **Beijing Informa**) porque ellos son en cierta medida, un índice de la calidad de los integrantes urbanos de la "inteligencia" china a nivel de cuadros. A mis críticas orales y escritas, a mis preguntas, a mis reflexiones amistosas, a mis zonas de desconcierto frente a los cambios que veía en China, después de mi visita, no respondieron con argumentos sino con el silencio. Ninguna de mis cartas que siguieron al envío de mis notas de Jaque tuvieron respuesta, como tampoco su reiteración, enviada en fotocopia, considerando eventuales defectos de los servicios postales. La respuesta a las críticas de un viejo amigo de China fueron el silencio simple y llano. Agréguese a este deterioro de mis conexiones chinas la anulación de una invitación a una nueva visita a Pekín, invitación que obviamente yo no había solicitado, y que, como se dijo, fue cancelada mediante una carta helada, distante y sibilina. ¿Puede pedirse una actitud más leninista o más estalinista si se quiere, ya que una y otra denominación expresan en el fondo lo mismo? Es decir, expresan la renuncia al análisis objetivo, en aras del seguidismo y la obediencia mental.

Y lo que es más, puedo extrapolar mis experiencias y suponer con relativo fundamento que tales actitudes expresan en gran medida al PCCh, a sus cuadros intermedios, a aquella misma capa burocrática que, en sus comienzos pretendió combatir la Revolución Cultural. Pero lamentablemente ha sido esa capa social la que ha prevalecido en China pese a los cambios, pese a los esfuerzos en dirección a la llamada modernización de la que hablábamos con Su Shaozhi, y que aparecen en el discurso corriente de la dirigencia política y estatal de la China de hoy.

Vayamos a los estudiantes movilizados en protesta y desobediencia. Podemos y debemos preguntarnos: ¿por qué esta explosión estudiantil del Mayo de Pekín? Ya varios años atrás, en aquella que sería mi última visita a China, pude ver e informarme de algunos hechos muy ilustrativos sobre lo que estaba sucediendo en aquel enorme país. Era cierto y sigue siéndolo que se han producido muchos cambios en el sentido de la reforma y la democratización, pero hay que considerar todo ello con enorme cautela.

TIAN AN MEN Y EL MUNDO

Hace un mes, cuando los estudiantes chinos se lanzaron a la Plaza Tian An Men, nadie podía predecir que el mundo entero acabaría focalizando sus miradas en el corazón del Pekín clásico y revolucionario, esa enorme plaza de decenas de hectáreas, la mayor plaza del mundo. Tampoco era predecible que la manifestación juvenil hiciera zozobrar la bolsa de Hong Kong que llegó a perder hasta el 12 por ciento, de la noche a la mañana y cuya recuperación va resultando fluctuante y azarosa.

Por todo ello, si se quiere tratar de entender este interesante e ilustrativo fenómeno social es necesario evitar a todo precio desgajar los sucesos de China del resto del mundo, porque acabaríamos sin entenderlos. Como ya ojos puestos en los estudiantes peneses. No es la primera vez que los estudiantes chinos son el actor o impulsor básico de un cambio político. Es un hecho que vuelve a repetirse: hace unos cuantos años, en mayo del '76 en conexión con la muerte de Chou Enlai, los estudiantes salieron a la calle. Ya lo habían hecho en 1911 y en 1928, para indicar solamente algunos hitos notorios que cambiaron a China en su momento. Por lo que si ahora han vuelto a salir a la calle, el panorama político de China ya no podrá volver a ser el mismo que era, según nos enseña la historia de aquel enorme país donde se junta una cuarta parte de la población mundial.

PREMONICIONES Y ANALISIS

Volvamos por un momento a lo que vi y señalé en 1984. Una de mis notas de entonces se refería a lo que yo calificaba de "profunda crisis moral" de la sociedad china y que resultaba manifiesta para quien pudiera verla pero que, a su vez constaba por escrito en las decisiones del PCCh y en las distintas publicaciones chinas, tales como **China Reconstruye**, **Pekín Informa** o **China Daily** que se publica en inglés y tiene enorme audiencia. La corrupción que se denunciaba en tales órganos de prensa era realmente escandalosa. Robos, desfalcos, sobornos, coimas, etcétera se producían desde entonces en la administración pública y los delincuentes eran, muchas veces, la mayoría de las veces, gente del PCCh alguno de los cuales llegó a robar la fantástica suma de 5 millones de dólares de los EEUU. Los estudiantes vuelven a denunciarlo hoy. En un dazibao de la Universidad de Pekín se señala, junto con hechos similares, el fenómeno [...] nepotismo que favorece a los [...] de Deng Xiaoping, Li Peng, [...] Ziyang, entre otros.

No es de extrañar que, no ha[...] mediado cambio notorio algun[...] vida política china, tal situació[...] continuando empeorándose, sin [...] rarse los cambios que hoy recl[...] calle, acosada además por la in[...] galopante surgida de los cambio[...] nómicos y el espectáculo del notor[...] riquecimiento de los especulador[...] fuera y dentro del PCCh.

La política de modernizació[...] siguió a la muerte de Mao, sin q[...] quiera decir que tal política de mo[...] zación no fuera hasta necesaria [...] principio general para sacar a Ch[...] la paralización económica en que [...] aquella política empezó a cum[...] bajo la abierta exhortación del go[...] al enriquecimiento y a la especul[...] ¡Traten de tener iniciativa econó[...] de ganar dinero! era la voz de ord[...] período. Yao Yunfang, director d[...] (Instituto de Investigación Fina[...] Internacional del Banco de China) [...] entonces: "Algunos chinos afirm[...] los capitales extranjeros sólo vi[...] China en busca de beneficio. Es [...] (...) Están en su derecho." Obvia[...] se trataba de la política del pro[...] económico que era válida para el [...] ser extranjero pero también p[...] ciudadano medio del país, [...] salir de su medianía económica, y [...] contacto con la tradición milena[...] comerciante y especulador chi[...] conocido dentro y fuera de front[...]

Agreguemos a esta situac[...] sistema de doble moneda y el de [...] precios que aún prevalecen en [...] pero expliquémoslos una vez má[...] que a la moneda se refiere coexi[...] China el Yuan y el Wai Hui, es d[...] moneda nacional oficial de Chin[...] el Yuan o Renminbi) con el otro [...] que no es sino la constancia de [...] depositado en el Banco de C[...] cantidad de divisas que se indica [...] Wai Hui).

Con los yuanes se pueden co[...] mercaderías corrientes y con los [...] o Wai Hui determinados produc[...] determinadas tiendas donde só[...] den comprar algunos privilegiad[...] es difícil entender que ello ge[...] tensiones sociales de todo ti[...] cuanto al sistema de doble pr[...] mismo implica la existencia de [...] cio oficial y un precio real o desm[...] por lo cual, según se denuncia, [...] especuladores y también funcio[...] que compran al Estado al precio [...] y revende con grandes gana[...] precio de mercado, obviam[...] rior.

890731

(...) con el título "Volver a China".

01.01

20 El Diario FOTOS! CHINA (F.P.)

La masacre de Pekín (Nota II)

Los estudiantes y el EPL

por Fernando Cabrera, especial para LA REPUBLICA

Que la agitación estudiantil no tuviera como objetivo acabar con la República Popular y el Partido Comunista no excluye el hecho posible de que entre las filas de los estudiantes hubiera rebeldes sin causa, revoltosos, y hasta "seguidores del camino capitalista". En toda gran conmoción social, las agua bajan turbias y las motivaciones de los participantes no son siempre las mismas. ¿Cuántos revolucionarios de mayo 68 francés no han abjurado de sus ideales de entonces? ¿Acaso no hubo líderes de la Revolución Cultural que participaron activamente en la primavera del 67? Cuántos más ejemplos no podrían ponerse de integraciones confusas en los movimientos agitativos del mundo entero. ¿Acaso en nuestro propio país no se encuentran hoy en tiendas reaccionarias a los tupamaros y maoístas de 15 años atrás?.

A mayor abundamiento, bien se conocen las demostraciones de simpatías por los estudiantes por Gorbachov y sus afanes renovadores en la URSS. Pese a sus indiscutibles méritos y valiosos esfuerzos, quién puede discutir que Gorbachov expresa, él también, a un partido comunista y su concepción socialista de la sociedad.

En una palabra, que las acusaciones de los ancianos del PCCh contra los jóvenes valen tanto como su prestigio dentro y fuera de fronteras; es decir nada, después de los sucesos vividos y la represión que sufre toda China.

En esas condiciones no era de extrañar que los estudiantes confiaran en que podían dialogar con los soldados del Ejército Popular de Liberación. En los hechos lo consiguieron en diversas ocasiones como ha quedado documentado por la televisión de distintos países, por lo cual bien puede afirmarse que entonces los estudiantes no abrigaban temor por aquellos soldados.

Incluso llegó a pensarse que aquellos jóvenes, en la instancia representantes de un pueblo que también le daba su apoyo explícito, podrían detener y neutralizar con su sola presencia los fusiles del EPL.

No hay que olvidar que, por una parte los estudiantes eran conscientes de que no conspiraban contra el poder establecido y por lo tanto tampoco contra el EPL, mientras que por otra parte el EPL había ido deponiendo sus primeras resistencias contra los estudiantes que, aunque lleven en China una vida realmente monacal, siguen siendo considerados por la sociedad como privilegiados y en cierto modo "hijos de papá".

Por todo esto se hacen necesarias ciertas consideraciones y reflexiones sobre el Ejército Popular de Liberación que, en China, llegó a alcanzar un enorme prestigio popular. Su integración primera, históricamente vinculada con el campesinado, así como las tareas de contenido social que se le asignaron después de la Liberación del 49 en los distintos proyectos de modificación de las estructuras sociales hicieron que, con los años, existieran lazos de cierta consistencia entre aquel ejército y el pueblo chino.



Este teleoto de AFP es del 24 de mayo, cuando el primer arribo de soldados a la plaza de la Paz Celestial, en Pekín. Nótese que los soldados están desarmados y no hay escenas de violencia entre ambos grupos.

Ya veríamos cómo las cosas cambiaron en gigantesca medida y cómo el camino andado en estos trágicos sucesos significa un quebrantamiento de la confianza que difícilmente se podrá superar pese a los esfuerzos de seducción por parte del poder, que ya han comenzado en China y que muestra desde hace algunos días la televisión oficial. El intento de rehacer la imagen perdida del EPL ha comenzado con los niños de edad escolar y muestra la impunidad y desvergüenza del poder que pueden presumirse.

LAS CONTRADICCIONES DEL EPL

En notas anteriores se dijo que los ejércitos siempre cumplieron en China un papel determinante. No sólo en su larga historia pasada sino en los tiempos modernos, en la época de los Señores de la Guerra, en la Primera República, en la Guerra de Liberación, en la Revolución Cultural y hasta en la sangrienta represión que acaba de empezar con un primer acto digno de cualquier dictadura castrense del planeta y cuyos actos sucesivos, aunque imprevisibles, serán por cierto dramáticos y sangrientos. No es casual que el propio Mao se apoye en el ejército durante la RC y sea el mariscal Lin Piao el principal apologista y difusor del olvidado "Librito Rojo de las citas, texto de referencia revolucionario en el mundo entero de aquellos años.

Pero la tentación de considerar al EPL un cuerpo homogéneo en todas las etapas históricas puede resultar un error, y además grave. Como todo organismo vivo el ejército chino, y todo ejército en general, puede pasar de las divisiones a la coherencia y viceversa según las circunstancias históricas que enfrente. Hoy en nuestro país tenemos un ejército represivo coherente al servicio de los intereses geopolíticos del imperio, pero cuarenta años antes tuvimos un ejército "relativamente" democrático como espejo del Uruguay liberal de la social democracia de Batlle y Ordóñez.



La muerte de un reformador, Hu Yaobang, el 15 de abril de 1989, fue el origen de las movilizaciones por democracia en China.

El ejército Popular de Liberación fue un ejército coherente y monolítico (todas estas afirmaciones deben matizarse cuidadosamente) durante la Guerra de Liberación, dado que manejaban una problemática, una concepción política y una meta, todas ellas muy concretas.

Las vacilaciones que precedieron a la sangrienta represión del 4 de junio son el claro índice de un ejército dividido, a tal punto que el poder central debió recurrir a la pérfida técnica de recalentar previamente a la soldadesca. Así fue que la despachó desarmada a Tian An Men propiciando el enfrentamiento dialéctico y, por supuesto, también físico, con los estudiantes, de manera tal que los soldados se sintieran ofendidos y humillados y entonces motivados para poder reprimir a reagión seguido cuando se les proveyó de armas.

Las imágenes mediáticas han mostrado urbi et orbi lo que ha sido la carnicería de Tian An Men, por lo cual resulta superflua toda enumeración o descripción. Que no se conozca el número exacto de víctimas no cambia la calidad moral y la responsabilidad del PCCh y el EPL por lo sucedido. Incluso las víctimas del ejército, que son las únicas que parecen contar para Deng Xiaoping y su banda de ancianos, deben ponerse a cuenta de los mandantes de la represión. Los soldados muertos en Pekín no van de cuenta de los estudiantes y el pueblo sino de los represores. Esta regla es válida en China y en cualquier lugar donde se reprima al pueblo, incluido el Uruguay de la dictadura o el actual: toda la responsabilidad recae sobre quien reprime.

NI POPULAR NI DE LIBERACION

Un balance final objetivo muestra que el EPL ha quedado privado desde ahora de los elementos adjetivos de su denominación: mal puede ser popular si reprime al pueblo y menos puede ser de liberación si reprime un justo afán de libertad. El Ejército Popular de [...] ...nación que culminó la derrota [de] Chiang Kaishek y sus huestes [...] ...trando en Pekín en 1949 preced[ido] por el Jeep Willys que condu[cía] un Mao joven y triunfante, ho[y no] es sino un simple ejército, el ej[érci]to chino, un ejército estrictam[ente] profesional, ni popular ni liber[ador].

Pero el desprestigio del EP[L no] es un fenómeno aislado. La ca[rnice]ría del 5 de junio ha acaba[do al] mismo tiempo con la imagen [del] PCCh. Los corresponsales de[stina]dos en Pekín, Shanghai, Chen[gdu y] otras ciudades, refieren haber [visto] a los militantes de partido que [rom]pió su carnet y haber regis[trado] consignas y eslóganes en q[ue se] califica al PCCh de "fascista[s]" "perros". Lo que es más, se h[a llegado a] afirmar que "el PCCh es peor [que el] Kuomintang o los japoneses [inva]sores de la Segunda Guerra [Mun]dial". La fusión de ambas i[nstitu]ciones -ejército y partido- no [es una] manipulación teórica. El [propio] Deng Xiaoping, en su condic[ión de] Secretario del Comité Políti[co del] EPL, lo expresa al agradecer [a los] oficiales el sucio trabajo cu[mplido] en Tian An Men, "Camarada[s... dijo] Deng- gracias por vuestra d[ura la]bor. En nombre del Comité C[entral] y del Gobierno manifiesto m[i grati]tud. Esperamos que prosigái[s con] ...esfuerzos para ga[rantizar] la seguridad de la capital", et[c] etcétera. El resto se lo puede [imagi]nar fácilmente el lector.

De todas maneras, pese [a] quien aparece dando la c[ara es] Deng, en medios estudi[antiles,] docentes e intelectuales chi[nos se] consideraba que el "Golpe d[e Esta]do" -así se califica a la interv[ención] del EPL- era obra de Yang [Shang]kun, presidente de la Repú[blica y] del primer ministro Li Peng. [En] realidad podría pensarse ver[dadera]mente en una responsabilida[d com]partida.

UNA LECCION UNIVERSAL

Aquí no pueden conclu[ir estas] rápidas reflexiones sobre las [respon]sabilidades de un ejército [...] ¿Cómo no tener presente la [imagen] del soldado carbonizado y c[olgado] con un cartel que dice: "Est[e solda]do mató a cuatro civiles!". [Se trata] de una clarísima advertenc[ia para] todos aquellos militares [...] que se creen a salvo de la [justicia] popular, cualquiera sea el [lugar en] que cometieron sus crímen[es. Ad]vertencia que, por tanto, tie[ne vali]dez universal. Volviendo a [China,] este proceso detrás del cual [está el] proclamado por sí mismo [...] ponsable o inspirador, o se[a Deng] Xiaoping, es un proceso co[herente] con su filosofía expresada [en más] de una ocasión y que él re[sume in]equívocamente exaltando l[a peda]gogía de la pena capital", [según] sus palabras. Para un autóc[rata bu]rocrático, porque esa es la c[aracte]rización que conviene a la p[ersona]lidad de Deng, no hay otra [salida] posible ante la disensión y [...] mo. De allí que puedan e[sperarse] días aún más crueles y san[grientos] en toda china mientras el b[...] mando siga estando en su[s manos].

(El miércoles 19: Nota [III])

8907464

01.01

035

Poco legible

Buenos Aires, domingo 9 de julio de 1989 ★ CLARIN

TRAS LA REPRESION EN LA PLAZA TIENANMEN

EE.UU., en un vuelco, vende aviones a China

SEATTLE, Estados Unidos, 8 (UPI). — El Departamento de Estado autorizó las licencias de exportación permitiendo que cuatro aviones Boeing 757, cuyo envío fue bloqueado el mes pasado por orden presidencial, sean embarcados a China.

El presidente George Bush prohibió la exportación de productos militares a China en reacción de la masacre de civiles el 3 y 4 de junio en la plaza de Pekín y los jets fueron colocados en la lista de embarques proscriptos por sus sistemas de navegación, que tiene usos militares potenciales.

Empero, el vocero del Departamento de Estado, Robert Mantel, dijo hoy que las licencias fueron reanudadas porque los sistemas fueron diseñados para propósitos comerciales y civiles.

"Esa decisión era para mantenerse acorde con el intento del presidente de no trastornar el tratado comercial no militar con la República Popular China", dijo Mantel.

"El sistema de navegación tiene una aplicación militar, pero en este caso esos sistemas no representan amenaza a la seguridad nacional", agregó.

Un vocero de la firma de aviones Boeing, Randy Harrison, dijo que la empresa enviará a los jets "lo más pronto posible", los modelos 757 de 40 millones de dólares, tres de los cuales estaban programados para su entrega en junio. Un cuarto de ellos debía ser embarcado este mes.

Al mismo tiempo, y en otro signo de acercamiento, se supo que el ex presidente de los Estados Unidos, Richard Nixon, y el ex secretario de Estado, Henry Kissinger, muy probablemente sean las primeras personalidades norteamericanas de relevancia que visiten China después de la sangrienta represión de las protestas estudiantiles el mes pasado.

Según lo afirmó hoy The Washington Post, Nixon y Kissinger —que fueron en 1972 los protagonistas de la normalización de las relaciones sinonorteamericanas— volverán a Pekín en setiembre y octubre, respectivamente.

Nixon ya estuvo privadamente en China en cuatro ocasiones tras haber dejado la Casa Blanca en 1974.

Tras la represión de la plaza de Tienanmen a comienzos de junio pasado, el gobierno de George Bush resolvió suspender toda visita en China por parte de altos funcionarios norteamericanos.

01.01 8907465

Una latinoamericana en Tien An Men

China: la rebelión estudiantil

Una joven brasileña que estudiaba en la Universidad de Pekin y conoce a los líderes del movimiento de mayo, narra cómo vio las etapas de la revuelta, hasta su culminación en la masacre de la plaza Tien An Men. El testimonio aporta datos sobre la desorientación del movimiento, pero también sobre la brevedad y belleza del momento en que los estudiantes se sintieron libres.

Andrea Martin conoce todos los secretos de la rebelión de los estudiantes chinos. Tiene 23 años y estudia Economía Internacional en la Universidad de Pekin. Tuvo una nodriza china y hasta sus padres, el periodista Jaime Martin y María Angelina, la consideran (al igual que a su hermana Raquel) "una china perfecta".

Pero no es una china. Es una muchacha alta y de magnífico cabello rubio. Y aunque apoya a sus amigos chinos es, como ella misma dice, "una extranjera". Siempre soñó con participar en un movimiento estudiantil. Pero en Beijing no le fue posible.

Andrea terminó asistiendo a todos los sucesos, como miembro de un equipo de televisión de Canadá. Pertenecía ya al grupo auxiliar de TV de la Universidad, donde circulaba como el pez en el agua.

Andrea (al igual que Raquel) conoció los procesos internos del movimiento estudiantil chino, sus dudas, angustias y dilemas. Vio todo por dentro y lo registró en libretas de apuntes, grabaciones y fotografías.

—Los jóvenes chinos, en esos días de lucha, hablaban mucho de democracia. ¿Pero qué entendían como democracia?

—Oí muchas veces, en conversaciones en la Universidad, en discursos, lo que sostenían. Pensaban: **"No sabemos qué es la democracia, no conseguimos definir la democracia. Pero sabemos lo que no es democracia y sentimos la falta de ella, la falta de libertad, la falta de igualdad".** Además, el año pasado los líderes estudiantiles presentían que 1989 sería un año histórico. Al fin de cuentas, se completarían con él los 200 años de la Revolución francesa, los 40 años de la Revolución china y los 70 años de una larga lucha por la democracia en China. En los murales aparecidos en la Universidad había citas de la Revolución francesa, pero, principalmente, análisis que comparaban las fases históricas de China y mostraban cómo la historia se repite, y que **"nosotros aún tenemos emperador, con un triángulo 'amoroso' que muestra de un lado un liberal y del otro un conservador".**

—¿Y con referencia a otros países socialistas?

—Gorbachov era muy citado en los murales y en los discursos y presentado como un ejemplo para la Administración china. Decían que China estaba muy atrasada en relación a la Unión Soviética. Proclamaban: **"Nuevamente China está atrasada. Estamos atrasados desde hace siglos, y aún después de las reformas continuamos atrasados".**

—Los jóvenes chinos viven una situación precaria...

—También les ocurre a los profesores de la Universidad. Las condiciones de vida son pésimas. Un profesor, aunque tenga familia, vive en una pequeña habitación de cuatro por seis. Los estudiantes habitan en cuartos más chicos, en grupos de seis. Seis catres apretados entre dos mesas, dos estanterías para libros, algunas sillas, no hay ducha en el cuarto de baño y el baño es público. La luz se corta a las once de la noche y no hay armarios para las ropas, que permanecen guardadas en bolsas de plástico. El cuarto es sucio, y el chino vive siempre un poco sucio, porque le es imposible tomar un baño diario: tiene que hacer cola y la hora marcada para el baño es de siete a nueve de la noche.

—¿Y el amor?

—Es muy difícil; es casi imposible quedarse solo. A veces los amigos ayudan y dejan el cuarto para la pareja. Oí hablar de casos en que la pareja permanece junto a otras personas. Queda, para algunos jóvenes o personas mayores, reunirse en los parques. Pero la vida íntima es muy difícil en China. Y la existencia de los chinos es realmente horrible. Tienen todo el derecho a reclamar, pero no pueden hacerlo.

—Fue en ese clima, entonces, que los estudiantes se insurreccionaron.

—También estaban disgustados porque los comités estudiantiles eran todos designados por el Partido. Los liderazgos eran falsos. Y cuando intentaron que se reconociera a sus comités independientes, no fueron oídos. Incluso la Liga Nacional de Estudiantes no respaldó al movimiento. Los estudiantes se conmovieron con la muerte del exsecretario general del Partido, Hu Yaobang, que años antes los había apoyado. Aparecieron entonces muchos poemas y otros escritos en los periódicos murales de la Universidad, en homenaje a Hu. Pienso que los líderes estudiantiles querían hallar un pretexto, un motivo, para la lucha por la democracia. Y tuvieron uno cuando resolvieron preguntar a la dirección del Partido por qué Hu había sido destituido.

—¿Entonces, la muerte de Hu fue un factor decisivo en el inicio del movimiento?

—Sí, porque el movimiento comenzó el domingo en que él murió, el 9 de mayo. El mismo día aparecen los poemas en su homenaje y todo lo demás. Al día siguiente, la gente comienza a reunirse, surgen murales, empieza a haber señales de paro en las aulas, de huelga. Se oía en los dormitorios de los estudiantes: **"¿Qué vamos a hacer? ¿Cómo presentaremos al gobierno el pedido de explicación sobre los motivos reales de la caída de Hu?".** Y ahí comienza la lucha.

—¿Y cuándo el movimiento tomó banderas más generales?

—Creo que ocurrió al comenzar la huelga de hambre (en la plaza Tien An Men). Allí los estudiantes se decidieron a pedir un encuentro con el gobierno, para exponer sus ideas, y la posición del gobierno ya estaba más clara. Pero yo me daba cuenta, conversando con algunos dirigentes estudiantiles, que para ellos nada estaba claro. Querían organizar algo muy fuerte, pero los objetivos variaban continuamente.

—Sin embargo, los objetivos fueron definiéndose...

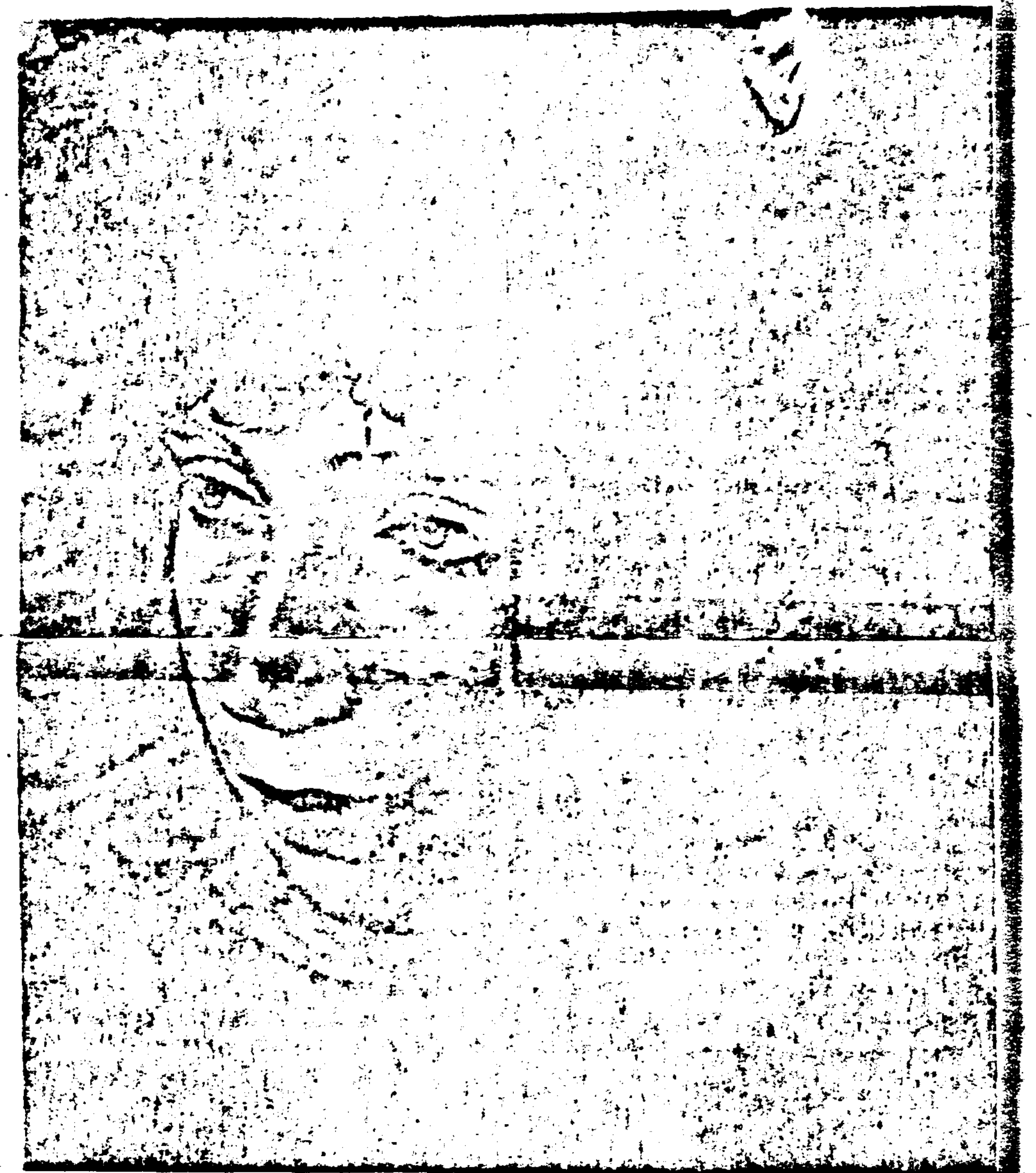
—Surgieron al final siete demandas, como mejorar los presupuestos educativos, acabar con la corrupción, la rehabilitación de Hu Yaobang, la libertad de expresión, la libertad de imprenta... Apareció entonces un grupo de personas, independientes del liderato del movimiento, que intentó dialogar con el gobierno. Este, después de muchos llamados que se le hacen, acepta la reunión con los independientes, unas 50 personas, procedentes de varias facultades. Era en el primer o segundo día de la huelga de hambre y los que la hacían, cuando supieron de la reunión, corrieron al local donde iba a realizarse. Exigían que el diálogo fuera trasmitido en vivo por la televisión, pero el gobierno ni siquiera permitió la entrada de periodistas extranjeros o de cámaras. Fueron seis horas de impasse, hasta que los estudiantes en huelga de hambre decidieron volver a la Plaza. La gente de la comisión de diálogo acordó ir también a la Plaza, para permanecer junto sus camaradas.

—Parece que un hecho clave del movimiento fue la decisión de hacer la huelga de hambre.

—Fue fundamental y sorprendente porque no estuvo planeada por los dirigentes. La comenzó una muchacha ya después del 4 de mayo, de una manifestación que no tuvo respuesta del gobierno, antes de la llegada de Gorbachov. Luego, los estudiantes resolvieron ir a la Plaza, para que Gorbachov viera el movimiento y éste fuera conocido internacionalmente. La huelga conmovió profundamente al pueblo de Beijing y de toda China. Estaba comenzando el verano y la huelga fue preocupando cada vez más a la gente. Al tercer día, la situación era crítica. Beijing se convirtió en una locura. Toda la noche se escuchaba a ambulancias atravesando la ciudad para socorrer a los estudiantes. Pero el gobierno no se conmovió, aun sabiendo que había allí estudiantes de todas las provincias, con excepción de Xing Jiang y del Tibet. La huelga se interrumpió para que los estudiantes no muriesen. Al final, ni una huelga de agua hubiese logrado algo... El gobierno no se conmovía por nada. Entonces, decidieron los estudiantes, había que cambiar la forma de lucha.

—Los estudiantes estaban desesperados...

—Sí, sí. Era desesperante. Y nadie creía lo que estaba ocurriendo, que el gobierno se aislara de su propio pueblo, que se aislara de sus propios estudiantes. El padre no se comunicaba con el hijo que estaba muriendo... En aquella plaza los estudiantes se sentían totalmente abandonados; en aquella plaza sin ninguna condi-



ANDREA, YA FUERA DE LA TRAGEDIA:
incomunicada con Beijing, para no comprometer a sus amigos

Marcos Faerman

por dentro

ción de vida. La Plaza estaba inmunda, hecha una cloaca; existía un solo retrete público y después de una semana de huelga de hambre, con aquella multitud, se podía oler la pestilencia a un quilómetro. Los estudiantes estaban sucios, la Plaza estaba sucia, la gente encontraba basura por todas partes, bolsas de papel... Y había viento y lluvia; hubo dos tempestades... El gobierno no limpiaba la plaza, pero el personal de los hospitales y de las facultades de Medicina habían regado el suelo con líquido desinfectante. Entonces el olor del detergente se mezclaba al de la basura... Los estudiantes limpiaban, hacían lo que podían... Y en aquel caos aumentaba otro elemento: los soldados.

—*Los soldados... ¿Qué elemento?*

—Habían llegado los del 38º Cuerpo de Ejército. Algunos estaban en los suburbios de Beijing. Pero ahora comenzaron a hacer cordones, bloqueando las principales avenidas. Los estudiantes iban, hablaban, pedían permiso para pasar. Al final, después de mucha conversación y muchos gritos, se abrían camino empujando a los soldados. Los soldados se limitaban a mirarse unos a otros, sin decir nada. Permanecían así, indiferentes. Parecían muñecos.

—*¿Y cuáles eran las preocupaciones tácticas de los estudiantes?*

—Después de la huelga de hambre, el plan principal, según las discusiones que oí, era continuar en la Plaza, a cualquier precio. Se trataba de la única forma de mostrarse al mundo exterior. Si cada uno regresaba a su facultad, la fuerza quedaría dividida. La gente estaba bastante indecisa sobre lo que iba a ocurrir, de cómo continuar la lucha. Pero la decisión fue siempre permanecer en la Plaza. ¿Y cómo mantener el entusiasmo de todos? Surgió entonces la estatua de la diosa Democracia.

—*¿Por qué esa escultura reprodujo la estatua de la Libertad?*

—Eso fue una confusión de los periodistas, porque aquella estatua –de espumaplast por dentro y de yeso por fuera– era una diosa con traje chino, que tenía una antorcha en la mano. Fue creada por estudiantes de la Facultad de Bellas Artes, como contribución al movimiento; resultó importante para renovar el entusiasmo de todos. Después de eso, cuatro intelectuales (uno de ellos de Taiwán) retomaron la huelga de hambre. La estatua fue colocada en la Plaza, una hermosa noche de luna, en medio de una fiesta, luego de la presentación de un grupo chino de rock.

—*¿Rock chino? Espléndido.*

—Era un grupo muy pequeño de jóvenes, que habían sido expulsados del colegio y formaron el grupo. Decían que nunca habían asistido a la Universidad; incluso que nunca les había gustado estudiar. Dijeron eso y todo el mundo rió y entonces tocaron. Estaban allí para apoyar a los estudiantes y todos aplaudieron.

—*Se trataba de mantener encendido el fuego del movimiento.*

—Sí. Porque ése era el gran problema de los dirigentes. En medio de las discusiones iniciales, hasta el tercer día de la huelga de hambre, once estudiantes querían inclinarse en la Plaza. Porque encontraban absurdo que el gobierno no diese ninguna respuesta alguna a sus pedidos, que el gobierno permaneciese callado, simplemente. Querían forzarlo, de esa manera, a una respuesta. Pero la dirigencia se pronunció contra ese sacrificio. Entonces los muchachos de la Academia de Arte empezaron la huelga de agua. No tomar ningún líquido, además de no comer. Porque era necesario crear algo nuevo. Cuando los cuatro intelectuales iniciaron la huelga de hambre, ya había muchos debates en la Plaza: sobre política e ideología, sobre el movimiento estudiantil y también sobre cómo continuar la cosa. Porque estaba ocurriendo una especie de "caída de las ideas"... Los muchachos ya no sabían qué pensar. Entonces aparecieron esos intelectuales con nuevas interrogantes, nuevos pensamientos, nuevas ideas, analizando más profundamente la situación. Se entró a discutir qué es la democracia, cuál es la función de una persona en la sociedad, cuál es el papel del estudiante, de cada estudiante, dentro del movimiento y cómo se podría encuadrar el movimiento estudiantil en la vida de cada persona. A fin de cuentas no se trataba de morir en la lucha, porque la victoria –y eso era lo que se discutía– no sería inmediata. La lucha iba a continuar, debía continuar. Los intelectuales aportaron bellos pensamientos. Fue un momento hermoso, porque hablaron de cosas profundas y leyeron poemas.

—*Tú me has dicho, días atrás, que muchos de los jóvenes de la Plaza no tenían grandes meditaciones filosóficas.*

—No. Eran personas simples, simples estudiantes. Pero todo aquello, para ellos, era algo nuevo y diferente. Muchos jóvenes habían ido a la Plaza por curiosidad, cuando empezó la huelga de hambre, pero se fueron quedando. A fin de cuentas, su vida en la Universidad siempre había sido una rutina insulsa y el movimiento estudiantil era una fiesta.

—*No para el gobierno.*

—Claro. La amenaza de que los soldados atacaran a los estudiantes estuvo siempre presente en Beijing. Y las cámaras de la televisión mostraban que cada vez llegaban más tanques, camiones y soldados. La gente sabía que, en cualquier momento, iban a entrar a la Plaza. Pero los estudiantes comenzaron a ser cada vez más apoyados por la población. Se empezó a armar barricadas en varios puntos de la ciudad; pasaban la noche construyendo barricadas. La gente se iba a dormir cada vez más tarde; casi no dormía. Todos estaban en las calles. Yo volvía a mi casa a las tres o cuatro de la mañana y veía a todo el mundo en la calle, esperando; esperando a los tanques, esperando a los soldados. Todos esperaban; todos enojados, todos insurrectos, dispuestos a morir aquella noche. Y no llegaba nada.

—*No se podía ni morir.*

—Ni morir. Mientras tanto, aun de noche, había helicópteros en el cielo de Beijing. Los helicópteros arrojaban volantes sobre la Plaza, anunciando la ley marcial. También eso era una señal de amenaza: helicópteros militares. La gente estaba fatigada y se decía: "¿Cuándo vendrán?". Pero los soldados continuaban estacionados, sin armas. El 3 de junio, la situación cambió: ahora los soldados estaban armados y lanzaron bombas de gas lacrimógeno en la Plaza, en la avenida. Aparecieron en las calles laterales y esta vez eran diferentes: estaban uniformados como los soldados de cualquier parte del mundo, bien equipados con botas, cascos y cinturones. Los días anteriores calzaban zapatos de tenis y usaban quepis. Ahora vi cómo empezaban a golpear a las personas con cinturones, con pedazos de madera que sacaban de las obras. Se quitaban los cinturones y azotaban a la gente del pueblo, a los estudiantes, directamente a la cabeza. Vi a un grupo de soldados cercado por la población. Vi personas que eran transportadas, machucadas y sangrantes, hacia los hospitales. Y oí a la gente gritando: "¡No me pegues, no me pegues!". También ocurrió que los soldados se sentaran en el suelo y que la población conversara con ellos. Después la gente, en rebeldía, comenzó a tirar piedras a los soldados, lo cual iba contra la orientación del movimiento estudiantil. Y vino la noche de la masacre.

—*¿Y los líderes del movimiento? ¿Y tus amigos?*

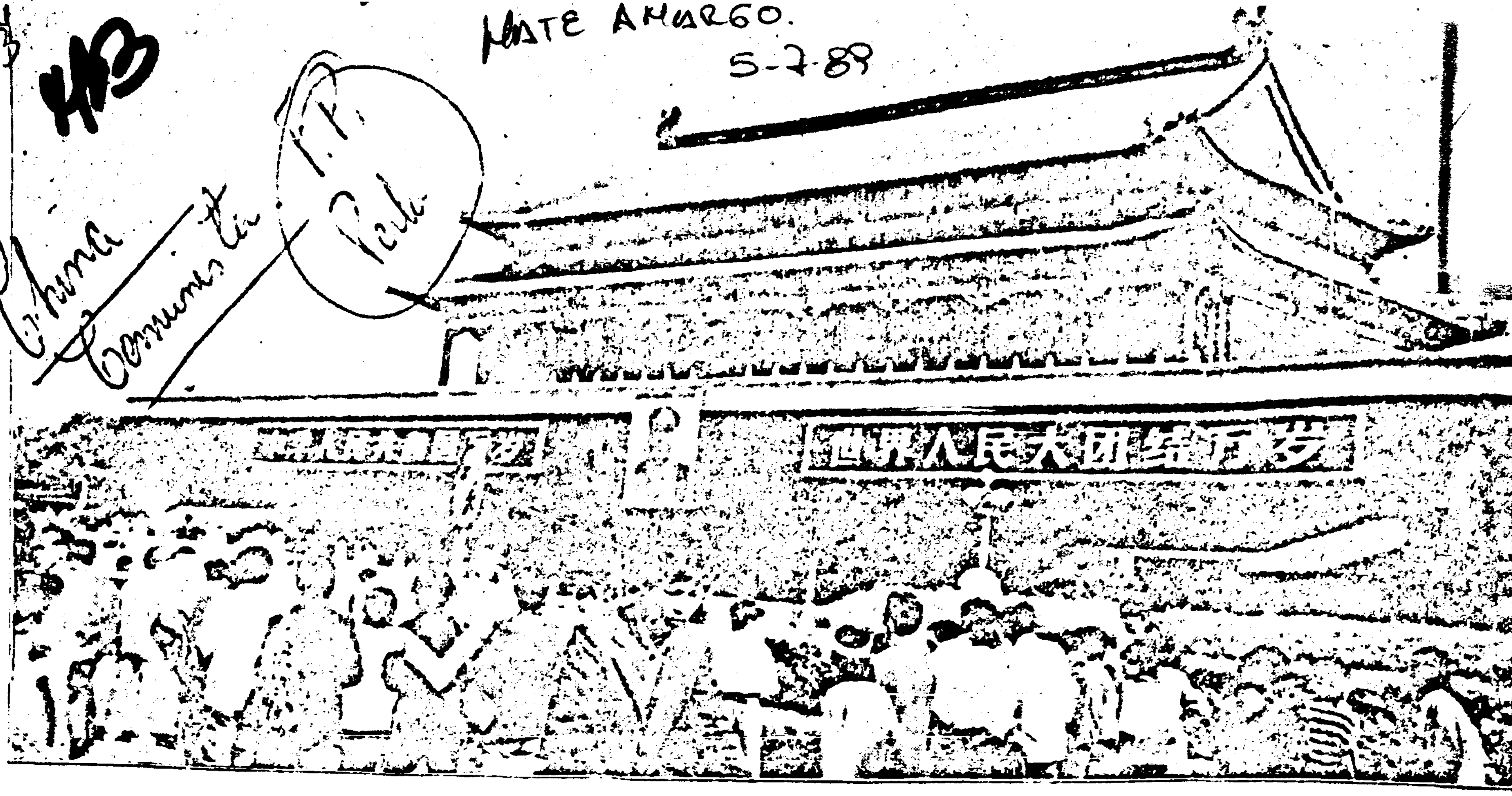
—A la mañana siguiente desaparecieron, claro está. Pero esa mañana pasó algo espantoso. Yo estaba en el hotel más próximo a la Plaza y subí hasta el último piso, desde donde podía mirarla directamente. Porque era imposible, a esa altura de las cosas, llegar hasta allá. Súbitamente, veo a mi lado a uno de los líderes del movimiento. Le digo: "Caramba, ¿todavía estás aquí?". La verdad es que él ni siquiera sabía cómo había ido a parar al último piso. Le indiqué colocarnos en el lugar desde donde se podía ver la Plaza. El miró... Era después de la masacre. Quedó pensativo. Se trataba de un muchacho conocido, había sido fotografiado por mucha gente a la cabeza de manifestaciones, donde caminaba con dos banderas. Yo lo había visto muchas veces en la Plaza. Le hablé: "¿Qué vas a hacer ahora?". Me dijo: "Todavía tengo muchas cosas que hacer".

Luego de la masacre telefoneé a un sitio de la Universidad donde los dirigentes acostumbraban a reunirse. El teléfono funcionaba. Pregunté a la muchacha que atendió: "¿Cómo está ahí la situación?". Me dijo: "Estamos esperando el regreso de los estudiantes. Muchos no volverán, sin embargo". Repetí la pregunta: "¿Cómo están los estudiantes de la Universidad de Pekín?". "Todavía no tenemos datos concretos", dijo la muchacha. Mencioné dos nombres. Ella cortó. Tuve la impresión de que ambos habían muerto. Y hoy no puedo hacer una llamada telefónica, no puedo entrar en contacto con la Universidad de Pekín. Sería muy peligroso para mis amigos.

JORNAL DA TARDE
San Pablo

1 En la nueva grafía china piyin, el antiguo nombre Pekín, se escribe ahora Beijing, salvo en lo relativo a la Universidad de la capital, que sigue llamándose "de Pekín".

MATE AMARGO. 5-7-89



LA CRISIS POLÍTICA CHINA Y EL SOCIALISMO EN EL MUNDO

Los tres balazos en la nuca de los primeros jóvenes chinos ejecutados, acusados de incendiar un tren en el marco de "actividades contrarrevolucionarias", aún no habían retumbado en el mundo cuando ***Mate Amargo*** *realizó una mesa redonda para intentar un análisis de los sucesos previos que conmovieron al mundo, imágenes de televisión mediante. La crisis política china, sus causas y sus repercusiones entre quienes luchan por la construcción del socialismo en el mundo, fue la motivación de esta charla a la que asistieron Julio Arizaga (MCPP), Jorge Jouroff (PVP), Luis Pereyra (independiente) y Jorge Torres (MLN-T), y de la cual publicamos hoy la segunda parte.*

Luis Pereyra:

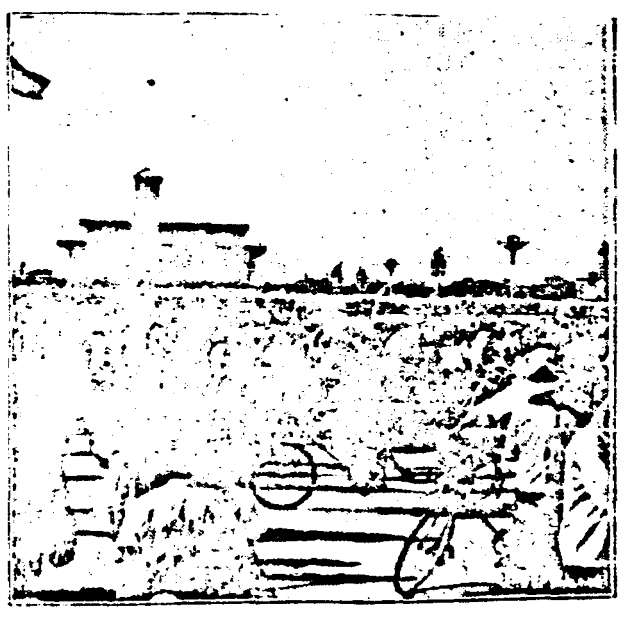
Rescatar al socialismo a pesar de sus defectos

La experiencia socialista es relativamente nueva y, más allá de los problemas propios de cualquier construcción humana, ha conseguido logros para importantes sectores de la humanidad, llegando en una cantidad de aspectos a un desarrollo superior del hombre. En Cuba, por ejemplo –yo viví muchos años allá– se han desarrollado valores diferentes y formas de participación que hacen que el pueblo se sienta viviendo un proceso de avance en su desarrollo personal, cultural y social.

En el poco tiempo que estuve en China vi que el pueblo era pobre pero no vi miseria.

Los desalojos, los niños que se mueren de hambre todos los días, no se dan en las sociedades socialistas, donde existen valores que tenemos que enfatizar para hacer un balance justo. El internacionalismo, la ayuda, el CAME –que hay que analizar– son formas de colaborar a un desarrollo mutuamente beneficioso. El intercambio tecnológico en el marco del capitalismo aumenta la brecha de la desigualdad; en el sistema socialista privilegia a los países menos desarrollados.

En primer lugar entonces, puntualizar que hay una cantidad de valores y realizaciones muy concretas que nos hacen decir: hay que rescatar al socialismo. En segundo lugar, hay que señalar el proceso de renovación y de estudio dentro del marco socialista; el planteo por ejemplo del PCUS y la campaña de rectificación en Cuba.



Jorge Jouroff:

El socialismo ha resuelto un montón de problemas

Hay que valorar la experiencia socialista desde la perspectiva de la clase obrera, de las masas populares, para ver cómo corregir los errores, que inevitablemente se cometen por tratarse de las primeras experiencias históricas. En un determinado momento, entre tales y cuales perspectivas se opta por una y esa conduce a tal y cual otra. Y como el único campo de experimentación que tienen las luchas sociales es la propia historia, es indudable que se cometan errores.

Por otra parte, los problemas no son los mismos que en 1917, ni la situación de la economía capitalista mundial es la misma, como no era igual en 1949 cuando se produjo la revolución china. Las sociedades socialistas han tenido que chocar con todas esas realidades.

Además, las revoluciones no las hacen tres o cuatro agitadores; son producto de las contradicciones inherentes al sistema capitalista. El socialismo ha solucionado un montón de problemas que el capitalismo tenía planteados. En Cuba, por ejemplo, los problemas de la educación, de la salud, de la vivienda, que básicamente están solucionados, pero que a su vez plantean nuevos problemas. El asunto es cómo a través de la experiencia anterior los solucionamos sin caer en los mismos errores.

Luis Pereyra: : Cuando se habla de formas capitalistas asimiladas al socialismo habría que hilar un poquito más fino, porque muchas veces se pone todo en la misma bolsa y se tira todo junto. Yo rescataría, por ejemplo, lo referente a la organización de la producción, aspecto en el que hay que dejar de lado todo lo que es igualitarismo.

Un artículo que salió en el último **Mate Amargo** plantea con generalidad una cierta regresión a formas occidentales en la organización del trabajo en China, con lo cual no estoy de acuerdo porque hay elementos del capitalismo que no necesariamente significan una regresión; hay principios técnicos organizativos y administrativos que valen para todas las sociedades.

Jorge Torres:

Dogmatismo, hegemonismo, dictadura, centralismo, burocracia, ejército profesional: los grandes lastres del socialismo

Es necesario revisar cierto tipo de formulaciones que aparecen en la doctrina del socialismo científico como dogmas inamovibles, los cuales tienen que ver con los defectos y errores que constatamos en la construcción del socialismo a escala mundial. Uno de estos, precisamente, el dogmatismo, surge después del ascenso de Stalin al poder, cuando el socialismo científico se transforma en marxismo-leninismo y se le pone una tapa a toda contribución ulterior al desarrollo del socialismo científico. Este es el primer grave error.

Por el peso del PCUS en el movimiento comunista internacional se pretendió sovietizar todo intento de revolución en otras partes del mundo. Solo aquellos que fueron capaces de romper con ese molde esquemático lograron triunfar; los que quisieron repetir la experiencia leninista fracasaron inevitablemente. Esta es la primera gran enseñanza. El dogmatismo es el peor enemigo del socialismo.

La cuestión del partido único o, pero aun, la cuestión de la hegemonía del partido, determinada por decreto: basta que un grupo político se ponga la etiqueta de marxista-leninista para decretar que es el partido de la clase obrera, el partido único, el partido de vanguardia; automáticamente, el partido hegemónico. Por suerte, la historia no se ha compadecido de este decretazo y han surgido en América Latina y en Africa movimientos que hicieron revoluciones, triunfaron e iniciaron la construcción del socialismo, sin haber estado ligados a una formulación dogmática. La cuestión del rol hegemónico es una cuestión de práctica política, no se decreta. El partido de vanguardia, si es que existe, se demuestra en la práctica. Sin embargo, ese dogma ha promovido situaciones aberrantes. Por el solo hecho de ser dirigente de un partido que se autodefine marxista-leninista se da un fenómeno llamado etnocentrismo: los dirigentes pretenden que la visión que ellos tienen del mundo es la visión real; y cuando el mundo no se compadece con esa visión, el que está equivocado es el mundo. Se ha llegado a negar la realidad con el pretexto de defender una teoría.

Hay un tercer aspecto importante y es la cuestión de la dictadura del proletariado. Por este mecanismo se ha dado la sustitución de un gobierno de clase o de varias clases populares por un partido que se dice su defensor. La sustitución de la clase por el partido ha conducido a la formación, al desarrollo y a la hegemonía de la burocracia por encima de las clases sociales interesadas en la transformación de estas sociedades; a que el poder descanse en un aparato fosilizado que tiene sus intereses económicos y políticos propios.

Hay un cuarto tema a revisar, el llamado centralismo democrático, mecanismo usado como panacea que podría resolver en todas y cada una de las situaciones que se plantean en la construcción del socialismo. Bajo el pretexto de que la sola formulación del centralismo democrático era suficiente, la democracia interna ha sido permanentemente acallada; la experiencia indica que ha predominado el centralismo sobre la democracia. Lo de China hoy es un ejemplo bien claro: frente a los intentos de hacer oír otro tipo de voces sobre un sinnúmero de problemas, prima el centralismo, el decretazo y todo lo que viene con él: la represión, la descalificación por vía de la adjetivación de "agente del imperialismo", de esto o de lo otro. Es decir, todo un mecanismo contrario a la democracia interna, tanto en las organizaciones revolucionarias como en la construcción del socialismo.

El otro aspecto es la burocracia. Cuando el socialismo afirma que hay que exigir de cada uno según su capacidad —como principio—, la experiencia es la siguiente: de cada cual según el lugar que ocupe en el partido o según de quien sea amigo. El nepotismo y el amiguismo conducen al gobierno no de los mejores sino de los más dóciles, de los que son capaces de decir "amén" al secretario general de turno. Este fenómeno, característico de las organizaciones políticas en la etapa previa a la toma del poder, va generando una burocracia dependiente de los favores de las jerarquías de turno.

El penúltimo aspecto que quiero señalar es el de las economías globalmente planificadas. Nunca nos planteamos si la ley de los desarrollos desiguales y combinados rige para el sistema socialista y si rige en la construcción del socialismo en un solo país. Contrariamente a lo que se ha dicho, es evidente que las formas de intercambio y las relaciones económicas entre los países socialistas no toman en cuenta las realidades de cada país sino que de hecho se ejerce una hegemonía económica de unos en detrimento de otros. Además, a pretexto de que la economía debe ser planificada globalmente se han omitido aspectos como la autogestión de los trabajadores o el destino final de la plusvalía, cuya sustracción no ha beneficiado al conjunto de la sociedad sino a una clase propietaria, dueña del partido y del aparato del Estado. También en este tema el partido ha sustituido a la clase.

Y el último aspecto, el que de algún modo explica las cosas que suceden, es la aparición de un ejército regular sustituyendo a las milicias populares, lo que le quita posibilidades de protesta a las clases trabajadoras. Si hay una garantía de que ciertas cosas no sucedan en una sociedad socialista, es que el pueblo sea el garante de la revolución. Cuando es sustituido por un ejército rentado, jerarquizado, profesionalizado, las garantías no existen.

En China, el intento de conformar un modelo económico propio tuvo sus méritos, entre ellos, la participación del conjunto de la población en la construcción del socialismo. Pero los chinos "se comieron" aspectos tales como que la producción actual no puede descansar sobre métodos artesanales. Como consecuencia, se produjo una debacle de naturaleza económica. Las comunas populares no eran capaces de proporcionar lo que la industria, la agricultura y la ingeniería modernas. Este fracaso no dio lugar a la adecuación de la participación popular en modelos más avanzados, sino que se fue hacia ciertas formas de economía capitalista.

Creo que el origen de eso está en el déficit constante del sistema socialista: su incapacidad para superar a los países capitalistas en el plano económico. Esta deficiencia es el resultado de un conjunto de factores que ya hemos señalado: la burocracia, el papel del partido que sustituye a la clase, la falta de participación de los trabajadores, la ausencia de autogestión y de democracia interna... Como los resultados son malos, no se piensa en corregir esos aspectos -que son los sostenes del partido- sino que se cambia en la economía; se cambia el reflejo de lo que es una dirección en el plano económico.

Julio Arizaga:

En China triunfó la fracción derechista de Deng Xiaoping

El socialismo trae una serie de beneficios para los pueblos, en la educación, alfabetización, en la salud y la alimentación, y hay avances enormes en Cuba, China, URSS, Albania, etcétera. Pero esta comprobación no puede cegarnos frente a los errores, ni frente al riesgo cierto de que algunas direcciones ensayen soluciones que tiren abajo las conquistas que tanto han costado en sacrificio y vidas humanas.

Hace poco tuve oportunidad de acceder a un material que transcribe una sesión del Comité Central del PCCH, cuyo tema central es el desarrollo de la civilización social. Allí se plantea que por un largo tiempo habrá una parte de la población que se irá enriqueciendo y otra que no y que eso está bien; que es el desarrollo social en China. Para mí esto es tremendo; no tiene nada que ver con los principios fundamentales del socialismo.

Para aproximarnos a un análisis correcto de las diversas experiencias socialistas habría que bucear un poco en los orígenes y la historia de cada una de ellas. Habría que empezar por considerar que el socialismo se establece en países de bajo desarrollo de las fuerzas productivas y en algunos casos en condiciones históricas tremendamente hostiles. En la Unión Soviética se inicia el camino al socialismo luego de tres revoluciones, una guerra civil que lo destruye todo, la guerra mundial y [un] cerco económico y político atroz. En 1918 la URSS es[un] país en ruinas; quince años después ha pasado del p[aso] del arado al tractor, a tener aviones, de no tener maq[ui]naria a la construcción de industria pesada y a la fabri[ca]ción de toda la línea de maquinaria moderna. En qui[nce] años se pasó de la nada al desarrollo, en una demos[tra]ción elocuente del enorme potencial del socialismo co[mo] impulsor del desarrollo de las fuerzas productivas. Ch[ina] era un país feudal y sufría una guerra permanente de[sde] 1924 hasta el triunfo de Mao en 1949. El socialismo [es] capaz de desarrollarse aun en las peores condicion[es].

Las revoluciones triunfantes del '17 y del '49 [se] producen en momentos de crisis mundial del capitalis[mo] y sobre la cresta de oleadas revolucionarias. En 19[..] coincidiendo con un período de expansión capitalista [que] perdura hasta hoy, comienza una etapa en el cam[po] socialista signada por el revisionismo. Si viviéramos [una] crisis capitalista como la del '29, otra sería la situación [del] socialismo.

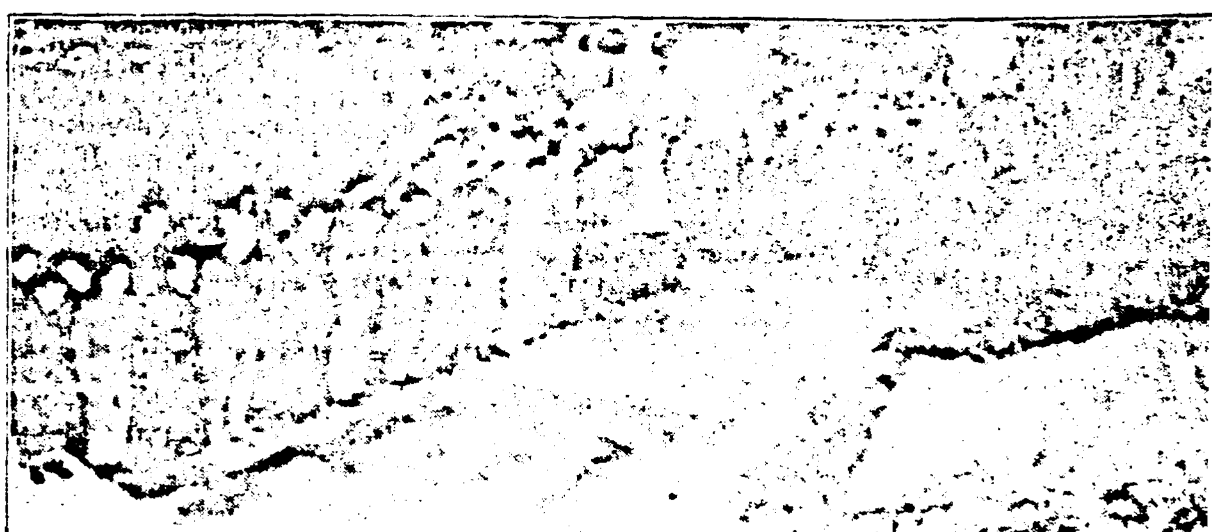
Mao aprovechó las experiencias negativas de [la] URSS, aunque no lo dijo públicamente, hasta que est[alló] la crisis del '59. Elaboró muchas cosas en contra d[e la] posición de Stalin, particularmente en lo relativo a [las] formas de producción, la participación de las masas[, la] lucha interna en el partido, la relación de este con [las] masas.

Yo tengo muchas críticas para hacer al proc[eso] chino, pero hay que rescatar algunos aspectos, com[o la] aceptación de la lucha de tendencias como algo nor[mal]. Debe recordarse que quienes hoy son los princip[ales] detractores de Mao habían sido derrotados en la lu[cha] interna dentro del partido muchos años atrás. Pero [Mao] no les prendió bala; los fusiló políticamente pero [los] respetó como seres humanos y les dio cabida co[mo] integrantes del partido, concepción totalmente distin[ta a] la que ellos mismos están aplicando hoy.

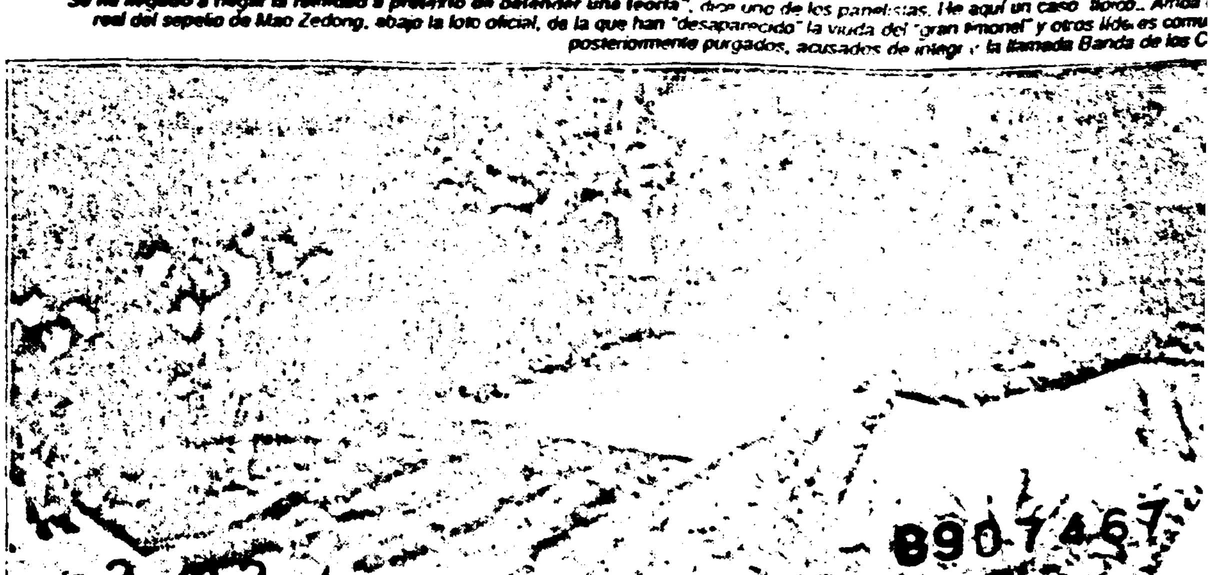
A partir del '78 triunfa una fracción derechista [en] China, compuesta por aquellos que criticaron la Rev[olu]ción Cultural: Deng Xiaoping y su camarilla. Deng [dice] que no importa el color del gato sino que caze raton[es]; esto quiere decir que hay que desarrollar la econo[mía] china, si es por el socialismo con el socialismo y si es [por el] capitalismo adelante con el capitalismo. Esto es [una] deformación que introduce al capitalismo dentro [del] socialismo. Creo que en la URSS está pasando lo mism[o]. Está injertando en el socialismo los mecanismos d[e la] rentabilidad, de la productividad y de la economía [de] mercado del capitalismo.

Pero hay otros aspectos que no por secunda[rios] dejan de ser elocuentes de una mentalidad: en la UR[SS] los trenes tienen cuatro categorías de vagones; en los [de] cuarta clase, que es una categoría especial, solo pue[den] viajar los funcionarios de la burocracia del partido. [A] nos repugna que haya unos viajeros de primera y otro[s de] segunda, pero allá hay cuatro categorías; dan gana[s de] vomitar.

Víctor Ca[...]
Guillermo Rais[...]



"Se ha llegado a negar la realidad a pretexto de defender una teoría", dice uno de los panelistas. He aquí un caso típico.. Arriba [la foto] real del sepelio de Mao Zedong, abajo la foto oficial, de la que han "desaparecido" la viuda del "gran timonel" y otros líderes comu[nistas] posteriormente purgados, acusados de integr[ar] la llamada Banda de los C[uatro].



Morir en Pekín

Todas las calles de Pekín conducen a la plaza Tiananmen. Hace 70 años, el 4 de mayo de 1919, apenas unos 3.000 estudiantes empujaban la historia por las calles de Pekín, llevando pancartas por la democracia y por la revolución. Tres décadas más tarde, se desmoronaba estrepitosamente la China del Kuomintang bajo el empuje de los campesinos revolucionarios de Mao. De nada le sirvió al régimen de entonces, tener el ejército más potente del Asia, si todas sus estructuras estaban podridas. La revolución había parido un gigante, que con su ojo de cíclope, marchaba dando tumbos. Pero siempre creciendo. Esa revolución que pronto cumplirá 40 años en su larga marcha hacia el socialismo, sigue siendo liderada por uno de los últimos sobrevivientes de aquella otra "Larga Marcha" que atravesó China, Deng Xiaoping, antiguo camarada de Mao y principal responsable del proceso de modernización y de "demaoización" que caracterizaron estos últimos 10 años.

Ahora, son cientos de miles los estudiantes y obreros que reclaman libertad y democracia, y el saneamiento de un régimen al que acusan de corrupción. ¿Y la revolución? La revolución es propiedad del régimen, mientras los estudiantes piden la renuncia de Deng o del Primer Ministro Li Pen al son de "La Internacional" y aunque muchos mueran asesinados en la plaza Tiananmen, a pocos pasos del Mausoleo de Mao, bajo el fuego de los fusiles y los tanques. Quizás esto sea el comienzo de otra revolución.

En China, todo régimen que intente reprimir al movimiento estudiantil, está optando por el suicidio, decía Mao. Pero ¿cómo se llegó a esta masacre?



China se mueve

La China, con sus 1.100 millones de habitantes —el doble que en el año de la revolución—, es un país que se mueve. En todos los sentidos. Seguramente, no en la dirección que hubiera deseado Mao, pero sí en la dirección que, desde hace 10 años, le ha ido imponiendo Deng Xiaoping. El anciano dirigente revolucionario, de 84 años de edad, es claro sucesor del "gran timonel" y el hombre clave de los complejos equilibrios de poder en el seno del Partido Comunista y del gobierno chinos. Habiendo retornado al poder en 1978, promovió un ambicioso programa de reformas económicas, algo muy parecido a lo que acontece en la Unión Soviética de Gorbachov, aunque sin transparencia. El poder, intocable, se refugia en los misterios de los muros de la segunda ciudad prohibida. Contra los malos espíritus que hoy se llaman libertad, democracia, trasparencia...

En un país que aún es un 80 por ciento rural, pero con acceso a la televisión, las comunas populares pasaron de moda. Ahora, la tierra es arrendada a los campesinos, se firman contratos con ellos, aunque en su mayoría prefieran vender en los mercados libres. Los chinos aprendieron rápido que con el dinero se compran muchas cosas. En las ciudades, siempre invadidas por ríos de bicicletas, surgen hoteles de lujo y torres de oficinas, zonas industriales para los inversores extranjeros, se vuelve a una economía mercantil, con empresarios que pagan bajos salarios a las obreras y compran materia prima a bajo costo. Prosperan comerciantes y pequeños empresarios independientes. Como si otra China estuviera naciendo de las entrañas de la antigua. La delegación soviética que acompañó a M. Gorbachov en su *reciente* viaje a Pekín, quedó impactada por los avances económicos que se constatan a simple vista. ¿Y el socialismo? Sólo los dirigentes del Partido Comunista parecen preocupados por su futuro; el pueblo lo vive como una realidad cotidiana que desearían cambiar, aunque muy frecuentemente como una realidad contradictoria. El doble sistema de precios, que surge por la existencia de precios que están garantidos y otros que no lo están, genera inflación y corrupción.

Los dirigentes reformadores intentan encontrar soluciones a estos efectos perversos que genera esta dualidad, sin llegar a otra cosa que formular planteos que ahora son recibidos contradictoriamente por la población. Tal la liberalización de precios decretada por el gobierno a principios de 1988 y que produjo un crecimiento acelerado de la inflación, lo cual obligó, por la presión de los consumidores, al gobierno a una nueva centralización. Esto provocó reacciones de las regiones más prósperas y el surgimiento de movimientos regionalistas y grupos de intereses. Asimismo, la apertura de fronteras permitió la visita de millones de chinos residentes en Taiwan, Hong Kong, Estados Unidos y circular libremente a lo largo y ancho del país con su aporte de información sobre cómo funciona el resto del mundo. En otro orden de cosas, los estudiantes han devorado el libro de Gorbachov sobre la perestroika y sus ideas se han expandido rápidamente en amplios sectores de la sociedad china.

La visita de Gorbachov

El restablecimiento de las relaciones fraternales con la U.R.S.S. aparece como un logro del gobierno de Deng, aunque obviamente no hubiese sido posible sin las concesiones del gobierno de Gorbachov, en particular, la solución al viejo problema fronterizo entre los dos países, el retiro de las tropas soviéticas de Afganistán y el comienzo de solución en Camboya.

Los estudiantes chinos saben que no pueden salir a la calle en cualquier ocasión. Pero el 15 de abril de 1989 *moría* Hu Yaobang, el ex-secretario general separado del poder en 1987, quien se había transformado en un símbolo para la juventud, al haber arriesgado su puesto al apoyar las reivindicaciones estudiantiles de diciembre del 86. El martes 18 son apenas un millar de estudiantes que llegaron a la plaza Tiananmen a rendirle homenaje a quien en algún momento dijera, metafóricamente, "abandonemos los palitos por el cuchillo y tenedor". Luego irán llegando otros miles de estudiantes con el mismo propósito. El régimen ignora el acontecimiento y no recibe a la delegación de estudiantes. Poco a poco el número crece y el 21 de abril serán más de 100.000 reunidos para homenajear a Hu Yaobang, en un cortejo que además de la banderola que decía "A la memoria de Yu Yaobang", había otras que decían "Viva la democracia", "Viva la libertad", "Por la libertad de prensa", "No a la violencia", etc. Como respuesta, el Partido publica un comunicado evocando la tesis de un "complot" contrarrevolucionario.

M. Gorbachov anuncia su histórica visita a Pekín entre el 15 y el 18 de mayo de 1989. El 13 de mayo, algunas centenas de estudiantes comienzan una huelga de hambre, y rápidamente serán más de 2000. La gente comienza a llegar a la plaza Tiananmen, algunos por curiosidad, los más para apoyar a los huelguistas. Cuando el líder soviético pisa tierra china, las autoridades, que no quisieron evacuar la plaza, deben cambiar el itinerario y hacerlo entrar al Palacio del Pueblo por una puerta lateral. Gorbachov no pudo impedir su sorpresa por el movimiento estudiantil que lo saludaba como los estudiantes franceses del 68 hubiesen saludado a Mao si llegase de visita a París.

Las recientes masacres de estudiantes y obreros en la plaza Tiananmen, cuando estos manifestaban nuevamente por democracia, libertad y transparencia, representan una página negra en la historia de China. Los dirigentes del Partido Comunista saben bien que "el poder nace del fusil", pero a condición que el pueblo esté de acuerdo. De lo contrario, y más allá de las ideologías que pretenden justificar lo contrario, no deja de ser una dictadura que masacra a los que luchan por la libertad.

Luis A. Guirin

RPCH 033

F.P. Perla Comunista

Secuestran prensa extranjera en China

Intensifican una campaña de depuración ideológica que limita el acceso a la información

PEKIN, 15 (AP). — Los [illegible] ros han sido retirados de los hoteles de Pekín, en lo que parecería el inicio de una campaña para combatir la influencia occidental en esta nación.

Empleados de varios de los principales hoteles para visitantes extranjeros dijeron que la Corporación Nacional China de Importación y Exportación de Publicaciones retiró ayer de sus estantes todas las revistas y diarios procedentes del extranjero.

Según se indicó, las autoridades no dieron ninguna explicación por la medida, y no se dijo cuándo se reanudarían las entregas de este material foráneo.

Un ejecutivo del hotel Jianguo, que pidió mantener el anonimato, dijo que las autoridades habían ordenado que a partir del 1° de julio cesara la recepción de transmisiones por satélite de programas emitidos por la cadena de televisión norteamericana CNN, en su hotel y en varios otros, y que los huéspedes extranjeros ahora no tienen virtualmente ningún acceso a información sobre acontecimientos fuera del país.

"Eso nos afecta bastante", señaló el informante, debido a que la mayoría de *los visitantes son gente de* negocios que necesita estar al tanto de lo que ocurre en el exterior.

Otros importantes hoteles, construidos como proyectos conjuntos con otros países, también dijeron que se habían retirado los diarios extranjeros, aunque se dejaron libros foráneos que se hallan a la venta allí.

Por otra parte, los hoteles frecuentados por ciudadanos chinos carecen de publicaciones extranjeras desde hace varias semanas.

[illegible]

rios de Hong Kong, el Asian Wall Street Journal, el Far Eastern Economic Review, el International Herald Tribune y semanarios extranjeros como las revistas noticiosas norteamericanas Time y Newsweek.

Estas publicaciones han brindado amplias versiones sobre la reciente represión contra disidentes en este país, que difieren en gran medida de las noticias oficiales divulgadas por autoridades chinas.

La prensa oficial dijo ayer que la Dirección de Prensa y Publicaciones tiene planes de hacer retirar de todas las librerías del país las obras de intelectuales buscados por la policía, por participar en el movimiento por la democracia.

También se indicó que la Dirección retirará de los estantes aquellas publicaciones que promuevan la liberalización burguesa.

Entretanto, los medios de difusión oficiales dijeron hoy que el secretario general del Partido Comunista, Jiang Zemin, instó a que haya una educación con mayor contenido ideológico.

Durante una reunión efectuada ayer para tratar el tema de la educación superior, a la que también asistió el primer ministro Li Peng, Jiang dijo que, tras los acontecimientos relacionados con el movimiento por la democracia, los educadores chinos deben adoptar una clara actitud contra la liberalización burguesa.

El surgimiento de la rebelión, dijo Jiang, respaldaba las declaraciones formuladas por el gobernante Deng Xiaoping, en cuanto a que la falla más grave del país en los últimos años fue descuidar la educación ideológica.

PARTES ILEGIBLE

01·01

8907730

033
RPCH
8.1

Diplomáticos chinos solicitan asilo en países occidentales

PEKIN, (EFE y Reuter). — La cancillería china admitió ayer que varios diplomáticos pidieron asilo en los países de destino por estar disconformes con la matanza de Pekín del pasado junio.

En la rueda de prensa semanal, la portavoz Li Jinhua indicó que un "pequeño número de funcionarios chinos" en las embajadas del extranjero abandonaron su puesto, "porque están lejos, no saben la verdad y fueron instigados maliciosamente".

El primer ministro chino, Li Peng, en una reunión de diplomáticos chinos concluida el miércoles en Pekín, precisó que "la mayoría de los diplomáticos apoyan la política gubernamental y defienden la dignidad del país".

En el texto oficial de esta conferencia no se incluyó el "apoyo unánime" a la represión armada contra el movimiento estudiantil de junio pasado, lo cual fue interpretado como una señal de reserva interna en la cancillería a estas cruentas medidas.

Más de 20 diplomáticos acreditados en Estados Unidos, Gran Bretaña, Australia y otros países occidentales pidieron asilo político en estas naciones como protesta por la matanza de población civil perpetrada por el ejército el pasado 4 de junio en la capital china.

Según la portavoz, China está tramitando en los países de destino el regreso de esos diplomáticos y espera, junto con sus familiares, que establezcan contacto con Pekín y regresen a casa.

Li Jinhua se negó a decir si serán castigados los empleados del Ministerio de Asuntos Exteriores que participaron en las manifestaciones.

14-7-89 Época

Críticas a Francia

China criticó ayer a Francia por dar refugio a disidentes y anunció que el ministro de Relaciones Exteriores Qian Dichen se trasladaría a París, siendo el más importante funcionario en visitar Occidente desde la represión militar china contra manifestantes en Pekín el mes pasado.

La portavoz del ministerio chino de Relaciones Exteriores Li Jinhua manifestó a los periodistas que Pekín presentó una enérgica protesta a París.

"Que Francia les haya permitido estar allí y llevar a cabo abiertamente actividades tendientes a subvertir al gobierno chino es una flagrante violación del derecho internacional", dijo Li.

Siguen las ejecuciones

Otros dos hombres vinculados con las manifestaciones antigubernamentales de junio fueron ejecutados en China, mientras que un propagador de rumores, apresado luego de una entrevista televisiva, fue encarcelado por 10 años.

Las muertes, divulgadas el 9 de julio por el periódico "Sichuan" que llegó ayer a Pekín, hacen ascender a 12 las ejecuciones de las que se ha informado en medios oficiales y que están ligadas en forma directa con las manifestaciones del mes pasado.

Según el informe, Wang Guiyuan y Zhou Xiangiheng murieron por un disparo en la nuca.

Los disidentes sospechan que las ejecuciones son muchas más, pero que no han sido publicadas.

033

HB

CLARIN 11-7-89

Masiva purga en el PC chino

PEKIN, 10 (AP). — La [illegible] oficial china informó hoy de expulsiones en [illegible] escala de miembros del Partido Comunista, [illegible] por esa agrupación política que se esfuerza por mejorar su imagen, [illegible] por acusaciones de corrupción y de represión violenta de disidentes.

El Diario del Pueblo (Renmin Ribro), órgano oficial del Partido Comunista, que cuenta con 47,7 millones de miembros, dijo que 482 funcionarios de la provincia de Guizhou, en el sur de China, habían sido expulsados por corrupción durante la primera mitad de 1989.

Ayer se informó que un líder local del Partido Comunista de Guizhou fue sentenciado a muerte por vender licores falsos.

La prensa oficial destacó recientemente las operaciones de represión emprendidas contra la corrupción, como parte de una campaña de propaganda en gran escala dirigida a asegurar la lealtad popular después de la liquidación del movimiento estudiantil pro democracia, el mes pasado.

Los estudiantes se granjearon un amplio respaldo entre los ciudadanos en general con su demanda de que se pusiera fin a la corrupción entre los funcionarios.

El diario informó que los casos de miembros del partido involucrados en actividades de sobornos y malversación en Guizhou habían subido el 25 por ciento.

China Comunista

EP.

[illegible]

01.01

8908037

CHINA COMUNISTA

La masacre de Pekín (Nota I)

El camino capitalista

Saraady Cabrera (especial para LA REPUBLICA)

■ ¿Qué quería decir Mao cuando n los años 60 acusaba a Deng Xiao-ing, Liu Shaochi, Peng Chen y demás orreligionarios de ser "seguidores del amino capitalista"? Vale la pena tratar e elucidar el punto, porque incluso ara quienes desde hace más de 30 años os ocupamos de los problemas de hina, aquello era entonces difícil de itender y aceptar. Pienso que a mu-hos pudo incluso parecernos un juicio xtremo y por lo tanto injusto. El tiem-o, "la lucha prolongada" a la cual Mao postó más de una vez, acabó dándole la azón.

Si hace un decenio no más, ahora sí, a afirmación de Mao podría parecer istificarse ante la apertura de China acia el capital exterior y ante el lema iterno "¡A enriquecerse!" que el PCCh on su "nuevo timonel" proponía al iudadano medio chino, hoy, los trági-os sucesos que se acaban de vivir, los o menos trágicos que se viven, y los atéticos que se pueden prever, dan a lao la razón cabal y completa.

Pero, ¿cuál sería entonces ese cami-o capitalista de que hablamos? ¿O es e acaso sólo se trata de un concepto al traducido -como suele ocurrir- o un lógan propagandístico circunstan-al?

El camino que Mao entreveía era ni ás ni menos el que finalmente se ha o cumpliendo de un modo inexorable que puede sintetizarse en la fórmula: xplotación - opresión - rebelión represión. Está bien claro que Mao inca lo formuló en estos términos sino e han sido los hechos quienes se han upado de hacerlo y con qué dramática alidad.

Si miramos retrospectivamente el oceso de las "cuatro modernizacio-es" no podemos sino poner como into de arranque la formulación explí-ta de la premisa capitalista de obtener máximo rendimiento económico en mínimo de tiempo.

Obvio es señalar que se trata del áximo rendimiento para el inversor o pitalista y, ni qué decirlo, jamás para comunidad o grupo social como exi-ría una visión socializante al respecto.

Bajo la bandera del máximo rendi-iento se privatizaron propiedades del tado y se cambió la estructura del ro chino, que había pasado de un oceso de descentralización en los os 50 luego de la Liberación, a un oceso de integración extrema con las omunas populares" y el "gran salto elante", para pasar después a una formulación de integración interme-a al dejarse de lado aquellos propósi-s totalizadores que se vieron someti-s al juicio implacable de la práctica los términos reales y que nunca al-nzaron pleno éxito.

Además, no se puede dejar de tener cuenta que el cambio de estructuras el agro, forzosamente se acompañó modificaciones en la industria y el mercio donde se incentivó la iniciati-privada y el interés personal de una inera desmedida y hasta implacable. resultado de tales cambios fue es-endoroso pero sólo aparentemente, rque la ascensión de una nueva "cla-" de ricos o "menos pobres" trajo arejada la pobreza lisa y llana de la ayoría que, años atrás, al menos podía cibir el adjetivo de "digna". Si antes pudo hablar de pobreza digna, ahora trató de la simple pobreza extrema y la concomitante desocupación, fruto la especulación desenfrenada. Ni ó decir tiene que desde entonces la flación campeó por sus fueros. Quie-s vivimos en China en los años 60 no demos olvidar el proceso de defla-ón que entonces se producía. No fal-ba quien advirtiese al presunto com-ador de una bicicleta, por ejemplo, o un bien de consumo cualquiera: "No apresure a comprar, camarada, por-e los precios van bajando". Y baja-n realmente, aunque se producían ros graves problemas económicos, duda.

En el mundo capitalista, hasta hoy, hay riqueza sin pobreza, sea que esta tima esté en el propio país o en el mado Tercer Mundo que es una for-ma elíptica de denominar al mundo pobre, o mejor dicho, al mundo de los explotados por el mundo rico.

Esto no fue todo: la caza del benefi-cio máximo trajo aparejada la corrup-ción a todos los niveles sin exceptuar el nivel de cuadros medios, bajos y altos del Partido Comunista, tal como expli-caban mis notas del 85 publicadas por Jaque a mi vuelta de China.

Claro que todos estos cambios en las estructuras -por cierto deficitarias- de China se produjeron en nombre y en aras de la modernización del país, sin tener en cuenta las tensiones sociales que se fueron acumulando especial-mente en el último quinquenio. La so-ciedad china tendió a estratificar sus clases sociales y a privilegiar determi-nadas capas en detrimento de otras, y cuando se tuvieron en cuenta esas ten-siones sociales derivadas, todo se resol-vió ante el pelotón de fusilamiento.

LA LLAMADA MODERNIZACION

También el concepto mismo de "modernización" que tanto han esgri-mido Deng Xiaoping y sus sucesivos equipos debe ser objeto de algún análi-sis. ¿De qué hablamos cuando habla-mos de "modernización"? ¿Acaso no estamos hablando del mentado "desa-rrollo"? ¿Acaso no estamos ofreciendo la misma mercadería ya conocida con una etiqueta cambiada? ¿Y ese "desa-rrollo" no es acaso la forma paradigmá-tica del modelo capitalista norteameri-cano, el modelo del imperio, el modelo del capitalismo a ultranza?

Desde esa óptica, los actuales episo-dios que vive China serían el precio que le hace pagar la "banda de los viejos", como bien ha sido bautizada, para al-canzar el modelo de "desarrollo" esta-blecido por los EEUU en el mundo entero mediante sus diversos órganos de poder: la ONU, el BM, el FMI y, si cuadra, sus propias Fuerzas Armadas.

Estos trágicos sucesos que hoy se viven en China serían ni más ni menos que el recorrido del camino capitalista, mientras que los impulsores de ese proceso serían los que Mao denunciaba como "seguidores del camino capitalis-ta". Lamentablemente, demostrarlo ha llevado años, ha costado sangre y cos-tará aun mayores dolores.

Pero no hay que pensar que tal situa-ción, que hoy muestra una crisis en profundidad, se gestó de un día para otro o empezó en el último decenio largo con el ascenso de Deng Xiaoping a la rueda del timón que lo volvió, salvando las distancias, el nuevo (pe-queño) gran timonel. En realidad, esta problemática tiene ya más de 30 años y fue uno de los factores desencadenantes de la Revolución Cultural en su mo-mento histórico.

Mao, que había visto como iba sien-do desalojado del poder por Liu Shao-chi, entonces presidente de la Repúbli-ca, Deng Peng Chen y demás cofrades, y habida cuenta de que también él esta-ba movido por el afán de poder, fomen-ta esa enorme conmoción social que fue la RC. Los ascensos y descensos de Deng no son sino la demostración de que los "seguidores del camino capita-lista" nunca desaparecieron del PCCh, ni incluso durante la RC, y que estaban esperando su momento que finalmente llegó con la muerte de Mao y la caída de Chiang Ching y la "banda de los cua-tro", ya que Hua Kuofeng, un personaje sin ningún relieve, no fue obstáculo en la etapa final de la carrera de Deng hacia el poder "imperial".

EL CAMINO CAPITALISTA

Antes hablamos del "camino capita-lista" y señalamos la "explotación", obviamente la explotación que deriva del provecho desmedido como meta máxima de la vida social.

Pero es que esa explotación ha ido tensando los resortes de la rebelión, fenómeno que acaba de producirse en la sociedad china, liderado en primer lu-gar por los estudiantes y protagonizado subsecuentemente por otras capas so-ciales chinas, sin exclusión del proleta-riado, al cual se remiten sistemática-mente los PC invocándolos como clase social de soporte y a la cual pretenden representar en el plano teórico y social.

¿Y cuál ha sido precisamente la respuesta "capitalista" típica que reci-bieron los estudiantes, los proletarios, y el pueblo común movilizados? No podía ser otra que la dura y cruel repre-sión que, por otra parte, es la única respuesta histórica del capitalismo a la reclamación del oprimido.

Debemos confesar que hasta la víspera del luctuoso domingo 4 de junio de 1989, día de masacre, había quienes alentábamos la esperanza de que lo peor no se produciría. Incluso hasta tratába-mos de olvidar la política de represión y fusilamientos que propició Deng Xiao-ping en este período de crisis moral que arranca con las "cuatro modernizacio-nes".

PRESENCIA IMPLICITA DE MAO

Si en estos dramáticos episodios vividos hay un factor que nadie invoca y del que todos son tributarios, inclusi-ve Deng Xiaoping, ése es Mao.

Malraux en sus **Antimemorias** decía respecto a Mao: "ningún hombre habrá conmovido la historia como él desde Lenin". Porque es una verdad indiscutible que, para bien o para mal, Mao marca este medio siglo de China y del mundo.

Aparte de que pueda considerarse como hacen muchos, que el leninismo ha sido el gran contrapeso autocrático de un socialismo lleno de promesas, una tragedia llevada al clímax por el más conspicuo de los leninistas, o sea Stalin, la figura de Mao, con sus luces y sombras, sus disputas cortesanas por el poder y su decadencia final, por el solo hecho de haber liderado la liberación del país más poblado del planeta, com-pone a escala mundial, la gran figura del insurrecto.

Creo que conviene diferenciar al insurrecto del revolucionario ya que Mao fue una y otra cosa: insurrecto en la Larga Marcha y en la Guerra de Libe-ración y revolucionario -con las corres-pondientes connotaciones negativas leninistas- en el proceso de la construc-ción del Estado, de por sí represivo.

Naturalmente no estamos hablando exclusivamente de una dimensión es-trictamente moral, sino midiéndolo por los efectos producidos en el planeta, ya que de no ser así, no deberíamos sino evocar la figura del insurrecto puro que fue el Che Guevara. Pero no es éste el caso ni la ocasión.

EL MUNDO DE LOS JOVENES

La letra de una canción muy popular en la China de los años 60, que entonces se cantaba frecuentemente y que puedo recordar de memoria, era obra de Mao y decía más o menos lo siguiente, según una traducción libre pero adecuada a la medida musical y que, por tanto, se puede cantar con su música correspon-diente: "Jóvenes, plenos de vigor, / dueños sois del mundo./ Primavera de la vida, sois/ como el sol de la mañana./ como el sol./ Vuestro es este mundo/ también de nosotros/ pero más de vos-otros./ Plenos de vigor y vivacidad./ ¡el mundo os pertenece!."

Pienso que los sucesos de esta pri-mavera de Pekín, y sobre todo la movi-lización pacífica primera que junto con las huelgas de hambre conmovió al mundo, dan al texto de Mao una actua-lidad particular. Imposible saber si la canción estuvo en los labios de algún estudiante o de algún otro grupo social, pero ella reflejaba tanto en general como en particular a la vez la concep-ción de Mao y la creencia juvenil movi-lizadora implícita en la ocasión.

Porque es innegable que toda esta concepción social y política maoísta ha estado subyaciendo en la movilización juvenil: aquellos jóvenes creyeron, más allá o más acá de la afirmación de Mao, que el mundo, su mundo les pertenecía hasta que chocaron con la senil preten-sión de la "banda de los viejos" que negándose a oírlos los reprimió brutal-mente en Tian An Men y que los seguirá reprimiendo siempre que no se produz-ca la posible reacción que puede condu-cir incluso a una futura guerra civil, hecho que no debe descartarse por más que tenga connotaciones terribles.

También siguieron la preceptiva maoísta de poner en práctica el "dere-cho a rebelarse" que Mao invocara repetidamente en su vida de insurrecto. Pero, justo es decirlo, esta rebelión es-tudiantil ha sido una rebelión inmadura, en el sentido de que tan sólo tenía pre-sente aquello que ya no quería soportar más, sin alentar propósitos claros sobre la posible solución de los problemas contra los que se levantaba.

De todos modos, pese a las formula-ciones difusas y fragmentarias de los estudiantes y pese a sus eventuales contradicciones, lo que los jóvenes chinos reclamaban puede concretarse casi seguramente en los siguientes puntos: libertad de opinión, libertad de prensa, lucha contra la corrupción a nivel de gobierno y respeto de los dere-chos humanos, todo ello resumido en una sola palabra: "democratización", a la cual se la ha llamado la "quinta modernización".

LAS EXIGENCIAS ESTUDIANTILES

Como bien puede verse, no se ha cuestionado en absoluto la existencia, el poder, ni la organización social so-cialista. No es el Estado gobernado por el PCCh lo que se somete a crítica y menos el PC *mismo*, sino la calidad moral de los estamentos administrati-vos y gerenciales donde campean la corrupción, el delito y el nepotismo. Ni siquiera el propio Mao es objeto de contestación ya que hay quienes desfi-lan enarbolando su retrato, y el atentado contra la gran pintura de la Puerta de la Paz Celeste no fue obra de estudiantes sino de civiles venidos de la provincia.

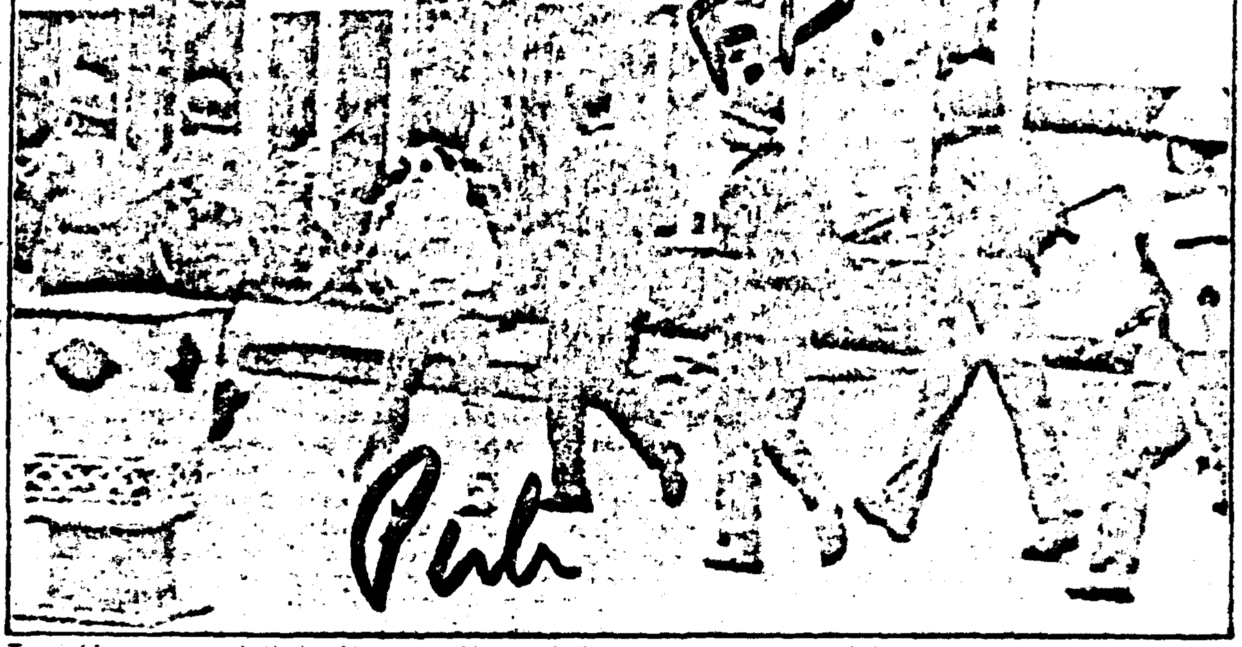
Hay confusión en filas estudiantiles, sin embargo: la diosa de la libertad recuerda sugestivamente a la estatua neoyorkina. Libertad por libertad, si esta libertad china es de estirpe confusa, la norteamericana no ofrece duda sobre el Estado imperialista e invasor que representa. De allí que en medio de la confusión, también sorprenda advertir eslóganes en inglés con casi tanta pro-fusión como los eslóganes en chino.

A mayor abundamiento, las cartas se mezclan aún más en el caso del astrofísico Fang Lizhi, llamado el Saja-rov chino, y su mujer, que se asilan precisamente en la embajada de los EEUU, país que los protege y los publi-ja. ¿Por qué no en la embajada francesa, o sueca, o suiza?, podría preguntarse más de un observador lúcido. Obvia-mente, los EEUU hacen también su juego en este episodio pero, como bien conoce el mundo entero (Libia, Cuba, Nicaragua, Chile, Irán, Palestina, etcé-tera) el imperio no ha sido ni es trigo limpio.

Sin embargo, para un espectador sereno, si es que lo sucedido lo permite, las reclamaciones estudiantiles, pese a su vaguedad y confusión, son inocenta-bles y en el último de los casos, por lo menos atendibles. Pero tal juicio impli-ca considerarlas desde una perspectiva democrática, que el PCCh, por sus es-tructuras leninistas no puede aplicar. Pensemos así que el propio Hu Yao-bang, cuya rehabilitación se pedía en un comienzo de la agitación, y Zhao Zi-yang, por lo menos dispuesto al diálo-go, no son otra cosa que una parte inte-grante de ese *mismo* PCCh, de sólida contextura leninista, o lo que es su sinó-nimo, antidemocrática.

De toda la enorme información que se maneja y también de lo antedicho, que la resume, en la agitación estudian-til no hay el menor asomo de propósito contrarrevolucionario o conspirativo contra el gobierno ni contra el Partido Comunista. De allí que resulten tan infames como ridículas tales acusacio-nes que hoy se esgrimen contra los estudiantes, tendientes a crear un estado de ánimo que prepare a la población para las futuras atrocidades que segura-mente se van a cometer y de las cuales ya se anuncian con los primeros ocho fusilamientos y las detenciones de una docena de líderes estudiantiles cuyo destino parece incierto.

Tampoco puede olvidarse que en las primeras semanas de ocupación de la plaza Tian An Men, tanto Zhao Ziyang, hoy defenestrado y entonces secretario general del PCCh, como Li Peng, el odiado primer ministro, o Qiao Shi y Hu Qili, responsables respectivos de la seguridad y la propaganda, afirmaron públicamente que el movimiento estu-diantil era de carácter "patriótico" y "particularmente elogiable". Así fue-ron los hechos entonces, aunque hoy se desmientan desde la cínica perspectiva del poder. A mayor abundamiento, es-tas afirmaciones están recogidas en **Pekín informa** (versión en francés) del 29 de mayo.



Terminó la matanza y el ejército chino empezó la cacería de presuntos estudiantes rebeldes. Una columna de soldados lleva a dos detenidos por las calles de Pekín.

01.01

8908165

a masacre de Pekín (Nota III)

La banda de los ancianos

por Sarandy Cabrera,
special para LA REPUBLICA

Muchos años atrás, propiciando etiro de los militantes de mayor edad las filas del partido, Deng Xiaoping ría: "Los viejos que ya no pueden ni gar, que dejen libres las letrinas". La se, de indudable sabor popular aun- no exenta de cierta grosería, se undió rápidamente por el enorme ndo chino. Lamentablemente hoy es ng quien no sabe o no quiere hacer la se extensiva a sí mismo aunque ya í en su edad provecta.

A juzgar por su responsabilidad en carnicería de Tian An Men prefiere uir cagándola, en el sentido rioplan- se de la expresión, sin dejar libre la ina, entiéndase el poder llamado ialista. La rudeza de su afirmación ha revuelto contra él mismo y sin a alguna con una crueldad lindante la saña.

Enunciar quiénes son los ancianos grantes de esa banda de viejos y cuál u poder fáctico puede resultar escla- ador, tanto como señalar a sus pupi- algo más jóvenes, que son la cara ble del poder de cada uno de los mbros de la banda.

Hace un par de semanas P. Sabatier el diario parisiense Libération alaba que el primer lugar de esta da de octogenarios correspondía a ng Xiaoping, el verdadero "empe- r", cuyo puesto visible está en la misión Política del EPL, pero cuyo r también suele estar en entredi- . Lo siguen el ex presidente de la ública Li Xiannian y actual presi- e de la Conferencia Consultiva lica; Peng Chen, que fuera inten- e de Pekín y que subsiguientemen- ntroló el aparato de la seguridad; en Yun, presidente de la Comisión Consejeros; Wang Zhen, general EPL y vicepresidente de la Repúbli- El citado diario francés agrega a Bo o, y a Song Rengiong, pero te nada menos que a Yang angkung, presidente de la Repúbli- vice de la Comisión Militar, próxi- por lo tanto a Deng Xiaoping y a la su paisano, porque como aquél, es a provincia de Sechuán.

Cada uno de estos ancianos se ex- a en la vida política activa por io de sus pupilos, protegidos o esentantes. Así por ejemplo, Qiao , hombre de la seguridad, responde ng Chen; Yao Yilin, experto en omía, responde a Chen Yun; Hu , jefe de propaganda está apadrina- or el propio Deng Xiaoping; Li g, Primer Ministro, tiene el apoyo i Xiannian; etcétera, etcétera.

De tal manera que a la "banda de los anos" corresponde otra "banda de egidos" con poderes aparentemen- fácticos pero que responden a los anos, reales detentadores del po-

Bien: todas estas estructuras im- gnadas de nepotismo han llevado a situación tal que es perfectamente licable que, después de la repulsa nil y popular, los ancianos se nie- a evacuar la letrina e insistan en ar adelante lo que ha sido bautizado acierto como " el gran salto hacia s" que retrotrae a China a un estado onfusión política y quebranto eco- ico, como se verá más adelante.

AO UNA VEZ MAS

En el comienzo de la Revolución tural, Mao escribió su famoso da- no "Cañonear el Cuartel General", fue la voz movilizadora de los jóve- chinos de la época.



Deng Xiaoping, el hombre fuerte, ya viejo, al que también le cuesta abandonar el poder, olvidándose de quienes él denostaba muchos años atrás.

Hoy, los ancianos de la banda de los viejos se niegan a oír a los jóvenes porque sienten que este episodio vivido es, ni más ni menos, el bombardeo de su cuartel general aunque esta vez sea un bombardeo democrático y pacífico, pero no por ello menos peligroso para las anquilosadas estructuras del poder y de los capitostes que quedan dichos.

Es más que probable que ninguno de los jóvenes contestatarios haya tenido presente aquel famoso cartel de grandes caracteres, pero lo cierto es que esta primavera, las sentadas de estudiantes ante la sede del PC, no eran sino actos que se atenían a ciertos valores que parecen definitivamente incorporados a la vida política china y que, según se entiende, son hitos irreversibles pese a la represión. Ello explica que, para los actuales dirigentes chinos, la RC constituya un concepto y una praxis malditos que hay que erradicar a cualquier precio,

HOMBRE, PODER Y FUSIL

Tratar de explicar qué ha pasado con el EPL, no exime de procurar analizar las relaciones de poder entre el hombre -el pueblo- y el fusil, que esta instancia de la vida de China pone de nuevo de manifiesto.

Mao sostenía "si se planta caña de fuego (así se dice literalmente fusil en chino) fructificará poder", expresión que ha sido despoetizada y rebajada a la fórmula: "el poder nace del fusil", tal y como ha sido popularizada.

Aunque la forma siempre importa, podemos pasarla por alto un momento y atenernos al fondo de la cuestión, que de aceptarse, implica reconocer la violencia como única fuente de poder. ¿Y por qué no reconocerlo finalmente?. ¿Acaso poder no significa siempre opresión? ¿Acaso la famosa "dictadura del proletariado" que bien pudo denominarse "poder del proletariado" no implica el fusil y su violencia?

Ahora bien, eso no supone en absoluto que el pueblo siempre deba ceder ante el poder y aceptarlo como una maldición insuperable. Por el contrario, la historia de la emancipación humana -dudosa sí e incierta- es el enfrentamiento del hombre y el poder, o sea el fusil. En los preámbulos de la matanza de Tian An Men pudo verse objetivada esta confrontación paradigmática en las imágenes televisadas que mostraban a un ciudadano inidentificado que, sólo él, detenía una columna de tanques con su mera presencia desarmada.

Pequeño y frágil, sereno y seguro de sí ante el tanque de guerra, aquel hombre, que finalmente se subió al monstruo de acero tratando de dialogar con los ocupantes del carro, era la imagen actualizada de esa dialéctica cruel e implacable, del enfrentamiento entre pueblo y poder que es propia de todas las sociedades humanas en la historia de este mundo.

Entre las muchas lecciones que dejan estos trágicos sucesos de China, queda esta lúcida imagen, aunque no sepamos qué pasó finalmente, si bien podemos imaginar la derrota del hombre, una vez más, ante el poder, o sea ante el fusil.

Pero, para citar una vez más a Mao, la historia de las causas populares no sería sino: "fracasar, fracasar, volver a fracasar y así hasta el triunfo", sin que el maestro chino haya puesto bien en claro qué contenido tendría el triunfo augurado. Y si, como bien podemos pensar, el mismo fuera la consolidación de un nuevo poder, o sea un nuevo fusil, entonces la tal victoria no sería sino el comienzo de una nueva serie de fracasos. Pensemos por tanto, en lo que está sucediendo.

Estos jóvenes, derrotados de hoy, y derrotados de mañana, pueden ser los vencedores de un día de este mundo de viejos que manifiesta ya sus flaquezas porque no sabe sino esgrimir el fusil contra ellos y también dispararlo. Un intelectual pekinés decía últimamente a un corresponsal extranjero: "Nada volverá a ser como antes. Han disparado contra el pueblo y eso es imperdonable". No lo perdonará el pueblo chino y menos los jóvenes.

CUENTAS FINALES

El costo de la represión de estos ancianos dirigentes chinos será terriblemente elevado para su pueblo: en primer término, el descrédito del PCCh y el EPL comprometerá toda forma posible de gobierno y administración futuras en China. En segundo lugar. dejarán marcas indelebles en la joven generación de la "inteligencia" que tardará en absorber, si acaso lo consigue, la experiencia vivida; no hay que olvidar además que, según cifras oficiales hay unos 90.000 estudiantes chinos becados en el extranjero (EEUU, Europa y Japón principalmente) de los cuales muchos se negarán a volver a China pese a que, según información oficial, en su momento fueron seleccionados por su "amor a la madre patria y al socialismo".

La inversión china en estos técnicos potenciales se pierde irremisiblemente si los estudiantes deciden no volver a su país, con el subsiguiente retraso en los planes de modernización. La cifra tiene una impresionante importancia aun teniendo en cuenta que algunos de estos estudiantes es posible que decidan volver a la patria.

El futuro de Hong Kong, que según los tratados firmados con Gran Bretaña deberá pasar a ser parte integrante de China en 1997, queda particularmente comprometido. Los ciudadanos hongkoneses ya no podrán confiar en las promesas del gobierno de Pekín y desde ahora se consideran víctimas potenciales de futuras posibles represiones. Otro tanto puede decirse de Taiwán: la reintegración a la madre patria y el camino avanzado en esa dirección se ha postergado, con estos sucesos de Pekín y otras ciudades, en más de un siglo, si es que acaso llega a producirse. El éxodo de capitales de Hong Kong y Macao ya empieza a registrarse. Las propias inversiones de las zonas económicas especiales (la de Shenzhen en particular, contigua a los Nuevos Territorios de la colonia británica) van a experimentar un serio quebranto. Hay firmas europeas que -como la fábrica de ascensores Schindler de Suiza- interrumpieron momentáneamente sus actividades en China. Japón, el principal socio comercial de China, acaba de cancelar dos créditos por 145 millones de dólares. Se ha anunciado la suspensión de conversaciones para la concesión de un crédito de 40 millones para financiar la construcción de un estadio destinado a los Juegos Asiáticos programados para celebrarse en 1990 en Pekín.

Los precios de los bonos de deuda china han sufrido una caída apreciable y los expertos bancarios no ven un panorama promisorio. Un empresario japonés, Yoshikazu Ito, el mayor fabricante de fibras sintéticas de su país, que proyectaba establecer una empresa de economía mixta en China, ha suspendido su proyecto.

Los ahorristas hongkoneses con haberes en el Banco de China (de la RPCh) retiraron sus depósitos en pocos días y prácticamente llevaron al banco al colapso. Otro tanto ocurrió en Singapur donde los ahorristas retiraron 75 millones de dólares en dos días. Fenómeno similar se produjo en Londres, donde el Banco de China ha limitado el retiro de fondos por temor de alcanzar un estado de iliquidez.

La lista puede continuar y, como es obvio, no incluye la pérdida de prestigio y autoridad moral del gobierno chino ante la comunidad mundial.

Todo ello sin contar las víctimas humanas, el lucro cesante y las pérdidas de bienes derivadas de las acciones militares violentas y la réplica popular.

APENDICE NECESARIO

Algunos analistas europeos o norteamericanos, al referir y comentar la violencia represiva desatada desde el 4 de junio en China, no hacen sino evocar los excesos de la Revolución Cultural. En cierto modo, objetivamente hablando, hay aspectos de convergencia y paralelismos de situaciones y sucesos. Pero es frecuente que se pierda la perspectiva histórica y no se tengan en cuenta las condicionantes temporales de aquel fenómeno, aquella gigantesca movilización popular que fue la RC.

Sin hacer la defensa de los excesos de aquel proceso, ni caer en la simple diatriba, puede decirse que no hay hecho que se explique arrancado de su contexto. Así es frecuente que algunos jóvenes critiquen hoy en nuestro país, la literatura de cierta época o los eventos políticos de un pasado reciente desde la serena ubicación de quien no ha sido un participante.

Cuando las cartas ya están echadas es fácil advertir y criticar la disposición del juego cumplido y determinar a fortiori lo que debió haberse hecho y cuáles fueron los errores cometidos.

La Revolución Cultural, como toda revolución, fue una tragedia, y no precisamente un paseo en bote por un lago en calma: de allí sus excesos, sus injusticias, el dolor provocado. Pero compararla con la matanza de Tian An Men y los excesos represivos que hoy se viven, comporta un desenfoque y una injusticia.

En la RC, el protagonista fue el pueblo chino y la víctima también ese mismo pueblo, pero en la RC hubo un componente de grandeza, de altura de propósitos, de gran proyecto totalizador, que hacen de ella un hito ineludible para China y para el futuro del mundo.

Ello no implica ignorar que tras aquel proceso aparecieron los Lin Piao, la banda de los cuatro, Hua Kuofeng, y tantos otros aprovechados de un desencadenamiento de fuerzas populares que desbordó a un Mao ya envejecido y a un Chou Enlai enfermo y quebrantado, para no citar sinó a dos dirigentes de primera línea.

El componente de grandeza, de gran sueño transformador que -pese a las sórdidas maquinaciones palaciegas donde también cayó el propio Mao- tuvo

En la RC, la diferencia a priori de una sangrienta orgía de represión donde los actores son los fusiles del EPL por un lado y por otro el pueblo pacífico y desarmado que, además, sólo pedía democratización y moralidad.

No sin pena y sin cierto escepticismo, cierro estas breves notas con un poema de Mao más que adecuado para esta etapa que se vive en su país, al que me atan tantos afectos y experiencias:

Los vientos y nubes cambian de
repente:
nuevamente combaten los señores
de la guerra.
Cuánto rencor se propaga entre los
hombres;
aún no está cocido el mijo y el
sueño ya se acaba.

Confiemos, sin embargo, en los nuevos sueños.

01-01

8908168

INFORME ESPECIAL

Deng Xiaoping habla sobre la posición oficial china

PEKIN (XIHHUA). - A continuación reproducimos el texto íntegro del discurso pronunciado por Deng Xiaoping, Presidente de la Comisión Militar Central, al entrevistarse con los comandantes de las unidades de las tropas encargadas de ejecutar la Ley Marcial en esta capital:

¡Están cansados, camaradas!

Ante todo, expresamos nuestra sentida condolencia por la heroica muerte de los mandos y combatientes del Ejército de Liberación, de la Policía Armada y de los camaradas de la Policía de Seguridad Pública en esta lucha. ¡Expresamos nuestro cordial saludo y aprecio a los millares de heridos de los mandos y combatientes del Ejército de Liberación, de la Policía Armada y de la Policía de Seguridad Pública en esta lucha!

¡Propongo que nos levantemos para guardar silencio por la muerte de los mártires!

Aprovechando esta oportunidad, diré algunas palabras.

Este tumulto tenía que venir tarde o temprano. Este tumulto está determinado por un clima internacional y por el miniclima de la propia China. Tenía que suceder sin duda alguna, invariablemente de la voluntad de la gente. Sucedería tarde o temprano y de tal o cual magnitud. Este tumulto que se produjo ahora nos beneficiará relativamente. Lo más beneficioso es que ahora contamos con un gran número de veteranos camaradas que han experimentado bastantes tumultos, que comprenden los aspectos tanto beneficiosos como perjudiciales, y que respaldan las enérgicas acciones contra la rebelión. Aunque algunos camaradas no entienden estas acciones por el momento, las entenderán finalmente y apoyarán esta decisión de la dirección central.

El editorial del **Diario del Pueblo** del 26 de abril caracterizó el acontecimiento como "tumulto", palabra muy apropiada, pero algunos se opusieron a dicha calificción e intentaron corregirla. Sin embargo, la práctica confirmó que esta determinación era correcta. Fue inevitable que después el tumulto se convirtiera en rebelión contrarrevolucionaria. Gracias a que todavía viven un número de camaradas veteranos, incluyendo a un número de vertebrales del Ejército que aún viven y que participaron en la revolución en diferentes épocas, se pudo resolver relativamente fácil las cosas que ocurrieron en ese momento.

"MALVADOS INFILTRADOS"

El punto principal y difícil de solucionar este problema radicó en que nunca antes nos habíamos encontrado con un caso de este tipo, un puñado de malvados infiltrados entre tantos estudiantes jóvenes y entre las masas de curiosos. Por un momento, no se distinguía el frente, lo que nos hizo difícil realizar las acciones necesarias.

Si *no hubiera habido el apoyo de tantos* viejos camaradas de nuestro Partido, hasta no se hubieran podido calificar el carácter de los sucesos. Algunos camaradas, que no conocían el carácter del referido problema, creían que era puramente una cuestión de tratar con las masas. En realidad, la parte opuesta no sólo estaba constituida por masas que no diferenciaban lo justo de lo erróneo, sino también por un número de rebeldes y una gran cantidad de heces sociales, quienes intentaban derribar nuestra República y nuestro Partido. Esta es la esencia del problema.

Quien *no* conozco este problema esencial, no sabrá claramente el carácter de la cuestión.

Estoy seguro de que mediante trabajos serios, se podrá ganar el apoyo de la mayoría de los camaradas del Partido sobre la calificación y la solución del problema.

En los inicios del acontecimiento, ya se veía con claridad que sus consignas esenciales eran principalmente las siguientes: derribar al Partido Comunista y derribar el sistema socialista. El objetivo de ellos consiste en establecer una república burguesa totalmente dependiente del Occidente. Es natural que aceptemos la demanda del pueblo contra la corrupción. Algunas personas, movidas por fines ocultos, plantean la misma consigna, también la aceptamos como si fuera positiva. Claro está que esto solamente constituye un adorno de ellos, pero el núcleo de su consigna es echar abajo al Partido Comunista y derribar el sistema socialista.

LA PRUEBA

¿Por qué tantos camaradas nuestros resultaron heridos e incluso sacrificaron su vida y algunas armas fueron arrebatadas en el aplastamiento de esta rebelión contrarrevolucionaria?. Fue precisamente porque los malvados se mezclaron con la gente de buena voluntad de modo que fue difícil tomar algunas medidas enérgicas que deberíamos haber tomado. El deber hecho frente a este caso constituye una prueba política muy severa para nuestro Ejército. La práctica ha demostrado que nuestro Ejército Popular de Liberación pasó la prueba. Si los hibiéramos arrollado con tanques, habría en todo el país una confusión sobre lo justo y lo injusto. De ahí que agradecemos a los mandos y combatientes del Ejército de Liberación por haber tomado tal actitud ante esta rebelión. Aunque las pérdidas son dolorosas, tal actitud puede granjearse la simpatía del pueblo y hacer cambiar sus puntos de vista a los que no distinguen lo justo de lo injusto. También puede hacer ver a todo el mundo quiénes son los soldados del Ejército de Liberación si se ha limpiado o no la plaza Tiananmen con sangre y quienes han derramado la sangre.

Con el esclarecimiento de esta cuestiones, hemos tomado así la iniciativa. Aunque el sacrificio de la vida de muchos camaradas nos duele mucho, a través del análisis del proceso del acontecimiento, la gente no tiene otro remedio que reconocer que el Ejército de Liberación es un ejército del pueblo.

Todo esto ha ayudado también al pueblo a comprender las medidas que hemos tomado en esta lucha. En adelante, cuando el Ejército de Liberación se enfrente con problemas similares y tome medidas de este género, se granjeará el respaldo del pueblo. Digo de paso aquí, no se permitirá en adelante arrebatar las armas. En fin de cuentas, esta es una prueba y la ha pasado nuestro Ejército.

Aunque ahora no hay muchos veteranos en nuestro Ejército, los combatientes son en su mayoría jóvenes de 18, 19 o más de 20 años de edad, ellos son verdaderos hijos del pueblo. Ante el riesgo de perder la vida, los soldados no olvidaron al pueblo, no olvidaron las enseñanzas del Partido ni los intereses del Estado y no escatimaron su vida.

033 RPCH F.P 113

La prensa occidental trata el caso de China sin cultura y con eurocentrismo

Escribe
Roberto Aizcorbe

Es poco lo que se puede saber de los eventos de China estando en Buenos Aires, pero, a guisa de efemérides se puede ensayar en cambio una "crítica de la razón periodística" utilizada para cubrir la información. La parcialidad de los reporteros destacados en Pekín —salvo casos excepcionales, como el de Nicholas Kristof, de "The New York Times"— es cercana a la propaganda de tiempos de guerra, cuando los japoneses se veían en los filmes odiosos y crueles, y los filipinos heroicos y buenos.

Pero sería infantil creer en una conspiración internacional para ensalzar a los "estudiantes", y condenar a Deng. Ocurre que todos los seres humanos vemos las cosas a través del prisma de nuestras propias emociones, y como no somos ángeles habría sido extraordinario que los cronistas, en su mayoría anglosajones, no se emocionaran frente a esa multitud que exaltaba consignas "progresistas", cuyas pancartas (foto) estaban en inglés y que paseaban por Pekín en angarillas, a paso de procesión, una réplica de la Estatua de la Libertad de New York, especie de divinidad laica.

"Buenos" y "malos"

Algo más sutil: el "significante" de las coberturas que, como decía Jacques Lacan siempre está ausente del texto mismo, es casi siempre idéntico, y puede resumirse así: ¿Por qué esta gente no se asemeja más a nosotros, más valorosamente? Eso supone que los seres humanos son intercambiables, e integran un tipo universal, por encima de las diferencias de raza y cultura, y que todos debieran adaptarse al modelo "universal" con la misma velocidad con que se difunde la información. A esto se le llamó "revolución macluhaniana".

¿Por qué la jerarquía se negaba a aceptar los reclamos estudiantiles?

Las crónicas se conjuraron para describir como demócratas a los estudiantes que manifestaban en la plaza de Tian AnMen; y como odiosos fascistas a Deng Xiao Ping y sus acólitos en el gobierno de Pekín. Sin duda Deng, que no es evidentemente un niño de pecho, porque —al menos— ha aceptado todas las crueldades de la etapa maoísta, en cambio es el autor del milagro nacional: la paciencia en régimen de adaptación que dio a China 10 años de mercado libre, en el cual el salario medio de los trabajadores más que se duplicó, dentro de una economía que está lanzada a 10 por ciento de incremento anual.

En cambio, los "estudiantes" constituyen la revuelta milenaria, que agita a China desde hace 3000 años. ¿Cuál es allí el camino hacia el fascismo? ¿El libre-empresismo de Deng, o el caos estudiantil? Por otra parte, pensar que al gobierno de Pekín podían echarlo 200 mil estudiantes, que es la cifra oficial de universitarios en China, vale tanto como pensar que a Perón, en 1954, podía expulsarlo del poder la FUBA de Mile Gibaja.

Esa propaganda sólo se ejerció con tanta virulencia y a idéntica escala una vez antes: en la década pasada, cuando se trataba de impedir el Mundial '78, atacando a la Argentina por las "violaciones a los derechos humanos", una campaña que culminó con la concertada y casi unánime desinformación internacional sobre la guerra de las Malvinas.

Ahora se habló de un millón de "es-



La gravedad de la situación china era ampliamente tratada por "The New York Times" en su revista dominical de la semana pasada.

tudiantes", sin hacer aquella referencia elemental: es que en China sólo hay 200.000, pero que la población del país es de 1200 millones, y la mayoría se mantuvo en paz. Doscientos mil: una gota en el mar.

Las crónicas cometieron dos errores mayúsculos: 1) anunciaron la victoria de los "estudiantes" y la caída de Deng hacia fines de mayo, 2) anunciaron estos días la división del Ejército y batallas entre los militares. Ninguna de estas noticias se confirmó luego. El astigmatismo calvinista impide entender que si los chinos —ante la quiebra innegable de la "praxis" marxista— adoptan el capitalismo, no es para integrarse en la gran república multinacional. Sino, al contrario, para frenar a "los diablos extranjeros" y tener armas con qué rechazar la penetración cultural de Occidente. Japón es un ejemplo de esta renuencia.

Los rusos, por su parte, abiertamente dicen que llegaron a la "perestroika" obligados por el fracaso tecnológico de la pirámide dirigista, pero si se abren a la reorganización general es para seguir luchando contra su rival natural, los Estados Unidos. Creer entonces que se puede "thatcherizar" la economía rusa, democratizar a China o —para dar un ejemplo más cercano— "gorilizar" al peronismo, es una ingenuidad a la que se entregan quienes están acostumbrados a manejar generalizaciones y trabajar con grandes números. Puede ser que Menem se entienda ahora con los EE.UU., pero si lo hace es aplicando su "nacionalismo de fines", para rescatar la economía del país, sacarlo de la indefensión y retomar, como lo ha dicho varias veces en el Sur, la ruta malvinera de 1982.

Igualmente, las naciones asiáticas se han venido adaptando, con sagacidad oriental y milenaria prudencia, a centurias de vencedores. Para estar en condiciones de replicar luego. Un artículo singular, escrito por el corresponsal de "The Economist" de Londres en Washington, manifestaba la decepción americana ante el hecho de que los estudiantes chinos hayan tomado a Gorbachov por modelo, cuando podrían haber usado a George Bush: "El mundo está robándole la ropa al Tío Sam, democracia, libertad, capitalismo y (Gorbachov) está ganándose todo el crédito, como el hijo pródigo. Sus reclamos (los de Bush) de «prudencia» y «cautela» parecen intransigencia a los germanos, y el acercamiento entre China y la URSS es mirado con interés pero con impotencia desde los EE.UU.", reza. De lo cual, el cronista deduce que existe una conspiración antinorteamericana y que "el éxito de los países del antiguo Eje prueba, no la excelencia del modelo americano de capitalismo libreempresista sino la sabiduría superior de cierta forma de estatismo capitalista".

Pero es natural que los países adopten lo mejor del poderoso rival para poder entrar a competir con él, y no para sometérsele. Esta última ha sido la lente que se usó también para enfocar el caso chino. Stanley Hoffman, quizás el más agudo observador de la vida americana, sostiene que los EE.UU. no fueron creados como una república más, de las que sucedieron a la ruptura del antiguo régimen, sino como una nación con objetivos universales, razón por la cual se ve a sí misma como una república de repúblicas.

Ese es el motivo por el que las informaciones corrientes eludieron la realidad china, describiendo los sucesos como si se tratara de un enfrentamiento entre "liberales" y "conservadores" dentro del Folketing dinamarqués, queriendo sin duda encerrar 5000 años de historia china en apenas 200 años de liberalismo europeo.

Tropas dispararon contra viviendas ocupadas por diplomáticos mientras crecían las versiones de enfrentamientos entre distintas unidades del Ejército



El todopoderoso titular de la Comisión Militar del PC, Deng Xiao Ping, parece haber impuesto su línea de dureza en la pugna por el poder que se desarrolla en China.

Dos extranjeros acudieron ayer en masa al aeropuerto de la capital china intentando abandonar el país, después de que soldados dispararon contra un edificio donde residían diplomáticos norteamericanos. Tras haber admitido que no se sabe "quién manda" en China, los Estados Unidos informaron que esperan haber evacuado a todos los ciudadanos norteamericanos antes del fin de semana. Persistían ayer las versiones sobre choques entre unidades del Ejército, mientras que se registraron fuertes estallidos de violencia en Hong Kong e importantes manifestaciones en Japón, Corea del Sur y las Filipinas en protesta por la masacre del fin de semana.

EXODO MASIVO DE EXTRANJEROS ANTE NUEVO BROTE DE VIOLENCIA EN PEKIN

Pekín (UPI, DPA, Reuter) — Los extranjeros residentes en China acudieron ansiosos ayer al aeropuerto de Pekín en espera de abordar vuelos para abandonar la ciudad en un éxodo acelerado por la evacuación de personal diplomático norteamericano, ordenada después de que tropas dispararon contra un distrito de embajadas sin dejar víctimas.

"La situación ha empeorado. Esperamos sacar a todos los americanos para el fin de semana" dijo un portavoz del Departamento de Estado.

Por su parte, el Japón ayer se sumó a los Estados Unidos y a otras naciones advirtiendo a los japoneses que abandonen el país. A su vez anunció el envío de dos aviones especiales a la capital china y otros dos hoy, para recoger a un estimado de 2000 personas que aún viven en Pekín.

El primer ministro japonés, Susuke Uno, expresó serias preocupaciones por el empeoramiento de la situación en China, pero indicó que Japón, el mayor donador de ayuda a China, no impondrá sanciones.

Por su parte, la Unión Soviética rompió ayer su silencio en torno de la masacre del fin de semana por parte de tropas chinas contra estudiantes que exigían reformas democráticas. El nuevo Parlamento describió las matanzas como una "página trágica" de la historia de China, pero lastó contra la interferencia extranjera.

Mientras tanto, en Pekín grandes desplazamientos de tropas acrecentaron los temores de un enfrentamiento entre fuerzas divididas en torno del duro manejo gubernamental de la peor crisis del comunismo chino.

La agitación se extendió a algunas provincias. En Shanghai cinco personas murieron ayer cuando un tren chocó contra una barricada erigida por manifestantes que demandaban una reforma radical del sistema comunista.

Una y otra vez, la televisión del Estado difundió una declaración del portavoz Yuan Mu dando la versión oficial de los acontecimientos de los últimos días. Al parecer, el ala intransigente que está resistiendo la presión de los reformistas tiene el control de por lo menos los órganos centrales del poder, dentro del gobierno chino. Pese a que un funcionario estadounidense aseguró que la salud del líder chino Deng Xiao Ping, que algunos versiones dan por muerto, era una cuestión de gran especulación en Washington, pero la mayoría de los observadores "creen que aún está en control".

El portavoz de la Casa Blanca, Marlin Fitzwater, por su parte, manifestó que el Departamento de Estado no puede establecer contacto con las principales autoridades chinas. Fitzwater admitió que no tiene idea acerca de quién está mandando en China, pero estimó que quien tenga realmente el poder posiblemente haya salido de Pekín para establecerse en alguna base militar del interior del país.

Ayer, el gobierno chino criticó fuertemente al presidente George Bush por haber suspendido la venta de armas a China, calificando esta medida como una acción "absolutamente inaceptable" que amenaza las relaciones chino-estadounidenses. El comunicado de la Cancillería constituyó la primera declaración del gobierno chino desde que el lunes los Estados Unidos y otros gobiernos dispusieron medidas para censurar a China. Sin embargo, sólo fue mencionado el gobierno norteamericano.

Mientras tanto, la violencia estalló ayer en las calles de Hong Kong, y dirigentes laborales suspendieron manifestaciones masivas que habían programado para coincidir con una huelga de un día, a fin de protestar por la masacre.

En Corea del Sur, unos 10.000 chinos, la mayoría de Taiwán protestaron en cuatro ciudades para denunciar a los líderes de línea dura. En Manila, estudiantes chinos exhibiendo bandas negras en sus brazos, marcharon al consulado chino, gritando "para la masacre".

Luna de miel con Cuba

La Habana (Reuter) — El canciller chino Qian Qichen inició ayer la primera visita oficial a Cuba de un jefe de la diplomacia pequinesa, no obstante el torbellino político que envuelve a su país.

Cuba se ha puesto claramente de parte de los líderes chinos, al culpar del derramamiento de sangre del fin de semana en Pekín a elementos "contrarrevolucionarios" que persiguen el derrocamiento del gobierno socialista.

Qian, quien inició su gira latinoamericana en Ecuador e hizo una breve escala en México antes de llegar aquí, tenía previsto visitar los Estados Unidos entre el 12 y el 14 de junio.

Fue recibido en el aeropuerto por su colega cubano Isidoro Malmierca, quien visitó China en enero coronando un proceso de firme mejoramiento de las relaciones bilaterales, agriadas tras una prolongada guerra verbal en la década de 1970.

.02

8908521

• Complejo (3)

Ayer tropas con metralletas dispararon contra un complejo habitacional donde se alojaban diplomáticos y periodistas extranjeros, aparentemente después de que un francotirador matara a un soldado e hiriera a otros tres.

Multitudes se congregaron durante el día en las principales intersecciones viales en desafío de la ley marcial frente a las tropas que ocuparon el corazón político de la ciudad desde que comenzaron a desalojar a los estudiantes que encabezan el movimiento prodemocrático.

Una fuerte columna de vehículos militares abandonó la plaza Tiananmén, dirigiéndose al Este, mientras tropas disparaban contra los edificios al pasar, dijeron testigos. Agregaron que algunos soldados que se desplazaban en los 200 vehículos coreaban: "¡Abajo la corrupción oficial!"; "Protejamos al pueblo".

En los últimos dos días persistieron los rumores de que en distintos sitios de Pekín se han producido enfrentamientos entre militares, pero no fue posible confirmarlos. Muchos pequineses dicen esperar fervientemente que tropas leales al sector reformador del Partido Comunista enfrentarán a las unidades que ocuparon la capital china a sangre y fuego.

Sin embargo, continuaba la confusión acerca de la situa-

03.03 8908521

2da Perla CHINA F.P. Clarín
Buenos Aires, domingo 25 de junio de 1989 SEGUNDA SECCION

ZHAO ZIYANG FUE OFICIALMENTE REMOVIDO DE LA CUPULA EN CHINA

Anunciaron la caída del jefe del PCCh: todo el poder al ala dura

Un diplomático chino se refugió en la víspera en Berlín Oeste, mientras en Pekín se consolidó la línea ultradura gobernante: la destitución por "graves e ineludibles responsabilidades" del reformista secretario general del Partido Comunista, Zhao Ziyang, y de su aliado Hu Qili, sería solo el anticipo de purgas en mayor escala. Designaron en lugar de Zhao a un poco conocido tecnócrata conservador. Se ignoraba si habrá juicio criminal contra los inculpados por un severo informe del premier Li Peng.

Agencia AP



Zhao Ziyang, destituido como secretario general del PC

PEKIN, 24 (ANSA, Reuter, AP, AFP, DPA, EFE y Xinhua). — Fue oficialmente destituido hoy de todos sus cargos en el Partido Comunista Chino (PCCh) el moderado secretario general de esa organización, Zhao Ziyang, a quien se imputó respaldar la reciente agitación popular, de casi dos meses de duración, y "dividir al partido".

La destitución de Zhao —uno de los arquitectos de las reformas llevadas adelante en China durante la pasada década— se daba por descontada desde tiempo atrás, luego de la cruenta represión del movimiento estudiantil y obrero prodemocracia, perpetrada en la plaza Tienanmen de Pekín, los pasados 3 y 4 de junio.

En su reemplazo fue designado el relativamente desconocido Jiang Zemin, un tecnócrata conservador y hasta ahora jefe partidario en Shanghai.

El jefe reformista arrastró también en su caída a su aliado Hu Qili, de 60 años: este perdió su puesto en el Comité Permanente, de cinco miembros, y en el influyente secretariado del Comité Central. Pero mantiene su cargo en el propio Comité Central. Tanto Hu como Zhao se habían opuesto férreamente a la ley marcial en vigencia.

En cuanto a Zhao, que ocupaba la secretaría general desde enero de 1987, tras la destitución del "liberal aburguesado" Hu Yaobang, fue cesado asimismo como miembro del Politburó, cuerpo que integran 17 jerarcas, y del citado Comité Permanente. También se lo removió de su cargo en el Comité Central —constituido por 170 dirigentes— y de la primera vicepresidencia de la Comisión Militar Central, presidida por Deng Xiaoping.

Nuevas amenazas contra Zhao

Fue precisamente la muerte de Hu Yaobang, el 15 de abril, lo que provocó la última campaña de manifestaciones estudiantiles en favor de una mayor democratización de las estructuras chinas y contra la corrupción en el gobierno.

Un comunicado emitido en la fecha, tras una sesión del decimotercer plenario del Comité Central, destacó las "responsabilidades insoslayables" de Zhao durante las recientes movilizaciones populares. Zhao, de 69 años, pasó a ser así uno más de los 47 millones de militantes del PCCh. Aunque el documento no indicó si serían formulados cargos criminales en su contra, hoy parecían pesar sobre él otras amenazas: su principal adversario, el ultraduro premier Li Peng, declaró que el caso de Zhao "habrá de ser examinado más profundamente".

El informe de Li Peng ante el pleno del Comité Central, al que asistieron además como observadores los 184 integrantes de la Comisión Asesora y los 68 de la Comisión de Disciplina, tras remarcar los "graves errores" de Zhao, reconoció sus méritos en la "reforma, la apertura al exterior y la labor económica", pero lo acusó de pasividad ante los principios marxista-leninistas y ante el "liberalismo burgués".

Deng Xiaoping, jefe de la comisión militar y "hombre fuerte" de China.

Zhao fue acusado también de "descuidar gravemente la construcción del partido, el desarrollo ético y cultural y el trabajo ideológico y político", situándoselo de hecho en "el muy pequeño número de individuos que aprovecharon los desórdenes creados por los estudiantes para generar un caos político planificado, premeditado y organizado". Hasta hoy fueron ejecutados una decena de "contrarrevolucionarios" y hay millares de detenidos.

La gran incertidumbre es ahora la extensión de la purga esperada por todos. Numerosos miembros del partido, en efecto, dieron abierto apoyo a la movilizaciones pro democracia de las pasadas semanas. Otros activistas y dirigentes, como el jefe de Seguridad, Qiao Shi, aunque favorables a la línea dura, se negaron a aceptar responsabilidades conductivas en el PCCh, lo que daría un indicio de la precariedad del poder en China. Hoy se supo también que un diplomático chino en Berlín Oriental, Bing Bing, se refugió en Berlín Oeste y [illegible] allí.

(Más información en página [illegible])

Un símbolo de la apertura política

Zhao Ziyang, el ahora ex secretario general del Partido Comunista chino, se había constituido en los últimos tiempos en el símbolo de las reformas económicas y de la apertura política en China.

Había sido electo secretario general del partido en enero de 1987 para remplazar a Hu Yaobang, a su vez destituido por su moderación frente a la protesta estudiantil del invierno del 1986-87.

Como una ironía más del destino, los acontecimientos que han llevado a la caída a Zhao empezaron el 15 de abril, día de la muerte de Hu Yaobang.

Fue llamado, en 1980, por Deng Xiaoping para dirigir el gobierno pero las relaciones con el anciano líder se fueron degradando con la aparición del movimiento por la democracia y la decisión del número uno chino de reprimir.

Zhao nació en 1919 y entró en la Liga de la Juventud Comunista en 1932. Con la llegada de los comunistas al poder ascendió rápidamente de jerarquía. Durante la Revolución Cultural fue denunciado por los guardias rojos como "contrarrevolucionario", en momentos en que ocupaba —desde 1965— el cargo de jefe del partido en la provincia sureña de Guandong.

Rehabilitado en 1971, ocupó altas funciones en distintas provincias chinas hasta que su éxito en el plano económico en la región de Sichuan (oeste), le abrieron una brillante carrera.

Fue miembro del buró político (desde 1979), viceprimer ministro y poco después jefe de gobierno (1980) hasta ocupar, en 1987, el cargo de secretario general del partido que ahora abandona.

YIANG ZEMIN, NUEVO SECRETARIO GENERAL DEL P.C. CHINO

Partidario del mercado libr

El gobierno chino ha recurrido a un tecnócrata, partidario de las reformas económicas y políticas impuestas por Deng Xiaoping, para afianzar las imposiciones de los dirigentes ultraortodoxos. Yiang Zemin, de 62 años, ingeniero maquinista especializado en economía, se define como un tecnócrata de corte soviético —como el primer ministro Li Peng— pero no está alineado a ninguna facción dentro del liderazgo chino.

Cronológicamente, su actuación pública se remonta a 1950, inmediatamente después de la guerra de liberación, cuando fue designado director del departamento militar en la región noreste. Luego, entre 1951 y 1956, presta servicios menores en la embajada china en Moscú. Precisamente en la capital soviética trabajó en la gran fábrica automotriz Stalin, en 1955, para retornar a China al año siguiente.

Zemin, considerado ya por entonces una autoridad en su profesión, es designado en 1960 —tenía 34 años— como vicepresidente de la Sociedad de Ingeniería Mecánica de Moscú y seguidamente como gerente general del Instituto de Investigaciones en Equipos mecánicos de Shanghai, ciudad en la que desarrolló gran parte de su carrera administrativa y política, cercana a su ciudad natal, Yangzhou, en la misma provincia.

Siguiendo la suerte de la mayoría de los burócratas de su generación, Yiang Zemin fue destituido de su cargo en el marco de la Revolución Cultural (1966-1976) y su figura se oscurece hasta 1980, cuando reaparece como funcionario de alto nivel en la Comisión Administrativa Estatal para Asuntos de Exportación y posteriormente como titular de la Comisión Nacional para Inversiones Extranjeras, pero siempre teniendo su sede en Shanghai.

Su paso siguiente es ya ministerial, a cargo de la cartera de Industria Electrónica. Pero el antecedente más notorio en su carrera se produce en 1985, al ser elegido alcalde de Shanghai y, paralelamente, subsecretario del Comité Central del Partido Comunista Chino. Durante su alcaldía en esa populosa ciudad, de 12 millones de habitantes, Zemin desarrolló una agresiva campaña de promoción, inédita en China, presentando a Shanghai como un centro financiero y un atractivo polo para las inversiones extranjeras.

En 1987 ingresa al Politburó, en el marco del 13° Congreso del PCCh, y meses después es nombrado secretario general del partido en Shanghai. Entonces, al regresar de una visita a las provincias de la costa del sudeste —las más próximas al bastión capitalista de Hong Kong— Yiang Zemin manifestó que le gustaría que "Shanghai aprendiera la lección de la provincia de Guangdong".

Yiang es amante de la música y de la literatura, domina a la perfección varios idiomas (inglés, francés, rumano y japonés, además del chino y el ruso), viajó con frecuencia por los países del este de Europa y visitó, además, España y la República Federal Alemana. Está casado con la hija del ex presidente chino Li Xiannian, político ultraconservador que expresó su apoyo a Deng durante la actual campaña para reprimir a los disidentes. También Yiang Zemín fue uno de los primeros en aprobar la represión a los estudiantes en Shangai.



Yiang Zemin, sucesor de Zhao Ziyang al frente del PCCh, aficionado y man idiomas.

Análisis militares sobre la represión en Tienanmen

LONDRES, 24 (AFP). — La sangrienta intervención del Ejército Popular de Liberación chino (EPL) contra los estudiantes de la plaza Tienanmen era "previsible e inevitable", afirmó un grupo editorial británico especializado en asuntos militares, Jane's Defense Data.

"Al mundo no debió sorprenderle la ferocidad de los acontecimientos del 3 y el 4 de junio, cuando el EPL intervino en la plaza Tienanmen, asesinando a 7.000 personas. Era absolutamente previsible", escribió Paul Beaver, un especialista de Asia, en un informe especial del Jane's Defense Data sobre la crisis china, publicado el lunes en Londres.

"Todos los discursos (oficiales) y los acontecimientos de la última década permiten prever (que se producirían) represalias, en caso de que un grupo intentase derrocar a los dirigentes octogenarios de China", agregó el estudio.

Beaver citó como ejemplo el discurso efectuado el 30 de diciembre de 1986 por Deng Xaoping, en que el número uno chino exigió la adopción "de medidas enérgicas contra cualquier estudiante que provocase problemas en la plaza Tienanmen, sin la mínima concesión".

El informe, que insiste en que la represión era previsible, recuerda que Deng y la vieja guardia del Partido Comunista utilizaron al ejército para reprimir la disidencia en las provincias del Tibet.

Según la publicación del Jane's Defense Data sobre la crisis china, la cruenta represión era asimismo "inevitable", a raíz de las amenazas en contra de la supervivencia política y el control del poder de los que acompañaron a Mao Tsé tung en la Gran Marcha (1935-1937).

"La política de «glasnost», (transparencia) en China es un engaño destinado a obtener tecnología occidental, y no guarda ninguna relación con cualquier liberalización", afirmó por su parte otro experto militar de Jane's, Henry Dods.

"Nosotros (occidentales) caemos presos demasiado fácilmente de la seducción de los autócratas que nos hablan gentilmente. Es una lección que también podría aplicarse a la Unión Soviética y a la versión de «glasnost», de (su líder Mijail) Gorbachov".

El informe, en el que participaron también periodistas y especialistas de China, analizó, además, las estructuras y la modernización del EPL, su arsenal nuclear y las consecuencias de la crisis china sobre las relaciones de Pekín con sus vecinos, en particular con la URSS.

13-7-89 CLARIN

Clarín

Fundado por ROBERTO NOBLE el 28 de agosto de 1945

Incertidumbres en el Pacífico

LAS revueltas estudiantiles en China y la consecuente represión gubernamental han cambiado muchas cosas no solo en el enorme país socialista sino también en su entorno de influencia. En los últimos años China llevó adelante una política de apertura económica hacia el exterior que cambió muchos conceptos que tradicionalmente habían imperado en los países socialistas. La creación de zonas con facilidades especiales para la operación de las inversiones externas abrió enormes expectativas en Occidente y en su vecino Japón. Precisamente en momentos en que el mercado mundial perdía dinamismo como consecuencia de la crisis petrolera, la posibilidad de desarrollar un mercado con más de mil millones de potenciales consumidores era, y sigue siendo, por supuesto, un atractivo fuera de lo común. Igualmente favorable se presentaron las condiciones para la contratación de mano de obra local para producir con destino a la exportación.

China se convirtió, por lo tanto, en un puerto de llegada de capitales de todo el mundo, que se instalaron preferentemente en la costa sur de su territorio, registrándose el especial concurso del Japón.

Este último fenómeno se articula con otro más vasto como es la constitución de un nuevo espacio económico en la denominada Cuenca del Pacífico, cuyo eje es el Japón, que cuenta con la participación de un país tan dinámico como Corea del Sur y al que se están integrando otras economías de mano de obra abundante y barata y receptivas a los capitales extranjeros, como son los casos de Tailandia, Filipinas o Malasia.

Un punto caliente del nuevo ordenamiento es Hong Kong, enclavada en la costa de China e importante centro financiero. Ese territorio es un protectorado inglés en tránsito a su integración a China, según un original esquema de la coexistencia de dos sistemas económicos en un mismo país.

Ahora bien, China aparecía en las evaluaciones de los gobiernos y los inversores como un gigante en tranquila marcha hacia un mejor destino, hasta que la revuelta estudiantil y la posterior reacción gubernamental comenzaron a sembrar dudas en la evolución futura del país con el exterior. Algunos organismos internacionales y gubernamentales suspendieron operaciones crediticias ya programadas y no pocos empresarios asentados en el territorio oriental, asociados con firmas locales, están evaluando la posibilidad de relocalizar sus fábricas. Otros descartan esa alternativa, pero son hoy menos entusiastas que hace muy poco tiempo.

Japoneses y coreanos, mirando al más largo plazo y menos preocupados por cuestiones de política interna, estarían mas dispuestos a mantener sus posiciones que los inversores occidentales.

Por lo que corresponde a Hong Kong, el proceso de traspaso se ha enturbiado. Muy difícil fue convencer a los residentes de que luego de 1997 sus condiciones de vida no se alterarían y la dura respuesta del gobierno chino a la oposición debilitó esa convicción. Las calles de Hong Kong fueron recorridas en los últimos días por multitudinarias manifestaciones de protesta a la represión en territorio continental. Como respuesta, las autoridades chinas advirtieron a Gran Bretaña y a los dirigentes del enclave que no conviertan la ciudad en una base para subvertir el gobierno de la República Popular China.

Este nuevo paso no logrará, ciertamente, cimentar la confianza en los habitantes del protectorado ni detener la fuga de capitales que se insinúa.

Es difícil pensar que China quiera volver sobre sus pasos en materia de apertura económica y de relaciones armónicas con Occidente, las cuales son fundamentales para sus objetivos de lograr capitales y tecnologías para su economía. Sin embargo, las posiciones intransigentes de la cúpula gubernamental y los abundantes efectos indeseables de la citada apertura permiten esperar tiempos menos apacibles que los del pasado inmediato. Muy posiblemente las tendencias generales de interacción económica en la Cuenca no se modifiquen, pero las negociaciones vinculadas serán más duras y las incertidumbres mayores que las del pasado inmediato.

FACTOR

ECONOMICO

ENTRE LOS Nos

8900432-8907097

033

En Abril Próximo Llegarán Naves de la China Popular

Como lo anunciara nuestra pagina a través de un texto publicitario, la Agencia Marítima Represar S.A. de nuestra plaza acaba de ser designada representante de la empresa naviera "China Ocean Shipping Company" de Pekín en la China Popular.

Con el fin de conocer mayores detalles sobre la posibilidad que abre por primera vez la instalación de una línea naviera regular entre el continente chino y el Río de la Plata nuestra pagina consultó a su director gerente Dr. José Carlos Peña quien como se recordará hace algunos años fue presidente del Banco de la República.

Indudablemente nuestro entrevistado mostró su satisfacción por esta nominación y destacó su importancia al señalar que "China Popular con este nuevo servicio regular abre seguros caminos de un ensanchamiento comercial con el apoyo de una inmensa flota mercante que llega a las 600 unidades y que atiende todas las líneas del mundo. Nosotros vemos este hecho como muy positivo porque nadie puede negar que China Popular está ávida de productos y tecnología y a su vez nosotros de un mercado potencial que podríamos manipular con inteligencia para canalizar a nuestro favor la colocación de productos. Si los barcos están, si el servicio marítimo está, si existe la comunicación dependerá entonces de nuestra capacidad e imaginación para incentivar los lazos comerciales. Nadie podrá dejar de reconocer que con esta infraestructura marítima Uruguay tiene un ancho y venturoso camino para llegar a colmar siquiera una parte de las necesidades de este espectacular mercado. Por nuestra parte sentimos una enorme satisfacción por la nominación que hemos sido objeto y que corresponde a una conducta de servicios."

Más adelante el Dr. Peña señaló que los primeros barcos que iniciarán la línea marítima al Río de la Plata son esperados a principios del próximo año. Dijo también que la China Ocean Shipping Co. es una empresa naviera estatal que maneja no menos de 600 barcos de todos los tipos y con líneas regulares a todo el mundo excepto a Sudamérica hasta hoy. Con el fin de estrechar vínculos y proceder al desarrollo de un programa de trabajo de futuro a fines de esta semana partirán hacia Pekín directivos de la empresa Represar S.A. Sólo nos resta agregar que en la actualidad esta agencia marítima representa también a China National Foreing Transportation (Sinotrans) de Pekíng y a su vez afiliada a la China National Chaterts algunos de cuyos barcos ya han estado en Montevideo con esta bandera.

E.C.

El País 10/10/88

El País 10/10/88

Japón a China: u$s 6.000 millones de ayuda y gran plan de inversiones

PEKIN, 27 (AP, AFP, UPI, DPA y XINHUA) — Los gobiernos de China y Japón firmaron hoy en esta ciudad un acuerdo para la protección de las inversiones que, según subrayó aquí el premier nipón, Noboru Takeshita, ha de provocar una ola inversora japonesa inaugurando una "nueva era" entre ambas naciones.

Los funcionarios de la comitiva del premier japonés indicaron que el documento firmado esta mañana podría, asimismo, "abrir el camino para otros países" que procuren convenios similares con la República Popular China.

El acuerdo prevé que las empresas niponas obtengan a partir de ahora en territorio chino un "status nacional", que les otorgue trato y privilegios similares a los de sus colegas locales; por ejemplo, en cuanto a impuestos y acceso a materias primas y mano de obra.

Takeshita, de 64 años, que asumió el cargo en noviembre, concluyó en la fecha tres días de conversaciones con las autoridades chinas; sobre todo con el dirigente máximo de este país, Deng Xiaoping, el jefe del Partido Comunista Zhao Ziyang y el primer ministro Li Peng. Takeshita también elogió a China por resolver los problemas de su sistema tributario, de su infraestructura productiva y sus empresas, que en el pasado habían desalentado a inversionistas extranjeros.

"Tengo grandes expectativas", dijo el alto funcionario visitante, agregando que la creciente revalorización del yen también promoverá las inversiones. Hizo notar que en particular la pequeña y mediana industria japonesa "están muy interesadas en invertir en China".

"Excesiva cautela"

Esta semana, coincidentemente con el inicio de la visita de Takeshita, Japón acordó a China un generoso empréstito a cinco años por 810.000 millones de yenes (aproximadamente, 6.000 millones de dólares), reembolsable en 30 años y con el que se fomentarán 40 proyectos.

Pero hasta ahora las inversiones japonesas en China representan sólo el 8,7 por ciento del total de los capitales foráneos invertidos aquí: los nipones invierten en mucha mayor cuantía en Taiwán o Asia del sudeste. Desde hace tiempo Pekín se queja de que las compañías japonesas, en especial las más pequeñas, muestran "excesiva cautela" a la hora de invertir en proyectos chinos.

Los funcionarios que acompañaron a Takeshita aquí apuntaron que, pese al auspicioso tratado suscripto, "aún hay grandes dificultades", afirmando que "todo depende de cómo los chinos mejoren su atmósfera para los inversionistas".

El mismo Takeshita recordó, en rueda de prensa celebrada en el Gran Palacio del Pueblo en Pekín, que "nuestros dos países han tenido problemas en sus relaciones pasadas". Añadió empero que "ambas partes hicieron esfuerzos por resolverlos", y que "en el futuro, cualesquiera problemas podrán ser resueltos a través del diálogo sobre la base de la amistad".

Enfatizó que sus discusiones con los dirigentes chinos lo han convencido de que China lleva resueltamente adelante sus políticas de reforma y apertura al mundo exterior.

Japón, por su parte, cooperará aún mejor con China para colaborar en su modernización, añadió el primer ministro nipón. Para fortalecer la cooperación tecnológica entre ambos países, el premier propuso convocar una conferencia sobre los intercambios tecnológicos entre China y Japón.



Agencia AP

Noboru Takeshita, primer ministro japonés, enuncia las nuevas inversiones.

EN FOCO

¿Capitalismo?

Seis mil millones de dólares es mucho dinero, incluso para un país de 1.000 millones de habitantes. Agréguese a esto un convenio de inversiones que sitúa a Japón en las mismas condiciones que las empresas chinas en términos de exención de impuestos, acceso a materias primas y suministro de mano de obra, y se obtiene uno de los impulsos más notables que se hayan dado al desarrollo del capitalismo en China. A estructuras de producción que en algún momento podrán —o no— chocar con la diagramación estatista de la sociedad.

Ese momento, desde luego, todavía no ha llegado. China necesita desesperadamente los capitales que pueda suministrarle el extranjero. El éxito de las zonas económicas piloto y los enclaves de mercado libre es suficiente, por ahora, para atenuar las descompensaciones producidas por el retiro de la protección estatal. Pero a largo plazo, se plantean dos incógnitas: 1) qué pasa si un prototipo de burguesía nativa llega a crecer hasta rivalizar en poder económico con el Estado; 2) qué ocurre si las expectativas de la población no se cumplen y se desata un período de turbulencia social.

Hasta el momento, Deng Xiaoping y el Partido Comunista están firmemente en control. Han buscado aventar los peligros mediante una suerte de complejo "trade-off" político y económico: liberalización económica a todo vapor, sin ninguna liberalización política. Pero las revueltas estudiantiles también han mostrado límites.

Otro aspecto del acercamiento entre dos antiguos rivales es el efecto explosivo que puede tener la combinación de los capitales japoneses con la disponibilidad de mano de obra y de recursos de China. Hablar de un nuevo polo económico parece modesto, sobre todo en un momento en que crece la importancia del Pacífico y los EE.UU. siguen perdiendo la competencia con sus socios orientales.

Por último, una profundización política del acercamiento económico puede tener consecuencias desastrosas para la Unión Soviética: otra alteración adversa (pero por medios no militares) del balance de poder en Asia [illegible]

31/10/88. El Día

EL DIA

Montevideo, lunes 31 de octubre de 1988

CONSEJO DE DIRECCION

LIC. HUGO FERNANDEZ FAINGOLD. DR. JORGE OTERO MENENDEZ

SUBDIRECTORES: CARLOS CAMOU BATLLE. CARLOS JONES

F.E.

Comercio con China

Uno de los comportamientos más expansivos en materia de relacionamiento comercial verificados en el presente ejercicio se ha dado con la República Popular de China, especialmente influido por el establecimiento de relaciones diplomáticas a partir del 3 de febrero de 1988.

En el período enero-agosto del año en curso las exportaciones uruguayas a China continental sumaron 81,7 millones de dólares con un aumento del 167 por ciento en relación a igual lapso de 1987. En ese mismo período las importaciones se mantuvieron estáticas en cifras muy reducidas (1,3 millones de dólares)

De esta forma, el saldo comercial fue favorable a nuestro país en 80,4 millones de dólares, monto que había sido de 29,5 por ciento en el período enero-agosto de 1987.

Ahora bien, un análisis retrospectivo de la situación comercial con la gran nación asiática permite concluir que esta no es una situación nueva. En efecto, entre 1983-87 Uruguay exportó hacia ese mercado por 168 millones de dólares, (a efectos de fijar una referencia, en igual lapso, las ventas a Taiwan sumaron 87,8 millones de dólares).

Antes de 1982 nuestras exportaciones hacia China tenían poca significación. A partir de ese año alcanzaron un importante dinamismo, llegando al máximo en 1986 con más de 60 millones de dólares. En 1987, mientras tanto, las ventas alcanzaron a 44 millones de dólares.

Las importaciones fueron más importantes a comienzos de la década. Llegaron a un monto de 4,2 millones de dólares en 1981 y desde allí mostraron una clara tendencia decreciente.

De esta forma, el saldo comercial que había sido deficitario hasta 1981 se convirtió en verificado en el presente ejercicio donde las relaciones comerciales han alcanzado un amplio dinamismo que ya las ubican en exportaciones por 81,7 millones de dólares.

Seguramente, además, esta situación se verá consolidada a partir de la próxima visita del presidente Dr. Sanguinetti, oportunidad en donde habrá una profundización de las relaciones bilaterales.

Ciertamente la vinculación con la República Popular de China pone de relieve un espectro de enormes posibilidades. Basta considerar la enorme dimensión de ese país, tanto en cuanto a su población como a su territorio y potencialidad económica. Por consiguiente, se está ante un mercado de enormes posibilidades, al cual nuestro país puede acceder con diversas producciones y en un relacionamiento sumamente beneficioso.

Los principales ítems negociados hasta el presente se ubican en pescado congelado que ha tenido un aumento en el presente año del 3,1 por ciento; lana lavada con un alza del 19,9 por ciento; tops de lana con un incremento del 67,1 por ciento y luego existen colocaciones de cueros bobinos curtidos, sin teñir y acabados; tejidos de lana y otros.

De todas formas, en nuestra opinión el aspecto más resaltable de nuestra vinculación comercial actual con China no debe ser centrado exclusivamente en la existencia de un considerable excedente comercial. Por el contrario, lo realmente importante es el dinamismo que muestran las exportaciones y las posibilidades de incrementarlas en el corto plazo. El margen comercial es importante, pero más lo es cuando el mismo obedece a la existencia de un flujo de ventas en franca evolución.

033

ARCHIVAR EN: China (033)

TEMA: La Nueva superpotencia económica y el gigante que despierta

PROCEDENCIA : La Nación 5/4/88

ARCHIVADO EN: Japón (043)

01.01 8901177

Crecimiento del 11,2% en la economía china

PEKIN (Por **Colina MacDougall**, del **The Financial Times**, especial para Clarín). — La economía china creció con rapidez el año pasado, con **un aumento del producto bruto nacional de 11,2 %** respecto al año anterior, a un total de 1,36 millones de ywans equivalentes a **365.000 millones de dólares**, de acuerdo con lo declarado por **Yuan Mu**, vocero del concejo estatal gobernante.

No obstante admitió que hubo problemas de recalentamiento y de inflación en la economía china, con crecimiento industrial excesivamente rápido, de 17,5 %. Afirmó además que se han hecho mejoras desde la reunión del Comité Central del partido en setiembre, donde se anunciaron medidas, incluyendo una caída en la aceleración de los precios, un aumento en los ahorros a 379.800 millones de ywans, un aumento de casi una quinta parte desde 1987, mientras se detuvieron casi 10.000 proyectos de obras públicas.

Se han colmado las compras desesperadas para evitar los aumentos de precios, comentó, afirmando que están asegurados los suministros de productos racionados, como, por ejemplo, granos, y que los planes para 1989 incluían un aumento del PBN de solo 7,5 %, del crecimiento industrial de 8 % y del agrícola del 4 %.

Yuan Mu no hizo referencias al fracaso de la cosecha de granos de llegar al objetivo fijado en alrededor de 7 millones de toneladas, un desaste que no va a significar una hambruna porque los funcionarios afirman que las reservas están altas pero que tiene serias implicancias para el futuro si no se puede lograr el ritmo de crecimiento de comienzos de los años '80. Dijo que el gobierno central aumentaría los fondos para el agro este año en 400 millones de ywans y las autoridades locales y otras organizaciones también deberán aumentar sus subsidios, con lo que se totalizaría una *inversión* de varios *miles* de millones.

El aumento en la producción de energía ha impulsado el alza de las cifras industriales de 1988, aunque todavía no es suficiente. China excedió sus objetivos de extracción de carbón y de producción de petróleo crudo, que llegó a 137 millones de toneladas, 56 millones de las cuales salieron del campo petrolero de Daqing. La producción de energía eléctrica subió más del 9 %, pero sigue sin alcanzar el rápido ritmo de crecimiento de la industria.

También aumentaron la producción de hierro y acero, a 56,4 millones y a 59,2 millones de toneladas respectivamente, pero hubo severa escasez interna el año pasado, porque las organizaciones locales trataron de aumentar sus reservas de divisas con exportaciones.

La producción de televisores, cámaras de fotos, grabadores y otros artículos similares creció más del 20 %, las fibras químicas, telas de algodón, detergentes sintéticos y productos plásticos en más de 7 % y la industria liviana en 9 %. El crecimiento general fue bastante desparejo, lo que contribuyó a los problemas.

♦ Enfrentamientos

Los caóticos sucesos de este año han sido motivo de grandes estudios en Pekín acerca de cómo implementar la reforma. Los públicos desencuentros entre los distintos líderes del año pasado sobre la política a seguir ya han sido conciliados, aunque se dice que Li Peng, el primer ministro, de tendencia más conservadora, desearía establecer mayores controles centrales. En cambio el secretario general del partido, Zhao Ziyang, destacó la semana pasada que poner nuevos controles representa volver a los tiempos en que todo estaba establecido por el poder central y "asfixiado". Añadió que China no debería tener dudas sobre la necesidad de reformas.

Clarín 20/1/89.

China comunista impone nuevas medidas de austeridad

PEKIN.- La nuevas medidas de austeridad del gobierno chino reducirán el número de proyectos conjuntos con empresas extranjeras aun no concertados definitivamente, según la prensa china.

Las medidas introducidas recientemente para combatir la inflación y mejorar la crítica situación económica han afectado ya más de cien proyectos en todo el país, considerados como innecesarios, de acuerdo con criterios oficiales.

El gobierno ha asegurado que estas restricciones no incluirán los contratos firmados antes de decretar las normas, a fines de septiembre, y que "es imposible que China vuelva a cerrar las puertas al mundo exterior".

Según la agencia oficial Xinhua, cerca de 11.000 empresas mixtas chino-extranjeras, de las que el 80 por ciento generan beneficios, se han establecido en China desde que el líder Deng Xiaoping terminó con el aislamiento del país hace nueve años.

Los líderes chinos han insistido en la últimas semanas en que estos recortes no suponen un paso atrás en la proyección china hacia el exterior, sino que, al contrario, crearán "un clima más favorable y animarán a concertar más proyectos entre empresas chinas y extranjeras".

Sin embargo, círculos industriales de la colonia británica de Hong Kong han puesto en tela de juicio estas afirmaciones oficiales y mostraron señales de nerviosismo ante la cancelación de programas de construcción de hoteles y otras instalaciones.

Las inversiones extranjeras en empresas mixtas generaron en la última década 80.000 millones de dólares y han sido el medio de entrada de tecnología y gestión empresarial avanzadas.

CREDITO CHINO A EMPRESAS MIXTAS

El Secretario general del partido comunista chino (PCCH), Zhao Ziyang, declaró hace unos días que solo los proyectos no productivos o no rediturables podrán ser recortados y que el Banco de China seguirá concediendo créditos a los socios chinos para crear empresas mixtas con el exterior.

Por su parte, el portavoz del gobierno, Yuan Mu, aseguró el viernes en una poco habitual rueda de prensa que el Ejecutivo protegerá los proyectos en los que participe el extranjero y que ya estén en marcha, así como los que ya hayan sido firmados o iniciados.

Otro factor preocupante es la restricción de las importaciones de bienes de consumo o considerados de lujo, como automóviles y aparatos electrónicos.

Tampoco se permitirá en los dos próximos años la realización de proyectos de construcción con participación extranjera.

Esta política antiinflacionaria ha sido la respuesta al índice del 30 por ciento de encarecimiento de la vida en las zonas urbanas en los primeros nueve meses del año, de acuerdo con las cifras oficiales, pero que algunos expertos sitúan en más del 40 por ciento.

PAISES AFECTADOS

Los directamente afectados por esta política serán Hong Kong, Estados Unidos y Japón, que son los principales inversores en China, sobre todo en las zonas económicas especiales del sur.

Al mismo tiempo, el gobierno ha decidido estabilizar los precios, que se han disparado en muchas partes del país al liberalizarse a principios de este año otra serie de productos.

El gobierno central instó a las autoridades locales, incluidos los Alcaldes, a que controlen la evolución de los precios de artículos racionados (como el aceite comestible) y que aseguren el suministro de otros productos alimenticios. (EFE)

La inflación y la corrupción hacen que la reforma de Deng Xiao-Ping enfrente su primera crisis

CHINA DESPUES DEL "BOOM"

Después del "boom" económico, el modelo chino entró en crisis. Tras 10 años de crecimiento, donde el comercio exterior se multiplicó por 10, la producción industrial se triplicó, los ingresos del sector urbano aumentaron 300% y con inversiones por miles de millones de dólares, en 1987 aparecieron los síntomas de la crisis.

La corrupción es moneda corriente, los bancos emitieron demasiado dinero, las empresas levantaron muchos edificios y las fábricas lanzaron demasiados productos a la calle, agudizando la crisis energética. Para muchos son escenas parecidas a las vividas en 1949, cuando los nacionalistas fueron derrotados por los comunistas.

Escribe
Mark O'Neill

Pekín (Reuter) - Luego de una década de creciente prosperidad, **China enfrenta actualmente su más profunda crisis desde la llegada del comunismo al poder.**

Las compras impulsadas por el pánico, una inflación galopante y una desembozada corrupción son elementos que los memoriosos comparan con los últimos días del gobierno nacionalista derrocado por los comunistas en 1949.

Fue en diciembre de 1978 que el Partido Comunista, bajo el liderazgo de **Deng Xiao-Ping**, abandonó el modelo económico stalinista y comenzó a experimentar medidas de corte capitalista.

Aun cuando las estadísticas oficiales no son excesivamente confiables, **los logros alcanzados por China en los últimos 10 años resultan francamente impresionantes.**

El comercio exterior se multiplicó por 10, la producción industrial casi llegó a triplicarse, la de granos trepó 30 por ciento, los ingresos del sector agrícola se catapultaron en más de 300 por ciento y los del sector urbano crecieron en más de 200 por ciento.



Beijin, parece cada vez más una sociedad de Occidente. Ahora hay propaganda y los chinos conocen lo que es el consumo.

En varias ciudades comenzaron a operar rudimentarias bolsas de valores y las instituciones chinas logran beneficios especulando con monedas extranjeras.

Los receptores de televisión —que en 1978 sólo eran propiedad de un grupo de elite pero hoy son comunes en los hogares de los centros urbanos— **difunden atractivas publicidades que ofrecen opciones de una amplia variedad de productos.**

Los extranjeros invirtieron miles de millones de dólares en China. Los turistas llenan los modernos hoteles que ahora jalonan el firmamento de Pekín mientras que muchos chinos pueden viajar al exterior.

Pero en 1987 la situación comenzó a deteriorarse. Los bancos emitieron demasiado dinero, las empresas levantaron muchos edificios y las fábricas lanzaron demasiados productos a la calle, agudizando la escasez de energía, materias primas y transporte.

La inflación que había logrado ser controlada por los planificadores económicos a pesar de las muchas y profundas reformas, comenzó a crecer desenfrenadamente. **El 25 por ciento de los 200 millones de pobladores de los centros urbanos empezó a sufrir un deterioro en su forma de vida.**

La corrupción se transformó en una epidemia. En agosto de ese año se produjeron corridas sobre los bancos y la población se sintió impelida a acaparar productos de consumo.

Esas escenas, reminiscentes del periodo previo al derrumbe del gobierno nacionalista de hace casi 40 años, hicieron que en setiembre el primer ministro **Li Peng** anunciara un programa de austeridad y dos años de consolidación.

"El respaldo del pueblo a las reformas ha caído durante los últimos dos años", dijo en noviembre el vocero del Consejo de Estado (gabinete), **Yuan Mu.**

"Si China no puede parar las alzas en los precios, se podrían perder los logros de 10 años de reforma y tanto la confianza como el entusiasmo de los miembros del partido y de la opinión pública resultarían seriamente socavados", dijo Yuan durante una reunión de empresarios.

Un banquero occidental dijo que Pekín completó las reformas que eran populares y obtuvo rápidos resultados; disolución de las comunas y alquiler de tierras a familias de productores agrícolas, permitir el libre funcionamiento de las fuerzas del mercado y reintegro a las localidades de la mayor parte de su poder económico.

"Pero esto ha hecho que el fin resultara más difícil de alcanzar, como lograr el eficientismo en las empresas del Estado, la reforma de la propiedad para que la gente y las empresas rindan cuentas de s actividades y si permitir el d sempleo", agregó.

"Ofrecer trabajo para t dos... es aún una vaca sagr da para los paises socialista incluyendo a China", explic

Un periodista chino opin que las reformas llegaron has ta el máximo posible, al me nos bajo la actual estructura

"¿Por qué no privatizar la tierras? Eso es lo que quiere los campesinos. ¿Por qué n privatizar las empresas del E tado? Esa sería la única form a la que podría apelar el g bierno para conseguir el cap tal que necesita para moderr zar a China" apuntó.

Yuang Yunchen, un econ mista del Instituto de Sisten de Reforma Económica, **op nó que la privatización de l tierras no fue posible pero q los productores podrían arre darlas durante decenas d años.**

"La privatización de las em presas **del Estado es imposibl** pero sí es **factible transforma** las en **inversiones conjuntas"** acotó.

• **Asistencia**

China carece de un amplic sistema de asistencia social qu permita paliar la existencia d una gran masa de desocupa dos y las autoridades teme que de producirse despido masivos puedan producirse a teraciones del orden, dijo economista.

China está intentando l que ningún otro país sociali ta ha logrado hasta el mome to: **cambiar una economía planificación central por u capaz de competir con el O cidente capitalista.**

Los obstáculos son form dables.

La economía se ha conve tido en una caótica mezcla d antiguo sistema centralizado la de las reformas que d prioridad a las fuerzas d mercado. **Las empresas y l especuladores explotan la s tuación sin ningún tipo de m ramiento, aplicando la vie metáfora de "a río revue lo...".**

Las autoridades regional no siguen las órdenes de Pek como lo hacían otrora. La nuevas herramientas utilizada por los planificadores centra les —como tasas de interés impuestos y leyes de bancarro ta— no funcionan adecuada mente.

También se está ampliand la brecha entre la rica zona l toral, que ha crecido rápida mente en los últimos 10 años y el interior atrasado. **Mientras muchos habitantes de Cantón viven en modernas casas de departamentos, sus camaradas de Gansu viven en cuevas o en precarias viviendas de adobe.**

A pesar de los rigurosos controles, el crecimiento demográfico supera de lejos los parámetros establecidos por Pekín, con el resultado de millones de nuevas bocas a alimentar cada año con el producto de tierras cultivables cada vez más escasas.

Pero el economista Huang mira al futuro sin desazón, a pesar de los enormes obstáculos.

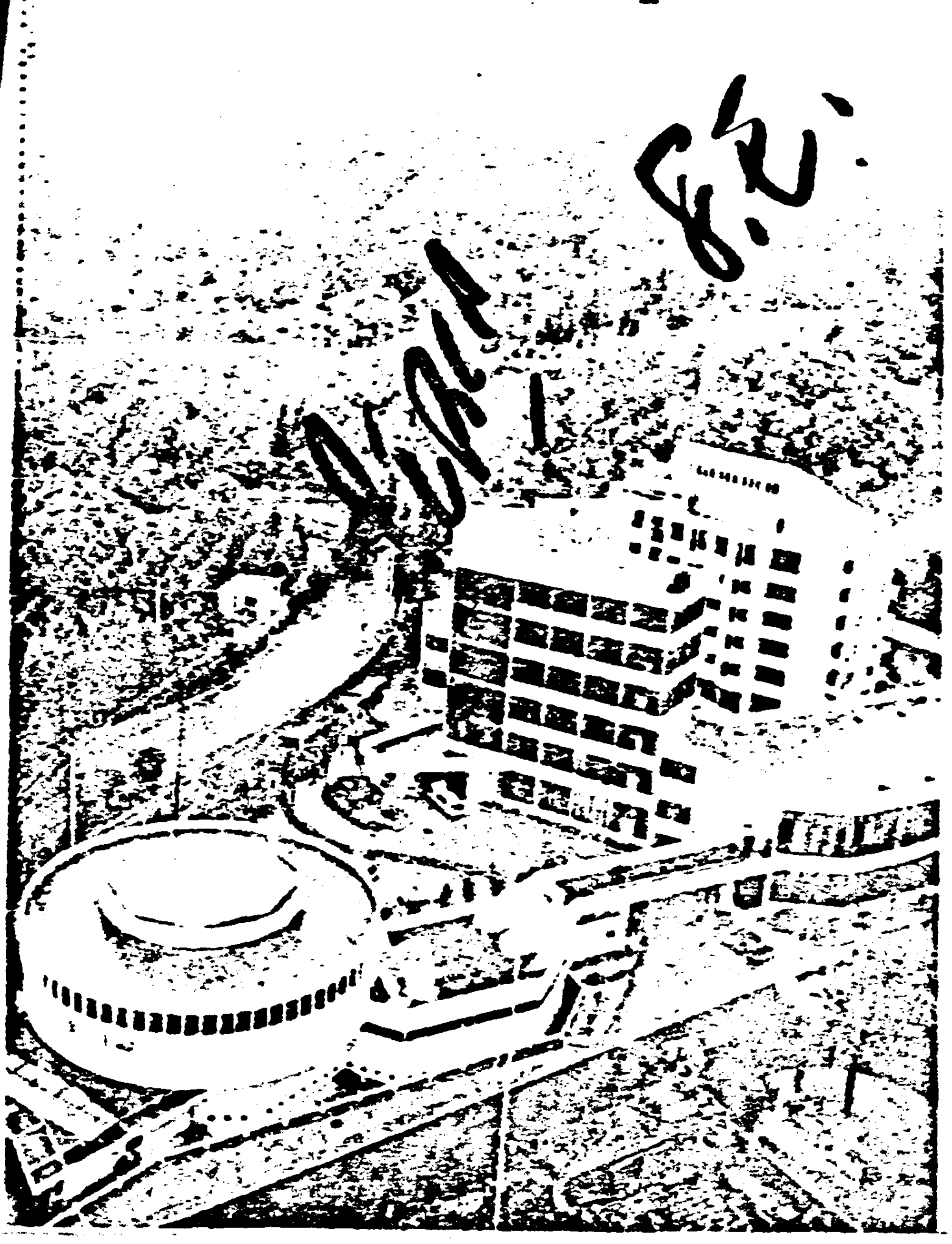
"La dirección que hemos tomado es la correcta y no vamos a cambiar. Todavía estamos aprendiendo."

"El proceso de construcción del socialismo no se ha completado. Soy optimista."

033 H3

INFORME ESPECIAL

Las zonas económicas especiales en la República Popular de China



En 1980, el Gobierno chino comenzó a establecer las zonas económicas especiales de Shenzhen, Zhuhai, Shantou y Xiamen, importante medida para llevar a cabo la política de apertura al exterior, y un canal especial para desarrollar la cooperación económica y técnica con otros países.

CARACTER ECONOMICO Y PROPOSITO DE DESARROLLO

Las cuatro ZEE constituyen divisiones administrativas sobre las que el Gobierno chino ejerce plena soberanía. En sus ámbitos económicos se aplican políticas especiales y se desarrolla un sistema administrativo especial. Sus características principales son las siguientes:

1) Desarrollar la economía de las ZEE tiene el objeto de absorber y utilizar el capital del exterior. Sus productos están destinados fundamentalmente a la exportación. En estas zonas coexisten varias formas económicas bajo la dirección de la economía socialista nacional. El sistema económico múltiple está compuesto por empresas mixtas con inversiones nacionales y extranjeras, empresas cooperativas chino-extranjeras y empresas de inversión exclusivamente exterior. La diferencia central con la economía del resto del país es que, en el interior el componente principal es la economía estatal de propiedad "de todo el pueblo".

2) Esas zonas regulan sus actividades económicas principalmente mediante el mercado, a diferencia del resto del país, donde la regulación se efectúa fundamentalmente por medio del plan.

3) Se adopta una política especial que otorga trato más favorable y mayores facilidades a los inversionistas del exterior, en comparación con las normas que rigen en el resto del país.

4) Las ZEE tienen la autonomía necesaria, concedida por el Estado en sus actividades económicas. Por ejemplo, estas zonas poseen mayor poder en la decisión de los proyectos de introducción de tecnología y de construcción que el que existe en las diversas provincias, regiones autónomas y municipios directamente subordinados al Poder Central.

El establecimiento de las ZEE busca desplegar las ventajas geográficas y de mano de obra de las regiones donde están instaladas, aplicando una política de trato preferencial; fortalecer la cooperación económica y técnica con el exterior; asimilar inversiones del exterior e introducir técnicas avanzadas para el desarrollo de la producción industrial y agrícola; expandir el comercio de exportación para aumentar el ingreso de divisas y la acumulación de fondos; y experimentar la reforma del sistema administrativo económico utilizando las experiencias extranjeras en el campo de la administración. Mediante esas actividades, se observa y estudia la tendencia del desarrollo económico internacional, se logra información de todo tipo acerca del mercado internacional y se adiestra.

TRATO PREFERENCIAL A LOS INVERSIONISTAS

El Gobierno chino alienta y da la bienvenida a los extranjeros, a los chinos de ultramar y a los compatriotas de Hong Kong, Macao y Taiwán que deseen invertir en las ZEE para el establecimiento de empresas productivas y otros proyectos de inversión mixta, cooperativa, de inversión exclusivamente exterior, o de otra forma, dentro del marco de las estipulaciones legales y previo acuerdo de ambas partes.

De "Presencia de China"

Lea 6/4/88

01.01 8904422

El Día 16/3/89

03B

Resulta difícil frenar la inflación en China

PEKIN (EFE). — China ne un índice de inflación surior al treinta por ciento, nil que no va a ser posible dener por ahora pese al frenazo crecimiento económico imesto hace seis meses, según reconoce oficialmente.

El mejor nivel de la poblaón y la mayor disponibilidad bienes de consumo ha origido que la gente prefiera gasr dinero en estos artículos ntes que guardarlo en el ban, donde los intereses suelen r muy bajos.

Ello produce una reducción e fondos para la inversión, scasez de materias primas y precios más altos, porque la demanda no hace más que umentar.

Según el "Diario del Pueblo", el órgano de expresión del Partido Comunista, la gente culpa de esta situación al aumento de precios que se produjo en setiembre, poco después de que el gobierno decidiese reducir el ritmo de crecimiento para poder "digerir" el progreso conseguido.

Desde el principio de la reforma económica y la entrada de la inversión extranjera, en 1979, China ha tenido varios períodos de fuerte crecimiento seguidos de ajustes estabilizadores, pero la inflación nunca fue tan alta como en los últimos seis meses.

La curva de los precios empezó a subir con fuerza en la primera mitad del año pasado y pasó del cinco por ciento de índice anual en octubre de 1986 a casi el treinta por ciento al cabo de dos años, según las estadísticas oficiales.

Este fenómeno se atribuye, en parte, al paso de una economía fuertemente planificada a otra en la que desempeñan un papel mayor las fuerzas del mercado y el crecimiento constante de alrededor del diez por ciento anual en los últimos ocho años.

La población gasta más en artículos de consumo, como aparatos de televisión, refrigeradores y lavarropas, que en alimentación, ropa o productos esenciales, con la consiguiente demanda y producción industrial que ha llegado a alcanzar un nivel de excesivo recalentamiento, indican las estadísticas.

Aunque el gobierno no espera "importantes cambios" en los precios este año, señaló el portavoz del Consejo de Estado, Yuan Mu, tampoco hay un gran optimismo ante la posibilidad de que se reduzcan los actuales índices.

Yuan dijo que la reforma de la estructura de precios continuará y que los de algunos artículos que requieren un cambio serán ajustados este año, procurando que su impacto en el nivel de inflación sea mínimo.

La necesidad de bajar la inflación aconseja la reducción del ritmo de crecimiento económico para evitar la inestabilidad que tanto preocupa ahora.

PEKIN F.E.

01.01

8904766

033 HB

P.E.

CHINA: FRENO A LAS REFORMAS ECONOMICAS

PERU

Hubo 3.000 delegados de toda China, pero el líder por excelencia no estuvo presente. El anciano hombre fuerte, Deng Xiaoping, de 84 años, no participó en la sesión de apertura del Congreso Nacional del Pueblo y, en su ausencia, los conservadores cortaron algunas de las reformas económicas que él había inspirado. "Tanto el gobierno como el pueblo deben estar preparados para unos pocos años de austeridad", advirtió el primer ministro, Li Peng, un ingeniero entrenado en la Unión Soviética, que apoya la estabilidad y la planificación central. En los días que siguieron, Li y sus colegas presentaron un presupuesto de U$S 79.000 millones, planeado para enfriar la economía, detener la inflación y reafirmar cierto grado de control central. El gobierno estaba poniendo freno a una reforma económica encaminada a una economía de mercado que convirtió a China en el milagro del mundo comunista. "No habrá reformas nuevas de entidad" predijo un destacado economista chino. "Hay demasiada oposición política".

Li, de 60 años, dijo que los líderes chinos habían sido "demasiado impacientes en su busca de resultados rápidos" y agregó: "tendíamos a ignorar que China tiene una población gigantesca, posee relativamente escasos recursos y su economía está desarrollada de manera irregular". El "nosotros" es una expresión imprecisa: las críticas de Li parecían dirigidas principalmente contra el líder del Partido Comunista chino, Zhao Ziyang, quien era Primer Ministro cuando de acuerdo con la versión de Li, se cometieron muchos de los errores cruciales denunciados. La imagen de Li aparece entonces como la de un Igor Ligachev chino, un conservador de gran poder político que desea un ritmo más lento para las reformas. Pero Zhao, de 70 años, no es Gorbachov. Las consecuencias negativas de las reformas lo dejaron en una posición incómoda. Los incentivos a la liberalización del mercado que él propugnó llevaron a un desarrollo irregular y a una alta tasa de inflación, más de un 30 % en las ciudades de China. También produjo una epidemia de especulación y corrupción. El gobierno admite que alrededor de un 35 % de los habitantes urbanos sufrieron un descenso de su nivel de vida. La reacción contra las reformas comenzó en setiembre del año pasado, cuando Li condenó "el recalentamiento económico" y el caos resultante. Los tornillos fueron ajustados con mayor fuerza en el Congreso Nacional del Pueblo. El plan de austeridad incluyó la prohibición de préstamos de desarrollo a algunos nuevos negocios. Se impondrán nuevos impuestos a algunas formas de agricultura de mercado libre y a algunas otras innovaciones. Pero los funcionarios insistieron en que la reforma no está muerta. "Nunca volveremos al viejo modelo económico caracterizado por controles demasiado rígidos y centralizados", prometió Li. Pero agregó, "tampoco adoptaremos la propiedad privada negando el sistema socialista".

En un reciente memorándum dirigido a Deng, el más respetado economista de China, el octogenario Chen Yun criticó la estrategia del Partido. Una fuente indicó que el documento incluyó "una referencia concreta a los errores de Zhao". Por la firmeza de la posición pública de Zhao nadie podía haber llegado a la conclusión de que tiene dificultades políticas. El estuvo sentado estóicamente durante todo el Congreso y cuando saludó al Presidente de Uganda que estaba de visita, adoptó la nueva línea del Partido, diciendo que los países en desarrollo debían basar sus programas económicos en las condiciones concretas de sus respectivas realidades. Zhao parece tener el apoyo de Deng. Según versiones de indudable credibilidad, cuando algunos veteranos y destacados líderes del Partido reclamaron la renuncia de Zhao en una reciente reunión, Deng los silenció al insistir en que "es necesario mantener el equilibrio".

La ausencia de Deng en el Congreso indujo a las autoridades a emitir un comunicado diciendo que "había solicitado licencia". Su salud parece buena; estuvo en la recepción para el presidente de Uganda. Si bien Deng participará en la reunión cumbre con Gorbachov en la primavera, es obvio que trata de liberarse de las responsabilidades del liderzago. Dijo que Zhao y Li son actualmente los responsables por la conducción. Si fuera así, una lucha decisiva por el poder podría estar en gestación en China y, por ahora, el aparente heredero político de Deng parece estar a la defensiva.

DORINDA ELLIOTT y LENORE MAGIDA
(Traducido de "Newsweek")

el PAIS 4/4/89

033

China prohibió éxodo rural

PEKIN (REUTER).- China ordenó detener el éxodo de cientos de miles de campesinos que convergieron sobre las grandes ciudades en el último mes en busca de trabajo.

El Consejo de Estado, equivalente de un gabinete, dijo que el éxodo masivo desde el interior convirtió en caos los esfuerzos por imponer ley y orden en las ciudades y ordenó a las autoridades locales "persuadir" a los campesinos para que regresen a sus lugares de origen.

No especificó sin embargo la forma en que debía hacerse.

Ordenó también que se impida que más campesinos dejen sus hogares y que se instruya a las autoridades ferroviarias y empresas de transporte carretero para que reduzcan sus servicios en las zonas más afectadas por la migración.

Diariamente llegan a Pekín 230.000 personas (100.000 más de lo habitual) y Guangdong, limítrofe con la colonia británica de Hong Kong.

Dijo que muchos de ellos no quieren regresar al trabajo agrícola duro y mal pago luego de conocer los mayores salarios y las tareas más fáciles de las fábricas rurales.

Hordes de campesinos convergerieron sobre Pekín, la próspera Cantón, en la provincia sureña de Guangdong, y otras ciudades desde que se celebrara el mes pasado el festival del Año Nuevo Chino.

En Guangdong las autoridades provinciales han advertido que los campesinos podrían ser enviados de regreso a sus lugares de origen por la fuerza.

La televisión estatal ha mostrado dramáticas escenas de los trabajadores vagando por las calles o viviendo en tiendas o en tierras abandonadas.

MILLONES DESOCUPADOS

Funcionarios han advertido que entre cinco y seis millones de trabajadores de la construcción también se enfrentan a la desocupación este año.

China no publica cifras de desempleo pero la prensa escrita habla de 20 a 30 millones de desocupados y un número similar de "trabajadores extra", gente que cobra un sueldo, pero no tienen nada que hacer en sus empleos.

El Periódico Económico citó a expertos la semana pasada diciendo que s. la próxima década se deben hallar empleos para 240-260 millones de nuevos trabajadores, la mayoría campesinos con una educación pobre.

Lea 7/03/89

LEA 07-3-89

033 H3

China y la URSS aumentan su comercio bilateral

PEKIN (REUTER).- La visita del líder del Kremlin, Mijail Gorbachov a Pekín la próxima semana impulsará el comercio bilateral, pero diplomáticos y empresarios estiman que la Unión Soviética seguirá muy a la zaga de occidente como socio comercial y de inversiones de China.

Durante su viaje, Gorbachov y el líder chino Deng Xiaoping protagonizarán la primera reunión cumbre entre los dos gigantes comunistas desde 1959, considerándose que la entrevista contrarrestará casi 30 años de hostilidad.

Los diplomáticos y empresarios señalaron que la visita de Gorbachov eliminará los últimos obstáculos políticos pero podría no superar la deficiente calidad, la burocracia, el transporte inadecuado y la falta de una divisa convertible en ambos países.

La Unión Soviética retrocedió de ser el principal socio económico de China en la década de 1950 al quinto lugar en términos de intercambio comercial y está detrás de todos los países industrializados occidentales en términos de inversiones en los últimos años.

Las tiendas chinas están repletas de productos de Hong Kong, Japón y Taiwán y se ven pocos artículos de origen soviético.

El comercio ha seguido a la política. La escisión chino-soviética de comienzo del decenio de 1960 hizo que el intercambio comercial declinará abruptamente, llegando a su nivel mínimo en 1969, el año en que se produjeron los más graves incidentes fronterizos e incrementándose gradualmente a medida que mejoraban las relaciones políticas en el decenio actual.

El año pasado, según estadísticas chinas, el intercambio ascendió a 3.260 millones de dólares, o sea el tres por ciento del comercio total chino. Si bien las inversiones directas fueron escasas, la Unión Soviética firmó contratos para construir o remodelar 20 fábricas chinas.

RAZONES QUE IMPULSAN A RUSIA

"Gorbachov necesita decididamente estar en paz con China, por muchas razones. Una es que China puede suministrar al Lejano Oriente soviético productos más baratos que cualquier otro, incluso la Rusia europea", comentó un diplomático de Europa oriental.

"Otra es el acceso al mercado chino. Las firmas chinas prefieren la tecnología japonesa o la occidental, pero muchos no pueden pagarla. Hay una participación potencial en el mercado esperando a los soviéticos", agregó.

El crecimiento del comercio con la Unión Soviética aportaría los máximos beneficios a las provincias interiores de China, que han quedado rezagadas frente a las regiones en auge de la costa oriental en 10 años de reforma económica.

Inversionistas extranjeros y chinos prefieren el litoral, con su mejor sistema de transportes e infraestructura y una fuerza laboral mejor capacitada.

Mientras tanto, las provincias mediterráneas se quejan de que están quedándose cada vez más retrasadas, al tiempo que su mercado natural de exportación, la Unión Soviética, dista mucho de estar plenamente abierto.

En la década actual, el comercio fronterizo local -a diferencia de los intercambios oficiales entre los Estados- ha florecido, llegando a 274 millones de dólares el año pasado, más del doble del volumen de 1987, según revelan estadísticas chinas.

INCONVENIENTES PARA INTENSIFICAR EL CONVENIO

Pero muchos factores impiden un incremento acelerado del comercio global chino-soviético. Uno está representado por los deficientes transportes, con caminos primitivos y sólo tres líneas ferroviarias que vinculan a la Unión Soviética y China a través de una de las fronteras terrestres más extensas del mundo.

Un cuarto ferrocarril, a través de la remota región occidental china de Xinjiang, debe estar terminado en 1990.

Ambos países tratan de vender productos que se paguen en divisas fuertes -lo que plantea otro problema por cuanto deja sólo productos de deficiente calidad para el otro país. El comercio bilateral se realiza en forma de trueque, sin que haya dinero que cambie de mano.

Un tercer problema está dado por los sistemas burocráticos de las dos naciones, lo que torna difícil adoptar rápidamente decisiones empresarias y asigna gran parte de la producción a sus propios planes estatales globales.

Una fuente soviética indicó que el comercio sólo se incrementará en productos en los que los dos países tienen ventaja competitiva -de parte de los soviéticos, acero, madera, fertilizantes y algunos minerales industriales, y de parte de China, productos alimenticios, textiles y elementos industriales livianos.

"Si pueden encontrar el dinero, los directores de fábricas de ambas naciones prefieren importaciones de países no socialistas, independientemente de lo que puedan decir las directivas de Moscú y Pekín", dijo.

China ya ha enviado parte de su ejército de mano de obra excedente al Lejano Oriente soviético, para cultivar hortalizas, trabajar en obras públicas y cortar madera y quiere enviar muchos trabajadores más.

La fuente agregó que, en conversaciones recientes, un funcionario provincial chino preguntó a la parte soviética: "¿Cuántos trabajadores quieren? ¿Un millón, dos millones?".

Pero la cifra está limitada por la falta de fondos soviéticos para pagar los salarios, por la escasez de alimento y productos de consumo para los trabajadores en la Unión Soviética y por sentimientos antichinos en el Lejano Oriente soviético, añadió.

El jefe de redacción de un diario juvenil chino indicó que, a pesar de la escisión, la Unión Soviética es vista bajo una luz favorable por millones de chinos, incluyendo aquellos que estudiaron allí y especialmente en el noreste.

Fue en esa región que la Unión Soviética construyó la mayoría de las fábricas que en la década de 1950 constituyeron la base industrial del nuevo Estado comunista.

"Tenemos mejores sentimientos hacia los soviéticos que hacia los japoneses. Hay una buena base para una mayor cooperación", dijo el periodista.

LEA 16/05/89

01.01

8906247

033-H/3

PERLA F.C.

Los bancos aplicarán una sobrecarga de un punto a los créditos otorgados a Pekín

La crisis china tiene innegables repercusiones en el terreno financiero. Ayer versiones acerca de un enfrentamiento entre China y los Estados Unidos provocaron una fuerte estampida del dólar en los mercados internacionales que sólo cedió tras producirse una desmentida oficial del Departamento de Estado. Pero la situación tiende a agravarse en el campo económico al conocerse que los bancos comenzarán a aplicar un sobreprecio a los préstamos otorgados a China al aumentar su riesgo-país.

China comienza a sentir ya el costo económico de la represión

Hong Kong (Reuter, APF) — China, tras la represión desatada en las últimas semanas, parece haber sorteado las sanciones comerciales de Occidente, pero no podrá evitar que los bancos le hagan pagar mayores intereses por los numerosos créditos que necesita. La banca internacional considera —según revelaron fuentes financieras— que el riesgo crediticio es ahora mucho mayor en China y por lo tanto incrementará sus tasas de interés tanto en lo referido a préstamos nuevos como en cualquier renegociación de los ya otorgados.

Fuentes bancarias manifestaron que el recargo que será aplicado a China superará un punto por encima de la tasa LIBO, en comparación con 3/8 o 5/8 de punto que se aplicaba anteriormente.

"La mayoría de los bancos están revisando ahora el riesgo crediticio representado por China", señaló ayer un alto ejecutivo del Departamento para China de uno de los mayores bancos norteamericanos.

El banquero añadió que en el pasado China ejerció una fuerte presión sobre los bancos extranjeros para obtener préstamos en condiciones ventajosas teniendo en cuenta el interés de los bancos en incursionar en el mercado chino y aprovechar el vasto potencial de endeudamiento del país.

En estos momentos, y como consecuencia de la grave crisis política desatada en Pekín, los bancos aplicarán tasas más altas y se mostrarán sumamente selectivos en la concesión de nuevos fondos. Otro de los problemas que deberá empezar a afrontar China será la disminución brusca de los plazos de amortización de cualquier nuevo préstamo. Un banquero norteamericano que operó ampliamente con China apuntó: "Incluso si estuvieran dispuestos a pagar intereses más altos, hemos decidido que no les acordaremos plazos mayores de cinco años para amortizar".

El representante de un banco británico aseguraba que la sobretasa superará un punto porcentual. "Hemos ofrecido un punto y medio por encima de la tasa LIBO para un proyecto industrial", reveló.

- **Incremento**

Cada medio punto porcentual de incremento en la tasa significa 500.000 dólares anuales más de intereses en un préstamo de 100 millones. Con unas necesidades de financiamiento cercanas a 10.000 millones de dólares anuales para continuar el proceso de modernización económica, el aumento de las tasas de interés por razón de los disturbios podría costar al país más de 100 millones de dólares cada año.

La situación económica china se ve además agravada en los últimos días por el enfrentamiento que mantiene con los [illegible] por haber concedido la administración Bush asilo político en su embajada de Pekín al astrofísico disidente Fang Lizhi y a su esposa. Versiones de que el Ejército chino se disponía a allanar la embajada para capturar a Fang provocaron ayer una estampida del dólar en los mercados internacionales, que sólo pudo frenar el rotundo desmentido del Departamento de Estado que dirige James Baker, quien aún recuerda la crisis de los rehenes provocada por Irán durante el gobierno Carter.

8907097

01.01

CARP. Nº 133

(3)

NO TIENE DOCUMENTOS

AÑO: 1989

CARP. Nº 034

NO

EXISTE

CARP. Nº 035

NO EXISTE

CARP. Nº 136

NO TIENE DOCUMENTOS

AÑO: 1989

CARP. Nº 037

FILIPINAS 037

FACTOR MILITAR ENTRE Nºs	8900566 / 8904343
FACTOR PSICOSOCIAL ENTRE Nºs	NO HAY / DOC.
FACTOR POLITICO ENTRE Nºs	8903072 / 8906232
FACTOR GENERALIDADES ENTRE Nºs	NO HAY / DOC.
FACTOR ECONOMICO ENTRE Nºs	8904358 / 8908534
FACTOR R.O.U. ENTRE Nºs	NO HAY / DOC.

FACTOR

MILITAR

ENTRE LOS Nos

8900566-8904343

037

FILIPINAS

FM. 22/10/88. Leo. PERLA

A pesar del acuerdo se debilitaron los vínculos

La buena predisposición norteamericana de la que los filipinos gozaron desde la asunción de Corazón Aquino ha sido severamente afectada por las arduas negociaciones bilaterales sobre las bases militares de Washington y los analistas estiman que el daño no se reparará fácilmente.

El impacto de meses de negociaciones contenciosas y frecuente retórica hostil sobre las relaciones entre ambos países es difícil de juzgar en este punto, por lo menos a nivel de gobierno.

Pero la firme actitud filipina enrareció la atmósfera e hizo cambiar de opinión a algunos funcionarios norteamericanos que hubieran respaldado un programa general de ayuda multilateral propuesto, reveló a Reuter un funcionario del Departamento de Estado.

El asesor de política externa de un influyente senador republicano también estima que el programa que revitalizaría la agobiada economía filipina con la cooperación de Japón y otros países, podría ser un camino difícil de transitar.

"Creo que las negociaciones (sobre las bases) no han ayudado", dijo.

La ayuda externa nunca ha sido popular en el Congreso o el pueblo estadounidense y con la continua presión para reducir gastos no será sencillo ganar respaldo para la contribución norteamericana al programa, dijo.

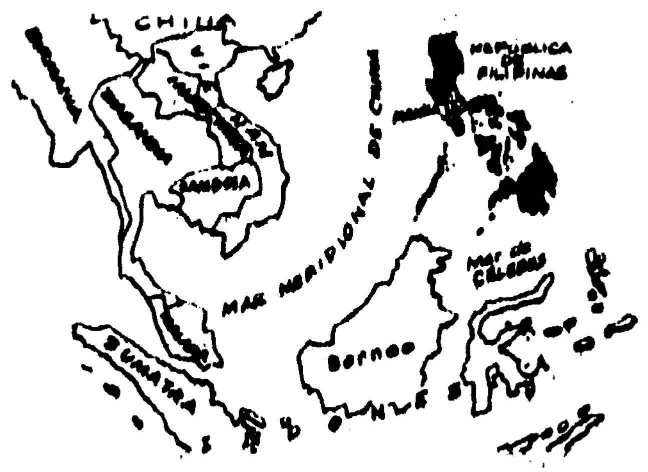
Luego de la remoción de Ferdinand Marcos del gobierno en 1986, los Estados Unidos recibieron con alborozo la revolución pacífica que devolvió a la democracia a uno de sus aliados más estrechos.

El acuerdo sobre las instalaciones militares, que cubre una compensación por la Base Naval de Bahía Subic, la Base Aeronáutica Clark y cuatro menores para 1990 y 1991, promete 1.460 millones de dólares en efectivo, materias primas, asistencia para desarrollo y beneficios comerciales.

FALTA APROBACION DEL CONGRESO

A pesar de la firma del acuerdo, esos fondos todavía deben ser aprobados por el Congreso.

Aún más, de mucho mayor alcance para las relaciones filipino-norteamericanas es la próxima rueda de negociaciones que corresponderá al nuevo presidente estadounidense y decidirá si las tropas de Washington permanecen en Subic y Clark después de 1991.



Muchos funcionarios norteamericanos acusaron del tono negativo de los recientes regateos al Canciller filipino Raúl Manglapus, principal negociador de su país.

El ministro vivió en los Estados Unidos en un exilio auto-impuesto durante la era de Marcos.

Richard Fisher, del grupo conservador de análisis Fundación Heritage, escribió que Manglapus adoptó una línea inflexible y impuso condiciones muy duras sobre las bases, poniendo a prueba la paciencia norteamericana.

"La retórica ocasionalmente detestable y hasta maliciosa de Manglapus en los últimos meses puede estar agotando la paciencia", agregó.

NO SE TRATA DE CUESTIONES PERSONALES

El legislador Stephen Solarz, titular del subcomité de la Cámara baja para asuntos del Asia y el Pacífico, reconoce el descontento de Washington con Manglapus pero sostiene que no debe permitirse que una cuestión personal afecte la política externa.

"Nuestra política exterior debe basarse en un cálculo de nuestros intereses, no en el carácter del interlocutor", dijo a Reuter el demócrata neoyorquino en una comunicación telefónica.

Algunos funcionarios estadounidenses comentaron que Manglapus trataba de negociar el mejor acuerdo que estaba presionado para demostrar que su gobierno era más independiente que el de Marcos y que podía regatear sobre bases más igualitarias con Washington.

Richard Kessler, otro experto norteamericano sobre Filipinas, sostiene que Washington tiene la culpa por hacer declaraciones desagradables tanto en público como en privado. "El proceso negociador se les fue de las manos. Se volvió demasiado personal", agregó.

Washington afirma que la presencia militar norteamericana en Asia -preferentemente en las Filipinas- es necesaria para contrabalancear el poder de la Unión Soviética, respaldar a Manila ante la insurgencia comunista, y finalmente porque otros aliados regionales la desean. (REUTER)

01.01

8900566

037

F.M.

LAS PERTURBADAS FILIPINAS

PERIA

Mirando sólo la superficie, Corazón Aquino, la Presidenta de las Islas Filipinas, parece haber superado aquellos problemas de bastante entidad que alguna vez perturbaron su país. Pero una mirada más profunda revela que la esposa del empecinado opositor a la dictadura de Ferdinando Marcos, asesinado cuando pretendía retornar a su patria, sigue con otros problemas que no son menores que aquéllos, aunque ahora son diferentes. En parte, ellos son resultado de la insatisfacción que ha nacido en la izquierda moderada, mientras sigue aguardando algunas medidas importantes por parte del gobierno para contrarrestar las acciones de los insurgentes, como ser una largamente aguardada redistribución de tierras.

La Presidenta, que ascendió al poder sin un claro programa de gobierno, aparentemente dejó de lado los planes de reconciliación nacional y, empujada hacia la derecha, dejó que los militares encararan una lucha abierta contra la izquierda militante, hecho que, al tiempo de restarle adherentes, tonificó la posición de las Fuerzas Armadas, reforzando su influencia.

El aspecto más positivo de los acontecimientos radica en que los insurgentes parecen estar, si no dominados, por lo menos en retroceso. Aunque algunos grupos comunistas procuran mantener sus ataques sorpresivos y fulminantes, seguidos de veloces retiradas, el número de asesinatos en zonas urbanas ha disminuido. Sus fuerzas, estimadas en 23.000 guerrilleros, aparecen bastante desestabilizadas. La lucha ahora se concentra más en la selva, que es un ámbito propicio para las bases populares que sirven de sostén a los insurgentes. Frente a ello, los militares han creado cuerpos civiles de vigilantes armados, que patrullan aquellos pueblos donde los comunistas cuentan con algún apoyo popular. Estos grupos se desmandan con frecuencia, dando lugar a incidentes que no contribuyen a la estabilidad de Corazón Aquino.

Y mientras los comunistas se reorganizan y se reagrupan, las Fuerzas Armadas ocupan los espacios que está dejando libres la democracia. No hay indicios, por ahora, sobre el peligro de un golpe militar, porque tanto el general Briazon como el Gral. Mariano Adalem, figuras muy respetadas, son decididos defensores del gobierno civil. Pero el Gral. Fidel V. Ramos, el retirado Jefe del Estado Mayor que ahora ocupa el puesto de Ministro de Defensa, asoma, como el más visible candidato para suceder a Corazón Aquino en 1992.

La situación entonces no está tan estabilizada como para asegurar el pleno ejercicio de la democracia, pese a los esfuerzos que realiza la Presidenta.

15/10/88. El País

El País 15/10/88

01.01

8900572

037 . HB

Guerrilleros se rinden

F.H. PERIA

MANILA, (ANSA, EFE y UPI).- Setecientos efectivos armados de la guerrilla secesionista musulmana del Frente Moro de Liberación Nacional (FMLN) que opera en el sur de Filipinas, se entregaron ayer a las autoridades en la provincia sureña de Jolo, a unos 1100 kilómetros al sur de Manila, informaron fuentes militares.

El grupo rebelde, al mando de dos comandantes, que depuso las armas entregó 500 rifles y fusiles de asalto de diversos tipos, así como ametralladoras ligeras y lanzadores de cohetes antitanques, en un acto que fue presidido por el Ministro de Defensa, General en retiro Fidel Ramos, y los mandos militares del sur del país.

Están cansados de luchar y se van un final a su guerra. Se convencieron que entregándose es la mejor forma de iniciar una nueva vida y también porque el Gobierno ofrece altos precios por su armamento, señaló en una entrevista telefónica el portavoz militar del mando sur, Coronel Antonio Elías.

Dentro del plan de reinserción social del Gobierno, que también incluye formación profesional gratuita y préstamos prácticamente exentos de interés para la adquisición de vivienda.

EN ARCHIVO

LA MAÑANA 28/12/89

037 H3

Filipinas: asesinan a coronel de EE.UU.

F.M.
P3 Ala

MANILA, (DPA). — Un coronel del Ejército de Estados Unidos fue muerto ayer en Filipinas en un atentado cometido por supuestos guerrilleros comunistas cerca de una base militar norteamericana situada en los suburbios de Manila.

En una primera reacción al asesinato del coronel James Rowe, muerto por una ráfaga de balazos que perforaron su automóvil blindado, el embajador de Estados Unidos en Filipinas, Nicholas Platt, dijo que se trataba de un "cobarde atentado terrorista" que sólo servirá para "reforzar la voluntad americana de sostener al gobierno (de la presidenta Corazón Aquino) y al pueblo de Filipinas".

A su vez, el canciller filipino, Raúl Manglapus, dijo que "un puñado de balas no pueden desestabilizar a un gobierno asentado en el poder popular". Agregó, por otro lado, que se reforzaría la protección de seguridad de los norteamericanos y otros extranjeros residentes en el país.

El coronel Rowe, miembro del grupo de Asistencia Militar Estadounidense (JUSMAG), iba a entrar con su automóvil en el recinto de la base donde trabajaba cuando otro coche se puso a su lado y los ocupantes abrieron fuego inmediatamente. El coche utilizado en el atentado fue hallado horas más tarde por la policía filipina en otro lugar de la ciudad. El chofer del alto oficial norteamericano, un filipino, resultó gravemente herido.

El Día
22-4-89

FACTOR

POLITICO

ENTRE LOS Nºs

8903072 - 8906232

AB/

ARCHIVAR EN: Filipinas F. Político (037)

TEMA: URSS procura mejor relación con Filipinas.-

PROCEDENCIA : El día 22/12/88

ARCHIVADO EN: URSS F. Político (046)

01.01

8903072

032 MB

Filipinas: violentos comicios

MANILA (ANSA, EFE y UPI).- La violencia electoral segó 16 vidas ayer en los comicios para seleccionar 41.000 concejos de aldeas en todo el país, dentro de la última fase del proceso de normalización política iniciado por la Presidenta Corazón Aquino, con lo cual se elevó sobre el medio centenar el número de víctimas por la violencia política y guerrillera de los últimos días.

Informaciones policiales y militares dijeron que presuntos guerrilleros comunistas dieron muerte a tiros a seis candidatos, en incidentes en los cuales también murieron cuatro vigilantes y cuatro civiles.

En riñas surgidas durante la votación, un civil fue muerto a hachazos y un elector murió tras recibir varios balazos.

Las autoridades competentes dijeron que otras 14 personas murieron en la jornada electoral, en la cual votó aproximadamente el 70 por ciento de los inscritos para hacerlo.

El vocero de las Fuerzas Armadas, Coronel Juanito Rimando, dijo que los 180.000 soldados del ejército permanecieron en estado de alerta máxima durante las elecciones, consideradas la última etapa del proceso de normalización política de la señora Aquino desde que asumió el poder en febrero de 1986, cuando el Presidente Ferdinand Marcos cayó en una rebelión.

La señora Aquino viajó en helicóptero a su poblado natal de San Miguel, provincia de Tarlac, al Norte de Manila, y sufragó en un centro electoral habilitado en una escuela, ubicada dentro de una hacienda de su familia.

Luego de votar, la presidente Aquino dijo que las elecciones son una oportunidad para que todos participen en el gobierno de las aldeas. De nuevo fortalecen nuestra democracia en que nuestra población es libre de votar por sus candidatos y formar parte del gobierno.

Un millón de candidatos contendió por más de 280.000 puestos en los concejos aldeanos. Hilario Davide, presidente de la Comisión Electoral, dijo que el 70 por ciento de los 28 millones de electores acudieron a votar.

Los resultados finales se conocerán dentro de varias semanas.

LA MAÑANA 28/3/89

01.01

8904931

037 HB

Buenos Aires, miércoles 29 de marzo de 1989

LA VIOLENCIA SIGNA UNA ULTIMA ETAPA DE INSTITUCIONALIZACION POLITICA

Sangrientas elecciones en Filipinas

MANILA, 28 (UPI y AP). Al menos 16 personas murieron hoy durante los comicios para seleccionar los concejos de aldeas en todo el país, dentro de la última fase del proceso de institucionalización política iniciado por la presidenta Corazón Aquino. Con ello se elevó a más de medio centenar el número de víctimas por la violencia política y guerrillera de los últimos días.

Informaciones policiales y militares dijeron que presuntos guerrilleros comunistas dieron muerte a tiros a seis candidatos, en diversos incidentes en los cuales también perdieron la vida cuatro vigilantes y cuatro civiles.

En riñas surgidas durante la votación, un civil fue muerto a hachazos y un elector murió tras recibir varios balazos.

Las autoridades competentes informaron que otras 14 personas murieron hoy en la jornada electoral, en la cual votó aproximadamente el 70 por ciento de los inscriptos para el sufragio.

Los votantes en más de [illegible] poblados y barrios urbanos eligieron a [illegible].367 miembros de consejos de entre más de [illegible] candidatos, en la cuarta elección nacional desde que la presidenta Aquino asumió el poder, hace tres años.

El coronel Gerard Flores, jefe de inteligencia de la policía filipina, dijo que rebeldes comunistas estaban respaldando a ciertos candidatos en la esperanza de capturar el control del 60 por ciento de los cupos de concejales, en áreas bajo su control.

Los rebeldes afirman que controlan unos [illegible] poblados en toda la nación y operan en otros 3.500. La comisión de elecciones calcula que los rebeldes controlan casi 2.800 poblados y barrios urbanos. La diferencia se debe a las interpretaciones de lo que es "control".

Las elecciones de hoy son las últimas fijadas antes de los comicios presidenciales de 1992. Los votantes ratificaron una nueva Constitución en febrero de 1987, seleccionaron a miembros de un congreso bicameral en mayo siguiente, y eligieron a funcionarios provinciales, alcaldes y miembros de las asambleas municipales en enero de 1988.

01.01

8905360

MB

037

CLARIN ★ Buenos Aires, miércoles 29 de marzo de 1989

LA VIOLENCIA SIGNA UNA ULTIMA ETAPA DE INSTITUCIONALIZACION POLITICA

Sangrientas elecciones en Filipina

MANILA, 28 (UPI y AP). — Al menos 16 personas murieron hoy durante los comicios para seleccionar los concejos de aldeas en todo el país, dentro de la última fase del proceso de normalización política iniciado por la presidenta Corazón Aquino. Con ello se elevó a más de medio centenar el número de víctimas por la violencia política y guerrillera de los últimos días.

Informaciones policiales y militares dijeron que presuntos guerrilleros comunistas dieron muerte ayer a tiros a seis candidatos, en diversos incidentes en los cuales también perdieron la vida cuatro vigilantes y cuatro civiles.

En riñas surgidas durante la votación, un civil fue muerto a hachazos y un elector murió tras recibir varios balazos.

Las autoridades competentes informaron que otras 14 personas murieron hoy en la jornada electoral, en la cual votó aproximadamente el 70 por ciento de los inscriptos para hacerlo.

Los votantes en más de 41.000 poblados y barrios urbanos eligieron a 287.567 miembros de consejos de entre más de 800.000 candidatos, en la cuarta elección nacional desde que la presidenta Aquino asumió el poder, hace tres años.

El coronel Gerard Flores, jefe de Inteligencia de la policía filipina, dijo que rebeldes comunistas estaban respaldando a ciertos candidatos en la esperanza de capturar el control del 60 por ciento de los cupos de concejales, en áreas bajo su control.

Los rebeldes afirman que controlan unos 8.500 poblados en toda la nación, y operan en otros 3.500. La comisión de elecciones calcula que los rebeldes controlan casi 2.800 poblados y barrios urbanos. La diferencia se debe a las interpretaciones de lo que es "control".

Las elecciones de hoy son las últimas fijadas antes de los comicios presidenciales de 1992. Los votantes ratificaron una nueva Constitución en febrero de 1987, seleccionaron a miembros de un congreso bicameral en mayo siguiente, y eligieron a funcionarios provinciales, alcaldes y miembros de las asambleas municipales en enero de 1988.

01.01

8905504

037 MB

Designan a Laurel como jefe de la oposición filipina

FILIPINAS PERLA F.P.

Manila, 21 (UP) – El principal rival de la presidenta Corazón Aquino, el propio vicepresidente, Salvador Laurel, fue designado hoy jefe del partido que una vez llevó al poder a Ferdinando Marcos y pidió que el gobierno permita que éste vuelva al país.

La plataforma del partido Nacionalista, que celebra su primera convención desde que quedó desmembrado durante el período de la ley marcial en la década de 1970, propuso el gradual desmantelamiento de las bases estadounidenses en las Filipinas cuando expire el tratado con Wáshington en 1991.

Marcos fue elegido presidente en 1965 como candidato del Partido Nacionalista, formado en 1907.

Laurel, quien rompió con la presidenta Aquino en septiembre de 1987, fue elegido hoy por unanimidad como jefe del partido.

El senador Juan Ponce Enrile, quien junto con Corazón Aquino condujo la revuelta que envió a Marcos a su exilio en Hawai en febrero de 1986, fue designado secretario general.

Tanto Enrile como Laurel subrayaron que debe permitirse que Marcos, que se halla en un estado muy delicado de salud, regrese a su país.

Corazón Aquino ha prohibido el regreso de Marcos, vivo o muerto, debido a sus temores de que tenga lugar una desestabilización política.

Marcos, de 71 años de edad, se encuentra en condición crítica luego de una operación de los riñones en Honolulu.

Tanto Laurel como Enrile han competido para encabezar la oposición en las elecciones presidenciales de 1992, y su designación a los dos puestos principales del partido fue interpretada como un paso hacia la unificación.

LA PRENSA 22/5/89

LA PRENSA 22/5/89

01.01

FACTOR

ECONOMICO

ENTRE LOS Nos

8904358 - 8908534

037

El Fondo aprobaría un préstamo para ese país con el que se prevé iniciar el programa de reducción de deudas

Filipinas sería la primera beneficiada del plan Brady



La reunión conjunta del FMI y el Banco Mundial celebrada esta semana habría marcado la voz de salida para el plan auspiciado por Nicholas Brady.

Escribe Carlos Brezina de la agencia "UPI"

Washington — Las Filipinas, antes aun que México y Venezuela serán las primeras naciones que se beneficiarán del plan estadounidense para reducir la deuda externa de países en desarrollo, dijeron fuentes del **Fondo Monetario Internacional y el Banco Mundial**.

"Tenemos un mandato para proceder con rapidez" con operaciones de reducción de deuda bajo los términos del **plan Brady**, dijo el martes a la noche en una conferencia de prensa el presidente del Banco Mundial, **Barber Conable**.

El secretario del Tesoro de los **Estados Unidos, Nicholas Brady**, propuso un plan para reducir la deuda de los países en desarrollo mediante el uso de préstamos del **FMI** y el **Banco Mundial** y garantías dentro del marco de programas de reformas económicas.

"**Las Filipinas** será el primer país que recibirá beneficios de un programa de gran envergadura para la reducción de la deuda", informó una fuente del **FMI**.

"Un préstamo para Filipinas será presentado prontamente a la Junta de Directores del FMI", y podría servir como primer paso de un programa de reducción de la deuda, indicó.

El director ejecutivo del **FMI, Michel Camdessus**, dijo que no descarta "alguna reducción de la deuda" antes de la reunión anual del FMI y el **Banco Mundial** en setiembre.

"**Venezuela y México** se beneficiarán luego" señalaron funcionarios del **Banco Mundial** y el **FMI**.

La fuente del **Banco Mundial**, informó que el Tesoro de los **Estados Unidos** espera que el **FMI** y el **Banco Mundial** aporten unos **12.000 millones de dólares**, cada uno para ayudar a reducir deudas.

Pero advirtió que "luego de utilizar los **24.000 millones de dólares**, no quedará mucho para otros países".

El **FMI** recibió un mandato del Comité Provisional, su principal organismo de asesoría política, a fin de aportar parte de sus recursos a operaciones de reducción de la deuda, tales como recompras en el mercado secundario, a descuento.

Al **FMI** le fue negado un mandato para proveer garantías para el pago de intereses en programas de conversión de deuda, tales como viejas deudas a cambio de bonos, que en todo caso no son permitidas por sus estatutos.

El **Banco Mundial** recibió autorización del Comité de Desarrollo del **FMI** y el **Banco Mundial** para prestar dinero para la reducción de deudas y proveer garantías para pagos de intereses.

Durante las reuniones de primavera de los Comités del **FMI** y el **Banco Mundial**, realizadas el lunes y el martes, el ministro de Finanzas de **Gran Bretaña, Nigel Lawson**, atacó las garantías del pago de intereses calificándolas como "una transferencia del riesgo del sector privado, al sector oficial", a los gobiernos miembros de las organizaciones internacionales.

"Por lo menos es consistente", dijo un funcionario del **Banco Mundial**.

Durante la reunión anual del **FMI** y el **Banco Mundial** de **Berlín** el año pasado, "**Conable y Camdessus** y los ministros de las naciones industrializadas se pronunciaron contrá medidas que impliquen asumir el riesgo de los bancos", dijo el funcionario.

"Ahora, todo lo que hacen es discutir cómo transferir el riesgo de los bancos al **FMI** y al **Banco Mundial**, pese a una cláusula o dos que apuntan al contrario en sus comunicados", agregó el funcionario del **Banco Mundial**.

Luego que las naciones industrializadas apoyaran el plan el domingo, **Lawson** también rechazó la reducción de deudas de países que no han seguido políticas económicas sanas.

Países como **India, Malasia** y **Chile**, que han manejado sus economías bien, se muestran preocupados por la posibilidad de que no continuarán recibiendo suficientes préstamos después de que el **FMI** y el **Banco Mundial** concentren sus esfuerzos en la reducción de la deuda de otras naciones, dijo la fuente del **Banco Mundial**.

Entre los países latinoamericanos, "la **Argentina** podría muy bien olvidar una reducción de su deuda, aun con un gobierno peronista", dijo la fuente del **Banco Mundial**.

El **FMI** y el **Banco Mundial** suspendieron **desembolsos** a la **Argentina**, luego de que el presidente **Raúl Alfonsín** incumpliera con los términos de los créditos. El opositor partido peronista tiene la mayor opción a ganar las elecciones.

A.F. 6-4-89

01.01

8904358

037 HB

LA DEUDA EXTERNA EN LA OPTICA FILIPINA

[illegible] Banco Mundial aplaudió a las Filipinas por mostrar la mejor performance [illegible] e inflación entre los diez y siete [illegible] más pesadamente endeudados. Por eso se supone que el mencionado país ocupe primera fila entre los beneficiados por los [illegible] de la propuesta Brady pero la urgencia de sus conductores al aprobar en el Senado un proyecto de ley limitando los pagos de deuda al 20% de las entradas por la exportación, en lugar del 50% que requiere el pago normal complicó las [illegible].

Al conocerse el proyecto, todas las publicaciones internacionales especializadas comentaron ampliamente el mismo y [illegible] entrevistó al Senador Alberto Romulo, autor del proyecto de ley y al prestigioso industrial Raúl Concepción, los cuales [illegible] consideraciones, que son vinculadas de una región geográfica y culturalmente tan alejada, resultan familiares ahora para [illegible] propias apreciaciones.

SEN. ALBERTO ROMULO

—¿Deben los repagos limitarse a un porcentaje de las [illegible] por exportaciones?

—Sí. Esto animaría a [illegible], que son también [illegible] principales mercados, a comprar en mayor grado productos filipinos y ofrecernos un mercado abierto. Si podemos exportar más, obtendremos mayor cantidad de divisas para pagar a los acreedores.

—¿Debe el nivel de los repagos limitarse a fin de liberar fondos para el desarrollo?

—Sí. El proyecto establece los servicios de deuda al 20% de nuestras entradas por exportaciones durante el crítico período de recuperación económica de 1988-1992. Hasta cambiar las leyes de Marcos respecto al servicio de deuda que prevrían el pago completo y automático, la carga de los servicios de deuda [illegible] de 3 mil millones 200 mil dólares al año, casi el 50% de las [illegible]. [illegible] ese nivel de repagos [illegible] esos fondos y esos recursos para el desarrollo. Si [illegible] los servicios de la deuda habremos liberado cerca de 2 mil millones de dólares. Esa cantidad la podremos usar para [illegible] nuestras reservas internacionales, importar equipos que mucho necesitamos y materias primas para la expansión de [illegible], liberando una sustancial porción del presupuesto para levantar una infraestructura básica y promover la justicia social y la equidad.

—¿[illegible]?

—No. Nosotros lo que vamos a hacer es manejar nuestra deuda y nuestra economía mejor. Eso acerca a posibilitar [illegible], crecer y prosperar hasta eventualmente pagar toda nuestra legítima deuda externa. En realidad, los banqueros deberían darle la bienvenida a esta legislación por cuanto se van a beneficiar de ella a largo plazo.

Todo lo que los bancos tienen que hacer es ayudarnos a [illegible] de este período crítico.

—¿[illegible] los bancos el derecho de esperar que sus [illegible] pagados integramente?

—Sí, en tanto se trata de deudas legítimas. Respecto a [illegible] negociaremos, arbitraremos y litigaremos. [illegible] han comenzado a vender deuda filipina con un descuento del 40 y el 60%. En efecto, los bancos están diciendo que ya están reduciendo el [illegible] de nuestra deuda.

RAUL CONCEPCION

—¿Debe limitarse la parte del producto de las exportaciones destinado al pago de la deuda?

—Debemos esforzarnos por ligar el repago de la deuda a un cierto porcentaje de nuestras exportaciones de manera de poder sostener el crecimiento. Esto requiere apoyo de los acreedores. Si las bases son correctas —bajar la inflación, índice positivo de crecimiento, razonable déficit presupuestal, reforma impositiva y todos los vicios que distorsionan una economía como monopolios y subsidios, removidos— los acreedores estarán más dispuestos a aceptar ese requerimiento.

—¿Debe el nivel de los repagos limitarse a fin de liberar fondos para el desarrollo?

—Sí, pero eso no es la cura de todo. Tiene que ir de la mano con otras medidas. Hay que encarar el problema de aumentar el aporte impositivo. Nuestro esfuerzo impositivo medido como porcentaje del Producto Bruto Nacional, tiene que ser comparable al de los países del Grupo ASEAN. Nuestras entradas impositivas, como porcentajes del PBN son las más bajas de ASEAN.

—¿Si la legislación para condicionar los pagos es aprobada, los banqueros se mostrarán poco dispuestos a prestar más?

—No sólo poco dispuestos. Simplemente van a detener todo préstamo. Vamos a experimentar los mismos problemas que otros países que adoptaron la línea dura como Perú, Brasil. Experimentaron elevada inflación, escasez, estancamiento en lo económico y eventualmente habrán de volver a la mesa de las negociaciones y pagar los intereses.

A esta altura los préstamos extranjeros son muy importantes. No tenemos suficientes recursos para mantener la tasa de crecimiento que nos hemos fijado como mínimo para recobrar lo perdido en los últimos diez años.

—¿Deben los bancos extranjeros contar con que las deudas serán completamente pagadas?

—Ese es un punto sensible que no se discute abiertamente. Crea resquemores y problemas con otros países que tienen sus deudas. Considerando que Filipinas ha hecho lo mejor entre los países pesadamente endeudados, merece algún alivio de parte de los acreedores en la forma de trazar los esquemas del repago de la deuda tales como vender papeles de la deuda con descuento, deuda a cambio de asistencia para proyectos de naturaleza social. El hecho de que algunos bancos están vendiendo deuda filipina al 63% muestra que son suficientemente realistas para no esperar un pago total.

El País 21/7/89

CARP. Nº 038

INDIA 038

FACTOR MILITAR ENTRE Nºs 8901531 / - -

FACTOR PSICOSOCIAL ENTRE Nºs NO HAY / DOC.

FACTOR POLITICO ENTRE Nºs 8901314 / 8907449

FACTOR GENERALIDADES ENTRE Nºs NO HAY / DOC.

FACTOR ECONOMICO ENTRE Nºs NO HAY / DOC.

FACTOR R.O.U. ENTRE Nºs NO HAY / DOC.

FACTOR

MILITAR

ENTRE LOS Nºs

- 8901531 -

VIOLENCIA EN LA INDIA

Represalia sikh: catorce muertos

NUEVA DELHI, 7 (Reuter y AP). — Extremistas sikh asesinaron hoy a balazos a 14 campesinos hindúes, en dos atentados sucesivos en el estado norteño de Punjab, en venganza por la ejecución de dos sikh, ayer, sentenciados por el asesinato de la primera ministra india Indira Gandhi, en 1984. La policía informó que las masacres parecen haber sido perpetradas por la Fuerza de Tigres de Bhindranwale, uno de los más activos grupos militantes que luchan por la independencia de la patria sikh, a la que llaman Khalistan.

En referencia al primero de los hechos, sobrevivientes de la matanza en la aldea de Latamwal, 40 kilómetros al norte de la ciudad de Amritsar, dijeron que los hombres fueron separados de las mujeres y los niños y posteriormente ejecutados a balazos.

En el segundo atentado, un grupo sikh fuertemente armado disparó con armas de corto y medio calibre contra un horno de ladrillos, dando muerte a cuatro obreros e hiriendo a otros dos. El hecho tuvo lugar en la localidad de Sarai Amannat Khan, cerca de la frontera india con Pakistán, y los atacantes habrían utilizado rifles AK-47.

Refiriéndose a ambas acciones, un alto jefe policial dijo: "Parece que eligieron un blanco endeble para esta primera venganza por las ejecuciones". El estado de Punjab, a igual que el resto de los estados indios, fue colocado desde ayer bajo severas medidas de seguridad, en prevención de atentados extremistas por las ejecuciones de Satwant Singh, de 24 años, y de Kehar Singh, de 51, confesos asesinos de Indira Gandhi.

Entretanto, la policía descubrió dos bombas sin estallar en tachos de residuos, en el área céntrica de Ludhiana, una importante ciudad industrial del Punjab. Los separatistas incendiaron, también, una pequeña estación de trenes en el distrito de Sanghar, en la misma región.

Clarín 8/07/89

FACTOR

POLITICO

ENTRE LOS Nºs

8901314-8907449

038

ARCHIVAR EN: India (038) (F.P.)

TEMA: Presidente de Francia en India

PROCEDENCIA : La Mañana 2/2/89.

ARCHIVADO EN: Francia (011) (F.P.)

D1.01 8901314

038

India / Pakistan

Of.B. F. Politico

WASHINGTON POST 19/8/88

Violence Erupts in India

Police in Srinigar Open Fire, Killing 3

Associated Press

NEW DELHI, Aug. 18—Security forces killed three persons and wounded at least nine today when they opened fire on Indian Moslem crowds who defied a curfew imposed after the death of Pakistani president Mohammed Zia ul-Haq, officials said.

Army troops also patrolled the streets of three Indian border towns to control Moslem violence caused by Zia's death. Moslems are a minority in mostly Hindu India. Pakistan, India's main adversary, is a Moslem-dominated state where Zia had imposed Islamic law.

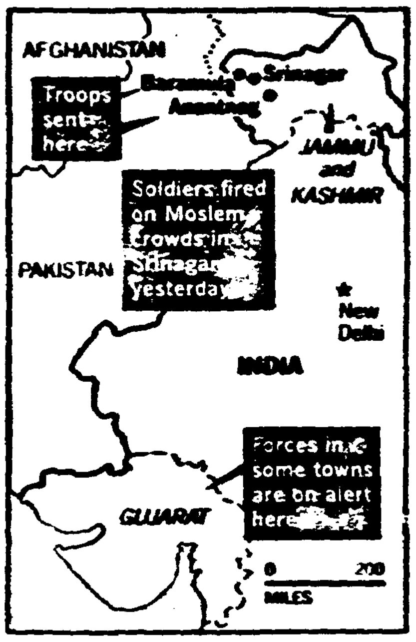
The two nations have fought three wars since both gained independence from Britain in 1947. Nevertheless, India's government declared three days of mourning.

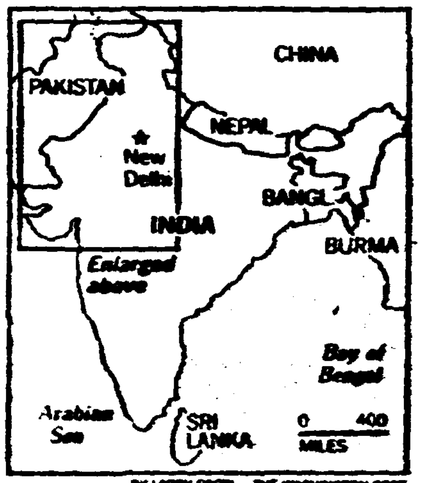
At a special meeting in New Delhi, Prime Minister Rajiv Gandhi and his Cabinet observed a minute's silence in memory of Zia.

In Srinagar, the summer capital of Jammu and Kashmir State, authorities imposed an indefinite curfew when Moslem crowds tried to set fire to two bridges after Zia's death was announced.

Police were ordered to shoot at violators. A pro-Pakistan crowd defied the curfew and tried to set fire to Hindu shops, said District Commissioner Shafi Pandit, a senior civil administrator in the state. Police fatally shot three persons and wounded nine, he said.

Troops also were sent to the nearby towns of Baramula and Anantnag after rampaging crowds tried to set fire to Hindu homes, shops and temples, Pandit said. Police and unruly mobs also battled in the city of Tankipora, and several persons were reported injured, according to news reports.





BY LARRY FOGEL—THE WASHINGTON POST

01.01

8901623

038 M3

Firmaron Gorbachev y Gandhi varios acuerdos bilaterales



21/1/88. La Nación

(Radiofotografía de Reuter)

Gorbachev y Gandhi estrechan sus manos durante la reunión recientemente celebrada

Nueva Delhi, 20 (UP) — El presidente soviético Mikhail Gorbachev y el primer ministro de la India, Rajiv Gandhi, suscribieron hoy una serie de acuerdos bilaterales para aumentar susantacialmente la cooperación tecnológica, ciencia, cultura y fuentes de energía.

El jefe del Kremlin, que hoy terminó su visita oficial de tres días a la India, regresó a Moscu poco después de la firma de los acuerdos.

Gorbachev y Ghandi también analizaron hoy las maneras de ayudar al régimen en Afganistán, donde, comentaron, "ciertas fuerzas" están bloqueando la salida de las tropas soviéticas.

Según los seis acuerdos suscriptos, Moscú concedió créditos por 3.600 millones de dólares para algunos proyectos gigantescos, entre ellos la venta de dos plantas nucleares.

De igual manera, la India obtendrá un mayor acceso a la economía de la Unión Soviética. Por ejemplo, tendrá la licitación para construir más de 30 hoteles de turismo.

"También hemos adoptado nuevos pasos para la cooperación entre nuestros dos países en el contexto de nuestro mutuo entendimiento y nuestra gran responsabilidad para la seguridad de las naciones", comentó Gorbachev.

Gandhi declaró que él y Gorbachev hablaron sobre China, Afganistán y temas "internacionales y bilaterales" durante la segunda reunión oficial que mantuvieron, la cual duró cuatro horas.

"Resultó satisfactorio", comentó el primer ministro, "nuestras relaciones eran buenas, ahora son mucho mejores".

Una declaración sobre su reunión dice que se establecieron nuevos acuerdos sobre las políticas exteriores y destacó que ambas naciones "están en contra del obstruccionismo de ciertas fuerzas que están violando" los acuerdos de Ginebra que establecen el retiro de las tropas soviéticas de Afganistán.

Gorbachev, durante un discurso pronunciado el sábado, aclaró que los Estados Unidos y Paquistán "quieren olvidar" los acuerdos de Ginebra.

Moscú recientemente declaró que los persistentes ataques de los rebeldes afganos, apoyados por los Estados Unidos, han contribuido a que se suspenda el retiro de las tropas soviéticas que debe terminar antes del 15 de febrero de 1989.

01.01

Montevideo, viernes 18 de noviembre de198

Gorbachov inició nueva visita oficial a la India

NUEVA DELHI (REUTER).- La segunda visita a la India en dos años por parte del Presidente soviético Mijail Gorbachov comenzará hoy con las dos naciones depositando contrastantes esperanzas en el encuentro.

Antes del arribo de Gorbachov para la visita de tres días, la parte soviética puso énfasis en la seguridad y en cuestiones internacionales, mientras Nueva Delhi parecía privilegiar lazos económicos más estrechos.

"Las conversaciones que se celebrarán aquí apuntarán a encontrar nuevas formas de mejorar las relaciones internacionales", señaló Evgeni Primakov, jefe de la comitiva que precede a la visita, durante una sesión con periodistas.

"La estrecha relación política existente se verá fortalecida por la intensificación de la cooperación económica y la ampliación de los horizontes para los contactos directos", señaló a su vez un portavoz oficial indio en una sesión separada con hombres de prensa.

Según los indios, Gorbachov firmará varios acuerdos económicos, en particular relativos a centrales nucleares e hidroeléctricas a ser construidas con créditos soviéticos.

AUMENTO DEL COMERCIO BILATERAL

También esperan un incremento importante adicional en el comercio indo-soviético, llevándolo a 70.000 millones de rupias 4.700 millones de dólares) en 1989-90, desde 50.000 millones (3.300 millones de dólares) de rupias en el año actual.

Para corregir el amplio desequilibrio en el comercio bilateral, la India también quiere construir hoteles en la Unión Soviética y tener participación en el proyectado desarrollo de la región oriental de la Unión Soviética y Siberia.

Diplomáticos occidentales destacaron la declaración de Delhi sobre seguridad colectiva y desarme nuclear, firmada durante la última visita de Gorbachov a la India, en noviembre de 1986, y también hicieron referencia a un proyecto favorito del presidente soviético sobre creación de una unidad más estrecha en la región asiática y del Pacífico.

Se estima que la parte soviética vinculará los dos proyectos, buscando utilizar la idea de la unidad asiática y del Pacífico para dar forma práctica a los idealistas "Principios para un mundo desnuclearizado y no violento", contenidos en la Declaración de Delhi.

El Primer Ministro indio Rajiv Gandhi se ha mostrado perceptiblemente menos entusiasta acerca del plan asiático-pacífico.

PREFERENCIAS DE INDIA

La India, vinculada con Moscú por un tratado de paz y amistad que se remonta a 1971, parece preferir su papel como potencia dominante del Sud Asiático y como el mejor amigo de la Unión Soviética en la región, a ser simplemente una parte más de una alianza asiático-pacífica más amplia encabezada por la Unión Soviética.

Gorbachov se refirió a esta preocupación en un discurso pronunciado en setiembre, en el que destacó "el colosal potencial de Asia y la cuenca de los dos grandes océanos para el progreso general y paz mundial".

Refutó a los que dijo tratan "de hacer aparecer como si la Unión Soviética, al amparo de una retórica pacífica, estuviera tratando de expandirse más".

Refiriéndose a las estrechas relaciones soviético-indias, agregó: "Esperamos que la próxima reunión cumbre en Nueva Delhi sea un gran paso adelante", tanto para las relaciones bilaterales como para la seguridad general.

Primakov quizá no alcanzó a despejar los temores indios cuando dijo que si bien las relaciones soviéticas con China no se desarrollarán en detrimento de ningún otro país, tampoco los lazos existentes se interpondrán en el acercamiento con China.

AGENDA.

Gorbachov y Ghandi tienen programadas varias horas de diálogo directo así como discusiones más amplias por parte de sus respectivas delegaciones.

Gorbachov recibirá el Premio de la Paz Indira Gandhi, dotado con 150.000 rupias (10.000 dólares), descubrirá una estatua del poeta ruso Pushkin y clausurará oficialmente el festival soviético de un año de duración en la India.

También pronunciará tres discursos, estimándose que uno de ellos será un pronunciamiento importante sobre su proyecto indo-pacífico, y sus palabras y la respuesta de Gandhi serán estudiadas atentamente.

01.01

8902852

(H3)

ARCHIVAR EN: India F. Político (038)

TEMA: India y China, nueva etapa

PROCEDENCIA : Clarín 20/12/88

ARCHIVADO EN: China F. Político (033)

8903075

038 43

La Mañana — Fecha 22-12-88

Relaciones China-India

PEKIN (ANSA, EFE y UPI).- El Primer Ministro de la India, Rajiv Gandhi, finalizando su histórica visita a Pekín, dijo ayer que sus conversaciones con los líderes chinos ayudaron a mejorar las relaciones con China, pero indicó que no se presentó un gran progreso en cuanto a la disputa territorial que sostienen ambos países.

"Los mejores logros se hicieron en cuanto a las relaciones personales que estuve en la posibilidad de establecer durante mis reuniones con los líderes chinos", dijo Gandhi, quien poco antes había sido felicitado por un elusivo Deng Xiaoping.

Pero Gandhi, el primer jefe de estado indio que pisa territorio chino en 34 años, señaló que las reuniones que sostuvo con los líderes chinos no ayudaron a resolver el problema territorial que existe entre ambos países desde 1962, fecha que sostuvieron una guerra

B.- INDIA

1.-FACTOR POLITICO

-Mientras que Occidente reconoce a la REPUBLICA POPULAR CHINA la importancia de una potencia mundial aunque económicamente todavía está entre los países subdesarrollados, a la INDIA, país tecnológica y económicamente mucho más desarrollado se le concede a lo sumo sólo el status de una potencia regional y este carácter se asocia en la mayoria de los casos con una crítica a la presunta política egemónica de la INDIA. Se habla de la "Doctrina Rajib",una doctrina similar a la doctrina MONROE de EE.UU. con la que el Premier RAJIB GHANDI quiere asegurar la posición prominente de su país, con 850 millones de habitantes en el Sur de ASIA y proteger su esfera contra la influencia de otros Estados. Como ejemplo más reciente de esto se señala el bloqueo económico practicado por la INDIA contra NEPAL, bloqueo con el que la INDIA quiere obligar a este país a ceñirse al convenio que le garantíza "relaciones especiales" entre los dos Estados. La INDIA ve en peligro estas relaciones porque el Rey de NEPAL lleva a cabo una política exterior independiente de la INDIA y ha efectuado compras de armas en la CHINA. Pueden citarse precedentes de la política de la INDIA: la intervención en 1987 y 1988 de las FF.AA. indias en SRI LANKA, también la intervención de un comando de paracaidistas en la REPUBLICA DE LAS MALDIVAS, ambas acciones habían sido acordadas legalmente con los respectivos Gobiernos de los mencionados Estados pero fueron criticados por amplios círculos de las respectivas poblaciones de los países intervenidos como "arrogante política de gran potencia" y "vulneración a la soberanía nacional". Incluso BANGLADESH ha protestado repetidas veces en los últimos tiempos contra la intervención india en sus asuntos internos. También en PAKISTAN se responzabiliza a la INDIA por tres guerras que han tenido los dos Estados

vecinos desde su independencia en 1947. Todos los países citados: PAKISTAN, BALGLADESH, SRI LANKA, se asociaron con la INDIA en 1985 en la COMUNIDAD SUDASIATICA PARA LA COOPERACION REGIONAL, pero esta asociación económica no ha logrado disminuir la tensión política conflictiva. La desconfianza entre socios tan desiguales -la INDIA cuenta con 850 millones de habitantes y las MALDIVAS sólo con 165.000- sigue siendo virulenta. En DELHI se dice con orgullo que RAJIB GANDHI sigue una idea en política exterior que sirve claramente a los intereses nacionales de la UNION INDIA, mientras que sus antecesores, su madre y su abuelo, ocultaban los fines de su política exterior con una ideología de dar la felicidad al mundo y con la pretensión de superioridad moral. La política exterior del pragmático RAJIB GANDHI parece ser más calculable y si la INDIA se comprende a si misma como potencia de orden, entonces esta es una ambición que al país más poblado del mundo -después de CHINA POPULAR- se le puede conceder.-

038 HB

La Prensa 25/7/89

Renuncian en la India más de 70 legisladores

Nueva Delhi, 24 (UP y ANSA) – Más de 70 legisladores de la oposición renunciaron hoy al Parlamento para protestar por la vinculación del primer ministro Rajiv Gandhi con la polémica compra de armas por 1.300 millones de dólares a la compañía sueca Bofors.

Madhay Reddy, jefe del partido regional Telegu Desam, ingresó al edificio que alberga al Parlamento para entregar su renuncia a las autoridades. Su gesto fue imitado por 69 parlamentarios de 12 partidos.

Otros 35 legisladores, que no se encontraban hoy en la capital, comunicaron su voluntad de renunciar a la Cámara de 538 miembros, por lo que la oposición quedará representada solamente por 22 bancas en poder de los partidos regionales, frente a una mayoría de 410 representantes del partido del Congreso, actualmente en el gobierno.

"Demandamos la renuncia del primer ministro, pero no fuimos escuchados; ahora, dimitimos para proteger la democracia en la India", declaró Reedy en medio de los gritos de "vergüenza" y "desgracia" proferidos por los simpatizantes de Ghandi.

El primer ministro permaneció en el silencio durante la renuncia, en su primera aparición en la Cámara desde que los auditores gubernamentales criticaron severamente la compra de 400 cañones a Bofors, en 1986.

"Esto es sólo un ardid político en vísperas de las elecciones generales", comentó el ministro de Información H. K. L. Bhagat acerca de las renuncias. "La oposición derrama sangre espuria y quiere convertirse en mártir", agregó.

El presidente del Janata Dal, partido de centro que encabeza la campaña contra Gandhi, Vishwanath Pratap Singh, afirmó que Gandhi debe disolver el Parlamento y convocar a elecciones inmediatamente.

"El gobierno actual debe responder al pueblo de la India", dijo Singh y agregó que utilizará el escándalo Bofors como tema central de su programa en la próxima votación.

Supuestamente, Bofors otorgó sobornos a funcionarios del gobierno para que prefirieran a esa empresa en lugar de otras que habían presentado mejores propuestas.

Lluvias torrenciales

En tanto, más de cincuenta muertes fueron causadas por las lluvias torrenciales que están azotando desde ayer a la ciudad india de Bombay.

Los temporales y fuertes aluviones hacen temer por la suerte de 2.400 pescadores de los cuales no se tienen noticias.

Graves pérdidas fueron señaladas también en las zonas costeras de los estados de Maharastra y Orissa, con al menos 60 víctimas en los últimos días.

01/01

8807449

CARP. Nº 039

NO TIENE DOCUMENTOS

AÑO: 1989

CARP. Nº 40

(1)

IRAK 040/1

FACTOR MILITAR ENTRE Nos	8903549 / 8905796
FACTOR PSICOSOCIAL ENTRE Nos	NO HAY / DOC.
FACTOR POLITICO ENTRE Nos	8904699 / 8905118
FACTOR GENERALIDADES ENTRE Nos	NO HAY / DOC.
FACTOR ECONOMICO ENTRE Nos	NO HAY / DOC.
FACTOR R. O. U. ENTRE Nos	NO HAY / DOC.

FACTOR

MILITAR

ENTRE LOS Nº

8903549-8905796

040

Egipto y Argentina Trabajan Armas Modernas

IRAK CONSTRUYE CABEZAS NUCLEARES PARA MISILES ENARDECIENDO EL MEDIO ORIENTE

WASHINGTON, 31. (Nota sobre fuentes de ANSA, EFE y AP). — Irak se estaría equipando para construir cabezas nucleares que podría utilizar en misiles estratégicos, según revela el Washington Post citando fuentes israelíes bien informadas.

El diario afirma que Bagdad contaría con realizar el prototipo de la cabeza nuclear en un par de años. El proyecto iraquí habría comenzado después del bombardeo aéreo israelí contra el reactor nuclear de Osirak, hace ocho años.

Las fuentes del diario indican que las cabezas nucleares se realizarían con tecnología provista por empresas de Europa Occidental partiendo de los residuos (una decena de kilogramos) de uranio enriquecido de la central iraquí. Los capitales se obtendrían en parte de Arabia Saudita mientras que Pakistán brindaría asistencia tecnológica. En esa forma el Medio Oriente se enardece.

El Washington Post dice que junto con Egipto y Argentina, Irak estaría trabajando en el desarrollo de un misil estratégico tierra-tierra que tendría un radio de acción de casi 1.500 kilómetros. Siempre según el diario de Washington, los tres países contarían con la asistencia de varias empresas de Europa Occidental, en su mayoría alemanas, francesas e italianas, lo que violaría el régimen de control de la tecnología misilística firmado en abril de 1987 por esos mismos países y que prohibe la exportación de tecnología y componentes.

Las fuentes citadas por el Washington Post afirman que el proyecto para el desarrollo del misil habría comenzado en Argentina bajo el nombre de "Cóndor 2". Egipto habría entrado en la iniciativa en 1984 en representación de sí mismo y de Irak. Desde entonces los tres países habrían invertido unos 800 millones de dólares en el proyecto, con un gasto preventivo de otros 2.400 millones antes de que se dé comienzo a la producción, añade el Washington Post.

El diario revela también que precisamente las preocupaciones por los proyectos nucleares de Bagdad estarían en el origen de la reciente iniciativa diplomática soviética para Medio Oriente.

La meta del programa secreto iraquí, financiado en parte por Arabia Saudí y que, al parecer, ha recibido asistencia técnica, limitada de Pakistán, es producir la ojiva en los próximos dos años, agregaron las fuentes, aunque otras opinan que el proyecto no habrá finalizado hasta dentro de cinco años por lo menos.

Pero coinciden —dijo el corresponsal del diario en Israel— en que Irak tiene la capacidad tecnológica para producir armas nucleares en el próximo futuro.

En el programa, que comenzó después de que aviones israelíes de guerra destruyeran el reactor nuclear de Osirak en 1981, se usan los 22 kilogramos de uranio enriquecido que quedaron de aquel proyecto, precisaron las fuentes, cuya información fue confirmada en parte por analistas militares estadounidenses, señaló el rotativo.

Al fallar sus intentos por lograr la cooperación de gobiernos occidentales, como Francia, para su nuevo proyecto, Irak contrató los servicios de varias empresas tecnológicas, que, según creen las fuentes, son de Europa occidental.

El Gobierno de Bagdad destinará la cabeza nuclear que trata de fabricar al "Cóndor 2", misil de medio alcance tierra-tierra que desarrolla con Argentina y Egipto, añadieron.

Debido al alto precio del misil —unos 8 millones de dólares por unidad, según cálculos israelíes—, expertos militares opinan que el misil se desarrolla para usarse con cabezas convencionales.

El proyecto del misil fue iniciado por Argentina y, en 1984, se le unió Egipto, en nombre propio y de Irak.

Desde entonces, los tres países han invertido unos 800 millones de dólares en el desarrollo del "Cóndor 2" y se cree que gastarán otros 2.400 millones antes de que comience finalmente la producción indicaron las fuentes.

Se prevé que Egipto e Irak fabricarán 200 misiles cada uno.

La preocupación por el programa iraquí fue una de las razones por las que la URSS emprendió este año su iniciativa diplomática en Oriente Medio y, según las fuentes, el ministro soviético de Asuntos Exteriores, Eduard Shevardnadze, planteó el asunto ante su colega israelí, Moshe Arens, en febrero.

01.01

113

040

Fábrica de cohetes en Teherán

IRAN (F.M.)

MANAMA, Bahrain, 8 (AP). – Irán, con la ayuda de China, está construyendo una planta para producir cohetes superficie-superficie de más de 800 kilómetros de alcance.

Las fuentes diplomáticas señalaron que la construcción de la planta empezó desde que cesó la guerra con Irak.

Aunque ambos países niegan cualquier acuerdo sobre armas, los expertos calculan en más de 1000 millones de dólares las ventas, incluidos dos tipos de aviones y los misiles HY-2 (Gusano de seda) y C-801.

Irán comunicó hace un año que estaba construyendo su propia versión de un cohete extranjero para usarlo contra Irak.

No identificó el cohete, pero expertos occidentales dijeron que entonces era relativamente simple que los iraníes se hubiesen copiado los cohetes Ráfaga-B, de diseño soviético.

El arsenal chino no incluye un cohete superficie-superficie con alcance de 800 a 966 kilómetros.

La ubicación de Bagdad, la capital iraquí, a sólo 97 kilómetros de la frontera, dio inicialmene a Irán una gran ventaja, dando comienzo "la guerra de las ciudades" que alcanzó gran intensidad.

Algunos analistas han dicho que el uso por Irak de los misiles ráfaga B con impulsadores extras para incrementar su desplazamientó a 257 kilómetros, fue uno delos factores que llevaron a Irán a convenir el cese del fuego.

La Nación 9/03/89

01.01

8904327

040

Irak derribó por error un avión militar egipcio

F.M.

PEDIA

NICOSIA, Chipre, 28 (AP y George Wilson, de The Washington Post, especial para Clarín). — El gobierno de Irak invitó a Egipto a mostrar en vuelo su avión Alpha en una exhibición sólo para derribarlo en el momento en que el jet estaba aterrizando en Bagdad, capital iraquí, ironizaron altos funcionarios de la administración Bush.

El avión egipcio fue derribado por un soldado iraquí por error en momentos en que descendía en Bagdad para participar en una exhibición aérea, revelaron hoy diplomáticos árabes en la capital de Irak.

El aparato era una versión egipcia del cazabombardero Alpha producido por Francia y Alemania occidental. El gobierno de Irak había invitado a Egipto a participar con esta nave en una exhibición pero fue derribado en momentos en que descendía en Bagdad, el pasado 20 de abril.

Según un informe secreto de inteligencia del gobierno norteamericano, el jet egipcio fue abatido por un misil disparado por un soldado iraquí que no estaba enterado que el avión era un invitado.

Este accidente recuerda otra catástrofe provocada por equivocación o error de comunicación: el 17 de mayo de 1987, cuando dos misiles Exocet de fabricación francesa alcanzaron, en aguas del golfo Pérsico a la fragata norteamericana Stark.

En esa oportunidad el piloto del avión iraquí pensó que su blanco era un buque de Irán. El ataque provocó la muerte de 37 tripulantes del buque norteamericano.

El arma utilizada por el soldado iraquí que derribó el jueves el avión egipcio fue aparentemente un misil portátil SAM-7 de diseño soviético. El impacto dio en los motores de la nave. El aparato se estrelló y sus fragmentos salieron despedidos a través de una amplia zona causando varias bajas.

Fuentes fidedignas dijeron que entre las víctimas había un yugoslavo, muerto en tierra. La agencia gubernamental egipcia Medio Oriente confirmó una versión de prensa norteamericana en la que se afirmaba que los dos pilotos egipcios se salvaron arrojándose con paracaídas.

El coronel Ahmed Zaki, asistente militar en la embajada egipcia en Washington, dijo saber del accidente aéreo pero que no tenía información sobre el hecho. Tampoco hubo comentarios oficiales de Irak.

Fuentes diplomáticas sugirieron que ambos gobiernos habrían decidido mantener reserva sobre el caso para no empañar la inauguración, hoy, de la primera Feria Internacional de Defensa.

Egipto es uno de los 28 países participantes en la exposición de cinco días que incluye una exhibición aérea programada para mañana.

Egipto, en un esfuerzo por desarrollar su propia industria de armamentos, adquirió 45 equipos de aviones Alpha a Francia y los montó en su planta de Helwan, al sur de El Cairo. Estos aparatos, que están volando desde 1982, tienen la capacidad de ser equipados con cohetes, bombas y armas para abastecer tropas que se encuentran en el campo de batalla.

FACTOR

POLITICO

ENTRE LOS Nº

8904699-8905118

Página 14 — Buenos Aires, jueves 9 de febrero de 1989 — CLARIN

INVOLUCRAN A MILITARES RESPONSABLES DE LA REPRESION A LOS KURDOS

Revelan que hubo un fallido intento de golpe de Estado en Irak: 200 muertos

Fuentes diplomáticas y de inteligencia árabes y disidentes del Partido Democrático Kurdo aseguran que el presidente iraquí, Saddam Hussein, aplastó un intento de golpe de Estado a fines del año pasado o a principios de enero, hecho por el cual numerosos funcionarios del gobierno y altos militares habrían sido ejecutados. En la fallida intentona habrían participado unidades militares estacionadas en el norte de Irak y la Guardia Republicana, encargada de la seguridad del presidente.



Saddam Hussein, presidente de Irak: sorpresivo ataque desde adentro.

EL CAIRO, 8 (Por Michael Ross, de Los Angeles Times, especial para Clarín). — El presidente iraquí, Saddam Hussein, resistió un intento de golpe de Estado, por el cual habrían sido ejecutados algunos altos militares del país, de acuerdo con diplomáticos, disidentes iraquíes y fuentes de inteligencia.

Los pormenores del fallido intento desestabilizador son contradictorios. El vocero de los rebeldes kurdos y otros disidentes iraquíes han dicho que unos 200 iraquíes, entre militares y civiles, pertenecientes al gobernante Partido Socialista Arabe Baath, han sido ejecutados en los dos últimos meses.

Un alto jefe de inteligencia árabe, que recientemente ha seguido de cerca el movimiento de Bagdad, dijo que el frustrado golpe ocurrió a principios de enero e implicó a personal de las unidades militares "estacionadas en el norte de Irak".

Tres de los siete cuerpos de ejército iraquí están estacionados en el norte: el quinto cuerpo, situado en la frontera con Turquía, el primer cuerpo especial, al este de Mosul, y el segundo cuerpo, en Sulaymaniyah. Tanto el primero como el segundo cuerpo intervinieron en la reciente campaña iraquí contra los kurdos separatistas, que alcanzaron triste notoriedad hace poco por su extrema brutalidad y el supuesto uso de armas químicas.

Algunas informaciones mencionadas en círculos de inteligencia y diplomáticos indican que los oficiales de la Guardia Republicana —grupo de elite encargado de brindar la protección presidencial— también tomaron parte en los hechos. De confirmarse las versiones, esto indicaría que el intento puede constituir una amenaza más grave para el régimen de Hussein, que los episodios anteriores en que distintas unidades militares y grupos de la oposición trataron de derrocarlo o de asesinarlo.

"La Guardia Republicana es la fuerza que está destinada a proteger a Saddam del resto del ejército, de modo que si este grupo de elite estuvo involucrado, se trataría de una seria amenaza", sintetiza un experto en Irak.

En Damasco, donde distintos grupos disidentes iraquíes buscan integrar un frente unido de oposición con el respaldo de Siria y de Irán, miembros del Partido Democrático Kurdo de Mahsoud Barzani difundieron la semana pasada una lista donde aparecen docenas de altos militares y funcionarios civiles que fueron muertos en una ola de ejecuciones desde el 20 de diciembre.

La lista incluye a un brigadier general que, según fuentes kurdas, se desempeñaba como comandante de división de la Guardia Republicana.

Sin embargo, cuando se chequeó el nombre dado por las fuentes kurdas (brigadier general Abdel Ghani Shaheen), no pudo confirmarse su puesto ni identidad. Asimismo la fecha indicada por estas fuentes no coincide con otros informes que fechan el frustrado golpe de Estado a principios de enero.

Una explicación posible de estas discrepancias podría ser, de acuerdo con un analista interiorizado en la situación iraquí, que las ejecuciones comenzaron antes, como parte de una purga de posguerra dentro de las fuerzas armadas.

"Siempre se ha sospechado que hay grandes disidencias en el seno del ejército, pero que este tema estaba demorado por la guerra (con Irán)", señaló un diplomático. "La cuestión era qué diablos pasaría después de la guerra".

"Perfectamente al tanto de este descontento, quizá Saddam actuó contra sus posibles rivales e intrigantes", agrega el diplomático. "Es sabido en Irak que si Saddam sospecha ligeramente de alguien, bueno, esa persona queda despedida".

De acuerdo con diplomáticos y otras fuentes, sea cual fuere la explicación, el golpe de Estado fue de efímera vigencia y se suprimió fácilmente.

Según un alto funcionario de inteligencia árabe, indudablemente es exagerada la cifra de doscientas ejecuciones que cita el partido kurdo.

Aquella fuente confirma que se produjeron ejecuciones pero que, según informes preliminares de inteligencia, la cifra de oficiales arrestados y ejecutados tras el frustrado golpe no puede pasar de siete u ocho, y todos ellos serían coroneles y generales.

El día del ejército, que se celebra en Irak el 6 de enero, fue cancelado este año sin explicaciones. Pero aparte de este hecho —y de que Bagdad hierve en rumores sobre un golpe de Estado— no ha habido signos de inquietud interna. "Saddam parece haberlo resistido. Su poder no está bajo amenaza", dijo una fuente árabe.

Según las cifras oficiales, la guerra contra Irán ha dejado una deuda de 70 mil millones de dólares y un saldo de 160 mil muertos iraquíes. Aunque el alivio por el fin de la guerra es enorme, la igualmente inmensa tarea de reconstrucción ya ha encontrado obstáculos. En principio, para habérselas con la deuda, el régimen de Bagdad trata hoy de moderar algunas trabas de índole socialista, a través de la liberación de precios y la privatización de una serie de industrias estatales, especialmente aquellas pertenecientes al sector agrícola y de servicios.

040 HB F.P. PERIA 01.01 8904699

Elecciones en Irak auguran una postguerra más aliviada

BAGDAD (REUTER).- Los iraquíes acudieron ayer a las urnas en las primeras elecciones generales desde el cese del fuego en la Guerra del Golfo, en medio de promesas de que serán aliviadas las restricciones políticas al cabo de ocho años de rígidos controles bajo condiciones bélicas.

Más de ocho millones de iraquíes fueron habilitados para votar por una nueva Asamblea Nacional que, según dijeron algunos funcionarios, contará con mayores facultades en materia de política de gobierno.

Uno de los primeros actos de la nueva Asamblea será ratificar una Constitución de postguerra autorizando la creación de partidos políticos junto con el gobernante Partido Baath, como también de dos pequeños partidos kurdos progubernamentales.

FACULTADES PARLAMENTARIAS

Un Ministro sugirió que el Parlamento estuviera incluso facultado a abolir al gobernante Comando de Consejo Revolucionario (CCR), encabezado por el Presidente Saddam Hussein, quien condujo a Irak a lo largo de toda la guerra con Irán, que concluyó con la tregua suscrita en agosto.

La nueva Constitución también aminoraría las restricciones sobre la prensa.

El electorado elegirá a 250 legisladores de entre un total de 910 candidatos, incluyendo a 61 mujeres, dijo la agencia noticiosa oficial INA. Indicó que son pocos los integrantes del Parlamento surgidos de los comicios de 1984 que volvieron a postularse.

VOTACION EN PAZ

Testigos dijeron que millares de personas emitieron sus votos en Bagdad durante la mañana, sin que se produjeran incidentes. La televisión de Bagdad citó a votantes diciendo que respaldaron a candidatos que hicieron sacrificios durante la guerra.

Hussein dijo que la nueva Constitución permitirá a la gente criticar a funcionarios de gobierno con mayor libertad y abolirá muchas restricciones implantadas en épocas de guerra sobre libertades políticas.

Izzat Ibrahim, Vicepresidente del CCR, dijo que la nueva Constitución facultará al Parlamento a someter al gobierno a votos de confianza. Señaló también que habrá luego elecciones presidenciales directas.

REQUISITOS PARA POSTULANTES

INA dijo que todo aquel que sea leal a los principios de 1968 trazados por la Revolución Baathista, podrá postularse como candidato a cargos electivos. Sólo quedaron excluidos espías, desertores y convictos de conspirar contra el gobierno.

Un decreto promulgado por el CCR el viernes, descalificó a 42 potenciales candidatos por ser analfabetos.

FACTOR

MILITAR

ENTRE LOS Nos

8902031-8904676

CARP. Nº 040

(2)

IRAN 040/2

FACTOR MILITAR ENTRE Nºs	8902031 / 8904676
FACTOR PSICOSOCIAL ENTRE Nºs	8902827 / - -
FACTOR POLITICO ENTRE Nºs	8900371 / 8909143
FACTOR GENERALIDADES ENTRE Nºs	8901174 / 8901299
FACTOR ECONOMICO ENTRE Nºs	8900678 / 8909451
FACTOR R.O.U. ENTRE Nºs	NO HAY / DOC.

FACTOR

MILITAR

ENTRE LOS Nos

8902031-8904676

MB

040

Lea 22-3-89

Países comunistas abastecerán de armamentos a Irán

PERLA E.M.

Gastos militares del año alcanzan los U$S 6.000 millones

DUBAI (REUTER).- Irán ha decidido efectuar grandes compras de armas a países del bloque oriental, rechazando presiones políticas y económicas occidentales.

Fuentes iraníes confirmaron las últimas transacciones con Rumania y Checoslovaquia sobre provisión de tanques, misiles y posiblemente una nueva base naval en la isla de Queshm, en el estrecho de Ormuz, que controla el acceso al Golfo Pérsico y por donde transita un tercio de los suministros petroleros de occidente.

"Si el Oeste quiere presionarnos, esta es una forma de demostrarles que no tenemos las manos atadas", dijo una de las fuentes próximas al Gobierno de Teherán.

El Parlamento iraní aprobó ayer un presupuesto de 9,783 billones de riales (140.000 millones de dólares) para el año que comienza el 21 de marzo, pero no se revelaron cifras de los gastos militares.

Pero la agencia noticiosa oficial IRNA informó que el diario Resalat consignó durante el debate de 12 días que el dinero destinado a "fortalecer la estructura de defensa" fue casi reducido a la mitad, dejándolo en 410.000 millones de riales (5.959 millones de dólares), desde 700.000 millones de riales (10.000 millones de dólares) el año pasado.

El presupuesto es el primero desde que entró en vigencia un cese del fuego en la guerra entre Irán e Irak, tras ocho años de lucha.

Las fuentes indicaron que Checoslovaquia suministraría aproximadamente 180 tanques soviéticos T-54/55 que fabrica bajo licencia y construirá una fábrica en Isfahan para producir misiles antitanques y antiaéreos.

01.01 8902031

040 H3

4 La Mañana 21/2/89 MONT.

Iraníes atacarían blancos británicos

Un grupo extremista iraní amenazó ayer con atacar blancos británicos, desde las cantinas hasta los políticos, si el controvertido autor Salman Rushdie no sale de su escondite. Rushdie, un autor de origen indio que vive en Londres, ha sido condenado a muerte por Irán debido a que escribió "Los versos satánicos", una novela considerada blasfema por los musulmanes.

LONDRES (ANSA, EFE y UPI).- Una llamada de los guardianes de la revolución islámica en Londres, el mismo grupo que telefoneó adjudicándose la responsabilidad por la bomba colocada en un avión de Pan Am, hizo una declaración "en nombre de Alá" y del líder espiritual iraní, el ayatollah Ruhollah Khomeini.

"Si Rushdie no sale de su escondite, las aerolíneas británicas en el extranjero y en el país, las cantinas y las discotecas, así como las oficinas gubernamentales se convertirán en nuestros objetivos", dijo el individuo que efectuó la llamada.

"Hasta ahora hemos considerado a los británicos como amigos de la lucha islámica contra el shah de Irán", agregó. "Desde ahora en adelante esto cambia. Desde ahora no tendremos respeto por la monarquía, el Gobierno y las leyes británicas por considerarlos como conspiradores contra el Islam".

Poco se conoce de los guardianes de la revolución islámica. En julio de 1987, ellos se atribuyeron la responsabilidad por un atentado que hirió a Amir Parviz, un representante en Londres de un grupo de exiliados iraníes dirigido por el ex Primer Ministro Shapur Bakhtiar.

Khomeini rehusó el domingo levantar un decreto de muerte contra Rushdie, a pesar de las discupas presentadas por el autor a los musulmanes.

"Si Rushdie no sale de su escondite, consideraremos a la Policía británica como blasfemos. "(El Ministro de Relaciones Exteriores) Geoffrey Howe y (el Ministro del Interior) Douglas Hurd deben recordar que le haremos lo que le hicimos a (Anwar) Sadat en Egipto cuando le dio refugio al criminal Shah", agregó la llamada.

El Presidente Anwar Sadat fue asesinado en octubre de 1981 por un grupo de extremistas musulmanes durante un desfile militar en El Cairo. Sadat garantizó asiló al Shah Reza Pahlevi luego de la revolución islámica de 1979 hasta que el depuesto líder iraní murió de cáncer en un hospital militar en el sur de El Cairo.

El hombre que hizo la llamada también amenazó a un periodista británico que tuvo el viernes una acalorada entrevista por televisión con el encargado de negocios de Irán.

"Un mensaje para Peter Sissons, del canal 4.- El pagará el precio de haber sido rudo e insultante con el representante del Imán Khomeini", dijo.

TRANSACCIONES CON RUMANIA Y CON CHECOSLOVAQUIA

Irán comprará armamentos en el Este

DUBAI, 21 (Reuter). — Irán ha decidido efectuar grandes compras de armas a países del bloque oriental, en abierto desafío a las presiones políticas y económicas occidentales.

Fuentes iraníes confirmaron las últimas transacciones con Rumania y Checoslovaquia sobre provisión de tanques, misiles y posiblemente la construcción de una nueva base naval en la isla de Queshm en el estrecho de Ormuz, que controla el acceso al golfo Pérsico y por donde transita un tercio de los suministros petroleros de Occidente.

• Autosuficiencia

"Si el Oeste quiere presionarnos, esta es una forma de demostrarles que no tenemos las manos atadas", dijo una de las fuentes próximas al gobierno de Teherán.

El Parlamento iraní aprobó ayer un presupuesto de 9,783 billones de riales (140.000 millones de dólares) para el año que comienza el 21 de marzo, pero no se revelaron cifras de los gastos militares.

La agencia noticiosa oficial IRNA informó que el diario Resalat consignó durante el debate de 12 días que el dinero destinado a "fortalecer la estructura de defensa" fue casi reducido a la mitad, quedando en 410.000 millones de riales (5.350 millones de dólares), desde 700.000 millones de riales (10.000 millones de dólares) el año pasado.

El presupuesto es el primero desde que entró en vigencia un cese del fuego en la guerra entre Irán e Irak, tras ocho años de lucha.

Las fuentes indicaron que Checoslovaquia suministraría aproximadamente 180 tanques soviéticos T-54/55 que fabrica bajo licencia y construirá una fábrica en Isfahan para producir misiles antitanque y antiaéreos.

Rumania está ayudando a modernizar un fábrica de tractores en Arak, al sudoeste de Teherán, para producir vehículos blindados, dijeron, agregando que la base naval está aún siendo objeto de discusión.

La indignación occidental por la orden iraní de ejecución dictada contra el escritor británico Salman Rushdie por blasfemia contra el Islam es solo el último obstáculo a la reanudación de grandes ventas de armas occidentales a Teherán.

Irán estableció una creciente vinculación con proveedores comunistas desde que su gobierno revolucionario islámico derrocó al cha hace 10 años.

Un embargo estadounidense y británico sobre suministros militares dejó al país con un ejército fuerte provisto de modernos pertrechos occidentales pero sin esperanza de mantenimiento ni de repuestos.

Mientras las armas occidentales eran consumidas en la demoledora maquinaria de la guerra con Irak, Irán se volvió hacia fuentes alternativas de provisión y a una mayor autosuficiencia en la manufactura de equipos bélicos.

Informaciones reproducidas en revistas especializadas occidentales han indicado que Irán recibió centenares de millones de dólares en armamentos de países tan diversos como la Argentina, Portugal, España, Etiopía, Libia, Suecia y algunas empresas norteamericanas que violaron el embargo.

Pero China y Corea del Norte se han destacado sobre el resto. Especialistas occidentales estiman que en el primer semestre de 1987 solamente, China vendió a Irán 400 millones de dólares en armas y Corea del Norte 250 millones.

Algunos economistas calculan que la deuda externa total de Irán oscila entre cuatro y seis mil millones de dólares, lo que equivale a un internacionalmente bajo dos a tres por ciento de su producto bruto interno.

F.M. PERCA

040

01.01

8904676

TRANSACCIONES CON RUMANIA Y CON CHECOSLOVAQUIA

Irán comprará armamentos en el Este

DUBAI, 21 (Reuter). — Irán ha decidido efectuar grandes compras de armas a países del bloque oriental, en abierto desafío a las presiones políticas y económicas occidentales.

Fuentes iraníes confirmaron las últimas transacciones con Rumania y Checoslovaquia sobre provisión de tanques, misiles y posiblemente la construcción de una nueva base naval en la isla de Queshm en el estrecho de Ormuz que controla el acceso al golfo Pérsico y por donde transita un tercio de los suministros petroleros de Occidente.

Autosuficiencia

"Si el Oeste quiere presionarnos, esta es una forma de demostrarles que no tenemos las manos atadas", dijo una de las fuentes próximas al gobierno de Teherán.

El Parlamento iraní aprobó ayer un presupuesto de 9,783 billones de riales (140.000 millones de dólares) para el año que comienza el 21 de marzo, pero no se revelaron cifras de los gastos militares.

La agencia noticiosa oficial IRNA informó que el diario Resalat consignó durante el debate de 12 días que el dinero destinado a "fortalecer la estructura de defensa" fue casi reducido a la mitad, quedando en 410.000 millones de riales (5.350 millones de dólares), desde 700.000 millones de riales (10.000 millones de dólares) el año pasado.

El presupuesto es el primero desde que entró en vigencia un cese del fuego en la guerra entre Irán e Irak, tras ocho años de lucha.

Las fuentes indicaron que Checoslovaquia suministraría aproximadamente 150 tanques soviéticos T-54/55 que fabrica bajo licencia y construirá una fábrica en Isfahan para producir misiles antitanque y antiaéreos.

Rumania está ayudando a modernizar un fábrica de tractores en Arak, al sudoeste de Teherán, para producir vehículos blindados, dijeron, agregando que la base naval está aún siendo objeto de discusión.

La indignación occidental por la orden iraní de ejecución dictada contra el escritor británico Salman Rushdie por blasfemia contra el Islam es solo el último obstáculo a la reanudación de grandes ventas de armas occidentales a Teherán.

Irán estableció una creciente vinculación con proveedores comunistas desde que su gobierno revolucionario islámico derrocó al cha hace 10 años.

Un embargo estadounidense y británico sobre suministros militares dejó al país con un ejército fuerte provisto de modernos pertrechos occidentales pero sin esperanza de mantenimiento ni de repuestos.

Mientras las armas occidentales eran consumidas en la demoledora maquinaria de la guerra con Irak, Irán se volvió hacia fuentes alternativas de provisión y a una mayor autosuficiencia en la manufactura de equipos bélicos.

Informaciones reproducidas en revistas especializadas occidentales han indicado que Irán recibió centenares de millones de dólares en armamentos de países tan diversos como la Argentina, Portugal, España, Etiopía, Libia, Suecia y algunas empresas norteamericanas que violaron el embargo.

Pero China y Corea del Norte se han destacado sobre el resto. Especialistas occidentales estiman que en el primer semestre de 1987 solamente, China vendió a Irán 400 millones de dólares en armas y Corea del Norte 250 millones.

Algunos economistas calculan que la deuda externa total de Irán oscila entre cuatro y seis mil millones de dólares, lo que equivale a un internacionalmente bajo dos a tres por ciento de su producto bruto interno.

040 F.M. PERALTA

01.01

8904676

FACTOR

PSICOSOCIAL

ENTRE LOS Nºs

- 8902827 -

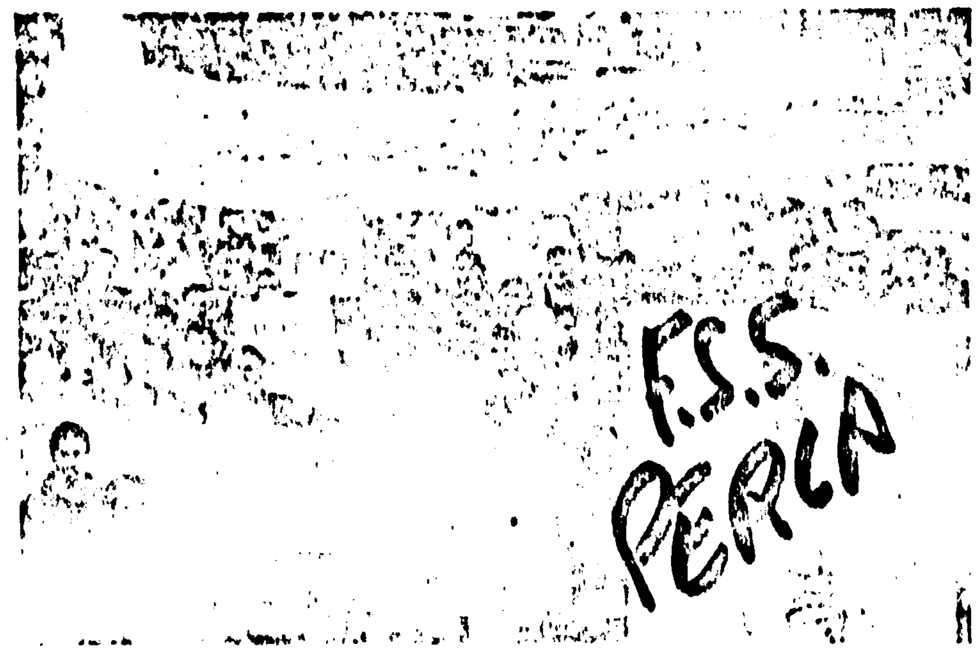
Ejecuciones políticas en Irán se elevan a más de trescientas en los últimos meses

LONDRES (EFE).- Más de 300 personas han muerto desde julio pasado en Irán víctimas de "la mayor ola de ejecuciones políticas secretas" llevadas a cabo en ese país en los últimos ocho años, afirmó Amnistía Internacional (AI) ayer.

El total de personas ejecutadas en Irán podría ascender a varios miles, según un informe de la organización humanitaria, con sede en Londres, que dice tener evidencia irrefutable de estas muertes, basada en declaraciones de familiares de las víctimas y en documentos oficiales iraníes.

"Nadie sabe cuántas personas han sido ejecutadas, del mismo modo que nadie sabe cuándo se pondrá fin a las ejecuciones o quién será el próximo en morir", señaló el informe de AI.

También relevó la posibilidad de que se lleven a cabo nuevas ejecuciones "porque todavía hay miles de presos políticos en Irán y porque muchos de los ejecutados recientemente fueron encarcelados sin juicio o cumplían largas condenas impuestas tras juicios injustos".



Manifestación en Irán favorable al Ayatollah Khomeini, cuyo régimen fue acusado de efectuar más de 300 ejecuciones de opositores políticos.

EJECUCIONES POLITICAS

AI indicó que muchos de los ejecutados en la última purga eran supuestos opositores políticos que no fueron dejados en libertad tras cumplir sus condenas o personas que fueron detenidas de nuevo.

Amnistía Internacional añadió que muchos de ellos fueron torturados en la cárcel y que eran activistas o simpatizantes de grupos de izquierda o miembros de organizaciones kurdas de oposición.

Los hombres y mujeres muertos eran estudiantes de secundaria detenidos en 1981 y 1982, profesionales y personas sospechosas de apoyar al Ayatollah Montazeri, designado para suceder al Ayatollah Jomeini.

Las ejecuciones secretas tuvieron lugar en prisiones en todo Irán, entre ellas Evin y Gohardasht en Teherán, en Tabriz, Mashhad y Shiraz.

Irán ha rechazado las acusaciones de AI y señaló que obedecen a una campaña iraquí destinada a desacreditar al país cuando éste comienza a relanzar sus relaciones.

El informe de Amnistía Internacional agregó que en los últimos días las autoridades iraníes, incluido el Presidente Sayed Ali Jamenei, han reconocido públicamente estas muertes.

CEMENTERIO DE "CONDENADOS"

Entre las declaraciones se cuenta la de una mujer que desenterró con sus manos un grupo de cadáveres en una fosa común cuando buscaba, en agosto de este año, los restos de su marido en el cementerio de Jadeh Javaran en Teherán, conocido ahora como el cementerio de los "condenados".

Los cadáveres, muchos de ellos cubiertos de sangre, se encontraron en tumbas comunes sin identificar y en la parte del cementerio reservada a los prisioneros políticos de izquierda.

EJECUTADOS

Los primeros ahorcamientos en masa fueron denunciados a fines de julio en Irán por grupos de oposición.

Las visitas de los familiares a los presos fueron suspendidas durante tres meses, por lo que resultó difícil obtener información sobre la situación en las cárceles.

La prohibición de visitas a los presos finalizaba en los últimos días de octubre pero fue mantenida en numerosos casos, según el informe.

PETICION DE AMNISTIA

Amnistía Internacional envió a las autoridades iraníes una lista de los presos políticos ejecutados recientemente y decenas de miles de peticiones para que se ponga fin a las muertes.

El comunicado de AI indica que la organización rechaza la pena de muerte en todos los casos, así como los malos tratos y castigos, al tiempo que expresa su preocupación por la ausencia de garantías de juicios justos en Irán para los detenidos políticos y la no existencia del derecho de apelación a las condenas a muerte.

DENUNCIA DE IRAN

TEHERAN (EFE).- Irán denunció que el pasado día 11 el Ejército iraquí violó el alto el fuego y disparó contra un grupo de soldados de Teherán que se encontraban en el lado iraní de la frontera común, en el frente sur, matando a dos de ellos e hiriendo a cuatro.

Un portavoz militar explicó ayer en Teherán que el incidente ocurrió al mediodía del domingo último, cuando las fuerzas iraquíes abrieron fuego de mortero y lanzaron siete granadas y 24 bombas contra las posiciones iraníes.

Las tropas de Teherán "respondieron al ataque para silenciar el fuego iraquí", agregó el portavoz, que recordó que hasta ahora Irak ha violado el alto el fuego "repetidamente" desde que fue decretado, el 20 de agosto.

FACTOR

POLITICO

ENTRE LOS Nºs

8900371-8909143

Fundamentos Ideológicos de La Revolución Islámica

Por Houchang Nahavandi

●Conocido economista iraní analiza en su último libro la tentativa del gobierno del ayatola Jomeini de retroceder a una sociedad tribal primitiva, a la Arabia del siglo VI

La fe shiíta, doctrina minoritaria del Islam, es, a partir de comienzos del siglo XVI, la religión de Estado en Irán, país que también cuenta, dentro de sus actuales fronteras, con seis a ocho millones de sunitas y cerca de un millón de cristianos, judíos, zoroastranos y bahais.

Los shiítas consideran que la sucesión del Profeta debiera retornar al *imán* Alí y a sus descendientes, y no a Abu Bakr, pues el califato sería ilegal, al igual que el de sus sucesores inmediatos. "La doctrina shiíta es el mensaje coránico y la tradición musulmana integrados en la mentalidad religiosa y política de los persas".

El shiísmo duodecimano reconoce a doce imanes, de los cuales el duodécimo, el "Mahdi", hijo del Imán Hassan-el-Askari y de Nargis Khatoun, hija de un emperador de Bizancio convertido al Islam, estaría "oculto". Considerado como "Sahib al zaman", Maestro de los Tiempos, el "Mahdi" es descrito por los pensadores shiítas como el regente oculto del mundo visible. "El shiísmo duodecimano no escapa —escriben René Maheu y Jean Boissel— a una teología de salvación y a una escatología mesiánica y de redención cuyo origen, sin duda, se debe buscar en el mitracismo, en el orfismo precristiano y en las religiones de carácter soteriológico". El "Mahdi" debería, por tanto, regresar a la Tierra para hacer reinar allí el orden, la justicia y la equidad.

Es en torno a las ideas-fuerza del shiísmo que se han de explicar los fundamentos ideológicos de la República Islámica. Es cierto que desde la aparición del movimiento que llevó a la caída de la monarquía se expresaron ideas "democráticas" en ciertos medios burgueses e intelectuales. Asimismo, un autor prolífico en ideas nebulosas y contradictorias, Alí Shariati, intentó "transformar las ideas fuerza del shiísmo duodecimano en una fuerza histórica" de revolución social, e incluso ver en ellas, empleando una terminología hegelo-marxista, "una expresión de determinismo histórico".

El pensamiento del ayatola Jomeini, dominante en la fase final del proceso revolucionario y determinante en la concepción y establecimiento del régimen que se instauró a continuación, es bastante ajeno a este género de preocupación y de fraseología intelectuales. Se expresa en numerosos escritos que datan desde antes de la revolución. Durante el curso del período revolucionario, en decenas de declaraciones, intentó proporcionar —a la opinión iraní e internacional— una imagen liberal, nacionalista y atrayente de su pensamiento. La operación tuvo perfecto éxito. Se ignora o se prefiere ignorar sus escritos fundamentales anteriores. El malentendido y la superchería obtuvieron buen resultado absoluto. Una vez en el poder, el ayatola Jomeini regresó rápidamente a su pensamiento inicial, que fue puesto en acción y aplicado en su totalidad.

Según el ayatola Jomeini, en ausencia del "imán oculto", "la fuente" del poder, tanto espiritual como temporal, es la jerarquía shiíta y, a su cabeza, la asamblea de "muyahed" —maestros de teología— y, sobre todo, el primero de ellos por ciencia y experiencia, que es quien debe ejercerlo. De allí surge la teoría del "reinado del docto" *velayate faghih*, que explica y expresa su pensamiento, su gestión, sus acciones.

Es una teocracia absoluta en que "la sola base de referencia (querrían ser) los tiempos del Profeta y del Imán Alí".

"En un gobierno islámico, las leyes no dependen de la voluntad del pueblo, sino *únicamente* del *Corán* y de la Sunna (tradición) del Profeta. La constitución, el código civil y el judicial no pueden sino inspirarse en las leyes islámicas. El gobierno islámico es el gobierno del derecho divino y las leyes no se pueden cambiar, ni modificar ni cuestionar".

"En Islam, gobernar significa aplicar las leyes coránicas. Estas leyes deben ser obedecidas y ejecutadas por todos, sin excepción y sin cuestionamiento. Se debe obedecer a los dirigentes del gobierno islámico porque Dios lo ha querido así. El individuo no tiene derecho alguno de injerencia. No posee otro derecho ni otro deber que el de la obediencia".

Esta concepción teocrática del Estado es, también, totalitaria: "Sólo el Islam debe gobernar". "Obedeced a Dios y a aquéllos entre vosotros que detentan la autoridad divina".

Los poderes legislativo, ejecutivo y judicial se concentrarán en las manos de un pequeño número de religiosos, quienes los ejercerán sin restricción y deberán exigir a los ciudadanos obediencia absoluta e incondicional. "Dado que el Todopoderoso no ha designado a persona alguna para formar el gobierno islámico en ausencia del Imán oculto, ¿qué debemos hacer? ... Esas virtudes, esas cualidades representadas por el conocimiento perfecto de la ley y de la justicia se reúnen en los numerosos doctos religiosos de nuestra época. Si estos doctos se unen, podrían establecer la autoridad que hará reinar la justicia universal... El gobierno islámico es investido por el Todopoderoso del mismo mandato que el Santo Profeta para guiar al pueblo; es, por ende, deber absoluto del pueblo obedecerle... Todos los poderes militares y civiles que han sido confiados por el Todopoderso al Profeta y a los Imanes también lo son al gobierno islámico", cuyas órdenes deben ser "obedecidas y ejecutadas por todos, sin excepción y sin cuestionamiento".

Esta concepción teocrática y totalitaria se opone igualmente a todo nacionalismo y a la concepción misma de la nación: "La patria del Islam es una e indivisible. El pueblo musulmán, uno e indivisible, ha sido dividido en diversos pueblos... no tenemos otra opción que la de formar un gobierno islámico universal".

Deseoso de volver a prácticas y costumbres que datan de hace catorce siglos, el pensamiento del ayatola se opone radicalmente a la noción de progreso y de evolución: "No existe tema alguno sobre el cual el Islam no haya emitido su juicio". Sobre el arribo de ideas extrañas en diferentes dominios: "Se ha demostrado que los médicos y cirujanos de Occidente son absolutamente ignorantes en materia de osteología", y preconiza que este género de intervenciones "era practicado con éxito en los bazares". Centenas de ejemplos y de citas de este tipo podrían extraerse de los escritos del ayatola Jomeini.

A propósito de la música, arte de tradición iraní varias veces milenario: "La música es como el opio. Cuando el cerebro se habitúa, después de un tiempo decae su funcionamiento normal, y el hombre pierde su seriedad. Se torna inútil y parásito". "La radio y la televisión están autorizadas, pero deben prohibir los cantos y la música". "La música engendra la inmoralidad, la lujuria y la desvergüenza, y ahoga la valentía, la bravura y el espíritu caballeresco: está prohibida por las leyes coránicas. La radio de Teherán, al difundir música occidental, oriental e iraní, desempeña un papel nefasto al introducir la inmoralidad y la desvergüenza en familias respetables". "No se permite tocar el tambor durante las competencias deportivas; está igualmente prohibido tocar música militar durante las ceremonias militares..."

En un gobierno islámico, las leyes no dependen de la voluntad del pueblo, sino únicamente del Corán y de la Suna (tradición) del Profeta.

El ayatola expresa ideas radicalmente antisemitas: "Es deshonroso estar bajo las órdenes de un jefe de servicio judío". "Los judíos —¡que Dios los aplaste!— han manipulado las ediciones del Corán... Estos judíos y quienes los sustentan tienen por meta destruir el Islam y establecer un gobierno universal judío". Juicio semejante emite sobre el mundo occidental: "Occidente no es más que un conjunto de dictaduras plagadas de injusticias; la humanidad entera debe castigar con puño de hierro a estos hacedores de problemas si desea recuperar su tranquilidad. Si la civilización islámica hubiera dirigido a Occidente, no se vería forzada a presenciar estos comportamientos salvajes, indignos de animales feroces".



Houchang Nahavandi, rector de la Universidad de Teherán entre 1971 y 1976.

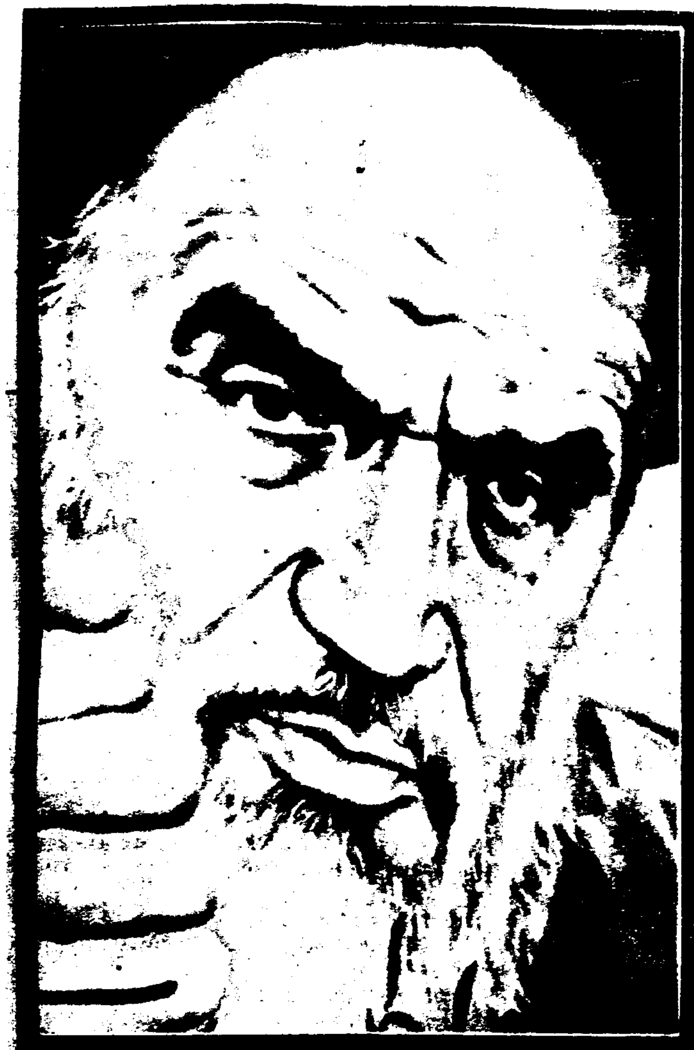
A partir de 1978, y después de que, para el ayatola Jomeini, se trataba más de recuperar para sí el movimiento de descontento popular en Irán y de preparar el cambio de régimen, el discurso cambió. Se tornó liberal, progresista, democrático, humanista, nacionalista y, en pocas palabras, más presentable a la opinión nacional y, sobre todo, la internacional. "El gobierno islámico es un gobierno democrático en el sentido real". "La voluntad de la nación será traducida, por sus representantes, en decisiones, en medidas políticas, en una dirección política ajena a la corrupción y dedicada al servicio del pueblo".

La teoría del gobierno islámico fue abandonada: "Los Ulemas no gobernaron ellos mismos". "No me atribuyo —declaró el ayatola en París— ninguna otra función que la de dirigente espiritual de la nación", pues "Irán posee políticos notables, competentes, convencidos y responsables, quienes tomarán la dirección del país".

Discurso democrático, pero sobre todo liberal. "Estamos a favor de un régimen de libertad total. El futuro régimen debe ser uno de libertad". "Lo primero que se le da al hombre es la libertad de expresión y la de elegir su destino". "Nuestra sociedad futura será la sociedad de la libertad". "Hemos disuelto la SAVAK y todos los organismos de seguridad". "Incluso los marxistas y las organizaciones de izquierda podrán expresar libremente sus opiniones". "No se debe insultar ni abofetear a los culpables".

El ayatola Jomeini pregonaba durante este período la igualdad de los seres humanos, los derechos del hombre y los de las minorías: "Las mujeres son libres de escoger su actividad, su futuro y, también, su vestimenta". "Estamos a favor de la emancipación de las mujeres y de su instrucción". "En el dominio político y social, la mujer, al igual que el hombre, tiene derecho de participar. Para la constitución del gobierno, la mujer tiene el mismo derecho del hombre de elegir y de ser elegida".

En lo que concierne a las minorías, el ayatola es formal: "Los derechos del pueblo, especialmente los de las minorías



Ayatola Jomeini

Manifestación shiíta.



religiosas, serán respetados". "Todos en Irán forman parte de la misma nación, incluyendo a los kurdos y a los demás".

Después del triunfo de la revolución y la instauración de la República, el discurso cambió nuevamente. Se retomaron los temas previos a los acontecimientos, posteriormente se los puso en práctica y, por último, los consagró la constitución y la legislación. La concepción teocrática del poder se hace evidente una vez más: "Los mulás no deben confinarse al aislamiento y la reclusión". "Dado que el pueblo ama al clero, que le tiene confianza, que desea ser guiado por él, es justo que la más alta autoridad religiosa se haga cargo de las funciones de Primer Ministro o de Presidente de la República". "Aquéllos que, bajo el pretexto de la democracia, quieren entregar nuestro país a la corrupción y a la perdición, son peores que los judíos. Es preciso aprehenderlos. No son seres humanos. Tienen sangre de animales. ¡Malditos sean!"

Se exige nuevamente obediencia absoluta: "Todo el mundo debe obedecer. Si usted no obedece, será aniquilado". "Aquéllos que no cesan de hablar de la democracia son ignorantes o intencionalmente traidores".

En lo que concierne a las libertades, los derechos del hombre y las mujeres:

"La noción de los derechos del hombre es una noción colonialista". "Nosotros estimamos que los criminales no deben ser juzgados. Deben ser eliminados". Es necesario que la sangre sea vertida, ya que, mientras más sangre vierta Irán, más triunfará la Revolución". "Aquellos que se encuentran en prisión son criminales. Basta con verificar su identidad y matarlos. No hay necesidad de juzgar a los culpables. Hay que matarlos". "Es necesario que corra la sangre".

Y, para justificar la represión: "El Irán islámico no ha matado a un solo hombre hasta hoy. Solamente ha purificado, puesto en prisión o eliminado bestias feroces que lo habían atacado... Es necesario eliminar en el camino a quienes obstaculizan la purificación moral. Ello parecerá a la gente como una muerte más; pero, en realidad, se trata de hacer desaparecer los obstáculos de delante de la humanidad".

Respecto de los derechos de la mujer: "Las mujeres no son muñecas. Deben salir cubiertas con velo y no deben maquillarse". "Las mujeres que se descubren distraen a los

Se ha emprendido una acción sistemática de destrucción de monumentos históricos y de bibliotecas públicas, modificación de los libros de historia.

hombres". Posteriormente, el ayatola declaró: "En ciertos casos existen, entre el hombre y la mujer, diferencias no vinculadas a la naturaleza humana". Como aplicación de esto último, el código penal, la ley del talión, codificó la desigualdad entre los sexos: "Incluso si la vida humana está en juego... si la mujer es víctima de muerte voluntaria, está permitido reemplazar el talión por el pago de indemnización e interés, que, en cualquier caso, es la mitad de la suma que debiera cancelarse si la víctima fuera un hombre (artículo 5)".

La constitución de la República Islámica y el conjunto de leyes, decretos y decisiones adoptadas pusieron en acción el pensamiento teocrático, totalitario y retrógrado del ayatola y de sus partidarios.

La constitución afirma desde el comienzo el carácter teocrático del Estado: "El gobierno islámico se funda sobre la teoría del reinado del docto". Introdujo la noción totalitaria del "jefe reconocido" en la dirección de los asuntos públicos. El poder judicial, el poder ejecutivo y los medios de comunicación de masas fueron declarados subordinados a la doctrina del jefe y alineados con ella.

Los cinco principios fundamentales de la doctrina shiíta y la teoría del "reinado del docto" fueron instaurados como bases del gobierno y de la legislación. Ello es contrario al principio de igualdad de los ciudadanos y apunta a establecer una segregación.

El "guía único reconocido por el pueblo" fue declarado fuente fundamental de la legislación y de la dirección de la República: "Los tres poderes de la República Islámica son el legislativo, el ejecutivo y el judicial, que funcionan bajo la dirección del Guía... El Presidente de la República no se encarga más que de la coordinación". El "Guía" tiene derecho de escoger a los seis miembros de un "Consejo Supervisor de la Legislación", que ostenta el derecho de rechazar y devolver al Parlamento aquellas leyes juzgadas no conformes a la doctrina oficial del Estado.

El Guía tiene el derecho de:

a) nombrar a los miembros del Consejo Supervisor;

La revolución de 1978-79 daba la impresión de ser una alianza informal y espontánea entre opositores laicos y religiosos, pero la tendencia conocida como "clérigo militante" o "integrista" se apoderó rápidamente de ella y busca imponer las concepciones ideológicas.

b) nombrar al primer magistrado del país (Presidente de la Corte Suprema);

c) nombrar y revocar al comandante en jefe de las fuerzas armadas y de los "passdarans" (milicias islámicas);

d) nombrar y convocar al Consejo Superior de la Defensa;

e) declarar la guerra, la movilización y la paz, según propuesta del Consejo de Defensa;

f) colocar su firma en el "firmán" (originalmente, decreto del soberano en Turquía - N. del T.), que nombra al Presidente de la República después de su elección;

g) revocar al Presidente de la República;

h) otorgar gracias o disminuciones de castigos.

El ejército debe ser únicamente islámico, al igual que la educación.

La constitución niega prácticamente el fenómeno nacional iraní, al proclamar la pertenencia de Irán a la "nación islámica". El gobierno está abocado a trabajar en pos de la "reunificación de la nación islámica, una e indivisible". La enseñanza del árabe será obligatoria, en tanto "lengua del Corán, de las ciencias y de la cultura islámica". El emblema nacional iraní (el león y el sol), cuyo origen se remonta a la noche de los tiempos, fue abolido. La radio-televisión nacional se encarga de la propagación de la "cultura islámica", con el objeto de que ésta pueda "convertirse en modelo universal".

Es debido a la aplicación de esta ideología de negación del fenómeno nacional iraní que, después de cuatro años, se ha emprendido una acción sistemática de destrucción de la cultura iraní: cambio de nombres históricos, prohibición de obras literarias, cierre de museos, destrucción de monumentos históricos y de bibliotecas públicas, modificación de los libros de historia...

René Maheu había definido al shiísmo como "la intención política de distinguirse, desde el origen, del invasor árabe". La revolución de 1978-79 daba la impresión, por lo menos en su primera fase, de ser una "alianza informal y espontánea entre los opositores laicos y religiosos", pero la tendencia conocida como "clérigo militante" o "integrista" *(Maktabi)*, se apoderó rápidamente de ella y busca imponer las concepciones ideológicas que acabamos de analizar. No cabe duda alguna de que esta concepción refleja una tentativa, quizás única en su género, no de volver al pasado, como manera de buscar identidad nacional y cultural profundas, sino más bien de retroceder: los términos de referencia corresponden a las prácticas de una sociedad tribal primitiva —la Arabia del siglo VII—, más que a una percepción evolutiva del Islam. Este pensamiento no posee ningún punto en común con la concepción nacionalista original del shiísmo; ya no es la ideología de una revolución "progresista".

Ante este integrismo, en que la pretensión misma de un retorno a las tradiciones resulta muy poco convincente, muchos teóricos y teólogos del Islam se expresan su rechazo y adoptan una posición de condena.

*Houchang Nahavandi, de nacionalidad iraní, es profesor de Economía; durante 1964-68 fue Ministro de Equipamiento y Vivienda: en 1968-71 fue rector de la Universidad de Shiraz y, posteriormente, 19171-78, rector de la Universidad de Teherán. Actualmente este economista vive en Francia, donde ejerce la docencia. Entre sus principales obras están "Irán, deux reves brisés" e "Iran, anatomie d'une revolution".

040

ARCHIVAR EN: Irán (040). (F.P.)

TEMA: Gran Bretaña reanudó relaciones plenas con Irán

PROCEDENCIA: Lea 11/11/88.

ARCHIVADO EN: Gran Bretaña (F.P.) 013.

01.01 8901148

El País

11/11/83

■ Irán-Gran Bretaña

NICOSIA (AP). — Gran Bretaña e Irán acordaron restablecer plenas relaciones diplomáticas, luego que funcionarios de ambos países sostuvieron conversaciones en Viena, dijo hoy Radio Irán.

F.P. Brito

01.01

8901178

040 M.B.

Khomeini amnistía a miles de prisioneros disidentes

Perla

IRAN

F.P.

NICOSIA (REUTER).- El líder espiritual del Irán Ayatollah Ruhollah Khomeini ha aceptado amnistiar a prisioneros políticos, dijo ayer Radio Teherán.

Según la radio, Khomeini instó a las familias de los liberados a que los preserven de futuros problemas, indicando que la medida se aplica fundamentalmente a miembros jóvenes de los partidos izquierdistas de oposición, llamados grupúsculos en Irán.

Dijo que 900 prisioneros serán excluidos de la amnistía, que conmemora el 10 aniversario de la revolución islámica de Khomeini. Según última cifra oficial dada a conocer hace un año, hay aproximadamente 9.000 prisioneros políticos en Irán.

BENEFICIARA A CASI TODOS

La medida fue propuesta por el Ministro de Seguridad Interior Mohammad Mohammadi Reyshahri, quien dijo que los grupos de oposición armados ya no constituían una amenaza a la República Islámica.

La radio, captada en Chipre, no reveló los términos de la amnistía ni el número de prisioneros alcanzados por ella, pero Reyshahri dijo que beneficiará a todos excepto 900 "de un grupúsculo".

El informe no mencionó el arrepentimiento, una condición que previamente se observaba al perdonar a prisioneros políticos en Irán.

"Espero que las dignas familias de los prisioneros de los grupúsculos aconsejen a sus hijos para que no cometan actos que les traigan inconvenientes a ellos y a sus familias otra vez", dijo Khomeini contestando a Reyshahri.

Dijo también a los funcionarios que trataran a los amnistiados con benevolencia y les buscaran trabajo.

Lea 9/2/89

040 KB

1989

"Versos satánicos": grupo iraní amenaza explotar aviones

Salam Rushdie, el autor de "Los Versos Satanicos", se ha convertido en el enemigo número uno del mundo islámico. Desde todo Irán llega a las autoridades pedidos de ciudadanos que se ofrecen para ser los ejecutores materiales de la condena a muerte. Y como si esta situación de gran tension internacional no bastase, hay que añadir la aparicion de un grupo hasta ahora desconocido que se define "los guardianes iraníes" que han estado amenazando con hacer caer los aviones británicos en vuelo a la India hasta que el escritor "condenado sea ejecutado".

LONDRES (ANSA, EFE y UPI). Gran Bretaña congeló ayer sus relaciones con Irán, luego de que un clérigo iraní ofreció un millón de dólares a quienquiera que cumpla con la orden de matar al autor de "Los Versos Satánicos", mientras que el Parlamento Europeo pidió sanciones contra Teherán.

El escritor Salman Rushdie se mantenía hoy oculto, prácticamente viviendo en la clandestinidad.

La empresa de aviación British Airways declaró que adoptó precauciones ante la amenaza contra sus vuelos a India. Una llamada anónima dijo que sería atacado con explosivos uno de esos vuelos, a no ser que Salman Rushdie salga de su escondite londinense, informó la BBC.

La persona que hizo la llamada se identificó como miembro de los Guardias Revolucionarios Iraníes.

Ante estas reacciones la Editorial de Colonia en Alemania Federal decidió no publicar "Versículos Satánicos" para no poner en peligro al personal de la casa editora, mientras el Partido Radical italiano anunció que se ofrece a distribuir en Italia el libro, el cual será entregado el volumen de 580 páginas a 21 dólares (a las librerías).

La oferta iraní por la cabeza de Rushdie provocó la indignación del Parlamento Europeo, que se reunió en Estrasburgo, Francia.

El Parlamento dijo que se debe hacer saber con toda claridad a Irán que si alguien atenta contra la vida del señor Rushdie o de sus editores, graves sanciones se tomarán.



LONDRES. Foto del novelista Salman Rushdie, autor del polémico libro "Los versos satánicos". Un mínimo de un millón de dólares paga Irán por su muerte. (Foto de archivo).

Intentarán ataques suicidas

TEHERAN (ANSA, EFE y UPI). Líderes religiosos y estudiantes de Teología de varias ciudades de Irán anunciaron ayer que están dispuestos a perder la vida en ataques suicidas contra Salman Rushdie, autor de Versos Satánicos y la empresa que editó el libro en Europa y los Estados Unidos, informó Radio Teherán.

Paralelamente, un líder religioso de Rafsanyan, Mohamed Hashemi, anunció ayer que la población de esa ciudad contribuirá a pagar a cualquier grupo o individuo que consiga matar a Rushdie o a sus editores.

La agencia oficial de Irán, IRNA, anunció el miércoles que la República Islámica pagará un millón de dólares a cambio de la cabeza del autor del libro Versos Satanicos.

La sentencia de muerte contra el autor indio musulmán Salman Rushdie fue decretada por el Iman Jomein.

Si el ejecutor de Rushdie es extranjero recibirá un millon de dolares y si es iraní recibirá 200 millones de riales iraníes (cerca de 3 millones de dólares), dijo el Hoyatoleslam Hasan Saneie jefe de una Agencia de Ayuda iraní, en declaraciones difundidas por la Television de Irán.

Agregó que si el autor de la muerte de Rushdie fallece será considerado mártir y la agencia pagará los gastos de su familia.

Libro se agota en las librerías

SAN FRANCISCO (California). (ANSA, EFE y UPI). "Sold out", todo vendido, es el letrero que indica en las librerías que no quede ni un ejemplar del libro "The satanic verses" que causó la ira del ayatollah Khomeini sentenciando a muerte su autor Salman Rushdie.

Es el big seller del momento dijo Fran Miller, gerente de la "Brentano's Bookstore", precisando que no sólo compraron el libro los lectores habituales sino también coleccionistas eróticos.

El libro de 547 páginas publicado en Gran Bretaña en setiembre se puso a la venta en el área de la bahía de San Francisco sólo el mes pasado pero su venta total se produjo en los dos últimos días, apenas Khomeini le dio publicidad.

Ahora lo que está en duda -dijo Herr Bivins, copropietario de la librería "Black Oak Books" de Berkeley- es que el autor Rushdie "pueda venir a leer sus versos satánicos aquí como estaba previsto para el mes de marzo".

01.01

8901939

040

A3

Reinstalan la embajada británica en Irán

Atenas (UP) — Gran Bretaña reinstaló ayer su embajada en Teherán e izó la bandera inglesa en el interior de un edificio de la capital iraní por primera vez en ocho años, informó la agencia oficial de noticias de la república islámica.

"La embajada británica en Teherán fue reabierta después de ocho años" y "la bandera inglesa fue izada sobre las premisas", expresó un despacho de IRNA, recibido en Atenas.

El nuevo encargado de negocios británico es Gordon Pirie, de 53 años de edad, quien empezó a trabajar hoy mismo.

La reapertura de la embajada fue parte de un acuerdo firmado por los dos países el 10 de noviembre en Ginebra, donde se acordó que se reanudarán las relaciones diplomáticas normales.

La embajada se cerró en noviembre de 1979, poco después de la toma de los rehenes norteamericanos en Irán.

El acuerdo del 10 de noviembre también estipula que debe de llevarse a cabo un cambio de embajadores cada seis meses. La agencia IRNA citó a Pirie diciendo que el primer intercambio de embajadores se hará el próximo año.

Pirie, quien habla varios idiomas, salió el 18 de noviembre a Londres junto con su esposa, para visitar en automóvil 14.400 kilómetros que hay de su casa londinense hasta Teherán.

La Prensa 05/12/88

INFORMACION INTERNACIONAL

Lo que sucede en el 25% de la población mundial merece mucha atención

VERCH

El incidente de "Los versículos satánicos" de Salaman Rushdie: resurgimiento de la tendencia racionalista en el mundo islámico

IRAN
F.P.

El escritor británico —nacido en India— Salaman Rushdie pidió perdón el sábado 18 por haber ofendido a los musulmanes en su novela "Los Versículos Satánicos".

La agencia oficial iraní IRNA inicialmente rechazó las disculpas de Rushdie. A las pocas horas, la agencia IRNA dijo sin explicaciones que Rushdie se había ganado el perdón de Jomeini y por tanto no estaba condenado a muerte. Pero más tarde la agencia noticiosa iraní señaló que tal vez las disculpas de Rushdie no eran suficientes, y agregó que el despacho anterior había respondido a una observación personal del mecanógrafo de la agencia y que por tanto no permitía una interpretación específica.

Los informes contradictorios de IRNA pueden reflejar una confusión burocrática de la agencia sobre cómo responder al gesto del escritor blasfemo o, más probablemente, evidencian una lucha por el poder dentro del liderazgo iraní.

Mientras muchos líderes y particulares iraníes apoyan la pena de muerte a Rushdie, y además ofrecen una millonaria recompensa para el que lo ejecute, otros tantos líderes moderados están preocupados por el daño que esta dura respuesta del imán Jomeini podrá causar a sus cautelosos esfuerzos para cultivar renovadas relaciones con Occidente.

En efecto, uno tras otro los países de la Comunidad Económica Europea han vociferado su condena al llamado de Jomeini para matar al escritor indio-británico. Los 12 países de la CEE decidieron llamar a consulta a sus embajadores en Irán y suspender las visitas de alto nivel a ese país.

Hace mil años, el mundo islámico era gobernado desde Bagdad por una línea de Califas conocidos como los "Abbasids", una de las dinastías islámicas más estimadas. Uno de ellos, era mitad árabe, mitad persa; un Califa llamado Al-Mamoun, quien, entre sus muchos



Ayatollah Jomeini

logros, alentó el advenimiento de las ciencias y letras islámicas. En una época en que la mayoría de la Europa Cristiana parecía condenada a la barbarie y la ignorancia, el mundo islámico florecía intelectualmente.

Al-Mamoun fue más que un padre para el arte y la ciencia. También poseía un curioso intelecto. Disfrutaba discutiendo el Corán con otros intelectuales, y llegó a conclusiones interesantes.

Al-Mamoun concluyó que contrariamente a las enseñanzas tradicionales, no fue Dios sino Mahoma, tal vez inspirado por Dios, quien escribió el Corán a lo largo de su vida. Más aún, Al-Mamoun creía que Dios había dado el libre albedrío al hombre, y que por tanto este debía actuar acorde con sus deseos. También concluyó que en el mundo no había nada inmutable, que todo podía cambiar, incluso el Corán.

Salaman Rushdie, si bien no es Al-Mamoun, no inventó todas las herejías de su libro, señaló Charles Paul Freund, articulista del "The Washington Post".

Pese a que el libro puede ser ofensivo por sus alusiones a Mahoma, la herejía que se le achaca es su referencia al origen del Corán. Rushdie sugiere que el Corán fue escrito en la Tierra, por Mahoma, y esto obviamente tiene antecedentes históricos.

Durante 13 siglos el Islam ha desarrollado una rica tradición intelectual, y ha tenido una controversia teológica sobre el libre albedrío del hombre o su predestinación, sobre la naturaleza divina o humana del Corán.

Rushdie no sólo es de origen islámico, sino que además es graduado de la Universidad de Cambridge en Historia Islámica.

De hecho, tendría mucho sentido histórico que resurgiera una tendencia racionalista islámica, sentenció Freund. Las razones históricas del resurgimiento serían, además, las mismas: el contacto con otras culturas. Cuando hace 1 300 años el Islam tenía poderosos ejércitos y conquistó a una serie de pueblos y culturas diferentes, desde Egipto hasta España, predominaba la tendencia racionalista.

Luego, el mundo musulmán se introvirtió, e intentó protegerse de la contaminación cultural y espiritual de otros pueblos.

Supongamos que el incidente Rushdie es realmente el signo de una tendencia racional dentro de la comunidad musulmana. Sería hecho histórico genuino. El anterior período racionalista islámico coincidió con una de las épocas de oro de la historia, reflexionó Freund.

Los musulmanes desde Bagdad hasta Córdoba desarrollaron comunidades más tolerantes y avanzadas que las de la Europa Cristiana. Fueron responsables de importantes logros en arquitectura, medicina, matemáticas, química, filosofía, astronomía y más. Ayudaron a desarrollar la idea de la universidad.

La comunidad musulmana —que pronto representará el 25% de la población mundial— y su reciente resurgimiento como fuerza política merece mucha atención.

Como dijo Al-Mamoun, nada es inmutable. (DPA - En base a un artículo del "The Washington Post" - Especial para Búsqueda).

Búsqueda 23/2/89

Búsqueda 23/02/89

Los Religiosos Islámicos Contra "Libro Blasfemo"

RECOMPENSAN CON UN MILLON DE DOLARES A QUIEN ENTREGUE LA CABEZA DEL ESCRITOR

TEHERAN, Nicosia, Londres, Nicosia y Washington 15 (Nota sobre fuentes de EFE, AP y ANSA).— El gobierno de Irán de Jomeini ofrecerá un millón de dólares por la cabeza del "sacrílego" escritor Salman Rushdie autor del libro "Versos Satánicos" que según los religiosos musulmanes ofende al mundo de fe islámica Asimismo, la Embajada de Irán en Roma solicitó al Papa católico Juan Pablo II que impida la publicación en Italia de la novela cuestionada. "Pedimos a Juan Pablo II guía de los católicos del mundo que impida esta ofensa en Italia, junto al centro del Cristianismo como es El Vaticano" expresaron los diplomáticos iranies.

Fuentes diplomáticas en Roma coinciden en que los poderes del Papa están limitados y no podrá llegar con su influencia para impedir la publicación dentro del Estado italiano.

En Teherán trascendió que están en peligro las relaciones diplomáticas entre Gran Bretaña e Irán. El escritor reside en Londres aunque ha desaparecido con su señora del domicilio habitual y está protegido por Scotland Yard.

Un editor francés informó que renunció a la publicación de la novela, ante el cariz que han tomado los acontecimientos.

En Washington, los organizadores de una gira del novelista para promocionar el libro por Norteamérica mostraron gran preocupación y estudian cancelar la tournée.

Escritores británicos pidieron a Margaret Thatcher protección segura para Salman Rushdie.

Un representante del líder iraní Ayatola Ruhollah Jomeini dijo que cualquier iraní que mate a Rushdie recibirá una recompensa de 200 millones de riales por hacer que este mercenario de la arrogancia sea castigado, informó la Agencia Noticiosa de la República Islámica.

El representante, Hojatoleslam Hassan Sanete, dijo que un extranjero recibiría una recompensa de un millón de dólares por matar al novelista de 41 años de edad.

La agencia dijo que los cuerpos de la guardia revolucionaria, integrados por simpatizantes incondicionales de Jomeini, expresaron en un comunicado su disponibilidad para llevar a cabo el decreto del Imán (Jomeini).

Jomeini pidió ayer a los musulmanes que asesinen al escritor Rushdie, nacido en India, así como a sus editores por insultar al Islam al publicar la novela de 547 páginas.

Unos 2.000 manifestantes se congregaron en los alrededores de la Embajada Británica hoy en el centro de Teherán en apoyo del decreto de Jomeini y para expresar su enojo sobre el libro, que muchos musulmanes consideran blasfemo al Islamismo.

Un alto diplomático británico, consultado por teléfono en la embajada desde Nicosia, dijo que los bulliciosos manifestantes estuvieron frente al amurallado complejo en la avenida Ferdowsi durante unas tres horas

Las autoridades locales proporcionaron una protección efectiva, dijo el diplomático, que pidió anonimato, pero, indicó, los manifestantes lanzaron piedras contra el edificio de varios pisos y rompieron algunas ventanas. Los manifestantes se dispersaron a las 3.45 P.M. (12.15 GMT).

Dijo que los siete empleados británicos se hallaban en la embajada en ese momento, pero ninguno resultó herido.

El diplomático dijo que tiene información de que se planeaba otra manifestación de protesta para el viernes por la publicación de los versos satánicos, ese día la embajada estará cerrada por el fin de semana musulmán.

La agencia IRNA, en un despacho recibido en Nicosia, dijo que el canciller Ali Akbar Velayati, se reunió hoy con altos diplomáticos musulmanes en Teherán y les pidió acordar una reunión de emergencia de la organización de la conferencia islámica, de 46 naciones para contrarrestar esta vil e infame conspiración del colonialismo contra el Islam.

También les pidió persuadir a sus gobiernos para cerrar los centros culturales británicos y norteamericanos en protesta por la publicación del libro primero por la editorial Penguin en Gran Bretaña y luego por la casa Viking de Nueva York.

Como primer paso, sería efectivo y provechoso cerrar los centros culturales de esos estados que permiten que se insulte al Islam, al Corán Sagrado, el profeta glorioso del Islam y las santidades islámicas, dijo Velayati.

El presidente Ali Jamenei dijo en una declaración transmitida por radio Teherán que Rushie merecía una ejecución revolucionaria. Dios mediante, esto dará a la arrogancia mundial una buena lección de que no puede jugar con los sentimientos de los musulmanes, dijo Jamenei en su declaración transmitida en vivo por la radio, que se escucha en Nicosia.

El presidente del Parlamento, Hashemi Rafsanjani, que también ejerce el cargo de Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas, dijo en una declaración separada, igualmente transmitida por la radio que lo que ha enojado al Imán (Jomeini)... no es la publicación de un libro o novela contra El Islam, sino que hay una calculada y amplia conspiración contra El Islam.

Acusó a Rushie de haber recibido dinero adelantado por ese libro lo que prueba que es un escritor mercenario, manipulado por la arrogancia mundial, un término empleado por funcionarios iraníes para referirse a occidente.

El nombre de la novela de Rushdie se deriva de los versículos que se basan en tres deidades femeninas en El Islam y que el profeta Mahoma, el fundador de la religión, retiró del Corán afirmando que fueron inspirados por Satanás. El Corán es el libro sagrado del Islam.

La novela también presenta a Mahoma como un hombre de negocios contemporáneo y al Arcángel Gabriel, que supuestamente inspiró a Mahoma en la escritura del Corán, como una estrella de Cine de la India.

Jomeini dijo en su decreto emitido ayer que Rushdie y los editores de su libro deben ser ejecutados.

Panorama Internacional

Por qué

Los perros de caza juegan en el patio, pero es seguro que la presa no se les escapará, aunque huya ya por los bosques.

Franz Kafka,

"Consideraciones sobre la verdad, el pecado y el camino verdadero".

La crisis de los Versos Satánicos es una reproducción en escala de la toma de la embajada y los rehenes norteamericanos en 1979; de la guerra de Irán contra Irak, entre 1981 y 1988; de la amenaza contra el orden establecido en el golfo Pérsico, simultáneo y dependiente del conflicto anterior; de la forma peculiar que toma la crisis libanesa en 1988 y de diversos actos terroristas desde el triunfo de la revolución iraní hasta su derrota militar en el frente con Irak. El denominador común es un Estado —Irán— que amenaza ordenamientos más vastos, a través de metáforas políticas circunscriptas; amenazas que tienen que ver con el terror, ejercido por vía del Estado o por grupos afines; la aparente funcionalidad que el gesto de amenaza parece tener para la supervivencia de ese Estado y la coexistencia de sus distintos elementos internos; y una disminución de la escala del objeto amenazado (desde las superpotencias hasta un escritor relativamente oscuro) mientras se mantiene su destinatario simbólico, y la lucha a muerte de toda guerra se funde con el absolutismo religioso. Nada, en estos movimientos iraníes, es casual, inocente o espontáneo.

La desproporción es la norma. Cualquiera sea el resultado del forcejeo interno en Irán, la condena a muerte del imán Ruhollah Khomeini contra el escritor indio-británico Salman Rushdie probablemente ya es ilevantable: hay más de 500 millones de musulmanes en el mundo; el dedo de Khomeini señaló al infiel, y nadie puede asegurar (se levante o no formalmente la condena) que la indignación islámica no encuentre finalmente sus ejecutores. Similarmente, en la crisis de los rehenes se desafía a una superpotencia a quien la misma diferencia de magnitud con su antagonista le imposibilita actuar; el imperativo de derrocar al presidente iraquí, Saddam Hussein, en la guerra constituye un grito de lucha a muerte contra el conjunto de los gobiernos conservadores del área; y la reverberación insurgente que este grito consigue en los grupos chiítas del Líbano metaforizan los clamores sin voz del sector más pobre, oprimido y despreciado del islamismo. Algo es claro: el escritor es irrelevante (pese al revuelo despertado por su figura); la carta que Khomeini pone en juego es una apuesta por el liderazgo de los musulmanes, y en esto operan las variables de posibilidad: las características de la reacción occidental, y la posición minoritaria (menos de un 15 %) que los chiítas representan en la comunidad musulmana mundial.

Occidente sin respuesta

Un escritor publica una novela blasfema sobre Mahoma y es condenado por las mayores autoridades musulmanas del mundo. Sin embargo, Khomeini interrumpe la censura académica, verbal y oral, y realiza la operación que supone el pase de las armas de la crítica a la crítica de las armas: su orden dice "ejecútenlo", y reverbera en musulmanes de lugares tan distantes y dispares como Islamabad y Londres, como Nueva Delhi y Nueva York. La orden opera como un constituyente de particularidades dispersas: queda establecido un férreo "nosotros contra ellos" que esfuma diferencias de clase y partido y divide las aguas entre quienes respaldan la blasfemia y son por eso ejecutables, y quienes la condenan y son por eso ejecutores potenciales. La debilidad de la respuesta occidental se relaciona precisamente a este carácter transitivo que adquieren amenaza y amenazados: todos son culpables, y pueden también no serlo, y el congelamiento de relaciones con Irán muy poco puede hacer cuando la orden ya ha sido impartida, mientras no hacer nada implica el estímulo para que se multiplique la iniciativa.

Un segundo ángulo de abordaje viene dado por el choque transcultural representado. Salman Rushdie, quien ha sido definido como un escritor de dos culturas, es en realidad un rebelde contra todas las culturas: sardónico respecto al Islam, negativo respecto al suelo inglés que eligió para vivir, antinorteamericano en términos políticos y favorable solamente —que se sepa— al sandinismo en Nicaragua, registra el nivel donde toda cultura se asemeja a una cárcel, y donde el único rechazo es posible por una negativa que pasa más por la mofa de lo que existe que por la formulación de una propuesta nueva. "Los Versos Satánicos" aparece como el agujero negro donde dos culturas cómoda y posmodernamente yuxtapuestas abren el vértice de la destrucción: súbitamente, en una época en que la tolerancia es la norma, y donde se insiste que todo es igual, imaginario e intercambiable —unidimensional— una obra y su crítica cobran relieve. La obra, como toda obra, se desliga de Rushdie, pero una respuesta que no corresponde enteramente a Rushdie vuelve y se descarga con toda su potencia contra Rushdie.

El síndrome explica el pánico, la sensación de indefensión y la indignación que se alternan en el estado de ánimo de las grandes capitales de Occidente después que el imán emite su condena de muerte. Las grandes librerías de Nueva York retiran el libro de sus estanterías, Rushdie pasa a la clandestinidad y varios escritores norteamericanos, generalmente caracterizados por su locuacidad de solicitada, súbitamente rehúsan entrevistas de TV sobre el tema. La policía empieza a custodiar las sedes de la compañía editora. Al escritor, en una vuelta de tuerca realmente perversa, le ofrecen el recurso de cambiar de cara y nombre: había abjurado de su país y de su religión, había despreciado a Inglaterra —que con su xenofobia y su cultura de clase lo había despreciado a él— y ahora, en el colmo de la negación de la identidad, [illegible] de parecer a aquel personaje de Eça de Queiroz que gana fortunas e imperio después de apretar un botón que mata a distancia a un mandarín, pero que debe luego devolver esas fortunas y ese imperio para desembarazarse del rostro del mandarín que lo mira durante la noche. Salman Rushdie, musulmán renegado, termina como musulmán al fin: porque blasfemó al profeta debe morir en una forma u otra.

Y en ese rostro blanco, vacío, parece simbolizarse parte de la respuesta —del vacío de la res-

Rushdie no podrá salvarse



Copyright Clarín, 1989

puesta— contra la sentencia de Khomeini: todo lo que pueden ofrecerle es un nombre falso, y el octogenario líder iraní seguramente ríe a mandíbula batiente. La primera parte de su operación ha terminado exitosamente.

Segunda parte

La revolución de Khomeini es un gesto de amenaza permanente de movilizar, tras de sí a los musulmanes del mundo, que permanentemente choca con la inferioridad numérica de la secta chiita dentro del islamismo mundial y que por eso necesita, para sostenerse, de actos de violencia, revolución y guerra que terminan sirviendo como metáforas religiosas de guerras de clase.

Así sucedió en el **golfo Pérsico** y en **Líbano**, y así está ocurriendo en el caso **Salman Rushdie**, en la medida en que Rushdie aparece como un sinónimo de **Occidente**. Irán falló en el golfo Pérsico y en Líbano, y la misma elección de un enemigo tan simbólico como Rushdie muestra que el imán puede tener éxito en su condena a muerte, pero el intento de estabilizar su régimen a costa de la desestabilización del resto —de exportar su inestabilidad, en otras palabras— cruza ya el límite entre tragedia y farsa. La condena contra Rushdie podrá ser llevantable, pero más llevantable es la que pesa sobre el actual ordenamiento interno en Irán.

El desafío islámico se desgastó en nueve años estériles de desestabilización exterior, guerra suicida y provocación terrorista. Ninguno de estos métodos logró objetivo alguno. Un país en fermento revolucionario "suprimió" las contradicciones que no podía resolver sin lucha por el simple pero caro método de exportarlas: los duros tendieron a identificarse con el partido de la guerra, y los moderados con el partido de la paz. Un poder repartido entre los clérigos conservadores y las diferentes alas de un Parlamento democráticamente electo, y mediado por un líder que avanzaba en edad mientras disminuía en claridad de propósito —para mencionar solamente los factores más salientes del equilibrio interior—, buscó preservar la unidad del momento revolucionario mediante la renovación permanente del Gran Satán constituyente: **Washington y Moscú** primero; **Irak y Saddam Hussein** después, y el escritor **Salman Rushdie** en el último caso. Sin embargo, la derrota frente a Irak hizo retroceder a las fronteras del país a los demonios de la desunión. Súbitamente, existe la posibilidad de conflicto interno agudo, y la condena a Rushdie opera como el último grito que Khomeini lanza contra la "**occidentalización**" de Irán. Esa "occidentalización" no está dada por la ideología de los moderados del Parlamento iraní, sino por las necesidades de un país que agotó masas inmensas de recursos económicos y humanos en una guerra estéril. Tarde o temprano, los iraníes pedirán cuentas a los ayatollahs, y no será posible resolver la disputa mediante el equivalente político de la proyección en psicoanálisis. El caso Rushdie, en este sentido, implica otro escalón descendente del inestable régimen iraní.

Sin embargo, el aspecto más fascinante del caso es la exhalación de religión y medievalismo que descarga sobre un mundo largamente profano, desacralizado y desmagizado, y el hecho de que esta exhalación se produce en la era más internacional de que se conoce registro. Súbitamente, musulmanes vestidos como en el **Medioevo** irrumpieron con su protesta contra Rushdie en el ámbito frío, lujoso e impoluto de la **Quinta Avenida**, en la ciudad de **Nueva York**. No eran inmigrantes; habían nacido allí (quizás hijos de inmigrantes), preservando, con la preservación de su cultura, la marca de su no integración.

En una época de multinacionales, de "interdependencia" de gobiernos nacionales de poderes limitados, inconscientemente se preguntaron: "**¿De dónde somos ciudadanos?**" ¿De los Estados Unidos, del capital internacional, de sus comunidades locales? El caso Rushdie apareció como lo sagrado que religaba su diáspora, mientras su principio de identidad seguía sangrando.

Claudio Uriarte

Sábado 18 de febrero de 1989

Clarín

Fundado por ROBERTO NOBLE el 28 de agosto de 1945

Directora: Ernestina Herrera de Noble

Rushdie y Komeini

COMO si el mundo actual no hubiera colmado ya todos los extremos del asombro, la agencia AP acaba de informar acerca de la condena a muerte dictada por el ayatollah Komeini, como máxima autoridad del Irán, contra el escritor angloindio Salman Rushdie, residente en Inglaterra. Por considerar que la última novela de este autor agravia los sentimientos islámicos, Komeini ha instado a los "celosos musulmanes" a que encuentren, señalen, denuncien o maten al autor y a sus editores.

Esta es la manifestación demencial de un sentimiento aparentemente legítimo. La novela aludida ha despertado pasiones en buena parte del mundo islámico. En la ciudad de Sriganar, capital de los estados indios de Jammu y Cachemira, donde hay mayoría islámica, se sucedieron incidentes, con un saldo de un muerto y un centenar de heridos. Los manifestantes se dirigían hacia el cuartel general de las fuerzas de paz de las Naciones Unidas, allí estacionadas desde la guerra de 1948 entre la India y Pakistán.

Antes de eso, el domingo, se registraron protestas en Islamabad, la capital paquistaní, rápidamente propagadas a Rawalpindi. Hubo cinco muertos. El comercio cerró el lunes para honrar a las víctimas. Desde Pekín, donde estaba de visita, la primera ministra Butto atribuyó los incidentes a grupos que desean debilitar el régimen democrático que preside.

Rushdie está considerado en estos momentos como uno de los más altos exponentes de la literatura inglesa. Sin embargo, es un escritor a caballo entre dos mundos. Muy joven completó sus estudios en Londres, pero volvió a la India para no sentirse un cuerpo extraño. Tampoco en su país —ni luego en Pakistán— encontró sosiego. Era considerado como si un virus occidental lo hubiera contaminado.

De retorno a Londres, se instaló en un barrio musulmán. Buscaba así un cierto equilibrio. Pero el tironeo de la aculturación lo llevó no solo a sobresalir en el estilo y la trama de sus obras, hasta lograr por vía de la literatura la consagración que su identidad personal obstaculizaba, sino también a trazar, en su última obra, una suerte de parábola relativa a las creencias de sus hermanos de origen. Esas creencias podían o no ser compartidas por él, pero al hacer de ellas objeto de sátira, estaban hiriendo sentimientos profundamente arraigados, ante los cuales hubiera sido preferible observar una actitud de respeto.

Rushdie terminó por encontrarse aislado y hasta cercado en su barrio musulmán de Londres, donde a partir de la publicación de la novela fue objeto de agravios. A esta altura de los acontecimientos, seguramente debe de haber buscado protección en otras latitudes. Su derecho a escribir conforme a su conciencia es innegable, pero las consecuencias de herir las creencias de su comunidad surgen a un primer plano.

Ahora bien, si los sentimientos y las creencias merecen respeto, también es cierto que no es posible reaccionar contra quien no los comparte quemando sus libros, atacando los lugares de expendio o azuzando a los creyentes para que asesinen al autor. El fundamentalismo musulmán ha reaccionado contra algunos avances de la modernidad, sobre sus costumbres tradicionales, tanto más si esos avances eran el producto de la corrupción o el espíritu de lucro. Pero de ninguna manera puede llegar al punto de disponer de la vida o de los bienes de quienes, a su juicio, se constituyen en sus adversarios en cualquier lugar del mundo donde ellos se encuentren.

El planeta avanza hacia una compactación, que deberá resolverse en un mayor conocimiento de las distintas culturas entre sí y, con ello, en una mayor tolerancia. En el siglo XXI las distancias en la geografía y las comunicaciones se harán todavía más cortas y ello traerá, junto con el respeto a las peculiaridades y el desarrollo de las diferentes culturas, un avance hacia la humanidad, en el sentido de que los hombres de todas las latitudes deberán sentirse más solidarios. En un contexto tal, ni el desprecio sacrílego por las creencias ni la iracundia armada contra quienes las cuestionen podrán ser instrumentos aptos para la supervivencia.

040
H3

Apertura política en Irán

FERIA (F.P.)

Atenas (UP) — Irán anunció que permitirá a los partidos y grupos políticos funcionar libremente dentro del país, siempre que no violen la Constitución, informó Radio Teherán.

El ministro del interior, Ali Akbar Montashami, declaró para la emisora radial que los individuos y grupos que deseen participar en actividades políticas en Irán deben hacer una solicitud a ese ministerio para obtener los permisos.

La radio iraní, captada en Atenas, citó al ministro subrayando que los permisos serán concedidos si los funcionarios que examinan los documentos y archivos no encuentran violaciones a la Constitución.

Añadió el ministro que se permitirá el funcionamiento de "partidos legales" bajo el acta de partidos políticos, aprobada por el Parlamento en septiembre de 1981, para regular las actividades de partidos y grupos.

Montashami expresó que "la razón verdadera" para la demora de Irán para permitir a los partidos funcionar libremente bajo el Acta de Partidos Políticos se relacionó con "las condiciones especiales que prevalecieron en el país, particularmente durante los ocho años de guerra entre Irán e Irak".

La guerra del golfo Pérsico comenzó en septiembre de 1980, y hasta el año pasado el partido Republicano Islámico (PRI) en el gobierno, fue el único grupo político que funcionó libremente en el país.

La Prensa 15/12/88

OPINION

El Día 22/2/89

Versículos satánicos

Occidente enfrenta la realidad

La publicación en Gran Bretaña de "The Satanic Verses", de Salman Rushdie y la repercusión que ha tenido en el mundo musulmán permiten sacar una serie de conclusiones, tanto culturales como políticas. Sobre todo registrar cómo se diluyen simultáneamente el concepto de una cultura planetaria y el afincado masoquismo con que la "intelligentsia" occidental observa y critica su propio mundo.



De nuestro corresponsal en París, Ramón P. Doleiro

De nuestro corresponsal en París, Ramón P. Doleiro.

Todo llegó, en un plazo breve, al nivel del paroxismo. Desde hace algunos meses —a partir de octubre pasado— ante la indiferencia intelectual occidental, en varios países musulmanes, en Egipto y en India, el libro de Rushdie (británico, de origen hindú y de tradición musulmana) había sido prohibido. Pero luego llegaron los tumultos en Pakistán, con sus muertos y heridos y más tarde el "fatwa" (decreto) del imán Khomeini, condenando a muerte —por blasfemia— a Rushdie, poniendo un precio millonario en dólares a su cabeza y amenazando con el asesinato a todo editor que se animara a imprimir el libro, mientras en forma directa se exigía (por embajadores iraníes, inclusive) su censura por los correspondientes gobiernos.

A la fecha, desde su refugio anónimo, Rushie pide excusas por su obra y no se le aceptan porque no se consideran un "pedido de perdón" y el embarazo y el temor son fantasmas que recorren Europa, especialmente en Francia, con un editor acoquinado que anuncia renunciar a la comprometida publicación de la novela y con un gobierno tímido, que amaina con escaso pudor la bandera de los derechos humanos que ha izado para juzgar, por ejemplo, a Pinochet o a Ceausescu.

En el origen: la blasfemia

Según todos los especialistas, "Los versículos satánicos" son sin duda blasfemos. En otras palabras y por los caminos imaginativos e imaginarios del escritor, se insulta o agravia valores fundamentales de la fe musulmana, incluso el carácter sagrado de El Corán.

A partir de ese dato, si no se practica una tolerancia blanda, que todo acepta y permite porque en nada cree, es perfectamente lógico una reacción emocional de los creyentes islámicos, como la argumentación, vertebrada por la razón, que puedan elaborar sus jefes espirituales.

Sería en definitiva peyorativa para el mismo libro de Rushdie, si frente a su contenido polémico no pasara nada y nadie se sintiera aludido. Parece incluso legítimo suponer que el autor tomó en cuenta el ámbito espiritual en el que entraba (y que es el suyo como más arriba decimos) para actuar literariamente de la manera que eligió.

Más aun, es explicable aunque nunca justificable que masas de escasa cultura, con esquemas religiosos simplistas y fanáticos, movidas por conductores interesados (no habiendo leído ni éstos ni aquéllos el libro) actúen de forma irracional.

Pero obviamente no se trata de esto. Se trata de gobiernos que censuran, de jefes religiosos que queman libros (en Pakistán, pero también en Gran Bretaña), de jefes espirituales de todo un país (Khomeini, por supuesto) que decretan una pena de muerte y fomentan su ejecución, de gobernantes de ese mismo país que refrendan tal actitud, etc.

Entonces todo cambia y los hechos muestran un rostro que algunos ingenuos suponen inexistente en este umbral del siglo XXI: el de la intolerancia fanática e institucionalizada.

Los sueños evaporados

Como lo señala Alberto Moravia, en un excelente comentario publicado por "Il Corriere della Sera", el asunto Rushdie muestra lo quimérico de la creencia en una cultura planetaria, así como la ausencia del sincronismo cultural que justificaría aquella.

Porque Khomeini, como todos los que lo siguen y como todos los que callan otorgando, vive en un contexto cuyos parámetros están ubicados varios siglos atrás y son inevitablemente intraducibles a conceptos y valores contemporáneos.

Si Europa occidental se mostró escandalizada por las reacciones de la beatería integrista cristiana ante "La última tentación de Cristo" (que, según los especialistas, también era blasfema) es porque tomaba en consideración aquellos conceptos y valores y entendía que, desde ellos, no podía aceptarse ningún tipo de intransigencia o intolerancia, ni siquiera aquella que mostraba de manera pacífica el escándalo de cierto tipo de creyente.

Pero buena parte del mundo musulmán no vive a fines del siglo XX y toda una corriente del Islam, seguramente la más significativa en términos de influencia, no distingue el ámbito religioso del político. De allí lo que ha ocurrido, ante la desazón de muchos.

Desazón sobre todo de quienes, practicando un tercermundismo de cuarta categoría atribuyen a Occidente (y a su raíz judeo-cristiana) todos los males que aquejan al mundo, incluyendo en ellos el fanatismo religioso y su secuela de intolerancia.

Para ellos, en términos de ecología cultural y espiritual, el mundo tercero es (era) impoluto y solo el colonialismo y el imperialismo (occidentales, obviamente) ensuciaron tanta limpieza. En ese ámbito de aviso de detergente —el blanco mucho más blanco— se incluía al Islam, mayoría dentro de la mayoría de los explotados y expoliados. Se recordaba siempre, por ejemplo, la tolerancia de los reinos moros en España y, coherencia doctrinaria obliga, se olvidaban ejemplos clamorosos de fanatismo del antes y después de El Andaluz. Ahí está, como ejemplo, el bueno de Roger Garaudy, hoy en Córdoba, por musulmán y tercermundista, y ayer, por tercermundista, comunista ortodoxo, heterodoxo o católico, en el mundo intelectual de París.

Europa en el temor

Esa desazón paraliza y también comprueba que se enfrenta a una fuerza primitiva, esquemática y vigorosa, que ignora los matices de antropología cultural que pueden fascinar a universitarios de media-Europa, pero sabe sus verdades y las vive de una manera abrupta.

Entonces... entonces el editor francés comprometido a publicar la novela, renuncia a ella; el segundo distribuidor de libros norteamericano saca "Los Versos Satánicos" de sus anaqueles; el gobierno de París por su canciller dice mucho para no decir nada sustantivo; el gobierno británico deja condenar a uno de sus súbditos por una autoridad extranjera y se limita a "congelar" sus relaciones con Teherán, mientras el editor alemán hace lo mismo que el francés y el Vaticano escucha con estupor cómo el embajador iraní proclama que él mataría con sus propias manos al blasfemo, si pudiera, y exige que el gobierno italiano prohíba el libro.

Para culminar esta lúgubre enumeración, aclaramos que al día de la fecha increíblemente, todavía no se ha publicado una lista de los colegas de Rushdie de toda Europa, haciéndose solidarios de su drama y gritando por la libertad de creación. Y bien se sabe lo sueltos de manos que son los intelectuales del oeste europeo cuando se trata de firmar proclamas y manifiestos...

No todo es cultura

Pero también hay que detenerse en los aspectos políticos y económicos, porque en ellos se encuentra buena parte de la verdad.

Hay que recordar, por ejemplo, que la exacerbación religiosa en Pakistán en buena parte fue inducida o aprovechada por los núcleos contrarios a la señora Bhutto (sobre todo los herederos integristas del dictador Zia) para desestabilizar su flamante gobierno.

Hay que recordar también que Francia aspira a realizar suculentas ganancias en las obras faraónicas de reconstrucción iraní, que Japón (prohibiendo importación o edición del libro) quiere conservar su condición de socio privilegiado de Teherán; que el gobierno egipcio de Mubarak no quiere dar armas a sus poderosos enemigos internos, los fundamentalistas Hermanos Musulmanes; que en India, Nehru —en peligrosa situación electoral— no puede perder los votos de las masas musulmanas, tradicional apoyo al Partido del Congreso; que Gran Bretaña debe cuidar el frente interno (millones de inmigrantes musulmanes) pero también la vida de sus rehenes en Líbano. No es entonces casualidad que la posición gubernamental más fuerte en Europa occidental haya sido la de RFA; su población musulmana mayoritaria, los turcos, no es integrista; allí existe una importante colonia iraní contraria a la revolución de los ayatollahs; no hay más rehenes en Líbano y, last but not least, Irán no puede pasarse sin los abastecimientos tecnológicos e industriales de Bonn.

Paralelamente, está el problema de Irán mismo, donde todo parece indicar que el grupo de los "ultras", el mismo que hizo fracasar la visita del canciller francés Dumas, esté en el origen del decreto bárbaro de Khomeini. De esa forma, y por una eventual reacción occidental, esperan cortar el intento —para ellos tan satánico como los versículos— de apertura hacia el exterior y de normalización interna en la moderación que se desarrolla en Irán.

Entre tanto, como consuelo a tantas diversas graduaciones del horror y el error, hay que registrar la saludable decisión del magnate de la prensa, el checo-británico Robert Maxwell, quien acaba de doblar la recompensa de Khomeini para premiar a quien sea capaz de civilizarlo, haciéndolo recitar dos mandamientos: No Matarás y No Levantarás Falso Testimonio. El humor, ya se sabe, es la modernidad misma por enemigo mortal del fanatismo y la intolerancia.

040

43

Caso Rushdie

PERLA IRAN (F.P.)

Advierten a musulmanes británicos

BIRMIGHAM, Inglaterra (REUTER).- El Ministro del Interior, Douglas Hurd, advirtió a los 750.000 musulmanes británicos que podrían provocar una reacción racista si apoyaban las amenazas de muerte contra el escritor Salman Rushdie.

"La amplia mayoría de los musulmanes británicos son trabajadores", hombres y mujeres respetuosos de la ley", dijo Hurd. "Nada dañaría más la armonía racial en el país que la idea de que los musulmanes británicos ignoran la ley".

En un discurso preparado para pronunciarse en la mezquita central de Birmingham, reconoció que los musulmanes en Gran Bretaña habían sido lastimados por "Los Versos Satánicos" de Rushdie, pero agregó que la oposición a la novela debe mantenerse en el marco de la ley.

"La ley les da la libertad de expresar sus protestas, pacíficamente y con dignidad", afirmó. "Pero encaminar esas protestas hacia la violencia o amenazas de violencia es totalmente inaceptable".

AMENAZAS "REPUGNANTES"

"Las amenazas de muerte, los avisos de flechas enviadas directamente a corazones, son viciosas y repugnantes para cualquier hombre o mujer civilizados", indicó Hurd.

Señaló que los musulmanes deben darse cuenta de que la armonía racial en las ciudades británicas, sacudida por disturbios étnicos en años recientes, "es un precio que debe ser valorado".

El año pasado la Comisión para la Igualdad Racial dijo que la discriminación racial era aún generalizada y advirtió que en algunas ciudades podría surgir de nuevo la violencia a menos que se mejore la situación.

Los musulmanes británicos han estado divididos en su respuesta al libro que según el líder espiritual de Irán, Ayatollah Ruhollah Khomeini, blasfema contra el Islam, por lo que pidió la muerte de Rushdie.

Rushdie, quien nació en la India hace 41 años en el seno de una familia musulmana y más tarde se nacionalizó británico, permanece oculto en Londres custodiado por la policía desde que se difundió la amenaza de muerte.

CO 25-2-89

040

PERLA

El sucesor de Khomeini exhortó a corregir errores de la revolución

IRAN F.P.

TEHERAN, 12 (EFE). – El sucesor designado del ayatollah Khomeini, ayatollah Husein-Alí Montazeri, invitó a los dirigentes iraníes a corregir los errores cometidos desde el principio de la revolución, durante un discurso pronunciado en la ciudad santa de Qom en ocasión del 10º aniversario del triunfo de la Revolución Islámica.

Según la agencia oficial, IRNA, Montazeri pidió en su discurso que "se cree una sociedad abierta y se revisen los slogans que hemos repetido durante diez años y que han causado nuestro aislamiento en el mundo".

Durante su discurso, Montazeri preguntó "qué pasó con la unidad, la coordinación, la devoción que disfrutábamos al principio de la revolución... hay que examinar si hicimos un buen trabajo durante la guerra o si el enemigo, que nos impuso la guerra, salió victorioso".

"Debemos contar el número de fuerzas que hemos perdido y las ciudades que fueron destruidas... para arrepentirnos dándonos cuenta de que hemos cometido errores. Es un privilegio para nosotros poder contar uno al otro nuestros errores", agregó el sucesor de Khomeini, fundador de la República Islámica.

"Los pueblos del mundo piensan que aquí, en Irán, nuestra función es matar; en repetidas ocasiones hemos gritado slogans y asustado al mundo", señaló Montazeri en su discurso pronunciado ante una asamblea multitudinaria de iraníes que celebraban el triunfo de la Revolución Islámica.

Montazeri declaró que "podemos celebrar este aniversario reconociendo nuestros errores e invitando a los iraníes que se encuentran dentro de Irán o en el exterior a participar en la reconstrucción del país".

"Si queremos servir al Islam, a la revolución y a nuestro país, debemos crear el optimismo y la confianza entre el pueblo, como al principio de la revolución... las cárceles deben vaciarse y las fuerzas movilizarse para la reconstrucción", señaló.

Aludiendo a la reciente amnistía a los presos políticos "antirrevolucionarios", acordada por Khomeini, Montazeri dijo que "los presos perdonados deben ser tratados bien y se les debe ofrecer empleos y plazas en las universidades" porque "si no están bien tratados, serán nuevamente absorbidos por el enemigo".

"Los extremismos nos perjudican, intentad tratar a los presos con afecto y comportamiento islámico", pidió el ayatollah a sus conciudadanos.

Asimismo, llamó a los medios de comunicación para "evitar el monopolio de una línea política particular porque los medios informativos pertenecen a la nación entera y no tiene sentido que dos o tres personas decidan por todos".

Montazeri pidió también a los dirigentes iraníes que permitan más importaciones para responder a las demandas del pueblo, excepto la compra de productos prohibidos por el Islam.

Montazeri pidió a las autoridades que preparen el regreso de "unos cuatro millones de iraníes que se encuentran en el exterior y que desean volver a Irán, pero no lo hacen por miedo".

LA NACIÓN 13/2/89

01.01

040



...SELAS, Bélgica. — El secretario de Relaciones Exteriores de Gran Bretaña, Ge... Howe, llega a la reunión de la CEE donde se resolvió remover los embajadores en ... en protesta contra Khomeini. (Foto Reuter)

Doce países europeos retiran embajadores en Irán ante la amenaza contra escritor

BRUSELAS, (Reuter y DPA). — La Comunidad Europea acordó ayer retirar de Teherán a los embajadores de sus 12 estados miembros, mientras el escritor británico Salman Rushdie recibía una nueva amenaza de muerte de un consejero del ayatollah Ruhollah Khomeini.

Gran Bretaña retirará a los cinco diplomáticos de su Embajada en Teherán por la "sentencia de muerte" contra el escritor, dijo ayer el ministro de Relaciones Exteriores sir Geoffrey Howe.

Pero Howe rehusó responder directamente cuando se le preguntó en Bruselas si esto significaba la ruptura de relaciones diplomáticas con Irán, reinstauradas a fines del año pasado tras una disputa de un año.

Los ministros de Relaciones Exteriores de la Comunidad Europea (CE) acordaron además en Bruselas suspender todas las reuniones de alto nivel entre los estados miembros e Irán, dijeron diplomáticos.

Por el momento rechazaron una propuesta de Alemania Federal de imponer restricciones al personal diplomático iraní en las naciones de la CE, agregaron.

Khomeini, quien en dos oportunidades pidió que se ejecutara a Rushdie por blasfemar contra el Islam en su novela "Los Versos Satánicos", habló en Teherán ante cientos de iraníes, quienes cantaron la aprobación de la muerte del autor.

Uno de los consejeros de Khomeini, el vicepresidente del Parlamento, Mehdi Karrubi, dijo a los presentes que "Salman Rushdie y aquellos que piensan de la misma manera no tendrán otro destino más que la muerte, la aniquilación y entrar al infierno".

El canciller español Francisco Fernández Ordóñez, quien presidió las conversaciones de una hora y media de la CE sobre el caso Rushdie, dijo que el pedido de muerte del autor era "una afrenta a la civilización" según un diplomático.

El arzobispo de Canterbury, Robert Runcie, describió ayer los pedidos de muerte como "una incitación al asesinato".

En un comunicado difundido en Lonndres, Runcie pidió a los líderes de los casi 1,5 millones de musulmanes que residen en Gran Bretaña que "contuvieran su ira dentro de los límites de la ley".

"Sólo el absolutamente insensible puede dejar de ver que la publicación del libro de Salman Rushdie ha ofendido profundamente a musulmanes tanto aquí como en el mundo", dijo.

"Pero aunque el dolor sea muy grande, condeno absolutamente la incitación al asesinato o cualquier otra violencia de la fuente que fuera", agregó.

Por otra parte los ministros de Cultura de la Comunidad Europea no acudirán a la Feria del Libro de Teherán en señal de protesta por la amenaza de muerte expresada contra el escritor británico de origen indio Salman Rushdie.

Según comunicó ayer un miembro del Ministerio español, gobierno que preside este semestre la CE, los ministros pedían además a las editoriales europeas que boicoteasen la muestra iraní.

El Día 21/2/89

01.01

8902829

Montevideo, miércoles 22 de febrero de 1989 EL MUNDO

Irán mantiene amenazas a Rushdie y desafía aislamiento occidental

Bush y Pérez de Cuéllar se sumaron a las críticas contra Khomeini

NICOSIA y LONDRES, (Reuter y EFE) — Irán llamó ayer a sus embajadores en los países de la Comunidad Europea desafiando un renovado aislamiento occidental y defendió las órdenes de muerte contra el autor británico Salman Rushdie.

La acción iraní respondió a la decisión de los ministros de Relaciones Exteriores de la CE de llamar "a consultas" a los enviados de sus 12 países miembros destacados en Teherán, como protesta por las amenazas de muerte de Irán contra Rushdie.

El embajador danés, Hans Grunnet, encabezó ayer el éxodo, dijo telefónicamente un funcionario de la sede diplomática. Otros enviados de la CE se preparaban para partir, mientras la Embajada británica está cerrando su sede completamente.

Los líderes iraníes condenaron la decisión de la CE y prometieron que Irán no retiraría el llamado hecho por su líder espiritual, Ayatollah Ruhollah Khomeini, para que los musulmanes ejecuten a Rushdie por blasfemar la fe islámica en su novela "Los Versos Satánicos".

"El edicto (de Khomeini) indudablemente será llevado a cabo y la persona que se ha convertido en un instrumento de los sionistas contra el Islam y lo ha atacado descaradamente, así como al profeta, será castigada", dijo el primer ministro Mir-hossein Mousavi, citado por Radio Teherán.

"No tenemos miedo de tales amenazas y estamos preparados para seguir nuestro propio camino a cualquier costo", afirmó Ali Ambar Hashemi Rafsanjani ante el Parlamento de Irán.

Rafsanjani dijo en su discurso, trasmitido por "Radio Teherán", que la acción de la CE mostraba que la publicación de "Los versos satánicos" —una novela sobre el bien y el mal— era "una conspiración calculada por el imperialismo occidental contra el verdadero Islam".

El Occidente comete un grave error al pensar que las presiones podrían forzar a la dirigencia iraní a abandonar su defensa de lo que era sagrado en el Islam, dijo Rafsanjani.

La polémica desatada por el libro ha puesto en estado de virtual ruptura las relaciones entre el Reino Unido e Irán y ensombrecido las esperanzas de lograr la liberación de los rehénes británicos.

El gobierno británico anunció la retirada de sus representantes diplomáticos en Teherán e invitó al encargado de negocios iraní en Londres a abandonar el país, en respuesta a las amenazas de muerte proferidas por el Ayatollah Khomeini contra Rushdie.

Con esta decisión, que va más lejos que la de llamar a consultas a sus embajadores, las relaciones anglo-iraníes quedan a cero, aunque oficialmente aún sigan existiendo.

Bush y Pérez de Cuéllar

Por otra parte, el presidente George Bush, apoyó ayer las acciones emprendidas por la Comunidad Europea (CE) contra Irán en respuesta a las amenazas de muerte contra Rushdie.

"Yo apoyo firmemente la declaración de la CE en respuesta a las amenazas iraníes contra Rushdie", dijo Bush en una rueda de prensa en la Casa Blanca y declaró que haría responsable al gobierno de Irán si sus "incitaciones" resultaban en algún ataque a intereses estadounidenses.

"Sea cual sea la ofensa que pueda representar el libro, incitar al asesinato y ofrecer recompensas por su ejecución, ofende profundamente las normas de conducta civilizada", dijo Bush.

040

Irán: legalizarán a partidos políticos

Atenas (UP) – El gobierno iraní llamó a "todos los interesados en formar partidos" (políticos) a presentar sus solicitudes ante el Ministerio del Interior, informó la agencia oficial de noticias IRNA.

El despacho, captado en Atenas, expresó que las solicitudes están reglamentadas por la ley de partidos políticos de 1981, que "entrará en vigencia la semana próxima".

Citó la agencia una declaración del Ministerio del Interior que dice: "Los interesados en formar partidos (políticos) deben presentar sus solicitudes ante el Ministerio del Interior" entre el 20 de diciembre y el 20 de marzo.

Los documentos serán evaluados legalmente y "luego de la aprobación de las solicitudes se otorgarán permisos especiales a los solicitantes aprobados", indicó IRNA.

El anuncio se produce cuatro días después de que el ministro del interior, Ali Akbar Mohtashami, declaraba ante la radio de Teherán que los partidos o agrupaciones políticas podrán operar libremente en Irán, siempre y cuando no violen la Constitución.

Añadió Mohtashami que la "razón real" del retraso de Irán para permitir operar libremente a los partidos políticos bajo la reglamentación de la ley de partidos políticos eran "las condiciones especiales imperantes en el país" desde que el Parlamento aprobó la ley, en 1981, refiriéndose a la guerra del golfo Pérsico, contra Irak, de ocho años de duración.

La Prensa 19/12/88

01.01 8902834

Khomeini reclamó a Shevardnadze ayuda para enfrentar a Occidente

TEHERAN, 26 (AFP, AP, UPI, ANSA y Reuter). — El ayatollah Ruhollah Khomeini recibió esta mañana en su residencia particular de Teherán al canciller soviético, Edouard Shevardnadze, y le manifestó su deseo de establecer "relaciones fuertes" con Moscú para "afrontar a los países occidentales". La entrevista tuvo una amplia cobertura por parte de Radio Teherán. Por primera vez en varios meses Khomeini volvió hablar en público; por primera vez, también, un ministro de Asuntos Exteriores de la URSS visitaba la República Islámica de Irán y el primer político no musulmán que el líder iraní recibe personalmente en su casa del suburbio de Jamarán.

La agencia oficial iraní, IRNA, dijo que Khomeini aceptó recibir a Shevardnadze porque deseaba "escuchar la respuesta al mensaje que le envió al líder soviético Mijail Gorbachov, en el que lo instaba a estudiar el islamismo". Khomeini destacó a su visitante la importancia de "la expansión de los firmes vínculos en varias dimensiones para enfrentar los actos diabólicos del Oeste". También expresó satisfacción por la retirada soviética de Afganistán e instó a todas las fuerzas extranjeras a retirarse del golfo Pérsico.

♦ **Una hora y media**

El anfitrión, haciendo referencia a la carta que él envió a Gorbachov en enero, le dijo a Shevardnadze: "Por favor, dígale al señor Gorbachov que deseo una ventana abierta a un mundo más grande, que es la muerte, que es el mundo eterno, y que es la médula de mi mensaje". La religión islámica sostiene que solo los creyentes pueden entrar en el Paraíso después de la muerte y los ateos son confinados al infierno. El ateísmo oficial en la URSS es un obstáculo para sus relaciones con el mundo islámico.

La reunión duró una hora y media. Shevardnadze aseguraría luego que estaba a punto de iniciarse un nuevo capítulo en las relaciones entre ambos países. "Creemos que ha llegado el momento en que nuestras relaciones pueden entrar en una etapa nueva en todos los campos", y aseguró que el mensaje enviado por Khomeini a Gorbachov había sido leído por todos los altos dirigentes de su país. Importa recordar que en aquella carta el líder iraní le aconsejaba a Gorbachov —tras elogiarlo por la transformación de la sociedad soviética—, que estudiara el islamismo para solucionar los problemas de su país en lugar de copiar modelos de desarrollo occidentales.

El visitante sostuvo que ambos gobiernos concordaban en muchos campos y que había otros "en que discrepamos, pero esos no son importantes". Para los observadores, este encuentro cierra una gira espectacular del canciller soviético. En este caso, descongelando las relaciones con Irán después de haber apoyado a Irak, el gran enemigo iraní. Dos días antes de la llegada de Shevardnadze a Teherán, el ayatollah había dicho que no necesitaba mantener relaciones con Occidente, como parte de la ola de indignación que produjo la aparición de la novela del indio-británico Salman Rushdie, Versos satánicos, a la que los islámicos calificaron de "blasfema".

Shevardnadze fue portador de un mensaje de Gorbachov a Khomeini del que se desconoce su contenido. No obstante, el ministro soviético comentó que la respuesta insiste en que es "necesario evitar una catástrofe a la Humanidad" y en que "cada nación debe luchar por un mundo desnuclearizado y sin violencias". Subrayó, además, que en cuanto a la advertencia de Khomeini de no caer en las redes del capitalismo "y de las arcas de Satán" (por los Estados Unidos), el canciller explicó que entre dos vías, esta última y la antigua dogmática, la URSS eligió hoy la de "una revolución hermanadora, sin barricadas ni violencia. Estamos —indicó— en vísperas de un nuevo sistema económico y político. Firmamos acuerdos, destruimos armas nucleares, luchamos contra las armas químicas y para que desaparezcan los enfrentamientos entre las potencias. No hay otra solución si queremos evitar la catástrofe".

♦ **"Será ejecutado"**

Una organización pro iraní desconocida hasta hoy, las Fuerzas Revolucionarias Musulmanas del Mundo comunicó hoy que el escritor Salman Rushdie "ser[á eje]tado antes del 15 de marzo". La comunicación [...] a la agencia AFP en Beirut y afirma que "[...] preciso aplicará la sentencia entre el 27 de febr[ero y el] 15 de marzo". Indicaron los firmantes que la li[beración] de rehenes occidentales del Líbano será "cong[elada y] estará vinculada a la actitud que se adopte en O[ccidente] respecto a la obra Versos satánicos.

El ministro de Relaciones Exteriores inglés, [G]offrey Howe, pidió a su colega soviético que i[ntercediera] ante el imán Khomeini por Rushdie, pero Sheva[rdnadze] habría respondido que no iba a tratar el tema. E[n tan]to, en una crítica literaria del libro autobiogr[áfico del] estadounidense Philip Roth, Los hechos, Salma[n Rushdie] dice escribe que se identifica con "la ira estúpida [y humi]llante" que sintió Roth frente al acoso de la co[munidad] judía por otro de sus libros, Adiós Colón.



Los cancilleres Edouard Shevardnadze y Alí Akbar Velayati, antes del encuentro entre el soviético y el imán Ruhollah Khomeini: significativo mensaje de Mijail Gorbachov.

27-2-89 Página

IRAN AFP

040

D1.01

8902968

040

IRAN F.P.

Khomeini analiza "futuro liderazgo"

PERLA

El líder de Irán, el Ayotallah Ruhollah Khomeini, se reunió con cinco clérigos de alto rango para analizar el "futuro liderazgo" de su país.

ATENAS (UPI).-La reunión para dialogar sobre el futuro liderazgo de la República Islámica se desarrolló mientras se informaba que la lucha por el poder en Irán se ha intensificado, y que los dirigentes de línea dura aoyados por el sucesor designado de Khomeini, el Ayotallah Hossein Ali Montazeri, están ganando posiciones dentro del poder.

"Se habló sobre el futuro liderazgo de la República Islámica en una reunión entre el Imán Khomeini y miembros del Secretariado del Consejo de Expertos celebrada el domingo por la noche", indicó IRNA.

El Consejo de Expertos, elegido en 1984, designó a Montazeri para suceder a Khomeini después de su muerte, en una votación que fuentes en Teherán dijeron no fue unánime debido a que varios clérigos, entre ellos Rafsanjani, se opusieron a esa designación.

La oposición a Montazeri ha sido continua durante los últimos tres años, pero el Ayotallah pareció ganar apoyo en meses recientes, cuando jóvenes radicales lograron ganar en las elecciones generales una mayoría

01.01 8902981

La Mañana — MONTEVIDEO, LUNES 27 DE FEBRERO DE 1989

Irán se acerca a la Unión Soviética

El Ayotallah Khomeini insistió ayer al Ministro de Relaciones Exteriores soviético, en la necesidad "de establecer buenas relaciones para afrontar los actos satánicos de occidente".



TEHERAN.- El Ministro de Relaciones Exteriores soviético, Eduard Shevardnadze, brumea con su contraparte iraní Ali Velayati. Un gran retrato de Khomeini parece "participar" también de la conversación. (Foto Reuter vía satélite).

MOSCU (ANSA, EFE y UPI).- El líder iraní, imán Khomeini, coincidió con el máximo dirigente soviético, Mijail Gorbachov, en que actualmente existen condiciones favorables para que las relaciones soviético-iraníes comiencen una nueva etapa, informa la agencia soviética TASS.

TASS difundió esta información en un despacho fechado en Teherán en el que dio cuenta de la entrevista que mantuvieron en la capital persa el canciller soviético, Eduard Shevardnadze, y el ayotallah Khomeini.

Según la agencia, el dirigente iraní expresó también su consentimiento con algunas de las otras ideas manifestadas por Gorbachov en el mensaje que el número uno del Kremlin le envió a través de Shevardnadze.

Previamente, Khomeini había enviado otro mensaje al líder de la URSS.

El contenido del mensaje de Gorbachov no fue revelado por la agencia soviética ni por ningun otro medio informativo.

El líder iraní afirmó que concede una gran importancia al intercambio de opiniones con el jefe del Estado soviético, explica TASS en su nota.

Tanto Khomeini como Shevardnadze subrayaron la gran importancia de las conversaciones mantenidas en Teherán, su utilidad para una mejor comprensión mutua y para el futuro de las relaciones entre ambos países.

El canciller soviético expuso los puntos de vista del Kremlin sobre la actual situación internacional, las tendencias de la política mundial y posibles métodos para la solución de los principales problemas, afirma la agencia.

Shevardnadze subrayó la necesidad de acciones conjuntas de todos los países, independientemente de sus opiniones y convicciones, para evitar las catástrofes ecológicas, la crisis económica y, especialmente, la amenaza que la carrera armamentista supone para la civilización.

La vida exige insistentemente la eliminación de las armas nucleares y químicas, formativo.

01.01

8902993

IRAN

El caso Rushdie puede empujar a Irán al Este

La creciente "batalla diplomática" de Irán con Occidente por la novela "Versículos Satánicos" parece haber desbaratado los planes de los iraníes pragmáticos que buscaban la ayuda occidental para reconstruir el país.

La controversia por la condena a muerte anunciada por el Imán Jomeini contra el escritor indo-británico Salman Rushdie parece haber reforzado la posición de los fundamentalistas musulmanes en el Gobierno iraní.

En la opinión de ciertos analistas del Golfo, la táctica occidental de imponer un embargo comercial podría empujar ulteriormente a Irán hacia el bloque soviético, en los momentos que se aproxima la visita a Teherán del Ministro de la Unión Soviética Eduard Shervadnadze.

Irán retiró a sus Embajadores ante los 12 miembros de la Comunidad Europea (CEE), un día después que los europeos occidentales llamaron a sus diplomáticos en señal de protesta solidaria por la orden dada por el Ayatola Jomeini a los musulmanes de ejecutar a Rushdie por considerar su libro un insulto al Islam.

El Presidente norteamericano George Bush, quien está evaluando sus opciones en la región después de un mes de haber entrado en la Casa Blanca, aplaudió la decisión de la CEE.

PARA MUSAVI, "INUTIL MANIOBRA"

El Primer Ministro iraní Hussein Musavi -siguiendo la línea dura- calificó como "inútil una maniobra que seguramente perjudicará a la comunidad europea más que a Irán", según un comunicado de la Agencia iraní oficial IRNA de ayer.

Incluso el Jefe del Parlamento, Akbar Hashemi Rafsanjani -considerado el principal precursor de la reciente apertura política hacia Occidente- criticó la decisión de la CE.

Rafsanjani, según la agencia IRNA, captada en Abu Dhabi, dijo que la medida adoptada por Occidente "demuestra que "Versículos Satánicos" era por cierto una conspiración occidental contra Irán".

"Hemos sobrevivido a las sanciones (occidentales) en el pasado y estamos dispuestos a seguir haciéndolo", dijo un diplomático iraní residente en el Golfo a IPS en una entrevista telefónica.

"Versículos Satánicos" es una novela surrealista que incluye la escena de un sueño de la que se desprende que el profeta Mahoma escribió por sí mismo el Corán en vez de recibirlo de Dios como creen mil millones de musulmanes de todo el mundo.

En otra escena que ha provocado iras en todo el mundo islámico, 13 prostitutas tienen los nombres de las mujeres del Profeta Mahoma.

PROHIBEN EL LIBRO

El libro ha sido prohibido en numerosos países árabes e islámicos así como en naciones con gran número de musulmanes como India por considerarlo blasfemo para la religión islámica. Todos ellos han guardado silencio respecto al lío desatado por Irán en Occidente.

Arabia Saudita y Egipto -que rivalizan con Irán por su posición de pilares del Islam- "decidieron aparentemente no pronunciarse por temor de que Teherán las acuse de ser blandas en la defensa de la causa islámica", señaló un observador.

Ambos países no mantienen relaciones con Irán al que acusan de tratar de exportar sus pautas revolucionarias islámicas.

El Presidente iraní Alí Khamenei, quien se encuentra en Yugoslavia, declaró ayer que la conducción jomeinista hizo que los musulmanes de varios países presionarán a sus respectivos Gobiernos para que no permanezcan silenciosos sobre este libro", anunció la agencia IRNA.

"Es una ola que se difundirá", agregó Khamenei.

IRAN BUSCA COMPENSAR DETERIORO DE RELACIONES CON OCCIDENTE

La visita del Jefe de Estado a Yugoslavia y una reciente gira a Polonia y Checoslovaquia por parte de Musavi indican que Irán busca compensar el deterioro de sus relaciones con Occidente abriéndose las puertas de Europa Oriental, dicen los analistas.

La gira de Shervadnadze en Medio Oriente que incluyó Siria, Jordania y Egipto y ahora Teherán le permitirán conversar sobre las futuras relaciones soviético-iraníes después del cese del fuego en el Golfo y de la retirada soviética de Afganistán.

El furor de Occidente por las declaraciones de Jomeini -consideradas una incitación al crimen y un cercenamiento de la libertad de expresión- dejan varios interrogantes sin respuesta sobre la situación interna de Irán posterior a la guerra con Iraq.

Poco antes de que Jomeini silenciara a quienes criticaron su sentencia de muerte contra Rushdie, se notaron señales de varios sectores iraníes que consideraban válido un pedido de disculpas del escritor por la inquietud que había suscitado su libro.

El optimismo se apagó cuando los fundamentalistas, reforzados por el segundo decreto de Jomeini, no dejaron lugar a dudas de que llevaban las de ganar en la compleja política iraní, al menos en el futuro inmediato.

CUESTIONAMIENTO DE LOS FUNDAMENTALISTAS

El Ministro del petróleo Gholamreza Aghazadeh fue cuestionado por los fundamentalistas a comienzos de este mes cuando sugirió que Teherán debía buscar créditos por tres mil millones de dólares en Occidente para reconstruir su dañada economía después de una guerra de ocho años.

Los empresarios de Dubai, el principal centro comercial del Golfo, indicaron que la moneda iraní -toman- perdió 20 por ciento de su valor respecto al dólar.

El toman se negociaba la semana pasada a 92 por dólar, cayendo ayer a 110 cuando las tensiones con Occidente se agudizaron.

El diplomático de un país que mantiene buenas relaciones con Iran, citado por el diario "Khaleej Times", dijo que una relación más estrecha entre Irán y el bloque soviético significaría "un cambio radical de las ventajas diplomáticas logradas por Irán en Occidente". (IPS)

01.01

8902995

Islámicos Amenazan con Poner Bombas en Aviones Británicos

TENSION INTERNACIONAL: ESCUADRONES DE MUERTE SE DIRIGEN A ASESINAR AL ESCRITO

LONDRES, NICOSIA, PARIS, SAN FRANCISCO y TEHERAN, 16 (Nota sobre fuentes de la AP, EFE y ANSA).— La amenaza del líder Jomeini de gratificar con millones de dólares a quien entregue la cabeza del escritor Salman Rushdie por su libro "Versos Satánicos" que según los islámicos ofende a su religión, provocó hoy una tensión internacional inusual, después que fanáticos iraníes amenazaron con colocar bombas en aviones británicos si éstos no entregan al "infiel".

Escuadrones de la muerte de Pakistán y otras naciones musulmanas se dirigían a Gran Bretaña para localizar y asesinar a Salmar Rushdie y cobrar así la recompensa de 2.6 millones de dólares de gratificación, que fue subida luego al anunciarse en primera instancia que era de un millón.

Incluso, se anuncia que los iraníes realizarían ataques suicidas para tomar venganza sobre el escritor.

Protesta Británica

A todo esto, el gobierno británico de Margaret Thatcher pidió explicaciones a Irán por esta actitud y planteó su protesta en Teherán como también en Londres conde fue llamado al Ministerio de Relaciones Exteriores el máximo diplomático de Irán en Gran Bretaña.

Francia en forma oficial declaró que "está estupefacta por el giro que han tomado estos acontecimientos".

El Parlamento europeo expresó su horror por las amenazas de Jomeini.

Pakistán presentó protesta a EE.UU. y Gran Bretaña por la publicación del libro que "ofende a los islámicos".

En San Francisco se agotaron todas las ediciones del polémico escrito aunque fue cancelada la presentación del autor en una gira por Norteamérica.

El Paradero

El paradero de Salman Rushdie es desconocido. Reside en Londres, pero si bien se rumorea que está allí protegido por Scotland Yard tampoco se descarta que haya salido de Inglaterra con destino desconocido probablemente a región donde el islamismo no es región mayoritaria.

La British Broadcasting Corporation informo que la aerolínea británica British Airways había recibido amenazas de bombas contra sus vuelos a la India a menos que Rushdie se presente en público.

Iran ofreció ayer la recompensa por el asesinato de Rushdie y el escritor decidió cancelar la gira para promover el libro que tenía previsto realizar por Estados Unidos a partir de mañana.

Medios de difusión británicos dijeron que Rushdie, oriundo de la India, permanecía oculto junto con su esposa, la novelista norteamericana Marianne Wiggins, bajo custodia policial.

El Ministerio de Relaciones Exteriores aquí convocó hoy al encargado de asuntos iraní Mohamed Basti, ante quien protestó en la forma más enérgica la declaración formulada por funcionarios de su país.

En versiones captadas en Chipre, Radio Teherán dijo que dirigentes religiosos de la ciudad noroccidental de Urumiye emitieron una sentencia de muerte dictada por el Iman (Jomeini) contra Salman Rushdie y sus editores en Estados Unidos y Europa.

La emisora de Teherán dijo que Jomeini manifestó que Rushdie y sus editores están sentenciados a muerte, mientras que la agencia noticiosa iraní IRNA dijo que el clérigo iraní Hojatolesiam Hassan Sanete había ofrecido el equivalente a un millón de dólares en efectivo a cualquier extranjero que de muerte a Rushdie, o 2.6 millones de dólares si el autor del asesinato es un iraní.

Alerta Máxima

El diario The Times de Londres indicó que un ex ministro de Pakistán afirmó que hay cuadrillas de verdugos de su país y de otros estados musulmanes que emprendieron viaje a Gran Bretaña para matar al escritor, mientras que el diario The Guardian dijo que se cree que la policía intensificó la vigilancia de adherentes a Jomeini en este país, para evitar que participen en el proyecto de asesinar a Rushdie, de 41 años, quien es un ciudadano británico y que cursó estudios en la Universidad de Cambridge.



Jomeini

Teheran (AP).— El Ayatollah Jomeini saluda a sus partidarios desde un balcon aquí. (Foto de archivo de Associated Press).

Una declaración del Ministerio de Relaciones Exteriores británico indicó que reconocemos que musulmanes y otros puedan tener fuertes opiniones sobre el contenido del libro del señor Rushdie. Sin embargo, nadie tiene el derecho de incitar a personas a la violencia en suelo británico o contra ciudadanos británicos... La declaración del Ayatola Jomeini es totalmente inaceptable.

El diario The Times agregó, en un despacho procedente de Pakistán, que el ex-ministro de Información y Asuntos Religiosos de ese país, Mulana Kausar Niazi, manifestó que Rushdie sería asesinado dentro de pocos meses.

La versión agrega que Mulana encabezó la manifestación que se realizó el domingo pasado en la capital pakistana de Islamabad para protestar contra el libro, durante el cual hubo seis muertos luego que la policía abrió fuego ante los revoltosos.

Muchos musulmanes consideran que la novela de Rushdie es blasfema porque, entre otros aspectos, afirman que el libro presenta a las esposas del profeta Mahoma como prostitutas y sugiere que el Corán fue escrito por Mahoma y no que lo recibió de Dios.

040 HB

31-3-89

Irán: alza de precios, desempleo e inflación

Teherán.

El Año Nuevo iraní y el período de gastos tradicionales que lo precede devolvieron a los titulares de prensa y a los discursos políticos el problema que se ha convertido en el más agudo de la posguerra en Irán: el alza incontrolada de precios y la inflación, cuya tasa, según fuentes diplomáticas, superó ampliamente el 50% del año pasado.

La dificultad de reactivar una economía desorganizada por diez años de revolución y debilitada por ocho años de guerra, así como el costo de la reconstrucción estimado entre 70.000 y 100.000 millones de dólares, llevaron en enero pasado al imán Jomeiny a admitir la existencia de dificultades económicas.

Lo que denuncia actualmente la prensa iraní, que repercute la opinión de muchos parlamentarios, son las enormes desigualdades de una sociedad "de la que el 80% de la población vive hoy en la pobreza", según declaraciones de un diputado. Otro parlamentario denunció el hecho de que 10% de las familias controlen un tercio de los recursos iraníes y ganen como media 26 veces más de lo que gana el 10% más pobre.

El diario Abrar publicó un cuadro comparativo de los precios practicados el año pasado y este año y afirma que las alzas alcanzaron de 30 a 15% en los precios de ciertos productos básicos.

Por su parte, el diario Republica Islámica señala que entre 1983 y 1988 los alquileres aumentaron 600%, los cuadernos escolares 900%, los bolígrafos 65%, el papel 700%, los honorarios médicos 400% y la ropa entre 350 y 500%.

Exceptuando el diario Resalat, que representa a medios comerciales de Teherán y que afirma que la inflación es producida por el control del Estado sobre la economía, la mayoría de los diarios exige, al contrario, una firme intervención de las autoridades. Hay quienes reclaman, incluso, una ley que prevea la pena de muerte para los "aprovechadores".

E.P.

PERLA

01.01

8903539

El nuevo rol de la URSS en la crisis de Oriente Medio

El diario "Pravda", órgano del PCUS, publicó ayer una entrevista al canciller soviético, Edouard Shevardnadze, quien acaba de concluir una exitosa gira por el Oriente Medio e Irán, cuyo principal resultado es la reaparición de la URSS como polo decisivo en el área. El corresponsal de Clarín en París examina ese vuelco.

PARIS, 2 (De nuestro corresponsal François Lepot). — Los medios diplomáticos en Francia lo admiten como una realidad y el propio presidente François Mitterrand se lo dijo al mandatario norteamericano George Bush el 26 de febrero en su primer encuentro en Tokio: "Nada se podrá hacer en Oriente Medio sin la Unión Soviética". La respuesta del jefe de la Casa Blanca fue: "La URSS debe jugar un papel limitado en la región". Pero los últimos acontecimientos asignan un papel clave a Moscú.

En verdad, la diplomacia del Kremlin, paciente y muy discretamente, ha concretado avances significativos y mantiene "cordiales e influyentes relaciones" con todos los Estados y fracciones del Cercano Oriente. Incluso con la pieza más inquietante, con Irán, donde el canciller Edouard Shevardnadze ha dialogado con todos —duros y moderados— y, fundamentalmente, con el mismísimo ayatollah Khomeini. Este ha sido un "raro privilegio", pues desde hace diez años, cuando se produjo la "revolución islámica", el Imán no ha recibido a ninguna personalidad occidental. Además, al término de la entrevista, la prensa iraní ha registrado declaraciones del jefe religioso sobre sus deseos de establecer "fuertes relaciones" con la Unión Soviética.

Este viraje radical habría sido impensable solo unos meses atrás, pues los soviéticos fueron los principales proveedores de armas de Irak, en una guerra que a los persas les ha costado un precio en vidas y daños incalculable. Al ser consultados sobre las razones de este inesperado cambio con el "satán del este", fuentes oficiales de Teherán dieron la siguiente explicación: "Es cierto, los soviéticos proveyeron armas a Irak abiertamente, pero quienes nos han afectado más han sido los europeos, que le dieron las bombas químicas, y la flota de los Estados Unidos en el Golfo". La prensa iraní, unánimemente, ha hablado de que "jamás, después de la revolución, las relaciones entre la Unión Soviética e Irán han sido tan buenas".

Además de obtener un rol que solo puede dejarle ganancias diplomáticas como "mediador" en el conflicto por el libro de Salman Rushdie, Moscú ha sacado ventajas económicas y políticas, de las cuales solo la prensa iraní ha dado algunas informaciones.

Ahora Moscú proveerá material petrolero y de construcción y reparación de gasoductos (que los hace con tecnología norteamericana provista por países europeos) y Teherán venderá gas a las naciones del Comecon. El Teherán Times habla incluso de un proyecto de cooperación militar, con lo cual los soviéticos pueden convertirse, por primera vez, en proveedores de armas.

Los iraníes han pedido a la URSS la liberación de un gran número de sus ciudadanos prisioneros en Afganistán por participar en acciones guerrilleras, y rápidamente Kabul lo anunció como un hecho.

Como es sabido, aunque sean minoritarios, los chiítas —teleguiados por Teherán— tienen un peso importante en la resistencia afgana y, de haber un gobierno de coalición, serán muy útiles a la Unión Soviética, enfrentando la influencia occidental en esa nación fronteriza, tanto de soviéticos como de iraníes. ¿Irán podría convertirse en un nuevo "gendarme del Golfo" de los soviéticos?



Agencia AP

Shevardnadze con Yasser Arafat: nueva etapa

Espectacular gira diplomática de Shevardnadze

El canciller soviético Edouard Shevardnadze ha efectuado una gira de diez días en Oriente Medio, entrevistando a las más altas figuras políticas de la región, que han admitido su participación activa para mediar en el viejo conflicto. Incluso "el viajero" ha presentado un plan propio de paz en tres etapas, admitido como "un principio de negociaciones", tomando la iniciativa en la región.

Primero Shevardnadze visitó al presidente sirio Hafez El Assad, sacándolo de su aislamiento diplomático y comprometiéndolo a participar del proceso de paz propuesto por Moscú y, cosa importante, a reconciliarse con Egipto y la OLP, con cuyas máximas figuras habrá contactos próximos.

Un día después, el canciller soviético aterrizaba en Jordania. Un acontecimiento histórico por ser la primera vez que un jefe de la diplomacia del Kremlin era allí recibido. Con el rey Hussein se llegaron a "grandes coincidencias", en especial "a la cooperación de la Unión Soviética para resolver el conflicto de Oriente Medio".

Otro día más tarde, Shevardnadze estaba en El Cairo, entrevistándose con el presidente Hosni Mubarak, país donde un canciller soviético no era recibido desde hacía 15 años. Mubarak, que en abril visitará a George Bush, se felicitó por "el rol constructivo de la Unión Soviética en la región".

Siempre en El Cairo, Shevardnadze logró una hazaña: el 22 de febrero, con horas de diferencia, "el mismo día y en el mismo canapé" según el diario francés Liberation, conferenció con Yasser Arafat y con Moshe Arens, el canciller israelí. Con el primero, el jefe de la OLP, se acordó que citará este mes de marzo una cumbre árabe para formar una comisión de trabajo integrada por Siria, Egipto, Jordania, Líbano y la Organización para la Liberación de Palestina. Es decir, se dio por cosa resuelta el acercamiento de Damasco a El Cairo y la OLP.

Con Moshe Arens, todo indica que ambas partes discutieron en "términos constructivos". Según los analistas egipcios, Shevardnadze habría reiterado su interés en una conferencia internacional sobre el Oriente Medio con la conducción de las Naciones Unidas. Sin oponerse, el canciller israelí habría logrado progresos para una pronta normalización entre ambos países de las relaciones diplomáticas rotas desde 1968.

El 23, Shevarnadze estuvo en Irak entrevistándose con el presidente Sadam Hussein con quien la URSS tiene un tratado de amistad y cooperación.

Hoy ha arribado a Moscú el canciller español Fernández Ordoñez en nombre de la Comunidad Económica Europea, cuya presidencia ejerce su país. Todos los medios confirman que la cuestión principal a tratar estará referida a buscar una salida "honorable" al caso Rushdie y conocer detalles del plan de paz para Oriente Medio que los soviéticos ya han expuesto a las partes interesadas de la región y aún no conocen los gobiernos del Viejo Mundo.

Indudablemente, como dice un titular del diario Liberation, Edouard Shevardnadze "ha regresado con la valijas llenas y "con buenas noticias para Mijail Gorbachov".

El 6 de marzo el canciller soviético se verá por primera vez en Viena con el secretario de Estado norteamericano James Baker para actualizar temas pendientes de discusión, tales como la próxima cumbre Bush-Gorbachov. Quizás allí le de "esperanzas" sobre los cuatro rehenes norteamericanos en manos de los chiítas.

HB

040

Iran
F.P.

Verla: 8-3-89

Jomeini-Khaddafi ¿Cómo no iba a ser así?

Los cables internacionales nos anuncian que Muhammar Khaddafi, el líder libio, apoyó a Irán en su orden de asesinar al autor angloindio, Salman Rushdie.

Es más: se estableció que uno de los grupos guerrilleros palestinos más fanatizados, sería el ejecutor de la condena.

En verdad, no nos extraña en absoluto que dos sujetos que hablan similar idioma de insania, que son capaces de las acciones más disparatadas e inhumanas, se pongan de acuerdo también en este desatino medieval del líder religioso del Islam.

Pero precisamente, lo que más desorienta en todo esto a Occidente, es que si bien estaba preparado para cualquier cuestión internacional signada por pertenecer al presente siglo, no lo estaba para hacer frente a una cuyos orígenes tuvieran esa característica proveniente del medioevo que posee la propuesta jomeiniana y la adhesión khaddafista.

Parece mentira, pero la indefensión es mayor cuanto más burda e irracional es la agresión a una escala de valores que queda en evidencia.

Probablemente -pero con mucho cuidado si no quiere poner en peligro los éxitos actuales de su política exterior hacia Occidente- Gorbachov sea quien mayores ventajas saque de esta situación, al adoptar esa cautelosa posición, hasta mediadora, que lo llevó a cartearse con el Ayatollah y hasta a enviar a representantes personales a Irán, "coincidentemente" en el momento tórrido de la disputa de éste con Occidente y especialmente con Gran Bretaña.

Insólitamente entonces, un hecho relacionado con una persona, que habrá agredido o no los sentimientos de los musulmanes, pero que vive en un mundo en el cual, la libertad de expresión del pensamiento ha hecho que se pusieran en tela de juicio y hasta se ridiculizaran, cuestiones fundamentales, de esencia filosófica inclusive, de ese mismo mundo -el Occidental- sin repercusión alguna por ello, haya pasado a constituirse en un elemento que necesariamente tendrá que tenerse en cuenta en el ajedrez político internacional.

Llamar a la reflexión a los fanáticos, parece vano porque, precisamente el fanatismo les impide reflexionar.

Lo cual no es óbice para que sí sea posible un llamado a la reflexión para quienes pueden sentar las bases ideológicas de la lucha contra ese fanatismo, contra el dogmatismo que obnubila y contra la ceguera política que gana a quienes creen poseer, en forma exclusiva, la verdad.

Ya el problema ha evadido el enfrentamiento del Ayatollah y el escritor.

Las manifestaciones de musulmanes fanatizados en los propios países occidentales, demuestra lo mucho que aún queda por hacer para integrar a la humanidad entera en un contexto de paz y coherencia que aunque no descartamos que sobrevendrá, no lo vemos posible hasta que no se despeje totalmente el camino de estas enormes piedras que sobre el mismo se arrojan para entorpecer la marcha, piedras que sólo la paciencia y la acción inteligente, pueden quitar de en medio.

040 43

Caso Rushdie: prevén atentados en Francia

PERSIA IRAN F.P.

PARIS, 7 (UPI). – El ayatollah Mehdi Rouhani, jefe espiritual del shiismo europeo y opositor a Khomeini, advirtió que pueden ocurrir ataques por grupos terroristas musulmanes en Francia a menos que se cancele la publicación en francés del libro de Salman Rushdie, "Los versos satánicos".

El primer ministro, Michel Rocard, se reunió con el ministro del Interior, Pierre Joxe, y con los principales funcionarios de los servicios de seguridad, tras las advertencias de Rouhani.

"Apelaré a los editores, para persuadirlos que no publiquen el libro. Estoy seguro que los convenceré", dijo Rouhani y agregó que temía que "docenas de ataques" perpetrados por musulmanes, puedan ocurrir si el libro es lanzado al mercado.

"En nombre del Islam he rechazado la sentencia de muerte pronunciada por Khomeini", explicó. "Nadie puede condenar sin un juicio a quien, como Rushdie, ha cometido blasfemia".

La protección de Rushdie

LONDRES, 7 (EFE).– Salman Rushdie cumple hoy 21 días de aislamiento en "algún lugar" del Reino Unido bajo la vigilancia constante de seis oficiales de seguridad en un operativo que cuesta casi mil dólares diarios.

Hace menos de un mes Rushdie ofrecía entrevistas a las principales publicaciones mundiales y preparaba una gira por los Estados Unidos para promocionar "Los versos satánicos", el libro que puso precio a su cabeza.

El escondite de Rushdie y de su esposa, la novelista norteamericana Marianne Higgins, es conocido por muy pocas personas, entre las que no está el ministro del Interior, Douglas Hurd.

Los editores y amigos del autor se comunican con Scotland Yard cuando quieren hablar con él y éste los llama después por teléfono.

Un especialista en cuestiones de seguridad calificó de única la situación de Rushdie y sus guardianes, y afirmó que la custodia del escritor presenta más dificultades que la de un integrante de la realeza o del gobierno.

En el caso de Rushdie "el ataque puede venir de cualquier parte, y no hay escondite seguro contra un asesino dispuesto a cobrar los tres millones de dólares ofrecidos como recompensa por la muerte del escritor".

"Inclusive si Khomeini retira la sentencia de muerte dictada contra Rushdie, éste no estará nunca a salvo, porque no hay un final a las amenazas de los fanáticos."

Sus amigos dijeron, que Rushdie sufre fuertes presiones psicológicas "ya que es prácticamente imposible relajarse cuando se lleva un chaleco antibalas durante todo el día, cuando está prohibido acercarse a la ventana, y cuando sólo puede pasearse al aire libre por la noche y bajo protección".

La Nación – 8/2/89

OAP
H3

LA HORA 22/4/89

Estaban al servicio de EEUU

Capturan red de espías en Irán

El presidente del parlamento iraní, Akbar Hashemi Rafsanjani, reveló durante la plegaria de los viernes en una mezquita en Teherán, que "la detención de tantos espías no tiene precedentes en la historia contemporánea" de ese país.

PEGLA F.P.

Irán anunció ayer el desmantelamiento de una vasta red de espionaje de Estados Unidos y la detención de "importantes espías americanos", sin especificar.

El anuncio fue hecho por el presidente del parlamento iraní Akbar Hashemi Rafsanjani, durante la plegaria de los viernes en una mezquita de Teherán.

Según un despacho urgente de la agencia de prensa iraní, Irna, Rafsanjani precisó que la red de espionaje estuvo funcionando durante la guerra Irán-Irak, que concluyó el año pasado con un alto el fuego después de ocho años de combates, y aún después del armisticio y tenía como objetivos "sectores sensitivos" del país.

El alto dirigente islámico iraní agregó que los "importantes espías americanos" están siendo interrogados y "confesarán ante las cámaras de la televisión".

"La detención de tantos espías no tiene precedentes en la historia contemporánea", dijo Rafsanjani según Irna.

Según Rafsanjani, algunas de las personas detenidas ocupaban "puestos importantes" en el aparato del Estado, y se preparaban para "golpear a la República Islámica".

El ayatola —quien no quiso precisar el número de personas detenidas, "para que los norteamericanos sigan ignorando los detalles del operativo"— afirmó que los "espías proporcionaron informaciones a Estados Unidos", en especial sobre los movimientos de las naves iraníes durante la intervención norteamericana en el golfo Pérsico.

Precisó que algunos de los oficiales de la marina de Teherán ayudaron a Est[...] Unidos durante los combates entre ba[...] iraníes y norteamericanos, el 18 de abri[...] 1988.

En esa ocasión, dos plataformas ira[...] fueron atacadas y dos fragatas de la ma[...] iraní resultaron dañadas.

El presidente del parlamento iraní pre[...] que "varios oficiales de la marina de I[...] fueron detenidos", pero desmintió [...] hayan sido ejecutados.

Rafsanjani, que aseguró que escuchó [...] confesiones de los espías, rindió un home[...]je a los servicios de inteligencia iran[...]. Estos, "tras desmantelar el nido de esp[...] están actualmente encargados de comple[...] la investigación y determinar" los med[...] con que contaban los espías para golpear [...] régimen islámico, precisó.

Los fieles interrumpieron frecuenteme[...] la oración pronunciada por Rafsanja[...] con consignas reclamando "la ejecuc[...] inmediata de los espías norteamericano[...]".

El ayatola respondió que "las sentenc[...] que serán pronunciadas contra los esp[...] serán ejecutadas".

Teherán| DPA-A[...]

Aumentan Países que Retiran Embajadores de Irán

LONDRES, 25 (AP). — La decisión de la Comunidad Económica Europea (CEE) de retirar sus embajadores de Irán como protesta por la amenaza de muerte al escritor Salman Rushdie es imitada por numerosos países más, dijo hoy el secretario de Relaciones Exteriores, Geoffrey Howe.

Habló por la BBC desde Tokio, donde asistió al funeral del emperador Hirohito y sostuvo reuniones bilaterales en que solicitó el más firme apoyo posible para la posición británica frente a Irán.

Dijo que Canadá, Noruega, Suecia, Austria, Finlandia y numerosos países más seguirían el ejemplo de los miembros de la CEE y retirarían sus respectivos embajadores de Teherán.

Agregó que numerosos líderes de países musulmanes dejaron en claro que ciertamente no estaban de acuerdo con la conducta que censuramos en Irán.

Mencionó a Pakistán como ejemplo de país musulman que se mostró dispuesto a sostener el imperio de la ley contra las protestas violentas.

Creo que es la medida de la forma en que el resto del mundo se desasocia con las absolutamente injustificables y destempladas incitaciones al crimen que surgieron de Irán, dijo Howe.

Tras preguntársele como concluiría la controversia con Irán, contestó: no sé cómo ni cuando, pero concluirá en el momento en que Irán reconozca que para mantener relaciones morales con el resto del mundo, debe renunciar a la amenaza e incitación al crimen.

Fuentes oficiales revelaron hoy que Gran Bretaña pidió al ministro soviético de Relaciones Exteriores Eduard Shevardnadze que presionara a Irán a renunciar a su amenaza de muerte a Rushdie, cuando se reuniera con el Ayatola Jomeini en una visita a Irán que inicia hoy. Una fuente de la cancillería dijo hoy que Gran Bretaña no recibió respuesta de los soviéticos.

Rushdie se ocultó desde que el 14 de febrero Jomeini les dijo a los fervientes musulmanes que Rushdie debería morir por blasfemar el islamismo en su novela Los versos satánicos.

Después que Jomeini se negó a rescindir la orden de ejecución, a pesar de que Rushdie se disculpó, Gran Bretaña llamó a todos sus diplomáticos destacados en Teherán. La CEE anunció después que retiraba de Teherán sus diplomáticos de más jerarquía y cancelaba las visitas de alto nivel concertadas con Irán.

ELOGIAN SENTENCIA DE MUERTE

NICOSIA, Chipre 25 (AP). — El sucesor designado del Ayatola Jomeini elogió hoy su decisión de mantener vigente la sentencia de muerte contra el escritor británico Salman Rushdie, al expresar que su firme actitud demuestra la fuerza del régimen islámico de Irán, informó la agencia noticiosa iraní IRNA.

Según la versión captada aquí, el Ayatola Hussein Ali Montazeri calificó la novela de Rushdie, "Los versos satánicos", motivo de la ira islámica, como parte de una nueva conspiración de arrogancia y blasfemia global.

Asimismo, Montazeri, de 67 años, criticó a los gobiernos árabes por guardar silencio respecto a la violenta controversia creada por el libro de Rushdie, al expresar que lamentaba que países árabes que simulaban ser islámicos no se habían unido a la campaña iraní contra Los versos satánicos.

En Pakistán, la policía abrió fuego ayer durante otra protesta vinculada con la novela, con un saldo de por lo menos nueve muertos, al tiempo que se registraron actos públicos similares en Malaysia y la India, en cuya capital de Nueva Delhi alrededor de 400 manifestantes realizaron una marcha hacia la Embajada de Gran Bretaña.

SIGUE LA LOCURA

En la jerarquía iraní Montazeri es el oficialmente designado sucesor del Ayatola Jomeini, de 88 años, cuya actitud, dijo, puso al descubierto la verdadera cara de los gobiernos imperialistas así como sus ominosos designios contra el islám y los musulmanes, y evidenció la estabilidad y resolución de la Revolución.

Estos gobiernos (occidentales) pensaron ciegamente que la nación iraní había perdido la fuerza para enfrentar la blasfemia global, pero su poderosa y firme jefatura probó que esa presunción colonialista estaba equivocada, agregó.

Las declaraciones de Montazeri estaban contenidas en un mensaje dirigido a Jomeini, quien el 14 de febrero emitió un decreto religioso en que reclamaba la ejecución de Rushdie, y que posteriormente invalidó una declaración formulada por el presidente moderado Ali Jamenei, de que el escritor podía ser perdonado porque había presentado una disculpa.

Rushdie, de 41 años y oriundo de la India, tuvo que ocultarse luego que dirigentes religiosos iraníes respaldaron la exhortación del Ayatola y ofrecieron recompensas por más de cinco millones de dólares a quien diera muerte al escritor.

Pero las reacciones islámicas desatadas por el libro han puesto de relieve las divisiones existentes entre los dirigentes de Irán, y amenaza al país con un renovado aislamiento en momentos en que busca una ayuda occidental para la reconstrucción tras ocho años de guerra con Irak.

El libro de Rushdie fue prohibido en Egipto y Jordania, aunque motivó escasos comentarios de funcionarios de esos gobiernos. El rey Hussein de Jordania dijo ayer que la amenaza de muerte iraní pudo haber sido manejada en forma diferente, y quizás eso hubiera sido más prudente.

040

CLARIN 23-2-89

EL CASO RUSHDIE PUEDE SER OTRA APUESTA POR EL LIDERAZGO DEL MUNDO ISLAMICO

Khomeini busca retomar el eje

El líder máximo de Irán, ayatollah Ruhollah Khomeini, acusó hoy a los liberales de su país de "vendidos al exterior" y anunció que mientras viva no permitirá que el poder pase a sus manos. La acusación se inscribe en la dura polémica entre moderados liberales y fundamentalistas radicales, surgida en Irán tras el fin de la guerra con Irak y agudizada recientemente por la sentencia de muerte dictada por Khomeini contra el escritor Salman Rushdie. El imán declaró ayer también que cualquier amenaza de bloqueo por parte de la Comunidad Económica Europea no le impedirá cumplir la "orden divina" de asesinar al escritor culpado de blasfemia.

IRAN F.P.

PARIS, 22 (Por Diana Henry de The Baltimore Sun, especial para Clarín). — Los insistentes pedidos del ayatollah Ruhollah Khomeini para que se le dé muerte al escritor Salam Rushdie son interpretados aquí, por los observadores políticos, como un intento del clérigo iraní para erigirse como líder del fundamentalismo musulmán mundial, capitalizando la chispa encendida por la novela de Rushdie "Versos satánicos".

La campaña contra el escritor reforzó la unión entre los religiosos más ortodoxos de Irán, quienes se oponían a los últimos pasos dados por su país a favor de un mejoramiento en las relaciones con Occidente y quienes creen que la República Islámica del Irán se está alejando de los principios revolucionarios.

La primera oposición a los "Versos satánicos" se originó entre los clérigos sunnitas, en octubre del año pasado, cuando salió la primera edición del libro en Inglaterra. La primera protesta oficial partió de representantes de Arabia Saudita de la Gran Mezquita de la Meca y del rey saudita Fahd.

El 12 de octubre escribieron en una carta, a la casa editora Penguin: "Aunque se trate de una novela, el autor consiguió éxito, insultando a los musulmanes donde quieran que éstos se encuentren, causando mucha pena e ira."

Cabe recordar que el 80% de la población musulmana mundial es de origen sunnita, mientras que solo el 15% es de origen chiita.

El ayatollah —musulmán chiita—, probablemente, haya sabido de la existencia del libro después de las manifestaciones públicas en su contra que se realizaron en Inglaterra, donde hay aproximadamente un millón y medio de musulmanes, la mayoría de origen sunnita, según Olivier Roy, especialista en el Islam del Centro Nacional de Investigación Científica.

"Este es un intento de ganar terreno sobre los sunnitas. En cuanto a Khomeini, es un intento de afirmar su poder sobre todo el mundo musulmán", afirma Roy.

Philip Robbins, especialista sobre Irán del Instituto de Asunto Internacionales de Londres, opina que la controversia contra el libro comenzó por su aspecto religioso, pero que se extendió sobre algunas luchas políticas internas.

En Pakistán, las sangrientas demostraciones contra el libro puso en cuestión el liderazgo de la primera ministra, elegida recientemente, **Benazir Bhutto**, la primera mujer que accedió a la jefatura de Estado, en un Estado musulmán.

Robbins asegura que en Irán "las posiciones más radicalizadas vieron una oportunidad para minar a los más moderados".

Otros analistas políticos creen que **Irán, al haber perdido tanto el fervor de los tempranos días de la revolución, cuanto la guerra con Irak, intenta recuperar fuerzas, encontrando un nuevo enemigo común** en este escritor que, según proclama, difamó al Islam.

Las confusas y contradictorias informaciones transmitidas, durante el fin de semana por la **agencia de noticias** iraní, que anunciaban, por un lado, que las disculpas que Rushdie ofrecía eran insuficientes para dejar sin efecto el edicto de muerte, y por otro, que eran pasibles de ser consideradas, **refleja las disidencias entre la línea dura de los religiosos iraníes con las facciones más moderadas.**

Además de llamar a una estricta y eterna adhesión al Islam, los sectores radicalizados de Irán intentan verse favorecidos con una mayor autonomía del país. Irán se ve compelido a reconstruir el país después de ocho años de guerra y **los sectores radicales vieron disminuir su influencia con respecto de los sectores moderados que propugnaban un mejoramiento en la relaciones con Occidente.**

Ha habido, sin embargo, un signo en medio de la furia religiosa en Teherán que ha llevado a los analistas a creer que Irán se moverá, en el futuro hacia posiciones más moderadas. **Por primera vez, desde el comienzo de la revolución, funcionarios de la República Islámica distanciaron las posiciones gubernamentales de las posiciones religiosas del ayatollah.**

El fin de semana pasado, el ministr[o] de Relaciones Exteriores de Franci[a] **Roland Dumas**, estuvo en Teherá[n] "Funcionarios del gobierno iraní se en[contraron] con representantes de Occi[dente] y dijeron que todo esto era u[n] problema religioso y que esperaban qu[e] se viera como separado del Estado".

1.01

890441T

Europa occidental retira de Irán a sus embajadores por el caso Rushdie

Las amenazas de muerte contra el escritor Salman Rushdie, quien permanece oculto en Londres, se reiteraron hoy en comentarios del vicepresidente del Parlamento iraní, Mehdi Karrubi, mientras que el grupo terrorista Guardianes de la Revolución Islámica amenazó con atentar contra "objetivos británicos". Los doce gobiernos de la Comunidad Económica Europea resolvieron retirar a sus embajadores de Teherán, suspender contactos con Irán y restringir los desplazamientos de funcionarios de ese origen en el mercado común.

BRUSELAS, 20 (DPA, EFE, AFP y Reuter). — Los doce gobiernos de la Comunidad Económica Europea (CEE) acordaron hoy retirar a sus embajadores de Teherán, en una reacción unánime contra la renovada "sentencia de muerte" lanzada por el ayatollah Khomeini contra el escritor británico Salman Rushdie.

En forma unilateral, Gran Bretaña adoptó una posición más dura y resolvió retirar a los cinco diplomáticos que integran su representación en Irán, que no cuenta con embajador y está a cargo de un encargado de negocios desde su reapertura en diciembre.

La declaración de los países de la CEE, entregada hoy mismo al gobierno de Irán por los embajadores de España, Francia y Grecia en Teherán, señala que los ministros comunitarios "debatieron sobre las amenazas y la incitación al asesinato contra el novelista Salman Rushdie" y los editores de su libro Versos Satánicos, que incluye referencias a Mahoma, consideradas "blasfemas" por los musulmanes iraníes.

Los "doce", tras reafirmar su "mayor respeto por las creencias religiosas de todo el mundo", expresan en la declaración su preocupación por las amenazas iraníes, que "son una violación inaceptable de los elementales principios de la civilización".

Si bien la Comunidad Europea insiste en que desea mantener relaciones normales con Irán, manifiesta su decisión de "llamar a consulta" a los embajadores, que permanecerán en sus respectivos países hasta que no haya un cambio en la actitud iraní.

La CEE acordó también suspender todo contacto de alto nivel entre los estados miembros e Irán y limitar la libertad de desplazamiento de los diplomáticos iraníes en el área del Mercado Común.

El escritor Rushdie, nativo de la India y de origen musulmán, había manifestado su público arrepentimiento, pero, ante la inflexibilidad de Khomeini.

El canciller británico, Geoffrey Howe, dijo hoy en conferencia de prensa que la CEE había enviado "una firme y concertada señal a los gobernantes iraníes de que las amenazas de Khomeini son una afrenta para los patrones internacionales de conducta y no serán toleradas". Agregó que las amenazas contra Rushdie y los editores de su libro constituyen una "velada interferencia" en los asuntos internos británicos, y tras anunciar lo que representa prácticamente un cierre de la representación de Londres en Teherán dejó abierta la opción de expulsar a Mohammed Basti, el único diplomático iraní en Gran Bretaña.

Mientras el vicepresidente del Parlamento iraní, Mehdi Karrubi, reafirmaba hoy la orden de ejecución de Khomeini contra Rushdie, señalando que el escritor y "aquellos que siguen la misma línea de pensamiento no tienen otro destino sino la muerte y el infierno", el grupo Guardianes de la Revolución Islámica amenazó hoy con atentados contra objetivos británicos "sin discriminación" si el autor del polémico libro "no sale de su escondrijo".

El arzobispo de Canterbury, Robert Runcie, difundió también hoy su "enérgica condena" por la actitud iraní, señalando que, a pesar de considerar personalmente que el contenido del libro es equivocado por haber insultado a los musulmanes, la condena a muerte dictada y reiterada por Khomeini es "completamente inaceptable".

Máxima emergencia

PARIS, 20 (De nuestro corresponsal, François Lepot). — Una alta fuente del Quai D'Orsay, la cancillería francesa, reconoció ante Clarín que este fin de semana ha sido de una intensidad sin precedentes en todos los servicios diplomáticos, de defensa, policiales y de los organismos de inteligencia y contraespionaje. Esta "emergencia máxima", que se coordina internacionalmente, es debida a la necesidad de prever repercusiones graves del caso del escritor hindo-británico Salman Rushdie, condenado a muerte por una "fatwah" u "orden religiosa" del ayatollah Khomeini.

"No se trata solo de la vida del autor de Versos satánicos sino del temor fundado de que fanáticos islámicos se libren a infinidad de pequeños atentados, que pueden adquirir proporciones dramáticas".

El temor, tanto a acciones de violencia como a la pérdida del gran mercado iraní, ha hecho que los cancilleres de doce países, prácticamente sin un juzgamiento serio y luego de largas horas de rebuscadas discusiones, tomarán disposiciones generalmente calificadas de blandas. Solo llamarán "en consulta" a sus embajadores y aconsejan suspender visitas de alto nivel a Teherán. En fin, el parto de los montes.

El Foreing Office se limita a decir: "Wait and see" (esperar y ver). Pocos políticos de oposición franceses critican el "retardo de reacciones del gobierno".

Pero la movilización no tiene precedentes a más de garantizar la vida de Salman Rushdie, deben vigilarse también a los editores de diversos países y las librerías donde el libro se vende, tanto como las embajadas y bienes del Estado incluidos.

En Londres se ha activado el COBRA (Comando Interministerial de Servicios Secretos) y se ha movilizado al grupo Kilowatt, en señal de alerta roja y alta tensión, que integra una veintena de servicios de informaciones y de seguridad de países miembros de la Alianza Atlántica.

El todopoderoso Consejo Nacional de Seguridad de Washington, que encabeza el presidente Bush también se ha reunido para tratar este tema y "tomar medidas excepcionales para evitar lo peor". Además, detalle complicado, la segunda y actual esposa de Salman Rushdie es norteamericana.

Este miércoles, Versos satánicos debía salir oficialmente a la venta, pero la Editorial Barne And Noble, de acuerdo con las grandes librerías, han decidido postergar las ventas ante la multiplicación de las amenazas, y no se descarta que hayan recibido algún consejo oficial al respecto para aliviar la tensión. Lo mismo se ha determinado en diversos países, incluso el Japón.

Scotland Yard ha dejado de hablar de su falta de presupuesto "para asegurar la vida del condenado" y de esa tarea se ocupa el grupo de élite Special Branche". El escritor, que en un principio se negaba a ocultarse, ha sido obligado por las autoridades a recluirse en una vivienda secretísima. Se le han proporcionado a él y a toda su familia papeles de identidad con otros nombres. También se le sugiere someterse a una operación estética, "con lo cual podría radicarse en cualquier país". Una forma de invitarlo a irse y sacarse el problema de encima.



Agencia AFP

Salman Rushdie y su novela "Versos satánicos": conmoción en Europa por la orden de Khomeini de asesinar al autor.

Los paralelos imaginarios

WASHINGTON, 20 (Por Amy Schwartz, de The Washington Post, especial para Clarín). — "Algo andaba mal con la vida espiritual del planeta, pensó Gibreel Farishta. Demasiados demonios dentro de la gente asegurando creer en Dios..." (extraído de Versos Satánicos de Salman Rushdie).

En la agitada semana que pasó desde que la cuarta novela de Salman Rushdie comenzó a poner en peligro su vida hubo algunos esfuerzos tentativos. por establecer si el libro ofende en realidad al Islam y de qué manera.

¿Se trata de un malentendido de las masas, que no hubieran podido tener acceso al libro de todas maneras? ¿Han sacado de contexto a las escenas, a propósito, a secuencias de sueños similares a las que tanto enfurecieron a los opositores de la obra La última tentación de Cristo de Martin Scorsese? ¿Es el soñador tan solo un demente que sufre un colapso...? ¿Habría alguna diferencia si Rushdie estuviera incurriendo deliberadamente en lo que un imán que reside en Chicago llama "ficciones maliciosas sobre el profeta Mahoma"?

No cabe duda de que el libro versa sobre el tema religioso. Rushdie llama al profeta por un nombre que significa también "demonio", juega con los nombres de prostitutas y esposas y deja en forma provocadoramente ambigua cuál de sus protagonistas es demonio y cuál arcángel.

De esto versa, entre otras cosas, Versos satánicos. Es una exploración —sin respuesta final— sobre las tensiones existentes entre la creencia religiosa y el ateísmo, la ambigüedad moral y lo absoluto, los tormentos que forja una ortodoxia feroz y los que forja la duda. Y el arte, desde ya.

"Los sueños, exclama el rebelde y presunto arcángel Gibreel son los que causan todos los problemas de la raza humana y de las películas, también. Si fuera Dios le quitaría a la gente la imaginación...". (Precisamente, lo que harían si pudieran los Khomeinis del mundo, dentro y fuera del Islam.)

Que el disenso y el arte imaginativo puedan retar a la cultura religiosa fundamentalista de este modo es, precisamente, lo que enfurece a los fundamentalistas. Esto es justamente parte de lo que hace que Occidente sea el Gran Satán. O, por expresarlo de otro modo, una definición viable de una sociedad intelectualmente libre sería: "Aquella en la que algo tan censurado como Versos satánicos puede publicarse".

Los primeros análisis que se hicieron sobre esta novela no despertaron el éxtasis unánime que había originado la obra de Rushdie de 1981, Los niños de medianoche. Algunos críticos la calificaron de exagerada, demasiado licenciosa, desordenada y violenta. Se llegó a hablar también de cierto "realismo mágico", el estilo que popularizó al escritor colombiano Gabriel García Márquez.

Para quienes lean el *libro* de Rushdie dentro de 10, 25 o 50 años, los hechos que rodearon la publicación de esta obra enriquecerán su significado, de la misma manera que ocurrió con el Ulises de James Joyce.

En una de las versiones "soñadas" del nacimiento del Islam, un llamado Salman el Escriba —seguidor del supuesto profeta Mahound y, al igual que Rushdie, un extranjero emigrado— es arrastrado de los cabellos hasta Mahound y acusado de blasfemia.

El motivo: haber falsificado versos y sembrado algunas dudas, por ende, sobre la fe. Es probable que Rushdie haya tenido suficiente ya con su libro —pasó cinco años escribiéndolo— pero con todo es posible imaginarlo hojeando su obra y disfrutando de los paralelos existentes a medida que van apareciendo.

Suponiendo que la novela de Rushdie no es un texto profético (posibilidad que complicaría bastante las cosas) ¿qué es lo que está pasando?

La respuesta más sencilla es que Rushdie tuvo entre sus manos un tema grande. Tal como él mismo explicó antes de esconderse, el libro versa sobre qué es ser un inmigrante y un exiliado, sobre lo que significa dar ese paso, desprendiéndose de raíz de una cultura y debiendo comenzar de nuevo en un lugar muy distante, tan distante como lo que separa a un Irán fundamentalista —construido sobre la base de una creencia militante y forzada— y un Occidente moderno y secular.

Este desequilibrio —al margen de ser el tema central en la vida de Rushdie— es uno de los traumas más generalizados de nuestra era, atestada de refugiados y de crisoles de razas. Lo que Versos satánicos deja profundamente en claro —y que tal vez se le escape a quien no esté en tema— es que se trata de un acto de profundo dolor, aterrador y peligroso, que desgarra y destroza a un ser humano. No se requiere ningún análisis literario muy exhaustivo para hallar este mensaje en el libro de Rushdie.

040

RECHAZO DEL LIDER DE LOS AYATOLLAHS MODERADOS EN IRAN

Montazeri renunció a ser el sucesor de Khomeini

PERLA IRAN (F.P.)

NICOSIA, 28 (Reuter). — El ayatollah iraní Hossein Alí Montazeri, considerado un moderado, renunció a su designación como sucesor del ayatollah Ruhollah Khomeini, imán de Irán, y defendió la justicia y la racionalidad en la revolución islámica.

Hasta que hoy se dio a conocer el anuncio, retratos del teólogo de barba *gris y gafas flanqueaban* los de Khomeini en oficinas y desfiles.

Se esperaba que Montazeri heredara los amplios poderes del líder a pesar de los interrogantes sobre la conveniencia de tal decisión y la ejecución en 1987 de un familiar políticamente relativamente cercano por asesinato y subversión.

Una señal de su posición fue un publicitado encuentro que mantuvo con Khomeini en diciembre de 1987 inmediatamente después que éste entregó un testamento político revisado —que se cree contenía su elección para sucesor— a un puñado de estrechos colaboradores.

La revista Sam-e Ráus citó a Khomeini diciendo respecto de Montazeri: "Es el fruto de mi vida. Mi esencia está en él, no una ni dos, sino varias veces".

Pero al aceptar la renuncia de Montazeri, Khomeini dijo que el clérigo se había opuesto a su designación desde el comienzo.

Nacido en 1922, Montazeri fue el más destacado sobreviviente del estrecho círculo de discípulos de Khomeini que encabezó la oposición clerical contra el extinto cha Reza Pahlevi en la década de 1950 y 1960.

Se desempeñó como su mano derecha durante años y solo recientemente se alió con una facción de los revolucionarios de 1979.

♦ Pragmatismo

Pero desde la tregua de agosto con Irak en la Guerra del Golfo, de ocho años, se identificó más estrechamente con los líderes pragmáticos que buscan poner fin al aislamiento de Irán y suavizar su imagen extremista.

Vivió y enseñó a un gran grupo de estudiantes en Qom, la ciudad sagrada para los musulmanes chiítas. Sus declaraciones políticas se concentraron en cuestiones de racionalidad, justicia y decencia.

La radio y la televisión iraníes transmitieron regularmente sus clases, en las que Montazeri explicó la jurisprudencia y la ética islámica de manera informal, pero rigurosa, participando frecuentemente en acalorados debates académicos con sus alumnos.

Montazeri respaldó algunos temas defendidos por los radicales islámicos, como favorecer la revolución en otros países, continuar la Guerra del Golfo hasta la caída del presidente iraquí Saddam Hussein y la necesidad de una distribución más igualitaria de la prosperidad.

Tomó iniciativas para unir a los grupos islámicos afganos y defendió la necesidad de superar divisiones entre los sunnitas y chiítas dentro del Islam. Pero también defendió las causas tradicionalistas como los derechos del sector privado. Habló sobre la necesidad de perfeccionar técnicos y pidió a los revolucionarios que no acosaran a los profesores universitarios.

Una posición típica se puso de manifiesto en una reunión con jueces a quienes les dijo: "En el Islam, es mejor si un culpable escapa a la justicia que si un inocente recibe castigo".

Las calificaciones del liderazgo de Montazeri se ven afectadas por no ser un "sayyed" (un descendiente con turbante negro del profeta Mahoma), como lo es Khomeini.

Su nivel religioso también es cuestionado.

Un destacado ayatollah tradicionalista asistente a la reunión de 1985 de la asamblea de expertos, integrada por 83 personas, reveló que sólo 10 votaron por Montazeri para integrar el puñado de grandes ayatollahs.

Sin embargo, lo recomendaron para suceder a Khomeini. En octubre de 1986, el radical islámico Mehdi Hashemi, hermano del yerno de Montazeri, y un colaborador importante, Hadi Hashemi, fueron arrestados y confesaron ser culpables de asesinato, secuestro y uso de sus vínculos con la oficina de Montazeri con metas sectarias. Fueron ejecutados un año después.

Montazeri nació en el seno de una familia campesina en Najafabad, en el centro de Irán, y comenzó sus estudios teológicos a los 10 años. Estudió en Isfahan y Qom, donde comenzó a enseñar a los 30 años.

Archivo 1989



Ayatollah Alí Montazeri: Khomeini no demoró en aceptarle la renuncia

01.01

8904675

040

[illegible]nunció el embajador iraní en la ONU F.P.

[illegible] Unidas (UP) – El embajador iraní ante la Organización de [illegible] Naciones Unidas, Mohammad Jaafar Mahallati, renunció a su puesto [illegible] motivos de salud.

Mahallati, de 33 años, se había desempeñado como representante [illegible] durante cerca de un año, antes de ser nombrado oficialmente el 30 de octubre de 1988.

La representación de Irán ante la ONU dio a conocer un breve [com]unicado, diciendo que el embajador, "debido a una enfermedad, y [sig]uiendo el consejo de sus médicos, renunció a su cargo".

La sorpredsiva renuncia se da dos semanas antes de que una delega[illegible] iraní celebre conversaciones preparatorias con funcionarios de la [illegible] en Nueva York, antes de la cuarta reunión de los cancilleres de [illegible] e Iraq tendiente a alcanzar un acuerdo de paz entre ambes [illegible]

[illegible] 2/1/89 [illegible]

01.01

8904682

Dogmatismos y libertad de expresión

Entre el ayatollah y Rushdie

Por Patricio H. Randle

La espectacular condena a muerte proclamada urbi et orbi del escritor hindú-británico Saiman Rushdie no tiene precedentes. Tampoco la ha tenido la falta de una condigna respuesta. Contribuyen a esta situación dos factores opuestos: por un lado, la creciente influencia que el mundo árabe tiene sobre Europa y, por el otro, la poca entidad del literato cuyo ataque a la fe musulmana resulta gratuita.

Respecto de lo primero, conviene recordar que en el año 2.000, el 25 por ciento de la población mundial será musulmana y en total sumarán 980 millones de personas, cifra que casi se duplicaría hacia 2.020. Esto en cuanto a lo meramente cuantitativo. En otros respectos conviene recordar que desde la reciente crisis del petróleo los capitales árabes han sentado plaza firme en Europa y los Estados Unidos. Y en tercer lugar, por si esto fuera poco, hay que tener presente la numerosa inmigración de países musulmanes a Inglaterra, Francia o Alemania, la cual ya ejercita sus derechos civiles y pronto será una fuerza electoral poderosa en naciones que durante siglos han preservado su identidad cultural y religiosa pero que, de pronto, verán conmoverse esos cimientos por un ingrediente extraño a su idiosiacrasia. Es más, en el total de la Comunidad Europea, con su próxima abolición de barreras, habrá que contabilizar otros contingentes de mahometanos radicados en España, en Suiza, en Holanda, Bélgica y hasta en Italia, donde ya se advierten somalíes en número suficiente para ser recordados de memoria.

Debilidad culposa. Complicidad tácita

Pero más allá de estos hechos abrumadores, hay que recordar otros indicios no menos significativos aunque sean más acotados. Hace diez años, precisamente, el muy "derechista" de Valéry Giscard D'Estaing permitía que el ayatollah Khomeini abandonara libremente su sitio de internación en Neauphle-la Chateau para emprender su guerra santa contra el sha de Irán. Al mismo tiempo, muchos gobernantes occidentales y los corifeos de la prensa internacional trataban al líder shiíta como si fuese un gentil revolucionario mientras que, de pronto, el sha se había convertido en un malvado tirano.

¿Hay memoria pues de la responsabilidad cómplice que supone el haber asumido esta actitud, habida cuenta de las plagas innúmeras que se han abatido sobre el pobre pueblo iraní? ¿Hay alguien hoy que proponga confrontar los logros de la gestión gubernativa de Reza Palhevi con los desastres que trajo el ayatollah? Todo lo contrario.

Potencias occidentales como Inglaterra y Francia, por lo menos, demuestran una increíble debilidad ante la amenaza musulmana a propósito de este incidente, como antes respecto de otros. Ya el primer ministro francés Rocard frente a las recientes revueltas sangrientas de Argelia y de la represión criminal que siguió declaró: "Dado que hay varios millones de argelinos viviendo entre nosotros, el gobierno debe expresarse con moderación sobre el caso de Argelia". Lo que constituye una prueba palpable de la "independencia" que Francia tiene respecto de los árabes como consecuencia de la irrestricta inmigración prohijada especialmente por los gobiernos socialistas de posguerra.

En cuanto a Inglaterra no está mejor situada. Rushdie es ciudadano británico con lo cual la nación se ha visto envuelta gratuitamente en la desgraciada situación y –pese a romper relaciones– tener que dar explicaciones a Khomeini, soportar sus intimidaciones, reforzar los equipos de seguridad y tener que tolerar multitudinarias manifestaciones de musulmanes en su territorio por una cuestión totalmente ajena a los intereses del país.

En fin, los "doce" no han dado un espectáculo nada edificante cuando se han tenido que reunir por esta cuestión prevaleciendo, a lo que parece, en dicho encuentro, la tesitura de que no convendría mostrarse demasiado severo respecto de las amenazas (como si lo pudieran) dado que dentro de la lucha interna en Irán habría una corriente pro-occidental. Lo que es, ciertamente, perder de vista el meollo del problema.

Una invasión consentida

En efecto, la occidentalización de contingentes árabes es el semillero de los más graves y aun imprevisibles conflictos. Y ocurre que los inmigrantes de este origen invocan una doble fidelidad, a una doble jurisdicción: la del nuevo país de adopción (por puras conveniencias materiales) y la de su religión que está íntimamente ligada a la autoridad política de los estados islámicos.

Pero por si todo esto no fuera suficientemente grave, esta Europa moralmente perpleja –para decir lo menos– en su reacción aparente contra la sentencia de Khomeini lo que hace en muchos casos es minar las reservas espirituales del mismo Occidente. ¿Que cómo es esto? Véase la interpretación que los medios han hecho, en general, del origen pseudoreligioso del caso; lo han aprovechado para condenar el dogmatismo sin atenuantes. Si nos atenemos al diccionario, dogma es la verdad cierta, inmutable y universal sobre la que se asienta una religión. Es más, sin dogmas no hay religión revelada.

Una discutible apelación a la libertad

De tal modo el episodio que comentamos ha servido para que se cometieran impunemente algunos excesos de opinión como la de Mitterrand que llegó a condenar todo dogmatismo. O sea, que la reacción del ayatollah, visceral y primitiva, ha servido de pretexto para atacar toda sacralidad y, de paso, no menos, la doctrina cristiana. Porque para quienes opinan como Mitterrand –que representa algo así como la intelligentsia de la social-democracia europea acaso nada más que por ser francés— despreciados todos los dogmatismos por igual,m incluida la Iglesia católica, el único valor supremo que queda es la libertad de expresión (sic).

¿Cuál? habría que preguntar, ¿la de Khomeini o la de Rushdie? ¿Quién decide? ¿Las Naciones Unidas? Yo personalmente adhiero a lo que ha escrito Jean Madiran, el director de "Présent" de París: por encima de la libertad individual, no como un tirano sino como una guía, está el bien común a todos los niveles, de la familia a la nación (y la humanidad) y está la Ley de Dios. Pero claro, para Mitterrand existen otros dogmas que hipócritamente sustituyen los dogmas religiosos.

¿No fue Víctor Hugo en el colmo de la borrachera jacobina que exclamó: Libertad, Igualdad, Fraternidad son los dogmas de paz y de armonía?

Ciertamente Khomeini debe ser condenado pero no en nombre de la libertad de expresión, ni aboliendo todos los dogmas sino al revés. Occidente debe reconocer que la libertad de expresión así formulada, sin condiciones, es inevitable que entre en conflicto con la libertad de expresión de quien sostiene lo contrario. La única forma de superar estos problemas es someterse a una Ley superior que las jerarquice, que es lo que siempre hizo la Europa de la Cristiandad. Si la libertad religiosa no se subordina en última instancia a una ortodoxia pública entonces el ayatollah y su amenaza siniestra no pueden ser descalificados.

Y si Europa ha perdido un mínimo de homogeneidad espiritual entonces se pueden esperar acontecimientos mucho peores.

¿Y nosotros qué?

Entre nosotros, la cuestión no se ha planteado con tanta relevancia porque directamente no la tiene. Somos un país –a Dios gracias– que ha recibido un importante contingente inmigratorio pero, en líneas generales, afín al tronco original y, por tanto, no nos ha creado problemas raciales, ni religiosos, hasta ahora. De cualquier manera, no es difícil sospechar que de habernos afectado de alguna manera, nuestra Cancillería no hubiera estado a la altura de los acontecimientos.

¿Por qué decimos esto? Pues sencillamente porque, como se ha visto, se está mucho más pronto a condenar a la República Sudafricana –erigiéndose en árbitro de un problema arduo que, de todos modos, se está encaminando mucho mejor que al resto del Africa—. Allí ya existe un apartheid creciente en sentido inverso, esto es, contra los blancos pero, es claro ¿estamos dispuestos a defender los valores de Occidente si en ello se pierden algunos votos de los no alineados en algún foro internacional secundario?

Si Europa actual no da muestras de señorío frente a la prepotencia de un ayatollah cualquiera, la Argentina de hoy, atada a la internacional socialdemócrata, tampoco podría hacerlo. Mientras tanto, se va cumpliendo un capítulo más de la decadencia de Ocidente consistente en no distinguir al enemigo, sea el marxismo, sea el islamismo revolucionario, sea el "destape" vernáculo. Y así nos suicidamos lentamente.

Grupo palestino se ofrece para asesinar al escritor

DAMASCO, PADUA y TEHERAN, 5 (DPA, EFE y ANSA). — El Frente Popular para la Liberación de Palestina, comando general (PFLP-GC), pro libio, con base en Siria, se ofreció hoy para asesinar al escritor Salman Rushdie, autor de la polémica novela Versos satánicos.

Su líder, Ahmed Jibril, anunció en un comunicado que se ofrecía para "enfrentar esta nueva conspiración, pensada como un desesperado intento de herir a Dios y a su profeta".

"El PFLP-GC se esforzará en llevar a cabo la sharí'a (ley islámica)", se señala en el comunicado dado a conocer en Damasco, "y ejecutar a Rushdie, en defensa del derecho religioso de Dios y de su profeta".

Entretanto, se supo hoy que una librería de la ciudad italiana de Padua, que exhibía en sus escaparates el libro Versos satánicos, fue objeto de un ataque con líquido inflamable, que causó varios daños.

La librería pertenece a la editorial Mondadori, la que lanzó en Italia la novela de Rushdie, pese a los intentos del régimen de Irán para impedir la publicación con amenazas y gestiones diplomáticas.

Agencia AFP



Una mujer y un niño miran ayer unos afiches colocados en una mezquita de Bangkok, Tailandia. Cerca de 500 musulmanes protestaron en esta ciudad contra el libro de Salman Rushdie "Versos satánicos".

Esta es la primera vez desde que el régimen de Khomeini amenazó de muerte a Rushdie que en Italia se produce un ataque contra una librería de Mondadori.

Un grupo de desconocidos penetraron esta madrugada en la librería de Padua (nordeste de Italia) y le prendieron fuego al local con un líquido inflamable. Un vigilante privado de un local vecino avisó de inmediato a los bomberos, [illegible] el incendio total de la librería.

El fuego destruyó una computadora y numerosos libros. Los daños se calculan en más de 7.000 dólares. En el escáparate de la librería se exhibía una decena de ejemplares de Versos satánicos.

Un vocero de la policía dijo que el incendio, que no ha sido reivindicado por ninguna organización, podría estar relacionado con un hecho ocurrido días pasados en otra librería de Padua, la Calusca, que también exponía el libro.

Por su parte, el líder libio, coronel Muammar Kadafi, alabó hoy, en una reunión celebrada en Trípoli con un representante del Parlamento iraní, la fatwa (decreto) del ayatollah Khomeini, que pide la ejecución de Salman Rushdie.

La agencia de noticias iraní, IRNA, informó que Kadafi, que se entrevistó con el hojatoleslam Sadek Jaljali, presidente del Comité para Asuntos Exteriores del Parlamento, afirmó que "el apóstata de origen indio cometió un crimen imperdonable" y calificó el decreto religioso de Khomeini de "admirable"

01·03

8904688

IRAN

TRANQUILIDAD EN OCCIDENTE

Rushdie: "Razones de ESTADO"

PARIS, 5 (De nuestro corresponsal, **François Lepot**). — El domingo 26 de febrero un poco más de un millar de humildes trabajadores inmigrantes musulmanes, en especial paquistaníes, los más explotados, improvisaron una manifestación en esta ciudad portando un cartel que pedía la muerte de **Salman Rushdie**, autor del conflictivo libro *Versos satánicos*.

La indignación provocada por ese hecho sin incidentes, pues terminó en oraciones, hizo que numerosas instituciones de derechos del hombre y el más grande partido de Francia, el **Socialista**, convocaran a una manifestación tres días después, el miércoles 1° del actual, en el mismo lugar en que se reunieron los musulmanes. En la oportunidad se vieron algunas personalidades importantes, tales como el viceministro a cargo de la Solidaridad, doctor **Bernard Kouchner**, altas autoridades del Partido Socialista en el gobierno, el líder de **SOS Racismo**, **Malek Boutih**, ciertos escritores entre los que se destacaba **Marek Halter** y el notable **Jean Pierre Bloch**, que preside la LICRA (Liga Internacional Contra el Racismo y el Antisemitismo).

Cualquiera de esas instituciones, como otras no nombradas, tienen demostrada capacidad de convocatoria como para atraer multitudes, como lo han hecho en causas antirracistas o de derechos humanos. Pero el miércoles eran mucho menos de mil, es decir, inferiores en número a la reunión citada "boca a boca" por los musulmanes. Hasta debieron soportar los "laicos" a algunos "cristianos fervientes" que se presentaron a contramanifestar "en defensa de la creencias".

¿Por qué esta falta de adhesiones? La prensa se admiró del fracaso sin poder explicarlo. La verdadera razón es que el "lobby" formado por las tres religiones monoteístas (cristianos, musulmanes y judíos) concuerda en criticar a Rushdie y su libro, aunque no aceptan su condena a muerte.

La determinación adoptada por las cumbres de *dirigentes de iglesias*, mezquitas y sinagogas hizo ver a la gente que no se trataba de la defensa de la libertad de expresión sino de blasfemias, cosas condenadas en común. De esta forma, la protesta quedó reducida a una confrontación entre creyentes y no creyentes.

¿Acaso en Gran Bretaña no está castigada con cárcel, y severamente, cualquier injuria a la Iglesia Anglicana y a su jefa, la mismísima reina de Inglaterra?

En cambio, en todos los países mahometanos y en muchos donde los católicos son minoría (Senegal, entre otros), como también en el Estado de Israel, la película de Scorsese "La última tentación de Cristo" fue prohibida.

Ahora, un miembro laborista de los Comunes, como los cuatro diputados por las minorías étnicas de ese país, tienen más fuerza para exigir, como lo vienen haciendo desde hace tiempo, que el castigo contra los antianglicanos se extienda a quienes ofendan a cualquier creencia religiosa.

Más espectacular aún es la propuesta lanzada en las Naciones Unidas, con solemne ironía, por el embajador soviético **Yuri Doubinine** para adoptar "un compromiso mundial para garantizar el respeto de todas las religiones". De inmediato apoyó la idea el secretario general, **Javier Pérez de Cuellar**. Una vez más Moscú conquista la iniciativa en una cuestión trascendente cuando su gobierno es declaradamente ateo. Al respecto, un comentarista galo se lamentaba de que Francia, país constitucionalmente laico pero cuidadoso de los derechos del hombre, hubiera perdido esa oportunidad para demostrar "su espíritu de tolerancia".

♦ Margaret Thatcher, "en ablande"

En los últimos dos días las naciones occidentales han silenciado o amortiguado la virulencia en el caso Rushdie, mientras en todo el mundo crecen las protestas contra el libro "blasfemo".

Margaret Thatcher ha comenzado también a sentir las presiones y a medir las derivaciones universales de este caso. Además, ¿no se la trata en *Versos satánicos* de "Maggie, la perra?"

El jueves el jefe de la diplomacia inglesa, **sir Geoffrey Howe**, hizo declaraciones "apaciguantes" por el servicio internacional de la BBC, que depende directamente del *Foreign Office*. "Nosotros —dijo— comprendemos que el libro en sí mismo puede ser considerado como profundamente insultante para las personas de fe musulmana. Es un libro insultante también en otros dominios. Comprendemos por qué él puede ser criticado... El gobierno y el pueblo británicos no aman ese libro. Es extremadamente crítico y descortés a nuestro respecto. El compara a Gran Bretaña con la Alemania de Hitler. Nosotros no amamos eso, como los musulmanes tampoco los ataques a su fe."

Estas palabras del canciller inglés fueron inmediatamente transmitidas por la radio de Teherán. El encargado de Negocios iraní, que se encuentra en la capital de su país, ha llamado tres veces por teléfono al *Foreign Office* para insistir en la conveniencia de un encuentro en Ginebra, como le propone Moscú.

Ayer mismo, **Margaret Thatcher** encontró la ocasión para repetir los términos de sir Geoffrey, calificando al libro de "profundamente ofensivo" para los musulmanes. La razón de Estado comienza a entrar en escena.

♦ Antirracistas y racistas británicos se expresan

Bernie Grant, nacido en Guyana, es uno de los cuatro miembros de los Comunes que representan a las minorías étnicas. *En la Cámara ha sido muy claro.* Ha condenado violentamente *Versos satánicos*, que él juzga ofensivos para la primera ministra y "porque pone en peligro de arruinar los esfuerzos de integración de los musulmanes y reactivar el racismo".

Grant es diputado por la circunscripción londinense de Tottenham, con abundantes guyanos y paquistaníes, y ha recordado en los Comunes: "En este país, no debe olvidarse que existe un deporte llamado «paki-bashing», o sea el apaleo metódico de paquistaníes. Nosotros hemos luchado por el derecho de los musulmanes a tener sus propias escuelas islámicas y por pausas en el trabajo para las oraciones (ambas cosas existen en Francia) y porque dispongan en las cantinas de carne «halal». A causa del libro de Rushdie, muchos de esos esfuerzos van a anularse. Se me informa que varios permisos para construir nuevas mezquitas ya han sido rechazados."

"Rushdie —continúa— ha dado un arma a los racistas de este país para ser utilizada contra la comunidad negra. La mayoría de los británicos son racistas y ellos ven ahora en cada mercadito musulmán de su barrio un ayatollah en potencia".

La extrema derecha del Partido Conservador, nucleada en el Monday Club, está distribuyendo panfletos en Bradford, un barrio donde ya se han producido años atrás sangrientos ataques de fanáticos racistas contra las colectividades negras, y exigen "el fin de la

CLARIN 6/3/89

C 2

8904688

Estado'

inmigración". Ellos promueven "la familia, piedra fundamental de una sociedad cristiana". Según Libération, de París, el Monday Club fue fundado en 1961 por "la muy virtuosa y patriótica marquesa de Salisbury".

Bikhu Parekh, presidente de la Comisión por la Igualdad de Razas, creada por el gobierno en 1976, declara: "Esta historia habría sido arreglada en octubre cuando los musulmanes comenzaron sus quejas. Ellos escribieron a los diarios y a la editorial Penguin que no se molestaron por contestarles. Así decidieron por llamar la atención quemando el libro".

Bikhu Parekh, profesor de filosofía política y también nacido en Bombay, como Rushdie, advierte que de pasarle algo a éste habrá serios disturbios en las veredas de Londres.

Salman Rushdie teme "una jugada sucia"

Salman Rushdie, protegido por un cuerpo de elite de Scotland Yard en un lugar secreto, junto con su familia, ayer se comunicó telefónicamente con Paddy Ashdown, miembro de los Comunes por el pequeño Partido Demócrata Social Liberal (centrista) que lidera.

"Creo —le habría expresado Rushdie— que el gobierno busca jugarme sucio abandonándome". El mismo se supone que será víctima de "la razón de Estado".

Ahora Ashdown acusa al gobierno de "desidia" y se desencadena en Gran Bretaña una ruda polémica de política interior, a cuyo tema Le Monde de esta tarde dedica su nota de tapa. Como es sabido, tanto el canciller Geoffrey Howe como el ministro del Interior Douglas Hurd están amenazados de muerte por musulmanes fanáticos.

La "razón de Estado" es citada y utilizada con frecuencia en todo el mundo para justificar lo injustificable desde el punto de vista de las leyes y la moral. El abuso de este recurso ha sido objeto de un brillante libro del suizo Jean Siegler, profesor en Ginebra y París y único diputado en su país que lucha contra el racismo y el secreto bancario.

Las cosas han llegado a tal extremo que por "la razón de la realidad" debe imponerse la cordura y "apagar este incendio de imprevisibles consecuencias", como lo dice el canciller soviético Edouard Shevardnadze.

03-03

3304688

04P CLARIN 11/3/89

EUROPA OCCIDENTAL ANTE EL CASO RUSHDIE

Hacer el juego a Khomeini

PARIS, 3 (De nuestro corresponsal, François Lepot). — Nadie apoya en Occidente y en buena parte del resto del mundo, que el ayatollah Khomeini haya condenado a muerte a distancia al escritor anglohindú Salman Rushdie por su libro Los versos satánicos. Tampoco está en tela de juicio el derecho a escribir y publicar, pero también pocos estadistas muestran demasiada responsabilidad al encender un conflicto religioso a nivel universal que ya favorece a integristas y fanáticos de todas las creencias.

La frase precedente no va encomillada, aunque es casi coincidente con el pensamiento expresado por dos mentes muy claras que han pasado sus vidas estudiando el Islam como científicos y no como adeptos. Uno es Jacques Berque, profesor del Colegio de Francia, la máxima jerarquía de la enseñanza en este país, quien reconoce que "las tesis avanzadas en Verses satánicos son realmente atentatorias al Islam". Otro es Gilles Kapel, quien ha escrito un libro fundamental sobre Arrabales del Islam. Este opina que "no se debe hacer el juego a Khomeini".

En verdad, eso es lo que está pasando. Khomeini no sólo ha neutralizado a los moderados de Irán, incluido el "renovador" ayatollah Hussein Alí Montazeri, su discutido sucesor, quien ha suspendido toda crítica sobre la política del imán para sostenerlo incondicionalmente, sino a gran parte de los mil millones de islámicos del mundo.

Khomeini se presenta hoy como el líder religioso indiscutido del mahometanismo, cuando él solo es jefe de la corriente minoritaria de los chiítas, frente a la mayoría sunita. Los mandatarios de esta última rama, casi todos enemigos del ayatollah iraní se han visto forzados a la solidaridad y a agregarse a la protesta, impotentes ante los movimientos de las masas de creyentes que escuchan Radio Teherán, pues el chiísmo no es ofendido sino Mahoma.

Jefes de Estado moderados y pro occidentales como madame Bhutto, de Pakistán, deben recurrir para mantener el orden a represiones sangrientas. Hace pocos años, el desaparecido general Zia, un incondicional de los Estados Unidos, no pudo evitar, ni siquiera intentar reprimir, que más de 200.000 musulmanes quemaran la sede diplomática norteamericana luego de incidentes en la Meca que Khomeini atribuyó a Washington. Solo se limitó a enviar helicópteros para evacuar desde los techos al embajador, familiares y empleados. Su sede era una verdadera ciudad fortaleza.

El primer ministro hindú, Rashiv Gandhi, también ve peligrar la estabilidad de la mayor democracia del mundo (más de 800 millones de almas, viviendo entre la Unión Soviética y China), a causa de la indignación de los mahometanos y a pesar de que el gobierno prohibió la publicación del libro de Rushdie en la India.

Entretanto, la idea de Komeini se hace carne en los islámicos: "Es un complot de las grandes potencias contra el Islam". Además, se aproxima ostentosamente a Moscú, "para mejor combatir al gran Satán occidental".

Evidentemente, los expertos tienen razón. Se está haciendo el juego al ayatollah Komeini.

Más aún, se está provocando una solidaridad de proyecciones impensadas entre todas las religiones. Los líderes católicos de diferentes países condenan las ofensas al Islam, incluidos los ortodoxos judíos que se oponen a la traducción al hebreo del libro de Rushdie.

Todos los imanes de las mezquitas de los territorios ocupados, sin excepción, han pronunciado una unánime condena a la publicación en Israel de Verses satánicos, diciendo en su declaración: "Eso no debe producirse en un país donde nosotros debemos hacer tantos esfuerzos por reconciliar al Islam con el pueblo judío".

Zebulum Orlev, miembro del Partido Nacional Religioso de Israel y director general del Ministerio de Cultos, ha hecho un público llamado a la editorial Keitel (que piensa publicar el libro de Rushdie en hebreo), para "tomar en consideración, entre otros elementos, el atentado a los sentimientos de los musulmanes". Además, dice haber recibido "docenas de cartas" de religiosos judíos en el mismo sentido.

La prensa europea llama a cruzadas para "defender la libertad de expresión". Pueden hacerlo con buenas intenciones, pero ¿No estarán echando leña a un fuego donde no serán precisamente los fanáticos los incinerados sino quienes llaman a la moderación dentro de todas las creencias?

El domingo pasado un núcleo reducido de mahometanos residentes en Francia (el islamismo es la segunda religión en este país), manifestó en París con carteles pidiendo la muerte de Rushdie. Las reacciones han sido "desmedidas" según ciertos analistas. El propio presidente François Mitterrand, con gran alegría de Margaret Thatcher que estaba a su lado, ha condenado ese hecho de unos pocos en términos muy duros, aseverando que "debemos esperarlo todo". Esta frase está hoy en las primeras planas de Europa, temiéndose una ola de atentados terroristas.

Laurent Fabius, presidente de la Asamblea Nacional y ex primer ministro, dice de Komeini que "es un asesino". El ex presidente Giscard D'Estaing pide "medidas más concretas" a la Comunidad Europea. Hasta el diario Liberation cree que "peligra el proceso de integración de las comunidades de inmigrantes en Francia".

Jacques Chirac, el jefe de la oposición conservadora, aprueba las medidas gubernamentales y pide la inmediata expulsión de los extranjeros responsables, pero critica sin reservas al libro de Rushdie por blasfemo.

Pocos advierten que el revulsivo religioso enfrentará a sectores europeos y nacionales y que la reacción del mundo islámico puede tener gravísimas e incontrolables derivaciones. La mayor parte del Mediterráneo, que alguna vez los romanos llamaron "Mare Nostrum" está ocupada por islámicos. En las ex colonias europeas que van desde el Atlántico a Egipto, el cristianismo en todas sus variantes, después de muchos siglos en esos suelos, no ha dejado ni el uno por ciento de adeptos en la población.

Michel Rocard, el primer ministro francés, in[...] diatamente después de haber hablado François Mi[...] trand, lanzó un comunicado: "Todo nuevo llamado [...] violencia o a la muerte dará lugar a inmediatas [...] ciones judiciales".

Esta muestra de energía es saludada con gran[...] aplausos por la prensa que cotidianamente critica[...] concesiones al socialismo, como Le Figaro, Fra[...] Soir y Le Quotidien. Este último titula hoy con g[...] des letras: "Terrorismo: Francia en guardia".

Le Monde editorializó su total apoyo al anuncio[...] primer ministro Rocard y lamenta el happening[...] alegría del líder de la ultraderecha, Le Pen "que r[...] ce el Islam al odio, al terrorismo y al totalitarism[...] Además, señala con razón: "Un millar, sobre cerc[...] tres millones de musulmanes que viven en Francia[...] finalmente poco". Asimismo consigna que los má[...] náticos han sido inmigrantes paquistaníes y que[...] policía se felicita de que la manifestación le haya [...] mitido identificar (por filmación) a los más extre[...] tas.

01.01 8904758

PERIA

Panorama internacional

F.P.

Irán en una nueva encrucijada

El dibujo lo muestra sentado frente a su máquina de escribir. Lo rodea una docena de policías británicos. Mientras las teclas repiquetean, uno de los "bobbies" da nerviosas instrucciones por su walkie-talkie: "Bloqueen los aeropuertos. Quiere escribir el segundo tomo".

El hombre es, obviamente, Salman Rushdie, quien ha desatado una tempestad en el mundo musulmán a partir de la publicación de su novela "Versos satánicos" hasta el punto de que el ayatollah Khomeini ha ordenado a sus seguidores que lo ubiquen y lo ejecuten. El dibujante es Plantu, de Le Monde, quien reflejó así un hecho notable: tal vez nunca antes, en la historia de la literatura, una obra de ficción haya levantado pasiones tan drásticas.

La condena de Rushdie se debe a que su libro roza al Corán, en forma que es considerada blasfema. Sobre esto no hay dos opiniones. Los centros de pensamiento musulmán protestaron contra la novela, no importa el lugar geográfico en el que estuvieran situados. En la India, el primer ministro Gandhi prohibió su circulación, para aventar el riesgo de que se abriera una grieta mayor entre la comunidad india y la musulmana. En las capitales europeas, distintas autoridades religiosas islámicas se pronunciaron sobre el particular. Nadie llegó, sin embargo, hasta el punto de decretar la anulación física del autor de la obra.

Una decisión tal ha conmovido a la intelectualidad europea, que no profesa la fe musulmana y, por lo tanto, tiene distintos puntos de vista respecto de la libertad de expresión. Los manifiestos se suceden, donde centenares de escritores y editores instan a no retroceder ante la amenaza. Y algunas editoriales continúan lanzando tiradas del libro que se ha transformado en un forzoso best-seller.

Pero, desde luego, el tema no concluye con las dos posiciones perfectamente distanciadas: aquellos que consideran un deber de los creyentes aplicar taxativamente los preceptos del Corán, y por consiguiente las penas allí instituidas, y aquellos otros, formados en una cultura diferente, para quienes en su larga marcha la humanidad ha ido arrancando lentamente las conquistas relativas a la libertad de creación, la emisión de las ideas sin cortapisa y la libertad de conciencia.

En relación con el caso comentado, lo que surge es que de pronto, dos culturas contiguas —la occidental y la musulmana— han comenzado a entremezclarse. En París, en Londres, las minorías provenientes del Africa y del Asia forman grupos consistentes que portan consigo sus escalas de valores y sus costumbres, muchas veces ancestrales. La convivencia impone, entonces, el respeto mutuo de las culturas, que solamente sobrevendrá por un mayor conocimiento recíproco.

El caso Rushdie conduce directamente a la convicción de que, en nuestro mundo que se achica, los niveles de análisis que antes bastaban para dar cuenta de una serie de fenómenos sociales ahora ya no son suficientes. Si se persiste en ellos, se desemboca en variables de intolerancia con las consiguientes perturbaciones en el tejido social.

Es que, precisamente, la presencia de esas minorías está llevando a un retorno a actitudes eurocentristas. Algunos autores europeos rechazan la idea de que todas las culturas sean iguales (en el sentido de que deban ser atendidas con el mismo interés y cuidado) y postulan una diferencia esencial entre aquellas que se hallan en el ápice del desenvolvimiento humano y las que vienen atrás, desgranándose en distintos grados de retraso. Por este camino se regresa a la posición de los colonizadores, que creían llevar la civilización a todos los pueblos, confundiendo el ejercicio del poder con una suerte de magisterio.

En todo caso, lo que caracteriza a nuestra época es la emergencia de las nacionalidades y, con ello, la afirmación de culturas diferenciadas. El mundo se achica, pero se hace más variado si esas expresiones se afirman en un soporte material suficiente y no son absorbidas por otras más vigorosas. El retorno a los parámetros etnocéntricos del colonialismo europeo equivaldría a una inversión del reloj de la historia.

A la vez, cuando las autoridades iraníes pretenden alcanzar con el brazo largo de la justicia islámica a personas que viven en Occidente y actúan conforme a otras normas (aunque incurrieran en actos censurables), lo que están haciendo es proyectar el fantasma del fanatismo sobre comunidades que han librado batallas centenarias contra esos extremos.

Irán tenía ante sí la oportunidad de volver a vincularse con la comunidad internacional con el cese de la guerra del Golfo. El paso dado ha contribuido, en cambio, a aislarlo diplomáticamente, ante todo de los países con los cuales tiene mayor vinculación comercial, y a exhibir bajo la luz pública las modalidades más drásticas de su sistema de gobierno.

El derecho a ser respetado se trasmuta así en un producto diferente. Un importante grupo de escritores franceses señaló, en este orden de cosas, que "la libertad de opinión, de publicación, el derecho a la ironía respecto de los poderes y los dogmas han sido logrados a un precio demasiado caro como para aceptar que los

en una nueva encrucijada

amenace el fanatismo, venga de donde viniere. La función crítica de la literatura es una condición de la libertad de todos". La idea de que Rushdie y cuantos colaboraron en la difusión de su obra pudieran ser acechados, castigados físicamente o muertos, funciona evidentemente, para la cultura occidental, y más aún si es laica, como un agravio al sistema de ideas que profesa.

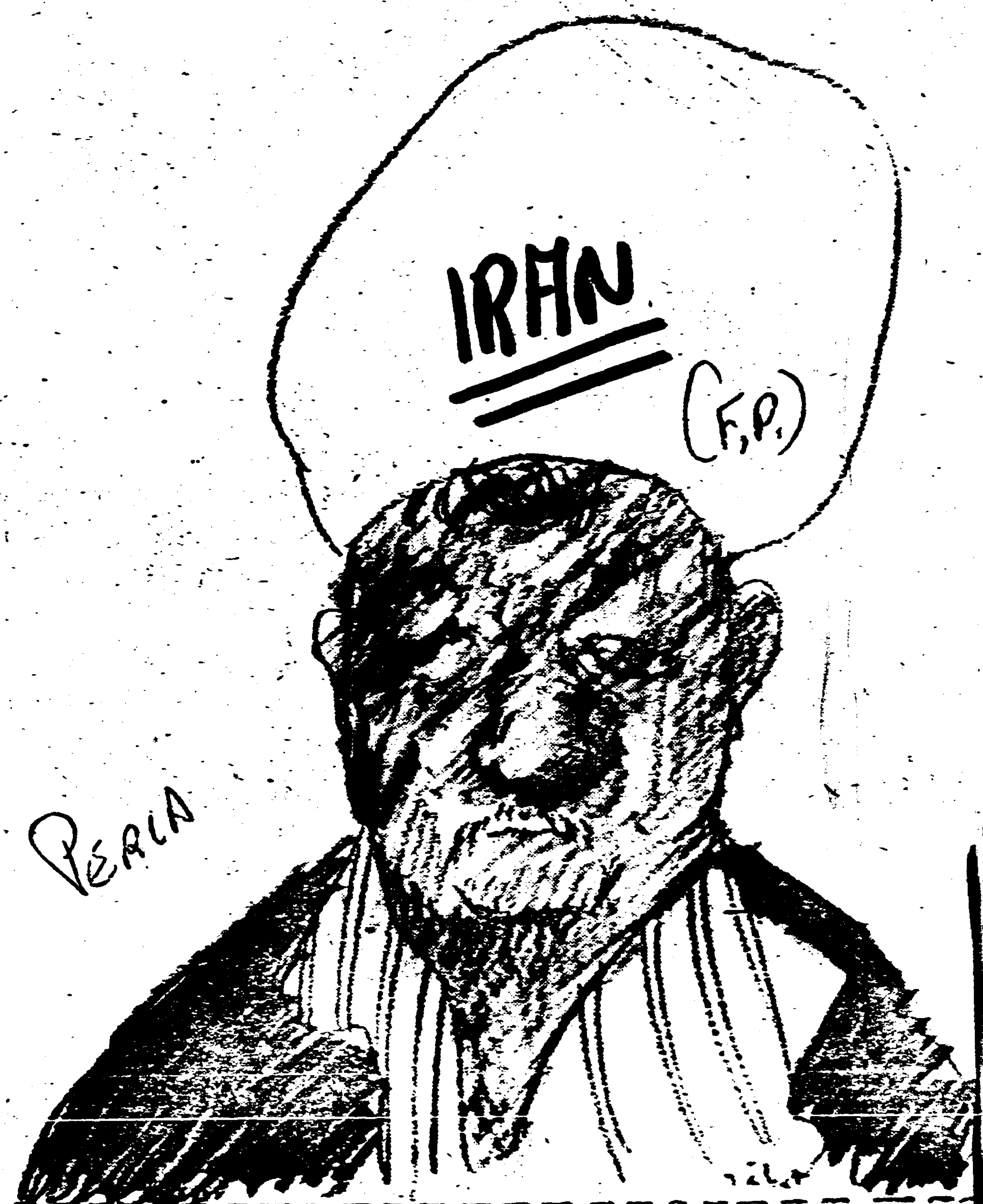
Los ayatollahs del Irán podrán considerar que avanzan hacia una posición de liderazgo en el mundo musulmán, puesto que buscan sancionar en los hechos lo que otros condenaron simplemente de palabra, pero ese dudoso liderazgo, basado en emociones volátiles, ha de obrar a contramano del proceso de reconstrucción del país persa. No basta con aducir que lo religioso se halla por encima de lo material. Es que, a partir del momento en que los ayatollahs se hicieron cargo del poder en
con el derrocamiento del chá Pa
tienen responsabilidad por el r
global de la sociedad.

Ahora bien, el testimonio qu
los viajeros que han recorrido r
temente Irán es el de un país en
ginosa actividad para restablec
funciones económicas. Ello, a p
de una situación delicada. La i
tría está funcionando a menos
por ciento de su capacidad; su
ducción equivale a un tercio de l
se registraba en 1977. La admini
ción pública ha duplicado sus
dros en diez años. La agricultura
retrasada. Hay una enorme p
demográfica y dos tercios de la p
ción tienen hoy menos de 25 añ
un 30 a 40 por ciento de la fuer
trabajo está desempleada. Lo
mentos básicos están subvencion
y racionados.

Sobre ese telón de fondo, vuel
funcionar ahora las refinerías d
trólео, se instalan nuevas pl
químicas, se reconstruyen los
nos y, en general, se procura
blecer rápidamente la situaci
preguerra. Si se piensa que cas
instalación sufrió el bombarde
quí durante el conflicto y que
está prescindiendo todavía del
curso externo (aunque flexibili
lentamente su actitud), podrá a
tirse la magnitud del esfuerzo
construcción, el cual es llevado a
en condiciones notables de au
dad, proporcionales a la pobre
que ha quedado el país.

Ese trabajo, silencioso y dens
expresa —si se lo mira en una
pectiva histórica—, la volunt
una cultura de afirmarse para
trascender. Es una porción incon
con la novela de Rushdie. Cabe
car que bajen las aguas y que,
clima de mayor serenidad, la re
trucción iraní pueda alcanzar s
bidos frutos.

Enrique Alon



Ayatollah Hashemi Rafsanjani, presidente del Parlamento iraní: "La ley debe cumplirse".

040

Rafsanjani desata la caza del hombre

• Escribe Eric Hall • de la agencia "Reuter"

Dubai — El hombre a quien se considera el próximo líder del Irán está tratando de ponerse ahora en la cresta de la ola del extremismo islámico, para certificar sus credenciales dentro del país, pero los observadores occidentales, e iraníes, advierten sobre los peligros que ello podría representar afuera. Alí Akbar Hashemí Rafsanjani golpeó a Occidente y también al mundo árabe, cuando urgió la semana pasada a todos los musulmanes del planeta a matar a cinco estadounidenses o franceses, por cada palestino abatido por Israel, en la insurrección que soportan los "territorios ocupados". Los analistas dicen que su llamado a la violencia no estuvo dirigido especialmente al exterior, sino que es parte de una campaña para ganarse la legitimidad del poder supremo, abrazando sin disidencias las ideas extremas del Ayatollah Ruollah Khomeini.

"El peligro es que aún si Rafsanjani habló para consumo interno, los grupos extremistas del exterior podrían tomar sus palabras al pie de la letra", explicó un diplomático europeo destacado en el Golfo Pérsico. Rafsanjani, titular de la Cámara de Diputados y a la vez comandante en jefe de las Fuerzas Armadas, asumirá casi seguramente la presidencia en agosto venidero, cuando expire el término del mandatario actual, Alí Khamenei. Los especialistas iraníes sostienen que sus palabras deben sondearse a la luz de la insoportable autoridad del anciano Khomeini, de 86 años. "Mientra él viva, ningún político, aun cuando sea poderoso, podrá ir contra su voluntad", sostuvo uno de ellos.

Khomeini sentó el nuevo tono en febrero, cuando ordenó a los musulmanes buscar y matar al autor hindú con residencia británica Salman Rushdie. Antes, Rafsanjani había tratado de persuadir a Khomeini de la urgencia de luchar contra la inflación, y de resolver otros problemas derivados de la guerra de ocho años contra Irak. Pero Khomeini sentó la norma a fines de marzo, al remover a su heredero designado, el Ayatollah Alí Montazeri, quien había osado decir que existe un largo trecho entre los ideales islámicos y la realidad.

Por éso, el viernes, en un sermón emocional, al clausurar el Ramadán y abrir las festividades expansivas del Bayram, Rafsanjani, adaptándose dijo: "Matar israelíes es algo difícil, pero no americanos, que se pueden encontrar por todos lados en el mundo, y son todos lo mismo. Gente que paga impuesto para dar 10 mil millones de dólares anuales a Israel, sabiendo lo que hacen ¿qué puede valer sus vida? Viven en un palacio de cristal. Tire una piedra y es probable que les pegue. Háganlo. Arrojénlos fuera de Palestina". Rafsanjani se mostró entonces como el campeón de la nueva línea dura.

Básicamente, sus palabras siguen a las denuncias de Teherán, en abril, acusando a Alemania Federal, de estar colaborando con los EE.UU en la instalación de una red de espías en Irán. Los diplomáticos sostienen que, tangencialmente, estas amenazas pueden destrozar las frágiles negociaciones de paz acerca de un hogar nacional palestino en los actuales "territorios ocupados" por Israel. Por su parte, la OLP describió las palabras de Rafsanjani como "un consejo venenoso a los palestinos para que incurran en terrorismo internacional contra gente inocente", dijo Abder Rahman, el vocero de la Organización en Túnez. Por el momento, los palestinos han asesinado ya a 36 árabes proisraelíes fuera de los incidentes, en plena "intifada".

Gran Bretaña está tratando de organizar una respuesta unificada de la CEE, pero la mayoría de las naciones occidentales parece coincidir en que, en Irán, las cuestiones internas están en juego, y que no se necesita una réplica agresiva.

A. Financiero 8/5/89

El Financiero 8/05/89

01.01

8904827

040

Renunció el hombre que iba a suceder a Khomeini

IRAN — F.P. — PERSA

MANAMA, Bahrein. (ANSA, EFE y UPI).- El hombre designado para suceder al ayatola Ruhollá Jomeini ha renunciado, aparentemente a raíz de las continuas disputas entre los dirigentes iraníes, informaron ayer fuentes oficiales.

El imán Jomeini aceptó la renuncia del ayatola Hussein Ali Montazeri a la posición como futuro líder de la República Islámica, informó la agencia noticiosa oficial iraní en un despacho urgente procedente de Teherán.

Jomeini habló el domingo sobre el futuro del liderazgo de la República Islámica con cinco clérigos de alto rango, mientras que la lucha por el poder en el país se intensificaba.

No se hizo mención en ese momento sobre la posible renuncia de Montazeri. Pero la agencia iraní informó ayer que el futuro del liderazgo en la República Islámica fue tratado en una reunión la noche del domingo entre el imán Jomeini y miembros del secretariado del consejo de expertos.

Los diplomáticos occidentales en el Golfo Pérsico expresaron su sorpresa ante los informes sobre la renuncia de Montazeri, pero agregaron que el camino está ahora libre para que alguien como Rafsanjani sea nombrado en lugar de Montazeri.

El rango religioso de Rafsanjani es más bajo que el de un ayatola, pero muchos de los clérigos gobernantes lo ven como el mejor hombre para sustituir a Jomeini cuando éste muera, dijo un diplomático en una entrevista telefónica.

Entre los otros miembros del secretariado que se reunieron con Jomeini el domingo estaban los ayatolas Ibrahim Amini, Mohammed Momen Qomi y Taheri Khorramabadi.

La reunión se realizó en medio de los informes procedentes de Teherán que indicaban que se había intensificado recientemente la lucha por el poder entre los sectores radicales y los moderados.

La Mañana 29/03/89

01.01 8904932

043

040

Khaddafi apoya a Irán en el tema de Rushdie

NICOSIA (REUTER).- El líder libio Muammar Khaddafi apoyó a Irán en su orden de asesinar al autor británico Salman Rushdie, en la víspera de una ruptura aparentemente inevitable de vínculos entre Teherán y Londres.

La agencia iraní de noticas, IRNA, dijo ayer que Khaddafi apoyaba la condena a muerte, que uno de los grupos palestinos más radicalizados aseguró que sería ejecutada por sus guerrilleros.

En un salón de Teherán, iraníes que entonaban cánticos y sollozaban condenaron a Rushdie por su novela "los Versos Satánicos", ante la presencia del Ayatollah Jomeini en un estrado.



El fanatismo iraní tiene un admirador libio.

ORDEN Y REACCIONES

El líder espiritual iraní ordenó el 14 de febrero a los musulmanes que dieran muerte a Rushdie por presunta blasfemia, lo que provocó una airada reacción de gobiernos occidentales.

La reacción occidental encabezada por Gran Bretaña impulsó a Teherán a fijar el 7 de marzo como fecha límite para que Londres se rectifique y denuncie a Rushdie, bajo amenaza de cortar los lazos diplomáticos entre ambos países.

IRNA dijo que no había señales de que las declaraciones recientes de dirigentes británicos hubieran satisfecho los reclamos iraníes, y que una ruptura total parecía inminente.

La agencia dijo que un diplomático sueco que se ocupa de los intereses británicos regresó a Teherán, donde mantuvo conversaciones con el Vicecanciller Mohammed Javad Larijani en torno a la crisis por Rushdie.

CONSULTAS DIPLOMATICAS

El diplomático también conversó con el Foreign Office británico que lo convocó para consultas, después que países de la Comunidad Europea llamaron de regreso a sus principales diplomáticos en Teherán.

Larijani dijo al enviado sueco: "La única solución para esta crisis es el respeto a los musulmanes y a sus creencias por parte de Occidente".

En Jordania, país islámico, el Ministro de Asuntos Religiosos, Jeque Abdul Al-Khayyat, dijo que la condena a muerte decretada por Jomeini no se ajustaba a la ley islámica.

"No es la forma en que el Islam confronta a desviacionistas, contestatarios y revisionistas del Islam, y a los apóstatas", dijo.

LA FAMILIA RUSHDIE

Rushdie, de 41 años, ahora oculto y bajo custodia en Gran Bretaña, nació en el seno de una familia musulmana en Bombay, India.

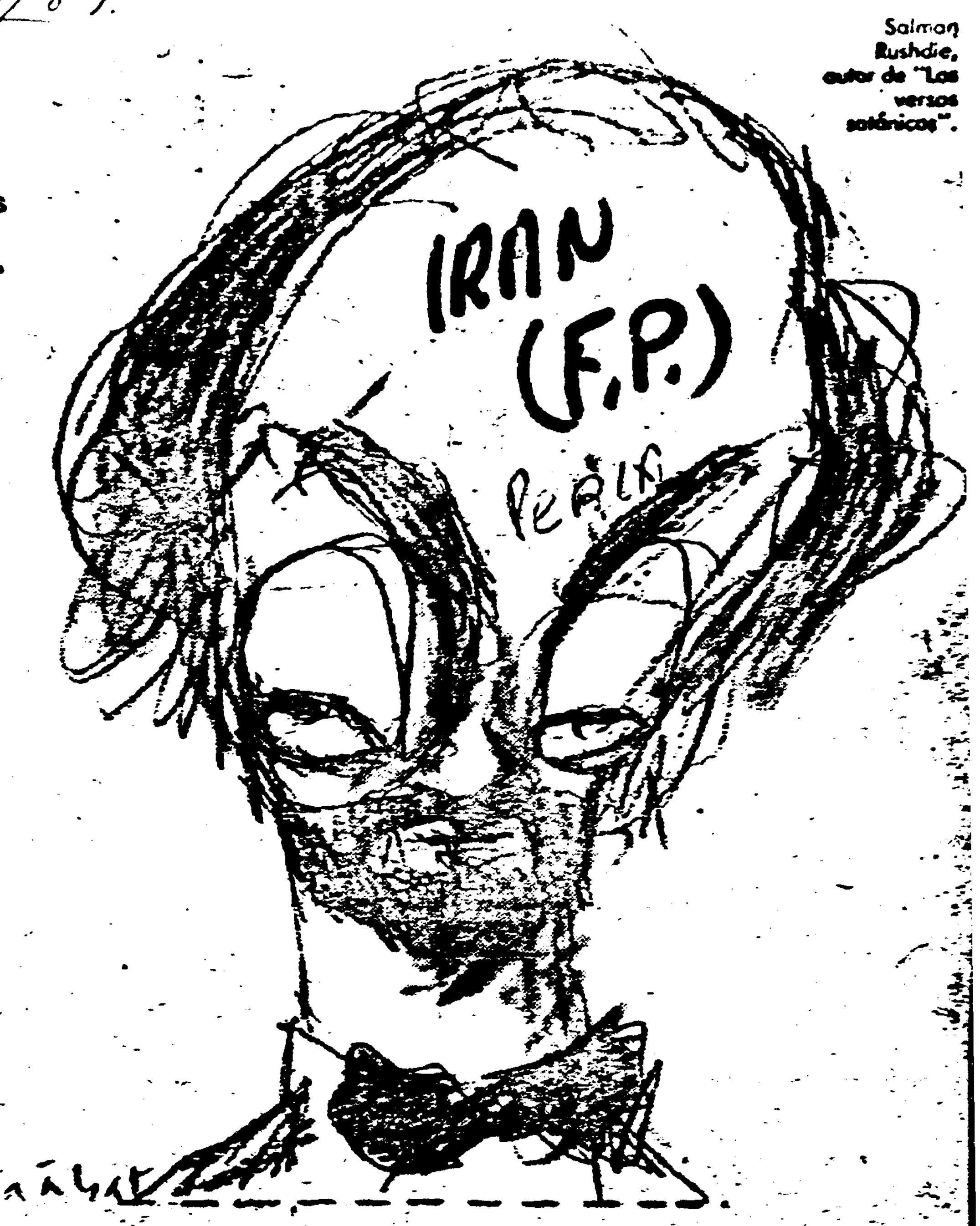
En Israel, donde el 14 por ciento de la población es musulmana, el rabino jefe Avraham Shapira exhortó a que se prohiba el libro de Rushdie para no causar ofensas.

Pero también criticó la orden de asesinato de Jomeini diciendo que a nadie correspondía imponer tal sentencie. "Está en las manos del cielo".

Jomeini dijo que Rushdie no tiene posibilidades de escapar de la muerte y el infierno.

Lea 07/03/89

El público de Occidente todavía no se repone del asombro provocado por el hecho de que un libro, "Los versos satánicos" del escritor indo-británico Salman Rushdie, haya desencadenado violentas reacciones de multitudes islámicas. Pero la dicotomía entre "racionalidad" e "irracionalidad" que probablemente haya quedado instalada en la opinión general quizá no sea correcta. La polémica, de la que se hacen eco estas páginas, entre el propio Rushdie y el intelectual islámico S. Nomanul Haq, profesor en la Universidad de Harvard, ubican la cuestión en otro plano.



Salman Rushdie, autor de "Los versos satánicos".

...culpa es suya"

Por S. Nomanul Haq

tas, pero en la actualidad ningún ejemplar del Corán carece de vocales: los musulmanes insisten en que debe y puede ser leído de una sola manera. El punto de vista musulmán es que aun la lectura incorrecta del Corán es un pecado cardinal. El Corán no se lee ni se recita en traducciones por la precisa razón de que la traducción podría introducir alteraciones.

Esta cuestión es sumamente grave y convertirla en objeto de una fantasía carente de sensibilidad es igualmente grave.

Hay otra cuestión que sus lectores occidentales no perciben: que su Salman corrupto no es solamente tocayo de usted mismo en su libro sino también de un personaje histórico que fue compañero del Profeta en Persia, un compañero al que los chiitas otorgan una jerarquía particularmente elevada. Considerando la militancia de los chiitas, cuando presentó a Salman como contaminador de la revelación, sabía que estaba metiendo la mano en el avispero.

Su respuesta ante la conmoción ha sido vacilante e incoherente, y su defensa huele a fariseísmo. Usted dice que las personas que no leyeron su libro no tienen derecho a criticarlo. ¿Pero cree en realidad que leer el libro modificará radicalmente sus opiniones?

Luego habla de libertad de expresión. La libertad de expresión es una cuestión delicada y no puede ser tomada demasiado literalmente. ¿Cuál cree que sería la reacción de los estadounidenses negros si usted se burlara del reverendo doctor Martin Luther King? ¿O la reacción de la comunidad judía si hiciera el panegírico de Hitler? ¿O la ira de un hindú piadoso si presentara una descripción gráfica de la matanza de una vaca?

Otra sensibilidad

Y decir que el mundo musulmán ha demostrado una total falta de dignidad y tolerancia es proferir un despropósito histórico. Las naciones musulmanas no han vivido la agitación del iluminismo ni presenciado la revolución científica: su sensibilidad es diferente. En muchos casos, las manifestaciones pacíficas no son su estilo y no podemos cambiarlo de la noche a la mañana. Lo mejor es no tocar sus cuerdas más sensibles. Y, señor Rushdie, usted lo sabía.

En cuanto a sus titubeos, usted expresó que lamentaba no haber escrito un libro aun más polémico. Acusó a los promotores de la violenta manifestación de Islamabad de explotar un lema religioso con fines seculares y políticos. Es posible que así sea, pero ¿qué hay de las personas inocentes e ignorantes que murieron en ese acto? Usted no expresó compasión por ellos.

Y ahora emite un comunicado de tres frases que, en el mejor de los casos, tiene una apariencia de pesadumbre. Honestamente, señor Rushdie, su corazón no late en ese comunicado, sus expresiones son obviamente superficiales.

Lamento que se haya puesto precio a su cabeza y que un gran escritor como usted, en vez de presentarse en público, esté oculto. Ha provocado la ira de naciones enteras. Es una pena. Pero, señor Rushdie, usted les ha infligido un corte y están sangrando: haga algo pronto para curar la herida.

S. Nomanul Haq es musulmán y se desempeña como profesor en la cátedra de Historia de la Ciencia en la Universidad de Harvard. Los derechos sobre esta nota pertenecen a The New York Times. Traducción de Josefina Tapia.

...favor, primero lean el libro"

IRAN (F.P.)
PERLA

sí, sino que se lo proscribe por —digámoslo así— su propio bien.

Eso es realmente pasmoso. Es como si, habiendo identificado a una persona inocente como probable víctima de ataque por asaltantes o violadores, uno pusiera a esa persona en la cárcel para protegerla. Esa no es manera de comportarse, señor Gandhi, para una sociedad libre.

Claramente, su gobierno se siente un poco avergonzado, y, señor, tiene mucho de qué avergonzarse. No es por nada que prácticamente todos los principales diarios y revistas indios deploraron la prohibición por considerarla, por ejemplo, "una decisión filistea" (The Hindu) o "control del pensamiento" (Indian Express).

Vergüenzas

No es por nada que escritores tan eminentes tales como Kingsley Amis, Harold Pinter y Tom Stoppard adhirieron al PEN Internacional y a la Asociación de Editores y Libreros de la India en su condena a la decisión. El derecho a la libertad de expresión está en la base de toda sociedad democrática, y en este momento, en todo el mundo, la democracia india está pasando a ser algo así como un hazmerreír.

Cuando Syed Shahabuddin y sus amigos, los protectores de la sensibilidad musulmana, dicen que "ninguna sociedad civilizada" debería permitir la publicación de un libro como el mío, entienden las cosas al revés. La cuestión suscitada por la prohibición del libro es precisamente si la India, al comportarse de este modo, puede seguir reclamando el título de sociedad civilizada.

Tratemos de distinguir la verdad de la mentira en este asunto. Como mis celosos oponentes, usted probablemente tampoco leyó "Los versos satánicos". Así que déjeme explicar algunas cosas simples. Se me acusa de haber "admitido" que el libro es un ataque directo contra el Islam. Yo nunca admití nada semejante, y lo niego decididamente. La sección del libro en cuestión (y recordemos que el libro en realidad no trata sobre el Islam, sino sobre la migración, la metamorfosis, las personalidades divididas, el amor, la muerte, Londres y Bombay) trata sobre un profeta —que no se llama Mahoma—, que vive en una ciudad sumamente fantástica hecha de arena (se disuelve cuando le cae agua encima).

Este profeta está rodeado de seguidores ficticios, uno de los cuales casualmente lleva mi propio nombre. Además toda esta secuencia ocurre en un sueño, el sueño ficticio de un personaje ficticio, un actor de cine indio que además se está volviendo loco. ¿Es posible alejarse aún más de la historia?

En esta secuencia onírica traté de presentar mi visión del fenómeno de revelación y del nacimiento de una gran religión mundial; mi visión es la de un laico para el cual la cultura islámica ha sido de importancia central toda su vida.

¿Puede decir realmente el ministro de Finanzas que ya no es permisible, en la India moderna, presuntamente secular, que la literatura trate esos temas? Si es así, las cosas son más graves de lo que yo creía. Desde donde me encuentro, señor Gandhi, parece que su gobierno se hubiera vuelto incapaz o reacio a resistir la presión de más o menos cualquier agrupación religiosa; que, en síntesis, ahora son los fundamentalistas los que controlan el panorama político.

Usted sabe, como yo, que a los señores Shahabuddin, Khurshid Alam Khan y a sus aliados en realidad no les importa mi novela. Lo que está en juego es el voto musulmán.

Me siento profundamente agraviado por el hecho de que mi libro se use como pelota de fútbol político; lo que a usted debería importarle más que mi enojo es que usted queda no solo como filisteo y antidemocrático sino como oportunista.

Señor primer ministro, no puedo resignarme a hablar de literatura con ministerios de finanzas. En mi opinión, ahora esto es una cuestión entre usted y yo. Le hago esta pregunta: ¿qué clase de India quiere gobernar? ¿Ha de ser una sociedad abierta o represiva?

Su actitud en la cuestión de *Los versos satánicos* será un importante indicador para mucha gente de todo el mundo. Si usted confirma la prohibición, temo que yo, y muchos otros, tendremos que asumir lo peor. Si en cambio admitiera el error de su gobierno y actuara con rapidez para corregirlo, yo seré el primero en aplaudir su honrosa acción.

Salman Rushdie, escritor británico nacido en la India en la religión musulmana, se encuentra actualmente oculto bajo protección armada debido a la condena de muerte pronunciada contra él por el ayatollah Ruhollah Khomeini. Esta carta abierta al primer ministro de la India, Rajiv Gandhi, fue publicada originalmente el 19 de octubre, poco después de conocerse las primeras acusaciones de blasfemia, y reimpresa recientemente por The New York Times, diario al que pertenecen los derechos sobre la misma. Traducción de Josefina Tapia.

SOBRE "LOS VERSOS SATANICOS"

"Rushdie, la

Estimado Salman Rushdie:

Hace algunos años, cuando leí su libro **Niños de medianoche**, me sentí abrumado. No fueron la exuberancia de su narrativa y talento estilístico ni los hilos de su rica imaginación, tejidos con un control intelectual tan eficaz, los que me atraparon. Fue más bien su formidable conocimiento de la historia y, a través de él, de la psiquis de una compleja cultura en todas sus variaciones, que formaban el sustrato de su narración.

Y, sin embargo, es esta cuestión de su conocimiento de la historia la que plantearé en relación con su grave y alarmantemente polémico libro **Los versos satánicos**.

Déjeme decir ante todo que realmente lo considero un artista, no un historiador o un psicólogo... ni tampoco un teólogo. Pero, al mismo tiempo, usted hace uso de hechos de la historia y de la psicología, dándoles su propio y particular tratamiento.

Ningún escritor, usted coincidirá conmigo, **escribe en un vacío histórico**. Pero, entonces, **un artista responsable no mutila, sin motivos poderosos, la historia**. Tampoco, a menos que exista una justificación inmensa, ignora la sensibilidad y percepción de su propio medio, especialmente cuando este constituye tanto el tema de su obra cuanto el grueso de su audiencia.

Extrañamente, lo que estoy diciendo es algo que aprendí precisamente de usted. **Seguramente recordará su significativa crítica de la famosa película "Gandhi"**, de sir Richard Attenborough. Usted hizo enojar a sir Richard, pero en esa controversia yo me mantuve apasionadamente **junto a usted**.

Usted criticó la película por ignorar o minimizar ciertos hechos históricos importantes. Y dijo que en un trabajo de naturaleza artística no se puede decir todo, que tienen que hacerse opciones... pero que esas opciones deben tener una razón de ser. Se selecciona no para confundir sino para hacer más significativo el relato. **Irónicamente, eso fue lo que usted precisamente no hizo en Los versos satánicos.**

La mayor parte de la audiencia occidental no es capaz de medir la agudeza de su golpe contra el corazón mismo de la cultura del subcontinente indio. **Ellos no pueden estimar la gravedad de la herida porque no conocen la historia de los afectados.**

Usted sí la conoce y por eso uno siente que usted previó, al menos en parte, las consecuencias.

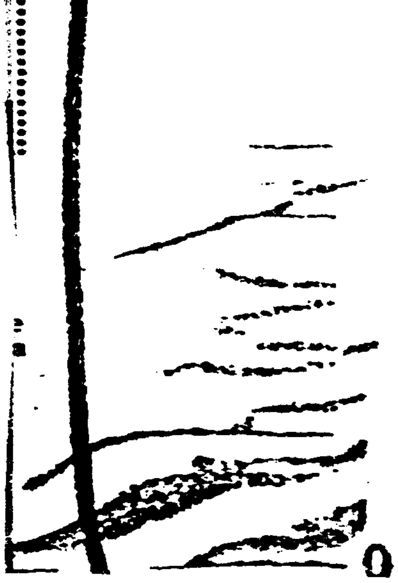
En su libro, por ejemplo, observamos la fantasmagoría de la corrupción, por su propio tocayo Salman, de la palabra revelada a través de una transmisión errónea de las palabras de Mahound.

Escrituras sagradas

Aquí el velo es demasiado delgado como para cubrir la identidad de Mahound: es imposible entenderlo de otro modo que como caricatura del profeta musulmán. Usted sabe que el Islam tiene una sensibilidad coherente, aguda y exclusiva con respecto a sus Escrituras. Habitualmente, el árabe se escribe sin las vocales cor-

"Por

Por Salman Rushdie



Estimado Rajiv Gandhi:

El 5 de octubre, el Ministerio de Finanzas de la India anunció la prohibición de mi novela **Los versos satánicos**, en aplicación del Artículo 11 de la Ley de Aduanas de la India. A mucha gente de todo el mundo le parecerá extraño que sea el Ministerio de Finanzas el que decide lo que los lectores indios pueden o no leer. Pero pasemos por alto ese hecho porque al final de la notificación de la prohibición aparecía una afirmación aún más extraña.

El ministerio —tomo la cita de la crónica de **The Press Trust**, de la India— **"añadió que la prohibición no menoscababa el mérito literario y artístico de la obra de Rushdie". A lo cual solo pude responder: gracias por la buena crítica.**

El libro fue prohibido a raíz de las descripciones hechas por dos o tres políticos musulmanes, entre ellos Syed Shahabuddin y Khurshid Alam Khan, ambos miembros del Parlamento. Estas personas, a las que no vacilo en llamar extremistas, e inclusive fundamentalistas, me atacaron a mí y a mi novela al mismo tiempo que declaraban que no tenían necesidad de leerla en realidad. Que el gobierno haya cedido ante tales personajes es profundamente inquietante.

Otra declaración oficial llamó mi atención. Esta explicaba que **Los versos satánicos** había sido prohibida como **medida preventiva**. Ciertos pasajes habían sido considerados susceptibles de distorsión y mal uso, presuntamente por fanáticos religiosos inescrupulosos y gente así. La orden de prohibición había sido firmada para evitar ese mal uso. **¡Aparentemente, mi libro no es considerado blasfemo u objetable en**

H3 940

EL CASO RUSHDIE

F.F.

Irán sin consenso en la cumbre islámica

Los cancilleres de la Organización de la Conferencia Islámica, reunidos en Riad, la capital de Arabia Saudita, decidieron en su segunda reunión tratar prioritariamente el tema de los rebeldes afganos y luego el de la "intifada"

RIAD, 14 (AFP, EFE y UPI). — Irán fracasó hoy en obtener el apoyo de los 46 miembros de la Organización de la Conferencia Islámica —reunida en la capital saudita— en torno a su edicto de muerte al escritor Salman Rushdie, por su presunta blasfemia al islamismo en su ficticia novela **Versos satánicos**. Todo hace suponer que la prioridad de los ítem tratados por la conferencia pase por la cuestión de la resistencia afgana, fervorosamente defendida por el anfitrión, el rey Fahd de Arabia Saudita.

En el marco de la conferencia, el canciller saudita, **Saud Al Faisal**, dijo que el caso de **Versos satánicos** ha recibido una "especial jerarquización" en las deliberaciones, pero que ese tema sería recibido "**solo como una cuestión cultural**" en el marco de la reunión cumbre de cuatro días.

Al Faisal comunicó a la prensa que, en la reunión, se dará especial prioridad a los aspectos **políticos sobre los culturales** de la polémica en torno a la novela de Rushdie y que, como consecuencia, se eleva esa categoría en los debates.

Los observadores señalaban que esta medida inicial de la Conferencia Islámica constituía "**una victoria local**", **esto es de Arabia Saudita**, desechando el interés iraní de que el punto más relevante de la agenda fuera la cuestión del controvertido libro.

El canciller saudita, frente a centenares de periodistas occidentales, aclaró que "**el islam es una religión absolutamente firme, que no puede resultar afectada por esos ataques**, que han asumido un carácter más político que cultural, **debido al derrotero por el que se los dirigió**".

Inmediatamente, periodistas efectuaron una pregunta al canciller saudita, que contestó de la siguiente manera: "No puede haber por ahora consenso alguno **porque el asunto no ha sido discutido**". La pregunta —obvio— giraba en torno de la afirmación iraní **de que ninguna nación musulmana podía rechazar la amenaza de muerte contra Rushdie** dictada por el imán Khomeini, líder espiritual de Irán.

Como se recuerda, esa sentencia de muerte, dictada por Khomeini el pasado 14 de febrero, contribuyó a la reciente ruptura de relaciones entre Teherán y Londres, **al tiempo que dificultó los vínculos de Irán con otras** naciones occidentales.

Fuentes de la Conferencia señalaron hoy a las agencias de noticias internacionales que el jefe de la delegación iraní, hojatoleslam **Mohammad Ali-Yashkiri**, no mencionó siquiera a Rushdie en su discurso de ayer en la sesión inicial, a puertas cerradas. Sin embargo, las mismas fuentes señalaron que los delegados —mayoritariamente— acordaron incluir esa cuestión, pero no como ítem prioritario, dejando sentado que se tratará "**siempre y cuando no se permita a Irán hacer logros políticos en el marco de su disputa diplomática con Occidente**".

Los informantes dijeron que, aunque los gobiernos musulmanes pro occidentales —como Arabia Saudita— "**no desean problemas políticos con Occidente**" por el **llamado caso Rushdie**, al tiempo que perciben que el ayatollah **Ruhollah Khomeini** explota ese asunto para incrementar su prestigio en el mundo islámico, "**muchos** musulmanes consideran, efectivamente, que ese **escritor merece morir**, y la Conferencia Islámica ha tomado debida cuenta de ello".

01.01

890503

Cuaderno de Londres

LA IRA DE IRAN

Ya no se puede creer ni en Londres. La clásica niebla que cubría la ciudad y en la cual Conan Doyle envolvía las novelas de Sherlock Holmes o aquella que sirvió de marco para que Jack el Destripador, –o el Duque de Clarence, sobrino de la Reina Victoria y tío abuelo de Elizabeth II, o el polaco Kosminski, o el médico Michael Ostron, o Montagne John Druitt o Sir William Gull, uno de los medicos de la Reina Victoria, según las distintas versiones–, asesinara hace mas de cien años a Mary Ann Nichols, Annie Chapman, Elizabeth Stride, Catherine Eddowes y Mary Jane Kelly, desapareciendo después entre la misma niebla tras la que se encubría.

Tampoco existen ya las clásicas cabinas telefónicas, de madera, color rojo, con techo abovedado, que difundieron por el mundo en miles y miles de los más variados "souvenirs" una imagen de la ciudad y que ahora han sido sustituidas por cabinas metálicas asépticas, impersonales, en las cuales se puede hablar hasta con tarjeta en vez de monedas. Lo único que queda del Londres tradicional son los ómnibus de dos pisos, la lluvia de todos los días y el inglés con paraguas.

Además, el misterio.

En estos días hay dos cosas que se pueden comprar en secreto, una, presumo, la droga, y la otra, eso sí, es seguro y doy fe de ello, un libro. "Los versos satánicos", "The satanic verses" en su versión original en inglés, única aparecida hasta la fecha, de Salman Rushdie, publicado hace cinco meses por la conocida Editorial Penguin y que se ha convertido, abruptamente, en un best seller mundial, que casi nadie conoce ni ha leído pero del que todos hablan.

Es muy difícil conseguirlo, incluso en la propia Londres. Si se entra a una librería debe mirarse primero alrededor para comprobar que no se encuentra ningún musulmán mirando y luego dirigirse en voz baja al o la vendedor/a para preguntarle, como si se tratara de una mercadería prohibida o pecaminosa, si tiene "Los versos satánicos". Las respuestas pueden ir desde un airado: "Nunca lo tuvimos", con lo cual previenen un eventual atentado a la librería, hasta un indiferente "Se nos acabaron los ejemplares", pasando por un prudente: "Ya no lo vendemos".

La tenacidad, sin embargo, otorga su premio, lográndose al final tener un ejemplar de la polémica pieza entre las manos que es entregado subrepticiamente, ya envuelto y sacado debajo de un mostrador, para comprobar que no vale la pena tanto ruido para tan poca cosa.

El tomo, en sí mismo, es un pesado material de 549 páginas, que se vende a 12.95 libras el ejemplar (más de veintidós dólares americanos, más de N$ 11.000 uruguayos), bien encuadernado, de fácil lectura, con una atrayente sobrecubierta azul en la cual se destacan, en dorado, el nombre del autor; en rojo el título del libro, y en el medio dos figuras humanas masculinas, –no una pareja de amantes como dice en un comentario, "El País" de Madrid–, una con cuernos en la cabeza, vestida de blanco, a la cual intenta estrangular otra vestida de dorado, con una máscara de león en la cabeza. Después de leer el libro tampoco se entiende la simbología.

EL AUTOR

Salman Rushdie es un inglés, nacido en Bombay dos meses antes de la declaración de independencia de la India, de 41 años de edad, que aunque nunca fue un religioso ortodoxo practicante, conoce sí muy bien y a fondo los detalles de la fe islámica, por su formación, por la dedicación de su padre de clase media adinerada, –fallecido el año pasado y con quien no se llevaba bien–, e incluso por el cariño de su madre, que en alguna etapa de su vida lo acompañó a vivir en Inglaterra.

A los trece años fue enviado a la Universidad de Cambridge, al King's College, donde estudió historia y padeció algunos sufrimientos morales por la soledad o el marginamiento que él mismo se impusiera y que lo han llevado, en sus obras pese a su edad, a ser rebelde, duro y agresivo, incluso contra esta Gran Bretaña que lo recogió e incluso hoy lo protege, gastando por cierto bastante dinero para ello.

En Cambridge empezó a trabajar en el teatro, en una actividad que continuó cuando regresó a Pakistán, donde entonces vivían sus padres, matizándola con actuaciones en televisión, hasta que vuelve nuevamente a Londres para dedicarse a escribir, a ver películas, –confesó que le atraía Buñuel–, a reincidir en el teatro a través de producciones como "Viet Rock", una obra musical contra los Estados Unidos e incluso dedicándose a la publicidad, ya que trabajó en la conocida agencia Ogilvy and Mather y en la Charles Barker, donde habría sido el responsable de una campaña en favor de American Express y del chocolate Aero.

Casado, primero, con una inglesa de nombre Clarissa, tiene con ella su actual y único hijo, de nombre Zafar, de 9 años de edad; la deja después por un romance ocasional con una escritora australiana, Robyn Davidson, para terminar divorciándose y casándose por segunda vez con una novelista americana, Marianne Wiggins, a quien está dedicado, precisamente "Los versos satánicos".

LAS OBRAS

Este no es el primero ni el único libro de Rushdie. Es su cuarta obra.

El primero, "Grimus", es un libro de ciencia ficción que se desarrolla en el siglo XII, al que siguió en 1981 "Chicos de medianoche" que fue considerada como la novela de la India, donde juega con mitos y realidades y luego "Vergüenza", de 1983, ambientada en Pakistán y que le valió un iracundo y sostenido reproche de la familia Bhutto, mantenido aún por la hermosa primera ministra paquistaní, Benazir Bhutto.

Incursionó incluso en el ensayo, habiendo llegado a publicar un trabajo en donde bajo el título "La sonrisa del jaguar: una jornada nicaragüense" pone a prueba sus dotes periodísticas.

Toda su producción está enmarcada en un ambiente feérico de sueños y verdades, de magia y de mito, en los que interpola, astutamente, hechos reales e imaginarios nombres deformados, cosas que ocurren o que se vinculan a cosas ocurridas, en una especie de realismo mágico, a la manera de Borges y García Márquez, pero sin aproximarse, ni mucho menos, al genio de ambos escritores.

Por eso, cada libro suyo, despierta una enconada reacción, ya sea por parte de los ingleses, que lo acusan de anglófilo, como de los religiosos de Irán o los políticos de Pakistán, que se consideran también agredidos o envilecidos en sus obras.

Los que reaccionaron ahora son todos los musulmanes.

LOS FAMOSOS "VERSOS"

"Los versos satánicos" es una novela, estructurada sobre la base de nueve capítulos, –El ángel Gibreel, Mahound, Ellowen Deeowen, Ayesha, La ciudad visible pero que no se ve, Regreso a Jahilia, El ángel Azraeel, La separación del Mar de Arabia y La lámpara maravillosa–, que se abre con una cita de Daniel Defoe de su clásico "La historia del Diablo", y que se cierra con dos agradecimientos o reconocimientos expresos del autor: uno, a Jorge Luis Borges, de cuyo libro, "El libro de los seres imaginarios" toma una descripción, –se trata de una obra que Borges escribió en colaboración con Margarita Guerrero, editada en Buenos Aires en 1967 y que en su primera edición se titulaba "Manual de Zoología Fantástica"–, y otra a William Henry Hudson, autor de "La Tierra Purpúrea" y de quien Rushdie confiesa haber tomado unas descripciones de Argentina, proveniente de su relato "Allá lejos y hace tiempo" que el escritor inglés publicara inicialmente, en folletín, en "La Nación" de Buenos Aires en 1918.

La anécdota, en general, es más o menos sencilla.

En un atentado terrorista cometido por la secta sikh contra un avión que va sobrevolando el Canal de la Mancha, perecen todos los ocupantes, logrando salvarse sólo dos de ellos, un artista hindú, Saladim Chamcha, y otro actor, también hindú, Gibreel Farishta, que mientras descienden suavemente por el aire, ven el uno, que le aparece un halo sobre su cabeza, y el otro

(Continúa en página 7)

040
HB

Montevideo, miércoles 8 de marzo de 1989 F.P. El Día

Irán rompió relaciones con gobierno de Gran Bretaña

Teherán exigía que Londres denunciara a Rushdie

NICOSIA, (Reuter). — Irán interrumpió ayer sus relaciones diplomáticas con Gran Bretaña por el caso del escritor Salman Rushdie, calificando al Reino Unido como un enemigo del Islam.

La ruptura estuvo precedida por exigencias de Irán para que Gran Bretaña denunciara a Rushdie, sobre cuya cabeza pende una orden de ejecución del líder espiritual Ayatollah Khomeini por blasfemia en su novela "Los Versos Satánicos".

"En los dos últimos siglos Gran Bretaña ha estado al frente de complots y traiciones contra el Islam y los musulmanes", dijo el Ministerio de Relaciones Exteriores en una declaración emitida para anunciar la medida.

Gobernantes británicos han reconocido que el libro, publicado en Londres en setiembre, es ofensivo para los musulmanes, pero defendió la libertad de palabra y de publicación.

Londres descartó la posibilidad de entablar relaciones normales hasta que sea anulada la orden de asesinato.

La ruptura fue considerada una victoria para los fundamentalistas antioccidentales, que se oponen a los pragmáticos que buscan la reapertura de Irán hacia el mundo tras el fin de su guerra con Irák.

También hubo temores de que la ruptura arruine los esfuerzos británicos por obtener la liberación de rehenes de esa nacionalidad, aún retenidos en el Líbano por militantes proiraníes.

El primer ministro de Irán Mir-Hossein Mousavi dijo que la decisión demostraba que Irán estaba decidido a defender el Islam y que haría al país más dependiente de sus propios recursos.

"Al defender a Salman Rushdie y su libro blasfemo, Gran Bretaña demostró nuevamente su animosidad hacia el Islam", dijo radio Teherán citando a Mousavi.

La declaración de la Cancillería, emitida por la agencia noticiosa iraní IRNA, dijo que Irán había cortado todos los lazos diplomáticos con Gran Bretaña a las 11.00 hora local (08.00 GMT).

No nombró un país para representar los intereses iraníes en Londres. Gran Bretaña, que retiró sus cinco diplomáticos de Teherán hace dos semanas, está representada por Suecia en Irán.

Rushdie, un británico nacido en el seno de una familia india musulmana, permanece oculto y bajo protección policial desde que Khomeini ordenó el 14 de febrero a los musulmanes matar al autor y a sus editores.

El parlamento iraní votó el 28 de febrero a favor de cortar relaciones con Londres, pero le dio una semana para denunciar a Rushdie y a su premiada novela.

"A pesar de admitir que el libro es insultante, Gran Bretaña no tomó ninguna medida para impedir el insulto al Islam y a las santidades islámicas", dijo ayer la Cancillería en su declaración.

"En vez, mantuvo su posición hostil...", añadió.

Gran Bretaña fue apoyada por sus socios de la Comunidad Europea y por otros países occidentales cuando condenó la orden de asesinato impartida por Khomeini.

Tras decidir la ruptura, Irán lanzó una campaña diplomática destinada a lograr apoyo musulmán.

Política, Sociología, Derecho Internacional

Khomeini, Rushdie, el Islam y los otros

Desde París, nuestro corresponsal Ramón P. Doleiro

Hace algunos años, en una acción decimonónica, Gran Bretaña retornó a ser imperial por un "quitame de allá esas Malvinas". En respuesta a la decisión argentina (volvemos al s. XIX), aparejó una gran armada, puso en ella al príncipe Andrés caracoleando con su helicóptero y, a lo Kypling, ajustó cuentas con Galtieri y demás osados beodos.

Pero, ya se sabe, los años pasan. Ahora —con Khomeini— la cosa es distinta. El líder espiritual chiíta entiende que la novela de un británico, Rushdie, no es tolerable y lo condena a muerte y anticipa la suma a pagar al emprendedor sicario y da la voz de orden tumultuosa para que sus seguidores y adláteres manifiesten con ira en Gran Bretaña. Es un ataque a la soberanía británica, más bien. No decimonónico sino medieval, pero el gobierno británico no opta por la fórmula anti Galtieri: simplemente congela relaciones. Irán no es capaz de soportar tales insolencias: habla por la voz política oficial siguiendo a su líder, emite una dura voluntad parlamentaria: un ultimátum que exige humillación o la ruptura de relaciones. Entre tanto, un súbdito de Elizabeth II entra en su tercer año de prisión sin juicio en Teherán y tres de sus compatriotas siguen rehenes del terrorismo pro iraní en Líbano.

Ya no se oye mentar a Kypling y el príncipe Andrés está en su casa con la princesa Sarah y las comadres dicen que esperan su segundo vástago.

En la comisión de derechos humanos del Consejo Económico y Social de las Naciones Unidas nadie habla del tema. Tampoco en el Consejo de Seguridad de la organización. Los especialistas en derecho internacional no saben a qué autor citar o qué artículo de qué tratado debe mentarse; a fines del s. XX el medievo es siempre sorpresivo y sorprendente.



¿Cuándo sale la flota? Se preguntan los británicos (blancos). Pero la flota no sale e Irán acumula condenas y ultimátum, antes de romper relaciones, mientras Europa occidental descubre que la integración cultural es algo complicada y Gorbachov —inmaculado en el pos Afganistán— se ofrece para mediar. El mundo, como se ve, es un lugar complejo.

La cultura cosa seria

Entre tanto, el occidente europeo vive la angustia de los despertares. En París una multitudinaria manifestación pide la muerte de Rushdie cuando no, moderadamente, la prohibición de su libro. En Nápoles, un grupo de emigrantes musulmanes, siguiendo la tradición camorrista del lugar, sugieren a varios libreros retirar de la venta el satánico libro porque pueden sufrir agresiones, incendios o explosiones. En distintas ciudades inglesas se practica el deporte de la quema pública de "The satanic verses". En RFA, donde los musulmanes son de confesión sunita, emerge el chiísmo con insólito vigor. Y así sucesivamente.

Aparentemente, llega el momento de poner en tela de juicio toda una serie de prejuicios y preconceptos que se habían tejido, con frivolidad, en torno al tema de la integración de cierta categoría de inmigrantes, el tema más general de la convivencia cultural, sus posibilidades, sus límites.

Cada vez que se intentaba una aproximación objetiva y científica a esos complejos problemas, sociólogos, antropólogos, etnógrafos se veían acusados de racistas o, pura y simplemente, de fascistas. Guay de mencionar el "umbral de tolerancia" en la convivencia cultural; guay de intentar recordar que, en la integración, del dicho al hecho hay un trecho conflictivo e incluso explosivo.

La Europa rica y abundante, que por miles había traído trabajadores para sustituir a los propios en tareas que éstos no querían ya hacer, quería tener sus sueños tranquilos y no veía con simpatía los anticipos de estos aguafiestas. La inmediata amalgama era inevitable y toda preocupación al respecto se encasillaba y se rechazaba de plano, bajo el rubro xenofobia, anaquel para neonazis o lepenistas.

La realidad mostró, como siempre, otra cosa y lo que mostró llega a ser traumatizante. El musulmán folklórico, alabado y reverenciado en su "diferencia", se muestra realmente diferente y así, por ejemplo, puede no tener las tolerancias del laico europeo, puede sentir la blasfemia como tal, puede reaccionar con la violencia que emerge de sus esquemas culturales, que valorizan lo cotidiano desde otras tablas.

De esa manera, el lumpenproletariado que se presumía pasivo elemento de referencia, se transforma en un elemento dinámico, activo, autónomo, que sorprende porque era, en lo sustantivo, ignorado o desconocido. Por eso, el europeo que no se molesta porque un pantalón "jeans" se llame Jesús o porque Madonna haga el amor con un Cristo bajado de la cruz para la tarea, en un spot televisivo, se asombra ante el árabe, paquistaní o turco que grita a muerte cuando alguien osa tocar el Corán o a Mahoma.

Si el derecho internacional recibe un duro golpe, la novelería también.

Inesperado intermediario

Mientras se suceden todos estos conflictos y en plena crisis, Gorbachov —cuyos talentos de hombre de promoción difícilmente se objetarán— envía su ministro de Relaciones Exteriores a Irán. Este, con una excusa absolutamente fascinante (responder a una carta que sugería a Gorbachov abandonar el marxismo-leninismo satánico y emprender la vía de salvación del Islam) habla con su autor, el mismísimo ayatolah Khomeini y luego con toda la plana mayor, en todos sus matices, de la revolución iraní.

No sólo habla sino que, en su talentosa estrategia del pos Afganistán, se propone como hombre de buenos oficios entre los occidentales y los musulmanes, en un paso más de una política global. La misma que lo ha visto —después de años de ostracismo— emerger en el Medio Oriente, con entrevista al canciller israelí incluida.

Mientras Europa y en parte Estados Unidos se atan, entre temores y temblores, a los perfiles de una anécdota por cierto terrorífica (en pleno siglo XX se condena a muerte a un escritor, por escribir), la Unión Soviética mueve sus piezas con un sentido de política global y no se para en detalles. Es cierto que, glasnost obliga, algunas decenas de soviéticos gritan en Moscú contra Khomeini y contra el propio gobierno soviético por su tolerancia, pero también lo es (y es mucho más importante) que URSS pone el pie en Teherán en un momento crucial y ajusta contactos con todos los eventuales protagonistas del pos Khomeini, con quienes por lo tanto decidirán en un futuro no muy lejano el destino de una zona estratégica clave.

HB OAP La Tercera (Chile) 5/3/89.

Chocan dos mundos por un libro blasfemo

PERIA IRAN (F.P.)

Por Patricia Escalona

Quienquiera que muera intentando matar a Rushdie, será considerado mártir y ganará el Paraíso".

Con esa corta frase, dicha por un locutor de Radio Teherán, en menos de un minuto, pero con el tremendo peso de una sentencia moral, la vida del escritor Salman Rushdie quedó en manos de quienes sienten, en este siglo veinte, que aún deben seguir defendiendo a Mahoma, el profeta que a los 53 años de edad dictó el Corán, libro sagrado de la religión musulmana.

El autor Rushdie vive en Gran Bretaña. La sentencia está emitida en Irán y dictada por el ayatollah Jomeini, líder de los musulmanes iraníes y de una moral tan estricta, que practica tapiar a las mujeres adúlteras, cortar la mano a los ladrones, azotar a los fornicadores solteros.

En la India se prohíbe la obra de Rushdie y razón de su pecado es la novela "Los Versos Satánicos". Los países europeos retiran sus embajadores de Irán y desde Japón le pide a las compañías que compren menos petróleo crudo a Irán.

La barahúnda es mundial. Están chocando, en el terreno moral, político y económico, dos mundos: Oriente y Occidente, en los cuales nada es igual, salvo que quienes lo habitan caminan en dos pies. El resto, para uno y otro, es misterio, temor y hoy la manifestación es la polémica por el libro de Rushdie.

El texto se ha convertido en la locura literaria del momento: el diario "La Prensa" de Bogotá lo está publicando en capítulos, a partir del domingo pasado. En París, esta semana tres revistas a la vez: "L'Evenement de Jeudi", "Liberation" y Le Nouvel Observateur" decidieron publicar a la vez extractos de la obra con los pasajes incriminados.

Todos se sienten involucrados. En Chile, los musulma-

(Sigue en la página 2)

Chocan dos... (Viene de la portada)

nes quieren leerlo, porque hasta ahora se han tenido que conformar con lo publicado por la prensa, o bien por lo que les cuentan viajeros que vienen de Europa y Estados Unidos, los dos mundos donde el libro está editado.

MIL MILLONES

Taufik Rumié, presidente de la Unión Musulmana de Santiago, se involucra en el tema, estableciendo un marco; se cree que en el mundo hay 700 millones de cristianos y 1.100 millones de musulmanes, estos últimos establecidos en 43 países, y por tanto en todos ellos existen voces que se levantan contra Rushdie, que vendría a ser uno de los suyos.

Pero las voces en defensa de Rushdie son fuertes y más aún en Gran Bretaña, donde éste vive y trabaja, y la condena es para Irán, más aún para su líder, Jomeini...

- ¿Qué autoridad moral tiene Inglaterra para juzgar al régimen iraní, si allí un juez homosexual libera de toda culpabilidad a un sodomita?

"En Irán se condena a la muerte a ese sodomita, no se le acepta. Tenemos valores diferentes, entendemos las cosas de una manera diferente.

"Condenamos severamente a la mujer adúltera. Si ella tiene su marido y sus hijos, no tiene ningún derecho a crear a sus hijos un trauma por una debilidad de la carne. En Inglaterra, hasta las princesas se mofan de su prostitución, así es que somos diferentes".

- También Europa reaccionó contra este castigo...

"¿Por qué Europa hace causa común para defender la vida de un hombre, cuando esa misma Europa no hace mucho felicitó a Truman por haber lanzado dos bombas atómicas en Japón, donde murieron 200 mil personas en un minuto?

"Jomeini no condenó a muerte al autor, a lo mejor lo dijo en un momento de ofuscación o a lo mejor él interpreta la religión un millón de veces mejor que yo, porque la conoce más. Pero el mundo musulmán condenó al autor del libro, quizá sea porque él es musulmán, porque si hubiera sido cristiano, la reacción no hubiera sido tan violenta. Hay que tener cuidado antes de hablar, porque hasta el propio padre del señor Rushdie lo debe haber condenado.

"Se supone que él conoce los fundamentos de la religión musulmana y que haya escrito en contra del profeta y decir que sus esposas fueran prostitutas, eso pasó toda la raya".

- ¿Ofendió a mujeres sagradas?

"Las esposas del profeta se llamaron las "madres de los creyentes", o sea, después de la muerte del profeta nadie puede casarse con ellas, es decir, son nuestras madres. En el Corán se prohibe la fornicación con la madre, con la tía, la hermana, con la hija de la esposa. Pero nosotros vivimos en un mundo diferente. Un hombre se casa con una mujer, y si ésta tiene una hija de 8 años, la viola. Eso no se ve en el mundo islámico.

"La reacción que hay en el mundo es política y viene desde la ocupación de Estados Unidos, al comienzo del movimiento revolucionario".

MUSULMANES EN EL MUNDO

Buscando por qué hay una reacción mundial, hay que llegar de nuevo a las cifras y a un proceso de expansión, que Taufik observa.

"Hace 20 años no había un solo musulmán en Japón; hoy día hay veinte mil. La cosa ha cambiado, hay un despertar. No tenemos sacerdotes ni misioneros que salgan a hacer propaganda del Islam. Se está extendiendo. Sólo la Unión Soviética tiene 60 millones de musulmanes y se calcula que en el año 2.000 van a ser más que los rusos.

"Los Estados Unidos le temen más al Islam que al comunismo, porque mientras los musulmanes tengan ese libro sagrado que es el Corán, la religión musulmana va avanzando.

"Los investigadores, cuando analizan el Corán, dicen que desde el comienzo hasta el final es palabra de Dios".

MAHOMA HOY

Lo que asombra analizar es que Mahoma, un profeta nacido, según se afirma, en el año 570 de esta era cristiana, sea el ser ofendido, por él se grita en las calles de las principales capitales.

"No era sabio ni filósofo, hasta que el personaje que se le apareció le dijo "Lee", tal como lo relata él en el primer versículo del Corán. Los musulmanes adoramos a Dios, pero tenemos por el profeta un respeto extraordinario, y no aceptamos que nadie lo insulte, hable mal de él, porque tenemos la convicción de que él va a interceder por nosotros el día del juicio.

"Tenemos un respeto absoluto no solamente por él, sino también por Jesús y por la Virgen María".

- ¿Lo que Rushdie ha hecho es faltar el respeto hacia el profeta, y por eso está condenado a morir?

"Sí, y no solamente el autor, sino el mundo occidental, que ha reaccionado de esta manera. Europa retiró a sus embajadores, haciendo causa común con el Reino Unido, porque un país condenó a muerte a una persona. Pero no es un asesinato.

"El hecho es que nosotros, chilenos que formamos parte de lo que se llama mundo occidental, no entendemos que se condene a muerte a un hombre por lo que dijo...

"Le aseguro que si este autor o cualquier otro escribe un libro igual contra el patriarca Moisés, el sionismo movilizaría a la Humanidad entera en contra del autor, y a esta hora usted, yo y el mundo entero estaríamos pidiendo la cabeza del autor".



Taufik Rumier: Desde Chile admira a Jomeini, porque se puso de pie para defender la dignidad ofendida de su pueblo.

NARIZ POR NARIZ

- ¿Qué pensaría usted, como musulmán chileno, si Rushdie aparece muerto?

"No me parecería bien, porque yo le voy a indicar lo que dice el Corán: 'Si un hombre mata a otro hombre, ese hombre debe morir; ojo por ojo, nariz por nariz, oreja por oreja, diente por diente... pero las heridas se dejan a criterio del juez, de acuerdo a la gravedad. Pero, luego dice: la persona que mató a otra con premeditación y alevosía o peleando simplemente, da derecho a los deudos a matar a esa persona, pero si él perdona la vida al matador, yo lo recompensaré aquí, que le cobre indemnización, que sea magnánimo y generoso, o sea, que no mate.

"Tenemos cosas prohibidas: el robo. Al que roba, según el Corán, hay que cortarle la mano, sea hombre o mujer. De los 43 países musulmanes que hay en el mundo, sólo 3 aplican esto: Arabia Saudita, Irán y Pakistán.

"El Corán dice que si un hombre y una mujer fornican siendo solteros y no siendo casados, se les debe dar 100 azotes a cada uno en público, en la calle, que todo el mundo vea".

- ¿Por qué esa crueldad en pleno siglo 20?

"Queremos formar una sociedad limpia. Antes del advenimiento del Islam, esto era común. O sea, un árabe tenía cuatro, cinco, diez mujeres. Venían dos personas a visitarlo, y él le mandaba a cada uno una de sus mujeres para que se acostara con ellos. Era costumbre: así como eran generosos matando corderos para alimentarlos bien, también eran generosos con las señoras.

"Antes del Corán, cuando moría su esposo la mujer quedaba en poder del hermano de él, quien la podía vender, usar, enajenar, y ella no tenía ningún derecho a nada. Ahora ella es una persona, como cualquier otra, y el que se casa con ella debe darle una dote, de la que ella puede usufructuar. Hoy día la mujer musulmana tiene más dinero que la mujer occidental".

MUERTE PARA LA ADULTERA

"En Irán, a la mujer adúltera la matan, porque el Corán dice eso. En Siria hay adulterio y no se mata a la mujer, sino que el esposo la repudia, se libera. La vergüenza queda para ella y su familia. En Egipto no la matan. Por eso se debe decir que hay muchas leyes islámicas que el mundo islámico no las aplica hoy, pero eso no quiere decir que esos países sean menos musulmanes que otros".

- ¿Como el cabello escondido, que en Irán es obligación?

"La mujer musulmana debe andar con sus cabellos tapados, porque éstos forman parte de su belleza, y ella sólo la debe mostrar a su esposo. Acá, en Chile, nosotros somos una minoría y tenemos hijas y ellas salen a la calle y no las podemos obligar a amarrar el cabello, pero no por eso somos menos musulmanes".

NADIE LO HA LEIDO

- En Chile deben existir unos 1.500 musulmanes, pero ninguno ha leído el libro.

"Nosotros no tenemos una verdadera noción de él. Según lo publicado en la prensa, nos duele lo que se ha hecho con el profeta y sus esposas y nuestra religión. La mayoría de la comunidad islámica chilena tiene sus simpatías con Irán, por una razón política.

"Esta comunidad proviene de Siria, que está en guerra con Israel. Irán, en la época del Sha, era antiárabe, pro-occidental y pro-israelí. Jomeini convirtió a Irán en

(Sigue en la pág. 3)

Chocan dos...

(Viene de la pág. 2)

pro-árabe y ofreció a los árabes el apoyo total de los 34 millones de iraníes por la liberación palestina.

Entonces, nos entregó un aliado poderoso para luchar contra un enemigo superior, no en inteligencia. Israel tiene 3 millones de habitantes. Siria tiene 12 millones. De hombre a hombre, somos más capaces que Israel, pero resulta que el enemigo verdadero es Estados Unidos, que es la primera potencia mundial. Nuestro acercamiento a Jomeini es político y religioso, porque es un aliado poderoso".

- Pero dicen que Jomeini se ha lanzado en este castigo al escritor para obviar sus problemas políticos internos.

"No. Tiene problemas económicos, todos lo saben, el pueblo iraní también. Acaban de salir de una guerra. Está en bancarrota. De todas maneras, Europa entera quiere ir a Irán ahora a ayudarle, para seguir robándole y sacándole dinero".

EN DECADENCIA

- ¿Quién es respetable en todo ese problema?

"Para mí, Jomeini es un hombre respetable. Yo no comulgo con la idea de decir que hay que matar al escritor, no estamos viviendo en un mundo en que pueda aceptar eso, no porque el mundo haya mejorado en ética, en moral o en espiritualidad. Nada de eso, estamos viviendo en un mundo que no merece ningún respeto. Esta en decadencia: el SIDA amenaza a los países occidentales, la decadencia viene por la parte más vergonzosa: la homosexualidad.

"Estados Unidos es el país donde hay más drogadictos, más depravados, donde hay padres que más abusan con sus hijas de 2 ó 3 años. Recién se está viendo eso en la Unión Soviética. En Inglaterra, los jueces han legalizado el matrimonio entre hombre y hombre, mujer y mujer ¿Qué podemos esperar nosotros del criterio de estos señores?. O sea, la nobleza es la más envilecida".

LO ADMIRO

Pero Jomeini sólo es un hombre, ¿qué derecho tiene él?

"Jomeini tiene 88 años, él actúa sólo de una manera, no buscando que alguien lo apoye. No le habría costado nada quedarse callado, pero él es el juez supremo en su país, desde el punto de vista religioso.

"El se considera obligado a decir la verdad .El dijo: "Esta es la sentencia", no es político ni diplomático. ¿Inglaterra quiere cortar relaciones?, que las corte, no queremos su amistad. ¿Francia?, que las corte... El no es un economista para pensar "tenemos negocios , esto o lo otro". El está actuando desde un punto de vista religiose puro, un hombre anciano, que se puso de pie para defender la dignidad de su pueblo ofendido por ese autor. Entonces, nosotros no lo podemos condenar. Yo hasta cierto punto lo admiro, porque de alguna manera defendió una parte mía también, aunque no esté de acuerdo con la muerte. Pero el levantó la voz".

- ¿Qué es Rushdie para usted?

"Un renegado al que no podemos castigar. El Corán nos habla: al musulmán que reniega de su religión, lo castigará Dios. Si el libro sagrado me dice que Dios lo va a castigar, yo no voy a tomar el castigo por mi mano. A mí Dios me liberó de tocar a esa persona".

- ¿Qué pasa si Rushdie aparece muerto?

"Puede ser que lo mate... Si aparece muerto posiblemente será por alguien que no sea musulmán... Yo creo que se ha cometido un error con el escritor, porque se le hecho propaganda".

- ¿Leería el libro?

"Me gustaría leerlo y [comentarlo] también. Vino [a ...] un periodista y me pidió [que] le comentara un libro esc[rito] por Jomeini cuando est[aba] asilado en Francia. A la [pri]mera página que me ley[eron] dije esto no lo ha escrito [Jo]meini, sino un enemigo [de] él".



IRAN (F.P.)

Las protestas se han sucedido en Londres, París y otras capitales del mundo, derivando en desmanes con muertos y heridos.

Los versículos que castigan

El mundo occidental observa que hay seis versículos del Corán, libro sagrado de los musulmanes, que pueden ser aplicados a la situación del escritor Salman Rushdie, y de los cuales derivaría la sentencia de muerte "decretada" contra él por el Ayatollah Jomeini.

190.- Combatid por Alá contra quienes combatan contra nosotros pero no os excedáis, Alá no ama a los que se exceden.

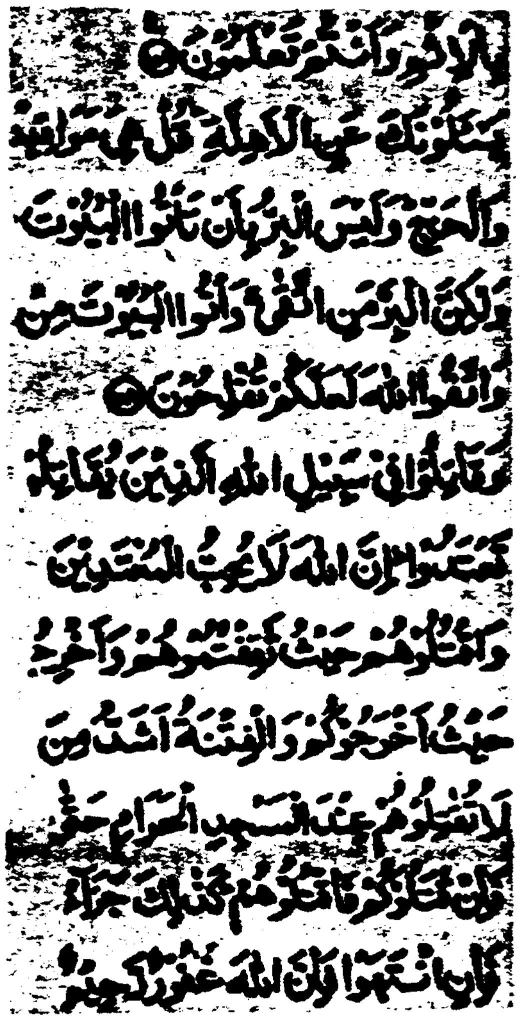
191.- Matadles donde deis con ellos y expulsadles de donde os hayan expulsado. Tentar es más grave que matar. No combatáis contra ellos junto a la Mezquita Sagrada, a no ser que os ataquen allí. Así que, si combaten contra vosotros, matadles: esa es la retribución de los infieles.

192.- Pero si cesan, Alá es indulgente, misericordioso.

193.- Combatid contra ellos hasta que dejen de induciros a apostatar y se rinda culto a Alá. Si cesan no haya más hostilidades que contra los impíos.

194.- El mes sagrado por el mes sagrado. Las cosas sagradas caen bajo la ley del talión. Si alguien os agrediera, agredidle en la medida que os agredió. Temed a Alá y sabed que El está con los que le temen.

195.- Gastad por la causa de Alá y no os entreguéis a la perdición. Haced el bien. Alá ama a quienes hacen el bien.



Estos son los versículos del Corán, escritos a mano y en idioma árabe. De la interpretación de ellos depende la vida o muerte del escritor Rushdie. Al lado, el texto en castellano.

Un líder moderado

TEHERAN, 2 (EFE). — El presidente de Irán Alí Kamenei fue elegido hoy por más de dos tercios de la Asamblea de Expertos, compuesta por 80 miembros, sucesor del imán Khomeini en el liderazgo de la República Islámica, informó la agencia de noticias oficial IRNA.

Kamenei, nacido en junio de 1939 en el seno de una familia religiosa de la ciudad santa de Mashad, de la provincia de Jorasán (en el este del país), fue alumno del imán Khomeini y alcanzó en sus estudios el grado más elevado de "fighaq" (jurisprudencia).

Su padre es clérigo y uno de sus hermanos, Hadi, es miembro del Parlamento (Majlis).

El presidente de Irán fue arrestado y encarcelado en varias ocasiones durante el régimen del cha Mohamed Reza Pahlevi en las decadas de los 60 y 70.

Después de la revolución islámica, Kamenei fue miembro del Consejo Revolucionario, comandante del cuerpo de los guardianes de la revolución y miembro del Majlis.

En la actualidad es el líder de las oraciones del viernes en Teherán y del Consejo Supremo de Defensa y es miembro del Secretariado de la Asamblea de los Expertos.

Alí Kamenei, de tendencia moderada, tiene a su cargo la presidencia de la república desde setiembre de 1981, mandato que terminará el 18 de agosto cuando se celebren las elecciones presidenciales.

La elección de Kamenei como líder de la República de Irán se decidió en una sesión extraordinaria celebrada hoy por la Asamblea de Expertos, con la presidencia del ayatollah Alí Meshkini, tras 8 horas de deliberaciones.

La decisión puede ser provisional o permanente, hecho que aún no se ha aclarado en los primeros informes de la sesión de la asamblea.

En una entrevista a la televisión antes de la decisión del Consejo de los Expertos, Kamenei dijo que la decisión del futuro liderazgo de la república restablecerá la normalidad en el país.

Irán atraviesa ahora un momento de transición, que comenzó tras el fin de la Guerra del Golfo contra Irak, en agosto del año pasado, cuando se suscitó un debate sobre cuál sería la mejor vía para proceder a la reconstrucción del país.

Por primera vez desde el triunfo de la revolución islámica, el Parlamento iraní resultó dividido entre radicales y conservadores en las elecciones del año pasado.

La rama radical, defensora de la línea de "pureza islámica" a la hora de mantener los principios del Islam, es partidaria del hijo del imán Khomeini, hoyatolislám Ahmad Khomeini, de 43 años. Los "puros" no quieren ceder ante los bloques comunista ni occidental y pretenden mantener su línea revolucionaria.

Esta tendencia, encabezada por el ex ministro del Interior hoyatolislám Natej Nuri, cuenta con el apoyo del primer ministro, Husein Musawi. Los radicales abogan también por la exportación de la revolución y piden reformas sociales y económicas en la República Islámica.

Los conservadores, partidarios del vicepresidente del Parlamento anterior, hoyatolislám Yazdi y del presidente del Parlamento, Akbar Hachemi Rafsanjani, contaban con el apoyo del presidente Kamenei y del ayatollah Montazeri, designado en 1985 para suceder a Khomeini y "dimitido" recientemente de su cargo.

040 113

IRAN (F.P.)

El imán que quiso cambiar la historia

Cuando el 6 de octubre de 1977 Khomeini se trasladó a Francia y se instaló en una pequeña vivienda de Neauphle-le-Château, a 35 kilómetros al oeste de París, en lo que sería su cuartel general hasta su retorno a Teherán, el barbado imán era casi un desconocido para la mayoría de los occidentales.

El Irán del sha Mohammed Reza Pahlevi, en el que el Islam, según el monarca, no sería "una barrera segura contra el comunismo mientras no sean erradicados el hambre, la enfermedad y la miseria", era un escenario cuyas luces impedían ver un foro en el que las atrocidades señaladas por el sha eran, precisamente, parte de la cotidianidad de la mayoría de los iraníes.

El sha, es cierto, transformó la nación persa en un Estado moderno sin pensar, al menos demasiado, en las contradicciones que ello aparejaba.

Apoyado en el mejor ejército del Medio Oriente, el monarca, como contrapartida de su proyecto de país, se olvidó de las raíces musulmanas de su pueblo cuya identidad comenzó a compartir un concepto de aproximación a lo occidental que no quería y, fundamentalmente, no entendía.

Khomeini, cuya vida pública se inició cuando contaba 61 años, sería el hombre que rescataría valores que el pueblo sentía como suyos. Pero lo hizo con la mirada en el pasado sin entender que los hechos, una vez transformados en historia, se convierten en el ayer, un ayer al que no se puede retornar sin pagar un alto costo.

El ayatollah, tras dejar el exilio después que en el Irán las acciones contestatarias de la mayor parte del pueblo debilitaron y resquebrajaron lo que hasta entonces era el monolítico poder del sha, se convirtió en el líder indiscutido de un proceso político que sacudió, por su mensaje, al mundo entero: la Yihad (guerra santa), como mandato de la "ley divina" fue, desde ese instante, el imperativo categórico del régimen persa.

Khomeini asumió el poder en enero de 1979. Esa fecha se transformó en el límite entre el antes y después. Su retorno al Irán contó con el multitudinario apoyo de la ciudadanía. Al memorar aquellas jornadas no es aventurado enfatizar que el imán fue saludado por 50 millones de iraníes.

¿Qué vino después? Los sucesos, como en un calidoscopio en el que las formas se cambian con inaudita velocidad, fueron sumándose y, así se estableció con facilidad un perfil de la nación. Atrás quedaba su nacimiento, casi con seguridad en 1902, en un pueblo situado a 125 kilómetros al sudoeste de la ciudad santa de Qom. También los libros que escribió ya en su condición de "faqih" (abogado de derecho canónico): La liberación de los medios y Gobierno islámico.

El cautiverio de 52 norteamericanos por más de 14 meses y la guerra que desató contra Irak, un conflicto que durante casi 8 años repercutió económica y militarmente en todo el mundo, fueron dos de los episodios que, por sus características, definieron la estrategia del shiismo encabezado por Khomeini.

El pueblo había adherido a su decisión de una República Islámica militante, liberada del secularismo de Occidente sin pensar que tal decisión comprometería al Irán en un proceso de desgaste que se extendería por el Medio Oriente y en la estratégica región del golfo Pérsico. Y también más allá, en los territorios ocupados -fueron sus palabras- por el "Gran Satán", esos Estados Unidos que fueron, reiteradamente, el centro de sus ataques.

En momentos en que el aislamiento político de Teherán se intensificó, el régimen recurrió al terrorismo internacional.

En Beirut, Irán financió, en 1983, un ataque con explosivos, en el que murieron 241 infantes de marina de los Estados Unidos.

Esa presencia shiita en la resquebrajada geografía libanesa se extiende hasta el presente y apoya a Siria, el único país árabe que, en nombre de su estrategia regional, apoyó al ayatollah en la contienda que desató contra Irak.

Khomeini, habitante de una de esas cuatro prisiones en las que según, sus enseñanzas, se encuentra cada hombre, no dejó de lado sus sueños. Tampoco la dimensión mundial de sus propósitos. Algunos laicos que participaron en los primeros tiempos de la revolución islámica, lo abandonaron. Tal realidad no modificó sus procedimientos, ni alteró su quimera. Recurrió a la venganza. Y la sangre corrió sin pausa.

Su mensaje no necesita de intérpretes. El 24 de septiembre de hace 10 años dijo a los peregrinos reunidos en la ciudad santa de La Meca: "Prometámosle a Dios que expulsarán a las superpotencias -esos demonios con forma humana- de nuestras sagradas tierras islámicas".

La crisis interna creció. Y el pueblo sintió sus efectos. Pobreza, falta de oportunidades, miedo por el futuro, pero también por el presente. Entonces, las voces contestatarias comenzaron a dejar la sordina. Y se formó una resistencia creciente.

Ya en los últimos tiempos la lucha palaciega por el poder, dejó de ser secreta. Khomeini, un anciano ya próximo a la muerte, no controlaba los pasillos que recorrían tanto aquellos que suponían que los cambios se imponían para insertar al Irán en el mundo moderno, como los que anhelaban detener en el tiempo el retroceso impulsado por el imán.

La ley imperante tenía jueces con las armas en las manos. Y éstos, también, dictaban la sentencia. Hubo purgas. También ejecuciones. Hoy, el ayatollah Khomeini ha dejado la escena, pero los interrogantes se acrecientan. El qué pasará carece, por ahora, de respuestas.

La Nación 5/06/89

040 HB

IRAN FP La República 27/3/89

Se pronunciaron los musulmanes uruguayos

"Estamos a favor de la condena a muerte de Salman Rushdie, pero que se ejecute en un país islámico"

*** Fraternidad Islámica del Uruguay anunció manifestaciones contra librerías que difundan los "Versículos satánicos"**

Los musulmanes uruguayos se pronunciaron en favor de la condena a muerte al escritor anglo-indio Salman Rushdie autor de los "Versículos Satánicos" aunque precisaron que la ejecución debe hacerse en un país islámico, expresando a su vez el respeto a nuestras leyes. En un comunicado firmado por la Fraternidad Islámica del Uruguay (que congrega a todos los grupos islámicos que existen en nuestro país, entre ellos chiítas, sunnitas y uuis) indican que están compenetrados con nuestra realidad nacional y que ninguna ley islámica "puede ser llevada a cabo si perjudica la soberanía de un estado extranjero". Voceros de esta organización dijeron a LA REPÚBLICA que no dependen de ningún Estado musulmán y que en caso de que el polémico libro se edite en nuestro país realizarán manifestaciones pacíficas frente a las librerías o editoriales responsables e informan que ya comenzaron un ayuno en protesta por este asunto. "No compartimos los ataques a librerías que se llevaron a cabo en otros países pero no compartimos esos métodos" añadieron.

En el referido comunicado los musulmanes uruguayos expresan su "repudio" al citado libro, al que consideran "blasfemo, carente de sentido y altamente ofensivo a la sensibilidad religiosa de los musulmanes". Reclaman a su vez su "derecho de conciencia y libertad religiosa de no ser ofendidos; todo esto de acuerdo a nuestra Constitución vigente", agregan.

Sostienen además que "los hermanos cristianos" que se han visto ofendidos por un libro escrito por la esposa de Rushdie "han emitido enérgicas protestas aunque no compartan o no entiendan la condena a muerte del escritor". Se manifiestan a su vez "abiertos al diálogo y respetuosos de todas las filosofías, religiones o ideas, pues son dignas de ser estudiadas", pero afirman que si atacan sus principios "siempre nos levantaremos a defenderlos porque el Islam es nuestra vida". Critica asimismo a medios de prensa que "consciente o inconscientemente" los atacaron "sin haber consultado antes la opinión de los musulmanes uruguayos". "Somos musulmanes, uruguayos compenetrados con nuestra realidad y con un marcado sentimiento nacional. Respetamos por lo tanto las leyes de la nación y junto al Imán Ayatolah Mehdi Kabani decimos que la ejecución de una ley islámica no puede ser llevada a cabo si perjudica la soberanía de un Estado extranjero", dice la nota. "Sin embargo —añade— somos respetuosos de Dios y su ley por lo que estamos totalmente de acuerdo con la condena a muerte a Salman Rushdie; esto no es porque lo decidió ninguna conferencia internacional o el mismo Ayatollah Jomeini sino porque así lo indica la ley coránica. Rushdie ha tenido la oportunidad de arrepentirse y de evitar esta situación pero continuó afirmando sus conceptos blasfemos e hipócritas y desearíamos más el perdón que la condena. Entendemos por otro lado que la ejecución deberá realizarse en un país islámico de acuerdo a las características de la pena de muerte para este caso".

Finalmente señalan que llevarán adelante "una lucha de resistencia activa no violenta" para defender sus principios e informan que iniciaron un ayuno en "el mes de Ramadan buscando que Dios ilumine el corazón de los hombres que buscan la paz y la justicia". El comunicado tiene como fecha "Shavan 15 de 1409 de Egira, mes del natalicio del duodécimo Imán Mohamed Almagni, que junto al profeta Isha Jesús regresaría al fin de los tiempos para imponer un gobierno de justicia y verdad en el mundo".

040

H3/ IRAN F.P.



¿Fanático o satánico?

Rompieron vidriera de Feria del Libro

Junio 28/89

Apareció rota en las últimas horas una vidriera de la sucursal de Feria del Libro ubicada en 18 de julio y Plaza Independencia. Si bien se desconoce quién o quiénes puedan haber sido los autores del hecho y sus motivaciones es de conseguir que en dicha librería se encuentra a la venta y en exhibición la obra "Versos Satánicos" del británico Salman Rushdie, sobre quien pesa aún el pedido de su cabeza por parte de las autoridades religiosas iraníes, quienes afirman que libro es agraviante y ofensivo para la comunidad islámica.

LEA diálogo con el propietario de Feria del Libro, el Sr. Domingo Maestro quien afirmó que la obra "la tenemos en vidriera desde el miércoles de la semana pasada, tanto en la sucursal de Plaza Independencia como en casa central". Agregó que otras librerías como Papacito y Mosca también lo tienen y destacó que "por el momento no puedo asociar la rotura de la vidriera con " Versos Satánicos", ya que en otras oportunidades aparecieron vidrios rotos en nuestras librerías".

Consultado sobre si recibió algún tipo de amenaza, Maestro dijo que "en forma personal no, sí existe una amenaza general de las autoridades religiosas de Irán contra editores y libreros, pero yo no recibí ninguna amenaza, eso es lo objetivo y no tengo más para formar un juicio válido".

Afirmó también que "voy a arreglar el vidrio y voy a seguir con el libro, porque mi tarea es vender libros".

"LEA" se comunicó también con un directivo de la Fraternidad Islámica del Uruguay quien denegó formular ningún tipo de declaración.

D 1.01 8906294

Apoyo político y religioso al liderazgo de Kamenei

El presidente de los Estados Unidos, George Bush, pidió ayer a los dirigentes iraníes que contribuyan a obtener la liberación de los rehenes norteamericanos del Líbano, como condición para mejorar las relaciones con su país. Centenares de miles de iraníes acudieron a despedir los restos de Khomeini. Respaldo político y religioso para Alí Kamenei, nuevo líder de esa nación.

TEHERAN, NICOSIA y WASHINGTON, 5 (AFP, AP, UPI, EFE, ANSA y Reuter). — Ocho personas murieron y más de 500 resultaron heridas cuando una muchedumbre se apretujaba para despedir los restos del ayatollah Ruhollah Khomeini, frente a la gran Plaza de la Oración de Teherán, informó hoy la agencia oficial iraní IRNA.

Entretanto, el hijo del fallecido imán, Ahmad Khomeini, y el influyente presidente del Parlamento iraní, Alí Hashemi Rafsanjani, expresaron su respaldo al nuevo líder supremo del país, el presidente Alí Kamenei.

Tras recibir las condolencias de Kamenei, Ahmad Khomeini le manifestó que "conforme al decreto religioso del imán, es usted nuestro guía, por lo que le expresamos todo nuestro apoyo y le deseamos pleno éxito en su misión".

Rafsanjani dijo por su parte a la televisión iraní que el nuevo líder "es la figura más deseable de la revolución para asumir esta responsabilidad. Me siento totalmente optimista acerca del futuro de la revolución".

El Consejo de Expertos de la República Islámica, integrado por casi 80 líderes religiosos, escogió ayer al presidente Kamenei como virtual sucesor de Khomeini.

En otro orden, el presidente estadounidense, George Bush, aseguró hoy que Washington no hará gestos de apertura hacia Irán, excepto si se pone en libertad a los rehenes norteamericanos en el Líbano.

Bush estimó que es muy pronto para considerar las consecuencias de la muerte de Khomeini y la designación del presidente Kamenei como su sucesor. "Ellos saben lo que tienen que hacer (...) han sido un Estado terrorista y tan pronto veamos una evolución que se aleje de la opresión y el extremismo, revaluaremos la situación", indicó.

♦ **Exequias**

Cientos de miles de iraníes acudieron hoy al suburbio norte de Teherán para despedir al líder de la revolución islámica. Durante toda la noche, la multitud se había dirigido hacia el santuario salmodiando versículos del Corán.

En la mañana, un enorme clamor de lamentaciones se elevó de la multitud cuando una ambulancia que transportaba los restos del imán ingresó a la mezquita Mossala. Los restos "purificados" de Khomeini fueron colocados en un sarcófago de vidrio cubierto por un paño blanco.

Un importante dispositivo de seguridad fue desplegado en toda la ciudad, con el fin de evitar incidentes, en lo que se calificó como la más grande manifestación popular desde el retorno triunfal de Khomeini, en 1979, al término de su exilio en Francia.

Según fuentes hospitalarias, el servicio médico de emergencia instalado en el lugar de las exequias quedó totalmente desbordado.

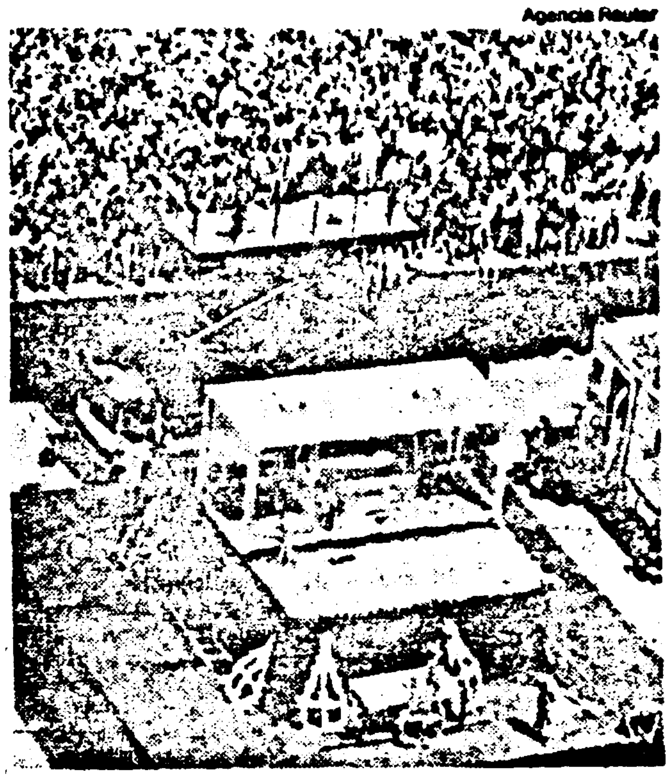
Khomeini será sepultado mañana en el cementerio de Behesht-E Zahra, en el sur de Teherán. El lugar, elegido por su hijo Ahmad está siendo acondicionado por ingenieros del cuerpo de los Guardianes de la Revolución.

♦ **Otras reacciones**

Casi 10.000 personas participaron hoy en los "funerales simbólicos" del imán Khomeini organizados por el Hezbollah pro iraní en la periferia sur chiíta de Beirut, Líbano. El cortejo estaba encabezado por un centenar de dirigentes integristas.

En tanto Irak hizo un llamado a la paz con Irán, en lo que parecería ser un gesto de buena voluntad hacia los nuevos dirigentes de Teherán, un vocero del Ministerio de Relaciones Exteriores israelí expresó su esperanza de que la cúpula iraní "cambie globalmente de actitud con respecto a los derechos humanos, al igual que sus relaciones con Israel y Occidente".

Agencia Reuter



El cuerpo del líder espiritual iraní yace en la plaza Mosala a la vista del numeroso público que asiste a su funeral.

El testamento con su última directiva

TEHERAN, 5 (Reuter). — El ayatollah Ruhollah Khomeini maldijo al rey saudita Fahd, acusándolo de traidor a Dios y calificó a líderes estadounidenses como terroristas en una diatriba póstuma, al publicarse hoy su testamento.

El extinto jefe supremo iraní condenó asimismo a la Unión Soviética y a los líderes de Irak, Jordania, Marruecos y Egipto. Jordania y Egipto apoyaron a Irak en su guerra de ocho años contra Irán.

Khomeini dijo que los musulmanes, al llorar a los mártires de la fe, debían maldecir a los tiranos "incluyendo a la familia saudita, esos traidores al Gran Templo de Dios, que la maldición de Dios, de sus Angeles y Profetas caiga sobre ellos".

"El rey Fahd gasta todos los años gran parte de la riqueza del pueblo... promoviendo la totalmente infundada, anticoránica y supersticiosa fe del wahhabismo", dijo el testamento de Khomeini.

El rey empujó a gente desorientada hacia las superpotencias y cometió abusos contra el Islam y el Corán, agregó el testamento, extractos del cual fueron difundidos por Radio Teherán.

El testamento fue leído ayer ante la Asamblea de Expertos antes de que un grupo del alto clero eligiese al presidente Alí Kamenei para suceder a Khomeini, quien murió de un ataque cardíaco el sábado por la noche.

El rey Fahd, cuyo país rompió relaciones con Irán el año pasado, dijo en octubre que Arabia Saudita era una nación de musulmanes sunnitas y que solo sus enemigos podrían calificarla de wahhabí para pintarla como no islámica.

En su testamento, Khomeini urgió a los musulmanes de todo el mundo a proteger como un "don divino" la República Islámica que fundó hace 10 años.

Rafsanjani pide mejorar lazos con la URSS

TEHERAN, 8 (UPI, EFE, AFP, Reuter y de The Financial Times, especial para Clarín). — El presidente del Parlamento iraní, Alí Akbar Hashemi Rafsanjani, se pronunció hoy por un estrechamiento de los lazos con la Unión Soviética, y al mismo tiempo anticipó que su país está dispuesto a "mantener buenas relaciones con Occidente", pero "si este renuncia a destruirnos".

Rafsanjani, a quien se lo considera en la recién iniciada era "posterior a Khomeini" como uno de los hombres más poderosos de Irán, anunció hoy su voluntad de acceder a la presidencia de la república islámica, en agosto próximo, cuando expire el mandato irrenovable de Alí Khamenei.

En la misma conferencia de prensa con corresponsales extranjeros, el líder parlamentario y jefe supremo de las fuerzas armadas iraníes expuso las ideas de su gobierno —y de hecho formuló anticipos respecto de las líneas que regirán durante su eventual gestión— en materia de política exterior.

Irán, dijo, "hará lo que esté en sus manos" para ayudar a liberar a la docena de rehenes occidentales —entre ellos nueve norteamericanos— que todavía permanecen secuestrados en el Líbano, pero solo cuando "los Estados Unidos hagan lo mismo ante la falange libanesa para lograr la liberación de los iraníes rehenes" en ese mismo país.

Rafsanjani respondió así a las declaraciones hechas por el presidente George Bush, en las que el mandatario norteamericano señaló que las relaciones de Teherán con Washington podrían mejorar si Irán gestiona la liberación de los rehenes estadounidenses.

El alto dirigente, a quien ya se considera como el presidente, acusó a los Estados Unidos de mantener una actitud de hostilidad e intimidación respecto de Irán. "Se han equivocado", dijo. "Si revén su actitud y actúan como lo está haciendo la Unión Soviética, nuestras relaciones podrían mejorar".

En relación con la oferta de Rafsanjani sobre colaboración para la liberación de rehenes, el portavoz de la Casa Blanca, Marlin Fitzwater, comentó con tono cauteloso que "hemos escuchado antes otros comentarios" de ese dirigente, pero "la realidad es que los rehenes norteamericanos siguen cautivos" en el Líbano.

"No sabemos de ningún iraní que sea rehén de los cristianos libaneses", precisó Fitzwater.

Respecto del tema de los países árabes Rafsanjani indicó que la república islámica desea coexistir pacíficamente con ellos, especialmente los del golfo Pérsico, aunque esto no implica que vaya a hacer concesiones a Irak.

La decisión de fortalecer lazos en distintos campos con la Unión Soviética la apoyó el dirigente iraní en recomendaciones que atribuyó al recientemente fallecido ayatollah Ruhollah Khomeini. "Yo soy de la misma opinión", manifestó, y aseguró que el imán dejó la indicación de "tratar de mejorar relaciones con nuestro gran vecino del norte".

Sobre Francia, dijo Rafsanjani que "el futuro de nuestras relaciones no está muy claro, porque parece que hay fuertes presiones en Francia en contra del Islam y de nuestra revolución". También se refirió al caso Salman Rushdie —el escritor sentenciado a muerte por Khomeini por presuntas blasfemias contra el Islam en su libro Versos Satánicos— y dejó en manos del Reino Unido la solución a la crisis diplomática entre ambos países. En Teherán se considera ahora que Irán "dejará dormir" el caso Rushdie.

En el plano interno y al hablar de su candidatura presidencial, el líder parlamentario dijo que si saliera electo, asumiría el cargo sólo si se le otorgara "un poder ejecutivo fuerte" a través de las enmiendas constitucionales ahora en estudio y que deberán someterse a referendo en los mismos comicios.

IRAN
F.P.
REGIO
CLARIN 9/6/89
CLARIN 9/06/89
PARTES POCO LEGIBLE
01.01
8906429

Viernes 9 de junio de 1989

Clarín

Fundado por ROBERTO NOBLE el 28 de agosto de 1945

Directora: Ernestina Herrera de Noble

Irán en la encrucijada

LA muerte del ayatollah Ruhollah Khomeini, líder espiritual de la República Islámica de Irán, cierra indudablemente un capítulo irrepetible en la historia de la región y del mundo. El difunto jefe no estaba investido solamente de las potestades que fija la Constitución asumida por el régimen inaugurado en 1979, superiores a las de cualquier cabeza de Estado del mundo, puesto que era además la última instancia inapelable de toda ley, norma o decisión, y su fuente inspiradora.

Era, por encima de estas atribuciones, el líder indiscutido de un movimiento de masas dotado de un fervor pocas veces conocido, a cuyos integrantes podía solicitar en nombre de Dios los sacrificios más extremos. El millón o más de muertos que costó la guerra de ocho años contra Irak es un claro ejemplo de ello y también lo son los niveles de tolerancia para los embates de la pobreza, los conflictos interétnicos y otros males endémicos del viejo Estado persa.

Las funciones de "faqih" —o líder religioso supremo de la república— recaen ahora en el presidente Alí Kamenei, un miembro del clero chiita de tendencias generalmente interpretadas con el signo de una mayor moderación. La designación sería de carácter provisional —para evitar un peligroso vacío de poder—, pero es indudable que el nuevo jefe no dispondrá del mismo poder de convocatoria y del grado de acatamiento que fueron propios de Khomeini.

Será, al margen de las normas y de las voluntades, un jefe de Estado en un momento especialmente delicado del régimen revolucionario que derrocó a la monarquía de los Pahlevi. Si el cha Mohammed Reza no había logrado superar coherentemente el atraso económico y social de Irán, si sus planes de modernización fueron en gran medida autoritarios y chocaron contra la mentalidad y las tradiciones de buena parte de la población, la compactación de voluntades intentada por Khomeini en torno a la versión chiita de la fe islámica no contempló las necesidades y desafíos que la realidad contemporánea impone a todo país que quiera emerger seriamente del subdesarrollo y la dependencia.

La denuncia de las dos superpotencias como los "dos satanes", el celo crítico que contrapuso al régimen khomeinista con la mayor parte de los gobiernos de los otros países islámicos no constituyen de por sí una base suficiente para emprender una política superadora de los límites que mantienen a Irán fuera de los umbrales del desarrollo. Por el contrario, la rigidez doctrinaria conspiró frecuentemente con los intentos de lograr niveles de intercambio y de cooperación imprescindibles para mejorar y modernizar las estructuras productivas iraníes.

En un mundo cada vez más integrado e interdependiente, la consolidación respetable y necesaria de la identidad nacional no puede efectuarse con éxito si se enarbolan principios incompatibles con los valores que están vinculándose concertadamente como las normas de coexistencia aceptadas por la mayoría de los países del mundo. Las ideologías sostenidas a ultranza se presentan como factores con frecuencia negativos para los verdaderos intereses nacionales y conspiran contra el logro de una inserción realista en el complicado tablero de intereses, poderes e influencias que son, quiérase o no, el marco ineludible para la existencia de los pueblos en esta era de innovaciones tecnológicas incesantes y consiguiente revolución productiva.

Nadie puede negar el legítimo derecho de los iraníes a proteger su identidad nacional y su fe religiosa sin interferencias externas, pero es también evidente que de contraponer permanentemente tales objetivos con las necesidades del desarrollo económico y la inserción adecuada en el mundo se originarán peligros y debilidades que no podrán ser enfrentados con voluntarismos ni fanatismos. La hora impone racionalidad y cabe esperar que Kamenei o quienes finalmente se hagan cargo de la conducción del Estado iraní encuentren senderos propicios para conjugar los distintos intereses espirituales y materiales del pueblo iraní en un proyecto viable y posibilitador del bienestar general.

[illegible]ATALISLAM MOHSEN RABBANY: "RUS[illegible]DIE HUMILLO A MIL MILLONES DE MUSULMANES Y ESTA CONDENADO"

Desde la imagen del recientemente fallecido Khomeini hasta el fundamento de la condena a muerte de Salman Rushdie, desde la definición de la revolución iraní hasta las influencias de ella sobre el Tercer Mundo, todo pudo ser tratado en una larga charla con el Hoyatalislam Mohsen Rabbany, representante religioso iraní. Una larga entrevista entre dátiles, naranjas y té, pero en un apartamento de Pocitos, posibilitó conocer muchos pormenores de la cuestión iraní.

Todo respira austeridad y hospitalidad. "En nombre de Dios...". Un apartamento común, en pleno Pocitos; no hace frío, pero el té es bienvenido. "Podemos hablar de lo que usted quiera; pruebe los dátiles, son de Irán, acostumbramos a tomar té con dátiles, viene bien en los días de frío, como el de ayer".

Necesito que escriba su nombre. Hoyatalislam Mohsen Rabbany. "lo primero es un título, lo segundo significa bienhechor. Rab significa Dios, el apellido sería "el que sigue a Dios, va detrás de Dios".

¿Qué es lo que hace? "Soy el representante religioso iraní, estoy aquí para controlar el corte de carne según el rito islámico, Irán se llevará de este país, este año, 10 mil toneladas de carne, el año pasado fueron diez mil, pero este año ya salió un barco con cinco mil; también compramos arroz, quizás lleguemos a las sesenta mil toneladas..."

"Yo no trato con las más altas autoridades de gobierno directamente, sólo con las del sector de venta de carne, y con las firmas...". En realidad quiero preguntar otras cosas, vuelve a ofrecer los dátiles, también hay naranjas, y el té está muy sabroso.

LA MUERTE DEL AYATOLLAH

"La situación actual de Irán, luego de la muerte de nuestro líder, el Ayatollah Khomeini, es normal, como siempre, ya fue elegido por una cámara, similar a la de estados de senadores, el sucesor, es el Ayatollah Ali Khamenei; lo eligieron sabios de todo el país, elegidos por el pueblo, como debe ser en una verdadera democracia; no se olvide que al primer líder (Khomeini) no hubo que elegirlo de ese modo, fue electo por aclamación, fue el líder indiscutido por lo que hizo por el pueblo".

Allí quedó la Guerra de los Ocho Años, "fue una guerra impuesta, Irán fue invadido a costa de todo y por cualquier medio, misiles y bombas químicas contra ciudades, ataques a aviones de pasajeros, ciudades destruidas, sobre todo en la frontera, [illegible] sobre todo en esos lugares; cien mil personas muertas, Irán nunca hizo nada por empezar esa guerra, ni por continuarla, todos nos preguntamos por qué nos atacó el gobierno de Irak, no su pueblo".

¿Y ahora? "Aceptamos la paz, si ellos hacen lo que dijeron que harían, será una paz justa, y yo le afirmo que la paz que firmó Irán no es una paz estratégica, sino una paz para siempre, no aceptamos la propuesta de la ONU por condiciones ajenas a nuestro propósito, el fin de los enfrentamientos, y de inmediato volvimos a las fronteras internas, lamentablemente Irak no hizo lo mismo, y mantiene ocupada una franja de doscientos kilómetros en territorio iraní; queremos mantener esa independencia, y una paz duradera para la región, como la paz que todo el mundo necesita".

LA REVOLUCION ISLAMICA

Mientras sus compañeros arreglan todo, se mueven respetuosamente a su alrededor, ofrecen más alimentos, Rabbany sonríe: "Irán mantenía relaciones injustas, en la época del Sha, con las dos grandes potencias; la revolución islámica de 1979 significó la expulsión de los consejeros que tenían en nuestro territorio y la nacionalización de la riqueza del pueblo; dijimos: ni este ni oeste, y nos defendemos de todo opresor, pero éstos tomaron sus medidas".

"Primero, intentaron bloquear nuestra economía, luego provocar una guerra civil, interna, lo que no pudieron, finalmente, impusieron la Guerra de los Ocho Años, y siempre justificaron esos ataques por todos los medios posibles, a través de la información impulsaron lo bélico, así actuaron los países opresores..."

Y la imagen del Ayatollah. "Usted se habrá preguntado como nosotros, por qué no es querido por varios gobiernos; pero sí es querido por su pueblo, cuando llegó lo esperaban en el aeropuerto de Teherán ocho millones de personas, y tuvo diez años de liderazgo, algo sin parangón en la historia, y seguía siendo querido..."

"Cuando murió, diez millones de [illegible] siguieron sus funerales, se tuvo que apelar a la televisión para que pidiera a la gente del interior que no siguieran viniendo a Teherán, y los que estaban llorando como ante el cadáver de un padre; una semana de feriado, hasta los más independientes del gobierno cerraron sus negocios, y desde su muerte, el 3 de este mes, su tumba sigue estando rodeada de gente; sin embargo, siguen diciendo que en Irán había una dictadura, no una democracia".

LA DEMOCRACIA

"Para mí democracia significa tener un gobierno elegido por el pueblo, en forma directa, donde los medios de difusión tienen la más absoluta libertad para expresar sus ideas; es decir, hay libertad de comunicación de ideas, y voto secreto, libre; por eso pensamos que vivimos en una democracia que quizás no tenga comparación en el resto del globo; el propio Khomeini insistió en que se debían hacer los comicios tres meses luego de la revolución, se dio a elegir: Monarquía, República Islámica u otra forma de gobierno, se eligió la República Islámica, un presidente y los parlamentarios, y no hay sólo musulmanes en el país, también hay muchos judíos y cristianos...; es que Islam significa la continuación del mensaje de los profetas y reflexionar sobre Dios, y sobre esa base se construyó una democracia; ahora, le pregunto yo: ¿es o no una democracia?"

LAS MUJERES BAJO EL ISLAM

Otro tema del anti islamismo, la condición de la mujer. "Otra leyenda injustificada e injustificable; en el Islam las mujeres tienen exactamente los mismos derechos que los hombres; en el Corán está escrito: "el Paraíso está en manos de las madres", "la mujer es una flor", y ese libro sagrado protesta contra la masacre de las hijas primeras; no entiendo por qué se festeja con alegría al primogénito y se viste de negro cuando es una chica, todos los seres humanos somos iguales ante Dios; lo que rechazamos es la explotación y la falta de respeto".

"Otra cosa es la obligación de taparse, el velar destinado [illegible] y televisión, eso es parte del respeto integral, total, por la imagen de la mujer, la mujer debe ser objeto de respeto y no un simple objeto sexual, un objeto de uso para hacer dinero, para explotar".

"Queremos que las mujeres estén presentes en todas las actividades, siendo decentes, y en Irán muchas mujeres trabajan en los medios de comunicación, y tienen responsabilidades, por eso siempre dijimos que tiene un papel más importante que el hombre en la revolución islámica".

VERSOS SATANICOS

Una pregunta que se impone: respecto al hombre, pero un autor, Salman Rushdie, condenado a muerte por sus Versos Satánicos. "Le explico: cuando terminó la guerra los opresores querían atacar moralmente a los musulmanes; él fue el que escribió ese ataque tan infeliz, y ellos —los opresores— apoyaron esa gran mentira..."

"No es un libro, ni es una exposición franca de ideas, sino que es un invento, lleno de insultos, blasfemias, difamación; se humilla a mil millones de musulmanes, no sólo a los que viven en Irán, ha herido a todos estos pueblos, y además su acción llevó a la muerte a por lo menos dieciséis personas, diez en la India y seis en Paquistán, como consecuencia de la represión contra quienes protestaban por sus mentiras, hasta en Gran Bretaña hubo cruel represión contra los que repudiaban sus "versos", entonces no podemos respetar a quien osó herir a mil millones de musulmanes y provocó esas muertes, hizo daño moral, y muy grande, a todo el pueblo musulmán".

"Por otro lado, cuando Khomeini dio orden de ejecutarlo, no lo hizo sólo de por sí, sino en nombre de todos los sabios, entonces, ¿por qué tanta reacción?, ¿por qué tanta propaganda?, sólo puede entenderse como parte de un complot contra los profetas y contra el Islam, al que rechaza Irán, y también nuestros amigos del Líbano, Turquía, Siria, Libia, Pakistán y otros países".

CAMBIO LA HISTORIA

"Lo que que yo me animo a decir es que la revolución islámica cambió la historia, cambió la política a nivel mundial, hoy todo el mundo habla el lenguaje de la democracia, y no se olvide que en 1979 había varios países bajo verdaderas dictaduras, como sucedía en el cono sur americano, nuestra revolución dio fuerza a los pueblos y los ayudó a seguir adelante en el camino hacia verdaderas revoluciones".

Aseguró que "en el Islam hay libre expresión de ideas, de l[illegible] verdaderas ideas, que se co[illegible]frontan en el plano que sea, [illegible] hay libertad para la mentira [illegible] para el insulto; por eso en Isl[illegible] se prohibió la película Yo t[illegible] saludo María, que era un i[illegible]sulto a Jesucristo, y por e[illegible] siempre pedimos que el hom[illegible]bre acate y dé su ayuda a [illegible] moral, a la conservación de [illegible] orden ético, moral, y por eso [illegible] muerte de Khomeini no termin[illegible] con la sanción a Rushdie, e[illegible] vigente, sigue estando cond[illegible]nado".

LOS PUEBLOS

"En Medio Oriente, los pu[illegible]blos quieren a Irán, y tambi[illegible] en el Lejano Oriente, ya d[illegible] cuáles son sus amigos, quién[illegible] lo apoyan, y también siente [illegible] respaldo de los jóvenes y [illegible] todas las personas que se sie[illegible]ten responsables del futuro [illegible] mundo, de quienes quieren v[illegible]daderas democracias, de qu[illegible]nes estudian, investigan, y [illegible] crean en las mentiras de [illegible] opresores".

Y un mensaje: "yo pido p[illegible] el pueblo uruguayo bienesta[illegible] triunfos en todos los campo[illegible] ojalá nuestras relaciones co[illegible] países se mantengan en un [illegible]vel óptimo por siempre, pa[illegible] ver juntos un mejor futuro; Ir[illegible] siempre se siente mejor [illegible]tando con otros países del [illegible]cer mundo, porque estamos [illegible]guros que entre nosotros [illegible]demos entendernos muy bie[illegible] siempre salir adelante".



Sacerdote musulmán: La revolución islámica dio fuerza a los pueblos del tercer mundo en la búsqueda de la verdadera democracia

890650?

01.01

HOYATALISLAM MOHSEN RABBANY: "RUSHDIE HUMILLO A MIL MILLONES DE MUSULMANES Y ESTA CONDENADO"

Desde la imagen del recientemente fallecido Khomeini hasta el fundamento de la condena a muerte de Salman Rushdie, desde la definición de la revolución iraní hasta las influencias de ella sobre el Tercer Mundo, todo pudo ser tratado en una larga charla con el Hoyatalislam Mohsen Rabbany, representante religioso iraní. Una larga entrevista entre dátiles, naranjas y té, pero en un apartamento de Pocitos, posibilitó conocer muchos pormenores de la cuestión iraní.

Todo respira austeridad y hospitalidad. "En nombre de Dios...". Un apartamento común, en pleno Pocitos; no hace frío, pero el té es bienvenido. "Podemos hablar de lo que usted quiera; pruebe los dátiles, son de Irán, acostumbramos a tomar té con dátiles, viene bien en los días de frío, como el de ayer".

Necesito que escriba su nombre. Hoyatalislam Mohsen Rabbany. "lo primero es un título, lo segundo significa bienhechor; Rab significa Dios, el apellido sería "el que sigue a Dios, va detrás de Dios".

¿Qué es lo que hace? "Soy el representante religioso iraní, estoy aquí para controlar el corte de carne según el rito islámico. Irán se llevará de este país, este año, 10 mil toneladas de carne, el año pasado fueron seis mil, pero este año ya salió un barco con cinco mil; también compramos arroz, quizás lleguemos a las sesenta mil toneladas..."

"Yo no trato con las más altas autoridades de gobierno directamente, sólo con las del sector de venta de carne, y con las firmas...". En realidad quiero preguntar otras cosas, vuelve a ofrecer los dátiles, también hay naranjas, y el té está muy sabroso.

LA MUERTE DEL AYATOLLAH

"La situación actual de Irán luego de la muerte de nuestro líder, el Ayatollah Khomeini, es normal, como siempre, ya fue elegido por una cámara, similar a la de [illegible] de senadores, el sucesor, es el Ayatollah Alí Khamenei; lo eligieron sabios de todo el país, elegidos por el pueblo, como debe ser en una verdadera democracia; no se olvide que al primer líder (Khomeini) no hubo que elegirlo de ese modo, fue electo por aclamación, fue el líder indiscutido por lo que hizo por el pueblo".

Allí quedó la Guerra de los Ocho Años, "fue una guerra impuesta, Irán fue invadido a costa de todo y por cualquier medio, misiles y bombas químicas contra ciudades, ataques a aviones de pasajeros, ciudades destruidas, sobre todo en la frontera, gente inocente muerta, sobre todo en esos lugares; cien mil personas muertas, Irán nunca hizo nada por empezar esa guerra, ni por continuarla, todos nos preguntamos por qué nos atacó el gobierno de Irak, no su pueblo".

¿Y ahora? "Aceptamos la paz, si ellos hacen lo que dijeron que harían, será una paz justa, y yo le afirmo que la paz que firmó Irán no es una paz estratégica, sino una paz para siempre, no aceptamos la propuesta de la ONU por condiciones ajenas a nuestro propósito, el fin de los enfrentamientos, y de inmediato volvimos a las fronteras internas, lamentablemente Irak no hizo lo mismo, y mantiene ocupada una franja de doscientos kilómetros en territorio iraní; queremos mantener esa independencia, y una paz duradera para la región, como la paz que todo el mundo necesita".

LA REVOLUCION ISLAMICA

Mientras sus compañeros arreglan todo, se mueven respetuosamente a su alrededor, ofrecen más alimentos, Rabbany sonríe: "Irán mantenía relaciones injustas, en la época del Sha, con las dos grandes potencias, la revolución islámica de 1979 significó la expulsión de los consejeros que tenían en nuestro territorio y la nacionalización de la riqueza del pueblo; dijimos: ni este ni oeste, y nos defendemos de todo opresor, pero éstos tomaron sus medidas".

"Primero, intentaron bloquear nuestra economía, luego provocar una guerra civil, interna, lo que no pudieron, finalmente, impusieron la Guerra de los Ocho Años, y siempre justificaron esos ataques por todos los medios posibles, a través de la información impulsaron lo bélico, así actuaron los países opresores..."

Y la imagen del Ayatollah. "Usted se habrá preguntado como nosotros, por qué no es querido por varios gobiernos; pero sí es querido por su pueblo, cuando llegó lo esperaban en el aeropuerto de Teherán ocho millones de personas, y tuvo diez años de liderazgo, algo sin parangón en la historia, y seguía siendo querido..."

"Cuando murió, diez millones de [illegible] siguieron sus funerales, [illegible] a la [illegible] para que pidiera a la gente del interior que no siguiera viniendo a Teherán, y los que estaban llorando como ante el cadáver de un padre; una semana de [illegible], hasta los más independientes del gobierno cerraron sus negocios, y desde su muerte, el 3 de este mes, su tumba sigue estando rodeada de gente; sin embargo, siguen diciendo que en Irán había una dictadura, no una democracia".

LA DEMOCRACIA

"Para mí democracia significa tener un gobierno elegido por el pueblo, en forma directa, donde los medios de difusión tienen la más absoluta libertad para expresar sus ideas; es decir, hay libertad de comunicación de ideas, y voto secreto, libre; por eso pensamos que vivimos en una democracia que quizás no tenga comparación en el resto del globo; el propio Khomeini insistió en que se debían hacer los comicios tres meses luego de la revolución, se dio a elegir: Monarquía, República islámica u otra forma de gobierno, se eligió la República Islámica, un presidente y los parlamentarios, y no hay sólo musulmanes en el país, también hay muchos judíos y cristianos...; es que Islam significa la continuación del mensaje de los profetas y reflexionar sobre Dios, y sobre esa base se construyó una democracia; ahora, le pregunto yo: ¿es o no una democracia?"

LAS MUJERES BAJO EL ISLAM

Otro tema del anti islamismo, la condición de la mujer. "Otra leyenda injustificada e injustificable; en el Islam las mujeres tienen exactamente los mismos derechos que los hombres; en el Corán está escrito: "el Paraíso está en manos de las madres", "la mujer es una flor", y [illegible] contra la [illegible] de las hijas [illegible], no entiendo por qué se festeja con alegría al primogénito y se viste de negro cuando es una chica, todos los seres humanos somos iguales ante Dios; lo que rechazamos es la explotación y la falta de respeto".

"Otra cosa es la obligación de taparse; el estar desnudas en revistas y televisión, eso es parte del respeto integral, total, por la imagen de la mujer, la mujer debe ser objeto de respeto y no un simple objeto sexual, un objeto de uso para traer dinero, para explotar".

"Queremos que las mujeres estén presentes en todas las actividades, siendo decente, y en Irán muchas mujeres trabajan en los medios de comunicación, y tienen responsabilidades, por eso siempre dijimos que tiene un papel más importante que el hombre en la revolución islámica".



Sacerdote musulmán: La revolución islámica dio fuerza a los pueblos del tercer mundo en la búsqueda de la verdadera democracia

VERSOS SATANICOS

Una pregunta que se impone: respecto al hombre, pero un autor, Salman Rushdie, condenado a muerte por sus Versos Satánicos. "Le explico: cuando terminó la guerra los opresores querían atacar moralmente a los musulmanes; él fue el que escribió ese ataque tan infeliz, y ellos —los opresores— apoyaron esa gran mentira..." "No es un libro, ni es una exposición franca de ideas, sino que es un invento, lleno de insultos, blasfemias, difamación; se humilla a mil millones de musulmanes, no sólo a los que viven en Irán, ha herido a todos estos pueblos, y además su acción llevó a la muerte a por lo menos dieciséis personas, diez en la India y seis en Paquistán, como consecuencia de la represión contra quienes protestaban por sus mentiras, hasta en Gran Bretaña hubo cruel represión contra los que repudiaban sus "versos", entonces no podemos respetar a quien osó herir a mil millones de musulmanes y provocó esas muertes, hizo daño moral, y muy grande, a todo el pueblo musulmán".

"Por otro lado, cuando Khomeini dio orden de ejecutarlo, no lo hizo sólo de por sí, sino en nombre de todos los sabios, entonces, ¿por qué tanta reacción?, ¿por qué tanta propaganda?, sólo puede entenderse como parte de un complot contra los profetas y contra el Islam, al que rechaza Irán, y también nuestros amigos del Líbano, Turquía, Siria, Libia, Pakistán y otros países".

CAMBIO LA HISTORIA

"Lo que que yo me animo a decir es que la revolución islámica cambió la historia, cambió la política a nivel mundial, hoy todo el mundo habla el lenguaje de la democracia, y no se olvide que en 1979 había varios países bajo verdaderas dictaduras, como sucedía en el cono sur americano, nuestra revolución dio fuerza a los pueblos y los ayudó a seguir adelante en el camino hacia verdaderas revoluciones".

Aseguró que "en el Islam hay libre expresión de ideas, de verdaderas ideas, que se c[...] frontan en el plano que sea, [...] hay libertad para la mentir[a] [...] para el insulto; por eso en [...] se prohibió la película Yo [te] saludo María, que era un [in]sulto a Jesucristo, y por [...] siempre pedimos que el ho[m]bre acate y dé su ayuda, a[...] moral, a la conservación de[l] orden ético, moral, y por es[o la] muerte de Khomeini no term[ina] con la sanción a Rushdie, e[stá] vigente, sigue estando con[de]nado".

LOS PUEBLOS

"En Medio Oriente, los p[ue]blos quieren a Irán, y tamb[ién] en el Lejano Oriente, ya [...] cuáles con sus amigos, quié[nes] lo apoyan, y también siente [el] respaldo de los jóvenes y [de] todas las personas que se si[en]ten responsables del futuro [del] mundo, de quienes quieren [ver]daderas democracias, de qui[e]nes estudian, investigan, y [no] creen en las mentiras de [los] opresores".

Y un mensaje: "yo pido p[ara] el pueblo uruguayo bienesta[r y] triunfos en todos los campo[s], ojalá nuestras relaciones co[n este] país se mantengan en un [ni]vel óptimo por siempre, p[ara] ver juntos un mejor futuro; I[rán] siempre se siente mejor [es]tando con otros países del [ter]cer mundo, porque estamos [se]guros que entre nosotros [po]demos entendernos muy bi[en y] siempre salir adelante".

8906508

01.01

040

HB

Adelantaron en 21 días las elecciones en Irán

PERU/ F.P.

El presidente Khamenei renunciará; será elegido Ali Rafsanjani

NICOSIA, 19 (Reuter). – Al transcurrir las primeras semanas tras la muerte de Khomeini, Irán convocó hoy a elecciones generales que confirmarán al moderado Ali Akbar Hashemi Rafsanjani como el dirigente político dominante del país.

Las comicios tendrán lugar el 28 de julio, tres semanas antes de lo previsto, anunció el ministro del Interior, Ali Akbar Montashemi.

El presidente Ali Khamenei, líder designado de la República Islámica tras la muerte del ayatollah Ruhollah Khomeini, el 3 de junio, renunciará como jefe de Estado antes de finalizar el período constitucional en octubre, dijo Montashemi.

Un referendum previsto sobre enmiendas constitucionales también se realizará el 28 de julio. Los cambios deben convertir al nuevo presidente en jefe ejecutivo del gobierno con poderes más amplios de los que dispone Khamenei.

En declaraciones a Radio Teherán, Montashemi dijo que la elección fue adelantada debido a la designación del presidente Khamenei como sucesor de Khomeini.

"En vista de la gran importancia que el extinto imán (Khomeini) concedió a la estabilidad política del país y la grandeza de la República Islámica, es imperativo satisfacer sus aspiraciones tan pronto como sea posible", dijo Montashemi a la agencia noticiosa iraní IRNA.

Rafsanjani, quien es presidente del Parlamento, es hasta ahora el único candidato a la presidencia. Ha sido respaldado por una amplia gama de tendencias políticas dentro de la clerecía gobernante, incluso el mismo Khamenei.

Montashemi dijo que el registro de candidatos comenzará un mes antes del día de votación y la campaña comenzará luego que el Consejo Custodio, un cuerpo que supervisa la elección, apruebe sus calificaciones. Unos 26.000 centros de recepción de sufragios se establecerán en todo el país.

Las enmiendas a la Constitución de 1979 a ser sometidas a los votantes el día de los comicios, fueron ordenadas en abril por Khomeini, pero aún son debatidas en el comité de 25 hombres, y deberán ser aprobadas por Khamenei previamente a la votación popular.

Los temas más importantes están vinculados con la reestructuración del Poder Ejecutivo para enaltecer el poder del presidente.

Aunque Khamenei fue rápidamente elegido sucesor de Khomeini, carece de la estatura religiosa y política que permitió al ayatollah dominar a Irán.

Se espera de la Constitución revisada que conceda al presidente firme control sobre el poder político.

Los vínculos con la URSS

NICOSIA, 19 (AP). – El presidente del Parlamento iraní, Hashemi Rafsanjani, viajará mañana a Moscú para fortalecer en la era pos Khomeini las relaciones entre el nuevo liderazgo de la República Islámica y el Kremlin y buscar la ayuda militar del bloque soviético.

Durante su visita, que había sido demorada desde mediados del año pasado, Rafsanjani espera firmar importantes acuerdos económicos de largo plazo que pondrán la base de la creciente vinculación de Teherán con su vecino del Norte y con el bloque comunista en general.

El funcionario visitará a Budapest y a Sofía, donde se espera que finalice acuerdos de 100 años de cooperación que incluirán la ayuda húngara y belga para el desarrollo de la retrasada industria bélica iraní.

Rafsanjani es el líder iraní de mayor jerarquía que visita la capital soviética

La Nación 29/06/89

10/2

H3

ACUSAN AL PREMIER ISRAELI DE INCITAR A LA VIOLENCIA. REPUDIO A RAFSANJANI

Irán llamó a matar norteamericanos, Yitzhak Shamir a la defensa individu

PERLA

Una investigación del ejército israelí encontró "uso excesivo de la fuerza" en la represión antipalestina, … de que un niño árabe murió por una bala perdida. Washington y París condenaron, entretanto, la "repug… increíble e indignante" exhortación del titular del Parlamento iraní, Hashemi Rafsanjani, a matar a cinc… norteamericanos, británicos o franceses por cada palestino víctima de las tropas de Israel.
En Jerusalén, el premier Yitzhak Shamir también llamó a crear fuerzas de autodefensa para que "los as… queden impunes", lo que motivó críticas.



Masiva marcha en Irán en celebración del Día de Dios, ayer. Los carteles dicen "Abajo Estados Unidos".

TEHERAN y TEL AVIV, 5 (AP, Reuter, UPI, AFP, ANSA, DPA, EFE y Le Monde). — El presidente del Parlamento iraní, Alí Akbar Hashemi Rafsanjani, exhortó hoy a los palestinos a que maten a cinco norteamericanos u otros occidentales por cada palestino muerto por tropas israelíes en los territorios árabes ocupados; instó también a secuestrar aviones y destruir fábricas en Occidente para acabar con la "brutal opresión israelí".

Simultáneamente, en Israel, el primer ministro conservador Yitzhak Shamir, tras visitar en un hospital de Jerusalén a tres israelíes heridos en una agresión con armas blancas —ataque durante el cual murieron dos ancianos—, dijo que "los ciudadanos judíos deben prodigarse al máximo en su autodefensa para impedir que los asesinos cumplan sus designios, y salgan indemnes si tienen éxito".

En cuanto a Rafsanjani —candidato favorito a las próximas elecciones presidenciales de Irán en julio o agosto, y habitualmente tenido por moderado— formuló su insólito llamamiento durante la habitual plegaria de los viernes, ante varias decenas de miles de manifestantes reunidos con motivo de la Jornada Anual de Jerusalén, según consignó la agencia IRNA.

Afirmó que "si en represalia por cada palestino martirizado en Palestina, los palestinos matan e… fuera de Palestina, a cinco norteamericanos, br… franceses, los sionistas no continuarán con sus … citos".

"No es difícil matar a estadounidenses o fr… razonó el líder iraní, y agregó: "Hay tantos en … do"; observó que, en cambio, "es un poco m… matar israelíes". Exhortó también a desviar a… destruir instalaciones industriales en Occident… grar la liberación de prisioneros. Rafsanjani … reprochó al liderazgo de la Organización para la … ción de Palestina, OLP, por su trato suave a Isra…

Mientras crecía la indignación antiárab… muerte de los ancianos que provocó la declar… Shamir, un árabe cisjordano de 25 años fue pu… custodia por 15 días acusado de las apuñalamie… los cuales casi fue linchado.

♦ Reacciones de repudio

El parlamentario opositor Haim Oron, del p… izquierda Mapam, criticando a Shamir afirmó p… Israel que el intransigente premier estaba inc… los ciudadanos a "tomar la ley en sus manos".

Hoy, los Estados Unidos y Francia repud… llamamiento de Rafsanjani a realizar actos de … mo en todo el mundo. El vocero de la Casa … Marlin Fitzwater, condenó la "repugnante, in… indignante" exhortación del dirigente iraní, y s… "haremos responsable al liderazgo iraní" por c… ataque contra los intereses norteamericanos o s… danos. Margaret Tutwiler, portavoz del Depar… de Estado norteamericano, dijo que esto repre… paso más del alejamiento de Irán de la comunid… nacional de naciones civilizadas.

Por su parte, el ministro del Exterior fran… más de repudiar tal llamamiento señaló que … representa un desafío a los actuales esfuerzos … grar, mediante negociaciones, una solución a la … Cercano Oriente: el presidente francés, Franço… rrand, fue el primer jefe de Estado de un país o… y miembro del Consejo de Seguridad de la … recibió —hace unos días, en París—, a Yasse…

Un gran escándalo desató la publicación en … israelí Ha Aretz de un artículo del diputado Ye… del Movimiento por los Derechos Civiles: reve… palestinos fueron salvajemente golpeados en … 1988 por los soldados, que con sus cachiporras … braron los brazos y las piernas.

Asimismo, una investigación del ejército … cargo de un general, dictaminó hoy que se co… "uso excesivo de la fuerza" y un "comportami… trario a los reglamentos" en relación con el … "affaire" de Nahalin, población cisjordana. Tr… los fueron ya sancionados y siete efectivos gu… teras han sido suspendidos a raíz de la mue… cinco pobladores y los numerosos heridos.

EN FOCO

PERLA

Transgresiones

El hojatoleslam Alí Akbar Rafsanjani, presidente del Parlamento iraní, y el primer ministro israelí, Yitzhak Shamir, fueron protagonistas ayer de una insólita coincidencia: desde sus respectivos ámbitos de poder emitieron mensajes —más bien llamados— con el contenido y la estructura que el hábito adjudica a las proclamas terroristas y no a los discursos de Estado.

En el canon de Occidente, el Irán de Khomeini es un Estado terrorista tanto por su política interior como por su estilo "exportador" del Islam al mundo; en cambio, Israel responde a las pautas de una democracia parlamentaria. En la coincidencia de ayer cabe el registro de otra asimetría: Rafsanjani es visto como un "moderado" dentro de la teocracia khomeinista; caracterización que difícilmente pueda asociarse al nombre de Shamir, bien que en contextos sin puntos visibles en común.

Sin embargo, si cabe en este caso hablar de "retóricas", lo dicho por Rafsanjani entra de algún modo en el estilo "transgresor". Pero con el telón de fondo de la "intifada", el levantamiento palestino que lleva 17 meses ininterrumpidos, el llamado de Shamir a la autodefensa individual parece tener más que ver con el acoso que con cualquier figura retórica. Esta situación tiene una doble articulación: la "intifada" y las últimas concesiones de Yasser Arafat, que tienden a dejar sin argumentos a la intransigencia.

Además de riesgoso, hay un efecto paradójico en el llamado del premier israelí a sus compatriotas. El descarte de toda legalidad desde la jefatura de un gobierno es una invitación al contrincante, en este caso la insurrección palestina en los territorios ocupados, a hacer exactamente lo propio. Es decir, volver legítima la ilegalidad.

01.01 8906779

Rafsanjani se impuso en Irán por una abrumadora mayoría

Nicosia, 29 (Reuter) – Ali Akbar Hashemi Rafsanjani se impuso por abrumadora mayoría para ocupar la presidencia de la nación con poderes ampliados, informó Radio Teherán, al anunciarse los primeros cómputos sobre los comicios de ayer y el referéndum constitucional.

Un funcionario electoral indicó a la emisora que Rafsanjani obtuvo 13.468.355 de los 14.192.802 de votos contados sobre un total de 24 millones de personas habilitadas para sufragar.



Ali Akbar Hashemi Rafsanjani, nuevo presidente de Irán

Cifras previas le habían otorgado el 94 por ciento de los sufragios.

En tanto, Radio Teherán había dicho que 8,8 millones de votos por el referéndum de los 9,1 millones contados –el 96,4 por ciento– favorecieron la abolición del cargo de primer ministro y la trasferencia de sus atribuciones al presidente.

Rafsanjani, un clérigo de 54 años, se trasformará así en el funcionario más poderoso del país desde la revolución islámica de 1979.

Funcionarios señalaron que la asistencia fue masiva. El recuento final será anunciado en uno o dos días pero los resultados oficiales se darán después de ser investigada cualquier denuncia sobre irregularidades, en alrededor de una semana.

Rafsanjani reemplazará al presidente Ali Khamenei, quien fue elegido líder espiritual para suceder al extinto ayatollah Ruhollah Khomeini y con esas atribuciones deberá ratificar la victoria electoral de Rafsanjani.

"Aunque se esperaba que el presidente (del Parlamento) se impusiera al diputado Abbas Sheibani por una gran mayoría, su arrolladora victoria le dará mayor confianza a su gobierno", dijo Irna, captada en Nicosia.

Sheibani, de 58 años, único desafiante de Rafsanjani, es un ex ministro de Agricultura que pasó 13 años en la cárcel antes de la revolución de 1979 por oponerse a la monarquía pro-occidental del sha Reza Pahlevi.

Rafsanjani se comprometió a reconstruir la economía, incrementar el papel del sector privado y mejorar las relaciones exteriores.

También cooperará con varios grupos y no excluirá a gente competente por su filiación política, según afirmó.

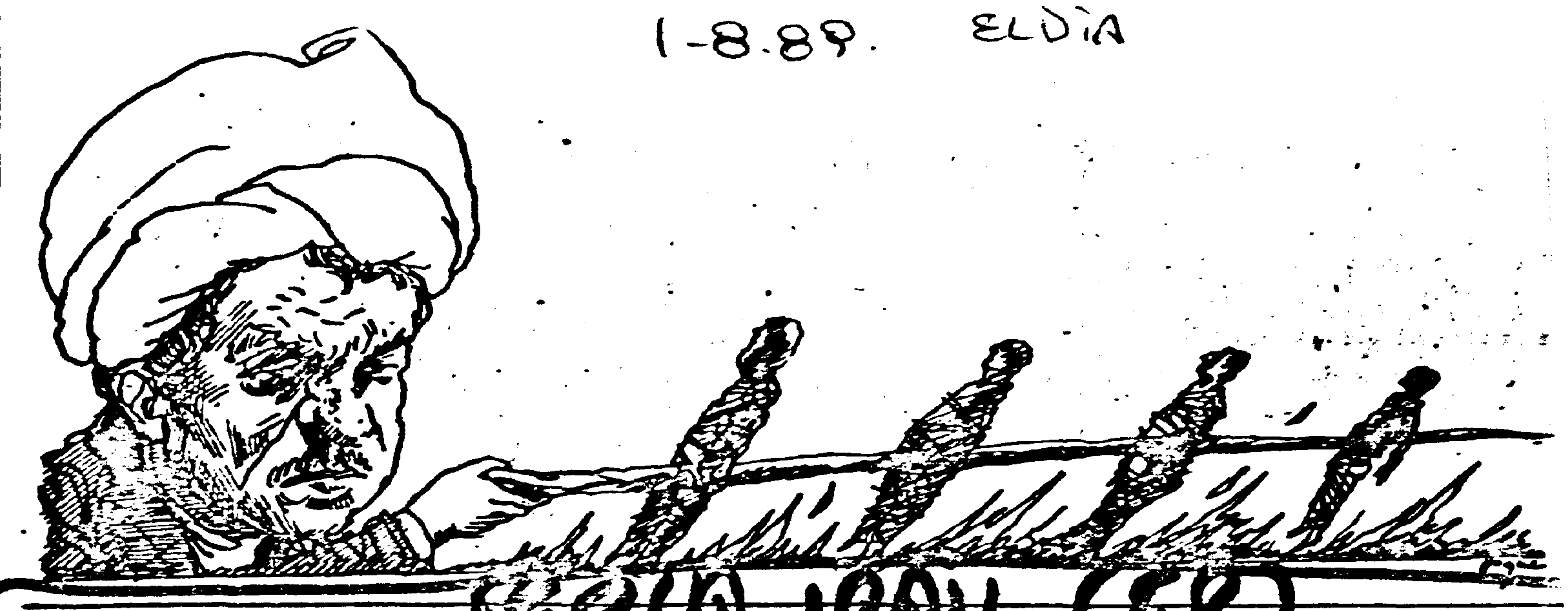
En tanto, los periódicos de Teherán, que fueron a prensa antes de que se conocieran los primeros resultados, aclamaron la elección como el despertar de una nueva era.

"Abrar" dijo: "El primer paso para la renovación y la reconstrucción del país fue dado ayer".

El "Tehran Times", que se edita en inglés y está cerca del pensamiento del Ministerio de Relaciones Exteriores dijo: "Cualesquiera sean los resultados, el aspecto más significativo de esta elección y del referendum es que la resolución islámica avanzará ahora hacia una nueva fase en su historia".

040 HB

1-8.89. EL DIA



REGION IRAN (F.P.)

La dinámica extremista

"Si por cada palestino martirizado en Palestina, mataran en el exterior a cinco norteamericanos, británicos o franceses, los sionistas no se atreverían a continuar con esos excesos. ¿Por qué no secuestran aviones para hacer un trueque con los prisioneros en manos israelíes, o se hace volar a los prisioneros?"

—Hashemi Rafsanjani, mayo de 1989

Hashemi Rafsanjani es un "moderado" para los niveles iraníes, pero un iraní moderado es a menudo definido como "un terrorista que temporalmente se ha quedado sin municiones". Y dado que ha sido confirmado como presidente de Irán, la difícil tregua que ha prevalecido en la frontera entre Irán-Irak desde el último mes de agosto difícilmente se convierta pronto en un acuerdo de paz.

Fue Rafsanjani quien persuadió al ayatollah Khomeini de la necesidad de un cese el fuego con Irak en agosto, si es que querían preservarse las ganancias internas de la revolución: la población iraní se estaba poniendo cada vez más inquieta bajo las interminables demandas de sacrificio, y el ejército comenzaba a perder verticalidad. Rafsanjani entonces expuso un plan sensato para restaurar la resquebrajada economía, que incluía la reconciliación con países occidentales que pudieran invertir en Irán.

Pero nueve meses después estaba apoyado en un rifle de asalto AK-47 mientras lanzaba esa clara incitación al terrorismo internacional durante el sermón del viernes en la Universidad de Teherán. No tuvo elección: la naturaleza del régimen iraní lleva a todos los jugadores a posturas extremistas.

Mientras la política en Irán sea juzgada principalmente por el criterio "islámico" —mientras persistan órganos como el Consejo para discernir qué es lo mejor (formado en su gran mayoría por mullahs)— la política iraní será perpetuamente rehén de los extremistas. Lo que ocurrió con los sensatos planes de Rafsanjani del año pasado es un ejemplo de libro de texto.

Ante el colapso de la industria iraní (produce apenas un tercio de los niveles de 1977) y el desempleo de por lo menos un 30%, era razonable que Rafsanjani pusiera énfasis en la recuperación económica y en la reconciliación con Occidente. Pero pronto fue obligado a desdecirse por parte de rivales radicales que insistieron que su extremismo probaba que eran mejores musulmanes.

Ejecuciones a mansalva

Comenzaron con la decisión, poco después del cese el fuego, del temido ministro del Interior, Ali Akbar Mohtashemi, de pasar por las armas a por lo menos cientos y, probablemente miles, de prisioneros políticos de las cárceles iraníes que escaparon de la ejecución durante anteriores períodos de frenesí revolucionario.

Rafsanjani, que ha sido un jugador enormemente influyente en la política iraní durante toda la década como vocero del Parlamento iraní, se opuso a esa decisión. Lo mismo hizo el ayatollah Hossein-Ali Montazeri, un musulmán sincero pero no fanático que se metió en política solamente porque el ayatollah Khomeini oficialmente lo designó su heredero en 1985.

Montazeri ya había protestado con valentía contra el criterio de ejecuciones políticas al barrer en 1987, declarando que "era tiempo de dejar de ejecutar a mujeres embarazadas y a madres con niños. No existe nada en el Islam que autorice a la gente a matar en la forma en que se ha visto hacer en este país durante los últimos diez años".

En febrero de 1989 Montazeri declaró públicamente que "lo que necesitamos es una evolución en la cumbre, a nivel de líderes. Hemos gritado malas consignas, asustando de igual forma a extranjeros e iraníes. No hay nada de qué estar orgullosos... Es tiempo de respetar la libertad individual, de prensa y de partidos políticos".

Pero entonces Montazeri no tenía ambiciones políticas. Una semana después se había ido, obligado a renunciar por Khomeini después de discutir el derecho de este último según la ley islámica, de condenar a muerte al autor británico Salman Rushdie sin haberse siquiera molestado en leer su libro.

Desbordando competidores

Khomeini no nombró a ningún otro sucesor en su lugar y, para abril, estaba claro para Rafsanjani que su única esperanza de futuro político radicaba en desbordar a los extremistas. De modo que, con pleno conocimiento de las repercusiones en los medios de prensa en el extranjero, montó su tinglado en la Universidad de Teherán y públicamente llamó a asesinar a ciudadanos americanos, británicos y franceses dondequiera que se encontraran.

Incluso arrestó a cientos de ciudadanos obviamente inocentes bajo la acusación de complotar para la CIA. Han estado apareciendo en la televisión iraní cada jueves por la tarde en un show llamado "Top Secret", admitiendo que habían espiado para los estadounidenses.

Khomeini murió tan sólo unas pocas semanas después que Rafsanjani comenzara a aparecer más extremista que sus competidores y esa táctica le aseguró la sucesión. El presidente Ali Khamenei fue rápidamente elevado al rol formal de Khomeini, mientras que Rafsanjani toma la presidencia con poderes considerablemente expandidos. Estas movidas han sido ratificadas por una votación de rutina.

Pero aunque Rafsanjani es realmente un moderado, en el restringido sentido iraní de la palabra, solamente permanecerá en el poder mientras no desafíe la dinámica extremista que todavía domina la política iraní.

El reciente acuerdo de Rafsanjani con Moscú que incluye armas y cooperación económica asegura su futuro a corto plazo, pero no se anima a exponer su posición política interna haciendo la más mínima concesión en las llamadas negociaciones de paz con Irak. Estas negociaciones no han ido más allá de un acuerdo (sólo cumplido en parte) para el intercambio de prisioneros de guerra enfermos y heridos.

Cada bando mantiene por los menos un millón de hombres en armas cerca de la frontera, y se están rearmando lo más rápido posible en cualquier fuente disponible. Y no hay por cierto posibilidad alguna que la tregua fuertemente armada a lo largo de la frontera entre Irán-Irak sea reemplazada por la paz.

Gwynne Dyer

040

73

28/7/89 Clarín



Alí Akbar Hashemi Rafsanjani votando ayer en Teherán.

Masiva votación en Irán para elegir presidente a Rafsanjani

TEHERAN, 28 (AFP y DPA). — Sin incidentes, de acuerdo con la información oficial, tuvieron lugar hoy en Irán las primeras elecciones presidenciales tras la muerte del imán Khomeini, de las que surge como claro favorito y virtual vencedor Alí Akbar Hashemi Rafsanjani, un clérigo, de 55 años, titular del Majlis (Parlamento), a quien las predicciones —coincidentes— le otorgan un 86 por ciento del electorado. Las autoridades iraníes anunciaron la prolongación por tres horas del funcionamiento de los locales de votación, esperándose los resultados oficiales para el mediodía de hoy, sábado.

Compite contra Rafsanjani el único candidato opositor, Abass Sheibani, ex ministro de Agricultura, líder del Movimiento de la Libertad fundado por el ex primer ministro Mehdi Bazargan, pero su candidatura ha sido definida por los observadores como "decorativa", necesaria para que Rafsanjani no sea electo cuarto presidente de la República Islámica sin oponentes formales.

El ministro del Interior, Alí Akbar Montashami, dijo anoche que los comicios —en los que se decide, además, una reforma constitucional— se realizaron sin incidentes "pese a las conspiraciones de los contrarrevolucionarios". Pero, los "mujaidines del pueblo", grupo iraní opositor que tiene su sede en Bagdad, insistieron en que muchos ciudadanos se negaron a votar, como boicot, y que en diversos lugares del país hubo incidentes graves, tiroteos y arrestos masivos.

En caso de ser elegido, como con toda probabilidad ocurrirá, Rafsanjani sucederá en el cargo de presidente a Alí Kamenei, elevado a la dignidad de líder supremo de la Revolución, tras el deceso del ayatollah Ruhollah Khomeini, el día 3.

Rafsanjani es considerado como un político pragmático.

Junto con la elección se efectúa un plebiscito sobre reformas constitucionales, que darían más poder al presidente. Eliminarían el cargo de primer ministro, con lo que el presidente quedaría rigurosamente a cargo del gobierno y solo tendría que rendir cuentas ante el Majlis (Parlamento) de 270 bancas.

Irán (F.P.) Pulz

El hombre de las mil caras

TEHERAN, 28 (Por Yves Heller, de Le Monde, especial para Clarín). — Alí Akbar Hashemi Rafsanjani: ¿un temible "animal" político, el Jano de la revolución islámica del khomeinismo, que ofrece su mejor rostro según las circunstancias del momento y que sabe anticipar las borrascas de la política iraní?

El hojatoleslam Alí Akbar Hashemi Rafsanjani —de 55 años— es, por empezar, un político sin igual, un hombre de una pasión única: la política a quien le fascina el poder. Negociador ejemplar, Rafsanjani es una de las raras personalidades de primer plano que logró sobrevivir luego de la instauración en 1979 del régimen islámico y a todas las vicisitudes de una revolución que "clásicamente" se hartó de varios de sus "hijos".

Ubicado alternativamente entre los defensores de una línea khomeinista sin concesiones o, por el contrario, considerado como el líder de los pragmáticos, Rafsanjani no cesó nunca de despistar, ya sea por sus cambios espectaculares, por su constante doble mensaje —adaptado según el auditorio— o por su forma de ir de contradicción en contradicción con el mayor de los aplomos. Se lo ha visto además sortear las situaciones más delicadas valiéndose —con una seguridad asombrosa— de una de sus armas favoritas: el humor. Fue lo que hizo cuando tuvo que enfrentar una de las pruebas de su vida política —la más peligrosa quizá para su supervivencia—: el affaire del Irangate o la venta de armas norteamericanas a Irán.

Principal arquitecto de ese operativo, que debía permitir a los ojos de Washington preparar el clima posterior a Khomeini estableciendo contactos con aquellos políticos iraníes que se mostraran más receptivos a las "sirenas" de Occidente —facilitando al mismo tiempo la eventual liberación de los rehenes norteamericanos en el Líbano—, Rafsanjani no dudó en noviembre de 1986 en lanzar importantes revelaciones sobre esta transacción.

Sin embargo, este camino le hubiera costado el puesto, y la vida también, a más de un seguidor del imán Khomeini. El presidente del Parlamento dio en este sentido un bello ejemplo de su virtuosismo en el arte de volcar en su provecho una situación que parecía desesperante desde el principio. De "acusado" pasó rápidamente a ocupar el "bello" papel de haber logrado obtener armas y pertrechos de los Estados Unidos sin dar nada a cambio, encima, haber puesto en ridículo al "gran Satán".

El verdadero hombre fuerte

Podrían citarse más ejemplos de esta hábil versatilidad desde que fue electo para la presidencia del Parlamento hace exactamente nueve años, en julio de 1980, luego de haber ocupado brevemente el puesto de ministro del Interior. Nueve años durante los cuales Rafsanjani sorteó todos los escollos para convertirse en el verdadero hombre fuerte de Irán.

Nueve años durante los cuales ya no se cuentan sus contradictorias declaraciones. ¿No es este mismo hombre —que algunos pudieron presentar como "moderado"— el que declaró en diciembre de 1981 que la revolución islámica no cuenta con otros medios más que la depuración violenta y sangrienta? Es siempre el mismo que, a pesar de ser considerado como uno de los más firmes partidarios de un acercamiento con Occidente, lanza repentinamente un rimbombante llamado de muerte contra norteamericanos, británicos y franceses, en mayo pasado.

Es también Rafsanjani quien, ubicado por el imán de la cabeza de las fuerzas armadas iraníes —en junio de 1987— para revertir una situación militar desastrosa en la guerra con Irak, hace aprobar un cese del fuego por Khomeini menos de dos meses después —no sin haber multiplicado en el interim sus belicosas declaraciones.

De sus privilegiadas relaciones con Khomeini, Rafsanjani logró la doble proeza de haber remplazado a todos sus rivales (aun cuando en varias oportunidades se dijo que había sido derrotado por los más radicales), y de haber convencido al terrible Khomeini para hacer las paces con el régimen infame de Bagdad —que el imán asimiló como si se viera obligado a beber un veneno.

A una habilidad sin parangón, Rafsanjani supo agregarle la ventaja —durante toda su carrera— de mantener relaciones privilegiadas con el guía de la revolución. Este acercamiento nunca fue desmentido y le permitió además —como ocurrió durante el "Irangate"— frenar la embestida de sus adversarios.

Fernando Butazzoni leyó **Los versos satánicos**, de Salman Rushdie, y escribe una reseña para nuestros lectores. Ray Bradbury, uno de los grandes escritores de nuestro tiempo, aporta su talento a **El cuento del domingo**. G.P.M. reflexiona **Desde la Platea**. Tevé comentarios, carteleras... y feliz descanso de domingo.

Salman Rushdie, el Ayatollah y los derrumbes de la fe

por Fernando Butazzoni

■ Cuando el ayatollah Jomeini, aconsejado tal vez por sus más cercanos colaboradores políticos convertidos de pronto en severos custodios de la fe, decidió condenar a muerte al escritor indo-británico Salman Rushdie estaba, sin proponérselo, elaborando uno de los más contundentes y terminales juicios de la crítica literaria del siglo XX. En esas nueve palabras (dicen que dijo: "En el nombre de Alá lo condeno a morir"), el pobre Jomeini se interna casi con inocencia, con ese andar vacilante y algo infantil de los ancianos venerables, en los laberintos más arcaicos y permanentes del hecho literario. Entre las oleadas de consternación, las manifestaciones hacia La Meca, la quema de libros y la pacata reacción de muchos (quienes temblaron de pánico al pensar en el enemigo que sin querer se habían echado encima Rushdie) entre todo eso, digo, un crítico francés osó preguntar desde las páginas de Le Monde para qué servía la literatura.

La novela de Salman Rushdie, titulada Los versos satánicos y escrita en inglés, durante varios años de silenciosa labor, le proporcionó a su autor la dudosa gloria de ser considerado el enemigo número uno del Islam. El motivo es tan simple que muchos ciudadanos del Tercer Mundo no musulmán creyeron que se trataba de una broma de los editores, o de una triquiñuela publicitaria de Carmen Balcells: Rushdie ofendió al Islam, pretendió con injurias ensuciar la memoria del Profeta, y -sobre todo- se hizo eco de "versiones profanas", las cuales al parecer estarían al servicio de los enemigos de la revolución iraní.

Es verdad que en otros países (como en el caso del Paquistán gobernado por la espléndida Benazir Butho, la cual gracias a Alá no se cubre el rostro con un velo), hubo también manifestaciones antisatánicas, pero al igual que en muchos países occidentales estos disturbios -que llegaron a causar varios muertos-, mantuvieron un cuidadoso encuadre religioso. Sólo en el Irán de Jomeini las fronteras entre la religión y la política (¿cuáles fronteras?) o más precisamente entre la fe y el pragmatismo, fueron reiterada e implacablemente violadas, como si así pudiera obstruirse el paso de los invisibles ejércitos herejes.

Esos ejércitos, comandados por Salman Rushdie, son un compacto cuerpo de palabras e ideas (casi quinientas páginas bien aprovechadas) titulado, reitero, Los versos satánicos. La historia que se cuenta es curiosa: dos ciudadanos indios, uno de ellos anglófilo desenfrenado y el otro un célebre galán del cine indio, con una aparente "crisis de identidad", se embarcan en un jumbo de Air India con destino a Londres. Allá abajo quedaba Bombay, con su hacinamiento y sus ritos extraños. Pero la sorpresa también puede destruir la altiva paz de un 747. Cuatro secuestradores, entre los que se cuenta una amazona dispuesta a todo (que viste una especie de tapado de textil, algo así como un "full metal jacket" de plástico explosivo), desvían el avión, intentan sus reivindicaciones, matan a un rehén, al final la chica-bomba provoca la explosión que destruye el jumbo a diez mil metros de altura sobre el Canal de la Mancha. Así comienza la novela.

Allá van, pues, rápidos hacia la poderosa Albión los dos protagonistas de esta memorable narración en la cual uno tiene la sensación de que el mundo entero va a terminar tomado de la mano, perdonándose las deudas, las ofensas, los adioses, bailando la rueda-rueda. Sin embargo, ello no ocurre en el libro, y tampoco ocurrió en esa fantasmagoría a la que algunos llaman "la vida real". Las sospechas de la triquiñuela publicitaria se estrellaron contra esa especie de frontón antiretórico que es (era, fue) la cara del ayatollah, su pequeñez, el olímpico desprecio que este profeta contemporáneo parecía sentir hacia todo aquello que no fuera musulmán y sagrado.

Resulta obvio, a estas alturas, que Jomeini jamás leyó los satánicos versos de Rushdie. Se puede argumentar que ahora poco importa ese detalle, y sin embargo cabe la duda, la pregunta, la insidia: ¿algo hubiera cambiado si ese hombre inteligente (aunque ya algo chocho), sensible y capaz de ofrecer por lo menos una de sus vidas al servicio del Altísimo, se hubiera dignado a leer la herejía hecha novela?

Para empezar, es más que improbable que alguno de sus custodios le permitiera acceder al texto. Pero además, creo que es un error suponer razones teologales detrás de la condena a muerte. Lo que hubo fue una jugada de ajedrez, un desesperado enfoque del gastado líder iraní para volver a cohesionar a sus seguidores, convertidos otra vez en fieles, fanatizarlos una vez más.

Cuentan que en una ocasión, en la sede del Estado Mayor del Ejército de Irán, se le preguntó a un alto jefe militar si era verdad que ellos pretendían ganar la guerra contra Irak no con soldados, sino con militantes jomeinistas. El militar, impávido ante lo occidental de la pregunta, respondió con un acertijo que entonces nadie entendió: "La duda -dijo el general Rajman- no anida en nuestros corazones". Y eso era cierto, en parte. Porque aconteció que con el transcurso del tiempo, cuando los muertos no cesaban de llegar del frente, cuando el mundo empezó a darles de manera visible la espalda y a cancelarles las cuentas bancarias, entonces fue que el Gran Irán se tambaleó. Se habló de su enfermedad, de su agonía, de las extenuadas pero heroicas tropas que soportaban las privaciones de la guerra. Se habló de intrigas palaciegas. Pero Jomeini resistió a las habladurías, y por si acaso mandó ejecutar a un par de cientos de traficantes de drogas, para reafirmar aquella vieja verdad musulmana de que la muerte es la moneda de los impuros.



Portada de la novela en su versión española.

Entonces Rushdie publicó Los versos satánicos y le puso la tapa al pomo. Gran conmoción mundial, y la Iglesia Católica que no supo cómo conciliar el ecumenismo patente de Juan Pablo II con los conceptos de libertad y tolerancia que hoy se abren paso -a los podazos, eso es verdad- en el mundo entero. En realidad, todas las protestas eran tardías, pues Jomeini ya había movido su alfil.

Así fue que Salman Rushdie, sin duda uno de los grandes escritores contemporáneos, un indio dolido de la condición humana y dueño de un talento infrecuente, autor de la maravillosa novela "Los hijos de la medianoche", se encontró más solo que nunca para enfrentar a la panda de inquisidores y pistoleros que el gobierno de Irán alentó (ofrecieron varios millones de dólares por su cabeza, una cifra impresionante tratándose de un simple escritor).

Solo frente al mundo, por más que la solidaridad internacional se hizo sentir. Solo frente al más persistente foco de intolerancia e irracionalidad de los muchos que aún quedan en el mundo. Solo frente a la muerte cierta, tardía o temprana, teñida de sagrada ... en la cual, según los teólogos oficiales,

Domingo 25 de junio de 1989 La República

Los versos satánicos

Es, probablemente, el escritor más difundido de los últimos años. Desde que el hoy desaparecido Ayatollah Jomeini lo condenó públicamente a muerte, Salman Rushdie, el autor de Los versos satánicos, se multiplicó en las portadas de revistas y periódicos de todo el mundo. El libro que provocó la ira islámica ya ha sido traducido al español y un cronista especializado de LA REPUBLICA lo reseña en exclusiva en las líneas que siguen a continuación.

Ayatollah y los derrumbes de la fe



Salman Rushdie, más allá de cualquier ira de Alá, es un novelista formidable

iría a unirse con los traficantes de drogas ejecutados poco antes y, con las adúlteras lapidadas en Teherán y en otras ciudades y pueblos desde siempre. En fin, solo y ahora, desde que el venerable Ayatollah abandonó este mundo, más solo todavía, ya que nadie se atreverá nunca a levantar la condena que sobre él pesa.

Lo paradójico es que, mientras que Rushdie es una víctima perdedora en este diabólico juego de buenos y malos, puros e impuros, su libro es un ganador neto en todas las listas de best-sellers. Sí señor: Los versos satánicos se venden como pan caliente en Bogotá, Nueva York, París y hasta en su natal y todavía azorada Bombay. No es desmerecido el éxito, aunque sí haya llegado de pura carambola: el Imán Jomeini fue el más grande promotor literario de los últimos cien años. La novela es una especie de calesita en la que pasado y presente, realidad y fantasía, Inglaterra y la India, el cine y las arenosas construcciones de Jahilia, giran bajo una música de organillo que nos va guiando por esos laberintos del mundo y de la fe.

Mientras tanto, no me cabe duda de que más de un asesino profesional estará rastreando por el planeta todo hasta encontrar el paradero del escritor, soñando con la recompensa prometida (en dólares americanos, al contado y con excursión a La Meca incluida). La moraleja de toda esta historia, si la hay, es que el mal siempre encuentra nuevos ropajes: para los musulmanes, Salman Rushdie es la encarnación misma del mal. Para Occidente, los iraníes están locos y se precipitan hacia el abismo.

Una nueva Torre de Babel parece haberse derrumbado, y los hombres, con mucha angustia y poca inteligencia, no hacen más que acusarse mutuamente y amenazarse. Entre los escombros del derrumbe nada bueno alcanza a avizorarse.

040 HB

"Cumbre" del terror

IRAN (F.P.) Pol.

Londres (ANSA) — Una cumbre "del terror" se estaría celebrando secretamente en Teherán este fin de semana mientras en París se lleva a cabo la "cumbre" de los siete, según afirma hoy el "Sunday Times" aclarando que los jefes más importantes del terrorismo internacional se habrían dado cita en la capital iraní en ocasión del "nuevo día" de luto por la muerte del ayatolah Ruholah Khomeini.

De la cumbre de Teherán, sostiene el semanario británico citando fuentes "bien informadas", surgirá "un nuevo eje del terrorismo" entre Medio Oriente y Corea del Norte, entre los presentes figurarían Ahmad Jibril, el buscado número uno del terrorismo internacional después del atentado al Jumbo Pan-Am de Lockerbie, Abu Musa, gran opositor palestino de Yasser Arafat, el jeque Mohammed Hussein Fadlallah, jefe espiritual de los "Hezbollah" libaneses y su "general" Abbas Hussein Musavi.

Detrás de la crisis de los rehenes

El dilema de Irán: continuar su aislamiento, o restablecer los puentes rotos con Occidente

El mundo entero vio, hace tres semanas, el cuerpo inerte del teniente coronel William Higgins, un oficial marine estadounidense, suspendido en el aire, con una soga atada al cuello. Uno de los rehenes occidentales cautivos en el Líbano, Higgins había sido secuestrado el 17 de febrero de 1988 por la Organización de los Oprimidos de la Tierra, un grupo chiíta relacionado con el Hezbolláh o Partido de Dios (*pro-iraní*).

La desgraciada imagen recorrió los televisores del mundo después que una operación comando israelí secuestrara el 28 de julio al Jeque Abdul Karmin Obeid y a otros dos clérigos en un poblado chiíta del sur del Líbano en represalia por el secuestro de tres soldados israelíes.

Joseph Ciccipio sería el siguiente en morir. Secuestrado en el Líbano el 12 de diciembre de 1986 por la Organización de Justicia Revolucionaria, también vinculada al Hezbolláh, Ciccipio también apareció en las pantallas de los hogares del mundo implorando que no lo abandonaran y que liberaran al jeque Obeid.

Luego, el británico Terry Waite, secuestrado el 20 de enero de 1987 (cuando negociaba la liberación de los rehenes como representante personal del arzobispo de Canterbury) sería ejecutado, según informaron voceros de la Organización de los Oprimidos de la Tierra.

No obstante, las muertes de Ciccipio y Waite no se sucedieron. Por el contrario el secuestro del jeque Obeid revigorizó la crisis de los rehenes –que desvela a Estados Unidos desde 1982– y catapultó la posibilidad del desarrollo de negociaciones para que eventualmente los 16 rehenes cautivos en el Líbano sean liberados.

Esa eventual solución, empero, puede demorar semanas o meses, estiman los analistas.

De cualquier forma, se han sucedido una serie de signos positivos por parte del nuevo presidente de Irán, Ali Akbar Hashemi Rafsanjani, y el líder espiritual de Hezbolláh Sheik Mohammed Hussein Fadalláh.

En efecto, la semana pasada el diario vinculado al gobierno iraní "Teheran Times", publicó un editorial en donde señalaba que Irán tiene deseos que los secuestrados occidentales en el Líbano sean liberados, y que Estados Unidos e Irán podían mantener negociaciones a través de un tercero: Pakistán, que sustenta buenas relaciones con ambos países.

El mismo diario iraní citó también la semana pasada a fuentes cercanas al presidente Rafsanjani diciendo que Teherán influenciaría en los captores de los rehenes, pero que Washington debía por su parte descongelar los activos iraníes en los Estados Unidos.

Miles de millones de dólares iraníes fueron congelados por Estados Unidos cuando la embajada norteamericana en Teherán fue ocupada por milicias iraníes en 1979, y el asunto ha sido objeto de complejos procedimientos legales ante el Tribunal Internacional de La Haya desde 1981.

Pese a que el vocero de la Casa Blanca, Marlin Fitzwater desechó la posibilidad de descongelar esos fondos, el canciller pakistaní, Sahabzada Yaqub Khan, arribó ayer miércoles a Teherán.

Paralelamente, el líder espiritual del Hezbolláh, el Jeque Fadalláh, pronunció un sermón el viernes 12, día santo chiíta denominado "Ashura", que se caracterizó por la falta de rencor y donde manifestó su apoyo a negociaciones para liberar a los rehenes "sin ninguna discriminación".

"Pongámonos de acuerdo y busquemos juntos, cada uno con sus medios e influencias, un fin a esta crisis de los rehenes, de todos los rehenes".

Antes de estas declaraciones, tanto Hezbolláh como los distintos grupos que se relacionan con el Partido de Dios insistieron públicamente que los tres soldados israelíes retenidos no serían objeto de ningún acuerdo, y que sólo la liberación de algunos rehenes era negociable. (Israel secuestró a Obeid con la esperanza de canjearlo por sus tres oficiales).

La única crítica esgrimada por el jeque Fadallah durante su sermón fue contra Estados Unidos por no condenar fuertemente el plagio del jeque Obeid por Israel. Sin embargo, Bush sostuvo que los "secuestros no ayudarán a la causa de la paz".

"Apoyamos la causa humanitaria de los rehenes sin ninguna discriminación. Estamos por la causa de todos los inocentes detenidos" expresó Fadalláh. Pero el Hezbolláh también desea la liberación de los palestinos y árabes detenidos en las cárceles de Israel y Occidente.

Estados Unidos reaccionó con cautela ante estas sorprendentes señales tanto del gobierno de Irán como de los grupos terroristas. Calificaron las declaraciones de "interesantes" pero aparentemente prefieren signos más directos y concretos antes de avivar el fuego.

■ Inicio de un proceso

El secuestro de Obeid tal vez haya iniciado un proceso importante, no sólo para la eventual liberación de los rehenes occidentales, sino también para mejorar sustancialmente las relaciones entre Estados Unidos e Irán, coincidieron varios analistas.

La imagen del cuerpo muerto de Higginns provocó primero indignación en Washington, y la administración Bush asumió una postura dura moviendo sus flotas en el Mediterráneo hacia el Líbano, y advirtió que más ejecuciones de los rehenes provocarían acciones militares en su contra.

Pero la cólera del gobierno norteamericano pareció aliviarse cuando los captores de Ciccipio dijeron que éste no sería ejecutado. Eso, junto con los otros mensajes conciliadores, hizo que Estados Unidos pensase que Teherán no veía la situación como una ocasión para nuevas venganzas, sino como una oportunidad para abrir nuevas conversaciones con Washington.

Para comprobar estas presunciones, Bush dijo que "buena fe se paga con buena fe" y, mientras reiteró que no pagaría recompensas, señaló que "utilizaría todos los canales diplomáticos posibles para que los rehenes sean liberados".

Desde entonces, Washington pone énfasis en esto. Y además piensa que el nuevo líder iraní, Rafsanjani, sabe que la liberación de los rehenes es la llave para obtener ayuda occidental para reconstruir lo que Irán perdió en su guerra con Irak.

Pero la lucha por el poder desatada tras la muerte de Jomeini —e incluso antes—, entre aquellos foribundamente anti-norteamericanos y la facción más pragmática de Rafsanjani, está lejos de ser resuelta.

En efecto, Alí Jamenei, sucesor de Jomeini como supremo líder clerical, lanzó un violento ataque contra Estados Unidos, a quien acusó de querer negociar con Irán mientras apoya a Israel. "Absurdo", sentenció.

En sus declaraciones, recogidas por radio Teherán, Jamenei dijo que Irán "nunca se humillará extendiendo una mano a Norteamérica", y aunque no mencionó la crisis de los rehenes, señaló que las condiciones de Estados Unidos para entablar un diálogo son "ridículas". "Nadie dentro de la República Islámica mantendrá conversaciones con ustedes", indicó Jamenei.

Los signos negativos y positivos que llegan desde Irán hacen que todo sea muy confuso, especialmente quién será el vencedor de la pulseada interna en Irán.

Mientras tanto, Rafsanjani protege su papel de líder comunicándose con Washington sólo a través de globos sonda, de mensajes sutiles a través de la prensa, de intermediarios. (En base a información de archivo "Los Angeles Times", "The Washington Post", "The Guardian", "The Baltimore Sun" - DPA - Especial para Búsqueda).

Partes ilegibles.

01.01 8909143

FACTOR

GENERALIDADES

ENTRE LOS Nºs

8901174-8901299

040

Debate en la ONU en Caso del Avión Iraní: Teherán Pide Firmeza

NICOSIA, 10 (ANSA). — El ministro iraní de Relaciones Exteriores, Ali Akbar Velayati, partió esta mañana de Teherán con destino a Nueva York, donde el próximo martes se realizará una reunión del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas para discutir el caso del abatimiento del avión iraní que el 3 de julio pasado, fue alcanzado en el Golfo Pérsico por un misil de la marina estadounidense.

Antes de dejar Teherán Velayati dijo —según refiere la agencia iraní "IRNA"— que las conclusiones a las que llegará el Consejo de Seguridad sobre la responsabilidad del ataque al avión que causó la muerte de las 290 personas que se encontraban a bordo "darán la medida de su firmeza en aplicar la carta de la ONU".

Sin embargo —agregó según precedentes sesiones del Consejo, "Irán no es demasiado optimista en este caso". Se tratará de todas maneras —subrayó— de una ocasión para Teherán para verificar cómo el Consejo de Seguridad afrontará la cuestión del avión iraní que —dijo— "constituye una flagrante violación de los derechos fundamentales del hombre".

También la "IRNA" informó que una delegación iraní partió hoy para Ginebra donde está prevista una reunión de la Organización Internacional de Aviación Civil (ICAO), para realizar una investigación sobre las causas que indujeron al comandante del crucero "Vincennes", Bill Rogers a dar la orden para el lanzamiento del misil que alcanzó al avión. Una delegación del Pentágono guiada por el contraalmirante William Rogarty se encuentra en Bahrein, en el Golfo Pérsico.

Según fuentes estadounidenses, el capitán Rogers dio la orden para el lanzamiento del misil porque en base a las señales recibidas creyó que un Caza F-14 "Tomcat" se estaba acercando en picada al Vincennes. Para Irán en cambio, el avión civil se encontraba todavía en fase de decolaje y buscaba la ruta de crucero cuando fue alcanzado por lo menos por un misil lanzado desde el Vincennes.

Según fuentes de la Comisión Fuerzas Armadas de la Cámara estadounidense son tres las causas que podrían explicar el abatimiento del avión iraní, según los datos confusos transmitidos por el "Transponder" (Dispositivo electrónico que envía automáticamente una serie de señales identificatorias de cada avión) y sobre su interpretación a bordo del crucero.

El Pentágono sostuvo que el avión transmitió señales de identificaciones civiles y militares, interrogado por los radares del Vincennes. Por el código militar —había agregado el Pentágono— parecía ser un F-14. Las fuentes dijeron también que es posible que el avión no haya transmitido un código militar y que la tripulación de la nave se haya equivocado.

También es posible que el aparato iraní hubiera estado dotado de un "Transponder" militar para poder usar aeropuertos militares o en tercer lugar que la señal de un F-14 haya sido, por error, atribuida al avión.

En cuanto a la otra posibilidad, las fuentes dijeron que el sistema IFF (Identification Friend or Foe", para saber si el avión es amigo o enemigo) puede confundir señales emitidas por dos fuentes sobre el mismo plano vertical.

Una señal de F-14 desde el mismo punto podría explicarse con la presencia de un Caza muy cercano al avión pero por lo que se sabe hasta ahora, ningún F-14 despegó junto con el aparato derribado.

Si después el avión contaba con un "transponder" militar la línea aérea iraní podría haberlo tenido como repuesto de la aviación militar.

EL PAIS 11-7-88

IRAN / EEUU

PARTES POCO LEGIBLE

El País 11/07/88

01.01 8901174

040

ARCHIVAR EN: IRAN (040).

TEMA: Acercamiento entre Moscú y Teherán

PROCEDENCIA : La Mañana 14/11/88.

ARCHIVADO EN: U.R.S.S. (026)

01.01

8901176

040.

IRAN - IRAK

Irán

Fin de una guerra: pasado, presente y futuro

Irán, 10 años después de la revolución que depuso al Sha Reza Pahlevi y llevó al poder a la teocracia de los Ayatollah, se dispondría a cerrar definitivamente otro capítulo de su historia, el de la guerra con Iraq.

Por invitación del Secretario General de las Naciones Unidas, Javier Pérez de Cuéllar, los Cancilleres de los dos países se encuentran en Nueva York para mantener, esta tarde, una reunión en el Palacio de Cristal de las Naciones Unidas. Se trata del cuarto intento para resolver, de forma directa, el epílogo de una guerra que duró casi ocho años y costó la vida a un millón de personas.

Se intenta concluir este doloroso capítulo con una paz definitiva, tras la tregua de agosto pasado aunque para Irán no es una conclusión muy satisfactoria, ya que los iraquíes siguen ocupando grandes zonas del territorio iraní y los iraníes ven fracasar para siempre el sueño de derrotar a Saddam Hussein, el odiado jefe del Estado rival.

El Ayatollah Ruollah Khomeini, el hombre que en febrero de 1979 volvió del exilio tras la revolución que depuso a una monarquía de 2500 años de antigüedad, es muy anciano y está enfermo.

AVIZORAN CAMBIOS EN POLITICA EXTERIOR

Probablemente su estado de salud, junto al consejo de algunos elementos moderados del régimen, hace que se estén dando cambios en el país.

En efecto, tras haber instaurado -caso único en la historia moderna- un régimen teocrático, muy centralista, tras haber institucionalizado la negación de las libertades individuales y del progreso, después de haber restablecido penas como la amputación, la lapidación y la crucifixión, tras haber impuesto el velo a las mujeres que lo habían abolido en 1935, el régimen de Khomeini intenta suavizar algunas de sus características más duras.

En cuanto a política exterior, el país intenta salir de un aislamiento en el que había querido encerrarse con odio contra todos, desde Estados Unidos a la URSS, de los occidentales a los orientales, y con la promesa de lanzar una cruzada universal que tenía que llevar al Islam a todos los rincones del planeta.

Ahora, los emisarios de Khomeini buscan contactos con los enemigos de antes, incluso con el Papa, que en pasado fue llamado repetidamente "el jefe de los adoradores de la cruz" y ahora se le califica, de forma más amable, "jefe de la Iglesia Católica". En definitiva, la República Islámica de Irán ya no desea aparecer como el "lobo solitario" de la escena internacional.

LA TRISTE HERENCIA KHOMEINISTA

También en la política interna se está intentando disminuir el exceso conservador. Por un lado, se promulgará, entre otras cosas, una amnistía para los prisioneros políticos, en ocasión del 10 aniversario de la revolución. Por el otro, se estudia un proyecto que permita a los partidos políticos reemprender su actividad.

Todavía es muy pronto para afirmar que se esté abriendo una brecha en la espesa cortina revolucionaria del Islam. Sobre todo, considerando la situación actual de Irán, país agotado por la guerra, con una explosión demográfica que se debe controlar, una economía desastrosa con seis millones de desocupados, y la preocupación que supone el avance del desierto, que está amenazando con dar el golpe de gracia a la débil agricultura iraní.

Esta es la herencia que el "gran anciano" Khomeini dejará a sus sucesores, y de cuya habilidad dependerá el futuro de la República iraní.

Leo 12/2/89.

01.01

FACTOR

ECONOMICO

ENTRE LOS Nºs

8900678-8909451

040

IRÁN PIDE AYUDA A BRASIL E.E.

Brasilia.- Irán está dispuesto a aumentar sus exportaciones petroleras a Brasil a cambio de ayuda para reconstruir su economía tras la guerra con Irak, informaron hoy funcionarios del Ministerio de Relaciones Exteriores brasileño.

En un discurso pronunciado anoche, el ministro de Industria iraní, Gholamreza Shafei, expresó que su país aspira a intensificar el monto del comercio entre los dos países llevándolo a 1.500 millones de dólares frente a los 550 millones de dólares actuales, agregaron los funcionarios.

A cambio de la asistencia brasileña, Teherán aumentaría sus exportaciones petroleras a Brasil de los actuales 60 mil barriles diarios a 150 mil, manifestó Shafei, según dijeron los funcionarios.

Shafei hizo estas declaraciones ante una comisión ministerial conjunta formada para estudiar la cooperación entre Irán y Brasil.

29/9/88 Lea

Lea 29/09/88

0410 113

IRAN: FIN DEL FUNDAMENTALISMO FINANCIERO

16/9/88 F.E. EG 10

TEHERAN (TANJUG). La fiebre primaveral iraní de escribir lemas en contra del endeudamiento en el extranjero no ha dejado huellas profundas. En Teherán acaba de ser acogida con tranquilidad estos días la noticia de que la República Islámica tomará este año créditos por 3.100 millones de dólares.

01.01 8909451

CARP. Nº 041

ISRAEL 041

FACTOR MILITAR ENTRE Nos	8900266 / 8906166
FACTOR PSICOSOCIAL ENTRE Nos	8902989 / 8905148
FACTOR POLITICO ENTRE Nos	8900114 / 8909165-
FACTOR GENERALIDADES ENTRE Nos	8901166 / - -
FACTOR ECONOMICO ENTRE Nos	NO HAY / DOC
FACTOR R.O.U. ENTRE Nos	NO HAY / DOC

FACTOR

MILITAR

ENTRE LOS N.os

8900266-8906166

041

[illegible] Bomba Mata [illegible] Soldados Hebreos

METULLA, Israel, 19 (AP).— Un automóvil [illegible] explotó hoy cerca del puesto fronterizo conocido como [illegible] alambrada, en el sur de El Líbano, y dejó un saldo de siete soldados israelíes muertos y otros ocho heridos, además de dos civiles libaneses también heridos, informaron las autoridades israelíes.

En Beirut, el grupo resistencia islámica se atribuyó la responsabilidad del atentado en una llamada telefónica a una agencia extranjera de noticias. La misma coalición de musulmanes ortodoxos se atribuyó un atentado similar en agosto, que dejó tres israelíes heridos.

El general Yossi Peled, comandante de la zona Norte del ejército israelí, dijo a los periodistas en conferencia de prensa que la fuerza del estallido fue tan grande que destrozó el vehículo con el que se realizó el atentado.

No quedó nada del automóvil cargado con bombas, lo que demuestra el gran tamaño del artefacto dinamitero, dijo el militar.

Tenemos que hablar con los sobrevivientes para precisar lo que sucedió. Lo que sabemos es que aparentemente el vehículo ya estaba estacionado y que cuando llegaron los vehículos del ejército, ese vehículo llegó y estalló, dijo.

Un funcionario israelí dijo que una camioneta blanca marca Toyota, de fabricación japonesa, conducida por un árabe aparentemente del (Grupo Militante Islámico) Hezbollah, explotó entre dos caravanas compuestas por siete vehículos militares.

Los comandantes de las caravanas salieron de los vehículos para hablar. La camioneta llegó entre las dos hileras de vehículos y explotó, dijo el funcionario con la condición de no ser identificado.

LA HORA 20/10/88

01.01

8900266

041

Recrudece la "intifada": tres palestinos muertos

JERUSALEN, 27 (AFP, Reuter y UPI). — Tres jóvenes palestinos fueron hoy muertos a balazos por el ejército israelí en la ocupada franja de Gaza, en tanto que otros 36 resultaron heridos con balas plásticas en enfrentamientos producidos en Gaza y Cisjordania entre manifestantes palestinos y la tropa israelí.

Así, suman cuatro los muertos entre lunes y martes —las 48 horas más sangrientas en varias semanas— y el número de víctimas fatales desde el comienzo de la "intifada" (sublevación palestina) asciende a 288.

Uno de los jóvenes muertos, Aymand Abu-Sharar, de 17 años, fue alcanzado por una bala de plástico que le perforó el abdomen. Los otros dos, identificados por un vocero militar israelí como Hasan Mahmud Al-Ghirabaud, de 20 años, y Usama Braika, de 17, fueron abatidos por la mañana en circunstancias no aclaradas.

Funcionarios de hospitales y voceros palestinos informaron erróneamente en la víspera sobre la muerte de tres manifestantes en Gaza. En realidad, la única víctima fatal fue identificada por la policía israelí como Jmal Matar Shquerat, de 19 años, abatido en un episodio no aclarado en el barrio Jebel Mukaber, en el oeste de Jerusalén. Fuentes árabes señalaron que el joven fue baleado en la boca, a quemarropa, pero la policía indicó que podría haber recibido un golpe fatal en la cabeza con una granada de gas lacrimógeno.

Un juez especial, a requerimiento del jefe de la policía de Jerusalén, inició hoy las investigaciones sobre las causas de la muerte del joven palestino habitante del barrio árabe de la ciudad.

Mientras, el ministro de Defensa israelí, Yitzhak Shamir, al referirse a los sangrientos enfrentamientos de las últimas horas, dijo que, "el que haya aumentado el número de heridos no indica obligatoriamente que haya un incremento de los actos de violencia. Por el contrario —agregó Shamir— ello expresa una mayor eficiencia en las operaciones de las fuerzas armadas".

Observadores de las Naciones Unidas y fuentes palestinas coincidían hoy en que el uso de nuevas balas plásticas es el origen del incremento de heridos. Shamir puntualizó hoy que autorizó el uso de ese tipo de balas "a fin de herir solamente, sin consecuencias mortales", con el objeto de controlar mejor los levantamientos espontáneos en los territorios ocupados. "Conozco perfectamente mi responsabilidad: como ministro de Defensa debo tratar de disminuir significativamente el nivel de la violencia en los territorios", dijo Shamir.

Como se sabe, los militares israelíes consideran que las balas plásticas no son mortales a más de 60 metros, pero varios críticos de la decisión insistieron en que ese tipo de bala penetra el cuerpo y provoca graves heridas, en tanto que las de goma —que antes usaba la tropa judía— rebotaban en el cuerpo. La tropa recibió la aprobación para usar balas plásticas en un esfuerzo por "más herir" a los palestinos.

Entrada al santuario

Finalmente la intifada penetró en el santuario: en los barrios árabes del este de Jerusalén volvieron a realizarse ayer manifestaciones, luego de la muerte en circunstancias no aclaradas de un joven palestino, el pasado lunes, quien habría sido alcanzado mortalmente por una bala disparada por la policía fronteriza israelí. En verdad, no es solo un número a sumar entre las casi 300 víctimas fatales desde el comienzo del levantamiento palestino, en diciembre: se trata, ahora, del primer árabe de Jerusalén —formalmente "ciudadano" de Israel— abatido por los gendarmes, quienes, como la policía, tienen prohibido el uso de armas de fuego desde el comienzo de la intifada.

La grave circunstancia fue detonante inmediato de un resurgimiento de la violencia en los territorios ocupados, con cifras de muertos y heridos inéditas en las últimas semanas. Jerusalén, santuario de tres religiones, es defendida a todo precio por Israel como capital indiscutible y separada del resto de Cisjordania en el status concedido a los 120.000 palestinos que la habitan, quienes gozan —en la teoría— de los mismos beneficios que los ciudadanos israelíes.

No es para nada casual que, hasta el pasado lunes, la intifada no hubiera podido albergarse en Jerusalén, ciudad que había mantenido su virginidad en cuanto a enfrentamientos con muertos. Se trata, entonces, de un disparo que rajó la vitrina que ha presentado Israel ante el mundo, sobre posibilidades de coexistencia y de seguridad para la población palestina asimilada.

Por si fuera poco, las muertes de tres jóvenes palestinos ocasionadas por balas de plástico utilizadas por la tropa israelí, con consentimiento del ministro de Defensa, Yitzhak Shamir, pone otra piedra en el camino de la pacificación: la protesta de las Naciones Unidas sobre esa política parece haber sido insuficiente para frenar la dura mano represora encabezada por Shamir.

Mientras, la intifada se extiende como una gigantesca mancha en el mapa del Estado judío.

28/9/88 Clarín

Clarín 28/9/88

041

Las Batallas Entre Palestinos y Fuerzas Israelíes en Zonas Ocupadas Cobran más Víctimas

JERUSALEN Y AMMAN, 9 (nota sobre fuentes ANSA, AP y EFE). —Dos palestinos murieron bajo el fuego de una patrulla de soldados que fue atacada con lanzamientos de piedras por un grupo de jovenes manifestantes en la aldea de Yatta, cerca de Hebron. Lo refirio a "ANSA" una fuente atendible.

Segun la misma fuente, durante las operaciones rastrillo, conducidas por las tropas en treinta y cinco aldeas de Cisjordania, fueron heridas ocho personas, dos en Tulkarem, tres en dos aldeas en el area de Belen, una en Hebron, una en Kafr Nima y una en el campo de prófugos de Jalazun, cerca de Ramallah.

Unidades del ejercito buscaban agitadores en distintos poblados de la margen occidental, al tiempo que se realizaba una huelga general con motivo de cumplirse el undecimo mes del levantamiento contra el dominio israeli en los territorios ocupados.

Hubo por lo menos siete palestinos heridos de bala en choques con tropas israelies, segun dijeron funcionarios de hospitales arabes.

Los informantes, que pidieron mantener el anonimato, afirmaron que varias de las victimas se registraron durante incursiones de soldados en poblados cercanos a la ciudad de Ramala, en la margen occidental.

Radio Israel informo que la accion militar estaba destinada a retirar de las principales rutas de transito a revoltosos y atacantes que recurren a pedreas, y agrego que, segun fuentes arabes, hubo docenas de palestinos arrestados.

Un portavoz del ejercito, que dijo que no se informo sobre lesionados entre los soldados, confirmo que en la margen occidental se estaba desarrollando una operacion militar, aunque declino brindar detalles.

En cuanto a la huelga, convocada por la denominada Jefatura Nacional Unificada del Levantamiento, respaldada por la Organizacion para la Liberacion de Palestina (OLP), hizo que cerraran comercios y locales en toda la margen occidental y la franja de Gaza, como forma de conmemorar el inicio de la resistencia palestina en los territorios ocupados el pasado 8 de diciembre. Israel ocupa esas areas tras conquistarlas en la guerra de los seis dias en 1967.

Desde que comenzo el levantamiento han muerto 291 palestinos y seis israelies, durante disturbios y choques con fuerzas militares.

De ese total de muertes entre los palestinos, seis se produjeron en los ultimos tres dias, de las que cuatro se registraron el viernes en Napusa, principal ciudad de la margen occidental.

Autoridades de hospitales y testigos arabes dijeron que entre el viernes y ayer por lo menos 50 palestinos fueron heridos de bala durante un enfrentamiento con soldados, mientras que el ejercito confirmo que los lesionados fueron 32.

Entretanto, funcionarios de un hospital en Jerusalén oriental dijeron que tres jovenes revoltosos resultaron heridos hoy, en un choque con soldados que buscaban agitadores en un poblado cerca de Ramala, y que tambien fueron traidos al hospital otros tres jovenes heridos en forma similar y procedentes de otro poblado.

En Jabalia, al Norte de la ciudad de Gaza, algunos de sus habitantes dijeron que se establecio un toque de queda luego que se arrojo una bomba incendiaria contra un vehiculo militar, que segun la portavoz militar no produjo daños ni victimas.

ESTADO PALESTINO

Abu Musa, dirigente del grupo Fath-Mando Provisional, disidente de la OLP liderada por Yaser Arafat, afirmo que el Consejo Nacional Palestino (CNP) va a anunciar un estado palestino independiente para poder asi reconocer a Israel.

La prensa jordana publica hoy unas declaraciones de Abu Musa en las que este indica que ni el grupo que lidera, ni él personalmente, asistiran al Consejo Nacional Palestino, que se celebrara este mes.

Añadio que tampoco acudira al CNP el Frente Popular de Liberacion de Palestina-Mando General (FPLP-MG).

Tambien critico duramente al Frente Popular de Liberacion de Palestina (FPLP), de Georges Habash, y al Frente Democrático de Liberacion de Palestina (FDLP), de Hawatme, por asistir al CNP.

Agrego que su organizacion está estudiando la posibilidad de crear otro Consejo Nacional Palestino.

Integrada por el Comité Ejecutivo de la Organización Liberación de Palestina (OLP) y los dirigentes de los principales grupos que la integran, la "direccion palestina" finalizó hoy sin comunicado oficial una reunion de tres dias convocada para fijar las coordenadas del CNP.

Si en principio era Argel la sede elegida para celebrar la reunion del Parlamento en el exilio a mediados del presente mes, la actual inestable situacion politica argelina pudiera haber provocado, junto a otros factores, el nuevo aplazamiento.

El País. 10/10/88.

El PAIS 10/10/88

PARTES POCO LEGIBLE

041.

SOLDADOS DISPARAN CONTRA CIVILES: CONFUSO EPISODIO

F.II.

JERUSALEN, 24 (ANSA) – Por primera vez desde los comienzos de las revueltas en los territorios árabes ocupados por Israel, un grave incidente se produjo en Beit Jalla, población que linda con Belén y que está habitada en su mayoría por cristianos, donde los soldados dispararon hoy contra civiles en un confuso episodio.

En los graves hechos, un palestino de 40 años resultó herido en el vientre a raíz de los disparos de los soldados israelíes y murió horas más tarde en un hospital cercano a Belén.

La tensión fue particularmente latente en la ciudad vieja de Jerusalén por el arribo de miles de fieles musulmanes a la plaza de Las Mezquitas de el Aksa y de la roca. A pocas decenas de metros de distancia, miles de judíos rezaron ante el muro de los lamentos, leyendo "Las lamentaciones" en el aniversario de la destrucción del primero y segundo templo bíblico.

La coincidencia de las dos celebraciones religiosas impuso a las autoridades israelíes la adopción de medidas especiales para el mantenimiento del orden público. Se agrega también la ceremonia fúnebre en la parroquia católica de los Franciscanos, del joven árabe cristiano, muerto la semana pasada. De todos modos durante la mañana no se verificaron desórdenes.

Choques entre manifestantes palestinos y soldados tuvieron lugar en cambio en la franja de Gaza, particularmente en el campo de refugiados de Jabalya y en la localidad de Beit Hanoun, donde se impuso el toque de queda.

El día de ayer estuvo caracterizado por varios incidentes: en la calle principal de Gaza, soldados israelíes dispararon contra jóvenes que estaban por lanzar bombas Molotov, hiriendo a uno. Fuentes militares israelíes sostienen en cambio que el joven resultó herido en otro accidente tiempo atrás.

Desórdenes de cierta entidad se verificaron también ayer en Jerusalén este, especialmente en el barrio cristiano y en la puerta de Damasco. Dos fueron los heridos, un árabe y un judío y catorce los arrestados. También ayer fue liberada Nadia Khasino, mujer de un conocido periodista palestino, acusada de haber instigado a manifestantes al desorden y haber agredido a un policía.

EL PAIS
25/7/88

PARTES POCO LEGIBLE

01 .01.

89011.92

041
H3

.- MEDIO ORIENTE

A.-ISRAEL

1.-FACTOR MILITAR

a.-TERRITORIOS OCUPADOS

- La escalada de violencia en los territorios ocupados por ISRAEL crece y ya nada presagiar un posible cambio de la situación. Hay que subrayar que los israelíes aplican desde hace tiempo la ley de "ojo por ojo y diente por diente". A cada atentado palestino los soldados o el Servicio de Seguridad del Estado hebreo han respondido sin debilidad. Desde hace 17 meses, cuando comenzó la "guerra de las piedras", el Ejército israelí ha replicado con mano firme las manifestaciones palestinas en CISJORDANIA y GAZA. Las imágenes distribuídas por las televisiones extranjeras han contribuido ampliamente a afectar la imágen israelí en todo el mundo, especialmente en los EE.UU.- Negándose sistemáticamente a ver en el líder palestino YASSER ARAFAT un interlocutor adecuado, a pesar de todas las conseciones que éste ha podido hacer, el Gobierno de SHAMIR no podía más que empujar a los palestinos a los territorios ocupados o radicalizarse ya que no es el proyecto de elecciones locales lo que puede satisfacer a aquellos que esperan que se les devuelvan sus tierras. Por el contrario, a medida que la lista de sus mártires se alarga, su determinación también irá creciendo. La fuerza del odio se hace cada vez mayor y si JERUSALEN no cambia su obstinación, no se ve como se puede evitar más derramamiento de sangre, con el consiguiente riesgo de que toda la región se violente de nuevo.-

01.01 890409

H3
041

Rebelión Palestina ya Costó a Israel U$S 666:

JERUSALEN, 11 (AP).— La rebelión palestina en los territorios ocupados de Cisjordania y Gaza le costó a la economía israelí el equivalente de 666 millones de dólares, informó hoy radio Israel.

El Ministro de Economía Gad Yaacobi culpó de las pérdidas principalmente a un aumento de los gastos militares, un incremento del servicio de reserva del ejército, baja de la producción y el turismo y dificultades para atraer inversiones extranjeras, dijo la radio.

Los costos de la rebelión casi anularon el crecimiento económico de Israel, inicialmente pronosticado en un 2,5 por ciento, dijo Yaacobi según la radio. El crecimiento fue en cambio del 1 por ciento, un porcentaje considerablemente menor que el 5 por ciento de 1987.

El Ministerio de Defensa calculó que el costo de reprimir la rebelión es del equivalente de unos 14 millones de dólares mensuales.

El levantamiento también perjudicó al turismo en 1988 la afluencia fue de 1,3 millones de personas, lo que representó una disminución del 14 por ciento con relación al año anterior. Las autoridades esperaban una gran concurrencia de turistas debido a que en 1988 se celebró el cuadragésimo aniversario del Estado judío.

Unos 38.000, de un total de 110.000 palestinos empleados en Israel, renunciaron a sus puestos y afectaron la producción.

Entretanto en Beirut unidades cristianas del ejército libanés sostuvieron hoy enfrentamientos armados esporádicos con milicianos musulmanes pro-sirios en el desolado distrito comercial de Beirut, por primera vez en dos años.

La policía dijo que no hubo bajas en los enfrentamientos de grupos armados con ametralladoras y granadas propulsadas por cohetes, que comenzaron anoche y continuaron esporádicamente hasta esta mañana.

Las primeras hostilidades estallaron el miércoles entre unidades cristianas del ejército y milicianos drusos en las colinas que circundan al sudeste de la capital libanesa.

El País 12-3-89

El País 12/3/89

01.01

8904419

"Nosotros estamos perdiendo y los palestinos están ganando"

A más de un año de la "intifada", el ejército israelí se desmoraliza mientras la OLP registra avances diplomáticos

El ejército de ciudadanos de Israel —una institución muy respetada en el país— sufre una nueva crisis de confianza mientras intenta buscar la forma de suprimir el levantamiento palestino —"intifada"— en los territorios ocupados de Cisjordania y la franja de Gaza, que ya lleva 15 meses.

Muchos oficiales y analistas coinciden en señalar que el levantamiento ha interferido con los entrenamientos militares, que ha dañado la moral del ejército y que amenaza con crear una generación de oficiales y hombres reticentes y sin ansiedad, que podrían rehusarse a tomar la iniciativa de una nueva guerra israelí.

El resultado, sostienen, es un ejército cada vez más conflictivo, no solo con el problema palestino sino consigo mismo; con la compleja misión de controlar la "intifada", con órdenes escritas elaboradas para que se utilice la fuerza que muchos consideran poco realista, y con los líderes civiles israelíes que insisten en que el ejército dé una solución militar a un problema cuyas raíces son esencialmente políticas.

El enfrentamiento verbal que se dio hace dos meses entre el primer ministro israelí Yitzak Shamir y enojados miembros de una unidad de paracaidistas en la ciudad de Nablus en Cisjordania resumió para muchos soldados cuán desesperada se ha vuelto la situación. Los reservistas se quejaron de que no podían cumplir su misión y que eran forzados por las circunstancias a violar órdenes y brutalizar a los palestinos.

"Los paracaidistas son nuestra elite, y el mensaje que trasmitieron es lo que muchos de nosotros sentimos", señaló Yadin Roman, editor de una revista de Jerusalem y sub comandante de una brigada de reserva. "El mensaje es que nosotros estamos perdiendo y que los palestinos están ganando. Hay un sentimiento general de que este no es nuestro trabajo y que no sabemos como hacerlo. Nuestro trabajo es entrenar para la guerra".

Ninguno de los métodos del ejército para el control de disturbios parece tener éxito en reducir la cantidad de incidentes violentos y las bajas palestinas. Las balas de plástico, los pertrechos no letales utilizados, que muchos comandantes creyeron la solución, ya han matado a más de 50 palestinos en los últimos cinco meses y han probado ser tan controvertidos que varios oficiales superiores y altos funcionarios se están preguntando si las órdenes que gobiernan su utilización son del todo legales.

Hace más de un mes, el ministro de Defensa israelí Yitzak Rabin expulsó a 15 palestinos acusados de ser cabecillas de la "intifada" —la mayor deportación realizada—. Hace tres semanas, Rabin dijo en una sesión cerrada a una comisión parlamentaria que la medida, una de las más duras utilizadas por Israel, había probado ser ineficiente en la reducción de incidentes violentos.

Dada la falta de herramientas efectivas para controlar los levantamientos y manifestaciones palestinas, el ejército ha alternado, en las últimas semanas, entre tácticas de seguridad contradictorias, saltando abruptamente de medidas duras y suaves en el lapso de una semana.

Reabrió las escuelas de Cisjordania en diciembre, pero las cerró pocas semanas después. Anunció que había aumentado considerablemente el número de soldados autorizados para disparar balas de goma, pero luego, el fin de semana siguiente emitió una orden de reducir la utilización de esas balas. El ministerio de Defensa señaló que se darían mayores sentencias a los agitadores palestinos, y a fines de enero Faisal Husseini, un importante activista palestino, fue liberado de su detención administrativa.

"Existe un creciente sentimiento de frustración en el ministerio de Defensa, en tanto cada vez se dan mayor cuenta del daño que la 'intifada' está causando en el ejército israelí", explicó el científico político Yaron Ezrachi de la Universidad Hebrea. "El ministro de Defensa está atrapado en una situación que él mismo definió —y que otros definieron por él— como una solución *inalcanzable: detener los levantamientos*".

La frustración del ejército sobre su rol asignado de policía anti-disturbios ha sido evidente desde las primeras semanas de los levantamientos en diciembre de 1987. Lo que ahora ha cambiado —después de más de 360 palestinos y 15 israelíes muertos— es que el daño, que los generales advertían privadamente en aquel momento, ha comenzado a ocurrir y los comandantes mismos están mucho más dispuestos a decirlo públicamente.

El teniente general Dan Shomron, jefe del staff del ejército, comenzó en enero, cuando señaló a un comité parlamentario que mientras tal vez el ejército sea capaz de disminuir la violencia, "no puede erradicar la "intifada" por que está expresa, en su esencia, la lucha por el nacionalismo".

El general Menachen Einan, cuando anunció su retiro como jefe de la rama logística del ejército, señaló a los medios de prensa israelíes: "estoy muy preocupado por el nivel de la moral entre los soldados. Creo que alentamos una mala mezcla de urgencias juveniles con autoridad para utilizar la fuerza. Estamos exponiendo a individuos a provocaciones —y la maldad surge demasiado rápidamente".

Pero por encima de todo, la verdadera frustración es ver a uno de los ejércitos y "máquinas de guerra" mejor equipadas y entrenadas del mundo perder contra adolescentes lanzadores de piedras. "Durante la Guerra de los Seis Días (1967), peleamos en el mismo territorio, y ganamos una victoria histórica. Es increíble comparar como entonces fuimos capaces de derrotar a ejércitos regulares masivos en pocos días, mientras hoy tenemos problemas para lograr los objetivos", reflexionó el mayor general Moshe Bar Kochba, uno de los principales asesores de Shomron.

"En la Guerra de los Seis Días, e incluso en la Guerra del Líbano, la gente contaba historias sobre el heroísmo de nuestros soldados" indicó el filósofo judío David Hartman. "Con la 'intifada', no tenemos ni una sola historia sobre el heroísmo de nuestros hombres. No hay un sentimiento de triunfo o de victoria o de poder. Todo lo contrario. Hay una horrible sensación de desesperanza".

Durante las primeras semanas de la "intifada", los generales israelíes expresaron confianza en que rápidamente podían restaurar la relativa calma que reinaba antes del 9 de diciembre de 1987. Cuando eso no ocurrió, redefinieron la misión para reducir los niveles de violencia y poder dar al electorado de Israel una oportunidad de votar por una línea política firme en las elecciones de noviembre pasado y permitir a los líderes civiles lanzar una iniciativa política para resolver el problema.

Durante la mayor parte de 1988, su estrategia fue buscar una forma de socavar la sensación de júbilo y sentido colectivo que muchos palestinos enarbolaban por haber lanzado finalmente una rebelión después de 21 años de ocupación. Por algún tiempo, una serie de sanciones económicas combinadas con arrestos a gran escala y toques de queda parecieron funcionar.

Pero los recientes avances diplomáticos de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), además de la decisión de Estados Unidos de aceptar hablar con la OLP en diciembre pasado, dio a los palestinos locales un nuevo empuje moral.

Asimismo, Israel al comienzo utilizó sus tropas regulares esperando acabar con la violencia palestina en poco tiempo. Pero en la medida en que la lucha se fue profundizando, el ejército se vio obligado a enviar a esos muchachos jóvenes a campos de entrenamiento y a mandar reservas de mediana edad al "frente", duplicando los días de reserva anual de 30 a 60 días.

Y son estos últimos los que hablan y resienten y dudan sobre el papel del ejército en el conflicto. Rabin ahora prometió cortar las tareas de reserva a 45 días.

El mayor general Ehud Bara, subjefe del staff del ejército, propuso una alternativa: crear escuadrillas "voladoras" móviles para intentar cubrir el mayor terreno con men[...] cantidad de hombres. Las c[...] ticas a esta propuesta apu[...] tan que reducir el número c[...] soldados casi seguramen[...] llevaría a un aumento de b[...] jas mientras las unidades [...] mueven de un incidente [...] otro.

La otra solución que se m[...] neja es un plan que nad[...] discute públicamente, pe[...] que según informaciones p[...] dría estar pronto para impl[...] mentarse en poco tiempo, [...] fuera aprobado por el ga[...] nete: el retiro de las trop[...] de los principales centros [...] población de Gaza y Cisj[...] dania y asentarlas en un pe[...] metro de carreteras y c[...] nas.

Los funcionarios del [...] bierno argumentan que [...] retiro podría llevarse a ca[...] solo como parte de un acu[...] do negociado, otorgando [...] tonomía local a los pales[...] nos. Fuentes informadas p[...] tualizaron que a muchos [...] mandantes les gustaría [...] plementario unilateral e [...] mediatamente.

Mientras, la frustración [...] ejército israelí se profundiz[...] (De un artículo de Gle[...] Frankel, en la edición [...] manal del "The Washin[...] ton Post").

01.01

8904762

H3 041

Israel liberó a 130 palestinos en gesto de buena voluntad

GAZA, (Reuter). — Israel dejó ayer en libertad a 130 prisioneros palestinos en un gesto de buena voluntad pero manifestaciones violentas de protesta estremecieron a la ocupada Franja de Gaza, donde efectivos militares dieron muerte a tiros a dos palestinos e hirieron a 14.

El ejército informó que liberó a reclusos del campamento de prisioneros de Ketziot en Israel en adhesión a la festividad musulmana de Isra y Miraj, que evoca la ascensión del profeta Mahoma al cielo. Aproximadamente 1.000 prisioneros permanecen en el campamento.

El teniente coronel David Hakham informó a los 130 prisioneros liberados: "Este es un gesto de buena voluntad de parte del gobierno militar a fin de pacificar la región y demostrar nuestro deseo de restaurar la paz, el orden y la tranquilidad".

Mientras tanto, fuentes palestinas indicaron que soldados israelíes dieron muerte a tiros a Ahmed Ramadán Al-Azzami, de 19 años, mientras disparaban balas de plástico para dispersar a un grupo de manifestantes que los apedreaban cerca del campamento Jabalya. Catorce palestinos resultaron heridos.

Fuentes árabes e israelíes informaron que Ibrahim Mohammed Al-Jabr, de 24 años, fue muerto por las tropas durante una operación de búsqueda y arresto en la aldea de Salem, en la Cisjordania.

Fuentes palestinas informaron que seis residentes del campamento Jabalya resultaron heridos y otros tres en la ciudad de Gaza y en el campamento Shati, todos en Gaza. Otro más fue herido en Salem, cerca de Nablus.

Huelga general palestina

En los territorios ocupados, los palestinos observaron una huelga general, boicoteando empleos y suspendiendo los servicios de transporte público en protesta contra la decisión israelí de cerrar las 1.200 escuelas de la Cisjordania y ocho de las 250 escuelas de la Franja de Gaza.

En la aldea de Duma, en la Cisjordania, tropas militares balearon e hirieron a un joven palestino enmascarado que había apedreado a un autobús israelí que llevaba trabajadores árabes a Israel en desafío a la huelga.

Dirigentes del alzamiento, respaldados por la OLP exhortaron en un volante a los 1,7 millones de palestinos de los territorios ocupados a plegarse a la huelga "en protesta por la política de impedir que nuestro pueblo se eduque y de constantes clausuras de instituciones de enseñanza".

En la Cisjordania, las tropas militares permitieron que los 100.000 residentes de Nablus salieran de sus casas por primera vez en 10 días, dejando sin efecto temporariamente un toque de queda impuesto cuando un soldado resultó muerto por palestinos que le arrojaron un bloque de construcción sobre la cabeza.

La semana pasada, el comandante militar de la Franja de Gaza, general de división Yitzhak Mordechai, prometió a los dirigentes palestinos locales que liberaría a prisioneros y retiraría soldados de sectores de tensión en la Franja.

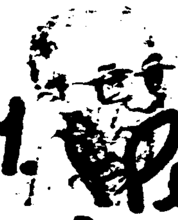
Israel dice que retiene a unos 4.000 prisioneros árabes por actos relacionados con el levantamiento. Otros 4.000 árabes fueron encarcelados antes del levantamiento.

Los prisioneros esposados fueron llevados en tres autobuses desde Ketziot, en el desierto israelí de Negev, hasta dentro de la Franja de Gaza.

PO OE 7/3/89

MONTEVIDEO, MIERCOLES 12 DE ABRIL DE 1989 La Mañana

El Ministro de Defensa argentino en Israel interesado en aviones Kfir, ofrece submarinos



Dr. Moisés Gerber

Corresponsal en Israel

Acabo de visitar Israel durante una semana el Ministro de Defensa de la Argentina, Dr. José Horacio Jaunarena, acompañado por el Jefe de la Fuerza Aérea, Brig. Gral. Ernesto Crespo. Fue una semana muy intensa de entrevistas, visitas a establecimientos militares y conversaciones o, probablemente, negociaciones. Al término de la misma dijo, entre otras cosas, que "se constituyó una comisión militar bilateral, para una estrecha cooperación entre ambos países, con miras a la modernización del Ejército argentino".

Reseñó los vínculos entre ellos en el plano de la industria bélica a partir de 1976, destacando que "la Argentina es considerada uno de los grandes clientes de la industria aeronáutica israelí" y que "en esta oportunidad hemos sentado las bases para el incremento de la compra de pertrechos militares, poniendo énfasis en la futura adquisición del cazabombardero israelí KFIR C-7, provisto de misiles aire-aire".

Hay que tener presente que, para la venta de estos aviones, Israel necesita autorización de EE.UU., por ser su motor norteamericano. Sobre la calidad del aparato testimonia el hecho de que la Marina de guerra estadounidense tenga en uso varias de sus escuadrillas.

El distinguido visitante negó versiones, de días recientes, sobre la participación de su país en la construcción de un reactor atómico en Argelia y en el desarrollo de un misil de largo alcance con Iraq y Egipto. Enfatizó: "La Argentina, consciente de su potencial atómico, emplea esa energía con fines puramente científicos" y acusó de los rumores, a los que calificó de infundados y tendenciosos, a esferas allegadas al Gobierno inglés.

Se manifestó satisfecho con la decisión israelí de desbloquear 85 millones de dólares, que su país había pagado por aviones de combate israelíes del tipo Douglas-4B, que no le habían sido entregados por presiones internacionales.

A propósito de la referida comisión bilateral, dijo que uno de sus temas será estudiar la proposición de la Argentina de vender a Israel dos submarinos que encargó a astilleros alemanes. Como señalamos en correspondencia anterior, Israel iba a encargar precisamente igual número de submarinos a Alemania pero optando por consolidar la fuerza aérea lo dejó, por lo menos, en suspenso, por falta de recursos para ambas cosas. Pero, como los sumergibles destinados a la Argentina, a los que podrá introducir cambios, le costarían bastante menos; la operación se podría hacer viable. Israel, por su parte, podría adquirir aviones argentinos Pampa, para entrenamiento.

En su discurso, durante la cena de agasajo al visitante, el Ministro de Defensa de Israel, Itzjak Rabin, dijo que "la Argentina debería responder de manera consecuente a Israel en materia de seguridad, ya que nuestro país respetó sus acuerdos de defensa con ella durante la guerra de las Malvinas", en la cual la proveyó, según se dice en buena fuente, de aviones Mirage modificados y de repuestos para su aviación, a pesar del embargo de armas establecido por EE.UU. y países europeos. Para terminar, digamos que el Dr. Jaunarena habló de la modernización del Ejército argentino, lo que le permitió reducir en los últimos años el número de conscriptos de 100.000 a 30.000.

f1 HB

Primer choque armado en la revuelta palestina: hubo 9 muertos y 35 heridos

Combatientes palestinos, que pertenecen a un grupo escindido de Al Fatah, orientado por el ultrarradicalizado Abu Musa, se enfrentaron con una patrulla israelí en una aldea de Cisjordania, dejando un saldo de tres árabes muertos y un sargento israelí abatido. En un campamento de refugiados de Gaza, una unidad israelí disparó contra un grupo de jóvenes palestinos que le arrojaba piedras, matando a cuatro, entre ellos una mujer.

ISRAEL F.H.

JERUSALEN, 19 (AFP, Reuter y UPI). — Ocho palestinos y un militar israelí murieron y otros 35 palestinos resultaron heridos, en el marco de dos enfrentamientos ocurridos hoy en los territorios ocupados. El militar israelí fue abatido en el primer choque israelí-palestino en el que estos usaron armas, desde el comienzo de la "intifada" (levantamiento), en diciembre de 1987. El balance de los enfrentamientos de hoy, por otra parte, es el más grave desde comienzos de ese año.

Un comando de choque palestino y una patrulla israelí se enfrentaron con granadas y armas automáticas en Beit Aula, una aldea de 1.500 habitantes en Cisjordania, dejando un saldo de tres palestinos y un sargento de reserva israelí muertos, y 15 palestinos y siete soldados israelíes heridos. Según fuentes castrenses israelíes, el grupo palestino pertenece a Al Fatah, brazo armado de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP).

Beit Aula está a 26 kilómetros al sudoeste de Jerusalén y la tropa israelí aisló la aldea, impidiendo el acceso de los periodistas de agencias internacionales. El sargento Isaac Ravah, muerto en la acción, fue enterrado en el cementerio de Rishon Le-Zyon, al sur de Tel Aviv.

Por la tarde, se produjo otro enfrentamiento con víctimas fatales en el campamento de refugiados de Rafah —en la franja de Gaza—, cuando efectivos de una patrulla israelí abrieron fuego contra un grupo de jóvenes palestinos que arrojaban piedras desde el interior del campamento. Otros 20 palestinos resultaron heridos en el choque, que se produjo luego que residentes del campamento —que han estado sometidos a toque de queda en las pasadas dos semanas— salieron con la intención de abastecerse de alimentos, desafiando la orden del alto mando israelí de permanecer en el interior de sus casas.

Funcionarios del hospital de Khan Yunis, localidad vecina al campamento, precisaron que entre las víctimas fatales está una mujer palestina de 50 años. En tanto, en el dispensario de las Naciones Unidas, en el interior del campamento de Rafah, fueron atendidos por heridas de diferente tipo —incluidas las de bala— otros 20 palestinos.

Con estas nuevas muertes, se elevó a 447 el número de palestinos abatidos por la tropa israelí o por colonos desde el inicio de la "intifada". Durante el mismo período, de 17 meses, cinco soldados israelíes murieron en Cisjordania y Gaza, en tanto que otros dos militares fueron encontrados asesinados en el sur d[el] país, no lejos de la franja de Gaza.

Durante la jornada de hoy, otros seis pale[stinos] resultaron heridos de bala, tres de ell[os] en el campamento de refugiados de Shatti, u[no] en la ciudad de Gaza, otro en el campamen[to] de Jabalia y el último en Nuseirat.

Las radios israelíes dijeron que la tropa q[ue] participó en el tiroteo de Beit Aula fue llama[da] por un colaborador árabe, que dijo que palest[i]nos estaban disparando contra su casa. Por [lo] menos 40 árabes colaboradores fueron ultim[a]dos en el marco de la "intifada", sospechad[os] de ayudar a las autoridades israelíes.

Por la noche, en Damasco, una facción di[si]dente del grupo palestino Al Fatah, orienta[da] por el ultrarradicalizado Abu Musa, dijo q[ue] en la acción de Beit Aula había participado [un] grupo de sus combatientes. Como se sabe, M[u]sa —respaldado por Siria— encabezó una [re]belión contra el presidente de la OLP y fund[a]dor de Al Fatah, Yasser Arafat, en 1983, esci[n]diéndose de la organización palestina.

Los analistas y observadores señalaban [lo] paradojal del hecho: que el choque arma[do] —primero de la "intifada"— ocurra luego q[ue] el gabinete israelí adoptó un plan de paz q[ue] prevé elecciones en Cisjordania y Gaza.

Clarín 20/5/89

01 .01

8905352

UN ALTO JEFE POLICIAL HEBREO ADMITIO QUE HUBO "EXCESOS" EN LA REPRESION A PALESTINOS

Tropas israelíes impiden el acceso de árabes a Jerusalén para el Ramadán

JERUSALEN, 14 (EFE, ANSA, UPI y Reuter). — En un operativo sin precedentes, la policía israelí tomó hoy el control de la puerta de Magrabí, principal acceso a las mezquitas de Omar y Al-Aksa, y la clausuró para impedir la asistencia de los palestinos de los territorios ocupados a los servicios religiosos del segundo viernes del Ramadán, principal celebración anual de los musulmanes.

La tensión en los territorios ocupados de Gaza y Cisjordania se mantenía hoy, tras la violenta incursión protagonizada ayer por la policía fronteriza israelí en la aldea de Nahalín. El alto número de bajas y el confuso desarrollo de la acción motivó la apertura de una investigación, anunciada hoy por el ejército. Oficialmente fueron reportados 4 muertos y 14 heridos, según el informe oficial del ejército. Fuentes palestinas corrigieron hoy esta cifra asegurando que los muertos fueron 7 y los heridos, 20.

En cumplimiento de una orden librada por el gobierno de Israel, más de 2.500 soldados y policías se desplegaron desde la mañana en la ciudad vieja de Jerusalén para evitar que la concentración de los miles de creyentes que concurren a la oración del viernes diera lugar a disturbios similares a los registrados una semana atrás.

El ministro de Policía, Jaime Bar Lev, quien explicó a la prensa los fundamentos de la disposición gubernamental, indicó que el objetivo fue el de evitar roces y enfrentamientos, teniendo en cuenta que la puerta de Mugrabi se encuentra junto al Muro de los Lamentos, venerado por los judíos.

La decisión de cerrar el principal acceso a las mezquitas en un día de obligada concurrencia para los creyentes —una medida hasta el momento jamás adoptada, y probablemente la mayor demostración de fuerza desde el comienzo de la "intifada"— fue tomada en una reunión de la que participaron los ministros de Defensa, Yitzhak Rabin, de Exteriores, Moshe Arens, de Policía, Bar Lev, y de Hacienda, Shimon Peres, a cargo del gobierno en ausencia del primer ministro Yitzhak Shamir, quien hoy regresó de su visita de diez días a los Estados Unidos, donde trató la situación de Oriente Medio con el presidente George Bush.

Se consideraba que unos 35.000 musulmanes acudirían a los rezos del segundo viernes del Ramadán, el mes santo musulmán de ayuno, pero solo unos 8.000 lograron llegar a la zona de las mezquitas, a través de otros accesos.

Los palestinos de los territorios ocupados que se acercaron a la puerta de Mugrabi fueron enviados de vuelta a sus asentamientos, y a los residentes de Jerusalén que no tienen sus hogares en la ciudad amurallada se les negó la entrada y se les sugirió asistir a las mezquitas de sus vecindarios.

El templo de la montaña en la ciudad amurallada es el tercer lugar santo del Islam, después de la Meca y Medina, en Arabia Saudita.

♦ Investigación

La disposición cercena, de hecho, la autonomía religiosa del Consejo Superior Islámico ("Wakf") en la zona de las mezquitas, pero al respecto el ministro Bar Lev dijo que "no se ha cancelado el control del Wakf en la puerta de Mugrabí" porque "la llave siempre la hemos tenido nosotros por una decisión del Tribunal Superior de Justicia de Israel".

Mientras se anunció que la cruenta incursión de ayer de la policía fronteriza en la aldea cisjordana de Nahalín será objeto de una investigación, el jefe de esa fuerza.

El mayor general Amram Mitzna, jefe del comando central, anunció hoy la designación de un comité de alto rango que investigará los incidentes. Mitzna indicó que los disturbios en Nahalín comenzaron cuando unos 100 jóvenes árabes atacaron a los efectivos policiales, pero testigos comentaron que las fuerzas fronterizas israelíes dispararon contra los palestinos que abandonaban las mezquitas luego de orar, y que esta actitud no fue apoyada por los soldados del ejército.



Medidas de seguridad sin precedentes se desplegaron ayer en la ciudad vieja de Je[illegible] para impedir el acceso de palestinos a la mezquita.

HB 041.

ISRAEL Y JORDANIA: COMUNIDAD DE INTERESES

Por Ana Jerozolimski (Jerusalem) para ULTIMAS NOTICIAS

La rivalidad entre las diferentes organizaciones palestinas y el deseo de cada una de ellas de mostrar su supremacía, condujeron el viernes por la noche a una nueva infiltración en territorio israelí que finalizó en la muerte de un soldado y la internación de un rastreador herido. Siendo la tercera infiltración en el correr de la semana (aunque las dos anteriores fueron frustradas por las fuerzas de seguridad israelíes a pocos metros de la frontera), este último esfuerzo terrorista reviste un carácter especial.

Esta vez los palestinos armados que intentaron llegar a un poblado civil de la zona de la Aravá en el sur de Israel —siendo interceptados antes de lograrlo por la patrulla israelí— partieron de territorio jordano. Nada sorprende a los israelíes al oír que diferentes células palestinas intentaron infiltrarse desde el Líbano, donde vuelven a fortalecerse con miras a la formación de un "estado" propio que haga caso omiso del gobierno central en Beirut. Pero intentos de ese tipo a través de la frontera jordana son sin duda motivo de noticia. Jordania tiene la frontera más larga y más tranquila con Israel y posee además su propia historia de conflicto con los palestinos. En los últimos dos años únicamente (todo es relativo) dos células terroristas lograron infiltrarse desde Jordania, siendo la del viernes la tercera. La última fue capturada por soldados jordanos apenas huyó de regreso a Jordania después del enfrentamiento con la patrulla israelí.

Es evidente que el gobierno de Ammán teme represalias por parte de Israel y hace lo posible e imposible por aclarar que Jordania se mantiene firme en su política de impedir atentados terroristas contra Israel desde su territorio, de acuerdo a lo estipulado en el armisticio firmado en 1949 con Israel. El Ministro de Defensa israelí Itzjak Rabin declaró que Jerusalem considera al reino hashemita responsable de evitar atentados que provengan de su territorio, a lo que la agencia noticiosa oficial jordana Petra se apresuró a responder citando a un portavoz oficial del Rey Hussein: "Las fuerzas de seguridad del reino —aclaró— atraparon a los terroristas apenas cruzaron la frontera de regreso a Jordania.

Ammán hace todo lo posible por combatir intentos de ese tipo y no tienen interés alguno en violar el armisticio con Israel". Y evidentemente, se puede creer tal anuncio no sólo porque el Rey Hussein sabe que no conducirá a nada bueno "calentar" la frontera del Jordán sino porque también en el plano interno, el monarca teme los manejos de las organizaciones palestinas. Y para comprenderlo basta con recordar la expulsión de la OLP de territorio jordano en 1970, masacre que quedó grabada en la mente de los palestinos como "Setiembre Negro" (el hecho dio nacimiento luego a la organización terrorista del mismo nombre, responsable de la masacre israelíes en las olimpíadas de Munich).

La cruenta lucha de Jordania contra los palestinos armados que se desentendían prácticamente de la autoridad central del reino finalizó en el establecimiento de la OLP en el Líbano. La OLP no olvidó, pero tampoco el Rey Hussein. Es bien sabido que las autoridades jordanas controlan estrictamente las actividades de la población palestina en el reino —los palestinos constituyen la mayoría de la población jordana— y que siguen muy de cerca todo el intento de levantamiento o desorden contra el gobierno. Es por ello que el éxito de quienes cruzaron la frontera el viernes —éxito en el cruce mismo aunque no hayan logrado perpetrar el atentado que planteaban en una población civil de la Arava— constituye no sólo un motivo de preocupación para Israel sino también una luz roja en Ammán. El responsable de la seguridad interna en el reino, el Ministro del Interior Radjal Dadjani, sumamente allegado al Rey Hussein, deberá tomar las medidas necesarias para asegurar su puesto evitando la repetición de incidentes como el del viernes.

Finalmente, no es posible analizar lo sucedido sin profundizar un poco en la identidad de la organización responsable del incidente. La facción pro-siria del así llamado Abu Musa (cuyo nombre verdadero es Sa'id Musa Murara) se adjudicó la autoría del hecho, aclarando que la organización continuará atacando a Israel en todos los frente. En su comunicado emitido en Damasco —sede de Abu Musa— la organización advirtió a las autoridades jordanas no castigar a sus hombres y les dio para pensar al afirmar que su gente mantiene una base secreta en el reino.

No sorprende que tales declaraciones provengan de un grupo "estacionario" en Damasco. Abu Musa se levantó en armas contra Iaser Arafat el 9 de mayo de 1983, gozando del apoyo de Damasco y alegando que el ya no tan indiscutido jefe de la OLP, era un traidor. El trasfondo de dicho conflicto interno radicaba en una serie de factores. Entre estos resaltaban los constantes intentos de Siria por dominar a la OLP, intentos resistidos por Arafat que deseaba autonomía y vistos con menos sospechas por elementos dentro de la OLP, más allegados al gobierno de Damasco. A ello se sumó el nombramiento por parte de Arafat de nuevos comandantes en sus fuerzas estacionadas en el Líbano. Alerta ya al desarrollo de rivalidades internas, el criterio que guió a Arafat en dichos nombramientos fue la lealtad de los nuevos comandantes. El pasado "militar" de los mismos no significó algo determinante. Lo principal a su juicio era su fidelidad personal al jefe de la OLP.

Abu Musa y otras figuras hasta entonces no enemistadas realmente con Arafat, de rico pasado militar como oficiales del ejército jordano (el propio Abu Musa se incorporó a la OLP en 1970) vieron en el nuevo paso de Arafat no sólo una rendición al nombrar "incapaces" —según su criterio— sino también una ofensa personal. De allí hasta el estallido de la rebelión contra Arafat el camino fue corto. Y desde entonces Abu Musa no cesa de calificar a Arafat de traidor.

A los efectos de los constantes esfuerzos de Israel por evitar atentados contra su gente, no importa quién los perpetra. En este caso fue un grupo opuesto a Arafat que desea no sólo por motivación e ideología propia destruir a Israel sino también "dejar mal" a la OLP ante el mundo (la discusión en torno al tema si Arafat realmente cambió su postura respecto al terrorismo, vale una crónica separada). Pero otras acciones palestinas demostraron que sus autores fueron miembros de organizaciones presentes en la reunión de Argelia donde supuestamente al menos, la OLP se comprometió a abandonar el terrorismo. Sea como sea, el precio lo paga Israel y para los familiares de las víctimas que cobran los atentados —al tener éxito— el resultado es el mismo viniendo de Abu Musa o de Iasser Arafat.

U. NOTICIAS 26/4/89

FACTOR

PSICOSOCIAL

ENTRE LOS Nºs

8902989-8905148

041 HB

BADE (15.3.) Domingo 5 de marzo de 1989 La República

Pacifistas israelíes se reunieron con palestinos

Jerusalén.

■ Varias decenas de militantes del movimiento pacifista israelí Shalom Archav (Paz Ahora) lograron infiltrarse ayer en localidades de Cisjordania ocupada para reunirse con palestinos, pese a la prohibición del ejército, anunció un portavoz del movimiento.

Las autoridades militares prohibieron el viernes los "encuentros por la paz" que quería organizar el movimiento en Cisjordania.

El ejército erigió ayer barreras en las rutas cerca de Jerusalén y declaró a Cisjordania "zona militar cerrada" para todo israelí que no habite en esa región.

Los miembros de Shalom Archav, bloqueados por las barreras, bajaron de sus vehículos y continuaron a pie su camino hasta la aldea de Beit Sahur, cerca de Belén, donde tuvieron una reunión con los habitantes.

En Tubas, cerca de Naplusa, Yair Izaban, diputado de Mapam (oposición de izquierda, tres diputados), que apoya a la iniciativa del movimiento pacifista, lanzó un llamado para que los israelíes y los palestinos rechacen a "los extremistas que tratan de sabotear los esfuerzos de paz".

David Zucker, diputado del Ratz (movimiento de derechos cívicos, oposición, cinco diputados), fue a Beit Ummar, cerca de Hebrón, donde habló con los habitantes de esta localidad, agregó la misma fuente.

En cambio, otra delegación del movimiento fue bloqueada en Atarot, al norte de Jerusalén, cuando se dirigía a Ramallah.

Esta delegación se vio obligada a dar media vuelta hacia Jerusalén oriental, donde efectuó una reunión, cerca de la puerta de Damasco.

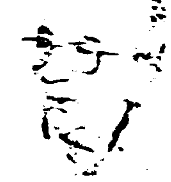
En esta ocasión, el diputado Ran Cohen, del Ratz, estimó que el ministro de Defensa, Yitzhak Rabin, cedió "en forma vergonzosa a las presiones de los colonos" al prohibir el acceso a Cisjordania.

Un vocero de Shalom Archav anunció que este movimiento pedirá nuevamente autorizaciones para organizar nuevos encuentros en los territorios ocupados y "poner así a prueba las declaraciones de Rabin a favor de un diálogo con los palestinos". Por otra parte, nueve palestinos fueron detenidos ayer en Ramallah, luego de que se lanzaran piedras contra soldados israelíes, indicaron fuentes militares.

041 43

LA MAÑANA 9/3/89

Kibutzim refinancian deuda por 3.800 millones de dólares



Dr. Moisés Gerber

Corresponsal en Israel

F.S.S.

Israel es un estado chico de distancias grandes, de grandes logros y también de grandes deudas. El país mismo tiene una deuda externe de 25.000 millones de dólares, lo que hace que cada uno de sus algo más que 4 millones de habitantes, desde el niño que abre sus ojos en la sala de partos, deba más de 6 mil; también es cierto que al 28 de febrero tenía una reserva en divisas extranjeras de 5.056 millones.

Es así como el movimiento de los kibutzim se encontró de pronto con una deuda de casi siete mil millones de shekels, que equivalen a unos 3.800 millones de dólares. Le tiene sumido, en realidad, en una profunda crisis desde hace más de dos años, que le llevaba de mal en peor. El problema acaba de recibir, por lo menos una aceptable solución de principio.

Los kibutzim son una experiencia agraria y, ahora, ya agroindustrial única, que no pudo ser reproducida en ninguna parte del mundo, con el mérito histórico de haber preparado en lo rural, como la central obrera (Histadrut) lo hizo en lo urbano, la infraestructura del que habría de ser, a partir del 14 de mayo de 1948, el Estado de Israel. Hoy solo representan menos del 3 % de la población nacional pero con una fuerte gravitación en su devenir económico-social.

Como con el tiempo la actividad agraria ya no bastaba para mantener su vitalidad y el país mismo necesitaba más, el kibutz entró en la era de la industrialización y del salto hacia la alta tecnología. Hoy tiene el 90 % de la industria plástica, el 30 % de la electrónica y el 20 % de la alimenticia. Desde luego que su parte preponderante es en la producción agropecuaria, en general, que permite no solo cubrir holgadamente todos los requerimientos del consumo interno a lo largo del año sino, también, una exportación anual de esos productos por 600 millones de dólares o aún más. El único rubro en el cual el agro no puede abastecer al país es el del trigo, por carencia de tierras suficientes para ello. Toda la superficie del país -ya comprendidos los 6.500 quilómetros cuadrados en disputa de la margen occidental y Gaza, y los 1.050 del Golán- es apenas de algo más de 28.000.

Aquella acelerada expansión industrial, que se hizo con la toma de créditos a altos intereses, disimulando todo un poco por el proceso inflacionario anterior al plan económico, de junio del 85, e indudables excesos en la "buena vida", al amparo de un desarrollo deslumbrante, determinó que se endeudara de esa manera y quedará "pagando", sin pagar.

El arreglo al que se llegó el martes último, con la firma del Ministro de Finanzas de la banca acreedora y, desde luego, de los propios interesados es, en grandes líneas, el siguiente: 1) los bancos, especialmente el Hapoalim y el Leumi, les condonan, por supuesto que de malas ganas, mil millones de shekels (la banca nacional está metida, también, con unos 800 millones de dólares en el poderoso consorcio industrial "Koor" de la Histadrut). 2) el Estado les refinanciará tres mil millones de shekels a 25 años y al muy moderado interés del 4,5 % anual, por supuesto que subsidiándolo. Además, les entregará 650 millones de shekels en los próximos 6 años; y 3) a los kibutzim les tocará lidiar por sí mismos con otros 1.700 millones, aproximadamente. No es sólo de refinanciar y condonar; los kibutzim deberán vender activos por 500 millones de shekels, ajustar los resortes administrativos y operativos y reducir su nivel de vida, en los próximos años, en 5 %.

Dos tercios de los kibutzim son de la línea de Maaraj (Partido Laborista) y un tercio de la de Mapam (Movimiento Sionista Socialista). No son la única forma de explotación agraria, pues también están los "moshavim" (mucho menos colectivistas) y hay propietarios individuales privados, aunque muy pocos, porque la tierra es muy cara, pero son la relevante.

01.01

FACTOR

POLITICO

ENTRE LOS Nº^{s}

8900114 - 8909165

041

La Mañana 9/12/88

Israel: laboristas en la oposición

El centroizquierdista Partido Laborista se opuso a la propuesta de su líder, el Ministro de Relaciones Exteriores Shimon Peres, al votar por el rechazo a formar un nuevo gobierno de coalición liderado por el Primer Ministro Yitzhak Shamir, y decidir pasar a la oposición.

JERUSALEN (ANSA, EFE y UPI).- Esta decisión podría significar que Shamir tendría que solicitar una alianza con los partidos religiosos ultraortodoxos para formar un gobierno de coalición con su bloque Likud y lograr así una mayoría en las 120 bancas del Knesset, o Parlamento.

Como compensación por su participación en un nuevo gobierno, los partidos religiosos desean definir más estrictamente quién es un judío, prohibiendo todas las conversiones que no sean llevadas a cabo por rabinos ortodoxos. La amenaza de redefinición ha encolerizado a los judíos conservadores y reformistas de Estados Unidos.

"En un partido democrático uno tiene que estar preparado para cosas como ésta", dijo Peres a la televisión israelita. "Creo que debemos llegar a una conclusión diferente. Creo que la decisión de hoy refleja los puntos de vista de nuestros votantes".

Añadió Peres que no tratará de revocar la decisión a través del Comité Central del partido.

Tanto Peres como el Ministro de Defensa, Yitzhak Rabin, los dos líderes laboristas más importantes, solicitaron a los miembros de su partido que reanudaran negociaciones de coalición con el Partido Likud de Shamir, luego que el Primer Ministro les ofreció a los laboristas dos puestos claves en el gabinete si se reunían con él en un gobierno.

Pero la propuesta de Shamir a los laboristas hubiera dejado al Likud con una mayoría de una banca en el gabinete suficiente para contrarrestar cualquier intento de los líderes laboristas para oponerse al ala derecha del partido en puntos claves tales como las conversaciones de paz.

01 .01

8900114

041

Clarín 26/10/88

ANALISIS SOBRE LA OLP Y LAS ELECCIONES EN ISRAEL

Las nuevas señales

PARIS, 25 (De **Le Monde**, especial para **Clarín**). — A una semana de las elecciones legislativas israelíes, **la OLP ha intervenido por primera vez en la campaña.** La organización que lidera **Yasser Arafat** ha llamado al "electorado judío" **a apoyar a "las fuerzas que representan la elección de la paz"**, y al "electorado árabe" a **"aprovechar la oportunidad de influir"** en la composición del Estado hebreo. Los textos de ambas convocatorias fueron leídos el lunes, en Túnez, por **Khaled El Hassan**, un colaborador cercano de Arafat y presidente de la comisión de relaciones exteriores del Consejo Nacional Palestino, que funciona como el Parlamento en el exilio.

Estamos lejos de aquellos tiempos en que los palestinos **tenían una gran indiferencia por las elecciones israelíes** con la afirmación de que, cualquiera fuese el resultado, este no modificaría en nada la situación en Oriente Medio, ya que, según los palestinos, **no existía ninguna diferencia entre la derecha nacionalista de Israel y el Partido Laborista.**

¿Las cosas han cambiado tanto realmente? Una vez más, El Hassan puso en un mismo plano a las dos principales formaciones políticas, al afirmar que **"el partido Likud quiere administrarnos el veneno directamente, sin vaso, siquiera, mientras el Partido Laborista nos lo quiere hacer pasar con un caramelo de miel".**

Todo indica, sin embargo, que solo **se trata de una cláusula de estilo**, destinada a desarmar a quienes, en el mundo árabe, se oponen a toda forma de conciliación

Al Bass, el órgano del partido oficial sirio, no tardó en denunciar la convocatoria de la OLP al electorado árabe y judío no solo como **"una ilusión engañosa que conduce a situaciones de peligro"** sino, sobre todo, como "un nuevo golpe" inferido a la **lucha palestina**, y "una presión ejercida sobre la «intifada»".

En efecto, a pesar de las precauciones en el lenguaje usadas por los dirigentes de la central palestina, las recientes maniobras de **Arafat**, que culminaron el sábado con la reunión, en Akaba, del rey **Hussein, de Jordania**, y el presidente egipcio, **Hosni Mubarak**, son otra señal indudable de que el **campo árabe moderado desea la victoria del laborista Shimon Peres, a fin de negociar con el partido un acuerdo honorable del problema palestino.** Y la OLP camina en esta dirección.

Otra señal inconfundible: lejos de despreciar esta intervención palestina en la campaña electoral, Peres ha hecho saber que **considera "positiva" la reunión de Akaba.** Estimó también que El Cairo y Amman moderan las posiciones de la OLP y le impiden tomar **"medidas radicales irracionales que podrían bloquear el proceso de paz en el futuro".**

F.P.

PERIA

01 .01 8900143

Virtual apoyo de la OLP a Shimon Peres, candidato laborista

Por primera vez, la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) dio públicamente la cara en la campaña electoral israelí del 1º de noviembre, lanzando llamados a los electores hebreos para que voten por "las fuerzas que representan la verdadera elección de paz" y al árabe para instarlo a "aprovechar la ocasión de influir directamente en la situación política de Israel". Virtual apoyo al líder laborista Shimon Peres. Los documentos, que resumen la posición de la OLP, fueron leídos por Khaled Hassan, presidente de la Comisión de Relaciones Exteriores del Consejo Nacional Palestino.

TUNEZ, 24 (EFE y Reuter). — La Organización para la Liberación de Palestina (OLP) se dirigió hoy públicamente por primera vez al electorado israelí, en un comunicado oficial en el que expresa veladamente su apoyo al Partido Laborista y reconoce implícitamente el derecho a la existencia del Estado de Israel.

El documento, distribuido hoy, es un llamamiento a los ciudadanos israelíes para que voten por la opción de paz en las elecciones del próximo 1º de noviembre, según declaró en rueda de prensa en la capital tunecina el virtual director de información de la central palestina, Khaled Al Hassan.

El portavoz palestino evitó reconocer abiertamente que el comunicado suponga un apoyo explícito al Partido Laborista: "Para nosotros no existe gran diferencia entre el Likud y los laboristas", afirmó.

Sin embargo, todos los observadores resaltan en el documento su referencia a "la derecha israelí (...) que como los avestruces esconde la cabeza ante los problemas", y su denuncia de las "intenciones" del Likud de ampliar la plena soberanía israelí a los territorios ocupados en 1967 (Gaza y Cisjordania).

También por primera vez en este documento, la OLP reconoce implícitamente por escrito el derecho a la existencia del Estado de Israel, al proponer la convocatoria de una conferencia internacional de paz sobre Medio Oriente, con la participación de los cinco países miembros del Consejo de Seguridad de Naciones Unidas, el gobierno israelí y la central palestina.

La OLP precisa que esta convocatoria se realizaría "según el espíritu de las resoluciones 242 y 338 del Consejo de Seguridad de la ONU y el derecho a la autodeterminación del pueblo palestino".

◆ **Gaza y Cisjordania**

Dichas resoluciones establecen el derecho de los estados de Oriente Medio a disponer de "fronteras seguras", y su aceptación, que supone de hecho un reconocimiento implícito de Israel, era la condición impuesta por los Estados Unidos para la convocatoria de la reiteradamente solicitada conferencia internacional de paz sobre Oriente Medio.

En su texto oficial, la OLP precisa, en este mismo sentido, que la condición primordial para la paz es la "retirada de Israel a las fronteras anteriores a 1967" —es decir el actual Estado de Israel, excepto, Gaza y Cisjordania—, antes de la Conferencia Internacional de Paz "según las resoluciones 242 y 338 de la ONU".

El reconocimiento de estas resoluciones ya había sido expuesto por el líder de la OLP, Yasser Arafat, en su reciente visita de mediados de setiembre al Parlamento Europeo de Estrasburgo, pero esta es la primera ocasión en que la organización palestina las acepta en un texto oficial y público.

El documento señala que debido al levantamiento de 10 meses en los territorios ocupados, el electorado se enfrentaba a una oportunidad histórica y, al votar por la paz, podría cambiar la faz de Oriente Medio.

"Al favorecer a las fuerzas que representan la real oportunidad de paz, los israelíes pueden contribuir al éxito de esta oportunidad y mover a todo Oriente Medio hacia nuevos horizontes", señaló la apelación a los votantes judíos.

◆ **El futuro**

"El votante israelí tiene una oportunidad histórica para ayudar a moldear su destino... El 1º de noviembre, no concurre a una elección ordinaria, va a las urnas para moldear el futuro. Así sea que elija la guerra o la paz", agregó.

Khaled Al-Hassan dijo que los partidos cuyas ideas coincidiran en mayor medida con las de la OLP eran la Lista Progresista para la Paz y el Rakan, el Partido Comunista de Israel.

En el documento la OLP criticó a la derecha israelí por obstruir la paz.

"(El abstencionismo)... podría reducir la efectividad de las fuerzas israelíes de paz, democracia y progreso y aliviar a las fuerzas de la extrema derecha, que insisten en negar nuestros derechos nacionales", señala la apelación a los votantes.

"Les advertimos contra el crecimiento del instinto derechista que tiende a sustituir la realidad por el mito y a hacer conexiones ilógicas entre geografía e ideología", agregó el mensaje a los votantes judíos.

Agencia Reuter



El primer ministro turco, Turgut Uzal, recibe al líder de la OLP, Yasser Arafat.

LOS NUEVOS VOTANTES

Un grupo "clave"

JERUSALEN, 24 (Por Daniel Williams, de Los Angeles Times, especial para Clarín). — Mark Volovic —un estudiante israelí que acaba de salir del ejército— trata de decidir el dilema que lo aqueja y que se refiere a las elecciones de su país: o vota por un partido que promete acabar rápidamente con la revuelta palestina o por otro que protegerá su derecho a ir al cine con una chica los viernes a la noche.

Finalmente, la inclinación por el cine venció a la postura —más dura— que urge a que se halle una solución para el conflicto en la margen occidental y la franja de Gaza. Volovic confesó que votará por el Movimiento de Derechos del Ciudadano, un partido que defiende los derechos seculares y que se opone a toda presión para que Israel se ajuste a censuras religiosas, incluyendo una prohibición para exhibir shows artísticos los días sábados.

Mark Volovic —de 21 años— es uno de los 150.000 israelíes que votarán por primera vez en las próximas elecciones generales del 1º de noviembre. Pertenece, de hecho, a un grupo considerado "clave" para la victoria del control de las 120 bancas de la Knesset israelí (Parlamento). El partido que obtenga la mayor cantidad de bancas tendrá oportunidad de formar gobierno y de asumir el poder. Junto con los votantes árabes, los jóvenes (israelíes) representan el voto más errático de estos comicios.

Los analistas políticos sostienen que los jóvenes votantes israelíes se inclinan fuertemente hacia la derecha, en una relación de dos a uno, a veces. Según vaticinan los expertos, su voto podría significar la victoria del boque Likud del primer ministro Yitzhak Shamir y la derrota del Partido Laborista que preside el canciller Shimon Peres.

Siempre según los expertos, las razones son varias. Una de ellas es que la población joven israelí de ascendencia norafricana —que apoya fervientemente al Likud— está creciendo con mayor velocidad que el grupo de descendientes europeos—, que suele apoyar al laborismo.

◆ **Los que soportan el peso**

Además, la gente joven es la que debe soportar el peso de los continuos conflictos de Israel con sus vecinos árabes —por el servicio militar— y por ello es que prefiere las soluciones rápidas y definidas cuando se encuentran en el frente de batalla. (Cabe recordar que todos los jóvenes israelíes —a excepción de aquellos que cuentan con exenciones de tipo religioso— deben servir en las fuerzas armadas.)

Por otro lado, los jóvenes crecen en un mundo en donde los árabes son vistos como los "enemigos implacables" y la actitud que muestra el laborismo frente a este problema con los árabes es bastante débil.

Aluf Hareven, investigador en el prestigioso Instituto Van Leer de Jerusalén —un "tanque de pensamientos"— explicó al respecto: "Estos chicos deben prestar servicio en el ejército y por ello es que fabrican un cuadro mundial para justificar su sacrificio, lo cual equivale a adoptar una actitud antiárabe que extraen del ambiente general. Desean una solución simplificada y la derecha es, precisamente, la que se las ofrece".

Por su parte, Rachel Yisraeli, directora de investigaciones en la organización Modin Ezrahi —dedicada a la realización de encuestas—, apuntó: "La gente de más edad vota por la izquierda y los jóvenes por la derecha".

En realidad, no es muy difícil encontrar votantes de derecha entre los jóvenes, quienes ya tienen derecho al voto a los 18 años. Ziggy —que en estos momentos presta servicios en el ejército— explicó por qué: "Si tenía alguna duda sobre por quién votar, ya no la tengo. Es preciso que dejemos de dar vueltas y acabemos con el levantamiento".

Ziggy, quien aclaró que solo nos diría su primer nombre porque el ejército le prohíbe a los soldados hablar con la prensa, indicó que votará por el Tehiya, un partido que propone la anexión de la margen occidental y la franja de Gaza y su colocación bajo soberanía israelí.

041

Israel rechaça ameaça de Cisjordânia livre

JERUSALÉM — Dividido quanto à estratégia a seguir, o governo israelense rechaçou unanimemente os anunciados planos palestinos de declarar a independência da Cisjordânia ocupada, após sua desvinculação da Jordânia, dia 31 de julho, pelo rei Hussein. Com a iniciativa nas mãos da OLP, tanto o primeiro-ministro conservador Yitzhak Shamir quanto o Partido Trabalhista do ministro de Relações Exteriores Shimon Peres rejeitaram, por um lado, as idéias de independência da Cisjordânia, e, por outro, as pressões da extrema direita israelense, também participando do governo, de simplesmente anexar definitivamente o território.

Shamir encontrou-se com o enviado americano Richard Murphy, que não quis comentar as diversas versões apresentadas na imprensa israelense sobre os planos da OLP de proclamar a independência.

Shamir respondeu-lhe que os Estados Unidos estariam "estimulando a violência" se aceitarem discutir diretamente com a OLP, que os israelenses consideram uma organização terrorista. Murphy está para se encontrar com personalidades palestinas, inclusive ligadas à OLP, no Cairo.

Tanto fontes palestinas quanto porta-vozes do Partido Trabalhista israelense acusam o partido Likud, de Shamir, de ter vazado para a imprensa israelense o projeto de declaração de independência da Cisjordânia confiscado no escritório do líder palestino Faiçal Husseini, preso sob acusação de liderar a sublevação iniciada em dezembro neste território e na Faixa de Gaza, também ocupada por Israel desde 1967. O objetivo seria fortalecer a posição de intransigência antinegociações do Likud, alegando que Israel não tem mais um interlocutor aceitável desde o rompimento dos vínculos da Jordânia com a Cisjordânia.

As diferentes versões em circulação dão conta de que a OLP pode apresentar na próxima reunião de seu Conselho Nacional Palestino, dentro de um mês, a declaração de independência, acompanhada da criação de um governo no exílio para um Estado palestino que teria como limites os da partilha da Palestina sob mandato britânico em 1947 (abrangendo não só a Cisjordânia e Gaza como a Galiléia); como capital, Jerusalém; como chefe de Estado, Yasser Arafat, acompanhado de ministros palestinos; e como compromisso de paz, o reconhecimento de Israel.

O rei Hussein, da Jordânia, disse após reunião do Gabinete que reconhecerá imediatamente um Estado palestino criado pela OLP, permitindo a abertura de uma embaixada em Amã. Ele garantiu que, embora percam a cidadania jordaniana, os 850 mil palestinos da Cisjordânia não perderão seus passaportes.

Estado J. do B.

041

ELECCIONES GENERALES EN ISRAEL EL 1º DE NOVIEMBRE

Una sociedad incómoda

JERUSALEN, 8 (Por Ian Black, de The Guardian, especial para Clarín). — Luego de un perezoso comienzo —el mes pasado— la campaña electoral israelí finalmente se puso en marcha esta semana, mientras los dos candidatos principales se preparan para la transmisión televisiva que hará llegar sus respectivos mensajes a los votantes.

Tanto el Likud como el laborismo le asignan gran importancia a la campaña por TV, y están centrando sus chances de victoria en el cortejo del cinco al siete por ciento del electorado que constituyen los indecisos.

Los 28 partidos que presentarán candidatos para los comicios generales del 1º de noviembre, recibieron el derecho a gozar de espacios televisivos y radiales, proporcionales a su posición actual en la Knesset (Parlamento).

El Likud, por ejemplo, recibió 268 minutos. La Lista Progresiva para la Paz (de izquierda) 22, y los nuevos partidos 10 minutos.

Las transmisiones del martes a la noche comenzarán con un mensaje del Likud, en tanto que el último espacio, en la víspera del día de la votación, le corresponderá al laborismo.

El secreto que rodea a las estrategias, artilugios y jingles comerciales hizo que aumentaran las denuncias y acusaciones contra el laborismo. Se acusó, por ejemplo, al Partido Laborista de haber espiado a los ministros del Likud y de haber intervenido incluso el teléfono particular del presidente de la campaña (del Likud) Moshe Arens.

Las sedes de ambos partidos cuentan con estrictas medidas de seguridad. Un importante candidato por el laborismo, Ori Orr —antiguo general del ejército— no pudo entrar el martes a los estudios de filmación del partido por carecer del pase de identificación necesario.

Hay partes del mensaje televisivo que le corresponde a ambos partidos que no han sido preparadas con antelación. Serán filmadas todas las noches como una respuesta espontánea al mensaje que la organización política rival haya hecho la noche anterior.

Según algunas informaciones que pudieron obtenerse, el Likud se centrará en temas más que en personajes. Además, el líder del partido y primer ministro, Yitzhak Shamir, jugará un papel relativamente menor. En lugar de recurrir a la figura de Shamir se apelará a la participación de "estrellas" del Likud más jóvenes y populares entre los medios de comunicación.

Y es que la imagen tranquila y paternal de Shamir podría resultar una contra. Los activistas del laborismo ya han pegado afiches con el rostro del premier y una leyenda que dice: "¿A dónde fue a parar Shamir?".

El tema central de esta batalla entre el Likud y el laborismo se centrará en una comparación de los logros obtenidos durante los últimos cuatro años de incómoda sociedad en el gobierno de unidad nacional, resultado de la paridad de las últimas elecciones generales de 1984.

En cuanto al líder del laborismo, Shimon Peres, cuya imagen por televisión se ve más favorecida que la de Shamir, jugará según se espera un papel clave en los mensajes de su partido. De todas maneras, el partido de Peres no estaría decidido por el momento sobre cómo manejarse con la figura de Yitzhak Rabin, el duro ministro de Defensa y arquitecto principal de la rígida política para el tema palestino en Cisjordania.

Los dos partidos mayoritarios aún no han decidido si realizarán una confrontación entre ambos líderes, al estilo americano. Habrá un debate de todos modos entre el Movimiento de Derechos de los Ciudadanos (de centro izquierda) y el Partido Tehiya (de extrema derecha), dos de los partidos más chicos a los que les irá muy bien, según se prevé, a raíz de la creciente desilusión popular por el pobre rendimiento y promesas incumplidas del Likud y el laborismo.

Se estima, en otro orden de cosas, que los partidos más chicos —con claras posiciones ideológicas sobre los grandes temas de la paz y la guerra en Oriente Medio— dedicarán gran parte de sus campañas a las implicaciones del levantamiento palestino. En cambio, los dos partidos mayoritarios evitarán seguramente esta difícil cuestión, lo más que puedan.

01.01

8900262

041

Sería proclamado un Estado palestino

ISRAEL OLP

Tendría a Jerusalén como capital y a Arafat como presidente

EL CAIRO, 15 (UPI). – La llegada de los emisarios de la OLP a Egipto coincidió con un informe de la agencia de noticias MENA que atribuye a la organización el propósito de proclamar en septiembre la creación de un Estado independiente en los territorios ocupados por Israel, con Jerusalén como capital y Yasser Arafat como jefe de Estado.

La agencia informó en un despacho originado en esta capital que el gobierno provisional estaría dispuesto a iniciar conversaciones de paz con Israel.

La delegación está encabezada por Mahmoud Abbas, miembro del Comité Ejecutivo de la OLP, y la integran Abdullah El-Horani y uno de los asesores políticos de Arafat, Hani Al-Hassan.

Programa político

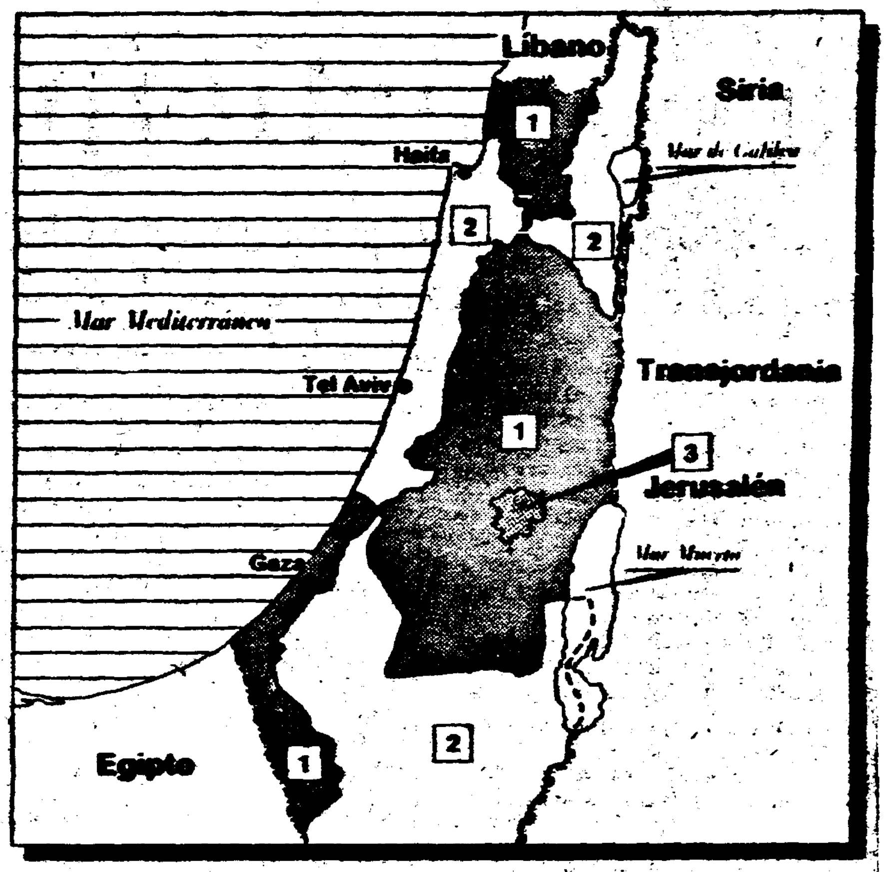
El-Horani no negó que la OLP estuviera pensando en un gobierno provisional o en un gobierno en el exilio, pero dijo que "antes de que pensemos en el establecimiento de un gobierno, debemos pensar en el programa político de ese gobierno".

La agencia MENA informó que había obtenido una copia del "documento de independencia" que contempla el establecimiento de un Estado palestino en los territorios establecidos en el plan de divisiones fronterizas que la UN aprobó en 1947 para la creación de un Estado árabe.

La proclamación, dijo la agencia, se hará bajo el liderazgo de los insurrectos palestinos que actúan en representación de la OLP y tendrá lugar por lo menos una semana antes de que el Consejo Nacional Palestino (parlamento en el exilio) lleve a cabo una sesión extraordinaria en Argelia.

Se espera que el Consejo se reúna en la segunda mitad de septiembre para decidir el futuro rumbo de los palestinos después de la decisión del rey jordano Hussein de romper los lazos administrativos con Cisjordania.

El documento, indicó la agencia, llama a una "declaración en Jerusalén para establecer un Estado independiente palestino dentro de las divisiones fronterizas aprobadas por el consejo de Seguridad de la UN en su resolución número 181, hace 40 años.



Plan de partición de la UN, de 1947: 1) Estado árabe; 2) Estado judío; 3) Jerusalén, zona internacional

Jerusalén, la capital

"Su capital será Jerusalén y su gobierno provisional estará dividido en dos partes, una en exilio y otra en terreno palestino", dijo la agencia.

La Asamblea General de la UN aprobó una resolución en noviembre de 1947 por lo que se recomendaba la división de lo que era entonces Palestina en dos países, uno israelí y otro árabe. El plan fue aceptado por el Consejo de Seguridad.

Respaldo sirio

BAGDAD, 15 (DPA).- El rey Hussein de Jordania llegó a Bagdad en un nuevo intento por mejorar las relaciones entre Irak y Siria, mientras el gobierno de Damasco se convirtió en el primero en respaldar formalmente la decisión jordana de romper lazos con la cisjordania ocupada por Israel.

Tras una larga reunión del gabinete sirio un vocero declaró que la ruptura "acaba con el concepto israelí de convertir a Jordania en una patria sustitutiva para los palestinos".

01.01

ARCHIVAR EN: Israel F. Politico (041)

TEMA: Histórica reunión en Nueva York de Yitzhak Shamir con Shevardnadze.-

PROCEDENCIA : Clarín 10/6/88

ARCHIVADO EN: URSS F. Politico (026)

D1.01

8900353

Israel: "La Llave" Para Gobernar Depende de Minorías Religiosas



En Sidón

Sidón (sur del Líbano).— Guerrilleros palestinos (hombre y mujer) corren tras un tiroteo de hostigamiento a representaciones israelíes en esa zona. (Radiofoto de AP)

JERUSALEN, 30 (Elías Zaldívar de EFE).— A 48 horas de los comicios nacionales en Israel, se imponía hoy la impresión de que, una vez más, los pequeños partidos religiosos judíos son los que retendrán la "llave" del próximo Gobierno, lo encabece Isaac Shamir o Shimon Peres.

De los seis partidos del sector, sólo uno, "Meimad", religioso de centro, forma parte del grupo de los "aliados naturales" del líder laborista, Shimon Peres. Los demás preferirán ingresar en una coalición presidida por el actual *primer ministro*, Isaac Shamir.

En conjunto, según las últimas encuestas preelectorales difundidas hoy *por la prensa local, conquistarían unos* 12 de los 120 escaños de la duodécima "Kneset" (Parlamento), este próximo martes.

En las sedes electorales del bloque "Likud" de Shamir, así como en el del alineamiento laborista "Maaraj", se sabía ya que después del champán de la victoria que se predicen, "habrá que correr a hablar con los *religiosos" para formar la coalición.*

Peres, que ya anunció públicamente su negativa a una alianza como la así llamada "Izquierda árabe", no podrá menos que "*encajar" en su coalición, si triunfase*, a los de la "Izquierda sionista" y laica con los partidos del sector ortodoxo.

Aún triunfando, para llevar adelante su programa de paz, Peres *necesitará* de un amplio *respaldo parlamentario*. Ese programa exigirá de Israel la devolución de territorios de Cisjordania (Judea y Samaria bíblicas) y de la franja de Gaza, lo cual será *resistido enérgicamente por el "campo nacional"* de Shamir.

Según una reciente encuesta independiente, el 40 por ciento de los ciudadanos judíos de Israel (82 por ciento de la población general del país) se autodefinen como "tradicionalistas", "religiosos" de la sinagoga ortodoxa, o "haredim", ultra ortodoxos.

Sin embargo, ese porcentaje nunca llegó a reflejarse en el número de escaños que llegaron a conseguir los partidos de la minoría profesional en las elecciones de otros años.

En 1949, cuando se celebraron los primeros comicios del recién proclamado Estado israelí (1948), el frente religioso ortodoxo conquistó 16 escaños parlamentarios. En los últimos comicios de 1984, divididos como en esta campaña electoral, obtuvieron en conjunto sólo 12 escaños.

Shamir, en rigor podría formar una coalición cómoda con todos ellos, principalmente con el partido religioso nacional (Matdal), que así como sus demás aliados de derechas, como "Tjia", "Teomet" y "Molede", aspiran a la anexión de los territorios árabes ocupados por ser parte de la antigua "tierra de Israel".

En cambio, su adversario laborista Peres tendría que limitarse a los partidos ortodoxos como el "Shas" de los judíos orientales y sefarditas, cuyos intereses confesionales se hallan por encima de la agria polémica sobre el futuro de esos territorios árabes.

Entre los integristas judíos, los de la secta "Naturei Karta" (guardianes de la ciudad), la actitud es de repudio contra "el Estado sionista", establecido por "sacrílegos" y no por El Mesías. Sus 3.000 miembros boicotearán las elecciones de este martes.

En cuanto al único "aliado natural" del laborismo entre los partidos religiosos, el nuevo "Meimad", las encuestas le pronostican un solo escaño.

Entretanto, las encuestas realizadas tres días antes de las elecciones nacionales de Israel, el próximo 1 de noviembre, señalan que se producirá un empate entre el "campo nacional" de Isaac Shamir y el "campo de la paz" de Shimon Peres, o una victoria de este último, informa hoy el diario "Iediot Ajronott".

Los sondeos, elaborados por los institutos "Dajaf" y "Décima", indican que el "campo nacional" de Shamir y el "campo de la paz" de Peres obtendrían cada uno 60 escaños del Parlamento israelí, o el líder del bloque laborista *obtendría 63 diputados* frente a los 57 que resultarían elegidos del "Likud".

Según "Dajaf", el bloque "Likud" del primer ministro, Isaac *Shamir, y el "Maaraj" del laborista Shimon Peres, obtendrían* 40 escaños cada uno, de los 120 del Parlamento israelí (Kneset).

El sondeo de "Décima", que prevé una ventaja de 6 escaños *para el "campo de la paz"*, interrogó *para realizar su sondeo* de opinión a votantes de la minoría nacional árabe.

Los líderes clandestinos del alzamiento en los territorios ocupados *por Israel*, en *un comunicado redactado* en hebreo, árabe e inglés, llamaron ayer a los votantes de esa minoría a pronunciarse en las urnas por los partidos del "campo de la paz".

Los partidos de la "Izquierda árabe", el frente comunista "Jadash" y la Lista Progresista por la Paz (LPP), ganarían más de 5 escaños el primero y *más de dos la segunda, indica la encuesta* de "Décima".

Según las encuestas de los dos institutos, los partidos del *sector religioso ortodoxo, que pueden inclinar* la balanza, *no* alcanzarían más de 5 escaños. Tanto Shamir como Peres necesitarán de ellos para formar sus coaliciones.

Laborismo y Likud: Opciones Israelíes

JERUSALEN, 30 (ANSA). — Dos programas contrarios, ya sea en las propuestas concertadas como en la filosofía que los sostienen, *caracterizan los dos principales partidos* israelíes —*el Laborista y el Likud*— que el *martes se enfrentan en las elecciones legislativas. Las posibilidades de actuar*, ya sea para el uno como para el otro parecen muy escasos porque casi seguramente en Israel faltará *después de las elecciones una clara mayoría* en condiciones de imponer al país decisiones precisas acerca del futuro de los territorios *ocupados en 1967.*

El punto de partida de los laboristas de Shimon Peres es que es necesario realizar el *principio* "paz en cambio de los territorios ocupados" por lo que se deberá entablar, lo antes posible, negociaciones con interlocutores árabes creíbles. Para el Likud de Yitzhak Shamir, los territorios ocupados no pueden ser restituidos por motivos religiosos, antes que por los políticos.

Destino de los hebreos es encontrarse en un mundo hostil y por lo tanto inútil y peligroso y ver *dispersadas sus energías en la búsqueda* de la paz, basada en concesiones territoriales.

Tanto Peres como Shamir impusieron sobre todo su campaña electoral en negativo, limitándose a evidenciar los puntos débiles del adversario. "Hay que decidir —dice Peres— si en Israel la mayoría debe ser árabe o hebrea y si deba librarse otra guerra—. Para Peres, en efecto, la vía elegida por Shamir conduce a la arabeización de Israel y a nuevos derramamientos de sangre.

Para Shamir en cambio es necesario impedir a Peres que realice su plan de convocar a una conferencia internacioal de paz porque esa conferencia obligaría a Israel a restituir todos los territorios y por lo tanto haría de Israel de nuevo un país con fronteras indefendibles.

Son objeciones que presionan a la opinión pública mucho más que las promesas contenidas en los programas que son ambiguos y contradictorios.

041

LA NACION

Jueves 4 de agosto de [illegible]

JORDANIA - ISRAEL

Habría un gobierno palestino en el exilio para Cisjordania

F.P.

La decisión crearía grandes problemas administrativos y legales

[illegible] (AFP). — La OLP podría [illegible] un gobierno en el exilio para Cisjordania, proyecto que será estudiado por el Consejo Nacional Palestino convocado el martes para una [illegible] antes de un mes, según una fuente cercana a la central palestina en esta capital.

Luego de la ruptura de lazos administrativos y legales entre Ammán y Cisjordania ocupada, la OLP tiene ahora la palabra y deberá determinar las consecuencias prácticas de esa desvinculación sobre los habitantes de la orilla oeste del Jordán, estimaron medios políticos jordanos.

Pero a pesar de la [illegible] jordana, aún existen vínculos [illegible] Ammán y el territorio bajo ocupación israelí, como la existencia de miles de pasaportes jordanos en manos de palestinos que habitan la región, o el libre paso entre ambos territorios por los puentes sobre el Jordán. Esos [illegible] problemas deberán ser resueltos precisamente por la OLP.

Ammán discutirá posiblemente esos puntos y otros más con la OLP antes de que la ruptura haga sentir sus consecuencias concretas en la población palestina, [illegible] actos civiles, sistema educativo, cuestiones religiosas y leyes que rigen las relaciones comerciales dependientes de Jordania.

Si la OLP decide la formación de un gobierno en el exilio, Ammán deberá tomar nuevas medidas prácticas para poner fin a la antigua vinculación entre Jordania y Cisjordania.

El gobierno en el exilio se haría cargo del destino político del pueblo palestino, y de las cuestiones administrativas y jurídicas, emitiendo documentos para los palestinos que viven en Cisjordania (actualmente poseedores de pasaportes jordanos) y para los de la franja de Gaza (que tienen pasaportes egipcios, desde que El Cairo tenía soberanía en la zona, antes de la ocupación israelí).

La OLP seguiría así el ejemplo del FLN argelino, que cuatro años antes de la independencia de su país, había formado en 1958 el gobierno provisorio de la República Argelina (GPRA), y serían las autoridades de Argel que habrían impulsado en tal sentido a la OLP, según fuentes cercanas a la organización palestina.

D[illegible]truyen casas

[illegible] ENTE ALLENBY, Margen Occidental Ocupada 3 (AP). — Soldados israelíes [illegible] o sellaron hoy las casas de [illegible] palestinos sospechosos de efectuar ataques con bombas incendiarias y voceros médicos dijeron que tres árabes resultaron heridos en una serie de protestas [illegible] en los territorios ocupados.

Entretanto, [illegible] derechistas se congregaron bajo fuerte custodia militar en la frontera entre Jordania y la margen occidental ocupada, y exigieron que Israel se [illegible] la región en respuesta a la decisión del rey jordano Hussein de romper sus vínculos con el territorio.

"Gracias por abandonar sus reclamaciones aquí, rey Hussein", dijo Yuval Neeman, del partido militante Tehiya. "Este es el momento histórico para que Israel [illegible] soberanía sobre esa región [illegible] ahora sería un pecado en [illegible]".

PARTES ILEGIBLE

ARCHIVAR EN: Israel F. Político (041)

TEMA: Israel y Egipto negociarán la Polémica Frontera..

PROCEDENCIA : El País 30/9/88.-

ARCHIVADO EN: Egipto F. Político (128)

01 .01 8900481

041

EL DIA 23/05/88

Moscú condiciona relaciones con Jerusalén

URSS ISRAEL

23/5/88 El Día.

EL CAIRO. — Un vocero de la Embajada soviética en Amman afirmó ayer que la Unión Soviética está dispuesta a establecer relaciones diplomáticas con Israel apenas el estado israelí apruebe la convocación de una conferencia internacional de paz sobre Medio Oriente que garantice una solución global y justa de la cuestión palestina.

Según declaraciones citadas ayer por la agencia de prensa egipcia "Mena" el vocero soviético afirmó que el problema palestino ocupará una posición preeminente en la agenda de trabajos de la cumbre de Reagan con Gorbachov del próximo 29 en Moscú.

Los poderes de la controvertida conferencia y la representatividad de la organización para la liberación de Palestina figuran entre las principales diferencias entre las dos superpotencias y entre las partes árabe e israelí en el ámbito de las propuestas de paz del secretario de estado norteamericano, George Shultz. El secretario de estado, para lograr su objetivo, realizará una nueva misión a Medio Oriente el 3 de junio.

CHOQUES ENTRE FUNDAMENTALISTAS Y PARTIDARIOS DE LA OLP EN LOS TERRITORIOS OCUPADOS

Yasser Arafat propuso un gobierno provisional para Cisjordania y Gaz

El ejército de Israel afirmó ayer que había arrestado a 200 palestinos entre los cuales se encontrarían los jefes del levantamiento en la franja de Gaza. El anuncio se produjo mientras Yasser Arafat, líder máximo de la Organización para la Liberación de Palestina, proponía formar un gobierno provisional para los territorios ocupados. También ayer, partidarios de Arafat y fundamentalistas islámicos protagonizaron inéditos choques interpalestinos en una localidad de Cisjordania.



Yasser Arafat, líder de la OLP: por un poder paralelo. A izquierda, una escena de la violencia diaria en los territ

ABU DHABI y RAMALLAH, Cisjordania, 9 (Reuter). — El líder de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), Yasser Arafat, planea declarar un gobierno provisional para los territorios ocupados por Israel.

"Un gobierno en el exilio es solo para los Estados que tienen gobiernos bajo ocupación", como Francia (en la Segunda Guerra Mundial)", dijo Arafat al diario *Al-Ittihad* de los Emiratos Arabes Unidos. "Pero nuestra situación es diferente. Un gobierno provisional es nuestra opción", manifestó Arafat, quien realiza una visita a la región.

El Consejo Nacional Palestino (CNP), el Parlamento palestino en el exilio, tiene previsto reunirse en Argelia el mes próximo para debatir el futuro de Cisjordania y Gaza, donde los árabes mantienen desde noviembre un levantamiento contra la autoridad israelí en esos territorios.

Arrestos y enfrentamientos

Entretanto, en los territorios, fuerzas de ocupación israelíes anunciaron hoy que desbarataron una red de comités populares que organizaba una rebelión palestina en la franja de Gaza y arrestaron a unos 200 militantes árabes.

Al ingresar en su décimo mes la rebelión palestina, una huelga general convocada por un creciente Movimiento Islámico de Resistencia, desafiando a la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), solo tuvo éxito en partes de Cisjordania a pesar de amenazas contra comerciantes.

Un comunicado del ejército manifestó que fuerzas de seguridad habían descubierto una vasta estructura organizativa creada por comités locales en Gaza y que arrestaron al presunto cabecilla de la red, pero no dieron su nombre.

La declaración indicaba que muchos de los integrantes de la red eran ex prisioneros que fueron liberados por Israel en un controvertido intercambio en 1985 con el Frente Popular por la Liberación de Palestina (Comando General) con base en Siria.

Esta fue la segunda ola de arrestos en masa ocurrida en una semana, en un aparente intento por desmoralizar al 1,5 millón de palestinos que viven bajo la ocupación israelí y para restaurar la confianza de la opinión pública de Israel en la policía secreta Shin Bet.

La población cisjordana de Kalkilya, a 20 kilómetros de Tel Aviv, fue puesta bajo toque de queda hoy por cuarto día consecutivo y fuentes de seguridad dijeron que más de 200 presuntos militantes palestinos fueron arrestados en una acción contra los comités populares en esa zona.

Radio Israel dijo que integrantes de los 40 comités de Gaza fueron responsables de 45 ataques contra el ejército y siete contra personas consideradas como colaboracionistas.

Citando al jefe del Comando sur israelí, el mayor general Yitzhak Mordechai, la emisora dijo que los arrestos habían quebrado la espalda al levantamiento en Gaza y que el militar recomendaría que los cabecillas árabes fueran deportados.

Comandantes israelíes han dicho cosas similares en el pasado pero, a pesar del arresto sin juicio de 2.500 activistas palestinos y la detención de miles de otros, las revueltas han continuado.

En Cisjordania, 300 soldados precedidos por una motoniveladora realizaron hoy una incursión contra la aldea de Kafr Malex, cerca de Ramallah, y arrestaron a 17 palestinos.

En Ramallah y en el sector árabe del norte de Jerusalén militantes del grupo de resistencia islámica Hamas conminaron a tenderos a cerrar sus comercios en una prueba de fuerza.

Encuesta

JERUSALEN, 9 (AP). — Cuatro encuestas de opinión pronostican que ninguno de los dos grandes partidos que constituyen la coalición gobernante podrá imponerse en forma decisiva al otro en las elecciones nacionales del 1° de noviembre.

Los resultados de las investigaciones efectuadas el mes pasado, publicadas por el diario Maariv, pronostican que el derechista bloque Likud del primer ministro Yitzhak Shamir obtendrá entre 36 y 42 bancas del Parlamento de 120, y el Partido Laborista entre 34 y 46.

Solo una de las encuestas, efectuada por el instituto independiente Modijin Ezrahi, anticipa que el Likud aventajará por 42-34 al Partido Laborista del ministro de Relaciones Exteriores Shimon Peres.



EN FOCO

Los dos cerrojos

Como en alguna de las infinitas imágenes de acceso a los misterios de la Cábala, la situación palestino-israelí sugiere un laberinto de innumerables puertas que ostenta a la entrada un manojo de llaves entre las que ninguna corresponde, en principio, a ninguna puerta y donde el "juego" consiste, sin embargo, en que hay una llave que sirve para abrir la cerradura que mantiene encerrado el secreto.

Lo encerrado en este caso tiene toda la apariencia de los callejones sin salida: Arafat, entre el levantamiento popular —Intifada— que no desató ni controla y las complejas tensiones interárabes, a su vez contextualizadas por el enfretamiento histórico con Israel; el Estado hebreo, entre una política hasta ahora exitosa de apropiación territorial como "escudo de seguridad" y su resquebrajamiento, logrado por la Intifada, y su necesidad histórica de un sistema de convivencia pacífica con sus vecinos árabes. De algún modo, se trata de encerronas simétricas.

Pero a ello se agrega la dinámica externa, protagonizada en primer lugar por las dos superpotencias que, al imprimirse sobre el conflicto local y operar entre sus pliegues, transformó a la región en una de las más volátiles del planeta. La por ahora enigmática convocatoria de Ronald Reagan a una suerte de cumbre —en el marco de la asamblea anual de la ONU— que incluye a Egipto e Israel, paralela al proceso de normalización de relaciones entre Jerusalén y Moscú, no hace sino confirmar la continuidad de esa dinámica.

En lo que vendría a ser el escenario específico del conflicto, Arafat parece haber tomado una decisión: cubrir el vacío de Cisjordania abierto por el rey Hussein con la instalación de un gobierno provisional. Los jefes de la Intifada se inclinan por intercambiar con el Estado hebreo un reconocimiento mutuo; las facciones fundamentalistas pugnan por continuar una presunta guerra santa contra el "enemigo sionista".

Israel, por su parte, tendrá que decidir en las urnas: las elecciones de noviembre próximo ponen ante el pueblo hebreo algo más que la definición del próximo gobierno; lo que va a votar, en realidad, es el reconocimiento de la OLP, como virtualmente lo pregona el laborista Shimon Peres, o la cerrada intransigencia frente a la cuestión palestina, en la que persiste el actual primer ministro (Likud), Yitzhak Shamir

041

El País 27/10/88

LAS ELECCIONES DEL MARTES EN ISRAEL: NINGUNO LOGRARA LA MAYORIA ABSOLUTA

JERUSALEN, 26 (por Graziano Motta de ANSA).— Una previsión se da por descontada para las elecciones israelíes del próximo martes: ninguno de los dos grandes partidos protagonistas desde siempre de la vida política del país logrará conquistar la mayoría absoluta es decir ni el "Likud" (Centro-derecha liderado por Yitzhak Shamir), ni el "Maarach" (laboristas, cuyo líder es Shimon Peres) lograrán asegurarse solos la mitad de los 120 curules de la "Knesset" (Parlamento).

Por lo tanto, como en el pasado, el interés por los resultados de las elecciones se trasladará sobre el éxito de algunos partidos menores de las posiciones de derecha e izquierda.

Esta vez empero este interés será mayor por la importancia de lo que está en juego: la perspectiva de una solución del problema palestino dado como posible por los laboristas —favorables a una conferencia internacional de paz— que está apoyada con principios distintos y diferentes motivaciones por los partidos de izquierda, pero ni siquiera consiguiendo 61 escaños esta posición significará con certeza un gobierno laborista. Peres además dijo claramente que no aceptará ser sostenido por dos partidos —el comunista y la lista progresista de la paz— considerados filo-OLP (obtienen sus sufragios entre árabes e israelíes).

Por el momento no es previsible que Peres se embarque en una coalición con partidos de inspiración o de estrecha observancia religiosa que, como los de extrema derecha, no aceptan el principio "Paz a cambio de territorios" y son hostiles a una conferencia internacional para Medio Oriente y al nacimiento de cualquier entidad palestina sea confederada a Jordania o independiente.

El cierre hacia la extrema izquierda no sionista podría ser superada por eventos que empero no parecen inminentes, como el reconocimiento del estado de Israel por parte de la OLP y la renuncia al terrorismo por parte de todos sus componentes. Esta es la razón por la que Peres tanto en el duelo televisivo con Shamir el domingo pasado como en otras recientes ocasiones se declaró dispuesto a rehacer el gobierno de unidad nacional —que resistió los 4 años de esta legislatura— o a promover a ultranza una coalición, a condición de que el "proceso de paz" vaya adelante.

Hoy Peres aclaró que en todo caso sometería a referéndum, el resultado de una tratativa sobre el problema palestino, y dijo que no habría dificultad en insertar en la delegación israelí representantes de todos los partidos, también de los de izquierda, son todas "aperturas" que evidencian sus objetivas dificultades.

Ni siquiera si los "halcones" renuncian a alcanzar la mayoría absoluta se delinearía rápidamente la certeza de un gobierno presidido por Yitzhak Shamir. Los pequeños partidos religiosos son "partner" exigentes y difíciles (aparecen ahora más fraccionados en esta competencia electoral) y para no sufrir los pasados condicionamientos él insiste en pedir a los electores una gran afirmación del "Likud".

01.01

8900560

Presidente de Israel pide a Shamir formar gobierno

El Presidente de Israel, Chaim Herzog, solicitó ayer al Primer Ministro Yitzhak Shamir formar el vigesimotercer gobierno de esa nación, dando comienzo a un período de 21 días de intensas negociaciones para lograr una coalición.



JERUSALEN.- El Presidente israelí, Chaim Herzog, felicita al Primer Ministro Yitzhak Shamir tras encomendarle la tarea de formar el próximo gobierno. (Foto Reuter vía satélite).

JERUSALEN (ANSA, EFE y UPI).- Herzog designó a Shamir, jefe del bloque derechista Likud, luego que dos partidos religiosos ultraortodoxos, Shas y Agudat Israel, respaldaron formalmente el domingo de noche al Primer Ministro. Esta decisión le dio a Shamir el apoyo de 63 de los 120 miembros del Parlamento israelí, o Knesset.

El Ministro de Relaciones Exteriores, Shimon Peres, jefe del centroizquierdista Partido Laborista, y que integró con Shamir la última coalición gubernamental, sólo pudo obtener el apoyo de 55 miembros del Knesset para un eventual gobierno encabezado por los laboristas.

Herzog solicitó ayer a Shamir formar el nuevo gobierno durante consultas en la residencia presidencial, y ambos anunciaron la decisión en una ceremonia oficial.

"Sin dudas, la mayoría del Knesset apoya la entrega de la responsabilidad de formar un nuevo gobierno al Primer Ministro y miembro del Knesset, Yitzhak Shamir", dijo Herzog en una declaración leída.

"Hoy me dirigí al Primer Ministro Shamir. Le pregunté si estaba dispuesto a asumir la función de formar un nuevo gobierno en Israel. El señor Shamir me respondió positivamente", dijo el Presidente, cuyo cargo es esencialmente ceremonial.

Shamir se encontraba delante de Herzog, y cuando el Presidente finalizó Shamir sonrió y le agradeció formalmente "por haberme entregado esta importante función de formar el gobierno de Israel".

Hablando con los periodistas mientras abandonaba la residencia presidencial, Shamir anunció que buscaría poner fin a los 11 meses de levantamiento palestino en los territorios ocupados de Cisjordania y la Franja de Gaza.

01.01

8900645

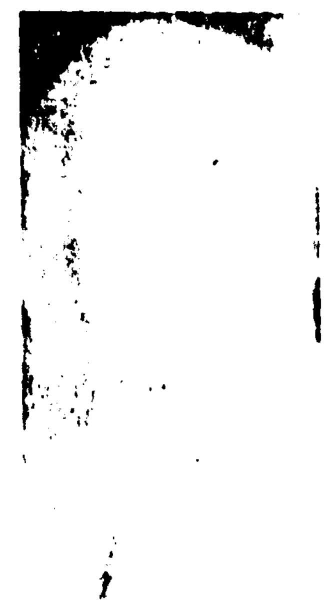
041

La Mañana MONTEVIDEO, MIERCOLES 23 DE NOVIEMBRE DE 1988

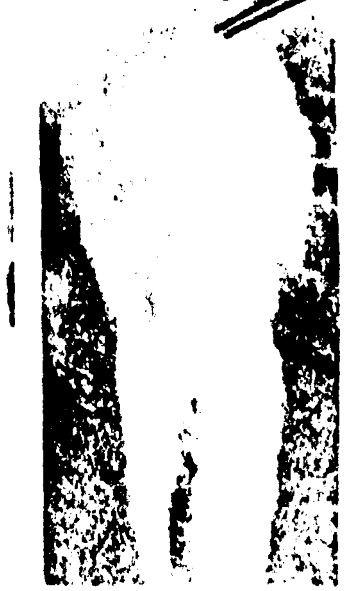
Peres rompe negociación y pasa a la oposición

ISRAEL F.P. PERIA

El Partido Laborista rompió ayer sus conversaciones con el derechista bloque Likud del Primer Ministro Yitzhak Shamir, y dijo que se iría a la oposición luego de cuatro años de compartir el poder en un gobierno de "unidad nacional".



Yitzhak Shamir



Shimon Peres

JERUSALEN (ANSA, EFE y UPI).- La ruptura en las negociaciones sobre una coalición surgieron cuando una delegación de judíos estadounidenses se reunió con dirigentes políticos y religiosos de Israel para protestar por una propuesta para enmendar la ley sobre "quién es un judío".

Shamir ha prometido ayudar a los partidos religiosos ultraortodoxos a enmendar la ley como recompensa por su apoyo político.

Los dirigentes laboristas, incluyendo al ministro de Relaciones Exteriores, Shimon Peres, decidieron ayer terminar las conversaciones sobre una coalición luego que el Likud se rehusó a cumplir las demandas laboristas, dijo el ministro de la Policía y miembro del equipo laborista en las negociaciones, Chaim Bar-Lev.

"No hemos recibido respuestas satisfactorias sobre nuestro poder en el gobierno", dijo Bar-Lev a Radio Israel.

"Por lo tanto, no tiene sentido que sigamos más allá. El próximo paso es organizar nuestra facción en la oposición en el Knesset".

01 .01

8900646

041

Aspero debate televisivo tuvieron Shamir y Peres

SIRIA

TEL AVIV. (Reuter). — El primer ministro israelí Yitzhak Shamir acusó ayer a su ministro de Relaciones Exteriores de arrastrar al rey Hussein de Jordania a una "intervención disparatada" en la campaña por los comicios generales.

Shamir, enfrentándose en un debate televisivo al canciller Shimon Peres, fustigó duramente una entrevista para la televisión norteamericana realizada la semana pasada, en la que el monarca respaldó el plan de Peres de realizar una conferencia de paz internacional para el Medio Oriente.

Ninguna parte conocía las preguntas de antemano. Shamir, cuyo bloque Likud —derechista— se opone al plan, y Peres, líder del moderado Partido Laborista, se disputan la primera magistratura en los comicios del 1° de noviembre.

"Debo decir que involucrar a un gobernante árabe en las elecciones de Israel... una intervención disparatada como esa no registra precedentes y creo que el pueblo debe rechazarla de plano, completamente", sostuvo Shamir, y acto seguido preguntó: "¿Es este el camino hacia la paz?"

Peres replicó: "Si es posible movilizar a un país árabe, ¿es un pecado o un logro?"

El debate de 30 minutos, que fue transmitido ayer, fue grabado poco después que el titular de la Organización para la Liberación de Palestina, Yasser Arafat, se reuniera en Jordania con el rey Hussein para tratar de elaborar una estrategia conjunta para la mentada conferencia de paz.

Su sorpresiva reunión, considerada en Amman como un intento de mejorar las posibilidades electorales de Peres, se concretó luego de meses de relaciones tensas entre Jordania y la OLP.

Peres descartó de lleno las acusaciones de que estaba deseoso de negociar con la OLP, organización que Israel considera terrorista y decidida a destruir al Estado judío.



TEL AVIV. — El primer ministro Yitzhak Shamir y el ministro de Relaciones Exteriores Shimon Peres (der.), contendores de las próximas elecciones, se dan la mano después del debate que fue exhibido por la televisión (Foto Reuter)

hombre que complicó la cuestión palestina y trajo el terror en lugar de las negociaciones".

Shamir, con su voz afectada por la intensa labor proselitista, citó al rey mismo respaldando a la OLP como único representante legítimo de los palestinos.

El canciller insistió: "Hussein ve a Arafat como nosotros, como un

01 .01

8900731

041

ARCHIVAR EN: Israel (Sector Politico) (041).

TEMA: Ayer Egipto pasó a ejercer soberanía sobre Tabla: 1 km².

PROCEDENCIA : La Mañana 30/1/89.

ARCHIVADO EN: Egipto (F.P) (128.)

D1-01

8901227

041

ISRAEL F.P. PERU

Shamir Propone Retiro Parcial de Tropas de Cisjordania y Gaza

JERUSALEN, 1° (EFE). — El primer ministro israelí, Isaac Shamir, habló hoy por vez primera de la posibilidad de que Israel se retire algún día de los territorios ocupados.

Shamir hizo la referencia al anunciar un plan de paz en dos fases para los territorios ocupados de Cisjordania y Gaza.

Anteriormente, Shamir había defendido que Cisjordania y Gaza no sólo eran zonas esenciales para la seguridad israelí, sino que son tierras judías desde los tiempos bíblicos.

El plan de Shamir incluye la retirada del Ejército de Israel de algunas ciudades durante un periodo de autogobierno palestino.

El líder israelí propuso que las conversaciones sobre el estatus definitivo de Cisjordania y Gaza tengan lugar cinco años después de que los palestinos hayan demostrado la estabilidad de su autogobierno sobre los territorios.

Shamir dijo que el Gobierno de Israel negociaría sobre la soberanía de los territorios con líderes palestinos de Cisjordania y Gaza y con otros estados árabes.

Sin embargo, persistió en su rechazo a conversar con la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), a la que considera terrorista.

Shamir hizo estas declaraciones a los reporteros que le interrogaron en un hotel de Jerusalén.

Esta mañana un portavoz militar informó de que seis jóvenes palestinos fueron condenados a dos años de cárcel, cada uno, acusados de lanzar piedras contra los soldados.

El vocero comentó que la inusual dureza de la condena pretendía disuadir a los jóvenes de la "intifada" (levantamiento), "ya que las piedras pueden potencialmente causar la muerte, como si fueran munición real".

Hasta la fecha los jóvenes árabes condenados por el lanzamiento de piedras habían tenido penas de algunos meses.

"La condena fue impuesta no sólo como un castigo, sino también para desalentar a quienes les apoyan y al público en general", comentó el portavoz del Ejército.

PRIMEROS CONTACTOS CON OLP

Mientras tanto representantes de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) y del gobierno de Israel mantuvieron los pasados domingo y lunes en Marruecos sus "primeros contactos directos", dijo hoy a EFE un representante diplomático acreditado en Túnez.

De acuerdo con el informante, que prefirió mantener el anonimato, estos primeros contactos directos palestino-irsaelíes "se produjeron entre miembros de los respectivos servicios de información", sin ofrecer más detalles.

La información no pudo ser hoy confirmada oficialmente por EFE en medios de la OLP, cuya sede central se encuentra en Túnez.

Esta información coincide con anuncios aparecidos en la prensa tunecina sobre un próximo encuentro entre el líder de la OLP, Yaser Arafat, y el dirigente laborista israelí, Simón Peres.

En su edición vespertina del martes, el diario oficial "La Presse Soir" anunció que Arafat y Peres se entrevistarán "la próxima primavera" en Copenhague, haciendo referencia la información a una "mediación nórdica" entre la OLP y el gobierno israelí.

El PAIS 2/02/89

D1.01

8901249

La Mañana MONTEVIDEO, MARTES 31 DE ENERO DE 1989

Rabin elimina demanda de poner fin a la "intifada"

El Ministro israelí de Defensa Yitzhak Rabin alteró ayer su plan de paz para los territorios ocupados, eliminando su demanda de que los palestinos pongan fin a los trece meses de levantamiento antes de negociar con Israel sobre el futuro político de las áreas.



El dirigente palestino Feisal Husseini en el momento de poner fin a seis meses de arresto administrativo. (Foto Reuter vía satélite).

JERUSALEN (ANSA, EFE y UPI).- Rabin, dijo ayer al grupo parlamentario laborista que está dispuesto a negociar sin condiciones previas, con los palestinos de los territorios ocupados para organizar elecciones.

Es la primera vez que una figura política israelí de importancia expresa su deseo de comenzar negociaciones sobre el futuro de Cisjordania y la Franja de Gaza ocupadas mientras continúa la rebelión palestina.

Rabín ha estado proponiendo una iniciativa de paz independiente para los territorios desde el 20 de enero, cuando dio a conocer un plan de cuatro pasos que fue rechazado por la oficina del Primer Ministro Yitzhak Shamir, así como por palestinos prominentes y la Organización para la Liberación de Palestina.

El plan de Rabin contemplaba un período de tres a seis meses de calma en los territorios como precondición para elecciones palestinas. Luego que los palestinos eligieran sus representantes para conversar con Israel, se les garantizaría alguna forma de mayor autonomía en los territorios.

Pero Rabin expresó ayer que las negociaciones sobre el futuro político de los palestinos podrían empezar mientras continúa el levantamiento.

La rebelión se detendrá, dijo, una vez que los palestinos y los israelíes acuerden un programa político y comiencen a implementarlo.

"ESTOY LISTO PARA HABLAR"

"Estoy listo para hablar ahora (con los residentes de los territorios), para llegar a un acuerdo sobre el futuro (político)", dijo Rabin a los dirigentes de su Partido Laborista. "Cuando haya acuerdo sobre el futuro, la calma comenzará porque si se desean elecciones libres, las mismas no pueden celebrarse en una atmósfera de violencia".

Por su parte, el portavoz de la OLP, Ahmed Abderrahman repitió ayer en Túnez que las elecciones solo pueden tener lugar cuando Israel haya abandonado los territorios que ocupa.

El principal interlocutor de Rabin parece ser actualmente Feisal Husseini, palestino excarcelado el domingo por Israel después de seis meses de arresto administrativo, miembro de una de las familias más importantes de los territorios, lejano pariente del líder de la OLP, Yasser Arafat que, aún identificándose con esta organización, siempre manifestó gran autonomía de pensamiento.

Al salir de prisión, Husseini dijo que las propuestas de Rabin son una buena base de negociación. Husseini es favorable a que haya elecciones en los territorios ocupados, a condición de que en ellas pueda participar la OLP y de que las controlen las Naciones Unidas.

La Nación 30/01/89

Israel dejó en libertad a un alto dirigente de la OLP

JERUSALEN, 29 (AP). – Faisal Husseini, partidario de la OLP encarcelado sin juicio durante gran parte de los 13 meses del levantamiento palestino en los territorios ocupados, fue liberado hoy y dijo que en el futuro inmediato podrían efectuarse contactos directos entre Israel y la OLP.

"Creo que ellos (los israelíes) han decidido que su enemigo es la OLP y con quién se hace la paz si no es con el enemigo", preguntó.

Husseini, que se reunió recientemente en prisión con funcionarios del gobierno israelí, predijo que en el conflicto israelí-palestino se verán signos de progreso en los próximos meses, pero rehusó ser específico.

Manifestó que creía que la OLP respaldaría la realización de elecciones en la margen occidental y la franja de Gaza, pero añadió que la votación tendría que ser sobre la formación de un Estado y no para representantes locales, como lo han sugerido algunos dirigentes israelíes.

En los territorios ocupados, entretanto, se informó que 12 palestinos fueron heridos de bala por soldados israelíes que disparaban contra jóvenes que arrojaban piedras.

En Gaza y Nablús

En la franja de Gaza, el ejército cerró las casas de seis palestinos, acusados de atacar a soldados y árabes, sospechosos de colaborar con Israel. El ejército ha cerrado o demolido con regularidad las viviendas de palestinos sospechosos de participar en las revueltas.

En Nablús, la mayor ciudad de Cisjordania, aparecieron panfletos firmados por el Partido Arabe Socialista Baath, la organización de gobierno del presidente Hafez Al Assad, en Siria.

Los panfletos condenaron el imperialismo norteamericano y dijeron que los palestinos que respaldan las elecciones están jugando con las cartas israelíes. "El único lenguaje que entiende el enemigo es el lenguaje del más fuerte", declaró.

Husseini habló a los periodistas mientras era liberado declaró y luego en su casa en el sector este árabe de Jerusalén.

Rehusó confirmar directamente los informes de que se reunió en celdas de la prisión con Shmuel Goren, alto asesor del ministro de Defensa, Yitzhak Rabin, sobre los territorios ocupados. Pero dijo: "Prefiero que el señor Goren hable primero".



Niños palestinos imitan a sus mayores (Reuter)

Un vocero del Ministerio de Defensa confirmó la reunión, y radio Israel informó que Rabin comunicó al gabinete sobre los contactos.

Husseini, considerado como la principal figura en los territorios ocupados, negó los informes de la prensa israelí de que haría las funciones de intermediario entre Israel y la OLP.

"No veo la razón de un intermediario", declaró Husseini hablando a los periodistas en su casa. "¿Cuál es la diferencia si Faisal Husseini es un mensajero o si tiene contactos directos?"

Husseini hizo notar en sus entrevistas de radio y televisión que los israelíes, aun algunos dentro del gobierno, son más abiertos a la Organización para la Liberación de Palestina desde que el jefe de la OLP, Yasser Arafat, declaró que reconocía a Israel y renunciaba al terrorismo.

Esfuerzos

BEIRUT, 29 (Reuter). – Estados árabes redoblaron hoy los esfuerzos para detener la guerra entre los shiítas del Líbano y resolver la crisis política que enfrenta desde hace cuatro meses a dos gobiernos libaneses, uno musulmán y el otro cristiano.

Los ministros sirio e iraní de Relaciones Exteriores trabajaron durante toda la noche en Damasco, reanudando las gestiones de paz que condujeron a un breve cese del fuego entre las fuerzas shiítas combatientes del Líbano hace cuatro días.

El ministro iraní Ali Akbar Velayati se entrevistó con su colega sirio Farouq Al-Shara para preparar una nueva ronda de conversaciones hoy entre el movimiento Amal, prosirio, e Hizbollah (Partido de Dios), apoyado por Irán.

Al salir el líder de Amal, Nabih Berri, de una reunión con Shara, dijo que no se había llegado a ningún acuerdo final. Voceros iraníes confirmaron que es necesario realizar más negociaciones.

041 Israel f. Político

Resultado electoral israelí posibilita gobierno de derecha con el "Likud" y los partidos religiosos

JERUSALEN, (ANSA y EFE). — Los resultados del escrutinio de los votos de las elecciones legislativas del martes 1° en Israel, anunciados ayer de mañana, confirman que Isaac Shamir, líder del bloque de derecha "likud" es el candidato más favorecido para la formación de un gobierno de coalición con el apoyo de los partidos religiosos y de los de extrema derecha.

El likud, con 39 escaños, los partidos religiosos, 17 escaños y la extrema derecha con siete, pueden contar con un número global de 63 bancadas sobre un total de 120 que componen la "knesset", Parlamento israelí.

Shamir obtuvo la señal de partida de parte del likud para establecer contactos con los partidos religiosos en vista de la formación de una coalición gubernamental de centro-derecha, como consecuencia de la afirmación electoral.

Los partidos religiosos son, en efecto, los grandes vencedores de estas elecciones. El grupo de estos partidos pasó de 12 a 17 bancas. Analizando el voto se deduce que también contribuyeron a reforzarlos el electorado religioso que simpatiza con el "kach" del rabino Meir Kaahne, excluido de las elecciones por ser considerado racista y antidemocrático.

A pesar de esta situación, el laborista Simon Peres también espera negociar la formación de un gobierno de coalición con los grupos religiosos.

Los últimos resultados son los siguientes:

Campo Nacional de Shamir:

Likud, 39 escaños.

Tehia (actualmente en la oposición, anexionista de territorios árabes ocupados, dureza contra los palestinos), 3 escaños.

Tsomet (líder, general (R) Rafael Eitan, propugna lo mismo que Tehia, 2 escaños.

Moledet (nuevo partido del general (R) Rehabam Sehevi, que aboga por una "transferencia voluntaria" y negociada de 1:700.000 palestinos a EE.UU.), 2 escaños.

Mafdal (partido religioso nacional, versión confesional de la Tehia, del físico nuclear Yuval Neeman), 5 escaños.

Campo de la Paz, de Peres:

Maaraj (bloque laborista), 38 escaños.

Mapam (partido socialista, por negociaciones con OLP y devolución territorios), 3 escaños.

Ratz (líder Shulamit Aloni), por devolución territorios y autodeterminación palestinos, 5 escaños.

Shinui (líder Amnon Rubinstein), partido liberal de centro, también devolucionista y eventuales negociaciones con OLP, 2 escaños.

Aliados estratégicos del Campo Judío de la Paz:

Frente Jadash (controlado por el PC), 5 escaños.

Lista Progresista por la Paz, 2 escaños.

Ambos tienen por lema "un estado palestino al lado del de Israel, negociaciones con la OLP y devolución territorios ocupados.

Con los que Shamir y Peres pretenden formar coalición son:

Shas (líder rabino y ex ministro Itzhak Peretz, que agrupa a comunidades judías de procedencia oriental y sefarditas, 5 escaños.

Agudat Israel (lo mismo que Shas, pero de los judíos "ashkenazitas, procedentes y seguidores de la tradición de los de Europa Oriental), 5 escaños.

Mafdal (partido religioso nacional), 5 escaños.

Deguel Ha'tora (nuevo en el sector ortodoxo, pero en la misma línea confesional que los otros, su líder es el rabino De Lubavitch), 2 escaños.

Este último partido podría perder un escaño en favor del nuevo partido Frente Arabe Democrático, de Abdel Wahb Derouche, ex legislador del bloque laborista de Peres, con quien estaría dispuesto a formar coalición.

El actual Gobierno de Unidad Nacional, copresidido por Shamir y Peres, seguirá en funciones hasta la constitución del que ha de gobernar hasta 1992.

Mientras tanto, el parlamento estará presidido por su decano, el diputado árabe Tawfik Toubi, del Partido Comunista.

En el nuevo parlamento figurarán siete diputados de origen árabe, seis mujeres y 38 de sus 120 miembros son judíos de ascendencia o descendientes de inmigrantes llegados a Israel de estados árabes.

Shamir declaró ayer que Peres, con su disposición a participar en una conferencia internacional de paz, "quemó todos los puentes" para formar un nuevo gobierno de unidad con su bloque likud.

Es más "real" formar la coalición con los partidos nacionales y con los del sector religioso, dijo Shamir.

Peres, preguntado sobre si participaría en un gobierno de Shamir, contestó: "¿Para qué? ¿para levantar nuevos asentamientos (judíos en los territorios árabes ocupados)?".

Shamir comenzó ayer mismo, por la mañana, a negociar con los partidos Shas, Agudat Israel, Deguel H'tora y Mafdal; Peres, a su vez, lo hizo por la tarde.

01.03

8801703

Los comicios dejaron sin resolver grandes temas que enfrenta la nación

JERUSALEN. (Reuter). — La elección general en Israel no sirvió para resolver las divergencias entre la derecha y la izquierda acerca de la paz en el Medio Oriente y el futuro de Cisjordania y la Franja de Gaza, dijero ayer comentaristas israelíes.

Varios comentaristas coincidieron en que a pesar de los esfuerzos del primer ministro Yitzhak Shamir para formar una coalición de derecha con los partidos religiosos por 64 de las 120 bancas del Parlamento, podría ofrecer al rival Partido Laborista una participación —aunque secundaria— en otro gobierno de unidad nacional.

"El significado de los comicios del martes es que no hay un mandato popular en favor de la iniciativa israelí de una conferencia internacional... sobre el futuro de los territorios", escribió Yosef Goell, columnista del "Jerusalén Post".

"Pero, tampoco hay un mandato en respaldo a un programa de anexión o de una nueva campaña de asentamientos (judíos) masivos en los territorios", dijo.

Diplomáticos occidentales señalaron que concluido el proceso electoral, Israel se enfrentaría a una creciente presión de Estados Unidos para que actuara en conversaciones de paz aun antes que asuma el nuevo gobierno estadounidense en enero.

Los editorialistas de los periódicos, redactando sus artículos antes de que se conociera el número de votos obtenido por los partidos religiosos con tendencia derechista, estimaron que Shamir preferiría otro gabinete de unidad en lugar de ver a su partido Likud rehén de las pequeñas facciones de la extrema derecha y ultraortodoxas.

No obstante, Shamir dijo ayer que no era realista otra coalición con el laborismo.

El analista de Haaretz, Dan Margalit, arriesgó que Shamir podría formar un gobierno derechista y luego pedir al laborismo que se incorpore "pero sólo en un rol secundario, cediendo en sus exigencias de una conferencia internacional (de paz)".

Los analistas señalan que mantener al laborismo en el gobierno salvaría a Shamir de tener que designar al hombre fuerte del Likud, Ariel Sharon, —ideólogo de la costosa invasión israelí de 1982 a Líbano— como ministro de Defensa, lo que sus asesores señalan está interesado en evitar.

Shamir se contuvo de atacar al ministro de Defensa, laborarista Yitzhak Rabin, durante la campaña y diplomáticos occidentales comentaron que estaba feliz de que cayeran sobre un político laborista las críticas internacionales por el manejo del levantamiento palestino iniciado hace 10 meses.

El periódico de circulación masiva "Yediogh Ahronoth", dijo en su editorial: "Uno ciertamente podría imaginar una situación en que el Likud y el laborismo encuentren difícil constituir y liberar una coalición estable. En tal caso, la idea de la unidad nacional emergería por segunda vez".

El "Jerusalén Post" dijo que los israelíes habían "decidido no decidir" sobre el tema más crucial al que se enfrenta el país, qué hacer con los territorios ocupados.

"Es un atolladero. No hay un mandato para una decisión clara sobre los principales temas de la elección: el levantamiento y el proceso de paz", dijo el profesor Yitzhak Galnoor, analista político de la Universidad Hebrea.

Destacó que tanto el Likud como el laborismo perdieron votos desde 1984 y señaló que el enfado por la revuelta palestina no había ayudado al Likud y que el interés en las conversaciones de paz tampoco benefició al laborismo.



TABA. — *Arabes israelíes emiten su sufragio en las elecciones. (Foto Reuter)*

Piden sofocar alzamiento de palestinos

JERUSALEN, (EFE). — Dirigentes de los asentamientos judíos en los territorios árabes ocupados, donde ayer resultó muerto un palestino de 20 años, exigen del próximo gobierno israelí que "sofoque de inmediato" el alzamiento popular (Intifada) en Cisjordania y Gaza.

Este debe ser el primer cometido del gobierno de coalición que, según los observadores, ha de constituir Itzhak Shamir con los partidos del sector ultranacionalista y los religiosos ortodoxos, dijeron portavoces del secretariado de los asentamientos.

En la Casa Blanca y en Departamento de Estado hubo silencio

WASHINGTON, (ANSA). — El departamento de Estado y la Casa Blanca evitaron ayer comentar el tema de los resultados de las elecciones en Israel pero indicaron que esperan mantener "estrechas relaciones" con el próximo gobierno israelí.

"*Aún no existe, declaró el portavoz del departamento de estado Charles Redman, un gobierno israelí. Por lo que veo, se necesitará como de costumbre un poco de tiempo. Por nuestra parte, una vez que haya un gobierno israelí esperamos tener con el mismo tipo de lazos estrechos que hemos tenido en el pasado con los gobiernos israelíes*".

Los mismos conceptos tuvo uno de los portavoces de la Casa Blanca, Roman Popadiuk, "Israel es un fuerte e importante aliado de Estados Unidos. Tenemos relaciones bilaterales fuertes, amistosas. Estas relaciones continuarán con el nuevo gobierno israelí".

Arabes temen que Israel adopte una "línea dura"

NICOSIA, (ANSA). — El mundo árabe reaccionó con preocupación más o menos acentuada a la posibilidad de que el líder del Likud israelí, Yitzhak Shamir, constituya un gobierno de derecha con los partidos religiosos después de las elecciones generales de ayer.

Shamir defiende abiertamente la línea dura para resolver el problema palestino mientras que el líder laborista Shimon Peres es favorable al diálogo con los árabes. A favor de este diálogo, Hussein de Jordania, el presidente iraquí Saddam Hussein y el líder de la OLP, Yasser Arafat, promovieron el mes pasado una serie de encuentros entre "moderados" árabes.

Según la agencia jordana "Petra", el rey Hussein viajó ayer a Bagdad. Se supone que el monarca desea hablar con el presidente iraquí sobre el "desenvolvimiento de la situación en la región" después de las elecciones israelíes.

Por otro lado, el canciller egipcio Butros Ghali dijo ayer que su país toma nota de los resultados de las elecciones israelíes y está dispuesto a negociar con cualquier gobierno israelí para "realizar el proceso de paz y resolver pacíficamente la cuestión palestina según el principio de la autodeterminación".

Frente a estas posiciones, Siria considera que el Partido Laborista israelí y el Likud son "dos caras de la misma moneda", aunque, como subrayó ayer el diario "Techrin", estima que Shamir es "inflexible en el negar los derechos a los palestinos y a los árabes".

Para el boletín diario de Beirut Occidental (musulmán) "Middle East Reporter", es probable que Shamir constituya un gobierno con los partidos religiosos. "Se podrían requerir semanas o meses para llegar a un acuerdo", agregó el boletín citando una fuente estadounidense no especificada.

Si Peres se ve obligado a sucumbir, añadió el boletín, "se plantearán interrogantes sobre su futuro político". Ya el martes, al conocerse las primeras proyecciones sobre los resultados electorales israelíes, fuentes del Partido Laborista dieron a entender que podría haber cambios en el liderazgo del partido si Shamir constituye un gobierno con los partidos religiosos.

Una fuente palestina dijo ayer en Nicosia, que "los resultados de las elecciones podrían inducir más fácilmente a la comunidad internacional a ejercer presiones sobre las negociaciones mesoorient[illegible]les. Según comentario de agencia palestina "Wafa" [illegible] fundido en Túnez, los result[illegible] dos electorales israelíes [illegible] "un golpe fatal a la paz

Ahora, siguió la agenc[illegible] "no será posible que se [illegible]sarrollen los movimient[illegible] políticos formados durante [illegible] lucha del pueblo palestin[illegible] sobre todo desde la puesta [illegible] marcha de la Intifada (revuel[illegible] en los territorios ocupados), favorables a la coexistencia al derecho del pueblo palestin[illegible] a la autodeterminación y a l[illegible] instauración de un estado in[illegible]dependiente".

PARTES ILEGIBLE

Shimon Peres no desea una coalición con nacionalistas

JERUSALEN, (DPA). — Shimon Peres, ministro del Exterior israelí y jefe del Partido Laborista, indicó ayer en la TV israelí que no encuentra el menor sentido en una posible coalición con el bloque nacionalista "Likud".

Izjhak Shamir, se ha declarado en cambio dispuesto a entrar de nuevo en una coalición con los laboristas tras conocerse el resultado de las elecciones, que ha emparejado prácticamente a ambos bloques.

El alcalde de Belén, Elías Fredsh, un palestino cristiano, aseguró, por su parte, también, que si Shamir forma gobierno —y en general se conceden mayores posibilidades de gobernar al bloque "Likud" que a los laboristas— continuarán las confrontaciones entre árabes e israelíes.

Fredsch, un político moderado y pragmático, no se recató en criticar la actuación palestina y condenó el sangriento atentado del domingo pasado en Jericó, en el que perecieron una mujer y tres niños israelíes. El alcalde, cercano a las tesis del rey Hussein pero que reconoce la Organización Para la Liberación de Palestina de Yasser Arafat como representante de los palestinos, criticó igualmente supuestas iniciativas de la OLP, de Jordania y de Egipto, para influir en las elecciones israelíes mediante declaraciones a favor de un gobierno israelí bajo Peres, destacó que "una intervención árabe no tenía la menor opción en influir en los resultados de las elecciones", agregando que no deberían haberse realizado "intentos de ese tipo".

03.03 8901703

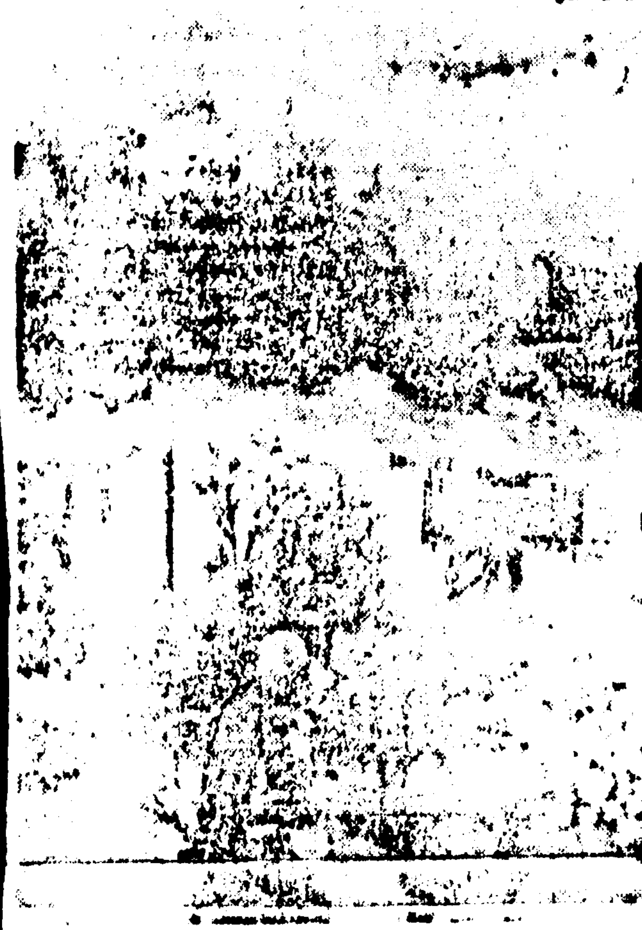
JORDANIA

Presión de la derecha israelí para la anexión de los territorios ocupados

El Consejo Central de la OLP, reunido en Bagdad, afirmó que Jordania "no había hecho concertación alguna con la organización" antes de anunciar su decisión con respecto a Cisjordania. Por su parte, el gobierno israelí sigue sin pronunciarse, a pesar de las presiones de la derecha que instó a cubrir el "vacío jurídico" por medio de la anexión de los territorios ocupados.

F.P.

Agencia AP



Tropas israelíes dinamitaron las viviendas de palestinos sospechosos de arrojar bombas incendiarias, en la franja occidental.

JERUSALEN, AMMAN y BAGDAD, 3 (Reuter, AFP y AP) — **Parlamentarios y representantes de la derecha israelí presionaron hoy al gobierno de ese país para que cubra el vacío dejado por Jordania, anexando los territorios ocupados de Gaza y Cisjordania, donde la revuelta de la población palestina se prolonga desde hace casi ocho meses.**

Por otra parte, el Consejo Central de la Organización para la Liberación de Palestina (CCOLP), afirmó hoy que **Jordania "no procedió a concertación alguna con la OLP"** antes de que el rey Hussein anunciara, el domingo pasado, la ruptura de los lazos **"jurídicos y administrativos"** de su país con Cisjordania.

El CCOLP recomendó al Comité Ejecutivo de la OLP (CEOLP) "estudiar todos los aspectos y las repercusiones posibles de esta decisión, con el fin de estudiar las disposiciones necesarias al respecto", en el comunicado publicado en Bagdad al término de la reunión donde se conversó sobre la medida adoptada por el monarca.

En el texto se pidió, además, al CCOLP **"entrar en contacto con Jordania, los países árabes, los estados amigos y las instancias internacionales, a fin de reforzar** la lucha del pueblo palestino".

Funcionarios de la OLP acogieron con cauteloso beneplácito la decisión del rey Hussein porque esa acción, dijeron, colocaba a Israel y a los Estados Unidos "cara a cara" frente a la OLP. La medida "descarta la opción jordana", presentada por algunos funcionarios norteamericanos e israelíes, quienes propugnan la devolución de la zona a Jordania a cambio de la paz en el Oriente Medio, en lugar de propiciar la creación de un estado palestino.

[illegible] de las intenciones de Jordania y [illegible] el [illegible] podría [illegible] de presionar a los palestinos para que concedan más facultades a Jordania.

Dirigentes palestinos de Jordania instaron hoy a la OLP a entablar urgentes conversaciones con Amman sobre la decisión del monarca. Los palestinos de Cisjordania aguardaban ansiosamente precisiones sobre su nuevo estatuto luego de esa decisión.

"La OLP debe moverse. Debe venir aquí (Amman) a cooperar con Jordania", afirmó **Anwar Al Khatib**, designado gobernador de Jerusalén por Jordania en 1966. "Si la OLP es una organización seria y responsable debe venir para conversar sobre la medida que afectará al millón de palestinos residentes en Cisjordania".

Mientras tanto el **gobierno israelí sigue sin pronunciarse** con respecto a la decisión jordana, pero sufre presiones de la derecha que pide la anexión de los territorios ocupados. "Es hora de que Israel presente su reivindicación clara y explícitamente y declare la soberanía israelí [illegible] de la zona", dijo a la prensa un [illegible] del partido ultranacionalista [illegible].

Fuentes políticas indicaron que los ministros derechistas [illegible] Sharon y Yitzhak Modai, también propusieron la anexión de Cisjordania y Gaza [illegible] parte de los territorios ocupados [illegible] en una reunión de gabinete restringido [illegible].

[illegible]

PARTES ILEGIBLE

8901720

¿Quién administrará?

La sorpresiva decisión del rey jordano Hussein, en cuanto al cese de toda responsabilidad administrativa y jurídica de su país hacia Cisjordania, planteó un formidable desafío a la Organización para la Liberación de Palestina y a todas las partes involucradas. Pero, además, implicará consecuencias aún imprevisibles para los numerosos nexos prácticos que ligan a ese territorio —ocupado por Israel en 1967— con los estados jordano e israelí.

♦ **Plan**

Cisjordania, o margen occidental del río Jordán unida a **Jordania en 1950**, luego que en 1947 las **Naciones Unidas resolvieron la partición de Palestina**, ... rrollo de dicha zona pese a su status de área ocupada. No sólo eso: los actos civiles, el sistema escolar, los servicios religiosos y las leyes que rigen el comercio también dependían de Amman. Inclusive, aproximadamente **un millón de palestino-cisjordanos utiliza pasaporte jordano. ¿Cómo manejaría eso un gobierno en el exilio a cargo de la OLP?**

Del otro lado, **Israel sembró en el área, en alrededor de 100 ciudades y asentamientos, unos 70.000 colonos, protegidos por la ley civil israelí y que representan una ínfima minoría en comparación con los 850.000 palestinos de Cisjordania o los 650.000 de la franja de Gaza, capturada en 1967** ... Egipto. Israel tiene otro talón de Aquiles: **unos 20.000 palestinos trabajan en el sector público de esos territorios y reciben salarios del Estado israelí; sólo 400 israelíes se desempeñan en puestos similares.** Días pasados, la mitad de los policías árabes de esas zonas renunciaron.

♦ **Sanciones**

La administración israelí, omnipresente en cada acto —aun el más doméstico y cotidiano— es capaz a su vez de imponer sanciones económicas, como la reciente prohibición de expender combustibles en las gasolineras cisjordanas ... propiedad de árabes, o los impedimentos para abastecer a los proveedurías palestinas, y sanciones policiales; ejemplos: el toque de queda y el veto al ingreso nocturno en esos territorios, así como a los viajes entre Cisjordania y Gaza. O la confiscación en 1976 de tierras árabes, invocando razones de "interés público." Pero ya las medidas meramente represivas no sirven, y billones de dólares se esfuman en esta guerra.

D1 .01

041 MB

PERLA ISRAEL (F.P.)

La Mañana MONTEVIDEO, SABADO 18 DE MARZO DE 1989

Confirman reuniones de Shamir con palestinos

Un portavoz del Gobierno israelí confirmó que el Primer Ministro Yitzhak Shamir ha mantenido reuniones con palestinos en los territorios ocupados por Israel, en lo que la televisión israelí señaló como un esfuerzo para abrir conversaciones de paz directas con árabes no pertenecientes a la OLP.

JERUSALEN (ANSA, EFE y UPI).- El vocero de Shamir, Avi Pazner, afirmó que las reuniones se han llevado a cabo periódicamente desde que Shamir tomó posesión hace más de dos años.

Pazner dijo que no daría a conocer los temas de conversación de las reuniones ni la identidad de los participantes, sólo que no eran miembros de la Organización para la Liberación de Palestina. Israel se niega a sostener negociaciones con la OLP.

"No son reuniones secretas. Shamir se ha reunido con palestinos en el pasado y lo seguirá haciendo", apuntó Pazner.

La televisión estatal israelí señaló que las reuniones sostenidas el pasdao mes en los territorios ocupados de Cisjordania y la Franja de Gaza formaban parte de los esfuerzos de Shamir para entablar conversaciones de paz directas con palestinos que no pertenecen a la OLP.

Este fue el primer informe de tales reuniones entre Shamir y residentes palestinos de los territorios, donde el levantamiento árabe ha cumplido 15 meses desde que empezó la protesta contra la ocupación israelí.

En tanto, en una entrevista publicada ayer, Shamir declaró que los asentamientos judíos en los territorios ocupados no tendrán impacto alguno en cualquier plan de paz que formule y afirmó que no está "amarrado al statu quo".

"No hay vinculación entre instalar asentamientos y un proceso de paz", dijo Shamir en el curso de una entrevista con el periódico Haaretz. "No percibo en los asentamientos ningún tipo de protesta. Considero que es algo normal, que forma parte de nuestra vida cotidiana".

01.01 8902033

MB 041

Arafat llamó a intensificar el levantamiento palestino

Se cumplió esta semana un año del levantamiento palestino en los territorios ocupados de Gaza y Cisjordania, revuelta que fue creciendo hasta el momento actual en que Palestina aspira a ser un Estado independiente. El líder de la OLP, Yasser Arafat, instó, en su discurso por el aniversario, a intensificar el levantamiento y afirmó que los israelíes incrementarán aun más las "medidas opresivas". En la ONU, los países árabes tratan de movilizar iniciativas para el reconocimiento del Estado palestino.

NICOSIA y JERUSALÉN, 10 (AP y AFP). — Yasser Arafat, jefe de la Organización para la Liberación de Palestina, instó a los palestinos a que intensifiquen el levantamiento, iniciado hace un año, en los territorios ocupados por Israel, y afirmó que los israelíes tienen como plan aumentar sus "medidas opresivas" para extinguir la revuelta.

Mientras tanto, dos manifestantes palestinos fueron muertos a tiros en la ciudad de Gaza por la fuerzas israelíes, según anunciaron fuentes palestinas.

Hosni Abu Sidu, de 15 años, cayó mortalmente herido en la cabeza junto a un colegio de la ciudad, cuando participaba en un enfrentamiento que se produjo en la pausa del toque de queda, destinada a que los habitantes se provean de víveres.

La segunda víctima, Abdallah Ibrahim Abu Mattuka, de 20 años, pereció, según las mismas fuentes, en un breve motín de presos en la cárcel Ansar-2, situada en la misma capital de Gaza. Los presos empezaron a apedrear a los guardianes y estos hicieron uso de sus armas.

Desde que comenzó la "intifada" o levantamiento, hace un año, han muerto 320 palestinos y 11 israelíes y miles de palestinos han sido arrestados, heridos o deportados.

En cuanto a las declaraciones de Arafat, en ocasión del primer aniversario del levantamiento, fueron dadas a conocer por la oficina que tiene la OLP en la capital de Chipre.

En su mensaje a las "masas" de la margen occidental y la franja de Gaza, Arafat declaró que con "cada amanecer ustedes están registrando una nueva victoria en la marcha hacia la liberación".

"Ustedes les han hecho sentir (a los israelíes) las cadenas del aislamiento internacional y la bancarrota de su política de ocupación", dijo. "Pero, mis amados, deben mantenerse alertas, ya que indudablemente recurrirán a aumentar las medidas criminales y opresivas de su llamada política de mano de hierro, así como la agresión contra nuestros campamentos de refugiados", agregó.

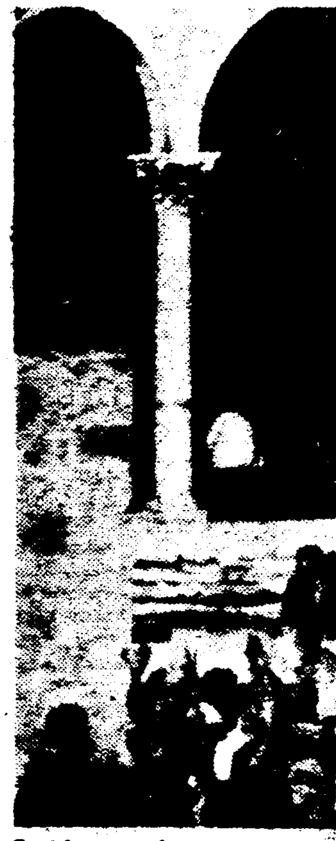
"Mientras nos aproximamos a la victoria, debemos darnos cuenta de que las confrontaciones más feroces y sangrientas se producen en el último cuarto de hora antes de la paz", dijo el líder de la OLP.

Arafat ha dicho a menudo que mantener el levantamiento eventualmente obligará a Israel y a los Estados Unidos a mantener negociaciones con la OLP y a respaldar la aspiración palestina a un Estado independiente.

La declaración de Arafat no mencionó recientes sugerencias alusivas a la paz, que incluyeran el explícito reconocimietno del derecho de Israel a existir como un Estado. Solo se refirió a la declaración que el Consejo Nacional Palestino brindó el 15 de noviembre en Argel, proclamando un Estado palestino independiente en los territorios ocupados y exhortando a la solución de un Estado árabe y otro palestino.

Entretanto, los países árabes intentarán la próxima semana que la Asamblea General de la ONU, reunida en Ginebra, reconozca al Estado palestino, según informaron medios diplomáticos árabes.

Los representantes de esos países someterán a la Asamblea dos nuevos proyectos de resolución basados en las decisiones del Consejo. El primero plantea la proyectada Conferencia Internacional de Paz sobre Cercano Oriente en función de las nuevas posiciones palestinas y propone que los territorios ocupados —incluido Jerusalén— pasen bajo supervisión provisional de la ONU.



Residentes palestinos en una manifestación frente a la Gran Mezquita de Jerusalén.

PERA

01.02 8902856

ISRAEL — DE LAS BARRICADAS A LA LUCHA POR UN NUEVO ESTADO — ISRAEL

Un año de "intifada"

GAZA, 10 (Por Ian Black de The Guardian, especial para Clarín). — Entrar en el campamento de Jabaliya cuando hay toque de queda es mucho más difícil hoy que hace un año, cuando comenzó la "intifada" palestina. Desde entonces, los israelíes han bloqueado los senderos arenosos que separan las hileras de árboles cítricos, y las barreras construidas con toneles de combustible, en las distintas entradas, son más altas que el hombre. El alambre de púas se está herrumbrando.

Cuando pasan los soldados, provistos siempre de escudos y granadas de gas lacrimógeno, hay que correr por los estrechos pasajes repletos de basura que separan las casas. El simple susurro de la palabra "jaysh" (ejército) abrirá cualquier puerta. Acompañados de un café amargo y algunos cigarrillos, los refugiados del campamento se muestran siempre dispuestos a compartir su balance del levantamiento palestino con el visitante desconocido.



A pesar del costo (unos 320 muertos y miles de heridos y presos), los palestinos creen que su experiencia nacional es positiva. "Por mucho que estemos sufriendo, la "intifada" es la mejor época que hemos conocido", dice un profesor adulto. "Ahora tenemos esperanzas para el futuro." Y circuló la creencia de que, desde Jenin, en la zona norteña de la franja occidental, y las remotas aldeas perdidas colgadas de las montañas rocosas, hasta la casi tropical Jericó y las arenas de Rafah en el confín sur de la franja de Gaza los palestinos reflexionan de igual suerte sobre sus conquistas.

Esta actitud exultante no ha escapado a sus gobernantes. Hace algunos meses, los israelíes aún hablaban de aplastar el levantamiento y aplicar la máxima presión militar y administrativa en los momentos de máximo cansancio de la resistencia para imponer finalmente el orden. Ahora la "intifada" es un dato más de la vida cotidiana también para ellos.

◆ **Un verdadero movimiento de masas**

"Los que afirman que hay una solución militar para el levantamiento no saben lo que dicen", insiste un alto funcionario israelí. "Esto no es la Gaza de 1970, cuando había treinta sediciosos y el ejército tocaba el timbre de cada casa y tachaba un nombre de la lista hasta que llegaba al final. Esto es un movimiento de masas. Cada vez que uno tacha un nombre, se agregan otros dos." Tampoco la tecnología es una respuesta apropiada. Esta semana, en las alturas de Samaria, un comandante del ejército paseó su monstruoso cañón Hatzazit, creación exclusiva de Heath Robinson, que pese a sus muchos artificios letales no pudo contra las pedradas.

La represión exhibe sus límites, y los pesados arsenales israelíes suelen ser más ridículos que efectivos. Los soldados suelen aludir con la palabra "batata" a los transportes especiales de tropa, equipados con altoparlantes, faros de seguimiento y rastreo y grandes palas mecánicas para desbloquear rutas y levantar neumáticos en llamas.

Esto no significa que la violencia impida la ocupación: las cifras de baja de los opresores (seis civiles y dos soldados israelíes muertos) lo ratifican elocuentemente.

Los palestinos conocen hoy al ejército de cerca: cualquier niño harapiento sabe distinguir de inmediato entre la brigada de infantería, con su birrete granate, y un policía de frontera druso. Y todos saben que cualquier reservista adulto es un hueso más duro de roer que el conscripto joven. Los ataques suelen coincidir con los cambios de las unidades israelíes.

Los comandantes locales también conocen estas diferencias: el área de Sheikh Radwan está en calma desde que asumió su control un coronel de 50 años, pero en Deir Al-Balah hay un oficial a cargo con una curiosa idea de la diversión: suele lanzar algunas granadas lacrimógenas mientras conduce su jeep por el campamento a toda velocidad.

Indudablemente la "intifada" ha conseguido algunos éxitos brillantes: el principal ha sido poner la causa palestina a la cabeza de la agenda internacional y crear una unidad inusitada en las filas palestinas.

Pero a la hora del balance, el levantamiento no ha sabido proporcionar una alternativa coherente a la ocupación. Los palestinos siguen dependiendo de los israelíes para alimentarse.

Este fin de año será un momento peligroso. La declaración de la independencia palestina, efectuada en Argelia el mes pasado, y la reciente aparición de Yasser Arafat en Suecia y ante Naciones Unidas en Ginebra, la semana entrante, son un alarde de creatividad diplomática y formidable presión sobre Israel, que todavía pugna por formar una coalición lógica de gobierno a un mes de las elecciones parlamentarias. Pero el Estado palestino todavía es utópico. La solidaridad internacional es importante, pero intangible cuando uno vive en Jabaliya bajo toque de queda, y debe soportar a los soldados en los pasadizos zigzagueantes.

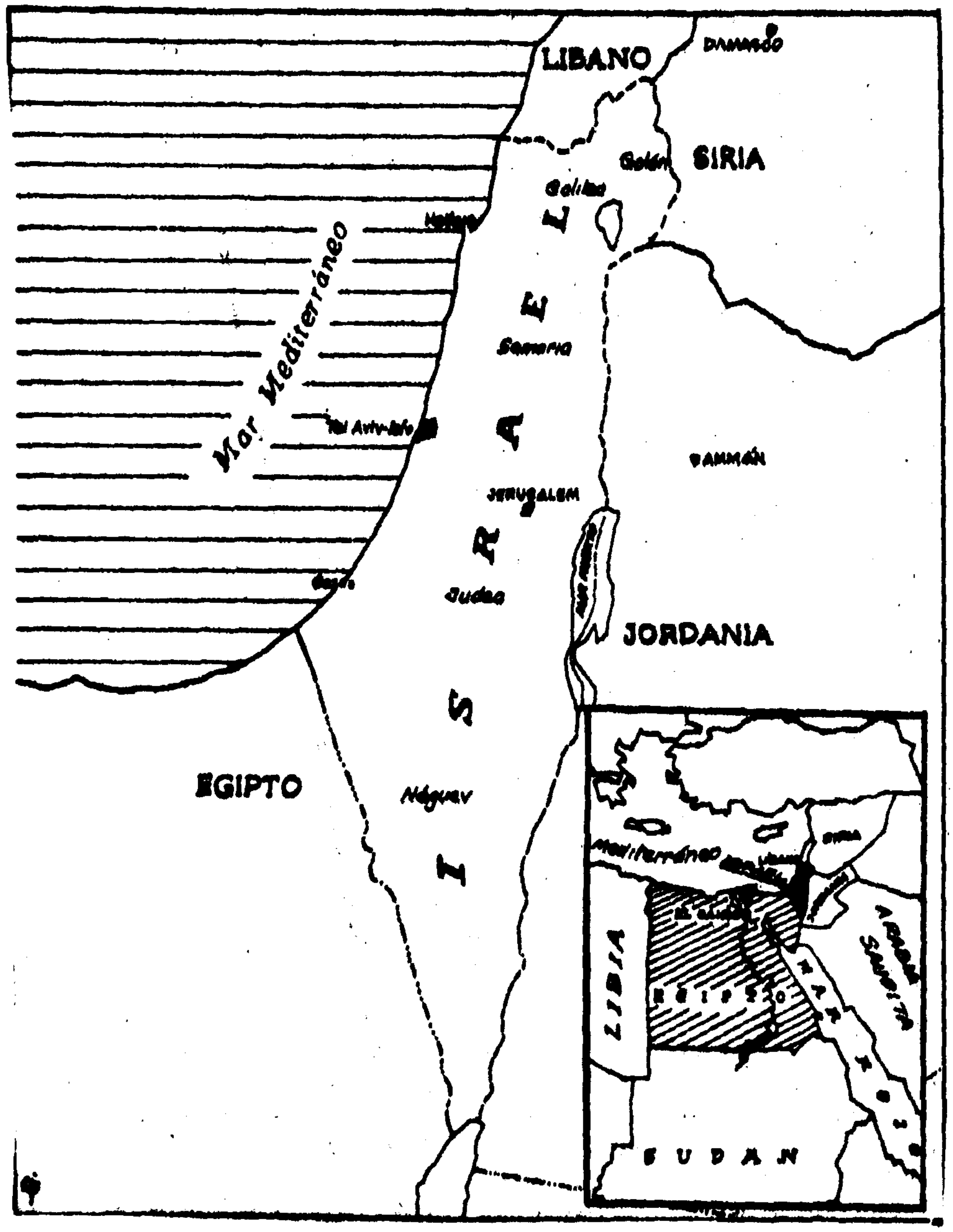
Está visto que los israelíes pueden contra la violencia, pero no contra un verdadero movimiento de masas. Esta semana el gobierno publicó un informe de estadísticas sobre 93 "células terroristas" con 600 "subversivos". Pero su lectura revelaba un módico arsenal de 27 armas manuales y 16 granadas. Más sustancial fue el desglose de la afiliación de estas células. Más de la mitad es de origen "local", 29 de ellas pertenecen a la agrupación Fatah y las 17 restantes se reparten entre minúsculos grupos de la OLP. Se trata, pues, de una actividad desorganizada, realmente espontánea y sin conexiones con el exterior ni dogma ideológico establecido.

D2.02

8902856

F.P.

Israel: expectativa mundial por las elecciones de hoy



JERUSALEN - Hay gran expectativa en Medio Oriente ante las elecciones en Israel. Para contribuir a la eventual victoria del líder laborista, Simon Peres, favorable al diálogo, los árabes se movilizaron intensamente durante la campaña electoral.

Egipto y la OLP trataron de contrarrestar la posible victoria del Likud de Isaac Shamir, el partido nacionalista que se opone a una conferencia internacional sobre Medio Oriente.

Sin embargo, algunos órganos como el "Middle East Reporter" dicen que la iniciativa del Rey Hussein puede en cambio, desacreditar a Peres frente al electorado israelí. El mismo diario prevé un aumento de votos para Shamir, pero no tan grande como para formar un gobierno autónomo. Este resultado dificultaría el "diálogo" propuesto por Peres.

Noviembre se presenta como un mes decisivo para Medio Oriente: después de las elecciones de hoy, el 8 se llevarán a cabo las elecciones en Estados Unidos, donde ambos candidatos, el demócrata Dukakis y el republicano Bush son filoisraelíes, y del 12 al 14 en Argelia se llevará a cabo la reunión del Consejo Nacional Palestino, postergada varias veces.

El mundo árabe enfrenta estas citas al concluir la guerra del Golfo. Se acentúa el aislamiento de Siria - el más fanático de los países mediorientales - mientras surge un área moderada, aparentemente dispuesta a reconocer la legitimidad de Israel y a aceptar una convivencia pacífica con el Estado hebreo, tal como ha hecho Egipto.

DIFICIL PRONOSTICO

Según los últimos sondeos electorales, laboristas y conservadores están a la par: por ahora no hay pronósticos que indiquen un probable ganador entre los dos grandes partidos: el "Likud", de centro-derecha, y el partido de Simon Peres, que integran las treinta formaciones políticas que pugnan por los 120 escaños del parlamento israelí.

Según los sondeos, Likud y laboristas conservarían cada uno el cuarenta por ciento, si este umbral no es superado, en la próxima legislatura persistirá el estancamiento que desde 1984 le impidió de gobernar de manera autónoma, alternándose en el poder.

Se espera un resultado "sorpresa" que permita salir del estancamiento político y que ofrezca soluciones razonables a las cuestiones de fondo que aquejan al país.

Las poltronas del parlamento están dispuestas en forma de candelabro de siete brazos (La "Mendrah"), uno de los símbolos nacionales de Israel, que tienen como idiomas oficiales el hebreo y el árabe.

La primera Knesset comenzó a optar donde tuvo su sede el primer gobierno de Israel, tras las elecciones de enero de 1949, en la ciudad de Tel Aviv, y se trasladó a Jerusalen un año después.

Antes de ocupar su actual edificio, en la zona occidental de Jerusalen "Kiriat Ben Gurión" el Parlamento operó hasta 1966 en un edificio del centro comercial, donde está hoy el Ministerio de Turismo.

Sus nuevas instalaciones están adornadas con los célebres gobelinos de Mark Chagall, que describen la historia del pueblo judío hasta el resurgimiento de Israel.

Importancia de los partidos religiosos



JERUSALEN.- A horas de los comicios nacionales en Israel, se imponía la impresión de que, una vez más, los pequeños religiosos judíos son los que retendrán la "llave" del próximo gobierno, lo encabece Shamir o Peres.

De los seis partidos del sector, sólo uno "Meimad", religioso de centro, forma parte del grupo de los "Aliados Naturales" del líder laborista, Simón Peres. Los demás preferirán ingresar en una coalición presidida por el actual Primer Ministro, Isaac Shamir.

En conjunto, según las últimas encuestas preelectorales difundidas por la prensa local, conquistarían unos 12 de los 120 escaños de la duodécima "Knesset" (Parlamento).

En las sedes electorales del bloque "Likud" de Shamir, así como en la del alineamiento laborista "Maaraj", se sabía ya que después del champán de la victoria que se predicen, "habrá que hablar con los religiosos" para formar la coalición.

Peres, que ya anunció públicamente su negativa a una alianza con la así llamada "Izquierda Arabe", no podrá menos que "colocar" en su coalición, si triunfase, a los de la "Izquierda Sionista" y laica con los partidos del sector ortodoxo.

Aún triunfando, para llevar adelante su Programa de Paz, Peres necesitará de un amplio respaldo parlamentario. Ese programa exigirá de Israel la devolución parcial de Cisjordania (Judea y Samaria bíblicas) y de la franja de Gaza, lo cual será resistido enérgicamente por el "Campo Nacional" de Shamir.

40 POR CIENTO RELIGIOSOS

Según una reciente encuesta independiente, el 40 por ciento de los ciudadanos judíos de Israel (83 por ciento de la población general del país) se autodefinen como "tradicionalista", "religiosos" de la sinagoga ortodoxa, o "Haredim", ultra ortodoxos.

Sin embargo, ese porcentaje a conseguir los partidos de la número de escaños que llegaron a conseguir los partidos de la minoría confesional en las elecciones de otros años.

En 1949, cuando se celebraron los primeros comicios del recién proclamado Estado israelí (1948), el frente religioso ortodoxo conquistó 16 escaños parlamentarios. En los últimos comicios de 1984, divididos como en esta campaña electoral, obtuvieron en conjunto 12 escaños (10 por ciento del Parlamento).

Shamir, en rigor, podría formar una coalición cómoda con todos ellos, principalmente con el partido religioso nacional (Mafdal), que así como sus demás aliados de derecha, como "Tjia", "Tsomet" y "Moledet", aspiran a la anexión de los territorios ocupados por ser parte de la antigua "Tierra de Israel".

En cambio, su adversario laborista Peres tendría que limitarse a los partidos ortodoxos como el "Shas", de los judíos orientales y sefarditas, cuyos intereses confesionales se hallen por encima de la agria polémica sobre el futuro de esos territorios.

En cuanto al único "aliado natural" del laborismo entre los partidos religiosos, el nuevo "Meimad" las encuestas le pronostican un escaño. (EFE)

Capturaron a tres terroristas palestinos

JERUSALEM.- La policía israelí detuvo a los terroristas palestinos que, en Jericó, atacaron con cócteles molotov un autobús de viajeros causando la muerte de cuatro personas y heridas a otras ocho.

Los autores fueron detenidos después de una búsqueda casa por casa en la que fueron utilizados perros policías.

Los restos mortales de Raquel Weiss, de 26 años, y de sus tres hijos, de tres años y medio, dos y medio y nueve meses, recibirán sepultura en la ciudad de Jerusalem donde residían.

Cuatro de los 8 heridos durante el atentado seguían hospitalizados y bajo toque de queda los 17.000 habitantes árabes de Jericó, a 20 minutos, por carretera, de Jerusalem.

ODIO ABISMAL LOS MUEVE

"Esto atraerá la venganza sobre sus cabezas", afirmó el primer ministro Isaac Shamir al destacar "la profundidad abismal del odio que anima a los terroristas árabes".

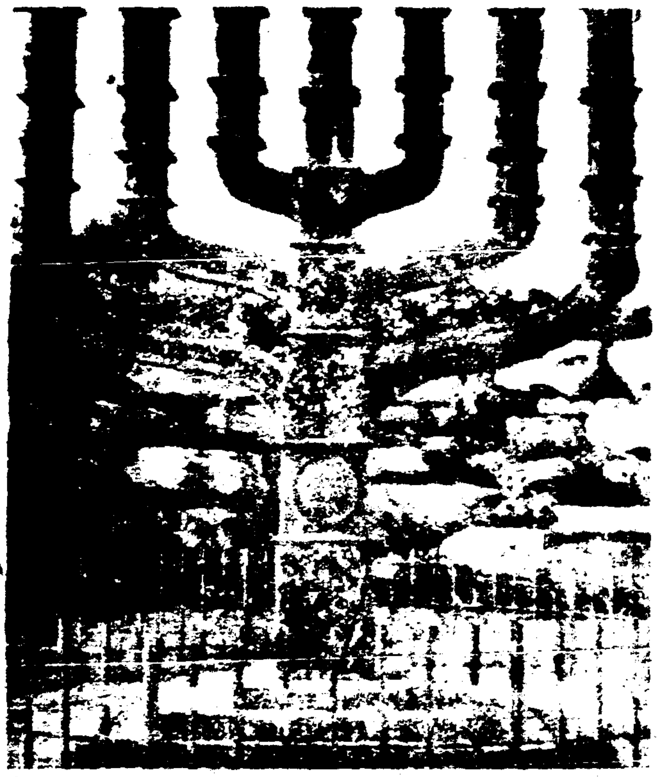
"Estos emisarios de la perversidad han añadido un nuevo lastre al campo de la paz en Israel", declaró el secretario del Partido Socialista "Mapam, Elazar Granot", al evaluar la posible influencia del ataque de Jericó sobre la actitud del electorado israelí, hoy martes.

El movimiento nacionalista "Gush Emunim", cuyos militantes residen mayormente en los asentamientos judíos de los territorios ocupados, responsabilizaron a la "política dubitativa" del Ministro de Defensa, Isaac Rabin, del ataque palestino.

El autobús, admitió el comandante de la región militar central, general Amram Mitzna, no llevaba escolta del Ejército.

02

8902857



Laborismo y Likud: soluciones divergentes

JERUSALEN. Programas rígidamente opuestos, ya sea en las propuestas concertadas como en la filosofía que los sostienen, caracterizan los dos principales partidos israelíes- El Laborista y el Likud- que hoy se enfrentan en las elecciones legislativas, las posibilidades de actuar ya sea para el uno como el otro parecen muy escasas porque casi seguramente en Israel faltará después de las elecciones una clara mayoría en condiciones de imponer al país decisiones precisas acerca del futuro.

El punto de partida de los Laboristas de Peres es que es necesario realizar el principio Paz en cambio de ciertos territorios ocupados, por lo que se deberá entablar negociaciones con interlocutores Arabes creíbles, para el Likud de Shamir, los territorios ocupados no pueden ser restituidos por motivos religiosos y políticos.

Tanto Peres como Shamir impusieron sobre su campaña electoral lo negativo, a evidenciando los puntos débiles del adversario. Hay que decidir - dice Peres- si en Israel la mayoría debe ser arabe o hebrea, y si debe librarse otra guerra. Para Peres, en efecto, la vía elegida por Shamir conduce a la arabización de Israel.

FRONTERAS Y POBLACION

Para Shamir en cambio es necesario impedir a Pérez que realice su plan de convocar a una Conferencia Internacional de Paz porque esa conferencia obligaría a Israel a restituir todos los territorios, y por lo tanto haría de Israel de nuevo un país con fronteras indefendibles.

Sus objeciones, presionan a la opinión pública mucho más que las promesas contenidas en los programas, que son ambiguos.

Las críticas de Peres a Shamir se basan en el hecho que la anexión que se presenta como objetivo de fondo del Likud, aunque postergada y subordinada a negociaciones sobre la autonomía de los palestinos, implicaría la transformación de Israel en un Estado binacional.

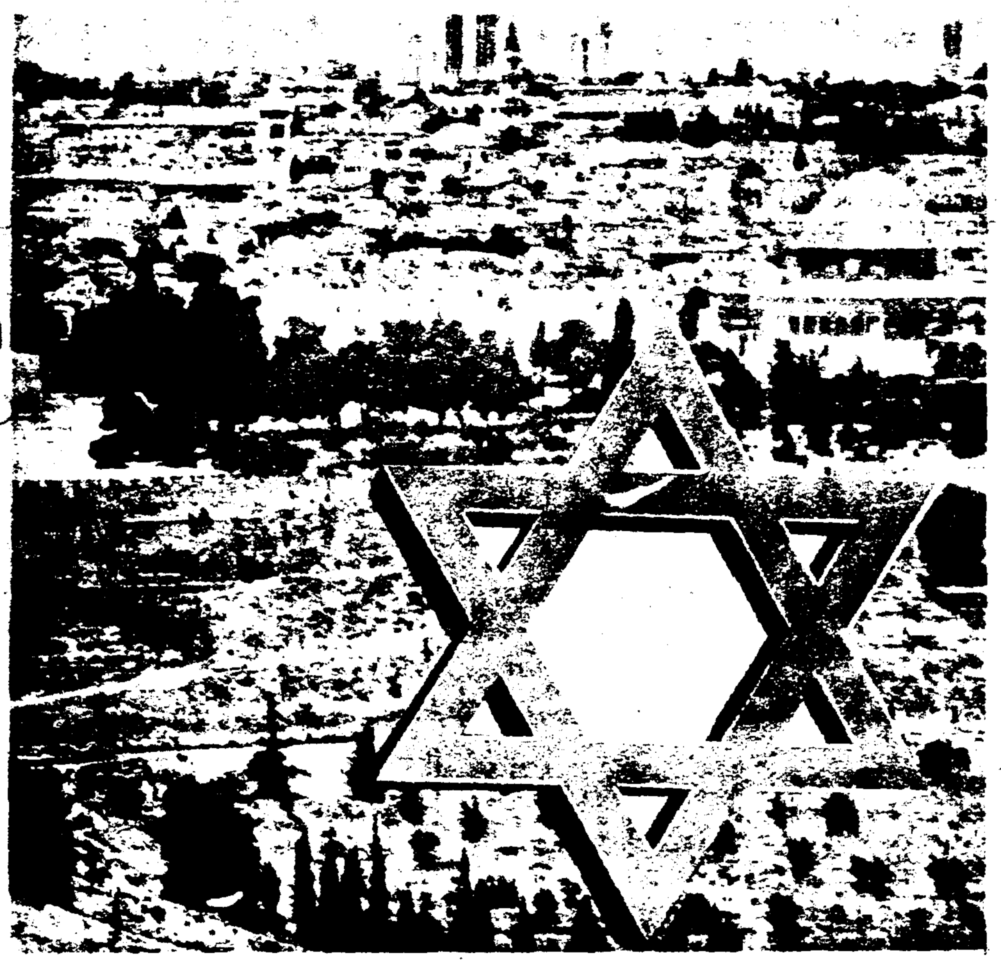
Los árabes de los territorios ocupados son, en efecto, 1,5 millones, a los que hay que agregar 700 mil árabes que viven dentro de las fronteras de Israel, considerado el mayor índice de incremento demográfico de los árabes respecto al de los judíos, estos últimos se encontrarían en igualdad; e Israel no podría ser sólo considerado el Estado de los Hebreos, si después, dice Peres, todas las proclamas de Shamir se reducen a la lógica de perennes aplazamientos de decisiones acerca del status de los territorios, la perspectiva no mejorará.

CONSERVAR ZONAS ESTRATEGICAS

En este caso, en efecto, un nuevo conflicto sería inevitable, incluso porque la revuelta de los palestinos tomaría un mayor impulso.

Tanbién el programa de los laboristas se presta a críticos. En particular, Shamir insiste en las nefastas consecuencias que tendría para el país la conferencia internacinal de que Peres se ha hecho defensor. Los laboristas sostienen que la conferencia internacional es sólo un marco en el que luego deben tomar forma negociaciones directas, y que no tratarán nunca con la OLP. Hablan de elecciones en los territorios ocupados para establecer quienes son los representantes de los palestinos, manteniendo en Cisjordania plazas militares, estratégicamente necesarias para la seguridad de Israel.

La confrontación es por lo tanto entre dos opuestas visiones y esto contribuye a hacer pensar que ni el "Likud" ni los Laboristas obtendrán una clara victoria hoy martes y que, en las opciones fundamentales, como ya ocurrió en los últimos tiempos, el futuro del país estará ligado a difíciles equilibrios políticos.



Jerusalén, capital del Estado de Israel, es centro hoy de la atención mundial, al producirse las elecciones nacionales en el Estado hebreo.

INTENTAN DESPLAZAR A SHIMON PERES DE LA CONDUCCION DEL LABORISMO

ISRAEL

Partidos religiosos y de derecha dan apoyo a Shamir para formar gobierno

(F.P.)

041

Dirigentes laboristas censuraron a Shimon Peres, considerándolo responsable de la "deficiente demostración electoral" del pasado martes y habrían sugerido su dimisión o su remoción de la jefatura del partido. En tanto, Yitzhak Shamir, en su carácter de jefe del bloque Likud, ha acelerado sus contactos con los partidos religiosos y de extrema derecha y estaría en muy buenas condiciones para formar un nuevo gobierno con el apoyo de éstos. Las exigencias de los partidos religiosos son "perfectamente aceptables" para el conservador Likud.



El primer ministro israelí, Yitzhak Shamir (izq.), saluda ayer en Jerusalén a Rafael Eitán, líder del partido de derecha Tsomet que obtuvo dos bancas en las elecciones parlamentarias de este martes.

JERUSALEN, 3 (AP, AFP y Reuter). — El primer ministro israelí y jefe del bloque Likud, **Yitzhak Shamir**, prosiguió hoy las **avanzadas negociaciones en torno de la formación de una coalición con cuatro partidos religiosos y tres nacionalistas**, para formar nuevo gobierno. Los analistas y observadores coincidían hoy en que las posibilidades del conservador bloque Likud para ser llamado por el presidente Chaim Herzog para formar gobierno "**son, por lo menos, muy buenas**".

En tanto, en el seno del Partido Laborista, pese a que **no hubo un significativo descenso de votos en relación** con los logrados por esa agrupación en 1984, **existe una sensación de derrota** que parecería considerar a **Shimon Peres** como responsable. Cinco diarios israelíes y también Radio Israel dijeron hoy que varios conspicuos dirigentes del laborismo **habrían sugerido destituir a Peres** de la conducción de la agrupación como respuesta a la "**deficiente demostración electoral**". Un alto dirigente del laborismo, que solicitó a las agencias no ser identificado, confirmó **esas versiones** y añadió que **Shimon Peres está siendo censurado principalmente por encabezar una campaña que se centró en su propia personalidad** y en la necesidad de convocar a una conferencia de paz.

Los dirigentes laboristas insisten en que "existe ya un entendimiento y una aceptación de que **estaremos** ahora por cuatro años en la oposición y, por ello, **necesitamos una nueva jefatura**". Como se recordará, **Peres ha representado al Partido Laborista en cuatro elecciones, de las cuales fue derrotado en tres y logró un empate virtual en las de 1984**, lo que le permitió una posición de poder para compartir el gobierno con el Likud.

Entretanto, por la mañana, tras las primeras entrevistas con los líderes de los partidos **religiosos —los reales vencedores en la elección del martes— el ministro** de Trabajo, Moshe **Katzav** (Likud) dijo a la prensa, con un muy marcado optimismo que "**creemos que vamos marchando por el mismo camino**".

Como saldo de las primeras negociaciones, el Likud se reservaría los tres ministerios considerados clave: **Defensa, Finanzas y Relaciones Exteriores**. En tanto, se *ofrecería* a los partidos religiosos mayores las carteras de Interior y Educación.

Dos formaciones religiosas, el Partido Shass (ultra ortodoxo sefaradí), **considerado el "gran vencedor"** de las elecciones, con **seis bancas** en la Knesset (Parlamento), y el Partido Nacional Religioso, con cinco bancas, se **disputan los estratégicos ministerios de Interior y Culto** y de Educación y Vivienda.

Mientras, otras formaciones menores de extrema derecha, **seguros socios** del Likud, han afirmado ya **estar dispuestos a mostrar "cierta flexibilidad" en lo que hace a la repartición de los ministerios**, con la condición de **obtener compromisos** de Shamir —**explícitos**— sobre la política **a seguir** en los territorios ocupados. El Tehya (Partido del Renacimiento), el Moledet (Partido de la Patria) y el Tsomet (Renovación Sionista), reclaman y exigen **una reactivación en los asentamientos judíos en Cisjordania y en la franja de Gaza, así como también una política represiva más dura**, con miras a aplastar la "intifada".

Esas formaciones, en cambio, señalan estar **dispuestas a renunciar momentáneamente a una anexión definitiva y formal de los territorios ocupados**, política a la cual el mismo conservador Likud se opone. Sólo el líder del Moledet, el general **retirado Rehavam Zeevi** —a quien apodan "Gandhi"— **se ha mostrado hasta ahora inflexible con su xenófoba propuesta de la lisa y llana expulsión de los palestinos de los territorios ocupados**, política a la que se conoce como "**de transferencia**".

Salvo esta última condición —a la que ya se negó Shamir— **las** otras **exigencias de los partidos religiosos son perfectamente aceptables para el Likud**, que realizó prácticamente toda su campaña electoral bajo el lema "no a todo compromiso territorial".

De acuerdo con la ley, el presidente Herzog iniciará **la semana** próxima una serie de consultas con los líderes **políticos representados en la Knesset**, tras lo cual —por fórmula— **debería encargar a Yitzhak Shamir (el de mayor cantidad de escaños, con 39) la tarea de formar nuevo gobierno. Shamir dispondría entonces de un período de 21 días** —que puede **ser renovado**— para obtener **apoyo en el Parlamento**.

01 .01

Agencia AP



El primer ministro israelí, Yitzhak Shamir, en airado gesto contra el ministro de Comercio e Industria del Likud, Ariel Sharon (der.). Junto a ellos, el ministro Moshe Arens.

RECHAZO A LAS NEGOCIACIONES CON LA OLP

Israel: por estrecho margen el Likud aprobó la alianza con Peres

TEL AVIV, 21 (AP, DPA y UPI). — Tras formalizarse hoy en Israel una coalición gubernamental entre los dos más poderosos partidos del país, el bloque Likud y el Partido Laborista, los líderes de ambas fracciones, Yitzhak Shamir y Shimon Peres, anunciaron que rechazarán negociaciones con la Organización para la Liberación de Palestina, así como el reconocimiento de un Estado palestino, proclamado en noviembre en la reunión del Consejo Nacional Palestino —Parlamento en el exilio— en la capital argelina.

Los comités centrales de ambos partidos aprobaron hoy la alianza, pero con trámites muy diferentes: el laborismo, con una enorme mayoría de votos a favor de los miembros presentes; en el seno del bloque Likud, tras una reunión fatigante y tumultuosa, la propuesta de alianza sostenida por Shamir se impuso con una ventaja exigua del diez por ciento de los miembros, 796 votos a favor contra 682 que se oponían.

Tanto Shamir como Peres argumentaron que la reanudación de la cooperación gubernamental —ensayada en los últimos cuatro años— se hacía "imprescindible" de cara a los problemas que enfrenta el Estado judío en la política exterior, tras las propuestas de negociación difundidas en el marco de la Asamblea General de las Naciones Unidas, reunida en Ginebra, por el líder de la organización palestina, Yasser Arafat.

El acuerdo de coalición incluye una nueva iniciativa de paz para el Oriente Medio, basada en los acuerdos de Camp David, signados en 1979 con intervención de los Estados Unidos, que prevén una autonomía limitada de Cisjordania y Gaza. Además, se piensa instalar en el curso del próximo año por lo menos ocho nuevas colonias en los territorios ocupados.

En otro orden de cosas, el nuevo gobierno israelí piensa reformar también el sistema electoral, con el objeto de reducir el número de pequeños partidos actualmente representados en la Knesset (Parlamento).

La composición del futuro gabinete de 25 ministros será sometida a votación mañana en la Knesset.

El diario israelí "Haaretz" reveló en su edición de hoy que, aun cuando Shimon Peres ocupará solo la cartera de Finanzas, existe una cláusula secreta del acuerdo entre los dos grandes partidos en la que se explicita que deberá ser consultado en todas las "cuestiones sensitivas" de Defensa y también de política exterior. Entretanto, Yitzhak Rabin, ex primer ministro y el número dos en la cúpula laborista, será confirmado como titular de Defensa.

El diario señala que el nuevo acuerdo entre el bloque Likud y el laborismo, confirmado tras 51 días de contactos, prohíbe acciones unilaterales por parte de ambas dirigencias, entre ellas retirarse de la coalición para formar gobierno con partidos menos significativos, si se produjeron desacuerdos. "Haaretz" agrega que queda estipulado que en caso de que el futuro gobierno —presidido por cuatro años por Yitzhak Shamir— fuera derrocado por un voto de desconfianza de la Knesset (hecho este altamente improbable por la constitución del Parlamento israelí) deberá convocarse a nuevas elecciones.

El nuevo acuerdo dispone entablar negociaciones con Jordania y los palestinos no alineados en la OLP, sobre la base de Camp David. El periódico, en torno de los asentamientos que serían establecidos en 1989 en los territorios ocupados, recuerda que la administración norteamericana ha calificado esas colonias judías como "un grave escollo para la paz" en la región.

Réplica a EE.UU.

LOS ANGELES, 21 (De Los Angeles Times, especial para Clarín). — Solo el tiempo decidirá si al renovar la coalición de gobierno entre los partidos Likud y Laborista, Israel habrá provocado su propia parálisis o un nuevo potencial para las decisiones.

La reunión de los dos partidos, cada uno con ideas tan opuestas para el futuro del Estado judío, es una respuesta clara a la apertura de negociaciones entre Washington y la Organización para la Liberación Palestina. Pero los términos del acuerdo entre ambos partidos plantean series interrogantes sobre la capacidad de la coalición para responder con flexibilidad a cualquier iniciativa de paz que pudiera surgir.

Particularmente frustrante fue el acuerdo del Partido Laborista para relegar su previo compromiso con una reunión con vistas a la conferencia internacional y con una política en que las tierras ocupadas serían devueltas a los árabes, a cambio de ciertos acuerdos de paz. Lo que es más, el Partido Laborista adhirió al desafiante proyecto oficial de agregar nuevos asentamientos judíos (aunque poco numerosos) en tierras usurpadas a los árabes durante la Guerra de los Seis Días. Por su parte, el partido oficial no ha hecho concesiones a su tradicional postura en contra de devolver las tierras ocupadas.

Hay un beneficio obvio en todo esto. Al parecer la coalición destierra, al menos por el momento, la peligrosa y engañosa propuesta del líder del Partido Likud, Yitzhak Shamir, para redefinir quiénes exactamente son judíos. El primer ministro israelí corría el grave riesgo de separar a los judíos diseminados por todo el mundo, al considerar la alianza con los líderes ultrarreligiosos ortodoxos. De no contar con el apoyo del Partido Laborista, Shamir habría tenido necesariamente que buscar el respaldo de esos pequeños grupos.

Los cargos clave serán fijos esta vez: aunque el Likud seguirá predominando a través de Shamir como primer ministro y Moshe Arens como canciller. Shimon Peres, jefe del Partido Laborista, pasará de la cancillería al ministerio de Finanzas, mientras Yitzhak Rabin, el segundo en importancia dentro del Partido Laborista, permanecerá en la cartera de Defensa.

Este sistema dará a ambos partidos el atributo de veto sobre el otro. La esperanza es dar por lo menos la apariencia de unidad, a la hora en que el gobierno deba enfrentarse con las iniciativas que habrán de surgir acerca de la conferencia de paz. Esta frágil unidad podrá emplearse para resistir los cambios, consolidar posturas tradicionales y sortear cualquier presión para una negociación entre Jerusalén y la OLP.

CLARIN ★ Buenos Aires, viernes 23 de diciembre de 1988

EL PARLAMENTO APROBO POR MAYORIA AL NUEVO GOBIERNO

Israel: juró Yitzhak Shamir

JERUSALEN, 22. (AP, EFE, ANSA y Reuter). — Tras un debate de seis horas, el Parlamento israelí aprobó hoy el nuevo gobierno de coalición del primer ministro Yitzhak Shamir, quien fundamentó las alianzas establecidas en la necesidad de contar con un amplio consenso para resistir las presiones mundiales en favor de la creación del estado palestino.

Con un resultado de 84 votos a favor, 19 en contra y tres abstenciones, la sesión del Parlamento puso fin a 52 días de intensa lucha política concentrada fundamentalmente en las dificultades para volver a conciliar posturas entre el bloque derechista Likud de Shamir y el laborismo de Shimon Peres. Poco antes que el primer ministro presentara su programa de gobierno y juraran los 26 miembros del gabinete de coalición, ambos líderes firmaron un acuerdo en el que se destacó la coincidencia en cuanto a la urgencia por poner fin a los levantamientos palestinos en Gaza y Cisjordania.

En su mensaje al Parlamento Shamir puntualizó que "no hay lugar para un estado de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) en la tierra de Israel, y no será creado".

♦ Negociaciones

El primer ministro, quien centró su discurso en el rechazo a cualquier diálogo con la OLP, y lamentó los grandes logros diplomáticos logrados por la organización liderada por Yasser Arafat, insistió en que para marchar hacia la paz en los territorios ocupados "existe un único camino", y es "a través de negociaciones directas con Jordania, con representantes árabes palestinos que no estén conectados con grupos terroristas, la OLP o su raíces".

Instó asimismo a los Estados Unidos a suspender los contactos entablados con la OLP, que —dijo— "no ha cambiado su formato, sus hábitos, sus malignos estatutos ni la utilización del terror".

Shimon Peres, quien hasta el momento exhibió posturas más a tono con los esfuerzos internacionales en busca de la paz, renunció de hecho a tener un peso significativo en materia de Relaciones Exteriores al abandonar su cargo de canciller para asumir como ministro de Finanzas.

"Tenemos dos opiniones pero solo una tierra y un futuro", declaró Peres, y tras advertir respecto de "la gravedad de la hora" puntualizó que "dedicaremos todas nuestras energías a la paz, a cimentar la unidad del pueblo judío y a sanear la economía".

En materia económica, precisamente, el nuevo gobierno anunció hoy una devaluación del 15 por ciento en la moneda nacional, entre otras medidas destinadas a equilibrar una situación que mantiene en graves dificultades a las empresas israelíes.

M3

041

Shamir y Peres Designaron los Miembros Para Nuevo Gobierno

El País 22/12/88

ISRAEL F.P.

JERUSALEN, 21 (EFE).– Ninguna mujer, ni cinco generales de la reserva, formarán parte de la nueva coalición de gobierno del primer ministro de Israel, Isaac Shamir, con el laborista Simón Peres.

Peres provocó hoy un escándalo entre las representantes del Consejo Nacional del bloque laborista "Maaraj", al excluir de la lista de los ministros a la única mujer que fue miembro de la coalición del gobierno saliente, Susana Arbeli Almoslino.

Pese a las protestas de las mujeres laboristas, Peres exigió que se votara su lista, y fue aprobada por dos tercios de los más de 800 miembros del Consejo Nacional.

Entre los 22 ministros del Gobierno que Shamir se propone presentar al jefe del Estado y al Parlamento, habrá cuatro generales laboristas: Isaac Rabin, Jaime Jar Lev, Ezer Weitzman y Motta Gur, y Ariel Sharon por el bloque nacionalista "Likud".

En la "primera línea" del Gobierno servirán, además de Shamir, Peres como ministro de Hacienda y viceprimer ministro, en Asuntos Exteriores Moisés Arens, del "Likud", y en Defensa el número 2 del Partido Laborista, Isaac Rabin.

Aunque Shamir hará los nombramientos finales, se cree que en la cartera de Educación seguirá el laborista Isaac Navon, y Bar Lev en Policía, del mismo bloque.

Del Ministerio de Economía se encargará el dirigente liberal del "Likud" Isaac Modai, y también la cartera de Justicia estará a cargo de un ministro de ese bloque.

Las carteras de Interior y de Cultos serían encomendadas por Shamir a ministros de los partidos religiosos si decidiesen ingresar a su gabinete, no obstante haber quebrado ayer todos los compromisos que había adquirido mientras negociaba la formación de una coalición sin los laboristas.

Ariel Sharon, que aspiraba a la cartera de Defensa, seguirá en la de Industria y Comercio, y David Levy, también del "Likud" en la de Vivienda, aunque deseaba ser ministro de Asuntos Exteriores.

El representante del partido religioso "Deguel Hatorá" (La bandera de la Biblia), el rabino Abraham Ravitz, interpuso hoy un recurso judicial contra Shamir por incumplimiento de compromisos acordados para su ingreso al nuevo Gobierno.

A menos que se produjese algún cambio de última hora, la coalición estará constituida sólo por los bloques "Likud" de Shamir, y el laborista de Peres, que reúnen 79 de los 120 diputados elegidos en los comicios de hace 50 días.

Shamir también se abstuvo de designar a mujeres entre los 11 ministros de su partido, entre ellos tres nuevos considerados como sus "delfines": Ehuda Olmert, Roni Milo y Dan Meridor.

Por su parte, Peres incluyó entre los ministros laboristas a solo dos nuevos, Abraham Katz Oz, que se encargaría de Agricultura, y al secretario general del laborismo, Uzi Bar'am, que rechazó la designación en solidaridad con las mujeres.

041

HB

 PERIA ISRAEL (F.P.) EL MUNDO 22/12/88.

Convención del Likud respaldó a Shamir a gobernar con Peres

Por ajustado margen el organismo partidario concedió el apoyo para la coalición

JERUSALEN. (EFE y Reuter). — Por una ventaja de sólo el 10 por ciento de los votos, Yitzhak Shamir venció a sus opositores en la convención nacional de su partido Likud, y hoy presentará al Parlamento su nueva coalición de gobierno con los laboristas.

La propuesta a favor de una alianza con el líder laborista Shimon Peres fue aprobada por 796 votos, y rechazada por 642, el 55,1 contra 44,4 por ciento de los sufragios.

El acuerdo de coalición, que prevé 11 ministerios para los nacionalistas del Likud y otros 11 para el laborista Maaraj, debe formalizarse con el voto de confianza del Parlamento (Knesset) y presentarse al presidente del Estado, Haim Herzog.

Shamir será jefe de gobierno hasta 1992, y el principal objetivo de su coalición, afirmó, será "impedir la creación de un Estado palestino" en los territorios ocupados de Cisjordania y Gaza.

Por su parte, el diputado Yair Tsaban, del Partido Socialista Mapam dijo que "el nuevo gobierno de coalición ha sido creado para impedir todo progreso a favor de la paz, y continuará con la represión en los territorios ocupados".

No negociar con OLP

En el acuerdo de coalición con los laboristas, así como en el que habían suscrito tras el empate electoral de 1984, se reitera que Israel no negociará con la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) ahora reconocida por el gobierno de Estados Unidos, el mayor aliado del Estado judío.

Shamir, que amenazó con renunciar a la formación del gobierno si se rechazaba su acuerdo de coalición, tuvo que hacer grandes concesiones a los laboristas, y perdió su credibilidad entre sus aliados ideológicos de la derecha, y en los partidos religiosos.

Los tres partidos del sector ultranacionalista, que exigen la anexión de los territorios árabes ocupados, quedarán en la oposición, y se cree que también varios de los cuatro partidos del sector religioso, cuya entrada en la coalición tendrá que ser aprobada por el líder laborista Peres.

El Ministerio de Asuntos Exteriores estará a cargo de Moisés Arens, ex embajador en Washington y uno de los posibles herederos de Shamir al frente del Likud.

Los máximos dirigentes del laborismo, Simon Peres y el general Isaac Rabin, llevarán las carteras de Hacienda y de Defensa, respectivamente.

También serán ministros laboristas los titulares de las carteras de Educación y de Salud Pública. El partido socialdemócrata dispondrá del 90 por ciento del presupuesto nacional.

Según una cláusula secreta del acuerdo de coalición, Peres tendrá derecho a consultar todos los telegramas que reciban el primer ministro Shamir, el de Defensa Rabin y el de Asuntos Exteriores Arens, informó ayer la radio estatal israelí.

D1.01

B902863

2ª 041 ISRAEL (F.P.)

Clarín

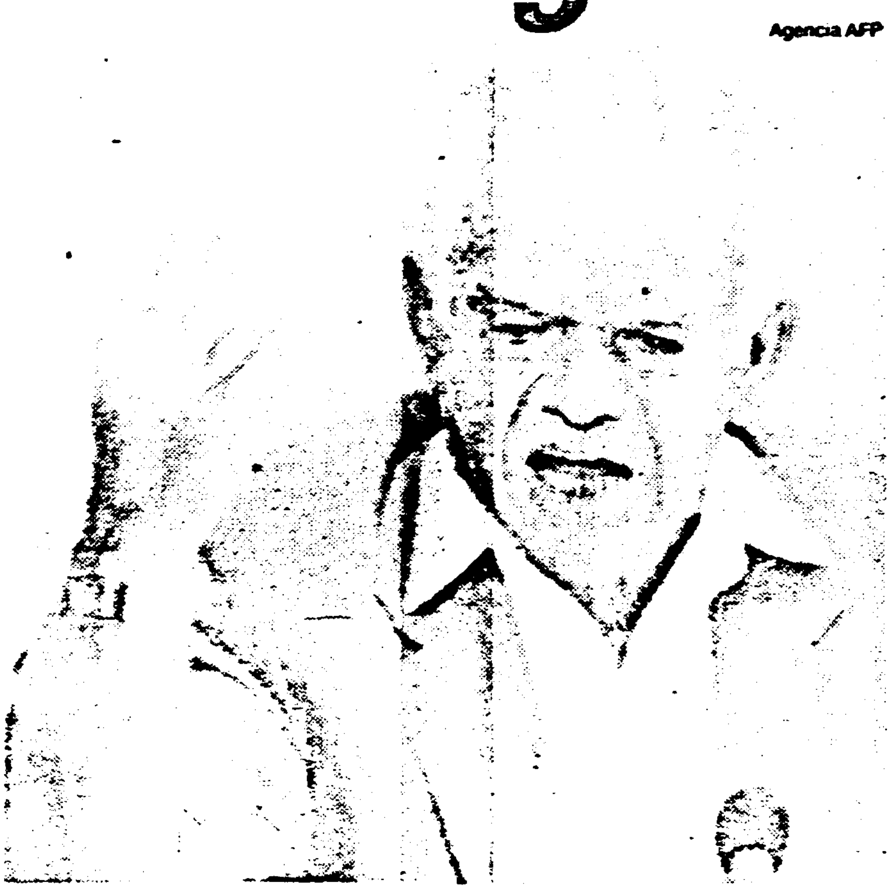
Buenos Aires, domingo 18 de diciembre de 1988 SEGUNDA SECCION

ISRAEL, EN SU MOMENTO DE PEOR AISLAMIENTO

Shamir: "La alianza con EE.UU., frente a una «grave prueba»"

El Departamento de Estado advirtió ayer al líder de la OLP, Yasser Arafat, que lo hará responsable de cualquier posible atentado terrorista de todo grupo árabe miembro de esa organización "en cualquier país, incluido Israel". Por su parte, el jefe palestino afirmó en Túnez que habrá nuevos diálogos con Washington, e insistió en su reclamo de una conferencia de paz para Oriente Medio. Discrepa en ello con la Casa Blanca y con Tel Aviv. El derechista premier israelí, Yitzhak Shamir, remarcó que están en peligro los vínculos entre su nación y los Estados Unidos.

Agencia AFP



Yitzhak Shamir, primer ministro de Israel: las palabras más duras para el aliado más próximo.

TEL AVIV, WASHINGTON y TUNEZ, 17 (ANSA, R., AP, UPI, AFP y EFE). — El primer ministro israelí, **Yitzhak Shamir**, tras manifestar hoy "**consternación**" por la actitud norteamericana de iniciar un diálogo con la **Organización para la Liberación de Palestina** (**OLP**), calificó a ese acto de "**golpe**" que implica "**una prueba muy seria**" para la relación de **Israel con los Estados Unidos**.

En lo que es la **primera declaración del** derechista jefe del gobierno de **Tel Aviv** desde que **Washington decidió**, el pasado miércoles, **poner fin a su negativa de 13 años a negociar con la OLP** —prólogo de la histórica **reunión** mantenida ayer en Túnez entre el embajador estadounidense en dicho país, **Robert Pelletreau**, y una alta delegación de la organización presidida por **Yasser Arafat**—, Shamir dio a entender que la Casa Blanca cedió a **presiones externas e internas** y vaticinó que dicho diálogo está condenado al **fracaso**.

Paralelamente, otro **importante miembro de la OLP, Salah Khalaf**, segundo en la facción **Al Fatah** de dicha organización, dijo hoy que la declaración de Arafat de **renunciar al terrorismo**, que hizo posible el diálogo con los Estados Unidos, **no incluye los ataques guerrilleros contra objetivos militares israelíes**.

"No habrán de detenerse ni los ataques militares, ni nuestra heroica 'Intifada' (el nombre árabe para los **levantamientos populares masivos** en los territorios de **Cisjordania y Gaza ocupados por Israel** tras la guerra árabe-israelí de 1967), aseveró Khalaf, mejor conocido por su nombre de guerra, **Abu Iyad**, al hablar en **Abu Dhabi**.

Enfatizó el dirigente: "Continuaremos nuestra lucha hasta que la bandera palestina ondee sobre Jerusalén".

Confirmando esto, el **comando general de la "intifada" proclamó hoy una huelga general de tres días en protesta** por la represión de la víspera a los manifestantes palestinos **en** Cisjordania. **La huelga se cumple en** ciudades cisjordanas como **Ramallah, Tulkarem Kalkilya y Hebrón**, en el sector oriental de **Jerusalén**, y en la franja de **Gaza**.

"Una moda mundial"

Cabe consignar que tropas **israelíes mataron a tiros ayer a siete manifestantes árabes en Cisjordania**. Según **informantes palestinos**, **habrían sido no menos de 29 los heridos**, cuando el ejército **invadió distintas poblaciones**. Un residente de la ciudad de **Nablus**, lesionado en los enfrentamientos de ayer, **murió a causa de sus heridas**, se informó **en** la fecha.

En cuanto a Shamir, señaló que "hay una **cierta moda** en el mundo, y las modas pueden ser locas a veces, **de simpatía hacia ese organismo terrorista**. Los Estados Unidos han sido **arrastrados por esta moda**", agregó el líder del bloque ultraderechista **Likud**, actualmente en el gobierno, en sus declaraciones para radio Israel en las que definió a la acción del gobierno norteamericano como **"grave, difícil y dolorosa"**.

Shamir añadió: "No sorprende **que** estemos **consternados** por la decisión de hablar con nuestro **enemigo más radical**", y exhortó a que "**todos** nosotros **analicemos lo sucedido, por qué sucedió y qué debemos hacer**", apuntando que el hecho **sometió** a la **alianza** Estados Unidos-Israel a **"una prueba muy seria"**.

A su vez, el responsable de **lucha antiterrorista** del Departamento de Estado norteamericano, embajador **Paul Bremer**, dijo hoy a **The Washington Post que los Estados Unidos tendrán a Arafat por responsable de eventuales atentados terroristas**, cometidos por cualquier **grupo integrado en la OLP**.

Hablando hoy en **Túnez**, Arafat **afirmó** que la OLP y Washington **acordaron celebrar nuevas reuniones**, agregando que deben **discutirse primero los pasos a fin de "realizar muy rápidamente la Conferencia Internacional de Paz"** para **Oriente Medio**, **rechazada por Israel y Washington**.

(**Más información en PAGINA 2**)

EN PERSPECTIVA

El desierto diplomático

Es cierto: Israel **nunca estuvo tan aislada**. La situación es paradójica, porque Washington no decide qué ocurre adentro y, si de **influencias** se trata, la decisión norteamericana de **abrir un diálogo con la OLP** favorece aun más al **conservatismo** que gana terreno en el Estado hebreo. Pero, en cierto modo, da igual: el último resultado electoral en Israel, que desbalanceaba seriamente el equilibrio de poder hacia el Likud y los partidos religiosos, ya implicaba un posmortem para el antiguo plan de paz norteamericano. Este último tenía como base una representación palestina a través de Jordania, papel que Jordania se negó a representar. Y postulaba una devolución israelí de territorios, que el electorado israelí claramente se negó a solventar.

Israel y los Estados Unidos entran, por ende, en un curso de colisión. Washington no podía sostener a Jerusalén indefinidamente: lo había hecho contra ejércitos árabes tangibles —en las guerras de 1967 y 1973— y también contra una organización revolucionaria tangible —la OLP— que se proponía cambiar todo el mapa del Oriente Medio. Aunque el planteo de desaparición de Israel era utópico, la OLP tenía armas y fuerzas para que la vida de todos los gobernantes en Oriente Medio —y no sólo los israelíes— se volviera una pesadilla. Cuando los EE.UU. entraron en diálogo con la OLP, es una distinta OLP y un distinto entorno árabe lo que decide. Ya no está el ejército egipcio listo para el ataque, ya Arafat no cuenta con sus bases del Líbano. El jefe de la OLP, que en el '74 había ido a la ONU "con un arma en una mano y un ramo de olivo en la otra", es ahora un negociador de un solo brazo: el acuerdo político. Un elemento cambia toda la escena: la "intifada", el levantamiento espontáneo de los territorios, que confiere a Arafat una enorme representatividad política por la misma moneda por la que le quita, paradójicamente, control de los acontecimientos.

El remate es el fin de la lucha por la destrucción del Estado israelí y el confinamiento de las reivindicaciones palestinas a los territorios ocupados de Cisjordania y de Gaza. Aparecen, sin embargo, preguntas nuevas. Arafat, que ahora "respeta" el mapa, ¿representa en este punto a los palestinos insurrectos? Una cosa es reconocer a Israel desde una impotente oficina política en Túnez: ¿qué pasará si la OLP conquista realmente un Estado? Quizá lo mejor que se puede decir del nuevo cuadro es que el vaso ha dejado de estar medio vacío para pasar a estar medio lleno.

ITES ILEGIBLE

01.01

8902864

Los seculares desafían a los



JERUSALEN – Tres generaciones de judíos ortodoxos en una calle de la ciudad

JERUSALEN, 22 (AP). – Preocupados por la posibilidad de que los rabinos ultraortodoxos traten de establecer una teocracia en Israel, grupos de israelíes seculares están analizando cómo hacer frente a iniciativas de los religiosos judíos fundamentalistas.

Si bien otros círculos entienden que la alarma resulta algo exagerada, son muchos los que creen que una campaña exitosa de fundamentalistas podría alterar el mismo carácter del Estado judío, desalentar la inmigración y hasta ocasionar una fuga de cerebros.

Los israelíes no practicantes de la religión judía, que representan alrededor del setenta por ciento de los 3,5 millones de judíos que viven en el país, permanecieron pasivos en años anteriores, cuando los ortodoxos lograron concesiones del Gobierno, como por ejemplo obligar a que la aerolínea israelí El Al suspendiera sus vuelos los sábados, día del descanso religioso judío.

Movilización

Pero, ahora, las crecientes exigencias de los cuatro pequeños partidos religiosos, que tienen el control del poder para la formación del próximo gobierno, han hecho que los judíos seculares se movilicen en gran número por primera vez.

Uno de los grupos de resistencia se denomina Hemdat, asociación con fondos privados que busca salvaguardar libertades científicas, culturales y religiosas, y que ha formado un comité de emergencia, llamado Libertad, para organizar a rabinos no ortodoxos, representantes feministas, jefes militares e intelectuales con el fin de luchar contra la legislación religiosa propuesta por los ultraortodoxos.

Una coordinadora de Hemdat, Zafira Seguev, dijo que "los ortodoxos pueden tener fuerza en el Parlamento, pero en la calle son débiles. El día en que nos organicemos e insistamos, nosotros ganaremos".

Muchos entienden que la coerción religiosa contradice la visión de los pioneros socialistas del Estado judío, que junto con la liberación nacional buscaban liberar a la gente de las limitaciones religiosas.

Un aspecto en que se hace hincapié durante la campaña de los seculares es el temor de que la introducción de leyes para cerrar teatros, restaurantes, bares y otros lugares públicos durante el sábado perjudique el estilo de vida secular e induzca a mucha gente a abandonar el país.

Asimismo hay educadores que creen que los ultraortodoxos podrían impedir que fondos del Gobierno lleguen a las universidades. Eso obligaría a los intelectuales a buscar oportunidades de desarrollo en el extranjero.

"Los ultraortodoxos creen que las universidades son criaderos de secularismo y les encantaría perjudicarlas", explicó el profesor de arqueología Lee Levine, de la Universidad Hebrea de Jerusalén.

Otro factor que se agrega al ambiente de resentimiento es el que la mayoría de los ultraortodoxos no hacen el servicio militar.

A fines de noviembre, unos 10.000 manifestantes protestaron en una plaza de Tel-Aviv por la postergación del servicio militar para los seminaristas, que este año alcanzan a unos 19.000.

Servicio militar

Los israelíes en general deben cumplir tres años de servicio militar obligatorio y después prestar servicio de reserva hasta por un total de 62 días por año.

Los estudiantes ultraortodoxos a menudo postergan esas obligaciones hasta que cumplen los 26 años, cuando no deben realizar los tres años de conscripción militar.

Durante la protesta, un lisiado veterano de guerra manifestó ante la concurrencia que "yo no entiendo por qué tuve que luchar y perder mis piernas y perder mis amigos, cuando hay otro que está sentado en su escuela rezando".

El veterano, identificado como Maoziya, perdió las dos piernas, un brazo y un ojo durante la guerra en el Líbano, pero aun así dijo que cumple con su servicio como reservista, y que también lo puede cumplir un ultraortodoxo.

En esta contienda también participan rabinos de las corrientes liberales reformista y conservadora del judaísmo.

El presidente del comité Libertad, el rabino Philip Specter, expresó que "como rabino conservador no estoy en favor de que funcionen cinematógrafos y echar a perder la naturaleza del Sabbath. Pero entiendo que la religión judía puede competir en el mercado abierto de ideas. No tiene por qué ser puesta en vigor mediante una legislación".

El ámbito ortodoxo ejerce un monopolio sobre las cuestiones religiosas de Israel y, en realidad, ha restringido los poderes de los movimientos liberales al punto de impedir que sus rabinos lleven a cabo matrimonios o sepelios.

En las elecciones del 1° de noviembre último, cuatro pequeños partidos políticos religiosos obtuvieron 18 de las 120 bancas del Parlamento, cantidad suficiente como para lograr importantes concesiones del primer ministro Yitzhak Shamir, encargado de formar el próximo gobierno.

Pero el punto principal en la agenda del bloque ortodoxo es la

LA NACION 8/1/89

religiosos fundamentalistas en Israel

Por Roni Rabin

propuesta ley sobre la definición de quién es judío, que excluiría a aquellos convertidos al judaísmo por rabinos no ortodoxos.

La ley también tendría un impacto de largo alcance en la identificación con Israel por parte de judíos que viven en otras partes del mundo, y en su apoyo político y financiero al Estado judío.

Algunos de los partidos religiosos también propugnan un proyecto de ley para aumentar la autoridad de los tribunales rabínicos y lograr que sus dictámenes no puedan ser cambiados por la Suprema Corte.

Los críticos de esa iniciativa han señalado que tal ley permitiría que los rabinos anulen matrimonios y divorcios efectuados en el extranjero, lo que originaría multitud de casos de bigamia y disputas por acuerdos judiciales sobre divorcios y por custodia de hijos. (c) La Nación

02.02

8902865

HB
041

El enviado de Shamir

Días atrás estuvo en nuestro país una importante personalidad del gobierno israelí. Nos referimos a Avi Pazner, enviado especial del primer ministro Yitzak Shamir, uno de sus principales consejeros.

Pazner ha repetido el mismo argumento que el propio Shamir establecía en un reportaje reciente publicado en la vecina orilla por el matutino "Clarín" y las razones esgrimidas por el embajador de Israel en nuestro país, acogidas en página editorial de "Ultimas Noticias".

Arafat es un terrorista que trata de echarnos al mar a pesar de su lenguaje de paz. La OLP habla de paz mientras trata de matarnos. En 40 años sólo hemos logrado la paz con Egipto y aun esta paz es relativa y cuestionable. A esto se reducen los empobrecidos argumentos del gobierno de coalición israelí.

La realidad, sin embargo, se encarga de desmentir todos los días esta cantilena. Y desde varios ángulos.

Si las "hazañas" del ejército israelí en los territorios sacudidos por la Intifada no es terrorismo, entonces habrá que inventar una palabra nueva, porque el mundo nunca llegará a entenderse al respecto. La simpatía que despierta en todo el mundo la valentía de un pueblo desarmado que con uñas y dientes trata de demostrar que desea fervientemente la independencia —y no una autonomía engañosa— es prueba decisiva de aquello que la mayor parte de la humanidad entiende por terrorismo. Este parte del gobierno israelí y durante la campaña electoral reciente la mayoría de las fuerzas políticas israelíes le ofrecieron al mundo un buen concurso en pos del premio al mejor terrorista.

Pese a la histeria antiárabe desatada por los líderes políticos, el propio pueblo israelí da muestras de sensatez. Una encuesta publicada por la prensa de Israel, realizada por el instituto "Dajaf", señala que un 53% de la población es actualmente partidaria de la negociación con la OLP. Aún hay un 80% de ciudadanos israelíes que rechazan la creación de un Estado palestino independiente, pero aun esta cifra es positiva cuando se la compara con las de años anteriores. Por varios canales el pueblo israelí —que ha sufrido las consecuencias de cinco guerras de agresión orquestadas por gobiernos de Tel Aviv contra países árabes vecinos— va comprendiendo que el camino de la paz no está donde sus gobernantes dicen que está: en la militarización y el chantaje sistemático desde posiciones de fuerza.

También el mundo está contra el actual gobierno de Israel. Mientras Pazner estaba en Uruguay, en la capital jordana, Amman, tenía lugar el inicio de una gira muy importante. La visita al Medio Oriente de una comisión preparatoria de la Conferencia Internacional de Paz, integrada por los ministros de relaciones exteriores de España, Francia y Grecia. La puesta en marcha de este mecanismo negociador es una señal inevitable de la voluntad política de los gobiernos de Europa occidental, en cuanto a realizar la reunión que ponga fin al sangriento enfrentamiento de pueblos en Medio Oriente. Todo el mundo no ha tenido más remedio que reconocer el carácter positivo de las propuestas de Yasser Arafat, basadas en las resoluciones 242 y 338 de la ONU.

No será fácil sentar al gobierno Shamir-Peres en una mesa de negociaciones junto a las demás fuerzas involucradas en el conflicto.

Pero cada vez existen menos dudas acerca de que ésa es la genuina voluntad de la humanidad. Una voluntad que comparte un número creciente de ciudadanos israelíes, cansados de guerras inútiles y ruinosas.

Lunes 13 de febrero de 1989

(F.P.) ISRAEL ...

041

Movimiento místico deviene hacedor de reyes en política hebrea

Israel (F.P.) PERLA

Una secta judía, estrictamente organizada y dedicada a la meditación del Antiguo Testamento y el misticismo, acaba de ingresar al cruel mundo de la política secular y se encuentra en el centro de las gestiones para formar el próximo gobierno de Israel.

Los seguidores del rabino de Nueva York, Menachen Mendel Schneerson, de 86 años, dicen que ellos fueron los principales artífices del arrollador avance de los partidos religiosos israelíes en la elección del 1º de noviembre, que les otorgó el equilibrio, de poder.

Los fieles barbados y vestidos de negro, de su movimiento Habad, recorrieron todo Israel en carromatos, proclamando la palabra de Dios desde tribunas que levantaban en las calles.

"Resultan muy agradables con sus canciones, sus rezos y su forma de acercar a la gente a ellos", dijo el rabino Auraham Ravitz, líder del partido rival Degel Hatorah. "Pero cometen un grave error, al pensar que la suya es la única manera de servir a Dios".

Los seguidores de Schneerson dicen que fue gracias a su respaldo que el ultrareligioso Agudat Israel duplicó con exceso su fuerza parlamentaria, dándole al partido derechista Likud del premier Itzhar Shamir un estrecho margen para formar gobierno.

EL "REBEE" INFLUYENTE

Schneerson, vigoroso e imponente a pesar de sus años, les envió a sus seguidores de los Estados Unidos e Israel un discurso grabado en videotape donde los instaba a trabajar por Agudat Israel. El líder afirma tener 25.000 seguidores organizados en todo el mundo.

El vocero de Habad, Nendy Deren, desestimó la preocupación de la mayoría secular israelí, de que los partidos religiosos conviertan el estado judío en una teocracia fundamentalista.

"No habrá equipos munidos de papel de lija para despintarles los labios a las damas", dijo a Reuter.

La palabra de Schneerson es ley en Habad. Sus partidarios atrajeron a los votantes religiosos con bendiciones y promesas de milagros, 1.000 votantes Habad estadounidenses -ciudadanos israelíes- se trasladaron allí para votar porque en Israel no pueden votar los ausentes, dijo Deren.

Schneerson desciende de una dinastía de rebbes (rabino en Yiddish) que tiene 200 años, vivió la mitad de ellos en la ciudad rusa de Lubavitch.

El título herditario de "Lubavitcher Rebbe" le otorga la lealtad inconmovible de los seguidores para quienes es santo, erudito, vidente y hacedor de milagros.

CULTO A LA PERSONALIDAD

Un ejemplo del culto a la personalidad que rodea a Schneerson es la residencia victoriana que se destaca incongruentemente entre las dunas y palmeras de Kaar Habab, cerca de Tel Aviv, donde está la sede del movimiento.

El edificio, cerca de la ruta que une Tel Aviv con Jerusalén, copia la oficina central del rabino en Crown Heights, Brooklyn, hasta en la dirección que figura en la puerta 770 Eastern Parkway.

"Es un edificio que tiene mucho significado para el movimiento Habad, así que decidieron hacer una réplica del mismo aquí en Kfar Habad", dijo Deren.

Los discípulos de Habad o Lubavitchers conceden gran importancia a la meditación y el acercamiento intelectual a la religión, pero también han actuado más en el mundo secular que otros grupos ultraortodoxos.

El primer rabino, Shneur Zalman, fue arrestado por las autoridades zaristas rusas en 1798 y 1801, por enviar dinero a los judíos de Palestina. Todos sus sucesores, excepto Shneerson, fueron encarcelados en Rusia por los zares o las autoridades comunistas.

Después de la segunda guerra mundial, los lubavitchers trabajaron para ayudar a los refugiados judíos en Europa y Schneerson fundó una organización juvenil que hoy desempeña un importante papel en la vida judía.

UNA SECTA DIFERENTE

A diferencia de otros judíos ultraortodoxos, los jóvenes de Habad hacen el servicio militar después de sus estudios teológicos, mientras que los lubavitchers mayores trabajan fuera de su comunidad inmediata como médicos, abogados y maestros, dijo Deren.

Los aliados de Habad en Agudat Israel tuvieron destacada participación en el violento debate para formar una coalición insistió en que Habad no le indicó a Agudat Israel a quien debía respaldar.

"No impusimos condiciones para nuestro apoyo, tenemos plena confianza en que ellos llevarán adelante la ideología de Habad, que es hacer que los judíos sean más conscientes de su judaísmo", dijo.

Lograr que los judíos sean más observantes es el objetivo de Habad y usar el sistema político para alcanzar ese objetivo no es más que "sentido común", dijo Deren.

Esta visión de una revolución espiritual para Israel es sutil, para no provocar una reacción adversa de la mayoría secular del país. Deren cita a Schneerson para explicar la estrategia.

"El rebbe dice que no se puede obligar a un judío a hacer algo, pero se le puede enseñar a hacer cualquier cosa".

Deren dijo que Habad insistió en que el próximo gobierno debía sancionar legislación para que los judíos converticos por rabinos de los movimientos reformistas y conservadores dejen de ser reconocidos oficialmente como tales.

La nueva ley propuesta implicaría que sólo aquellos nacidos de madre judía o convertidos por un rabino ortodoxo pueden ser registrados como judíos por las autoridades israelíes.

Muchos judíos seculares temen que los partidos religiosos nos se detengan allí y utilicen esta nueva influencia para prohibir que los restaurantes incluyan cerdo en el menú y suspender el transporte y los espectáculos públicos durante el sabbath judío.

(Enfoque de REUTER)

D 1.01

041

Shamir: "El Likud formará el nuevo gobierno de Israel"



Shimon Peres e Itzjak Shamir, rivales en las elecciones israelíes, durante un impasse en la difícil tarea.

JERUSALEN - El primer ministro israelí Itzjak Shamir dijo que su partido Likud formaría un gobierno de coalición, luego de las elecciones generales en que los partidos religiosos emergieron fortalecidos.

"La situación ahora obliga al Likud, y permite al Likud, a formar el próximo gobierno de Israel", dijo un jubiloso Shamir ante simpatizantes que lo vitoreaban en la sede central del partido en Tel Aviv.

El partido Laborista, de centro-izquierda, del canciller Shimon Peres, cuyos votos corrían muy parejos con los del Likud tras cuatro años de asociación en el gobierno de Unidad Nacional, no reconoció de inmediato su derrota en los comicios de la víspera.

Shamir dijo que esperaba encabezar una coalición de derecha que procuraría la paz con los vecinos árabes de Israel, pero retendría los territorios ocupados en la Margen Occidental y Gaza.

Habiéndose escrutado una cuarta parte de los distritos electorales, una proyección de computadora transmitida por la televisión adjudicó a la combinación de partidos derechistas y religiosos 63 o 64 bancas en el parlamento de 120 escaños.

La proyección calculó que Likud obtendría 40 bancas y el laborismo 39, revirtiendo anteriores predicciones, los partidos religiosos fueron estimados en 18 o 17 bancas, engrosando considerablemente su caudal de 12 que había obtenido en los comicios anteriores.

Shamir no hizo alusión al levantamiento portagonizado por 1.500 00 palestinos en los territorios ocupados, que el Likud se ha comprometido a aplastar con rigurosas medidas de seguridad.

El dirigente Ariel Sharon se autoproclamó candidato al Ministerio de Defensa, cartera que se vió obligado a abandonar en 1983, tras una masacre de civiles palestinos de parte de milicianos libaneses.

A pesar que el Likud se adjudicó la victoria, funcionarios del laborismo dijeron que Peres también se reunirá con líderes de partidos religiosos para discutir perspectivas de una coalición. La atmósfera reinante en la sede del laborismo era cada vez más sombría.

01.03

8902868

Complejo ajedrez político israelí tras comicios

JERUSALEN.- La elección general en Israel no resolvió las divergencias entre la derecha y la izquierda, acerca de la paz en el Medio Oriente y el futuro de Cisjordania de Gaza, dijeron comentaristas israelíes.

Varios comentaristas coincidieron en que a pesar de los esfuerzos del Primer Ministro Itzhak Shamir para formar una coalición con los partidos religiosos (por 64 de las 120 bancas del Parlamento) podría ofrecer al rival Partido Laborista una participación -aunque secundaria- en otro gobierno de unidad nacional.

"El significado de los comicios es que no hay un mandato popular en favor de la iniciativa israelí de una conferencia internacional...sobre el futuro de los territorios", escribió Tosef Goell, columnista del Jerusalen Post.

"Pero, tampoco hay un mandato en respaldo a un programa de anexión o de una nueva campaña de asentamientos (judíos) masivos en los territorios", dijo.

Los editorialistas de los periódicos, redactando sus artículos antes de que se conociera el número de votos obtenido por los partidos religiosos, estimaron que Shamir preferiría otro gabinete de unidad en lugar de ver a su Partido Likud, rehén de las pequeñas facciones de derecha y ortodoxas.

No obstante, Shamir dijo que no era realista otra coalición con el laborismo.

OPCIONES DEL LIKUD

El analista de Haaretz, Dan Margalit, arriesgó que Shamir podría formar un gobierno derechista y luego pedir al laborismo que se incorpore "pero solo en un rol secundario, cediendo en sus exigencias de una conferencia internacional (de paz)".

Los analistas señalan que mantener al laborismo en el gobierno salvaría a Shamir de tener que designar al



hombre fuerte del Likud, Ariel Sharon, como Ministro de Defensa, lo que sus asesores señalan está interesado en evitar.

Shamir se contuvo de atacar al Ministro de Defensa laborista, Itziak Rabin durante la campaña.

El periódico de circulación masiva Yedioth Haronoth dijo en su editorial: "uno ciertamente podría imaginar una situación en que el *Likud* y el Laborismo encuentren difícil constituir y liderar una coalición estable. En tal caso, la idea de la unidad nacional emergería por segunda vez".

El Jerusalem Post dijo que los israelíes habían "decidido no decidir" *sobre el tema más crucial al que se enfrenta* el país: qué hacer con los territorios ocupados.

Las primeras encuestas luego de los comicios indican que los partidos religiosos acrecentaron su caudal electoral, y que un nuevo partido de derecha, Moledet (Patria), que propugna una "transferencia" de árabes fuera del país, ingresaría al Parlamento por primera vez, con dos bancas.

CONVERSACIONES

Con sonrisas y abrazos, el Primer Ministro israelí, Shamir entabló conversaciones con rabinos buscando su ayuda para formar un gobierno.

Aún sin haber concluido totalmente el escrutinio de la elección, que no arrojó una mayoría clara, ambos contendientes se apresuraron a cortejar a los partidos religiosos judíos que ahora *podrán* inclinar el fiel de la balanza y actuarán así como árbitros de la situación.

Después de cuatro años como socios de una coalición surgida tras elecciones sin un vencedor terminante en 1984, tanto Peres como Shamir parecieron convencidos de que ha llegado el momento de "divorciarse".

"La realidad apunta a la posibilidad de formar un gobierno encabezado por el Likud, declaró Shamir a Radio Israel.

"Para *mí*, el camino preferible sería ver si podemos encontrar la manera de resolver esto con los partidos religiosos", dijo a su vez Peres por la misma emisora.

"Parece que no seguimos un mismo camino con el Likud...Yo no diría que todos los partidos religiosos sustentan posiciones de derecha", agregó.

Shamir fue el primero que se reunió con los dirigentes ortodoxos. El Likud, los partidos de la derecha y el bloque religioso suman 64 de los 120 escaños del Knesset (Parlamento).

Acompañado por ministros del Likud, Shamir saludó a delegaciones del Partido Religioso Nacional (NRP) y de Shas, que representa a judíos devotos de origen principalmente norafricano o del Medio Oriente.

El jefe de campaña del Likud, Moshé Hisana, indicó a los periodistas que las negociaciones "marchan muy bien hasta ahora".

PARTIDOS RELIGIOSOS

Cuando el rabino Itziak Peretz y una delegación de Shas arribaron, fueron objeto de efusivos abrazos y apretones de manos por parte del equipo del Likud. Peretz apuntó a los periodistas que observan la escena y dijo "pueden pensar que ya hemos llegado a un arreglo".

Un sonriente Shamir respondió: "no teman".

Evidenciando la intención de hacer pesar su acrecentada influencia política, un dirigente de Shas manifestó a los periodistas que el partido, que elevó su representación en el Knesset de cuatro a seis miembros, aspira a que se le asignen tres Ministerios claves: Vivienda, Educación e Interior.

Se estima que, con un total de 18 bancas, los partidos religiosos tratarán de poner un alto precio a su respaldo.

Además de fondos para sus escuelas e instituciones y de sitiales en el gabinete, se estima que demandarán leyes para asegurar que solo rabinos ortodoxos consagren matrimonios.

Se cree también que pedirán control de la educación y de la inscripción de los ciudadanos como judíos.

Tal poder para los ortodoxos probablemente suscitará hostilidad entre la poderosa comunidad de 6,5 millones de judíos de los Estados Unidos, entre quienes los ortodoxos son una minoría.

Proyección de escaños en el Parlamento

JERUSALEM.- El Partido Conservador Likud, del primer Ministro israelí, Isaac Shamir, tiene ventaja de un escaño sobre el laborista del Ministro de Asuntos Exteriores, Simón Peres, con un 60 por ciento de votos escrutados.

Los resultados, al término de ese porcentaje, son los siguientes:

Likud (Shamir)39 escaños
Laborismo (Peres)38 "
Shas (Ortodoxo Sefardita)7 "
Ratz5 "
Jadash (PC)5 "
Mafdal (Nacional religoso)5 "
Agudat Israel5 "
Mapam3 "
Tehia3 "
Lista progresista por la paz,2 "
Shinui2 "
Tsomet2 "
Moledet (Patria)2 "
Deguel Hatora1 "

Sobre una población de 4.500.000 habitantes había unos 3.000.000 de ciudadanos habilitados para votar (83% de los cuales son judíos), calculándose la asistencia a las urnas cercana al 90%.

Reacciones en el mundo por resultados en el Estado hebreo

WASHINGTON - El Departamento de Estado y la Casa Blanca evitan el tema de los resultados de las elecciones en Israel, pero indicarón que esperan mantener "estrechas relaciones" con el próximo gobierno israelí.

"Aún no existe, declaró el portavoz del departamento de estado Charles Redman, un gobierno israelí. Por lo que veo, se necesitará como de costumbre un poco de tiempo. Por nuestra parte, una vez que haya un gobierno israelí esperamos tener con él, el mismo tipo de lazos estrechos que hemos tenido en el pasado con los gobiernos israelíes".

Los mismos conceptos tuvo uno de los portavoces de la Casa Blanca, Roman Popadiuk: "Israel es un fuerte e importante aliado de los Estados Unidos. Tenemos relaciones, bilaterales fuertes, amistosas. Estas relaciones continuarán con el nuevo Gobierno israelí".

El Secretario de Defensa Norteamericano Frank Carlucci -de visita oficial en Egipto- dijo que Estados Unidos perseverará en su obra de apoyo al proceso de paz "con cualquier gobierno resultante de las elecciones israelíes".

Carlucci elogió la cumbre reciente Egipcio-Jordano-Palestina en el puerto jordano de Aqaba, organizada el 22 de octubre por el presidente egipcio Hosni Mubarak, porque fue "una iniciativa útil. Estados Unidos no puede hacer todo: pero no obstante tiene que conservar y consolidar su rol de artífice de la la paz".

URSS

MOSCU. - La **URSS** sostiene que el resultado de las elecciones israelíes no favorece la solución de la crisis mediooriental. En el primer comentario, la "Tass" expresa el temor de que Isaac Shamir, Jefe del "Likud, formará un gobierno israelí que "adoptará" una posición dura con respecto a la situación mediooriental y de la opción sobre la costa occidental del Jordan y en el séctor de gaza".

La agencia soviética escribe que durante la campaña electoral, Shamir invitó a una creciente "violencia con respecto a los territorios ocupados". Shamir "declaro en caso de Victoria de Likud no pérmitirá que los soldados se retiren de estas tierras e insistirá sobre la continuación de la constitución en dichas tierras de colonias militarizadas", subrayó Tass.

EL VATICANO

CIUDAD DEL VATICANO - "Negociaciones complejas y agotadoras se perfilan desde hoy para formar un gobierno de coalición y para elaborar su programa político" en Israel.

Lo dijo la radio vaticana en un comentario sobre las elecciones israelíes, en las que "los cuatro partidos religiosos se han hecho determinantes".

PALESTINOS

JERUSALEM. - El clima ya tenso por la huelga general que paralizó los territorios ocupados se hacía más difícil, donde el rostro preocupado de personalidades palestinas revelaba confusión y aprensión por el resultado de las elecciones en Israel.

"Estoy trastornado", declaró el periodista Ibrahim Karin, Director de la Agencia Noticiosa Palestina "PPS", cerrada desde hace tiempo por las autoridades judíes bajo la acusación de estar al servicio de organizaciones palestinas que la ley israelí considera terrorista.

EGIPTO

EL CAIRO. - Egipto insistirá en el proceso de paz de Oriente Próximo y en la solución pacífica del problema palestino, "sea cual sea el nuevo gobierno israelí, según el ministro de Estado Egipcio para las relaciones externas.

En la primera reacción oficial de un Miembro del Gobierno Egipcio para las relaciones externas.

En la primera reacción oficial de un Miembro del Gobierno Egipcio a las elecciones en Israel, Butros Gali reafirmó que cualquier solución negociada al problema debe incluir el derecho a la autodeterminación del pueblo palestino.

Abdel Meguid, afirmó también que es necesario progresar en el "camino de la paz" y que "Egipto desea que el nuevo gobierno israelí, sea cual sea, camine igualmente en este sentido".

"Conocemos los resultados de las elecciones y sabemos que expresan el deseo del pueblo israelí", dijo Abdel Meguid. (EFE)

Opina el Embajador Israelí Eliezer Palmor

Faltando menos de dos horas para la culminación de las elecciones generales de Israel, el embajador Eliezer Palmor convocó a la prensa uruguaya para comunicar los resultados preliminares que reportaban igualdad en el número de representantes al parlamento (Knéset) para los partidos mayoritarios Likud y Laborista.

El jerarca señaló que hasta el momento (22y30 horas en Israel), había sufragado en ~~80 por ciento de~~ los 3.000.000 de ciudadanos habilitados para votar y agregó que de la minoría árabe, concurrió a las urnas el 70 por ciento "lo cual reviste un porcentaje elevado ya que el voto no es obligatorio".

Los datos aportados por Eliezer Palmor, fueron recogidos por la encuesta realizada por la televisión israelí." que desde hace varios años, instala urnas en lugares estratégicos del país para que los ciudadanos emitan su voto el que luego repitirán en las urnas reales dispuestas para las elecciones generales".

Explicó que tales guarismos no constituyen presunciones sino "estimaciones sobre la situación actual del acto electoral".

Conforme a la referida encuesta, las agrupaciones políticas que en el último período electoral (1984- 1988) se vieron compelidas a compartir el poder, cuentan cada una con 40 representantes para la Knéset. Aparentemente los resultados determinarán un nuevo gobierno conjunto.

Los otros grupos partidarios restantes (25), obtuvieron, momentáneamente, un número notoriamente inferior de escaños (representantes), siendo el prioritario el Movimiento de Derechos Ciudadanos que consta tan sólo de seis.

El parlamento israelí es unicameral y está constituido por 120 miembros, 58 de los cuales, en virtud de las cifras manejadas, corresponden a las formaciones políticas de centro izquierda y los 62 restantes, a los de centro derecha.

Los precedentes resultados "si bien son pasibles de modificaciones, no experimentarán grandes cambios" concluyó Palmor.

03.03

H3

041

Israel: la última palabra en represión

por Gregorio Selser

El tema no es nuevo y ya fue ampliamente desarrollado por el profesor israelí Benjamín Beit-Hallahmi, de la Universidad de Haifa, en su libro "La conexión israelí": Israel está exportando en una escala cada vez más creciente, tecnología, armamentos y experiencias en las ramas de la represión militar y policial del Tercer Mundo.

Beit-Hallahmi realizó un minucioso análisis del involucramiento de su patria en actividades que no responden a una aberración transitoria sino a una política de base del estado: "En los últimos diez años, detrás de cualquier sombra de problema en el Tercer Mundo hallaremos, inevitablemente, sonrientes oficiales israelíes y relucientes armas israelíes en las páginas de noticias. Las imágenes ya se han hecho familiares. Las ametralladoras Uzi o el fusil de asalto Galil manejados por oficiales israelíes que también se llaman Uzi, o Galil o Golán. Los hemos visto en Sudáfrica, Irán, Nicaragua, El Salvador, Guatemala, Haití, Namibia, Taiwán, Indonesia, Filipinas, Chile, Bolivia y en otros muchos lugares. Desde Manila a San Salvador, de Seúl a Tegucigalpa, de Walvis Bay a la ciudad de Guatemala, de Taipei a Puerto Príncipe, civiles y militares israelíes han estado ayudando, según sus propias palabras, a la defensa de occidente".

En el Financial Times, una periodista judía, Laura Blumenfeld, se refiere al mismo tema del "floreciente negocio de la seguridad", al que está dedicado Israel, con un título sugestivo: "Exporting a national obsession". No se trata ya de las conocidas exportaciones de armas convencionales, en las cuales ese país compite en el mercado internacional con los gigantes de la industria bélica, sino de una especialización cuyos beneficios para el año 1988 significaron un ingreso estimado en 80 millones de dólares: equipos de alta calidad y sofisticación en materia de protección, prevención, control y represión de actividades vinculadas a lo que generalizadamente se describe como "seguridad" y que tiene aplicación en usos militares, policiales y civiles, en una variada gama de opciones y alternativas.

Una sola empresa, Security Products Center, produce bajo el patrocinio del Ministerio de Comercio, el 75 por ciento del material exportable ("Security, for export", según la gráfica descripción de su director Amnon Rimon) y tal actividad refleja las inmensas sumas erogadas por las fuerzas de defensa israelíes en el entrenamiento de expertos en seguridad.

"Debido a la alta sensibilidad de estos servicios -observa Blumenfeld- toda venta al exterior debe ser aprobada por el Ministerio de Defensa". Uri Afizi, gerente de la empresa Trans Security Fences, especializada en equipos de protección electrónicos y de computación, se precia de que gracias a la gran confiabilidad que el origen israelí acuerda a esta clase de equipos y servicios, su compañía derrotó a varias decenas de competidores y ganó el concurso para la instalación del sistema de detección contra intrusos empleado en 1988 en los juegos olímpicos de invierno en Calgary, Canadá.

Esta pujante actividad ya ha emergido de las sombras a las que estuvo recluida hasta hace poco, a punto tal que en octubre pasado prohijóla "II Exposición Internacional de Seguridad" de tres días de duración, que fue visitada por unas diez mil personas. Su organizador, León Caspi, dijo que con ella "se contribuyó a disipar en la gente la idea de que somos una gavilla de 'machos asesinos' (SIC), cuando en verdad no se trata sino de un campo de pruebas para todos estos productos que muestran su eficacia sobre todo ahora con la intifada de los palestinos. Los negocios no pueden ir mejor".

Yair Klein, presidente de la empresa de asesoría militar Spearhead (punta de lanza), quien personalmente adiestró a unidades de combate antiterroristas y de guardaespaldas en Sudáfrica y Sudamérica, explicó para ahorrar equívocos: "lo único que diré acerca de mis clientes es que nos aseguramos de que no sean ni árabes ni comunistas. La extrema derecha es OK (SIC), pero no la izquierda".

La mención de la intifada equivale a hablar de la cuerda en casa del ahorcado. Centenares de palestinos de la franja de Gaza han resultado muertos o heridos en el transcurso de un año de abierta y franca rebeldía contra la opresión israelí. El gobierno derechista de Shamir basó durante meses su propaganda destinada a neutralizar en el mundo entero la acusación de que estaba empleando métodos nazis o en todo caso fascistas, alegando que sus policías y militares empleaban balas de caucho.

Referencias de periodistas y observadores internacionales, incluyendo los de Amnesty International, insisten en que la intifada está sirviendo a Israel para probar mecanismos e instrumentos de prevención y represión contra manifestaciones callejeras, y que las balas de caucho no son inocuas como tampoco lo son las pistolas y rifles que disparan esos y otros proyectiles de supuesta condición de no letal.

Este año Israel también puso a prueba el paltough, un producto desarrollado por Yosef Labock, de la Labock Defense Industries: se trata de un material que combina el plástico, vidrio y otros ingredientes y se utiliza para protección contra las piedras, hachas, garrotes y hasta bombas molotov. Su dureza al mismo tiempo que su escaso peso y la visibilidad total que brinda su composición, permiten su utilización como coraza para la cabeza, así como para hacer menos vulnerables las ventanas de las casas y los automóviles de todo tipo.

El paltough ya está siendo probado por dependencias gubernamentales de Estados Unidos, entre ellas los departamentos de Estado y de Defensa. También la policía de la República Federal de Alemania está experimentando su eficacia y, según el propio Labock, una de las más importantes empresas automovilísticas de Detroi está interesada en utilizar el producto como protección contra los ladrones de radios y videocaseteras.

B 1\02

Palestina e Israel con ojos judíos

Algo está pasando en Medio Oriente

La política israelí hacia sus vecinos árabes y palestinos dista mucho de contar con el consenso nacional. La comunidad judía, por su parte, ha criticado severamente las actitudes expansionistas de Israel. La revista "Nueva Sión", editada en Argentina por la Fundación Mordejai Anilevich, publica semanalmente artículos de análisis y opinión, entre los que seleccionamos dos de Sholmó Slutzky, desde Tel Aviv, que aportan una visión de conjunto sobre la compleja situación del Medio Oriente.

Frente al realismo palestino

Israel contralas cuerdas

El mundo entero centró su atención en Argelia, cuando se produjo la proclamación de un Estado Palestino. El acontecimiento adquiere carácter histórico teniendo en cuenta el sesgo moderado de las decisiones allí adoptadas, que dan respuesta a los reclamos de los manifestantes palestinos en Cisjordania y Gaza. Después de casi un año de levantamiento, que ya ha costado más de trescientos muertos, son ellos quienes consideran que se han ganado el derecho de opinar y exigieron a los dirigentes del Consejo Nacional Palestino que no se contentaran con declaraciones bombásticas y dieran pasos concretos para arribar a un acuerdo del trágico conflicto. Y uno de esos pasos fue la aceptación de las resoluciones 242 y 338 de las Naciones Unidas, actitud que tiende a lograr el reconocimiento internacional y una opción para el diálogo con los Estados Unidos.

En consonancia con el ritmo actual de las relaciones internacionales, marcado por las grandes superpotencias y tendiente a evitar que los conflictos regionales se conviertan en detonantes de nuevos y más amplios enfrentamientos, Yasser Aragat logró imponer su carta relativamente moderada. El reconocimiento implícito del Estado de Israel y de su derecho a contar con fronteras seguras, contenido en las resoluciones 242 y 338, es uno de los ejes centrales de la estrategia de lo posible elegida por el líder de la OLP. Esta opción se impuso frente a la fantasía de lo imposible en la que aún están atrapadas las organizaciones del Frente de Rechazo dentro de la OLP, así como las facciones palestinas sostenidas por Siria o los sectores ganados por el fundamentalismo, quienes sueñan con una Palestina islámica y no aceptan el establecimiento de un Estado Palestino junto al de Israel.

Mientras que los titulares de la prensa internacional estaban dedicados a este acontecimiento que puede ser decisivo para el futuro del conflicto palestino-israelí -en la medida que motive el reconocimiento de países europeos y la apertura de un diálogo con los Estados Unidos, contra los deseos del gobierno israelí-, *los medios* y la opinión pública en Israel centraban su atención en su propio ombligo. En contraste con el ritmo elegido por Arafat y la OLP -por lo menos en el plano retórico-, en el frente interno israelí se abría el camino para la constitución de un gobierno encabezado por la derecha, representada por el Likud, aliada con la ultraderecha (que alcanza extremos fascistas en el caso del partido Moledet, liderado por Rejav'am Zeevi, cuya propuesta puede sintetizarse eufemísticamente con la expresión Transfer: la expulsión masiva de palestinos a países árabes). A esta alianza hay que sumarle, como condición imprescindible para la formación del próximo gobierno, el apoyo de los partidos ultraortodoxos, que amenazan con retrotraer a Israel al pasado del guetto judío y con minar las relaciones entre el judaísmo del Estado y el de la diáspora.



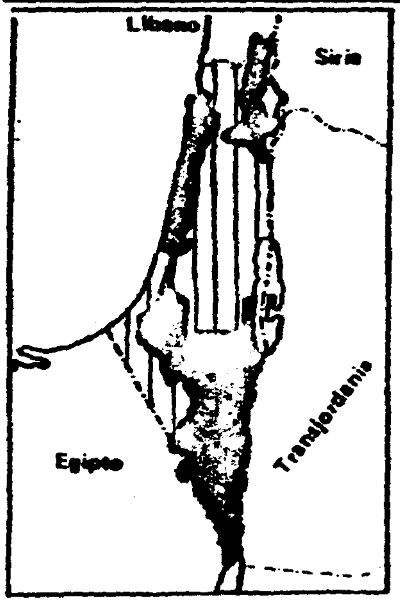
TESIS Y CONSUELOS

En contraposición a los pronósticos más pesimistas acerca de los retrocesos que implicaría una coalición basada en múltiples compromisos con los sectores del extremismo religioso, algunos observadores encuentran en esta opción ciertas vetas alentadoras para el devenir del conflicto con el pueblo palestino. Conocedores del mundo religioso judío y de sus corrientes ultraortodoxas, por ejemplo, aseguran que sus exigencias se remiten generalmente al plano confesional, mientras que en el terreno político muchas veces se expresan en posiciones "palomas", anteponiendo la integridad del pueblo judío y su prosperidad a la integridad de la Tierra de Israel. De esta consideración se desprende la suposición de que rechazarán aventuras guerreras y, aún más, apoyarán una eventual disposición de Israel y a mantener conversaciones de paz y a ceder territorios.

Otro consuelo es el que encuentran algunos partidos de izquierda, que estuvieron dispuestos a apoyar importantes concesiones a cambio de un respaldo no logrado a un "gobierno de paz" proclive a mantener tratativas inmediatas con los países árabes y los palestinos. Iael Lotán, conocida dirigente pacifista que fue condenada a seis meses de prisión por haberse reunido con miembros de la OLP, violando la llamada Ley Antiterrorista, es una fiel portadora de esta posición. Días después de las elecciones, Lotán escribió un artículo replicando a aquellas voces de la izquierda que expresaron su desconsuelo y su intención de abandonar la militancia una vez conocidos los resultados electorales. Su respuesta puede sintetizarse con la siguiente frase: "Mejor que sean ellos quienes se encarguen de sacar la basura".

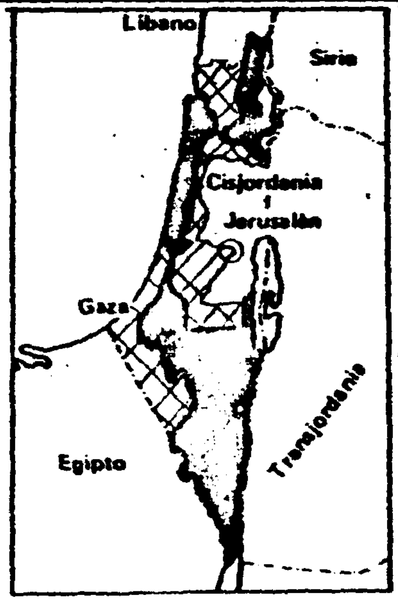
Iael Lotán analiza escuetamente la situación internacional afirmando que, dentro de uno o dos años, se reunirá la Conferencia Internacional para la Paz en el Medio Oriente con la participación de la OLP, no porque Israel lo desea, sino porque no podrá marchar contra la voluntad de las potencias. Este análisis señala que la ayuda económica norteamericana al Estdo judío asciende a 3.500 millones de dólares anuales, y un gobierno israelí belicista y empecinado se convertiría en un estorbo para los Estados Unidos. En definitiva -puede deducirse de estas consideraciones-, conviene que sea la derecha quien tenga que enfrentarse con el problema y retractarse de sus retóricos y demagógicos "compromisos históricos", tal como lo hiciera Beguin con el Sinaí en los acuerdos de Camp David. (El ex premier se había comprometido, antes del tratado, a terminar sus días en un pequeño asentamiento judío de la península, que terminó siendo entregado en función de la fórmula "paz a cambio de territorios").

No está claro en qué medida esta tesis optimista habrá de concretarse antes de que la derecha y sus aliados religiosos arrastren a Israel a un pantano más profundo que el actual.



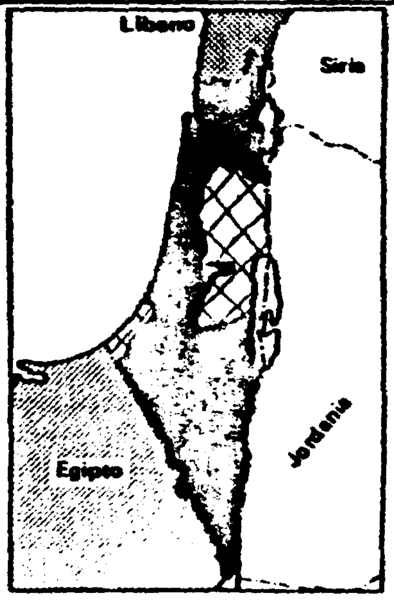
Estado judío según el plan de la ONU (1947)

Estado árabe según el plan de la ONU (1947)



Estado judío según el plan de la ONU (1947)

Territorios ocupados luego de la guerra de 1948



Israel en 1967

Ocupados en 1967

Devuelto en 1983

Ocupados en 1983

HB

041

• Canciller israelí en Londres

PERLA

LONDRES. (Reuter). — El canciller israelí Moshe Arens llegó a Londres ayer para mantener conversaciones con dirigentes británicos que, dijo, podían desempeñar un importante papel en el proceso de paz para el Medio Oriente.

Arens discutirá la actual situación en Israel, golpeada por una revuelta palestina en los territorios ocupados que ya lleva 14 meses, y las iniciativas en pro de la paz de la primera ministra Margaret Thatcher y del canciller Sir Geoffrey Howe.

También se entrevistará con el líder del Partido Laborista, Neil Kinnock, durante su visita de tres días.

El Dia 15-2-88 ISRAEL (F.P.)

GESTO HISTORICO: MUBARAK VIAJA A ISRAEL

JERUSALEN, BEIRUT y BAGDAD (Nota sobre fuentes ANSA, EFE y AP). — El premier israelí Isaac Shamir, a través de su vocero, y el viceprermier y ministro de Hacienda Shimon Peres, reaccionaron favorablemente a la iniciativa del presidente de Egipto, Hosni Mubarak, de viajar a Israel para favorecer el proceso de paz.

Un vocero de Shamir dijo que éste "estará muy feliz de recibir al presidente Mubarak en Jerusalén para discutir sobre los problemas comunes a los dos países en el proceso de paz".

La Secretaría del premier israelí precisó que Shamir espera conocer el texto exacto de la declaración del Presidente egipcio antes de reaccionar con un comunicado oficial.

Sin embargo, este "celo profesional" de Shamir que lo lleva a extremar precauciones, no fue acompañada por una actitud similar de su "parter" en el gobierno, el viceprermier Peres, laborista, quien dijo que es "muy partidario y favorable" a la iniciativa de Mubarak y que opinó que "no se deben plantear pre-condiciones para la negociación".

Fuentes de la Cancillería subrayaron que desde cuando Mubarak llegó a la cumbre del poder, en 1981, nunca visitó Israel y consideran "que no es casual" el momento que ha elegido para anunciar este proyecto, tras la formación del nuevo gobierno israelí.

La iniciativa de Mubarak coincide también con una insistente repetición por parte del premier israelí y de los exponentes de la coalición gubernamental que la Organización Para la Liberación de Palestina (OLP), "Nunca Será" interlocutora de Israel.

Para subrayar esta actitud, la Jefatura de gobierno pidió a la Fiscalía de Estado promover una investigación judicial en relación con Moshe Amirav, ex miembro del "Likud" (partido de Shamir) y ahora del partido del centro, Shinui "por haberse reunido días pasados en El Cairo con el representante de la OLP ante las Naciones Unidas, Libib Terzi".

Amirav debería ser perseguido y condenado sobre la base de la ley que prohíbe cualquier contacto entre israelíes y miembros de organizaciones terroristas, como es considerada la OLP.

Amirav invitó a Terzi, e incluso a Yasser Arafat, a viajar a Israel. Pero esta iniciativa fue desautorizada por el jefe de su partido, Amnon Rubinstein, quien sostuvo no haber sido puesto al corriente "ni siquiera del viaje de Amirav a Egipto".

En Israel crecen, sin embargo, las presiones para un diálogo directo con la OLP, y en esta dirección actúa sobre todo el movimiento "Paz Ahora" que reunió anoche a 10.000 personas en un acto en Tel Aviv. Hablaron exponentes de partidos de izquierdas y algunos laboristas, entre ellas Yael Dayan, hija del famoso General, Comandante de tanques en varias guerras contra los árabes, vencedor siempre y un duro "Gavilán" desde el Ministerio de Defensa, que ejerció varios años después.

LIBERACION DOS NIÑAS

El grupo extremista palestino "Fatah-Consejo Revolucionario" (Fatah-CR), seguidor de Abu Nidal, anunció esta noche en Beirut la próxima puesta en libertad de dos niñas francesas hijas de la rehén Jacqueline Valente, secuestrada hace más de un año.

Portavoces de "Fatah-CR" leyeron una nota telefónicamente en llamadas a agencias internacionales de prensa en Beirut en la que aseguran que las niñas Marie Lare y Virginie serían puestas próximamente en libertad, sin determinarse ni la fecha ni el lugar, tras un llamamiento hecho por el líder libio, Muamar el Gadafi, en ese sentido.

El Coronel libio pidió hoy a la Organización de Nidal que liberara a las dos niñas con motivo de las fiestas navideñas y el Año Nuevo.

Las dos niñas y su madre fueron secuestradas en noviembre del pasado año junto a cinco ciudadanos belgas por el grupo radical palestino cuando navegaban en una embarcación deportiva por el Mediterráneo, cerca de la costa libanesa.

DIALOGO EEUU - OLP

El Comité Ejecutivo de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), reunido desde hace dos días en Bagdad, analiza hoy el futuro del diálogo directo entre Estados Unidos y el organismo, informaron fuentes palestinas en la capital iraquí.

Además, el mantenimiento de negociaciones directas de un mayor protagonismo a la necesidad de que se celebre una conferencia internacional de paz para Oriente Medio.

041

D1.01

8902871

041

Shamir y Peres Designaron los Miembros Para Nuevo Gobierno

JERUSALEN, 21 (EFE).–Ninguna mujer, ni cinco generales de la reserva, formarán parte de la nueva coalición de gobierno del primer ministro de Israel, Isaac Shamir, con el laborista Simón Peres.

Peres provocó hoy un escándalo entre las representantes del Consejo Nacional del bloque laborista "Maaraj", al excluir de la lista de los ministros a la única mujer que fue miembro de la coalición del gobierno saliente, Susana Arbeli Almoslino.

Pese a las protestas de las mujeres laboristas, Peres exigió que se votara su lista, y fue aprobada por dos tercios de los más de 800 miembros del Consejo Nacional.

Entre los 22 ministros del Gobierno que Shamir se propone presentar al jefe del Estado y al Parlamento, habrá cuatro generales laboristas: Isaac Rabin, Jaime Jar Lev, Ezer Weitzman y Motta Gur, y Ariel Sharon por el bloque nacionalista "Likud".

En la "primera línea" del Gobierno servirán, además de Shamir, Peres como ministro de Hacienda y viceprimer ministro, en Asuntos Exteriores Moisés Arens, del "Likud", y en Defensa el número 2 del Partido Laborista, Isaac Rabin.

Aunque Shamir hará los nombramientos finales, se cree que en la cartera de Educación seguirá el laborista Isaac Navon, y Bar Lev en Policía, del mismo bloque.

Del Ministerio de Economía se encargará el dirigente liberal del "Likud" Isaac Modai, y también la cartera de Justicia estará a cargo de un ministro de ese bloque.

Las carteras de Interior y de Cultos serían encomendadas por Shamir a ministros de los partidos religiosos si decidiesen ingresar a su gabinete, no obstante haber quebrado ayer todos los compromisos que había adquirido mientras negociaba la formación de una coalición sin los laboristas.

Ariel Sharon, que aspiraba a la cartera de Defensa, seguirá en la de Industria y Comercio, y David Levy, también del "Likud" en la de Vivienda, aunque deseaba ser ministro de Asuntos Exteriores.

El representante del partido religioso "Deguel Hatorá" (La bandera de la Biblia), el rabino Abraham Ravitz, interpuso hoy un recurso judicial contra Shamir por incumplimiento de compromisos acordados para su ingreso al nuevo Gobierno.

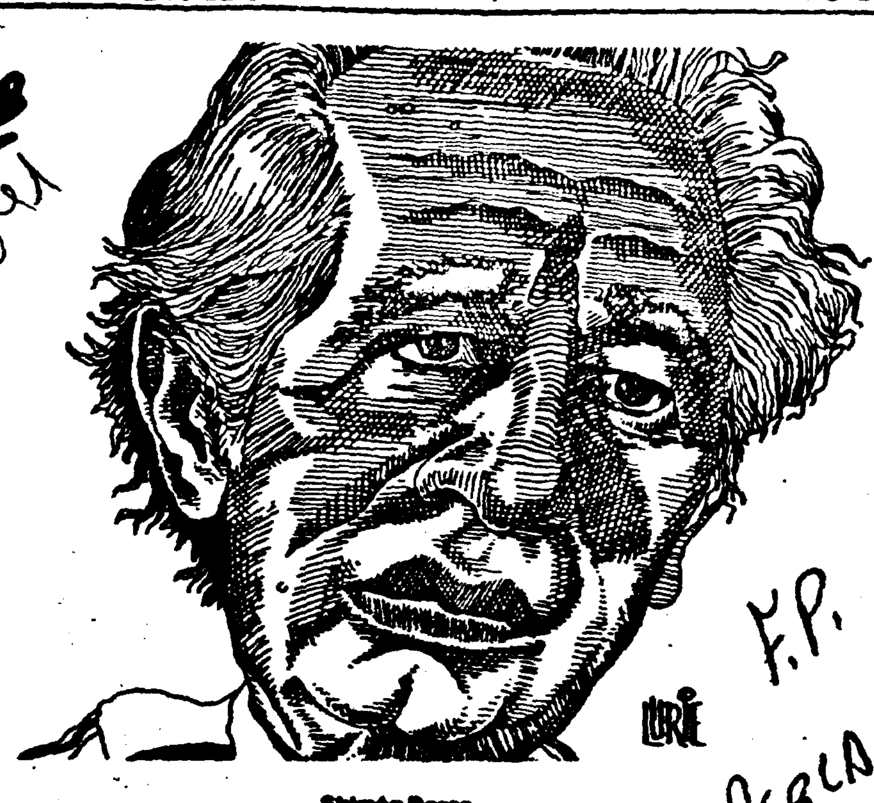
A menos que se produjese algún cambio de última hora, la coalición estará constituida sólo por los bloques "Likud" de Shamir, y el laborista de Peres, que reúnen 79 de los 120 diputados elegidos en los comicios de hace 50 días.

Shamir también se abstuvo de designar a mujeres entre los 11 ministros de su partido, entre ellos tres nuevos considerados como sus "delfines": Ehuda Olmart, Roni Milo y Dan Meridor.

Por su parte, Peres incluyó entre los ministros laboristas a solo dos nuevos, Abraham Katz Oz, que se encargaría de Agricultura, y al secretario general del laborismo, Uzi Bar'am, que rechazó la designación en solidaridad con las mujeres.

01.01

La Mañana MONTEVIDEO, MARTES 28 DE MARZO DE 1989



Shimón Peres.

Otra bomba: Plan Peres de "entidad palestina"



Dr. MOISES GERBER

(Corresponsa[l] en Israel)

El líder laborista, Ministro de Finanzas y Primer Vicepremier (o Premier alterno, como se le llama aquí), Shimon Peres, elaboró un plan para la cuestión árabe-israelí, que es, básicamente, la palestina. Debía ser lanzado después de la visita de abril del Premier Itzjak Shamir, líder del centro-derechista Likud, a Washington, en mérito a su previsible fracaso.

En efecto: los dos puntos fundamentales del planteo norteamericano -que tienen aceptación general en el mundo- la creación de una entidad palestina propia, federada con Jordania o Israel o con ambos, y tratativas con la OLP para llegar a una solución- cuentan con la radical oposición del Jefe del Gobierno israelí y de su partido el primer punto, aunque no signifique un estado palestino soberano y después veremos por qué. Implica, de todas maneras, un compromiso territorial sobre los aproximados 5.500 kilómetros cuadrados de la margen occidental y Gaza, lo que el viajero y su partido rechazan de plano. Y como tienen igual rechazo para tratativas en la OLP, no se ve cómo y en qué, sonrisas y apretones de mano al margen, puede tener algo de auténtico éxito con la Casa Blanca. Esto es rigurosamente objetivo.

El lanzamiento del plan Peres después de ese fracaso, tenía como loable propósito no interferir en la misión del Premier, puesto que uno y otro integran el Gobierno de "Unidad Nacional" y, de pronto, por esas cosas de la vida, algo se sacaba en limpio en Washington. Pero he aquí que el diario "Haaretz", a modo de otra bomba, porque en Israel siempre tiene que haber bombas, si no las de la intifada y de los terroristas que vienen desde el Líbano, las política, destapa prematuramente la olla, con detalles de la iniciativa.

Por supuesto que Peres se vio en apuros, con negociones y aclaraciones no muy convincentes, de las cuales lo único claro y auténtico es que la "entidad palestina" de la que habla se acerca más a un estado que a una estructura meramente autónoma pero sin ser estado. Sobre esto último, repito, hay consenso en Israel, salvo el minúsculo sector comunista, así como en EE.UU., la URSS, Europa Occidental y aun en los países árabes moderados: no puede haber un estado soberano de 3 o 4.000 kilómetros cuadrados, con una población de millones de habitantes que no se tenga que volver agresivamente expansivo y, por ende, factor de perturbación y antipaz en el Medio Oriente. Por esto la necesidad de una Federación indisoluble, más que con Israel, con Jordania, el 70% de cuya población es palestina y cuyo ter[...] triplica el israelí.

¿En qué consiste e[l ...] Peres, según la filt[...] del Haaretz? Ante [...] está de acuerdo [...] Egipto y parte apre[...] de Israel mismo, así [...] con el mundo, de q[...] esta altura, ya no se p[...] hablar de soluciones [...]tonómicas interinas, [...] ver después un ar[...] definitivo. Es verdad [...] tal proceso está pre[...] en los acuerdos de C[...] David, contra los cu[...] votaron en el Parlam[...] israelí el actual pre[...] Shamir y el Cancil[...] Arens, pero pasaron [...] años sin que ocurri[...] nada. Y en el mundo [...] hoy, el tiempo se pas[...] vuela. Es peligrosame[...] irreal desconocerlo. [...] que Peres propone es q[...] logrado un informal [...] limitado cese el fuego [...] la margen Occidental [...] Gaza, se entre en [...]gociaciones para estab[...]car una "entidad pales[...]na", que se confedera[...] con Jordania o Israel o c[...] ambos. Tales negociaci[...]nes se llevarían a cabo [...] una conferencia intern[...]cional como, más o m[...]nos, la de Ginebra, d[...] 19/3, que sobrevino des[...]pués de la guerra del dí[...] del perdón. Al efecto ha[...] que tener presente qu[...] desde la última reunión de[l] Consejo Nacional Palestino, en Argel y las subsiguientes declaraciones de Arafat en Ginebra, Peres ya no insistía en la negativa de tratar con la OLP. Procuraba, más bien, como EE.UU. y otros, condiciones adecuadas, que hicieran viable, política y moralmente, el diálogo con ella.

Admite que la Organización Palestina cambió. Expresión impactante de tal cambio podría ser el anuncio de Arafat, en cualquier momento, de un cese el fuego en los territorios. De alguna manera, el líder laborista lo dejó trascender en su discurso ante la Asamblea judía de solidaridad con Israel hace una semana, que el lector hallará en la nota correspondiente.

La bomba consiste en que no sólo puede hacer volar el Gobierno de Unidad Nacional sino, también, crear serios problemas al autor en su propio partido. Tiene en él a no pocos halcones o duros en materia de compromiso territorial, con más afinidad con el Likud que con él. Como la ex-Ministra de Salud Pública, Shoshana Arbeli Almozlino, el Ministro de Defensa, Itzjak Rabin y otros.

Solidaridad del pueblo judío con Israel

Con la asistencia de unos 1.700 líderes del mundo judío se realizó en Jerusalén, del 22 al 24 de este mes, lo que podríamos llamar una asamblea del pueblo judío y que aquí, con el estilo más bien inglés, se denominó "Conferencia del Primer Ministro"; su objetivo era definir la unidad histórica de la nación en torno a Israel y la solidaridad con su lucha por la supervivencia y la paz.

Resultó ampliamente representativa pero no como alguien podría esperar, espectacular. No venía a crear nada nuevo, ni podría entrar a debatir, para determinarla, la política israelí, interna o externa, la económica o la de paz, porque eso compete a los órganos constitucionales y libremente elegidos del Estado.

Hubo discursos, muchos discursos y, por ahí, alguna discusión pero nada de trascendente.

Unos pocos afirmaron la legitimación de la diáspora para discrepar con la política israelí pero sin explicitar sus propias discrepancias y otros pocos advirtieron que Israel está en peligro de perder apoyo entre las generaciones jóvenes de judíos. Pero el tono dominante de la Asamblea fue el de Seymor Reich, Presidente de la Conferencia de Presidentes de las más importantes instituciones judías de EE.UU., quien negó que se haya producido una erosión en el apoyo a Israel entre los judíos norteamericanos, si bien admitió "que hay preocupación y ansiedad por la paz".

La resolución finalmente aprobada por aclamación, sin discusión ni debate, no afirma nada nuevo, ni agrega nada a lo existente: la natural solidaridad del pueblo judío con Israel y el compromiso con su seguridad. La conocida diversidad de opiniones sobre su política, como la que hay en Israel mismo, no desapareció y apenas si se silenció un poco, estratégicamente, en procura de la solidaridad.

Por supuesto que la grandiosa asamblea no hizo ningún mal y, si, de pronto, algún bien pero no creo que le sirva de mucho al Gobierno en sus discusiones con la Casa Blanca de Washington o el Kremlin de Moscú, con el Mercado Común Europeo o el Fondo Monetario Internacional, ni para restablecer el deteriorado consenso israelí en torno a problemas fundamentales. Todo, absolutamente todo, seguirá como estaba aunque, para darle aspecto impresionante, se haya leído la declaración final, en hebreo e inglés, junto al Muro de los Lamentos o Muro Occidental.

Creo que los asambleístas se fueron, en general, con las convicciones que traían, porque, sentados uno al lado del otro, eran muy diferentes, de Peres. Además de éstos hicieron uso de la palabra, entre las autoridades israelíes más importantes, el Presidente del Estado, Jaim Herzog, el Canciller Arens y el Ministro de Defensa, Itzjak Rabin.

Herzog llamó a la batalla para reconquistar el apoyo de la opinión pública mundial para Israel y advirtió contra la pérdida de perspectiva histórica, por concentrarnos solo en las dificultades del presente. Recordó que el pueblo judío no tiene sustituto para Israel y admitió que aquí no hay consenso sino diferencias de opinión sobre cómo llegar a la paz, si bien es cierto que todo Israel la anhela.

Lamentó la desproporcionada atención que se dispensa a la intifada, con olvido de las atrocidades y asesinatos masivos, como los perpetrados en la reciente guerra del golfo o en las muchas otras guerras del mundo de hoy.

El Premier Shamir proclamó que "un Estado palestino no adelantaría la paz sino todo lo contrario. Solo traería la paz de los cementerios. Vivimos una etapa de amplios movimientos para resolver las disputas y los conflictos internacionales mediante negociaciones. Esto es especialmente valedero para la cuestión árabe-israelí, que ya dura demasiado. Se ha dicho que el mundo ya está enfermo y cansado de él pero sabemos, por experiencia, que no hay arreglos rápidos". También proclamó que "Israel irá a la mesa de las negociaciones sobre la base de un consenso".

Sobre la razón de ser de la Asamblea, expresó: "Creemos que hay chance para adelantar el proceso de la paz árabe-israelí pero, para eso, tenemos que aventar la impresión del exterior de que el pueblo judío está dividido, que el vínculo entre Israel y la diáspora se debilitó, que la imagen israelí se desdibujó y que la política israelí está siendo cuestionada aun por judíos. El número y la calidad de los participantes hacen de esta asamblea mucho más que una participante hacen de esta asamblea mucho más que una conferencia: un gran evento para la unidad y la fortaleza judías".

Al término del discurso de Shamir preguntó el Presidente de la Comunidad judía de Inglaterra, Lionel Kopelowitz: ¿qué más tiene que hacer la OLP para que le hablemos?

Frente a las prevenciones de Shamir respecto al mundo árabe, Peres adoptó una postura positiva.. Dijo: "Sé, en lo profundo de mi corazón, que no seremos capaces de lograr la paz sin un compromiso histórico, que comprende una reordenación de territorios y fronteras, que aparejen seguridad". Agregó que Israel podría decirle a los palestinos que no quiere imperar sobre ellos y se gobernarán solos en los territorios más densamente poblados por árabes; que deben decidir sobre sus relaciones con el mundo árabe, hacer su vida a través de sus propias instituciones y tener sus propias cédulas de identidad; que habrá libre acceso a todos los lugares santos, del Mediterráneo al Jordán; que tendrán libertad para elegir en el futuro entre una Federación con Jordania o con Israel o con ambos y llegar a un estado de cooperación económica con el del Benelux.

Israel, por su parte, anhela fronteras seguras. La zona entre el Mediterráneo y el Jordán será libre de tropas extranjeras y su seguridad estará a cargo de fuerzas israelíes.

Los asentamientos existentes no serán desmantelados y habrá libertad de movimiento en todo el territorio. Israel podrá negociar con una delegación jordano-palestina o con una delegación que represente a los palestinos que viven en los territorios.

También dijo: "Hubo una época en la cual podríamos comenzar con la terminal jordana. Hoy tenemos que empezar con la terminal palestina".

Esta expresión resultó por demás sugestiva, porque significaría dar por superada la llamada opción jordana, que había llegado a concretarse, incluso, en el "Acuerdo de Londres", con Hussein, en abril del 77, para volverse ahora hacia los palestinos y aun a la OLP.

Shamir prohíbe entrevista



Dr. Moisés Gerber
Corresponsal en Israel

La prohibición por el Premier Shamir (Likud) del encuentro del Ministro de Ciencia y tecnología, Ezer Weizman (laborista), con el Embajador soviético en Estados Unidos, Iuri Dubinin, por invitación de éste, constituyó una sonora cachetada al Ministro y al líder de su partido el Vicepremier y Ministro de Finanzas, Shimon Peres. ¿Cómo pudo ocurrir tal cosa y cuáles son su sentido e implicaciones?

Si se trata de una persona sin rango ministerial, ni dependiente del Poder Ejecutivo, Shamir no habría osado intentar tal prohibición. Israel es una democracia y nadie necesita autorización del Jefe de Gobierno, ni de ninguna otra autorización del Jefe de Gobierno; ni de ninguna otra autoridad para encontrarse con quien quiera. La única excepción a la regla son los encuentros con enemigos en guerra como los dirigentes de la OLP, así y todo cada vez más intensos y públicamente desacatada.

La razón formal es que Weizman no coordinó previamente con Shamir la entrevista, para convenir qué y cómo habría de sostener en ella, desconociendo el hecho de que las relaciones internacionales tienen una conducción natural, que son la Cancillería y el Jefe de Gobierno, le hizo saber, simplemente, un día antes, desde Washington, a través del Embajador israelí, que al otro día habría tal entrevista.

La de fondo o sustancial es que era evidente que lo que dicho Ministro iba a sostener no tiene nada que ver con la posición oficial o más bien, la del Likud, ya que el Gobierno, como tal, nunca pudo definir la suya. Weizman es, en la jerga política israelí, un superpalomo, frente a los halcones o duros del Likud en la cuestión árabe-israelí. Es partidario de tratativas directas con la OLP y de un compromiso territorial sobre la margen occidental.

No hace mucho, en declaraciones para un diario extranjero, llegó a situar al Premier Shamir y al Canciller Arens en el límite con el fascismo. Alguna vez admitió que su gran enemigo es su propia boca, sin perjuicio de la firmeza de sus convicciones y su simpatía personal.

Este aspecto forma parte del hecho más vasto de que el laborismo y sus Ministros desarrollan una campaña política, interna e internacional, sobre tan sensible problema, que no tiene nada que ver con las tesis del Likud. ¿Cómo forman parte, entonces, unos y otros, por segundo período cuatrienal consecutivo, de un "gobierno de unidad nacional"? Es un misterio o un milagro de la compleja y nacional"? Es un misterio o un milagro de la compleja y complicada política de un país en guerra que, no obstante ello, logró tantas y tan increíbles cosas. La gente se parece decir: ¿Camina? pues que siga... Consecuencia: de tal estado de cosas es que, al formarse la nueva coalición o nuevo "gobierno de unidad nacional", en diciembre último -como fruto de las elecciones de noviembre, que dieron una ligera mayoría al Likud pero con enorme dificultad para cualquiera de ellos de formar gobierno por sí mismo- aquí ya no admitió que Peres fuera Canciller y, por consiguiente, director de la política exterior, ni que hubiera rotación en el cargo de Premier a los dos años, como en el período anterior. Bien o mal, Peres lo aceptó y el Likud, con Shamir al frente, lo interpretó correctamente como admisión de que esta vez la suya es la voz cantante en la materia.

Más recientemente, como comenté en la última correspondencia, el gran triunfo del Likud en las elecciones municipales del 28 de febrero, le permite creer aún más y sostener que el pueblo quiere que la política exterior sea llevada como él quiere. Al tiempo que hay euforia y sensación de luz verde en el Likud para su política, en el laborismo y su liderazgo hay abatimiento.

Peres y su partido no se pueden ir, sin embargo, del Gobierno -como lo reclaman cierto sector laborista y los demás partidos de centroizquierda- y eso no sólo por creer que cumplen una tarea de redención de la economía nacional, lo que, en cierto sentido, puede ser cierto, sino por algo más prosaico: el cargo le permite dar una buena mano al movimiento kibutziano, que se halla en grave crisis y a la Central Obrera (Histadrut) que, con poderosas empresas y el no menos poderoso servicio médico general, se encuentran igualmente en servicio médico general, se encuentran igualmente en dificultades.

Ambos son relevantes bastiones electorales del Laborismo, sin dejar de ser, también, muy importantes factores del proceso socioeconómico nacional, cuya suerte tiene que interesar al país. Al mismo tiempo Shamir y el Likud le necesitan en el Gobierno, para que le dé un poco de lustre liberal y no aparezca como prisionero de la derecha, con la cual están, ciertamente, emparentados y de la ortodoxia religiosa. En una palabra: no se pueden ver mucho pero se necesitan.

Volviendo al tema en sí, digamos que Shamir alega que no le prohibió a Weizman la entrevista con Dubinin pero su postura, de enérgica oposición, a los efectos prácticos equivalía a lo mismo. Además, es evidente que, desde su punto de vista, fue una advertencia a otros Ministros, que siguen y predican la misma política.

Por otro lado, trascendió que, tras la entrevista de Washington, Weizman sería invitado a una reunión de la Academia Soviética de Ciencias, ocasión que se prestaría, fuera de dudas, para entrevistas y discusiones políticas al más alto nivel. Mientras el Canciller Arens seguiría en Jerusalén... sería otra interferencia en la política internacional del país y una concesión a la URSS, que sigue condicionando la reanudación de las relaciones diplomáticas con Israel, reanudación de las relaciones diplomáticas con Israel, como no lo hace ni la hizo con ninguna otra nación.

¿Como es la cuestión desde el punto de vista jurídico? Como se sabe, Israel no tiene Constitución. Se rige, mientras tanto, por leyes fundamentales. La que regula el funcionamiento del Gobierno establece que el Premier puede despedir en cualquier momento a un Ministro pero el acuerdo de coalición de diciembre último dice que, si el Ministro no es de su partido, necesita el consentimiento del líder del otro, en este caso, de Peres. Esta cláusula es violatoria, así, de una ley fundamental y, por ende, de orden público, por lo cual si, a pesar de todo, Shamir hiciera cesar a Weizman y Peres recurriera a la justicia, perdería.

Sólo le quedaría el recurso político de irse del gobierno pero, de la forma en la cual él y el Ministro afectado asimilaron en silencio el golpe, resulta que todavía no están preparados para la aventura del divorcio. Weizman comentó que "el fin del camino está cercano". Es, desde luego, un vehemente anhelo suyo pero puede ser, también, un buen presagio.

01.01

TIENE LA PALABRA

Respuesta a la embajada de Israel

Aun no siendo mi costumbre continuar interminables polémicas que no conducen sino a una mayor confusión, a veces intencional para eludir el tema principal, creo necesaria una breve respuesta cuya publicación dejo enteramente a su juicio.

La ética profesional, según me fue enseñada por mi inolvidable maestro, el doctor Quijano, no requiere solamente la correcta identificación de las fuentes citadas, datos precisos, etc., sino también una adecuada serenidad y mesura en el lenguaje utilizado, de las que carece absolutamente el firmante de la respuesta dada a mi nota (LA REPUBLICA, 1º de Marzo, pág. 34) del 24 de febrero pasado en el periódico de su digna dirección. De no ser así, caeríamos en el riesgo de transformarnos en vulgares autores de pasquines de los que nuestra prensa desgraciadamente abunda.

Como dije, no admito ni rechazo la labor de "objetiva" investigación realizada por la embajada de Israel en los medios de comunicación del mundo árabe en su propio idioma, aunque ciertos medios de información citados, como Radio Monte Carlo, carecen de toda identificación capaz de poder identificarla o tan siquiera situarla.

Aun si mi conocimiento del mundo árabe y palestino y de sus costumbres, no son sino modestamente aceptables y no pretendo erigirme en árbitro, puedo afirmar sin temor a equivocarme que todo lo dicho por el señor Arafat y demás dirigentes y miembros de la OLP, según la nota de la embajada de Israel, han sido dichos y repetidos, no solamente en árabe, sino en inglés, francés, español, etc., habiendo contado con la total adhesión –salvo las excepciones previsibles– de distintas personalidades extranjeras y judías, y de muchos gobiernos, como quedó demostrado en la asamblea general de la ONU al ser aprobada, el 15 de diciembre pasado, la creación del Estado palestino independiente. Bastaría para esto leer la Declaración con detenimiento para comprobar que sus términos no han sido modificados en absoluto por el Comité Ejecutivo de la OLP.

Obviamente, la embajada olvida en cambio referirse al tema principal de mi nota: el derecho al retorno a su tierra, derecho inalienable de todo ser humano, según la Carta de la ONU. La guerra popular en los territorios ocupados que Israel pretende condicionar según su conveniencia y la Intifada que, después de 15 meses de comenzada, continúa cada vez con más fuerza y decisión, lucha en la que un pueblo desarmado y niños con piedras en sus manos enfrentan a un ejército que alguna vez fue considerado invencible y hoy oscila entre el miedo y la vergüenza.

Para terminar no me cabe sino agradecer al señor embajador de Israel, firmante de la nota, el honroso término con que me designa ya que ser "incondicional" de la heroica lucha de un pueblo por su libertad, su dignidad y sus inalienables derechos, aunque él lo llame terrorismo, es un privilegio que, estoy segura, muchos de mis compatriotas comparten conmigo.

Sophie Vidal Martínez

01.01

8902991

La Mañana, MONTEVIDEO, MARTES 28 DE FEBRERO DE 1989

044

PERLA

Cisjordania: plan de autogobierno civil para palestinos

(F.P.)

El Primer Ministro israelí, Isaac Shamir, ofrecerá a los palestinos residentes en los territorios árabes ocupados un régimen de autogobierno civil, aunque el ejército de Israel controlará estos territorios desde el exterior de los centros urbanos, según el diario Haaretz.

JERUSALEN. (ANSA, EFE y UPI).- El Primer Ministro israelí viajará el próximo mes de abril a Washington para conversar con el Presidente estadounidense, George Bush, a quien presentará su todavía desconocido plan de paz, que, según declaró ayer de mañana a la prensa, incluye ideas nuevas.

Las propuestas de Shamir, según se deduce de las declaraciones ante el Gabinete nacional y de las conversaciones que ha mantenido recientemente en Washington el Secretario del Gobierno, Eliakim Rubinstein, prevén una convocatoria de elecciones municipales en los territorios ocupados, agrega Haaretz.

Las negociaciones para aplicar el régimen de autogobierno, o de autonomía amplia, como se dice en los acuerdos firmados en 1978 en Camp David, tendrán lugar entre Israel y representantes elegidos por la población palestina de Cisjordania y Gaza.

En los acuerdos de Camp David, rechazados por la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) hace más de diez años, se establece un período interino de autonomía de cinco años y Tel Aviv se comprometió a negociar el estatus futuro o la soberanía de esos territorios, de unos 6.000 kilómetros cuadrados.

En las propuestas que Shamir llevará a la capital estadounidense, agrega el matutino, no se menciona el tiempo que durará el régimen de autogobierno civil palestino.

El mes pasado, el Primer Ministro israelí declaró al diario parisiense "Le Monde" que el ejército de su país abandonará los centros urbanos de Cisjordania y Gaza cuando entre en vigor el régimen autonómico.

Mula "a nafta"; pero "común"



JERUSALEN.- A falta de coche un hombre palestino "llena el tanque" a su mula. Sabíamos que estos animales eran difíciles de hacer andar pero, por lo menos, los que abundan por nuestras pasturas no llegan a tales extremos. Eso sí, seguramente llevan nafta común, y el precio sea sensiblemente inferior al de estas latitudes. Tal vez en el árido Medio Oriente el combustible sea menos preciado que los pastos. En fin, lo que a unos les sobra a otros les falta. (Foto Reuter vía satélite).

Shamir en París y Arens en El Cairo



Dr. Moisés Gerber
Corresponsal en Israel

ISRAEL

La primera de las visitas, o sea, la del Premier israelí a París no produjo, ni podía producir, ningún resultado de nota en cuanto al deseo del visitante de cambiar la posición de Francia ante el conflicto árabe-israelí. La actitud del Presidente Mitterrand, respaldada enérgicamente por su Premier, Michel Rocard, era y sigue siendo que Israel tiene que negociar con la OLP y que el marco para ello es una conferencia internacional, dos puntos básicos en los cuales la postura de Shamir es la diametralmente opuesta. Quizá el único progreso, no de despreciar, radique en la mayor presión que París ha de ejercer, con su autoridad, sobre la Organización Palestina, para que cese sus actos de violencia y de terrorismo contra Israel, de acuerdo con su manifestada voluntad de sustituirlos por un arreglo negociado del litigio.



Mitterrand es consecuente en su posición. Es de recordar, al efecto, que en el discurso que pronunció ante el Parlamento israelí, en 1982, sostuvo: "¿Por qué queremos un hogar nacional para los árabes de Gaza y la margen occidental? Porque nadie puede pedir a otro que renuncie a su identidad. Corresponde a los palestinos decidir su camino por ellos mismos". Y agregó: "¿Cómo puede la OLP esperar un asiento en la mesa de las negociaciones mientras niega el derecho de Israel a existir y las condiciones para su seguridad?".

Ahora él, como el mundo en general, empezando por EE.UU., considera que aquella demanda suya, de 1982, de reconocer el derecho de Israel a existir en fronteras seguras y reconocidas, se cumplió. Por tal razón ni Shamir ni nadie podrá cambiar ahora la posición francesa.

En cambio resultó claramente fructífera la entrevista de dos horas y media del Canciller Moshe Arens con su par soviético, Eduard Shevardnadze, en El Cairo. No era de esperar, ciertamente, un resultado espectacular concertado para tratar el problema, como bien dijo Arens, "logramos tanto progreso como el que teníamos derecho a esperar". La entrevista, que excedió en una hora el tiempo que tenía asignada, sirvió para aclarar no pocas dudas e inquietudes, como para que, tras 40 años de guerras, terrorismo y boicot económico que tuvo que soportar Israel no se precipite en una paz que resulte no ser tal.

Es muy alentadora la constitución de comisiones bi[...]onales para acelerar y profundizar el estudio del complejo problema árabe-israelí y los problemas bilaterales conectados con él. Uno de ellos, será sin dudas, el restablecimiento de las relaciones diplomáticas. "La URSS no puede intentar una mediación que la encuentre en correspondencia plena con una de las partes y a media correspondencia con la otra. Su ruptura de 1967 fue injusta e infeliz. Por otra parte, ¿quién rompió relaciones con la URSS por su inconsulta penetración en Afganistán y la terrible guerra de 9 años en la que se empeñó allí, que hoy ella misma reconoce como absurda?

El resto depende gradualmente de los contactos de Moscú y Washington sobre el particular. El primero tendrá lugar entre Shevardnadze y James Baker el 6 de marzo. Según trascendió, uno de los puntos que tratarán en el encuentro será la contrapropuesta de Arens, de remplazar la conferencia internacional. O sea, la de los 5 miembros permanentes del Consejo de Seguridad, de que se habla, por una apertura solo por las dos superpotencias para que, de allí en adelante, las partes interesadas entren en conversaciones directas y resuelvan por sí mismas sus diferencias.

Reitero que el camino no es corto ni fácil pero que, a esta altura, nadie, absolutamente nadie, puede especular con que el tiempo corre a su favor".

URSS e Israel seguirán alejados por el momento

JERUSALEN (ANSA, EFE y UPI).- Es poco probable que, en el futuro próximo, Israel y la Unión Soviética restablezcan relaciones diplomáticas, afirmaron ayer fuentes gubernamentales israelíes tras analizar el discurso que el Canciller soviético Eduard Shevardnadze pronunció el jueves en El Cairo.

El Ministro soviético de Exteriores, en su discurso, vinculó la reanudación de relaciones diplomáticas con la aceptación por parte de Israel de una conferencia internacional de paz y el comienzo de un diálogo con la OLP.

Israel y la Unión Soviética rompieron relaciones en 1967 cuando estalló la guerra de los 6 días entre el Estado judío y los países árabes.

PERLA

Violencia en territorios ocupados

JERUSALEN, (ANSA, EFE y UPI).- Un soldado israelí fue apuñalado en el pecho ayer mientras patrullaba el mercado de una ciudad de la Cisjordania ocupada, y su asaltante fue baleado y herido en la persecución que siguió, informaron el ejército y fuentes del hospital.

El ataque, que tuvo lugar en El Bireh, 14 kilómetros al norte de Jerusalén, ocurre un día después que un palestino de 20 años de edad fue muerto y otros dos resultaron heridos durante choques que surgieron luego que las autoridades israelíes trataron de recaudar impuestos en vecindarios de la ciudad de Gaza, dijeron fuentes palestinas.

Otro palestino fue baleado y resultó seriamente herido por un asaltante enmascarado en el hospital Shifa, donde trabaja, informaron ayer Radio Israel y fuentes palestinas. Las fuentes dijeron que se sospecha que el trabajador, quien fue baleado en la cabeza y en la espalda, colabora con las autoridades israelíes.

El hombre fue el segundo trabajador del hospital de la franja de Gaza que se cree que trabaja con las autoridades, que fue atacado durante la pasada semana. Una mujer de 35 años de edad fue baleada la semana pasada, y murió posteriormente, dijeron fuentes palestinas.

El ejército impuso un toque de queda, luego del ataque de hoy, que ocurrió alrededor de las 10:00 de la mañana cuando el soldado patrullaba a pie en el mercado de la ciudad, dijo el vocero.

El soldado fue trasladado al hospital Mount Scopus Hadassah, donde un vocero del mismo dijo que estaba en buenas condiciones, con una herida en el pecho.

Mientras perseguían al atacante, los soldados lo hirieron, informó un vocero del ejército.

(MB)

ARCHIVAR EN: Israel F. Político (041)

TEMA: Mitterrand se reunió con Shamir por situación de Medio Oriente.-

PROCEDENCIA : El Día 23/2/89

ARCHIVADO EN:

Francia F. Político (011)

01 01

8903067

041 HB

El Día 26-12-88

Mubarak a Israel para favorecer proceso de paz

JERUSALEN (ANSA).- El premier israelí Isaac Shamir, a través de su vocero, y el vicepremier y Ministro de Hacienda Simon Peres, reaccionaron favorablemente a la iniciativa del sábado del presidente de Egipto, Hosni Mubarak, de viajar a Israel para favorecer el proceso de paz.

Un vocero de Shamir dijo que éste "estará muy feliz de recibir al Presidente Mubarak en Jerusalén para discutir sobre los problemas comunes a los dos países en el proceso de paz".

La secretaría del premier israelí precisó que Shamir espera conocer el texto exacto de la declaración del presidente egipcio antes de reaccionar con un comunicado oficial.

Sin embargo, este "celo profesional" de Shamir que lo lleva a extremar precauciones, no fue acompañado por una actitud similar de su par en el gobierno, el Vicepremier Peres, laborista, quien dijo que es "muy partidario y favorable" a la iniciativa de Mubarak y que opinó que "no se deben plantear precondiciones para la negociación".

Fuentes de la cancillería subrayaron que cuando Mubarak llegó a la cumbre del poder, en 1981, nunca visitó Israel y consideran "que no es casual" el momento que ha elegido para anunciar este proyecto, tras la formación del nuevo gobierno israelí.



F.P.

PERLA

01.01.

8903098

041

La Mañana MONTEVIDEO, JUEVES 22 DE DICIEMBRE DE 1988

La propuesta de Shamir fue aprobada tras extensa reunión

JERUSALEN (ANSA, EFE y UPI).- El Partido Likud, de tendencia derechista, del Primer Ministro Yitzhak Shamir, acordó ayer entrar en un gobierno de coalición con su rival, el bloque laborista, en una demostración de unidad, a raíz del creciente aislamiento político de Israel.

Los delegados del Likud aprobaron el proyecto por una votación de 798-842 al final de una bulliciosa reunión de siete horas, que comenzó el martes y continuó hasta tempranas horas de ayer.

Shamir, al hacer un llamado a la unidad, manifestó a los miembros del Partido, antes de la votación, que los israelíes deben permanecer unidos contra las presiones internacionales dirigidas a crear un Estado palestino.

"Debemos trabajar conjuntamente, pese a las diferencias de opinión contra la amenaza de un Estado palestino", dijo Shamir ante el Comité Central del Likud, en medio de rechiflas de adversarios de derecha.

"La mayoría de la población de Israel ve en este Estado palestino una amenaza extrema a nuestra existencia, y esto nos obliga a trabajar juntos contra esta amenaza".

El voto sobre la coalición se produjo un día después que negociadores del Likud acordaron en principio formar un nuevo gobierno con el Partido Laborista, el cual está encabezado por el Ministro de Relaciones Exteriores, Shimon Peres.

El acuerdo se logró después de semanas de maniobras, luego de las elecciones indefinidas del 1º de noviembre.

El Ministro de Industria y Comercio y ex Ministro de la Defensa, Ariel Sharon, dijo que el voto a favor de la coalición violaría los acuerdos que él había negociado con los pequeños Partidos religiosos y de derecha.

ISRAEL

Laboristas decidieron unirse al bloque Likud

F.P.

Horas después que el bloque Likud aceptara la propuesta de coalición formulada por el Primer Ministro Yitzhak Shamir, el Partido Laborista aprobó una resolución similar quedando de esta forma resuelta la crisis política creada tras las elecciones parlamentarias realizadas en noviembre.

JERUSALEN (ANSA, EFE y UPI).- El centroizquierdista Partido Laborista del Ministro de Relaciones Exteriores Shimon Peres acordó ayer unirse a un gobierno de coalición encabezado por el Primer Ministro Yitzhak Shamir y su derechista Partido Likud, informó la radio oficial.

La decisión, que puso fin a siete semanas de maniobras políticas después de las elecciones del primero de noviembre, significa que los dos mayores partidos de Israel se reunieran en una intranquila coalición similar a la que ha gobernado el país en los últimos 40 años.

"Si un gobierno del Likud y de los partidos religiosos hubiera sido formado entonces, habría una continuación del proceso de anexión (en los territorios ocupados) y el proceso de aislamiento", dijo Peres al comité central de su partido poco antes que votaba a favor del acuerdo.

Dirigentes del Partido Laborista aprobaron la proposición de coalición horas después que Shamir persuadiera a su partido Likud a aprobar el acuerdo en una accidentada convención de siete horas en la cual los miembros repetidamente ovacionaron y abuchearon al líder israelí.

El Partido Laborista aprobó el acuerdo poco antes de las 4 de la tarde, pero el resultado exacto no se conoció inmediatamente, dijo radio Israel.

NINGUNA MUJER EN EL GABINETE

Ninguna mujer y cinco generales de la reserva formarán parte de la nueva coalición del gobierno.

Peres provocó ayer un escándalo entre las representantes del Consejo Nacional del laborismo al excluir de la lista de los ministros a la única mujer que fue miembro de la coalición saliente, Susana Arbeli Almoslino.

Por su parte, Shamir también se abstuvo de designar mujeres entre los ministros de su partido.

Entre los 22 ministros que Shamir se propone presentar hoy al Jefe de Estado y a la Knésset (Parlamento) habrá cuatro generales laboristas: Yitzhak Rabin, Jaime Bar Lev, Ezer Weitzman y Motta Gur, y uno del bloque Likur, Ariel Sharon.

Además de Shamir (Primer Ministro) y Peres (Ministro de Hacienda y Viceprimer Ministro), integrarán la "primera línea" del Gobierno Moisés Arens (Likud) en Relaciones Exteriores y Yitzhak Rabin (laborista) en Defensa.

01.01

8903125

MB

041

Shamir gobernará en coalición con el laborismo

ISRAEL (F.P.) PERLA

JERUSALEN, (DPA). — El Partido Laborista y el conservador bloque Likud acordaron ayer en Israel formar un gobierno de coalición que será encabezado por el primer ministro conservador Izjak Shamir, trascendió de medios de los dos grupos políticos mayoritarios del estado judío.

Según estas versiones, en el futuro gobierno Shimon Peres, jefe del Partido Laborista, ocupará la cartera de Finanzas, mientras que Moshe Arnes, del Likud y hasta ahora ministro sin cartera, pasará a ser ministro del Exterior, función que ejercía el propio Peres. Por su parte, y según los trascendidos, Izjak Rabin mantendrá el cargo de ministro de Defensa. Para el próximo período gubernamental se excluirá una rotación de Shamir y Peres en sus respectivas funciones de gobierno.

Uno de los interrogantes sobre el futuro político de Israel es la participación de los partidos minoritarios en un futuro gabinete conservador-laborista, así como la reforma a la ley electoral, destinada, según la voluntad de Shamir y Peres, a exigir un mínimo de votos para acceder al Parlamento, y establecer una elección directa de parte de los diputados a la Asamblea Legislativa.

En la nueva Knesset está representado un total de 15 partidos. En las elecciones del primero de noviembre pasado, el Likud consiguió 40 y los laboristas 39 de los 120 escaños.

El Día 14-12-88

01.01

8903154

Fracasa un intento de formar gobierno de unidad en Israel

JERUSALEN, 22 (AP, Reuter y UPI). — El bloque derechista Likud y el Partido Laborista rompieron las conversaciones que sostenían en procura de lograr un nuevo gobierno de coalición, al no poder superar una controversia por la asignación de cargos en el gabinete. El Partido Laborista en una declaración transmitida por Radio Israel, dijo que "no hay bases" para continuar las conversaciones exploratorias para una posible asociación de amplia margen con el Likud, tal como se había dado anteriormente.

Fuentes oficiales indicaron que la ruptura fue causada por las demandas laboristas en procura de importantes cargos en el gabinete y la condición de que se iniciara, posteriormente, una activa búsqueda de negociaciones de paz con los árabes.

Un vocero del Ministerio de Relaciones Exteriores, que encabeza el laborista Shimon Peres, dejó abierta la posibilidad de una reanudación de las conversaciones, sin embargo, dirigentes del partido señalaron como probable que el primer ministro Yitzhak Shamir forme un gobierno con menor apoyo acudiendo a la colaboración de los pequeños partidos religiosos y ultraderechistas.

Un allegado a Shimon Peres manifestó que las negociaciones quedaron trabadas cuando los laboristas plantearon que la paridad resultante de las elecciones (40 bancas para el Likud, 39 para el laborismo), los haría acreedores a una pareja distribución de cargos ministeriales y a exigir la búsqueda de una iniciativa de paz. El vocero de Shamir, por su parte, señaló que aunque la ruptura fuera definitiva, persistía la posibilidad de que el laborismo

Yasser Arafat afirmó que la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) lucha para preservar las culturas islámica, judía y cristiana, y acusó al gobierno israelí —"militar, fascista y [illegible]". visa al líder árabe. Ruptura de las conversaciones entre el Likud y el laborismo para lograr un gobierno de coalición debido a las exigencias del partido de Shimon Peres. La ONU pidió a Washington que accede a otorgar el permiso de entrada al país a Arafat.



El primer ministro [illegible] Shimon Peres aparecen [illegible]

[illegible] en el gobierno [illegible] con [illegible]

♦ Contra corriente

Otro colaborador de Shamir, que pidió no ser identificado, dijo que los laboristas exigieron dos de los cuatro principales carteras, que son las de Primer Ministro, Defensa, Relaciones Exteriores y Finanzas. Radio Israel afirmó que se llegó a un acuerdo por que Shamir retuviera el cargo de premier y el laborista Yitzhak Rabin la cartera de Defensa, pero hubo discrepancias [illegible] de las dos ministerios restantes.

Shimon Peres habría [illegible]

La emisora [illegible] los laboristas haber [illegible] que Shamir [illegible]

Hay que [illegible] de la [illegible] Shamir había [illegible] que "las posibilidades de llegar a un acuerdo con el laborismo son débiles" en tanto que Peres fue mucho más [illegible] "ningún gobierno que no contemple, de antemano, la idea de realizar una conferencia internacional de paz".

♦ Indignación en el exterior

Pero las perspectivas de las [illegible] de los partidos [illegible] [illegible]

[illegible]

Los partidos ultraderechistas [illegible] a apoyar a Shamir [illegible] el Likud [illegible]

[illegible]

Una delegación de judíos norteamericanos y [illegible] pidió hoy al premier Shamir [illegible]

EN [illegible]

Laberinto

Administrar el estancamiento o construir una solución política. Este es el cuadro que observa en primer lugar Yitzhak Shamir, el jefe del Likud, para armar una nueva coalición de gobierno, ya que si bien las elecciones celebradas [illegible] un virtual empate con el laborismo del [illegible] Shimon Peres, el repunte de los pequeños partidos extremistas (religiosos) abrió la posibilidad [illegible] de una alianza por la derecha.

Teórica posibilidad, [illegible]

[illegible] — de los intentos por reflotar el gobierno de "unidad nacional". Likud-laborismo, trabaja igualmente en la dirección del inmovilismo. A esta serie de obstáculos, digamos internos, se suma la "intifada"; el levantamiento palestino en los territorios ocupados de Cisjordania y Gaza, que ha dado lugar a un hecho nuevo que Israel desea pasar por alto, pero existe, juega en la dinámica desatada por el empate electoral y va más allá de los deseos: la proclamación, por parte de la OLP, de un Estado independiente.

La brecha entre deseos y realidad se ha transformado así en el dato principal del complejo cuadro político israelí. En lo que hace a la necesidad de formar gobierno, una alternativa prevista por los analistas consistiría a la modificación del sistema electoral. La forma parlamentaria de estricta representación proporcional, actualmente vigente, termina poniendo el desempate gubernamental y la articulación de políticas de Estado en manos de partidos menores, en algunos casos meras facciones de ocasión destinadas a jugar como elementos de presión o de chantaje.

Pero una eventual reforma, la adopción de cualquier variante que priorice mayoría y minoría, colocaría a los electores israelíes ante lo que aparentemente rechazaron en la reciente compulsa: optar entre el Likud y el laborismo. En cuanto a la "intifada", el horizonte se muestra cerrado para [illegible] políticas capaces de romper círculos [illegible].

8903325

HB 041

(S.P.) ISRAEL PERLA

Alianza entre el Likud y el laborismo

JERUSALEN, 15 (AP). - El primer ministro designado, Yitzhak Shamir, dijo hoy que quería formar un gobierno amplio e informó que pedirá al Partido Laborista, de izquierda, que se uniera en una coalición nacional y que el líder laborista, Shimon Peres, había aceptado "en principio" esa idea.

La declaración de Shamir representa un cambio con respecto a su rechazo previo a la posibilidad de formar un gobierno de unidad nacional con los laboristas.

Pero no había certeza de que se pudiera lograr acuerdo debido a la intensa rivalidad que existe entre los dos dirigentes desde que se vieron obligados a compartir el poder luego del estancamiento de las elecciones de 1984.

Shamir había dicho que no quería otro gobierno con "dos voces" que quedaría paralizado, según afirmó, en temas claves tales como la paz con los árabes y la situación económica.

Los analistas afirman, sin embargo, que Shamir podría evitar las luchas internas en su bloque, Likud, para lograr puestos en el gabinete si aumenta la coalición al incluir otros partidos.

Un gobierno de unidad nacional también podría disminuir el poder de negociación de los grupos religiosos ultraortodoxos y de los partidos de extrema derecha.

Shamir dijo que quería discutir la propuesta en una reunión esta noche con Peres y otros dirigentes laboristas, 24 horas después de que el presidente, Chaim Herzog, le encomendara a Shamir formar nuevo gobierno.

"He invitado al Partido Laborista a conversaciones para una coalición", dijo Shamir a Radio Israel. "Me gustaría crear un gobierno amplio, porque creo que tal gobierno podría servir mejor a Israel".

Peres respondió en declaraciones a la emisora que "en principio, no estamos contra un gobierno de unidad, pero si es un intento de arrinconarnos no sería un intento serio".

El partido de Peres está dividido en cuanto a si se suma o no a una coalición encabezada por el Likud, en la que las decisiones políticas podrían ser muy diluidas como para generar un movimiento sustancial hacia las negociaciones de paz para la región. Por ejemplo, el laborismo podría verse obligado a desistir de su apoyo a una conferencia internacional de paz.

El diario liberal Haaretz informó que hay crecientes exhortaciones a que Peres sea destituido, como respuesta a su decisión de acceder a conversar sobre un gobierno de coalición. Sus colegas del laborismo lo acusaron a puerta cerrada de tratar de sobrevivir políticamente "a cualquier precio", dice el diario.

El apoyo a un gobierno de coalición de base amplia, empero, se ha estado fortaleciendo en la opinión pública, debido ante todo a la preocupación por la posibilidad de que los partidos de base religiosa traten de obligar a reformas importantes en la vida de la mayoría de los judíos seculares, las tres cuartas partes de los judíos de Israel, que son 3,5 millones de personas.

Herzog dijo que "el público está preocupado", al aludir a centenares de cartas que ha recibido con exhortaciones a que se forme un gobierno de coalición.

Los diarios israelíes, entretanto, informaban que si se logra ese tipo de gobierno, al ministro saliente de Defensa, Yitzhak Rabin, se le ofrecería nuevamente el cargo, lo que despejaría la rivalidad entre Ariel Sharon y Moshe Arens, del Likud, que se disputan el puesto.

El diario Hadashot dijo que Peres trataría de obtener el Ministerio de Finanzas, pero que otros informes dijeron que se le ofrecería un cargo protocolar, como el de viceprimer ministro, sin facultades ni autoridad específicas.

Montevideo, martes 18 de abril de 1989 últimas noticias

ULTIMAS NOTICIAS en Israel

Shamir en Washington: los nuevos y duros desafíos

Perla F.P.

Por Ana Jerozolimski

No solo el gobierno sino todo Israel parecían aguardar con impaciencia y ansiedad los resultados del viaje del Primer Ministro Itzjak Shamir a Washington. Por primera vez Shamir conversaría con la nueva administración norteamericana y muchos vaticinaban duras discrepancias con el Presidente George Bush en torno a la preocupante situación en el Medio Oriente. Y evidentemente habría sido ingenuo suponer que Shamir y su anfitrión concordarían en todo. Tal como lo manifestó claramente el Presidente estadounidense, Washington no acepta el establecimiento de un estado palestino independiente en Cisjordania y Gaza pero tampoco está de acuerdo con una permanente ocupación israelí de los mismos. Si bien las divergencias se mantienen y si bien cabe suponer que habrá aún presiones norteamericanas no hubo crisis ni conflicto durante el reciente viaje de Shamir a Estados Unidos, visita que acaba de finalizar. El primer encuentro del Jefe de Gobierno Israelí con el Presidente Bush y el Secretario de Estado James Baker no halló mágicamente una solución al conflicto árabe–israelí ni a lo que se presenta hoy como centro neurálgico del mismo o sea el problema de los territorios ocupados por Israel. Aunque no comparto plenamente esa forma de presentar las cosas, dejaré ese aspecto para el final centrándonos ahora en el intento realizado por Shamir en Washington de dar algún paso que rompa el congelamiento de la situación actual. Y ello tomó la forma de un plan de 4 puntos que pareció causar alivio y aprobación en el rostro de su anfitrión George Bush. Entre otras cosas el plan llama a realizar elecciones en los territorios ocupados con el objetivo de elegir una delegación palestina con la que Israel pueda negociar.

Si bien los detalles no fueron tratados y si bien ni Shamir ni su anfitrión se adentraron demasiado en los aspectos técnicos de tales elecciones es lógico que la nueva administración norteamericana haya visto al menos con cierta beneplácito la propuesta de Shamir. Es difícil ver en elecciones un proceso negativo y repudiable pero es fácil suponer que quien se sabe fuerte y afirma gozar del apoyo de la población que acudirá a las urnas estará deseoso de depositar su voto. No obstante la OLP que tiene sin dudas un importante simbolismo entre los palestinos en general y de la zona ocupada en particular expresó de inmediato su total rechazo del plan Shamir ridiculizando todo pero dado por el Premier como "expresión del circo israelí" y afirmando que no se dijo nada nuevo. Alegando que lo que le impide aceptar el plan de elecciones es la continuación de la ocupación israelí, lo que Arafat hace es perderse la oportunidad de demostrar al mundo mediante uno de los mejores recursos del Derecho —la realización de elecciones libres— lo que afirma constantemente: que es el único representante legítimo del pueblo palestino. Al atacar a Shamir y decir que su única intención es "dividir a los palestinos y crear confusión" lo que Arafat hace es sabotear con sus propias manos la oportunidad de la población palestina de los territorios ocupados de decir a viva voz quién los representa. Si en las elecciones propuestas por Israel se viera que los habitantes de Cisjordania y Gaza apoyan unánimemente —o al menos en aplastante mayoría— al liderazgo de la OLP, Israel tendría que "tragar" el resultado sin titubear, tendría que "digerir" qué significa la OLP para el pueblo israelí. Si es verdad que la OLP es quién se preocupa por su destino y quién vela por los intereses palestinos, por qué no mostrarlo al mundo todo exhortando a la población de Cisjordania y Gaza a acudir masivamente a las urnas?! Mientras la OLP sostiene que es totalmente innecesario elegir lo que el pueblo de hecho ya eligió, Israel sospecha que Arafat no desea dar siquiera oportunidad a los habitantes de Cisjordania y Gaza de decir que los verdaderos representantes deben venir de "adentro". Inclusive figuras palestinas de los territorios ocupados manifestaron —en conversaciones privadas por supuesto— que la OLP no debería haber rechazado de inmediato el plan de Shamir al menos para no crearse a sí misma una imagen rechacista.

Y lo más preocupante del caso es que la situación seguirá complicándose a menos que se halle una solución aceptable para todos lo cual es sin duda sumamente difícil. Si el plan Shamir cae en el olvido, continuará el status quo que debe causar no sólo a palestinos sino también a israelíes. La OLP continuará exigiendo la retirada total israelí e Israel por su parte afirmará que es imposible dialogar y buscar soluciones mientras perdura la violencia de la intifada en los territorios ocupados. (Al respecto cabe señalar que los palestinos han sido poco inteligentes al atacar no sólo a soldados sino también a civiles en las carreteras y mercados de Cisjordania y Gaza. De haber atacado únicamente a soldados y policías sería dificultoso discutir su argumento de que la intifada es un levantamiento civil y no un punado de la OLP). Pero inclusive en el caso —que por ahora parece hipotético— que la OLP y los árabes en general aceptaran el plan Shamir, continuarían las discusiones y el camino sería aún muy largo. Pero al menos sería un comienzo, o sea una etapa indispensable para llegar a un buen final.

Y volviendo al punto que dejé antes en el tintero: uno de los factores que más complica el conflicto entre Israel y sus vecinos es la barrera sicológica. Por qué decía antes que no es correcto presentar el problema de los territorios ocupados y el problema palestino en general como causa del conflicto? Porque el conflicto árabe israelí comenzó mucho antes de que Cisjordania y Gaza estuvieran bajo ocupación israelí. Durante 19 años se hallaron en manos del Reino Hashemita de Jordania. Cuando en 1948 los árabes atacaron en cinco frentes al entonces recién nacido Estado de Israel incapaces de aceptar su presencia "foránea" en el seno del mundo árabe y en su mayoría musulmán, Jordania fue uno de los atacantes. El Rey Abdallah abuelo del actual soberano jordano ocupó Cisjordania y en 1950 una ley aprobada por el reino anexó oficialmente dicho territorio a Jordania, medida reconocida internacionalmente únicamente por Gran Bretaña y Pakistán (recordemos: Gran Bretaña había salido poco antes de la entonces llamada Palestina al no poder ya mantener su Mandato en esta tierra; Pakistán: país musulmán). Desde 1948 hasta 1967 —19 años— Cisjordania estuvo en manos árabes pero ningún estado palestino fue establecido allí. Continuando con el por qué el conflicto comenzó a mi criterio mucho antes de que naciera el término "territorios ocupados por Israel": la OLP fue creada en 1964 cuando Cisjordania y Gaza estaban bajo "ocupación" árabe. Ello suena un tanto incomprensible cuando se oye permanentemente que el único deseo de la OLP es liberar los territorios de ocupación israelí, cuando se oye que lo único que Arafat ansía es lograr la creación de un estado palestino.

Mientras todos estos puntos sigan en pie, lo máximo que se podrá hallar será una solución interina pero no algo que ponga fin realmente a la hostilidad básica en la región. Israel deberá comprender a la larga que aunque la OLP sea aquí símbolo de terrorismo son los palestinos quienes deben decidir quién los representa. La OLP por su parte deberá comprender que en tanto no haga lo suficiente para convencer a Israel de que la organización cambió, será casi imposible que el gobierno de Shamir —o inclusive uno liderado por el laborista Shimon Peres— la reconozca como interlocutor válido. Uno de los caminos más apropiados para convencer a Israel al respecto será que las altas figuras de la OLP dejen de decir que el establecimiento de un estado palestino en Cisjordania y Gaza constituye únicamente la primera etapa que será seguida por la liberación de "Palestina toda". Cabe recordar que el término Palestina incluye tanto a Jerusalem y Tel Aviv como a la capital jordana Amman.

01.01

8903545

041

Los laboristas y el Likud consideran un retorno al cogobierno en Israel

PERLA

El Consejo Nacional Palestino, de 448 miembros, virtual Parlamento en el exilio, se reunirá a partir de hoy y por tres días en Argel para analizar distintas opciones en torno de la declaración de un Estado palestino independiente. El ejército israelí impuso el toque de queda por tiempo indefinido en los territorios ocupados de Gaza y Cisjordania e impidió el libre tránsito de los palestinos, en consonancia con la apertura de la sesión de Argel. El primer ministro Yitzhak Shamir, tras un aparente fracaso en los contactos con los partidos religiosos para integrar una alianza, piensa en recurrir a los laboristas de Shimon Peres para "resucitar" el gobierno de Unidad Nacional.

JERUSALEN, 11 (EFE y Reuter). — Los partidos israelíes mayoritarios, el Laborista y el bloque Likud, que iniciaron negociaciones separadas en busca de apoyo de los ahora poderosos grupos religiosos, también comenzaron sondeos sobre la posibilidad de reanudar su coalición de derecha-izquierda gobernante hasta las recientes elecciones.

"Hay contactos, aún no son formales pero, sí, el primer ministro Yitzhak Shamir podría favorecer cierta clase de gabinete de unidad para permitir que el gobierno funcione", dijo hoy a la prensa el jefe del gabinete de Shamir, Yossi Ahimeir.

Agregó que una coalición renovada tendría que ser encabezada por Shamir en tanto que el canciller Shimon Peres, jefe del rival Partido Laborista, podría tener que aceptar otra cartera. La coalición podría incluir representantes religiosos, dijo.

Los contactos con el Likud fueron confirmados por fuentes laboristas que dijeron que todas las opciones estaban abiertas y que la formación de un nuevo gobierno podría tardar semanas.

Los votantes en las elecciones de la semana pasada no dieron mayoría ni al Likud ni al laborismo, y los partidos religiosos emergieron como la tercera fuerza política en Israel con 18 de los 120 escaños del Parlamento, mientras que el Likud se adjudicó 40 y el laborismo 39. Se recordará que Peres y Shamir se alternaron en el cargo de primer ministro del gobierno saliente que se integró tras elecciones igualmente inconcluyentes en 1984.

El laborismo y el Likud hacen "la corte" a grupos religiosos porque ninguno de los dos puede formar gobierno sin alguna clase de apoyo, específicamente de los que lograron bancas decisivas.

Pero los partidos religiosos, aun cuando coinciden en su deseo de que la legislación israelí se acerque a los puntos de vista judíos ultraortodoxos, antagonizan entre ellos, y tienen diferencias conceptuales prácticamente insalvables.

Analistas políticos dijeron que sus recelos acerca de quién recibiría carteras ministeriales de interés clave, tales como Educación, podría tornar imposible acordar un gabinete.

Según una encuesta de opinión difundida en su edición de hoy por el diario independiente Iediot Ajronot, un 62 por ciento de los ciudadanos consultados está en favor de la integración de un nuevo gobierno de unidad nacional entre laboristas y conservadores, pero que también integre a los partidos religiosos.

Conforme con este sondeo, solo un 15 por ciento pretende una coalición de los laboristas y sus adherentes pacifistas con los grupos ortodoxos, en tanto que un 21 por ciento estaría de acuerdo con una coalición que presida Yitzhak Shamir con aliados ultranacionalistas.

01.01

8903589

El alza de los partidos pequeños

desorienta a los dos grandes

A medida que transcurren los días después de la elección general del 1 de noviembre, el panorama político de Israel, lejos de aclararse, se torna más y más nebuloso, sin que nadie pueda vaticinar aún a ciencia cierta cuál será la composición del próximo gobierno del país.

Si en las primeras horas aparentaba consolidarse rápidamente una coalición entre el partido Likud de Yitzhak Shamir, el bloque religioso y los pequeños partidos derechistas, con el correr de los días comenzaron a escucharse voces de disenso dentro del bloque religioso, voces que reavivaron la esperanza de Simon Peres de formar coalición, o incluso revivieron la posibilidad de una aún improbable coalición entre los dos partidos mayoritarios.

La razón de esta confusión es que ni siquiera los partidos ortodoxos esperaban un resultado tan exitoso (18 bancas) ni construir una constelación que impidiera tanto a la derecha como a la izquierda gobernar sin su anuencia. Por lo visto no planearon dichos partidos qué hacer con esta cuota de poder, y rápidamente afloraron disensiones internas y distintas opiniones acerca de cuál debe ser el futuro camino político a recorrer, si se quiere asegurar y aumentar su participación en el poder. De la estrategia futura se desprende la política coalicionista del presente, y no de consideraciones teológicas o ideológicas.

El mayor de los partidos ortodoxos (Shas, con 6 bancas) posee la llave para la futura coalición. De su decisión depende, en gran medida, la decisión del resto de los partidos, ya que ninguno de ellos asumirá el riesgo casi suicida de dejar al Shas con la totalidad de los beneficios de la participación en el gobierno. El candidato que el Shas prefiera (Peres o Shamir) será entonces el Primer Ministro. (Hemos dicho ya que el bloque religioso cuenta con 18 bancas, mientras que la derecha tiene un total de 47, y el grupo de centro-izquierda –sin los 6 del bloque árabe– tiene 49, todos estos resultados definitivos que incluyen los votos del ejército, policía y presidiarios. La mayoría mínima requerida para formar gobierno es de 61 bancas.)

El Shas tiene una relación ambivalente con el Likud; en primer lugar se nutre del electorado de éste (comunidades orientales), y teme que de no llevar adelante una política dura en lo relacionado con los Territorios y el conflicto árabe-israelí en general, vuelvan estos votantes al seno del Likud. Por otra parte, existen estudios que apuntan a que el voto nacionalista de las comunidades orientales, reflejado en el apoyo al Likud, no fue ideológico sino coyuntural: protesta contra el laborismo, que en su opinión los discriminó. Una vez obtenido un molde de votación que refleja los intereses y sentimientos de la comunidad, es probable que la cuestión árabe deje de ser un factor decisivo en su votación. A una conclusión similar arribó, en el extremo opuesto del mapa político, el partido socialista Mapam, el cual sostuvo que era posible transferir votantes del bloque de la derecha al de la izquierda, traspasando el acento de los problemas regionales a los problemas nacionales (desocupación, disminución del salario real). La buena votación obtenida por este partido (3 bancas luego de 23 años de no presentarse independientemente a elecciones), a pesar de haber expresado su disposición a la negociación con la OLP, refuerza esta concepción.

A nivel de dirigencia, el Shas, como todos los partidos ortodoxos, tiene dos instancias: por una parte sus figuras políticas, diputados, ministros, etcétera, pero por encima de ellos decide la "Asamblea de los Grandes de la Toráh (Pentateuco)". La mayor autoridad religiosa del Shas es el rabino Shaj, de 93 años, que en política exterior es moderado, y favorable a la retirada de los Territorios a cambio de la paz, o en la formulación religiosa: "La santidad de la vida prima sobre la santidad de la tierra". El problema es que Shaj es asquenazi (más exactamente: lituano), y el ex Gran Rabino de Israel, Ovadía Yosef desafía su condición sobre la base de que es necesaria una autoridad sefaradita.



PROBLEMA PRESENTE: jóvenes palestinos enfrentan a las tropas israelíes, en las afueras de Jerusalén

En cuanto a la dirección política del Shas, liderada por el rabino Ytzjak Peretz, ésta tiene un franco resentimiento contra el Likud, por no haber cumplido las cláusulas de legislación religiosa a las que se comprometieron en pago por el apoyo de los religiosos al cumplimiento del pacto de rotación en favor de Shamir, y en contra de las iniciativas de Simon Peres de promover una Conferencia Internacional de Paz. Para éstos jóvenes dirigentes (la mayoría está entre los 30 y 50 años de edad), es una cuestión de principios castigar al Likud, a fin de que todo futuro *partner* político sepa que las promesas al campo religioso deben ser estrictamente cumplidas.

La polémica interna en el campo religioso (que incluye además exigencias tan controversiales como la redefinición de "¿Quién es judío?" o la exigencia ultimativa de más de un partido sobre el mismo ministerio) llegó al punto sin precedentes de que éstos solicitaran al presidente Herzog posponer la rueda de consultas con ellos ya que no saben aún a quién recomendar para Primer Ministro.

En esta atmósfera de incertidumbre, se encuentra la OLP ante la convocatoria del Consejo Nacional Palestino el próximo 11 de este mes, que está programada para alcanzar su punto culminante el 15, con la "Declaración de Independencia" palestina. Si la fecha fue elegida para poder tomar en cuenta la composición del nuevo gobierno israelí, el orden de los factores se invierte, y la decisión a adoptar por el CNP puede ser un factor decisivo en el resultado coalicionario israelí. Una posición conciliatoria puede convencer a los sectores religiosos de unirse a la iniciativa de Peres, a fin de no aparecer como quien obstaculiza la paz. Una posición intransigente o francamente hostil por parte del Consejo Palestino acarreará un gobierno israelí igualmente intransigente.

A este respecto conviene resaltar la dicotomía existente en el electorado israelí respecto a la política regional, tal como se manifiesta en el cómputo final de los votos como en la publicación de numerosas encuestas. El cuadro obtenido indica consistentemente que la mayoría de la población israelí es, a largo plazo, "paloma" (pacifista, en el vocabulario político local), es decir, favorece una solución de devolución de los Territorios a cambio de paz, y un futuro independiente para los palestinos, preferiblemente en un marco confederativo con Jordania.

El problema radica en el corto plazo, y éste fue el factor que derrotó a Simon Peres, quien basó su estrategia en las posiciones básicas de la población sin tomar en cuenta la actitud de ésta respecto a la forma de la transición entre el enfrentamiento sangriento de hoy y la coexistencia pacífica anhelada. Básicamente existe temor en la población de que la devolución de territorios en lugar de ser el precio para la paz, sea una etapa en el intento árabe de borrar a Israel del mapa. Dado que en esta apuesta, si se pierde, el precio es demasiado alto, la mayoría del electorado decidió no asumir riesgos. La ofensiva política de Arafat tuvo resultado en convencer a parte importante de los israelíes de que es posible la paz en un futuro lejano, pero no en que ese futuro esté al alcance de la mano, ni en que la nueva retórica pacifista refleje el real equilibrio de poder dentro de la conducción palestina.

El Likud tuvo éxito en convocar a la población sosteniendo que el camino de la Conferencia Internacional era inconveniente para Israel, pero comprometiéndose a promover el proceso de paz y a no anexar los Territorios. (Por supuesto, el único valor de una promesa electoral es reflejar lo que los políticos creen que el público quiere.)

Más aún, la derecha intransigente obtuvo en total 7 bancas, menos del 6% del electorado, mientras que la izquierda independiente saltó de 3 en la pasada elección a 8 en la presente, aun luego de haber manifestado públicamente su disposición a negociar con la OLP. (Estas cifras no incluyen a los partidos árabes, como el Comunista y la Lista Progresista, ya que cada uno de ellos obtuvo sólo el 0,1% de los votos judíos, con lo que es claro que no representan a dicho electorado.)

Otro resultado que ratifica esta tendencia es que por primera vez la derecha extremista no mejoró su representación parlamentaria con el voto de los soldados (que votan en urnas separadas).

HP

041

F.P. PERÚ

SORPRESIVO PLANTEO DE SHARON

LOS DOS LIDERES DE ISRAEL, SHAMIR Y PERES RECHAZAN DIALOGAR CON LA OLP

JERUSALEN, 20 (Nota sobre Fuentes AP, EFE y ANSA).- El bloque derechista Likud y el Partido Laborista, de Orientación izquierdista, han acordado mantener la oposición de Israel a conversar con la organización para la Liberación de Palestina (OLP) como parte de la plataforma política de su nuevo gobierno de coalición, dijo hoy el diario Hadashot.

Los dirigentes de ambos partidos deberán iniciar hoy el pacto de coalición, tras una sesión negociadora, que duró toda la noche dedicada, a ultimar los detalles sobre la política económica y exterior del nuevo gobierno.

El nuevo gabinete, encabezado por el Primer Ministro Yitzhak Shamir del bloque Likud, podría alcanzar una mayoría hasta de 97 escaños en el parlamento de 120 bancas. En total se distribuirán 24 o 25 portafolios ministeriales, con una decena o más para cada uno de los partidos principales y los restantes para partidos menores.

La mayor parte de los puestos claves serían retenidos por los mismos políticos que los desempeñaron durante el último gobierno, entre ellos el laborista Yitzhak Rabin como ministro de Finanzas en lugar de desempeñar el portafolio de Relaciones Exteriores.

Pero los funcionarios de Likud dijeron que Shamir enfrentará una difícil reunión esta noche ante el Comité Central de su partido para convencerlos de los aspectos positivos de la coalición. Shamir ha sido criticado por correligionarios de Likud que han expresado preocupaciones de que la posición conciliatoria de los laboristas podría traer consigo una retirada israelí de los territorios ocupados.

El ex ministro de Defensa, Ariel Sharon, dijo a la radio israelí que debido a que los laboristas favorecen un gobierno de coalición con ese partido podría desembocar en el establecimiento de un estado palestino dominado por la OLP y el continuado ataque árabe contra el resto de Israel.

Sharon atribuyó los acontecimientos más recientes, tales como ataques diarios contra los judíos y las conversaciones de los Estados Unidos con la OLP al estancamiento político entre los principales partidos mayoritarios.

Pero las versiones de prensa indicaron que la política del nuevo gobierno será similar a la de la coalición previa, con las mismas restricciones en cuanto a iniciativas políticas independientes, por parte de cualquiera de los miembros de la coalición, que se aplicaban a la coalición previa.

Si la convención rechaza su acuerdo de coalición con Peres, Shamir devolverá al presidente Jaim Herzog el mandato que recibió para constituir el gobierno, y en este caso podría ser designado el líder laborista para encabezarlo.

Entre los que respaldan a Shamir se encuentran Moisés Arens, candidato a la cartera de Asuntos Exteriores, y el diputado Beny Beguin, hijo del ex-primer ministro Menajem Beguin, fundador del bloque "Likud".

El viceprimer ministro David Levy, que como Sharon aspira a "heredar" el liderazgo de Shamir, se pronunció en favor de la coalición de unión nacional con los laboristas.

01.01

8903827

ENTREVISTA A YITZHAK SHAMIR

"Sólo pienso en permitir la paz"

"Ni solución impuesta ni retiro", sostiene el hombre fuerte del Likud y primer ministro de Israel. En lo que parece más un mensaje dirigido a la reciente administración norteamericana que otra cosa, Shamir reitera en esta entrevista que no cederá territorio, y precisa su posición sobre temas como el de la soberanía árabe, el retiro de fuerzas israelíes y su reagrupamiento en zonas específicas, y la propia seguridad interna.

JERUSALEN (Por Alain Frachon y Jacques Amalric, de Le Monde, especial para Clarín).

—¿Por qué prefirió usted formar gobierno con el Partido Laborista y no con los grupos religiosos?

—Inmediatamente después de las elecciones dije públicamente que prefería una gran coalición, un gobierno de unión nacional, antes que cualquier otra combinación. Era claro entonces que los laboristas debían participar. Y desde el comienzo de las negociaciones con los partidos religiosos, me convencí de que un gobierno más limitado sería incapaz de responder a los problemas que Israel enfrenta hoy. Dados los graves ataques que nuestro país sufre, resulta indispensable que un gobierno de unidad nacional sea quien conduzca el país. Un gobierno fuerte y estable, que pueda tomar decisiones audaces. La formación de un gobierno de estas características fue recibida con entusiasmo por la opinión pública.

—Hemos tenido la impresión, durante las negociaciones con los partidos religiosos, de que usted estaba muy irritado por su comportamiento.

—Cuando uno busca formar un gobierno con partidos muy minoritarios, y cada uno de esos partidos sabe que no se puede prescindir de él, uno enfrenta reclamos muy exagerados y es imposible aceptar estas exigencias sin perjudicar los intereses de Estado.

—¿Qué exigían, por ejemplo?

—Cosas completamente fantasiosas. Un partido que sólo tiene tres bancas en la Cámara de Diputados pedía dos cargos de gobierno, nada menos. Nos habríamos precipitado en el abismo si hubiéramos satisfecho esas exigencias.

—Esto no quita el hecho de que en las últimas elecciones, los partidos religiosos han sido los únicos en progresar. ¿Esto no lo preocupa?

—A decir verdad, todavía no sabemos los motivos de este fenómeno. Pero ciertamente nos tomó por sorpresa. Yo no creo que esta victoria de los partidos religiosos se deba a un creciente espíritu religioso en la población.

—Quizás hay una gran decepción de los dos grandes partidos.

—No, yo creo que se debe a ciertas tácticas especiales desplegadas por primera vez por los partidos religiosos. Nunca se había hecho esto antes. Usted sabe, los rabinos tienen considerable influencia en las comunidades, pero en general se abstenían de participar y opinar en las campañas electorales. Sabíamos muy bien qué pensaban, pero nunca se involucraban activamente en cuestiones políticas. Esta vez franquearon ese límite.

—¿Cuál es su posición personal religiosa?

—Respeto la religión. No podemos ignorar el carácter judío del Estado de Israel, sobre todo si tomamos en cuenta los lazos especiales del pueblo judío con el resto del mundo. Pero personalmente me opongo a que la religión tenga una influencia política.

—Bueno, usted no pasa por un hombre piadoso.

—No soy practicante pero no puedo ignorar la religión. La acepto.

—En Europa se teme que un gobierno de unidad nacional se traduzca en una parálisis, particularmente en el tema del conflicto árabe-israelí, como ha sido el caso en estos dos últimos años.

—Es cierto que las graves divergencias entre ambos países nos impiden tomar decisiones, pero también es cierto que sin el acuerdo de ambos partidos no podemos llegar a una decisión clara y neta sobre la cuestión de la paz. Por esto es necesario encontrar una solución aceptable para la mayoría de ambos partidos. Y no creo que ninguna solución sea aprobada por unanimidad de los laboristas y el Likud, pero es preciso encontrar una salida que apruebe la mayoría, como fue el caso de los acuerdos de Camp David. Recuerde usted que cuando Menajem Beguin expuso sus acuerdos a la Knesset, hubo diputados de ambos partidos que se opusieron, pero la mayoría lo apoyó.

La "intifada"

—¿Considera usted que el levantamiento palestino es una simple peripecia o, por el contrario, un acontecimiento que marca la aceleración histórica del conflicto?

—Aún es prematuro decirlo, pero la "intifada" es, indudablemente, un nuevo método en la lucha árabe contra Israel. Pero no se trata de una revolución. Tras haber ensayado todos los métodos contra Israel (la guerra, el terrorismo, el boicot económico), los árabes han advertido que no conseguían nada. La "intifada" expresa cabalmente esta decepción. Yo no digo que haya sido orquestada en el extranjero, pero rápidamente los árabes se apresuraron a alentarla y descubrieron una debilidad de Israel: su incapacidad de aplastar el movimiento apelando a cualquier recurso. Por ejemplo, nosotros no podemos abrir fuego contra la multitud de manifestantes.

—Pero hay una enorme desproporción en la cantidad de víctimas a ambos lados: trescientos cuarenta muertos palestinos y sólo diez muertos israelíes.

—Hacemos todo lo posible por no matar.

—Pero utilizan a jóvenes de dieciocho años que tienen miedo, carecen de entrenamiento y disparan en forma inmediata.

—No, no, en absoluto. Si así fuera, habría habido muchos más muertos. Y quizá la "intifada" se hubiera terminado. Hay órdenes estrictas de no disparar, a menos que los soldados corran peligro. También utilizamos balas de plástico que, en la mayoría de los casos, no matan. Existen otros medios, claro, pero no queremos provocar grandes pérdidas humanas en una población con la que pensamos vivir en armonía algún día. También pensamos que la "intifada" no favorece los intereses de la población palestina. Si los palestinos realmente quieren una mejora en su situación, aun en el plano político, podemos llegar a una negociación. Pero si quieren un Estado palestino de inmediato, no lo van a conseguir. No lo conseguirán ni por la negociación ni por la

CLARIN ★ Buenos Aires, sábado 4 de febrero de 1989

permitir la paz"



Yitzhak Shamir, primer ministro de Israel

[illegible] Eso es impensable. Tampoco lo será en el futuro. Ahora bien, podemos llegar a un acuerdo-pacto en la línea de los acuerdos de Camp David. Yo pienso en una solución de dos etapas para los palestinos que viven aquí, con nosotros. Una primera etapa concedería la autonomía, una autonomía amplia, muy liberal, para cierto tiempo. Posteriormente habría una negociación sin condicionamientos sobre el estatuto permanente de estos territorios. Esta negociación debería satisfacer a todas las partes.

—La cuestión es que usted parte de un condicionamiento sobre el estatuto final al descartar el retiro [illegible].

—Desde ningún punto de vista habrá retiro. Pero en los acuerdos de Camp David se menciona el retiro parcial de las fuerzas y su reagrupamiento en zonas específicas. Estas zonas son la garantía de la seguridad de Israel.

—Usted no quiere la soberanía [illegible] en estos territorios.

—Nosotros queremos nuestra soberanía. Además, si la discusión continúa por allí, no llegaremos a nada. Los acuerdos de Camp David dejaban ese debate para un futuro y ponían en primer plano la autonomía.

—¿No se siente usted presionado por el tiempo?

—Sí, indudablemente. Es necesario llegar a una solución. No es nuestro deseo prolongar indefinidamente esta situación, pero la presión del tiempo no debe modificar lo esencial del tema.

—No teme usted el aislamiento diplomático, en un momento en que Washington dialoga con la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) y el presidente francés François Mitterrand podría reunirse con Yasser Arafat.

—Sí, eso es grave, no vamos a ocultarlo. Eso nos empuja a la desesperación y no creo que sea beneficioso para la comunidad internacional empujar a Israel a la desesperación. Pero no es cuestión de que aceptemos una solución impuesta. Si nosotros no queremos una conferencia internacional de paz, no habrá tal conferencia internacional de paz.

—De alguna manera deben ahora lanzar una ofensiva diplomática...

—Nuestro principal objetivo es llegar a una negociación y estamos dispuestos a buscar las vías.

—¿Hablará usted de ello con los EE.UU. y el presidente Mitterrand?

—Es posible.

—¿Prevé usted un cambio de la política norteamericana?

—Todo es posible. Pero nosotros creemos que hay que continuar con la política de Reagan y de Shultz.

—Si usted anunciara elecciones dentro de los territorios ocupados sorprendería al mundo entero.

—Pero todos los árabes, todos sin excepción, han dicho ya que se oponen a las elecciones. El rechazo fue inmediato porque la OLP está en contra.

—¿Por qué no tiene usted en cuenta el proceso de la OLP hacia el reconocimiento de Israel?

—Yo creo que un Estado puede cambiar de política, pero no puede producirse un cambio ideológico drástico en un grupo cuya razón de ser es la desaparición de Israel. Esto no es posible y estos cambios súbitos de la OLP no son más que cambios tácticos.

—Pero el mismo jefe del estado mayor, el general Dan Shomron, constató que desde la reunión del Consejo Nacional Palestino los atentados y tentativas de infiltración de la OLP en la frontera libanesa han cesado por completo.

—Esa es otra táctica para los fines actuales de la OLP. Ellos no quieren convencer a Israel de que debemos hacer concesiones. Ellos creen que hay que convencer a los EE.UU. porque piensan que Israel es un títere de Washington. Entonces, para convencer a los EE.UU. ensayan distintas piruetas y Arafat dice —solo una vez— que reconoce a Israel, y que por el momento se suspenden los actos terroristas. Pero esto no es definitivo, ellos mismos lo han dicho.

—¿Qué quiere usted dejar a la historia?

—Yo solo pienso en la paz, en permitir la paz.

02.02

890470

K3

La Mañana MONTEVIDEO, VIERNES 7 DE ABRIL DE 1989

041

Presidente de EE.UU. escuchó plan de Shamir

El Presidente de Estados Unidos, George Bush, instó ayer a Israel y a los palestinos a hallar una fórmula electoral "mutuamente aceptable", tras escuchar el plan del Primer Ministro de Israel, Yitzhak Shamir.



Yitzhak Shamir

WASHINGTON (ANSA, EFE y UPI).- El Premier israelí y el Presidente estadounidense se reunieron ayer en la Casa Blanca para analizar las iniciativas tendientes a lograr las tan ansiadas conversaciones de pacificación en el Medio Oriente.

Esta propuesta incluye elecciones condicionadas al cese de la violencia en los territorios ocupados de Cisjordania y Gaza.

"Estados Unidos cree que las elecciones en los territorios pueden formularse de tal modo que contribuyan a un proceso político de diálogo y negociación", dijo Bush al presionar, al mismo tiempo, a Shamir para que inicie un "diálogo serio" con los palestinos.

La celebración de elecciones en los territorios ocupados, donde ha habido cientos de muertos desde el comienzo de la intifada hace más de un año, es el aspecto principal del plan, de cuatro puntos, que Shamir trajo a EE.UU. y expuso el miércoles al Secretario de Estado, James Baker, y ayer a Bush.

Un alto funcionario norteamericano dijo posteriormente que las nuevas ideas de Shamir no son más que "principios" para desbloquear el proceso, y señaló que "mucho queda por hacer" para darles forma y contenido.

"Estamos preparados para discutirlas con Israel y otras partes en los próximos meses", agregó, al señalar que las discusiones de Washington sobre el plan de Shamir han sido preliminares.

Al término de la reunión de una hora con el titular de la Casa Blanca, Shamir dijo que el objetivo de las elecciones, que deben ser "libres y democráticas y sin la atmósfera de violencia de la OLP, terror e intimidación", es nombrar una delegación que negocie con Israel un "período interino" de autogobierno en Cisjordania y Gaza.

En un segundo paso, si el diálogo funcionara, Israel y la representación palestina negociarían "un acuerdo permanente", examinando "todas las opciones posibles".

Sorpresa en Israel por venta de URSS a Libia

JERUSALEN (ANSA, EFE y UPI).- La entrega, según el Departamento de Estado norteamericano, de cazabombarderos soviéticos del tipo Sujoi Su-24-D a Libia ha sido una sorpresa para Israel, declaró ayer el Ministro de Asuntos Exteriores israelí, Moshe Arens.

La información fue filtrada por funcionarios estadounidenses al diario The New York Times, que la publicó el miércoles.

"La entrega de esos aviones al Coronel Muammar Khadafy no contribuirá, ciertamente, a la estabilidad ni al proceso de paz en Oriente Medio", dijo Arens a la prensa.

La noticia se produce cuando hay un acercamiento entre la URSS, que rompió sus relaciones diplomáticas con Israel hace casi 22 años, y este último país.

El Ministro Arens se reunió en los últimos tres meses dos veces con su colega soviético, Eduard Shevardnadze, en París y El Cairo.

"Si hubiese una reacción oficial, primero la haremos conocer a quien corresponda y luego a la prensa", dijo Arens, quien calificó de muy joven el proceso de acercamiento entre la Unión Soviética e Israel.

Shamir, actualmente en Washington para discutir el problema de Palestina con el Presidente norteamericano, George Bush, aprobó un posible auspicio de EEUU y la URSS para celebrar unas negociaciones de paz.

Según expertos militares de Israel, el cazabombardero soviético es capaz de desarrollar una velocidad de 2.18 veces la del sonido y llevar 8.000 kilogramos de explosivos y armamento y si se le dota de dispositivos para repostar en vuelo su autonomía puede llegar a 1.800 kilómetros, mayor distancia que la existente entre Bengasi, Libia, y Tel Aviv.

Las fuentes estadounidenses afirmaron que el Gobierno de la URSS también entregará al Coronel Khadafy aviones cisterna Iliushin Il-76 para abastecer a los cazabombarderos, de los que ocho podrían haber llegado ya a Libia.

Bush subrayó que debe cesar la ocupación israelí

WASHINGTON (ANSA, EFE y UPI).- Si bien no presionó al Primer Ministro Yitzhak Shamir para que negocie con la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) y reiteró su oposición a un estado palestino independiente, el Presidente George Bush subrayó que debe cesar la "ocupación" israelí de los territorios de Cisjordania y Gaza, y que no debe haber una soberanía israelí permanente sobre los mismos.

En cambio, Bush no repitió ante Shamir que una conferencia internacional de paz "adecuadamente estructurada y en el momento apropiado" podría ser útil para resolver el conflicto regional, y se limitó a hablar de negociaciones "directas" entre los israelíes y los árabes.

El Primer Ministro israelí se opone a la propuesta de conferencia internacional de paz, respaldada por la OLP, la mayor parte de los países árabes, Europa occidental y la Unión Soviética.

Refiriéndose a la creación de un estado palestino, Shamir dijo al salir de la Casa Blanca que "no podemos permitirnos el error de olvidarnos en qué región vivimos: la creación de un estado palestino en Cisjordania, objetivo de la OLP, sería una amenaza mortal para nuestra seguridad".

01.01

8904866

041 413

Revolución en los kibbutz

Perla ISRAEL (E.S.) La Nación 2/2/89

Por Allyn Fisher

BEIT OREN, Israel (AP). – Una revolución capitalista está cambiando los kibbutz o granjas colectivas de Israel, y la nueva generación ha decidido olvidar la tradición socialista en favor de trabajos de oficina, privacidad y logros personales.

Punta de lanza de esa reforma es Beit Oren, uno de los kibbutzim más antiguos de Israel. Sus miembros están experimentando con ideas que hubieran sido un anatema para los pioneros socialistas israelíes, como propiedad privada, salarios y dar a sus miembros libertad para elegir empleo.

Beit Oren, que lleva el nombre del bosque de pinos que rodea a la comuna situada en una estribación del Monte Carmelo, fue fundado en 1939 por inmigrantes de Rumania y de otras partes del este de Europa.

Los pioneros trajeron con ellos el concepto utópico del trabajo colectivo, que fue inspirado por la revolución bolchevique. Además de ser un experimento social, el kibbutz fue una herramienta para transformar la imagen del judío de habitante del gueto a granjero.

En las primera épocas, los miembros trabajaban, comían y dormían en la granja. Acataban una rigurosa ética laboral en la cual compartían iguales tareas pesadas en la cocina y en la enfermería, así como en los campos.

El status era obtenido mediante un duro trabajo y los kibbutzim se ganaron una reputación como productores de los mejores soldados y de los más incorruptibles funcionarios y políticos.

Pero gradualmente, la vida del kibbutz ha ido cambiando durante las dos últimas décadas. Reglas que exigían que todo el dinero y bienes personales fueran compartidos equitativamente han sido atenuadas en muchas comunas. Los miembros tienen ahora lujos personales, tales como televisores de color y hornos de microonda, y de manera creciente trabajan fuera del kibbutz en empleos privados.

Cambios fundamentales

Pero cambios más fundamentales están siendo discutidos en los kibbutzim, y Beit Oren está a la vanguardia de ese tipo de cambios.

Sus dirigentes tienen como principal intención atraer gente joven para ayudar a cancelar una deuda de 6,5 millones de dólares que estuvo a punto de forzar el cierre del asentamiento el año pasado.

Si el experimento funciona, podría ser adoptado por el resto de las aproximadamente 300 granjas colectivas de Israel, que también son afectadas por un éxodo de jóvenes a las ciudades y una deuda combinada de casi 4000 millones de dólares.

Los dirigentes de Beit Oren creen que la principal falla de las granjas colectivas, donde vive apenas un tres por ciento de los 4,2 millones de israelíes, es que sus miembros no han tomado en cuenta un amplio cambio en la sociedad.

"Estamos intentando hacer un mejor kibbutz cambiando el papel de los individuos. Antes el individuo trabajaba para la colectividad. Ahora eso se terminó", dijo Zeev Shabtai, de 48 años, uno de los líderes de Beit Oren. "La gente no quiere convertirse en un instrumento. Quiere que la sociedad sea el instrumento."

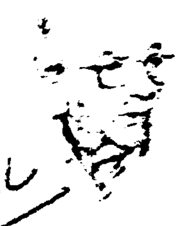
Promesas de cambio ya han duplicado la cifra de residentes en Beit Oren a 110. Localizado al sur de la ciudad portuaria de Haifa, alrededor de un tercio de la fuerza de trabajo está empleada fuera del kibbutz en tareas que van desde comercialización hasta enseñanza.

Los miembros del kibbutz también pueden gastar su dinero como lo deseen, en lujos tales como vacaciones en el exterior y equipos estereofónicos.

A cambio de su libertad, los dirigentes del kibbutz proyectan que sus miembros adquieran mayor responsabilidad al pagar de manera individual el agua, la electricidad y la comida, que hasta ahora son cancelados de manera colectiva. Esos cambios son en su mayoría para reducir los gastos, dijo Shabtai.

"Eso hará a la gente sentirse más responsable. Tal como es ahora, la gente cree que puede cruzar una luz roja, porque el kibbutz pagará la multa. Una ilimitada responsabilidad colectiva simplemente trae corrupción", indicó. (c) LA NACION

La visita "nocturna" de Shamir a Hungría



Dr. Moisés Gerber
Corresponsal en Israel

El martes de la semana pasada despertó Israel, con la noticia de que de manera imprevista y sin anuncio alguno, el premier Shamir, acompañado por el Ministro de Justicia, Dan Meridor, voló a Hungría. Tenía que haber sido para algo muy importante o urgente pero aquí, donde las filtraciones son moneda corriente, hasta hoy no trascendió para qué tampoco el gabinete en pleno ha sido informado.

¿Sería para dar cima al trámite de establecimiento de las relaciones diplomáticas o para dar forma a algún negocio bilateral de volumen? Para eso no hace falta tanto misterio o espectacularidad. Que fue para "algo", no hay dudas. Hubo entrevistas al más alto nivel, con el Secretario General del partido Comunista y líder nacional, Karoly Grosz, el Premier Miklos Nemeth y otros.

Como Hungría es el país que primero y con paso más osado comenzó la revisión de los principios y procedimientos del régimen comunista y, por lo tanto, es el que más próximo se halla a Gorbachov y su perestroika, es posible que haya habido una cumbre tripartita con Don Mijail o Shevardnadze sobre el proceso de la paz en el Medio oriente y la normalización de las relaciones con el bloque soviético. La URSS no quiere perder el ómnibus en el proceso. Es posible, también, que la tripartita o una entrevista de Shamir solo, haya sido con una notabilidad árabe. Muchos se sienten urgidos, lo cual es muy bueno, para salir del actual estado de cosas.

Sin perjuicio de las dos últimas hipótesis, que explicarían más eficientemente la premura de la partida nocturna, con regreso a las 24 horas, es posible que haya ocupado lugar relevante la situación económica húngara y la ayuda, directa o indirecta, que Budapest espera de Israel. Según se dijo, en visitas anteriores de Shimon Péres, como Canciller o premier, y Ariel Sharon, como Ministro de Industrias, habrían prometido inversiones, que son las que más urgen al país anfitrión.

Sabiendo como son los dos, tan diferentes entre sí, no lo creemos y aquí se negó de manera categórica. Es posible, sí, que hayan dicho, con la más buena voluntad y fe, que harían lo posible para alentarlas y que creían en ellas. Hungría en su desesperación, les tomó la palabra o, como aquel enfermo, que más bien escucha lo que quisiera que le dijeran, lo entendió a su manera. Y ahora, en el marco de un arreglo bilateral global, más un aporte a la causa de la paz mesooriental, quien sabe con qué contacto conveniente por el lado árabe, reclamaría reciprocidad...

Es ya viejo el error de creer que desde Israel se ordena y los "descomunales" capitales e inversores del mundo se ponen en marcha. ¿Acaso no lucha Israel mismo, duramente, por inversiones, que no fluyen, por cierto, a raudales, aunque sea un estado que, por el lado del desarrollo tecnológico, ofrezca realmente muchas posibilidades ? Entonces viene otro rumor: que lo que real -Hungría en verdad pide, como más inmediato y factible, es que Israel interceda ante EE.UU.- lo cual es posible, aunque sus recomendaciones y pedidos tampoco son ley en Washington, para que el coloso del Norte dé el tratamiento especial que le estaría acordando a Polonia, con motivo de su entrada en el proceso de la democratización y si de esto se tratara, ningún país comunista llegaría al nivel de los húngaros, que tienen, incluso, el mérito de adelantados en la materia.

En la correspondencia anterior aludimos a parte de sus reformas políticas. agreguemos ahora que proyectó, con gran publicidad internacional, y seguramente, aprobó un régimen de sociedades anónimas, bastante próximo al occidental, con posibilidad de declaración en quiebra de empresas que cayesen en la insolvencia. Sería la primera vez en la historia de los regímenes comunistas que una empresa estatal o mixta pudiera ser llevada a la quiebra.

Son reformas que tienden a ofrecer terreno propicio y confianza para inversores extranjeros. Merece, pues, apoyo, como lo merece la perestroika, en cuanto, son reconocimiento, lo quieran o no, que como la democracia y la iniciativa privada no hay, aparte de lo que significan como aporte a la distensión y la paz universales. ¿Pero, tendrá Israel la varita mágica para ayudar a todos los justos?

Es verdad que está escrito que "de Sion (Israel) saldrá la torá (sabiduría) y la palabra de Dios de Jerusalén" pero no dice que los dólares también...

041
43

Israel ofrecerá "amplia autonomía" a los palestinos en su nuevo plan de paz

JERUSALEM (EFE).- El Primer Ministro israelí, Isaac Shamir, afirmó que existe consenso en su gobierno de coalición con el laborismo, en la negativa a la creación de un estado palestino en los territorios ocupados.

Shamir dijo que los palestinos tendrán que conformarse con una autonomía amplia, explicó al Comité que prepara una conferencia de dirigentes judíos de todo el mundo en Jerusalem, que se inauguró ayer.

El Primer Ministro israelí agregó que en su próxima visita a Washington, prevista para abril próximo, presentará al gobierno del Presidente norteamericano, George Bush, "nuevas ideas" para promover negociaciones de paz.

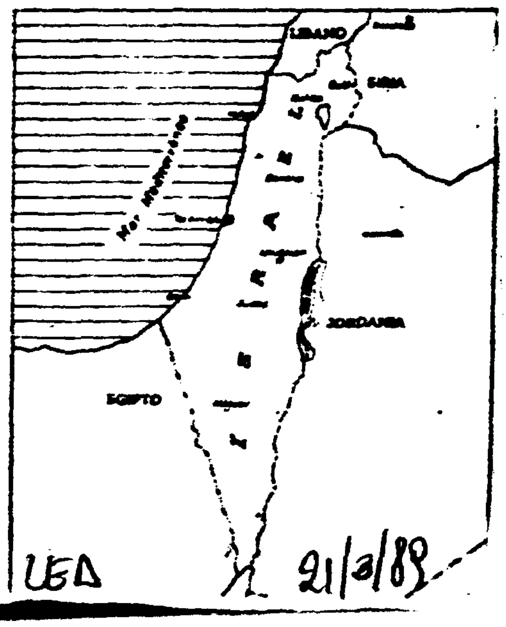
También informó a los miembros del Comité del informe entregado a los EEUU acerca la cooperación entre facciones armadas de la OLP y grupos radicales palestinos respaldados por Siria y la República Islámica de Irán.

El informe fue llevado a Washington, añadió Shamir, "para dejar sentado que no se ha producido ningún cambio en la OLP ni en su Presidente, Yasser Arafat".

El Viceministro de Hacienda, Jose Bellin, cercano a Shimon Peres, líder laborista, declaró que Israel, aún sin la aceptación del partido "Likud" de Shamir, tendrá que negociar con el líder de la OLP, Yasser Arafat.

El director del despacho de Shamir, Ben Aharon, dijo a la radio de las Fuerzas Armadas que las declaraciones de Bellin pueden romper el consenso en la conferencia de solidaridad de los dirigentes judíos llegados de todo el mundo, que Shamir inaugurará esta noche en Jerusalem.

Jerusalem, capital del Estado israelí, es centro de una conferencia de delegados de las comunidades judías del mundo en la cual expresarán su apoyo a la seguridad del Estado hebreo y a su derecho a vivir en paz dentro de fronteras reconocidas.



UEA 21/3/89

ATAQUE A BASE GUERRILLERA PALESTINA

BEIRUT (ANSA).- Aviones israelíes bombardearon en el valle libanés del Bekaa una base del "Frente Popular para la Liberación de Palestina - Comando General", causando quince muertos y treinta heridos, según anunció la policía.

El "Frente Popular para la Liberación de Palestina - Comando General", liderado por Ahmad Jibril, es un grupo palestino radical y pro-sirio que recientemente reivindicó operaciones terroristas anti-israelíes.

En el ataque israelí, realizado a unos diez quilómetros de la frontera siria, participaron seis aviones que luego se dirigieron en dirección a Israel.

Poco antes que la policía anunciara el balance de quince muertos y treinta heridos, una fuente palestina anunció en Beirut que el ataque había fracasado. Radios locales informaron que por la tarde altas columnas de humo se levantan aún en la zona atacada.

041
HB

Montevideo, viernes 7 de abril de 1989

Shamir propuso elecciones libres en Cisjordania y Gaza

WASHINGTON (ANSA).- El remier israelí Itzjak Shamir propuso libres elecciones para los árabes de Cisjordania y la franja de Gaza, pero ratificó su total aversión a la idea de un Estado palestino en esos territorios, ocupados por Israel.

"No podemos permitirnos el error de olvidarnos en qué región vivimos: la creación de un Estado palestino en Cisjordania, objetivo de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), sería una amenaza mortal para nuestra seguridad", dijo Shamir al término de una reunión con el Presidente George Bush.

Al salir de la Casa Blanca, el Premier israelí habló de una "iniciativa de paz" para Medio Oriente, que ya había mencionado al Secretario de Estado norteamericano, James Baker.

Para los territorios ocupados Shamir ofreció "elecciones libres" que deberían servir para formar una delegación palestina encargada de negociar con Israel formas provisorias de autonomía administrativa.

En un segundo paso, si el diálogo funcionara, Israel y la representación palestina negociarían "un acuerdo permanente", examinando "todas las opciones posibles".

PLAN DE CUATRO PUNTOS

Shamir enunció entonces un plan de paz de cuatro puntos.

1) EE.UU., Israel y Egipto ratificarán su confianza en los acuerdos de Camp David, que se convertirán en "la piedra fundamental para la expansión de la paz en la región".

2) EE.UU. y Egipto pedirán a los gobiernos árabes "abandonar su hostilidad y beligerancia en contra de Israel, y pasar de guerrilla política y boicot económico a negociaciones y cooperación.

3) Que se lance "un esfuerzo multilateral, bajo la supervisión de EE.UU., con una sustancial participación israelí, para resolver de una vez por todas el problema de los refugiados árabes, perpetuado por los gobiernos árabes".

4) "A fin de facilitar un proceso político de negociación, proponemos para los árabes palestinos de Judea, Samaria y Gaza libres elecciones democráticas, fuera de la atmósfera de violencia, terror e intimidación de la OLP. El fin de estos comicios será seleccionar una delegación que negocie un período provisorio de autonomía administrativa. La fase provisoria será una prueba crucial de coexistencia y cooperación y será seguida por tratativas para un acuerdo permanente. Todas las opciones propuestas serán examinadas durante estas tratativas".

BUSH ALENTADO

El Presidente Bush se declaró alentado por las propuestas de Shamir sobre tres "puntos-clave": A) "El acuerdo provisorio sobre autonomía administrativa palestina no será el fin del camino". B) "Todas las opciones serán tema de examen para las negociaciones finales". C) "El acuerdo sobre el "status" definitivo de Cisjordania y Gaza deberá ser satisfactorio para todas las partes".

PARTES ILEGIBLE

041
H3

Resonante victoria de la derecha en Israel

JERUSALEN. (EFE). — La resonante victoria en los comicios municipales de los candidatos derechistas del bloque nacionalista Likud, que lidera el primer ministro israelí, Isaac Shamir, dificulta aun más las negociaciones entre Israel y la OLP.

Los comicios del martes, "no fueron un referéndum pero han fortalecido al Likud", que rechaza negociaciones con la OLP, o la participación de Israel en una conferencia internacional de paz auspiciada por la ONU, declaró ayer miércoles Isaac Shamir.

Los candidatos del Likud, una vez finalizado ayer miércoles el escrutinio de los comicios municipales, controlaban cinco de las ciudades más importantes, que estaban hasta ahora en manos de los laboristas, de Simon Peres.

El bloque laborista sufrió una derrota en importantes ciudades, como Beersheva, la capital del desierto del Neguev, y en Holon, la cuarta del país con 180.000 habitantes, y en Petaj Tikvá, antiguo bastión de los socialdemócratas, entre otras.

La tendencia general ha sido el fortalecimiento de la derecha nacionalista y de los partidos religiosos integristas.

"Estos resultados reflejan un fortalecimiento del Likud y el respaldo del electorado a la política del gobierno", dijo el primer ministro, Isaac Shamir.

Este es el segundo triunfo de Shamir tras los comicios nacionales de hace 4 meses, y ahora el Likud, que llegó por primera vez al poder en 1977, se propone conquistar el control de la Confederación de Trabajadores (Histadrut) controlada desde hace 60 años por los laboristas.

Junto con los partidos religiosos judíos, uno de los grandes protagonistas de estas elecciones municipales en el sector árabe, con 48 ciudades, pueblos y aldeas, fue el bloque islámico.

Los representantes musulmanes conquistaron el control de la ciudad de Um-el Fahm, tradicional baluarte del frente comunista Hadash, y también el municipio de Kafr Kassem.

"No nos sorprende, pero no deja de preocuparnos esta radicalización entre los ciudadanos árabes de Israel", dijo el primer ministro Shamir.

En Nazaret, donde fue reelegido por cuarta vez el alcalde y diputado comunista Tawfik Ziad, el bloque islámico, que se presentaba por primera vez, obtuvo 6 escaños en el concejo municipal.

"Los resultados de los comicios han sido un duro golpe para el laborismo, sin duda, y no hay que disminuir su importancia", declaró Peres, que también perdió en las elecciones nacionales de hace cuatro meses.

El DIA 2/03/89

01.01 8905188

Israel: sorpresa en comicios municipales



Dr.
Moisés
Gerber

Corresponsal en Israel



David Ben Gurion.

Las elecciones municipales del 28 de febrero depararon dos sorpresas: una, de carácter general y otra, particular al sector árabe-israelí. Con lo ultimo queremos señalar que, por no haber mediado ley de anexión, en esos comicios no participaron, como no lo hicieron nunca, los árabes o palestinos de la margen occidental y Gaza.

La de carácter general es el gran triunfo del Likud y la especial, un agudo ascenso del movimiento islámico en el sector árabe.

Para explicar el primer aspecto, hay que recordar que desde la creación del estado de Israel, en mayo de 1948, hasta 1977, es decir, durante los primeros 29 años, el escenario gubernamental estuvo dominado por lo que podríamos llamar genéricamente social-democracia o laborismo, empezando por el liderazgo de David Ben Gurion, o sea, el centro-izquierda. En el 77 llega al poder, que no habría de abandonar hasta hoy, el Likud, liderado por Menajem Beguin hasta su retiro de la política, hace 5 años, definible como centro-derecha. Sin embargo, los municipios seguían esencialmente en manos laboristas. El Likud sólo lograba el dominio del 25% de los más o menos importantes.

Pues bien: el 28 de febrero, la situación prácticamente se invirtió. La mayor parte de las grandes ciudades y las en desarrollo, que son otro medidor de la temperatura política, pasaron al Likud. Tales los casos de Beer Sheva, la llamada capital del Neguev y, diríamos, la estancia política de Ben Gurión, que tiene por primera vez en su historia un alcalde likudista. Lo mismo acontece con la ciudad de Holon, la cuarta del país, y Tiberiades. Haifa, tradicionalmente gran baluarte laborista, la única ciudad en la cual hay transporte público en sábado, posiblemente siga en su poder pero por una diferencia mínima de votos respecto al candidato adversario.

Digo posiblemente, porque es el único lugar en el cual el resultado electoral es objetado. En Israel las elecciones municipales son cada cinco años, frente a las nacionales, que lo son cada cuatro, si no antes, por su posible adelanto, en mérito a la condición de régimen parlamentario típico del israelí. Por tal causa se realizan en fechas separadas. Las autoridades locales, ahora elegidas, regirán así hasta el 94, mientras que el Parlamento nacional, si logra sobrevivir los cuatro años, tendrá hasta el 92.

Otra característica es que se vota en listas separadas a los Alcaldes y a los Concejos Municipales, lo que permite al votante hacer sus combinaciones. Hablamos del votante y no del ciudadano porque en lo municipal pueden sufragar, también, los residentes permanentes no ciudadanos. Esto determinó que en las dos ciudades más importantes del país, como Jerusalén, Teddy Kolek fuera reelegido por enésima vez Alcalde, ahora con el 60% de los sufragios pero quedará en minoría en el órgano deliberante (Concejo Municipal), y Tel Aviv, donde también por enésima vez es reelegido Shlomo Lahat (el popular Chich), ahora con el 55% de los votos, para hallarse igualmente sin mayoría en el Concejo. Ambos tendrán que negociar coaliciones. El primero es un viejo laborista y el segundo, likudista.

Digamos, de paso, que el número de integrantes de los Concejos varía según la importancia de la ciudades. En las más grandes es de 31.

La consagración de Alcalde en la primera vuelta electoral requiere el 40% de los votos emitidos. Por no haberlos logrado, habrá una segunda vuelta, entre los dos candidatos más votados, el martes 14. Será el caso de once Municipios, entre los cuales algunos menores, en los cuales no hay Alcaldes propios sino lo que en el Uruguay se llamarían Juntas Locales Autónomas, para cuyos Presidentes rige el mismo requisito del 40%. Los casos más importantes de segunda vuelta serán los de las alcaldías de Raanana, Ramat Hasharon, Hadera, Safed, Naharia y Dimona.

La votación fue, en general muy pobre. Apenas si rondó el 50%, frente al 80% común en las elecciones nacionales. En Jerusalén, por ejemplo, votó sólo el 40%, aunque en 1983, con el 43%, el panorama no fue mucho mejor. Esta vez el ausentismo perjudicó particularmente a Teddy Kolek, porque de los 80.000 árabes, habilitados para sufragar en Jerusalén oriental, sólo lo hicieron 1.250. Y allí el voto árabe es, generalmente, para este hombre, por su espíritu conciliador y ser especial defensor de la paz ciudadana. Su ausentismo se debió a la revuelta palestina o "intifada".

Las elecciones fueron limpias y tranquilas, con un número prácticamente insignificante de transgresiones. Lo mismo ocurría en Haifa pero, según parece, una vez cerrados los comicios, por la demora en ser admitidas las urnas en la sede central electoral de la ciudad, algunas habrían sido arrojadas a la entrada de la misma y otras, llevadas a sus casas o a sus vehículos por los que las traían y, según denuncia del Likud, manipuladas después. El asunto pudo llegar a la Justicia, con elecciones complementarias en los circuitos observados. Y a propósito de "observados": en Israel no se puede votar sino en el lugar que corresponde a cada uno, aunque haya que viajar de una punta a la otra del país. Son excepciones los soldados en servicio, la gente de mar y los diplomáticos.

¿Qué determinó tan radical vuelco a favor del Likud? Desde el ángulo del mismo, porque lo encaró como un plebiscito político de su orientación nacional en el problema de la paz y, por ende, de los territorios, la OLP, etc. lo que puso en la sombra, como algo secundario, los problemas locales. La prédica en ese sentido fue intensa, pero hubo, también, una mejor selección de candidatos, que siempre eran locales y bien conocidos. En cuanto al laborismo (o Maaraj), parece vivir bajo el signo de una política derrotista o más bien, defensiva, de la que no se logra reponer.

Hay en él mucho mar de fondo y no son pocos los que sostienen que su participación en los Gobiernos de unidad nacional con el Likud, no obstante las públicas y feroces peleas con el mismo, lo anula como alternativa de poder y desdibuja su imagen en la mira ciudadana. El liderazgo habría descuidado, además, la campaña municipal.

En cuanto a la sorpresa particular del sector árabe, resultó ser, por un lado, el altísimo porcentaje de votantes, que, en algunas de sus Comunas, pasó del 80%, y el ascenso del movimiento islámico, como posible parte de un fenómeno visiblemente mundial. Así, por ejemplo, en la importante ciudad de Um El Fajem, de 27.000 habitantes, cuyo Gobierno municipal estuvo en los últimos 20 años en manos de los comunistas ("Jadash") aquel movimiento logró la alcaldía y 11 de los 15 concejales. En Nazareth obtuvo 6 de los 19 concejales, en Kfar Kana, 4 concejales y su candidato a Presidente del Concejo Local Autónomo correrá en la segunda vuelta del martes 14, y en otros pueblos obtuvo la mayoría y la Presidencia de los Concejos.

Expresión clara de la inquietud que causa el ascenso de ese movimiento que, según visión universal, aparece como muy intolerante, es el comentario del Ministro del Interior, el ultraortodoxo Rabino Arie Deri: "Todavía añoraremos los tiempos de Jadash. La tendencia al extremismo en el sector árabe, como se evidenció en las elecciones municipales, es un fenómeno que alarma".

Sin embargo, el alcalde elegido de Um El Fajem, Raad Salaj, declaró que colaborará con las autoridades nacionales, para rescatar a su Comuna de la crisis que la afecta.

89052 31

01.01

Israel expresó satisfacción por endurecimiento norteamericano respecto a Yaser Arafat

Líder radical palestino prometió "matar al escritor Rushdie"

JERUSALÉM (ANSA, EFE y REUTER).- Fuentes gubernativas israelíes expresaron satisfacción por el endurecimiento de la actitud de Estados Unidos hacia la OLP, aunque ello no significa aún una rotura de las relaciones entre Washington y la agrupación terrorista palestina, informó el "Jerusalem Post".

Un colaborador del Primer Ministro israelí declaró: "Esperamos que EE.UU. y el resto del mundo occidental empiecen a darse cuenta de que Arafat los ha engañado", y agregó que a eso se añade que dos importantes organizaciones de la OLP continúan con los atentados y actos de terrorismo.

Por otra parte, se confirmó el viaje del Canciller israelí Moshe Arens a Estados Unidos para preparar la visita de Shamir, programada para el mes próximo. Arens se entrevistará con el Vicepresidente Dan Quayle y con el Secretario de Estado, James Baker.

Por otra parte, un líder radical de la guerrilla palestina prometió "matar al autor británico Salman Rushdie en cumplimiento de las órdenes del líder espiritual iraní Ayatollah Ruhollah Jomeini".

Ahmed Jibril, líder del Frente Popular para la Liberación de Palestina-Comando General (FPLP-CG), dijo en un comunicado: "Nosotros del FPLP-CG confrontaremos esta nueva conspiración (contra el Islam) y trabajaremos para ejecutar la acción legal contra Rushdie".

Un vocero del FPLP-CG, con base en Bagdad, consultado sobre si el comunicado representaba una amenaza de muerte contra el autor dijo: "Ciertamente. Esta es una sentencia de muerte contra Rushdie".

PLAN DE LA OLP: ¿INTERES ISRAELI?

Un plan del líder de la OLP, Yasser Arafat, "despierta gran interés en los más altos niveles políticos de Jerusalem", informó el diario "Haaretz".

Arafat expuso hace tres semanas en Túnez al Senador estadounidense Wayne Owen un plan de paz del que ya han tenido conocimiento las más altas autoridades de Israel.

El dirigente palestino aspira a un Estado Palestino "con fronteras abiertas" junto a Israel y confederado con el vecino Reino de Jordania.

En la entrevista con el senador estadounidense, participaron también el principal asesor político del líder palestino, Bassam Abu Sharif.

El trazado de las fronteras entre ambos estados, así como el control de las fuentes de agua, el trabajo de los palestinos en Israel, la comunicación entre Cisjordania y Gaza, los asuntos militares e inversiones conjuntas son asuntos que deberían ser negociados directamente entre la OLP e Israel.

Las negociaciones de tipo bilateral, que Israel también tendría que celebrar con Jordania, Siria y Líbano, los Estados vecinos con los que está enfrentado, comenzarán tras la convocatoria de una conferencia internacional de paz.

Arafat admitiría la convocatoria de unas elecciones en Cisjordania y Gaza, donde residen 1.500.000 palestinos.

Arafat manifestó a Owen su disposición a que el futuro Estado Palestino en Cisjordania y Gaza quede desmilitarizado.

Todas las personalidades árabes que se reúnen desde hace unos meses con políticos y legisladores israelíes en los territorios ocupados y en el exterior del país cuentan con la autorización de Arafat, según indicó el palestino al Senador.

01.01

8905234

¿Dónde estamos en el proceso de la paz?



Corresponsal en Israel
Dr. Moisés

PERLA

ISRAEL F.P.

Dejamos pasar una semana sin referirnos al tema porque pasarán muchas más sin nada sustancial para decir.

¿Dónde estamos hoy? Como se sabe, Washington aceptó la tesis del premier israelí de ir paso a paso, para pisar con mayor seguridad y firmeza. En ese plan, la primera etapa debe ser la de un período transitorio de autonomía de los palestinos, como la que se convino en los acuerdos de Camp David, de hace más de 10 años. Salvo en materia de seguridad y relaciones exteriores, tendrían autogobierno en todo lo demás, para resolverse después el problema en forma definitiva. El período sería de cinco años pero ya a los tres se empezaría a negociar la solución final para no dejarla para las calendas griegas.

Dentro de esa etapa, el primer paso tiene que ser la elección, libre y directa, de una representación palestina, que negocie el interinato con Israel. En eso se está y dará mucho que hacer porque, contra todas las apariencias, es algo bastante complejo.

Problema 1: ¿qué caracteres tendrán la elección y los elegidos? ¿Serán municipales y munícipes, respectivamente, o una elección específica política?

Al primer criterio se le objeta que, como han de ser elecciones libres y sin exclusiones, puede ser que algunos de los grandes centros urbanos de la margen occidental y Gaza, terminen siendo gobernados por la OLP. Además, se oscurecería un tanto la grandeza política que debe tener el acto eleccionario, en función de su fin trascendente. El criterio dominante, sin que medie todavía resolución, es optar, entonces, por una elección especial, política, sólo para negociar la autonomía.

Problema 2: ¿Quiénes podrán votar en la elección? Se admite que todos, absolutamente todos, sin exclusiones, con plenitud propagandística democrática, para que la representación palestina tenga autoridad jurídica y moral para negociar. Por lo tanto, habrá que permitir el regreso de los deportados, que, seguramente, no deben llegar a cien, y liberar, por lo menos, a los detenidos administrativos, es decir, a los que lo están sin sometimiento a la justicia por actos delictivos. Deben ser la inmensa mayoría de los algo así como 5.000 privados de su libertad, ya que unos 750 fueron liberados en atención al mes de Ramadán.

Aún así, todavía queda un problema muy serio: ¿podrán votar y, en todo caso, cómo votarán los 180.000 árabes de Jerusalén oriental? La dificultad radica en que la inmensa mayoría de Israel, comprendidos los que aceptan una solución de compromiso sobre los territorios, no admiten que parte alguna de la trimilenaria capital israelí pueda ser segregada de la misma. Temen, así, que el voto de sus habitantes árabes pueda significar que también esa parte -justamente la más antigua e histórica- pueda tener que entrar en el arreglo.

Una solución es que esos 180.000 árabes puedan votar pero en circuitos ubicados fuera de Jerusalén y sería sin violencia en las cosas y la lógica. Puesto que no sería elección municipal sino política, general, a fin especial. A eso respondió, con su genialidad y decir directo, el veterano y gran Alcalde capitalino Tedy Kollek: "No jorobén señores. ¿Acaso el hecho de que los norteamericanos que se encuentran en París voten en la elecciones de EE.UU. significa que comprometan el destino de la capital francesa?"

Problema 3: ¿Quién supervisará tal elección y la campaña preparatoria? Es la pregunta más razonable de la OLP, los países árabes y otros. Israel podrá sostener que hay que confiar en su democracia y buena fe para presidir elecciones libres pero es evidente que, justamente por el prestigio y la autenticidad del acto eleccionario, además de ser parte interesada en un proceso contencioso tiene que admitir, y es algo universal, una supervisación internacional. Lo que nadie considera viable, es la pretensión de la OLP de que Israel evacue antes los territorios.

Se abre camino la tesis del Secretario de Estado, James Baker, que tiene que haber elecciones con intifada y todo. El Ministro de Defensa israelí, Itzjak Rabin, el principal apoyo laborista del Plan Shamir y en realidad quien primero lo formuló, sostiene que a medida que entre en acción la campaña electoral con posibilidad de expresión de todas las tendencias la violencia se irá apagando por sí misma.

Y bien, ¿por qué se discute todo esto recién ahora? Primero, porque se trata de concretar las que simplemente eran ideas de un plan, más que un plan articulado. Segundo, aunque parezca raro, porque Shamir las propuso en la Casa Blanca sin la menor consideración previa en el gabinete de Israel y ni siquiera en su Partido (El Likud), en el cual hay por ello mucho mar de fondo. Prominentes fuzas del mismo, como los Ministros Sharon, Levy y Modai, los dos primeros serios aspirantes a la sucesión de Shamir y tenaces adversarios suyos, objetan y recelan del plan. Simplemente había realizado unas consultas "Of the record" ante del peregrinaje a Wáshington.

Hoy hay dudas que todo se irá aprobando y marchará en Israel. También los acuerdos de Camp David fueron aprobados, en su momento, en el Parlamento israelí, con oposición de los radicales del Likud de entonces, entre los que estaban, precisamente, el actual Premier y el Canciller Arens. Se aprobaron entoncces y marchará lo de ahora por la adhesión masiva del Laborismo y de los partidos de centroizquierda, en el plan de impulsar el proceso de la paz y quemar las etapas que haya que quemar.

El gran problema inmediato es si los palestino de los territoriso, bajo influencia o amenaza de la OLP, se niegan al procedimiento y la etpa autónoma previa, y terminan votando en blanco o no votando, ¿con quién se negociará entonces?

Si tal cosa ocurriera, EE.UU. y el mundo volverían sin dilación al plan dejado en suspenso mientras se daba chance el de Shamir: Conferencia Internacional y negociaciones con la OLP, ya sin alternativa. Si en cambio prosperara el plan Shamir, que se concreta, más bien, en el interinato, con lo de más allá todavía en la nebulosa, esperan a la vuelta de la esquina dos tremendos problemas: a) concreción de la autonomía, sobre la cual es más fácil hablar que resolver, y b) la solución final, porque nadie, absolutamente nadie, fuera del Likud y de la derecha israelí, cree sean evitables un compromiso territorial y una federación jordanopalestina.

Parece que habrá que conversar con la OLP

Dr. Moisés Gerber

Corresponsal en Israel

El Canciller israelí, Moshe Arens, realizó una larga visita a Washington, conversó con el Presidente Bush, el Vicepresidente Quayle, el Asesor en Seguridad Nacional, Brent Sowcroft, el Secretario de Estado, James Baker, y, en fin, con quién no. El último de los nombrados reiteró "el compromiso de seguir la histórica asociación entre EE.UU. e Israel y de hacer todo lo posible por su seguridad y bienestar económico".

Muy lindo y cierto. Pero, ¿que más? El viaje no fue para oír solo tan confortante compromiso, que siempre es grato escuchar, por la sencilla razón de que, más bien, quien quería oír era la otra parte. Por esto recibirá, también, a comienzos de abril, no más, el Premir Itzjak Shamir. Como el pueblo de Buenos Aires, el 25 de mayo de 1810, el señor de la Casa Blanca quiere saber de qué se trata, es decir, que tiene que decir el señor de Jerusalén sobre la cuestión palestina. Fuera de dudas que, además de las ideas y los versos conocidos, quería algo nuevo, realmente fresco.

El habitualmente bien informado The Wall Street Journal, señaló que la visita de Arens se producía en un momento difícil para Israel. Por su parte, el Diputado demócrata por Florida, Larry Smith, uno de los más consecuentes amigos del Estado judío en el Congreso, dijo que "el mensaje es que hay una convicción creciente entre los norteamericanos de que Israel debe hacer algo. Lo que ocurre en los territorios es muy desagradable para mucha gente y perjudicial para su causa".

Por fin, entre muchos trascendidos y presunciones, he aquí que Mr. Baker, ya no a los oídos del Sr. Arens, sino en una Subcomisión de la Cámara de Diputados, como para que lo oiga todo el mundo, declara que Israel puede tener que negociar con la OLP si no puede lograr la paz negociando con otros palestinos. Y, como más adelante, un Senador objetara que semejante pronunciamiento podría minar aún más la posición de los palestinos moderados de los territorios, insistió en su punto de vista.

Fue ante una observación del Senador Specter, en el sentido de que, con decir lo que dijo, podría estar invitando a la OLP a aterrorizar a los palestinos moderados y a disuadirles de negociar, que reiteró: "Es importante que, simplemente, no descartemos de manera categórica, absoluta y total, y en cualquier circunstancia, todo diálogo que pueda conducir a la paz". En la declaración anterior había dicho: "Si uno no puede lograr negociaciones que sean significativas sin involucrar a la OLP, entonces tendremos negociaciones de Israel con ella".

El poderoso y, sin dudas, aún más influyente The New York Times aprobó sobriamente la actitud de Baker. Editorializando sobre el tema, sostuvo que la idea de éste tiene sus grietas "pero que tiene, también, sus virtudes como punto de partida: un marco flexible y sensible para tratar lo intratable".

Empecemos por subrayar que si EE.UU. conversa con la OLP será más que difícil que Israel no lo tenga que hacer también. Y ello no por creer que los dichos y hechos de Washington deban ser preceptos bíblicos para los israelíes sino por su auténtico y hasta sacrificado compromiso con la seguridad de Israel. Se expresa en una muy generosa asistencia económica, militar y política, que le llevó mil veces a batirse solo por él en los foros internacionales y a no realizar jugosísimos negocios de armas con países árabes.

Le otorga, como asistencia financiera y militar, tres mil millones de dólares por año, y cuando Israel presentó el plan económico convincente de junio de 1985, que efectivamente, bajó una inflación de más del 300 por ciento a menos del 20 por ciento anual, que ahora podría ser de menos del 10 por ciento, hubo 1.500 millones extra.

Además, EE.UU. condicionó ese diálogo a la renuncia al terrorismo y a la aceptación de las Resoluciones 242 y 338 del Consejo de Seguridad, que, como los demás países, estima básicamente cumplido. Puede discutirse su plenitud pero parecería que, en principio, fuera así y, por ende, inevitable el derrotero al que se refiere James Baker. Por último, EE.UU. no manifiesta creer ciegamente desde ya y



Moshe Arens.

de manera irrevocable en lo que dice la OLP.

Pero, también en el oficialismo israelí se empiezan a operar cambios en ese sentido. Nos referimos a los del Likud y a lo que acaba de decir el propio Canciller Arens en EE.UU. Disertando ante la reunión de Presidentes de las principales instituciones judías norteamericanas, manifestó: "Procuraremos hallar interlocutores en la población de la margen occidental y Gaza, a quienes podamos hablar. Trataremos de protegerlos. Es posible que algunos de ellos resulten ser simpatizantes de la OLP".

Es cierto que todavía no dice hablar directamente con la OLP pero ya admite, -y principio tienen las cosas- tratar con simpatizantes de ella, lo que antes de ninguna manera aceptaba. ¿Y qué ocurrirá si, convocados los palestinos de los territorios ocupados para elegir representantes que negocien con Israel, designan a Arafat y su Comité Ejecutivo?

Todo indica que lo práctico será exigir a la OLP una severa e inequívoca actitud en materia de terrorismo y de reconocimiento de Israel. Porque el camino de conversaciones con ella ya no aparece como *radicalmente descartable*.

CLARIN ★ Buenos Aires, jueves 9 de marzo de 1989 INTERNACIONALES

UN PERIODISTA ISRAELI CRITICA LA INTRANSIGENCIA A DIALOGAR CON LA OLP

Shamir, la vía sin salid

TEL AVIV, 8 (Por Uri Avnery, especial para Los Angeles Times y para Clarín). — Las nuevas ideas para la paz de Israel, difundidas el mes pasado por el primer ministro Yitzhak Shamir, nos recuerdan esa rutina propia de los escenarios en los que se crea la ilusión de una caminata o de una corrida, sin que el actor avance un solo centímetro. En este sentido, la intención de Shamir fue la de generar una febril actividad diplomática —dando así la idea de movimiento— sin avanzar, en realidad, ni siquiera un ápice en dirección a la paz.

Los elementos clave en las ideas de Shamir para la solución del conflicto palestino son: autonomía al estilo Camp David, elección de una nueva conducción palestina que no tenga conexiones con la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) y negociaciones con Jordania y otros gobiernos árabes sobre el punto de los territorios ocupados.

Pero ninguno de estos elementos tiene sentido.

No es por una mera autonomía —una caricatura de la independencia— que los muchachos y las chicas palestinos están sacrificando sus vidas. Los palestinos, que fueron un pueblo castigado y humillado, ignorado por el mundo y por sus compañeros árabes, sufrieron una transformación luego de quince meses de "intifada" (levantamiento). El hecho de haberse enfrentado a un ejército agresivo y eficiente hizo que el pueblo palestino cuente hoy con un nuevo orgullo y determinación nacional. Los palestinos son conscientes de que su levantamiento no puede ser reprimido. Es ridículo pensar que suspenderían su creciente rebelión a cambio del privilegio de poder administrar su propio sistema de cloacas.

"Al centro del escenario"

La idea de crear una conducción palestina de alternativa resulta igualmente ridícula. El logro más importante de la "intifada" ha sido el fortalecimiento de la OLP y el aumento de su prestigio y autoridad. Del lugar secundario y despreciado que tenían antes de la "intifada", Yasser Arafat y la OLP han avanzado al centro del escenario del mundo árabe. Hoy, los líderes árabes piensan en Arafat como el mediador de sus disputas, en tanto que los dirigentes del mundo compiten por su visita oficial.

Para todo Estado que surge, el hecho de contar con una conducción reconocida en todo el mundo es un punto de máxima importancia.

Los palestinos son conscientes de esto y, con algunas excepciones, se reagrupan detrás de la OLP. Las excepciones, grupos marginales que decidieron separarse de la corriente principal y agentes extranjeros, no son más tolerados que otros grupos similares en otros países recién surgidas —incluyendo al asentamiento judío en Palestina, antes de convertirse en Estado.

El gobierno israelí insiste en que nunca negociará con la OLP porque la organización es autora de actividades terroristas. Esta posición es, en realidad, poco creíble, ya que Israel integra las Naciones Unidas junto con otros 50 países cuyos líderes —al igual que Shamir— fueron terroristas hasta que se alcanzó la independencia en sus respectivos países.

Esta postura tampoco tiene sentido si se recuerda que Israel firmó un acuerdo con Alemania occidental seis años después —solamente— del fin del Holocausto.

Si dejamos de lado los dislates hipócritas de Shamir, lo que resta es que Israel negocie con la OLP.

La única respuesta

Luego de 100 años de enemistad entre ambos pueblos, el reconocido líder del pueblo palestino se ha puesto de pie y ha declarado su voluntad de negociar con Israel para lograr una paz que permita que el pueblo israelí conviva con un Estado palestino al lado.

La única respuesta nacional es detener de inmediato el derramamiento de sangre —para el que ya no hay más excusas— e iniciar negociaciones ahora.

Quienes dudan de la sinceridad de Arafat pueden tener la tranquilidad de que las negociaciones no versarán sobre palabras sino más bien sobre temas de fondo: la frontera entre Israel y Palestina, el "status" de Jerusalén, los acuerdos en materia de defensa, el problema de los refugiados y las relaciones entre ambos países. Si Arafat no es sincero, eso se descubrirá enseguida.

Aquellos que en Israel se niegan a negociar con Arafat están diciendo en realidad que prefieren que no haya paz. La "farsa" de Shamir es un juego destinado a ganar tiempo. Pero a medida que crece la "intifada", haciendo aumentar la fortaleza moral y política del pueblo palestino, y a medida que disminuyen nuestro poderío y prestigio en el mundo, lo que hacemos los israelíes no es ganar tiempo sino perderlo.

Para Israel es de crucial interés sentarse a una mesa de negociaciones con Yasser Arafat, el único hombre cuya firma puede hacer que [...] blo palestino acced[...] acuerdo de paz.

041 H3

LA PRENSA 19-5-89

Plan electoral de Israel

El plan de elecciones en los disputados territorios de Gaza y Cisjordania, que acaba de aprobar el gabinete israelí —no por unanimidad—, es hasta el día de hoy el punto más avanzado, y más firme, según parece, de lo que podría convertirse en el futuro en un camino de solución del conflicto que vienen manteniendo desde hace catorce meses los israelíes y los palestinos en esa región. Habrían dado así resultado las negociaciones entre israelíes y norteamericanos, por un lado, y entre norteamericanos y soviéticos, por otro, además de las consultas de Wáshington con delegados de la "OLP" y de Tel Aviv con figuras palestinas "moderadas". La esperanza de que en esta oportunidad las conversaciones puedan arribar a un punto de convergencia, proviene del hecho de que la Casa Blanca haya aconsejado, con la aceptación de Moscú, "dar prioridad" a la propuesta electoral de Israel y de que Yasser Arafat pusiese sumo cuidado en no condenar, en forma explícita, la iniciativa del primer ministro israelí Yitzhak Shamir.

Las condiciones destinadas a facilitar el comienzo de las negociaciones están directamente relacionadas con una atmósfera liberada de la violencia y el terror, inclusive de las intimidaciones de la "OLP", y la reafirmación del compromiso suscripto en 1979 entre Egipto, los Estados Unidos e Israel, que llevaron al acuerdo de Camp David y a la cesación de una guerra que había durado 30 años. Ese acuerdo, dice Jerusalén, debe ser la piedra angular para la ampliación de la paz en la región. Todo dentro de los acuerdos de 1979, pero nada fuera de ellos.

Los observadores siguen el curso de los acontecimientos con moderado optimismo, al cumplirse el décimo aniversario de Camp David, que valió al presidente Nasser y al premier Beguin la nominación para el premio Nobel de Paz. En el curso de estos años el clima internacional se ha distendido, la "OLP" dice haber renunciado a la violencia —sólo falta ahora que derogue, para ser creído, el artículo del Pacto Nacional Palestino que fija como objetivo permanente la lucha destinada a "arrojar al mar" a Israel— y la Unión Soviética parece estar de vuelta de su calidad de nodriza de todos los "movimientos de liberación" y organizaciones terroristas.

Estas circunstancias, más la tentativa, todavía en borrador, de la Unión Soviética y sus satélites, por alcanzar mejores niveles de producción y de vida para sus poblaciones, han puesto en marcha iniciativas de reforma y abjuraciones de variado orden que, de cumplirse efectivamente, significarían para el mundo occidental, y en primer lugar para la parte de él que dominan los comunistas, la apertura hacia una era de mayor tolerancia recíproca para las ideas, las ideologías, el intercambio comercial y los conocimientos científicos. Si este nuevo clima que apunta llegara a consolidarse, las negociaciones en curso en torno de la paz en Medio Oriente tendrían buenas perspectivas para alcanzar sus fines.

Sin embargo, ni las fervorosas esperanzas ni las más ricas hipótesis son suficientes para lograr, por sí mismas, los fines anhelados. El del Medio Oriente es un conflicto muy particular, porque a su calidad de parte en la guerra ideológica Este-Oeste, se le añade un componente religioso según las comprobaciones más recientes. Y en no menor medida el capital, distingo que cabe hacer entre unos y otros países en trance de sentarse a la mesa de negociaciones —unos, donde se es gobierno a condición de haber obtenido el mandato del pueblo, y otros, donde se es poder, a pesar o en contra del pueblo nunca consultado— tiene significación al momento de trazar directivas de paz, zonas de poder, convergencias económico-financieras y objetivos estratégicos a largo plazo.

Aun así, debemos ver la posibilidad de un inmediato curso de negociaciones sobre el destino de Gaza y Cisjordania como un importante progreso que no debiera ser desaprovechado, en el curso de una larga y penosa guerra que no cesa desde hace más de cuarenta años. Un acuerdo no será fácil, pero valdrá la pena intentarlo nuevamente.

la Prensa 19/05/89

La Mañana MONTEVIDEO, LUNES 29 DE MAYO DE 1989

Hacia un nuevo sistema electoral israelí



Dr. Moisés Gerber
Corresponsal en Israel

Por fin los dos grandes partidos políticos, el Likud y el Maaraj, se pusieron de acuerdo sobre un nuevo sistema electoral, que venía siendo reclamado a gritos pero que la inercia o el temor de uno de que el cambio favoreciera al otro, impidió que prosperara. El acuerdo con la Comisión Mixta resultó unánime, faltando ahora el trámite de la sanción legislativa. Se requiere mayoría absoluta, que los dos suman con creces, por tratarse de una ley fundamental o constitucional.

En el régimen vigente, todo el país funciona como una circunscripción electoral única, es decir que se vota la misma lista en todo el territorio. Tiene el inconveniente, entre otros, que consagra un cacicazgo centralista, en el cual, para ser candidato, con buena ubicación en la lista, lo que importa es andar bien con el liderazgo partidario o con el líder del grupo que uno apoya dentro del partido. No hay nada que se parezca a la ley de lemas.

El candidato no está vinculado así directamente con ningún grupo ciudadano -departamento, distrito, etc.- que, por sus méritos, lo postule, ni responde ante ninguno por su buena, mala o anodina gestión legislativa. Depende del líder o jefe y responde ante él, por supuesto que de hecho y no de derecho. Otro inconveniente del sistema, de cámara única, de 120 diputados, es la barrera electoral mínima de sólo un 1 por ciento que, con la idiosincrasia israelí -elemento que ha de tener en cuenta todo sistema o toda ley que quiere y debe responder a la realidad- se presta para la multiplicación de listas y bancadas electorales, así como para la disgregación de los partidos, lo que hace muy difícil gobernar.

La reforma acordada modifica ambos aspectos: a) por un lado establece que sólo 60 diputados serán elegidos, digamos así, a la antigua, es decir, por listas partidarias nacionales, y otros 60 en 20 circunscripciones territoriales, de 3 por cada una, y b) por el otro, elevando la barrera electoral mínima al 4%, lo que ya no facilitará tanto aquella dispersión. En Alemania es del 5% y, en su momento, Ben Gurión la quería bastante más alta.

En cuanto a las circunscripciones y para evitar maniobras o sospechas en su determinación, se cometió la tarea a la Suprema Corte de Justicia. El principio rector sigue siendo el de la representación proporcional.

Cuando haya algo más concreto, volveremos al tema.

MONTEVIDEO, LUNES 22 DE MAYO DE 1989

Shamir al Reino Unido y a España en busca de apoyo

El Primer Ministro israelí Yitzhak Shamir inició ayer una gira por Gran Bretaña y España para buscar respaldo a su iniciativa de paz para el Medio Oriente, y pedir a los europeos que traten de persuadir a los palestinos a que acepten ese plan.

LOD, ISRAEL (ANSA, EFE y UPI).- "Diré lo que opino sobre conversaciones y negociaciones de países europeos y la OLP (la Organización para la Liberación de Palestina)", dijo Shamir a los reporteros antes de partir a Londres.

"Las conversaciones (con la OLP) no ayudan a la causa de la paz. No están al servicio de la paz", agregó.

"En mi opinión tienen que estimular a los elementos moderados y no a estos otros elementos que no están interesados en hacer las paces con Israel", dijo Shamir.

Shamir tendrá entrevistas primero en Gran Bretaña y luego viajará a España antes de regresar a Israel el viernes.

Aunque el gabinete y el Parlamento aprobaron el plan de paz la semana pasada, el Primer Ministro deja detrás divisiones en su Partido Likud a raíz de su iniciativa para efectuar elecciones en los territorios árabes ocupados por Israel.

Shamir y sus asesores han insinuado que el Primer Ministro podría renunciar a su puesto si el Comité Central de su partido deja de apoyar su iniciativa de paz.

El vocero de Shamir, Yosei Achimeir, dijo que todo líder debe tener el respaldo de su partido.

Mientras tanto, en los territorios ocupados, los soldados israelíes mataron ayer a tiros a dos palestinos e hirieron cuando menos a 28 en varias confrontaciones, mientras los residentes realizaban una huelga general para protestar arrestos y deportaciones, dijeron fuentes árabes.

El ejército israelí dijo que estaba comprobando la información.

Cuando menos 475 palestinos y 18 israelíes han muerto durante la insurgencia palestina en los territorios ocupados.



Yitzhak Shamir.

Ministro de Israel ante los doce

BRUSELAS, (ANSA, EFE y UPI).- El Ministro israelí de Asuntos Exteriores, Moisés Arens, viajará hoy a Bruselas para asistir a una reunión en la que tratará cuestiones de índole comercial con sus colegas de la CE, ante quienes defenderá el plan de paz israelí para Cisjordania y Gaza, según fuentes comunitarias

Arens participará en la séptima sesión del Consejo de cooperación CE-Israel, que se celebrará al margen de la reunión del Consejo comunitario de Exteriores, bajo la presidencia del titular español, Francisco Fernández Ordóñez.

El encuentro permitirá pasar revista a los diferentes aspectos de las relaciones entre la Comunidad e Israel en el marco del acuerdo existente, que data de 1975, precisaron las citadas fuentes.

Diplomacia viajera israelí



La actividad diplomática moderna dejó de ser la estática de antes, para adquirir una dinámica propia de la era del jet y de los vuelos espaciales. Pero, la cuestión no es sólo de la función sino del real, incesante e infatigable movimiento de presidentes, cancilleres y otros ministros. Se puede decir con propiedad que el que no corre, vuela.

Israel no es ni puede ser excepción a la regla, porque participa, en cierta forma obligado, de aquella dinámica, a tal punto que suele ocurrir que el 30 o 40 por ciento del Gabinete de 26 ministros, más 15 o 20 diputados, están de pronto en el exterior. Hay urgencias propias, invitaciones y otras circunstancias, a veces fáciles de provocar, que hacen viajar.

Es así como ayer, domingo 21, el Premier Shamir viajó a Inglaterra, para una visita de tres días, en los que se entrevistará con su colega Margaret Thatcher, el canciller Geoffrey Howe y otras personalidades, para volar de allí a España, donde le esperan el presidente del gobierno, Felipe González, el canciller Fernández Ordoñez y otras entrevistas.

El canciller Moshe Arens se halla desde el martes último en EE.UU., donde ha estado conferenciando con el Presidente Bush, el vicepresidente Dan Quayle, el Secretario de Estado James Baker, el Secretario de Defensa Dick Cheney, el Asesor Nacional de Seguridad Brent Scowcroft, senadores y diputados, y líderes del judaísmo norteamericano. A su regreso recalará en Bruselas, para dirigirse al Consejo de Ministros de la Comunidad Europea.

Pero he aquí que, cuando se halla todavía en EE.UU., ya aterriza allí el Ministro de Defensa, Itzjak Rabin. En principio se entrevistará con las mismas personalidades, con cambio o adición de pronto de algunos legisladores. Como el canciller, también dirigirá la palabra al Comité Israelí Norteamericano de Asuntos Públicos (AIPAC), nombre del loby projudío de Washington. No se sabe todavía si regresará derechamente a Israel o hará alguna parada en Europa.

En fin, el Ministro de Finanzas y Vicepremier, Shimón Peres, acaba de viajar a Italia. El domingo de la semana pasada fue recibido con una gran ovación por la convención del Partido Republicano, en la ciudad de Rimini, en la que hizo uso de la palabra, todo lo cual se repitió al día siguiente en el Congreso del Partido Socialista, en Milán. No está definido, todavía, su viaje a la reunión de la Cuarta Internacional, que se reúne próximamente en Estocolmo, porque también lo invitó a Arafat.

El mismo día domingo, en el cual el gabinete trató el trascendente problema de la iniciativa de paz (Peres viajó después de la reunión), el Ministro David Levy, figura de primera plana del Likud, estaba en el exterior, desde donde votó por poder, que le dio a un colega. Creo que uno o dos más votaron así.

041 HB

CLARIN ★ Buenos Aires, miércoles 19 de abril de 1989

EL CASO PALESTINO HOY EN LA ONU

ISRAEL (F.P.)

Shamir realizó un viaje sorpresivo a Hungría

PERLA

Hoy se reanudará el debate en la Asamblea de las Naciones Unidas, en Nueva York, sobre el caso palestino, a instancias de Arabia Saudita, que oficializó el pedido en carácter de presidente del grupo árabe en aquella organización internacional. En Ginebra se reunirán mañana el jefe de la OLP, Yasser Arafat, con el secretario general de la ONU, Javier Pérez de Cuellar. Sorpresiva visita del premier israelí, Yitzhak Shamir, a Hungría. Especulaciones en torno de una reconciliación global de Israel con los países del Pacto de Varsovia.

BUDAPEST y JERUSALEN, 18 (AFP, EFE y UPI). — El primer ministro israelí, Yitzhak Shamir, llegó hoy a Budapest en una sorpresiva y "breve visita" de 24 horas, que avivó recientes especulaciones de analistas y observadores sobre una posible y pronta reanudación de las relaciones diplomáticas entre ambos países, interrumpidas hace 22 años, a raíz de la Guerra de los Seis Días (1967). La agencia noticiosa oficial húngara MTI desmereció la importancia del viaje de Shamir, al divulgarlo en un parte de una sola línea en el cual dijo que se trataba de "una breve visita".

A su vez, el representante israelí ante las autoridades húngaras, obviamente sin rango diplomático, Sholomo Marom, tampoco ofreció detalles, señalando escuetamente que "puede que el primer ministro Shamir considere con el jefe de gobierno y del Partido Comunista Húngaro asuntos de interés bilateral o de otro carácter, pero no lo sé".

Pero en Jerusalén, el director de la División Europa oriental de la cancillería israelí, Yehuda Lahav, dijo que "la decisión de reestablecer las relaciones diplomáticas con Israel ya ha sido considerada y aprobada por el gobierno húngaro".

Shamir emprendió este inesperado viaje con el ministro de Justicia israelí, Dan Merider —quien es también su principal asesor político— y por su edecán militar.

Hace poco menos de dos años, Hungría y Polonia reanudaron los contactos diplomáticos de bajo nivel con Israel, al tiempo que ampliaron los vínculos comerciales, con el aparente objetivo de reinstalar las relaciones plenas. Como se sabe, todas las naciones del Pacto de Varsovia —con la única excepción de Rumania— rompieron relaciones con Israel tras el enfrentamiento árabe-israelí de 1967.

Aun así, el mes pasado, el gobierno húngaro negó terminantemente que fuera inminente la reanudación de las relaciones con Israel, como se había especulado durante las sesiones del Congreso Judío Mundial, en Nueva York. Sin embargo, hay serios indicios de que la intención de Budapest y Jerusalén sería la de finiquitar la ruptura de relaciones. Entre otras señales, Hungría empezó en marzo a realizar vuelos comerciales directos a Tel Aviv y en medios oficiales se vaticinó que el turismo húngaro en Israel se duplicaría este mismo año, llegando a 60.000 personas; la aerolínea israelí El-Al y la empresa aérea húngara Malev también negocian actualmente vuelos de Tel Aviv a Moscú, con escala en Budapest; finalmente se recuerda que en setiembre pasado, durante la primera visita de Shamir a Budapest —a la vez la primera de un premier israelí a un país de Europa oriental que no fuera Rumania—, Shamir insinuó un pronto restablecimiento de las relaciones.

Los analistas insisten en que, tras el acercamiento de la URSS e Israel, en el último año, la visita de Shamir a Hungría podría ser el primer paso para una reconciliación global del estado judío con todos los países miembros del Pacto de Varsovia. Como se sabe, estos exigen, para ello, una flexibilización de la posición israelí respecto de la realización de una conferencia internacional de paz para el Oriente Medio.

♦ El caso palestino, en la ONU

Fuentes oficiales de las Naciones Unidas informaron hoy que el caso palestino será discutido a partir de mañana en el marco de la Asamblea General de la Organización, en Nueva York. Arabia Saudita, en su calidad de presidente del grupo árabe, hizo oficialmente hoy la solicitud al argentino Dante Caputo, que preside la asamblea general, reunida para elegir un juez en la Corte Internacional de Justicia.

0 1 . 0 1

041 ISRAEL F.F.

NUEVO RECHAZO DE ISRAEL A LA OLP

Fracaso de Egipto en mediar en el conflicto

JERUSALEN, 12 (EFE, Reuter y UPI). — El primer ministro israelí, Yitsak Shamir, rechazó hoy un ofrecimiento egipcio de mediar entre el Estado hebreo y la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), que momentos antes había realizado el ministro de Relaciones Exteriores de Egipto, Butros Ghali.

El portavoz de Shamir, Avi Pazner, informó que el primer ministro reiteró que "Israel no está interesado en negociaciones con la OLP, pero que si Egipto está dispuesto a alentar a palestinos locales a tomar parte en las elecciones y en el proceso de negociación, eso sería sumamente útil".

Butros Ghali había formulado el ofrecimiento en entrevistas separadas con Shamir y con unos 30 palestinos destacados de los territorios ocupados de Gaza y Cisjordania.

Ghali, quien recibió a los palestinos en la residencia del embajador egipcio en Israel, en la localidad de Herzlia, aconsejó a sus interlocutores "mucha paciencia" hasta concretar sus objetivos, pero la impresión de los observadores es que fracasó en su intento de convencerles.

"La iniciativa israelí tiene algunos puntos positivos y otros negativos que quisiéramos aclarar y corregir, pero no la rechazo de plano", declaró Ghali a los periodistas.

El ministro egipcio dijo a los palestinos que, antes del tratado de paz egipcio-israelí de 1979, políticos como Moshé Dayan y el ex primer ministro Menajem Beguin también aseguraban que no devolverían "ni un palmo" del Sinaí a Egipto.

Egipto, afirmó el ministro, "está dispuesto a mediar entre Israel y los palestinos, representados por

y que "sin la OLP será imposible poner en movimiento el proceso de paz".

"Si corregimos los aspectos desfavorables, podremos ver a este plan como un comienzo dirigido a un diálogo entre el pueblo palestino por un lado y el pueblo israelí por el otro, o entre la OLP y el gobierno israelí", manifestó Ghali, quien reiteró el apoyo egipcio al alzamiento palestino.

Los representantes palestinos comunicaron a Ghali que no estarían dispuestos a negociar tres puntos: el derecho a la autodeterminación, la unidad de los palestinos en los territorios ocupados por Israel y en cualquier otro lugar del mundo árabe, y la continuación de la intifada palestina.

Un conocido periodista judío del sector oriental de Jerusalén, Radwan Abu Ayyash, dijo posteriormente a Radio Israel que los palestinos solicitaron a Ghali exhortar a las autoridades israelíes a "impulsar el plan de paz teniendo en mente... que la OLP debe incluirse en el marco".

El plan de paz del primer ministro contempla elecciones en los territorios ocupados y en tres años la negociación de la autodeterminación de los árabes, pero rechaza la participación de la OLP en el proceso.

Por su parte, el ministro israelí de Relaciones Exteriores, Moshe Arens dijo que su país no está interesado en la mediación de Egipto ni en la de los Estados Unidos con la OLP, "pues esta organización es el principal obstáculo para iniciar el proceso de paz".

Moshe Arens dijo al referirse a sus conversaciones con Ghali que Egipto piensa que "Israel debería mantener contactos con la OLP" para solucionar el problema palestino y poner fin al alzamiento en los territorios árabes ocupados.

"Nosotros sostenemos que todos aquellos que insisten en los contactos con la OLP, y le otorgan legitimidad, no contribuyen al proceso por la paz", agregó Arens ante los periodistas.

Las divergencias también impidieron la posible convocatoria de una "cumbre" entre el presidente estadounidense, George Bush, Mubarak y Shamir indicó la emisora de las fuerzas armadas Galei Tsahal.

Washington rechazó la semana pasada demandas de la OLP para que reconozca el derecho palestino a la autodeterminación y la posesión de un Estado a cambio de la participación palestina en las elecciones proyectadas por Israel.



Agencia AP

El canciller egipcio, Butros Ghali (Der.), conversa con dos representantes palestinos en la ciudad de Herzlia: el tema principal fue la ocupación de los territorios por Israel y la "intifada".

Condiciones de Arafat

EL CAIRO, 12 (EFE). — El líder de la Organización para la Liberación de Palestina, Yasser Arafat, se entrevistó hoy, en El Cairo, con el presidente egipcio Hosni Mubarak y reiteró que la OLP no se opone a las elecciones en los territorios ocupados de Gaza y Cisjordania siempre y cuando sean supervisadas y libres.

Las elecciones en los territorios ocupados son el punto principal del plan de paz propuesto por el primer ministro israelí, Yitshak Shamir.

Según el presidente del nominal Estado de Palestina, estas elecciones "deben ser parte integrante de un proceso de paz en la zona, y han de desarrollarse con supervisión internacional, y en libertad", en referencia a la exigida retirada previa de las tropas israelíes de estos territorios.

Arafat llegó esta mañana a la capital egipcia en una visita de dos días de duración, y tras mantener conversaciones con el presidente Hosni Mubarak, ofreció juntamente con él una rueda de prensa.

Consultado sobre con qué ley electoral podrían celebrarse las elecciones en los territorios ocupados, Arafat aclaró que "en ningún caso según la ley israelí ni con la fuerza armada israelí presente durante las elecciones".

Por su parte, el presidente Mubarak señaló que "había comprobado en su reciente viaje a los Estados Unidos —en abril— el gran cambio de actitud de Washington con la causa palestina".

01.01.

LUNES 5 DE JUNIO DE 1989

El costo de la Intifada



Dr. Moisés Gerber

Corresponsal en Israel

La violencia en la margen occidental y Gaza (Intifada) le hizo perder a Israel en 1988 ingresos por 650 millones de dólares, causándole, además, otras pérdidas cuantiosas, al crear un clima de incertidumbre, que frenó a inversores y consumidores extranjeros y nacionales respecto a una serie de opciones en la economía israelí. Todos estos efectos sirvieron para retardar el comienzo del despegue económico.

La suma de 650 millones se compone de una pérdida de 4.2 % en las exportaciones y de 280 millones de dólares por disminución del 15 % en el ingreso turístico, lo que quiere decir 280.000 turistas menos que los razonablemente previstos.

En el orden interno, las exportaciones o ventas israelíes a esos territorios tuvieron un retroceso del 40 %, por la disminución del poder de consumo de su millón y medio de habitantes. Al tiempo de las importaciones desde ello decayeron en 48%, el superávit de la balanza comercial israelí en ese plano experimentó así un decrecimiento del 76 %, situándose en 42 millones de dólares.

Contrariamente a lo que se cree, el número de palestinos que trabajan en Israel creció en el 88, llegando a 109.000, frente a 103.000 en el año anterior, que fue normal, y que la Intifada se inició al principio con escasa entidad recién en diciembre del 87. Los números son, naturalmente, promedio de los respectivos años.

Sin embargo, ese incremento medio no se tradujo en un paralelo aporte trabajo y producción, por marcado ausentismo. Por el contrario, una serie de huelgas, con retención de los palestinos en la fuente, digamos así, determinaron una disminución del 25 % en el suministro efectivo de trabajadores por los territorios.

No hubo realmente huelgas completas, o sea, cortes radicales en la llegada de palestinos a sus lugares de trabajo en Israel, por la notoria escasez de empleos en los territorios. De otra manera, sus efectos habrían resultado aún más agudos. Sirvieron, en cambio, para que los obreros palestinos, que se mantuvieron regularmente en sus empleos israelíes, lograran un incremento salarial general del 10%. Esto último, socialmente positivo para los beneficiarios, tuvo, sin embargo, un efecto negativo sobre la economía israelí, por cuanto la contención del crecimiento salarial es, junto con la de los gastos públicos, factor esencial para la estabilidad económica, una eficaz valla a la inflación y para el despliegue o la iniciación del crecimiento económico.

Estudios y estadísticas oficiales señalan que antes de la Intifada se iba produciendo una rápida integración económica de los territorios con Israel. El empleo de palestinos en el país creció un 30% entre 1982 y 1987, frente a un crecimiento de solo un 8% en el número de obreros israelíes.

En víspera del estallido de la Intifada, digamos al 30 de noviembre de 1987, ya que se la tiene por iniciada el 8 de diciembre de ese año, los trabajadores de la margen occidental y Gaza representaban el 11% de todos los empleados en el sector industrial. Como dos tercios no eran especializados y el trabajador israelí generalmente sí lo es, un número apreciable de industrias, como la textil, dependían de ellos. El informe anual del Banco Central (Bank Israel) recomienda al respecto una mayor mecanización de la industria, parar las líneas de producción que dependen de mano de obra no experta y una limitada importación de trabajadores extranjeros, a lo que se opone la Oficina del Servicio Civil.

Completando y sintetizando lo anterior, cabe señalar que la Intifada redujo la producción económica en un uno y medio por ciento, lo que resultó bastante inferior a lo temido, porque muchos empleadores, como los de la industria de la construcción, en la cual el porcentaje de palestinos era altísimo, se adaptaron pronto a la situación creada. La fuerza laboral que quedó se vio inducida a trabajar más duro y, por ende, a incrementar su productividad.

Ruben Svirsky

Israel: la solución sólo es posible en el socialismo

Marc Levi, un antropólogo judío que ha visto la crisis del Medio Oriente desde adentro y desde lejos, examina aquí las posibles salidas. Sólo la izquierda, piensa, podrá proporcionar las soluciones de entendimiento con los palestinos, pero antes el laborismo debe "limpiarse" de sus actuales coincidencias con la derecha ultranacionalista. El enfoque, dice, consiste en priorizar al hombre, no a los territorios.

Una familia judía ya arraigada en Egipto cuando la nacionalización de Suez y la guerra del Sinaí (1956), que emigró a Brasil en 1959 y 10 años después a Israel, pero que nunca perdió la nostalgia por los días felices en Egipto...

Ese es el marco familiar de Marc Levi (1948), antropólogo especializado en culturas islámicas (con estudios en Jerusalén y París), educador por elección vital, político (aunque lo niega) singularmente capacitado para ver claro en un conflicto que ya lleva cuatro décadas sin solución a la vista. Lo que sigue es un resumen de lo que Levi, durante una visita fugaz a Montevideo, dijo a BRECHA sobre los temas centrales del Medio Oriente.

—En la primera mitad de este siglo predominó la imagen, el estereotipo del judío perseguido, desarraigado, el judío de la diáspora. Al surgir el Estado de Israel se genera, en muy pocos años, una nueva imagen: el judío nuevo, pujante, que intenta una nueva organización social colectivista. A lo largo de los 40 años transcurridos desde entonces, esa nueva imagen se fue deteriorando. Después de varios episodios bélicos, hoy se piensa en Israel como un Estado agresor, represor y ocupante de territorios obtenidos por la fuerza. Para mucha gente, hoy la imagen positiva es la de los adversarios de Israel. ¿Cómo se explica esta evolución?

—Hablemos un poco sobre esta idea de la imagen. En realidad, el movimiento sionista, con el que me identifico, intentó cambiar aquel viejo estereotipo en muchos planos. El elemento más característico de la nueva imagen era el jalutz, el colono; integrante de un pueblo libre, dueño de su destino, de su trabajo, apegado a la tierra. En ese contexto se incluye, por supuesto, la idea del pueblo capaz de defenderse a sí mismo. Después pasó lo que pasó, y en eso concuerdo con la descripción que usted hace, no la niego. La historia nos llevó desde el principio a no ser aceptados en el Medio Oriente, debido al conflicto entre dos nacionalismos, el judío y el árabe. Eso nos condujo a un estado de guerra continua, a esa actitud de Estado agresor, constantemente en armas. Los más críticos entre nosotros dicen que somos un ejército con un pequeño país a su lado. Es un grave peligro, y sólo un cambio político profundo puede corregir esa deformación. En resumen, es cierto que Israel procuró crear un nuevo judío. Pero la historia quiso que el aspecto militar fuera el más sobresaliente visto desde el exterior.

—"La historia quiso", dice usted. ¿La historia como destino inevitable? La historia, ¿no la hacen los hombres?

—De acuerdo. Fue un lapsus: no se puede decir "la historia quiso". La historia no tiene voluntad. El desarrollo de las relaciones entre esos dos mundos, el árabe y el israelí, llevó a una situación de guerra.

—Durante estas cuatro décadas se han sucedido diversos episodios bélicos. Eso ocurre aun con cambios importantes en la composición política del gobierno: entre el laborismo y el Likud parece haber una diferencia ideológica importante. Sin embargo, no se percibe un cambio comparable en la política exterior. ¿A qué se debe?

—Seamos claros, inequívocos: desde 1967 hay una situación nueva: Israel ocupa militarmente un territorio bastante grande y, más aún, una población de un millón 600 mil habitantes, que en esos 22 años desarrolló un sentimiento nacional, quiere autodeterminarse, no nos quiere a nosotros. Esa situación, a lo largo del tiempo, nos brutaliza. Punto. La historia tiene innúmeros ejemplos de ejércitos, de naciones que, por someter a otros pueblos, se brutalizaron, desarrollaron un instrumento de opresión inimaginable en épocas anteriores: Francia en Argelia, Estados Unidos en Vietnam. Pero, además, entre Israel y los territorios ocupados no hay separación física alguna. Es una realidad intensamente vivida por cada habitante.

—¿Cómo se vive? ¿Cómo se manifiesta?

—Los 22 años de ocupación crearon una realidad sustancial. Cuando expongo mi posición ante públicos judíos (estoy a favor de las negociaciones, del reconocimiento mutuo, de la idea de los dos Estados, el israelí y el palestino), se me reprocha que sólo pienso en el bienestar de los palestinos, y me sugieren que piense también un poco en "nosotros". Y yo sostengo que, al contrario, mis motivos solamente se refieren a nosotros. Me interesa el problema nuestro, el de nuestra liberación nacional, qué tipo de Estado quiero, qué sociedad quiero para nosotros. En mi opinión, la situación permanente de ocupación nos deforma, brutaliza a nuestro ejército, a nuestros jóvenes. Incluso a los jóvenes del kibutz, que han recibido una de las educaciones más humanistas que se dan en el siglo XX. Es imperioso asumir que la problemática de la ocupación es un problema existencial nuestro. Hay un problema palestino, por supuesto, pero tendrán que resolverlo ellos y yo los respeto, incluso cuando a veces eligen un tipo de lucha que desapruebo.



LA INTIFADA EN ACCION: una protesta sin armas que derrota a un ejército

—En Israel, los dos partidos mayoritarios no parecen compartir esa filosofía. ¿Por qué? ¿Cuál es el sustrato ideológico del Likud y del laborismo a ese respecto?

—El Likud no comparte esa filosofía porque viene de un nacionalismo distinto al mío. En Occidente, el nacionalismo se desarrolló en dos tendencias principales. La primera, que yo llamaría "objetiva", se basa en la idea de que un pueblo, una nación, se define por un objetivo, una meta, una misión histórica. Al mismo tiempo se desarrolló otra tendencia, que llamo "subjetiva".

Ambas concepciones coexisten dentro del movimiento sionista. El Likud, cercano a la primera tendencia, piensa que el objetivo del movimiento de liberación nacional judío es liberar la *tierra* de Israel; el elemento humano es, para ellos, un problema secundario, al que hay que encontrar una solución técnica. A la inversa, yo creo que el problema secundario, que requiere una solución meramente técnica, es el de la tierra. El problema fundamental es la liberación de los hombres, de los pueblos. Por eso es que nuestro movimiento, el Mapam, se ubica en la tendencia subjetiva.

El Likud, pues, está donde está como una consecuencia natural de su pensamiento nacionalista. Por eso, su discurso político siempre maneja los mitos, pone el acento en la idea del padre de la nación: *"Beguin melej Israel"* (Beguin rey de Israel, locución de connotaciones bíblicas), *"Shamir melej Israel"*. Es una visión caudillista. Me resisto a emplear el término "fascista"... Bueno, ya lo empleé.

—¿Cómo se ubican el laborismo y sus gobiernos, en este campo?

—Ben Gurión y sus contemporáneos se ubicaron claramente en la visión subjetiva del nacionalismo. La política del sionismo socialista se propuso desde el principio crear una realidad nacional en el plano de la voluntad de los hombres por hacerse productivos, por crear una nueva sociedad. El problema es que también el Mapai histórico, el laborismo de hoy, sufrió los efectos de la ocupación. A pesar de eso, pienso que hoy en día la alternativa de cambios sólo se puede crear alrededor del laborismo. Las fuerzas políticas de izquierda sólo pueden aglutinarse alrededor del laborismo, para ofrecerle al pueblo de Israel una nueva opción política. Pero para ello es previo e imprescindible que el Partido Laborista haga una limpieza ideológica en su seno.

—La reunión que acaba de terminar de la Liga Arabe, en que por primera vez acepta las resoluciones de Naciones Unidas, es decir, de hecho acepta el derecho de Israel a su existencia y su seguridad, ¿no ayuda a provocar un cambio en Israel?

—Sí, claro. Hay en el mundo árabe, en el mundo palestino, cambios positivos, a pesar de los problemas, de los conflictos internos, de las presiones. Sin duda, hay una mayoría que apunta en la dirección de reconocer la realidad, y procurar el diálogo sobre nuevas bases. Que Mubarak y Egipto vuelvan al seno de la Liga Arabe por la puerta grande y no por la ventana es muy positivo. No se olvide que Egipto fue expulsado de la Liga por haber firmado un tratado de paz con Israel, por haber traicionado a la Liga. Su reingreso es, pues, el reconocimiento explícito de que la paz no equivale a una traición.

—El gobierno de Shamir acaba de presentar una propuesta de salida a la situación.

—Lamentablemente, el reciente Plan Shamir no parece ajustarse a la realidad. El plan Shamir-Rabin (hay que decirlo, es patrocinado por ambos) corresponde al estado de las cosas hace 10 años. Es un plan que aún piensa en Camp David.

—¿Cuáles son sus elementos fundamentales?

—En esencia, es un plan ambiguo. Contiene un primer elemento importante: propone elecciones en los territorios ocupados, para que surja un liderazgo palestino auténtico, alternativo a la OLP.

—¿No es ésa una expectativa algo ingenua?

—Parte de la base de que es posible crear intereses distintos a los de la OLP, que permitan marginarla. Esta iniciativa, si es honesta peca de ingenuidad; si no es honesta, no quiero emplear el adjetivo que merece. El segundo elemento fundamental del plan consiste en otorgar autonomía a los territorios ocupados durante un plazo de cinco años. ¿Autonomía para qué? Se podía hablar de autonomía hace años, antes de la intifada. Pero ésta lleva ya casi dos años y el plan no la toma en cuenta. Por eso digo que parece de la época de Camp David. En 1977, después de 10 años de ocupación, la autonomía podía ser todavía una solución. El partido de Shamir está en el gobierno desde ese año. ¿Quién tiene la culpa de que no se hubiera otorgado la autonomía? Hoy es imposible omitir que vivimos el segundo año de rebelión total en los territorios; en mi opinión, eso ha creado una situación de calidad diferente. La autonomía para resolver los problemas internos, administrativos, dejando en manos de Israel las cuestiones de seguridad y de política exterior, y concibiendo al liderazgo alternativo como un socio de Israel, responde a una concepción obsoleta. Afirman los autores del plan que durante esos cinco años se trabajaría en alcanzar la solución definitiva. Y en ese punto radica el desacuerdo Shamir-Rabin. El primero rechaza radicalmente la fórmula "territorios a cambio de paz", que Rabin aceptaría. No obstante, éste piensa que en las dos primeras etapas, elecciones y autonomía, laborismo y Likud pueden marchar juntos.

—¿Y usted qué piensa?

—Creo que no es posible esa separación. Si la solución definitiva no es clara desde el principio, no se va a encontrar un liderazgo palestino dispuesto a embarcarse en esa aventura, que se reduciría en definitiva a vender la intifada por un precio muy bajo. Hoy en día, un liderazgo palestino auténtico, íntegro, verdadero, sabe que el único precio que la intifada puede aceptar es una solución de autodeterminación nacional.

—El plan Shamir-Rabin parece más dirigido a la opinión de Estados Unidos que a los propios árabes...

—En Israel, los más sarcásticos dicen que, en realidad, tanto los cambios en la OLP como la proposición de Shamir no se dirigen mutuamente, sino que ambos están orientados a ganar la opinión pública norteamericana. Yo soy ingenuo (un educador es siempre ingenuo) y creo que, a pesar de todo, hay cambios verdaderos. Hace un tiempo leí una frase que me llamó la atención: *"Los políticos y los pueblos eligen siempre el mejor camino posible... después de haber probado todos los otros"*. Y no se puede negar que ya intentamos todos los otros.

LA MAÑANA 26/6/89

Debate sobre la iniciativa de paz



Dr. Moisés Gerber

Corresponsal en Israel

Un duro debate, del que depende la permanencia de Itzjak Shamir al frente del gobierno israelí, y aun la del gobierno mismo, tendrá lugar en el Comité Central del Likud alrededor del 5 de julio.

Versará sobre la iniciativa de paz del Premier, que el gabinete hizo suya, hace algunas semanas, por 20 votos contra 4 pero que nunca fue tratada por su partido. No lo fue porque Shamir sabía que, en su formulación actual, hallaría resistencias y podría imponer declaraciones y aclaraciones diplomáticamente indiscretas, imprudentes e inconvenientes.

Recapitulando: la iniciativa recoge básicamente la solución de Camp David, de un período interino de autonomía, de 5 años, para los palestinos de la margen occidental, (cerca de un millón de habitantes) y la Franja de Gaza (más de 500.000), transcurridos los cuales se comenzará a negociar una solución definitiva. Para esa primera etapa el paso más importante es la convocatoria de dichos palestinos a elecciones, de las cuales emergerán las autoridades autónomas, con las cuales se tratará después el arreglo final. No volveremos a los mil problemas que el planteo involucra, pero éste es un esquema.

Ahora bien, en el Likud (producto de la fusión del Jerut y los Liberales), hay claramente delimitadas 4 fracciones: 1) la del Premier con el Canciller Moshe Arens, 2) la del Ministro de Industria y Comercio, Ariel Sharon, 3) la del de Viviendas, David Levy y 4) la de los ex liberales, liderados por el Ministro sin cartera Itzaj Modai, quien está con los dos últimos en la línea dura contra el Primer Ministro.

La posición de esos tres radicales que, en principio, tendrían la mayoría del Comité Central, se sintetiza en tres "No" y un "Sí". Los "No" son: No a tratativas de paz con la OLP. No a la participación de los 100 a 130 mil árabes de Jerusalén Oriental en las elecciones y todo lo que tiene que ver con el futuro de los territorios, por considerar (lo cual es consenso israelí) que la pertenencia de la capital está fuera del debate; y No a un nuevo estado palestino entre el Mediterráneo y Jordania, porque éste ya lo es con su población de un 60 a 70 % de palestinos y porque el nuevo y minúsculo estado sólo sería un semillero de conflictos. El "Sí" es para la continuación del establecimiento de asentamientos israelíes en la margen occidental.

Si hubiera que sintetizar en una frase el punto de vista del grupo de los tres, ella podría ser una de las de Sharon, de estos días: "Su posición (la de Shamir) es potencialmente catastrófica", en cuanto posibilidad de que ella, aunque el autor no lo quiera, termine en un estado de Arafat. El Premier se avino al debate que, según él lo imagina, comenzaría con una exposición suya, seguida de 5 horas de discusión (más probable o seguramente, unos cuantos gritos e insultos) y asunto terminado. Dice: ¿Ya no hay una resolución del Gobierno, por abrumadora mayoría, sobre el tema? entonces, ¿qué más?

Pero los otros replican: despacio, compañero, por la piedras. Si sus explicaciones no convencen, habrá votación, que será de oposición aunque Ud. no tendrá que renunciar como gobernante pero, sí, modificar el Plan. Según los observadores, en el fondo hay, también, un ajuste personal de cuentas con el Premier, a quien están ansiosos por heredar o suceder, especialmente Sharon y Levy, desde hace varios años. Lo de que no tendrá que renunciar, a pesar de un voto en contra, sería un simple recurso dialéctico, para encubrir el carácter singular de la contienda. A los cuatro los divide una profunda antipatía recíproca pero a los tres últimos los une la común al que ejerce el poder, como es casi de estilo...

Si no se han ido ya, cada uno por su lado, es porque en Israel no hay una ley de lemas que les permita sumar votos, a pesar de todo, frente al tradicional adversario laborista.

Más allá de lo personal, parecen menospreciar no ya solo la actitud ante el problema de la otra mitad o la mayoría de Israel sino la de EE.UU., Europa Occidental, los países comunistas y prácticamente todo el mundo. ¿Son ignorantes o gente de absoluta carencia de realismo y sentido común? No. Saben que habrá que ceder y entrar en compromisos pero mientras tanto, hacen política, como se hace en otras partes, aunque pueda no ser cívicamente constructiva.

Para terminar, una encuesta de opinión pública, dada a conocer el viernes último, muestra que, si bien el apoyo a la iniciativa de paz del gobierno es mayor en el centro - izquierda, también cuenta con el 58% del centro - derecha, mucho antes de publicarse, expresó Shamir la seguridad de salir airoso de la confrontación en el Likud.

Otras conclusiones interesantes de la encuesta, si se atiene al origen de los israelíes, resulta que el 70% de los ashkenazitas apoyan la iniciativa. Apoyo que es sólo del 50% entre los sefarditas. El apoyo es menor entre los jóvenes, más dispuestos a batirse por el sueño de un gran Israel, que entre los mayores. Es también menor entre los de más reducida instrucción que entre los más educados. O sea, los que cuentan con más experiencia en la vida, por mayor edad y con capacidad de discernimiento, por más estudios e información, están a favor de la iniciativa, mientras que el apoyo se reduce entre los que están en el reverso de la medalla.

La razón por la cual los sefarditas la apoyan menos radicaría en su procedencia de Siria, Iraq y otros países árabes y musulmanes de Asia y Africa, en los cuales la regla es la de los gobiernos fuertes, si no tiránicos, con tendencia a la dureza con el enemigo y, en general a las soluciones represivas. Lo mismo se nota en su militancia partidaria y el voto en las elecciones. Suyos son los más de los votos del Likud, Hatjia, y otros partidos del centro - derecha. Exactamente lo mismo ocurre con los judíos inmigrados de la URSS, en cuanto a militancia, voto y posición ante la cuestión árabe - israelí, por supuesto que hablando en términos generales.

Se trata, en fin, de una encuesta muy completa y compleja. El análisis que tuvimos a la vista corresponde a Elihu Katz, profesor de Sociología y Comunicaciones de la Universidad Hebrea de Jerusalén y director científico del Instituto Israelí de Investigación Social Aplicada.

Shimon Peres reclamó volver al plan original de elecciones para palestinos

JERUSALEN, 16 (Reuter). — El viceprimer ministro Shimon Peres dijo hoy que el gabinete israelí debe refirmar su apoyo al plan original de elecciones palestinas como precio para que su Partido Laborista siga formando parte del gobierno de unidad nacional.

Peres insistió en que solamente la confirmación del plan en su primera redacción, sin las duras condiciones que luego le agregó el Partido Likud del primer ministro Yitzhak Shamir, podría restablecer la credibilidad de la iniciativa de paz israelí.

♦ Fórmula

Los ministros expresaron que Shamir, deseoso de resolver una crisis de gobierno, prometió al gabinete que presentaría una fórmula por la cual se confirmaría el plan, que sería sometido a votación en la próxima reunión del gabinete.

Cuando los periodistas preguntaron al viceprimer ministro qué conformaría a los laboristas, Peres, quien acaba de mantener una reunión con Shamir, respondió: "Una decisión muy clara y sin contradicciones que nos lleve a la situación pre[illegible]".

Peres agregó que deben quedar superadas las contradicciones entre el plan original y los insistentes reclamos del Likud, según los cuales el alzamiento palestino debe ser aplastado antes de que se puedan realizar comicios y los árabes del este de Jerusalén deben quedar al margen de las elecciones.

Los dirigentes laboristas recomendaron, el lunes, al partido que abandonara el gobierno argumentando que las condiciones del Likud erosionan el proyecto de acuerdo con el cual los palestinos de los territorios ocupados elegirían a sus representantes para mantener conversaciones de paz con Israel.

Pero luego esos mismos dirigentes procuraron llegar a algún tipo de transacción que les permitiera salvar la cara al advertir que un electorado crecientemente derechista no quiere nuevos comicios en Israel.

El ministro del Interior, Arye Deri, del partido religioso Shas, quien actuó como mediador en la crisis, declaró que había pedido a Shamir que garantizara al gabinete que no habría agregados al plan de paz.

"La respuesta del primer ministro fue firme, muy clara, en el sentido de que no hay lugar para agregados ni para tocar (el plan), y que la única decisión del gobierno es ajustarse este", expresó Deri.

Agencia AFP



Dos activistas de derecha reclaman frente al Likud mayor firmeza contra la "intifada".

EE.UU.-Israel: las relaciones difíciles

JERUSALEN, 16 (Reuter). — Las relaciones de Israel con los Estados Unidos están aproximándose al "momento de la verdad" en torno de los crecientes vínculos de Washington con la OLP, declaró hoy el director de la oficina del primer ministro Yitzhak Shamir.

El director general Yossi Ben-Aharon manifestó en una entrevista que el gobierno de George Bush está poniendo en riesgo su credibilidad y está destruyendo [illegible] iniciativa de paz israelí al seguir dialogando con la Organización para la Liberación de Palestina (OLP).

Fue esta la más dura declaración de preocupación acerca de los vínculos con los Estados Unidos, el mejor amigo de Israel, en los siete meses transcurridos desde que Washington entabló un diálogo con la OLP.

Israel criticó lo que describió como un nuevo nivel de conversaciones entre los Estados Unidos y la OLP después que el embajador estadounidense en Túnez, Robert Pelletreau, se reunió con Abu Jihad, destacado dirigente guerrillero palestino.

"Estamos llegando a un momento de la verdad debido a que debe haber una decisión de las partes involucradas, primordialmente por parte de los Estados Unidos, acerca de si debe continuarse el diálogo con la OLP o permitir que avance hasta su fructificación la iniciativa israelí. Las dos cosas son mutuamente excluyentes", dijo Ben-Aharon.

"Si persiste la actual situación, vamos a tener un problema que tendrá impacto sobre las relaciones israelí-estadounidenses y sobre la credibilidad estadounidense a los ojos de Israel", destacó.

Sus declaraciones parecieron estar dirigidas al secretario de Estado, James Baker, quien cuestionó la sinceridad de Israel al proponer elecciones palestinas después que el derechista Partido Likud, de Shamir, impuso estrictas limitaciones a la iniciativa.

Según la propuesta, los 1,7 millones de palestinos de los ocupados territorios de Cisjordania y la franja de Gaza elegirían negociadores para discutir con Israel un régimen de autonomía limitada.

El plan, al que los Estados Unidos han dado su aval, fue recibido con escepticismo por los árabes, especialmente de parte de la OLP, que entabló un diálogo con Washington en diciembre, después que su presidente, Yasser Arafat, reconoció el derecho de Israel a existir y renunciar al terrorismo.

"Los palestinos no son tontos", dijo Ben-Aharon. Pudieron ver que los Estados Unidos continuaron los contactos con la OLP a pesar de lo que describió como ataques terroristas contra Israel.

Para los palestinos, "la conclusión inevitable es que, por lo menos en lo que respecta a los Estados Unidos, el único interlocutor válido parece ser la OLP y eso, por supuesto, nos plantea obstáculos formidables", dijo.

Ben-Aharon indicó que Shamir se reunió en secreto con palestinos no identificados de los territorios ocupados para tratar de lograr apoyo a la propuesta de elecciones y de convencerlos de que la OLP no puede resolver sus problemas.

Sharon desafía

JERUSALEN, 16 (Por Robert Ruby, de The Baltimore Sun, especial para Clarín). — De los variados y polémicos papeles que ha representado Ariel Sharon en la vida política israelí, ninguno ha desafiado en forma más directa el orden establecido como el ataque que ha montado esta semana contra el primer ministro Yitzhak Shamir.

Sharon, ex ministro de Defensa de Israel, héroe de la extrema derecha y uno de los superhalcones, ha previsto para este miércoles la realización de una reunión del bloque Likud (del primer ministro). El principal objetivo de este encuentro será debatir la propuesta de Shamir para la realización de elecciones palestinas.

Lo que ordinariamente debería ser una rutinaria sesión dedicada a asuntos partidarios ha sido convertida por Sharon en una batalla sobre los esfuerzos diplomáticos y militares de Shamir para reprimir el levantamiento palestino. No es una coincidencia, sin embargo, que esta batalla por las políticas del gobierno sirva a la vez como un buen escenario para la lucha de Shamir por la conducción del partido.

Podría perdonársele a los israelíes el hecho de olvidar que Sharon y el primer ministro pertenecen al mismo partido. Ambos tienen una vieja historia de rivalidades y en lo que a Sharon respecta no se preocupa por ocultar su impaciencia porque Shamir —de 73 años— se retire.

Para Sharon, el plan sobre elecciones del primer ministro es "el más peligroso que haya presentado un gobierno".

Entretanto, Sharon ha elevado las apuestas lo más posible. Con el objetivo de lograr que los miembros del comité elijan entre él y el primer ministro, Sharon ha insistido con que los integrantes del partido voten sobre la iniciativa de paz de Shamir.

Si los miembros del partido no apoyan la propuesta para elecciones de Shamir, o si insisten en agregar condiciones restrictivas, estarán rechazando el papel de Shamir en el gobierno y en el partido. En realidad, Sharon ha hecho muy poco para ocultar la idea de que él estaría en condiciones [illegible] ocupar el lugar de Shamir.

Cabe destacar, además, que Sharon es el líder de un trío de retadores que consideran —todos— merecer cosas mejores. Los otros son el viceprimer ministro David Levy —oficialmente el número dos en el Likud— y Yitzhak Moda'i —líder del Partido Liberal, que forma parte del Likud—.

El "foro" para su desafío será una reunión en Tel Aviv de los 2.600 miembros del comité central del Likud. Su presidente es el propio Sharon. No se trata del gabinete o de la Knesset (Parlamento), pero nadie puede convertirse en líder del Likud —o seguir siéndolo— sin su apoyo.

♦ "Una cuestión de ideología"

En un intento por fijar una agenda de trabajo y evitar un enfrentamiento, Shamir se reunió este lunes con Levy. Shamir tiene previsto reunirse con Sharon este martes y en este encuentro se decidirá si los miembros del partido votarán formalmente la iniciativa de paz.

Sharon —de 61 años— sostiene por el momento que su oposición a las elecciones palestinas se basa en una cuestión de ideología más que de rivalidad. Opina que dichos comicios conducirán, inevitablemente, a la creación de un Estado palestino proyecto al que se oponen tanto Sharon como Shamir.

Es por ello que Sharon ha propuesto que el comité central apoye la implementación de cambios que dejen pocas chances para la realización de elecciones. Pide, concretamente, que el partido le solicite al primer ministro que acuerde no mantener ninguna conversación sobre las elecciones hasta que el levantamiento de 16 meses de antigüedad no sea "detenido por completo" y que se le prohíba a los palestinos que viven en Jerusalén. Este participar de los comicios.

Se recordará que por espacio de cinco años Sharon se desempeñó como ministro de Industria y Comercio, una tarea que no debía dotarlo de por sí de una cuota considerable de influencia dentro del gabinete o el Likud. De todos modos, sin abandonar el gobierno, se ha convertido en el líder de la oposición en razón de su temible rep[illegible] para fabricar las reglas necesarias pa[illegible] lo que desea.

PARTES ILEGIBLE

PARTES POCO LEGIBLE

01.01

8907190

041 HB

F. 8

EL DIA 24/7/89

Gabinete israelí ratificó plan de elecciones y superó crisis

JERUSALEN, (Reuter). — El gabinete israelí ratificó ayer su plan de elecciones para los territorios ocupados, poniendo así fin a una crisis gubernamental de 18 días y allanando el camino a conversaciones serias con los palestinos.

La votación, que arrojó 21 sufragios a favor y cuatro en contra, respaldó la propuesta de comicios en la Cisjordania y la Franja de Gaza "sin ningún cambio ni alteración" y comprometió a los ministros a avalar la iniciativa del primer ministro Isaac Shamir.

Fuentes políticas indicaron que Shamir intensificará ahora los esfuerzos para encontrar socios palestinos para el plan, pero destacados palestinos indicaron que el plan sigue siendo inaceptable, tal como era cuando el gobierno lo enunció originalmente hace dos meses.

"Aceptamos la idea de elecciones con ciertas condiciones, que aún no han sido satisfechas por el plan israelí", declaró el abogado de Ramallah Jamil Tarifi, influyente nacionalista considerado por funcionarios israelíes como un candidato potencial en las elecciones.

El Partido Likud, de Shamir, desató la crisis el 5 de julio al estipular intransigentes condiciones para el plan. Indicó que debía prohibirse a los árabes del sector oriental de Jerusalén participar en los comicios y que primero debería ponerse fin al alzamiento palestino iniciado hace 19 meses en los territorios ocupados.

Apoyo de Peres

El viceprimer ministro Shimon Peres, quien exhortó a su Partido Laborista hace dos semanas a abandonar el gobierno, declaró ayer: "dijimos que si las cosas retornaban a la situación previa, nos quedaríamos".

"Hoy el gobierno resolvió que su decisión anterior sobre la iniciativa de paz compromete a sus ministros, no sólo al gobierno", agregó.

Tres ministros del Likud que encabezaron la revuelta original contra el plan de elecciones —Ariel Sharon, Yitzhak Modai y David Levy— votaron contra el compromiso con los laboristas.

Fuentes del gabinete señalaron que Modai protestó por entender que una segunda votación sobre una misma iniciativa era algo sin precedentes.

El ministro de Ciencias, Ezer Weizman, de tendencia pacifista, también votó contra el plan, diciendo que era "un desperdicio de tiempo y algo no sincero" y que Israel debería negociar directamente con la OLP.

La Organización para la Liberación de Palestina no ha rechazado de plano el proyecto, pero destacó que las limitaciones del Likud demuestran que Shamir no es sincero.

OLP negociará

Algunos palestinos indicaron que la OLP dio el visto bueno para que dirigentes locales discutan condiciones para las elecciones con funcionarios israelíes, siempre que ratifiquen las posiciones de la OLP y mantengan informada a la sede central del movimiento en Túnez.

Sharon, quien intercambió recriminaciones con Shamir la semana pasada, eludió a los periodistas después de la reunión de gabinete y su portavoz dijo que no formularía comentarios sobre los últimos acontecimientos.

Levy indicó a los periodistas que los ministros del Likud siguen todavía obligados por las limitaciones adoptadas por el comité central del partido.

Peres señaló que, a su entender, las elecciones podrían tener lugar en el plazo de un año si los palestinos están dispuestos a negociar un acuerdo sobre el plan.

"Yo digo a los palestinos que vengan y negocien. Reconocemos vuestros legítimos derechos, vuestros derechos políticos. Nos sentaremos como iguales, debemos tratar directamente y permitir que el proceso se ponga en marcha", declaró Peres.

01.01

EL LIKUD APROBO ELECCIONES CONDICIONADAS PARA LOS TERRITORIOS OCUPADOS

Se impone la "línea dura" en Israel

El primer ministro israelí, Yitzhak Shamir, a la vez jefe del bloque Likud, de derecha, logró sortear cuestionamientos a su liderazgo dentro de su agrupación, al aceptar las condiciones impuestas por la línea dura en su plan de paz, que incluye la elección de palestinos de los territorios ocupados. Analistas y observadores coinciden en que se trató de "una victoria de los duros, encabezados por el ministro Ariel Sharon". El Comité Central del Likud aplaudió las modificaciones.

JERUSALEN, 5 (AFP, AP, Reuter y UPI). —El primer ministro israelí, Yitzhak Shamir, consiguió hoy rechazar un desafío a su jefatura en el bloque Likud, por parte de sectores de la línea dura, y obtuvo el apoyo condicionado del Comité Central de esa coalición para su plan de paz —que contempla elecciones para los palestinos en los territorios ocupados de Cisjordania y Gaza— después de haber aceptado incluir cuatro puntos que exigían sus cuestionadores.

En términos generales, las modificaciones que fueron exigidas a Shamir fueron las siguientes: Jerusalén será para siempre la capital eterna e indivisible del Estado de Israel; Los árabes de Jerusalén no participarán en esas elecciones. Proseguirá la política de asentamientos de colonos judíos en los territorios ocupados. No habrá diálogo alguno con la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) y no habrá Estado palestino.

En su mensaje de casi una hora ante los 2.400 miembros del Comité Central, Yitzhak Shamir aceptó explícitamente incorporar —textualmente— las modificaciones pretendidas, mientras la Asamblea del Likud gritaba enfervorizadamente y aplaudía cada frase de aquel.

En otro tramo de su mensaje, Shamir enfatizó en que las elecciones entre palestinos de los territorios ocupados, previstas en su iniciativa de paz, serán celebradas solo si cesa "la violencia de la intifada".

También lanzó una advertencia a los Estados Unidos, al señalar que "les decimos a nuestros amigos de Washington que los contactos que mantienen con la OLP constituyen un gravísimo error y que en el futuro, de continuar, perjudicarán sus intereses y también los nuestros, pero también dañarán las posibilidades de arribar a algún acuerdo".

El liderazgo en el Likud del primer ministro Shamir había sido cuestionado por tres ministros opositores dentro del bloque: Ariel Sharon, David Levy y Yitzhak Modai. Para observadores y analistas, el primer ministro salvó, de alguna manera, la unidad de su agrupación, pero pagando como precio su plan de paz, para el cual no ha guardado ahora ningún margen de maniobra.

Uno de los consejeros del ministro de Comercio, Ariel Sharon, lo puso en palabras, al señalar a la prensa que "es otra victoria del general Sharon: Shamir cedió en toda la línea", recordando así el pasado militar de Sharon. Se recordará que este general fue el ideólogo de la invasión al Líbano, en 1982, que precipitó el retiro del entonces primer ministro y jefe histórico del Likud, Menajem Beguin.

Shamir, con tono desusadamente fervoroso, dijo en la Asamblea que "esta es nuestra única patria y por lo tanto tendremos preeminencia en la lucha. Obtendremos la victoria sobre la violencia y el terror, que constituyen el rasgo permanente de la lucha terrorista de los palestinos". Al tiempo, exhortó a los delegados a impedir una escisión señalando que "es demasiado pronto para transformar el asunto —el proceso de paz— en la manzana de la discordia".

Pero Shamir evitó explayarse en aspectos controvertidos de su plan de paz, porque este debe seguir siendo aprobado por su principal socio en la coalición en el gobierno, el Partido Laborista. Se recordará que, en el pasado mes de mayo, el plan de Shamir fue inicialmente aprobado en la Knesset (Parlamento).

El plan de paz de Shamir, que cuenta con el apoyo de Washington, contempla en una primera fase elegir a palestinos de los territorios ocupados —que no pertenezcan a la OLP— para negociar un plan de autonomía con Israel. Al cabo de tres años, conversaciones separadas sobre el status de la franja de Gaza y de la margen occidental del Jordán delinearán la siguiente etapa del plan.

Clarín 6/7/89

01.01

8907299

LA ORGANIZACION PARA LA LIBERACION DE PALESTINA DISPUESTA A DIALOGAR CON AUTORIDADES ISRAELIES

Palestinos muertos por israelíes

JERUSALEN, (REUTER) —Fuerzas de seguridad israelíes mataron hoy a dos palestinos en la ocupada Cisjordania en tanto que un presunto colaborador árabe fue hallado muerto a tiros, dijeron fuentes militares y palestinas.

Funcionarios de hospital manifestaron que las tropas hirieron a balazos a 24 árabes durante amplias refriegas con apedreadores en la ocupada Franja de Gaza.

Una integrante del ejército israelí, Tova Maimon, de 19 años, fue enterrada tras perecer a causa de heridas recibidas hace dos semanas, cuando un palestino hizo desbarrancar un autobús israelí por un acantilado. Su muerte elevó a 16 las víctimas del más sangriento atentado perpetrado durante el levantamiento palestino.

TUNEZ (REUTER) —La OLP dijo ayer que aprueba la realización de reuniones entre funcionarios israelíes y dirigentes palestinos de la Margen Occidental y la Franja de Gaza.

Una declaración emitida por la oficina del vocero Ahmed Abderrahman, negó que esos palestinos hayan sido amenazados en el caso de que se reúnan con israelíes por su propia iniciativa o a pedido del gobernador militar israelí.

"Todas esas reuniones tienen lugar con el conocimiento y el acuerdo de la dirección de la OLP y nuestros hermanos que asisten a esos encuentros envían detallados informes sobre los resultados", agregó.

Israel, que trata de reprimir el levantamiento en los territorios ocupados que lleva 19 meses, ha acusado a la OLP de intimidar a los palestinos de la Margen Occidental, rechazando sus reuniones con autoridades israelíes y de complotar para asesinar a quienes lo hagan.

Dirigentes de la OLP aprobaron la idea de que una delegación palestina se reúna con los israelíes para discutir propuestas para las elecciones en los territorios ocupados, pero han estipulado que una verdadera delegación debe incluir a los palestinos de la diáspora.

La declaración de la OLP dijo que un amenazante panfleto que circuló esta semana en la Margen Occidental fue pergeñado por la inteligencia israelí y destinado a confundir al pueblo palestino.

El panfleto, que circuló en la ciudad de Nablus, atacaba al filósofo de Jerusalén oriental, Sari Nusseibeh, acusándolo de corrupción, y a otros dos importantes nacionalistas palestinos por implicación.

Algunas fuentes palestinas en los territorios denunciaron el texto, firmado por el "Ejército Popular en Palestina", como una falsificación del Shin Bet, la policía secreta de Israel, diciendo que ésta fue la responsable de los pasados intentos clandestinos de dividir a los activistas de la revuelta.



En un escenario donde lo cotidiano es la violencia, la voluntad de la OLP a dialogar con Israel alienta esperanzas de una tregua cercana

¿Por qué no cree Israel en Yasser Arafat?

(Por Ana Jerozolimsky desde Jerusalem)

Solucionar conflictos mundiales no es cuestión de azar y cambiar posiciones de las partes involucradas es un tema sumamente difícil. Las negociaciones mantenidas entre países enemistados cuando se decide intentar poner fin a la tensión son generalmente prolongadas. Pero más compleja aún es la etapa anterior a todo intento de solución cuando ambas partes se acusan permanentemente y cada una ve en su enemigo la personificación del mal. Y el conflicto árabe-israelí (del cual el problema palestino es un exponente pero no el único) no es excepción a la regla. Lo peor del caso para desgracia tanto de Israel como de los árabes, es que dicho conflicto aún no está próximo siquiera a una solución.

La desconfianza básica entre Israel y sus vecinos así como entre Israel y la población palestina en los territorios ocupados, dificulta en gran medida toda posibilidad de diálogo. La intención de este artículo es analizar un punto de dicho fenómeno a fin de averiguar el por qué de la permanente desconfianza israelí hacia toda manifestación del jefe de la OLP Yasser Arafat. Cuando portavoces israelíes reaccionan con menosprecio ante tal cual declaración de Arafat afirmando que éste no dice la verdad ¿se trata de incredulidad? ¿Se trata de meras excusas para no iniciar el diálogo concreto, tal como solicitan algunos líderes palestinos entre ellos el ya conocido Faisal de Hussaini? ¿Se trata de una expresión de la línea dura del Primer Ministro israelí Itzjak Shamir y su gobierno del bloque Likud en comparación con las palomas del laborismo? ¿O existe también la posibilidad que dicha incredulidad se base en lo ambiguo de las declaraciones del jefe palestino en las contradicciones intrínsecas en sus palabras?

Aunque la historia del conflicto entre Israel y los árabes, que incluye el conflicto con la OLP, crea inevitablemente sentimientos que van más allá de la lógica (y la desconfianza es sin duda uno de ellos) el hecho es que existen además motivos para esa falta de confianza israelí hacia Arafat y sus colegas. Una de las manifestaciones más claras a ojos de Israel es la enorme diferencia entre el tono de las declaraciones formuladas por Yasser Arafat ante oídos occidentales y ante oídos árabes.

Al hablar ante audiencias occidentales, Arafat se expresa en términos ponderados y únicamente ciegos y sordos dirían que su lenguaje y su postura son las mismas de siempre. El estilo cambia cuando el jefe de la OLP se dirige a oídos árabes, cuando Arafat habla entre casa. Afirma que todos los pasos dados por su organización no son estratégicos sino tácticos o sea medidas temporarias destinadas a servir de instrumento para alcanzar el objetivo final y lo verdadero aquí escrito vale no únicamente para Arafat sino también para aquellos de sus allegados que se manifiestan públicamente en distintas posiciones expresando la línea del grupo más cercano a Arafat.

A fin de comprender la estructura encerrada en los diferentes nombres aquí mencionados, cabe recordar que la OLP —establecida en 1964— constituye la suma de diferentes organizaciones palestinas, la mayor de las cuales era y es El-Fataj liderado directamente por Arafat. Al nacer la organización y llevarse a cabo el primer Consejo Nacional Palestino, se resolvió que el jefe El-Fataj sería el jefe de la OLP por representar a la mayor organización. Es así como Arafat llegó a su puesto de principal figura de la OLP. No es cierto lo que pretendió sugerir en una entrevista con el periódico francés "Le Figaro" a comienzos del corriente, que fue electo democráticamente. Los palestinos nunca acudieron a las urnas para elegir jefe de la OLP ni tampoco para elegir a los miembros del Consejo Nacional Palestino, que son en realidad los delegados de las organizaciones [illegible] anti-israelíes. Algunas de los principales grupos que integran la OLP junto a El-Fataj de Arafat —mencionando únicamente a dos de los más conocidos— son el Frente Popular para la Liberación de Palestina encabezado por George Habash y el Frente Democrático para la Liberación de Palestina de Naif Hawatmeh.

Ejemplos concretos de la diferencia de estilo antes mencionada abundan, especialmente desde la famosa conferencia de prensa brindada por Arafat en Ginebra, luego de la reunión del Consejo Nacional Palestino en Argelia, donde dicha instancia de la OLP declaró simbólicamente la independencia del Estado de Palestina. El 13/12/88 hablando ante la Asamblea General de las Naciones Unidas reunida en Ginebra, Arafat sostuvo que "la dignidad humana del pueblo palestino debe estar resguardada en un sistema de gobierno parlamentario democrático basado en la libertad de opinión". Pocas semanas después, el 3/1/89, ante una pregunta un periodista de Kuwait, esas ansias de democracia parecieron esfumarse.

Mientras, Arafat sigue encantando a pesar de todo a Occidente, hay entre sus colaboradores quienes no se molestan siquiera en parecer o sonar moderados, al respecto debemos reconocer que Arafat es inteligente y sabe qué tipo de palabras causan buena impresión.

A su vez Muhammad Marzuni, uno de los miembros principales del Frente Popular para la Liberación de Palestina, sostuvo el 3/1/89 ante el periódico "Al-Halidj" que sale a la luz en los Emiratos Arabes Unidos: "el objetivo de la OLP es recobrar los territorios incluidos en Palestina antes del establecimiento de Israel en 1948".

"El Frente Popular aceptó un establecimiento de un estado palestino en cualquier parte de los territorios ocupados, como política temporaria".

La lista no termina aquí, pero agregar ejemplos sería caer en redundancias. El cambio registrado a pesar de todo lo aquí planteado en la postura de la OLP, es que antes Arafat y su gente no hacían siquiera el menor esfuerzo en parecer moderados mientras que ahora comprendieron el valor político de las relaciones públicas. Parte del lenguaje cambió, pero a pesar de ello Israel seguía incrédulo y uno de sus principales argumentos al intentar convencer al mundo de que Arafat miente es alegar que mientras él habla con moderación, sigue en pie la Carta Nacional Palestina, documento aprobado en 1964, al establecerse la OLP y cambiado en cierta medida en 1968. En dicho documento están delineados los estatutos de la organización y los criterios que deben regir sus acciones. La constante renuencia israelí a creer una palabra siquiera de lo que digan los líderes de la OLP en tanto siguiera vigente dicha Carta, puede comprenderse al leer detenidamente algunos de sus artículos principales. El artículo 9 sostiene que "la lucha armada es la única forma de liberar Palestina y por lo tanto es estratégica y no táctica". El artículo 15 declara que "la liberación Palestina es una obligación nacional de los árabes. Es su deber repeler... liquidar la presencia sionista en Palestina".

A pesar de las discrepancias en torno a variados temas, la mayor parte de los partidos políticos israelíes vieron siempre las expresiones como las aquí citadas de la Carta de la OLP, serios obstáculos en el camino hacia la paz. Pero hubo quienes se tranquilizaron y sintieron nuevas esperanzas cuando en su reciente visita a París, el jefe de la OLP expresó en una entrevista televisiva que la Carta Nacional Palestina es algo caduco.

El Primer Ministro de Israel, Itzjak Shamir no dio importancia a tal declaración y el Ministro de Defensa Rabin la calificó de "patética manipulación".

"Círculos de izquierda israelíes manifestaron que las palabras de Arafat tienen una gran significación y organizaciones terroristas palestinas opuestas a Arafat calificaron al jefe de la OLP de traidor.

Tal como es costumbre en Israel, cada palabra de sus enemigos y hasta cada palabra de sus gobernantes, constituye tema de polémica. Mientras en círculos conservadores y de centro, entre ellos numerosos diputados laboristas, afirman que el creer a lo que ellos llaman "manejos" de la OLP es suicidio, hay quienes exhortan anímicamente a probar. Entre estos últimos están también aquellos que aún con extremada cautela consideran que es imperioso probar. La discusión continuará y cabe suponer que no será resuelta con meras aclaraciones. El trasfondo es de años y el motivo de la desconfianza ha adquirido hace ya mucho tiempo un profundo simbolismo que va más allá de las declaraciones políticas.

Los hechos del pasado, dicen quienes siguen dudando, no podrán ser borrados por lindas palabras.

Esto nos recuerda una noticia que leyéramos días atrás en uno de los matutinos israelíes en la que se citaba a la Presidenta del Bundestag (Parlamento de Alemania Federal), profesora Rita Zismut, en relación a su decisión de no visitar próximamente Israel.

La importancia parlamentaria señaló que ello sería imposible debido a la posición de su homónimo israelí, Presidente de la Knesset (Parlamento de Israel) Dov Shilansky, quien anunció apenas comenzó a desempeñarse en su puesto actual, que no sería capaz de estrechar la mano a ningún visitante alemán. "Si mi función en la Knesset llega en algún momento a chocar con mi posición sobre el tema —declaró Shilansky— y me veo obligado a elegir entre ambas, me es claro que a mi pesar, abandonaré el cargo parlamentario, pero no podré dar jamás la mano a un miembro del pueblo alemán".

Shilansky sabe sin duda que la Alemania de hoy no es la misma que la de Hitler, también el Profesora Zismut. De todos modos la Presidenta del Bundestag señaló "debemos comprenderlo, habiendo sobrevivido el Holocausto y habiendo estado en el campo de concentración de Auschwitz, debe tener sus buenas razones para sentirse como se siente respecto a Alemania".

042

Shamir encarga nuevo plan de paz para salvar la coalición

Pais Israel

EP

JERUSALEN Y TUNEZ, 19 (EFE y Reuter). — El primer ministro Yitzhak Shamir encargó hoy a tres ministros de su gabinete la elaboración de un nuevo texto del plan de paz para los territorios árabes ocupados, que ponga fin a la actual crisis de gobierno y a los disensos dentro del Likud.

Paralelamente en Túnez, la OLP informó que aprueba la realización de reuniones entre funcionarios israelíes y dirigentes palestinos de la margen occidental y la franja de Gaza.

Los ministros de Justicia, Dan Meridor, de Asuntos Arabes, Ehud Olmert, y el ministro sin cartera, Moshe Nisim, serán los encargados de presentar ante el gabinete, el domingo venidero, un texto que convenza a los laboristas, principales socios de la coalición de gobierno.

"El ministro de Asuntos Arabes declaró hoy que Shamir no pretende someter a votación del gabinete las cuatro condiciones al plan de paz impuestas por el Likud el 5 de julio último.

La iniciativa de paz presentada por Shamir fue aprobada el pasado 14 de mayo por el gabinete, lo cual, en términos jurídicos, implica que es vinculante, señaló Olmert.

Las afirmaciones del ministro provocaron una rápida reacción de su colega de Industria y Comercio, Ariel Sharón, quien señaló que las cuatro condiciones aprobadas por el comité central del Likud "obligan a todos los ministros del partido" a seguir las directivas, y puntualizó que no es momento [illegible] hablar de "vinculaciones jurídicas" cuando hay pr[illegible]emas de inflación, desempleo y cuando "están [illegible]ndo a judíos y árabes inocentes".

El laborista Shimon P[illegible] amenazó con la ruptura de la coalición si el Likud [illegible]tiene sus cuatro condiciones, que incluye elecciones [illegible] los territorios ocupados.

Estas condiciones [illegible] renunciar jamás a la presencia israelí en Gaza y en [illegible]ordania, que la población árabe de Jerusalén quede [illegible] de los comicios, que éstos no sean un paso previ[illegible] la independencia palestina y que termine la "intifada [illegible] de la realización de las elecciones.

♦ La OLP [illegible]

En una declaración [illegible] por la oficina de la OLP en Túnez, el vocero Ahma[illegible] Abderrahamn dijo que la organización jamás amen[illegible] muerte a aquellos palestinos que podrían reunirs[illegible] israelíes por su propia iniciativa o por pedido del [illegible]rnador militar israelí.

"Todas esas reunione[illegible]nen lugar con el conocimiento y el acuerdo de la [illegible]ción de la OLP y nuestros hermanos que resisten a [illegible] encuentros envían detallados informes sobre los resultados", agregó.

Israel, que trata de rep[illegible] el levantamiento en los territorios ocupados, ha acusado a la OLP de intimidar a los palestinos de la margen occidental rechazando sus reuniones con autoridades israelíes y de complotar para asesinar a quienes lo hagan.

PARTES ILEGIBLE

01.01

8907429

041 AB

Reclaman en Israel eliminar a Arafat

JERUSALEN, jul. 17 (Reuter). — El ministro de Comercio Ariel Sharon exhortó ayer a Israel a "eliminar" al líder de la OLP Yasser Arafat, como condición previa a cualquier proceso de paz en Medio Oriente.

"Lo más importante es restablecer la ley y el orden, es poner fin al terror y la violencia, a lo que ahora se ha dado en llamar intifada, y eliminar a los jefes de las organizaciones terroristas y en primer lugar a Arafat", declaró Sharon a periodistas durante una recorrida por la meseta del Golán anexada por Israel.

"Mientras no se haga eso no veo ninguna posibilidad real de llegar a la paz y ni siquiera de iniciar un proceso de paz", indicó en observaciones rápidamente condenadas por políticos más pacifistas.

El ministro del Gabinete del Partido Laborista, Mordechai Gur, ex jefe de Estado Mayor del Ejército, advirtió: "Es un pretexto para avanzar hacia una guerra y debemos tener cuidado con ello".

Israel prohíbe los contactos con la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), a pesar de que Arafat renunció al terrorismo y reconoció el derecho a la existencia del Estado judío en diciembre.

Intento de asesinato

RIAD, (EFE). — Yasser Arafat fue objeto de un intento de asesinato durante una de las visitas que realizó a un país del continente africano, afirmó el periódico saudí "Al Iaum" (Hoy).

Según fuentes de la OLP en Túnez, citadas por dicho periódico, el asesinato de Arafat forma parte de "un plan israelí que intenta liquidar a los cuadros técnicos y diplomáticos palestinos, entre los cuales se encuentra el representante de la OLP en Francia, Ibrahim Sus, que recientemente escapó milagrosamente de la muerte".

EL DÍA 19/7/89

041

EL MUNDO — Montevideo, viernes 14 de julio de 1989

Jerarca israelí reveló que el gobierno mantiene en secreto diálogo con OLP

JERUSALEN, (Reuter). — "Israel mantiene desde hace tiempo negociaciones secretas con la OLP y sería infantil negarlo", dijo ayer a una radio el viceministro de Finanzas, Yossi Beilin, confirmando la versión lanzada por un alto funcionario norteamericano. Inmediatamente la fracción del gobierno liderada por el primer ministro Isaac Shamir desmintió enérgicamente la versión.

La nueva polémica que sacude al endeble gobierno de unidad nacional, próximo a un colapso debido a discrepancias en torno a un plan para hacer participar a palestinos en elecciones en los territorios ocupados, se suscitó por una acotación aparentemente intrascendente de un importante funcionario estadounidense al prestar testimonio ante el Congreso.

El secretario de Estado adjunto, John Kelly, consultado durante una audiencia en la Cámara de Representantes acerca de presuntos contactos israelíes con la OLP, manifestó que tales versiones son exageradas pero prefería discutir la cuestión de los contactos en una sesión a puertas cerradas.

Sus palabras, a las que funcionarios del Departamento de Estado restaron trascendencia, fueron objeto de grandes titulares en los diarios y noticieros radiales israelíes, causando en el gobierno una sensación casi de pánico.

Inmediatamente comenzaron a llover los desmentidos oficiales israelíes. Hasta que Beilin afirmó a la radio estatal israelí: "Hay que dejar de jugar al escondite con nosotros mismos. Ya es hora de dejar de contar cuentos y equivocar al público. Desde hace unos dos meses, el gobierno de Isaac Shamir mantiene negociaciones regulares, no ambiguas, con la OLP, con intermediarios norteamericanos."

Tres muertos en disturbios

Tres palestinos murieron ayer durante disturbios en las zonas ocupadas por Israel, en tanto que las tropas impusieron toques de queda en Cisjordania al comenzar la fiesta más sagrada del Islam, informaron el ejército y palestinos.

El ejército dijo que las tropas dieron muerte a balazos ayer, en incidentes separados, a dos manifestantes que tiraban piedras en protesta por la medida israelí. Uno murió en forma instantánea, mientras que el otro murió ayer en el hospital.

Palestinos del campo de refugiados de Rafah, en la Franja de Gaza, mataron a un hombre de cuarenta años sospechoso de colaborar con Israel, dijeron los residentes. Los agresores también hirieron a una mujer.

Al menos 554 árabes y 36 judíos han muerto durante los 19 meses que lleva el levantamiento palestino en los territorios ocupados por Israel a Jordania y Egipto en la guerra de Medio Oriente de 1967.

Las tropas impusieron toque de queda ayer en tres campos de refugiados y en dos ciudades ocupadas de la margen occidental, lo que confinó a 167.000 palestinos a sus casas en el primer día de la fiesta musulmana del sacrificio, Eid al-Adha.

01.01

Israel estaría negociando con la OLP a través de mediadores

JERUSALÉN, 13 (AP). – Un asesor del ministro de Finanzas, Shimon Peres, manifestó que Israel está realizando negociaciones "claras, oficiales e inequívocas" con la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) mediante intermediarios norteamericanos y de otros países.

La declaración sobre la OLP fue hecha por el viceministro de Finanzas, Yossi Beilin, que es antiguo colaborador de Shimon Peres, a la radio del Ejército, después de que afirmaciones del subsecretario de Estado norteamericano, John H. Kelly, provocaran revuelo en Israel.

Kelly, en testimonio ante una subcomisión del Congreso, declaró que sería "una exageración" afirmar que el diálogo oficial se está realizando entre Israel y la OLP, pero que hay "informes secretos de contactos" entre ambos.

Kelly anunció que sólo daría detalles en una sesión a puerta cerrada, pero su testimonio causó una reacción adversa inmediata en Israel, que oficialmente ignora a la OLP.

Tanto Shamir como Peres, que preside el laborismo, negaron de inmediato que haya negociaciones israelíes con la OLP.

"Es una mentira total. No hablamos ni directa ni indirectamente con ese grupo", afirmó Yossi Ahimeir, vocero de Shamir, reiterando las declaraciones del primer ministro.

Pero Beilin agregó que las negativas son meramente técnicas, porque Israel no ha cambiado su política oficial acerca de la OLP.

"Durante dos meses y medio se han venido realizando negociaciones claras, oficiales e inequívocas entre el gobierno israelí encabezado por Yitzhak Shamir, a través de los norteamericanos", amplió Beilin.

Agregó que otros diplomáticos, entre ellos el ministro egipcio de Relaciones Exteriores, Butros Ghali, han estado involucrados en esos contactos.

"Quienquiera no admita o reconozca esto, quienquiera trate de ignorarlo, es como un niño que cierra los ojos y cree que el mundo no lo ve", afirmó Beilin.

Crítica de Bush

PARÍS, 13 (AFP). – Las condiciones planteadas por Israel para organizar elecciones en los territorios ocupados no ayudan al proceso de paz en Oriente Medio, pero los Estados Unidos no modificarán su política, afirmó el presidente norteamericano, George Bush.

Al hablar en un tono de "franqueza" en realación al gobierno judío, el jefe de la Casa Blanca indicó: "Quiero que el proceso de paz avance. Quiero que el proceso electoral continúe".

Bush formuló esas declaraciones durante un diálogo que mantuvo con la prensa a bordo del avión presidencial Air Force One, que lo condujo desde Budapest a París, donde participará en las ceremonias del bicentenario de la Revolución Francesa y en la reunión del grupo de las siete grandes potencias industrializadas.

La Nación – 14/7/89

043

041

01.01

8907715

REPORTAJE A DOV SHILANSKY, PRESIDENTE DEL PARLAMENTO ISRAELI

"La «intifada» es terrorismo"

Dov Shilansky, presidente de la **Knesset** (Parlamento israelí), encabezó la delegación del Estado judío que asistió a los actos de investidura presidencial de **Carlos Saúl Menem**. Ocupa el segundo rango en la jerarquía de su país tras el presidente **Chaim Herzog**. Nacido en **Lituania**, hace 65 años, es miembro del **Partido Jerut** desde 1937.

—¿Mantuvo contactos políticos durante su estada en la Argentina, además de los protocolares por la asunción del nuevo presidente?

—Algunos. Quiero decir que *funcionarios* del actual gobierno argentino, cuyos nombres prefiero reservar, me hicieron saber que están pensando en invitar a expertos israelíes para que aporten ideas y vivencias surgidas del exitoso programa antiinflacionario que se puso en marcha en el Estado de Israel con simultaneidad cronológica a la aplicación, aquí, del **Plan Austral**, que permitió al país salir de una virtual hiperinflación del 400 por ciento anual para llegar, ahora, a una inflación anual apenas superior a los dos dígitos. Se trató de una conversación amistosa, exploratoria, pero a mi regreso a Israel estableceré los contactos solicitados con los funcionarios que actuaron en esa emergencia. Por otra parte, invité personalmente al doctor **Menem** a visitar Israel, respondiendo el Presidente que lo hará, en su oportunidad. La primera dama, **Zulema Yoma**, nos sorprendió agradablemente, al saludar a la delegación con nuestro tradicional shalom y se manifestó muy contenta y esperanzada de visitar Israel. En lo personal me siento reconocido de haber sido recibido, a horas de sus respectivas investiduras, por los titulares de ambas cámaras, **Eduardo Menem** y **Alberto Pierri**. El presidente del Senado recordó que, en la provincia de **La Rioja** fue exitoso el plan de aplicación de los sistemas de riego utilizados en Israel.

—¿Las concesiones sobre el plan de paz que debió aceptar Shamir frente a la presión del ala dura de su partido, específicamente por parte de algunos de sus líderes, como Ariel Sharon y David Levy, pueden conspirar contra el actual gobierno de coalición?

—Ante todo, **Yitshak Shamir** no hizo ninguna concesión, porque tampoco fue cuestionado su plan en la reunión plenaria del **Likud**. Específicamente, reconoció de manera explícita la indivisibilidad de **Jerusalén**, su condición de capital única del Estado y la negativa a que un Estado palestino sea asentado en **Judea** y **Samaria**. Se trataba, en realidad, de obviedades, a las que alguna prensa internacional sobredimensionó. El mismo Shamir, frente a la asamblea del Likud, lo graficó, al señalar que se trataba de algo así como "pedir a un rabino que no comiera cerdo...".

—Pero eso derivó en una actitud por lo menos hostil por parte del laborismo, el principal socio del gobierno de unidad...

—No del laborismo, como ideología, sino de algunos pocos miembros del **Partido Laborista**, los mismos que se habían opuesto a integrar el actual gobierno. No es, por ejemplo, la actitud asumida por **Yitshak Rabin**.

—¿Y la posición de Shimon Peres?

—No es tan clara como la de aquel. En todo caso, existe un doble mensaje, que parece —el que amenaza con la ruptura— dirigido a conformar a líderes juveniles laboristas, que no querían que el partido integrara el gobierno, junto al Likud. Pero quiero que quede claro que, por el momento, no existe ninguna posibilidad cierta, ningún riesgo significativo de que se fracture la coalición, sustentada, entre otras cosas, en éxitos comunes, como esa batalla contra la inflación. Y por la búsqueda de la paz, por caminos similares. La paz es el fundamento ético del Estado judío, pero la historia nos obliga a aceptar sus lecciones y a actuar con mucho cuidado. Cuando **Chamberlain**, tras signar el catastrófico acuerdo de **Munich**, y después de haber "vendido" a **Checoslovaquia**, anunció "**la paz para varias generaciones**", lo que se había plantado, en realidad, era una semilla de violencia y de sangre. Por eso, para nosotros, la independencia es vida, y sobre ello existe un total consenso: no hay ningún país del mundo, con excepción de Israel que sufra permanentemente la posibilidad de ser desalojado hacia el Mediterráneo, al menor descuido, a la más mínima equivocación en la medición de riesgos.

—¿No significa, de alguna forma, un condicionamiento al plan de paz el hecho de que las planeadas elecciones en los territorios ocupados solo se realizarían tras la finalización voluntaria de la "intifada"?

—No hay condicionamiento, es una aspiración. La "intifada" palestina constituye una forma de sofisticación del terrorismo tradicional. Una piedra lanzada desde una ventana por un niño o por una anciana, hace el mismo daño que si fuera catapultada por un atleta. Claro, no es la primera "intifada" palestina: en 1970, en aquel "**setiembre negro**", **Jordania** terminó en horas con el levantamiento, con un costo de miles de muertos. Después hizo lo mismo **Siria**. Pero la opinión pública mundial parece haberlo olvidado y repara hoy en lo que acontece en los territorios de **Judea** y **Samaria**. Y no entiende cómo un ejército que pudo lograr el **operativo Entebbe, no consigue paralizar la "intifada"**. Yo le voy a recordar datos de la realidad: ese sentido ético de Israel hace que el fusil que porta el soldado no sea para matar, sino para defender su vida. Además de un código de honor no escrito, hay estrictas y expresas disposiciones para que la tropa solo dispare ante el riesgo cierto de su vida y son varios los soldados israelíes que han muerto por dudar... No nos cabe duda de que la imagen que transmite la televisión, esa del soldado atacando con su bastón a los palestinos que lo agredieron, han deteriorado la imagen de Israel. Cuando protagonizábamos la **Marcha de la Muerte**, en 1945, había una unánime *piedad, solidaridad y simpatía* con el pueblo judío. Pero preferimos vivir, aun cuando eso sea menos simpático para otros ojos. Creemos que la gran mayoría de los palestinos quiere paz, quiere elecciones en las que surjan sus representantes, pero sufren la presión de la **OLP**, que solo en el discurso quiere la paz, que niega en los hechos con el terrorismo, con los discursos de doble lectura. La **OLP** no puede ser interlocutor para ninguna fórmula de acuerdo y en eso, también, estamos de acuerdo la enorme mayoría del pueblo israelí.

Jorge Göttling

Roberto Ruiz



Dov Shilansky con Clarín: expertos israelíes en hiperinflación vendrían a la Argentina.

APUESTAS DE SHAMIR ANTE EL LABORISMO

La puja interna en Israel

Agencia AFP



Agencia AFP



Yitzhak Shamir y Shimon Peres: dos caras de la política interna israelí

Como están dadas las cosas, el mundo doméstico de Yitzhak Shamir parece contradecirse con la realidad. Por un lado, está su firme tesitura que puede definirse de manera muy simple: la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) no representa efectivamente la voluntad del pueblo árabe, pero su existencia misma constituye una amenaza para todos, en primer lugar para el Estado de Israel.

Pero ciertamente hay una confrontación con un espejo mejor biselado. Muchos sectores ajenos al despacho de Shamir —con un prisma mejor conformado— insisten en que la OLP, especialmente con la jefatura indiscutida de Yasser Arafat, está masivamente apoyada por los habitantes árabes de los territorios, definidos geográficamente diferentes: para los palestinos, se trata de la Cisjordania y Gaza, ocupadas; para los israelíes, Judea y Samaria recuperadas.

Al fin, la porción de terreno es la misma, y para estos todo arreglo debería pasar por una solución concertada con la OLP —vía Arafat— para un acuerdo político que podría poner fin al levantamiento en esas áreas. También aquí existe una cuestión semántica: para los israelíes, sería la culminación de una revuelta terrorista. Para los palestinos, con otro cristal, el levantamiento en los territorios ocupados es espontáneo, de lo cual se deriva que la "intifada" constituye una primera parte de una acción de tipo político y pacifista cuyo objetivo final sería un Estado palestino en la margen occidental del Jordán. Lo cual, en términos logísticos, significa lisa y llanamente un Estado incrustado en otro Estado, a tiro de honda de la Jerusalén histórica.

Cabe al repaso de las últimas acciones de este proceso casi ajedrecístico. Shamir, compelido por los sectores más radicalizados de su agrupación —los "duros", encabezados por Ariel Sharon y David Levy— debió conceder la apertura de nuevos capítulos a su plan de paz, en el marco de la asamblea general de su grupo. Ese es un dato certero de la realidad. Pero, como siempre, la política se traduce en una doble lectura: para el gobierno de unidad nacional, Shamir no hizo concesión alguna; más que ello, dicen, solo refirmó lo que "todo israelí siente", vale decir que Jerusalén es la capital única e indivisible del Estado hebreo y que jamás será aceptado un Estado palestino en sus adyacencias.

A todo esto, el socio mayoritario —opositor— de la coalición de gobierno, el Partido Laborista, también exhibe contrasentidos o, por lo menos, posiciones colisionantes. Desde el sector convergente, el actual ministro de Defensa, Yitzhak Rabin, parece no discutir formalmente la postura del plenario de la derecha. En otro extremo, pero siempre dentro del laborismo, Shimon Peres, líder de esa agrupación —cuestionado ahora— y viceprimer ministro, insiste en que se ponga en práctica el plan original de Shamir, que había merecido una "luz verde" por parte de la oposición real (la norteamericana) y también la "green light" de tipo semáforo (cambiante como correspon-de) de parte de Washington.

Ese especial limbo tiene significativos puntos de interacción en el seno de ambos partidos. El Jerut, base del Likud liderado por Shamir, insiste en que cualquier base para un acuerdo debe pasar por la "eliminación" de Yasser Arafat y su onda como posible interlocutor. El laborismo, que en el fondo parece partir del mismo concepto, señala que la nueva postura de Shamir deberá ser "analizada y cuestionada" en un plenario, que tendría lugar en agosto, del cual —dicen— surgiría la posibilidad de un distanciamiento formal.

Ayer trascendió que Shamir y su canciller Moseh Arens se encuentran abocados a un diálogo "secreto" con "líderes auténticos y verdaderos de los árabes palestinos en Judea y Samaria, además de los de Gaza", que no fueron identificados. Señala la especie que el motivo de ese incógnito pasa por el hecho de que la mención de los mismos "pondría en peligro su vida", frente a una acción extorsiva, por lo menos, de parte de la OLP.

El gobierno israelí se muestra optimista: para ellos, la "intifada" está perdiendo terreno y espacio. Esa pérdida medida en la fuerza, brindaría mayor margen para una negociación de una posición de ventaja. "Tenemos la impresión de que el levantamiento está en reflujo", dijo ayer el portavoz del gobierno, Avi Pazner.

Pedido de Arafat al Papa

ROMA, 18 (Reuter). — El líder de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), Yasser Arafat, envió una carta al papa Juan Pablo II exhortándolo a lanzar un nuevo llamado público en favor de los palestinos en los territorios ocupados por Israel.

Nimer Hammad, representante de la OLP en Italia, informó que la carta fue entregada hoy en el Vaticano y que desde allí sería enviada al norte de Italia, donde el Papa se encuentra en un refugio de montaña hasta el viernes.

Hammad la calificó como una carta muy humanitaria.

"Realmente llega al corazón pues relata detalles de la represión (israelí), la destrucción de los hogares, el cierre de escuelas y los miles de heridos, arrestados y desempleados", señaló.

Por lo menos 560 árabes y 37 judíos han muerto desde que un levantamiento palestino estalló hace trece meses contra el dominio israelí en las zonas ocupadas de Cisjordania y la Franja de Gaza.

El Papa, quien apoya la creación de una patria palestina así como el derecho a la existencia de Israel, ya ha lanzado diversas exhortaciones para que se ponga fin a la violencia en los territorios ocupados.

EE.UU. ENVIA UNA DELEGACION DE ALTO NIVEL PARA ANALIZAR EL NUEVO GIRO DE SHAMIR

La dirección del Partido Laborista pidió romper la coalición en Israel

Los Estados Unidos decidieron ayer enviar de urgencia a Israel a un grupo de altos funcionarios gubernamentales, integrado por los asistentes del secretario de Estado, Lawrence Eagleburger y John Kelly, para rediscutir las perspectivas del plan de paz de Yitzhak Shamir a la luz de las nuevas y severas restricciones que el partido de gobierno Likud impuso días atrás al proyecto de elecciones en los territorios ocupados.

JERUSALEN, 10 (AFP, ANSA, EFE y UPI). — La dirección del Partido Laborista recomendó hoy la ruptura del gobierno de unidad nacional que encabeza el Likud del primer ministro, Yitzhak Shamir, y acusó a los derechistas de destruir la iniciativa de paz para los territorios ocupados.

El Consejo del Partido Laborista aprobó, por 45 votos contra dos, la convocatoria al comité central del partido para que sus 1.200 miembros discutan la recomendación.

Al abogar por la ruptura de la coalición de gobierno, el ministro de Hacienda y líder de los laboristas, Shimon Peres, afirmó que Shamir "ha puesto fin a las esperanzas de paz en la región".

En su discurso, transmitido en directo por la radio israelí, Peres añadió que al negarse Shamir a llegar a un acuerdo con los laboristas sobre el plan oficial de paz "no hay lugar para continuar con nuestra participación en el gobierno".

Peres acusó a Shamir de "violar los acuerdos políticos" con el laborismo y de "robar" el plan de paz aprobado por el gabinete de "unión nacional" el 14 de mayo pasado.

También el ministro de Defensa israelí, Yitzhak Rabin, "número dos" del partido y posible sucesor de Peres en el liderazgo, criticó duramente a Shamir y a sus partidarios del Likud por "liquidar" el plan oficial de paz.

El primer ministro Yitzhak Shamir se sometió la semana pasada a las exigencias de tres de sus ministros del Likud, Ariel Sharon, David Levy y Yitzhak Modai, quienes impusieron cuatro agregados al plan, que contaba con el respaldo de los Estados Unidos.

Al capitular para mantener la unidad interna de su bloque y su liderazgo, que le disputan Sharon y Levy, Shamir aceptó suspender toda negociación con los palestinos de los teritorios ocupados hasta que cese la intifada, que comenzó hace 19 meses.

El primer ministro también proclamó en el comité central del Likud, el pasado miércoles, que los palestinos de Jerusalén oriental no podrán participar en el proceso de paz, que continuará la creación de nuevos asentamientos y que no habrá concesiones de territorio a cambio de paz.

"No seremos los sacristanes que canten delante de la tumba abierta del plan de paz" aseguraba Peres, al tiempo que Rabin destacaba que las imposiciones de Sharon "impiden de hecho negociar con los palestinos, y la convocatoria a elecciones".

Rabin, coautor del plan de paz y uno de los promotores del gobierno de unidad nacional, dijo que conocía muy bien cómo el Likud "ha eliminado el terrorismo" y agregó que "ni en 30 años de intifada se derramará tanta sangre judía como la derramada durante tres años en el Líbano", cuando Sharon era ministro de Defensa.

• Elecciones anticipadas

La decisión final, que podría obligar a anticipar las elecciones parlamentarias, será tomada dentro de un mes cuando se reúnan los mil miembros del comité central.

Shamir definió como "equivocada" la decisión de los líderes del laborismo al afirmar que les están haciendo "el juego a los árabes" y de esa manera "los liberan de toda responsabilidad de responder a la iniciativa de paz".

"Si llevan adelante la propuesta de Peres no habrá otra alternativa que convocar a elecciones anticipadas. El pueblo quiere unidad, no división".

También el gobierno de los Estados Unidos y dirigentes de la comunidad judía de ese país , la mayor del mundo, exhortaron a los dirigentes laboristas a seguir en el gobierno, para evitar cualquier coalición alternativa entre el Likud y la extrema derecha.

Los Estados Unidos decidieron hoy enviar de urgencia a Israel un grupo de altos funcionarios para rediscutir las perspectivas del plan de paz de Shamir.

Según fuentes diplomáticas de Washington, los jefes del grupo de expertos serán los asistentes del secretario de Estado, Lawrence Eagleburger y John Kelly, acompañados por varios funcionarios de rango inferior.

Agencia AFP





El líder del Partido Laborista, Shimon Peres (der) dialoga con el ministro de Defensa Yitzhak Rabin sobre la precariedad de la coalición de gobierno. Abajo: dirigentes laboristas durante una tumultuosa reunión partidaria.

Aprueban en Israel el plan de paz de Shamir

Al confirmar el fin de la crisis del gobierno de coalición israelí, el viceprimer ministro y jefe del laborismo, Shimon Peres, afirmó ayer que "si la iniciativa de paz es el único lineamiento del gobierno, permaneceremos en él; por eso, hoy, aclaramos que hay un solo lineamiento". El gabinete reafirmó ayer la iniciativa de paz originalmente presentada por el primer ministro Yitzhak Shamir, sin las condiciones que posteriormente intentó introducir el derechista bloque Likud.



Agencia AP

Shimon Peres: la coalición se salvó.

JERUSALEN, 23 (Reuter). — El gabinete israelí ratificó hoy su plan de elecciones para los territorios ocupados, poniendo así fin a una crisis gubernamental de 18 días y allanando el camino a conversaciones serias con los palestinos.

La votación, que arrojó 21 sufragios a favor y cuatro en contra, respaldó la propuesta de comicios en Cisjordania y en la franja de Gaza "sin ningún cambio ni alteración" y comprometió a los ministros a avalar la iniciativa del primer ministro Yitzhak Shamir.

Fuentes políticas indicaron que Shamir intensificará ahora los esfuerzos para encontrar interlocutores palestinos para el plan, pero destacados palestinos indicaron que sigue siendo inaceptable, tal como era cuando el gobierno lo enunció originalmente hace dos meses.

"Aceptamos la idea de elecciones con ciertas condiciones, que aún no han sido satisfechas por el plan israelí", declaró el abogado de Ramallah Jemil Tarifi, influyente nacionalista considerado por funcionarios israelíes como un candidato potencial en las elecciones.

El Partido Likud desató la crisis el 5 de julio al estipular intransigentes condiciones para el plan. Indicó que debía prohibirse a los árabes del sector oriental de Jerusalén participar en los comicios y que primero debería ponerse fin al alzamiento palestino iniciado hace 19 meses en los territorios ocupados.

El viceprimer ministro Shimon Peres, quien exhortó a su Partido Laborista hace dos semanas a abandonar el gobierno, declaró hoy: "Dijimos que si las cosas retornaban a la situación previa, nos quedaríamos".

"Hoy el gobierno resolvió que su decisión anterior sobre la iniciativa de paz compromete a sus ministros, no solo al gobierno", agregó.

Tres ministros del Likud que encabezaron la revuelta original contra el plan de elecciones —Ariel Gharow, Yitzhak Modai y David Levy— votaron contra el compromiso con los laboristas.

Fuentes del gabinete señalaron que Modai protestó por entender que una segunda votación sobre una misma iniciativa era algo sin precedentes.

♦ Con la OLP

El ministro de Ciencias, Ezer Weizman, de tendencia pacifista, también votó contra el plan, diciendo que era "un desperdicio de tiempo y algo no sincero" y que Israel debería negociar directamente con la OLP.

La Organización para la Liberación de Palestina no ha rechazado de plano el proyecto, pero destacó que las limitaciones del Likud demuestran que Shamir no es sincero.

Algunos palestinos indicaron que la OLP dio el visto bueno para que dirigentes locales discutan condiciones para las elecciones con funcionarios israelíes, siempre que ratifiquen las posiciones de la OLP y mantengan informada a la sede central del movimiento en Túnez.

Sharon, quien intercambió recriminaciones con Shamir la semana pasada, eludió a los periodistas después de la reunión de gabinete y su portavoz dijo que no formularía comentarios sobre los últimos acontecimientos.

Levy indicó a los periodistas que los ministros del Likud siguen todavía obligados por las limitaciones adoptadas por el comité central del partido.

Peres señaló que, a su entender, las elecciones podrían tener lugar en el plazo de unos años si los palestinos están dispuestos a negociar un acuerdo sobre el plan.

"Yo digo a los palestinos que vengan y negocien. Reconocemos vuestros legítimos derechos, vuestros derechos políticos. Nos sentaremos como iguales, debemos tratar directamente y permitir que el proceso se ponga en marcha", declaró Peres.

Huelga por la desocupac

JERUSALEN, 23 (Reuter). — Un millón de israelíes cumplieron hoy una huelga general de dos horas en protesta contra los peores índices de desocupación en 20 años, mientras que el gabinete discutía medidas orientadas a revitalizar una economía castigada por el levantamiento palestino.

A causa del primer paso acatado a nivel nacional desde 1985, quedaron paralizados los aeropuertos, los puertos, bancos y oficinas gubernamentales, permaneciendo en silencio la radio estatal de Israel. Organizadores de la huelga dijeron que algunas firmas privadas trabajaron normalmente.

Alrededor de 10.000 trabajadores, trasladados a Jerusalén por la Federación Obrera Histadrut, reali-

El secretario general de la Histadru san, acusó al gobierno de indolencia desocupación, denunciando que esta ciento de la fuerza laboral en áreas de d

El ministro de Finanzas, Shimon al gabinete un plan de emergencia pa millones de dólares en proyectos para ocupación en obras públicas y ofrecer butarios para estimular las inversione áreas de desarrollo.

041

CLARIN ★ Buenos Aires, jueves 22 de junio de 1989

F.P.

Shamir advirtió que hay peligros de una guerra civil en Israel

Yitzhak Rabin, ministro de Defensa israelí, propuso a su par de Justicia el "endurecimiento" de los castigos contra los activistas del levantamiento palestino con el propósito de reducir la violencia en los territorios árabes ocupados. Un día después de ser abucheado e insultado por colonos israelíes, el premier Yitzhak Shamir advirtió ayer sobre el peligro de una guerra civil entre judíos.

JERUSALEN, 21 (EFE, AFP, UPI y AP). — El primer ministro israelí, Yitzhak Shamir, previno hoy contra el peligro de una guerra civil, "que ha de evitarse a cualquier precio", como consecuencia de la creciente violencia de los nacionalistas judíos.

Simultáneamente, el ministro de Defensa, Yitzhak Rabin, propuso endurecer los castigos contra los militantes del levantamiento popular (intifada) mientras gestiona la aprobación de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) para negociar con los palestinos de los territorios árabes ocupados.

Rabin solicitó a su colega de Justicia "soluciones legales" para acelerar la deportación de nacionalistas palestinos, demoler sus viviendas y extender de seis meses a un año los "arrestos administrativos" sin juicio previo.

Por su parte, la policía inició hoy las investigaciones sobre el funeral del colono judío Frederick Rosenfeld, que culminó ayer en una airada manifestación contra los métodos del gobierno para enfrentar el levantamiento palestino.

En una entrevista con Radio Israel, Shamir describió como "un incidente escandaloso" la manifestación, durante la cual los colonos rodearon el automóvil del premier y le gritaban "traidor". "Hay que evitar a toda costa la guerra civil", advirtió Shamir durante la entrevista, al tiempo que confesó que "ayer temí por Israel".

El premier israelí llamó a sus conciudadanos a conservar su "sangre fría" y fustigó al "puñado de extremistas" que provocan violencias como las que ayer se produjeron durante la inhumación de Rosenfeld, residente de la colonia Ariel apuñalado el sábado por tres palestinos.

Por otra parte, Shamir respaldó una propuesta de incorporar a la estructura del ejército a colonos judíos que actúan como vigilantes, pese a que estos han aumentado recientemente sus ataques contra los palestinos.

No obstante "sugiero a todos que disminuyan la virulencia de los debates internos, porque si siguen aumentando podríamos desembocar en acciones irresponsables", añadió.

Rabin

El ministro de Defensa informó a los legisladores laboristas que un dirigente palestino de Gaza, Assad Safdaui, según trascendió, viajó recientemente a los Estados Unidos y Egipto para iniciar gestiones con funcionarios de ambos países y de la OLP.

El plan de Safdaui, quien celebró una conferencia secreta con Rabin —según informa hoy el vespertino independiente Iediot Ajronot— propone negociaciones con Israel en dos etapas, conforme a la "iniciativa de paz" oficial, que excluye de ellas a la OLP.

Rabin señaló a los legisladores que en la primera de las etapas, por el establecimiento de un régimen provisional de autonomía de cinco años en los territorios ocupados, "no participará la OLP", según la propuesta del dirigente palestino de Gaza.

El ministro afirmó que, simultáneamente a las gestiones políticas, él y las fuerzas armadas a su cargo seguirán con la política de represión, a fin de reducir la violencia.

El responsable del Ministerio de Justicia, Dan Meridor, confirmó que desde hace dos semanas se está estudiando la imposición de castigos más duros contra los activistas del levantamineto palestino. "Estamos discutiendo los juicios, castigos y medidas administrativas que no quisiéramos emplear, porque normalmente no corresponden a una sociedad democrática", dijo Meridor frente al Parlamento.

"Estas medidas, desafortunadamente, son parte de la realidad que esta guerra nos impone", añadió.

01.01.

8908307

LA MAÑANA 4/7/89

Definición oficial de la "intifada", que hará ver más claro el problema palestino-israelí



Dr. Moisés Gerber

Corresponsal en Israel

Es un hecho que el alzamiento o la violencia en la margen occidental y Gaza ya lleva año y medio sin miras de terminar. Los palestinos tuvieron hasta el momento 500 muertos, 1.000 heridos y 7.000 detenidos por vía administrativa, amén de muchos otros detenidos y sometidos a juicio por crímenes. ¿Qué sucede? El famoso ejército israelí, triunfador en las guerras del 48, 56, 67 y 73, así como en el enfrentamiento del terrorismo que mana del Líbano, ¿empezó a fracasar?

Nadie, en Israel, cree tal cosa, no la creen entre los militares ni entre los civiles, en los partidos de la derecha ni en los de la izquierda. La gente y los partidos de centro-izquierda sostienen que no se puede hacer otra cosa, porque se enfrenta a mujeres y niños y la cuestión no es de una manifestación simple y pura de terrorismo, aunque los procedimientos sean esencialmente terroristas, mientras que los del centro-derecha afirman que si la "intifada" no fue liquidada hace ya mucho es por indecisión o pusilanimidad del poder político y de la conducción militar.

Para el centro-izquierda la cuestión es de un alzamiento nacionalista, aunque venga preparado, orientado y dirigido por la OLP, con sus procedimientos conocidos, mientras que para el otro sector se trata de una manifestación más del terrorismo de esa organización que, como tal, debe ser encarado y reprimido. Dice que hay que entrar a dar y dar. Y en poco tiempo termina.

El problema de fondo, entonces, es el de qué hay y de qué se trata, para saber, como consecuencia, qué se debe y qué se puede hacer, con qué libertad o limitaciones, y con qué posibilidades de éxito.

Itzjak Rabin, con su autoridad política -fue *Premier*, Embajador en EE.UU. y desde hace 5 años es Ministro de Defensa- y con su autoridad militar, carrera que culminó como Jefe del Estado Mayor en la guerra de 1967, contestó frontalmente la pregunta el miércoles 21, en un discurso ante el Parlamento. Habló en nombre del Gobierno y éste no le rectificó. Además, palabras más o menos, ya dijo o dio a entender lo mismo en otras oportunidades, aunque esta vez lo hizo con especial energía, énfasis y precisión.

Afirmó que la cuestión no es de un grupo terrorista, de unos cientos, unos miles o unos cuantos miles, para lidiar con los cuales los procedimientos pueden ser contundentes y los resultados rápidos y efectivos. No. Aquí nos enfrentamos, dijo, en un largo conflicto con la mayoría de la población palestina, o sea, con el pueblo palestino, razón por la cual no se puede hacer cualquier cosa o lo que fuere.

Nunca se oyó algo tan claro, precisó y, si se quiere, valiente: reconocer que es el alzamiento de un pueblo, cuando es tan cómodo hablar de una banda de terroristas. Con éstos, las reglas de juego pueden ser considerablemente diferentes y más cómodas.

Esta es la razón por la cual no se puede terminar en un día, ni en año y medio, ni probablemente nunca por medios puramente militares, porque la única solución posible es la del compromiso en la mesa de la paz, con reconocimiento recíproco de los derechos de las partes y con los compromisos y riesgos que haya que asumir.

El mismo Premier Shamir, hombre de la derecha frente al Rabin laborista, no sólo recogió e impulsa la idea de elecciones políticas en los territorios, sin exclusiones que es de éste, sino que también proclamó, como nunca lo hizo antes: "Israel, como país democrático, no puede desarmar a la intifada con medidas crueles y drásticos, que significaría una considerable pérdida de vidas humanas". Lo dijo la semana pasada ante el consejo general sionista, reunido en Jerusalén.

Si bien no aludió al carácter del alzamiento, como Rabin, sino al aspecto humanitario en sí, es evidente que, como viejo combatiente, que sabe lo que son las guerras y las pérdidas humanas, advirtió que esta contienda es de un carácter diferente... ni el Gobierno, ni la inmensa mayoría de Israel, ni las Fuerzas Armadas se quieren amparar en una especie de "guerra sucia", para poder hacer lo que fuere, como ocurrió, desgraciadamente, en algún otro país.

Es una clarificación muy importante del panorama israelí, donde la tensión generada por este problema crece sin cesar, con los colonos de los asentamientos en la margen occidental acusando al Gobierno y al Ejército de no defenderlos adecuadamente y de no reprimir como es debido a la intifada, por lo que tratan de tomar la ley en sus manos, sea para defenderse, sea para recurrir a represalias. Todo esto se ve alentado, directa o indirectamente, con intención o sin ella, por diputados y Ministros de la derecha, que demandan más acción y energía, y menos planes, para ellos inconducentes, de paz. Creen en las posibilidades infinitas de la represión en la que creyó Stalin y ahora recoge nuevamente el asustado liderazgo de China Popular, con errores históricos fatales.

Ello se pone de manifiesto cada vez que hay víctimas judías del terrorismo palestino, como las hubo varias en estos días. En el entierro de una de ellas -Frederick Rosenfeld, un tranquilo guía de turistas y excursionistas locales- le gritaron traidor y muchas más cosas al Premier Shamir, y casi no le dejaron hacer uso de la palabra. Hubo de ser retirado con fuerte escolta policial. Tampoco fue mucho más respetuoso el recibimiento al jefe de la región militar central, Gral. Amram Mitzna, quien se retira en agosto, y a los "cameramen" de la TV, a quienes trataron de defensores del terrorismo palestino.

Las palabras de Rabin pueden resultar, pues, un valioso aporte para una mejor visión de los propios israelíes de qué ocurre y qué enfrentan, y para ir bajando esa tremenda tensión, que llevó al Jefe de la Policía israelí, David Kraus, a hablar del peligro de una guerra civil. También Shamir, en una entrevista radial, después de aquel entierro, dijo que "hay que evitar a toda costa una guerra entre hermanos".

En cuanto al Jefe de Policía, solicitada por la prensa la explicación de sus dichos, expresó: "Así como cumplí mi deber en el pasado, al advertir que extremistas estaban minando a la sociedad, no podía dejar de advertir ahora, sin incurrir en omisión de mi deber, después del entierro (de Rosenfeld) que la próxima etapa podía ser la de judíos levantando la mano contra judíos. El peligro sigue siendo el mismo, aunque la responsabilidad (de lo ocurrido) sea sólo de un elemento marginal. La atmósfera prevalente en el Israel de hoy obliga a echar una mirada atenta a la ley".

Los Ilustrados — MONTEVIDEO, MARTES 1º DE AGOSTO DE 1989

Terminó la crisis entre el Likud y el Laborismo



Dr. Moisés Gerber

Corresponsal en Israel

Como se preveía, terminó dicha crisis, originada en torno a la iniciativa de paz, que amenazaba con desintegrar el Gobierno de coalición, sobre cuyas causas y cuyos detalles no volveremos. Diremos, sí, que las partes convinieron en una fórmula muy clara, que el Gabinete ratificó por 21 votos contra 4 (los likudistas Sharon, Levy y Modai, y el laborista Weizman) y una abstención: la del también laborista Rafi Edri.

La oposición de los del Likud no tiene nada que ver con la de Weizman. Mientras que aquellos consideran la iniciativa como demasiado peligrosa para Israel, por la posibilidad de que desemboque en un estado palestino independiente, para el último "esta no es una iniciativa de paz sino de elecciones", en cuyo progreso no tiene confianza. Además, es partidario de tratativas abiertas con la OLP. En cuanto a la abstención de Edri, fue, simplemente, porque se desestimó su fórmula de compromiso, a la que considera, obviamente, superior.

La aprobada, dice: "La iniciativa de paz, tal vez fue votada por el Gobierno el 14 de mayo y sometida al Parlamento y aprobada por él, sigue en vigor, sin adiciones ni alteraciones". Más claro, imposible, con lo cual los agregados y limitaciones que pretendió imponerle la convención del Likud no son moneda de curso legal. Por las dudas, el texto ratificatorio añade: "El Gobierno actúa y seguirá actuando de acuerdo con la iniciativa, que vincula a los miembros del Gabinete como fue aprobada".

La tempestad, pues, o, quizás, mas correctamente, esta tempestad pasó pero nada permite creer que sea la última en los más que tres años que le quedan al Gobierno. Se trata de una coalición y un equilibrio manifiestamente inestables, con mucha desconfianza e inquinas recíprocas. Además de las gravísimas discrepancias que puede plantear la implementación de la iniciativa de paz, hay otros factores explosivos, como la presión de la ortodoxia religiosa, como minoría decisiva en el Gobierno, por sus soluciones, que no hallan igual eco en los dos partidos. También hay diferencias de estilo político

01.01 8908504

041 HB

LA Mañana 17/7/89

Siria e Israel se miran de reojo y con atención



Con Irak integrado en el sector árabe moderado, a partir de su guerra con Irán, Siria quedó sola en el Medio Oriente como capitana del frente antiisraelí, más conocido como frente del rechazo. Sin embargo, a partir de 1967, en que perdió las alturas del Golán, con algo menos de 1.100 kilómetros cuadrados, se cuida mucho de incidentes fronterizos con Israel. Incita a otros, pero en su frontera no ocurre nada.

Por esto, toda vez que por allí aparece algun signo inquietante, preocupa de verdad. No es que en Israel haya dudas sobre el resultado de una confrontación militar, por más que Damasco tenga misiles que, segun se dice, podrían llegar a cualquier punto del país. Y aún armas químicas, sino porque se anhela una solución pacífica al conflicto. No más guerra, como decía el valeroso Presidente Sadat.

Por esto inquietó la semana pasada la aparición de fragatas y misileras sirias (salidas de sus puertos de Tartus y Latakia) frente a Beirut, para bloquearlo e impedir la entrada de abastecimientos del tipo que fuere al territorio dominado por el gobierno cristiano del Gral. Michel Aoun.

¿Qué generaba la preocupación? La generó el hecho de que la misma zona sea generalmente patrullada o, a menudo, "visitada" por naves de guerra de Israël, procurando interceptar a embarcaciones terroristas o impedir la salida de estas hacia sus costas. En esto, su éxito fue total.

La inquietud fue que un encuentro de naves de los dos bandos en lugar pudiera causar un choque y por ahí, una conflagración total con Siria. Pero, rápidamente, desde el Ministerio de Defensa y de la Jefatura del Estado Mayor israelíes se dio a entender que a Damasco no le animaría tal propósito de buscar un choque, al desplazar a buques de guerra hacia el sur sino el problema que tiene con el gobierno cristiano libanés.

Es posible, incluso, que, como sucede toda vez que se pueden producir sucesos equívocos, como maniobras militares Siria haya hecho llegar a Jerusalén una información fidedigna sobre sus intenciones, para evitar una reacción no querida por ninguna de las partes. Lo seguro es que ambos se observan con mucha atención, no perdiendo de vista, ni menospreciando ningún detalle.

Paro general palestino contra Yitzhak Shamir

JERUSALEN, 17 (AP y ANSA). — En los territorios ocupados de la margen occidental del río Jordán y la franja de Gaza los palestinos realizaron hoy una huelga general en protesta por el plan israelí de elecciones y para presionar a los Estados Unidos con miras a que brinde su respaldo a la realización de una conferencia internacional sobre la paz.

Según versiones árabes, la huelga se cumplía en la franja de Gaza, donde soldados israelíes dieron muerte ayer a tres revoltosos e hirieron a por lo menos otros 18 en una serie de choques en el poblado de Rafa.

Un periodista palestino en la ciudad de Gaza, que requirió mantener el anonimato, dijo que hoy grupos de jóvenes quemaron neumáticos en las calles y apedreaban vehículos militares.

También se cumplió la huelga en las principales ciudades de la margen occidental, con cierre de comercios y suspensión del transporte, registrándose algunos choques aislados con soldados, indicaron versiones árabes.

La huelga fue convocada desde la clandestinidad por dirigentes de la revuelta en los territorios ocupados por Israel, afiliados a la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), y en protesta por el plan israelí para la paz en el Oriente Medio.

El plan, propuesto por el primer ministro Yitzhak Shamir, contempla que los palestinos en los territorios ocupados elijan representantes para negociar con autoridades israelíes un acuerdo sobre una autonomía temporaria.

Contrastes

A pocos días de la reunión del comité central del Partido Likud, en el poder, el proyecto sobre las elecciones en los territorios árabes ocupados esta agravando los contrastes entre los conservadores israelíes.

El proyecto de elecciones fue propuesto por el líder del partido y primer ministro israelí, Yitzhak Shamir, como primer paso para llevar la paz a los territorios ocupados.

El plan de Shamir no cuenta con el apoyo de los sectores más derechistas del Likud, representados por el viceprimer ministro David Levy, el ministro de Industria, Ariel Sharon, y el de Economía, Isaac Modai. Estos contrastes se reflejarán en la convocatoria para la reunión del comité central: el comité político del partido convocó a los tres mil miembros del comité central para el 4 de julio en Tel Aviv, mientras que Sharon ya había enviado las invitaciones para el 2 de julio en Jerusalén.

Por el momento ninguno de los dos grupos tiene intención de ceder en sus posiciones. Mientras, el primer ministro Shamir confirmó que si el comité central rechaza su plan de paz, esta decidido a dimitir de su cargo.

La revuelta palestina es ya una guerra abierta

Escribe Jerry Costanzo
especial para Ámbito Financiero

Nueva York — La "intifadah", la revuelta palestina contra **Israel** en los territorios ocupados por éste, ha dejado ahora de ser otra clásica sublevación popular para convertirse en una verdadera guerra abierta. Lo más alarmante para los círculos diplomáticos es que los EE.UU. abandonan estos días su típica posición activa, y parecen interesarse más bien porque la situación se complique, para intervenir recién luego venciendo la inercia actual del conflicto.

Hace poco más de diez días, desde **París** donde se hallaba asistiendo a las celebraciones del **Bicentenario**, el secretario de Estado **James Baker** anunció, como cosa de rutina, que los EE.UU. revocaban su intención de mandar a **Israel** un veedor que controlara la marcha de las propuestas elecciones para palestinos. Esa actitud, inusual, no pasó desapercibida en la colectividad diplomática, cuando las manifestaciones callejeras en la **Ribera Oeste del Jordán**, y en **Gaza** cesaron casi completamente, para ser sustituidas por escaramuzas con el **Palmaj** (ejército judío), por actos terroristas a gran escala y por el asesinato de los árabes "tibios" en territorios ocupados.

La semana pasada murieron más árabes "ejecutados" de esa forma despiadada, que los que resultaron víctimas del **Palmaj**. Por su parte, los colonos judíos "duros", le atribuyen misiones policiales, cumpliendo verdaderos "raids" en aldeas palestinas, fuera del control del ejército. La última semana este tipo de operativos estilo "Rambo" arrojó dos muertos palestinos.

Por su parte, los líderes de la "intifadah" sostienen que el estrangulamiento económico de que las poblaciones árabes son víctimas por parte de Israel, así como los efectos psicológicos de la violencia cotidiana están produciendo un efecto contrario al deseado por el estado mayor judío, a saber: el ascenso del fundamentalismo coránico, ajeno a los líderes de la OLP y enrolados en la línea de **Khomeini** o **Kadhafi**, y el deseo de acelerar el fin de la lucha con acciones mayúsculas capaces de definirla.



Hussein: en la manga del Pentágono.

• ¿Solución final?

El temor de la población israelí es que **Baker** esté trabajando ya por concretar —como lo había propuesto su colega el soviético **Eduard Shevardnadze**— una conferencia internacional en el marco de la **ONU**, para zanjar la "intifadah". En este caso, habría una acción militar conjunta ruso-norteamericana contra **Israel** bajo el pabellón azul de la **ONU**, algo inédito desde la **Segunda Guerra Mundial**, cuando americanos y soviéticos se unieron para terminar con el nazismo.

Algo es cierto: el descompromiso norteamericano es consecuencia del viraje del gobierno judío, cuando **Yitshak Shamir** se doblegó ante la influencia del **Herut** —el ala derecha de la liga conservadora **Likud**—, aceptando las tesis de **Ariel Sharon**. Previamente, se entendía que las elecciones para palestinos, en la **Ribera Oeste** y en **Gaza**, permitirían designar representantes los cuales, a su vez, negociarían la paz con **Israel** sobre la base de la creación de un estado palestino en los territorios ocupados.

Hace dos semanas, el **Herut** cambió el paisaje: los árabes sólo votarán representantes comunales, y se gobernarán como una autonomía dentro de **Israel**, sin policía o ejército propios, es decir, sin decisión soberana. Y además: los comicios sólo ocurrirían cuando los árabes se allanasen a terminar con la "intifadah".

• Cumbres borrascosas

También es cierto que los palestinos no irán a elecciones controladas por el **Palmaj**. Esto llevaría a **Israel** a encarar algún tipo de "**solución final del problema palestino**", algo que despertaría en la comunidad internacional la misma censura que se levantó cuando los judíos sufrieron lo propio bajo los nazis. ¿Pueden los EE.UU. dejar que la situación llegue a este límite? ¿Y cuáles son las salidas alternativas?

Israel puede llegar a conceder la independencia a la **Franja de Gaza**, un enclave entre él y **Egipto**; pero, militarmente, no puede ceder la **Ribera Oeste del Jordán**. Este río corre entre dos abruptas laderas; en la Oriental se ubica Jordania, y en la Occidental, los palestinos ahora bajo control de **Israel**. Si los judíos cedieran la pendiente occidental estarían abandonando la escalera que ahora les permite tirar desde los altos de su casa, dejándole a un estado árabe la mitad del camino entre el río y Jerusalem.

La "impasse" revaliza la posición del rey **Hussein**. **Jordania** renunció en 1988 a esos territorios —sólo nominalmente suyos—, para permitir que la **OLP** ofreciera con ellos el Estado Palestino. **Yasser Arafat** admitió entonces la existencia de **Israel**, e inauguró su nuevo rostro "pacifista". Pero ¿cómo asegurar a los israelíes? **Hussein** ya no quiere la Ribera Oeste, **Arafat** la quiere, pero **Shamir** la tiene y no quiere entregarla. Si el conflicto desemboca en una guerra abierta, se susurra en el Pentágono norteamericano que sería el momento de volver a introducir a **Hussein** en el [illegible]mero. Por una retrocesión, la **OLP** debiera inscribirse dentro del estado jordano, como un organismo autónomo dentro de un reino federal. Y **Jordania** no puede menos que tranquilizar a **Israel**, ligada estrechamente como lo está a Inglaterra, y vinculada a la mayoría de las potencias occidentales. Esta es la "opción jordana", que **Shamir** y **Arafat** tolerarían, ya desesperados.

• Nueva libanización

Resta saber si, al desembocar la "intifadah" en guerra abierta, esa solución mantiene su viabilidad. En **Israel**, los "duros" del **Likud** —**Ben Nathaniyu**, 38; o **Ben Beguin**, 45, el hijo del ex "premier", antes jefe de la **Irgún**— presionan al belicoso **Sharon**, quien, si cede, tiene que dejar en sus manos al **Herut**. En el exterior, **Siria** espera desde el **Líbano**, su ocasión. Y **Al Fatah**, el grupo de **Arafat**, que la semana próxima reúne su congreso en **Túnez**, está llevado por la dinámica de la lucha a tomar posiciones cada vez más belicosas, dejando atrás el "pacifismo". ¿Se arriesgará **Arafat** a despojarse del comando de la lucha en beneficio de los "fundamentalistas", o de **Georges Habache**, el jefe trotzkysta?

Para los EE.UU. donde el electorado judío ejerce presiones desde sus dos millones de sufragios, **Israel** se ha convertido sin embargo en el "aliado incómodo", cuando el precio a pagar al enemigo empieza a resultar menor que el que impone el aliado indeseable. ¿Por qué no componer la solución con **Gorbachov**, quien es capaz de inmovilizar a todo el campo palestino, con sólo negarle armas? La conferencia internacional, es decir, la solución conjunta por mano de las grandes potencias parece algo tentador.

De todos modos, a largo plazo, el control judío sobre la **Ribera Oeste** hace inviable la propia existencia de **Israel**. Si se suman los 860 mil árabes de la **Ribera Oeste** a los 560 mil de **Gaza**, y a los 750 mil que ya son hoy ciudadanos israelíes, ya son 2,2 millones contra 3,5 millones de judíos. Dados los actuales

Cont. en pág. 40

Sharon se salvó de Peres, pero no se salvaría de Shamir



D[illegible] Moisés Gerber
Corresponsal en Israel

El Laborismo fijó para el 9 de agosto la reunión de sus autoridades para determinar si permanecía o no en la coalición gobernante con el Likud, por la iniciativa de paz, que le impusieron en el Comité Central del partido sus rivales internos, abanderados del ala derecha, los Ministros Ariel Sharon, David Levy e Itzjak Modai. No volveremos al tema en sí, ya analizado con anterioridad.

Para clarificar el panorama, procede destacar que el problema es entre los dos partidos pero, también en cada uno de ellos, especialmente en el Likud, en este adquirió carácter duro y hasta violentemente personal entre el Jefe de Gobierno, caracterizado por un modo de ser apacible y respetuoso, sin perjuicio de sus característica energía, y el Ministro de Industria y Comercio, Ariel Sharon, quien atropella sin miramientos.

La gravedad de la confrontación deriva del hecho de no haber empezado ahora sino de venir de muy atrás y ya en forma muy enconada. En el anterior gobierno de Unidad Nacional, en el bienio en que lo presidía el líder laborista, Shimon Peres, éste había resuelto y así se lo comunicó al gabinete disponer la cesantía, por igual causa, de Sharon como Ministro. Forzadas disculpas del mismo y la intervención de otros partidos de la coalición hicieron desistir a Peres, quien sacó, en cambio, del gobierno por el mismo motivo a Modai.

Ahora es Shamir quien hizo saber y trascender por sí mismo y dirigentes de su grupo que no soportaba más y despedía a Sharon, lo cual, obviamente, movilizó a los otros dos en su apoyo. De la oficina del Premier trascendió que éste llegó a la conclusión de que si el Ministro de Industria y Comercio quedaba en el gabinete, se iba el Laborismo y que, en consecuencia, tenía que optar, y la opción era por el partido adversario, tanto por lo que significa como supervivencia del gobierno de coalición como por el valor de la acción conjunta de los dos grandes partidos en este proceso de la paz, en el cual el mencionado terceto no cree. David Levy lo calificó de "nada más que una ilusión". Está claro que Shamir se siente atrapado en una situación imposible, teniendo que aplacar al Laborismo, por un lado, y a su belicoso correligionario por el otro.

Como el Premier tratando de convencer tanto al Laborismo como al gobierno de EE.UU. de que "aquí no pasó nada" y que la iniciativa de paz seguía con su formulación original, manifestó explícitamente su decisión de hacerla ratificar así en el gabinete, Sharon no tardó en reaccionar directamente y por medio de sus adherentes, hizo saber que, ya fuera en el caso de ser despedido ya fuera en el de la ratificación de la iniciativa, sin las adiciones que él y los suyos le habían impuesto convocará al Comité Central del partido, que preside, para un voto de desconfianza contra el Primer Ministro.

Esa amenaza se podría encontrar con dos escollos legales: a) la disposición de la carta orgánica del Likud que dice que la convocatoria del Comité Central por su presidente tiene que ser hecha en consultas con el Premier, a la cual éste, sin dudas, se opondrá; b) se alega que Sharon no es, en realidad, presidente del Comité Central, que lo fue sí, del de Jerut, pero que no fue elegido para el cargo cuando se produjo la fusión del partido con el Liberal, para formar el Likud, ocasión en la cual no se votó un presidente, como correspondía, al sobrevenir una nueva entidad política.

Existe el convencimiento de que la confrontación tendrá que llegar a sus últimas consecuencias porque, por todo lo que está en juego, en el país y a nivel internacional, ninguno de los dos ya puede dar marcha atrás.

En el Laborismo el problema es también entre dos viejos rivales pero con una pugna de mayor altura y que cede cuando no halla causa directa de replanteo. Es entre Peres y el Ministro de Defensa, Itzjak Rabin. Este se dio por satisfecho con la seguridades de Shamir de que todo seguía como era, mientras que el primero quiere algo más explícito y preciso. En realidad, asomó la rivalidad que en algún momento tuvo, también, gran encono y que se reavivaría inmediatamente con mucha fuerza, si se desintegrara el gobierno y se fuera a nuevas elecciones parlamentarias. Rabin plantearía contienda por el liderazgo y, por ende, por la condición de futuro Premier, con mucha posibilidad de ganar. ¿Por qué? Porque desde que el Likud desalojó del poder al Laborismo, en 1977, éste, bajo la dirección de Peres, perdió las tres elecciones nacionales y la municipal que hubo, son el menor asomo de reacción del partido.

Los dos hombres están enfrentados, además en este momento, por la demanda de Rubin de 400 millones de shekeles (200 millones de dólares) para el Ministerio de Defensa, por la sangría económica que le impone sus recursos, la lucha contra la intifada. Peres, como Ministro de Finanzas, dijo que no había y que, en todo caso, el demandante se tendría que conformar con 166 millones. Para colmo, su joven Subsecretario, Dip. Iosis Beilin, dijo por la TV que quien en este momento (de aguda crisis económica) reclama semejante suma "revela irresponsabilidad nacional", lo que agravió sobremanera a Rabin. Entre los allegados de éste se considera que, en realidad, por boca de Beilin habló Peres, como Sharon, en su caso, estima que por boca de la gente de Shamir habló él mismo.

En cuanto a la brega entre los dos partidos, se sigue creyendo que habrá un arreglo, conscientes de que el país así lo requiere pero que en el Likud caerá alguna cabeza. Es posible, que Sahron se adelante y renuncia.

ENERGICAS MEDIDAS PARA PONER FIN A LA "INTIFADA", Y MAYOR PRESUPUESTO PARA DEFENSA

Sharon propuso "liquidar" a Arafat como condición de un proceso de paz

JERUSALEN, 17 (Reuter). — El ministro de Comercio Ariel Sharon exhortó hoy a Israel a "eliminar" al líder de la OLP, Yasser Arafat, como condición previa a cualquier proceso de paz en Oriente Medio.

"Lo más importante es restablecer la ley y el orden, es poner fin al terror y la violencia, a lo que ahora se ha dado en llamar la «intifada», y eliminar a los jefes de las organizaciones terroristas y en primer lugar a Arafat", declaró Sharon a periodistas durante una recorrida por la meseta del Golan anexada por Israel.

"Mientras no se haga eso no veo ninguna posibilidad real de llegar a la paz y ni siquiera de iniciar un proceso de paz", indicó en observaciones rápidamente condenadas por políticos más pacifistas.

El ministro del gabinete del Partido Laborista, Mordechai Gur, ex jefe de estado mayor del ejército, advirtió: "Es un pretexto para avanzar hacia una guerra y debemos tener cuidado con ello".

♦ Prohibición

Israel prohíbe los contactos con la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), a pesar de que Arafat renunció al terrorismo y reconoció el derecho a la existencia del Estado judío en diciembre.

Las declaraciones de Sharon coincidieron con esfuerzos del primer ministro Yitzhak Shamir por salvar la iniciativa de paz israelí a pesar de la actual crisis que agobia al gabinete.

El robusto Sharon, ex ministro de Defensa, encabezó este mes una exitosa campaña en el Partido Likud, de Shamir para imponer condiciones duras a la iniciativa, la cual se basa en una propuesta de celebrar elecciones entre los palestinos de los territorios ocupados.

La exhortación de Sharon para eliminar a Arafat fue en respuesta a quejas del ministro de Defensa, Yitzhak Rabin, por limitaciones presupuestarias.

♦ Para defensa

Aspirante al cargo de Rabin, Sharon declaró que apoyaría que se destinen más fondos a la defensa siempre que Rabin ofrezca un plan para restablecer el orden que incluya la aniquilación de los dirigentes de la OLP.

Rabin quiere 200 millones de dólares para ayudar a hacer frente a la lucha contra el alzamiento palestino, pero el viceprimer ministro Shimon Peres, que como ministro de Finanzas está enfrentado a una crisis económica, quiere destinar a ese fin solo 50 millones de dólares.

Rabin manifestó que su ministerio encarará fuertes reducciones de personal y equipos, incluida una disminución del 17 por ciento en aviones en los últimos cinco años. Rabin, Peres y Shamir integran un comité para tratar de resolver el diferendo.

En Jerusalén, el ministro de Relaciones Exteriores, Moshe Arens, manifestó que se entrevistará con palestinos de los territorios ocupados para tratar de lograr apoyo en favor del plan de elecciones, pero algunos expresaron sus temores a sufrir atentados.

"Algunos de aquellos con quienes hablé me dijeron que, tal como están actualmente las cosas, quien presente su candidatura a las elecciones sin tener el aval de la OLP probablemente sería hombre muerto en menos de 24 horas".

"Y por ello preguntan: ¿Se pueden celebrar elecciones realmente libres en tales circunstancias?", manifestó a un grupo de personalidades visitantes.

El ejército informó que por lo menos 60 palestinos han sido muertos por otros árabes desde el comienzo del alzamiento por sospechas de colaborar con Israel.

Agencia UPI



Ariel Sharon. "Ha llegado el momento de enfrentar el terror y la violencia"

La coalición, en peligro

JERUSALEN, 17 (Por Jackson Diehl, de The Washington Post, especial para Clarín). — Los líderes de los partidos israelíes Likud y Laborista tomaron medidas este domingo para resolver una incipiente crisis de gabinete, pero condicionaron un acuerdo final sobre la redacción de una declaración por parte del primer ministro Yitzhak Shamir reafirmando la iniciativa de paz del gobierno.

En la reunión semanal del gobierno de unidad israelí —que ya lleva ocho meses de duración— Shamir afirmó su postura, según la cual a pesar del apoyo de su partido (Likud) para marcadas restricciones al plan sobre elecciones en Gaza y Cisjordania, la política del gobierno sigue siendo la misma.

"Nadie propuso modificarla siquiera", habría señalado el primer ministro, según trascendió por Radio Israel.

Esta declaración fue lanzada, aparentemente, para ponerle fin a la amenaza del Partido Laborista de retirarse del gobierno a raíz de la decisión del Likud. Pero el líder del laborismo, y el viceprimer ministro Shimon Peres, interrumpieron una votación del gabinete para ratificar la afirmación de Shamir de proponer que ambos partidos negocien la redacción de una declaración por parte del primer ministro.

Esta medida sirvió para agudizar aún más el "limbo" en el que se halla sumido el gobierno a causa de la amenaza del laborismo, la semana pasada de retirarse, pero dejó a los políticos de ambas partes con la esperanza de que se halla próxima una solución. Entretanto, el comité central del laborismo debe votar una propuesta formal de la conducción del partido para abandonar el gobierno en algún momento del mes entrante. Se estima, de todos modos, que se seguirá la decisión de los ministros del partido.

Tanto el laborismo como la administración norteamericana se sintieron molestos por la decisión de Shamir de apoyar una resolución de los sectores de la línea dura del Likud, comprometiendo a los ministros del partido con duras condiciones para las elecciones propuestas.

Entre estas se cuentan: la exclusión para los comicios de los 140.000 árabes de Jerusalén Este, y la garantía de que cualquier negociación formal entre el gobierno y los palestinos —sobre el plan de elecciones— debe verse acompañada del fin a la "intifada" (levantamiento).

♦ Arafat

Por su parte, el presidente de la OLP (Organización para la Liberación de Palestina), Yasser Arafat, y el rey jordano, Hussein, han declarado que las condiciones del Likud "significan la muerte del plan de paz", que fue propuesto en abril pasado por Shamir y aprobado por el gabinete en mayo con el fuerte apoyo de los Estados Unidos.

De todos modos, tanto Shamir cuanto el ministro de Relaciones Exteriores israelí, Moshe Arens, han aclarado que las restricciones representan la posición del partido, en lugar de la del gobierno en su totalidad, y que este tiene libertad para aplicar una política que deje abiertas cuestiones tan polémicas como el papel de los árabes de Jerusalén.

01.01

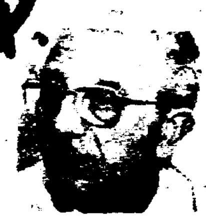
8909164

041 AB

ISRAEL

La deportación de palestinos

F.P.



Dr. Moisés Gerber

Corresponsal en Israel

PERU

El jueves último fueron deportados 8 palestinos al Líbano, hacia donde fueron llevados en helicóptero militar, que los dejó a un par de decenas de kilómetros de la frontera israelí, punto desde el cual tomaron taxis hacia el valle de la Bekaa, que está bajo dominación siria. Cada uno recibió cien dólares y una cartera de plástico con efectos personales.

Fueron las primeras deportaciones en 8 meses, sumando 45 desde el comienzo de la violencia en la margen occidental y Gaza (intifada) hace año y medio. La medida fue dispuesta hace más de 9 meses pero no se hizo efectivo sino una vez agotada la instancia judicial, que se ventila ante la Suprema Corte de Justicia.

El Ministro de Defensa, Itzjak Rabin, declaró que si la calma vuelve a los territorios, se considerará la posibilidad del retorno de los deportados en el término de tres años. La condición para ello es que detengan toda actividad hostil contra el país.

Desde el punto de vista de los hechos, la Suprema Corte, conocida por su gran independencia de criterio, examina los que le somete el ministerio de Defensa, con las precisiones, aclaraciones y ampliaciones que estime necesarias, no se tramitan los casos, por supuesto, en audiencias públicas, porque se exhiben documentos y otros elementos de juicio confidenciales, que tienen que ver con el servicio de inteligencia y otros resortes delicados, que un país en guerra no puede divulgar.

En el plano jurídico considera que lo que la convención de Ginebra prohibe es el desarraigo de poblaciones como política, lo que, por lejos, no es el caso israelí. No es la filosofía que inspira sus decisiones. Lo que surge claramente de sólo 45 deportaciones en año y medio de tanta violencia.

Por otra parte, los deportados no son llevados a lugares donde el diablo perdió el poncho, ni inhóspitos, sino al lado de Israel mismo, donde se reúnen inmediatamente con compatriotas y líderes palestinos. El Gobierno israelí admite que es una sanción severísima, que duele mucho, razón por la cual se aplica en casos extremos, pero que es reparable, no es pena de muerte, ni entraña torturas físicas.

En la época del mando británico sobre la Palestina de entonces y hoy Estado de Israel, los ingleses recurrieron mucho a deportaciones. Sólo que ellos llevaban a los líderes y activistas sionistas, que luchaban contra su ocupación, a lugares muy distantes, como Kenia y, a menudo, a cárceles o especies de campos de concentración. Además, no había instancia judicial para los deportados.

En los dos años anteriores a la intifada fueron deportadas, también, 45 personas: del 81 al 85, ninguna, 3 en el 80, una en el 79 y 9 en el 78. Si agregamos a lo anterior que, según un centro de información palestino, de 1967 al 77 fueron deportados 1.180 palestinos. Tenemos un total de 1.283 desde que Israel administra los territorios. Teniendo en cuenta que su población es de un millón y medio de palestinos, ¿se puede hablar en serio de desarraigo de poblaciones?

De aquí que tantas protestas resulten expresión de una moral selectiva, sistemáticamente antiisraelí, cuando se guarda impúdico silencio. Por ejemplo, ante la expulsión de 58 mil étnicamente turcos por Bulgaria, en pocas semanas, con otros 100 mil ya en puerta y, probablemente, cien mil más en trámite

La Mañana 5/7/89

La Mañana 5/07/89

FACTOR

GENERALIDADES

ENTRE LOS Nos

- 890166 -

Elecciones israelíes: perfil político de los principales candidatos

JERUSALEM -Entre un "hombre de principios", el conservador Isaac Shamir, y un "hombre de ideas", el laborista Simon Peres, se debaten las alternativas esenciales de formación del próximo gobierno para el electorado israelí.

Los comicios del primero de noviembre, que renovarán la Asamblea Unicameral "Knesset", están planteadas en Israel como las de la opción entre "la guerra y la paz", por los principales líderes contendientes, Shamir, de 73 años, y Peres, de 65.

El próximo martes, Shamir y Peres competirán por segunda vez en las urnas, después de "empatar" en los comicios de 1984, lo cual les obligó a convivir en un reñido gobierno de "Unión Nacional".

Shamir y Peres llegaron desde Polonia en los primeros años de la década del treinta, uno desde Varsovia, donde estudiaba derecho, y el otro del pueblo de Wishnieva, siendo un niño de 11 años.

Como la mayoría de los emigrantes judíos a Palestina, guiados por la determinación de establecer un Estado independiente en la Patria Histórica de su pueblo, Isaac Izernitzky hebraizó su apellido y adoptó el de "Shamir".

Simón Persky, radicado en la granja colectiva de "Alumot", cerca del lago Genesaret de Galilea, adoptó el nombre de Peres.

LUCHADORES POR LA INDEPENDENCIA

Cuando a los 18 años era coordinador de clubes de la Juventud Obrera del Laborismo, Shamir ya era miembro de la lucha clandestina contra los ingleses, que gobernaban en Palestina por un mandato de 1918, de la "Liga de Naciones".

Primero entre los nacionalistas del "Irgun Zvai Leumi" (Organización Militar Nacional), y luego como miembro del grupo radical "Lehi" (combatientes por las autoridades inglesas, y en ambas ocasiones se evadió).

Los dos son padres y abuelos de pilotos de la Fuerza Aérea israelí, como otra coincidencia de sus respectivas biográficas.

"Conversar con Shamir es como tomarse un calmante para los nervios: nada es terrible para él", según el prestigioso columnista Joel Marcus, del diario independiente "Haaretz".

"Peres, cuando más fiero es su adversario, tiende a reconciliarse con él, y, en la polémica iracunda, es donde más se luce", agrega.

Marcus define al líder laborista como un impaciente "que se pone a bostezar y a mirar el reloj delante de interlocutores aburridos".

Peres, sin "historia militar", pero artífice de las industrias aeronáuticas de Israel y gestor de un reactor nuclear actualmente en Dimona, construyó su carrera política junto al histórico dirigente judío Ben Gurión, de quien fue uno de los discípulos preferidos.

ENSEÑANZA DE BEN GURION

Del viejo "León", también de origen polaco, aprendió Peres una frase que le será muy útil si llegase esta vez al poder al frente de un gobierno independiente: "no hay expertos en asuntos del futuro, sólo los hay en cuestiones del pasado".



El candidato del Likud y Primer Ministro de Israel, Isaac Shamir, visita una tienda de comestibles en Jerusalem durante la campaña electoral. El pueblo israelí vota el 1º de noviembre

Más aventurado que el conservador Shamir, Peres es descrito como un intelectual abierto y mundano, fecundo en ideas, "aunque a veces no distingue entre lo real y la fantasía".

Para sus opositores del bloque nacionalista "Likud", presidido por Shamir, "es un político del que se debe desconfiar".

Trece años después de alejarse de la dirección de una empresa distribuidora de películas cinematográficas, en 1970, salió Shamir a la luz pública en Israel. Durante diez años fue agente secreto del "Mossad" en Europa, donde cumplió misiones aún no reveladas.

En ese año fue elegido diputado por el Partido Nacionalista "Jerut" (Libertad), el principal del bloque "Likud", y en 1983 accedió a la jefatura del gobierno tras la dimisión del Primer Ministro Menajem Beguin, su mentor político hasta la fecha.

Sus críticos describen a Shamir como "un hombre sin vuelo, simple y gris, pero de convicciones inflexibles".

LA SOMBRA DE BEGUIN

"No le llega al talón siquiera a Beguin", agregan en alabanza del líder populista, y de proverbial retórica, retirado tras la invasión militar de 1982 al Líbano.

Beguin fue el líder del "Likud" que propinó su primera gran derrota al laborista Peres en 1977, cuando al triunfar en los comicios nacionales puso fin a un ciclo de 29 años de gobiernos socialdemócratas desde el fundacional de Ben Gurión.

Hasta la dimisión de Beguin, Shamir había sido su Ministro de Asuntos Exteriores y su posición respecto al entorno árabe es la de "paz por paz".

La fórmula, aplicada a los territorios de Gaza y Cisjordania ocupados por Israel desde 1967, significa la aplicación literal de los acuerdos de Camp David de 1978: una administración autónoma palestina de Gaza y Cisjordania supervisada por Israel.

Peres, por su parte, propone a la comunidad palestina la fórmula "paz por territorios", que prevé la concesión de partes no estratégicas de Cisjordania a la comunidad palestina para una eventual confederación con la vecina Jordania, a cambio de garantías de desmilitarización.

Shamir se indigna, cuando lo acusan de proponer la anexión de esos territorios, pues "nadie se puede anexionar lo que es suyo". (EFE)

CARP. 042

NO

EXISTE

CARP. 043

JAPON 043

FACTOR MILITAR ENTRE Nos	8900294 / 8902992
FACTOR PSICOSOCIAL ENTRE Nos	NO HAY / DOC.
FACTOR POLITICO ENTRE Nos	8900244 / 8909083
FACTOR GENERALIDADES ENTRE Nos	NO HAY / DOC.
FACTOR ECONOMICO ENTRE Nos	8900474 / 8905719
FACTOR R. O. U. ENTRE Nos	NO HAY / DOC

FACTOR

MILITAR

ENTRE LOS Nos

8900294-8902992

Japón: presupuesto militar en alza

Regreso de los "Comerciantes de cañones"



TOKIO, de nuestro corresponsal. — En el mercado altamente especulativo que es la Bolsa de Tokio, hay valores seguros: las acciones de Mitsubishi Heavy Industries (MHI), por ejemplo. Buenos dividendos sin sorpresa: "Sería el último título en hundirse", bromea un especialista. MHI es el primer comerciante de cañones de Japón. El último Libro Blanco sobre la defensa, que da cuenta de un presupuesto militar con un aumento del 5,2% en relación a 1987, tiende a confirmar que la industria de armamentos tiene un buen futuro en un país que, por la Constitución de 1946, ha renunciado sin embargo a la guerra.

Esta industria de armamentos goza de un entorno favorable: en primer lugar, por el efecto de cinco años de una política de reforzamiento del potencial militar nipón llevada a cabo por Nakasone, que en 1987 se tradujo en la superación del umbral psicológico del 1% del PNB destinado a la defensa, fijado en 1976 por el gobierno Miki.

Además, el pacifismo militante de los años 60 y 70 ha disminuido. Las nuevas generaciones son ampliamente despolitizadas y más sensibles a los argumentos gubernamentales que subrayan la "amenaza soviética" que a los de los partidos de oposición: según encuestas de opinión mencionadas en el Libro Blanco, el 70% de los japoneses son favorables a la actual política de defensa. De hecho, por una inversión de papeles que a veces produce la historia, son los japoneses —a los que Estados Unidos impuso tras la derrota una Constitución pacífica— los que hoy parecen "resistir" cada vez menos las presiones de Washington para aumentar sus gastos militares.

Ese clima se refleja en el comportamiento de los industriales de armamentos: el perfil bajo que adoptaban aún a comienzos de esta década ya no es de recibo. Activa y abiertamente hacen lobbying para obtener pedidos. Por el momento, les están prohibidas las exportaciones, pero los encargos de la Agencia de Defensa (1,2 billones de yenes en 1987, con un aumento del 7% respecto al año anterior) constituyen un mercado no desdeñable. Sobre todo si está destinado a desarrollarse.

En forma significativa, Nissan, el constructor de automóviles, hizo aprobar recientemente por sus accionistas una modificación de sus estatutos autorizándolo explícitamente a fabricar armas: lo que la empresa hacía en forma débil, dicho sea de paso, desde hace 34 años (el 1% de su cifra de negocios). Lo mismo ocurre con Ishikawajima Harima Heavy Industries, que desde junio de 1987 hace aparecer entre sus actividades la producción de armamentos.

Por mucho tiempo, la tecnología militar era la que pasaba al campo civil. Ahora es lo inverso. En la producción de armamentos sofisticados Japón está llamado a ocupar un destacado lugar. NEC, por ejemplo, pone su tecnología en materia de telecomunicaciones al servicio de un sistema de trasmisión de señales de radar, con la Hughes Aircraft. Fujitsu y varias otras empresas electrónicas han iniciado, por su parte, un programa de equipamiento y de producción del misil estadounidense Patriot en Japón.

Con la finalidad de desarrollar la investigación, especialmente en el plano de la electrónica destinada a los armamentos, la Agencia japonesa de Defensa se dotó el año pasado de un instituto de investigaciones cuyo presupuesto es todavía limitado (2% del total del presupuesto de defensa). La cooperación con Estados Unidos en el terreno de la tecnología militar debería ser reforzada mediante el acuerdo de protección de los secretos de defensa firmado a comienzos de año. Este acuerdo apunta seguramente a evitar que se renueven las "filtraciones" de las que fue culpable Toshiba. Pero atestigua igualmente la preocupación estadounidense de ver que Japón gana demasiada independencia en materia de tecnología militar.

Los japoneses comienzan de hecho a decir que un día u otro deberían instituir también un sistema de protección de sus patentes. Una misión del departamento estadounidense de Defensa, que recientemente visitó Japón, subraya en su informe que el avance tecnológico de ese país en algunos planos es rico en aplicaciones potenciales para la producción de armamentos (en especial, en los sectores de las fibras ópticas, de la microelectrónica y del espacio).

Philippe Pons

29/10/88

H3

043

La visita de Shevardnadze a Japón

Tokio se congratula de la "ofensiva de encanto" soviética

TOKIO. (De nuestro corresponsal). — Las aves migratorias han sido las primeras beneficiarias de la visita a Japón del ministro soviético de Relaciones Exteriores, Shevardnadze, quien llegó el pasado 18 de diciembre a Tokio. En efecto, los dos países ratificaron en esa oportunidad un tratado sobre la protección de las especies en peligro, que migran de Siberia hacia Australia. Junto a un acuerdo de intercambios culturales, esta ratificación ha sido el principal resultado concreto de la visita. Al mirar la importancia de los problemas entre los dos países, ese resultado parece escuálido.

En realidad, esa ratificación es expresiva de una modificación de la posición de Moscú respecto de la cuestión de las cuatro islas del norte de Hokaido (isla septentrional de Japón), ocupadas desde la guerra por los soviéticos y que constituye la gran hipoteca que pesa sobre las relaciones nipo-soviéticas, bloqueando en particular la suscripción de un tratado de paz entre los dos países. En 1956, año en que Japón y la URSS establecieron relaciones diplomáticas, Moscú se declaró dispuesto a restituir dos de las cuatro islas (Habomai y Shikotan) tras la firma de un tratado de paz. Gorbachov retomó por su cuenta recientemente esa proposición.

La visita de Shevardnadze a Japón, y luego a Filipinas (terminará su gira en Corea del Norte) es apreciada en Tokio como la expresión de la preocupación de Moscú de estructurar un capítulo asiático en la ofensiva diplomática de Gorbachov. El deshielo chino soviético constituye su primer elemento. Un mejoramiento de las relaciones con Japón y los países de la ASEAN (Asociación de Naciones del Sudeste Asiático) es el segundo. Los japoneses se congratulan de esta "ofensiva de encanto", que puede traducirse en una distensión en la región; pero se mantienen reservados sobre sus consecuencias concretas. Los "halcones" ven en ella una tentativa de desmovilizar a la opinión pública frente a la amenaza soviética.

Está claro que los japoneses no tienen prisa. Observan, se congratulan por la evolución y las iniciativas soviéticas. Están dispuestos al diálogo, pero se mantienen en su posición: un mejoramiento sustancial de las relaciones con la URSS pasa por un arreglo global, lo que supone la firma de un tratado de paz y, por lo tanto, una solución a la cuestión de las islas.

La reserva de los japoneses se explica por muchas razones. Existe en primer lugar un difuso antisovietismo entre los dirigentes. La vieja generación no ha olvidado como la URSS "apuñaló por la espalda" a Japón declarándole la guerra al día siguiente de Hiroshima, en agosto de 1945, ni el desdeño de que era objeto cuando el país era débil. En el plano económico, el engolosinamiento por el desarrollo de Siberia de comienzos de los 70, ha decaído ampliamente. Menos interesados por lo que puede vender la URSS, los industriales nipones son escépticos en cuanto a las posibilidades de éxito de la política de reestructuración de Gorbachov.



El comercio entre Japón y la URSS no es desdeñable (cinco mil millones de dólares en 1987), pero está disminuyendo (en 700 millones de dólares respecto de 1982). En 1987, las exportaciones niponas fueron víctimas del mayor control de las autoridades a consecuencia de las violaciones de los reglamentos del COCOM de las que se hizo culpable la Toshiba Machine. Las importaciones, en cambio, han aumentado en un 19%.

Aprovechar el antinorteamericanismo

Si bien los industriales nipones esperan que la perestroika dé resultados más concretos, el gobierno, en cuanto a él, evalúa con circunspección el alcance de las aperturas de paz de Gorbachov. En Tokio se aprecian, por cierto, los signos de un cambio de actitud de los soviéticos (la reciente partida de Ivan Kovalenko, responsable de la política japonesa en el seno del PCUS, considerado como un "duro", es un hecho positivo). La nueva flexibilidad de los soviéticos sobre la cuestión de las islas indica, además, subrayan en Tokio, que Moscú toma a Japón más en serio ahora que antes.

Si Moscú piensa verdaderamente reducir la tensión en Asia, no solo debe hacer declaraciones, sino revisar su política anterior, que consistió en reforzar su presencia militar en la región, subraya un diplomático japonés (900.000 hombres, un tercio del arsenal nuclear, 84 buques y 140 submarinos). El retiro de las tropas soviéticas de Afganistán podría traducirse, estiman algunos expertos, en el reforzamiento del frente Pacífico: se habrían transferido tanques especialmente a Sakhaline. Para Makoto Momoi, ex director del Instituto de Defensa, "en el Pacífico, la amenaza soviética es esencialmente naval, y no ha previsto ninguna reducción en ese plano. Al contrario, los soviéticos tratan de reforzar sus bases: es posible que utilicen el puerto de Kompong-Son en Camboya, de donde partió, en 1941, el ataque japonés hacia Malasia y Singapur".

Philippe Pons

(c) Le Monde

01.01

8901917

1/3

043

Japón fabricará aviones F-16

Perla F.M.

Nueva York.

■ La Casa Blanca anunciará la semana próxima al Congreso que pondrá en marcha una operación de inversión mixta de 1.200 millones de dólares para fabricar juntamente con Japón Cazas F-16 modernos, aunque recomendará una transferencia limitada de la tecnología aérea estadounidense, informó el diario The New York Times.

Las restricciones a la transferencia de tecnología quedarán definidas en los ajustes que se hagan al acuerdo para la coproducción del avión, finalizado por ambos gobiernos el año pasado, dijeron altos funcionarios del gobierno al periódico.

El objetivo es evitar que el proyecto, llamado por su sigla en inglés FSX, caza experimental de apoyo, sea el punto de arranque para la meta que Japón ha manifestado públicamente para el año 2000: competir con Estados Unidos en la industria de la aviación civil.

5-3-89 La República

01.01

8902992

FACTOR

POLITICO

ENTRE LOS Nº

8900244-8909083

048

LEA Montevideo, jueves 13 de octubre de 1988

Polémica en Japón por maniobras financieras de líderes políticos

TOKIO.- El escándalo financiero iniciado hace tres meses, con la venta secreta de acciones a importantes políticos, alcanzó ayer al Ministro de Finanzas, Kiichi Miyazawa, acusado por el Partido Comunista de beneficiarse en la operación.

El fundador de una empresa inmobiliaria, que ofreció acciones a importantes políticos japoneses antes de su emisión pública, se negó a facilitar los nombres de los que participaron en la operación y a confirmar si entre ellos estaba el Ministro de Finanzas.

Hiromasa Ezoe, fundador y ex-presidente de "Recruit Cosmos", la empresa en cuestión, dijo, a una comisión investigadora de la dieta (Parlamento), que antes de revelar los nombres se quitaría la vida.

Pero según una lista hecha pública por el Partido Comunista japonés, el Ministro de Finanzas y viceprimer Ministro, Kiichi Miyazawa, fue uno de los que compró acciones de la empresa aprovechando una emisión secreta, dos años antes de la oferta al público.

Miyazawa aseguró que fue su secretario, utilizando el nombre del Ministro, el que en realidad compró 10.000 acciones de la empresa, lo que le permitió ganancias de 180.000 dólares cuando las acciones se revalorizaron al cotizarse públicamente.

La lista del Partido Comunista incluye también a importantes personajes de la política y la economía japonesa, entre ellos el secretario del primer Ministro, Noboru Takeshita, que compró 2.000 acciones, el del Secretario General del Partido del Gobierno, Shintaro Abe, que compró otras 2.000 y el del ex-primer Ministro, Yasuhiro Nakasone, que compró 10.000 acciones.

POLITICOS NIEGAN RESPONSABILIDAD DIRECTA

Los tres políticos reconocieron que sus secretarios participaron en la operación pero negaron toda responsabilidad directa de estos en la misma.

Comprar acciones utilizando el privilegio de la información confidencial o las emisiones secretas no es ilegal en Japón. Pero el hecho de que los políticos que piden una reforma fiscal profunda se hayan visto involucrados, directa o indirectamente, ha levantado fuertes protestas y ha dado al asunto la categoría de escándalo económico.

Hace poco, un político de la oposición denunció, con pruebas firmadas, que un alto dirigente de "Recruit Cosmos" le había intentado sobornar a cambio de que no fuera demasiado inquisitivo en la investigación parlamentaria abierta para esclarecer el caso. (EFE)

01.01 8900244

043 H.B.

Japón: líder opositor dimite por escándalo

E.P.

8/2/89 La Mañana

TOKIO, Japón.- Saburo Tsukamoto, Presidente del tercer partido japonés de la oposición, el Socialista Democrático (PSD), comunicó ayer la dimisión del cargo por sus implicaciones con el escándalo politicofinanciero Recruit-Cosmos. Tsukamoto hace el número cuatro de los políticos de primera fila (los tres anteriores pertenecían al Partido Liberal Democrático del Gobierno) que se ven obligados a dimitir por la misma razón. Tsukamoto es uno de los ocho políticos citados como beneficiarios de haber recibido 5.000 acciones de Recruit-Cosmos a precios regalados antes de que salieran a cotización en la bolsa. Los nombres de otros nueve políticos aparecieron en una lista de personas influyentes que compraron de la misma manera las citadas acciones.

Perla

01.01 8901539

Shevardnadze inició ayer una visita oficial a Japón

En el marco de una gira que también abarcará Filipinas y Corea del Norte, el canciller soviético Eduard Shevardnadze llegó ayer de visita oficial a Japón, donde expresó sus esperanzas de establecer mejores relaciones entre los dos países. Este es el primer viaje del funcionario soviético a Japón en casi tres años.

TOKIO, 18 (AP y UPI). — El ministro soviético de Relaciones Exteriores, Eduard Shevardnadze, que llegó hoy al Japón en la primera escala de una gira por Asia que lo llevará también a Filipinas y Corea del Norte, expresó esperanzas de establecer mejores relaciones entre los dos países pese a una disputa territorial pendiente desde hace tiempo entre ambas naciones.

Este es el primer viaje de Shevardnadze a Japón en casi tres años y se ha especulado que la nueva apertura en la política soviética, tanto en el plano doméstico como en el internacional, pueda provocar una iniciativa del Kremlin destinada a tratar de resolver una disputa territorial entre los dos países que se remonta a 43 años atrás.

El conflicto envuelve un grupo de cuatro islas en la costa de la isla japonesa de Hokkaido, ocupadas por la Unión Siviética inmediatamente después de la Segunda Guerra Mundial.

Pese a que las dos naciones establecieron relaciones diplomáticas formales en 1956, el gobierno japonés se ha negado a firmar un tratado de paz con Moscú o a profundizar sus lazos diplomáticos hasta tanto no recupere la soberanía de las islas.

"Considerando la importancia de nuestras dos naciones en resolver problemas internacionales, el diálogo político entre Japón y la Unión Soviética y la comprensión mutua están demorados en líneas generales", dijo Shevardnadze después de llegar en un avión de la aerolínea soviética Aeroflot al aeropuerto internacional Haneda de Tokio.

"Aun cuando hay razones objetivas para esta demora", dijo Shevardnadze, "debe ser posible hacer más flexibles o eliminar las razones de esta demora" en mejorar las relaciones.



El canciller soviético, Eduard Shevardnadze (izq.), y su esposa, son recibidos ayer en el aeropuerto Haneda de Tokio por el ministro de Relaciones Exteriores de Japón, Sousuke Uno.

El enviado soviético, su esposa Nanuli Rashdenovna y una comitiva de 40 personas fueron saludados en la pista del aeropuerto por el ministro de Relaciones Exteriores, Sousuke Uno, por el embajador japonés en Moscú, Toshiaki Muto, y por el embajador soviético en Japón, Nikolai Soloviev. Niños japoneses que los obsequiaron con grandes ramos de rosas rojas y claveles fueron saludados por Shevardnadze y su esposa.

Medidas de seguridad

La llegada de Shevardnadze en la primera escala de su gira por Japón, Filipinas y Corea del Norte, se produjo en medio de preocupaciones de seguridad debido a la existencia de grupos de extrema derecha que demandan la devolución de las islas.

Tanto Moscú como Tokio reclaman el extremo sur de las islas Kuriles situadas en aguas próximas al norte del Japón. Las fuerzas soviéticas expulsaron a los 17.000 residentes de las islas al final de la Segunda Guerra Mundial y han ocupado el territorio desde entonces.

Japón se muestra firme en su demanda de que las islas sean devueltas a Tokio, mientras que los soviéticos se han negado durante décadas a admitir la existencia de una cuestión territorial.

Pero, hace pocas semanas atrás, el embajador Toshiaki Muto, fue notificado que la Unión Soviética se encontraba preparada para discutir el tema de los llamados "territorios del norte".

"Estamos muy satisfechos por esa actitud", dijo un funcionario del Ministerio de Relaciones Exteriores japonés.

01.01

8902532

043

F.P.

Amnistía en Japón

PERLA

TOKIO, (ANSA, EFE y UPI).- el Gobierno japonés anunció ayer una amnistía general que beneficiará a unas 30 mil personas en ocasión de las exequias del emperador Hirohito el 24 de febrero y la restitución de los derechos civiles a unos 10 millones de personas, entre estas a muchos condenados por violación de la ley electoral.

La amnistía general es la primera en su especie después de una análoga medida de clemencia en 1956 por la admisión de Japón en la ONU y es similar a la concedida en ocasión de la muerte del padre de Hirohito, el emperador Taisho, en 1926.

De las 30 mil personas que se beneficiaron con la amnistía, unas 10 mil son responsables de violación de la ley de inmigración, pero 35 extranjeros, en su mayoría coreanos y chinos, actualmente bajo proceso porque se negaron a que les tomaran las impresiones digitales como prescribe la ley de inmigración, ya dijeron que rechazaban la amnistía.

La opinión pública reaccionó con sorpresa ante la decisión del gobierno de restituir plenos derechos civiles a los transgresores de la ley electoral. Sobre todo candidatos arrestados por fraude. "Es una medida incomprensible, en un momento de escándalos políticos", comentó mucha gente entrevistada por los telenoticieros.

La Mañana 10/2/89

D 1.01

8902535

(HB)

ARCHIVAR EN: Japón F. Político (043)

TEMA: Moscú y Tokio acuerdan negociar sus diferencias

PROCEDENCIA : Clarín 22/12/88

ARCHIVADO EN: URSS F. Político (046)

01.01

8903071

H3

Oa13

Montevideo, miércoles 28 de diciembre de 1988 EL DÍA

JAPON

Profundo reajuste en el gabinete de Takeshita

FP

PERIA

El primer ministro japonés dispuso el cese de 15 ministros

TOKIO, (EFE). — El primer ministro japonés, Noboru Takeshita, efectuó ayer un amplio reajuste de gobierno con quince nuevos ministros, una vez aprobada la polémica reforma fiscal el sábado pasado.

Este fue el primer cambio en los miembros del gobierno desde su llegada al poder, el 6 de noviembre de 1987, en sustitución de Yasuhiro Nakasone.

Los 20 miembros del gobierno anterior dimitieron ayer de mañana, para dar libertad al primer ministro para formar un nuevo gabinete.

Momentos antes, Takeshita se reunió en la sede del Partido Liberal Democrático (LDP, en el poder desde hace 40 años), con su Consejo Ejecutivo y anunció la retención de los tres cargos máximos del partido: Shintaro Abe, como secretario general; Masayoshi Ito, como presidente del Consejo Ejecutivo, y Michio Watanabe, como presidente del Consejo de Investigación Política.

Los que se quedan

Cuatro ministros claves conservaron su cargo en la presente reestructuración: Sousuke Uno, en la cartera de Asuntos Exteriores; Keizo Obuchi, como portavoz del gobierno; Kiichiro Tazawa, al frente de la Agencia de Defensa, e Hideo Utsumi, como director general de la Agencia de la Tierra.

Takeshita volvió a nombrar a Tatsuo Murayama como ministro de Finanzas, después de ser elegido el sábado pasado como sustituto de Kiichi Miyazawa, quien dimitió hace semanas por su conexión con el escándalo financiero "Recruit Cosmos".

Entre los nuevos ministros destacan Hiroshi Mitsuzuka, que sustituye a Hajime Tamura al frente de la poderosa cartera de Comercio Internacional e Industria (MITI); Takashi Hasegawa, en el Ministerio de Justicia, y Tsutomu Hata al frente de Agricultura.

Según círculos políticos, el nombramiento de Hiroshi Mitsuzuka es una recompensa por su actuación en el Parlamento durante las deliberaciones de la reforma fiscal.

Mitsuzuka fue quien persuadió a dos partidos de la oposición —Komeito (Limpieza Política) y Socialista Democrático— para que no boicotearan la votación plenaria del Congreso, a la que se opusieron los partidos Socialista y Comunista, con lo que consiguió el quórum necesario para la aprobación de los seis proyectos de ley que componen la reforma fiscal.

D 1 01

8903116

043 F.P. El Día 27-12-88 Feria

Japón: tras la renuncia de Miyazawa

La corrupción, nervio vital de la vida política

TOKIO. (De nuestro corresponsal). — ¿Fue eso un epílogo o van a seguir cayendo cabezas? El escándalo político bursátil Recruit-Cosmos produjo su primera víctima con la renuncia del ministro de Finanzas, Miyazawa. ¿Habrá otras? Al menos 26 políticos están mezclados en el escándalo, entre ellos el primer ministro Takeshita, su predecesor Nakasone y Abe, secretario general del partido mayoritario. Como lo comentó "Asahi", la renuncia de Miyazawa no resolvió nada.

Las encuestas muestran que la popularidad del gabinete de Takeshita está en su punto más bajo. Los japoneses no se hacen en absoluto ilusiones sobre lo que un diario denomina alegremente la "apatía moral" de la clase política y el caso Recruit-Cosmos podría asimilarse perfectamente a la rutina. Sin embargo, en esta oportunidad, un respetable político reveló tener el mismo comportamiento poco delicado que sus colegas y además resulta que es el autor de una impopular reforma tributaria. El común de los japoneses es demasiado materialista como para reaccionar en virtud de grandes ideales. Pero hoy por hoy se siente engañado por esos políticos que le imponen el IVA, mientras se entregan a operaciones bursátiles que escapan a todo control fiscal.

En el extranjero, la falta de consideración que afecta a Miyazawa —cuyo prestigio era grande en la escena internacional— arroja descrédito al conjunto de la clase política. Japón tiene ahora un peso demasiado grande en los equilibrios mundiales como para que lo que se produjo pueda tener una dimensión puramente local. Como escribía recientemente "The Economist" si los japoneses son capaces de una corrupción en tal escala, "¿no debemos preocuparnos por lo que puedan hacer cuando vayan a ejercer su fuerza política sobre otros países?".

Sin duda no hay que sacar del escándalo Recruit conclusiones demasiado apresuradas. Japón no es las Filipinas de Marcos. Existe, sin embargo, como lo destaca Tetsuro Murobushi, autor de varios libros sobre



los escándalos políticos nipones (unos ciento treinta en un siglo), una "corrupción estructural", es decir una perversión del sistema político por medio del dinero y del tráfico de influencias.

Este escándalo es a la vez complejo y relativamente simple. Complejo porque sólo se conoce la punta del iceberg ya que, en los términos de la ley japonesa, las manipulaciones de acciones antes de su cotización en la Bolsa no constituyen un delito y porque prácticamente toda la clase política se ve mezclada: políticos de la mayoría y de la oposición (con excepción de los comunistas), altos funcionarios, directores de diarios, hombres de negocios... Simple, en cambio, porque dice a una de las prácticas más comunes del ejercicio del poder.

Las larguezas de Ezoe

En el origen del escándalo hay un self made man multimillonario, Hiromasa Ezoe quien, en algunos años, erigió un imperio partiendo de una empresa, Recruit, que publica información sobre el mercado del empleo interno y la actividad inmobiliaria. En 1987 se había transformado en el vigesimonoveno mayor contribuyente de Japón, con un ingreso de 1.300 millones de yens. Para asentar su situación, trató de constituir una red de relaciones sin escatimar las larguezas. Ofrecía especialmente acciones de una de sus filiales, Recruit-Cosmos, antes de su introducción en la Bolsa. Eran prácticamente regalos en dinero contante: adquiridas en 1.200 yens, las acciones se vendieron cerca de cinco veces más caras en el momento de su cotización. Ezoe repartía entre sus relaciones préstamos destinados a la compra de títulos por intermedio de otra de sus filiales, First Finance. Los favorecidos no tenían, pues, que desembolsar nada, sino firmar simplemente unos papeles y recibir en efectivo. En la lista figuran 159 personas (y faltan muchas aún) que se beneficiaron con esas dádivas.

¿Qué obtuvo Ezoe a cambio? No se sabe exactamente, pero fue nombrado consejero de organismos gubernamentales, si bien en pareja con el gigante de las telecomunicaciones, NTT, con la finalidad de insertarse en el mercado de los bancos de datos y se le facilitó la adquisición de un terreno cerca de la estación de Kawasaki que había pertenecido a los ferrocarriles nacionales antes de su privatización. La revelación de las malversaciones con el alcalde adjunto de esta ciudad satélite de Tokio fue la que desencadenó el escándalo en mayo pasado.

En Japón no es nuevo, la política cuesta cara. El caso Recruit revela que cuesta mucho más que lo que se creía. A un parlamentario le hacen falta unos 100 millones de yenes anuales para mantener su máquina electoral. Siendo muy pocos los fondos que recibe de su partido, tiene que organizar redes de financiación gracias al apoyo de potentados locales, de empresarios, y de jefes de asociaciones profesionales que ponen a su servicio a su propia clientela organizada en koenkai (literalmente: retaguardia), financian al diputado y movilizan los votos en los momentos de la elección. Una fidelidad que será retribuida en forma de distribución de fondos públicos u otras facilidades. A los flujos financieros laterales se suman los provenientes de las facciones a las que pertenece el diputado. Los jefes de facción tratan directamente con el mundo de los negocios en la capital. A ese nivel operaba Ezoe.

Regalo y retribución

Este encarecimiento del costo del poder tiene como corolario una renovación de los caminos del dinero. Hace tiempo atrás eran las subvenciones y las coimas en la construcción las que alimentaban las cajas de los políticos. El caso Recruit confirma la existencia de una nueva fuente de financiación: la Bolsa.

¿Corrupción? En el país de los pequeños regalos, la práctica social de la dádiva y de la retribución tiende a trivializar lo que, en una práctica social diferente, se conocería como corrupción. El tráfico de influencias y el juego de lobby alcanzan en Japón niveles desconocidos en otros países desarrollados. Los flujos de dinero sirven sin embargo menos para el enriquecimiento personal del político que para hacer funcionar la máquina del poder. Además, el sistema está tan generalizado que todo el mundo es cómplice: el elector anónimo que recibe su sobre o el empresario que obtiene su subvención. "El elector vota menos por una idea que por una contrapartida material", comenta Murobushi.

Si bien el esquema del caso Recruit-Cosmos está claro, sus consecuencias políticas se encuentran lejos de estarlo. Las grandes incógnitas son la reacción de la opinión pública y la acción de la justicia. Si en el caso de los políticos las larguezas de Ezoe se pierden en un mar de operaciones, discutibles desde el punto de vista ético, pero más o menos admitidas, en el caso de los funcionarios se trata de corrupción, pura y simple.

Philippe Pons

(c) "Le Monde"

D 1.01

8903137

043

HB

EL MUNDO

El escándalo "Recruit" en Japón ha alcanzado un pico alto con la anunciada renuncia del Primer Ministro Noboru Takeshita que se concretará una vez que el Parlamento nipón apruebe el Presupuesto, como lo indica la ley.

A mediados de 1988 estalló el escándalo con las revelaciones de que la importante multinacional japonesa había vendido acciones a precios reducidos de una subsidiaria, a más de 150 políticos, burócratas, dirigentes de comercio y ejecutivos de órganos de prensa.

Las acciones compradas frecuentemente con dinero prestado por otra subsidiaria de Recruit, aportaron altos beneficios cuando se vendieron después que los valores comenzaron a venderse públicamente en la Bolsa de 1986.

La acusación indica que la "Recruit" buscaba favores de burócratas que regulaban sus principales operaciones en revistas de búsqueda de empleos y de ejecutivos de alto rango pertenecientes a compañías con las que mantenía relaciones comerciales, incluso el gigantesco consorcio de la Nippon Telegraph Corporation.

Takeshita reconoció públicamente y ante la prensa, haber recibido cuantiosas contribuciones políticas y un préstamo de la Recruit y que uno de sus adjuntos compró las citadas acciones de la subsidiaria a precios reducidos.

Aunque la primera reacción popular en Japón ha sabido de apatía, a nivel comercial el detonante ha sido muy fuerte, máxime por las relaciones internacionales y la innegable gravitación de los capitales japoneses en el mundo.

Por ejemplo, en estos momentos Estados Unidos está enfrentado a tomar decisiones cruciales sobre cómo abordar el problema de su enorme déficit general con Tokio.

Takeshita viajará en misión oficial por el sudeste asiático. EE.UU. debe decidir, también, si aplica sanciones comerciales a Japón al amparo de una nueva ley frente al déficit en su balanza comercial con Tokio.

Ahora la expectativa es mayúscula respecto al posible sucesor de Takeshita, gobernante que prestaba atención a Occidente.

Si el sucesor de Takeshita es un político corrupto es obvio que el sistema político nipón perderá la confianza de otros países.

Aunque Yozo Yokoda, profesor de derecho internacional de la Universidad Cristiana sostiene que los burócratas japoneses son los que llevan a la práctica la política del país, por lo que un cambio de Primer Ministro, tendrá poco impacto en la capacidad del gobierno a funcionar. 20/04/89

El "affaire" Recruit termina con un siglo de partidocracia, haciendo tambalear la estructura política

La renuncia de Noburu Takeshita abre un tenso interrogante sobre el futuro inmediato del Japón, la más grande potencia asiática, en un momento en que parecía aceptar las responsabilidades que le caben como tal. Atrás en la historia el tiempo en que Tokio vivía bajo el paraguas nuclear norteamericano, "enano político pero gigante económico", la colectividad japonesa se enfrenta a la necesidad de tener una política interna creativa, al menos tanto como la tecnología que le brindó su actual riqueza.

Takeshita se va, sin que aparezca un heredero legítimo del poder en Japón

Escribe Robert Edward Page
Especial de Eurocon, para Ambito Financiero

Tokio — El primer ministro del Japón, Noburu Takeshita anunció que presentará la renuncia al cargo luego de que se apruebe el presupuesto para el año fiscal 1989, lo que ocurrirá el mes próximo. El anuncio lo hizo ante su gabinete en la mañana de hoy (martes) y lo confirmó a la prensa su vocero. Este funcionario anunció también que Takeshita piensa suspender la gira programada por 9 países asiáticos.

La posibilidad, tan largamente sugerida desde que hace diez meses estalló el escándalo de Recruit & Co., deja sin embargo cavilando a la opinión japonesa, y al mundo. El motivo, es que no existe por el momento un sucesor válido para Takeshita, y que además, muchos de los jefes de Estado interlocutores del Japón, esperaban del primer ministro una serie de decisiones novedosas, las cuales, sin él, se desdibujan apresuradamente. Con toda verosimilitud Japón se ha convertido en el primer financista del mundo industrializado.

Los países de América latina, por ejemplo, habían puesto en él las esperanzas de ayuda. Takeshita había prometido invertir unos 50 mil millones de dólares en el Tercer Mundo, tanto, que en Washington, los expertos monetarios le asignan al ex ministro japonés de Finanzas, Kiichi Miyazawa, una alta cuota en la inspiración del "plan Brady". Los EE.UU. aguardan, por su parte, una serie de restricciones voluntarias del Japón en sus exportaciones hacia América del Norte, de modo de reducir el pesado déficit en la balanza comercial norteamericana. Takeshita había empezado a comprar grandes cantidades de cereales y carne norteamericanos, aun a riesgo de alienarse el apoyo de los campesinos, que tradicionalmente votan a su Partido Demócrata Liberal, según se vio en recientes comicios.

Las pequeñas naciones industriales del Sudeste asiático confiaban, por su parte, en el renovado presupuesto militar nipón, fuerte de unos 30 mil millones de dólares al año, capaz de impedir la interrupción del flujo de materias primas, en caso de conflicto. El Mar de la China presenta la mayor densidad de submarinos y bases aéreas soviéticas de todo el Asia. Pero los más conmovidos por la inminente renuncia de Takeshita, han sido los mismos japoneses. Ya es un lugar común decir que Japón pasó directamente de la Edad Media a la era industrial, sin un período de revolución y maduración política. Simplemente, los daimios, señores feudales, terminaron hace más de un siglo con el poder central del shogun, y para detener a los "diablos extranjeros" decidieron adoptar la modernización, cosa que hicieron a las mil maravillas. Toda la historia del Japón moderno está contenida en esa parábola, que asimila la técnica del yudo, usando para imponerse de la fuerza del adversario.

Pese de este modo, los partidos políticos y las empresas japonesas, se limitan a traducir ese renovado poder feudal, y desaparecido el jefe todo el sistema corre peligro. Además de Takeshita, figuran salpicados por el asunto Recruit el propio Miyazawa, el ex premier Yasuhiro Nakasone, y el ex canciller Shitaro Abe, que son los jefes de las grandes familias liberales. Se piensa, entonces, que Takeshita dejará el cargo al patriarca Masayoshi Ito, de 75, gravemente enfermo de diabetes, o al histórico Takeo Fukuda, de 84. Otro candidato, Michio Watanabe, parece descartado, ya que es famoso por sus imprudencias verbales.

• El poder y la gloria

Recruit constituía una forma ingeniosa de financiar las actividades del partido gobernante, cuyos líderes se manejan mediante una política de servicios personales a los electores. En vez de colectar clandestinamente las cotizaciones de los magnates, Recruit era en sí una empresa próspera, en el ramo de las comunicaciones, que periódicamente emitía acciones, las cuales, antes de salir al mercado, eran repartidas entre los líderes. Luego, cuando al ser presentadas en la Bolsa de Tokio, subían de precio, el titular vendía su parte pagándose así los gastos de la campaña.

El gobierno afronta elecciones al promediar 1989, cuando se espera que el liberalismo habrá rescatado su prestigio. Entonces, acaso Takeshita vuelva a disputar otro mandato, si una nueva ola de líderes jóvenes no les quita a los veteranos su lugar. En cuanto a la oposición, compuesta por el Komeito (Partido de las Manos Limpias), el socialismo y los socialdemócratas, han nominado a una mujer como candidata a suceder a Takeshita, una postulación imposible en este país asiático saturado de "machismo".

La cuestión moral, que impresiona a las comunidades occidentales, ha significado un rudo golpe para la opinión nipona, decidida a adaptarse a la mentalidad [illegible], pero que aún no encuentran su lugar al sol. Japón no ha articulado una ideología nacional, como la Carta Magna inglesa, la Revolución Francesa, el liberalismo americano o el comunismo ruso. Ligados entre sí por obligaciones personales, quedan perplejos ante las faltas de sus políticos, ignorando, acaso, que los ídolos no se tocan, porque el dorado queda en las manos.



Avergonza... por detona... con actitu... que temen inusuales, japoneses increpan ahora a Takeshita: "¡Take money...!"

Cayó el yen

Nueva York (Reuter) — El dólar tendió levemente al alza hoy luego que la televisión japonesa informara que el primer ministro Noburu Takeshita había decidido presentar su renuncia como resultado del escándalo Recruit, dijeron operadores.

La divisa estadounidense subió en las operaciones posteriores al cierre para ubicarse en 131,95 yenes, de los 131,53/58 con que cerró oficialmente en Nueva York.

Los rumores sobre esta renuncia habían debilitado al yen levemente en operaciones anteriores, comentaron fuentes autorizadas.

8904410

IHZEI AOKI SE HIZO 17 CORTES EN LAS VENAS Y DESPUES SE AHORCO

Se suicidó un alto asesor de Takeshita, testigo central del escándalo de Japón

Los partidos de oposición al gobierno de Noboru Takeshita insisten en no avalar con su presencia la discusión parlamentaria para aprobar el Presupuesto 1989. La condicionan a que el ex premier Yasuhiro Nakasone explique sus vinculaciones con el escándalo político-financiero que sacude a Japón. Ayer se suicidió el ex secretario privado de Takeshita, personaje clave para la investigación, ya que a su nombre estaban las donaciones de la empresa Recruit Cosmos al premier. Alivio público ante la anunciada renuncia del jefe del gobierno.

Agencia AFP



Agencia AFP



Grupos de manifestantes marchan por las calles de Tokio exigiendo la disolución del Parlamento y la investigación del caso Recruit...

TOKIO, 26 (AFP, Reuter, EFE, AP, ANSA y UPI). — Hoy, a 24 horas de que el primer ministro japonés Noboru Takeshita anunció su próxima renuncia, su ex secretario privado, Ihzei Aoki, se suicidó en su departamento del residencial barrio Shibuya cortándose las venas de las muñecas y ahorcándose luego. Aoki, quien ya había sido interrogado por el fiscal que dirige la investigación del escándalo financiero-político que involucra a Takeshita en la compra de acciones de la compañía Recruit, estaba considerado como uno de los testigos fundamentales para esclarecer el mayor "affaire" de este tipo que haya sacudido a Japón en los últimos 50 años.

Aoki había abandonado el cargo de secretario del premier en 1976, pero continuó a su servicio como el principal recolector de fondos electorales. Para [illegible] ción nipones, el suicidio no solo implicaría todavía más a Takeshita en el escándalo, sino que ratificaría que Aoki sabía lo necesario como para destruir al hombre para quien trabajaba desde hacía 30 años.

El suicida dejó notas para su esposa, de quien estaba separado, y para varias otras personas, entre ellas el propio premier. Takeshita apareció hoy visiblemente consternado por la noticia y aseguró no haber visto la nota que su colaborador le dejó. Aoki había sido el primer y más importante de los varios secretarios de Takeshita (todos los funcionarios de alto rango emplean a varios). A estos empleados, en el Japón, se los conoce como "guardianes del arca" y se encargan de recolectar fondos para las campañas políticas de sus empleadores. Se les exige, sobre todo, que jamás revelen secretos sobre los políticos para los que trabajan y mucho menos los referidos al dinero.

♦ **Nada de lo esperado**

El suicidio de Aoki impactó mucho más a la opinión pública nipona que la renuncia de Takeshita. Esta, en realidad, fue tomada en la calle como algo natural, absolutamente esperado y hasta con alivio. El colaborador del premier, por otra parte, figuraba en la lista de personalidades que habían recibido de la compañía Recruit Cosmos una cantidad de acciones a bajo precio que luego iban a negociarse en la bolsa a valores lo suficientemente altos como para producir ingentes ganancias.

Pero la renuncia de Takeshita, que se efectivizaría apenas se sancione el presupuesto de la nación 1989, como aquel anunció ayer, no produjo el efecto esperado. Se creía que el anticipo convencería a la oposición política de que debía dejar de boicotear la aprobación de ese presupuesto en el Parlamento. Pero no sucedió así. Por el contrario, los partidos enfrentados al Liberal Democrático, que preside Takeshita, insisten en que el ex primer ministro Yasuhiro Nakasone formule declaraciones ante el Parlamento acerca de su vinculación con el escándalo antes de acceder a reanudar las deliberaciones.

Hoy, el Partido Liberal Demócrata reunió a su comité presupuestario y, según algunos de sus miembros, existiría la decisión de aprobar el proyecto presupuestario usando su mayoría parlamentaria, asista o no la oposición.

Entretanto, sigue siendo Masayoshi Ito, ex canciller de 75 años, el político más mencionado como posible sucesor de Takeshita. Los diarios Yomiuri y Asahi dijeron que Ito es el candidato de los dirigentes del PLD, pero el político insiste en que no aceptará y que el elegido debe ser más joven. Para algunos observadores "Ito podría servir como primer ministro hasta que todo esto pase". Una posible traducción: que Ito se haga cargo del gobierno por lo menos hasta las elecciones de mediados de año.

Las investigaciones sobre el caso continúan. Son 160 los implicados. De ellos, 14 están detenidos. Las acciones de la Recruit Cosmos, cuya reventa debía alimentar la caja electoral de Takeshita, estaban a nombre de Aoki. Y el empréstito de 50 millones de yenes a la Recruit estaba a nombre del secretario privado de Hiromasa Ezoe, fundador de la compañía.

Impacto en EE.UU.

NUEVA YORK, 26 (Por William Sexton, de Newsday, especial para Clarín). — Algunos analistas comentaron este martes que el "colapso" del gobierno japonés, en medio de un gran escándalo, "no debería producir un impacto importante en la economía mundial —que tanto depende de lo que suceda en Tokio—, pero que sí podría ocasionar graves problemas diplomáticos para la administración Bush en los próximos meses".

"Lo ocurrido no disminuye desde ya la categoría de Japón como nación competidora. Si algo trajo aparejado este hecho, probablemente es que la nación nipona se fortaleció, en el sentido de que ahora es más vital desde el punto de vista político. Su gobierno, además, se muestra ahora más receptivo al sentir de la opinión pública", observó Gerald Curtis, director del Instituto Asiático de la universidad norteamericana de Columbia.

"Con lo único con lo que pueden sentirse reconfortados los norteamericanos es con el hecho de que este escándalo ocurrido en Japón demuestra que los japoneses son capaces de enredar las cosas tanto como cualquier otro pueblo", añadió Curtis.

En medio de una ola de críticas por haber aceptado "donaciones" y un préstamo de manos de una empresa privada que buscaba ciertos favores de parte del gobierno, el primer ministro Noboru Takeshita anunció este martes que abandonaría el gobierno antes de la finalización de su mandato. Cuando Takeshita hizo su anuncio no se barajaba el nombre de ningún posible sucesor. Los sectores de la oposición tampoco estaban en condiciones de ofrecer un gobierno de alternativa.

♦ **Una partida que se veía venir**

Con todo, un banquero de la ciudad de Nueva York que se especializa en operaciones comerciales con los japoneses, Richard Janiak, comentó que los centros japoneses de poder económico venían adelantando desde hace tiempo la partida de Takeshita. "Su partida no surtirá un gran impacto sobre ninguno de los asuntos políticos de importancia", señaló Janiak.

Entretanto, otro analista comparó la incidencia económica de esta crisis política con una "señal radial".

Con todo, en el "horizonte" diplomático se vislumbran varias confrontaciones potencialmente graves con los Estados Unidos. "Un país que atraviesa por un período tan delicado necesita de una conducción sólida. Pero esto no ocurrirá en Tokio. Habrá confusión por algún tiempo", observó John Wheeler, vicepresidente de la Sociedad Japonesa.

En este sentido, uno de los temas bilaterales tiene que ver con el arrepentimiento del presidente George Bush para participar de un programa conjunto sobre la fabricación de un avión caza —proyecto que había sido aceptado por el presidente Reagan el año pasado—. Los miembros del Congreso, así como la propia administración Bush, sostienen que el denominado "programa FSX" le permitiría a la larga a los fabricantes japoneses de fuselaje de aviones desafiar la supremacía de los EE.UU. en el aire.

El segundo tema es la decisión que Bush tiene que tomar para fines de mayo, momento en que debe convocar formalmente a todos aquellos países que no se comportan como socios leales con respecto al comercio norteamericano. Esta fecha límite para el mes de mayo fue impuesta por la Ley General de Comercio, aprobada el año pasado por el Congreso y que tuvo en mente a Japón precisamente.

"En un clima de confusión política como el actual las cosas pueden resultar mucho peor que en otro momento", destacó Wheeler.

Por su parte, el ex funcionario del Departamento de Estado, Alan Romberg observó que las circunstancias actuales suponen "una gran responsabilidad para Washington".

"A la larga, si el proyecto FSX fracasa eso es mucho más serio que el escándalo Recruit de Japón. La política japonesa va a enmendarse. Existe una gran estabilidad y un gran peso central. Pero si fracasa el programa FSX, habrá serias complicaciones. Y es que se verán afectadas las actitudes de ambos países. No cabe duda, con todo, que Japón seguiría adelante —en ese caso— y construiría el avión él solo", vaticinó Romberg, quien ahora se desempeña como integrante del Consejo de Relaciones Internacionales.

Romberg opinó que Bush "debe fijar el tono futuro de las relaciones norteamericano-japonesas", y advirtió que si este tono fuera "fuerte" habrá "serios problemas".

♦ **¿Japón menos activo?**

Muchas de las disputas pendientes entre los EE.UU. y Japón pueden esperar, en realidad, hasta que se establezca el nuevo gobierno (japonés).

"En líneas generales, puede decirse que la renuncia de Takeshita tendrá un leve impacto —si es que lo tiene— sobre las relaciones norteamericano-japonesas en un futuro cercano", comentó Harald Malmgren, ex funcionario de la administración Johnson que hoy tiene amplios contactos con Japón.

Al mismo tiempo, puede preverse también que Japón se mostrará menos activo —por el momento, por lo menos— en el escenario mundial económico y político.

Es posible, asimismo, que Japón no se mueva con tanta rapidez tampoco en lo que tiene que ver con su ayuda para solucionar los problemas del Tercer Mundo con la deuda externa. Como también es probable que no se muestre tan dispuesto a ayudar a "apuntalar" el dólar.

Son varios los analistas norteamericanos que esperan que Takeshita siga estando presente "como un factor de poder detrás de la figura del nuevo primer ministro, independientemente de quién sea".

MONTEVIDEO, MARTES 25 DE ABRIL DE 1989

JAPON

Takeshita renunció presionado por escándalo

El Primer Ministro japonés Noboru Takeshita decidió renunciar luego de no poder sacar a su gobierno de un gran escándalo financiero, según lo informó hoy de mañana a su gabinete.

TOKIO (ANSA, EFE y UPI).- Takeshita dijo que renunciaría luego de la aprobación del presupuesto japonés para el año fiscal de 1989, lo que se espera suceda el mes próximo, dijeron funcionarios importantes del gobierno citados por todas las estaciones de televisión y servicios de prensa.

Takeshita también le dijo al gabinete en el encuentro celebrado en la mañana de hoy que cancelaría su planeado viaje a cinco naciones asiáticas que debería comenzar el próximo sábado.

Takeshita decidió renunciar luego de llegar a la conclusión que debía "cambiar la situación política que se encuentra en un estancamiento".

Un antiguo miembro del partido gobernante de Takeshita, y el hombre que se dice ha sido elegido por el Primer Ministro para su sucesión, Masayoshi Ito, dijo horas antes de saberse la decisión de Takeshita que no estaba informado.

"Estoy sorpendido por la noticia. No he tenido contactos con Takeshita", declaró hoy de mañana Ito.

Tanto Takeshita como Ito negaron ayer informes de que este último había sido elegido para sustituir al actual Primer Ministro.

Takeshita dijo anoche a los periodistas en su residencia oficial que los informes aparecidos en el diario japonés de mayor circulación, el Yomiuri Shimbun, y en el principal servicio de noticias del país, el Servicio de Noticias Kyodo, eran totalmente infundados.

Ito, de 75 años de edad, Presidente del buró ejecutivo del gobernante Partido Democrático Liberal, expresó: "No es verdad. (Takeshita) no es tan estúpido como para hacer eso".

Takeshita se reunió ayer con Ito y otras importantes figuras del partido para discutir un escándalo que ha afectado al gobierno.

Las figuras del partido no dieron detalles del encuentro, pero informes de prensa sugirieron que fue una discusión sobre cuándo debía renunciar Takeshita.

H3

043

Japón rechazó propuesta soviética de acuerdo bilateral

TOKIO (REUTER).- Japón rechazó ayer una propuesta soviética de concretar seis acuerdos bilaterales, debido a la disputa territorial por el archipiélago de las Kuriles dijeron funcionarios de la Cancillería japonesa.

Diplomáticos japoneses agregaron que pensaban que no se había llegado a una "base política" plena para la firma.

Japón ha exigido durante largo tiempo la devolución del archipiélago situado frente a su costa norte, ocupado por las tropas soviéticas en los últimos días de la Segunda Guerra Mundial.

Tokio y Moscú nunca firmaron un acuerdo de cese formal de las hostilidades a causa de esa disputa.

Los pactos iban a incluir acuerdos sobre turismo, cooperación económica y protección a la inversión. El diálogo continuará hoy.

Los soviéticos por su parte describieron la respuesta japonesa como "no constructiva" desde el punto de vista de preparar una proyectada visita al Japón del Presidente soviético Mijail Gorbachov, dijeron los funcionarios.

21/3/89 LEA

0438H3

Japón F.P. LEA 26/4/89 PÉRU

Partido oficial intenta superar el escándalo tras renunciar Takeshita

TOKIO (REUTER).- Cuando Noburu Takeshita se convirtió en Primer Ministro a fines de 1987, se lo elogió como la quintaesencia del político japonés que poseía la capacidad y los contactos para que se hicieran las cosas.

Logró hacer aprobar un controvertido impuesto a las ventas que había derrotado a sus predecesores durante una década, pero fue superado por el caso Recruit, el mayor escándalo político de Japón en la posguerra.

El asunto implicaba pagos considerables del grupo editorial y de telecomunicaciones Recruit a políticos y otras personas.

Muchos de los dirigentes del Partido Democrático Liberal (PDL) se vieron envueltos en el mismo.

Takeshita admitió haber recibido varias donaciones muy elevadas de Recruit pero dijo que todas eran legítimas.

Desde julio de 1988 cuando estalló el escándalo, la oposición está reclamando el alejamiento del Primer Ministro.

Tres de los Ministros se vieron obligados a renunciar.

Takeshita resistió durante meses, rechazando una y otra vez los llamados a dimitir, afirmando que su deber era llevar a cabo reformas políticas.

PARLAMENTO PARALIZADO

El Parlamento estaba estancado y la popularidad del partido gobernante fue creciendo a niveles sin precedentes mientras que cada vez más integrantes del PDL reclamaban su alejamiento, hasta que finalmente aceptó su destino.

El tema Recruit no era la única de sus preocupaciones.

Muchos japoneses comunes se veían ultrajados por la aplicación de un impuesto a las ventas del 3% a partir del 1º de abril e incluso los granjeros tradicionalmente aliados empezaron a distanciarse del PDL debido a sus políticas de importación de alimentos.

Pero logró desactivar en gran medida uno de los problemas de política exterior más peligrosos para Japón: la fricción comercial con Estados Unidos, y ayudó a mejorar la imagen de su país al aumentar drásticamente la asistencia al extranjero y al pago de la deuda externa.

Propulsó la expansión de la demanda interna y contribuyó a detener el creciente superávit comercial con respecto al resto del mundo.

AUGE ECONOMICO

La economía se hallaba en plena expansión y a mediados del 1988 el índice de popularidad de su gabinete era de cerca del 57 por ciento.

Y entonces sufrió el asunto Recruit.

La clave del escándalo es la "política del dinero", ese flujo de fondos de las grandes empresas a los políticos y a Takeshita se lo conocía como un experto en el arte de obtener fondos para su causa.

Nacido el 26 de febrero de 1924 en el poblado agrícola de Kareya, Japón occidental, en el seno de la familia de un fabricante de sake (vino de arroz) sirvió en el ejército japonés como instructor durante la Segunda Guerra Mundial.

Luego de dirigir el equipo de judo de un colegio secundario se dedicó a la política, basándose en el sistema tradicional de hábiles maniobras y discreción.

Llegó a la Cámara Baja a los 34 años y en julio de 1987 reemplazó a la cabeza del partido, al anciano ex Primer Ministro Kakuie Tanaka, que lo dominaba desde hacía 15 años.

Fue Ministro de Finanzas durante parte de las gestiones de sus dos predecesores en la jefatura de gobierno y el 6 de noviembre de 1987 se convirtió en Primer Ministro de Japón.

Está casado con una compañera de juegos de la infancia, Naoko, con la que tiene tres hijas casadas y cinco nietos.

043

H3

Ningún Líder a Salvo de Sospechas

PERU

F.P.

JAPON: GOBIERNO EN CRISIS POR EL ESCANDALO BURSATIL

TOKIO, 22 (AP).– Un escándalo de especulación bursátil y sobornos que arroja sospechas sobre las figuras más prominentes de la política japonesa, incluso el primer ministro Noboru Takeshita, ha creado una seria crisis de dirección, según los analistas políticos.

Takeshita, jefe del Partido Oficialista Demócrata Liberal, soporta fuertes presiones de sus correligionarios y la oposición para que renuncie a causa del escándalo de Recruit Co., una firma de servicios de información, sospechosa de recurrir a donaciones políticas y transacciones financieras cuestionables para ganarse el favor de políticos y burócratas.

En la última semana se intensificó la presión sobre Takeshita para que [illegible] como forma de calmar la indignación pública y las críticas de la oposición. Pero esta renuncia resultaría problemática debido a la falta de firmes candidatos libres de sospechas de implicación en el escándalo.

Virtualmente ninguno de los más influyentes líderes demócratas liberales podría sustituir a Takeshita, dijo el profesor de [illegible] de la Universidad de Tokio, Takeshi Sasaki.

Hay un vacío de dirección, literalmente no queda un poderoso que no haya sido tocado por el escándalo, coincidió Robert Orr, profesor de Ciencias Políticas de la Universidad Temple de Tokio.

Orr pronosticó que la confusión generada por el escándalo afectaría el comercio exterior de Japón y su política interna durante años.

SEMANA CRUCIAL

Estamos en un momento de extraordinaria inestabilidad política en Japón, como no hubo desde fines de la década de 1940, dijo. Podría ocurrir que Japón no tomara ninguna decisión importante sobre comercio por lo menos durante un año, agregó.

La próxima semana es considerada crucial, porque los demócratas liberales esperan la cooperación de la oposición en la aprobación del presupuesto nacional antes del 29 de abril, cuando Japón inicia una serie de feriados nacionales denominada Semana Dorada, dijo Kenzo Uchida, científico político de la Universidad Hosei de Tokio.

El gobierno funciona con un presupuesto provisional desde que el 1º de abril se inició el año fiscal porque la oposición boicoteó el debate parlamentario sobre el presupuesto a causa del escándalo de Recruit.

La oposición exige la renuncia de Takeshita y la comparecencia en el Parlamento del ex primer ministro Yasuhiro Nakasone sobre el papel que desempeñó en el caso Recruit.

Los correligionarios de Takeshita cuestionan la capacidad del Primer Ministro para ejecutar las reformas que prometió con el objeto de prevenir situaciones como esta.

Una encuesta del diario Mainichi Shimbun mostró que el 35,7 por ciento de los legisladores demócrata liberales consideran que Takeshita debe renunciar a causa del escándalo, que estalló el año pasado.

La gente dice que las reformas no alcanzan, expresó Masayoshi Takemura, que encabeza un grupo reformista del Partido Demócrata Liberal. A veces creo que podríamos tener que disolver el partido y volver a empezar de cero. Podríamos tener que... dejarlo desangrar, dijo según el diario Yomiuri.

Takeshita y Nakasone se incluyen entre 17 políticos que, según las denuncias, se beneficiaron con la compra a precios muy bajos de acciones que no se cotizaban en bolsa de una subsidiaria de Recruit. Las acciones, vendidas a unos 160 políticos influyentes, funcionarios públicos y empresarios, les produjeron sustanciales beneficios cuando se empezaron a cotizar en bolsa en octubre de 1986.

Después que Takeshita admitió a principios de mes que él también recibió el equivalente de 1 millón de dólares en donaciones políticas de Recruit, su apoyo entre la población disminuyó a un nivel récord de 3,9 por ciento, según una encuesta del servicio de noticias Kyodo.

PARTES ILEGIBLE

01.01

8905177

093

LA PRENSA ♦ Viernes 2 de junio de 1989

Asume boy Uno como "premier" en Japón

Tokio, 1 (UP)– El ministro de relaciones exteriores Sosuke Uno se dispone a asumir mañana como el cuadragésimo séptimo gobernante del Japón de la postguerra para superar un escándalo político que afectó al anterior y al actual primer ministro, a pesar de la oposición de miembros jóvenes y veteranos del partido en el gobierno, informaron hoy medios de comunicación semioficiales.

La corporación de Difusión de Japón y el servicio noticioso Kyodo, ambos auspiciados por el gobierno, dijeron que el ministro, de 66 años, será electo por la mañana presidente del partido Democrático Liberal (PDL) y por la tarde confirmado en el cargo de primer ministro por el Parlamento.

El primer ministro saliente Nobору Takeshita, quien el 25 de abril anunció su decisión de renunciar debido a su presunta implicación en el escándalo, dimitirá mañana con su gabinete luego de gobernar tormentosamente durante 19 meses, dijeron los despachos informativos.

Esa misma noche, uno designará a los 21 miembros de su consejo de ministros, agregaron.

Los analistas coincidieron en señalar que el gabinete de uno comprenderá a políticos de nueva presencia en las esferas gubernamentales, medida con la que el PDL intentará distanciarse del escándalo que previamente provocó la renuncia de tres ministros de Takeshita y el suicidio de uno de sus prominentes colaboradores.

Uno, miembro veterano del partido, de presencia agradable que previamente fue ministro de defensa, comercio y ciencia y tecnología, aceptó hoy formalmente la designación de su partido luego de entrevistarse con Takeshita.

D1.01 890557I

Montevideo, viernes 28 de abril de 1989 PERIP E.P.

INFORMACION INTERNACIONAL

Crisis política en Japón provoca la sucesión del ex Premier Takeshita

TOKIO (REUTER).- Japón se encuentra sumido en una crisis de sucesión, con el gobernante Partido Democrático Liberal (PDL) frenéticamente abocado a la búsqueda a una figura incontaminada por el escándalo Recruit, pero suficientemente fuerte para granjearse el respeto de todos.

El Primer Ministro Noboru Takeshita anunció el martes su inminente renuncia a causa del escándalo de sobornos a cambio de favores políticos que ha deteriorado la popularidad del PDL.

Takeshita dimitirá dentro de aproximadamente un mes, luego que el presupuesto nacional haya sorteado airosamente los debates parlamentarios, pero no hay indicios de quién lo sucederá.

El problema central que afronta el PDL estriba en que virtualmente toda la plana mayor aceptó grandes donativos, u obsequios de acciones a precios rebajados del complejo editorial y de telecomunicaciones Recruit, convertido en eje del escándalo.

La única personalidad impoluta dentro de la fila conductora del partido es Masayoshi Ito, (quien renunció al cargo) Presidente del Consejo Ejecutivo del partido, y e Ministro de Relaciones Exteriores.

El partido y los medios de prensa parecen haber decidido que Ito es el hombre llamado a extraer al PDL de su pozo más profundo y revigorizar sus chances en las elecciones parlamentarias previstas para fines de julio o agosto.

La dificultad radica en que Ito repite una y otra vez que no quiere acceder a ese puesto. Y pese a que se trata de un político, es posible que verdaderamente así sea.

Tiene 75 años, padece de diabetes y ya se desempeñó anteriormente como Primer Ministro obligado por las circunstancias en 1980, cuando murió repentinamente Masayoshi Ohira.

ITO RECHAZA EL CARGO

Preguntado el lunes acerca de los rumores de que Takeshita lo habría sondeado para el cargo, Ito manifestó a la prensa que lo había rechazado, expresando: "No soy tan estúpido como para aceptar".

La agencia noticiosa Kyodo dijo que un alto jefe partidario volvió a tantearlo ayer, y nuevamente rehusó.

El partido y los analistas tendieron sus redes en búsqueda de alternativas y surgieron algunos nombres más, incluyendo el del ex jefe de la agencia policial nacional Masharu Gotoda, de 74 años.

Gotoda, quien almorzó con Takeshita fue interrogado por los periodistas si se había erigido en candidato. "Ustedes deben estar bromeando. Yo nunca aceptaría", fue su respuesta.

Otras posibilidades barajadas por los analistas son: Toshio Komoto, de 77 años, líder de la más pequeña de las cinco facciones que componen el PDL, el ex Primer Ministro Takeo Fukuda, de 84, y el veterano político del partido Shin Kanemaru, de 74.

LA VETERANIA COMO REQUISITO

Todos ellos son ancianos que en otras sociedades quedarían descalificados simplemente por su edad. Pero en Japón la veteranía es casi un pre-requisito, siendo un factor de crucial gravitación en el nombramiento de líderes.

No hay líder partidario joven que posea la debida influencia política como para aglutinar las poderosas facciones componentes del PDL.

Por otra parte, los jerarcas en sus años sesenta -todos radiados por el momento- por estar implicados en el caso Recruit, probablemente no desean que nadie más joven que ellos agarre el timón porque esto les cortaría cualquier futura aspiración política.

En circunstancias normales, la conducción partidaria y también el ejercicio del puesto de Primer Ministro, es confiado por turnos a los jerarcas de las diferentes facciones. Ocasionalmente se producen enfrentamientos entre facciones en pugna.

Pero ahora, por primera vez en la historia, los líderes de todas las principales facciones han quedado descartados de la postulación por estar implicados en el escándalo Recruit.

101.01

8905697

Se quitó la vida el recaudador de fondos de Takeshita

Un suicidio agravó la crisis política desatada en el Japón

Tokio (UPI, Reuter, DPA) — Los jueces que investigan la participación del primer ministro japonés Noboru Takeshita en el caso de soborno político protagonizado por la empresa Recruit Cosmos perdieron ayer a un testigo clave con el suicidio del más íntimo colaborador del controvertido líder nipón.

Ihei Aoki, de 58 años, 30 de los cuales estuvo en el círculo más allegado a Takeshita, se quitó la vida un día después de que el premier anunciase su renuncia sumiendo al país en una inesperada y grave crisis.

Aoki se cortó las venas de la muñeca de la mano izquierda y luego se ahorcó atando una corbata al cortinero de su departamento de Tokio. Su muerte incrementa exponencialmente los indicios de que Takeshita haya participado más activamente de lo que se pensó hasta ahora en los sobornos. Aoki había dimitido como secretario privado de Takeshita en 1986 pero continuó a su servicio como encargado de recolectar fondos.

• Record bursátil

Los medios de comunicación japoneses insistían ayer en afirmar que Aoki se suicidó para evitar los interrogatorios en torno al escándalo. El colaborador de Takeshita había sido interrogado por los jueces que investigan el caso.

El premier fue notificado del suicidio de Aoki en momentos en que asistía al funeral del ex ministro de Agricultura, Takao Kameoka.

De cualquier forma el suicidio de Aoki, aunque complica sustancialmente el esclarecimiento de la participación de Takeshita en el escándalo, no pudo perturbar el clima de alivio que, tras el anuncio en la víspera de la renuncia del primer ministro, mostraron los mercados financieros, a los que el clima de incertidumbre generado tras estallar el escándalo había perjudicado notablemente. Ayer la Bolsa de Tokio tuvo una de sus sesiones más positivas y el índice Nikkei (que refleja el comportamiento de las 225 acciones líderes) marcó un nuevo récord.

El gobernante Partido Democrático Liberal (PDL) previno a la oposición de que convocará hoy a la Cámara baja a una sesión plenaria para debatir el presupuesto, la principal condición puesta por Takeshita para hacer efectiva su anunciada renuncia.

La historia de la compañía Recruit Cosmos y la forma en que provocó la caída de Takeshita da la pauta de las prácticas que dominan a la política y la sociedad japonesa.

Es una arraigada costumbre que los políticos concurran a un gran número de bodas y funerales en los que deben repartir dinero a manos llenas para desarrollar y mantener relaciones personales con los sectores más influyentes de la sociedad. Recientemente trascendió que algunos miembros jóvenes del Parlamento afirmaron que necesitaban no menos de 100 millones de yenes (760.000 dólares) anuales para mantener sus actividades políticas.

Ese dinero debe salir de alguna parte y las grandes empresas han estado dispuestas desde hace décadas a subvencionar a los políticos, presuntamente a cambio de aumentar su influencia en las cercanías del poder.

En general se considera que la Recruit Cosmos, cuyo presidente ejecutivo, Hiromasa Ezoe, ha sido arrestado acusado de sobornos múltiples, es sólo una de las numerosas compañías que han donado fondos a políticos.

Como en la tradición del obsequio el Japón mantiene como regla de oro la de la reciprocidad, los analistas deducen que dadas las fuertes sumas empleadas por Recruit, la empresa debe haber recibido también grandes favores del gobierno. Y ahí es donde la posición de Takeshita entra en un cono de sombras que la muerte de su colaborador Ihei Aoki va a impedir sacar a la luz

043

CLARIN ★ Buenos Aires, viernes 28 de abril de 1989 — INTERNACIONALES ★ Página 31

NO ENCUENTRAN REMPLAZANTE PARA TAKESHITA, RENUNCIANTE POR EL ESCANDALO FINANCIERO

Crisis en la sucesión política japonesa

TOKIO, 27 (AFP, UPI, Reuter y EFE). — El Japón se encuentra sumido en una crisis de sucesión debido a que la clase política del país continúa buscando, sin éxito, al hombre que remplazará al primer ministro, Noboru Takeshita, quien el martes anticipó que renunciará a su cargo apenas sea aprobado el presupuesto de la nación 1989. Tocado a fondo por el vendaval que desató la conexión de Takeshita y otras 160 personalidades nacionales con la empresa Recruit (aceptación de acciones a bajo precio para ser revendidas —a modo de prebenda— a un precio mucho mayor), el Partido Liberal Democrático, en el gobierno, no encuentra al funcionario capaz de recuperar la confianza pública en la política y sus hombres.

La aprobación del presupuesto parece ya un hecho. La comisión de finanzas de la Cámara baja del Parlamento lo aprobó y hoy jueves (ya viernes en el archipiélago) los diputados oficialistas —con los opositores ausentes— se disponían a votarlo favorablemente y enviarlo al Senado, donde también el PDL tiene cómoda mayoría. Si esto sucede, Takeshita deberá renunciar de inmediato.

Pero Masayoshi Ito —76 años, enfermo de diabetes—, el personaje del partido que se distingue por su fama de ético incorruptible, repitió una vez que "estaría loco si aceptara" el cargo de premier. Insistió en que es la ocasión para elegir a alguien más joven y que su estado de salud le impediría hacer frente a un período tan particularmente delicado.

Para los analistas, comienza a perfilarse la figura de Masaharu Gotoda, de 74 años, ex jefe de la policía nacional y actual presidente de una comisión de ética del PLD. Pero Gotoda almorzó hoy con Takeshita y al enfrentar al periodismo golpeó con un "yo nunca aceptaría". También se barajan los nombres de Toshio Komoto (77 años), el ex premier Takeo Fukuda (84) y Shin Kamemaru (74).

La vejez es casi un requisito en Japón para que la experiencia política consiga aglutinar a las poderosas facciones del PLD.

Quedan los "jóvenes", todos ellos que apenas pasan los 60 años, pero sucede que —sin excepciones— han sido por lo menos rozados por el escándalo financiero. Sin embargo, son ellos los que se oponen a que nadie con menos de esa edad asuma el cargo de Takeshita, ya que eso implicaría el final de sus carreras políticas.

En situación parecida está la plana mayor del partido, cuyos integrantes pertenecen a la línea de sucesión "natural" del premier Takeshita. Shintaro Abe, secretario general del PLD; Kiichi Miyazawa rival perdedor ante el actual premier en la carrera de sucesión de Nakasone y Michio Watanabe, presidente de la comisión política del partido, también deberán explicar qué papel desempeñaron respecto de las donaciones del complejo editorial y de telecomunicaciones Recruit.

01.01

8906030

a. 113/ ARCHIVAR EN: JAPON (043) F. Politico)

TEMA: Dialogo oficial entre la URSS y Japón sobre las islas del norte

PROCEDENCIA : Leer 19.3.89

ARCHIVADO EN: URSS F. Político (026)

D1.01 8906115

043 AB

Takeshita ya tiene sucesor

TOKIO, 31 (AFP, AP, UPI y Reuter). — **El ministro del Relaciones Exteriores japonés, Susuke Uno, de 66 años, fue elegido hoy presidente del oficialista Partido Democrático Liberal (PDL) y por lo tanto será el próximo primer ministro,** informaron fuentes del partido.

El secretario general interino del PDL, **Ryutaro Hashimoto**, reveló en conferencia de prensa que Uno, actualmente en París, había aceptado la nominación para suceder al premier **Noboru Takeshita**, quien dimitirá esta semana para asumir la responsabilidad a raíz del **caso Recruit**, el peor escándalo político de Japón desde la Segunda Guerra Mundial.

Su designación, que pone fin a un mes de búsqueda para encontrar a un dirigente no comprometido en el áscándalo, debe ser confirmada mañana por el consejo ejecutivo partidario y sometida a la ratificación de los parlamentarios del PLD en ambas cámaras.

"Llegamos a la conclusión de que el canciller Uno sería nuestra mejor opción. El mismo me manifestó por teléfono desde París que ofrecerá sus servicios al partido", dijo Hashimoto.

"Es un momento crucial para el Partido Democrático Liberal, pero deseo entregarme por completo a la organización", declaró por su parte Uno en la capital francesa.

La imagen de Uno como político reformista estuvo sometida a duras pruebas cuando se cuestionó su capacidad para sanear el partido de **"los acaudalados políticos poderosos"**, los protagonistas del escándalo.

"La experiencia de Uno como canciller durante dos años será extremadamente útil", comentó el legislador **Takujiro Hamada**, del partido oficialista. **"Es una persona firme con un buen sentido del equilibrio"**, agregó.

Clarín 1/6/89

01.01 8906231.

XJ1334
U POXBT 06-02 00484
mun exg

043 Político

JAPON: SOUSUKE UNO PROMETE REFORMA POLITICA

Tokio, 2 jun (EFE).- Sousuke Uno, nuevo presidente del gobernante Partido Liberal Democrátio (PLD) japonés, cargo en el que sucede al actual primer ministro, Noboru Takeshita, prometió hoy acometer la reforma política del país, poco después de hacerse oficial su nombramiento.

En su discurso de aceptación ante la sesión plenaria del PLD, Uno dijo ser consciente de la actual crisis política provocada por el escándalo de sobornos y compraventa de influencias a cambio de acciones del consorcio +Recruit+.

El hasta hoy ministro de Asuntos Exteriores y próximo primer ministro -ya que su partido ostenta mayoría absoluta en ambas cámaras- afirmó que hará todo lo posible para realizar reformas políticas y crear un +nuevo PLD+.

Un total de 341 de los 436 diputados del PLD votaron a Uno y acordaron apoyarle como candidato oficial en las elecciones para primer ministro de ambas cámaras de la Dieta (Parlamento), previstas para la tarde de hoy.

Paralelamente a esta elección, el gobierno de Takeshita dimitirá en pleno en las próximas horas para dejar el camino abierto a un nuevo gabinete.

Uno, tras su nombramiento como 47 primer ministro del país, elegirá los cargos ejecutivos del PLD y formará nuevo gobierno.

Fuentes del partido señalaron que Ryutaro Hashimoto, uno de los brazos derechos de Takeshita, será el nuevo secretario general del PLD, en lugar del actual, Shintaro Abe.

El candidato a presidente de la ejecutiva del PLD es Kiyoshi Mizuno, de 64 años, mientras que Masajuro Shiokawa (67 años) será el próximo presidente del Consejo Político.

Durante la reunión extraordinaria del PLD, media docena de parlamentarios disidentes del partido criticaron la elección de Uno y afirmaron que no era democrático elegir a un nuevo líder sin votación.

+Uno no es el candidato más apropiado para líder -subrayaron- ya que es dudoso que el PLD pueda recobrar la confianza del elector bajo su mandato+, y añadieron que Uno pertenece a la facción del ex primer ministro Yasuhiro Nakasone, que es considerado el centro del escándalo +Recruit+.

En este grupo, autodenominado +Jyu Kakushin Renmei+ (Liga para la libertad y reforma) se incluyen 48 jóvenes políticos que persiguen la reforma del partido.

Las esperanzas del grupo de jóvenes reformadores, que presentó la candidatura alternativa del ex-ministro de defensa Ganri Yamashita, fueron desbordadas cuando el moderador pidió a los políticos del PLD que mostraran su aprobación a Uno como presidente del partido levantándose de sus asientos.

El hasta hoy presidente del partido y primer ministro, Noboru Takeshita, que declaró su intención de dimitir el pasado 25 de abril, se excusó ante los reunidos por la pérdida de confianza del electorado a causa del escándalo +Recruit+.

Takeshita fue nombrado primer ministro en sucesión de Nakasone el 6 de noviembre de 1987. EFE

CD/JCC/J

06/02/04-56/89

PARTES POCO LEGIBLE

DP5527
U POXBT 06-02 00253
mun

JAPON-UNO
1- NUEVO PRIMER MINISTRO NIPON, UN POLITICO POLIFACETICO

Tokio, 2 jun (EFE).- Sousuke Uno, desde hoy Primer Ministro del Japón, en sustitución de Noboru Takeshita, es un político polifacético con una larga experiencia en carteras ministeriales de defensa, diplomácia y comercio.

Uno nació el 27 de agosto de 1922 en Moriyama, provincia de Shiga al sudoeste de Tokio, y tuvo que dejar sus estudios de la Universidad de comercio de Kobe para hacerse cargo durante diez años de una destilería de +sake+ (licor de arroz típico del Japón) propiedad de su padre.

Alistado en la Armada Imperial japonesa, luchó en Corea hasta que fue hecho prisionero y enviado a un campo de concentración de Siberia, donde pasó dos años, al final de la Segunda Guerra Mundial.

De regreso a Japón fue elegido diputado provincial por Shiga y poco después se convirtió en el secretario personal del parlamentario Ichiro Kono, perteneciente al Partido Liberal Democrático (PLD, gubernamental).

La primera vez que fue elegido diputado parlamentario de la Dieta por su provincia fue en 1960 y, desde entonces, ha mantenido su escaño en diez legislaturas.

Hasta su nombramiento hoy como primer ministro, Uno ha llevado las carteras de cuatro ministerios.

Fue ministro de defensa en 1974 bajo el liderazgo del primer ministro Kakuei Tanaka, y tres años después ocupó el Ministerio de Ciencia y Tecnología, y consiguió el acuerdo nipo-estadounidense de energía atómica.

sigue

06/02/09-11/89

Poco Legible

DP5528
U POXPT 06-02 00314
mun

Y 2- NUEVO PRIMER MINISTRO NIPON, UN POLITICO POLIFACETICO

En 1979, durante el gobierno de Masayoshi Ohira, fue nombrado ministro de Administración y Coordinacion, donde hizo reformas administrativas para el país.

Yasuhiro Nakasone le llamó para dirigir el poderoso ministerio de Comercio Internacional e Industria (MITI) en 1983, época en la que tuvo que llevar a cabo unas largas y delicadas negociaciones comerciales con Estados Unidos, el principal socio de Japón.

También ocupó el cargo interino de secretario general del PLD en julio de 1986. Con Takeshita fue ministro de Asuntos Exteriores en 1987, cargo que conservó en la única última reestructuración que Takeshita efectuó en diciembre de 1988.

Mientras fue canciller dirigió las negociaciones en tres ocasiones con su colega soviético, Eduard Shevardnadze, para la devolución a Japón de la soberanía de cuatro Islas Kuriles ocupadas por la Unión Soviética, al final de la Segunda Guerra Mundial.

A pesar de que Sousuke Uno se alistó en las filas de Yasuhiro Nakasone cuando éste se hizo con el poder de la facción de Ichiro Kono, su mentor, Uno mantiene buenas relaciones con Takeshita, cuya familia también es propietaria de destilerias de +Sake+, en la provincia de Shimane.

La confianza de Takeshita en Uno fue la clave para su nombramiento hoy, pese a las divergencias de opiniones surgidas los últimos días en el seno del PLD.

Uno, casado con Chiyo, es un virtuoso de la armónica y el piano, practica artes marciales (+kendo+), le gusta la pintura y ha escrito varios libros de poemas japoneses (+Haiku+), bajo el pseudónimo +Reishi+, además de otros ensayos históricos sobre su provincia.

En 1948 publicó un libro sobre los prisioneros japoneses internados en campos de Siberia, que luego sería adaptado para el guión de una película cinematográfica. EFE

CD/mgm/esc

06/02/09-15/89

PARTES POCO LEGIBLE

DP5522
B POXBT 06-02 00211
mun

JAPON
DIMITE EN BLOQUE EL GABINETE DE TAKESHITA

Tokio, 2 jun (EFE).- El primer ministro japonés, Noboru Takeshita, y los miembros de su gabinete dimitieron hoy en bloque para facilitar el nombramiento de Sousuke Uno como nuevo jefe del Gobierno nipón.

A primera hora de la tarde, Takeshita publicó un comunicado en el que señala que sus mayores logros al frente del Gobierno fueron la organización del funeral del emperador Hirohito, el pasado 24 de febrero, y la introducción del impuesto sobre el consumo que, desde el 1 de abril, grava un 3 por ciento todos los bienes y servicios producidos en Japón.

Igualmente, señalaba Takeshita, el Gobierno ha impresionado al mundo promoviendo activamente una mayor contribución de Japón a la comunidad internacional.

Uno, que hasta esta mañana era ministro de Asuntos Exteriores, fue elegido presidente del partido gubernamental, el liberal democratico PLD, y hoy mismo será nombrado primer ministro del Japón, en razón de la mayoría absoluta que el PLD posee en ambas cámaras de la Dieta (Parlamento).

Takeshita anunció el 25 de abril su intención de abandonar el cargo para hacer frente a sus responsabilidades en el escándalo Recruit. EFE

CD/is/esc

06/02/08-37/89

Poco legible

04.04 8906271

Perfil de Sosuke Uno nuevo Premier japonés

TOKIO (REUTER).- Sosuke Uno, el flamante Primer Ministro de Japón, es un pintor y poeta reconocido por su gran habilidad para la polémica y su amor por la literatura.

Definido por sus colegas como una persona con una gran claridad de concepto e inteligencia, Uno, de 66 años, nació en el seno de una familia dedicada a la producción de sake (vino de arroz) en las inmediaciones del lago Biwa, en la región occidental de Japón.

Incorporado al ejército como conscripto, en 1943, fue tomado prisionero por las tropas soviéticas en el Norte de Korea a poco de su debut de fuego, cuando la Segunda Guerra Mundial estaba agonizando.

Uno atribuye su posterior carrera política a su libro "Damoi Tokyo" (Hogar a Tokio), referido a las tribulaciones de los prisioneros de guerra nipones en Siberia. Publicado en 1948, la idea fue llevada a la cinematografía tres años más tarde.

"Escribí el libro para agudizar la concientización de la opinión pública sobre la necesidad de repatriar a los internados japoneses desde Siberia", explicó.

"Fue transformado en película e inclusive tuvo un gran impacto sobre el Gobierno de entonces. Fue esta experiencia sobre el poder de la opinión pública que me hizo ingresar en la política".

DE ESCRITOR A POLITICO

Uno ganó por primera vez una banca en la Cámara de Representantes en los comicios generales de 1960, cuando tenía 38.

Durante los años siguientes brindó su aporte con el propósito de normalizar las relaciones entre Japón y Corea del Sur, y en los años de la década de 1970 se granjeó fama de ser uno de los más conspicuos expertos en finanzas del oficialista Partido Democrático Liberal (PDL).

Uno fue designado Ministro de Relaciones Exteriores en noviembre de 1987, y un año después fue uno de los pocos miembros del Gabinete que quedó al margen de una reestructuración ordenada por el Primer Ministro Noboru Takeshita con el propósito de desactivar el escándalo que estalló al revelarse que la empresa Recruit, un consorcio dedicado a las actividades editoriales y de telecomunicaciones, había entregado muchas de sus acciones a encumbrados dirigentes con el propósito de recibir a cambio "favores políticos".

Pero Takeshita se vio arrastrado por el escándalo y la figura de Uno se mantuvo impoluta.

Sin embargo, la candidatura de Uno al cargo de Primer Ministro sufrió la oposición de algunos ancianos del PDL, que objetaron sus vinculaciones con Takeshita y con otro ex Primer Ministro, Yasuhiro Nakasone, otra de las víctimas del escándalo Recruit.

EL COMPROMISO DE LAS REFORMAS POLITICAS

Los sectores que objetaron su ascenso a la jefatura del Gobierno opinaron que Uno no sería otra cosa que una marioneta manejada por Takeshita y Nakasone, quien renunció al PDL a fin de asumir sus responsabilidades en el caso Recruit.

El propio Uno anunció su decisión de renunciar a la facción partidaria que encabezaba Nakasone y se comprometió a instrumentar profundas reformas políticas.

Excelente orador durante los debates televisados, Uno tiene un gran bagaje de experiencia en negociaciones con los Estados Unidos.

En su calidad de Ministro de Estado a cargo de la Ciencia y la Tecnología, entre diciembre de 1976 y 1978, le cupo una tarea comprometida hasta concluir el Acuerdo japonés-estadounidense sobre Energía Atómica.

También estuvo estrechamente vinculado en las espinosas conversaciones comerciales con Washington mientras se desempeñaba como Ministro de Comercio Internacional e Industria, en 1983.

También ocupó los cargos de Gabinete de Ministro a cargo de la Gestión Administrativa, entre 1979 y 1977, y la jefatura de la Agencia de Defensa, en 1974.

Bajo el seudónimo "Reishi" (Hijo del Arado), Uno publicó dos colecciones de poemas. También editó ensayos, incluyendo narraciones históricas sobre la región aledaña a su ciudad natal, Moriyama.

Es un destacado pintor de óleos y acuarelas, ejecuta el piano y la armónica y es un calificado maestro de kendo (esgrima con sables de bambú).

Uno y su esposa, Hiroko, tienen dos hijos que ya contrajeron matrimonio.

043

LA NACIÓN

El Japón busca un líder para salir de la crisis

26.7.89

Por Eric Talmadge

TOKIO, 24 (AP). – El Partido Liberal Demócrata (PLD), en el gobierno, tras una seria derrota en las elecciones parlamentarias, está nuevamente en busca de un nuevo presidente partidario que lo saque de la crisis.

"Para evitar más confusión, el PLD debe entregar el gobierno a la oposición", dijo Tsuruo Yamaguchi, secretario del Partido Socialista, el principal beneficiario de una tendencia a votar contra el PLD en las elecciones de ayer, de renovación de la mitad de las bancas de la Cámara alta del Parlamento.

Una derrota histórica

El PLD perdió su mayoría en el Senado por primera vez en sus 34 años de historia, y el primer ministro Sousuke Uno anunció hoy que renunciaba a ese cargo y al de presidente del partido gobernante, después de desempeñarlos sólo dos meses, asumiendo la responsabilidad del revés electoral.

La presidenta socialista, Takako Doi, cuya popularidad personal contribuyó mucho a la victoria, dijo que su partido convocaría para mañana a una reunión de dirigentes opositores para negociar la formación de una coalición contra el PLD, aun individualmente poseedor de la mayor de las minorías en la Cámara alta.

La oposición también exige que sean anticipadas las elecciones para renovar la Cámara baja, que es la que elige al primer ministro. El mandato de los legisladores actuales se extiende hasta julio de 1990. El PLD posee 293 de las 512 bancas del cuerpo.

Opinión oficialista

Muchos dirigentes oficialistas dijeron ahora que el nuevo presidente partidario no tendría que ser elegido a través de los tradicionales cabildeos entre bambalinas. Como el PLD tiene mayoría de diputados su presidente es designado primer ministro.

El ex primer ministro Takeo Fukuda, que desde un principio se opuso a Uno, dijo a los reporteros que el próximo líder tendría que ser elegido "por votación de los miembros del Parlamento". Agregó que la designación se produciría dentro de 3 a 4 semanas.

No hay especulaciones

No hay muchas especulaciones sobre quién sucederá a Uno, ya que la mayor parte de los dirigentes partidarios han sido salpicados por el escándalo Recruit, un conglomerado editorial acusado de haber vendido acciones depreciadas, que luego subieron considerablemente, y efectuar donaciones para obtener favores políticos.

Uno, que no tenía vinculaciones con el caso Recruit, tuvo que enfrentar denuncias periodísticas de que había pagado a una geisha para que fuera su amante durante varios meses de 1985. Esto causó numerosas protestas de los grupos feministas en todo el país.

Pero el PLD ha visto desplomarse su popularidad en meses recientes también a causa del impopular nuevo impuesto del 3 por ciento a las ventas y la apertura del mercado interno a las importaciones agrícolas, que los agricultores japoneses consideran perjudiciales.

Analizar el porqué

Uno dijo que permanecería en el cargo hasta que se le hallara sucesor. Sin embargo, algunos liberal-demócratas dijeron: "No es suficiente reemplazar a Uno", dijo el diputado Yohei Koono. "Es cuestión de analizar por qué perdimos..., si nuestras políticas están erradas, necesitamos cambiarlas", agregó.

De las 126 bancas en juego en las elecciones de ayer, los socialistas ganaron 46 y el Partido Liberal Demócrata 36. El contingente total socialista en la Cámara aumentó de 43 a 66, en tanto el de los liberal-demócratas declinó de 142 a 109.

Forzosamente débil

El partido Rengo (confederac[illegible]) nuevo grupo de origen obrero, [illegible]quistó 11 bancas y el partido cent[illegible] Komeito (Partido Gobierno Lim[illegible]) dies. El resto se distribuyó entre [illegible]tidos pequeños y figuras indep[illegible]dientes.

Cualquier coalición resultante [illegible]sosamente será débil. En tanto [illegible] principales partidos de oposición [illegible] pugnan la abolición del nuevo [illegible]puesto a las ventas, difieren am[illegible]mente en cuanto a otros asuntos, [illegible] como política de defensa, relaci[illegible] con los EE. UU. y energía nuclear

F.P.

PARTES ILEGIBLE

01.01.

8907460

26-7-89

LOS SOCIALISTAS, CON UN PIE EN EL CORREDOR HACIA EL PODER

Golpe al "establishment" en Japón

El gobernante Partido Demócrata Liberal del Japón hizo hoy un llamado para una elección interna extraordinaria a fin de designar quién habrá de suceder al primer ministro Sousuke Uno, quien renunció tras la aplastante derrota oficial en las elecciones del domingo. Un comité encabezado por el parlamentario Seisuke Okuno registrará las nominaciones para un nuevo jefe de Estado, que será elegido en votación a fines de agosto.

TOKIO (Por Sam Jameson, de Los Angeles Times, especial para Clarín). — El "establishment" de Japón perdió casi un cuarto de sus fuerzas en la Cámara alta del Parlamento. El primer ministro colgó la toalla, no había a la vista ninguno de los máximos líderes del país.

Para agravar la situación, el Partido Socialista japonés, que propugna la suspensión del tratado de Seguridad entre Japón y los EE.UU., ha puesto un pie en el Parlamento por primera vez desde 1948.

Sin embargo, las elecciones del domingo, lo más parecido a una revolución política que ha vivido este país desde la Segunda Guerra Mundial, no han provocado sorpresa ni alarma. De hecho, lo más llamativo en Tokio el domingo era la serenidad imperante en todos los medios y aspectos.

• Cambios

Para el japonés medio y la comunidad empresarial, los cambios que habrán de provocar estos comicios se presentan más trascendentales en apariencia que en sustancia, al menos en el plano de la política nacional.

Los demócratas liberales perdieron 34 bancas (el 23 por ciento de la totalidad del partido en la Cámara alta), mientras que los socialistas ganaron un 60 por ciento; pero estos resultados no se han producido porque el electorado ha abandonado su línea conservadora. Aun los líderes socialistas admiten que el voto no les estaba destinado, sino que su objetivo era el castigo a los demócratas, a su arrogancia, corrupción y defraudación, que han atacado la estructura misma de este partido con 34 años de ininterrumpidas victorias parlamentarias.

Esta nueva popularidad socialista representó un frágil brote que la presidenta del Partido Socialista, Takako Doi, se negó a regar el lunes. Una vez más se negó a descartar la premisa socialista de abolir el tratado con los EE.UU y adoptar el neutralismo sin armas —una política que sigue siendo el mayor obstáculo para una coalición encabezada por su partido.

Pech F.P.

01.02

8907462

Coherencia

"Incluso si una coalición socialista llegara al gobierno —afirmó—, debe mantenerse la coherencia en esta política. No deben introducirse cambios drásticos en forma inmediata".

"Un gabinete de signo socialista —precisó Doi—, negociaría paso por paso la disolución de los vínculos de defensa del país con los Estados Unidos, digamos en un plazo de cuatro años".

Sin embargo, no todos comparten esta actitud relajada hacia la piedra fundamental de la diplomacia japonesa.

Cierto banquero, que habló a condición de no ser identificado, se mostró confiado en que con esta actitud, los socialistas se muestran muy alejados del santuario del poder. El banquero afirmó también que el cambio yen-dólar fluctuaría muy poco, a pesar de los resultados eleccionarios.

"Si quedara alguna posibilidad de que Doi fuera primera ministra", concluyó, "el tipo de cambio caería de [illegible] a 200", de su actual [illegible] de 140 a 1 [illegible]

Repercusiones

Las encuestas poseleccionarias realizadas por la NHK, cadena de radio y televisión con participación estatal, evidenció que la mayoría de los votantes querían un sistema de controles y equilibrio contra los excesos del Partido Demócrata, antes que un gobierno de línea socialista.

La serenidad del mundo empresario al conocerse los resultados provenía del conocimiento de que la élite de burócratas japoneses sigue siendo la que guía la economía (con un poder amplio emanado de la vaguedad con que están formuladas la mayoría de las leyes), en ausencia de un liderazgo político cabal.

Como muestra de tal serenidad, Yoh Kurosawa, vicepresidente del Banco Industrial de Japón, dijo a corresponsales extranjeros que pese a toda la preocupación que esto haya inspirado en el extranjero, los empresarios japoneses no guardan ninguna inquietud sobre el impacto económico del sorpresivo resultado. De acuerdo con el catedrático Takashi Inoguchi, de la Universidad de Ciencias Políticas de Tokio, el mayor cambio inmediato que se registrará en el país será la inyección de "una enorme fluidez e incertidumbre" en la política nacional.

PARTES POCO LEGIBLE

02.02

8907462

143 HB

PERÚ F.P.

Sosuke Uno es el nuevo primer ministro del Japón

TOKIO, 2 (AP).- El Parlamento aprobó hoy a Sosuke Uno como primer ministro de Japón y éste prometió aplicar reformas para despejar la atmósfera política, enturbiada por un escándalo financiero que ha diezmado la jerarquía del Partido Liberal Demócrata japonés.

El ministro, de 66 años, también mencionó los problemas comerciales de Japón con los Estados Unidos y dijo que el uso de una nueva ley comercial por parte de Washington para obtener concesiones comerciales de Japón era "como negociar con los puños en alto".

El partido dispuso una reforma en su jerarquía y la instalación de un nuevo gabinete, en un esfuerzo por eliminar los coletazos del escándalo Recruit, una empresa que procuró obtener influencias en el Gobierno por medio de la venta de acciones a descuento. Para dentro de dos meses se anticipan elecciones para renovar la mitad de la Cámara alta.

El gabinete, de 20 titulares, nombrado por Uno, incluyó, empero, por lo menos seis miembros del gobierno saliente, ya sea en sus ministerios previos o en nuevas carteras.

El escándalo Recruit arruinó muchas carreras y obligó al ex primer ministro Noboru Takeshita a renunciar y asumir la responsabilidad por la falta generalizada de confianza en cuestiones políticas.

En el nuevo gabinete, Tasuo Murayama, de 74 años, retuvo el Ministerio de Finanzas e Hiroshi Mitsuzuka, de 61, pasó del Ministerio de Comercio Internacional a la Cancillería, que ocupaba hasta ahora Uno.

Uno gracias obtuvo la aprobación de ambas cámaras reunidas en Asamblea por fuerza de la la mayoría de escaños del Partido Liberal Demócrata.

En la cámara de representantes, Uno recibió 286 de un total de 477 votos; la presidenta del Partido Socialista Japonés, Takako Doi, 139; Eiichi Nagasue, del Partido Socialista Democrático, 26, y Kenji Miyamoto, del Partido Comunista, 25.

La Cámara Alta dio a Uno 124 de 220 votos; a Doi, 139; a Miyamoto, 17, y a Nagasue, 9.

Previamente, los conservadores eligieron a Uno presidente del partido, a pesar de la oposición de un grupo disidente que postulaba a Ganri Yamashita, de 68 años.

La facción de Yamashita se quejó de que no se había realizado una votación formal para la jefatura del partido, sino una simple muestra de apoyo mayoritario, cuando se pidió a los partidarios de Uno que se pusieran de pie.

Uno ha sido director general de la Agencia de Defensa, ministro de Comercio Internacional y de Relaciones Exteriores, los tres cargos más importantes del gabinete japonés, pero no ha sido ministro de Finanzas ni secretario general del partido, dos cargos que se consideran como pasos tradicionales hacia la jefatura del gobierno. También carece de un respaldo político independiente en las filas del partido.

Muchos creen que será un primer ministro interino hasta las elecciones de julio o hasta la convención del partido, en octubre.

Su destino final dependerá posiblemente de su programa de reformas políticas y de la reacción del electorado japonés ante esas reformas.



Uno (AFP)

El Partido Liberal Demócrata perdió popularidad debido al escándalo suscitado cuando la empresa Recruit trató de obtener influencias en el gobierno con la venta de acciones a bajo costo de una subsidiaria de bienes raíces.

Takeshita y el ex primer ministro Nakasone figuran entre los políticos vinculados a tales transacciones.

"El escándalo Recruit ha tenido gran impacto y comprendo lo que significa haber sido escogido como primer ministro en tales condiciones", dijo Uno.

FICHAJE

Entre el piano, el haiku y la política

TOKIO, 2 (ANSA). – Es hijo de un poderoso productor de sake, toca el piano y la armónica, pinta, escribió libros y compuso las breves poesías japonesas (haiku): Sosuke Uno, el nuevo y sorpresivo primer ministro japonés, como él mismo dijo –un rayo en el cielo sereno–, debe demostrar también cualidades de líder de la primera potencia económica mundial.

"El viento de primavera penetra también en los muros de hierro", expresó recurriendo a sus epigramáticas imágenes. Necesitará un milagro para triunfar en la empresa, con las elecciones para el Senado a las puertas –el 23 de julio– y en un momento de fuerte crisis del partido de gobierno a causa del escándalo Recruit, pero Uno, nacido hace 66 años en la ciudad de Moriyama, provincia de Shiga, en el Japón central, está convencido de hacerlo.

El nuevo premier es el primero en la historia política japonesa de posguerra en no guiar una de las fracciones del Partido Liberal Demócrata, verdaderos partidos dentro del partido. Algunos toman esto como una debilidad, otros piensan que podría ser su fuerza, aunque pesa el handicap de haber sido por muchos años el fiel brazo derecho del ex premier Yasuhiro Nakasone, obligado a abandonar a los liberales demócratas por su complicación en el escándalo Recruit.

El nuevo premier no terminó sus estudios, excepción que en el panorama político japonés lo equipara con el ex primer ministro Kakuei Tanaka. En 1943 se vio obligado a interrumpir sus estudios en la Universidad de Comercio de Kobe para enrolarse en el ejército imperial. Capturado por los soviéticos, permaneció por dos años en los campos de concentración de Siberia y retornó a su patria para escribir un libro de memorias: "Retorno a Tokio".

De 1960 data su primera elección como diputado, gracias a su capacidad y a la gran red de lazos que las casas productoras de sake tienen en la sociedad japonesa, desde los templos sintoístas hasta las familias.

Convertido en ministro por primera vez en 1974 como director general del ente ministerial de Defensa, bajo el primer ministro Kakuei Tanaka, recorrió enseguida los ministerios de Ciencia y Tecnología, de Industria y Comercio y de la Función Pública.

Sin sobresalir en nada especialmente, según dicen sus biógrafos, pero siempre con una notable habilidad para no disgustar a ninguno, he aquí la virtud que le habría valido el máximo cargo en este momento.

Notables son, en cambio, sus actividades como ministro de Asuntos Exteriores durante el gobierno de Takeshita. Uno demostró competencia y estatura de diplomático en las relaciones con los Estados Unidos, tensas a causa de las disputas comerciales, y en la reanudación del diálogo con Moscú, pleno de dificultades por las cuestiones territoriales de las islas Kuriles.

Fue, además, el primer canciller de su país en visitar Israel, balanceando la tradicional amistad con los países árabes, y recientemente tendió la mano a Corea del Norte, uno de los pocos países con los cuales Tokio no tiene relaciones diplomáticas.

Según las reglas internas del Partido Liberal Demócrata, Uno se mantendrá en el cargo hasta noviembre, cuando expire el mandato de su predecesor Takeshita, obligado a retirarse antes de tiempo por el escándalo Recruit. El mandato es renovable y Uno dejó saber que apunta alto, contra las previsiones de quienes lo consideraban un premier de transición.

Renunció el premier de Japón tras dura derrota

TOKIO. (EFE, ANSA y Reuter). — El primer ministro japonés, Sosuke Uno, dimitió en la madrugada de hoy tras admitir la responsabilidad de la derrota que ayer sufrió el partido del gobierno, el Liberal-Democrático (PLD), en las elecciones a la Cámara alta del Parlamento.

La decisión la anunció el propio primer ministro en una rueda de prensa extraordinaria pasadas las 11 de la mañana de Tokio (02.00 GMT) en la sede del partido PLD de Tokio.

"La responsabilidad (por la derrota electoral) es totalmente mía... El pueblo emitió su fallo y tenemos que acatarlo humildemente", dijo Uno en conferencia de prensa televisada, con los ojos preñados de lágrimas.

"Hice todo lo que pude", afirmó, agregando que permanecería en el cargo hasta que el partido designase un sucesor.

En las votaciones de ayer para la Cámara alta, el PDL sufrió su peor derrota electoral desde que fue fundado en 1955 y Uno sufrió fuertes presiones para que renunciase.

La votación de ayer puso en juego a la mitad de los 252 escaños del Senado, donde el gobierno de Uno tenía la mayoría absoluta.

Una de las votantes, *radiante y feliz*, ha dicho que las votaciones representan "el amanecer de una nueva era para Japón", mientras el prèmier, desde hace sólo un mes y medio en el poder, guarda silencio, y fuentes de la agencia de prensa "Kyodo" dijeron que podría llegar a renunciar hoy.

La derrota no significa necesariamente un derrumbe del gobierno ya que los liberal-democráticos si bien han perdido la mayoría absoluta en el Senado que dura seis años, la mantienen ampliamente en la Cámara de Diputados. Empero, esta nueva situación crea soluciones imprevisibles, con los partidos de oposición encabezados por los socialistas comprometidos en la elaboración de una plataforma común para un futuro gobierno de coalición.

Según todos los comentaristas, los 90 millones de electores de los que ayer votó el 63 por ciento, han querido castigar a los liberal-democráticos sobre todo por el impopular impuesto general de los consumos (tres por ciento), por el escándalo accionario Recruit, por la drástica apertura de los mercados rurales, por los escándalos "sentimentales" del premier Uno y por una serie increíble de "descuidos" contra los agricultores y las mujeres. "El veredicto es simple: un 'no' al impuesto del tres por ciento y un 'sí' a la disolución de la Cámara de Diputados y a las elecciones generales anticipadas", ha dicho la señora Doi.

Con suma preocupación el mundo de los negocios ha recibido la noticia de la derrota, temiendo la "baja" del yen y grandes pérdidas en la bolsa. El ex primer ministro Zenko Suzuki ha definido esta derrota como "un hecho histórico" y pidió la renuncia inmediata de Uno.

Los liberal-democráticos, dominadores de la política japonesa desde 1955, sufrieron pesadas derrotas tanto en las 76 bancas de los colegios locales con sistema mayoritario, como en las 50 del Colegio Nacional de Sistema Proporcional.

Decisiva resultó la caída en los colegios uninominales, de las zonas rurales —26 en total— que en las últimas elecciones el partido del gobierno obtuvo aquí 25 victorias.

043

UNA MUJER EN EL LIDERATO POLITICO JAPONES

Cuando el ex Primer Ministro Noboru Takeshita debió renunciar a su cargo empujado por el "affaire" Recruit, no se vislumbraba ningún miembro principal del Partido de Gobierno en posición de tomar su lugar.

Trabajosamente se llegó al entonces ministro de Relaciones Exteriores, Sosuke Uno pero éste a su vez ha renunciado ahora empujado por el resultado electoral desfavorable al Partido Liberal Democrático, en el poder desde hace treinta años y también por sus propias debilidades "geishistas".

El Partido perdió la mayoría en la Cámara Alta lo cual es un serio traspié pero la sigue manteniendo en la Cámara Baja que en la organización constitucional japonesa, es la de mayor incidencia en la conducción del Estado.

Pronto se resolverá el dilema en cuanto a si sigue en el poder el PLD, si encuentra el hombre apropiado para ejercer el más alto cargo del país, o si tendrá que ocurrir lo que hasta ahora no había ocurrido en Japón desde que se estableció la organización política de la post-guerra, es decir, que el gobierno pase a manos de los grupos, habitualmente opositores.

Entre estos el más fuerte es el Partido Socialista y en el socialismo está pronta para asumir la mayor responsabilidad nacional, Takako Doi, una mujer que lidera, el socialismo desde 1986, cuando un bajo resultado electoral provocó un cambio radical en la dirigencia partidaria.

LA PERSONALIDAD DE TAKAKO DOI

Takako Doi, 60 años, soltera, abogada, miembro del Parlamento desde hace 20 años, físicamente atractiva, fue votada la mujer mejor vestida de Japón en 1986.

Aunque alguna vez dijo que prefería usar ropa de colores más oscuros, sus habituales vestidos rojos o delicadamente rosados que cambia en cada aparición pública, llaman la atención en el semi-círculo de la Dieta (Parlamento japonés), entre la masa de trajes oscuros de los hombres.

Desde que tomó la dirección del Partido Socialista la colectividad no ha cesado de extenderse y prestigiarse. Especialmente el electorado femenino le ha dado un fuerte apoyo. "Doi-san ha cambiado el estatus de la mujer en Japón", se ha dicho, y en un país en el cual se suponía que la mujer serviría el té y luego desaparecería, Doi ha mostrado el arte de ocupar una primera fila y distinguirse entre la multitud.

Doi es suficientemente no convencional como para ser interesante pero no tan excéntrica como para perder votos. Aficionada al "pachinko", juego popular japonés en que se ganan premios, y cantante "amateur", mantenía una columna de consejos en una revista popular femenina, actuaba en programas de radio y en shows de TV pero es a la vez, de un sólido intelecto y apasionada por las causas. Su Padre fue un médico liberal interesado en la cultura occidental lo que era raro en el Japón de 1930. Como estudiante, Doi se impresionó tanto con un film sobre Abraham Lincoln que lo vió tres veces y allí decidió seguir la carrera de abogada. Su tesis de graduación fue sobre los poderes de la Dieta para investigar los negocios del Gobierno, de acuerdo a la Constitución.

Durante la guerra, viviendo en Kobe, presenció los horrores de los bombardeos y más tarde escribió sombríamente que, "había aprendido entonces que los hombres no protegen a las mujeres para nada en tiempos de emergencia y que las mujeres, lo mismo que los hombres, debían tomar sus propias decisiones respecto a sus vidas".

Maestra de carrera en diversas universidades, como abogada y política ha impulsado programas para los pobres y las minorías. También ha prestado apoyo no comprometido a iniciativas sobre el medio ambiente y desde luego, sobre los derechos de la mujer.

Su solteronismo de mujer atractiva le ha hecho decir que, "ha tenido muchos amigos hombres pero nunca dio el paso decisivo con ellos". "Algunos me dicen que eso ha sido mi error, pero yo soy el tipo de persona que puede ser devota sólo de una cosa. Si yo hubiera tenido una familia, no sería lo que soy". "Estoy casada con la Constitución Japonesa".

Los medios han buscado sin éxito, descubrir algún escándalo en la vida de Doi pero lo más que lograron sin confirmación, fue la historia de un apasionado romance con un soldado muerto en la guerra.

UNA ENTREVISTA

En la no descartable posibilidad de que Takako Doi llegue a ser Primer Ministro de Japón y en su condición de líder del gabinete fantasma organizado por los grupos opositores, fue objeto de numerosas entrevistas. Tomamos la que le hizo "Asiaweek".

—¿Es posible que la oposición tome el Poder?

—No es absolutamente imposible. El escándalo Recruit ha sacudido seriamente al Gobierno. Corresponde ahora que el JSP (socialismo), muestre su fuerza y su credibilidad. Las elecciones de la Cámara Alta pueden abrirnos la puerta para formar gobierno. Sería muy difícil para el JSP actuar solo. Un gobierno de coalición entre los partidos opositores sería lo posible. Los cuatro partidos de oposición están estructurando una plataforma conjunta y estamos hablando con los líderes empresariales, con los medios, los universitarios, la gente de los sindicatos, las mujeres, los ciudadanos de mayor importancia, los agricultores, entre otros. Pienso que es importante presentar nuestra visión al pueblo japonés.

—¿Cuál es su objetivo inmediato?

—Ganar más lugares en la Dieta. De otra manera, hablar sobre tomar el poder no tiene objeto. Incluso si formamos gobierno sería un gobierno de coalición minoritario, muy inestable y de corta vida. Para formar gobierno y llevarlo adelante de manera responsable, necesitamos un buen número de puestos en la Dieta.

—¿De qué manera difiere su visión de Japón de la que tiene el Partido de gobierno?

—Como nación Asiática, Japón necesita hacer apropiadas y positivas contribuciones en la región. Estoy interesada en mejorar nuestros programas de ayuda, por ejemplo. Hasta ahora están a menudo vinculados a compañías japonesas con escasa supervisión del gobierno. Deseo verlos ayudando realmente a quienes los reciben. También deseo poner más énfasis en cultura, desde que Japón ha desempeñado hasta ahora un rol económico principalmente. Uno de los factores mayores detrás de la prosperidad japonesa es que no somos una potencia militar, no gastamos demasiado en defensa.

—¿Cómo son sus relaciones con los líderes empresariales japoneses?

—No hay por qué preocuparse respecto a eso. Algunos líderes empresariales están también desconformes con la política monetaria del PLD. La vitalidad de los negocios privados no necesariamente hizo más rica la vida japonesa. Una mayoría de ciudadanos medio no tienen lo necesario para adquirir casa propia en razón de los siderales precios de la tierra. Aceptamos el concepto de la propiedad privada, pero la tierra es también propiedad pública que debe ser usada para el bienestar público, no para multiplicar las fortunas de unos pocos.

El País 27/7/89

EL PAIS — Domingo 18 de Junio de 1989

La Inversión Extranjera se Obtiene con la Mejor Legislación

PLENA CONFIANZA DE JAPON EN EL FUTURO PROXIMO DE URUGUAY

"Hemos concretado tres proyectos. Uno es una financiación del Eximbank de Japón con el Banco Mundial.



Los "milagros económicos" no existen.

Otro lo constituye la emisión privada de bonos en Japón. Finalmente, está el préstamo en yenes, por un total de 46 millones de dólares para el desarrollo. La suma total de estos proyectos es de alrededor de 146 millones de dólares. Esta es una demostración tangible de la confianza con que el gobierno de Japón observa el esfuerzo uruguayo por reestructurar su economía". Llegado hace muy poco tiempo a Montevideo, el nuevo Embajador de Japón Kinnosuke Hirooka, es preciso como una Seiko, rápido como una línea de montaje Toyota y cortés como un japonés, lo que es decir. Se tomó algún tiempo para comunicarse con nuestra población, y en otra demostración de eficacia, eligió a El País como el medio para hacerlo.

"Estoy convencido de que Uruguay aceptará esta oferta de amistad, y que estos recursos, sumados al aporte tecnológico, contribuirán en la planificación de la restauración económica del país. En materia de cooperación técnica, seguiremos esforzándonos juntos en el mejoramiento del Aeropuerto Internacional de Carrasco, en el sistema de contenedores aéreos, en la tecnología médica y en otras áreas". "Por ejemplo, en materia cultural, terminamos de donar un sistema lumínico para el Teatro Solís, antes habíamos aportado un equipo para convertir sistemas al Canal 5, por citar algunos ejemplos. El lunes pasado fuí a ver al Ministro Barrios Tassano para explicar las condiciones de los préstamos que se terminan de concretar, y lo mismo hice el martes con los señores Zerbino y Davrieux, para luego sostener una entrevista con el Presidente Sanguinetti. Fue muy satisfactorio comprobar que todos ellos estaban muy satisfechos, tal como lo deseaba mi gobierno. Es mi deseo que estas conversaciones oficiales tengan también repercusión a nivel popular, las relaciones entre los países tienen que exceder el ámbito gubernamental y gestarse entre los pueblos. Dada la lejanía de nuestros países, sólo la prensa puede realizar este aporte y formalizar esa amistad que contribuye a consolidar la paz y la prosperidad inseparables la una de la otra".

■ RELACIONES ENTRE ORIENTALES

Tras realizar una destacada referencia a la actuación del Embajador de Uruguay en Japón Don Aureliano Aguirre, y a los posteriores representantes, Kinnosuke Hirooka concedió que el mayor interés privado se concentra en países cercanos, tales como China, Corea, Hong Kong. Sin embargo, hay latente un interés por estos pueblos lejanos que puede y debe incentivarse tal como lo desean ambos gobiernos, explicó.

La lejanía no ha sido obstáculo para las masivas inversiones japonesas en países tales como Brasil y Estados Unidos. ¿Por qué Uruguay no se beneficia con un aporte relativo similar? Obviamente el gobierno de Japón no puede imponer exigencias a la actividad privada, sobre la cual seguramente pesan las informaciones internacionales sobre el peso de la deuda externa, problemas de infraestructura y todo tipo de informaciones confusas que sólo un relacionamiento más estrecho y los contactos personales pueden clarificar. Es evidente que Uruguay tiene buenas posibilidades de mejorar el nivel de inversiones y el del comercio bilateral, como lo demuestra el incremento de sus colocaciones en China el año pasado.

Recientemente se ha realizado una exposición de productos uruguayos en Japón, a la cual concurrió el Director de Comercio Exterior Cr. Isidoro Hodara. El Embajador está convencido que el tamaño del comercio bilateral no responde a condiciones objetivas y que puede mejorarse en la medida que todos pongamos empeño en ello.

■ LOS EMPRESARIOS JAPONESES

A esta altura, midiendo el poderío japonés, nadie puede poner en duda la habilidad y el empuje de los empresarios de aquél país. No obstante, y dadas las oportunidades que se les ofrecen, estos empresarios hacen gala de prudencia, además de su reconocida eficacia.



Hay un interés latente por países lejanos.

Un ejemplo es el reciente caso de China Popular, sobre la cual a la luz de los acontecimientos, los empresarios nipones muestran una razonable retracción y expectativa.

La confianza no es un fenómeno repentino, sino una parsimoniosa experiencia que exige un entorno continuado de buena disposición. Dada la competencia internacional por el flujo de capitales, el premio lo obtiene la mejor legislación sobre instalación de empresas y sobre ingreso y egreso de divisas, así como la estabilidad continuada. El Embajador manifiesta la voluntad de su gobierno y la certeza que también de parte de Uruguay existe el deseo de captar el interés privado de su país. Reconoce igualmente la habilidad de los uruguayos, de manera que con un poco de tiempo de por medio, ese deseable incremento podrá producirse. En definitiva, todo se reduce a una cuestión de esfuerzo y buena voluntad.

■ LA EXPERIENCIA DE JAPON Y ALEMANIA

Japón y Alemania sufrieron también serios problemas después de la última guerra, aunque de diferente carácter a los que experimentan los países latinoamericanos. En uno y otro caso, no fue el gobierno solo, ni el pueblo solo, ni la ayuda externa por sí misma, quienes permitieron a nuestros países recuperarse. Es necesario el entrelazamiento de voluntades y la interacción de esas tres vertientes, para producir el resultado anhelado. La reconstrucción de un país no es el fruto de un milagro, sino el producto del esfuerzo individual y la mutua comprensión.

A pesar de todo lo conocido, yo creo —dijo Kinnosuke Hirooka, que la coyuntura del Japón de la posguerra era diferente y en cierto sentido más favorable que la que atraviesan países como Uruguay. La situación es más compleja, por lo cual mayor tiene también que ser el espíritu de sacrificio del gobierno y de la población. Estoy convencido, dijo, que en ese marco y con la capacidad y los recursos de este país, el objetivo es alcanzable. Japón tiene confianza en Uruguay.



Antes que nada, hay que mejorar la calidad de vida.

Para poner un ejemplo: en el Aeropuerto de Carrasco se advierte que los operarios no quieren trabajar de noche. Falta esa cuota de sacrificio personal que permitirá en el futuro obtener la recompensa colectiva. La lucha hacia el desarrollo es una suma de pequeñas concesiones; el bien colectivo no es una responsabilidad de otros.

■ JAPON EN EL ENTORNO MUNDIAL

En estos años de posguerra, Japón transfirió su tecnología a otros países asiáticos que ahora amenazan a nuestro país en los mercados mundiales. No se arrepiente sin embargo de eso. Por otra parte, Estados Unidos, que antes ostentaba hegemonía, ahora sufre un doble déficit: comercial y fiscal. Virtualmente se está hundiendo y Japón debe examinar esa situación para actuar con prudencia. Los fenómenos económicos tienden a reiterarse. Por esa razón, cada proyecto es examinado minuciosamente, tratando de avizorar consecuencias indeseables en un mundo complejamente interrelacionado.

En ese entorno, Japón se vuelca hacia el exterior para compartir su tecnología y cooperar para asegurar una economía mundial saneada y una cada vez mejor calidad de vida. Como he dicho, reflexiona, la estabilidad, la paz y la justicia social, constituyen las garantías deseables para el fluido relacionamiento de los hombres.

■ ¿QUIEN ES EL ACREEDOR?

Japón no padece el problema de la deuda externa. Hubo un préstamo del Banco Mundial para el mejoramiento de los sistemas de irrigación, pero eso fue hace muchos años y hoy el país tiene recursos propios para financiar los suyos y otros proyectos. Durante la crisis del petróleo, Japón emitió bonos del estado en cantidades importantes y hoy está haciendo el esfuerzo necesario para rescatarlos en su totalidad.

Durante esa misma crisis, los países árabes tuvieron ingresos importantes, pero aparentemente no los reinvirtieron acompasadamente, generando una masa de capital ocioso que hoy genera dificultades. El dinero hay que gastarlo, invertirlo o circularlo dentro o fuera de fronteras. El capital sirve antes que nada, para mejorar la calidad de vida y eso es lo que está tratando de hacer Japón. En el caso que nos ocupa, dijo Kinnosuke Hirooka, esa voluntad se traduce en estos créditos que se ofrecen en condiciones que no son las usuales del mercado financiero internacional. Con idéntica filosofía, la tecnología debe compartirse y circularse. Tal es la explicación del [illegible] cooperación que [illegible] en nuestro país.

Confidencias de un gran escritor

VARGAS LLOSA HABLA DE LA VIDA Y LA POLITICA

Mario Vargas Llosa ha asegurado que nunca escribiría su autobiografía antes de la "tercera edad", que estima es el entorno de los 70 años.

En consecuencia, habría que aguardar aún largo tiempo para conocer en profundidad y de su propia pluma, las circunstancias de la trayectoria vital del famoso escritor.

Sin embargo, existe ya un anticipo muy válido de la misma, derivado de las inéditas revelaciones formuladas por el gran autor peruano a Ricardo A. Setti, un destacado periodista brasileño que durante tres días lo entrevistó en su residencia de Lima.

• Vargas Llosa mismo ha dicho que fue la entrevista más completa de su vida. Tanto, que la misma ha sido publicada en forma de libro; un libro que ya está aquí, y es el fiel reflejo de su personalidad pública y privada.

Con talante sincero, sin vueltas, el escritor responde a mil preguntas, sin rehuir ninguna, abarcando temas tales como, en lo personal, fama, amistad, sexo, familia, drogas, dinero y placer; en lo político, marxismo, libertad y democracia.

Sus apasionantes declaraciones son complementadas con un generoso material gráfico, que va pautando las distintas etapas de su multifacética vida.

El libro, titulado **Mario Vargas Llosa... sobre la vida y la política**, que contiene en su segunda parte seis ensayos y conferencias, es lo más nuevo de y sobre MVLL, desde que en 1988 apareció su novela erótica **Elogio de la madrastra**.

01 .02

8907719

Resumen de la Relación Tras la Democratización

- El Primer inmigrante japonés llegó a Uruguay en 1913, antes que se establecieran relaciones diplomáticas. No obstante, la colonia de japoneses en Uruguay es reducida: apenas 500, en su mayoría cultivadores de flores.
- El afianzamiento de la relación bilateral es notorio en todos los sentidos después de la transición a la democracia en 1985.
- El intercambio comercial es por el momento pequeño, dadas las posibilidades de ambos mercados. En [illegible] sumó [illegible] millones de dólares.
- Japón exporta principalmente automóviles, motocicletas, equipo electrónico, manufacturas de metal y maquinaria en general.
- Uruguay coloca principalmente lana, pescado y alimentos para animales.
- El envío de una misión de la Cámara de Comercio e Industrias del Japón (setiembre [illegible]) y la exhibición de productos uruguayos en Tokio (abril-mayo [illegible]) son ejemplos del esfuerzo mutuo de incentivación.
- La única empresa japonesa radicada en Uruguay es KAMBARA, la cual fue establecida en agosto de [illegible]. Se dedica principalmente a la construcción naval y el transporte marítimo, derivándose ahora hacia lo agropecuario y la minería.
- En los últimos años, el valor de la Asistencia Oficial para el Desarrollo al Uruguay, osciló entre un millón y dos millones de dólares anuales.
- En lo que se refiere a la cooperación técnica, el Japón realiza cursos de capacitación, envío de expertos y misiones en terrenos muy diversificados, como el de la agricultura, manufactura, asistencia médica, etc.
- Como una de las medidas del Programa de Reciclaje de 30.000 millones de yenes (221 millones de dólares) anunciado por el gobierno del Japón, el 7 de abril el Banco de Exportación e Importación de Japón firmó un contrato de préstamo al Uruguay para el sector transporte, cuyo monto asciende a 11.824 millones de yenes (91 millones de dólares) como máximo.
- Esta asistencia es de co-financiación con el Banco Mundial y al mismo tiempo, la primera de tipo no atado que otorga al Uruguay el Banco de Exportación e Importación de Japón.
- En 1984, Japón otorgó a Uruguay una donación por el monto máximo del sistema de cooperación cultural ([illegible] millones de yenes). Cada año siguiente se ha reiterado este tipo de cooperación.
- Por medio de donaciones, Japón ha entregado a Uruguay: un microscopio electrónico para el Instituto Clemente Estable; equipamiento para gimnasia a la Comisión de Educación Física, equipos de VTR para emisión televisiva del SODRE; equipo científico para la Facultad de Humanidades; equipos para la iluminación del Teatro Solís.
- Numerosas misiones culturales han viajado desde Japón en los últimos años, entre los que se destacan variados conjuntos musicales y directores de orquesta del género clásico y tradicional japonés, un grupo de teatro Kabuki y maestros de karate, así como exposiciones de cerámica y grabados tradicionales.
- Las visitas oficiales japonesas comenzaron con la venida del Viceministro de Relaciones Exteriores y el senador [illegible] Yasuda en 1985, seguidas por los Ministros de Relaciones Exteriores, de Industria y Comercio, el Vicepresidente del Banco de Tokio y delegados de la Cámara de Comercio e Industria.
- De Uruguay viajaron a Japón en este período, el entonces canciller Enrique Iglesias, la ministra Adela Reta, el ministro Ricardo Zerbino (en tres oportunidades) y finalmente, el actual canciller Barrios Tassano.

DERROTA OFICIALISTA EN LAS ELECCIONES

Renunció el primer ministro japonés

Las elecciones legislativas del domingo significaron un rotundo fracaso para el gobernante Partido Democrático Liberal, que por primera vez en 34 años perdió la mayoría absoluta en el Parlamento. El primer ministro Sousuke Uno renunció a la jefatura de gobierno pocas horas después de confirmarse la derrota oficialista, de la cual el Partido Socialista resultó el principal beneficiario.

Agencia AP



Agencia AP



El primer ministro japonés, Sousuke Uno (izq), quien renunció hoy por la derrota de su partido. A la derecha, Takako Doi, titular del Partido Socialista quien festejó junto a sus compañeros por el triunfo parlamentario.

TOKIO, 24 (EFE, ANSA, UPI y Reuter). — El primer ministro japonés, Sousuke Uno, renunció esta madrugada a la jefatura del gobierno japonés a raíz de la abrumadora derrota sufrida por su Partido Democrático Liberal (PDL) en las elecciones parlamentarias celebradas el domingo.

La red de radiodifusión oficial, NHK, informó sobre la dimisión de Uno, después que el PDL fracasó en su intento de conservar las 54 bancas que necesitaba para mantener la mayoría legislativa, tal como ocurría desde 34 años a esta parte ininterrumpidamente.

Los escándalos financieros y sexuales en que se han visto involucrados los máximos dirigentes del PDL resultaron decisivos para el resultado electoral, del cual el Partido Socialista resultó el principal beneficiario.

"Esta derrota es sustancial", admitió el secretario general del PDL, Ryutaro Hashimoto. "Deben haber muchas razones para que el PDL haya perdido tan sustancialmente, pero la desconfianza política es la razón más importante", agregó.

"No hay precedentes de que un primer ministro que haya perdido una elección permanezca en el cargo", dijo a los periodistas durante una entrevista por televisión Rhizo Matsuno, otro de los líderes del PDL. "Es imposible que él (Uno) continúe en el puesto."

"Esta es la peor crisis desde la formación del partido", declaró, por su parte, el ex primer ministro Zenko Suzuki. "Debemos deslindar las responsabilidades políticas y pedir reformas drásticas".

Uno, quien se hizo cargo de la jefatura de gobierno el mes pasado después que su predecesor fue obligado a renunciar en medio de un escándalo financiero en el que quedó implicada la mayor parte de la cúpula del PDL, fue blanco casi inmediatamente de acusaciones de haber incurrido en una inconducta sexual indiscreta.

Resultados

Pero el tema que más daño causó al PDL fue la aprobación de un impuesto de un tres por ciento sobre las ventas de bienes y servicios que afectó a todos los consumidores y que había encontrado una enconada resistencia del público.

La prensa japonesa destacó el hecho de que por primera vez en la historia de Japón el Partido Socialista haya conseguido más bancas que el gubernamental Demócrata Liberal.

Según las últimas proyecciones, los socialistas, que tenían 22 de las 126 bancas que se renuevan, conseguirían por lo menos 40, mientras las 69 de los demócratas liberales podrían convertirse en poco más de 30.

De las 76 bancas de los colegios locales, que se rigen por el sistema mayoritario, el partido gubernamental conquistó apenas 18 mientras los socialistas consiguieron ya 23.

En los 50 colegios con sistema proporcional, los demócratas liberales están segundos, por primera vez en su historia, detrás de los socialistas.

Además, las proyecciones de los medios de prensa aseguran que el PDL perdió su mayoría en las 16 comisiones del Senado.

Se estima una concurrencia a las urnas del 62 por ciento de los 90.300.000 votantes japoneses empadronados, en la renovación de la mitad de las 252 bancas de la Cámara alta de la Dieta, el Parlamento japonés. Los resultados finales se darán a conocer mañana.

Esta es la primera elección nacional desde que el escándalo de sobornos de la Recruit estalló el año pasado y provocó la renuncia del ex primer ministro Noboru Takeshita, remplazado por Uno el 2 de junio.

"Es el alba de una nueva era para el Japón, advierto todo el peso de una responsabilidad sin precedentes para mi partido", dijo la señora Takako Doi, presidente de los socialistas y primera mujer en el Japón que encabeza un partido. Doi, de 60 años, obtuvo un triunfo personal con multitudes nunca vistas en sus mitines.

"La oposición tiene la mayoría en el Senado y la primera cosa que haremos, una promesa a los electores, es una propuesta de ley para la abolición del impuesto general sobre los consumos del tres por ciento", agregó la exponente socialista, radiante por la victoria.

01.01

043 HB

CLARÍN

... Aires, martes 25 de julio de 1989

Japón: el Partido Socialista pide gobierno de coalición

El anunció de la renuncia del primer ministro japonés, Sousuke Uno, inapelablemente derrotado en las elecciones parlamentarias del domingo, creó un clima de incertidumbre sobre quién será su sucesor. La oposición, liderada por los socialistas de la señora Takako Doi, lanzó una ofensiva para obtener la disolución de la Cámara de Diputados y anticipar las elecciones generales.

TOKIO, 24 (AP). — El partido gobernante Liberal Demócrata (PLD), tras una seria derrota en las elecciones parlamentarias, está nuevamente en busca de un presidente partidario que lo saque de la crisis.

"Para evitar más confusión, el PLD debe entregar el gobierno a la oposición", dijo Tsuruo Yamaguchi, secretario del Partido Socialista, el principal beneficiario de una tendencia a votar contra el PLD en las elecciones de ayer, de renovación de la mitad de las bancas de la Cámara alta.

El PLD perdió su mayoría en la Cámara por primera vez en sus 34 años de historia, y el primer ministro Sousuke Uno anunció hoy que renunciaba a ese cargo y el de presidente del partido gobernante, después de desempeñarlos solo dos meses, asumiendo la responsabilidad del revés electoral.

La presidenta socialista Takako Doi, cuya popularidad personal contribuyó mucho a la victoria, dijo que su partido convocaría para mañana a una reunión de dirigentes opositores para negociar la formación de una coalición contra el PLD, aún individualmente poseedor de la mayor de las minorías en la Cámara alta.

La oposición también exige que sean anticipadas las elecciones para renovar la Cámara baja, que es la que elige al primer ministro. El mandato de los legisladores actuales se extiende hasta julio de 1990. El PLD posee 293 de las 512 bancas de la Cámara baja.

Muchos dirigentes oficialistas dijeron ahora que el nuevo presidente partidario no tendría que ser elegido a través de los tradicionales cabildeos entre bastidores. Como el PLD tiene mayoría en la Cámara baja, su presidente es designado primer ministro.

El ex primer ministro Takeo Fukuda, que desde un principio se opuso a Uno, dijo a los reporteros que el próximo líder tendría que ser elegido "por votación de los miembros del Parlamento". Agregó que la designación se produciría dentro de 3 a 4 semanas.

No hay muchas especulaciones sobre quién sucederá a Uno, ya que la mayor parte de los dirigentes partidarios han sido salpicados por el escándalo Recruit, un conglomerado [illegible] editorial acusado de haber vendido acciones depreciadas, que luego subieron considerablemente, y efectuar donaciones para obtener favores políticos.

Uno, que no tenía vinculaciones con el caso Recruit, tuvo que enfrentar denuncias periodísticas de que había pagado a una geisha para que fuera su amante durante varios meses de 1985. Esto causó numerosas protestas de los grupos feministas en todo el país.

PERLA

PARTES ILEGIBLES

TEXTO:

Asunto:

Pedido de Informe Nro. | Elevación Nro. | Fecha:

8908163

La irrupción de una líder política

TOKIO, 24 (Por Philippe Pons, de Le Monde, especial para Clarín). — A juzgar por la multitud que logró congregar durante sus reuniones, la señora Takako Doi, presidenta del Partido Socialista japonés, es sin ninguna duda la personalidad que ha dominado la reciente campaña electoral nipona, antes de la derrota de los demócratas liberales. La señora Doi le debe esta popularidad, en realidad, al hecho de que ella simboliza el cambio más que al programa de su partido.

Lo que parecía algo impensable, tres años atrás, se ha hecho realidad: el Partido Demócrata Liberal puede ser derrotado y por un partido dirigido por una mujer, en una sociedad dominada por los hombres.

Cuando en setiembre de 1986 Takako Doi accedió a la presidencia del Partido Socialista, éste acababa de sufrir una de sus más amargas derrotas electorales —había perdido veinte bancas—. En un estado de virtual paralización, el PS se hallaba frenado por diversas divisiones internas. Resignados, sus dirigentes se volcaron hacia una de las vicepresidentas del partido, la hija de un médico de Kobe, experta en derecho constitucional y que tenía, sobre todo, la ventaja de no estar asociada con ninguna corriente en particular.

En tres años apenas, la señora Koi no pudo, a decir verdad, hacer crecer el programa de un partido que está enfermo en materia de ideología, que es incapaz de elegir entre los nostálgicos del dogmatismo marxista-leninista y los partidarios de una social democracia cercana al neoconservadorismo. De todos modos, Takako Doi ha renovado la imagen de su partido.

Con serenidad y determinación, esta mujer de sesenta años, fuerte pero anticonformista también, que prestó su voz en alguna oportunidad para el doblaje de una película sobre Margaret Thatcher, supo enfrentar las disputas internas del PS. En estos últimos meses Takako Doi logró hábilmente sacar ventaja del descontento popular y "despertar" al electorado femenino japonés. Y no tanto con consignas de corte feminista sino destacando la necesidad que tenían las amas de casa de ejercer su influencia en el proceso de decisiones políticas tan corrompido por los hombres. Aparentemente, su mensaje fue bien recibido por las japonesas.

Doi ha llevado su partido a la victoria atrayendo a la rebelión a parte del electorado femenino. Pero le queda aún por realizar una tarea mucho más ardua: convertir un éxito personal —el "fenómeno Doi"— en una victoria política, es decir, la de un partido capaz de ofrecer una solución de recambio para el poder liberaldemócrata, a través de propuestas concretas y realistas.

Sin ningún grupo que la apoye detrás de ella (al igual que el Partido Conservador, el PS es una suerte de federación de diversas facciones) esta mujer deberá imponerle a los "caciques" de su partido la línea pragmática. En este sentido es posible que le resulte más difícil unificar las opiniones de sus colegas socialistas, en lo que respecta a un programa específico, que galvanizar al electorado femenino.

TEXTO:

Asunto:

Pedido de Informe Nro.	Ejemplar Nro.	Fecha:

Tras derrota electoral, el partido de gobierno japonés busca desesperadamente nuevo primer ministro

Los políticos japoneses se encontraban sumergidos en una confusión tras los comicios celebrados el domingo último, donde el Partido Democrático Liberal —oficialista— perdió la mayoría en el Senado; y comenzaron una búsqueda desesperada para encontrar un sucesor para el primer ministro Sosuke Uno, quien anunció su renuncia para asumir la responsabilidad de la devastadora derrota de su partido.

Todo indica que la crisis en el liderazgo del conservador partido oficialista desatada en el último año continuará por algún tiempo, resultando en una seria inestabilidad política, y posiblemente dañando la capacidad de Japón para lidiar con las disputas comerciales internacionales y cumplir con sus obligaciones de política exterior.

Con solo 36 bancas comparadas con las 90 conquistadas por la oposición, incluyendo 46 escaños para el ascendente Partido Socialista japonés, es transparente que el partido de gobierno no cuenta con candidatos inmediatos para suceder a Sosuke Uno, y reconstruir al partido.

Pese a que estaba en las predicciones que el Partido Democrático Liberal perdería su mayoría en la Cámara Alta, donde la mitad de las bancas estuvieron en juego en las elecciones del domingo, el revés que sufrió excedió los pronósticos más pesimistas y tomó por sorpresa a los veteranos políticos.

Sosuke Uno era incluso un candidato de compromiso para el puesto de primer ministro, cargo que asumió el pasado 2 de junio, después de más de un mes de idas y venidas para reemplazar a Noboru Takeshita, quien se vio obligado a renunciar debido a su papel en el escándalo de la venta de acciones de la Recruit Corp.

La atención se centró esta semana en si los funcionarios del partido y del gobierno abandonarían la auto impuesta prohibición para escoger a un líder relacionado con este escándalo, que involucró prácticamente a todos los políticos importantes oficialistas después que se denunciaran operaciones accionarias po-



Noboru Takeshita

...ticas y donaciones políticas cuestionables.

Sosuke Uno, un ex ministro de Relaciones Exteriores, fue uno de los pocos políticos del partido que no se involucraron en el escándalo Recruit, y fue escogido como premier después que el principal candidato para suceder a Takeshita, Masayoshi Ito, exigiera una drástica purga en el partido como condición para asumir el cargo de primer ministro.

Pero no bien asumió como premier, Uno se vio involucrado en un escándalo de "sexo por dinero" que indudablemente contribuyó a la derrota oficialista del domingo, además del rencor público sobre un nuevo impuesto al consumo (IVA) y una liberalización de importaciones agrícolas.

"En este momento necesitamos escoger a un verdadero primer ministro y líder del partido, no a alguien que nos dé alivio temporal", señaló Kiichi Miyazawa, un ex ministro de Finanzas. "Esa sería la base para comenzar de nuevo. Debe ser alguien que hable claro".

El partido de gobierno anunció el lunes que estaba formando un comité de elección para seleccionar a un nuevo presidente del Partido Democrático Liberal, quien se convertiría en primer ministro con los votos de la sólida mayoría que el oficialismo aún mantiene en la cámara baja. Pero esta instancia partidaria seguida de la elección parlamentaria requiere dos o tres semanas de preparación, y sería un mecanismo poco idóneo para responder a la urgente crisis de liderazgo, estimaron los analistas políticos.

El recién electo Senado, ahora controlado por la oposición, debe ser convocado para una sesión extraordinaria dentro de 30 días. La sucesión del partido de gobierno se ha visto complicada con estridentes demandas opositoras para que la Cámara Baja sea disuelta y puesta en otra prueba de confianza electoral en el régimen conservador que gobierna a Japón desde 1955.

La alternativa es una elección formal por el partido —o una digitación del sucesor como fueron escogidos tanto Takeshita como Uno— sería una elección con los miembros de las dos cámaras parlamentarias. Con la mayoría opositora en el Senado, no obstante, Takako Doi, la presidenta del Partido Socialista, tiene serias posibilidades de ganar el liderazgo simbólico de una coalición opositora en un desafío que podría acelerar la disolución de la Cámara de Diputados.

Pero en cualquier caso, no hay a la vista candidatos para primer ministro. Si el Partido Democrático Liberal no rehabilita a sus principales políticos con la mancha del escándalo Recruit, que tienen esa carga pero que sustentan gran poder dentro del aparato partidario, tendrá que dirigirse a una generación más joven y menos experiente, o designar a uno de los ancianos de la "vieja guardia". Ninguna de las perspectivas parece aceptable a la luz del rígido protocolo y las amargas rivalidades que caracterizan al partido. ("Los Angeles Time" — DPA — Especial para Búsqueda).

Las mujeres japonesas patearon el tablero

Amarillo era el color de la revolución de Corazón Aquino en las Filipinas tres años atrás. Si hubiera que escoger un color para la aplastante derrota del gobernante Partido Democrático Liberal japonés, sería el rosa.

Rosa por las solemnes y suaves mujeres que emergieron de la oscuridad política para dominar una campaña electoral combatiendo un nuevo impuesto al consumo, (IVA) el que, argumentaron, representa una traición a las promesas del partido de gobierno.

Una cantidad sin precedentes de mujeres compitieron por las bancas del Senado, y una cantidad sin precedentes fueron electas en una ola de protesta contra el "establishment" conservador de los hombres.

Las mujeres que apoyaron a Takako Doi, la presidenta del Partido Socialista japonés, mostraron su lealtad con pañuelos rosa atados al cuello.

Y en la mente del electorado también estaba el "escándalo rosa" del primer ministro Sosuke Uno, quien cayó en desgracia tras recientes acusaciones de que pagaba para practicar sexo extramatrimonial con una "geisha" y otras mujeres.

Con la confianza pública además del nuevo impuesto al consumo y la liberalización de las importaciones agrícolas, los electores castigaron con repudio al Partido Democrático Liberal, que controló el Parlamento por 34 años consecutivos. Pero ese repudio fue galvanizado por la "moral" femenina.

"Las mujeres sintieron que debían ponerse de pie, hablar y hacer algo; porque de otra forma, nada cambiaría", expresó Doi.

En efecto, un récord de 143 mujeres entraron en la carrera electoral, y 22 resultaron electas —11 socialistas—. Tan fuerte representación femenina *no se había visto* desde que 39 mujeres fueron electas a la Cámara de Diputados en 1946, poco después que se otorgó a la mujer el derecho al voto.

Al preguntársele sobre una buena votación femenina en una entrevista en la T.V., el secretario general del Partido Democrático Liberal, Ryutaro Hashimoto, contestó que "probablemente el sexo fue un factor mucho menos importante de lo que muchos creen".

"No es un problema de hombres o mujeres", explicó, "es el juicio de la gente". (De un artículo de "Los Angeles Times" — DPA — Especial

043

LA PRENSA 4-7-89

Significativa derrota para Sousuke Uno

Tokio, 3 (UP) – El primer ministro Sousuke Uno, [illegible]crado en un escándalo sexual, sufrió hoy una [illegible] derrota política en las elecciones locales de [illegible], lo que aumenta la posibilidad de que sea [illegible]do a renunciar.

Uno, de [illegible] años de edad, había prometido liberar a Japón de su sistema de soborno político, que [illegible] llegado a proporciones de epidemia y que [illegible] a la renuncia del primer ministro Noboru [illegible].

[illegible] antes de que Uno pudiera poner en marcha [illegible] reforma política, se encontró él mismo comba[illegible] informes de que pagó a varias geishas para [illegible] relaciones íntimas.

Los nueve millones de votantes de la capital [illegible]donaron al gobernante partido Democrático [illegible] (PDL) en las elecciones del domingo para [illegible] asamblea metropolitana de Tokio, según los [illegible] divulgados hoy.

[illegible] partido de Uno perdió un tercio de los [illegible] [illegible] que había ocupado, mientras que el parti[illegible] Socialista de Japón, que había pedido la renun[illegible] de Uno, triplicó el número de sus escaños hasta [illegible] a 36, incluyendo a los siete candidatos [illegible]pendientes que respaldó.

[illegible] asamblea de Tokio de 128 miembros estará [illegible] por 44 demócratas liberales, 36 socialistas y [illegible] independientes o miembros de partidos [illegible]

Presión sobre Uno

Los resultados, tres semanas antes de una elección parlamentaria nacional, han aumentado la presión sobre Uno para que renuncie y podrían obligar al partido Democrático Liberal a modificar sus programas.

La mayoría de los analistas políticos, incluso algunos del propio partido de Uno, consideran que renunciará después de la elección para la Cámara Alta de la Dieta, el Parlamento japonés, el 23 de julio.

Uno, quien estaría deprimido por el escándalo sexual y por la rápida disminución de su popularidad, supuestamente ofreció renunciar la semana pasada, pero fue persuadido a permanecer en el cargo por los jefes de su partido.

Durante los 10 días de la campaña para las elecciones en Tokio, Uno fue ignorado por los candidatos de su propio partido, algunos de los cuales pidieron al primer ministro, algo sin precedentes, no acercarse a sus distritos a causa de la publicidad sobre el escándalo.

Cuando los reporteros le preguntaron si consideraba que sus aventuras sexuales perjudicaban a su partido en las elecciones de Tokio, Uno dijo: "sin comentario".

Amenaza contra el PDL

El daño sufrido por Uno parecería mínimo en comparación con la amenaza que las elecciones nacionales representan para el partido Democrático Liberal.

Los demócratas liberales han estado en el poder desde 1955, guiando a Japón con una mano conservadora.

Pero la popularidad de los demócrata liberales se ha hundido a raíz del escándalo sexual, del escándalo por sobornos a cambio de influencia política –lo cual obligó a Takeshita a renunciar–, y por el impopular impuesto del 3 por ciento al valor de las ventas promulgado en abril.

Los escandalos han pintado un cuadro de un partido gobernante arrogante y enriquecido por sus tres décadas de monopolio. "Esta situación es resultado de un largo período de dominio por un solo partido", dijo la presidenta del partido Socialista de Japón, Takako Doi. "A este no se le permitirá continuar".

"El partido Socialista está en contacto más íntimo con la vida diaria del pueblo", dijo.

La profusa votación obtenida por el partido Socialista en la elección de Tokio muestra la posibilidad de que los socialistas obtengan grandes ganancias en la elección para la dieta en julio.

El partido Socialista está en favor de una política exterior y hasta hace poco se opuso a la cooperación militar de Japón con los Estados Unidos.

01.01 8909082

043

Grave derrota política sufrió el primer ministro de Japón

TOKIO, 3 (Reuter). — Votantes disgustados de Tokio asestaron hoy un duro revés al gobernante Partido Demócrata Liberal (LDP) en elecciones municipales consideradas como un preludio de las comicios parlamentarios nacionales que se celebrarán este mes.

Los votantes castigaron así el aumento del impuesto al consumo promovido por el LDP, el escándalo Recruit de reparto de acciones por favores oficiales y una serie de denuncias sobre relaciones amorosas ilícitas que afectan al primer ministro Sousuke Uno, estimaron analistas políticos.

El secretario general del LDP, Ryutaro Hashimoto, consideró lamentable el resultado. "Vemos que la desconfianza popular hacia la política se concentra en nuestro partido", sostuvo.

Analistas políticos estimaron que el decepcionante desempeño del partido oficialista intensificará la presión sobre el asediado primer ministro Uno para que renuncie, a solo un mes de haber sucedido a Noboru Takeshita, quien debió resignar el cargo por el escándalo Recruit.

El partido obtuvo solo 43 de las 128 bancas disputadas, contra 63 que ocupaba antes de la votación de ayer. Había esperado mantener por lo menos 50 escaños y tener el control frente a una oposición fragmentada incapaz de reunir una mayoría hábil.

Ahora probablemente se verá obligado a requerir el apoyo de por lo menos uno de los otros partidos a fin de mantenerse en el poder, dijeron analistas políticos.

El Partido Socialista Japonés fue el principal beneficiario del retroceso del LDP, ganando 29 bancas, contra 11 que tenía hasta ahora. Los socialistas también afirmaron que cuentan con el respaldo de siete independientes.

La presidente del Partido Socialista, Takako Doi, la única dirigente femenina líder de un partido político en el Japón, manifestó en una entrevista televisada que los resultados demuestran que se encamina a la victoria en las elecciones del 23 de julio para integrar la Cámara alta del Parlamento, y posiblemente en los siguientes comicios para la más importante Cámara baja.

"Estamos en la primera etapa de nuestro ascenso hacia el poder", afirmó.

Las votantes femeninas, que representan más del 60 por ciento de las personas que acudieron a sufragar, fueron consideradas como un factor clave en el retroceso del LDP. Una cantidad récord de candidatas mujeres se presentó en la elección municipal y de ellas ganaron 17, cifra también récord.

CLARIN 4/07/89

01.01 8909083

FACTOR

ECONOMICO

ENTRE LOS Nºs

8900474-8905797

FACTOR
ECONOMICO

ENTRE LOS Nºs

8900474-8905797

ARCHIVAR EN: Japón F. Económico (043)

TEMA: Japón a China: U$S 6.000 millones de ayuda y gran plan de inversiones.-

PROCEDENCIA: Clarín 28/8/88

ARCHIVADO EN: China F. Económico (033)

01.01 8900474

043

Se extiende a cuatro partidos escándalo económico en Japón

FEDIA F.G.

TOKIO, (EFE). — El escándalo de la venta privilegiada de acciones a influyentes políticos, empresarios públicos y otras personalidades alcanzó nuevas proporciones al conocerse que miembros de otros dos partidos políticos están implicados en él.

Los nombres de un diputado del Partido Socialista japonés y el del vicesecretario general de "Komeito" o Partido del "gobierno limpio", se han sumado a la lista de diez miembros del partido en el poder, el Liberal Democrático (LDP) y dos del Social Democrático que, directa o indirectamente, compraron acciones no cotizadas públicamente y las vendieron poco después de su cotización pública con grandes ganancias.

La obtención de dinero fácil fue promovida por la empresa inmobiliaria "Recruit Cosmos" que, con la excusa de buscar un accionariado sólido e influyente, trató de sobornar indirectamente a políticos del gobierno para conseguir decisiones empresariales favorables por parte del Ejecutiv[illegible]

Con las nuevas revelaciones el escándalo ha alcanzado ya a los cuatro partidos más importantes del Parlamento, lo que quita fuerza a la oposición para seguir entorpeciendo el debate sobre reforma fiscal y criticar a la administración del primer ministro, Noboru Takeshita.

El personaje más importante relacionado con el escándalo es el ministro de Finanzas y viceprimer ministro, Kiichi Miyazawa, cuyo nombre figura en la lista de compradores de acciones.

Otros políticos implicados son el primer ministro, Noboru Takeshita, un antiguo secretario, el cual compró 2.000 acciones, el antiguo primer ministro Yasuhiro Nakasone, cuyos secretarios compraron 25.000 acciones, el secretario general del LDP, Shintaro Abe, el ministro de Educación, un ex secretario general del Consejo de Ministros en la administración de Nakasone y el presidente de la empresa estatal telefónica NTT.

El Dia 1/11/88

PARTES ILEGIBLE

01.01

8900540

043 M.B.

Japón vs. inflación

EE
PERLA

TOKIO (REUTER).- Japón aprobó hoy un plan económico para el año entrante que propicia una fuerte demanda interna y baja inflación, pero sólo una pequeña reducción en su superávit comercial.

"Japón luchará para mantener el crecimiento económico fruto de la demanda interna", dijo el Ministro de Planeamiento Económico Keichiro Aine.

Las estimaciones aprobadas automáticamente por el gabinete prevén el cuatro por ciento de crecimiento económico, dos por ciento de inflación y un superávit comercial de 88.000 millones de dólares para el año que comienza el 1º de abril, de este año a fiscal del 4,9 por ciento, 0,7 por ciento de inflación y un superávit comercial de 93.000 millones de dólares.

"Japón hará una contribución positiva a la revitalización de la economía mundial", dijo Aine.

Pero algunos economistas cuestionaron si una caída de 5.000 millones de dólares en el superávit sería suficiente para convencer a los Estados Unidos de que Japón está haciendo todo lo que puede para lograr un mayor equilibrio en el comercio mundial.

El gobierno considera que las exportaciones se elevarán en casi 10 por ciento entre 1989 y 1990, tras un aumento del 13,5 por ciento en el corriente año, mientras que las importaciones se incrementarían en 17,5 por ciento, luego de haber aumentado este año 20 por ciento.

Japón espera que el superávit de su cuenta corriente, que mide el comercio de bienes y servicios, tales como turismo, se reduzca en 7.000 millones de dólares a 71.000 millones, agregaron funcionarios.

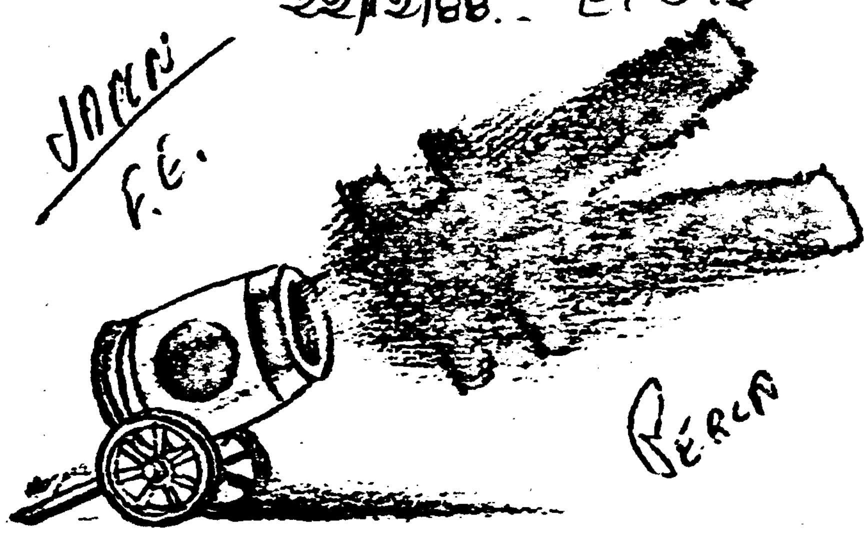
Lea 9/2/89.

01.01

8901533

Las empresas japonesas invierten sin freno

Un salto del 20 por ciento en la industria



TOKIO, (Corresponsal). — Si la inversión es una muestra de confianza en el futuro, se puede decir que los industriales nipones ven la vida color de rosa. Lejos de dejarse desanimar por la espectacular alza del yen en el curso de los tres últimos años, la industria japonesa ha aprendido rápidamente a capear esta ola gigante, encontrando en ella un nuevo impulso. Solo se puede aplaudir esa actuación.

En el curso del año presupuestario 1988, que finalizará el próximo 31 de marzo, el crecimiento de la inversión en la industria manufacturera, que había disminuido en 1986 y 1987, va a dar un salto de más del 20%. Una arremetida sin precedente desde la época heroica del *"alto crecimiento"*, de fines de los 60. La inversión en las ramas no manufactureras, que había encajado mejor el golpe inicial del yen fuerte, pasa a un segundo plano, si bien se mantiene en forma sostenida.

Con el consumo de los hogares, la inversión de las empresas se ha transformado en el motor principal del crecimiento económico japonés, que debería acercarse al 9% en términos reales. *"La parte de la formación bruta de capital fijo en el producto nacional bruto real ha alcanzado el nivel más elevado que se haya registrado nunca"*, destaca un estudio reciente del Banco del Japón. En efecto, podría superar el umbral del 20% para el año presupuestario en curso.

¿Por qué este frenesí inversionista? *"El empuje actual en gastos de capital tiene dos aspectos concomitantes*, explica un economista del Nippon Credit Bank. *A corto plazo, responde a la expansión de la demanda interna, a mediano y largo plazos, acompaña la reestructuración de la economía"*.

Mayor capacidad productiva

De hecho, un tercio de la inversión productiva será dedicada este año al aumento de la capacidad de producción, especialmente para enfrentar la demanda interna. El 33,4% más precisamente, contra el 29,2% en el curso del año presupuestario 1987, según el Long Term Credit Bank of Japan (LTCB).

Este es un ejemplo entre otros: la sed de cerveza de los consumidores japoneses, estimulada recientemente por la guerra desatada entre los grandes productores en torno de una novedad (la "dry beer") se refleja en el aumento del 35,6% en las inversiones anunciadas por la industria agroalimenticia. Similar situación se da entre los fabricantes de productos metálicos, cuya inversión debe aumentar en un 37,2%.

La inversión se extiende naturalmente a los proveedores de equipos. Equipos mecánicos: + 49,1%; equipos eléctricos: + 31,5%, con un impacto aquí de una demanda muy alta para los semiconductores; metales no ferrosos: + 41,6%.

Al lado de estos nuevos líderes, la siderurgia (-0,2%) e incluso la automotriz (+ 7,5% solamente), aparecen como los parientes pobres. Es cierto que la primera dispone todavía de enormes capacidades subutilizadas y que la segunda invierte masivamente... en Estados Unidos y en general fuera del archipiélago nipón.

Descubrir, producir, vender. A pesar de la caída de sus beneficios en 1986 y 1987, los industriales japoneses acentuaron sus esfuerzos de investigación y desarrollo y de lanzamiento de productos nuevos a la venta. Incluso este año, la inversión en ese sector debería aumentar un 14,8%, según el LTCB. El Banco del Japón evalúa el esfuerzo de investigación y desarrollo para la sola industria manufacturera en cerca de 6:000.000 miles de millones de yenes, o sea unos 50 mil millones de dólares, lo que evidentemente constituye un nuevo record absoluto. La inversión en investigación y en nuevos productos representa ahora más del 20% de la inversión total.

Al otro lado de la cadena, la intensa competencia entre las partes de este mercado doméstico en expansión se traduce en fuertes inversiones comerciales. Un ejemplo señalado por el banco Mitsubishi: los concesionarios automotores prevén la apertura de mil puestos de venta en la región de Tokio en el curso de los tres o cuatro años venideros. Costo: 1:000.000 de millones de yenes, o sea, alrededor de ocho mil millones de dólares.

Simultáneamente, está en curso una diversificación en todas las direcciones. Lo más frecuente es que la entrada en un nuevo ámbito se convierta en una evolución natural. Tal es el interés demostrado por ejemplo por los fabricantes de fibras textiles artificiales por la biotecnología. A veces es una aventura a primera vista sorprendente, como la irrupción de los industriales siderúrgicos en los servicios informáticos o en las diversiones.

Un fenómeno estructural

Citemos por último la expansión fuera del archipiélago, iniciada a fines de 1985. En 1987, la inversión directa en el extranjero representaba cerca del 6% de la inversión a domicilio para la industria manufacturera, y la curva se mantiene ascendente.

La recuperación de la inversión en la industria ha sido tan brutal que acaba de provocar una serie de advertencias de parte de los dirigentes del Banco del Japón, inclusive de su gobernador, Stoshi Sumita.

A corto plazo, demasiadas inversiones en un plazo demasiado breve presentan el riesgo de una tensión entre la oferta y la demanda (equipos, materias primas, mercado del trabajo) y, por lo tanto, una arremetida inflacionista, estima el Banco Central. A mediano plazo, añade, la aparición de sobrecapacidades podría provocar ya sea un severo ajuste con consecuencias deflacionistas, ya sea una escapada hacia la exportación, cuyo impacto sobre las relaciones exteriores de Japón sería desastroso.

Al llamarlos a una cierta prudencia, el banco les recuerda de paso a los industriales, que es él quien tiene las llaves de la política de dinero fácil y de bajas tasas de interés que han facilitado ampliamente la recuperación de las inversiones. *"En comparación al pasado, las importaciones han aumentado, aportando una válvula de seguridad a la oferta y a la demanda que frenaría una tendencia inflacionista"*, estima Yukihiro Harada, economista del LTBC.

Además, la mayoría de las inversiones en curso están destinadas a la racionalización más que a la expansión de la capacidad de producción, y a la creación de nuevos mercados incluso en Japón. La inversión manufacturera representa por otra parte menos de un tercio de la inversión global de las empresas privadas.

En la vivienda o las diversiones, el retraso del archipiélago todavía es tal que el potencial de inversión parece ilimitado. También es considerable en los sectores no manufactureros afectados o amenazados por la desreglamentación: telecomunicaciones, distribución, transportes. La arremetida de los grupos otrora puramente industriales en estos sectores es por otra parte uno de los aspectos del cambio de perfil de la industria.

Para los optimistas, el alza de la inversión privada no es un efímero hecho coyuntural, sino más bien un fenómeno estructural. En alguna medida, sería la traducción financiera de los famosos informes Maekawa sobre la creación de un nuevo Japón.

Bernard Hamp

043

PLAN JAPONES PARA DESREGULAR ECONOMIA Y PROMOVER IMPORTACIONES

TOKIO. (REUTER).- Japón adoptó hoy un vasto programa para limitar los controles del gobierno sobre la economía y abrir sus mercados a las importaciones, en un nuevo intento por reducir el inmenso superávit comercial.

"Esta desregulación es indispensable para mejorar la vida del público en general, reestructurar la industria, mejorar las economías regionales y abrir los mercados", dijo al gabinete el Primer Ministro Noboru Takeshita.

Takeshita se comprometió a realizar estas reformas al reunirse con los jefes de Estado y de gobierno de los principales países industrializados en Toronto, en junio último.

El programa aprobado por el gabinete está destinado a optimizar la economía y hacerla más eficiente al flexibilizar el control gubernamental y abrir más el mercado a las importaciones, dijeron funcionarios.

Cubre siete áreas de la economía -distribución, transporte, información y comunicaciones, finanzas, energía, productos agrícolas y nuevas áreas comerciales.

Algunas de las recomendaciones ya han sido llevadas a cabo, pero otras están pensadas a más largo plazo, por ahora sin fecha fija.

Según este plan, el gobierno intentará simplificar el complejo sistema de distribución minorista japonés a fin de facilitar a los importadores vender sus bienes aquí.

Las compañías extranjeras se han quejado de que a menudo lleva años a los mayores minoristas de Japón, tales como supermercados o grandes tiendas, obtener permiso para operar en algunas ciudades y localidades. Los principales minoristas probablemente almacenan más cantidad de artículos importados que las abundantes pequeñas tiendas locales.

Tokio también prometió reducir la regulación sobre las tasas de interés pagadas a pequeños ahorristas, disminuir los controles sobre la venta de licores y cigarrillos y ayudar a hacer más eficiente la agricultura local.

El ministro de Agricultura, Takashi Sato, dijo al gabinete que el mercado local de arroz debe ser liberalizado lentamente a causa de la importancia de este artículo, fundamental en la alimentación japonesa.

Washington ha estado presionando a Tokio para que liberalice su mercado de arroz, absolutamente cerrado a las importaciones.

LEA 14/12/88

20/2/89

La Mañana

Mayor ayuda nipona solución sobre deuda

Fondos frescos nipones con destino a Uruguay, la segura presencia por estas latitudes del Primer Ministro Noboru Takeshita, no descartándose aún su visita a nuestro país, el lanzamiento del Plan Miyazawa II para resolver el endeudamiento externo de los países en vías de desarrollo, constituyen los hechos más trascendentes ocurridos en el escenario internacional, que calan profundamente sobre la realidad uruguaya y regional.

SINTESIS, por su importancia, los analiza y acentúa en la presente edición.

Mientras abril, será un mes clave para la apertura y concreción de fondos frescos nipones destinados a inversiones en nuestro medio, setiembre será el mes clave para la deuda externa de Uruguay y otros países en vías de desarrollo. Los laberintos que recorren el camino hacia una salida para el letal endeudamiento, parecen iluminarse con el papel que habrá de desempeñar Japón en esta crucial problemática.

Un conjunto de noticias provenientes fundamentalmente desde Tokio, dan mérito para tejer una hipótesis segura sobre este tema.

Por un lado, desde la capital nipona, el Ministerio de Comercio Internacional e Industria, anunció la reapertura de líneas crediticias a través de varios mecanismos, dedicadas a promover el desarrollo, por parte del EXIMBANK.

Como se recordará, Uruguay gestionó ante esta entidad un crédito cofinanciado ante el Banco Mundial del orden de los 80 millones de dólares con destino a obras en materia de caminería rural que acaba de contar con el consentimiento del Banco Mundial.

Jerarcas de la Secretaría de Estado japonesa, acaban de afirmar que varios países, citando específicamente a Uruguay, Brasil, Argentina, México, Chile, Venezuela y Yugoslavia, están en la nómina de naciones que serán beneficiarias de este tipo de asistencia.

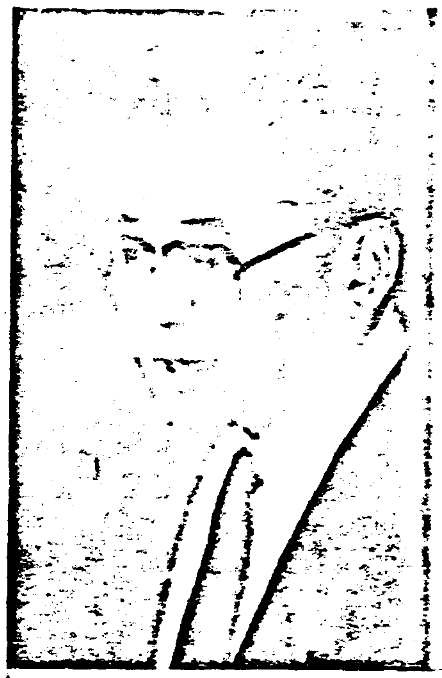
Según un diplomático japonés en Washington, esta iniciativa "tiene como objetivo estimular inversiones en el sector privado para promover el desarrollo económico de los países más endeudados".

Las providencias del caso, ya fueron tomadas por el Gobierno de Tokio, y serán instrumentadas a partir del 1° de abril, fecha en que comienza el año fiscal en Japón.

Paralelamente, otro organismo nipón, el OECF, daría a conocer a nuestro Gobierno después de abril, su aprobación a un programa de asistencia crediticia que tendría como objetivo crear un sistema adjetivo para apoyar un conjunto de programas en ejecución que se vienen llevando a cabo en el Vértice Noroeste (VERNO), eje Tacuarembó-Rivera, cuenca arrocera y cuenca lechera.

El monto de la asistencia nipona canalizada a través del OECF sería superior a los 50 millones de dólares, que se canalizarían con destino a gastos nacionales y departamentales, desarrollo del ferrocarril (incluyendo auto locomotoras, renovación de vías y sistemas de señalización), electrificación rural y asistencia técnica.

De tal forma, se procurará desarrollar la infraestructura básica de apoyo a la actividad privada, en particular en las zonas mencionadas anteriormente, incluso entre las cuales, se incluyen algunas regiones



Noboru Takeshita

no previstas en los actuales cuatro programas en ejecución referidos.

En sucesivas notas, insertas en estas páginas *iremos* dando cuenta de los hechos que parecen ubicar a Japón en el *eje decisorio* del Fondo Monetario Internacional. Asimismo, precisaremos los comentarios sobre la deuda externa latinoamericana realizados últimamente, y sus repercusiones en el equipo que asesora al Presidente George Bush.

¿TAKESHITA AQUI?

De acuerdo a las informaciones recabadas por SINTESIS, el Primer Ministro del Japón, Noboru Takeshita, quiere realizar una gira por Latinoamérica que abarque a los tres países que integran la subregión atlántica, es decir, Argentina, Brasil y Uruguay.

Fuentes en Washington, confiaron que la autoridad nipona ya solicitó a sus asesores que realicen los contactos necesarios para visitar especialmente Brasil en primer lugar.

Takeshita pretende por estas latitudes, según estos informantes, anunciar personalmente la expansión del programa de ayuda externa ya programado por su país.

La diplomacia nipona viene examinando la posibilidad de concretar un cronograma y la correspondiente agenda para el Primer Ministro del Japón, que incluye a Brasil como mencionamos, Argentina, Venezuela, México, "y tal vez Uruguay".

ANTESALA CON BUSH

Takeshita, según un calificado vocero de la Cancillería nipona, habría comentado al flamante Presidente electo norteamericano, George Bush, su intención de visitar a los mayores deudores de América latina.

Si bien el tema del endeudamiento externo centró esta conversación, no llegaron a trazar iniciativa alguna en torno a esta problemática. No obstante, estuvieron de acuerdo en que es preciso encontrar un camino más eficaz para ayudar a los deudores, y sacarlos de la crítica situación en que se encuentran.

Takeshita, de acuerdo a estas fuentes, manifestó a Bush que su país está dispuesto a dividir con los Estados Unidos el peso de la ayuda externa, especialmente en los programas de financiamiento de políticas de desarrollo.

El Primer Ministro nipón, aseguró a Bush, que la ayuda del Japón está desvinculada de cualquier obligación de los beneficiados, en adquirir productos o tecnología japonesa. Por eso, la mayor parte de la asistencia a América latina, deberá ser canalizada a través de agencias multilaterales.

NUEVO PAPEL EN EL FMI

Una nueva estrategia de Japón, según técnicos del Banco Mundial y del Fodo Monetario Internacional, ha comenzado a ser trazada.

Una intensa campaña nipona, con el fin de ocupar un lugar de mayor destaque en la tentativa de resolver el crítico endeudamiento externo del Tercer Mundo, ya habría sido lanzada.

Según estos técnicos, los japoneses además de las ayudas directas, canalizará generosas contribuciones através de los organismos internacionales citados.

La idea es aplicar nada menos que 10 billones de dólares este año, en los países en desarrollo.

El objetivo central japonés, es saltar del quinto al segundo lugar, en una relación de fuerzas dentro del FMI.

Japón, de acuerdo a estas fuentes, pretende realizar una contribución especial al FMI, asumiendo una posición más alta y más fuerte dentro de la institución, confirmó hace pocas jornadas el Presidente del Comité Interino del Fondo, Hermann Onno Ruding.

Por ello, los japoneses apoyan un aumento del capital en una media del 50 al 100%, pero encontraron una fuerte resistencia de os norteamericanos. Los Estados Unidos tienen el mayor poder de veto dentro del FMI (19,1%), en tanto que Japón se ubica en el quinto lugar con un 4,7%, después de Gran Bretaña, Alemania occidental y Francia.

SETIEMBRE

Según los cálculos de Tadaiko Nakawaga, Director del EXIMBANK del Japón, su país alcanzará el objetivo perseguido en el FMI, a inicios de setiembre de este año.

"Lo que los japoneses quieren es aumentar su influencia política, compatibilizándola con su fortalecimiento económico. A pesar de las resistencias, veo grandes perspectivas de que ello pueda ocurrir a la brevedad", comentó Onno Ruding.

MIYAZAWA II

La pasada semana en Nueva York, calificados observadores señalaban que el nuevo plan japonés para aliviar la deuda externa del Tercer mundo, comenzó a avanzar decididamente.

Su nombre, responde al del ex Ministro de Hacienda nipón, que lanzó el primer plan en la reunión del FMI celebrada en Berlín el año pasado.

La nueva estrategia de Japón, incluye financiamientos paralelos con el FMI para países en desarrollo de renta media. Los recursos podrían ser utilizados por los países con varios propósitos.

No obstante, las negociaciones con cada país serían realizadas en forma separada por Japón y un equipo técnico del FMI.

Como se recordará, el primer plan Miyazawa sugería el lanzamiento de un nuevo título, con un descuento en relación con el actual valor de la deuda, que sería garantizado por las exportaciones de los países deudores.

Ante la oposición de Estados Unidos, esta propuesta no prosperó.

07.01

8902539

EXTERIOR

A. Financiero 13/12/88

PERGA F.E.

043

Aunque en noviembre la exportación creció 19,5% hasta u$s 22.634 millones

Japón redujo nuevamente su superávit

Tokio (UPI) — El comercio global de bienes del Japón bajó por segundo mes consecutivo en noviembre, pero se encuentra sustancialmente por encima de su nivel de un año atrás, informó ayer el gobierno de Takeshita.

El informe preliminar del Ministerio de Finanzas indicó que el superávit del comercio de bienes del Japón en noviembre totalizó 6550 millones de dólares, menos que los 7686 millones de octubre último, pero más que los 4751 millones de dólares de noviembre de 1987.

Las exportaciones crecieron 19,5 por ciento por encima de noviembre de 1987, a 22.634 millones de dólares, y las importaciones avanzaron 13,4 por ciento a 16.084 millones de dólares.

El superávit del comercio exterior del Japón con Estados Unidos totalizó 4423 millones de dólares en noviembre, en comparación con 4209 millones de dólares en igual mes de 1987.

"Las exportaciones de autos y semiconductores a Estados Unidos subieron 14,7 por ciento por encima de un año atrás, mientras las importaciones, principalmente de productos agrícolas tales como carne de vaca, subieron 28,1 por ciento", dijo un vocero del Ministerio.

Según los datos del Ministerio, las exportaciones de autos a los Estados Unidos avanzaron 11,5 por ciento por sobre un año atrás, a 2391 millones de dólares, mientras que las de productos electrónicos como semiconductores se elevaron 75,7 por ciento a 327 millones.

- **Superación**

"Las empresas japonesas han superado exitosamente la apreciación del yen por medio de la reducción de costos y la mayor eficiencia de sus operaciones", indicó el vocero.

La tasa yen-dólar fue en general estable en noviembre, agregó. Según el informe del Ministerio, la tasa promedio en noviembre fue de 125,30 yenes para las exportaciones y 125,36 para las importaciones, en comparación con 138,28 y 138,52 respectivamente en noviembre de 1987.

El superávit del Japón con la Comunidad Europea totalizó 1526 millones de dólares, con las exportaciones subiendo 28,4 por ciento por sobre noviembre de 1987, a 3729 millones de dólares, y las importaciones incrementándose 23,2 por ciento a 2204 millones de dólares.

El superávit comercial con el sudeste asiático, incluyendo Corea del Sur, Taiwán, Hong Kong e India, fue de 1738 millones de dólares, 27,2 por ciento de aumento, e importaciones en alza de 8,2 por ciento a 4158 millones.

El superávit japonés con América latina sumó 42.596 millones de dólares, con un aumento de 0,2 por ciento de las exportaciones a 719,57 millones de dólares, y un avance de las importaciones de 26 por ciento a 676,974 millones.

Sin embargo, el Japón tuvo un déficit de 179,772 millones de dólares en su intercambio con el Brasil. Las exportaciones aumentaron 2,8 por ciento a 77,45 millones de dólares y las importaciones avanzaron 30,4 por ciento a 257,222 millones.

El superávit del Japón con México totalizó 18,084 millones de dólares, con exportaciones por 143,697 millones, una baja de 3 por ciento, e importaciones de 125,613 millones, un incremento de 28,3 por ciento.

01.01

8902540

043
HB

Takeshita presentó ayer un amplio programa para reducir las restricciones

Japón abrió al fin su mercado interno

Tokio (Reuter) — Japón adoptó ayer un vasto programa para limitar los controles del gobierno sobre la economía y abrir sus mercados a las importaciones, en un nuevo intento por reducir el inmenso superávit comercial.

"Esta desregulación es indispensable para mejorar la vida del público en general, reestructurar la industria, mejorar las economías regionales y abrir los mercados", dijo al gabinete el primer ministro Noboru Takeshita.

Takeshita se comprometió a realizar estas reformas al reunirse con los jefes de Estado y de gobierno de los principales países industrializados en Toronto, en junio último.

El programa aprobado por el gabinete está destinado a optimizar la economía y hacerla más eficiente al flexibilizar el control gubernamental y abrir más el mercado a las importaciones, dijeron funcionarios.

Cubre siete áreas de la economía: distribución, transporte, información y comunicaciones, finanzas, energía, productos agrícolas y nuevas áreas comerciales.

Algunas de las recomendaciones ya han sido llevadas a cabo, pero otras están pensadas a más largo plazo, por ahora sin fecha fija.

Según este plan, el gobierno intentará simplificar el complejo sistema de distribución minorista japonés a fin de facilitar a los importadores vender sus bienes aquí.

Las compañías extranjeras se han quejado de que a menudo lleva años a los mayores minoristas de Japón, tales como supermercados o grandes tiendas, obtener permiso para operar en algunas ciudades y localidades. Los principales minoristas probablemente almacenen más cantidad de artículos importados que las abundantes pequeñas tiendas locales.

- **Regulaciones**

Tokio también prometió reducir la regulación sobre las tasas de interés pagadas a pequeños ahorristas, disminuir los controles sobre la venta de licores y cigarrillos y ayudar a hacer más eficiente la agricultura local.

El ministro de Agricultura, Takashi Sato, dijo al gabinete que el mercado local de arroz debe ser liberalizado lentamente a causa de la importancia de este artículo, fundamental en la alimentación japonesa.

Washington ha estado presionando a Tokio para que liberalice su mercado de arroz, absolutamente cerrado a las importaciones.

PERIA F.E.

13 04B

JAPON

Los prósperos nipones buscan ahora mejor calidad de vida

F.E.

PERU

Los ahorrativos japoneses, tradicionalmente obsesionados por el trabajo, están descubriendo que el dinero no es todo en la vida.

Sus cuentas bancarias han crecido en años recientes pero la calidad de vida en Japón sigue estando por debajo del nivel alcanzado por otros países.

"Somos los trabajadores con los salarios más altos del mundo pero todavía vivimos en conejeras, pagamos precios exhorbitantes por el arroz, la carne y la propiedad y no nos podemos tomar más de una semana de vacaciones", dijo un empleado bancario japonés.

AHORA A DISFRUTAR DE LA VIDA

El pueblo japonés ha continuado con condiciones de vida bajas desde la Segunda Guerra Mundial, creyendo que el trabajo duro y la dedicación a la empresa conducirían al éxito. Ahora sienten que es hora de tener una mejor manera de vivir, dijo Shigeru Matsushita, economista en jefe del Sanwa Bank.

"Los japoneses recién comienzan a disfrutar de la vida", opinó Hideo Agafuchi, ejecutivo de ventas y comercialización de la Nissan Motor. "La generación más joven está teniendo una particular influencia", observó.

"Esos jóvenes que se integrarán a empresas en abril son los primeros nacidos luego de los Juegos Olímpicos (de 1964)", dijo Nagafuchi, aludiendo al momento en que la economía japonesa inició su vertiginoso crecimiento. "...ellos no vivieron la pobreza o condiciones de vida humildes", agregó.

Esa generación creció en la abundancia y sus valores ahora están cambiando la vida japonesa, incluso para la gente mayor, dijo Nagafuchi. "No podemos soslayarlo más", afirmó.

Una encuesta gubernamental indicó que el 70 por ciento de los japoneses no se consideran acaudalados a pesar de que Japón tiene el ingreso per cápita más alto del mundo.

FABULOSOS SALARIOS

Recién salido de la universidad, un nuevo empleado de la industria electrónica gana tres millones de yen (23.000 dólares) por año. Un trabajador de una planta automotriz gana 5,5 millones de yen (42.000 dólares) al año y jefes de sección bancarios con unos 35 años ganan 10 millones de yen (77.000 dólares) anuales.

Pero el estudio gubernamental indicó que las penas populares son los impuestos elevados y los grandes aportes para la seguridad social, las largas jornadas de trabajo, las malas condiciones de vivienda y el alto costo de bienes de consumo.

El Ministerio de Trabajo ha estado promoviendo una reducción del número de días laborales. Una jornada laboral más corta también le daría, los japoneses más tiempo para gastar dinero y así estimular la economía.

Para dar el ejemplo el gobierno comenzó en enero a cerrar dependencias durante dos sábados por mes, modificando la tradicional semana laboral de seis días.

Los bancos y las casas de cambio comenzarán con las semanas de cinco días de trabajo en febrero. Antes los empleados de estas empresas trabajaban dos sábados por mes.

"Los japoneses trabajan demasiadas horas", dijo Matsushita.

La cantidad promedio de horas trabajadas por un japonés en un año es de 2.100, comparado con 1.900 de un estadounidense y 1.600 de un francés o un germano federal.

REDUCIR HORAS DE TRABAJO

Al gobierno japonés le gustaría que la cantidad de horas trabajadas en su país bajara a 1.800 al año, dijo un funcionario del Ministerio de Trabajo.

Aunque la mayoría de los empleados de las grandes firmas japonesas tienen 20 días de vacaciones por año, muchos creen que si se toman más de cinco de esos días podrían arruinar sus posibilidades de progresar en la empresa.

Los altos precios de bienes en Japón, comparados con costos de los mismos productos en otras grandes naciones, también conspiran contra la calidad de vida japonesa, dijo Nobuyuki Ueda, un economista del Banco Japonés de Crédito a Largo Plazo.

LO CARO QUE ES TODO

Un dólar ahora equivale a unos 130 yenes, pero los japoneses precisan 200 yenes para poder comprar bienes que en otros países valen un dólar.

El retiro de barreras a la importación y la simplificación de los canales de distribución pueden aumentar el poder adquisitivo del yen, dijo Ueda, pero eso podría insumir años.

Aunque se dan pasos para reducir las jornadas de trabajo y para bajar los costos de los bienes, mejorar las condiciones de la vivienda en Japón es un verdadero dolor de cabeza, dijo Matsushita.

"Ahora es casi imposible para la gente joven conseguir una vivienda barata en el centro de Tokio. Los precios están tan candentes que ni los bomberos los pueden apagar", dijo.

Los precios para una unidad construida con subsidios gubernamentales a más de una hora de Tokio y de unos 100 metros cuadrados de superficie cuestan como mínimo 60 millones de yenes (460.000 dólares), dijo un funcionario del gobierno de Tokio.

Unas 10 millones de familias viven en los 50 kilómetros cuadrados que componen el área central del Tokio.

Mejorar las condiciones de vida es importante para la imagen del Japón ahora que ha alcanzado el grado de potencia económica mundial en la política internacional, dijo Matsushita.

"Nos gustaría dar la impresión en el extranjero de que estamos avanzando hacia un país equilibrado en términos económicos, sociales, académicos y culturales. Queremos dar la impresión de que Japón no es sólo una bestia económica sino un líder mundial en el sentido verdadero", afirmó Matsushita.- (REUTER)

LEA 21/2/89

048
H3/

EL PAIS 24/2/89
F.E.

Japón Anuncia Cooperación Económica con Latinoamérica

TOKIO, 23 (EFE). — El ministro de Asuntos Exteriores japonés, Sousuke Uno, anunció hoy la ampliación de la cooperación económica nipona con Latinoamérica, además de potenciar la ayuda a estos países para paliar su deuda exterior.

Esta declaración se hizo durante el almuerzo que ofreció el canciller japonés a los representantes de nueve países latinoamericanos, que se encuentran en Tokio para asistir el viernes a los funerales del emperador Hirohito.

Alrededor de 25 países de Latinoamérica, donde viven cerca de un millón de inmigrantes japoneses, han enviado delegaciones a las exequias del fallecido emperador.

Uno dijo que las relaciones japonesas con Latinoamérica son, por tradición, amistosas y se han vertido principalmente al terreno económico.

Recordó que Japón basa actualmente su ayuda económica global en la consecución de la paz, la potenciación de la Ayuda Oficial al Desarrollo (ODA) y los intercambios culturales.

Latinoamérica recibe actualmente el ocho por ciento de la ODA japonesa, y Japón anunció un plan para elevar, hasta 1992, el total de la ODA a un total de 50.000 millones de dólares.

Ricardo Acevedo Peralta, canciller salvadoreño, dijo que gracias a la "cumbre" de líderes centroamericanos que tuvo lugar la semana pasada en El Salvador, el camino de la paz en la región estaba trazado.

El País 24/02/89

Japón: se limitó el control del gobierno

TOKIO. (Reuter). — Japón adoptó ayer un vasto programa para limitar los controles del gobierno sobre la economía y abrir sus mercados a las importaciones, en un nuevo intento por reducir el inmenso superávit comercial.

"Esta desregulación es indispensable para mejorar la vida del público en general, reestructurar la industria, mejorar las economías regionales y abrir los mercados", dijo al gabinete el primer ministro Noboru Takeshita.

Takeshita se comprometió a realizar estas reformas al reunirse con los jefes de Estado y de gobierno de los principales países industrializados en Toronto, en junio último.

El programa aprobado por el gabinete está destinado a optimizar la economía y hacerla más eficiente al flexibilizar el control gubernamental y abrir más el mercado a las importaciones, dijeron funcionarios.

Cubre siete áreas de la economía: distribución, transporte, información y comunicaciones, finanzas, energía, productos agrícolas y nuevas áreas comerciales.

Algunas de las recomendaciones ya han sido llevadas a cabo, pero otras están pensadas a más largo plazo, por ahora sin fecha fija.

Según este plan, el gobierno intentará simplificar el complejo sistema de distribución minorista japonés a fin de facilitar a los importadores vender sus bienes aquí.

Las compañías extranjeras se han quejado de que a menudo lleva años a los mayores minoristas de Japón, tales como supermercados o grandes tiendas, obtener permiso para operar en algunas ciudades y localidades. Los principales minoristas probablemente almacenan más cantidad de artículos importados que las abundantes pequeñas tiendas locales.

Tokio también prometió reducir la regulación sobre las tasas de interés pagadas a pequeños ahorristas, disminuir los controles sobre la venta de licores y cigarrillos y ayudar a hacer más eficiente la agricultura local.

El ministro de Agricultura, Takashi Sato, dijo al gabinete que el mercado local de arroz debe ser liberalizado lentamente a causa de la importancia de este artículo, fundamental en la alimentación japonesa.

Washington ha estado presionando a Tokio para que liberalice su mercado de arroz, absolutamente cerrado a las importaciones.

EL DÍA 19-12-88

Japón permitirá ingreso de empresas extranjeras

TOKIO. — Kazuo Nukazawa, dirigente del Keidanren, la federación patronal nipona, ha dicho que "la anulación de las disposiciones que limitan las actividades económicas es la prioridad absoluta para 1989. Desde muchos años nosotros luchamos por LKA reforma administrativa. Se trata, en resumidas cuentas, de abolir el conjunto de textos legales y de usos empezados después de la Segunda Guerra Mundial o acumulados sucesivamente y que frenan la reestructuración de la industria, impidiendo a las empresas extranjeras el acceso al mercado japonés".

Bajo este aspecto el año 1989 se presenta con los mejores auspicios. En efecto, el gobierno Takeshita ha recientemente adoptado las grandes líneas de un programa de liberalización comercial, que desde el sector de los transportes llega al de la energía pasando por los sectores del comercio y la distribución.

Uno de los puntos básicos de la liberalización es la supresión de las estructuras que impiden a los bancos las operaciones bursátiles y a las sociedades de bolsa las actividades bancarias.

El Keidanren, que sostiene esta planificación, acaba de hacer propuestas concretas.

Por ejemplo en el campo de la distribución, sin reconsiderar el espíritu de la ley de 1973 sobre el comercio al detalle que prevé particularmente negociaciones con los pequeños comerciantes antes de la apertura de una gran estructura., el Keidanren recomienda la introducción en dicho texto de un "plazo máximo" para la realización de estas consultas. En caso contrario, los pequeños comerciantes, como sucede actualmente, las hacen durar muchos años, paralizando en Japón el impulso de la gran distribución.

La patronal japonesa es consciente que tal reforma es esencialmente política en un país en el cual las asociaciones de los pequeños comerciantes desde treinta años aportan capitales y votos al partido mayoritario liberal democrático.

Persistiendo en sostener su programa, Kazuo Nukazawa no hesita en penetrar en los otros lugares considerados intangibles. El ha dicho: "Nosotros recomendamos la apertura del mercado japonés de arroz a los importadores, de manera que se permita a nuestra industria agroalimenticia (por ejemplo la que produce pasteles) abastecerse de arroz extranjero a precios casi diez veces menos caros que los nacionales".

Pero, si se muestra firmemente decidida a obtener el derecho de importar arroz, el Keidanren se ocupa con prudencia de la cuestión de abrir Japón a obreros y campesinos extranjeros.

Japón, según el Keidanren, se verá "obligado a revisar su legislación que prohíbe la inmigración de dicha mano de obra porque mientras subsista una diferencia de nivel de vida entre Japón y Filipinas, los filipinos vendrán a Japón clandestinamente".

"Sería preferible organizar legalmente esta inmigración, aunque sólo para proteger legalmente a esos trabajadores", agrega.

Sin embargo, "la verdadera solución del problema estriba en una política que aliente a las firmas japonesas a invertir capitales en los países asiáticos del Tercer Mundo, para crear en estos países puestos de trabajo".

Sumamente enérgico en la defensa de su "mercado interno", el patronato japonés lo es también en el escenario internacional. Modificando definitivamente la diplomacia cauta que los japoneses aplicaban hasta poco tiempo atrás en el exterior, el Keidenren parece decidido a hacer escuchar su voz más allá de las fronteras nacio "Habrá que acostumbrarse a oír a poneses hablar más fuerte en el esc internacional", advierte Kazuo Nuka y "especialmente tendremos que completamente las posibilidades qu ofrece el GATT".

Entre los contrastes que el Keid desea sean arreglados por el GATT nización de vigilancia del comercio dial) y que oponen a Japón con la Co dad Económica Europea, figuran los "reciprocidad" y del "mínimo de in ción local". "El primer contraste vi cláusula de la nación más favorecida segundo "infringe las normas de p ción de las inversiones".

Kazuo Nukazawa añade un capítulo, el de "los derechos antidum que perjudican algunos productos ja ses en Europa". El afirma que "las en tas europeas no son serias. Para im los derechos antidumping, a Bruselas suficiente sospechar de las empresas nas de quebrar sus propios precios aumentar su competitividad". Y K Nukazawa afirma que "imponer dere antidumping en base a simples sospech contrario a las normas del GATT".

043

Japón teme por futuro del libre comercio

TOKIO.- Japón, el mayor beneficiario del libre comercio en el mundo, enfrenta un dilema, porque cree que el sistema global sobre el que basó su éxito se resquebraja.

"Sabemos que seríamos los que más perderíamos si el sistema de GATT (libre comercio) perdiera credibilidad", dijo un funcionario de la Cancillería. "Pero no sabemos qué podemos hacer".

Funcionarios japoneses dijeron que el mayor peligro que acecha al sistema proviene de las amenazas de los Estados Unidos de pasar por alto el GATT, la organización multilateral basada en Ginebra que supervisa el comercio mundial, y toma sus propias medidas para resolver los problemas comerciales.

Se presume que a fines de mayo los Estados Unidos acusarán a una serie de naciones, entre ellas Japón, de deslealtad comercial y las conminarán a cambiar su forma de actuar o atenerse a las represalias consecuentes.

"Si los Estados Unidos se impacientan y recurren a medidas unilaterales, todo el sistema del GATT perderá credibilidad a nivel mundial", dijo un funcionario.

El GATT es el Acuerdo General de Aranceles Aduaneros y Comercio, firmado originalmente en 1947 por 22 países y ahora integrado por 96.

Analistas comerciales aquí dijeron que Washington ya no parecía dispuesto a mantener sus mercados abiertos puramente en nombre del libre comercio, en un momento en que se ve inundado por productos extranjeros y agobiado por un enorme déficit comercial.

"Hay demasiadas naciones mendicantes en el mundo y los Estados Unidos no tienen el enorme excedente de dinero, ideas, tecnología de la producción y pericia comercial de otras épocas", dijo John Stern, Director Ejecutivo de la Oficina en Japón de la compañía estadounidense Electronics Industry.

Y Japón, el país con mayor superávit comercial del mundo, no parece poder absorber la inercia.

Un funcionario estadounidense dijo: "Japón tendrá que administrar un déficit comercial".

Pero no muchos funcionarios o comerciantes japoneses parecen dispuestos a aceptarlo. Hasta el elogiado informe Maekawa de 1986, que postuló una reorganización de la economía de Japón, se limitaba a recomendar que Tokio redujera su superávit, no que lo eliminara.

Funcionarios japoneses dijeron que el Gobierno ya había hecho mucho por incentivar la demanda interna, promover las importaciones y desmantelar las barreras comerciales.

Con el argumento de que las políticas macroeconómicas son el origen del problema, reclamaron una mayor acción de los Estados Unidos, particularmente en reducir el enorme déficit presupuestario del país.

Con el vacío de poder que produjo la renuncia del Primer Ministro Noboru Takeshita a fines de abril, Japón no parece estar en condiciones de hacer mucho más por el momento. Funcionarios dijeron que las cosas están cambiando y el superávit comercial de Japón se reduce.

Pero para muchos en Washington esta merma no es lo suficientemente rápida. "Debe acelerarse el proceso", dijo un funcionario estadounidense.

Algunos expertos en comercio estadounidenses preguntan cómo Europa pudo eliminar virtualmente su superávit con los Estados Unidos en unos 50.000 millones de dólares.

Su conclusión es que deben cerrarse los mercados de Japón e imponérsele pautas de importación a Tokio.

"Nos estamos pareciendo más a ellos", dijo un funcionario estadounidense. "Los comerciantes japoneses no piensan más que en la participación en el mercado".

Otros se quejan de que el Gobierno japonés no actuó con la suficiente celeridad para reestructurar una economía excesivamente regulada que obstaculiza las importaciones, y reclaman conversaciones de alto nivel sobre este tema.

Un funcionario estadounidense dijo que Washington no ataca el libre comercio, sino las prácticas comerciales predatorias de países como Japón y sus imitadores asiáticos, Taiwán y Corea del Sur.

Ante esta barrera, lo mejor que puede esperar Tokio es que la opinión mundial pueda convencer a la Administración de George Bush de resistir las presiones proteccionistas en el Congreso e ignorar el reclamo de los comerciantes de un comercio controlado y no libre.

Funcionarios de la Cancillería dijeron que a fines de abril otras naciones se plegaron a Japón para atacar las acciones comerciales unilaterales, en una reunión de la Comisión Comercial de la Organización para la Cooperación Económica y el Desarrollo, integrada por 24 naciones y basada en París.

Esta Comisión es una de las tantas que preparan el terreno para la reunión ministerial de junio de la OCED, la agrupación de las naciones ricas, que representa las tres cuartas partes del comercio mundial.

"Si los países de la OCED no se oponen con firmeza a la inversión de la liberalización comercial en todos los aspectos, el comercio mundial sufrirá una retracción", dijo un funcionario de la Cancillería. (REUTER)

EPOCA 8/5/89

Lea 8/05/89

8904964

01.01

H3

043

MONTEVIDEO, MARTES 21 DE MARZO DE 1989 La Mañana

F.E.

Japón en la médula del nuevo plan sobre deuda

REG LA

Japón asumirá un papel más importante en el Fondo Monetario Internacional como resultado del plan Brady de ayuda a las naciones más endeudes de América latina y otras regiones del mundo, dijeron ayer fuentes financieras.

El plan anunciado por el Secretario del Tesoro, Nicholas Brady, a comienzos de este mes, fue elaborado luego de consultas con Japón y otros países industrializados, pero uno de los papeles principales será de Tokio, dijeron las fuentes.

La iniciativa espera reducir la deuda, especialmente de América latina que asciende a más de 400.000 millones de dólares. El plan está dirigido a todos los países más endeudados, sin excepción, pero se ha señalado que los primeros beneficiados podrían ser México y Venezuela.

Sin embargo, existen dos condiciones para que el plan pueda funcionar que se aumente el capital del Fondo Monetario Internacional, a lo que Estados Unidos se había opuesto hasta ahora y que Washington permita a Japón incrementar sus acciones en el Fondo para pasar sobre las potencias europeas y quedar en segundo lugar, detrás de los norteamericanos, según dijeron expertos del diario The Wall Street Journal.

La solicitud de Japón es importante porque el valor del voto en el Fondo Monetario está basado en la cantidad de acciones de cada país.

Actualmente Japón tienen el 4,5 por ciento del capital del FMI y está ubicado en quinto lugar después de Estados Unidos, que tiene el 19,1 Gran Bretaña 6,8 Alemania Federal 5,8 y Francia 4,8 por ciento.

El Plan Brady y el aumento de capital del FMI serán dos de los temas clave de la reunión del Comité Interino del Fondo Monetario que se efectuará el 3 de abril en Washington.

Al anunciar su plan el 10 de marzo, Brady sugirió por primera vez que Estados Unidos podría estar dispuesto aceptar el aumento de capital del FMI, aunque no mencionó específicamente a los países que reajustarían sus cuotas.

Posteriormente, el Subsecretario del Tesoro, David Mulford, dijo al Congreso que si hay un aumento de la cuotas, los japoneses desea conseguir un papel más influyente en el FMI.

Al mismo tiempo, sugirió que el respaldo de Estados Unidos a esa idea estaría vinculado a la participación financiera de Japón en el Plan Brady. Hasta ahora se han mencionado los recursos que proporcionará Washington.

Otras fuentes dijeron que el Fondo Monetario trataría de lograr un rápido compromiso de Estados Unidos para aumentar el capital de la institución, como condición previa para la total participación de esa entidad en el plan destinado a reducir la deuda.

Para ello, el Fondo necesita que el actual capital de 50.000 millones de dólares sea aumentado a 100.000 millones, dijeron las fuentes.

El Plan Brady consulta mayores aportes del Fondo Monetario y el Banco Mundial a fin exhortar a los bancos comerciales a reducir voluntariamente la deuda. Además pone énfasis en la necesidad de crecimiento y de nuevas inversiones, y la repatriación de la fuga de capital de los países endeudados.

N3

043

Montevideo, domingo 2 de abril de 1989 El Día F.E. EL MUNDO

En Japón comenzó a aplicarse ayer e nuevo impuesto del 3% sobre el consum

El gravamen forma parte de la reforma fiscal que fue calificada de "prioridad nacional

TOKIO. -(EFE) — En medio de lógica confusión y con una enérgica oposición de la mayoría de los ciudadanos, Japón estrenó ayer sábado, un nuevo impuesto sobre el consumo que carga un 3% todos los bienes y servicios del país.

El impuesto, similar al impuesto sobre el valor agregado europeo (IVA) es el más conflictivo de los que forman el paquete de la reforma fiscal aprobada por la Dieta (Parlamento) el mes de diciembre último, calificada como "prioridad nacional" por el jefe de gobierno y persigue el objetivo de cambiar la excesiva dependencia japonesa actual de los impuestos directos.

El propio primer ministro artífice de la reforma fiscal, Noboru Takeshita, fue el primero en dar ejemplo y salió a la calle por la mañana para comprarse una corbata, junto a su esposa, quien adquirió salmón, con los nuevos precios, impuestos incluidos.

Entorno político

Las pocas simpatías del consumidor frente al nuevo impuesto, aparte de la incertidumbre económica, se acentúan ante el entorno político en el que ha nacido.

A pesar de que el gobierno ha intentado relacionar el nuevo impuesto con una reducción impositiva en ingresos privados y corporativos, herencias y artículos de lujo, el ciudadano se ha visto frustrado ante la falta de igualdad impositiva de la reforma.

Por ejemplo, los médicos continuarán pagando un 25 por ciento de impuestos, mientras que otros ejecutivos tendrán que pagar el doble. O bien, los propietarios de negocios con ingresos anuales inferiores a 30 millones de yenes no deberán pagarlo; o bien la continuada exclusión fiscal de los grupos religiosos y templos; o bien la voluntariedad de declarar de las salas de juego "pachinko", o futbolines japoneses.

Aprobación forzada

Las críticas vertidas en la prensa durante los últimos tres meses coinciden en decir que en lugar de intentar obtener el entendimiento y apoyo del ciudadano, el Partido gubernamental Liberal Democrático (LDP) sólo utilizó su aplastante mayoría absoluta en el Parlamento para forzar la aprobación de la reforma fiscal.

El escándalo de corrupción político-financiera "Recruit" en el que se han visto inmersos burócratas, políticos y grandes figuras de la vida japonesa añade a la introducción del nuevo impuesto una gota de indignación.

El periódico "Japan Times" escribió en su editorial ayer: "La aceptación pública del impuesto no se verá ayudada bajo una administración cuyos líderes están profundamente involucrados en el escándalo 'Recruit'".

Y añade: "El público se pregunta si la administración de Takeshita está calificada para introducir un impuesto que afectará sus bolsillos el resto de sus años (...) La administración no ha recibido el mandato para ello".

La "rebelión" se agravó anteanoche al co nocerse que Takeshita recibió 150.000 dólare de "Recruit" como fondos políticos para s campaña electoral

Este escándalo, que salió al conocimiento público el verano pasado, está dejando la sensación de que el poderío de Japón está corrompiendo la sociedad con dinero fácil y que los políticos y otros líderes se hacen cada vez más ricos con el dinero de los demás.

El último sondeo de opinión sobre la popularidad de Takeshita, de esta semana, dab al jefe del gobierno un apoyo ciudadano del 9%: el más bajo de los tiempos modernos.

Al igual que el primer ministro, cinco partidos mayoritarios de la oposición (Socialista, Democrático Socialista, Komeito, Democrático Socialista Unido, y Comunista), se echaron a la calle y volvieron a pedir ayer que el gobierno anule el nuevo impuesto porque originará una auténtica "confusión económica", tachándolo de "defectuoso", a la vez que acusaron al gobierno de no preocuparse por los temores públicos ante la nueva tasa.

043 MD

Japón influye en el nuevo tratamiento de la deuda



(Radiofotografía de Reuter)

El secretario del Tesoro norteamericano, Nicholas Brady

Tokio, 12 (Reuter, UP y ANSA) — Japón ha comenzado a hacer pesar su poderío económico como la mayor nación acreedora del mundo, allanando el camino para grandes cambios en la estrategia estadounidense sobre cómo encarar el problema de la deuda del "tercer mundo".

Funcionarios japoneses revelaron que Tokio trabajó en estrecho contacto con Wáshington sobre el nuevo plan acerca de la deuda del "tercer mundo" anunciado el viernes por el secretario del Tesoro de los Estados Unidos, Nicholas Brady.

"Hemos sido consultados estrechamente por las autoridades financieras norteamericanas y las propuestas de Wáshington reflejan nuestros aportes", indicó el ministro de finanzas Tatsuo Murayama.

Algunos expertos en desarrollo económico estiman que Japón está impulsando cambios aún más grandes en la estrategia sobre la deuda, incluyendo posiblemente una reevaluación de la forma como el Fondo Monetario Internacional (FMI) trata a las naciones deudoras.

En un cambio significativo de la política estadounidense, Brady propuso un plan para reducir sustancialmente la carga de la deuda que pesa sobre los países en vías de desarrollo, utilizando dinero del Banco Mundial y del FMI para reducir la deuda y garantizar pagos de intereses.

El plan contiene elementos clave de un esquema propuesto por Tokio en junio pasado pero desairado por Wáshington en ese entonces como un arbitrio para sacar de apuros a los bancos.

"Respaldo firmemente las propuestas estadounidenses, incluyendo una reducción del servicio de la deuda y de la deuda basada en el mercado", indicó Murayama.

Japón piensa acompañar sus palabras incrementando los préstamos de su Banco de Importación y Exportación a las naciones deudoras paralelamente con préstamos del FMI.

Brady señaló que su propuesta podría conducir a un acuerdo sobre un aumento de los recursos del FMI para fin de año, un paso al que los Estados Unidos se habían opuesto anteriormente pero que era decididamente apoyado por Japón.

Tokio espera utilizar un incremento de los recursos del FMI para adquirir una mayor proporción de derechos de voto para sí mismo en el Fondo, proporcional a su poderío económico.

Japón, que está ubicado en quinto lugar en el FMI, detrás de los Estados Unidos, Gran Bretaña, Alemania Federal y Francia, quiere pasar a ocupar el segundo puesto como sucede en el Banco Mundial.

Durante una visita realizada a esta ciudad el mes pasado, el presidente del comité interino que fija la política del FMI, H. Onno Ruding, señaló que respaldaría el intento de Tokio de tener un mayor poder de votos en el FMI.

"Creo que la creciente importancia de Japón debe reflejarse en un papel de mayor gravitación", comentó Ruding, quien es también ministro de finanzas de Holanda.

Pero agregó que no cree que esto conduzca a ningún cambio en las políticas del FMI, incluyendo la condicionalidad, que vincula el desembolso de préstamos del fondo a la capacidad de las naciones deudoras para cumplir metas económicas previamente acordadas.

Un importante funcionario del Ministerio japonés de Finanzas respaldó decididamente esa política la semana pasada. "Un buen plan económico... es crucialmente importante", apuntó el director general Makoto Utsumi. "Sin eso, las naciones deudoras no pueden esperar nada", agregó.

Pero algunos expertos en desarrollo se muestran aquí más comprensivos en cuanto a las quejas de las naciones deudoras relativas al enfoque del FMI.

"A veces sabemos que funcionarios muy jóvenes del FMI visitan un país, se entrevistan con el primer ministro, el ministro de finanzas y dan algunas directivas sobre cómo conducir sus países, su economía", expresó el ex ministro de relaciones exteriores Saburo Okita, añadiendo: "Eso es algo presuntuoso".

Okita, que encabezó un grupo de alto nivel que elaboró la estrategia para el Banco Asiático de Desarrollo (ADB), indicó que un enfoque diferente podría ser más apropiado en ciertos casos.

"Algunos países no ven con buenos ojos la condicionalidad del FMI. Un diálogo sobre cuestiones políticas puede a veces ser más útil", acotó en una entrevista el mes pasado.

Un indicio de tal cambio estuvo contenido en el informe del grupo de Okita sobre el ADB, en el que Japón y los Estados Unidos tienen una participación igualitaria.

Otros expertos señalan aquí que el FMI ocasionalmente prescribe políticas que parecen buenas en el papel pero no funcionan en la práctica.

De esa opinión se hizo eco la semana pasada el presidente venezolano Carlos Andrés Pérez en una carta al FMI.

Si bien reconoce que los programas del Fondo son técnicamente correctos, Pérez indicó que no toman en cuenta las realidades económicas de los países a los cuales son aplicadas esas recetas.

Y advirtió que los recientes disturbios registrados en Venezuela, en los que resultaron muertas más de 200 personas, después que su gobierno implantó medidas de austeridad adoptadas para lograr créditos del FMI, podrían desatarse en otros lugares si el Fondo ignora el impacto de sus políticas sobre los pobres del mundo subdesarrollado.

Problemas para Baker

Boston — El secretario de Estado James Baker habría violado una norma del Departamento de Justicia sobre conflicto de intereses, cuando en su condición de secretario del Tesoro rechazó en 1987 un plan para que los bancos comerciales anularan grandes cantidades de la deuda externa del Brasil, informó hoy el diario "Boston Globe".

Baker tenía entonces un buen lote de acciones en uno de los bancos acreedores del Brasil, cuya deuda de 105.000 millones de dólares es la mayor del "tercer mundo".

Su decisión fue hecha al cabo de tres meses de que su asesor legal recibiera una copia de una orden del Departamento de Justicia que impedía a funcionarios gubernamentales de alto nivel participar en algunas decisiones —incluidas las relacionadas con asuntos de política exterior— que tuvieran efectos sobre sus finanzas personales, añade el diario.

En septiembre de 1987, en una reunión con representantes del Brasil, Baker rechazó un pedido del país sudamericano para reestructurar 70.000 millones de dólares de la deuda de ese país con bancos de Estados Unidos.

Baker tenía acciones valoradas en dos millones de dólares en el Chemical Bank, uno de los más grandes acreedores del Brasil.

El "Boston Globe" informó que un estudio posterior de la Universidad de Stanford indicó que la decisión de Baker había tenido un efecto positivo en los valores del Chemical Bank. El precio de una acción pasó de 20 a 28 dólares.

El ex viceconsejero general del Departamento del Tesoro, D. Edward Wilson Jr., señaló que la orden del Departamento de Justicia fue "una enorme preocupación" para los abogados que asesoraban a Baker.

Wilson declaró al diario que él mismo debía haber advertido a Baker sobre el riesgo de algún conflicto.

"Si hubo algo indebido, es mi responsabilidad", declaró Wilson, que ahora ejerce la abogacía en forma privada.

"El (Baker) debió haber sido advertido de que existía un conflicto potencial".

El Departamento de Justicia determinó que la ley sobre conflicto de intereses debe ser interpretada como una prohibición a los funcionarios para que decidan "asuntos de política general" si ello pudiera tener un "efecto predecible y directo en sus bienes patrimoniales".

El actual asesor legal de la Casa Blanca, C. Boyden Gray, puntualizó que la determinación del Departamento de Justicia constituyó su principal argumento a fin de convencer a Baker para que se retirara el mes pasado de su participación accionaria en el Chemical Bank.

Baker manifestó que vendería sus acciones para evitar la percepción de un conflicto de intereses.

Robert M. Kimmitt, asesor legar del Departamento del Tesoro cuando Baker ocupó el cargo de secretario de esa dependencia, dijo que él no estaba de acuerdo con la afirmación de que Baker no debía haber tenido injerencia en el caso del Brasil.

Indicó que debido a que la deuda del "tercer mundo" involucra a todos los bancos, la decisión del ex secretario del Tesoro no debe ser interpretada como algo que benefició únicamente a él.

ARCHIVAR EN: Japón F. ECONOMICO (043)

TEMA: La empresa italiana se acerca a Japón.-

PROCEDENCIA : CEA 27/5/89

ARCHIVADO EN: ITALIA F. ECONOMICO (017)

01.01

8905682

043

H3

MARITIMAS

Armadores nipones produjeron 189 buques durante 1988

Espectacular recuperación de la industria japonesa

La industria naval japonesa está mostrando significativos signos de recuperación, según consta en un reporte del Ministerio de Transporte del Japón. Entre abril de 1988 y marzo de este año se construyeron 189 nuevos buques, totalizando 4.848.000 toneladas en porte bruto. Esto representa 10% de incremento respecto de las cifras del año anterior. Según el informe, los contratos de construcción fueron por menos de 513.624 millones de yenes, equivalentes a 3,87 billones de dólares.

Los costos de construcción han ido incrementándose constantemente desde la segunda mitad de 1988. Y desde comienzos de este año, el costo por tonelada ha ido variando: fue de 1,12 millones de yenes en enero, de 1,16 en febrero y de 1,14 en marzo.

La construcción de los nuevos buques, encargados por propietarios japoneses y registrados en países extranjeros, son considerados por la mayoría como "buques de exportación". Dos grandes buques han sido construidos: el primero, un porta-contenedor de 3700 TEU, fue encargado por Kawasaki Kisen y fue hecho en junio del año pasado en las industrias Kawasaki; en tanto que el segundo, un cargador de acero mineral, fue solicitado y construido por la Nippon Yusen Kaisha en enero pasado.

El Ministerio también anunció que aprobó las solicitudes, programadas por los armadores, para la construcción de 17 naves que totalizan 291.000 toneladas en bruto. El total incluye un barco dispuesto para elementos contaminantes, un ferry, quince buques de exportación que totalizan 278.949 toneladas. Esto incluye voluminosos buques, barcos refrigeradores, cargadores químicos y un buque petrolero mediano. Los contratos para la construcción de estas embarcaciones fueron valuados en 49.974 millones de yenes.

Por todos los contratos concluidos, se reclama pago en efectivo. Cabe destacar que sólo uno de los 15 buques aprobados para exportación ha sido encargado por un armador extranjero.

• Puertos

Los japoneses también sufren sus inconvenientes en los puertos. Recientemente las conversaciones entre los empresarios y el Consejo de Trabajadores Portuarios que representa a unos 24.000 empleados de la estiba, demandaron esfuerzos importantes para evitar paros progresivos.

Los trabajadores realizaron las tareas de carga y descarga, mientras que la otra gran central, Zenkoku Kowan, interrumpió las operaciones de los contenedores. Esta central reúne a los operarios que no trabajan en la carga, no son estibadores. Mientras tanto el Consejo, que comprende a la Federación con 6350 miembros y la Confederación con 16.000, efectuó un duro planteo en demanda de mejoras salariales.

01.01 8905719

Takeshita ignora a opositores y hace aprobar el presupuesto

TOKIO, 28 (UPI). — El partido mayoritario del Japón ignoró a la oposición y su mayoría aprobó hoy el presupuesto para 1989 de 400.000 millones de dólares a través de la Cámara de Representantes, después de solo 12 minutos de debate.

Con la sola asistencia del partido en el gobierno, el liberal democrático, la Cámara baja adoptó el presupuesto con una votación de 281-1 después de una sesión de 25 minutos, en la cual solo habló un representante sobre el tema.

El presupuesto ahora será enviado al Senado para su aprobación final, en un documento en que está contemplado canalizar hacia el exterior un uno por ciento del producto interno bruto, lo que hace de Tokio el mayor donante de dinero en el mundo.

El primer ministro Noboru Takeshita anunció el martes que renunciaría para asumir la responsabilidad por la corrupción imperante en el gobierno, pero sus declaraciones no lograron enfriar el candente ambiente político.

Todos los partidos de oposición y cerca de 10 miembros del partido gobernante boicotearon la sesión de la dieta, alegando que no estaban convencidos de que el escándalo esté siendo investigado cabalmente o que las reformas políticas necesarias para impedir la corrupción se llevarán a cabo.

Varios miembros de la oposición obstruyeron la puerta de la oficina del presidente de la Cámara de Representantes y se le interpusieron para impedir que inaugurara la sesión de hoy. La policía rodeó al legislador y lo condujo hasta el salón.

"La aprobación del presupuesto sin la participación de la oposición es un atentado serio por parte del Partido Liberal Democrático para encubrir el escándalo", dijo la jefa del Partido Socialista, Takao Doi.

Takeshita, quien prometió abandonar el poder luego que el Parlamento apruebe el presupuesto, declaró: "Me siento aliviado. Sinceramente espero que sea aprobado por el Senado lo más pronto posible".

La actitud de Takeshita provocó críticas incluso de miembros de su partido.

"Debemos cambiar la naturaleza de la política japonesa, pero nada ha cambiado", manifestó un miembro del Partido Liberal Democrático, Tsuneo Sasaki, quien boicoteó la sesión. Agregó que el partido en el gobierno "no ha mostrado capacidad para limpiarse de tanta mancha".

El vicepresidente de la Cámara de Representantes, Shinnen Tagaya, ex miembro del Partido Socialista, renunció a su puesto para protestar por la adopción forzosa del presupuesto.

El Partido Liberal Democrático tiene mayoría en la dieta, pero el partido tradicionalmente intenta ganar el apoyo de otros grupos antes de aprobar una ley importante.

Los partidos de oposición rehusarán apoyar el presupuesto hasta que se den garantías de que el escándalo provocado por los sobornos de la firma Recruit será investigado a fondo.

La oposición quiere una promesa de que el ex primer ministro Yasuhiro Nakasone rinda un testimonio bajo juramento sobre el papel que desempeñó en el escándalo, pero el político se ha negado.

CARP. 043

JAPON 043

FACTOR MILITAR ENTRE Nos	8900294 / 8902992
FACTOR PSICOSOCIAL ENTRE Nos	NO HAY / DOC.
FACTOR POLITICO ENTRE Nos	8900244 / 8909083
FACTOR GENERALIDADES ENTRE Nos	NO HAY / DOC.
FACTOR ECONOMICO ENTRE Nos	8900474 / 8905797
FACTOR R. O. U. ENTRE Nos	NO HAY / DOC

CARP. 044

JORDANIA 044

FACTOR MILITAR ENTRE N^os NO HAY / DOC.

FACTOR PSICOSOCIAL ENTRE N°s 8904315 / - -

FACTOR POLITICO ENTRE N°s 8900341 / 8905893

FACTOR GENERALIDADES ENTRE N°s 8901165 / 8906166

FACTOR ECONOMICO ENTRE N°s 8905693 / - -

FACTOR R.O.U. ENTRE N^os NO HAY / DOC.

FACTOR

PSICOSOCIAL

ENTRE LOS Nº

- 8904315 -

044

VEINTE HERIDOS, LA PROTESTA SE EXTIENDE A MAS CIUDADES

F.B.S. Clarín 23/4/89

Se agrava la situación en Jordania

AMMAN y SALT, Jordania. (AP, AFP, UPI y Reuter). — En nuevos choques entre manifestantes y policías 20 personas resultaron heridas en el pueblo de Salt, al iniciarse hoy el [illegible] día de la ola de protestas que agita a toda Jordania a raíz de los fuertes aumentos de precios y otras medidas adoptadas por el gobierno en marco de ajustes recomendados por el Fondo Monetario Internacional.

Las manifestaciones de hoy siguieron a un prolongado enfrentamiento registrado ayer por la noche, al concluir el "iftar", la cena que reúne a los musulmanes después del ayuno de todos los viernes del mes santo de Ramadán. Los disturbios fueron controlados recién en la madrugada y se reeditaron en la mañana, pese a haber sido dispuesto ayer el toque de queda en Salt, una localidad de 100.000 habitantes ubicada a solo 20 kilómetros de la capital jordana.

Algunos testigos señalaron que anoche la policía disparó gases lacrimógenos e hizo fuego al aire, mientras que los manifestantes, la mayoría jóvenes, respondían con piedras y se mantenían en las calles desafiando el toque de queda.

Centenares de amotinados —informaron fuentes de seguridad— rompieron cristales de bancos, saquearon una compañía financiera, destruyeron automóviles policiales y apedrearon oficinas al concluir la sesión de plegarias.

Los manifestantes exigieron la destitución del primer ministro Zaid Rifai, al que culparon por las recientes medidas de austeridad, pero expresaron apoyo al rey Hussein, quien ayer resolvió interrumpir su gira por países de Occidente y regresar a su país en forma inmediata desde Washington.

"Estamos hartos de este gobierno. Nos ha robado nuestro dinero", expresó un residente de Salt. Pero advirtió que los manifestantes "confiamos en el rey y sabemos que responderá".

En las ciudades de Maan, Kerak, Mutah y Mazar, donde se registraron disturbios días atrás, los soldados mantuvieron un férreo control para evitar el ingreso de personas en las mezquitas, para la plegaria del mediodía.

En Amman, la única demostración importante —sin incidentes— tuvo lugar en la Universidad de Jordania, donde unos 300 jóvenes desfilaron pacíficamente para expresar su solidaridad con los manifestantes de otras localidades. Los jóvenes corearon consignas como "abajo Zaid Rifai", pero vivaron al rey.

El príncipe heredero Hassan, a cargo del gobierno durante la ausencia de su padre, aseguró hoy en conferencia de prensa que "la situación está ahora en calma", y ofreció un informe oficial sobre el nú[mero] de víctimas produ[ci]das por cuatro días de e[n]frentamientos. Según [ese] balance, ocho perso[nas] murieron, entre ellos [un] policía, y 83 resultaron h[e]ridas, de las cuales 47 s[on] miembros de las fuerz[as] de seguridad.

El príncipe estimó que [la] actual situación de desco[n]tento había sido provoca[da] "por las obligaciones f[i]nancieras de Jordania" [e] indicó que las protestas [no] impedirán que el gobier[no] prosiga con las reform[as] económicas. "No nos d[e]tendrán las presiones vi[o]lentas para que obviem[os] la solución de los probl[e]mas económicos", dijo.

Los presidentes de l[as] asociaciones profesional[es] de Jordania enviaron u[na] carta abierta al rey instá[n]dolo a retirar a las fuerz[as] armadas de las ciudad[es] provinciales y reclama[n]do elecciones para un camb[io] de gobierno. "Es necesar[io] —dice la carta— revi[sar] las últimas medidas ec[o]nómicas y distribuir [la] carga sobre los sector[es] más pudientes, que son l[os] que más se han benefici[a]do con las políticas gu[ber]na[menta]les".

Agencia Reuter

FACTOR

POLITICO

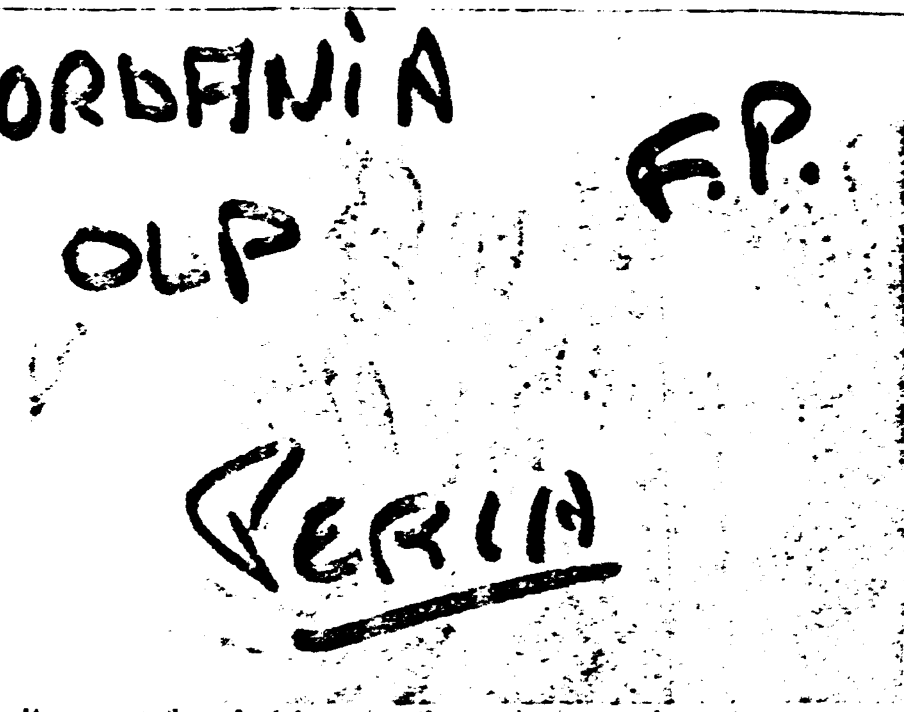
ENTRE LOS Nºs

8900341-8905893

044

El rey Hussein se reunió con Mubarak y Arafat

JORDANIA OLP F.P. FERIA



Hussein recibe a Arafat; semioculto por el primero, Mubarak (AP)

La cuestión palestina fue el tema que se analizó en el encuentro tripartito

AMMAN, 22 (AP). – El rey Hussein de Jordania consideró hoy la cuestión palestina durante una reunión con el presidente egipcio, Hosni Mubarak, y con el jefe de la OLP, Yasser Arafat.

Durante la reunión sostenida en [illegible] "las deliberaciones se concentraron en la cuestión palestina".

Al encuentro asistieron asimismo el primer ministro jordano, Zaid Rifai y su ministro de Relaciones Exteriores, Taher Masri, el ministro de Relaciones Exteriores egipcio, Esmat Abdel Meguid, y tres asistentes de Arafat.

Dirigentes de la OLP en Túnez dijeron que el rey Hussein y Arafat tratan de llegar a un fórmula sobre una eventual confederación entre Jordania y un futuro Estado palestino.

El Consejo Nacional Palestino programó una reunión entre el 12 y el 14 de noviembre en Argel para declarar la independencia en la Margen Occidental y la Franja de Gaza.

Un funcionario de la OLP comentó que "Mubarak cree que (el Consejo) sólo tendrá éxito si también expresa claramente las relaciones que el Estado palestino tendrá con Egipto, Israel y Jordania".

Mubarak había dicho anteriormente que en "los próximos días" se verá "una consolidación" del mundo árabe en posibles conversaciones de paz con Israel.

"Ahora le toca a Israel decidirse y declarar que se vuelca a la paz y que está dispuesto a aceptar las obligaciones que involucra la paz", añadió Mubarak.

Esta reunión tripartita se produce poco más de una semana antes de las cruciales elecciones en Israel, en las que se enfrentarán el Partido Laborista, que se inclina en favor de negociar un retiro parcial de los territorios ocupados, y el bloque derechista Likud, que se opone a ello.

Hussein opinó el jueves que un triunfo electoral del Likud sería un "desastre absoluto" y que las propuestas de paz de Shimon Peres representan "un paso adelante".

Con anterioridad a la reunión de Akaba, Hussein y el jefe de la OLP se habían reunido en Argel durante una cumbre árabe en la que se reconoció a la OLP como la voz de los palestinos.

Esa circunstancia y la revuelta palestina [illegible] en los territorios ocupados [illegible] que en julio último el rey Hussein renunciara formalmente a sus vínculos con la Margen Occidental, que Jordania había [illegible] Israel.

Venganza

RASHAYA, Líbano, 22 (Reuter). – Combatientes del grupo guerrillero pro iraní Hezbollah llamaron venganza mientras sepultaban a seis muertos por el ataque aéreo israelí de ayer en el valle de Bekaa.

En uniforme de combate llevaron los ataúdes sobre sus hombros, recorriendo [illegible] de Mashghara hacia el cementerio.

Los muertos incluso un niño de cuatro años, murieron cuando la aviación israelí atacó bases de Hezbollah cerca [illegible]

El análisis de la noticia

Recreación de una vieja estrategia

El diálogo concretado en el puerto jordano de Akaba entre el monarca de ese país, Hussein, el presidente de Egipto, Hosni Mubarak, y el líder palestino Yasser Arafat, puede interpretarse como un intento por recrear una antigua estrategia: la coordinación política entre Jordania y la OLP.

Sin embargo, y al margen de la necesidad de concretar tal proyecto, el encuentro tripartito, con miras a la creación de un Estado palestino independiente, apunta a reanudar el diálogo entre el rey Hussein y Arafat, suspendido el 31 de julio, cuando el monarca, en un gesto que conmovió el escenario levantino, decidió romper vínculos con la Cisjordania ocupada por Israel.

En tal sentido debe considerarse como más que probable que las deliberaciones de Akaba constituyan un paso previo de la reunión del Consejo Nacional Palestino que, casi con seguridad en noviembre, establecerá la estrategia futura de los palestinos.

Mubarak no fue, en esta ocasión, un convidado de piedra. El presidente egipcio, desde que llegó al poder tras el asesinato de Anwar el-Sadat, procura que su nación retome el liderazgo en el mundo árabe. A partir de tal decisión, aceptó ser una especie de mentor del diálogo entre Hussein y Arafat, es decir, entre una Jordania con predicamento entre las naciones árabes y el mundo occidental sin excluir sus simpatías por el canciller israelí, Shimon Peres, y el máximo dirigente de una OLP que, tras años de lucha armada, ha elegido, a partir de 1982, el camino de la negociación.

En ese contexto, la reunión de Akaba también apunta a coordinar las posiciones árabes para concretar, lo antes posible, una conferencia internacional para la paz en el Medio Oriente, primer paso –de acuerdo con la óptica árabe no compartida por el gobierno de Jerusalén– para una paz justa, durable y amplia en la región.

Al parecer otro de los temas que podrían haberse considerado estaría vinculado con el reconocimiento de la OLP al derecho a la existencia del Estado de Israel. Algunos indicios señalan que un documento en tal sentido podría ser dado a conocer pasado mañana. Ante las próximas elecciones legislativas israelíes 1° de noviembre, tal decisión presenta un objetivo político: influir para que los electores voten en favor de la "opción de la paz" pregonada por el laborismo.

[illegible] de Hussein, quien [illegible] su intención de transformar [illegible] protagonista de las posibles soluciones levantinas [illegible] Shimon Peres [illegible]

[illegible] Jordania [illegible]

El monarca jordano, que descargó sobre la OLP y, fundamentalmente, sobre Arafat, la responsabilidad de buscar caminos para la paz, se convertiría, si triunfan los laboristas en las elecciones israelíes en interlocutor [illegible] del nuevo gobierno. No debe [illegible] el partido de Shimon Peres [illegible] campaña electoral en [illegible] negociar, condición [illegible] por Washington.

[illegible] la dinámica de [illegible] conduce a [illegible] liderazgo árabe. La [illegible] aceptación [illegible] en Akaba, lo [illegible] Junto con [illegible]

PARTES ILEGIBLE

D1.01 890034I

O

O44

EL PAIS — Lunes 24 de Octubre de 1988

F.P. PERIA

Jordania y OLP Acuerdan Unión Confederada

EL CAIRO, 23 [illegible] el presidente egipcio Hosni Mubarak dijo hoy que Jordania y la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) han acordado establecer una unión confederada. Mubarak hizo la declaración a la agencia noticiosa estatal del Oriente Medio al regresar a su país de una reunión cumbre con el rey Hussein de Jordania y el líder de la OLP, Yaser Arafat.

"Ellos están de acuerdo en este tema y Abu Ammar (Arafat) ha anunciado que apoya la unión confederada con Jordania", declaró Mubarak en respuesta a una pregunta.

Mubarak no dio detalles adicionales diciendo que el rey Hussein y Abu Ammar, el nombre en clave de Arafat, se entrevistaron en un ambiente extremadamente cordial.

Destacó Mubarak que no había diferencias entre las posiciones de ambos líderes.

Mubarak, Hussein y Arafat estuvieron reunidos el domingo todo [illegible] en Jordania, en el balneario de Aqaba, sobre el Mar Rojo, para elaborar una estrategia común con el objeto de avanzar hacia la convocatoria de una conferencia internacional por la paz en el Oriente Medio.

Mubarak y Arafat luego volaron hacia Bagdad, donde mantuvieron conversaciones con el presidente Saddam Hussein para hablar sobre el plan de la OLP de declarar un Estado independiente en los territorios árabes ocupados por Israel.

La reunión tripartita se produjo poco antes de las importantes elecciones parlamentarias del 1° de noviembre en Israel.

Un funcionario de alto rango de la OLP dijo en Aqaba que los diálogos se habían centralizado en la futura confederación entre Jordania y un Estado palestino, al mismo tiempo que en acortar la distancia que durante mucho tiempo se mantuvo en las relaciones entre Jordania y la OLP.

El ex-ministro Esmat Abdel-Meguid había descrito la reunión como un encuentro histórico y un importante elemento hacia la paz.

"No hay dudas de que el proceso de paz depende de esta reunión... para hallar una solución justa y prolongada al problema palestino".

El Concilio Nacional Palestino, el Parlamento de la OLP en el exilio, tiene previsto reunirse en Argelia el 12 de noviembre para discutir el establecimiento de un Estado en la margen occidental ocupada del Río Jordán y en la franja de Gaza.

Según fuentes diplomáticas árabes de Bagdad, en la reunión de hoy se acordó la realización de un encuentro cimero árabe, que había propuesto el rey Hussein, en el que se considere conversaciones sobre la paz entre Irán e Irak y el fin de la crisis en el Líbano.

Al despedir al presidente Mubarak, quien regresaba a El Cairo, Saddam dijo a periodistas en el Aeropuerto, que apoya la iniciativa sobre la reunión cumbre árabe, donde fuere que se lleve a cabo, mientras Arafat continúa su permanencia en esta capital, sede del Comité Militar de la OLP.

El encuentro aquí siguió al que Mubarak y Arafat mantuvieron ayer con el rey Hussein de Jordania, en el que según se dijo analizaron planes para una paz con Israel.

Segun funcionarios egipcios y de la OLP dijeron a periodistas, gran parte de lo conversado con Hussein giró en torno a la propuesta de una confederación entre Jordania y un eventual Estado palestino independiente.

La delegación de Arafat permanecio en Jordania para mantener reuniones a partir del martes próximo, a fin de considerar un nuevo inicio de las relaciones entre ambas partes, dijo una fuente palestina.

01.01

8900343.

044

Reacercamiento entre Jordania y la OLP

F.P.

PERLA

Arafat y Mubarak se reunieron con Hussein

El Cairo, 22 (UP) – El presidente Hosni Mubarak y el líder de la Organización para la Liberación Palestina (OLP), Yasser Arafat, se reunieron hoy en el puerto jordano de Aqaba con el rey Hussein, con el propósito de revivir la coordinación política entre la OLP y Jordania.

La agencia de noticias Medio Oriente dijo que el monarca jordano abrazó a Mubarak y a Arafat cuando éstos llegaron procedentes de El Cairo para celebrar la "cumbre" no anunciada.

A puertas cerradas en el palacio real y sin sus asesores, los tres dirigentes iniciaron las conversaciones acerca de política de coordinación.

Arafat confirmó la "cumbre" trilateral dirigida a revivir el diálogo entre Jordania y la OLP que había alcanzado su fin cuando Hussein anunció el 31 de julio que rompía sus vínculos con la Cisjordania ocupada por Israel.

En un despacho de la agencia egipcia, el presidente de la OLP señaló que era necesaria la reunión con Hussein antes de que el Consejo Nacional Palestino (CNP) se reuniera en noviembre para plantear la estrategia futura de los palestinos.

"El presidente Mubarak fue suficientemente complaciente en tomar parte en esta reunión que tiene como objetivo impulsar el diálogo entre Jordania y los palestinos", expresó Arafat.

"El diálogo había cesado... de aquí se origina la decisión egipcia de coadyuvar en un mayor grado de entendimiento entre los jordanos y los palestinos", añadió Arafat.

Mediación del presidente egipcio

El comentario confirma que Mubarak, quien ha expresado en varias ocasiones la necesidad de un diálogo entre los dos dirigentes, medió para reunir nuevamente a Hussein y a Arafat.

La "cumbre" es una afirmación del deseo común de los árabes por realizar una paz justa, durable y amplia en la región, dijo Arafat, y señaló que "está dirigida a coordinar las posiciones árabes para que podamos avanzar con celeridad hacia una conferencia internacional de paz".

Hussein, a pesar de la aseveración de los vínculos con Cisjordania, indicó estar preparado para revivir la cordinación con la OLP y formar una delegación conjunta para la propuesta de una conferencia internacional.

"Estamos preparados, si los palestinos buscan y piden, de manera categórica, para ir a la conferencia internacional en una delegación conjunta", señaló Hussein.

Arafat indicó que su estrategia para la sesión del CNP del 12 de noviembre seguirá teniendo como base la aceptación de todas las resoluciones de las Naciones Unidas sobre el problema palestino.

El presidente de la OLP indicó que propondría al Consejo Palestino cuatro opciones: la opción de la proclamación de un estado independiente en los territorios ocupados, el establecimiento de un gobierno provisional, la proclamación de un Estado y gobierno o buscar ayuda internacional de manera temporal para los territorios ocupados.

Arafat indicó que la sesión de la OLP y CNP que se cambió del 31 de octubre al 12 de noviembre, no fue con la intención de esperar los resultados de las elecciones de Israel el 1º de noviembre y las de Estados Unidos el 8 del mismo mes.

Al ser preguntado qué haría si el primer ministro Yitzhak Shamir era reelegido, Arafat respondió: "Yo trato al gobierno israelí como a un enemigo, así sea encabezado por Shamir o por el ministro de relaciones exteriores Shimon Peres".

Reconocimiento palestino a Israel

Túnez, 22 (EFE) – La Organización para la Liberación de Palestina (OLP), reconoce implícitamente el derecho a la existencia del Estado de Israel en un documento oficial al que tuvo acceso hoy EFE en esta capital.

El texto, que se hará público el lunes, es un llamamiento a los ciudadanos israelíes para que voten por la "opción de paz" en las elecciones que se celebrarán el próximo 1º de noviembre.

La OLP propone en el documento la convocatoria de una conferencia de paz sobre Medio Oriente, de acuerdo con las resolucion 242 y 338 del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, y el derecho a la autodeterminación del pueblo palestino.

Estas resoluciones establecen el derecho de los estados de Medio Oriente a vivir en "fronteras seguras".

El documento de la OLP afirma que la condición primordial para la paz es "la retirada de Israel a las fronteras anteriores a 1967", año de la ocupación de Gaza y Cisjordania, y el reconocimiento de los palestinos a un estado independiente.

La proclamación de un estado palestino tendrá presumiblemente lugar en el marco de la reunión que el Consejo Nacional Palestino (CNP), (parlamento en el exilio) celebrará el próximo 12 de noviembre en Argel.

Esta proclamación se realizará de acuerdo con la resolución 181 del Consejo de Seguridad de la ONU.

La Prensa 23/10/88

La Prensa 23/10/88

01.01

8900376

ARCHIVAR EN: Jordania F. Político (044)

TEMA: Habría un gobierno palestino en el exilio pero sin Jordania

PROCEDENCIA: La Nación 4/8/88

ARCHIVADO EN: Israel F. Político (041

D1.01 8900465

044 Jordânia F.P.

Hussein sugere OLP governando Cisjordânia

O rei Hussein, da Jordânia, afirmou ontem, numa entrevista coletiva em Amã, capital do seu país, que reconheceria imediatamente um "governo no exílio" da Organização para a Libertação da Palestina (OLP) na Cisjordânia, se o grupo decidir pela sua criação. Acrescentou ainda que concederia status diplomático a esse governo.

Na mesma entrevista, o rei afirmou que a Jordânia não reivindica mais a soberania na Margem Ocidental (Cisjordânia) ocupada por Israel, por acreditar que o território "pertence ao povo palestino", mas afastou a possibilidade de cancelar passaportes ou de fechar as pontes que ligam as duas área. Em discurso pronunciado na semana passada, o monarca anunciou que estava reduzindo os laços entre seu país e a Margem Ocidental porque esta relação estaria se tornando um obstáculo para a criação de um estado palestino independente na região.

O estado, ninguém sabe quando vai surgir, mas, para "apressá-lo", o soberano tomou medidas práticas como o corte dos salários pagos pela Jordânia a 21 mil funcionários palestinos na Cisjordânia, a abolição do ministério encarregado dos assuntos dos territórios ocupados (por Israel), o cancelamento de um programa de desenvolvimento econômico de 1,3 bilhão de dólares na área e a dissolução da Câmara dos Deputados da Jordânia, já que a metade das 60 cadeiras parlamentares destinava-se a representantes da população da Margem Ocidental.

Possibilidades

O caráter e a ocasião das decisões do rei, e o fato de não terem sido coordenadas com a OLP, levaram alguns dirigentes israelenses a especular que o monarca estaria tentando mostrar à organização palestina que esta não poderia substituir inteiramente o papel jurídico e administrativo da Jordânia na Margem Ocidental.

Ontem, no entanto, Hussein negou que tivesse ambições territoriais na região, anexada pelo seu reino em 1950 e depois ocupada pelos israelenses durante a Guerra dos Seis Dias, em 1967. "A Jordânia não tem soberania sobre a Margem Ocidental. Esta pertence ao povo palestino", disse ainda o rei Hussein. (UPI)

Zero Hora 8/8/88.

01.01

8900525

ARCHIVAR EN: Jordania F. Político (044)

TEMA: Presión de la derecha israelí para la anexión de los Territorios ocupados.-

PROCEDENCIA: Clarín 4/8/88

ARCHIVADO EN: Israel F. Político (041)

D1.01

8901720

044 MB

La Mañana — MONTEVIDEO, LUNES 13 DE FEBRERO DE 1989

El último cheque jordano

JORDANIA

F.P.



Dr. Moisés Garber
Corresponsal en Israel

PERLA

Jordania recibió el último cheque de los que le llegaban desde Arabia Saudita, en mérito a la resolución cumbre árabe de Bagdad, de 1978, que le aseguró una importante ayuda financiera durante 10 años. Radio Jordania citó a su Ministro de Finanzas, Hanna Odeh, como diciendo que ese cheque, por 58.5 millones de dólares, "refleja la preocupación del Gobierno saudita por las naciones hermanas árabes".

En aquella cumbre convinieron los estados petroleros en asistir a Jordania con 1.250 millones de dólares por año, durante un decenio, para que pudiera resistir la presión de que siguiera los pasos egipcios hacia una paz con Israel. Según parece, Amán no recibió todo el monto de la asistencia prometida. Sólo los sauditas habrían cumplido su parte de la promesa que llegó a casi 360 millones por año.

El último cheque coincide con un insuceso climático jordano de efectos terribles: unas noches de tremendas heladas en las dos últimas semanas, más algunas anteriores, quemaron cosechas de frutas y vegetales por valor de decenas de millones de dólares. El Ministro de Agricultura, Marwan Al-Humoud, declaró: "Es un gran desastre natural para el país, el peor en dos generaciones. El daño no afecta sólo a los productores sino también a los consumidores y al ingreso nacional". Agregó que tres heladas desde noviembre destruyeron muchas plantaciones, reduciendo la exportación de frutas y vegetales a la nada y causando escasez en el mercado interno, con aumentos de precios.

La exportación de estos dos rubros le produjeron a Jordania, en 1987, unos 20 millones de dinares, que equivalían, entonces, a 60 millones de dólares, y significaban, aproximadamente, el 8 por ciento del total de las exportaciones. Mazel Abdel Qader, funcionario de la empresa estatal "Compañía Agraria de Mercadeo y Procesamiento", dijo que las exportaciones de esos rubros a nueve países europeos serán ahora de una a dos toneladas por día, en lugar de las planificadas 40 a 42 toneladas.

De lo que antecede resulta que las exportaciones jordanas suman apenas 750 millones de dólares, o sea, 350 millones menos que las del Uruguay en 1988. Con la ayuda de la cumbre de Bagdad llegaban los ingresos del país a dos mil millones. En los años de apogeo de los precios del petróleo, se añadía otro importante rubro: las remisiones de dólares de muchos jordanos que trabajaban en países petroleros, como los Emiratos del golfo Pérsico, Arabia Saudita, Iraq, Irán, Libia y otros. Pero al despeñarse esos precios, hasta caer en determinado momento a menos de 10 dólares el barril y mantenerse ahora, a duras penas, en torno a los 15, frente a los 35 dólares de hace algunos años, la mayor parte de esos obreros, así como, también muchos de Egipto, perdieron sus empleos. Con eso no sólo dejaron de aportar a las economías nacionales sino que regresaron a sus países para engrosar las filas de los desocupados.

Esto enfrenta a Jordania con una situación realmente dramática. También los israelíes sufrieron el problema de las heladas que, por haber aquí una agricultura mucho más extensa e intensa, tuvieron, con noches de 5 o 6 grados bajo cero, donde cebarse más, hasta el punto de estimar el daño en 100 millones de dólares. Pero, su economía tiene otra solidez. Las exportaciones de Israel andan por los 10.000 millones de dólares, de los cuales las agrarias representan un 6 o 7 por ciento (600 a 700 millones), con destino principalmente al Mercado Común Europeo.

La angustiosa situación jordana determinó, a mediados de la semana pasada, la clausura de todas las casas de cambio, incluidas las situadas en lugares fronterizos y aeropuertos. Cerradas y selladas por la Policía, se les acusa de especular, debilitando el valor del dinar.

Los crónicos déficit presupuestales y de la balanza de pagos provocaron un progresivo agotamiento de la reserva de divisas, al tiempo que una deuda externa de 6.500 millones de dólares acucia al país. Este año son exigibles allí 900 millones.

El Premier Zaid Al-Rifai informó que se adoptaron las medidas contra las casas de cambio al amparo de las regulaciones de la ley marcial, que rige desde 1967. No sólo las clausuraron sino que se cancelaron las licencias de sus titulares para ese tipo de actividad, se congelaron sus cuentas y se dispuso la inspección de sus contabilidad. El Banco Central los presenta como los principales causantes de la crisis del dinar. Para que se tenga una idea de la evolución de esa crisis, basta señalar: a) hace 3 o 4 años el dinar valía 5 o más dólares; b) en 1987 ya valía 3 dólares, lo que representaba una pérdida del valor del 40 por ciento; y c) en este momento se cotiza a 1,80 dólares, lo que quiere decir que volvió a perder 40 por ciento.

91.01

044 HB

(PERLA)

Jordania: reestructura

F.P.

AMMAN, Jordania. (ANSA, EFE y UPI).- El Rey Hussein reestructuró ayer su gabinete, confirmando en su puesto al Primer Ministro Zaid Rifai, pero destituyó al Ministro de Relaciones Exteriores, quien se opuso a cortar los lazos de Jordania con los territorios ocupados por Israel en Cisjordania, dijeron fuentes del Gobierno.

El Canciller Taher Masri fue sustituido por el ex jefe de la Corte, Marwan Qassem, uno de los más cercanos consejeros del Rey y un devoto partidario de su política exterior, dijeron fuentes del gobierno.

Masri se opuso a la decisión del Rey Hussein, del 31 de julio, de congelar todos los lazos legales y administrativos con Cisjordania y de aceptar los derechos de la Organización para la Liberación de Palestina sobre ese territorio, que Israel arrebató a Jordania en la guerra de 1967.

Los analistas dijeron que el nombramiento de Qassem era un intento por estrechar los lazos de Hussein con la OLP.

Fuentes gubernamentales dijeron que el comandante en Jefe del Ejército jordano, el Mariscal Zaid Ibn Shaker, primo del Rey, fue nombrado como nuevo Jefe de la Corte.

Los cambios en el gabinete de 25 miembros incluyeron también modificaciones en los Ministerios de Salud, Alimentación, Agricultura, Turismo y Asuntos Ambientales, agregaron las fuentes.

LA MAÑANA 20-12-88

01.01

8903110

044

HB

LA HORA 28-4-89

Jordania nombran un nuevo primer ministro

El rey Hussein de Jordania nombró ayer al mariscal Zein Ben Chaker primer ministro en sustitución de Zaid Rifai, quien dimitió este lunes, informó una emisora radial.

Según la fuente, la renuncia de Rifai obedeció a los recientes disturbios que se originaron en ese país la semana última, cuando el gobierno de Ammán decidió elevar los precios de los productos de primera necesidad por recomendación del Fondo Monetario Internacional (FMI).

Ben Chaker, de 54 años, tendrá como tareas dirigir el gabinete transitorio que deberá ser nombrado este jueves y la organización de elecciones legislativas, aún sin fecha determinada.

Ayer las autoridades jordanas impusieron un toque de queda en la ciudad sureña de Ma'an, escenario principal de los choques entre los amotinados y la policía, los que han dejado un saldo de 11 muertos y decenas de heridos.

El anuncio de la formación del nuevo gabinete es "inminente", señaló una fuente oficial. Marwan El-Kassem, jefe de la diplomacia jordana en el gobierno Rifai, debe conservar la cartera de Relaciones Exteriores, se indicó.

Paralelamente, el rey Hussein, en entrevista concedida al diario kuwaití "As-Siassa", declaró haber pedido "el reexamen de todas las medidas" adoptadas por el gobierno Rifai, a fin de "aliviar de su peso al ciudadano jordano", precisando que "todo lo que permita aliviar el fardo de la gente será hecho".

F.P.

Ammán Beirut/PL/AFP

D1.01

8904304.

044

HB

Hussein acepta la dimisión de El-Rifai

(F.P.)

JORDANIA

AMMAN (ANSA, EFE y UPI).- El Rey Hussein de Jordania aceptó ayer la dimisión del Gobierno de Zaid el-Rifai, anunció ayer de noche de manera oficial la televisión jordana.

La dimisión del Gobierno de Zaid el-Rifai era la principal reivindicación de los habitantes del sur de Jordania, que se manifestaron la pasada semana en protesta por la carestía de la vida y contra las últimas medidas para atajar la crisis económica.

Las protestas, que motivaron el regreso apresurado del Rey de un viaje por Estados Unidos y Gran Bretaña, han causado once muertos.

El gobierno de Rifai ha sido responsabilizado de la crisis económica del país. Desde que fue designado para un segundo periodo como Primer Ministro en abril de 1984, el desempleo se ha duplicado al 16 por ciento y en octubre el gobierno adoptó medidas de austeridad decretando una devaluación de 37 por ciento del dinar, la moneda nacional.

A principios de este mes, su gobierno, que también enfrenta acusaciones de corrupción, firmó un convenio con el Fondo Monetario Internacional para un plan de reformas económicas a cinco años.

Dos días antes de las protestas de la semana pasada, el gobierno autorizó aumentos en los precios de los combustibles y de los artículos de consumo básicos.

La Mañana. 25/4/89

PRERULA

LA MAÑANA 25.4.89

01.01

8904832

Se expande la revuelta en Jordani

Habría más de 20 muertos tras cuatro días de protesta contra ajustes económicos. Precipitado regreso del rey a Amman

AMMAN y JERUSALEN, 21 (DPA y AP). — La revuelta contra las políticas de ajuste económico y aumentos de precios adoptadas por el gobierno se extendió desde el sur de Jordania, donde comenzó hace tres días, hasta los suburbios de la capital, Amman, y por primera vez se dijo hoy que los disturbios podían estar alentados y organizados por musulmanes fundamentalistas.

En los enfrentamientos ocurridos en el sur, a causa de aumentos de precios decretados por las autoridades, habrían muerto entre veinte y quizá treinta personas, según informaron palestinos que llegaron en las últimas horas a Cisjordania desde Amman.

En declaraciones por radio, los recién llegados dijeron que han visto desplazarse hacia el sur centenares de soldados y que el sur jordano hasta Aqaba sobre el Mar Rojo, ha sido totalmente rodeado de tropas y se impuso el toque de queda.

Radio Jerusalén anunció que el rey Hussein anuló una proyectada visita a Londres y se encuentra volando de regreso a Amman desde los Estados Unidos, donde concluyó una visita oficial.

En un esfuerzo por sofocar los motines, el ejército prohibió hoy las plegarias colectivas. Las protestas fueron los peores desórdenes de violencia civil ocurridos en Jordania después que el ejército aplastó a los guerrilleros palestinos en 1970 y 1971.

Los residentes y las fuerzas de seguridad dijeron que unas 500 personas arrojaron hoy piedras contra la policía y destruyeron cinco vehículos de esa fuerza en la ciudad de Salt, 20 kilómetros al noroeste de esta capital.

La policía dijo que la ciudad había sido acordonada. Las autoridades tomaron ya una medida similar en las poblaciones de Maan, Kerak, Mutah, Mazar y otras en el sur de Jordania afectadas por los disturbios.

Los residentes de esas ciudades, con los que se estableció contacto telefónico, dijeron que los soldados les ordenaron que permanecieran en sus casas para impedirles asistir a las reuniones semanales musulmanas de oraciones de los viernes.

Familiares de miembros del Partido Comunista dijeron que el gobierno había arrestado durante la noche hasta 100 miembros de esa agrupación política, aparentemente en relación con los disturbios.

Los familiares de los comunistas dijeron que funcionarios del Departamento General de Inteligencia irrumpieron en las casas de los miembros del partido en las ciudades de Amman, Irbid, Madaba, Zarqa y Fuheis, en el norte del país.

La calma prevalecía hoy en las ciudades de [...] Kerak, Mouta y otras del sur, principales focos [...] desórdenes de esta semana. Los distubios, que com[...] ron el martes en el sur, se propagaron aparentemen[...] norte de Jordania por primera vez anoche.

Una calma rota

AMMAN, 21 (AP). — La oleada de disturbios que afecta a Jordania puso fin esta semana a una era de notable calma en el reino hashemita y reveló al mundo las grietas que socavan la estructura social de este estratégico país árabe.

Después de más de un año de deterioro económico, un aumento modesto de precios anunciado el domingo para la nafta, la calefacción y otros productos agotó la paciencia de muchos jordanos.

"Fue la paja que rompió la joroba del camello", dijo un maestro en la ciudad meridional de Kerak, que fue uno de los escenarios de los disturbios.

El maestro, al igual que muchos otros informantes de las ciudades afectadas, declinó ser identificado.

El ejército salió a las calles en gran número para contener el estallido de descontento popular.

Pero las dificultades económicas seguramente continuarán o se empeorarán en este país, que juega un papel importante en los esfuerzos para conseguir la paz en el Oriente Medio.

El país ha sido obligado a aplicar medidas de austeridad para reestructurar su deuda externa, de 6.000 millones de dólares, acumulada en los últimos diez años.

Jordania prosperó durante la década de 1970 y comienzos de 1980. Los estados petroleros árabes han enviado cuantiosa ayuda al país, y 350.000 jordanos en el exterior remiten regularmente fondos a sus familiares.

Los ingresos per cápita subieron a unos 2.000 dólares al año, y el país experimentó una de las mayores tasas de crecimiento del mundo.

Los ingresos de divisas bajaron al concluir el auge petrolero del golfo Pérsico, y la deuda oficial aumentó.

A mediados del año pasado, la escasez de divisas y el aumento de la deuda debilitaron la moneda jordana en el mercado mundial.

Esto, a su vez, ocasionó aumentos en los precios de las importaciones, vitales para este país de pocos recursos, y suscitó incrementos de aranceles e impuestos.

La contracción económica dio como resultado un creciente [...]sempleo, y un crecimiento a[...] del 5 % en la mano de obra enfr[...] un mercado estacionario.

Los aparatos electrodomést[...] duplicaron su precio el año pas[...] Incluso muchos artículos contr[...]dos por el gobierno, tales com[...] comestibles, subieron de precio.

Las medidas anunciadas el [do]mingo, que forman parte de[l] acuerdo con el Fondo Monet[ario] Internacional, elevaron los pre[cios] de la nafta en un 25 %, para fij[arlo] a 1,65 dólar por galón de cu[...] litros.

Las licencias para taxis se du[pli]caron para llegar a los 370 dól[ares] anuales.

La declinación de la moneda [jor]dana ha reducido el ingreso per [cá]pita a unos 1.200 dólares al año.

"Cómo piensa usted que con [un] sueldo de unos 140 dólares mens[ua]les se puedan comprar cigarril[los], pagar el alquiler, ir y volver a [los] trabajos, y comprar comestib[les] para toda la familia", comentó [...]si Al-Amari, que representab[a a] Kerak en el parlamento ahora [di]suelto.

Ámbito Financiero 21/4/89

George Bush se acerca al momento de definir su política personal para Medio Oriente

La situación en Medio Oriente vuelve a ponerse al rojo vivo, y no sólo por el cañoneo que lentamente convierte a Beirut en una ciudad muerta. Los ardores de la "intifada" continúan oponiendo a palestinos e israelíes, a lo cual viene a sumarse el disturbio de Jordania, y rumores de golpe de estado en Egipto, donde el presidente Mubarak acaba de destituir al ministro de Defensa, general Abu Ghazala. El fundamentalismo árabe, que ronda constantemente a los poderes constituidos allí, no es el único foco de perturbación cuando además la crisis económica azota a toda el área. Por eso en estos días las declaraciones se suceden y se multiplican los contactos diplomáticos.

Hussein: con una crisis a sus espaldas, Bush quiere convertirlo en "nuestro hombre en el desierto". Pero él se niega.



BUSH Y HUSSEIN TRATAN DE PARAR LA "INTIFADA"

Escribe Jerry Constanzo
Especial de "Eurocor" para Ámbito Financiero

Washington (especial) — El secretario de Estado James Baker y el rey Hussein de Jordania expresaron ayer mutua preocupación por el duelo de artillería que se libra en Beirut, pero la parte medular de sus conversaciones giró en torno a la revuelta de la ribera Oeste del Jordán. El monarca hachemita dijo que la idea de celebrar elecciones en los territorios ocupados por Israel puede ser un elemento que ayude a acabar con las tensiones de la "intifada", que ya ha cobrado unos 450 muertos árabes, y cerca de unos 20 entre los soldados judíos. Pero, sostuvo Hussein, eso sólo ocurrirá si los comicios forman parte de un proceso total.

Agregó, por otra parte, claramente, que él no actúa como comisario de los palestinos, quienes se manifiestan a través de la OLP, cuyas resoluciones él respeta.

Los voceros del Departamento de Estado, confían sin embargo en poder lograr del rey Hussein, cuyo país viene soportando una rebelión popular en el sur, una actitud de apoyo aún más franco a las proyectadas elecciones. Los jordanos vinieron solicitando una contribución especial de los EE.UU. para paliar la carestía, y se descuenta que les será otorgada.

• Hágase la luz

Los ayudantes de Hussein, y de su esposa, de origen norteamericano, la reina Noor ("luz" en árabe), quien le acompaña, han dicho que esperan una mayor claridad en las definiciones de la Casa Blanca. En resumen, la situación puede ser descripta de la siguiente manera: en reuniones anteriores, el presidente George Bush admitió, ante el mandatario de Egipto, Hosni Mubarak, que es preciso acelerar el retiro de Israel de los territorios ocupados. Al jefe de la OLP, Yasser Arafat, le hizo saber que no discrepaba mucho con la idea de convocar, a nivel de las Naciones Unidas, una conferencia internacional por el tema palestino. Más tarde, cuando el primer ministro israelí, Yitzak Shamir, le expuso la idea de convocar a elecciones en aquellos territorios, para designar funcionarios palestinos con autonomía limitada, pero con títulos para negociar la paz en un plano cierto, también Bush le dijo que sí.

Con estos tres elementos [illegible] ahora una política coherente, sobre todo si se tiene en cuenta que a la "intifada" se suma el recrudecimiento de las hostilidades en el Líbano, y ahora la inquietante situación jordana, donde muchos quieren ver la mano del Ayatollah Khomeini. Al comenzar el año, Washington rechazó las sugestiones de mediación conjunta, efectuadas por Eduard Shevardnadze, al cabo de una visita a la región.

• La controversia

La OLP, por boca de Yasser Arafat señaló anteayer que no se opone a los comicios, siempre que sean precedidos por una retirada israelí de las zonas de conflicto, y que la votación sea controlada por las Naciones Unidas. En el lado opuesto, Shamir declaraba, el día 17: "No hay lugar para cambios o redespliegues de las tropas israelíes". También rechazó a observadores de la ONU que controlen las elecciones: "No necesitamos supervisión de ninguna especie". Comentando la firmeza de Shamir en su negativa, Arafat dijo: "¿Quién aceptaría unas elecciones bajo un ejército de ocupación?". La mayoría de los analistas del campo árabe coinciden en que una votación en la ribera Oeste del Jordán, controlada por el ejército judío, no conseguiría apoyo suficiente, ya que los sufragantes se espantarían de entrar a un recinto custodiado por sus enemigos de hace pocas horas. Sostienen que el plan de elecciones de Shamir sólo busca constituir un poder adicto, entre los árabes projudíos, para hacerse de una legitimidad en esa faja.

Por otra parte, concurrir a las urnas, significaría para las poblaciones palestinas terminar con su "intifada" la rebelión que llevan contra Israel. Pero si eso no implica a la vez el retiro de las tropas judías. ¿que líder árabe se atrevería, a aceptar, públicamente, la propuesta de Shamir?

Curiosamente, los territorios ocupados pertenecieron a Jordania, junto con Jerusalén, donde el antecesor de Hussein, el rey Abdullah fue asesinado por un fanático en 1947, cuando andaba en busca de un acuerdo. En 1988, Hussein decidió conceder la independencia a esa provincia, que de hecho ya no le pertenece por estar bajo control israelí, y la entregó a la OLP para erigir allí un estado palestino. En 1971, el mismo Hussein había ordenado exterminar a los palestinos de la OLP en la famosa operación "setiembre negro".

• Por el Potomac

Anteayer, Bush agasajó a Hussein y a su esposa, recorriendo juntos la verde pradera que rodea la mansión histórica de Mount Vernon, la finca de George Washington convertida ahora en museo. Y luego salieron a recorrer el Potomac en un lujoso crucero, secuestrado por la Marina a contrabandistas de droga, y que ahora opera como yate presidencial. Al reunirse luego con los periodistas, dijo Bush: "Creo que estamos en mucho mejores condiciones ahora, que tenemos mejor comunicación con Egipto y Jordania. Es el momento de buscar el próximo paso". El presidente de los EE.UU. no dijo cuál es, pero evidentemente confía en el rey Hussein para darlo. Claro que una actitud menos reticente del monarca en el apoyo a las elecciones, no garantiza tampoco la de todos los palestinos.

FACTOR

GENERALIDADES

ENTRE LOS Nos

8901165 - 8906166

044.

ARCHIVAR EN: Jordania (044).

TEMA: ¿Hacia un gobierno palestino en el exilio?

PROCEDENCIA : Brecha 30/9/88.-

ARCHIVADO EN: O.L.P (050).

01.01

B901165

ARCHIVAR EN: JORDANIA (044) (F.M)

TEMA: Israel y Jordania comunidad de intereses

PROCEDENCIA : 26/4/89 U. NOTICIAS

ARCHIVADO EN: ISRAEL (041)

DI.01 8906166

FACTOR

ECONOMICO

ENTRE LOS Nos

- 8905693 -

044

Renunció ayer el primer ministro Zaid Rifai complicando la crisis palestina

Los ajustes del FMI provocaron la caída del gobierno jordano

Amman (DPA, Reuter, UPI) — El primer ministro jordano Zaid Rifai, renunció ayer, un día después del regreso al país del rey Hussein tras una visita a los Estados Unidos, apresurada por el deterioro de la situación política en Jordania.

Las protestas populares contra los aumentos de precios, que tuvieron lugar en el sur del país y en la ciudad de Salt, pedían la renuncia del gobierno, la celebración de elecciones generales y la anulación del acuerdo con el Fondo Monetario Internacional al que se acusa de imponer el programa de ajustes económicos que dio origen a los incidentes.

Las medidas de austeridad incluyeron una devaluación de 37% en la moneda jordana e incrementos de precios de entre 15 y 70 por ciento. La deuda externa del país —reestructurada a partir del acuerdo con el FMI— asciende a 6500 millones de dólares.

Dos días antes de las protestas de la semana pasada que causaron más de 10 muertos y 300 heridos, el gobierno de Rifai autorizó aumentos en los precios de los combustibles y los artículos de consumo.

Zaid Rifai ha sido responsabilizado de la crisis económica del país. Desde que fue designado para un segundo período como primer ministro en abril de 1984, el desempleo se ha duplicado, llegando ya a una tasa de 16 por ciento.

Hussein prometió controlar las manifestaciones en el transcurso de las conversaciones que mantuvo el domingo en Amman con el presidente iraquí Saddam Hussein, quien viajó a Jordania para ser informado de las reuniones mantenidas con el presidente norteamericano George Bush

Rifai, conocido como amigo personal del rey Hussein, estuvo al frente del país durante cuatro años y medio en los cuales logró mejorar las relaciones de Jordania con la vecina Siria, pero no pudo impedir que el país se endeudara cada vez más. El renunciante ya había sido primer ministro en 1972 pero también fue forzado a renunciar al desatarse protestas militares contra la política económica de su gobierno. En aquella ocasión una división del Ejército se amotinó sellando su alejamiento del poder.

En Israel, poco después de anunciarse la renuncia de Rifai, "Radio Jerusalem" anticipó que Hussein podría nombrar primer ministro al general Zeid Ben Shaker, tío de Rifai.

Los otros dos nombres mencionados por los observadores son Dhouqan Al-Hindaui, vice primer ministro y responsable de la cartera de Educación en el gabinete saliente y el presidente del Senado Ahmed Al-Lauzi.

La renuncia del gobierno de Rifai añade una nueva complicación a la crisis del Medio Oriente, tornando más inestable la situación política en Jordania, una pieza clave para cualquier solución negociada

A-P- 25/4/89

01 .01

8905693

CARP. 045 (1)

CAMBOYA 045/1

FACTOR MILITAR ENTRE Nos	8901928 / 8901950
FACTOR PSICOSOCIAL ENTRE Nos	NO HAY / DOC.
FACTOR POLITICO ENTRE Nos	8901734 / 8909457
FACTOR GENERALIDADES ENTRE Nos	8901160 / - -
FACTOR ECONOMICO ENTRE Nos	NO HAY / DOC.
FACTOR R.O.U. ENTRE Nos	NO HAY / DOC.

FACTOR

MILITAR

ENTRE LOS Nºs

8901928-8901950

043

045

[illegible]ietnam se va [illegible]e Camboya

E.M.

[illegible]ANGKOK, 19 (AP). – Una flota de [illegible]adamente 200 naves transpor[illegible] soldados vietnamitas zarpó hoy [illegible] Penh, la capital camboyana, [illegible] destino a su país como parte de [illegible] importante retirada de tropas, se [illegible] aquí.

[illegible] agencia dijo que unas 10.000 per[illegible] entre ellas funcionarios del Par[illegible] Comunista y militares, formaron [illegible] a las orillas del río Mekong para [illegible] a los soldados de la división [illegible] El comandante, Coronel Nguyen [illegible] Chan, llegó hasta la ribera para [illegible] durante la ceremonia.

[illegible] rojos en expresión de [illegible] a los soldados fueron colgados [illegible] cruces de caminos y el pueblo [illegible] banderas en miniatura, viet[illegible] y camboyanas, al paso de las [illegible], dijo la agencia.

[illegible] flota navegó hacia el Sur para [illegible] una jornada de 125 kilómetros [illegible] la frontera sur de Vietnam, [illegible] desde helicópteros por corres[illegible] extranjeros.

20 - [illegible] - 87

EL PREMIER HUN SEN DIJO QUE PARTIERON TODOS LOS ASESORES MILITARES

Anuncian el retiro de la mayor par del ejército vietnamita en Camboy



Hun Sen (der.), primer ministro camboyano: avances hacia la retirada

Uno de los últimos obstáculos para la plena normalización de relaciones entre la Unión Soviética y China pareció despejarse sensiblemente ayer cuando el premier camboyano Hun Sen anunció la partida de su país de tres cuartas partes de los efectivos y la totalidad de los asesores militares de Vietnam. Con todo, el premier advirtió que su gobierno tiene la fuerza suficiente para derrotar militarmente porr si solo a las guerrillas del Khmer rojo, respaldadas hasta el momento par Pekín.

PHNOM PHEN, 16
de Camboya, Hun Sen, dijo hoy que todos lo
vietnamitas fueron retirados del país, así com
cuartas partes de las fuerzas de Hanoi, pero a
su gobierno podría enfrentar exitosamente a l
lleros del kmer rojo en el campo de batalla.

Hun Sen puntualizó que la totalidad de
vietnamitas tiene previsto partir de Camboya
y agregó "aún faltan dos años y debemos
para estar listos". Sus declaraciones se produj
unos 150 corresponsales extranjeros, mientras
des del ejército vietnamita empezaban a retira
Vietnam desde Camboya occidental.

La retirada parcial, que abarcaría a 18.000
se inició ayer y proseguirá hasta el 21 de dicie
medida es una de las etapas del repliegue
vietnamitas previsto en el marco de compleja
bras diplomáticas destinadas a poner fin al
desatado hace una década en Camboya.

Hun Sen señaló que su gobierno está di
aceptar sin condiciones a unos 300.000 refugiad
hallan en la frontera entre Tailandia y Camb
podrán ser reintegrados a la sociedad en un pla
meses.

Hun Sen expresó que su gobierno y el Alto
nado para los Refugiados de las Naciones Uni
próximos a firmar un convenio para la repatr
los refugiados, pero acotó que los guerrilleros q
contra su autoridad usan a los exiliados con f
pios.

"Estamos listos a aceptarlos a pesar de su
sin condiciones", afirmó Hun Sen.

El primer ministro, de 37 años, aseguró qu
sigue siendo el líder más importante de los k
mientras que el presidente titular Khieu Samp
ocupa el octavo lugar en la jerarquía guerrillera

Khieu Samphan declaró en París este sem
Pol Pot, que encabezó un reinado del terror en C
entre 1975 y 1978, hasta la invasión vietnamit
participa en la conducción.

Khieu Samphan es el líder kmer rojo que f
más el extranjero.

Hun Sen manifestó que esta dispuesto a neg
acuerdo de paz con Khieu Samphan pero sigue
rando que este y los demás dirigentes kmer
responsables de atrocidades masivas y es ina
que desempeñen un papel en el futuro político del

El primer ministro explicó que solo perma
en Camboya 50.000 efectivos vietnamitas a pa
próximo miércoles cuando seis divisiones se hay
rado a su país.

"Esto no afectará el equilibrio de fuerzas en e
de batalla porque las tropas camboyanas están
lando todas las zonas de las que se retiraron los
mitas", declaró.

"La asistencia vietnamita... es considerada
portante pero el éxito final depende del pueblo ca
no", añadió.

Dijo que su gobierno librará una "guerra p
empleando milicias locales y regionales para eli
la guerrilla. Admitió que esas unidades tiene
municiones y dependen de una mezcla de armas
nas y "tradicionales".

Refiriéndose al acuerdo político, Hun Sen agr
ayer se reunió con Rafiuddin Ahmed, el envi
secretario general de las Naciones Unidas, Javie
de Cuellar. Según el, Ahmed concordó en que la
ción del gobierno pro Hanoi antes de un acuerdo
"sin duda traería el caos".

045 HB

Clarín 26/1/89

Vietnam acordó con China el retiro de sus tropas de Camboya

PEKIN, 25 (Reuter y UPI). — China y Vietnam llegaron a un acuerdo en principio sobre el retiro, internacionalmente supervisado, de todas las fuerzas vietnamitas que ocupan Camboya, evacuación que debería ser terminada para setiembre, según informaron hoy diplomáticos extranjeros.

Por su parte, China ha acordado reducir gradualmente su ayuda militar a la coalición de tres fuerzas guerrilleras, incluyendo al Kmer Rouge, en forma paralela con el repliegue de los efectivos vietnamitas.

Diplomáticos asiáticos y occidentales manifestaron que los viceministros de Relaciones Exteriores de ambas partes acordaron en conversaciones celebradas en Pekín la semana pasada que el fin de la ocupación de Camboya, mantenida durante 10 años por Vietnam, será controlado por un organismo supervisor internacional, aún no definido.

Vietnam invadió Camboya en 1978 para derrocar al Khmer Rouge, respaldado por los chinos y al que gobiernos occidentales atribuyen la muerte de más de un millón de personas durante su régimen de cuatro años.

Las conversaciones de la semana pasada entre China y Vietnam fueron las primeras desde fines de 1979 después de su breve guerra fronteriza en el curso de ese mismo año.

Los viceministros no lograron ponerse de acuerdo sobre la forma de un mecanismo supervisor internacional o de qué manera se celebrarían elecciones generales después del retiro vietnamita.

China está a favor de una fuerza internacional de mantenimiento de la paz que sería apostada en Camboya, pero Vietnam se opone a tal idea.

"Un retiro que concluya en setiembre parece cada vez más probable, pero una solución al conflicto interno de Camboya dista mucho de poder concretarse", dijo un diplomático que pidió no ser identificado.

Tailandia

En tanto, en Bangkok, capital de Tailandia, el primer ministro de Camboya, Hun Sen, sostuvo hoy conversaciones sin precedentes con los líderes tailandeses, y fuentes gubernamentales informaron que hay ligeros progresos para poner fin a los 10 años de conflicto.

El primer ministro tailandés, Chatichai, se reunió con el líder de Camboya durante más de dos horas, en negociaciones "sinceras y cordiales", dijo a los reporteros el vocero tailandés, Suvit Vedmanee.

Suvit informó que Hun Sen planteó la necesidad de recibir apoyo para realizar una nueva reunión entre su gobierno y los dirigentes rebeldes. Chatichai manifestó su disposición a participar en el encuentro.

Pláticas informales entre Hun Sen y las tres facciones rebeldes están programadas para realizarse en Yakarta la última semana de febrero, pero los dirigentes opositores no han confirmado su asistencia. Una primera ronda de conversaciones tuvo lugar en julio último.

La disposición tailandesa de aceptar por vez primera una visita de funcionarios del Phnom Penh, indica un cambio en el firme apoyo dado hasta ahora al gobierno rebelde establecido a lo largo de la frontera que comparten Tailandia y Camboya.

FACTOR

POLITICO

ENTRE LOS Nº

8901734-8909457

045

CAMBOYA F.P.

Aprueban el plan de paz para Kampuchea

Las facciones en la oposición de los Jemeres Rojos y los nacionalistas (KPNLF) de Kampuchea aceptaron el plan de paz nacional de Norodom Sihanuk, que prevé la retirada de Vietnam bajo la supervisión de las Naciones Unidas.

PEKIN (ANSA, EFE y UPI).-Los signatarios del documento que contiene el acuerdo de ayer son Norodom Ranariddh, hijo de Sihanuk, el vicepresidente del partido de Kampuchea democrática, Khieu Samphan, y Son Sann, de los jemeres nacionalistas (KPNLF).

El mecanismo de control de las Naciones Unidas está destinado a supervisar los puntos siguientes:

-La retirada de las tropas vietnamitas de Kampuchea.

-El alto al fuego entre los partidos involucrados en el conflicto.

-El desarme de las fuerzas de los cuatro partidos camboyanos, que superen los 10.000 hombres por partido.

-La reducción de la ayuda militar a los cuatro partidos, que deberá ser simultánea a la retirada de las tropas vietnamitas.

-La convocatoria de elecciones libres.

-La seguridad de que fuerzas armadas, armas y material de guerra no serán traídos de nuevo a Kampuchea tras la salida de Vietnam.

El mecanismo de control de la ONU deberá contar con una plantilla de, al menos, 2.000 efectivos que vigilen los puntos más cruciales de suministro y transporte de tropas, armas y municiones, detallados en un mapa adjunto al acuerdo.

Además, deberá verificar que el Partido de Kampuchea Democrática (PKD, Jemeres Rojos) no monopolice el poder, agrega el acuerdo.

Por otra parte, Khieu Samphan soslayó ayer la pregunta de la prensa sobre el paradero del dictador Pol Pot, al que se considera responsable de más de un millón muertos, entre ellos familiares de Sihanuk.

GOBIERNO

Sobre la futura forma de gobierno de Kampuchea, tras la salida de las tropas vietnamitas -anunciada para finales de setiembre por Hanoi- el acuerdo propone el desmantelamiento íntegro de los dos estados paralelos y la formación de una nueva coalición gubernamental cuatripartita con carácter provisional, presidida por Sihanuk.

Asimismo, el ejército será cuatripartito, aunque ninguna de las facciones podrá aportar más de 10.000 hombres, y deberá estar bajo el mando de Sihanuk.

Expertos occidentales calculan que los Jemeres Rojos cuentan con unos 30.000 hombres, bien entrenados y armados, que podrían mantener sin grandes mermas un bloqueo de suministros de armas y munición durante dos años.

China provee de armas y otra ayuda a los Jemeres Rojos, mientras que la Unión Soviética es el protector militar y económico de Vietnam.

Las elecciones serán convocadas de acuerdo con las normas democráticas y bajo el mecanismo de control de las Naciones Unidas, que deberá tener suficiente personal para cubrir todas las circunscripciones electorales, según el acuerdo.

Norodom Ranariddh, que es el presidente en funciones de la coalición en la oposición desde que su padre se retiró en [illegible], al justificar ayer la alianza con los Jemeres Rojos, dijo que es mejor tenerlos en un gobierno "que como bandidos en las montañas".

La Mañana 10/02/89

10/2/89

01.01

8901734

045 M3

LA CRISIS CAMBOYANA Y LOS ASPECTOS REGIONALES

¿Preludio de un acuerdo?

CAMBOYA, 28 (Por Jean-Claude Pomonti, de Le Monde, especial para Clarín). — La negociación sobre el retiro militar vietnamita de Camboya ingresó en una fase crucial. A cambio de una interrupción de su ayuda a los khmer rojos, China exige la repatriación sin demora del contingente militar vietnamita, una oferta que Hanoi "está estudiando". Con todo, nada indica que la negociación para un acuerdo político interno haya progresado en estas últimas semanas.

A decir verdad, China ha modificado su posición. Ya no exige el retiro incondicional de las tropas de Hanoi. Dice estar dispuesta a ponerle fin a la ayuda que le presta a la resistencia camboyana, siempre que los vietnamitas proporcionen un calendario de retiro para sus tropas, que sea satisfactorio para todas las partes, y que sometan este retiro a la supervisión internacional".

Mientras tanto, en Nueva Zelanda, a donde viajó luego de su gira por Australia y Tailandia, el primer ministro chino, Li Peng, indicó que, de todos modos, la asistencia china a los khmer rojos continuaría luego del retiro militar vietnamita. Días antes, en Bangkok, Peng había pedido además que el retiro vietnamita culminara en junio de 1989.

- Reacción

Hanoi reaccionó indicando el miércoles pasado que "estas propuestas, que deben ser confirmadas, podrían constituir un hecho nuevo interesante para el arreglo de la cuestión camboyana". Los vietnamitas hicieron saber que estaban estudiando las declaraciones de Li Peng, lo cual no representa ninguna sorpresa ya que Hanoi relaciona al retiro de sus tropas con la suspensión de la ayuda a la resistencia.

La cuestión parecería estar orientándose además hacia un acuerdo sobre los aspectos regionales del conflicto. Lo cual no es ninguna sorpresa tampoco. En efecto, al margen del viaje a la capital soviética de Qian Qichen, primer ministro chino de Relaciones Exteriores que viaja a la URSS en treinta años, Pekín y Moscú parecen haberse puesto de acuerdo para resolver el problema de Camboya (véase pág. 32).

Este tema ya no sería obstáculo para la normalización de las relaciones chino-soviéticas. Ambos temas ya no estarían ligados, lo cual sirve para responder a la inquietud sobre Vietnam mencionada por el viceprimer ministro Nguyen Co Thach el 19 de este mes, cuando precisó que no deseaba que el problema de la presencia vietnamita en Camboya "se convierta en una carta de China en sus relaciones con la Unión Soviética".

- Al alcance de la mano

Por ende, un acuerdo internacional sobre los aspectos regionales del conflicto camboyano parece estar al alcance de la mano. Esto podría alentar también a que se llegue a un acuerdo sobre varios otros litigios que existen en el sudeste asiático, como el del archipiélago de las Spratley (entre Vietnam, China, Filipinas y Malasia), y el de la presencia militar extranjera (en especial, la soviética en Vietnam y la norteamericana en Filipinas).

Entretanto, la negociación para un acuerdo político interno no parece progresar mucho. El miércoles, durante un discurso radial en Phnom Penh, Hun Sen se expresó con dureza sobre el príncipe Sihanuk, con quien se había reunido dos semanas antes. En su opinión, "las posiciones de las partes seguían muy alejadas la una de la otra".

Y el 17 de este mes el príncipe Sihanuk ya había declarado, por su parte, que su tercera reunión con el joven primer ministro de Phnom Penh había sido "un fracaso".

01.01

8903354

045

Pekín y Moscú debatirán la situación en Camboya

Con el propósito de preparar una cumbre entre Mijail Gorbachov y Deng Xiaoping, [illegible] el canciller chino, Qian Quichen, quien a partir del 1º de diciembre mantendrá una serie de reuniones con su colega Edouard Shervardnadze. El tema principal de discusión será, sin duda, la presión que la URSS podrá ejercer sobre Hanoi para el retiro de las tropas vietnamitas de Camboya.

PEKIN y MOSCU, 28 (AFP). — El ministro de Relaciones Exteriores chino, Qian Qichen, inició hoy en Moscú una visita histórica que tiene como objeto la preparación de la primera cumbre, en treinta años, entre China y la Unión Soviética, que debe culminar con la normalización de las relaciones entre los dos gigantes del mundo comunista.

Esta visita, la primera que realiza a la URSS un jefe de la diplomacia china desde 1956, estará consagrada en forma particular a las modalidades de la retirada de las tropas vietnamitas que ocupan Camboya, lo que según Pekín constituye el último obstáculo importante en la ruta hacia la normalización chino-soviética.

Las discusiones entre Qian y su homólogo soviético, Edouard Shervardnadze, que se realizarán entre el 1º y el 3 de diciembre, también servirán para estudiar los preparativos del desarrollo concreto de la cita cumbre que antes del próximo verano (boreal) sostendrán el líder soviético, Mijail Gorbachov, y el hombre fuerte chino, Deng Xiaoping, subrayaron fuentes informadas en Pekín.

El gobierno chino adoptó ya la decisión política de organizar esta cumbre que dará vuelta la página de más de veinte años de profundo distanciamiento entre Pekín y Moscú. La cita no será anulada o postergada, salvo que surja un problema mayor de último momento, en Camboya o en Afganistán, que sea intolerable o que ponga en mala postura a Pekín, estimaron diplomáticos occidentales.

Las discusiones que sostendrá Qian en Moscú serán seguidas, en enero, de una visita a China de Shevardnadse, lo que constituirá una segunda posibilidad para que los dos grandes vecinos hallen un compromiso honorable para todas las partes en presencia en la crisis camboyana, señalaron los observadores.

El semanario oficial Pekín Informa, sin embargo, dio a entender hoy que la realización de una cumbre chino-soviética era prácticamente un hecho cierto. "Muchos signos muestran que la normalización chino-soviética corresponde a la marcha de la historia", subrayó.

Voluntad para negociar

"Existe tradicionalmente una profunda amistad entre los pueblos de China y de la Unión Soviética, y una normalización completa de las relaciones entre ambos estados constituye la voluntad de los pueblos y va en el sentido de la marcha de los tiempos", agregó Pekín Informa en un comentario.

"Actualmente, el problema crucial para la Unión Soviética es pedir a Vietnam que retire sus tropas de Camboya tan pronto como sea posible", indicó la revista que, no obstante, según señalan los observadores, se abstiene de relacionar en forma explícita el éxito de esas presiones soviéticas a la realización de la cumbre.

Pekín — F.P.

Ventajas mutuas

Pekín y Moscú son conscientes de las ventajas estratégicas del diálogo. A medida que fueron mejorando las relaciones entre la URSS y los EE.UU., los chinos comenzaron a sentirse excluidos de las deliberaciones sobre misiles nucleares intermedios y otras cuestiones clave. La idea generalizada de que China se ubica en el "bando" norteamericano preocupa también a los chinos. En más de una oportunidad aclararon que prefieren mantener una relación "equidistante" con las dos superpotencias. Y la única manera para China de consolidar una posición más independiente, y de conseguir el status mundial que piensa que merece, es tener relaciones con los soviéticos.

La motivación del Kremlin es algo más compleja. Desde que Gorbachov mencionó el mejoramiento de las relaciones con China como uno de los puntos prioritarios —en su discurso de inauguración en marzo de 1985— resulta evidente que los soviéticos desean expandir su influencia en Asia.

Lograr la paz con China haría que los soviéticos no fueran vistos como una amenaza grande para los otros vecinos asiáticos y aumentaría, tal vez, la presión sobre los EE.UU. para que retiraran sus fuerzas de Corea del Sur y de Filipinas.

Una China más calmada permitiría también que Moscú ahorrara cerca de 1.000 millones de dólares al año por la ayuda que le presta a Vietnam. Y, por último, una reunión cumbre con Deng sería un triunfo personal para Gorbachov, tan importante tal vez como sus cuatro encuentros con Reagan.

Los norteamericanos, a su vez, parecen confiar en que sus intereses no peligrarán, salvo que los dos gigantes comunistas forjen una alianza militar, hecho indudablemente poco probable. Estrategas norteamericanos piensan, de hecho, que una cuota menor de tensiones entre China y la URSS conllevaría mayor seguridad a la región.

Tras diez años levantan toque de queda en Camboya

Pnom P...

El toque de queda en vigor en Pnom Penh desde la caída del régimen de Pol Pot, hace 10 años, fue suspendido el viernes 5 de mayo por las autoridades camboyanas, comprobaron enviados especiales de la AFP.

Esta medida fue adoptada poco después del reciente encuentro en Jakarta entre el príncipe Norodom Sihanuk y el primer ministro camboyano Hun Sen. Confirma en forma simbólica la seguridad recobrada desde hace unos dos años en la capital de un país continuamente en estado de guerra civil en su frontera occidental con Tailandia. El toque de queda estaba en vigor desde el 7 de enero de 1979, fecha de la entrada de las tropas vietnamitas en la capital dominada por los Jmer Rojos. Desde entonces, de las 22 a las 04.30 de la mañana, por la ciudad patrullaban los militares y la policía. Con los años, los incidentes disminuyeron. El toque de queda sólo afectaba hasta ahora a la población camboyana, mientras que los extranjeros circulaban libremente en total seguridad. El último incidente, un atentado con bomba en el gran mercado, databa de 1987.

Desde el pasado 13 de abril, para Chol Chnam, la fiesta del año nuevo lunar, las autoridades municipales autorizaron la reapertura de los bailes. Desde entonces florecen en toda la ciudad y están repletos hasta el cierre a las 22, y dentro de poco a medianoche. Esta capital tranquila de un país martirizado, cuya población, actualmente de 700.000 habitantes, tiene aún muy presente los horrores de los Jmers rojos, recobrará a su hijo pródigo, el príncipe Norodom Sihanuk, en noviembre próximo, si el ex soberano confirma sus intenciones anunciadas en Jakarta. Por el momento, la población informada de la vuelta del ex soberano parece vacilar entre la esperanza, un cierto escepticismo y la incredulidad o la indiferencia.

La República 7/5/89

01.01

8904962

AB

045 F. Político.

Clarín 3-2-89

"Consenso general" sobre Camboya de Moscú y Pekín

PEKIN, 2 (AP). — China y la Unión Soviética llegaron hoy a un consenso general en muchos aspectos del conflicto camboyano, que ha ensombrecido los esfuerzos por poner fin a 30 años de encono entre los dos países comunistas mayores del mundo.

Un funcionario soviético dijo que el consenso elimina la ocupación vietnamita de Camboya como una cuestión que impide la normalización de los vínculos chino-soviéticos, pero los chinos se mostraron más cautelosos al respecto.

El ministro chino de Relaciones Exteriores, Qian Qichen, dijo que los dos países habían llegado a un consenso "en torno de muchos aspectos del problema".

Qian y su colega soviético, Eduard Shevardnadze, iniciaron hoy conversaciones destinadas a establecer las bases para la primera reunión cumbre en tres décadas entre los dirigentes de los dos países, el presidente Mijail Gorbachov y el líder chino Deng Xiaoping.

Si no surgen inconvenientes, Shevardnadze anunciará las fechas para la primera cumbre desde 1958. Ambos países expresaron que esperan que Gorbachov se reúna en Beijing con Deng Xiaoping en el primer semestre de este año.

Shevardnadze llegó anoche a Beijing para una visita oficial de tres días. Dijo en una declaración escrita que llegaba "lleno de grandes expectativas y grandes esperanzas. Estamos empezando nuestras negociaciones totalmente conscientes de la amplitud del futuro evento".

Qian dijo esta noche en un discurso durante un banquete en honor de Shevardnadze que "nuestro entendimiento ha aumentado, así como el número de puntos en los que estamos de acuerdo".

En sus palabras en el banquete, Shevardnadze pidió el establecimiento de empresas conjuntas entre China y la Unión Soviética, cooperación en el campo de la ciencia y de la tecnología y la transformación de sus fronteras en una región de "paz, amistad y de cooperación de buena vecindad".

La agencia Tass informó que las dos partes habían acordado establecer un grupo para negociar "la reducción de armas y de las fuerzas armadas" en las zonas fronterizas, escenario de una pequeña guerra en 1969.

Shevardnadze pintó por su parte un amplio panorama de las esperanzas de Moscú respecto de sus relaciones con Beijing.

Shevardnadze es el primer ministro de Relaciones Exteriores soviético que visita China desde el viaje de Andrei Gromyko, que acompañó al líder soviético Nikita Kruschev a Beijing en 1959 en la última cumbre chino-soviética.

Sin embargo, ya que Gromyko era solo un miembro de la delegación en esa oportunidad, tanto Moscú como Beijing consideran que el viaje de Shevardnadze es la primera visita oficial de un ministro de Relaciones Exteriores soviético a China.

Si las esperanzas expresadas en el discurso de Shevardnadze se materializan, las relaciones entre Moscú y Beijing llegará a un nivel no visto desde la década del '50, en que millares de asesores soviéticos trabajaban en China para ayudar a reconstruir a este joven país.

01.01

8905231

045

Acuerdo en Camboya entre Sihanouk y Hun Sen

F.P.   PERLA

YAKARTA (ANSA).- Dos horas sirvieron para que los "dos enemigos" de Camboya alcanzarán un acuerdo sobre el futuro del país tras el retiro de las tropas vietnamitas prometido por Hanoi para el 30 de setiembre.

El Príncipe Norodom Sihanouk, Presidente de la coalición de la resistencia y el Primer Ministro del régimen filovietnamita de Phnom Penh, Hun Sen, se despidieron tras su cuarto encuentro en 17 meses con una sonrisa, un apretón y de manos y el compromiso de volver a reunirse el 24 de julio en París o Yakarta para continuar las negociaciones.

Es la primera vez desde el comienzo de las tratativas de paz que los "enemigos" logran comenzar el camino de la reconciliación nacional luego de los tres fallidos encuentros de 1988 y de febrero de las negociaciones.

Hun Sen estaba eufórico al término del encuentro y declaró a los periodistas: "Hemos invitado al Príncipe a regresar a la patria y convertirse en Jefe de Estado". Sihanouk, que por primera vez recibió ese ofrecimiento públicamente, aceptó la invitación pero se reservó expresar su opinión luego de un atento examen de la nueva Constitución camboyana anunciada en vísperas del histórico encuentro de Yakarta y luego de una verificación de una efectiva partida de los soldados vietnamitas, 50 mil según Hanoi, 70 mil según fuentes occidentales.

CAMBIOS CONSTITUCIONALES

La nueva Constitución parece responder a los pedidos de Sihanouk: el régimen "fantoche" de Phnom Penh sustituyó la denominación de "República Popular de Kampuchea" por la de "Estado de Camboya" y proclamó el budismo como religión nacional.

Los dos cambios prepararon el terreno para el coloquio entre Hun Sen y el Príncipe, al cual se agregó a pedido de Sihanouk Sun Sann, jefe de los nacionalistas camboyanos.

En dos horas se produjo lo que parecía impensable por lo menos un año atrás: el ex soberano abandonó su pedido inicial de desmantelamiento del Gobierno de Phnom Penh y no insistió en la participación de la ONU como único ente internacinal de verificación y control del proceso de paz.

Los dos rivales se mostraron de acuerdo en la necesidad de dar a una conferencia internacional la tarea de crear un mecanismo de control internacional para la supervisión de Camboya antes, durante y después del retiro de las tropas vietnamitas.

"Nosotros, dijo Hun Sen, decidimos realizar la conferencia alternativamente en las sedes de París y Yakarta. Nos pusimos de acuerdo también para que cesen las ayudas externas a todas las partes camboyanas involucradas en el conflicto inmediatamente después de la evacuación vietnamita".

LEA 3/05/89

045 HB

F.P

31/7/89

Camboya: comenzó cumbre de paz

PARIS, 30 (EFE, Reuter y UPI). — La voluntad de alcanzar una "solución global" al problema de Camboya marcó la primera jornada de la Conferencia Internacional iniciada hoy en París para intentar poner fin a 19 años de guerra en ese país asiático y que contó con la presencia de las cuatro principales facciones camboyanas y delegaciones de otras 18 naciones.

No obstante, pese a la aparente determinación de los participantes para acelerar la resolución del conflicto camboyano, las primeras intervenciones permitieron observar las divergencias existentes entre las facciones intercamboyanas y también entre los 18 países representados en la reunión.

El calendario de la "pacificación" del país —retirada de las tropas extranjeras, alto el fuego, cese de la ayuda exterior, convocatoria de elecciones— y la presencia del Khmer Rojo en el futuro gobierno fueron los dos temas que suscitaron opiniones diferentes.

De la conferencia, que tiene previsto durar hasta por lo menos el martes, participan los ministros de Relaciones Exteriores de los cinco miembros permanentes del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas —los Estados Unidos, la Unión Soviética, Francia, Gran Bretaña y China—, el secretario general de la ONU, Javier Pérez de Cuellar, Japón y los representantes de la Asociación de Naciones del Sudeste Asiático (ASEAN).

El secretario de Estado norteamericano, James Baker, denunció, al tomar la palabra, la ocupación vietnamita de Camboya y la necesidad de terminar con esa situación mediante una "solución global" del conflicto, pero se pronunció rotundamente en contra de la participación de los khmer rojos en un futuro gobierno.

"Los Estados Unidos creen firmemente que los khmer rojos no deben desempeñar ningún papel en el futuro de Camboya. Sin embargo estamos dispuestos a apoyar al príncipe Sihanouk si estima necesaria su participación. Nuestro apoyo a un gobierno camboyano será inversamente proporcional a la importancia de los khmer rojos en este gobierno", advirtió Baker.

Por su parte, el príncipe Norodom Sihanouk, líder de la oposición camboyana, insistió en su llamamiento en pro de un gobierno interino de 4 partidos, entre los que se encontraría el Khmer Rojo.

El principal rival de Sihanouk, Hun Sen, primer ministro del gobierno camboyano pro vietnamita, afirmó que la participación del Khmer Rojo "virtualmente les abriría las puertas para retornar al poder o para provocar una guerra civil que nadie podría limitar o controlar".

Por la mañana, Vietnam había adelantado un ablandamiento de su posición, señalando que estaba dispuesto a aceptar un papel de la ONU para garantizar la seguridad de Camboya tras el retiro de sus tropas y una participación limitada de los guerrilleros del Khmer Rojo.

D1.01

890745I

045 13

g. pol

EL DIA 24/7/89

Comienza el diálogo por paz en Camboya

PARIS. (EFE). — El primer ministro del régimen provietnamita del Pnom Penh, Hun Sen, y la principal figura de la oposición al mismo, el príncipe Norodom Sihanuk, abren hoy aquí, con una entrevista, un proceso de negociaciones previas a la conferencia internacional para la pacificación de Camboya.

La entrevista Sihanuk-Hun Sen será seguida mañana y el miércoles por una mesa redonda intercamboyana en la que participarán ambos, el dirigente de la oposición de la derecha nacionalista, Son Sann y el jefe de los "khemers rojos" pro chinos, Khieu Samphan.

Esta será la quinta vez que Sihanuk y Hun Sen se sientan a una mesa juntos para abordar la cuestión.

En diciembre de 1987 y en enero de 1988 se reunieron en Francia y decidieron poner término por la negociación al conflicto camboyano, proponiendo Hun Sen un calendario de retirada de tropas vietnamitas, en 24 meses y tres fases.

En noviembre de 1988 vuelven a entrevistarse, esta vez con la presencia de Son Sann, y en mayo de este año los tres decidieron en Yakarta la celebración de la conferencia internacional.

A partir del 30 de julio y a lo largo del mes de agosto, se celebrará en Francia, patrocinada por el gobierno francés, la conferencia internacional que pretende establecer un mecanismo de control del proceso de pacificación.

Asistirán a la conferencia de París representantes de los cinco miembros permanentes del Consejo de Seguridad de la ONU (Estados Unidos, URSS, China, Gran Bretaña y Francia), los seis miembros de la Asociación de Naciones del Sudeste Asiático (Indonesia, Malasia, Brunei, Filipinas, Tailandia y Singapur), así como de Vietnam, Laos, Australia, India, Japón y Canadá.

The New York Times

Si el Khmer Rojo Recupera Camboya Habrá Resistencia

PHNOM PENH, Por Steven Erlanger (por "New York Times" y EL PAIS de Montevideo). — En una medida de la incertidumbre acerca del futuro, los funcionarios del gobierno y del partido gobernante han elaborado planes de emergencia para una resistencia clandestina, por si acaso el Khmer Rojo consigue recuperar el poder en Camboya, afirmaron los diplomáticos.

No sólo se prepara una defensa periférica con provisiones almacenadas alrededor de esta capital, a unos 37 kilómetros, afirmaron los diplomáticos del bloque comunista. Además, fondos de hasta 30 millones de dólares han sido apartados bajo el control del primer ministro Hun Sen. Y los familiares de funcionarios y miembros del oficial Partido Revolucionario Popular adquieren propiedades y fábricas, de cuyas ganancias destinarán un porcentaje a ser utilizado por el partido en una guerra bajo tierra, si es necesario.

El objetivo es continuar con las actividades del partido en la clandestinidad, si la coalición de oposición, encabezada por el príncipe Norodom Sihanouk aunque dominada por el Khmer Rojo, llegue al poder ya sea por medio de la lucha armada o de las elecciones, según los diplomáticos.

"La expectación se vuelve más tensa con la promesa de Vietnam de retirar todas las tropas para fines de setiembre.

En tanto una conferencia internacional en París trata de encontrar una solución política para la situación del país asiático, luego de la retirada de las tropas extranjeras, Vietnam y los Estados Unidos, entre otros países, se oponen a que el Khmer Rojo tenga un papel en el futuro gobierno. Pero Sihanouk y China, que es el mayor respaldo del Khmer, insisten en la participación del grupo guerrillero.

Las tropas vietnamitas inv-- -on Camboya en 1978 y tomaron el poder del Khme Rojo, que gobernó durante más de tres años y presidió sobre una brutal transformación de la sociedad camboyana, en la que murieron más de un millón de personas.

Los preparativos para una resistencia ante el grupo guerrillero se concentran en tres provincias al este de la capital y en la frontera con Vietnam: Kompong Cham, donde el hermano mayor de Hun Sen es jefe del partido; Svay Rieng, donde otro familiar tiene un importante papel; y Prey Veng.

"Cuando los máximos dirigentes dicen que tienen confianza en que pueden resistir al Khmer Rojo, hablan con toda seriedad, dice un diplomático". Pero deben preocuparse porque su evaluación se basa en información exacta, y saben muy bien la debilidad del Ejército y su moral. Esta sensación de incertidumbre se percibe en toda la población, y especialmente entre la gente de las ciudades. Los locales que trabajan para agencias internacionales de caridad consultan a sus empleados sobre planes para escapar de Phnom Penh, "por si acaso".

Se cree que los ciudadanos acaudalados han preparado rutas de escape para su dinero y para ellos mismos atravesando Hong Kong. Una isla frente al puerto de Kompong Som, con hombres de negocios tailandeses que llegan en masa a la ciudad.

Parece una exageración decir que una especie de sicosis de guerra se ha apoderado de Phnom Penh, que se mantiene casi completamente libre de los ataques de la guerrilla. Pero después de tantos años de tragedia, de abusos y de casi la aniquilación por parte de fuerzas extrañas y facciones internacionales, muchos camboyanos se muestran fatalistas y parecen esperar lo peor.

Aunque los vietnamitas no son bien mirados, hay gratitud hacia ellos por echar a Pol Pot y el Khmer Rojo, y se considera se puede confiar en ellos.

Con la salida de las fuerzas vietnamitas, hay una sensación de alivio y un creciente nacionalismo, y también hay temores y dudas del desempeño que pueda tener el Ejército ante la guerrilla.

Otra medida de la incertidumbre es la tasa de cambio del riel camboyano ante el dólar. En diciembre pasado, la tasa era de 135 por un riel. Más recientemente, era de 217.

En forma semejante, el precio de un anillo de oro, una divisa estandar en este lugar, era de 8.000 rieles hace seis meses. Hace un mes era de 8.200. Ahora es de 9.200.

El precio del arroz también va en aumento, mientras gran parte de las tierras cultivables permanece sin cultivar, debido a que los campos suelen estar minados.

"Necesitamos los dólares para comerciar con Tailandia y Singapur, dice un empresario en el ahora privado y ebulliciente Mercado Central, donde están a la venta relojes importados, aparatos de sonido, ropas y anteojos para el sol, cerca de las tiendas de joyas y oro". Pero la gente recuerda que en la época del Pol Pot, tener un anillo de oro escondido podía salvar la vida.

Pequeñas fortunas se hicieron después de adoptarse medidas para liberalizar la economía, la primavera pasada.

Ciertas enmiendas a la Constitución permiten la iniciativa privada y otorgó derechos sobre la tierra a los granjeros, y departamentos a sus moradores. Los comerciantes y hombres de negocios son atraídos a este lugar desde Tailandia, Hong Kong y Singapur.

FACTOR

GENERALIDADES

ENTRE LOS Nºs

- 8901160 -

1 045

ARCHIVAR EN: Camboya (045)

TEMA: Pekín y Hanoi: reivindican un archipiélago ambicionado también por las Filipinas, Malasia y Taiwán.

PROCEDENCIA : Opinión 29-6/5/88.

ARCHIVADO EN: China (033)

D1.01

8901160

CARP. 045 (2)

NO TIENE DOCUMENTOS

AÑO: 1989

CARP. 045 (3)

NO TIENE DOCUMENTOS

AÑO: 1989

CARP. 046

LIBANO 046

FACTOR MILITAR ENTRE Nos	8901817 / 8909450
FACTOR PSICOSOCIAL ENTRE Nos	NO HAY / DOC.
FACTOR POLITICO ENTRE Nos	8900191 / 8906776
FACTOR GENERALIDADES ENTRE Nos	8900094 / 8902740
FACTOR ECONOMICO ENTRE Nos	NO HAY / DOC.
FACTOR R.O.U. ENTRE Nos	NO HAY / DOC.

FACTOR

MILITAR

ENTRE LOS Nºˢ

8901817-8909450

Líbano ejércitos rivales desfilaron simultáneamente



Desfile militar en el dividido Líbano.

BEIRUT (REUTER). Soldados musulmanes y cristianos del dividido Ejército del Líbano desfilaron frente a sus respectivos líderes en un despliegue de poderío militar que puso de manifiesto la creciente división de la nación devastada por la guerra.

Por primera vez desde la Independencia de Francia en 1943, el Líbano celebró su fiesta nacional sin tener un presidente, bajo dos gobiernos rivales, con un parlamento debilitado y el Ejército divido en dos.

Los desfiles militares, uno ante el general musulmanesunnita Sami Al-Khatid y el otro delante del Comandante del Ejército, el cristiano Michel Aoun, pusieron de manifiestó la lucha entre las dos facciones rivales.

Aún fue designado por el Presidente saliente, el cristiano Amin Gemayel, en setiembre, para encabezar un gobierno interino hasta que el Parlamento eligiera un nuevo Jefe de Estado.

Pero Selim Hoss, un musulmán sunnita y último Primer Ministro bajo Gemayel, insiste, respaldado por Siria, en que aún encabeza el gobierno legítimo. Destituyó a uno de su cargo al frente del ejército y en su lugar designó a Khatib para un reemplazo temporario.

Las procesiones por el día nacional, una efectuada en el Este y otra en el Oeste de Beirut, se iniciaron con el Himno Nacional y tanto Khatib como Aoun colocaron coronas en los monumentos a los soldados caídos.

CRISTIANOS MEJOR EQUIPADOS

Elegantes, bien adiestrados, los soldados cristianos marcharon armados con rifles M-16 de fabricación estadounidense, mientras sobre sus cabezas zumbaban aviones Hawker Hunter de fabricación británica y helicópteros de diseño francés Puma y Gazelle.

El desfile musulmán fu[e] muy semejante al cristian[o] en la organización, pero c[a]reció del sofisticado arm[a]mento, equipos y entren[a]miento de sus rivales.

Oficiales y soldad[os] musulmanes con rop[as] raídas marcharon c[on] unos pocos tanques an[ti]guos T-54 y T-55 de fab[ri]cación soviética junto c[on] vehículos blindados an[ti]cuados.

Las bandas militare[s] ejecutaron la música mie[n]tras las banderas flame[a]ban a cada lado de la "líne[a] verde" que divide a Beir[ut] en un sector cristiano y otr[o] musulmán.

Al dirigirse a su tropa, e[n] su mayor parte musulma[na], Khatib dijo: "Somos responsables de protege[r] la frontera, la dignidad, continuidad, unidad e identidad árabe del Líbano".

Al mismo tiempo Aoun, que comanda a unos 15.000 soldados de las cinco brigadas en su mayoría cristianas, observó a sus tropas marchar cerca del Ministerio de Defensa, en el suburbio cristiano de Yarzeh.

Leo 23/11/88

M3

044

Las milicias shiítas libanesas firmaron un tratado de paz

PERIA LIBANO (F.M.)

Un atentado contra el jefe de la Falange mató a cinco personas

(LA NACIÓN 31/1/89)

DAMASCO, 30 (AP). – Los jefes de dos milicias shiítas rivales libanesas firmaron hoy un tratado de paz para poner fin a nueve meses de hostilidades, que dejaron más de 500 muertos y que afectaron la alianza entre Irán y Siria, dijo un vocero informado, en esta capital.

El funcionario, que pidió mantener el anonimato, dijo que el convenio fue firmado por dirigentes de la milicia shiita Amal, pro Siria, y del grupo Hezbollah (Partido de Dios) pro Irán.

El acuerdo se concretó durante una reunión en el Ministerio de Relaciones Exteriores, en que participaron el titular Faruk al-Sharaa y su colega iraní Ali Akbar Velayati, luego de una semana de intensas negociaciones durante las cuales continuaron los choques armados en el vecino país.

Antes que comenzara la reunión de hoy, periodistas preguntaron a Velayati si el acuerdo prepararía el terreno para dejar en libertad a los rehenes occidentales cautivos en territorio libanés, a lo que respondió que "esperamos que todos los rehenes, sea cual sea su nacionalidad, serán dejados en libertad muy pronto sobre la base de aspectos humanitarios", aunque no entró en detalles.

Se considera que la mayoría de los 15 occidentales desaparecidos en el Líbano se hallan en poder de facciones shiitas vinculados con Hezbollah y apoyadas por Irán.

Pero el jefe del grupo pro Irán, Ibrahim al-Amin, dijo anoche, luego que se anunciara que se llegó a un acuerdo de paz, que la situación de los rehenes no estaba relacionada con el convenio.

Se prevé que más tarde se darán a conocer detalles sobre el acuerdo, mientras que antes de la deliberaciones de hoy Velayati dijo que "Siria e Irán garantizaran la puesta en práctica y el cumplimiento del acuerdo" entre sus respectivas milicias aliadas en el Líbano.

Los dos grupos, que han estado luchando por lograr el control del millón de shiitas libaneses, acordaron anoche poner fin a las hostilidades, luego que entregaron a fuerzas sirias los presuntos asesinos de dirigentes de ambos bandos.

Si bien la lucha interna entre los shiitas fue interrumpida en varias ocasiones mediante ceses de fuego concertados por Siria e Irán, las hostilidades se reanudaron reiteradamente.

Al-Amin declaró anoche que "podemos decir que las conversaciones y los esfuerzos de nuestros hermanos en Siria e Irán han producido resultados positivos".

Atentado

BEIRUT, 30 (AFP). – El líder del partido Kataeb (falange, cristiano) del Líbano, Georges Saade, escapó hoy a un atentado con coches bombas que al estallar provocaron cinco muertos en Furn Al-Chabbak, sector cristiano de la capital.

Este atentado coincide con el inicio en Túnez de las consultas de la Comisión de Buenos Oficios encargado por la Liga Arabe de buscar una solución a la crisis libanesa que se prolonga desde hace 14 años.

La carga, estimada en 50 kilogramos por la policía, se encontraba en un automóvil y su explosión provocó también el estallido de un segundo vehículo estacionado cerca del primero.

El doble estallido mató a cinco personas e hirió a otras ocho. Según voceros hospitalarios, destruyó además 15 vehículos y un camión de verduras.

El atentado se produjo al paso de la comitiva del presidente del Partido de la Falange, que salió ileso. Varios de sus guardaespaldas resultaron heridos.

La Nación 31/01/89

Cambio 16 16/1/89

MUNDO

Líbano comienza el año con perspectivas de catástrofe

Después de catorce años de guerra civil, el país está dividido y sus instituciones paralizadas

Juan Carlos Gumucio *(Beirut)*

HASTA las paredes huelen a tabaco, café y malas noticias en la lúgubre oficinita donde unos cuantos funcionarios de la policía libanesa, lápiz en mano, suman cada fin de mes las bajas de la guerra civil. Como nunca hay datos fehacientes, el recuento es un mero ejercicio de aproximación. Noviembre, diciembre..., por lo menos setenta muertos al mes en escaramuzas entre cristianos y musulmanes, coches bomba, batallas callejeras entre chiítas en Beirut y bombardeos israelíes en el sur. Si tomaran en cuenta el efecto político del conflicto, los cuentacadáveres del Líbano tendrían que incluir ahora entre los muertos la idea de un Estado nacional.

Por primera vez, después de trece años de violencia, el Líbano se tambalea hoy al borde de la desintegración definitiva. La guerra civil, que se ha cobrado cerca de 100.000 vidas, ha terminado por destrozar la estructura política y administrativa. Salvo un milagro —dicen los optimistas—, el Líbano dejará de existir para dar lugar a dos países diferentes en la diminuta geografía de esta república.

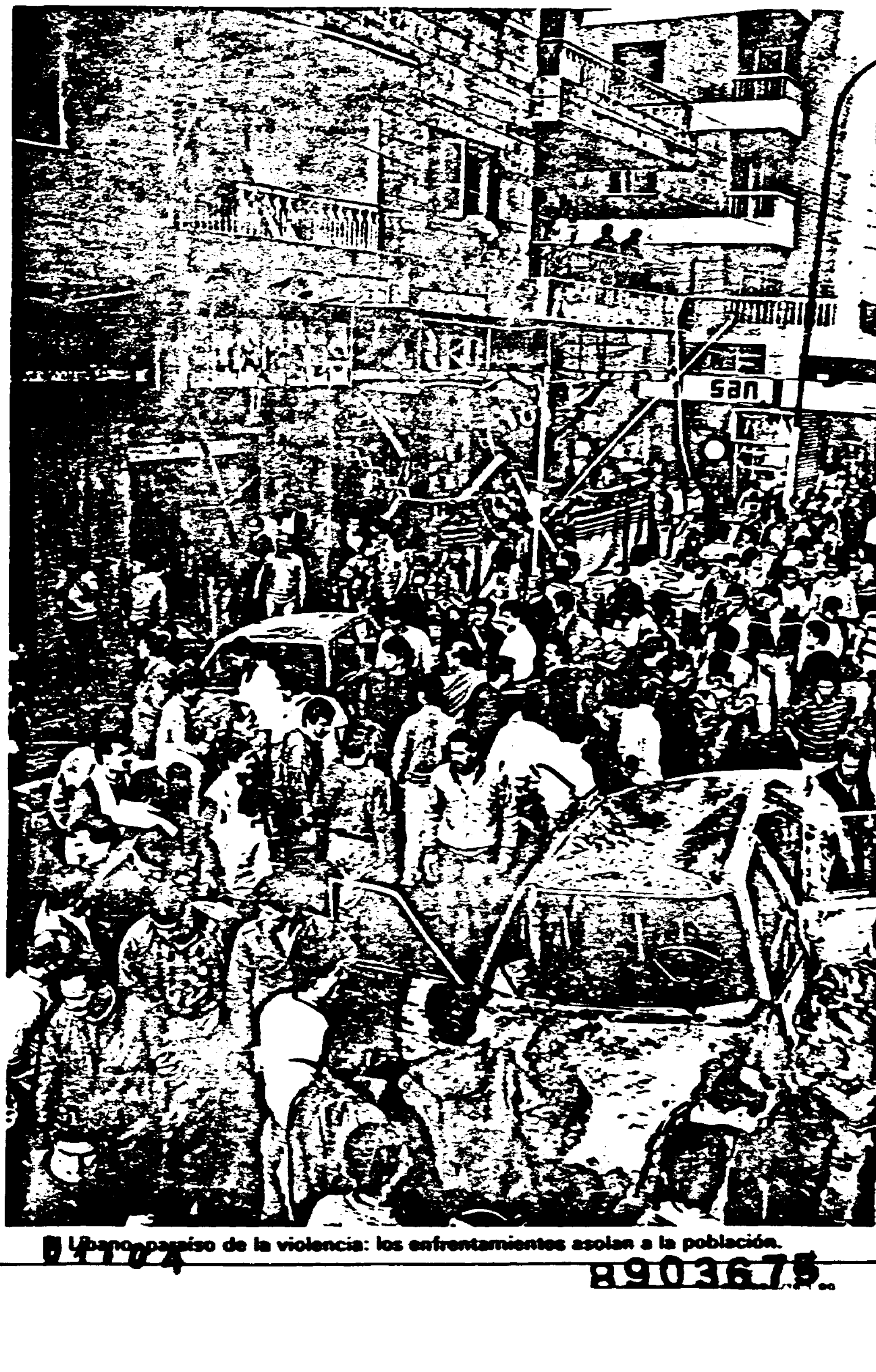
Sin presidente, con dos gobiernos rivales, un ejército dividido y un parlamento paralizado, las únicas cosas que todavía unen simbólicamente a los libaneses son la bandera, su débil moneda y la común condición de víctimas de viejos odios regionales. Ahora, la crisis política arrastra inexorablemente al país al abismo de la partición formal entre cristianos y musulmanes.

GOBIERNOS PARALELOS. Desde que el presidente cristiano maronita Amin Gemayel se marchara finalmente a su casa el 22 de septiembre, el país está en manos de dos *gobiernos* paralelos de cristianos y musulmanes: el primero presidido por el general Michel Aoun, el segundo por el primer ministro interino Salim el-Hoss. Ambos tienen gabinete propio y se disputan legitimidad y representación sin ceder un milímetro.

La crisis estalló con el boicot de los diputados cristianos antisirios a las elecciones de agosto, un acto que habría entregado seguramente el poder al ex presidente Suleiman Franjieh, sólido aliado de Damasco y viejo amigo personal del presidente sirio Hafez el Assad.

Por una de esas extrañas coincidencia de intereses, y a pesar de la *guerra de los gobiernos*, los ministerios a ambos lados de la línea de confrontación mantenían hasta hace poco un cierto grado de coordinación que facilitaba, por ejemplo, la obtención de pasaportes.

Pero eso también se ha ido a pique con la furibunda ola de nombramientos y despidos con la que el general Aoun, profundamente antisirio, y Hoss, convencido de la influencia benéfica de Damasco, tratan de consolidar sus respectivos poderes. Las primeras víctimas fueron los organismos de seguridad y las Fuerzas Armadas. Como casi todas las cosas en este peculiar Estado, quedaron bicéfalos.



El Líbano, paraíso de la violencia: los enfrentamientos asolan a la población.

LIBANO (F.M.)



Siria tiene más de 35.000 soldados desplegados en el territorio libanés.



El musulmán Salim el-Hoss.





Aoun (a la izquierda) con el ex presidente Gemayel.

La fuerza de la tormenta alcanzó su límite el 2 de diciembre pasado cuando Aoun decretó intempestivamente el cierre del *Cruce del Museo*, el único pasaje entre los sectores de la dividida capital libanesa. Además impuso el bloqueo de gas, harina y combustible a la zona musulmana. Este general de 54 años, al que la prensa siria ha empezado a llamar *el pequeño Hitler*, dijo que quería castigar la «campaña de intimidación musulmana contra empleados públicos cristianos» que cruzaban la línea verde.

Pero su objetivo, por lo que se supo más tarde, era más complejo: presionar económicamente al *gobierno* de Hoss y obligar al Banco Central, ubicado en el sector musulmán, a ser más generoso con el Ministerio de Defensa, en el sector cristiano.

El bloqueo duró poco más de una semana, pero no pasó inadvertido: fue una prueba de que ambos sectores, con ayuda de sus aliados extranjeros, pueden subsistir de manera más o menos independiente.

En la todavía incruenta *guerra de los gobiernos* la población está tomando las más elementales precauciones. Como gran parte del agua y de la electricidad vienen de territorio cristiano, los residentes en Beirut Oeste (la otra zona) acaparan tanques de agua y repuestos para generadores. Y como el Banco Central está en el Oeste, organismos estatales, banqueros y comerciantes ya están explorando activamente fuentes alternativas.

REFORMAS CONSTITUCIONALES. La última gestión emprendida por el patriarca maronita Nasrallah Boutros Sfeir, con apoyo del Vaticano y en contacto con Washington (y en menor grado con París y Damasco), parece haber sido desahuciada. Tras una serie de contactos en Roma y sesiones maratonianas con los líderes cristianos en la sede de la Iglesia Maronita en Bekerke, Sfeir elaboró una lista con cinco presidenciables para tratar de resucitar el proyecto electoral. La idea del líder religioso tropieza ahora con una colección de obstáculos. Líderes chiítas como Nabih Berri, jefe de la milicia Amal, y el dirigente druso Walid Jumblat, del poderoso Partido Socialista Progresista, ambos aliados de Siria, demandan reformas constitucionales antes de convocar las elecciones. Unas reformas a las que se opone frontalmente Samir Geagea (ver entrevista en pág. 53), el líder de la ultraderechista milicia cristiana *Fuerzas Libanesas*.

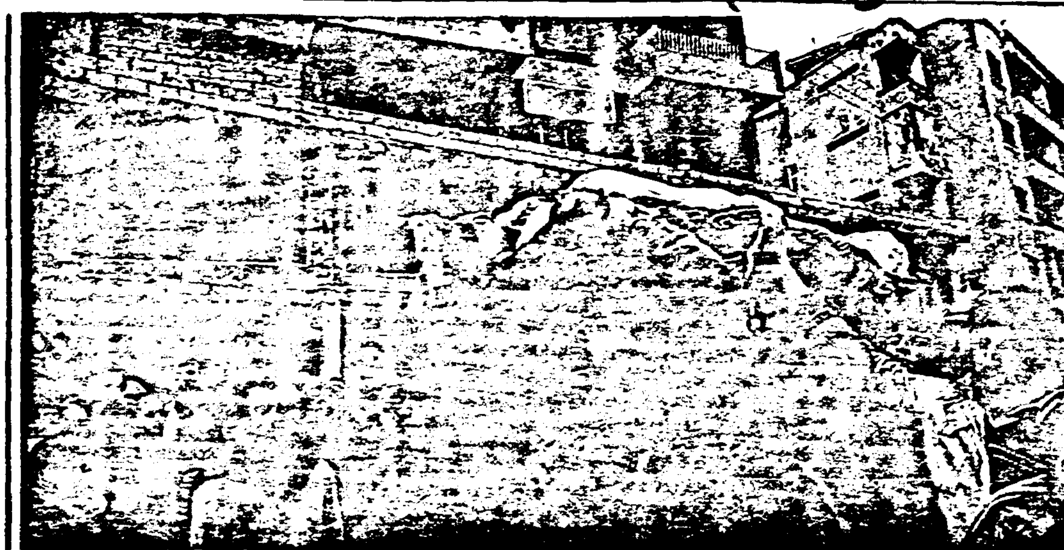
Según el *Pacto Nacional*, la Constitución jamás escrita que adoptó el Líbano tras independizarse de Francia en 1943, el presidente de la República

debe ser un cristiano maronita. El cargo de primer ministro va siempre a un musulmán sunnita y la presidencia del parlamento a un musulmán chiita. Este sistema es obsoleto, antidemocrático y extremadamente perjudicial para la mayoría musulmana que demanda en vano una mayor participación en el poder.

Siria, que con más de 35.000 soldados en casi el 70 por ciento del territorio libanés, constituye el principal factor en la ecuación nacional, arriesga su prestigio regional a causa de su incapacidad para hallar una solución o al menos para introducir algunas reformas políticas.

Lo que complica aún más el rompecabezas libanés y amenaza con convertir el país nuevamente en campo de batalla de enemigos ajenos es la ocupación israelí en el sur y el omnipresente factor externo, inmutable a pesar de la *detente* de las superpotencias.

Irak, desligado de la guerra del Golfo, está armando a la milicia cristiana ultraderechista *Fuerzas Libanesas* de Geagea, que se ha convertido en el principal sostén del general Aoun. El objetivo de Bagdad es claro: ayudar a desafiar la influencia de su archienemigo Hafez el-Assad en el Líbano. En ese



La milicia proiraní «Hezbollah»: un factor más de conflicto en el país.

empeño lo acompaña tangencialmente el líder de la Organización para la Liberación de Palestina, Yaser Arafat, cuya ofensiva de paz ha enfurecido a Damasco y a las facciones palestinas radicales que mantiene Assad.

Irán, por su parte, tiene en el Líbano el ejemplo de que es posible exportar la revolución islámica del *ayatollah* Jomeini y parece decidido a defender el experimento libanés aun a riesgo de estropear su alianza estratégica Teherán-Damasco. Los feroces combates entre la milicia prosiria Amal y las fuerzas integristas del Hezbollah (Partido de Dios) en Beirut y el Líbano meridional ilustran sólo un aspecto de la fragilidad de ese pacto.

Siria ha jurado apuntalar el gobierno de Salim el-Hoss y, por extraña coincidencia de intereses, su plan para el Líbano cuenta con el apoyo de Was-

Rehenes de la violencia

Se ha dejado pasar una oportunidad más. Porque este año se esperaba una «Navidad de los rehenes», una reconciliación del Líbano con el resto del mundo mediante la liberación de extranjeros que languidecen en los sótanos más pavorosos de Beirut. Lo que trajo el año nuevo fue la liberación de dos niñas francesas y un cruel recordatorio de que en el Líbano las esperanzas son apenas un espejismo.

Rehenes americanos:

—Terry Anderson, 40 años, corresponsal de la AP en manos de la Jihad Islámica desde el 16 de marzo de 1985.

—Thomas Sutherland, 57, decano interino de la facultad de Agricultura de la American University of Beirut (AUB). Secuestrado el 9 de junio de 1985. Jihad Islámica.

—Frank Herbert Reed, 55, director de la Escuela Libanesa Internacional. Secuestrado el 9 de septiembre de 1986.

—Joseph James Cicippio, 57, contable de la AUB, secuestrado por la «Organización de Justicia Revolucionaria» (OJR) el 21 de octubre de 1986.

—Edward Austin Tracy, 57, vencedor de libros, raptado el 21 de octubre de 1986. OJR.

—Alann Steen, profesor de periodismo del Beirut University College (BUC), secuestrado con sus colegas Jesse Turner y Robert Polhill el 24 de enero de 1987. Los tres están en manos de la «Jihad Islámica para la Liberación de Palestina».

—Teniente coronel William R. Higgins, 43, jefe de un grupo de observadores militares de las Naciones Unidas en el sur del Líbano. Secuestrado el 17 de febrero de 1987 cerca de Tiro.

—Farik Mareh, estadounidense de origen sirio, 63 años. Despareció el 29 de junio de 1985.



Terry Waite, secuestrado en Beirut desde hace dos años.

Rehenes británicos:

—Terry Waite, 49, representante personal del arzobispo de Canterbury. Despareció de Beirut oeste el 20 de enero de 1987 en su tercera misión como mediador con los secuestradores de la Jihad Islámica.

—John McCarthy, 31, camarógrafo de la agencia inglesa Wideworld Television News (WTN), secuestrado en Beirut oeste el 17 de abril de 1987.

—Alec Collett, 66 años, periodista británico residente en Nueva York. Secues-

hington. En estos momentos, los Estados Unidos ven en Damasco la clave para solucionar la crisis de los rehenes norteamericanos en manos de extremistas chiítas proiraníes (ver recuadro en págs. 52 y 53).

Mención aparte merece la continuada intervención de Israel en los asuntos internos del Líbano. A comienzos de diciembre, el ejército israelí se embarcó en la más ambiciosa empresa militar en este territorio desde la invasión de 1982.

PRETEXTOS PARA MATAR. Con el pretexto de perseguir guerrilleros, el ejército del Estado judío llegó hasta las áreas del sur de Beirut con la misión de atacar posiciones del Frente Popular para la Liberación Palestina-Comando General. Lo hicieron con amplio apoyo aéreo y naval, pero tras ocho horas de feroces combates sólo consiguieron destruir algunas instalaciones guerrilleras y mataron a cuatro palestinos y cinco drusos.

La operación pareció concebida para servir de mensaje a los libaneses: mientras apoyen a la guerrilla palestina, el Líbano continuará siendo campo de batalla y de incursiones permanentes por parte de los judíos. Con ejércitos de Israel y de Siria, y con guardias revolucionarios del Irán, el territorio libanés permanece como un laboratorio de proyectos políticos y militares.

El rey Hussein de Jordania, en constante pero infructuoso empeño de unir el mundo árabe, y también el rey Fahd de Arabia Saudí, alientan ahora la idea de convocar a una reunión ministerial de la Liga Arabe el próximo mes para buscar una solución al Líbano.

La Liga Arabe ofrecerá recetas, pero no todos los remedios son fáciles de aplicar. «Una de las principales causas de la tragedia que aflige al pueblo libanés desde hace catorce años es la continuada agresión israelí contra el país y la ocupación judía de partes de su territorio», fue el mensaje unificado de Beirut a la Asamblea General de las Naciones Unidas.

Y en una referencia a la crisis provocada por la división de poderes, el embajador libanés ante la ONU, Rachid Fakhouri, pidió al mundo, el 6 de octubre pasado, que sacara las manos de su país: «La crisis que nos agobia tiene sin duda profundas causas internas. Por lo tanto, la solución es un acuerdo nacional entre libaneses.» ■

trado en Beirut el 25 de marzo de 1985. La «Organización Revolucionaria de Musulmanes Socialistas» (que se presume tiene vínculos con Abu Nidal) dijo que Collett fue «ejecutado» en represalia por el ataque norteamericano contra Libia el 15 de abril de 1986. El grupo distribuyó un vídeo que mostraba a Collett en la horca. Su cadáver nunca fue encontrado.

Otros:

—Brian Keenan, 36, profesor irlandés de la AUB, secuestrado el 11 de abril de 1986.

—Alberto Molinari, negociante italiano de 62 años.

—Jan Cools, médico belga de 32 años, afiliado a la agencia noruega de Asistencia «Norvac», secuestrado cerca del puerto de Tiro el 21 de mayo de 1988.

—Florence Raad, periodista francolibanesa, de 32 años, desaparecida en 1985.

—Mohammed Mahmoud Al-Jiar, clérigo egipcio, secuestrado el 17 de marzo de 1988 cerca del puerto de Tiro.

En manos del Fatah.

—Jacqueline Valente, francesa de 32 años, madre de Marie-Laure y Virginie, las dos niñas liberadas en Libia la semana pasada.

—Los belgas Fernand Houtekins (con quien Valente tuvo una niña en cautiverio y esperan otro hijo), Emmanuel Houtekins y su esposa Godelieve Kets y los hijos adolescentes de éstos, Valerie y Laurent Houtekins.

Abu Nidal, que acusa a los cinco de ser espías al servicio del Mossad israelí, dice que capturó la nave y su tripulación cerca de la costa de la franja de Gaza y que todos los rehenes fueron llevados al Líbano. Pero informes periodísticos sostienen que el *Silco* fue capturado en aguas libias y que todos los rehenes fueron llevados a Libia.

Rehenes iraníes:

—Hussein Musavi, encargado de negocios de la Embajada de Irán en el Líbano.

—Ahmad Motavaselian, funcionario del Cuerpo de Guardianes de la Revolución.

—Kazem Akhavan, fotógrafo de la agencia oficial de noticias «Irna». Los tres iraníes fueron secuestrados por milicianos cristianos que interceptaron un coche de la Embajada iraní en territorio cristiano en julio de 1982. La versión más aceptada es que fueron asesinados horas después.

Actualmente 28 rehenes permanecen todavía secuestrados por las diferentes facciones.

ENTREVISTA SAMIR GEAGEA

«Estamos recibiendo armas de Irak»

SAMIR Geagea lleva el poder de los cristianos del Líbano con ese aire grave de quien se siente predestinado. Con la ayuda de los aliados más increíblemente dispares de su milicia derechista, dice que el ejército sirio va a tener que irse derrotado.

Geagea es un presidente extraoficial y el comandante de las *Fuerzas Libanesas* (FL), un ejército paralelo de 7.000 hombres bien armados.

—¿Qué puede hacer usted para impedir los planes sirios en el Líbano?



—Sacar a los sirios es una gran operación, no algo que se pueda pensar de inmediato. En esta etapa hemos hecho lo que había que hacer: poner un límite a la influencia siria. Los sirios querían forzar la elección del ex presidente Suleiman Franjieh.

—¿Es cierto que las FL están recibiendo armamento de Irak?

—Recibiremos armas, munición y equipo militar de quien esté dispuesto a ayudarnos en nuestra campaña contra los poderes extranjeros que ocupan el Líbano.

—En concreto, ¿está recibiendo armas de Irak?

—Sí, en efecto, armarse es una cuestión de equilibrio de fuerzas.

—Y los israelíes, ¿le están también dando ayuda militar?

—No voy a ampliar mi respuesta.

—¿Ha establecido contactos con Arafat?

—Estamos dispuestos a hablar con cualquiera que nos ayude a sacar a los sirios, especialmente si ese cualquiera es un Estado Arabe. Es normal. Esto es un rompecabezas, pero uno muy interesante.

—¿Cómo ve el *gobierno* musulmán del primer ministro Salim el-Hoss?

—Como un títere de Siria. Podemos hablar de Beirut oeste como de un gran rehén político.

01·04

B.-LIBANO

1.-FACTOR MILITAR

- La reciente tregua en el LIBANO, negociada por la LIGA ARABE con el supuesto apoyo de todas las facciones en pugna ha durado solamente una semana. Luego de transcurrida la misma los bombardeos se reiniciaron en BEIRUT durante el fin de semana pasado y por lo menos 60 personas han muerto desde entonces. Un total de más de 300 han muerto desde el inicio de los combates, basados sobre todo en la artillería a mediados del mes de marzo. El Secretario General de la O.N.U.,JAVIER PEREZ DE CUELLAR, se mostró muy preocupado por el deterioro de la situación en BEIRUT y por sus consecuencias sobre la población civil. La LIGA ARABE envió a su Secretario General para que medie entre los cristianos y los musulmanes apoyados por SIRIA. El problema libanés será tema de una reunión urgente de los Estados árabes a fines de mayo pero todos estos esfuerzos parecen ser inútiles pues los principales adversarios en el conflicto quieren dar una batalla definitiva. La LIGA ARABE sólo ha acordado hasta ahora un grupo de observadores de unos 300 miembros que tomará posiciones solamente cuando se cumpla la tregua. Los cristianos expresan que no habrá calma mientras las tropas sirias no hayan retirado hasta el último de sus 35.000 hombres acantonados en el LIBANO. Los sirios por su parte, no detendrán la lucha hasta que el General AOUN, a quién consideran un títere de sus enemigos iraquíes, haya dejado su cargo. Los sirios argumentan que sólo podrá haber un acuerdo nacional cuando los libaneses recobren su independencia, con lo cual cuestionan su propia intervención. Estas exigencias que enarbolan todas las partes involucradas en los combates fracasan ante la verdadera correlación de fuerzas en el LIBANO. El General AOUN seguirá esperando ayuda de las potencias occidentales, la que sin embargo no llega porque éstas no desean mezclarse en el rompecabezas libanés. Con ello se arriesga a que la población cristiana siga siendo diezmada en esta guerra de desgaste. Al mismo tiempo, ni los sirios, ni los israelíes, ni los iraníes, piensan retirarse de sus posiciones en el LIBANO y cederlas a sus adversarios.-

Los sirios, el enemigo común

El mundo, desinteresado, da la espalda al Líbano

En el barrio residencial de Madame Curie en Beirut Occidental, soldados sirios llevan un lanzador de cohetes móviles a un estacionamiento y comienzan a hacer fuego. Una fuerte luz naranja ilumina la oscuridad que reina en la capital del Líbano y una fuerte explosión ensordece el aire. Una mujer se desmaya.

Del otro lado de la ciudad, Georgette Saab, de 22 años, embarazada, a punto de dar a luz su primer hijo, se tambalea en busca de una habitación segura dentro del edificio en que vive, donde no hay refugio.

Desde el 14 de marzo, unos 20 000 proyectiles de obús y cohetes han sido disparados a través de las líneas de enfrentamiento entre las tropas sirias con sus aliados locales y el ejército libanés liderado por cristianos. Los bombardeos han aterrorizado a los civiles libaneses, especialmente en las áreas cristianas de Beirut, donde se han llegado a disparar tanto como 50 proyectiles por minuto.

Tal vez el interés internacional haya aumentado pese a la fatiga mundial que existe con respecto a las interminables convulsiones de este país del Medio Oriente. Incluso para los estándares libaneses, estos enfrentamientos entre el ejército sirio y un general libanés que se ha propuesto expulsarlos de su país, en lo que él llama una guerra de "liberación", son inusualmente violentos. Pese al alto costo, la lucha del general Michael Aoun parece tener cada vez más apoyo entre los libaneses, tanto de cristianos como musulmanes.

Familias enteras y vecinos se unen en los refugios y lugares seguros para que llegue la luz del día, momento en que los soldados intentan conciliar el sueño mientras la población intenta descansar sin sobresaltos.

Pese a que los sectores musulmanes de Beirut no han sido castigados con la misma intensidad que los cristianos, sus residentes están atrincherados y temen que su turno sea el próximo. "Sólo podemos agradecer que las bombas no estén cayendo más cerca", señaló un habitante de Beirut Occidental.

El único punto de cruce que quedaba entre los sectores cristianos y musulmán de la ciudad ahora está cerrado. El Ejército sirio y sus aliados libaneses —la milicia chiíta Amal, el Partido Socialista Popular druso, el Partido Baath y el Partido Nacional Social sirio— han dispuesto un bloqueo a la zona cristiana desde el Norte además de la línea que separa al cristiano Beirut Oriental del lado musulmán Occidental, que también es controlado por los sirios. Los cristianos tienen solo una salida al Mar Mediterráneo a través del puerto de Jounieh.

En tanto los residentes lo suficientemente valientes se arriesgan a llegar en un barco hasta las costas de Chipre —mientras también se bombardea la costa—, otros prefieren tomar el camino terrestre hacia Damasco —capital de Siria. Miles de familias viajaron al Sur del Líbano para evitar ser alcanzados por las armas de fuego.

Para el vendedor de flores Ahmed Hashem, que tiene su puesto en el centro de Beirut Occidental, la violencia que azota al Líbano está más allá de su comprensión:

"En 1975, sabíamos por qué calles tomar, sabíamos dónde estaban las líneas de fuego y enfrentamiento. Los soldados nos detenían en la calle para advertirnos que volviéramos a casa. Aquellos que no pueden irse del país se mueren en el bombardeo o de ataques cardíacos". Las flores que vende Hashem son para ocasiones más alegres, y por tanto el negocio no funciona.

Lo que el general Aoun (53 años) propone es que los 40 mil soldados sirios asentados en el Líbano se vayan. Los cristianos no son los únicos que desean liberarse de la dominación siria, sino muchos musulmanes también. En efecto, el hombre de la calle parece simpatizar con Aoun y su causa para evitar que el presidente de Siria, Hafez Assad, domine su país.

"Los sirios han jurado nunca dejar este país a no ser que cada piedra caiga sobre nuestras cabezas antes de irse", dijo, casi en secreto Ali Fawwaz, un vendedor de diarios chiíta. "Todos estamos con Aoun, ¿pero quién se atreve a decirlo?" preguntó. Un empleado de la municipalidad está de acuerdo: "los soldados sirios han destruido nuestras viviendas, algunos pueden objetar a Aoun, pero ¿cuál es la alternativa? Más división, más fragmentación".

Pese a que Aoun es un comienzo tenía la esperanza de ser presidente y la ambición de ser aceptado por Siria, su campaña para asegurar la autoridad de su gabinete militar bloqueando el manejo ilegal de las milicias de los puertos de las costas libanesas, derivó en una guerra de liberación que ya no se puede desarrollar. Dependiendo de su creciente popularidad y el pequeño apoyo moral y militar que le da el archienemigo de Siria, Iraq, Aoun parece estar enfrentándose cara a cara con la formidable máquina de guerra siria.

Pero todo indica que los sirios y sus aliados libaneses no se detendrán hasta acabar con Aoun y hasta que la infraestructura económica de los cristianos libaneses sea destruida. No en vano bombardearon hace un par de semanas los tanques de reserva de combustible en el suburbio cristiano de Dora.

Pero no es solo una lucha sirio-libanesa. Las fracciones políticas musulmanas que pelean del lado de Siria también pelean su guerra. Los sirios les han prometido toda clase de asistencia para luchar contra la élite política cristiana y su resistencia a las reformas que darían a los musulmanes una mayor cuota de poder en el sistema sectario libanés.

Entre tanto, un mundo desinteresado y aburrido de los sangrientos enfrentamientos en el Líbano mira en otra dirección mientras miles de civiles corren desesperados a refugiarse de los bombardeos.

Mahmoud Hallab, un comerciante libanés de 60 años, recuerda un viaje que una vez hizo a Londres. Cuando fue a visitar Picadilly Circus, se encontró con que el tráfico estaba bloqueado mientras los bomberos con grandes escaleras y redes llegaban a la escena.

"Un gatito había salido por la ventana de un edificio, y no sabía cómo volver", recuerda Hallab. "¿Tendrá el mundo algunas escaleras para los libaneses?", se preguntó. **(DPA. De un editorial del "The Washington Post" de la corresponsal en Beirut, Nora Boustany. Especial para Búsqueda.)**

HB

046

Líbano: "Una procesión fúnebre de 14 años"

F.M.

PERIP

LA MAÑANA 22/4/89



Dr. Moisés Gerber
Corresponsal en Israel

La agonía de Líbano cumplió 14 años, que se celebraron en medio de luchas salvajes, que no parecen conmover a un mundo muy especialmente obsesionado por la "cuestión palestina, que requiere, desde luego, solución y la tendrá en menos tiempo que muchos creen. Es el choque y desaliento que producen enfoques éticos selectivos según, *diríase*, la cara del cliente.

Siria, que en 24 horas borró de la faz de la tierra a su propia ciudad de Hamma, aplastándola literalmente con tanques, tras regar generosamente con artillería a un levantamiento de la hermandad musulmana, dejando arriba o muy por encima de 10.000 muertos y miles de heridos, durante días tirados en las calles, no siente asco en *hacer* lo mismo con los cristianos de Líbano. Por otra parte, con un singular criterio igualitario, hizo otro tanto con los palestinos de la OLP, en 1976, cuando comenzó su misión pacificadora en el país del cedro. Y así seguirá mientras la dejen.

Que dice y hace el musulmán Iraq? Suministrará armas al Gobierno militar y cristiano del General Michel Aoun, para que pueda expulsar al hermano musulmán sirio. El Subsecretario de Relaciones Exteriores iraquí, Nizar Hamdun, declaró textualmente: "les dimos (a los cristianos) todo lo posible, dadas las dificultades logísticas y la situación geográfica. Todo lo que Iraq pueda proveer a las fuerzas antisirias de Líbano les llegará, empezando por el apoyo político".

Muy noble de su parte, ¿verdad? Sería lindo poder creer que la ayuda está animada por un espíritu de justicia, por encima de credos religiosos y filiaciones étnicas, como debería ser. Entonces, ¿por qué no ayudar al que sufre miseria u opresión, sin más trámite?.

Lamentablemente no es así. Lo que se advierte de inmediato es que Iraq odia a Siria porque fue aliada de Irán en la guerra de 8 años del golfo. Pero, la verdad sea dicha, si se produjo tal alianza es porque la hostilidad entre Damasco y Bagdad viene de muy atrás. En buen criollo: la ayuda del Gobierno iraquí al del General Aoun no es por amor a Líbano ni a los cristianos sino por odio a los sirios.

Es posible, incluso, que Iraq, que emergió de la guerra del golfo con mucha experiencia, bien armada y como una potencia militar regional, no descarte la posibilidad de una definición bélica con el viejo y aislado rival. Más de un país árabe lo vería con simpatía.

¿Qué dice el líder militar y gobernante cristiano, Michel Aoun? En una conferencia de *prensa* declaró: "La ocupación siria es tan cruel y bárbara como la israelí. Pero, ahora sentimos que Israel es menos enemigo que Siria".

Agregó que el asedio sirio del enclave cristiano era peor que el impuesto por Israel a Beirut durante la invasión de Líbano.

A la pregunta de lo que logró desde que declaró la guerra de liberación, respondió: "Líbano ha sido un cadáver en un cajón, que estuvimos llevando hacia su entierro en una procesión fúnebre de 14 años. Ahora el cadáver saltó del cajón, para declarar que está muy vivo, aunque los sirios reanudaron el salvaje bombardeo, para liquidarlo de nuevo".

Por más que al principio equipare, por "cruel y bárbara", la ocupación israelí (de la pequeña franja de seguridad en el Sur) con la Siria, resulta después que el enemigo es Damasco, quien intentó hacer hace ya 14 años un cadáver de Líbano. Israel no tiene ningún problema con ese país. Sólo que no pudo tolerar, como no lo toleraría nadie respecto a su vecino, que se haya convertido o, mejor dicho, que lo hayan convertido en base de operaciones y agresión terrorista contra su población y territorio. Hasta que la OLP no había creado un verdadero estado dentro de Líbano, la frontera israelí con él era tranquila como lo era y sigue siendo la larga frontera con Jordania, sin fuerzas ni observadores de la ONU.

La Mañana 22/04/89

01.01

8904320

Catorce años de guerra y confusión

F.M.

El Líbano, una víctima de sus pasiones, y terreno para el conflicto árabe-israelí

SIRIA — PERIA

Ubicado al Norte de Israel y al Oeste de Siria, el Líbano es un país convulsionado no solo por los enfrentamientos entre las diferentes facciones religiosas que intentan obtener mayores cuotas de poder, sino también por los ataques que los archienemigos Siria e Israel le propinan, por supuesto, por intereses distintos.

El Líbano, junto con Siria, formaba parte del Imperio Otomano, desmembrado después de la Primer Guerra Mundial. La entonces Liga de las Naciones otorgó a Francia un mandato sobre el territorio que hoy ocupan ambos países, el que en 1920 Francia dividió en dos administraciones coloniales, dibujando una frontera que separaba a la Siria predominantemente musulmana del caleidoscopio de comunidades religiosas del Líbano.

La población libanesa se divide entre cristianos y musulmanes, que a su vez se dividen en diferentes facciones. Entre los cristianos, hay maronitas (24,6%) y ortodoxos (10,9%), mientras que los musulmanes cuentan con tendencias sí'is o chiítas (30,1%), sunitas (20,5%) y drusos (5,4%).

Luego de la creación del Estado de Israel, en 1948, se sumaron comunidades palestinas, que se refugiaron sobre todo en el Sur del Líbano.

Después de 20 años de dominación francesa, el Líbano proclamó su independencia en 1941, aunque la independencia completa llegó en etapas. Francia otorgó todos los poderes al gobierno libanés, de mayoría maronita, en 1944, y en 1946 culminó la evacuación de sus tropas.

■ 1958: primer enfrentamiento

La política pro-occidental de los presidentes cristianos libaneses provocó amplias movilizaciones de los musulmanes. En 1958, líderes islámicos llevaron adelante una insurrección contra el entonces presidente Camille Chamoun, la que fue aplacada con la intervención estadounidense, ya que el presidente Eisenhower envió tropas para reestablecer la autoridad del gobierno.

Desde la independencia, los cristianos dominan el gobierno, y los musulmanes sunitas, que prosperaron económicamente, comparten el poder. La constitución (de 1943) prevé en su articulado que el presidente debe ser cristiano y el primer ministro musulmán. Luego, los chiítas, que tras una importante explosión social pasaron a ser posiblemente el mayor grupo religioso, intentan obtener una participación en el poder.

No obstante las diferencias religiosas internas, la población libanesa no es de diferente origen étnico, y los enfrentamientos por mantener o aumentar las cuotas de poder en principio no fueron demasiado virulentos. El Líbano, gracias a su posición estratégica, la posesión de diversos climas y suelos y una economía liberal, supo ser un país rico.

■ Recuerdos del "rico Líbano"

En efecto, Beirut —la capital libanesa— fue la tercera plaza del mundo en el comercio del oro y el tráfico de valores desempeñaba un importante papel. El Líbano recibía notables ingresos derivados de los fletes marítimos, del paso de oleoductos por su escaso territorio —10 400 km²; Uruguay tiene 186 926 km²— y del turismo.

De esta forma, el pequeño país del Medio-Oriente conquistó la fama de "rico Líbano", pese a carecer de materias primas, a que su agricultura no permitía la autosuficiencia, y sus industrias no estaban lo suficientemente desarrolladas, salvo la petrolífera, la del cemento y manufacturas del tabaco.

Antes de la guerra civil iniciada en 1975, el ingreso per capita en El Líbano alcanzaba a 2.790 dólares. (Como referencia: el ingreso per capita de Uruguay más de diez años después, en 1986, era de 1.900 dólares, y el de Argentina de 2.350 —según cifras del Banco Mundial).

■ Una guerra civil con intervención extranjera

Varios elementos incentivaron la guerra confusa que a partir de 1975 se formalizó entre cristianos y musulmanes de distintas facciones, los palestinos, Israel y luego la intervención de Siria.

Refugiados palestinos no solo llegaron al Líbano después de la creación del Estado de Israel, sino también después de la guerra árabe-israelí de los Seis Días, en 1967.

Los palestinos asentados en el Sur del Líbano comenzaron a organizarse para luchar contra Israel, con mayor apoyo musulmán que cristiano. Los ataques de la guerrilla palestina desde el Líbano provocaron a su vez ataques y dos intervenciones (1979 y 1982) por parte de Israel.

En tanto, las relaciones entre los cristianos y musulmanes libaneses se deterioraron de tal manera que en 1975 estalló un sangriento enfrentamiento civil, al que se sumó, en 1976, la vecina Siria. Ante la posibilidad de una victoria musulmana, Siria intervino en su apoyo, y ocupó la parte Norte del Líbano, con posterior anuencia de la Liga Arabe (1978).

Después de la primer invasión israelí de 1979 —de marzo a junio—, las actividades palestinas continuaron y motivaron una nueva invasión en 1982. La tenaz resistencia que opusieron palestinos y musulmanes reavivaron las oposiciones comunitarias libanesas, ya que los cristianos apoyaban la invasión israelí. El enfrentamiento civil recrudeció, en medio de una mayor confusión —cristianos, musulmanes, sirios e israelíes—, y entre 1982 y 1984 el país llegó al borde de su disolución. Un frágil acuerdo firmado en 1984 con los auspicios de Siria permitió el establecimiento de una paz precaria, pero paz al fin. El gobierno libanés logró mantener el control de parte del territorio del estado. El debilitamiento de las posiciones cristianas y el aumento de la oposición a la ocupación israelí forzó una evacuación unilateral por parte de Israel en 1985, reforzándose la hegemonía siria. No obstante, varios cientos de "asesores" israelíes permanecieron para entrenar al ejército cristiano.

Durante el año '85, los siempre rezagados chiítas quitaron del medio a los sunitas, tradicionalmente una clase urbana y oligárquica, que dejó de ser la facción dominante en Beirut Occidental. Los chiítas más extremistas, como los Hezbollah (Partido de Dios) inspirados por el Ayatollah Ruhollah Jomeini de Irán, desean instaurar un estado religioso en el Líbano al estilo iraní, y son virulentos fanáticos anti-Israel y anti-Estados Unidos, liderando importantes ataques contra el ejército cristiano y sus asesores israelíes.

En 1978, después que el presidente Bashir Gemayel fuera asesinado y asumiera su hermano Amín —electo por el parlamento— una fuerza de paz compuesta por "marines" de EE.UU. y soldados británicos, franceses e italianos llegó a Beirut para apoyar al gobierno central del Líbano, pero pronto se encontraron tomando partido por una de las partes en la lucha por el poder entre las distintas facciones religiosas libanesas. Durante su estancia en aquel país, unos 260 soldados de las tropas de paz fueron muertos, y la fuerza multinacional terminó por irse en 1984.

■ Hoy la guerra continúa

Hoy, la guerra del Líbano se ve recrudecida. Por un lado se encuentra el ejército liderado por el general Michel Aoun, jefe del gobierno de militares cristianos, y por el otro se encuentran Siria y sus aliados libaneses (Amal, Hezbollah, los drusos con su partido Socialista Popular, y el Partido Baath). La intención del primer ministro Aoun, que cada vez cuenta con mayor apoyo, no es solo desplazar a los sirios del territorio libanés, sino también a los israelíes y sus incursiones por el Sur.

Los grupos chiítas libaneses, el prosirio Amal y el proiraní Hezbollah, decidieron unir sus fuerzas para luchar contra el gobierno cristiano de Aoun en un acuerdo firmado en Damasco. Calificaron a Aoun de "instrumento" de Israel, Estados Unidos e Irak, y lo acusan de actividades criminales.

"El Líbano está amenazado por Siria e Israel" señaló Aoun por su parte en un reciente comunicado. "Están dividiendo la soberanía del país, están perjudicando su unidad, ejerciendo el crimen contra libaneses, matando a quienes quieren y cuántos quieren, con la sola resistencia del ejército libanés y la población, que paciente, persevera en su defensa".

"Lo que existe en el Líbano es un conflicto árabe-israelí" señaló Pierre Charriere, un jefe de milicia cristiano. "Por lo tanto, los problemas libaneses se deben a la intervención extranjera —siria e israelí—, que toman el país como rehén, como forma de presión en eventuales negociaciones de paz en el Medio-Oriente".

"Y en cuanto al conflicto interno en sí mismo", prosiguió, "lo que existen son discusiones bizantinas, donde detrás de cada posición está el extranjero para mantener un estado de guerra hasta llegar a la conferencia de paz".

"Asimismo, a Israel le interesa mantener a los estados árabes desestabilizados" indicó, "porque mientras los países árabes se pelean entre sí, Israel está tranquilo".

Quien es quien

La constelación de grupos religiosos que conviven, o intentan convivir en el Líbano, son de origen cristiano unos, e islámicos otros.

Entre los cristianos, la facción mayoritaria es la maronita, que es una comunidad católica de rito siriaco. Surgió en el Monasterio de San Marón —inspirador de las Iglesias cristianas de Siria. Los maronitas se adscriben a las doctrinas emanadas del concilio de Calcedonia. Sus ritos emplean tanto la lengua siria como la arabe.

Entre los musulmanes, existen los sí'i o chiítas, que son seguidores de la corriente islámica que defiende la legitimidad de la sucesión de Mahoma de Abu Bakr Ali, frente al califato ortodoxo. El imanato, tras la desaparición de la línea dinástica directa, pasaría al "iman oculto". Esta tendencia del Islam es muy dogmática y muy rigurosa (el caso de Irán).

Luego están los sunitas, que es la corriente mayoritaria de la religión musulmana, y es denominada ortodoxa frente al si'ismo. Los sunitas representan el 90 % de todo el mundo islámico.

Por último, los drusos son una secta islámica fundada por el califa fatimi Al-Hakim. Su doctrina es similar a la del islamismo, pero contiene elementos cristianos y de otras religiones. Creen en la encarnación de la emanación divina, y predica la unidad absoluta de Dios, la reencarnación y el retorno del Mesías.

046

Líbano: embajadores latinoamericanos huyen de la guerra

NICOSIA. (ANSA). — El argentino Guillermo De la Plaza es el único embajador latinoamericano que al momento se encuentra bajo los espantosos bombardeos de Beirut, según supo "ANSA". Todos los otros lograron con medios de emergencia llegar a Chipre.

Uno de ellos, el venezolano Antonio Pittol, luego de una breve permanencia en incógnito en esta isla, siguió rumbo a Caracas "hace unos días", dijeron fuentes bien informadas.

Diplomático uruguayo en Chipre

En Chipre se encuentran ahora el colombiano Alvaro Rocha y el uruguayo José Luis Vila Díaz.

Las fuentes dijeron no tener informaciones sobre el embajador cubano Orlando Lancís Suárez, quien hace tiempo regresó a La Habana por "problemas de familia" y no se sabe si pudo regresar. Cuba es el único país latinoamericano con una embajada en el sector occidental y musulmán de Beirut.

La embajada brasileña, ubicada en la colina de Baabda, en donde también se levanta el palacio Presidente, fue alcanzada por la artillería. Sin embargo, la representación no cerrará. Dos días atrás la radio "Voz del Líbano" anunció que la embajada será trasladada "a otra parte" dentro del sector cristiano, pero no dijo cuándo y dónde.

Argentina abrió después de años su nueva embajada hace pocos meses, y el embajador De La Plaza nunca había estado en Medio Oriente. La vieja embajada de Buenos Aires se encuentra en la "línea verde" que divide Beirut, abandonada y llena de agujeros por los disparos recibidos.

Las fuentes dijeron a "ANSA" que ninguno de los embajadores latinoamericanos que abandonaron temporalmente Beirut tuvieron que utilizar el peligrosísimo bote-transbordador con Chipre.

El bote representa la única posibilidad de salida desde el sector cristiano del Líbano.

Los pasajeros parten de noche desde el puerto de Jounch, a las afueras de Beirut, en lanchas, y bajo las bombas tienen que viajar unas 14 millas hasta el bote. Pero, como no se pueden utilizar luces y radio, a veces el bote no es encontrado y las lanchas con sus pasajeros deben regresar.

"El Día" 11/MAY/89

El Día 11/05/89

91.01

8904872

Exodo de civiles en Beirut ante el persistente cañoneo

18/4/89 LA NACIÓN

PERLA LIBANO (F.M.)

En seis semanas de combates, la cifra de muertos asciende a 270

BEIRUT, 18 (AP).– La capital del Líbano amaneció hoy en medio del humo y el resplandor de los incendios causados por una tercera noche consecutiva de intenso cañoneo e intercambio de cohetes entre libaneses cristianos y musulmanes ayudados por sirios, que causó 8 muertos y 43 heridos.

La población pernoctó en refugios y sótanos, mientras que la cifra total de víctimas de la batalla de artillería, de seis semanas de duración, ascendió a 270 muertos y 975 heridos. Según cifras policiales, sólo desde el domingo último hubo 53 muertos y 218 heridos.

Al aclarar, disminuyó la intensidad del cañoneo y se redujo a intercambios intermitentes entre las unidades del ejército leales al general Michael Aoun, el comandante cristiano maronita, y una alianza de tropas sirias y milicianos drusos.

La intensidad de la batalla creció abruptamente alrededor de la medianoche, minutos después de que Aoun declaró en una entrevista por la radio cristiana Voz del Líbano que sus fuerzas aplastarían a las del presidente sirio, Hafez Asad, en la sangrienta lucha que estalló el último 8 de marzo.

"Todo lo que nos preocupaba ha sido aplastado. Queda por ser aplastada una cabeza, la de Asad", declaró Aoun.

"El Líbano será su cementerio y el de su régimen", dijo el general de 53 años, aun cuando sus acosadas fuerzas son superadas en número, en proporción de 3 a 1, por sus fuertemente armados enemigos.

La radio musulmana Voz de la Nación, de la zona occidental de Beirut bajo control sirio, dijo que Aoun "se ha vuelto loco".

El diario independiente An–Nahar atribuyó al jefe druso Walid Jumblatt, principal aliado de Siria en la actual batalla, haber dicho que era "imposible" el objetivo declarado por Aoun de una "guerra de liberación" para desalojar el ejército sirio del Líbano.

Siria, la potencia más influyente en el Líbano, mantiene desplegados 40.000 soldados con tanques y artillería, principalmente en las zonas musulmanas del país, según un mandato de pacificación que recibió en 1976 de la Liga Arabe.

Los sirios y sus aliados musulmanes tienen una gran ventaja en poder de fuego sobre los 20.000 soldados de Aoun y varios millares de combatientes irregulares cristianos, rodeados por fuerzas hostiles en su enclave costero.

"Le aconsejo a Aoun que se vaya a Niza, Cannes o Florida. Se va a divertir", dijo Jumblatt. "Lo que está haciendo ahora es destruir el Líbano", agregó.

Como es habitual, la mayor parte de las víctimas del cañoneo fueron civiles. La policía dijo que un proyectil cristiano hizo impacto en una casa en que se refugiaban 15 musulmanes sunitas. Hubo 4 muertos, inclusive una mujer, y 11 heridos, dos de ellos niños.

Cuando amaneció, las calles permanecían desiertas, a pesar de que había disminuido la intensidad del cañoneo.

Evacuan la ciudad

BEIRUT, 18 (Reuter).– Millares de residentes de Beirut, aturdidos por los cañoneos, evacuaron hoy la ciudad, al huir de los peores duelos de artillería que hayan devastado la capital libanesa.

Automóviles cubiertos de colchones y otras pertenencias abarrotaron la principal carretera costera, en tanto que musulmanes buscaban refugios seguros en el sur del Líbano cuando amainaron los bombardeos, cerca del mediodía.

Un transbordador trasladó a unos 70 musulmanes heridos al buque hospital francés La Rance, a poco menos de cinco kilómetros del puerto meridional de Sidón.

En el puerto cristiano de Jounieh, al norte de Beirut, testigos dijeron que centenares de despavoridos cristianos abordaron pequeñas lanchas a motor para arribar a un transbordador afectado al trayecto entre el Líbano y el puerto chipriota de Larnaca.

Se temía que el servicio de transbordadores, el único vínculo de los cristianos libaneses con el mundo exterior, quedará suspendido luego de que cayeran anoche cohetes sobre el atestado puerto.

Pero fuentes del puerto de Larnaca manifestaron que los ferrys Baroness y Larnaca Rose continuarán operando. Cada uno puede transportar hasta 1000 pasajeros, quienes los abordan desde pequeñas lanchas, a 16 kilómetros de la costa.

Se estima que unas 100.000 personas, del millón y medio de residentes en Beirut, huyeron al sur del Líbano, donde muchas de ellas buscaron refugio dentro de una zona de seguridad implantada por Israel a lo largo de su frontera norte.

046

CLARIN ★ Buenos Aires, lunes 17 de abril de 1989.

UN EDITORIAL DE "THE BALTIMORE SUN"

Se extiende el conflicto

PERLA EN LIBANO

No se trata solamente de que el general Michel Aoun —el cristiano que comanda al ejército libanés y que se desempeña como virtual jefe de Estado del Líbano— haya tratado de hacer valer la autoridad nacional por sobre los ejércitos feudales y feudos en sí. Lo que más exaspera a los ocupantes sirios es que el líder militante de la minoría cristiana haya contado con el apoyo cada vez mayor de los libaneses musulmanes.

Y así fue como surgieron los enfrentamientos el pasado 8 de marzo, o el 14, según como se considere, convirtiéndose en los actos de violencia más intensos de la guerra civil libanesa —que comenzó hace exactamente 14 años, este mes—. Estos enfrentamientos comenzaron, de hecho, con el bloqueo perpetrado por el general Aoun en torno a los puertos que controlan los musulmanes, en nombre de la autoridad nacional. Esta lucha se convirtió, sin embargo, en un sitio sirio y en un bombardeo de artillería al enclave cristiano de Beirut Este.

El número de bajas es reducido, en relación a la magnitud de los enfrentamientos. En poco menos de un mes, el número oficial de bajas era de 100 muertos y 630 heridos. Y esto se debe a que los libaneses han aprendido a vivir con la "devastación" diaria de su país y a refugiarse bajo tierra. De todos modos, lo que queda de Beirut está siendo —también— metódicamente destruido. La situación se ha convertido, a decir verdad, en la guerra de Siria contra los civiles libaneses, contra sus alimentos y contra su provisión de agua y electricidad.

Pero, ¿de qué manera puede el mundo expresar su condena cuando siguen cayendo las granadas israelíes? De todas maneras, estas están marcadas en árabe y no en hebreo. Es posible que al presidente sirio Hafez al-Assad todo esto no le parezca una "atrocidad" porque él también bombardeó a su gente cuando esta se le escapó de las manos. Sus enemigos en Irak tampoco pueden protestar ya que en más de una oportunidad utilizaron gases tóxicos en contra de sus propios compatriotas.

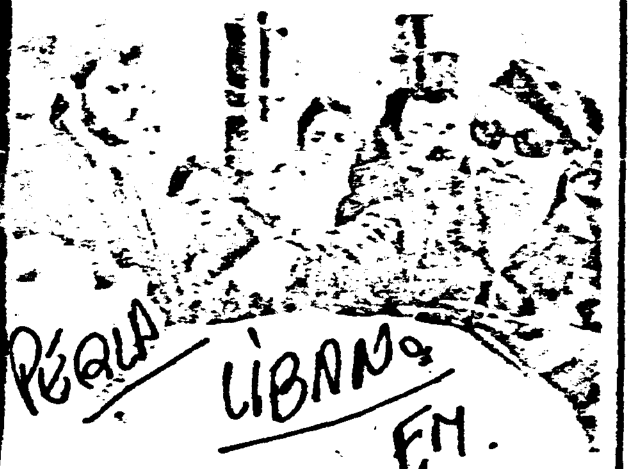
Así y todo, la instancia actual de la lucha libanesa corre el peligro inminente de "internacionalizarse". Francia, por ejemplo, se ha aferrado a su tradición de siglos de antigüedad de proteger a los cristianos del Líbano. Y si tenemos en cuenta la existencia de cargamentos franceses —con combustible y medicinas—, y el apoyo francés a la demanda del general Aoun para que los 40.000 efectivos sirios evacuen el Líbano es muy posible que esta masacre llegue a captar la atención de las Naciones Unidas.

Ahora bien, el retorno al Líbano de la soberanía nacional traería aparejado seguramente una redefinición del "acuerdo nacional" de modo de reflejar cambios demográficos y una mayoría musulmana. Por esto es precisamente por lo que dice luchar el general cristiano Aoun, lo cual explica por qué razón muchos musulmanes —en especial los que se encuentran en el ejército— lo apoyan fielmente en oposición a los efectivos sirios y a la milicia drusa. No resulta de extraño, entonces, que el presidente Assad —para quien el Líbano no es más que una provincia de Siria— se sienta tan extremadamente furioso.

91.01

8904897

Muerte del Embajador



El General de Brigada Issam Abu Jamra, coloca una medalla en el ataúd del Embajador español, Pedro Manuel de Aristegui.

La trágica muerte del embajador de España en Líbano, acaecida cuando un obús estalló en su residencia, en el sector cristiano de Beirut, se erigió durante las últimas horas en un nuevo y lamentable testimonio respecto de la situación que se sufre en aquél país de Levante castigado por una guerra civil iniciada hace trece años.

El diplomático, de larga y brillante carrera, no fue la única víctima de este episodio que mueve a la repulsa de toda la comunidad internacional; según informaciones procedentes del escenario del insuceso, también fallecieron, por la misma causa, su suegro —un afamado escritor libanés— otro familiar de su esposa y el chofer de la Embajada. Simultáneamente, resultaban heridos la cónyuge y un hijo del jefe de la misión.

Irónicamente, apenas unos días antes de sucumbir en medio del bombardeo, el embajador, Pedro Manuel de Aristegui (ex gobernador civil del País Vasco) había efectuado declaraciones periodísticas, refiriéndose a los contactos que mantenía "con todos los responsables libaneses", en sus esfuerzos por lograr —dentro de la esfera de sus competencias— acercamientos que posibilitaran la determinación de soluciones pacíficas a la prolongada crisis.

Esta circunstancia honra ahora su memoria, al tiempo que contrasta fuertemente con la actitud de los jefes de facciones que han llevado al Líbano a un estado de cosas signado por la violencia permanente.

El drama libanés no ha hecho sino acentuarse con el correr del tiempo, como consecuencia del entrecruzamiento de intereses antagónicos —muchos de ellos azuzados desde el exterior— y la injerencia directa de terceros estados materializada a través de un incesante flujo de tropas y armas. En estas condiciones, últimamente el sector dominado por los cristianos está cercado y es objeto del asedio que en común llevan a cabo contra él la milicia drusa del Partido Socialista Progresista y fuerzas regulares del Ejército (intervencionista) sirio.

La ciudad capital se encuentra, por lo demás, virtualmente incomunicada, ya que el aeropuerto de Beirut, ubicado en la zona musulmana, no opera desde hace más de dos meses, mientras el tráfico marítimo está expuesto al peligro de intensos ataques artilleros.

En este cuadro de siniestros trazos, las aflicciones de la población resultan ser el aspecto más estremecedor. La desarticulación de los servicios públicos, la escasez de alimentos y, sobre todo, el clima de hostilidad fratricida en que se vive, hace lícito a esta altura hablar del martirologio de aquel pueblo, legatario de una antigua civilización, hasta no hace mucho ejemplo de tolerancia y laboriosidad, y por último sacrificado -absurdamente- en una contienda para la cual no se vislumbra el fin.

Concepciones estratégicas, diferencias confesionales, antagonismos ideológicos y hasta anacrónicos pleitos entre caudillejos regionales han sumido en el caos a una nación que, por cierto, merece otro destino.

Allí han muerto numerosos extranjeros; unos asesinados, como es el caso de personas tomadas en rehenes y otros alcanzados por la metralla, según ha sucedido con periodistas y diplomáticos, principalmente. Ahora, este fin injusto del embajador español se inscribe en esa nómina fatídica, que seguirá incrementándose, fatalmente, tanto como dure en Líbano el más insensato y cruel de los conflictos humanos: la guerra civil.

LA MAÑANA 23/4/85

8904938

"EL DIA" 11/4/89

Embajador de España en Líbano y familiares, mueren en bombardeo

BEIRUT, (ANSA). — El embajador de España en Líbano, Pedro Manuel de Arístegui, 62 años, falleció ayer a consecuencia de graves heridas en la cabeza recibidas cuando su residencia fue blanco de un bombardeo.

Lo confirmó una fuente del hospital del Sagrado Corazón, hacia donde el embajador había sido transportado.

También murió la esposa del embajador, Youmna, su suegro, el conocido escritor libanés Tufic Awad, y su cuñada.

Una de sus dos hijas y una ciudadana libanesa fueron heridas.

El cañonazo habría atravesado el techo de la residencia, según las primeras informaciones, y caído en el salón donde el diplomático se encontraba con su familia y algunos periodistas españoles.

El embajador había sido acreditado hace cuatro años en Líbano, donde poco después fue tomado brevemente como rehén el 10 de octubre de 1984 por la familia de un libanés chiíta, que estaba encarcelado en España bajo la acusación de haber preparado un atentado contra diplomáticos libios.

Agencias de noticias

El intenso cañoneo de ayer contra Beirut tampoco respetó a la prensa ni a los diplomáticos, afectando las oficinas de la agencia italiana "ANSA" y francesa "AFP", las del Instituto Italiano de Cultura y las residencias del embajador francés Paul Blanc y español Pedro Manuel de Arístegui, esta última con trágico desenlace, según informa más arriba.

La oficina de "ANSA" y la casa del corresponsal están situadas en la céntrica calle Verdún, en el sector cristiano (oriental) de la ciudad, mientras las de "AFP" y el Instituto de Cultura Italiano están en un mismo edificio cercano.

La casa del embajador francés es objeto de bombardeos desde que el buque-hospital "Rance" se acercó a la costa libanesa el viernes por la noche para subir a bordo a 12 heridos del campo cristiano. Desde ayer de mañana el secretario de Estado francés para asuntos humanitarios, Bernard Kouchner no puede salir del refugio antiaéreo de su Embajada a causa del tiroteo de la artillería.



Pedro de Arístegui

01-01

8905088

044

Violentos bombardeos: 24 muertos

Los sectores musulmán y cristiano de Beirut, las colinas cercanas a la capital y las aldeas del valle de la Bekaa fueron ayer blanco de intensos bombardeos iniciados por las fuerzas sirias y continuados luego por el ejército cristiano del Líbano, al cumplirse el decimoquinto aniversario del comienzo de la guerra civil en ese país. Los bombardeos demoraron la puesta en funcionamiento de un operativo de ayuda humanitaria acordado con Francia.

BEIRUT, 13 (AFP, EFE, ANSA, Reuter y de Le Monde, especial para Clarín). — En una cruenta jornada que según datos extraoficiales dejó un saldo de 24 muertos y 67 heridos, el ejército del gobierno cristiano de Michel Aoun y las fuerzas sirias apoyadas por milicias musulmanas intercambiaron hoy intensos bombardeos que sacudieron a la capital libanesa hasta entrada la noche e hicieron sentir sus efectos en casi un tercio del territorio del país.

Los violentos ataques de ambos bandos coincidieron con el decimoquinto aniversario del comienzo de la guerra en el Líbano, y marcaron el pico de mayor hostilidad en el marco de los enfrentamientos iniciados en marzo último, cuando el general Aoun proclamó la "guerra de liberación contra la ocupación siria".

A ambos lados de la línea que divide los sectores musulmán y cristiano (oeste y este de Beirut, respectivamente), se sucedieron ataques de artillería que hicieron estallar incendios en numerosos edificios y provocaron el pánico y la huida de los pobladores.

Las hostilidades se reiteraron en las colinas cercanas a la capital y hacia el valle de la Bekaa; según los informes de fuentes de seguridad, decenas de proyectiles cayeron sobre más de una docena de aldeas y el antiguo pueblo de Balbeck en el mencionado valle, controlado por tropas sirias.

El fuego de los musulmanes y sus aliados sirios alcanzó a muchos barrios populares de Beirut este; los disparos provinieron desde las montañas drusas y de los sectores oeste y sur de Beirut.

Según el comando de las tropas del general Aoun, la artillería siria disparó decenas de obuses contra el ministerio de Defensa de Yarze, el palacio presidencial de Baabda, el puerto de Beirut y el litoral de Kesruan.

Por segundo día consecutivo las fuerzas cristianas respondieron al fuego y alcanzaron la "línea verde" divisoria, el centro comercial de la zona oeste y el aeropuerto.

La lluvia de artillería sorprendió en las calles de Beirut a peatones y automovilistas que habían retomado actividades tras la relativa calma de jornadas precedentes; este hecho fue determinante del alto número de bajas cobrado por los bombardeos. Poco después de iniciarse los choques la ciudad volvió a quedar desierta, recorrida solo por las ambulancias y con sus habitantes de regreso a los refugios.

Según testigos, el hospital de San Carlos, en el barrio de Yarze, fue alcanzado por las bombas y era devorado por las llamas. También fue atacado el hospital American University, en Beirut oeste, sin que se produjeran víctimas entre el personal y los enfermos.

Mientras tanto, dos barcos franceses, cuya llegada había sido anunciada para esta tarde en el marco de un operativo de asistencia a damnificados y heridos, permanecían a unos 20 kilómetros de las costas libanesas, aguardando autorización para acercarse.

El barco hospital La Rance, que debía cumplir con la evacuación de por lo mentos tres heridos libaneses, no pudo cumplir con su tarea, y el general Aoun acusó esta tarde al "ocupante sirio" de obstaculizar la llegada a Líbano de los barcos de asistencia francesa.

El ministro francés para la ayuda humanitaria continuó esta tarde, durante más de cinco horas, sus reuniones con los dos primeros ministros rivales, el cristiano Aoun y el musulmán Salim Hoss, para permitir la llegada a líbano de barcos de asistencia francesa.

Acompañado del petrolero Penhora, el barco hospital salió hoy de Chipre con destino al Líbano tras el acuerdo suscripto por Kouchner y el gobierno de Salim Hoss, apoyado por Siria, quien en un principio había rechazado la ayuda.

Clarín 14/04/89

01-01

046

4/B

F.M.

Buenos Aires, lunes 17 de abril de 1989 ★ CLARIN

Guerra del Líbano: un obús mató al embajador español

PERIA



Pedro Manuel de Aristegui, muerto ayer.

MADRID, BEIRUT, 16 (AFP, AP, EFE, UPI, ANSA y Reuter). — El embajador español en el Líbano, Pedro Manuel de Aristegui, y su esposa, libanesa, murieron hoy junto con otros familiares luego que su residencia fue alcanzada por varios proyectiles, durante los atronadores enfrentamientos de artillería entre tropas cristianas y sirias que provocaron un total de 30 muertos y 180 heridos.

De acuerdo con fuentes policiales, confirmadas posteriormente por la Oficina de Información Diplomática española, el diplomático se encontraba junto con su esposa, Joumana Awad, su cuñada, Samia Awad y su suegro, el conocido escritor libanés Tufic Yusef Awad, en la sala de estar de su residencia, el antiguo palacio Shehab situado al sudeste de Beirut, zona que controlan las brigadas del general y primer ministro cristiano Michel Aoun.

Los proyectiles, que fueron lanzados desde las posiciones sirias o las de su milicia aliada drusa del Partido Socialista Progresista Libanés, estallaron durante el mediodía local (9.30 GMT), poco después de un anunciado alto el fuego. Los aterrorizados y hambrientos pobladores se hacinaron en refugios subterráneos sin alimentos ni electricidad buscando protegerse de los enfrentamientos, considerados como los más feroces en 14 años de guerra civil.

Mientras los incendios se propagaban por Beirut, el líder espiritual de la comunidad cristiana, el patriarca maronita Nasrallah Butros Sfeir, hizo un llamado para acabar con la violencia sin sentido que ha causado la muerte de más de 250 personas en el último mes.

"El Líbano se desmorona y con él todo, incluyendo la vida humana", agregó el jefe religioso.

Las declaraciones de Sfeir encontraron eco en el líder espiritual de los musulmanes sunnitas del país, jeque Hassan Khaled, quien clamó por una tregua inmediata al decir que estos enfrentamientos "indiscriminados amenazan la existencia del Líbano y de los libaneses".

Por su parte, el presidente del Parlamento, Hussein Husseini, urgió "a todos aquellos que tienen poder a presionar para que cese el derramamiento de sangre y terminen los salvajes bombardeos".

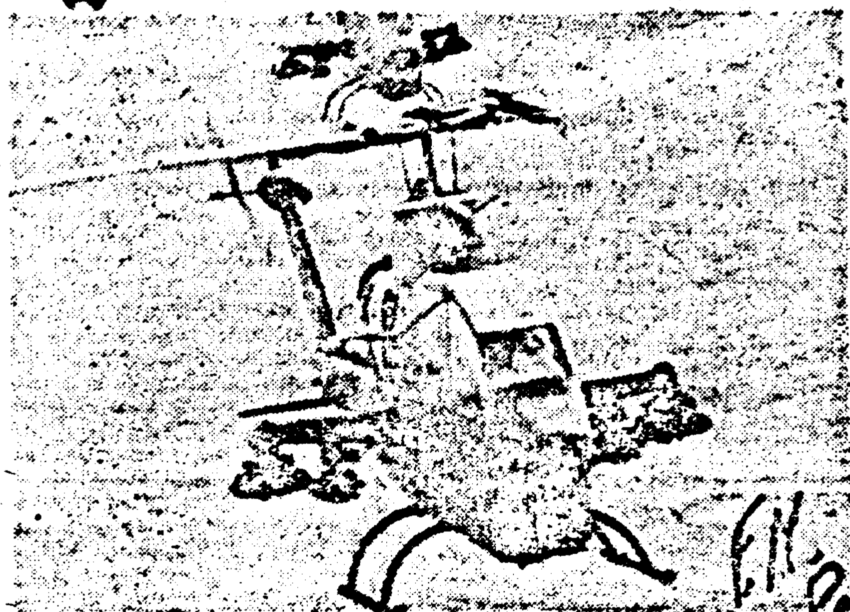
El renovado estallido de violencia comenzó el 14 de marzo, cuando el general Aoun bloqueó puertos de milicianos fuera de su área de control, el sector cristiano de Beirut.

Aoun se comprometió posteriormente a expulsar a los 25.000 soldados que Siria mantiene en territorio libanés como apoyo al gobierno musulmán encabezado por el primer ministro interino Selim al-Hoss. El líder militar cristiano consideró hoy la muerte del embajador español como "un índice verdadero de la brutalidad de la ocupación siria".

01-01

8905801

En las últimas horas ocurrió en Beirut un cruento duelo de artillería entre fuerzas sirias-musulmanes y efectivos cristianos, con un saldo no menor a 13 muertos. Poco después, tuvo lugar en el sur del Líbano un operativo relámpago a cargo de comandos israelíes, que luego de atravesar la frontera en helicóptero secuestraron a un prominente líder religioso libanés, a quien acusan de actividades pro iraníes y haber inspirado ataques a Israel. Reacciones en Washington y en Londres.





Jeque Abdul Karim Ob... secuestrado ayer por comandos israelíes qu... usaron helicópteros co... de la ...

Un comando militar israelí secuestró a un líder pro iraní del Líban

BEIRUT, 28 (AP, UPI, ANSA, Reuter, AFP y EFE). —Comandos israelíes, transportados en helicópteros raptaron esta madrugada en su propio hogar al jeque Abdel Karim Obeid, el supuesto principal aliado de Irán en el sur del Líbano, en un espectacular operativo en el que perdió la vida un vecino del líder musulmán.

En un comunicado emitido hoy, las Fuerzas Armadas de Israel confirmaron el secuestro de Obeid, de 36 años —al que describieron como líder chiita del movimiento pro iraní Partido de Dios (Hezbollah)—, así como de dos de sus colaboradores. Obeid, que era el imán o dirigente religioso del lugar desde 1984, ha negado reiteradamente tener vinculaciones con ese grupo extremista. No obstante, un vocero del ejército israelí dijo que Obeid había planeado los ataques contra las tropas de ese país.

Hoy, el Departamento de Estado norteamericano negó enfáticamente, a través de su portavoz Margaret Tutwiler, que Washington hubiera sido consultado previamente sobre esta operación. También desmintió en forma terminante que hubiera conexión alguna entre este hecho y el problema de los rehenes occidentales secuestrados en el Líbano. Se recuerda que, además, tres soldados israelíes desaparecieron en 1986, y se cree que estén en manos de militantes pro iraníes: el rapto de Obeid, se conjeturó aquí, podría tener por finalidad el intercambio con los mismos.

"No tengo más información sobre el asunto, y estamos esperando más detalles", remarcó Tutwiler, acotando que "Obeid ha jugado un papel importante en operaciones militares y terroristas contra Israel".

Por su parte, la cancillería británica pidió hoy al gobierno israelí que libere al jefe chiita raptado, ya que esto agrava la espiral de violencia en la región. Asimismo, pidió "la liberación de todos los rehenes, británicos o de otra nacionalidad", y recordó su reclamo a Israel "para que se retire del sur del Líbano, acatando la resolución de las Naciones Unidas".

Paralelamente, tuvo lugar anoche el peor cañoneo indiscriminado de los últimos cuatro meses entre soldados sirios y cristianos-libaneses: el enfrentamiento, que alcanzó prácticamente a todos los barrios de Beirut y al puerto cristiano de Jounieh, causó 13 muertos y 65 heridos, indicó la policía.

♦ Detalles del secuestro

En cuanto a Obeid, fue quien el año pasado negoció el retiro seguro de milicianos de Hezbollah, y de los denominados Guardias Revolucionarios iraníes de Jibchit, cuando la aldea fue cercada por la milicia musulmana Amal. La actual incursión israelí en la localidad de Jibshit, 32 kilómetros al norte de la línea fronteriza, duró unos 30 minutos y estuvo a cargo de un grupo comando de 25 soldados, que traspasaron en helicóptero la línea de seguridad entre Israel y el Líbano, según informaron fuentes libanesas.

♦ Irrupción armada

Testigos presenciales indicaron que el comando irrumpió en la granja de Obeid y, tras atar a sus familiares, se llevaron a los tres hombres hacia los helicópteros, que aguardaban en las afueras. A su vez, la policía libanesa señaló que Obeid fue capturado en su departamento, en el segundo piso del edificio donde vive.

Agregó el portavoz policial que "los israelíes ingresaron al departamento y apuntaron con sus armas provistas de silenciadores al jeque, a su primo Ahmed Obeid y a Majid Faha, un amigo que estaba alojado allí". Indicó que los soldados también amarraron a la esposa del jeque.

Cuando la fuerza israelí salía del lugar, un vecino, Hussein Abu Zeid, "aparentemente escuchó ruidos y abrió su puerta para saber qué ocurría. Le dispararon en la cabeza y murió instantáneamente", aseveró el portavoz, afirmando que fue la familia de Abu Zeid la que notificó del hecho a Amal, a cargo de la seguridad en Jibshit.

Residentes de la comunidad local de 18.000 pobladores, entrevistados por teléfono, dijeron que Amal movilizó sus efectivos en la región, en un esfuerzo para enfrentar a la fuerza israelí y rescatar a Obeid, pero era tarde.

El duelo de artillería de anoche, en el que se intercambiaron 50.000 piezas en ocho horas, causó varios incendios, destruyó numerosos almacenes, tiendas y edificios de vivienda, y obligó a la aterrorizada población a buscar refugio en sótanos.

La actual batalla de la prolongada guerra c... banesa, que provo... centenares de mue... miles de heridos, es... principios de marzo ... entre el ejército liba... comandante cristian... chel Aoun, y una a... del ejército sirio y ... milicianos musulm... drusos.

"Una noche de ter... es", dijo la radio La V... la Nación, controlad... los musulmanes. A s... la emisora Voz Cri... del Líbano alertó: "N... tán matando en m... casas. Beirut está ... masacrada, y eso a ... importa".

TEXTO:

01.01 8908151

3/8/89 LIBANO E.M.

INFORMACION INTERNACIONAL

14 barcos de guerra estadounidenses comenzaron maniobras en el Mediterráneo

WASHINGTON (REUTER).- Catorce buques de guerra estadounidenses suspendieron las visitas que realizaban a distintos puertos para zarpar tras la presunta ejecución de un rehén norteamericano en el Líbano, informó el Departamento de Defensa.

"El acorazado Iowa está en camino desde Marsella", precisó el Capitán de Corbeta Edward Lundquist, vocero del Pentágono. "El portaaviones América ha partido de Singapur con ocho buques de escolta".

El América desplaza 80.300 toneladas, y su grupo de apoyo incluye un crucero y un destructor. Este portaviones puede transportar 85 aeroplanos.

Otra fuerza de tareas norteamericana, encabezada por el portaaviones Ranger, de la clase Forretal, partió de la base de la Armada Subic, en el norte de Filipinas, a donde había llegado durante el fin de semana desde Hong Kong.

Lundquist agregó que las unidades navales interrumpieron ayer su visita a esos puertos para cumplir "compromisos operativos".

"Esto significa que tienen que ir a ciertos lugares y hacer ciertas cosas", manifestó el vocero, quien no quiso explayarse sobre el destino de los buques.

ANUNCIO DE EJECUCION

Un grupo chiita afirmó el lunes que había matado a un estadounidense que tenía como rehén, el Teniente Coronel de Infantería de Marina William Higgins.

Otra organización chiita del Líbano expresó el martes que pospondría por 48 horas la concreción de su amenaza de matar a otro rehén norteamericano, Joseph Cicippio.

Además, el portavoz del Pentágono indicó que funcionarios del Departamento de Defensa habían resuelto cancelar la visita que iba a realizar a un puerto soviético el crucero Belknap, buque insignia de la Sexta Flota. Dos unidades de esa flota todavía están ancladas en el apostadero naval de Sebastopol.

El portaaviones Coral Sea y dos cruceros partieron el martes del puerto egipcio de Alejandría, antes que lo previsto.

El Iowa, uno de los 24 buques de la Sexta Flota que se encuentran en el Mediterráneo, recientemente fue puesto nuevamente en servicio activo, después de permanecer durante un tiempo en reparaciones debido a que el 19 de abril explotó una de sus torretas dejando un saldo de 47 muertos.

D1 .01

8909450

FACTOR

POLITICO

ENTRE LOS Nºs

8900191- 8906776

044

Reanudan gestiones en el Líbano para la elección presidencial

F.P.

El primer ministro rechazó una propuesta de las Naciones Unidas

BEIRUT, 8 (AP).– El primer ministro interino musulmán, Salim Hoss, viajó hoy a la capital siria de Damasco para conversar sobre el estancado proceso de elecciones presidenciales en el Líbano, tras rechazar el emplazamiento de tropas de paz de las Naciones Unidas para posibilitar el sufragio.

"Existen dificultades prácticas de procedimiento en las Naciones Unidas para asignar fuerzas a la supervisión de la seguridad en la sesión de elecciones presidenciales", dijo Hoss a periodistas antes de partir hacia Damasco.

Hoss, un musulmán sunnita, encabeza el gabinete respaldado por Siria, enfrentado al gabinete cristiano instalado el mes pasado por el ex presidente Amin Gemayel, cuando el Parlamento no logró elegir al presidente que debía reemplazarlo al finalizar su mandato, el 22 de septiembre.

El presidente del Parlamento libanés, Hussein Husseini, un chiíta, también viajó a Damasco hoy, pero declinó brindar declaraciones.

El ministro de Relaciones Exteriores francés, Roland Dumas, propuso el miércoles pasado el emplazamiento de fuerzas de paz de la UN en Beirut para supervisar el proceso de elección presidencial, lo que fue apoyado por el comandante miliciano cristiano Samir Geagea, quien respalda al gabinete cristiano encabezado por el comandante del ejército, general Michel Aoun.

Gemayel había designado a Aoun como primer ministro al frente de un gabinete provisorio de seis miembros, hasta tanto se eligiera al nuevo presidente del país.

Pero dirigentes musulmanes izquierdistas y otros apoyados por Siria rechazaron la autoridad del gabinete de Aoun, y reconocen en cambio al de cinco miembros encabezado por Hoss, que actuaba durante la presidencia de Gemayel, situación que amenaza con la división del libano.

La designación de Aoun violó el pacto nacional no escrito que data de 1943, de que el primer ministro debe ser un sunnita, el presidente un cristiano maronita, y el presidente del Parlamento un chiíta.

La Nación 9/10/88

01-01

8900191

Líbano: seguirá el caos

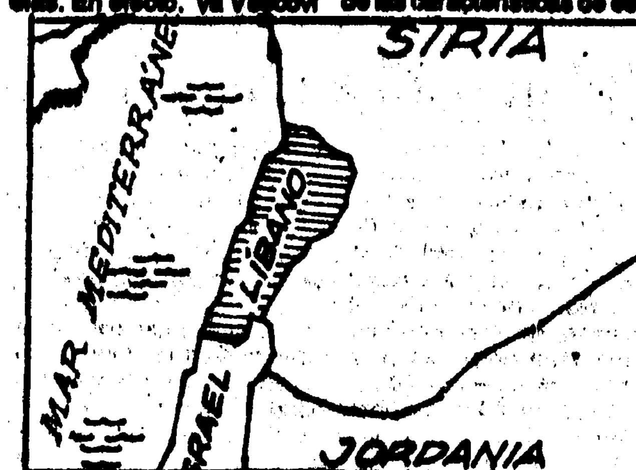
Dos décadas atrás, hablar del Líbano era hacer obligada referencia a un país pacífico, próspero, moderno, civilizado y feliz. Un verdadero oasis de paz en el convulsionado panorama político y militar del Medio Oriente. Su capital, una de las más pujantes de esa zona del mundo, donde el francés y el inglés se hablaban a la par que el árabe y donde brillaba el lujo de las joyas y los modernos autos de origen estadounidense hacían sonar sus "claxons" y sus poderosos motores en las calles y avenidas, y donde la abigarrada mezcla de cristianos maronitas, musulmanes sunitas, drusos, etc., hacía gala de su esplendor, mirando un poco por encima del hombro el panorama que los rodeaba. Se vivía para las finanzas, los negocios y el placer. El Pacto Nacional, considerado la Carta Política del país, firmado en noviembre de 1943, cuando la Segunda Guerra Mundial entraba en su etapa final, surtía efecto. El Líbano era la Suiza de Oriente Medio, y su capital, el París de la región.

¿Por qué señalamos esto? Pues porque nos hemos acostumbrado tanto a que los cables de noticias hablen de las masacres de la guerra civil que aterroriza al país desde hace aproximadamente trece años, que nos olvidamos cómo era antes de que el rugido de los cohetes, el ladrido de las ametralladoras y el estruendo del cañón y el mortero, destrozaran ese bello y hermoso rincón del mundo.

En esos largos trece años, el Líbano ha conocido la división entre cristianos y musulmanes primero, las subdivisiones entre las distintas fracciones de ambos grupos después, la presencia de los palestinos, expulsados de Jordania por el rey Hussein, la intervención "pacificadora" de sirios, franceses, norteamericanos, israelíes, la presencia de los Cascos Azules de la ONU, la sombra siempre ominosa de las distintas fracciones de la OLP, todo ello enmarcado en el juego de poder de las grandes potencias.

En estos últimos días, las agencias internacionales han dado cuenta de un golpe militar contra el gobierno legítimo. La noticia ha pasado un tanto inadvertida. Y es lógico: después de años de asesinatos, secuestros, horrendas masacres colectivas y todo tipo de calamidades, no podía haber sido de otra manera.

Por otra parte, hablar de golpe de estado contra un gobierno constituido legítimamente no es quizás, lo más apropiado para designar los acontecimientos vividos en el país los últimos días. En efecto, ya Vescovi en sus manuales de Introducción al Derecho enseñaba en forma sencilla cuales eran los elementos del Estado, a saber: territorio, población, y poder o poder estático. Era una pregunta casi obligada para los estudiantes de abogacía y notariado. Y una de las características de ese poder según el autor era la soberanía, esto es, la no dependencia política, de otro Estado.



En el Líbano, desgraciadamente para sus sufridos habitantes, y en general para los amantes de la paz en el mundo, ni el gobierno ejercía ya el poder, ni el país era soberano. Nos guste o no -y nos disgusta-, ello era así desde que comenzó la guerra civil a dividir total y radicalmente a la sociedad libanesa. De ahí que hablar de "golpe" contra un "gobierno" nos parece exagerado, y más aún, "golpe contra un gobierno legítimo". No; en el Líbano no vive, desde hace ya mucho tiempo, una situación de hecho, que no permite establecer quién o quiénes son los legítimos poseedores del poder, y ello, suponiendo benevolentemente que alguien lo sea.

El país está tan dividido, tan "feudalizado", que cualquier apelación a la legitimidad nos parece fuera de lugar y fuera de contexto. El Líbano, prácticamente ha dejado de ser Estado de la comunidad internacional.

A nuestro juicio, los acontecimientos que llevaron al "poder" a un gobierno militar no son sino una perla más de un largo rosario, que conoce de una permanente ausencia de poder efectivo que rija los destinos de ese sufrido país y de sus habitantes.

Es imposible en consecuencia, poder predecir, siquiera someramente, cuál será el futuro. Pero como es probable que el actual "gobierno" tenga la misma dificultad que los anteriores para organizar una fuerza del orden que haga respetar sus mandatos, un ejército que haga inviolable sus fronteras, una justicia que haga valer sus decisiones frente a todos, lo único que se puede vaticinar -y ojalá pudiéramos equivocarnos- es que el caos, porque de él se trata, siga siendo el único elemento de efectiva y real existencia en la vida cotidiana del otrora feliz y pacífico país levantino, tan querido para los uruguayos, no solamente por la presencia entre nosotros de una pujante y próspera colectividad libanesa, sino también además, porque nuestra República fue asimismo considerada en su momento, la Suiza de otro continente, en este caso, de América del Sur.

Dr. César Eduardo Fontana

046 HB

F.P.

El Líbano, al borde del golpe de Estado

PERIA

El jefe del ejército, general Michel Aoun, aseguró que desatará un Apocalipsis

BEIRUT, 17 (AP).– El comandante del ejército libanés, general Michel Aoun, quien, además, encabeza el gabinete cristiano en el doble gobierno de este país, denunció que la milicia de las Fuerzas Libanesas tramaba asesinarlo junto con su familia para concretar un golpe de Estado. También dijo, refiriéndose a ese tema, que desatará un Apocalipsis para "acabar" con las FL (que son cristianas) si ese grupo rehúsa aceptar su autoridad.

Casi simultáneamente, los Estados Unidos evacuaron a una decena de los 37 norteamericanos de la embajada de ese país en Beirut. El vocero del Departamento de Estado, Charles Redman, tras señalar que ese hecho era "un episodio de menor importancia", dijo que la embajada continuará "trabajando con un número mínimo de funcionarios".

"Aplastaré las cabezas"

"Nosotros somos responsables por el Estado y ellos quieren un miniestado. Aplastaré -añadió el militar- las cabezas de aquellos que no cumplan con la ley". Su actitud, calificada de "inflexible" por los observadores, agudizó los temores de que se originen nuevos combates entre sus 20.000 soldados y la milicia de las Fuerzas Libanesas, estimadas en 6000 hombres.

Destrucción total

El general Michel Aoun subrayó que aceptaba el cese del fuego con la finalidad de que puedan realizarse intentos para "resolver el problema pacíficamente".

Michel Aoun reclamó que la milicia de las FL se retire del sector oriental de Beirut, y la acusó de haber iniciado los combates de esta semana, entre los que figuró un violento ataque contra su residencia efectuado hace dos días desde 10 vehículos blindados.

Mientras tanto, continúa en vigor el cese del fuego acordado el miércoles último tras los intensos enfrentamientos alrededor del sector oriental de esta capital, de población principalmente cristiana.

El jefe militar declaró que el ataque contra su residencia equivalía a un fracasado golpe de Estado a cargo del comandante de las Fuerzas Libanesas, Samir Geagea.

El general Michel Aoun, designado primer ministro de un gabinete militar por el ex presidente Amin Gemayel, comparte el poder con un gobierno musulmán encabezado por el primer ministro interino, Selim Hoss, establecido en Beirut oeste.

-LA NACION- 18/2/89

B.-LIBANO

1.-FACTOR POLITICO

- El Papa JUAN PABLO II envió un mensaje a la ORGANIZACION DE NACIONES UNIDAS (O.N.U.) y a los jefes de Estado de 16 países a fin de que se pongan en marcha todos los mecanismos para tratar de evitar la destrucción del LIBANO. El Papa JUAN PABLO II subraya en su carta que toda la comunidad internacional es responsable

de lo que está sucediendo en el LIBANO y ha asegurado que lo que está en peligro es la existencia misma de la nación libanesa. Por otra parte el Gobierno libanés del General AOUN pidió la intervención de los EE.UU. y de la COMUNIDAD ECONOMICA EUROPEA (C.E.E.)para ponerle fin a la asfixia económica del sector cristiano, sitiado por el Ejército sirio y sus aliados libaneses. Por otra parte la crisis del LIBANO será tema dominante en la cumbre extraordinaria de la LIGA ARABE a llevarse a cabo en CASABLANCA -MARRUECOS - esta cumbre marcara el retorno a la misma de EGIPTO, país que se encontraba excluído de dicha organización. La suspensión de EGIPTO fue hecha en 1979 después que el Presidente SADAT firmara el tratado de CAMP DAVIS con ISRAEL y EE.UU., tratado que establecía una paz separada con ISRAEL y que los demás países árabes rechazaron. Con el regreso de EGIPTO la LIGA ARABE cuenta nuevamente con 22 miembros. Según el alfabeto árabe, EGIPTO figura entre MARRUECOS y LIBIA, pero LIBIA dejó vacío su escaño porque el Gobierno de TRIPOLI no acepta la reintegración de EGIPTO. Los Presidentes de SIRIA, ARGELIA y TUNEZ se entrevistarán con el Coronel GADAFFY para tratar de convencerlo de aceptar la nueva situación y de participar en la cumbre. Otra ausencia notable es la del LIBANO, este país no tiene Presidente y cuenta con dos Gobiernos, uno cristiano y uno musulmán. Según fuentes diplomáticas en CASABLANCA la LIGA podría invitar a ambos, pero algunos países -como SIRIA- podrían oponerse a esto. El Canciller de MARRUECOS y el Secretario General de la LIGA ARABE señalarán en sus discursos los tres temas que dominarán la cumbre: el problema palestino; la crisis libanesa y el conflicto entre IRAN e IRAK. El Secretario General rechazó el plan de paz presentado por el Gobierno israelí que prevé elecciones en los territorios ocupados a la vez que anunció la formación de un comité de seis Estados para estudiar el tema palestino y tratar de conciliar los diferentes puntos de vista.-

A última hora el líder libio aceptó participar en la cumbre pero amenazando con boicotear la reunión en el caso de que lleguen a pasar iniciativas inspiradas por WASHINGTON, LONDRES, PARIS o TEL AVIV.-

H3

046

Contactos con las comunidades libanesas

LIBANO

13-5-89 EQ DS

El director del Departamento de Emigrados de las fuerzas libanesas, Toni Kaddissi (tercero desde la izquierda), visitó Uruguay en el marco de una gira que realiza por América Latina para tener contacto con los miembros de las comunidades libanesas y relatarles los trágicos acontecimientos que vivió su país durante los últimos dos meses.

Kaddissi (en la foto junto a Alberto Cheker, Ruben Hemaise y George Akiki), relató que actualmente Líbano se ve sacudido por fuertes bombardeos que han dejado centenares de muertos, miles de heridos y cuantiosos daños que privan a la población de los elementos necesarios para subsistir.



Para el visitante la solución para la dolorosa etapa por la que atraviesa su país pasa por el retiro de las tropas extranjeras que ocupan actualmente la mayor parte del territorio libanés.

"Si se logra el retiro de las tropas sirias, los libaneses encontrarán rápidamente la solución para sus problemas internos, volviendo a ejercer la soberanía en su territorio", manifestó Kaddissi.

La cifra de emigrados libaneses llega a 20 millones, contando sus descendientes, y en Uruguay la comunidad libanesa cuenta con 20.000 miembros, también teniendo en cuenta la descendencia.

01.01

8904298

Libaneses en Uruguay: Jerarca Beirutí Evalúa Dura Realidad



El Director del Departamento de Emigrados de las Fuerzas Libanesas Toni Kaddissi, visita nuestro país.

Visitó nuestro país el director del Departamento de Emigrados de las Fuerzas Libanesas, Toni Kaddissi, quien mantuvo importantes entrevistas con las autoridades de la colectividad libanesa radicada en Uruguay, que con sus descendientes llega a un número cercano a los 20.000.

Entrevistado por EL PAIS, Toni Kaddissi dijo que se trataba de una gira de información emprendida por toda América Latina y obviamente incluyendo a Uruguay, para dar a conocer los sucesos que están ocurriendo desde hace dos meses en su país El Líbano.

"Queremos que las fuerzas extranjeras, de Siria, abandonen nuestro país, para reafirmar la unidad libanesa y desarrollar un país libre e independiente. El solo retiro de las tropas invasoras de Siria nos permitiría el libre ejercicio de la soberanía plena sobre todo nuestro territorio", destacó el visitante.

Seguidamente explicó que hace ya más de 14 años que Siria invade y ocupa territorios del Líbano, perjudicando al pueblo y llevándolo al conflicto bélico.

"Por esas razones estamos visitando a las colectividades radicadas en este continente para hacerles presente la situación que estamos viviendo, explicarles nuestros puntos de vista y saber que contamos a la distancia con su apoyo solidario en pos de nuestra justa causa, la libertad total de nuestro país", indicó Kaddissi.

LA MAÑANA 6-4-89

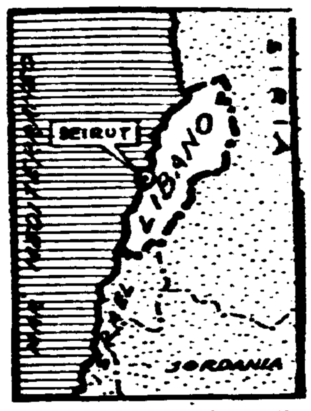
El drama de un Líbano que agoniza



Dr. Moisés Gerber

Corresponsal en Israel

Desde que las fuerzas sirias, invistiendo la forma de fuerza interárabe de paz, entraron al Líbano en 1976, para poner fin a la guerra civil, este país, de 10.400 kilómetros cuadrados y 4 millones de habitantes, perdió la paz y la independencia. El problema de fondo es que Damasco nunca reconoció su independencia hecha efectiva en 1946, por considerarle parte de la "Gran Siria", razón por la cual nunca tuvo Embajada en él.



El Líbano formó parte de Siria hasta 1918, al terminar la primera guerra mundial. Se convirtió en mandato francés, otorgado por la difunta Liga de las Naciones, declarada su independencia en el 41, solo se pudo hacer realidad en el 46.

Llegó a ser un país más bien próspero que floreciente, por haberse convertido, por su tranquilidad interna e internacional, en el banquero y el lugar de turismo del Medio Oriente y no por una notable producción industrial o agraria. Producía y sigue produciendo en gran escala plantas de las que derivan narcótico.

Más allá de la presencia siria y de los terroristas de la OLP, hay un problema propio y de fondo, que es étnico y constitucional. El Líbano está organizado sobre la base de que los cristianos son mayoría por lo cual les corresponden la Presidencia del Estado y otros privilegios, y a los musulmanes los cargos de Premier y Presidente del Parlamento, según parece, aunque esto haya sido alguna vez verdad, ya habrá dejado de serlo hace un buen tiempo, con la población musulmana convertida en mayoría nacional.

Por esto hay una enconada pugna por reformar el régimen constitucional, para que en elección universal se determine Presidente y Parlamento según pronunciamiento ciudadano o se invierta el esquema vigente, con garantías desde luego, para los derechos de los diversos grupos etnicorreligiosos.

Pero, volvamos a lo más reciente, en su primer momento Siria restableció la calma, empezando por masacrar a los palestinos pero no tardó en empezar a fomentar el ahondamiento de las disensiones entre cristianos, musulmanes, drusos y palestinos, para convertirse en árbitro imprescindible de la situación. Allí tienen de 30 a 40 mil efectivos, poderosamente armados, que se constituyeron en el factor de poder del país. Como se vio reiterada y públicamente, Damasco se convirtió en el lugar de peregrinaje de los políticos, gobernantes y aun de los Presidentes libaneses, para saber qué hacer o no.

De esta manera, con el problema etnicojurídico, por un lado, acentuado por la irradiación del fanatismo jomeinista, y el respaldo sirio para la parte de los drusos y musulmanes, que se pusieron bajo sus alas protectoras por el otro, el país vive una agonía permanente en los últimos años. Más de una vez los gobiernos libaneses clamaron por un retiro sirio, aun desde la tribuna de la ONU pero nadie, ni en las Naciones Unidas ni en el mundo árabe, se dio por aludido.

Así las cosas, el último Presidente del país, el cristiano Amín Gemayel, en vista de la imposibilidad de que el Parlamento, que es el órgano elector, le designara sucesor, porque los tiroteos hasta impedían el acceso de los diputados a la sede legislativa, y siendo su mando improrrogable, dejó constituido un Gabinete presidido por el jefe de las milicias cristianas, Gral. Michel Aoun, y declaró cesante al que encabezaba el musulmán Salim Hoss.

Considerado inconstitucional por drusos y musulmanes, con respaldo tácito sirio, no fue aceptado, por lo cual, desde la cesantía de Gemayel, no hay Presidente en el Líbano pero sí dos gobiernos.

Lo demás, por mas actual, es conocido. La nación vive periodos sucesivos de violencia y algún respiro de alivio, aunque se puede decir que la constante es la violencia, que generó una tragedia sin fin. Al cabo de un periodo de escaramuzas, que han ido demoliendo de a poco a Beirut, de cuyo millón y medio de habitantes no debe quedar en él un millón, convertida, además, en el centro de secuestros y la toma de rehenes, los combates se reanudaron en forma violentísima y como buscando una definición, el 8 de marzo. A partir de ese momento hasta el día de hoy hubo no menos de 130 muertos y 420 heridos.

El lunes último, los sirios dispararon más de cien proyectiles de mortero, de 240 mm, sobre el sector cristiano de la capital, mientras las fuerzas del Gral. Aoun respondían con los de Howitzers, de 155 mm, contra el distrito beirutiano controlado por aquellos. Se estiman en más de 17.000 los proyectiles de todo calibre disparados en y en torno a Beirut desde el 8 de marzo.

Un obús dio en la Casa de Gobierno y otro en la Embajada de EE.UU. Las usinas eléctricas casi ya no funcionan, ni hay la menor garantía para hospitales y escuelas, porque la guerra es salvaje y se dispara a diestra y siniestra.

Un impacto en un inmenso tanque de petróleo dio lugar a un espectáculo dantesco, con peligro de grandes explosiones, propagación del fuego y emanaciones de gas butano. Se calculó en 150.000 las personas que abandonaron Beirut en estos días.

El Gral. Aoun declaró hace dos semanas que estaba decidido a sacar a los sirios del país, aunque Beirut se fuera en llamas. La última parte se cumple pero los sirios no se van. La milicia cristiana cuenta con unos 20.000 efectivos frente a los 30 a 40 mil de Damasco, más las milicias musulmana y drusa, además el frente cristiano dista lejos de ser unido.

La ONU llamó a un cese el fuego inmediato pero todo depende más del mundo árabe que de las Naciones Unidas

Perla LIBANO (FP.)

Exponen la crisis libanesa en Latinoamérica

En una conferencia de prensa brindada en la sede del club Libanés de esta capital, el actual embajador del Líbano en Pekín, Farid Samaha, oficiando como enviado especial del presidente del Consejo de Ministros, general Michel Aoun, expuso la actual situación que atraviesa su país. Expresó que se encuentra en Buenos Aires como parte de una gira que desarrolla por América latina, cuyo primordial objetivo es la exhortación a los gobiernos de reafirmar su apoyo a la causa libanesa y el pedido expreso de cristalizarlo en forma conjunta, elevándolo a los pertinentes organismos interamericanos, como es el caso del Grupo de los Ocho, y agotar las instancias adecuadas ante las Naciones Unidas.

Agradeciendo la cordial acogida que recibió de la ministra de Relaciones Exteriores, Susana Ruiz Cerutti, confirmó además la satisfacción de su gobierno por la actuación en Beirut del doctor Guillermo de la Plaza, único embajador latinoamericano que permanece en la zona.

Destacó también los lazos solidarios que unen a la Argentina con el pueblo libanés, instando a la prensa a difundir la imagen de su Nación sin la deformación tendenciosa o involuntaria que establecen algunos medios.

El embajador Samaha urgió a considerar el problema en el Líbano como una guerra de liberación que el general Aoun ha declarado para liberar todo el territorio de su país de las ocupaciones de las tropas extranjeras, especialmente las fuerzas sirias e israelíes.

Indicó que es perentorio el retiro de las tropas mencionadas, como inicial cumplimiento de las resoluciones 425 y 520 del Consejo de Seguridad de la ONU, con el fin de restablecer el diálogo entre los libaneses para la restauración de la institucionalidad en el país, con la elección de un presidente y la formación de un gabinete, para la aplicación de las reformas políticas a través de las instituciones constitucionales del país.

Resaltó, en otro orden, el apoyo que brindan el gobierno francés y el Vaticano a la pacificación del Líbano, mencionando además la adhesión de la Comunidad Económica Europea, la URSS y el enfoque que a partir de la administración Bush guía la política externa estadounidense hacia Medio Oriente.



(Reuter)

El Papa Juan Pablo II se reunió hoy con el patriarca maronita libanés Butros Sfeir, en una audiencia especial en el Vaticano, en ocasión de la cual reiteró sus llamados para poner fin al conflicto en el Líbano.

Se conoció también el texto de una carta abierta que el general Michel Aoun, envió a los líderes mundiales en ocasión de cumplirse los cien días de bloqueo de las tropas sirias a las posiciones cristianas en el Líbano. En ella, el general Aoun reitera su apoyo a las resoluciones árabes de la reunión "cumbre" en Casablanca, denuncia que el gobierno de Damasco "no tomó en consideración los tratados internacionales y los llamamientos al cese del fuego y a la supresión del bloqueo".

Exhortación del Papa

El Vaticano, 24 (UP y Reuter) – El Papa Juan Pablo II renovó hoy su llamado a la comunidad internacional para realizar acciones concretas a fin de terminar con el "proceso de destrucción", en el Líbano.

El pontífice también criticó la intervención extranjera en el Líbano e instó a los dirigentes de la comunidad cristiana en ese país a ayudar a sus seguidores para "vencer la tentación del odio, venganza y represalia".

El Santo Padre, quien apeló por la paz casi semanalmente durante los sangrientos combates de marzo y abril de este año, afirmó que el conflicto no tenía nada que ver con la religión a pesar de las afiliaciones musulmanas y cristianas de los protagonistas.

HB

0416

01·01

8906776

FACTOR

GENERALIDADES

ENTRE LOS Nos

8900094 - 8902740

J. do Brasil 17-4-88

Direita libanesa luta para impedir a eleição

BEIRUTE — A milícia cristã direitista Forças Libanesas reiniciou, depois de uma interrupção de vários meses, os combates contra o Exército libanês, ao longo da linha que divide Beirute nos setores cristão e muçulmano, para tentar impedir a eleição, hoje, pelo Parlamento, do novo presidente do Líbano. Um dos principais alvos das bombas foi o Palácio Mansur, sede do Parlamento.


Amin Gemayel

A causa imediata do conflito foi a decisão do ex-presidente Suleiman Franjieh, cristão, mas ligado à Síria, de se apresentar como candidato. As Forças Libanesas já avisaram que impedirão a escolha de Franjieh, alegando que se ele voltar a ser presidente, a guerra civil, que afeta o país há 13 anos, se agravará, provocando a divisão do Líbano entre os diversos grupos político-religiosos.

As Forças Libanesas tentam também convencer os 76 parlamentares (41 cristãos e 35 muçulmanos) a não comparecerem à sessão para a escolha do novo presidente, que substituirá Amin Gemayel, cujo mandato de seis anos expirará no dia 23 de setembro. Franjieh conta com o apoio da comunidade muçulmana drusa, depois que seu líder, Walid Jumblat, anunciou a retirada do candidato druso, Antoine Ashkar, em favor do ex-presidente.

Fontes políticas cristãs informaram que os dirigentes das Forças Libanesas — que controla Beirute Ocidental e uma larga faixa litorânea no norte do país, onde mantém uma infra-estrutura administrativa — vão formar um governo em sua própria área caso seja eleito um candidato pró-Síria.

Ontem à noite, seis pequenas bombas explodiram em Beirute Ocidental (setor muçulmano), provocando danos materiais em seis bairros. Os soldados sírios que controlam Beirute Ocidental reforçaram as medidas de segurança.

Para que um presidente?

O Líbano, mais do que qualquer outro país, exige de seus candidatos a presidente qualidades raríssimas — para não dizer inexistentes — num político: desprendimento, desambição, coragem. O cargo é simbólico — o poder, em tese, fica com o primeiro-ministro —, a nação está arrasada por uma guerra civil de 13 anos e o chefe de Estado é um dos alvos preferidos dos tiros e bombas trocados pelas facções político-religiosas rivais.


AP — Beirute — 1.11.1983
Franjieh: apoio da Síria

Mesmo assim, existem dezenas de candidatos à eleição marcada para hoje, cada um com seu programa e promessas. Cada um com sua resposta à pergunta *para que serve um presidente no Líbano?*, inevitável quando se constata que a reconstrução da infra-estrutura econômica destruída não ficará por menos de US$ 20 bilhões, a inflação é superior a 300% ao ano, a moeda desvaloriza-se a cada dia, o desemprego afeta quase 50% da população de pouco mais de 4 milhões de habitantes e o governo está com seu poder inteiramente diluído, usurpado pelos grupos que mandam no país, escorado em suas milícias e em seus próprios sistemas de arrecadação de impostos.

A guerra, que já causou cerca de 150 mil mortos, afeta cada aspecto da vida dos libaneses. Quase todos não acreditam que o novo presidente possa pôr fim ao conflito intermitente — acham que já seria uma grande coisa se ele conseguisse restabelecer os serviços públicos básicos, como fornecimento de água, energia elétrica, comunicações e coleta de lixo. Muitos, convencidos de que não existem mais soluções para os problemas do Líbano, preparam as malas. "Vamos para o Canadá. Não há mais nada a fazer aqui. A eleição? É a mesma coisa de sempre: muitas promessas de calma e prosperidade; depois, a violência, a ruína", disse um empresário, há poucos dias, em Beirute.

Entre as dificuldades que o Parlamento enfrentará para a escolha do presidente, a mais séria é a necessidade de levar em consideração os interesses de dois incômodos vizinhos, Síria e Israel, que mantêm tropas no Líbano. Cerca de 30 mil soldados sírios controlam as regiões norte e leste do país e Beirute Ocidental (setor muçulmano). Essa presença militar concedeu à Síria o trunfo de ser o principal fiador das questões libanesas. Israel tem aproximadamente 1 mil soldados na *zona de segurança* que criou ao sul do Líbano.

A Síria tenta achar um candidato que possa agradar às diferentes facções, mas o que está mais ligado a Damasco — o ex-presidente Suleiman Franjieh — já foi energicamente rechaçado pelas Forças Libanesas, grupo militar ligado ao Partido Falangista (direitista). As Forças Libanesas advertiram que a eleição de Franjieh representará o agravamento do conflito e levará à partilha do Líbano. Nesse clima de ameaças, não são poucos os libaneses que começam a sonhar com um dirigente forte, capaz de tomar medidas contra as milícias e proteger os cidadãos dos aproveitadores que lucram com a guerra. Um ditador para o lugar do presidente? Essa é uma troca que não costuma dar certo.

ARCHIVAR EN: Libano (046) MB

TEMA: Informe nº 7453. La producción de hachís y heroína en el Libano.-

PROCEDENCIA : Embajada Israel 2/2/89 Doc. 0257/89

ARCHIVADO EN: Embajada Israel (135/B)

01-01

8902740

CARP. 047

NO

EXISTE

CARP. 048 (1)

LAOS 048/1

FACTOR MILITAR ENTRE Nos	NO HAY / DOC.
FACTOR PSICOSOCIAL ENTRE Nos	NO HAY / DOC.
FACTOR POLITICO ENTRE Nos	8902045 / 8906474
FACTOR GENERALIDADES ENTRE Nos	NO HAY / DOC.
FACTOR ECONOMICO ENTRE Nos	8907459 / --
FACTOR R.O.U. ENTRE Nos	NO HAY / DOC.

FACTOR

POLITICO

ENTRE LOS Nºs

8902045-8906474

048
MB

LA MAÑANA 26/3/89

Elecciones legislativas en Laos

PERIA F.P.

VIENTIANE, Laos. (ANSA, EFE y UPI).- Las primeras elecciones legislativas en Laos desde que el Partido Comunista asumió el poder en [illegible] están consideradas como una apertura hacia una mayor democracia entre los principales países aliados de la [illegible] y Vietnam.

"Sentimos que las elecciones (de hoy) son necesarias para consolidar el pilar del Estado y ampliar el desarrollo de la democracia", puntualizó el Viceprimer Ministro, [illegible].

[illegible] dijo a los reporteros que del [illegible] al [illegible] por ciento de los 121 candidatos en las elecciones son miembros del Partido Comunista y que todos fueron nominados de acuerdo con su capacidad para explicar y poner en marcha las [illegible] políticas [illegible].

HB 048

Lenta apertura en Laos

VIENTIANE, LAOS (UPI).- Luego de 13 años en el poder, los líderes comunistas de Laos están estimulando los negocios privados y permitiendo mayor libertad social, en tanto ésta no amenace su estricto control político.

"Pensábamos que el antiguo Laos había cambiado para siempre y que todo el que no fuera comunista estaba acabado", dijo un ex refugiado en una visita. "Pero ahora son los comunistas los que parecen haber cambiado".

Diplomáticos y funcionarios gubernamentales dijeron que el Primer Ministro Kaysone Phomvihan, el enérgico líder de cabello blanco del Partido Comunista, es la fuerza conductora detrás de las reformas económicas.

"Laos está ahora abierta, pero aún hay mucho por hacer", dijo Kaysone recientemente a los periodistas extranjeros luego de votar en las primeras elecciones a la Asamblea Nacional desde que los comunistas llegaron al poder en 1975.

"Mi ideología es hacer a cada persona cada vez más rica y que nadie sea pobre. Esa es mi ideología", dijo un jovial Kaysone.

Kaysone, de 68 años, ha respaldado sus palabras con hechos.

Las medidas socialistas iniciales que obligaban a los campesinos a formar cooperativas se han relajado. Se permite a los granjeros vender sus productos en el mercado libre.

El sector privado está siendo estimulado para desempeñar un papel más activo en el desarrollo de la economía.

"Casi todos los días se abren nuevas tiendas en Vientiane. Ya no es una población somnolienta", dijo un residente.

POCO A POCO

Los revolucionarios han permitido poco a poco cada vez más clubes nocturnos y discotecas para entretener a la joven élite de tecnócratas y empresarios con música tailandesa de rock y canciones folclóricas.

"La gente solía tener miedo de mostrar aún los indicios más ligeros de riqueza, ahora están sacando los viejos Mercedes y se muestran un poco más", dijo un diplomático.

El atuendo "revolucionario" ha sido abandonado en favor de vestimentas más coloridas.

Las prendas elegantes siguen siendo los tradicionales Pasin, pero ahora es frecuente verlos tejidos con hilos dorados en patrones coloridos y adornados con un cinturón de plata.

Los paracaídas azules y verdes, partes de la ayuda militar que Estados Unidos proporcionó al Gobierno conservador durante la larga guerra civil de Laos, son usados frecuentemente como tiendas de campaña o para dar sombra durante las bodas que se celebran al aire libre.

La tolerante forma de budismo que se practica en Laos, una vez criticada por los comunistas pero nunca prohibida, ha recuperado su sitio central en la sociedad.

Brillantes banderas budistas ondean en los poblados a las afueras de Vientiane para anunciar un festival mientras hileras de pobladores danzan hacia el templo con sus donaciones.

Las escuelas religiosas son una parte clave del sistema educativo.

El Gobierno maneja con pragmatismo la moneda nacional, el Kip. Alguna vez hubo 17 tasas cambiarias oficiales distintas, pero ahora hay sólo una y está muy cerca de la tasa real del mercado.

A diferencia de la mayoría de los países socialistas, la moneda extranjera puede ser utilizada legalmente. Los restaurantes de Laos entregan las cuentas en kips, dólares y baht, la moneda de Tailandia.

El Gobierno ha aprobado una ley liberal de inversión extranjera que permite hasta el 100 por ciento de propiedad extranjera, garantías contra la nacionalización y la remesa de las ganancias.

01.01

FACTOR

ECONOMICO

ENTRE LOS Nos

8907459

048 HB

La Prensa 12/06/89

Laos: cambios en la política económica

Bangkok (UP) – El gobierno de Laos ha decidido incrementar el presupuesto nacional hasta en 100 por ciento, vendiendo empresas paraestatales y creando una serie de impuestos, en lo que representa uno de los mayores cambios en la política económica, informó la radio oficial de esa nación.

"La construcción económica, la expansión cultural, la mejora de las condiciones de vida de la población, y la administración en el país requiere de gastos", informe Radio Laos, en una transmisión captada en Bangkok.

"El presupuesto para el presente año fiscal aumentará hasta en un 100 por ciento comparado con el año pasado", indicó. No aclaró cuál será el presupuesto total, pero sí informó que el gobierno "explotará los recursos naturales y hará un uso total de las fuerzas laborales".

Por su parte el diario del partido comunista expresó que el gobierno debe vender las empresas paraestatales para cubrir las necesidades del presupuesto. Las paraestatales deben generar sus propios fondos para la expansión en lugar de depender del presupuesto nacional, "de ahora en adelante el Estado agregará ciertos impuestos", afirmó, mencionan-

01.01

8907459

CARP. 048 (2)

MALDIVAS 048/2

FACTOR MILITAR ENTRE Nos 8901862 / 8901863
FACTOR PSICOSOCIAL ENTRE Nos NO HAY / DOC.
FACTOR POLITICO ENTRE Nos NO HAY / DOC.
FACTOR GENERALIDADES ENTRE Nos NO HAY / DOC.
FACTOR ECONOMICO ENTRE Nos NO HAY / DOC.
FACTOR R.O.U. ENTRE Nos NO HAY / DOC.

FACTOR

MILITAR

ENTRE LOS Nos

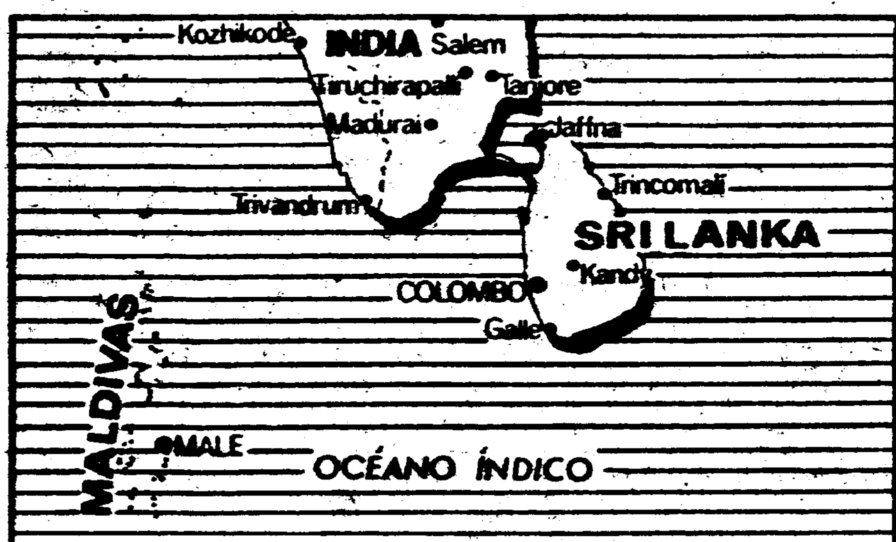
8901862-8901863

048

Habrían conjurado un golpe en las islas Maldivas

F.M.

Un ex presidente habría contratado a mercenarios para la intentona; hay más de doce muertos; India envió apoyo militar



Male, capital del país musulmán

COLOMBO, Sri Lanka, 3 (AP). – Un grupo de alrededor de 150 extranjeros armados trataron de derrocar al gobierno de las islas Maldivas para lo que secuestraron a varios funcionarios y chocaron con tropas leales, con un saldo de por lo menos 12 muertos.

La agencia Press Trust de la India expresó que ese país envió, por orden del primer ministro Rajiv Gandhi, 1600 paracaidistas para apoyar al gobierno.

El presidente Maumun Abdul Gayum, quien se halla a salvo, había pedido asistencia a los Estados Unidos y a la India, manifestaron diplomáticos de ambos países.

Los atacantes llegaron a Male, la capital de ese país isleño, en embarcaciones que atracaron al amanecer, y se dirigieron al palacio presidencial.

Ahmed Abdullah Aziz, embajador maldivense en Sri Lanka, declaró que el Gobierno había rechazado a los agresores, a los que describió como "invasores de piel morena".

Tamiles

COLOMBO, 3 (Reuter).– El gobierno de Sri Lanka cree que los Tigres, rebeldes tamiles separatistas, proveyeron los mercenarios contratados para intentar derrocar al presidente Gayum.

Un funcionario, que pidió no ser identificado, dijo que les habían ofrecido dos millones de dólares a los Tigres de la Liberación de Tamil Eelam para que montaran el golpe de Estado.

Se cree que la intentona fue tramada por cuatro prominentes maldivenses, entre ellos el ex presidente Amir Ibrahim Nasir.

Apoyo indio

WASHINGTON, 3 (AP). – El gobierno de la India ha respondido al pedido de ayuda formulado por las islas Maldivas con el envío de fuerzas armadas para rechazar un intento de golpe de Estado en esa nación en el océano Indico.

"Autoridades de las Maldivas se pusieron anoche en contacto con nosotros, así como con el gobierno de la India y quizás otros países", explicó el vocero Charles E. Redman.

Las Maldivas

MALE, 3 (Reuter). – Los siguientes son los datos más destacables sobre las islas Maldivas, donde un grupo de mercenarios pretendieron exigir la rendición del Gobierno.

Población: 181.453 habitantes, según el censo de 1985. Son en su mayoría cingaleses, dravídicos y descendientes de árabes, todos musulmanes sunnitas. La lengua local es el divhei.

Superficie: las Maldivas tienen una superficie de 104.000 kilómetros cuadrados. Situadas en el océano Indico a 400 millas al sudoeste de Sri Lanka, forman un archipiélago de 1196 islas de las cuales sólo 220 están habitadas.

Capital: Male, cuya población es de 46.000 habitantes.

Fuerzas armadas: las Maldivas no tienen fuerzas armadas. Su Servicio de Seguridad Militar –una fuerza paramilitar– tiene unos 1000 integrantes.

Economía: el Producto Bruto Interno (PBI) per cápita es de 418 dólares anuales.

Unas 55 islas tienen desarrollo turístico y casi 84.000 turistas extranjeros llegaron a la zona en 1984, lo que generó una entrada en moneda extranjera de 21,3 millones de dólares.

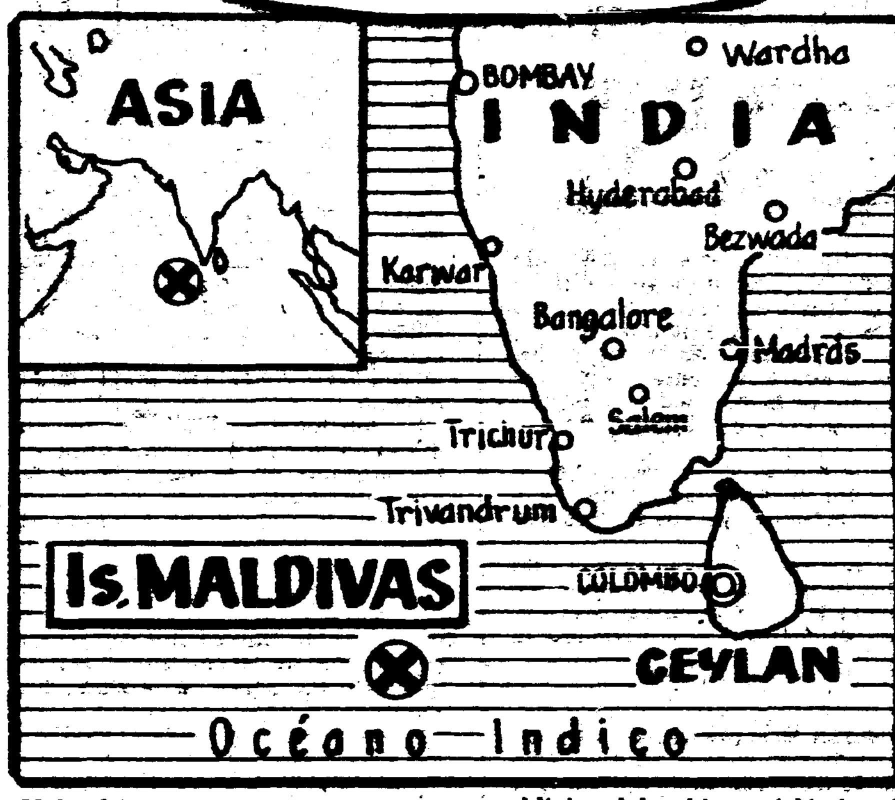
Historia moderna: las Maldivas estuvieron regidas por un sultán durante casi ocho siglos. Se transformaron en protectorado británico en 1887 y recuperaron su independencia en 1965, para llegar a ser finalmente una república en 1968.

Envían tropas para sofocar una rebelión en las islas Maldivas

Colombo, Sri Lanka, 3 (Reuter) – La India, alarmada por síntomas de otra área de fricción en el sur de Asia, envió hoy tropas por avión a las islas Maldivas, luego que centenares de mercenarios trataron de derrocar al gobierno.

El primer ministro Rajiv Gandhi respondió en cuestión de horas a un pedido de ayuda del presidente Maumoon Abdul Gayoom, enviando a 1.600 comandos y paracaidistas para aplastar un conato de golpe en el archipiélago que es un centro turístico.

Un alto funcionario indio dijo que creía que ya fueron arrojados paracaidistas sobre la capital, Male, donde no menos de 25 personas murieron y más de 100 resultaron heridas en una jornada de encarnizados combates.



Mercenarios tamiles

Fuentes diplomáticas y gubernamentales estimaron que los 400 mercenarios que protagonizaron el ataque en la madrugada de hoy, fueron reclutados de Sri Lanka (ex Ceylán).

Los agresores tomaron por asalto la residencia de Gayoom, pero éste fue rescatado y conducido a sitio seguro por sus efectivos de custodia. El alto funcionario indio manifestó que algunos de los principales colaboradores del presidente seguían cautivos como rehenes de los atacantes.

Un vocero del Ministerio de Defensa de la India dijo que los paracaidistas tenían instrucciones de tomar por asalto las instalaciones capturadas por los mercenarios y liberar un número desconocido de rehenes.

Tres fragatas indias, trasportando armas y pertrechos, viajaban rumbo a las islas.

El funcionario en Nueva Delhi dijo que la flotilla asegurará el mar que rodea las Maldivas de cualquier otra amenaza que pudiera surgir contra el gobierno de Gayoom.

Gayoom apeló por ayuda a la India, Gran Bretaña y los Estados Unidos. Pero Londres y Wáshington dejaron en claro que no tenían planes de brindar asistencia militar, ahora que la India envió tropas.

Temor en Nueva Delhi

India, que ya tiene más de 50.000 soldados en Sri Lanka para ayudar a sofocar una campaña separatista de los Tamiles, respondió velozmente, por temor a que las Maldivas se convirtieran en otra área de inestabilidad en la región, dijeron analistas políticos.

No había informes de extranjeros entre las víctimas –las islas de coral, bordeadas de palmeras, atraen a 100.000 turistas por año– y residentes de Malé dijeron por teléfono que los tiroteos eran esporádicos al caer la noche.

El embajador de Maldivas ante la ONU dijo en Nueva York que las fuerzas gubernamentales recuperaron el control de la sede central y del aeropuerto internacional en una isla cercana. Pero señaló que los mercenarios todavía tenían una estación de radio en su poder.

Residentes habían informado de intensas luchas durante la mayor parte de la jornada, indicando que no menos de 25 personas murieron. Hacia el mediodía, un comerciante de Malé dijo por teléfono: "Creo que sólo podremos resistir un par de horas más".

Rehenes

En cierta etapa de los acontecimientos, diplomáticos en Colombo dijeron que los mercenarios amenazaban con matar a 2.000 rehenes, incluyendo a miembros del Parlamento, empleados públicos y policías, si el gobierno no se rendía.

Posteriormente, parecieron echarse atrás y liberaron a algunas mujeres. Residentes de Malé dijeron que algunos atacantes recorrieron la capital para asegurar a sus 46.000 habitantes que no deseaban causar daño a civiles.

Diplomáticos y residentes de Malé dijeron que el golpe fue organizado por lo menos por cuatro opositores maldivios del gobierno islámico de Gayoom, que rige desde hace diez años en esta república del océano Indico.

Expresaron que los mercenarios parecían haber sido reclutados entre guerrilleros tamiles curtidos por una revuelta que desde hace seis años vienen protagonizando en el norte de Sri Lanka.

Doscientos de ellos llegaron por mar a Malé para sumarse a otros 200 que se habían infiltrado en la isla durante las últimas semanas.

Las Maldivas, un ex-protectorado británico de 200.000 habitantes y 1.200 pequeñas islas, se encuentran a unos 640 kilómetros al sudoeste de Sri Lanka. Carecen de ejército, fuerza aérea o marina, pero cuentan con una fuerza policial y de seguridad de 1.200 hombres.

CARP. 048 (3)

NO TIENE DOCUMENTOS

AÑO: 1989

CARP. 048 (4)

NO TIENE DOCUMENTOS

AÑO: 1989

CARP. 048 (5)

NO TIENE DOCUMENTOS

AÑO: 1989

CARP. 049

PAKISTAN 049

FACTOR MILITAR ENTRE Nos	8901219 / - -
FACTOR PSICOSOCIAL ENTRE Nos	NO HAY / DOC.
FACTOR POLITICO ENTRE Nos	8900116 / 8903535
FACTOR GENERALIDADES ENTRE Nos	NO HAY / DOC.
FACTOR ECONOMICO ENTRE Nos	NO HAY / DOC.
FACTOR R.O.U. ENTRE Nos	NO HAY / DOC.

FACTOR

MILITAR

ENTRE LOS Nºs

- 8901219 -

048

ARCHIVAR EN: Pakistán (048) · (F.M)

TEMA: La India y Pakistán firmaron un acuerdo de no agresión nuclear.

PROCEDENCIA : Clarín 2/2/89.

ARCHIVADO EN: India (038) F.M.

01.01

8901219

FACTOR

POLITICO

ENTRE LOS Nº

8900116 - 8903535 -

049

LA Mañana 1/12/88 Diciembre

PERCA PAKISTAN (F.P.)

Se despeja camino para que Butho sea Primera Ministra



Benazir Bhutto

El contrincante político de Benazir Bhutto abandonó ayer su intento de formar un nuevo gobierno, despejando el camino para que ella se convierta en la primera mujer que ocupe el cargo de primer ministro en el mundo musulmán.

ISLAMABAD, Pakistán. (ANSA, EFE y UPI).- Nawaz Sharif, jefe de la Alianza Democrática Islámica, una agrupación respaldada por el gobierno, juramentó como miembro de la Asamblea Provincial de Punjab, en la ciudad norteña de Lahore, lo que no le permitirá retener un escaño en la cámara baja del Parlamento en Islamabad.

El Partido del Pueblo Pakistaní, que encabeza Benazir Bhutto, ganó el mayor número de escaños en la Asamblea Nacional entre los grupos que participaron en las elecciones del 16 de noviembre, pero fracasó en lograr una mayoría absoluta.

Tanto Benazir Bhutto como Sharif han dicho que pueden formar gobiernos con la ayuda de los partidos más pequeños e independientes.

Sharif, de 38 años de edad, también ganó un escaño en las elecciones provinciales de Punjab el 19 de noviembre. Su decisión de convertirse en un miembro de la asamblea provincial significa que deberá renunciar a su escaño en la Asamblea Nacional.

El presidente Ghulam Ishaq Khan tenía previsto anunciar en breve a quién encargará la tarea de formar un gobierno, estimándose que sea Benazir Bhutto.

La política de 35 años de edad, hija del primer ministro ejecutado Zulfikar Ali Bhutto sería la primera mujer que gobierne una nación musulmana y la primer ministro más joven en la historia de Pakistán.

La nación ha estado gobernada por regímenes militares durante más de dos tercios de sus 41 años de historia.

D1 .01

8900116

ARCHIVAR EN: PAKistan F. Politico (049)

HB.

TEMA: Violence Erupts in India.-

PROCEDENCIA: Washington Post 19/8/88

ARCHIVADO EN: India F. Politico (038)

D1.01

8901623

049

HB

Luego de once años elige hoy gobierno el pueblo de Paquistán

Nueva Delhi, 15 (EFE) – Las elecciones generales que se celebrarán mañana en Paquistán llegaron anoche, al cierre de la campaña, a su más alto grado de tensión, pero centrada exclusivamente en el futuro político inmediato del país.

Sendas concentraciones multitudinarias en la provincia de Punjab –la mayor y más poblada del país– concluyeron la campaña con una nueva edición de descalificaciones mutuas: en una de ellas quedó reconfirmado el "gancho" popular de Benazir Bhutto y, en la otra, el no menos evidente apoyo oficialista a sus rivales conservadores islámicos liderados por Nawar Sharif.

En el contexto internacional, la [illegible] esencial de sus alianzas [illegible] parece asegurada, sea cual sea el resultado de estos comicios, los terceros que se celebran desde que este enclave estratégico de Asia accedió a la independencia en 1947.

El Ejército, mientras tanto, ha terciado en las últimas horas de la campaña para reiterar su intención de respetar el resultado electoral y asegurar que garantizará el orden en todo el país durante los comicios y la limpieza del proceso.

La cuestión esencial que se dirime en la elección de los 217 diputados de la asamblea paquistaní –de la que saldrá la formación de un gobierno– es la salida política a la dictadura del desaparecido general Zia Ul Haq, muerto en agosto en accidente aéreo que se consideró un atentado.

Las alternativas principales son las representadas por las dos formaciones con mayor protagonismo y preferencias entre el electorado: la vía [illegible]-socializante que representa el Partido Popular Paquistaní (PPP) de Benazir Bhutto, y el continuismo conservador-confesional (islámico) del actual gobernador de la provincia de Punjab, Nawar Shariff.



(Radiofotografía de Reuter)

Un soldado monta guardia sobre un camión artillado con una ametralladora pesada en [illegible]. Las tropas fueron desplegadas en toda la capital paquistaní para prevenir desórdenes durante los comicios de hoy

La Alianza Democrática Musulmana encabezada por Shariff es el resultado de la unión de la Liga Islámica –que apoyó a Zia Ul Haq desde su golpe de estado en los últimos once años– y ocho partidos confesionales menores.

Las dos formaciones están financiadas por las más poderosas familias de la alta burguesía paquistaní, sin limitaciones para las posiciones secularizadas y socializantes de Benazir Bhutto.

Ambas, al mismo tiempo, han de contar con la anuencia del Ejército que, en la actualidad, apoya el proceso democrático pero que no se ha sustraído antes a intervenir como protagonista de las instituciones de poder durante más de la mitad de los 41 años de independencia del país.

Aparte, la defensa común del credo musulmán y el mantenimiento de los rasgos ultraconservadores del régimen personalista de Ul Haq, para todos los integrantes de la alianza musulmana resulta particularmente odioso que una mujer –Benazir Bhutto– educada, además, en Occidente, pueda dirigir el país.

Esto, sin embargo, no pasa de ser la parte del programa dirigida con mayor insistencia al electorado, ya que la cuestión clave es que los oficialistas ven "resucitar" en la dirigente del "PPP", el para ellos no menos odioso populismo que enarboló con esas mismas siglas el padre de Benazir, el carismático Alí Bhutto, derrocado y sentenciado a muerte por Zia Haq en 1977.

Por su parte, para la hija mayor del desaparecido presidente y primer ministro, la muerte de Zia Ul Haq significó "la de Alí Babá, pero quedan todavía los cuarenta ladrones" del cuento de "Las mil y una noches".

01.01

8901753

23-11-88 CEA

Dirigente opositora de Paquistán y su rival reunidos con presidente

Corea.- Un policía surcoreano muestra un aparato explosivo casero que radicales usaron en atentados contra un centro cultural estadounidense.

ISLAMABAD (REUTER).- La dirigente opositora paquistaní Benazir Bhutto, que procura ser la primera mujer del mundo en encabezar un gobierno en un país musulmán, y su rival Nawaz Sharif se reunieron ayer con el presidente Ghulam Ishaq Khan en el marco de conversaciones para formar un nuevo gobierno.

Las entrevistas separadas tuvieron lugar seis días después del triunfo del Partido del Pueblo Paquistaní (PPP) conducido por Bhutto en elecciones en las que, sin embargo, no consiguió mayoría en la asamblea legislativa, en los primeros comicios realizados en el país desde hace 11 años con participación de partidos políticos.

El Ministro de Justicia y Asuntos Parlamentarios, Wasim Sajjad informó que Bhutto se reunió con el jefe de estado interino, de 73 años de edad. La entrevista entre el presidente y Sharif, líder de la Alianza Democrática Islámica (ADI) fue prevista para después del diálogo con Bhutto.

BHUTTO FAVORITA

Sajjad indicó en una reunión que Ishaq Khan probablemente designará un primer ministro en los próximos días. Agregó que Bhutto es una candidata con mayores probabilidades porque su partido será el que tendrá el mayor bloque de legisladores dentro del total de 237 que componen la Asamblea Nacional (cámara baja).

"Bien podría designarla a ella pues tiene ventaja ya que ha logrado 92 bancas", dijo Sajjad.

La pro-gubernamental ADI logró 55 escaños en el comicio del 16 de noviembre y el Movimiento Nacional Mohajir, con base en Karachi, consiguió 13, dividiéndose el resto entre independientes y partidos pequeños.

Según la Constitución, Ishaq Khan debe escoger un primer ministro que posea mayoría parlamentaria.

Bhutto, de 35 años, hija del ejecutado primer ministro Zulkifar Ali Bhutto, se ha mostrado confiada en que será designada para encabezar el gobierno y ha advertido que podría sobrevenir una "anarquía" si es designado otro político para el cargo.

ALIANZA CON EL PPP

Bhutto ha declinado identificar a los independientes que, según ella, están dispuestos a forjar una alianza con el PPP, agregado que su silencio interfiere lo que describió como esfuerzos del ADI por comprar la lealtad de miembros individuales de la asamblea.

Varios comentaristas periodísticos exhortaron a Ishaq Khan a adoptar pronto una decisión sobre el primer ministro. Añadieron que el actuar con excesiva cautela en este caso puede dar paso a maniobras innecesarias entre bastidores.

"Existe una creciente impresión pública de que ya se ha demorado bastante el nombramiento (del primer ministro) y que esta tardanza refleja maniobras entre bambalinas e intrigas palaciegas", señaló un editoral del diario independiente Muslim.

"Esta opinión puede no ser correcta, pero está ganando terreno rápidamente".



Mujeres pakistaníes tejen telares en una de las zonas pobres de Islamabad, donde se reunieron B. Bhutto, M. Sharif y el Presidente H. Khan para formar un nuevo gobierno.

PARTIDO FORTALECIDO

"El PPP ha surgido como el partido individualmente más fuerte... Dejemos de lugar y cedamos ante la sabiduría de la elección popular", destacó el comentarista Ikram Ullah en el diario The National.

Bhutto, educada en occidente, y Sharif, de 38 años de edad, ministro de gobierno de la provincia de Punjab, han afirmado estar en condiciones de formar gobierno. Han sostenido conversaciones separadas con el líder del Movimiento Mohajir Altaf Hussain en intentos contrapuestos por persuadirlo a sumarse a una coalición.

Una alianza necesitaría 109 bancas para tener mayoría propia en el Parlamento.

01-01

B901754

Perf.

F.P.

Clarín 28/11/88.

Esperanzas en Pakistán

LA perspectiva de que Benazir Bhutto sea la nueva jefa de gobierno en Pakistán no surge solamente de los resultados electorales del 16 de noviembre, en los primeros comicios libres, tras once años de dictadura militar. Su partido conquistó mayor número de sufragios que cualquier otra agrupación, y con el apoyo de otros pequeños partidos y diputados independientes podrá obtener el apoyo necesario para formar gabinete, pero su figura representa mucho más que esta posibilidad formal.

Es la única personalidad política paquistaní en condiciones de asumir la difícil tarea de sacar al país de la dramática disyuntiva a la que parecía condenado desde lustros, entre la fragmentación y el caos o las dictaduras sin horizontes. Hija de Zulfikar Alí Bhutto, el hombre que devolvió el orgullo nacional al Pakistán luego de la guerra de secesión de su región oriental —que asumió el nombre de Bangla Desh— y que tras ser derrocado por el general Zia ul-Hak fue condenado a muerte y ahorcado, le compete ahora reanudar el proyecto de su padre de construir un Pakistán reconciliado y progresista.

La experiencia acumulada a través de los sufrimientos personales y colectivos de estos años servirá de base al nuevo intento, y Benazir, una hermosa mujer de 38 años, ha demostrado con creces en la campaña electoral que supo aprender de la historia. Formada en universidades inglesas —fue la primera estudiante extranjera que presidió la asociación de alumnos de Oxford—, concilia la tendencia a la modernización heredada de su padre con una profunda comprensión de la realidad social del país.

Lleva con elegancia un ligero velo sobre los cabellos, endosa frecuentemente las ropas tradicionales y hace no más de un año se casó con un joven hombre de negocios y jugador de polo, del que tuvo un hijo nacido en setiembre. Lo suficiente para no enfrentar de plano la rigidez de las leyes coránicas, pero de todos modos muy poco y hasta muy malo para quienes intentaron, con Zia ul-Hak a la cabeza, implantar en el Pakistán un estado confesional absoluto. El solo hecho de ser mujer ya la inhabilita para gobernar según las interpretaciones más estrictas del Islam.

El entusiasmo con que la apoyan sus seguidores y el respeto que despierta en los adversarios menos contaminados por el fundamentalismo refleja por cierto la sed de cambio y de tolerancia de un pueblo harto de opresión y de conflictos. Los estratos más lúcidos de la sociedad paquistaní han comprendido que no hay muchas alternativas para mantener la existencia y la unidad de un Estado que padece la falta de tradiciones culturales e históricas aglutinantes.

Surgido en 1947 tras la partición del viejo imperio colonial británico de la India para albergar a los musulmanes que no querían convivir con los hinduistas, Pakistán se ha definido siempre más por la negativa que por lo positivo. Junto a él se extienden los estados nacionales asentados en siglos de historia, como Irán y Afganistán, y el nuevo Estado de la India, que recoge la continuidad de los imperios autóctonos, mogol y británico. A escasos kilómetros de sus fronteras septentrionales se encuentran las repúblicas soviéticas del Asia central, y su parte de Cachemira, que aún disputa con la India, limita al nordeste con China.

Para los casi 100 millones de mujeres y hombres que habitan en los 800.000 kilómetros cuadrados de territorio paquistaní, las opciones no son, pues, muchas. A pesar de sus diversidades étnicas, lingüísticas y culturales, deben recorrer el mismo camino que permitió a otras sociedades heterogéneas compactarse y definir intereses comunes. El solo recurso a la fe musulmana, como lo pretendió Ul-Hak, muerto en un discutido accidente de aviación en agosto último, no bastó para superar las divergencias y unir a los paquistaníes, como tampoco había bastado la modernización sin desarrollo de Bhutto.

El nuevo clima de distensión internacional, que alivia las presiones sobre una pieza tan importante en los equilibrios geoestratégicos como Pakistán, será otro factor que jugará a favor de una Benazir Bhutto dispuesta a asumir las lecciones del pasado y a comenzar a trabajar seriamente para que su país devenga una nación afirmada en sólidas bases materiales y culturales, forjadas con realismo y prudencia.

01-01

Triunfo del partido de Bhutto en elecciones provinciales

Nueva Delhi, 20 (ANSA) - El partido Popular de Paquistán (PPP) de la señora Benazir Bhutto, de tendencia socialdemócrata, ganó anoche las elecciones en los cuatro asambleas provinciales del país. El miércoles pasado había obtenido en las elecciones nacionales 92 de los 217 escaños de la Asamblea Nacional.

Su principal rival, la Alianza Democrática Islámica (ADI), formada por conservadores islámicos que perdió en la provincia Sind, se mantiene superior en el Punjab. En las provincias del Belicistán y en la del noroeste, los dos contrincantes se llevan poca distancia.

El presidente paquistaní, Ghulam Ishaq Khan, decidirá estos días la personalidad a quien confiar la formación del nuevo gobierno y con este objeto abrió ya las consultas.

El PPP, al no disponer de una mayoría absoluta, tendrá que aliarse con independientes o fuerzas menores.

Esta mañana el jefe del Estado Mayor del Ejército, general Aslam Beg, al enviar su felicitación a los líderes políticos por su éxito electoral, los invita a "construir un consenso y echar las bases para un gobierno popular de amplia mayoría".

El general alabó también en su mensaje "el rol histórico de las fuerzas armadas" en mantener la ley y el orden en los momentos críticos del país. Estas últimas expresiones en boca del jefe de un ejército que desde hace once años está acostumbrado a controlar el poder, no gustaron a algunos exponentes políticos, sobre todo del partido popular.



(Radiofotografía de Reuter)

Seguidores de Benazir Bhutto celebran en Rawalpindi la victoria en las elecciones locales

049
HB

Benazir Bhutto ocupó la banca de primer ministro en Pakistán

(F. P.) PAKISTAN PERCA

ISLAMABAD. (Reuter) — Benazir Bhutto ocupó ayer la banca del primer ministro en el Parlamento de Pakistán, al entrar en su instancia final su cruzada de nueve años para vengar la ejecución de su padre.

"Es un poco extraño estar aquí", dijo a los periodistas al ingresar al edificio de mármol blanco de la Asamblea Nacional.

"Al atravesar hoy este salón me di cuenta de lo importante que ha sido la lucha para llegar al Parlamento", declaró.

"Si bien existen muchas limitaciones, todavía confiamos en que traeremos el cambio", agregó.

Es casi seguro que Bhutto, una mujer de 35 años, se convertirá en la primera mujer ministro de un país musulmán. Su principal adversario, Mahaz Sharif, se retiró de la disputa al optar por un cargo en la asamblea provincial del Punjab.

Funcionarios del Parlamento la guiaron directamente a la banca de primera fila, ocupada por última vez por el ex primer ministro Mohammad Khan Junezo, destituido en mayo por el extinto presidente Mohammad Zia-ul-Haq. Su madre Nusrat se sentó a su lado.

Bhutto, con su cabeza cubierta con un chal amarillo al estilo pakistaní, fue la primera en firmar la lista de miembros del Parlamento, mientras sus simpatizantes festejaban y aplaudían.

El Día 1°/12/88

D1 .01

8901757

MB

La Prensa 14/12/88

14/12/88. La Prensa

Khan juro como presidente paquistani

Islamabad (UP) — El presidente Ghulam Ishaq Khan juró por un periodo de cinco años, luego de ser confirmado por los legisladores en el cargo que asumió hace cuatro meses, luego de la muerte de su antecesor, Mohammad Zia Ul-Haq.

Ishaq Khan, de 73 años, un funcionario público veterano que ha ocupado cargos importantes en los últimos cuatro gobiernos, prestó el juramento de rigor ante el presidente de la corte suprema, Abdul Halim, en una breve ceremonia realizada en el salón principal del moderno palacio presidencial.

El presidente compartió la ceremonia con la primera ministra Benazir Bhutto, de 35 años, quien prestó juramento ante Khan hace menos de dos semanas, y que obtuvo anteayer la aprobación del Parlamento por abrumadora mayoría.

D1.01

M3

049

Paquistán

PÉRICA F.P.

¿Quién mató en realidad a Zia?

Por Rosanne Klass

Nueva York – Serios interrogantes siguen planteándose sobre la muerte del presidente de Paquistán, Zia ul-Haq, y todo su alto personal militar y comando de inteligencia. Se han descartado las especulaciones sobre el disparo de un cohete tierra-aire. La versión oficial de los funcionarios de la administración de los Estados Unidos es que el avión de Zia se estrelló debido a una falla mecánica, pero funcionarios paquistaníes de alto nivel, incluyendo al jefe del estado mayor del Ejército, general Mirza Aslam Baig, supervisor general de la investigación oficial, rechazó esa posibilidad y declaró que la investigación había descubierto abrumadora evidencia de la explosión de una bomba en pleno vuelo.

Se ha informado que el general Baig ofreció a diversos altos oficiales la versión de una conspiración incubada por "elementos extranjeros" con la ayuda de agentes internos.

Fuentes bien informadas cercanas a los investigadores apoyan las conclusiones paquistaníes, que adquieren mayor confiabilidad dado el comportamiento pasado y presente de los soviéticos, incluyendo amenazas hechas a Moscú menos de una semana antes de la muerte de Zia. Se plantea de que hay evidencia de que la KGB –directamente o a través de agentes de su subsidiaria, la KHAD afgana– fue quien colocó la bomba. Las continuas amenazas y actuales ataques contra Paquistán, realizados por Moscú y Kabul desde la muerte de Zia, indican claramente el motivo: sin Zia y su alto comando, Paquistán es ahora frágil, vulnerable y menos capaz de hacer frente a la determinación de Moscú de eliminar a Paquistán como fuente de apoyo a la resistencia que impide a Moscú alcanzar su objetivo de un Afganistán que permanezca bajo control soviético.

Remoción de un formidable obstáculo

Hay abundante evidencia colateral de las intenciones soviéticas. Artillería y aviones con la insignia afgana han bombardeado las aldeas paquistaníes y los campamentos de refugiados y de la resistencia afgana casi 300 veces desde la firma de los acuerdos de Ginebra, a mediados de abril. Mientras Moscú afirma estar retirando sus tropas, fuentes fidedignas han informado que nuevas unidades de combate están siendo enviadas a Afganistán, para sustituir a las que se están retirando, y hay evidencia de personal soviético infiltrado secretamente en las fuerzas afganas. Un bombardero afgano, derribado sobre territorio paquistaní en agosto, era manejado por un piloto soviético, que fue entregado a la embajada soviético en Islamabad. Visitantes afganos recién llegados a Europa informan sobre la continua expansión de las instalaciones militares soviéticas clandestinas. Dentro de Paquistán, continúan los ataques terroristas de los agentes de la KHAD afgana; en lo que va del año han colocado más de 200 bombas terroristas.

Estas y otras evidencias contribuyen a aumentar, entre los observadores, la preocupación por posibles acontecimientos en Paquistán –así como en Afganistán– en los meses venideros. Antes de su muerte, Zia expuso claramente su propia preocupación por los acuerdos y sus probables consecuencias. Quienes hayan eliminado –o lo que haya eliminado– a Zia, eliminaron a alguien que habría sido un formidable obstáculo para los fines de la Unión Soviética, para su estrategia y táctica en Afganistán y en toda la región. Ese alguien ya no estará allí.

La Prensa 6/12/88

01.01.

0113

049

PAKISTAN

F.P. (Perla) CEA.

Luego del triunfo, Benazir Bhutto encabezará gobierno

21-11-88

NUEVA DELHI (ANSA).- El Partido del Pueblo Pakistaní (PPP), de la señora *Benazir Bhutto*, de tendencia socialdemócrata, ganó las elecciones en los cuatro consejos provinciales del país. *El miércoles pasado había* obtenido en las elecciones nacionales 92 de los 217 escaños de la Asamblea Nacional.

Su principal rival, la Alianza Democrática Islámica (ADI), formada por conservadores islámicos que perdió en la Provincia Sind se mantiene superior en el Punjab. En las Provincia del Belicistan y en la del noroeste los dos contrincantes se llevan poco distancia.

El Presidente pakistaní Ghulam Ishaq Khan decidirá estos días a quien confiar la formación del nuevo gobierno y con este objetivo abrió ya las consultas.

El PPP, al no disponer de una mayoría absoluta tendrá que aliarse con independientes o fuerzas menores como la lista de los *Mohajir*, en la Provincia Sind, originados de la India desde que se constituyó el Estado.

El Jefe del Estado Mayor del Ejército General Aslam Beg, al enviar su felicitación a los líderes políticos por su éxito electoral, los invita a "construir un consenso y echar las bases para un gobierno popular de amplia mayoría".

El general alabó también en su mensaje "el rol histórico de las Fuerzas Armadas" en mantener la ley y el orden en los momentos críticos del país. Estas últimas expresiones en boca del Jefe de un Ejército que desde hace once años está acostumbrado a controlar el poder, no gustaron a algunos exponentes políticos sobre todo del Partido Popular, que más que otros podrá determinar un viraje democrático en el país.

La Nación — Sábado 24 de diciembre de 1988

Cuestiones, países, personas

Una mujer tras su destino



Benazir Bhutto

Hay otras mujeres que, como ella, están llamadas a ser recordadas por la historia política de sus pueblos. Margaret Thatcher, esa "dama de hierro" que con algunos modales victorianos constituye un ejemplo de cómo navegar con solvencia en los profundos mares de la conducción de los centros de poder internacionales, es una de ellas.

Corazón Aquino, casi una equilibrista en una nación que trata de encontrar su camino, es otra. Aquella modesta artista de variedades de Shanghai, luego esposa de Mao Tse-tung y que purga una condena de cadena perpetua por su papel en la Revolución Cultural (1966/1976), también integra un grupo de elegidas que, para conformar un cuarteto, debe, sin duda, memorar a Indira Gandhi.

Pero ella es distinta o, al menos, así lo parece, lo que no es poco mérito en un mundo en el que la mujer, por derecho propio, va ganando espacio, tornándose en protagonista, muy a pesar de aquellos que transformaron el ser varón en una categoría excluyente.

¿Qué la diferencia del resto? Sin que ello conforme un dato superficial, su belleza, su enigmática belleza que, a partir de los ojos, se expresa como una totalidad de armonías pertenecientes al mundo de lo insondable. Pero su belleza trasciende la forma. Es como si lo exterior fuese, apenas, una lectura permitida de ese interior que le otorga contenidos –y ello no constituye una contradicción– al continente.

Premier de una nación en la que cien millones de musulmanes intentan sobrellevar el duro oficio de vivir, tiene en los marginados sus mejores aliados. No es casual, entonces, que su discurso contenga temas recurrentes. Como la tolerancia, los derechos humanos y la protección de los desamparados.

Su vida está como establecida por designios propios de la tragedia helénica. Si es así, el destino –misterioso término con el que se pretende explicar lo inexplicable– la lleva de la mano hacia un tiempo que ya está marcado. Hija de un primer ministro que murió en la horca, accedió al poder tras las elecciones que siguieron a la muerte, en un atentado, del verdugo de aquél.

Con sus treinta y cinco años parecería estar dispuesta a clavar raíces en su tierra, geografía árida, calurosa y de vientos que golpean incesantemente. Para algunos, es una mujer-mito, una especie de creación artificial de un pueblo anhelante de líderes. Sin embargo, de aquella niña que se formó con monjas irlandesas en Karachi, a la mujer del ahora, se operaron cambios significativos. Su padre, Zulfikar Alí Bhutto, es, ya, apenas memoria. La muerte de él le permitió ser ella, liberarse de una presencia de la que era una de las tantas sombras.

Aceptar, pero antes luchar para alcanzar su triunfo electoral, ser premier de un Estado (Paquistán) que sobrellleva una desgastante crisis de identidad, que cuenta con un enemigo a perpetuidad en su frontera y que, además de la cuestión afgana enfrenta un permanente problema étnico, no es un acto de irresponsabilidad, sino de fe.

Para esta "hija de Oriente" el reto es esencial. Si triunfa, será su padre el que alcance la victoria. Si fracasa, el olvido será para dos Bhutto. De una manera u otra, permanecerán juntos en lo por venir, lo que constituye uno de sus deseos más caros.

Los peligros para Benazir no son pocos. El que más le preocupa está relacionado con los militares, o, más precisamente, con lo que podrían hacer si deciden iniciar alguna aventura fuera de los cuarteles.

Pero más allá de la realidad inmediata y de lo que pueda suceder, Benazir sabe que tiene una cita con lo desconocido. Por el momento, su simple presencia ha convertido el asesinato de su padre en una culpa compartida por casi todo un pueblo. El tránsito desde el hoy a ese futuro indescifrable no será fácil. Por ahora cuenta con espacio, aunque su rostro, ese singular rostro bello y enigmático haya comenzado a mostrar sobresaltos ocultos y cansancios prematuros. Lo que está escrito, será, suelen decir los pueblos milenarios. Y lo expresan sin poder conocer lo que, en cada uno, está escrito. Sólo la historia brindará el testimonio último.

049 H3

Benazir Bhutto ocupó la banca de primer ministro en Pakistán

PAKISTAN

PERLA

ISLAMABAD. (Reuter) — Benazir Bhutto ocupó ayer la banca del primer ministro en el Parlamento de Pakistán, al entrar en su instancia final su cruzada de nueve años para vengar la ejecución de su padre.

"Es un poco extraño estar aquí", dijo a los periodistas al ingresar al edificio de mármol blanco de la Asamblea Nacional.

"Al atravesar hoy este salón me di cuenta de lo importante que ha sido la lucha para llegar al Parlamento", declaró.

"Si bien existen muchas limitaciones, todavía confiamos en que traeremos el cambio", agregó.

Es casi seguro que Bhutto, una mujer de 35 años, se convertirá en la primera mujer ministro de un país musulmán. Su principal adversario, Mahaz Sharif, se retiró de la disputa al optar por un cargo en la asamblea provincial del Punjab.

Funcionarios del Parlamento la guiaron directamente a la banca de primera fila, ocupada por última vez por el ex primer ministro Mohammad Khan Junejo, destituido en mayo por el extinto presidente Mohammad Zia-ul-Haq. Su madre Nusrat se sentó a su lado.

Bhutto, con su cabeza cubierta con un chal amarillo al estilo pakistaní, fue la primera en firmar la lista de miembros del Parlamento, mientras sus simpatizantes festejaban y aplaudían.

D1 .01

8901963

049 MB

LA NACION 12-2-89

Benazir Bhutto inició su gestión en Pekín

PAKISTÁN F.P.

PEKIN, 11 (EFE). – La primera ministra de Paquistán, Benazir Bhutto, tratará con las autoridades chinas la situación en Afganistán, durante su primer viaje al extranjero desde que subió al poder en diciembre último.

La visita de Bhutto, quien llegó hoy a la capital china, coincide prácticamente con la salida de los últimos soldados soviéticos de Afganistán, muchos de cuyos ciudadanos se encuentran refugiados en Paquistán.

En declaraciones publicadas por el Diario del Pueblo, Bhutto abogó por una solución política para Afganistán una vez que hayan salido todas las tropas soviéticas.

El futuro sistema de gobierno y su reorganización son asuntos internos de Afganistán, señaló Bhutto, quien agregó que Paquistán apoya plenamente los esfuerzos afganos en este sentido.

Durante su estada de tres días en China, la primera ministra se reunirá con su par, Li Peng; el secretario general del Partido Comunista, Zhao Ziyang, y el presidente de la República, Yang Shangkun.

Bhutto también se reunirá en Shanghai con el "hombre fuerte" chino, Deng Xiaoping, antes de regresar a su país.

Paquistán fue un estrecho aliado de China durante el mandato de su anterior presidente, Mohamed Zi Ul-Haq, quien falleció al estrellarse el avión en el que viajaba como consecuencia de un atentado, en agosto último, aunque el promotor de esta alianza fue Zulfikar Alí Bhutto, padre de Benazir.



Benazir Bhutto (AP)

Intereses

El presidente Zulfikar Alí Bhutto fue derrocado por un golpe de Estado en 1977 y murió ahorcado dos años más tarde.

En las declaraciones al Diario del Pueblo, Bhutto recordó la labor de su padre y expresó su voluntad de seguir esta política de amistad y cooperación con China en todos los campos.

Ambos países han compartido idénticos intereses en la zona asiática, como su oposición a la invasión soviética de Afganistán y su[s] antagonismos y receles hacia la [India], vecino común con el que ha[n estado] en guerra.

Las conversaciones chino-paquistaníes abarcarán también la situación política en Asia, y las relaciones bilaterales, además de la cooperación en economía, ciencia y tecnología, que se reflejará en la firma de varios acuerdos.

Un asunto que ha despertado el interés en la zona es la colaboración entre China y Paquistán en el sector militar y en materia nuclear.

Saliendo al paso de artículos publicados por la prensa india, China desmintió oficialmente, en enero último, que haya asistido a Paquistán en la construcción de una bomba atómica y aseguró que la colaboración nuclear entre los dos países es sólo con fines pacificos.

Programa nuclear

Fue el gobierno ultranacionalista de Zulfikar Alí Bhutto (1972-77) el que desarrolló el programa nuclear para la fabricación de la bomba atómica, con el fin de hacer frente a su eterno rival, la India.

Los lazos militares chino-paquistaníes han sido calificados de "casi alianza" por los expertos militares en Pekín.

Durante una reciente visita a Pekín, el teniente general paquistaní, Shamin Alam Khan, resaltó el éxito de las negociaciones con su par chino, Qin Jiwei, sobre "cuestiones de común interés", que no fueron precisadas.

Fuentes occidentales han manifestado que China ha entregado a Paquistán la tecnología para construir cohetes, que podrían ser utilizados para atacar a la India.

91.01.

8902088

049 H3

MONTEVIDEO, MARTES 28 DE FEBRERO DE 19

Paquistán: Jefa de Estado apoya a "muyahidines"

F.P.

Mientras la Primera Ministra de Paquistán manifestaba su total apoyo a los rebeldes afganos, un líder de la resistencia declaró que más de 500 soldados del gobierno se han pasado a las fuerzas rebeldes.



La Primera Ministra de Paquistán, Benazir Bhutto.

PESHAWAR, Paquistán, (ANSA, EFE y UPI).- La Primera Ministra de Paquistán, Benazir Bhutto, ha declarado en rueda de prensa su total apoyo a la lucha llevada a cabo por los mujahidines aunque anunció que sería prematuro el reconocimiento del nuevo gobierno provisional recientemente creado.

El portavoz del Jamiat-i-Islami, uno de los siete partidos integrados en la unidad islámica declaró que, alrededor de seiscientos soldados gubernamentales de Rabat-Sangi, localidad situada a quince kilómetros de Herat, después de haber ejecutado a quince de sus oficiales y de haber herido a otros veinte han logrado desertar hacia las filas de los mujahidines.

"Lo positivo de la retirada soviética de Afganistán -declaró el Comandante Agir Kadir, es que ahora nosotros podremos verificar nuestros asuntos como lo hemos hecho siempre, aunque la retirada también tiene su lado negativo y es que ahora, en lugar de combatir a los rusos, nosotros tendremos que matar muchos afganos.

De no haberse producido la invasión soviética de Afganistán -agregó- todo eso se hubiera podido evitar, porque ellos han intentado desarrollar una política que no es del agrado del pueblo afgano y que además no han sabido defender y ahora tras la marcha de la URSS, todo el perjuicio y el daño caerá una vez más sobre los inocentes, incluso la muerte de los soldados afganos es algo que no nos satisface y nos duele a todos."

Agir Kadir pertenece al Partido Hisb-i-Islami liderado por Jounnus Kalis y en la actualidad dirige la mayor parte de las operaciones en el casco de Jalalabad. Su hermano es el mítico Comandante Abdulhaq.

D1-01

8902956

~~4~~ 43

049

27-3-89 - LA REPUBLICA

PERSONAJES

PAKISTAN

Benazir, o la autoridad de una mujer

por Carlos Núñez

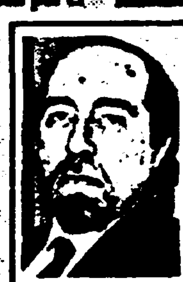


Benazir Bhutto: detrás, su padre gobierna desde la tumba.

■ En el apuro de un cierre, la telefoto bien podría haber sido derivada sin más a la sección Modas: esa mujer esbelta y algo quebradiza, de manos finas y cuidadas, pómulos altos y ojos ligeramente escapados, parecía, aun en blanco y negro, escapada de las glamorosas páginas de Vogue. Pero la imagen merecía mayor atención: se trataba, en rigor, de la primera mujer que alcanzaba las máximas alturas del poder en un país musulmán.

Primera Ministra de Pakistán, a los 35 años de edad, Benazir Bhutto tiene tras de sí a un padre muerto en la horca, tres años de prisión, cinco de exilio, una selecta educación occidental, una energía calificada como "arrolladora" y una tenacidad a toda prueba. Tiene también, obligada por todo ese intrincado contexto, una doble vida. A los 17 años, Benazir era ya una activa colaboradora de su padre, Zulfikar Alí Bhutto -un hombre culto, quizá erudito, político sutil pero autoritario, y para muchos cruel-, llegado al poder en Pakistán en 1971, tras la guerra con la India que terminó con la separación del sector oriental del país (la antigua Bengala, hoy Bangladesh) y la consecuente caída de su predecesor, Yahya Khan. A lo largo de seis años de gobierno, el nuevo Primer Ministro, líder del Partido del Pueblo de Pakistán (PPP), llevó adelante una política progresista, de reparto de tierras entre los campesinos, promoción social y educativa, impulso a los servicios de salud pública, recortando los antiguos lazos con Gran Bretaña y acercándose a los países árabes islámicos; Bhutto promovió también el llamado a una reunión cumbre de los países del Tercer Mundo -que no llegó a cuajar- y exigió que abandonaría el CENTO -un pacto político militar que ataba a Pakistán a la estrategia de Estados Unidos en la región, con lo que obviamente se granjeó la enemistad de Washington. La respuesta no se hizo esperar: desestabilizado por una campaña de la CIA, Alí Bhutto terminó siendo derrocado por el general Mohamed Zia-Ul Haq, el 5 de julio de 1977. Dos años más tarde, acusándolo de presunta participación en el asesinato de un líder político opositor, Ul-Haq hizo ahorcar a Bhutto, quien profetizó entonces: "Si soy asesinado, continuaré gobernando desde el fondo de mi tumba". Ante sus restos, Benazir se juramentó a restaurar la democracia, dignificar a la mujer y modernizar al Pakistán.

Aunque el PPP continuó siendo casi un feudo familiar (a la muerte del fundador, la dirección recayó en las manos de su viuda, Begum Nusrat Bhutto), Benazir no confió su futura carrera política exclusivamente al prestigio de su padre. En los años siguientes, estudiaría en Ratcliffe y Oxford, donde se doctoró en Filosofía y Economía; de esa vida en Gran Bretaña conservaría su interés por la literatura inglesa, la práctica estricta del ritual del five o'clock tea con tostadas y miel y su predilección por el color rosa. Pero a su regreso al Pakistán, en 1986 (mientras Ul-Haq había "legitimado" su poder mediante un mentiroso plebiscito y la "islamización" del régimen, dominando a la oposición por el terror derivado de su insólito cargo de "Administrador de la Ley Marcial", Benazir Bhutto demostró asimismo su pragmatismo y lo que algunos observadores han llamado su "fino instinto político"; por de pronto, moderó sus posiciones socialistas, aplacó sus acusaciones a la "traición" del ejército contra su padre y comenzó a "corregir" prudencialmente su imagen, demasiado "occidental". Esa sería su segunda vida; Benazir volvió a vestir en adelante el shalwar kamiz -la túnica tradicional de su país- y un pañuelo de gasa ligera sobre su cabeza, se casó ("matrimonio de conveniencia", lo aseguraba un corresponsal periodístico, desafiando toda posibilidad de demanda por injurias) con Alí Zardari, un rico heredero cuyas únicas pasiones conocidas hasta el momento eran el golf y el polo, y dio a luz un varón el 21 de setiembre de 1988, dos meses antes de las elecciones, terminando de zanjar "las dudas que existían sobre su feminidad, un argumento hábilmente explotado por sus adversarios para bloquear su ascenso al poder".



Un poder cuyo camino le había sido abierto por la muerte de Ul-Haq en un accidente aéreo, seguramente instrumentado por oficiales de su propio ejército, y por las subsiguientes manifestaciones populares -con un saldo trágico de víctimas fatales- exigiendo la democratización del país. Las elecciones de noviembre probaron el excepcional poder de convocatoria de Benazir, que se impuso por amplia mayoría, colocando en una difícil posición al presidente interino Ishaq Khan. Porque el segundo libro sagrado del Islam, la Sunna -que resume las enseñanzas de Mahoma- asegura que "jamás un pueblo será próspero si confía la autoridad a una mujer", y la Ley Coránica establece que, si bien los fieles mahometanos son iguales ante Alá ("como los dientes de un peine"), en los asuntos terrenales la mujer tiene jurídicamente la mitad del valor de un hombre, igual que un cristiano o un judío. Al parecer, Ishaq resolvió la situación apelando a un precepto del pensador islámico Abu Alá Maududi, según el cual "el acto prohibido -de confiar el poder a una mujer- puede ser permitido si se cumple en nombre de un objetivo superior" (que en este caso sería el de restaurar la democracia), y convenciendo a los teólogos moderados de que, en su condición de Primera Ministra, Benazir tendrá la responsabilidad de "conducir la política del gobierno y no del Estado".

Pero su vecino Jomeini no debe estar muy de acuerdo, y tampoco los más fanáticos fundamentalistas islámicos del interior de su país (fue precisamente en Pakistán donde estallaron las primeras manifestaciones violentas de repudio a los Versos Satánicos de Salman Rushdie), un problema siempre latente, al tiempo que Benazir trata de recomponer las relaciones de Pakistán con la India, jugar las bazas que le aseguren mayor provecho en la conclusión de la guerra en Afganistán e hilar fino en la trama de sus vínculos con Estados Unidos -el que Pakistán sirvió de base y camino de tránsito para proveer armas a los muyahidines en lucha con Kabul-, sin hipotecar [illegible] la herencia [illegible] y no alineada de su padre. Difícil tarea. Pero la personalidad de Benazir Bhutto no se reduce por cierto a lo que le ha adjudicado un medio europeo, ubicándola entre "las diez mujeres mejor vestidas del mundo": la Primera Ministra puede exhibir muchos rasgos -algunos incluso contradictorios- pero decididamente la fragilidad no es uno de ellos.

CARP. 050 (1)

NO TIENE DOCUMENTOS

AÑO: 1989

CARP. 050 (2)

NO TIENE DOCUMENTOS

AÑO: 1989

CARP. 051 (1)

SIRIA 051/1

FACTOR MILITAR ENTRE Nos 8905133 / - -

FACTOR PSICOSOCIAL ENTRE Nos NO HAY / DOC.

FACTOR POLITICO ENTRE Nos [illegible] / 8904820

FACTOR GENERALIDADES ENTRE Nos NO HAY / DOC.

FACTOR ECONOMICO ENTRE Nos NO HAY / DOC.

FACTOR R.O.U. ENTRE Nos NO HAY / DOC.

FACTOR

MILITAR

ENTRE LOS Nos

- 8905133 -

051

EN MEDIO ORIENTE, SIRIA ES LA CLAVE DE LA MATANZA

Día a día, la artillería siria hace estragos en Beirut. Las bombas proceden de diversos sitios dentro de la ciudad, o de bases situadas en el perímetro que la rodea. Día a día, los libaneses mueren bajo el bombardeo: una docena, treinta, tal vez cincuenta. Año tras año de guerra y terror han provocado que el precisar el número de muertos se convierta en una verdadera fantasía. Al punto de que permanecen vivo por veinticuatro horas se considere bastante.

El Embajador del Líbano en los Estados Unidos, Dr. Abdallah Bouhabib, informa que los ataques sirios están terminando con las cosechas, el agua y las estaciones de bombeo, y estrangulando al país. Afirma que ha recurrido formalmente al Presidente Bush para lograr de los sirios un alto el fuego. El Embajador también señala que son 35.000 los sirios responsables del aumento del bombardeo, a razón de 25.000 proyectiles diarios. Y que Siria le está pidiendo a Irán que ordene al Hezbollah, la organización terrorista de Teherán en Beirut, para que entre en acción contra el gobierno libanés.

A todo esto, el mundo parece no prestar atención. No hay demostraciones de protesta, no hay denuncias ni resoluciones en las Naciones Unidas, nada.

Los sirios, que dominan el 70% del país, son libres de asesinar tantos libaneses como sus balas puedan alcanzar; a nadie parece importarle mucho.

El periodismo occidental está mayoritariamente ausente. El peligro de ser secuestrado y mantenido como rehén es muy grande: otra victoria del terrorismo.

La Unión Soviética es aliada de Siria, y su abastecedor en materia de armamentos. El Tercer Mundo obviamente no piensa que el hecho de que un árabe mate a otro árabe, es algo por lo que valga la pena armar un lío.

El silencio es escalofriante. También lo es el hecho de que se presione a Israel, vecino de Siria y de el Líbano, que para que arriesgue su supervivencia con la alocada presunción de que los sirios no tratarán de hacer a los judíos lo mismo que le han hecho a sus hermanos árabes: asesinarlos por la causa del imperio sirio.

Las naciones occidentales y la Unión Soviética le predican solemnemente a Israel acerca de su obligación para preparar, al instante, el camino para un Estado palestino bajo dominio de la OLP.

Sin embargo, las superpotencias saben que Siria ha jurado no descansar hasta que Israel sea destruido. El tratado soviético con Siria contiene cláusulas que desafían la misma existencia de Israel, al comparar el sionismo con colonialismo y racismo.

Saben que los más altos jerarcas de la OLP todavía dicen a sus seguidores que un nuevo Estado palestino, aunque sea pequeño, constituiría la primera fase de un plan para erradicar a Israel.

Y las superpotencias saben que el sueño sirio va mucho más allá: que toda el área, incluido el Líbano, Jordania y el total de Palestina, luego de la destrucción de Israel, se convierta en parte del Gran Imperio Sirio.

Pero en toda esa prédica que se le hace a Israel no se dice nada que todo sería un problema de tiempo —y no demasiado— antes de que la nueva Palestina empiece a hervir con la demanda de expandirse dentro de Israel.

¿Resistiría Yasser Arafat esa presión? ¿Podría hacerlo? ¿Cuánto pasaría antes de que grupos palestinos comenzaran a matarse entre sí con fuego de mortero, como los grupos palestinos y libaneses rivales hacen en el Líbano?

¿En verdad cree alguien que Siria no fomentaría la guerra civil en la nueva Palestina, y no contribuiría a su bombardeo?

Israel sólo tendría dos opciones: esperar que los proyectiles sirios o palestinos aterricen en Israel, o mover sus tropas primero.

Si Israel quiere arriesgar su destino en un cambio de actitud siria o de los palestinos irredentos, ese es su problema. Pero que Occidente y la Unión Soviética presionen en ese sentido, y que lo hagan norteamericanos, tanto judíos como no judíos, parece triste y peligroso.

También sería peligroso que los israelíes continuaran ignorando la realidad palestina, como lo hicieron durante tantos años. El Primer Ministro Shamir propuso en Washington que se realizaran elecciones en la margen occidental del Jordán, para elegir los negociadores palestinos. Con ello comenzaría el laborioso proceso de discusión delineado en los acuerdos de Camp David una década atrás, a los que Shamir se había opuesto.

Los palestinos lo rechazarían al principio. ¿Por qué no? La insurrección ha provocado simpatía hacia ellos, y ha hecho que la hostilidad hacia Israel sea no solamente respetable sino, hasta de moda. Pero los palestinos saben que la insurrección ha durado tanto —15 meses—, porque los israelíes no quieren hacer lo que los sirios hacen en el Líbano: terminar en matanza. En un imperio sirio, cualquier "intifada" no duraría mas de veinticuatro horas.

Israel analiza lo que ocurre en el Líbano hora a hora. Es posible que la lección que Siria está proporcionando también se estudie en la margen occidental.

A.M. Rosenthal

Fuente: "The New York Times"
Traducción: Blanca Giuria.

EL PAIS 23-4-89

01-01

8905133

FACTOR

POLITICO

ENTRE LOS Nos

-8904820-

Q51

La calle principal llevará el nombre del presidente electo

Yabrud, ciudad siria que está orgullosa de Menem

YABRUD, Siria (Reuter). – Una pequeña ciudad de Siria hierve de entusiasmo y orgullo ante la elección de Carlos Saúl Menem, descendiente de antiguos vecinos, para la presidencia de la Argentina.

Los pobladores siguieron con gran avidez cada uno de los cómputos que difundían los boletines noticiosos de las radioemisoras. Ahora, el consejo comunal se propone designar la calle principal con el nombre de Carlos Saúl Menem.

Yabrud, una ciudad de 45.000 habitantes enclavada en las montañas del norte de Damasco, considera a Menem, quien nació y se crió en un país católico ubicado a miles de kilómetros de aquí, como su hijo más famoso.

"Estamos muy orgullosos de él. Menem hizo historia no sólo en Yabrud o Siria, sino en todo el mundo árabe. Esta es la primera vez que un hombre de origen árabe logra semejante victoria (en la Argentina)", opinó Khaled Menem, ante la requisitoria de Reuter.

Khaled, primo del presidente electo, hizo esas declaraciones mientras visitaba la casa que los padres de Carlos Saúl Menem dejaron atrás en 1913.

"Mi tío (Saúd, padre del presidente electo, emigró a la Argentina en 1913, cuando Siria estaba bajo la ocupación otomana. Carlos y otros dos hijos, Eduardo y Munir, nacieron en la Argentina. Su madre, Mahibe Aquil, también es de Yabrud", agregó.

"El país sufría muchísimo a los otomanos que solían robar a los campesinos todas sus ganancias en conceptos de derechos e impuestos. Por eso (Saúd) pensó en partir para buscar un lugar distante donde pudiera trabajar y bastarse a sí mismo", continuó.

De Beirut a La Rioja

"Viajó por barco entre Beirut y la Argentina, donde se estableció en la provincia de La Rioja, trabajó en el agro y fue exitoso", concluyó.

Carlos Saúl Menem, quien asumirá la primera magistratura, hizo su primera visita a Yabrud en 1964. El y sus padres pasaron cinco meses en la casa familiar que se construyó hace 150 años, y Carlos recorrió Siria.

"Cuando llegó, sólo conocía unas pocas palabras árabes. Su cara solía ponerse roja cuando no podía decir lo que quería en árabe", recuerda Haliman Menem, otro primo del presidente electo.

El alcalde de Yabrud, Yusef al-Madud, dijo que el consejo comunal se propone designar para la calle principal de la ciudad con el nombre de Menem.

"Todos aquí estamos orgullosos de Carlos, el hijo más famoso de Yabrud, que hizo historia para la ciudad con su victoria", dijo.

Madud se preocupó por destacar que una de las calles de Yabrud ya fue bautizada con el nombre de la Argentina como reconocimiento hacia ese país, al que hace muchos años emigraron muchos de sus pobladores. Carlos, cuya esposa Zulema Yoma tiene sus raíces en la cercana ciudad de Dhmair, visitó por última vez Yabrud en julio de 1983, oportunidad en que se reunió con el presidente Hafez al-Assad. Assad envió un mensaje de felicitación a Carlos luego de la elección.

Lutfi Menem, otro primo, dijo que Carlos fue un visitante que se hizo muy popular. "Solía enfundarse en pantalones vaqueros y camisas livianas y se reunía con los niños para jugar al fútbol", recordó.

Preguntado qué mensaje le gustaría enviar a su primo, Khaled Menem, dijo: "Carlos, todos estamos orgullosos y te queremos. Nos comentaste con mucha confianza que tu próxima visita sería como presidente. El día ha llegado y esperamos verte nuevamente".

La Nación 23/5/89

1-01

8904820

CARP. 051 (2)

SRI LANKA 051/2

FACTOR MILITAR ENTRE Nos	NO HAY / DOC.
FACTOR PSICOSOCIAL ENTRE Nos	NO HAY / DOC.
FACTOR POLITICO ENTRE Nos	8901804/8907458
FACTOR GENERALIDADES ENTRE Nos	NO HAY / DOC.
FACTOR ECONOMICO ENTRE Nos	NO HAY / DOC.
FACTOR R. O. U. ENTRE Nos	NO HAY / DOC.

FACTOR

POLITICO

ENTRE LOS Nos

8901804-8907458

La Mañana 22/2/89

Extremistas cingaleses desafían al nuevo gobierno

NUEVA DELHI.- Al menos ocho simpatizantes del Partido de Unidad Nacional (UNP, en el poder) murieron y tres soldados resultaron heridos a causa de la jornada de huelga general convocada para ayer en Sri Lanka por el grupo extremista cingalés JVP, informa la agencia PTI.

Las fuerzas de la Policía fueron puestas en alerta después de que el JVP o Frente de Liberación Popular convocara para ayer una huelga general.

La violencia desencadenada por miembros del JVP causó la pasada noche la muerte de al menos 8 personas, todos ellos simpatizantes del Partido de Unidad Nacional (UNP).

Los tres soldados resultaron heridos en dos incidentes distintos, ambos en el distrito de Matara, al Sur de la isla, cuando trataban de quitar los obstáculos colocados en las calles por los extremistas.

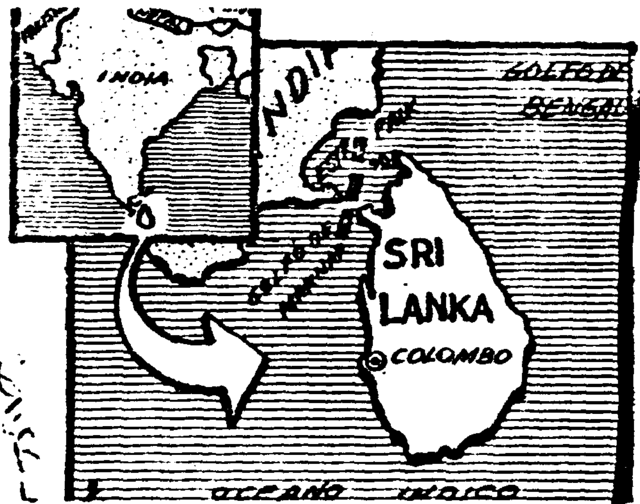
Los extremistas cingaleses protestan así por la toma oficial ayer del nuevo Gabinete de Ministros de 21 miembros, nombrado el pasado sábado por el Presidente, R. Premadasa, tras las elecciones generales del día 15.

La actividad normal está prácticamente paralizada en las mayores ciudades de la provincia Sur del país, donde tiene más apoyo el JVP.

El resto de la isla está poco afectada por la convocatoria, aunque en Colombo, la capital, algunas tiendas y negocios permanecen cerrados y es muy escasa la asistencia a los colegios.

La Policía acusa al JVP de ser autor de la muerte de 237 personas desde la celebración de los comicios que confirmaron en el poder con una mayoría absoluta y tras 11 años al UNP.

Durante la campaña electoral, y para oponerse a las elecciones, el JVP realizó numerosas acciones violentas en las que fueron asesinadas más de 1.300 personas y 14 candidatos.



La violencia poselectoral azota a Sri Lanka

8901804

MB
051

[illegible] F.P.

[illegible]lección y [illegible]uertos en [illegible]ri Lanka

COLOMBO, 19 (Reuter). [illegible] personas murieron [illegible] en Sri Lanka (ex Ceilán) durante incidentes relacionados con la elección presidencial que pone fin a 11 [illegible] mandato de Junius [illegible].

[illegible] marxistas y [illegible] armados no identi[illegible] mataron a nueve vo[illegible] e hirieron a 25 en una [illegible] de atentados perpe[illegible] con el objeto de inter[illegible] los comicios presi[illegible] de hoy, informó la [illegible].

Dijo que las víctimas se [illegible] en cuatro ata[illegible] en sedes comiciales o [illegible] cercanías.

[illegible]

[illegible] dos principales con[illegible] en los comicios [illegible] reemplazar a Jayewar[illegible] expresaron su con[illegible] en la victoria, pero la[illegible] la violencia.

[illegible] primer ministro, Rana[illegible] Premadasa, candi[illegible] del Partido de Unidad [illegible] (oficialista), dijo [illegible] después de sufragar: [illegible] ganar por un mar[illegible] un millón", pero [illegible] que era "una lid no [illegible] individuos sino entre [illegible] el voto".

[illegible], el líder del [illegible] de la Libertad, Si[illegible] Bandaranaike, princi[illegible] candidato opositor dijo: [illegible] si los comicios [illegible], pero hay dema[illegible] problemas".

[illegible] otro atentado en el dis[illegible] sudoccidental de Mone[illegible], un funcionario elec[illegible] muerto a balazos y [illegible] heridos.

[illegible]

[illegible] policía dijo que explo[illegible] bombas cerca de va[illegible] centros de votación [illegible] de comenzar a sufra[illegible] probablemente para [illegible] a los votantes.

Los funcionarios dijeron que la asistencia había sido [illegible] en horas de la mañana, [illegible] aumentó posterior[illegible], a pesar de la violen[illegible] que causó la muerte de [illegible] personas desde el do[illegible].

Jayewardene, que encabeza un gobierno que se en[illegible] a [illegible] creciente insur[illegible] izquierdista en el sur de Sri Lanka y una revuelta separatista tamil en el Norte y en el Este, dice que dejará el poder tan pronto como [illegible] elegido su sucesor.

Bandaranaike dijo que dos funcionarios del Partido de la Libertad fueron muertos durante el fin de semana, y acusó al Gobierno de "promover y amparar la violencia". Jayewardene negó la denuncia.

LA NACIÓN 20-12-88

01-01

B901929

HB

JS1

Sri-Lanka: movilizan a 40.000 efectivos

F.P. Perla

COLOMBO, Sri Lanka, (ANSA, EFE y UPI).- Más de 40.000 soldados y policías han sido movilizados para proteger a los votantes y a las urnas en las elecciones parlamentarias de mañana, que serán las primeras en más de una década, informaron ayer funcionarios.

Los dos grupos armados rebeldes más poderosos de la nación se oponen a los comicios y han anunciado que bloquearan la elección de 225 miembros del Parlamento por parte de los 9,37 millones de votantes.

Debido a las amenazas de violencia de los dos grupos insurgentes, los funcionarios dicen que es imposible predecir el desarrollo de la votación.

Más de 80.000 funcionarios del gobierno y 41.000 efectivos de seguridad se han desplegado para los comicios, informó el Comisionado de las Elecciones, Chadananda De Silva.

Compiten 1.383 candidatos de nueve partidos políticos y 19 grupos independientes.

A pesar de la cantidad de candidatos, la batalla electoral se centra en el gobernante Partido Nacional Unido, encabezado por el Presidente Ranasinghe Premadasa, quien fue elegido en diciembre y su rival principal, el Partido de la Libertad de Sri Lanka, de la ex Primera Ministra Sirimavo Bandaranaike.

LA MAÑANA 14/2/89

01-01

HB

051

Sri Lanka: supremacía del Gobierno



COLOMBO, Sri Lanka. (ANSA, EFE y UPI).- El partido gobernante de Sri Lanka consolidó su supremacía de 11 años, al retener el poder y ganar por mayoría absoluta las elecciones parlamentarias, ensangrentadas por más de 1.300 muertes durante las campañas proselitistas, dijeron ayer las autoridades.

Nuestra victoria es no sólo un triunfo electoral, es la victoria del pueblo. Es una victoria de principios. Es una victoria de propósitos. Es el primer paso en la larga marcha hacia la paz, la disciplina y la prosperidad, dijo el presidente Ranasinghe Premadasa, en un comunicado.

Dentro de unos días, decidiré la distribución de asuntos ministeriales y seleccionaré a los ministros según las necesidades del pueblo, indicó.

Funcionarios de la Comisión Electoral dijeron que de los 225 escaños disputados en los sangrientos comicios de ayer, el Partido de Unidad Nacional (UNP) logró 125, menos de la mayoría que obtuvo en 1977, pero suficiente para mantener el control de Premadasa sobre el Parlamento.

La Mañana 17/2/89

La Mañana 17/02/89

051

91B

El País 21-12-88

Sri Lanka: Decretan Estado de Emergencia Luego de Elecciones

NUEVA DELHI 20 (ANSA).— El presidente saliente de Sri Lanka Junius Jayewardene decretó el estado de emergencia después de anunciarse hoy que Ramasinghe Premadasa ganó las elecciones presidenciales celebradas ayer en un clima de violencia que en los dos días últimos costaron al menos 80 muertos.

Premadasa, actual jefe del gobierno, obtuvo el 54.43 por ciento de los votos y debería asumir la presidencia el 2 de enero. La señora Sirimavo Bandaranaike, antagonista del ganador, conquistó el 44.9 por ciento y anunció haber recurrido a la Comisión Electoral porque no acepta los resultados. Un tercer candidato, de orientación marxista, obtuvo el 4.6 por ciento.

Votó más del 50 por ciento del electorado, lo que resulta casi sorprendente si se tiene en cuenta que esta fue una de las campañas electorales más violentas de Sri Lanka. Creó este clima el Frente Patriótico de Liberación (JUP), contrario a toda concesión a la minoría Tamil y dispuesto abiertamente a boicotear las elecciones con cualquier medio, incluido el terrorismo con que ensangrienta el país desde hace un año.

El presidente saliente también disolvió el Parlamento y convocó elecciones generales para el 15 de febrero. Esta medida estaba prevista, por lo que nada tiene que ver con la declaración del estado de emergencia, que estará en vigor por tiempo indeterminado. Premadasa, de 64 años, es el líder del Partido Nacional unificado y es considerado como heredero y delfín del presidente saliente.

01-01

8903157

13

051

Tamiles aceptan negociar

SRI LANKA

COLOMBO (ANSA, EFE y UPI).- El principal estratega de un poderoso grupo rebelde tamil que libra una guerra separatista contra el gobierno de Sri Lanka, llegó ayer a Colombo para sostener las primeras conversaciones directas de paz en más de tres años.

Funcionarios del gobierno informaron que Anton Balasingham, líder del ala política de los Tigres del Tamil Eelam (TTE), llegó al amanecer a bordo de un avión de Air Lanka procedente de Londres y fue trasladado al Hotel Colombo Hilton en un helicóptero.

Se reunió, bajo estrictas medidas de seguridad, con una delegación nombrada por el presidente Ranasinghe Premadasa para negociar con el representante de la guerrilla.

Los funcionarios dijeron que Balasingham habló con el secretario del presidente, K.H.J. Wijedasa, el secretario de Defensa, Sepala Attygale y con Félix Dias Abeysinghe, conocido por su manejo de las complicadas cuestiones inherentes a la guerra étnica que ha azotado a esta isla.

La reunión, la primera conversación directa entre ambos bandos desde agosto de 1985, tiene como objetivo preparar las conversaciones de paz entre delegaciones del gobierno y de la guerrilla, dijo un funcionario.

Las conversaciones se centraron en la sede de las negociaciones, la composición de las delegaciones, la agenda y los dispositivos de seguridad, dijo el funcionario.

Se espera que ambos bandos discutan además cuestiones confidenciales, agregó

LA MAÑANA 27-4-89

La Mañana 27/04/89

01-01

8904830

053 H3

Acuerdan negociar en Sri Lanka

F.P.
PERIA

COLOMBO, 16 (UPI). – El presidente Ranasinghe Premadasa aceptó hoy la proposición de un grupo guerrillero tamil para sostener conversaciones dirigidas a poner fin a la sangrienta guerra civil de Sri Lanka, pero algunos políticos advirtieron que la petición de negociaciones puede ser un "claro truco" de los rebeldes para librarse de la presencia en esta isla de tropas indias.

Un emisario de los Tigres de Liberación de Tamil Eelam, que combaten para lograr una nación que se llame "Tamil Eelam", dijo a Premadasa ayer que el grupo estaba dispuesto a sentarse a la mesa de conversaciones.

Ese mismo día, militantes del grupo guerrillero mataron a 31 personas en la zona del nordeste dominada por los tamiles.

Un funcionario informó que Premadasa respondió al mensaje pidiendo al grupo que "nombre y acredite a un representante para tratar los acuerdos necesarios para facilitar el diálogo en cualquier lugar de Sri Lanka".

La semana última, Premadasa hizo extensiva a la guerrilla una "invitación abierta" para dialogar, y el representante de éstos, A. Manikkajothi, personalmente dio su respuesta al presidente en Amanbola, 70 kilómetros al este de esta capital.

Funcionarios indicaron que Manikkajothi entregó una carta de Anton Balasingham, el líder en Londres del ala política del grupo rebelde, quien dijo que su organización estaba preparada para dialogar y pidió el fin de la presencia de las tropas indias en la isla.

Los subversivos han exigido el retiro de los 60.000 soldados enviados por Nueva Delhi y contra los cuales han estado combatiendo desde hace 18 meses, cuando los rebeldes rechazaron un plan de paz propuesto por la India.

Los combates han dejado un saldo de por lo menos 800 militares indios muertos y cerca de 2000 más heridos, mientras que el grupo guerrillero ha informado de mil bajas.

La Nación 17/12/89

051 H3

Sri Lanka, una violencia incontrolable

por Daniel Mazzone

Seguramente en los círculos donde estas cosas importantes, la distinción no sea la misma cuando a usted lo invitan con un té de Sri Lanka, que cuando lo invitaban con el famoso té de Ceylán. Y para colmo, su té ni siquiera sería inglés, por cuanto la ex colonia británica, independizada en 1948, nacionalizó sus plantaciones precisamente cuando Sirimavo Bandaranaike, -viuda del primer ministro asesinado en 1959- proclamó también la República de Sri Lanka, en 1972.

No obstante no terminaían allí, los padecimientos de la pequeña isla ubicada al sur de la India, de 65.610 quilómetros cuadrados. Allí lo "único que no cierra son las funerarias", como dijera en lúgubre humorada "El País" de Madrid. Y para confirmarlo bastan los 547 muertos producidos en los últimos 25 días.

Los orígenes de tamaña violencia son bastante complejos y de larga data. Se entroncan en la propia constitución étnica nacional. Los aproximadamente 16.000.000 de habitantes se dividen en un 74% de origen cingalés y una minoría tamil (descendientes de oleadas migratorias del sur de la India) que constituye el 18%. El restante 8% lo componen otras minorías de las cuales la más importante es la árabe. La población tamil, concentrada básicamente en las provincias del noreste, cuya ciudad principal es Jaffna, está dividida a su vez en dos grupos. El mayoritario de ambos, es el correspondiente a los tamiles de Sri Lanka (12,6%) que llegaron a la isla hace unos 2.000 años; el minoritario, los tamiles hindúes (5,6%), son de una oleada migratoria más reciente. Ambos grupos poseen características étnicas semejantes y reivindican la autonomía regional.

Esta conflictiva de origen étnico, se combina desde luego con las tribulaciones y padecimientos de cualquier país pobre y pequeño, sometido a los vaivenes fuera de control de la economía y la política internacionales.

El país atravesó una etapa de fuerte tono anticolonialista, desde la proclamación de la independencia en 1948 que tuvo uno de sus puntos de culminación cuando en 1954, en la capital, Colombo, surgió lo que luego sería la cumbre de países afroasiáticos de Bandung, movimiento anticipatorio del actual de Países No Alineados.

En setiembre de 1959, fue asesinado tras una serie de levantamientos tamiles de carácter secesionista, el primer ministro Bandaranaike, sucediéndole su viuda, quien gobernaría hasta 1977, año en que perdió las elecciones a manos del Partido de la Unidad Nacional. El nuevo primer ministro, Junius Jayewardene, conquistó una amplia mayoría parlamentaria, segundo por el Frente de Liberación Tamil, e implantó una política de apertura al capital multinacional impulsando el plan de transformar a Sri Lanka en un centro de exportación al estilo de Hong Kong o Taiwan. La zona franca abierta en Latunayake en 1978, ha registrado un sustancial incremento de inversiones extranjeras. No obstante, en 1982, fue rechazada la solicitud formulada por Sri Lanka de ser admitido como miembro de la ASEAN (Asociación de Naciones del Sudeste asiático) pese a las semejanzas de sistemas económicos.

También se le otorgó a la Marina de los Estados Unidos, la posibilidad de utilizar las instalaciones de Trincomalee, al noreste, como fuente de reabastecimiento en la importantísima ruta a través del canal de Suez.

Pero es a partir de 1983 que la crisis de origen étnico recrudece. Entre julio y agosto hubo centenares de muertos y más e 100.000 damnificados. Y más de 40.000 tamiles de Sri Lanka, emigraron al estado sureño indio de Tamil Nadu, donde son mayoría lingüística. La prolongación de la violenta situación sin soluciones al problema tamil, ha actuado a favor de los aprestos guerrilleros del grupo más violento, los "Tigres liberadores del Eelam Tamil".

La intrincada y fluctuante relación migratoria entre Sri Lanka y el sur de la India, sumada a la cercanía geográfica, vincula estrechamente sus situaciones políticas. Versiones de prensa indican que guerrilleros tamiles se entrenan en la provincia india de Tamil Nadu, aprovechando las obvias simpatías de la población, cuyos votos por otra parte, son fundamentales no sólo para el primer ministro Rajiv Gandhi.

En julio de 1987, el primer ministro Jayewardene, llegó a un acuerdo con el gobierno indio, por el cual éste debía instalar 70.000 hombres de sus Fuerzas Armadas, en la región noreste de Sri Lanka, para asegurar la paz en la región, cosa que obviamente al día de hoy no sólo no ha sido lograda, sino que se constituye en el punto principal de fricciones con la minoría tamil.

Las fuerzas indias habían comenzado a retirarse a principios de este año con un total de 20.000 a 30.000 soldados, mientras que el resto debía retirarse para fines de diciembre.

El actual presidente de Sri Lanka, Ranasinghe Premadasa, había emitido un ultimátum a la India, para que finalice la retirada de sus tropas antes del 29 de julio, al cumplirse dos años del acuerdo que posibilitó su llegada.

La ofensiva que las tropas indias iniciaron en octubre de 1987, costó la vida de 1.000 de sus soldados, pero también la de 2.000 tigres tamiles...

Tras conversaciones de paz iniciadas por Premadasa con la guerrilla tamil, que culminaron con un reciente alto al fuego, el gobierno de Sri Lanka enunció los cuatro puntos que la India deberá reconocer previamente a cualquier discusión:

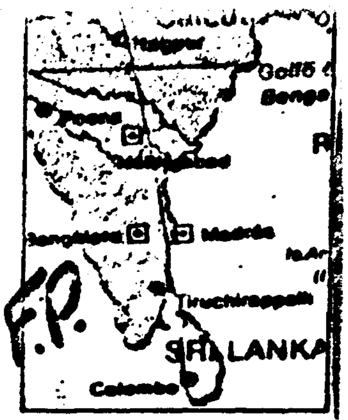
1) El presidente de Sri Lanka tiene derecho a reclamar el retiro indio.

2) Las tropas indias están presentes en cumplimiento de un acuerdo bilateral.

3) La concesión de poder político a los tamiles es independiente de la presencia india.

4) Nueva Delhi es responsable de ruptura de acuerdos al autorizar las actividades de grupos tamiles en su territorio.

Entre tanto el primer ministro indio, que regresó el lunes de una gira por Francia, la URSS y Pakistán, condenó la política de Sri Lanka y dijo ante el Parlamento que precisamente por ser resultado de acuerdos bilaterales, el retiro de tropas debe ser objeto de negociaciones, estimando que el retiro ocasionaría un baño de sangre entre los tigres tamiles y otros grupos tamiles moderados y favorables a la presencia india.



La semana pasada fueron asesinados, dos dirigentes tamiles moderados, del Frente Unido de Liberación Tamil, ambos integrantes del Parlamento electo en el mes de febrero. Hacía dos semanas que el gobierno de Premadasa y el grupo de los tigres tamiles habían asesinado a más de 2.200 militantes de otras agrupaciones tamiles, en su búsqueda de la hegemonía política en la región noreste del país.

El Frente Unido de Liberación tamil por su parte, fue uno de los grupos que aceptaron el acuerdo de paz de 1987 entre la India y Sri Lanka, establecido para poner fin a cuatro años de violencia separatista en el noreste.

Un tercer grupo tamil, el Frente de Liberación Popular Revolucionario Eelam, dirige la administración tamil al noreste de Sri Lanka.

En medio de esta conflictiva situación, a la que se agrega desde el 7 de julio una censura total de prensa y declaración de ilegalidad para las huelgas que paralizan la actividad estatal en todo el país, faltan sólo 7 días para que expire el plazo de la demanda gubernamental de retiro de las tropas indias. Nada indica que algo vaya a cambiar en ese breve lapso. Mientras enfrenta en su propio país, el generalizado pedido de renuncia exigida por la oposición por irregularidades en una compra de armamento a Suecia por U$S 1.300 millones, el primer ministro indio, Rajiv Gandhi, intenta obligar al gobierno de Sri Lanka a negociar. Mientras tanto sigue corriendo el tiempo y demasiada sangre en el pequeño país asiático.

La República 22/7/89

01-01 8907458

CARP. 051 (3)

NO TIENE DOCUMENTOS

AÑO: 1989

CARP. 052 (1)

TAILANDIA 052/1

FACTOR MILITAR ENTRE Nos	NO HAY / DOC.
FACTOR PSICOSOCIAL ENTRE Nos	NO HAY / DOC.
FACTOR POLITICO ENTRE Nos	NO HAY / DOC.
FACTOR GENERALIDADES ENTRE Nos	NO HAY / DOC.
FACTOR ECONOMICO ENTRE Nos	8905079 / - - -
FACTOR R.O.U. ENTRE Nos	NO HAY / DOC.

FACTOR

ECONOMICO

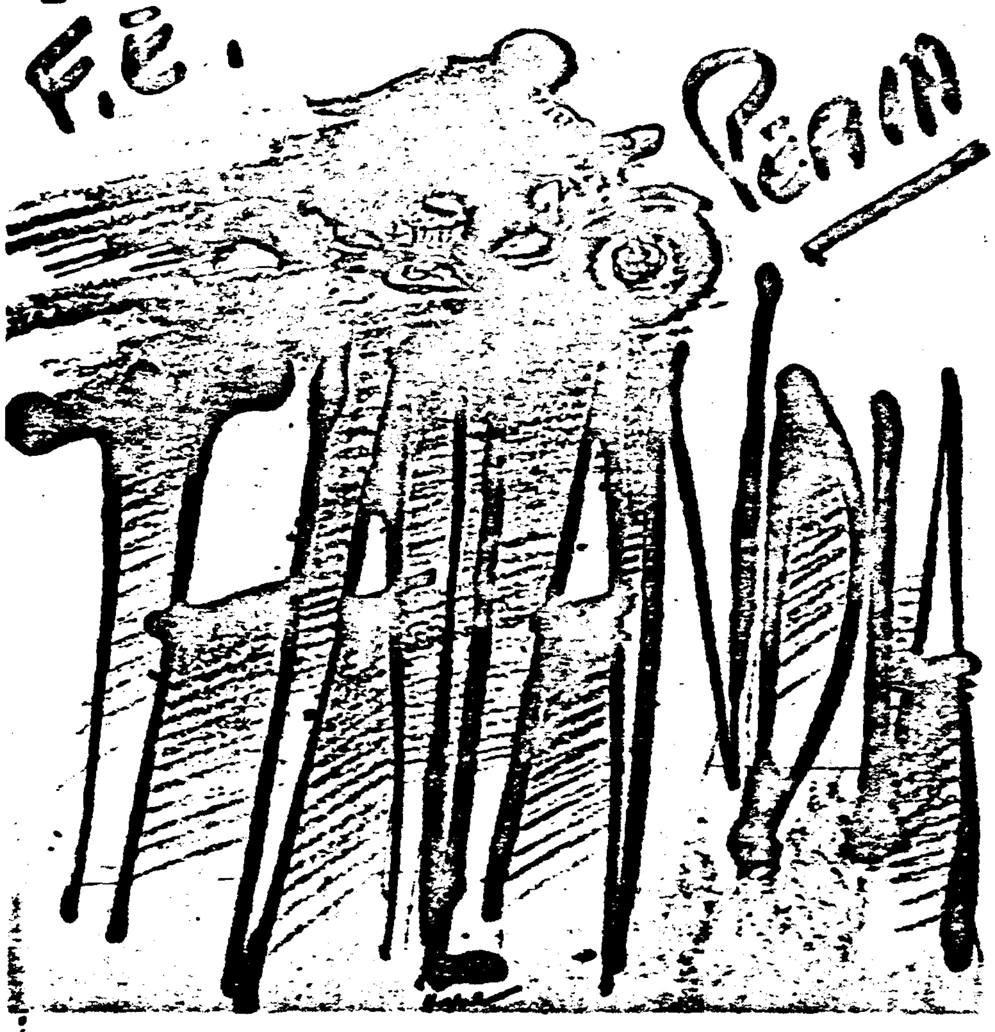
ENTRE LOS Nos

-8905079-

Tailandia

Apuesta a la "apertura" en Indochina para conquistar mercados

Por Jean-Claude Pomonti



BANGKOK. — El cambio de rumbo de Tailandia a propósito de Kampuchea —transformar un "campo de batalla" en un "mercado", según lo ha resumido el nuevo primer ministro Chatichai Choonhavan— es revelador de la evolución reciente de este reino de cincuenta y cinco millones de habitantes, donde la vida política parece estar estabilizándose, y ambiciona convertirse en un pivot regional. Luego de haber mantenido, durante cerca de quince años, relaciones conflictivas, Bangkok apuesta hoy a la apertura de los estados indochinos. Los tailandeses calculan, igualmente, que otro vecino, Birmania, va a salir de su aislamiento después de treinta años de repliegue sobre sí misma.

Antiguo comandante en jefe del ejército de tierra, por mucho el arma más influyente, el general Prem Tinsulanonda ha administrado los asuntos del reino desde 1980 hasta el pasado verano, sobreviviendo a dos golpes de estado y triunfando en dos elecciones generales anticipadas. Guiado por este hombre austero, que ha hecho confianza en los tecnócratas para la administración del desarrollo, el país ha remontado la recesión de 1985-86. Consciente de los desgastes que provoca el poder —y sensible a los ataques que tuvieron lugar el año pasado contra su persona— el general Prem optó en julio de 1988, al día siguiente de la victoria en las elecciones de la coalición que presidía, por transferir el mando. En el plano exterior, dejó como herencia una política indochina simple y coherente: con el apoyo de China y Estados Unidos, tener a los vietnamitas, culpables de haber ocupado militarmente Kampuchea en 1979, a rienda corta.

Dado que cada época tiene sus héroes, el advenimiento del Sr. *Chatichai* ha marcado un viraje. Para empezar, en el estilo. Ex oficial, ex diplomático, ex viceprimer ministro, el nuevo *premier* es un caudillo de la clase político-militar tailandesa, que se forjó una reputación hoy sobrestimada, de "playboy" amante de las motocicletas. Desde su formación, su gobierno de coalición ha sido acogido como una victoria del mundo de los negocios, tan bien representado en el seno del Parlamento. En realidad, Chatichai ha implantado contrapesos a la influencia de los tecnócratas, principalmente a la ejercida por la Oficina Nacional de Desarrollo Económico y Social (ONDEES) considerada muy fuerte. En particular, el Sr. Chatichai se ha armado de un "gabinete de cocina", especie de consejo privado formado por seis universitarios y por su propio hijo.

Cambio de método, por lo tanto. De aquí en más, la administración debe contar con el asesoramiento de los consejeros del primer ministro. Estos últimos, por ejemplo, se opusieron con éxito a que la compañía aérea nacional, en plena expansión, llevara a cabo una inversión de 40 millones de dólares en un sistema de reservas integrado con la *Cathay Pacific* (de Hong Kong) y la Singapore Airlines que habría tenido su base en Singapur. Exigieron que, de llevarse a cabo, el sistema fuera centralizado en Tailandia y no "offshore".

Le Monde
Exclusivo EL DIA

El gabinete de cocina

El gabinete de cocina ha alentado también un endurecimiento en las negociaciones con Estados Unidos en torno a los derechos de autor —materia muy sensitiva aquí— y una aproximación con los estados indochinos, de la cual el suceso más espectacular y más controvertido fue la acogida casi oficial dispensada el pasado enero en Bangkok al Sr. Hun Sen, primer ministro del régimen de Phnom Penh, al que Tailandia no reconoce. ¿Puede hablarse ya de una revancha de los políticos sobre, por ejemplo, los sostenedores de un "conservadurismo" en materia diplomática? ¿O de la de los medios empresariales sobre la "mafia", sobrenombre dado en Bangkok a los altos funcionarios de la ONDEES?

La lectura no es tan simple. El "gabinete de cocina", por su parte, no siempre tiene la última palabra. El ministro de Relaciones Exteriores, Siddhi Satwesila, quien ya ocupaba ese cargo en el gobierno del general Prem, no ha tenido a bien afiliarse a los nuevos enfoques de los asuntos indochinos que ha dictado el primer ministro. Pero este último, apoyado por los medios empresariales, cuenta adicionalmente con el apoyo del Ejército; en particular de su actual "patrón", el general Chaovalith.

La "élite" tailandesa, en el seno de la cual los militares en actividad o en retiro siguen siendo la "crema", continúa sujeta a querellas de clanes, apenas disimuladas. Empero, el sistema parlamentario, que se sustenta en las clientelas, ha sobrevivido a numerosos golpes de fuerza. Funciona sin dificultades en tanto el prestigio de la monarquía está en su zenit. La economía ha retomado un fuerte ritmo de crecimiento —una tasa del 11% en 1988, previéndose de 8 a 9% para este año— lo cual contribuye a calmar el juego político. Por cierto que el país tiene sus bolsones de pobreza y sus marginados. No hace mucho, el gobierno debió prohibir la tala de bosques, por los perjuicios que ha provocado la deforestación, principalmente en el sur, donde lluvias torrenciales provocaron muy perjudiciales desplazamientos de lodo. Pero, como en los demás países no comunistas de la región, se asiste a un resurgimiento de las clases medias que, seguramente, no aspiran a grandes conmociones.

La aptitud para el cambio

Luego de dos años de estancamiento, la producción agrícola, que todavía ocupa al 62% de la fuerza de trabajo, tuvo un crecimiento del 9% en 1988. El año pasado todos los demás sectores experimentaron un "boom": minerales (13% de crecimiento), industria (12%), construcción (13%), servicios (9%). Además, la Oficina de Inversiones ha aprobado para 1989, unos 1.400 proyectos nuevos. Sobre todo, la economía está experimentando problemas de recalentamiento y cuellos de botella relacionados con un desarrollo cuyo ritmo ha sido subestimado.

En consecuencia se trata de invertir masivamente y, sobre todo, juiciosamente, en la infraestructura. Pero en este aspecto no hay nada que pueda considerarse alarmante para la clase dirigente. Por su parte, el Sr. Chatichai parece convencido de que es necesario conquistar nuevos mercados y dar vuelta la *página* de las guerras de la Indochina, a riesgo de desconcertar a socios comerciales como Singapur, Malasia y hasta la propia Indonesia. La aproximación de Bangkok a Hanoi es, en efecto, un anuncio de realineaciones inevitables en la región en razón, principalmente, de la normalización de las relaciones sino-soviéticas. Una vez más, Tailandia pone de manifiesto su aptitud para el cambio.

CARP. 052 (2)

TURQUIA 052/2

FACTOR MILITAR ENTRE Nos	NO HAY / DOC.
FACTOR PSICOSOCIAL ENTRE Nos	8905578/ - - -
FACTOR POLITICO ENTRE Nos	8900718 /8908523
FACTOR GENERALIDADES ENTRE Nos	NO HAY / DOC.
FACTOR ECONOMICO ENTRE Nos	8901820 / - - -
FACTOR R.O.U. ENTRE Nos	NO HAY / DOC

FACTOR

PSICOSOCIAL

ENTRE LOS Nºs

- 8905578 -

052

La Prensa 6/5/89

El encuentro de Oriente y Occidente

Capitalismo islámico, el auge turco

(E.S.S.) TURQUIA PERLA

Por Nick Elliott

Nueva York— Antes considerada la "enferma de Europa", hoy en día Turquía está creando un futuro mejor. La economía turca está creciendo a un ritmo mayor que la de cualquier otro miembro de la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico —más aún que Japón, Gran Bretaña y Estados Unidos—. Los turcos parecen haber perfeccionado la dificultosa mezcla del capitalismo con el Islam.

Formé mis impresiones durante un viaje reciente a Estambul, donde presencié la frenética actividad comercial que alimenta la economía turca. Estambul es una ciudad de prisa, un torbellino de gente trabajando duro para triunfar.

En un país todavía relativamente pobre, me sorprendió no encontrar pordioseros. Todos trabajan, en cualquier cosa. Algunos negocios parecen bien bajos: en la estación de ferrocarril encontré una fila de hombres sentados con latas de betún, puliendo zapatos. Por todas partes se ven niños y hombres vendiendo vasos de agua fría. Para los turcos estos simples trabajos no son nada menos que otra forma de ganarse la vida, y cada uno cumple con su parte en la expansión económica.

La economía turca necesita crecer para sostener su creciente población. Los turcos, que ahora son 52 millones, podrían llegar a los 75 millones antes del fin del siglo.

En Estambul los niños están en todas partes. Turquía apenas surge de una cultura agraria, donde los niños son parte valiosa de la economía casera, trabajando en el negocio de la familia y ayudando a los padres en su vejez. En Estambul los niños trabajan en las tiendas, venden alpiste o tarjetas postales a los turistas, o aprenden a pulir zapatos.

Un puente entre dos continentes

Los jóvenes turcos saben que el futuro dependerá en gran parte de su habilidad para tratar con los extranjeros. Se dan cuenta de lo útil que es saber más de un idioma. Una vez que paré en una tienda de postales, me vi rodeado de un grupo de niños averiguando de dónde era, y cuando les dije, me informaron en perfecto inglés de lo que había para comprar. Cuando pasó un alemán, le hablaron en alemán. Estos niños aprendieron practicando lo que necesitaban en el terreno.

Estambul es un puente entre dos continentes, y más que geográficamente. En la frontera oriental turca está Irán, el foco del nuevo despertar mundial islámico. En Estambul las mujeres se cubren la cara, y de las mezquitas los gemidos del imán resuenan a través de la ciudad. Sin embargo, la Turquía moderna está fundada en los ideales de Kemal Ataturk (1881-1938), que convirtió al país en república civil. Los turcos toman su religión en serio, pero ponen cada cosa en su lugar.

Muchos musulmanes recelan del capitalismo porque éste puede trastornar el modelo social islámico. El capitalismo en teoría implica nuevas alternativas, y en la práctica las presenta. Ofrece a escoger nuevas cosas del mundo material, tentando al musulmán con los valores del Occidente.

El capitalismo no respeta jerarcas ni jerarquías. Permite a cada individuo vivir independiente del gobierno, y dispersa el poder a los muchos. Abre nuevas fuentes de información, fuera del control de los guardianes de la ley sagrada. El capitalismo es una amenaza dondequiera que el Islam se imponga como código uniforme.

Pero en Estambul, al lado de la mezquita encontramos tiendas de cámaras japonesas. Entre los símbolos de la cultura antigua y tradicional se encuentran los atavíos del materialismo occidental. Es un gran contraste, uno que refleja la tolerancia que existe en la sociedad turca de hoy. Turquía sigue siendo un país musulmán —miembro de la Organización de la Conferencia Islámica—, pero la sociedad turca conserva la flexibilidad que permite desviaciones. Se destaca por un grado de liberalismo que hoy se necesita más que nunca.

Del Oriente, Turquía debe incorporar la atracción del nuevo despertar religioso, de moda en las universidades. Del Occidente provienen los alicientes del liberalismo y la tolerancia. El encuentro de Oriente y Occidente podría quebrantar la sociedad turca, pero es más probable que ayude a forjar la Turquía del futuro. Turquía puede ganar categoría y prosperar como el mediador entre Levante y Poniente.

Los programas de modernización han fracasado en muchos países del "tercer mundo" porque los gobiernos prosiguieron ideas falsas a sus conclusiones irrealizables. Turquía es un ejemplo de cómo se puede realizar el progreso cuando se deja en manos del individuo.

01-01

8905578

FACTOR

POLITICO

ENTRE LOS Nºs

8900718-8908523

052

REFUGIADOS KURDOS EN TURQUIA: INSTANCIAS DE UN DRAMA

F.P.

Gerbest Lezgin tiene el aspecto de un hombre que ha cambiado un tormento por otro. Se cuenta entre los 100.000 kurdos que escaparon de Irak para el sur de Turquía el mes pasado, luego de ser víctimas de aparentes ataques con armas químicas por parte del ejército de Saddam Hussein. Pero Lezgin, un líder local de los "peshmerga" que es el nombre que se da a los rebeldes, ahora se pregunta si actuó bien. En el polvoriento y calcinado campo situado cerca de Diyarbarkir, en el que viven [illegible].000 refugiados, él y sus hombres son virtuales prisioneros. En un rincón de su carpa, un integrante de la Policía Secreta turca escucha todas sus conversaciones con visitantes extranjeros. Los refugiados no pueden abandonar el campo por ninguna razón. Sólo les dan raciones de emergencia de la Media Luna Roja que les producen diarrea. Lo que es peor, los turcos confiscaron todas las armas de los "peshmergas". "Sin mi ametralladora", dice Lezgin "me siento peor que desnudo".

Pero con sus armas, los kurdos hacen sentir inseguro al gobierno turco. Ellos son parte de un grupo étnico de 20 millones de almas que vive a lo largo de las fronteras de Irak, Turquía e Irán. Durante décadas, los kurdos han luchado por la autonomía en un Kurdistán transnacional y en esta parte de Turquía, separatistas armados están empeñados en una lucha de guerrillas con el ejército turco. Funcionarios turcos indican que el Partido de los Trabajadores kurdo (PKK) ha sido responsable por más de 1.200 asesinatos en la zona durante los últimos cuatro años. Muchos de los asesinatos fueron de familias enteras de las que se sospechaba que colaboraban con la policía turca. Se cree que el PKK opera desde santuarios situados del otro lado de las fronteras de Siria y de Irak y a juicio de funcionarios turcos muchos de los refugiados kurdos iraquíes han colaborado con el PKK. Algunos funcionarios dijeron a los refugiados que el precio de su estadía sería colaborar con ellos en la lucha contra las guerrillas del PKK. "Les dijimos que nunca vamos a ayudarlos a matar a nuestros hermanos kurdos, ni siquiera si nos entregan a los asesinos de Saddam Hussein", dice un combatiente kurdo.

Los funcionarios turcos quieren evitar toda coalición de los turcos iraquíes con sus primos turcos, que forman la mayoría de la zona subdesarrollada del sudeste del país. Aunque los refugiados están confinados a los campos, su presencia ha aumentado el resentimiento de los kurdos turcos hacia el gobierno de Ankara. "Las autoridades turcas ni siquiera quieren oír la palabra 'kurdo'", dice Yushta, un kurdo de 24 años que tiene un puesto en el gran bazar de Diyarbarkir, donde los cuatro quintos de la gente son kurdos. "Ellos prohíben nuestro idioma y ponen en prisión a todos aquellos que se atreven a hablar de autonomía. El kurdo no se enseña en las escuelas; los libros y las revistas kurdos están prohibidos". En el bazar, el dueño de un puesto, debe observar si no está la policía cerca antes de vender cassettes piratas de los populares cantantes kurdos Mahmut Kizil y Ayse San. "Los kurdos nunca van a integrarse completamente en otra cultura" dice un comerciante kurdo de nombre Ali. "Tendrán que poner en prisión a muchos, muchísimos de nosotros". La prisión de Diyarbarkir, un austero edificio situado cerca del campo de refugiados, ya alberga a más de 3.000 kurdos turcos, muchos de los cuales han sido salvajemente golpeados y torturados, según Amnesty International y grupos de kurdos exiliados.

La llegada de miles de endurecidos combatientes de la resistencia kurda preocupa al gobierno de Ankara. El Primer Ministro turco, Turgut Ozal, no pudo permitirse el rechazar a los refugiados; espera contar con el apoyo kurdo para el referendo sobre los gobiernos locales que se convirtió en un plebiscito acerca de su propio gobierno. Por otra parte, el teme las protestas kurdas que podrían amenazar su control de Diyarbarkir. "Es un verdadero dilema para los turcos" dice un diplomático europeo en Ankara. "El permitir a todos los kurdos iraquíes permanecer en la región kurda es una receta para el desastre y el gobierno lo sabe".

La protección acordada a los refugiados también podría poner en peligro las relaciones de Turquía con Irak. Turquía compra la mayor parte de su petróleo a Bagdad y tiene un comercio anual de U$S 2,4 billones con su vecino árabe. Por esta razón, el gobierno ha callado respecto a la utilización iraquí de armas químicas contra los kurdos. Ankara vería con buenos ojos una repatriación pacífica de los refugiados y los iraquíes han anunciado una amnistía, aunque consideran a muchos kurdos como traidores por su apoyo a Irán en la recientemente terminada guerra del Golfo. Hay una condición: deben volver este mes, o por el contrario, deben resignarse a ser apátridas para siempre. Serbest Lezgin dice que su gente regresará si así se lo ordenan los principales líderes separatistas. Pero esto no pondrá fin a las hostilidades, en ninguno de los dos lados de la frontera.

Theodore Stanger en "Diyarbarkir"
(Traducción de "Newsweek")

El País 10/10/88.

PARTES POCO LEGIBLE

01 · 01

8900718

TURQUIA

Protesta en RFA contra jefe turco

17/10/88

BONN, (EFE). — El presidente de Turquía, Kenan Evren, llegó ayer a Bonn, en visita oficial de cinco días de duración, invitado por el presidente de la RFA, Richard von Weizsaecker.

La oposición del Partido Verde protestó duramente por la presencia de Evren y dijeron que Weizsaecker, a través de esa invitación, "está apoyando de facto una política de apoyo al régimen turco".

Los "verdes", en un comunicado de prensa, subrayaron que "condenan duramente la invitación hecha por Weizsaecker al jefe de la junta turca general Kenan Evren, ya que a través de la misma se reconoce política, económica y militarmente al régimen turco".

Recuerdan que Evren llegó al poder tras un golpe militar el 12 de setiembre de 1980 y que desde entonces están prohibidos, bajo el ropaje democrático de partidos políticos, toda clase de organizaciones y sindicatos en Turquía, donde aún existe la tortura.

Por su parte, el portavoz gubernamental de Bonn, Friedhelm Ost, destacó que la visita de Evren va en favor de una "nueva ampliación de las ya tradicionales buenas relaciones germano-turcas, que están igualmente apoyadas por los 1,5 millones de turcos que residen en la RFA".

Evren mantendrá conversaciones con el canciller federal, Helmut Kohl, y el presidente del Parlamento, Phillip Jenniger, para luego visitar Munich.

052 MB

La Prensa 27/3/89 F.P.

[illegible]iolentas elecciones [illegible]unicipales en Turquía

[illegible], 26 (Reuter) — Co[illegible] el escrutinio de las [illegible] municipales de [illegible], que podrían deci[illegible] el futuro político del [illegible] ministro reformista [illegible] Turgut Ozal.

[illegible] comicios se realiza[illegible] en un clima de violen[illegible]. Dos personas murieron [illegible] y 35 resultaron [illegible] en cinco enfrenta[illegible] distintos entre [illegible] de partidos [illegible], en zonas rurales [illegible] a las fronteras [illegible] Siria y la Unión Sovié[illegible]tica, país miembro de la alianza de la OTAN.

Ozal, un conservador prooccidental que domina la política turca desde 1983, ha amenazado con renunciar o convocar a una elección general inmediata, si los resultados de hoy le hacen difícil gobernar.

El cómputo de los votos por alcaldes y asambleas de unas 2.000 ciudades y pueblos comenzó inmediatamente después de la finalización de la votación a las 18.00, hora local. Turquía tiene un total de 28 millones de votantes empadronados.

[illegible] considera que la elec[illegible] un voto de confian[illegible] Ozal, de 61 años, [illegible] declaró hoy que [illegible] oscuras" estaban [illegible] de destruir a Tur[illegible]

Las encuestas indicaban que el partido Patria, que lidera Ozal y que volvió al poder por cinco años tras las elecciones generales de 1987, y el partido Populista Socialdemócrata (SHP), ganarían cada uno un tercio de los votos.

01 · 01

8904672

052 HB

Buenos Aires, martes 28 de marzo de 1989 ★ CLARIN

PERCA F.P.

Derrota oficialista en comicios de Turquía

ANGORA, 27 (Reuter). — El primer ministro de Turquía, Turgut Ozal, desafiante a pesar de la derrota, desestimó hoy la posibilidad de elecciones inmediatas en Turquía tras las humillantes pérdidas sufridas por su partido en los comicios municipales.

"Elecciones generales anticipadas están fuera de toda consideración", dijo Ozal en conferencia de prensa.

"Se nos confirió un mandato hasta [illegible] en las elecciones (generales) de 1987 y continuaremos utilizando este mandato al servicio del país".

El partido Patria del primer ministro reformista recogió apenas un quinto de los votos totales en las elecciones municipales del domingo, ubicándose detrás de dos partidos de oposición.

"Los resultados electorales muestran que el pueblo quiere ver a los partidos de oposición solo en los gobiernos locales", dijo Ozal, de 61 años, quien llegó al gobierno en 1983. "Los resultados no indican que Patria se haya transformado en oposición".

Pero el ex primer ministro Suleyman Demirel, líder del partido centroderechista Sendero de la Verdad, dijo que "el pueblo ha reducido sus votos a Patria a un punto indiscutible".

"Ozal dijo que dejaría su cargo si los resultados electorales hicieran difícil su capacidad de gobernar. Si sus palabras son ciertas, él debe hacerlo".

A pesar de la declaración del primer ministro, analistas políticos dijeron que la fortaleza combinada de la oposición podría forzar a Ozal a convocar a elecciones anticipadas, probablemente durante este año.

Escrutados casi dos tercios de los votos emitidos en las elecciones para alcaldes y municipios en 2.000 ciudades y pueblos, el Partido Patria logró 21,7 por ciento del total.

En las elecciones generales de 1987 había recibido 36 por ciento de los votos, correspondiéndole 292 bancas en el Parlamento de 450 miembros.

El principal partido de oposición, el Populista Socialdemócrata, obtuvo un 28,2 por ciento de los votos municipales y el partido Sendero de la Verdad un 25,5 por ciento.

01·01

8904703

HB

052

Avanzan socialdemócratas en los comicios municipales

TURQUIA

El Premier Turgut Ozal fue el gran derrotado

PERIA

FP

ANKARA (EFE).- El Partido de la Madre Patria, del Primer Ministro turco Turgut Ozal, quedó en tercer lugar en los comicios municipales de ayer, ganados por los socialdemócratas, y todos los partidos exigen elecciones inmediatas.

En los 1984 Municipios turcos en los que se eligieron Alcaldes, Concejales y Consejeros Provinciales, el 28.60 por ciento de los sufragios fueron a parar al Partido Socialdemócrata Popular, un 26,84 a la oposición conservadora del Partido de la Recta Vía, y el 21.85 al Partido del Gobierno.

Los socialdemócratas quedan en primer lugar, con 39 capitales de las 67 Provincias, en Estambul, el mayor Municipio del país, el socialdemócrata Nurettin Sozen derrotó al popular Bedrettin Dalan, personalidad muy popular del ala liberal del partido gubernamental.

Los más beneficiados en estos comicios son los conservadores del Partido de la Recta Vía de Suleyman Demirel, al que irán a parar buena parte de los votos de Ozal en las próximas elecciones, según los analistas.

Antes de que se celebraran estos comicios municipales, Ozal planteó la posibilidad de convocar elecciones anticipadas si sus candidatos quedaban muy mal, pero los resultados negativos han desbordado todos los pronósticos.

¿ELECCIONES ANTICIPADAS?

"Una apisonadora ha pasado sobre el Partido de la Madre Patria", titula el influyente diario liberal Hurriyet.

Los líderes políticos más importantes de la oposición manifestaron la necesidad de que el Gobierno convoque a elecciones anticipadas para antes del plazo previsto de 1992.

"Los socialdemócratas somos los primeros y esta situación tiene que reflejarse en el Parlamento. La estructura política de Turquía dio un gran vuelco ayer de noche", declaró Deniz Baykal, Secretario General del Partido Socialdemócrata Popular.

"Este Gobierno no puede seguir, el pueblo se ha pronunciado sin guerra y sin sangre", afirmó Demirel, que se presenta ya como líder de la derecha.

El golpe militar de 1980, tercero en 20 años, depuso a Demirel de la Jefatura del Gobierno, le reprochaban los militares tolerancia con la "anarquía", como en Turquía se designa al terrorismo de derecha e izquierda que cobró unas 5.000 víctimas durante la década de los años setenta.

"Si votáis a la oposición, instalaréis a los anarquistas en las alcaldías", advirtió Ozal en su discurso televisado del sábado.

DEMANDAS OPOSITORAS

La oposición exige que las elecciones generales tengan lugar antes de las presidenciales, a fin de que el actual Primer Ministro no pueda realizar su plan de llegar a la Presidencia de la República con sus actuales 292 Diputados en una Cámara de 450.

Ozal obtuvo en 1987 el 65 por ciento de los diputados con el 36 por ciento de los votos, gracias a un sistema electoral que preparó semanas antes de aquellos comicios.

La oposición ve ahora al Partido del Gobierno al borde de la desintegración. El propio Ozal declaró antes de los comicios que no aceptaría pasar a la oposición.

El hombre que ordenó desencadenar el golpe militar de 1980, el General Kenan Evren, es hoy Presidente Constitucional de La República y se veía en él su futuro candidato.

Las encuestas mostraban hace unos meses que Evren es el hombre más popular del país, pero nunca podrá contar con los votos de [illegible]

LEA 28/3/89

lea 23/03/89

Problemas con Bulgaria

TURQUÍA

ANKARA (REUTER).- Si se pregunta a cualquier turco a cuál de los seis vecinos de Turquía prefiere, la probable respuesta será un silencio impenetrable.

Esta orgullosa nación se considera a sí misma rodeada en el mejor de los casos por estados hostiles o potencialmente hostiles, en su mayoría sumidos en dolorosos recuerdos de siglos de opresión bajo turco otomana.

Actualmente mantiene una disputa con Bulgaria a causa del tratamiento que ese país dispensa a unos dos millones de turcos descendientes de colonizadores otomanos.

El mes pasado surgió una escaramuza con Moscú, cuando un piloto soviético desertó a Turquía en un MIG-29. El mes anterior estallaron discusiones y polémicas con Irán, a raíz de una prohibición de usar cofias islámicas en las universidades turcas.

DECADAS DE JUICIOS

Las relaciones con Irak y Siria rara vez tranquilas, y desde hace décadas Turquía viene querellando a su aliado de la OTAN, Grecia por derechos sobre el Mar Egeo y Chipre.

Ankara sigue empeñada en acallar la reacción mundial contra su invasión de Chipre en 1974 luego de un efímero golpe instrumentado por los griegos, y acusaciones de que 1.5 millón de armenios fueron víctima de genocidio en Turquía en 1915.

La piedra angular de la política de Ankara hacia sus vecinos es el pragmatismo. Pero algunos políticos y comentaristas creen que Angora irradia una impresión de debilidad en el flanco sudeste de la OTAN.

Pese a las deportaciones de millares de descendientes de turcos desde Bulgaria, el Primer Ministro Turgut Ozal ha descartado un cierre de fronteras y, al menos hasta ahora, la aplicación de sanciones económicas.

"Las deportaciones desde Bulgaria se producen a causa de la actitud pasiva del Gobierno turco. Su responsabilidad en estos acontecimientos es innegable", dijo a la prensa el ex Primer Ministro Suleyman Demirel, jefe del partido de centro derecha Camino Verdadero.

Fahir Armaoglu, un profesor internacional de ciencias políticas, dijo: "Hemos estado durmiendo desde 1984, cuando se gestó el problema búlgaro. Nuestra Cancillería actúa en base a reacciones momentáneas".

TEMORES

"Bulgaria, Grecia, Siria e Irak, todos los cuales fueron súbditos del viejo imperio, temen que Turquía se convierta nuevamente en una potencia regional de primer orden" agregó Armaoglu, editorialista del diario conservador Tercuman.

"Cualquier éxito en nuestro desarrollo económico motiva aprehensiones en los países vecinos", dijo.

"Paz en casa, paz en el mundo", es la consigna en materia de política exterior acuñada por Mustafá Kemal Ataturk, quien fundó la República Turca en 1923 sobre las cenizas del imperio.

Las tribulaciones que soportan los turcos en Bulgaria despertaron preocupaciones sobre la suerte que espera a 1.000 de ellos en Rumania, 130.000 en Grecia y 100.000 en Irak.

La guerra en Irak e Irán planteó un severo desafío a Turquía. La agreste región del sudeste del país, donde ocurrió la rebelión kurda que causó 1.400 muertes, es fronteriza con ambos estados.

FACTOR

ECONOMICO

ENTRE LOS Nº

-8901820-

La CEE condiciona ayuda económica al gobierno turco

ATENAS.- La Comunidad Económica Europea (CEE) no concederá a Turquía la ayuda económica solicitada para que sostuvieran este invierno miles de refugiados procedentes de Irak, si el gobierno de Ankara no reconoce que estos son de Etnia Kurda, según un alto funcionario de Grecia, país que ostenta la presidencia semestral de la comunidad.

Turquía insiste en que los 8 millones de Kurdos que viven en las zonas montañosas del sudeste de Anatolia serían "turcos de montaña", negándose a reconocer la existencia en suelo turco de dicha Etnia.

Al haber acogido Ankara desde agosto unos 70.000 kurdos iraquíes como "gente que tiene familiares en nuestra patria", la admisión de que son kurdos equivaldría a que también en Turquía los hay.

La fuente griega comentó que los representantes de los doce han decidido no salir al encuentro de la demanda turca de ayuda para dichos refugiados, si Ankara sigue llamándoles "poblaciones de las montañas iraquíes" en lugar de kurdos.

Un representante del alto comisariado de las Naciones Unidas para los refugiados, declaró en Ankara que "lo que apremia es que nos llegue la ayuda", sin importancia a como se designe a los refugiados.

Parte de los 17.000 kurdos iraquíes concentrados en los campos de Diyarbakir, Silopi y Yuksekova están siendo trasladados a la aldea modelo de [illegible].

MUERTE EN LOS CAMPOS

Fuentes periodísticas informaron de la reciente muerte de 65 personas en el campo de Uzunsirt, habiendo sido cerrado el de Suustu, donde fallecieron 90 personas y 134 en el de Silopi, la mayoría de ellos niños.

Tras haber entrado en Irán unos 20.000 kurdos iraquíes procedentes de Turquía, Teherán negó asilo a otros diez mil, suponiéndose que éstos vagan ahora de regreso a Turquía, con 200 niños a su cargo, por las zonas montañosas de Belena, expuestos a ser diezmados por el duro clima.

La Etnia Kurda, conocida como "El comodín del Oriente Medio", ha sido frecuentemente utilizada por Irak e Irán en sus rivalidades, habiendo servido durante la guerra del Golfo "Aguijón" iraní en el norte de Irak.

En cuanto se perfiló en agosto el actual alto el fuego, fuerzas iraquíes liberadas de sus posiciones en el frente con Irán se volvieron contra los rebeldes kurdos del norte, habiéndose probado la utilización de armas químicas contra poblaciones que huyeron en masa a la frontera Turquía. (EFE)

8901820

CARP. 052 (3)

NO TIENE DOCUMENTOS

AÑO: 1989

CARP. 052 (4)

NO TIENE DOCUMENTOS

AÑO: 1989

CARP. 053

VIET-NAM 053

FACTOR MILITAR ENTRE N^os	NO HAY / DOC.
FACTOR PSICOSOCIAL ENTRE N^os	NO HAY / DOC.
FACTOR POLITICO ENTRE N^os	8901317 / - -
FACTOR GENERALIDADES ENTRE N^os	NO HAY / DOC.
FACTOR ECONOMICO ENTRE N^os	NO HAY / DOC.
FACTOR R.O.U. ENTRE N^os	NO HAY / DOC.

FACTOR

POLITICO

ENTRE LOS Nos

8901317

053

VIETNAM

30/1/89 Lee

Revolucionaria sonriente al frente de reforma

Nguyen Thi Thi, pionera de las reformas en Vietnam, tomó de una estantería paquetes de pescado disecado, bizcochos y fideos y los depositó sobre su escritorio.

"Elijan entre esto y la pobreza", dijo.

En el rostro de esta mujer menuda y esbelta, vestida con una túnica blanca y pantalones de seda negros, destelló la sonrisa que la ayudó a sobrevivir 66 años en uno de los países más turbulentos del mundo.

"Nuestra administración es cien por ciento socialista, pero el éxito se debe totalmente al capitalismo", dijo sobre el imperio comercial que ayudó a construir para alimentar los 4,2 millones de personas de Ciudad Ho Chi Minh, ex Saigón

CONFIANZA EN CAPITALISMO

Thi, Directora General de Compañía Alimenticia de Ciudad Ho Chi Minh desde hace ocho años, es una vanguardista de la reforma en Vietnam. Ella desafió a la vieja guardia conservadora con una combinación de pragmatismo, capitalismo, nacionalismo y socialismo selectivo.

"Todo lamo tiene su pro y sus contras", dice Thi, cuya organización manufactua y vende a través de más de 8.000 comercios privados y estatales.

Esta corporación de la municipalidad es la mayor del país, con un ingreso anual de 400.000 dong, más de 100 millones de dólares estadounidenses al cambio oficial.

"El aspecto material decide el espiritual. Las fuerzas conservadoras serán eliminadas por la sociedad, creo que eso es una ley natural".

Los líderes del partido comunista, que la han defendido de los opositores locales, coinciden con esto.

El Primer Ministro Do Muoi, lamentándose del constante declive económico durante una sesión de la asamblea nacional el mes pasado, reiteró su adhesión a las reformas: descentralizar el control, crear precios realistas, abolir los subsidios, y en esencia hacer del Estado un negocio próspero.

"Debemos elaborar una forma de trabajar distinta de la de antes", dijo.

Thi, que suele reunirse con altos funcionarios, dijo: "Do Moui me dijo personalmente que mi ejemplo será imitado en el resto del país".

Algunos analistas vietnamitas dicen que esto no pasa de ser una expresión de deseos. Alegan que Ciudad Ho Chi Minh, capital de lo que antes era Vietnam del Sur, tiene la ventaja de contar con una infraestructura moderna, alimentos en abundancia del cercano delta del Mekong y más conocimientos empresariales que se desarrollaron durante la presencia estadounidense.

Pero admitieron que Thi, cuyo pragmatismo está respaldado por sólidos méritos revolucionarios, encarna el dinamismo y el librepensamiento que se necesita en Vietnam.

HISTORIA DE UNA MUJER LUCHADORA

Después de pasar su niñez trabajando en los arrozales de un pueblo del delta, Thi abrazó la lucha contra el poder colonial francés en 1940, cuando tenía 18 años.

Más tarde siguió afiliada a la resistencia contra el gobierno respaldado por los Estados Unidos de Vietnam del Sur, al tiempo que ayudaba a administrar un próspero negocio de alimentos.

Una fotografía sobre el pared la muestra sonriendo junto a Ho Chi Minh, el padre del comunismo vietnamita, durante un viaje clandestino a Vietnam del Norte, en 1969.

Después de que el comunismo triunfara en Saigón, en 1975, se implantó en el sur una estructura ortodoxa centralista. Pero en 1980, bajo el patrocinio de líderes del partido locales, le pidieron que obviara el mecanismo atascado impuesto en Saigón y le proporcionara alimento a la gente.

Se le permitió suspender el mecanismo de precios subsidiados y dejar que los mercados fijaran las tasas. Su corporación atravesó las fronteras administrativas y geográficas.

"No me faltaron enemigos", dijo.

En febrero de 1982, unos 60 hombres armados enviados por el Ministro del Interior rodearon el complejo arbolado cercano al centro de la ciudad donde tiene su oficina. "Dijeron que estaba causándole problemas a la economía. Querían amedrentarme".

Esta actitud amenazadora fue abandonada cuando recibió el respaldo de más funcionarios importantes, entre ellos Nguyen Van Linh, por entonces Secretario del Partido Comunista en la ciudad y ahora Jefe Nacional del mismo.

Thi está más tranquila ahora que las políticas reformistas parecen estar a buen recaudo.

Ella explica a los visitantes las actividades de su organización, mientras señala con un puntero un mapa de la ciudad que cuelga de la pared. Las bocas de expendio están marcadas por lucecitas que se encienden y apagan con un clic.

Lleva anteojos de moda y el pelo blanco recogido y tirante.

"Con el sistema estatal se necesitarían entre 7.000 y 12.000 personas para hacer funcionar este operativo. Nosotros tenemos 1.700", dice. "Eran todos graduados...yo soy la única persona sin educación aquí", dice.

UNA EMPRESARIA EFICIENTE

La corporación tiene nueve fábricas y una nueva refinería de aceite que acaba de entrar en funcionamiento para abastecer de productos al delta del Mekong a cambio de arroz.

Thi también planea incursionar en el negocio de las aerolíneas, ya sea cooperando con la deficitaria aerolínea estatal o arriesgándose a una nueva empresa.

En cuanto a participar personalmente en política, dice, "Ahora soy demasiado vieja. Además, si uno tiene a su cargo la economía, debe descartar el liderazgo político. No se puede combinar la economía con la política".

"Cuando abracé la revolución tuve que aprender, por supuesto, Marxismo leninismo. Sólo me gustaron la ideología social y los aspectos psicológicos. No me gustó la economía de Marx", agregó.

(REUTER).

E.P.

01-01

8901317

CARP. 054 (1)

NO TIENE DOCUMENTOS

AÑO: 1989

CARP. 054 (2)

NO TIENE DOCUMENTOS

AÑO: 1989

CARP. 055

NO TIENE DOCUMENTOS

AÑO: 1989

CARP. 056

CANADA 056

FACTOR MILITAR ENTRE N^os NO HAY / DOC.

FACTOR PSICOSOCIAL ENTRE N^os NO HAY / DOC.

FACTOR POLITICO ENTRE N°s 8901552/8903359

FACTOR GENERALIDADES ENTRE N°s 8901190/ - -

FACTOR ECONOMICO ENTRE N^os NO HAY / DOC.

FACTOR R.O.U. ENTRE N^os NO HAY / DOC.

CARP. 056

CANADA 056

FACTOR MILITAR ENTRE Nos	NO HAY / DOC.
FACTOR PSICOSOCIAL ENTRE Nos	NO HAY / DOC.
FACTOR POLITICO ENTRE Nos	8901552/8903359
FACTOR GENERALIDADES ENTRE Nos	8901190/ - -
FACTOR ECONOMICO ENTRE Nos	NO HAY / DOC.
FACTOR R.O.U. ENTRE Nos	NO HAY / DOC.

FACTOR

POLITICO

ENTRE LOS Nºs

8901552-8903359

056

El acuerdo de comercio con Washington, centro del debate ante las elecciones del lunes

Canadá definirá los términos de sus relaciones con los Estados Unidos

Por Julio Crespo

(corresponsal de LA NACION en Washington)

TORONTO.– Las elecciones del lunes pueden transformar el panorama político del Canadá, modelar su futuro económico y redefinir las relaciones con los Estados Unidos.

Cuando hace apenas un mes y medio el primer ministro, Brian Mulroney, líder del Partido Conservador Progresista, lanzó el llamado a elecciones, el triunfo del oficialismo parecía asegurado.

Pero la discusión del Acuerdo de Libre Comercio con los Estados Unidos dio un vuelco espectacular a la situación.

El Partido Liberal, liderado por John Turner, capitalizó los temores de muchos canadienses con respecto a las consecuencias que un mayor acercamiento con el poderoso vecino del Sur podría tener sobre la soberanía del país y sobre sus amplios programas sociales.

El cambio en la situación tuvo características casi teatrales; aunque, en realidad, no se trató de teatro sino de televisión, y ocurrió en el transcurso de dos noches que quedaron fijadas en la memoria política de los canadienses: las del 24 y 25 de octubre.

Turner –a quien muchos de sus compañeros de partido deseaban buscar un reemplazante en la conducción– demostró repentinamente que su estrella política estaba lejos de apagarse. En un debate con Mulroney ante las cámaras de televisión, lo tomó de sorpresa con el tema del Acuerdo de Libre Comercio.

Los canadienses tomaron de los norteamericanos el sistema de debates públicos ante las cámaras, pero lo llevaron a un grado de desarrollo superior. A diferencia de lo que ocurre en los Estados Unidos, donde los candidatos responden preguntas de periodistas, pero no discuten abiertamente entre sí, aquí se trata de verdaderos debates, en los que las réplicas se suceden con rapidez y los participantes interpelan y se interrumpen.

"Creo que usted nos ha vendido"

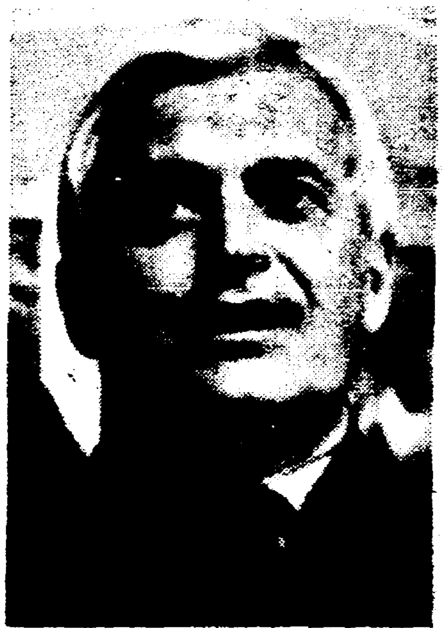
Turner aprovechó la circunstancia para atacar al primer ministro en forma despiadada por la negociación del tratado.

Frente a un Mulroney que, evidentemente no esperaba esa carga y fue puesto rápidamente a la defensiva, Turner tuvo su momento de gloria en la segunda noche, cuando, apuntando con el índice a su oponente, lo acusó: "Creo que usted nos ha vendido".

El poder de esa frase, repetida centenares de veces en noticieros y publicidad partidaria demostró el poder de la televisión y la importancia de un sentimiento nacionalista, sin estridencias pero siempre latente entre los canadienses.



Mulroney



Turner

De acuerdo con investigaciones de la organización Gallup, antes de los debates los conservadores contaban con el apoyo de más del 40 por ciento de los posibles votantes, el nuevo Partido Democrático con el 31 por ciento y los liberales con el 26 por ciento.

Ahora, esos porcentajes se han modificado de la siguiente manera: liberales 43 por ciento; conservadores progresistas 31 por ciento y nuevos demócratas 12 por ciento.

Según un vocero de Gallup, "nunca, en los 46 años en que la organización ha seguido las elecciones canadienses, un partido había experimentado semejante vuelco de apoyo en mitad de la campaña".

Los liberales, que en 1984 habían sufrido una humillante derrota –Turner, representante de Columbia británica ocupa la única banca que su partido ganó en la mitad oeste del país–, se ven de pronto frente a una posibilidad, que muchos de ellos no esperaban, de volver al poder.

Naturalmente, insisten en el tema que puede darles el triunfo.

Uno de los avisos puestos en estos días por los liberales en la televisión muestra a dos hombres de negocios, un norteamericano y un canadiense, hablando frente a un mapa.

"Ya que hablamos de libre comercio –dice el norteamericano–, hay una línea que me gustaría cambiar."

"¿Cuál?", pregunta el canadiense.

"Esta, –responde el norteamericano mientras borra la frontera entre los Estados Unidos y Canadá–; está obstruyendo el camino".

Temor por los programas sociales

Al pulsar la cuerda nacionalista, los liberales no apelan únicamente a sentimientos patrióticos. También juegan con el temor de muchos canadienses a que el Acuerdo de Libre Comercio lleve a una reducción de sus programas sociales.

"Quieren la América de Ronald Reagan, donde los ricos se hacen más ricos, los pobres más pobres y la clase media queda estrangulada", acusó Turner, refiriéndose a los conservadores.

Este mensaje encuentra eco en el público. Recientes sondeos de opinión muestran que un número creciente de votantes se opone al Acuerdo de Libre Comercio por temor a que la asociación más estrecha con los Estados Unidos pueda llevar a mayores presiones para armonizar los sistemas sociales de los dos países y, tal vez, al desmantelamiento de muchos programas avanzados en Canadá.

Entre los industriales, aunque la mayoría apoya decididamente el acuerdo, existe también la preocupación de que pueda conducir a una reducción de subsidios y otros beneficios que reciben del gobierno.

Un logro de Reagan y Mulroney

El Acuerdo de Libre Comercio, tan castigado en estos momentos, fue un logro largamente perseguido por la administración Reagan y la coronación de años de esfuerzos.

Ronald Reagan lo exaltó como el comienzo de una nueva etapa de prosperidad y como modelo para futuros convenios. También constituyó un objetivo importante del gobierno de Mulroney.

El acuerdo, que debería entrar en vigor a partir del próximo 1º de enero, fue ratificado por el Congreso de los Estados Unidos. En Canadá fue fi[...] mente aprobado en la Cámara de [...] Comunes, donde los conservad[...] progresistas dominan, pero fue [...] queado por la mayoría liberal e[...] Senado.

Esa situación llevó a Mulroney [...] convocar a elecciones.

Lo curioso del desarrollo polí[...] fue que, aunque el acuerdo con [...] Estados Unidos constituyó desde [...] principio el centro de la contie[...] las opiniones no se polarizaron h[...] después de los debates.

La Argentina, un mal ejemplo

Mientras el debate crece en int[...] dad, la comunidad de negocios s[...] movilizado en apoyo del acuerdo.

Algunas compañías y agentes d[...] laciones públicas distribuyen lit[...] tura en la que explican las posi[...] consecuencias negativas, como [...] didas de puestos de trabajo y op[...] nidades, que para el conjunto d[...] población acarrearía un rechazo [...] acuerdo.

Esta preocupación de los hom[...] de negocios encuentra eco del [...] lado de la frontera, donde las [...] niones son prácticamente unán[...] en favor del acuerdo.

Entre los muchos artículos a[...] cidos sobre el tema en la prensa [...] teamericana durante los últimos [...] un editorial del Wall Street Jou[...] llamaba la atención sobre el pe[...] de que Canadá siguiera el ejempl[...] gentino.

El artículo, titulado "Norte, l[...] Argentina", comienza afirmando [...] el estridente nacionalismo con [...] John Turner se opone al Acuerd[...] Libre Comercio está refrendand[...] "modelo argentino" de progreso [...] nómico.

"Debido a los recientes probl[...] de la Argentina –sigue el artíc[...] pocos norteamericanos recue[...] que, hace cincuenta años, figu[...] entre las naciones más ricas [...] mundo. Pero la intervención ec[...] mica del Estado, el proteccionism[...] el engañoso populismo de Juan [...] rón, se combinaron para promov[...] descenso a los últimos escalone[...] las naciones industriales. Ese es e[...] turo que Juan (SIC) Turner ofre[...] los canadienses."

Después de criticar extensam[...] la posición de Turner, el editorial [...] cluye: "Los canadienses pueden [...] tirse justamente agraviados por [...] Norteamérica que, demasiado a [...] nudo, los toma como seguro; per[...] tan agraviados como se sentirí[...] los norteamericanos prosperan n[...] tras ellos quedan estancados e[...] Fortaleza Canadá. Los argentino[...] nocen bien ese futuro".

1-11

Canada Expels Soviet Diplomats for Industrial Espionage

By Herbert H. Denton
Washington Post Foreign Service

TORONTO, June 21—Prime Minister Brian Mulroney confirmed today that a number of Soviet diplomats were expelled from Canada last week because of "improper and unacceptable behavior" that sources here described as industrial spying.

Mulroney declined to provide details, but other sources said that 17 Soviet diplomats had been accused by Canadian intelligence of engaging in acts of industrial espionage and that Mulroney had lodged a protest with the Soviet embassy in Ottawa last Wednesday. The espionage targets were believed to be primarily scientific and technological in nature.

Nine of the diplomats named in Mulroney's written protest had already completed their tours of duty and left Canada, the sources said. Two others were identified by sources as diplomats assigned to the embassy in Ottawa, while the other six had reportedly been stationed at the Soviet consulate in Montreal. The latter group left Montreal Friday aboard a Moscow-bound Aeroflot jetliner, the sources said.

There was no immediate explanation of why Mulroney chose to make no public mention of the expulsions, which came as Canada was preparing to host the three-day economic summit here.

The Canadian Broadcasting Corp. aired the story just minutes before Mulroney was to begin an end-of-summit news conference, and when asked about it, Mulroney said only that "the government of Canada took some action last week in regard to improper and unacceptable behavior on behalf of the Soviet Union." He said details would be provided Wednesday when External Affairs Minister Joe Clark gives a report in the Canadian House of Commons.

Veteran observers here suggested that the secrecy over the expulsions may have stemmed from a desire that the action not eclipse news emanating from the summit. Ironically, the summit leaders here strongly praised Soviet leader Mikhail Gorbachev for his internal reforms and the arms-control agreement he recently signed with President Reagan.

Observers here recalled that Canada and the Soviet Union engaged in a series of tit-for-tat expulsions a decade ago, but said it appeared that current Canadian officials were eager to avoid a recurrence of that episode. Some analysts suggested that Canadian officials may even have informed the Soviets that they did not intend to make a major issue of the espionage allegations.

It was not clear whether the expulsions were linked in any way with charges filed last week against Stephen Joseph Ratkai, a Nova Scotian of Hungarian descent who was charged under Canada's Official Secrets Act with gathering classified U.S. military documents believed to have come from a submarine-tracking station at Argentia, Newfoundland.

22/6/88 CANADA / URSS

CANADA

01-01

TEXTO:

Asunto:

Pedido de Inf

8801725

056

Lunes 21 de noviembre de 1988 LA 1

Canadá elige hoy un

Un clima de excitación general rodea a los comicios; las encuestas



Brian Mulroney

El actual primer ministro es el primer dirigente surgido de la provincia francófona de Quebec que encabeza su partido, el Conservador Progresista.

Abogado, de 49 años, su mandato se caracterizó por una prosperidad económica general. Desde su asunción, en 1984, se crearon más de un millón de puestos de trabajo y la inflación se mantuvo estable en cerca de un 4 por ciento anual.



John Turner

Jefe del Partido Liberal y sucesor de Pierre Trudeau, John Turner fue premier por sólo 79 días en 1984 porque a las dos semanas de asumir convocó a elecciones y perdió.

Nació en Gran Bretaña pero se radicó desde niño en Canadá. Fue ministro de Finanzas de Trudeau y se lo conoció como "padre" del déficit por haber permitido que el gobierno aumentara sensiblemente sus gastos.



Ed Broadbent

Oriundo de Ontario, de 52 años, Ed Broadbent es un profesor de ciencias políticas que decidió pasar de las aulas a la práctica.

Es la cuarta elección nacional en que dirige a su partido de Nuevos Demócratas, que afirma representar como ninguno al canadiense medio. Su campaña se basó en temas como el cuidado de la infancia y la defensa del medio ambiente.

1 - 1

8901811

nuevo Parlamento

...n una ventaja moderada al conservadorismo, en el Gobierno

Se afianzaba el apoyo al acuerdo de libre comercio

Por Julio Crespo
(Corresponsal de LA NACION en Washington)

TORONTO.– Los ciudadanos canadienses votarán hoy después de una campaña electoral que ha apelado no sólo a sus convicciones políticas y sus intereses económicos, sino también a su propio sentido de identidad cultural y nacional.

Las últimas encuestas indicaban un sostenido repunte del Partido Conservador Progresista del primer ministro Brian Mulroney, que parecía contar con el 40% de los votos, frente al 35% de los liberales y el 23% de los nuevos demócratas.

Sin embargo, esos porcentajes no podían considerarse como definitivos, ni siquiera de manera aproximada, en el clima de excitación general que rodea a estas elecciones.

Esa excitación puede percibirse a cada momento, en sitios tan inusuales como un ascensor o una parada de ómnibus; en cualquier lugar donde dos o más personas tengan oportunidad de iniciar una conversación casual.

Un vecino demasiado grande

El tema de esas conversaciones es, naturalmente, lo que constituye el centro de la decisión electoral de hoy: el contenido y alcances del acuerdo de libre comercio con los Estados Unidos.

Si los conservadores ganan, el acuerdo será refrendado y entrará en vigor a partir del 1° de enero próximo. Los dos partidos de oposición están en contra del acuerdo.

El interés por este debate es de tal magnitud, que resulta difícil abastecer la demanda. En Ottawa, el Departamento de Asuntos Externos dijo haber enviado más de 10 millones de piezas de información sobre el tema, entre las que se encuentran 245.000 copias del extenso e intrincado texto del acuerdo.

Canadá y Estados Unidos ya constituyen lo que es, de lejos, la asociación comercial entre dos países más importante del mundo por el volumen de ventas. El comercio entre las dos partes suma 150.000 millones de dólares anuales.

Gran parte de ese voluminoso intercambio está ya libre de trabas, pero el acuerdo, que el presidente Reagan y el primer ministro Mulroney firmaron el 2 de enero pasado, eliminará a lo largo de un período de 10 años todas las tarifas que todavía rigen. Además, suprimirá obstáculos para las inversiones de un lado y otro lado y facilitará el intercambio de servicios y de recursos energéticos.

La oposición en contra del acuerdo creció de manera sorprendente después de que, en un debate televisado, el líder liberal John Turner acusó a Mulroney de haber "vendido" al Canadá.

Pero en los últimos días ese proceso parece haberse revertido en forma considerable.

A principios de noviembre, una encuesta Gallup indicó que un 50% de la población estaba en contra del acuerdo. La misma organización mostró que ese porcentaje había descendido al 45% a comienzos de la semana pasada, y al 41% el viernes último.

Problemas de identidad cultural

Son muchos los factores que entran en juego en la apreciación de los canadienses. Algunos, que tienen que ver con su identidad cultural, se entrelazan también con rasgos de su economía.

Dos tercios de los libros que se venden en el país son editados en los Estados Unidos y el 97 por ciento de las entradas de cine se venden para ver películas norteamericanas. La población sigue los programas de televisión y radio que llegan que del otro lado de la frontera, así como los diarios y las revistas.

Para alentar la propia producción cultural frente a una competencia tan abrumadora, el Canadá subsidia prácticamente todas las actividades; desde los deportes hasta la edición de libros, las radios privadas, las revistas y, desde luego, la producción cinematográfica.

Cierto sector de la comunidad cultural ve una potencial amenaza en un acuerdo que establece que el Canadá no subsidiará de manera desleal a sus industrias.

Reclaman que el concepto de subsidio sea claramente definido y que se identifiquen con precisión las actividades culturales que quedarían exentas de los alcances del acuerdo.

Algunos intelectuales decidieron tomar participación más activa en el debate. Ayer por la mañana, dos grupos opuestos publicaron avisos en el Globe and Mail, un diario de circulación nacional.

Celebridades como la actriz Margot Kidder y los escritores Robertson Davies y Margaret Atwood afirmaron que el acuerdo "haría un daño irrevocable al Canadá que nosotros queremos".

Del otro lado, en apoyo del libre comercio, un aviso con la leyenda "no somos frágiles" llevaba la firma de conocidos artistas y escritores.

Economía y programas sociales

Alarmada frente a las posibles consecuencias de las elecciones, la comunidad de negocios decidió abandonar su habitual actitud más o menos equidistante y actuar en apoyo del acuerdo.

En un principio, algunos partidarios del oficialismo dudaron de la eficacia de ese apoyo. Alguien llegó a decir que, ante los ojos del electorado, la sanción de los hombres de negocios podía tener "el mismo efecto que una bendición del Ku Klux Klan", pero esos temores resultaron infundados.

Frente a la campaña del gobierno y de la comunidad de negocios, que exaltan las ventajas de una asociación más estrecha con los Estados Unidos, la oposición pinta un cuadro sombrío.

Afirma que el Canadá perderá el control de su futuro económico y, en alguna medida, de su soberanía política, y llama la atención sobre el hecho de que el país es ya demasiado dependiente del mercado norteamericano.

Alerta sobre el peligro de que los Estados Unidos adquiera acceso indiscriminado a las fuentes de la energía canadiense y reduzca al Canadá a una condición de simple proveedor de materias primas.

Señala –y éste parece ser el argumento más efectivo, aunque no necesariamente el más exacto– de los programas sociales del Canadá, mucho más amplios que los norteamericanos, se verán afectados por la necesidad de los canadienses de competir, sobre una misma base, con la economía de los Estados Unidos, que no mantiene una carga semejante.

Cuestión de liderazgo

Además, en la recuperación de última hora que el oficialismo está experimentando, juega también un factor personal.

Aunque no pueda considerárselo como un político particularmente carismático, Brian Mulroney inspira confianza, y, a través de los altibajos de sus cuatro años de gobierno, se ha afianzado como un líder competente.

Su principal opositor, John Turner, no parece suscitar la misma reacción, y sus debilidades en ese terreno quedaron en evidencia en la derrota sin precedentes que sufrió en 1984.

La discusión del acuerdo de libre comercio y, en especial, su actuación en los debates televisados dieron un nuevo brillo a la estrella política de Turner. Pero ese resplandor parecía estar empañándose rápidamente en la víspera de las elecciones.

lnx 056

EL PRIMER MINISTRO CONSERVADOR APARECE COMO FAVORITO

Canadá: hoy habrá elecciones

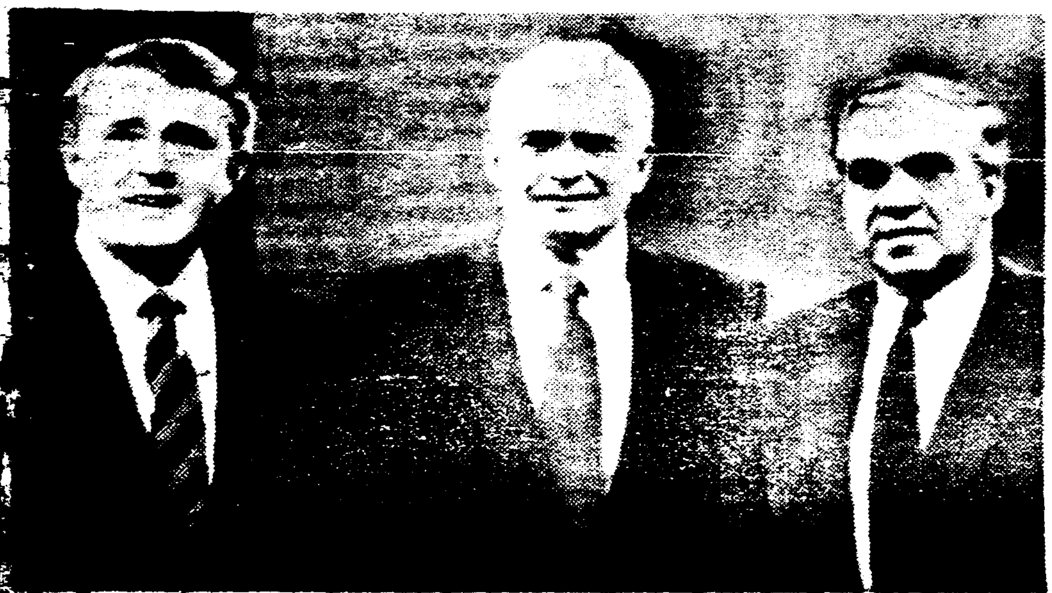
Los canadienses elegirán mañana una nueva Cámara de los Comunes en lo que el oficialismo y la oposición coinciden en definir como un referéndum respecto al polémico acuerdo de libre comercio con los Estados Unidos. Los últimos sondeos muestran como ganador al Partido Conservador del actual primer ministro Brian Mulroney. El líder opositor John Turner pidió a los votantes "mantener al Canadá canadiense y para los canadienses".

TORONTO, 20 (AFP, AP y EFE). — Unos 17 millones de canadienses irán mañana a las urnas para elegir, entre 1.577 candidatos de 12 partidos políticos, sus 295 diputados en la Cámara de los Comunes, que entre otras cosas decidirá si el acuerdo de libre comercio entre el Canadá y los Estados Unidos será puesto en vigencia según el calendario previsto.

Los últimos sondeos electorales publicados el domingo dan a los conservadores en el gobierno una victoria de entre ocho y cinco puntos sobre los liberales, lo que permitirá a los primeros obtener cerca de 160 escaños en la Cámara de los Comunes, una cómoda mayoría —lo mínimo son 148—, aunque más pequeña que la que gozaban hasta ahora.

Los liberales de **John Turner**, por su parte, avanzarían posiciones hasta unos 97 escaños, mientras que los neodemócratas de **Ed Broadbent** mantendrían más o menos sus posiciones con cerca de 36.

Falta ahora por ver cuál es la participación en estas elecciones que, según los expertos, podría ser la más baja de la historia canadiense, debido a las especiales características de los comicios y a la dificultad del electorado en entender el tratado de libre comercio entre los Estados Unidos y el Canadá, principal tema de la contienda.



Los candidatos para ocupar el cargo de primer ministro en Canadá son (de izq. a der.): Brian Mulroney del Partido Conservador Progresista, John Turner del Partido Liberal y Ed Broadbent del Partido de los Nuevos Demócratas.

En la víspera de las elecciones, hoy continuaba una intensa campaña publicitaria sobre ese tema, particularmente por parte de grupos empresariales que apoyan el acuerdo.

El primer ministro **Brian Mulroney**, estimulado por los resultados de las encuestas efectuadas en los últimos días de la campaña proselitista, que mostraban a su **Partido Conservador Progresista** como ganador, dijo a los periodistas que, de triunfar, **convocará sin demoras al Parlamento para llevar adelante la aprobación final del convenio.**

Por su parte, John Turner dijo ayer durante un discurso de su campaña que reiteraba su llamamiento a **"mantener a Canadá canadiense y para los canadienses"**, y que se anulará tal acuerdo mediante un voto para su partido.

◆ Referéndum

El Nuevo Partido Democrático, de corriente socialista y encabezado por Ed Broadbent, también se opone al acuerdo firmado en enero pasado por Mulroney y el presidente **Ronald Reagan**, de modo que solo un gobierno con mayoría conservadora asegurará que se ponga en vigencia.

La circunstancia de que tanto liberales como neodemócratas estén en contra del tratado y de que las elecciones se hayan presentado como un referéndum contra este acuerdo, ha beneficiado a los conservadores, que son los únicos que están a favor, dicen los expertos.

Los partidarios de cancelar el acuerdo con los Estados Unidos se han dividido entre los dos partidos de la oposición, mientras que los que están a favor se han apiñado detrás de Mulroney que, sin perder nunca la calma aun en los peores momentos, se ha mantenido siempre firme, y constante en la campaña, contando con el apoyo de la mayoría de los hombres de negocios y las grandes empresas.

Cuando se convocaron las elecciones, hace un mes, Mulroney gozaba de una ventaja de entre diez y doce puntos sobre el segundo partido, los nuevos demócratas, pero la campaña nacionalista y antiestadounidense de Turner dio la vuelta a todo y hace tres semanas los sondeos lo colocaron a la cabeza.

Los conservadores recuperaron la iniciativa gracias a la reacción de Mulroney, que abandonó bastante su imagen de primer ministro para volverse más populista, el apoyo masivo de la comunidad francesa en favor del tratado, y de los comentarios del presidente estadounidense, Ronald Reagan, y de la primera ministra británica, Margaret Thatcher.

◆ El acuerdo

El futuro acuerdo de librecambio norteamericano-canadiense, que **debe entrar en vigencia el 1° de enero próximo**, ya ratificado por Washington, apunta a suprimir en 10 años el 20 % de las barreras arancelarias y no arancelarias entre los dos mayores socios comerciales del mundo, formando así un **"gran mercado de América del Norte"**.

A diferencia del Mercado Común Europeo, en el futuro acuerdo —que afectaría a la energía y a las finanzas, pasando por la agricultura, la industria y la arquitectura— **no existirá un sistema arancelario único aplicable a terceros países.**

Las principales ventajas para Canadá serían que podrá vender sin límites su energía (hidroeléctrica, petróleo, gas), sus materias primas (en particular su uranio) y su trigo, consiguiendo además acceder más fácilmente al mercado de capitales norteamericanos.

Los Estados Unidos, por su parte, gozará de un **"trato nacional"** respecto de la energía (que deberá ser compartida en caso de escasez) y podrá invertir aún más en la plaza canadiense.

En Canadá, sin embargo, se registraron muchas críticas al tema de las subvenciones. En efecto, los programas sociales, la medicina gratuita y los programas regionales se ven amenazados, pues los Estados Unidos podría considerarlos como subvenciones **"desleales"**.

01-01

056

La semana internacional

Una elección latinoamericana en el Canadá



Brian Mulroney

Cuando los canadienses renovaron su Parlamento el lunes no votaron por la simpatía del candidato conservador progresista, el primer ministro Brian Mulroney, ni por el dinamismo de su principal opositor, el liberal John Turner: votaron por o contra la formación de un mercado común con los Estados Unidos, que Mulroney proponía y Turner, igual que el tercer partido, de la Nueva Democracia, conducido por Edward Broadbent, rechazaba.

El tema del mercado común entre los Estados Unidos y el Canadá dominó hasta tal punto la campaña electoral que, más que renovar el Parlamento y confirmar o sustituir a Mulroney como primer ministro, los canadienses fueron a votar el lunes como si se los hubiese convocado a un plebiscito por el sí o por el no a la integración económica con los Estados Unidos.

En realidad, la campaña electoral no había comenzado así. Hacia principios de octubre Mulroney, beneficiándose con el intenso crecimiento económico y la baja inflación del Canadá desde que tomó el gobierno en 1984, le llevaba a Turner una cómoda ventaja de 42 a 32 por ciento en las encuestas de opinión. Fue entonces cuando Turner planeó un golpe, en un debate televisivo con Mulroney: la cuestión del tratado de integración comercial con los Estados Unidos. Según el tratado, que ya fue ratificado por el Congreso estadounidense peró no aún por el Parlamento del Canadá, a partir del 1º de enero de 1989 comenzará un proceso de desarme aduanero entre las dos naciones, que las llevará, en diez años, a formar un solo mercado de 270 millones de habitantes con altísima capacidad adquisitiva, más rico todavia que el Mercado Común Europeo.

En un momento del debate televisivo con Mulroney, Turner acusó al primer ministro de "vender el Canadá a los Estados Unidos". A partir de ahí, la campaña electoral cambió por completo. Turner se convirtió en el campeón del nacionalismo canadiense. A principios de noviembre, las encuestas registraban una inversión exacta de las posiciones: Turner marchaba al frente con 42 puntos, contra 32 de Mulroney. De ahí en más, este último empezó a recuperarse hasta que, el día de la elección, las encuestas lo mostraban otra vez por delante de Turner. El resultado final volvió a las cifras de octubre: Mulroney, 43 por ciento; Turner, 32 por ciento. En manos de Mulroney, el Parlamento canadiense ratificará, por lo tanto, el tratado comercial con los Estados Unidos.

El tema de la integración comercial con los Estados Unidos ha preocupado más de una vez a los canadienses. En 1891, 1911 y 1947, primeros ministros de diversas orientaciones partidarias fueron derrotados por proponer pactos de integración similares al que ahora propicia Mulroney. Las pasiones se encienden ante la vecindad del coloso estadounidense. Al votar por sí o por no a la integración, los canadienses sabían que de todos modos, y al margen del tratado que apoya Mulroney, ya el 80 por ciento del comercio entre los Estados Unidos y el Canadá está exento de derechos aduaneros. El volumen del comercio es monumental: 130.000 millones de dólares en 1987. El Canadá exporta 70.000 millones e importa 60.000 millones de dólares a través de su frontera con los Estados Unidos. El segundo socio comercial del Canadá es Japón, que le vende algo más de 5.000 millones de dólares por año, y le compra otro tanto.

Alguien dirá entonces: si ya el 80 por ciento de los productos no paga aranceles y, además, alrededor del 80 por ciento del comercio canadiense va hacia o viene desde los Estados Unidos, ¿por qué fue tan intenso el debate entre Mulroney y Turner? La respuesta es simple: porque no estaban discutiendo cifras o productos, sino principios.

Soberanía o prosperidad

Turner y Broadbent se oponían al tratado entre los Estados Unidos y el Canadá porque, en su opinión, una vez que abandone la potestad de imponer

1 - 2

8903359

se acerca n el Canadá



rreras a las corporaciones que operan desde territorio estadounidense, el Canadá pasaría a depender totalmente de los Estados Unidos. Turner y Broadbent se habían propuesto defender la soberanía del Canadá. Lo que Mulroney hizo notar, por su parte, es la fantástica oportunidad de penetrar en el inmenso mercado norteamericano sin condiciones previas que se les abrirá a los profesionales, los trabajadores y las empresas de su país. Más que en la soberanía del Canadá, Mulroney pensaba en la prosperidad de los canadienses.

Puede sostenerse que, en última instancia, no podría haber prosperidad sin algo de soberanía ni soberanía sin algo de prosperidad. Pero el orden de los factores, en este caso, altera el producto. Al decir que lo primero es la soberanía, Turner escogió una prioridad inversa a la de Mulroney.

Había algo más profundo todavía que esta discusión sobre prioridades: ¿Quién es, después de todo, el sujeto de la soberanía? El Estado. ¿Quiénes son los sujetos de la prosperidad? Las personas y las familias: la gente. No debe asombrar, por ello, que la rebelde Quebec, de habla francesa, se haya pronunciado categóricamente en favor de Mulroney y del tratado comercial con los Estados Unidos. Para los francocanadienses, comerciar libremente con los estadounidenses es una manera de liberarse de la tutela de los anglocanadienses cuyo mayor número les asegura el manejo del Estado.

Cuando hay una concepción máxima de la soberanía, también hay más poder para los políticos y los burócratas que administran el Estado. Ello no quiere decir que, necesariamente, la gente vivirá mejor. Cuando la soberanía no se defiende como un concepto prioritario, tampoco quiere decir que la gente vivirá peor. Lo único seguro es que los políticos y los burócratas, ellos, tendrán menos poder. Tómese el ejemplo de las naciones que integran el Mercado Común Europeo. El Estado francés, el italiano o el español tienen menos soberanía que otros no integrados en mercados comunes como el nuestro: no pueden manejar a su antojo la política cambiaria, los gastos e impuestos o la política de precios porque están atados unos a otros por las reglas de la comunidad supranacional de la que forman parte. En cuanto a los *franceses*, los *italianos* o los *españoles*, ¿quién podría dudar de que gracias a ese menor poder de sus gobiernos viven mucho mejor?

A la inversa, pocos Estados habrá más soberanos que el soviético: dueño de vidas y haciendas dentro de su territorio, ante sus tanques y misiles tiemblan los pueblos. ¿Viven mejor por eso los rusos y los ucranios, los estonios y los armenios?

En un mundo interdependiente, donde la clave del progreso económico consiste en ganar acceso a los grandes mercados que se encuentran más allá de la frontera nacional, la soberanía y la prosperidad son incompatibles en cuanto *principios*, esto es, en cuanto conceptos absolutos, excluyentes.

El debate entre Mulroney y Turner que dividió a los canadienses muestra al desnudo el conflicto entre la soberanía y la prosperidad. Más allá del Canadá, por otra parte, México espera. Hay, en los Estados Unidos, planes concretos, osados, para ofrecerle a México una solución *canadiense*, aunque sea gradual. ¿Cuánto de soberanía tendrán que resignar los mexicanos a cambio de la inmensa posibilidad de penetrar sin trabas en el mercado estadounidense? ¿Estarán dispuestos a aceptarlo? A cambio, México podría convertirse en la primera nación latinoamericana en trasponer la barrera del subdesarrollo.

Los canadienses, en realidad, sólo vacilaron antes de dar el último paso en dirección de la interdependencia. Aun para el súbito nacionalismo de Turner, la intensa integración del Canadá con los Estados Unidos antes del tratado que él denunciaba, era aceptable. Es que la gente, allí, vive en el mismo nivel que los estadounidenses. No lo habría logrado en el aislamiento. Cuando los latinoamericanos vemos discutir a los canadienses hallamos que sus argumentos por o contra la soberanía, por o contra la prosperidad, nos son familiares. No lo es, en cambio, la situación de la cual ellos parten. Si en el Canadá los opositores de Mulroney trataron de salvar el mínimo de soberanía que aún quedaba en medio de una fantástica prosperidad, en América latina hemos tenido hasta ahora toda la soberanía, pero no la prosperidad.

Mariano Grondona

02-02

FACTOR

GENERALIDADES

ENTRE LOS Nos

- 8901190 -

FACTOR

GENERALIDADES

ENTRE LOS Nºs

-8901190-

056

EL DIA 20/11/88

Tres candidatos principales se postulan para desempeñarse como primer ministro

OTTAWA, (EFE). - Las elecciones generales canadienses cuentan con tres candidatos principales al puesto de primer ministro.

Sus biografías son las siguientes:

- **Brian Mulroney, el honorable francófono**

Abogado, líder comunitario, político y "honorable primer ministro", Brian Mulroney es el político canadiense que ha dirigido los destinos del país en los últimos cuatro años y que busca la reelección por sus logros económicos.

Nacido en la localidad de Baie Comeau, en el francófono Quebec, el 20 de marzo de 1939, el joven Brian destacó desde pequeño por su tesón y su capacidad de trabajo.

Buen estudiante, obtuvo la licenciatura con honores en Ciencias Políticas por la Universidad Xavier y en Leyes por la Universidad Laval. Al término de sus estudios, entró a trabajar en un bufete de abogados, donde permaneció hasta el año 1976.

Desde muy pronto, Mulroney trabajó como líder comunitario en Montreal y ya en 1974 fue uno de los miembros de la Comisión Real Cliche que investigó las presuntas irregularidades en la industria de la construcción en Quebec.

Ejecutivo y presidente de varias compañías canadienses, ha compartido la política y los negocios desde los años 60 y en 1983 fue elegido por primera vez miembro de la Cámara de los Comunes por el Partido Progresista Conservador.

En 1984, tras una gran victoria ante el liberal John Turner, Mulroney fue investido como décimo octavo primer ministro de Canadá y desde esta posición ha puesto especial interés en el desarrollo económico y en el Tratado de Libre Comercio con Estados Unidos, firmado el 2 de enero con el presidente Ronald Reagan.

Está casado con la emigrante de origen europeo Mila Pivnicki, y tienen cuatro hijos, Caroline, Benedict, Mark y Nicolas.

- **Turner, el "Bush canadiense"**

John Napier Turner, el polémico y nacionalista líder del Partido Liberal, nació el 7 de junio de 1929 en la localidad inglesa de Richmond (Surrey) pero pronto se trasladó a Canadá, donde ha realizado toda su carrera profesional y política.

Desempeñó importantes cargos en los gobiernos liberales de finales de los años 60 y mediados de los 70.

Licenciado en Ciencias Políticas por la Universidad de Columbia Británica, estudió leyes en la Sorbona de París, jurisprudencia en Oxford y Derecho Civil en la Universidad de Mount Allison.

Desde principios de los años 50, trabajó en varias empresas británicas y canadienses hasta que en 1968 pasó a la política y fue nombrado consejero de la Reina de Gran Bretaña para las provincias de Ontario y Quebec, las dos más importantes de Canadá.

John Turner fue elegido por primera vez miembro de la Cámara de los Comunes en 1962 y tres años más tarde fue nombrado ministro sin cartera, para pasar después al área económica y dirigir el ministerio de Consumo y Asuntos Corporativos.

En 1968, con otro gobierno liberal en el poder, fue nombrado ministro de Justicia y más tarde ocupó la cartera de Economía, para abandonar temporalmente la política activa en 1975 y pasar a trabajar en el sector privado.

En 1984 perdió las elecciones frente al conservador Mulroney y desde entonces muchos consideraron que su carrera política había terminado. Sin embargo, este año sorprendió a todos los expertos electorales con una campaña nacionalista y antiestadounidense que le ha convertido en una de las grandes figuras de la historia política de Canadá.

Este llamado a la identidad y al patriotismo canadiense le ha hecho que sus críticos le hayan bautizado cariñosamente con el sobrenombre de "Turner, el Bush de Canadá", a pesar de que ambos no tienen ninguna similitud ideológica.

- **Ed Broadbent, un socialista populista**

Considerado como uno de los candidatos más populistas de estas elecciones generales, Ed Broadbent nació en 1936, en la localidad de Oshawa, de la provincia de Ontario, cuna del nacionalismo canadiense.

Educado en su ciudad natal dentro de una familia modesta, se trasladó a Toronto para continuar su educación y después perfeccionó sus conocimientos de economía en la Escuela de Economistas de Londres.

Entre 1965 y 1968, fue profesor de Ciencias Políticas de la Universidad de York, en Toronto, una de las más prestigiosas del país.

Ese año decidió entrar de lleno en la política y fue elegido por primera vez miembro de la Cámara de los Comunes.

Años después, Ed Broadbent, quien estimaba que el sistema político canadiense necesitaba una tercera alternativa, se convirtió en el máximo líder del Partido de los Nuevos Demócratas, una organización de corte socialista al modo europeo y que es miembro de la Internacional Socialista.

Desde esta plataforma ha perseguido defender al canadiense medio, reformar los impuestos, promover las guarderías y los derechos de la mujer, buscar el equilibrio regional y propiciar una política menos armamentista, así como pretender la retirada de Canadá de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN).

Hace un mes, el partido de Broadbent aparecía en los sondeos como el segundo en importancia del país, pero la campaña antiestadounidense desarrollada por Turner lo ha relegado a un distante tercer puesto.

Casado con Lucille Broadbent, es padre de dos hijos: Paul y Christine.

CARP. 057

NO

EXISTE

CARP. 058

E.E.U.U. 058

FACTOR MILITAR ENTRE Nos	8900503 / 8910046
FACTOR PSICOSOCIAL ENTRE Nos	NO HAY / DOC.
FACTOR POLITICO ENTRE Nos	8900121 / 8909071
FACTOR GENERALIDADES ENTRE Nos	8901174 / 8908420
FACTOR ECONOMICO ENTRE Nos	8905910 / 8907066
FACTOR R.O.U. ENTRE Nos	NO HAY / DOC.

FACTOR

MILITAR

ENTRE LOS Nos

8900503-8910046

La Nación 22/6/89

EE. UU. aprueban gastos de defensa

WASHINGTON, 21 (EFE). – La Cámara de Representantes de los Estados Unidos aprobó hoy mayoritariamente un plan de 296.500 millones de dólares para gastos de defensa en el año fiscal de 1990, que comienza el próximo 1º de octubre.

El proyecto, aprobado por 380 votos contra 53, destina 3500 millones para la Iniciativa de Defensa Estratégica o Guerra de las Galaxias, y 410 millones para la Marina con el fin de apoyar las labores del Servicio de Guardacostas en la interdicción de drogas.

F. Mil.
058

PERLA

Reagan pide aumentos en presupuesto para Defensa

El presidente Ronald Reagan remitió ayer al Congreso el proyecto de presupuesto fiscal para 1989, que prevé un gasto total de 1,15 billón de dólares y la reducción del déficit a 92.500 millones. La propuesta que los congresistas deben debatir no considera el incremento de los impuestos, pero propone la eliminación de 82 programas y proyectos federales para contribuir a la reducción del déficit nacional.

WASHINGTON, 9 (Reuter y AFP). — **El presidente Ronald Reagan solicitó hoy al Congreso que apruebe una partida de 315.200 millones de dólares para defensa incluida en el presupuesto para 1990, suma que comprende fondos para una nueva arma de la marina para destruir satélites espía soviéticos desde barcos.**

El proyectado incremento del dos por ciento con respecto a los actuales gastos militares de 298.800 millones de dólares —tras tomarse en cuenta el índice inflacionario— fue planteado por la Casa Blanca a pesar de advertencias de legisladores de que el monto será cercenado.

El presidente electo George Bush sucederá a Reagan dentro de 11 días y podría gestionar reducciones o modificaciones en la ampliación final de Reagan de un rearme militar que insumió más de dos billones de dólares desde 1981.

Pero el secretario de Defensa, Frank Carlucci, manifestó que se necesita todo ese monto para mantener el aparato militar en condiciones, evitar la cancelación de importantes programas de armas y dar a los efectivos militares un incremento salarial del 3,6 por ciento.

Entre los pedidos que seguramente desatarán más controversias están el de 5.900 millones de dólares para la Iniciativa de Defensa Estratégica (IDE) y otro por 94,60 millones de dólares para investigaciones de la Marina sobre una nueva arma que podría disparar rayos láser contra satélites soviéticos desde buques de superficie estadounidenses.

El arma secreta antisatélite (ASAT) aún no ha sido diseñada. Pero oficiales de la armada estiman que puede construirse una plataforma capaz de destruir o desquiciar satélites soviéticos colocados en órbita baja que espíen desplazamientos de naves de superficie en tiempos de guerra.

"Estamos buscando lo más avanzado tecnológicamente y existe la necesidad de un artefacto capaz de neutralizar satélites", dijo a los periodistas el funcionario de la oficina del controlador del Pentágono, Nelson Eaton. **"Esperamos poder hacer un mejor trabajo en cuanto a persuadir al Congreso para que apruebe los fondos"**, agregó.

Se refirió así a la negativa del Capitolio a permitir que la fuerza aérea siga adelante con el desarrollo final de su propio cohete ASAT transportado por aviones interceptores, por temor a que ensayos adicionales de disparos contra blancos espaciales pudieran violar el tratado sobre misiles antibalísticos suscripto por las dos superpotencias en 1972 (ABM).

A pesar de sensibles reducciones anteriores en los fondos destinados a la Iniciativa de Defensa Estratégica (IDE), el presupuesto del Pentágono también contempla un incremento del 44 % respecto de la actual partida de 4.100 millones de dólares para el sistema antibalístico.

El presupuesto procura incrementos de fondos para todos los servicios armados, incluyendo totales de 101.700 millones de dólares para la marina; 100.500 millones para la fuerza aérea y 30.500 millones para el ejército.

Comprende la construcción de dos submarinos nucleares de ataque clase Los Angeles y un submarino con misiles balísticos Trident, pero radiaría de servicio una escuadrilla de bombarderos estratégicos B-52 y reduciría los gastos en municiones como los proyectiles de artillería de 155 mm.

Pero el presupuesto no dará por resultado ninguna reducción en el tiempo de navegación de buques de guerra alrededor del mundo ni disminuirá la cantidad de horas voladas por pilotos de la marina y la fuerza aérea, especificó a los periodistas el controlador del Pentágono Clyde Glaister.

Glaister dijo también que el dinero para la construcción del bombardero "Stealth" (furtivo) B-2 indetectable por el radar ha sido incluido en el presupuesto. Pero rehusó dar ese total, incluido en "programas negros" secretos del Pentágono.

Se prevé un agitado debate en el Congreso en torno al programa de misiles nucleares con base en tierra este año.

Reagan declinó gestionar fondos en el presupuesto 1990 para el desarrollo del misil nuclear de plataforma móvil de lanzamiento de una sola cabeza de guerra apodado Midgetman. El arma estratégica, favorita de algunos legisladores, sería desplazada de un sitio a otro colocada sobre su propio remolque de lanzamiento para evitar que sea detectada y atacada por los soviéticos.



Ronald Reagan: un mayor presupuesto de Defensa para el ejercicio 1990.

♦ Pentágono

En cambio, el Departamento de Defensa insiste en sus planes de montar misiles intercontinentales MX, de 10 ojivas atómicas, en vagones ferroviarios. Carlucci indicó que los Estados Unidos no pueden desarrollar al mismo tiempo el MX y el Midgetman.

Pero dirigentes del Congreso han señalado que tales incrementos no son realistas en el actual clima fiscal.

"Sabemos una cosa acerca de este presupuesto de defensa. Es improbable que sea aprobado tal como ha sido planteado, con un aumento de dos por ciento por sobre la inflación", manifestó hoy el presidente del Comité de Servicios Armados de la Cámara de Representantes, Les Aspin.

"Lo que necesitamos saber antes que el Congreso se aboque a su trabajo es qué es lo que quiere George Bush en su presupuesto de defensa", agregó el demócrata por Colorado.

Buenos Aires, viernes 23 de diciembre de 1988 ★ CLARIN

OBJETIVO: DESTRUIR UNA FABRICA DE ARMAS QUIMICAS

Ronald Reagan no descartó un ataque militar a Libia

WASHINGTON, 22 (Por Lou [illegible] y David Ottaway de The Washington Pos, especial para [illegible]). — El presidente norteamericano [illegible] Reagan declaró este miércoles, durante el curso de una entrevista por televisión, que los Estados Unidos están "discutiendo" con sus aliados la posibilidad de emprender acciones militares para destruir una gran fábrica libia de armas químicas, si bien aclaró que aún no se ha tomado ninguna decisión. Esta entrevista con el presidente, para la cadena ABC, fue grabada el miércoles y se emitió hoy jueves por la noche.

Una importante fuente de la administración norteamericana, familiarizada con el tema, aclaró que la acción militar era "una" de las varias opciones que habían sido discutidas en el gobierno y con los aliados, pero que dicha posibilidad no era objeto de una "activa consideración".

Funcionarios estadounidenses puntualizaron que las discusiones con los aliados incluyeron el punto de la organización de una conferencia en París a la que asistirían más [illegible] países y que tendría lugar [illegible] el 7 y el 11 de enero. Se discuti[illegible] allí las formas para hacer cum[illegible] la convención de Ginebra de [illegible] donde se prohibió la utilización del gas venenoso y otras armas químicas. Reagan propuso la realización de esta conferencia en un discurso que pronunció ante las Naciones Unidas el pasado 26 de setiembre.

"El eje de nuestras consultas girará en torno a determinar qué es lo que sabemos sobre esa planta, y a considerar el problema como una amenaza para la paz mundial. Este asunto, además, será el tema prioritario a considerar en la conferencia del próximo 7 de enero. Si bien es cierto que no descartamos la opción militar, lo más importante es la conferencia internacional", comentó otro importante funcionario norteamericano.

Fuentes del Congreso y de la inteligencia norteamericana revelaron que los Estados Unidos han tomado precisas fotografías aéreas del predio libio de armas químicas. Y agregaron que este complejo se halla fuertemente defendido por misiles soviéticos tierra-aire y que por consiguiente su destrucción no sería una tarea muy sencilla.

Una de las opciones militares que se consideró —según las fuentes— es la utilización de misiles de crucero disparados desde aviones o barcos ubicados frente a las costas de Libia.

Fuentes de inteligencia de los EE.UU. precisaron que esta fábrica de armas químicas forma parte de un vasto complejo ubicado a 96 kilómetros al sudoeste de Trípoli, en una cadena de colinas de escasa altitud. El complejo, que fue construido con la ayuda de empresas privadas europeas, incluye una planta de metales de la Japan Steel Works que se dedicaría a la fabricación de bombas y cajas para gases tóxicos.

El director de la CIA, William Webster, comentó que este complejo es el predio de armas químicas más grande que se haya detectado en el Tercer Mundo.

En la reciente "minicumbre" que celebraron en Nueva York el presidente Reagan y el líder soviético, Mijail Gorbachov, el jefe de Estado norteamericano indicó que ambas superpotencias deberían tomar la iniciativa conjunta de presionar por una prohibición mundial contra las armas químicas.

Reagan hizo todas estas declaraciones en el programa de David Brinkley de la cadena ABC. Cuando el periodista le preguntó si había alguna posibilidad de que se bombardeara la fábrica libia, Reagan respondió: "Aún no se ha tomado esa decisión... Estamos en contacto con nuestros aliados y con las fuerzas de la OTAN. Estamos siguiendo de cerca la situación..."

058

Detienen a espías

WASHINGTON, 22 (EFE). — La Oficina Federal de Investigación (FBI), tras la detención de un militar estadounidense especialista en espionaje y de su "apoyo", un hombre de origen turco residente en Florida (EE.UU.), considera desarticulada una importante red de espionaje que informaba sobre planes norteamericanos a la URSS y a Alemania oriental.

Los agentes del FBI están convencidos de que James William Hall, militar, 30 años, y Huseyin Yildirim, de 60, facilitaron importante información a estos países sobre las operaciones de espionaje estadounidenses durante los últimos seis años.

Un portavoz del ejército, que no reveló el tipo de información que había sido filtrada por el suboficial, afirmó, sin embargo, que "este era un duro golpe" contra las actividades de espionaje [illegible].

Hall, que ha estado destinado en tres ocasiones en Alemania Federal desde 1977, es un especialista en guerra electrónica y en el desciframiento de mensajes en clave y, al parecer, amante del dinero.

Su actividad fue descubierta tras las declaraciones que el propio Hall hizo a un agente del FBI que se hacía pasar por espía soviético.

El martes pasado Hall dijo al supuesto espía soviético que él vendía "documentos muy confidenciales" a Alemania oriental y a la URSS desde [illegible].

Clarín 23/12/88

01-01

8901777

Los déficit y el endeudamiento serán un duro escollo para Bush

Wáshington, (UP) – El desastre económico puede acechar la celebración del juramento como presidente de George Bush.

Sin embargo, Bush puede exorcizar el espectro actuando rápida y decisivamente para solucionar estos problemas. los enormes déficit gemelos de comercio y presupuesto y los altos niveles de endeudamiento personal y empresarial, legado de ocho años de vida de lujo.

El gobierno de Ronald Reagan gusta de recordar que en ocho años ha creado la expansión económica mas prolongada de tiempos de paz de la historia de Estados Unidos, que ahora entra en su 74° mes.

La conservadora política económica de Reagan de reducir el papel del estado tuvo éxito en bajar la inflación y las tasas de interés desde niveles históricamente altos, y contrajo la desocupación.

Asimismo. reformó el sistema impositivo y disminuyó los gravámenes para la mayoría de los estadounidenses.

Pero ahora los economistas están comenzando a contar los costos, una duplicación de la deuda nacional en apenas ocho años a 2,7 billones de dólares. un inmenso déficit presupuestario federal que parece desafiar todos los esfuerzos por eliminarlo, y un tozudamente elevado déficit del comercio exterior.

Además, el sistema financiero del país está en crisis, y 1988 fue el peor año de la historia en términos de quiebras bancarias, con el sector de ahorro y préstamo al borde del colapso. Solucionar los problemas del ramo podría requerir hasta 100.000 millones de dólares, en gran medida en fondos gubernamentales.

"Los actuales niveles de deuda son muy altos, y han estado aumentando", comentó Hugh Johnson, principal analista de inversiones de First Albany Corp. "Somos más vulnerables".

"Si la economía retrocediese, sería difícil administrar ese retroceso a causa del nivel de la deuda", indicó.



(Radiofotografía de Reuter)

George Bush

El pentágono

Además uno de los peores problemas que enfrentará Bush es el gran complejo militar estadounidense que significa un gasto de más de 34 millones de dólares cada hora.

Si el presidente número 41 de Estados Unidos puede tomar el control del gasto militar y reformar el escandaloso sistema de adquisición de armamento del Departamento de Defensa, podrá determinar su éxito porque contribuirá a la disminución del presupuesto.

No será fácil para el hombre que apoyó casi todos los nuevos sistemas de armamento durante su campaña presidencial, y quien calificó al candidato demócrata Michael Dukakis como "débil" en cuanto a defensa se refiere, por oponerse a la compra de algunos de los equipos más costosos.

Bush prometió que mejoraría el sisteja de compra de armamentos por el Departamento de Defensa, al mismo tiempo que el Departamento de Justicia estaba realizando una investigación de dos años en el pentágono por sospecha de fraude y soborno. Los resultados de esa investigación serán dados a conocer dentro de poco.

Mediante entrevistas con dirigentes de la industria de la defensa y obteniendo sus puntos de vista sobre las posibles reformas, Bush parece decidido a colocar a buena gente en puestos claves del pentágono.

Ya como secretario de defensa designado, el ex senador de Texas John Tower, ha prometido realizar reformas, aunque es conocido por haber luchado contra el Congreso en defensa del presupuesto militar de Ronald Reagan.

"Lamento lo que hice en cuanto al presupuesto (a principios de 1980)", declaró Tower el día en que Bush anunció su designación, sus recientes declaraciones de que tratará de disminuir el gasto militar han hecho surgir dudas de su sinceridad.

Otra preocupación inmediata de Bush es controlar el presupuesto militar, que asciende a los 650.000 millones de dólares para 1990-91, y que fue enviado el 9 de enero al Congreso por Reagan.

Bush tendrá que actuar rápidamente para revisar el presupuesto defensa para 1990, el cual comenz el primero de octubre, y será deb do en el Congreso en los próxi meses.

El gobierno de Reagan obtuvo Pentágono cerca de dos billones dólares durante sus ocho años, y facturas de muchos de los proye de armamento están aún sin paga

"Nosotros debemos proveer ig o más defensa por menos dine señaló Tower y agregó: "Eso difícil".

Cerca del 90 por ciento del pr puesta de Defensa está comprom do para saldar cuentas milita operaciones y mantenimiento, compra de armamento de años a riores, de acuerdo con la oficina supuestaria del Congreso.

El otro 10 por ciento es par compra de nuevos equipos ya qu Pentágono quiere modernizar fuerzas armadas de Estados Uni

El pentágono en diciembre di plan de gasto a Reagan con un por ciento de aumento "real", pués de que la inflación sobrepa actual presupuesto de 290.500 m nes de dólares. Lo que está aún abajo del 3,6 por ciento de infla que se registró de promedio dur el gobierno de Reagan.

Algunas postergaciones

En el nuevo presupuesto del P gono de 319.900 millones de dó para 1990, ninguna instalación tar ni armamento es cancelada, que la producción programada el costoso bombardero B-2 fue sada un año.

Los asesores de Bush esperan sar este plan de gasto y colocar los 312.000 millones de dólare presupuesto no aumentado qu sólo se mantiene a la par c inflación.

Bush está dispuesto a acep presupuesto, sin aumento, si e greso da su aprobación para lo nes de defensa a largo tiempo.

El vocero del Pentágono Howard, expresó que si el Co insiste en no aumentar el pres to. las Fuerzas Armadas tendrí quitar "por lo menos otros millones de dólares adicional los presupuestos pedidos pa siguientes cinco años.

Una posibilidad es la reduc el plan de defensa europeo. un a la que se opuso Tower en el pero que parece ganar simpati en el Congreso.

EE-Lei-1 8-MIL

A guerra não acabou

Frank C. Carlucci

Transição é a palavra-chave atualmente em Washington — e, segundo numerosos observadores, também nos assuntos internacionais. Há um sentimento generalizado de que 1988 foi um divisor de águas na política internacional — um ano que assinalou o início de uma "nova era", que exige uma abordagem radicalmente nova nas relações com nossos aliados e com nossos adversários. Para os que têm esta opinião, chegou o momento da perestroika — reestruturação — americana na política de segurança nacional.

Esta abordagem tem sérios inconvenientes. Exige que façamos julgamentos antes de termos a indispensável evidência. E solicita que reduzamos nossa força e nossa vigilância no exato momento em que os acontecimentos podem nos conduzir a um mundo mais pacífico ou a rumos mais preocupantes, num tempo em que nossa força é necessária para ajudar a moldar esse mundo melhor.

O pensamento convencional da "nova era" sobre a necessidade de um realinhamento na política de segurança nacional baseia-se em várias hipóteses questionáveis.

Diz-se que uma delas nasce das realidades fiscais: a afirmação de que os EUA não podem mais suportar o nível atual dos gastos com defesa — e, particularmente, que os recursos dos EUA estão sendo pressionados pela estrutura de alianças que ajudam a manter.

Esta hipótese ignora o fato de que nossos gastos com defesa em dólares são aproximadamente os mesmos que eram em 1970 e consideravelmente mais baixos em termos percentuais do que têm sido historicamente. Nossa economia pode obviamente suportar o emprego de 5,6% do PNB em defesa.

A segunda hipótese tem a ver com mudanças em nosso ambiente de segurança — primeiro e principalmente, a crença de que a URSS está para se transformar em bom vizinho na comunidade mundial. A essas suposições acrescente-se um sentimento de complacência que nasce, ironicamente, do grande sucesso de nossa estratégica de coalizões do pós-guerra — um sentimento de que, pelo menos para as democracias ocidentais, a paz é tão durável e a probabilidade de guerra tão remota que os aparatos de defesa são, na melhor das hipóteses, desnecessários, e, na pior, provocadores — um convite ao conflito.

Estas hipóteses —de que não podemos ou não devemos ou não temos de manter defesas e estratégias que têm sido a pedra angular da segurança americana e aliada por mais de uma geração — reforçam outra. São responsáveis pelas recentes declarações de que a guerra fria acabou (podemos creditar-nos uma vitória, se isso faz diferença) e pela insistência de que devemos reconhecer este fato com uma estratégia de segurança nacional recomposta.

De fato, as condições estão mudando, mas não na amplitude em que os defensores da "nova era" parecem acreditar. Há uma diferença crítica entre transição e transformação. E, em minha opinião, são errados e extremamente perigosos esses julgamentos apressados de que o mundo se transformou e que está em ordem uma radical transformação na política ocidental.

Este não é um argumento em défesa do *status quo*. O clima da segurança internacional na década de 90 exigirá abordagens ágeis e inovadoras da parte dos EUA e de seus aliados. Mas em muitíssimos casos, os defensores do pensamento da "nova era" estão caindo numa abaordagem binária "amigo-ou-inimigo" que com demasiadas freqüência tem caracterizado a política de segurança dos EUA e do Ocidente, e é especialmente inconveniente para a atual transição.

Precisamos agora é de uma política adaptada às ameaças em mutação — a uma paisagemn de segurança dominada mais por tonalidades cinza do que pelo preto e branco.

E precisamos ter em mente que a mudança é neutra: pode ser para melhor ou para pior. Da mesma forma, uma transição é ao mesmo tempo uma oportunidade e um perigo. A única certeza da próxima década é que os EUA vão enfrentar um desafio bem mais complexo em matéria de segurança.

Vejamos apenas três desafios centrais com que certamente se defrontarão os que tomam decisões:

■ O surgimento de novas e mais preocupantes ameaças à segurança, provenientes de muitos pontos.

Nos próximos anos, apesar dos melhores esforços dos EUA e de seus aliados, crescerá a probabilidade de que inimigos regionais e regimes renegados possuam armas de destruição maciça e meios de acioná-las. Isso tornará ainda mais perigosos do que hoje os pontos de conflitos que infelizmente sempre existirão. A necessidade de forças flexíveis, adaptadas a todo tipo de crises que possamos enfrentar, será crucial — assim como a necessidade de chegar a um consenso com nosso aliados sobre como reagir a ameaças emergentes.

■ A persistência da ameaça soviética.

No momento, e apesar das iniciativas de reformas reais ou anunciadas, a URSS, em termos puramente militares, é mais temível do que nunca. Este é um fato que não mudou sob a liderança de Mikhail Gorbachev e que persistirá, mesmo depois das reduções por ele prometidas nos efetivos militares soviéticos.

Com isso não se quer negar que a URSS esteja em meio a significativas reformas internas, mas apenas indicar que o curso definitivo das reformas soviéticas é incerto.

As ações do presidente Gorbachev são um bom exemplo disso. Na maioria dos casos, é igualmente plausível que os vários movimentos de Gorbachev constituem um sinal de força e da consolidação do seu controle — ou, de outro lado, são uma prova de uma autoridade mais precária, que exige movimentos ousados e, portanto, arriscados, destinados a terem sucesso a médio prazo. O que é certo é o surgimento de uma substancial fermentação interna na URSS, à medida que a perestroika e a glasnost submetem à tensão o velho sistema. A força centrípeta dos impulsos nacionais e étnicos, agora evidentes na URSS, é talvez o melhor exemplo. Ninguém, seja no Ocidente ou no Kremlin, tem condição de dizer que que está seguro do resultado definitivo da experiência soviética de reformas.

■ Além das ameaças à segurança, emergentes ou já existente, o Ocidente enfrentará uma crescente tendência para o conflito, resultado da competição econômica.

Alguns analistas de assuntos internacionais estão convencidos de que a primipal fonte de conflito na década de 90 será econômica: "guerras comerciais", principalmente entre nações que são ao mesmo tempo parceiras na segurança e concorrentes na economia. Obviamente, os EUA e seus aliados devem fazer todo o possível para impedir que tensões comerciais compliquem nossos esforços comuns em matéia de segurança. Nem nós nem nossos aliados podemos criar um relacionamento de adversários onde este não existia ou permitir que "brigas de família" desviem nossa atenção das verdaderias ameaças aos ideais e interesses ocidentais.

O principal desafio aos formuladores da política americana e aliada será levar em conta essas considerações admonitórias, sem exagerar seu impacto. O pensamento da "nova era", que cooerentemente subestima as ameaças à segurança que enfrentaremos assim como nossa capacidade de enfrentá-las, e em vez disso nos estimula a olhar nossos aliados como adversários emergentes, falha no teste crucial de manter em perspectiva a mudança e a continuidade.

Não há necessidade de detalhar os perigos de ficar firme quando é tempo de mudar. Contudo, é igualmente possível que a incapacidade de só ver mudanças na paisagem internacional obscureça as continuidades que são muito reais. A próxima década testará nosssos poderes de percepção com abalos mais violentos do que nunca.

Frank C. Carlucci, secretário da Defesa do Governo Reagan, é vice-presidente do Carlyle Group, banco comercial com sede em Washington.

J. do Brasil 14/02/89

01-01

Bush envía aviones AWACS

CAYO HUESO, Florida, 30 (AP y Reuter). — Los Estados Unidos han ordenado el empleo de su vasta red de inteligencia militar, incluyendo aviones de reconocimiento y alerta temprana (AWACS) y satélites espía, en la guerra contra el tráfico de drogas.

El Pentágono estableció una red de comando, control y comunicaciones con la esperanza de poner fin a disputas internas y duplicación de esfuerzos que, según sostienen los expertos, han interferido en la lucha contra las drogas en el pasado.

Tal como creen oficiales de una fuerza de tareas secreta, recientemente establecida, con asiento en Cayo Hueso, un buen servicio de inteligencia es la clave para luchar contra los carteles de la droga sudamericanos, [illegible]

[illegible] Unidos, es parte de un plan para [illegible] tesca "barrera" electrónica que vaya desde California en el oeste hasta Puerto Rico en el este.

"Iniciamos operaciones durante las 24 horas del día el 1° de julio y disponemos de todo el espectro de equipos militares", declaró hoy el vicecomandante de la Fuerza de Tareas 4, almirante John Pearson. "Creemos que tendrá un impacto significativo", agregó.

Los equipos utilizados por la fuerza de tareas con base en Florida —una contraparte está asentada en California y cubre los accesos desde el Pacífico— incluyen sistemas aéreos de alerta y control (AWACS) y satélites espías.

En tanto, el gobierno brasileño anunció que agentes antinarcóticos de los Estados Unidos colaboran con la Policía Federal brasileña en una operación montada en la frontera con Colombia para evitar la fuga de los [illegible]

José Martins, vocero de la Policía Federal, confirmó el viaje del director general Romeu Tuma a Tabatinga, estado de Amazonas, en pleno corazón de la selva tropical brasileña, que tiene una frontera de 1.6[illegible] kilómetros con Colombia.

En esa ciudad, vecina a la colombiana Leticia, fue montada una vigilancia especial con la colaboración de agentes de la Administración del Control de Drogas de los Estados Unidos (DEA), dijo Martins.

Tuma dijo que la preocupación del gobierno brasileño en proteger sus fronteras y ayudar al gobierno colombiano forma parte de la disposición manifestada por todos los países de América latina de cercar al tráfico organizado de cocaína, especialmente en las regiones donde se produce y refina la droga.

PARTES ILEGIBLE

CLARIN
30-8-89

EE.UU.
[illegible]

8908422

1-01

ARMAS SOVIETICAS AL TERCER MUNDO

Un litigio con Washington

WASHINGTON, 11 (Por David Ottaway, de The Washington Post, especial para Clarín). — Los marcados aumentos en la asistencia militar soviética a Afganistán y Camboya y el elevado y constante [illegible] del bloque del Este [illegible] administración Bush a cuestionar seriamente si existe en verdad un "nuevo pensamiento" soviético respecto de los conflictos regionales.

Un importante funcionario norteamericano al tanto del encuentro que tuvo lugar el mes pasado, en Jackson Hole (Wyoming), entre el secretario de Estado James Baker y el canciller soviético, Edouard [illegible] comentó este [illegible] [illegible] área en la [illegible] color de [illegible] [illegible] entre las superpotencias", advirtió el alto funcionario del Departamento de Estado.

Shevardnadze, que visitó Cuba y Nicaragua la semana pasada, le habría manifestado a los norteamericanos que asistieron a la reunión de Wyoming que la URSS está dispuesta a mostrarle "más [illegible] [illegible] en [illegible] envíos de armas a Centroamérica. Expresó que no habría más envíos "indirectos" de armas soviéticas [illegible] que Washington vería reflejada pronto esta decisión a través de una [illegible] también a Cuba.

"Veremos [illegible] los próximos seis a nueve meses", continuó diciendo este funcionario, quien no ocultó de todos modos su escepticismo sobre las verdaderas intenciones soviéticas.

Los envíos de armas soviéticas a Nicaragua se han convertido en un punto particularmente [illegible] para Washington ya que el presidente soviético, Mijail Gorbachov, había indicado en una carta que envió en mayo a Bush, que estos suministros habían concluido.

Según funcionarios norteamericanos, Gorbachov nunca dijo nada sobre los envíos "indirectos" y [illegible] definitiva a los envíos de armas para los sandinistas.

Lo que irrita a los funcionarios de Washington es que la URSS ha estado mandando armas a estas regiones en conflicto, mientras hablaba al mismo tiempo de la necesidad de [illegible] políticos en lugar de seguir con la lucha armada en esas zonas, discursos es[illegible] entendido como una manera para mejorar las relaciones norteamericano-soviéticas.

Entretanto, otro alto funcionarios advirtió que los soviéticos no hacían más que seguir una vieja estrategia de lucha y diálogo [illegible] presentada ahora con un nuevo lenguaje.

Según esas fuentes, los soviéticos que asistieron a la reunión de Wyoming [illegible] por primera vez de ponerle fin a los envíos "indirectos" de armas soviéticas a través de Cuba, pero no adelantaron ningún compromiso para evitar [illegible] del bloque del Este abastecieran a Nicaragua, al tiempo que sugirieron que había límites para la influencia soviética [illegible]

Clarín
12 octubre
EE.UU.
F. Militar

01-01

8909774



(Reuter)

Soldados salvadoreños avanzan agazapados durante los intensos combates que se libran alrededor de un estratégico paso en la ciudad de San Miguel

Movilización internacional para lograr una tregua en El Salvador

San Salvador, 18 (ANSA y UP) – La Iglesia y la Cruz Roja continúan organizando centros de socorro y reclaman una tregua cuanto menos temporaria, para socorrer a los heridos y retirar los cadáveres.

Los combates y choques de estos días habrían provocado ya unos 1.200 muertos. Los hospitales están atestados de heridos y no disponen de suficientes médicos y remedios para curarlos.

Para las horas próximas se anunció el arribo de un avión con elementos de socorro. Es intensa también la actividad para tratar de convencer a las partes de que suspendan la confrontación y acepten una mediación.

Desde mañana estará en San Salvador el secretario general de la Organización de Estados Americanos (OEA), el brasileño Joao Baena Soares. En base a declaraciones, se espera que el gobierno de El Salvador acepte una mediación de la OEA antes que la ofrecida por el arzobispo de San Salvador, monseñor Arturo Rivera, ya aceptada por la guerrilla.

Entre los trascendidos de las últimas horas también se indica que en la embajada de Estados Unidos en esta capital se realizó una reunión durante la cual se analizó la propuesta del Pentágono tendiente a convencer al presidente Alfredo Cristiani para que renuncie, y que deje el cargo a una junta de "salvación nacional".

Los Estados Unidos continúan enviando ayuda militar a El Salvador. El embajador del gobierno de George Bush en este país, William Walker, es quien cotidianamente envía informaciones amplias y detalladas sobre el conflicto.

Las fuerzas Armadas salvadoreñas, a través de radios y canales de televisión bajo su control, se limitan a reiterar llamamientos a la población para que rechace "la acción de los terroristas".

En tanto, los funerales del rector de la UCA, Ignacio Ellecuría, del vicerrector Ignacio Ramón Baró, de los otros cuatro jesuitas y de las dos colaboradoras de la universidad que fueron asesinados el jueves, fue postergado para mañana, para permitir a los peritos forenses –incluidos algunos norteamericanos– que completen el examen de los cuerpos, y para esperar el arribo de numerosas delegaciones internacionales.

Por otra parte, Nicaragua ordenó la evacuación de su personal diplomático en El Salvador por medidas de seguridad, después de recibir amenazas de muerte por sectores extremistas identificados como "Los escuadrones de la muerte", afirmó Norman Lacayo, encargado de negocios en aquel país, al llegar a Managua.

Consenso para fortalecer la OEA

Washington, 18 (UP) – El fortalecimiento de la Organización de los Estados Americanos y el envío de una misión de paz a El Salvador fueron los principales resultados de la Asamblea General de la OEA, que concluyó hoy con una sesión plenaria y la clausura en las últimas horas de la tarde.

La crisis de Panamá y la situación de los derechos humanos en ese país ocuparon la mayor parte de los debates, en tanto que el conflicto de América Central se concentró en la intensificación de la guerra civil en El Salvador.

El interés por la situación de Nicaragua y su proceso electoral se trasladó más bien a las conversaciones que mantuvieron en una de las sedes de la OEA, simultáneamente con la Asamblea, representantes del gobierno de Managua y los rebeldes.

El diálogo sobre un alto del fuego y la desmovilización de los rebeldes se suspendió el viernes y se reanudará el lunes.

El fortalecimiento de la OEA fue aprobado por consenso luego que numerosos ministros y delegados expresaron la necesidad de que la centenaria organización regional sea dotada de los mecanismos que le permitan actuar en cualquier emergencia.

A pesar de que el fortalecimiento posiblemente será concretado en la próxima asamblea, que se efectuará en Paraguay, en junio de 1990, la misión de paz de Baena Soares "refleja en parte el deseo de los países de sacar a la OEA de su inmovilismo", declaró un diplomático sudamericano.

Nuevas amenazas contra opositores panameños

Panamá 18 (EFE) – Cincuenta opositores "serán ajusticiados" por "Comandos Populares especializados" si Estados Unidos atenta contra "el hombre fuerte" de Panamá, general Manuel Antonio Noriega, u otros "altos jerarcas" del régimen, anuncia hoy el diario progubernamental 'Crítica'.

"Ya se ha confeccionado una lista de los primeros cincuenta panameños que vienen sirviendo al gobierno de Bush, que serán ajusticiados", destaca el matutino en su primera página. La lista que tienen en su poder los "Comandos Populares Especializados" será publicada mañana en otro rotativo progubernamental, añade "Crítica".

Esta medida, junto a un plan de "vigilancia especial" en todos los aeropuertos del país para controlar la entrada y salida de "elementos traidores", fue revelada a la vez que el principal partido del régimen, el Revolucionario Democrático (PRD) responsabiliza al presidente Bush de "cualquier derramamiento de sangre".

Las iniciativas citadas fueron anunciadas después de que diario estadounidense "Los Angeles Times" informara de la existencia de un supuesto proyecto, según el cual el Departamento de Estado autorizó la concesión de tres millones de dólares para "apresar o asesinar a Noriega".

FACTOR

POLITICO

ENTRE LOS Nº

8900121-8909071

George Bush

18/11/88 · El Día ·

Tras cómoda victoria, sucesor de Reagan solo ante el poder

Ese Oscar que nunca ganó en la Academia de Hollywood, Ronald Reagan lo conquistó por fin en el escenario de la política y la historia: tras vicisitudes propias de una película de aventuras a lo largo de sus dos sucesivos mandatos —en la que se mezclan atentados, escándalos, déficit y victorias— logró poner en el centro de la escena a su "delfín", George Bush, preparándose para un mutis en el que los prolongados aplausos acallarán a las pifias aisladas...

Al proyectar su imagen sobre su sucesor —en un entorno desprovisto de guerras y de crisis económicas inminentes— Reagan logró hacer prevalecer el reflejo conservador que se anida profundamente en la sociedad estadounidense: "Más vale Bush (vía Reagan, obviamente) conocido que Dukakis por conocer", con lo que el resultado de las elecciones estadounidenses del pasado martes 8 se han de leer bajo el prisma de la sorpresa imposible, del predominio de la continuidad, política, económica y estratégica, y la serie de contrastes que se dan en todos esos ámbitos.

Y si de continuidad se trata, el mundo ya sabe que tendrá que entenderse con un hombre conocido, James Baker, hombre de Reagan para los importantes asuntos del Tesoro, primero, con lo que se proyectó internacionalmente su imagen en un plan que lleva su nombre, y que se transformó luego en el comandante en jefe de la campaña de Bush, imprimiéndole el "punch" que le aseguró la victoria.

Con todo, el nuevo presidente —que asumirá el próximo 20 de enero— tendrá que gobernar con un Congreso donde en ambas cámaras los demócratas tienen mayoría: Con el 54 por ciento de los votos populares, Bush se aseguró una cómoda mayoría de electores (426) —no importa la diferencia de votos, el ganador se los lleva todos en el estado respectivo— sobre su contendiente Georges Dukakis, quien recibió el 46 por ciento (112 electores). Reagan, en 1980, batió a Jimmy Carter por 50 a 41 por ciento ganando los electores de 40 estados y, cuatro años más tarde, con similares porcentajes ante Walter Mondale, obtuvo sin embargo el triunfo en 50 estados, en una de las más apabullantes "performances" de la historia política estadounidense. En el 80, la victoria de Reagan ayudó decisivamente a que los republicanos controlaran el Senado, reduciendo a la vez la ventaja demócrata en la Cámara de Representantes, lo que se revirtió en su segunda elección, agudizándose el fenómeno que hacía que el "desgaste" afectara más al partido del presidente que a su imagen.

Con la elección del pasado martes, los demócratas incrementaron el margen actual de diferencia en el Senado y mantuvieron su ventaja de 30 escaños en la Cámara Baja.

Los demócratas también desplazaron a los republicanos de las gobernaciones de Virginia occidental e Indiana.

Aún no restañadas las heridas de la reciente campaña caracterizada por la virulencia de Bush, éste se apresuró a tenderle la mano a los demócratas para facilitar esta "cohabitación" a la estadounidense: "A quienes me apoyaron les digo que trataré de justificar la confianza que depositaron en mí. A los que no me votaron les digo que trataré de ganarme también su confianza. Les tiendo mi mano y quiero ser también su presidente", dijo en un discurso pronunciado en Houston, Texas.

Desde 1836, cuando Andrew van Buren asumió la sucesión de Andrew Jackson, que un vicepresidente en ejercicio no ganaba la primera magistratura y desde el período Roosevelt-Truman (1933/52), que un mismo partido —el Demócrata entonces— no mantenía por tres mandatos sucesivos el control de la Casa Blanca.

EL ESCENARIO

En el plano teórico, George Bush se perfilaría como el continuador de la era Reagan, que éste mismo bautizó como de "paz con prosperidad", pero graves problemas agudizados precisamente en el último período —los déficit federal y comercial a la cabeza— impiden asegurar que nos adentraremos en un "reaganismo sin Reagan".

Esa dinámica, que anticipa turbulencias a quien en la campaña prometió un ambiguo "congelamiento flexible" del gasto sin llegar nunca a elevar los impuestos, está acumulando tensiones en una economía pujante pero amenazada, cuya única válvula —según todos los economistas— es el incremento del ahorro interno, cuya palanca básica serían los mayores impuestos. De esta forma, el presidente electo propugna continuar con la "reaganomics", lo que le ganó la confianza del electorado, pero la realidad económica es la que le puede hacer una dura zancadilla a lo largo de su mandato.

A su vez, en el plano internacional surgen las interrogantes acerca de si Bush será capaz de frenar las presiones proteccionistas del Congreso, como lo hizo parcialmente Reagan, de forma tal que —principalmente en Europa occidental— se teme un rebrote proteccionista para atenuar el desequilibrio comercial y una presión incrementada para disminuir el gasto de Defensa estadounidense en el Viejo Continente y elevar la contribución europea.

Ugo Stille, comentarista del "Corriere della Sera" apuntaba sabiamente al decir que Bush tendrá que acordar con los aliados atlánticos una línea común coherente para la economía internacional que admita un "equilibrio" entre los intereses estadounidenses y los de la Europa unida de 1992 y de Japón y de elaborar un programa conjunto en las relaciones con el Tercer Mundo.

El comentarista añade que sobre todos estos asuntos, Bush ha proclamado ("y eso es positivo") la "continuidad" de la política de Reagan, pero "las dimensiones que estos problemas están asumiendo requieren toda una serie de iniciativas nuevas y éstas serán el verdadero banco de prueba del sucesor de Reagan".

Asimismo, el nuevo presidente tendrá que vérselas con la perestroika de Gorbachov y la tendencia a revertir la carrera armamentista que el líder soviético y Reagan inauguraron recientemente al suscribir y empezar a aplicar el primer tratado de reducción de armas nucleares.

Moscú saludó en el triunfo de Bush "la continuación de las negociaciones soviético - estadounidenses en el campo del desarme, a favor de la ampliación de los contactos y de la cooperación entre la Unión Soviética y Estados Unidos en las esferas más diversas", a la vez que es probable que el presidente electo se reúna con Gorbachov antes de que asuma el próximo 20 de enero, según deseo expreso de ambos dirigentes, comunicó el portavoz oficial soviético el pasado jueves 10.

Esta distensión en el decisivo plano de las relaciones entre las potencias mayores no se proyectará necesariamente hacia la conflictiva región centroamericana, respecto de la cual Bush ha prometido mantener la política reaganiana hacia el gobierno de Nicaragua y el de Panamá. Poco después de que los primeros resultados electorales dieran la victoria al candidato republicano, el coronel Enrique Bermúdez, director de Resistencia Nicaragüense (RN) declaraba en Miami era "sabido" que Bush apoyaba a la "RN" y la teoría de que "sólo se consigue la paz desde una posición de fuerza".

Sin embargo, el uso de esa "posición de fuerza" puede modificarse, como lo expresó el presidente Daniel Ortega, quien tiene la esperanza de que "Bush no cometa los mismos errores que Reagan".

Junto con estas conflictivas situaciones centroamericanas —a la que se suma la crisis salvadoreña, Latinoamérica plantea igualmente el desafío de la gigantesca deuda externa (450.000 millones de dólares) y el narcotráfico que amenaza a sociedades e instituciones. A estas situaciones "nuevas" se le suman otras "viejas" ya por más de 30 años, como el comercio desigual, el sistema interamericano, Cuba y la inmigración.

Durante la campaña electoral Bush rehuyó adelantar sus posiciones, insistiendo únicamente en que mantendrá la política de Reagan de "negociar la paz desde una posición de fuerza", lo que amenaza mantener el recelo de Washington frente a un continente latinoamericano más cohesionado que ha dado origen, entre otros, el Grupo de los Ocho, y que aspira a una mayor horizontalidad en las relaciones regionales.

Con una historia poco proclive al multilateralismo, Estados Unidos con Bush en la presidencia y el oscuro Quayle como vice, sin embargo "podría intentar explorar el sistema interamericano" estima William Perry, experto en asuntos regionales, ex funcionario del Consejo de Seguridad Nacional de la Casa Blanca y a quien los analistas políticos citan como posible nuevo secretario de Estado adjunto para Asuntos Latinoamericanos en sustitución del controvertido Elliott Abrams.

El narcotráfico es —según Perry— uno de los temas que exigen acciones multilaterales, ya que "han fracasado los métodos convencionales utilizados hasta ahora y el problema es cada vez mayor".

En fin, en 1981 Estados Unidos tenía un superávit comercial de 3.000 millones de dólares con Latinoamérica, mientras que hoy el déficit es de 10.000 millones. El Congreso pide medidas proteccionistas que amenazan la continuidad de la política de relativo libre comercio seguida durante los últimos siete años y se constituye en una fuente de preocupación para la región.

EL PERSONAJE

George Bush se preparó para este momento con un cuarto de siglo de actuación política, un prolongado servicio en distintas funciones gubernamentales y ocho años de aprendizaje final a la sombra de Reagan.

Por eso entró a la campaña con mucho camino conocido —como los futbolistas que juegan partidos internacionales— pese al retraso en incorporarse a ella respecto del demócrata Michael Dukakis, contra el cual arremetió agresivamente en lo que muchos consideran la contienda presiden[cial] estadounidense más enconada de [los] tiempos modernos.

Mezcló ataques contra Dukakis con a[fir]maciones de que su propia experiencia [en] la Casa Blanca, al frente de la CIA y en ot[ros] centros de poder lo habilitaban de man[era] única para conducir a su país hacia la dé[ca]da del '90 como sucesor de Reagan. "C[...] que verán a un tipo que sabe ser duro cu[an]do hace falta", dice su hijo George Jr.

El espigado presidente electo de [...] años, según un alto funcionario de la Ca[sa] Blanca "sabe incluso más que Reag[an] sobre cómo funcionan los organismos [de] gobierno. En general, seguirá el mismo [ca]mino, pero será un mejor administrado[r]" estima.

La agresividad de Bush se centró en D[u]kakis, al que motejó peyorativamente [...] "liberal", "derrochón" y otros epíte[tos] que traducen una ideología conservado[ra] similar a la de su antecesor y maestro.

De familia pudiente e influyente, el pr[e]sidente electo, antes de desempeñarse co[mo] vicepresidente, fue embajador de s[u] país ante las Naciones Unidas, enviado [a] China, director de la Agencia Central de I[n]teligencia (CIA), congresal por Texas y pr[e]sidente del Partido Republicano.

Bush había competido en las primari[as] de 1980 contra Reagan por la candidatu[ra] republicana ese año, presentándose com[o] la alternativa moderada a un derechista q[ue] —en una frase memorable de Bush— pro[pi]ciaba una "economía del vudú", basada e[n] menores impuestos y grandes gastos e[n] defensa.

Como vicepresidente, sin embarg[o] Bush se identificó con esa política en form[a] entusiasta y se distinguió como u[n] miembro leal —algunos críticos dicen qu[e] demasiado leal— del equipo encabezad[o] por Reagan.

Conocedor de los vericuetos del pode[r] Bush deberá ahora buscar su propia ima[gen] y proyectarse a la cúspide absolu[ta] donde los desafíos, si bien ponen a prueb[a] los conocimientos, exigen sin embarg[o] mucho más de la personalidad del elegido. Esa es la prueba que se inicia, con viento [a] favor por el momento, pero con claras se[ñ]ales de turbulencia a poco andar.

C.Ibarr[...]

(Fuente: Agencias y servicios internaciona[les]).

Perfil de la política exterior durante la presidencia de Bush

Pragmatismo centrista con menos compromisos ideológicos que Reagan

Por Julio Crespo

(Corresponsal de LA NACION en Europa)

WASHINGTON.- Durante la presidencia de George Bush, que asumirá el próximo 20 de enero, la política exterior norteamericana seguirá una línea pragmática y centrista, menos ligada con compromisos ideológicos que la desarrollada durante los primeros años de la administración Reagan.

Esa es, por lo menos, la conclusión a que parecen llegar todos los observadores a partir de declaraciones del propio Bush y de su secretario de Estado, James Baker. La conclusión pareció confirmada por algunos nombramientos dados a conocer a última hora.

Lawrence Eagleburger, un hombre con larga trayectoria en la diplomacia y estrechamente vinculado con Henry Kissinger, fue seleccionado para desempeñarse como secretario de Estado adjunto, el cargo de mayor responsabilidad en el Servicio Exterior luego de Baker.

Eagleburger sirvió durante 27 años en el Departamento de Estado antes de retirarse en 1984, para ejercer la presidencia de Kissinger Asociados Inc., firma consultora internacional. Antes había sido hombre de confianza de Kissinger, cuando éste era secretario de Estado. Durante la administración Reagan llegó a ocupar el cargo de secretario para Asuntos Políticos, el tercero en importancia dentro del Departamento.

Junto al secretario de Estado

El papel de Eagleburger en la próxima administración puede llegar a ser de crucial importancia, debido a que el nuevo secretario de Estado, James Bak . puede no estar aún familiarizado con los pormenores internos de la diplomacia norteamericana.

Baker consiguió éxitos resonantes durante la administración Reagan, primero como secretario general de la Casa Blanca y luego como secretario del Tesoro. Desde esta última posición fue el principal artífice de la política de Estados Unidos respecto de la deuda externa de los países en desarrollo. Luego obtuvo otro triunfo espectacular como director de la campaña presidencial de Bush.

Pero su probada capacidad política y su experiencia en foros económicos internacionales no compensan, aparentemente, la falta de un contacto continuado con la complicada red de relaciones diplomáticas y, según todos los observadores, deberá descansar considerablemente en la experiencia de su segundo.

Otros nombres

Otras designaciones incluyen a antiguos colaboradores del nuevo secretario de Estado.

Margaret Tutwiler, quien trabajó con Baker en la Secretaría General de la Casa Blanca y en el Departamento del Tesoro, fue nombrada secretaria asistente para Asuntos Públicos y vocero del Departamento.

Robert Zoellick, que también colaboró con Baker en la Tesorería, fue designado como asesor.

Janet Mullins, una de las artífices de la campaña electoral de Bush, fue seleccionada para manejar las relaciones del Departamento de Estado con el Congreso, mediante la Secretaría para Asuntos Legislativos.

Los nuevos nombramientos incluyen también el de Vernon Walters -actual embajador ante la UN- como embajador en Alemania Federal; Henry Catto, como embajador en el Reino Unido; Donald Gregg -ex asistente del vicepresidente Bush para Asuntos de Seguridad Nacional y, anteriormente, jefe de la oficina de la CIA en Seúl- como embajador en Corea del Sur; Joseph Reed como jefe de Protocolo y Denis D. Ross, experto en el Medio Oriente, como director del Equipo de Planeamiento Político.

Incógnitas sobre América latina

Cuando los nombramientos se dieron a conocer subsistía la incógnita acerca de quién ocupará el cargo de subsecretario para América latina y el Caribe, que dejará vacante Elliot Abrams.

Entre los varios nombres que se mencionaron durante las últimas semanas, el que parece con mayores posibilidades es el de Robert Hilander, abogado de Nueva York, vinculado con el grupo Rockefeller, poco conocido aún en Washington.

Junto con las especulaciones acerca de quién será el encargado de implementar la política para América latina, se hacían conjeturas acerca del contenido de esa política.

Se descuenta que, por lo menos en una primera etapa, la administración Bush no insistirá en tratar de obtener del Congreso nuevos fondos para revitalizar las fuerzas de los rebeldes nicaragüenses.

Comentarios de Shultz

La situación en Nicaragua y, de manera más amplia, en América Central, fue comentada por el subsecretario de Estado saliente, George Shultz, en una entrevista reciente con el Washington Post.

Shultz calificó la situación en Centroamérica como "muy insatisfactoria" y señaló que esa región y el Medio Oriente serían las dos áreas donde el nuevo presidente debería enfrentar las mayores decisiones.

"Los contras están en mucho mejor forma de lo que la gente piensa", comentó, y agregó que había en Nicaragua "un significativo núcleo de contras muy insatisfechos con lo que está pasando en su país y deseosos de cambiar las cosas".

Fiel a una línea trazada por el presidente Reagan, Shultz echó la culpa al Congreso por la falta de éxito de los contras por haber negado fondos para continuar la ayuda a los rebeldes. "Por lo menos, la nueva administración va a heredar un grupo de contras que ya existe", señaló.

En momentos en que no hay aún signos claros en relación con la futura política para América Central, las palabras de Shultz sonaron como una suerte de despedida a los esfuerzos de la administración Reagan para mantener viva la causa de los rebeldes nicaragüenses.

La causa nunca llegó a ser popular, pero el descubrimiento de la conexión Irán-contras y la investigación subsiguiente, con audiencias públicas en el Congreso, le asestaron un golpe que, por ahora, parece decisivo.



Bush

Se completó el gabinete

NUEVA YORK, 12 (ANSA).- El presidente electo, George Bush, completó hoy su gabinete, a ocho días de su asunción, al anunciar que el almirante retirado James Watkins, ex comandante de la flota norteamericana en el Pacífico, será el ministro de Energía y William Bennet, superministro contra la droga.

Los siguientes son los 14 integrantes del gabinete de la futura administración: secretario de Estado, James Baker; ministro de Defensa, John Tower; ministro de Justicia, Dick Thornburg; ministro del Tesoro, Nicholas Brady; ministro de Agricultura, Clayton Yeutter; ministro de Comercio, Robert Mosbacher; ministro de Educación, Lauro Cavazos; ministro de Energía, James Watkins; ministro de Vivienda y Desarrollo Urbano, Jack Kemp; ministro de Salud, Louis Sullivan; ministro de Interior, Manuel Luján; ministro de Trabajo, Elizabeth Dole; ministro de Transporte, Samuel Skinner; ministro de Asuntos de Veteranos, Edwin Derwinski.

Breves del Exteri...

Sindicalistas armados

MEXICO, 12 (UPI). - Ante ... del Ministerio Publico Fed... quin Hernández Galicia, el lí... der vitalicio" del Sindicato ... nario de Trabajadores Petrol... República Mexicana (Srtprm... la responsabilidad por el ar... encontrado en su residencia.

Hernández Galicia agreg... cargó las armas a Jose Cruz ... quien tiene facilidades para ... frontera con los Estados Unid...

"Yo mismo se lo pedí para ... a mis agremiados, dada la ... que guarda el país", dijo H... Galicia.

Reunión China-Vietn...

BANGKOK, 12 (AP).- China ... reunirse con Vietnam el mes ... a pedido de Moscú, con el fin ... tuar sus primeras conversac... bre el conflicto de Camboya.

El acuerdo abarca tambi... de conversaciones directas ... de los soviéticos con el jefe ... tencia camboyana, príncipe ... Sihanouk, según una radio ...

Narcotraficante deten...

LA PAZ, 12 (Reuter). - Rob... rez Levy, hijo del convicto ... cocaína", Roberto Suarez G... detenido y será juzgado por ... del delito y difamación ... tado, se informó oficialmente.

Suárez Levy fue deten... mingo en la misma cárcel ... donde, por razones todavía ... radas, las autoridades poli... bían permitido ingresar par... dara a su padre preso, que ... tejaba su cumpleaños.

Aunque sobre el hijo de... cocaína" pesaba una orden ... ción desde agosto, su reclusi... dujo por "agresión verbal y ... tra un guardia y por introdu... destina de bebidas alcohóli... nal, expresó la policía.

El secreto benefició a ...

058

15/9/88 - La Nación

Bush tiene ocho puntos de ventaja sobre Dukakis

WASHINGTON, 14 (AP).– Mientras el candidato presidencial demócrata, Michael Dukakis, explicó las posiciones sobre los principales sistemas de armas y prometió una estrategia de la Casa Blanca "para mantener fuerte" al país, una nueva encuesta de opinión indicó que su rival republicano, George Bush, cuenta con amplio apoyo en cuanto a temas de defensa.

Según una nueva encuesta de opinión Gallup, el candidato republicano lleva un margen de ventaja de ocho puntos respecto de Dukakis, quien parecería soportar los peores resultados de encuestas en lo que va de la carrera presidencial.

Una consulta similar de la cadena de televisión CBS y el diario The New York Times también mostró que el candidato demócrata tiene una desventaja de ocho puntos y que Bush está aprovechando el respaldo en cuanto a los temas de defensa.

Por su parte, una encuesta nacional divulgada hoy por el diario Los Angeles Times coincidió en mostrar que Bush goza de apoyo en ese aspecto, ya que un 54 % de los votantes registrados que fueron consultados lo identificaron como el que mejor aseguraría una fuerte defensa, mientras que sólo un [illegible] % se volcó en favor de Dukakis.

El aspirante presidencial demócrata expresó en un discurso pronunciado en la Universidad Georgetown, en Washington, que promete cambios para poner orden en las prioridades del Pentágono, después de lo que detalló que fueron ocho años de desperdicios y mala administración del gobierno de Ronald Reagan.

Asimismo, Dukakis reiteró su promesa de que, en caso de resultar elegido, hará que su principal prioridad en la defensa sea mejorar las fuerzas convencionales, y afirmó que está en favor de un rápido desarrollo de nuevos tanques y armas antitanques, del Caza Táctico Avanzado, del submarino de ataque rápido SS-121 Sea Wolf (Lobo Marino), y nuevas armas para combatir submarinos soviéticos.

Pero expresó su oposición al propuesto cohete MX sobre rieles y reiteró su preocupación de que el bombardero B-1 no pueda cumplir con la tarea para la que fuera diseñado. Tanto el MX como el B-1 son respaldados por Bush.

El debate Bentsen–Quayle

WASHINGTON, 14 (EFE).– Los candidatos a la vicepresidencia de Estados Unidos, el demócrata Lloyd Bentsen y el republicano Dan Quayle, mantendrán su único debate televisado de la campaña el día 5 de octubre próximo, se informó hoy en esta capital.

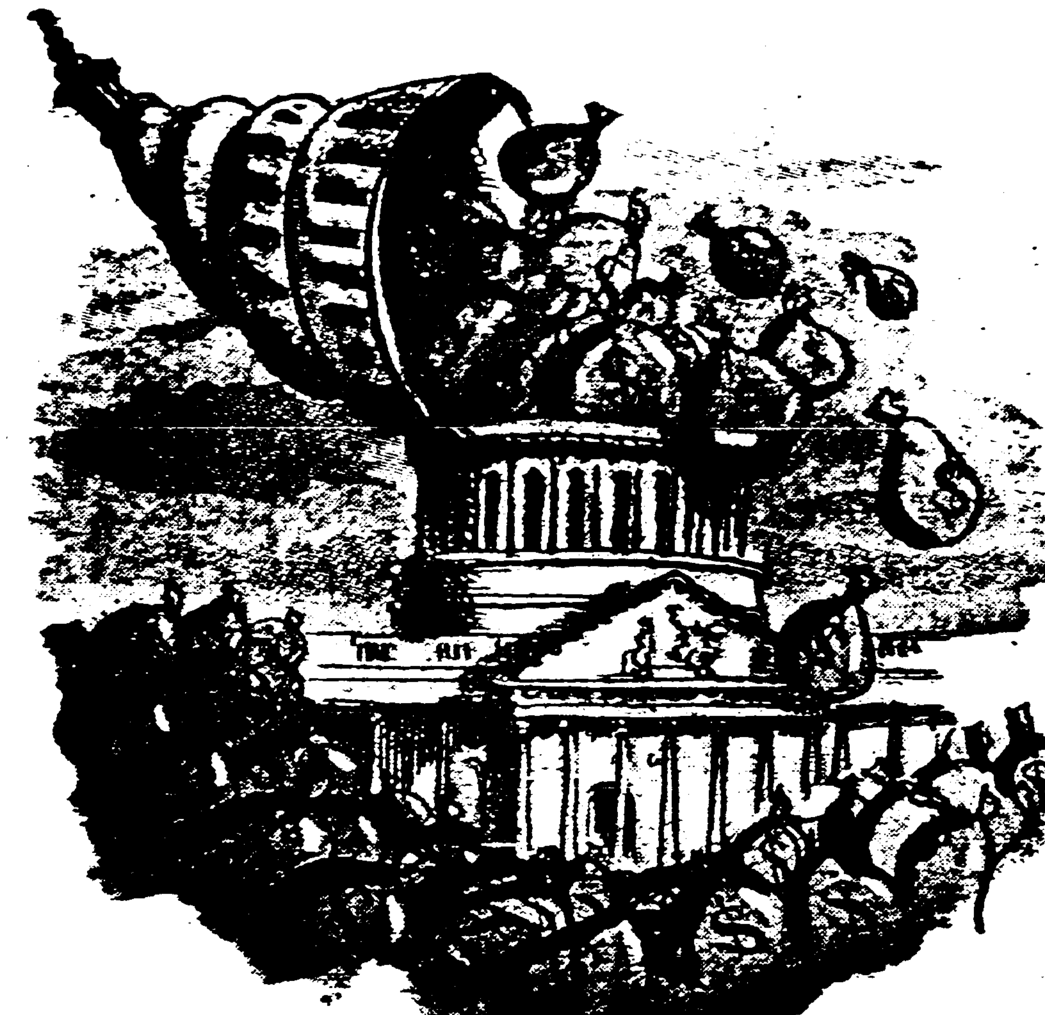
01 01

8900669

058

EE.UU
E. Político

INEDITO EN EE.UU.: BAKER SERA UN VIRTUAL PRIMER MINISTRO



El titular del Banco Central norteamericano, la Reserva Federal, decidió advertir al presidente electo George Bush que si no adopta rápidas medidas para reducir el déficit presupuestario luego de asumir en enero, enfrentará una crisis financiera en los primeros meses de su gobierno.

Pero el problema del déficit podría ser encarado por el secretario de Estado designado James Baker, a quien Bush convertirá en virtual "primer ministro", con grandes poderes también sobre la economía y la política interna, algo sin precedentes en los Estados Unidos.

La cuestión del déficit saltó al primer plano inmediatamente después de la elección de Bush la semana pasada, al caer marcadamente el dólar y la Bolsa neoyorquina durante varios días.

La doble caída reflejó los temores de los mercados mundiales y los inversionistas de que el gobierno de Bush y un Congreso controlado más que antes por los demócratas chocaran en torno al déficit y otras cuestiones económicas importantes.

Fuentes allegadas al presidente del Banco Central, Alan Greenspan, dijeron que éste decidió hacer llegar a Bush una advertencia "personal" sobre el déficit presupuestario.

Greenspan —que aunque es republicano es independiente de la Casa Blanca y tiene un mandato que terminará recién en 1991— le diría a Bush que sin una firme, creíble y rápida acción para reducir el déficit, podría producirse una crisis financiera en los primeros meses de la nueva presidencia.

La crisis sería desencadenada por un dólar en continua caída, lo cual obligaría al Banco Central a defender la moneda aumentando las tasas de interés.

Ello a su vez podría sumir al país en una recesión, agravando el problema del déficit presupuestario de 150.000 millones de dólares al reducir los ingresos y aumentar erogaciones como indemnizaciones por desocupación.

Luego de ganar las elecciones, Bush dejó de insistir en su promesa de no aumentar impuestos, lo que alentó algunas esperanzas de que podría llegar a un acuerdo con el Congreso demócrata.

Pero los demócratas aún están resentidos por considerar que esa promesa de Bush —una potente arma de su campaña que contribuyó a su triunfo— fue una mentira porque el presidente electo sabe muy bien que un aumento de impuestos es inescapable si quiere resolver el problema del déficit.

Por ello, si Bush se muestra intransigente en la cuestión de los impuestos, muchos demócratas son partidarios de endurecer las cosas a fin de complicarle la vida al nuevo presidente.



Escribe
Abel
Dimant
Corresponsal de Ambito Financiero en los EE.UU.

El déficit presupuestario sólo sería una de varias cuestiones económicas en torno a las cuales pueden chocar la Casa Blanca de Bush y el Congreso.

Las otras principales áreas de potencial confrontación son la crisis de las entidades de ahorro y préstamo, regulaciones sobre fusiones de empresas, política comercial, agricultura, leyes antimonopolio, energía, salario mínimo, atención médica y cuidado infantil.

Enfrentado a ese amenazador panorama, Bush tiene en sus manos una carta esencial que se llama James Baker. Y decidió usarla rápidamente.

Sólo 12 horas después de conocerse los resultados electorales que le dieron la victoria, Bush anunció que Baker será su secretario de Estado.

Pero en los días siguientes se tornó evidente que el papel de Baker irá mucho más allá de la diplomacia, extendiéndose a la economía y la política interna.

Baker ganó experiencia y méritos en estas dos áreas como secretario de la Presidencia y luego titular del Tesoro en el gobierno de Reagan.

La prominencia de Baker en el nuevo gobierno no sólo reflejará el hecho de que es un viejo amigo del presidente electo sino que él fue el arquitecto del triunfo de Bush.

• Campaña

Baker dirigió la campaña electoral de Bush en forma excepcionalmente efectiva, aunque los demócratas dijeron que fue sucia por atacar constantemente "con mentiras" al derrotado candidato Michael Dukakis.

Pero Baker demostró nuevamente en la campaña su gran habilidad política, y ello convenció a Bush para decidir convertirlo en una especie de "primer ministro" con amplios poderes, algo sin precedentes en Washington.

Además, las otras posiciones clave en el nuevo gobierno serán también cubiertas con republicanos pragmáticos y centristas, como Baker, estrechamente vinculados al próximo secretario de Estado.

Así, Baker ejercería su influencia sobre cuestiones presupuestaria y de política interna a través de la probable designación de su ex asistente en el Tesoro, Richard Darman, como director del Presupuesto.

Asimismo, Baker formularía política económica, tanto interna como internacional, por intermedio de su "protegido" y actual secretario del Tesoro, Nicholas Brady, quien se espera permanecerá en el cargo.

O sea que Baker tiene todo planeado con ese "triunvirato".

Dos preguntas surgen entonces ante toda la acumulación de poderes que tendrá este abogado texano de 58 años de edad: ¿Qué quiere James Baker? ¿No estará pensando en el sillón presidencial dentro de cuatro años?

A. Financiero.
15/11/88.-

078

Los EE.UU. y Japón harán un supercaza

TOKIO, 13 (AFP). — Los Estados Unidos y el Japón emprenderán la construcción conjunta de un caza ultramoderno que demandará una inversión de 8.000 millones de dólares, después de superar un importante obstáculo que tenía paralizado el proyecto desde hacía un año.

Mitsubishi Heavy Industries y General Dynamics, superando problemas de rivalidad, se pusieron de acuerdo hoy sobre las transferencias de tecnología y reparto del trabajo para el codesarrollo de un caza de superioridad aérea, un centenar de unidades de los cuales deberá equipar a las fuerzas japonesas a fines de los años 1990. Bautizado FSX, la nueva aeronave debe ser concebida a partir del F-16, la versión más moderna de General Dynamic, y significa un test para una nueva era de cooperación entre los dos aliados.

Será la primera vez que el Japón transfiere a los Estados Unidos una parte importante de su tecnología sofisticada de uso militar ya que hasta ahora todas las transferencias se habían hecho en sentido contrario, salvo dos excepciones menores, por lo que desde hacía tiempo Washington reclamaba reciprocidad.

Clarín
14/01/89

El presidente electo ha conseguido reunir un equipo de técnicos con dilatada experiencia



LA NUEVA CASA BLANCA DE GEORGE BUSH

George Bush espera entrar con buen pie a la Casa Blanca. Para ello ha formado un equipo de gobierno que los analistas consideran excepcional. Hombres como James Baker, Nicholas Brady o Clayton Yeutter, unen a una sólida formación académica la experiencia de décadas en puestos de primera línea dentro de las administraciones republicanas. Los retos que deberán afrontar tampoco serán pequeños, pero su designación ha despertado unánimes elogios.



LA VUELTA AL PODER DE LOS "VIEJOS REPUBLICANOS"

Escribe Gail Schriven

Pese a que el presidente electo de los Estados Unidos ha prometido incluir representantes de los grupos minoritarios en su administración, no queda duda alguna de que ha elegido favorecer al sector con el que más cómodo se siente: el de los "viejos republicanos", con raíces aristocráticas muy similares a las suyas.

Todos han sido amigos de Bush desde hace muchos años o al menos son conocidos que él ha ayudado en la escalada del poder hacia la Casa Blanca.

Se espera que la próxima administración sea mucho más moderada que la de Reagan, y dominada por pragmáticos más que por ideólogos.

Hay algunas caras nuevas, y Bush ha intentado apelar a los sectores minoritarios que no le dieron el apoyo que esperaba en las elecciones.

Una de las excepciones dentro del gabinete de Bush podría ser la persona electa para ocupar el cargo de vicepresidente: Dan Quayle. El joven senador de Indiana y George Bush no tienen una relación muy intima (pese a que el presidente electo ha tenido que defenderlo como a un hermano).

Quayle tiene relativamente poca experiencia en Washington, y es uno de los pocos representantes de la derecha del partido. Muchos creen que George Bush lo eligió para marcar una diferencia y no correr el peligro de ser opacado. Se estima que su influencia en el próximo gobierno será mínima (¿posiblemente un segundo vicepresidente George Bush?).

Pero las posiciones clave en el próximo "régimen" han sido ocupadas por hombres con calificaciones y experiencias muy parecidas a las de Bush; la mayoria de ellos han sido sus amigos desde hace más de 30 años.

James Baker III, por ejemplo, fue nombrado próximo secretario de Estado. No quedaba otra alternativa, especialmente después de su papel primordial como administrador durante la campaña. Baker también ayudó a orquestar la aplastante victoria de Reagan hace 8 años y luego ocupó el cargo de secretario del Tesoro. Proviene de una familia de clase alta, igual que Bush, y como él, se independizó para entrar en el fértil mundo de los negocios donde tuvo más éxito que el presidente electo. Pese a que es el amigo más confiable de Bush, muchos especulan que en la relación existe algo de rivalidad. Esto se vio reflejado en la enérgica forma en que Bush rechazó la posibilidad de que Baker se convierta en una suerte de "primer ministro". Por cierto, pese a las desmentidas del presidente electo, Baker seguramente estará en una posición muy fuerte dentro del próximo gabinete; algunos lo consideran la "estrella". Los rumores sobre los alcances del poder del próximo secretario de Estado pueden ser sintetizados en un comentario de uno de los consejeros de Bush, que dijo: "Jim Baker manejará el gobierno en su hora de almuerzo y el mundo en el resto del día".

> ***El peso de Baker en el nuevo gobierno del que será la "estrella" viene dado por el comentario de uno de los consejeros presidenciales: "Jim Baker manejará el gobierno en la hora del almuerzo y el mundo en el resto del día".***

Nicholas Brady, el actual secretario del Tesoro, que fue reconfirmado por Bush, también podria ser considerado uno de los "divos" del gabinete Bush. Sus antecedentes también coinciden con los del presidente electo: asistió a la Universidad de Yale y al Harvard Business School. Su amistad con Bush también se remonta a casi 30 años atrás; el ex banquero de Nueva York fue nombrado secretario del Tesoro por Reagan con el total respaldo de Bush.

La mayoría de los analistas económicos estiman que si Brady, Baker y Robert Mosbacher, que será el próximo secretario de Comercio, logran coordinar sus movimientos sin entrar en discusiones sobre las políticas, la administración Bush podría poseer uno de los equipos económicos internacionales más fuertes los últimos años.

• Influencia

Robert Mosbacher posee todas las características que Bush ha buscado en sus colaboradores más cercanos. Igual que con Brady y Bush, su influencia podría extenderse más allá de los límites de su área específica.

Considerado el mejor recaudador de fondos de Washington, Mosbacher este año amasó más de 75 millones de dólares para la campaña de los republicanos. Su nombramiento podria ser considerado como "buenas noticias" para un departamento que tradicionalmente es considerado muy burocrático. Se estima que la palabra de Mosbacher pesará mucho más que las de los anteriores secretarios de Comercio, principalmente debido a que el pragmático ex empresario es otro viejo amigo del presidente electo.

Su papel en el gobierno, igual que el de la próxima representante comercial, Carla Hills, podria adquirir especial importancia frente a la unificación europea del '92 y las políticas estadounidenses con respecto a las prácticas desleales.

Por su parte, la mencionada Carla Hills, que ocupará el puesto que deja vacante Clayton Yeutter, es la primera y hasta ahora la única integrante del sexo opuesto que Bush ha nombrado para su gabinete. La decisión del presidente electo fue seriamente cuestionada por su falta de conocimientos en materia de comercio. Sin embargo, su experiencia en el manejo de los asuntos de Washington podria ser fundamental en su próximo puesto, que requiere un talento especial para negociar con el Congreso.

> ***El nuevo secretario de Agricultura, un puesto clave en la actual situación, Clayton Yeutter, declaró: "Pocas personas podrían haberme convencido de cumplir otro periodo en el gobierno. Bush sí lo hizo".***

Hills fue la única mujer en ocupar un cargo de gabinete cuando dirigió la Secretaria de Vivienda y Desarrollo Urbano durante el gobierno de Ford.

La "superabogada" Hills, como se la conoce, trabajará junto con Mosbacher para tratar de implementar la nueva Ley de Comercio estadounidense. Enfrentarán el reto de la unificación europea y deberán lanzar a un buen comienzo el pacto de libre comercio con Canadá.

Por su parte, Richard Darman, el próximo director de Presupuesto, también tendrá que enfrentar al Congreso, pero en materia de déficit fiscal. Darman es conocido por sus habilidades negociadoras "Dick es el hombre adecuado para el puesto; es capaz de venderle un buzón al Congreso", dijo un asesor de Bush. Darman ha apoyado las declaraciones del presidente electo en materia impositiva. "Le he leído los labios a Bush" sostuvo al respecto.

El próximo presidente intentará reducir los déficit por medio del "congelamiento flexible". El autor de ese [illegible] Michael Boskin, fue nombrado presidente del Consejo de Asesores Económicos. Pese a que muchas de sus opiniones van en contra de las de los norteamericanos, Boskin es considerado un conservador moderado de la corriente común.

El próximo presidente del CEA es un ardiente defensor de la idea de que los Estados Unidos necesitan ahorrar e invertir más, y se estima que le devolverá al Consejo mucho del prestigio que perdió durante los años de Reagan.

Clayton Yeutter, por su parte, pasará de representante comercial a secretario de Agricultura.

Yeutter, que también fue presidente de la Bolsa de Chicago, había dicho que preferiría volver al sector privado pero declaró al ser nombrado que "pocas personas podrían haberme convencido de volver a cumplir otro período en el gobierno". Bush sí lo hizo.

El miembro más conservador del equipo de Bush es su sorprendente elección para el cargo de secretario general de la Casa Blanca: John Sununu. También es un feroz defensor de la idea de Bush de no elevar los impuestos. El exitoso y autocrático gobernador de Nueva Hampshire salvó la debilitada campaña de Bush en las elecciones primarias de su estado, aconsejándole atacar más a Dukakis.

Por su parte, Richard Thornburgh fue reconfirmado en su puesto de procurador general, después de haberle devuelto su integridad al Departamento tras el desmoralizador período de Edwin Meese.

El presidente electo también reconfirmó al actual secretario de Educación, Lauro Cavazos. Este fue considerado un intento de Bush por acercarse al sector hispánico, y otro de los únicos miembros de los grupos minoritarios que el próximo presidente ha incluido, hasta el momento, en su gabinete. Marlin Fitzwater, portavoz de la Casa Blanca, [illegible]

027

EE.UU. 7.86

El primer tropiezo en la gestión de George Bush

Por Julio Crespo
(Corresponsal de LA NACION en Washington)

WASHINGTON.- George Bush sufrió el mayor tropiezo de sus cinco semanas en la presidencia con el rechazo por el Comité de Servicios Armados del Senado de la nominación de John Tower como secretario de Defensa.

El tropiezo podría llegar a convertirse en humillación la semana próxima, cuando el nombramiento de Tower pase a consideración del Senado en pleno.

Parece improbable que los demócratas, que tienen allí 55 bancas frente a 45 de los republicanos, se aparten en su votación del criterio fijado por el senador Sam Nunn, de Georgia, el altamente respetado presidente del Comité de Servicios Armados cuando votó en contra de Tower.

Ayer la confrontación parecía inevitable después que, desde Tokio, Bush, al conocer la decisión del Comité, reiteró su confianza en Tower.

Es natural que el presidente siga respaldando a su candidato. De haber un cambio de actitud tendría que surgir del mismo John Tower.

Ayer, uno de los voceros de Tower comentó que, obviamente, el ex senador estaba decepcionado con la votación.

La actitud de Tower resulta coherente con la que mantuvo desde la inauguración de Bush. En ningún momento, a pesar de los informes del FBI sobre su afición a la bebida y sus conexiones con la industria de Defensa, de las que habría recibido altos honorarios como consultor, el ex senador mencionó la posibilidad de ofrecer su renuncia.



Tower, poco después de conocer la decisión (AP)

Más allá de las líneas partidarias

Desde Tokio, el presidente Bush, al expresar su contrariedad por la decisión del Comité de Servicios Armados, lamentó que la votación se hubiera dividido de acuerdo con líneas partidarias.

Efectivamente, los once votos en contra de Tower provinieron de los democrátas, y los nueve a favor fueron republicanos. Pero hay motivos para pensar que algunos de los votos de apoyo a Tower respondieron más a un sentimiento de lealtad hacia el presidente que a una firme convicción respecto de Tower.

Por otra parte, es difícil creer que el voto del presidente del Comité, el senador Sam Nunn, cuya opinión movilizó al resto de los demócratas, obedeciera a razones meramente partidarias.

Nunn es uno de los hombres de mayor prestigio en la Cámara de Senadores, justamente por sus posiciones equilibradas, además de un profundo conocimiento de las cuestiones de Defensa.

"Un patriota dedicado"

Después de hacer referencia a la percepción por parte del público de un conflicto de intereses entre las funciones de secretario de Defensa y la vinculación de Tower con contratistas del Pentágono, Nunn aseguró que consideraba al ex senador "un patriota dedicado a sus servicios".

Luego agregó: "Pero para mí eso no es suficiente." También se manifestó escéptico respecto de la capacidad del candidato "para restablecer confianza en el Pentágono y fijar patrones morales".

Un tercer argumento en contra de Tower, su supuesta afición a aventuras extramaritales, también abundantemente documentada por el FBI, no fue mencionado en la votación.

Días atrás, el senador Timothy Wirth, demócrata de Colorado, había explicado, en una entrevista por televisión, porqué una cuestión tan estrictamente personal tenía importancia para el nombramiento.

"Hay ahora una clara política de integrar mujeres a las Fuerzas Armadas -señaló el senador-; se trata de que estén allí como individuos y no como objetos sexuales. El ejemplo debe venir desde arriba."

La nueva batalla

El debate por la designación de Tower comenzará la semana próxima, esta vez en el Senado en pleno.

Expresando un optimismo de discutibles fundamentos, el senador John Dole auguró el triunfo final del candidato y recordó que solamente en ocho oportunidades el Senado había rechazado una nominación presidencial para el gabinete, y de éstas, sólo una había ocurrido al comienzo de una administración.

La oposición al candidato fue liderada por Sam Nunn, un demócrata conservador enormemente respetado dentro y fuera del partido. Parece poco probable que algunos de los 55 miembros de la mayoría demócrata en el Senado se aparten de esta línea.

Por otra parte, aunque los 45 miembros republicanos respondan a su lealtad al presidente, la posibilidad de que Tower asuma la Secretaría de Defensa no parece, a esta altura, entusiasmar a todos. Son varios ya los que perciben al candidato más como un obstáculo que como una ayuda en la gestión de Bush, y a su empecinamiento en no retirarse como un peligro para futuras políticas partidarias.

El espíritu bipartidario, en el que justamente Bush puso tanto énfasis al asumir, podría ser el mayor perjudicado en este largo debate.

Si la batalla es efectivamente llevada al Senado podría dar origen a resentimientos y, cualquiera fuese el resultado, difícilmente beneficiaría al presidente.

(c) LA NACION

01 - 01 8902971

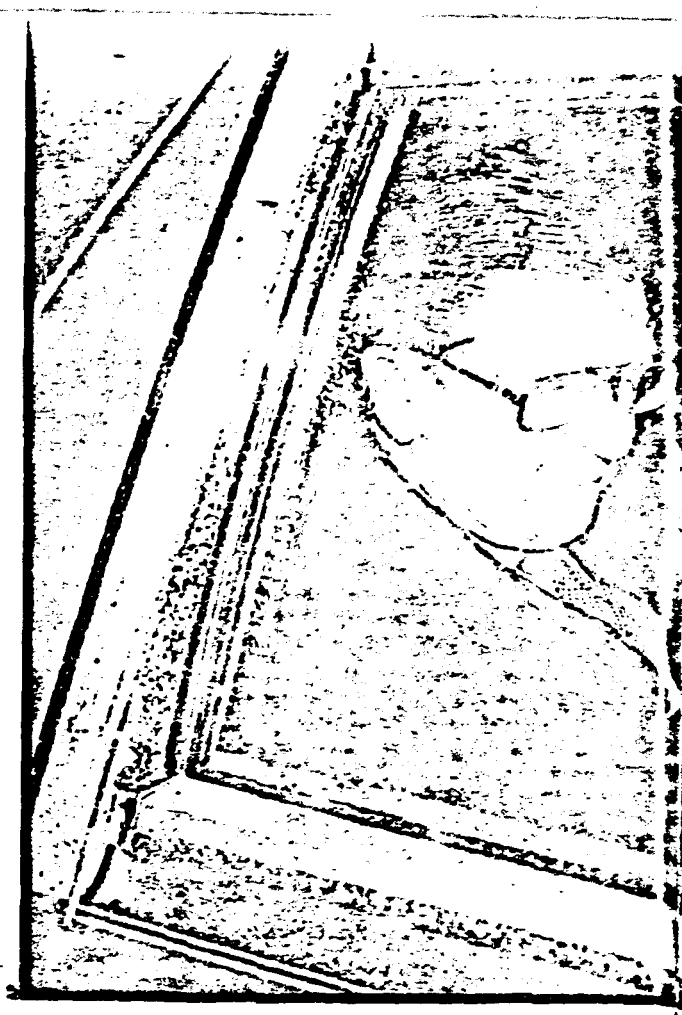
ESTADOS UNIDOS

Fiasco na largada

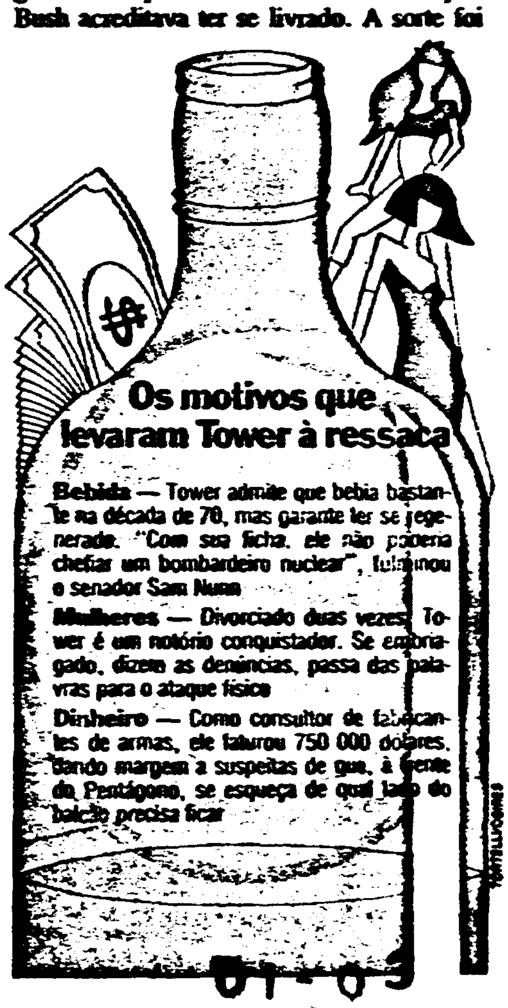
Indicação de John Tower para secretário da Defesa tumultua o início do governo Bush

Sexo, álcool e dinheiro. Esses três ingredientes, típicos de romances baratos, transformaram Washington no centro de uma das mais ferozes batalhas políticas da História recente dos Estados Unidos, além de manterem a mais poderosa máquina militar do planeta sem uma cabeça visível e o governo do presidente George Bush em rota de trombada frontal com o Partido Democrata. Nesta semana, o Senado deverá se reunir para dar o golpe de misericórdia contra o ex-senador John Tower, de 63 anos, o homem escolhido por Bush para o cargo de secretário da Defesa, responsável pela administração de um astronômico orçamento de mais de 300 bilhões de dólares e segundo na cadeia de comando em caso de guerra. Indicado para o posto em novembro, o nome de Tower corre altíssimos riscos de ser vetado por seus ex-colegas no Senado, que vêem em sua vida privada uma conduta pouco compatível com a função. Pesam sobre ele duas acusações — de ser bêbado e mulherengo — e uma suspeita: a de que poderia confundir os interesses do governo com os da poderosa e milionária indústria de armamentos, para quem trabalhou como consultor depois de deixar o Senado e de quem recebeu 750 000 dólares em dois anos e meio, a título de honorários.

"Não ouvi até hoje uma única frase questionando a competência deste homem", disse Bush na terça-feira passada, em defesa de Tower. "Ele é a pessoa mais qualificada para o cargo." A competência de Tower não é a questão em jogo. O problema, no caso, é de confiabilidade — e aí pesam os aspectos da conduta privada, que, em ritmo crescente, têm influenciado o destino de personalidades políticas americanas. Em 1987, o ex-senador Gary Hart se viu obrigado a abandonar sua candidatura à Presidência dos Estados Unidos por causa da repercussão de seu romance com a modelo Donna Rice. Em seguida, o Senado rejeitou a indicação do juiz Douglas Ginsburg para a Suprema Corte porque ele havia fumado maconha nos seus tempos de faculdade. Apesar das investigações do FBI — a Polícia Federal americana — sobre a vida íntima de Tower, não se conseguiu provar se ele é alcoólatra. As acusações de mulherengo às vezes se confundem com pura e simples fofoca. Mas o estrago já está feito. Mesmo se, eventualmente, conseguisse vencer a batalha do Congresso, Tower teria sua credibilidade em frangalhos.



"NÃO, OBRIGADO" — Em 200 anos de existência, completados na última quinta-feira, o Senado americano rejeitou apenas oito indicações para o cargo de secretário. Se Tower for vetado, o maior derrotado dessa batalha política será o presidente Bush. Em pouco mais de um mês de governo, ele terá perdido não só um secretário da Defesa mas também a imagem de um presidente realmente no comando, com escolhas bem pensadas e eficientes. Iniciar um governo com um fiasco dessas proporções é um ônus pesado. Ao mesmo tempo, recuar e retirar o nome de seu indicado acabaria por passar uma imagem de fraqueza — um fantasma do qual Bush acreditava ter se livrado. A sorte foi lançada no último dia 23, quando a Comissão de Forças Armadas do Senado rejeitou, por 11 votos a 9, o nome de John Tower. "Eu não posso, em sã consciência, colocar no topo da cadeia de comando um homem cuja história de consumo de álcool não o habilitaria a pilotar um bombardeiro nuclear", fulminou o presidente da comissão, o senador Sam Nunn. "O Departamento de Defesa não é um cargo como outro qualquer", acrescentou o senador. "Trata-se de um posto com uma responsabilidade sem paralelo."



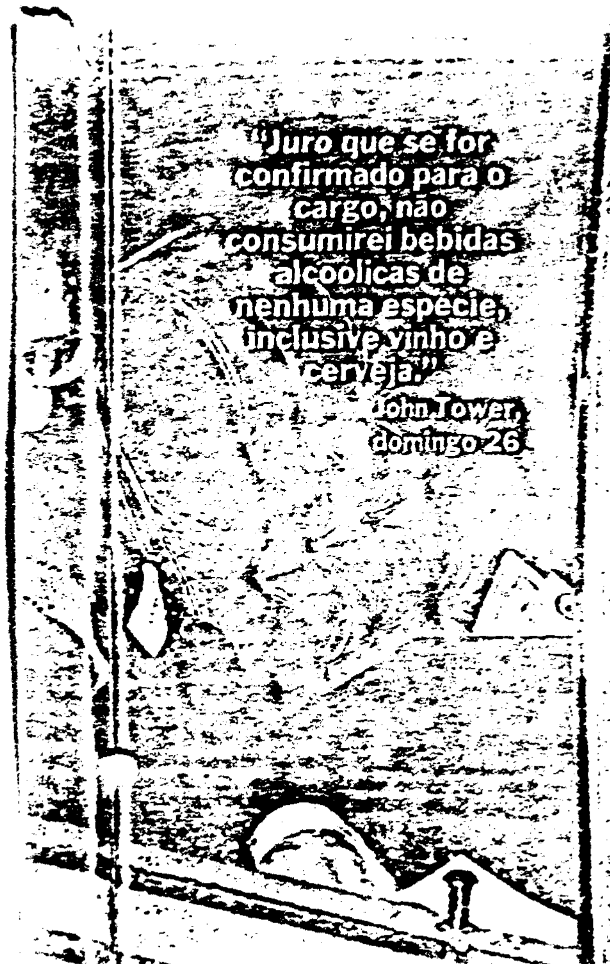
Os motivos que levaram Tower à ressaca

Bebida — Tower admite que bebia bastante na década de 70, mas garante ter se regenerado. "Com sua ficha, ele não poderia chefiar um bombardeiro nuclear", fulminou o senador Sam Nunn

Mulheres — Divorciado duas vezes, Tower é um notório conquistador. Se embriagado, dizem as denúncias, passa das palavras para o ataque físico

Dinheiro — Como consultor de fabricantes de armas, ele faturou 750 000 dólares, dando margem a suspeitas de que, à frente do Pentágono, se esqueça de qual lado do balcão precisa ficar

Numa manobra atabalhoada, a Casa Branca subestimou o poder e a influência de Nunn, um homem cuja reputação de integridade, e profundo conhecimento de assuntos militares, arrasta com ele praticamente todos os votos do Partido Democrata nesse tema. Esse poder, aliás, é quase histórico. Há trinta anos, o então presidente da Comissão de Forças Armadas do Senado, Carl Vinson, recebeu pelo telefone um convite para ser o secretário da Defesa. "Não, obrigado", respondeu sem pestanejar o influente senador. "Prefiro continuar administrando o Pentágono daqui do Congresso." As regras não parecem ter mudado desde o tempo de Vinson, tio-avô de Nunn. Com a função de fazer a ponte entre a Casa Branca e o Congresso, o chefe de gabinete de Bush, John Sununu, não deu importância a isso. *Proveniente* de New Hampshire, um Estado tradicionalmente republicano, Sununu se esqueceu de que



em Washington é preciso conversar também com os democratas. Quando se deu conta, era tarde demais.

"DANÇANDO SEM ROUPA" — O Partido Democrata tem 55 das 100 cadeiras do Senado. Para emplacar o nome de Tower, será preciso garantir o voto de todos os senadores republicanos e converter pelo menos cinco democratas para se conseguir um empate. O voto de Minerva seria dado, então, pelo presidente do Senado, o vice-presidente Dan Quayle. Numa tentativa de reverter a maré, Tower, um político duro e autoritário, não se poupou de um ato de humilhação pública. "Quero declarar que jamais fui um alcoólatra", disse ele num pronunciamento lido na televisão no último dia 26. "No entanto, para dissipar quaisquer temores ou dúvidas sobre isso, juro que, se nomeado, durante todo o meu mandato como secretário da Defesa, não consumirei bebidas alcoólicas de nenhuma espécie, inclusive vinho e cerveja." Se conhecesse a música, e a situação permitisse doses maiores de ironia, ele poderia ter cantado o estribilho do samba *Se Você Jurar*, de Ismael Silva, Nilton Bastos e Francisco Alves:

Se você jurar
Que me tem amor
Eu posso me regenerar
Mas se é para fingir, mulher
A orgia assim não vou deixar.

Da humilhação, Tower partiu para o contra-ataque. "Não posso negar que violei meus votos matrimoniais", revidou ele na semana passada. "Mas creio que, provavelmente, não estou só nesse grupo." Divorciado duas vezes, Tower teria todo o direito de fazer de sua vida afetiva o que bem entendesse. O problema, na opinião de vários senadores, é que ele costumava fazer suas investidas em público e nem sempre em estado de sobriedade. As histórias sobre a conduta pouco convencional de Tower, ilustradas por fotos de festinhas em que ele canta, dança, conta piadas e até se fantasia de Super-Homem, são conhecidas em Washington há muito tempo. Não se tem notícia de que isso tenha prejudicado seu trabalho ao longo de 24 anos como senador. Mas quando colocados sob o microscópio das audiências do Senado e estampados nas páginas dos jornais, esses fatores deram um resultado que beira o grotesco. "Eles praticamente me pegaram dançando sem roupa em cima de um piano", confidenciou Tower a um amigo.

TELHADO DE VIDRO — "Até o ano 2000, as únicas pessoas qualificadas para ocupar cargos no governo serão os padres jesuítas e as freiras carmelitas", queixa-se o senador republicano Warren Rudman. "Do jeito que as coisas estão, daqui a algum tempo todo mundo em Washington estará vestindo uma batina", acrescenta o senador, criticando a onda moralista que assola a política americana. Para o analista Norman Ornstein, o pior do caso Tower é que a quantidade de drinques ou de namoradas do ex-senador se tornou mais relevante do que a sua capacidade, suspeita, de botar ordem na gastança desatinada do Pentágono *(veja quadro à pág. 44)*. "Existe atualmente uma obsessão pela vida particular dos políticos", afirma Ornstein. "Estamos nos tornando voyeurs. O mais importante neste caso deixou de ser o envolvimento de Tower com os fabricantes de armas e os possíveis conflitos de interesse. Mais uma vez, sexo e drogas saíram na frente." "As pessoas que vivem em casas com telhado de vidro não deveriam nunca atirar pedras", ponderava na quinta-feira passada o ex-senador Barry Goldwater. "Se todo mundo que tem aven-



Tower compungido, na semana passada, e como Super-Homem, na festinha: um sério problema de credibilidade

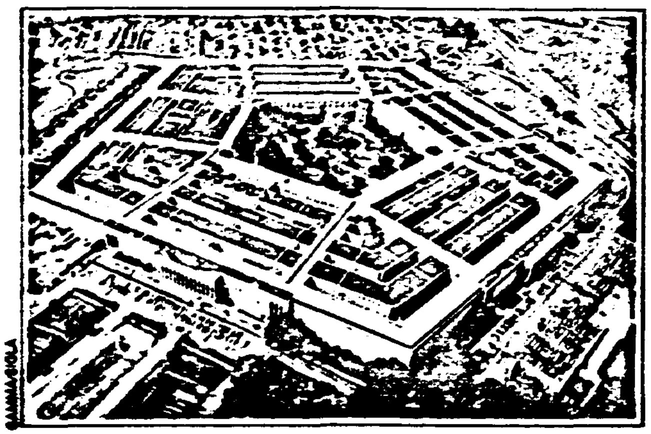
Parafusos a 8 800 dólares

Funcionário do Pentágono mostra abusos

Se o presidente George Bush vier a precisar de um homem que não bebe, não se mete com mulheres — está casado com a mesma há 36 anos — e não tem contatos amigáveis com os grandes empreiteiros da indústria armamentista, poderá achá-lo no próprio Pentágono. Chama-se Arthur Ernest Fitzgerald, 63 anos, assistente de gerência de sistemas da Seção de Controle da Força Aérea. "Ernie", como é conhecido no Departamento de Defesa, é um burocrata que faz contas e por isso há mais de vinte anos tornou-se o pesadelo dos empreiteiros, dos generais e dos presidentes. Richard Nixon, depois de xingar-lhe a mãe, botou-o para fora do Pentágono, mas Ernie voltou através de um mandado judicial. Jimmy Carter elogiou-o publicamente, mas, no poder, mandou-o para a geladeira. No governo Reagan, quiseram amordaçá-lo, e o resultado acaba de vir a público: seu livro *The Pentagonists*. É uma das melhores narrativas da incompetência militar e da tibieza dos governos no trato da máquina de guerra americana, com uma terrível conclusão: "Nós estamos virando a maior república de bananas do mundo, com os militares mandando onde não devem, o governo gastando mais do que precisa e a administração endividada".

"A cobiça, a desonestidade institucionalizada e a roubalheira legalizada corromperam não só os militares mas também segmentos do Congresso, universidades de prestígio e comunidades civis que se tornaram dependentes do dinheiro militar", diz Fitzgerald. No início dos anos 70 ele chocou o Pentágono quando valeu-se dos dados das planilhas dos empreiteiros para calcular por quanto sairia a fabricação de um aparelho de televisão dentro daqueles custos. O resultado indicou que a TV, comprada por 400 dólares em qualquer loja comum, sairia por 8 000 dólares. Em 1982, Fitzgerald refez os cálculos e descobriu que o Pentágono pagaria um novo preço pela TV: 100 000 dólares.

"PIOR QUE O INIMIGO" — Fitzgerald denuncia que a Boeing jogava fora buchas de plástico usadas nos assentos de alguns aviões e, quando voltava a precisar delas, cobrava 1 100 dólares por peça. Seu absurdo mais bem documentado refere-se a uma placa com três parafusos que a General Dynamics fabricou para a Força Aérea por 8 800 dólares. Fitzgerald encomendou a mesma peça, de 2 centímetros e três buracos, a uma loja de ferragens e ela saiu por 69 dólares.





Fitzgerald, no livro sobre o Pentágono: "República de bananas"

"A incompetência administrativa derrubou mais aviões, afundou mais navios e imobilizou mais soldados que todos os nossos inimigos ao longo da História", denuncia o senador republicano Charles Grassley. Em seu livro, Fitzgerald mostra também inquietantes relações entre a máquina armamentista e a política externa americana. Ele sugere que o bombardeio da Líbia, em 1987, teve mais a ver com a necessidade de se votar o orçamento militar do que com as travessuras do coronel Kadafi. Diante da possibilidade de o presidente Bush ficar sem secretário da Defesa, o austero, abstêmio e monógamo Fitzgerald brinca: "Meu telefone é 202-697-7832, mas não acredito que alguém queira ligar". Enquanto isso, ele vai fazendo suas contas.

turas amorosas ou problemas com bebida tivesse de deixar Washington, não sobraria ninguém na cidade." Goldwater pode ter exagerado, mas não ficou totalmente distante da realidade. Washington é a cidade com o maior consumo per capita de bebidas alcoólicas de todo o país. Até alguns anos atrás, havia senadores que abriam suas garrafinhas em plena sessão do Congresso, sem contar os que caíam de bêbados no plenário. Durante a década de 60, mais de uma vez se adiou uma votação importante porque o presidente da Comissão de Forças Armadas, senador Mendel Rivers, estava tomando glicose em algum hospital. Na batalha pela indicação de Tower, com todos os seus explosivos componentes, o próprio senador Sam Nunn já foi vítima. Na semana passada, o jornal *The Wall Street Journal* — que apóia a nomeação de Tower — reproduziu uma velha reportagem de um jornal do Estado da Geórgia, na qual Nunn é o principal personagem. A reportagem, de 1972, se remete a um fato ocorrido em 1964, quando Nunn era um desconhecido advogado de 26 anos. No dia 31 de outubro daquele ano, ele dirigia seu carro embriagado e acabou batendo num automóvel estacionado, para depois se chocar com um barranco. A velha notícia obrigou o sisudo senador a se justificar na semana passada por um fato que só ele mesmo se julgava capaz de lembrar.



Nunn: "Não é um cargo como outro qualquer"

O novo rigor moral pode parecer excessivo, mas, bem-feitas as contas, quem sai ganhando é o eleitor americano, que escolhe e sustenta os políticos. Devido aos padrões de ética que o próprio presidente Bush pretendeu revitalizar, o secretário de Estado James Baker III já teve que prometer vender suas ações do Chemical Bank, para não recair no risco de conflito de interesses no tratamento da dívida externa da América Latina, e Boyden Gray, assessor da Casa Branca justamente para questões de ética, foi obrigado a se desligar da direção da empresa de sua família. Sobrou até para William Bennet, o "czar" do combate às drogas, que se comprometeu publicamente a deixar de fumar — afinal, a nicotina é uma substância que provoca dependência. No caso de Tower, nada se provou que comprometesse o seu desempenho. Na dúvida, os senadores americanos pareciam inclinados a deixá-lo longe dos talões de cheques que comandam 300 bilhões de dólares ao ano — e dos botões que acionam a guerra nuclear. ●

Sábado 19 de noviembre de 1988

Clarín

Fundado por ROBERTO NOBLE el 28 de agosto de 1945

Directora: Ernestina Herrera de Noble

Las elecciones estadounidenses

LAS decisiones y anuncios difundidos en los días siguientes a la elección de George Bush como nuevo presidente de los Estados Unidos confirman la fórmula de cambio dentro de la continuidad con respecto a la administración Reagan. El peso relativo de las innovaciones, que responderán más a criterios pragmáticos que a doctrinarios, reflejarán por cierto las concepciones personales del nuevo mandatario, su personalidad y su estilo, pero mucho más aún el influjo de la nueva distensión internacional y las necesidades de regulación de los desequilibrios comerciales y financieros del país.

Bush representa, sin duda, la mayor continuidad posible de la política de Reagan, dadas las modificaciones producidas en la sociedad norteamericana en los últimos años, pero es también la expresión de la flexibilidad del "establecimiento" ante las modificaciones internas y externas. Más que su antecesor, es hombre del sistema y de sus mecanismos de defensa, persistencia y crecimiento; es decir, de la capacidad de cambio y expansión que asegura la fuerza y la vitalidad de los Estados Unidos sin superar los límites que, en última instancia, tampoco se habían atrevido a proponer los demócratas con la candidatura de Dukakis.

Sus formulaciones de carácter progresista —o "liberal", como se dice en el país del Norte— no lograron pasar de la retórica al compromiso efectivo de programas y fuerzas sociales dispuestos a encararlos. Para buena parte del electorado moderado sonaron a ambigüedad e improvisación y por ello optaron por la seguridad del puerto conocido. La aspiración de nuevos rumbos quedó para las minorías demócratas, que habían apoyado en las internas al líder negro Jesse Jackson y que no encontraron en Dukakis un intérprete confiable.

Bush, en cambio, consiguió mantener al electorado republicano satisfecho con la política reaganiana y recuperar buena parte de los potenciales electores demócratas que habían optado dos veces por Reagan y que ahora, según los hombres de Dukakis, debían volver al redil. La prosperidad económica generada en los últimos años pesó más en la balanza de las decisiones que los conflictos y las distorsiones originadas por la misma política que llevó a ese crecimiento.

También influyó sobre el electorado, por más que en los Estados Unidos se considere tradicionalmente como un tema de segundo plano la orientación de la política exterior adoptada por Reagan. No se trataba en este caso de afrontar complejos análisis geoestratégicos o [illegible] tramas diplomáticas sino de palpar a través de la cotidianidad de los medios masivos de comunicación la instauración de una nueva perspectiva de convivencia con la Unión Soviética. Es decir, ver a la colaboración pacífica como una dimensión posible y fructífera de las relaciones entre las superpotencias en lugar del intercambio de amenazas de destrucción nuclear.

Esta dimensión de la política reaganiana, de la que Bush se presenta como sucesor creíble, es la que motivó también la actitud soviética apenas conocidos los resultados de la compulsa electoral. El nuevo mandatario, aun antes de asumir el cargo, se entrevistará con Gorbachov, quien también dialogará con el presidente saliente. La premura en resolver estos encuentros expresa con elocuencia la consistencia de la distensión y la voluntad de ratificar y de ampliar sus objetivos.

Bush, a su vez, se apresuró a designar a sus colaboradores, evidenciando también la línea de los cambios en la continuidad que exigen los problemas no resueltos por la administración anterior, sobre todo en lo relativo al déficit presupuestario y el saldo negativo de la balanza comercial norteamericana.

Esta decisión responde, indudablemente, a la toma de conciencia del "establecimiento" de los desafíos y los requerimientos de la nueva revolución productiva, que debe todavía completar su ciclo de crecimiento antes de aceptar el debate sobre nuevos mecanismos distributivos. El predominio demócrata en el Congreso, que el electorado volvió a ratificar como en ocasiones precedentes, otorga a la nueva administración la necesidad de equilibrio y capacidad negociadora, que compensa la confirmación de las líneas estratégicas generales impuestas por Reagan y que reafirma la estabilidad del sistema, sin implicar inmovilismo.

En cuanto respecta a América latina, no se aguardan variaciones importantes de política. Proseguirá el apoyo a la democratización. Pasará a primer plano el agobiante tema de la deuda externa. La importancia creciente de los organismos internacionales traerá consigo nuevas presiones en pro de la apertura de las economías de cada país. Precisamente en este último terreno se plantea el problema clave para nuestros países, necesitados de crecer defendiendo sus mercados internos y, al mismo tiempo, ubicados en un contexto histórico que tiende a la homogeneización del mercado mundial. La elección norteamericana permite focalizar este tema con precisión e invita, por lo tanto, a la imaginación creadora de los es- [illegible] americanos.

058

EEUU
F. Pol

Bush ha extendido su despacho a toda la Casa Blanca

NUEVA YORK (Newsweek). – Ronald Reagan casi nunca permitió que las tareas oficiales interfiriesen en su vida privada, en las dependencias de estar, en la Casa Blanca. Le gustaba abandonar la llamada Oficina Oval a las cinco de la tarde y subir a sus aposentos. Una tranquila cena con Nancy, algo de TV, quizás un poco de lectura y luces apagadas a medianoche.

Pero si la semana anterior es una indicación en alguna forma, la factura de la electricidad en la Casa Blanca va a aumentar. George Bush ha estado bajando al despacho para enfrascarse en la tarea desde las 7 de la mañana, continuando a un ritmo frenético hasta la hora de comer. Y no por eso necesariamente sale de la oficina.

El miércoles, el nuevo presidente culminó sus más de diez horas de trabajo con una recepción en honor de un selecto grupo de fieles congresistas republicanos con algunos de los principales asesores. Los huéspedes se sintieron muy complacidos cuando Bush, con su dinamismo característico, los condujo alegremente hasta el dormitorio de Lincoln y sacó una fotografía souvenir de sus amigos sentados en la cama de Abe (1). "Estamos utilizando la residencia entera como centro de gestiones", explicaba un asesor de Bush al término de la primera semana completa en funciones por parte del presidente. La próxima novedad, Bush llevará pronto un teléfono celular por donde esté con objeto de extender los asuntos hasta el recinto en forma de herradura, en la planta baja.



MANCHESTER, EE.UU. – El presidente Bush habla de cuestiones de gladiadores, el 13/2/89

Presidencia de 4 días

Los consejeros habían pronosticado que Bush sería algo así como un derviche vertiginoso en su despacho, pero ni aun ellos hubieran previsto la hiperdinámica actividad de la última semana. En contraste con la pasividad y la actitud imperturbable de su predecesor, Bush se comporta a veces como si tuviera cuatro días para realizar su tarea en vez de cuatro años.

El nuevo presidente ya ha pedido la revocación de la medida sobre el divorcio por parte de la Corte Suprema, ha almorzado con el secretario general de las Naciones Unidas, ha nombrado una comisión gubernamental de ética, ha elogiado a los empleados públicos como "héroes anónimos", ha telefoneado a Mikhail Gorbachov y a una legión de líderes internacionales. Bush parece disfrutar desde el principio con algunas de las más tediosas tareas de la función.

Mientras que Reagan se reunía tres o cuatro veces por día con su staff, Bush lo convoca diez o doce veces. Se entrevista con pequeños grupos de periodistas para debates informales "on-the-record", sin por ello dejar de celebrar una conferencia de prensa de 43 minutos de duración el viernes por la mañana... una semana después de asumir la presidencia.

Bush ha cumplido su promesa de reunirse regularmente con el vicepresidente, Dan Quayle. "La verdad es que da muestras de mucho más dinamismo que Reagan -dice un asesor de Bush que había trabajado

despacho a toda la Casa Blanca

Por George Hackett (*)



presupuesto ante hombres de negocios y lo-

también con el ex presidente-. Se le nota encantado de su cargo de presidente!"

No todos, sin embargo, están de acuerdo con el estilo movido e imprevisto de Bush. El Servicio Secreto se inquieta con la inclinación por parte del presidente de alterar inopinadamente el programa de actividades con el fin de insertar alguna otra gestión en la agenda ya de por sí repleta. El martes por la tarde, Bush resolvió con sólo 20 minutos de antelación ir a hacer jogging a Fort McNair, una base militar a poco más de tres kilómetros de la Casa Blanca, y en el camino decidió que el séquito oficial debía reducirse de 15 vehículos a siete solamente, para facilitar futuras excursiones (a su restaurante chino favorito, por ejemplo).

Bush se ha manifestado asimismo bastante expeditivo en materia de decisiones políticas. En el curso de una entrevista, el presidente dio a entender que favorecería una mayor tasa de inflación a cambio de un incremento del crecimiento económico, una posición que no comparte el presidente de la Junta de Directores de la Reserva Federal, Alan Greenspan. La observación obligó al secretario de prensa, Marlin Fitzwater, a adoptar la extraordinaria medida de interrumpir la entrevista para modificar el sentido de la declaración de su jefe.

Confusión de propósitos

Durante el debate, Bush pareció significar que su promesa de que "no habría nuevos impuestos" sería valedera solamente por el término de un año. Luego, dio la impresión de atenuar su declaración inaugural en el sentido de que "se iba a terminar con el flagelo de la droga", explicando tal vez que sólo habría bastantes fondos para los programas de educación, más bien que para la campaña contra el narcotráfico.

Los confusos propósitos daban pábulo a la idea de que, mientras por una parte a Bush indudablemente *le gusta* ser presidente, parece que no ha discernido cabalmente qué es lo que se propone *hacer*. En otras palabras, aunque hay mucho movimiento, la dirección no está muy clara.

Al mismo tiempo, algunos miembros del equipo de Bush daban la impresión de adolecer de la misma falta de orientación precisa. Se dice que el nuevo secretario de Salud y Servicios Humanos, Louis Sullivan, no es partidario de abrogar la decisión de la Corte Suprema con referencia al aborto, punto de vista que está en contradicción con el de Bush. Por otra parte, el secretario del Tesoro, Nicholas Brady, puso en circulación la impopular propuesta de que los recortes en ahorro y préstamos sean financiados con los "honorarios" de los depositantes. Esta tesis parecía reducir a una semana la buena intención de que "no habrá impuestos".

Tema de la semana

Algunas de estas paradojas iniciales de política pueden atribuirse a la impremeditación del comienzo. Pero algunos asesores de Bush se sienten preocupados, confidencialmente, porque esa costumbre del presidente de disparar desde la cadera no presagie problemas semejantes en el futuro. "No es posible que haga todas las cosas al mismo tiempo -dice un viejo amigo-. Quiere resolver todo in continenti, y pasar enseguida a otro asunto. Esta ciudad, este país y este mundo se mueven a un ritmo determinado. Uno tiene que adaptarse a ese ritmo."

El círculo íntimo de Bush ha elaborado planes para aminorar su énfasis. Su amigo de siempre y consejero Robert Teeter dirige un grupo de planeamiento integrado por altos funcionarios que trabaja en el diagrama de metas y tácticas de desarrollo para los próximos 100 días y más allá. Cada semana tendrá su "tema", análogo a los "asuntos de la jornada", utilizados durante la campaña electoral. El mensaje de la semana pasada "ética, valores y servicio" tuvo favorable repercusión en todo el país.

Un asesor de Bush afirma: "Ellos harán que se concentre. Es preciso que tenga una agenda bien definida". Pero, antes de que sus asesores logren ese objetivo, tendrán que concentrarse a su vez en el designio de que Bush se sobreponga al inefable regocijo de ser presidente.

(Traducción de Jorge Ortiz Barili)

(*) En colaboración con Thomas M. DeFrank y Ann McDaniel, en Washington.

(1) Diminutivo de Abraham -Lincoln-. (N. del T.)

02-02

8903974

George Bush elogió la propuesta de la URSS sobre desarme en Europa


Agencia Reuter

Presidente George Bush: las propuestas de Moscú se acercan bastante a la posición de la OTAN.

El presidente norteamericano, George Bush, salió en defensa de su administración durante una conferencia de prensa respondiendo a quienes afirman que su flamante gobierno se halla a la deriva. Dijo que las propuestas soviéticas en Viena son alentadoras, mostró su disposición a pedir nueva ayuda humanitaria para los "contras" nicaragüenses y defendió la nominación de John Tower como secretario de Defensa ante la posibilidad de que el Senado la rechace.

WASHINGTON, 7 (UPI, AP, AFP, EFE y ANSA). — El presidente de los Estados Unidos, George Bush, definió como "**alentadoras**" las propuestas que el canciller soviético Edouard Shevardnadze formuló en el comienzo de la conferencia para la reducción de los armamentos convencionales en Europa, que se realiza en Viena.

"**Es una cosa muy positiva** —comentó Bush en una improvisada rueda de prensa en la Casa Blanca—. **El problema no es la cantidad de cosas que se deben reducir, sino el nivel al cual se quiere llegar**". No obstante, el presidente se cuidó de comentar en profundidad las propuestas soviéticas, un cuidado que mantuvieron también los expertos norteamericanos de adentro y de afuera de la administración.

No obstante, hoy apareció la revista mensual de la OTAN, la que publica una nota escrita por Bush a propósito del 40° aniversario de la organización. Allí, el mandatario estadounidense afirma recibir con confianza las nuevas posibilidades que ofrecen las reformas en la Unión Soviética y en Europa oriental. Allí afirma que "la disposición de mantener una defensa fuerte y de comprometer a Oriente en un diálogo constructivo, constituyen la fórmula ganadora".

Bush indicó en la conferencia de prensa que "al parecer, ellos (los soviéticos) se están aproximando a la posición de la Alianza Atlántica y esto es bueno". Por su parte, Robert Hunter, director del Departamento Europeo del Centro de Estudios Estratégicos e Internacionales (CSIS), declaró que "lo importante es que ahora las dos partes marchan en una misma dirección. La negociación va en serio, no es propaganda". Pero advirtió que el gobierno del presidente Bush no está preparado aún para discutir detalladamente las propuestas de Moscú y que ello requerirá meses. "No obstante —aseguró—, si todo va bien, un tratado sobre armas convencionales en Europa podría estar listo en el plazo de uno a tres años", dijo.

Ha que tuvo la conferencia de prensa ofrecida por el presidente Bush. Para los observadores, el mandatario actuó a la defensiva, saliendo permanentemente al cruce de quienes afirman que, al mes y medio de ocupar la Casa Blanca, su gobierno es "un barco a la deriva", con la tripulación incompleta y sin rumbo.

Bush dijo que se confundía "prudencia" con falta de decisión. Señaló que se ha hecho mucho, que los nombramientos de funcionarios son superiores a los que determinó Reagan en el mismo período de tiempo y señaló que una administración como la suya debe revisar cuidadosamente los problemas que enfrenta.

En este sentido se refirió al caso de John Tower, quien todavía debe ser confirmado por el Senado norteamericano como secretario de Defensa, una confirmación dudosa todavía que, de no concretarse, se transformaría en la primera y temprana derrota política del presidente. Bush dijo hoy que Tower no volverá a tomar una gota de alcohol y que tendrá a los 85 mil empleados del Pentágono observándolo para que cumpla con su palabra.

El líder de la mayoría demócrata en el Senado, George Mitchell, afirmó hoy que "cuando se realice la votación, la nominación de Tower será rechazada". Tower ha sido acusado de ser un bebedor empedernido, mujeriego y con lazos financieros con contratistas vinculados al Departamento de Defensa.

♦ Ayuda a los "contras"

Además de abordar el tema de la huelga de empleados de la aerolínea Eastern (ver página 26), Bush se refirió a Nicaragua afirmando que no dejará a los insurgentes nicaragüenses sin ayuda humanitaria. A fines de este mes se cumple el plazo estipulado para el uso de los 27 millones de dólares concedidos anteriormente a la contra por el Congreso.

"Simplemente no podemos dejar a los 'contras' sin ayuda humanitaria, ya que ello impediría que permanezcan vivos y unidos", dijo el presidente que, sin

EN FOCO

Puntapié inicial

La administración Bush dio ayer su puntapié inicial en política exterior; lo hizo en varios frentes y abarcando una policromía de temas que, si bien, algunos de ellos son mera continuación de los últimos tramos del gobierno de Reagan, otros, por el contrario, parecen cobrar fuerza propia.

Por principio, dos ángulos de opinión: el mismo Bush remarcó una reacción favorable a la propuesta que, sobre desarme, formuló el lunes el canciller Shevardnadze en Viena y que, como primera aproximación, convalida la dirección soviética en ese campo. Aunque, cierto, el punto clave de divergencias continúa siendo la pretensión de Moscú de incluir en las negociaciones sobre desarme convencional la aviación, la marina y los misiles tácticos. Precisamente, el otro ángulo de opinión fue el expresado por Baker: "Ese paquete ha sido excluido expresamente de las negociaciones".

El pensamiento intelectual resiste muchas veces a la fuerza de la realidad, y las intenciones suelen no bastar para producir los efectos deseados; mucho más cuanto esa realidad es lo suficientemente compleja como para que no pueda actuarse sobre ella en una sola dirección.

Esto explica, de algún modo, que tanto en Washington cuanto en Viena, quedarán explicitados dos emergentes —Oriente Medio y América Central— conflictivos aún pendientes de las discusiones entre las superpotencias, y que quedan al margen de otros que si tuvieron tratamientos largos, dificultosos, a veces inasibles, pero que, de alguna manera derivaron en principios de solución: Afganistán, Irán-Irak, Angola, Camboya.

Restan, por tanto, a Moscú y Washington, incluir decididamente Oriente Medio y América Central, aunque con la salvedad de que no serán, por cierto, solo las superpotencias las que podrán dilucidar un principio de solución: las partes involucradas, en estos casos, tienen tanto peso —o contrapeso— como aquellas.

Sin embargo, Baker saludó positivamente la iniciativa soviética en el reciente emprendimiento de Shevardnadze por Oriente Medio, y Bush apuntó que quedaba la puerta abierta para un diálogo con la OLP. El vértice de disenso, en este caso es, para la óptica norteamericana, la realización de una conferencia internacional de paz como lo propone Moscú. Otros mecanismos de aproximación deberán ser abiertos.

EEUU. (F.Pol)

01 - 01

058

058

EE.UU.

Nuevo titular en la Cámara baja

WASHINGTON, 6 (Reuter). — La Cámara de Representantes de los Estados Unidos eligió hoy a Tom Foley, respetado demócrata del estado de Washington, como presidente en reemplazo de Jim Wright, quien renunció tras luchar un año contra cargos al código de ética de la institución.

Foley asumió el tercer cargo electivo más poderoso del país al tiempo que demócratas expresaban esperanzas de que la Cámara podría ahora dedicar sus energías al programa legislativo y republicanos declaraban que la reforma, y no la venganza, debería ser el tema.

Foley, líder demócrata de la Cámara, postulado por Wright en una sesión partidaria cerrada, es considerado un conciliador que tratará de apaciguar a demócratas amargados y sorprendidos por los cargos de corrupción contra sus líderes y republicanos impacientes por sus 34 años de posición minoritaria.

Wright anunció su dimisión el miércoles pasado y atacó lo que dio en llamar el "canibalismo sin sentido" de acusaciones y contraacusaciones de inconducta. La renuncia entró en vigencia con la elección de Foley en un voto partidario de 251 contra 164.

Los demócratas habían sido sorprendidos anteriormente por el súbito anuncio de que el líder partidario Tony Coelho pensaba renunciar por supuestos cargos de corrupción.

También queda pendiente ante el panel una queja por parte de demócratas de que el líder republicano Newt Gingrich, el principal acusador de Wright, podría haber violado reglas de la Cámara al organizar un fondo para promocionar ventas de su libro, Ventana de la Oportunidad.

Republicanos de la Cámara nominaron a su líder, Robert Michel, de Illinois, como presidente.

Al aceptar la nominación, Michel dijo que debe continuar el "proceso de limpieza".

"Pero el proceso no debe convertirse en obsesión, ni tampoco debe asumir el fervor de una cruzada evangélica", sostuvo.

"La Cámara ha sido corrompida por el poder absoluto del dominio de un partido y no se va a curar con un transplante de personalidad", dijo al referirse a la sucesión Wright-Foley.

Clarín 7/6/89

JIM WRIGHT, PRESIDENTE DE LA CAMARA BAJA NORTEAMERICANA, ANTE UN ESCANDALO ETICO

Problemas de un "número 3"

WASHINGTON, 14 (Por Jan Krauze, de Le Monde, especial para Clarín). — El demócrata Jim Wright, "speaker" (presidente) de la Cámara de Representantes y tercer personaje del Estado, está en muy mala posición. Una comisión de ética de la Cámara de Representantes debe pronunciarse en breve sobre su caso después de la finalización de una investigación de diez meses realizada por un jurista independiente, y casi no quedan dudas acerca de cuál será el veredicto —se le reprochará a Jim Wright haber "violado las reglas de la Cámara"—. El "affaire" ha tenido gran resonancia en Washington y ha puesto a los demócratas en una posición muy incómoda.

En concreto, las infracciones cometidas por el presidente de la Cámara baja no parecen tan tremendas si se comparan con las prácticas parlamentarias habituales. Por una parte, se las arregló para variar una regla que imponía un techo a los "honorarios" que pueden cobrar los funcionarios electos por sus apariciones públicas mediante el recurso de un mal libro —simple colección de discursos adornada con algunos lugares comunes puestos a punto por un negro— por el cual Wright recibió derechos de autor particularmente elevados (55% del precio de venta).

Por otra parte se le reprocha haber recibido "regalos sustanciales" de un hombre de negocios de Texas que, a pesar de sus poco convincentes negativas, estaba interesado en primer lugar por las decisiones de los legisladores en referencia a las cajas de ahorro y préstamo que están en grandes dificultades, tema en el cual el papel que jugaba el "speaker" fue relevante. Esos "regalos" tomaron la forma de un "salario" pagado a la esposa de Wright por un trabajo cuya veracidad queda por ver, de un Cadillac y de un departamento alquilado a un precio ridículamente bajo.

En tiempos normales, todo eso, aun con el añadido de algunos arreglos dudosos de menor importancia, quizá no sería suficiente para condenar a Wright.

Pero cometió el error de atraer la atención en un momento en el que las exigencias de "moralización" de la vida pública se hacen cada vez más locas. Es también el mascarón de proa de un Partido Demócrata que no ha dejado, especialmente durante la presidencia de Reagan, de denunciar las liviandades reales o supuestas de diversos altos responsables de la administración, y es al mismo tiempo el símbolo perfecto de un Congreso de ordinario tan indulgente en relación con sus propios miembros como puntilloso en relación con los funcionarios del ejecutivo.

Circunstancia agravante: con su sonrisa melosa, su voz chillona y sus prácticas políticas a menudo tortuosas, casi no atrae las simpatías.

Finalmente se tiene a Wright como especialmente responsable del fracaso de una astuta maniobra por la cual los legisladores esperaban aumentar sus emolumentos y que terminó en un enorme papelón.

En resumen, varios de los demócratas preferirían extirpar el absceso mientras que, por el contrario, muchos republicanos gozan frente a la idea de mantener en su puesto a Wright y dejar que la llaga supure el más largo tiempo posible.

En todo caso, el escándalo que se está desarrollando desde hace casi un año tiene todas las posibilidades de durar todavía bastante tiempo: si, como se supone, la comisión de ética entrega sus conclusiones al comienzo de la semana próxima, deberá iniciarse un debate en la Cámara en sesión plenaria. Jim Wright ya anunció que luchará con sus máximas energías, una cualidad que no le falta en absoluto.

George Bush abre una ofensiva ante Panamá, Nicaragua y Cuba



George Bush, presidente norteamericano.

...SHINGTON, 2 ... ANSA, AP y Reu... – El presidente de los ...os Unidos, George ... adelantó hoy que su ...istración no recono... ...s resultados de la ...ón del domingo en ...má porque será ...lento", y reclamó ...ma actitud de las de... ...naciones occidenta...

... habló ante la reu... ...nual del Consejo de ...méricas, una asocia... ...mpresaria con fuer... ...tereses en todo el ...ente, donde además ...onar su política ha... ...países latinoameri... ...criticó a la Unión ...ica, a Cuba y a Nica... ...las que acusó de de... ...ilizar la paz en Cen... ...mérica.

...s días del dictador ...rminado", dijo Bush ...rirse al jefe de las ...zas de Defensa y ...e fuerte de Panamá, ...ral Manuel Antonio ...ga, a quien responsa... ...de haber preparado ...raude masivo" para ...ecciones presidencia... ...7 de mayo.

... Estados Unidos no ...cerán resultados de ...ección fraudulenta, ...mentada para man... ...n el poder a Norie... ...marcó, y consideró ...todas las naciones ...eron la democra... ...e comprendan que ...ciones libres y lim... ...n el corazón de sus ...s democráticos, de... ...pronunciase contra ...de electoral en Pa...

...guida aclaró que "eso significa que las democracias de Europa deben estar hablando de esto, así como las naciones del hemisferio que luchan para conservar sus sistemas democráticos, por los cuales han luchado tan duramente".

Paralelamente con la advertencia del presidente Bush, el Departamento de Estado emitió un comunicado donde acusó al gobierno panameño de hostigar e intimidar a la oposición, y la portavoz Margaret Tutwiler reveló que "funcionarios del gobierno están estudiando, o decidiendo, o consultando qué hacer" si los candidatos respaldados por Noriega son declarados ganadores de los comicios del domingo.

En Panamá, mientras tanto, la portavoz oficial del Comando Sur del ejército norteamericano (con base en la zona del Canal) dijo que los 11.000 efectivos allí apostados podrían ser puestos en estado de "alerta máximo" el domingo, ante la eventualidad de disturbios o ataques contra el reducto militar estadounidense. La vocera Mercedes Morris alertó a los norteamericanos residentes en Panamá para que tomen precauciones.

En su mensaje ante el Consejo de las Américas el presidente Bush recordó que los EE.UU. dejaron de entregar ayuda militar a los "contras" nicaragüenses, pero en cambio la Unión Soviética "continúa entregando 500 millones de dólares por año en ayuda militar a Nicaragua", y recalcó que Washington "responsabiliza" a Moscú por el apoyo que Managua y La Habana prestan a la guerrilla izquierdista en Centroamérica.

Afirmó que el apoyo soviético al gobierno sandinista "es una violación directa" de los acuerdos de paz de Esquipulas, suscriptos por los presidentes de los cincos países de la región.

También dijo que el gobierno sandinista brinda apoyo a las guerrillas izquierdistas en El Salvador, Guatemala y Honduras, y subrayó que la paz "no puede coexistir con intentos de socavar las democracias".

Bush criticó las "ominosas" acciones del gobierno nicaragüense por imponer leyes que coartan la libertad de expresión y el desempeño de la oposición. "Queremos que los sandinistas cumplan su promesa de democracia (...) y a tal fin continuaremos aportando ayuda humanitaria a la resistencia nicaragüense (los «contras») hasta las elecciones de febrero de 1990".

En cambio elogió las recientes elecciones en El Salvador y señaló que el presidente electo Alfredo Cristiani (de la ultraderechista Alianza Renovadora Nacionalista, ARENA) "merece una oportunidad", y sostuvo que los comicios de ayer en el Paraguay son "un signo de esperanza" y que la apertura democrática en ese país "debe continuar".

Aclaró sin embargo que "la batalla por la democracia está lejos de terminarse" y que hay que seguir "combatiendo a los enemigos de la libertad, a la extrema izquierda y a la extrema derecha".

También remarcó que la democracia es "solo un elemento" de la "nueva asociación" entre todos los países del continente, cuya otra cara es "un compromiso para hacer que las economías de mercado sobrevivan, prosperen y prevalezcan".

EN FOCO

El garrote invisible

Hay un cambio de tono. La administración Bush empezó su gestión liquidando la ayuda a los "contras" nicaragüenses y dejando la dinámica centroamericana largamente en manos de sus actores locales; ahora se acusa a Cuba y a Nicaragua de aumentar las entregas de armas a grupos guerrilleros, se pide a la URSS que suspenda su asistencia a Managua y se remata el discurso con una dramática apelación a desconocer el resultado de las elecciones de Panamá. Aparecen dos preguntas: ¿a qué responde el cambio? ¿tiene sustento material el nuevo tono?

Una pregunta tiene respuesta; la otra, por el momento, no. Los hombres del poder en Washington han decidido abandonar la centralización de su política exterior en el control de armas; seguros del camino de la distensión y de la negociación, intentan en cambio ensanchar las brechas de diferenciación que perciben entre Moscú y sus aliados del Pacto de Varsovia, y contestar a Gorbachov con una política de choque, regionalista, frente por frente, desafiándolo a mostrar solvencia para sus promesas de paz. Sobre este presupuesto se apoya el reclamo de ayer a la URSS, así como la posición, relativamente dura para los tiempos, que se vuelve a tomar para América Central.

El reverso de la moneda es que la administración no "abandonó" a América Central por su propio deseo, y no han desaparecido los factores de trabazón que llevaron a la presente parálisis. Todos los esfuerzo para derrocar al general panameño Manuel Antonio Noriega fueron fracasos. Las fallas de los "contras" determinaron que perdieran crédito en el Congreso. La impopularidad de un conflicto regional sostenido no ha amenguado. No hay nuevos actores locales centroamericanos que determinen un vuelco de la situación. Son las políticas del garrote, pero sin garrote a la vista. Si Washington puede sostener que ha ganado la batalla ideológica global contra Moscú, todavía no se ven los instrumentos de poder que permitan remover los enclaves de disidencia que permanecen enquistados.

Panorama internacional

Bush y su ofensiva de paz en Europa

El presidente George Bush ha lanzado su ofensiva de paz en Europa y con ello ha recuperado la iniciativa para los Estados Unidos en el tablero internacional. Hasta ahora era su colega de la URSS quien adelantaba sucesivas propuestas para la distensión, tanto en el terreno del desarme como en los conflictos regionales. Mijail Gorbachov había esbozado un plan global, que debía llevar al redimensionamiento de la presencia de su país en el mundo y, sobre la base de ello, se permitía iniciativas que, presentadas en los foros apropiados y con sentido publicitario, alcanzaron fuerte impacto en la opinión.

Desde luego que fue la voluntad coincidente de Ronald Reagan y de Gorbachov lo que permitió que el mundo abandonara los carriles de la guerra fría e iniciara una nueva etapa de coexistencia. En Reijavik y en las "cumbres" siguientes, ambos estadistas aceptaron que el destino de las superpotencias no habría de resolverse por la carrera de las armas ni por el expansionismo sino a través de la transformación de sus respectivas economías, para que ellas sean capaces de absorber rápidamente los beneficios de la revolución tecnológica en curso. El tema era acuciante para la URSS, con retrasos en áreas sensibles, pero a la larga era una necesidad común, si no se desea que una amplia sangría —los fondos aplicados a armamentismo— frenen la reforma cualitativa de la economía.

Reagan, hacia el final de sus presidencias, pasó a ser el hombre de la paz, cuando hasta entonces había encarnado la más firme y hasta voluntariosa oposición a lo que él llamaba "el imperio del mal", o sea el mundo soviético. Si la firmeza inicial había permitido que la otra potencia negociara —y abdicara de su expansionismo, como en Afganistán—, una vez logrado ese resultado era posible encarar otro curso de los acontecimientos. Reijavik, una reunión aparentemente sin resultados tangibles, había abierto una perspectiva y las superpotencias comenzaron a transitarla. El tratado sobre misiles intermedios confirmó la voluntad pacificadora. Por primera vez se aceptó destruir vectores nucleares y no meramente poner un techo a su fabricación. Pero la iniciativa siguió, pese a todo, en manos de Gorbachov.

Después de un larga apatía en la materia —que a algunos observadores les pareció un nuevo repliegue hacia posiciones de fuerza— Bush resolvió lanzarse a la palestra. Lo hizo en condiciones delicadas. La disputa sobre misiles de corto alcance amenazaba con agrietar a la OTAN (Organización del Tratado del Atlántico Norte). Una posición —titularizada por Alemania Federal— deseaba encarar ya las negociaciones para erradicarlos. El argumento es que el uso de esa cohetería devastaría el suelo de las dos Alemanias. Ellas eran, en efecto, el campo de batalla en el cual habría de ensayarse el arma. La otra posición, encabezada por los Estados Unidos, deseaba modernizar la cohetería existente, a fin de mantener la disuasión. Como los cohetes de corto alcance son útiles para detener una ofensiva convencional, y hay una disparidad de efectivos marcada entre ambos campos, en favor de los soviéticos, a juicio de Washington era imposible sentarse a negociar esos cohetes sin antes alcanzar acuerdos satisfactorios en fuerzas clásicas.

Las discrepancias parecían encaminarse hacia un callejón sin salida cuando el presidente Bush viajó a Europa para exponer sus ideas a varios integrantes de la alianza atlántica y participar de la reunión de la OTAN en Bruselas. Sus propuestas, elaboradas en el recato de su gabinete en Washington, permitieron que la Organización saliera de la tregua y otorgaron a los Estados Unidos la iniciativa en la distensión. El método de Bush fue plantear una aceleración de las negociaciones en armas clásicas, para alcanzar resultados varios años antes de lo previsto. En esa perspectiva, el tema de los misiles perdía urgencia y, evidentemente, podía ser abordado con posterioridad. Desde luego, se abandonaba la inmediata modernización de esta categoría de cohetes.

No es necesario entrar en el detalle de las medidas propuestas en el documento de la OTAN para advertir que existe hoy una dinámica de la distensión que termina por prevalecer. En efecto, las dos superpotencias podrán enfrentarse duramente por la llamada "guerra de las galaxias", pero es absurdo que no puedan superar el tema de los misiles de corto alcance. Ese tema es crucial para las Alemanias, porque les promete devastación en caso de conflicto, pero no es sino un dato más en un mundo erizado de "Bombas".

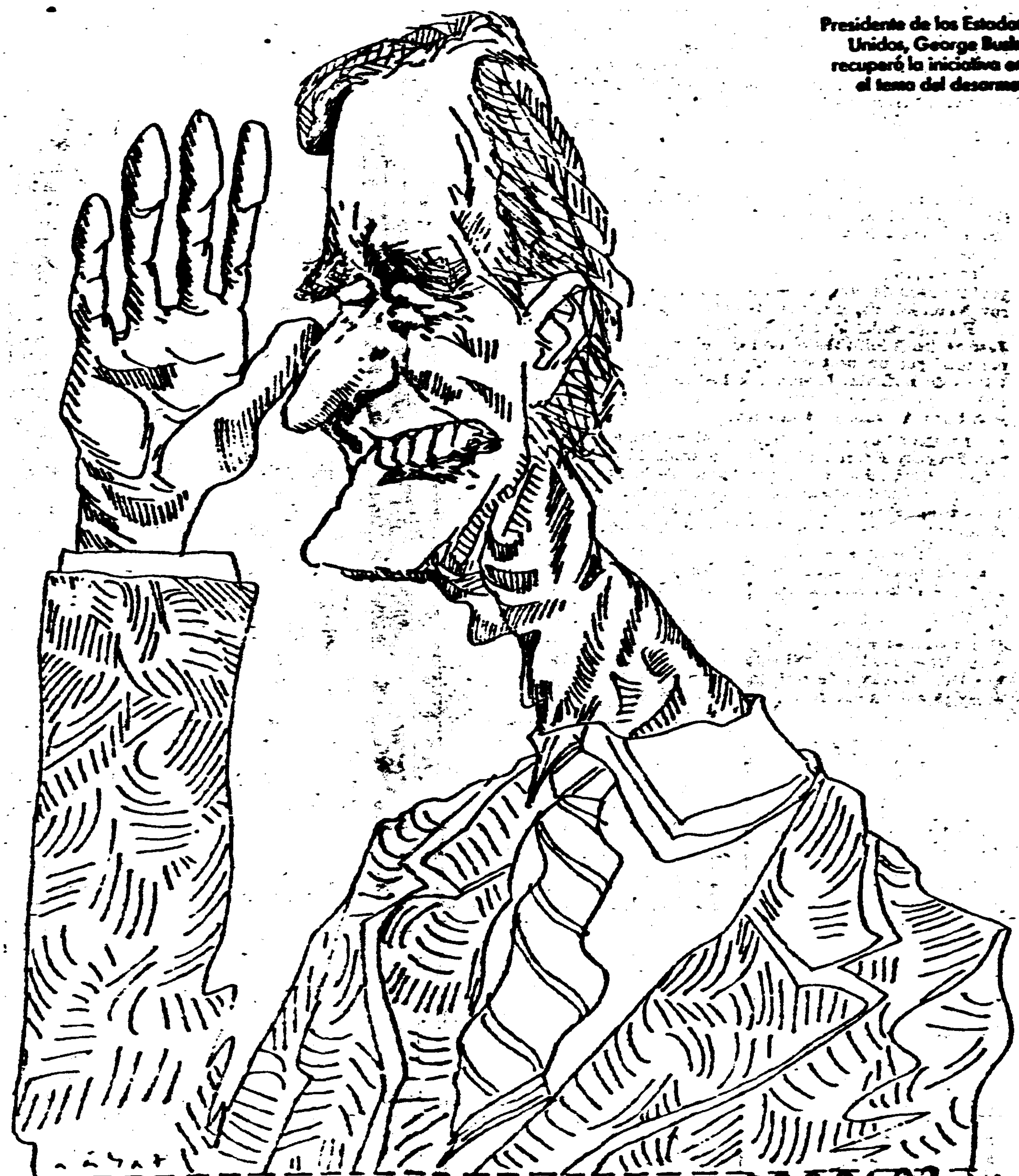
En cierto modo, Bush ha endurecido la posición norteamericana. A las manifestaciones de Moscú para recortar unilateralmente fuerzas convencionales les responde desafiando a una reducción sustancial mutua en menos años. La pregunta es cuál de las partes podrá reconvertir con mayor facilidad su industria y adaptar su mercado de trabajo para levantar el desafío.

y su ofensiva de paz en

Algunos analistas creen que Gorbachov considera el tema con cierta parsimonia por las dificultades que afronta la reorganización económica de su país, las cuales persisten a pesar de sus éxitos políticos. Pero, en otros temas, la actitud se flexibiliza (inclusión de fuerzas aéreas en la negociación, además de los blindados). Y, además, por vez primera, se propone un techo a la presencia de fuerzas norteamericanas y soviéticas estacionadas fuera de sus fronteras. Bush retiraría el 20 % de las tropas de combate norteamericanas en Europa (30 a 40.000 efectivos), frente a unos 325.000 soviéticos. Cualquiera sea el curso de los acontecimientos, el retorno a casa de los norteamericanos, así sea en esa medida, modificaría las condiciones anteriores. Sería el comienzo de liquidación de un remanente de la Segunda Guerra Mundial y el retiro del "paraguas" bajo el cual se cobijan los alemanes.

A Bush le parece posible alcan-

Presidente de los Estados Unidos, George Bush: recuperó la iniciativa en el tema del desarme.



02

8906183

Europa

zar resultados de aquí a seis meses o un año. Las reducciones, entonces, podrían hallar cumplimiento en 1992 ó 1993. Aquí también Bush está acosando a la URSS, la cual proponía 1997 para las suyas.

La administración republicana parece inspirarse en los consejos de Kissinger, quien a comienzos de 1988 decía que "la primera prioridad de la política estadounidense debe ser elaborar —con sus aliados— una definición de sus intereses vitales, determinar qué es necesario para defender esos intereses y las correspondientes posiciones de negociación a adoptar frente a la Unión Soviética". Esta parece ser la metodología empleada por Bush, saliendo de la esfera de la simpatía personal que acercó a Reagan y a Gorbachov, y buscando un terreno objetivo de planeamiento antes de su primera entrevista cumbre formal con el dirigente soviético. En todo caso, entre la apreciación de Kissinger y la actualidad, aunque medien pocos meses, se intercala un hecho básico: la retirada de las tropas soviéticas de Afganistán.

Las propuestas de Bush compactaron a la OTAN, desdibujaron la polémica con Alemania Federal e inyectaron dinamismo a la labor de los negociadores en Ginebra. Su virtud independe de la aceptación o no por Moscú. A partir de ellas se entablan nuevas conversaciones, con los inevitables acuerdos y desacuerdos. Pero van en el sentido de futuro, un futuro dominado por la distensión mundial.

Quedan incógnitas propias de una situación de tránsito. El comienzo de retirada de las tropas por Washington seguramente ha de agradar al Congreso, que busca una reducción de los gastos militares. Esas fuerzas no podrían eternizarse en el Viejo Continente. Ya han transcurrido cuatro décadas desde la rendición alemana. La superación definitiva de aquel conflicto, cuando se alcance un nuevo status intersuperpotencias, es de rigor. Pero, cuando ello ocurra, se necesitará una Europa unida que tenga resuelto el problema de su defensa y que no experimente como una carencia o como una desprotección (un neoaislacionismo) el paso dado por los Estados Unidos.

De igual manera, la destrucción del Muro de Berlín, exigida por Bush con firmeza, plasmaría el final de un período ominoso en el que dos Alemanias y dos Europas estuvieron separadas en un mundo partido en bloques y paralizado en su vocación de unidad en la diversidad.

Enrique Alonso

03-05

EE.UU. / POL

8906183

LA NACIÓN 3/5/89

EE. UU. no reconocerá los resultados

Para Bush, en Panamá habrá fraude

Por Julio Crespo

(Corresponsal de LA NACION en Washington)

WASHINGTON.– El presidente Bush, en un discurso que pronunció en el Departamento de Estado durante una reunión del Consejo de las Américas, criticó severamente al régimen del general Noriega y afirmó que las elecciones del domingo próximo en Panamá iban a ser fraudulentas. También anunció que los Estados Unidos no iban a reconocer los resultados.

En un extenso párrafo dedicado a la situación en Panamá, Bush, luego de mencionar que las elecciones debidamente conducidas podrían constituir la oportunidad para que el país recobrara su posición en la comunidad internacional, lamentó que el panorama que se presentaba fuera "poco claro".

Dijo que "a pesar de la intimidación de las autoridades, los partidos de oposición en Panamá, con gran valor, han llevado su campaña al pueblo panameño. Los candidatos de Noriega están atrás en las encuestas por un margen de dos a uno.

"Por desgracia –añadió–, tal como el secretario de Estado, Baker, expresó ayer, es evidente que el régimen está dispuesto a acudir al fraude electoral masivo para mantenerse en el poder. El régimen de Noriega continúa amenazando e intimidando a la democracia."

Restricciones a la prensa

También acusó a Noriega de querer restringir la actividad de los observadores internacionales y de la prensa extranjera. "Están tratando de limitar la presencia y la libertad de acción de los observadores internacionales y de impedir que los periodistas informen sobre el proceso electoral en Panamá", afirmó.

"Seamos claros –concluyó–, los Estados Unidos no reconocerán los resultados de una elección fraudulenta, armada para mantener a Noriega en el poder. Ha llegado el momento de la verdad lisa y llana: los días del dictador han terminado. No se puede negar el derecho del pueblo a la democracia."

Nicaragua y la URSS

En otros párrafos de su discurso, Bush se refirió a la coincidencia entre demócratas y republicanos acerca de la política para América Central y afirmó que, gracias a ese reciente acuerdo bipartidario, "los Estados Unidos están hablando con una sola voz sobre una materia de vital importancia para la paz en Centroamérica: llevar la democracia a Nicaragua y la paz a la región".

Después de reiterar que la Unión Soviética y Cuba debían abstenerse de intervenir y que la acción de Nicaragua en apoyo de movimientos insurgentes en los países vecinos resultaba intolerable, dijo que el desarrollo del proceso electoral en Nicaragua, hasta los comicios de febrero de 1990, mostraría a la comunidad internacional que los sandinistas están realmente dispuestos a aceptar la democracia.

Bush calificó de "ominosas" algunas acciones recientes del gobierno sandinista, como la puesta en vigor de leyes restrictivas para el proceso electoral y la libertad de prensa.

"Estas leyes fueron impuestas unilateralmente –aseveró– y las propuestas de la oposición nicaragüense fueron ignoradas." Señaló que las nuevas leyes sobre la prensa dan excesivo control al Ministerio del Interior para vigilar supuestas violaciones contra la llamada "integridad nacional". También criticó la prohibición de que las estaciones de televisión estén en manos privadas.

Deuda externa

Con respecto a la situación económica y la deuda externa de América latina, las palabras del presidente no aportaron novedades. No hubo anuncios ni nuevos enfoques; sólo la referencia a ideas expresadas anteriormente por algunos miembros de su administración.

Bush afirmó que "el vuelco histórico en el pensamiento político y económico que está ahora en marcha en América latina es una buena noticia para todos nosotros" e instó a mejorar las asociaciones de trabajo dentro del hemisferio, "entre los países del Norte y del Sur, entre gobiernos, empresas y trabajadores y, en los Estados Unidos, entre las diferentes ramas del gobierno federal".

"Mi administración –anunció luego– trabajará para construir una nueva asociación para las Américas, construida sobre la base del mutuo respeto y las mutuas responsabilidades."

También mencionó la iniciativa lanzada por la Tesorería norteamericana para reducir el peso de la deuda de los países en desarrollo y urgió a colaborar a todas las partes comprometidas: bancos, gobiernos y organismos financieros. Los últimos párrafos del discurso estuvieron dedicados a la lucha contra el tráfico de drogas.



Bush habla ante el Consejo de las Américas

Los primeros cien días

El discurso de Bush sobre su política hacia América latina se produjo en momentos en que, poco después de cumplidos los primeros cien días de su administración, desde distintos sectores se ha intentado hacer un balance de su actuación durante ese período.

El recurso preferido para esta evaluación es, en general, comparar lo hecho por el actual presidente con lo que fueron los primeros tres meses de Ronald Reagan.

En contraste con las rápidas decisiones tomadas por su antecesor apenas asumió el gobierno, Bush ha optado por un ritmo más pausado y un estilo despojado de los efectos dramáticos tan característicos de Reagan.

Aunque el enfrentamiento con el Congreso acerca de la designación de su secretario de Defensa resultó inevitable (sobre todo por la resistencia del candidato John Tower a retirar su nominación), Bush ha preferido en general buscar fórmulas de en[...]miento.

Uno de los resultados más v[...] de esa nueva actitud ha sido la [...]nía –nunca lograda en tiemp[...] Reagan– entre el Ejecutivo y e[...]greso con respecto a la politic[...]troamericana.

Al apoyarse en el Congreso, [...] aunque mantiene la ayuda hum[...]ria a los contras, ha reforzado l[...] todos diplomáticos y políticos [...] confrontar al sandinismo.

Aunque hay todavía muchos [...]ticos con respecto a sus conse[...]cias finales, la nueva actitud h[...]ducido ya resultados positivos e[...]tica interna.

Además de favorecer la diste[...] en las relaciones entre la Casa B[...] y el Capitolio, la política bipart[...] ha apartado del centro de las [...]siones el tema de la ayuda a l[...]beldes nicaragüenses. Este [...] nunca fue popular entre el elect[...] y, además, arrastra el fantasma [...] que fue el mayor escándalo de [...]ministración Reagan: el des[...]miento de la conexión Irán-cont[...]

(c) LA N[...]

Afirmó que quemar la bandera "es ir demasiado lejos" y propondrá una enmienda constitucional para impedirlo

Bush se opone a un fallo de la Corte

Por Julio Crespo

(Corresponsal de LA NACION en Washington)

WASHINGTON.- El presidente Bush sorprendió hoy a los periodistas de la Casa Blanca al iniciar una conferencia de prensa con el anuncio de que piensa proponer una enmienda constitucional que asegure el respeto a la bandera.

"La protección de la bandera, un símbolo patrio único, no limitará en manera alguna ni la oportunidad ni el estímulo a la protesta posible en el ejercicio de la libertad de expresión."

Con estas palabras, el presidente expresó su desacuerdo con un reciente fallo de la Corte Suprema, que reconoció que ciertos actos considerados profanatorios de los símbolos patrios –como, por ejemplo, quemar la bandera– estaban amparados por la Constitución si se realizaban como una forma de expresión política.

En esa decisión adoptada por una mayoría de 5 a 4 votos, los miembros de la corte se agruparon por encima de la habitual división ideológica entre liberales y conservadores, en dos bandos en los que figuraban representantes de una y otra tendencia.

"Estamos iniciando consultas con miembros del Congreso de los Estados Unidos que sostienen puntos de vista similares –explicó Bush–; como presidente, voy a sostener nuestro precioso derecho a disentir; pero quemar la bandera es ir demasiado lejos", declaró.

El anuncio de Bush desató toda una serie de preguntas acerca del respeto a los símbolos patrios y su utilización en distintas circunstancias.

Un periodista mencionó que, durante su campaña presidencial, Bush había visitado una fábrica de banderas y había utilizado su simbolismo con propósitos electorales.

Presupuesto, derechos y aborto

Otro periodista recordó que, antes de ser elegido, Bush había hablado de una enmienda constitucional para balancear el presupuesto. ¿Por qué no había vuelto a mencionar esa enmienda y proponía ahora otra con respecto a la bandera? El presidente explicó que sentía "visceralmente" los dos problemas, pero que el fallo de la corte había provocado su reacción.

¿Y cuál había sido la reacción presidencial ante otros fallos recientes de la Corte? La línea conservadora predominó en dos de las últimas decisiones del tribunal, para hacer más difíciles los juicios por discriminación en el lugar de trabajo para las mujeres o los miembros de minorías étnicas.

El presidente reiteró, en líneas generales, lo que había dicho en otras oportunidades basándose en informes de sus asesores: "El departamento de Justicia ha dicho que esos fallos reflejan la interpretación por parte de la Corte de aspectos técnicos en las leyes de derechos civiles".

A continuación, Bush volvió a afirmar su compromiso con la causa de los derechos civiles y su decisión de prevenir cualquier situación que pudiera limitar su ejercicio.

Con respecto a otro tema, sobre el que se espera en estos días una decisión de la Corte Suprema: la posible revisión de un fallo por el que se admite un derecho constitucional al aborto, el presidente, después de manifestarse una vez más en favor de un cambio, prefirió dejar la cuestión hasta que la Corte se haya expedido.

Cuestiones internacionales

Bush, quien viajará próximamente a Polonia, anunció que estudiaba un plan de ayuda financiera a ese país, sobre el cual no podía aún dar detalles.

"Es muy alentador lo que está ocurriendo en Polonia –afirmó–, pero quiero estar seguro de que, cuando propongamos un plan de ayuda específico, Polonia haya dado ya los pasos necesarios para que el dinero sea bien gastado."

Comentó también que, así como Gorbachov es bien recibido en sus viajes a Europa Occidental, él espera ser bien venido en Polonia y otros países de Europa del Este.

Con respecto a la Unión Soviética, recalcó que hay "cierta atmósfera de armonía que va a ayudar cuando nos sentemos a ultimar detalles en conversaciones sobre armas estratégicas y otras cuestiones".

Sobre el tema de las relaciones con China, el presidente volvió a expresar puntos de vista que ya había dado a conocer desde que comenzó la represión contra el movimiento estudiantil. Después de manifestar una vez más su repudio por lo ocurrido allí, destacó la importancia de mantener las relaciones.

"Si miramos al mundo y entendemos la dinámica del área del Pacífico, las buenas relaciones con China resultan de interés nacional para los Estados Unidos. Ahora es difícil tenerlas. Es imposible en estos momentos mantener lo que llamaríamos relaciones normales, por varias razones muy obvias. Pero voy a hacer lo mejor a mi alcance para encontrar una manera de ver allí mejoras que ayuden al pueblo de China."



Bush, durante la conferencia de prensa (AP)

El Consejo de Seguridad Nacional de EE.UU. (II)

Se llevaban a cabo estudios políticos especializados, como así también se preparaban directrices políticas generales para que las aprobara el Presidente.

Si bien en un principio el NSC se concentró en asuntos de actualidad e interés inmediato, que requerían de una decisión presidencial, con el tiempo su trabajo se extendió a una amplia estrategia de seguridad nacional, las relaciones bilaterales y regionales, diversos asuntos funcionales, tales como control y comercio de armas y aspectos de organización del gobierno.

Antes de asumir el cargo, en enero de 1953, el Presidente Eisenhower realizó una inspección crítica del sistema del NSC, tal como lo hizo con las políticas de seguridad nacional. Poco después de tomar posesión, Eisenhower presidió la primera de aproximadamente 300 sesiones del NSC, y se entregó de inmediato a revisar la organización y procedimientos del consejo a fin de adecuarlo a sus requerimientos personales. Acostumbrado por su experiencia militar a una estructura de mando bien ordenada, Eisenhower intentó remodelar el NSC para convertirlo en algo similar al Gabinete de Guerra británico. Concebía al Consejo, según sus palabras, como "... un organismo corporativo compuesto de individuos que aconsejan al presidente bajo su propia responsabilidad, más que como representantes de sus respectivos departamentos y agencias. Su función debe ser buscar... la solución más apropiada, desde el punto de vista de un estadista, de los problemas de seguridad nacional, más que soluciones que representen un simple intercambio de concesiones mutuas entre posiciones de una y otra agencia."

MAYOR PODER

Como reflejo de su opinión en cuanto a la relación inseparable entre las fuerzas militar y económica, Eisenhower incorporó a su director de Presupuesto y al secretario de Estado como miembros del director de Presupuesto y al secretario de Estado como miembros del NSC. Nombró a un miembro de su personal en la Casa Blanca como el primer consejero de Seguridad Nacional, confiándole la administración del NSC y la supervisión de un personal más numeroso, con una mayor capacidad de desarrollo político independiente.

Surgió una compleja estructura interagencial, organizada alrededor de una Junta de Planificación del NSC para el desarrollo político y, aparte, una Junta de Coordinación de Operaciones, que llenaría el vacío entre la formulación de objetivos generales y las acciones particulares necesarias para alcanzar tales objetivos. Con el tiempo, el personal de ambas juntas se integraría y su trabajo se consolidaría bajo la conducción del asesor de Seguridad Nacional, para cuya oficina Eisenhower buscó ayuda de personal reclutado en toda la gama de asuntos que se referían a la seguridad nacional. En conjunto, estas disposiciones tuvieron el efecto de ampliar considerablemente la influencia y autonomía del NSC.

Se llevó a cabo un esfuerzo conciente a fin de crear un organismo que fuera una auténtica guía para el ejecutivo sobre asuntos políticos de muy diversa índole. En el último año de su administración, Eisenhower dirigió las energías del Consejo a cuestiones de mayor magnitud en cuanto al futuro de la política norteamericana, y a revisar y actualizar todo el conjunto de premisas políticas, como un legado para su sucesor.

CORRECCIONES DE EISENHOWER

A pesar de toda esta atención que prestaba a la estructura y al desenvolvimiento del NSC, en ocasiones Eisenhower no estuvo satisfecho con los resultados, como en el caso de las deliberaciones del Consejo acerca de la crisis iraquí de 1958. En opinión del Presidente, el secretario de Estado John Foster Dulles hablaba demasiado y con exceso de detalles históricos, mientras que su hermano Allen, jefe de la CIA, se ponía demasiado filosófico. Luego de esta sesión, Eisenhower simplemente trasladó a un pequeño grupo de ayudantes a la Oficina Ovalada de la Casa Blanca para decidir un programa de acción. Visto en retrospectiva, parecería que en la realidad Eisenhower se inclinaba por las [illegible] informales como este para tomar las decisiones clave [illegible] seguridad, y más tarde llegó a creer que la labor del NSC podría haber sido mejor hecha por un funcionario digno de confianza asistido por un reducibo personal.

Luego de la elección del Presidente Kennedy en 1960, Eisenhower lo urgió a que nombrara su asesor de Seguridad Nacional tan pronto como le fuera posible, a fin de evitar cualquier reorganización inmediata del Consejo, cuyas sesiones semanales, decía Eisenhower, se habían convertido en el asunto de gobierno más importante. Kennedy, quien hizo del NSC un tema de su campaña y censuró a su adversario republicano porque no había podido desarrollar una estrategia nacional coherente para enfrentar la amenaza soviética, abrigaba otras ideas. Mediante una organización menos rígida y burocrática, con procedimientos notablemente más modernos, y sacando partido de las ventajas que ofrece un equipo pequeño y estrechamente unido, intentó ejercer un liderazgo muy personal sobre la política de Estados Unidos.

A través de McGeorge Bundy, Kennedy empezó rápidamente a deshacerse de la maquinaria y personal heredados del período de Eisenhower. Kennedy se inclinaba a adoptar disposiciones ad hoc que subrayaban la participación personal del Presidente, sus secretarios de Estado y Defensa, y Bundy como su asesor de Seguridad Nacional. Tales disposiciones destacaron la necesidad de mejorar intensamente la capacidad de comunicación de la Casa Blanca con objeto de mantener bien informado al Presidente e instruir a los departamentos y agencias en momentos de crisis.

EL TOQUE DE KENNEDY

En mayo de 1961, miembros del Cuerpo de Ingenieros de la Infantería de Marina transformaron una bolera situada en el sótano del ala oeste de la Casa Blanca en una Sala de Posiciones, con personal que trabajaba las 24 horas del día, con el propósito de recibir, aprobar y trasmitir, en nombre del Presidente, información clasificada hacia y desde los departamentos de Estado y Defensa, la CIA y diversas oficinas en el exterior. De esta manera, la información que tendrían a su disposición el Presidente o el personal del NSC ya no iría y vendría a discreción de los departamentos y agencias.

Desde la época de Kennedy, el personal del NSC asumió la responsabilidad de suministrar asesoramiento cotidiano al Presidente, además del desarrollo político. La naturaleza del personal cambió significativamente, pues dejaron de ser empleados de carrera para convertirse en designados por razones políticas, y sus miembros se convirtieron en funcionarios del personal del Presidente, que asumieron responsabilidades definidas de llevar a la práctica decisiones políticas sólo cuando se les impartían directivas.

El pleno del Consejo de Seguridad Nacional sesionó apenas 46 veces durante el mandato de Kennedy, con menor frecuencia que durante el gobierno de Eisenhower. Asuntos que antes se manejaban a través del NSC, se resolvían ahora por otros métodos, entre ellos conferencias más informales con el Presidente. Ocasionalmente se establecían mecanismos interagenciales -el Comité Ejecutivo, o EXCOM, se instaló durante la crisis de los misiles en Cuba y el Grupo Permanente en enero de 1962- pero tuvieron una corta vida.

Con el Presidente Johnson, el sistema del NSC no sufrió cambios de fondo. Johnson presidió alrededor de 75 sesiones, casi la mitad de ellas relativas a Vietnam y el sudeste asiático. Siguió la práctica de Kennedy de utilizar al consejo de manera selectiva, dejando sentado desde el principio que no todos los asuntos de seguridad nacional serían ventilados en ese foro. (USIS)

Rea 24/7/85

01-01

Washington apoya la disolución de los contras

NACIONES UNIDAS, 27 (AP).– Los Estados Unidos se unieron a otros miembros del Consejo de Seguridad para aprobar la primera resolución que pide el desmantelamiento de los rebeldes nicaragüenses, como parte del proceso de pacificación de América Central.

El cambio sin precedente en la política norteamericana fue balanceado por el pedido de todas las naciones en suspender la ayuda militar a las guerrillas de la región.

"Llamamos a los gobiernos de Nicaragua y de Cuba a suspender sus nueve años de asistencia en armas, municiones, refugio y otra mortal asistencia al FMLN insurgente en El Salvador", manifestó el embajador de los Estados Unidos, Herbert S. Okun, al explicar la postura de Washington.

El FMLN, Frente Farabundo Martí de Liberación Nacional, es el grupo marxista y rebelde que pelea para derrocar el gobierno conservador de El Salvador.

Okun expresó que los Estados Unidos se unieron en el voto para mostrar apoyo por el plan de paz para América Central y por el plan de Nicaragua de realizar elecciones nacionales en 1990, pese a que criticó al gobierno sandinista de no ser suficientemente democrático.

La última vez que el Consejo de Seguridad de la UN consideró la guerra de guerrillas en América Central fue en 1985; hasta hoy los Estados Unidos se oponían a considerar el asunto.

A comienzos del año, el vocero del Departamento de Estado insistió en que Nicaragua debía adoptar una serie de reformas democráticas antes de que Washington pudiera inclusive considerar la desmovilización del ejército de los contras, de 11.000 hombres.

El martes, sin embargo, el secretario de Estado adjunto para Asuntos Latinoamericanos, Bernard Aronson, no excluyó la posibilidad de desmantelar y repatriar a los contras antes de las elecciones en Nicaragua, en febrero de 1990.

Aronson manifestó que el plan de repatriación podría instrumentarse "cuando haya condiciones que protejan la seguridad de la resistencia y de sus derechos democráticos".

La resolución del Consejo, adoptada por 15-0, por consenso, específicamente permite la continuidad de la ayuda humanitaria a los contras.

La NACION 28/7/89

MB 088

EE.UU.: aprobó el Congreso el presupuesto de defensa

Wáshington, 28 (EFE) — El Congreso aprobó el presupuesto de defensa de Estados Unidos para 1990, que asciende a 305.500 millones de dólares, con modificaciones al original enviado por el presidente George Bush, e importantes recortes en varios programas, entre ellos el de "Guerra de las Galaxias" y del bombardero B-2.

Han sido tan grandes los cambios que los legisladores impusieron al presupuesto enviado por Bush, que se estima que el resultado final podría ser el deseado por un presidente demócrata.

El presidente del Comité de Servicios Armados, el demócrata Les Aspin, dijo después de la votación, 261 contra 162, que revisando el original que el mandatario propuso, da la impresión de que "se consiguió dar vigencia al presupuesto de defensa que sugirió Michael Dukakis".

Durante su campaña por la presidencia, el candidato demócrata Dukakis, gobernador de Massachusetts, anunció que recortaría los gastos de defensa en programas similares a los que anoche dejó de lado el Congreso.

En son de broma Aspin declaró que, con la aprobación de los recortes presupuestarios, el ex aspirante a la Casa Blanca, rival de Bush, ganó las elecciones.

"Nosotros no dimos paso a los misiles Midgetman, ni a los MX, cortamos la 'Guerra de las Galaxias' y rechazamos el B-2", enfatizó Aspin, señalando que eso mismo deseaba Dukakis.

Armas estratégicas

El revés sufrido por el presidente Bush echa por tierra sus pretensiones de mejorar el sistema de armas estratégicas de largo alcance por medio de los misiles móviles Midgetman, de una sola cabeza nuclear, y el MX, que se pretendía colocar en vagones ferroviarios, cada uno con diez cabezas atómicas.

Es el quinto año consecutivo en que el Congreso echa por tierra varios programas considerados claves por el gobierno estadounidense, como el del bombardero B-2, llamado el "invisible" por su capacidad de evadir toda clase de radares enemigos y volar sin escalas, más de 16.000 kilómetros trasportando bombas nucleares y convencionales.

Los legisladores dejaron al margen un acuerdo entre el Congreso y la Casa Blanca para facilitar los gastos en este programa y la "Guerra de las Galaxias", y dieron prioridad a proyectos de defensa en diversos estados del país, a los que reforzaron los fondos.

Los observadores políticos se apresuraron a calificar la acción del Congreso como un "duro golpe" para el presidente Bush y su ministro de defensa, Richard Cheney, quienes lucharon hasta último minuto para que no se modificara el presupuesto que habían presentado.

Para la "Guerra de las Galaxias" el gobernante solicitó 4.900 millones de dólares, y los congresistas se lo rebajaron a 3.100 millones de dólares.

Bush solicitó para el B-2, un total de 4.700 millones de dólares, y fueron aprobados 3.700 millones, con la indicación de que no se inicie la producción en gran escala de estos aparatos cuyo costo por unidad es de 520 millones de dólares, mientras no se hayan efectuado las pruebas que demuestren que realmente son eficaces.



(Reuter)

George Bush, quien sufrió un revés al aprobarse en el Congreso el presupuesto de defensa para 1990 con sustanciales recortes

La Prensa 29/7/89

TEXTO:

Asunto:

Pedido de Informe Nro.: | Giro/ ... Nro.: | Fecha:

01 - 01

88081 42

INFORME ESPECIAL

El Consejo de Seguridad Nacional de EE.UU. (I)



George Bush, Presidente de EE.UU.

Para un nuevo Presidente de Estados Unidos, los primeros meses en el cargo son decisivos. El término "transición" se emplea para señalar el tiempo que transcurre entre la elección y la toma de posesión, pero este proceso se alarga mas allá del acto formal del juramento al asumir el cargo. Abarca el primer período, formativo, en el que se establecen directrices básicas respecto a la organización y prioridades que afectarán definitivamente la capacidad del nuevo Presidente de definir la agenda y el desempeño de sus propias responsabilidades.

Sin embargo, algunos asuntos demandan atención más urgente que otros. El mando de las Fuerzas Armadas de los Estados Unidos y la conducción de las relaciones exteriores son responsabilidades para las que un presidente debe estar especialmente preparado desde el momento en que asume el cargo. Esto le otorga particular importancia a la transición en el Consejo de Seguridad Nacional (NSC).

De esta forma, el éxito de cualquier transición se mide según la eficiencia y rapidez con que el NSC se adapta a las necesidades y preferencias del nuevo presidente. A este respecto, más de 40 años de experiencia del ejecutivo con el sistema del NSC ofrece ricas experiencias que se han acumulado y a las cuales se puede recurrir.

George Bush, quien ha visto la forma en que opera el proceso de diversas maneras desde las administraciones de Nixon y de Ford, lo conoce mejor que casi ningún otro nuevo presidente. Al emplear de la manera más eficaz posible a la gente que ha elegido para los puestos claves y al ejercer su liderazgo sobre todo el proceso, le agrega su estilo personal, como lo hicieron sus predecesores, a la historia del NSC y su contribución a la consecución de la política nacional.

La historia del NSC tiene sus raíces en la experiencia de la Segunda Guerra Mundial, que impulsó importantes cambios en la estructura de la seguridad nacional. Desde la época de la primera conferencia en tiempos de guerra entre Roosevelt y Churchill, los aliados británicos se sintieron "asombrados" por la "falta de procedimientos metódicos" en el lado estadounidense. "La organización entera", dijo alguien, "pertenece a los días de George Washington".

Este período de guerra mostró a los Estados Unidos el sistema británico de coordinación política, su Estado Mayor Conjunto y su Comité de Defensa Imperial.

REORGANIZACION POLITICA

Llegada la paz, se prestó suma atención a las deficiencias que presentaban las iniciativas militares y diplomáticas norteamericanas antes de Pearl Harbor y a la conducción misma de la guerra. Tendrían que descubrirse nuevas formas si Estados Unidos deseaba coordinar con éxito sus políticas exterior y militar en la era nuclear.

Como resultado de ello, entre 1947 y 1949 el Congreso de Estados Unidos aprobó reformas de fondo a los mecanismos de defensa, inteligencia y política exterior de la nación. La organización que surgió fue notablemente distinta a todo lo que el país había conocido en su historia.

La Ley de Seguridad Nacional unificó la organización militar en una sola secretaría, bajo el mando de un civil, el Secretario de Defensa. En dicha ley se establece la estructura del Estado Mayor Conjunto y la posición del presidente de ese Estado Mayor. Con el propósito de "coordinar... las actividades de inteligencia", se creó la Agencia Central de Inteligencia bajo la dirección de un nuevo Consejo de Seguridad Nacional. Las funciones del Consejo, tal como fueron formuladas en la Ley de Seguridad Nacional de 1947, han permanecido sin cambios.

"... aconsejar al Presidente con respecto a la integración de las políticas interna, exterior y militar relativas a la Seguridad Nacional, de manera que se permita a los servicios militares y a los otros departamentos y agencias del Gobierno cooperar con mayor eficacia, determinar y evaluar los objetivos, compromisos y riesgos de los Estados Unidos respecto a nuestra fuerza militar real y potencial, a fin de hacer recomendaciones al presidente y considerar las políticas en asuntos de interés común a los departamentos y agencias del gobierno relacionadas con la seguridad nacional, y hacer recomendaciones al presidente".

CARACTERES PRINCIPALES

Previamente, la ley le había dado al nuevo Consejo otras características esenciales. Tendría que ser presidido por el Presidente o alguien que él designara, y constituido principalmente por el Vicepresidente y los Secretarios de Estado y de Defensa. Habría de estar asesorado por el Director de la Agencia Central de Inteligencia y el Presidente del Estado Mayor Conjunto. Tendría que ser parte de la Oficina Ejecutiva del Presidente, y su personal lo dirigiría un Secretario Ejecutivo civil designado por el Presidente.

La ley que estableció el NSC surgió del 80º Congreso, dominado por los republicanos, durante el período del trigesimotercer Presidente de Estados Unidos, el demócrata Harry S. Truman. La legislación implicaba algo más que un poco de lo que hoy se llama microcontrol del Congreso, en reacción a la diplomacia individual y espontánea de Roosevelt. Si bien asistió a la sesión inaugural del Consejo en setiembre de 1947, el Presidente Truman lo consideró como una intrusión en sus atribuciones, y durante los tres años que siguieron concurriría a sus reuniones irregularmente. Le encomendaba al Secretario de Estado presidirlo en su ausencia, cosa que Truman prefería para así conservar su total libertad de acción en los asuntos que se llevaban ante el Consejo.

Sin embargo, con el estallido de la guerra de Corea en 1950, Truman encontró que esta estructura coordinadora era útil.

Comenzó entonces a asistir a las sesiones del NSC todas las semanas y determinó que los asuntos de mayor importancia en materia de seguridad nacional debían ser coordinados por el Consejo y su personal.

La presencia de Truman reflejó su interés en un intercambio más directo con los miembros permanentes del NSC y otros participantes, entre los que se encontraban los jefes de diversos departamentos, según lo requerían, los temas a tratar. No obstante, en el fondo, Truman consideraba al Consejo sólo como un lugar donde se redactaban recomendaciones, y confiaba mucho más en un círculo íntimo de consejeros muy distinto al NSC como tal.

Durante su primera etapa, el NSC adquirió ciertas características institucionales que aún subsisten. Operaba mediante diversas subcomisiones interagenciales de carácter permanente, dedicadas a determinadas materias políticas. (USIS)

058 HB

26-7-89 A. Financiero

Sus éxitos diplomáticos en Europa proyectan una nueva imagen que superó a la del propio Rea[illegible]

Los éxitos diplomáticos obtenidos por el presidente Bush, especialmente en sus viajes a Hungría y Polonia han tenido la virtud de obrar un pequeño milagro: el candidato favorito de los demócratas, que antes de las elecciones pensaban que nunca podría llegar a la Casa Blanca por su falta de carisma, es hoy el presidente más popular de los EE.UU. en los últimos 30 años.

BUSH ES YA EL PRESIDENTE DE EE.UU. MAS POPULAR EN 30 AÑOS



Escribe Abel Dimant
Corresponsal de Ambito Financiero en EE.UU.

D[illegible]dio año en la Casa Blanca, George Bush ha dejado atrás su imagen de político tenso y a la defensiva, convirtiéndose en un presidente confiado, afable y conciliador que refleja un país que no busca confrontaciones y un mundo que ya no acepta un Estados Unidos dominante.

Y en el espectro político, el país también se halla en la misma posición que Bush: levemente a la derecha del centro.

Luego de los ocho años de la fuerte ideología y convincente oratoria de Ronald Reagan, la nación parece dispuesta a aceptar una presidencia dedicada a resolver los problemas dejados por la llamada "Revolución Reagan", como el monumental déficit presupuestario .

Pero, por otra parte, Bush recibió también de Reagan algo invalorable que no esperaba: la buena suerte del ex mandatario.

Esa buena estrella ha hecho que a los adversarios de Bush, tanto dentro como fuera del país, les vaya decididamente mal.

[illegible]

En el orden interno, la imagen del Congreso está por el suelo, por los escandaletes en torno a muchos legisladores, como el que condujo hace pocos meses a la renuncia del titular de la Cámara baja, el demócrata Jim Wright.

Y la caída de Wright también salpicó a su partido, que no ha logrado recuperarse de la derrota electoral de noviembre y aún está buscando una [illegible] identidad y un líder que [illegible] tener posibilidades en los comicios presidenciales de 1992.

En el plano internacional, el líder soviético Mijail Gorbachov, aunque tiene mucho más carisma que Bush, está [illegible] por una miríada de problemas internos.

La masacre de los estudiantes en Beijing también ensució por muchos años la imagen del régimen chino.

Y dos países comunistas europeos, Polonia y Hungría, le han pedido a Bush que los conduzca hacia Occidente.

Bush regresó del este europeo y de la reunión Económica Cumbre de París con resultados positivos, los cuales aumentarán su nivel de aceptación entre el público norteamericano.

Ese nivel de aceptación en los primeros seis meses en la Casa Blanca es ya más alto que el de cualquier presidente en los últimos 30 años, con la sola excepción de John F. Kennedy, según los analistas.

En la Europa comunista Bush demostró que tiene capacidad para conquistar a la gente con su naturalidad.

Como cuando invitó a los líderes comunistas y de Solidaridad a un amistoso almuerzo en Varsovia.

O cuando en medio de la lluvia en Budapest rehusó un paraguas porque algunos entre el público no lo tenían, e incluso dio su impermeable a una anciana.

Pero también se estima que inevitablemente Bush tendrá [illegible] problemas, particularmente cuando llegue el momento de los números y el presupuesto mande que alguien tenga que sufrir.

No obstante, por ahora, aunque no está gobernando con inspiración ni visión, el espíritu de conciliación de Bush lo ha mantenido a flote en las turbulentas aguas de la política norteamericana.

El hecho básico es que al público norteamericano le gusta el estilo Bush, un presidente que actúa amistosamente pero sin desmerecer lo que la Casa Blanca representa.

Y hasta los demócratas admiten ahora que es difícil no gustar de George Bush.

La gran ironía política es que hace un año los demócratas rogaban que Bush fuera el candidato presidencial republicano, porque lo consideraban un flojo que nunca podría llegar a la Casa Blanca.



La popul[illegible] dad d[illegible] Georg[illegible] Bush creció conti[illegible] mente desde [illegible] llegad[illegible] la Ca[illegible] Blanc[illegible] ahora [illegible] John Kenne[illegible] lo sup[illegible]

01 - 01

8909071

FACTOR

GENERALIDADES

ENTRE LOS Nos

8901174-8908420

058.

ARCHIVAR EN: E.E.UU. (058).

TEMA: Debate en la ONU en caso del Avión Iraní: Teherán pide firmeza

PROCEDENCIA: El País 11/7/88.

ARCHIVADO EN: Irán (040).

01-01

8901174

058.

ARCHIVAR EN: EE.UU. (058)

TEMA: Flight Across Bering Sea Symbolically breaks ice in Superpowers' Relations

PROCEDENCIA: The Washington Post 15/6/88.

ARCHIVADO EN: U.R.S.S. (026).

01-01

8901179

Buenos Aires, domingo 8 de enero de 1989 ★ CLA

LOS INTERESES DE EE.UU.

Armas químicas: qué hay detrás

El derribamiento de dos cazas libios por aviones norteamericanos esta semana, en el Mediterráneo, tendió a enfatizar el contexto en el que se desarrolla una nueva preocupación de los Estados Unidos por las armas químicas.

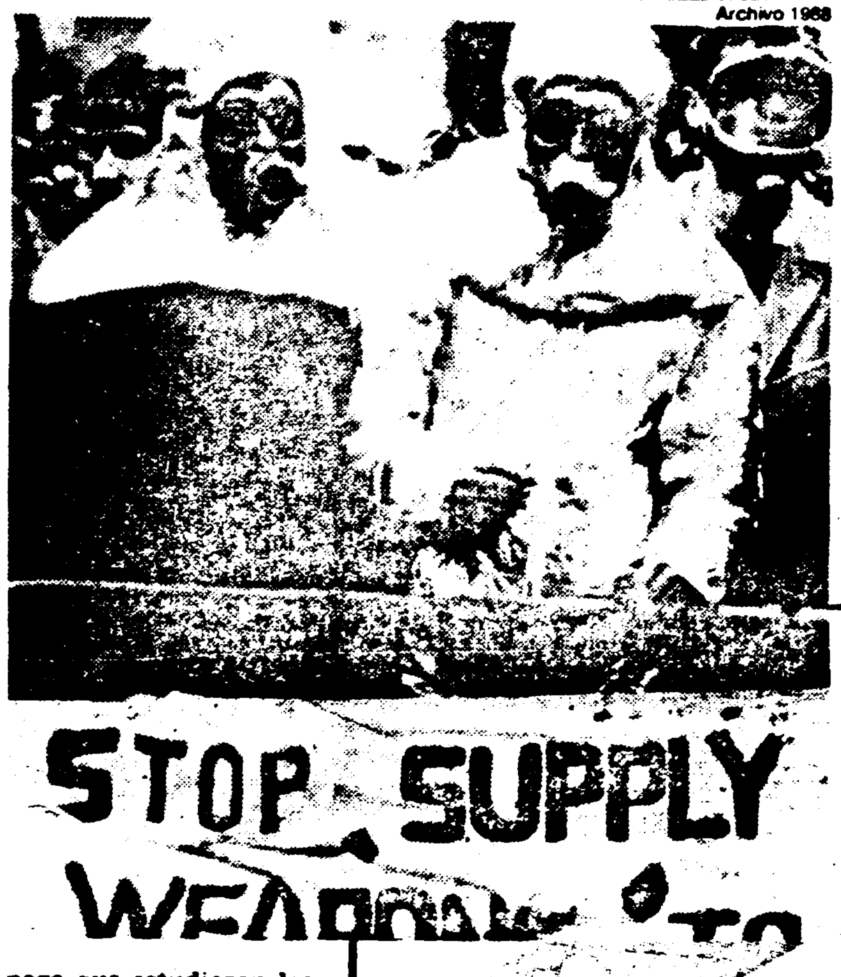
El objeto puntual de esta preocupación es la planta para fabricar armas químicas que, supuestamente, Libia está construyendo; pero, en su aspecto más global, esa preocupación llevó a los Estados Unidos a tomar posiciones cercanas a un tratado de desmantelamiento de armas químicas con la URSS. La importancia del tema es tal que se encuentra en lugar destacado en la agenda sobre control de armamentos de la administración Bush, gestión que comenzará sus funciones el 20 del corriente.

Entretanto, el Congreso norteamericano se muestra cada vez más reticente a continuar con el programa de fabricación de armas binarias (el último desarrollo tecnológico en el terreno del armamento químico), imponiendo límites en la producción de proyectiles de artillería binaria y rechazando ayudas adicionales para el desarrollo de este tipo de armamento.

En este contexto, lo más viable parece ser la eliminación del stock de armas químicas tanto norteamericanas como soviéticas, como parte de un tratado más amplio de desarme químico.

♦ **Dos novedades**

Dos situaciones internacionales hacen más urgente los esfuerzos por la prohibición de armas químicas. Por un acuerdo firmado entre Reagan y el canciller de Alemania Federal, Helmut Kohl, en mayo de 1986, los Estados Unidos deberían desmantelar los armamentos químicos estacionados en ese país europeo para 1992. El acuerdo cuenta con un gran apoyo por parte de los ciudadanos alemanes quienes se verían muy perjudicados en caso de que esas armas se utilicen en una guerra en el centro de Europa.



Archivo 1988

Protesta contra el uso de armas químicas Londres

Sin embargo, importantes funcionarios del Congreso y del Pentágono opinan que sin la existencia de armas químicas en Alemania Federal, la Alianza Atlántica se vería muy debilitada en su poder de enfrentar el uso de armas químicas por parte de los soviéticos.

La cercanía de 1992 obliga a los Estados Unidos a elegir entre demorar la implementación del acuerdo Reagan-Kohl, con el consiguiente deterioro de las relaciones germanooccidental-norteamericanas, o llevar adelante un desmantelamiento de armas químicas unilateral. Solo un tratado con la URSS de eliminación de armas evitaría una situación tan problemática.

Finalmente, y este es el punto más importante, una prohibición de uso y fabricación de armas químicas evitaría su proliferación en los países subdesarrollados.

Por muchos años, los únicos países que poseían armas químicas eran los Estados Unidos, la URSS y Francia. La situación cambió bruscamente en 1984, cuando se comprobó el uso de este tipo de armas por parte de los iraquíes en la Guerra del Golfo.

Investigadores norteamericanos comprobaron que los gases de mostaza y otras armas químicas fueron los factores que decidieron a Irán a interrumpir ocho años de guerra. Lo sucedido en el golfo Pérsico fue, además, preocupante, porque los EE.UU. daban a este tipo de armamentos relativamente poca prioridad.

Asimismo, varios países del Tercer Mundo enviaron observadores a Irak para que estudiaran los efectos, en el aspecto militar, de los ataques con armas químicas contra Irán, hecho que, por otra parte, quebró con un tabú internacional al respecto, que se mantenía desde la Primera Guerra Mundial.

Actualmente, además de los tres países desarrollados mencionados, nueve naciones tienen ese tipo de armamentos, según fuentes de inteligencia. Los informes incluyen no solo a Libia sino también a Siria y a Israel.

Otras once naciones, entre las que se incluye a la Argentina y Sudáfrica, están viendo la posibilidad de adquirir capacidad de producción de armas químicas, según funcionarios norteamericanos.

El director de la CIA, William H. Webster, dijo en una reunión del Consejo de Relaciones Exteriores que se llevó a cabo hace poco tiempo, que las armas químicas "son la respuesta de los países pobres contra las armas nucleares".

Su producción no requiere de un elevado nivel tecnológico. Gran parte de las fábricas que producen fertilizantes o insecticidas —vitales para el desarrollo agropecuario de los países del Tercer Mundo— podrían producir armas químicas fácil y clandestinamente. Además, la simple posesión de misiles balísticos es suficiente para transportar una cantidad relativamente importante de toxinas químicas, que garantizarían un ataque militar efectivo. Estos misiles pueden penetrar, virtualmente, todo tipo de defensa existente.

Los investigadores norteamericanos temen que para el 2000 se duplicaría el número de países que pueden fabricar y utilizar este tipo de armas, y su mayor preocupación reside en la posibilidad de que los países del Tercer Mundo puedan emplear esta[s] armas químicas contra l[as] fuerzas de los Estados Un[i]dos en ataques bélicos o [en] misiones navales en agua[s] hostiles como los navío[s] que escoltaban buques ci[s]ternas en el golfo Pérsico.

E… humanitarismo

William J. Webster, director de la CIA, califi[có] hace días a las armas químicas como "la bomb[a] atómica de los países pobres". Antes, se había convo[c]ado a una conferencia mundial para la prohibició[n] de esas armas (que actualmente se desarrolla [en] París); con posterioridad, Washington despachó s[u] flota a las cercanías de Libia con el objeto de intim[i]dar a este este país para que desistiera de poner e[n] operaciones una planta que el gobierno norteamer[i]cano sostiene que está destinada para la producció[n] de ese tipo de armas. El destino de esa misión s[e] resolvió en el derribamiento de dos cazas libios y, d[e] alguna manera, en la desviación de la priorida[d] inicial.

Ahora, esa prioridad retorna, con toda la fuerz[a]. Todo, en realidad, había comenzado en dos frente[s] sin relación: la imposibilidad norteamericana d[e] mantener su presupuesto de armas químicas a l[a] altura del soviético, y la proliferación de esas arma[s] a la zaga de su empleo masivo por Irak durante l[a] guerra del Golfo. Se creó la prioridad de un acuerd[o] soviético-norteamericano para eliminar armas quí[mi]cas, al tiempo que la proliferación de esas arma[s] en la periferia subdesarrollada cuestionaba el respi[]ro que Washington y Moscú parecían dispuestos [a] darse. La conferencia de París apareció como el dis[]positivo para sacar las armas químicas, si no de l[a] legalidad, por lo menos de la legitimidad internacio[]nal. Todo esto mientras el país anfitrión —Fran[]cia— condenaba las armas, pero se reservaba e[l] derecho a producirlas, y mientras Alemania Federal se trababa en una disputa con los EE.UU. sobre su[s] ventas químicas a Libia.

La periferia esbozó una respuesta: condicionar la eliminación de armas químicas a la liquidación de armamentos nucleares. George Shultz rechaza esta postura: tangencialmente defiende las armas nucleares contra la "bomba del pobre". El sello distintivo de las armas químicas no es el humanitarismo, pero el de la conferencia de París tampoco.

Clarín
Buenos Aires, domingo 8 de enero de 1989 SEGUNDA SECCION

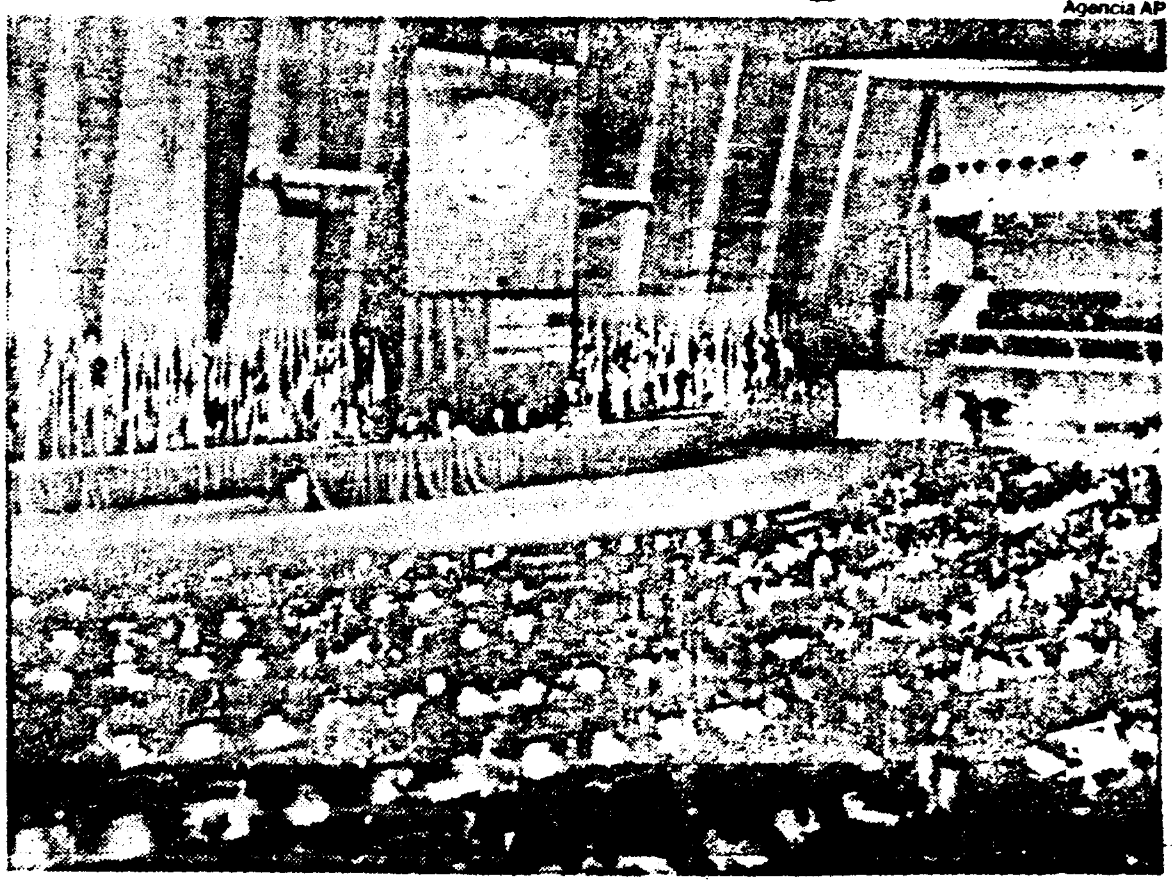
2ª

DELIBERA LA CONFERENCIA DE PARIS

EE.UU. rechazó suprimir armas nucleares junto con las químicas

El secretario de Estado norteamericano, George Shultz, pronosticó un mundo amenazado por "una combinación de misiles, cargas químicas y armas biológicas en manos de gobiernos con un historial de violencia terrorista", en una clara alusión a Libia incluida en su mensaje ante la Conferencia Internacional sobre Armas Químicas (CIAQ), inaugurada ayer en París. Shultz discrepó con países árabes que reclaman que se vincule la prohibición de armas químicas al desarme nuclear. Esta postura obtuvo la adhesión de Brasil, en la primera intervención de un país latinoamericano en la conferencia.

Agencia AP



Vista de la conf[illegible] de P[illegible] sobr[illegible] pub[illegible] dan[illegible] quí[illegible]

PARIS, 7 (AFP, EFE, ANSA y Reuter). — Los Estados Unidos rechazó hoy la tesis que busca vincular la prohibición de armas químicas con la de armas nucleares, sustentada por países árabes y respaldada por representantes de naciones del Tercer Mundo que asisten en la capital francesa a la Conferencia Internacional sobre Armas Químicas (CIAQ), inaugurada este sábado.

El secretario de Estado, George Shultz, en su intervención ante delegados de 145 países, puntualizó que los esfuerzos por prohibir las armas químicas no deben estar vinculados "a otros difíciles problemas del desarme, como la proliferación nuclear" y discrepó con quienes reclaman un pronunciamiento conjunto, señalando que el tema en cuestión en la conferencia "no es un problema entre mundo desarrollado y en desarrollo".

Por lo menos tres países árabes —Egipto, Irak y Siria— habían anticipado el viernes una postura que condiciona la supresión de las armas químicas, llamándolas "la bomba nuclear del hombre pobre", al desarme atómico.

"No podemos perder tiempo", advirtió en cambio el secretario de Estado norteamericano. La comunidad internacional, dijo, "debe obrar ahora en varios frentes para erradicar la amenaza de las armas químicas, prevenir su empleo ilegal e impedir su peligrosa proliferación", y en este sentido llamó a reforzar los controles para impedir la exportación de tecnologías vinculadas a la producción de ese tipo de elemento bélico.

Shultz pronosticó un mundo amenazado por "una combinación de misiles, cargas químicas y armas biológicas en las manos de gobiernos con un historial de violencia terrorista".

Evitó mencionar directamente a Libia cuando señaló que "algunos gobiernos conocidos por su apoyo al terrorismo disponen actualmente de notable capacidad en materia de armas químicas". Al advertir sobre exportación de tecnologías, Shultz aludió también en forma clara al entredicho planteado con Alemania occidental a partir de denuncias de Washington sobre vinculación de empresas alemanas con una planta en construcción en Rabta, Libia, que según Washington está proyectada para elaborar gases tóxicos. Estas acusaciones dieron justificación a los Estados Unidos para actuar e intensificar aprestos bélicos frente al golfo de Sidra.

La controversia entre Bonn y Washington fue considerada hoy en una reunión mantenida por Shultz con su colega alemán Hans-dietrich Genscher, en la que se acordó que expertos de ambos países efectúen una investigación sobre actividades de empresas químicas germanas.

Pero en particular desde el mundo árabe, y sobre la base de la presunción de que Israel posee armas atómicas, ha surgido la intención de pedir que el tema químico se una al nuclear.

El pasado viernes el presidente iraquí Saddam Hussein anunció que su país no iba a renunciar a los medios para preservar su seguridad, y destacó que "Israel posee el arma química y nuclear", y que Irán sigue siendo una amenaza para Irak.

En la primera intervención de un país latinoamericano en la conferencia, Brasil adhirió a la postura que tiende a unificar al Tercer Mundo. El canciller brasileño, Roberto de Abreu Sodré, estimó que "el empeño con que se busca materializar el objetivo del desarme en el campo de las armas químicas debe tener su contrapartida en todos los dominios bélicos, en particular el nuclear".

Por su parte el canciller iraní Alí Akbar Velayati denunció hoy en la conferencia que Irak empleó persistentemente el gas venenoso durante la guerra del Golfo.

(Véase más información en pág. 2)

Francia se reserva lo[s] derechos de producci[ón]

PARIS, 7 (AFP). — Francia pidió hoy la condena "sin apelación", de las armas químicas, pero al mismo tiempo recordó que se reserva el derecho de fabricarlas —aunque no lo esté haciendo—, hasta tanto entre en vigencia una convención internacional que prohíba tanto su uso como su almacenamiento.

El presidente francés François Mitterrand inauguró hoy en París la Conferencia Internacional sobre las Armas Químicas (CIAQ), en una ceremonia realizada en la sede de la Organización de las Naciones Unidas para la Ciencia, la Educación y la Cultura (UNESCO), cuyas deliberaciones se prolongarán hasta el 11 de enero.

Mitterrand explicó que la CIAQ no debe convertirse en un tribunal, lo que se interpretó como una alusión a las denuncias contra Irak por haber utilizado el año pasado armas químicas contra Irán, pese a que es uno de los firmantes del protocolo de Ginebra de 1925 que prohíbe su empleo.

El presidente francés —ante [dele]gados de 145 países— precisó q[ue el obje]tivo de la CIAQ es confirmar y [...] el protocolo de 1925, que prohi[be el em]pleo de las armas químicas, [...] camino para la interdicción d[e la fabri]cación y almacenamiento, en el [...] la actual conferencia del desa[rme de la] Organización de las Nacion[es Unidas] (ONU), que lleva 17 años disc[utiendo en] Ginebra el tema.

Mitterrand destacó las dific[ultades para] llegar a un acuerdo sobre la [...] de la fabricación de armas q[uímicas a] causa de los problemas de ve[rificación y] control.

También explicó los proble[mas del pe]ríodo de transición necesario "[...] trada en vigor de una futura [...] y la destrucción permanente [...] sitos".

"No se llegará a la prohi[bición com]pleta del arma química si no [...] hoy la prohibición de su uso", [...] presidente.

Entrevista a Henry Kissinger

Nuevo presidente, ¿nuevos caminos?

Por Manfred Geist

—¿Cómo manejará el presidente electo Bush los problemas que está por heredar?

—Estará bajo una presión tremenda porque todas las personas instaladas en el gobierno actual defenderán la política vigente. Pero el nuevo presidente tiene una oportunidad única de hacer una contribución a la paz duradera, no solo a las relaciones públicas sino a un cambio real en la relación: eso requerirá una política más sobria que la que ha caracterizado a Occidente en los últimos años.

El presidente electo ha pasado toda su vida adulta tratando de llegar a lo que ahora es. Tiene un alto sentido de servicio público, que conozco por mi relación personal con él. Tiene un alto grado de entrega al servicio público. ¿Cómo lo interpretará ahora que puede tomar las decisiones por sí mismo? Los políticos más importantes, especialmente en nuestro sistema, están siempre rodeados por personas que son especialistas en el corto plazo y en lo táctico. Y después de un tiempo uno tiende a empezar a creer que las noticias de la noche son las que definen la historia. Pero en realidad las personas viven en la historia mucho más tiempo que en los titulares, y las personas que son recordadas por la historia son las que a menudo se han alzado frente a una fuerte oposición, y no los tácticos que saben cómo manipular los asuntos cotidianos.

—¿Cómo ve el desarrollo de las cosas en Latinoamérica?

—Tenemos un período de oportunidad de unos dieciocho meses en Latinoamérica; dejaré de lado a Centroamérica. El nuevo presidente de México asumirá el 1° de diciembre. Luego hay elecciones en la Argentina, en mayo, y su presidente asumirá en diciembre. En Brasil hay elecciones en noviembre, y el nuevo presidente asumirá en marzo siguiente. Eso nos lleva hasta 1990.

Es absolutamente esencial que la política exterior de los Estados Unidos se identifique con el crecimiento económico de Latinoamérica y no con el cobro de los intereses de la deuda. Y si bien tengo mis dudas sobre la discusión con respecto a la Unión Soviética de que ayudarlos internamente resolverá todos los problemas de política exterior, en el Hemisferio Occidental los Estados Unidos necesitan identificarse con las aspiraciones del pueblo.

Ahora bien, tenemos la suerte de que el nuevo presidente mexicano está ansioso de reformar la economía. Los Estados Unidos no pueden hacerlo solos. Estos países tienen que estar dispuestos a ajustar sus economías y estructuras internas, de manera que podamos tener éxito con la política de Salinas. Eso luego podría ser un modelo para nuestra política hacia la Argentina y hacia Brasil, cuando llegue el momento. Pero si dejamos que este tema se arrastre y vaya de crisis en crisis y si todo el acento se pone en el cobro de la deuda, entonces me sentiría muy preocupado.

—El presidente electo dijo que desea reunirse pronto con Gorbachov. ¿Qué expectativas tiene usted de esa reunión?

—Lo que él dijo, según lo entendí yo, fue que quería una reunión para hablar sobre la dirección que piensan tomar los dos gobernantes. Como ya dije, eso sería útil... una reunión filosófica en la que revisen sus objetivos y tal vez su estrategia. Pero una reunión de negociación, digamos sobre las conversaciones de reducción de armas estratégicas (START), tiene dos problemas. Primero, no creo que los jefes de Estado deban negociar esas cosas. Esa fue la principal dificultad de Reikiavik. Si no se ponen de acuerdo, no hay instancia a la cual apelar.

—El presidente Reagan declaró el fin de la guerra fría...

—No estoy de acuerdo con la política del presidente Reagan desde hace dieciocho meses. Lo he dicho muchas veces. Pero, para ser justos, muchos políticos europeos hacían la misma declaración. Es nuestro deber cuidar la seguridad nacional y el progreso de nuestro país. Concebido correctamente, eso significa que también debemos considerar seriamente los intereses de seguridad nacional de la Unión Soviética, porque no podemos insistir en acuerdos que nos beneficien unilateralmente.

Si la Unión Soviética decidiera reducir a la mitad su presupuesto militar, y si de ese modo hiciera una contribución a su propia reforma, yo no tendría objeciones a que nosotros contribuyéramos a la evolución soviética. Pero que nosotros digamos que la paz será lograda ayudando a la Unión Soviética a volverse fuerte y que no es necesario hacer nada más, o no es necesario hacer nada significativo, eso es eludir la propia responsabilidad.

Cambios y efectos

—¿Qué opina de la idea de que debemos ayudar a Gorbachov porque si su sistema se vuelve más liberal será menos peligroso?

—La clave está en que la concepción rusa de la seguridad es que sus vecinos deben ser impotentes. Este es un problema clave. Hay que cambiar esa concepción. Eso no significa que la Unión Soviética no tenga intereses de seguridad legítimos; los tiene. Pero deben ser resueltos dentro de un sistema de equilibrio, porque esa es la única protección para los demás. Ese es el desafío de política exterior de nuestra época, y decir que automáticamente la transformación del sistema soviético producirá la paz, en realidad significa que los soviéticos nos están chantajeando. Significa que estamos pagando tributo a una Rusia débil. Creo que ese es un gran error. Repito: si la Unión Soviética demuestra cambios significativos de su política exterior, y si cambia su distribución militar de manera que sea menos peligrosa, entonces sí podemos considerar la cooperación económica.

—Una de las últimas sugerencias fue una especie de cumbre europea sobre el desarme convencional con la OTAN. ¿Cree usted que Gorbachov tiene una concepción plenamente elaborada al respecto?

—No. Mire los problemas de Gorbachov. Tiene que encarar una revisión del sistema gubernamental soviético, así como del sistema económico soviético. Eso debe llevarle unas quince horas al día. De modo que me parece muy posible que esté manipulando la política exterior con dos propósitos: uno, acumular éxitos para impresionar a su público o a los grupos dirigentes de su país. Y eso lo ha hecho bien. En cierto modo ha paralizado la Iniciativa de Defensa Estratégica a través del proceso de negociación. Ha establecido ciertas ideas, como la de la orientación defensiva de las fuerzas convencionales.

Entretanto puede pasarse por alto la cuestión fundamental: cualquier reducción de las fuerzas soviéticas en Europa del Este, suficiente como para reducir la amenaza a Europa occidental, también reducirá la capacidad soviética para reprimir en Europa del Este. ¿Están ellos dispuestos a vivir en esa situación? Esa es una cuestión clave.

—¿Qué perspectivas ve para el Mercado Común?

—Creo que el Mercado Común es algo bueno. Creo que uno de los elementos que puede evitar la desintegración de la Alianza Atlántica es el fortalecimiento de la cohesión europea y su expansión en el campo político. Y realmente me alegraría verla en el campo militar también.

—Si los europeos se unen más y progresan en el campo militar, ¿la gente de los Estados Unidos no dirá: «Que se defiendan solos»?

—No puedo imaginar ninguna circunstancia en la cual los Estados Unidos puedan arriesgarse a que Europa sea dominada por otra gran potencia. Después de todo, luchamos en dos guerras mundiales cuando éramos aislacionistas. Así que no creo que una política exterior estadounidense racional llegue alguna vez a sostener que Europa puede ser abandonada. Y no quisiera pensar que los europeos lleguen a creer que solo si son débiles los Estados Unidos los defenderán.

—¿Cómo evalúa la actual tendencia de la Unión Soviética a la retirada... Afganistán, Angola?

—Los soviéticos no han abdicado ni en Afganistán ni en Angola ni en Camboya. Esas competencias políticas continuarán, y Occidente necesita una concepción política. No continuará exclusivamente en el campo militar, pero tampoco continuará sin presión. Es absurdo creer que Afganistán, donde los rusos han estado desde fines del siglo XIX, de pronto desaparecerá de la historia soviética. En Nicaragua hay dos elementos: primero, lo que están haciendo los soviéticos, y segundo, lo que están haciendo los cubanos y los dirigentes locales. Nosotros tenemos que definir lo que queremos. Tenemos tres opciones en Nicaragua: una, ignorarla y esperar que se desplieguen allí algunas armas ofensivas soviéticas, cosa que no sucederá nunca. Sin embargo fue la opinión unánime de la convención bipartidaria sobre Centroamérica que yo presidí, la presión sobre los países de la región se tornaría intolerable en esas circunstancias y el proceso de la revolución no podría ser contenido. Otra, por supuesto, sería tratar de destituir al gobierno de Managua. Creo que abandonamos esa posibilidad también. De modo que la opción realista es ver si podemos obligar al gobierno de Managua a atenerse a un código de conducta que elimine la amenaza para sus vecinos —lo que significaría llanamente el retiro de los asesores cubanos y una reducción de las fuerzas armadas sandinistas—, de modo que haya un equilibrio en la región y relaciones económicas que estén primariamente dentro del Hemisferio Occidental más que con el bloque del Este. Y, por supuesto, que no haya importación de cantidades significativas de armas soviéticas. Ahora bien, ¿es posible lograr eso? Seguramente, sin presión, no.

—¿Qué tipo de presión?

—Eso tiene que decidirlo el nuevo presidente, pero usted sabe que la frase "**Denle una oportunidad a la paz**", como si las negociaciones se desarrollaran en el vacío, no está sostenida por ninguna experiencia histórica.

Manfred Geist es el editor en jefe del Welt am Sonntag de Hamburgo, Alemania Federal. Los derechos sobre esta entrevista pertenecen al Los Angeles Times Syndicate. Traducción de [illegible] Tapia.

LA NACION 25/8/89

058

El mundo del Congreso norteamericano (II)

Formas no muy sutiles de soborno legalizado

Por Jonathan Alter

NUEVA YORK (Newsweek).– Como signo de cómo ha empeorado la situación, considérese al ex senador William Proxmire un legendario símbolo de consciente integridad personal que se negó a aceptar contribuciones PAC. Pero Proxmire admite que, mientras presidía la comisión bancaria del Senado, demoró la votación a pedido de algunos miembros de la comisión que necesitaban más tiempo para aceptar dinero de las PAC que trataban de influir en el resultado. A menudo las transacciones pueden completarse con sólo detenerse en el "Barranco de Gucci" (Gucci Gulch), llamado así en los pasillos de las salas de audiencias, donde los cabilderos suelen reunirse calzados con lujosos zapatos.

El dinero de las campañas no es solamente para las campañas. También permite a los representantes llevar una vida virtualmente libre de gastos, pagando desde 600 dólares en concepto de entradas a juegos de bochas (el senador Tim Wirth) hasta el alquiler del auto que los lleva a la oficina (senador Patrick Leahy). A los que fueron elegidos antes de 1980 se les permite destinar el excedente de sus recaudaciones para su uso personal después de haberse jubilado. El representante Dan Rostenkowski, por ejemplo, se irá cualquier día de éstos con ahorros de más de un millón de dólares.

Rostenkowski, como muchos de sus colegas, aduce ahora que gran parte de ese dinero será destinado finalmente a obras de caridad. Lo mismo ocurriría con algunos de los cheques que recoge por pronunciar discursos a grupos interesados en proyectos de leyes impositivas pendientes en la Comisión de Medios y Arbitrios de la Cámara, presidida por él. Incluso en el mundo del Congreso, los honorarios ilegales –embolsar miles de dólares por decir un discurso breve o por jugar al golf– se consideran lo que son. Los miembros están deseosos de que se prohiban, siempre y cuando reciban un aumento del 51 por ciento sobre sus dietas. Como no se otorgó tal aumento se perdió la mejor oportunidad de terminar con esa *forma no muy sutil de soborno legalizado.*

Luego están los viajes gratuitos. Los legisladores a veces van acompañados por alguna atractiva "sobrina", cuyos gastos también costea algún cabildero. También ciertos empleados de alta jerarquía logran realizar esos viajes privilegiados. Los gobiernos de Taiwan y Corea del Sur sufragan los viajes más populares, ya que están muy interesados en la legislación comercial y en otras afines.

La exhibición aérea que se realiza anualmente en París constituye otro viaje importante, cortesía de ciertos contratistas de defensa, viaje del que participan altos funcionarios cuyos contratos se renuevan año tras año. Los cabilderos astutos (lo son en su mayoría) saben que gran parte del poder real se concentra en el nivel de los altos funcionarios, particularmente los de las comisiones. Los asesores tienen por lo general entre veintitantos y treinta y tantos años, son listos y trabajadores, pero educados dentro de una cultura en que cambiar votos por dinero o placer es meramente parte de la rutina.

Los peces ciegos

Los representantes se enteran de muchas cosas: por boca de los cabilderos, los votantes, los colegas. ¿Pero pueden ver? Como los peces ciegos que están en las cuevas, se mueven de acuerdo con las vibraciones de su entorno, poco hábiles para escaparse de su cardumen y, mucho menos, para avanzar más allá de sus límites.

Una excesiva seguridad laboral causa paranoia. Incluso aquellos dirigentes que tienen poca oposición en sus respectivos Estados no salen del ámbito parroquial. "Si uno tiene que explicar el voto a un significativo grupo de personas, más vale evitarlo", dice Pat Schroeder, moviendo la cabeza ante el hecho de que tantos miembros que personalmente preferían un prudente período de espera para la adquisición de pistolas hubiesen cedido, el año pasado, ante la Asociación Nacional del Rifle. A menudo, las convicciones sinceras y los intereses de poderosos grupos de votantes se superponen en la mente de un representante. Pero cuando esto sucede, lo último prevalece sobre lo primero.

El mundo del Congreso ha ideado toda clase de formas para evitar ese dilema. Tómese el presupuesto. Al utilizar creativamente ciertos términos como "línea de demarcación" y "autoridad presupuestaria" los representantes (con la ayuda de la administración) pueden hacer que el tema en discusión resulte siempre confuso.

Otro subterfugio es el "voto chanta", que permite a los miembros cambiar de posición en un asunto importante. La ayuda a los contras nicaragüenses, por ejemplo, se votó tantas veces y de tantas maneras que la mayoría de los representantes puede decir a los votantes que está en favor o que está en contra, según el público. En un descarado ejemplo de usar ambas alternativas los representantes votaron en contra de un aumento de sueldo dos años atrás: un día después de que entró en vigor. De esa manera podían pasar por opositores al aumento a la vez que lo cobraban. Este año la rebelión de los contribuyentes apenas logró impedir que lo volvieran a hacer.

Algunos miembros sostendrán que, a pesar de todas esas fallas, por lo menos el Congreso cumple una valiosa función supervisora sobre la burocracia federal. Más vale no decírselo a Ralph Nader, el Señor Impopularidad de la Colina del Capitolio: "¿Qué pasa con la supervisión de las instalaciones productoras de armas nucleares? Una pesadilla de 100 mil millones de dólares. ¿Dónde estaba el Congreso? En ninguna parte. ¿Qué pasa con la supervisión de la industria de S & L? Otro desastre de 100 mil millones de dólares. ¿Quién indaga las fusiones de empresas? Dejémoslo ahí".

El camino de regreso

Por supuesto resulta más fácil decir un discurso de 30 segundos ante las cámaras que supervisar la burocracia o planear un nuevo rumbo para el país. Pero la conveniencia no es la única explicación del lamentable estado en que se encuentra el Congreso. También está el cinismo. Todas esas sutiles extorsiones e incesantes recaudaciones de *fondos* pueden debilitar el idealismo de los más fervientes Jimmy Stewart. Causa común, un loable grupo oficialista dedicado a reformar el Congreso ha insistido en que las PAC y los honorarios deberían limitarse o abolirse y en su reemplazo establecer una financiación pública de las campañas. El Congreso aún no está preparado para ello, pero casi todos en la Colina del Capitolio están de acuerdo con que las constantes demandas para recaudar cuantiosos fondos corroen el proceso y lo vuelven menos ameno, por añadidura.

Otra idea consiste en eliminar el nudo principal que se ata a todo ese dinero destinado a las campañas: publicidad paga por TV. Con espacios gratuitos en TV para los principales candidatos, las campañas serían menos costosas y los políticos menos informativos, ya que estarían obligados a depender de sí mismos antes que de gráficos caprichosos y ataques publicitarios.

Absurdas postergaciones

Reformar la estructura del Congreso se parece al tiempo: todos hablan de él, pero nadie hace nada. El Senado carece de toda regla que exija que las enmiendas sean pertinentes a los proyectos de ley con los que están relacionadas. Esto ocasiona postergaciones absurdas, como ocurre con la regla del Senado mediante la cual cualquier miembro puede poner una "traba" al tratamiento de un proyecto de ley.

Ambas podrían ser eliminadas. La supervisión podría mejorarse con sólo exigir que los testigos en las audiencias declaren bajo juramento; actualmente, la mayoría de ellos no lo hace, de ahí que sea muy frecuente el hecho de mentir al Congreso. El problema de las comisiones es más difícil. "Usted grita «señor presidente» en el corredor y 75 cabezas se dan vuelta", dice el representante de Ohio Dennis Eckhart. Durante el 99º período del Congreso, 132 de los 253 representantes demócratas de la Cámara eran presidentes de una comisión, subcomisión o comisión selecta, y el Senado es aún peor. ¿Cabe asombrarse de que el Congreso no haya formulado un plan para combatir las drogas? Su tratamiento corresponde a no menos de 80 grupos de representantes.

El hecho de cambiar el sistema de comisiones –o cualquiera otra cosa relativa al Congreso– significa atacar la obsesión por la visibilidad. Establecer ciertos límites en los años de servicio ayudaría a ello. *Los fundadores nunca tuvieron la intención*

25/5/89

E.E.U.U.

GENERALIDADES

legalizado

de que el Congreso fuera una carrera. Hasta el siglo XX los ciudadanos a menudo se desempeñaron durante pocos períodos, luego volvían a su casa a trabajar en verdaderos empleos. El senador Garn [illegible] que debemos volver a esa costumbre, aunque él todavía no ha [illegible] el ejemplo.

Tal vez lo mejor que pueda esperarse es que hasta los propios legisladores se harten del mundo del Congreso. El senador Alan Simpson ya no participará en "Good Morning America", una invitación que ambicionan muchos legisladores. "Es un gran honor, sólo que uno tiene cuatro minutos para explicar su posición en materia de lluvia ácida, y generalmente a uno le toca estar entre una luchadora sobre barro y una mujer que apareció desnuda en siete escenas de su última película." Por supuesto, Simpson puede darse el lujo de ser rebelde. En Wyoming hay más vacas que personas. Y las vacas no ven televisión. Por el momento. (c) LA NACION

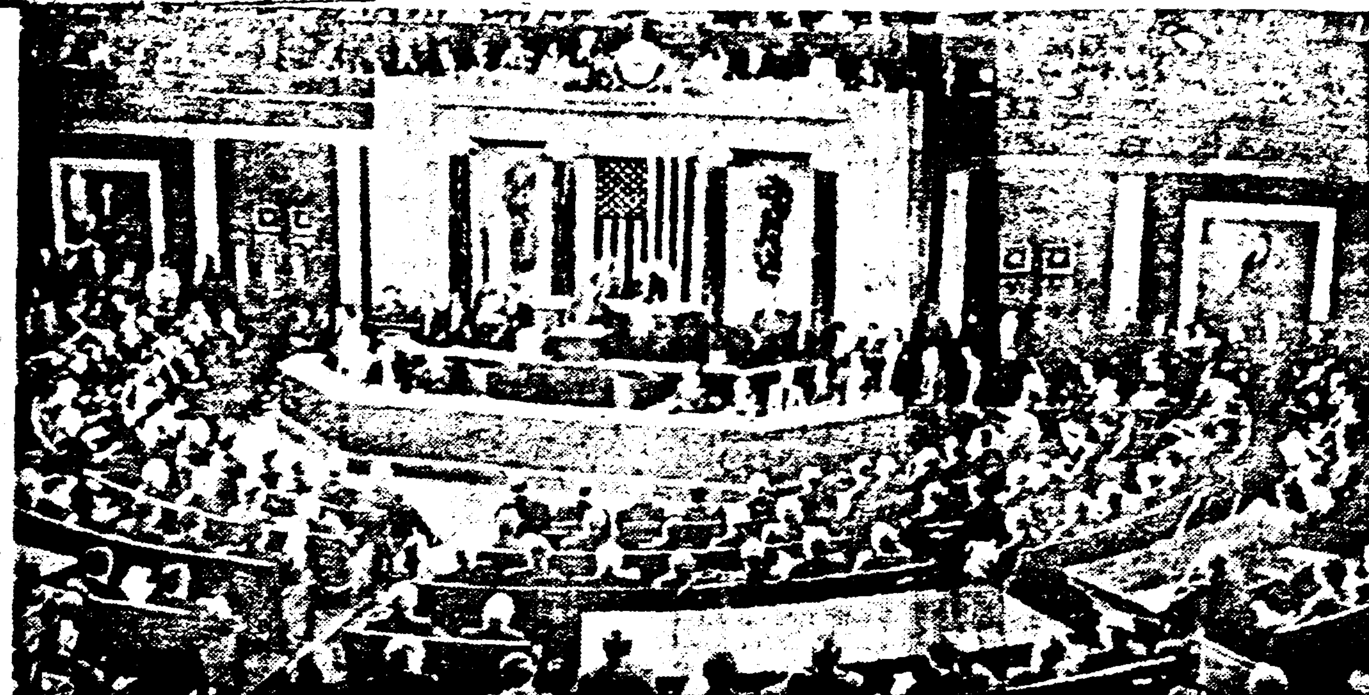
(Traducción de Eduardo Paz Leston)

02-02 8906181

El mundo del Congreso norteamericano (I)

Por Jonathan Alter

NUEVA YORK (Newsweek). – Durante varias generaciones, una ornamentada sección del Capitolio de los Estados Unidos, justo frente a la rotonda, era conocida como la Sala de Documentos. Allí, detrás de puertas giratorias de vidrio biselado y roble barnizado, los empleados buscaban pilas de proyectos de ley y resoluciones. Con su olor a moho y sus viejas paredes de papel pergamino, la Sala de *Documentos* evocaba la sagrada historia del Congreso de los Estados Unidos, que se reunió por primera vez hace exactamente 200 años.



Sesión plenaria en el Capitolio el 25 de enero de 1988, durante una alocución del ex presidente Reagan

Los visitantes todavía pueden encontrar miles de ejemplares de resoluciones que conmemoran la Semana Nacional de la Leche de Cabra y el Mes de la Literatura Filatélica. Y las pilas de papel que abarcan la "evolución del presupuesto" liquidaron bosques enteros. Pero la Sala de *Documentos ya no existe.* Su espacio pertenece ahora a la nueva galería de radio y televisión, una flamante conejera de estudios y cabinas donde los senadores van a desahogarse durante algunos segundos después de haber dejado el recinto. Una leyenda en la puerta de vidrio y aluminio dice: "¡Sólo medios, senadores y secretarios de prensa!"

Piénsese en la defunción de la Sala de Documentos como una metáfora del cambiante universo del Congreso. Los miembros actuales han llegado a preocuparse casi exclusivamente por alcanzar un estilo de gracia conocido como alta visibilidad. Vinieron a Washington para producir leyes; se quedaron para producir frases memorables. Según cuál *fuere* nuestra actitud hacia un gobierno militante, la última bien podría ser la opción menos destructiva. Pero resulta algo más que un poco extraño. Durante el primer tercio de este año, la Cámara de Representantes tuvo sólo tres sesiones plenarias de cierta importancia, una de ellas para el aumento de sus dietas. Cuando ocurrió el escándalo Jim Wright pasaron *semanas* o *meses* antes de que volviera a reunirse.

El aire viciado no es un nuevo producto de la Colina del Capitolio. Un decimonónico representante, Thomas Reed, dijo que ciertos colegas suyos "jamás abrieron la boca sin restar de la suma del conocimiento humano". Como grupo, los actuales miembros de la Cámara son menos venales y mejor educados que muchos de sus predecesores.

Una fortaleza de irrealidad

Pero también están mucho más desorientados. Su mundo –el mundo del Congreso– es una *fortaleza* de irrealidad, sus puentes levadizos apenas conectan con la vida que está más allá del foso. Y la institución se siente en crisis. *Durante* años, el Congreso se eximió de los códigos de conducta que se aplican al resto del gobierno, y nadie se quejó. Ahora, ante el horror de la mayoría demócrata, el presidente de la Cámara está en la picota. Su principal defensa parece ser que, en fin, se limitó a actuar *como un legislador*.

No tiene importancia. A pesar del destino de Wright, el legislador individual tiene su agenda. En su cosmos, proyectos de ley, audiencias, servicios a los votantes –e incluso las *disputas* partidarias– son principalmente medios para llegar a un fin. "Si no figura usted en The Washington Post todos los días es como si no existiera", dice el representante Newt Gingrich, el recientemente elegido líder del Partido Republicano en la Cámara. Incluso los demócratas que detestan a Gingrich no pueden discrepar de buena fe. El filósofo francés René Descartes podría haber aprendido algo de la moderna democracia norteamericana viendo C-Span, la red de TV por cable que abarca la Colina del Capitolio. Se puede oír el sonido siguiente: tengo espacio, por lo tanto soy.

Ese instinto se originó parcialmente en el ego. La fuerza más pertinente y poderosa que está en juego es la supervivencia. Los legisladores [...] con un irrazona-

moto carácter de la amenaza sólo la hace más *ominosa*. En años recientes, entre el 98 y el 99 por ciento de los que buscaban ser reelegidos lo lograron (un promedio más alto que en el Soviet Supremo, en tiempos de Leonid Brezhnev). Como les gusta decir a los políticos de Louisiana, la única *manera* de perder *es* que lo sorprendan a uno en la cama con una doncella muerta o con un muchacho vivo.

La ironía es que, en lugar de liberar a los legisladores para que actúen en defensa del interés nacional, la seguridad ha producido timidez. "Aquí todo el mundo se registra la columna vertebral en el guardarropa", dice la representante Patricia Schroeder. A falta de vinculaciones partidarias significativas, cada miembro es su propio operador político y táctico. Pero estos legisladores son los únicos empresarios del mundo dedicados a evitar el riesgo. Entre *sus* palabras *favoritas* en la conversación diaria, en la Colina del Capitolio, figura "protección"; es un sustantivo que significa una determinada *posición* sobre un tema cuya estructura tiene por objeto evitar cualquier costo político.

Imagínense: *por* cada carta enviada a Washington por un votante cada miembro de la Cámara remite un promedio de 12.000 cartas, algunas escritas con programas computarizados tan complejos que deslizan algunas erratas para que las cartas parezcan dactilografiadas. La cantidad total en 1987 fue de *mil millones*, muchas de ellas libres de franqueo. Más del doble en relación con diez años atrás. No sólo la mayoría del personal trabaja para la reelección, sino que la mayor parte de las *leyes* presentadas también tiene ese objeto. Un tercio de los proyectos de ley de cada año son resoluciones conmemorativas legalmente insignificantes (como el Mes Nacional del Maní) cuyo objeto se limita a que los votantes se sientan bien. Casi *todos* los demás proyectos carecen virtualmente de toda posibilidad de aprobación.

¿Por qué los representantes están tan nerviosos? ¿Por qué tantos pertenecen al club del miércoles-jueves, cambiando su casa de familia por fines de semana de cuatro días? Quizá porque piensan que viven en un ambiente esencialmente falso. Es un mundo insular donde el lujo está libre de impuestos y las masajistas son "sólo para representantes", donde abundan los empleados serviles y las cenas "improvisadas" de tres comensales, en casa de los recaudadores de fondos y patrocinadas por personas interesadas en adquirir favores.

Actualmente la Colina del Capitolio abarca mucho más que el mero Congreso. Incluye la sede nacional de los partidos, "tanques de pensamiento" (*), camarillas de cabilderos (*lobby groups*), estudios de TV. Los bares y restaurantes del barrio circunvecino son tan jerárquicos como [...] de la Colina, desde el tugurio de menor jerarquía hasta el lujoso restaurante *francés* donde los monos avisan a los senadores que están llamando a sesión.

El novato senador Bob Kerrey, ex gobernador de Nebraska, dice que lo primero que le llamó la atención en la Colina del Capitolio fueron los asépticos corredores llenos de gente que va y viene apresuradamente. Le recuerda, dice, la anécdota sobre el hombre que quedó atrapado en el esterilizado aeropuerto nuevo de París y que ansiaba escapar de ese laberinto de metal y material plástico. "El hombre siguió a las hormigas –dice Kerrey– pensando que lo conducirían hacia algo viviente. *Aquí pasa lo mismo. Uno quiere seguir a las hormigas.*"

Cabezas parlantes

En otros tiempos, decir que un miembro del Congreso es una "prostituta de la prensa" –un comentario usual por parte del personal parlamentario– se consideraba un insulto. De acuerdo con esa pauta, el Congreso de hoy es un *prostíbulo*. Al senador Jake Garn le gusta contar la anécdota sobre su aparición en el Senado poco después de haber donado un riñón a su hija. "Usted obtuvo una *gran* cobertura", observó asombrado un envidioso senador. Garn replicó *sarcásticamente* que a su colega le podía ir aún mejor si intentaba un trasplante de corazón.

Toda representación requiere un escenario. Para no ser superada por el Senado, la Cámara está por redecorar su propia galería de radio y TV. Como fondo para las conferencias de prensa se utilizarán los volúmenes de principios del siglo XX de la Revista de Medicina de Nueva Inglaterra, elegidos porque sus letras doradas sobre los lomos tienen, por televisión, un aspecto elegante. El set fue concebido por un diseñador teatral a cuyo prestigio contribuyó la "biblioteca" de "La cage aux folles".

El cambio más dramático, en los últimos años, sobre proyección de imagen es el poco margen que se ha dejado al azar. *Durante* años, un equipo reescribía rutinariamente las palabras ostensiblemente "habladas" en el recinto antes de que fueran publicadas en el Diario de Sesiones. (Por ejemplo, cuando el ex senador Barry Goldwater le dijo al verboso y joven senador por Indiana, Dan Quayle, "cállese y tome asiento" durante un debate sobre política nuclear, la observación fue suprimida de la transcripción oficial.) Ahora esta medida de control se ha *extendido* a las *transmisiones* de radio y TV.

El mes último, el Senado comenzó a ofrecer a sus miembros *fragmentos* de videos correspondientes a algunas audiencias. También han surgido videos de noticieros auspiciados por las comisiones de campaña electoral, muchos transmitidos sin cortes por las estaciones locales. El objeto no es lograr la fama nacional, sino limitarse a un Estado o dis-

La jornada de un miembro de la Cámara incluye audiencias, visitas de votantes, trabajo con el personal, papeleo y recepciones extravagantes. Pero ahora es teóricamente posible que un legislador cumpla virtualmente su labor en el aire sin alejarse del mundo del Congreso.

El día podría empezar con un llamado en directo a las 8 de la mañana dirigido al programa de *C-Span*, cuyo estudio está en 400 North Capitol Street. A las 10 asiste a una audiencia televisada (generalmente grabada para ser difundida más tarde). A mediodía, un discurso en el recinto transmitido en vivo y en directo por C-Span, que ahora cubre tanto al Senado como a la Cámara. (Las redes de televisión posiblemente transmitan un pantallazo a la noche.) Luego asiste a la recién decorada galería de prensa para entrevistas personales transmitidas por las cadenas nacionales. En las primeras horas de la tarde, el representante está en el subsuelo del Capitolio grabando una declaración que será enviada por satélite al distrito (gastos de producción y transmisión a cargo del Congreso). A las 2 se reúne con la comisión de campaña de su partido.

La declaración hecha en el recinto, más comentarios adicionales, podrá ser utilizada para un "spot" televisivo de la campaña. Luego regresa a 400 North Capitol Street para cubrir las "locales", estaciones del distrito que pertenecen a consorcios con instalaciones en el edificio. La tarde culminó con una pasada por Cable News Network, en New Jersey Avenue. Sólo los programas más importantes –"Nightline" o una charla dominical en el show de una red televisiva– requieren alejarse de la Colina.

EE.UU. GENERALIDADES

LA NACION 24-5-89

¿Alguien ha hecho todo esto en un día? Tal vez no, pero hay que darle tiempo a Gingrich.

Si bien los votantes quieren a sus representantes, odian en cambio a la institución. Más allá de ciertas fallas en la política presupuestaria y otros asuntos les molesta su hipocresía. El Congreso funciona enteramente de acuerdo con sus propias reglas, que son diferentes de las que se establecen para las demás personas. Está exento de acción afirmativa, trabajo organizado, seguridad ocupacional y leyes sobre igualdad de oportunidades. (Sólo en los últimos dos años se nombró a un negro en una comisión importante.) George Bush hizo hincapié en la hipocresía durante el transcurso de su campaña. Pero cuando se dio cuenta de que tenía que trabajar con los miembros del Congreso no insistió demasiado en su nuevo código ético.

El Congreso se asemeja a un ferrocarril en declinación. Cuanto menos carga lleva, más personal emplea. La cantidad de asesores de la Colina aumentó de 5000 en 1957 a 10.500 en 1977 y cerca de 15.000 en la actualidad. La totalidad de la planilla de pagos –desde los empleados que reproducen la firma de los miembros en una máquina hasta los que manejan los ascensores automáticos– alcanza a 35.000, más del doble que hace 15 años.

"Si el Congreso hubiese sido una empresa privada, su paquete accionario hubiera cambiado de mano mediante una «palanca»", dice Mitch Daniels, ex asesor del senador Richard Lugar. Además de comidas, estacionamiento, corte de pelo, créditos y trajes de medida subvencionados, la Cámara y el Senado pueden comprar a mitad de precio algunos artículos especiales en importantes papelerías: billeteras de cuero Anne Klein, cintas magnetofónicas VCR, enseres de oficina. Para Navidad, las tiendas se convierten en un imán para ex legisladores, que tienen privilegios de compra vitalicios. (Allí se lo vio recientemente a Gary Hart.) ¿Esto no le interesa a la Oficina de Rentas Internas? Sí, le interesa mucho. A la hora de pagar los impuestos la ORI envía sus empleados a la Colina para asesorar a miembros y personal superior a llenar sus respectivas declaraciones.

Robo a la luz del día

Mark Twain solía decir que los EE. UU. carecen de "una clase criminal nativa claramente diferenciada, excepto el Congreso". Ese no es uno de los dichos de Mark Twain que los miembros frecuentemente incluyen en el Diario de Sesiones. Después de todo, muchos son diligentes y honrados. En lo que Twain tenía razón es en que los legisladores logran hacer cosas que a otros no serían toleradas.

Empecemos por el franqueo libre. ¿Los miembros se sienten culpables de que los contribuyentes subsidien este privilegio? Todo lo contrario. Celoso de la Cámara, el Senado cambió sus reglas de franqueo, permitiendo que cada senador tenga seis en vez de dos envíos postales gratuitos en toda la extensión del Estado (una medida que podría costar al público 180 millones de dólares anuales).

El más sucio escándalo ocurrido en Washington –mucho más sucio que el hecho de que Jim Wright haya violado las normas de divulgación– es el sistema absolutamente legal de recaudar enormes sumas para campañas políticas que desalentarían a los opositores de donde es oriundo cada legislador. (Las campañas del Senado cuestan actualmente cerca de 4 millones de dólares.) Los cabilderos constituyen el sistema de distribución de este dinero, que por ley sólo puede ser recaudado en pequeñas cantidades.

Cuando un miembro de la Cámara trabaja sobre un tema en particular, sus ayudantes reúnen tarjetas de negocios de los cabilderos interesados. Más tarde los ayudantes telefonean a los cabilderos para solicitar una contribución para la Comisión de Acción Política (PAC). Los cabilderos se quejan de que algunos legisladores y sus ayudantes se han convertido en consumados artistas de la extorsión.

"Es robo a la luz del día", dice uno de aquéllos. Otro cabildero, interesado en la legislación sobre medio ambiente, cuenta que se le negó el acceso a un senador clave si antes su cliente no consentía en donar 25.000 dólares. No se puede identificar a ninguno porque "tenemos que trabajar con esos tipos".

Los miembros bien podrían tener una lista de tarifas. "La tarifa corriente es de dos mil dólares", dice uno de los asesores de un representante demócrata. Como eso es lo máximo que un miembro puede recaudar para una sola aparición pocos se arriesgan por menos de lo que indica el precio de lista. La estrategia más lucrativa es fingir indecisión. Al citar una oscura batalla en las compañías de seguros entre aseguradores independientes y profesionales, un asesor de la Cámara declara sin rodeos: "El único motivo para aventurarse a una decisión como ésa es obtener dinero. Usted asume una posición intermedia, llega a un compromiso y recauda de ambos lados". (c) LA NACION

(*) Grupos cuya función consiste en buscar soluciones, generalmente integrados por sociólogos y financiados por el Estado. (N. del T.)

(Traducción de Eduardo Paz Leston)

(Continúa mañana)

11

ARCHIVAR EN: EE.UU. (058)

TEMA: GORBACHEV'S 'GIFT' TO BUSH IN NICARAGUA

PROCEDENCIA: MAYO 18, 1989

ARCHIVADO EN: URSS (026)

D1-01

8906269

143

Un presidente popular, pero de reflejos lentos

LA NACION 2/6/89

EE.UU. GENERALIDADES

Por Julio Crespo

(Corresponsal de LA NACION en Washington)

WASHINGTON.– La mayoría de los norteamericanos aprueban la manera en que George Bush está conduciendo su gobierno; sin embargo, tres de cada cinco opinan que ha comenzado con excesiva lentitud. De estos últimos, las tres cuartas partes se sienten en alguna medida preocupadas por el ritmo de acción del presidente.

Estos son los paradójicos resultados de una encuesta conducida por The Washington Post y la cadena ABC News, que acaban de darse a conocer. Según el periódico, las respuestas reflejan no sólo incertidumbre con respecto al presidente, sino también expectativa generalmente baja acerca de la capacidad del gobierno federal para resolver muchos de los problemas más serios de la nación.

De acuerdo con la investigación, Bush es percibido por la mayoría del público como un hombre decente y honesto, pero el 43 % de los consultados por The Washington Post considera que "no tiene metas claras hacia las que quiera conducir a la nación".

Las conclusiones se basan en dos encuestas telefónicas, conducidas entre 1009 y 1613 adultos, respectivamente, y en más de 100 entrevistas con votantes de clase media conducidas por periodistas de The Washington Post en cuatro comunidades.

Un significativo 55 % opinó que en el país las cosas están marchando por el camino equivocado. Con respecto a la economía, sólo el 12 % dijo estimar que estaba mejor. El 37 % por ciento afirmó que había empeorado y el 50 % que sigue igual que antes.

Una vez más, el tema de los impuestos sirvió para unir a la población, por diferentes que sean los puntos de vista acerca de otros asuntos. Un contundente 77 % se manifestó en contra de un aumento y sólo el 19 % estuvo en favor.

Para un pueblo tradicionalmente optimista, el futuro no parece tan promisorio como en otros tiempos. El 45 % dijo tener una visión positiva del porvenir; 45 %, incierta, y el 7 % expresó una visión negativa.

Cuando se trata de visualizar ese futuro encarnándolo en los niños de hoy, la perspectiva se vuelve más pesimista. El 38 % opinó que la próxima generación viviría peor que hoy y sólo el 22 % que mejoraría. El 36 % dijo que no habría variaciones.

Las drogas fueron el problema señalado como más urgente por un 25 % de los encuestados. El 17 % opinó que el mayor problema era la contaminación del medio ambiente y un porcentaje igual dijo la inflación.

El crimen y la declinación moral fueron puestos en primer término por el 11 % y el 10 % respectivamente y sólo el 9 % hizo lo mismo con la pobreza y la situación de los sin techo.

Las dudas con respecto a los objetivos del presidente no parecen ser tan sólo el resultado de estos primeros cuatro meses de gobierno. Sólo el 29 % de los encuestados afirmó que al final de la campaña presidencial del año anterior había tenido una idea formada sobre lo que George Bush se proponía. El 20 % dijo que sólo tenía alguna idea y un 46 % dijo no haber tenido mucha idea de adónde planeaba el presidente conducir a la nación en los cuatro años siguientes.

Ahora esos porcentajes se han alterado sólo ligeramente. Disminuyeron los que tienen una idea formada (un 25 %) y aumentaron los que tienen sólo alguna idea (30 %).

Difundidos cuando el país conmemoraba a los muertos por la patria con un feriado absoluto y en momentos en que el presidente George Bush se encontraba en Europa, los resultados de la encuesta parecieron confirmar algunas percepciones.

A diferencia de Ronald Reagan, que había sido elegido con un mandato preciso para una reforma económica y un fortalecimiento de la defensa, Bush llegó a la presidencia en momentos en que ni el país ni el candidato reclamaban cambios importantes.

La inquietud que a comienzos de la década se experimentaba con respecto a la inflación o la posición internacional y la defensa de los Estados Unidos se ha desplazado ahora hacia una actitud de otras preocupaciones.

El presidente actual no parece tener el carisma de su antecesor, tampoco despierta las mismas resistencias en algunos sectores. Uno de los resultados sorprendentes de la encuesta es que en la comparación con Reagan, Bush resulta favorecido en varios aspectos.

La mayoría de las opiniones lo considera más inteligente que Reagan (a quien, según The Washington Post, no pocos encuestados lo consideraban un "presidente figurón"), más directamente comprometido con los asuntos de gobierno y a pesar de sus orígenes de clase, más comprensivo de la gente común.

Bush tiene también mayor predicamento en el conjunto de la sociedad, por encima de diferencias económicas o de razas.

Aunque el índice de aprobación entre los negros (52 %) es menor que entre otros grupos resulta, no obstante, significativamente más alto que el que nunca llegó a alcanzar Reagan.

(c) LA NACION

01-01

8907065

Bush considera un aumento de la ayuda

WASHINGTON, 29 (EFE). — El presidente de los EE.UU., George Bush, anunció hoy que **hará todo lo posible para ayudar a Colombia en su lucha contra el narcotráfico, mientras que la ministra de Justicia colombiana solicitó 19 millones de dólares más de los 65 prometidos por los Estados Unidos la semana pasada.**

En una reunión en Kennebunkport (Maine), Bush reiteró hoy su compromiso con Colombia y su apoyo al presidente Virgilio Barco.

El presidente de los EE.UU. se reunió con sus máximos asesores de seguridad para tratar el plan nacional contra la droga que debe presentar al país el 5 de setiembre y cuyo coste total se calcula en unos 8 millones de dólares.

A la reunión asistieron el jefe del Pentágono, **Richard Cheney**, el fiscal general, **Richard Thornburgh**, el consejero de Seguridad Nacional, **Brent Scowcroft**, el director de la Agencia Central de Información (CIA), **William Webster**, el secretario de Estado en funciones, **Lawrence Eagleburger**, y el máximo responsable de la lucha antidrogas, **William Bennett**.

Scowcroft coincidió con el jefe del Pentágono, Cheney, que fue entrevistado hoy por la cadena de TV ABC, en que el presidente colombiano **no necesita tropas estadounidenses en su territorio para combatir el narcotráfico, sino únicamente equipo e instructores para su manejo.**

Los EE.UU. anunciaron el viernes, como parte de la ayuda especial de 65 millones, **el envío a Colombia de 20 helicópteros, además de aviones, lanchas de asalto, vehículos todo terreno, radios, ametralladoras, lanzagranadas y otras armas ligeras, además de instructores, que no participarán en ningún caso en misiones militares.**

Scowcroft manifestó que no se puede descartar, aunque "no se ha contemplado esa posibilidad, de momento", el empleo de pilotos militares norteamericanos en el transporte aéreo de agentes antinarcóticos colombianos, como ya se hizo en Bolivia, pero esa no es, opinó, una función que pueda calificarse de militar.

Por su parte, Cheney aseguró que los instructores que envíen los EE.UU. **no participarán en misiones de combate, sino que se limitarán a prestar asistencia técnica.**

Respecto de la posibilidad de enviar tropas norteamericanas como parte de una misión militar internacional, Cheney indicó que "a los colombianos les gustaría más actuar solos.

Poco legible

Clarín 29/8/89

EE.UU. S.S.

8908420

FACTOR

ECONOMICO

ENTRE LOS Nos

8905910-8907066

Estados Unidos: se aprobó el presupuesto

Wáshington, 18 (UP) — El Senado aprobó hoy el presupuesto de 1.165 billones de dólares para el año fiscal de 1990, que reduce los gastos del Pentágono y fortalece programas domésticos.

Los legisladores aprobaron la versión final del presupuesto, elaborado la semana pasada por miembros de la Cámara Baja y del propio Senado, quienes resolvieron las diferencias entre los planes presupuestarios similares aprobados por cada instancia.

La votación de hoy fue de 63 a favor por 37 en contra.

La Cámara de Representantes lo había aprobado ayer con 241 votos a favor por 185 en contra.

El presidente de la comisión de presupuesto del Senado, el demócrata James Sasser, quien ayudó a negociar el plan, manifestó: "No representa la clase de reducción del déficit que muchos de nuestros colegas, incluyéndome, hubieran preferido".

"Es muy obvio que nadie tiene un plan mejor", expresó el senador Pete Domenici, el republicano de mayor nivel en la comisión. "Honestamente creo que sin éste, no tendríamos presupuesto".

La acción de hoy representa la aprobación más rápida de un plan de presupuesto en la década. Los anteriores presupuestos se demoraron por los repetidos enfrentamientos sobre las prioridades de gastos entre el entonces presidente Reagan y el Congreso.

El plan no exige la firma del presidente George Bush porque es una resolución que establece los gastos no obligatorios.

El plan reduce el déficit en 28 millones de dólares dejándolo en 99.700 millones de dólares para el año fiscal de 1990, justo debajo del límite de 100.000 millones exigido por la ley Gramm-Rudman.

Los críticos dicen que se ha recurrido a artimañas y ahorros artificiales para reducir el déficit, dificultando más el reto de reducir el déficit en 1991.

LA PRENSA 19-5-89

01-01

8905910

EE.UU.: alza moderada de los precios mayoristas, en marzo

El Congreso y la Casa Blanca acuerdan reducir los gastos

Escribe Abe Kantel
especial de Eurocom
para Ámbito Financiero



Wright: Pese a las acusaciones de peculado, sigue al frente de las negociaciones con la Casa Blanca.

Washington (especial) — La Casa Blanca llegó a un acuerdo con la mayoría demócrata del Congreso, acerca del perfil general del Presupuesto de la Nación, para 1990, prometiéndose ambas partes una reducción del déficit, aunque no han definido todavía los caminos para concretarlo. Para un gasto previsto de 1168 billones, el déficit debiera ser de 99,4 billones, por debajo del plafond de 100 billones previsto en la ley Gramm-Rudmann, del retorno al equilibrio para 1993. Pero, de acuerdo con las discusiones que concluyeron ahora, la pérdida neta ha de oscilar entre los 125 y 130 billones. Las pérdidas de este año fiscal treparán a unos 163 billones según las proyecciones en marcha.

El presidente George Bush describió el modelo flamante como "un primer paso, que muestra que el sistema puede funcionar", dijo, al cabo de conversaciones con el discutido Jim Wright, titular de la Cámara baja, quien estimó por su parte que "se trata de un buen comienzo hacia una mayor cooperación" con la administración republicana.

• Más impuestos

En la posición actual, el plan prevé 299,2 billones para los gastos de Defensa, escoltando aproximadamente las intenciones del presidente Bush; 17 billones se prevén para Asuntos Internacionales, que comprende la ayuda exterior. Sobre los 28 billones de dólares de reducción del déficit, la mitad debiera realizarse a través de cortes en los programas civiles y militares, y 14 billones tendrían que ganarse mediante nuevos ingresos, entre ellos la venta de activos federales, que montaría a unos 5,7 billones. Los servicios federales treparán unos 2,7 billones, a su vez. Los demócratas piensan que la Casa Blanca precisará aumentar contra su voluntad ciertas tasas, hasta alcanzar un volumen de 5,3 billones, que en el proyecto figuran como "ingresos de origen no especificado". Bush pretende que una baja de los impuestos a la renta del capital es capaz de crear nuevos ingresos, pero los demócratas proclamaron la semana pasada que ese proyecto no pasará, y que serán precisos nuevos tributos para alcanzar los objetivos de contención previstos para 1991. Según los observadores, la estimación de ingresos se apoya en previsiones oficiales más optimistas que las privadas. Pero Wall Street reaccionó favorablemente, de todos modos, aunque todavía los capítulos del Presupuesto tendrán que discutirse uno a uno. Es que, según resumió el diputado Leo Panatta, presidente del Comité de Presupuesto de la Cámara "tras ocho años de confrontación (dijo, aludiendo a la era Reagan) hemos llegado a construir un espíritu cooperativo".

• Inversión: firme

Mientras las partes anunciaban a tambor batiente el acuerdo, se sabía por otro lado que el déficit comercial norteamericano en febrero se había elevado a 10,5 billones contra 8,5 de enero. En cambio, el índice de precios mayoristas aumentó 0,42 por ciento en marzo, contra 1 por ciento en febrero. Los equipos de capital representaron la mitad de los dos billones de dólares de incremento en las importaciones, sugiriendo a los observadores que las inversiones mantienen su ritmo firme, y que las compañías siguen con confianza en la expansión ininterrumpida de los últimos seis años. Pero los norteamericanos siguieron sedientos de automóviles, y la parte de los vehículos subió unos 800 millones de dólares, mientras que la factura de bienes de consumo se llevó 700.

• Inflación

En cuanto al alza de los precios mayoristas, más moderada, ha sido inferior a las previsiones de los analistas: esta cifra también ha contribuido a apaciguar los temores de inflación, aunque para el primer trimestre de 1989 los precios mayoristas crecieron a un ritmo anual de 10,2 por ciento, contra apenas 4 por ciento en 1988. Las alzas del mes de marzo se han debido a los alimentos y a la energía especialmente, aunque el incremento del fuel doméstico no causó el impacto temido por los observadores.

A pesar de estas cifras optimistas, el vicepresidente de la Reserva Federal, Manuel Johnson, dijo en Estocolmo el viernes pasado que el crecimiento de la economía norteamericana puede haber empezado a atenuarse. También dijo que el crecimiento de las exportaciones norteamericanas ha comenzado a marchitarse, ahora que el dólar no cae más abajo. Un dólar barato facilita las compras de artículos de los EE.UU. por los países de ultramar.

EXPECTATIVAS DESFAVORABLES

Inflación en Estados Unidos

Varios indicadores económicos en Estados Unidos y en Gran Bretaña, difundidos en cuanto va de mayo, confirman un perfil alcista para ese trimestre y el siguiente. Sobre todo en materia de precios, intereses y carteras bancarias en mora.

Las estadísticas oficiales de abril proyectan, para el año, 8,1% en los Estados Unidos y 8,5% en Gran Bretaña. Como contrapartida, el dólar alcanza las máximas cotizaciones en 30 meses porque los operadores apuestan al aumento de intereses norteamericanos.

Como resultado, temido ya desde febrero, se consolidan factores de endurecimiento financiero hacia la periferia. Amén de disparidades cambiarias, esas tendencias agravan la carga sobre naciones endeudadas. La Argentina, Brasil, Venezuela y México, entre ellas. Las dos últimas, en teoría, serán primeras beneficiarias —junto con Filipinas— del Plan Brady.

♦ **Trabas y temores**

Sin embargo, el lobby de cierta banca norteamericana (remisa a quitas y concesiones justamente por su extrema vulnerabilidad en carteras internas y externas), representado por David Mulford —supérstite subsecretario de Hacienda— traba el esquema de su propio jefe, Nicholas Brady. De ahí que, días atrás, México se manifestase dispuesto a una moratoria para superar idas y vueltas.

Tras el incremento de indicadores básicos en los EE.UU., Inglaterra y Alemania Federal, se notan —en Bonn y en Londres, esencialmente— reacciones de disgusto entre operadores y banqueros. Algunos grupos financieros temen que varios países sobreendeudados tengan todavía más dificultades para cumplir.

Aparte de naciones sobreendeudadas en mora fáctica, los corrillos financieros del globo estiman que "hay esfuerzos injustos de unos para paliar errores de otros". Se alude, así, a lo que hacen bancos de Alemania Federal o Japón para sostener un sistema financiero agrietado.

♦ **Peligro de inflación**

Mientras algunos técnicos temen que la inflación norteamericana supere el 10% anual en 1989 y la británica 11%, el horizonte financiero se endurece. También en las estimaciones de organismos multinacionales.

Según se barajan las hipótesis, el mundo puede concluir este decenio casi como lo iniciara en cuanto a inflación e intereses. En el curso de 1980, la London Interbank Offered Rate (LIBOR) tuvo máximas de 20% anual a seis meses (tras haber empezado a menos de 10%). A su vez, las prime rates —tipos activos preferenciales en la banca norteamericana—, pasaban de 11,75% a 20,5% anual.

El problema, a esta altura, reside en el sesgo alcista de precios al por mayor (los Estados Unidos, a partir de marzo), precios minoristas urbanos (Inglaterra, desde agosto 1988) y tasas claves (LIBOR, primes, depósitos a 60/90 días en la Unión, redescuento en esa plaza, Alemania Federal y Gran Bretaña). En los últimos casos, pese al leve descenso durante abril.

♦ **Ajustes imposibles**

Ha ocurrido en Venezuela, Brasil (1986/7), Nigeria (1986), Sudán (1985) o Perú (1984). Una entidad multilateral —Banco Mundial o FMI, según cada caso— fuerza ajustes por demás ortodoxos y estos ajustes, a su vez, desatan crisis sociales, políticas y hasta militares. Cuando esos entes, en verdad arietes de los bancos acreedores, exigen (y obtienen) medidas duras —o, al no lograrlas, cierran la "canilla" de fondos frescos—, pueden desencadenarse situaciones límite. La que vive la Argentina en este momento, agravada por elecciones clave, es casi un ejemplo clásico.

Esos síntomas empiezan a llamar la atención entre consultorías bursátiles en Londres, Tokio y Nueva York. Según cálculos de algunas, este año la deuda externa global del Tercer Mundo equivaldrá a 189% de sus propios PBI en conjunto. Resulta más bien claro que esa deuda es incobrable.

Tarde o temprano (por lo visto, será demasiado tarde para ciertos países y su sobrevivencia), habrá que entregar fondos frescos a deudores críticos. O admitir, lisa y llanamente, quitas estilo Brady aunque, ya, sin preocuparse por sus efectos en cierta banca acreedora.

Carlos Seavo

01-01

8908925

Por qué los Estados Unidos y el Japón se necesitan mutuamente

Por Robert C. Christopher (*)

NUEVA YORK (Newsweek). Cuando se trata de las relaciones entre el Japón y los Estados Unidos, todo el que se complace en el pesimismo pronto encuentra una razón que lo justifique. Lo único que necesita es dar por bueno lo que dicen políticos, funcionarios y periodistas en ambos países.

Ya, por ejemplo, ciertos miembros de la administración Bush han hecho suyo el pasatiempo característico de Washington de echar al Japón la culpa de un déficit del comercio exterior que en realidad se debe al constante despilfarro de nuestra renta nacional y, en particular, al insaciable apetito de los norteamericanos por los artículos japoneses. Precisamente la semana anterior, el recién designado secretario de Comercio, Robert Mosbacher, declaró públicamente que "el Japón se ha colocado a la cabeza o muy cerca de la cabeza" de cualquier nómina de naciones que practiquen el comercio desleal... Declaración seguida por la amenaza apenas velada de adoptar represalias si, antes de finalizar el presente año, el Japón ha cedido entre el 15 y el 20 por ciento de su mercado interno de superconductores a los fabricantes norteamericanos.



Henry Kissinger y Noboru Takeshita

Espionaje industrial

Al mismo tiempo, algunos norteamericanos influyentes han llegado al punto de acusar virtualmente al Japón de espionaje industrial en perjuicio de los Estados Unidos. Veintiún senadores norteamericanos, encabezados por Jesse Helms, de Carolina del Norte, enviaron recientemente una carta al presidente Bush en la que denuncian un proyecto de convenio en virtud del cual los constructores de aviones del Japón y de los Estados Unidos cooperarían en el desarrollo de una nueva versión del aparato de combate F-16.

A juicio de Helms y sus colegas, eso sería tanto como regalar la tecnología norteamericana. Si ello es así, parece extraño que hubieran sido necesarios dos años de arduos regateos por parte de los negociadores norteamericanos para disuadir a los japoneses de su intención de producir un nuevo avión de combate *sin* participación norteamericana.

Finalmente está la generalizada aprensión de que –como lo expresa el senador Lloyd Bentsen– los japoneses están "comprando a los Estados Unidos a bajo precio". Hasta cierto punto, esa reacción es comprensible: los japoneses están adquiriendo rápidamente importantes bienes de capital en este país, y lo están haciendo con dólares que los propios Estados Unidos devaluaron en un fútil intento de borrar nuestro déficit del intercambio comercial con el Japón.

Menos comprensible, sin embargo, es la ausencia de quejas a propósito de las inversiones británicas en este país, que exceden a las inversiones japonesas por margen considerable. Es difícil sustraerse de la sospecha de que en todo esto ha de haber una forma de racismo inconfesable: que los norteamericanos aceptarían las inversiones británicas, pero no las japonesas.

También es cierto que los japoneses no ayudan por su parte con sus periódicas recaídas en un complejo de superioridad étnica. Cuando hombres de negocios o líderes políticos denigran a los negros o a los latinoamericanos, por ejemplo, dan a los norteamericanos –que ya de por sí están predispuestos contra los japoneses por otras razones– argumentos morales para justificar su hostilidad. De igual modo, su flamante confianza en ellos mismos con frecuencia los lleva a una actitud de menoscabo para las sensibilidades políticas de los norteamericanos.

Consejos no solicitados

A medida que aumenta la impaciencia japonesa frente a lo que ellos perciben como deficiente administración de los Estados Unidos, aumenta también su tentación de dar a los norteamericanos un poco de su entendimiento. Funcionarios del gobierno del primer ministro Takeshita han insinuado que les gustaría ver mayores reducciones en el déficit del presupuesto federal de los Estados Unidos dentro del más breve plazo. Pocas cosas son susceptibles de inflamar tanto los ánimos en Washington como un simple atisbo de presión por parte de Tokio.

Podría parecer inevitable, entonces, que las tensiones entre los Estados Unidos y el Japón hayan de seguir aumentando peligrosamente en los próximos años. No obstante hay elementos fundamentales en las relaciones –tan fundamentales que rara vez constituyen noticia a los ojos de la prensa– que seguramente han de mantener la discordia dentro de términos manejables.

Probablemente uno de esos factores sea el superlativo pragmatismo del pueblo nipón. Ellos son, por encima de todo, afectos a lo que tiene resultados prácticos, a lo que funciona... Y una cosa que para ellos no funciona, lo aprendieron en la Segunda Guerra Mundial, es el nacionalismo agresivo. Además, como consumados hombres de negocios que son, los japoneses nunca olvidan que su nación, pobre de recursos naturales, tiene que exportar al menos suficientes mercaderías y servicios para pagar las importaciones en combustibles y materias primas.

Eso significa que deben conservar el acceso al mercado mundial por excelencia en bienes y servicios: los Estados Unidos. Y ha sido por ese motivo más que por ningún otro por lo que, después de mucho refunfuñar y de muchas dilaciones, el Japón ha abandonado una tras otra las barreras al comercio y ha incrementado considerablemente sus gastos militares. Puede razonablemente esperarse que ese mismo realismo producirá nuevas concesiones de acuerdo con las necesidades prácticas.

Realidades del poder

La llegada de George Bush a la Casa Blanca tornará más suaves las relaciones entre el Japón y los Estados Unidos. Como el más versado en las realidades de una potencia internacional entre todos los presidentes desde Richard Nixon, Bush es perfectamente consciente de que los Estados Unidos se apoyarán cada vez más en el Japón –especialmente en la Marina de Guerra japonesa– para apuntalar su posición estratégica en el Pacífico. El presidente ha demostrado también un agudo sentido de la psicología japonesa: su decisión de asistir a los funerales del emperador Hirohito fue interpretada por los japoneses como un símbolo de la importancia que atribuyen los Estados Unidos a la alianza del Pacífico.

Las buenas intenciones del presidente no son un cheque al portador. El Congreso puede anularlas. Pero hay otras fuerzas positivas en acción: cada año las cambiantes tendencias del comercio internacional ponen a los Estados Unidos frente a nuevos problemas no siempre de origen nipón. Los "Tigres Asiáticos", como Corea (ROK) y Taiwan, pla[ntearán] una competencia aún m[ás] implacable; la integración de la C[o]munidad Europea, en 1992, ha [de] erigir nuevos obstáculos a las impo[r]taciones procedentes de los Estad[os] Unidos.

Y, puesto que todas esas amenaz[as] conciernen asimismo al Japón, l[as] perspectivas son las de que Wash[ington] y Tokio se verán cada vez menos preocupados por los pecados respectivos y cada vez más empujados a unirse por terceras partes. En última instancia, el nudo de la cuestión concerniente a las relaciones entre el Japón y los Estados Unidos es que ambas naciones se necesitan mutuamente.

Y tanto para las naciones como para los pueblos, los intereses comunes y la dependencia recíproca suelen constituir una base más sólida de matrimonio perdurable que la atracción emocional. (c) LA NACION

(Traducción de Jorge Ortiz Barili)

(*) Robert C. Christopher, administrador del Premio Pulitzer, es autor del libro "La mentalidad japonesa", 1983.

01 - 01 8906182

Ambito Financiero
Lunes 12 de junio de 1989

ECONOMIA

La inflación de EE.UU. ha postergado la baja de tasas

El recrudecimiento de las presiones inflacionarias en los Estados Unidos podría postergar, por unas semanas al menos, el objetivo de la Reserva Federal de flexibilizar su política monetaria, al tiempo que debería dar sustento a una nueva escalada del dólar.

El anuncio efectuado el viernes por el Departamento de Trabajo de un incremento de 0,9% en el índice de precios mayoristas de mayo, superó ampliamente las estimaciones privadas, que lo ubicaban en torno a 0,5% y proyecta una tasa anual de 9,4% que duplica los resultados obtenidos durante 1988.

Los mejores resultados inflacionarios obtenidos en marzo y abril junto con otros indicadores que muestran una clara desaceleración en el crecimiento de la economía norteamericana, habían alentado en los mercados financieros internacionales la esperanza de que la Junta de la Reserva Federal (Fed) que dirige Alan Greenspan procedería —probablemente esta semana— a reducir su tasa de redescuento.

Adelantándose a esa decisión, los bancos comerciales procedieron el lunes pasado a reducir en medio punto, a 11% desde 11,5% anterior, su tasa preferencial (prime rate) luego de más de un año de continuos aumentos.

La señal de los bancos fue seguida por la Fed que permitió la caída de los intereses sobre los Fondos Federales (Federal Funds) que marcan el nivel de las tasas interbancarias.

- Tendencia

Todo parecía determinar que Greenspan procedería esta semana a dulcificar una política monetaria que viene "poniendo los pelos de punta" a los responsables económicos de la administración republicana de George Bush. El viernes, al comentar las estadísticas recién divulgadas, el jefe del Consejo de Asesores Económicos de la Casa Blanca, Michael Boskin, afirmó que el gobierno "cree que la economía ha disminuido su ritmo de crecimiento y que hay razones para reducir las tasas de interés". Washington piensa continuar presionando a la Fed para que "baje la guardia" en el combate que mantiene contra la inflación. Desde el gobierno se piensa —y en esto coinciden algunos analistas— que el aumento del costo de vida de mayo se debió exclusivamente a las subas del petróleo y de los productos agrícolas y que las cifras de los próximos meses confirmarán una reducción de las presiones inflacionarias.

De hecho, el sector bancario parece haber aceptado desde hace algunas semanas que en el mediano plazo será inevitable que la Fed proceda a flexibilizar su política de crédito. Las tasas ofrecidas por los bancos para los depósitos a plazo fijo, uno de los principales sistemas para captar recursos en el mercado, han caído ya más de un punto. A mediados de mayo estas tasas se encontraban en torno a 10% anual. Ahora los bancos ofrecen bastante menos de 8,5%.

Pero de cualquier forma la escalada inflacionaria puede postergar las intenciones de la Fed. El gran beneficiado de la coyuntura debería ser de nuevo el dólar, para el que se pronostican nuevas subas frente al resto de las divisas fuertes. Un dólar cómodamente situado por encima de los dos marcos alemanes es tan previsible como lo es una nueva oleada de intervenciones de los bancos centrales del "Grupo de los Siete" para restar sustento a esa hipotética trepada.

D1-01

8907066

CARP. 059

NO

EXISTE

CARP. 060

NO

EXISTE

CARP. 061

NO EXISTE

CARP. Nº 062

MEXICO 062

FACTOR MILITAR ENTRE Nºs	NO HAY / DOC.
FACTOR PSICOSOCIAL ENTRE Nºs	8901523 / 8908078
FACTOR POLITICO ENTRE Nºs	8901789 / 8907525
FACTOR GENERALIDADES ENTRE Nºs	8901496 / 8901788
FACTOR ECONOMICO ENTRE Nºs	8901492 / 8909072
FACTOR R.O.U. ENTRE Nºs	NO HAY / DOC.

FACTOR

PSICOSOCIAL

ENTRE LOS Nos

8901523 - 8908078

062

CLARIN ★ Buenos Aires, lunes 16 de enero de 1989

EL ESCANDALO PETROLERO EN MEXICO

Liberan a sindicalistas

MEXICO, 15 (UPI). — Fueron puestos en libertad bajo fianza 28 de los 45 detenidos a principios de esta semana, en el caso del Sindicato Revolucionario de Trabajadores Petroleros de la República Mexicana (SRTPRM), informó hoy el juez José Luis García Vasco.

Agregó García Vasco que las fianzas van de desde 500 a 1.000 dólares, y que podría dictarse auto de formal prisión a 13 de los inculpados, entre quienes se encuentran el ex secretario general del sindicato, Salvador Barragán Camacho, así como José Sosa Martínez, Roberto Segovia Zárate, José Encarnación Ortea Kuri y Guillermo Correa Bravo.

Barragán Camacho permanece internado en el Instituto Nacional de Cardiología, pero debido a que ya rindió su declaración ante un secretario del Juzgado Octavo Federal, el juez García Vasco podría declarar hoy su libertad o prisión.

También se definirá la situación legal de 16 personas más, entre quienes se encuentran Sergio Bolaños Quezada y Julio Santoscov Pérez, acusados de fraude al fisco por más de un millón de dólares.

Respecto al llamado "líder vitalicio" del sindicato, Joaquín Hernández Galicia, alias "La Quina", debido a que sus abogados consiguieron una extensión de 72 horas al plazo fijado por la ley" será el miércoles cuando se le dicte el auto de formal prisión o se lo ponga en libertad por falta de méritos.

En el mismo caso que "La Quina" se encuentran sus colaboradores Gustavo González García, Mauro Estrada Cruz y Fidel Cárdenas Samora.

Por otra parte, según informó la agencia mexicana de noticias Notimex, la Procuraduría General de la República inició ayer, en coordinación con la Dirección General de Aduanas y Aeronáutica Civil, una investigación en torno a dos aviones jet ejecutivos, marca Corvette, al parecer introducidos ilegalmente al país por Joaquín Hernández Galicia.

La Procuraduría agregó que los aviones, de un valor aproximado de 60 millones de dólares, se encuentran estacionados en el aeropuerto internacional Benito Juárez de Ciudad México y en la terminal aérea de Monterrey, estado de Nuevo León.

Igualmente, la Procuraduría agregó que Hernández Galicia podría ser el propietario de dos yates particulares, anclados en el golfo de México y en Acapulco.

Un informe de la Contraloría General de la Federación sobre los bienes declarados por Hernández Galicia, cuando asumió el cargo de senador en 1982, indican que el mismo declaró que solo poseía valores por 87.000 dólares.

M/B

ACUERDO CON EMPRESARIOS Y SINDICATOS

México: sigue el pacto social

MEXICO, 18 (AFP). — Un acuerdo para mantener el control de precios, salarios y la paridad del peso hasta el 31 de marzo del año próximo fue firmado el domingo por el gobierno de México y los representantes de los sectores empresariales y sindicales.

Las partes decidieron prolongar así el Pacto para la Estabilidad y el Crecimiento Económico (PECE), que entró en vigor en diciembre, por ocho meses más, para el período del 1° de agosto de 1989 al 31 de marzo de 1990, y mantener la estabilidad de los precios de los productos básicos, tarifas públicas y salarios.

Por otra parte, la paridad de la moneda seguirá controlada y devaluada en relación con el dólar a un promedio de 1 peso por día, según los principales compromisos firmados el domingo y anunciados por el ministro de Trabajo, Arsenio Farell.

El acuerdo fue firmado por los representantes del gobierno, de la patronal y de los sectores sindicales, obrero y campesino.

El presidente de la nación Carlos Salinas, declaró en la ceremonia de la firma que la prolongación del pacto era necesaria para continuar la lucha contra la inflación, que sigue siendo un objetivo "prioritario".

El alza anual de los precios, que en diciembre de 1987 era de cerca de 175%, fue reducida a 18,80% para los doce últimos meses, según la tendencia de mayo último.

Al término de esa nueva "etapa de transición", el país podrá retomar el camino del crecimiento en una economía con inflación controlada, prosiguió el jefe de Estado. Pero, dijo: "La transición aún no concluye, reclama prudencia y firmeza" y la economía debe todavía "consolidarse".

Por otra parte, esa prolongación del pacto "fortalecerá la posición de México en la renegociación de la deuda externa", agregó. En efecto, el país tendrá "un nuevo espacio para no apresurarse para cualquier arreglo, pero solo aceptará lo que convenga a México", señaló.

Con una deuda externa de 100.000 millones de dólares, México es el país más endeudado del Tercer Mundo después del Brasil. Se está negociando con la banca comercial una reducción de su deuda (20.000 millones de dólares con la banca internacional) y la obtención de nuevos créditos.

La lucha contra el alza de los precios había sido lanzada en diciembre de 1987, con el pacto de solidaridad económica, con el gobierno del presidente Miguel de la Madrid, cuando México estaba al borde de la hiperinflación.



Carlos Salinas de Gortari, presidente azteca.

F. Sicosa...

D1-01.

8908078

FACTOR

POLITICO

ENTRE LOS Nºs

8901789-8907525

062

El Día 26/2/89

Reformas del presidente Salinas en todo

La olla mexicana

Por Denis Hautin-Girault

"En México la política del gobierno tiene el color del rabanito: rojo por fuera, pero blanco por dentro". Esta ocurrencia de un alto *funcionario resume* la ambigüedad de un gobierno que siempre ha apoyado a Cuba o a los sandinistas al tiempo que se mantenía extremadamente conservador en las estructuras de un sistema y un partido en el poder desde hace sesenta años; el Partido Revolucionario Institucional.

La llegada del nuevo jefe de Estado. Carlos Salinas de Gortari, y *la* modernización del país que se ha comprometido a promover, *podrían hacer* caducar tal imagen. El escepticismo de los mexicanos respecto a un cambio se había expresado ampliamente en el resultado de las elecciones del pasado 6 de julio, en las que la oposición obtuvo un éxito sin precedentes. Pero el "*mal elegido*" ha decidido, visiblemente convencer a sus conciudadanos de su determinación.

El primer golpe apuntó directamente al corazón de un imperio considerado intocable, la PEMEX, la *sociedad* petrolera del gobierno mexicano. Recientemente, la policía y el ejército allanaron el chalé del secretario general del Sindicato Revolucionario de los Trabajadores del Petróleo. Uno de los pilares del PRI y del sistema, Joaquín Hernández Galicia, apodado "La Quina", fue detenido e inculpado, junto con sus veinte colaboradores.

No podría haberse montado semejante operación sin el consentimiento del presidente. Ante todo, estuvo destinada a radiar la corrupción y oponerse al bloqueo de una sociedad que se encuentra petrificada por sus propias alianzas. Esta incursión tiene además la ventaja de dejar en falso a la oposición de izquierda de cara a un sector nacionalizado por el padre de Cuauhtémoc Cárdenas, *figura* de avanzada de la nueva oposición izquierdista. Todo esto sin perjuicio de que las autoridades tuvieran buen cuidado en desmentir vigorosamente una eventual privatización del sector petrolero, símbolo de la nación mexicana, contra la cual se movilizaba el sindicato.

Shock y esperanza

En cualquier estado democrático una operación semejante, llevada a cabo por militares que llegaron al extremo de usar bazookas, habría desacreditado a la autoridad que la hubiera permitido. En México. nada de escándalo, pero un estado de shock casi general y una interrogante, cargada de esperanza, para el futuro. En efecto, allí los sindicatos no sirven, en la mayoría de los casos, más que para sofocar las reivindicaciones de las bases, a cambio de privilegios considerables dispensados a sus dirigentes por el régimen. Romper con esta regla no escrita, es ir en busca de los "desposeídos" y mostrar que todo es posible, contentando al mismo tiempo a la oposición de derecha (Partido de Acción Nacional), que reclama desde hace mucho tiempo una reforma en profundidad de los sindicatos, empezando por el de los educadores, la organización más poderosa de América Latina, que cuenta con 900.000 adherentes.



Empero, esta primera y espectacular decisión del nuevo gobierno no es más que un comienzo. Carlos Salinas de Gortari ha insistido en la necesidad de adaptación del país a las realidades del mundo actual. La mayoría de los observadores pensaban que se acordaría prioridad a la mejora del nivel de vida de los mexicanos, postergando para una segunda etapa las reformas de estructura. Pero parece que el gobierno quiere hacer las cosas *a marcha forzada*, multiplicando iniciativas en dominios tan diversos como la polución o la acción social, con una redefinición de la política social en curso. Finalmente, y por primera vez, un gobierno —monocolor, es cierto— ha integrado ministros de gobiernos precedentes.

Drogas y migración

La principal explicación de esta efervescencia se vincula con la urgencia de una negociación de la deuda externa. Es preciso que el gobierno dé *pruebas fidedignas* de su voluntad de poner en orden los asuntos del país. De todos los *desafíos* que el presidente debe enfrentar, el de la deuda condiciona los demás. Pero, independientemente de la complejidad financiera de semejante negociación, México debe redefinir su política y acercarse a Estados Unidos, a fin de dar solución a los temas prioritarios; además del de la deuda el problema de la inmigración, y el de las drogas. México arriesga verse constreñido a una mayor prudencia en lo que concierne a sus alianzas históricas con el continente sudamericano. Los otros países grandes deudores, Brasil y Argentina, ya han afirmado que a este respecto no se podrá llegar a un acuerdo con los países del subcontinente sino al sur de Guatemala.

Evidentemente no es esa la manera de ver las cosas del ministro de Relaciones Exteriores, Fernando Solana, quien asegura que "el desarrollo de las relaciones con Estados Unidos, Japón y la Comunidad Europea no excluye el mantenimiento de contactos estrechos con los países latinoamericanos". Reconoce, al mismo tiempo, que los intereses "pueden ser diferentes", pero recuerda las invitaciones enviadas por el nuevo jefe de Estado tan pronto asumió el mando, y materializadas por presidentes como Fidel Castro, Daniel Ortega, José Napoleón Duarte y Raúl Alfonsín.

En el plano interior, sin llegar a hablar de una izquierdización del poder, las promesas de democratización formuladas por Salinas —el semanario "Proceso" ha inventariado ochenta y cuatro compromisos concretos— tienden a una redefinición del poder político. A este respecto, el ejemplo de Chiapas, en la frontera —olvidada desde hace mucho tiempo— de México con Guatemala, es significativo. Lejos de la capital, ha sido aquí donde las autoridades han lanzado un nuevo reto, buscando reducir la fractura económica existente entre los dos Méxicos. "Es verdad que creemos un *poco* en esta voluntad *reformista*", resume Martha Ebbe, profesora en Chiapas, quien sin embargo no oculta sus simpatías por la oposición; "puede ser, sobre todo, porque sentimos que es una de las últimas oportunidades de transformación pacífica".

Ante esta olla en ebullición que es México, el jefe de Estado ha tomado, visiblemente, la iniciativa. No sin riesgo.

01-01

8901789

HB 062

MEXICO: EL PRI ADMITIO POR PRIMERA VEZ UNA DERROTA ELECTORAL

El abandono del fraude

CIUDAD DE MEXICO, 8 (Por **Jorge Castañeda**, especial para **Los Angeles Times** y para **Clarín**). — Por primera vez en la historia moderna de México, el **Partido Revolucionario Institucional** —conocido universalmente como **PRI**— ha admitido su derrota en las recientes elecciones para gobernador. El nuevo gobernante del Estado de Baja California es ahora Ernesto Ruffo Appel, del Partido de Acción Nacional (PAN).

La decisión de aceptar la derrota del partido en el gobierno fue del presidente **Carlos Salinas de Gortari**. Fue una decisión correcta y es preciso reconocérselo. De todos modos, este cambio histórico en la política mexicana —la primera transformación verdaderamente importante de la administración Gortari— no puede ocultar el contexto en el que tuvo lugar, las razones que lo originaron y los problemas que quedan pendientes. Cada uno de estos matices es importante y juntos plantean graves cuestiones sobre la situación imperante en México.

Para comenzar, si la decisión de reconocer la derrota fue tomada por Salinas, la anterior, de tratar de vencer como fuera, también fue suya.

Todo el proceso electoral, hasta el momento de las elecciones del domingo, se vio plagado de los vicios típicos de todo sufragio mexicano. Se transfirieron fondos masivos de un banco del gobierno a las arcas de la candidata del PRI, Margarita Ortega Villa; los padrones fueron "aumentados" con el deseo de incluir a miles de votantes fantasmas, mientras que los nombres de millares de simpatizantes del PAN fueron borrados de las listas; y el día de las elecciones se falsificaron urnas. Salinas se había comprometido, personalmente, con la campaña de Ortega Villa, llegando, aparecer por TV junto a la candidata cuatro días antes de los comicios.

Las encuestas publicadas con anterioridad a las elecciones vaticinaban un empate, o bien una leve ventaja por parte del PRI. Luego de haber tratado de evitar una derrota a toda costa, el PRI se sorprendió por el margen de victoria alcanzado por Ruffo —de un 15 a un 20 por ciento por encima de Ortega— y por los esfuerzos hechos por el partido para defender sus votos en todos los distritos. Lo cual no disminuye el mérito de lo admitido por Salinas sino que lo modera.

Ya el miércoles de esta semana, mientras el PRI reconocía su derrota en la carrera por las gobernaciones, se atribuía al mismo tiempo el triunfo por lo logrado por sus candidatos en Mexicali, Tijuana y Tecate, así como en la legislatura estatal. El PAN, que acusó al PRI de estar tratando —todavía— de "robar" la elección, se atribuyó la victoria en la legislatura así como en Tijuana, Tecate y Ensenada, en deonde Ruffo era alcalde.

En Michoacán, concretamente, el PRI seguía adelante con su política de tratar de "robar" la elección por la legislatura estatal, en donde la oposición es cardenista, esto es, del Partido de la Revolución Democrática (PRD) de centroizquierda.

Al igual que en Baja California, las autoridades se habían preparado para una estrecha victoria de la oposición, que en su opinión podrían revertir con la ayuda de un cuidadoso y "moderno" fraude (aunque limitado): votantes fantasmas, modificación de los padrones, etcétera.

Este sistema dio buenos resultados en Chihuahua, en donde la escasa afluencia de votantes y una reñida campaña le permitieron al PRI ganar virtualmente todas las municipalidades. Pero esto no fue suficiente en Michoacán. Fue por ello que se recurrió a "viejas" prácticas: expulsión de fiscales de la oposición, "relleno" de urnas, falsificaciones o aparición repentina de hojas perdidas. Una vez más, las autoridades se sorprendieron por el margen de la victoria opositora —entre un 18 y un 20 por ciento, según las cifras del PRD—.

En el mismo discurso en el que el presidente nacional del PRI, Luis Donaldo Colosio, admitió lo ocurrido en Baja California, indicó que el PRI había logrado 10 de las 18 bancas en la legislatura de Michoacán, a pesar de las cifras dadas por el PRD, que se atribuía 15 de las 18 bancas, con más del 52 por ciento de los votos. El líder del PRD, Cuauhtemoc Cárdenas, no es el único en México que sospecha que el gobierno se valdrá del triunfo del PAN en el norte para encubrir el fraude y la ilegítima victoria del PRI en el centro del país.

Cabe destacar que más allá de la naturaleza espectacular del triunfo del PAN en Baja California, y del triunfo —menos importante, pero no insignificante— del PRD en Michoacán, los resultados de esta elección nos dicen algo nuevo sobre la actitud de la opinión pública: que cuando los votantes tienen la oportunidad de expresarse en una elección controvertida, se manifiestan en contra del partido gobernante y en proporciones similares a las de los comicios presidenciales del año pasado. En un floreciente estado del norte, moderno, urbano y culto —de centro-derecha— el PRI perdió en forma abrumadora, y lo mismo le ocurrió en un estado rural del centro sumido en una crisis económica.

Si bien es posible que la popularidad de Salinas siga viéndose aumentada por lo que le está aportando a la política mexicana, su partido y su gobierno siguen estando atrapados en el viejo dilema: el PRI y el gobierno pueden ganar una elección marcada por el fraude o perder una "limpia". No pueden resultar victoriosos en una campaña transparente.

Salinas ha decidido optar por la segunda opción —perder— a diferencia de sus predecesores, que siguieron —todos— el primer camino —el fraude—.

8907525

01-01

FACTOR

GENERALIDADES

ENTRE LOS Nos

8901496-8901788

ARCHIVAR EN: Mexico (062)

TEMA: INUR Nº 0855. 3/28 SET 88
México Desaceleração de Economia.
Perspectiva de Recessão.

PROCEDENCIA: 1931/88 9-11-88

ARCHIVADO EN: Enlace Brasil (435/A)

01-01 8901496

Clarín 14-1-89

062

CUAUTHEMOC CARDENAS CONDENO EL ARRESTO DEL LIDER SINDICAL PETROLERO

El líder de la izquierda en México llamó a luchar contra la represión

Los trabajadores petroleros volvieron a reclamar en manifestaciones frente al Palacio Nacional de México la libertad de su dirigente, Joaquín Hernández Galicia, mientras el líder opositor Cuauhtémoc Cárdenas advirtió respecto de las "intenciones políticas" que motivaron la violenta acción del gobierno contra dirigentes de un sector gremial. Cárdenas llamó a la población a "intensificar la insurgencia cívica" y advirtió sobre propósitos de reprivatización de la explotación petrolera.

MEXICO, 13 (AFP, UPI, EFE y ANSA). — El líder opositor **Cuauhtémoc Cárdenas** difundió hoy un fuerte pronunciamiento contra el gobierno, al que calificó como **"régimen represivo y entreguista"**, y llamó a **"los trabajadores y el pueblo de México"** a **"intensificar la insurgencia cívica"** para impedir que se someta al país al dominio de los "aparatos policiales" y evitar que prosperen los propósitos de **"reprivatización de la industria petrolera"**.

Cárdenas reiteró en la declaración su condena por la utilización del ejército en los operativos que culminaron el martes pasado con la detención de altos dirigentes del sindicato petrolero, entre ellos el llamado "líder vitalicio" del sector, **Joaquín Hernández Galicia**, acusado de homicidio, tenencia ilegal de armas y fraude fiscal.

Pero mientras insistió en rechazar la violencia de los operativos señalando que **"la transgresión a la ley, en un régimen de derecho, no se combate conculcando la propia ley"**, Cárdenas tomó distancia respecto de Hernández Galicia y los restantes acusados. **"El gobierno pretende hacernos aparecer relacionados con quienes ahora golpea, pero que fueron hasta ayer sus sostenes fundamentales"**, dijo.

Informaciones publicadas por medios de prensa habían señalado que la campaña presidencial de Cuauhtémoc Cárdenas, durante el pasado julio, habría sido financiada en parte por los dirigentes sindicales detenidos.

Cárdenas rechazó esta versión y recordó que **"en la lucha política ellos —los sindicalistas— apoyaron al partido oficial y nosotros lo combatimos y seguimos combatiendo"**.

El dirigente del FDN, quien en las recientes elecciones obtuvo un caudal de votos inédito para la oposición en México, y jamás ha reconocido la legitimidad de la consagración de **Carlos Salinas de Gortari** como presidente por considerar que su triunfo fue obra de un fraude, atribuyó a la ofensiva gubernamental contra los petroleros una **"intención política"**, encaminada a **"abatir la combatividad de la ciudadanía, la insurgencia cívica, acallar la disidencia e inmovilizar a la oposición"**, para **"acabar de imponer el proyecto económico desnacionalizador y entreguista"**.

♦ Denuncia

La debilitación del sindicato petrolero —consideró Cárdenas— permitiría sentar las bases para la **"reprivatización y transnacionalización de la actividad, devolviendo la industria a los expropiados. Con obreros dominados, desorganizados, indefensos y baratos se facilitaría la entrega de las industrias básicas a los intereses de la dependencia"**.

El líder opositor, hijo del ex presidente que **nacionalizó la explotación petrolera, Lázaro Cárdenas**, llamó a los trabajadores del sector a reorganizarse democráticamente, rechazar a los dirigentes que pretenda imponer el gobierno y a romper toda dependencia con el oficialista **Partido Revolucionario Institucional (PRI)**.

Mientras tanto Hernández Galicia cumplió hoy su segundo día en el penal de Ciudad de México, al que fue trasladado tras formalizarse las acusaciones en su contra.

El dirigente petrolero había firmado una declaración en la que según informaciones oficiales admitía haber adquirido para su sindicato las 200 metralletas halladas en su domicilio en el momento de su detención, y haber hecho ingresar el armamento en México desde los Estados Unidos de contrabando.

Pero en la noche del jueves, en una entrevista transmitida en vivo por la televisión mexicana, Hernández negó estos cargos y aseguró que su declaración había sido obtenida **bajo presión y tras haber sido amenazada su familia**.

La transmisión televisiva fue interrumpida en forma abrupta, y Hernández Galicia confirmado en su reclusión, mientras sus abogados reclamaban **más tiempo para aportar nuevas pruebas de su inocencia**.

♦ Manifestación

Esta tarde, unos 15.000 manifestantes marcharon hasta el **Palacio Nacional**, pocas horas después que personal del ejército impidió la realización de una reunión plenaria de las diferentes secciones sindicales, cuyo edificio en el centro de esta capital se encuentra en poder de los soldados.

"El gobierno miente, Joaquín es inocente", gritaban los manifestantes.

Al pasar frente al edificio de la **Procuraduría General de la República**, los participantes en la marcha abuchearon a las fuerzas de seguridad que resguardaban el edificio entre gritos de **"presos políticos, libertad"**, y **"fuera el ejército de Petróleos Mexicanos"**.

La Procuraduría informó esta tarde que la policía judicial federal decomisó un auto blindado perteneciente al secretario general del sindicato petrolero, el ex senador **Salvador Barragán Camacho**, en cuyo baúl fueron encontrados valores por más de un millón de dólares.

UNA PERSPECTIVA NORTEAMERICANA

Quién es quien en la crisis

BALTIMORE, 13 (De **The Baltimore Sun**, especial para **Clarín**). — El ataque militar al sindicato petrolero lanzado por el presidente mexicano Carlos Salinas de Gortari era una crisis a punto de estallar en cualquier momento. Se trata de un gesto valiente de autoridad llevado a cabo por el presidente de mayor debilidad electoral en toda la historia de México. Constituye una confrontación dentro de una elite de poder que alguna vez fue muy amistosa. Y también un intento de controlar el recursos más valioso de México, una pulseada de dos bandos por la gallina de los huevos de oro.

La acción central fue el ataque, el martes, a la casa fortificada del legendario cacique sindical del petróleo, Joaquín Hernández Galicia, en la costera población de Ciudad Madero. Se lo ha acusado de cargos que van desde el homicidio, y se han capturado 200 rifles y 30 mil municiones de contrabando.

El sindicato petrolero controla el empleo y subcontratación de la industria petrolera nacionalizada. Se lo acusa de corrupción y gangsterismo. Los sindicatos forman parte del Partido Institucional Revolucionario (PRI), pero Hernández tuvo una gran disputa con Salinas cuando este era ministro de Presupuesto y, con ánimo reformista, se proponía sanear el irregular monopolio petrolero nacional, Pemex.

En la actualidad, el gobierno de Salinas estudia vender parte de Pemex. El sindicato parecía dispuesto a comprar una parte. La nacionalización de la industria petrolera, antes en manos extranjeras, fue un momento histórico del nacionalismo mexicano. Eso fue en 1938 con la presidencia de Lázaro Cárdenas, y hoy es el origen de la popularidad de su hijo Cuauhtemoc Cárdenas, ex partidario del PRI que acaso iba ganando las elecciones del 6 de julio antes de que los funcionarios oficiales comenzaran el recuento de votos. Cárdenas se opone a vender lo que considera un importantísimo patrimonio nacional. Y pese al apoyo oficial del sindicato a Salinas, Hernández estaba a favor de Cárdenas.

♦ Gorbachov a la mexicana

Hay que pensar en Salinas como un Gorbachov a la mexicana. El no trata de destruir el sistema que lo generó, solo quiere que este funcione, lo cual para sus privilegiados beneficiarios equivale prácticamente a lo mismo.

México necesita un sistema industrial más productivo y afiatado que se oriente al sector privado. Todo el episodio tiene una dimensión política. Lo que está en cuestión es la legitimidad de Salinas. El necesita ganar esta pelea y saldrá de ella más debilitado o más fortalecido. Salinas al menos tiene un plan para la recuperación económica de México. Sus enemigos no la tienen.

01-01

8901788

FACTOR

ECONOMICO

ENTRE LOS Nºs

8901492- 8909072

ARCHIVAR EN: México (062) F. Econ.

TEMA: INJR Nº 0963. 3.10/NOV. 88
Mexico, OPEP e Economía

PROCEDENCIA : Doc. 2003/88 24-11-88
ARCHIVADO EN: Enlace Brasil 135/A

01-01

8901492

062

Mexico (F Económico)

CLARIN ★ Buenos Aires, lunes 16 de enero de 1989

¿Ofensiva mexicana por la deuda?



Archivo 1988

Carlos Salinas de Gortari, jefe de Estado de México.

Reducir el valor de la deuda externa mexicana al nivel al que se cotizan sus pagarés en mercados del mundo industrializado, conseguir financiamiento externo en un plan de negociación multianual y limitar los pagos externos a un techo de la relación con el Producto Bruto Interno, a fin de que la economía crezca y se obtenga, con aquellos créditos, una transferencia de recursos positiva (a diferencia del saldo negativo de los últimos años que sufrió México al igual que el resto de América latina) son algunas de las claves que busca el presidente azteca, Carlos Salinas de Gortari, respecto de una eventual salida al endeudamiento de su país.

En un reportaje que el funcionario concedió a The Wall Street Journal y que reprodujo la revista para Latinoamérica América Economía, Salinas dijo que "después de seis años en que los salarios reales bajaron en un 50% en términos reales; después de seis años en que la población en México aumentó en casi ocho millones de habitantes, no nos queda otra alternativa que volver a crecer. Pero no podemos crecer si seguimos enviando afuera cada año un 5% del PBI".

Para ello, el presidente plantea una negociación con los acreedores y con la nueva administración de los EE.UU. que encabezará George Bush en los términos citados. Posiblemente, ella sea la misma que reclamarán otros países deudores cuyos presidentes se reunirán próximamente en Caracas en ocasión de la asunción de Carlos Andrés Pérez.

Según Salinas, en el origen de esta deuda "todos hicieron cálculos equivocados" y "todos debemos enfrentar las consecuencias". Agregó: "Yo establecí cuatro premisas: no más transferencias netas de recursos al exterior, reducción del valor de la deuda histórica (yo quiero captar el descuento que el mercado tiene para el valor de la deuda mexicana, la deuda histórica), una negociación multianual y no anual que solo crea incertidumbre, y que durante mi mandato se reduzca el valor de la deuda respecto del PBI".

Acerca de la moratoria, afirmó que "no la considero como opción de política; es solo un recurso", y añadió que "las negociaciones no se llevan a cabo mediante amenazas, sino mediante el diálogo, argumentos y la razón".

Expresó Salinas que "para pagar, primero tenemos que crecer. Como dijo alguien, un cliente muerto nunca va a pagar. Cuando los bancos hacen préstamos incobrables a clientes privados, los pasan a pérdida".

D1-01

8901520

F. Econ.

062

Ambito Financiero
Jueves 13 de abril de 1989

Para los acreedores resulta más fácil una disminución de tasas que de capital

Bajo presión de EE.UU. la banca podría reducir a 7% los intereses de México

Nueva York (UPI, Reuter, AFP, DPA) — La obtención de una tasa de interés de alrededor de 7%, en vez de la actual que promedia 12%, sería el mejor resultado que podría obtener México en sus negociaciones con los bancos acreedores que darán comienzo el próximo miércoles 19, según anunció ayer el presidente del Comité de Bancos Acreedores del país, William Rhodes.

Aparentemente, la buena disposición de los bancos se debería a las presiones del Banco Mundial, que preside Barber Conable, quien con la anuencia del gobierno de George Bush, se dispone a adoptar un claro protagonismo en la aplicación del plan Brady.

El Banco Mundial está a favor de reducir los intereses que pagan países como México, antes que el valor de los títulos de sus deudas.

Aunque el plan del secretario del Tesoro norteamericano, Nicholas Brady, prevé recortes tanto en la deuda como en los intereses, expertos del Banco Mundial han concluido, tras un profundo análisis de las cifras en juego, que la reducción en el pago de los intereses significaría un mayor alivio que la disminución en el monto de la deuda. "Este es el acercamiento que tiene más sentido", declaró ayer a "Reuter" una alta fuente del banco que pidió no ser identificada.

Funcionarios norteamericanos estiman que su plan podría reducir los 340.000 millones de dólares que América Latina adeuda a los bancos comerciales, y correlativamente los pagos de intereses, en 20 por ciento.

En el caso de México, que tiene una deuda a medio y largo plazo de 60.000 millones de dólares con los bancos, una reducción del capital de esa magnitud (20%) podría disminuir sus pagos anuales de intereses en alrededor de 1200 millones de dólares. Pero el mismo ahorro podría ser logrado sin condonar el valor



Barber Conable

del capital y reduciendo las tasas de interés a 8%. Si las tasas bajaran a 6% México se beneficiaría, sólo por merma de intereses, con 2400 millones de dólares anuales.

Al respecto, fuentes bancarias neoyorquinas parecen dispuestas a aceptar una reducción de tasas y se baraja ya como posible la fijación de los intereses en 7%, una cifra equidistante entre los dos extremos analizados por los técnicos del Banco Mundial.

• Conversaciones

Los bancos afirmaron ayer que se espera que las conversaciones con México marchen bastante rápido ya que el trabajo inicial fue realizado la semana pasada durante una reunión del secretario de Hacienda, Pedro Aspe, con los principales bancos de Nueva York y con el Bank of America. Además, para que no queden dudas sobre el auspicio de la administración de Bush y de las autoridades monetarias a México, estuvo presente el presidente de la Reserva Federal de Nueva York, Gerald Corrigan.

Banqueros norteamericanos dijeron que se inclinarían por la reducción de tasas de interés sobre la deuda comercial o un intercambio de papeles viejos por bonos a valor nominal pero con tasa de interés menor a la del mercado.

De las dos opciones, un instrumento nuevo requeriría la aprobación de la mayoría de los 550 bancos acreedores de México, mientras que la propuesta que afecte el flujo de intereses o capital de deuda necesitaría ser aprobado por todas las instituciones acreedoras.

La nueva iniciativa de Washington propone que el Banco Mundial y el FMI garanticen el pago de los intereses a los bancos privados, aunque la viabilidad de tales afianzamientos no está clara. Algunos bancos temerían correr un riesgo residual aceptando los nuevos bonos.

• Intercambio

Un intercambio de bonos por préstamos, arreglado para México precisamente por J.P. Morgan en febrero de 1988, no ofrecía garantías sobre las tasas de interés y resultó una decepción tras conseguir una reducción neta de la deuda de apenas 1100 millones de dólares.

"Más que cualquier otra cosa, preferiríamos no cambiar el valor del instrumento", dijo un representante de una importante entidad de Nueva York.

Se ha hablado últimamente de que J.P. Morgan estaba preparando con las autoridades mexicanas un nuevo plan de canje de bonos, pero dentro de los esquemas considerados por la totalidad del Comité de Bancos.

Mientras que pagos de intereses más bajos afectarían a las ganancias, los banqueros sostienen que el alivio por un período específico no significaría una pérdida permanente para los prestamistas y daría a los bancos una oportunidad para beneficiarse en el caso de que mejoraran la economía o las reservas mexicanas. Una cláusula en ese sentido podría introducirse previendo mayores pagos si el petróleo aumenta hasta 30 dólares por barril.

Esta reducción de intereses sólo afectaría a las deudas ya contraídas y de ninguna manera a los nuevos créditos que deberían abonarse rigurosamente a valor de mercado.

De cualquier forma, para que México pueda conseguir una disminución de los intereses, los bancos deberían contar con la garantía del FMI y del Banco Mundial o de un fondo gestionado conjuntamente por ambas entidades.

01 - 01

8905370

062

México negocia desde ayer el plan Brady

Nueva York (UPI, DPA, Reuter) — México inició ayer las primeras negociaciones con el comité de bancos acreedores para implementar el plan para reducir la deuda esbozado por el secretario del Tesoro de los Estados Unidos, Nicholas Brady.

La meta de las conversaciones, según indicó un banquero que integra el grupo negociador, es buscar un arreglo que le permita a México volver al mercado voluntario de capitales.

De acuerdo con las versiones, México, que debe unos 60.000 millones de dólares a los bancos, solicitará el canje de la mitad, o sea 30.000 millones por bonos a largo plazo, entre 25 y 30 años, con un descuento, tomando como referencia la cotización en el mercado secundario.

Además, se propondría la emisión de otros 10.000 millones de dólares en bonos para cambiarlos por la deuda a valor nominal, pero con una rebaja en los interses que ahora promedian 10 por ciento anual.

Se estima que las negociaciones durarán varias semanas, pero todo parece indicar que se llegará a un acuerdo, lo cual se vio reflejado en la cotización de la deuda mexicana en el mercado secundario de capitales. Dicha deuda se estaba pagando entre 35 y 36 centavos por dólar en marzo, y este mes llegó a un nivel de entre 42 y 43 centavos, lo cual es un incremento notable.

En lo que respecta a nuevos préstamos, se estima que México solicitará una garantía con bonos "cupón cero" de la Tesorería de los Estados Unidos. Estos bonos se llaman "cupón cero" porque no devengan dividendos y los intereses se pagan en el momento de la maduración, por lo tanto se pueden comprar con grandes descuentos.

Los banqueros se reunieron ayer primero para discutir la estrategia a seguir y luego con el grupo mexicano, encabezado por el subsecretario de Hacienda, José Angel Gurría.

En su editorial de ayer, "The New York Times" dijo que México ha ganado el derecho a un alivio en su deuda debido a las reformas económicas instrumentadas, el ataque a la corrupción y la dura lucha contra el tráfico de drogas. El periódico señala a su vez que las negociaciones con los bancos comerciales por la deuda mexicana establecerían un modelo para todos los deudores y sus acreedores.

Agrega que la carga de la deuda ha impedido el desarrollo económico de México durante siete años y ahora "México ha hecho más que casi todos los demás deudores para solucionar las causas básicas de su desorden económico".

A. Financiero 20/4/89

Oferta de bancos no gusta a México

Nueva York (UPI) — El Comité Asesor de bancos acreedores de México ha preparado un plan para la reducción de la deuda que no cubre las aspiraciones de ese país, dijo ayer una fuente allegada a las negociaciones.

La fuente, que no quiso entrar en detalles, sólo dijo que la versión publicada por "The New York Times" de que el plan de los bancos sólo cubre la mitad de lo solicitado por México "es bastante acertada".



Carlos Salinas de Gortari

El gobierno de Carlos Salinas de Gortari había solicitado el mes pasado un paquete que incluyese una reducción de la deuda y de los intereses que disminuyera su obligación anual de pagos en unos 4500 millones de dólares. La solicitud de México, según las versiones, era de una reducción en el principal de la deuda de 55 por ciento.

Un representante de uno de los principales bancos de Nueva York dijo que estimaba que el paquete ofrecido por el Comité incluye 30 por ciento de rebajas.

De todos modos el banquero estimó que la diferencia no es tan grande como para no llegar a un entendimiento.

El secretario general de las Naciones Unidas, Javier Pérez de Cuellar, en su último informe sobre la economía mundial dijo que la mayoría de los estudios indica que la deuda debe reducirse entre 40 y 45 por ciento para que los países puedan reanudar su crecimiento.

Por su parte el diario "The Wall Street Journal" aseveró que los bancos están esperando obtener concesiones de México antes de lograr un acuerdo.

Sostuvo que el Citibank, por ejemplo, desea ampliar su red de sucursales e incrementar su capital en México. Además, tanto ese banco como otras instituciones grandes de los Estados Unidos desean que México acepte más capitalizaciones de la deuda ("Swaps" en la jerga bancaria) y esta postura cuenta con el apoyo del Tesoro de los Estados Unidos.

En cuanto a las garantías que los bancos esperan del Fondo Monetario Internacional y del Banco Mundial sobre la nueva deuda reducida y renegociada, para que haya seguridades sobre el pago de intereses, sigue en proceso la elaboración de una fórmula.

Fuentes financieras dijeron que tanto el Fondo como la Tesorería de los Estados Unidos, que están analizando la aplicación del plan Brady, se basan en la idea de que hasta 40 por ciento de la cuota de un país en el FMI pueda usarse para garantizar el pago de intereses.

El plan Brady comenzó a funcionar a pleno. Ofrecen interesantes opciones

Los bancos les descontaron a los mexicanos 35% de la deuda

México (Reuter, DPA, UPI) — Tras casi tres meses de duras negociaciones, México y sus bancos acreedores anunciaron la conclusión de un acuerdo considerado por el presidente mexicano, Carlos Salinas de Gortari, como el inicio de "una nueva era", para reducir los pagos de la deuda externa en la primera aplicación práctica del plan Brady.

De cualquier forma y pese al optimismo oficial mexicano el acuerdo alcanzado queda por debajo de las expectativas que se habían generado sobre la aplicación concreta del plan diseñado por el secretario del Tesoro norteamericano, Nicholas Brady.

El acuerdo incluye tres opciones de libre elección para cada uno de los casi 500 bancos comerciales acreedores de México:

- *Una reducción de 35% del capital de la deuda aplicada a los 53.000 millones de dólares que México adeuda a mediano y largo plazo a sus bancos acreedores.*
- *Una tasa de interés fija de 6,25%, que a los actuales niveles del mercado representa para el país un ahorro de casi 40% en el servicio de la deuda.*
- *Nuevos préstamos equivalentes a 6,25% adicional por año, por encima del riesgo crediticio asumido por cada uno de los bancos, durante cuatro años a partir de 1989.*

Las dos opciones de reducción de la deuda y del servicio de ésta se realizarán mediante la emisión de bonos a 30 años, en el caso del capital con un descuento de 35% pero a tasas de mercado y en el caso de la tasa de interés con papeles emitidos a la par de su valor nominal pero con una tasa fija.

• Autoridades

Para las autoridades mexicanas las tres opciones contempladas en el menú del acuerdo representarían beneficios aproximadamente equivalentes, aunque algunos banqueros hicieron notar que el monto final de la reducción efectiva dependerá de la medida en que los bancos elijan reducir el capital adeudado o las tasas de interés. En este último caso el beneficio para México dependerá de la evolución internacional de las tasas.

El presidente mexicano, Carlos Salinas de Gortari al anunciar en la noche del domingo por televisión la firma del acuerdo, aseguró que se trata de un "avance que ayudará a otros deudores como Venezuela, Brasil, Costa Rica o las Filipinas, que también buscan una reducción sustancial de la deuda". Salinas de Gortari afirmó ante sus compatriotas que "ha quedado resuelto el problema de la carga excesiva de la deuda" y que a partir de este momento "los recursos que antes se transferían al exterior podrán ser destinados al desarrollo, el crecimiento y la creación de empleo", aunque se comprometió a mantener la rigidez del plan económico vigente en su país.

La cuantía del beneficio que recibirá México estará en función de las opciones que elijan los bancos. En principio se estima que la reducción del capital en 35% representaría un ahorro de unos 18.000 millones de dólares.

México se propone obtener en los próximos cuatro años financiamiento adicional por 6000 millones de dólares en préstamos del Fondo Monetario Internacional y del Banco Mundial. Recientemente consiguió un acuerdo con el Club de París para aplazar por tres años el pago de 2.600 millones.

La firma del acuerdo se llevó a cabo en Washington, casi simultáneamente a la intervención de Salinas de Gortari. En la capital norteamericana el secretario de Hacienda mexicano, Pedro Aspe, y el presidente del Comité Asesor de los Bancos, John Reed, pusieron punto final a las arduas negociaciones en presencia de los titulares del FMI, Michel Camdessus, del Banco Mundial, Barber Conable y del Banco Interamericano de Desarrollo, Enrique Iglesias. Como muestra de la importancia que para la administración Bush contenía el acuerdo asistió también el secretario del Tesoro, Nicholas Brady.

Las conversaciones estuvieron trabadas en los últimos días ante la negativa mexicana, que al fin debió ser modificada y aceptar en el acuerdo la inclusión de las dos cláusulas de salvaguardia que exigían los bancos. Estos habían tratado de introducir una cláusula denominada de "recaptura" por la que México debería compensar a los bancos por las pérdidas registradas al reducir el capital, cuando la situación económica del país se normalice. También pedían una cláusula de "step-up", o aumento, por la que las tasas debían volver a sus valores de mercado tras un período de años previamente determinado.

Finalmente las dos partes llegaron a un compromiso por el cual México mejorará el rendimiento de sus bonos a 30 años.





Carlos Salinas de Gortari debió sortear circunstancias difíciles para su ajuste económico. Debió encarcelar al líder de los gremialistas petroleros, Joaquín [illegible] ("La Quina"), por ejemplo. Nunca le faltó apoyo externo, como cuando Pedro Aspe, el ministro de Finanzas, anunció el acuerdo con el FMI por u$s 3600 millones.



Visto el acuerdo de México, la concesión de los bancos aparece como generosa y el plan Brady como el primer gran éxito en las estrategias de reducir las deudas externas.

Detrás de la negociación, están las presiones del Tesoro de los Estados Unidos, encabezadas por su titular, Nicholas Brady. Los banqueros sabían que de no ceder iban a enfrentar nuevas regulaciones en los Estados Unidos que podrían trabar su accionar. Total, dada la imagen de los bancos ante la opinión pública norteamericana, no iba a constituir un desgaste político para la administración Bush una medida de esa naturaleza.

Lo cierto es que mientras los países del Tercer Mundo decían que un descuento de 20% de las deudas con los bancos

como rebajar la tasa de interés a 6,25% anual. El Tesoro de los EE.UU. debió presionar

Los mexicanos consiguieron un descuento de 35% de su deuda externa con los bancos. Por supuesto, en la rebaja no entran los créditos de los organismos multilaterales y el Club de París. La deuda que sufre la quita es de 53.000 millones de dólares sobre un total de 104.000 millones. El plan Brady comenzó a funcionar a pleno gracias a las presiones del secretario del Tesoro de los Estados Unidos sobre los bancos acreedores. Hay mecanismos alternativos como un descuento en la tasa de interés (actualmente en casi 12%, incluyendo el riesgo país) que la bajaría a 6,25% anual. Mientras se pulen los detalles del acuerdo que se alcanzó ayer, los mexicanos recibirán entre 1500 y 2000 millones de dólares.

Lo que consiguieron los aztecas es muy bueno, pero para la Argentina no alcanza

Escribe Luis Beldi

no alcanzaba, México obtuvo ayer una quita de 35%. Si la Argentina consiguiera lo mismo, vería reducida su deuda en 16.000 millones de dólares, ya que el descuento sólo rige para lo que se debe a los bancos. De ser así, los intereses que anualmente debería girar al exterior serían de 5000 millones de dólares, ya que a la deuda de los bancos, que quedaría reducida a 24.000 millones, habría que sumarle la del Club de París, BID, Banco Mundial y FMI.

A pesar de lo generoso del descuento, lejos está de solucionar los problemas de los deudos, ya que los pagos al exterior superan las posibilidades de los endeudados. La Argentina nunca logró un superávit comercial de 5000 millones de dólares. Es decir, año a año su deuda seguirá el inexorable destino de crecer y en poco tiempo más alcanzará los niveles que tenía antes del descuento.

• **Alternativa**

La otra alternativa que le ofrecieron los bancos a México es cobrarle una tasa de 6,25% anual, lo que implicaría para la Argentina que a los bancos habría que pagarles 2500 millones de dólares [illegible] les por intereses y [illegible] tanto a los organismos multilaterales que tienen una [illegible] más blanda que la de mercado, pero no tan baja como la que proponen los bancos. El resultado es el mismo.

La Argentina [illegible] ntaja a México en que tiene [illegible] mayor porcentaje de deuda con los bancos y esto hace que el descuento sea proporcionalmente más alto que para los aztecas.

Pero hay una duda flotando. ¿Por qué la Argentina va a recibir los mismos beneficios que un país privilegiado como México en su relación con los Estados Unidos? ¿O Argentina no fue excluida de esta primera parte del plan Brady?

A primera vista, la respuesta es que el gobierno de Menem no tendrá los beneficios de la administración de Carlos Salinas de Gortari, pero los antecedentes pesan. Hace tres años, a la sombra del plan Baker en gestación, los bancos hicieron un sorprendente descuento a México en la tasa riesgo-país (tasa que se adiciona a la Libor o Prime Rate) y se dijo que ese beneficio era irrepetible para los demás países. Un año después, la Argentina obtenía un beneficio similar; Chile, con condiciones distintas, también, igual que Venezuela. Es imposible que lo que un país obtenga se le refuse a los otros, sin correr el riesgo de agudizar más el conflicto.

• **Concesiones**

Pero, las concesiones que habrá que hacer para conseguir esos beneficios de los bancos incluirán una ampliación del sistema de capitalización. La Argentina lo suspendió después de prometer un cupo de 900 millones de dólares por año.

Los bancos van a pedir que se amplíe muy por encima de ese monto. Este sistema es altamente inflacionario, salvo que se entreguen a cambio activos o empresas del Estado.

Caso contrario, hay que emitir australes contra los títulos de la deuda externa que traigan los inversores del exterior.

Pero si las señales alcanzan, el gobierno argentino ha puesto para esta etapa de negociaciones con los bancos a Alvaro Alsogaray, un hombre que es partidario de la capitalización y de desprenderse de bienes del Estado a cambio de esos papeles.

MEXICO

PARTES ILEGIBLE

02-02

8907526

PROBLEMAS SOCIALES LATINOAMERICANOS

Bush apoya una quita a la deuda externa de México

México podría obtener una quita del 40 % en su deuda externa y una considerable reducción de los intereses del 11 al 6 % anual. Analistas norteamericanos citados por la agencia EFE atribuyeron este logro a la influencia que debió ejercer el presidente norteamericano, George Bush. Se informó además que la deuda mexicana es considerada en Washington como un problema de "seguridad nacional".

MEXICO, 25 (EFE). — Los negociadores de la deuda externa mexicana están a punto de conseguir capitalizar a su favor las explosiones sociales de Venezuela y la Argentina, y lograr un descuento sustancial en sus obligaciones con la banca privada, gracias en buena parte al apoyo expreso de la administración estadounidense.

La reducción, que podría ser de un 40 % en la deuda principal, y una disminución de los intereses, según filtraciones de ambas partes, se la tendrá que agradecer el presidente mexicano, Carlos Salinas de Gortari, a la influencia del presidente de los Estados Unidos, George Bush. Bush y su secretario del Tesoro, Nicholas Brady, que han avalado la política mexicana ante el Fondo Monetario Internacional (FMI), el Banco Mundial y el Club de París.

Según analistas norteamericanos, el apoyo decidido de Bush y sus hombres hubiese sido menos fuerte si no considerasen los problemas de México como de "seguridad nacional", y si no hubiesen visto lo ocurrido en Caracas y Buenos Aires.

Para garantizar que la conflictividad social estará contenida en México, la administración adelantó al 19 de junio la firma del documento que prórroga hasta marzo de 1990 el pacto contra la inflación, que pretende conseguir la estabilización económica del país y cuyo actual período de vigencia no concluye hasta el 31 de julio de este año.

Otros expertos mexicanos en materia de deuda también estiman que México no hubiese recibido este trato de no tenerse en cuenta el precedente de que, en varias ocasiones, ha sido el país que se ha desentendido de la moratoria —total o parcial— conjunta de pagos con las naciones endeudadas de Latinoamérica, lo que hubiese puesto en aprietos a algunos grandes bancos mundiales.

Desde la presentación en abril de la carta de intención a los acreedores, las opciones públicamente presentadas por los negociadores mexicanos se resumían en dos: rebaja sustancial de la deuda y la inclusión de más dinero fresco, o bien moratoria de pagos.

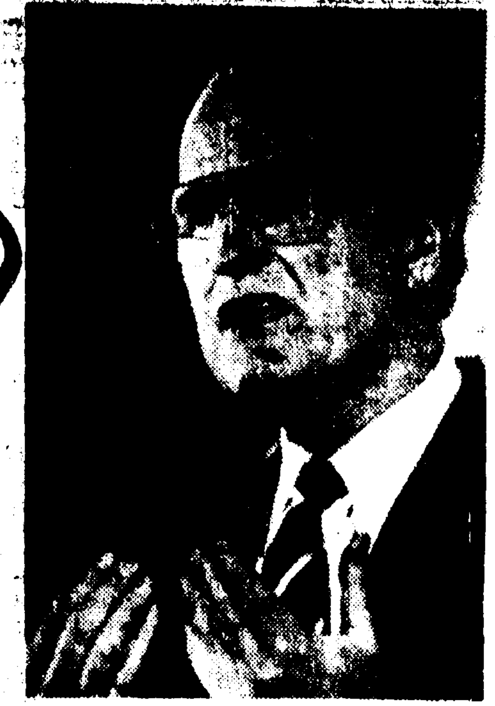
Esta segunda opción, en un país que importa anualmente ocho millones de toneladas de granos básicos para la alimentación —para los que perdería el crédito— y con unas clases populares con ingresos que apenas alcanzan el nivel de subsistencia, supone tal riesgo de desestabilización —México tiene 80 millones de habitantes—, que los Estados Unidos no están dispuestos a aceptar.

Con este apoyo, y con la nueva imagen que de la autoridad en México ha ofrecido Salinas en sus seis primeros meses, el ministro de Hacienda, Pedro Aspe, y su segundo, José Angel Gurría, han sentado bases firmes ante los acreedores, quienes, según observadores, antes o después tendrán que aceptar buena parte de sus postulados.

La banca privada, que deberá renunciar a parte del nominal del dinero que prestó, ya ha dicho que no ve esto con buenos ojos, ni tener que facilitar más dinero, pero los créditos ya aprobados por los organismos multilaterales para México, al menos le garantizan que irá cobrando lo que reste, señalan fuentes de las corporaciones financieras implicadas.

Los analistas económicos coinciden en señalar que, a partir de que se resuelva el caso mexicano, el resto de América latina, involucrado en el Plan Brady de reducción de la deuda y estabilización, podrá negociar, con un precedente sólido —aunque sin tantos apoyos—, unos acuerdos parecidos.

El sector público de México debe a la banca, según los datos oficiales, 55.000 millones de dólares (otras fuentes dicen que son 70.000) y paga unos intereses medios de 11 %.



George Bush, presidente de los Estados Unidos.

De cumplirse las predicciones de los expertos, estas cifras se podrían rebajar a entre 30.000 y 35.000 millones de dólares y alrededor del 6 % en los intereses, lo que reduciría las transferencias al extranjero.

Deuda interna

Queda pues, para los hombres de Salinas, como él mismo ha apuntado, solucionar el problema de la deuda interna, que suma 45.000 millones de dólares, y sus intereses, que alcanzan tasas del 58 %, lo que actúa de rémora económica y limita el uso productivo del dinero.

El presidente de México también se ha puesto como reto para los próximos meses reducir los grandes costes financieros que soportan las empresas, para conseguir, al final del pacto contra la inflación —que al congelar precios y salarios frena el avance—, iniciar un despegue de la economía.

Finalmente, en la fase más difícil, sugerida por la banca acreedora, deberán poner todos los medios para evitar la fuga de capital —el FMI calcula que hay 50.000 millones de dólares en el exterior—, aparte de dar confianza a inversionistas foráneos —ya sean capitales extranjeros o repatriados— para que pongan su dinero a producir en México.

01-01

8908076

HB

F. E001

Ambito Financiero

Aunque menor a lo esperado, supone una reducción de u$s 13.600 millones

México logró ya un descuento de 30% en su deuda con bancos de los EE.UU.

Nueva York (UPI) — El Comité de Bancos Acreedores propuso a México un paquete financiero que reducirá su deuda con la banca comercial en 13.600 millones de dólares, con una escala doble de descuentos, según dijo una fuente de ese grupo.

El paquete es complejo y se logró después de muchos esfuerzos ya que algunos bancos europeos y japoneses habían resistido otorgar un descuento de 30 por ciento como lo proponían las instituciones estadounidenses.

La fórmula salomónica, dijo el informante, fue ofrecer 30 por ciento de descuento sobre la llamada "deuda vieja", o sea la anterior a 1982, que suma unos 38.000 millones de dólares. De modo que el descuento por este concepto sumará 10.400 millones.

El segundo descuento, de 20 por ciento, se aplicará a lo que los banqueros llaman en su jerga "viejo dinero nuevo" (old new money), o sea los créditos nuevos concedidos a partir de 1982. Este "dinero viejo nuevo" suma 16.000 millones, por lo que el descuento será de 3200 millones, que sumados al descuento propuesto anteriormente totalizan una reducción de 13.600 millones.

También hay previsiones para el canje de la deuda vieja por Bonos hasta 30 años de plazo con un interés de 7,25 por ciento. Los préstamos posteriores a 1982 también serán canjeados por Bonos a 30 años.

Además se conceden créditos a México por unos 1000 millones de dólares que le ayudarán a pagar los intereses.

Los banqueros insistieron en la capitalización de la deuda o "swaps" y esperan que el gobierno permita hasta 3000 millones anuales de esas operaciones.

• Consultas

Los negociadores mexicanos regresaron a Ciudad de México para realizar consultas con el gobierno, pero la impresión recogida en medios bancarios de Nueva York es que es difícil que se puedan negociar más concesiones.

Se recordó que ha sido muy dificultoso llegar a esta propuesta buscando coincidencias entre puntos de vista divergentes de los bancos y se dio mucho crédito al presidente del Comité Asesor, William Rhodes, que es vicepresidente del Citibank.

Una fuente del Comité dijo que se están esperando noticias de México para saber cuándo se reanudarían las negociaciones y que los banqueros están listos para sentarse nuevamente a la mesa "en cualquier momento".

Uno de los banqueros consultados dijo que no se está trabajando con un plazo absoluto y que las negociaciones continuarán todo el tiempo que sea necesario. Se había dicho que el gobierno del presidente George Bush deseaba tener una solución en la primera aplicación del plan Brady, para antes del 13 de julio, cuando se realiza en París la Conferencia Cumbre Económica.

01-01 8908077

F. ECON

La demanda ha elevado la paridad de los títulos de otros países que, como Argentina, están fuera del plan Brady

El inminente acuerdo de México reaviva el interés por los papeles de la deuda

Nueva York (Reuter, UPI, DPA) — La inminencia de un acuerdo entre México y sus bancos acreedores (hoy podría haber una definitiva respuesta mexicana a las propuestas de los banqueros) ha repercutido de forma favorable en el valor de los títulos de los países que podrían verse favorecidos por la aplicación del plan Brady, e incluso en los de otros que —como en el caso de la Argentina— no tienen posibilidades concretas de beneficiarse con el programa de reducción de sus deudas.

México deberá dar una respuesta en las próximas horas al principio de acuerdo alcanzado a fines de la semana pasada, por el que su deuda será objeto de una reducción aproximada a 35% de su valor no[illegible] la ta-sa de interés sobre una parte de lo adeudado pasará a ser de 6,25% anual. Para anoche estaba prevista una reunión del principal negociador de la deuda mexicana, Angel Gurría, en la que se esperaba hubiese definiciones.

- **Desavenencia**

Persistían solamente desavenencias en torno a las cláusulas que fijaban plazo a la reducción de la tasa de interés y la de "recaptura", por la cual el país se comprometía a reembolsar a los bancos las pérdi-



Salinas de Gortari

das provocadas por la disminución de la deuda, cuando su economía mejore.

- **Mercados**

Esta inminencia de un acuerdo formal entre México y los bancos impulsó sensiblemente la cotización de los papeles de la deuda mexicana en el mercado secundario de Londres, en el que se notó —según los operadores— una fuerte demanda bancaria destinada a ajustar sus carteras de préstamos al país antes de la entrada en vigor del acuerdo.

Los bancos acreedores y funcionarios del gobierno de Carlos Salinas de Gortari han venido negociando desde abril un acuerdo que responda a los lineamientos del plan elaborado por el secretario del Tesoro norteamericano, Nicholas Brady, y que se espera servirá de modelo para la aplicación del plan a otros países endeudados.

Los préstamos a Venezuela, otro candidato firme a la aplicación del plan Brady, se mantuvieron en torno a 40,25%, un punto y medio por encima de lo cotizado durante la semana pasada. Los negociado[res] de la deuda venezolana s[e] reunirán hoy con los banc[os] en Nueva York en procura d[e] un préstamo puente que p[o]dría alcanzar un monto cerc[a]no a 400 millones de dóla[res] (el gobierno de Carlos Andr[és] Pérez ha solicitado más [illegible] millones).

La deuda brasileña que ha[bía] caído por debajo de 30% al producirse la virtual mora[toria] del país con el Club d[e] París, se recuperó hasta m[ás] de 33% cuando el ministro d[e] Hacienda, Maílson Da Nóbre[ga] expresó que la suspensió[n] de los pagos no había sido u[n] acto "agresivo" y comenzaro[n] a efectuar pagos (ver inf. e[n] esta pág.).

Incluso países que, como l[a] Argentina o Chile, no contem[pla el] plan (aunque por distinto[s] motivos) por el momento s[u] inclusión en el plan, han visto recuperarse en estos días el va[lor] de sus papeles en el mer[cado] secundario.

En el caso de la Argentina, cuya deuda había caído a ni[veles] inferiores a 11 y 12% lue[go] de la elección del presiden[te] [Menem] en mayo, la opinió[n] de los operadores de que e[l] equipo económico designad[o] por el Presidente posee capa[ci]dad para sortear la crisis, im[pulsó] decididamente la pari[dad] de sus papeles en especi[al] de los préstamos a media[no] plazo reestructurados e[n] 1985/87 bajo el Acuerdo d[e] Refinanciación Garantizad[a] [que] alcanzaron picos de 21%. L[os] operadores atribuyeron ta[m]bién parcialmente esa recup[eración] a la existencia de i[m]portantes órdenes de comp[ra] [provenientes] de un banco [norte]americano que buscaría as[e]gurarse 40 millones de dóla[res] en operaciones cubiertas por e[l] referido acuerdo.

- **Precios**

Los precios de los papele[s] chilenos se afirmaron notabl[e]mente alcanzando valores su[periores] a 65%. Según fuente[s] del mercado, a la influenci[a] del inminente acuerdo mexic[ano] se habría sumado la de[manda] de los exportadores d[e] frutas chilenos beneficiario[s] del programa gubernament[al] que trata de compensarles po[r] el embargo aplicado a la fru[ta] chilena por los Estados Uni[dos] y otros países a principio[s] de este año.

En general puede afirmars[e] que la cercanía del acuerdo d[e] México con la banca ha des[perta]do un nuevo interés a lo[s] hasta ahora poco apreciado[s] papeles de la deuda de la ma[yor] parte de las naciones d[e] América latina.

HB/

01-01

8908237

Mantendrá su estricta disciplina fiscal y monetaria

Tras acordar con los bancos México ratificó su plan de ajuste

México DF (UPI, Reuter, DPA) — El acuerdo de principio logrado por México con la banca comercial "no abre espacios ni para la indisciplina fiscal, ni para la indisciplina monetaria" afirmó ayer el ministro de Hacienda, Pedro Aspe, al ratificar que el gobierno de Carlos Salinas de Gortari se propone mantener vigentes sus actuales planes de ajuste económico.

Aspe aseguró que el acuerdo permitirá "un crecimiento de forma gradual" de la economía y el empleo, pero insistió en que el proceso "será lento porque el problema de la deuda no se gestó de un día para otro y su solución tampoco ha sido ni puede ser de un día para otro".

Para que el acuerdo mexicano entre en vigor el país deberá llegar a acuerdos individuales con 517 bancos que podrán elegir entre tres opciones. México espera suspender, de común acuerdo con los bancos, el pago de intereses mientras se firma el protocolo que concretará lo pactado por el país y su Comité Asesor de bancos que dirige el titular del Citicorp, John Reed.



Carlos S. de Gortari

El ministro de Hacienda mexicano reveló que la negociación de la deuda concluida establece un "seguro" de siete años de duración (hasta 1997) para el caso en que los precios del petróleo, que es la principal exportación del país, inicien un nuevo proceso de baja. De producirse una caída en los ingresos de exportación mexicanos los bancos aportarán nuevos fondos.

• **Prima limitada**

Si se da el caso contrario, que se produzca un incremento real en los precios petroleros, México desembolsará una "prima limitada y escalada" a favor de los bancos.

Desde el punto de vista de los bancos acreedores el acuerdo con México se ve con satisfacción. Manuel Ordóñez, vicepresidente de la banca internacional de la empresa de inversiones Shearson Lehman, del grupo American Express, estimó que presenta alternativas "muy interesantes" para los bancos medianos y pequeños.

Estas alternativas son la transformación de la deuda en bonos que tendrán garantías del Fondo Monetario Internacional y del Banco Mundial. Los bancos interesados podrán ir negociando esos bonos en el mercado para salir del circuito de renegociaciones de los préstamos a países en desarrollo como parece ser su deseo.

• **Capitalización**

Algunos banqueros han considerado poco significativa la previsión alcanzada para capitalización de deuda o "swaps", que en principio quedará limitada al programa del gobierno de Carlos Salinas de Gortari para privatización de empresas públicas y a ciertos proyectos de infraestructura y tiene un tope de 1000 millones de dólares durante los próximos tres años y medio.

El convenio, para entrar en vigor, deberá ser ratificado por los 517 bancos acreedores. Las autoridades mexicanas esperan que la "masa crítica" (que será aproximadamente de 81% del total) se encuentre lista para fines de noviembre. Hasta entonces el gobierno podrá contar con un préstamo puente de los Estados Unidos por un monto de 2000 millones de dólares que fue anunciado por el secretario del Tesoro, Nicholas Brady.

• **Bonos garantizados**

Los bonos que serán canjeados por los papeles de la deuda estarán garantizados por el FMI y el BIRF y pagarán la tasa LIBO más 13-16%.

En los círculos bancarios europeos el acuerdo ha sido recibido con cierto escepticismo. Los bancos alemanes estiman que de las tres opciones previstas (rebaja de 35% en el capital, reducción de intereses a 6,25% y aporte de fondos frescos), cada entidad adoptará la que le procure un mejor tratamiento fiscal, algo que en general hace difícil prever por el momento por cuál de ellas se inclinará un mayor número de bancos.

26-7-89 A. Financiero

067 HB

01-01

8909072

CARP. Nº 063

NO TIENE DOCUMENTOS

AÑO: 1989

CARP. Nº 014

NO TIENE DOCUMENTOS

AÑO: 1989

CARP. Nº 065

NO

EXISTE

CARP. Nº 066

COSTA RICA 066

FACTOR MILITAR ENTRE Nºs	NO HAY / DOC.
FACTOR PSICOSOCIAL ENTRE Nºs	NO HAY / DOC
FACTOR POLITICO ENTRE Nºs	8908079 / —
FACTOR GENERALIDADES ENTRE Nºs	8901676 / —
FACTOR ECONOMICO ENTRE Nºs	8905867 /
FACTOR R. O. U. ENTRE Nºs	NO HAY / DOC.

FACTOR

POLITICO

ENTRE LOS Nos

+8908079-

LA PRENSA ♦ Jueves 15 de junio de 1989

Teme Quayle un eje entre Cuba, Panamá y Nicaragua

San José, Costa Rica, 14 (UP) – El vicepresidente de Estados Unidos, Dan Quayle, mostró su preocupación ante la posibilidad de que se forme un eje entre Cuba, Nicaragua y Panamá, lo cual "podría afectar el desarrollo democrático en Centroamérica".

Al concluir un desayuno en la casa del presidente costarricense Oscar Arias, ambos mandatarios ofrecieron una improvisada conferencia de prensa.

Al manifestar que la posición de Estados Unidos es muy clara respecto a que el general Manuel Antonio Noriega debe dejar el poder y respetar la voluntad popular expresada en las elecciones del 7 de mayo, Quayle indicó que "esperamos que la comisión de la OEA tenga éxito".

Agregó que la Organización de los Estados Americanos (OEA) conoce la posición de Estados Unidos en relación con el caso de Panamá. Una comisión de la OEA negocia actualmente una solución a la crisis panameña.

El vicepresidente Quayle añadió que si no se alcanza un resultado satisfactorio en Panamá "haremos consultas con los presidentes de Centroamérica y de otros países latinoamericanos".

Plan de Esquipulas

Quayle indicó que después de haberse reunido con los presidentes de Guatemala, Honduras, El Salvador y Costa Rica, "vemos que hay un consenso de los mandatarios en términos de la necesidad de darle cumplimiento al plan de Esquipulas".

Agregó que "también en relación con la situación en Panamá he encontrado un consenso de que lo importante es que se respete la voluntad del pueblo panameño y no la voluntad del general Noriega, la cual no debe prevalecer".

Quayle expresó reiteradamente su renovado compromiso con el acuerdo de Esquipulas II y expresó que con esta gira se está confirmando la política de Estados Unidos hacia Centroamérica, que describió como una política de paz y democracia.

En ese sentido, adelantó, se continuará explorando la forma de lograr el cumplimiento de los compromisos de Esquipulas II y la consolidación de la democracia en la región.

Quayle salió de Costa Rica a las 11 en un vuelo rumbo a Washington.

01 - 01　　8908079

FACTOR

GENERALIDADES

ENTRE LOS Nºs

8901676

Centroamérica

Costa Rica

Población: 2.686.000
Gobierno: República
Jefe del Gobierno: Oscar Arias Sánchez
PIB: 4.100 millones
Ingresos per cápita: 1.300
Gastos de Defensa: 30,91 millones
Fuerzas Armadas
- Fuerzas Paramilitares: 9.500 (6.000 Guardia Civil, 3.500 Guardia Rural)

Total Fuerzas de Seguridad: 9.500

Desarrollo político y económico

Los esfuerzos del Presidente Oscar Arias para promocionar el plan regional de paz, conocido por Plan Arias o de las Esquipulas, fueron agradecidos a nivel internacional al concederle el Premio Nobel de la Paz de 1987, y a la vez más eficaces que su programa interno de economía, destinado a recuperar la situación económica de Costa Rica. En un principio, su programa encaminado a reducir la violencia en Centroamérica, parecía ser de creciente aceptación por los partidos que tenían intereses directos en las insurgencias. Pero debido a que dos plazos previstos para su implantación pasaron sin progresar, se hizo evidente que otro plan regional de paz estaba a punto de fallar.

El primer Plan Arias fue presentado en febrero y atacado inmediatamente por los líderes de la oposición nicaragüense, porque, según ellos, favorecía al gobierno Sandinista de Managua. Cuando Arias modificó este primer Plan para incluir una disposición que se refería al restablecimiento de la democracia en Nicaragua, consiguió persuadir a sus colegas y presidentes vecinos de Centroamérica que lo firmaran, hecho que se realizó en Guatemala el 7 de agosto de 1987.

Durante los primeros tres meses, después de la firma del Plan Arias, los países centroamericanos estaban dispuestos a tomar medidas para incrementar su proceso democrático y finalizar las acciones de los guerrilleros en la región. Pero después de 5 meses todavía no había cumplido el fuego en Nicaragua. Moscú siguió suministrando armamento a los Sandinistas y los EE.UU. continuaron las entregas de material bélico y apoyo a los Contras. Además, lo más preocupante para el Presidente Arias era el hecho de que decenas de miles de nicaragüenses continuaban su fuga hacia Costa Rica, lo que suponía una carga adicional para la débil economía costarricense.

La recuperación económica siempre constituyó una evolución cambiante para el país. Costa Rica se benefició de la subida del precio del café y de la caída del precio del petróleo en 1986 (último año del que se dispone de datos exactos). Este desarrollo supuso para la nación una excedencia de 200 millones de dólares en fondos monetarios. El PIB creció en un 3,2% y la inflación se movía alrededor del 14,5%. Aunque las cifras de 1987 no están disponibles todavía, la rápida caída del precio del café y la simultánea recuperación del precio del petróleo tienden a repercutir negativamente.

Los problemas financieros con los que se ha de enfrentar el Presidente Arias son causados en parte por el endeudamiento de su Gobierno, lo que resulta en problemas con el Banco Mundial y el impedimento de renegociar las deudas actuales de unos 5.000 millones de dólares. Las tácticas obstructoras del partido de oposición suponen otro impedimento al progreso económico, ya que el Presidente no ha sido capaz de convencer a los diputados para que redujeran en un 44% el presupuesto asignado en sueldos de un tercio de la fuerza laboral, que está empleada por el mismo Gobierno.

Las posibilidades del Presidente Arias de superar esta miríada de problemas internos le dejan pocas posibilidades de conseguir las metas de paz y estabilidad regionales, pero su estilo personal de liderazgo y su dedicación al entendimiento de la justicia, le obligan a hacer lo máximo posible. Para obtener más éxito del obtenido hasta ahora, precisará aún más ayuda que la recibida en el pasado.

La Defensa Nacional

Después de haber decidido en 1949 la disolución de las Fuerzas Armadas regulares, se creó la Guardia Civil, cuyo Mando Superior está ejercido por el Presidente. La responsabilidad administrativa es del Ministro de Seguridad Pública y los fondos destinados a estas fuerzas paramilitares están siendo adjudicados por el Ministro de Hacienda a petición del Ministro del Interior. Las instalaciones de educación están subordinadas al Director General de Fuerzas Públicas, mientras que el Ministro de la Presidencia de Gobierno coordina todas las operaciones con el mandatario de la Guardia Civil, en rango de Director y con el grado de coronel.

Fuerzas Paramilitares:
Material terrestre: ametralladoras *M-60* de 7,62 mm.
Material naval: patrullera de la clase *SWIFT 105 FT* (1), patrulleras de la clase *SWIFT 65 FT* (5).
Material aéreo: transportes *OTTER* (3), *MD 500E* (2), *T-41* (2), *206* (2), *C-212 AVIOCAR* (2).

El Salvador

Población: 5.766.000
Gobierno: República
Jefe del Gobierno: José Napoleón Duarte
PIB: 3.900 millones
Ingresos per cápita: 820
Gastos de Defensa: 177 millones
Fuerzas Armadas
- Ejército de Tierra: 43.000 (algunos prestando Servicio Militar Obligatorio)
- Armada: 1.500 (inclusive 600 de la Infantería de Marina)
- Fuerza Aérea: 2.500
- Fuerzas Paramilitares: 3.000 Guardia Nacional, 6.000 Policía Nacional, 2.400 Policía del Tesoro, 12.000 Fuerzas Territoriales de Defensa Civil

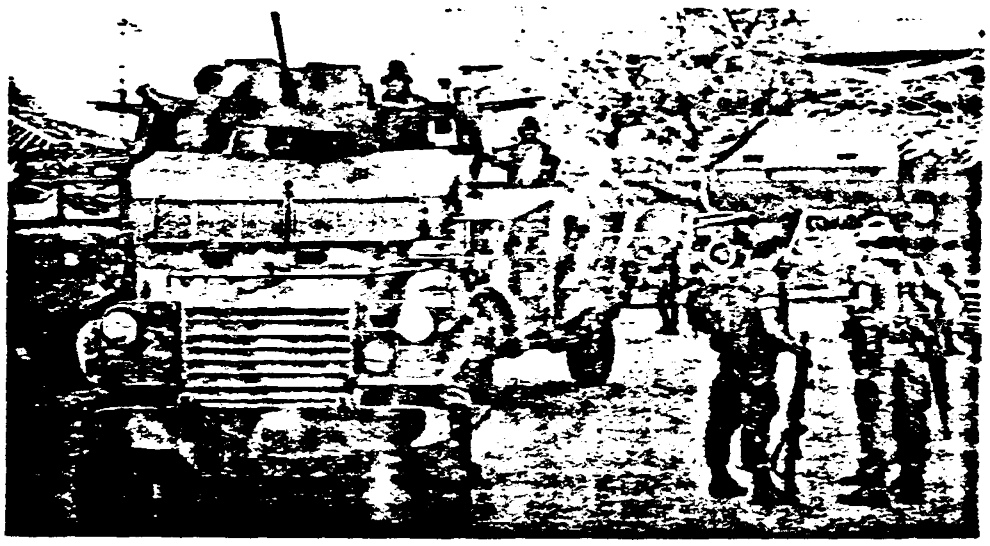
Total Fuerzas Armadas Regulares: 47.000

Desarrollo político y económico

La valoración de la situación en El Salvador durante 1987 concluyó con una disminución del optimismo sobre el gobierno del Presidente José Napoleón Duarte respecto a su dedicación en la búsqueda de la democracia. Los acontecimientos del año no contribuyeron en calmar la situación, y no pudieron quitar la impresión de que Duarte había fracasado y colgaba sólo de un hilo. Aún pensando en la complejidad de su misión de realizar un tránsito de 50 años de oligarquía a democracia, y el hecho de que el país se encuentra en medio de una guerra civil, no extraña que parte de la población trate de pobre la actuación de su Gobierno. Lo único que Duarte consiguió el año pasado fue la continua mejora de las capacidades operacionales del Ejército de Tierra. También había indicativos de una mayor eficacia entre los 20.000 efectivos de las Fuerzas Territoriales de Defensa Civil, debido a que realizaron programas de acción civil en campaña. El éxito conseguido por el Ejército de Tierra forzó a los guerrilleros a abandonar los ataques a gran escala; pero estos últimos ajustaron rápidamente su táctica, concentrándose en la guerrilla ciudadana y sabotaje económico. Los objetivos principales para los insurgentes izquierdistas fueron el transporte, comunicaciones y electricidad públicos, con el objetivo primordial de dañar a la vital industria del café.

Además de la significativa mejora y eficacia contra los guerrilleros en campaña, el Presidente Duarte puede agradecer especialmente al Mando Superior del Ejército de Tierra su apoyo al experimento democrático en El Salvador. Cuando los partidos del ala derecha de la oposición intentaron anular los votos favorables al Partido Demócrata Cristiano (PDC) en la mayoría de las elecciones nacionales y municipales, el Mando Superior del Ejército se negó a anular los votos en favor de Duarte. En otras varias ocasiones, el Ejército de Tierra neutralizó intentos para derrocar al Gobierno. Se desconoce hasta qué punto el apoyo sólido a Duarte, por parte de Washington, tuvo influencia en el Mando Superior del Ejército de Tierra; pero no cabe ninguna duda que se hubiera perdido la guerra civil si la ayuda estadounidense y el experimento de la democracia hubieran fallado. El Presidente Duarte necesita del máximo apoyo de su Ejército de Tierra, para enfrentarse a los guerrilleros izquierdistas en el campo de batalla y a sus aliados en la retaguardia; lo mismo que también necesita el apoyo de la mayoría del PDC para rechazar los esfuerzos de la coalición de la derecha en su intento de poner obstáculos a cualquier proceso legislativo. También precisa del apoyo financiero del Congreso de los EE.UU. cuya ayuda de 600 millones de dólares superó ligeramente el total del presupuesto nacional de El Salvador. Para recuperar el respaldo de la población, de los generales, de su partido y de los EE.UU., el Presidente Duarte ha de encontrar el camino para

Camión Ligero Todo Terreno *M-37B1* de la Dodge Division of Chrysler Corporation, repotenciado por Napco Industries Incorporated y convertido por la Maestranza del Ejército en *CASHUAT* vehículo ligero de asalto salvadoreño. Su producción en serie comenzó en febrero de 1985 al ritmo de 2 unidades por semana.
(Foto: Delta Press Agency/Archivo MÖNCH)



reanudar la iniciativa perdida, cuando cedió a la demanda de la guerrilla que había secuestrado a su hija. Si no es capaz de reunir el apoyo suficiente y a tiempo para recuperar la mayoría en las elecciones de la Asamblea Nacional durante este año, puede que sea conocido como el presidente que falló en el intento de establecer una democracia en El Salvador.

La Defensa Nacional

Al Presidente le corresponde el Mando Supremo de las Fuerzas Armadas, quién, para las tareas rutinarias, ha cedido esta función al Ministro de Defensa Nacional, incorporándole de esta forma a la cadena de mando. El Viceministro de Defensa se ocupa principalmente de las cuestiones administrativas. El General Jefe del Estado Mayor para la Defensa es la máxima autoridad militar y al mismo tiempo el Jefe de Estado Mayor del Ejército. También tiene el control operativo sobre los Almirante Jefe de la Armada, Jefe de Estado Mayor de las Fuerzas Aéreas, la Guardia Nacional, Policía Nacional y Policía de la Tesorería.

Ejército de Tierra
Organización Territorial:
- **Zonas de Defensa:** (3); Occidental (con CG en Santa Ana), Central (con CG en San Salvador) y Oriental (con CG en San Miguel).
- **Departamentos:** (14); Santa Ana, Sonsonate, Ahuachapán, San Salvador, La Libertad, La Paz, Cabañas, Chalatenango, San Vicente, San Miguel, Morazán, Usulután, Cuscatlán y La Unión.
- **Regiones Militares:** (15);
- **Grandes Unidades/Unidades:** Brigadas de Infantería (6), Batallones de Artillería (2), Batallón de Ingenieros (1), Batallón de Defensa Antiaérea (1), Regimiento de Caballería Mecanizada (1), Batallón de Fuerzas Especiales (1), Batallón de Paracaidistas (1), Batallón de Artillería Antiaérea (1).

Material:
- **Carros de Combate:** *M-3A1* (1).
- **Vehículos blindados:** *AML-90* (5), *UR-416* ([illegible]), *CASHUAT* (65, se trata de *M-37* modificados), *M-114* (23, convertidos en vehículos blindados), camiones blindados (40, se trata de camiones de diversos tipos, convertidos en vehículos blindados).
- **Artillería de Campaña:** *M-101* (30, de 105 mm), *M-102* (6, de 105 mm), *M-56* (105 mm, número desconocido).
- **Artillería Antiaérea:** *M-55* (24, de 20 mm, de procedencia yugoslava, piezas de 40 mm ([illegible]).
- **Morteros:** 51 mm (número desconocido), 60 mm (de procedencia francesa y estadounidense, número desconocido), 81 mm (111, de procedencia francesa y estadounidense), 120 mm (20, de procedencia yugoslava).
- **Armas antipersonal y contracarro:** *M-72 LAW* (número desconocido), *M-40* (106, sin retroceso de procedencia española), *M-67* (90, sin retroceso), *M-20* (72), *M-18* (57), *RL* (200, de 80 mm, de procedencia israelí).

Armada
Organización Marítimo Territorial:
- **Bases Navales:** (3); Acajutla, La Libertad, La Unión.

Material:
- **Patrulleras:** tipo *SEAWART* (1), tipo *CAMCRAFT* (3).
- **Diversos:** remolcador *LIBERTAD*, lanchas motorizadas (25).

Fuerzas Aéreas
- **Bases Aéreas:** (2); Ilopango, San Miguel.

Material:
1 Escuadrón de Cazabombarderos con *OURAGAN* (18), *A-37 DRAGONFLY* (8), *SUPER MYSTERE* (18), *C-47* (2); 1 Escuadrón de Ataque con *CM-170 MAGISTER* (8) y *RALLYE* (15); 1 Unidad de Reconocimiento con *O-2A* (10); 1 Escuadrón de Transporte con *DC-6* (2), *IAI-201 ARAVA* (4), *C-47* (10), *T-41* (8), *C-123* (2), *C-130 HERCULES* (1), *C-118* (1); además cuentan con *AT-11* (número desconocido), *T-34* (3), *CM-170* (1), *T-6* (10), *UH-1H* (aproximadamente 40, adicionales pedidos), *LAMA* (3), *ALOUETTE III* (3), *500MD* (4, adicionales pedidos), *FH-1100* (1), *DC-3* (1, modificado).

Guatemala

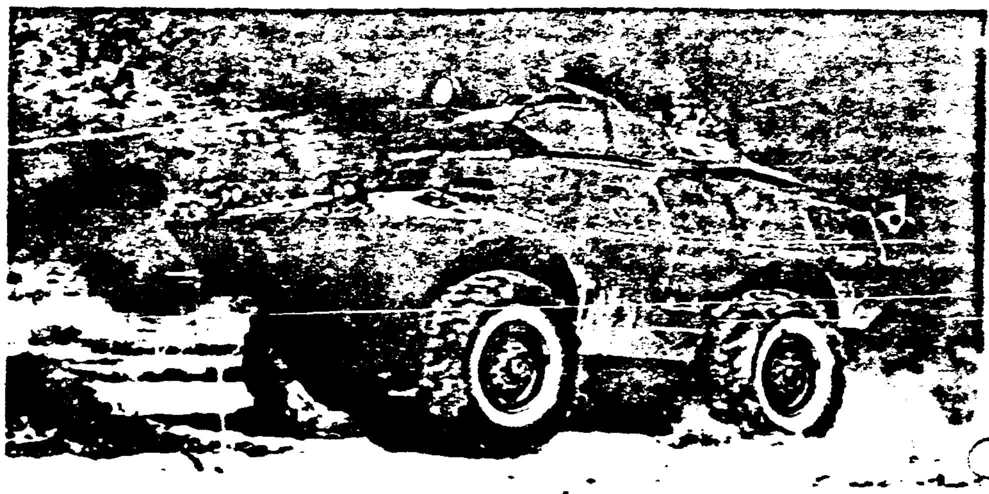
Población: [illegible]
Gobierno: República
Jefe del Gobierno: Vinicio Cerezo Arévalo
PIB: 15.620 millones
Ingresos per cápita: 1.250
Gastos de Defensa: 285,8 millones
Fuerzas Armadas
- **Ejército de Tierra:** 38.000 (35.000 de la Reserva).
- **Armada:** 1.500 (inclusive 850 Infantería de Marina; 900 Servicio Militar Obligatorio y unos pocos de la Reserva)
- **Fuerza Aérea:** 700 (500 Servicio Militar Obligatorio, 200 de la Reserva)
- **Fuerzas Paramilitares:** 9.500 Policía Nacional, 2.100 Policía del Tesoro y 750.000 Milicia Territorial

Total Fuerzas Armadas Regulares: 40.200

para atacar a la mayor fuente de su influencia y poder. Acepta la situación, ya que, sin el apoyo de su institución más potente, el Ejército de Tierra, no puede promover o ejecutar su política en Guatemala.

Para no hundir la barca, el Presidente Cerezo tiende a tomar un camino muy estrecho para gobernar el país en su búsqueda de la democracia. Aunque representa el símbolo democrático, sigue dependiendo en gran medida del apoyo de las Fuerzas Armadas. El grado en el que éstas le ayudarán para conseguir la paz y estabilidad en Guatemala, tiene mucha importancia para el futuro del país.

Entre los blindados sobre ruedas del Ejército de Tierra de Guatemala se encuentran algunos ejemplares del *V-150 COMMANDO*. Esta fotografía corresponde a pruebas realizadas por la Cadillac Gage Company.
(Foto: Archivo MÖNCH)



Desarrollo político y económico

En su segundo año como líder del primer gobierno civil después de 35 años de militares, el Presidente Vinicio Cerezo Arévalo todavía se ve enfrentado al problema de establecer una suficiente fiabilidad en su persona. Para superar esta compleja tarea, ha de afrontar los problemas especiales de la reforma agraria, abusos de los derechos humanos (referentes a épocas anteriores a 86), un alto grado de desempleo, una economía paralizada, así como una incipiente insurgencia marxista. Durante 1987, Cerezo no pudo solucionar nada respecto a todos estos problemas y el pueblo sigue esperando los beneficios de la democracia.

Cerezo es consciente de que en cuanto a iniciativas sociales y políticas no puede hacer nada sin contar con una economía sana. Por esta razón ha puesto la máxima prioridad en la recuperación económica. Su política ayudó a bajar el grado de inflación desde casi el 40% (porcentaje en el que se había establecido durante casi una década) al 21% hasta finales de 1986. Sin embargo, el fantasma del 25% de desempleo le tiene todavía encima y hasta la fecha no ha sido capaz de encontrar la solución para estimular la economía sin poner en peligro la estabilidad política o arrancar nuevamente la inflación.

Estrechamente relacionado con el dilema económico de Cerezo está también la desigualdad de propiedades en Guatemala, donde el 80% del terreno cultivable pertenece a un 3% de familias. Durante 1987, los campesinos guatemaltecos no estaban nada contentos con el Programa de Desarrollo Rural del Presidente, ya que el Gobierno sólo había redistribuido 7.000 acres a menos de 3.000 familias.

Entre 1954 y 1982, más de 100.000 guatemaltecos fueron asesinados o desaparecieron como resultado de las actividades de los *Escuadrones de la Muerte* (de derechas) o de los guerrilleros izquierdistas. Consecuentemente, el pueblo ha exigido acciones para que se juzguen a los culpables, pero Cerezo se pasó esta demanda hábilmente por alto. Debido a que muchos de los que serían acusados o investigados eran miembros del antiguo gobierno militar, Cerezo está indeciso

La Defensa Nacional

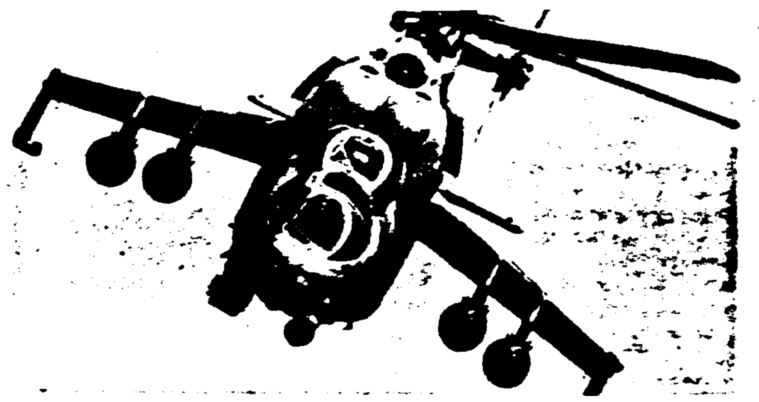
Aunque el Presidente, como en la mayoría de los demás países iberoamericanos, tiene el Mando Supremo sobre las Fuerzas Armadas, no está autorizado para declarar la guerra o firmar acuerdos sin la autorización del Congreso. El Ministro de Defensa (que por norma es un general del Ejército de Tierra) no es un mero líder de la administración, sino el primero en la cadena de mando. Tercero en esta cadena es el Jefe de Estado Mayor de la Defensa, que ejerce el mando operativo sobre la totalidad de las Fuerzas Armadas, con excepción de la Guardia Presidencial, que sigue las órdenes del mismo Presidente.

El Presidente es asesorado por el Consejo Supremo de la Defensa Nacional, al que pertenecen el Ministro de Defensa, y las máximas autoridades de los tres Ejércitos.

Ejército de Tierra
Organización Territorial:
- **Zonas Militares:** (6); Guatemala, Sierra del Norte, Sierra del Sur, Franja Costera del Pacífico, Llanura del Caribe, Alta Verapaz; y el Departamento de Petén.
- **Grandes Unidades/Unidades:** Brigadas de Infantería (5), Batallones de Infantería (17), Baterías de Artillería (12), Batallón Acorazado (1), Batallón de Ingenieros (1), Batallones de Paracaidistas (2), Guardia Presidencial (1, a nivel de Brigada), Grupos de Reconocimiento (4).

Material:
- **Carros de combate:** *AMX-13* ([illegible]), *M-3 STUART* (7), *M-41* (10).
- **Vehículos blindados:** *M-8* ([illegible]), *M-3A1* (6), *M-113* (10), *RBY Mk 1* (10), *COMMANDO* (7).
- **Artillería de Campaña:** *M-101* de 105 mm (36), *M-116* de 75 mm (12), 81 mm (algunos ejemplares).
- **Morteros:** *M-2* de 107 mm (12), 120 mm (número desconocido).
- **Artillería Antiaérea:** *M-1/M-42* de 40 mm.

Armada
Organización Marítimo Territorial:
- **Bases Navales:** (2); Santo Tomás de Castilla en la costa del Atlántico y Sipacate en la costa del Pacífico.



...de procedencia soviética, capaz de llevar 4 barquillas con casi 130 cohetes de 57 mm, además de una ametralladora en el morro. También puede ser dotado con misiles contracarro o bombas. (Foto: Ministerio de Defensa de los EE.UU.)

La Defensa Nacional

El Presidente de los Estados Unidos Mejicanos ejerce el Mando Superior sobre las Fuerzas Armadas a través de los Ministro de Defensa Nacional y Ministro de Marina, perteneciendo a la cadena de mando del Ministerio de Defensa Nacional, el Ejército de Tierra y la Fuerza Aérea, y a la del Ministerio de Marina, la Armada de Méjico. La doctrina mejicana se basa en los conceptos empleados en los EE.UU. No existe ningún tipo de Estado Mayor Conjunto/Estado Mayor para la Defensa.

Ejército de Tierra
Organización Territorial:

- **Zonas Militares:** (36); prácticamente correspondiendo a los 32 Departamentos (incluyendo el Distrito Federal), además de las Zonas Militares de Veracruz Sur y Oaxaca (1), Guerrero Norte y Sur (2) Chiapas Norte y Sur (2) y Vera Cruz Norte y Sur (2).
- **Grandes Unidades/Unidades:** Brigadas de Infantería (2), Brigada de Infantería Mecanizada (1), Batallones de la Guardia Presidencial (3), Brigada Paracaidista (1), Batallón Acorazado (1), Regimiento de Reconocimiento (1), Regimientos de Caballería independientes (24), Batallones de Infantería independientes (80), Regimientos de Artillería (3), además de unidades de Defensa Antiaérea, Ingeniería y apoyo logístico.

Material:

- **Carros de combate:** *M-3* (40), *M-5* (20).
- **Vehículos Blindados:** *M-16* (15), *MAC-1* (40), *M-3A1* (50 semiorugas), *ERC-90* (42), *DN-3 CABALLO* (número desconocido), *HWK-11* (50), *ROLAND* (30), *AMX-10P* (número desconocido), *SEDENA 1000* (número desconocido).
- **Artillería de campaña:** piezas remolcadas de 75 y 105 mm (número desconocido); *M-8* de 75 mm (8), *M-7* de 105 mm (autopropulsado, en número desconocido).

Armada
Organización Marítimo Territorial:

- **Zonas Navales:** (13); 1ª con Cuartel General (CG) en Ciudad Madero, 2ª con CG en Ensenada, 3ª con CG en Vera Cruz, 4ª con CG en La Paz, 5ª con CG en Frontera, 6ª con CG en Guaymas, 7ª con CG en Ciudad del Carmen, 8ª con CG en Mazatlán, 9ª con CG en Yucalpetén, 10ª con CG en Manzanillo, 11ª con CG en Acapulco, 12ª con CG en Salina Cruz, 13ª con CG en Puerto Madero.
- **Flotas:** (2): Flotilla del Pacífico, del Atlántico.

Material:

- **Destructores:** tres, de la clase ex-estadounidense *FLETCHER* (1) y *GEARING FRAM I* (2).
- **Fragatas:** seis, de la clase *DURANGO* (1), ex-estadounidense *EDSALL* (1), y clases ex-estadounidenses *CROSLEY* y *LAWRENCE* (4).
- **Patrulleros de Altura:** clase española *HALCON* (6), clase ex-estadounidense (dragaminas) *AUK* (10), clase ex-estadounidense (dragaminas) *ADMIRABLE* (10).
- **Patrulleros de Vigilancia de Zona:** clase *AZTECA* (30).
- **Patrulleros de Vigilancia Costera:** clase *AZUETA* (2) y clase *POLIMAR* (5).
- **Patrulleros de Vigilancia Fluvial:** tipo *RIVER* (8) y clase *OLMECA* (11).
- **Diversos:** buques de desembarco (2), de reparaciones (1), petroleros (2), de transporte (1), de investigación (1), además de 1 velero buque escuela y 8 remolcadores.
- **Aviación Naval:** aviones *C-212-200 AVIOCAR* (10), *HU-16 ALBATROS* (13), *150-337* y *402 BUSINESSLINER/UTILILINER* (4), *LEARJET 25G* (1), *BONANZA* (2), *DHC-5D BUFFALO* (2), *FH-227* (1), *F-27* (2), además de 19 de varios tipos para entrenamiento y transporte; helicópteros *SA 313B ALOUETTE II* (1), *SA 316 ALOUETTE III* (4), *SA 315 LAMA* (10), *BELL 47G* (5), *BO-105 CB* (12).

Fuerzas Aéreas
Division Territorial:

- **Grupos/bases aéreas:** (10 Grupos/5 bases aéreas); 1er Grupo con CG en El Saltillo, 2°Grupo con CG en Puebla, 3er Grupo con CG en La Paz, 4°Grupo con CG en Cozumel, 5°Grupo con CG en El Saltillo, 6°con CG en El Saltillo, 7°con CG en El Saltillo, 8°con CG en Ciudad de Méjico, 9°con CG en El Saltillo, además del Grupo de Transporte Presidencial con CG en Ciudad de Méjico.

Material:

2 Escuadrones de Transporte, Búsqueda, Rescate y Contraguerrilla equipados con *IAI-201 ARAVA* (10), *205A IROQUOIS* (10), *206B JETRANGER* (5), *UH-12E* (1), *ALOUETTE III* (5), *SA-330 PUMA* (4); 6 Escuadrones de Ataque Ligero dotados con *PC-7* (55); 1 Escuadrón de Comunicaciones y Reconocimiento con *AERO COMMANDER 500S* (20); 3 Escuadrones de Transporte Pesado equipados con *C-54 SKYMASTER* (5), *C-118A LIFTMASTER* (2), *DC-7* (1), *C-47 DAKOTA* (7), *SA-330 PUMA* (4); 2 Escuadrones para Defensa y Entrenamiento con *F-5E TIGER II* (12), *F-5F* (2), *T-33A* (14); 2 Escuadrones de Transporte Medio dotados con *C-47 DAKOTA* (12) y 1 Escuadrón de Apoyo y Transporte Presidencial equipado con *B 727-100QC* (7), *B 737-247* (2), *HS 125-700* (1), *ELECTRA* (1), *JETSTAR* (1), *ISLANDER* (1); además posee como material adicional de vuelo (apoyo, enlace y entrenamiento) *CAP-10B* (20), *CT134A MUSKETEER II* (20), *F-33 BONANZA* y *T-34 TURBO MENTOR* (20), *T-28A TROJAN* (30), *DHC-5D BUFFALO* (3), *BAC-111* (1), *SABRELINER* (3), *47G TROOPER* (12), *A-109* (1), *PC-7* (25, adquisición acordada con Suiza).

Nicaragua

Población: 3.048.000
Gobierno: República, bajo estricto control militar
Jefe del Gobierno: Daniel Ortega Saavedra
PIB: 5.340 millones
Ingresos per cápita: 770
Gastos de Defensa: 436,80 millones
Fuerzas Armadas

- **Ejército de Tierra:** 74.000 (20.000 Servicio Militar Obligatorio, 22.000 de la Reserva)
- **Armada:** 1.000 (algunos de ellos del Servicio Militar Obligatorio)
- **Fuerzas Aéreas:** 3.400 (algunos de ellos del Servicio Militar Obligatorio)

Reservas: 250.000 (entre los tres Ejércitos)
Total Fuerzas Armadas Regulares: 78.400 (20.500 de ellos pertenecientes al Servicio Militar Obligatorio).

...tico en agosto del año pasado, y durante algunos días reinaba una verdadera esperanza de que se pudiera conseguir la paz en Centroamérica. El Presidente de Costa Rica, Oscar Arias Sánchez, había convencido a los Presidentes de Guatemala, Honduras, El Salvador y Nicaragua para que éstos firmasen la propuesta de paz que, según Oscar Arias, era el primer acto prometedor de una paz general para Centroamérica.

El plan estipuló el cese de todo tipo de ayuda exterior para grupos insurgentes, plena democratización en todos los países, amnistías para presos políticos y rebeldes, que estaban dispuestos a rendir armas, ceses de fuego en la guerra de Nicaragua y de la insurgencia en El Salvador y Guatemala, así como una disposición que prohibiera utilizar el terreno del vecino para atacar al ajeno.

Desafortunadamente, la euforia creada por la perspectiva de un fin de la guerra en Nicaragua, se apagó rápidamente. Cuando en noviembre se acercó la fecha de la implantación del Plan Arias, no se había avanzado prácticamente. Para no tener que declarar el fracaso del plan, los países adheridos extendieron el plazo hasta enero de 1988, fecha en que la Comisión Internacional de Verificación y Seguimiento tenía que reunirse con los cinco Presidentes centroamericanos para que éstos tomaran las decisiones pertinentes.

Desde entonces, no se ha realizado ningún tipo de avance democrático y veraz en Nicaragua. Los Sandinistas han liberado sólo un 10% del total de 9.000 presos políticos y negaron a la Cruz Roja visitar a los que quedaron encarcelados. A finales del año, sólo uno de los periódicos había recibido el permiso de reaparición, quedando prohibida la publicación de temas relacionados con la resistencia nicaragüense; las emisoras de radio seguían siendo censuradas, el estado de emergencia, que severamente limita la libertad de expresión de opiniones, y de hecho legaliza a los Sandinistas la represión de derechos humanos, siguió en vigor. Además, los Sandinistas se negaron a entrar en directas negociaciones con la resistencia, que estaba de acuerdo con un trato sobre el cese del fuego.

El Presidente de Nicaragua, Daniel Ortega cerró la puerta ante una posible democratización, cuando declaró públicamente que los Sandinistas no cederían el poder bajo ninguna circunstancia. Su hermano, el Ministro de Defensa Humberto Ortega, desmintió la promesa sandinista de cese del fuego, cuando confirmó la revelación de un traidor, sobre la existencia de planes para un Ejército Sandinista de 600.000 hombres, que sería financiado por Moscú y La Habana, y al mismo tiempo expuso que el apoyo sandinista a los guerrilleros izquierdistas en El Salvador seguiría adelante.

Pero los Sandinistas no son los únicos que no cumplieron el Plan Arias. Los Contras, que se encuentran actualmente en un alto, siguen combatiendo. La ayuda estadounidense les llega a través de bases en Honduras. En El Salvador, una amnistía parcial para presos políticos de ambos bandos (izquierdistas y de derechas) desbocó rápidamente en un crecimiento de la guerra civil en ambos lados. *Escuadrones de la Muerte* del ala derecha y guerrilleros del ala izquierda fueron acusados por haber matado a observadores de los derechos humanos en El Salvador y Honduras.

Este fracaso, prácticamente total, respecto al cumplimiento del acuerdo revela su defecto más grande, la falta de sanciones o multas en casos de su incumplimiento. Hasta que los líderes de ambos bandos de los distintos conflictos no demuestren ser de fiar en cumplir sus acuerdos, o hasta que no encuentren el valor y la capacidad de forzarlos, las perspectivas para levantar la miseria y los sufrimientos de los nicaragüenses seguirán siendo poco prometedoras. La meta para conseguir una estabilidad en Nicaragua parece difícil de encontrar y los sueños de la gente sobre paz y libertad siguen siendo tan poco reales como lo fueron a principios de 1987.

Material:

- **Lanchas patrulleras:** clase *BROADSWORD* (1), clase *CUTLASS* (5), tipo *SEAWART* (2).
- **Lanchas patrulleras fluviales:** 30 de casco de madera.
- **Diversas:** lancha anfibia tipo *LCM-6* (1), transporte de tropa clase *MACHETE* (2), embarcación hidrográfica (1), lanchas de asalto (12, para la Infantería de Marina).

Fuerzas Aéreas

- **Bases Aéreas:** (3): La Aurora (Guatemala), Puerto Barrios (Izabal), San José (Escuintla).

Material:

1 Escuadrón de Cazabombarderos con *PC-7* (9), *A-37B* (10); 1 Escuadrón de Helicópteros con *UH-1H* (3, armados), *UH-1D* (6), *212* (3), *206C-1* (6), *H-236* (1), *UH-17* (3); 1 Escuadrón de Entrenamiento con *T-37C* (3), *T-33A* (5), *T-23 UIRAPURU* (10), *MAGISTER* (3); 1 Escuadrón de Transporte con *DC-6* (1), *C-47* (9), *IAI-201 ARAVA* (7), *C-54* (1), *F-27 FRIENDSHIP* (4); además de *127* (6), *180* (3), *U-206C* (2).

Honduras

Población: 4.657.000
Gobierno: República
Jefe del Gobierno: José Azcona Hoyo
PIB: 3.740 millones
Ingresos per cápita: 720
Gastos de Defensa: 71,58 millones
Fuerzas Armadas

- **Ejército de Tierra:** 14.600 (10.000 Servicio Militar Obligatorio)
- **Armada:** 850 (600 de la Infantería de Marina pertenecientes al contingente de Servicio Militar Obligatorio)
- **Fuerza Aérea:** 1.500 (700 de ellos pertenecientes al Servicio Militar Obligatorio)
- **Fuerzas Paramilitares:** 5.000 (Seguridad Pública)

Reservas: 50.000 (entre los tres Ejércitos)
Total Fuerzas Armadas Regulares: 16.950 (11.300 de ellos pertenecientes al Servicio Militar Obligatorio).

Desarrollo político y económico

Para José Azcona Hoyo los tiempos de gobernar el país más pobre y a la vez más densamente poblado, no se presentan nada fáciles. En primer lugar, la particularidad del sistema electoral hondureño permitió que fuese nombrado Presidente sin contar con un escaño y faltándole los correspondientes votos en las últimas elecciones. En segundo lugar, el Presidente hondureño sólo figura en realidad como Comandante-en-Jefe de las Fuerzas Armadas. Existe incluso un decreto ley que establece el veto de los generales en cuestiones de política exterior, si están en desacuerdo con las decisiones del Presidente. Además, el Presidente Azcona ha de enfrentarse a la disputa diaria entre los miembros de su propio Partido Liberal de Honduras (PLH), a los trabajadores huelguistas de la industria del plátano que demandan subida de sueldos o el levantamiento de la congelación de salarios (o ambas cosas a la vez); y, finalmente, a los campesinos descontentos que demandan la revisión de las anticuadas leyes de propiedades.

El mayor problema para el Presidente Azcona lo constituye, sin embargo, la presencia de gran número de guerrilleros contrarrevolucionarios (o Contras) nicaragüenses en Honduras y los inevitables problemas con el gobierno sandinista (causado por la presencia de éstos).

Las regiones fronterizas entre Nicaragua y Honduras se convirtieron en bases de campaña y pasos fronterizos para los Contras, contando con la autorización de los responsables de Tegucigalpa que habían precedido a Azcona en su presidencia. En el pasado, las Fuerzas Armadas del gobierno nicaragüense atacaron en varias ocasiones a los Contras y emplazamientos del Ejército de Tierra hondureño en las zonas fronterizas. En más de una de estas ocasiones, los EE.UU. (en los que confía Honduras en cuanto al mantenimiento de la seguridad) mandaron helicópteros y otro tipo de ayuda militar al Ejército de Tierra hondureño para la protección de las fronteras.

Con la firma, en agosto, del Plan Arias (véase también el apartado correspondiente a Nicaragua), el Gobierno y el Ejército de Tierra de Honduras redujeron su apoyo a los Contras y comenzaron a cuestionar el apoyo estadounidense a los rebeldes en territorio hondureño. Existe relativamente poca información sobre los cuarteles generales, depósitos de equipos y material, así como de hospitales situados en Honduras.

Hasta que el Presidente Azcona no sea capaz de conseguir el apoyo de su pueblo, generales y Gobierno, tendrá que recurrir a los EE.UU. para recibir ayuda con la que mantener la seguridad interna. Su única esperanza se basa en que el Congreso de los EE.UU. le siga apoyando por ser su más leal aliado en Centroamérica.

La Defensa Nacional

Como ya se ha mencionado en líneas anteriores, el Presidente ejerce el Mando Superior sobre las Fuerzas Armadas. Su Ministro de Defensa tiene funciones meramente administrativas, mientras el mando y control operativo del conjunto de las Fuerzas Armadas está en manos del Jefe de Estado Mayor para la Defensa. Un órgano conjunto de cierta influencia lo constituye el Consejo Superior de la Defensa Nacional, compuesto por el Presidente, General Jefe de Estado Mayor para la Defensa, Ministro de Defensa, y los máximos mandatarios de los tres Ejércitos.

Ejército de Tierra
Organización Territorial:

- **Regiones Militares:** (6): I Tegucigalpa, II San Pedro Sula, III Choluteca, IV Nueva Octepeque, V Juticalpa, y VI Trujillo.
- **Grandes Unidades/Unidades:** Brigadas de Infantería (3), Batallones de Infantería independientes (3), Guardia Presidencial (1), Batallones de Artillería (4), Batallones de Ingenieros (1), Batallón de Comunicaciones (1), Unidad de Fuerzas Especiales (1), Regimiento Acorazado (1).

Material:

- **Carros de combate:** *SCORPION* (17), *SCIMITAR* (3).
- **Vehículos blindados:** *SULTAN* (1), *RBY Mk 1* (12), *SALADIN* (un mínimo de 70).
- **Artillería de Campaña:** 75 mm (12), *M-101* de 105 mm (24).
- **Morteros:** 60, 81, 120, y 160 mm (números desconocidos).
- **Cañones sin retroceso:** *57* y 106 mm (número desconocido).
- **Armas contracarro:** *CARL GUSTAV* (número desconocido).

Armada
Organización Marítimo Territorial:

- **Bases Navales:** (1): Puerto Cortés.

Material:

- **Lanchas rápidas:** tipo *HYSUCAT* (5).
- **Patrulleros:** *COPAN*, *TEGUCIGALPA* y *COMAYAGUELA*, clase *SWIFT 105 FT* (3), *CHAMELECON*, clase *SWIFT 65 FT* (5), de 3 toneladas y construcción nacional (2).
- **Patrulleras fluviales:** (8).
- **Diversos:** transportes (6, antiguas embarcaciones de pesca), ténder (1, ex-estadounidense *WALNUT*), lancha hidrográfica (1).

Fuerzas Aéreas
División Territorial:

- **Bases Aéreas:** (3): Coronel Héctor Caraciollo (La Ceiba), Coronel Armando Escalón Espinal (San Pedro Sula), Teniente Coronel Hernán Acosta Mejía (Toncontín).

Material:

1 Escuadrón de Cazabombarderos con *SUPER MYSTERE* (12); 1 Escuadrón de Ataque con *A-37B* (14), *F-5E* (4), *F-5F* (2); 1 Escuadrón de Reconocimiento con *RT-33* (3); 1 Escuadrón de Transporte con *C-47* (10), *C-54* (2), *C-45* (número desconocido), *IAI-201 ARAVA* (2), *ELECTRA* (1); además de *WESTWIND* (2), *T-28* (11), *180* y *185* (3), *T-41* (7), *T-6* (6), *ALOUETTE III* (1), *S-76* (1), *HU-1B/H* (22), *[illegible]00* (1), *MD 500* (6), *COMMANDER* (2), *MAGISTER* (4), *TUCANO* (8), *EMB-110 BANDEIRANTE* (8 a 10), *T-38* (1), *C-101BB* (8).

Méjico

Población: 83.300.000
Gobierno: República
Jefe del Gobierno: Miguel de la Madrid Hurtado
PIB: 134.130 millones
Ingresos per cápita: 2.080
Gastos de Defensa: 1.170 millones
Fuerzas Armadas

- **Ejército de Tierra:** 105.000 (60.000 de la Reserva)
- **Armada:** 28.000 (inclusive Infantería de Marina y Aviación Naval)
- **Fuerza Aérea:** 6.500
- **Fuerzas Paramilitares:** 120.000

Reservas: 300.000 (entre los tres Ejércitos)
Total Fuerzas Armadas Regulares: 254.500 (incluyendo los efectivos pertenecientes a las Fuerzas Paramilitares).

Desarrollo político y económico

Cuando en 1982 Miguel de la Madrid fue nombrado Presidente de Méjico, heredó un Gobierno que parecía meterse de cabeza en un caos económico. Según él, la culpa la tuvo la inflación, que se aproximó al 100%, y una serie de otros problemas económicos, relacionados con la política de gasto público de su antecesor, que, como anotó Miguel de la Madrid, condujo a una acumulación de casi 80.000 millones de endeudamiento nacional. La mayoría de los mejicanos no llegaron a entender hasta mucho más tarde, que la nación había llegado al final de la era del petróleo, pero los apuros que pasaron desde entonces lo dejaron más que claro.

Debido a que ahora, en medio de la crisis económica, de la Madrid está preparándose para la entrega del poder que heredó, Méjico no se encuentra en una situación mejor. De hecho, quizás la situación ha empeorado en algunos aspectos. En la actualidad, la inflación llegó a una altura récord del 144% y Méjico no ha sido capaz de pagar sus deudas de unos 100.000 millones acumulados desde 1982. Las audaces medidas económicas tomadas al principio por el Presidente parecieron prometedoras, pero al final no fueron suficientes para recuperar un sistema corruptivo, basado en altos subsidios económicos y deficiencias industriales.

El Presidente de la Madrid nombró a su anterior Ministro de Presupuestos y Planificación como candidato del Partido Revolucionario Institucional (PRI) para las elecciones presidenciales del mes de julio. Esto prácticamente asegura el nombramiento de Carlos Salinas de Gortari como Presidente, ya que el PRI no perdió ningunas elecciones desde la fundación del partido en 1929.

Carlos Salinas fue a la vez elogiado y maldito como arquitecto del programa de austeridad económica del Presidente. El mal resultado del programa económico podría desembocar en resultados negativos en las elecciones, pero el control del proceso político del PRI asegurará otra victoria del partido.

Los últimos meses antes de las elecciones no han traído ninguna revolución o ningún milagro, que eviten que Salinas herede una profunda crisis económica mejicana, junto a los problemas de emigraciones en gran número y políticos corruptos que causan el empeoramiento de las relaciones EE.UU./Méjico, además de operaciones de tráfico de drogas, que convierten a Méjico en país líder de exportación de heroína y marihuana a los EE.UU.

Si Carlos Salinas llega a solucionar estos graves problemas, será un líder mejor y más capacitado que su antecesor y antiguo compañero catedrático Miguel de la Madrid.

Material:

● **Lanchas patrulleras:** clase *BROADSWORD* (1), clase *CUTLASS* (5), tipo *SEAWART* (2).

● **Lanchas patrulleras fluviales:** 30 de casco de madera.

● **Diversos:** lancha anfibia tipo *LCM-8* (1), transporte de tropa clase *MACHETE* (2), embarcación hidrográfica (1), lanchas de asalto (12, para la Infantería de Marina).

Fuerzas Aéreas

● **Bases Aéreas:** (3); La Aurora (Guatemala), Puerto Barrios (Izabal), San José (Escuintla).

Material:

1 Escuadrón de Cazabombarderos con *PC-7* (9), *A-37B* (10); 1 Escuadrón de Helicópteros con *UH-1H* (3, armados), *UH-1D* (6), *212* (3), *206C-1* (6), *H-236* (1), *UH-17* (3); 1 Escuadrón de Entrenamiento con *T-37C* (3), *T-33A* (5), *T-23 UIRAPURU* (10), *MAGISTER* (3); 1 Escuadrón de Transporte con *DC-6* (1), *C-47* (9), *IAI-201 ARAVA* (7), *C-54* (1), *F-27 FRIENDSHIP* (4); además de *127* (6), *180* (3), *U-206C* (2).

Honduras

Población: 4.867.000
Gobierno: República
Jefe del Gobierno: José Azcona Hoyo
PIB: 3.740 millones
Ingresos per cápita: 720
Gastos de Defensa: 71,58 millones
Fuerzas Armadas

- **Ejército de Tierra:** 14.800 (10.000 Servicio Militar Obligatorio)
- **Armada:** 850 (600 de la Infantería de Marina pertenecientes al contingente de Servicio Militar Obligatorio)
- **Fuerza Aérea:** 1.500 (700 de ellos pertenecientes al Servicio Militar Obligatorio)
- **Fuerzas Paramilitares:** 5.000 (Seguridad Pública)

Reservas: 50.000 (entre los tres Ejércitos)
Total Fuerzas Armadas Regulares: 16.950 (11.300 de ellos pertenecientes al Servicio Militar Obligatorio).

Desarrollo político y económico

Para José Azcona Hoyo los tiempos de gobernar el país más pobre y a la vez más densamente poblado, no se presentan nada fáciles. En primer lugar, la particularidad del sistema electoral hondureño permitió que fuese nombrado Presidente sin contar con un escaño y faltándole los correspondientes votos en las últimas elecciones. En segundo lugar, el Presidente hondureño sólo figura en realidad como Comandante-en-Jefe de las Fuerzas Armadas. Existe incluso un decreto ley que establece el voto de los generales en cuestiones de política exterior, si están en desacuerdo con las decisiones del Presidente. Además, el Presidente Azcona ha de enfrentarse a la disputa diaria entre los miembros de su propio Partido Liberal de Honduras (PLH), a los trabajadores huelguistas de la industria del plátano que demandan subida de sueldos o el levantamiento de la congelación de salarios (o ambas cosas a la vez); y, finalmente, a los campesinos descontentos que demandan la revisión de las anticuadas leyes de propiedades.

El mayor problema para el Presidente Azcona lo constituye, sin embargo, la presencia de gran número de guerrilleros contrarrevolucionarios (o Contras) nicaragüenses en Honduras y los inevitables problemas con el gobierno sandinista (causado por la presencia de éstos).

Las regiones fronterizas entre Nicaragua y Honduras se convirtieron en bases de campaña y pasos fronterizos para los Contras, contando con la autorización de los responsables de Tegucigalpa que habían precedido a Azcona en su presidencia. En el pasado, las Fuerzas Armadas del gobierno nicaragüense atacaron en varias ocasiones a los Contras y emplazamientos del Ejército de Tierra hondureño en las zonas fronterizas. En más de una de estas ocasiones, los EE.UU. (en los que confía Honduras en cuanto al mantenimiento de la seguridad) mandaron helicópteros y otro tipo de ayuda militar al Ejército de Tierra hondureño para la protección de las fronteras.

Con la firma, en agosto, del Plan Arias (véase también el apartado correspondiente a Nicaragua), el Gobierno y el Ejército de Tierra de Honduras redujeron su apoyo a los Contras y comenzaron a cuestionar el apoyo estadounidense a los rebeldes en territorio hondureño. Existe relativamente poca información sobre los cuarteles generales, depósitos de equipos y material, así como de hospitales situados en Honduras.

Hasta que el Presidente Azcona no sea capaz de conseguir el apoyo de su pueblo, generales y Gobierno, tendrá que recurrir a los EE.UU. para recibir ayuda con la que mantener la seguridad interna. Su única esperanza se basa en que el Congreso de los EE.UU. le siga apoyando por ser su más leal aliado en Centroamérica.

La Defensa Nacional

Como ya se ha mencionado en líneas anteriores, el Presidente ejerce el Mando Superior sobre las Fuerzas Armadas. Su Ministro de Defensa tiene funciones meramente administrativas, mientras el mando y control operativo del conjunto de las Fuerzas Armadas está en manos del Jefe de Estado Mayor para la Defensa. Un órgano conjunto de cierta influencia lo constituye el Consejo Superior de la Defensa Nacional, compuesto por el Presidente, General Jefe de Estado Mayor para la Defensa, Ministro de Defensa, y los máximos mandatarios de los tres Ejércitos.

Ejército de Tierra
Organización Territorial:

● **Regiones Militares:** (6); I Tegucigalpa, II San Pedro Sula, III Choluteca, IV Nueva Octepeque, V Juticalpa, y VI Trujillo.

● **Grandes Unidades/Unidades:** Brigadas de Infantería (3), Batallones de Infantería independientes (3), Guardia Presidencial (1), Batallones de Artillería (4), Batallones de Ingenieros (1), Batallón de Comunicaciones (1), Unidad de Fuerzas Especiales (1), Regimiento Acorazado (1).

Material:

● **Carros de combate:** *SCORPION* (17), *SCIMITAR* (3).

● **Vehículos blindados:** *SULTAN* (1), *RBY Mk 1* (12), *SALADIN* (un mínimo de 70).

● **Artillería de Campaña:** 75 mm (12), *M-101* de 105 mm (24).

● **Morteros:** 60, 81, 120, y 160 mm (números desconocidos).

● **Cañones sin retroceso:** 57 y 106 mm (número desconocido).

● **Armas contracarro:** *CARL GUSTAV* (número desconocido).

Armada
Organización Marítimo Territorial:

● **Bases Navales:** (1); Puerto Cortés.

Material:

● **Lanchas rápidas:** tipo *HYSUCAT* (5).

● **Patrulleras:** *COPAN*, *TEGUCIGALPA* y *COMAYAGUELA*, clase *SWIFT 105 FT* (3), *CHAMELECON*, clase *SWIFT 65 FT* (5), de 3 toneladas y construcción nacional (2).

● **Patrulleras fluviales:** (8).

● **Diversos:** transportes (6, antiguas embarcaciones de pesca), tender (1, ex-stadounidense *WALNUT*), lancha hidrográfica (1).

Fuerzas Aéreas
División Territorial:

● **Bases Aéreas:** (3); Coronel Héctor Caraciollo (La Ceiba), Coronel Armando Escalón Espinal (San Pedro Sula), Teniente Coronel Hernán Acosta Mejía (Tocontín).

Material:

1 Escuadrón de Cazabombarderos con *SUPER MYSTERE* (12); 1 Escuadrón de Ataque con *A-37B* (14), *F-5E* (4), *F-5F* (2); 1 Escuadrón de Reconocimiento con *RT-33* (3); 1 Escuadrón de Transporte con *C-47* (10), *C-54* (2), *C-45* (número desconocido), *IAI-201 ARAVA* (2), *ELECTRA* (1); además de *WESTWIND* (2), *T-28* (11), *180* y *185* (3), *T-41* (7), *T-6* (6), *ALOUETTE III* (1), *S-76* (1), *HU-1B/H* (22), *M[illegible]00* (1), *MD 500* (8), *COMMANDER* (2), *MAGISTER* (4), *TUCANO* (8), *EMB-110 BANDEIRANTE* (8 a 10), *T-39* (1), *C-101BB* (8).

Méjico

Población: 83.300.000
Gobierno: República
Jefe del Gobierno: Miguel de la Madrid Hurtado
PIB: 134.130 millones
Ingresos per cápita: 2.080
Gastos de Defensa: 1.170 millones
Fuerzas Armadas

- **Ejército de Tierra:** 105.000 (60.000 de la Reserva)
- **Armada:** 28.000 (inclusive Infantería de Marina y Aviación Naval)
- **Fuerza Aérea:** 6.500
- **Fuerzas Paramilitares:** 120.000

Reservas: 300.000 (entre los tres Ejércitos)
Total Fuerzas Armadas Regulares: 254.500 (incluyendo los efectivos pertenecientes a las Fuerzas Paramilitares).

Desarrollo político y económico

Cuando en 1982 Miguel de la Madrid fue nombrado Presidente de Méjico, heredó un Gobierno que parecía meterse de cabeza en un caos económico. Según él, la culpa la tuvo la inflación, que se aproximó al 100%, y una serie de otros problemas económicos, relacionados con la política de gasto público de su antecesor, que, como anotó Miguel de la Madrid, condujo a una acumulación de casi 80.000 millones de endeudamiento nacional. La mayoría de los mejicanos no llegaron a entender hasta mucho más tarde, que la nación había llegado al final de la era del petróleo, pero los apuros que pasaron desde entonces lo dejaron más que claro.

Debido a que ahora, en medio de la crisis económica, de la Madrid está preparándose para la entrega del poder que heredó, Méjico no se encuentra en una situación mejor. De hecho, quizás la situación ha empeorado en algunos aspectos. En la actualidad, la inflación llegó a una altura récord del 140% y Méjico no ha sido capaz de pagar sus deudas de unos 100.000 millones acumuladas desde 1982. Las audaces medidas económicas tomadas al principio por el Presidente parecieron prometedoras, pero al final no fueron suficientes para recuperar un sistema corruptivo, basado en altos subsidios económicos y deficiencias industriales.

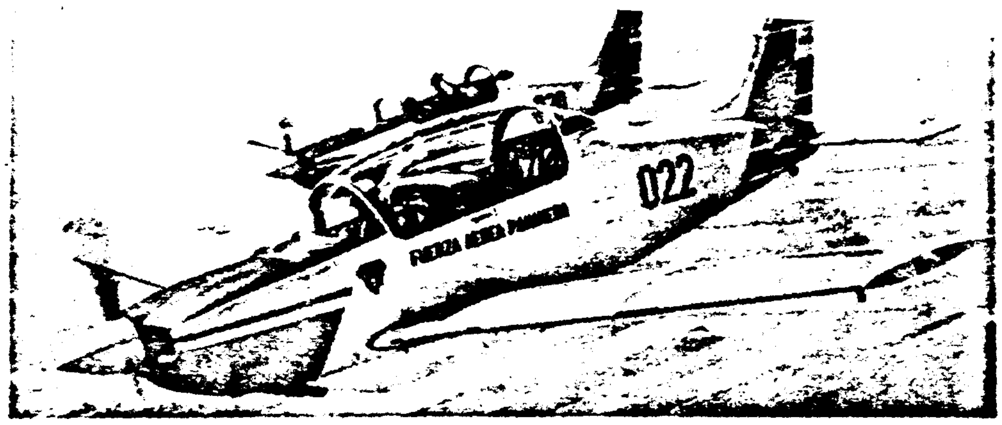
El Presidente de la Madrid nombró a su anterior Ministro de Presupuestos y Planificación como candidato del Partido Revolucionario Institucional (PRI) para las elecciones presidenciales del mes de julio. Esto prácticamente asegura el nombramiento de Carlos Salinas de Gortari como Presidente, ya que el PRI no perdió ningunas elecciones desde la fundación del partido en 1929.

Carlos Salinas fue a la vez elogiado y criticado como arquitecto del programa de austeridad económica del Presidente. El mal resultado del programa económico podría desembocar en resultados negativos en las elecciones, pero el control del proceso político del PRI asegurará otra victoria del partido.

Los últimos meses antes de las elecciones no han traído ninguna revolución o ningún milagro, que eviten que Salinas herede una profunda crisis económica mejicana, junto a los problemas de emigraciones en gran número y políticos corruptos que causan el empeoramiento de las relaciones EE.UU./Méjico, además de operaciones de tráfico de drogas, que convierten a Méjico en país líder de exportación de heroína y marihuana a los EE.UU.

Si Carlos Salinas llega a solucionar estos graves problemas, será un líder mejor y más capacitado que su antecesor y antiguo compañero catedrático Miguel de la Madrid.

8901676



El pasado 8 de enero, la Fuerza Aérea del Panamá recibió cuatro *PILLAN T-35* de la Empresa Nacional de Aeronáutica de Chile (ENAER), habiendo tomado una opción para otros seis ejemplares del mismo entrenador básico. (Foto: ENAER)

La Defensa Nacional

Durante el mandato del Ministro de Defensa Humberto Ortega, las Fuerzas Armadas de Nicaragua han venido creciendo el doble que hace siete años. El control de la Dirección General de Seguridad del Estado (DGSE = Policía Secreta) está en manos del Ministro del Interior, Tomás Borge Martínez. Además se han podido establecer Milicias Territoriales, como las de Cuba, que en numerosas ocasiones cooperan con el Ejército Popular Sandinista (EPS). Los Batallones de Liberación de Irregulares (BLI) están cada vez más desplegados para servir en primera línea. La Armada y Fuerza Aérea, relativamente pequeñas, forman parte del Ejército de Tierra.

Ejército de Tierra
Organización Territorial:
● Grandes Unidades/Unidades: Batallones Acorazados (4), Batallones de Infantería (10, por lo menos uno de ellos mecanizado), Brigada de Artillería de Campaña (1), Batallón Aerotransportado (1), Batallón de Ingenieros (1), Grupo de Artillería Antiaérea (1), Fuerzas Contrainsurgencias, Guardia Fronteriza.

Material:
● Carros de combate: *M-4A3* (3, probablemente fuera de servicio), *PT-6* (30), *T-55* (110).
● Vehículos blindados: *BRDM-2* (número desconocido), *BTR-4* (número desconocido), *BTR-60/152* (200).
● Artillería de Campaña: 20 de 152 mm, 24 de 122 mm, lanzadores múltiples de cohetes de 122 mm (24).
● Artillería Antiaérea: aproximadamente 200 de 14,5, 20, 23, 37, 40 y 57 mm, *SA-6 GAINFUL* (número desconocido), *SA-7 GRAIL* (250).

Componente naval
Organización Marítima Territorial:
● Bases navales: (4): Corinto, Puerto Cabezas, Puerto Somoza y San Juan del Sur.

Material:
● Lanchas patrulleras: clase *KIM JIN* (3), clase *ZHUK* (5), clase *SIN HUNG* (2), tipo *SEWART* (1), tipo *HATTERAS* (6), clase *DABUR* (4), *RIO CRUTA* (7).
● Fuerzas Anfibias: lancha de desembarco de la clase estadounidense LCM-6 (1).
● Guerra de Minas: dragaminas de la clase soviética *YEVGENYA* (2), lanchas dragaminas clase polaca *K-8* (4).

Componente aéreo
División Territorial:
● Bases aéreas principales: Managua, Puerto Cabezas, Montelimar, Estelí, La Rosita, Bluefields. (Nota: la actual base aérea de Managua se encuentra en el mismo aeropuerto internacional Sandino, por lo que se está construyendo una nueva base en Punta Huete, otra nueva instalación está prevista en Puerto Cabezas).

Material:
2 Escuadrones de Ataque equipados con *T-33A* (3), *T-28D* (3), *SF-260M WARRIOR* (6); aviones de transporte *ARAVA* (1), *An-2* (6), *An-26* (2), *SF-260* (4), *C-47* (1), *FALCON 20* (1), *C-212* (2), *180* (7); helicópteros *H-269* (1), *OH-6A* (4), *CH-34* (1), *ALOUETTE III* (2), *Mi-2 HOPLITE* (2), *Mi-HIP* (25), *Mi-24 HIND* (12); además de *SUPER CUB* (3), *ALBATROS* (pedidos a Checoslovaquia) y *MB-339* para entrenamiento, y *HS-125* (1) para transporte de personalidades. Adicionalmente hay indicaciones de que un número importante de *MiG-17/19* y *MiG-21* llegó a través de Cuba a Nicaragua.

Panamá

Población: 2.233.000
Gobierno: República
Jefe del Gobierno: Eric Arturo del Valle Henríquez (poder realmente desempeñado por el general Manuel Antonio Noriega)
PIB: 5.020 millones
Ingresos per cápita: 2.100
Gastos de Defensa: 104,6 millones
Fuerzas Armadas
● Ejército de Tierra: 4.500 (Guardia Nacional)
● Armada: 500
● Fuerza Aérea: 200
● Fuerzas Paramilitares: 8.000
Total Fuerzas Armadas Regulares: 5.200

Desarrollo político y económico

La primera mitad del año 1987 estuvo llena de problemas para los panameños, resultando tres de ellos: una crisis política seria, una economía cada día más floja y el general Manuel Antonio Noriega. De qué forma el último problema influenció a los otros dos, se hizo patente en los siguientes meses. El general Manuel Antonio Noriega, Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas de Panamá controla el Gobierno. Ya fue criticado por su gobernar con mano fuerte y su manera de actuar, principalmente por alegaciones de actividades criminales. Pero incluso el Gobierno estadounidense, que empezó a disgustarse con Noriega, no parecía estar dispuesto a oponerse públicamente.

En la primera semana de junio, el Jefe de Estado Mayor de la Defensa, coronel Roberto Díaz Herrera, se retiró y se efectuó a una serie de entrevistas con la prensa de la oposición. Sus revelaciones resultaron en violentas protestas contra el corrupto Gobierno del general Noriega y aún no han finalizado.

El coronel Díaz confirmó algunas de las implicaciones de Noriega en actividades criminales. También informó que Noriega había amañado las elecciones presidenciales de 1984 y ordenó, en 1985, el asesinato de un líder popular de la oposición y forzó el retiro del Presidente Nicolás Ardito Barletta, que quería investigar sobre este caso. A un primo del ex-líder panameño, general Omar Torrijos, le contó Díaz abiertamente que Noriega estaba relacionado con los reyes de la droga y que en 1981 fue el responsable del accidente de avión en el que murió Torrijos.

[illegible] grada por empresarios, miembros [illegible] profesionales y estudiantes, organizó manifestaciones y huelgas generales destinadas a hacer dimitir al general Noriega. Al mismo tiempo incrementó la represión por parte del Gobierno, culminando todo esto en julio de 1987 con la declaración del estado de emergencia por Noriega.

Las manifestaciones junto a la violencia y las revelaciones de Díaz causaron que el Gobierno estadounidense suspendiera todo tipo de ayudas militares y económicas a Panamá. Además, el Congreso estadounidense solicitó en su resolución N°84-2 que se procediese a una investigación independiente de las acusaciones en contra de Noriega. Aunque Washington presionó para que Noriega dimitiese, éste ha podido mantenerse en su puesto gracias al apoyo de las Fuerzas Armadas.

Desde el comienzo de la crisis política en junio del año pasado, la economía panameña fue debilitada más aún, por la fuerte fuga de capital (los depósitos del sistema bancario panameño se vieron reducidos en 8.000 millones de dólares) lo que resultó en pequeñas reservas del sistema bancario y la imposibilidad de atraer nuevos créditos. El turismo se redujo en un 25%. La economía panameña tuvo un resultado negativo, con decrecimiento de un 2% en 1987.

La influencia que esta campaña tendrá sobre la permanencia del general Manuel Antonio Noriega en su cargo, no puede ser clasificada aún. Una alternativa sería que sus seguidores miembros de las Fuerzas Armadas imitarán el ejemplo de su Comandante en Jefe de no cumplir la palabra y expulsasen a su máxima autoridad desprestigiándola. En caso de que todo esto no llegue a realizarse, puede que la bancarrota de la economía panameña fuerce la caída de Noriega.

La Defensa Nacional

Sólo dos años después de la entrada en vigor de la nueva Constitución panameña de abril de 1983, el Mando Superior sobre las Fuerzas Armadas fue quitado de las manos de los constitucionalmente autorizados, ejerciéndolo desde entonces el general Manuel Antonio Noriega. Además, en Panamá desde el 11 de junio de 1987 rige el estado de excepción, que implica la suspensión limitada de derechos ciudadanos.

Ejército de Tierra
Organización Territorial:
● Zonas Militares: (9); correspondiendo a las 9 Provincias y el Territorio de la Capital.

Material:
● Vehículos blindados: *V-150* (16), *V-300* (12).
● Morteros: de 60 mm (número desconocido).
● Armas contracarros: *M-20* de 89 mm (número desconocido.

Armada
Material:
● Patrulleros de Altura: tipo *VOSPER* (2).
● Patrulleros de Vigilancia Costera: tipo *SWIFTSHIP* (2), clase ex-estadounidense *AVR* (2), tipo ex-estadounidense *UTILITY* de la Infantería de Marina (2).
● Fuerzas Anfibias: tipo *BATRAL* francés (2), clase ex-estadounidense *ELK RIVER* modificada (1), clase ex-estadounidense *LCM-8* (3).
● Diversos: transporte clase ex-estadounidense *YF-852* (1), lancha patrullera *GNT-8* (1), transporte ex-Infantería de Marina estadounidense *65 FT* (1).

Fuerzas Aéreas
División Territorial:
● Bases Aéreas: (3); Albrook, France Field, Tocumen

Material:
C-47 (4), *TWIN OTTER* (5), *ISLANDER* (2), *OTTER* (2), *C-212-200 AVIOCAR* (3) *SKYVAN* (1), *FALCON 20* (1), *U-17B* (2), *CESSNA 172* (3); helicópteros *UH-1H* (8), *UH-1N* (4), *UH-1B* (8), *AS-332 SUPER PUMA* (1); además están pedidos 3 *C-212* y 1 *CN-235M* para transporte aéreo.

(pasa a pág. 64)

FACTOR

ECONOMICO

ENTRE LOS Nºs

1 8905867-

066

Costa Rica inaugura el "Plan Brady"

El Diario F. Econ 1/6/89

Ciertamente el surgimiento de la iniciativa del gobierno de EE.UU. —conocida como "Plan Brady"— para un eficaz tratamiento de la crisis de la deuda externa —durante el mes de marzo— generó un nivel creciente de expectativa entre los países deudores del Tercer Mundo. En definitiva, por primera vez Estados Unidos reconocía implícita y explícitamente la imperiosa necesidad de introducir profundas modificaciones en las estrategias seguidas hasta el presente para la administración del endeudamiento de las naciones en vías de desarrollo.

Y por primera vez, se asumía la necesidad de reconocer una realidad que muestra que esos montos nominales adeudados hoy, no son tales. Que el mercado les ha fijado un nuevo valor y que sin una reducción efectiva de las deudas totales es impensable que las naciones pobres del planeta puedan zafar a su dramática situación e iniciar un proceso de crecimiento sostenido que les permita avanzar hacia unos niveles de prosperidad imprescindibles para atender las críticas realidades de su tejido social.

La atención mundial se centró en esta nueva iniciativa y en los avances que se verificaban en torno a su formulación estricta. Sin embargo, no se ha destacado, con la intensidad que creemos necesaria, una reciente acción encarada por el Fondo Monetario Internacional que, en definitiva, significa luz verde para el "Plan Brady", que ya está en movimiento, con su primer caso en formulación.

La Junta de Directores del FMI dispuso aprobar el plan propuesto por la administración Bush y concedió un préstamo de 42 millones de Derechos Especiales de Giro (DEG) a Costa Rica, monto del cual podrá utilizar el 25% para la reducción de su deuda externa, de aproximadamente 4.100 millones de dólares, mediante el pago de recompras directas en efectivo, o bien para colateralizar nuevos bonos que el país podrá emitir a cambio de los préstamos bancarios más onerosos, actualmente vigentes.

Esto significa que está en marcha una primera experiencia que recoge la iniciativa Brady.

Costa Rica trabaja en una acción tendiente a la disminución efectiva de la parte más comprometida y onerosa de su deuda, mediante fondos acercados por el FMI; procurando aprovechar al máximo la realidad de un mercado que marca un considerable descuento sobre el valor nominal de los adeudos. De esta forma, se estará asegurando una disminución de la transferencia real de recursos debida como consecuencia del servicio de la deuda.

Pero el esfuerzo de la comunidad internacional no termina allí.

Los representantes de países miembros del Club de París —integrado por las naciones industrializadas acreedoras— dispusieron recomendar a sus gobiernos un reajuste "importante" de la deuda de Costa Rica, por los créditos garantizados acordados por los países acreedores. El comunicado emitido por el grupo de representantes es suficientemente elocuente en torno al objetivo perseguido: "han estimado oportuno aportar una contribución positiva a la mejora de las perspectivas de pagos exteriores de este país, a fin de facilitar la reestructuración de su economía". Se propone conceder un reescalonamiento sobre un plazo de diez años con cinco de gracia, conjuntamente con otras disposiciones ventajosas.

La conjunción de ambas circunstancias está mostrando, entonces, el comienzo real y efectivo de una nueva etapa en el proceso de la deuda externa, surgido en agosto de 1982 con el desmoronamiento mexicano. Quizás ingresemos en la recta final, en un proceso que realmente acerque una solución definitiva al problema y permita, de una vez por todas, que los países del Tercer Mundo altamente endeudados abandonen el círculo vicioso del subdesarrollo y puedan dirigir su esfuerzo hacia etapas de crecimiento económico y progreso social impostergables, en consideración a la tensión acumulada en la gran proporción de un tejido social.

CARP. Nº 067

CUBA 067

FACTOR MILITAR ENTRE Nºs	8900203 / 8909616
FACTOR PSICOSOCIAL ENTRE Nºs	NO HAY / DOC.
FACTOR POLITICO ENTRE Nºs	8901506 / 8910076
FACTOR GENERALIDADES ENTRE Nºs	8909666 / 8910112
FACTOR ECONOMICO ENTRE Nºs	8903972 / - -
FACTOR R.O.U. ENTRE Nºs	NO HAY / DOC.

FACTOR
MILITAR

ENTRE LOS Nºs

8900203-8909616

002

El Reanudado Apoyo de Cuba a la Violencia en América Latina

Informe Especial

CUBA
Pol. Ext

01 - 22

El 14 de diciembre de 1981, la Secretaría de Estado de los Estados Unidos presentó el estudio "El reanudado apoyo de Cuba a la violencia en América Latina" ante el Subcomité de Asuntos del Hemisferio Occidental de la Comisión de Relaciones Exteriores del Senado.

El Reanudado Apoyo de Cuba a la Violencia en América Latina

PREFACIO

Cualquier formulación de la política exterior de los Estados Unidos para la América Latina y el Caribe quedaría incompleta sin un análisis a fondo del papel que Cuba desempeña en la región. Algunas de las actividades internacionales de Cuba han sido objeto de publicidad y atención, pero gran parte de ellas no han llegado al conocimiento del público. Pese a que evidentemente es esencial que los gobiernos encargados de planificar políticas exteriores entiendan todo el alcance de las actividades cubanas en el exterior, con frecuencia el público en general no está enterado de la naturaleza y magnitud de la intervención cubana en los asuntos de otros países. Este estudio sobre las actividades cubanas en la América Latina y el Caribe se presenta con el propósito de contribuir a un mejor conocimiento público de la política exterior de los Estados Unidos y de los acontecimientos de la región.

El estudio se centra en las actividades de Cuba en las Américas. No pretende ofrecer una descripción de las condiciones de los países en los que Cuba toma una parte activa, ni de analizar por qué se forman los grupos violentos, sino que examina el grado en que Cuba está directamente involucrada en los esfuerzos por inestabilizar a sus vecinos por el fomento de movimientos armados de oposición. Evidentemente, Cuba no es la única fuente de violencia e inestabilidad en la región, pero sus actividades militarizan e internacionalizan lo que de otro modo serían conflictos locales. En una región en que las necesidades principales son el desarrollo económico, la justicia social y una mayor democracia, Cuba agrava los problemas existentes al alentar la insurrección armada.

Este estudio detalla las actividades cubanas que son del dominio público o que pueden revelarse sin comprometer fuentes y métodos de inteligencia. La intervención cubana no se limita a los casos que aquí se describen.

RESUMEN

Un examen, país por país, de las actividades de Cuba en la América Latina y el Caribe muestra claramente que Cuba ha reanudado su campaña de los años 60 destinada a promover insurrecciones armadas. Especialmente, Cuba ha intensificado sus esfuerzos para estimular la violencia armada e inestabilizar a sus países vecinos, y ha abandonado su anterior política de promover relaciones diplomáticas normales en el hemisferio.

Desde 1978, Cuba:

- Ha trabajado para unificar grupos radicales tradicionalmente divididos, comprometiéndolos a la lucha armada con asesoría y ayuda material de Cuba;
- Ha adiestrado cuadros comprometidos ideológicamente en tácticas de guerrilla urbana y rural;
- [illegible] suministrado armas, o tramitado el sum[illegible]tro de armas, para respaldar los esfuerzos de los cuadros adiestrados por Cuba para asumir el poder por la fuerza;
- Ha estimulado el terrorismo con la esperanza de provocar la violencia y la represión indiscriminadas con el fin de debilitar la legitimidad de los gobiernos y atraer nuevos adeptos a la lucha armada; y
- Ha utilizado asesores y ayuda militar para obtener influencia sobre frentes guerrilleros y gobiernos radicales a través de marxistas armados pro Cuba.

A diferencia de los intentos del Che Guevara durante la década de 1960, la actual subversión cubana está apoyada por un extenso equipo secreto de inteligencia y adiestramiento, fuerzas militares modernas y una vasta y perfeccionada red de propaganda. Valiéndose de agentes y de contactos esmeradamente preparados durante más de 20 años, el gobierno de Castro pr[illegible] formación ideológica y militar, ade[illegible]s de apoyo material y propagandístico a numerosos grupos que practican la violencia, frecuentemente varios en un solo país.

La mayor actividad de Cuba se desarrolla en Centroamérica, donde sus metas inmediatas consisten en aprovechar y controlar la revolución de Nicaragua y provocar el derrocamiento de los gobiernos de El Salvador y Guatemala. Al mismo tiempo, Cuba se dedica a inestabilizar gobiernos en otros lugares del hemisferio. Cuba provee asesoramiento, asilo, medios de comunicación, adiestramiento y algún apoyo financiero a varias organizaciones sudamericanas que practican la violencia. Por lo que respecta al Caribe, en Jamaica se logró frenar la injerencia cubana en el período posterior a las elecciones, pero Granada se ha convertido, prácticamente, en un cliente cubano.

La nueva campaña cubana para la insurrección armada no discrimina entre democracias y dictaduras, y los intentos de Cuba para inestabilizar gobiernos ocurren pese a la existencia de vínculos diplomáticos.

Esta campaña, de largo alcance, está dirigida por el Partido Comunista Cubano, el cual supervisa extensas operaciones que incluyen campamentos secretos de adiestramiento en Cuba, funcionarios del servicio de inteligencia en el extranjero, programas de entrenamiento para estudiantes extranjeros seleccionados, redes para el movimiento clandestino de personal y material entre Cuba y el extranjero, y el apoyo de servicios de propaganda.

Las enormes inversiones cubanas en energía, dinero y agentes en esta campaña no podrían realizarse sin la ayuda de la Unión Soviética. La ayuda soviética, que actualmente alcanza la suma de más de ocho millones de dólares diarios, permite a Cuba canalizar abundantes recursos al exterior, además de mantener la fuerza militar mejor equipada y mayor per cápita en Latinoamérica. En pago de esta ayuda, Cuba generalmente se cuida de no perjudicar las vigentes relaciones gubernamentales en la América Latina que son de importancia para la Unión Soviética.

La magnitud de las actividades de Cuba en el hemisferio ha impedido que dicho país mantenga siempre ocultas las operaciones clandestinas. Por ejemplo, sólo durante 1981:

- En Nicaragua, Cuba ha aumentado discretamente sus hombres a 5.000, incluidos más de 1.500 asesores militares y de seguridad.
- En El Salvador, quedó revelado el papel clave que desempeñó Cuba en armar a los guerrilleros salvadoreños y el propio Castro admitió haber suministrado armas.
- En Costa Rica, una comisión de asuntos especiales de la Asamblea Legislativa documentó el papel de Cuba en el establecimiento de una red de suministro de armas durante la guerra civil nicaragüense, y encontró que dicha red se usó más tarde para pertrechar a los insurgentes salvadoreños.
- En Colombia, se descubrió que Cuba había adiestrado guerrilleros que trataban de establecer un "ejército del pueblo".

Las nuevas políticas de Cuba en el exterior, y su reacción ante las presiones internas de emigración han dado marcha atrás a la tendencia que prevalecía en la América Latina hacia la normalización de relaciones con Cuba. Durante los últimos dos años, Colombia, Costa Rica y Jamaica han suspendido o roto relaciones con Cuba. Venezuela, el Perú y el Ecuador han retirado a sus embajadores de La Habana.

Por supuesto, la intervención de Cuba no es la única fuente de inestabilidad. Los orígenes de ocasionales conflictos violentos en Latinoamérica se deben buscar en tradicionales desigualdades sociales y económicas que han generado la frustración. Ahora bien, el crecimiento económico sostenido durante los últimos 20 años e instituciones nacionales resistentes han limitado el atractivo de los grupos radicales. Pero en algunos países, especialmente en las pequeñas naciones centroamericanas, las perturbaciones ocurridas como resultado del rápido crecimiento han exacerbado las tensiones existentes y han dado lugar a la formación de movimientos radicales en varios países que, a menudo, han tenido su origen entre elementos frustrados de la clase media. Los reveses económicos subsiguientes han sometido a presiones adicionales a instituciones ya debilitadas, aumentando así la vulnerabilidad de estos países frente a los llamamientos de grupos radicales respaldados por Cuba.

Cuba no pierde tiempo en explotar para sus propios fines los motivos justificados de queja. Pero su estrategia de lucha armada no se basa en llamamientos al "pueblo", sino que se concentra en establecer autoproclamadas "vanguardias" dedicadas a la acción violenta. De acuerdo con este concepto, las revoluciones las hacen revolucionarios armados.

Focos

La buena disposición de Cuba para adiestrar, equipar y asesorar a quienes optan por soluciones violentas obstaculiza el progreso económico, el desarrollo de la democracia y el gobierno autónomo en países que se enfrentan con dificultades económicas. El ciclo espiral de violencia y contraviolencia que constituye el punto focal de la política de Cuba, sólo sirve para agravar el sufrimiento del pueblo y hace más difíciles los reajustes necesarios.

La reanudada campaña cubana de violencia es motivo de gran inquietud para muchos países, incluidos los Estados Unidos. Cuba no debe eludir la responsabilidad de sus acciones. La revelación de los esfuerzos de Cuba para promover la lucha armada aumentará el precio que tenga que pagar Cuba por su política de intervención.


MEXICO
CUBA
HAITI
PUERTO RICO
BELICE
JAMAICA
REPUBLICA
DOMINICANA
DOMINICA
GUATEMALA
HONDURAS
BARBADOS
EL SALVADOR
NICARAGUA
MAR CARIBE
GRANADA
TRINIDAD Y TOBAGO
COSTA RICA
PANAMA
VENEZUELA
GUYANA
SURINAM
GUAYANA FRANCESA
COLOMBIA
ECUADOR
PERU
BRASIL
BOLIVIA
CHILE
PARAGUAY
ARGENTINA

INDICE

I. POLITICAS

Cuando llegó al poder, el régimen de Castro tenía su propia teoría sobre cómo propagar la revolución: reproducir en otros lugares la experiencia de la guerra rural de guerrillas igual a la del Movimiento del 26 de Julio en Cuba. Según las palabras del Che Guevara, los Andes serían la Sierra Maestra de Sudamérica.

Los primeros intentos de repetir la revolución de Cuba fracasaron rotundamente. A fines de la década de los 60, el régimen de Castro reprimió gradualmente a los fanáticos. Sin abandonar sus vínculos con estados y movimientos radicales, ni con su ideología, Cuba comenzó a tratar de entablar relaciones normales de gobierno a gobierno en el hemisferio. Para mediados de la década de 1970, el aislamiento de Cuba en las Américas había disminuido y se habían vuelto a establecer plenas relaciones diplomáticas o consulares con algunos países.

[illegible]ro la vía diplomática no pudo satisfacer l[illegible] ambiciones del gobierno de Castro. Primero en Africa y ahora en la América Latina y en el Caribe, la política de Cuba ha cambiado de orientación y ha vuelto a hacer hincapié en la intervención.

El 26 de julio de 1980, Fidel Castro declaró: "La experiencia de Guatemala, la experiencia de El Salvador, la experiencia de Chile y la experiencia de Bolivia. ¿Qué nos enseñan? Que no hay más que un camino: ¡la revolución! Que no hay más que una forma: ¡la lucha armada revolucionaria!"

Las palabras de Castro fueron un intento de justificar públicamente lo que los agentes cubanos habían estado haciendo secretamente desde 1978: intensificar el apoyo a la insurrección armada en países vecinos.

Este estudio expone el desenvolvimiento de esta fase más reciente de la política exterior de Cuba.

Fracasos iniciales. La teoría original cubana sostenía que se podía lograr una revolución continental marxista estableciendo [illegible]s armados en varios países. Al actuar en [illegible]as rurales, pequeñas bandas de guerrilleros podrían iniciar luchas revolucionarias que se propagarían por todo el continente.

En 1959, Castro prestó su ayuda a expediciones armadas contra Panamá, la República Dominicana y Haití. A principios y a mediados de la década de 1960, Guatemala, Colombia, Venezuela, el Perú y Bolivia tuvieron que hacer frente a serios intentos apoyados por Cuba para establecer focos de guerrillas.

En su búsqueda de grupos locales con quienes colaborar, los cubanos rechazaron a los partidos comunistas ortodoxos de Latinoamérica a quienes consideraban ineficaces. En cambio, dieron su apoyo a grupos más militantes, consagrados a la violencia armada, aunque su marxismo no estuviera plenamente desarrollado.

La Unión Soviética desconfiaba de la política cubana de incitar a la violencia armada, y prefería trabajar por conducto de partidos comunistas que seguían la línea establecida por Moscú. Durante muchos años, el desacuerdo en este punto constituyó un grave elemento de fricción. Cuba denunció la política soviética de "coexistencia pacífica" como fraude, alegando que socavaba implícitamente la legitimidad de la ayuda a las luchas de "liberación nacional". En la Conferencia Tricontinental de 1966, Cuba trató de obtener el apoyo de Corea del Norte y Vietnam del Norte para crear un internacionalismo revolucionario más agresivo.

Sin embargo, ninguno de los movimientos insurgentes latinoamericanos fomentados por La Habana obtuvo mucho apoyo popular. El golpe más grave que sufrió la política de Cuba durante este período ocurrió en Bolivia en 1967, cuando el campesinado y el Partido Comunista Boliviano se opusieron a la banda de guerrilleros del Che Guevara.

Con el fracaso de este enfoque inconformista, la política exterior cubana optó por una línea de mayor conformidad con la propugnada por la Unión Soviética. En 1968, Castro respaldó la invasión soviética de Checoslovaquia y aceptó los puntos de vista soviéticos con respecto a las relaciones Este-Oeste. Dentro del hemisferio, Cuba se ajustó, en general, al criterio soviético de promover relaciones de gobierno a gobierno con varios países latinoamericanos.

El vuelco hacia Africa. A mediados de la década de 1970, Cuba reanudó su inclinación a favor de la intervención directa, no en Latinoamérica sino en Africa.[1]

- En Angola, 20.000 soldados cubanos, apoyados con material y servicios de logística soviéticos, aseguraron la supremacía del Movimiento Popular para la Liberación de Angola (MPLA), la organización más estrechamente vinculada a Moscú de los tres movimientos que se disputaban el poder después de la retirada de Portugal.
- En Etiopía, la integración de las operaciones soviéticas y cubanas fue aún más completa: los soviéticos proporcionaron mando y control generales, material y servicios de transporte para las tropas cubanas que, en número de 13.000 a 15.000 hombres, luchaban contra las fuerzas somalíes.

El nexo Moscú-La Habana. Estas operaciones en Africa pusieron de manifiesto el valor militar que tiene Cuba para la Unión Soviética. En regiones del Tercer Mundo donde los soviéticos estaban sujetos a ciertas restricciones que no se aplicaban a Cuba, el gobierno de La Habana podía caracterizar sus acciones como una extensión de su propia política exterior de apoyo a los "movimientos de liberación nacional". Las extensas y costosas actividades cubanas en el exterior no serían posibles sin la ayuda soviética. Las fuerzas armadas cubanas, integradas por unos 225.000 hombres y dotadas de armamento nuevo y refinado suministrado por la Unión Soviética, se han convertido en un formidable aparato militar con capacidad ofensiva de guerra. La ayuda y los subsidios soviéticos a la economía cubana han aumentado a más de 3.000 millones de dólares anuales, o cerca de la cuarta parte del producto nacional bruto de Cuba. En diciembre de 1979, cuando las entregas soviéticas de petróleo a los países de la Europa oriental se reducían y los precios aumentaban, Castro anunció que la Unión Soviética había garantizado satisfacer las necesidades de Cuba con respecto al petróleo hasta finales de 1985, a un precio aproximado de un tercio del vigente en el mercado mundial. La Unión Soviética también paga el azúcar de Cuba a un precio equivalente a cuatro o cinco veces el del mercado mundial.[2]

A su vez, Cuba defiende la idea de una "alianza natural" entre el bloque soviético y el Tercer Mundo dentro del movimiento no alineado. En el congreso del Partido Comunista Cubano celebrado en diciembre de 1980, Castro respaldó explícitamente la intervención soviética en Afganistán y defendió el "derecho" de los soviéticos a intervenir en Polonia. Además, reiteró que Cuba estaba comprometida irrevocablemente al comunismo y al apoyo a las luchas de "liberación nacional" en todo el mundo.

De este modo, las políticas de Cuba en el exterior están vinculadas a su relación con la Unión Soviética. Con su intervención a favor de la lucha armada en Latinoamérica, Cuba da dimensiones propias de la situación Este-Oeste a conflictos locales.

---

[1] Las actividades militares y políticas de Cuba en Africa son intensas y de gran alcance. Cuba mantiene todavía fuerzas expedicionarias que suman, por lo menos, de 15.000 a 19.000 hombres en Angola, y de 11.000 a 15.000 en Etiopía. Cuba tiene contingentes de asesores militares y de seguridad en otros varios países africanos y en la República Democrática Popular del Yemen.

[2] Según el Banco Mundial, la tasa de crecimiento anual per cápita de Cuba alcanzó un promedio de menos 1,2 por ciento, entre 1960 y 1978. El rendimiento económico de Cuba figuró entre el cinco por ciento más bajo del mundo y fue el peor registrado por los países socialistas. Sólo mediante infusiones masivas de asistencia soviética se ha podido evitar que se desplomen los niveles de consumo. Hoy en día, Cuba depende más del azúcar que antes de 1959. El sector industrial está plagado de mala administración, ausentismo y grave escasez de bienes de capital y divisas. El panorama económico es tan sombrío que en 1979, y de nuevo en octubre de 1981, los dirigentes cubanos se vieron en la necesidad de advertir al pueblo que tendría que soportar de 10 a 20 años más de sacrificios.

II. METODOS

Incluso cuando, en la década de 1970, seguía una línea de política abierta, de establecer relaciones diplomáticas normales con una serie de países latinoamericanos, Cuba mantuvo sus lazos clandestinos con los restantes insurgentes y otros elementos pro Cuba de Latinoamérica, a los que proporcionó asilo, servicios de propaganda, cierto adiestramiento y otros tipos de apoyo. Entre 1970 y 1973, los servicios cubanos de seguridad introdujeron armas y agentes en Chile. Al mismo tiempo, los cubanos contribuyeron a organizar el aparato de seguridad personal del presidente Allende y adiestraron a numerosos dirigentes del Movimiento de la Izquierda Revolucionaria (MIR).

La campaña reanudada por Cuba para fomentar insurrecciones pro Cuba en el hemisferio se sirve de estos contactos y experiencias y combina varios elementos distintos.

Estrategia refinada. Tras la lección aprendida con el fracaso del Che Guevara en Bolivia, la doctrina cubana insiste, actualmente, en la necesidad de obtener apoyo para la lucha armada mediante el adiestramiento avanzado de cuadros guerrilleros locales, la ayuda y el asesoramiento continuos y extensas actividades propagandísticas. El sistema de focos de los 60—cuando un equipo en campaña bajo auspicios cubanos se consideraba suficiente para provocar insurrecciones—ha sido remplazado por una estrategia más refinada que involucra extensos compromisos y riesgos.

Apoyo soviético. Una diferencia importante con respecto a los años 60 es que, en lugar de interponer obstáculos, la Unión Soviética generalmente ha apoyado los esfuerzos cubanos por incorporar grupos no doctrinarios en amplios frentes político-militares dedicados a la lucha armada. Particularmente en América Central, los lazos soviéticos con los partidos comunistas locales y las relaciones con países del bloque soviético se han usado para favorecer la insurrección violenta. Por ejemplo, en agosto de 1981, un alto funcionario del Partido Comunista Soviético fue a Panamá para tratar sobre la estrategia a seguir en Centroamérica, con oficiales cubanos y dirigentes de partidos comunistas centroamericanos. La Unión Soviética también ha empleado su extensa red de propaganda para desacreditar en forma selectiva a gobiernos y conseguir apoyo para grupos armados de oposición.

El dejar que La Habana desempeñe el papel preeminente en el hemisferio le permite a Moscú adoptar un papel discreto y mantener relaciones internacionales y nexos económicos con países importantes, tales como el Brasil y la Argentina.

Cuba, a su vez, actúa generalmente con cautela para no socavar la posición de la Unión Soviética donde los soviéticos han establecido valiosas relaciones. En el Perú, por ejemplo, Cuba se ha cuidado de no perjudicar la posición de los 300 funcionarios soviéticos en ese país, ni poner en peligro el arreglo soviético para el suministro de armas.



Manuel Piñeiro Losada, Miembro del Comité Central del Partido Comunista Cubano.

Control central. En su mayoría, las operaciones encubiertas para el apoyo de esta estrategia están planificadas y coordinadas por el Departamento América del Partido Comunista Cubano, que dirige Manuel Piñeiro Losada. El Departamento América apareció en 1974 para centralizar el control operacional de las actividades secretas de Cuba. Combina las pericias de las fuerzas armadas de Cuba y de la Dirección General de Inteligencia (DGI) en una extensa operación que incluye campos de adiestramiento secretos en Cuba, redes para el movimiento clandestino de personal y materiales entre Cuba y el extranjero, y un perfeccionado y complejo aparato de apoyo propagandístico.

Agentes del Departamento América están presentes en todas las misiones diplomáticas de Cuba en Latinoamérica y el Caribe (en cinco casos recientes, por lo menos, pertenecían a este departamento el embajador o el encargado de negocios). Los funcionarios del Departamento América a menudo se hacen pasar por empleados de la Agencia Oficial de Prensa Cubana—Prensa Latina—de la Línea Aérea Cubana, del Instituto Cubano de Amistad con los Pueblos (ICAP) y de otras organizaciones cubanas aparentemente inofensivas. Cuando la identificación con Cuba, por ser demasiado obvia, resulta contraproducente, los agentes de inteligencia cubanos realizan su labor mediante grupos de fachada y, de preferencia, aquéllos que no están bajo dirección cubana.[3]

El personal militar cubano de inteligencia seleccionado para operaciones clandestinas en Latinoamérica, África y el Medio Oriente se somete a un complejo programa de adiestramiento dirigido por instructores cubanos, soviéticos, alemanes orientales y checoslovacos, en La Habana, con sesiones especiales en ciudades vecinas. Además de recibir instrucción en el idioma y las costumbres de las regiones a las que han de ser asignados, y en operaciones típicas de inteligencia, como procedimientos de infiltración y técnicas fotográficas, los cubanos aprenden a manejar explosivos. Para encubrir su verdadera ocupación, los agentes de inteligencia también reciben instrucción en oficios civiles tales como mecánica automotriz, carpintería y operación de equipos pesados.

Lucha armada. La nueva ofensiva cubana depende, en sumo grado, de la violencia. En resumen, la estrategia cubana consiste en:

- Unificar grupos radicales tradicionalmente divididos, comprometiéndolos a la lucha armada con asesoría y ayuda material de Cuba;
- Adiestrar cuadros comprometidos ideológicamente, en tácticas de guerrilla urbana y rural;
- Suministrar armas o tramitar el suministro de armas para respaldar los esfuerzos de los cuadros adiestrados por Cuba para asumir el poder por la fuerza.
- Estimular el terrorismo con la esperanza de provocar la violencia y la represión indiscriminadas, y el desorden generalizado con el fin de debilitar la legitimidad de los gobiernos y atraer nuevos adeptos a la lucha armada; y
- Utilizar asesores y ayuda militar para obtener influencia sobre frentes guerrilleros y gobiernos radicales a través de marxistas armados pro Cuba.

En los estudios de casos que se presentan seguidamente, se expone en detalle la aplicación de esta estrategia. No obstante, debe observarse que a veces Cuba hace mayor hincapié en unas tácticas que en otras. Al poner en práctica su estrategia a largo plazo, Cuba se concentra inicialmente en establecer una red de cuadros leales. Cuando los grupos extremistas locales no pueden llevar a cabo la lucha armada, por falta de capacidad o dedicación, Cuba suele valerse de ellos para apoyar las insurrecciones activas en otros lugares, mientras acrecienta su capacidad y deseo de agitación en su país de origen. Además, intereses de política exterior pueden disuadir a Cuba de fomentar la lucha armada en un país determinado. Por ejemplo, Cuba trata de evitar actividades que puedan poner en peligro sus relaciones con el gobierno de México, ya que Castro busca el apoyo de este país para evitar el aislamiento en el hemisferio.[4]

---

[3] Cuba mantiene algunas organizaciones fachada creadas durante los 60. Una de éstas, la Organización Continental Latinoamericana de Estudiantes (OCLAE), todavía celebra irregularmente congresos de líderes estudiantiles de Latinoamérica y el Caribe (el más reciente se celebró en La Habana en agosto de 1981) y publica una revista mensual que el gobierno cubano distribuye.

[4] Aunque Cuba no toma parte en actividades que amenazan directamente la estabilidad interna de México, se ha aprovechado de la sociedad

98

8900203

Propaganda. Las extensas actividades de intercambio cultural y propaganda de Cuba están diseñadas para apoyar operaciones clandestinas y obtener apoyo para la lucha armada.[5] Por ejemplo, durante el año pasado, los cubanos han utilizado a México como base para la coordinación de actividades propagandísticas a favor de los insurgentes en El Salvador, Guatemala y Colombia. Radio Habana y otros medios de información cubanos han publicado recientemente declaraciones de líderes del Partido Comunista Chileno en las que instan a la izquierda chilena a la unidad y hacen llamamientos a la lucha armada para derrocar al gobierno de Chile. Radio Habana ha dirigido emisiones hacia el Paraguay en las que clama por el derrocamiento del gobierno paraguayo.

Las competiciones deportivas, los festivales culturales y de la juventud y las becas especiales para Cuba ofrecen oportunidades para la identificación de posibles agentes para operaciones de inteligencia y propaganda. En el Ecuador, funcionarios de la embajada cubana en Quito usaron sus conexiones con estudiantes ecuatorianos para tratar de organizar [illegible]ifestaciones pro Cuba cuando el g[illegible]ierno ecuatoriano amenazó con suspender relaciones tras la ocupación forzosa y no autorizada de su embajada en La Habana por parte de Cuba, en febrero de 1981, la cual fue ocupada por un grupo de cubanos que trataban de salir del país.

Adiestramiento militar. Varios testigos y personal adiestrado anteriormente han descrito algunos campamentos en Cuba que se especializan en el adiestramiento militar, entre ellos, uno en la provincia de Pinar del Río y otro cerca de Guanabo, al este de La Habana. Estos campamentos pueden albergar a varios centenares de personas en adiestramiento. Grupos de El Salvador, Nicaragua, Guatemala, Costa Rica, Honduras, Colombia, Granada, la República Dominicana, Jamaica, Haití, Chile y el Uruguay han recibido entrenamiento en esos campamentos durante los últimos dos años.[6]

Generalmente, agentes cubanos en terceros países proporcionan documentos falsificados (a veces pasaportes cubanos) a las personas reclutadas, quienes son entonces trasladadas a Cuba en aeronaves civiles, bajo cubierta de "estudiantes" u otro oficio. Panamá se ha utilizado como punto regular de tránsito de centroamericanos y suramericanos en sus desplazamientos para recibir entrenamiento militar en Cuba.[7]

Una vez en Cuba, las personas que llegan para recibir entrenamiento de guerrilla son trasladadas inmediatamente a campamentos especiales para este fin, donde, generalmente, se las agrupa de acuerdo con su nacionalidad y la organización para la cual son entrenadas de manera que se puede fomentar entre ellas un sentido de cohesión y de solidaridad.

El entrenamiento dura generalmente de tres a seis meses y consiste en instrucción dada por cuadros cubanos en sabotaje, explosivos, tácticas militares y uso de armas. Aunque con frecuencia el entrenamiento militar está estrechamente vinculado a las exigencias operacionales (los guerrilleros M-19 que desembarcaron en Colombia a principios de 1981 acababan de terminar su entrenamiento militar en Cuba), algunos testigos han declarado que el adoctrinamiento político también forma parte del currículo.

Muchos instructores cubanos son oficiales de las fuerzas armadas en servicio activo y veteranos de las fuerzas expedicionarias de Cuba en Africa. También se tiene noticia de la presencia de personal soviético en estos campamentos, pero, aparentemente, no participa directamente en el entrenamiento de guerrilleros.

Adoctrinamiento político. Todos los años, Cuba ofrece centenares de becas a estudiantes extranjeros. Todos los organismos cubanos de masas mantienen escuelas para la enseñanza de actividades organizadoras y adoctrinamiento a las que pueden asistir estudiantes extranjeros cuidadosamente seleccionados.[8] Además, en 1980 sólo en la Isla de la Juventud, unos 11.000 estudiantes extranjeros de escuela secundaria, en su mayor parte jóvenes de entre 13 y 19 años, estaban matriculados en 15 escuelas. Cuba no publica estadísticas completas de la matrícula de estudiantes extranjeros ni revela los nombres de las personas que reciben instrucción. Sólo de la región oriental del Caribe, cerca de 300 estudiantes reciben actualmente instrucción técnica y académica en Cuba. El estudio del marxismo-leninismo es obligatorio en muchos cursos, y el de asuntos militares lo es en algunos de ellos. Cuando algunos gobiernos han rehusado ofertas de becas hechas por Cuba, como ocurrió recientemente en Belice y Dominica, Cuba ha procedido a concertar acuerdos privados sobre las becas. Los grupos marxista-leninistas locales que mantienen vínculos con Cuba desempeñan un papel muy importante en la selección de los estudiantes que reciben las becas.

En suma, la infraestructura establecida para la agitación revolucionaria cubana en Latinoamérica constituye un mecanismo polifacético y cuidadosamente coordinado. El Partido Comunista Cubano, por medio de su Departamento América, brinda cohesión y dirección a una red compleja que emplea agentes de inteligencia, elementos del Ministerio de Relaciones Exteriores de Cuba, de las fuerzas armadas, de las organizaciones de masas, de entidades comerciales y culturales y grupos de fachada.

Este extenso aparato está concebido para apoyar sólo un objetivo: una campaña sistemática a largo plazo para inestabilizar gobiernos.

---

abierta de México y de su amplia presencia en dicho país—la embajada de Cuba en la ciudad de México es su misión diplomática más numerosa del hemisferio—para llevar a cabo actividades de apoyo a insurrecciones en otros países. México es una base principal de contacto entre Cuba y [illegible]resentantes de varios grupos armados [illegible]oamericanos, para tratar cuestiones relativas a estrategia de guerrillas, apoyo logístico y actividades internacionales.

[5] Prensa Latina, la agencia de prensa del gobierno cubano, mantiene oficinas en 35 países, incluso 11 países en Latinoamérica y el Caribe, y combina actividades de recopilación de noticias y diseminación de propaganda con operaciones de inteligencia. Radio Habana, la emisora cubana de onda corta, trasmite más de 350 horas por semana en ocho idiomas a todas partes del mundo. Cuba también trasmite programas de onda media en español todas las noches a través de La Voz de Cuba, emisora constituida por trasmisoras de alta potencia ubicadas en distintas partes de la isla. Tan sólo en el Caribe, la programación semanal de Radio Habana incluye 14 horas en francés dialectal criollo para Haití, 60 horas en inglés, tres horas en francés y 125 horas en español. Prensa Latina y Radio Habana, en estrecha coordinación con TASS y Radio Moscú, usan regularmente informes falsos para desvirtuar los reportajes de noticias que son trasmitidos a la región, en especial los que se refieren a los lugares donde las actividades clandestinas de Cuba son más intensas.

[6] No sólo latinoamericanos reciben entrenamiento en esos campamentos. En una entrevista de la agencia Reuters celebrada en mayo de 1978 y publicada en Beirut, Abu Khalaf, líder de la rama militar de Al Fatah, confirmó que agentes palestinos han recibido entrenamiento en Cuba desde fines de los años 60. En reciprocidad, organizaciones palestinas, con ayuda cubana, han entrenado a varios grupos latinoamericanos en el Medio Oriente. Libia, que fue sede de una reunión de "movimientos de liberación" latinoamericanos del 25 de enero al primero de febrero de 1979, ha entrenado también a extremistas latinoamericanos.

[7] En marzo de 1981, la divulgación pública del uso de Panamá como lugar de tránsito para guerrilleros colombianos entrenados en Cuba, suscitó agudas críticas del gobierno panameño hacia esta nación. Panamá impuso más controles a las actividades de los exiliados centroamericanos y sudamericanos; con ello, el tránsito de guerrilleros por Panamá parece haber cesado, al menos temporalmente.

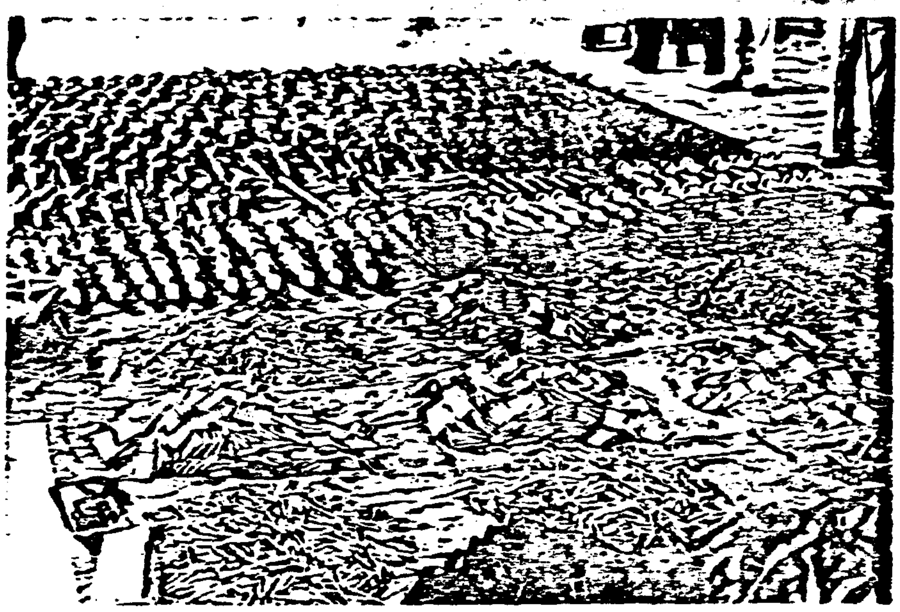
[8] Entre los cursos de agitación de masas y propaganda abiertos para extranjeros se incluyen los de la Escuela Lázaro Peña para Líderes Sindicalistas de la Central de Trabajadores Cubanos y otros cursos similares que imparten la Unión de Jóvenes Comunistas, la Federación de Mujeres Cubanas, la Asociación Nacional de Pequeños Agricultores y los Comités para la Defensa de la Revolución. Hasta el Partido Comunista Cubano ofrece cursos especiales para extranjeros en escuelas provinciales del partido y en la Escuela Nacional de Capacitación Nico López, su institución educativa de más alto nivel. El 17 de julio de 1981, la prensa cubana informó de las ceremonias donde se graduaron los 70 cubanos de este año y anunció que 69 extranjeros asistieron también a cursos avanzados en la escuela Nico López. Los estudiantes extranjeros representaban organizaciones políticas de Venezuela, Costa Rica, Panamá, el Perú, Colombia, el Ecuador, Jamaica, la República Dominicana, Guatemala, Nicaragua, Chile, Granada, Angola, Namibia, la República Sudafricana, Santo Tomé y Príncipe, y la República Democrática Popular del Yemen. *Granma*, el periódico oficial del Partido Comunista Cubano, caracterizó su presencia como "un hermoso ejemplo de internacionalismo proletario". Los cursos de instrucción de la escuela Nico López, que está dirigida por altos funcionarios del partido, incluyen "formación política para periodistas", "formación política para propagandistas", economía e ideología.

PARTES ILEGIBLE

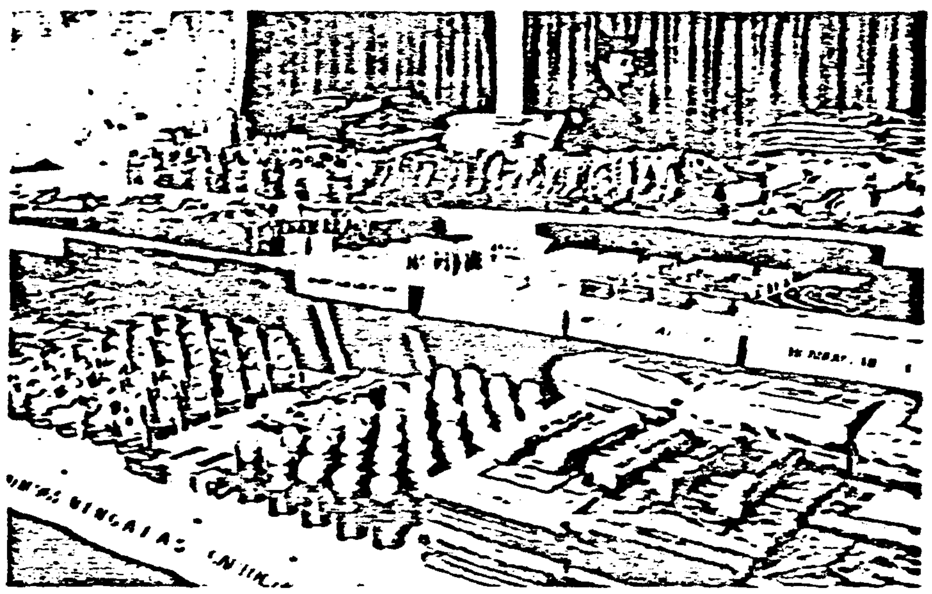
LAS OPERACIONES CLANDESTINAS CUBANAS EN AMERICA LATINA APOYAN REDES DE CONTRABANDO QUE SUMINISTRAN ARMAS A LOS GUERRILLEROS PRO CUBA.



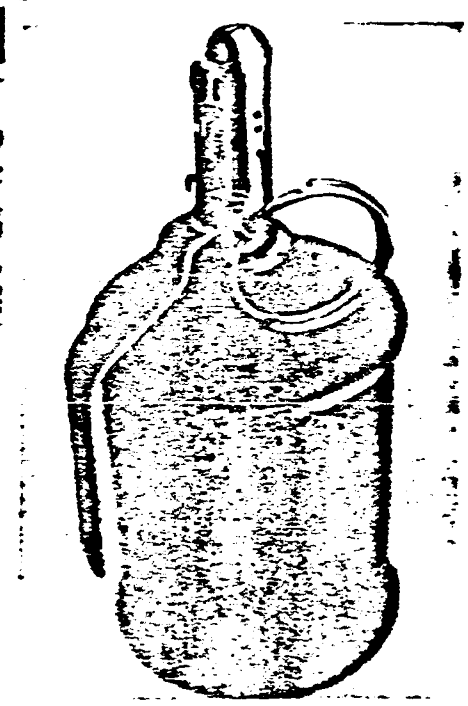
Armas guerrilleras capturadas por las fuerzas de seguridad guatemaltecas incluyen esta mina con la etiqueta "Organización del Pueblo en Armas", grupo extremista guatemalteco vinculado con Cuba.



Una porción de las armas destinadas a los guerrilleros salvadoreños descubiertas por funcionarios hondureños en enero de 1981.



A la izquierda, una pequeña muestra del arsenal decomisado en marzo de 1981 por las autoridades colombianas de los guerrilleros del M-19 entrenados en Cuba.



Una granada soviética antipersonal encontrada entre las armas capturadas por las fuerzas de seguridad guatemaltecas entre febrero y abril de 1981.



Funcionarios costarricenses decomisaron armas, incluyendo esta metralleta UZI, de una célula terrorista vinculada con un partido izquierdista disidente que tiene nexos con Cuba.

III. ESTUDIOS DE CASOS

Las actividades cubanas descritas en los estudios de casos que se citan más adelante deben tenerse en cuenta para comprender acontecimientos ocurridos en los países en cuestión; ahora bien, el punto central de los estudios de casos es el historial de la intervención cubana en cada país. Por lo tanto, el lector no debe suponer que los casos siguientes ofrecen un cuadro completo de la situación general en cada país.

América Central

Nicaragua. En el mes de julio de 1979, una serie de factores internos y externos se entrelazaron para culminar en el triunfo de la insurrección contra Somoza y el subsiguiente dominio del nuevo gobierno nicaragüense por el liderazgo, entrenado por los cubanos, del Frente Sandinista de Liberación Nacional (FSLN). Estos acontecimientos ofrecieron una prueba clave de los nuevos mecanismos y estrategias que utiliza Cuba para fomentar movimientos armados pro Cuba en este hemisferio.

A fines de los años 70 se había generalizado la oposición al régimen autoritario de Somoza. En 1978, el asesinato de Pedro Joaquín Chamorro, director del periódico *La Prensa*, el diario más respetado de Nicaragua, hizo que muchos nicaragüenses se adhirieran a la oposición armada cuyo núcleo lo formaba el FSLN; las garantías ofrecidas por el FSLN sobre democracia y pluralismo fueron aceptadas por algunos políticos moderados y hombres de negocios. En la esfera internacional, la simpatía que despertó la lucha contra Somoza llevó a países como Venezuela, Panamá y Costa Rica a prestar ayuda a los insurgentes, mientras que Somoza se quedó prácticamente sin amigos.

Este ambiente permitió a Cuba ocultar el alcance de su apoyo al FSLN y evitar perturbar las frágiles alianzas entre el FSLN y otros que se oponían a Somoza. Detrás de bastidores, Cuba desempeñó un papel importante en la organización del FSLN, al cual entrenó y equipó militarmente.

Ya a principios de los años 60, Cuba había proporcionado cierto adiestramiento y armas al FSLN. Hasta finales de 1977, no obstante, el apoyo cubano consistía principalmente en propaganda y asilo.

En 1977 y a principios de 1978, un alto dirigente del Departamento América, Armando Ulises Estrada,[*] hizo numerosos



Fidel Castro con líderes del Frente Sandinista de Liberación Nacional (FSLN) en Cuba durante las celebraciones del 26 de julio de 1979.

* Mando unificado

viajes secretos para facilitar la insurrección con sus esfuerzos por unir las tres facciones principales del FSLN. La condición impuesta por Cuba para aumentar el apoyo a los sandinistas fue que llegaran a una unión efectiva entre ellos. Durante el XI Festival Mundial de la Juventud celebrado en La Habana a fines del mes de julio de 1978, los cubanos anunciaron que se había logrado la unión de las tres facciones, e instaron a los latinoamericanos radicales presentes en la reunión a que mostraran su solidaridad con el FSLN montando operaciones en sus propios países.

Al mismo tiempo, Estrada se dedicó a establecer una red de abastecimiento para canalizar armas y otros pertrechos a las fuerzas guerrilleras. La simpatía internacional por la lucha contra Somoza ofreció una fachada conveniente para las operaciones cubanas. Durante los preparativos para la primera ofensiva del FSLN en el otoño de 1978, se llevaron armas por vía aérea de Cuba a Panamá, se trasbordaron en avionetas a Costa Rica y se entregaron a guerrilleros nicaragüenses en bases del norte de Costa Rica. Con el fin de vigilar y ayudar el flujo de armas, el Departamento América estableció un centro secreto de operaciones en San José. Para fines de 1978, se enviaron asesores cubanos al norte de Costa Rica para entrenar y equipar las fuerzas del FSLN con armas que empezaron a llegar directamente de Cuba. Los guerrilleros del FSLN que se entrenaban en Cuba, sin embargo, siguieron regresando a Nicaragua vía Panamá.

A principios de 1979, Cuba ayudó a organizar, armar y transportar una "brigada internacionalista" para pelear junto a los guerrilleros del FSLN. Sus miembros se reclutaron de varios grupos extremistas de América del Sur y América Central, muchos de ellos con experiencia en actividades terroristas. Castro también envió militares especialistas cubanos al campo de acción para ayudar a coordinar el esfuerzo bélico. La división de facciones amenazaba nuevamente la unidad sandinista a principios de 1979, y Castro se reunió personalmente con los líderes de las tres facciones del FSLN con el fin de forjar un nuevo pacto de unidad.

Cuando se lanzó la ofensiva final de los insurgentes a mediados de 1979, los asesores militares cubanos del Departamento de Operaciones Especiales, unidad militar especial, formaron parte de las columnas del FSLN y se mantuvieron en contacto directo por radio con La Habana. Varios asesores cubanos resultaron heridos en combate y fueron evacuados a Cuba vía Panamá.

El centro de operaciones dirigido por el Departamento América, en San José, fue el principal foco de coordinación del apoyo cubano. Después del triunfo de las fuerzas antisomoza en julio de 1979, el jefe del centro, Julián López Díaz, pasó a ser el embajador cubano en Nicaragua. Uno de sus asistentes del Departamento América en San José, Andrés Barahona, recibió nueva documentación como ciudadano nicaragüense y pasó a ser un alto funcionario del Servicio de Inteligencia de Nicaragua.

Castro ha recomendado a los sandinistas que protejan sus lazos con el Occidente con el fin de mantener al país a flote económicamente. Pero para asegurarse de que el FSLN pudiera llegar a dominar el gobierno nicaragüense, Cuba se ha apresurado a fortalecer las fuerzas militares y de seguridad sandinistas.

Desde julio de 1979, Cuba ha prestado considerable apoyo militar, técnico y

[*] Ulises Estrada recibió su primer nombramiento como embajador en Jamaica después de la victoria de julio de 1979 de las fuerzas antisomoza (véase el estudio del caso de Jamaica). En la actualidad es embajador en la República Democrática Popular del Yemen.

PARTES POCO LEGIBLE

político. Unos 5.000 cubanos trabajan como asesores, maestros de escuela y personal médico en todos los niveles de las infraestructuras militares y civiles.[10] De esta cifra, más de 1.500 asesores cubanos militares y de seguridad están proporcionando activamente entrenamiento militar y de combate, instrucción en actividades de inteligencia y contrainteligencia, instrucción sobre protección y seguridad de líderes del FSLN y asesoramiento sobre la organización de la policía nicaragüense. Además, Nicaragua ha recibido durante este último año aproximadamente 28 millones de dólares en equipo militar de la Unión Soviética, Europa Oriental y Cuba. Este equipo incluye tanques, aviones ligeros, helicópteros, artillería pesada, cohetes SaM, armas antiaéreas, cientos de vehículos militares de transporte, así como toneladas de armas ligeras y municiones.

Cuba en estos momentos está utilizando el territorio nicaragüense para proporcionar entrenamiento y otros servicios a guerrilleros activos en países vecinos. El embajador cubano en Nicaragua y otros funcionarios del Departamento América se reúnen con frecuencia con guerrilleros centroamericanos en Managua para asesorarlos sobre tácticas y estrategia. Líderes sandinistas han participado en esas reuniones y se han reunido independientemente con insurgentes guatemaltecos y salvadoreños. El FSLN también ha colaborado en un esfuerzo conjunto de Cuba y grupos palestinos para ofrecer entrenamiento militar en el Medio Oriente a extremistas seleccionados de América Latina. Algunos sandinistas mismos fueron entrenados por la Organización de Liberación Palestina, que mantiene una embajada en Nicaragua.

Entre octubre de 1980 y febrero de 1981, Nicaragua fue el escenario de una corriente masiva de armas dirigida por cubanos a los guerrilleros salvadoreños. Las armas destinadas a los guerrilleros salvadoreños y guatemaltecos siguen pasando a través de Nicaragua.

El Salvador. Antes de 1979, el apoyo cubano a los radicales salvadoreños consistió en adiestrar un pequeño número de guerrilleros, prestar una modesta ayuda económica y servir de conducto político entre los extremistas salvadoreños y comunistas de fuera del hemisferio.

Durante la guerra civil de Nicaragua, Cuba se concentró en apoyar al FSLN. Después de la caída de Somoza, Cuba inició intensos esfuerzos para ayudar a guerrilleros pro Cuba a llegar al poder en El Salvador. Cuando en octubre de 1979 se estableció un gobierno civil-militar con ideas reformistas, la más alta prioridad de Cuba fue fortalecer la organización política y la unión de la izquierda violenta y fragmentada de El Salvador. Al principio, los envíos de armas y otra ayuda de Cuba se mantuvieron a un bajo nivel, ya que los cubanos insistían en una estrategia unificada como condición para un mayor apoyo material. Con el fin de forjar esa unión, Cuba patrocinó una reunión en La Habana en diciembre de 1979, que dio como resultado un acuerdo inicial de unión entre las Fuerzas Armadas de Resistencia Nacional (FARN), las Fuerzas Populares de Liberación (FPL) y el Partido Comunista de El Salvador (PCES), el cual ya había formado una ala armada a petición de los cubanos y los soviéticos. A fines de mayo de 1980, después de más negociaciones en La Habana, el Ejército Revolucionario del Pueblo (ERP) fue admitido para formar parte de la coalición guerrillera.

El nuevo mando militar combinado tomó el nombre de Directorio Revolucionario Unificado (DRU). Durante este período, Cuba también coordinó el desarrollo de redes de apoyo clandestinas en Honduras, Costa Rica y Nicaragua, a veces usando los mecanismos para el suministro de armas que se habían establecido durante la guerra civil nicaragüense.

Al ser posibles las tácticas y operaciones unificadas, Cuba empezó a prestar ayuda a las guerrillas en la formulación de su estrategia militar. Especialistas cubanos ayudaron al DRU a elaborar los planes de guerra iniciales en el verano de 1980. Los cubanos ejercieron su influencia sobre los guerrilleros para que éstos lanzaran una ofensiva general en enero de 1981. Cuando la ofensiva fracasó, los líderes guerrilleros viajaron a La Habana en febrero de 1981 con el fin de finalizar una estrategia para "mejorar nuestra situación militar interna" mediante una "maniobra" de negociación con el fin de ganar tiempo para reagruparse.[11]

Cuba proporcionó pocas armas y municiones de sus propias reservas a los guerrilleros salvadoreños, pero desempeñó un papel clave en la coordinación de la adquisición y entrega de armas de Vietnam, Etiopía y Europa oriental a través de Nicaragua.[12] Después que esta red fue desenmascarada, Cuba y Nicaragua disminuyeron el flujo de armas en marzo y principios de abril. Antes de la ofensiva guerrillera de agosto, se registró un marcado aumento de entregas. El movimiento de armas prosigue por vías clandestinas terrestres y aéreas. Además, durante el último año, los cubanos han establecido una red de pequeños barcos para entregar armas a grupos insurgentes salvadoreños.

Cuba también presta ayuda a las guerrillas salvadoreñas organizando contactos con estados y movimientos árabes radicales para obtener entrenamiento militar y fondos para compras de armas. En septiembre de 1980, Cuba canjeó 500.000 dólares estadounidenses a través de varias manipulaciones para entregárselos a los insurgentes salvadoreños y ocultar así su origen iraquí. En marzo de 1981, el Secretario General del Partido Comunista de El Salvador, Shafik Handal, visitó el Líbano y Siria para entrevistarse con líderes palestinos. Cuba coordina también el entrenamiento de un número relativamente reducido de guerrilleros salvadoreños en campamentos palestinos del Medio Oriente.

El entrenamiento por Cuba de guerrilleros salvadoreños aumentó marcadamente en 1980, cuando Cuba se concentró en levantar un ejército entrenado capaz de lanzar ofensivas importantes. Un programa normal de entrenamiento de tres meses incluía cursos en tácticas guerrilleras, tiro al blanco y uso de armas, ingeniería de campaña, demolición, construcción de fortificaciones, navegación terrestre, uso de artillería y minas. Un observador informó haber visto grupos hasta de tamaño batallón (250-500 hombres) entrenándose, lo que parece indicar que algunos guerrilleros se entrenaban como unidades completas.[13]

Cuba ha proporcionado, a grupos de guerrilleros selectos, entrenamiento más intenso en temas especializados. Un ex guerrillero de las FPL que desertó en el otoño de 1981, informó que durante 1980

---

[10] La cantidad misma de asesores cubanos ha causado resentimiento entre nacionalistas nicaragüenses y se han registrado explosiones esporádicas de sentimiento anticubano. El 3 de junio de 1981, el FSLN anunció que 1.000 maestros cubanos de primera enseñanza que se encontraban en Nicaragua regresarían a Cuba en el mes de julio, a mediados del año escolar nicaragüense. El 18 de junio, el ministro de educación de Nicaragua anunció que 800 de los que partían regresarían en septiembre después de unas vacaciones en Cuba, y que Cuba remplazaría a los otros 1.200 maestros en febrero. Para noviembre de 1981, sin embargo, los 2.000 maestros cubanos habían regresado a Nicaragua.

[11] En febrero de 1981 se encontró, en Nicaragua, un documento de los guerrilleros en el que se esboza esta estrategia. Más tarde, representantes de los grupos guerrilleros alegaron que la estrategia tan detalladamente elaborada en el documento había sido rechazada, pero, aun así, confirmaron la autenticidad de dicho documento ante europeos occidentales.

[12] El papel de los cubanos como corredores de armas para el DRU desde 1979 ha sido documentado en el Informe Especial de la Secretaría de Estado Núm. 80, *Interferencia Comunista en El Salvador*, 23 de febrero de 1981. En el mes de abril de 1981, cuando el representante Wischnewski de la Internacional Socialista confrontó a Castro con las pruebas del informe, Castro admitió que Cuba había enviado armas a las guerrillas. Durante la conferencia que la Unión Interparlamentaria celebró en La Habana en septiembre de 1981, varias delegaciones trataron esta cuestión con Castro, quien nuevamente admitió que Cuba había proporcionado armas.

[13] El Vicepresidente de Cuba, Carlos Rafael Rodríguez, admitió tácitamente, en una entrevista publicada por *Der Spiegel* el 28 de septiembre de 1981, que Cuba estaba adiestrando militarmente a guerrilleros salvadoreños.

PARTES POCO LEGIBLE

12

había recibido siete meses de entrenamiento militar en Cuba, incluidas clases de buceo "scuba" y demolición submarina. En estas operaciones se emplearon equipos "scuba" soviéticos. Los integrantes del grupo entrenado como "hombres-rana" se denominaron a sí mismos "nadadores de combate" y fueron informados de que su misión sería destruir diques, puentes, instalaciones portuarias y barcos.

Cuba también suministra apoyo político, organizativo y propagandístico a las guerrillas. Las misiones diplomáticas cubanas en todo el mundo ayudan a grupos que sirven de fachada a las guerrillas en la tramitación de viajes y contactos. La agencia cubana de prensa, Prensa Latina, se ha encargado de las comunicaciones para representantes de guerrillas en el exterior. Cuba y la Unión Soviética han ejercido presión sobre partidos comunistas y grupos radicales para que apoyen a los insurgentes directamente y a través de organizaciones solidarias, con propaganda e instalaciones (oficinas, equipos, etc.).

Los insurgentes salvadoreños han recalcado públicamente la importancia que revisten los grupos solidarios. Un miembro de las FPL, Oscar Bonilla, durante la cuarta reunión consultiva en La Habana de la Organización Continental Latinoamericana de Estudiantes (OCLAE), grupo de fachada para Cuba, declaró en Radio Habana en agosto de 1981, que la OCLAE "ha sido el medio más importante de solidaridad de todos los pueblos y nos ha permitido formar un frente estudiantil anti-intervencionista en El Salvador, América Central y el Caribe. . . Opinamos que conviene llevar adelante planes inmediatos de acción que nos permitan detener una intervención imperialista en El Salvador. Al respecto, los estudiantes de América Latina tendrán que enfrentarse con los intereses de los Estados Unidos y atacarlos en forma que los Estados Unidos vean cómo el movimiento estudiantil latinoamericano y caribeño responde a una agresión del imperialismo en El Salvador".

Con ayuda soviética, Cuba ha montado una campaña de propaganda para desvirtuar las realidades del conflicto salvadoreño. Artículos publicados en la prensa extranjera sin citar fuentes, y los esfuerzos por organizar protestas contra el gobierno de El Salvador y la política de los Estados Unidos, que han acompañado la propaganda oficial, recalcan el tema de la intención de los Estados Unidos de intervenir militarmente en El Salvador.

Acusaciones y afirmaciones sin fundamento urdidas por los guerrilleros salvadoreños se repiten regularmente a un auditorio regional y mundial a través de Radio Habana o Prensa Latina, y luego encuentran eco en la agencia de prensa oficial soviética, TASS, Radio Moscú y otros medios informativos de Europa oriental. Por ejemplo, el origen de un informe falso sobre un soldado norteamericano supuestamente muerto en El Salvador, que fue ampliamente divulgado por la propaganda cubano-soviética durante 1980, se pudo rastrear, finalmente, hasta el Partido Comunista de El Salvador. Este rumor circuló para dar crédito a una mentira aún mayor: el que cientos de soldados norteamericanos estaban en El Salvador construyendo bases norteamericanas, y agrupando a los campesinos en aldeas estratégicas al estilo de Vietnam.[14]

Guatemala. Castro ha aumentado en forma significativa el apoyo de Cuba a las guerrillas guatemaltecas, a las cuales ha estado ayudando con armas y entrenamiento desde que llegó al poder.

Al igual que en otros lugares, Cuba ha ejercido su influencia para unir a grupos extremistas que estaban divididos y ha puesto como condición para incrementar la ayuda cubana, el que los grupos se comprometan a la lucha armada y a una estrategia unificada. Durante 1980 se celebraron reuniones para tratar un acuerdo de unión entre los líderes del Ejército Guerrillero de los Pobres (EGP), las Fuerzas Armadas Rebeldes (FAR), la Organización Revolucionaria del Pueblo Armado (ORPA) y la Facción Disidente del Partido Comunista Guatemalteco (PGT/D). A invitación de líderes sandinistas, representantes de los cuatro grupos se reunieron en Managua bajo la seguridad más estricta para proseguir sus conversaciones. En noviembre de 1980, las cuatro organizaciones firmaron un acuerdo de unidad en Managua para establecer la Unión Nacional Revolucionaria (con un directorio revolucionario llamado la Comandancia General Revolucionaria [CGR]). Manuel Piñeiro Losada, jefe del Departamento América y Ramiro Jesús Abreu Quintana, jefe de su División de América Central, representaron a Fidel Castro en la ceremonia de la firma. Después de firmar el acuerdo de unidad, los representantes de la CGR viajaron a La Habana para presentarle el documento a Castro. La ORPA dio publicidad al acuerdo en un comunicado emitido el 18 de noviembre de 1980. Todas las partes concordaban en que era significativo que el acuerdo de unidad fuese el primer documento de esa índole firmado en territorio centroamericano.

Una vez firmado el acuerdo de unidad, Cuba decidió aumentar considerablemente las operaciones de entrenamiento y la asistencia militar. Gran parte de los 2.000 guerrilleros, o más, actualmente activos, han sido entrenados en Cuba. Recientes programas militares de entrenamiento han incluido instrucción en el uso de armas pesadas.

Durante este último año se han pasado armas de contrabando a Guatemala desde Nicaragua, atravesando Honduras por tierra. El arsenal de las guerrillas incluye ahora morteros de 50 mm, metralletas, lanzacohetes y otras armas. Se ha descubierto que rifles M-16 capturados habían pertenecido al ejército norteamericano en Vietnam. El 26 de junio de 1981, Paulino Castillo, un guerrillero de 28 años, miembro de la ORPA, declaró a periodistas en Guatemala que había sido parte de un grupo de 23 guatemaltecos adiestrados en Cuba durante siete meses, aproximadamente desde febrero de 1980. Su grupo estaba dividido en secciones para entrenamiento de combate rural y urbano en el uso de explosivos y armas de fuego. Para llegar a Cuba, Castillo viajó de Guatemala a Costa Rica en autobús. En Costa Rica, un intermediario le entregó un pasaporte panameño para que pudiera entrar a Panamá. En Panamá otros contactos le consiguieron un pasaporte cubano y él prosiguió su viaje a Cuba. Castillo regresó a Guatemala vía Nicaragua para volver a unirse a los guerrilleros. Más tarde se entregó a una patrulla del ejército guatemalteco.

Los guerrilleros guatemaltecos han colaborado con los guerrilleros salvadoreños. En enero de 1981, el EGP, la ORPA, las FAR y el PGT/D distribuyeron un boletín conjunto que anunciaba la intensificación de sus actividades en apoyo de la ofensiva general en El Salvador. Los salvadoreños, a su vez, han proporcionado a los guatemaltecos pequeñas cantidades de armas.

La unidad total no se ha logrado, ya que los cuatro grupos aún no han puesto en práctica los planes para establecer un grupo de frente político. Sin embargo, la estrategia militar conjunta se está llevando a la práctica. Los guerrilleros han intensificado sus actividades terroristas en un esfuerzo por provocar la represión e inestabilizar al gobierno. Por ejemplo, el EGP se declaró responsable de la colocación de una bomba en una de las maletas que se iban a poner a bordo de una aeronave de la compañía norteamericana Eastern, el 2 de julio. La bomba explotó antes que se pusiera a bordo del avión, y mató a un empleado del aeropuerto guatemalteco.

Costa Rica. Cuba se ha aprovechado de la fuerte oposición popular y gubernamental de Costa Rica al gobierno autoritario de Somoza y de la abierta sociedad democrática de dicho país, para establecer y coordinar

---

[14] Cuando estos informes aparecieron por primera vez, los Estados Unidos no estaban proporcionando armas ni municiones a El Salvador. En enero de 1981, los Estados Unidos respondieron a la ofensiva general fomentada por los cubanos, con el envío de alguna ayuda militar y, más adelante, de instructores militares norteamericanos en número que nunca excedió de 55. No hay tropas de combate norteamericanas, bases, ni aldeas estratégicas en El Salvador. TASS sigue informando falsamente que hay "cientos" de soldados norteamericanos en El Salvador, participando en combates.

PARTES POCO LEGIBLE

una red encubierta de apoyo para operaciones de guerrillas en otros lugares de la América Central. El mecanismo se estableció en el curso de la guerra civil de Nicaragua y, desde entonces, se ha mantenido en la clandestinidad. Costa Rica estaba dispuesta favorablemente hacia grupos opuestos a Somoza, incluidas las guerrillas sandinistas. La ayuda proveniente de Panamá y Venezuela se canalizaba abiertamente a través de Costa Rica a los rebeldes nicaragüenses. Cuba, sin embargo, mantuvo oculto en gran parte el papel que estaba desempeñando.

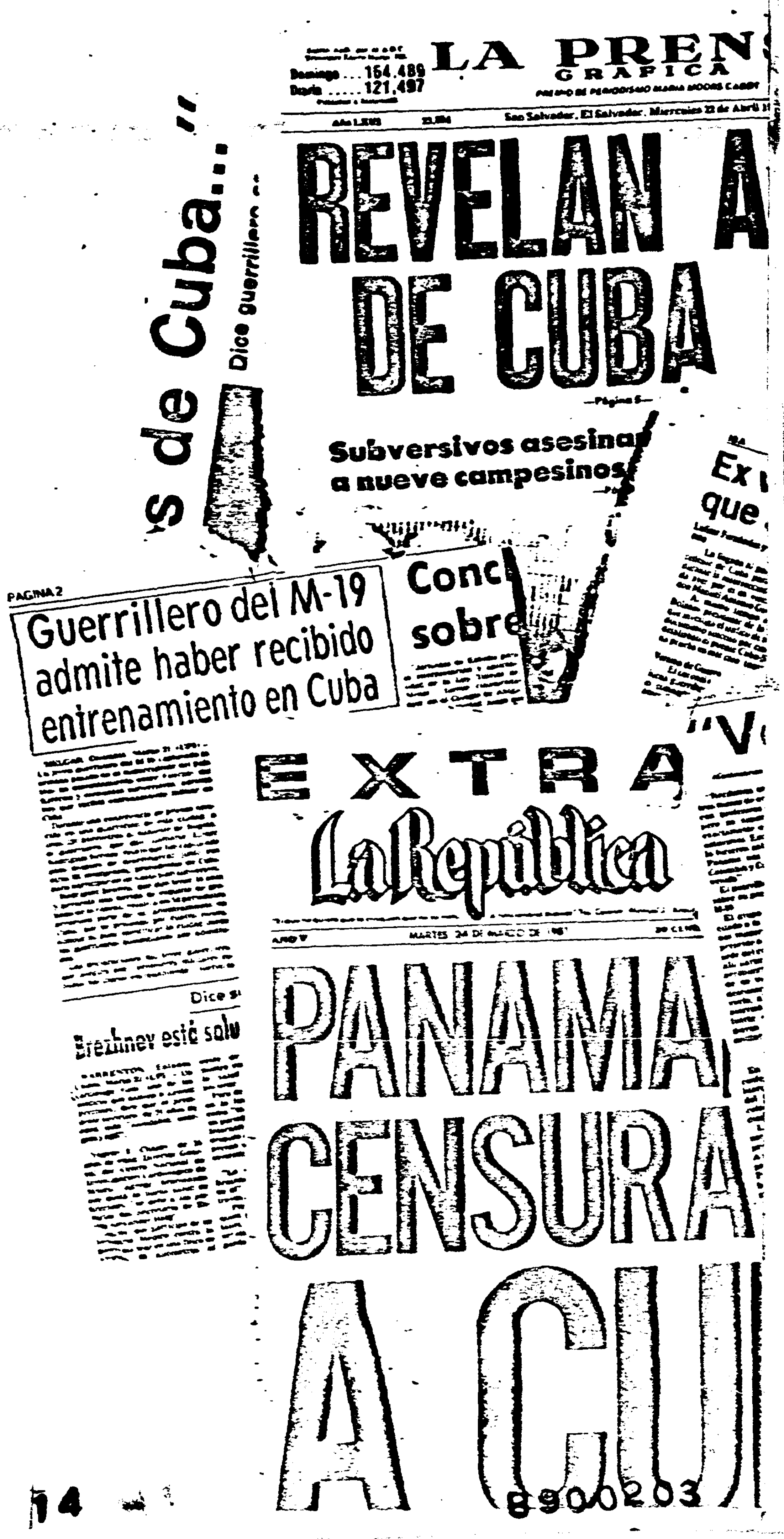
Una Comisión de Asuntos Especiales de la Asamblea Legislativa establecida en junio de 1980 por la legislatura costarricense reveló el extenso papel desempeñado por Cuba para armar a las guerrillas nicaragüenses. La comisión determinó que se habían realizado por lo menos 21 vuelos para transportar material de guerra entre Cuba y los aeropuertos de Llano Grande y Juan Santamaría en Costa Rica.[15]

Los pilotos costarricenses que realizaron esos vuelos declararon que, con frecuencia, personal cubano había acompañado esos cargamentos. Aunque había cubanos radicados en Llano Grande, el principal centro de operaciones para coordinar la logística y los contactos con los sandinistas se estableció en secreto en San José y estaba dirigido por el funcionario del Departamento América, López Díaz. La Comisión de Asuntos Especiales de la Asamblea Legislativa calculó que, durante la guerra civil de Nicaragua, se transportó un mínimo de un millón de libras de armas de Cuba y otros lugares a Costa Rica, incluidas ametralladoras antiaéreas, lanzacohetes, bazukas y morteros. La comisión también calculó que una parte considerable de estas armas se quedó en Costa Rica después de la caída de Somoza en julio de 1979.

La Comisión de Asuntos Especiales de la Asamblea Legislativa llegó a la conclusión de que, después de terminar la guerra civil en Nicaragua, "empezó el tráfico de armas, con origen en Costa Rica o a través del territorio costarricense, hacia El Salvador, indirectamente o utilizando a Honduras como puente". Durante 1980 y entrado 1981, el tráfico prosiguió en forma intermitente a través de Costa Rica hacia El Salvador, dirigido en forma clandestina por Cuba.

En el verano de 1979, los cubanos y el agente pagado por ellos, Fernando Carrasco Illanes, ciudadano chileno residente en Costa Rica (junto con varios costarricenses que habían participado anteriormente en la labor logística del FSLN), acordaron seguir pasando armas de contrabando a los guerrilleros salvadoreños. Los cubanos tramitaron la adquisición de algunas de las armas y municiones que quedaban en Costa

[15] El informe de la comisión se publicó el 14 de mayo de 1981.





Periódicos latinoamericanos informan sobre la injerencia cubana en la región.

8900203

Rica después del *puente* aéreo a Nicaragua, con el fin de proporcionárselas a los insurgentes salvadoreños.

Esta nueva operación cubana estaba coordinada desde San José; primero, desde su centro secreto de operaciones y después directamente desde el consulado de Cuba. El coordinador principal, hasta que fue expulsado de Costa Rica en mayo de 1981 a raíz del rompimiento de relaciones consulares entre Cuba y Costa Rica, fue Fernando Pascual Comas Pérez, del Departamento América. Comas trabajaba directamente para Manuel Piñeiro y tenía el título de cobertura de vicecónsul en San José. Agentes cubanos se encargaron del almacenaje de armas para su trasbordo a El Salvador y de ayudar a cientos de guerrilleros salvadoreños a cruzar Costa Rica, en pequeños grupos, rumbo a sus puntos de entrenamiento en Cuba. Las operaciones cubanas contaron con la ayuda de los tres partidos marxista-leninistas de Costa Rica que proporcionaron fondos, refugio, transporte y documentos falsos.[16]

Hasta marzo de 1981, el terrorismo era prácticamente desconocido en Costa Rica, con excepción de algunos incidentes aislados, principalmente de origen extranjero. Los primeros terroristas costarricenses aparecieron en marzo, cuando volaron un vehículo en el cual iban un chofer costarricense y tres infantes de marina de la fuerza de seguridad de la Embajada de los Estados Unidos en San José. En abril, cuatro terroristas pertenecientes al mismo grupo fueron capturados después de ametrallar un vehículo de la policía. En junio, el grupo asesinó a tres policías y a un chofer de taxi. Las autoridades costarricenses han arrestado a unas 20 personas acusadas de cometer actos de terrorismo y siguen investigando pistas que enlazan a éstos con grupos de terroristas sudamericanos como los Montoneros argentinos, los Tupamaros uruguayos, los M-19 de Colombia, y la propia Cuba. Se tiene conocimiento de que dos de las personas acusadas de cometer actos de terrorismo han sido adiestradas en la Unión Soviética.

El 12 de agosto, el director del Organismo de Investigación Judicial, Eduardo Aguilar Bloise, anunció en una conferencia de prensa que unos documentos terroristas capturados indicaban que dos campesinos costarricenses habían recibido "entrenamiento ideológico/militar" en Cuba y habían regresado para trabajar en la zona de la costa atlántica de Costa Rica. Según los documentos, los dos estuvieron en Cuba de 8 a 12 meses—posiblemente en 1978—financiados por el grupo terrorista conocido popularmente en Costa Rica como "La Familia". Aguilar dijo que no descontaba la posibilidad de que otros hubieran sido entrenados en Cuba.

Mientras la mayoría de los partidos marxistas-leninistas de Costa Rica han abogado por una línea pacífica con respecto a Costa Rica, un grupo—el Movimiento Revolucionario del Pueblo (MRP)—con estrechos vínculos con Cuba, aunque ha negado haber realizado actos de terrorismo, los ha calificado de "bien intencionados", y se sabe que algunos de los terroristas arrestados han pertenecido en algún momento al MRP. El 5 de noviembre de 1981, la Oficina de Seguridad Nacional anunció el descubrimiento de una célula comunista claramente conectada con el MRP. Entre las armas y artefactos para la comisión de actos terroristas que fueron confiscados figuraba una metralleta Uzi provista de silenciador. Anteriormente, las autoridades habían confiscado un "plan de Guanacaste" que estaba en poder de un funcionario del MRP. Entre los objetivos del plan figuraba "impedir que el proceso electoral se desenvolviera en un ambiente festivo", y "la toma del poder por parte del pueblo armado". El jefe del MRP ha estado en Cuba en muchas ocasiones y Cuba ha adiestrado a otros dirigentes del MRP.

Honduras. Cuba proporcionó entrenamiento paramilitar a un pequeño grupo de hondureños a principios de los años 60, pero las relaciones con los radicales hondureños fueron tensas hasta fines de los 70. Cuba entonces reanudó el entrenamiento militar de miembros del Partido Comunista Hondureño (PCH), a los cuales integró en la "Brigada Internacionalista" que peleaba en la guerra civil de Nicaragua. Después de la guerra, los miembros del PCH regresaron a Cuba para recibir entrenamiento adicional.

Desde entonces, Cuba se ha concentrado principalmente en convertir a Honduras en una base para el trasbordo de armas y otros tipos de asistencia a guerrilleros activos en otros lugares de América Central. En enero de 1981, funcionarios hondureños descubrieron un importante cargamento clandestino de armas destinadas a las guerrillas salvadoreñas en el que se encontraron rifles M-16 procedentes de Vietnam. Se han seguido interceptando armas que habían sido introducidas clandestinamente en el país.

Aunque Cuba considera a Honduras una base conveniente para la prestación de apoyo a los insurgentes de otros lugares, también está fomentando la insurrección en el mismo Honduras. Con arreglo a su norma tradicional, La Habana ha instado a los grupos extremistas divididos de Honduras a que se unan y emprendan la lucha armada. Aunque no les está prestando apoyo en la misma escala que a las guerrillas salvadoreñas y guatemaltecas, Cuba ha aumentado su entrenamiento de extremistas hondureños en cuanto a organización política y operaciones militares. Cuba también ha prometido suministrar a los guerrilleros hondureños sus propias armas, incluidos metralletas y rifles.

El 27 de noviembre, las autoridades hondureñas descubrieron una casa franca utilizada por unos guerrilleros, en las afueras de Tegucigalpa. En el tiroteo que se entabló resultaron muertos dos guerrilleros, uno de los cuales era ciudadano uruguayo. En la casa fueron capturados hondureños y nicaragüenses, y se confiscó un considerable arsenal de armas automáticas y explosivos junto con documentos incriminadores, tales como cuadernos de notas en los que se indicaba la reciente asistencia a cursos de adiestramiento en Cuba. Una de las personas arrestadas, Jorge Pinel Betancourt, hondureño de 22 años, dijo a los periodistas que el grupo iba a ir a El Salvador para unirse a las guerrillas salvadoreñas. El 29 de noviembre se practicaron allanamientos en otras dos casas francas situadas en La Ceiba y San Pedro Sula, y las autoridades confiscaron varios depósitos de armas, explosivos y equipo de comunicaciones. Estas armas pudieran haber estado destinadas a ser utilizadas dentro de Honduras.

El Caribe

Jamaica. A finales de la década de 1970, Jamaica se convirtió en un objetivo especial de Cuba. Fidel Castro y otros funcionarios cubanos establecieron estrechas relaciones con miembros importantes del Partido Nacional del Pueblo (PNP), que gobernó Jamaica de 1973 a 1980. El personal cubano de seguridad adiestró a oficiales del servicio de seguridad jamaiquino en Cuba y en Jamaica, incluso a miembros de la fuerza de seguridad de la oficina del primer ministro. Cuba también adiestró a unos 1.400 jóvenes jamaiquinos en Cuba como trabajadores de la construcción en un programa "brigadista". El adoctrinamiento político en Cuba formaba parte del programa de estudio de este grupo. Un número considerable de estos jóvenes jamaiquinos recibieron adiestramiento militar mientras estaban en Cuba, incluso instrucciones en tácticas revolucionarias y en el uso de armas.

Durante este mismo período, la misión diplomática cubana en Jamaica aumentó el número. La mayor parte del personal de la embajada, incluso el ex embajador Ulises Estrada, eran agentes del servicio de inteligencia cubano. Ulises Estrada, quien

---

[16] En una entrevista grabada, retrasmitida por Radio Habana el 16 de junio de 1981, Eduardo Mora, secretario general adjunto del Partido Vanguardia Popular de Costa Rica (partido comunista tradicional que sigue la línea de Moscú y el menos dispuesto a la violencia de los distintos partidos y grupos independientes marxistas), explicó la postura de su partido: "Establecemos lazos con todas las organizaciones revolucionarias de América Central. Tenemos estrechos lazos y estamos dispuestos a dar toda la ayuda que nos sea posible, con arreglo a los principios del internacionalismo proletario, porque creemos que la lucha del pueblo de Centroamérica es la lucha de nuestro propio pueblo".

había prestado servicios como *jefe adjunto* del Departamento América durante cinco años, tenía un largo historial de participación en las operaciones de inteligencia y actividades políticas, y fue a Jamaica en julio de 1979 después de haber desempeñado un papel importante en la participación de Cuba en la guerra civil nicaragüense.

Cuba contribuyó activamente al envío de armas y municiones de contrabando a Jamaica: en mayo de 1980 se descubrió que una empresa de fachada de Cuba (Moonex International, registrada en Liechtenstein, con sucursales en Panamá y Jamaica) era el consignatario designado de un cargamento de 200.000 cartuchos de escopeta y balas de pistola calibre 38 enviado ilegalmente de Miami a Jamaica. Las autoridades jamaiquinas detuvieron al administrador local de la empresa cuando, acompañado del ministro de seguridad nacional de Jamaica y el embajador cubano Estrada, desafiando las instrucciones de la policía, trataba de salir del país en un avión particular. Consiguientemente, el administrador local pagó una multa de 300.000 dólares estadounidenses impuesta por un tribunal jamaiquino.

En 1980 se informó que en la embajada cubana se habían almacenado armas para su posible uso por parte de los jamaiquinos durante la campaña electoral. Entonces, por primera vez, aparecieron rifles M-16 en Jamaica, que se utilizaron en ataques contra seguidores del partido de oposición JLP (Partido Laborista de Jamaica) y las fuerzas de seguridad. Las autoridades jamaiquinas encontraron más de 70 rifles de ese tipo, algunos de los cuales tienen números de serie de la misma serie numérica que los rifles procedentes de Vietnam capturados a los guerrilleros salvadoreños.

En noviembre de 1980, a solicitud del recientemente elegido gobierno del JLP, se retiró de su cargo al embajador Ulises Estrada. En enero de 1981, el gobierno jamaiquino puso fin al programa "brigadista" e hizo retornar a los estudiantes jamaiquinos que aún estaban en Cuba participando en este programa. El gobierno decidió mantener relaciones diplomáticas, pero le advirtió a Cuba que dejara de intervenir en los asuntos de Jamaica. Cuba siguió teniendo unos 15 agentes del servicio de inteligencia en su embajada en Kingston. El 29 de octubre, el gobierno rompió relaciones diplomáticas con Cuba y declaró que lo que le llevó finalmente a tomar esta decisión fue la negativa de Cuba a entregar a tres delincuentes jamaiquinos fugitivos. El 17 de noviembre, el gobierno expuso detalladamente el papel de Cuba en la prestación de adiestramiento militar clandestino al amparo del programa "brigadista".

Guyana. En 1978, unos 200 técnicos, asesores y miembros del personal médico cubanos estaban destacados en Guyana. Sin embargo, mientras alegaba mantener relaciones fraternales con el gobierno de Guyana, Cuba mantenía contactos con grupos radicales de la oposición. Las autoridades guyanesas sospechaban que los cubanos habían intervenido en una devastadora huelga azucarera. En agosto de 1978, cinco diplomáticos cubanos fueron expulsados por haber participado en actividades ilegales.

Asesores militares cubanos han adiestrado en guerra de guerrillas, fuera del territorio de Guyana, a miembros de un pequeño grupo radical de oposición, la Alianza del Pueblo Trabajador (Working Peoples's Alliance). De los siete miembros que integran el personal de la embajada cubana, se sabe o se sospecha que cinco son agentes de inteligencia.

Granada. La influencia cubana en Granada aumentó en forma rápida casi inmediatamente después del golpe de estado de marzo de 1979 dirigido por el movimiento New Jewel de Maurice Bishop. Bishop y sus colegas más íntimos eran radicales marxistas educados en Occidente y recurrieron en busca de ayuda a Fidel Castro, quien estaba dispuesto a proporcionársela.

Con el fin de mantener una estrecha supervisión cubana de los programas granadinos, se nombró embajador en Granada a Julián Torres Rizo, alto funcionario del servicio de inteligencia del Departamento América. Torres Rizo ha mantenido estrechas relaciones con Bishop y otros ministros del Gobierno Revolucionario del Pueblo (PRG), tales como Bernard Coard.

El gobierno granadino ha seguido una línea de política exterior pro soviética. La forma de votar de los cubanos y los granadinos en las organizaciones internacionales ha sido casi idéntica, hasta el punto de que estas son las únicas dos naciones del hemisferio occidental que han votado contra las resoluciones de las Naciones Unidas que censuraban la invasión soviética de Afganistán.

La ayuda prestada por Cuba a Granada ha sido sumamente intensa en aquellos aspectos que afectan la seguridad de su gobierno cliente y la utilidad estratégica que la isla representa para Cuba. Cuba tiene en la isla asesores que suministran asistencia militar y técnica, así como en materia de seguridad y propaganda al gobierno de Bishop. Se ha enviado un gran número de granadinos a Cuba para capacitarlos en estos aspectos. El año pasado unos periodistas vieron a funcionarios cubanos dirigiendo y dando órdenes a soldados granadinos que desfilaban en ceremonias celebradas en St. George's.

Cuba está ayudando a construir un trasmisor de 75 kilovatios para Radio Granada Libre (Radio Free Grenada). La prensa de Granada, controlada por el estado y que disfruta de un monopolio respaldado por el gobierno, sigue una línea estrictamente "revolucionaria". Existen indicios de que con el nuevo trasmisor se seguirá fomentando la misma política, al tiempo que con él se proporcionan los medios para dirigir propaganda suministrada por Cuba y la Unión Soviética a las naciones del Caribe y América del Sur.

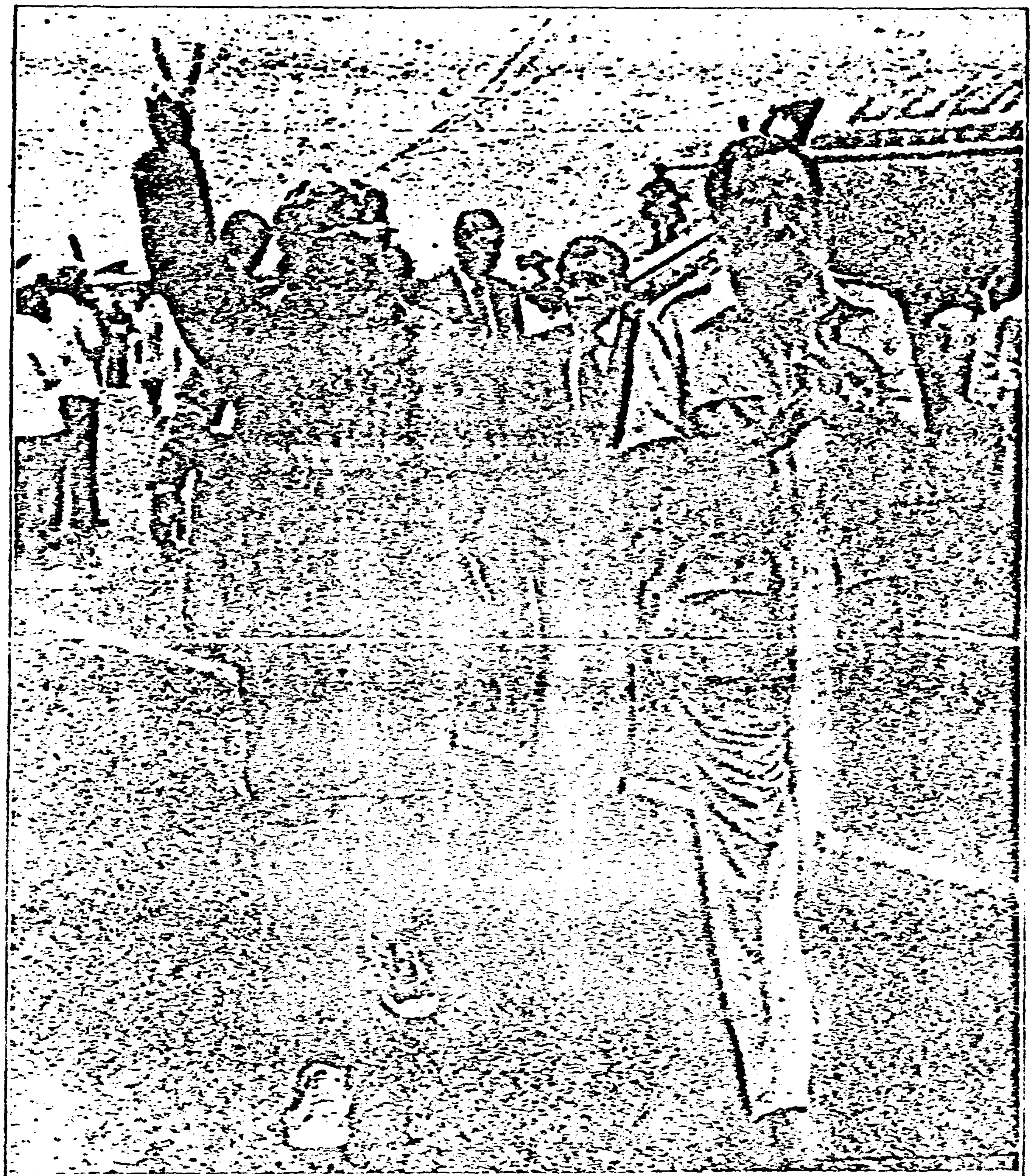
El proyecto más vasto de Cuba en Granada es la construcción de un importante aeródromo en Point Salines, al extremo sur de la isla. Cuba ha suministrado centenares de obreros de la construcción, y material soviético para construir el aeródromo. Según declaraciones del PRG, se necesita este aeródromo para explotar el turismo hasta sus máximas posibilidades económicas, y se usará únicamente como aeropuerto civil. Sin embargo, han surgido muchas dudas acerca de la justificación económica del proyecto. El gobierno granadino ha hecho caso omiso de solicitudes para que se realice un análisis normal de los beneficios económicos del proyecto. Además, la pista de aterrizaje de Point Salines, de 9.800 pies de longitud, muestra un evidente potencial militar. Un campo de aviación de esta índole podrá ser utilizado por todos los tipos de aviones cubanos y soviéticos. Los aviones MiG y de transporte cubanos tendrán un mayor radio de acción. El aeropuerto garantizará a Cuba una escala técnica para el reabastecimiento de combustible de los vuelos militares a África.

El propio Bishop ha dado su respaldo implícito al futuro uso militar del aeródromo. El 31 de marzo de 1980, la revista *Newsweek* recogía en un reportaje las palabras de Bishop a un periodista norteamericano: "Supongamos que hubiera una guerra en el vecino país de Trinidad, donde las fuerzas del fascismo estén a punto de apoderarse del control, y los trinitarios necesitasen ayuda del exterior, ¿por qué nos vamos a oponer a que alguien pase por Granada para prestarles ayuda?

República Dominicana. Con el reanudado compromiso a la lucha armada, ha revivido el interés cubano en la República Dominicana. Desde principios de 1980, los cubanos han estado alentando a elementos radicales de la República Dominicana a unirse y prepararse para la acción armada. Algunos oficiales del servicio de inteligencia cubano, como Omar Córdoba Rivas, jefe de la sección de la República Dominicana en el Departamento América, visitan la isla periódicamente.

La Unión Soviética, Cuba y otros países comunistas han organizado amplios programas de capacitación para estudiantes dominicanos. En julio de 1981, el Partido Comunista Dominicano, de orientación

PARTES POCO LEGIBLE



Manuel Piñeiro Losada (a la derecha), jefe del Departamento América del Comité Central del Partido Comunista Cubano, aplaude la llegada del líder del M-19, Rosenberg Pabon Pabon, en La Habana el 28 de abril de 1980, con rehenes diplomáticos secuestrados por el M-19 en la embajada de la República Dominicana en Bogotá. En marzo de 1981 el mismo líder del M-19 fue capturado al encabezar un grupo de guerrilleros armados del M-19, entrenados en Cuba, que tenía el propósito de regresar a *Colombia*.

moscovita, dio publicidad por primera vez al programa soviético de becas.

Aproximadamente 700 alumnos dominicanos cursan estudios ahora en universidades soviéticas (principalmente en la Universidad Patrice Lumumba); 75 más estudian en otros cinco estados comunistas (Bulgaria, Cuba, la República Democrática Alemana, Hungría y Rumania). El mismo Partido Comunista Dominicano selecciona a los estudiantes que, en número de más de 100, comienzan el programa soviético todos los años.

Al mismo tiempo, la Unión Soviética ha estado ejerciendo presión sobre el Partido Comunista Dominicano para que se una a otras organizaciones de extrema izquierda. El Partido Comunista Dominicano y el Partido de Liberación Dominicano (PLD), entidad pro Cuba, reciben fondos de Cuba y la Unión Soviética, y envían un gran número de sus afiliados y simpatizantes potenciales a países comunistas, a seguir estudios políticos y académicos y a recibir adiestramiento militar. Cuba también ha impartido instrucción militar a muchos miembros de pequeños grupos extremistas, como el Movimiento Social de Trabajadores (MST) y el Partido Socialista.

América del Sur

Colombia. Desde los años 60, Cuba ha fomentado contactos con grupos extremistas violentos en la democrática Colombia. Durante los años 70, Cuba estableció plenas relaciones diplomáticas con Colombia, y las relaciones entre Cuba y los revolucionarios colombianos eran bastante limitadas, aunque Cuba proporcionó algún entrenamiento a líderes guerrilleros. Muchos de los dirigentes del Movimiento 19 de Abril (M-19), incluso su fundador, Jaime Bateman (quien también asistió a un curso para líderes comunistas en Moscú) fueron entrenados en Cuba. Los líderes del Ejército de Liberación Nacional (ELN) y de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), de orientación pro Moscú, también fueron adiestrados por Cuba.

La asistencia prestada por Cuba a los guerrilleros colombianos aumentó después de la toma de la embajada de la República Dominicana en Bogotá en febrero de 1980. Algunos diplomáticos, entre ellos el embajador de los EUA, fueron rehenes de los terroristas del M-19. El 17 de abril de 1980, como parte de un arreglo negociado, los terroristas fueron trasladados por vía aérea a Cuba, donde recibieron asilo y los rehenes restantes recuperaron su libertad.

A mediados de 1980, agentes de inteligencia cubanos organizaron una reunión de extremistas colombianos a la que asistieron representantes del M-19, las FARC, el ELN y otros grupos radicales colombianos, para tratar sobre una estrategia común y tácticas. Anteriormente, el M-19 había celebrado conversaciones con el FSLN de Nicaragua sobre la forma de conseguir la unidad de acción entre grupos guerrilleros latinoamericanos. Aunque en la reunión las guerrillas colombianas no llegaron a un acuerdo sobre estrategia unificada, aumentó la cooperación efectiva entre las organizaciones guerrilleras.

A fines de 1980, el M-19 puso en movimiento una operación de gran envergadura en Colombia con apoyo de Cuba. En noviembre, el M-19 envió guerrilleros a Cuba por conducto de Panamá con el objeto de comenzar el entrenamiento para la operación. El grupo comprendía miembros que nunca habían recibido adiestramiento político o militar, así como nuevos reclutas. En Cuba, los guerrilleros recibieron tres meses de instrucción militar, a cargo de instructores del ejército cubano, que abarcaba entrenamiento en el uso de explosivos, armas automáticas, combate cuerpo a cuerpo, tácticas militares y comunicaciones. Se dictó también un curso de política e ideología. Los miembros del grupo M-19 que recibieron asilo en Cuba tras la toma de la embajada de la República Dominicana, también participaron en el programa de entrenamiento.

En febrero de 1981, entre 100 y 200 guerrilleros armados del M-19 se infiltraron en Colombia por barco, desde Panamá, a lo largo de la costa del Pacífico. La misión de los guerrilleros, que consistía en establecer un "ejército popular", fracasó. Los miembros del M-19 resultaron estar mal equipados para hacer frente a las difíciles condiciones del terreno colombiano y la operación organizada por Cuba fue desarticulada rápidamente por las autoridades de Colombia. Entre las personas capturadas se encontraba Rosenberg Pabon Pabon, líder del M-19 que tras dirigir la toma de la embajada dominicana había huido a Cuba. Cuba negó toda intervención en los desembarcos de los M-19, pero no el haber entrenado a los guerrilleros.[17]

El apoyo propagandístico que prestó Cuba a los terroristas colombianos no podía negarse. Cuando un grupo aparentemente integrado por disidentes del M-19 secuestró a un norteamericano, empleado de un instituto religioso privado, Cuba apoyó implícitamente la acción de los terroristas en emisiones de Radio Habana dirigidas hacia Colombia en febrero de 1981 en las que se acusaba a los trabajadores del instituto de ser



Rosenberg Pabon Pabon, líder del M-19.

"espías norteamericanos". Radio Moscú recogió esta acusación infundada en sus emisiones en español hacia Latinoamérica. El ciudadano norteamericano fue luego asesinado por sus secuestradores.[18]

El 23 de marzo, en vista del evidente papel desempeñado por Cuba en el adiestramiento de los guerrilleros del M-19, Colombia suspendió relaciones con Cuba. El Presidente Turbay, en una entrevista publicada por el *New York Times* el 13 de agosto, comentó: "Cuando descubrimos que Cuba, país con el que manteníamos relaciones diplomáticas, estaba valiéndose de estas relaciones para preparar un grupo de guerrilleros a venir y luchar contra el gobierno, fue una especie de Pearl Harbor para nosotros. Fue como enviar ministros a Washington al mismo tiempo que se está preparando el bombardeo de los barcos en Hawai".

Chile. Tras la caída de Allende en 1973, Castro prometió a los radicales chilenos "toda la ayuda que Cuba pueda prestar". Aunque funcionarios cubanos mantuvieron contacto regular con muchos exiliados chilenos, las divisiones entre éstos obstaculizaron la realización de operaciones a gran escala. El Partido Comunista Chileno (PCCH), de orientación moscovita, adoptó la postura de que los cambios revolucionarios se pueden realizar por medios no violentos, y criticó las "fuerzas del ala izquierda", tales como el Movimiento de la Izquierda Revolucionaria (MIR), con el que Cuba había mantenido estrechas relaciones.

Durante todo el decenio de los 70,

---

[17] El Vicepresidente de Cuba, Carlos Rafael Rodríguez, explicó en una entrevista publicada por *Der Spiegel* el 28 de septiembre de 1981, por qué Cuba no había negado haber entrenado a los guerrilleros del M-19: "No lo negamos porque en años recientes muchas personas han venido a nuestro país a pedir entrenamiento por varias razones. No nos negamos a ese deseo. Si un revolucionario que lucha por Latinoamérica desea aprender la técnica y la organización de resistencia para su defensa propia, nosotros no podemos negarle ayuda, en vista de la opresión brutal. Esto se aplica también en el caso de los salvadoreños".

[18] El ciudadano norteamericano asesinado, Chester Allen Bitterman, estaba trabajando en el Summer Institute of Linguistics, agrupación religiosa dedicada a elaborar sistemas de escritura para las lenguas indígenas.

miembros del MIR recibieron adiestramiento en Cuba, y en algunos casos proporcionaron instrucción a otros revolucionarios latinoamericanos. El adiestramiento abarcaba desde el adoctrinamiento político y el uso de armas ligeras, hasta cursos de gran complejidad sobre falsificación de documentos, explosivos, escritura en clave, fotografía y camuflaje. Además, instructores cubanos proporcionaron adiestramiento a activistas del MIR en el Medio Oriente y Africa.

A partir de 1979, tras haber reanudado su compromiso de apoyar la lucha armada, Cuba amplió sus programas de entrenamiento de chilenos. Para mediados del 1979, el MIR había reclutado varios centenares de exiliados chilenos y los había enviado a Cuba para que recibieran entrenamiento y luego se infiltraran en Chile. Al mismo tiempo, miembros del MIR que habían vivido y trabajado en Cuba desde la caída de Allende, empezaron a recibir entrenamiento en técnicas de guerrilla urbana. En algunos casos, el entrenamiento duraba hasta siete meses e incluía estrategia política y de organización, táctica de unidades pequeñas, seguridad y comunicaciones.

Una vez terminado el entrenamiento, Cuba ayudó a los terroristas a regresar a Chile, suministrándoles pasaportes y documentos de identidad falsos. Para fines de 1980, por lo menos 100 terroristas del MIR, muy bien entrenados, habían regresado a Chile y el MIR se había declarado responsable de una serie de explosiones de bombas y asaltos de bancos. El diario oficial cubano *Granma* anunció en febrero de 1981 que, en 1980, las "fuerzas chilenas de resistencia" habían realizado con éxito más de 100 "acciones armadas" en Chile.

Para fines de 1979, el PCCH estaba reevaluando su posición a la luz de los sucesos de Nicaragua, donde el fragmentado Partido Comunista Nicaragüense acababa de salir de la guerra civil en posición subordinada al FSLN. En diciembre de 1980, Luis Corvalán, líder del PCCH, se entrevistó en Cuba con Fidel Castro, quien lo instó a establecer una oposición chilena unificada. Durante el Congreso del Partido Cubano celebrado ese mismo mes, Corvalán pronunció un discurso donde esbozaba una nueva línea que hacía un llamamiento a la lucha armada para derrocar al gobierno chileno, y a la coordinación de esfuerzos de todos los partidos, incluida la izquierda violenta. En enero de 1981, Corvalán elogió las actividades terroristas del MIR, a las que calificó de beneficiosas, y declaró que el PCCH estaba dispuesto no sólo a entablar conversaciones con representantes del MIR, sino a suscribir acuerdos con el grupo. Días después de esta oferta, Corvalán firmó un acuerdo de unidad con varios grupos extremistas chilenos entre los que figuraba el MIR.

Hasta enero de 1981, cuando la nueva política del PCCH había sido evidentemente revisada y ratificada por medio del acuerdo para el establecimiento de una amplia coalición de oposición, las declaraciones de Corvalán se hicieron públicas en lugares tales como Checoslovaquia, Alemania Oriental, Cuba y el Perú, pero nunca en Moscú. Sin embargo, dentro del plazo de dos semanas a partir de la fecha del acuerdo, Moscú reveló su aprobación implícita del cambio de política y comenzó a emitir (en español hacia Latinoamérica y hacia Chile en particular) las explicaciones del PCCH sobre la nueva política, y llamamientos del PCCH a la resistencia en masa y a la comisión de actos de terrorismo para derrocar al gobierno chileno.

Durante 1981, las actividades terroristas de los comandos del MIR en Chile han aumentado considerablemente. Dichas actividades comprenden una intensificación de los esfuerzos de los activistas del MIR por establecer bases clandestinas para la insurrección rural, asesinatos de policías, e intentos de asesinatos de altos funcionarios del gobierno.

Argentina. Por largos años, los cubanos han estado asociados con el terrorismo en la Argentina, lo han fomentado y le han prestado apoyo activo. Los cubanos estuvieron vinculados con los dos grupos responsables de haber desatado la ola de terrorismo izquierdista que barrió la Argentina a principios y a mediados de los años 70: los Montoneros y el Ejército Revolucionario del Pueblo (ERP). Cuba apoyó a estas organizaciones, prestándoles asesoramiento sobre táctica e instrucciones en operaciones de reclutamiento y entrenamiento en Cuba sobre técnicas de guerrilla urbana y rural. Durante el período de mayor actividad del terrorismo argentino, a principios y mediados de los años 70, los cubanos usaron su embajada en Buenos Aires para mantener enlace directo con terroristas argentinos.

Para 1978, los terroristas argentinos estaban prácticamente derrotados. Ese año, Castro autorizó al Liderazgo Nacional Montonero a establecer su sede en Cuba. Hoy, el estado mayor de los Montoneros, así como su organización laboral, de inteligencia y otras, están todos en Cuba. Los cubanos facilitan el desplazamiento y las comunicaciones de los Montoneros proporcionándoles documentos falsos y acceso a las valijas diplomáticas cubanas. Los Montoneros han formado parte de los grupos de guerrilleros latinoamericanos que han recibido entrenamiento en guerra de guerrillas durante el transcurso del pasado año en el Medio Oriente como parte de un esfuerzo cooperativo entre grupos palestinos y Cuba.

Después del traslado de su estado mayor a La Habana, los Montoneros trataron repetidas veces de reinfiltrarse en la Argentina. A fines de 1979, pequeños grupos que habían logrado infiltrarse eludieron la detección y lograron realizar varios actos de terrorismo, entre ellos cuatro asesinatos. Tentativas posteriores de los Montoneros para infiltrar terroristas a principios de 1980 fracasaron.

Con apoyo cubano, los Montoneros se mantienen activos fuera de la Argentina. Montoneros entrenados en Cuba formaron parte de la "brigada internacionalista" que Cuba apoyó en Nicaragua en 1979. Esta conexión se puso de relieve cuando el líder montonero Mario Firmenich asistió a las ceremonias del primer aniversario de la victoria de julio de 1979, vistiendo uniforme de comandante sandinista. Los Montoneros han estado también activos en otros lugares. Fueron ellos quienes proporcionaron la mayor parte del personal y se encargaron de la administración de radio noticias del continente, que emitió propaganda cubana hacia América Central y América del Sur desde San José, hasta su clausura en 1981 por el gobierno costarricense, al ser descubierto material de guerra en sus instalaciones.

Uruguay. Tras el fracaso de las actividades de insurgencia urbana organizadas a principios de los años 70 por el Movimiento de Liberación Nacional (MLN-Tupamaros), varios centenares de Tupamaros fueron a Cuba. A mediados de los años 70, Cuba entrenó a algunos de ellos en técnica militar y terrorista, manejo de armas y operaciones de inteligencia. Varios de estos antiguos Tupamaros ayudaron después a Cuba a realizar operaciones de inteligencia en Europa y Latinoamérica. Algunos participaron en la "brigada internacionalista" organizada por Cuba, que luchó en la guerra civil nicaragüense.

Cuba continúa proporcionando apoyo propagandístico a los Tupamaros y al Partido Comunista Uruguayo. Radio Habana anunció el 30 de junio de 1981 que el dirigente del Partido Comunista Uruguayo asistió a una ceremonia, "en solidaridad con la lucha del pueblo uruguayo", en la sede del Comité Estatal de Abastecimiento Técnico y Material en La Habana. Los líderes pro Cuba del Uruguay reciben trato honorífico cuando visitan La Habana y, generalmente, son recibidos cuando menos por un miembro del politburó cubano.

PARTES POCO LEGIBLE

IV. POSDATA

La reanudada campaña cubana de violencia ha repercutido negativamente en las relaciones de Cuba con sus vecinos. La política cubana en el extranjero y su reacción a las presiones internas en favor de la emigración han dado marcha atrás a la tendencia que existía en Latinoamérica hacia la normalización de relaciones. Pese a los estrechos lazos establecidos por el gobierno de Castro con Nicaragua y Granada, Cuba se encuentra cada vez más aislada en toda América.

El Perú estuvo a punto de romper relaciones diplomáticas y retiró a su embajador en abril de 1980, cuando el gobierno cubano incitó a cubanos ansiosos de salir de la isla a ocupar la embajada peruana. Cuando más de 10.000 cubanos se apiñaron en el recinto de la embajada, Castro frustró los esfuerzos de los gobiernos interesados que intentaban organizar un programa ordenado de salida y abrió el puerto de Mariel a la emigración, expulsó a la vez a muchos delincuentes y enfermos mentales y terminó por permitir la salida de más de 125.000 personas bajo condiciones a veces peligrosas. Sin embargo, Cuba continúa negándose a expedir salvoconductos a los 14 cubanos que se encuentran encerrados hasta el día de hoy en la embajada peruana en La Habana.

Los países vecinos de Cuba quedaron aún más horrorizados cuando el 10 de mayo de 1980, en un ataque no provocado frente a las costas de Bahamas, aviones MiG 21 cubanos hundieron el patrullero bahamés *Flamingo* y posteriormente ametrallaron a cuatro marinos bahameses que trataban de salvarse tras el naufragio de su embarcación. Los cuerpos de estos marinos nunca se hallaron. Aviones del servicio de guardacostas de los EUA fueron hostigados por MiGS cubanos cuando iban en busca de sobrevivientes a solicitud del gobierno bahamés.

Las relaciones entre Venezuela y Cuba se deterioraron mucho en 1980, principalmente por la cuestión de asilo, hasta el punto que Venezuela retiró su embajador de La Habana. En noviembre de 1980, Jamaica expulsó al embajador cubano por interferir en asuntos internos jamaiquinos y rompió relaciones diplomáticas en octubre de 1981. Colombia suspendió relaciones diplomáticas en marzo de 1981 porque Cuba había entrenado guerrilleros del M-19. La actitud cubana en torno a un incidente en que un grupo de cubanos que exigían asilo ocuparon forzosamente la embajada ecuatoriana en La Habana, hizo que el Ecuador retirase a su embajador de Cuba en mayo de 1981. Asimismo, en mayo, Costa Rica rompió sus vínculos consulares con Cuba y expulsó a funcionarios cubanos que habían participado activamente en la coordinación de redes de apoyo para insurgentes centroamericanos.

Hoy día, fuera de los países de habla inglesa del Caribe, sólo la Argentina, Panamá, México y Nicaragua mantienen relaciones diplomáticas relativamente normales por medio de embajadores residentes en La Habana. El uso de Panamá como punto de tránsito para guerrilleros colombianos condujo a Panamá a reevaluar sus relaciones con Cuba e hizo que un alto funcionario del gobierno panameño criticase a Cuba pública y severamente por su "manifiesta falta de atención a las normas internacionales de coexistencia política". ■

Distribuido por la
Agencia de Comunicación Internacional
de los Estados Unidos de América

22-22 8900203

067

Regala la URSS millones de dólares a Cuba

Por JUAN JESUS AZNAREZ

LA HABANA, Agosto 17 (EFE).-- Cuba recibe anualmente millonarias transferencias de la Unión Soviética y países socialistas bajo la forma de acuerdos comerciales, que en realidad constituyen auténticas donaciones, según expertos occidentales en La Habana.

Estos especialistas facilitaron hoy a EFE un estudio aproximado sobre las primas encubiertas en el comercio del azúcar entre Cuba, la URSS y otros países socialistas, "que son realmente transferencias de venta de Estado a Estado, es decir, auténticas donaciones".

Determinadas naciones socialistas de Europa del Este mantienen acuerdos con Cuba para comprar azúcar a precios muy superiores a los vigentes en el mercado internacional, que tienen sustanciales connotaciones económicas y políticas, según las mismas fuentes.

El estudio parte, fundamentalmente, de los datos oficiales del anuario estadístico de Cuba de 1986, última referencia conocida, aunque el volumen de transferencias estimado "es inferior al realmente producido, ya que no se ha dispuesto de datos relativos al comercio del azúcar con la totalidad de los países".

De acuerdo con el informe, Rusia, por ejemplo, pagó por tonelada de azúcar 862 pesos (el peso equivale al dólar al cambio oficial),

Recibe la isla comunista millonarias transferencias de países socialistas bajo la forma de acuerdos comerciales, que son realmente envíos de estado a estado, es decir, auténticas donaciones. Datos y cifras que denotan el sobreprecio que le pagan a Cuba por el azúcar

mientras que Japón abonó 120, lo que supone menos de una séptima parte del precio pagado por los soviéticos.

Por miles de toneladas, Moscú adquirió el año estudiado 3.890 a 862 pesos, lo que suma 3.354 millones, República Democrática Alemana, 271 a 547 pesos, lo que hace 148 millones, Bulgaria, 296 a 401, por un total de 118 millones, y Chevoslovaquia 130 a 507 pesos, que da una cifra de 66 millones de pesos.

Como contrapunto, Japón compró 513 a 120 pesos, y Canadá 168 a 127, lo que suman 61 y 21 millones, respectivamente, como ingresos por exportación.

Según los países compradores y el volumen de lo importado, los analistas fijaron dos precios ponderados por toneladas, uno de 130 pesos y otro de 184, y llegaron a la conclusión de que en el ejercicio analizado el sobreprecio de las naciones socialistas se elevó a 3.088 millones en el primer caso, y a 2.843 cuando se aplicó el segundo precio.

Las transferencias netas recibidas por Cuba en el período mencionado se situaron en torno a los 2.500 y 2.800 millones de dólares estadounidenses, al restar a los 2.843 ó 3.088 millones de pesos al cambio oficial de entonces, los 901 millones de sobreprecio pagado por la isla para la adquisición de petróleo y derivados a la Unión Soviética.

Si estas transferencias se excluyen de la balanza comercial, el comercio de Cuba con los países de economía de mercado pasaría de representar el 13,8 por ciento del comercio total a casi el 20 por ciento.

"Y lo que es más importante —subrayan los expertos— el volumen de transferencias puede representar un porcentaje muy importante (15% - 20%) del producto interno bruto (PIB) de Cuba".

De todas formas, el cálculo exacto del sobreprecio pagado por La Habana a Moscú por las compras del petróleo y derivados "no resulta posible ya que no se dispone de datos desagregados por productos ni, por tanto de los precios pagados".

Los cálculos apuntados se efectuaron sobre la base de la cifra global de productos importados en miles de toneladas (13.471), y el precio total pagado; 2.304 millones de rublos (el rublo equivale oficialmente a 1,1 dólares), lo que significa un desembolso de 24,7 dólares por barril, cuando el precio pagado por España en sus compras fue de 15,6 dólares.

Diario Las Americas 18/08/89

Diario Las Americas 18/8/89

01 04

8900344

Ole X

Castro y la jornada de ocho horas

En una de sus habituales peroratas, el jefe omnímodo de Cuba ensartó en un mismo collar los problemas que lo desvelan y las cuestiones que siempre tiene a mano para ejercitar sus conocidos dotes de seductor de multitudes. Entre estos últimos incluyó el tema de la "perestroika", a la que declaró extraña e inaplicable en su país, donde ya rige la "Cuba-perestroika". El desparpajo de que siempre hizo gala para sacarse de encima las cuestiones que no está en él resolver, porque carece de facultades frente a Moscú, se manifestó en esta oportunidad con los caracteres conocidos.

No pudo evitar, en cambio, referirse a la difícil situación económica de la isla, sumida en una profunda crisis que le costará remontar, no obstante la inyección anual de varios miles de millones de dólares que le proporciona el Kremlin, ya sea pagando a mayor precio que el del mercado mundial los suministros de azúcar, ya entregándole petróleo a precio de caridad, y las inversiones, también soviéticas, para financiar obras de infraestructura. Sin esos aportes y sin la entrega siempre copiosa de variado armamento, sofisticado en algunas ramas de la industria bélica, Cuba no podría existir.

Entre el monocultivo azucarero, la aventura militar ultramarina y la permanente convocatoria a filas de una crecida parte de la población (hombres y mujeres) de la isla, que supera de lejos las cifras relativas a otros países del hemisferio, la fuerza de trabajo carece del número suficiente, del nivel profesional y de la calidad técnica requeridas para elevar el PBI. La militarización de la sociedad y la supeditación de todas las manifestaciones de la vida colectiva a los caprichos del Estado y del partido Comunista, constituyen los principales obstáculos de todo plan de desarrollo sostenido.

La parte del discurso de Fidel Castro en el que anunció a los cubanos que debían "trabajar más y hacerse menos ilusiones", precisamente en vísperas de cumplirse el 30° aniversario de su acceso al poder (1° de enero de 1959) puso al desnudo la naturaleza y gravedad de sus dificultades. "Vienen tiempos difíciles", agregó (no es la primera vez que lo dice), mientras exhortaba al pueblo a "trabajar duro" y a "dejar de soñar con lujos tales como la jornada de ocho horas". Aquí Fidel Castro cometió pecado de leso marxismo-leninismo, al derribar una de las columnas de las reivindicaciones del movimiento obrero en el mundo entero. La reducción de la jornada de trabajo a ocho horas y la semanal a cuarenta y ocho (luego reducida, en general, a partir de la implantación del sábado inglés) tiene una data que se remonta al Congreso de la Internacional Socialista realizado en París en 1889.

Un siglo después, en todas las democracias industriales del mundo la jornada semanal es de 40/41 horas, promedio, mientras cobra fuerza la tendencia que propicia vincular al desarrollo del progreso técnico-económico las variantes que se pretendan en ese orden de cosas.

Fidel Castro, pues, al cabo de treinta años de gobierno omnímodo, con miles de presos en las cárceles y centenares de miles de exiliados, confiesa que su régimen no está en condiciones de brindar a los trabajadores las leyes (jornada laboral, salarios, condiciones de trabajo) vigentes en el mundo occidental y democrático. Para él, y en Cuba, la jornada de ocho horas "es un lujo".

La Prensa 10/08/89

La Prensa 10/08/89

01-01

8900366

ARCHIVAR EN: Cuba (067).

TEMA: P.E.I Nº 03/89.
Información obtenida por la Unidad.

PROCEDENCIA : R. C. 3 (Rivera) 16/2/89.
ARCHIVADO EN: Brasil (098)

01-01

8901395

Violencia castrista

La larga mano de "Fidel"

La Prensa 17/11/88.

Por Daniel Lupa

Apenas siete horas después de haber sido expulsada de La Habana la señora María Teresa Reviriego, presidenta de la Asociación por la Paz del Continente (ASOPAZCO), en razón de que los castrocomunistas no estaban dispuestos a dejarse indagar acerca de la vigencia y respeto por los derechos humanos, llegó el segundo contingente de la delegación proyectada por dicha organización, encabezada por la líder española de los derechos humanos, señora María Paz Martínez Nieta.

El 9 de noviembre, a las 23 —hora cubana—, llegaba en el vuelo regular de Iberia esa delegación integrada por la mencionada dirigente y los senadores de la misma nacionalidad, señora Loyola del Palacio y señor Javier Cámara; la dirigente suiza del movimiento en defensa de los derechos humanos, señora Marrlyse Soto Mayor; la presidenta de la Sociedad Internacional por los Derechos Humanos, con asiento en Alemania occidental, señora Rosemarie Fleishman; el secretario general de esta misma entidad, señor Alejandro del Rosal, y los periodistas Mariano López García, de España, y Salvatori Napoli, de Italia.

Si los episodios vividos por la delegación encabezada por la señora Reviriego parecían colmar —a juicio de los defensores de los derechos humanos— la ilegitimidad de los procedimientos diplomáticos al desconocerse el visado otorgado legalmente para el viaje de personas a un país, las reacciones de los castristas ante la pretensión de los senadores españoles de hacer valer la legitimidad de sus fueros y de las propias relaciones entre los dos gobiernos, parecen haber llevado las cosas a un verificable marginamiento de Cuba de la sociedad internacional relativamente institucionalizado; y haber puesto en evidencia, de paso, los graves riesgos que corre quien intente acercarse a las playas de la otrora beatífica isla caribeña.

Los seis integrantes de la delegación defensora de los derechos humanos y los dos periodistas europeos que procuraban —al igual que el representante de "La Prensa", en el viaje encabezado por la señora Reviriego— informar acerca de la situación imperante en Cuba, a través de una misión independiente, en materia de derechos humanos, experimentaron el rigor de la violencia castrista, pero esta vez de un modo físico que no cabía imaginar, como expresión manifiesta del terror que genera, en los propios terroristas castristas, la idea de abrir las puertas a una observación independiente.

Tres generales

Quizá la nota dominante en esa oportunidad fue la activa presencia militar para rechazar todo intento de verificar la vigencia de los derechos humanos en Cuba. Mientras frente a la primera delegación el castrismo movilizó dos hombres de uniforme y otro sólo de pantalón verde oliva, para la segunda delegación, nada menos que tres generales debieron comandar a 32 soldados y suboficiales a fin de reducir la voluntad investigativa de cuatro mujeres —una de ellas senadora nacional española— y cuatro hombres —uno de ellos senador nacional español— dispuestos a hacer valer sus derechos (claro que, como cabía esperar, infructuosamente, tratándose de Cuba).

Los españoles, suizos, alemanes e italianos que intentaron quebrar la "cortina de caña" castrista vivieron vicisitudes similares, inicialmente a la de los latinoamericanos que les precedieron como cabeza del intento. Pero al hacer saber que estaban dispuestos a hacer valer sus respectivas jerarquías políticas —dos senadores, presen-

(Continúa en la pág. 4 col. 1)

La larga mano de "Fidel"

(Viene de la pág. 1 col. 6)

tes— y que reclamaban la presencia de la delegación diplomática de su país —que les había sido negada a los primeros— debieron afrontar en forma más aguda y pertinaz nada menos que a un equipo de generales cubanos. Frente a la resistencia fueron convocados el general de división Fabián Escalona, viceprimer ministro del interior y miembro del Politburó del partido Comunista de Cuba; y los generales de brigada Manuel Fernández y Manuel Gil, ambos con funciones en el mismo Ministerio del Interior. Los tres altos jerarcas castrenses llegaron "para reforzar la actitud de los funcionarios policiales", pero de algún modo expresaron la preocupación del propio Fidel Castro por la situación que se había creado. De otro modo, los seguidores de la situación interna cubana no se explican la presencia nada menos que de Escalona, uno de los incondicionales y hombre para los trabajos sucios del régimen y más estrictamente del directo y personal interés de Fidel Castro.

Fue el propio Escalona quien personalmente dio las órdenes de lo que, posteriormente, han relatado los cables: los empujones primero; la manipulación física, en seguida; los golpes y las violentas agresiones físicas, finalmente. Pero fue el general Gil quien, personalmente, aplicó un fuerte golpe de puño en el rostro de la señora María Paz Martínez Nieto. Quien pueda dudarlo podrá desengañarse viendo el videocasete que se logró rescatar de la operación "limpieza de testimonios" realizada por los efectivos militares cubanos al proceder a reprimir a las cuatro mujeres y los cuatro hombres.

Extraño diplomático

Algunos detalles que no ha registrado la crónica trasmitida por agencias informativas internacionales más preocupadas por los resultados deportivos que por los hechos ocurridos en Cuba merecen la pena de ser relatados según el testimonio directo de quienes presenciaron y sufrieron los hechos.

Quizá el hecho más curioso y revelador de la razón por la cual pueden seguir ocurriendo estas cosas, le correspondió protagonizarlo al primer secretario de la embajada española en La Habana, señor José Segovia. Cuando los senadores y dirigentes de los derechos humanos quisieron reclamar la presencia diplomática de sus respectivos países, tuvieron la misma respuesta negativa que la primera delegación encabezada por la señora María Teresa Reviriego. Pero ante la presencia de dos legisladores fue convocada la jefa del departamento Europa de la Cancillería cubana. Esta no tuvo más remedio que admitir que fuera notificada la embajada española. Los dos camarógrafos de la televisión estatal sovie-cubana que habían llegado acompañándola, registraron detalladamente el momento en que se llamaba a la embajada española y en que llegaba el representante de esa misión, el primer secretario Segovia.

Ante el señor Segovia, la jefa del departamento Europa de la Cancillería cubana comenzó, entonces, un diálogo con los españoles. "Yo sé, dijo la jerarca cubana, que ustedes han planteado la realización de este viaje en Europa y en las Naciones Unidas y ante su propio gobierno. Ustedes —agregó— trabajan con el esbirro y simulador Armando Valladares. Por eso no podemos hacerles lugar a una cosa que diplomáticamente está reñida con la razón"...

La señora Martínez Nieto respondió que contrariamente a lo que sugería la funcionaria cubana "nuestra embajada (de España en la Habana) está informada de lo que veníamos a hacer. En ningún momento hubo la menor duda acerca del asunto".

La funcionaria cubana se dirigió entonces al primer secretario Segovia con una mirada y éste respondió: "No me consta".

Curiosamente es posible un testimonio contradictorio con esta afirmación: el representante de "La Prensa" disponía de una invitación para un coctel en la embajada española en La Habana, para el día 10 de noviembre a las 19 horas (el día siguiente en que ocurrían los hechos relatados) en honor de la misma delegación española.

Pero, del mismo modo, cabe una mención periodística de esas que en Cuba requieren permiso especial del "minirex" para ser indagadas, pero que "La Prensa" no toma en cuenta, porque en cualquier parte del mundo ejerce siempre un periodismo sin permiso previo. En este caso se trató de una mención referida al diplomático español, y ella consiste en que sus destinos previos al actual en la Habana, fueron Bulgaria y la Unión Soviética. ¿Domesticación, acaso? ¿O concordancias ajenas al propio gobierno español?

Simplemente, por una u otra vía, el primer secretario Segovia parece disponer de una amplia capacidad para "callarse", como han comentado diversos medios políticos españoles.

Sea cual fuere la razón de esta curiosa presencia diplomática, lo cierto es que los españoles carecieron en forma inmediata de cualquier respaldo legal y jurídico. Fue entonces cuando se desató la reacción violenta de los militares y policías cubanos, quedando todo, finalmente, en manos de los tres generales y los 32 soldados.

Los miembros de la delegación y los dos periodistas fueron brutalmente empujados hasta dos pequeños camiones, en los que fueron conducidos hasta el avión. Previamente, los dos vehículos se detuvieron en medio de la pista, en el centro de un amplio segmento oscuro, fuera del alcance de los reflectores. Los soldados procedieron entonces a revisar los equipajes que acompañaban a los europeos y sustrajeron las máquinas de grabación, fotográficas y de videograbación. Uno de los periodistas logró

01-02

8903592

17/11/88 La Prensa

esconder, sin embargo, un rollo de fotografías, en tanto una de las dirigentes por los derechos humanos hacía lo mismo con un videocasete. Ante la violencia de los soldados se intentó alguna resistencia por parte de los civiles, legisladores y no legisladores, agredidos por las Fuerzas Armadas cubanas.

Los golpes, trompadas, cachetazos y culatazos abundaron en medio de la oscuridad. Labios partidos, ojos contusos y magulladuras en el cuerpo fueron los resultados para los civiles. Dos de las cuatro mujeres y uno de los cuatro hombres, pudieron exhibir a su llegada a Madrid la calidad de los medios represivos cubanos.

La conexión libia

¿Concluyeron, acaso al llegar a Madrid, los sinsabores de los defensores de los derechos humanos a manos del castrismo? Linda Morejo, empleada de la Comisión por los Derechos Humanos en Cuba, de Madrid, podría testimoniar lo contrario. Al salir del subterráneo camino de su casa, fue atacada por dos desconocidos que intentaron robarle.

Sugestivamente, el robo no estaba orientado a la cartera en la que llevaba su dinero y valores, sino hacia el portafolio en el que guardaba documentación de la Comisión por los Derechos Humanos.

Esta agresión –de la cual la señorita Morejo resultó con una lesión en la espalda– había sido precedida por la llegada –en un vuelo regular de Cubana de Aviación que arribó a Madrid el jueves último, 11 de noviembre, a las 13 horas– de siete cubanos que fueron recibidos por el vicecónsul general cubano en Madrid, señor Rolando Fermín Pérez-Pérez. Dos de ellos vestían traje de calle; uno vestía pantalones verde oliva y los restantes, jeans, pantalones y camisas corrientes. El vicecónsul Pérez-Pérez, parece haber sido sorprendido por este arribo, hasta el extremo de habérsele escuchado decir: "no eran éstos a quienes yo esperaba; me han cambiado la bola"...

En realidad, esta extraña presencia en Madrid habría que vincularla con el arribo a la capital española de "Guasaján", un hombre de origen libio-cubano cuyo nombre real no es conocido en forma oficial pero cuyo seudónimo es el que queda consignado. "Guasaján" llegó a Madrid sin que se sepa con exactitud por qué medio de transporte ni en qué condiciones pudo hacerlo (si bien no pocos testimonios indicarían que también se ha valido para ese ingreso cuasi-clandestino, de Cubana de Aviación) pero los siete cubanos arribados el viernes le siguieron con una diferencia de apenas cuatro días, o sea exactamente en el momento en que los defensores de los derechos humanos en Cuba debieron iniciar su viaje a La Habana. Y, llamativamente también, se produce el episodio del ataque contra la señorita Moreso.

No menos llamativamente, se conoce en los medios cubanos que el señor "Guasaján" es el jefe del departamento de los servicios represivos cubanos encargado de los "cubanos exiliados". ¿Conoce el tema la policía española? ¿Hará lo que corresponda en este caso?

Las reacciones diplomáticas

A pesar de que el Ministerio de Relaciones Exteriores a cargo del señor Dante Caputo informó que estaban estudiando el caso de la prohibición de ingreso de un periodista y una dirigente por los derechos humanos en La Habana, nada se ha sabido hasta este momento respecto de medidas especiales o una preocupación que corrobore, por ejemplo, las reacciones similares ocurridas para casos ajenos al propio país como es el caso de Sudáfrica.

Un periodista ha sido prohibido en Cuba. Ese periodista es argentino. El doctor Caputo es presidente de la Asamblea de las Naciones Unidas, además es quien ha recomendado a Fidel Castro que tome la iniciativa para invitar a las Naciones Unidas para que envíe una delegación, reservándose, así, la iniciativa y el derecho del veto para las investigaciones que podrían originarse. Es quien, en definitiva, ha salvado al régimen castrista de cualquier investigación por los derechos humanos. Curiosamente, se trata del ministro de relaciones exteriores de un gobierno cuyo último vestigio de prestigio reside, justamente, en este punto. La convergencia de temas en los cuales ha quedado comprometido el buen nombre del gobierno argentino parece excesiva a esta altura. La embajada argentina en Cuba ha sido impedida de comunicarse con un periodista argentino y con una ciudadana argentina defensora de los derechos humanos. No se sabe que el señor Caputo, a diferencia del gobierno español haya presentado la menor queja al gobierno de Fidel Castro.

Obviamente, parece haber llegado un momento en el cual la "verdad" se impone y en el cual el señor Caputo debe definir sus preferencias: o en favor de los derechos a la represión del gobierno cubano; o en favor de los derechos de los ciudadanos argentinos en el exterior.

En este mismo espacio de "La Prensa" hace ya algunos meses se informó que la señora María Teresa Reviriego se había entrevistado con la subsecretaria de derechos humanos internacionales de la cancillería, señora María Teresa M. de Morini, la que se negó a otorgarle garantías de una protección del gobierno argentino en el caso de un viaje a Cuba. En esta oportunidad, al menos, cabe consignar que el ministro Caputo ha cumplido plenamente con la palabra empeñada por una funcionaria a sus órdenes; ninguna protección se ofreció, el ministerio estudiaba el asunto y no se tiene noticia de que esté dispuesto a expresar su protesta o preocupación (ni siquiera en esta mínima expresión), por los agravios a la libertad de prensa y a los derechos de ciudadanos argentinos vulnerados por la falta de respeto a la visa ya otorgada. Parecen existir otros compromisos que soslayan esta situación. ¿O no?

067

La Nación 16/6/89

CUBA F.MIL

Lo dijeron los servicios de inteligencia norteamericanos

Castro habría abortado un golpe

WASHINGTON, 15 (AP).- La sorpresiva detención de un general y la "separación" de un ministro del Partido Comunista cubano son, para la inteligencia norteamericana, hechos "muy raros" que podrían revelar el adelantamiento de Fidel Castro a un golpe militar.

El diario conservador The Washington Times señala en su edición de hoy que fuentes de los servicios de inteligencia norteamericanos calificaron de "muy raro" el arresto del general Arnaldo Ochoa Sánchez, quien estuvo a cargo de los asesores cubanos en Nicaragua entre 1983 y 1986, y la separación, de la cúpula del PC, del ministro de Transporte, Diocles Torralbas.

Las fuentes de la inteligencia de los Estados Unidos agregaron que tal episodio "puede haber sido un movimiento preventivo de Fidel Castro ante un posible golpe militar, y parece estar ligado al despido (del martes último), de otro de sus viejos aliados".

El entrecomillado es una directa alusión a Torralbas, quien fue separado del Partido Comunista cubano como resultado de las acusaciones de alegada "corrupción administrativa".

El general Ochoa también era integrante del comité central del partido que gobierna en Cuba.

Desviaciones

El Ministerio de Defensa cubano subrayó que Ochoa estaba sometido a investigación "por graves actos de deshonestidad en el manejo de los asuntos económicos... cualquiera que sean los méritos de un camarada, ni el partido, ni el ejército revolucionario pueden permitir desviaciones de la revolución, o la violación de las leyes socialistas".

José Sorzano, quien actuó como especialista latinoamericano en el Consejo Nacional de Seguridad durante la gestión de Ronald Reagan, indicó al The Washington Times que las detenciones "indican algún desorden" en las altas esferas del gobierno cubano.

Sorzano -nacido en Cuba- agregó que "eso pudiera ser el indicio de que Cuba no ha escapado a las convulsiones en el mundo comunista que hemos visto en las últimas semanas".

El brigadier Rafael del Pino, que en 1987 desertó a los Estados Unidos, indicó que el general Ochoa era uno de los oficiales cubanos "de mayor prestigio".

Del Pino dijo que el general Ochoa, que comandó las fuerzas cubanas en Angola estaba en "conflicto" con funcionarios del Ministerio del Interior y de otros altos oficiales de las reparticiones encargadas de la seguridad pública.

Acusación de La Habana

LA HABANA, 15 (Reuter).- En uno de sus más severos comentarios sobre la administración de George Bush desde que el nuevo jefe de Estado norteamericano asumió sus funciones en enero último, Cuba acusó a Washington de aumentar sus provocaciones militares e ideológicas contra la isla caribeña.

Recientes declaraciones y acciones norteamericanas muestran "el deliberado propósito de provocar un enrarecimiento artificial de la situación en el plano bilateral, y propiciar puntos de fricción y de tensión con nuestro país", afirmó el ministro de Defensa, Raúl Castro.

En un discurso pronunciado ayer, Raúl Castro señaló que al frente de la lista de provocaciones estaba el proyecto de la estación de televisión "TV Martí", patrocinado por el gobierno de los Estados Unidos.

La emisora estatal norteamericana, La Voz de América, tiene previsto transmitir programas de televisión especiales hacia Cuba en un lapso de prueba de tres meses a partir de noviembre.

Simulacro de ataque

Un general del ejército cubano afirmó que un simulacro de ataque de principios de mayo con 20 bombarderos B-52, de la fuerza aérea norteamericana, pudo haber provocado un error de "catastróficas consecuencias".

Raúl Castro agregó que durante las maniobras (del 1º al 26 de mayo último) un caza de los Estados Unidos se estrelló en aguas internacionales al norte de la ciudad portuaria de Matanzas, a 100 kilómetros de La Habana.

El ministro de Defensa añadió que el 11 de este mes se descubrió un submarino norteamericano en aguas territoriales cubanas, a sólo 20 kilómetros de la "sensible región de Cienfuegos". El submarino fue obligado a evacuar el área.

D1-01

067

F. Militar

"¿Fidel Castro Sofocó Antes de Nacer un Golpe de Estado?"



Fidel Castro cuyo régimen aplicó severas sanciones a oficiales de alto rango en el Ejército

WASHINGTON 16 (ANSA y EFE). — ¿Fidel Castro sofocó antes de nacer un intento de golpe de estado?

Fuentes anónimas de los servicios secretos norteamericanos citadas por el "Washington Times" avanzaron esta hipótesis en la búsqueda de explicaciones sobre el arresto del viceministro cubano de las Fuerzas Armadas revolucionarias, Arnaldo Ochoa.

El general Ochoa estuvo junto a Castro desde los tiempos de la guerrilla contra el dictador Fulgencio Batista y comandó numerosas operaciones militares cubanas en Africa y América Central. Su arresto "por corrupción" sorprendió a los "cubanólogos" de la CIA y del Departamento de Estado: "El arresto podría ser el resultado de algún juego de poder", dijo al "Washington Times" un anónimo funcionario de la "inteligencia" norteamericana.

En los días pasados fue detenido, por "conducta inapropiada", el Ministro de Transporte Diocles Torralbas, otro veterano de la guerrilla contra Batista y según las fuentes de los servicios secretos norteamericanos citados por el diario ultraconservador de Washington hay sin dudas alguna relación entre los dos casos.

El gobierno norteamericano dijo que no se puede precisar de momento el significado del despido de dos altos funcionarios cubanos que los críticos del presidente Fidel Castro consideran como un posible paso para abortar un golpe.

El general Ochoa estuvo a cargo de los asesores cubanos en Nicaragua de 1983 a 1986, y formaba parte, como Torralbas, del Comité Central del Partido Gobernante cubano.

El Ministerio de Defensa dijo en La Habana que Ochoa estaba sometido a investigación por graves actos de deshonestidad en el manejo de asuntos económicos. . . cualquiera que sean los méritos de un camarada, ni el partido ni el ejército revolucionario pueden permitir desviaciones de la Revolución o la seria violación de las leyes socialistas.

Tutwiler dijo que no se puede precisar de momento el significado de los dos despidos

José Serzano, que actuó como especialista latinoamericano en el Consejo Nacional de Seguridad durante el gobierno del presidente Ronald Reagan, dijo al Times que los arrestos indican algún desorden en las altas esferas del gobierno cubano.

01-01

8906512

MILITARES PIDEN "CASTIGO EJEMPLAR" PARA LOS CULPABLES

Cuba y el tráfico de drogas

LA HABANA, WASHINGTON y BOGOTA, 23 (Reuter y AP). — El jefe de las tropas cubanas en Angola reclamó hoy "rigor revolucionario" en el caso del arrestado general Arnaldo Ochoa Sánchez, su predecesor en el cargo.

"Los antecedentes que obren en su expediente como militar, lejos de ser atenuantes, devendrán agravantes por haber faltado al honor y la confianza en él depositados", dijo el general Leopoldo Contras Frías.

Ochoa Sánchez, un condecorado héroe de la revolución cubana, fue detenido la semana pasada junto con seis cómplices bajo cargos de corrupción, y el gobierno reveló después que había mantenido vínculos con narcotraficantes colombianos.

"Por todo lo expuesto, debe recaer sobre Ochoa Sánchez el rigor de la ley revolucionaria", dijo Contras Frías.

Sus comentarios, en una carta dirigida al ministro de Defensa, Raúl Castro, y publicada hoy en la primera plana del diario oficial Granma, fueron interpretados por algunos diplomáticos como una manera de preparar a la opinión pública para lo que se espera será un castigo ejemplarmente duro.

Fuentes cercanas a la familia de Ochoa Sánchez dijeron que el general sería fusilado.

"Los traficantes sabrán ahora, de una vez y para siempre, que con Cuba no podrá contarse jamás para el tráfico de drogas", dijo Granma el jueves en una extensa nota de página y media al revelar detalles sobre las relaciones con el Cartel de Medellín.

Los embarques de droga colombiana eran últimamente arrojados desde el aire al mar frente a las costas cubanas y recogidos luego por lanchas rápidas que los conducían a los Estados Unidos.

Comentaristas de prensa dijeron que el tratamiento dado al caso Ochoa ponía de relieve la fortaleza de la revolución cubana vigente desde hace tres décadas.

Algunos diplomáticos cuestionaron esa interpretación diciendo que en muchos países un escándalo de esa magnitud, que involucró el contrabando de, por lo menos, seis toneladas de cocaína a los Estados Unidos, habría provocado la renuncia de los ministros a cargo, en este caso Raúl Castro y el ministro del Interior, general José Abrantes.

◆ Conjeturas

La represión que se habría desatado en Cuba contra militares de alto rango implicados en narcotráfico indicaría una predisposición de sumarse a la guerra que vienen librando los Estados Unidos contra las drogas, estimaron en Washington políticos y analistas.

Otros expertos en asuntos cubanos descreen de esta represión y sostienen que el objetivo ha sido sofocar inquietud entre los militares.

"El arresto ordenado por el régimen castrista de funcionarios gubernamentales implicados en el tráfico de drogas debe considerarse como un paso positivo conducente a frenar el narcotráfico", dijo el representante republicano Charles Rangel, presidente del Comité de Narcóticos de la Cámara baja.

Antes del arresto del general Arnaldo Ochoa Sánchez y seis cómplices dispuesto la semana pasada, el gobierno cubano había negado tener vínculos de cualquier especie con la red multimillonaria en dólares del narcotráfico.

El diario oficial Granma abandonó esa tesitura.

No solo acusó a Ochoa de narcotraficante sino que afirmó que otros altos jefes militares ayudaron al Cartel de Medellín colombiano para que utilizara a Cuba como punto de tránsito para la cocaína destinada a los Estados Unidos.

El Departamento de Estado recibió los informes sobre la detención de Ochoa con cautela, exhortando a que las acusaciones vertidas contra el general sean investigadas y sometidas a juicio, en caso de resultar fundadas.

En años recientes, Washington ha cuestionado la sinceridad de los esfuerzos de Cuba por combatir a los narcotraficantes, e incluso acusó a Cuba de ayudarlos.

"Cuba y Nicaragua ayudan abiertamente a los traficantes que contrabandean drogas desde Colombia a los Estados Unidos", dijo en 1986 la Comisión Investigadora del Crimen Organizado.

◆ En Colombia

En Bogotá, el director de la policía colombiana anunció hoy que ha abierto una investigación sobre los vínculos entre el Cartel de Medellín y los militares cubanos encarcelados por el régimen de Fidel Castro acusados de haber facilitado el ingreso de más de seis toneladas de cocaína a los Estados Unidos,

El general Miguel Gómez Padilla dijo en una conferencia de prensa que ha solicitado información a las autoridades policiales de los Estados Unidos sobre esos vínculos para luego decidir futuras acciones.

24-6-89 Clarín

EN FOCO

Gambit

Por años, el gobierno de los Estados Unido[s ha]bía insistido (pero sin presentar pruebas suficie[ntes)] en que Cuba era un paso del tráfico de drogas [...] su territorio. Por años, el gobierno de Cuba [...] negado la acusación. Esta semana, sin presió[n de] Washington o de terceros, el gobierno de Cub[a dio] un giro a la cuestión y acusó a altos oficiales m[ilita]res de complicidad con el Cartel de Medellí[n, un] cargo que solventa con pruebas propias y del c[ual se] convierte en principal testigo. Cualquiera sea l[a am]plitud y la profundidad de esta verdad (que ap[aren]temente ya nadie cuestiona) la movida de Fidel [Cas]tro pone en marcha un dispositivo a dos puntas[:] un canal hacia Washington en un tema crí[tico y] purga a un sector de su propio espectro de pod[er al] tiempo que matiza su política exterior.

La figura del general Noriega flota sobre l[a esce]na. Por más de un año, el gobierno norteame[ricano] procuró sin éxito expulsar de Panamá a un "ho[mbre] fuerte" estrechamente vinculado con el narcot[ráfico.] Durante más de un año, el general Noriega [pudo] capear la tormenta asiéndose a un discurso a[ntiim]perialista con auditorios bien dispuestos ta[nto en] Panamá como en el resto de América latina. N[icara]gua y Cuba descollaron en la defensa del ac[tor] militar. Eso cambió cuando la oposición pana[meña] ganó fuerza (parcialmente en función del det[erioro] económico por las sanciones de los Estados U[nidos)] y ganó una elección que fue posteriormente a[nula]da por el fraude. Las Fuerzas de Defensa de Pa[namá] protagonizaron una represión feroz. El lado "[popu]lar", "nacional", en la interpretación de la cue[stión] quedaba menos claro que antes.

El narcotráfico ha ganado suficiente poder [...] para comprar países enteros, y con ese poder tr[...]ron en un momento u otro factores de fuerza de [...] los grandes actores regionales. Pero queda [...] signos de pregunta por qué Fidel Castro d[ecidió] actuar ahora, cuál es la magnitud del fenóme[no en] Cuba y qué debate interno abrió el camino [a las] acusaciones.

Sábado 24 de junio de 1989 LA NACIÓN LA N

Cuba admitió el alto costo político de la corrupción

Calificó como una ofensa a la nación la vinculación de jefes militares con el narcotráfico; Ochoa podría ser fusilado



General Arnaldo Ochoa

LA HABANA, 23 (EFE). – El gobierno cubano reconoció hoy el daño político ocasionado por los jefes militares acusados oficialmente de narcotráfico en colaboración con el Cartel de Medellín, y expresó su indignación por "esta ofensa a nuestro honor y dignidad nacional".

Las investigaciones publicadas hoy permitieron conocer la existencia del "departamento MC" del Ministerio del Interior cubano, dirigido desde 1982 por el coronel Antonio de la Guardia, uno de los oficiales arrestados.

La función de este departamento ha sido romper el bloqueo comercial de los Estados Unidos y transportar a Cuba equipos y tecnología así como "cualquier cosa que pudiera ser útil a nuestro país".

Su naturaleza reservada, los medios puestos a su disposición y las características especiales de su funcionamiento permitieron al coronel De la Guardia y a sus colaboradores realizar las actividades del Cartel en Cuba.

Asimismo, facilitó la neutralización de otras unidades guardafronteras del Ministerio del Interior y de las fuerzas armadas, según la versión oficial.

El comunicado distribuido hoy por el diario Granma subraya que "no pocas necesidades pudieron ser resueltas por esa vía", aunque precisa que las normas "prohibían rigurosamente cualquier nexo con elementos relacionados con la droga".

El gobierno ha reconocido que si se hubiera detenido en Colombia al capitán cubano Jorge Martínez Valdés, ayudante del general Arnaldo Ochoa y uno de los dos principales encausados, cuando se entrevistó con Pablo Escobar, jefe del Cartel de Medellín, se podía haber creado una situación difícil.

Si Valdés hubiera sido capturado podría haber sido presentado a la opinión pública internacional "como una especie de embajador del país o de nuestras fuerzas armadas ante el Cartel de Medellín y sobre la revolución hubiera caído una infamante lluvia de calumnias difíciles de desmentir", expresa el comunicado.

La segunda quincena de abril, el presidente cubano, Fidel Castro, ordenó "una rigurosa investigación" sobre el asunto, con especial atención a los vuelos de aviones y arribos de lanchas a Varadero, principal enclave turístico del país, próximo a esta capital.

Los oficiales detenidos declararon que su propósito era ayudar a Cuba, "aunque es evidente –dice la nota– que no se ayuda al país clavándole un puñal por la espalda", y que los fondos los habían entregado al Estado como parte de operaciones comerciales.

El gobierno calificó de "cínica" esta declaración al subrayar que se descubrieron en poder de los detenidos 1.200.000 dólares en efectivo.

De la Guardia disponía de 174.446 dólares, mientras que uno de sus colaboradores más estrechos, Eduardo Díaz Izquierdo, tenía guardados 459.710 dólares en cinco lugares diferentes.

Las autoridades cubanas señalan que la responsabilidad de estas actividades no recae en los narcotraficantes, sino que fue "nuestra propia gente la que fue en su búsqueda y aceptó fácilmente las primeras ofertas".

Reclamo de castigo

LA HABANA, 23 (Reuter). – El jefe de las tropas cubanas en Angola reclamó hoy "rigor revolucionario" en el caso del arrestado general Arnaldo Ochoa Sánchez.

"Los antecedentes que obren en su expediente como militar, lejos de ser atenuantes, devendrían agravantes por haber faltado al honor y a la confianza en él depositados", afirmó el general Leopoldo Cintras Frías.

Ochoa, un condecorado héroe de la revolución cubana, fue detenido junto con seis cómplices bajo cargos de corrupción.

"Por todo lo expuesto, debe recaer sobre Ochoa Sánchez el rigor de la ley revolucionaria", reclamó Cintras Frías.

Sus comentarios en una carta dirigida al ministro de Defensa, Raúl Castro, y publicada hoy en la primera plana del diario oficial Granma fueron interpretados por algunos diplomáticos como una manera de preparar a la opinión pública para lo que se espera será un castigo ejemplarmente duro.

Fuentes cercanas a la familia de Ochoa manifestaron que el general sería fusilado.

Investigarán en Colombia

BOGOTA, 23 (AP). – El director de la policía colombiana anunció hoy que ha abierto una investigación sobre los vínculos entre el Cartel de Medellín y los militares cubanos encarcelados por el régimen de Fidel Castro.

El general Miguel Gómez Padilla expresó en una conferencia de prensa que ha solicitado información a las autoridades policiales de los Estados Unidos sobre esos vínculos para luego decidir futuras acciones.

El anuncio constituyó la primera reacción de Colombia sobre el escándalo que involucra a por lo menos siete militares cubanos, entre ellos dos generales y un coronel que según las autoridades de ese país habrían recibido hasta 1200 dólares por cada kilogramo de la droga cuyo paso a los Estados Unidos facilitaban.

Uno de los detenidos es el general Arnaldo Ochoa, condecorado por el gobierno cubano por su actuación durante la guerra en Angola.

Gómez Padilla no dio más detalles sobre la investigación, pero su anuncio pareció el anticipo de un nuevo paso del gobierno colombiano en su campaña contra los grandes traficantes de drogas. No había indicación sobre si la misma solicitud, en el nivel policial, se haría a Cuba.

Colombia no tiene relaciones con Cuba desde 1981, cuando las rompió acusando al régimen de Fidel Castro de adiestrar comandos del M-19, una de las organizaciones guerrilleras que operan en Colombia.

Este país ha denunciado reiteradamente que existen vínculos fuertes entre el narcotráfico y la guerrilla en este país.

Hasta la semana última, el gobierno cubano había rechazado sistemáticamente denuncias originadas en los Estados Unidos sobre vínculos de oficiales del ejército cubano con el narcotráfico.

El Cartel es considerado la organización más poderosa del narcotráfico en el nivel mundial.

Agencia AFP







Cuba: corte marcial para Ochoa

Bajo el cargo de "alta traición", el militar podría ser fusilado

LA HABANA y MEXICO, 27 (AFP, AP, EFE, [illegible] y Reuter). — Después de tres días de sesiones, el tribunal de honor de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Cuba recomendó hoy que el general Arnaldo Ochoa Sánchez, acusado de participar en operaciones de narcotráfico y otros graves delitos de corrupción, sea juzgado por "alta traición a la patria", sancionada por la legislación cubana vigente con la pena de muerte.

En un despacho recibido en México, la agencia de noticias oficial cubana, Prensa Latina, señaló que el tribunal de honor, integrado por 47 altos oficiales del ejército, pidió que Ochoa sea puesto a disposición de una corte militar especial, y recomendó que se le retiren las condecoraciones de héroe nacional, que se lo destituya de su rango de general de división y que se lo expulse del Partido Comunista de Cuba (PCC).

El tribunal agregó que la participación directa en el tráfico internacional de drogas había quedado demostrada, y que la misma afecta al prestigio internacional de Cuba "y lo que es más grave aún, contra la seguridad de nuestro país".

Las acusaciones contra Ochoa y otros seis cómplices en las actividades de narcotráfico incluyeron contactos con el famoso cartel colombiano de Medellín y el contrabando, en los últimos tres años, de seis toneladas de cocaína a los Estados Unidos a través de instalaciones militares cubanas.

Testimonios

Unas horas antes del anuncio oficial, la red nacional de televisión había difundido los testimonios ante el tribunal de siete oficiales colaboradores de Ochoa, entre ellos el de su ayudante, el capitán Jorge Martínez Valdés. Este admitió que viajó dos veces a Colombia, con pasaporte falso y por instrucciones de su superior, para coordinar operaciones con el jefe del cartel de Medellín, Pablo Escobar.

Martínez dijo asimismo haberse entrevistado con Escobar en representación del coronel Antonio de La Guardia, responsable de un grupo de oficiales del Ministerio del Interior acusados de colaborar en el envío de la droga a los Estados Unidos.

El capitán reveló que el jefe del cartel le pidió cohetes antiaéreos para proteger su residencia del departamento de Antioquia, del cual Medellín es capital, aunque no precisó, en cambio, el motivo de uno de sus viajes clandestinos al exterior para el "traslado de mercancía militar".

Las sesiones del tribunal se extendieron sobre los ilícitos de otros colaboradores de Ochoa, cuando desempeñaban funciones militares en el sur de Africa. Todos los oficiales llamados a declarar dijeron que no habían cuestionado las órdenes recibidas de Ochoa, acusado de fomentar un mercado negro con suministros destinados a las tropas cubanas destacadas en Angola, porque estimaban que se trataba de proyectos cuyo fin último era conseguir divisas.

Prensa Latina dijo que Ochoa traficaba combustible, pescado y carnes deshidratadas, armas, equipos electrónicos, y marfil, los que cambiaba por dólares y diamantes.

Piden en Cuba la pena de muerte par los militares acusados de narcotrafic

El ex secretario de Estado norteamericano para Asuntos Interamericanos, Elliott Abrams, opinó ayer que el proceso de La Habana contra catorce altos jefes militares demuestra la "debilidad política" de Fidel Castro, y su deseo de "asegurar la sucesión a su hermano Raúl". Una corte militar deliberaba esta madrugada sobre las condenas pedidas: para el principal acusado, Arnaldo Ochoa, héroe de Etiopía y de Angola, y otros seis imputados, se reclamó la pena máxima; la sentencia menor fue a 15 años de cárcel. Abrumadoras pruebas contra los acusados por tráfico de drogas, marfiles y diamantes, reventas en el mercado negro y "robo descarado de recursos". Los actos hostiles contra los EE.UU., incluyendo el "robo y engaño a los sandinistas".

LA HABANA, 5 (AFP, AP, UPI, Reuter, EFE, DPA y ANSA). — Fue pedida hoy aquí la **pena de muerte para siete de los catorce militares** cubanos acusados de **narcotráfico** y otros delitos de **corrupción**, así como por haber desarrollado **"actos hostiles"** contra los **Estados Unidos, México, Colombia y Panamá** además de **"robar y engañar a los sandinistas"**.

También se señaló que el **principal acusado**, el ex general **Arnaldo Ochoa Sánchez**, "atentó contra la **credibilidad del presidente Fidel Castro**" y "debilitó la defensa de la revolución cubana".

Este **escándalo**, con eje en el narcotráfico, ha **conmovido a Cuba** en las últimas tres semanas, y se indicó que "el **abrumador cúmulo de pruebas**" y **de testimonios confirma el delito de traición** de los imputados, cuyo juicio fue **seguido por la radio-televisión. Una Corte Militar deliberaba hoy sobre las condenas solicitadas.**

El fiscal militar, general de brigada **Juan Escalona**, quien es también **ministro de Justicia**, luego de tres días **de sesiones** celebradas en la **Sala Universal de las Fuerzas Armadas**, situada en la **Plaza de la Revolución de La Habana**, solicitó **la pena máxima** para el ex general **Arnaldo Ochoa Sánchez** —la figura **más** conocida entre los procesados, quien fue **héroe nacional en las luchas en Angola**— y su ayudante **Jorge Martínez**.

Otros acusados

También se reclamó la pena capital para **Antonio De La Guardia Font**, ex general de las fuerzas armadas cubanas y ex coronel del Ministerio del Interior, así como para su íntimo colaborador **Amado Padrón Trujillo**. Igual pena cupo a **Antonio Sánchez Lima, Eduardo Díaz Izquierdo y Alexis Lago Rocha**: todos ellos, ex oficiales de aquel ministerio.

Para el ex general **Patricio De la Guardia Font** —adscripto asimismo a aquella dependencia ministerial y **hermano gemelo de Antonio**— y para la ex capitana **Rosa María Abierno Gobín**, la Fiscalía postuló **30 años de prisión**. En cuanto a otros cinco acusados, se los sentenció **a 25 años de cárcel**. El segundo ayudante de Ochoa, **Rodríguez Estupiñán**, que fue **jefe de la misión militar cubana en Angola**, recibió una condena **a 15 años**.

Patricio De La Guardia **aceptó esta noche su complicidad en el tráfico de drogas**; declaró: "Yo le seguí la corriente a Tony" **(su hermano Antonio)**; agregó: "No **hice** nada, porque yo era **un irresponsable**".

También dijo que había tenido conversaciones con Ochoa sobre la **obtención de divisas originadas en el** tráfico de marfil.

Escalona dijo que los ex militares, incluidos dos generales, perpetraron **actos hostiles** contra diversos estados extranjeros, al efectuar **sus operaciones ilícitas** en **los Estados Unidos, México, Colombia y Panamá**.



General Arnaldo Ochoa Sánchez: el tribunal militar reclamó la pena de muerte para el jefe y otros oficiales acusados de narcotráfico.

Durante las investigaciones **se requisaron 1.231.791 dólares, 423.744 pesos cubanos, 30 automóviles lujosamente equipados, una moto y 186 armas de fuego.** Una cuenta corriente de Ochoa, cifrada en Panamá, "ya fue **localizada** y trasladada a Cuba", se indicó.

El ministerio público señaló como **principal responsable del tráfico de drogas a Antonio De La Guardia**, quien dirigía el **departamento MC** del Ministerio del Interior, con **luz verde** para realizar **operaciones destinadas a evadir el embargo comercial** norteamericano.

Asimismo, subrayó que aunque pudieran considerarse **atenuantes** la **buena conducta** anterior, y en algunos acusados **"acciones heroicas y relevantes"**, precisamente **"son esos** méritos los que tornan **más graves los delitos"**. Escalona recordó los **méritos de Ochoa** tras su **larga y brillante carrera militar**, afirmando qu **falta mayor es haber traicionado a su pueblo, a su y a Fidel"**, y afirmó: **"Arnaldo Ochoa no existe. Se destruyó hasta la grotesca caricatura**

A su juicio, "Ochoa **se cansó de servir al puebl luchar** por la liberación de otras tierras, y **aque aburrido** escogió otros modelos, como el de **Pablo**... **bar"**, jefe del célebre Cartel de Medellín (con quien en el narcotráfico), además de traficar ilegalmen **marfiles y diamantes"**.

Agregó que el ex general, **guerrillero en Ven en los años 60** y héroe de las guerras de **Etiopí Angola, "engañó a los nicaragüenses robándoles** l **tantes sumas de dinero"** que estaban destinada **compra de armas**, pero al mismo tiempo hizo la sal de que Ochoa **no había corrompido a ningún comb te de Nicaragua.**

El ministro y **fiscal**, quien calificó a Ochoa de **gar delincuente"**, apuntó que este **pretendía co una mansión con maderas preciosas de las sel Angola**, además de **vender en el mercado negro país el azúcar, harina y pescado seco enviados por**

Escalona aclaró que Patricio De La Guardia, do en jerarquía militar entre los implicados, acus **"comercio ilícito" y "robo descarado de recurso excluido de la pena máxima por no tener relación ta con el narcotráfico.**

Los **defensores** abogaron por que se **tengan en los atenuantes** para los acusados, basados en sus ciones anteriores, sus méritos, la **colaboración en esclarecimiento de los hechos y la confesión de sus** No obstante, pidieron que el proceso sirva **"como plo para que hechos como éste no se repitan"**, y so ron adecuar las penas según **"la generosidad y hu mo de la revolución"**.

En Washington, el ex **secretario de Estado** Asuntos Interamericanos **Elliott Abrams** dijo al **The New York Times** que **Fidel Castro "está nervi políticamente debilitado"**.

A su juicio, inició este proceso de **depuración para asegurar la sucesión a su hermano Raúl**, un " **crata gris"**, porque **"estos hechos los habíamos ciado hace varios años"**. Desde tiempo atrás, a había evidencias de que "el régimen de Cuba **involucrado en el narcotráfico, vinculado al** Ca **Medellín** y al general panameño **Manuel Noriega"**

PARTES ILEGIBLE

01-01

8907300

Continúa la purga de militares en Cuba

Otros cuatro jefes superiores fueron arrestados por conexión con el narcotráfico; hacen cargos de corrupción

LA HABANA, 16 (EFE). – Seis altos mandos de las Fuerzas Armadas y del Ministerio del Interior, entre ellos un general y dos coroneles, han sido arrestados bajo diversos cargos, uno de ellos por narcotráfico, informaron hoy fuentes oficiales.

Estas detenciones se suman a la del general de división Arnaldo Ochoa, que dirigió operaciones militares en la guerra de Angola, y que ha sido acusado esta semana de graves delitos de corrupción y de colaborar con narcotraficantes, señala hoy el diario Granma, órgano oficial del Partido Comunista.

Observadores políticos y diplomáticos consideran que es el comienzo de una operación de limpieza dentro de las fuerzas armadas, del Ministerio del Interior y del Partido Comunista cubano, de alcance imprevisible.

Por otra parte, el ministro de Transportes y vicepresidente del Consejo de Ministros, Diocles Torralba, destituido también esta semana, ha sido detenido junto con Idalberto Gálvez Richard, funcionario de Publicitur, dedicada a promocionar el turismo.

Los jefes del Ministerio del Interior detenidos son el general de brigada Patricio de la Guardia Font, jefe del cuartel central del Ministerio, el coronel Antonio de la Guardia Font, el teniente coronel Alexis Lago Arocha y el mayor Amado Padrón.

En las fuerzas armadas han sido detenidos los ayudantes de campo de Arnaldo Ochoa: el capitán Jorge Martínez Valdés y el coronel Antonio Rodríguez Estupinan, citado en este orden por su grado de implicación en los delitos denunciados oficialmente.

Las detenciones del general Ochoa y del ministro de Transportes, acusado



Diocles Torralbas (AFP)

este último de conducta personal inmoral, disipada y corrupta, provocaron la comparecencia en televisión del ministro de las fuerzas armadas, y segundo hombre en la jerarquía política cubana, Raúl Castro, quien subrayó que las detenciones no tienen carácter político, pero agregó que la corrupción conduce a la traición política.

La nota distribuida hoy por Granma, profusamente difundida por radio, dice que Ochoa y sus colaboradores cometieron un delito mucho más grave y sin precedentes en la historia de la revolución.

En este sentido, se refiere a que Ochoa y varios funcionarios del Ministerio del Interior en conexión con él hicieron contactos con traficantes internacionales de drogas, concertaron acuerdos, intentaron y es posible que hayan, incluso, cooperado con algunas operaciones de tráfico de drogas en las proximidades de nuestro territorio.

La investigación

Sobre este aspecto, que puede haber dado base a "las insidiosas campañas del imperialismo contra la revolución cubana", se centran las investigaciones y de todo lo que se compruebe se informará ampliamente a la opinión pública nacional e internacional.

Otros cargos contra el general de división sancionado son corrupción de subordinados, uso indebido, apropiación, malversación, despilfarro y malgasto de divisas convertibles, y afán desmesurado de acumular y manejar fondos.

La nota señala que en ningún instante se ha recibido el menor indicio de que Ochoa y el pequeño grupo de personas del Minfar (fuerzas armadas) y Minint (Ministerio del Interior) que han sido sus cómplices, hayan estado implicados en actividades políticas o actos de traición contra la revolución.

Sin embargo, se precisa que este tipo de traición conduce siempre, tarde o temprano, a la traición política.

Equipo de radio

LA HABANA, 16 (EFE). – El Departamento de Defensa de los EE.UU. cedió equipos de avanzada tecnología militar para la instalación de TV Martí, entre ellos el estabilizador de las antenas situadas en un globo aerostático, expresó Jorge Gómez Barata, funcionario del Comité Central del PCC.

El jerarca agregó que Cuba no desea entrar en una guerra de las ondas, entre otras razones, porque la potencia de las emisoras cubanas afectaría a los Estados Unidos, pero también interferiría emisoras de México y Canadá, países con los que La Habana mantiene relaciones diplomáticas.

En una intervención ante los periodistas invitados al 30° aniversario de la agencia cubana Prensa Latina, Gómez Barata subrayó que su gobierno intentará persuadir a Washington para que desista del proyecto televisivo que viola –dijo– nuestra soberanía en el espacio radioelectrónico.

Comentaristas políticos coinciden en afirmar que el comienzo de la programación hacia la isla, prevista para noviembre, provocará una confrontación entre los dos gobiernos de mayor alcance que el originado con Radio Martí, que salió al aire en mayo de 1985.

El funcionario cubano comparó con la Guerra de las Galaxias las dificultades técnicas que han debido sortear los ingenieros norteamericanos para enviar una señal de televisión que pueda ser captada en los hogares cubanos con las antenas normales.

En este sentido, explicó que al coincidir el espacio geográfico existente entre Cuba y los Estados Unidos con la línea del horizonte o curvatura de la Tierra, el aparato emisor, que debe lanzar la señal en línea recta, deberá situarse en un globo aerostático a tres kilómetros de altura.

Gómez Barata insistió en que el Ejército norteamericano ha cedido tecnología disponible únicamente para uso militar, y afirmó que para entrar en Cuba la señal deberán inutilizar uno de nuestros trece canales.

Beneplácito de los EE. UU.

WASHINGTON, 16 (AP).– El Departamento de Estado y la Comisión de Relaciones Exteriores del Senado acogieron con beneplácito el arresto de un general cubano por cargos de corrupción y dijeron que ello era indicio de un cambio político hacia los problemas de narcóticos.

Los narcotraficantes hacen uso constante del espacio aéreo cubano y de sus aguas territoriales para entregar sus cargamentos, actividad que, se dijo, requería la colaboración de las autoridades.

"Por lo que sabemos, es la primera vez que el gobierno de La Habana admite la participación de funcionarios cubanos en operaciones de contrabando de drogas", dijo Margaret Tutwiler, vocera del Departamento de Estado, al referirse al arresto del general Arnaldo Ochoa.

La vocera dijo confiar en que "Ochoa y otros oficiales sean investigados y, de verificarse las acusaciones, sean encausados al máximo nivel legal".

El senador Claiborne Pell, presidente del Comité de Relaciones Exteriores, dijo confiar en que "este arresto allane el camino para una cooperación mutuamente beneficiosa entre los EE.UU. y Cuba a fin de combatir el narcotráfico".

067 153

Estricto sendero marxista

MEXICO, 27 (UPI). – El líder cubano Fidel Castro, al declarar que su nación prefiere "morir antes que retroceder", expresó en un discurso que Cuba seguirá el sendero estrictamente marxista, pese a los amplios cambios puestos en marcha en el país que es su principal benefactor comunista.

"Inclusive si un día nos despertamos con la noticia de que la Unión Soviética se ha desintegrado, que esperamos nunca pase, Cuba y su revolución continuarán resistiendo y luchando", precisó ayer el presidente en un discurso televisado a todo el territorio nacional para conmemorar el trigésimo sexto aniversario del inicio de la revolución cubana.

La Nación 28/02/89

HB 067

Piden clemencia para los condenados a muerte en Cuba

NUEVA YORK, 8 (Reuter). – Una importante organización de defensa de los derechos humanos de los Estados Unidos pidió a las autoridades de La Habana que perdonen la vida de cuatro militares y oficiales sentenciados a muerte.

Cuatro oficiales y funcionarios de seguridad del Estado fueron declarados convictos de narcotráfico y enriquecimiento ilícito y condenados a la pena capital.

Américas Watch, que verifica la situación de los derechos humanos en América latina, denunció ayer que los cuatro condenados a muerte fueron objeto de "flagrantes transgresiones a un debido proceso" durante el juicio que atrajo la atención pública internacional sobre el peor escándalo de narcotráfico y corrupción que se registra en Cuba.

"Exhortamos al gobierno cubano a tomar la decisión política de conmutar esas sentencias", manifestó Americas Watch a través de un comunicado.

La organización norteamericana denunció que la participación en el proceso del hermano de Fidel Castro, Raúl, como testigo de la fiscalía, virtualmente aseguró la imposición de las penas capitales, aunque fuera por razones políticas.

Los sentenciados eran responsables frente a Raúl Castro en su carácter de ministro de Defensa. Pero Americas Watch sostuvo que su papel como testigo fue inadecuado porque "no hubo indicio de que haya tenido pruebas directas que cualquier tribunal del mundo hubiera debido considerar".

"Esto viola cada uno de los principios del debido proceso por la sentencia de muerte impuesta como respuesta a esas demandas políticas con aspecto de testimonio en un recinto judicial", señaló Americas Watch.

El viernes fueron condenados a muerte el general Arnaldo Ochoa Sánchez, ex comandante de las fuerzas cubanas en Angola y Etiopía y ex compañero de lucha del mismo Castro en la revolución de 1959, el capitán Jorge Martínez, el coronel Antonio de la Guardia, quien estuvo a cargo de una agencia de inteligencia, y el mayor Amado Padrón, quien se desempeñó bajo las órdenes de Ochoa.

Otros diez oficiales del ejército y de los organismos de seguridad del Estado fueron sentenciados a largas penas de prisión.

Los 14 procesados fueron acusados de haber prestado ayuda al cartel de Medellín, la poderosa organización colombiana de narcotraficantes, a contrabandear seis toneladas de cocaína a los Estados Unidos.

La Corte Suprema de Cuba todavía no ha apoyado las condenas a la pena capital pero, en caso de que lo haga, éstas deberán ser consideradas por el Consejo de Estado, presidido por Fidel Castro, para su definitiva aprobación.

La Nación 9.7.89

01-01

8907516

Sería condenado a muerte el general cubano involucrado en el narcotráfico

La agencia oficial cubana, Prensa Latina, informó ayer que el tribunal que sesiona desde el domingo sobre el caso del general Arnaldo Ochoa, acusado de narcotraficante, emitirá en breve sus "recomendaciones" para el posterior juicio a cargo de una corte militar. Se prevé un "castigo ejemplar".

LA HABANA y WASHINGTON, 26 (AP, AFP, UPI, EFE y Reuter). — El tribunal nacional de honor realizó hoy el segundo día de sesiones en el caso del general Arnaldo Ochoa, quien admitió ayer todos los cargos sobre corrupción y tráfico de drogas en su contra, mientras crecen las versiones acerca de su condena a muerte, tras el duro informe expuesto por el ministro de Defensa y hermano del líder cubano, Raúl Castro.

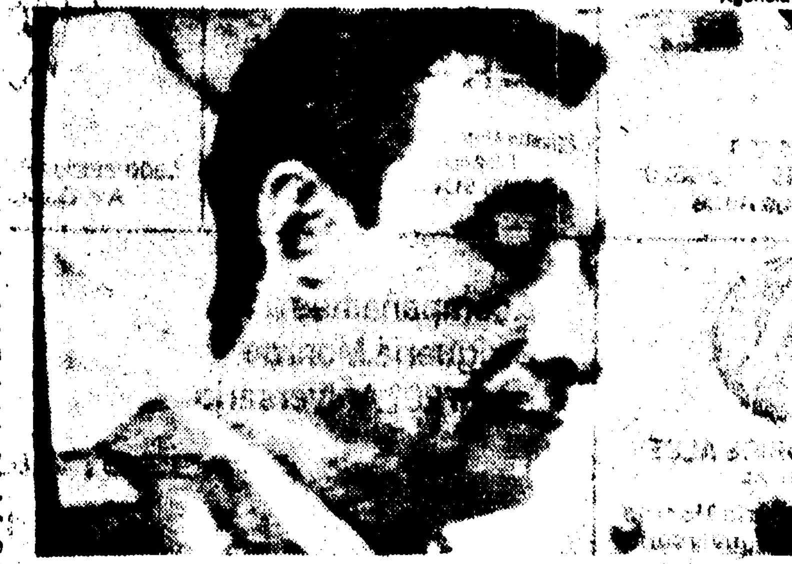
En un despacho recibido en México, la agencia oficial cubana, Prensa Latina, señaló hoy que el tribunal militar "no decidirá sobre la suerte de Ochoa, sino que hará recomendaciones al gobierno, al Estado y al Partido Comunista". Tras las mismas, Ochoa será juzgado por una corte militar.

Por su parte, el Departamento de Estado norteamericano recibió hoy con reservas la promesa del gobierno cubano de abatir, dentro de su campaña contra el tráfico de drogas, cualquier avión que sobrevuele la isla y que se niegue a aterrizar para ser inspeccionado. "Aunque recibimos con agrado cualquier acción legítima para interceptar el tráfico de narcóticos, pedimos al gobierno cubano que ejerza moderación para evitar la pérdida de vida inocente", dijo el vocero Richard Boucher.

El tribunal, integrado por 47 generales, inició ayer sus deliberaciones tras recibir un informe del ministro de Defensa y de las Fuerzas Armadas Revolucionarias, quien solicitó "un castigo ejemplar" para el militar, que hasta ahora era considerado como héroe nacional por sus campañas al frente de las fuerzas cubanas en Angola y Etiopía.

La agencia cubana dijo que, pese a que "la atención está concentrada en este momento en el caso Ochoa, existe también expectativa en torno al juzgamiento de otros oficiales del Ministerio del Interior cubano implicados en actividades de narcotráfico", respecto a lo cual no hay aún información oficial.

Ochoa se mantuvo con rostro sombrío y la cabeza gacha mientras Raúl Castro leía el domingo su testimonio ante el tribunal. Castro, quien también es considerado estrecho amigo de Ochoa, dijo que la conducta del ex comandante de las tropas cubanas en Africa había provocado la indignación del pueblo "y la convicción en torno al imperativo de un castigo ejemplar". Concretamente, Ochoa y seis cómplices —todos militares— están acusados de colaborar con el famoso cartel narcotraficante colombiano de Medellín en el envío de por lo menos seis toneladas de cocaína a los Estados Unidos entre 1986 y este año, empleando instalaciones militares cubanas como punto de tránsito.



Agencia AFP

La televisión cubana muestra al general Arnaldo Ochoa enfrentando al tribunal de honor.

En su testimonio, que describió como un "amargo deber", Castro ahondó en la personalidad del general, de 57 años, y en "el desenfrenado populismo que desplegaba en los últimos meses".

Dijo que Ochoa entregaba costosos obsequios a sus subordinados a fin de fortalecer su imagen y comprar favores. "Por donde pasaba dejaba el rastro de la corrupción", agregó.

No se ha anunciado fecha para el inicio del juicio militar que continuará a las sesiones del tribunal, pero algunos diplomáticos estiman que el presidente Fidel Catro, quiere tener el caso resuelto antes de viajar a Buenos Aires para la asunción del presidente electo, Carlos Menem.

Según señalan los observadores, la probable condena a muerte de Ochoa abriría una trágica nueva etapa en la revolución cubana, en tanto coinciden en afirmar que en treinta años de régimen el "Narcogate" es la cuestión que más puede afectar la imagen exterior de Cuba.

Además de Ochoa, las autoridades cubanas arrestaron a un brigadier general, dos coroneles, un teniente coronel, un capitán y un mayor.

D1-01

8908080

067

HB

CUBA F.Y.N.

Podrían fusilar al general cubano arrestado

La Habana, 19 (Reuter) – Un alto general cubano arrestado por corrupción en uno de los mayores escándalos desde la revolución de 1959 podría ser llevado al paredón de fusilamiento, indicaron hoy fuentes diplomáticas.

El gobierno comunista dejó en claro que quería convertir el caso del general Arnaldo Ochoa Sánchez en una lección ejemplarizadora, y que nadie estaba por encima de la ley.

"El mensaje ha sido claro hasta ahora, y Ochoa corre el riesgo de perder la cabeza aunque sólo sea por ser quien es", expresó un veterano diplomático latinoamericano.

Los delitos contra la seguridad del estado, que incluyen la traición, son los únicos que contemplan la pena de muerte en la legislación cubana. Funcionarios del gobierno dicen que no hubo casos de este tipo desde hace muchos años.

El único ejemplo conocido que haya afectado a una figura relacionada con el gobierno fue el del ex ministro de Agricultura Humberto Sori Marín ejecutado en abril de 1961, al día siguiente de aplastada la invasión de bahía de Cochinos.

Marín se había enfrentado con el líder Fidel Castro, en especial sobre sus políticas de reforma agraria. Renunció y salió del país, pero regresó a Cuba en marzo de 1961 para ayudar a unificar a los anticastristas y fue detenido poco después.

"Una auténtica revolución no puede tolerar la impunidad", señaló el viernes el diario oficial "Granma" en un extenso editorial que algunos diplomáticos piensan que fue escrito por el propio Castro.

El artículo reveló por vez primera que funcionarios cubanos –Ochoa y seis cómplices– mantenían vínculos con traficantes internacionales de narcóticos.

"Granma" ha dicho que Ochoa, de 57 años, veterano de la guerra de Angola y oficial muy respetado, será juzgado por un tribunal militar integrado por oficiales de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de su mismo rango.

Uno de los escasos cinco oficiales que recibieron la medalla de Héroe de la República de Cuba era un muy cercano amigo personal del ministro de Defensa Raúl Castro, afirmaron diplomáticos y funcionarios cubanos.

Implicaciones del escándalo

Los cargos contra Ochoa –vinculación con el narcotráfico internacional, malversación y fraude con divisas convertibles– no fueron precisados en detalle pero los diplomáticos, acostumbrados a leer entre líneas en una sociedad donde la información es escasa, dijeron que las implicaciones del escándalo llegaban lejos.

Señalaron que firmas comerciales, algunas de ellas relacionadas con la floreciente industria turística, podrían estar involucradas en negocios ilegales.

Llamaron la atención sobre las referencias de Raúl Castro a "corporaciones" y a "esta fiebre del oro" en un decisivo discurso de la semana pasada cuando ofreció los primeros indicios sobre la gravedad del caso de Ochoa.

Uno de los seis oficiales arrestados junto con Ochoa, el coronel Antonio de la Guardia Font, era responsable en el Ministerio del Interior de todas las firmas que operan con divisas fuertes, dijo una fuente diplomática.

Algunas diplomáticas especularon que, a pesar de las afirmaciones oficiales en contrario, como en el editorial de "Granma" del viernes, el escándalo podría tener aspectos políticos y que la cuestión de las drogas, no obstante su gravedad, tal vez sirviera de cortina de humo para una eventual lucha de poder.

Es posible que hayan surgido discrepancias entre los oficiales de las Fuerzas Armadas sobre la clase de cambios que Cuba necesita, aseguraron.

La teoría a menudo escuchada de que las reformas que se operan en el bloque socialista, particularmente en la Unión Soviética, terminarían por afectar a Cuba puede tener valor, agregaron.

"Una posible lección del caso Ochoa es que probablemente las presiones dentro de la jerarquía cubana en demanda de un cambio son mayores que lo que la mayoría de la gente pensaba", manifestó un enviado latinoamericano.

LA PRENSA 20/6/89

01 - 01

8908081

El general juzgado por narcotráfico en Cuba admite la pena capital

Funcionarios del servicio de aduanas de los Estados Unidos indicaron que los vuelos con contrabando de narcóticos sobre Cuba han continuado en las últimas semanas a pesar de las advertencias del presidente Castro de que serán derribados, informó ayer "The Washington Post". Por su parte, el general Ochoa Sánchez admitió tácitamente que le corresponde la pena de muerte.

LA HABANA y WASHINGTON, 28 (AP, AFP, EFE, UPI y Reuter). — El general de división Arnaldo Ochoa Sánchez, acusado por un tribunal de honor militar de "alta traición a la patria", reconoció implícitamente que le corresponde la pena de muerte al admitir que "la traición se paga con la vida", informó hoy la agencia oficial de noticias de Cuba, Prensa Latina. Ochoa, imputado por narcotráfico, negó "la existencia de fisuras en las Fuerzas Armadas Revolucionarias" (FAR) y declaró que si es fusilado "mi último pensamiento será para (el presidente cubano) Fidel (Castro) y nuestra gran revolución".

Entretanto, funcionarios norteamericanos, citados en la edición de hoy del diario The Washington Post, revelaron que el tráfico de narcóticos a través de Cuba ha continuado en las últimas tres semanas, tras informar que pudo identificarse a cuatro aviones sospechosos de transportar droga desde Colombia sobrevolando la isla. Según la versión, entre los aparatos hubo una avioneta que dejó caer unos 500 kilogramos de cocaína en aguas de Bahamas en las primeras horas del domingo.

Las fuentes consideraron que aun es prematuro evaluar el impacto que tendrá entre los contrabandistas el arresto de Ochoa y otros cinco oficiales, aunque sugirieron que la continuación de los vuelos, "en conjunción con otra evidencia, podría extender la complicidad mucho más allá de la banda de Ochoa".

Declaraciones

Fragmentos de las audiencias del tribunal de honor militar fueron difundidos anoche por la televisión cubana en un programa oficial de casi cuatro horas que incluyó, además de las declaraciones de Ochoa, el testimonio de su principal cómplice, el coronel Antonio de La Guardia Font, funcionario del Ministerio del Interior.

Tras admitir que "200 años de heroísmo no serían suficientes parta saldar lo que he hecho con la revolución", el general dijo con voz firme: "He traicionado a la patria y no espero nada más. La traición se paga con la vida".

El presidente de la corte, integrada por 47 altos oficiales del ejército, interrogó a Ochoa sobre posibles divisiones en las fuerzas armadas, promovidas en el exterior por exiliados anticastristas. Parado a unos dos metros del estrado, el militar repuso: "De eso no hay nada cierto, nada más lejos de la realidad. No he tenido, no tengo nada contra la revolución".

Agregó que Castro y los dirigentes del gobierno y del Partido Comunista Cubano (PCC) nunca tuvieron nada que ver con el narcotráfico.

El tribunal de honor dijo el lunes que la participación de Ochoa en el tráfico internacional de drogas con el cartel colombiano de Medellín había sido comprobada y socavaba el prestigio y la seguridad internacional de Cuba, por lo que recomendó al gobierno que el general sea juzgado por una corte marcial bajo el cargo de "alta triación".

El tribunal recomendó asimismo despojar a Ochoa de todos sus títulos, medallas y honores, y expulsarlo del PCC.

De La Guardia

Prensa Latina informó a su vez que el coronel De La Guardia también reconoció haber cometido "alta traición" al mantener vínculos con el narcotráfico internacional.

Según pudo verse en TV, De La Guardia dijo que él autorizó las operaciones de tráfico de drogas, pero sin participar directamente en los envíos de cocaína desde Colombia hacia los Estados Unidos.

La agencia indicó por su parte que el coronel "no pudo explicar" por qué a varios oficiales bajo su mando "se les descubrió escondidos en diversos sitios 1.400.000 dólares". Con todo, De La Guardia admitió que "los negocios con los narcotraficantes produjeron entre dos y tres millones de dólares".-

Clarín 29/06/89

Confirman la pena de muerte a los militares cubanos narcotraficantes

Fidel Castro tiene la decisión final sobre la conmutación o no de la sentencia

LA HABANA, 9 (EFE, Reuter, AP y AFP). — **La sala militar del Tribunal Supremo de Cuba rechazó hoy una apelación de clemencia a favor de cuatro ex oficiales cubanos condenados a muerte por narcotráfico y confirmó las sentencias dictadas el viernes.** También fueron ratificadas las sentencias de 30, 25 y 10 años de prisión contra otros diez oficiales acusados de "actos hostiles contra un país extranjero (los Estados Unidos como destino de la cocaína traficada), tráfico de drogas tóxicas y abuso en el cargo".

El presidente cubano, Fidel Castro, tiene ya en la mesa de su despacho las cuatro peticiones de pena capital sobre las que ahora deberá decidir con sus asesores y emitir un último fallo.

La Agencia de Información Nacional (AIN) distribuyó esta mañana un comunicado oficial en el que indicó que las cuatro sentencias pasaron hoy al Consejo de Estado, presidido por Castro, instancia legal facultada para decidir si los cuatro militares serán fusilados o salvarán sus vidas.

Los cuatro condenados a la pena capital, todos degradados y expulsados de las fuerzas armadas o del Ministerio del Interior, son el **general Arnaldo Ochoa**, jefe del contingente militar cubano en Angola, el **coronel Antonio La Guardia**, responsable del departamento MC, creado para romper el bloqueo estadounidense a Cuba, el **capitán Jorge Martínez** y el **mayor Amado Padrón**.

El capitán Jorge Martínez, ayudante de campo de Ochoa, se entrevistó en Colombia con **Pablo Escobar**, jefe del Cartel de Medellín, en tanto que el mayor **Amado Padrón**, estrecho colaborador de La Guardia, fue el ejecutor de las 19 operaciones de tráfico de seis toneladas de cocaína por Cuba.

♦ Inadmisible

Hoy, en la Plaza de la Revolución, durante el acto de graduación de 1.342 alumnos, cadetes y guardiamarinas de centros de enseñanza militar, acto que fue presidido por el hermano del presidente, el ministro de las Fuerzas Armadas Revolucionarias (FAR), **Raúl Castro, Jorge Lezcano Pérez**, miembro del comité central del Partido Comunista cubano dijo que **"en una verdadera revolución no se admitirá jamás la impunidad y en nuestra patria nadie, absolutamente nadie, por grandes que sean sus méritos, por alta que sea su jerarquía, podrá estar por encima del pueblo ni violar impunemente sus principios y sus leyes".**

El Consejo de Estado que decidirá la suerte de los militares está encabezado por Fidel y Raúl Castro y lo integran un presidente, un primer vicepresidente, un secretario, cinco vicepresidentes y 23 miembros más. El consejo dicta leyes, designa diplomáticos, dispone sesiones extraordinarias de la Asamblea Nacional del Poder Popular (Parlamento), imparte instrucciones a la Fiscalía General de la República, suspende disposiciones del Consejo de Ministros y otorga condecoraciones o títulos honoríficos.

Para los observadores, todo indicaría que el Consejo de Estado ratificaría los fallos, en especial teniendo en cuenta que los mismos protagonistas del escándalo han insistido en la necesidad de que recaiga sobre ellos "todo el peso de la ley".

♦ Una denuncia

Hoy, entretanto, la **Dirección de Aduanas de los Estados Unidos denunció que ayer una avioneta dejó caer un cargamento de cocaína a una lancha que esperaba en aguas territoriales de Cuba, en tanto dos aviones MIG, cubanos, observaban lo que sucedía.**

Los agentes del servicio aduanero dijeron haber capturado posteriormente la lancha decomisando 720 kilos de cocaína. La información la proporcionó ayer mismo **Pat O'Brien**, agente especial encargado de la oficina de aduanas de Miami. El funcionario aseguró que "no vimos ningún intento por parte de los MIG de derribar a la avioneta. Simplemente se encargaron de impedir que nos acercáramos nosotros". O'Brien dijo también que no tenía prueba de que los pilotos de los MIG cubanos supieran lo que contenía la carga arrojada por la avioneta.

¿Hubo contactos?

MIAMI, EE.UU., 9 (AP). — **Funcionarios de los Estados Unidos y de Cuba mantuvieron contactos secretos sobre dos casos locales de narcotráfico, que involucraron a militares cubanos casi un año antes que Fidel Castro ordenara el arresto de varios oficiales de alto rango, dijo hoy un diario.**

The Miami Herald informó hoy que, según dijeron fuentes allegadas al diario, hace alrededor de 11 meses el Ministerio de Relaciones Exteriores cubano había enviado "una clara señal" de que quería sostener un diálogo sobre el narcotráfico. Al respecto, el diario oficial cubano se había quejado la semana pasada por lo que dijo que era una falta de cooperación norteamericana sobre el particular.

El contacto de las autoridades cubanas se produjo tras el dictamen de culpabilidad de narcotráfico, pronunciado en Miami el 25 de julio de 1988, contra el colombiano **Hugo Ceballos y otros cuatro acusados**, dijo el **Herald**.

A su vez, Ceballos había trabajado con el cubano Reinaldo Ruiz, nacionalizado estadounidense, que utilizaba sus relaciones con el Ministerio del Interior cubano para ayudar a la operación de tráfico de drogas, agregó la versión.

Castro desmintió durante años las acusaciones de autoridades norteamericanas de que su gobierno ayudaba a que narcotraficantes en Sudamérica introdujeran drogas en los Estados Unidos, pero el mes pasado ordenó el arresto de varios oficiales militares.

El representante demócrata Charles Rangel había manifestado que en diciembre pasado Castro le expresó a una delegación del Comité de la Cámara de Representantes sobre Narcóticos que quería contar con la colaboración **estadounidense** para luchar contra el tráfico de drogas.

En febrero de 1988 funcionarios norteamericanos dijeron que los encausamientos contra los respectivos casos de Ruiz y **Ceballos brindaban detalles** sobre los vínculos con Cuba.

91 - 01

8908232

Cuba Falla

H3

LA PRENSA 8-7-89

CUBA MIL

LA P



El mayor Amado Padrón (izquierda) y el capitán Antonio de la Guardia, en el momento de escuchar el veredicto que los condenó a muerte por narcotráfico

Condenaron a muerte a cuatro militares en Cuba

La Habana, 7 (Reuter) – El más traumático juicio de la revolución cubana finalizó hoy con la condena a muerte de cuatro oficiales del Ejército y de la seguridad del Estado y largas sentencias de cárcel para otros 10 acusados de narcotráfico.

Uno de los sentenciados a muerte, el general de tres estrellas Arnaldo Ochoa, dijo ante la corte que había cometido traición y que "uno paga la traición con su vida".

El dramático juicio se introdujo en todos los hogares cubanos a través de la televisión, que noche a noche trasmitió tres o cuatro horas de testimonios y declaraciones presentadas ante la corte.

Un diplomático occidental usó la palabra "trasparencia" para describir la cobertura que realizaron los medios de prensa locales y comparó el impacto del juicio con el que tuvo el caso Watergate en los Estados Unidos.

Los otros sentenciados a muerte son el el ex ayudante de Ochoa, capitán Jorge Martínez, el ex coronel Antonio de la Guardia y uno de los hombres que estaba bajo su mando, el ex mayor Amado Padrón.

Expertos en el tema no registran ningún caso de un acusado de narcotráfico que haya sido ejecutado en América latina, región donde se produce la mayor cantidad de cocaína del mundo.

Una de las razones es el enorme poder que tienen las organizaciones de traficantes y la descarnada guerra que libran contra los gobiernos que intentan interferir en sus multimillonarios negocios.

En Colombia, donde los narcotraficantes del denominado Cartel de Medellín tienen su cuartel general, más de 50 jueces fueron asesinados por involucrarse en casos de comercio ilegal de estupefacientes.

La corte cubana sentenció además a seis oficiales de la seguridad del Estado a 30 años de prisión por su participación en el narcotráfico. Ellos son el ex general Patricio de la Guardia, Eduardo Díaz, Antonio Sánchez, Alexis Lago, Miguel Ruiz y Rosa María Abierno, la única mujer entre los acusados.

Cuatro oficiales de inteligencia también fueron sentenciados a cumplir diferentes penas. Luis Pineda, Gabriel Prendes y Leonel Estevez fueron condenados a 25 años de prisión y Antonio Rodríguez deberá permanecer 10 años encarcelado.

Revelaciones

Durante el juicio se reveló que Ochoa, un héroe cubano que comandó las tropas de su país en Angola y Etiopía, envió a Martínez a Colombia en mayo de 1988 para que se reuniera con llamado rey del Cartel de Medellín, Jorge Escobar.

Las operaciones de tráfico de droga fueron atribuidas durante el juicio al coronel Antonio de la Guardia y a sus subordinados del departamento MC de inteligencia cubana.

De la Guardia, un experto en las llamadas "operaciones especiales" autorizó un plan que permitía a los narcotraficantes internacionales usar el territorio cubano como punto de trasbordo de la cocaína que enviaban a los Estados Unidos.

El Departamento MC fue creado para adquirir clandestinamente productos estadounidenses que Cuba no puede comprar por el embargo comercial con que Wáshington castigó a la isla desde 1961.

De la Guardia admitió su culpabilidad durante el juicio y dijo no haber informado de sus actividades a sus superiores.

En la mayoría de las 15 operaciones que culminaron exitosamente, los narcotraficantes llegaron con sus aviones cargados con cocaína hasta un asentamiento turístico ubicado al este de La Habana.

En ese lugar, según lo que se reveló en el juicio, los cargamentos de drogas eran cargados a bordo de lanchas rápidas para trasportarlos hasta Florida.

067 N3

LA NACION 15-7-89

Después de los fusilamientos en Cuba

Se conoció un dramático relato del mayor Padrón

MIAMI, 14 (UPI).- El mayor Amado Padrón Trujillo, uno de los oficiales fusilados ayer en Cuba por narcotráfico, presentía un final trágico para él y otros militares en una supuesta carta que habría escrito de su puño y letra a un amigo exiliado en Miami, cuya identidad no se ha divulgado, en la que le revela que pretendían pedirle la renuncia a los hermanos Castro.

"Estoy seguro de que ya estoy siendo vigilado y tal vez el final se esté acercando", expresó Padrón en la supuesta misiva.

La carta habría sido dirigida a alguien involucrado en "ese combate por los derechos humanos" y fue dada a conocer hoy.

La carta dice: "Ten la seguridad que aunque nuestros planes fracasen, por ahora, más tarde o más temprano este régimen será erradicado."

Insurrección popular

Escribe después: "Pienso que dentro de poco estaré detenido junto con un destacado grupo de compañeros, entre quienes hemos estado discutiendo sobre el futuro de Cuba" y agrega que "el problema es que ante la enorme crisis económica, política y social que vive el país, decidimos buscar vías de solución".

Añade que "de lo contrario, esta situación va a terminar con una insurrección popular, con el consiguiente desencadenamiento de una represión atroz.



Amado Padrón.

"Desde hace algún tiempo se ha estado conversando con numerosos mandos de unidades, tanto de las fuerzas armadas como del Ministerio del Interior", continúa la supuesta carta. "Todo esto comenzó como parte del trabajo orientado por el propio partido para la labor ideológica sobre «rectificación de errores» entre los altos jefes del Minfar y del Minint.

"En este interín las discusiones se fueron profundizando hasta que un grupo de cuadros llegó a la conclusión de que la única salida a la crisis estaría dada en que Fidel y Raúl renunciaran a sus posiciones", indica. "Para estos fines se pensó en un proyecto a presentar en el próximo período de sesiones de la Asamblea Nacional del poder popular, lo cual iría acompañado al unísono por un pronunciamiento en unidades militares."

Añade que "parece que se ha producido una traición, pues desde hace más de quince días están deteniendo a efectivos comprometidos en el plan

"Tal vez nos podría suceder como a los oficiales de tropas coheteriles, Marcelino Sánchez Días e Iván Rodríguez Bonomet, quienes juntamente con un grupo de cerca de cuarenta hombres tenían un plan para tomar una estación de radio y llamar al ejército a una rebelión, pero los capturaron y los fusilaron a casi todos."

Tras afirmar que "nosotros somos el grupo más organizado, prácticamente en todas las fuerzas armadas y en las tropas del Ministerio del Interior, los cuadros están conspirando para terminar con este fantasma y reconstruir el país", le encarece que "todos sepan que nunca fui traidor a mis compañeros y que por sobre todo amamos a Cuba hasta siempre".

Reemplazos en la cúpula castrista

MEXICO, 14 (UPI). – El gobierno cubano inició hoy una "profunda reestructuración" en el Ministerio del Interior, luego que uno de sus principales jefes, el ex coronel Antonio de la Guardia Font, fue fusilado el 13 de julio.

La agencia oficial Prensa Latina, en un despacho divulgado hoy en México, dice que el general de división de las FF. AA. Revolucionarias, Romarico Sotomayor, fue designado viceministro del Interior. Reemplaza al oficial de su mismo grado Pascual Martínez Gil.

La información, dijo Prensa Latina, fue publicada hoy en el diario oficial Granma, donde se dice igualmente que "al amanecer del 13 de julio fue aplicada la sentencia dictada por el tribunal militar especial en la causa número uno de 1989".

Agrega el diario que fueron fusilados el ex general Arnaldo Ochoa Sánchez, quien fue jefe de las tropas cubanas en Angola y que había sido declarado Héroe de la República; su ayudante, el ex capitán Jorge Martínez Valdés; el ex coronel De la Guardia, y el ex mayor de la policía secreta Amado Padrón Trujillo.

Todos ellos fueron acusados de traición a la patria, narcotráfico, corrupción y otros cargos.

El general Sotomayor, según Granma, era hasta ayer jefe del Estado Mayor del Ejército de Oriente y es miembro suplente del comité central del Partido Comunista de Cuba.

"Potencial adversario"

MADRID, 14 (AFP). – Grandes rotativos españoles condenaron hoy las ejecuciones de cuatro militares en Cuba: algunos comentaristas consideran que el régimen de Fidel Castro no podía ignorar la existencia del tráfico de drogas que los llevó al paredón.

Diario 16 (información general) apunta editorialmente que podría ser que Fidel Castro "haya aprovechado la oportunidad para desembarazarse de un potencial adversario de su hermano Raúl, heredero, según todos los indicios, del «trono» castrista".

El mismo editorialista arremete, como anoche hiciera el gobierno español, contra la pena de muerte en general.

"Castro, con su cobarde y cruel decisión, ha imitado lo más reprobable e inhumano del régimen norteamericano que tanto dice odiar. ... En todo caso, el viejo autócrata cubano, lejos de «fortalecer su revolución», ha contribuido con estas muertes a su declive e irreversible aislamiento."

El País (independiente) comenta que es muy difícil creer que el general Ochoa (uno de los fusilados) estuviera actuando sin el conocimiento de las más altas jerarquías del país.

01-01

8908236

067

M.D.N.

D.G.I.D.

Dpto. III (Op.)

Div. C. I.

Original

Asunto:

3

01 / 93 - 1

8908253

ILLEGIBLE D2 8908253

ILLEGIBLE 03 8908253

ILLEGIBLE

04 1

8908253

2

ILEGIBLE

05

8908253

ILEGIBLE

06

8908253

ILLEGIBLE

07

8908253

ILLEGIBLE D8 8908253

1

ILEGIBLE D9 8908253

2

ILEGIBLE

10

8908253

8908253

ILEGIBLE

ILEGIBLE

12

8908253

ILLEGIBLE

13

8908253

2

ILEGIBLE

14

8908253

ILLEGIBLE

16 8908253

ILEGIBLE

ILEGIBLE 17 8908253

Firma ILEGIBLE

20

8908253

Firma ILEGIBLE

8908253

21

ILLEGIBLE 22 8908253

23

RHUD ILLEGIBLE

8908253

ILEGIBLE

ILLEGIBLE

2

ILEGIBLE

3

27

8908253

ILLEGIBLE

ILEGIBLE

28

8908253

ILEGIBLE

29

8908253

ILEGIBLE

8908253

ILEGIBLE

32

8908253

BACK ILLEGIBLE

ILLEGIBLE

ILLEGIBLE

ILLEGIBLE

ILLEGIBLE

ILLEGIBLE

8908253

Ilegible

8908253

Ilegible

Illegible

ILEGIBLE

8908253

[illegible]

Illegible

43 11

8908253

228 Received Message 15:19 15/07/89

23086 PRELA UY
23086 PRELA UYWWQ+(01PI I
BUENOS DIAS, AQUI EL DIARIO +IL MANIFESTO+ DE ROMA, ITALIA, USTEDESE TENDRIAN QUE TENER UNA NOTA DE EDUARDO GALENAO PARA NOSOSTROS, NO CIE RTO? YEJSaaaaaaaa
YES, IS CORRECT. A CONITTINUACIONES TE LO ENVIAMOS TUTO. NO CORTES
BUENO GRACIAS, LA LINEA ESTA ABIERTA, PIEDENE IR CUANDO QI

BMFXS X33
ATT PRELAESPECIALES
AV CONTINUACION TRANSMITIMOS (PL VIDEO 090 Y AGGDOS) MATERIAL DE GALEANO PARA SER ENVIADO URGENTE A CARLOS PAYAN, DIARIO LA JORNADA DE MEXICO. -MARISOL CANO, DIARIO EL ESPECTADOR, BOGOTA. -ALFONSO LA TORRE, DIARIO LA REPUBLICA, LIMA. -ALEJANDRA ADOUM, REVISTA NUEVA, QUITO. -LUIS ROCHA, EL NUEVO DIARIO, MANAGUA. PRELA PUEDE DISPONER DEL TEXTO PARA CUBA, AMERICA CENTRAL -EXCEPTO NICARAGUA-, VENEZUELA, BRASIL, EUROPA -EXCEPTO ESPANA,ITALIA, AUSTRIA, DINAMARCA Y SUIZA- ASIA Y AFRICA.
2DS PRELAVIDEO LMA/14-07-89/

44 11

8908253

MENEM
EN FORMA CONJUNTA LA VOLUNTAD DEL SENOR PRESIDENTE Y ESTAS CIRCUNSTANCIAS,M ESTOS HECHOS QUE NOS AGRAVIAN NO SOLOA TODOS LOS ARGENTINOS SINO A TODOS LOS LATINOAMERICANOS.

ESTO NO LO HE HABALADO CON EL PRESIDENTE Y PRETENDO QUE LFNSINSALGA CONTODOS LOS HONORES DXE ESTA FUNCION QUE LE INDICADO EL PUEBLO ARGENTINO. BIEN PO MAL ESTA CUMPLIENDO UN PROCESO MUY DIFICIL, ESTA LLEGANDO A SU TERMINACI9NY QUIERO QUE SALGA POR LA PUERTA GRANDE.

ESTOY DE ASCUERDO CON EL ESTADO DE SITIO Y SOY UNO DE SUS IMPULSORES A PEDIDO DEL GOBERNADOR DE SANTA FE Y DE OTRAS PROVIUNCIAS ARGENTIUNAS.

ESTA LA FAZ DE LOS DELINCUENTES COMUNES, PROFESIONALES Y AGITADORES SOCIASLES. ES PREOCUPANTE PERO FELIZNMENTE SE AVANZO MUCHO EN LAS ULTIMAS HORAS. SE HAN DETERMINADO LOS FOCOS QUE AGITARON ELDDECNTENTO POPULAR Y SE ESTZ RETRNANDO A LA TRANQUILIDXAD.
RAPIDAMENTE NP, ESTOP ES MUH DIFICIL M NO ES UNA SITUACION QUE MNCE DE FORMA ESPONMTANEA, LLEVA UN PAR DE Y DIRI UN OPAR DE ANQ. AHORA HIZO ECLOSION. YO HABIA DICHO EN LA CAMPABA ELECTORAL CUANDO DECIZAN QUE TENIAN QUE TERNERLE MIEDO A MEMEN QUE A MEMEN NO HABIA POR QUE TEMERLE, QUE HABIA QUE TEMERLE AL HAMBRE PORQUE IBA A GENERAR HECHOS DE VIOLENCIAS. AQUI ESTAN DADO ESOS ACONTECIMIENTOS QUE ESTAMOS TRATANDO, ENTRE TODOS DE MARGINAR EN LA VIDA DE NUESTRA REPUBLICA.

FALTA DE CONGUIANZA DE CREDIBILIDAD EN EL ACTUAL GOBIERNO NACIONAL. POR MAS MEDIDAS QWE TOMEN SE HACE POCO CUESTA RRIBA PARA QUE EL PUEBLO ARGENTINO Y LOS OPERADORES ECONOPMICOS Y FINANCIEROS A NIVEL NACIONAL E INTERNACIONAL SE HACE DIFICILQ QUE SE LE DEVUELAV ESA CONFOIABILIDADAL GOBIERNO.

45 41 8908253

ZCZC
/0/:PL-059
RTU/
ATENCION RADIOEMISORAS

PRIMERA LISTA DE GRABACIONES DE HOY SABADO 24 DE JUNIO DE 1989, LAS CUALES PUEDEN SER SOLICITADAS DESDE LAS 07:00 HORA DE CUBA (11:00 GMT) AL SERVICIO DE RADIO Y TELEVISION DE PRENSA LATINA. TELEFONOS: 328341, LBI 6779 Y LDN 9336 DE LA HABANA.

1.- REALIZAN TROPAS DE ESTADOS UNIDOS MANIOBRAS DE DESEMBARCO Y OCUPACION CERCA DE LA CIUDAD PANAMENA DE COLON. POR REIMUNDO LOPEZ, CORRESPONSAL DE PRENSA LATINA EN PANAMA. TIEMPO: 2,00 MINUTOS.

2.- FERNANDO ALONSO, DIRECTOR DEL BALLET DE CAMAGUEY, HABLA PARA PRENSA LATINA ACERCA DEL SEXTO CONCURSO INTERNACIONAL DE BALLET MOSCU-89 (SONIDO DIRECTO). POR ANTONIO RUIZ PORTAL, ENVIADO ESPECIAL. TIEMPO 3,20 MINUTOS.

3.- QUEDO RESTABLECIDO EL SERVICIO DE TRANSPORTE PUBLICO EN CHILE TRAS UNA HUELGA GENERAL QUE PARALIZO CASI EL CIENTO POR CIENTO DE ESE SECTOR. POR GUILLERMO MUNOZ MELO, DE RADIO COOPERATIVA, ESPECIAL PARA PRENSA LATINA. TIEMPO: 2,30 MINUTOS.
SIGUE/DP/1011GMTNNNN

46 41 8908253

/0/:PL-060
RTU/
GRABACIONES RADIALES 2

4.- ANUNCIAN EN MEXICO CELEBRACION DE SEMINARIO INTERNACIONAL SOBRE DEMOCRACIA Y RECUPERACION ECONOMICA EN AMERICA LATINA EN EL QUE PARTICIPARAN 16 PAISES DE LA REGION. POR THEOUS PETERS, CORRESPONSAL DE PRENSA LATINA EN MEXICO. TIEMPO: 2,30 MINUTOS.

5.- MAS DE MIL 200 MILLONES DE ANCIANOS VIVIRAN EN EL MUNDO EN EL ANO 2,025, ASEGURAN EN CONGRESO DE GERONTOLOGIA QUE FINALIZO EN MEXICO. INCLUYE VALORACION DE DELEGADA BOLIVIANA. POR ROSA RIVERA, DESDE NACIONES UNIDAS. TIEMPO: 2,10 MINUTOS.

6.- ''HECHOS Y SUCESOS EN ESTADOS UNIDOS'', CON INFORMACIONES SOBRE EL ACONTECER EN ESE PAIS. POR PABLO TORRES, DE LA REDACCION DE RAIO Y TELEVISION DE PRENSA LATINA. TIEMPO: 3 MINUTOS.

7.- ''POSTALES DE AMERICA'', HOY CON EL SEGUNDO Y ULTIMO DE LA SERIE DEDICADA A LA POBLACION PERUANA DE MOCHICA, CONSIDERADA ANTECESORA DE LA CULTURA CHIMU. SERVICIO ESPECIAL DE PRENSA LATINA - RADIO HABANA CUBA. TIEMPO: 3.10 MINUTOS.

SIGUE/DP/1020GMTNNNN

8908253

NNNN ZAZDZX

ZCZC
/0/:PL-061
RTU/
GRABACIONES RADIALES Y3 Y ULTIMO

8.- AMENIDADES SEMANALES, CON HECHOS INSOLITOS QUE OCURREN EN DIVERSAS PAISES. POR ANTONIO RUIZ PORTAL, DE LA REDACCION DE RADIO Y TELEVISION DE PRENSA LATINA. TIEMPO: 4,20 MINUTOS.

9.- BOLETIN CULTURAL, CON LAS ULTIMAS INFORMACIONES DE ESE SECTOR. POR NELSON MARCOS GARCIA, DE LA REDACCION DE RADIO Y TELEVISION DE PRENSA LATINA. TIEMPO: 3,00 MINUTOS.

10.- PROYECCIONES DE HOY, LA NOTICIA QUE MAS TARDE CONOCERA AMPLIAMENTE POR LA PRENSA RADIAL Y ESCRITA. POR WALFREDO ANGULO, DE LA REDACCION DE RADIO Y TLEVISION DE PRENSA LATINA, TIEMPO: 3,00 MINUTOS . SE PUEDE SOLICITAR DESDE LAS 09:30 HORA DE CUBA (12:30 GMT).

11.- ''VISTAZO INTERNACIONAL'', UN PANORAMA CON REPORTES DE NUESTROS CORRESPONSALES. POR ALDO GAMBOA, DE LA REDACCION DE RADIO Y TELEVISION DE PRENSA LATINA. TIEMPO: 5,00 MINUTOS. SONIDO DIRECTO. SE PUEDE SOLICITAR DESDE LAS 14:30 HORA DE CUBA (17:30 GMT).

SERVICIO DE RADIO Y TELEVISION DE PRENSA LATINA.
VMB/DP/1020GMTNNNN

8908253

POCO LEGIBLE

080 Transmitted Message 16:14 08/08/89

ATT PL COMONES
REPETIMOS MATERIAL SOLICITADO.
COMIENZO CON LOS PL VIDEO 054 Y 055, FAVOR ZAP
AL RECIBIRLOS. THKS.
PRELAVIDEO/MVB

E E E

PFPAZZ
PL VIDEO 054
POL/
CCCC
PRINCIPAL
URUGUAY-SANGUINETTI
LA CONCERTACION POLITICA IMPRESCINDIBLE PARA EL DESARROLLO
POR MANUEL VILLAR BURCHARD

MONTEVIDEO, 08 AGO (PL) EL PRESIDENTE DE URUGUAY, JULIO MARIA SANGUINETTI, EXPRESO HOY QUE LAS CONCERTACIONES POLITICAS NACIONALES SON IMPRESCINDIBLES PARA ENFRENTAR LAS CRISIS ECONOMICAS, LOGRAR CRECIMIENTO Y MANTENER LA GOBERNABILIDAD DEMOCRATICA.

EL JEFE DE ESTADO URUGUAYO EMITIO ESOS CONCEPTOS AL DEJAR INSTALADO HOY EN MONTEVIDEO EL SEMINARIO ACTORES SOCIALES Y POLITICAS PUBLICAS, ORGANIZADO POR EL PROGRAMA REGIONAL DE EMPLEO PARA AMERICA LATINA Y EL CARIBE (PREALC), CUYO TEMA CENTRAL ES LA CONCERTACION POLITICA.

SANGUINETTI SIGNIFICO QUE LAS POLITICAS DE CONCERTACION EN AMERICA LATINA EN LOS ULTIMOS ANOS SE ESTAN LLEVANDO DENTRO DE UN CONTEXTO CRITICO, EN EL CUAL RESALTO LAS INCIDENCIAS DEL ENDEUDAMIENTO EXTERNO Y SUS REPERCUSIONES POLITICAS Y SOCIALES A PARTIR DE 1982, CUANDO MEXICO SE ENFRENTO A UNA INCAPACIDAD DE PAGO DE LOS ADEUDOS.

EXISTE UNA SITUACION COMPLEJA -INDICO- CUANDO POR UN LADO TENEMOS UN PROCESO DE REDEMOCRATIZACION FUERTE EN AMERICA LATINA Y POR EL OTRO ECONOMIAS DESEQUILIBRADAS Y CON FENOMENOS INFLACIONARIOS QUE ALCANZAN SU MAXIMA EXPRESION.

SIGUE/

8908253

081 Transmitted Message 16:22 08/08/89

PL VIDEO 046

ATT DIGEPRELA/PRELAINFORMACION
MATERIAL DE APOYO

CUBA-PRENSA

MONTEVIDEO, 08 AGO (PL) EL DIARIO LA HORA POPULAR, ORGANO DEL PCU, PUBLICO AYER EN SU PAGINA EDITORIAL LA NOTA ''EL IMPRESCINDIBLE PLURALISMO'' SOBRE LA SUSPENSION EN CUBA DE LAS REVISTAS SPUTNIK Y NOVEDADES.

EN ESA MISMA PAGINA INSERTA HOY, TAMBIEN SOBRE EL MISMO TEMA BREVE NOTA TITULADA ''NUESTRA OPINION''. EL DIARIO LA REPUBLICA SE REFIERE TAMBIEN A ESTA TEMATICA CON ENTREVISTAS A DIRIGENTES POLITICOS.

SUS TEXTOS SON LOS SIGUIENTES:

''EL IMPRESCINDIBLE PLURALISMO (LA HORA)

CONSIDERAMOS INNECESARIO ABUNDAR EN TORNO A NUESTRO INCONDICIONAL APOYO A LA REVOLUCION CUBANA, EXPRESADO EN MIL Y UNA OPORTUNIDADES. NUESTRA ADMIRACION POR LOS LOGROS DE LA CONSTRUCCION SOCIALISTA EN CUBA HA SIDO PERMANENTE Y LA FORMIDABLE EXPERIENCIA DE LOS REVOLUCIONARIOS CUBANOS HA SIDO, Y SERA, UN CONSTANTE PLANO DE REFERENCIA Y UNA INSPIRACION SEGURA.

ES EN FUNCION DE ESTOS ANTECEDENTES QUE NOS PERMITIMOS DISENTIR -NO SIN DOLOR Y PREOCUPACION- RESPECTO A LA RECIENTISIMA DECISION DEL PCC Y DEL GOBIERNO DE CUBA, QUE CANCELA LA CIRCULACION EN EL PAIS DE DOS PUBLICACIONES SOVIETICAS.

SIGUE./

8908253

NO SE TRATA, POR CIERTO, DE SUMARNOS AL CORO DE LAMENTOS HIPOCRITAS QUE YA COMIENZAN A HACERSE OIR EN LOS MEDIOS DE PRENSA DE NUESTRO PAIS, DUCHOS EN DESINFORMAR EJERCIENDO, DIRECTA O INDIRECTAMENTE, LA CENSURA DE OPINIONES. NO NOS INTERESAN LAS CRITICAS SIN RESPALDO EN LA PRACTICA GENUINA DE LA TRANSPARENCIA INFORMATIVA, VALOR ESTE QUE CONSTANTEMENTE DEGENERA Y SE PERVIERTE CUANDO EL PODER INFORMATIVO RESIDE EN EL PODER FINANCIERO Y SE PONE AL SERVICIO DEL PRIVILEGIO.

LA DECISION DEL GOBIERNO CUBANO NOS PARECE ERRONEA POR CUANTO ES UNA MUESTRA DE DEBILIDAD, DE FALTA DE CONFIANZA EN LA CAPACIDAD PROPIA PARA INSTITUIR UN FRANCO COMBATE IDEOLOGICO, QUE LE SALGA AL CRUCE A LOS CONTENIDOS NEGATIVOS Y DENIGRATORIOS DEL SOCIALISMO PRESENTES EN MUCHOS DE LOS ARTICULOS DE LAS PUBLICACIONES CENSURADAS.

DE HECHO, LEYENDO EL EDITORIAL DE ''GRANMA'' SOBRE EL TEMA SE ADVIERTE UNA SOLIDA ARGUMENTACION EN ESTE SENTIDO. NO CABE DUDA QUE EL TONO PREDOMINANTE, TANTO EN ''SPUTNIK'' COMO EN ''NOVEDADES DE MOSCU'', ABRE '' UN CAMINO A LA IMPUGNACION DEL LENINISMO'', HACE LA ''APOLOGIA DE LA DEMOCRACIA BURGUESA'' Y REVELA ''FASCINACION POR EL MODO DE VIDA AMERICANO''.

SIGUE./

PL VIDEO 048

CUBA-PRENSA 3

PERO DEBE TAMBIEN ADVERTIRSE QUE ESAS PUBLICACIONES FORMAN PARTE DE UNA INTENSA, AGITADA Y FECUNDA POLEMICA EN EL TRANSCURSO DE LA CUAL LAS IDEAS DEL MARXISMO-LENINISMO EMERGEN TRIUNFANTES, SE ENRIQUECEN Y SE DESPLIEGAN CON MAS FUERZA QUE NUNCA. LA ADOPCION DE UNA POLITICA DE TRANSPARENCIA INFORMATIVA REAL -ABSOLUTAMENTE DESCONOCIDA EN EL MUNDO CAPITALISTA- CONLLEVA TODOS LOS RIESGOS DE LOS PLANTEAMIENTOS DESENCAMINADOS, LAS IDEAS ABSURDAS O DIRECTAMENTE DIRIGIDAS A MINAR EL AVANCE DEL SOCIALISMO. SE TRATA, EMPERO, DE RIESGOS QUE ES NECESARIO ASUMIR PARA PODER DESARROLLAR AL MAXIMO LAS POTENCIALIDADES MATERIALES Y ESPIRITUALES DEL COMUNISMO.

DEL EDITORIAL DE GRANMA SE PUEDE DEDUCIR TODO, MENOS LA NECESIDAD DE PROHIBIR, DE CENSURAR, Y PARECE DUDOSO QUE LAS PUBLICACIONES CANCELADAS PUEDAN CONSTITUIR UN PELIGRO PARA LA REVOLUCION CUBANA. CREEMOS QUE EL ADMIRABLE PUEBLO DE CUBA, QUE SU PARTIDO COMUNISTA Y QUE SU GOBIERNO, TIENEN MILES DE ARGUMENTOS A DISPOSICION PARA COMBATIR LAS ''TERGIVERSACIONES, LAS CONFUSIONES Y LAS PATRANAS'' QUE APARECEN EN CIERTA PRENSA SOVIETICA.

EN TODO CASO, COMPARTIMOS LA OPINION DE MIJAIL GORBACHOV AL CLAUSURAR LA PRIMERA SESION DEL NUEVO PARLAMENTO SOVIETICO, DONDE AFIRMO QUE ''EL PLURALISMO DE IDEAS NO ES NECESARIAMENTE UN FRENO A LA UNIDAD DE ACCION.''

SIGUE./

PL VIDEO 049

CUBA-PRENSA 4

''NUESTRA OPINION (LA HORA)

EN EL DIA DE AYER, EN ESTA MISMA PAGINA, PUBLICAMOS UN ARTICULO QUE BAJO EL TITULO ''EL IMPRESCINDIBLE PLURALISMO'' BRINDABA OPINIONES SOBRE LA RESOLUCION DE PROHIBIR EL INGRESO A CUBA DE DOS REVISTAS SOVIETICAS.

EN DICHO ARTICULO, Y TOMANDO COMO BASE LAS OPINIONES BRINDADAS POR EL DIARIO ''GRANMA'', SE FORMULAN APRECIACIONES SOBRE EL CONTENIDO DE ESAS DOS PUBLICACIONES SOVIETICAS, QUE TAMBIEN CIRCULAN EN NUESTRO PAIS Y SOBRE LA RECIENTE RESOLUCION DEL GOBIERNO CUBANO.

PORQUE NOS BASAMOS EN LAS PRECISAS EXPRESIONES DEL INFORME DEL COMPANERO JAIME PEREZ AL ACTIVO DE CUADROS DEL PCU REALIZADO EL PASADO 26 DE JULIO, Y TAMBIEN EN EL RECIENTE DOCUMENTO SOBRE LA DICTADURA DEL PROLETARIADO EN QUE LOS COMUNISTAS URUGUAYOS AFIRMAMOS QUE LEJOS ESTA DE NUESTRA CONCEPCION Y DE LA SERIEDAD Y COMPLEJIDAD DE LOS PROBLEMAS, PONERNOS A DAR LECCIONES E INDICACIONES A OTROS PUEBLOS Y PARTIDOS, ES QUE NO ESTAMOS DE ACUERDO CON LA PUBLICACION DE NUESTRO ARTICULO.

HEMOS QUERIDO DEJAR EXPRESA CONSTANCIA DE QUE LA DIRECCION DEL DIARIO SEGUIRA EN EL ESFUERZO POR BRINDAR LA INFORMACION MAS AMPLIA Y COMPLETA SOBRE TODOS LOS PROCESOS QUE HOY CONMUEVEN Y APASIONAN A LA HUMANIDAD, PERO QUE NO QUEREMOS DE NINGUNA MANERA COLOCARNOS EN EL PAPEL DE JUECES O DE MAESTROS.

EL DIRECTOR''

SIGUE./

PL VIDEO 050

CUBA-PRENSA 5

''EL PCU CRITICA AL GOBIERNO DE FIDEL Y A LA PRENSA SOVIETICA.
COMUNISTAS URUGUAYOS SOSTIENEN QUE LA CENSURA CONTRA PRENSA SOVIETICA EN CUBA ES ''UN ERROR Y UNA MUESTRA DE DEBILIDAD''
+''NO CABE DUDA QUE NOVEDADES Y SPUTNIK SON DENIGRATORIAS DEL SOCIALISMO'' (TITULARES DE LA REPUBLICA)

LA DECISION DEL GOBIERNO DE CUBA DE CENSURAR LA CIRCULACION EN EL PAIS DE DOS PUBLICACIONES SOVIETICAS FUE CATALOGADA POR EL DIARIO COMUNISTA 'LA HORA POPULAR' DE ''ERRONEA POR CUANTO ES UNA MUESTRA DE DEBILIDAD Y DE FALTA DE CONFIANZA EN LA CAPACIDAD PROPIA, PARA INSTITUIR UN FRANCO COMBATE IDEOLOGICO''.

NO OBSTANTE EL VOCERO DEL PARTIDO COMUNISTA DEL URUGUAY (PCU) EXPRESA EN EL MISMO SUELTO EDITORIAL QUE LAS REVISTAS SOVIETICAS CENSURADAS -'NOVEDADES Y SPUTNIK'- ''TIENEN CONTENIDOS NEGATIVOS Y DENIGRATORIOS DEL SOCIALISMO, PRESENTES EN MUCHOS DE SUS ARTICULOS''.

''NO CABE DUDA -AGREGA LA NOTA- QUE EL TONO DE LAS DOS PUBLICACIONES HACEN LA APOLOGIA DE 'LA DEMOCRACIA BURGUESA' Y REVELA 'LA FASCINACION POR EL MODO DE VIDA AMERICANO'.

SIGUE./

PL VIDEO 051

CUBA-PRENSA 6

PERO TAMBIEN DEBE ADVERTIRSE QUE ESAS PUBLICACIONES FORMAN PARTE DE UNA INTENSA, AGITADA Y FECUNDA POLEMICA EN EL TRANSCURSO DE LAS IDEAS DEL MARXISMO-LENINISMO EMERGEN TRIUNFANTES Y SE ENRIQUECEN''.

ANADE ASIMISMO QUE ''DEL EDITORIAL DEL 'GRANMA' SE PUEDE DEDUCIR TODO, MENOS LA NECESIDAD DE PROHIBIR, DE CENSURAR Y, PARECE DUDOSO QUE LAS PUBLICACIONES CANCELADAS PUEDAN CONSTITUIR UN PELIGRO PARA LA REVOLUCION CUBANA. CREEMOS -DICE 'LA HORA POPULAR'- QUE EL ADMIRABLE PUEBLO DE CUBA, QUE SU PARTIDO COMUNISTA Y QUE SU GOBIERNO TIENEN MILES DE ARGUMENTOS A DISPOSICION PARA COMBATIR LAS TERGIVERSACIONES, LAS CONFUSIONES Y LAS PATRANAS QUE APARECEN EN CIERTA PRENSA SOVIETICA.''

''GUILLERMO ALVAREZ: ''NO COMPARTIMOS LA CENSURA DE PUBLICACIONES NI DE IDEAS'' (LA REPUBLICA)

''NO COMPARTIMOS LA CENSURA DE PUBLICACIONES NI DE IDEAS'', DIJO EL DIPUTADO SOCIALISTA GUILLERMO ALVAREZ. ''PENSAMOS QUE EL ACCESO A LA MISMA ES UNA GARANTIA DEFINITIVA DE GENERAR PLURALIDAD Y A PARTIR DE ESO, UNA REAFIRMACION DE LO QUE SON NUESTRAS IDEAS''.

ALVAREZ SENALO QUE TAL ES EL PLANTEO DEL PARTIDO SOCIALISTA ''PARA EL URUGUAY Y PARA TODOS LOS PUEBLOS DEL MUNDO''.

SIGUE./

PL VIDEO 052

CUBA-PRENSA 7

EL LEGISLADOR EXPRESO, NO OBSTANTE, SU ''RESPETO A LA SITUACION ESPECIAL DE LA REVOLUCION CUBANA, INSTALADA A MUY POCOS METROS DEL IMPERIO QUE EN ESTOS TREINTA ANOS HA ESTADO SABOTEANDO CONTINUAMENTE LAS POSIBILIDADES DE SUPERACION DEL PUEBLO CUBANO''.

''EL ESFUERZO EN LA LUCHA IDEOLOGICA DEBE ESTAR CENTRADO, JUSTAMENTE, EN LA POSIBILIDAD DE EXPRESION DE LOS DISTINTOS PUNTOS DE VISTA SOBRE EL SOCIALISMO, MAS ALLA QUE DISCREPEMOS CON ELLOS O NO'', DESTACO. VALORO ASIMISMO QUE TANTO 'SPUTNIK' COMO 'NOVEDADES DE MOSCU' ''NO PROFUNDIZAN DEMASIADO., SON UNA ESPECIE DE RESENA SOBRE LAS ULTIMAS NOVEDADES Y PLANTEOS QUE SE HACEN, PERO EVIDENTEMENTE NO SON [illegible] IDEOLOGICOS''.''

''GATTO: [illegible] CLARA MUESTRA DE DEBILIDAD DEL GOBIERNO CUBANO'' (LA REPUBLICA)

EL SECRETARIO DE PROGRAMACION POLITICA DEL PARTIDO POR EL GOBIERNO DEL PUEBLO (PGP), DOCTOR HEBERT GATTO DIJO A LA REPUBLICA QUE ''PROHIBIR CUALQUIER MANIFESTACION IDEOLOGICA ES UNA SEGURA Y CLARA MUESTRA DE DEBILIDAD, EN ESTE CASO DEL GOBIERNO CUBANO'', POR CESURAR LA CIRCULACION DE DOS REVISTAS SOVIETICAS.

SIGUE./

PL VIDEO 053

CUBA-PRENSA 8 FINAL

SOSTUVO ASIMISMO QUE ''ES UN ERROR'' DECIR QUE 'NOVEDADES DE MOSCU' Y 'SPUTNIK' HACEN ''LA APOLOGIA DE LA DEMOCRACIA BURGUESA'' ''YO CREO -AGREGO GATTO- QUE AMBAS PUBLICACIONES REFLEJAN FIELMENTE EL PROCESO QUE ESTA VIVIENDO EN LA ACTUALIDAD LA SOCIEDAD SOVIETICA Y ES PREOCUPANTE QUE ESTO LE CAUSE DIFICULTADES AL GOBIERNO CUBANO''.''

FIN/OPR/CM/08/08/89 16:47:27

PL VIDEO 090

EDUARDO GALEANO 2

LA OTRA GUERRA DE NICARAGUA

A PRINCIPIOS DE 1983, INDALECIO RODRIGUEZ, RESPONSABLE POLITICO DE LA CONTRA, DECLARO:

-1983 SERA EL ANO DE LA VICTORIA. DERROTAREMOS A LOS SANDINISTAS EN SEIS MESES. (NOTA, FRASE COMPLETA SUBRAYADA EN EL ORIGINAL)

A PRINCIPIOS DE 1984, ADOLFO CALERO PORTOCARRERO, JEFE DE LA CONTRA, DECLARO:

-EN 1984 OCURRIRA LA DEFINITIVA DERROTA DEL REGIMEN SANDINISTA. (TAMBIEN SUBRAYADO EN EL ORIGINAL)

A PRINCIPIOS DE 1985, EL MISMO CALERO DECLARO:

-1985 SERA PARA NOSOTROS LO QUE 1979 FUE PARA LOS SANDINISTAS. (TAMBIEN SUBRAYADO)

A PRINCIPIOS DE 1986, DONALD LACAYO, VOCERO DE LA CONTRA, DECLARO:

-LOS SANDINISTAS TIENEN LAS HORAS CONTADAS. (TAMBIEN SUBRAYADO)

A PRINCIPIOS DE 1987, EL MISMO LACAYO DECLARO:

-EL GOBIERNO DE ORTEGA CAERA ANTES DE MARZO. (TAMBIEN SUBRAYADO)

A PRINCIPIOS DE 1988, ENRIQUE BERMUDEZ, COMANDANTE MILITAR DE LA CONTRA, DECLARO:

-1988 SERA EL ULTIMO ANO DEL FRENTE SANDINISTA. (TAMBIEN SUBRAYADO)

EN JULIO DE 1989, LA REVOLUCION SANDINISTA CUMPLE DIEZ ANOS DE GOBIERNO. SUS ENEMIGOS, MEDIOCRES GUERREROS DE ALQUILER, TAMPOCO TIENEN TALENTO EN EL ARTE DE LA PROFECIA. LA REVOLUCION CUMPLE DIEZ ANOS Y ESTOS SON DIAS DE CELEBRACION. NICARAGUA ESTA GANANDO LA GUERRA.

SIGUE

PL VIDEO 091

LA OTRA GUERRA 2

LA FRASE EN EL MURO (SUBTITULO, SUBRAYADO, CON PUINTO DE ENTRADA)

EN JULIO DE 1979, POCO DESPUES DE LA FUGA DEL ULTIMO DE LOS DICTADORES DE LA FAMILIA SOMOZA, ALGUIEN ESCRIBIO UNA FRASE CERTERA EN UN MURO DE LA PEQUENA CIUDAD DE MASATEPE. FUE UNA MANO ANONIMA, MANO DEL PUEBLO, LA QUE ANUNCIO:

SE MORIRAN DE NOSTALGIA, PERO NO VOLVERAN. (SUBRAYADO EN EL ORIGINAL)

EL TIEMPO TRANSCURRIDO HA BORRADO LA FRASE EN EL MURO Y LA HA CONFIRMADO EN LA HISTORIA.

LA CONTRA, QUE QUIERE LA RESTAURACION DE LA DICTADURA, SE BATE EN RETIRADA. Y CON LA CONTRA, SUS PAGADORES, AUNQUE ANTE LAS CAMARAS PONGAN CARA DE POKER Y AUNQUE SIGAN FINANCIANDO A ESTE INMENSO EJERCITO DE INUTILES.

TODAVIA LOS FONDOS QUE LA CONTRA RECIBE DE LOS ESTADOS UNIDOS SUPERAN EL TOTAL DE LA AYUDA QUE NICARAGUA RECIBE DEL LLAMADO OCCIDENTE. A LO LARGO DE ESTOS DIEZ ANOS, LOS ESTADOS UNIDOS HAN DESTINADO, A MATAR NICARAGUENSES, CUATRO VECES MAS DINERO QUE EL QUE EUROPA BRINDO A NICARAGUA PARA COLABORAR CON SU DESARROLLO ECONOMICO.

PERO ESTA VICTORIA DE NICARAGUA CONTRA EL PODEROSO CABALLERO DON DINERO, ES NADA MAS QUE UNA PARTE DE LA VERDAD.

SIGUE

PL VIDEO 092

LA OTRA GUERRA 3 3

UNA LARGA Y DOLOROSA BATALLA (SUBTITULO, SUBRAYADO Y PUNTO DE ENTRADA)

ESTE PAIS DESCALZO, ESTE PAIS EN HARAPOS, ESTA GANANDO LA GUERRA CONTRA LA INVASION MILITAR IMPERIALISTA, PERO ESA GUERRA NO ES MAS QUE UNA LARGA Y DOLOROSA BATALLA DE OTRA GUERRA. (NOTA, SUBRAYADO EN EL ORIGINAL DESDE LA PALABRA ''PERO'') LA OTRAS GUERRA, MAS LARGA, MA S
DOLOROSA, Y TAMBIEN MAS PROFUNDA, RECIEN ESTA EMPEZANDO: LA GUERRA CONTRA EL SUBDESARROLLO, CONTRA LA HERENCIA MALDITA DEL MODO COLONIAL DE PRODUCCION Y DE VIDA., (PUNTO Y COMA) LA GUERRA CONTRA LA MISERIA, PARIDORA DE MAS MISERIA.,(PUNTO Y COMA) LA GUERRA CONTRA LA IGNORANCIA Y EL FATALISMO., (PUNTO Y COMA) LA GUERRA CONTRA LA OBSTINADA ESTRUCTURA DE LA IMPOTENCIA, QUE NOS OBLIGA A PADECER LA HISTORIA Y NOS IMPIDE HACERLA.

TODOS ESTOS ANOS DE PELEA CONTRA LA DICTADURA DE SOMOZA Y SUS NOSTALGIOSOS HEREDEROS COBRAN SU VERDADERO SENTIDO DENTRO DEL MARCO MAYOR DE ESE NECESARIO COMBATE CONTRA SUS CAUSAS, (SUBRAYADO ''CONTRA

SUS CAUSAS'') QUE SON LAS CAUSAS DE TODAS LAS DICTADURAS QUE CICLICAMENTE ATORMENTAN A NUESTROS PAISES.

LA PREGUNTA DE UN NINO (SUBTITULO, SUBRAYADO Y PUNTO DE ENTRADA)

UN PERIODISTA EUROPEO ME CONTO QUE HACE UN PAR DE ANOS VIAJO EN AUTO A NICARAGUA. CUANDO SE DETUVO, EN EL PRIMER PUESTO DE GASOLINA, UN NINO SE LE ACERCO. EL NINO LE PREGUNTO DE DONDE ERA Y LE PREGUNTO SI EN SU PAIS HABIA GUERRA. Y CUANDO SUPO QUE NO HABIA, QUISO SABER:
SIGUE

PL VIDEO 093

LA OTRA GUERRA 4

-?Y COMO ES UN PAIS SIN GUERRA? (NOTA, SUBRAYADO)

LA GUERRA MILITAR HA DESANGRADO A NICARAGUA. LE HA DEJADO MILES DE MUERTOS: LAS VICTIMAS DE LOS ANOS DE DICTADURA Y DE LOS ANOS DE INVASION SUPERAN, EN PROPORCION, EL TOTAL DE BAJAS DE LOS ESTADOS UNIDOS EN TODAS SUS GUERRAS DEL SIGLO VEINTE. Y LA GUERRA MILITAR HA DEJADO AL PAIS EN ESCOMBROS. NICARAGUA SUFRE LA MAS GRAVE CRISIS ECONOMICA QUE NADIE PUEDA IMAGINAR. LAS ENCUESTAS COINCIDEN EN REGISTRAR EL INSOLITO HECHO DE QUE LOS SANDINISTAS CUENTAN TODAVIA CON LA SIMPATIA DE LA MAYORIA DE LA POBLACION. EN MEDIO DE LA CRISIS FEROZ, EN UN PAIS QUE TIENE UNO DE LOS INDICES DE INFLACION MAS ALTOS DE LA HISTORIA HUMANA (20 MIL POR CIENTO, EL ANO PASADO) ESTA PORFIADA POPULARIDAD RESULTA POR LO MENOS ASOMBROSA, Y SERIA DEL TODO INEXPLICABLE SI NO FUERA POR LA MISTERIOSA ENERGIA DE LA DIGNIDAD NACIONAL. DAVID SUFRE HAMBRE Y ESTA MALHERIDO, DESESPERADO POR PAN Y PAZ, PERO HA DEMOSTRADO QUE ES POSIBLE (NOTA, ''ES POSIBLE'' SUBRAYADO) VENCER A GOLIAT.

NICARAGUA SE HA GANADO EL DERECHO DE SER. HACE POCO MAS DE MEDIO SIGLO, EL PAIS FIGURABA EN LOS MAPAS NORTEAMERICANOS COMO ''PROTECTORADO DE LOS ESTADOS UNIDOS''.
SIGUE

PL VIDEO 094

LA OTRA GUERRA 5

UNA PALABRA FUERA DE MODA (SUBTITULO, SUBRAYADA Y PUNTO DE ENTRADA)

LA GUERRA MILITAR, GUERRA DE INDEPENDENCIA, GUERRA CONTRA LA DICTADURA Y LA HUMILLACION, ESTA CONCLUYENDO. AHORA EMPIEZA LA GUERRA SOCIAL, QUE ATACA LAS HONDAS RAICES DE LA DESDICHA NACIONAL Y AL HACERLO DESAFIA A LA ESTRUCTURA IMPERIALISTA DE PODER.

LA PALABRA IMPERIALISMO ESTA FUERA DE MODA EN EL MUNDO. ES DE MAL GUSTO PRONUNCIARLA, COMO SI DE UN MUERTO SE TRATARA., (PUNTO Y COMA) PERO EL IMPERIALISMO ESTA VIVO Y COLEANDO, Y EXISTE Y CRECE AUNQUE YA NO SE LO MENCIONE POR SU NOMBRE. TAMBIEN EXISTE LA LUCHA DE CLASES, AL FIN Y AL CABO, AUNQUE LOS INTELECTUALES YA NO LA NOMBREN, Y AUNQUE EN EL PARAGUAY ESTE PROHIBIDA POR LA CONSTITUCION (ARTICULO 71).

Y ES EL IMPERIALISMO, OFENDIDO, EL QUE ESTA CONDENANDO A NICARAGUA A EXPIAR SU VICTORIA. (FRASE COMPLETA SUBRAYADA) EL SISTEMA NECESITA DESPRESTIGIAR LA DIGNIDAD, HUMILLANDOLA ANTE LA NECESIDAD, PARA QUE NO CUNDA EL CONTAGIOSO EJEMPLO. EL VETO AL CAMBIO SE PROPONE OBLIGAR AL FRACASO DE LAS REFORMAS QUE HABIAN EMPEZADO A TRANSFORMAR A NICARAGUA CUANDO DESDE EL NORTE SE DESENCADENO LA INVASION. ES VERDAD QUE NICARAGUA CUENTA, TODAVIA, CON UN VASTO MOVIMIENTO DE SOLIDARIDAD INTERNACIONAL, PERO LAS PALABRAS DE ALIENTO NO SE COMEN., (PUNTO Y COMA) Y LA VOLUNTAD DE JUSTICIA DE LA REVOLUCION SANDINISTA CHOCA CONTRA EL ALTO MURO DEL ACOSO ECONOMICO, LA EXTORSION FINANCIERA Y EL CERCO POLITICO, MIENTRAS UN INCESANTE CHORRO DE MENTIRAS CONTINUA ENVENENANDO A LA OPINION PUBLICA MUNDIAL.

SIGUE

PL VIDEO 095

LA OTRA GUERRA 6 FINAL

LA TRAVESIA DEL DESIERTO (SUBTITULO, SUBRAYADO Y PUNTO DE ENTRADA)

EL MAS DEMOCRATICO DE LOS PAISES CENTROAMERICANOS SIGUE SIENDO OBLIGADO A RENDIR EXAMEN DE DEMOCRACIA, UN EXAMEN POR DIA, ANTE LA POTENCIA QUE MAS DICTADURAS HA FABRICADO EN LA HISTORIA UNIVERSAL. PERO CADA DIA LA REVOLUCION SANDINISTA CONSIGUE SALVARSE DEL PELIGRO DE LA AMNESIA: ELLA NACIO PARA CREAR UNA DEMOCRACIA PLENA, Y NO PARA CUMPLIR CON LOS HIPOCRITAS RITOS DE UNA DEMOCRACIA FORMAL, DONDE LA INJUSTICIA SOCIAL, LA MARGINACION CULTURAL Y LA DESIGUALDAD ECONOMICA SIMULAN SER LOS INEVITABLES PRECIOS DE UNA LIBERTAD VIGILADA.

''ESTOS SON TIEMPOS QUE PONEN A PRUEBA EL ALMA DE LOS HOMBRES'', HABIA ESCRITO THOMAS PAINE, EN LOS DIFICILES DIAS DE LA GUERRA DE INDEPENENCIA DE LOS ESTADOS UNIDOS CONTRA INGLATERRA.

POCOS PUEBLOS, EN LA HISTORIA HUMANA, HAN SIDO TAN PUESTOS A PRUEBA COMO EL PUEBLO DE NICARAGUA. EN POCOS ANOS, HA SUFRIDO TODOS LOS DESASTRES: LA OCUPACION EXTRANJERA, LA DICTADURA, EL TERREMOTO, LA GUERRA Y, POR SI FUERA POCO, EL HURACAN QUE LA ASOLO EL ANO PASADO Y QUE DEJO PERDIDAS EQUIVALENTES A CUATRO ANOS DE EXPORTACIONES. ''SOMOS UN POBRE VENIDO A MENOS'', ME DIJO UN COMANDANTE, ANTE LA ARRASADA COSTA DE BLUEFIELDS.

Y SIN EMBARGO, ESTE PUEBLO SIGUE, MALTRECHO PERO PARADITO, MUY DE PIE, QUERIENDO ABRIRSE CAMINO HACIA AQUELLA EDAD DE ORO (NOTA, CON INICIAL MAYUSCULA ''EDAD DE ORO'') CON LA QUE SONO DON QUIJOTE DE

LA MANCHA, CUANDO DELIRO UN MUNDO DONDE NO EXISTIAN LA PALABRA ''TUYO'' NI ''MIO''. SUS ENEMIGOS NO PUEDEN PERDONARLE ESTA VOLANDERA

COSTUMBRE DE VIOLAR LA LEY DE GRAVEDAD Y LA LEY DE LA OBEDIENCIA.

EG/LMA

23086 PRELA UYGGGGGFFVVHHHTTRRYUUGGG#

626158 MANI I

8908253

/0/:PL-947
CUL/
SISTEMA DE INTERCAMBIO CULTURAL DE PRENSA LATINA
CULTURA-POETA
GUILLEN, EL ULTIMO DE LOS GRANDES
POR LISANDRO OTERO, PARA PRENSA LATINA

CONOCI A NICOLAS GUILLEN EN LA DECADA DEL 50 CUANDO VIVIA EN UN HOTELITO DE LA RUE CUJAS, CERCA DEL BOULEVARD SAINT MICHEL, EN PARIS. PARA EL ERAN ANOS DE EXILIO Y DE MADUREZ, PARA MI, DE APRENDIZAJE Y DESPREOCUPACION.

CUANDO LA MAGRA DIETA DEL RESTAURANTE UNIVERSITARIO ME HACIA ANORAR UN SUCULENTO PLATO, BASTABA ACERCARSE A LA RUE CUJAS PARA OBTENER UNA INVITACION DEL POETA Y SATISFACER LA VORACIDAD DE UN PERRO SIN AMO. ASI, GASTRONOMICAMENTE, INICIAMOS UNA AMISTAD QUE SE PROFUNDIZARIA CON LOS ANOS.

GUILLEN COMENZABA A SER RECONOCIDO EN FRANCIA GRACIAS A LAS EDICIONES DE PIERRE SEGHERS, CON TRADUCCIONES DE CLAUDE COUFFON, QUE FUERON EXITOS RESONANTES. MIS CONDISCIPULOS DE LA SORBONA, AL SABER DE MI AMISTAD CON EL ME MIRARON EN ENALTECIDA ESTATURA Y ME SOLICITARON QUE ACTUASE DE INTERMEDIARIO PARA PODERLO CONOCER.

ASI LO HICE Y AQUELLOS MUCHACHOS SE AGRUPARON FRENTE AL HOTELITO, TURBADOS, CONMOVIDOS ANTE LA PERSPECTIVA DE CONTEMPLAR A UN MAESTRO EN SU TRONO. TODOS ESPERABAN QUE AL ABRIRSE LA PUERTA SE ESCUCHARIA EL ALELUYA DE HAENDEL Y EMERGIERA, POTENTE Y DIAFANA, UNA LUZ CELESTIAL DEL INTERIOR DE LA HABITACION.
SIGUE/NNNN

NNNN PFPAZO

ZCZC
/0/:PL-947
CUL/
CCCCC
CULTURA-POETA 2

FUE UN ANTICLIMAX. NICOLAS ABRIO LA PUERTA EN CALZONCILLOS Y DESPEINADO, TERMINABA DE DARSE UNA DUCHA. NOS INVITO A PASAR CON EL MISMO DESENFADO DE QUIEN VISTIESE UN TRAJE CON CHALECO Y PONIENDOME UN ZAPATO EN LA MANO ME DIJO: +MIRA QUE BUEN PAR ME COMPRE HOY, Y BARATISIMOS.+. SE EVAPORO LA VENERACION DESHUMANIZADA Y SIGUIO UNA CHARLA INFORMAL, CON LA ALGARABIA USUAL DE AQUELLOS ESTUDIANTES QUE VIERON A GUILLEN COMO UNO DE LOS SUYOS, COMO SI SIEMPRE HUBIESE PERTENECIDO A ESE GRUPO DE AMIGOS. CREO QUE ENTONCES APRENDIERON A ENTENDER Y APRECIAR SU OBRA CON MAYOR PROFUNDIDAD. HABIAN CONOCIDO A UN MAESTRO SIN CEREMONIAS.

LEJANO HABIA QUEDADO EL TIEMPO EN EL QUE AQUEL JOVEN MULATO SE ACERCO A GUSTAVO URRUTIA, CON LOS POEMAS MOTIVOS DE SON. SU PUBLICACION EN UN PERIODICO HABANERO CONSTITUYO UN ESCANDALO: ERAN UNA REVELACION. POR PRIMERA VEZ UN POETA SE ATREVIA A ACOMETER UNA POESIA RITMICA Y SONORA COMO LA MUSICA NEGRA,
SIGUE/NNNN

NNNN PFPAZO

ZCZC
/0/:PL-948
CUL/
CCCC
CULTURA-POETA 3

LAS FORMAS COLOQUIALES Y POPULARES DEL HABLA IRRUMPIAN EN LA LITERATURA CUBANA. COMO HA DICHO MIRTA AGUIRRE: +EL SOLAR, LA NEGRADA, SE INSTALABAN EN LO LITERARIO+ Y A ELLO SE UNIA +...EL RON, LA RUMBA, LA NEGRA SERVIDUMBRE SOLARIEGA, LOS JUERGUISTICOS TIPOS POPULARES, LA PROSODIA AFRICANISTA, LA SANTERIA, EL GRITO SELVATICO QUE ERIZABA DE ESPANTO+. MIRTA AGUIRRE SENALABA QUE GUILLEN HABIA TIRADO DE LA MANTA PARA DEJAR AL DESCUBIERTO UNA SOCIEDAD DE LA CUAL ESTABA HARTO -HARTO DE DISIMULO BURGUES, DE NEGRO CATEDRATICO, DE ALBOS DESCENDIENTES DE PENINSULARES Y DE DOCTORES QUE SE ESCANDALIZABAN EN PUBLICO Y NO CESABAN DE INCREMENTAR EL MESTIZAJE EN PRIVADO-.

GUILLEN HABIA LOGRADO ADENTRARSE EN LA ESENCIA NACIONAL SIN CAER EN EL PINTORESUISMO NI EL COSTUMBRISMO.

DESPUES DE AQUEL AFORTUNADO GOLPE INICIAL, QUE LE HIZO FAMOSO Y DISCUTIDO, REPITIO AL ANO SIGUIENTE EL EXPERIMENTO CON SONGOTO COSONGO. MIGUEL DE UNAMUNO LEYO CON DELECTACION AQUELLOS VERSOS, SE LOS HIZO LEER A FEDERICO GARCIA LORCA, Y LE ESCRIBIO A GUILLEN UNA CARTA EN LA QUE LE CONFESABA QUE EL SENTIDO DEL RITMO, DE LA MUSICA VERVAL DE NEGROS Y MULATOS: +ES EL ESPIRITU DE LA CARNE, EL SENTIMIENTO DE LA VIDA DIRECTA, TERRENA. ES, EN EL FONDO, UNA FILOSOFIA Y UNA RELIGION+.

SIGUE/NNNN

NNNN PFPAZO

ZCZC
/0/:PL-949
CUL/
CULTURA-POETA 4

EN ESE LIBRO YA SE ADVERTIA QUE GUILLEN SE APROPIABA DE ELEMENTOS QUE CADA CUBANO CONOCIA PERO QUE NINGUNO HABIA SABIDO EXALTAR HASTA LA CATEGORIA CULTA DE LA ESENCIA NACIONAL. LA CANCION DEL BONGO, LA RUMBA, EL CANTO NEGRO, EL VELORIO DE PAPA MONTERO: QUEMASTE LA MADRUGADA CON FUEGO DE TU GUITARRA....CHEVERE DEL NAVAJAZO, .AH, QUE PEDAZO DE SOL CARNE DE MANGO., LA BALADA DEL GUIJE....EL CALOR RAJA LA NOCHE, LA NOCHE CAE TOSTADA SOBRE EL RIO...ROJO CALOR PARA NEGROS...JOSE RAMON CATALISO, CON SU GUITARRA, EN UN BAR.

SI CON LOS MOTIVOS DE SON YA SE ANUNCIABA EN GUILLEN A UN PROMISORIO POETA DE TALENTO, CON SONGORO COSONGO SE REAFIRMA LA CERTIDUMBRE DE QUE HA NACIDO UN GRAN POETA DE LA LENGUA ESPANOLA.

EN 1937 SE ORGANIZO EN MEXICO UN CONGRESO CONVOCADO POR LA LIGA DE ESCRITORES Y ARTISTAS REVOLUCIONARIOS (LEAR) Y JUAN MARTINELLO SE LO LLEVO CON EL. EN MEXICO LO INVITARON A PARTICIPAR EN EL SEGUNDO CONGRESO DE DEFENSA DE LA CULTURA, QUE IBA A CELEBRARSE EN ESPANA, EN MEDIO DE LA GUERRA CIVIL.

SIGUE/NNNN

NNNN PFPAZO

ZCZC
/0/:PL-950
CUL/
CCCC
CULTURA-POETA 5

SEGUN EL PROPIO GUILLEN HA CONFESADO, FUE LA LUCHA CONTRA LA TIRANIA DE MACHADO DE CUBA Y LA GUERRA ESPANOLA, LOS DOS ACONTECIMIENTOS POLITICOS QUE IMPULSARON SU VOCACION REVOLUC

EN 1934 PUBLICO WEST INDIES LTD Y EN 1937, CANTOS PARA SOLDADOS Y SONES PARA TURISTAS. SEGUN NAVARRO LUNA, EN WEST INDIES LTD, GUILLEN ES EL MISMO POETA, +EL MISMO GRAN REALIZADOR DE RITMOS, DE GRACIA Y DE BELLEZAS POETICAS, PERO SU CULTURA POLITICA SE HA ENSACHADO Y, POR CONSIGUIENTE, SU MIRADA Y SU GARRA SON MAS RESUELTAS Y POTENTES+.

EN 1947 PUBLICO EN BUENOS AIRES EL SON ENTERO Y EN 1951 LA ELEGIA A JESUS MENENDEZ, QUE ES CONSIDERADO, QUIZAS, SU MEJOR POEMA. GUILLEN VIVIA EN 1948, EN CASA DEL PINTOR CANDIDO PORTINARI, EN RIO DE JANEIRO, CUANDO LE LLEGO LA NOTICIA DE QUE JESUS MENENDEZ, EL GRAN LIDER DE LOS OBREROS AZUCAREROS CUBANOS, HABIA SIDO ASESINADO. ESE MISMO DIA ESCRIBIO LOS PRIMEROS VERSOS, PERO NO CONSIDERO EL POEMA TERMINADO HASTA TRES ANOS MAS TARDE.

DESPUES DEL GOLPE DE ESTADO DE BATISTA, EN 1952, COMENZO UN LARGO EXILIO. EN 1958 PUBLICO EN BUENOS AIRES LA PALOMA DE VUELO POPULAR. EL TRIUNFO DE LA REVOLUCION CUBANA LE SORPRENDE ALLI.
SIGUE/NNNN

62 1908253

NNNN PFPAZO

ZCZC
/0/:PL-951
CUL/
CULTURA-POETA 6

COMENZO SU ETAPA DE MADURACION PERFECTA: REVERDECIO SU TALENTO Y ENTRO EN SU LOZANIA MAYOR. EN LAS DOS DECADAS SIGUIENTES PUBLICARA: TENGO, PROSA DE PRISA, EL GRAN ZOO, EL DIARIO QUE A DIARIO, LA RUEDA DENTADA Y PAGINAS VUELTAS, SU PRIMER VOLUMEN DE MEMORIAS.

NICOLAS GUILLEN FUE LLAMADO EL POETA NACIONAL DE CUBA. Y LO ES PORQUE SU OBRA ES TRASUNTO DE UNA TRADICION QUE SURGE CON JOSE MARIA HEREDIA Y CULMINA CON MARTI, LA DE AQUELLOS POETAS QUE +...SIENTEN A LA PATRIA COMO NECESIDD DEL ALMA+, SEGUN CINTIO VITIER, QUIEN HA AFIRMADO QUE LA ESENCIA DE LO CUBANO NO SE ENCUENTRA SOLO EN LA SUAVIDAD DEL CLIMA, LA DULZURA DE LAS PLAYAS O LA OPULENCIA DE LOS BOSQUES= EXISTE UNA SENSIBILIDAD COMUN ANTE EL MUNDO QUE SE VA ELABORANDO A LO LARGO DE LA HISTORIA Y CON EL ESFUERZO CREADOR DE LAS GENERACIONES.

EN GUILLEN HUBO VARIAS FACETAS SIMULTANEAS: FUE UN POETA AFROCUBANO, UN POETA CARIBENO Y UN POETA SOCIAL. CUBA FUE SU RAZON DE SER, SU MOTIVO MAXIMO DE EXPRESION, PERO LA VIO SIEMPRE INSERTADA EN EL CONTEXTO CARIBENO, EN EL SEMICIERCULO DE ISLAS QUE COMPARTEN LA RAIZ AFRICANA.
SIGUE/NNNN

63 8908253

CUL/
CCCC
CAPOTE 5

CAPOTE SIEMPRE NEGO ESTAR RELACIONADO CON EL NUEVO-PERIODISMO, LO SUYO, ASEGURABA, ERA OTRA COSA. OLVIDABA CUAN PRODIGA ES LA LITERATURA INGLESA Y NORTEAMERICANA EN INTENCIONES SIMILARES. SIN EMBARGO LO INDEBATIBLEMENTE CIERTO ES QUE SOLO DESPUES DE A SANGRE FRIA ES QUE SE HA PODIDO HABLAR DE UNA AUTENTICA SIMBIOSIS ENTRE EL PERIODISMO Y LA LITERATURA. LO SINGULAR DE ESTE LIBRO ES LA APLICACION EN EL DE METODOS HISTORIOGRAFICOS A HECHOS QUE USUALMENTE NO LO MERECEN. A PROPOSITO, ARIEL DORFMAN SIGNIFICABA QUE EN ALGUNOS TEXTOS PRECEDENTES -HIROSHIMA, LA ULTIMA NOCHE DEL TITANIC...-, +AL HOMBRE SE LE VEIA DESDE AFUERA, YA QUE EL PUNTO DE VISTA DEL NARRADOR COINCIDIA CON EL DEL HISTORIADOR. CAPOTE HA EDIFICADO SU OBRA DE UN MODO QUE SIN SER FICTICIA, IMITA LA FORMA BAJO LA CUAL OPERA LO FICTICIO EN NUESTRO MUNDO (...) FABRICA UNA REALIDAD TAN TUPIDA, TAN DENSA, QUE UNO SE IMAGINA QUE TIENE QUE SER INVENTADA. SE HAN CRUZADO, PUES, DOS GENEROS Y DOBLEMENTE: APLICACION DE LA HISTORIA A UNA REALIDAD RESERVADA A LA NOVELA Y LA APLICACION DE LA NOVELA A UNA REALIDAD, QUE POR VERDADERA Y FACTUAL, DEBE PERTENECER A LA REALIDAD QUE LA HISTORIA PREFIRIO OLVIDAR POR 'FALTA DE IMPORTANCIA+.
SIGUE/NNNN

NNNN ZAZOZGZPZX

ZCZC
/0/:PL-025
DEP/
CCCC
XCLUSIVO
ESPARTAQUIADAS
LA AMISTAD FUE LA PRINCIPAL CONQUISTA
POR ARMANDO REYES, DE PRENSA LATINA
-EN NICARAGUA PARA BARRICADA

AL LEMA OLIMPICO +MAS RAPIDO, MAS FUERTE Y MAS ALTO+, LOS PARTICIPANTES EN LA SEPTIMA ESPARTAQUIADA DE LOS EJERCITOS AMIGOS, EN BULGARIA, LE AGREGARON LA FRASE +MAS UNIDOS+, LA CUAL GRAFICA EL NIVEL DE FRATERNIDAD QUE CARACTERIZO ESA COMPETENCIA.

LA VII VERSION DE LAS DENOMINADAS MINIOLIMPIADAS MILITARES SOCIALISTAS Y DEL TERCER MUNDO, EN LA QUE SE ROMPIO EL RECORD DE ASISTENTES, CON DOS MIL 100 DEPORTISTAS Y 26 DELEGACIONES DE OTROS TANTOS PAISES.

EL NIVEL CUALITATIVO DE LOS CONCURSANTES SE EXPRESO EN LAS NUMEROSAS MARCAS PARA ESTE TIPO DE COMPETENCIA, SOBRE TODO EN EL ATLETISMO, EN EL CUAL LOS REPRESENTANTES DE CUBA CONCRETARON UNA DE SUS MEJORES ACTUACIONES, AL GANAR LA MAYOR CANTIDAD DE PRESEAS DE ORO (10) SUPERANDO A NACIONES DE MAS FUERZA COMO LA UNION SOVIETICA, LA REPUBLICA DEMOCRATICA ALEMANA Y EL PAIS ANFITRION.

EL CERTAMEN DE CAMPO Y PISTA REUNIO A VARIAS FIGURAS DE RELIEVE MUNDIAL, INCLUIDOS EL TRIPLISTA BULGARO JRISTO MARKOV, QUIEN HIZO VALER OTRA VEZ SUS DOTES CON VUELO DE 17,22 METROS, Y DE JAVIER SOTOMAYOR, DE CUBA, GANADOR DEL SALTO DE ALTURA SIN MUCHO ESFUERZO (2.30 M).
SIGUE/NNNN

EUROPA-ELECCIONES
APATIA DEL ELECTORADO BRITANICO ANTE PROXIMOS COMICIOS EUROPEOS
POR ELSY FORS

LONDRES, 5 JUN (PL) DIEZ DIAS ANTES DE LA FECHA SENALADA PARA LAS ELECCIONES DE DIPUTADOS AL PARLAMENTO EUROPEO, LOS VOTANTES BRITANICOS SE MUESTRAN APATICOS O IGNORANTES DE SUS CONSECUENCIAS.
LA POLITICA OFICIAL

333

POCO LEGIBLE

66

8908253

EO

EX

ION E INTERCAMB

IO

DE MERCADERIAS.

PARA IDENTIFICAR DIVERSAS ACCIONES BINACIONALES QUE PERMITAN AUMENTAR LA EFICIENCIA Y FACILITAR EL TRAFICO, EL INSTITUTO PARA LA INTEGRACION DE AMERICA LATINA (INTAL), DEL BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO, INICIO DOS ESTUDIOS SOBRE EL TRANSPORTE TERRESTRE Y FERROVIARIOS ENTRE AMBOS PAISES, CUYOS RESULTADOS SE CONOCERAN ANTES DE FIN DE ANO.

EL PRIMER TRABAJO -SOBRE EL CORREDOR TERRESTRE DE TRANSPORTE ARGENTINA/BRASIL- TIENE COMO COMO OBJETIVO LA IDENTIFICACION DE ACCIONES DE DIVERSOS CONTENIDO QUE CONTRIBUYAN A LOGRAR: 1) TRANSITO FLUIDO DE VEHICULOS, PERSONAS Y CARGAS, 2) REDUZCAN COSTOS EN LA OPERACION, Y 3) TRANSMITAN A USUARIOS Y OPERADORES ESOS MENORES COSTOS.

PARA ELLO SE ESCOGERAN LOS PUNTOS DE ESTRANGULAMIENTO DEL CORREDOR SAN PABLO-BUENOS AIRES (VIA URUGUAYA- PASO DE LOS LIBRES) TALES COMO RESTAURACION DE TRECHOS CARRETEROS, SERVICIOS DE SENALIZACION, PUESTOS DE PASAJES E INSTALACIONES ADUANERAS.
SIGUE/AA/JN/NNNN

NNNN P

67

8908253

ZCZC
/0/:PL-059
RTU/
ATENCION RADIOEMISORAS

PRIMERA LISTA DE GRABACIONES DE HOY SABADO 24 DE JUNIO DE 1989, LAS CUALES PUEDEN SER SOLICITADAS DESDE LAS 07:00 HORA DE CUBA (11:00 GMT) AL SERVICIO DE RADIO Y TELEVISION DE PRENSA LATINA. TELEFONOS: 328341, LBI 6779 Y LDN 9336 DE LA HABANA.

1.- REALIZAN TROPAS DE ESTADOS UNIDOS MANIOBRAS DE DESEMBARCO Y OCUPACION CERCA DE LA CIUDAD PANAMENA DE COLON. POR REIMUNDO LOPEZ, CORRESPONSAL DE PRENSA LATINA EN PANAMA. TIEMPO: 2,00 MINUTOS.

2.- FERNANDO ALONSO, DIRECTOR DEL BALLET DE CAMAGUEY, HABLA PARA PRENSA LATINA ACERCA DEL SEXTO CONCURSO INTERNACIONAL DE BALLET MOSCU-89 (SONIDO DIRECTO). POR ANTONIO RUIZ PORTAL, ENVIADO ESPECIAL. TIEMPO 3,20 MINUTOS.

3.- QUEDO RESTABLECIDO EL SERVICIO DE TRANSPORTE PUBLICO EN CHILE TRAS UNA HUELGA GENERAL QUE PARALIZO CASI EL CIENTO POR CIENTO DE ESE SECTOR. POR GUILLERMO MUNOZ MELO, DE RADIO COOPERATIVA, ESPECIAL PARA PRENSA LATINA. TIEMPO: 2,30 MINUTOS.

SIGUE/DP/1011GMTNNNN

68 8908253

NNNN ZAZOZX

ZCZC
/0/:PL-060
RTU/
GRABACIONES RADIALES 2

4.- ANUNCIAN EN MEXICO CELEBRACION DE SEMINARIO INTERNACIONAL SOBRE DEMOCRACIA Y RECUPERACION ECONOMICA EN AMERICA LATINA EN EL QUE PARTICIPARAN 16 PAISES DE LA REGION. POR THEOUS PETERS, CORRESPONSAL DE PRENSA LATINA EN MEXICO. TIEMPO: 2,30 MINUTOS.

5.- MAS DE MIL 200 MILLONES DE ANCIANOS VIVIRAN EN EL MUNDO EN EL ANO 2,025, ASEGURAN EN CONGRESO DE GERONTOLOGIA QUE FINALIZO EN MEXICO. INCLUYE VALORACION DE DELEGADA BOLIVIANA. POR ROSA RIVERA, DESDE NACIONES UNIDAS. TIEMPO: 2,10 MINUTOS.

6.- ''HECHOS Y SUCESOS EN ESTADOS UNIDOS'', CON INFORMACIONES SOBRE EL ACONTECER EN ESE PAIS. POR PABLO TORRES, DE LA REDACCION DE RAIO Y TELEVISION DE PRENSA LATINA. TIEMPO: 3 MINUTOS.

7.- ''POSTALES DE AMERICA'', HOY CON EL SEGUNDO Y ULTIMO DE LA SERIE DEDICADA A LA POBLACION PERUANA DE MOCHICA, CONSIDERADA ANTECESORA DE LA CULTURA CHIMU. SERVICIO ESPECIAL DE PRENSA LATINA - RADIO HABANA CUBA. TIEMPO: 3.10 MINUTOS.

SIGUE/DP/1020GMTNNNN

69 8908253

ZCZC
/0/:PL-061
RTU/
GRABACIONES RADIALES Y3 Y ULTIMO

8.- AMENIDADES SEMANALES, CON HECHOS INSOLITOS QUE OCURREN EN DIVERSOS PAISES. POR ANTONIO RUIZ PORTAL, DE LA REDACCION DE RADIO Y TELEVISION DE PRENSA LATINA. TIEMPO: 4,20 MINUTOS.

9.- BOLETIN CULTURAL, CON LAS ULTIMAS INFORMACIONES DE ESE SECTOR. POR NELSON MARCOS GARCIA, DE LA REDACCION DE RADIO Y TELEVISION DE PRENSA LATINA. TIEMPO: 3,00 MINUTOS.

10.- PROYECCIONES DE HOY, LA NOTICIA QUE MAS TARDE CONOCERA AMPLIAMENTE POR LA PRENSA RADIAL Y ESCRITA. POR WALFREDO ANGULO, DE LA REDACCION DE RADIO Y TLEVISION DE PRENSA LATINA. TIEMPO: 3,00 MINUTOS . SE PUEDE SOLICITAR DESDE LAS 08:30 HORA DE CUBA (12:30 GMT).

11.- ''VISTAZO INTERNACIONAL'', UN PANORAMA CON REPORTES DE NUESTROS CORRESPONSALES. POR ALDO GAMBOA, DE LA REDACCION DE RADIO Y TELEVISION DE PRENSA LATINA. TIEMPO: 5,00 MINUTOS. SONIDO DIRECTO. SE PUEDE SOLICITAR DESDE LAS 14:30 HORA DE CUBA (17:30 GMT).

SERVICIO DE RADIO Y TELEVISION DE PRENSA LATINA.
NMG/DP/1026GMTNNNN

70

8908253

NNNN PFZBZO

ZCZC
/0/:PL-112
POL/
CCCC
EUROPA-ELECCIONES
APATIA DEL ELECTORADO BRITANICO ANTE PROXIMOS COMICIOS EUROPEOS
POR ELSY FORS

LONDRES, 5 JUN (PL) DIEZ DIAS ANTES DE LA FECHA SENALADA PARA LAS ELECCIONES DE DIPUTADOS AL PARLAMENTO EUROPEO, LOS VOTANTES BRITANICOS SE MUESTRAN APATICOS O IGNORANTES DE SUS CONSECUENCIAS.

```
  LA,POLITICA,OFICIAL$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$
$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$
$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$
$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$
$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$
$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$
$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$
$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$
$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$
$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$
$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$
$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$
$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$
$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$
$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$$
```

ZCZC
/2/:PL-130
POL/
CCCC
PRINCIPAL
URUGUAY-SANGUINETTI
CONSIDERAN LA CONCERTACION POLITICA ESENCIAL PARA EL DESARROLLO
POR MANUEL VILLAR BUCHARD

MONTEVIDEO, 8 AGO (PL) EL PRESIDENTE DE URUGUAY, JULIO MARIA SANGUINETTI, EXPRESO HOY QUE LAS CONCERTACIONES POLITICAS NACIONALES SON IMPRESCINDIBLES PARA ENFRENTAR LAS CRISIS ECONOMICAS, LOGRAR EL CRECIMIENTO Y MANTENER LA GOBERNABILIDAD DEMOCRATICA.

EL JEFE DE ESTADO URUGUAYO EMITIO ESOS CONCEPTOS AL INAUGURAR HOY EN MONTEVIDEO EL SEMINARIO FACTORES SOCIALES Y POLITICAS PUBLICAS, ORGANIZADO POR EL PROGRAMA REGIONAL DE EMPLEO PARA AMERICA LATINA Y EL CARIBE (PREALC), CUYO TEMA CENTRAL ES LA CONCERTACION POLITICA.

SANGUINETTI SIGNIFICO QUE LAS POLITICAS DE CONCERTACION EN AMERICA LATINA EN LOS ULTIMOS ANOS SE REALIZAN DENTRO DE UN CONTEXTO CRITICO, EN EL CUAL RESALTO LAS INCIDENCIAS DEL ENDEUDAMIENTO EXTERNO Y SUS REPERCUSIONES POLITICAS Y SOCIALES A PARTIR DE 1982, CUANDO MEXICO SE ENFRENTO A UNA INCAPACIDAD DE PAGO DE LOS ADEUDOS.

EXISTE UNA SITUACION COMPLEJA -INDICO- CUANDO POR UN LADO, TENEMOS UN PROCESO DE REDEMOCRATIZACION FUERTE EN AMERICA LATINA Y POR EL OTRO ECONOMIAS DESEQUILIBRADAS Y CON FENOMENOS INFLACIONARIOS QUE ALCANZAN SU MAXIMA EXPRESION.

SIGUE/US/1700GMTNNNN

8908253

NNNN PEPAZZ Poco Legible 72

ZCZC
/2/:PL-131
POL/
CCCC
URUGUAY-SANGUINETTI 2 FINAL

SUBRAYO QUE A FINES DE ANO, POR PRIMERA VEZ EN LA HISTORIA, TENDRAN PRESIDENTES ELECTOS POR EL PUEBLO EN TODA AMERICA LATINA, HECHO QUE CONCITARIA AL OPTIMISMO, DIJO, PERO TAMBIEN SUBRAYO NUNCA SE HABIAN TENIDO TASAS INFLACIONARIAS Y DESEQUILIBRIOS DE TANTA MAGNITUD.

APUNTO ASIMISMO QUE LA DEMOCRACIA NO ES POSIBLE SIN DIALOGO Y DEBE ENCONTRAR LAS REGLAS DEL JUEGO PARA QUE LOS CONFLICTOS NO DESBORDEN LOS SISTEMAS.

EN LA JORNADA INAUGURAL DEL FORO INTERVINO IGUALMENTE EL EX PRESIDENTE DE COLOMBIA, BELISARIO BETANCUR, QUIEN NARRO SU EXPERIENCIA EN MATERIA DE CONCERTACION EN UNA PONENCIA TITULADA LA ARMONIA SOCIAL EN NAUFRAGIO ECONOMICO.

PUNTUALIZO QUE ORDENAR EL CRECIMIENTO ECONOMICO, CREAR MECANISMOS REDISTRIBUTIVOS, RESOLVER LOS CONFLICTOS SOCIALES, DEMOCRATIZAR LAS INSTITUCIONES Y AMPLIAR LAS BASES SOCIALES DE APOYO Y LA PARTICIPACION DE LA COMUNIDAD FUERON DESAFIOS QUE SE PLANTEO Y QUE AUN ESTAN PENDIENTES EN COLOMBIA.

EN EL SEMINARIO, QUE FINALIZARA MANANA, PARTICIPAN TAMBIEN EL EX PRESIDENTE ECUATORIANO OSVALDO HURTADO, MINISTROS DE TRABAJO Y DIRIGENTES SINDICALES Y EMPRESARIALES DE LA REGION.

8908253

MAS/MVB/JBG/US/8/8/89/1705GMTNNNN

73

Poco Legible

ZCZC
/0/:PL-176
ECO/
CCCC
URUGUAY-DEUDA
DIFICIL RENEGOCIACION CON BANCOS ACREEDORES

MONTEVIDEO, 7 AGO (PL) LA BANCA COMERCIAL, EL FONDO MONETARIO INTERNACIONAL (FMI) Y EL BANCO MUNDIAL PARECEN NO ESTAR DISPUESTOS A ACCEDER FACILMENTE AL OBJETIVO DE URUGUAY DE SER INCLUIDO EN LOS SUPUESTOS BENEFICIOS DEL PLAN BRADY.

ASI SE DESPRENDE DE DECLARACIONES DEL PRESIDENTE JULIO MARIA SANGUINETTI Y DEL TITULAR DEL BANCO CENTRAL, RICARDO PASCALE, QUIEN INTEGRO CON EL MINISTRO DE ECONOMIA, RICARDO ZERBINO, LA DELEGACION QUE LA SEMANA PASADA INICIO UNA NUEVA RONDA DE NEGOCIACIONES EN ESTADOS UNIDOS PARA LA REESTRUCTURACION DE LA DEUDA.

PASCALE MANIFESTO, A SU RETORNO DE WASHINGTON, QUE ES PREMATURO VISLUMBRAR QUE PASARA EN ESTA NUEVA ETAPA DE RENEGOCIACION, A INICIARSE EL PROXIMO MES DE SETIEMBRE, PERO NO SE DESCARTA NINGUNA ALTERNATIVA QUE COADYUVE A REDUCIR LA CARGA QUE PARA EL PAIS SIGNIFICA EL ENDEUDAMIENTO EXTERNO.

EL PRESIDENTE SANGUINETTI, QUIEN REGRESO ESTA MADRUGADA DE BOLIVIA Y SE MANTUVO INFORMADO DE LOS CONTACTOS INICIALES EN LA CAPITAL NORTEAMERICANA, DIJO A LA PRENSA URUGUAYA EN LA PAZ QUE PARA SU PAIS NO VA A SER FACIL UNA SOLUCION, PERO NO SE ESCATIMARA NINGUN ESFUERZO.

SIGUE/NNNN Poco Legible

NNNN PFPAZO

ZCZC
/0/:PL-177
ECO/
CCCC
URUGUAY-DEUDA 2 FINAL

EXPLICO QUE SU GOBIERNO, EL CUAL CONCLUYE EN MARZO PROXIMO, SE ESFORZARA POR NO DEJAR COMPROMETIDA A LA ADMINISTRACION ENTRANTE, SIN EVADIR NINGUNO DE LOS DEBERES DE URUGUAY.

DE ACUERDO CON FUENTES CONSULTADAS POR PRENSA LATINA, LOS ACREEDORES SE MUESTRAN RENUENTES A UNA REDUCCION DE LA DEUDA POR NEGOCIAR, UNOS DOS MIL MILLONES DE DOLARES (DEUDA PUBLICA) DE LOS SEIS MIL MILLONES QUE GLOBALMENTE ADEUDA ESTE PAIS.

LA REDUCCION DE PARTE DE LA DEUDA, DISMINUCION DE INTERESES O EL APORTE DE NUEVOS FONDOS POR PARTE DE LOS ACREEDORES SON OPCIONES QUE SE MANEJAN EN LA RENEGOCIACION, SEGUN SE INFORMO.

MGT/MVB/CSF/2010GMT/7-8-89/NNNN

Poco Legible

URUGUAY-CRIMINALIDAD
EL GOBIERNO PIDIO SUSPENDER EL ENJUICIAMIENTO SIN PRISION

MONTEVIDEO, 7 AGO (PL) EL GOBIERNO URUGUAYO PIDIO HOY AL PARLAMENTO QUE SUSPENDA POR UN ANO UNA LEY QUE PERMITE ENJUICIAR SIN PRISION A PERSONAS ACUSADAS DE DELITOS LEVES, EN UN INTENTO DE SANCIONAR MAS EFICAZMENTE LA CRIMINALIDAD, SEGUN VOCEROS OFICIALES.

EL MINISTRO DEL INTERIOR, FRANCISCO FORTEZA, DECLARO QUE HABIA MANTENIDO PREVIAMENTE CONTACTOS CON LOS LIDERES PARLAMENTARIOS DE LAS DISTINTAS FUERZAS POLITICAS PARA SOLICITARLES SU APOYO A ESTA INICIATIVA DEL GOBIERNO.

DESDE QUE ENTRO EN VIGENCIA, EN 1987, LA LEY DE PROCESO SIN PRISION DIO LUGAR A POLEMICAS EN SU APLICACION, YA QUE MUCHOS JUECES PENALES --Y TAMBIEN ALGUNOS FISCALES-- INTERPRETAN QUE EL NO ENCARCELAMIENTO DEL ACUSADO ES UN MANDATO, MIENTRAS OTROS SOSTIENEN QUE ES UNA FACULTAD EN LOS CASOS EN QUE SE TRATE DE DELITOS QUE NO SUSCITAN ALARMA SOCIAL.

LOS PARTIDARIOS DE REVISAR LA NORMA (LOS HAY EN CASI TODOS LOS PARTIDOS) ARGUMENTAN QUE MUCHOS DELITOS SON COMETIDOS POR PERSONAS CON ABUNDANTES ANTECEDENTES PENALES Y QUE PERMANECEN EN LIBERTAD.

ENTURE LOS ESPECIALISTAS EN DERECHO CRIMINAL PREVALECE EL CRITERIO DE QIE NO HAY UN RIMENTO SUSTANCIAL DEL NUMERO DE DELITOS, AUNQUE SI DEL SENSACIONALISMO QUE LOS DIARIOS LES DEDICAN EN SUS PAGINAS.

MGT/MMS/EGM/AU/7/8/89/2344GMTNNNN

UNN 76 8908253

ZCZC
/07 PL-256
POL/
CCCC
PANAMA-OEA
EXHORTO CORDOVEZ SOLUCION PACIFICA Y DEMOCRATICA

QUITO, 7 AGO (PL) EL CANCILLER ECUATORIANO, DIEGO CORDOVEZ, DIJO HOY QUE ES INDISPENSABLE UNA SOLUCION PACIFICA Y DEMOCRATICA AL PROBLEMA INTERNO DE PANAMA Y QUE EL DIALOGO DEJO DE ESTAR SUPEDITADO POR LA MISION MEDIADORA DE LA OEA.

EN DECLARACIONES A LA PRENSA POCO DESPUES DE RETORNAR DE ESE PAIS ISTMENO, CORDOVEZ SENALO QUE LOS PANAMENOS HAN ASUMIDO PLENAMENTE LA RESPONSABILIDAD DE BUSCAR UNA SALIDA AL CONFLICTO MEDIANTE UN DIALOGO TRIPARTITO.

AGREGO QUE EL PODER EJECUTIVO, LA OFICIALISTA COALICION DE LIBERACION NACIONAL (COLINA) Y LA ALIANZA DEMOCRATICA DE OPOSICION CIVILISTA (ADOC), CONSOLIDARON LA DISPOSICION DE ENTENDIMIENTO POR MEDIO DEL DIALOGO INDEPENDIENTE Y NO SUPEDITADO POR LA OEA.

EL TITULAR DE ESA MISION MEDIADORA LAMENTO ADEMAS QUE LAS CONVERSACIONES SE HAYAN SUSPENDIDO DEBIDO A QUE LOS MIEMBROS DE LA OPOSICION QUERIAN EFECTUAR UN VIAJE POR VENEZUELA, COLOMBIA Y PERU. PERO -ANADIO- LAS PARTES INVOLUCRADAS ESTAN CONVOCADAS A LA MESA DE NEGOCIACIONES PARA ESTE JUEVES.

SI EL GOBIERNO Y LA OPOSICION REANUDAN EL TRABAJO CON EL MISMO ESPIRITU DE LA ULTIMA REUNION, CUMPLIDA A FINES DE LA SEMANA PASADA, SE PUEDE ESPERAR A QUE LLEGUEN A UNA SOLUCION, EXPRESO.

SIGUE/AU/0142GMTNNNN

77 POCO LEGIBLE 8908253

ZCZC
/0/:PL-257
POL/
CCCC
PANAMA-OEA 2 FINAL

EL MINISTRO ECUATORIANO SOSTUVO QUE CUANDO HAY VOLUNTAD POLITICA SE PUEDE LOGRAR EN UNA HORA EL ACUERDO.

LOS 31 CANCILLERES DE LA OEA EXHORTARON POR UNANIMIDAD LA CONFORMACION DE UN GOBIERNO PROVISIONAL NO TRIPARTITO QUE CONVOQUE LO MAS PRONTO POSIBLE A ELECCIONES Y LOS ESTADOS UNIDOS HA DECLARADO PUBLICA Y PRIVADAMENTE QUE APOYA ESA PROPOSICION, SUBRAYO

INCLUSIVE LA IGLESIA SE PRONUNCIO A FAVOR DE UN GOBIERNO PROVISIONAL A PESAR DE QUE SE DICE QUE CUSTODIAN LAS ACTAS QUE LA OPOSICION ARGUMENTAN TENER PARA QUE SE LE DECLARE GANADORA DE LOS COMICIOS DEL 7 DE MAYO ANTERIOR, COMENTO.

EL CANCILLER MOSTRO S

Poco Legible

DE QUE SE PUEDA ORGANIZAR UN

RG

NNNN ZCZCX

ZC
/0/:PL-068
RTV/
ATENCIOF RADIOEMISORAS
PRIMERA LISTA DE GRABACIONES DE HOY MARTES 6 DE JUNIO DE 1989, LAS CUALES PUEDEN SER SOLICITADAS DESDE LAS 0700 HORA DE CUBA (1100 GMT) AL SERVICIO DE RADIO Y TELEVISION DE PRENSA LATINA. TELEFONOS 328341, LDI 6779 Y LDN 9336, DE LA HABANA.

1.- ENTRO EN SU SEGUNDO DIA DE TRABAJO LA QUINTA CONFERENCIA CIENTIFICA INTERNACIONAL SOBRE EL SIDA, QUE TIENE LUGAR EN MONTREAL, CANADA. (POR JOSE R. SAVALL, ENVIADO ESPECIAL DE PL). TIEMPO 1.20 MINUTOS.

2.- LAMENTA PEREZ DE CUELLAR ACONTECIMIENTOS EN CHINA Y CATASTROFE EN LOS URALES, UNION SOVIETICA. TIEMPO 1 MINUTO (SONIDO DIRECTO) POR ROSA RIVERA, DESDE NACIONES UNIDAS.

3.- ''HECHOS Y SUCESOS EN ESTADOS UNIDOS'', CON INFORMACIONES SOBRE EL ACONTECER EN ESE PAIS (POR PABLO TORRES, DE LA REDACCION DE RADIO Y TV DE PRENSA LATINA. TIEMPO 2,30 MINUTOS.

4.- ''PROYECCIONES DE HOY'', LA NOTICIA QUE MAS TARDE CONOCERA AMPLIAMENTE POR LA PRENSA RADIAL Y ESCRITA (POR ALDO GAMBOA, DE LA REDACCION DE RADIO Y TV DE PRENSA LATINA). TIEMPO 3 MINUTOS. SE PUEDE SOLICITAR DESDE LAS 0800 HORA DE CUBA (1200 GMT).

5.- BOLETIN CULTURAL DE PRENSA LATINA, CON LO ULTIMO DEL SECTOR (POR NELSON MARCOS GARCIA, DE LA REDACCION DE RADIO Y TV DE PL) TIEMPO 3.00 MINUTOS.

SIGUE/DP/1017GMTNNNN

ZCZC
/0/:PL-069
RTU/
GRABACIONES RADIALES 2 FINAL

6.- COMENTARIO SOBRE EL MEDIO AMBIENTE Y SU RELACION CON EL NARCOTRAFICO. CON SONIDO DIRECTO, POR ROSA RIVERA, DESDE LA ONU, TIEMPO 1.53 MINUTOS.

7.- ''VISTAZO INTERNACIONAL'', UN PANORAMA MUNDIAL CON REPORTES DE NUESTROS CORRESPONSALES (POR ALDO GAMBOA, DE LA REDACCION DE RADIO Y TV DE PRENSA LATINA) TIEMPO CINCO MINUTOS, SE PUEDE SOLICITAR DESDE LAS 1330 HORA DE CUBA (1730 GMT). SONIDO DIRECTO.

SERVICIO DE RADIO Y TELEVISION DE PRENSA LATINA
MGT/NMG/BP/1020GMTNNNN

NNNN ZAZOZX

ZCZC
/0/:PL-069
RTU/
ATENCION RADIOEMISORAS

PRIMERA LISTA DE GRABACIONES DE HOY VIERNES 9 DE JUNIO DE 1989, LAS CUALES PUEDE SER SOLICITADAS DESDE LAS 0700 HORA DE CUBA (1100 GMT) AL SERVICIO DE RADIO Y TELEVISION DE PRENSA LATINA, TELEFONOS 328341, LDI 6779 Y LDN 9336, DE LA HABANA.

1.- ''VISTAZO A PYONGYANG, SEDE DEL XIII FESTIVAL MUNDIAL DE LA JUVENTUD Y LOS ESTUDIANTES''. EN ESTA OCASION UNA CRONICA DE COMO ESA CIUDAD RESURGIO DE SUS CENIZAS TRAS LA AGRESION DE ESTADOS UNIDOS ENTRE 1950-1953. (POR NELSON MARCOS GARCIA, DEL SERVICIO DE RADIO Y TELEVISION DE PRENSA LATINA). TIEMPO 2 MINUTOS.

2.- ''POSTALES DE AMERICA''. UN BREVE RECORRIDO POR UNA DE LAS MAS IMPORTANTES CIUDADES MAYAS DE QUE SE TENGAN NOTICIAS. SERVICIO ESPECIAL DE RADIO HABANA CUBA Y PRENSA LATINA. TIEMPO 2 MINUTOS.

3.- BOLETIN CIENTIFICO-TECNICO, CON LAS ULTIMAS INFORMACIONES DE ESE SECTOR (POR NELSON MARCOS GARCIA, DE LA REDACCION DE RADIO Y TELEVISION DE PRENSA LATINA. TIEMPO 3 MINUTOS.

4.- ''HECHOS Y SUCESOS EN ESTADOS UNIDOS'', CON INFORMACIONES SOBRE EL ACONTECER EN ESE PAIS (POR MARTIN HATCHOUN, DE PRENSA LATINA). TIEMPO 2,40 MINUTOS.

5.- ''PROYECCIONES DE HOY''. LA NOTICIA QUE MAS TARDE CONOCERA AMPLIAMENTE POR LA PRENSA RADIAL Y ESCRITA (POR ALDO GAMBOA, DE LA REDACCION DE RADIO Y TELEVISION DE PRENSA LATINA). TIEMPO 3 MINUTOS. SE PUEDE SOLICITAR DESDE LAS 0800 HORA DE CUBA (1200 GMT).
SIGUE/NG/1102GMTNNNN

RTU/
GRABACIONES RADIALES 2

6.- PRESENTAN NUEVOS PREPARADOS QUIMICOS EN LA QUINTA CONFERENCIA INTERNACIONAL SOBRE EL SIDE QUE TIENE LUGAR EN MONTREAL, CANADA. (POR DORA ARTUNO, DESDE NUEVA YORK). TIEMPO 2,40 MINUTOS.

7.- FONOCRONICA SOBRE LA REUNION DE LA COMISION PARA EL ESTUDIO DEL ESPACIO CON FINES PACIFICOS. INCLUYE DECLARACIONES DE DELEGADO CUBANO. (POR JORGE ULATE, DESDE NACIONES UNIDAS). TIEMPO 1,50 MINUTOS.

8.- VALORA PEREZ DE CUELLAR SOLICITUD DE NICARAGUA PARA QUE LA ONU SUPERVISE PROCESO ELECTORAL EN ESE PAIS CENTROAMERICANO. (POR JORGE ULATE, DESDE NACIONES UNIDAS). TIEMPO 2,20 MINUTOS.

9.- COMENTARIO DE LIDICE VALENZUELA, DE LA REDACCION DE PRENSA LATINA, ACERCA DE NUEVOS TITULOS PUBLICADOS POR EL INSTITUTO CUBANO DEL LIBRO. INCLUYE RESENA DE LOS TITULOS. TIEMPO 2,00 MINUTOS.

10.- PESE A UN MODERADO OPTIMISMO TRAS LA REUNION DE MADRID, LA CRISIS DE LA DEUDA EXTERNA EN MEXICO SIGUE URGIDA DE DEFINICIONES CLARAS. FONOCRONICA DE 2,10 MINUTOS POR THEO PETERS, CORRESPONSAL DE PRENSA LATINA EN MEXICO.

11.- VISTAZO INTERNACIONAL, UN PANORAMA INFORMATIVO MUNDIAL CON REPORTES DE NUESTROS CORRESPONSALES (POR ALDO GAMBOA, DE LA REDACCION DE RADIO Y TELEVISION DE PRENSA LATINA. TIEMPO 5 MINUTOS. SONIDO DIRECTO. SE PUEDE SOLICITAR DESDE LAS 1330 HORA DE CUBA (17.30 GMT).
SIGUE/NG/1106GMTNNNN

NNNN PFPAZZ

ZCZC
/0/:PL-109
ECO/
URUGUAY-APAGONES
INICIADO EL PLAN DE CORTES DE ENERGIA EN TODO EL PAIS

MONTEVIDEO, 5 JUN (PL) APAGONES OBLIGATORIOS COMENZARON HOY EN TODO EL PAIS, DE FORMA ESCALONADA, AL PONERSE EN EJECUCION EL PROGRAMA DE CORTES ENERGETICOS POR UNA GRAVE SEQUIA QUE AFECTA A LA RED HIDROELECTRICA NACIONAL.

USINAS DE TRANSMISION ELECTRICA (UTE), EL ENTE ESTATAL EJECUTOR, DIJO ESTA MANANA QUE CONTINUAN DESCENDIENDO LOS VOLUMENES DE AGUA EN LAS DOS REPRESAS FUNDAMENTALES, LA DE SALTO GRANDE -QUE ESTA METRO Y MEDIO POR DEBAJO DE SU NIVEL MINIMO- Y LA RINCON DEL BONETE, LA CUAL ESTA A 50 CENTIMETROS DEL INDISPENSABLE PARA QUE LAS TURBINAS FUNCIONEN.

EL SERVICIO DE METEOROLOGIA INDICA QUE LAS LLUVIAS SE MANTIENEN ESCASAS Y LAS PERSPECTIVAS NO ALIENTAN MAYORES ESPERANZAS PARA LAS PROXIMAS HORAS POR LO QUE HAY MUCHAS POSIBILIDADES QUE RINCON DEL BONETE, LA PRINCIPAL CUENCA GENERADORA DE ENERGIA, PARALICE SUS FUNCIONES TOTALMENTE.

LA SITUACION TIENE PERFILES MUY CRITICOS EN LA CONDUCCION ADMINISTRATIVA DE UTE Y EN LAS RESPONSABILIDADES DEL GOBIERNO, SEGUN EL DIARIO LA HORA POPULAR.
SIGUE/NG/1341GMTNNNN

ZCZC
/0/:PL-110
TOD/
URUGUAY-APAGONES 2 FINAL

PARA EL MATUTINO HAY VARIOS PUNTOS OSCUROS EN LA SITUACION QUE SE DEBEN DE ACLARAR. EN PRIMER TERMINO, INDICA, NO SE TOMO EN CUENTA UN INFORME DE TECNICOS DEL ENTE EN EL QUE SE ACONSEJABA TOMAR MEDIDAS URGENTES, PERO EL GOBIERNO OPTO POR POSTERGAR LA CRISIS Y APOSTAR A LA LLUVIA PARA NO PERJUDICAR LA TEMPORADA TURISTICA.

POR OTRA PARTE, ANADE, LA EXPORTACION DE ENERGIA A ARGENTINA FUE INCREMENTADA SUSTANTIVAMENTE CUANDO YA ERA EVIDENTE LA FALTA DE AGUA POR LA SEQUIA, LO QUE NO PERMITIO EL AHORRO DE RESERVAS HIDRAULICAS.

MEDIOS TECNICOS Y DE LA OPOSICION POLITICA PARLAMENTARIA TEMEN AL COLAPSO ENERGETICO, PUES LAS USINAS TERMICAS, QUE FUNCIONAN A PETROLEO Y HARAN ENCARECER EL SERVICIO, TIENEN CAPACIDAD INFERIORES A LA DEMANDA Y SU ESTADO ES BASTANTE PRECARIO, POR LO QUE SE CORRE EL RIESGO DE ENFRENTAR MAYORES PROBLEMAS SI ALGUNA DE ELLAS SALE DE LA PRODUCCION.

FT/LMA/MVB/MG/1345GMT/5-6-89NNNN

NNNN PFZBZO

ZCZC
/0/:PL-112
POL/
CCCC
EUROPA-ELECCIONES
APATIA DEL ELECTORADO BRITANICO ANTE PROXIMOS COMICIOS EUROPEOS
POR ELSY FORS

LONDRES, 5 JUN (PL) DIEZ DIAS ANTES DE LA FECHA SENALADA PARA LAS ELECCIONES DE DIPUTADOS AL PARLAMENTO EUROPEO, LOS VOTANTES BRITANICOS SE MUESTRAN APATICOS O IGNORANTES DE SUS CONSECUENCIAS.

LA POLITICA OFICIAL,,

333

/2/:PL-130
POL/
CCCC
PRINCIPAL
URUGUAY-SANGUINETTI
CONSIDERAN LA CONCERTACION POLITICA ESENCIAL PARA EL DESARROLLO
POR MANUEL VILLAR BUCHARD

MONTEVIDEO, 8 AGO (PL) EL PRESIDENTE DE URUGUAY, JULIO MARIA SANGUINETTI, EXPRESO HOY QUE LAS CONCERTACIONES POLITICAS NACIONALES SON IMPRESCINDIBLES PARA ENFRENTAR LAS CRISIS ECONOMICAS, LOGRAR EL CRECIMIENTO Y MANTENER LA GOBERNABILIDAD DEMOCRATICA.

EL JEFE DE ESTADO URUGUAYO EMITIO ESOS CONCEPTOS AL INAUGURAR HOY EN MONTEVIDEO EL SEMINARIO FACTORES SOCIALES Y POLITICAS PUBLICAS, ORGANIZADO POR EL PROGRAMA REGIONAL DE EMPLEO PARA AMERICA LATINA Y EL CARIBE (PREALC), CUYO TEMA CENTRAL ES LA CONCERTACION POLITICA.

SANGUINETTI SIGNIFICO QUE LAS POLITICAS DE CONCERTACION EN AMERICA LATINA EN LOS ULTIMOS ANOS SE REALIZAN DENTRO DE UN CONTEXTO CRITICO, EN EL CUAL RESALTO LAS INCIDENCIAS DEL ENDEUDAMIENTO EXTERNO Y SUS REPERCUSIONES POLITICAS Y SOCIALES A PARTIR DE 1982, CUANDO MEXICO SE ENFRENTO A UNA INCAPACIDAD DE PAGO DE LOS ADEUDOS.

EXISTE UNA SITUACION COMPLEJA -INDICO- CUANDO POR UN LADO, TENEMOS UN PROCESO DE REDEMOCRATIZACION FUERTE EN AMERICA LATINA Y POR EL OTRO ECONOMIAS DESIQUILIBRADAS Y CON FENOMENOS INFLACIONARIOS QUE ALCANZAN SU MAXIMA EXPRESION.

SIGUE/VS/1700GMTNNNN

86 8908253

NNNN PFPAZZ

ZCZC
/2/:PL-131
POL/
CCCC
URUGUAY-SANGUINETTI 2 FINAL

SUBRAYO QUE A FINES DE ANO, POR PRIMERA VEZ EN LA HISTORIA, TENDRAN PRESIDENTES ELECTOS POR EL PUEBLO EN TODA AMERICA LATINA, HECHO QUE CONCITARIA AL OPTIMISMO, DIJO, PERO TAMBIEN SUBRAYO NUNCA SE HABIAN TENIDO TASAS INFLACIONARIAS Y DESEQUILIBRIOS DE TANTA MAGNITUD.

APUNTO ASIMISMO QUE LA DEMOCRACIA NO ES POSIBLE SIN DIALOGO Y DEBE ENCONTRAR LAS REGLAS DEL JUEGO PARA QUE LOS CONFLICTOS NO DESBORDEN LOS SISTEMAS.

EN LA JORNADA INAUGURAL DEL FORO INTERVINO IGUALMENTE EL EX PRESIDENTE DE COLOMBIA, BELISARIO BETANCUR, QUIEN NARRO SU EXPERIENCIA EN MATERIA DE CONCERTACION EN UNA PONENCIA TITULADA LA ARMONIA SOCIAL EN NAUFRAGIO ECONOMICO.

PUNTUALIZO QUE ORDENAR EL CRECIMIENTO ECONOMICO, CREAR MECANISMOS REDISTRIBUTIVOS, RESOLVER LOS CONFLICTOS SOCIALES, DEMOCRATIZAR LAS INSTITUCIONES Y AMPLIAR LAS BASES SOCIALES DE APOYO Y LA PARTICIPACION DE LA COMUNIDAD FUERON DESAFIOS QUE SE PLANTEO Y QUE AUN ESTAN PENDIENTES EN COLOMBIA.

EN EL SEMINARIO, QUE FINALIZARA MANANA, PARTICIPAN TAMBIEN EL EX PRESIDENTE ECUATORIANO OSVALDO HURTADO, MINISTROS DE TRABAJO Y DIRIGENTES SINDICALES Y EMPRESARIALES DE LA REGION.

MAS/MUB/JDG/VS/8/8/89/1705GMTNNNN 87 8908253

/2/:PL-161
POL/
CCCC
PRINCIPAL
URUGUAY-FRONTERAS
PUEDE SOBREVENIR ESTALLIDO SOCIAL POR ESCASEZ DE ALIMENTOS

MONTEVIDEO, 4 JUL (PL) UN ESTALLIDO SOCIAL DE GRAVES CONSECUENCIAS PUEDE ESTALLAR EN CUALQUIER MOMENTO EN LAS CIUDADES FRONTERIZAS DE URUGUAY CON ARGENTINA Y BRASIL POR FALTA DE ALIMENTOS, ADVIRTIERON HOY MEDIOS DE PRENSA.

EL DIARIO LA HORA POPULAR INDICA QUE HAY MUCHA TENSION Y NERVIOSISMO ENTRE LOS POBLADORES DE ESOS LUGARES, EN ESPECIAL ARTIGAS Y BELLA UNION, EN EL NORTE, Y EL CHUY, EN EL ESTE, DONDE TODOS LOS DIAS HAY MANIFESTACIONES POPULARES Y BLOQUEOS DE CARRETERAS.

EL CIERRE DE FRONTERAS, DENOMINADO POR LAS AUTORIDADES COMO CERO KILO-CERO LITRO, CON LO CUAL SE QUIERE SIGNIFICAR QUE NO SE ADMITE EL INGRESO NI DE UN ALFILER O UNA GOTA DE GASOLINA PROCEDENTES DE ARGENTINA Y BRASIL, LLEGO PARA PEOR ACOMPAÑADO DE UN INCREMENTO GENERAL DE PRECIOS, COMENTARON ESPECIALISTAS ECONOMICOS.

ESTE ULTIMO HECHO PROFUNDIZA EL YA INMENSO ABISMO EXISTENTE ENTRE LOS PRECIOS DE LOS MISMOS PRODUCTOS BRASILEÑOS Y ARGENTINOS Y LOS URUGUAYOS, EN EL CHUY Y RIVERA, DONDE LA FRONTERA ES UNA RAYA IMAGINARIA A LO LARGO DE UN PASEO QUE DIVIDE UNA AMPLIA AVENIDA.
LOS PRECIOS DEL GAS URUGUAYO SON 500 POR CIENTO MAS ALTOS.
SIGUE/DP/1822GMTNNNN

NNNN PAPFZO

ZCZC
/2/:PL-162
POL/
CCCC
URUGUAY FRONTERAS 2 FINAL

'ES COMO ESTAR AL LADO DEL MAR Y QUE LAS OLAS NO TE SALPIQUEN', DIJO UN LUGAREÑO, QUIEN DESDE LA SENDA URUGUAYA SE RESIGNABA A PAGAR 'UNA FORTUNA' POR UNA GARRAFA DE GAS QUE EN LA ACERA DE ENFRENTE ES BIEN BARATA. EL GOBIERNO NO
HA DISPUESTO MEDIDAS PARA COMPENSAR EL DESAJUSTE CAUSADO POR EL CIERRE.

FUSILEROS NAVALES HAN SIDO DESTACADOS EN LOS PUNTOS FRONTERIZOS CON BRASIL MAS CONFLICTIVOS, COMO EL CHUY Y ARTIGAS, PARA APOYAR A LA POLICIA Y AGENTES DE ADUANA A APLICAR EL DECRETO DEL PODER EJECUTIVO.

'NO ESTAMOS DE ACUERDO CON LA MEDIDA, PERO HAY QUE HACERLA CUMPLIR', COMENTABAN LACONICAMENTE UN SOLDADO Y UN POLICIA EN LA ADUANA DEL CHUY, REPLETA DE MERCANCIAS INCAUTADAS QUE SE PONDRAN A REMATE ANTES QUE SE ECHEN A PERDER.

PREFECTOS BRASILEÑOS PIDIERON AL GOBIERNO DE BRASILIA INTERCEDER ANTE EL DE URUGUAY PARA SOLUCIONAR EL PROBLEMA, Y LA CAMARA DE COMERCIO ARGENTINA HIZO OTRO TANTO ANTE SU CANCILLERIA Y LA SECRETARIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO EXTERIOR, PERO APARENTEMENTE LAS GESTIONES NO HAN FRUCTIFICADO.

EL GOBIERNO DEL PRESIDENTE JULIO MARIA SANGUINETTI PARECE NO CEDER ANTE LAS MULTIPLES PRESIONES Y REITERO HOY QUE EL CIERRE DE FRONTERAS SE MANTENDRA INFLEXIBLE Y POR TIEMPO INDETERMINADO.
MAS/LMA/JGJ/LK/1830GNNNN

NNNN ZAZOZX

ZCZC
/0/:PL-801
/
ATENCION CORRESPONSALES: IMPACTOS DEL 22 AL 24.7.89
PRIMERAS PAGINAS:
PANAMA: AFIRMAN FFDD MANIOBRAS INJUSTIFICADAS (CRITICA, PAN).

DEPORTES:
CARACAS: CAMPEONATOS CENTROAMERICANOS (LA HORA, URU). LA PAZ: BOLIVIA YA ABRIO EL PARAGUAS (LA HORA, URU). MEXICO: HUGO SANCHEZ DESMINTIO QUE EXISTA ALGUN NEXO CON EL JUVENTUS DE TURIN (LA HORA, URU). BAIRES: EL PRESIDENTE MENEM JUGO AL LADO DE MARADONA (EXCELSIOR, MEX). BAIRES: EL PRESIDENTE MENEM JUGO AL LADO DE MARADONA (EL DIA, MEX). MANAGUA: STANLEY CAYASSO DE BEISBOL, CUBANO ACAPARAN BUENA PARTE DE RECORDS, POR JF (TRABA, CUB). CARACAS: 104 NADADORES EN XVI TORNEO DE VENEZUELA (OCCIDENTE, COL). BAIRES: MENEM ENTREGA BOTIN DE ORO (LA FRONTERA, COL). LA PAZ: ENTRENAN BOLIVIANOS (LA FRONTERA, COL). MEXICO: NUEVO TECNICO (LA FRONTERA, COL). LIMA: AFICIONADOS PERUANOS (LA FRONTERA, COL). LIMA: SELECCION PERUANA CONSOLIDA MENTALIDAD GANADORA (ULT HORA, BOL).
SIGUE/NNNN

90 8908253

NNNN ZAZBZHZOZKZPZC

ZCZC
/0/:PL-802
/
IMPACTOS 2
PAGINAS INTERIORES:
BAIRES:
LA REP (URU): SE INICIO AYER EL JUICIO A LOS ATACANTES DE LA TABLADA. JR (CUB): OPUESTO A VOLUNTAD POPULAR. EL DIA (MEX): DICTAMINO EL JEFE DEL EJERCITO SANCIONES A MIL 700 MILITARES SEDICIOSOS. EL SOL (MEX): NEGOCIAN MISIONES DEL FMI Y BM LA POSIBLE REANUDACION DE CREDITOS A ARGENTINA. EL NACIONAL (MEX): DECLARACIONES DE CARLOS MENEM. JR (CUB): NIEGA ACUSACION DANTE CAPUTO. HOY (BOL): BUNGE Y BORN, UN IMPERIO ECONOMICO CON PRESENCIA EN DECENAS DE PAISES. PRESENCIA (BOL): AUMENTAN MUJERES GOLPEADAS.
CARACAS:
S.BRECHA (URU): 460 BANCOS ACREEDORES DE LA DEUDA EXTERNA DE VENEZUELA ENTABLARIAN NEGOCIACIONES CON DELEGADOS VENEZOLANOS. TRABA (CUB): LA MISMA INF. LA REP (URU): REUNION TRANCENDENTE EN TIEMPOS DIFICILES EN LA QUE LA DEUDA PARECE UN CALLEJON SIN SALIDA (POR OPM). EL NACIONAL (MEX): INTEGRACION, PUNTO FOCAL DEL XV CONSEJO DEL SELA. TRABA (CUB): CRISIS ECONOMICAS: EL PEOR EN CRECIMIENTO ECONOMICO DE AMLAT.
SIGUE/NNNN

91 8908253

NNNN ZAZBZHZOZKZPZC

ZCZC
/0/:PL-043
/
IMPACTOS 3
BOGOTA:
S.JUVENTUD (URU): ACUERDA M-19 ENTREGAR LAS ARMAS. EL DIA (MEX): INSURGENTES DINAMITARON UN TRAMO DEL OLEODUCTO TRANSANDINO. EL DIA (MEX): NUEVAS SITUACIONES INGRESAN AL AMBIENTE POLITICO COLOMBIANO. TRABA (CUB): DECLARACIONES DEL DELEGADO CUBANO.
LIMA:
GRANMA (CUB): NO PUEDEN ENTERRAR A SU HIJO. GRANMA (CUB): EXTIENDEN HUELGA. EL SOL (MEX): PERU CONTINUAN LAS EXPLORACIONES ARQUEOLOGICAS. PRESENCIA (BOL): CANCILLERES ANDINOS ANUNCIAN REUNION EN AGOSTO EN BOLIVIA.
LA PAZ:
S.JUVENTUD (URU): RECLAMAN CAPTURA Y SANCION PARA GARCIA MEZA. LA JORNADA (MEX)= EMPRESARIOS BOLIVIANOS PIDEN CONCERTACION POLITICA.
MONTEVIDEO:
EXCELSIOR (MEX): LLORAN EN URUGUAY LA MUERTE DE JUAN CARLOS ALTRUISTA. EL DIA (MEX): ALADI: PROPONEN NUEVA NOMENCLATURA QUE FACILTE OPERACIONES COMERCIALES.
MEXICO:
S.JUVENTUD (URU): DECEPCIONA EN MEXICO LA FALTA DE RESPUESTA EFICAZ. TRABA (CUB): DESCUBREN VACUNA CONTRA LA AMEBIASIS. JR (CUB): BOMBA EN UNIVERSIDAD.
SIGUE/NNNN

NNNN ZAZBZHZOZKZPZC

ZCZC
/0/:PL-804
/
IMPACTOS 4
MANAGUA:
S.JUVENTUD (URU): LA BUSQUEDA DE ESTIMULANTES (POR MM).
S.JUVENTUD (URU): LA DERECHA NOSTALGICA (POR RCN). JR (CUB): SI PERDEMOS ENTREGAMOS EL PODER (POR ARCE). EL DIA (MEX): DANIEL ORTEGA CONDECORADO CON EL MAXIMO GALARDON DE LA UNION INTERNACIONAL DE ESTUDIANTES. EL SOL (MEX): ALARMANTE SICOSIS DE ATENTADOS DINAMITEROS EN GUATEMALA. LA REP (PAN): ULTRADERECHISTA ES ATACADO A BALAZOS. MATUTINO (PAN): CONTINUAN ATAQUES GUERRILLEROS.
PANAMA:
S.BRECHA (URU): 20 MINUTOS DURO EL DISCURSO DE NORIEGA PARA DENUNCIAR QUE EE.UU PRETENDIO SOBORNAR AL CORONEL CASTILLO. LA HORA (URU): OEA PRORROGO MISION Y PLANTEA ELECCIONES A BREVE PLAZO. LA JORNADA (MEX): REALIZO EL COMANDO SUR DE EE.UU UN SIMULACRO DE EVACUACION EN PANAMA. UNO MAS UNO (MEX): LA MISMA INF. EL NACIONAL (MEX): NUEVAS MANIOBRAS DE LAS TROPAS NORTEAMERICANAS EN LA ZONA DEL CANAL.
SIGUE/NNNN

NNNN ZAZBZHZOZKZPZC

ZCZC
/0/:PL-805
/
IMPACTOS 5 FINAL
SAN JOSE:
TRABA (CUB): ASESINADO CUANDO CELEBRARA BODA. LA JORNADA (MEX): ODUBER Y EL EX EMBAJADOR TAMBS COLABORARON CON LOS CONTRAS. EXCELSIOR (MEX): COSTA RICA PROHIBE LA ENTRADA A OLIVERT NORTH Y JOHN POINDEXTER. EL DIA (MEX): PLAGAS EN COSTA RICA. TRABA (CUB): TRATA EE.UU DE IMPEDIR CONDENA A NARCOTRAFICANTES. (POR RAU).
MJ/15:00GMT/24.7.89/NNNN

93-93 #8908253

ANGOLA EXIGE AL GOBIERNO DE LA HABANA UNA INDEMNIZACION DE 5 MILLONES DE DOLA[RES]

Cuba: revelan que el general Ocho[a] también traficaba con armamento[s]

El gobierno de Angola reclama a Cuba 5 millones de dólares por una fracasada compra de material militar. Tal una de las revelaciones producidas en el primer día del juicio a los altos oficiales cubanos implicados en el escándalo del narcotráfico.

LA HABANA, 2 (AFP y EFE). — El general cubano Arnaldo Ochoa reveló el viernes, durante la primera audiencia del juicio que se le sigue por corrupción y narcotráfico, que se dedicaba al contrabando de armas para Nicaragua y Angola. En su exposición, Ochoa implicó a varios ciudadanos panameños, pero uno de ellos, que no fue nombrado, pasó a ocupar el centro de estas nuevas revelaciones acerca de un escándalo que cada día cobra mayor alcance internacional.

El panameño, en quien Ochoa dijo que tenía entera "confianza", debía realizar contactos con los narcotraficantes e intermediar en las compras de armas financiadas —según Ochoa— por los sandinistas nicaragüenses o por las autoridades angoleñas.

Durante esta primera sesión de la vista del tribunal militar cubano contra los 14 miembros de las fuerzas armadas y el Ministerio del Interior acusados de negociar con el Cartel de Medellín, se conoció también que el gobierno de Angola le reclama a Cuba 5 millones de dólares por la fallida compra de 5 aviones militares de transporte y 2 baterías de cohetes de largo alcance gestionada por los militares procesados ahora, material que nunca fue entregado.

Como parte de los detalles que continúan apareciendo, se supo también que el jefe de finanzas del ejército sandinista entregó a uno de los militares cubanos enjuiciados, el capitán Jorge Valdés, 150 mil dólares para la compra de armas, que luego fueron confiscadas.

● [illegible]

La televisión de Cuba emitió un día después (el sábado) las imágenes del juicio. En esta primera sesión declararon el degradado general Ochoa, el ex capitán Jorge Martínez Valdés y el ex coronel Antonio Rodríguez Estupiñán, todos ellos ayudantes de campo del jefe militar.

Valdés informó al tribunal que Cuba, desde 1984, le ha comprado equipos militares a los Estados Unidos —entre ellos catalejos de visión nocturna— mediante la gestión del panameño Jaime Tejada y del norteamericano Frank Murphy.

Por su parte Ochoa explicó que durante su última misión en Angola, este mismo año, el presidente de ese país, José Eduardo Dos Santos, le planteó la posibilidad de comprar 5 aviones de transporte C-130, de fabricación norteamericana y dos baterías B-5.

Ochoa le comunicó ese pedido al general Patricio La Guardia, del Ministerio del Interior, y al hermano de este, coronel Antonio La Guardia.

El fiscal, general de brigada y ministro de Justicia, Juan Escalona, indicó en ese momento que "los angoleños nos reclaman 5 millones de dólares que ellos pagaron a estos fracasos comerciantes", refiriéndose a La Guardia y sus colaboradores. Ochoa respondió que no podía hablar explícitamente de eso, pero repitió que el negocio le hicieron "al jud[ío] [illegible] angoleños". Escal[ona] [illegible] dignado, apuntó q[ue] [illegible] judío pudo suscri[bir] [illegible] operación gracias [illegible] [illegible] la pr[illegible] cubana, que [illegible] figura (la de Ochoa) [illegible] Patricio La Guardia.

● 200 mil dólares

Buena parte de la [illegible] fue dedicada a inve[stigar] el origen de los 200 [mil dó]lares ingresados e[n una] cuenta de Panamá [illegible] [illegible] del capitán Vald[és].

Ochoa explicó que [illegible] [illegible] de los [illegible] dólares, 50 mil de [illegible] [illegible] devengada [illegible] [illegible] en una ven[ta] [illegible] compra de 160 equi[pos de] radio militares pa[ra las] tropas cubanas en A[ngola], 45 mil dólares que e[l su]jeto panameño [illegible] [illegible] y que el resto [illegible] [illegible] de los negocios e[n An]gola.

[illegible] Moreno, un [illegible] medio desempleado [illegible] [illegible] del aeropue[rto de] ese país, que trabaj[illegible] un grupo de cubano[s] [illegible] al capitán Val[dés] [illegible] colombiano Fabel [illegible] quien se prestó p[ara] [illegible] del arma[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible].

Agencia AFP



La ex capitana del Ministerio del Interior, Rosa María Abierno, única mujer implicada en el narcotráfico internacional que dirigía el general Ochoa, escucha la declaración de los acusados ante el Tribunal Militar.

"Valiente, sencillo e íntimo de Castro"

[MIAMI], 2 (UPI). — El general cubano [Arnaldo] Ochoa fue descripto por sus ex [compañ]eros de armas como una persona [valien]te y sencilla, a pesar de usar un reloj Rolex que le regaló su ex amigo íntimo Fidel Castro y tener un automóvil Mercedes Benz en el garaje de su casa.

Ochoa pertenecía al círculo íntimo de Castro, al que solo unas pocas personas [han] podido penetrar, e incluso en una [ocasión] dijo que estaría dispuesto a morir por él, según declaraciones que publica [ho]y el diario Nuevo Herald de Miami.

Un ex agente de la inteligencia cubana, Manuel Beunza, contó que a su regreso de la extensa gira por Chile que hicieron los dos junto a Castro en 1972, cuando gobernaba ese país sudamericano el socialista Salvador Allende, la comitiva hizo una escala en Ecuador y Ochoa, que bajó al lado de Castro y pasó revista a las tropas que le rindieron honores, portaba dos granadas en los bolsillos.

"Yo le pregunté para qué quería las granadas, que si estaba loco", recordó el ex mayor del ejército cubano. "Y me dijo que si alguien se acercaba al comandante con intenciones de matarlo, él tenía pensado tirarle las granadas".

"Yo le dije, «pero hubieras herido al comandante», y me dijo: «No, porque [illegible] abrazarme al tipo y morir juntos [illegible] las granadas»."

Ochoa es uno de los 14 oficiales acusados en La Habana de narcotráfico, corrupción, malversación y alta traición, delitos que podrían conllevar la pena de muerte en el paredón, donde los condenados son fusilados de espaldas y de rodillas.

"Yo siempre lo consideré un hombre guapo, un hombre de coraje", agregó Beunza. "Lo vi en varias maniobras militares, que es donde cuenta. El coraje se demuestra peleando."

Un ex funcionario del Ministerio del Exterior, Oscar Valdés, calificó por su parte a Ochoa, cuya edad no ha sido determinada (algunos creen que tiene 45 años y otros 50), como "un tipo más bien austero, decente, de conducta ejemplar".

Ochoa estudió en la Unión Soviética y sirvió en Nicaragua, Angola y en Etiopía, donde el presidente Menghistu Haile Mariam le agradeció su presencia dirigiendo sus tropas regalándole un Mercedes Benz blanco valuado en 32.000 dólares "el que nunca ha usado", según afirman sus allegados, prefiriendo "manejar el Lada ruso que todos los oficiales tienen".

Rafael del Pino, un ex general de brigada de la fuerza aérea cubana, y Beunza coincidieron en señalar que Ochoa —hijo de campesinos, casado más de una vez y padre de dos hijos por lo menos— vivía sin lujos, andaba siempre de uniforme y no usaba joyas ni otras ostentaciones.

"Solo usaba el reloj Rolex que Fidel Castro obsequia a sus oficiales predilectos", dijeron al Nuevo Herald. Por su parte, él incentivaba a sus subordinados regalándoles plumas fuente [illegible], relojes Seiko y encendedores.

Del Pino cree que cayó en desgracia ante Castro y la cúpula cubana por la demasiada popularidad que había alcanzado entre las tropas, llegando a constituir una "sombra" para el presidente cubano.

"Ochoa ya [illegible] [illegible] dentro de las [illegible], [illegible] que [illegible] tratar", expresó el exiliado ex militar. "Siendo un hombre joven, representaba una sombra para Fidel."

El ex subdirector del Instituto de Radio y Televisión cubano, Nelson González, que conoció a Ochoa después de las actividades guerrilleras que llevaron a la victoria de las fuerzas de Castro el 1° de enero de 1959, opinó a su vez que "si lo matan, va a ir a la muerte con gran serenidad. Morirá tranquilo y con valor. Su [illegible] [illegible] en la tranquilidad".



Foto de la televisión cubana: el general Ochoa durante [el] juicio por tráfico de drogas y armamentos.

Contra la prens[a]

LA HABANA, 2 (AFP). — El corresponsal [de la] agencia Reuter en Cuba, Gilles Trequesser, fu[e ex]pulsado hoy de La Habana por "falsa [illegible]" "mentira deliberada", anunció el jefe del Cent[ro de] Prensa Internacional (CPI), Héctor Argilés, en [una] reunión con los corresponsales extranjeros en [la ca]pital cubana.

Argiles cuestionó un despacho de la agenci[a bri]tánica fechado el 1° de julio, según el cual, [illegible] marco del escándalo de la droga que sacude a C[uba], [illegible], miembro del buró polític[o del] Partido Comunista cubano, habría [illegible] [illegible] embajada de Venezuela en La [Habana] [illegible], presidente de la sociedad [illegible] turismo Cubanacán, estaría detenido.

El funcionario cubano desmintió esas infor[ma]ciones y advirtió a los corresponsales extranjer[os en] La Habana contra ese tipo de "especulaciones".

Gilles Trequesser, de nacionalidad franc[esa], partió de La Habana hoy en un vuelo de Cuba[na de] Aviación con destino a Toronto (Canadá).

Trequesser había reemplazado en julio de 19[illegible] Robert Powell, que también fue expulsado e[n sep]tiembre de 1988 en compañía del corresponsal d[e la] agencia France Presse, Noel Lorthiois.

[illegible]uba: pidieron la pena de muerte [illegible]ara Ochoa y otros siete militares

[illegible]XICO, 5 (UPI). – Una corte mi[illegible] Cuba deliberaba hoy sobre [illegible] de la fiscalía de condenar [illegible] a siete ex jefes del Ejér[illegible] y la policía secreta, acusados [illegible]ción a la patria por haber es[illegible] implicados en el narcotráfico, [illegible] la agencia noticiosa oficial [illegible] Prensa Latina.

[illegible] generales de las Fuerzas Ar[illegible] Revolucionarias Ramón Es[illegible] Julio Casas y Fabián Esco[illegible] que integran el tribunal, de[illegible] ratificar o modificar la peti[illegible] del fiscal formulada anoche, [illegible] Prensa Latina, en un despa[illegible] recibido en México.

[illegible]fiscal del caso, el general de [illegible] Juan Escalona, quien tam[illegible] ministro de Justicia, pidió [illegible] para el ex general [illegible] Arnaldo Ochoa, privado [illegible]dición de "héroe de la Re[illegible] el coronel de la policía se[illegible] de la Guardia y los ex oficiales de distinto rango, Jorge Martínez, Amado Padrón, Antonio Sánchez, Eduardo Díaz y Alexis Lago.

Además, el fiscal pidió 30 años de cárcel para el general del Ministerio del Interior Patricio de la Guardia (hermano del coronel) y la ex capitana de la policía Rosa María Abierno; 25 años para los ex oficiales Leonel Estévez, José Luis Pineda, Gabriel Prendes y Miguel Ruiz y [illegible] años para Antonio Rodríguez.

Los cargos contra los 14 acusados son por "traición a la patria", "actos hostiles contra Estados extranjeros" y "tráfico de drogas".

Escalona explicó que se cometió el "delito de actos hostiles contra Estados extranjeros" al "convertir a los Estados Unidos, México, Colombia y Panamá en lugares en los que giraban sus acciones de narcotraficantes".



Ochoa Sánchez



Martínez Valdés (Reuter)

[illegible]l fusilamiento, una salida de la crisis

Por Alfredo Muñoz-Unsain

[illegible], 5 (AFP). – Por pri[illegible] 30 años la revolución, [illegible] a hombres de sus [illegible] las siete condenas a [illegible] por el fiscal [illegible] por la corte marcial y [illegible] la cúpula.

[illegible] ministro de Justicia, [illegible] división Juan Escalona, [illegible] ante el tribunal militar [illegible] 14 oficiales del Ejército [illegible]terio del Interior cóm[illegible] Cartel de Medellín y de [illegible] narcotraficantes [illegible].

[illegible] debe dictar en fecha in[illegible] el proceso es sumarí[illegible]tencia, sujeta a ratifica[illegible] máxima instancia, el pre[illegible] y comandante en jefe de [illegible] Armadas, Fidel Castro, [illegible] desde 1959 todos los [illegible] Cuba –una cifra igno[illegible] anticastristas alzados [illegible] o autores de gravísimos [illegible].

[illegible] de algún previo vínculo [illegible], como Eloy Gutié[illegible], acusado de infiltrar [illegible] guerrilla desde los Es[illegible], o Rolando Cubelas, [illegible] matar a Castro, fue[illegible] exceptuados del [illegible].

[illegible] en La Habana esti[illegible] para el sentido moral de [illegible] haber [illegible] que el narcotráfico [illegible] el "Narcogate" [illegible] aplicaría que se cumplieran los fusilamientos.

Tres "detalles" de envergadura agravan el caso. Uno, de importancia estratégica, es la presencia de narcotraficantes en dos sectores fundamentales para la seguridad del régimen: el Ministerio del Interior, es decir, inteligencia y contrainteligencia y Fuerzas Armadas.

El segundo tiene trascendencia táctica: informantes de servicios secretos de los Estados Unidos –aseguran en privado fuentes cubanas– estaban involucrados en el tráfico con la presumible intención de acumular pruebas concretas.

El tercero, finalmente, es una dolorosa lesión al orgullo de la revolución castrista, que debió "agarrar al toro por los cuernos" y admitir que previas pero indocumentadas acusaciones norteamericanas eran verídicas.

Coincidencia por lo menos curiosa, la corte marcial concluyó sus sesiones y el fiscal pidió las condenas el 4 de julio, fecha nacional de los Estados Unidos, donde el grupo acusado ayudó a introducir por lo menos seis toneladas de cocaína de Colombia y cantidades importantes de marihuana de Jamaica.

La acusación incluyó cargos de "actos hostiles contra los Estados extranjeros", pues además varios acusados tuvieron relación con [illegible] en Colombia.

Transparencia informativa

El "Narcogate", el mayor y más sórdido escándalo en 30 años en Cuba, causó una erupción de transparencia informativa en el régimen, aquejado del "síndrome del secreto", y lo forzó a la investigación, posiblemente aún sin concluir.

Los 14 reos pendientes de sentencia se declararon culpables, aseguraron ser los únicos responsables y haber iniciado el narcotráfico sólo desde 1987. El castrismo hasta ahora parece aceptar la veracidad de ambas afirmaciones, pero diplomáticos, observadores y hasta el "hombre de la calle" perciben zonas de sombra en el "Narcogate".

Tres editoriales de Granma –se presume que redactados por Castro– y resúmenes por TV de las sesiones de la corte marcial hicieron revelaciones al por mayor, pero quedan diversas lagunas. Algo olió a podrido en la revolución cubana y parece difícil que su jefe haga a un lado la pala si sospecha que aún hay carroña por desenterrar.

El castrismo, según los analistas, también cree imprescindible la cirugía mayor porque los 14 reos eran hasta ayer, en diverso grado, modelos ejemplares para la revolución y militantes [illegible] del Partido Comunista.

Entre ellos, el general de división Arnaldo Ochoa, [illegible] con el [illegible] Camilo Cienfuegos, [illegible] Nicaragua, Etiopía y Angola, héroe de la República de Cuba, con nueve condecoraciones, o el general de brigada Patricio de la Guardia, internacionalista en Chile al lado del presidente Salvador Allende, ex jefe del Estado Mayor y jefe de la misión en Angola del Ministerio del Interior.

Su mellizo, el coronel Antonio de la Guardia, era todo un "Rambo" comunista con 30 años en Tropas Especiales, la agrupación de élite de combate del Minint. Otros veteranos del Minint alargan la lista de procesados: el teniente coronel Alexis Lago Arocha; los mayores Amado Padrón Trujillo y Gabriel Prendes Gómez; los capitanes Leonel Estévez Soto, Miguel Ruiz Poo y Rosa María Abierno, y los oficiales Eduardo Díaz Izquierdo, José Luis Pineda Bermúdez y Antonio Sánchez Lima.

Todos tenían varios años de servicio y el Gobierno les había encargado un trabajo clave: integrar el clandestino departamento MC para burlar el embargo norteamericano y obtener en secreto equipamiento de tecnología avanzada y dólares, duramente necesarios para la economía de Cuba.

Junto a Ochoa, los otros dos miembros del Ejército entre los 14 juzgados ostentaban notables méritos: el coronel Antonio Rodríguez Estupiñán y el capitán Jorge Martínez Valdés, ayudante, [illegible] los [illegible]

Es inminente el fusilamiento de los militares cubanos narcotraficantes

El ex general de división, Arnaldo Ochoa Sánchez y otros tres ex oficiales cubanos, culpables de narcotráfico y condenados por una corte marcial, serán fusilados [illegible]. La decisión de no conmutar la sentencia de muerte fue adoptada por unanimidad por los 29 miembros del Consejo de Estado, que preside Fidel Castro.



LA HABANA, 10 (AP, [illegible], EFE y UPI). — El [Conse]jo de Estado cubano [que en]cabeza el presidente [Fidel] Castro ratificó por [unan]imidad las condenas [a mu]erte por fusilamiento [dicta]das a cuatro milita[res ha]llados culpables de [narcot]ráfico, informó hoy [la ag]encia oficial Prensa [Latina].

[A] pesar de que el papa [Juan] Pablo II y organis[mos] internacionales defen[sores] de derechos humanos [formularon] pedidos de cle[mencia] al gobierno de La [Habana], funcionarios cu[banos] dijeron que la ejecu[ción] por fusilamiento de [los co]ndenados sería inmi[nente], debido a la natura[leza] [illegible] del juicio.

[Los] 29 integrantes del [Conse]jo de Estado expu[sieron] su pleno apoyo a la [sentencia], previamente ra[tificada] por la Sala de lo [Milit]ar del Tribunal Su[premo] Popular", indicó el [diario Gr]anma, órgano ofi[cial del] Partido Comunista [cubano].

[El trib]unal militar espe[cial] había sentenciado el [illegible] a la pena de muer[te al ex] general Arnaldo [Ochoa] Sánchez, a su ayu[dante de] campo el ex capi[tán Jo]rge Martínez Val[dés, a]l ex coronel Antonio [de la Gu]ardia Font y al ex [mayor] Amado Padrón [illegible].

[El tribunal] dictó condenas [de cárce]l de 10 a 30 años [para o]tros diez ex oficiales, [entre ellos] una mujer. Antes [del juicio] todos fueron da[dos de] baja del Ejército y [despoja]dos de las condecora[ciones] obtenidas durante [su ca]rrera militar, que en [el ca]so del ex general [Ochoa] Sánchez incluía la [de] Héroe de la Re[pública], la más alta del pa[ís, por] sus servicios en [Etiopía] en 1978 y en Ango[la en] 1988 y 1987.

[Las] condenas fueron im[puestas] después de hallar [a los] militares culpables de [haber] establecido vínculos [con] narcotraficantes co[lombianos] desde 1987, y de [haber] utilizado a México, [Cuba] y Panamá como ["puentes"] para el tráfico de cocaína y marihuana hacia los Estados Unidos.

Además fueron acusados de pretender establecer en Angola una base para sus operaciones, y de haber perpetrado en ese país y en Nicaragua maniobras fraudulentas de tráfico de armas. A Ochoa se lo culpó también de corrupción y de contrabando durante su mando de tropas en el país africano.

Prensa Latina adelantó que el desarrollo completo de la reunión donde el Consejo de Estado ratificó las penas, que demandó varias horas del día domingo, sería transmitido por la televisión y por la emisora Radio Rebelde.

"El segundo programa estará dedicado a la intervención del presidente Fidel Castro", indicó Granma. Además del líder cubano, el Consejo de Estado está integrado por su hermano, el ministro de las Fuerzas Armadas Revolucionarias (FAR) Raúl Castro, y otros 27 funcionarios del Partido y del gobierno.

◆ **Pedido papal**

Fuentes que la agencia EFE calificó como "de toda solvencia" indicaron mientras tanto en La Habana que el papa Juan Pablo II pidió al gobierno cubano clemencia para los cuatro condenados a muerte.

Observadores políticos en la capital cubana esperaban esa petición papal, que según las fuentes de la agencia española se apoya en "razones humanitarias", ya que esa iniciativa de indulto fue elevada por el Vaticano en otros casos de penas capitales dictadas en distintos países.

También la organización de derechos humanos Amnesty International reclamó al gobierno de La Habana que deje sin efecto las ejecuciones. En un mensaje dirigido al presidente Castro la entidad recordó que muchos países socialistas abolieron la pena capital e instó al gobierno cubano a "dar un ejemplo a los países que persisten en recurrir frecuentemente a la pena de muerte, a menudo sin las más mínimas garantías jurídicas, demostrando que Cuba no desea que se la asocie con esta terrible forma de castigo".

A propósito del pedido de clemencia papal, fuentes diplomáticas aludieron a la posibilidad de que si la petición fuera desestimada se pudiera enrarecer el clima en torno del viaje que Juan Pablo II proyecta realizar a la isla en alguna fecha medianamente próxima. Sin embargo voceros eclesiásticos cubanos [desestimaron] esa posibilidad, y en cambio recordaron las firmes posturas del Santo Padre de los católicos en contra del narcotráfico y del consumo de drogas.

Decisión política

[MADRID], 10 (AP y UPI). — "Estamos en presencia de una purga política contra elementos [illegible] que existen dentro del régimen cubano", [afirmó] en la edición de hoy del diario derechista [ABC], de Madrid, el ex general cubano Rafael del [Pino], quien huyó de su país en mayo de 1987.

Para el ex militar, el general Ochoa y el ex [ministro] de Transportes, Diocles Torralba, "son [los] hombres capaces de discrepar con Castro y [eso] allí equivale a alta traición. Ninguno de ellos [puede] haber estado en el narcotráfico, los conozco [bien]", dice Del Pino, quien agrega que "si Castro [triunfa] en esta delicada operación, [illegible] en un futuro cercano".

[A] propósito de la confirmación de las penas de [muerte] a los altos oficiales cubanos, otro disidente, [Ricardo] Bofill, quien se halla en Montevideo, Uruguay, coincidió en que detrás del juicio se ocultan "represalias" de Castro contra quienes apoyan una apertura política en el país. En Washington, entidades defensoras de los derechos humanos calificaron de "política" la decisión del presidente Castro de ratificar las penas de muerte.

8909078

AB

Condenan a mu[erte a] 3 militares cub[anos]

LA HABANA, 7 (Reuter). — El más traumático juicio de la revolución cubana finalizó hoy con la condena a muerte de cuatro oficiales del ejército y de la seguridad del Estado y largas sentencias de cárcel para otros 10 acusados de narcotráfico.

Uno de los sentenciados a muerte, el general de tres estrellas Arnaldo Ochoa, dijo ante la corte que había cometido traición y que "uno paga la traición con su vida".

El dramático juicio se introdujo en todos los hogares cubanos a través de la televisión, que, noche tras noche, transmitió tres o cuatro horas de testimonios y declaraciones presentadas ante la corte.

Un diplomático occidental usó la palabra transparencia para describir la cobertura que realizaron los medios de prensa locales y comparó el impacto del juicio con el que tuvo el caso Watergate en los Estados Unidos.

Los otros sentenciados a muerte son el ex ayudante de Ochoa, capitán Jorge Martínez, el ex coronel Antonio de la Guardia y uno de los hombres que estaba bajo su mando, el ex mayor Amado Padrón.

Expertos en el tema no registran ningún caso de un acusado de narcotráfico que haya sido ejecutado en América latina, región donde se produce la mayor cantidad de cocaína del mundo. Una de las razones es el enorme poder que tienen las organizaciones de traficantes y la descarnada guerra que libran contra los gobiernos que intentan interferir en sus negocios.

En Colombia, donde los narcotraficantes del cartel de Medellín tienen su cuartel general, más de 50 jueces fueron asesinados por involucrarse en casos de comercio ilegal de estupefacientes.

La corte cubana sente[nció a] seis oficiales de la segurid[ad] 30 años de prisión por su [...] el narcotráfico. Ellos son [...] Patricio de la Guardia, [...] Antonio Sánchez, Alexis [...] Ruiz y Rosa María Reguei[ro] [...] jer entre los acusados. Cu[...] inteligencia también fuer[on] a cumplir diferentes pena[s] [...] Gabriel Prendes y Leonel [...] condenados a 25 años de [...] nio Rodríguez deberá [...] años encarcelado.

Durante el juicio se rev[eló] [...] un héroe cubano que coma[ndó] [...] de su país en Angola y E[tiopía] [...] Martínez a Colombia en [...] para que se reuniera con [...] del Cartel de Medellín, [...]

Las operaciones de tr[áfico] [...] fueron atribuidas durante [...] ronel Antonio de la Guar[dia] [...] bordinados del Departame[nto] [...] teligencia cubana.

De la Guardia, un exp[...] madas "operaciones espec[iales]" [...] un plan que permitía a los [...] tes internacionales usar e[l] [...] bano como punto de trasbo[rdo] [...] as que enviaban a los Esta[dos Unidos].

El Departamento MC [...] adquirir clandestinamente [...] tadounidenses que Cuba [...] grar por el embargo com[ercial con que] Washington castigó a la isl[a].

De la Guardia admitió [...] durante el juicio y dijo no [...] do de sus actividades a su[...] la mayoría de las 15 opera[ciones] [...] cretaron los narcotrafican[tes] [...] sus aviones cargados [...] un asentamiento turístico [...] de La Habana.

DISOLVERIAN ORGANISMOS DE SEGUR[IDAD]

EMPIEZA MAÑANA UNA IMP[...]

Inquietud y[...] la visita de[...]

VARSOVIA y WASHINGTON, 7 (por A. D. Horne, de The Washington Post, y Jack Nelson, de Los Angeles Times, especial para Clarín). — Funcionarios de gobierno polacos, en vísperas de la crucial visita del presidente norteamericano, George Bush, quien arribará el domingo a Varsovia, manifestaron su preocupación por la posibilidad de que esta presencia desequilibre la delicada situación política actual tras la masiva victoria de Solidaridad en los comicios legislativos del mes pasado y el fracaso del Partido Comunista de presentar una figura para el flamante cargo de presidente.

Si bien la principal prioridad de los polacos es el alivio financiero a su desesperada situación económica, el gobierno y los funcionarios entrevistados esperan que la visita de Bush no aliente indirectamente manifestaciones que podrían perjudicar el proceso de reformas actual.

Una preocupación análoga se registra en Washington: como se espera que un público multitudinario habrá de saludar a Bush en ambos países, podrían originarse disturbios contra el gobierno, que acaso motiven represión.

a pesar de la alta [...] pública hacia el pr[esidente] soviético Mijail Go[rbachov] y sus reformas eco[nómicas] y democráticas.

"Nunca ha hab[ido un] sentimiento anti[...] tan fuerte como [...] gura otro analist[a] [...] sentimiento flo[...] particular vigor [en Polo]nia y Hungría."

Estas fuentes no [...] tan la posibilidad [...] los elementos más [...] vadores del Partid[o] [...] nista de ambos p[aíses] [...]

[...]

8909166

Condenan a muerte a Ochoa y a otr[os] 3 militares cubanos por narcotráfic[o]

LA HABANA, 7 (Reuter). — El más traumático juicio de la revolución cubana finalizó hoy con la condena a muerte de cuatro oficiales del ejército y de la seguridad del Estado y largas sentencias de cárcel para otros 10 acusados de narcotráfico.

Uno de los sentenciados a muerte, el general de tres estrellas Arnaldo Ochoa, dijo ante la corte que había cometido traición y que "uno paga la traición con su vida".

El dramático juicio se introdujo en todos los hogares cubanos a través de la televisión, que, noche tras noche, transmitió tres o cuatro horas de testimonios y declaraciones presentadas ante la corte.

Un diplomático occidental usó la palabra transparencia para describir la cobertura que realizaron los medios de prensa locales y comparó el impacto del juicio con el que tuvo el caso Watergate en los Estados Unidos.

Los otros sentenciados a muerte son el ex ayudante de Ochoa, capitán Jorge Martínez, el ex coronel Antonio de la Guardia y uno de los hombres que estaba bajo su mando, el ex mayor Amado Padrón.

Expertos en el tema no registran ningún caso de un acusado de narcotráfico que haya sido ejecutado en América latina, región donde se produce la mayor cantidad de cocaína del mundo. Una de las razones es el enorme poder que tienen las organizaciones de traficantes y la descarnada guerra que libran contra los gobiernos que intentan interferir en sus negocios.

En Colombia, donde los narcotraficantes del cartel de Medellín tienen su cuartel general, más de 50 jueces fueron asesinados por involucrarse en casos de comercio ilegal de estupefacientes.

La corte cubana sentenció además a seis oficiales de la seguridad del Estado a 30 años de prisión por su participación en el narcotráfico. Ellos son el ex general Patricio de la Guardia, Eduardo Díaz, Antonio Sánchez, Alexis Lago, Miguel Ruiz y Rosa María [illegible], la única mujer entre los acusados. Cuatro oficiales de inteligencia también fueron sentenciados a cumplir diferentes penas. Luis Pineda, Gabriel Prendes y Leonel Estévez fueron condenados a 25 años de prisión y Antonio Rodríguez deberá permanecer 10 años encarcelado.

Durante el juicio se reveló que Ochoa, un héroe cubano que comandó las tropas de su país en Angola y Etiopía, envió a Martínez a Colombia en mayo de 1988 para que se reuniera con el llamado rey del Cartel de Medellín, Jorge Escobar.

Las operaciones de tráfico de droga fueron atribuidas durante el juicio al coronel Antonio de la Guardia y a sus subordinados del Departamento MC de Inteligencia cubana.

De la Guardia, un experto en las llamadas "operaciones especiales", autorizó un plan que permitía a los narcotraficantes internacionales usar el territorio cubano como punto de trasbordo de la cocaína que enviaban a los Estados Unidos.

El Departamento MC fue creado para adquirir clandestinamente productos estadounidenses que Cuba no puede comprar por el embargo comercial con que Washington castigó a la isla desde 1961.

De la Guardia admitió su culpabilidad durante el juicio y dijo no haber informado de sus actividades a sus superiores. En la mayoría de las 15 operaciones que concretaron los narcotraficantes llegaron con sus aviones cargados con cocaína hasta un asentamiento turístico ubicado al este de La Habana.

Agencia AFP



Agencia AFP



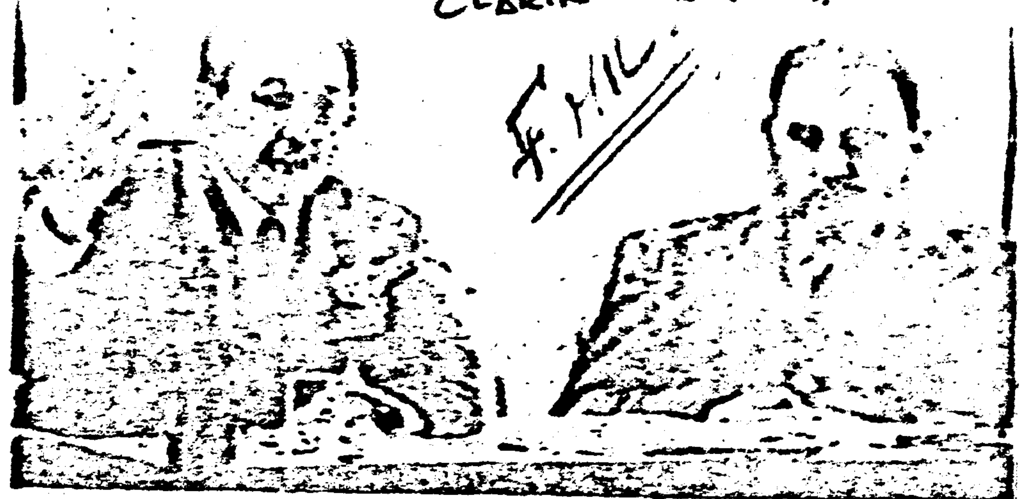
DISOLVERIAN ORGANISMOS DE SEGURIDAD E IMPULSARIAN UN ACUERDO SOCIOECONÓM[ICO]

D1 01 8909166

067

13

CLARIN 12-7-89.



Raúl y Fidel Castro durante la sesión del Consejo de Estado, que ratificó las condenas a muerte, en una foto tomada ayer de la televisión cubana.

Cuba: fundamentan las penas de muerte

MEXICO y LA HABANA, 11 (AP y Reuter). — El primer vicepresidente de Cuba, el general Raúl Castro, dijo que no tembló su mano para apoyar las condenas a muerte dictadas contra cuatro ex altos oficiales acusados de narcotráfico y agregó dramáticamente que era preferible que, al igual que la Atlántida, "nuestra hermosa isla se hunda en el mar antes que aquí pueda volver a predominar el capitalismo corruptor".

Castro y otros 28 miembros del Consejo de Estado de Cuba, al fundamentar el apoyo unánime para las condenas, dijeron que obedecieron así "a las masas" ante "la burla" a la revolución y al presidente Fidel Castro.

Castro, hermano de Fidel y también ministro de Defensa, agregó que "ni a sangre y fuego elementos corruptos y deshumanizados podrán introducir la plaga de la droga en Cuba", según una versión distribuida por la agencia noticiosa cubana Prensa Latina.

Afirmó que enviaba al pelotón de fusilamiento al general Arnaldo Ochoa, un héroe de la guerra, sin remordimientos y recordó cómo el sentenciado también condenó a muerte a tres soldados cubanos por asesinatos en Angola.

"Mi mano no tembló entonces (para apoyar la decisión de Ochoa), y no tiembla ahora", dijo Castro y llamó a poner fin "a la mediocridad y a la cobardía de los que se amparan en el supuesto o real uso que el enemigo pueda hacer del conocimiento de los errores de Cuba y predicar debilidad y tolerancia frente a ellos."

Carlos Rafael Rodríguez, uno de los cinco vicepresidentes del Consejo, dijo que "los tradicionales enemigos de Cuba también nos criticarían si no los fusiláramos, pretextando que no reprimimos ejemplarmente el tráfico internacional de drogas".

Los cuatro militares fueron condenados a muerte por fusilamiento el domingo pasado por un tribunal militar especial. Junto a Ochoa recibieron la pena máxima el coronel Antonio de la Guardia, el mayor Armando Padrón y el capitán Jorge Martínez, ayudante de campo de Ochoa.

♦ "Hostilidad"

Otros diez oficiales implicados, incluso una mujer, recibieron penas de cárcel que oscilan entre los diez y los treinta años. Todos fueron condenados por "actos de hostilidad contra países extranjeros, tráfico de drogas tóxicas y abuso de sus cargos". Durante el juicio, el fiscal identificó a esos países como los Estados Unidos, México, Jamaica, Panamá, Angola y Nicaragua.

La televisión cubana transmitió anoche las fundamentaciones de todos los miembros del Consejo, que hablaron por orden alfabético, dijo Prensa Latina.

El primero en hacerlo fue Armando Acosta, también presidente de los comités de Defensa de la Revolución, que dijo que votó a favor de la pena capital después de haber "escuchado a las masas pedir que se cumpla la sentencia".

"Se burlaban del pueblo, de la revolución y de las prédicas del presidente Fidel Castro", indicó el presidente del Parlamento, Severo Aguirre.

Vilma Espín, presidenta de la Federación de Mujeres Cubanas, sostuvo que la decisión fue "muy dolorosa, pero se trata de un delito de alta traición, que debe ser castigado con la máxima pena".

Rodríguez, que fue el último en hablar en la maratónica sesión del domingo, afirmó que era partidario de la ejecución "cuando quienes cometen el delito son personas irrecuperables".

♦ Advertencia

Otro de los vicepresidentes del Consejo, Osmany Cienfuegos, advirtió que "los Estados Unidos podrían haber preparado una agresión armada contra Cuba con el pretexto de reprimir el narcotráfico".

Finalmente, Raúl Castro reveló que el ex general Arnaldo Ochoa, condenado a fusilamiento por tráfico de drogas, firmó en 1983 las sentencias de muerte de tres jóvenes soldados cubanos.

El también primer vicepresidente de Cuba hizo la revelación ante el Consejo de Estado el domingo, en un discurso que fue transmitido por televisión el lunes por la noche

PARTES POCO LEGIBLE

[illegible] Buenos Aires, martes 4 de julio de 1989 [illegible] Página [illegible]

CUBA AFIRMO QUE LA INTELIGENCIA NORTEAMERICANA VIGILABA AL GENERAL OCHOA

"EE.UU. sabía del narcotráfico"

Durante la tercera jornada de sesiones del juicio que una corte marcial cubana sigue a altos oficiales involucrados en el narcotráfico internacional, el coronel Antonio de La Guardia exculpó al ex ministro del Interior, José Abrantes, de toda responsabilidad en sus actividades ilegales. Por su parte, el diario del Partido Comunista, "Granma", acusó ayer a los Estados Unidos de ocultar información de inteligencia sobre el caso.

LA HABANA, 3 (AFP, AP, EFE, UPI y Reuter). — El diario Granma, órgano oficial del Partido Comunista de Cuba (PCC), afirmó hoy que los servicios de inteligencia de los Estados Unidos conocían las vinculaciones de altos oficiales de las fuerzas armadas cubanas con el narcotráfico internacional y acusó al gobierno de ese país de ocultar información con el propósito de desprestigiar al régimen.

Por su parte, la agencia oficial de noticias, Prensa Latina, informó hoy sobre las sesiones del juicio sumarísimo que un tribunal militar inició el viernes último contra el general de división Arnaldo Ochoa Sánchez y otros 13 oficiales cubanos, acusados por "serios crímenes en contra de la nación" y por "alta traición a la patria".

Ochoa, condecorado con la codiciada medalla al héroe de la república, ha sido imputado por traficar estupefacientes, diamantes y marfil mientras servía como comandante de las tropas cubanas en Angola.

"Granma"

Washington "pudo haber evitado el embarque de varias toneladas de drogas a los Estados Unidos, pero estaba más interesado en acumular argumentos para una campaña contra Cuba que en evitar realmente el ingreso de drogas a su país", dijo el diario en un editorial de tres columnas aparecido hoy. Granma sostuvo que cualesquiera que hayan sido las intenciones estadounidenses al retener información, ellas habían quedado desbaratadas.

"La batalla que libra Cuba contra un caso aislado de narcotráfico, por estrictas razones de ética y principios revolucionarios, tiene desconcertado al enemigo imperialista, que duda entre beneficiarse de esta lucha o utilizar el hecho para hacer campañas infames contra la revolución", dijo el diario.

"La revolución emergerá más fuerte que nunca de esta experiencia edificante", agregó.

El periódico dedica este lunes, además de su portada, otras cuatro páginas, de un total de ocho, a publicar la síntesis de la primera parte del juicio oral, televisado este fin de semana a todo el país.

"El mal debe ser arrancado de raíz, el ultraje debe ser ejemplarmente lavado, no puede haber vacilación o duda en momentos que son decisivos", continuó la nota central titulada "Ni una sola piedra de las trincheras de la moral y del honor de Cuba puede quedar sin reparar".

En despachos recibidos en la ciudad de México, la agencia noticiosa informó que el general Ochoa Sánchez precisó, ante la corte militar de tres miembros que lo juzga, que cuando decidió incursionar en el mundo del narcotráfico tenía "grandes planes" encaminados a invertir en el negocio del turismo en Cuba, canalizando las ganancias a través de una tercera persona. Cuando fue interrogado por el ministro de Justicia, que actúa como fiscal del juicio, Ochoa no indicó quién sería en sus planes el intermediario.

El general señaló a la corte que abrió una cuenta de ahorros en Panamá para propósitos personales y no para objetivos relacionados con el tráfico de estupefacientes.

Una corte de honor militar recomendó el martes pasado que se aplicara todo el peso de la ley a Ochoa por "alta traición a la patria".

7 generales de la seguridad interior de Cuba caen por el caso de narcotráfico

Los más altos jefes del Ministerio del Interior, la policía y la seguridad estatal presentaron sus renuncias, según anunció ayer el diario oficial "Granma". Se trata de la mayor purga en 31 años de revolución, y sigue a las ejecuciones de cuatro altos militares acusados de narcotráfico. El propio presidente Fidel Castro señaló que el área donde se produjeron las renuncias deberá ser modificada drásticamente a raíz del escándalo.



Presidente Fidel Castro: las consecuencias del narcotráfico.

LA HABANA, 14 (Reuter, EFE y AP). — El escándalo por narcotráfico, que culminó con el fusilamiento de cuatro altos oficiales cubanos, tuvo hoy su más fuerte remezón al conocerse las renuncias de la jefatura de los más altos [illegible] del Ministerio del Interior.

Las dimisiones se deben a las deficiencias cometidas por la dirección de esta institución (el Ministerio del Interior) y que dieron lugar a la actuación impune durante más de dos años de un grupo de oficiales del departamento MC, dijo hoy el diario gubernamental Granma.

Las renuncias, según el periódico, se produjeron ayer, horas después que el único medio anunciaba las ejecuciones del general Arnaldo Ochoa y de los oficiales Jorge Martínez, Antonio de la Guardia y Amado Padrón.

El coronel De la Guardia era jefe del MC, un departamento del ministerio que tenía como objetivo burlar clandestinamente el embargo comercial impuesto por los Estados Unidos a Cuba desde 1961, dos años después que Fidel Castro [illegible].

Granma anunció la renuncia de los siguientes [illegible] del Ministerio [illegible]:

[illegible] Pascual Martínez, viceministro primero; general Germán [illegible], jefe de guardafronteras; general Miguel [illegible] Lobrada, jefe nacional de la Dirección de Prevención y Extinción de Incendios; general Manuel [illegible] Alvarez, subjefe del Departamento Político; [illegible] Félix Véliz [illegible], subjefe del Departamento de Política.

Granma también menciona que el general [illegible] Caso había sido removido de su cargo como jefe del Departamento de Inmigración [illegible].

[illegible]

[...] partamento, ordenados por el presidente cubano, Fidel Castro, son una consecuencia del escándalo registrado en Cuba cuando se descubrió que un grupo de miembros de las fuerzas armadas y del Ministerio del Interior traficaban droga con Pablo Escobar, jefe del Cartel de Medellín.

El titular de Interior, general de división José Abrantes, fue destituido poco después de iniciada la crisis del 12 de junio, al descubrirse la complicidad en el narcotráfico de oficiales del departamento MC.

El nuevo ministro es el general de cuerpo de Ejército, Abelardo Colomé Ibarra.

Pocas horas antes de ser fusilados, en la madrugada de ayer, los cuatro principales acusados en el escándalo, la televisión cubana emitió la intervención de Castro ante el Consejo de Estado que rechazó el indulto para Arnaldo Ochoa, Antonio De la Guardia, Jorge Martínez y Amado Padrón.

En ese discurso, el gobernante dijo que los procesados causaron un "daño enorme" al Ministerio del Interior, que había quedado "[illegible] prácticamente".

"Hay que reconstruirlo, hay que hacerlo de nuevo", [illegible] Castro, y agregó que "Tony La Guardia creó una pandilla repugnante dentro del Ministerio del Interior, algo verdaderamente increíble, inconcebible, incluso algo bastante difícil de explicar cómo ha sido posible".

Comentaristas locales indicaron que una de las principales dudas fue conocer hasta qué estamento del Ministerio del Interior eran conocidas las actividades del ex coronel Antonio De la Guardia y su equipo de oficiales.

El presidente cubano también les dijo a los funcionarios de ese ministerio que tenían que ser "mirlos blancos", porque "son ellos los que tienen que exigir a los demás el respeto a la ley y el comportamiento adecuado".

♦ Declaraciones

Por su parte, el vicecanciller cubano, Miguel Brugueras, expresó a una radio colombiana que su país le ha declarado la guerra total al narcotráfico, después que ayer fueron fusilados cuatro altos jefes militares hallados culpables de contrabandear cocaína del Cartel del Medellín hacia los Estados Unidos.

"Estamos comprometidos nuestro pueblo, nuestro gobierno y nuestro partido en desarrollar una guerra al costo que sea necesario contra todos los narcotraficantes", dijo el vicecanciller en una entrevista telefónica desde La Habana con la cadena radial RCN.

"A este país no entrará ningún narcotraficante sino a sangre y fuego porque es imposible que en Cuba pueda producirse una situación similar a esta", agregó al referirse al escándalo producido por el descubrimiento de una red de traficantes de drogas al más alto nivel.

Dijo que fue "realmente sorprendente" el descubrimiento de la banda de narcotraficantes encabezada por el general Arnaldo Ochoa, tercero en la jerarquía cubana después de Fidel y de Raúl Castro.

"En nuestro país nunca, en 31 años de revolución, habíamos confrontado una situación de este carácter", enfatizó Brugueras.

El funcionario también aclaró que Fidel Castro en su discurso ante el Consejo de Estado, en el que se negó la apelación de las sentencias de muerte, nunca se refirió a Colombia. Dijo que cuando habló de un país en que estaba a punto de triunfar la revolución se refería a Angola, donde el general Ochoa dirigía las fuerzas cubanas que ayudaban al régimen marxista a combatir las guerrillas locales.

Ochoa fue fusilado junto con el coronel Antonio De la Guardia, Jorge Martínez y Armando Padrón, mientras otros 14 funcionarios del Ministerio del Interior y oficiales del ejército fueron condenados a diversas penas de prisión. Fueron hallados culpables de contrabandear seis toneladas de cocaína provenientes de Colombia hacia los Estados Unidos durante un período de tres años, y de obtener utilidades ilícitas estimadas en 3,4 millones de dólares.

Los procesos por narcotráfico representaron un "shock" para propios y extraños en Cuba, después de años en que Washington acusara al gobierno de la isla de servir de puente de tránsito de la droga ingresada en los Estados Unidos y que Fidel Castro y las autoridades nacionales negaran repetidamente la acusación.

El gobierno de Cuba se encuentra en una situación de relativo aislamiento político internacional, donde la continuada hostilidad de los Estados Unidos se contrasta ahora con la novedad de que la Unión Soviética impulsa procesos de reestructuración económica y de liberalización política que han sido más o menos [illegible] rechazados por el líder cubano.

Algunas informaciones de círculos disidentes coinciden en afirmar que Ochoa y los otros fusilados habrían formado parte, antes de las acusaciones, de una fuerte corriente de simpatía militar hacia la liberalización que se encuentra en marcha dentro del bloque del Este.

8909169

01-01

Cuatro condenados a muerte en Cub

Ochoa y otros tres altos oficiales son los sentenciados; Castro, de quien Kissinger dijo que util el juicio para eliminar rivales, podrá confirmar o denegar la decisión del tribunal militar

MEXICO, 7 (AP). – En un juicio que conmovió al gobierno del presidente Fidel Castro y provocó la indignación de su Partido Comunista, un tribunal militar especial condenó hoy a muerte por fusilamiento al ex general Arnaldo Ochoa y a otros tres altos oficiales acusados de traficar toneladas de cocaína y marihuana.

El tribunal militar integrado por tres generales de división, que sesionó durante cuatro días en La Habana, sentenció a 30 años de cárcel a otros seis ex oficiales, a 25 años a tres y a 10 años a uno, agregó la agencia.

Todos fueron acusados de narcotráfico, abusos en el cargo y de provocar "actos hostiles" contra los Estados Unidos, México, Colombia y Panamá y de "robar y engañar" a Nicaragua y Angola.

Dinero y armas

Los sentenciados fueron dados de baja la semana pasada y al momento de ser apresados se les decomisó 1.231.781 dólares, 423.744 pesos cubanos, 39 automóviles, una moto Honda y 186 armas de fuego.

Durante el juicio se dijo que los sentenciados habían establecido vínculos con narcotraficantes de Colombia desde 1987, utilizando México, Jamaica y Panamá como "puente" en el traslado de cocaína y marihuana a los Estados Unidos, principalmente realizado con lanchas rápidas desde la isla. Además, los condenados pretendían establecer en Angola una base para sus operaciones en África.

La única mujer implicada en el espectacular caso, la ex capitana Rosa María Abierno, fue sentenciada a 30 años de cárcel.

Los otros condenados a muerte son el ex capitán Jorge Martínez, ayudante de campo de Ochoa, el ex coronel Antonio de la Guardia y el ex mayor Amado Padrón. El tribunal desestimó la solicitud de pena de muerte para Eduardo Díaz, Antonio Sánchez y Alexis Lago, quienes fueron condenados a 30 años de cárcel.

La misma sanción recayó sobre el ex general Patricio de la Guardia, Rosa Abierno y el ex oficial Miguel Ruiz. Para este último, el fiscal había pedido 25 años de cárcel. Otro ex militar, Antonio Rodríguez, fue condenado a 10 años de prisión.

Los ex oficiales Leonel Estévez, José Luis Pineda y Gabriel Prendes fueron sentenciados a 25 años de cárcel.

"La sala de lo militar del tribunal supremo de Cuba se reúne hoy para resolver sobre el recurso de apelación que se presenta de oficio", dijo la información.

En caso de que esa instancia confirme el fallo, las penas máximas no podrán ser ejecutadas hasta que el Consejo de Estado no se pronuncie al respecto.

El fiscal militar, general de brigada Juan Escalona, en su última intervención en el juicio el martes, dijo que Ochoa, de 57 años, condecorado como héroe revolucionario en Angola, "atentó contra la credibilidad del presidente Fidel Castro y debilitó la de- [illegible]



Ochoa



Martínez

"Ochoa empañó la imagen de Castro quien, como sabía el procesado, es un símbolo, una historia de limpieza jamás empañada por una mentira", dijo en su alegato.

Se acusó también a Ochoa de que "engañó a los nicaragüenses, robándoles importantes sumas de dinero" y de lucrar "con el hambre del pueblo angoleño".

Dijo también que Ochoa "pretendía construirse una mansión con maderas preciosas de las selvas angoleñas y disfrutó de todos los placeres humanos y divinos, incurriendo en múltiples inmoralidades". Se le retiró una cuenta bancaria que había abierto en Panamá.

La ex capitana Abierno confesó durante el juicio que pudo enviar a La Florida cocaína oculta en computadoras mediante lanchas rápidas.

"Hay que pagar"

"Me dejé arrastrar... el daño está hecho... hay que pagar", dijo Abierno.

Según la acusación, los condenados organizaron dos grupos dentro del ejército y el ministerio del Interior. Un grupo, llamado "de operaciones navales" ayudó "al tráfico de barcos por aguas cubanas cargados de marihuana provenientes de Jamaica, así como al embarque de varios centenares de kilos de cocaína que salían en lanchas rápidas hacia el sur de La Florida", dijo el fiscal.

El otro grupo se ocupaba de las "operaciones de tierra", garantizando el acceso a la isla por vía aérea de la cocaína que luego se embarcaba hacia los Estados Unidos.

En manos de Castro

LA HABANA, 7 (EFE). – Fidel Castro, en su calidad de presidente del Consejo de Estado cubano, confirmará o denegará las cuatro sentencias de muerte dictadas hoy contra los principales militares acusados de narcotráfico, que serán fusilados si no se les concede clemencia.

De acuerdo con las leyes cubanas, el Consejo de Estado es el organismo institucional que deberá pronunciarse ahora, en forma definitiva, sobre el dictamen del juzgado militar, y tiene varios días para decidir.

Las proporciones adquiridas por el mayor escándalo registrado en la revolución cubana, y la necesidad del Gobierno de desmarcarse claramente de las actividades de los procesados, permiten pensar en un fallo "ejemplar" de Castro y de la última instancia política que preside.

El gobernante cubano y sus colaboradores más cercanos analizarán la actitud de los acusados en el juicio, con una aceptación de todas las culpas imputadas, y fundamentalmente las repercusiones nacionales e internacionales del veredicto final.

Los 47 generales que integraron el tribunal de honor que enjuició al general Ochoa se pronunciaron por la pena máxima, al igual que el jefe del Ejército occidental, Leopoldo Cintas Frías.

Este general de división encabezó un comunicado de los militares que cumplieron misión en Angola pidiendo la más severa condena para Ochoa, y que el tribunal militar considerase como agravante los méritos militares acumulados por el general detenido, debido a que "traicionó" la confianza depositada en él.

Mientras tanto, los mecanismos de estudio de opinión pública del Partido Comunista Cubano trabajan para recabar de la población un pensamiento con respecto al proceso judicial seguido en La Habana, a sus protagonistas y a la actitud general del [illegible]

Estos muestreos de opinión servi Gobierno para conocer el estado de de la calle y su aceptación o rechazo posible condena a muerte en firme.

Sobre este punto, no parece haber terio uniforme de la población cuba pecto de la conveniencia de conced mencia o la necesidad de que se apli fallo y de que los acusados sean fusil

La decisión más controvertida par la que afecta a la suerte del general militar con un historial brillante y de la república en 1986.

Este jefe militar, expulsado del E al igual que los otros catorce proc mantuvo en el juicio una actitud considerada popularmente como " liente" y colaboró con el tribunal en las cuestiones cuyo esclarecimiento na al Ejecutivo.

En ese sentido, afirmó que en momento intentó sublevarse u org una conspiración contra el Gobiern ficó su comportamiento de "artificio mente" y descartó cualquier respon dad de más alto nivel en los cargos tidos.

Sin embargo, no parece probable gobierno cubano decida perdonar al ral Ochoa y condenar a los otros acu por lo que los observadores considera una decisión de conmutar la pena afectará a todos, al igual que una de ción de clemencia.

Una respuesta a la perestroika

CARACAS, 7 (Reuter). – El ex secre de Estado norteamericano Henry K ger opinó hoy que el presidente Fide tro había usado al juicio contra alto ciales militares bajo el cargo de nar fico como forma de eliminar a poten rivales para su hegemonía política.

"Mi impresión es que (el juicio) es l puesta de Castro a la perestroika y qu purgando a todos los que tienen la est para ser posibles oponentes", declaró singer durante una conferencia de p que ofreció aquí.

Sin embargo, el ex secretario de E norteamericano consideró poco prob que el proceso haya sido un plan de C para mejorar relaciones con los Es Unidos. Castro habría logrado ese obj dijo Kissinger, por el sencillo exped de interceptar los cargamentos de que pasan por Cuba.

"No necesitaba arrestar a su minist Defensa y a su principal héroe de gue afirmó Kissinger.

Kissinger llegó ayer a Caracas para visita de dos días, acompañado por el p dente de American Express, James R son III, tras haber aceptado una invita que les formulara el presidente Carlo drés Pérez con el fin de analizar el blema de la deuda externa de Améri tina, de 401.000 millones de dólares.

Kissinger y Robinson dejarán Vene esta tarde camino de la Argentina, d mañana asumirá el nuevo jefe de E Carlos Menem.

— CUBA.

D.G.I.D.
DPTO.III(OP)
DIV. C.I.
MONTEVIDEO
151300SET.89
lmg
Hoja 1 de 1
Copia — de —

M E M O R A N D U M   Nº 778/C.I./89 (797)

DPTO. II (EXTERIOR) 20.10.89 E.D.S. ARCHIVADO

ASUNTO : INVITADO DE SAMUEL LICHTENSZTEJN

TEXTO :

La Embajada de Cuba en Buenos Aires solicitó visa para el ingreso a Uruguay de Antonio Fidel ROMERO GOMEZ, cubano, pasaporte oficial Nº 023856, sub-director de países sub-desarrollados del Instituto de Investigaciones de la Economía Internacional de Cuba.
Llegó al país el día 11/09/89, invitado por el Director del Centro de Estudios e Investigaciones y Postgrado de la Universidad de la República, Contador Samuel LICHTENSZTEJN, a fin de establecer un intercambio entre los respectivos institutos de investigación.

DISTRIBUCION: Original : Jefe Departamento I
Copia 1 : Archivo C.I.
Copia 2 : Archivo M.C.

Dirección General de Información de Defensa
DPTO. III
Fecha de Entrada ____
Fecha de Salida 89.09.28
Pasa a DPTO. I
Nº. de Guía 789008

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
Dirección General de Información de Defensa
DEPARTAMENTO I
Fecha de Entrada 28 SET. 1989
Pasa a Archivo - DPTO II - Kilala
Nº. de Guía 8903262

DPTO. I

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
D. G. I. D. Información de Defensa
DPTO. II EXTERIOR
Fecha de Entrada 29-09-89
Fecha de Salida ____
Pasa a Archivo
Nº. de Identificación 1378/89

D1-01   8909616

FACTOR

POLITICO

ENTRE LOS Nºs

8901506-8910076

ARCHIVAR EN: CUBA (067) F Pol.

TEMA: INNR Nº 0807 3/01 SET 88
CUBA Propensão ao diálogo. Receios.

PROCEDENCIA: Doc Nº 1625/88 26-9-88
ARCHIVADO EN: Enlace Brasil 135/A

01 . 01 8901505

"Socialismo o muerte" para Cuba proclamó Fidel Castro

La Habana, 5 (Reuter y EFE) – El presidente cubano Fidel Castro ha dicho al mundo, y a su cercano archienemigo, los Estados Unidos, que la revolución que condujo casi personalmente durante 30 años por un camino marxista leninista llegó para quedarse.

En dos discursos pronunciados a lo largo de una semana de celebraciones del trigésimo aniversario, proclamó "socialismo o muerte" para Cuba, aseguró que la revolución duraría por lo menos 100 años, fustigó al "imperialismo" norteamericano y alabó la política de paz soviética al tiempo que criticó la postura de Moscú en el Consejo de Seguridad de la ONU.

"Este fue el auténtico Fidel. Dijo lo que se esperaba en el momento adecuado, y si alguien tenía dudas sobre quién custodia la pureza ideológica ya se le habrán despejado", indicó un diplomático occidental.

"Marxismo-leninismo o muerte", aseguró Castro el domingo en la ciudad oriental de Santiago, hablando desde el mismo balcón donde 30 años atrás había dicho como líder triunfante: "La revolución comienza ahora".

"Esto es casi maoísta y por cierto pasado de moda en la mayor parte de Europa oriental", comentó otro diplomático aludiendo a la creciente convicción de que Castro no está para nada dispuesto a seguir el ejemplo de Mikhail Gorbachev y apartar la ideología de la política internacional.

En un discurso pronunciado anoche Castro señaló que la revolución no alteraría su camino y se mantendría fiel a sus principios "por 30, 100 años más", porque ésa era la condición de su supervivencia.

En el discurso de ayer, durante una concentración con la que se inauguró Expocuba, una gigantesca exposición permanente de los resultados económicos, industriales y sociales de tres decadas de socialismo, Castro atacó la política estadounidense respecto de Libia y dijo que la distensión entre las superpotencias no implicaba necesariamente la paz para los pequeños países del "tercer mundo".

Remitiéndose al discurso que pronunció el 5 de diciembre, manifestó su pleno apoyo a la política de paz de Gorbachev y elogió a los países socialistas por la ayuda otorgada a Cuba desde 1959, sin la cual "este pigmeo no habría podido enfrentar al gigante norteamericano".

"Hay divergencias (entre Moscú y La Habana) pero no necesariamente deben convertirse en fricciones", añadió.

No obstante, algunos diplomáticos vieron en ese comentario una respuesta indirecta a la percepción de que el 5 de diciembre había criticado indebidamente a la Unión Soviética al hablar de "la paz entre los poderosos".



(Radiofotografía de Reuter)

El presidente de Cuba, Fidel Castro, y su colega nicaragüense, Daniel Ortega, escuchan el himno cubano durante las ceremonias realizadas en La Habana por el 30° aniversario de la revolución

Pese a todo, su inconformidad con las superpotencias volvió a aflorar.

Esta vez criticó indirectamente a la Unión Soviética al cuestionar el poder de veto de los cinco miembros permanentes del Consejo de Seguridad de la ONU, Gran Bretaña, China, Francia, la Unión Soviética y los Estados Unidos.

"Aparentemente ha llegado la hora de tocar el problema de la democratización en las Naciones Unidas", manifestó en referencia a Namibia y a lo que describió como intentos injustificados de enmendar una resolución de 1978 sobre la independencia del territorio.

Presencia de Ortega

La presencia en Cuba de delegaciones oficiales y políticas de casi cincuenta países ha sido aprovechada por el gobierno cubano para efectuar una intensa labor diplomática y tratar asuntos pendientes con diversos países.

A la recepción oficial ofrecida a los invitados al XXX aniversario del triunfo de la revolución, asistieron, entre otros, el presidente de Nicaragua, Daniel Ortega, y Vladimir Vorotnokov, miembro del buró político del partido Comunista soviético.

Otras personalidades presentes en el acto fueron Sam Nujoma, máximo dirigente del SWAPO (Organización del Pueblo del Africa Sudoccidental), el canciller de Bolivia, Guillermo Bedregal, y Milos Jakes, secretario general del partido Comunista de Checoslovaquia.

LA PRENSA 10/5/89

No apto para hipertensos

Por Alberto F. Rivas

Durante varias décadas Fidel Castro se opuso a que comisiones de derechos humanos visitaran la isla antillana, aduciendo que ello implicaba una intromisión extranjera en asuntos internos de su país. La continuidad del quebrantamiento de aquellos principios en Cuba, y la creciente presión extranjera, ablandaron el ánimo del dictador barbado quien, finalmente, ante el pedido de las Naciones Unidas por el voto de la mayoría, se vio obligado a aceptar que una delegación internacional visitara la isla.

Y allá fueron el embajador Sene, de Senegal; la embajadora Atiah, de Nigeria; el embajador Dichev, de Bulgaria, los subsecretarios de relaciones exteriores de Gran Bretaña y Filipinas, y los embajadores Lilles, de Irlanda y Rivas Posada, de Colombia. La delegación vio e informó a las Naciones Unidas sobre los resultados de su gestión en un estudio de 400 páginas. En ese trabajo no se juzgaron los hechos sino que fueron presentados objetivamente, demostrados en muchos casos con documentos y declaraciones del gobierno de La Habana.

El asesinato de Lidia

Al darse a conocer las conclusiones a que arribó la delegación, intervino en el debate el delegado cubano ante la Comisión de Derechos Humanos de las Naciones Unidas (CDHNU), diciendo que este organismo había recibido información fehaciente de que en Cuba nunca ha habido desaparecidos ni torturados, ni se efectuaron ejecuciones clandestinas; y que el trato en las prisiones es humano. No obstante, la delegación internacional comprobó que hubo, por lo menos, 137 casos de torturas, 7 desaparecidos, y otras 7 violaciones a los derechos humanos. En la página 317 del informe se da cuenta del asesinato de Lidia Pérez López, que en avanzado estado de gestación fue torturada y pateada en el vientre.

Por más de 30 años, los dirigentes cubanos afirmaron que allí no se violaban los derechos humanos; pero el estudio destaca que en la isla se registraron denuncias de malos tratos a presos en masa, completamente desnudos, con barras de hierro, bastones de madera e incluso con bayonetas. En otros casos se hicieron patéticos simulacros de fusilamiento, uno de altavoces con sonidos ensordecedores, negación de asistencia médica y abandono de las víctimas.

Escenografía carcelaria

Permanentemente, la propaganda oficial cubana trató de desviar el tema de los derechos humanos al régimen carcelario, porque ésta era una realidad que el gobierno podía manejar y cambiar. Y en efecto, trasformaron las cárceles que iba a visitar la delegación de la CDHNU. Según el párrafo 70 del informe de la comisión internacional, se habían eliminado tres clases de calabozos: los herméticos, sellados con una placa de hierro; celdas de castigo permanente, y otras sin luz ni ventilación.

Los investigadores pudieron inspeccionar las celdas de castigo del llamado "rectángulo de la muerte", en la prisión de Combinado del Este, y no vieron nada muy reprobable. Pero antes de que los locales fueran trasformados, los reclusos habían logrado introducir una cámara fotográfica; y las fotos demuestran cómo era la escenografía original y figuran agregadas al informe. Cuando los delegados intentaron visitar la prisión de Quivicán, les dijeron que había sido cerrada, y no era cierto. Precisamente a ese establecimiento habían trasladado a presos de Combinado del Este, para esconder la evidencia de las torturas. Y cuando la comisión se retiró de Cuba, aquellos infelices fueron retornados a su prisión.

Tribunales de justicia

En el párrafo 70 del informe, figuran declaraciones del ministro del interior de Cuba, admitiendo que en el pasado, detenidos y prisioneros fueron golpeados. Pero las torturas se aplicaron también con posterioridad. En el párrafo 120 de la comunicación, figuran declaraciones del fiscal general, quien dijo que entre enero y septiembre de 1988 la Fiscalía había investigado "anomalías en el tratamiento de 7.897 reclusos" (un promedio de 28 violaciones por día).

El ministro del interior aseguró a los investigadores que, desde 1982, sólo se fusiló a una persona por delitos contra la seguridad del Estado; y Fidel Castro —tan sensible él— dijo a los delegados que el respeto a la vida de sus opositores ha caracterizado la conducta de la revolución desde su comienzo hasta el presente. Sin embargo, en el párrafo 67 del informe se expresa que 13 prisioneros políticos fueron fusilados entre 1980 y 1987; y se relata que 3 personas fueron ametralladas en la calle cuando intentaban asilarse en la embajada de Venezuela. En el párrafo 121 se indica que el presidente del Tribunal Supremo admitió que hubo casos en que se ha elegido a jueces inexpertos y con escasos conocimientos jurídicos. Esta arbitrariedad ha llevado a miles de inocentes a la cárcel.

En el párrafo 50, el ministro de justicia declaró que nunca hubo una persona sancionada por sustentar una determinada creencia religiosa. Pero se conoce la sentencia de un tribunal popular —tribunales subordinados—, contra Rubén Hoyo Ruiz, que fue condenado a 9 meses de cárcel porque, al registrar su domicilio, la policía halló una Biblia, un libro sobre el Nuevo Testamento, y 3 revistas religiosas.

Otro caso ilustrativo de la enajenante y represiva política cultural es el de Arturo A. García Rebollar, que tuvo la infortunada ocurrencia de adquirir una traducción castellana de las profecías de Nostradamus, aquel astrólogo francés que ejerció como médico desde 1530 y fue consejero y confidente de Catalina de Médicis. En su obra "Centuries" (1555) había profetizado acontecimientos hasta el año 3997. García Rebollar fue expulsado de su trabajo; y el sumario respectivo revela que los especialistas de la Unión Nacional de Escritores y Artistas consideraron que las predicciones de Nostradamus eran "desviacionistas, anticomunistas y antisoviéticas". Pero, como se dijo, aquellas profecías se hicieron hace más de 400 años; y en ese tiempo del Renacimiento no existían ni el comunismo ni los soviets; ni su futuro nacimiento figura en las predicciones de Nostradamus. Y tal vez, por eso, por no haber profetizado el lejano advenimiento del dogal rojo, los jueces se sintieron defraudados.

Represalias

El embajador de los Estados Unidos ante el organismo internacional, Armando Valladares, dijo en el debate que la CDHNU no puede ignorar la violación de los derechos humanos en Cuba. Agregó que "las alegaciones, los documentos del informe, las aceptaciones de los propios funcionarios cubanos, las denuncias de torturas, de desaparecidos, de asesinatos, y la abolición de todas las libertades fundamentales demuestran que Cuba presenta un historial oscuro, sucio, ensangrentado como pocos países en el mundo. Por eso el gobierno de la isla no quiere que se continúe con el tratamiento del tema, por eso no quiere que la delegación internacional vuelva al país antillano". El embajador Lechuga, de Cuba, dijo ante aquel foro que era inaceptable pensar que su gobierno tomaría represalias contra quienes ofrecieron testimonio. A esto respondió el embajador norteamericano que en la isla hay decenas de encarcelados, y más de 30 golpeados en las calles por la policía política, y expulsados de su trabajo por dar testimonio de los malos tratos, y agregó: "Esta comisión tiene un compromiso con esa gente".

067

LA VISITA DE GORBACHOV A CUBA

Clarín 2/4/89

Pacificar rencillas

LA HABANA, 1° (por John Mclintock, de The Baltimore Sun, especial para Clarín). — El líder soviético Mijail Gorbachov voló a Cuba hoy, sábado, en un esfuerzo por limar las diferencias con el líder Fidel Castro, que amenazan con entorpecer sus reformas liberales en la economía y la política de la URSS.

La visita de cuatro días, la primera que realiza un líder soviético desde Leonid Breshnev (en 1974) originalmente estaba prevista para diciembre, pero Gorbachov se vio obligado a cancelarla tras el devastador terremoto en Armenia.

La reunión del domingo será un evento de gran carga simbólica y se estima que unos 600 mil cubanos saludarán a Gorbachov en una ciudad que acaba de ser repintada íntegramente.

Pero en las conversaciones privadas el líder soviético tratará de moderar las críticas de Castro a la "perestroika" y la "glasnot" propulsadas por Gorbachov. El líder cubano es hasta hoy quien más se ha opuesto abiertamente.

Se recordará que en su discurso de diciembre, Castro afirmó: "Debemos esperar problemas no solo del campo enemigo sino de nuestros propios amigos. En el campo socialista, especialmente en la URSS, tienen lugar nuevas experiencias y todo tipo de reformas. Si son exitosas, serán buenas para el socialismo y para todos. Pero si encuentran dificultades, las consecuencias serán particularmente perjudiciales para nosotros". Cabe consignar que en su discurso de tres horas, Castro nunca mencionó el nombre de Gorbachov.

La gestión Bush ha tratado últimamente de aislar a Castro de la Unión Soviética, al recordar a Gorbachov su compromiso de aquietar los conflictos regionales como el centroamericano, mientras Cuba sigue apoyando militarmente al gobierno nicaragüense y a la guerrilla salvadoreña.

Aunque nadie supone que Castro se convierta de inmediato al credo reformista, se estima que Gorbachov buscará superar la pequeña disputa con la condonación de la deuda externa cubana, de 9.000 millones de dólares. Smith señala que Gorbachov no dejará de recordarle que el bloque europeo provee más del 88 % del comercio cubano.

En cuanto al apoyo dado por Cuba a los movimientos de liberación latinoamericanos, la CIA señala que la contribución a Nicaragua es actualmente mínima (700 asesores militares) frente a los 1.000 millones de dólares otorgados cada año por la URSS. Smith señala que la actuación de Castro en el hemisferio ha cambiado radicalmente desde los años 60, y que el cubano ha abandonado la ayuda a los movimientos de izquierda y actualmente admite la situación de los países vecinos sin pretender cambiarla.

01-01

FIDEL CASTRO DESTACO DIFERENCIAS ENTRE LOS SISTEMAS DE LA HABANA Y MOSCU

Gorbachov llega hoy a Cuba

El jefe cubano, Fidel Castro, subrayó que "así como una palmera no crece en la URSS, la tundra no se da aquí", en vísperas de la visita a la isla a partir de hoy del líder del Kremlin, Mijail Gorbachov. Algunos medios anticiparon que este podría anunciar la condonación de la deuda cubana, pero un alto miembro de su comitiva apuntó que Cuba debe resolver sus propios problemas. La paz en Centroamérica y el reforzamiento de las relaciones bilaterales serán otros ejes de la histórica visita. El miércoles, en Gran Bretaña.

LA HABANA y MOSCU, 1° (AFP, AP, UPI, Reuter, DPA, EFE, TASS y Prensa Latina). — En su primera visita a América latina, el líder de la URSS, Mijail Gorbachov, llegará mañana a Cuba para tres días de conversaciones con el presidente Fidel Castro, en procura de contribuir a una solución de los conflictos centroamericanos, a la clarificación de las diferencias soviético-cubanas y a la consolidación de los vínculos recíprocos.

Así lo estimaron hoy en ambas capitales y en Europa, diplomáticos y observadores occidentales. Esas fuentes consideraron "irreales" las predicciones de que las críticas a la "perestroika" soviética, hechas por Castro desde meses atrás, puedan provocar un distanciamiento entre ambos estados socialistas. Pero las divergencias existen, y se procurará aquietarlas.

Se adelantó que la próxima semana será firmado el convenio soviético-cubano de amistad y colaboración, coronando lo que se prevé ha de ser el más grande recibimiento organizado para un estadista extranjero, en sus cuatro días de visita oficial.

Los observadores destacaron la posibilidad de que Gorbachov, que el martes a la tarde pronunciará un discurso ante la Asamblea Nacional cubana, especialmente convocada, pueda anunciar allí la anulación de la deuda millonaria que Cuba tiene con su país.

Pero el subsecretario de ideología del Comité Central del PCUS, Nicolai Efimov, declaró a una agencia occidental en La Habana que "Cuba debe resolver sus propios problemas. Esto no nos corresponde a nosotros".

El arribo del secretario general del Partido Comunista de la URSS —en cuya comitiva viaja su esposa Raisa, que será atendida por la titular de la Federación de Mujeres, Vilma Espín— será precedido este domingo por una breve escala en Irlanda, y seguida por una visita el miércoles a Gran Bretaña, donde dialogará con la premier Margaret Thatcher y se encontrará con la reina Isabel II.

"Socialismos diferentes"

"Bienvenido, compañero Gorbachov", proclaman grandes carteles de salutación en las calles de La Habana. Se estima que por lo menos 600.000 cubanos recibirán mañana jubilosamente al visitante: los 20 kilómetros del trayecto entre el aeropuerto José Martí y el Palacio de la Revolución están profusamente adornados con gallardetes rojo-blanco-azul y lemas en español y en ruso.

Uno de los carteles reza: "Por siempre hermanos" y añade, en caracteres cirílicos: "Cuba y la URSS".

Sin embargo, un especialista del Kremlin en asuntos latinoamericanos —quien pidió no ser identificado— dijo que que si bien "no dañaremos nuestras relaciones con Cuba", el presidente de la URSS "es muy persuasivo" e informará a Castro que Moscú no está ya interesado en financiar las guerras nacionales de liberación en el exterior, como ocurrió en Angola.

Descartando pronósticos negativos, el vicecanciller soviético, Viktor Komplektov, enfatizó que "Gorbachov y Castro tienen una amistad personal muy estrecha".

Los analistas también predijeron que probablemente Gorbachov diga a su anfitrión que el Kremlin no puede seguir subsidiando indefinidamente la economía cubana. Según cifras de los Estados Unidos, dicha ayuda llega al 20 por ciento del producto bruto interno cubano.

Paralelamente, fuentes informativas cubanas señalaron que si bien sobre la URSS recae el 70 por ciento del comercio exterior de la isla, de los 12 millones de toneladas de azúcar que se consumen en la URSS 4 millones se producen en los centros cubanos. No obstante, las compras soviéticas de este producto —a precios más altos que el mundial—, han disminuido últimamente.

Hoy, en una entrevista para el diario austríaco Die Presse, editado en Viena, Castro subrayó las diferencias entre los sistemas de uno y otro Estado, al expresar que "el socialismo en esta isla no puede ser igual al de la Unión Soviética, así como una palmera no puede crecer allá y la tundra no se da aquí".

El líder cubano remarcó asimismo que "no podemos corregir los errores del stalinismo, porque nunca existió en Cuba". Añadió: "Cometimos otros errores, pero nos toca hallar nuestras propias soluciones".

(Más información en pág. 2)

El intercambio favorece a la URSS

Una gran estatua de José Martí domina la Plaza de la Revolución, donde culminaban los preparativos de recibimiento al líder soviético.

LA HABANA 1° (AFP). — Con más del 70% del total del comercio exterior cubano, la Unión Soviética es de lejos el primer socio comercial de Cuba y, por lo tanto, tiene un peso determinante en la vida de la isla.

Los intercambios comerciales entre ambos países llegaron en 1987 —última cifra anual publicada— a 9.363 millones de pesos (1 peso = 1 dólar según la cotización adoptada por el Banco Nacional de Cuba) con una balanza favorable para la URSS de 1.628 millones de pesos, según cifras del BNC.

Tras varios meses de difíciles negociaciones, ambos países firmaron finalmente el 26 de marzo pasado en Moscú un protocolo comercial para el año 1989 previendo intercambios por un valor de 9.000 millones de rublos (1 rublo = 1,1 peso).

Sin embargo, para los nueve primeros meses de 1988, respecto del mismo período del año precedente, los intercambios habían bajado un 80%, tras haber aumentado en forma constante durante los 25 últimos años.

Esa reducción es imputable ante todo a la disminución del volumen de las entregas cubanas de azúcar (alrededor del 60% de la producción total cubana a un precio superior al mundial) y a una baja del valor de las entregas de petróleo ligada a las fluctuaciones del mercado internacional y a las evoluciones de la cotización del dólar.

Esas cantidades y precios son fijados por el protocolo bilateral entre ambos países. El protocolo 89 prevé la entrega por Cuba de más de 4 millones de toneladas de azúcar en 1989.

Durante los nueve primeros meses de 1987, Cuba entregó 3,863 millones de toneladas de azúcar a la URSS y solo 3,078 millones en el mismo período de 1988, cuando los acuerdos preveían, según la agencia soviética Novosti, la entrega para el año 88 de 4,2 millones de toneladas.

Según el diario del Partido Comunista cubano, Cuba recibe anualmente entre 13 y 14 millones de toneladas de petróleo o derivados procedentes de la Unión Soviética. Parte de ese petróleo es reexportado por Cuba y constituye una importante fuente de divisas para la isla (370 millones de dólares en 1987), pero ahora está en baja.

067

Reclaman amnistía para presos cubanos

URSS - F.S.S.

LA HABANA,(Reuter).- Activistas cubanos de derechohumanos reclamaron una amnistía general para todos los presos políticos existentes en Cuba, cuyo número estiman en hasta 800.

El gobierno comunista no admite la existencia de presos políticos y dice que el número de personas encarceladas por delitos "contra la seguridad del estado" no excede el centenar.

Dirigentes de tres de los cuatro grupos no oficiales cubanos de derechos humanos suministraron a periodistas extranjeros una nómina de 211 personas que según dijeron eran detenidos políticos.

La tercera parte de ellos fueron encarcelados por intentar abandonar ilegalmente el país, cosa que el gobierno considera como un delito común.

Elizardo Sánchez Santa Cruz, jefe de la Comisión Cubana de Derechos Humanos y Reconciliación Nacional, dijo que había por los menos "entre 700 y 800 presos políticos actualmente detenidos en cárceles cubanas".

Entre ellos figuran el dirigente del autodenominado Partido de los Derechos Humanos, Samuel Martínez Lara, y otros dos miembros del partido detenidos la semana pasada durante la visita del líder soviético Mijail Gorbachov.

Se los arrestó, junto con otros activistas posteriormente liberados, por planear "una actividad ilegal", una manifestación pacífica frente a la embajada soviética en La Habana.

Martínez Lara y David Moya fueron condenados a nueve meses de prisión y Roberto Bahamonde —cuyo paradero se desconoce, según dijo hoy su esposa— recibió una pena de seis meses de cárcel.

U-NOTICIAS 13/4/89

01 - 01

8904993

067

"EL PAIS" 29/4/89

CDH (Cuba)

CABOS QUE NO SE ATAN

El pasado mes de marzo, Inglaterra, Holanda, Canadá y los Estados Unidos, expresaron ante la Comisión de Derechos Humanos de la ONU en Ginebra su preocupación por la gravedad de las violaciones de derechos humanos en Cuba. El planteo se basó en un informe de 300 páginas que produjo un grupo de trabajo encabezado por el representante de Senegal después de su visita a Cuba a fines del año pasado.

Vale la pena recordar sus principales conclusiones: entre 1980 y 1987 fueron ejecutados en la prisión de La Cabaña trece presos políticos; durante su visita, el grupo recibió 137 quejas sobre torturas y castigo cruel; se registra en Cuba una persistente interferencia con la intimidad personal; la libertad de movimiento en la isla está severamente restringida; la libertad de prensa no existe; tampoco hay libertad de asociación; los grupos religiosos no tienen acceso a los medios de comunicación y los católicos no pueden [illegible] desempeñar cargos públicos; los programas escolares se rigen exclusivamente por principios marxista-leninistas; el Partido Comunista tiene el monopolio del sistema político; la Justicia sólo persigue el dominio socialista de la ley; el derecho al trabajo peligra si se constatan en el obrero o empleado actitudes no coincidentes con el régimen; la atención de la salud, normalmente correcta, está cuestionada por los enfermos de SIDA que se encuentran confinados en condiciones parecidas a las de una prisión.

La evidente gravedad de estas violaciones de derechos humanos en Cuba, tal como lo ha establecido la Comisión de la ONU, se traduce en los hechos, en problemas tales como la imposibilidad de agremiación, las deficientes o inexistentes defensas legales en casos políticos, pérdidas de empleo por solicitar permiso de salida del país, monstruosidades tales como una condena a nueve meses de cárcel por la posesión de una Biblia y tratos inhumanos con su secuela de muertos. Un total de 1.700 reclamaciones registró la Comisión durante el período que dedicó al estudio de la situación cubana.

Habría que preguntarle a Fidel Castro cómo ata los cabos de estas evidencias tan irrebatibles, con su afirmación de que Cuba es una democracia.

El PAIS 29/04/89

01 - 01

8904999

Los fusilamientos en Cuba

Luces y sombras del "narcogate"

Por Alfredo Muñoz-Unsain

LA HABANA, 15 (AFP). – La dramática tradición castrense se cumplió una vez más y al amanecer del jueves fueron fusilados los cuatro militares condenados a muerte en el escándalo del narcotráfico que desde hace un mes estremece a Cuba.

Fue sin dudas el suceso de la semana en el continente, que desde el 12 de junio sigue –con una mezcla de escepticismo y asombro– las revelaciones del "narcogate" cubano.

Una breve nota oficial anunció el fusilamiento con 44 palabras, 14 de ellas el nombre de cada fusilado: general Arnaldo Ochoa Sánchez y su ayudante, capitán Jorge Martínez Valdés, del Ejército; coronel Antonio de la Guardia Font, y su adjunto mayor Amado Padrón Trujillo, del Ministerio del Interior (Minint).

Fue el trágico desenlace decidido como escarmiento por la Revolución Cubana luego de atravesar con amargura su peor lodazal en 30 años. Pero no es todavía según observadores un epílogo.

"Reconstrucción"

La primera y más evidente es la "reconstrucción" –definición oficial– del Minint, órgano clave del Estado que recibió la peor salpicadura. Su titular, el general José Abrantes, había sido sustituido a fines de junio y el viernes se anunció la remoción de casi toda la plana mayor de ese ministerio.

Los hombres enviados a dirigir el Minint son todos generales del Ejército, empezando por el nuevo ministro, que con tres estrellas en sus charreteras es el tercero en la jerarquía castrense: el general de Cuerpo de Ejército Abelardo Colomé, comandante guerrillero "Furry" antes del triunfo de 1959.

Aunque la figura del "narcogate" que mayor publicidad recibió, Ochoa, era militar, el grueso de los narcotraficantes son cómplices (11) eran oficiales del Minint. Estaban encargados de operaciones encubiertas de burla del bloqueo económico de Estados Unidos contra Cuba, con prerrogativas para alejar de sus actividades la nariz de los órganos de vigilancia y eso explica la "invisibilidad" con que largamente hicieron narcotráfico.

El "narcogate" dañó la credibilidad del jefe de la Revolución Cubana, que hizo durante tiempo oídos sordos a la acusación norteamericana de que Cuba era usada de trampolín para la droga, con los fusilamientos –y sobre todo con la pasmosa publicidad dada por el régimen a un proceso que abundó en revelaciones–, medios diplomáticos en La Habana antes escépticos admiten hoy con reluctancia que, en efecto, Fidel Castro era ignorante del sórdido asunto.

En el reordenamiento interno ocasionado por el escándalo, el Ejército pasó a gravitar notablemente sobre lo civil y cotidiano: está ahora encargado de "reconstruir" el Minint y aumentó el número de militares en el Consejo de Ministros.

El poder militar

Ese obvio reacomodamiento parece desmentir que haya disensiones políticas en el seno de las Fuerzas Armadas, ya que según observadores resulta impensable que Castro fuese a dar poder a militares que se le opongan.

Al presentarse el martes por televisión, Castro definió –según analistas– la real cadena de mando: primero el Partido Comunista, después la institución militar, luego el Minint y, antes que nada, la dirección del Partido y el alto mando de las Fuerzas Armadas.

En otras palabras, la autoridad cumbre sigue residiendo en el jefe nato y único de la Revolución Cubana.

En el Caribe, Cuba es obstáculo natural contra el narcotráfico de Sudamérica hacia Estados Unidos. Pero –ironía tecnológica ilustrada por los "aviones fantasmas" que suelen sobrevolar París–, los MiGs de su Fuerza Aérea no pueden mucho contra avionetas que, a baja altura y sin luces, atraviesan de noche en pocos minutos la estrecha isla.

La más sorprendente secuela del "narcogate" –si ocurre– iría a contrapelo de tres decenios de pésimas relaciones entre Washington y La Habana: una real colaboración bilateral en la lucha contra el narcotráfico en la zona.

Castro, que la calificó de "batalla común", se presenta dispuesto a proponer y ensayar la cooperación si "el enemigo imperialista" abandona su incredulidad.

067

Denuncian que Cuba mantiene a centenares de presos políticos

Wáshington, 15 (UP) – Cuba mantiene recluidas posiblemente a centenares de personas acusadas de crímenes políticos, aunque sus "delitos" sólo han sido tratar de salir del país o faltarle verbalmente el respeto a Fidel Castro, dice un informe sobre derechos humanos en ese país.

El informe del grupo privado Americas Watch, con sede en Wáshington y Nueva York, está dedicado, en su mayor parte, sin embargo, a graves violaciones de otros derechos humanos que tienen como víctima "a toda población cubana".

Esas acciones conciernen a la libertad de expresión, de asamblea, de movimientos, el derecho a la vida privada y al debido proceso legal.

Todos estos derechos, afirma el grupo, "son negados sistemáticamente, tanto por ley como en la práctica".

La Constitución cubana misma niega el derecho de expresión al especificar que lo que se diga o publique tiene que estar a tono con "los objetivos de la sociedad socialista", dice Americas Watch.

La libertad de asociación y asamblea es negada mediante provisiones de la ley cubana que castigan "las asociaciones ilícitas, las concentraciones de personas y las manifestaciones", agrega.

"De todos los derechos, el más sistemáticamente violado en Cuba es el derecho a la vida privada", según el informe.

Vigilancia política

"Casi cada aspecto de las vidas de los cubanos está sujeto a un amplio sistema de vigilancia política de modo que los cubanos son vigilados en sus barrios, en sus lugares de trabajo y en sus escuelas. Su grado de "integración biológica le es recordado constantemente y sus vidas están conformadas por criterios acerca de como sus conductas y sus puntos de vista se ajustan a las doctrinas prescritas oficialmente".

Los cubanos, añade el informe, no son libres para salir de su país, o para salir y regresar, sin ser sujetos a hostigamiento. Los intentos de salir de Cuba sin permiso "son castigados severamente".

A los cubanos se les niega el procedimiento legal correcto porque los tribunales están, según la Constitución, subordinados a las otras ramas del gobierno y tiene entre sus principales objetivos el "mantener y fortalecer la legalidad socialista", señala el grupo.

"Irónicamente, la cuestión sobre abusos de los derechos humanos en Cuba ha atraído atención en años recientes, principalmente como consecuencia de la liberación de presos políticos", dice el informe.

En la presente década, los presos que fueron encarcelados en las primeras etapas de la revolución que llevó al poder a Castro cumplieron sus sentencias y fueron liberados.

Los que salieron de Cuba informaron al mundo sobre sus camaradas que seguían en prisión y también hablaron de las condiciones de confinamiento que habían debido soportar, dice el informe.

Promesa no cumplida

Aunque el gobierno de Castro ha prometido liberar a todos –o casi todos– los presos por delitos considerados políticos, eso no ha sucedido, afirma Americas Watch.

"Numerosos cubanos, y posiblemente centenares, siguen en prisión por delitos no violentos, bajo acusaciones de salida ilegal, por tratar de abandonar el país sin el permiso que les ha sido negado arbitrariamente, o por desacato, debido a que han faltado el respeto verbalmente a Fidel Castro u otros altos funcionarios".

También hay presos por "clandestinidad de impresos", entre ellos miembros de los Testigos de Jehová, que han tratado de editar documentos con sus ideas.

Cuba ha intentado refutar los testimonios de los presos liberados sobre las condiciones de reclusión y ha abierto las prisiones a la inspección internacional.

La Prensa 16/6/89

La Prensa 16/6/89

01 - 01 8907517

Fidel Castro mira el porvenir con aprensión

Por Elliot Abrams

Los temores a la sucesión, drogas e intranquilidad estuvieron presentes en el juicio de La Habana

WASHINGTON (The New York Times). — "Siento desprecio de mí mismo. No tengo razones para seguir viviendo. Si me condenaran al pelotón de fusilamiento, les prometo que en ese instante mi último pensamiento sería en Fidel."

Con esas palabras en la aparat[illegible] vista de la causa que se le siguió, el militar más popular y condecorado de Cuba, general Arnoldo Ochoa, reveló el verdadero carácter de la sórdida dictadura stalinista de Fidel Castro. Empero, el juicio a Ochoa y todo el *affaire* del "descubrimiento" por parte de Castro del tráfico de estupefacientes del gobierno cubano han revelado muchas más cosas. Han puesto de manifiesto que el régimen de Fidel Castro se muestra ahora nervioso, a la defensiva y, finalmente, condenado.

Lo concerniente a la droga es muy simple. Durante años se han tenido evidencias de que el régimen cubano estaba complicado en el tráfico de drogas con el Cartel de Medellín, el general Manuel Noriega, de Panamá. Aviones y embarcaciones cargados de drogas destinadas a los Estados Unidos han surcado desde [illegible] tiempo el espacio aéreo y marí[illegible] de Cuba, protegidos por la marina y la fuerza aérea cubana. Es indudable que el Estado policiaco cubano, pronto para localizar y embargar a cualquier yate norteamericano que se asoma a las aguas territoriales de Cuba, no ignoraba a esos otros viajeros.

Abril en Portugal

Castro, evidentemente, decidió que el general Noriega era en las circunstancias actuales harto incómodo, el renglón drogas demasiado explosivo, las pruebas cada vez más comprometedoras. Y que era el momento de abandonar esa línea particular de negocios. ¿Por qué no presentar una versión moderna de "Si al menos el zar lo supiera" y hacer que Castro denunciara a los funcionarios "corruptos" embarcados en esta conducta "criminal" sin su conocimiento?

Hasta ahí todo parece lógico. Lo sorprendente es que Castro eligiera este momento para eliminar al oficial más popular de Cuba y del Ejército. ¿Qué era lo que temía? Muy sencillo. Portugal. En 1974, los soldados portugueses regresaron de una guerra impopular en Africa y, disgustados por la represión política y la decadencia económica que un gastado dictador imponía al país, organizaron un "putsch" que terminó con la dictadura.

Los soldados cubanos que vuelven de Angola podrían representar una amenaza similar.

Pero las aprensiones obedecen menos a la perspectiva de que el



SANTIAGO DE CUBA. — Fidel Castro habla durante el 30° aniversario de su revolución comunista, el pasado 2 de enero

mismo Fidel Castro fuera derrocado que a otros dos factores: el problema de la sucesión y el nuevo personaje en escena, Mikhail Gorbachov.

El sucesor designado de Fidel Castro es su hermano Raúl, el ministro de Defensa, un gris "apparatchik" cuyas posibilidades de supervivencia no son muy seguras. ¿Estaría en condiciones de mantener la cohesión de un régimen stalinista en bancarrota cuando ya no esté su hermano? Probable fracaso. Pero las posibilidades de Raúl Castro se verían reforzadas con la eliminación de presuntos rivales. El general Ochoa era, probablemente, el hombre más calificado para encabezar un eventual alzamiento en el Ejército.

Por supuesto, los servicios secretos militares de Rusia se han infiltrado convenientemente en el Ejército cubano de la misma manera que los servicios secretos de Cuba están infiltrados por la KGB. Eso reduce la factibilidad de complot. Ahora bien, ¿se está convirtiendo esa infiltración soviética en un motivo de preocupación para Fidel Castro, en vez de ser una fuente de seguridad?

Hombre de Moscú

Durante décadas, Raúl Castro ha sido un hombre de Moscú. Pero, ¿no podría ser que Moscú se estuviera cansando de él y de Fidel Castro... y de pagar sus facturas? ¿Temerá acaso Fidel Castro que, cuando él no esté, los soviéticos le vuelvan la espalda a Raúl Castro y propicien un jefe comunista más en armonía con los nuevos tiempos? ¿Alguno más compatible con la perestroika y la glasnost? ¿Uno que impulse la economía cubana y alivie la carga que soporta Moscú? ¿Alguien como... el general Ochoa?

En el juicio oral de Ochoa, Fidel Castro condenó a dos generales y tres influyentes coroneles, y sentó en el banquillo de los acusados a docenas de otros altos oficiales. Tiene todas las apariencias de una purga en el Ejército, el objetivo real puede ser igualmente Moscú. O dicho de otro modo, Castro podría estar actuando impulsado por el miedo, ante la sospecha de que ya no puede co[illegible] fiar en Moscú para preservar su [illegible]gimen y proteger a su hermano.

La garantía prescripta

En un tiempo, los rusos eran u[illegible] especie de garantía de Castro para [illegible] porvenir; ahora los considera m[illegible] bien como una parte de la amena[illegible] contra el "verdadero" comunista, [illegible] clase de comunismo en la que l[illegible] hombres sometidos a un juicio or[illegible] van a la muerte con "Fidel" en su[illegible] labios.

Observadores de Occidente solía[illegible] ver al régimen de Castro como i[illegible] destructible desde el fiasco de Bahí[illegible] de Cochinos. Castro sabe algo má[illegible] Sin él, el régimen se transforma[illegible] instantáneamente del romántic[illegible] bastión que desafió a los yanquis e[illegible] un régimen represivo, corrupto y e[illegible] bancarrota, olvidado al margen de [illegible] historia... inclusive de la historia c[illegible]munista.

Lejos de ser indestructible, es frá[illegible]gil y quebradizo. Y si ni aún [illegible] puede contar con los camaradas d[illegible] Moscú, puede decirse que, virtual[illegible]mente, carece de amigos.

De modo que si el general Ocho[illegible] fue a la muerte con el nombre d[illegible] "Fidel" en su mente, acaso tuvo un[illegible] amarga sonrisa en su cara. Porqu[illegible] probablemente pensaría que el régi[illegible]men de Fidel Castro estaba próxim[illegible] a extinguirse también.

(Traducción de Jorge Ortiz [illegible])

PARTES ILEGIBLES

"LAS DIFICULTADES EN LA URSS PREOCUPAN AL TERCER MUNDO"

Fuerte ataque de Fidel Castro contra las reformas en el bloque socialista

Las reformas económicas y políticas que se llevan a cabo en Hungría y Polonia fueron calificadas por el líder cubano de "paso pacífico del socialismo al capitalismo", durante el discurso conmemorativo del asalto al cuartel Moncada. Castro atacó, asimismo, al gobierno norteamericano por su actitud "triunfalista y amenazante", fundada en las dificultades que atraviesa el bloque socialista.

CAMAGUEY, Cuba, 27 (AP, AFP, Reuter y Julia Preston de The Washington Post, especial para Clarín). — El presidente Fidel Castro dijo anoche, durante el discurso conmemorativo del trigésimo sexto aniversario del ataque al cuartel Moncada, que las actuales dificultades de la Unión Soviética "preocupan al Tercer Mundo", pero afirmó que la revolución resistiría al imperialismo inclusive si el campo socialista llegara a desintegrarse.

El líder cubano criticó duramente los actuales procesos de reforma económica y política en Polonia y Hungría, considerando que estas experiencias "llevan a pensar en un paso pacífico del socialismo al capitalismo", invirtiendo una conocida consigna marxista.

Durante el discurso anual del 26 de julio, Castro fustigó severamente al presidente George Bush, afirmando que "nunca ningún gobierno estadounidense, ni siquiera el de Ronald Reagan, exhibió una actitud tan triunfalista", basada en el cálculo de que el socialismo está en crisis. "Nunca los Estados Unidos han sido tan amenazantes como ahora", dijo.

El Departamento de Estado norteamericano respondió al ataque a través de su portavoz, Margaret Tutwiler: "Es absolutamente ridículo sugerir que los Estados Unidos son una amenaza. La mayor amenaza que los Estados Unidos plantean al gobierno de Castro es el ejemplo de lo que puede lograr un pueblo con libertad política y económica".

Castro cuyo aspecto vigoroso y saludable desmintió temores sobre su salud, habló durante una hora y 5[illegible] minutos, uno de los discursos más breves que haya pronunciado en el aniversario del asalto al cuartel del Moncada.

Al referirse a Polonia y Hungría, Castro dijo que "Bush realizó una visita triunfal a esas dos naciones para alentar las ideas capitalistas". Recordó que durante la visita de Bush a Polonia, entre los que saludaban al presidente norteamericano, había algunos con pancartas que decían "El mejor comunista es el comunista muerto".

Dijo que los enemigos del socialismo "deberían saber que nosotros los comunistas no nos dejaremos matar fácilmente".

Al aludir a los cambios en el bloque del Este, Castro dijo que la administración estadounidense "calcula que si el socialismo se desintegra, Cuba no podrá resistir", pero que aun "si un día despertamos con la noticia de que la Unión Soviética se desintegró, cosa que esperamos no ocurra jamás, Cuba y la revolución cubana seguirán luchando y resistiendo".

"Lo digo con calma, con serenidad, con toda la sangre fría del mundo: es hora de hablarle claro a los imperialistas... No hay nada en el mundo que pueda asustar a nuestro pueblo revolucionario", afirmó.

Castro admitió que Cuba en el futuro, tal vez, no perciba la ayuda soviética que viene recibiendo desde hace tres décadas.

"Ni siquiera podemos decir con seguridad que los suministros que, con la puntualidad de un reloj han estado llegando del campo socialista durante 30 años, sigan llegando con esa puntualidad y seguridad", afirmó. "Pero tal vez la dificultad mayor es la posición triunfalista del imperio y de la administración del imperio", agregó.

"Los problemas de la Unión Soviética preocupan al Tercer Mundo" pero agregó que aunque el mundo socialista encara serias dificultades, los EE.UU. no tendrían más éxito que Adolfo Hitler en crear un imperio universal.

El pueblo cubano ha superado dificultades antes y pueda sobrevivir a cualquier desafío que puedan representar los Estados Unidos sea a través de la guerra de desgaste, de una ocupación, de una invasión o de un bloqueo total, dijo el líder cubano.

En Camagüey y bajo una persistente lluvia, Castro señaló los progresos de esa zona en el nivel económico y la disminución del 60% al 11% de la mortalidad infantil. No hizo ninguna mención a los recientes procesos contra 14 oficiales de las Fuerzas Armadas y el Ministerio del Interior acusados de narcotráfico y traición a la patria, cuatro de los cuales fueron fusilados.

Por otra parte, funcionarios cubanos dijeron que el gobierno intentaría interferir la emisión de TV Martí transmitida desde Florida (EE.UU.) a Cuba, como forma de "preservar la soberanía".

EN FOCO

¿La última batalla?

Fidel Castro está alarmado. En el aislamiento más grande desde el inicio de la Revolución, consciente de que la URSS ya no está dispuesta a financiarlo y defenderlo indefinidamente, con una grave crisis económica y con el gigante norteamericano escasamente conmovido por sus últimas aperturas sobre colaboración contra el tráfico de drogas, se abroquela en una retórica "pura y dura" que enmascara, en realidad, la resistencia a todo cambio. Pareciera que intenta hacer de su isla el último bastión de un modelo de poder que está anclado en el pasado.

Bajo el ataque a Polonia y Hungría, y la advertencia de que Cuba seguirá su camino aunque la URSS se desintegre, el líder histórico de la revolución ensaya un gesto de sobrevivencia basado en el respaldo interno. Después de fusilar a parte de su plana mayor militar por el escándalo de drogas, en una purga reminiscente de las últimas realizadas por Stalin, Castro intenta un nuevo punto de recomposición. Bajo la nueva estrategia del Kremlin, que privilegia sus excelentes relaciones bilaterales con países capitalistas de América latina, la expansión de la revolución pierde espacio. En Nicaragua, Daniel Ortega ha tenido que aplicar un programa económico fondomonetarista que, sin embargo —ha explicado—, es "nacional". En función de la nueva posición de la URSS, el enfrentamiento Cuba-EE.UU. vuelve a sus proporciones naturales. La Habana es más vulnerable. E introducir reformas neocapitalistas en la isla implicaría quebrar el monolitismo político, porque disolvería un consenso social que se basa en subsidios.

¿Es Castro el último mohicano del viejo programa del Kremlin para el Tercer Mundo? ¿Puede Cuba sobrevivir por sí misma cuando los subsidios se atenúan y crecen los peligros objetivos desde el Norte? Hablando en nombre de la progresividad de la historia, Fidel Castro elige a un proceso terminal —el resquebrajamiento de las dictaduras burocráticas— como el blanco de su última batalla.



Presidente Fidel Castro.

01 - 01 8907710

CUBA - X. POL

¿Sólo desvíos morales, o también purga política?

La revolución cubana comienza a devorar sus propios hijos, aquejados de corrupción e inclinaciones típicamente "burguesas"

Cuba, que durante 30 años pontificó ser un paraíso de moral y buenas costumbres (por lo menos esa era la imagen que sus propagandistas "vendían" al exterior), está sumida en el más grande escándalo de la era castrista.

Altos funcionarios del ejército cubano fueron juzgados por corrupción, vinculaciones con el famoso "cartel" de Medellín, tráfico de drogas, de marfil, diamantes, armas y malversación de fondos: el "narcogate", como gustan llamar a este escándalo los corresponsales establecidos en La Habana.

Hijos de la revolución que llevara a Fidel Castro al liderazgo cubano en 1959, "héroes de la patria", generales, coroneles y subalternos decepcionaron al régimen cubano con su "traición a la patria, a Fidel y el pueblo cubano", con un "gusto creciente y obsesivo por los negocios" que los condujo a tener, "como máxima aspiración, la de volverse típico(s) empresario(s) capitalista(s)".

Estas palabras, pronunciadas por el hermano de Fidel Castro y ministro de Defensa, Raúl Castro, se refieren al ahora ex general Arnaldo Ochoa Sánchez, —que podría ser condenado a muerte— quien fuera condecorado en 1984 como héroe de la República de Cuba por su actuación a la cabeza de las tropas cubanas en Ogaden (Etiopía).

El "narcogate" cubano, que cobró dimensión de escándalo hemisférico, ya que involucra a Nicaragua, Angola, Panamá, Venezuela, Colombia, Estados Unidos y Cuba, es tratado con una inusual transparencia por el gobierno de Castro, que además anunció una "operación limpieza", tanto "ejemplar" como "drástica".

Las audiencias del juicio contra Ochoa y los demás involucrados fueron trasmitidas por la televisión cubana, ante los atónitos ojos de los ciudadanos que vieron cómo funcionarios del régimen eran degradados.

En la improvisada "glasnost" informativa de este caso, "dirigida al pueblo cubano y a la opinión pública internacional", la información oficial anunció que "arrancará de raíz el mal" y que se "lavará de forma ejemplar" la "afrenta" de la "narco-mafia" infiltrada en el equipo castrista.

Al cierre de esta edición, el ministro de Justicia, Juan Escalona, había pedido la pena de muerte para Ochoa, pero la corte marcial aún debía pronunciarse. Un eventual fusilamiento de Ochoa —que es con lo que se castiga la "traición a la patria"— abriría, según los analistas, una trágica etapa en la revolución cubana, ya que de acuerdo con el criterio mantenido durante 30 años por Fidel Castro, ésta no debería ser de las que, como el dios mitológico Saturno, se devora a sus propios hijos.

El ministro de Justicia, quien actúa como fiscal en el caso pidió siete condenas a muerte —Ochoa incluido— y penas de cárcel de 15 a 30 años a los restantes siete acusados (14 en total).

■ Un hijo de la revolución

Hoy llamado traidor y acusado de complicidad en el tráfico internacional de drogas, Arnaldo Ochoa ascendió todos los grados del ejército cubano, hasta llegar a la comandancia del contingente militar isleño en Angola, pasando por misiones en Nicaragua y Etiopía.

Hasta hace pocos días general de división y con una cantidad de condecoraciones, Ochoa iba a ser nombrado jefe del ejército de Occidente, que defiende fundamentalmente la Provincia de La Habana. Cuando fue condecorado en 1984 por sus servicios al frente de las tropas cubanas en Etiopía, Fidel Castro dijo: "la vida del compañero Arnaldo Ochoa es un vivo ejemplo de las cualidades y los méritos por los cuales hombres del más humilde origen se han convertido en dirigentes y jefes que cultivan auténticos rasgos de modestia y sencillez y gozan de la admiración, el respeto y el cariño de las masas".

Hijo de campesinos, Ochoa se unió a los "barbudos" en 1958, luego pasó al primer frente de Sierra Maestra, y finalmente a la columna Antonio Maceo, dirigida por Camilo Cienfuegos. En 1959 tras la victoria de la revolución castrista, Ochoa tenía el grado de capitán del ejército rebelde.

Entre los otros 13 implicados se encuentran los hermanos De La Guardia, Patricio y Antonio, general y coronel respectivamente, que fueron detenidos el 12 de junio, al igual que Ochoa.

Antonio De La Guardia se desempeñó al mando de un departamento secreto del Ministerio del Interior, encargado de burlar el bloqueo económico norteamericano contra Cuba, y su hermano Patricio pertenecía a las tropas especiales, destacamento de "élite" del mismo Ministerio.

Según los observadores, los hermanos De La Guardia son dos verdaderos "Rambos" socialistas, cuyo entrenamiento sin duda les enseñó a alimentarse de hormigas y arañas en caso necesario ... y también a mantener el silencio en todas las circunstancias.

Junto con el grupo de los De La Guardia, colaboraban otros ocho altos oficiales del Ministerio del Interior, y las vinculaciones con el grupo de Ochoa, si no marginales, eran inefectivas.

El grupo de los hombres del Ministerio habría sido más efectivo que el de Ochoa, ya que logró ingresar seis toneladas de cocaína a los Estados Unidos.

Se informó que la contrainteligencia cubana comenzó el pasado 24 de abril una minuciosa investigación tras detectar contactos radiales entre la isla, Colombia y Estados Unidos.

Durante las audiencias, primero ante un tribunal de 47 oficiales superiores cubanos, y luego ante una corte marcial, Ochoa reconoció: "creo firmemente en mi culpabilidad, y si aún puedo servir, aunque sea de un mal ejemplo, la revolución me tiene a su servicio", expresó refiriéndose a la pena de muerte.

"Nunca me he opuesto a la revolución, todo lo contrario ... Mi último pensamiento será para Fidel por la gran revolución que le ha dado a este pueblo", dijo Ochoa.

■ Tirando piedras

En tanto, Estados Unidos mira los hechos con una mezcla de interés y de escepticismo, donde se especula que todo este escándalo puede tratarse de una "cortina de humo" para ocultar una purga de partidarios de la "perestroika".

Esta versión es defendida principalmente por el ex jefe de la fuerza aérea cubana, general Rafael Del Pino, quien desertó y huyó en una avioneta a EE.UU. en mayo de 1987.

Asimismo, la mayoría de los observadores estadounidenses de asuntos cubanos aseguran, al igual que Del Pino, que operaciones de tráfico de drogas como las que se atribuyen a Ochoa y a los hermanos De la Guardia son imposibles "sin el conocimiento y órdenes de Fidel Castro".

Los editoriales de diarios norteamericanos como el "The Miami Herald" y "The Wall Street Journal" ironizan sobre el "choque" que habría experimentado el presidente Castro al descubrir que había "camaradas narcotraficantes", "después de negarlo indignadamente durante 30 años". El "Journal", asimismo, enumeró una serie de informes, que se remontan a 1961, sobre los presuntos vínculos de Cuba con el tráfico de drogas.

Entre esos casos destaca el del colombiano Jaime Guillot Lara, inculpado en Miami en noviembre de 1982 por haber organizado una red para introducir drogas a EE.UU. vía Cuba, y llevar de vuelta a Colombia [illegible] M-19. Sus cómplices, según el expediente acusatorio, fueron el entonces embajador cubano en Bogotá, Fernando Ravelo Renedo (actualmente en misión en Managua), y el ministro consejero de la embajada, Gonzalo Bassols Suárez.

También recuerda que el ex jefe de inteligencia cubana en Checoslovaquia, mayor Florentino Azpillage, quien desertó en Viena en junio de 1987, afirmó que la isla de Cayo Largo fue usada como puente para el tráfico de drogas desde 1978, y que esas actividades no podían llevarse a cabo sin la aprobación personal de Fidel Castro.

Según estas especulaciones, los observadores estadounidenses y Del Pino señalan que las medidas tomadas en estos días contra el narcotráfico podrían estar buscando matar varios pájaros con una sola piedra: lavar el honor de la revolución adelantándose a posibles nuevas revelaciones embarazosas, intentar un acercamiento con Estados Unidos para suavizar el embargo comercial hacia Cuba, y cortar de raíz un incipiente movimiento reformista interno.

Contestando a estas especulaciones provenientes de Estados Unidos, el diario oficial cubano "Granma" afirma en su editorial del lunes 3 que la inteligencia norteamericana estaba, desde el primer semestre de 1987, al corriente de que aviones de los narcotraficantes colombianos aterrizaban en el balneario cubano de Varadero con la complicidad de los oficiales del Ministerio del Interior isleño, sometidos a una corte marcial.

"Los órganos de inteligencia de EE.UU. conocían este tráfico, pues tenían agentes infiltrados entre los que participaban en estas operaciones", expresó el editorial.

"Sin embargo, esos órganos de inteligencia no informaron una sola palabra al gobierno de Cuba, de modo oficial o confidencial", agregó "Granma". En forma implícita, el órgano oficial de prensa cubano acusa a los norteamericanos de haber silenciado esas actividades inclusο al propio gobierno estadounidense, señalando que "pudo haberse evitado el ingreso de varias toneladas de droga a Estados Unidos, pero se preocuparon mucho más de obtener argumentos para sus campañas contra Cuba que de impedir verdaderamente la entrada de narcóticos en ese país".

El editorial, el que diplomáticos asentados en La Habana consideran que fue posiblemente supervisado por Fidel al igual que tanto otros que se publican en la prensa oficial cubana, estimó que "el enemigo imperialista" (EE.UU.) está indeciso entre "beneficiarse de la batalla que Cuba libra en estos momentos" contra el narcotráfico "o dejarse llevar por la tentación de utilizar este episodio para hacer campañas infames".

No obstante, Estados Unidos había realizado acusaciones desde 1983 de que funcionarios cubanos estaban implicados en el tráfico internacional de drogas, cosa que el gobierno cubano consideró una campaña de mala fe por parte de los norteamericanos para dañar su imagen.

De cualquier forma, son varias las piedras que se tiran contra el régimen de Castro, sobre todo desde el cambio de rumbo en la Unión Soviética con la "glasnost" y la "perestroika"— y en los países socialistas.

Cuba se limitó a emprender una política de "rectificación de errores" para combatir la corrupción y eliminar los "c[...] perdicios" del Partido Co[...]nista y del gobierno.

A la luz de lo que ocurre en otros países socialistas, [...] chos cubanos tienen diver[...] fuentes de insatisfacción. [...] ejemplo, se quejan de que [el] gobierno "busca impedir [...] medios policíacos el conta[cto] entre turistas y ciudadan[os]" de acuerdo con la revista [...] mano federal "Cuba Libre". [La] publicación agrega que [el] contacto "puede costarle a [una] persona hasta cinco años [de] cárcel y el fin del progreso d[e su] carrera profesional".

Cuba se encuentra sum[ida] desde hace unos años en [una] severa crisis económica: [los] precios por sus exportacio[nes] son bajos, en el mercado in[ter]nacional, y pese a que rec[ibe] ayuda de la Unión Soviét[ica], sus reservas en dólares p[ara] comprar productos de Occid[en]te se están reduciendo. En 1[...] Cuba redujo sus exportacio[nes] a Occidente a la mitad.

La "rectificación de error[es]", entre otros objetivos, se p[ro]pone la cancelación de un p[ro]grama iniciado por Castro [a] comienzos de los '80, que [...] [illegible] materiales como forma de e[...]tar la economía. Ahora se [pre]coniza el regreso al desint[erés] por lo material del "hombre [nue]vo", y la primacía de los "[estí]mulos morales". (En base [a] formación de nuestros ep[...]cios).

PARTES POCO LEGIBLE

01 - 01

8908170

HB

CUBA F.POL

062

EL PAIS — Martes 11 de Julio de 1989

Ex General Del Pino Defiende a Ochoa

CONFIRMAN FUSILAR A MILITARES DE CUBA; JUAN PABLO II PIDE CLEMENCIA

LA HABANA, MADRID, MEXICO, WASHINGTON 10 (Nota AP, EFE y ANSA).— El consejo de Estado de Cuba que encabeza el presidente Fidel Castro ratificó por unanimidad las condenas a muerte por fusilamiento a cuatro militares incluso un General héroe de guerra, acusados de narcotráfico. Entre tanto un ex general cubano en Madrid Rafael Del Pino, vincula el juicio de la droga a una "purga" política contra altos jefes castrenses en actividad. El Papa Juan Pablo II pidió al gobierno de Cuba, clemencia para los sentenciados y en Washington el gobierno de USA declinó formular comentario algunos sobre los últimos acontecimientos en la Habana.

Del Pino, que en Mayo de 1987 huyó de Cuba a Estados Unidos, señala en su artículo que desde hace varios años se viene especulando con el hecho de que el gobierno cubano estaba apoyando operaciones de introducción ilegal de drogas en Estados Unidos.

Ahora resulta que, efectivamente, Cuba está vinculada al tráfico de drogas, dice el ex militar cubano. Añade que ello no ha sido debido a una gestión promovida y organizada por el gobierno, sino debido a la actuación individual de varios oficiales.

Añade que estos funcionarios, según la versión del gobierno de Fidel Castro, traicionando la confianza en ellos depositada establecieron contactos con traficantes de drogas, comprometiendo con ello el prestigio y la moral de la revolución.

Afirma que el Ministro de Defensa de Cuba, Raul Castro, en un discurso frente a un grupo de altos oficiales, calificó de engreído, charlatán y autosuficiente al general Arnaldo Ochoa, en cuyo contexto hizo duras referencias de desprecio a los que dentro de la isla apoyan las reformas (de apertura) que se están produciendo en la Unión Soviética, Polonia y Hungría.

¿Qué tienen que ver con el narcotráfico los procesos políticos de estos países, y aun más, qué tienen que ver con un general acusado de relaciones con el narcotráfico?, se preguna Del Pino en el artículo.

Yo conozco muy bien al general Arnaldo Ochoa y a Diocles Torralba, el ministro de Transportes, ex comandante del ejército que también ha sido involucrado en este supuesto escándalo. Ambos constituían en Cuba un raro caso de hombres que habían ascendido a posiciones muy importantes, no por adulonería o servilismo incondicional, sino por ser hombres capaces y ejecutivos, dice Del Pino.

Señala que Ochoa nunca tuvo reparos en expresar sus opiniones, aun cuando fueran contrarias a las del absoluto líder cubano, Fidel Castro y Torralba era conocido por ser un defensor de profundas reformas dentro del sistema económico cubano y abogar por mayor independencia y libertad de acción.

Entre tanto el Papa Juan Pablo II pidió al Gobierno cubano clemencia para los cuatro militares condenados a muerte por narcotráfico y alta traición, supo EFE hoy en fuentes de toda solvencia.

La representación diplomática de la Santa Sede en La Habana no quiso hacer comentarios al respecto, aunque las fuentes citadas dijeron que la solicitud de indulto fue entregada ya a las autoridades cubanas.

Sobre este punto agregaron que la petición de que no se aplique la pena capital ratificada hoy por el Consejo de Estado, que preside Fidel Castro, se apoyó en "razones humanitarias".

Afirmó el Departamento de Estado norteamericano reaccionó con un lacónico "sin comentarios" a la decisión del Consejo de Estado cubano, que rechazó la conmutación de la pena de muerte dictada contra cuatro militares sentenciados por narcotráfico.

Adam Schub, portavoz del Departamento de Estado, dijo a EFE que el gobierno estadounidense no reaccionará por el momento a esta decisión y agregó que tampoco tiene conocimiento de que vaya a tomar ningún tipo de acción para evitar las condenas.

01-07

LA NACION

Buenos Aires, domingo 16 de julio de 1989

Fundado por Bartolomé Mitre el 4 de enero de 1870

"LA NACION será una tribuna de doctrina" (Núm. 1, Año 1)

Director: DR. BARTOLOME MITRE

Fusilamientos en Cuba

Las sentencias dictadas en Cuba contra los catorce ex jefes militares que fueron encontrados culpables de colaborar con el narcotráfico internacional parecerían indicar que el régimen de Fidel Castro ha decidido pasar a jugar un papel activo en la guerra contra el comercio de alcaloides, aunque no son del todo descartables otras motivaciones como fundamento de esa decisión.

Cuatro de los procesados fueron fusilados –entre ellos, el general Arnaldo Ochoa, ex héroe de la revolución que hace tres décadas llevó a Castro al poder– y los diez restantes deberán cumplir largas condenas en prisión. Todos ellos fueron acusados de haber establecido vínculos con traficantes de Colombia desde 1987 y de utilizar a otros países de América como puentes para el traslado de cocaína y marihuana a los Estados Unidos. El veredicto de responsabilidad los declaró culpables de traición a la patria y de haber provocado "actos hostiles" contra los Estados Unidos, México, Colombia, Panamá y Nicaragua.

Una primera reflexión que estos hechos suscitan tiene que ver con la comprobación, aleccionadora sin duda, de que ningún régimen político puede caer en la soberbia de suponer que su ideología o su supuesta "ética revolucionaria" lo convierten en modelo de virtudes para el mundo y lo ponen a cubierto de males como la corrupción y el narcotráfico. O que su rígida estructura de poder le permite neutralizar cualquier brote de delincuencia.

Los pedidos de clemencia que el papa Juan Pablo II y algunas organizaciones de derechos humanos dirigieron al gobierno de La Habana para que conmutara las severas penas resultaron infructuosos: el Consejo de Estado, órgano supremo de apelación en el esquema institucional cubano, ratificó las sentencias.

Un hecho que resulta llamativo es que los catorce condenados –trece hombres y una mujer– ocuparon posiciones sobresalientes en las filas del régimen. Aparte del caso ya señalado de Ochoa, que fue guerrillero en la Sierra Maestra junto al jefe de la revolución y a Camilo Cienfuegos, el lote de los sentenciados incluye a figuras con frondosas fojas de servicio en el ejército, en los organismos de inteligencia, en las misiones a Angola o en otras áreas de la actividad militar.

Según algunos observadores, este sonoro proceso judicial no dejaría de tener, además, un trasfondo político: respondería a un intento de mostrar al castrismo en una posición de renovación y autocrítica, acorde con la nueva tónica impuesta al mundo comunista por la ofensiva reformadora de Mikhail Gorbachov. Sin llegar al extremo de adoptar de manera formal un programa semejante al de la perestroika soviética, el régimen cubano procuraría exhibir su deseo de marchar hacia la autodepuración política y administrativa. Ello explicaría la amplia publicidad que el gobierno dio al episodio, en abierto contraste con su tradicional parquedad informativa en materia de conflictos o enfrentamientos internos.

De acuerdo con una segunda línea de análisis –que no todos los observadores comparten– las condenas deben ser analizadas en el contexto de la estrategia de acercamiento a los Estados Unidos que Fidel Castro habría comenzado a instrumentar como respuesta a los cambios que la política de Mikhail Gorbachov ha introducido en el campo de las relaciones internacionales. Ningún camino más propicio –se señala– para la reaproximación a Washington que el de un ingreso decidido de Cuba en la guerra contra el narcotráfico, que en el orden de los intereses estratégicos norteamericanos ocupa, como nadie ignora, un lugar prioritario.

Entre las interpretaciones más hostiles al régimen de La Habana hay que computar la de Henry Kissinger, quien en recientes declaraciones opinó que el juicio entablado contra Ochoa y los demás presuntos narcotraficantes es, en realidad, un instrumento utilizado por Fidel Castro para eliminar a potenciales adversarios políticos y consolidar, así, su hegemonía política. El ex jefe de la fuerza aérea cubana en Angola, general Rafael del Pino, actualmente exiliado en España, considera también –y así acaba de expresarlo en un artículo publicado en el ABC de Madrid– que lo que se habría producido en La Habana sólo sería una *purga política* contra elementos *reformistas* que cuestionaban el liderazgo de Castro.

Los análisis que se proponen no son necesariamente alternativos. La introducción de un elemento político de acercamiento a los Estados Unidos y el remozamiento de la imagen externa del régimen se perfilan como aspectos diferentes de una misma estrategia: la reinserción de Cuba en un mundo que evoluciona aceleradamente hacia un reacomodamiento de los sistemas de alianza internacionales. En cuanto a la sospecha de una *purga* encubierta, parece difícil arriesgar un juicio, al menos por ahora, pero no hay razones objetivas para rechazarla de plano, teniendo en cuenta que el sistema imperante en la isla no ha modificado en lo más mínimo su monolítica estructura dictatorial.

CUBA — F. POL.

A conexão socialista

Militares da alta cúpula são julgados como traficantes de cocaína e provocam escândalo na ilha

Perfilado perante os 45 generais e dois almirantes do Tribunal de Honra militar, reunido na semana passada em Havana, o general Arnaldo Ochoa Sánchez, exibindo no peito todas as medalhas que recebeu em sua brilhante carreira militar, procurou portar-se com o que lhe restava da dignidade de um Herói da República de Cuba. "Eu traí a nação, e a traição paga-se com a morte", confessou o réu, arrependido. Depois da confissão, veio a manobra. "Se eu enfrentar o pelotão de fuzilamento, meu último pensamento será para Fidel e para a Revolução", prometeu Ochoa, num claro apelo destinado a provocar simpatias — e livrá-lo do *paredón*. Ochoa, que foi comandante das tropas cubanas em Angola, tinha todos os motivos para temer a fúria do regime de Fidel Castro, o homem a quem prometeu seu derradeiro pensamento. Com a prisão do general, no último dia 12, o regime cubano teve que abandonar o apregoado pedestal da moralidade socialista e aceitar



Raúl: herdeiro enciumado



Ochoa: réu arrependido

FOTOS GAMMA SIGLA

uma acusação repetidamente lançada pelos imperialistas ianques. O herói de guerra confessou que operava em Cuba uma conexão de tráfico de cocaína para os Estados Unidos em lucrativa associação com a Máfia colombiana do Cartel de Medellín — e desatou o mais grave escândalo dos trinta anos de comunismo cubano.

"Apesar de sermos pobres e enfrentarmos dificuldades, nunca dependemos do dinheiro das drogas", envergonhava-se no último dia 22 o *Granma*, diário oficial do PC cubano, ao denunciar o escândalo e pedir "punição exemplar" para os culpados. Se seu apelo não funcionar, Ochoa deverá enfrentar o *paredón* junto com seus comparsas na conexão, quinze oficiais do Exército e do Ministério do Interior. "Os pilares do regime estão balançando como coqueiros na tempestade", espantava-se um diplomata estrangeiro. Do alto de um desses pilares já caiu o general José Abrantes, o ministro do Interior defenestrado sob acusação de "deficiências" — ele assumira o posto em 1985 para combater a corrupção na polícia.

Contrabando Oficial — É justamente no aparato do Ministério do Interior, que comanda os serviços de espionagem e executa a repressão política, que aparece a ponta do emaranhado novelo da conexão socialista do Cartel de Medellín. O fio da meada leva às mãos de duas altas patentes, o general Patrício de la Guardia e seu irmão gêmeo, Antonio, coronel. Os dois iniciaram seus negócios com a Máfia colombiana em dezembro de 1986, um ano e meio antes de o general Ochoa entrar na jogada através de um assessor, o capitão do Exército Jorge Martínez. Foi "Tony" de la Guardia quem arranjou, em maio de 1988, o primeiro contato entre Martínez e o traficante colombiano Pablo Escobar Gavíria, superchefão do Cartel de Medellín, colocado pela revista *Fortune* na lista dos vinte homens mais ricos do mundo.

"Por dois anos e meio, Tony e seu bando ajudaram a passar 6 toneladas de cocaína e receberam em troca 3,4 milhões de dólares", revelou o *Granma*. O acerto entre os militares cubanos e o Cartel de Medellín permitia que os traficantes utilizassem a base aérea de Varadero, a praia cartão-postal de Cuba, como conexão para entregar a cocaína aos distribuidores de Miami (*veja quadro*). Tony de la Guardia tinha um posto ideal para operar a conexão cubana, o de chefe de uma divisão do Ministério do Interior encarregada oficialmente de contrabandear equipamentos

Operação Cuba

A rota secreta da cocaína colombiana até os EUA através da ilha de Fidel



americanos para driblar o bloqueio econômico imposto a Cuba desde 1961 pelos Estados Unidos.

Como acontece nos regimes fechados, contudo, o desbaratamento da conexão cubana provocou suspeitas de que havia algo mais em jogo além de toneladas de pó branco e cristalino. "Acho que se trata do expurgo puro e simples de um rival", garante Pamela Falk, especialista em assuntos cubanos da Universidade Columbia. Militar brilhante, querido pela tropa e uma das raras pessoas em Cuba a ser aplaudida em público, fora o onipresente Fidel, Ochoa, com ou sem pó, seria um rival em potencial para Raúl Castro — irmão e sucessor quase designado do comandante. Foi Raúl, que ocupa o estratégico Ministério da Defesa, quem apresentou ao tribunal militar uma acusação emocional e devastadora contra o herói caído em desgraça. "O comportamento de Ochoa foi uma punhalada pelas costas, um tapa na cara do país", disparou Raúl. "Este tribunal deve mostrar que ninguém é intocável, não importa quantas estrelas tenha no ombro." ■

Brasil na rota do tráfico

Uma viagem com escala no Rio

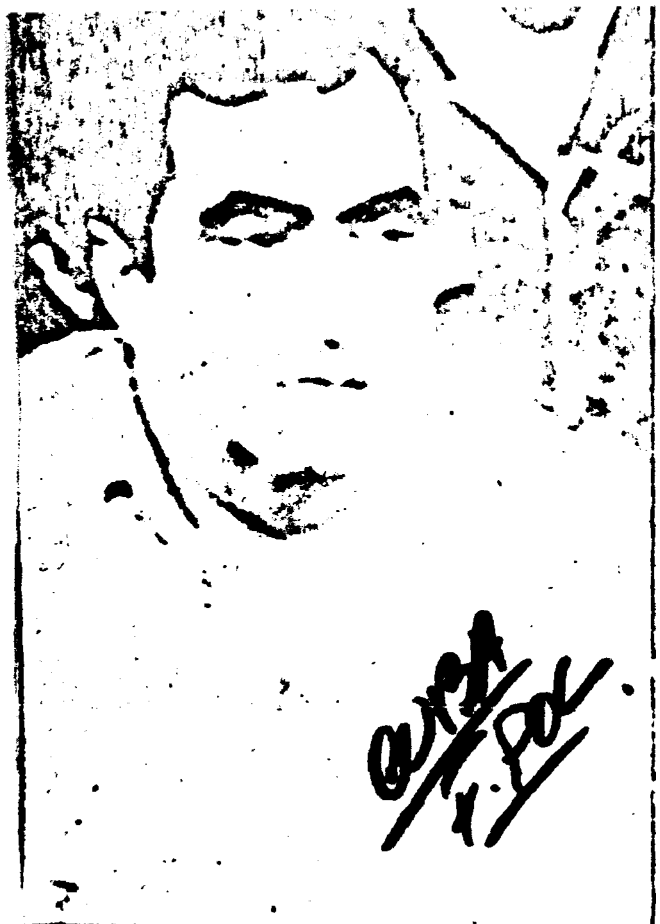
Na última segunda-feira, quando funcionários da Receita Federal foram chamados ao galpão de cargas da Varig no Aeroporto Internacional do Rio de Janeiro para investigar o conteúdo de três caixas embarcadas na Colômbia, com documentação suspeita, repetiu-se uma cena que vem se tornando cada vez mais freqüente nos aeroportos brasileiros. Dentro das caixas, escondidos sob inocentes livros de inglês, foram encontrados 120 quilos de cocaína pura endereçados a um "importador" do Canadá. Apenas dois meses antes, a Varig havia sido surpreendida pela apreensão, em seu galpão de cargas no aeroporto de Miami, de um nutrido carregamento de 1 tonelada da droga, que fora embarcada na Colômbia e passara sem problemas pelo Rio.

"Os traficantes estão buscando rotas alternativas, no caso o Brasil", constata o delegado de entorpecentes da Polícia Federal, Carlos Mandim. Atingida pela escalada do tráfico, e ameaçada pelo governo americano com uma multa de 41 milhões de dólares pela cocaína apreendida em Miami, a Varig reforça o controle de cargas nos seus vôos. Jorge Bittencourt, advogado da empresa, informou na semana passada que quatro funcionários do setor de bagagens estão sendo treinados nos Estados Unidos. "Eles também estão acompanhando o esquema de segurança nos aeroportos americanos", acrescentou.



LUIS MORIER/AG. GLOBO

A droga apreendida no galpão da Varig: da Colômbia para o Canadá



Mayor Amado Padrón, durante el juicio. (Foto Reuter)

Fidel Castro no perdonó a sentenciados a muerte

LA HABANA, (Reuter y EFE). — El Consejo de Estado cubano encabezado por el presidente Fidel Castro ratificó ayer las condenas a muerte de cuatro oficiales de las Fuerzas Armadas y el aparato de seguridad estatal, dijeron fuentes oficiales.

Los cuatro fueron sentenciados la semana pasada por una corte marcial que los encontró culpables de tráfico de drogas y actos hostiles hacia naciones extranjeras. Todos admitieron su culpabilidad en el juicio de cuatro días.

Funcionarios cubanos dijeron que la ejecución por fusilamiento de los condenados sería inminente debido a la naturaleza sumaria del juicio.

El Consejo de Estado adoptó su decisión durante una prolongada sesión el domingo y la hizo pública en la mañana de ayer. Según la legislación cubana, el Consejo de Estado es el Tribunal de última instancia en casos de pena de muerte..

La agencia noticiosa cubana "AIN" dijo que los 29 miembros del Consejo de Estado respaldaron la decisión por unanimidad. Esto significa que el presidente Castro rechazó la apelación de los cuatro.

De todas formas, el anuncio de una comparecencia televisada, hoy, de Fidel Castro para explicar su postura sobre la crisis, permite pensar que el ajusticiamiento no se producirá antes de esa fecha.

Ese programa, que será emitido en dos partes por las dos cadenas de televisión de la isla y la emisora "Radio Rebelde", incluye también las exposiciones del resto de los miembros del Consejo de Estado.

El Papa pide clemencia

El Papa Juan Pablo II pidió al gobierno cubano clemencia para los cuatro militares condenados a muerte por narcotráfico y alta traición, supo "EFE" ayer en fuentes de toda solvencia.

La representación diplomática de la Santa Sede en La Habana no quiso hacer comentarios al respecto, aunque las fuentes citadas dijeron que la solicitud de indulto fue entregada ya a las autoridades cubanas.

Sobre este punto agregaron que la petición de que no se aplique la pena capital ratificada hoy por el Consejo de Estado, que preside Fidel Castro, se apoyó en "razones humanitarias".

Los militares condenados a muerte son el general Arnaldo Ochoa, de las Fuerzas Armadas, coronel Antonio de la Guardia, mayor Amado Padrón y capitán Jorge Martínez, todos ellos degradados y expulsados del ejército.

Observadores políticos en La Habana esperaban la petición de clemencia del Papa para los principales acusados en el escándalo por narcotráfico, ya que esta iniciativa de indulto fue elevada por el Vaticano en otros casos de penas capitales registrados en diversos países.



Capitán Antonio de la Guardia del ejército cubano. (Foto Reuter)

Capturan barco proveniente de Cuba con 700 kilos de cocaína

NUEVA YORK, (ANSA y EFE). — La guardia costera de Estados Unidos secuestro durante el fin de semana sobre las costas de la Florida una embarcación que llevaba a bordo más de 700 kilos de cocaína proveniente de Cuba.

Según pudo saberse ayer el cargamento fue introducido por un pequeño avión a bordo de la embarcación mientras este se encontraba en aguas territoriales cubanas y era observada por una aeronave de los servicios aduaneros norteamericanos.

La avioneta arrojó el pasado viernes una carga de cerca de 800 kilos de cocaína sobre una lancha que aguardaba en aguas territoriales cubanas, sin que dos aviones Mig, que se encontraban en las cercanías, trataran de interceptarla, informó la Guardia Costera de EE.UU.

Las autoridades estadounidenses consideran que este incidente contradice las recientes promesas del Gobierno cubano de aplicar severas medidas contra el narcotráfico.

Un avión del servicio Guardacosta de Estados Unidos observó la operación sin poder hacer nada, ya que los Mig cubanos vigilaban para que no entrara en el espacio aéreo cubano, informó el domingo el agente encargado de la oficina de Aduanas de Miami, Pat O'Brien.

"Los dos Mig llegaron poco después de la operación y pensamos que iban a perseguir a los narcotraficantes, pero en vez de eso se acercaron hacia donde nos encontrábamos para asegurarse de que no entrábamos en su territorio", precisó O'Brien.

Según el agente, el avión de la Guardia costera de EE.UU. perdió de vista tanto a la lancha de gran velocidad que recibió el cargamento, una Midnight Express de 37 pies de eslora, propiedad de Otto Cuto, residente de Miami, como a la avioneta, ya que tuvo que regresar a tierra para repostar combustible.

No se supo nada más de la operación hasta que una persona avisó el sábado a las autoridades de que la lancha había encallado en Sand Key, un islote al sur de Miami, localizado en el parque nacional Biscayne.

Las autoridades encontraron junto al barco 18 paquetes que contenían un total de cerca de 800 kilos de cocaína, valorada en diez millones de dólares. Aparentemente los narcotraficantes sacaron la carga para liberar la lancha, pero huyeron sin conseguirlo.

O'Brien indicó que no tenían pruebas de que los Mig cubanos conocieran el contenido de esos paquetes ya que no hubo comunicación radial entre ambos aparatos, y, señaló, que después de arrojar la droga la avioneta se dirigió hacia territorio cubano.

Militar cubano disidente dice que gobierno encubre una purga

MADRID, (EFE). — El gobierno de Cuba ha puesto en marcha una "purga política contra los elementos reformistas" con el juicio a los militares acusados de narcotráfico, señala el ex general cubano Rafael Del Pino en un artículo publicado ayer por el diario "ABC" de Madrid.

Para Del Pino, que fue jefe de las Fuerzas Aéreas cubanas en Angola y huyó de Cuba hacia Estados Unidos en mayo de 1987, el régimen cubano ha montado una operación de doble objetivo con el juicio al general Arnaldo Ochoa, —condenado a muerte junto a otros tres jefes— y otros mandos militares.

El primero de estos propósitos, afirma Del Pino, es desarticular a los grupos que dentro de las Fuerzas Armadas observan con simpatía las reformas político-económicas en curso en otros países comunistas, como la Unión Soviética, Polonia y Hungría.

"He recibido informaciones inequívocas de compañeros en Cuba, donde se me informa del temor que sienten los hermanos Castro por la consolidación de un estado de opinión favorable, dentro de la elite de dirección, a las reformas que se están produciendo en otros países comunistas", señala Del Pino.

A su juicio, "todo indica" que Ochoa y Diocles Torralba, ex ministro de Transportes, "representaban la vanguardia en este sentido", y cualquiera que "les conozca sabe perfectamente que es prácticamente imposible pensar que puedan estar asociados al narcotráfico".

Añade que una acción como la imputada a los implicados no puede llevarse a cabo durante años "como se ha informado, sin el conocimiento y las órdenes directas de Fidel Castro".

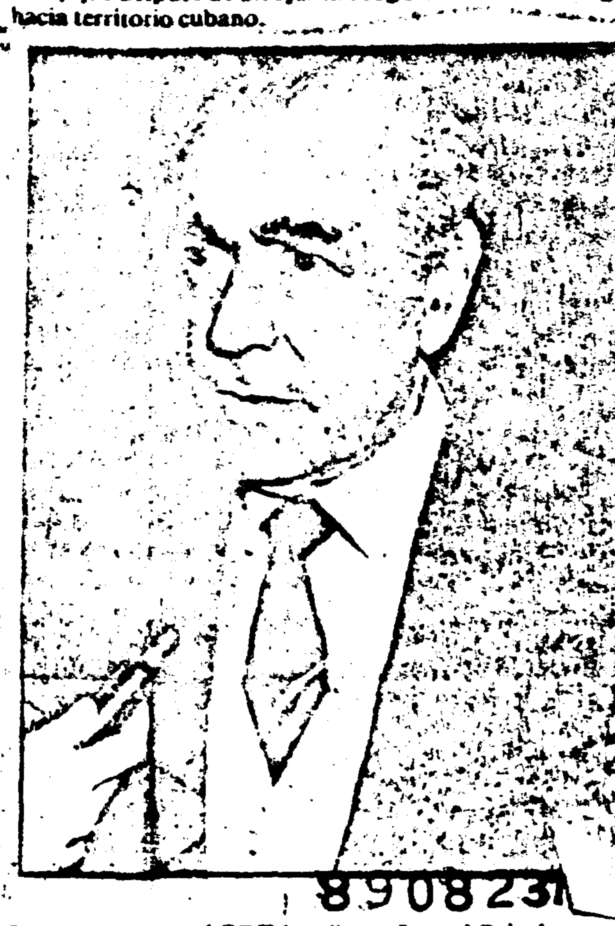
Según el ex general cubano, Arnaldo Ochoa y Diocles Torralba, —"también involucrado en este supuesto escándalo"— eran conocidos en Cuba "como elementos con cierta independencia de criterios", y el segundo proclive a profundas reformas económicas.

El gobierno de Fidel Castro montó contra ellos la acusación de vinculación al narcotráfico para purgar a "dos hombres que por su capacidad, historia y prestigio pueden encabezar una seria oposición dentro de Cuba", explica Rafael Del Pino.

Además, ante la dificultad de "continuar negando" su vinculación con el tráfico de drogas, el gobierno cubano "limpia" su imagen con esta operación al reconocer la culpa de algunos funcionarios corruptos, añade.

Para el ex general cubano no cabe duda de la implicación al más alto nivel del gobierno de Cuba en el tráfico internacional de drogas, utilizado para obtener ganancias y socavar a la sociedad norteamericana.

La intensificación de la lucha internacional contra el narcotráfico ha inducido al régimen cubano, antes de ser descubierta su implicación, a "presentar una justificación", sostiene Rafael Del Pino en su artículo.



890823

El candidato por el PDT brasileño, Leonel Brizola, es señalado por analistas como favorito. (Foto archivo)

el DÍA Montevideo, martes 11 de julio de 198[illegible]



General Arnaldo Ochoa, principal inculpado. (Fo[illegible] Reuter)



Capitán Jorge Martínez, en momentos de oír su sentencia (Foto Reuter)

067

HB

Washington habría tolerado dos años el tráfico de drogas en Cuba

LA HABANA, 3 (AFP). – Organos de inteligencia de los Estados Unidos tenían agentes infiltrados en las operaciones de narcotráfico realizadas conjuntamente por el Cartel de Medellín y un grupo de oficiales de Cuba, pero no hicieron nada por impedirlas, según una acusación lanzada hoy por el diario oficial Granma.

Un editorial del diario en primera página afirmó que la inteligencia norteamericana estaba, desde el primer semestre de 1987 al corriente de que aviones de los narcotraficantes colombianos aterrizaban en el balneario cubano de Varadero, con la complicidad de funcionarios del Ministerio del Interior actualmente sometidos a una corte marcial por el delito.

Los "órganos de inteligencia de EE.UU.", que el editorial deja sin identificar, conocían ese tráfico pues "tenían agentes infiltradas entre los que participaban en estas operaciones".

El editorial podría referirse de esa forma a "marielitos" –cubanos emigrados a EE.UU. en 1980– que según revelaron declaraciones ante la corte marcial, venían en lanchas rápidas para llevar la droga a EE.UU.

Sin embargo, los órganos de inteligencia norteamericanos "no informaron una sola palabra al gobierno de Cuba, de modo oficial o confidencial", acusó.

De forma implícita el editorial los acusó también de haber silenciado las actividades ante su propio gobierno al afirmar: "pudo haberse evitado el ingreso de varias toneladas de droga en los Estados Unidos, pero se preocuparon mucho más por obtener argumentos para sus campañas contra Cuba que por impedir verdaderamente la entrada de droga en ese país".

"Sin duda –continúa– estaban reuniendo pruebas y preparando un grueso expediente contra nuestra patria." Agregó: "tal vez pensaban reclutar futuros agentes de la CIA entre los implicados, sobre la base del chantaje".

Aunque el editorial dejó sin identificar a "los órganos de inteligencia de los Estados Unidos" a los cuales acusó, señalamientos hechos el domingo por el ministro de Justicia, Juan Escalona, fiscal en la corte marcial, sugieren que las autoridades cubanas consideran ignorantes de los hechos a la Agencia Federal de Lucha contra las Drogas (DEA), norteamericana.

El editorial, que como otros anteriores de Granma sobre el "narcogate" cubano, medios diplomáticos consideran supervisado personalmente por el presidente Fidel Castro, estimó que "el enemigo imperialista" (EE. UU.) está indeciso entre "beneficiarse de la batalla que Cuba libra en estos momentos contra el narcotráfico o dejarse llevar por la tentación de utilizar este episodio para hacer campañas infames".

Esa afirmación del editorial se considera referida a interpretaciones de la prensa norteamericanos que los oficiales de medios cubanos acusados por narcotráfico ante una corte marcial serían en realidad opositores al régimen.

El grupo que un tribunal militar especial juzga en proceso sumarísimo desde el domingo, está integrado por el ex general de división Arnaldo Ochoa, un ex coronel y un ex capitán y el ex general de brigada Patricio de la Guardia el ex coronel Antonio de la Guardia y nueve funcionarios del Ministerio del Interior.

Todos admitieron su culpabilidad.

La Nación 4/7/89

01 - 01 8909076

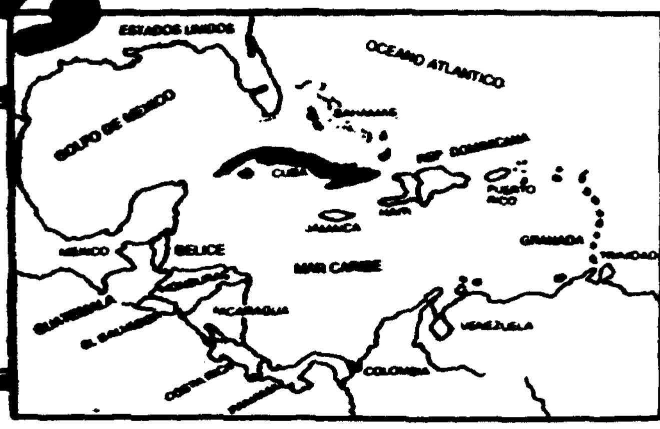
Cuba Presidencia: Dr. Max F. Roc 067 13

• Mayo, 1988 Edición en español •

Volumen 5 • Número 5

NotiCuba

UNA PUBLICACION MENSUAL DE "CUBA INDEPENDIENTE Y DEMOCRATICA"



• Apartado Postal No. 76633, El Marqués, Caracas, Venezuela, S.A. • Tel. 746085

ANALISIS

SE VENDE ANGOLA

Híber Matos Araluce

Angola está a la venta, la vende Fidel Castro. El viejo dictador sabe que el monopolio de su poder se erosiona. La economía cubana continúa cuesta abajo y la insatisfacción de millones de jóvenes en el campo, el ejército, las fábricas y las universidades no puede ignorarse. Angola se pone en el mercado para lograr concesiones políticas y recursos financieros que alivien las penas y garanticen la permanencia del régimen. Angola ya no es fácil, con los cohetes norteamericanos UNITA acabó la supremacía de los pilotos cubanos. El rechazo de pueblo y militares a esa intervención mercenaria ya es comentario popular y los telegramas anunciando la muerte de más "internacionalistas" no son fáciles de justificar. Los soviéticos y los cubanos han probado que cada una de sus ofensivas militares se han estrellado contra tropa y artillería sudafricana. Si todo esto no fuera suficiente, el aparente conflicto ideológico con Gorbachev no puede mantenerse indefinidamente porque el que paga manda. Los cambios que están llevándose a cabo en el Kremlin son demasiado profundos y un satélite fuera de órbita no tiene futuro. La venta de Angola conviene. Es prioritario frenar el deterioro económico y político en la isla, neutralizar a Washington, calmar el descontento interno y esposar al exilio. Es igualmente vital consolidar a los *compas* de Managua ahora que los americanos abandonaron a los *contras*. Razones sobran, se vende Angola.

Aunque por once años Angola ha dejado sustanciales beneficios, en las actuales circunstancias un buen precio puede ser la opción ideal para el castrismo. Al comprador o compradores podría plantearse la necesidad de un buen volumen de visas anuales; ésta válvula de escape aliviará la situación interna, pues podrán exportarse los más inconformes y los enemigos declarados en lugar de que continúen contaminando a la población con actitudes y comentarios "contra-revoluvionarios", de paso se saca del país a todo el elemento que podría dirigir futuros disturbios. Parte del precio tendría que ser más libertad a la economía castrista para la venta y compra de artículos por medio de un relajamiento o la eliminación total del bloqueo norteamericano. Entre otras ventajas esto haría posible el logro de nuevas líneas de crédito. También es necesario que el sistema financiero capitalista, incluyendo el Club de París, flexibilice el refinanciamiento de la deuda cubana de casi cinco mil millones y que se faciliten préstamos adicionales. El o los compradores deben ayudar a estabilizar la situación política interna por medio de un mejoramiento de las relaciones entre Castro y los Estados Unidos; esto neutralizaría la oposición en la isla y volvería completamente inefectivo al exilio. Radio Martí no es una prioridad porque eventualmente puede correr la misma suerte que Radio Swan, la estación de la CIA que trasmitía para Cuba o aquel programa de la Voz de Los Estados Unidos: Cita con Cuba, que fue cancelado.

Se vende Angola y el comprador también gana. En primer lugar se retirarán gradualmente los soldados cubanos. De esta forma Savimbi no entrará de un solo golpe a Luanda y Fidel Castro podrá salvar la cara. No serán las tropas cubanas sino los incompetentes del MPLA quienen perderán la guerra. Sudáfrica tendrá garantías de que castristas y soviéticos minimizarán la ayuda a la subversión en ese país. Al reducirse su capacidad de violencia la oposición negra será menos peligrosa. Las grandes empresas podrán incluso explorar sin preocupación los yacimientos petrolíferos que parece existen en Namibia, porque hasta una independencia cosmética los comunistas están



El líder de los rebeldes angolanos, Jonas Savimbi, ha puesto a la defensiva al gobierno comunista, zándolo a hacer concesiones. (Fuente: U.S. News & World Report).

dispuestos a negociar. La compra de Angola es una ganga irresistible; podrán las empresas de occidente explotar petróleo, diamantes y materiales estratégicos en un clima de control político y mínima violencia. De paso y para que vean la magnimidad de Fidel, éste podría ayudar a los Estados Unidos en el mejoramiento de sus relaciones con Latinoamérica. Ya Cuba fue aceptada en el Parlamento Latinoamericano y va camino a la OEA. En La Habana se piensa que si los americanos hubieran hablado con él se habrían ahorrado el ridículo de Panamá y el papelazo de Nicaragua. Los castristas venden la idea de que una muestra del provecho de mejores relaciones es que hasta un cambio del asunto de los derechos humanos en Cuba se ha podido lograr desde que se le aceptó a Fidel su propuesta en Ginebra de invitar a una delegación para que visite las cárceles cubanas, dicho sea de paso, las están decorando con mármol. Se vende

Continúa en Página 2

Editor: Híber Matos Araluce / Noticias: Angel De Fana

01-06 8909595

Se vende Angola...

Angola, pero no se equivoquen analistas y compradores, el vendedor no quiere rebajar el precio fácilmente, el sabe que los demócratas son débiles y para probarlo ya mandó varios miles de cubanos más; esto es parte del regateo que en otro contexto se llama chantaje. Se vende Angola, es una oferta que no puede rechazarse.

NACIONALES

FALTAN TAPAS PARA REFRESCOS

(Fuente: Granma; La Habana, abril 15)

En una reciente entrevista publicada por el diario *Granma*, Gustavo Comptis, jefe de producción de las Empresas de Bebidas y Licores del Ministerio de la Industria Alimenticia, dijo que en los dos primeros meses del año "el atraso en el plan de fabricación de refrescos embotellados era de 1,664,000 cajas en toda la nación".

Los refrescos no se pueden embotellar porque no hay suficientes "tapas corona", según dijo el funcionario.

Por su parte, Benito Molina, director de la empresa de envases metálicos, señaló que "no hay tapas coronas debido a las bajas existencias de hojalata", materia prima de importación.

FALTA DE BOTELLAS DIFICULTA PRODUCCION DE RON

(Fuente: Radio Reloj; Holguín, abril 13)

La falta de suministros y otras materias primas ha ocasionado incumplimientos en la producción de ron El Coloso en la destilería 8 de Marzo de Holguín.

Un informe de la administración de esa industria señala que en lo que va de año se han producido 5,000 cajas de ron y aguardiente El Coloso, debido a un "insuficiente suministro de botellas y corchos, así como desajustes en las medidas de los envases".

INCUMPLEN PRODUCCION

(Fuente: Radio Reloj; La Habana, abril 19)

La fábrica de zapatos para niños "Guillermo Sardiñas", del municipio habanero de Quivicán, dejó de producir un total de 6,000 pares de zapatos infantiles de vestir durante el primer trimestre del presente año.

"La falta de materias primas y problemas tecnológicos fueron las causas principales de los incumplimientos", dice la información.



Falta de espacio en almacenes interrumpe la descarga en los puertos. (Fuente: Granma)

MERCANCIAS VARADAS EN PUERTO MATANCERO

(Fuente: El Nuevo Herald; Matanzas, abril 7)

La baja producividad de los trabajadores y los problemas en las grúas de carga y el transporte han provocado la acumulación de mercancias en los almacenes del puerto de Matanzas, según reconoce un informe elaborado por la administración portuaria.

En el informe se expresa que "alrededor de 12,000 toneladas de mercancías afectan la operatividad del puerto" y se culpa a la Empresa Nacional de Cargas por Camiones de "insuficiente asignación de vehículos" para transportar esa mercancía.

Una situación similar se dio a conocer desde el puerto de Cárdenas, donde en estos momentos se encuentran en la bahía dos buques que no se han podido descargar por falta de espacio disponible en los almacenes.

CONTROL DE DIVISAS

(Fuente: El Nuevo Herald; La Habana, abril 15)

El diario *Trabajadores*, órgano oficial de la Central de Trabajadores de Cuba (CTC), publicó el jueves una nueva disposición del Banco Nacional de Cuba, el Ministerio de Comercio Interior y el Comité Estatal de Estadísticas, sobre la tenencia y uso de divisas por parte de los ciudadanos cubanos.

La resolución expresa que "los residentes permanentes en el extranjero que traigan divisas a ciudadanos cubanos, no podrán entregárselas y tendrán que canjearlas por moneda nacional a favor del residente en el país".

SEÑALAN GRAVE DEFICIENCIA DEL SERVICIO TELEFONICO

(Fuente: AFP; La Habana, abril 20)

Pese a que el teléfono fue inventado en la capital cubana a mediados del siglo pasado, resulta hoy un eficaz medio masivo de alienación.

La cosa es tan seria que algunos diarios locales dedicaron al tema indignados artículos y hasta el Ministro de Comunicaciones y el jefe del Departamento de Transporte, Comunicaciones y Construcción del Comité Central del Partido Comunista tomaron recientes cartas en el asunto.

Se reunieron con los trabajadores del Ministerio del ramo, que expresaron -según una reseña periodística- su "convicción de que la actual situación telefónica de la capital no se puede mantener de forma prolongada".

El número de teléfonos instalados en La Habana "es un dato confidencial", según informó -telefónicamente- la empresa provincial a una estupefacta reportera de AFP que averiguó luego la cifra: 275,346, de ellos 139,944 en oficinas estatales.

Para una población de más de dos millones de habitantes, 275,346 teléfonos no resultan muchos, pero además es raro que funcionen siempre bien. En realidad, se reparten en tres categorías: los que nunca funcionan, los que funcionan a veces y los que funcionan casi siempre.

"Chapucería, falta de exigencia, irresponsabilidad, negligencia", acusa la prensa. Pero la empresa se defiende: gran parte del material es obsoleto, hace esfuerzos para renovarlo, para capacitar al personal, para reparar los teléfonos.

DETECTAN MALVERSACION DE FONDOS

(Fuente: EFE; La Habana, marzo 30)

El director de un complejo agroindustrial de La Habana, Miguel Merino, fue detenido bajo la acusación de malversar fondos del Estado, informó la revista *Moncada*, órgano del ministerio cubano del Interior.

La acusación señala que Merino adquirió ventiladores, videos, televisores a color, refrigeradores, intercomunicadores telefónicos, máquinas de escribir, de aire acondicionado o accesorios para automóviles, que almacenó sin factura o inventario.

Estos artículos los distribuyó discrecionalmente por diferentes departamentos del complejo y a terceras personas, con las que tenía relaciones de amistad.

SIP FUSTIGA DICTADURA DE CUBA

(Fuente: UPI; Santo Domingo, marzo 25)

La Sociedad Interamericana de Prensa (SIP) concluyó el jueves aquí su reunión semianual denunciando la violación de la libertad de prensa en Cuba, Panamá, Nicaragua, Chile y Paraguay.

Para la SIP, el caso de Cuba "sigue siendo el más lamentable ejemplo de un país de este Hemisferio que ha negado a su pueblo las libertades fundamentales de la democracia. La única prensa existente pertenece al gobierno y su única finalidad es la de apoyarlo".

ASILO DE TRES CUBANOS SE HA VUELTO PRISION

(Fuente: El Nuevo Herald por Pablo Alfonso; Miami, abril 24)

Felino Ramírez Batista, Eduardo Herrera Díaz y Pedro Betancourt Collazo forman parte del aluvión de 10,800 cubanos que buscaron refugio en la embajada peruana el fin de semana del 4 de abril de 1980.

Cuando en junio de 1980 llegaron a Lima los últimos 435 asilados cubanos procedentes de aquella embajada, en la sede diplomática peruana quedaron retenidos 32 asilados, entre hombres, mujeres y niños. Eran en su mayoría, ex militares y funcionarios del gobierno de Castro a quienes las autoridades cubanas negaban permiso para salir del país.

Poco más de un año después, en agosto de 1981, el gobierno cubano otorgó "amnistía" a 17 de esos asilados, cuando renunciaron a sus propósitos de emigrar. Una segunda amnistía, con idénticas condiciones, fue aceptada en agosto de 1984 por 12 de los 15 asilados restantes. Únicamente Ramírez, Herrera y Betancourt se han negado a aceptar otra condición que no sea el "reconocimiento al derecho de emigrar".



Felino Ramírez en la Embajada Peruana en La Habana.

CITAN MUERTE DE CUBANOS EN ANGOLA

(Fuente: El Nuevo Herald; Lisboa, marzo 25)

La Unión Nacional para la Independencia Total de Angola (UNITA), afirmó el jueves en Lisboa que dio muerte a 36 soldados angoleños y a tres cubanos en un combate que ocurrió el martes pasado en la región de Cuito Cuanavale, en el sudeste del país.

INCENDIO EN CONSULADO CUBANO MATA A TRES PERSONAS

(Fuente: AP, UPI; Montreal, marzo 30 y 31)

Tres personas murieron en un fuego que dañó considerablemente el consulado cubano de esta ciudad el martes por la noche. Funcionarios consulares mantuvieron a los bomberos fuera del lugar durante 15 minutos mientras solicitaban permiso por teléfono para permitirles entrar, dijo la policía.

El sargento de la Policía Montada canadiense Ulrich Pilon dijo que la cónsul general cubana, Lourdes Urrutia, pidió autorización a sus superiores, en la embajada cubana en Otawa, para permitir a los bomberos entrar al edificio.

Los bomberos tuvieron dificultad cuando trataron desde afuera de rociar con agua las llamas, debido a que todas las ventanas tenían grandes barrotes de hierro.

Los tres cubanos muertos fueron identificados como Norma Goderich, esposa del cónsul Omar Santizo, José Pérez, empleado del consulado, y Pablo González, miembro de la delegación comercial cubana en Montreal.

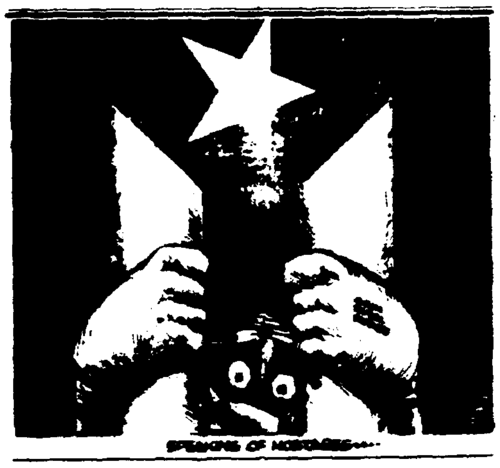
APUÑALA UN CUBANO MORTALMENTE A UN JOVEN GERMANO ORIENTAL

(Fuente: EFE; Berlín, marzo 31)

Un joven germano oriental de 20 años de edad resultó herido mortalmente durante una disputa en la ciudad portuaria de Rostock con varios ciudadanos cubanos, uno de los cuales le propinó una puñalada en el cuello.

Ello se desprende de una información publicada por un diario de dicha localidad de la RDA, de la que se hizo eco hoy la Oficina de Información Occidental de Berlín.

En la República Democrática Alemana residen actualmente unos 11,000 cubanos que supuestamente realizan estudios en ese país (en realidad son mano de obra barata) y que, según fuentes occidentales, han provocado reiteradamente incidentes con enfrentamientos sangrientos.



El régimen de Castro ha excluído a 26 presos políticos "plantados" de una posible excarcelación:

Rafael Alzamora Alvarez
Angel Argüelles Garrido
Miguel A. Alvarez Cardentey
Radamés Carrera Osorio
Mario Chanes de Armas
José Chiang Pérez
Ernesto Díaz Rodríguez
Osvaldo Figeroa Galvez
Reynaldo Figueroa Galvez
Enrique García Palomino
Felipe González Benítez
Vicente de Paul González
Alberto Grau Sierra
Alberto José Pedrón
José F. López Castellanos
Carlos F. Mariscal Legesburo
Alfredo Mustelier Nuevo
Eleno Oviedo Alvarez
Angel Pardo Mazorra
Eusebio Peñalver Mazorra
Onofre Pérez Hernández
José L. Pujals Mederos
Guillermo Rivas Porta
Luis Rodríguez Rodríguez
Martín Urías Ramos
Luis M. Zúñiga Rey

CUBANOS SALDRAN POR TERCEROS PAISES

(Fuente: El Nuevo Herald; La Habana, abril 20)

El gobierno de Cuba ha determinado que todos los cubanos que viajen a Estados Unidos como inmigrantes, de acuerdo con el pacto migratorio entre ambos países reactivado el pasado noviembre, hagan sus viajes a través de terceros países y no directamente desde la isla a Miami.

Francisco Aruca, presidente de Marazul Charters, compañía que tramita viajes a Cuba, dijo que ese país cobrará por un pasaje a México $1,140 y $900 por el de Jamaica. En cambio, un pasaje comprado en Estados Unidos para cubrir la ruta de México o Kingston hasta Miami tiene un valor aproximado de $180.

CARTA DE PROTESTA A GRANMA

(Fuente: The Miami Herald; La Habana, abril 17)

La Sección de Intereses de los Estados Unidos, en una carta hecha pública el viernes, ha protestado contra el diario oficial cubano *Granma* acerca de recientes artículos que describían a Ricardo Bofill, presidente del Comité Pro Derechos Humanos en Cuba, como un hombre de confianza estimulado y manipulado por diplomáticos norteamericanos acreditados en La Habana.

La carta, enviada el 23 de marzo, estaba firmada por el jefe de la Sección norteamericana, John Taylor, quien pidió que fuese publicada en *Granma*. El periódico hasta el momento no ha hecho mención de la misma.

SEGUN SU ACTITUD POLITICA RECIBIRAN LOS CUBANOS LOS ESCASOS ARTICULOS DOMESTICOS

(Fuente: EFE; La Habana, abril 12)

La distribución de electrodomésticos escasos en el país se efectuará de acuerdo con los méritos laborales y sociales" de los solicitantes, según un nuevo reglamento de la Confederación de Trabajadores de Cuba (CTC).

El reglamento determina que "el mejor derecho para su adquisición se determinará a la más relevante trayectoria laboral, política y social en los últimos cinco años y en la actualidad, entre otros requisitos".

El secretario general de la CTC en cada centro de trabajo coordinará con la representación del Partido y las juventudes comunistas el proceso previo a la distribución de los electrodomésticos.

GRAVE SEQUIA AZOTA LA ISLA

(Fuente: Radio Rebelde, Radio Reloj, El Nuevo Herald; Pinar del Rio, Camagüey, Sancti Spiritus, Santa Clara, La Habana, marzo 31, abril 13, 18, 19, 20)

Una aguda sequía continúa afectando a Cuba, según informes frecuentes de la prensa oficial.

En Pinar del Rio, la Dirección Provincial del Ministerio de Agricultura ha puesto en vigor una serie de medidas calificadas de "urgentes" para disminuir los graves efectos de la intensa sequía.

De acuerdo con un informe de ese organismo "la carencia de agua provocó escasez en la obtención de leche y carne desde enero, debido al agotamiento gradual de las reservas de agua y alimento, lo que influyó en el estado sanitario de la masa bovina.

En Camagüey, por lo menos unas 300,000 cabezas de ganado corrían un serio peligro como consecuencia de la sequía que afecta a esa región.

La Dirección Provincial de Empresas Pecuarias en Sancti Spíritus informó que 500 reses habían muerto como consecuencia de la sequía. De acuerdo con el informe, "la falta de alimentación y la carencia de medicinas" representan un grave riesgo para el resto de la masa ganadera de Sancti Spíritus, donde se asegura que "no se tomaron a tiempo las medidas pertinentes" para garantizar el alimento al ganado en la época de sequía.

Producto de la intensa sequía se han reportado también varios incendios forestales, entre ellos uno que arrasó con 200 hectáreas de bosques en las cercanías de Santa Clara y otro de "grandes proporciones" en la región de Güira de Melena, provincia Habana.

SUSTITUYEN AL EMBAJADOR RUSO

(Fuente: Diario Las Américas; La Habana, abril 19)

Una breve nota publicada en *Granma*, órgano oficial del Partido Comunista, dio a conocer que el embajador soviético en Cuba, Alexander Capdo, había sido relevado de su cargo y que regresó a Moscú.

No se señalaron los motivos de su reemplazo, ni tampoco se mencionó el nombre de su sustituto.

VIOLAN EN HOLGUIN LEYES DE SALARIOS

(Fuente: Radio Reloj; Holguín, marzo 30)

La inspección realizada por especialistas del Departamento Provincial de Inspección en Holguín, detectó 550 violaciones de las leyes de organización del trabajo y salarios en esa provincia.

Las violaciones se registraron en 14 empresas de la administración central del estado y 15 empresas locales. Según el informe, en esas empresas se "observó por lo menos una violación por cada dos trabajadores, en lo referente al pago de salarios y a las normas de trabajo".

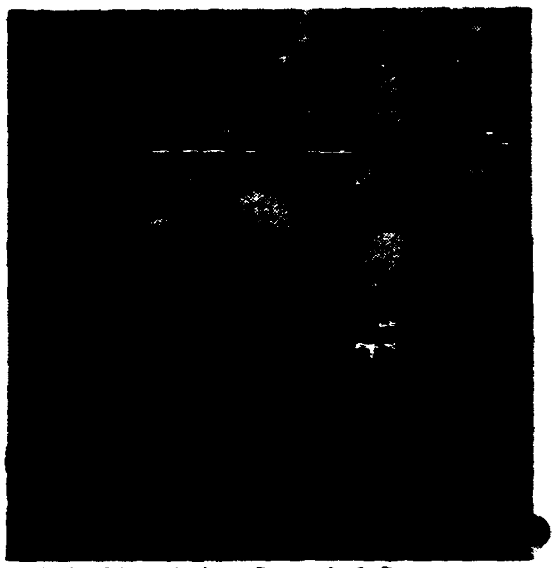
INCENDIO EN FABRICA DE COLCHONES

(Fuente: Radio Rebelde; Manzanillo, abril 23)

Un voraz incendio se produjo en la noche del jueves en la fábrica de colchones de Manzanillo, ocasionando severos daños en la instalación.

Un comunicado oficial policíaco dijo que "todavía se desconocen las causas del incendio y que se practican las investigaciones pertinentes".

INTERNACIONALES



Héber Matos Arahce, Secretario de Prensa e Información e Ignacio Castro Matos, Secretario de Asuntos Internacionales del CID, en compañía del Dr. Andrés Zaldívar, Vice-Presidente de la Democracia Cristiana, visitan al cardenal chileno Silva Henríquez.

CID PROMUEVE ALIANZA CUBANO-LATINOAMERICANA

(Fuente: El Nuevo Herald; Santiago de Chile, abril 14)

El dirigente exiliado cubano Héber Matos hijo, Secretario de Prensa e Información del Movimiento Cuba Independiente y Democrática, anunció el miércoles en esta capital la puesta en marcha de una Fundación Cubano-Latinoamericana que buscará apoyo en todo el continente para la lucha contra el régimen de Fidel Castro.

Matos, quien llegó el martes a Santiago en una gira para promover dicha organización, manifestó que la fundación, con sede en Caracas, "tiene raíces netamente latinoamericanas".

OTROS DOS CUBANOS ESCAPAN EN BARCO

(Fuente: Diario Las Américas; Key West, abril 19)

Dos hombres que lograron huir de Cuba en un barco de 22 pies de eslora, llegaron en la mañana del domingo a Key West después de una travesía de 19 horas en el mar. Los dos hombres al parecer están en perfectas condiciones físicas. Fueron identificados como Jesús González y Raúl González. Según un vocero de los guardacostas, el barco en que ambos hombres huyeron de Cuba está en condiciones deplorables.

erino Puente y Lydia Montes fueron artistas en radio y la T.V. cubana por más de 30 años ide los comienzos de la televisión en Cuba, en 52, hasta fines de 1982). Severino se destacó no actor, director, productor y guionista, mien-s que Lydia, su esposa, trabajó mayormente no actriz y guionista. Ambos tienen 58 años de d.

1979 y 1980 emigraron de Cuba sus tres icos hijos, Severino, Lydia y Katia, con 24, 22 18 años de edad respectivamente, y en el año 182, tras recibir un visado para viajar a paña, los actores Severino y Lydia plantean al gimen cubano sus deseos de partir a reunificarse n sus hijos, siendo denegada dicha petición sin rles razones por tal decisión e inmediatamente s expulsan de su trabajo, manteniéndolos así sin ngún medio de subsistencia desde hace más de nco años. Actualmente poseen visas para viajar a spaña y a Estados Unidos.

a hija menor de Severino Puente y Lydia Montes ha unido a sus hermanos en el inicio de una mpaña internacional para conseguir que el égimen de Fidel Castro conceda el permiso de emi-rar a sus padres.

NOTICUBA: *Katya, ¿qué edad tienes en estos omentos?*

CATIA PUENTE : 27 años.

NC: *¿Cuál es la situación actual de tus padres?*

KP: Mis padres están en una situación terrible, la situación de las personas que quieren algo tan humano como reunifi-carse con sus familiares y que se les impide hacerlo. Además, están siendo humillados, les echan encima las turbas para que los humillen y amenacen. El gobierno dice que es el pueblo, pero son gentes mandadas por la Seguridad del Estado y por la tiranía de Cuba para que los agobien y los maltraten. Eso es lo que les pasa a todos los que se quieran ir de Cuba que hayan sido populares, que hayan sido queridos por el pueblo, como es el caso de mis padres. Ellos son más agobia-dos que nadie, y están en una situación que no tienen trabajo, están enfermos, y ni siquiera pueden ir libremente de un lugar a otro, no pueden ni decir sus problemas.

NC: *Tenemos entendido que esta situación se ha agravado desde que se unieron al Comité Cubano pro Derechos Humanos.*

KP: Sí, ellos se han unido recientemente al Comité Cubano Pro Derechos Huma-nos que preside Ricardo Bofill, con el fin de luchar porque exista justicia en Cuba, porque ese pueblo, incluyendo a todos los artistas, tengan derechos humanos, que puedan abandonar el país y regresar al mismo cuando lo deseen.











Arriba: *Severino Puente y Lidia Montes mostrando el deterioro actual de su residencia.*

Medio *Severino escenificando uno de sus más popu-lares personajes en la televisión cubana.*

Abajo: *El matrimonio en una obra teatral.*

NC: *Si desde el año 1982 no pueden actuar en su profesión, ¿de qué viven Severino y Lydia?*

KP: Viven del dinero que se les trata de hacer llegar desde el extranjero, porque no tienen otra forma de subsistencia, no les dan trabajo.

NC: *¿Qué te han dicho la última vez que te comunicaste con ellos?*

KP: Que están desesperados, que están enterrados vivos, que no tienen algo a que aferrarse, que se sienten muertos.

NC: *¿Qué esperan ellos de la gestión que han iniciado tú y tus hermanos?*

KP: Ellos esperan que la presión interna-cional y la lucha por los derechos huma-nos permita que la tiranía cubana les con-ceda abandonar el país.

NC: *¿En qué se basan las autoridades para negar-les la salida estando sus hijos en el extranjero y teniendo ellos visa de España y Estados Unidos?*

KP: Sencilla y llanamente les han dicho en varias ocasiones que no pueden aban-donar el país, sin ninguna razón. No les dan ninguna razón.

NC: *¿Tienes el temor de que en algún momento puedan ser encarcelados?*

KP: Sí, ellos en cualquier momento pue-den ser golpeados como le ha sucedido a muchos del Comité de Bofill. Ya han sido objeto de humillaciones y vejaciones sico-lógicas. Se ha dado el caso de que han ido a las oficinas de Inmigración y ha habido gente allí que les han gritado humillacio-nes. Realmente tememos que en algún momento pueda suceder con ellos algo peor.

Favor de corregir
cualquier error
en su nombre y dirección

10020 S.W. 37 Terrace • Miami, Florida 33165 •

"CUBA INDEPENDIENTE Y DEMOCRATICA"

NotiCuba

Non Profit Org.
U.S. Postage
PAID
MIAMI FLORIDA
Permit No. 7254

MAYO EN LA HISTORIA DE CUBA

En el año 1898 se produce en la bahía de La Habana la explosión del acorazado norteamericano Maine, la que provoca que Estados Unidos, tras una Declaración de Guerra, desembarque sus fuerzas cerca de la ciudad de Santiago de Cuba y acelere con su participación el fin del proceso bélico entre las fuerzas independentistas cubanas y el régimen colonial español.

Con la firma del Tratado de París, del que injusta e ilógicamente estuvo ausente la rúbrica cubana, España cedió a Estados Unidos todos sus derechos de "soberanía" y "propiedad" sobre Cuba, Puerto Rico y Filipinas.

En 1899 se instituye el primer gobierno intervencionista, presidido por John Broke, el que sería sucedido por Leonard Wood. En 1900 se inician los trabajos constituyentes de una convención de delegados elegidos por el pueblo, la que promulga la Constitución que regiría la naciente República de Cuba. El 20 de Mayo de 1902 ondeaba por primera vez la bandera nacional en el Castillo del Morro en la Bahía de La Habana poniendo fin a la dominación colonial española y a la intervención norteamericana. El pueblo cubano había elegido para su primer presidente a don Tomás Estrada Palma, que había sustituido a José Martí como Delegado del Partido Revolucionario Cubano, órgano político de los patriotas combatientes.

Aquella República, sin embargo, surgió mediatizada con la inclusión en la Constitución Cubana de la Enmienda Platt, impuesta por el Congreso de los Estados Unidos, la que legalizaba la intervención norteamericana en la política de la isla. Aquel apéndice de Constitución republicana fue derogado definitivamente en 1934 por la vocación civilista y nacionalista del pueblo cubano que había luchado por la total soberanía.

Es justo reconocer que en ningún momento el gobierno estadounidense trató de mantener indefinidamente la situación intervencionista que los cánones políticos de la época aceptaban como saludables para la nación que surgía.

El calendario histórico cubano tiene en este mes otra fecha de trascendencia fundamental, el 19 de mayo de 1895; ese día cayó en batalla el Apóstol de nuestra independencia, José Martí, el hombre que fijara los destinos de la nación cubana en las bien pensadas bases del Partido Revolucionario Cubano, instrumentación ideológica de la guerra "justa y necesaria" que lograra aunando las voluntades y los esfuerzos de los cubanos del destierro y de la isla para conseguir la ansiada república "con todos y para el bien de todos".

documento

Domingo 16 de julio de 1989



Texto íntegro de la intervención del presidente cubano Fidel Castro Ruz, en la reunión del Consejo de Estado, en relación con la causa Nº 1 de 1989, dictada por el tribunal militar especial, celebrada en el Palacio de las Convenciones, el día 9 de julio de 1989. Servicio especial de la agencia Prensa Latina.

HORA POPULAR

01 - 30   8909596

Una situación excepcional

Compañeras y compañeros del Consejo de Estado:

Estamos en presencia de una situación excepcional y por ello el Consejo de Estado se ha visto en la necesidad de tomar una decisión muy importante.

Comprendiendo que así habría de ser, y durante el desarrollo del proceso, sobre todo en su etapa final, llegué a la conclusión de que era necesario que para tomar esta histórica decisión estuvieran presentes todos los miembros del Consejo de Estado. Es por ello que hicimos gestiones especiales para tratar de que el compañero Almeida y el compañero Robaina, que se encontraban en Pyongyang, pudieran viajar a Cuba urgentemente y tener la posibilidad de participar en la reunión del Consejo de Estado. El compañero Fernández estaba designado para asistir a la toma de posesión del nuevo presidente de Argentina y decidimos hacer un cambio, sustituyéndolo por otro compañero. De modo que aquí estamos todos los miembros del Consejo de Estado.

Necesariamente tendré que extenderme para referirme a ciertos antecedentes, hacer un recuento de lo que ha ocurrido, exponer mis puntos de vista, como lo han expresado ustedes, y también tal vez aportar algunos elementos sobre este caso, que puedan ayudar a tomar la decisión final.

Considero que este proceso se ha caracterizado por su excepcional limpieza. Creo que no exageraría si digo que nunca hubo un proceso judicial con tanta participación, con tanta información, con tanta claridad y con tanta equidad. Creo que nunca en un proceso de esta naturaleza se han podido expresar tantas personas, y es posible que no haya existido ninguno tan diáfano. Me parece conveniente decir algunas palabras sobre esto.

El juicio ha sido sumarísimo, pero las medidas adoptadas para que el juicio se realizara con toda objetividad y con toda justicia también han sido excepcionales.

Debo decir que, aunque se trataba de un tribunal especial militar y la actividad militar se caracteriza por la disciplina, se mantuvo en todo momento un respeto absoluto al criterio del tribunal, y de cada uno de los miembros del tribunal.

Yo tuve bastantes contactos con el fiscal, también tuve contacto con el tribunal a lo largo del proceso, pero no se ejerció la más mínima influencia sobre la decisión que el fiscal habría de tomar. Y una vez transcurrido el juicio oral, le pregunté al tribunal sus puntos de vista. No les dije una palabra de lo que yo pensaba, por respeto a esos compañeros, compañeros muy dignos, compañeros muy serios y muy responsables. Para nosotros lo fundamental era saber qué pensaban ellos de todo lo que habían podido apreciar y percibir a lo largo del juicio. Ellos tomaron su decisión con absoluta libertad.

Nosotros podíamos influir en el fiscal, como es lógico, en los puntos de vista del fiscal, porque el fiscal es el representante del Estado que tiene que velar por el cumplimiento de las leyes, su misión es esa; mientras que la del tribunal era juzgar y decidir; ellos tomaron en cuenta las solicitudes del fiscal, pero decidieron de forma totalmente libre lo que debía aplicarse como sentencia a partir de la gravedad del caso. Ellos fueron los que decidieron reducir el número de sanciones a la pena capital; ellos fueron los que decidieron, incluso, elevar por encima de la petición fiscal la sanción a uno de los acusados, Miguel Ruiz, de 25 a 30 años. Ellos fueron los que decidieron reducir de 15 años que pedía el fiscal, a 10 años para otro de los acusados.

Este punto de vista se mantuvo en todos los aspectos del proceso, jamás se intentó ejercer influencia sobre el criterio de los investigadores, ni se trató de ejercer la más mínima influencia en los testigos o en los acusados. De modo que este juicio se ha caracterizado por una limpieza, realmente, excepcional.

Del mismo modo -ustedes lo conocen- en los cambios de impresiones que tuvimos en el buró político, en el comité central, en el comité ejecutivo, en el consejo de ministros, yo planteé que la última decisión la tomaría el Consejo de Estado, independientemente de los criterios que tuvieran los miembros del buró político, o del comité central, que el Consejo de Estado ejercería sus prerrogativas constitucionales a tomar la última decisión, si llegaba a su jurisdicción el fallo del tribunal supremo, en caso de existir sanciones a la pena capital.

Quedaba muy claro, que la decisión de lo que habría de hacerse no dependería del buró político, ni del comité central, ni del consejo de ministros, y que de una forma absolutamente libre el Consejo de Estado ejercería sus funciones.

Ustedes son excepcionales testigos de que nadie ha hablado con uno solo de los miembros de este Consejo de Estado, que yo no he hablado con ninguno de ellos acerca de sus puntos de vista ni el compañero Raúl ni otro vicepresidente; no se ha conversado siquiera acerca del contenido del pronunciamiento que, de manera absolutamente libre, debían hacer en esta reunión de hoy. Y no todos los miembros del Consejo de Estado son miembros del buró político, y los que son también sabían que eran absolutamente libres de tomar una decisión; no todos, incluso, son miembros del comité central. Aquí hay varios compañeros que son miembros del Consejo de Estado y no son miembros del comité central. A ninguno de ellos se les preguntó la opinión, a ninguno de ellos se le pidió que expresaran previamente sus criterios. De modo que hemos respetado, hasta en los más mínimos detalles, los principios de la equidad y de la justicia. Y así se han expresado ustedes hoy.

También fue nuestra idea, que si todo se ha divulgado; el tribunal de honor, las sesiones del juicio, debía divulgarse lo que aquí cada uno de nosotros expresara, de modo que el pueblo viera cómo se manifestaba y cómo se desarrollaba esta reunión del Consejo de Estado.

De cara al pueblo

Pienso que esta será una oportunidad excepcional para el pueblo de conocer todos los puntos de vista, los argumentos y los criterios de los miembros del Consejo de Estado, aunque hay otra cuestión que hemos planteado reiteradamente a lo largo de este proceso, y es que la decisión que adoptáramos no iba a estar determinada por la opinión pública, o por encuestas de opinión. Podía ocurrir que la inmensa mayoría de la población tuviera un criterio y nosotros nos viéramos en la necesidad de adoptar otro criterio. Sobre eso habló el compañero Carlos Rafael en la tarde de hoy, refiriéndose a las responsabilidades de los dirigentes, porque el dirigente no puede pensar solo para hoy, ni para el futuro inmediato, sino que debe pensar a largo plazo qué es lo que conviene a nuestra patria, a nuestro pueblo, a nuestra revolución, no solo hoy, o mañana, sino dentro de diez años, dentro de 30 años, dentro de cien años.

Y si la cuestión fuera decidir por simples encuestas, no hacía falta ninguna reunión y ninguna decisión del Consejo de Estado.

Conocemos los estados de opinión, conocemos lo que piensa el pueblo, pero es mi deber decir que para nosotros eso no constituye, en circunstancias como esta, un factor determinante. Es mejor que exista coincidencia entre lo que el pueblo piensa y lo que pensamos nosotros, pero lo que no puede existir necesariamente es la necesidad de hacer lo que la opinión pública pida, o lo que la opinión pública piense, puesto que nosotros estamos en el deber de juzgar estos hechos con mucha serenidad, con mucha calma, con mucha reflexión y mucha sangre fría.

Creo que estoy bastante bien informado sobre los hechos ocurridos. Como explicó Raúl, solamente en el MINFAR trabajé más de 150 horas desde que fueron arrestados los principales responsables de estos hechos. Poseo mucha información de todo lo que se discutió en el tribunal de honor y en el juicio oral, de todo lo que se publicó, y la publicación fue amplísima. Solo no se publicaron algunas cosas porque son desagradables, que tienen que ver con cuestiones morales, que pueden afectar a personas inocentes o que resultan demasiado escandalosas y decidimos que esas no se publicaran.

Aparecieron también algunos errores, especialmente el caso de Ochoa, violaciones de ciertos principios de la revolución, errores en la esfera internacional, que podían ocasionar daño a la política exterior de nuestro país, que fueron analizados en el tribunal de honor y en el juicio oral, pero que no fueron publicados, porque podían servir para crear más problemas y más dificultades, y en definitiva, no eran factores decisivos con relación a las decisiones que debían tomarse.

Hay algunas cuestiones aquí de suma importancia, que tienen que ver con la historia de la revolución, la lucha de la revolución, el espíritu y las misiones internacionalistas de la revolución, que no se han mencionado, porque, lógicamente, los compañeros quisieron ser breves, y era necesario ser breves, puesto que el tiempo disponible no sobraba.

Una de ellas es la siguiente: ¿qué puede pensar nuestra población, que nosotros pongamos a nuestros soldados y enviamos a cumplir una misión internacionalista a miles, a decenas de miles de soldados bajo la dirección de un jefe irresponsable, bajo la dirección de un jefe incontrolable, bajo la dirección de un jefe capaz de hacer cualquier aventura? Yo creo que es muy importante esclarecer esto, porque hasta en ese aspecto las faltas cometidas pueden herir la confianza de nuestro pueblo en la dirección del partido y en la dirección de nuestras Fuerzas Armadas Revolucionarias; realmente no es así, ni puede ser así. Hacen falta los jefes militares en todas las unidades y el jefe de misión; pero debo explicar que en el cumplimiento de estas tareas internacionalistas, es imposible e inconcebible delegar en cualquier jefe militar, por brillante y capaz que sea, la facultad de tomar decisiones estratégicas en el cumplimiento de esas misiones y, en muchas ocasiones, la facultad de tomar importantes decisiones tácticas.

Ni aunque se tratase de Clausewitz, famoso teórico de la estrategia militar, o se tratase de Bonaparte, famoso guerrero que se dice que fue muy capaz en su tiempo y en su época, nuestro partido y nuestras Fuerzas Armadas Revolucionarias no pueden delegar sus facultades en tales jefes, y esas facultades las ejercen y las han ejercido a plenitud en cada una de estas importantes misiones internacionalistas en que ha estado comprometida la vida de miles de hombres; las ejercen y las han ejercido -repito-, la dirección del partido y el alto mando de las Fuerzas Armadas Revolucionarias.

La vida de los hijos de nuestro pueblo, la vida de nuestros combatientes, es algo tan importante que su máxima protección en caso de guerra no se puede poner en manos de nadie; esa elevada responsabilidad corresponde a la dirección del partido y al alto mando de nuestras Fuerzas Armadas Revolucionarias.

En el mundo ha habido generales brillantes que han ganado guerras a costa de muchas vidas, a costa del sacrificio de muchos hombres, y creo que una de las características de nuestra revolución, desde la Sierra Maestra, es haber obtenido grandes éxitos y grandes victorias, no al estilo de esos generales famosos, sino con un mínimo de sacrificio, con un mínimo de pérdidas; porque uno de estos generales puede decir: gané tal batalla, de tal tipo, a costa de tantos miles de vidas; eso no fue nunca la doctrina, ni la filosofía, n[...] pensamiento de la revolución, ni el pensamiento de ninguno de nosotros, porque no nos formamos, ni siquiera, en las academias, no nos formamos, simplemente, leyendo libros de historia o leyendo acerca de estrategias y de tácticas, por mucho que hayamos leído sobre esos temas sino que nos formamos junto a los combatientes desde que éramos un puñado y hemos vivido las experiencias de la lucha a lo largo de muchos años.

Las misiones internacionalistas fueron responsabilidad del partido y de las FAR

Por eso digo que todas las misiones en Angola, en Etiopía y en cualquier parte, fueron responsabilidad, en primer término, de la dirección del partido y del alto mando de nuestras Fuerzas Armadas Revolucionarias. Si algo salía mal, la responsabilidad era nuestra, absolutamente nuestra, y no íbamos a echarle la culpa a ningún jefe, a ningún dirigente militar; eso era así y no podía ser de otra forma.

Hay la tendencia en el mundo a individualizar los éxitos, los propios éxitos de la revolución muchas veces me los achacan a mí; los éxitos de Castro, cuando son los éxitos de todo el pueblo y son los éxitos de toda la dirección. Pr[...], realmente, que me señalen o me responsabilicen con los reveses, a que me responsabilicen con los éxitos.

Hay también en las guerras la tendencia a ver los méritos de quien estaba de jefe, y a olvidarse muchas veces de los méritos de los soldados, de los sargentos, de los tenientes, los capitanes.

La última etapa de la guerra de Angola fue en realidad una gran proeza, una extraordinaria proeza, y nosotros sabemos muy bien el mérito que tuvo cada cual en esa proeza.

No olvidamos, por ejemplo, ni un instante a nuestros pilotos que cumplieron miles de misiones, y que jugaron desde el primer momento, en Cuito Cuanavale, un papel decisivo.

No nos olvidamos de nuestros zapadores, que sembraron decenas y decenas de miles de minas, o desminaron; de nuestros soldados de filas, de nuestros tanquistas, de nuestros artilleros, de los combatientes de la defensa antiaérea, de los exploradores, de los constructores, que también hicieron gu[...]as, y somos testigos excepcionales de esos

esfuerzos, de esos méritos, porque estuvimos, igual que ahora, casi todo el tiempo en el estado mayor, empleando incontables horas de trabajo a lo largo de casi un año que duró esta última etapa de la guerra de Angola, y que culminó con la victoria.

Cuba se jugó el todo por el todo en Angola

Por eso es imposible no analizar este aspecto en un caso como este. ¿En qué circunstancias tienen lugar estos hechos que han sido juzgados en estos días? Tienen lugar en medio de una guerra, en medio de una guerra de una importancia enorme, donde podemos decir que nuestro país se jugó el todo por el todo enviando a ese escenario sus mejores armas y más de 50 mil hombres.

Si queremos tener una idea de qué son 50 mil hombres para un pequeño país como Cuba y multiplicamos por 24, que es el número de veces en que la población de Estados Unidos supera a la nuestra, es como si Estados Unidos hubiese enviado un millón 200 mil hombres a un teatro de operaciones; o como si la URSS hubiese enviado un millón 400 mil hombres -la URSS tiene 28 veces más población que Cuba-. Y este pequeño país, que tenía una misión militar en Etiopía, que tiene otra misión militar en el Congo, aunque más pequeña, que tiene que defenderse contra un enemigo poderoso, fue capaz de enviar 50 mil hombres a un territorio que está más distante de nosotros que Moscú. Y no hay que guiarse por el mapa, hay que guiarse por las horas de vuelo que hay entre Cuba y Angola.

Vean a qué distancia fue nuestra revolución a cumplir una misión de combate, con su espíritu internacionalista, su moral combativa, su capacidad de movilización, cómo fue capaz -repito- de un esfuerzo semejante.

Y este último esfuerzo lo hicimos con nuestros propios medios exclusivamente, como cuando se inició la misión internacionalista en Angola, fueron nuestros barcos los que transportaron a los hombres y a los medios; y en esta ocasión fuimos nosotros solos, con nuestros barcos y nuestros medios aéreos, los que enviamos el refuerzo, las cifras de hombres y medios necesarios para resolver el problema que allí se presentó.

Es precisamente cuando se está realizando esa gran proeza, la más grande proeza internacionalista que ha realizado Cuba, cuando tienen lugar estos hechos bochornosos y detestables.

Les pedí a los compañeros del estado mayor que me reunieran en un "file" (carpeta) los mensajes cifrados que por medios automáticos de comunicación enviamos a Angola durante ese período, el período crítico, y, por supuesto, hicieron acopio de más de cien mensajes dirigidos por mí a Ochoa. Yo quise revisar todos esos materiales, para recordar lo que estaba ocurriendo allí en cada momento y contrastarlo con cada cosa que estaban haciendo aquí en relación con el problema que hemos juzgado estos días.

A Ochoa se le designa jefe de la misión en Angola, en los primeros días del mes de noviembre de 1987. Todo el mundo conoce que el compañero Polo -yo lo llamo así familiarmente- había estado muchos años en Angola. Cuando se empieza a complicar la situación, a los compañeros del alto mando les pareció una desconsideración, un abuso, enviar a Polo otra vez para Angola, y toman la decisión de enviar a Ochoa. No estaba la situación tan crítica, la situación se agravaba, pero no era todavía tan crítica.

Yo estaba de viaje en la URSS en ese momento, asistiendo al 70 aniversario -el 70 aniversario se cumple el 7 de noviembre de ese año-. Regreso dos o tres días después, y entre el 7 y el 15 la situación se agravó extraordinariamente con la escalada sudafricana y el peligro de que fueran a destruir o a aniquilar la mayor y mejor agrupación de tropas angolanas en Cuito Cuanavale. En ese momento se decide reforzar la aviación en Angola con los mejores pilotos, y el 15 de noviembre de 1987 tomamos la decisión de reforzar las tropas.

Todo el mundo nos pedía que ayudáramos a salvar aquella situación que era muy crítica, todo el mundo nos pedía que hiciéramos algo. Nosotros mismos comprendíamos que, a pesar de que no teníamos ninguna responsabilidad con los errores que habían conducido a aquella situación, no podíamos cruzarnos de brazos y permitir que se produjera una catástrofe militar y política en Angola como resultado de una brutal agresión exterior.

Fue por eso que el 15 de noviembre de 1987 tomamos la decisión de reforzar nuestras tropas en Angola y adoptar las medidas adecuadas para enfrentar la crisis. Ya en ese momento teníamos a Ochoa de jefe de la misión, sin embargo, comprendíamos que el hombre más adecuado para aquella tarea no era Ochoa, por su carácter, por su falta de suficiente conocimiento de los angolanos, de relación con ellos.

Entonces, buscamos una solución -a mi juicio- muy correcta; cambiar a Ochoa por Polo habría sido, tal vez humillante para aquél; tal vez hubiera parecido una subestimación de sus cualidades o de sus capacidades, y lo que decidimos fue enviar a Polo como jefe del Frente Sur, que era realmente donde se iba a acumular el grueso de nuestra fuerza, y donde tenían lugar los combates y donde se desarrollarían las principales operaciones. Dejamos a Ochoa como jefe de la misión, y le asignamos la tarea al compañero Polo de dirigir el Frente Sur. Esto es muy importante.

De modo que establecimos también comunicaciones cifradas automáticas directas con el Frente Sur, para poder recibir información, y enviar las instrucciones del alto mando directamente al sur, cuyo estado mayor nos informaba detalladamente de cada cosa que iba ocurriendo.

Sin embargo, se cumplía la forma: los cables se dirigían al jefe de la misión sobre lo que había que hacer, y ya más adelante los cables se dirigían al jefe de la misión y al jefe del Frente Sur. Al principio los cables eran a Ochoa, pero después los cables eran a Ochoa y a Polo.

Considero muy importante para conocimiento de todos los miembros del Consejo de Estado -bueno, ustedes lo conocen-, pero, sobre todo, para conocimiento de nuestro pueblo, que se sepa cómo se han llevado a cabo estas misiones.

La conducta militar de Ochoa en Angola

Yo revisé cuidadosamente cada uno de los mensajes, porque quería ver de qué forma el nivel de corrupción que ahora sabemos en que había caído Ochoa, el nivel de deterioro moral, el hecho de que cuando fue para allá según se ha podido probar llevaba la idea del narcotráfico -ya Martínez había realizado una serie de contactos, y ya Mar-

tínez estaba gestionando su pasaporte colombiano, con pleno conocimiento de Ochoa-, podía haber influido en la conducta de Ochoa. Y yo pienso, sinceramente, que estos factores influían ya en la conducta de Ochoa.

Revisando los materiales, he podido ver que fue necesario hacerle unas cuantas críticas mientras cumplía su misión. Y, desde luego, críticas habrá que hacerle siempre a cualquier jefe, eso es imprescindible; siempre habrá problemas, y siempre será necesario analizar y decir: esto no se hizo bien, esto debió hacerse de esta forma; siempre habrá alguna deficiencia de la cual un estado mayor se queja.

Pero bien: yo he estado escudriñando en esos mensajes, que no quiero reflejar con extensión, porque no se trata de hacer una historia, sino de ver lo que estaba ocurriendo en ese momento y ver, a través de la importancia de estos hechos, la gravedad de lo que se estaba haciendo en otro terreno.

Se conocía que Ochoa, en las distintas misiones, era muy poco proclive a hacer informes; era perezoso para hacer informes, es la realidad, y en cada una de las misiones que cumplió siempre hubo la queja y siempre se le hizo el reproche de que era poco dado a sentarse para dictar un informe apropiado. Se puede apreciar que ya el 2 de diciembre, cuando apenas llevaba tres semanas allí, en uno de los cables que le envío -y voy a leer solo párrafos aislados de algunos cables que contienen mucho material, y son muchos más que los que tengo aquí, pero solo seleccioné lo esencial, a los efectos de la comprensión de este problema- le digo en uno de los párrafos: "Pregunté si habías enviado alguna información sobre las instrucciones del 30 y me dicen que no ha llegado nada, que tú sueles enviar poca información; espero que tal costumbre no prevalezca en esta situación" -le digo el 2 de diciembre.

Hay otra cosa: aunque el papel de Ochoa no era el de dirigir las tropas en el sur, donde estaba el grueso de nuestros hombres y nuestros medios, o donde se concentraban esos hombres y esos medios, los papeles de Ochoa eran muy importantes, porque estaba en Luanda, la guerra la estamos haciendo entre dos ejércitos: el angolano y el cubano; hay que coordinar muchas cosas con los angolanos, hay que resolver muchos problemas allí.

Existía un centro de dirección de operaciones donde estaban asesores soviéticos, estaban los cubanos y estaban los angolanos. Nosotros, como es obvio y como puede ocurrir en cualquier circunstancia, no siempre estábamos de acuerdo con los puntos de vista del centro de dirección de operaciones. Ochoa tenía que estar allí. Un día, en medio de la crisis, llegan ciertas noticias de acuerdos tomados en el centro de dirección de operaciones, cuando la situación de Cuito Cuanavale era crítica, y el acuerdo estaba relacionado con el movimiento de ciertas unidades, que incluso se sacaban de Cuito y se sacaban de Menongue, porque había surgido una situación nueva en el centro del país, por acciones de la UNITA apoyadas por algunos asesores sudafricanos.

Aquí, en un cable del 20 de diciembre de 1987 hay un párrafo en que se le dice: "Nos han disgustado mucho las inesperadas ideas que resultan inexplicables y chocan con nuestras concepciones de lucha en el sur contra Sudáfrica, que es, en definitiva, lo fundamental para resolver los problemas creados en Angola".

El día 21 envío otro largo mensaje -creo que todo el resto del material deberá utilizarse cuando se haga la historia de este problema, y no ha llegado el momento todavía de esa tarea-, hay un párrafo en que le digo: 'Aquí no nos explicamos bien las razones por las cuales dejaste de estar presente en la reunión del CDO, como se deduce en tu cable', porque se habían tomado importantes decisiones y, al parecer, él no estaba allí. Esto es el día 21 de diciembre de 1987.

La situación en Cuito sigue complicada. Nuestra aviación está actuando diariamente, y en ese momento se empieza a desarrollar la teoría -esta teoría era de Ochoa- de que los sudafricanos se están retirando, que ya no hay una situación de crisis allí, de que se pueden hacer determinados movimientos de tropas en otra dirección. Esto ocurre el 12 de enero de 1988.

En esa ocasión rechazamos la primera proposición estratégica que hace Ochoa. Y debo decir de paso que en todo su período como jefe de la misión hizo cuatro proposiciones estratégicas, y las cuatro fueron rechazadas. En el estado mayor tenemos los mapas, los planos, las flechas señalando las direcciones que proponía, y las cuatro proposiciones elaboradas en distintos momentos fueron rechazadas en el estado mayor. Cuatro veces propuso decisiones estratégicas y ninguna de las veces se aceptó: una con relación a Cuito, otra con relación al centro, otra con relación al avance por el sur y otra en la etapa final. Como jefe de la misión, él era el que tenía que hacer las proposiciones y las cuatro se las rechazamos.

Esta fue la primera, y aquí se ve, en párrafo de un mensaje enviado el 12 de enero de 1988, en que le digo: "La situación de Cuito Cuanavale no está resuelta todavía, a pesar de los optimistas indicios que ustedes informan".

Más adelante señalo: "Si la 59 y la 10 brigadas (angolanas) son trasladadas de Menongue al Kuanza, no quedarían más que cubanos en Menongue para abrirse paso en dirección a Cuito, en el caso de que la 8va. brigada tenga algún problema serio en sus funciones de abastecimiento. Hasta tanto no se esclarezcan totalmente las intenciones sudafricanas, no se debe pensar en mover la 59 y la 10".

En otro párrafo: "No podemos participar con el grupo táctico en dirección a Cuemba, ello nos obligaría a situar otro grupo táctico en el cruce del puente, y situar el tercero en Bie; no quedaría ninguno en Huambo, estaríamos comprometiendo las tropas del sur en dos direcciones, aparte de las medidas a tomar en Luena -ya se había creado una situación difícil también en Luena-, lo cual se agrava con la idea de llevarse las dos brigadas FAPLA de Menongue. Hay que tener mucho cuidado con cualquier paso que desestabilice lo que hemos creado en el sur".

Hay otras instrucciones aquí, desde luego.

Eso es el 12. ¿Y saben lo que ocurre el 13? -el 13 o el 14, habría que precisar-, un fortísimo ataque sudafricano al este del río, en un frente muy extenso que está defendido por tres brigadas angolanas: la 21, la 59 y la 25, con cinco kilómetros de brecha entre brigada y brigada.

Debo aclarar que en Cuito cuando se crea la crisis nosotros no teníamos ni un combatiente cubano, y lo primero que enviamos fue asesores, personal técnico de artillería, de tanques y de otras armas, para ayudar a los angolanos a utilizar esos medios de combate; todavía no habíamos enviado ninguna unidad. Eso era un problema muy serio, porque había 200 kilómetros de bosque entre Menongue, donde estaban nuestras tropas, y Cuito Cuanavale situado hacia el este.

Ante esta situación en que el enemigo ataca, desaloja de sus posiciones a la 21 brigada y pone en peligro a las otras

dos, se toma aquí la decisión -el día 14- de enviar un grupo táctico con un batallón de tanques, artillería y las armas necesarias, directamente, atravesar los 200 kilómetros y llegar a Cuito Cuanavale.

La fuerza avanzó y entonces le envió otro cable el día 17, que dice en algunos de sus párrafos:

"Algunas ideas sobre la defensa de Cuito que ustedes deben analizar y tratar de que sean aplicadas, tal como las proponemos o con las modificaciones que ustedes quieran sugerir.

"Con el refuerzo del grupo táctico y la 10 brigada -una brigada angolana avanzó con nuestro grupo táctico de Menongue a Cuito- no pensamos cruzar el río Cuito hacia el este. Se debe reducir el perímetro de la defensa en el este del río, replegando la 59 y la 25 brigadas hacia posiciones bien fortificadas más próximas al río. Estas dos brigadas deben cubrir la dirección este, de modo que la 8va. brigada recupere su misión de transportar abastecimiento" -la 8va. brigada es angolana.

"Actualmente -le seguimos diciendo el 17 de enero- las posiciones de la 59 y 25 brigadas son muy arriesgadas, estando expuestas a cualquier ruptura por la dirección donde estaba la 21 brigada. Tales riesgos no deben seguirse corriendo".

Esto es el 17 enero, en que comienza lo que podríamos llamar nuestra batalla por reajustar las líneas al este del río, Cuito Cuanavale, el verdadero Cuito un pequeño poblado está al oeste; pero había un número de brigadas angolanas en el este del río que dependían de un puente constantemente atacado por la artillería enemiga de largo alcance. Y nosotros empezamos a batallar desde el 17 para que se reajustara la línea.

Debo aclarar que cuando nosotros enviamos el grupo táctico, les pedimos a los angolanos -se suponía que debía transmitirse a través del estado mayor de Angola- que nosotros asumiéramos la responsabilidad de la defensa de Cuito. Ya nuestra aviación estaba jugando un papel decisivo, ya habíamos enviado un grupo táctico por tierra, ya estaban comprometidas nuestras fuerzas en esa batalla, y les pedimos que nos dieran la responsabilidad. La misión recibe instrucciones y la misión comunica que, efectivamente, nosotros éramos ya los responsables de la defensa de Cuito.

El 26/1/88 se envía otro cable a Ochoa -los cables iban casi diariamente, yo he hecho simplemente una selección- y hay una parte del mismo en que se le dice: "No comprendo las cosas que se hacen en Cuito".

"¿Quién tiene la máxima responsabilidad en Cuito?

Ustedes muchas veces no se toman siquiera la molestia de explicarnos las razones de lo que se hace, a pesar de que nosotros no somos inflexibles en nuestros puntos de vista y siempre estamos dispuestos a escuchar los criterios de ustedes".

Aquella instrucción, aquella idea se envía el 17 y el 26 todavía no se ha hecho nada, era una cosa desesperante.

Se decide el viaje de Ochoa a Cuba. Llega el 31 de enero a nuestro país; lo mandamos a buscar para discutir la situación de Cuito en concreto y todo lo que había que hacer allí. Parte para Angola el 4 de febrero, llega el 5. Se suponía que su tarea era, de inmediato, luchar, vencer cualquier resistencia, si la había -digo resistencia de nuestros aliados angolanos o de cualquier asesor soviético, vencer cualquier resistencia para reajustar la línea-. Llega el 5, pasa un día, pasa otro, pasa otro y las líneas siguen sin reajustar.

Mientras tanto nosotros estamos enviando más hombres y medios a Cuito Cuanavale para asegurar la posición.

Vean qué cosa, casi desde aquí se adivinaba lo que iba a pasar.

El 12 de enero le estamos diciendo que la situación no está clara, que el peligro no ha desaparecido. Y alrededor del 14 se produce el gran ataque del enemigo, cuando de allá venía la teoría de que ya los sudafricanos se habían retirado.

Ahora lo mismo: Ochoa regresa el 5 de febrero a Angola, tiene la instrucción de proceder al reajuste inmediato de la línea al este del río, aquella línea que estaba 18 kilómetros al este, casi más allá del alcance de nuestra artillería, situada al oeste con brechas de cinco kilómetros entre brigada y brigada; ha pasado casi un mes, ¡casi un mes!, y todavía las líneas no se han reajustado. El parte de Cuba el día 4, llega el 5 a Luanda, se le encomienda la tarea de resolver ese problema, ¿y qué ocurre? el 14 de febrero -en precisamente el día de los enamorados- se produce el gran ataque sudafricano, esta vez contra la 59 brigada: rompen la línea, más bien entran por la brecha de cinco kilómetros entre la 21 y la 59; empiezan a rodear a la 59, se crea una situación muy difícil. Hubieran podido llegar hasta el puente y copar las tres brigadas angolanas completas, y esa situación se impide por un contraataque desesperado de una compañía de tanques mixta, angolano-cubana.

El enemigo empleó más de cien vehículos, y aquel contraataque impetuoso de la compañía cubano-angolana que estaba más atrás, cerca del puente frena al enemigo, lo detiene; pero prácticamente se sacrifican los siete tanques de la compañía solo uno pudo regresar y perdieron la vida 14 cubanos, en esa acción, que no fue inútil, desde luego, porque evitó una catástrofe y dio tiempo a que se replegaran la 59, la 25 y la 21 brigadas angolanas.

El día 15 le enviamos nosotros un mensaje a Ochoa: "Estamos esperando noticias y datos más precisos sobre lo ocurrido el día 14 al este de Cuito, conocer las pérdidas cubanas y, si es posible, las angolanas de las tres brigadas que se replegaron, así como las posibles pérdidas en equipos, piezas de artillería, etcétera".

Más adelante le digo: "Después de los errores cometidos y el tiempo perdido en ajustar la defensa de Cuito, es necesario mantener ahora el máximo de sangre fría.

Ha sido una constante por parte de ustedes menospreciar las posibles acciones enemigas. Debemos estar más alertas y más conscientes a fin de evitar sorpresas y errores.

No te oculto que aquí estamos amargados con lo ocurrido, que fue previsto y advertido en reiteradas ocasiones".

Casi durante un mes completo estuvimos insistiendo en el reajuste de las líneas. Lo que ocurre obliga, desde luego, a producir un reajuste.

El día 20 le envío otro mensaje en que le pregunto: "No se nos ha respondido una palabra a dos preguntas importantes: ¿cuántos tanques hay en condiciones de moverse al este del río? ¿Cuántos tanques angolanos en buen estado hay al oeste?

Pregunto esto porque pensamos en la conveniencia de reforzar al este con algunos tanques angolanos de los que quedaron al oeste del río, de modo que la pequeña reserva situada al este cuente, por lo menos, con diez o doce tanques.

Ustedes deben tener presente los peligros de la situación al este del río.

"Si el enemigo logra romper las defensas, las fuerzas angolanas quedarán de espaldas al río, y podrían ser incom-

tablece las bajas entre ahogados, muertos y prisioneros, lo que constituiría una verdadera catástrofe. Si tal hecho ocurriera, difícilmente se podría sostener Cuito, y las consecuencias políticas y morales para las FAPLA y el gobierno angolano, serían funestas".

Por esos días la aviación enemiga logró romper el puente que ya estaba muy averiado por la artillería, utilizando aviones automáticos, sin pilotos, teleguiados.

El día 21 de febrero, se envía otro mensaje y, entre otras cosas, se le dijo:

"Lo que para nosotros resulta verdaderamente incomprensible es la lentitud con que se procede en Cuito Cuanavale. Ha pasado una semana entera desde los acontecimientos del 14 de febrero y todavía no se ha pasado al oeste del río más que dos batallones de la 21 brigada. Quedan del otro lado, según nuestros cálculos, alrededor de 3.500 soldados angolanos, y buena cantidad de técnica que debía haber sido trasladada hacia el oeste. Lo peor de todo es que -según las noticias recibidas hoy- el puente está totalmente inutilizado, con varias secciones diferentes destruidas, y existe una carencia casi total de medios de cruce.

"Se informa también que mañana lunes van a enviar tres rollos de soga para Cuito.

"¿Qué ocurriría entonces si el enemigo rompe mañana la línea y lanza toda la fuerza contra el río?

"Se han perdido un montón de días. Nosotros no nos explicamos bien cómo se transmiten nuestras instrucciones, o simples puntos de vista, a nuestra gente en Cuito. No sabemos quién es el responsable de recibirlas y de ejecutarlas. Ni siquiera sabemos si estas instrucciones o puntos de vista son conocidos en ese punto. Algo está fallando en la transmisión de las órdenes. Yo parto de la información suya de que allí la responsabilidad de lo que se hace es nuestra.

"Por otro lado, nos parece que falta previsión, que los que allí dirigen ignoran las consecuencias militares, políticas y morales verdaderamente funestas que puede tener un desastre con las fuerzas del este del río, sin disponer siquiera de unos cuantos botes para hacer lo que hicieron los ingleses con su flota en Dunkerque.

"En estas condiciones, creo que Polo debe permanecer en Cuito hasta que estos gravísimos problemas sean resueltos. Envíale urgentemente una comunicación en ese sentido.

"A nuestro juicio, debe adoptarse, sin vacilación alguna, la fórmula planteada en mi mensaje de ayer, es decir: mantener un reducto fuertemente fortificado con no más de una brigada al este del río, con línea de defensa escalonada, y los tanques disponibles allí a la retaguardia. Espero que ya esta noche comiencen a pasar la artillería con los escasos medios de transporte disponibles, así como el personal que falta de la 21 y la 8 brigadas".

Nosotros estábamos insistiendo que pasara la técnica artillera al otro lado, reunir toda la artillería cubano-angolana al lado oeste del río, reducir aquella línea al este, en fin, las medidas que, a nuestro juicio, debían adoptarse en aquellas circunstancias.

En realidad, Polo va para allá. Polo resuelve el problema, ajusta las líneas, y a partir de ese momento todos los ataques de Sudáfrica se estrellaron contra aquel reducto que estaba al este del río. Desde que venían aproximándose, caían bajo el fuerte ataque de la artillería que estaba al oeste, a la que era más fácil suministrar de municiones; caían bajo el ataque de nuestros Mig-23 en vuelo rasante, caían en los campos de minas, y se estrellaron varias veces contra aquel reducto ya inexpugnable que no pudieron tomar. Hasta el batallón de tanques cubano situado en la ribera oeste del río participaba con sus cañones en el combate. Y en ese período las tropas angolano-cubanas prácticamente no tuvimos bajas, eran mínimas, a ambos lados del río las tropas estaban fuertemente fortificadas, además bien abastecidas, el grueso en el oeste, una cabeza de puente al otro lado, y el enemigo se estrelló. Cuito Cuanavale se convirtió en una trampa para los sudafricanos.

¿Qué estaba ocurriendo por otro lado en ese momento? Trámites que realizaba Martínez para viajar a Colombia buscando el pasaporte falso, haciendo contactos.

¿Qué tiempo se mantuvo esta situación crítica en Angola? El 6 de marzo se envía para Cuito Cuanavale al general Leopoldo. Polo tenía que hacerse cargo, desde Lubango, de toda la dirección del Frente Sur. Ese mismo día se envían las instrucciones para que a más tardar el 10 de marzo, las fuerzas cubanas avancen hacia el sur por el flanco derecho del frente, comienza la operación estratégica más importante, mientras el enemigo atacaba todavía en Cuito.

Debo decir, además, que todos los pasos de que se hablaba en Cuito se dan bajo el constante bombardeo de la artillería de largo alcance sudafricana, que durante los meses en que Cuito Cuanavale estuvo asediado, disparó decenas de miles de proyectiles sobre esa localidad. Todo esto de que hablamos aquí se hacía bajo el bombardeo incesante de la artillería sudafricana; pero ya habíamos logrado el objetivo de evitar que el enemigo tomara Cuito, frenarlo allí, hacer que se desgaste y comienza el avance de nuestras brigadas por el flanco derecho del Frente Sur, en unión de tres brigadas angolanas.

La orden de avanzar se da el 6 de marzo, comienza el avance de las tropas hacia el sur.

Debo señalar que el presidente José Eduardo, teniendo en cuenta que el grueso de las tropas y la técnica era cubana, asignó al mando militar cubano la responsabilidad de dirigir las operaciones.

Ese también es un período muy importante, muy crítico. Se inician los combates de nuestra exploración con la exploración sudafricana, se llevan a cabo una serie de acciones.

Recuerdo que en aquel período hay que librar otra batalla; si en Cuito era mejorar la línea, en el sur era contra otro concepto de Ochoa de que la exploración debía ir a pie.

Nosotros, a partir del análisis del terreno: falta de agua, largas distancias, éramos partidarios decididos de mecanizar la exploración, es decir que, cuando menos, no se enviara una tropa 30 o 40 kilómetros en la profundidad sin vehículos que estuvieran, por lo menos, a ocho o diez kilómetros, que pudieran apoyarlos y además suministrarlos. Ir en vehículo tiene sus ventajas y tiene sus desventajas. Yo planteaba que había que aprovechar las ventajas de la exploración a pie con las ventajas de la exploración mecanizada; pero, en fin, esa es otra larga historia. Al final prevaleció el criterio de apoyar la exploración con vehículos blindados y los resultados fueron exitosos.

De este período me voy a referir a algo que está ocurriendo en el mes de junio. ¿Qué ocurre en junio? Junio era un mes crítico: ya nuestras tropas estaban aproximándose a la frontera. Cuando se inició el avance hacia el sur alrededor del 10 de marzo, nuestros campos de aviación más próximos eran Lubango y Matala, a 250 kilómetros de los puntos que debían alcanzar nuestras tropas. La aviación allí apenas

podía usarse. Fue entonces cuando decidimos construir el aeropuerto de Cahama.

El 22 de marzo le enviamos un cable muy breve a Ochoa que dice:

"¿Qué hace falta y qué tiempo para convertir la pista de Cahama en una pista operativa para aviones de combate, si se trabaja a toda máquina?"

Ahí comenzó otra gran proeza. Polo tomó el asunto en sus manos, reunió todos los equipos que pudo. Desde Cuba se le envió una cantidad de equipos nuevos: camiones, buldóceres, cargadores, todos los medios para construir rápidamente, a toda velocidad, este aeropuerto, se construyó en unas pocas semanas. Para junio estaba construida la primera pista del aeropuerto con sus refugios para los aviones de combate y se estaba construyendo la segunda: ya era operativo en el mes de junio.

Después voy a volver a esto de los aeropuertos, porque hay alguna cuestión importante relacionada con los mismos.

Pero, bueno, ¿cuál era la situación el 7 de junio de 1988? Hay un cable aquí de ese día que lo resume todo. Yo dudaba si leerlo o no, ya que contiene algunas de las ideas de lo que se iba a hacer entonces; pero creo que, habiendo avanzado bastante el proceso de paz y considerando que ese proceso es irreversible, lo voy a utilizar.

Habían llegado noticias de un posible ataque aéreo masivo por sorpresa de los sudafricanos, contra nuestras unidades avanzadas; entonces se le envía un cable. Esta vez se le dirige a Ochoa y a Polo: "Noticias sobre posible golpe aéreo sorpresivo sudafricano sobre tropas cubano-angolanas no debe ser subestimada, tiene cierta lógica.

"Nuestras tropas deben adoptar medidas rigurosas de protección en sus refugios; medios antiaéreos deben estar alertas todo lo posible, especialmente en horas del amanecer, atardecer y cualquier hora del día; estudiar posible acción de nuestra fuerza aérea en la defensa con algunos aviones de guardia en Cahama; tener listo contragolpe con todos los medios aéreos posibles para la destrucción total tanque de agua y transformadores de Ruacana, que debe llevarse a cabo, tan rápido como sea posible en respuesta al golpe. Deben elaborarse planes para golpear también Ochicanta y bases aéreas próximas, como respuesta al golpe y de acuerdo a la magnitud de la acción enemiga. Habrá que utilizar para ello aeropuerto de Cahama, todo lo que admitan las circunstancias; no esperar órdenes -vean qué facultades se les dió- para actuar, caso de que se produzca realmente fuerte ataque enemigo contra nuestras tropas. Respuesta debe ser fulminante y rápida.

"Reitero necesidad máxima alerta y protección tropas, máximo empleo medios antiaéreos. Regimiento Pechora, de Matala, debe bajarse lo más rápidamente posible, preferiblemente de noche, para ubicar dos grupos en Humbe, y un grupo en Cahama. Mantener en este punto 85 grupo táctico. Personal de Tchipa especialmente alerta y bajo tierra, los movimientos planeados deben realizarse tomando en cuenta estos riesgos.

"Se pueden acercar momentos decisivos". Esto es el 7 de junio.

Ese mismo día le escribo a José Eduardo, porque siempre -es algo que debo decir- hubo un intercambio muy fluido de comunicación entre José Eduardo y yo, una coordinación estrecha; cada paso que daban nuestras tropas se lo informábamos, cada operación estratégica era coordinada con él. Ya yo le había enviado otras comunicaciones sobre este problema, y le digo:

"Querido compañero José Eduardo:

"Como usted conoce, han llegado informes de la inteligencia, asegurando que los sudafricanos estaban planeando un golpe aéreo masivo sorpresivo sobre la agrupación de tropas angolano-cubanas al sur de Angola. Esta información tiene cierta lógica, si se toma en cuenta la desesperación de los sudafricanos ante los derrotas y fracasos que han sufrido, tanto en el campo militar como diplomático.

"Podrían tratar de dar un golpe de muerte para cambiar la correlación de fuerzas, utilizando la aviación, para sufrir el menor número posible de bajas blancas.

"En la madrugada de hoy enviamos mensaje a Ochoa y Polo, advirtiéndoles que no subestimaran la información, que las fuerzas debían estar en estado de máximo alerta y tomar todas las medidas de seguridad, y la aviación lista para despegar y contragolpear con toda energía.

"A los soviéticos les hemos comunicado las informaciones de inteligencia, y que habría respuesta rápida e inmediata a cualquier golpe aéreo sorpresivo y masivo del enemigo".

En dos palabras, lo estábamos advirtiendo a todo el mundo de los peligros, la posibilidad de que nosotros tuviéramos que dar un fuerte golpe en el norte de Namibia.

Se tomaron todas las medidas imaginables para proteger el personal y la técnica, todos los medios de defensa antiaérea; porque en la medida en que avanzaban las tropas hacia el sur, desde Cuba se mandaban más y más grupos completos, regimientos completos de cohetes antiaéreos, la mayor parte y los mejores cohetes ligeros portátiles. De modo que nosotros nos hicimos de la superioridad total en medios antiaéreos, y ya teníamos la superioridad aérea.

¿Qué ocurre, qué ocurre? Los sudafricanos empiezan a mover fuerzas, y en un momento intentan hacer allí en el sur lo que estaban haciendo en Cuito, con su artillería, empiezan a disparar algunos cañonazos, y un día -creo que fue el 26 de junio- lanzan 200 proyectiles sobre Tchipa, donde estaban ya nuestras fuerzas.

De inmediato se le envía un cable a Ochoa y a Polo: "Debemos dar respuesta al ataque artillero de hoy contra Tchipa. Consideramos primer paso debe ser fuerte ataque aéreo contra campamentos, instalaciones militares y personal sudafricano en Calueque y sus alrededores; evitar, en lo posible, pérdidas de vidas civiles; si artillería enemiga puede ser localizada, golpearla también con fuerza; se deben tener listas las demás variantes de ataque, para caso de que las circunstancias lo exijan. Como posible paso futuro, debemos decidir si golpeamos bases militares primero y dejamos complejo hidroeléctrico Ruacana para después, o a la inversa.

"Las tropas deben estar también alertas contra cualquier agresión por tierra contra Tchipa. Infórmennos sobre lo que piensan hacer con el 85 grupo táctico, si tienen o no condiciones para enviarlo a Tchipa. Deben acelerar la construcción de los refugios de Cahama y la nueva pista". Esto es el 26.

El 27 se produce el ataque aéreo nuestro, que fue bastante demoledor, contra Calueque, mientras en tierra se producen fuertes choques de la exploración con resultados desfavorables para Sudáfrica; estamos esperando a ver qué pasa. Les envío otro cable -esto es el 27 de junio- a Ochoa y a Polo: "Hay que estar en máximo estado de alerta las próximas horas y días, esperando cualquier posible respuesta enemiga. Ustedes deben estar listos para golpear fuertemente las

bases enemigas al norte de Namibia: es decir, la respuesta preparada para el caso de golpe aéreo masivo enemigo. En esto debe analizarse la variante que más fuerzas vivas destruya al enemigo.

"Siempre debe haber un punto donde se emplee el mayor número de medios. El complejo hidroeléctrico de Ruacana no puede escapar del sitio donde se encuentra, por eso le tocará su turno primero o después, en dependencia de las muchas situaciones que puedan presentarse, aunque la lógica indica que si la acción enemiga es grave debemos golpear primero los objetivos militares. Ya hemos dado la primera respuesta, ahora les corresponde a ellos aconsejarse o continuar la escalada". Los sudafricanos armaron una gran algarabía, pero se moderaron; realmente, lo que estaba preparado como respuesta era bastante fuerte.

"Nosotros calculábamos que el complejo hidroeléctrico adquiría una importancia estratégica, porque ya no tenían el agua de Calueque, les quedaba sin embargo agua y electricidad de Ruacana, y nosotros teníamos los planes graduados, de acuerdo con la situación, si golpear, un punto o en otro, en dependencia de la acción enemiga.

Esto ocurre en junio. En setiembre, en octubre, cuando se dice que estaban haciendo todas esas operaciones de mercado negro, ¿qué ocurría, había llegado la paz? no había llegado todavía la paz.

Aquí hay, por ejemplo, un mensaje del 10 de octubre de 1988, en que les digo a Ochoa y a Polo: "Las negociaciones se han estancado, las exigencias sudafricanas son inaceptables. Como ya en Brazzaville se habían hecho las concesiones mínimas, en Nueva York mantuvimos posiciones inflexibles.

"Aunque se habla de nuevas reuniones en Brazzaville, no hay que prestar mucha importancia al asunto; hay que prepararse para el impasse.

"Aunque no creo que los sudafricanos estén deseosos de reanudar las hostilidades, hay que estar alerta, especialmente contra el riesgo de ataque aéreo. Debemos prepararnos para las lluvias. Tal como hablamos, tanto con Ochoa como con Polo, deben permanecer los destacamentos avanzados en Calueque y Ruacana. Debe retirarse la brigada avanzada de Donguena, y la brigada situada entre Tchipa y Ruacana.

En Tchipa puede permanecer un destacamento mixto cubano-angolano. El grueso de las tropas debe replegarse a la línea Cahama-Xangongo. La cohetería antiaérea debe estar en esta línea Cahama-Mucope-Humbe-Xangongo. No perder tiempo. La aviación debe estar preparada para apoyar los destacamentos avanzados de Calueque, Ruacana y Tchipa. Las presas de Calueque y Ruacana deben estar preparadas para ser voladas totalmente si el enemigo ataca nuestros destacamentos avanzados". Porque no dejamos mucho personal, en esos puntos avanzados, los suministros eran muy difíciles, venían las lluvias, se quedaron destacamentos avanzados allí, pero tenían instrucciones de volar las presas si los atacaban.

"El trabajo político debe dirigirse a elevar la capacidad combativa de las tropas y prepararlas para el impasse.

"Según informaciones de diplomáticos occidentales, los sudafricanos han concentrado grandes medios militares en Namibia. Hay que tratar de comprobar esto. El deber nuestro es estar preparados para cualquier contingencia. En esta lucha vencerá quien mejor sepa resistir".

Estos mensajes les dan a ustedes, y le pueden dar al pueblo, una idea exacta de lo que estaba sucediendo en Angola durante todos esos meses, en los primeros momentos de la crisis y en la etapa ulterior. Todos esos cables, en que estoy hablando de los combates en el sur, de las explotaciones cubanas asociadas con SWAPO y con angolanos -unas veces eran cubano-SWAPO y otras cubano-angolanas.

Cuando se podían esperar momentos decisivos, grandes batallas -realmente las grandes batallas no se producen porque nuestra agrupación era muy fuerte; era tan potente y las medidas que habíamos tomado eran tan seguras con la construcción del aeropuerto, los medios aéreos con que contábamos, los medios antiaéreos, que el enemigo se aconsejó, y yo creo que ese era el éxito: lograr los objetivos fundamentales sin sacrificar miles de vidas; si había que librar grandes batallas se libraban, porque no quedaba otra alternativa; pero la idea era conseguir los objetivos con el mínimo de bajas, como realmente se consiguieron, y siempre dispuestos, siempre previendo todos los peligros, todas las situaciones que podían presentarse-, en ese momento

Es imposible olvidar esto

Compañeros, no debemos olvidar que cuando estos hechos tenían lugar, cuando sobre Cuito Cuanavale caían decenas de miles de proyectiles -porque el asedio a Cuito Cuanavale se mantuvo durante muchos meses-, cuando los hombres preparaban acciones decisivas, cuando aproximadamente 40 mil soldados cubanos se movían en el sur y se preparaban para esas batallas decisivas, Martínez estaba reunido aquí con unos narcotraficantes colombianos, y otra reunión con unos narcotraficantes mexicanos, y con la gente del grupo La Guardia organizando operaciones de narcotráfico en abril, y en mayo estaba reuniéndose con Escobar en Colombia, y en junio -a lo que se refieren estos cables, y cuando los de Calueque- estaban organizando un barco con dos toneladas de droga que tenían que llegar dos meses después de la entrevista.

Es imposible olvidar esto, y es muy difícil que nosotros lo olvidemos, porque nosotros vivimos día a día aquel drama, aquellos riesgos, aquella lucha en Angola. A nosotros nos llegaban las noticias al instante de cada hombre que caía herido en combate, o en misiones, o moría en combate, o moría en un campo de minas, o moría en un accidente, y nos sentíamos responsables de la vida de cada uno de esos hombres y del total de los hombres; de cada uno de ellos y de los 50 mil, y prácticamente nosotros no nos ocupamos del gobierno en el año 1988.

Desde mediados de noviembre de 1987 hasta fines del año 1988 nosotros no nos ocupamos del gobierno; nosotros le dedicamos todo el tiempo, todo el tiempo a esa lucha, a esa guerra. No podía ser de otra manera, teníamos que responsabilizarnos con lo que allí ocurriera. Allí se estaba jugando hasta la revolución, porque si el apartheid se jugaba allí en una batalla decisiva y en una derrota de grandes proporciones, también la revolución se estaba jugando, lo que habría significado para la revolución una derrota de grandes proporciones, por muy noble, y por muy justa, y por muy altruista que fuera nuestra causa.

Digo que hasta la revolución se estaba jugando en esa batalla, y aquí no se podía atender ni las cosas del gobierno; por lo menos, yo no las atendía. Estaba el grupo central trabajando y yo el 80 por ciento del tiempo se lo dedicaba a esta batalla; cosas fundamentales las dejábamos a un lado

ante la gravedad de la situación que se había creado.

Y no hay duda, históricamente constará para gloria de nuestra patria, de nuestro partido y para gloria de nuestros heroicos combatientes. ¡Cómo una situación que parecía perdida se salvó y cómo se alcanzó la paz! Precisamente por eso, porque estaban el partido y el alto mando de las fuerzas armadas concentrados en eso, todos en eso. Si había que movilizar un barco no tardaba ni dos horas el estado mayor en movilizar el barco; si había que cargarlo, si había que movilizar un grupo coheteril, se movilizaba en el acto, porque contábamos con la eficiencia de nuestras fuerzas armadas y contábamos con esa cosa maravillosa, que es el entusiasmo de nuestro pueblo, el espíritu heroico de nuestro pueblo, la generosidad de nuestro pueblo. Ese mismo pueblo que hoy pide justicia, y que en masa fue allí: obreros, campesinos, que forman parte de la reserva de las fuerzas armadas; reclutas que voluntariamente iban, porque cada combatiente que marchaba a Angola, marchaba como voluntario.

Y cuando se está escribiendo por un lado la página más gloriosa, por otro se está escribiendo la más bochornosa, y la está escribiendo, en parte importante, quien está de jefe de la misión militar cubana en aquel país.

Una historia bochornosa y los desvelos del estado mayor

Aquí hay un elemento que debo analizarse ahora, y es toda la historia de un comercio en mercado negro, se dice que para ayudar a las tropas. Caballeros, ¿ustedes creen que se ayuda a un ejército de 50 mil hombres y ustedes creen que se construye un aeropuerto en seis o siete semanas recogiendo kwanzas en una cantonga? ¿A quién le pueden hacer esa historia?. Eso es lo más ridículo que se puede escuchar nunca.

"¿Qué hace falta y qué tiempo para convertir la pista de Cahama en una pista operativa para aviones de combate si se trabaja a toda máquina?" es una pregunta nada más. Si se decide hacer otro aeropuerto, digan qué hace falta y qué tiempo para mandar todo lo que tenemos aquí, como hicimos para construir el de Cahama. Si se trata del de Catumbela y Cabo Ledo, pues también emplear todos los medios y recursos que tiene el país, porque el país le dio prioridad completa a la guerra de Angola.

Para los soldados, hasta caramelos. No había día en que yo no preguntara allí en el estado mayor cuántas toneladas de caramelo, de galleticas, de chocolate habían salido para los soldados, cómo estaban, qué asilos tenían, cómo dormían, de qué colchoneta disponían, qué comida, y todo lo que tenía este país estaba a su disposición.

Cuántos miles de bolsas de cemento, ¡ochenta mil bolsas de cemento! Todavía recuerdo cuando nosotros en el estado mayor averiguábamos el barco, y cuántas bolsas llevaba cada barco, para el aeropuerto de Cahama, y qué día salía, y si faltaba papel para las bolsas o no faltaba papel para las bolsas, que tenían que ir para Angola, y cuántos barcos. Todo dedicado a aquello.

Decíamos: bueno, ¿el asfalto será mejor llevarlo de aquí o comprarlo en Portugal, en Europa, donde sea, donde sea más rápido, pagándolo como sea?

Si nosotros todo lo que teníamos estaba a disposición de ese frente y de esa batalla, y yo decía: si hay que poner una fábrica de helado Coppelia en el sur, ponemos una fábrica de helado Coppelia en el sur para que las tropas tengan todo lo que necesitan allí. Si esa era la preocupación: cómo están de medicamentos, cómo están de equipos, de zapatos, de todo. Era el desvelo del estado mayor, por las necesidades de vida material de las tropas y dispuesto a mandar el país entero para allí, lo que teníamos y lo que no teníamos.

¿Cómo se puede hacer una guerra recogiendo kwanzas? Eso fue un simple pretexto para encubrir las actividades de robo de dinero y de recursos -desgraciadamente es así: es muy triste, pero es así- disfrazada con las necesidades del frente.

En las zonas de operaciones sí, en las zonas de operaciones estaban autorizados a hacer trueques, no bolsa negra, sino trueques, porque es una zona ganadera allí: los campesinos tienen su rebaño, en cambio, por las condiciones de guerra no tienen recursos. Al campesino no le interesaba ningún dinero, le interesaba mercancía, y allí la dirección estaba autorizada para hacer el trueque, era legal -y lo sabían los angolanos, lo sabía todo el mundo- en el frente de batalla. En el sur cambiaban azúcar, cambiaban sal, cambiaban cualquier producto de los víveres que tenían las tropas por otras cosas que tenían los campesinos.

Allí sí que no se le quitó a un solo campesino, un cordero, una chiva, una vaca: allí todo se pagaba, pero se pagaba en lo único que se podía pagar, que era en mercancía.

Lo que hizo Ochoa, astutamente, fue a partir de ese principio autorizado en las zonas de operaciones y con pretexto parecido de resolver problemas de necesidades, hacer en Luanda trueques, o cambios que no eran necesarios.

Realmente eso pudo no haber llamado mucho la atención. Se explica que algunos oficiales hubieran sido confundidos, si él les decía que era para las necesidades de las tropas y que era para hacer el aeropuerto. Y si él hubiera hecho eso, todo lo que hizo, realmente para ayudar a las tropas, realmente para hacer el aeropuerto habría estado muy mal hecho, era incorrecto: era incorrecto practicar allí la bolsa negra, mandar a un oficial, a un capitán cargando sacos, vendiendo allí en kwanzas.

Habría sido un atenuante si fuese para utilizarlo en la guerra pero, realmente, no había nada de eso: lo de ayudar a las tropas era un pretexto. Es posible que entreguen unos cuantos kwanzas que no servían ni para hacer un metro cuadrado del aeropuerto, porque nosotros sabemos cómo se hace un aeropuerto, y cómo se hace un aeropuerto en la guerra; eso era el pretexto para hacer las demás operaciones.

Y ya vimos que el dinero de esas operaciones fue a parar a Cuba, y que de Cuba fue a parar a la cuenta de Panamá.

Eso no tiene ninguna justificación. ¿Pero cómo vamos a estar haciendo nosotros una bolsa negra allí, aunque para dedicarla a las tropas? Cómo vamos a estar haciendo una bolsa negra si nosotros recibíamos cada año por la colaboración civil técnica, y pagándose a precio muy módico, porque teníamos miles de hombres allí, recibíamos 20 millones de dólares por año, de los colaboradores civiles, no militares, porque por la cooperación militar nunca se pagó nada. Pero teníamos miles de trabajadores, entre maestros, médicos, de todo allí, y, entonces, recibía el país aproximadamente 20 millones de dólares, cobrando un precio módico, porque cualquier técnico extranjero allí cobra cuatro o cinco veces lo que cobraban nuestros técnicos.

Pero viendo los problemas económicos de Angola, viendo

las dificultades que tenían en el año 1983, a raíz de Cangamba, después de Cangamba, cuando hace una visita José Eduardo aquí, nosotros le planteamos que no nos pagaran nada por la colaboración técnica, que íbamos a seguir ofreciendo la colaboración técnica y en estos seis años, nosotros hemos dejado de recibir 120 millones de dólares por ese concepto. ¡Cómo un país que está haciendo esos sacrificios, ese esfuerzo internacionalista, solo en el campo de la colaboración técnica, no hablo del sacrificio de una vida, no hablo de la sangre de los hijos de nuestro pueblo, que no se puede pagar con ningún dinero del mundo...! Si hasta la colaboración civil la estábamos donando, ¿puede tener algún sentido ponerse allí a hacer operaciones de bolsa negra en Angola? Eso no tiene explicación, no tiene justificación de ninguna índole.

La cuenta en Panamá: robo a Angola y Nicaragua

Entonces después tenemos las cosas que estaban ocurriendo por aquí, la cuestión de la cuenta en Panamá. Esta es una cosa muy importante, y muy grave. ¿Cómo se forma la cuenta en Panamá? Se forma la cuenta en Panamá con dinero mal habido: toda la cuenta de Panamá se forma con dinero robado, los 200.000 dólares esos que estaban a nombre de Martínez.

Les han robado a los nicaragüenses y han guardado el dinero allí, es el origen de la cuenta. Les han robado a los angolanos, porque han dado un dinero para comprar medios de comunicación: los medios de comunicación se consiguen a menor precio y lo que sobra se quedan con ello -aparte de lo gastado en otras cosas- y lo ponen en la cuenta. Les han robado a Angola en la bolsa negra y a Cuba, porque si cambiaban cemento por cualquier cosa allí, el cemento era de Cuba. Además, cemento en una guerra. En una guerra no se puede vender un saco de cemento, porque usted no sabe en qué momento necesita ese cemento, para las fortificaciones, para puentes, para lo que sea. El cemento es un material estratégico, no se vende.

El azúcar iba de Cuba, la vendían en bolsa negra, una parte del importe lo entregaron porque era el pretexto, para cierta actividad, y de la otra se apropiaron. De manera que le robaron a Nicaragua, le robaron a Angola por dos vías: por la vía de las comunicaciones y por la vía de la bolsa negra. Y le robaron a Cuba por la vía de los productos que eran de Cuba. Entonces, la cuenta de Panamá es producto de cuatro robos.

Había otra cosa. No sabíamos por qué Ochoa había mandado un armamento desde Angola hasta Nicaragua. Decíamos: ¡qué cosa rara! ¡Qué sentido tiene eso!, que mandó unos fusiles, mandó unas cuantas cosas para Nicaragua. Nosotros decíamos: ¿Qué sentido tiene eso? No nos explicábamos.

Sin embargo, en estos días hemos recibido un informe del Ejército Popular Sandinista, que explica por qué mandó esas armas. Y ustedes lo van a comprender perfectamente.

Dice: Informe confidencial -Yo espero que no les haga ningún daño a los nicaragüenses, revelando algunos datos que dan aquí y explican cómo fue la operación de las armas-: 'A principios de 1987, Ochoa expuso al jefe del estado mayor general del EPS, que estaba en toda la disponibilidad de resolver cualquier demanda de equipo militar -para que ustedes vean qué charlatanería-, de procedencia occidental, que el EPS requiriera para el fortalecimiento de las operaciones militares en contra de las fuerzas mercenarias'.

Parece que, ciertamente, algunos equipitos les había conseguido. Cuando consiguió esos equipos dijo que podía resolver cualquier cosa de armas occidentales.

Continúa el informe, que leo por partes:

'En este contexto, el 12 de marzo de 1986, el mayor general Joaquín Cuadra Lacayo convino con el entonces representante de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Cuba en Nicaragua, general de división Arnaldo Ochoa, la adquisición de 100 lanzagranadas del tipo M-79, de fabricación alemana, con 20.000 proyectiles.

El mayor general Joaquín Cuadra Lacayo, a través del órgano de finanzas del EPS, entregó la suma de 120.000 dólares, suma que fue recibida en representación de Ochoa por su asistente Jorge Martínez Valdés, en ese entonces capitán de las FAR de Cuba. Y el 5 de marzo de 1987 se entregó a Martínez la cantidad de 41.000 -cuarenta y un mil dólares-, para un total de 161.000 dólares' fue lo que le dieron.

Siguen explicando: 'Meses después Martínez, por orientaciones de Ochoa, comunicó al mayor general Joaquín Cuadra Lacayo que la transacción se encontraba estancada, ya que los suministradores manifestaron tener dificultades para colocar dicho pedido en territorio nicaragüense'.

El convenio en cuestión no se llegó a concretar, y el mayor general Joaquín Cuadra Lacayo, lo dio temporalmente cerrado, al comunicar Martínez que era imposible realizar la operación y que se daba por perdido el adelanto, y que no podía devolverlo por problemas en este tipo de transacciones.

Sigue diciendo el informe: 'El 22 de setiembre de 1988 Arnaldo Ochoa, ya como jefe de la misión militar cubana en Angola, ya como jefe de la misión militar cubana en Angola, comunicó al Ejército Popular Sandinista, a través del general de brigada Néstor López Cuba, quien sustituyó a Ochoa como jefe de la misión militar cubana en Nicaragua, que Ochoa enviaba armamento a Nicaragua, desde Angola, el siguiente armamento: fusil AK, yugoslavo, 50 cargadores de fusil, 200 portacargadores, 50 bayonetas, 50 correas, 50 estuches de accesorios, 50 aceiteras, 50 morteros de [illegible] milímetros, 4 granadas de mortero de 50 milímetros, 2.0[illegible]4 granadas antipersonales, 560 cartuchos de 40 milímetros para M-79, 2.016. Todo este armamento fue recibido en Nicaragua en 1988, considerando el Ejército Popular Sandinista que Ochoa los había enviado a manera, aunque en parte, de compensación por el fracaso del convenio en el punto anterior referido'.

Hay que decir que 2.016 granadas deben costar una buena cantidad de dinero en el mercado negro de armas, porque pueden cobrarse perfectamente 100 dólares por cada proyectil, de modo que 2.016 proyectiles de estos pueden valer unos 200.000 dólares. También los proyectiles de morteros son caros. A decir verdad, lo que mandó para allá, adquirido en el mercado negro de armas, cuesta tanto o más, cuesta tanto o más, como el dinero que recibió Ochoa.

Este informe termina con este párrafo: 'Nunca nos comunicó Ochoa, ni Martínez, que el dinero estuviese a salvo en cuenta bancaria en Panamá, nosotros ya lo habíamos dado por perdido'. Dice que 'nunca nos comunicó que el dinero estuviese a [illegible]vo'.

Aquí está claro todo. ¿Qué fue lo que ocurrió? Le entregan 120.000, después 41.000; los primeros 120.000 ellos los entregan al suministrador. El suministrador, al final, dice que no puede hacer la operación y les devuelve 75.000, de modo que lo que se pierde son 45.000 dólares; pero el que iba a ser suministrador devuelve 75.000 que sumados a los 41.000 llegan a los 116.000 dólares que tienen en la cuenta. ¿Y qué se les ocurre? Se les ocurre conseguir -no sé si lo pidieron, si alguien se los dio o si se lo robaron allí, no sé- reunir allí en Angola proyectiles de morteros, proyectiles de M-79 y los mandan a Nicaragua para satisfacer de alguna manera los compromisos y se guardan el dinero en la cuenta. Se guardaron 116.000 dólares de esta operación a la cual hay que sumarle unos 40.000 o 50.000 que tenían que devolverles a los angolanos, y ya tenían como 160.000, a lo cual se suma el dinero que habían sacado de las operaciones de bolsa negra, con lo cual hacen la cuenta de 200.000 dólares.

Está claro el origen, estaban robándole a todo el mundo para hacer una cuenta. Todavía no era dinero de la droga.

Socios con la mafia de la droga

No es necesario repetir aquí lo que todo el mundo conoce de los trapicheos de Martínez, de su viaje a Colombia, de la reunión con Escobar. Pero no hay duda de que uno de los hechos más graves, yo diría que más grave todavía que la historia de la cuenta de Panamá y de los orígenes de esa cuenta, es haber enviado a un oficial de nuestras fuerzas armadas a Colombia, con pasaporte falso, a ponerlo en manos del enemigo, cuando en Angola estamos a punto de batallas decisivas, donde se está jugando todo, se está jugando la revolución. Es un hecho de gravedad extrema.

¿Qué otro hecho reviste extraordinaria gravedad? No es precisamente hablar, organizar planes de transportar a través de Cuba, primero por medio de un barco mercante y después en avión, importantes cantidades de droga. Conspiró para hacer eso, pero no logra realizar ninguna de esas operaciones. Lo grave es que, sabiendo que aquí se había creado una mafia en el Ministerio del Interior, en el departamento MC, que está realizando operaciones de drogas, se asocia a esa mafia, le pide cooperación para todo: para que Martínez viaje a Colombia, para que Martínez pase por encima de las regulaciones del MINFAR, para que Martínez salga y entre cada vez que le dé la gana y nadie lo sepa, y, además, le pide cooperación para hacer operaciones en grande de drogas, se asocia al grupo, de la última operación de narcotráfico pidió 100.000, le dieron 50.000.

¡Que un héroe de la República, que un miembro del comité central, que un general de división, que un jefe de la misión más importante que está llevando a cabo el país en el exterior, se tope a esa mafia, ese grupo de gangsters y no venga inmediatamente a informarlo, y que lejos de ello, se asocie a ese grupo, es muy grave!

Uno se pregunta: ¿por qué este grupo se envalentona? Este grupo, que empieza haciendo operaciones espaciadas, cautelosas, de repente se embala en el año 1988 y un 50 por ciento de las operaciones las hace en cuatro meses, y en un solo mes hace cinco o seis, ¿y se sabe por qué?

Es indiscutible que cuando esta gente ve regresar a Ochoa de Angola, a Ochoa que va para jefe del ejército occidental, a Ochoa que está reclamando como una necesidad de la defensa que también se le subordinen la DAAFAR y la Marina en occidente -como está, por ejemplo, en oriente-, esos tipos deben haberse sentido la gente más impune del mundo. Que un miembro del comité central, un héroe de la República, un general de división, un hombre con el prestigio de Ochoa esté en eso, tiene que haberlos impulsado y tiene que haberlos alentado muchísimo. Y yo pienso que eso es sumamente grave.

Pero Ochoa, a pesar de las dificultades, no desiste, él no desiste en los planes. El tuvo planes para llevar a cabo sus operaciones hasta el mes de abril de este año -eso nosotros lo sabemos por todos los elementos de juicio que hemos reunido- persiste en la idea de grandes operaciones, persiste en la idea de utilizar un barco mercante que trasladara 10 toneladas, que se pusiera en la costa norte y que ahí vinieran las lanchas a recoger la droga.

Discute muchísimo con Tony La Guardia, porque Tony La Guardia, que está en una actitud cautelosa haciendo sus operaciones espaciadamente hasta el año 1988, le dice que no es posible hacer esas operaciones grandes con esos lancheros, que no son gente muy seria, que van y vienen, que cuando reúnen una cantidad de dinero se dedican a disfrutar de ese dinero, que es imposible trasladar 10 toneladas de cocaína. Ochoa discute muchísimo con Tony La Guardia sobre todos estos problemas, insiste mucho. Se trataba de una idea que, si la vamos a ver, era totalmente loca.

Yo me puse a sacar una cuenta de lo que hacía falta para lograr la suma que él decía -porque en su fantasía hablaba de miles de millones- me puse a sacar una cuenta, qué hacía falta para que él reuniera 4.000 millones -como dice que iba a reunir para después, desde el extranjero, invertirlo en Cuba, que es lo que nuestro fiscal llamó un gran plan y una gran operación de lavado de dinero-, y calculé que, a 1.000 dólares por kilogramo, necesitaba 400 viajes de barco con diez toneladas y 8.000 viajes de lancha, suponiendo que cada lancha cargara 500 kilogramos -cifras tales que a mí me recordaban las cifras de la deuda externa-, para reunir, realmente, 4.000 millones de dólares. Era de una fantasía y de una falta de realismo increíble. ¡Pero eran sus ideas!, y lo grave es que tenía esas ideas cuando ya sabía que iba a recibir la responsabilidad del ejército de occidente. Porque, lógicamente, cuando él llega de Angola lo que se sabe de Ochoa son muy pocas cosas.

Y, realmente, voy a decir: si hay una institución donde se sabe lo que hace la gente es el MINFAR, porque el MINFAR tiene los medios y tiene la organización necesaria para llevar el control de los hombres.

Las operaciones de él en Angola ya expliqué cómo se disfrazan de necesidades de guerra, y a los colaboradores más próximos los tiene confundidos.

Ochoa cuando venía aquí empezaba a hablar de negocios, y cada vez que se reunía con Raúl quería hablarle de negocios, constantemente recibía la misma aclaración, el mismo consejo. Y él hablaba de negocios prácticamente serios. A veces decía una cosa disparatada y todo el mundo lo tomaba en broma, porque él había establecido el hábito de hablar en serio y en broma y decía cualquier disparate, la gente se reía, y lo que le decían en el MINFAR, lo que le decía Raúl era: "Dedícate a las tareas militares, olvídate de negocios, eso no es tu tarea, eso no es tu misión, lo que tienes que hacer es dedicarte a las actividades militares".

Pero es que el problema de la droga Ochoa se lo dice a uno, ¡solo a uno de estos oficiales! Lo grave, lo serio, lo que habría provocado repulsa, escándalo, indignación, preocu-

pación en cualquier otro oficial, se lo dice a uno solo. Es posible que si se lo hubiera dicho a cuatro se hubiera sabido inmediatamente, porque el MINFAR tiene su organización, la contrainteligencia militar, ¡y soy testigo de cómo trabaja la contrainteligencia militar! Y, realmente, eran pocas las cosas que se conocían de Ochoa -algunas, sobre todo, de tipo moral, no de tipo delictiva, o en todo caso no eran delitos penales, sino delitos morales-, pero se estaban empezando a recibir distintas informaciones sobre su conducta.

Lo más grave de todo, la implicación en la droga, se lo dice a un solo oficial, al cual había corrompido, lo había ganado para esa mala causa, y sus planes se apoyaban en el grupo de Tony La Guardia, a pesar de que en cierto momento dijo que este grupo no era capaz, que eran unos bobos, que él iba a operar por su cuenta, etcétera. Pero, hasta que prácticamente el grupo este se desintegra, él está insistiendo en hacer las grandes operaciones con droga, de manera que fue persistente en eso, desde 1986 hasta casi mediados del año 1989. Esa es la realidad que nosotros hemos podido apreciar.

El grupo de Tony La Guardia

El grupo de Tony La Guardia -como alguien dijo aquí- es un caso diferente, porque Tony La Guardia ni es héroe, ni es miembro del comité central, ni es general de división, ni tenía las responsabilidades que tenía Ochoa. El caso de Tony La Guardia es gravísimo, grave gravísimo, no quiero decir que no sea tan grave como el de Ochoa, lo que digo que es diferente del de Ochoa. Y tiene connotaciones también en verdad muy graves, muy traicioneras, muy peligrosas. Porque si Ochoa no pudo, no tuvo tiempo, no fue exitoso y no logró llevar a cabo ninguna de sus operaciones de droga, esta gente ya había hecho unas cuantas operaciones.

Cuando Martínez visita a Escobar, ya Tony La Guardia y su grupo venían, hacía año y medio, realizando operaciones de droga.

Todo eso se ha debatido públicamente y se ha probado, alegaban nobles propósitos, todo el mundo alegaba nobles propósitos; Ochoa, que quería resolver los problemas del desarrollo -que no se concilia con lo que hacían con el dinero- y estos también: ayudar al país. Ayudar al país de esa forma -como se ha dicho- era clavarle un puñal por la espalda.

Aquí todos ustedes se han referido a estos temas, no tengo que extenderme en este punto. Después tengo que volver a referirme por otras razones.

Tony La Guardia creó una pandilla repugnante dentro del Ministerio del Interior, algo verdaderamente increíble, inconcebible, incluso algo difícil de explicar cómo ha sido posible. Ellos fueron bastante herméticos, desde luego. Ellos sabían que lo que estaban haciendo era muy grave. Pero lo que estaban haciendo también era muy pérfido, la forma en que lo hacían.

El hecho es que ese cáncer surgió. ¿Y cómo se descubre, cómo se descubre? Se descubre a través del caso de Ochoa.

¿Quién podía imaginarse que podía estar Ochoa en actividades de ese tipo? ¿Quién podía imaginarse que todo un departamento del Ministerio del Interior estaba en esas actividades? Ya, sin embargo, se estaba investigando. ¿Por qué se estaba investigando?

Evidentemente, esta gente, como se ha demostrado, parece que hizo muy pocas operaciones inicialmente. Hicieron cinco en 1987, espaciadas, cada dos o tres meses, hicieron dos exitosas en 1988, tres fracasadas, hicieron casi que nueve, con una operación de marihuana que hicieron por ahí por la costa norte de Pinar del Río, nueve operaciones en el año 1988.

Había campañas contra Cuba -como recordó el compañero Chomy-, venían haciéndose campañas. Naturalmente que la primera reacción de nosotros, acostumbrados a escuchar todo tipo de mentiras, de infamias, de calumnias, a lo largo de 30 años, es que se trataba, simplemente, de un invento más y nuevas calumnias por parte de Estados Unidos, no se les prestaba especial atención.

Chomy recordó el momento de febrero del año 1988, de una gran campaña, de una serie de afirmaciones, de imputaciones, incluso, mencionaban a Raúl, le hacían imputaciones. Nosotros estábamos realmente indignados.

Ya se estaba en las negociaciones de Angola en los contactos, ya Cuba estaba participando en las negociaciones para la paz en el suroeste de África, y algunos compañeros tenían contactos con los norteamericanos por este motivo. Y recuerdo que yo le di instrucciones al compañero Alarcón, viceministro de Relaciones Exteriores, de protestar con toda energía, en uno de esos contactos con los funcionarios norteamericanos, por ese tipo de campaña que se estaba haciendo contra Cuba. Por ahí tengo el informe, pero, si ustedes quieren, les leo nada más que un pedacito, lo que él dijo en la conversación con ese alto funcionario, protestando de las imputaciones a Cuba, del intento de manchar a Raúl en esta propaganda. Realmente aquí voy a leer un párrafo nada más y voy a pronunciar una palabra fuerte, no me queda más remedio que pronunciarla, no la pronuncié yo, pero fue lo que le dije que dijera.

El informe de Alarcón en ese párrafo dice: "Cumpliendo las instrucciones que había dado el comandante en jefe, le manifesté a este funcionario -no voy a decir el nombre- que quienes promovían y llevaban a cabo estas acusaciones contra nosotros eran unos hijos de puta". Esa fue la palabra diplomática que se empleó en la conversación entre Alarcón y el funcionario norteamericano, lo cual reflejaba nuestra indignación por estas campañas, que a nosotros nos parecían absolutamente calumniosas, y lo eran, lo eran, en parte, cuando empiezan a involucrar nombres de personas y de dirigentes del gobierno. En este caso, como estábamos en las conversaciones, decíamos: esto es un acto de mala fe.

Los funcionarios del Departamento de Estado dijeron que eso no eran campañas del Departamento de Estado, sino que esos informes habían surgido del Departamento de Justicia, y que realmente ellos no estaban detrás de eso, que no fuera a creer que eran ellos, o que era un acto de mala fe por parte del Departamento de Estado, o por parte del gobierno de Estados Unidos.

Hoy sabemos que estos señores venían haciendo las operaciones desde principios del año 1987, que llevaban más de un año, aunque todo parece indicar que el primer cargamento en avión llegó en el mes de abril de 1987, desde antes hicieron los viajes previos para coordinar estas operaciones.

Yo pensaba que las acusaciones a Raúl se derivaban de la presencia de un oficial de las fuerzas armadas hablando con Pablo Escobar. Quedó en cierta penumbra la representación de Martínez ante Escobar, pero, por lo que él dijo, se deduce claramente que sin hablar, específicamente: "Yo represento esto o lo otro", él allí actuó de tal modo como si fuera un representante del gobierno de Cuba. Y a nosotros nos consta



Los mellizos Antonio y Patricio de la Guardia, el pasado tres de julio, declaran ante la corte marcial que los juzgó. El primero fue condenado a muerte; el segundo a 30 años de cárcel. (Telefoto AFP).



El ex general Arnaldo Ochoa en momentos que prestaba declaración ante el tribunal militar que a la postre lo sentenciaría a la pena capital. (Telefoto AFP).



Los mellizos Antonio y Patricio de la Guardia, el pasado tres de julio, declaran ante la corte marcial que los juzgó. El primero fue condenado a muerte; el segundo a 30 años de cárcel. (Telefoto AFP).



El ex general Arnaldo Ochoa en momentos que prestaba declaración ante el tribunal militar que a la postre lo sentenciaría a la pena capital. (Telefoto AFP).



El ex capitán del Ministerio del Interior, Miguel Ruiz Poo, recibió también una condena de treinta años de cárcel. (Telefoto AFP).



La ex capitana del Ministerio del Interior, María Avierno, fue condenada a treinta años de prisión. (Telefoto AFP).



El ex capitán del Ministerio del Interior, Miguel Ruiz Poo, recibió también una condena de treinta años de cárcel. (Telefoto AFP).



La ex capitana del Ministerio del Interior, María Avierno, fue condenada a treinta años de prisión. (Telefoto AFP).



El ex ministro de Transporte Diocles Torralba —quien había sido destituido tiempo atrás— también apareció involucrado en el escándalo ya que vivía en la residencia de uno de los acusados. (Telefoto AFP).



La teniente Esther Rocío Zamora, el día 2 de julio en momentos en que ejercía la defensa de los 14 ex oficiales implicados en el escándalo. Dos mujeres participaron como abogados defensoras.(Telefoto AFP).



El ministro de Justicia de Cuba general de brigada, Juan Escalona, en foto tomada de la televisión cubana el 1° de julio en momentos que cumplía con sus funciones de fiscal en la corte marcial que juzgó a los implicados en el narcotráfico. (Telefoto AFP).

que allí se creyó que éste era un enviado del gobierno, aunque no estaban seguros, no tenían seguridad total, pero en tal carácter se presentó él allí, dejando eso en la escuelas.

Yo pensaba que la presencia de un oficial era la causa de esas importaciones, después, cuando estábamos analizando el juicio y más adelante analizando los papeles, me doy cuenta de que antes de que Martínez fuera a Colombia ya estaban haciéndose ese tipo de importaciones, y es perfectamente lógico, es claro. ¿Por qué? Si esta gente de Tony La Guardia recibe el avión con el tal Ruiz -pariente de este Miguel Ruiz Poo-, si lo reciben en Santa Clara, que es una base militar, si, además, el primer cargamento de cocaína lo desembarcan en el aeropuerto de Varadero y van para la pequeña área militar de aquel aeropuerto, si el aterrizaje de un avión allí tiene que ser autorizado por la defensa antiaérea, estas cosas que son perfectamente posibles, porque si llegan y dicen que van a recibir a un personaje, a lo mejor a un gran comerciante, o que viene alguien muy importante para sus actividades en el Ministerio del Interior y le solicitan a las FAR esta colaboración, es lógico que de inmediato las FAR la brinde, lo mismo podía haber ocurrido en Holguín, que en Guantánamo, que en cualquier parte.

Los permisos de vuelo son de oficio, sobre el país vuelan no se sabe cuántos aviones: hay que avisar, y hay que cumplir determinados trámites. Cuando esa gente decía que tenía que recibir a alguien, a un gran comerciante o un importante agente, lo mismo, que iban a aterrizar, de oficio le daban el permiso, porque quién va a pensar que esos bandidos lo que están es pidiendo permiso para un avión para comerciar con droga. Pero si no vienen por Boyeros, si vienen por Santa Clara en el primer viaje, vienen en el segundo viaje y se parquean en el área militar, es lógico que los yanquis empezaran a pensar que las fuerzas armadas tenían que saber algo de esa operación, y empezaron -de mala fe, desde luego- a involucrar el nombre de Raúl en este problema. Es decir que ya desde antes, por las actividades, precisamente, de este grupo de Tony La Guardia, comenzaron las imputaciones.

Sobre esto es necesario hacer también una reflexión antes de preguntar cuál fue la actitud de los norteamericanos.

Hoy sabemos ya que los norteamericanos tenían, por lo menos, dos nombres, según ellos mismos han admitido: uno, Tony La Guardia, dos, Miguel Ruiz Poo. Ellos mismos han dicho que tenían grabaciones de las conversaciones de Panamá, entre un agente de ellos y este señor Ruiz Poo.

Es muy posible, es casi seguro que tuvieran más nombres de oficiales que estaban en esa actividad. Bueno, si ellos veían gratuitamente si ellos veían toda una serie de movimientos, tal vez pensaron que esto estaba autorizado por el gobierno.

Más que la acusación en sí, lo que irrita es la idea de que este país se pudiera vender por los cuatro miserables dólares que recaudaba Tony La Guardia y su grupo, que para un grupo puede ser bastante, pero que para un país es una cosa insignificante, miserable, ridícula, una porquería completa. Y no importa la idea que tenga o pueda tener el gobierno norteamericano de la revolución cubana, no es posible que crea que Cuba podía resolver algún problema con esa basura. ¿Qué recaudaron el primer año? un millón y pico de dólares. Y el segundo, ¿qué recaudaron?, otro millón y pico. Y el tercero ya llevaban un ritmo más alto, quizás 3 millones en el año.

Se calcula que estos señores recaudaron en total unos tres millones y medio, les quedaron a deber dinero, y eso me imagino que siempre pasa en este tipo de cosas. ¿Qué son 2 millones de dólares para un país que exporta cada año miles de millones de dólares en azúcar, en níquel, en productos de la agricultura, en productos industriales? De modo que cualquiera que sea la opinión de los norteamericanos sobre la revolución, no es posible que crean que este país podía venderse por cuatro miserables dólares.

Yo entiendo que por ningún dinero se podía vender al país, que eso es impracticable. Es inviable una revolución que tenga que depender del narcotráfico, aunque fueran miles de millones no es viable que una revolución aquí, en este hemisferio, a 90 millas, que se mantiene por sus principios, su moral, su sociedad, pudiera sostenerse sobre esa base. Sí, que nos acusen si quieren de que somos revolucionarios, que nos acusen de que hemos ayudado al movimiento revolucionario, que nos acusen de que cumplimos misiones internacionalistas, en el terreno revolucionario, que nos acusen de lo que quieran, pero pensar que este país sea un país de tan poco vuelo que fuera a intentar resolver problemas de la economía con esa miseria, es casi una ofensa al sentido común, elemental, a la inteligencia de nuestros dirigentes, de nuestro país, de nuestra revolución.

No fue correcto lo que ellos hicieron, porque ellos podían habernos comunicado de alguna forma y avisar: mira, aquí tienen dos nombres de gente que están en negocio de drogas, lo hemos comprobado. Si se trata de la denuncia pública de alguien en un tribunal no se le presta demasiada atención, porque son tipos delincuentes, tipos que van a ser condenados, que les ofrecen cualquier cosa, que pueden hacer cualquier declaración para recibir algún beneficio, eso no es serio.

Ellos podían perfectamente bien, discretamente, decirnos: mira, esto no es denuncia en ningún tribunal, esto no es propaganda, nos consta que hay dos oficiales haciendo estas operaciones y de esta forma. Nos habrían podido poner a prueba, realmente, actuando de esa forma. Yo no creo que habrían quemado a ningún agente. No tenían que explicar cómo lo conocían, simplemente: "Tenemos noticias serias de que estas dos personas están en esto y lo están haciendo así, y más nada". Se habría esto descubierto hace mucho rato, yo no sé desde cuándo tienen los nombres, pero lo de Ruiz Poo sí lo tienen desde bien temprano. Que el avión aterrizó en Varadero con drogas y después fue trasladada en lanchas, lo saben desde bien temprano.

El aviso a EEUU de posible atentado a Reagan

No es que nosotros pretendamos echarle la culpa ahora a Estados Unidos, ése no es nuestro ánimo. Pero puedo citar un ejemplo que ocurrió no hace mucho tiempo. Llegaron a Cuba, a través de la Inteligencia, noticias de que un grupo de elementos reaccionarios de un estado norteamericano -ahora mismo no me acuerdo de los datos exactos-, estaban hablando de hacerle un atentado a Reagan, "estaban hablando de hacerle un atentado a Reagan". Los datos que nosotros teníamos no eran muy precisos, porque para precisarlos más teníamos nosotros mismos que ponernos a hacer una investigación en Estados Unidos. Sin embargo, no pasaron ni 48 horas, yo creo que no pasaron ni 24 horas sin que yo le diera instrucciones al Ministerio del Interior de informarles con-

fidencialmente a las autoridades norteamericanas que había unos señores, unos elementos de un estado en el sur de Estados Unidos, hablando de hacerle un atentado a Reagan en una próxima visita por ese estado. Inmediatamente se lo informamos. No perdimos un minuto en hacer investigaciones, a comprobar o esperar que mataran a Reagan. No nos acordamos de que Reagan era un enemigo jurado de la revolución, y de que tenía una política muy agresiva contra Cuba, consideramos un deber elemental informar si había una cosa de esa naturaleza.

Creo que las dos únicas veces que hemos tenido un gesto por Reagan fue cuando realmente lo hirieron y nosotros le transmitimos al gobierno de Estados Unidos nuestra preocupación por lo ocurrido, nuestro rechazo. Y en esta ocasión en que llegan noticias de gente que quiere hacer un atentado al presidente de Estados Unidos, nosotros no vacilamos en comunicarlo... no lo publicamos, sale ahora a relucir -esto debe haber pasado hace algunos años- porque no queda más remedio que recordar este precedente.

De la misma forma en que nosotros le hicimos llegar a ellos esa información, ellos pudieron habernos hecho llegar la información de que disponían sobre esto, de forma confidencial, como nosotros lo hicimos con ellos. Era es realmente lo que nos daría.

Ahora, a pesar de todo, y del hermetismo, ya se estaba haciendo una investigación sobre esta cuestión del narcotráfico. ¿A partir de qué? A partir de estas campañas. A partir de rumores que nos llegaban por amigos nuestros en Colombia de lo que se hablaba en determinados sectores del narcotráfico, de que había funcionarios cubanos cooperando, de que había gente en Cuba cooperando con ellos, incluso llegaron a hablar de que alguna gente les había entregado ciertas cantidades de droga, cierto cargamento.

Entonces, por un lado veíamos las campañas de Estados Unidos, por otro lado, veíamos los rumores que llegaban de lo que decían jefes de narcotraficantes -y que por diversas vías nos llegaron-, sin mencionar nombres por supuesto. A esto se añade un cable del 6 de marzo de este año. ¿Qué decía ese cable? Era bastante detallado. Decía: 'Dos narcotraficantes se declararon culpables de transportar más de una tonelada de cocaína a través de Cuba, con la supuesta ayuda de militares y funcionarios de ese país, informó hoy la oficina de Miami de la Fiscalía Federal.

'Reinaldo y Ruben Ruiz admitieron su culpabilidad en los 27 cargos presentados contra ellos y podrían ser condenados a prisión perpetua', dijo un portavoz de la Fiscalía.

'Los dos hombres que fueron inculpados aquí en febrero de 1988 transportaban cocaína, en avioneta, desde Colombia, con escala en Panamá, Cuba y Haití, según el expediente de acusación.

La banda fue infiltrada por agentes secretos que se hicieron pasar por compradores y lograron grabar en audio y video sus entrevistas con los líderes, explicó la Fiscalía.

'En decenas de horas de entrevistas grabadas que la Corte admitió como evidencia firme, Reinaldo y Ruben Ruiz declararon tener amplios contactos de alto nivel en Cuba y se jactaron de fumar tabacos habanos, que según ellos, envían de la gaveta de Fidel.

'El expediente relata con detalles dos casos en los cuales Ruben Ruiz había volado desde Colombia hasta el aeropuerto militar de Varadero, en Cuba, con 1.000 libras, 500 kilos cada vez.

'En la próxima ocasión, en abril de 1987, la droga fue descargada por personal militar, transportada a un muelle y cargada en un barco de nombre 'Florida', que fue escoltado por guardacostas cubanos hasta que salió de las aguas territoriales de Cuba, afirma el documento'.

Los tabacos de Fidel

Cierto que cuando yo vi esto, sobre todo lo del tabaco de la gaveta, tuve una cierta impresión de que era un libelo más, entre otras cosas, señores, porque hace como cuatro años que yo no fumo, de modo que en mi gaveta no puede haber tabacos. En 1987 ya yo no fumaba. La forma de decirlo parecía de ese tipo de cosa de que yo hablaba; el preso que está condenado, está perdido y dice lo que quieran que diga.

Pero de todas formas a mí me pasó con esto un poquito lo que me pasó en los primeros meses de nuestra lucha en la Sierra Maestra, cuando me di cuenta de que Eutimio Guerra nos estaba traicionando. Me parecía un poco extraño la coincidencia de lo que decían estos, los rumores y noticias que llegaban de lo que hablaban jefes de mafias, lo que habían dicho los yanquis a principio de 1982, y lo que estaban diciendo ahora dando estos detalles, entonces hablé con el compañero Abrantes, ministro del Interior, y le dije que había que hacer una investigación.

Yo les confieso que estaba lejos de imaginarme que podía haber toda una pandilla dentro del Ministerio haciendo esto, pero yo dije: aquí hay alguien en esto, aquí hay alguien que está haciendo alguna cosa, hay alguien que, incluso, a lo mejor está estafando a estos narcotraficantes. Y llego a la conclusión de que había que investigar, que no se podía desechar esto como simple infundio, como simple calumnia y que había que investigar.

Esto ocurre a mediados del mes de marzo, debe haber sido pocos días después que llegó este cable. Esto no quiere decir que los cables que envían estas agencias sean serios, como regla, por excepción pueden decir alguna verdad.

La desinformación noticiosa

Ahora mismo yo estaba leyendo un cable de la UPI que decía que una avioneta estaba siendo perseguida por guardacostas y que penetró en el territorio de Cuba, que ha[illegible] despegado aviones MIG para evitar que los aviones de guardacostas penetraran en las aguas nuestras, lo decía un cable hoy, bueno, la gran mentira, y los propios norteamericanos deben saber la verdad, porque se los informó.

Ya hay tres aviones que han estado a punto de caer. No resulta una tarea muy fácil cuando vienen de noche con las luces apagadas y vuelan a baja altura.

Pero ciertamente, antes de ayer, en horas de la noche, venía una avioneta perseguida por aviones de guardacostas introduciéndose en el territorio nacional. Inmediatamente salen dos MIG-21 para interceptar la avioneta y la persiguen -estaba avanzando de norte a sur-, después tienen que despegar otros dos porque se les agota la gasolina a los primeros, es de noche y hasta incluso se dio la orden de disparar contra la avioneta. Pero al fin pudo escapar.

Ya aquí se han dado tres órdenes de disparar contra avionetas que volaban sobre el país de forma sumamente irregular.

Es decir, lo que ocurre es eso, dos aviones despegan y persiguen la avioneta, después despegan otros dos, la avioneta atravesó y se fue, no sé a qué altura, de noche, esto era como a las 10:00 PM de la noche. Se dieron instrucciones de que el guardafronteras comunicara a las autoridades norteamericanas lo que había ocurrido a esta hora de la noche.

Y vean qué prueba de mala fe, ¡vean qué prueba de mala fe y qué forma de hacer campaña! Lo que dice el cable es que los aviones despegaron para interceptar los aviones de guardacostas y que la avioneta se introdujo en el territorio nacional, realmente como si encontrara protección volando sobre Cuba.

Las violaciones del espacio aéreo

Sobre estas cosas hay que discutir con los norteamericanos, y tenemos algunos cambios de notas -más que de notas de criterios de modo muy informal, se ha hablado algo-, tenemos que discutir a ver cómo realmente se va a manejar esta situación, porque lo que nosotros dijimos lo dijimos en serio, con respecto a los aviones que vuelan y violan el espacio aéreo. La declaración es muy seria. Claro que tomando todas las medidas, porque no queremos que ninguna persona inocente, equivocada, vaya a sufrir las consecuencias, esto requiere entrenamiento muy preciso de los pilotos para evitar que tales accidentes se produzcan.

De modo que tendrá que regularse de alguna forma y habrá que buscar alguna forma de comunicación entre Estados Unidos y Cuba en esta batalla común, decimos común porque realmente, aunque por motivos diferentes estamos haciendo lo mismo. Los norteamericanos saben y esto lo he explicado yo en algunas entrevistas, que muchas veces los aviones violaban nuestro espacio aéreo, se les daba orden de aterrizar y se reían de la orden de aterrizar. No se les disparaba porque es una decisión muy dura disparar en el aire a uno de estos que no obedezca, puede ser un narcotraficante, puede ser un periodista, puede ser hasta un senador norteamericano extraviado por ahí, o puede ser un particular que cuando le digan "aterrice", no quiere aterrizar en este "infierno" que ha pintado la propaganda de Estados Unidos.

Es decir, hemos hablado públicamente de esto en más de una ocasión. Esta es una situación a la que alguna vez teníamos que ponerle fin, y ahora, desde luego, es absolutamente intolerable. Nosotros no podemos permitir que burlen nuestro espacio aéreo. Y durante años uno de los que lo burlaron era, precisamente, Estados Unidos. Mientras los narcotraficantes podían burlarlo para hacer sus negocios, ellos enviaban sus aviones para espiar a Cuba y violar nuestro espacio aéreo, de modo que hemos tenido dos violaciones: la de los narcotraficantes y la de Estados Unidos.

Las violaciones del espacio aéreo con ese avión especial que tenían, hace tiempo que no se producen, pero las violaciones de estos grupos de narcotraficantes son frecuentes. Muchas veces no son violaciones técnicamente, vienen por el corredor aéreo y cumpliendo los trámites correspondientes.

Desde luego, en el corredor aéreo es imposible revisar la carga de una avioneta para saber lo que trae. Pero cuando se salen del corredor, o cuando se salen de la altura correspondiente, entonces sí es posible detectar una anormalidad. Y, desde luego, eso tiene que cesar.

¿Es que nosotros estamos impacientes por disparar contra esos aviones? No, no estamos impacientes, nuestros pilotos han tenido mucho cuidado. Pero si queremos que se respete la soberanía del país, si queremos que no se burlen de nuestras disposiciones, no nos quedará más alternativa que disparar contra esas naves que de forma rara, extraña, sumamente irregular, violan nuestro espacio aéreo, y, desde luego, tratando de que en ningún caso un avión evidentemente de pasajeros se vea envuelto en cualquier accidente de esta naturaleza.

Pero, bien, ya me referí a la forma en que actúa la propaganda en Estados Unidos. Ya estaban acusándonos o intentando insinuar que se había protegido y que habían despegado nuestros cazas para que no se aproximaran los aviones de los guardacostas norteamericanos. Por eso hay una situación sumamente irregular, que deberá regularse de una forma u otra.

Comienza la investigación y ubican trabajo de los «narcos»

Yo estaba diciendo que la forma en que sospecho que hay algo extraño me recordaba aquella vez que descubrimos un traidor, dije al ministro del Interior: "Hay que investigar esta cuestión". Y, efectivamente, se inicia una investigación a mediados de marzo, aquí hay un informe importante sobre esto.

Le dan la primera tarea a radio contrainteligencia, para chequear todas las comunicaciones posibles desde Miami, desde Colombia, aviones, barcos, etcétera. ¿Y qué descubre la contrainteligencia? Aquí está en este informe.

Dice entre otras cosas: "A partir del 16 de marzo de 1989, las observaciones radiogoniométricas indicaban que el indicativo "gordo", empleado frecuentemente en la red desde Miami y en embarcaciones, se ubica al noroeste de La Habana, cercano a las costas, por lo que comenzó a ser objeto de atención priorizada.

"El 27 del mismo mes, en sus conversaciones con Miami, manifiesta que no puede realizar actividades hasta después del día 5 de abril.

"El mismo día 27 de marzo de 1989 cambió el indicativo "gordo" por "toro". Yo estoy leyendo solo párrafos para que recojan la idea.

"Los primeros resultados obtenidos indicaron que el "0" se encontraba en ciudad de La Habana -el "o" quiere decir "Objetivo"- al oeste de El Morro". Contrainteligencia descubre a alguien que se comunica.

"A partir de este resultado, se produjo un cambio en la conducta del objetivo y aparecieron los indicativos "35" y "20", se produjeron constantes cambios de frecuencia y los contactos se realizaban en tiempos muy cortos, lo que dificultó la acción de nuestros móviles operativos, no obstante lo cual se logró determinar que las transmisiones se produjeron desde distintos puntos en el oeste de ciudad de La Habana, desde el río Almendares hasta Barlovento, siendo los más probables: Barlovento, zona comprendida por Quinta A-Séptima A y 62-66, Miramar, zona comprendida por Quinta A-Séptima, y 20-21, Miramar, Hotel Tritón.

"Durante este período se apreció un reforzamiento en las medidas de enmascaramiento de sus comunicaciones.

"El 23 de abril de 1989 establecen contacto radial los indicativos R-1, ubicados al norte de Matanzas, y R-2 en la Florida, donde dan indicios de que se realizaría una operación aérea de suministro de droga, y se decide enviar nuestros grupos operativos hacia la península de Hicacos.

"A partir de las 22:00 horas de este mismo día, comenzó la operación de suministro de drogas, por un avión denominado "Tocayo", el cual -según lo expresado por radio- lanzó 25 bultos en zonas cercanas a Cayo Cruz del Padre. Alrededor de las 05:00 horas se produjo el lanzamiento y un móvil nuestro ubicó a R-1 a no más de 20 kilómetros al noreste de Punta Hicacos.

A las 12:45 horas del día 24 de abril de 1989, comenzó otra operación de abastecimiento de drogas en la misma zona, esta vez coordinada por el indicativo 130, ubicado en la Florida, 57 que se corresponde al avión y 125 en la zona entre Varadero y Cayo Cruz del Padre."

La conclusión de la radio contrainteligencia en este informe dice:

"Por las informaciones obtenidas en los contactos radiales y las ubicaciones radiogoniométricas, es evidente que las actividades del "Gordo" y restantes indicativos se corresponden con el narcotráfico, y, además, los abastecimientos se realizan en el territorio o en aguas jurisdiccionales cubanas".

Esa es la conclusión que saca la contrainteligencia en un informe que envía al ministerio el 25 de abril, al que se le suman dos informes del propio día 24 en que describe cada uno de estos hechos, además, por qué lugares, mediante los medios de la contrainteligencia radial y la intercepción de las comunicaciones, tener una idea de lo que está ocurriendo.

El 27 de abril se produce una reunión en el alto mando del Ministerio del Interior, ya con estos elementos en la mano, para investigar lo que está pasando, es decir, proceder a capturar algunas de estas lanchas. ¿Pero qué ocurre? Que en la reunión del 27 está Tony La Guardia, él y su grupo han visto movimiento de radiointeligencia por Varadero, ante una reunión del día 27, con el propósito de dar instrucciones a distintas direcciones sobre esto, pero en la reunión está Tony La Guardia, al que le hacen algunas preguntas sobre las comunicaciones de MC, qué tipos de comunicaciones realizan, algunas otras preguntas que por supuesto responde astutamente para alejar cualquier sospecha.

Y fíjense si la radiointeligencia estaba trabajando con precisión, que en esta zona de que habla el informe estaba la radio, aunque se movían, a veces salían en un barco frente a la costa, no estaban en un punto fijo, pero aquí estaba, precisamente, la oficina de Amado Padrón, por esa zona, de manera que ya estaban dando pasos con algunos resultados importantes. Pero los culpables como es lógico se dieron inmediatamente cuenta de que había una investigación y paralizaron en el acto todas las operaciones.

La pregunta que yo me hago es: ¿habríamos llegado a descubrir con esa investigación lo que estaba ocurriendo y quiénes estaban implicados, sin que surgiera el problema de Ochoa? Porque el hecho real es que transcurre todo el mes de mayo muy tranquilo, está transcurriendo junio, y no ha arrojado ningún resultado concreto la investigación ordenada.

Ochoa bajo la mira

Venimos a descubrir el problema de las actividades de Tony La Guardia, precisamente, investigando las actividades de Ochoa, y muy lejos de imaginar que estas dos actividades podían estar vinculadas.

Con Ochoa se actuó con todo el cuidado que debía actuarse, a partir de informaciones sobre cuestiones de tipo moral, asociado a otras informaciones que habían llegado indistintamente en un momento y otro, se agruparon, y se aprecia claramente que hay una serie de actividades irregulares. Ya se había tomado con anterioridad la decisión de designarlo como jefe del ejército de occidente cuando vino de Angola. Son estas noticias y estos análisis los que determinan posponer su toma de posesión en este cargo. No se le podía entregar esa responsabilidad si no se precisaban y se aclaraban algunas de estas cosas.

Lógicamente, hay que hacerlo todo con mucho cuidado.

Cuando me llegan las noticias que me trae el MINFAR de esas actividades y, sobre todo, de las actividades de tipo moral, ello expresaba un nivel de deterioro tal que, desde luego, llegamos ya a la decisión de que no podía ser designado jefe del ejército occidental.

No obstante, había todavía la esperanza, realmente, de una discusión a fondo con Ochoa para que rectificara todo aquello, en aquel momento si se tenían en cuenta todos sus méritos, sus grados, su condición de héroe de la República de Cuba, con de imaginarse cuánta especulación dentro y fuera del país se formaría, qué confusión se armaría, si de repente surgían problemas en virtud de los cuales había que quitarle la medalla a Ochoa, degradar a Ochoa, destituir a Ochoa, sacar a Ochoa de las fuerzas armadas, o encausar a Ochoa. En aquel tiempo no había aparecido nada de la gravedad de lo que después apareció.

Las investigaciones había que hacerlas con mucho cuidado, porque había que preguntarle a alguna gente ¿cómo preguntarles a algunos de los colaboradores, a algunos de los que trabajaron con él, a Martínez, a otros? Se podía hacer evidente que había una investigación, y si algunas de aquellas cosas de tipo moral eran serias, entonces cualquier cosa podía pasar, porque cuando hay un deterioro moral se pierde la base ética, y cuando esta base se pierde, cuando se han perdido los principios fundamentales no se puede confiar en nadie, porque un revolucionario es revolucionario en virtud de ciertos principios, es revolucionario en virtud de una ética.

Tampoco fuimos a arrestar a Ochoa para que no escapara, o investigar después, eso no se puede hacer y, como regla, no se hace con nadie. Hay que decir que la contrainteligencia militar trabajó bien y con mucho cuidado, para ir obteniendo información sin que Ochoa sospechara que se estaba haciendo una investigación sobre él.

Para ese tipo de investigación, se solicita previamente autorización, como miembro que era del comité central, es decir que en nuestro país hay principios, hay normas que se cumplen en el tratamiento de las personas, no se puede infligir a una persona la humillación de sentirla presa porque hay ciertos rumores o ciertas cosas que se afirman. Eso no es ni puede ser el estilo de la revolución.

Para nosotros esto constituyó un dolor de cabeza por los precedentes que hemos tenido, de personas que se corrompen y después levantan el vuelo, se convierten en héroes del otro lado, en pagados, en cotorras que repiten cuantas cosas ponen en su boca los imperialistas. Este fue el problema fundamental en esas semanas de que habló el compañero Raúl.

Se siguen obteniendo datos, y se decide tener ya la primera conversación seria con él -creo que fue el 29 de mayo-, Raúl tiene esa reunión con Ochoa, que dura tres horas, Raúl llevaba el guión bien elaborado y va hablando de toda una serie de cosas que se han confirmado hasta ese momento, hay otras que todavía no se conocen. Se le advierte, se le dice por qué no va a ser nombrado, que deberán hacerse algunas comprobaciones, pero se está esperando que reaccione, que él coopere, que él muestre sincera preocupación, que él diga la verdad, realmente fue muy evasivo en toda la conversación.

Pasan unos días. Sí, sabemos que se sintió muy deprimido por la conversación, muy apesadumbrado, después reacciona y se produce una segunda conversación, esa fue el 2 de junio. Yo estoy pensando que ya que él pide una entrevista solo con el ministro, él va a decir la verdad, va a ser franco. La anterior reunión había sido con tres compañeros, con Raúl, con Furry y con Ulises. Esta la pide solo y uno piensa, bueno, seguramente tiene pena de hablar y tal vez se va a franquear.

A todo esto, aunque teníamos pruebas, se toma la decisión de no hablarle de aquellas graves cosas de aspecto moral, porque al hablarle a un hombre de aquello podían ocurrir dos cosas, una de ellas que se diera un tiro al saber que eran conocidas, nos parecían aquellas cosas tan desagradables, que no quisimos que fueran objeto de la conversación de Raúl con él. «Vamos a dejar esto a un lado, vamos a hablar de todas las demás cosas». Casi es imposible hacer un arreglo con un individuo al que se le dice: mira, sabemos esto, solo de forma indirecta se pensaba abordar ese problema, en caso de una sincera actitud de rectificación de lo que estaba haciendo.

Debo decir que en ese momento, aunque se conocían una serie de irregularidades, todavía no se sabía de otras más graves, por ejemplo, el dinero en Panamá, la cuenta, nada de eso se sabía, y con mucho cuidado y mucha astucia se van reuniendo elementos de juicio y a partir de lo que se conocía, siempre pensábamos: ¿qué hacemos, se le deja en las fuerzas armadas, qué tarea se le puede dar, qué reacción tendrá?

Todavía se estaba considerando dejarlo en las fuerzas armadas, darle un tratamiento generoso, darle una oportunidad, en la primera reunión, en la segunda.

Me acuerdo que en vísperas de la segunda reunión le digo a Raúl -porque un grupo de compañeros nos reunimos con cierta frecuencia a analizar el problema, pocos problemas han recibido tanta atención como este-, pregunta si tiene cuenta en el exterior. Ya yo, a partir de todos los demás elementos, pienso que alguna cuenta debe tener en el exterior, y Raúl le hace la pregunta: '¿Tienes alguna cuenta en el exterior?' 'Ah, sí, unos fondítos'. '¿Pero cuánto tienes?' 'No, una bobería', fue la respuesta que daba: 'Ni me acuerdo, una bobería'.

Esto ocurre, las dos conversaciones, entre el 29 de mayo y el 2 de junio. Raúl, los jefes principales del MINFAR y yo tuvimos una reunión muy importante el 11 de junio, un domingo, yo ya conocía que el viernes los compañeros del alto mando del MINFAR, que estaban analizando este problema, llegaron a la conclusión de que las actividades de Ochoa eran graves, y no quedaba otra alternativa que arrestarlo.

Nosotros habíamos pedido a Polo que viajara a Cuba para que informara lo que había podido conocer sobre las actividades de Ochoa y expresara sus criterios sobre todo esto. Ese día 11 fue el día de las 14 horas -si es que fueron solo 14- que estuvimos reunidos. El 11 fue un día muy importante. Ese día vimos también algunos materiales en los cuales estaba implicado el compañerito Diocles Torralbas, porque había una relación estrecha, no en esto de la droga, pero relaciones bastante íntimas, sobre todo, a través de los hermanos La Guardia.

Precisamente, investigando esto es que damos con las pruebas de algunas de las actividades del señor Diocles Torralbas, porque la gente habla: 'Aquí se hace esto y lo otro', son muchas veces cosas vagas las que se dicen, pero ahí, en el chequeo que se hacía de la casa de Idalberto, es que se descubre que está viviendo Diocles en ese lugar, y algunas de las actividades a las que se dedicaba.

Teníamos pruebas y ya en ese material se evidenciaban también de manera fehaciente las inmoralidades en que estaba incurriendo Ochoa con la participación de Patricio La Guardia.

Se descubre cómo, incluso, a una muchachita, que había estado en una de las fiestas, la habían disfrazado de combatiente internacionalista, de miembro del MININT, y la habían llevado para Luanda, está casi un mes allá, regresa. Esto había ocurrido en setiembre del año pasado, ya este año 1989 más o menos en febrero, es que llegan noticias de esto. La muchachita empieza a hablar de algunas cosas, fue una de las pistas en virtud de lo cual se descubrieron unas cuantas cosas importantes.

Comienzan los arrestos y nuevas sorpresas

Pero el día decisivo fue el 11, me reúno con los compañeros del MINFAR en mi despacho, incluido también el compañero Polo, jefe de nuestra misión en Angola, ya ellos tenían la convicción de lo que había que hacer, yo pido más elementos de juicio, de la conversación con Polo puedo apreciar elementos importantes por él indagados que no conocíamos, Polo incluso le había llamado la atención más de una vez por ciertos errores, ese mismo día llegan varios informes de la inteligencia de manejo irregular de dinero, llegan ya noticias concretas de la cuenta en Panamá, gastos de la cuenta de Panamá, y entonces yo le pedí a cada compañero que diera su opinión, como hicimos hoy aquí, y cada uno de los jefes dio su opinión, su criterio: que cualesquiera que fueran las consecuencias había que proceder de inmediato.

Yo tenía la misma convicción, y de manera unánime llegamos a la conclusión de que había que proceder a arrestarlo, ya se realizaba un chequeo estricto, pero un chequeo completo, total, las 24 horas del día, es muy difícil, a veces se desaparece dos horas, que por la zona de Santa Fe que a lo mejor puede coger un barco, porque nadie sabía. Ya tenían bastante gravedad las cosas en que estaba implicado Ochoa, era imprescindible, ya no había alternativa posible, era imprescindible arrestarlo y era imprescindible juzgarlo por aquellas actividades.

Sabíamos que el problema no era fácil, sabemos lo que ocurre cuando a una personalidad de esta naturaleza hay que arrestarla y juzgarla, sabíamos la campaña que se iba a desatar, pero, no obstante, decidimos afrontar esa campaña. Lo que no podíamos era imaginarnos, realmente, lo que

descubrimos después, eso sorprendió a todo el mundo y empieza por una carta, que no hablaba concretamente de eso, pero se deducía que Martínez podía tener alguna relación con el narcotráfico, un libro sobre la mafia, una tarjetica chiquitica, algo relacionado con un hotel en Colombia, en Medellín, y por ahí es que se empiezan las investigaciones sobre las drogas.

Cuando se arresta a Patricio y a Tony La Guardia, se les arresta por las operaciones de Angola, y por la colaboración entre estos hermanos y Ochoa con relación al tráfico de marfiles y de diamantes, por violaciones de las normas de entrada y salida del país y otras irregularidades, es por eso, porque vemos que aquellos están muy implicados no solo en actividades de finanzas y otras cosas, sino también en actividades delictivas de este carácter, y por eso se arresta a los dos.

Aproximadamente sin mucha diferencia de tiempo, de distinta forma, tomando todas las medidas, para que nadie levantara el vuelo, los arrestamos y empieza la investigación.

El día 12 es el arresto, el día 13 por la noche ya estamos seguros sobre los principales pistas de la cuestión de la droga.

Son elementos que puedo aportar para que tengan una idea lo más amplia posible, no solo ustedes -si esto lo transmitimos a todo el pueblo-, también todo el pueblo.

Ahora hay que sacar las conclusiones, ir directamente al tema que nos ha reunido, sobre el cual todo lo que he dicho hasta ahora es para tener la máxima información posible.

Es cierto que nuestra decisión es importante, es cierto que tiene que ver con vidas humanas y esta es una decisión que no se puede adoptar a la ligera, creo que ninguno de nosotros la adopta a la ligera, que todos estamos muy conscientes de la importancia de esta decisión, por la atribución concedida al Consejo de Estado por la Constitución de la República.

Hay que tener en cuenta -y creo que aquí se ha dicho- las perspectivas y la influencia que va a tener sobre el futuro lo que decidamos aquí.

¿Tuvo Ochoa oportunidades de salvarse -y hablo de Ochoa, es la figura más sobresaliente de este caso-, tuvo oportunidad de salvarse? Sí, realmente Ochoa tuvo oportunidad de salvarse -he meditado mucho sobre esto-, se le dieron varias oportunidades, por lo menos varias oportunidades. Ochoa pudo salvarse en la primera conversación que tuvo con Raúl, si es franco, si es sincero, si asume sus responsabilidades, si dice la verdad.

Imagínense que Ochoa ese día 29 de mayo le hubiera contado todo a Raúl, lo que hizo, las actividades, el dinero, la cuenta allá, lo que estaba haciendo Tony La Guardia y su grupo incluida su propia actividad, si devuelve el dinero, eso habría sido tan importante y tan digno de tenerse en cuenta que, desde luego, Ochoa no podía seguir en las fuerzas armadas, pero podía haberse discutido incluso, después de prestar ese servicio, si se le llevaba o no a los tribunales, ¡fíjense, podía haberse discutido hasta eso! Porque un hombre que viene, se franquea, lo dice todo y le presta al país el servicio de decir que había una pandilla traficando con drogas, nos hubiera evitado la sorpresa con que nos encontramos, se hubiera podido discutir con relación a ese hombre verdaderamente arrepentido, ya no si se le fusilaba o no, sino también si se le llevaba a la prisión o no.

Muchas veces me he preguntado, si él hubiera hecho eso, ¿cuál habría sido la acción correspondiente que debía tomarse con un hombre que hiciera eso? Había que tenérselo muy en cuenta. Liberarlo de la prisión era posible, recuperar el dinero, saberlo todo, todavía había una oportunidad en ese momento, realmente, había que tenerle muy en cuenta su actitud.

Tuvo una oportunidad la segunda vez que habló con Raúl, él mismo declaró que estuvo a punto de hablar, pero que no se atrevió, que no tuvo valor moral para hablar y no habló. Esa fue una segunda oportunidad.

Tuvo una tercera oportunidad el día que Raúl habla con él para informarle el arresto, si dice: bueno, mira, dame la palabra que voy a explicarlo todo. O a las pocas horas del arresto, o al otro día por la mañana, que diga, voy a cooperar, voy a explicar todo lo que he hecho, todas las barbaridades que he hecho. Que hubiera hablado primero que nadie, que no hubiera tenido que descubrirse cada cosa que hizo, entonces se hubiera podido tener, sí la posibilidad de preservarle la vida, con una sanción, la más severa, antes de la pena capital.

No tiene esa actitud, no coopera absolutamente en nada. Hemos tenido que buscar, investigar y trabajar duro para descubrir todo eso sin la cooperación de Ochoa, esa es la verdad, ni siquiera cuando estaba arrestado fue sincero, fue franco, estuvo en disposición de hablar. A todo esto hay que descubrirlo, y se descubre su implicación en la droga, su complicidad con la pandilla de La Guardia, se descubren todas las operaciones que habían estado realizando y se descubre todo, o casi todo -ahora creo que conocemos la mayor parte de los hechos.

Una situación sin retorno

No era en este momento aquí -ciertamente lo pienso, compañeros-, el lugar donde se hubiera podido todavía evitar la sanción más severa.

Nos impresionó a todos en el Tribunal de Honor, no quiero decir esto que varió nuestros puntos de vista, pero nos pareció que había sido honesto, valiente, nos satisfizo, incluso, que actuara así, aunque se había llegado -a mi juicio- a un punto sin regreso posible.

Aquello podía servir para dejar algo a los seres más allegados, podría servir para dejar alguna imagen positiva en medio de aquel drama, de aquella cosa tan dolorosa. Pe[ro] a aquella altura, en aquellas circunstancias y en ese momento, ya nos había dejado a nosotros sin alternativa, estábamos en una situación sin alternativa, pero valíamos, además, que en declaración había de positivo expresar detalles de aquellas cualidades que sirven para explicar por qué un día recibió los honores de héroe, por qué un día recibió los grados, por qué un día lo hicieron miembro del comité central del partido, por qué era un general de división de nuestras fuerzas armadas.

Pienso que ese día fue sincero, creo que ese día se arrepintió sinceramente, creo que fue, desde luego, sin discusión, valiente. Y nuestro pueblo admira el valor y, sobre todo, nuestro pueblo apreció el contraste entre la actitud de Ochoa en aquel Tribunal de Honor y la actitud de los otros, la actitud de los que habían organizado la mafia dentro del Ministerio del Interior, lo apreció. Sufrió nuestro pueblo, todos sufrimos mucho con las declaraciones de otros oficiales del MINFAR.

A mí, particularmente, me indignaba, me irritaba, me

dolía ver que aquellos hombres habían destruido su carrera: hombres que estudiaron en las academias, hombres que recibieron sus grados prestando servicios. Y yo me decía: si hubieran tenido otro jefe, estos hombres no se corrompían como los corrompieron.

Esto no es una excusa para el que comete determinada falta, pero es, por lo menos, algo que sirve para explicar y, tal vez, incluso, para atenuar: pero le dolía a uno ver aquella situación.

El Tribunal de Honor tuvo un día muy triste, cuando decenó mucha gente allí implicada de un modo u otro en aquella basura y tuvo, yo diría, un día de gloria, cuando allí sobre todo, hablaron los miembros del Tribunal de Honor con una verdadera elocuencia, con una gran fuerza, con un gran dolor: pero también con una gran firmeza.

Sin embargo, la actitud de Ochoa, como aquí se dijo -creo que fue el compañero Carlos-, influyó en los estados de opinión, desde luego, eso podía complicar la solución del problema, no cambiarla: pero podía producirse una contradicción entre lo que decidiera el Tribunal, lo que decidiera el Consejo de Estado y lo que podía opinar la población.

Ya expuse anteriormente el criterio firme de que esto no se podía decidir por encuesta pública, ni mucho menos, aunque es algo que hay que analizarlo desde otro ángulo, políticamente, los inconvenientes que puede tener una situación determinada.

Fue sincero Ochoa ante el Tribunal de Honor, pero ya no lo fue ante el Tribunal de Justicia en el juicio oral, ¡ya no lo fue!: fue distinto, fue otro hombre, fue vacío. No quiso asumir toda la responsabilidad, dijo mentiras. Llegó a decir que él ignoraba las actividades de Tony La Guardia, y Tony La Guardia conversaba con él frecuentemente de este tema allá en Angola. Seis viajes por lo menos hizo Tony La Guardia a Angola en el año 1988, y en todos conversó con Ochoa sobre esta cuestión que se había convertido para él en una obsesión. Martínez en contacto frecuente con este grupo y Ochoa niega que conociera las actividades de Tony La Guardia.

Dice que ya él estaba dejando eso, que estaba buscando un amigo extranjero al cual darle los contactos y olvidarse de esto: que, como quería ayudar al país, lo que quería que ese amigo hiciera las grandes operaciones, y entonces invertido como capital en el extranjero, propiedad de un extranjero, en el turismo, como si el país necesitara ese tipo de dinero. El país lo que necesita son brazos, para construir todo lo que puede construir con las ofertas que hay de capitales que no tienen nada que ver con el narcotráfico, y con nuestros propios recursos.

Incluso, el argumento, tanto de Martínez como de él, de que porque tuvieron la cuenta a nombre del amigo y después la cambiaron, era porque el amigo se podía morir. Y si se considera que un amigo extranjero se puede morir y, por lo tanto, hay que tomar medidas con una cuenta de 200.000 dólares, me pregunto si el amigo extranjero no se puede morir en el caso de que sean 20 millones, 50 millones, 500 millones o 1.000 millones.

Aquí se habla del amigo extranjero y no se ha mencionado, porque tenemos la opinión y hemos tratado de no involucrar a gente que sin ser enemigos de nuestro país, a nuestro juicio, la embarcaron en estas ideas: porque no fue el amigo extranjero que indujo a Ochoa a estas ideas sino fue Ochoa el que le insistía mucho al amigo extranjero de que había que realizar estas actividades, por eso nosotros hemos sido cuidadosos con algunos nombres y no se han dado a la publicidad, no existe ninguna otra razón para ello.

Pero expuso en el juicio la peregrina teoría, dice que ya no quería saber más de eso: sin embargo, está demostrado que durante el año 1989, en los primeros tres meses, Martínez viaja a Panamá para contactar con los socios, con los amigos y para llevar adelante planes de narcotráfico.

Algo más, hasta el mes de abril de este año, Ochoa está insistiendo en la idea de las grandes operaciones del barco con 10 toneladas de droga, para situarlo al norte de la isla y trasbordarlas a las lanchas. Incluso le agregó la idea que por segunda vez se planteó de un laboratorio para elaborar droga en Africa.

Realmente ya no tuvo la misma sinceridad, ya no tuvo la misma honestidad que en el Tribunal de Honor.

Creo que aquí se han expuesto una serie de argumentos serios, sólidos, para explicar por qué no tenemos alternativa en este caso.

La credibilidad de la revolución

¿Quién podría volver a creer en la revolución: quien podría creer en la seriedad de la revolución si realmente no se aplican, para faltas tan graves, las penas más severas que establecen las leyes del país?

En realidad, como se ha dicho, todos estos hechos constituyen los elementos de una gran traición, porque, ¿qué es la traición? La traición es vender al país y vendieron al país: la traición es arriesgar al país y arriesgaron seriamente al país; la traición es socavar la moral y el prestigio de la revolución, y han estado haciendo cosas que socavan la moral y el prestigio de la revolución, la debilitan en todos los sentidos.

Aquí la revolución y las leyes establecen la pena capital para los espías, un agente de la CIA puede ser fusilado. Yo me pregunto: ¿un agente de la CIA podía haber hecho el daño que estaban haciendo estos señores? Un agente de la CIA puede brindar información sobre la economía, sobre algo, sobre alguna cosa militar. Yo me pregunto: ¿diez agentes de la CIA podían hacer el daño que estaba haciendo esta gente? ¿Cincuenta agentes de la CIA podían hacer ese daño y exponer al país como lo estaban exponiendo? Y a los agentes de la CIA se les juzga y se les fusila en dependencia de la gravedad de sus delitos.

Si no se aplica en este caso un castigo ejemplar, alguien dijo ¿a quien más se le podía aplicar ese castigo? Yo me pregunto: ¿cómo podemos garantizar la disciplina en nuestras fuerzas armadas y en el Ministerio del Interior, si un jefe de un ejército de decenas de miles de hombres, en conflicto, en guerra, se puede tomar el lujo de restarle tiempo a la atención de sus obligaciones, para dedicarlo a estas actividades? ¿Qué podemos exigir nosotros de un jefe militar? ¿Qué podríamos esperar de futuros héroes, o futuros jefes? ¿Caudillos, hombres que se sientan por encima de la ley y de la moral, por encima del país?

Creo que una de las cosas que más nos enorgullece es la modestia de nuestros oficiales y de nuestros jefes militares, la honradez de nuestros oficiales y nuestros jefes militares, su conducta, de lo cual tuvimos una prueba en el Tribunal de Honor.

¿Qué podríamos decirles a los futuros jefes, a los futuros héroes, si un hecho de tanta gravedad no se castiga con la pena más severa que establecen nuestras leyes?

Nuestro ejército se caracteriza por su disciplina, por su lealtad incondicional a la revolución, a los principios de la revolución y al partido.

Esa es una de las cosas que más nos satisface de nuestras Fuerzas Armadas Revolucionarias y de nuestros jefes militares, y podemos decir que con la insolencia con que Ochoa se puso por encima de las leyes, porque era héroe, porque era general y porque era miembro del comité central, este precedente sin castigo ejemplar sería funesto y desmoralizador.

Si no aplicamos la pena más severa a los demás, a Martínez, por lo que hizo de manera consciente, no estaremos enseñando que hay actos que no pueden ser amparados con el pretexto de que se está cumpliendo una orden; si no castigamos a los dos principales responsables del Ministerio del Interior, ¿cómo podemos reconstruir el Ministerio del Interior? ¿Cómo podemos volver a conquistar el prestigio de esa institución, seriamente lesionado por estos hechos? ¿Cómo podemos esperar a tener disciplina algún día, en una institución tan fundamental para el país, para un país en revolución, para un país a 90 millas de Estados Unidos? ¿Cómo podríamos hablar de rectificación? ¿Quién volvería a hablar de rectificación?, si la burla más increíble a los principios del proceso de rectificación se ha cometido -como alguien expresó-, cuando se estaba precisamente en medio de esa lucha, entonces se hacen las cosas más atroces. ¡Se ríen, se burlan!

Alguien recordaba lo que se dijo el 19 de abril de 1986, ¿y cuándo han ocurrido todas estas cosas? En 1987, en 1988, en 1989. ¿Qué futuro podría tener el proceso de rectificación? ¿Con una simple sanción de prisión será suficiente para que constituya un ejemplo? ¿Será suficiente para que los valores que estamos protegiendo se salven, se preserven?

Hay que analizar los enormes daños ocasionados al país en todos los sentidos: daño político. Hay que ver lo que dicen muchos cables, muchas declaraciones, cómo hacen imputaciones a todo el gobierno, sin excluir a nadie.

Hay que ver cuánto pusieron en peligro, la seriedad, el prestigio y la credibilidad de la revolución; eso se ha señalado aquí. La vamos a recuperar y va a salir más fuerte, pero no en virtud de los actos de estos sancionados, sino a pesar de lo que hicieron y por la forma en que el país ha enfrentado lo que hicieron.

Muchos en el mundo se asombran, algunos dicen si le hemos dado demasiada importancia. Es que en muchas partes del mundo esto no tiene ninguna importancia; la malversación, el robo, la indisciplina, la impunidad, los negocios turbios, no tienen ninguna importancia, son cosas de todos los días. Pero para nosotros sí tienen mucha importancia y les hemos dado la importancia que hay que darles. Y, desde luego -como se ha dicho- convertiremos este revés en victoria. Pero eso va a depender de la actitud que adopte el país, de las medidas que se tomen, no solo de sanción, sino después de la sanción. Me refiero, con relación a todos aquellos que sean potenciales seguidores de esta conducta.

No, yo no creo que el proceso de rectificación pierda, va a ganar, como dijo Raúl que había expresado un hombre de pueblo: ahora sí puede avanzar 10 años el proceso de rectificación. Creo que ahora se va a entender mejor, y ahora el partido va a disponer de muchas más fuerzas para exigir y para imponer normas y para barrer con todo lo que huela a podredumbre.

De manera que, precisamente, pensando en la credibilidad y el prestigio de la revolución, es que creo que el castigo debe ser ejemplar y la sanción más severa.

Los daños causados

Estos los daños: estaban debilitando terriblemente nuestra defensa, nos estaban desarmando moralmente -como aquí se ha dicho-, al enemigo le estaban poniendo en bandeja de plata la posibilidad de reunir pruebas para desacreditar a Cuba. ¿Qué sería Cuba revolucionaria sin crédito internacional? ¿Qué sería Cuba revolucionaria sin prestigio? ¿Qué sería Cuba revolucionaria sin moral ante el enemigo imperialista, ese enemigo que tanto nos acosa, ese enemigo que nos quiso sentar en el banquillo de los acusados en cuanto a los derechos humanos y no pudo lograr una sanción contra el país, precisamente por la moral, por el prestigio, por la credibilidad que tiene Cuba? Y contra todo eso atentaron.

¿Iban a «ayudar» al país, como decían, recaudando si acaso dos millones en un año que, además se embolsillaban y malbarataban, y lo usaban para corromper a todo el mundo, para corromper a mucha gente? ¿Recaudar dos millones, con esa genial forma de «ayudar» a la revolución, algo que ni ellos mismos creyeron un solo minuto? Y el país se gasta no menos de 1.000 millones en la defensa, cada año, solo en las Fuerzas Armadas Revolucionarias. ¡Más de mil millones!

Calculen lo que vale todo el acero, toda la madera, todos los cabillas, todos los recursos materiales, todos los equipos, todo el sudor y el sacrificio que nosotros invertimos en preparar el teatro de operaciones, en preparar la defensa del país, ¡mil millones! Esto significa que el país se gasta 500 veces más que lo que estos miserables recaudaban, y ellos por dos millones, estaban debilitando la defensa del país, vendiendo el país, poniendo en riesgo la seguridad del país.

No he contado los cientos de millones que el país gasta en el Ministerio del Interior, tanto para el orden interno como para la defensa de la seguridad del Estado. ¡Cientos de millones! Estos miserables lo estaban corrompiendo, desprestigiando, por unos miserables dólares.

El daño a la economía. ¿Quién sabe el daño que le han hecho a la economía del país? El fiscal hablaba de eso en sus conclusiones. Varadero ¿cuál es la fama que iba a tener Varadero en el mundo con las actividades de esta mafia?

El país que tiene en el turismo una de sus mejores posibilidades, una de sus más inmediatas posibilidades de obtener los recursos que necesita, los recursos, sobre todo, en divisa convertible. Un turismo que puede llegar a dar todos los años 500 millones, 800 millones, 1.000 millones, mucho más de lo que podría dar ese tráfico de drogas en 100 años, y esta mafia, con su porquería de la droga, estaba poniendo por el suelo el prestigio del país ante millones de potenciales turistas, que una de las cosas de que gusta es, precisamente, la seguridad y la tranquilidad que pueden encontrar en nuestra patria.

¿Cuál será el daño que han ocasionado a las actividades comerciales legítimas y limpias que el país realiza? Han armado una mescolanza, han mezclado cosas, han involucrado actividades que no tienen nada que ver con ello, que son limpias, que son legítimas.

Habrá que ver un día a cuánto asciende el daño ocasionado a esas actividades legítimas del país, actividades honestas de tipo comercial y enteramente inobjetables, y cuánto habrán perjudicado nuestras empresas en el extranjero.

Y al Ministerio del Interior le han hecho un daño enorme, casi pudiéramos decir que han destruido enteramente al Ministerio del Interior. Hay que reconstruirlo, hay que hacerlo nuevo.

Digamos que la única responsabilidad no la tienen estos acusados, esa es la verdad. Digamos que la dirección del Ministerio del Interior tiene responsabilidad, y hay que decirlo en este momento, por su insensibilidad frente a la conducta de algunos de estos señores que todo el mundo sabía que eran unos potentados, que gastaban, que derrochaban, que vivían diferente a los demás.

Es increíble que se diga en un juicio que un señor que era oficial del MC tenía 10 carros (vehículos). Pues de ese *pelaco*, Amado Padrón, es casi seguro que hayan oído hablar de él todos los aquí presentes, que si dijeran de él algo una vez, que si lo mencionaron por aquí, o por allá; de los hermanos La Guardia, su vida y su comportamiento todo el mundo lo sabía. El Ministerio fue insensible a esto a pesar de los esfuerzos que hemos hecho en el Ministerio, a pesar de las direcciones que tiene el Ministerio.

Al Ministerio, entre otras cosas, se le dijo que tenían que ser -y se afirmó así en el informe al Tercer Congreso- mirlos blancos porque ellos son los que tienen que estarle exigiendo a los demás el respeto a la ley y el comportamiento adecuado, los que tienen que estar chocando en la calle con los que roban, malversan o malgastan.

Se planteó que no habían clínicas exclusivas para los combatientes del Ministerio del Interior, que eso los apartaba del pueblo, que fueran a las clínicas a las que va el pueblo. Ya había una por allá por Pinar del Río, por otra provincia, y por otra más. ¡Devolverlas! Se planteó que no construyeran restaurantes ni lugares de recreación exclusivos. Se estaban desarrollando en algunos lugares y nosotros dijimos: devuélvanlos, entréguenlo todo eso al pueblo.

Había comercio militar, nosotros escuchábamos las quejas, dijimos: «Cero al comercio militar». Porque uno de los problemas serios que puede haber en el Ministerio del Interior es el intento de equipararse con las fuerzas armadas, que tienen otras tareas, otras misiones y otras funciones.

Y no creo que fueran pocas las medidas que se adoptaron, precisamente para evitar que el Ministerio se separara del pueblo.

No fueron pocas las veces que hablé yo de esto. Sí, porque supe de algunos festos que habían costado muchos miles. ¿Qué hacemos con el que hizo esto?, me preguntaron. Yo dije: «no quiero cabeza de turco, lo que quiero que esto no se vuelva a repetir jamás». Y, desgraciadamente, no fue así. Esta pandilla corrompió, esta pandilla hizo muchos regalos, no solo regalaban pacotilla (objetos de poco valor) -como lo llama la gente-, ya lo venían haciendo desde antes.

¿Por qué se quitó a Tony La Guardia y a todo ese grupo de la corporación CIMEX? Precisamente porque habían establecido un estilo: importaban cuanta bisutería se encontraban, desde gorras con bordes blancos, cristales de un tipo, telefonito de otro, grabadoras, casetes de música en el carro, todas esas cosas. Fueron apartados de allí, esas gentes no debieron haber ido a parar jamás a MC con las prerrogativas que tenían en ese puesto, mucho menos permitírseles organizar pronunciamientos con el pretexto de romper el bloqueo. Eso estaba prohibido, eso se llevó a cabo incumpliendo instrucciones precisas y concretas que se le dieron al Ministerio.

En manos de un grupito de gente desprestigiada, aparecieron todo tipo de recursos. Y digo que ya regalaban no solo bisutería, no solo televisores en colores y video caseteras, ya regalaban hasta yates que valían decenas de miles de dólares, de esos yates que se robaban, o en complicidad con los lancheros se perdían; en que los dueños, encantados, cobraban el seguro y ellos aquí los vendían o revendían para el turismo o regalaban.

Habría que ver a cuánta gente esta pandilla le hizo regalos, porque fueron creando todo un sistema de relaciones, de amistades; fueron corrompiendo y fueron, a mi juicio, neutralizando, lo cual le ha ocasionado un daño tremendo al Ministerio del Interior. Con las funciones de tan enorme importancia que tiene que desarrollar esa institución, existe hoy en ella un clima de amargura. Y no es este el momento de olvidarnos de los extraordinarios servicios que los hombres y mujeres del Ministerio del Interior le prestaron a la revolución en estos 30 años, y que el país necesitó, necesita y seguirá necesitando quién sabe hasta cuando. No es hora de olvidar el heroísmo, la valentía, el sacrificio que hicieron tantos hombres del Ministerio del Interior y tantos servicios que prestaron al país, sobre todo, los hombres de la seguridad del Estado, no hablando ya de los servicios que los cuerpos de bomberos o los que la Policía nacional le han prestado y le prestan al país.

Como se explicó allí mismo en el juicio oral, qué difícil va a ser y cuánto tiempo va a llevar reconstruir la confianza, reconstruir la capacidad de alguno de los órganos del Ministerio del Interior; pero lo reconstruiremos, de eso no tengo la menor duda.

Con motivo de este triste caso, hay algunos que han hecho determinadas comparaciones entre las situaciones de las FAR y el Ministerio del Interior, y yo digo que eso es muy injusto, y debemos repetirlo donde quiera que sea necesario: no hay comparación posible entre los papeles jugados por una institución y los de otra.

El Ministerio del Interior nace del ejército rebelde, el Ministerio del Interior nace de las Fuerzas Armadas Revolucionarias, el Ministerio del Interior es hijo del ejército rebelde. Y debemos colocar cada institución en el lugar histórico que le corresponde y en la medida justa de la responsabilidad de cada una. Ahora, precisamente, tienen que volver las Fuerzas Armadas Revolucionarias a ayudar al Ministerio del Interior.

Y digo que es injusta la comparación porque aquí, lo digo con el corazón en la mano, si una institución ha sido exigente en este país, si una institución ha tenido rigor, si una institución ha sido educadora, por excelencia, es el ministerio de las Fuerzas Armadas Revolucionarias. Si un compañero ha sido luchador y ha sido exigente, ese compañero es Raúl.

Por eso debemos rechazar, indignados, la sugerencia que viene del enemigo: que si hubo cambios en el Ministerio del Interior, tiene que haberlos también en las Fuerzas Armadas Revolucionarias. Esa es una intriga del enemigo. Y si hemos descubierto este cáncer, se debe, precisamente, a las Fuerzas Armadas Revolucionarias; si hoy contamos con muchos cuadros con que ayudar al Ministerio del Interior, se debe a los cuadros formados en las Fuerzas Armadas Revolucionarias-

ria.

Nuestro partido y nuestras Fuerzas Armadas Revolucionarias son dos instituciones esenciales, fundamentales y básicas de nuestra revolución, con problemas diferentes y de otra naturaleza.

En las fuerzas armadas no había una mafia, realmente, había dos tipos en esas actividades, y este es el momento de decir las cosas y de decirlas claras.

¿Y cuánto tiempo hemos tenido que dedicarle en estos días todos nosotros a este problema? ¿Cuánto tiempo ha tenido que dedicarle Raúl y he tenido que dedicarle yo? ¿En qué estaba yo, a qué me dedicaba? A recorrer obras, a visitar lugares de importancia económica y social, a hacer un enorme esfuerzo en todos los terrenos, a través del comité ejecutivo del Consejo de Ministros, impulsando un montón de planes, que iban desde el transporte en la capital, que ya estaba por 25.000 y ahora está ya por 30.000 viajes diarios -no hubiera querido hablar de esto-. Porque me proponía que no se hablara del resultado del trabajo en el transporte de la capital hasta que no estuviera ya totalmente consolidado; estábamos consagrados a los programas de construcción de terminales de ómnibus, de mercados concentradores; a levantar la capacidad productiva y constructiva del Ministerio de la Construcción, a cambiar radicalmente y barrer viejos hábitos negativos que se crearon en esa institución; a recuperar la voluntad hidráulica, a impulsar las construcciones de decenas de presas; a acelerar los planes de drenaje parcelario en la caña, de sistemas ingenieros en el arroz; a programas ambiciosos de construcción de vaquerías, de construcciones porcinas, avícolas, de incrementos de la producción de viandas y vegetales.

Consagrados todos nosotros a aumentar la capacidad de producción de alimentos de nuestro país; a resolver importantísimos problemas en todos los terrenos; a inaugurar hospitales, círculos infantiles, policlínicos; a llevar adelante planes y programas en todos los terrenos, de la salud, la educación, la industria, la agricultura, la construcción; a organizar contingentes, que tienen ya hoy la productividad que no tiene ninguna fuerza constructiva en ningún país, que trabajan más horas de las que trabajan en cualquier otra parte; a enfrentarnos a nuestro subdesarrollo, a nuestras dificultades en los momentos más difíciles, cuando menos recursos en divisas hemos tenido, cuando hemos empezado a tener dificultades, incluso, con suministros que fueron seguros durante casi 30 años, procedentes del campo socialista y no lo son ya tanto, resultado de los cambios y las reformas que ellos han introducido y que hace más difícil el cumplimiento de los suministros acordados cada año. En esas condiciones difíciles, nos encontrábamos todos consagrados al trabajo.

De todo ese trabajo nos han sacado, nos hemos visto obligados a salir casi un mes, suspender tres reuniones del comité ejecutivo, para consagrarnos a este problema por la importancia que -a nuestro juicio- tiene.

Yo que pensaba que este año podía dedicarle mucho más tiempo que el año pasado -como dije-, desde mediados de noviembre de 1987 hasta octubre de 1988, lo tuve que dedicar casi por entero a la guerra en Angola, y bastante a las negociaciones finales.

Cuando hemos alcanzado allí la paz, cuando regresan victoriosos, llenos de laureles, nuestros combatientes; cuando tratamos de profundizar en la batalla ideológica, cuando se ha creado efervescencia de trabajo en todo el país, una gran efervescencia de trabajo; cuando estamos todos consagrados a la preparación del pueblo para la defensa, hemos tenido que dejar todo eso a un lado para dedicarnos a estos señores, a estos "señoritos", que vivían en la dulce vida.

Mencioné los contingentes, ¡qué vergüenza que haya gente dedicada a eso, viviendo como vivían ellos!, mientras otros se dedican a trabajar 14, 15 y 16 horas diarias, transformando a nuestro país, desarrollándolo, realizando un verdadero milagro; en momentos difíciles del socialismo, en el momento en que -como aquí se dijo- se cuestiona y se quiere cuestionar el socialismo y lo quieren enviar al basurero de la historia.

Cuando nuestro país y nuestro proceso, que no solo es modelo de honestidad y modelo de seriedad y de veracidad, sino también que trata de seguir su propio camino, su propia forma de construcción del socialismo, cuando aquí a 90 millas del imperio, con más dignidad, con más confianza y más seguridad que nunca, enarbolamos las banderas del socialismo este grupo de irresponsables nos amenazaba con una mancha terrible, con hundirnos en el lodo y en el descrédito, pero la revolución es cosa seria, lo fue, lo es y lo será, y la revolución sabe enfrentarse, como debe enfrentarse, a todos estos problemas.

¿Qué tiene que ver la vida de estos señores con la vida de un obrero, las costumbres de estos señores con las costumbres de nuestra clase obrera? Son dos mundos diferentes, y no podemos descansar hasta que aquí haya un solo mundo; no el mundo de los burgueses, de los pequeñoburgueses, sino el mundo de nuestros obreros, de nuestra clase obrera, de nuestros trabajadores, de nuestros campesinos.

Nuestros obreros no andan pensando en la pantalla, en los contratos, en los lujos. Yo no lo visto eso en ninguno de esos hombres a los que tanto admiro, que se levantan al amanecer y están trabajando hasta las 10.00 y las 11.00 de la noche.

El recuerdo y ejemplo de Sierra Maestra

Recuerdo un precedente que ocurrió en la Sierra Maestra. Teníamos todavía apenas dos columnas, habíamos hecho un enorme recorrido hacia el este y, estando muy lejos de la zona de La Plata, llegan noticias de que ha surgido un brote de bandidismo entre gente del Movimiento 26 de Julio en esa zona, entre algunos combatientes que estaban allí, habían asaltado una tienda, habían cometido varios delitos, y aquello nos preocupó extraordinariamente. Dijimos: no es posible, si esto se tolera, si esto se permite, si esto se extiende, puede ser el descrédito y la muerte de la revolución.

Caminamos incontables horas, días enteros, hicimos marchas extraordinarias, enviamos a Camilo a la vanguardia para que pudieran arrestar a toda aquella gente, y arrestamos a los principales culpables. Qué dolorosos fueron los juicios, porque algunos habían sido guías, nos habían ayudado, nos habían llevado comida en momentos difíciles. Sin embargo, la distancia de la tropa, la mala cabeza de algunos, la irresponsabilidad, los llevó a cometer hechos que, en aquellas circunstancias, eran muy graves: delitos de asalto, de robo, y tuvimos que juzgarlos. ¡Los juzgamos, los sancionamos a la máxima pena, y los fusilamos!

¡Recuerdo aquello y todavía me duele! Aquellos humildes compañeros nuestros; algunos tenían varios hermanos en la

tropa, y éstos siguieron con nosotros en la columna. ¡Vean si era difícil o no!

Recuerdo a aquel que llamaban 'el maestro' que se hacía pasar por maestro, que algunos servicios prestó. Y llega la noticia de que estaba 'macabucheando' mujeres haciéndose pasar por el Che en el papel de médico. Llegó arrestado, lo juzgó el mismo tribunal y se le fusiló inmediatamente. ¡Y nosotros no éramos gente de gatillo alegre! Se pudiera hacer una historia de cuántas personas nuestro ejército victorioso fusiló a lo largo de la guerra, y fueron muy pocos. Creo que ninguna revolución en guerra en el mundo fusiló menos gente.

¿Y qué faltas habían cometido aquellos...? Me atrevo a llamarlos compañeros, porque todavía la revolución no tenía el desarrollo que tiene hoy, no tenía las normas de hoy, no lo tenía todo; cometieron un error que en otras circunstancias no habría sido tan grave, pero en aquellas era sumamente grave, y no quedó otro recurso que aplicarles la máxima pena, para que no se repitiera y no se repitió.

¿Qué son las cosas que hicieron aquellos combatientes, comparadas con las cosas que han hecho estos señores, con las cosas que han hecho Ochoa, La Guardia y su grupo? ¡¿Qué son?! ¿Qué gravedad tenían aquéllas comparadas con éstas? Y hoy nos vimos exactamente en la misma disyuntiva: son cosas tan graves, y de tal manera cosas de este tipo pueden amenazar el futuro de la revolución, que no hay otra alternativa que el castigo drástico, el castigo ejemplar.

Hoy la revolución no puede ser generosa sin hacerse un profundo daño a sí misma

A nosotros se han dirigido distintas personalidades del mundo, expresando su preocupación, solicitando, exhortando que no se aplique la pena capital a los acusados.

También, por supuesto, han llegado mensajes de los familiares, y eso puede ser lo más duro de todo -Raúl, con mucho sentimiento, habló de esto-, cuando los hijos, los hermanos, los padres, se dirigen a nosotros para pedir que no se les aplique la máxima pena, que el Consejo de Estado conmute la sentencia. Y es duro, muy duro.

Es difícil que ellos comprendan que lo que nos piden a todos nosotros, no solo a mí... Hay muchos que piensan que soy yo el que decido si se hace una cosa u otra en este caso, y lo digo con toda franqueza: no rehúyo ninguna responsabilidad, y si fuera yo solo el que tuviera que decidir sobre esto, si fuera una facultad del presidente del Consejo de Estado, yo adoptaría exactamente la misma decisión. Esto no es cuestión de rehuir responsabilidades.

Esta es una decisión colectiva. En el mundo ni siquiera saben eso, creen que lo que existe es la prerrogativa del presidente del país de indultar. Todo el mundo dice en el exterior: ahora Castro tendrá que decidir una cosa u otra. En el propio país mucha gente piensa que la decisión es personalmente mía.

En realidad, lo que nos solicitan estos familiares, estos seres queridos, los hijos, los familiares más allegados, es lógico que lo hagan; pero nos piden algo que está más allá de nuestras prerrogativas; nos piden algo que está más allá de nuestros deberes.

Se mencionan algunos casos, algunos precedentes, y hay momentos en que la revolución pudo ser generosa, y lo fue, sin hacerse daño a sí misma.

Hoy la revolución no puede ser generosa sin hacerse un profundo daño a sí misma. La revolución, siempre noble y generosa, jamás discriminará a los hijos de los culpables, y por estos seres inocentes también sufrimos. Como dijo Raúl: pensando en esto, se vio llorando un día.

Creo, en resumen, compañeras y compañeros, que no ha habido en la historia jamás un proceso más limpio. Cuando digo la historia, no puedo referir a cualquier historia; y cuando hablo de nuestro país, digo que no hubo jamás un proceso más limpio y con mayor participación de todos.

La consulta a organismos e instituciones

Ya expliqué cómo fue todo el proceso, y cómo no hubo ni la más mínima influencia en la decisión de los jueces, ni de los tribunales, ni de los testigos, ni de los acusados, ni de nadie.

Ahora digo más: aunque nos correspondía a nosotros tomar la decisión final en este Consejo de Estado, fueron consultados, prácticamente, todos los compañeros que ejercen importantes funciones de dirección en el país, en primer término, yo le pedí la opinión, uno por uno, a los miembros del buró político, y la respuesta de cada uno de los miembros del buró político, -no fue uno por uno personalmente, sino en una reunión-, de modo unánime, fue que debía aplicarse la pena más severa a los principales responsables de estos hechos.

Después solicité la opinión de los miembros del comité ejecutivo y al Consejo de Ministros, uno por uno, y solo dos pensaban que no se debían aplicar las penas más severas, utilizando distintos argumentos.

Consultamos a los miembros del comité central y, de los 162 presentes, 10 expresaron reservas en cuanto de la aplicación de las penas más severas, lo analizaron y expusieron distintas razones, distintos argumentos; 11 expresaron que apoyaban la decisión que tomara el Consejo de Estado, con conocimiento cabal de todos los elementos de juicio y 141 expresaron su criterio de que debían aplicarse las penas más severas.

Debo aclarar que esto no se hizo en un día, se hizo en distintos momentos del proceso, y explica incluso, y nos alegramos, de que haya habido criterios diferentes.

Ya terminado el juicio oral y publicada la sanción del tribunal especial, solicitamos que fueran reunidos por provincia todos los diputados de la Asamblea Nacional, que es nuestra instancia superior, ya que nosotros somos representantes de la Asamblea Nacional, y de 402 diputados presentes, suma total de los que se reunieron en cada una de las provincias, solo una persona se expresó en favor de la conmutación de la pena, y 401 diputados se expresaron a favor de la ratificación de la sentencia por el Consejo de Estado. No solo eso, sino que muchos planteaban que debieron haber sido más los sancionados a la pena capital, fueron muchos; incluso, muchos se quejaron de que se hubiese reducido la sanción a 10 años para uno de los acusados, frente a la petición de 15 años que había hecho el Fiscal.

Yo considero que el tribunal militar fue generoso. Creo que casi todos los inculpados podían ser sancionados a la pena capital. Pero pienso también que el tribunal fue justo en su decisión. Podríamos decir algo más: fue sabio en su decisión. Más vale que se queje mucha gente de que no fue

suficientemente drástico, a que se puedan quejar alguna vez de que se fue excesivamente drástico. Pero yo creo que fue muy sabia, porque pienso que nuestros tribunales han hecho una advertencia, sencillamente, y que, sin duda, si hechos de esta naturaleza se volvieran a repetir, las medidas serían mucho más drásticas.

Es duro pensar que algunos hombres van a morir como resultado de todo esto, y como resultado de nuestra propia decisión. Es duro, sí, y es amargo, no puede resultar agradable para nadie en absoluto; pero pienso, sobre todo, en otros que murieron.

Pienso en los que cayeron para construir un país decente, y no solo los que cayeron en estos tiempos, sino también en los que cayeron desde hace más de 120 años, para crear una república donde imperaran la justicia y la ley, una república donde no hubiera corrupción, donde no hubiera impunidad, donde no hubiera deshonestidad; una república donde no hubiera corrupción, malversación, traición, en los que cayeron por un país digno y respetable, los que cayeron en dos guerras de independencia, y han caído a lo largo de este siglo, en tantos y tantos valiosos compañeros que murieron, ¡en ellos pienso!

Pienso también en los que fueron sus seres queridos.

Pienso en los que han muerto cumpliendo misiones internacionalistas, honrosas misiones internacionalistas, ¡y es en nombre de ellos que nosotros no tenemos otra alternativa que hacer lo que estamos haciendo; es en nombre de los ideales que ellos defendieron y de la patria que ellos soñaron, que nos vemos obligados a ser severos!

Se ratifica la decisión

Por tanto, compañeros, creo que habiendo expresado con suficiente amplitud mis puntos de vista, me sumo al criterio que todos ustedes han expresado en la tarde de hoy.

De todas formas, aunque hemos escuchado ese criterio, pido que formalmente votemos.

Los que estén de acuerdo con la ratificación de la pena establecida por el tribunal militar, que levanten la mano.

Los que se opongan.

Por unanimidad el Consejo de Estado, ratifica la sentencia del Tribunal Militar Especial.

Ha concluido la sesión.



La ultima foto tomada de la televisión del ex general de brigada Arnaldo Ochoa antes de su ejecución. (Telefoto AFP).

30 - 30

8909596

EL AVANCE DEL MARXISMO-LENINISMO EN AMERICA LATINA

64 Cuba

por Eduardo Viera

En la política permanente del imperialismo norteamericano, y particularmente con el giro rabiosamente belicista e intervencionista de la Administración Reagan, América Latina es una pieza fundamental en la estrategia de Estados Unidos. En el documento de Santa Fe publicado en ESTUDIOS (revista del PCU, Nº 78, marzo de 1981) se dice con todo descaro que "la posición de poder global de Estados Unidos descansa sobre una segura y soberana América Latina". Con invocaciones a Dios y más hipócritamente, en el discurso ante la OEA, Reagan habló de la uniformidad de un solo hemisferio "extendiéndose de polo a polo en lo que llamamos con orgullo el nuevo mundo". Sobre toda Centroamérica se ciernen graves peligros. Nicaragua ha tenido que decretar el estado de emergencia. Cuba está vigilante y en guardia. Cada pueblo de América Latina ve comprometido su derecho a la autodeterminación. Abandonando toda hoja de parra, el Departamento de Estado y el Pentágono respaldan a los regímenes dictatoriales y fascistas. Toda América Latina debe estar de pie ante las nuevas amenazas.

Así como nuestro Partido se ha sumado al alerta mundial contra la política de Reagan y ha enfrentado toda tendencia a una visión panglossiana de una influencia automáticamente salvadora de la real superioridad de las fuerzas del socialismo, del antiimperialismo y de la paz, considera que sería igualmente erróneo no calibrar en esta hora convulsa del continente latinoamericano y caribeño, el empuje revolucionario, que hoy tiene su centro en Centroamérica – que ha devenido en el eslabón más débil de la cadena imperialista – pero que se percibe también en otras zonas del continente. Es que desde hace más de dos décadas América Latina vive una situación que hemos caracterizado como de "revolucionaria general" con puntos concretos de ebullición. No en todo el continente la lucha tiene los mismos ritmos ni la misma profundidad. No se trata de un avance rectilíneo sino de una lucha feroz entre la revolución y la contrarrevolución, entre las tendencias democráticas y antiimperialistas y los regímenes dictatoriales y fascistas, entre los pueblos y el imperialismo. Cuando un pueblo es aplastado, surgen nuevos relevos.

Es que desde mediados de la década del 50 maduró la crisis de estructura de las sociedades latinoamericanas y se estrecharon las bases de dominación del imperialismo. La vanguardia revolucionaria encabezada por Fidel Castro apoyándose en su pueblo, transformó en realidad concreta las premisas revolucionarias, colocando sobre el tapete el tema del poder y dando un cambio cualitativo a la situación continental. En aquel empuje de finales de la década del 50 rodaron por el suelo varias dictaduras, aunque no se llegaron a cristalizar los cambios deseados. Invocando a Dios pero agitando los demonios, Reagan lanza frases de histeria: "Si no actuamos pronta y decisivamente ... nuevas Cubas surgirán". Pero como ha dicho Fidel, no hay una nueva Cuba, sino una nueva Nicaragua. También en un pequeño punto del mapa, en Granada, se enciende el faro revolucionario. El pueblo de El Salvador realiza su epopeya histórica. En Guatemala se suceden los golpes militares intentando salvar un régimen sacudido por otra lucha heroica. Al mismo tiempo amplias fuerzas al influjo de la socialdemocracia o del gobierno de López Portillo, representante de la burguesía reformista mexicana, o de Panamá, se pronuncian por la autodeterminación para detener la ofensiva de Reagan. Se profundiza el aislamiento de los regímenes fascistas, crece el movimiento huelguístico en muchos países y hasta ciertos episodios como el de las Malvinas dejan de ser insólitos en este cuadro continental.

> "Las características generales y particulares de los procesos revolucionarios en la América Latina y el Caribe"

Si bien como el propio Fidel lo ha dicho "no hay dos revoluciones iguales", se confirman los rasgos más generales de la revolución latinoamericana, enriqueciéndolos con cada experiencia, particularmente con Cuba ya socialista, con Nicaragua y su revolución democrática, antimperialista y popular. En el camino multiforme abierto por la nueva época iniciada en el Noviembre rojo de 1917, transita también América Latina. Es una hora de avance del marxismo-leninismo, de unidad de todos los revolucionarios, de convergencia de las fuerzas antifascistas, de fortalecimiento de los Partidos Comunistas para que estén en condiciones de cumplir su papel histórico, como partidos de la clase obrera, de la gran causa de nuestra revolución, a la que ya han dado tan alta cuota de mártires y héroes.

Sin embargo, a veces oímos decir que en América Latina han tenido lugar dos revoluciones verdaderas, la de Cuba y la de Nicaragua y los Partidos Comunistas han estado ausentes, por lo cual hay que concluir que la actitud general de los comunistas latinoamericanos es el reformismo, no plantearse la lucha por el poder.

En el caso de Nicaragua – con una debil clase obrera – juzgarlo por la equivocada actitud de ese Partido, como si fuera un Partido Comunista (salvo un reducido sector) no es serio. Por otra parte, la actitud de los comunistas en cuanto a Nicaragua y la lucha armada, debe juzgarse – por ejemplo – por la actitud de los comunistas [illegible]osta Rica (Partido de Vanguardia Popular) y otros, que dieron una amplia ayuda directa en el plano de la lucha armada, y otros en forma modesta en ese plano y amplia en la solidaridad internacional, solidaridad que dio su aporte a la sacrificada y ejemplar lucha de los sandinistas.

CONFERENCIA EN LA HABANA

Distinto es el caso de Cuba, con un buen y aguerrido Partido Socialista Popular que pudo no haber tenido una justa apreciación del momento de la lucha armada, quizás en la actitud ante el Moncada, pero que dio luego apoyo práctico a las fuerzas de Fidel en la Sierra, que apoyó al movimiento revolucionario antes de su triunfo, que planteó desde su primera Asamblea Nacional después del derribamiento de Batista, la unidad de las tres corrientes revolucionarias y el Partido único.

¿Pudo haber sido el iniciador o haber desempeñado un mayor papel desde el primer momento? Puede discutirse. Recordemos que según la autorizada opinión de Fidel, exaltando la larga prédica, la lección y el ejemplo de los comunistas, la tarea de interpretar y aplicar el marxismo-leninismo a las condiciones específicas de Cuba, "fue y tuvo que ser obra de nuevos comunistas, sencillamente, porque no eran conocidos como tales y no tuvieron que padecer en el seno de nuestra sociedad, infectada de prejuicios y controles policíacos imperialistas, el terrible aislamiento, y la exclusión que padecían los abnegados combatientes revolucionarios de nuestro primer Partido Comunista". (Informe de Fidel al I Congreso del Partido Comunista de Cuba)

Aquí, como en otros aspectos, puede surgir la diferencia entre "saber" y "poder", entre los deseos – aunque estén acompañados de la certidumbre científica – y las realidades.

En cuanto al carácter de la revolución latinoamericana y sus fases, hace mucho tiempo está incorporado el acervo de nuestros Partidos, por el cuadro mundial y por la característica general de un importante desarrollo capitalista del continente en las últimas décadas – aunque deformado por la presencia del imperialismo, del latifundio y de otras supervivencias precapitalistas [illegible]

[illegible] una revolución democrática, agraria, antimperialista, avanzada – con tareas anticapitalistas – que tiende potencialmente hacia la segunda fase, socialista, y

que debe ser asegurada por la hegemonía del proletariado y por una gran batalla ideológica por el socialismo, sobre la base del nuevo poder surgido ya en la primera fase de la revolución, como la mejor garantía del proceso.

A veces se sostiene que los Partidos Comunistas han trabajado con la idea de dos revoluciones, que en la primera etapa debían limitarse a ser una fuerza de apoyo, concibiendo la revolución democrática antimperialista como una simple vía de aproximación.

Es posible que hace 40 años o más, por influencia de la revolución china, de tesis de Mao y hasta por el hecho de que el desarrollo capitalista no había adquirido la envergadura que tuvo después de la Segunda Guerra Mundial, se pensaba en fases o etapas separadas. Pero esto es ya historia muy antigua.

En 1958 en nuestra vieja Declaración Programática se establece: "La situación nacional reclama un cambio radical de la estructura económica y política de la República. Este cambio es la revolución agraria antimperialista que madura en el seno de la sociedad uruguaya. Ella constituye el tramo inicial del camino que recorrerá el Uruguay hacia el establecimiento del régimen socialista, primera fase de la sociedad comunista, objetivo histórico de la emancipación del proletariado y meta final del Partido Comunista. La revolución agraria antimperialista se inscribe en el movimiento de liberación nacional que crece en América Latina y forma parte integrante de la revolución socialista mundial".

En algunas ocasiones tuvimos que polemizar con concepciones que partían de una definición mecanicista de las etapas de la revolución y pensaban quizás en un representante de la burguesía nacional de estilo asiático que por un período debiera encabezar el proceso transformador en nuestras patrias. Nosotros llegábamos a otra conclusión: "... a la unidad del proceso revolucionario, en el cual la revolución democrático-nacional, la revolución que acabará con el latifundio y la gran burguesía y con el yugo imperialista, sólo podía ser desarrollada por la coalición de las clases revolucionarias encabezadas por la clase obrera cuya base es la alianza obrero-campesina y con la participación de las capas trabajadoras y que desde su comienzo, en nuestra sociedad, iba a atacar sectores de la burguesía, sectores capitalistas, y que iba a colocar vivamente el dilema de avanzar hacia el socialismo o perecer: La unidad de la fase democrática nacional y de la fase socialista, se planteaba en la base de nuestra estrategia, de nuestras concepciones y de nuestro programa" (R. ARISMENDI. "Conversación con los jóvenes. Algunos temas en debate acerca de nuestra revolución")

Sobre el enlace de las dos fases de la revolución y el objetivo socialista hay un pronunciamiento colectivo de los Partidos en la Declaración de la Conferencia de los Partidos Comunistas de América Latina y el Caribe en 1975.

En los Programas de muchos Partidos se plantea también la cuestión en terminos semejantes. Para citar uno de los últimos, el resuelto en el XIII Congreso del Partido Vanguardia Popular de Costa Rica, se establece: "Por la naturaleza de las tareas históricas que debe resolver, nuestra revolución es democrática y antimperialista, que abre paso al socialismo. Es la primera etapa de un movimiento histórico único que conduce a la construcción de una sociedad socialista".

Es claro que existen fases o etapas. Lo mostró la revolución cubana, aunque aquí se pasara rápidamente a la fase de la construcción socialista, porque los partidos y políticos burgueses habían quedado completamente desenmascarados, la burguesía nacional no integró las fuerzas motrices de la revolución, aunque Fidel Castro trató de utilizar todas las contradicciones con la dictadura batistiana y algunos personajes burgueses jugaron un cierto papel en los primeros momentos. Las fuerzas revolucionarias pudieron apoyarse en una clase obrera, relativamente fuerte y con grandes tradiciones de lucha, aunque hubieran pequeños sectores ganados por el mujalismo y confundidos por el anticomunismo. La acción agresiva del imperialismo tuvo una digna respuesta: la marcha de la revolución fue acelerada. Por cierto, existen fases o etapas en Nicaragua y ha sido muy justa la prudencia de los dirigentes revolucionarios, en relación a la situación interna – aquí sectores burgueses han jugado cierto papel entre las fuerzas motrices de la revolución antisomocista – y ante el complejo marco exterior.

Por otra parte, no hay que confundir a las fuerzas motrices de una revolución – o a los sectores principales de esas fuerzas motrices – y sus objetivos, con la necesidad de etapas para aglutinar al pueblo y resolver las tareas primarias democráticas y antimperialistas. No conocemos partidos comunistas que hayan teorizado sobre la necesidad de dejar la delantera a otros sectores. Ello no está en contradicción con la posibilidad de vías de aproximación. Sería insensato y a la postre oportunismo, no buscar caminos de aproximación, cuando todavía las fuerzas revolucionarias no están en condiciones de realizar hasta el fin la revolución. El gobierno de Torres fue barrido por el golpe banzerista. Pero ¿quién puede criticar una posición positiva respecto a aquel gobierno? Si el Frente Amplio hubiera triunfado en las elecciones de 1971 ¿podríamos dejar de intentar un gobierno democrático y avanzado en el Uruguay con un gran patriota – hoy preso – el General Seregni a la cabeza?

Tampoco se pueden confundir las batallas de la lucha antifascista y las alianzas que esta lucha requiere, con el hecho de la revolución misma. Debemos recordar lo que expresa la Declaración de 1975: "La unidad en la lucha democrática, más amplia en sus marcos que la unidad revolucionaria antimperialista, enlaza dialécticamente con ella. El camino de las transformaciones revolucionarias de América Latina, supone una lucha conjugada, constante, en que el combate al fascismo, la defensa de la democracia y la lucha contra el imperialismo y las oligarquías y la participación efectiva del pueblo en la definición de la vida política se desarrollan como parte de un mismo proceso".

En cuanto a las vías de la revolución; queremos recordar que ya en un documento de nuestro Partido "Acerca de la coordinación de las actividades de los Partidos Comunistas de América Latina", escrito en marzo de 1956, se sostenía: [illegible] La revolución cubana, la primer revolución triunfante en nuestro continente, que resolvió de manera plebeya y violenta la destrucción de la maquinaria burocrático-militar del estado burgués, hizo aún más certero el pronóstico sobre la vía más probable del desarrollo revolucionario, en un continente salpicado de dictadura y regímenes sangrientos, con aparatos de represión montados por el imperialismo, y por el propio carácter brutal de la opresión imperialista. También tuvimos en cuenta que desde Cuba "la guerrilla, de añosas raíces históricas en estas tierras se había incorporado – con rostros cualitativamente nuevos – al arsenal de nuestra gesta democrática y antimperialista" como dice Arismendi en el artículo "Primavera Popular en Nicaragua", y que ello aún se refuerza más con la experiencia del Frente Sandinista, más allá de las derrotas sufridas por diversas guerrillas en los años 60, debido al desprecio de las correlaciones de fuerza, de los factores políticos, del ánimo de las masas, etc.

En diversos documentos, artículos, en el libro de Arismendi "Lenin, la Revolución y América Latina" está explicada nuestra posición, que nunca absolutizamos porque hemos considerado que el golpe en Chile no invalida la experiencia de la vía pacífica allí ensayada (ya volveremos sobre ello) y por cierto tampoco significa negar la necesidad del aprovechamiento al máximo de las posibilidades legales y la necesidad de la acumulación de fuerzas, con el objetivo de edificar la fuerza social de la revolución uruguaya.

Vemos, sin embargo, con sorpresa, que en algunos casos se afirma que en el Uruguay fracasó la vía pacífica ... Pero la vía pacífica jamás fue teorizada por nuestro Partido. Incluso el discurso del entrañable amigo, el Che Guevara, en la Universidad de la República en 1961 en cuanto a las características peculiares de nuestro país, no nos hizo cambiar de posición y lo interpretamos no como un planteamiento estratégico, sino táctico, en cuanto a la imposibilidad de la iniciación de una lucha armada cuando existen una legalidad institucional y ciertas libertades, planteamiento que se corresponde a lo que se afirma en "Guerra de guerrillas": "Donde un gobierno haya subido al poder por alguna forma de consulta popular, fraudulenta o no, y se mantenga al menos una apariencia de legalidad constitucional, el brote guerrillero es imposible de producir por no haberse agotado las posibilidades de la lucha cívica".

Pero siempre creímos que no podía hablarse de ambivalencia de vías, que era necesario fijar estratégicamente una vía más probable, y no nos confundió para ello la posibilidad de utilizar formas y medios de lucha legales – aunque por cierto muchas veces formas superiores de lucha y la caracterización por parte del XVIII Congreso (1962) como un período de acumulación de fuerzas, que nunca lo concebimos como un prolongado período "pacífico" de ritmo obligatoriamente lento y recordamos siempre a Marx en su afirmación de que "en los grandes procesos del desarrollo histórico veinte años equivalen a un día, pero hay días que condensan esos veinte años". Desenvolvimos un enorme movimiento de masas, unimos a las fuerzas de izquierda, desarrollamos al Partido, contribuímos a derrotar una tentativa golpista en 1964. Nunca ignoramos que la situación uruguaya tendía a resolverse en una durísima pugna. La policía uruguaya dice que nos preparábamos no sólo con palabras ni con manifiestos ... aunque los manifiestos siempre son necesarios.

Cuando se produce el golpe de 1973, la preparación política e ideológica de la clase obrera posibilitó responder al golpe con la huelga general, la acción más heroica y revolucionaria que realizó el proletariado en la historia de nuestro país. Pero la correlación de fuerzas no era favorable al pueblo, particularmente porque la derecha había ganado la batalla en las fuerzas armadas y logrado unificar a grandes sectores de la misma en un sentido regresivo. Los jefes fascistas aprovecharon entre otras cosas el impacto producido en las FF. AA. por determinadas acciones insensatas de terrorismo individual. La huelga general, que duró 15 días, no podía prolongarse más a riesgo de una gran derrota y de frustrar el futuro del movimiento y en la relación de fuerzas existentes no era posible para la clase obrera pasar a otras formas superiores de lucha de abierta ofensiva. Aunque

de todas maneras, la huelga general evitó la desmoralización de una derrota sin lucha.

En cuanto a Chile, donde la vía pacífica fue teorizada y se llevó a la práctica, no consideramos justo que el golpe fascista de 1973 sea puesto a la cuenta de la vía pacífica, como tampoco la derrota de muchas guerrillas en la década del 60 al método guerrillero. En Chile se debilitaron las alianzas y no se resolvió el problema de la maquinaria burocrático-militar. La vía pacífica o más bien dicho, no armada, no supone que no pueden adoptarse medidas incluso de violencia para salvar a un gobierno popular.

Pero es claro que seguimos considerando como la vía más probable la vía armada, sobre todo después de las victorias de Cuba y Nicaragua, de las luchas heroicas en El Salvador que han puesto en jaque a la junta genocida. Nos parece por cierto de mucho interés los planteamientos que viene formulando el Partido Comunista chileno, que por razones de tiempo no podemos comentar. Por cierto no subestimamos ninguna de las múltiples formas de la aguda lucha de clases que sacude el continente. Sabemos, además, que si el problema de la revolución por la vía armada es un problema militar, es ante todo, político, como lo manifiestan los propios líderes sandinistas. Son dos aspectos indisolublemente unidos. Fueron sin duda factores de la victoria armada sandinista, la constitución del Frente Patriótico, la reunificación de las tres corrientes del Frente Sandinista, junto con la decisión de las fuerzas revolucionarias latinoamericanas particularmente del área – y entre ellas numerosos partidos comunistas – de prestar ayuda directa para el triunfo y la amplia solidaridad democrática que impidió la intervención de Estados Unidos. Como han jugado un gran papel en El Salvador la formación del Frente Democrático Revolucionario, la integración de la Dirección Revolucionaria Unificada y la solidaridad que ha trabado hasta ahora una intervención yanqui más abierta.

El avance de la unificación de las fuerzas de izquierda y revolucionarias es uno de los hechos más importantes del presente período, fruto de una mayor comprensión de los Partidos sobre el carácter objetivo de la existencia de distintas fuerzas que irrumpen en el proceso revolucionario, de la influencia del marxismo-leninismo en estas otras fuerzas, y la propia gravitación del sistema socialista, de la Revolución cubana y el triunfo antimperialista en Nicaragua. Situación bastante distinta a la de los años 60, en que los revolucionarios se precipitaban por atacarse.

En lo que respecta a nuestro Partido, desde la década del 50 venimos trabajando por la unificación de la izquierda, primero con reiterados planteos al Partido Socialista, luego con la constitución del Frente Izquierda como núcleo aglutinador de una unidad más amplia, que se constituye en 1971 con el Frente Amplio, integrado por nuestro Partido, el Partido Socialista, un grupo de militares patriotas, el 26 de Marzo, el Grupo de Acción Unificadora (GAU), el Partido Demócrata Cristiano y sectores desprendidos de los partidos tradicionales.

Respecto a las corrientes izquierdistas hemos siempre procurado diferenciar al revolucionario sincero del aventurero, del provocador o del simple charlatán, y hemos tratado siempre de ganar la batalla en la experiencia de las masas.

A pesar de las diferencias tácticas con el movimiento tupamaros e incluso ideológicas con una parte de dicho movimiento, siempre consideramos su presencia como fruto de radicalización de sectores de las capas medias que afluyen al campo de la revolución. Por cierto ninguna vez cedimos ni en la prensa ni en las tribunas parlamentarias al chantaje burgués y represivo.

Hoy como siempre y más que nunca estamos por la unidad de la izquierda y esto es lo que se incluye en nuestro concepto de profundidad. En las luchas actuales contra la dictadura, el 26 de Marzo, el Partido Socialista, el GAU y otros grupos siguen actuando junto a nosotros en el Frente Amplio.

En cierta etapa, quizás nuestros planteamientos sobre las vías o sobre las relaciones con otras fuerzas revolucionarias, se vieran injustamente como "izquierdizantes" aunque no éramos los únicos que las sosteníamos, pero hoy existe una posición mucho más ajustada de la totalidad o de la gran mayoría de los partidos de América Latina.

La unidad del Partido Comunista de Costa Rica con otras fuerzas de izquierda, las relaciones del Partido chileno con el MIR, el avance de la unidad de izquierda en Perú, la experiencia salvadoreña en medio de una lucha heroica después de tantos años de división, las fuerzas que en Guatemala van por el mismo camino, son hechos de una gran relevancia.

La unidad de las fuerzas de izquierda, la profundidad del proceso, no es incompatible con la amplitud. Ya hemos dicho que hizo bien Fidel Castro cuando afirmando las fuerzas revolucionarias, trató al inicio del proceso de utilizar las contradicciones de fuerzas burguesas contra Batista, combinando amplitud y profundidad. Hacen bien los sandinistas cuando realizan una política firme pero prudente, en su política interior y exterior, cuando perfeccionan el régimen de economía mixta, estimulando la convergencia de las fuerzas económicas de carácter privado con las que impulsa la revolución a través del cooperativismo y del área propiedad del pueblo, eje dinámico de la economía nacional. No es tarea de los revolucionarios la de restar fuerzas, aunque haya sectores burgueses o aún pequeños burgueses que se alejan o pasan al campo enemigo, con el avance del proceso.



Guayasamin, "Cabeza y mano"

Son ellos los que se separan de la revolución.

En nuestro plano más modesto de lucha, mientras se afirma la unidad del Frente Amplio, como la fuerza más combativa del presente y de perspectiva histórica, procuramos que converjan todas las fuerzas que se oponen a la dictadura para lograr en lo inmediato una real apertura política en el país, sin que nos hagamos ilusiones de un proceso fácil, y no descartando confrontaciones agudas, conscientes de que existen elementos de una nueva realidad creados por la continuidad de la resistencia y el plebiscito de 1980, pero sabiendo que las fuerzas dictatoriales tratan de conservar ciertas estructuras fascistas y aplicar una pseudo "democracia restringida" bajo tutela militar. Asimismo la profundidad del proceso revolucionario en el continente no se contrapone, sino todo lo contrario, a la convergencia en el plano continental, es decir, a un frente de pueblos y gobiernos, de amplia solidaridad internacional, contra las dictaduras fascistas, contra la intervención yanqui en Centroamérica, contra la política de Reagan. "Nicaragua hace pensar que el triunfo sobre las dictaduras fascistas y las tiranías más sangrientas, aparentemente sólidas o inconmovibles, depende cada vez más en nuestra época de la decisión de combatirlas por todos los medios, y que el arma primordial de la victoria es la unidad y convergencia de todos sus adversarios, unidad capaz de desplegar en amplitud y profundidad las inconmensurables energías del gigante popular". (R. ARISMENDI. "Primavera Popular en Nicaragua").

El movimiento revolucionario para llegar al socialismo necesita una vanguardia. Es claro que como decía Lenin, no basta proclamarse vanguardia, hay que ganarse ese título en la vida. Pero vanguardia no es simplemente un "concepto en el espacio". En un movimiento antimperialista tan vasto puede en algún país un sector o sectores de la pequeña burguesía radical ir adelante, sin estar identificados o totalmente cohesionados en el socialismo científico. Pero no constituye una vanguardia en sentido estricto. Vanguardia es un concepto de clase, tiene que ver con el papel de la clase obrera en la Revolución; tiene que ver con su parte avanzada, con el Partido, porque no toda la clase está en condiciones de jugar ese papel; y es un concepto ideológico, relacionado

8910076

con la lucha por la ideología más avanzada, el marxismo-leninismo.

Una organización es vanguardia, llámese como se llame en su iniciación – partido, movimiento o frente – si es capaz de encabezar el proceso y llevarlo hasta el socialismo, aunque esta vanguardia desde el punto de vista de su composición orgánica puede sufrir cambios como los que se produjeron en Cuba, presididos por Fidel y sus compañeros, con la unidad de las organizaciones revolucionarias primero y la formación del nuevo Partido Comunista de Cuba, luego.

Es evidente que para llegar al socialismo, sólo se puede lograrlo si hay efectivamente una organización marxista leninista. Es una condición ineludible.

Para ser vanguardia, hay que transformarse en una fuerza real: no se basa en un status de hegemonía, en que otras organizaciones sean "reglamentariamente" simples ayudantes; se basa en un reconocimiento verdadero, cimentado en la unidad fraterna, en la lucha común y en la experiencia de las masas, una hegemonía obtenida en la vida, ganando a las masas para la política y el programa del partido de vanguardia. "El predominio ideológico resultará de la transformación de la ideología socialista en influencia principal sobre todo el movimiento, en eje ideológico en torno al que prácticamente deberán girar – pese a los desencuentros – las otras concepciones no proletarias, semiproletarias, "cuasi socialistas", de reverdecido premarxismo o de nacionalismo democrático radical, etcétera, implícitas en el complejo de la acción popular, aún en el sistema de partidos y organizaciones unificados en frente liberador, o vertientes al campo de la revolución". (R. ARISMENDI. "Lenin, la Revolución y América Latina".)

Los Partidos Comunistas se han transformado en una fuerza muy importante en nuestro continente. Es claro que en el transcurrir de decenas de años de lucha han existido en tal o cual momento o en tal o cual país, retrasos, desacomodos, posiciones dogmáticas, sectarias o posiciones izquierdizantes o desviaciones oportunistas pero nosotros no creemos de ninguna manera que pueda hablarse de crisis de nuestro movimiento comunista latinoamericano, que se inspira en el marxismo-leninismo, en las enseñanzas de la Revolución de Octubre, en el ejemplo cubano, que se ha cohesionado en importantes documentos programáticos. No creemos que la autocrítica que un Partido considera que debe hacerse, se realice a costa de debilitar la fuerza de nuestro movimiento comunista latinoamericano e ignorar los esfuerzos de muchos Partidos Comunistas por actuar de acuerdo a una justa línea.

Vemos la hora actual no como de crisis, sino como el mejor momento para hacer avanzar los procesos, la unidad de las fuerzas de izquierda, lograr la convergencia de todas las fuerzas antifascistas, y fortalecer los Partidos y su autoridad ante las masas.

En lo que se refiere a nuestro Partido, no creemos, sin ninguna jactancia y sin negar que por cierto hemos cometido errores y hemos tenido insuficiencias – ¡quién no los comete y quién no las tiene! – que sea precisamente nuestra teoría de la revolución uruguaya, la que quedó "fuera de combate" ante la represión fascista y el agudo proceso uruguayo. Son otras concepciones las que entraron en crisis con la vida.

Ni dispersión ideológica ni denigración; lucha decidida con la bandera del marxismo-leninismo, a agrupar las fuerzas, contra las dictaduras, por la liberación de nuestros pueblos, por el socialismo.



dibujo de José Campaña (1982)

62 aniversario
del Partido Comunista

EL PARTIDO DE LA RESISTENCIA URUGUAYA

Como siempre. Como en setiembre de 1920, de 1940, de 1960 . . . el Partido que enfrentó el golpe en 1973, que contribuyó a la derrota del plebiscito fascista de 1980, como en todos los días terribles de la cárcel y la tortura, el partido de los comunistas uruguayos llega a setiembre de 1982, en combate, sin descanso, sin dar tregua al fascismo y a sus aliados imperialistas y llega con más luchas, con más presos, con más torturados, con nuevos mártires en el camino, como Gerardo Cuesta y llega más unido que nunca, más que nunca un solo partido en la cárcel, en la clandestinidad y en el exilio.

Y ahora además, más que nunca dispuesto a nuevos combates. En lo inmediato, por propinar una nueva derrota a la dictadura en la jornada electoral de noviembre, y como siempre, colocando como bandera y condición esencial de la libertad y la democracia, el arribar a la más firme unidad y convergencia de todas las fuerzas que se enfrentan a la dictadura.

A este partido de la cárcel, de la clandestinidad, del exilio, de la unidad antifascista, más que nunca ¡salud!

FACTOR

GENERALIDADES

ENTRE LOS Nos

8909666-8910112

S E C R E T O

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA

DEPARTAMENTO II (EXTERIOR)

M E M O R A N D U M Nro. 046/89

ANALISIS DE LA SITUACION EN CUBA

Montevideo, 10 de octubre de 1989

CV

S E C R E T O

01-13

8909666

MEMORANDUM Nro. 046/89

ASUNTO: ANALISIS DE LA SITUACION EN CUBA

TEXTO:

I.- FACTOR POLITICO

A.- POLITICA INTERIOR

CUBA es un país marxista leninista fuertemente controlado y dominado por el PARTIDO COMUNISTA CUBANO (P.C.C.), donde FIDEL CASTRO se mantiene firme en el poder desde hace más de 30 años. FIDEL CASTRO es uno de los últimos veteranos de la revolución del 59 que aún se mantiene en el poder, liderando a CUBA y a los 62 años aún parece saludable y capaz de retener el control de la isla por algunos años más. En todo caso si en un futuro cercano él dejara el Gobierno, su hermano RAUL, de 57 años y Ministro de Defensa de CUBA seguramente lo sucedería. A pesar de que RAUL CASTRO carece de la estatura pública de FIDEL, de su carisma y de su persuasiva oratoria, tiene el respaldo de las principales figuras políticas del aparato estatal y probablemente la sucesión sería en completo orden. Es muy factible que RAUL CASTRO siga escencialmente las mismas políticas que su hermano FIDEL, pero sería seguramente más vulnerable a las presiones políticas para que encare algún tipo de reforma económica. Mientras que en la UNION SOVIETICA,GORBACHOV, obligado por presiones económicas, persigue una política de reformas económicas y políticas, CASTRO rechaza firmemente cualquier intento de apertura de la sociedad y economía cubanas. Es así que desde 1986 ha endurecido su política a través de la campaña de "rectificación" de la

SECRETO

revolución, por la cual trata de enfatizar los ideales revolucionarios, aboliendo las iniciativas capitalistas que se habían manifestado a través de los mercados libres para productores agrícolas y reduciendo las oportunidades para el desarrollo de la iniciativa privada. El Sr. GORBACHOV no puede insistir en una PERESTROIKA en CUBA pero ha tratado de persuadir a CASTRO de utilizar mejor la ayuda soviética y que la economía cubana sea más eficiente.

B.- RELACIONES INTERNACIONALES

1.- AMERICA LATINA Y EL CARIBE

El creciente aislamiento político y económico de CUBA ha forzado a CASTRO a mejorar las relaciones con sus vecinos de la región, para lo cual LA HABANA está tratando de aumentar las relaciones de Gobierno a Gobierno y también las relaciones comerciales con países de AMERICA LATINA. Paralelamente el Gobierno cubano está actuando de forma que sea readmitido en la O.E.A.y sea incluído en el GRUPO DE LOS OCHO. A pesar de los incesantes esfuerzos, el constante apoyo cubano al Gobierno sandinista y al régimen del General NORIEGA, así como el apoyo a los Movimientos de Liberación en AMERICA LATINA, son un grave obstáculo para sus objetivos. Se estima que hay más de 2.500 civiles cubanos como asesores en NICARAGUA y alrededor de 1.000 asesores militares. CUBA ha actuado además como enlace entre los Gobiernos de la U.R.S.S. y de NICARAGUA a principio de los 80, y como principal abastecedor de armamentos en la guerra contra los "contras". Es evidente que los objetivos a largo plazo de los cubanos y los soviéticos no tienen gran diferencia; es en los métodos a corto plazo y en la estrategia a emplear donde existen divergencias.

CASTRO ha hecho viajes sin precedentes, en 1988 a ECUADOR y MEXICO y a principios de 1989 a VENEZUELA para concurrir a cambios de mandos presidenciales y ha aprovechado estos eventos para entablar relaciones con los líderes latinoamericanos reunidos, asumiendo el papel de hombre de Estado más antiguo de la región. En su estrategia, el Gobierno cubano ha visto a MICHAEL MANLEY, en el CARIBE, como punto de apoyo para la reinserción de CUBA en la escena política regional, probablemente esperando tomar ventaja del reciente crecimiento de solidaridad y nacionalismos regionales provocados por el común problema de la deuda externa. A pesar de ello, la aceptación por parte de los Gobiernos latinoamericanos de la reinserción cubana va a depender de pruebas reales de que CUBA ha dejado de ser una amenaza, por lo que el progreso en las relaciones de Gobierno a Gobierno será muy limitado. Por ejemplo la apertura hacia BELICE ha sido rechazada por el Primer Ministro ESQUIVEL y en el CARIBE CUBA acepta que MANLEY, de JAMAICA, debá de proceder despacio y cautamente para establecer relaciones diplomáticas totales con ella. En esta zona los esfuerzos más importantes de CUBA están dirigidos a implementar graduales relaciones con BARBADOS y TRINIDAD. Las relaciones con el Movimiento Patriótico MAURICE BISHOP, de GRENADA, aún existen pero a muy bajo nivel ya que pequeñas cantidades de dinero aún son provistas a este Movimiento, pero los cubanos se niegan a proveer cualquier tipo de ayuda militar.

2.- ESTADOS UNIDOS Y LA COMUNIDAD EUROPEA

Existen algunos indicadores, que debido a sus problemas económicos, el régimen cubano querría aumen

tar sus relaciones con los ESTADOS UNIDOS. Este hecho podría ser ayudado por los contactos directos a alto nivel mantenidos entre CUBA y los ESTADOS UNIDOS durante las negociaciones de ANGOLA y NAMIBIA. Si bien el régimen cubano estima que la administración BUSH seguiría en líneas generales la misma política adoptada por los ESTADOS UNIDOS en el período REAGAN, parece esperar que ésta sea menos agresiva contra CUBA. A finales de 1988 CASTRO dijo que estaba preparado para entrar en diálogo con la nueva administración de ESTADOS UNIDOS en cualquier momento y sin condiciones previas o restricciones, pero esto evidentemente no ha sido más que retórica comunista. No hay signos de que CUBA esté dispuesta a hacer concesiones serias que, de acuerdo a la concepción que tiene CASTRO, podrían poner en peligro la disciplina interna. CUBA ha mejorado en algo su política sobre Derechos Humanos pero las exigencias de ESTADOS UNIDOS en este tema son mayores de las que , por la misma razón, CASTRO está dispuesto a otorgar. Con respecto a EUROPA, LA HABANA quiere mejorar sus relaciones con los países de la COMUNIDAD ECONOMICA EUROPEA (C.E.E.) esperando que se incrementen las inversiones europeas y el turismo, sector en el cual empresas privadas españolas ya han hecho algunas inversiones.

3.- AFRICA Y MEDIO ORIENTE

Las tropas cubanas se han vuelto menos importantes como instrumento de la política exterior cubana pero todavía hay alrededor de tres a cuatro mil hombres cubanos en ETIOPIA y hasta julio de 1990 no está previsto que se retiren totalmente de ANGOLA. La aceptación de CUBA para retirar las tropas

de ANGOLA ha sido mostrada a la opinión pública - cubana como una victoria sobre SUDAFRICA. Es probable que la asimilación de algunos de los 50.000 hombres que retornen de ANGOLA en los próximos -- años, cause conmociones políticas o económicas en CUBA. Para eliminar algún tipo de problema local y el impacto económico negativo, FIDEL CASTRO estaría procurando enviar algunas de esas tropas a otro lugar en el extranjero, por ejemplo para trabajar en tareas técnicas en la U.R.S.S., a países del Este Europeo, a AFRICA, a AMERICA LATINA o a los países del MEDIO ORIENTE. Se ha especulado sobre posibles destinos de las tropas cubanas hacia países africanos como GHANA, BENIN, BURKINA FASO o UGANDA. En ese sentido existen informaciones de que habría sido firmado un acuerdo entre GHANA y CUBA por el cual casi 25.000 soldados cubanos serían destinados a la base militar de TAMALE en el Norte del país. Por otra parte también existe información que parte de las tropas acantonadas en ANGOLA podrían dirigirse hacia BENIN, donde protegerían al Presidente MATHIEU KEREKOU, aliado de - FIDEL CASTRO y presuntamente en peligro debido a problemas económicos. A su vez en la reunión del Comité de Liberación de la ORGANIZACION DE UNIDAD AFRICANA (O.U.A.) que tuvo lugar en febrero de este año en LIBIA hubo discusiones de alto nivel sobre los nuevos destinos de las tropas cubanas.
La O.U.A. considera que las tropas cubanas deben permanecer en AFRICA para que puedan regresar a - ANGOLA si SUDAFRICA rompe las garantías dadas en el acuerdo de NUEVA YORK, para lo cual solicitó - al Gobierno de BURKINA FASO que recibiera parte - de ellas.

4.- APOYO CUBANO A GUERRILAS EN AMERICA LATINA Y MOVIMIENTOS REVOLUCIONARIOS.

Existe una diferencia fundamental entre la política soviética y cubana de apoyo a movimientos de izquierda en AMERICA LATINA. Mientras que la U.R.S.S. aparenta preferir que el cambio sea controlado, predecible y a través de vías democráticas, CUBA aún mantiene la violencia como instrumento de cambio en AMERICA LATINA. GORBACHOV repetidas veces ha tratado de persuadir a CASTRO de reducir el apoyo a los insurgentes en AMERICA CENTRAL, particularmente al FRENTE FARABUNDO MARTI DE LIBERACION NACIONAL, de EL SALVADOR, a quién CUBA suministra armas a través de NICARAGUA, entrenamiento y apoyo logístico. El FRENTE FARABUNDO MARTI DE LIBERACION NACIONAL ve a la revolución cubana como un modelo a seguir y CASTRO parece que ha desechado los intentos de GORBACHOV de persuadirlo. CUBA y NICARAGUA también apoyan a movimientos insurgentes en HONDURAS, aunque este último país habría acordado tácitamente en la cumbre de TELA (GUATEMALA, 9 de agosto) eliminar ese apoyo a cambio de que el Gobierno hondureño no respalde más a los "contras". En SUDAMERICA, CUBA provee de armas, apoyo logístico y entrenamiento a las guerrillas de CHILE y COLOMBIA. Las investigaciones chilenas acerca de las armas encontradas a fines de 1985 y el intento de asesinato contra el General PINOCHET en setiembre de 1986 apuntan firmemente a una participación cubana. Desde mediados de 1988 hay indicios de que una red cubana en ARGENTINA, aparentemente ha suministrado a la guerrilla de CHILE armas y apoyo logístico.

SECRETO

5.- TRAFICO DE NARCOTICOS.

El deseo cubano para mejorar las relaciones con AMERICA LATINA, los ESTADOS UNIDOS y EUROPA se complica por la actitud que adopta CUBA frente al tráfico de drogas en el área. Los traficantes de narcóticos operan muy frecuentemente en el espacio aéreo cubano y en sus aguas juridiccionales, introduciendo cocaína y marihuana a los ESTADOS UNIDOS, incluso como ya se ha visto con la participación de Oficiales superiores cubanos.

II.- FACTOR MILITAR

CUBA es una sociedad militarizada en la cual uno de cada siete cubanos es entrenado, armado y organizado para defender el país contra la posible y políticamente promocionada invasión por parte de ESTADOS UNIDOS, cuyo fantasma apunta la la revolución y crea lazos que unen fuertemente a la sociedad cubana. Incluída las reservas, las organizaciones paramilitares y la milicia territorial aproximadamente 1.750.000 personas, de los casi 10.000.000 de habitantes, están disponibles con grados de adiestramiento diferente, para resistir una invasión. El Ejército posee 265.000 efectivos, incluídos 135.000 reservistas de primera línea, la Armada 13.000, Fuerza Aérea 27.250 y fuerzas paramilitares 45.000 efectivos. Existen en CUBA alrededor de 2.500 asesores militares soviéticos, y una Unidad de tierra combatiente de 2.500 a 3.000 hombres. La UNION SOVIETICA también ha utilizado a CUBA como base para sus aviones BEAR de reconocimiento marítimo, y mantiene una estación de inteligencia de comunicaciones, enfocada hacia los ESTADOS UNIDOS, que ocupa alrededor de 2.000 hombres. Probablemente, estas tropas soviéticas no se verían involucradas en la defensa ante una posible invasión. Los envíos soviéticos de armas, incluyen tanques, vehículos blindados, baterías de misiles

superficie-aire y helicópteros, pero el volúmen y costo - de estos abastecimientos ha decrecido en los años recientes, estimándose que la U.R.S.S. ha enviado en 1988 armas por valor de 1.900 millones de dólares

III.- FACTOR ECONOMICO

El P.B.I. cubano ha iniciado una caída desde hace varios - años. El Gobierno alega que el consumo del sector privado se ha mantenido más o menos en el mismo nivel, mientras - que las inversiones han caído. En el principio de los 80 CASTRO permitió algunos experimentos, a menor escala, de comercios privados y de mercados de agricultores, pero a partir de 1987, año en que el P.B.I. cayó un 5%, CASTRO - ha renegado de los métodos capitalistas y ha insistido en un retorno a una administración central más rígida (rectificación). Los mayores ingresos de CUBA provienen de la - exportación de azúcar, reexportación de petróleo soviético, niquel, citrus, tabaco y turismo. Recientes inconvenientes en el sector exportador han restringido la importación de maquinaria y otro tipo de insumos industriales, lo que ha impedido el crecimiento de la economía. Las relaciones con los organismos de créditos internacionales - no son flúídas ya que CUBA no ha pagado los servicios de su deuda desde 1987 y no existen probabilidades de que lo haga en un corto plazo.

A.- RELACIONES ECONOMICAS DE LA U.R.S.S. Y CUBA

La ayuda económica no militar soviética a CUBA es de alrededor de U$S 4.000 millones al año, lo que representa probablemente un 30% del P.B.I. cubano. Este capital está integrado por ayudas económicas para el desarrollo, precios subsidiados (importaciones de azúcar) y desde 1985 venta de petróleo más barato que -- los precios internacionales. La U.R.S.S. es el mayor

socio comercial de CUBA, ocupando el 70% de su comercio exterior, con un intercambio anual de alrededor de U$S 6.000 millones en cada dirección, siendo la balanza comercial en los últimos tiempos levemente favorable a CUBA. Hay en la isla alrededor de 3.500 consejeros soviéticos civiles que proveen asesoramiento técnico en los proyectos de desarrollo impulsados por la -- U.R.S.S.-

Declaraciones públicas de líderes soviéticos han criticado implícitamente el manejo de la ayuda soviética -- por parte de las autoridades cubanas y la ineficacia - de los cubanos en el control de su economía. A raíz de estas discrepancias frecuentemente los cubanos no consiguen órdenes de entrega u otro tipo de obligaciones comerciales con la U.R.S.S. y otros países del Este Europeo. Por otra parte el fracaso cubano en obtener sus objetivos de producción azucarera, ha obligado a la -- U.R.S.S. a recurrir a los mercados internacionales. -- A su vez FIDEL CASTRO ha desviado personalmente ayuda soviética para el desarrollo económico hacia proyectos sociales, como vivienda, escuelas y hospitales. En base a estos elementos de juicio es posible que la ayuda soviética se reduzca en alguna medida, pero no hay indicios que hagan creer que puede detenerse totalmente. El liderazgo soviético, acosado por sus propios problemas económicos, desea tener mayor control de como son utilizados los recursos que aporta la U.R.S.S.-También desean que los cubanos desarrollen su economía con una mayor proporción de eficiencia-costo, sea más descentralizada, se desarrolle con mayor competitividad y se reduzca la corrupción.

Los soviéticos están impulsando una relación más directa entre empresas soviéticas y cubanas, en concordancia

con la progresiva descentralización de la economía de la U.R.S.S.- Durante la visita de GORBACHOV a LA HABANA en abril de este año, ha tratado de que las relaciones económicas de la U.R.S.S. con CUBA sean más dinámicas y efectivas.

B.- PERSPECTIVA SOCIO-ECONOMICA DE CUBA

El férreo control ejercido sobre la sociedad cubana - por los distintos extractos del P.C.C. y del Estado,- particularmente por los Comités de Defensa de la Revolución, junto con la contínua evocación del fervor nacionalista contra los ESTADOS UNIDOS, seguirán ayudando a detener el disenso de la población y a prevenir cualquier tipo de manifestación de descontento en el corto plazo. A pesar de los controles, las generaciones nacidas a partir de la revolución están menos dominadas por la imagen infalible de CASTRO, y algunos de ellos pueden ver ahora algo de la realidad del mundo exterior. La estación RADIO MARTI, dirigida hacia CUBA desde los ESTADOS UNIDOS, es frecuentemente escuchada y obliga a las autoridades cubanas a divulgar - mayor cantidad de noticias de las que realmente querrían. La presión soviética y las dificultades económicas han creado división dentro del liderazgo cubano en cuanto a la forma de manejar la economía. Algunos de los líderes apoyan algún tipo de cambios, pero CASTRO y la mayoría de los dirigentes se oponen a cualquier modificación del proceso de rectificación, en - la creencia que ello puede debilitar el poder del --- P.C.C. y desestabilizar el régimen. A pesar de ello - la presión sobre el liderazgo cubano para liberalizar la sociedad y la economía está creciendo firmemente.

IV.- CONCLUSIONES

A.- La economía cubana se ha ido deteriorando durante años

y la isla es extremadamente dependiente del apoyo económico y militar de la UNION SOVIETICA, además de la considerable asistencia técnica que le brinda. Las presiones que ha ejercido el Sr. GORBACHOV sobre CASTRO para que éste descentralice la economía no han dado resultados positivos, como si CASTRO pensara que actuando de ese modo podría perder el control de su país. -- Sin embargo y a pesar de la firme decisión de CASTRO, la ayuda económica y militar que da la U.R.S.S. a CUBA no cesaría totalmente, si bien se ha reducido en algo su monto.

A.- El Gobierno cubano también se ha resistido a hacer caso de las sugerencias soviéticas de que reduzca su apoyo a los Movimientos de Liberación Nacinnal de AMERICA LATINA, lo que continuaría haciendo a pesar de que su creciente aislamiento y problemas económicos lo obliguen a tratar de mejorar sus relaciones con los países del área.

C.- CUBA seguirá trabajando para lograr su readmisión en la O.E.A., su admisión en el GRUPO DE LOS OCHO y desea también obtener un lugar en el Consejo de Seguridad de las NACIONES UNIDAS.

D.- Con respecto a los ESTADOS UNIDOS, CUBA desea y espera un gradual acercamiento con la administración BUSH, -- siendo probablemente la explotación de la industria turística un primer paso en ese sentido.

E.- En caso de que las tropas cubanas salidas de ANGOLA o parte de ellas, sean asentadas en GHANA o BENIN podría traer consecuencias a nivel regional. Se espera que -- los países más moderados de AFRICA OCCIDENTAL, COSTA DE MARFIL y TOGO , se opongan a la idea. Las relaciones de esos dos países con GHANA y BENIN son bastantes distantes debido a las acciones subversivas de estos paí

ses contra los primeros. Con respecto a BURKINA FASO es posible que este país no quiera que las relaciones con sus vecinos se vean afectadas y se niegue a recibir a las tropas cubanas.

F.- FIDEL CASTRO mantiene aún un férreo control sobre la isla y está dispuesto a mantener firmemente el carácter marxista-leninista de la revolución cubana a pesar de los cambios producidos en la U.R.S.S. y en los países del Este Europeo como consecuencia de la política de GLASNOST y PERESTROIKA.

G.- A pesar del contínuo descenso del nivel de vida del pueblo cubano el control que ejercen el aparato represivo del P.C.C. y del Estado evitarán que se produzca manifestaciones de descontento, por lo menos en el corto plazo.

H.- No hay expectativas de cambio en el aislamiento político y económico que se encuentra CUBA por lo menos mientras FIDEL CASTRO se mantenga en el poder.-

El Jefe del Departamento II(Exterior)
Cnel.
Carlos A. Silva

DISTRIBUCION:

Original: Archivo Sección Enlace
Copia Nº1: Señor Director General de Información de Defensa
Copia Nº2: Señor Sub Director de Exterior de la DGID
Copia Nº3: Señor Sub Director de Interior de la DGID
Copia Nº4: Señor Sub Director de Apoyo de la DGID

Pagina 4 (TROCHE) — Biografico

Washington Times 1/26/89

Cuban diplomat defects, describes corruption

1/25/89

THE ASSOCIATED PRESS

A veteran Cuban diplomat secretly defected to the United States three months ago after becoming disillusioned with widespread official corruption and with Cuban support for Marxist rebels in at least three Latin American countries.

Hector Aguililla Saladrigas, 35, broke with the revolution last October when he was granted political asylum by U.S. officials, but his defection was not publicly disclosed until the State Department made him available for an interview Tuesday with The Associated Press.

Mr. Aguililla described President Fidel Castro as "paranoid" and "capricious" and said he was troubled by corruption at high levels and the lack of freedom and "total militarization" of Cuban society.

Mr. Aguililla, whose 14-year diplomatic career included assignments in Syria and Iran, also offered a rare glimpse into the role Cuba has played in cooperation with Palestinian radicals in the shadowy international arms trafficking business.

Mr. Aguililla said that with Palestinian help Cuba has arranged for the transport of large quantities of Western-made weaponry to guerrilla groups in El Salvador, Guatemala and Chile and also provides training in Cuba for leftist African groups.

He said that between 1980 and 1983 while he served as the second ranking official at the Cuban Embassy in Damascus, he routinely made trips to Lebanon's Bekka Valley where the trunk of his car was loaded with rifles, pistols, revolvers and smoke bombs.

He said Palestinian groups, particularly two pro-Marxist factions, were the principal source of weaponry, which he was able to transport back to Syria without a customs check because of the diplomatic plates on his car.

On occasion, he said, a top Cuban intelligence officer flew to Damascus for larger-scale arms transfers.

Weapons of U.S., Israeli or Italian manufacture were favored because "socialist involvement" in the arms trafficking scheme could thus be concealed, he said.

"The Palestinians were a good source of Western arms because they had a lot of contacts to get them," he added.

"The policy of Cuba has always been to export the revolution," Mr. Aguililla said as he recounted his experiences in the 75-minute interview.

Speaking in Spanish while chain-smoking cigarettes, Mr. Aguililla said he does not know if the arms smuggling operation by way of Syria continued beyond 1983 because he left the country in early 1984.

He said Cuba assists the Palestinian movement in a number of ways,

Mr. Aguililla said Cuba assists the Palestinian movement in a number of ways, including the provision of "training of a terrorist nature."

including the provision of "training of a terrorist nature."

Palestinians, he said, are trained by Cubans as frogmen and in the use of "all types of weaponry" as well. Non-lethal skills also are taught, such as how to falsify passports and to engage in clandestine correspondence through an invisible writing technique.

Mr. Aguililla was assigned last September to be the second ranking official at the Cuban Embassy in Madagascar. He departed Cuba on Oct. 10, but at a transit point en route, which he refused to disclos[e], he asked for political asylum for h[is] wife and two children, aged 13 a[nd] 10.

He gave several examples of co[r]ruption at high levels of Cuban soc[i]ety.

Wilma Espin, a member of the P[o]litburo and head of the Federation [of] Cuban Women, once helped hers[elf] during a visit to Damascus to a fu[nd] that embassy women had contri[b]uted to for parties and toys for chi[l]dren, he said, adding that she use[d] the money for shopping.

Orlando Fundora, formerly th[e] chief ideologue of the revolutio[n], stopped once in Damascus, M[r.] Aguililla said, and asked him to ex[]change money on the black marke[t].

"He was supposed to be the mod[el] of socialist morality, but nonethele[ss] he violated the law of that country," Mr. Aguililla added.

The wife of a former Cuban am[]bassador to Syria, Arturo Barbo[] Orosco, used to finance shopping ex[]peditions by drawing thousands o[f] dollars from an embassy fund an[d] saying the money was being used fo[r] "cleaning materials" for the amba[s]sador's residence, Mr. Aguililla said.

The Cuban diplomatic missio[n] here was apprised yesterday of M[r.] Aguililla's allegations, but spoke[s]man Angel Pino refused comment.

He did not like it.

TITULO ....
PROCEDENCIA ....
FECHA 26-1-89
VINCULACIONES ...... CUBA.
F. POLITICO

64

01-04

8910112

DIPLOMATICO CUBANO DESERTA, Y DESCRIBE LA CORRUPCION EXISTENTE

THE ASSOCIATED PRESS.

Un viejo diplomático cubano desertó en forma secreta hacia los Estados Unidos hace tres meses después de sentirse desilusionado por la gran corrupción existente entre los oficiales y con el apoyo cubano a - los rebeldes Marxistas en por lo menos tres países Latinoamericanos.

Héctor Aguililla Saladrigas, 35 años, se separó de la revolu-- ción el pasado mes de Octubre cuando oficiales americanos le aseguraron- asilo político en los Estados Unidos, pero su deserción no se comentó - públicamente hasta que el Departamento de Estado americano le consiguó- una entrevista con The Associated Press.

El señor Aguililla, describió al Presidente Castro como "paranoico" y "caprichoso" y dijo que era responsable de la corrupción existente en los altos niveles cubanos, de la falta de libertad y de la "total militarización" de la sociedad cubana.

El Sr. Aguililla, cuya carrera diplomática incluye destinos en Siria e Irán, también ofreció una fugáz impresión del rol que desempeñó Cuba en la cooperación con los radicales palestinos en el sombrío negocio del tráfico internacional de armas.

Aguililla dijo que con el apoyo palestino, Cuba pudo arreglar- el envío de armas fabricadas en Occidente a grupos guerrilleros de El - Salvador, Guatemala y Chile y también provee de entrenamiento a grupos- izquierdistas africanos en Cuba.

Dijo también, que entre 1980 y 1983, mientras él ocupaba el segundo puesto en la Embajada cubana en Damasco, viajaba frecuentemente a el Valle Bekka en el Líbano, donde el baúl de su auto era cargado de rifles, revolveres y bombas de humo.

Dijo que diferentes grupos palestinos, particularmente dos facciones pro-Marxistas, eran la principal fuente de armas; las que él --- transportaba hacia Siria sin tener inconvenientes aduaneros debido a la calidad diplomática de su auto.

En la ocasión, dijo que un alto oficial de inteligencia cubano, voló a Damasco para lograr una transferencia de armas en mayor escala.

Las armas de procedencia americana, israelí o italiana eran –

las más favorecidas porque el "involucramiento socialista" en el esquema del tráfico de armas, de este modo se podría ocultar, dijo.

"Los palestinos eran una buena fuente de armas Occidentales, -- porque ellos tienen varios contactos para conseguirlas", agregó.

"La política cubana siempre ha sido de exportar la revolución", dijo el Sr. Aguililla mientras recordaba sus experiencias en la entrevista de 75 minutos.

En español y fumando cigarrillos, el Sr. Aguililla dijo que no sabía si las operaciones de contrabando de armas via Siria seguían teniendo vigencia después de 1983, porque él dejó el país a comienzos de 1984.

Los palestinos están siendo entrenados por los cubanos como hombres rana y en el uso de "todo tipo de armas" también. También se enseñan habilidades no-letales, como la falsificación de pasaportes y el involucramiento en correspondencia clandestina por medio de una técnica de escritura invisible.

El pasado mes de setiembre, el Sr. Aguililla se le asignó el segundo puesto en la Embajada cubana en Madagascar. Partió de Cuba el 10 de Octubre, pero en un punto intermedio de la ruta, el cual se negó a nombrar, pidió asilo político para su esposa y sus dos hijos de 10 y 13 años.

Dió varios ejemplos de corrupción en las altas esferas de la sociedad cubana.

Wilma Espin, un miembro del Politburó y principal de la Federación de Mujeres Cubanas, en una visita a Damasco a una fiesta organizada por las mujeres de la Embajada y contribuyó en un fondo para fiestas y juguetes de niños, dijo, agregando que ella utilizó el dinero para hacer compras.

Orlando Fundora, el ideólogo de la revolución, se detuvo una vez en Damasco, dijo el Sr. Aguililla, y le pidió cambiar dinero en el mercado negro.

"Se supone que él es el modelo de la moralidad socialista, pero de todas formas violó las leyes de ese país" agregó.

La esposa de un embajador cubano en Siria, Arturo Barbo... Orosco, solía financiar expediciones malgastando miles de dólares de un fondo de la Embajada y diciendo que el dinero se estaba usando para "mate-

riales de limpieza" para la residencia del Embajador, dijo el Sr. Aguililla.

Ayer se le comunicaron, a la Misión diplomática en los Estados Unidos, las acusaciones formuladas por el Sr. Aguililla, pero el vocero Angel Pino se rehusó a hacer comentarios.

THE WASHINGTON TIMES
26/ENERO/89

Montevideo, 27 de abril de 1989.-
vtm

FACTOR

ECONOMICO

ENTRE LOS Nos

-8903972-

Donde no caben las verdades eternas

Entrevista con Carlos Tablada Pérez, ganador del Premio Extraordinario Casa de las Américas (1987) por su obra "El pensamiento económico del CHE", que ya acumula nueve ediciones publicadas en distintos países de América Latina y Europa

por Arturo M. Lozza
Fotos: Ramón González
Servicio Especial
de PRENSA LATINA

LA HABANA. Cuba es hoy escenario de un gran movimiento de ideas, de búsqueda, de rectificaciones para enfilar por los caminos más certeros hacia el desarrollo del socialismo. Allí, inmerso en ese ambiente está Carlos Tablada Pérez, un hombre que no le escapa a la polémica, que ante el interrogatorio periodístico no deja sin respuesta ninguna pregunta.

Reúne Tablada varias profesiones: economista, sociólogo, profesor de filosofía, especialista en dirección de empresas y escribe. A los 38 años, además, obtuvo el Premio Extraordinario Casa de las Américas (1987) por su obra "El Pensamiento Económico del Che".

Este libro, que se colocó —desde su aparición— en el centro del interés político, contiene un documentado estudio sobre la plena vigencia del ideario guevariano, ideario —por lo demás— que está hoy presente en el proceso de rectificación de errores que vive Cuba, y en todos aquellos lugares en donde se ha visto la obligación de repensar concepciones ideológicas, culturales o económicas.

Acerca del libro, a menos de un año de aparecer la primera edición (en Argentina), ya suman nueve las ediciones publicadas en distintos países de América Latina y Europa. Solamente en Cuba se vendieron más de 200.000 ejemplares en pocos días.

En esta conversación que mantuve en su propio lugar de trabajo y vivienda en La Habana —varios retratos del Che en las paredes, también un afiche con Los Beatles—, Carlos Tablada Pérez rechaza las superficialidades, como es su costumbre, y va al fondo de los temas abordados.

Ernesto Che Guevara —comienza explicando— tenía un carácter totalmente antiesquemático, hasta en su forma de vestir; era ajeno al formalismo y al formulismo. Esa cualidad —dice Tablada— le permitía oír todas las opiniones y formarse un criterio amplio. Tuvo desde joven una formación marxista y una gran inclinación por la etnología y la etnografía, cualidades estas que se destacan ya en Argentina.

Pero el entrevistado —buscando las raíces del pensamiento del Che— habla de los primeros viajes que el guerrillero tuvo por las provincias argentinas y por varias naciones latinoamericanas. Y se detiene a destacar la influencia que la obra de José Carlos Mariátegui habría tenido sobre el Che durante su estadía en Perú.



Carlos Tablada Pérez, escritor del libro "El pensamiento Económico del CHE"

Tenemos que estudiar más —dice— la influencia de Mariátegui en el pensamiento del Che, porque Mariátegui, a mi humilde entender, es uno de los primeros pensadores marxistas que cuando estudia el marxismo-leninismo no lo trasplanta de forma mecánica y dogmática a América, sino que se percata que lo más importante del marxismo es la dialéctica, es la lógica, que sirve para transformar el mundo a partir de la interpretación de su medio, de Perú específicamente, y del Perú dentro de América Latina. Realmente, este encuentro del Che con la obra de Mariátegui me parece muy importante, no porque le hiciera pensar diferente, sino porque reforzó en él esa forma independiente de pensar, esa concepción antidogmática y antiesquemática del marxismo que el Che ya tenía.

Carlos Tablada evoca los puntos de vista comunes entre los revolucionarios latinoamericanos. Cuando el Che sale de Argentina el 6 de julio de 1953 diciendo "aquí va un soldado de América" él tenía la concepción clara de que para los pueblos de América Latina había un enemigo común y fundamental, el imperialismo, y de que las fronteras son ficticias. Veía la miseria, quería combatirla, pero no tenía todavía un proyecto propio. Lo encuentra con Fidel y el Movimiento "26 de julio", con la Revolución Cubana; en ella alcanza su dimensión histórica y mundial.

En el mismo momento que Ernesto Guevara sale de Argentina para entrar a Bolivia —dice Tablada—, Fidel Castro y sus compañeros ya tienen sí una idea clara de cómo llevar a cabo la revolución y están dando los toques finales para asaltar el Cuartel Moncada.

Guevara entra en contacto por primera vez con los cubanos en Costa Rica y Guatemala en enero de 1954 y definitivamente Luego en México, y comienza su militancia en el Movimiento "26 de Julio".

Se pregunta Tablada Pérez ¿por qué un caracter como el de Ernesto Guevara, rebelde, arisco, ya formado como marxista pero que hasta ese instante no había participado en ninguna organización revolucionaria, se une a un movimiento heterogéneo como el "26 de Julio?. Porque allí, se responde, encuentra la vía para la revolución.

Ernesto Guevara —dice Tablada— se da cuenta que la acción del Moncada (en julio de 1953) y el ideario del "26 de Julio" rompían todos los esquemas existentes en el movimiento revolucionario de América Latina porque planteaban un camino diferente, totalmente original, para la toma del poder. Fidel Castro —advirtió el Che—, para la toma de ese poder, ya venía utilizando todas las formas de lucha.

Por eso —agrega Tablada— el Che caracterizó el asalto al Cuartel Moncada como "rebelión contra las oligarquías" pero también como una rebelión "contra los dogmas revolucionarios".

Con el encuentro de estas dos grandes personalidades latinoamericanas y mundiales, Fidel Castro y Ernesto Guevara, se solidifica —dice el entrevistado— el surgimiento de un pensamiento nuevo, fresco, en el panorama internacional porque "a mi modo de ver —advierte— el marxismo, muerto Lenin, en cierto modo había caído en un dogmatismo, en una falta de creación teórica y práctica, en el esquematismo de las verdades eternas, que se verificaba en el movimiento comunista internacional".

En los años de la década del '50 —agrega Tablada— el llamado mundo occidental estaba todavía peor, con un pensamiento estancado: "habían salido del aborto del nazismo y no había ideas nuevas, primaba la guerra fría. Por eso —añade— la Revolución Cubana constituye no solamente una explosión social sino también una explosión de ideas; Cuba se convierte en fuente de ideas renovadoras.

Nosotros —prosigue señalando— tuvimos el apoyo de los pueblos, de los movimientos revolucionarios, de los partidos comunistas; era un apoyo de solidaridad, muy grande muchas veces; sin embargo no se había asimilado en profundidad el significado de lo que estaba ocurriendo en Cuba. La revolución en mi país se les presentaba como algo especial, romántico, excepcional. No hubo asimilación crítica de la experiencia cubana. No se la estudió. Por otra parte, los mismos que la estaban protagonizando no tuvieron tiempo de escribirla.

Y la pregunta era obligatoria: ¿cree Tablada Pérez que esa incomprensión aún se mantiene?. Creo que a veinte años de la muerte del Che hay un proceso inverso. Los caminos de la revolución que preveían los teóricos de aquellos años no se han dado. En cambio sí triunfó la Revolución Sandinista en Nicaragua, con sus propias características. Quedaron allí demostradas las tres cosas que avizoró el Che respecto al triunfo revolucionario en otro país:

— Primero, que la lucha iba a ser más difícil, porque el imperialismo había aprendido la lección y que, por lo tanto, iba a hacer falta una gran solidaridad internacional.

— Segundo, que iba a ser una lucha de años; y la vanguardia sandinista estuvo veinte años lu-

chando para crear las condiciones y tomar el poder, porque si esperaban sentados a que se dieran por sí solas las condiciones subjetivas, no hubiera habido revolución.

— Y tercero, que se requería un movimiento de cuadros estructurado para hacer la revolución, Y el FSLN fue eso. Es decir que con la Revolución Sandinista quedó demostrado que la Revolución Cubana no era una excepcionalidad.

Carlos Tablada Pérez se manifiesta contrario a las fórmulas caídas de la estratósfera, ajenas a la realidad que se vive. Y advierte: "la Revolución Cubana ha logrado sobrevivir, y sobrevivimos teniendo a pocas millas a un enemigo tan poderoso, porque tenemos un pensamiento liberado de esquematismos. El día que el pensamiento cubano se esquematice, se dogmatice y dejemos de pensar con cabeza propia, ese será el fin de la Revolución.

En ese sentido, el economista cubano afirma que Fidel Castro y Ernesto Guevara tienen el mérito de haber sido los precursores del movimiento que se está dando ahora a nivel mundial de renovación del pensamiento marxista-leninista. Ellos fueron —a juicio de Tablada— los primeros revolucionarios que plantearon que el pensamiento marxista-leninista estaba esquematizado y que, incluso después de una etapa de dogmatismo, se estaba entrando en un pragmatismo inconsistente.

Son los primeros —repite— que ya en la década del '60 critican desde el marxismo-leninismo los defectos del socialismo real. El Che decía que, desgraciadamente, llegaba más la apología del sistema que el análisis científico de él.

¿Y a los cubanos no les ocurrió algo similar, especialmente en algún período de la década del '70? preguntamos.

¿Qué nos pasó a los cubanos?; que no tuvimos en cuenta del todo, en la práctica económica, ni a Fidel ni al Che Guevara en esa década. Con la institucionalización del país, nosotros copiamos bien lo malo del mundo socialista y copiamos mal lo bueno del mundo socialista. Y copiar, de por sí, ya es malo. Entonces se desarrolló a partir del '76 una tendencia tecnocrática, burocrática, esquemática, manualista, fundamentalmente en la dirección económica del país y en los métodos de trabajo incluso del Partido. Esto provocó el proceso de rectificación, que es totalmente coherente con el pensamiento de Fidel, Raúl y el Che, y que es anterior, por otra parte, a la "perestroika" que, con sus características peculiares, se lleva a cabo en la Unión Soviética. El primer país socialista que arranca con el proceso rectificador de errores,de chapucerías, es Cuba, en noviembre de 1984, porque a fines de ese mes, la Dirección de la Revolución creó el grupo central de Control que se empeñó, entre otros objetivos, en hacer más racional e integral el Plan de 1985 y empezar a eliminar manifestaciones y tendencias negativas de la economía.

Preguntamos entonces cuáles son los aportes del Che a la economía política del socialismo, y



Para Carlos Tablada "la Revolución Cubana ha logrado sobrevivir teniendo a pocas millas a un enemigo poderoso porque tenemos un pensamiento liberado de esquematismos".

Tablada explica que Guevara, en su búsqueda, en sus indagaciones, estudia e interpreta a Marx, Engels, a Lenin. La construcción del socialismo —sostiene el Che— no es solamente un problema de creación de la base material y técnica, porque la abundancia no genera conciencia revolucionaria. El socialismo —agrega— quiere formar al hombre nuevo, de mayores valores. Por lo tanto —subraya el Che— la construcción del socialismo es producción y conciencia, simultáneamente. Este es el aporte capital del Che.

El segundo aporte capital —prosigue Tablada— es que hasta ese instante la economía política del socialismo era una economía despersonalizada, donde los hombres estaban en función de la economía y no a la inversa.

Y con Fidel Castro y el Che, la economía se humaniza, se pone al servicio del hombre.

El tercer aspecto fundamental —añade— es el concepto de integralidad. Hasta antes de la Revolución Cubana, y luego de la muerte de Lenin, lo que había era una economía política y que no tenía en cuenta otros aspectos: ideológicos, sociales y culturales. Con el Che se logra la integración de todos esos elementos, como estaba en el pensamiento de Marx.

Para el Che, la economía en el socialismo no es una economía de mercado, sino una economía de masas. Y se da cuenta que también hay que utilizar la tecnología avanzada venga de donde venga. Por lo tanto, establece un sistema presupuestario de financiamiento que no es un esquema, sino que sirve para transformar y que le permite utilizar en forma idónea las técnicas más avanzadas de contabilidad, control, auditoría y gestión. Pero se niega a usar categorías capitalistas como la mercancía en el sector estatal, el estímulo material fuerte como palanca fundamental para aumentar la producción, la ganancia, etc.

Y lo más importante: no se puede construir el socialismo y el comunismo con las armas melladas del capitalismo. Así se llegará a algo, a alguna forma de socialismo, pero no a lo que estudió y soñó Marx, subrayó.

Ernesto Guevara era, además, una figura que apasionadamente exhortaba a la unidad de los pueblos y a la unidad de los revolucionarios. A este respecto Carlos Tablada se refiere con énfasis:

"Los servidores de los monopolios imperialistas no hacen diferencias entre los hombres honestos que luchan contra la injusticia. Contra ellos utilizan la misma celda, la misma sala de torturas. No hay diferencias para el enemigo. Y entonces la gente va entendiendo que para combatir a los monopolios hay que estar unidos. Y el Che dio ese camino, con ese espíritu antidogmático y antiesquemático que ha hecho que su pensamiento tenga plena vigencia. Porque —agrega Tablada— el ideario del Che no era un sistema cerrado, sigue enriqueciéndose día a día.

CARP. Nº 068

NO EXISTE

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA

A. G. I. I.

DIV. MICROFILMACION

ROLLO N° 999
(SJ)

ACTA DE CIERRE DE MICROFILMACION:

LUGAR DE LA MICROFILMACION: (ORGANISMO) DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA.-

FECHA DE FINALIZACION DE LA MICROFILMACION: 30 de julio de 1991

DENOMINACION DE LA DOCUMENTACION: DOCUMENTOS DEL DPTO.II/D.G.I.D. (PAISES) AÑO 1989.-

IDENTIFICACION DEL ULTIMO ORIGINAL MICROFILMADO: FLASH CORRESPONDIENTE A LA CARPETA NRO.068.-

OPERARIO/S: Sdo.1ra.M.Cosentino y Sdo.1ra.J.Sarraute.-

REDUCCION DE IMAGEN: 29 X

SISTEMA EMPLEADO: STANDARD

ROLLO SIMULTANEO: NO

VISTO: Una vez comprobadas las características que contiene el último documento microfilmado en el cierre del acta, se da por finalizada la microfilmación, firmando para su constancia el funcionario responsable y la Dirección de la Oficina, como aval de la autenticidad de este rollo.-

El Encargado de la Division Microfilmación
S.O.M. Juan Carlos Martínez

El Jefe del AGII DE LA D.G.I.D.
Pedro Barneix

MINISTERIO DE D.N. DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA - República O. del Uruguay - Cnel. A.G.I.I.

FIN

ROLLO

999

ROLLO

999

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA

A. G. I. I.

DIV. MICROFILMACION

(SJ)

ACTA DE APERTURA

ANEXO AL ROLLO N° 999

LUGAR DE LA MICROFILMACION (ORGANISMO): DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA.-

FECHA DE INICIACION DE LA MICROFILMACION: 05 de setiembre de 1991.-

DENOMINACION DE LA DOCUMENTACION QUE SE VUELVE A MICROFILMAR: DOCUMENTOS DEL DPTO.II/D.G.I.D. AÑO 1989.-R.E.NRO.8905131.-

IDENTIFICACION DE PRIMER ORIGINAL MICROFILMADO: R.E.NRO.8905131 Fs.01/01, CARP.033(2)REPUBLICA NACIONALISTA CHINA REF.A :RECORTE DE PRENSA "LEA" DEL 07.4.89.-

OPERARIO/S: Sdo.1ra.J.Sarraute.-

REDUCCION DE IMAGEN: 29 X

SISTEMA EMPLEADO: STANDARD

ROLLO SIMULTANEO: NO

DESCARTE: Personal del Dpto.II/D.G.I.D.-

PREPARACION DOCUMENTAL: Personal del Dpto.II/D.G.I.D.

CONTROL: Personal del DPTO.II/D.G.I.D.-

VISTO: Una vez comprobadas las características que contiene el primer documento en la apertura del Acta, se procede a la iniciación de la microfilmación, firmando para su constancia el funcionario responsable y la Dirección de la Oficina.-

El Encargado de la División Microfilmación

S.O.M. Juan Carlos Martínez

El Jefe del AGII de la D.G.I.D.

Cnel. Pedro Barneix

DOC. AÑO 1989

MESA

PAISES

CARP. 033 (2)

REP. NAC. CHINA

R.E. 8905131

LEA. 7-4-89

Taiwan modera su política con Pekín en una osada decisión

TAIPEI (REUTER) - La decisión de Taiwán de enviar funcionarios a China por primera vez dese 1949 lleva la lucha de Taipei en busca de reconocimiento internacional al campo de su archienemigo.

La Ministra de Finanzas Shirley Kuo encabezará una delegación taiwanesa de alto nivel a la reunión anual del Banco para el Desarrollo de Asia (BDA) el mes próximo en Pekín. dijo el Gobierno ayer.

La administración nacionalista fue expulsada de China por los comunistas en 1949 y huyó a Taiwán.

Pero la guerra civil continúa en el campo diplomático y Pekín está ganando la batalla para destruir la identidad internacional de Taiwán. Sólo 23 países reconocen formalmente ahora el Estado isleño.

Un comunicado de la Cancillería taiwanesa dijo que la isla no había abandonado su política de no mantener contactos oficiales con Pekín y los funcionarios nacionalistas se mantendrían alejados de sus contrapartes durante la reunión de tres días que comienza el 4 de mayo.

AYUDA A TAIWAN

La decisión de enviar funcionarios fue considerada en general como un osado movimiento que podría ayudar a Taiwán a quebrar su aislamiento diplomático y flexionar algo su postura en naciones asiáticas donde ya ha establecido una base de poderío económico.

"Es un hito en nuestra diplomacia de flexibilidad", dijo. según periódicos locales, Liu Tai-Ying, Jefe del Instituto taiwanés de Investigación Económica.

"Podemos robustecer los vínculos con el sudeste asiático a través de BDA", dijo el político opositor Chu Kao-Cheng a los periodistas.

Funcionarios de Taiwán tienen vedado el ingreso a China aún cuando se permite ahora que residentes viajen al país por motivos familiares.

La delegación a la reunión del próximo mes incluirá a un destacado planificador económico del Gobierno, a un alto funcionario de la Cancillería y a uno de los principales empresarios de la isla.

POLITICA EXTERIOR

La política de flexibilidad diplomática de Taipei significa que donde alguna vez tuvo una Embajada ahora abre de buen grado una oficina comercial, aprovechando el nuevo poder del dólar taiwanés para afirmar una presencia nacional.

Taiwán tiene reservas de divisas por 76.000 millones de dólares estadounidenses. las segundas en magnitud en el mundo después de las de Japón. y es uno de los mayores inversores en Filipinas. Malasia. Tailandia e Indonesia.

Los hombres de negocios de la isla están incluso colocando dinero en China y se han convertido en grandes inversores en las zonas económicas especiales de la costa del país.

Taiwán asistió a la última reunión de BDA en Manila después de un boicot de dos años en protesta contra la decisión del Banco de cambiar su nombre por "Taipei. China" en lugar de "la República de China", cuando Pekín fue admitido como miembro.

INSULTO PARA TAIWAN

El comunicado de la Cancillería dijo que Taiwán seguía sin aceptar la nueva denominación, que considera un insulto, y que continuará discutiendo la cuestión.

Taiwán ha desarrollado vínculos extraoficiales con más de 120 naciones y tiene oficinas comerciales diseminadas por Europa. América del Norte y Asia. Asimismo. a pesar de su férrea postura anticomunista, planea instalar oficinas en Yugoslavia y Hungría.

MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL

DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA

A. G. I. I.

DIV. MICROFILMACION

(SJ)

ACTA DE CIERRE

ANEXO AL ROLLO: 999

LUGAR DE LA MICROFILMACION (ORGANISMO): DIRECCION GENERAL DE INFORMACION DE DEFENSA.-

FECHA DE FINALIZACION DE LA MICROFILMACION: 05 de setiembre de 1991.-

DENOMINACION DE LA DOCUMENTACION QUE SE MICROFILMO: DOCUMENTOS DEL DPTO.II DE LA D.G.I.D. AÑO 1989 - R.E.NRO.8905131.-

IDENTIFICACION DEL ULTIMO ORIGINAL MICROFILMADO: R.E.NRO.8905131 Fs.01/1, CARP.033(2) REPUBLICA NACIONALISTA CHINA.-

OPERARIO/S: Sdo.1ra.J.Sarraute.-

REDUCCION DE IMAGEN: 29 X

SISTEMA EMPLEADO: STANDARD

ROLLO SIMULTANEO: NO

VISTO: Una vez comprobadas las características que contiene el último documento microfilmado en el cierre del Acta, se da por finalizada la microfilmación firmando para su constancia el funcionario responsable y la Dirección de la Oficina, como aval de la autenticidad de este rollo.-

El Encargado de la División Microfilmación

S.O.M. Juan Carlos Martínez

El Jefe del AGII de la D.G.I.D.

Coronel

Pedro Marneix.-

FIN

ROLLO

999